XXIX. Jahrg. 1903.



Deutscher Hausschatz

Verlag von

Fr. Pustet, Regensburg,
Rom, New York & Cincinnati.

Von Oktober 1902
bis Oktober 1903.

Inhalts-Verzeichnis.

I. Text.

1. Romane, Novellen und Erzählungen.

Die Fährmannskinder. Roman von Anton Schott. S. 1. 17. 33. 49. 65. 81. 97. 113. 129. 145. 161. 177. 193. 209. 225. 241. 266.
In schlechten Händen. Roman von E. L. Cameron. S. 14. 23. 43. 55. 70. 87. 103. 118. 135. 151. 166. 183. 199. 214. 230.
Durch die Steppe. Reiseerzählung von Henryk Sienkiewicz. S. 30. 46. 60. 76. 94. 108. 126. 142. 158.
Ein Weihnachtsabend auf der Heide. Von Fanny Tuxen. S. 138.
Wiedersehen. Von H. C. Gruber. 174.
In letzter Stunde. Eine historische Skizze von Theo Nolling. S. 206.
Der Mausejäger. Eine lustige Geschichte von Alwin Römer. S. 222. 235.
Vaganten-Heimweh. Novelle von A. J. Cüppers. S. 247.
Inultus. Legende von Julius Zeyer. S. 257.
Der Traum. Von Henryk Sienkiewicz. S. 271.
Stolze Seelen. Roman von Elise Orzeszko. S. 273. 289. 305. 321. 337. 353. 369. 385. 401. 417.
Der kleine Pilatus. Novelle von P. Luis Coloma. S. 279. 296. 311. 323.
Zweimal an der Grenze des Burenlandes. Erzählt von Ralph Udo. S. 286.
König Barto. Historische Skizze von M. Herbert. S. 327.
Was das alte Sterbebuch erzählt. Von Julius Berg. S. 343.
Auf dem Olymp. Griechische Legende von H. Sienkiewicz. S. 347.
Mein Held. Eine heitere Geschichte von L. Kiesgen. S. 350.
Ein Drama auf dem Ozean. Von R. von Werner. S. 374.
Sonnenuntergang. Künstlernovelle von L. Gerhard. S. 394. 410.
Die Banknote des Sträflings. Kriminalnovelle von Friedr. Thieme. S. 424. 442. 445.
Mein Briefträger. Von Karl Conte Scapinelli. S. 446.
Das Gespenst der Armut. Novelle von Anna Laura Klein. S. 433. 449. 465. 481. 497. 513. 529. 545. 567.
Aus drangvollen Zeiten. Erlebnisse eines Priesters während der französischen Revolution. Von Dr. J. Walter. S. 472. 483. 504. 520. 535. 551. 572. 583. 597. 618. 630. 647.
Eine Bombe. Reiseerlebnis aus Tirol. Von C. U. Fedun. S. 478.
Durch einen Zahn. Englischer Kriminalroman von M. Cobban. S. 561. 577. 593. 609. 625. 641. 657. 673. 697. 713. 729. 745. 761. 777.
Tadellos. Novelle von A. J. Cüppers. S. 662. 680. 703. 719. 734.
Vanitas. Novelle von Joh. Mayrhofer, S. J. S. 669. 683.
Die Gefährtin. Von M. von Ekensteen. S. 709.
Heimat. Nach dem Französischen des A. Theuriet. S. 752.
Geläutert. Erzählung von A. Andrea. S. 766. 784.
Auf der Tauernhöhe. Von Anton Schott. S. 793. 799. 826.
Eine Sommernacht. Von F. Maren. S. 799.
Unvergeßliche Wege. Von Herm. Siemens. S. 803.

2. Gedichte.

Daheim. Von Isabella Kaiser. S. 3.
Der Schatten. Ballade von G. Brinkmann. S. 29.
Der Pfarrherr von St. Stephan. Allerseelendichtung von K. Machts. S. 83 84.
Vorurteil. Von J. Bergmann. S. 102.
Sinnsprüche. Von Otto Promber. S. 103. 299.
Abschied. Von F. X. Schrönghamer. S. 112.
Die Schleuse. Von L. Stuiber. S. 138.
Weihnachten. Von Hans Eschelbach. S. 128.
Heimkehr zur Weihnacht. Von Rud. Holfeld. S. 143.
Des Waldes Weihnachtstraum. Von B. Gamer. S. 144.
Sinngedichte. Von Otto Promber. S. 157. 235. 271.
Im Schlitten. Von L. Kiesgen. S. 160.
Und dann? Von Jul. Pohl. S. 175.
Zum neuen Jahr. Von Otto von Schaching. S. 192.
Der Alte. Von P. Peter Winkler. S. 251.
Waldsegen. Von Dora Stieler. S. 320.
Fastnacht. Von Fr. X. Schrönghamer. S. 336.
Volksklänge. Von J. E. Grotthuß. S. 352.
Allerlei Gedanken. Von L. Schmitt. S. 351. 616. 659. 748.
Winter ade! Von Paul Lang. S. 399.
Der Rächer. Von Gg. Brinkmann. S. 442.
Ecce homo, ecce lignum crucis! Von H. Hüttinger. S. 448.
Im Frühling. Von A. von Berchthold. S. 476.
Laß es. Von P. Peter Winkler. S. 494.
Apriltag. Von Franz Lehner. S. 512.
Am Teiche. Von Edm. Harst. S. 523.
Am Wege. Von M. von Ekensteen. S. 531.
Marco. Von Karl Domanig. S. 542.
Himmelfahrt. Von J. A. V. K. Hencenius. S. 554.
Stadtflucht. Von Frz. Eichert. S. 576.
Notrösslein. Von P. Peter Winkler. S. 590.
Heimkehr. Von Karl Kollbach. S. 595.
Zwei Christuslieder. Von Lor. Krapp. S. 607.
Sommermorgen. Von M. von Ekensteen. S. 635.
Gesang an die Nacht. Von Edm. Harst. S. 672.
Leo XIII. Von Arno von Walden. S. 696.
Als das Glück vorüberfuhr. Von L. Krapp. S. 711.
Junger Tod. Von Frz. X. Schrönghamer. S. 711.
Scheiden. Von M. von Ekensteen. S. 719.
Erwachen. Von Max Behr. S. 723.
Sei still! Von P. Peter Winkler. S. 731.
Sommerabend. Von J. M. L. S. 751.
Im Dom. Von Gust. Geyer. S. 784.
Sehnsucht. Von K. Bienenstein. S. 792.
Frühvollendet. Von Edm. Harst. S. 798.
Ich werde dich vergessen nicht. Von Lor. Krapp. S. 802.
Dorfabend. Von F. X. Schrönghamer. S. 812.
Das Sursum corda der Natur. Von V. Lehmann. S. 823.
Auf der See. Von Joh. Stader. S. 831.

3. Biographien.

Die mit * bezeichneten Seitenzahlen beziehen sich auf das Hauptblatt.

Adelgunde, Herzogin von Modena. S. 73.
Aßmann, Dr. J. B., Armeebischof. S. 100.
Baumann, Dr. Frz. Ludw., bayer. Reichsarchivdirektor. S. 51.
Falk, Dr. Franz. S. 188.*
Fischer, Dr. Antonius, Erzbischof von Köln. S. 17.
Gruber, Frz. Xav. S. 35.
Haeseler, Graf von. S. 83.
Hahnke, Generalfeldmarschall. S. 75.
Hauff, Wilh. S. 27.
Hülskamp, Dr. Franz. S. 484.*
Jahn, Frz. Ludw. S. 18.
Landsteiner, Dr. Karl. S. 229.*
Leo XIII. 689.*
Liebig, Justus von. S. 91.
Macchi, Mons. Giuseppe, Nuntius. 143.*

Maria Henriette, Königin von Belgien. S. 1.
Masella, Aloisi, Kardinal. S. 25.
Patiß, P. Georg, S. J. S. 11.
Pietreich, österr. Kriegsminister. S. 42.
Pietro di Angelo, Kardinal. S. 35.
Pius X. S. 122.
Podewils, Klem. Frhr. von, bayer. Ministerpräsident. S. 396.*
Preysing, Konr., Graf von. S. 644.*
Stelzhammer, Franz. S. 27.
Stengel, Frhr. von., Staatssekretär. S. 135.
Wedel, Karl, Graf, deutscher Botschafter in Wien. S. 27.
Wentzel, Dr., Oberpräsident. S. 19.
Winkelmann, Chr., Ökonomierat. S. 27.
Zedlitz-Trützschler, Graf von, Oberpräsident. S. 135.

4. Länder- und Völkerkunde.

Aus Schlesiens Bergen. Von Dr. H. Rentwig. S. 10. 20. 26. 52.
Zustände in der Republik Hayti. Geschildert von Ernst v. Hesse-Wartegg. S. 39.
Das Simsertal bei Heilsberg. Von H. Mankowski. S. 100.
Bilder aus Sardinien. Von Dr. J. Senes. S. 132. 150. 171. 234. 254. 268. 333. 348. 396. 407.
Von Nancy nach Reims. Von Herm. S. Rehm. S. 180. 196.
Die Verbannung von Verbrechern in China. Von P. W. Ibler. S. 263.
Tanger. Schilderungen aus Marokko. Von J. V. S. 283. 300. 315.
Interessante Gemeinwesen. Von Leop. Katscher. S. 340. 358.
Aus dem Geistesleben der Bantuneger. Von Dr. W. K. S. 363.
Die Musenstadt Weimar. Von Anna Benfey-Schuppe. S. 381. 391.
Italiens erste Nordpolfahrt. Von Osw. Ehrensberger. S. 412.
Nach Helgoland. Von Karl Kollbach. S. 436.
Londoner Stadtverkehr. Von Dr. W. Roßmann. S. 460.
Ein deutsches Pompeji. Von Otto Gandner. S. 468.
Das Deutschtum Pennsylvaniens. Von Fr. Schorn. S. 495.
Eine Wanderung ins Brohltal. Von Ph. Freidank. S. 500.
Eine Schwänzerschule. Von B. Katscher. S. 507.
Die Erzabtei Monte Cassino in Italien. Von Dr. Justus. S. 555.
Die Grande Chartreuse. Geschildert von Heinr. de Liliis. S. 564. 580.
Moskau. Geschildert von W. Heß. S. 602. 612.
Die kathol. Missionen in Afrika und die Ugandabahn. Von E. D. Bernhardt. S. 616.
Die erste Südpolarnacht (1898—99). Von Felix Hartmann. S. 652.
Rückkehr der deutschen Südpolar-Expedition. S. 668.
Eine Tiroler Jubelstadt. Von Heinr. von Wörndle. S. 676.
Die Blumenfelder bei Haarlem. Von L. Grapperhaus. S. 686.
Köln, die Stätte des 50. deutschen Katholikentages. Von A. Hirsch S. 700. 717.
Auf der Kurischen Nehrung. Von G. Mankowski. S. 787.
Allenstein. Von H. Mankowski. S. 802.
Der Nationalpark der Vereinigten Staaten. Von Hans Fr. Schorn. S. 816.

5. Geschichte und Kulturgeschichte.

Das Leichentuch Christi. Von Dr. G. A. Müller. S. 7.
Ein Soldatenfriedhof. Von E. Miller. S. 94.
Pontius Pilatus in Geschichte und Sage. Von L. Krapp. S. 75. 86.
Die Barbarafeier. Von M. Jägerhuber. S. 115.
Die germanische Pflanzenwelt und das Christentum. Von Otto Kant. S. 164.
Die Weinverfälschung im älteren deutschen Recht. Von W. Heilig. S 188.
Der Glöcklertag im Salzkammergut. S. 204.
Aus der Rumpelkammer der Erfindungsgeschichte. Von Max Jacobi. S. 206.
Numismatisches. Von G. Budinsky. S. 207.
Das Sternsingen am heil. Dreikönigsfeste. Von Erich Krafft. S. 220.
Die Firma Höchstetter und ihr jäher Zusammenbruch. Von Hugo Ritter von Rittersfeld. S. 246.
Der Schmied in Sage und Geschichte. Von Paul Trevirenus. S. 310. 326.
Sonderbare Münzen und Medaillen. Von G. Budinsky. S. 319.
Das Volk der Etrusker. Historische Studie von O. Sch. S. 346.
Osterbräuche in Österreich-Ungarn. Von Hedw. Berger. S. 423.
Über Leichenverbrennung. Von P. Nissart. S. 428.
Altägyptische Grabsteine. Von Dr. Poertner. S. 452.
Johann Tserclaes von Tilly. Von A. Huhn. S. 532.
Die Jungfrau von Orleans. Von Dr. Ludwig Hendrich. S. 587. 604. 622.
Pfingstzeit im Böhmerwald. Von Joh. Peter. S. 590. 622.
Der schwarze Tod. Von Dr. Th. Witry. S. 636.
Deutsche Gesellenverbindungen. Von Leop. Katscher. S. 707.
Volksgebräuche am St. Annatage. Von Dr. Dreibach. S. 711.
Die Musik der Chinesen. Von L. Gerhard. S. 755.
Über die Anfänge der Geldwirtschaft in Deutschland. Von Heinr. Tag. S. 774.
Das Oratorium der heil. Silvia und die Kirche des hl. Sabas auf dem Aventin. Von E. Wüscher-Becchi. S. 764.
Die Reichs- und Benediktinerabtei in Zwiefalten von J. Miller. S. 790.
Pius VII. in der Gefangenschaft zu Savona. Von Dr. Karl Henneberg. S. 812. 827.
Am Grabe der hl. Hedwig. Von Oskar Hellmann. S. 821.

6. Kunst- und Literaturgeschichte.

Der Dichter Jacinto Verdaguer, ein kathol. Priester. S. 4.
Karl Domanig. Von Karl Conte Scapinelli. S. 68.
Die Schnedererische Krippensammlung des Bayerischen Nationalmuseums. Von Karl Conte Scapinelli. S. 123.
Dr. Karl Landsteiner. Eine Studie von Dr. Karl Fuchs. S. 229.
Maxim, der Bittere. Eine liter. Skizze von Dr. Witry. S. 251.
Moderne Kunsttöpferei. Von Hasso Stein. S. 374.
Fr. Gottl. Klopstock. Von E. M. Hamann. S. 388.
Katholische Lyriker. Von L. Kiesgen. S. 476. 492.
Joh. Ludw. Tieck. Von Karl Conte Scapinelli. S. 502.
Christliche Künstler der Gegenwart. 3. Bernh. Witte, Goldschmied. S. 524. — 4. Robert Hieronymi. Von Egb. Arnold. S. 732.
Beda Weber. Eine biogr.-liter. Skizze. Von Dr. Ad. Kern. S. 526. 539.
Das Brixlegger Spiel. Von Dr. Karl Fuchs. S. 596.
Du und ich. Literar. Skizze von L. Kiesgen. S. 623.
Moderne Liederkomponisten. 1. Hugo Wolf. Von Wilh. Mauke. S. 638. 2. Wilhelm Mauke. Von Ferd. Feltner. S. 823.
Franz von Kobell. Von Karl Conte Scapinelli. S. 660.
Neue Keramik. Von H. Ernst Kromer. S. 723.
Liederschicksale. Eine literarhist. Skizze. Von H. Wagner. S. 725. 741.
Ludwig Richter. Von Dr. Rudolf Huber. S. 748.
Vom Büchertisch. S. 16. 32. 48. 80. 96. 112. 128. 144. 159. 176. 191. 208. 224. 239. 272. 303. 320. 336. 352. 367. 384. 400. 416. 432. 448. 464. 480. 496. 512. 528. 544. 560. 576. 592. 608. 624. 640. 656. 672. 688. 712. 728. 743. 760. 776. 807. 824.

7. Naturwissenschaften. Astronomie. Populärmedizin.

Die Hypnose, ihre Bedeutung und Anwendung. Von Hans Rau. S. 27. 38.
Wunderliches Zusammenleben. Von Dr. Fr. Knauer. S. 45.
Neues über Kometen und Meteore. Von Dr. F. R. D. Müller. S. 29.
Der Bernstein und seine Geschichte. Von Siegfried Waldheim. S. 91.
Gesellige Spinnen. Von Dr. Th. Witry. S. 102.
Können wir das Leben verlängern? Von Dr. Rob. Stäger. S. 106.
Der prächtigste der Halbaffen. Von Dr. Fr. Knauer. S. 148.
Woher unser Erdöl stammt? Von Dr. Fr. Knauer. S. 270.
Das Alter des Menschengeschlechtes. Von Ludw. Heumann. S. 277.
Der Planet Mars. Von S. W. Segall. S. 294.
Der Sport in hygienischer Beziehung. Von Dr. A. Fuld. S. 366.
Die Wissenschaft und das allgemeine Weltende. Von Thomas Saraïda. S. 378.
Eine merkwürdige Tanne. Von E. Miller. S. 383.
Merkwürdige Tierfreundschaften. Von Ed. Trapp. S. 408.
Feigenkakteen als unverwüstliche Zimmerpflanzen. S. 415.
Der prächtige Leierschwanz. Von F. K. S. 428.
Unlösbare Probleme. Von M. Seidl. S. 444.
Die Heilung des Krebses. Von L. Katscher. S. 459.
Aus der Jugendzeit der Erde. Von A. Müller. S. 480. 486. 510.
Affen unter den Bären. Von Dr. Fr. Knauer. S. 508.
Praktische Wetterprognose nach dem Lambrechtschen Polymeter. Von W. Möller. S. 516.
Über die Schädlichkeit des Haussperlings. Von Leop. Scheidt. S. 549.
Tier- und Jagdbilder aus Bosnien. Von J. A. V. K. Hencenius. S. 628. 650. 666.
Die Pflanze auf der Wanderschaft. S. 679.
Das Aluminium und seine Verwendung. Von R. F. S. 756.
Lebensmittel und Lebensbedürfnisse im Lichte der deutschen Volkswirtschaft. Von Dr. Dietze. S. 757.

Die Kaurischnecke und ihre kulturelle Bedeutung. Von Dr. Rob. Stäger. S. 738.
Ein Überlebender der Eiszeit. Von Dr. Fr. Knauer. S. 788.
Die Primadonna unter den gefiederten Sängern. Von Ed. T. Trapp. S. 797.
Neue Heilversuche bei Blutvergiftung. Von Dr. A. Fuld. S. 801.
Mineralbad Dizenbach. Von Margarete Stahr. S. 820.
Himmelserscheinungen. S. 32. 128. 175. 239. 320. 399. 479. 543. 89 (B.) 687. 727. 140 (B).
Briefkasten für Handschriftendeutung. S. 16. 48. 64. 80. 112. 128. 144. 160. 176. 208. 224. 240. 256. 272. 304. 320. 352. 400. 448. 480. 496. 528. 544. 576. 592. 608. 720. 808. 824. 832.

8. Technologie. Verkehrswesen.

Marconis drahtlose Telegraphie. Von Otto Wallern. S. 155.
Die Entwicklung der Starkstromtechnik. Von Dr. Dietze. S. 331.
Die Photographie in natürlichen Farben und der photogr. Dreifarbendruck. Von Fr. Frölich. S. 558. 571.
Vom Kitsonlicht. S. 671.

9. Zeitgeschichte.

Ein Denkmal für Prinzregent Luitpold von Bayern. S. 3.
Von den neuesten Polarforschungen. S. 9.
Ein Vorarlberger Volksfest. S. 12.
Ein dekorierter Vaterlandsfeind. S. 51.
Neuuniformierung der päpstl. Nobelgarde. S. 51.
Die Armee Monakos. S. 59.
Von der Weltausstellung in St. Louis. S. 59.
Die Einweihung der kathol. Kirche in Dares-Salâm. S. 68.
Nach dem Tode des Papstes. Von K. Winterfeld. S. 736.
Mindelheim und seine Frundsbergfeier. Von Dr. Karl Schröter. S. 739.
Die Beisetzung Papst Leos XIII. S. 743.
Die Jubelversammlung der Katholiken Deutschlands in Köln. S. 831.
Weltrundschau (Beilage). S. 1. 9. 17. 25. 33. 41. 49. 57. 65. 73. 81. 89. 97. 105. 113. 126. 129.

10. Musikalisches.

Die Geburt des Herrn. Gedicht von P. G. Koch. Komponiert von V. Goller. S. 122.
Jubelhymne zum 25jährigen Papstjubiläum Sr. Heiligkeit Papst Leos XIII. Gedicht von Franz Lehner. Komponiert von Michael Haller. S. 361.

11. Verschiedenes.

Unterhaltungen am Familientisch. S. 48. 96. 144. 192. 240. 288. 336. 368. 416. 464. 512. 560. 608. 656. 688. 744. 792.
Humoristisches. S. 32. 80. 176. 224. 272. 320. 352. 400. 496. 544. 592. 672. 728. 776.
Sammelmappe. S. 304. 368. 447. 480. 711.

Verzeichnis der Hauptartikel der Beilage:

Für die Frauenwelt.

Frauenzusammenkünfte. Von Alice Kinkel. S. 5.
Böse Zungen. Von E. M. Ommer. S. 6. 14.
Sie spricht. Skizze von J. Fichtner. S. 13.
Der gute Ton in der Frauenkleidung. Von Jos. Gratz. S. 14. 45.
Die Freundinnen. Eine tägliche Geschichte von Maria Lex. S. 21. 29.
Toilettebeigaben. Von J. Gratz. S. 22.
Ein Jungbrunnen. Von Cornelia von Machern. S. 30.
Hausfleiß. Von Alice Kinkel. S. 30.
Allerhand „Soziales" von einem Damenkaffe. Von M. Maidorf. S. 37.
Ausgelöscht? Von H. C. Gruber. S. 38.
Schriftstellernde Frauen. Von M. Mirbach. S. 45.
Einst und jetzt oder Braut, — Gattin. Von Lidwina. S. 46.
Heiraten. Von B. M. S. 53.
Das Henneweibl. Von Lidwina. S. 53.
Restverwendung von Fischen. Von J. B. S. 54.
Die Juwelierarbeit — ein Frauenberuf. Von Al. Kinkel. S. 61.
Das Nervenleben der Kinder. Von Hans Czirn. S. 61.
Salate in der salatlosen Zeit. Von H. Berger. S. 62.
Wie kleiden wir unsere Kinder? Von J. Gratz. S. 69.
Unsere Tafel an Ostern. Von Frau Elisabeth. S. 70.
Auswendiglernen — auch ein Jungbrunnen. Von Hedwig Berger. S. 70.
Ein alter Zopf in neuer Zeit. Von M. Maidorf. S. 77.
Innere Mission. Von Emmy Gordon. S. 77.
Resteverwendung. Von Hedwig Berger. S. 78.
Die wirtschaftliche Frauenschule Geiselgasteig bei München. Von Hedw. Lindhammer. S. 85.
Das Ende der Vogelhutmode. S. 85.
Neues in der Frauenkleidung. Von Jos. Gratz. S. 86.
Die Bibliothekarin. Von A. von Pechmann. S. 87.
Maus. Eine Geschichte aus dem Leben. Von G. C. Gruber. S. 93.
Die Ansichtspostkarte. Von Martha Friede. S. 91.
Gemüse für die Krankenküche. Von J. L. S. 94.
Die Hilfstätigkeit des Badischen Frauenvereins. Von Konr. Hubert. S. 101.
Briefe. Von B. Mirbach. S. 103.
Eine bedeutende Frau. Novellette von Paula Baronin Bülow-Wendhausen. S. 109.
Friede unter Hausgenossen. Von Martina. S. 117.
Aus der Küche der Vorzeit. Von Hans Czirn. S. 117.
Die hygienischen Gefahren der Lesezirkel und Leihbibliotheken. Von Dr. L. Fürst. S. 118.
Lenchen. Erzählung von Agnes Köhler. S. 133.
Die „Neudeutsche Stickerei". Von A. Henig. S. 135.
Weibliche Klatschsucht oder Eitelkeit? S. 141.
Das kann ich nicht essen. Von E. Konradi. S. 141.
Ein Wort über Kindergesellschaften. S. 142.

II. Illustrationen.

Die mit * bezeichneten Seitenzahlen beziehen sich auf das Hauptblatt.

1. Bildnisse.

Adelgunde, Herzogin von Modena. S. 73.
Albertario, Don Davide. S. 11.
Alexander, König von Serbien. S. 105.
Alois, Prinz von Lichtenstein. S. 27.
Am Zehnhoff, Dr. S. 829*.
Andrian-Werburg, Präsident. S. 10.
Aßmann, Dr. Joh. Bapt., preuß. Armeebischof. S. 100.
Awakumowitsch, serb. Ministerpräsident. S. 106.
Baumann, Dr. Frz. Ludw., bayer. Reichsarchivdirektor. S. 51.
Berlage, Dr., Domprobst. S. 829*.
Bihourd, französ. Gesandter. S. 3.
Bowen, amerik. Gesandter. S. 58.
Burian, Stephan Frhr. von. S. 131.
Castro, Präsident von Venezuela. S. 34.
Cotton, Admiral. S. 114.
Crailsheim, Graf v., bayer. Ministerpräsident. S. 65.
Cramer, Weihbischof von Münster. S. 75.
Dalmatius, P., S. 829*.
Deines, Ad. v., preuß. Generalleutnant. S. 18.
Deucher, Dr. Ad., schweiz. Präsident. S. 34.
Dümmler, Dr. Ernst, Historiker. S. 11.
Domanig, Dr. Karl. S. 68.
Ehrhardt, Dr. Prof. S. 140.
Einem, Karl von, preuß. Kriegsminister. S. 98.
Elisabeth, Erzherzogin von Österreich. S. 27. 66.
Enzensperger Joseph. S. 91.
Esmarch, Prof., Dr. von. S. 43.
Falk, Dr. Franz. S. 188.
Faulhaber, Dr. Prof. S. 140.
Feminis, Joh. Paul. S. 718.*
Ferid Pascha. S. 58.
Fischer, Dr. Anton, Kardinal-Erzbischof von Köln. S. 17.
Fischer Emil, Professor. S. 35.
Franke, Elisabeth. S. 5.
Friedrich, Erbgroßherzog von Baden. S. 19.
Friedrich, Kronprinz von Dänemark. S. 18.
Fuchs Eduard, S. 829*.
Gegenbaur, Dr. Prof. S. 116.
Grasberger, Dr. Prof. S. 59.
Gruber, Frz. Xaver. S. 35.
Gussenbauer, Dr. Prof. S. 116.
Goßler, Gustav von, preuß. Staatsminister. S. 12.
Haeseler, Graf von, Generaloberst. S. 82.
Hahnke, von, Generalfeldmarschall. S. 74.

Hauff, Wilhelm. S. 28.
Heeremann, Frh. von, Zuydwyk. S. 75.
Hefner-Alteneck, Frh. von. S. 107.
Hertling, Frhr. von, S. 829*.
Herold, Theodor. S. 624.
Huhn, Adalbert. S. 131.
Jahn, Friedr. Ludw., Turnvater. S. 19.
Karl Alexander, Großherzog von Sachsen-Weimar. S. 392*.
Karoline, Prinzessin von Reuß ä. L. S. 392*.
Kaskel, Karl von, Komponist. S. 67.
Khuen-Hedervary, Graf. S. 114.
Klopstock, Fr. Gottl. S. 388*.
Kobell, Franz von. S. 660*.
Kopp, Kardinal. S. 98.
Kossuth, Franz. S. 114.
Krafft-Ebing, Dr. Prof. S. 43.
Krones, Frz. Xaver. S. 19.
Krupp, Alfred. S. 212*.
Krupp, Fr. Alf. S. 26.
Kummer, Dr. S. 829*.
Lang, Dr. Alb., Prof. S. 140.
Lambsdorff, Graf, russ. Ministerpräsident. S. 43.
Landsteiner, Karl, Propst. S. 129*.
Lapponi, Dr. Prof. S. 113.
Lensing Lamb., S. 829*.
Leo XIII. S. 693*.
Leonrod, Frz. von, bayer. Justizminister. S. 18.
Levetzow, Albert von. S. 131.
Liebig, Justus von. S. 90.
Lingens, Dr. Ernst. S. 19.
Ludwig Amadeus, Herzog der Abruzzen. S. 412*.
Luise, Großherzogin von Baden. S. 101.
Lunjewitz, Nikodem. S. 105.
Lunjewitz, Nikola. S. 105.
Macchi, Monsg., Nuntius. S. 140.
Marconi. S. 156.
Marie Henriette, Königin von Belgien. S. 1.
Markowitsch Zinzar. S. 106.
Masella Aloisi, Kardinal. S. 25.
Matos, venezol. General. S. 51.
Maschin Alexander, serb. Oberst. S. 106.
Maschin Draga, Königin von Serbien. 105.
Mauke Wilhelm, Komponist. S. 829*.
Maxim (Gorki). S. 251*.
Mazzoni, Dr. Prof. S. 113.
Merry del Val. S. 139.
Miltner, Ferd., bayer. Justizminister. 26.
Mommsen, Theodor. S. 35.
Mosen, Julius. S. 106.
Muley, Abdul Aziz, Sultan von Marokko. S. 41.
Müller, Frhr. Schwarz von. S. 35.
Müller, Weihbischof. S. 829*.
Müller, Dr. Eugen, Prof. S. 140.
Naumowitsch, serb. Oberst. S. 106.
Nikolaus, Herzog von Württemberg. S. 66.
Nokk, Wilhelm, bad. Minister. S. 67.
Oechelhäuser, Dr. Wilhelm von. S. 11.
Onno Klopp, Dr. S. 131.
Oreglia, Kardinal. S. 127.
Orterer, Dr. von. S. 829*.
Orth, Dr. Joh., Prof. S. 12.
Parocchi, Kardinal. S. 51.
Patiß, P. Gg., S. J. S. 11.
Pawlowitsch, serb. General. S. 106.
Peary, R. E., Polarforscher. S. 9.
Pecht, Friedrich. S. 100.
Pecci, Camillo. S. 113.
Peter I., König von Serbien. S. 105.
Petrowitsch, Lazar. S. 106.
Pietreich, Ritter von, österr. Kriegsminister. S. 43.
Pietro di Angelo, Kardinal. S. 35.
Pifferi, Monsg. S. 127.
Pius X. S. 121. 129.
Podewils, Klem. Frhr. von, bayer. Ministerpräsident. S. 396*.
Porsch, Dr. S. 829*.
Praschma, Graf von. S. 829*.
Rampolla, Staatssekretär. S. 127.
Rickert, Heinrich. S. 19.
Richter Ludwig. S. 748.
Riedel, Dr. von, Finanzminister. S. 26.
Rieger, Ladislaus, Frhr. von. S. 75.
Rumpf, Dr. S. 829*.
Rupprecht, Prinzessin von Bayern. S. 91.
Sagasta, span. Ministerpräsident. S. 43.
Salisbury Lord. S. 140.
Sarasoff Boris. S. 83.
Sarto Angelo. S. 130.
Sarto Margherita. S. 129.
Sarto Teresa. S. 130.
Schaefer, Dr. Alois, Prof. S. 110.
Schaepmann, Dr. Prof. S. 51.
Scheder, Georg, Kommodore. S. 33.
Schröder, Dr. Prof. S. 110.
Siemiradzki, Heinrich. S. 3.
Silvela, span. Ministerpräsident. S. 35.
Schmidt, Felix, Prof. S. 107.
Schmitz-Valkenberg. S. 829*.
Sophie, Großherzogin von Sachsen-Weimar. S. 392.
Speck, Frhr. von Sternburg. S. 51.
Sschtscherbina, russ. Konsul. S. 91.
Stelzhammer, Franz. S. 28.
Stengel, Frhr. von, Staatssekretär. S. 139.
Stiegele, Domkapitular. S. 66.
Stotzingen, Frhr. v. S. 829*.
Stoetzer, Luis, General. S. 98.
Stollberg-Stollberg, Fürst Alfred. S. 59.
Stollberg-Stollberg, Fürst Wolfgang. S. 59.
Sverdrup, O. N., Polarforscher. S. 9.
Thielmann, Frhr. von. S. 139.
Tieck, Joh. Ludw. S. 502.*
Tilly, Joh. Tserclaes von. S. 532.
Thomé, Oberstlt. a. D. S. 829*.
Tucher, Frhr. von, bayer. Gesandter. S. 10.
Vaughan, Kardinal. S. 107.
Verdaguer, Jacinto. S. 4.
Volpini, Monsg. S. 128.
Wedel, Graf von. S. 27.
Wehner, Dr. Ritter von, bayer. Kultusminister. S. 65.
Welser, Frhr. von, Präsident. S. 26.
Welsersheimb, Graf, österr. Kriegsminister. S. 18.
Wentzel, Dr. Richard, Oberpräsident. S. 19.
Wilhelm Ernst, Großherzog von Sachsen-Weimar. S. 392.
Wilms, Dr., Oberbürgermeister. S. 66.
Witt, Dr., Amtsgerichtsrat. S. 829*.
Witte, Sergij von. S. 139.
Wolf Hugo, Komponist. S. 67.
Yankoff, bulgar. Oberst. S. 83.
Zedlitz-Trützschler, Graf von. S. 139.
Zola, Emil. S. 12.
Zumpe Hermann. S. 140.

2. Religiöse Bilder.

Vom Himmel hoch, da komm' ich her! Nach dem Gemälde von P. Wagner. S. 120. 121.
Im Gebet. Nach dem Gemälde von A. de Courten. S. 261.
Waldiegen. Nach dem Gemälde von A. V. Doubeck. S. 313.
Eva — Maria. Nach dem Gemälde von M. Feuerstein. S. 521.

3. Geschichtsbilder.

Das Kreuz. Nach dem Gemälde von Albin Egger-Lienz. S. 24. 25.
Vertreibung der heil. Elisabeth aus der Wartburg. Von R. Beyschlag. S. 325.
Belagerung einer Stadt im 15. Jahrhundert. Von A. Hoffmann. S. 341.
Otto der Gr. landet mit seiner Gemahlin bei Magdeburg. Nach dem Gemälde von Hugo Vogel. S. 420. 421.
Ritterzug aus der Zeit Kaiser Maximilians I. Von W. Räuber. S. 429.
Die heilige Casilda. Nach dem Gemälde von J. Nogales. S. 637.
Tod Karls V. Von E. P. Torriglio. S. 645.
Die Verspottung des Senators Papirius durch die Gallier. Von Cesare Maccari. S. 765.

4. Genrebilder und Studienköpfe.

Abendfriede. Nach dem Gemälde von B. Knüpfer. S. 1.
Junge Füchse. Originalholzschnitt nach dem Gemälde von Adolf Eberle. S. 9.
Vignette zum Gedichte: Der Schatten. S. 29.
Ghismonda. Nach dem Gemälde von R. Sichel. S. 41.
Der Apfeldieb. Nach dem Gemälde von M. Wunsch. S. 53.
In der Mußestunde. Nach dem Gemälde von Walther Firle. S. 57.
Am Spinett. Nach dem Gemälde von Alb. Schröder. S. 61.
Beim Most. Nach dem Gemälde von Fr. Prölß. S. 69.
Die Verhaftung. Nach dem Gemälde von L. Brokelmann. S. 72. 73.
Ein Anprall. Nach dem Gemälde von Jos. Brandt. S. 77.
Der Pfarrherr von St. Stephan. Zeichnung von R. E. Kepler. S. 84.
Süßes Erinnern. Nach dem Gemälde von Gabriel Max. S. 89.
Ehret die Frauen. Nach dem Gemälde von Emil Brack. S. 101.
Abschied. Nach dem Gemälde von Emil Rau. S. 105.
Familienschaukel. Nach dem Gemälde von F. Schlesinger. S. 109.
Die Rast. Nach dem Gemälde von Wierusz-Kowalski. S. 117.
Aller Anfang ist schwer. Nach dem Gemälde von Karl Zewy. S. 133.
Des Waldes Weihnachtstraum. Nach dem Gemälde von Ad. Schweitzer. S. 136.
Des Karsthirten Weihnacht. Nach dem Gemälde von Franz Zvèrina. S. 140.
Am Krankenbett. Nach dem Gemälde von L. M. von Gelder. S. 153.
Die Eisfahrer. Nach dem Gemälde von H. Rätzer. S. 157.

Spielmüde. Nach dem Gemälde von Paul Wagner. S. 165.
Von Wölfen verfolgt. Nach dem Gemälde von A. von Wierusz-Kowalski. S. 168/69.
Silvester. Nach einer Original-Zeichnung von Albert Richter. S. 185.
Ein unbewachter Augenblick. Nach dem Gemälde von H. Hamann. S. 189.
Ein Drama im Gebirge. Nach dem Gemälde von Dieffenbach. S. 199.
In der Werkstatt. Nach dem Gemälde von A. Eckhardt. S. 205.
Seifenblasen. Nach dem Gemälde von A. Koester. S. 217.
Pferdemarkt in Balta. Nach dem Gemälde von Jos. Brandt. S. 221.
Sonnige Kinderzeit. Nach dem Gemälde von B. Genzmer. S. 232.
Mit dem Winde zur Heimat. Nach dem Gemälde von N. Henry. S. 215.
„Was bracht' der Postillon?" Nach dem Gemälde von Theod. Schmidt. S. 249.
Zur Kapelle. Nach dem Gemälde von M. Kandela. S. 260.
„Freiwillige vor!" Nach dem Gemälde von Webb Robinson. S. 264/265.
Muttersegen. Nach dem Gemälde von P. Kohlschütter. S. 269.
Erster Waffengang. Nach dem Gemälde von Ernst Zimmermann. S. 281.
Eine Schlachtpartie. Nach dem Gemälde von Benjamin Vautier. S. 293
Abholung der Braut. Nach dem Gemälde von Karl Gebhardt. S. 296.
Das Beiramfest. Nach dem Gemälde von G. Simoni. S. 329.
Des Hauses Sonnenschein. Nach dem Gemälde von O. Kirchberg. S. 333.
Volksklänge. Nach dem Gemälde von A. Seifert. S. 345.
Die Forstfrevlerin. Nach dem Gemälde von Müller-Lingke. S. 349.
Kriegsmarine in der Dorfschule. Nach dem Gemälde von Wilh. Schütze. S. 357.
Vor der Waldkapelle. Nach dem Gemälde von Hubert Salentin. S. 365.
Vorlesung aus Werthers Leiden. Nach dem Gemälde von Fischer-Coelln. S. 377.
Öffentlicher Brunnen in Kairo. Nach dem Gemälde von David Israel. S. 389.
Tataren auf einem Raubzuge. Nach dem Gemälde von Jos. Brandt. S. 399.
Goldprobe. Nach dem Gemälde von O. Loeffz. S. 397.
Die Unbescheidenen. Nach dem Gemälde von E. Louyot. S. 405.
Der Streit um die Erbschaft. Nach dem Gemälde von José y Aranda. S. 409.
Italienische Landschule. Nach dem Gemälde von F. Bergamini. S. 425.
Auf sonnigen Wellen. Nach dem Gemälde von Hans Dahl. S. 437.
Nach der Messe vor der Markuskirche in Venedig. Nach dem Gemälde von Leop. K. Müller. S. 453.
Der Dackel in Verlegenheit. Nach dem Gemälde von Ad. Eberle. S. 457.
Vorbereitung zur Reise. Nach dem Gemälde von Max Gaisser. S. 473.
Unnötige Sorgen. Nach dem Gemälde von H. Engl. S. 477.
Der Radierer. Nach dem Gemälde von E. Seiler. S. 485.
Kirchgang im Schwarzwald. Nach dem Gemälde von W. Hasemann. S. 489.
Frühling. Nach dem Gemälde von Müller-Kurzwelly. S. 493.
Der Adlerjäger. Nach dem Gemälde von L. Knaus. S. 405.
Ankunft eines Marktschiffes. Nach dem Gemälde von Henry Tenré. S. 517.
Marokkanischer Hochzeitszug. Nach dem Gemälde von Rud. Ernst. S. 536/37.
In der Burgkapelle. Nach dem Gemälde von Karl Propst. S. 541.
Ein Bonmot. Nach dem Gemälde von K. Zewy. S. 585.
Am Stadtbrunnen. Nach dem Gemälde von W. Räuber. S. 589.
Eine Botschaft. Nach dem Gemälde von E. Seiler. S. 597.
Frühlingsidyll. Nach dem Gemälde von Kuno von Bodenhausen. S. 601.
„Sollst leben!" Nach dem Gemälde von H. Wachsmut. S. 617.
Goldfische. Nach dem Gemälde von E. von Bergen. S. 621.
Schiffskatastrophe. Nach dem Gemälde von Chocarne Moreau. S. 629.
Der Botaniker auf der Alm. Nach dem Gemälde von Benj. Vautier. S. 632/33.
Der Störenfried. Nach dem Gemälde von Heinr. Modersohn. S. 649.
Es regnet. Nach dem Gemälde von E. Ravel. S. 661.
Nähstube in einem holländ. Waisenhaus. Nach dem Gemälde von Walther Firle. S. 665.
Der Durchgänger. Nach dem Gemälde von V. Adjukiewicz. S. 669.
Damespiel. Nach dem Gemälde von O. Kirberg. S. 681.
Nach vollbrachtem Tagewerk. Nach dem Gemälde von E. Häuseler. S. 701.
Marokkanische Hochzeit. Nach dem Gemälde von L. Braun. S. 720/21.
Der alte Weber. Nach dem Gemälde von A. Eckhart. S. 725.
Sonnenschein. Nach dem Gemälde von A. Lingner. S. 741.
Nahender Sturm. Nach dem Gemälde von Hans Dahl. S. 753.
Paters Tagebuch. Nach dem Gemälde von Nonnenbruch. S. 757.
Schwere Wahl. Nach dem Gemälde von Max Volkhart. S. 769.
Gänseliesel als Modell. Nach dem Gemälde von H. Oehmichen. S. 773.
Rast auf der Alm. Nach dem Gemälde von Hugo Engl. S. 781.
Sehnsucht. Nach dem Gemälde von Karl Mücke. S. 785.
Der Beschützer. Nach dem Gemälde von Herm. Kaulbach. S. 797.
Ein Labetrunk. Nach dem Gemälde von Wilh. Räuber. S. 801.
Schwarzwälderin. Nach dem Gemälde von W. Hasemann. S. 813.
Beim Fouragieren. Nach dem Gemälde von Jos. Brandt. S. 821.

5. Länder- und Völkerkunde, Städtebilder und Landschaften.

Illustrationen zu: Aus Schlesiens Bergen.
Gnadenkirche in Hirschberg. — Warmbrunn. S. 12.
Schloß Warmbrunn. — Burgruine Kynast. — St. Annakapelle. S. 20.
Josephinenhütte. — Kochelfall. — Zackelfall. S. 21.
Spindelmühle. — Der Elbfall und die Bande. S. 36.
Schneekoppe. — Schneekoppe mit Observatorium. S. 37.
Kirche Wang. — Der Zuckerhut in den Adersbacher Felsen. S. 52.
Der Hafen von La Guayra. S. 34 (Beilage).
Ansicht von Fez. S. 41 (Beilage).
Illustrationen zu: Zustände in der Negerrepublik Hayti.
Ein haytischer General. — Die Stadt Kap Hayti. — Port au Prince. S. 39.
Frontleichnamsaltar in Cayes. — Cayes. — Konzert in Cayes. S. 40.
Illustrationen zu: Das Simsertal bei Heilsberg. Ansicht von Heilsberg. — Kirche in Heilsberg. S. 100.
Illustrationen zu: Bilder aus Sardinien. Sardinische Frauentracht aus Ofilo. — Sardinische Männertracht. — Bürgermeister von Sannori. S. 132.
Illustrationen zu: Von Nancy nach Reims. Portal des herzogl. Schlosses in Nancy. S. 181.
Arc de Triomphe. — Carnot Denkmal. — Kathedrale in Toul. S. 184.
Kirchenbauten in der Champagne. S. 196.
Bilder aus Reims. S. 197.
Illustrationen zu: Der Glöcklertag im Salzkammergut.
Umzug und Reigen der Glöckler. S. 204.
Russisches Bauernhaus im Winter. Nach dem Gemälde von L. v. Klever. S. 228.
Zauberer und Schlangenbeschwörer auf Singapore. — Der Reichskanzler von Surakarta. — Malaienwohnung auf Sumatra. S. 236.
Hindutempel und Schlangenbeschwörer auf Singapore. S. 237.
Illustrationen zu: Tanger.
Ansicht von Tanger. — Hauptstraße. S. 284.
Verkaufsbuden. — Inneres eines arab. Hauses in Tanger. S. 285.
Die Kasbah in Tanger. — Die Vertreter der europ. Mächte. S. 300.
Kabylenpflug. — Marokkanische Schule. — Kabylenzelt. S. 301.
Vornehmer Marokkaner. — Vornehme Marokkanerin. — Marokkanische Schlangenbändiger. S. 316.
Pulverfest. — Die Aissana. S. 317.
Illustrationen zu: Die Musenstadt Weimar.
Großherzogl. Residenzschloß. — Theater. S. 380.
Goethe- und Schillerarchiv. — Liszidenkmal. — Fürstengruft. — Krypta in der Fürstengruft. S. 381.
Illustrationen zu: Italiens erste Nordpolfahrt.
Die Stella Polare in einer Eispressung. — Die Offiziere der Stella Polare. S. 412.
Das verlassene Schiff. — Bau der Hütte. — Auf dem Wege in den Stall. — Eiswüste. S. 413.
Ein gefährliches Fahrzeug. — Gatto. S. 414.
Dar-es-Salâm mit Blick auf die katholische Kirche. S. 68 (Beilage).
Illustrationen zu: Ein deutsches Pompeij.
Porta nigra und Ruine des Kaiserpalastes in Trier. S. 468.
Basilika, Amphitheater und Ausgrabungen in den römischen Thermen von Trier. S. 469.
Illustrationen zu: Eine Wanderung ins Brohltal.
Brohl am Rhein. — Bad Tönnisstein. S. 500.
Vulkan Herchenberg. — Burgruine Olbrück. S. 501.
Illustrationen zu: Monte Cassino.
Krypta der Klosterkirche. — Monte Cassino. S. 556.
Inneres der Klosterkirche auf Monte Cassino. S. 557.
Illustrationen zu: Die Grande Chartreuse.
Das Kloster. — Äußerer Hof des Klosters. S. 564.
Kapitelsaal. — Klostergang. S. 565.
Die alten Eisenwerke. — St. Brunobrücke. S. 580.
Illustrationen zu: Der Cyklon auf den Tuamotuinseln.
Ansiedlung. — Nach dem Cyklon. S. 573.
Das Forum Romanum. S. 584/85.
Brixlegg in Tirol. S. 596.
Illustrationen zu: Moskau.
Südterrasse auf dem Kreml. — Der Kreml von Südwesten. S. 600.
Platz auf der Südostseite des Kreml. — Saal im alten Palast auf dem Kreml. S. 604.
Der rote Platz. — Saal im Kreml. — Die große Glocke. — Iberische Pforte. S. 613.
Illustrationen zu: Die kathol. Mission in Afrika und die Ugandabahn.
Ugandabahn. S. 616.
Straßenbild. — Reittiere. S. 620.
Illustrationen zu: Die erste Südpolarnacht.
Roßrobbe. S. 652.
Onamänner. — Eine Pinguinfamilie. — Beobachtung der Pinguins. S. 653.
Illustrationen zu: Eine Tiroler Jubelstadt.
Stadt Hall. — Haller Stadtwappen. — Hall im 16. Jahrhundert. — Brunnenfigur und Wappenschild am Haller Rathaus. S. 676.
Oberer Stadtplatz in Hall. — Münzerturm. — Grabstein. — Schwimmschule. S. 677.
Illustrationen zu: Köln.
Dom und Hauptbahnhof. S. 697.
St. Maria im Kapitol. — St. Apostelkirche. — St. Agneskirche. S. 700.
Das Rathaus. — Der Gürzenich. — Das Hauptpostgebäude. S. 708.
Kunstgewerbemuseum. S. 713
St. Ursulakirche. — St. Gereonskirche. — St. Martinskirche. — St. Severinskirche. S. 716.
St. Kunibertskirche. — Handelshochschule. — Stadttheater. S. 717.

Illustrationen zu: Die Kurische Nehrung. Strandwächter. — Ostseebad Schwarzort. S. 788.
Am Morgen. Nach dem Gemälde von H. Petersen Angeln. S. 805.
Illustrationen zu: Der Nationalpark der Vereinigten Staaten.
Old Faithful Geyser. — Großer Kanyon. S. 816. — Bergterrasse und Tal. S. 817.

6. Zeitbilder.

Vom 49. deutschen Katholikentag. Arbeitervereine vor dem Abmarsch des Festzugs. S. 5. — Arbeiterversammlung in der Festhalle. S. 13.
Einzug des deutschen Kaiserpaares in Posen. S. 1.
Erzherzogin Marie Valerie mit ihren Kindern. S. 2.
Bretagnische Bauern eine Klosterschule schützend. S. 3.
Eisenbahnkatastrophe bei Herakleion. S. 3.
Kanonenboot „Panther." S. 10.
Die Wälderinnen bei Fallenbach. S. 12.
Krupps Beerdigung. S. 26.
Der gute Hirte. — Papstmedaille. S. 42.
Der mit der Chinadenkmünze ausgezeichnete P. Franz Scherer. S. 49.
Päpstliche Nobelgardisten. S. 50.
Die Armee Monakos. S. 58.
Die Prunktiara. Ehrengabe der Katholiken an Leo XIII. S. 65.
Bauernhochzeit, dem Prinzregenten Luitpold von Bayern vorgeführt. S. 67.
Die dänische Königsfamilie. S. 81.
Kaiser Wilhelm und König Christian. S. 82.
Ansprache des Metropoliten in Krusewo. S. 83.
Der größte Mann der Welt. S. 84.
Die Fahrt Kaiser Wilhelms zum Vatikan. S. 89.
Kaiser Wilhelm und der italienische König bei der Parade. S. 89.
Der kaiserliche Zug auf dem Corso Vittorio Emanuele. S. 90.
Unteroffizier Tapplich, der größte deutsche Soldat. S. 90.
Der Bey von Tunis und Präsident Loubet. S. 91.
Die Einweihung des Christusportals in Metz. S. 97.
Die Enthüllung des Kaiserin Elisabeth-Denkmals in Meran. S. 99.
Die Verkündigung des Reichstagswahlergebnisses in Köln. S. 107.
Das Geburtshaus des Papstes Leo XIII. S. 113.
Salutschießen des deutschen und amerik. Geschwaders in Kiel. S. 114.
Toilettezimmer der Königin Draga. S. 115.
Die Grabstätte des serb. Königspaares. S. 115.
König Peter I. von Serbien verläßt die Kathedrale in Belgrad. S. 115.
Das 6. serb. Infanterie-Regiment. S. 115.
Das Leichenbegängnis des Rektors der Wiener Universität. S. 116.
Ausgrabungen auf der Stätte des alten Karthago. S. 116.
Das Konklave in der Sixtinischen Kapelle. S. 123.
Porträts sämtlicher Päpste. S. 124/25.
Papst Leo XIII. auf dem Paradebett. S. 126.
Vatikan mit dem Sterbezimmer Leos XIII. S. 126.
Die schlesische Hochwasserkatastrophe. S. 127.
Vom Haller Stadtjubiläum. S. 128.
Enthüllung des Kolpingdenkmals in Köln. S. 128.
Das Geburtshaus Pius' X. S. 129.
Die Verwandten des Papstes Pius X. in Riese. S. 130.
Die Enthüllung des Prinzregentendenkmals in Augsburg. S. 73.
Das Ketteler-Sühnedenkmal in Peking. S. 74.
Die Inthronisation des Erzbischofs Dr. Antonius Fischer in Köln. S. 461.
Ein neues Reiterbravourstück im Zirkus Schumann. S. 349.
Papst Leo XIII. empfängt die hl. Kommunion. S. 692.
Das Sterbezimmer des Papstes Leo XIII. S. 695.
Mitglieder der Expedition und Besatzung des Schiffes an Bord des „Gauß." S. 668.
Die deutsche Städteausstellung in Dresden. Von E. A. Trapp. S. 684.
Ein Priesterheim. S. 808.
Mineralbad Dizenbach. S. 820.
Französische Offiziere in der neuen Uniform. S. 137.
Brand des Pariser Bazars in Budapest. S. 138.

7. Tierbilder. Naturwissenschaftliche Darstellungen.

Muschelwächter und Miesmuschel; Einsiedlerkrebs und Actinie; Gemeine Krabbe. S. 45.
Halbaffen: Varys. Originalzeichnung von E. Ohneforg. S. 149.
Verirrt. Nach dem Gemälde von M. Lebling. S. 253.
Gesellige Spinnen. S. 102.
Der Planet Mars (2 Abb.). S. 294.
Eine merkwürdige Tanne. S. 384.
Katze als Glucke. Glucke als Katzenmutter. S. 408.
Feigenkakteen (2 Abb.). S. 415.
Der prächtige Leierschwanz. S. 428.
Affen unter den Bären. Gez. von Ohneforg. S. 509.
Lambrechtisches Polymeter. S. 516.
Ein Überlebender der Eiszeit. S. 789.
Der Naturfreund.
Widafinken. Die Erdbeere der Zukunft. S. 4.
Die Wasserspinne im Aquarium. — Der rotrückige Würger. S. 20.
Der gemeine Fransenfinger. — Der Pastorvogel. S. 36.
Der Chanchito. — Die Brückenechse. S. 44.
Großblumige Clematis. S. 52.
Der spanische Rippenmolch. S. 60.
Der nordamerikanische Sonnenfisch. S. 76.
Ein vierfüßiger Postbeamter. S. 76.
Der Fitis-Laubvogel. S. 92.
Schatten- oder Talipotpalme. S. 108.
Der Stichling. S. 132.

8. Kultur- und Kunstgeschichte.

Die Schmedererische Krippensammlung in München. 5 Abb. S. 124/25.
Moderne Kunsttöpferei von Herm. Seidler in Konstanz. S. 373. 724.
Quirinusschrein in Neuß. S. 524. — Monstranz. — Das Teufelstintenfest in Aachen. S. 525.
Tillys Sarg in Altötting. S. 533.
Illustrationen zu: Der schwarze Tod.
Arzt und Kranker. — Pestarzt. — Glocke zu Dampfeinatmungen. S. 636. — St. Sebastian (Pestblatt). S. 638.
Das Kölner Dombild. Von Meister St. Lochner. S. 704/05.
Illustrationen zu: Ludwig Richter. S. 748—750.
Die älteste eiserne Kanone. S. 790.
Illustrationen zu: Christliche Künstler der Gegenwart.
Robert Hieronymi: Studie zum hl. Dominikus. — Papststudie. S. 732. Studie zum Jesusknaben. — Studie zum hl. Joseph. S. 733.
Die Tiara eines Skythenkönigs. S. 84 (Beil.).

9. Architektur und Denkmäler.

Prinzregenten-Denkmal in Füssen. S. 2.
Das neue Stadttheater in Köln. S. 2.
Der Rolandsbrunnen in Berlin. S. 18.
Das König Matthias Denkmal in Klausenburg. S. 19.
Die neue Hochschule für bildende Kunst in Charlottenburg. S. 27.
Der neue Parlamentspalast in Budapest. S. 42.
Der „Ehrenhof" der Weltausstellung in St. Louis. S. 57.
Das Schillermuseum in Marbach a. N. S. 57.
Votivbild des † Prälaten Hebenstreit in Graz. S. 59.
Die Wenzelkapelle in Oberlahnstein. S. 84.
Die Festhalle in Mannheim. S. 98.
Andreas Hofer-Gedächtniskapelle bei Innsbruck. S. 99.
Gedenktafel an die Kaiserin Elisabeth in Linz. S. 99.
Madersperger-Denkmal in Kufstein. S. 100.
Der Konak in Belgrad. S. 105.
Das Kneipp-Denkmal in Wörishofen. S. 131.
Das Schloß in Merseburg. S. 137.
Richard Wagner-Denkmal in Berlin. S. 139.
Projekt einer kathol. Sophienkirche für New York. S. 174.
Denkmal des Kardinals Lavigerie in Karthago. S. 463.
Die Feldherrnhalle in München. S. 533.
Frundsbergdenkmal in Mindelheim. — Die Mindelburg. S. 740.

10. Technologie. Verkehrswesen.

Illustrationen zu: Der Bernstein und seine Geschichte.
Lagerplatz der Firma Statien und Becker in Königsberg. S. 91. — Förderturm und Einsturz einer Bernsteinanlage. S. 92. — Sortiersaal. — Blick in die Erdfalte einer Bernstein-Förderanlage. S. 93.
Illustrationen zu: Marconis drahtlose Telegraphie.
Die Station in Cornwall. S. 156.
Illustrationen zu: Krupp. Das Kruppsche Stammhaus in Essen.
Kruppsche Villa. S. 212. — Kanonenwerkstatt. — Hydraulische Schmiedepresse. S. 213. — Kruppsche Torpedobootsmaschinen. — Kruppsche vierfache Kurbelwelle. S. 216.
Illustrationen zu: Entwicklung der Stromtechnik.
Langsam laufende elektr. Wasserhaltungspumpe. — Wasserhaltungs-Dynamoanlage. S. 332.
Vom Kitsonlicht (2 Abb.). S. 671.

No. 1.

XXIX. Jahrgang.

Deutschen Hausschatz

in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

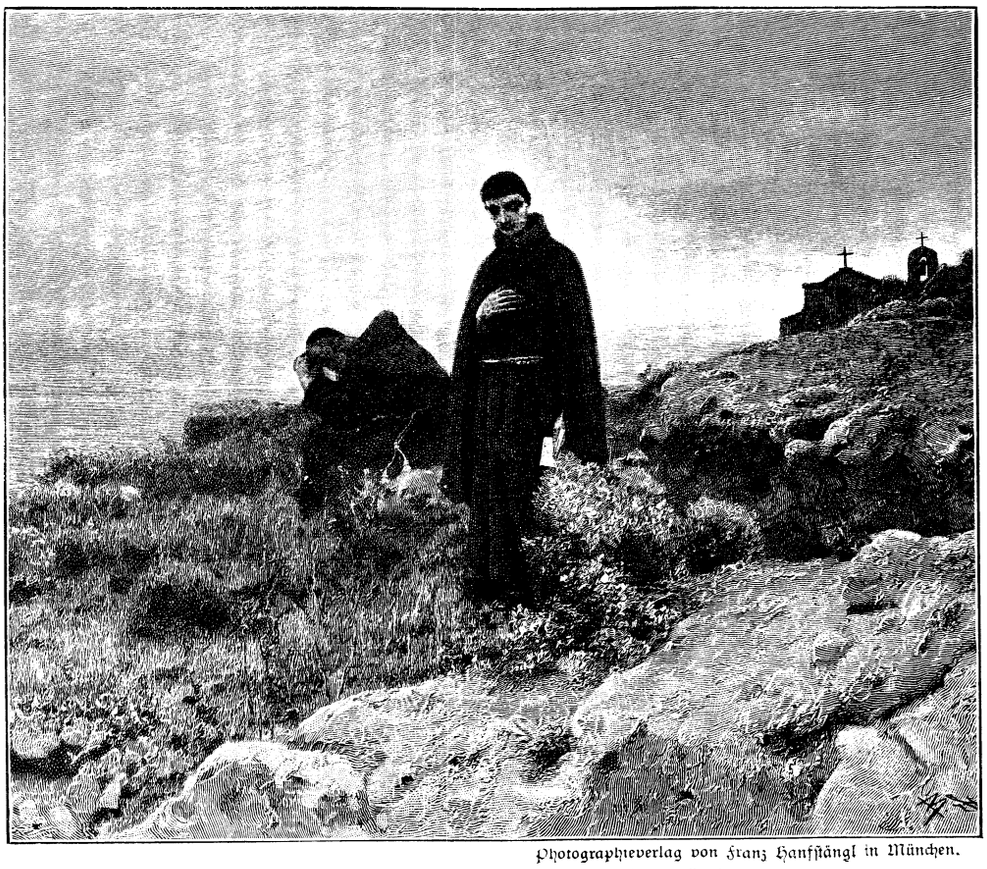
1.

Drüben und drüben steigt Lehne um Lehne empor aus der langgestreckten Talmulde, und Kuppe ragt neben Kuppe. Dunkelgrüner Tann besteht Kuppen, Rücken und Lehnen, und wo das Gehänge aus dem Talgrunde anzusteigen beginnt, zieht sich ein Kranz weißstämmiger Birken rings um die saftiggrüne Talmulde, durch die sich, einem breiten Silberbande gleich, die Wildache dahinschlängelt.

Von den Lehnen und Gehängen hernieder, aus den Wäldern und den Hochmooren eilt ihr Bach um Bach zu; ihr Wasser mehrt sich, je weiter sie fließt, und wo sie am Fährmannshause vorüberrauscht, mitten im saftiggrünen Wiesengrunde, ist sie bereits ein ansehnlicher Fluß, welchen eins nimmer durchwaten kann, und über den hinüber auch kein schwanker Steg mehr langt. Erlen, Weiden und allerhand Gesträuche besteht ihr Ufer, und in der Nähe des Fährmannshauses ragt eine uralte, weitästige Fichte empor aus dem Gesträuche, wie ein trutziger, grobschlächtiger Riese aus winzigem Gezwerge. Eine starke Eisenkette ist um sie gelegt, ein großer Eisenring hängt davon den rauhrindigen Stamm hernieder, und an diesen ist die Kette eines geräumigen Kahnes gehakt, der hüben und drüben zu verbinden hat.

Ein alter, schwerfälliger Kasten, dieser Kahn, aber noch allweil fest und sicher. Ja, was die Alten gemacht haben, sel ist gut und fest; die Jungen lassen sich zu keinem Geschäfte mehr recht Zeit. Und ein ander Holz ist in alten Tagen schon auch gewachsen, viel dauerhafter, fester und stärker. Und einer aus altem Holze mag der Kahn schon noch sein. Wer weiß, wie lang er schon an der rauhrindigen Fichte hängt, wie viele Leute er schon hinüber und herüber gefahren, von einem Ufer zum andern, wie viel Hoffen und wie viel Zagen, wie viel Glück, Freud und Leid? Wer weiß es? Er schaukelt sich nachwievor in seiner schwerfälligen Weise auf den vom Ufer abgeprellten Wellen und hält sich hübsch im Schatten der weitästigen Fichte, die sein Halt und sein Schutz und Schirm ist.

Vom klarblauen Himmel hernieder lugt die Frühsommersonne, in den Lüften jubeln die



Photographieverlag von Franz Hanfstängl in München.

Abendfriede. Nach dem Gemälde von B. Knüpfer.

Lerchen, und im Wald und Gestrüppe pfeift manch anderer Sänger sein Lieblingslied. Auf Gefild und Anger tollt die allweg muntere Jugend umher, und auf den schattigen Gredbänkchen hüben und drüben sitzen sonntäglich gekleidete Menschen und schwatzen, schäkern und lachen, als böte das Leben nur lauter Festzeit, eitel Scherz und Lust.

Nur einer liegt einsam und weltabgeschieden im Schatten der mächtigen Fichte, hart am Ufer der rauschenden und plätschernden Wildache, hat die Augenlider halb geschlossen und träumt stier bei hellichtem Tage vor sich hin: der Ferge, der Raffel. Ihn lockt kein Plauderstündchen, kein Scherzen, Schäkern und Lachen, er verlangt nach keiner Gesellschaft, und er findet keinen Gefallen an dem übermütigen Treiben seiner Altersgenossen, er ist ein ganz anderer als all die andern.

Oft einer ist schon so von allem Anfange an leutscheu, verschlossen und allweg sich selbst genügend; aber das ist bei dem Fergen auch gerade nicht der Fall. Ehedem, vor Jahren, ja da ist er wohl einer der verwegensten Rangen gewesen im ganzen Tale. Kein Streich ist ihm selbesmal zu lose und kein Vogelnest zu hoch oben gewesen. Wo ein Stückl geschehen ist: wer ist dabei gewesen? Der Raffel. Wo eine Schelmerei verübt worden: wer hat sie angestiftet? Der Raffel halt; wer auch sonst?

Aber dies hat sich eines Tages mit einem Schlage geändert.

Oft wenn er so sinnt und ohrt, vermeint er die Ereignisse dieses Tages heute noch an seinem Erinnern vorüberziehen zu sehen, als geschähen sie eben jetzt, und ein Grausen geht ihn an und mächtiges Weh packt sein Herz.

Er wähnt die Mutter zu sehen, wie sie die Sichel aus dem Gebälke des Hausflötzes zieht, das jüngste Brüderchen auf den Rücken nimmt und hinabschlendert gen den Fluß. Er wähnt den Kahn über die Wasser hingleiten zu sehen zum andern Ufer, während er dem Vater beim Ausbessern der Fischnetze geholfen, und die Franz oben auf der Weide ein paar Geisen gehütet, dabei gestrickt und auf die kleinere Schwester, die Trud, achtgegeben. Ist nicht das erste Mal gewesen, daß die Mutter mit dem kleinen Brüderlein über die Wildache gefahren, um auf des Achauers Feldrainen drüben zu grasen. Ist auch nicht das erste Mal gewesen, daß unter der Zeit ein Gewitter aufgestiegen und herumgegrollt in der Gegend. Was tut ein Wetter, das drei, vier Stunden entfernt steht? Das schwarze Gewölke hat sich bald verzogen, und das Grollen und Brummen des Thorers[1]) ist mählich verstummt; das Wetter hat sich weiter ins Land hineingezogen. Nachher hat die Sonne wieder geschienen so hell und klar wie — heute, und als die Mutter den Rain abgegrast und das Gras zum Dörren ausgebreitet, hat sie das Brüderchen wieder aufgenommen und es zum Kahne getragen, um heimzufahren.

Ein paar Augenblicke noch ist es angestanden, da ist vom Flusse her ein Sausen und Gröhlen gedrungen, wie wenn der Sturmwind durch das Gestrüppe fährt und auch wieder nicht so, aber ungeheuerlich scheusam. Ein Schauern läuft ihm heute noch über den Rücken, wenn er daran denkt. Der Vater hat sich umgeschaut, ist aber im nächsten Augenblicke schon auf und davon gerannt, gen die Wildache hinab. Im oberen Laufe der Wildache ist ein Wolkenbruch niedergegangen, und die schmutzigbraunen Wasser haben sich in fast tischhohen Wogen dahergewälzt.

Er wähnt den markerschütternden Schrei der Mutter noch in seinen Ohren klingen zu hören, als diese die unheilkündenden Wogen und Wellen erschaut, er wähnt den Kahn wanken zu sehen und gleich darauf den Vater sich in die Fluten stürzen zur Hilf und zur Rettung seiner Lieben; er wähnt sie alle drei noch einmal auftauchen zu sehen, eines das andere fest umklammernd — das letzte Mal als Lebende.

Des andern Tages hat man sie als Tote gefunden im Gestrüppe des Ufers. So fest sie im Leben aneinander gehangen, so fest haben eins das andere auch noch im Tode umkrampft.

Und er, der Raffel, die Franz und die Trud sind Waisen gewesen. Statt des Vaters hat man ihnen vom Gericht aus einen Vormund bestellt, aber was hat sich der gekümmert um anderer Leute Kinder? Die Franz ist schon groß genug, daß sie der Geisen warten und für sich und die zwei andern ein Süpplein kochen kann, und — er hat selbst Kinder, für die er zu sorgen hat.

Sie haben sich zusammengeduckt unter der Wucht des Unglückes, haben geweint und gejammert und gebetet, der Herrgott möge auch sie hinwegnehmen von dieser Welt und sie mit den Eltern und dem Brüderchen vereinen im Himmel droben — aber das Jammern und Bitten ist verschollen im Winde und im Gerausche der Wildache, und einen Tag um den andern sind sie erwacht zu neuem Kummer und zu neuem Leide.

Am wenigsten hat die Trud verspürt von dieser harten, bittern Zeit. Sie hat den Verstand noch nicht gehabt, das Unglück zu begreifen, das hereingebrochen über alle drei. Sie hat ein paar Tage nach Vater und Mutter verlangt und geweint und gezetert, da man sie nicht mehr zu ihnen zu bringen vermocht, und dann hat sie vergessen und sich als verstandloses Kind mählich in die veränderte Lage gefügt.

Aber er, der Raffel und die Franz, sie zwei haben sich abgehärmt genug, haben gezagt, gefürchtet und gebangt, bis sie endlich sich soweit gebracht, auf ihre eigene Kraft und Gottes Hilfe zu vertrauen.

„Du, der Herrgott nimmt uns nicht zu sich und zu unsern Leuten," hat dann eines Tages die Franz gesagt. „Wir müssen schon da bleiben und schauen, wie wir uns durchbringen. Du hast auch schon Deine fünfzehn Jahr und kannst jede Arbeit anpacken; so werken und schaffen wir halt, soviel wir vermögen. Wir müssen verdienen und dürfen keinen Haller unnütz ausgeben. Nachher wird's wohl gehen. Und die Trud wird auch groß werden. In zwei, drei Jährlein kann sie sich als Hütdirndl verdingen, kommt aus der Kost, kriegt ihre Gewandung und ein paar Gulden noch als Lohn. Es wird schon gehen."

Und sie haben geschafft und gewerkt von einem Dämmern zum andern, haben verdient, wo es etwas zu verdienen gegeben, und haben keinen Haller unnütz ausgegeben. Den Erdäpfelacker hat Gott Jahr für Jahr gesegnet, und kein Mensch im ganzen Tale hat dem Anbaue nach so viel Erdäpfel gegraben, als das Geburscb[1]) im Fährmannshäusel. Milch haben die Geisen gegeben und Wasser hat der Brunnen geliefert. Und wenn zur Winterszeit all zwei zu dem oder jenem Bauern aufs Dreschen gegangen, hat es nebst dem Taglohn von dreißig Kreuzern auch ab und zu noch ein Stümpflein Korn getragen. Was ein richtiger Bauer ist, derselb weiß es wohl, daß Almosen geben nicht von Haus und Hof bringt. So hat sich die Kost zusammengeklaubt für das ganze Jahr, recht schön, und gerade nur das leidige Salz ist zu kaufen gewesen.

Und Gewandung? Du mein! Was ein bissel herumplodert an dem armseligen Leibe! Wenn nur eins halbwegs ein ganzes Gewandel hat zum Kirchengehen, nicht zerrissen und nicht voll Schmutz! Für die Werktage und zur Arbeit ist bald ein Trumm gut genug.

Wie nun aber der Raffel so in die Jahre kommen ist, da seine Altersgenossen angefangen, ab und zu ins Wirtshaus zu gehen, wäre er auch gern mitgegangen. Aber die Franz hat allemal widerraten.

„Es geht nicht, Raffel," hat sie ein wie das andere Mal gesagt. „Wir müssen hausen und sparen, damit wir nicht ohne Knopf Geld dastünden, wenn eine Zeit käm, wo man's brauchte. Kumt eins krank werden, kumt dies und jenes geschehen, wie es schon geht, und wie es sich oftmals schickt. Es geht nicht. Soviel Verstand mußt selbst haben."

Ist es dies oder jenes gewesen, immer und allweg hat es geheißen: es geht nicht. Und so hat er sich allmählich daran gewöhnt, jedwedes Vergnügen zu entbehren; er hat sich schließlich selbst gesagt, es geht nicht, es darf nicht sein; er ist zu der großen Fichte hinuntergegangen am Ufer der Wildache und hat entweder so im hellen Wachen vor sich hingeträumt oder geschnitzelt. Und mit der Zeit hat er dies so gewöhnt, daß ihn schier die Langweile angeht, wenn er nicht allein ist oder daheim im Fährmannshause, wo er und die Franz die wenigste Zeit ein paar Worte wechseln miteinander. Die Trud wär schon ein bissel redseliger, aber die kommt nur höchstens alle Sonntag nachmittags auf ein oder zwei Stündlein heim. Sie dient beim

[1]) Thorer, aus altheidnischer Zeit stammender Ausdruck für Donner. Vergleiche: Thor, der Donnerer! Davon thoren = donnern.

[1]) Geburscb = junges Gevölke, Kinder.

Achauer als Kleindirn und hat auch die härteste Zeit überstanden. Ja, die wenn daheim wäre, da gäb es wohl den ganzen Tag über Lachen, Singen und Plaudern im Häuschen; aber die Franz ist gerade so ein Loser, wie er, der Raffel. Und oftmals ist sie schier die ganze Woche bei dem oder jenem Bauern der Umgegend im Tagwerk für Kost und Lohn, und er besorgt daheim die paar Geisen und den übrigen Haushalt und bearbeitet und fechset die paar Stücklein Grundes, die zum Häusel gehören. Und dabei wartet er der Fähre.

Oft braucht er den ganzen Tag über den Kahn nicht loszuhaken; kein Mensch meldet sich zur Überfuhr. Oft aber hat er vollauf zu tun, um alle hin- und herüberzubringen, die solches wünschen. Und jede Überfuhr bringt ihm in der Regel zwei Kreuzer ein. Was so die meisten Bauern hüben und drüben sind, die zahlen den ganzen Sommer über keinen Haller; erst bis der Schlitten über die festgefrorene Flußfläche geht, heißt es: „Jetzt kannst dir um deinen Fuhrlohn kommen." Mancher gibt einen halben Strich Korn, mancher dreiviertel und oft einer auch einen ganzen Strich, wie er halt gerade oft hin und wider gefahren, und was für eine Hand er eben hat.

Aber sobald der Raffel Zeit hat, an einem Sonn- oder Feiertage gewöhnlich, sitzt er unter der großen Fichte, stiert auf die allweg unruhigen Wasser hinaus und hängt seinen mitunter gar seltsamen und sonderbaren Gedanken nach, die er zeitweise selbst nicht versteht, und von denen er gar nicht begreifen kann, wie sie in seinen Kopf kommen können. Aber sie kommen, und er hängt ihnen nach, sinnt so und so und findet auch manchmal ein Weglein, das nicht gerade jeder fände.

Und wenn er wieder so etwas ausgegrübelt, dann lächelt er still und selbstzufrieden vor sich hin und fängt zu schnitzeln an. In dem Stücke hat er es schon zu einer recht ansehnlichen Übung gebracht. Er vermag Kühe, Geisen und Rösser, Blumen und gar Männlein aus dem weichen Holze verdorrter Weidenstumpfe zu schneiden, schnitzelt alle Augenblicke ein paar andere Kasperln zu dem Windrädchen, das vor dem Fährmannshäusel auf hoher Stange steht und die Kasperln zum Tanzen bringt, und unlängst hat er gar dem Posthalter im Städtlein oben einen mächtigen Gaul schnitzen müssen für seine Buben. Zu dem Stücke hat er eben das Geschick und die Freude . . .

Vom andern Ufer herüber schallt ein übermütiger Juchezer und gleich darauf ein bekanntes Liedel:

„Überführ'n! überführ'n!
Schreit die klein' Fischersdirn.
Ich hab' ein Fischerl g'fangt
Auf trocknem Land."

Der Raffel hebt den Kopf ein Merkliches höher und horcht. Ein leichtes Lächeln umspielt seinen Mund, und er steht langsam auf und macht den Kahn los. Er kennt die Stimme, und er weiß im voraus, daß es nicht allzulange dauern wird, bis sie nach dem Fergen ruft: Hoiho! Der Sänger ist des Geschwenders Alex, der zu Zeiten herüberkommt und dann ein Stündlein oder auch mehr verplaudert im Fährmannshause — nicht etwa mit ihm, dem Raffel, Gott bewahre! Seinetwegen täte der wohl keinen Schritt vor die Türe. Aber mit der Franz plauscht und lacht er, er wär das Fischerl, das sich die Fischerdirn da auf trockenem Lande gefangen haben soll, und nach dem, was ihm die Schwester dieser Tage freudestrahlenden Gesichtes zugeraunt hat, dürften sie bald Hochzeit machen. Na, seinetwegen schon! Er gönnt ihr die Freude vom Herzen und dem Alex auch.

Er springt in den Kahn und schnellt ihn schon im Anspringen hinaus in den Fluß. Und wie er so ins Sonnenlicht hinauskommt, merkt man erst, was für ein sauberer Kerl er ist. Die ganze Gestalt strotzt von Kraft und Leben, das flachsgelbe Haar flimmert im Sonnenlichte, und auch im Gesichte zeigt sich dies Flimmern an dem flachsfarbenen Bartflaume, der von der gesunden Röte der Wangen schon ein Merkliches absticht. Und zwei blaue Augen lugen hinaus über die Wasser wie zwei Kornblumen aus einem reifen Ährenfelde.

Als der Alex sein langgezogenes Hoiho! hinüberruft gen das Fährmannshaus, schaukelt der Kahn schon dem jenseitigen Ufer zu.

Mit weitem Satze springt der allweg kreuzlustige Bursch in den Kahn. Der Raffel wendet und strebt wieder der großen Fichte zu.

„Bist wieder am Ufer gelegen wie eine Wassernatter?" neckt der Aler. „Schlackerwall übereinander! Ging ich halt auch ein bissel unter die Leut! Allweil daheim hocken oder draußen wo herumliegen wie einer, den sein schlechtes Gewissen nicht unter die Leut läßt, sel Ding tut kein Gut. Und nachher tät es schon arg not bei Dir, daß Du Dich um eine umschautest, die nachher hauset und wirtschaftet im Fährmannshaus, bald ich die Franz heirat. Wenn D' nachher die Trud auch ein paar Jahrlein als Wirtschafterin heimnimmst, überlings kann auch an Die die Reih kommen, und Du stehst wieder so da wie jetzt. Und nachher bist um so und so viel älter und... Ich hab allweil sagen hören, mit dem Heiraten soll's sein wie mit dem Beichtgehen: je länger es eins hinausharrt und hinausschiebt, um so weniger kommt es dazu. Also: frisch auf die Füß und um so ein Zehter[1]) umgeschaut! Machst halt vor dem Wagnis zuerst Reu und Leid."

„Ich?" stößt der Raffel hastig heraus und sieht den angehenden Schwager gar verwundert und erschreckt an. „Ich... heiraten? Ja, bleibt Ihr denn nicht in unserm Haus?"

„Gar kein Darandenken," widerneint der andere. „Einmal müßt es doch sein, daß wir uns um ein eigen Nest umschauen, also lieber gleich fredigweg im Anfang.

Zwei schneeweiße Täuberln
Haben hoch auf i g'nist —
Und kein einziger Bub
Hat das Täuberlnest g'wüßt."

Kaum hat er das letzte Wort seiner ernst gemeinten Rede heraußen gehabt, trällert er auch schon das Liedlein vor sich hin. So ist er allweg, und es dürfte ihm schon hübsch was über die Leber laufen, bis er einmal einen ganzen Tag nicht sänge.

Der Raffel aber stiert in das wellende und wogende Wasser hinaus, über das sie wie ein Schatten dahingleiten, und allerhand düstere und trübe Gedanken ziehen durch seinen Kopf. Also dahin soll es kommen, daß sogar die Schwester von ihm geht? Und wenn er die Trud zu sich nähme ins Fährmannshäusel, in ein paar Jährlein ginge die auch? Und auf der andern Seite wird's wieder so recht sein. Das Weib gehört zum Mann, sel hat er schon oft und oft reden hören. Verdonnerte Wichs, das!

Seine Brauen sind finster zusammengezogen, als er den Kahn wieder anhängt, und schweigend schreitet er nachher neben dem Menschen dahin, der ihm die Schwester aus dem Hause entführen will. Allerhand Gedanken streifen durch seinen Kopf, und nicht jeder von ihnen ist derart gefügt, daß der Aler eine Freude daran hätte, wenn er ihn wüßte. (Fortsetzung folgt.)

Daheim.

Am Herd im stillen Winkel
Da wacht Genügsamkeit,
Und hält im irdnen Topfe
Das Vespermahl bereit.

Am Webstuhl in der Kammer
Da sitzt im Dämmerschein
Die flinke Schar der Träume
Und webt mein Leben ein.

Erinn'rung spinnt am Rocken
Und singt ein Lied dabei,
Und die Gedanken huschen
Aus Ecken scheu herbei.

Am Ofen spult die Katze,
Es strickt mein Mütterlein,
Und draußen hüllen Flocken
Die Welt in Unschuld ein.

So gehen emsige Geister
Verstohlen ein und aus...
Und doch... herrscht heil'ge Stille
Als ging der Herr durchs Haus!

Isabelle Kaiser.

[1]) Eigentlich: das vorn an die Deichsel gehängte Ziehholz bei ins Joch gespannten Ochsen. Vom althochdeutschen zeotar, zieter, nachher Ziehter, Zehter. Scherzweise Bezeichnung für Weiberleut überhaupt; als Schimpfname: ein unanständiges, schlampiges Dirndl.

Der Dichter Jacinto Verdaguer,
ein katholischer Priester.

Wahrlich, das katholische Spanien versteht es, wie kein anderes Land, die großen Männer zu ehren, die Gott unaufhörlich aus seinen Reihen erstehen läßt. Das beweist von neuem das feierliche Begräbnis, welches die Stadt Barcelona dem bescheidenen, am 10. Juni d. J. verstorbenen Priester Don Jacinto Verdaguer, dem größten catalanischen Dichter unseres Zeitalters, dem Stolze der ganzen Nation, zu teil werden ließ.

Der Stadtrat von Barcelona übernahm das Begräbnis und bestimmte, daß der Dichter mit allen einem Stadtoberhaupte zustehenden Ehren beerdigt werden sollte. Infolgedessen wurde der Leichnam Verdaguers, angetan mit dem Ordenskleide der Franziskaner, bei Nacht auf das Rathaus gebracht und blieb daselbst in einem der großen Säle, den man in eine wahre Kapelle umgewandelt hatte, zwei Tage lang ausgestellt, während welcher Zeit die Scharen der Gläubigen unaufhörlich betend sich ihm nahten und in den Kirchen der Stadt unzählige heilige Messen für seine Seelenruhe gelesen wurden.

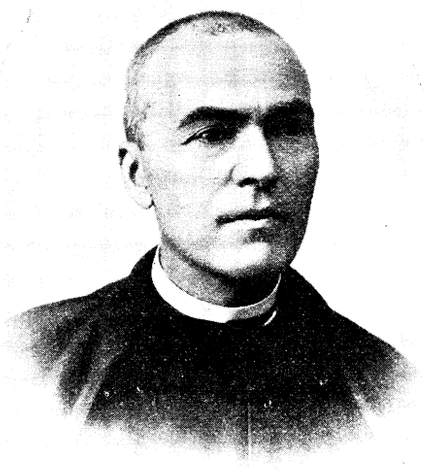
Das Begräbnis fand Freitag den 13. Juni gegen Abend statt und gestaltete sich zu einem Ereignis, zu einer Trauerkundgebung, wie sie beredter und großartiger noch niemals gesehen wurde.

Barcelona erwies dem verstorbenen Dichter große Ehren, und doch konnte es dem Andenken seines berühmten Sohnes Mossen Cinto[1]), wie ihn die Catalanen mit Stolz nennen, nicht genugtun. In den Straßen, durch welche das Trauergeleite kommen sollte, drängte sich eine unabsehbare Menschenmenge. Eine Abteilung der Zivilgarden eröffnete den Zug, dann folgten die Kinder der Waisenhäuser mit ihrer Kapelle, die Beamten der Stadt, die städtische Musikkapelle, die Pfarrgeistlichkeit und die Seminaristen mit brennenden Kerzen, darauf der von acht Pferden gezogene Trauerwagen. Hinter dem Sarge schritten die Verwandten des Verstorbenen, Onkel und Neffen, die Testamentsvollstrecker und der ganze Stadtrat von Barcelona. Ihnen folgte der Graf de Ramanones, der Unterrichtsminister, der eigens zu diesem Zwecke von Madrid gekommen war. Zu seiner Rechten schritten der Kardinal Casanas, Bischof von Barcelona, und der Zivilgouverneur der Provinz, zu seiner Linken ein General als Stellvertreter des Generalkapitains und der Bürgermeister von Barcelona. Darauf folgte der Generalstab, die Senatoren und Deputierten der Provinz, das Domkapitel, die Geistlichkeit und viele Korporationen und endlich unzählige Kränze, die an Verdaguers Grabe niedergelegt werden sollten.

Welch großartiger Trauerzug, der fast einem Triumphzuge ähnlich sah! Und wer war die Veranlassung einer solchen Kundgebung? — Ein armes Kind aus dem Volke. — Aber in dieses Kind hatte Gott einen Funken seines Geistes gelegt, und der Funke wurde zur brennenden Flamme in der auserwählten Seele. Im Laufe der Jahre wurde das Kind Priester, es wurde ein bedeutender Mann, der größte epische und lyrische Dichter Spaniens in den letzten Jahrzehnten, es wurde der Ruhm seines Vaterlandes, ein Gegenstand der Bewunderung für die ganze Welt.

Verdaguer wurde am 17. Mai 1845 zu Folgarolas, nicht weit von der Bischofstadt Vich, in der Provinz Barcelona geboren. Sein Vater war ein armer Landmann und Steinhauer, der für die Erziehung des Sohnes nichts tun konnte. Aber dank der Fürsorge der Kirche fehlt es in Spanien demjenigen, der den lebhaften Wunsch hat, etwas zu lernen, niemals an der Gelegenheit, sich zu unterrichten. Keineswegs zu den Seltenheiten gehört es, daß die ärmsten Kinder ihre Studien glänzend absolvieren und durch eigenes Verdienst bis zu den höchsten Ehrenstellen gelangen. Erinnern wir aus der Jetztzeit nur an den Kardinal Casanas, den Bischof von Barcelona, der in einer der Kirchen dieser seiner Vaterstadt vorerst nur einfacher Kirchendiener war; — an den Kardinal Sancha, Erzbischof von Toledo, welcher einer bescheidenen Familie aus der Provinz Burgos entstammte und an seinen Vorgänger, den Kardinal Monescillo, der aus einem kleinen Chorknaben in der Kathedrale zu Toledo Pfarrer und Bischof an derselben Kirche wurde.

Verdaguer besuchte von Kind an als Externer die Seminarschule zu Vich und unterrichtete in seinen freien Stunden die Kinder des Pachthofes, auf welchem er sein tägliches Brot als Feldarbeiter und eine Unterkunft für die Nacht fand. Er wuchs wie die Heiderose auf. Während die anderen Tagelöhner im Schatten eines Baumes ausruhten, schwang sich sein Geist in das Reich der Dichtkunst; was ihm die Muse bescherte, das schrieb er dann abends auf seinem Stübchen nieder. Einmal wurde ein Preis von 5 Pesetas (Franken) für denjenigen ausgesetzt, der am schnellsten barfuß über ein Stoppelfeld laufen würde. Jacinto gewann den Preis, für welchen er sich in Vich eine Ausgabe der Odyssee kaufte.



Jacinto Verdaguer †.

Später traf man ihn oft in der Bibliothek des Bischofs von Vich, wo er nicht müde wurde, in den alten Folianten zu forschen. Weder seine Mitschüler noch seine Professoren hatten eine Ahnung, daß aus dem unscheinbaren Jungen einmal ein großer Dichter werden könnte.

Im Alter von 20 Jahren offenbarte er zum ersten Male sein Dichtertalent durch ein längeres Gedicht, das im Jahre 1865 bei den berühmten Blumenfestspielen in Barcelona mit dem ersten Preise gekrönt wurde. Andere Poesieen, denen in den folgenden Jahren dieselbe Auszeichnung widerfuhr, brachten ihm den Titel: „Meister der Liedersänger“ ein. Kurz vorher hatte er mit anderen strebsamen Studenten einen literarischen Verein gegründet, der seine Versammlungen unter freiem Himmel nahe bei dem „Brunnen an der Trauerweide“ (Font del desmay) abhielt. Verdaguer hatte die Zusammenkünfte mit solch begeisternder Rede eröffnet, daß er alsogleich zum Präsidenten des Vereins ernannt wurde.

Diese ersten Triumphe bereicherten indessen den jungen Poeten nicht, und als Mossen Jacinto im Oktober 1870 seine Primiz feierte, besaß er nicht soviel, daß er sich ein neues Brevier hätte beschaffen können. Er mußte sich mit einem alten Buche begnügen, das ein verstorbener Ordensmann ihm hinterlassen hatte. Es ist übrigens in Spanien keine Seltenheit, bei Geistlichen als Brevier recht umfangreiche Quartbände zu finden. Sie haben ihr Stundenbuch von einem Onkel geerbt und werden es bei ihrem Tode auf einen Neffen übertragen — ein wahres Familienbrevier.

Sein erstes Brevier schenkte Verdaguer vor einigen Jahren der Redaktion einer kleinen Barceloneser Rundschau: La Semana Catolica. Diese verehrte es einem Museum berühmter Gegenstände, welches gemäß Bestimmung seines Gründers, des Literaten Don Leon Garbanero y Sol, der kürzlich verstorben ist, nach dem Tode des jetzigen Besitzers dem päpstlichen Stuhle zufallen soll.

In den auf seine Priesterweihe folgenden Jahren wirkte Verdaguer segensreich als Vikar in der Pfarre von Vinyoles d'Oris im Bistum Vich. Da er indessen an beständigem Kopfschmerz litt, folgte er dem Rate seiner Freunde, die ihm eine Seereise anempfahlen, und erbat und erhielt eine Stelle als

[1]) Mossen ist der den Priestern in Catalonien und Aragonien zustehende Titel.



Vom 49. Deutschen Katholikentag in Mannheim: Arbeitervereine vor dem Abmarsch des Festzuges.

Schiffskaplan bei der großen Dampfschiffahrtsgesellschaft des Barceloneser Rheders Antonio Lopez, dessen Schiffe damals regelmäßig zwischen Spanien und Kuba fuhren. In Spanien ist nämlich immer ein angestellter Geistlicher nicht nur auf den Kriegsschiffen, sondern auch auf jedem Dampfer der verschiedenen Schiffsgesellschaften.

Im Jahre 1875 schiffte sich Verdaguer in Cadix auf dem „Guipuzcoa" ein. Zwei Jahre lang machte er unausgesetzt Reisen auf dem Atlantischen Ozean.

Während dieser Zeit verfaßte er ein episches Gedicht, zu dem er schon vorher den Entwurf gemacht hatte, die „Atlantida". Diese Dichtung, die 1877 von den Blumenspielen in Barcelona preisgekrönt und fast gleichzeitig in die spanische Sprache und in verschiedene andere europäische Sprachen übertragen wurde,[1]) sicherte für ewige Zeiten den Ruhm des Dichters. Die Atlantida ist das einzige spanische Epos des 19. Jahrhunderts, es ist die Riesenschöpfung einer gewaltigen Dichterkraft, wie sie einst in den Sehern des alten Testaments, in Homer, Dante und Milton lebte. Die ältesten Überlieferungen der Welt liegen diesem Epos zu Grunde. Was nach Platos Dialogon Solon beabsichtigte, nämlich den Untergang der Atlantis zu besingen, jenes Wundergartens der Hesperiden, den das Weltmeer verschlungen — das hat der catalanische Dichter unternommen. Verdaguers Genius klimmt noch höher. Er besingt auch das Schicksal der neuen Atlantis, der von Colombo entdeckten Welt, und so wird das Ganze zu einer unsterblichen Verherrlichung spanischen Ruhmes, wie es den gottbegnadten Dichter selbst den größten Epikern aller Zeiten ebenbürtig machte.

Noch eine andere epische Dichtung verdanken wir Verdaguer, nämlich die pyrenäische Legende „Canigo" (1886). Dieses Werk feiert den Triumph des christlichen Glaubens über das ersterbende Heidentum. Die Szene spielt auf dem Mont Canigo, einer der höchsten Spitze der östlichen Pyrenäen. Im letzten Gesange ziehen sich die Gottheiten zurück und verschwinden auf dem Gipfel des Berges. Sie fliehen vor den an seinem Abhange sich ansiedelnden Mönchen.

Gleichzeitig mit diesen großen Werken verfaßte der Dichter in jedem Jahre mehrere jener prachtvollen lyrischen Poesieen, durch die er sich zuerst bekannt gemacht hatte und die ein berühmter Sachverständiger, Menendez y Pelayo, für noch weit wertvoller erklärt als seine schönen epischen Gedichte. Das Talent Verdaguers war in jedem Genre zu Hause und wußte sich allen Verhältnissen anzupassen. Ebenso vollendet wie er die Atlantida und den Canigo verfaßt hatte, schrieb er seine Idyllen und seine mystischen Gesänge und ebenso wahrhaft schön wie diese sind die einfachen Gedichte: „Der Traum des heiligen Johannes", Der Tod des Chorknaben der heiligen Jungfrau", die „Ode auf Barcelona" und den „Montserrat". Eine seiner zartesten und duftigsten Gaben ist die 1890 erschienene Triologie: „Das Jesuskind".

Verdaguer ist ein Lyriker, wie man sie selten findet. Seine Lyrik ist edel, durchdrungen von dem erhabenen Zauber, für den das Genie allein nicht ausreicht. Er bedarf einer Seele, die von Liebe zu ihrem Heilande überfließt, einer Seele wie eine heilige Therese, ein heiliger Johannes vom Kreuz und Bruder Ludwig von Leon sie besaßen.

Unser Dichter war auch ein begnadeter Prosaist. In den letzten Monaten seines Lebens widmete er seine hinschwindenden Kräfte einem neuen Werke „Die Marienblumen", das wenige Tage vor seinem Tode erschien. Es ist dieses sein literarisches Testament zugleich ein rührender Beweis seiner kindlichen Liebe zur heiligen Jungfrau.

Auch die Prüfungen blieben Verdaguer nicht erspart. Aber weder die Lobeserhebungen, mit denen man ihn überschüttete, noch die Bitterkeiten, die seine Feinde ihm bereiteten, waren imstande, den Gleichmut seiner Seele zu trüben. Ein Priester nach dem Herzen Gottes, antwortete er auf Angriffe und Lobpreisungen nur durch christliche Ergebung und Demut, und Demut war es auch, die ihn bewog, kirchliche Ehrenstellen abzulehnen, die ihm angeboten wurden.

[1]) Ins Deutsche wurde die Atlantida übertragen von Klara Commer (Verlag von Herder in Freiburg).

In den letzten Tagen seines Lebens ließ Gott ihm große Freude zu teil werden. Da kam zuerst ein Brief der Königin-Regentin als Begleitschreiben zu einem errungenen Preise von 1000 Franken; dann am 6. Juni, vier Tage vor seinem Tode, die Ernennung zum Ritter des großen Kreuzes, eines von Alfons XII. gestifteten Ordens. Der junge König Alfons XIII. entwarf mit eigener Hand und in wohlgesetzten Worten das Telegramm, durch welches er selbst dem sterbenden Dichter diese letzte Auszeichnung mitteilen wollte. Und zum Schluß — eine Freude, die dem armen Kranken über alles ging — kam der päpstliche Segen, den der Heilige Vater seinem treuen Sohn schickte, um ihn in seinen letzten Augenblicken zu stärken und zu trösten.

Jetzt ruht Verdaguer auf dem Kirchhofe zu Barcelona, an der Stelle, die ihm die Stadt angewiesen hat. Er liegt auf einer kleinen Anhöhe, von welcher man auf einer Seite das Meer, auf der anderen den berühmten Berg Montserrat sieht, zwei der beliebtesten Gegenstände seiner begeisterten Lieder.

* * *

Als Probe der Verdaguerschen Lyrik möge folgendes Gedicht dienen, welches der Dichter an die Infantin Doña Paz, Prinzessin Ludwig Ferdinand von Bayern, richtete. Die Schönheiten des Originals werden freilich selbst in der sonst vortrefflichen Übersetzung nicht erreicht.

Anyorança.[1])

Kännteſt Catalanisch Du,
Kännteſt Du auch Anyorança,
Ach, der Herzen tiefes Weh,
Die verpflanzt nach fremdem Lande,
Was auch sicher Du empfandſt,
Als verpflanzt Dein Herz ward, Spaniens
Wunderschöne Blume Du,
Nach den Nebeln von Germanien;
Jenes Weh, das Namen hat,
Nur in unsrer teuren Sprache,
Jene Stimme deſſ', der fern,
Seufzer unsres Vaterlandes,
Das die fernen Söhne ruft
Mit dem glühendſten Verlangen,
Jenes Schmachten sehnsuchtsvoll
Eines Herzens, welchem mangelt
Etwas, was so feſt darin
Wie der Zweig an einem Baume.

Haben nicht in München oft
An der schnellen Isar Strande
Deine Augen tränenreich
Heimwärts sich gewandt nach Spanien?
Sprechen seine Höhen Dir
Nicht von der des Guadarrama,
Seine Gärten von den Au'n
Von Valencia und Granada,
Seine Tempel vom Pilar,
Seine Schlöſſer von Alhambra?
Jener Himmel nebelvoll,
Spricht er nicht von dem von Saphir,
Der Dein Aug' hat blau gemacht,
Da so lang er drin sich schaute?

Kehrſt nach München Du zurück
Mit dem liebevollen Gatten,
Dann erinnerſt Du Dich wohl
Auch des catalanſchen Landes;
Du gedenkſt des Montjuich
Und der Stadt, die im Gewande
Stahl den Dreizack dem Neptun,
Anzutreiben ihr Geſchwader.
Du gedenkſt des Montſerrat
Und der Jungfrau voller Allmacht,
Die das schönſte Prunkgemach
Unterm Himmel hat, dem blauen,
Nachtigall zum Spielmann und
Sonnenſtrahl und Mond zu Lampen,
Der zum Schemel dient der Berg,
Und das Firmament zum Throne.
Wenn das Fernſein weh Dir tut
Mit dem ſüß und bittern Stachel,
Denke, ſchöner Engel, dann,
Daß Dir Gott gab eine Harfe,
Die von Liedern iſt so voll,
Von Geſängen ſchönen Klanges,
Wie ein Köcher pfeilgefüllt —
Daß Du bannſt die Anyorança.

(Überſetzt von Joh. Faſtenrath.)

[1]) Anyorança bedeutet bald Sehnſucht nach etwas Entſchwundenem, bald Heimweh; letztrer Begriff drückt nur einen Teil ſeiner Bedeutung aus.

Das Leichentuch Christi.

Ein Beitrag zu dem gegenwärtigen Streite.

Von Dr. Gustav A. Müller.

Die Welt der Frommen wie die der Ungläubigen, die Herren von der gelehrten Zunft der Glaubensspötter wie die allzu leichtgläubigen Anhänger rührender Legenden sind jüngst in Aufregung versetzt worden durch eine reliquiengeschichtliche Streitfrage von allerdings ganz seltener Bedeutung. Den Gegenstand dieses — zur Stunde noch nicht erledigten Streites — bildet die zu Turin aufbewahrte uralte Christusreliquie, das sogenannte Leichentuch Christi, auf welchem man kürzlich einen direkten Abdruck des Leichnams Jesu photographisch nachgewiesen zu haben glaubt, wobei chemische Einflüsse als Ursachen dieses bei der Kreuzabnahme geschehenen Abdrucks von Fachgelehrten der Chemie verteidigt worden sind.

Im folgenden möchte ich den dermaligen Stand der freilich alle christlichen Gemüter mit Recht bewegenden Frage möglichst eingehend darlegen, nachdem ich mich mit den maßgebenden Kennern der Reliquie in Verbindung setzen zu können das Glück hatte. Ich möchte dann aber auch den Weg skizzieren, auf welchem man zu einer möglichst leidenschaftslosen und daher um so verheißungsvolleren Würdigung des reliquiengeschichtlich vielleicht merkwürdigsten Rätsels gelangen könnte.

Nur zwei kurze Auseinandersetzungen zuvor!

Kürzlich hat sich die Pariser Akademie mit der Entdeckung der Herren Secondo Pia in Turin, Paul Vignon, Colson und Delage zu Paris beschäftigt. Bei dieser Sitzung geschah etwas, was die oberflächlichen Leute, die sofort mit skeptischen Urteilen zur Hand sind, mit riesiger Genugtuung vernahmen und was die bekannte „aufgeklärte" Presse — ausgenommen eine Reihe ernster, auch nichtkatholischer Blätter — mit aufrichtigem Vergnügen verzeichnete: der positive Bericht des Dr. Delage von der Pariser Sorbonne über die hohe Wahrscheinlichkeit der Authenticität des Abdrucks wurde von einem andern, führenden Mitglied der genannten Akademie spöttisch als absurd zurückgewiesen. Der geneigte Leser merke sich aber, was wir ihm hier versichern: die Einwürfe dieses Über-Gelehrten klangen dermaßen unsachlich, gehässig und dilettantenhaft, daß sie bei keinem ernsten Beurteiler der Frage — auch wenn er selbst keineswegs von der Echtheit der Reliquie überzeugt wäre — auf irgend welche Achtung hoffen konnten. Wer bei jeder reliquiengeschichtlichen Untersuchung, den offenkundigen Tatsachen zum Trotze, von vornherein „mönchischen Betrug" behauptet, ohne sofort den Beweis für seine Anschuldigungen zu erbringen, ist ein wissenschaftlicher Verleumder.

Andererseits ist freilich das, was wir nun vor uns sehen, wenn es wirklich damit seine „Richtigkeit" hat, so ungeheuerlich, daß ich seine Bedeutung nur in schwachen Linien andeuten kann. Man denke: zum ersten Male haben wir dann ein wahres, naturgetreues Bildnis unseres hochgelobten Erlösers Jesu Christi vor uns! Die Menschheit blickt nach 1900 Jahren endlich dem gewaltigsten aller Menschenkinder, dem Gottmenschen, der das Antlitz der Erde erneuerte, in das teure, von Liebe und Erbarmung für sie verklärte Angesicht! Die Weltgeschichte kennt jetzt die Züge desjenigen, der ihr für die fernsten Jahrtausende Lauf und Ziele vorgezeichnet hat. Die christliche Archäologie vermag nachzuprüfen, inwiefern die alten angeblichen Bilder Christi in ihren typischen Zügen der Tradition, der Wirklichkeit entsprechen. Es wird möglich sein, die Schilderung der Evangelien von den Mißhandlungen, die Jesus erlitten hat, durch ein Zeugnis ohnegleichen zu kontrollieren. Die archäologische Streitfrage darüber, ob Christus am Kreuze auch an den Füßen durchbohrt, oder ob er nur durch Stricke festgehalten gewesen sei, könnte durch den Augenschein geschlichtet werden. Und nicht zuletzt wären für die Chemie neue, interessante Resultate gewonnen und der immer wichtiger werdenden Photographie neue, interessante Aufgaben gezeigt!

Um den gespannten Leser nicht auf eine allzu harte Geduldprobe zu stellen, gehen wir mitten in die Sache selbst hinein und führen gewisse archäologische Tatsachen, die hier unbedingt wissenswert sind, gelegentlich an geeigneter Stelle vor.

Um welche Reliquie handelt es sich?

Im Schatz der Kathedrale von Turin verwahrt man seit über 300 Jahren eine kostbare Reliquie, die als das Leichenlinnen Christi hoch verehrt wird. Es soll gleich bemerkt werden, daß dieses Leichentuch nicht einzig daliegt: die uralte Basilika von Cadouin in der Dordogne (Frankreich) besitzt ein anderes, das ebenfalls die Echtheit als Totenlinnen Jesu anspricht. Und auch davon wollen wir Kenntnis nehmen, daß außerdem noch eine Reihe anderer Kirchen behauptet, Leichentücher des Herrn zu besitzen. Bekanntlich hat auch der heilige Rock zu Trier anderwärts seine „Rivalen" und nicht minder bekannt sind dem Archäologen die verschiedenen „Schweißtücher der heiligen Veronika", welche in der abendländischen Kirche existieren. Der wissenslose oder gar böswillige Laie erklärt diese frappante Erscheinung meist in seiner Art möglichst hohnlächelnd, der reliquiengeschichtlich kundige Forscher aber weiß sehr wohl, welch redlichen Ursprung fast alle diese verschiedenen Ansprüche haben. Davon weiter unten.

Genug, das Leichentuch von Turin genoß im allgemeinen das ganz besondere Ansehen beglaubigter Echtheit. Ich unterlasse es, den einzelnen Angaben über seine Aufbewahrungsorte ohne nähere Beweise zu folgen: man weiß, daß es im 14. Jahrhundert durch den Grafen Wilhelm von Villersexel aus dem Orient, wo es lange im Besitze der byzantinischen Kaiser war, gebracht und im Jahre 1578 auf Befehl des Fürsten Philipp Emanuel von Savoyen nach Turin übertragen wurde. Hier wurde es in einen Behälter verschlossen und zwar vermittelst dreier Schlüssel, von denen je einer vom Papste, vom König von Italien (als dem Haupte des Hauses Savoyen) und dem Erzbischofe von Turin verwahrt wird. Das königliche Haus von Savoyen hat bis zum heutigen Tage der ehrwürdigen Reliquie seinen eifrigsten Schutz gewidmet. Nur bei den höchsten festlichen Anlässen oder in ganz außerordentlichen Fällen wurde eine — vor jedweder Berührung streng bewahrte — Erhebung und Ausstellung gestattet. Im Jahre 1893 ward dem Schreiber dieses Aufsatzes durch besonderen Gnadenakt des italienischen Königshofes mit Angehörigen einer spanischen Grafenfamilie die Besichtigung des kostbaren Tuches gestattet: ich betone, daß damals bereits die wichtigen Textilfunde in den römisch-byzantinischen Grabfeldern von Akmin-Panopolis in Oberägypten gemacht waren und mir, einem Kenner dieser Funde, Gelegenheit gaben, wenigstens oberflächlich das heilige Linnen von Turin mit Webestoffen des ersten Jahrhunderts unserer Zeitrechnung zu vergleichen. Der Vergleich ergab die zweifellose Möglichkeit des behaupteten Alters. Ich selbst besitze Textilstücke aus frühester Zeit und habe solche auch an verschiedene Museen verschenkt; sie stammen aus der berühmten Kollektion Forrer und ermöglichen trefflich eine Prüfung derartiger Reliquien nach der technischen Seite hin. Die Funde von Panopolis in Oberägypten und anderen Orten haben auch „bemalte" Stoffe ergeben: die Forscher sind also in der Lage, beim Turiner Leichentuch jeden nur denkbaren Vergleich anzustellen und sehen sich keineswegs einer voraussetzungslosen Aufgabe gegenüber.

Ich meine, es spräche sehr zu Gunsten des heiligen Tuches, daß die sensationelle Entdeckung in aller Stille und rein zufällig gemacht ist. Bei Gelegenheit der „religiösen Ausstellung" zu Turin im Jahre 1898 erhielt der Cavaliere Secondo Pia die Erlaubnis, die Reliquie zu photographieren.[1])

Diese Aufnahme sollte zu einem Ereignis von höchster Bedeutung werden.

Die Reliquie erweist sich als ein Stück Leinenstoff von gelblicher Färbung, 4 m 10 lang, 1 m 40 breit, mit Brandspuren, die von einer Feuersbrunst im Jahre 1532 herrühren. Man hatte auch längst andere bräunliche Flecken an dem Tuche bemerkt, die als eine unbestimmbare Zeichnung, eine nicht mehr nachweisbare Musterung gedeutet wurden.

Secondo Pia war nun nicht wenig überrascht, als er auf der photographischen Platte konstatieren mußte: die Zeichnung stellte zweimal eine und dieselbe menschliche Gestalt dar, von vorn und von hinten, angrenzend an den Häupten, wie wenn

[1]) Leider ist es uns nicht gelungen, Photographieen behufs Reproduktion zu erlangen. Wer solche zu kaufen wünscht, wende sich an Rev. C. M. La Roche, Turin, via Cottolengo 32. oder an Herrn Joh. Heindl, Wien, Stefansplatz 7.
Die Red.

der Leib, in das zweifach gefaltete Tuch gehüllt, der Länge nach ausgestreckt seinen Umriß auf beiden Seiten hinterlassen hätte.

Noch mehr. Diese beiden Bilder ergaben auf dem Tuch das, was man in der Photographie ein „Negativ" nennt. Herr Pia reproducierte nun das Positiv und erhielt so eine scharfe Photographie, welche etwas Niegesehenes, mit dem gewöhnlichen Auge nicht Ersehbares verriet: das Porträt eines zweifellos gekreuzigten Mannes, dessen ganze Erscheinung dem traditionellen Christustypus entspricht.

Ich war damals in Italien und erinnere mich noch sehr gut des Erstaunens, das die weitesten Kreise der katholischen Welt Italiens ergriff. Es wurde aber bald wieder still um das Leichentuch von Turin: sogar innige Verehrer der Reliquie gaben sich mit der naheliegenden Erklärung zufrieden, wahrscheinlich sei das Bild der letzte Rest einer vor Jahrhunderten erfolgten Bemalung des Linnens mit dem Bilde des Gekreuzigten.

In der Tat drehte sich auch jüngst der neu entfachte wissenschaftliche Streit wesentlich um die Frage, ob hier nicht lediglich eine absichtliche Übermalung des für das Leichentuch Jesu gehaltenen Leinwandstückes vorliege. Die umständlichen Untersuchungen, welche ein junger Gelehrter, Dr. Paul Vignon, Präparator der Zoologie an der Sorbonne zu Paris, in Verbindung mit Mr. Colson, Repetitor an der polytechnischen Hochschule, mit den Aufnahmen des Herrn Pia und der Probe, die ein Amateurphotograph während der Ausstellung der Reliquie angefertigt hatte, vornahm, führten indessen zu einem weit überraschenderen Ergebnis!

Die beiden Gelehrten, deren Resultate der Naturforscher Dr. Yves Delages der Akademie der Wissenschaften zu Paris in ihrer letzten Aprilsitzung vortrug, erklärten übereinstimmend, daß die Bilder auf dem Tuche zu Turin durch chemische Reaktionen erzeugt und die genaue und unmittelbare Wiedergabe der Person seien, die in das Tuch eingehüllt worden war.

Das ist natürlich ein wissenschaftlicher Schlag ins Gesicht derer, die behaupten: das Leichentuch von Turin sei vor der Zeit, ehe es an das Haus Savoyen kam, bemalt worden.

An sich ist diese Annahme keineswegs grundlos. Bemalte Reliquien kennt die Hagiologie in nicht geringer Zahl. Nicht mit Unrecht rechnen wir hiezu z. B. das Schweißtuch der Veronika. Wenigstens ist mir in Rom selbst der Charakter des letzteren als der eines „bemalten Tuches" angegeben worden und von photographischen Untersuchungen, die etwas anderes erwiesen hätten, ist nichts bekannt. Es wäre also nur eine durch die Erfahrung bestätigte Sache, wenn sich auch das Leichentuch Christi als eine Reliquie herausstellen würde, die man zum Gedächtnis ihrer ursprünglichen Bestimmung mit einer entsprechenden Malerei geschmückt hat.

Allein die Pariser Chemiker bestritten diese Auffassung auf das Heftigste und ihre Gründe interessieren den Archäologen ebensosehr wie den Historiker und den Naturgelehrten.

Herr Paul Vignon schließt folgendermaßen:

Die natürlichen Zeichnungen des Leichentuchs von Turin sind nicht im Stil des allein in Betracht kommenden 14. Jahrhunderts gehalten. Auf dem Tuch ist keine Spur einer künstlichen Zeichnung zu entdecken; es sind nur Flecken, Schatten und Licht, sehr verflossen, ohne gewollte Konturen. Und bestimmte Einzelnheiten widersprechen geradezu allen damals geläufigen Gepflogenheiten in der Darstellung des leidenden Erlösers. So wird z. B. Christus in der Kunst der Gotik immer dargestellt mit durchbohrten Händen. Hier aber, auf der Reliquie, befindet sich die Bohrwunde im Handgelenk, oberhalb der Handwurzel, was überdies weit logischer ist. Die Seitenwunde befindet sich zur Rechten, an einer anatomisch markanten Stelle, an die ohne Zweifel kein einziger Fälscher gedacht haben würde. Die Spuren der Dornenkrone treten nicht auf der „Stirne" hervor, sondern hinten am Kopfe; die Tropfen des blutigen Schweißes haben niemals den traditionellen Glanz von rollenden Tränen, welchen ihnen ein Künstler des Mittelalters verliehen hätte. Endlich und hauptsächlich: die Zeichnungen im Tuche sind Negative, die man aber auch nicht erreicht haben würde, wenn man etwa bloß einen blutigen Körper fest in das Linnen eingewickelt hätte; es handelt sich vielmehr um einen chemischen Vorgang von verhältnismäßig geringer quantitativer Dichtigkeit.

Man gestatte mir als dem Mitverfasser des Tafelwerkes „Kreuz und Kreuzigung Christi in ihrer Kunstentwickelung" [1]) hiezu die Bemerkung, daß die kunstarchäologischen Einwürfe der Herren Vignon und Colson nur streng richtig sind. Das Bild des Gekreuzigten auf dem Leichentuch in Turin widerspricht in wesentlichen Teilen der Kunstauffassung jener Periode, in welcher man den Heiland — im Gegensatz zur byzantinischen und romanischen Kunst — lediglich als den „Mann der Schmerzen" dargestellt hat. Es ist so sehr eigenartig, daß es in der Kunst einfach vereinsamt dastehen würde; es legt von selbst für seinen unmittelbaren Ursprung Zeugnis ab durch die von jeder Kunstauffassung abweichenden Einzelnheiten der allerdings furchtbaren Verwundungen. Eine andere Zeit als das 14. bis 15. Jahrhundert könnte aber kunstgeschichtlich nicht in Frage kommen, wenn man das Bild als Malerei gelten lassen müßte. Und diese Zeit verleugnet die „Zeichnung" mit fast unwiderleglicher Sicherheit.

Wäre die vorgebliche, aber nicht nachweisbare „Bemalung" als solche älteren Datums, so hätte die „Zeichnung" technisch wie wohl auch inhaltlich ein ganz anderes Aussehen.

Wie kam nun nach der Ansicht der französischen Gelehrten dieser merkwürdige „Abdruck" zustande?

Die Herren Vignon und Colson brachten die Frage vor das Forum des chemisch-physikalischen Experiments. Sie prüften die „graphogenischen" Bewegungen gewisser Substanzen unter den verschiedensten Bedingungen. Sie wiesen z. B. nach, daß jede Substanz, welche Dämpfe ausscheidet, die auf einen nahegebrachten Lichtschirm chemisch wirken können, auf dieser Lichtplatte negative Bilder erzeugt. Sie wußten andererseits, daß die Aloe in Judäa ein beliebtes sepulkrales Mittel bei der Herrichtung der Totentücher war. Sie ließen daher folgerichtig auf Leinenstücke, die mit einer Mischung von Olivenöl und Aloe getränkt waren, verschiedene Gegenstände reagieren und erzielten vermittelst der resultierenden ammoniakalen Dämpfe Bilder in der gleichen Tönung des alten Blutes auf dem Sudarium von Turin. Da nun der Schweiß eines Menschen, der im Fieber nach einer langen Agonie endet wie der Gekreuzigte von Golgotha, immer reichlich alkalische Dämpfe abgibt, kann sich die Entstehung der auf dem Turiner Linnen abgedruckten Figur auf die natürlichste Art vollzogen haben. Die absolute Stichhaltigkeit der angegebenen chemischen Experimente nötigt zu dem Schluß, daß wir auch im Turiner Fall das Bild des Leichnams vor uns haben, der in das Leintuch eingehüllt war: das ist nach dem zwingenden Augenschein der Körper Jesu Christi in seiner realen Erscheinung.

Im Vaterlande Renans ist die aufsehenerregende Untersuchung ins Werk gesetzt und von unverdächtigen Gelehrten beendet worden. Im Vaterland eines Renan hat natürlich auch ein „exakter Gelehrter" der Akademie von oben herab erklärt, er glaube die Tatsachen trotz aller Experimente nicht; man stehe eben wieder vor einem frommen Betrug der alten Mönche und es genüge zur Charakterisierung des „Fetzens" von Turin vollkommen, wenn er auf die zahlreichen Leichentücher Christi hinweise, welche außerhalb Turins noch existierten und alle als echt angenommen sein wollten.

Eine generelle Beschimpfung hat nun aber in der Wissenschaft noch nie als eine hohe Weisheit gegolten. Mag es auch um das Sudarium von Turin stehen, wie es will, seine Echtheit wird selbst durch zwei Dutzend anderer Tücher nicht ohne weiteres widerlegt. Der Leichnam Jesu, von liebenden Händen gereinigt, war auch im Grabe mit linnenen Tüchern umhüllt, und die Evangelien berichten uns ausdrücklich von den Tüchern, in die „sie ihn eingewickelt haben". Es gibt also mehr als ein „Leichentuch Christi". Der Hagiologe weiß ferner, daß im Mittelalter sehr oft getreue Nachbildungen originaler Reliquien nach Berührung mit der Reliquie selbst von den Pilgern mit nach Hause gebracht wurden. Solche „Reliquien zweiten Ranges" spielen oft eine verwirrende Rolle. Ich meine aber, das merkwürdige heilige Leichentuch von Turin hat zwei beredte Wahrheitszeugen für sich: einmal seine stets vornehme Verwahrung in mächtigstem Besitze und dann das Bild des Erlösers, das nur

[1]) Mit Dr. R. Forrer. Verlag der Concordia in Bühl, Baden.



Junge Füchse. Originalholzschnitt nach dem Gemälde von Adolf Eberle.

Copyright 1898 by Franz Hanfstaengl, München.

bei der Kreuzabnahme — nicht im Grabe — entstanden sein kann und bei anderen „Leichentüchern“ bislang nicht nachgewiesen ist.

So steht die Frage in dieser Stunde. Die Wissenschaft mag weiter prüfen; jedenfalls ist ihr nie eine interessantere und ehrenvollere Aufgabe vom Zufall gestellt worden, der schon so manches Wissenswunder der überraschten Menschheit dargeboten hat. Und wenn vom Leichentuch Christi in Turin — meines Wissens übrigens unwahrerweise! — zu Paris behauptet wurde, seitens gelehrter Dominikaner sei die Reliquie schon vor geraumen Zeitläuften aufgegeben worden, so ist eine solche Äußerung doch nur das unfreiwillige Bekenntnis, daß die katholische Kirche eben niemanden zum Glauben an die Echtheit irgend einer Reliquie zwingt, indem sie seine Überzeugung vergewaltigt. — Das mag sich Freund und Feind gesagt sein lassen.

Aus Schlesiens Bergen.

Von **Dr. H. Lentwig-Warmbrunn.**

Schwer pustend ziehen zwei Lokomotiven den schier endlosen Zug in den Bahnhof Hirschberg, dessen Unzulänglichkeit bei dem außerordentlich gesteigerten Sommerverkehr sich doch recht empfindlich bemerkbar macht.

„Warmbrunn, Petersdorf, Schreiberhau, Schmiedeberg, Krummhübel umsteigen!“ rufen die Schaffner in die geöffneten Wagenabteile, und heraus stürzen die Massen, um ebensoschnell in den bereit stehenden Zügen der Gebirgsbahnen zu verschwinden. Es sind eilige Menschen, die mit der Uhr in der Hand reisen und keine Minute verlieren dürfen, wenn sie die festgesetzte Kilometerzahl pflichtgemäß abtreten wollen. Wir lassen sie neidlos ziehen, sehen uns in aller Muße erst Hirschberg an, fahren dann mit der elektrischen Talbahn nach Warmbrunn und lassen neben den Merkwürdigkeiten dieser beiden hervorragenden Orte des Hirschberger Tales das Gesamtbild der blauen Kette des Riesengebirges auf uns wirken, bevor wir seine verborgenen Reize aufsuchen.

„Die uralte, in einem lustigen Tale gelegene Stadt“ nennt Friedrich Lucae, der Herzöge von Liegnitz und Brieg Hofprediger, Hirschberg im Jahre 1689. Nun, bei uns im Osten, wo die Geschichte jünger ist, darf man einen Ort, der wie Hirschberg ums Jahr 1000 erwähnt wird, schon alt nennen. Allerdings merkt man ihm jene Zeit heut nicht mehr an; die Husiten und später die Schweden und die Kaiserlichen gleichermaßen haben sich nach Möglichkeit bemüht, der Stadt zu einer neuen Gewandung zu verhelfen; ein übriges tat der Brand vom 18. Juni 1634, dem auch die öffentlichen Gebäude, wie Rathaus, Zeughaus, Bibliothek und Registratur zum Opfer fielen. Von den 36 Befestigungs- und den 3 Tortürmen, die einstens trotzig ins weite Tal hineinragten, sind nur noch der Schildauer- und der Burgtorturm übrig, von der Doppelmauer um die Stadt nur noch einige geringe Reste.

Wer je nach Hirschberg fuhr, wird zugeben, daß, je näher man kommt, um so großartiger der Blick auf und über die Stadt wird, die in anmutiger Abwechselung zwischen Feld und Wiese, Wald und Hügeln eingebettet liegt, scheinbar angelehnt an die mächtige Gebirgswand im Hintergrunde. In der Tat, ein Bild von seltener Schönheit, in dessen Anschauen man gern verweilen möchte; aber das Dampfroß strebt unaufhaltsam weiter und bringt uns schnell zur Stadt.

Sie hält drinnen nicht ganz, was sie draußen versprach, so scheint's, wenn wir durch die „einförmigen Zeilen geschmackloser Neubauten“ schreiten. Aber es scheint nur so, denn bei genauem Zusehen bietet Hirschberg des Interessanten doch mancherlei. Zwar erinnern nur hie und da architektonische Gliederung und Verzierungen an den Häusern an den einstigen Glanz: bescheidene Reste, wie Fensterumrahmungen an die deutsche Renaissance, Türgewände und Giebelvasen, Fensterkrönungen und Portale mit einfachen Erkern und Sitzbänkchen an die Barockzeit, immer aber nur in Einzelformen, während sich das Rokoko über ganze Fassaden verbreitet, wie am Hause Nro. 27 am Markte, die schönste unter allen, „die zierlichste in Schlesien“, wie der Provinzialkonservator Lutsch sagt. Aber sehen wir uns die Hauptgebäude an!

Auf dem höchsten Punkte der Stadt steht die dreischiffige katholische Pfarrkirche, den Heiligen Erasmus und Pankratius zugeeignet. Ihr Alter ist nicht gewiß; 1288 wird in einer Urkunde Herzogs Bolko I. der Pleban Heinrich aus Hirschberg als Zeuge genannt. Der heutige Bau gehört erst dem 14. und 15. Jahrhundert an. Ihr Inneres ist farbig gehalten, außen ist sie bis auf die aus Quadersandstein gefügten Architekturteile mit rauhem Putz beworfen. Der Altar, ein Vermächtnis des Pfarrers Panco von 1718, ist mit der Verklärung Christi vom Glogauer Maler Hoffmann, einem Schüler Michael Willmanns, geschmückt; aus des letzteren kunstreicher Hand ist das Altarblatt in der St. Barbarakapelle, die heilige Dreieinigkeit, sowie Ignaz von Loyola an der Nordseite der Kirche hervorgegangen. Bemerkenswert in der nördlichen Sakristei ist ein Bildnis des heiligen Wolfgang, dessen segensreiche Wirksamkeit als Bischof von Prag in den Wolfgangskapellen und Wolfgangsbrunnen der schlesischen Gebirgsgaue in dankbarem Gedenken geblieben ist. Auch bei Hirschberg auf dem Kreuzberge beim Boberviadukt stand eine solche Kapelle; in ihr hing das erwähnte Bild früher. Vom Obergeschosse der Sakristei nach dem Chore ist eine spätgotische Altane hinausgebaut. Das Gestühl im Chore, mit Rückwand und Baldachin versehen, hält sich in den vornehmen Formen der Deutschrenaissance; leider sind die aus verschiedenen Hölzern hergestellten Intarsienmuster der neueren Lackierung zum Opfer gefallen. Das eichene Gestühl im Langhause ist einfacher im Sinne der Spätrenaissance. Die Brüstung der Orgelbühne, deren frühere Bemalung gleichfalls durch modernen Anstrich verdeckt wird, ist einfach gegliedert und gehört dem 17. Jahrhunderte an. Die Kirche hat eine wundervolle Akustik und bei der trefflichen Pflege der Kirchenmusik in Hirschberg ist es wirklich ein Genuß, Orgelspiel und Gesang zu hören. An den Außenwänden der Kirche sind Grabdenkmäler aus Sandstein angebracht, ohne besonderen historischen und künstlerischen Wert. Das heutige Pfarrhaus war die ehemalige Lateinschule. Eine schmale Gasse führt von da zur St. Annakapelle am Schildauerturm, die, 1514 erbaut, heut den Altkatholiken dient. Eine lokalhistorische Merkwürdigkeit in der Nähe der katholischen Pfarrkirche auf der Priestergasse ist das Stadtdoktorenhaus, in dem die Hirschberger Stadtphysici wohnten, darunter Männer, deren Namen noch heut einen guten Klang haben, nicht bloß in Schlesiens engen Grenzen, wie Kaspar Schwenckfeld, Zindel, Thebesius u. a. Jetzt ist das Haus das Polizeigefängnis.

Die evangelische Kirche ist eine der 1707 im Frieden von Altranstädt den Protestierenden in Schlesien bewilligten drei Gnadenkirchen. 1709, im Verfolg des Exekutionsrezesses, begann der Bau. Der schwedische Baumeister Martin Franz aus Reval baute sie nach dem Muster der Katharinenkirche in Stockholm. Lutsch nennt sie die bedeutendste aller sechs schlesischen Gnadenkirchen, obgleich er die Gesamtwirkung des Äußeren, wenn auch monumental angelegt, „als ungemein trocken und die sonst nicht übel umrissene Kuppelhaube als vorständig nüchtern“ bezeichnen muß. Sie faßt gegen 4000 Personen, was nur dadurch möglich wird, daß drei übereinander stehende Bühnen um die ganze Kirche von einer Seite des Altars zur anderen sich hinziehen. Ein ganz hervorragendes Werk ist die von Röder, dem Schöpfer der Magdalenenorgel in Breslau, 1725—27 erbaute Orgel. Die Kanzel besteht aus einem Stücke feinen weißen Sandsteins, das Taufbecken aus Marmor mit Basreliefs von weißem Alabaster. Die ganze Decke, nicht bloß die Kuppel, ist mit Fresken geziert: Allegorieen und Darstellungen aus der biblischen Geschichte. Daß darunter aber solche von Willmann sein sollten, wie auch ernstere Geschichtsschreiber Hirschbergs wissen wollen, ist billig zu bezweifeln, denn abgesehen von inneren Gründen, die dagegen sprechen, starb Willmann schon 1706.

Um die Gnadenkirche herum liegt der Friedhof, an dessen innerer Umfassungsmauer zahlreiche Denkmäler für Verstorbene in Form von Wandaufbauten oder Kapellen angebracht sind, besonders nach Norden und Westen. Gerade dahin gingen die Fenster des gegenüberliegenden Hauses, das Friedrich der Große 1759 bewohnte. Damals soll er gefragt haben: „Was sind das für Paläste? Und wem gehören sie?“ Auf den Bescheid, daß dieses keine Paläste, sondern Gräber seien, soll er verwundert ausgerufen haben: „Wie, Gräber? Ihr könnt Euren Toten

schönere Häuser bauen als ich für mich?" Zweifellos haben sie zu jener Zeit, wo sie noch gut gehalten waren, den Eindruck der Vornehmheit und des Reichtums gemacht, dessen sich bei dem regen Leinwand- und Schleierhandel die Hirschberger Patrizier erfreuten; sind sie doch heut im teilweisen Verfall noch imponierend. Jedenfalls ist es die Ähnlichkeit dieser Grabstätten mit den Seitenkapellen katholischer Kirchen, die Frau v. Krockow in ihrem Aufsatze A churchyard of palaces (im American Architect and Building News Dec. 1895) zu der Deutung bestimmt hat, daß die Nähe Böhmens, wo die Jesuiten viel Pracht in der Ausschmückung der Kirchen entfaltet haben, denen sich die Gruftkapellen würdig anpaßten, nicht ohne Einfluß auf die Hirschberger Anlage gewesen sein mag. Die meisten dieser Begräbnisstätten sind aus Sandstein, wenige aus Marmor; die künstlerisch bedeutsamsten Teile daran sind die schmiedeisernen Türen mit Formen der Renaissance und des Rokoko.

Unmittelbar neben dem Kirchhofe liegt das Gymnasium, früher Lyzeum geheißen, das auf Grund desselben Rezesses errichtet wurde wie die Gnadenkirche; ein schmuckloses Gebäude mit weiter Front und zwei Seitenflügeln, aber rühmlichst bekannt durch manchen gelehrten Rektor.

Das Rathaus auf dem Marktplatze, der noch vollständig von „Lauben" umgeben ist, wurde 1739 nach dem Einsturze des Rathausturmes größtenteils neu aufgebaut. Einen Besuch verdient das in gedeihlicher Entwickelung begriffene Museum des R.-G.-V. (Riesen-Gebirgs-Verein), das in mehr als einem Bezuge ein Spiegelbild der Kultur der schlesischen Gebirgsgaue ist.

Aber schon an verschiedenen Stellen der Straßen winkte das Grün des bewaldeten Bergkranzes, der sich um Hirschberg windet, von draußen einladend in die Stadt hinein. Gern folgen wir und stehen in wenigen Minuten am Kavalierberg, der pièce de résistance Hirschbergs, mit vornehmen Villen an der Nord- und Westseite. Sanft ansteigende, wohlgepflegte Fußwege und breite, bequeme Granittreppen führen in malerische Waldpartieen und leiten in vielfachen Windungen und Kreuzungen in abwechselungreicher Aussicht durch hohen und niederen Holzbestand zu schattigen Ruheplätzchen und freien Terrassen, von denen man entzückende Umschau auf die Stadt und die wundervolle Umgebung genießt.

Sylvarum proprios generatim discite cultus
Neu segnes jaceant terrae.

Wenn irgendwo, so ist hier diese Mahnung Virgils, Wald und Flur zu pflegen, die an dem sogenannten „Schalltempel" angebracht ist, befolgt worden, wo einer der verdientesten Männer des Ortes, der Stadtdirektor Schönau († 1802) fortgesetzt bemüht war, die Stadt und ihre nächste Umgebung zu verschönern. Durchdrungen von der großen humanistisch-philosophischen Bewegung, die von Lessing eingeleitet, von Goethe und Schiller zur höchsten Entwickelung gebracht wurde, bestimmte sie ihm die Richtung, Maß und Ziel in der Pflege des Edlen und Schönen, in der Liebe zu Natur und Kunst, in dem Streben, seinen Idealen Form und Gehalt zu geben. Hierin haben auch die so eigenartig anmutenden Benennungen einzelner Partieen wie Parnaß, Helikon u. a. ihren Grund. Schönau machte im Hirschberger Tale Schule; Graf Reuß in Stonsdorf, Minister Graf Hoym in Ruhberg und allen voran Graf Reden in Buchwald ließen Parkanlagen in großem Stile nach englischem Vorbilde entstehen, die mit den majestätischen Formen des nahen Hochgebirges sich so harmonisch ergänzen und heut noch Herz und Auge jedes Besuchers erfreuen.

Der süße Wunderschein auf allen Fluren,
Des Tages Glanz, licht wie der junge Mai,
Die Felsen, die in kräftigen Konturen
Den Himmel stürmen, mächtig, groß und frei,
Und überall der Liebe stille Spuren! —
Das bleibt dem Herzen ewig jung und neu!
Denn wo die Kunst sich zur Natur gestaltet,
Da wird des Lebens schönste Pracht entfaltet.

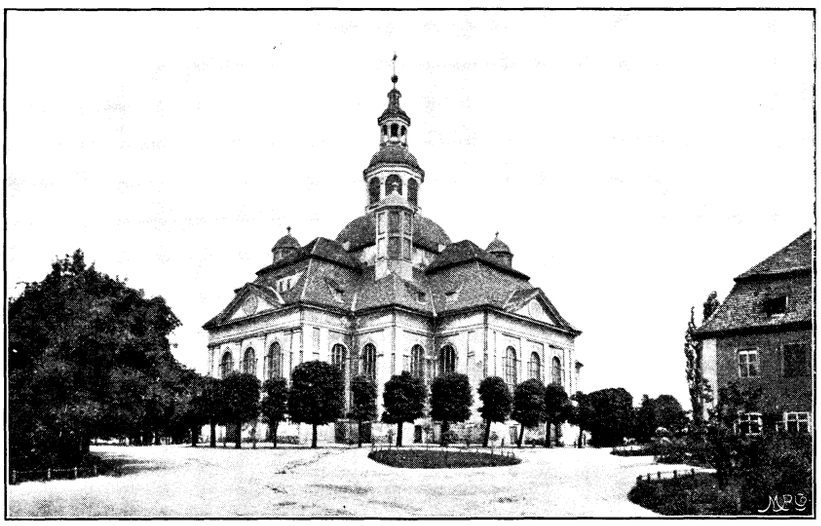
So grüßt Theodor Körner das liebliche Buchwald „mit seinem schönsten Liede".

Noch einmal lassen wir das herrliche Bild vom Kavalierberg aus auf uns wirken, dann eilen wir zur elektrischen Bahn, die uns durch Cunnersdorf und Herischdorf, immer angesichts des Gebirges und vorbei an seltsamen Felsgebilden nach Warmbrunn bringt, dem „Salon des Hirschberger Tales". Wir gehen dem Hauptstrome der Ankömmlinge nach und gelangen auf die Kurpromenade, den Mittelpunkt des geselligen Badelebens. Die weiten Veranden sind dicht besetzt von einer angeregten Gesellschaft, der bei der Lebhaftigkeit der Unterhaltung die Musik der Kurkapelle aus dem nahen Musikpavillon kaum ins Ohr dringt. In buntem Gewoge lustwandeln im Schatten der alten Alleen oder in den jüngeren südlichen Anlagen mit den vielen überraschenden Aussichten nach dem nahen Gebirge die, die des Vergnügens wegen herkommen oder denen ihr Rheumatismus noch etwas Bewegungsfreiheit verstattet. Es ist hier aber auch herrlich, das bezeugen besondere Feinschmecker unter den Kennern der Natur. So meint Seume, einen schöneren Winkel der Erde, wie die Galerie mit ihrem großartigen Ausblicke aufs Gebirge, finde man selten. Und wie warm wird der Mann mit dem besten, treuesten Schlesierherzen, Karl von Holtei! Als er 1863 „noch ein Jahr in Schlesien" herumreiste, kam er natürlich auch nach Warmbrunn, wo er so viele traurige, aber doch auch recht glückliche Tage gesehen hatte. Damals schrieb er in sein Tagebuch unter dem Datum Warmbrunn, den 12. Juni: „Nein, es geht doch nichts über das Hirschberger Tal. Es ist ein Garten! Sanfter, anmutiger schlingt sich nirgend eine große Bergkette um blühende Fluren. Wem hier das Herz nicht aufgeht, wenn er sich sagt: Schlesier, das ist deine Heimat! wem hier Seele und Gemüt nicht in die feuchten Augen treten . . . der hat keine Augen oder keine Seele. Ich kenne Menschen in hübschen Kleidern, denen beides fehlt. Und gelten überall als charmante Leute." Nun auch die gibt's hier; aber wenn vor Leuten, die sich auch nur noch ein bißchen Sinn und Gefühl für die Schönheiten der Natur bewahrt haben, des Abends das wunderbare Schauspiel sich entwickelt, wie die Sonne glutrot auf den Bergen liegt und langsam hinter ihnen verschwindet, wie dann die dunklen Umrisse des Kammes von dem hellen Hintergrunde scharf sich abheben und in den merkwürdigsten Farben spielen, wer soll da noch Lust verspüren, in das Schauspiel zu gehen, das sich in dem hübschen Kurtheater an der Promenade abspielt? Ohne Zweifel würde das freundliche, gut eingerichtete Theater bessere Einnahmen erzielen, wenn die Natur mit ihren großen Abendszenen hier nicht so gefährlich rivalisierte. Und doch ist diese Gleichgültigkeit gegenüber einem Kunstinstitute von der Bedeutung und Geschichte des Warmbrunner Kurtheaters, das stets unter tüchtiger Leitung gestanden hat, nicht immer recht zu verstehen. Wie manches Stück hat hier die Feuerprobe bestanden und dann in Hunderten von Aufführungen alle Welt entzückt; hat doch Moser z. B. die meisten Kinder seiner Muse, geratene und ungeratene, hier aus der Taufe heben lassen. Wie mancher Gast von Ruf und Namen hat hier auf den Brettern gestanden, ich nenne aus der langen Reihe nur Beckmann, Alexander Liebe, Lebrun, Matkowsky und die angebetete Karoline Bauer. Aber alle diese Namen, so glänzend sie am Sternenhimmel der Kunst strahlen, vermögen unser Herz nicht so zu bewegen wie der Name eines Mannes, der als Schauspieler zwar an keine dieser Größen heranreicht — Karoline Bauer nennt ihn geradezu hölzern — der aber jedem Schlesier ans Herz gewachsen ist, der Mann, dessen Persönlichkeit dem jungen Theater in Warmbrunn erst die echte und rechte Weihe gab: Karl von Holtei. Hier hatte der „alte Feldherr" nicht bloß schauspielerische Triumphe gefeiert; hier hatte er sich selbst und die Gesellschaft wieder gefunden, die ihn, der das Vagabondenleben dem Majoratsherrntitel vorgezogen hatte, vorher geächtet und auf das empfindlichste gedemütigt hatte. „. . . . War es nicht," so schrieb er im August 1836, „als ob jene Tage von einer milden Gottheit herabgesendet würden, mit reinem Atem meine heißen Augen zu kühlen, die Stirn zu erfrischen, die ich schlaflos bei nächtlicher Einsamkeit gar oft in ein tränenfeuchtes Kopfkissen gepreßt! Wohl wurden wir wieder heiter und lebenslustig! Wohl freuten wir uns in menschlich verzeihlicher Eitelkeit der Freude, die wir, wo wir erschienen, um uns verbreiten mochten."

Noch erinnert kein Denkstein an den Mann, der so oft und so gern hier weilte und dem Warmbrunn soviel verdankt.

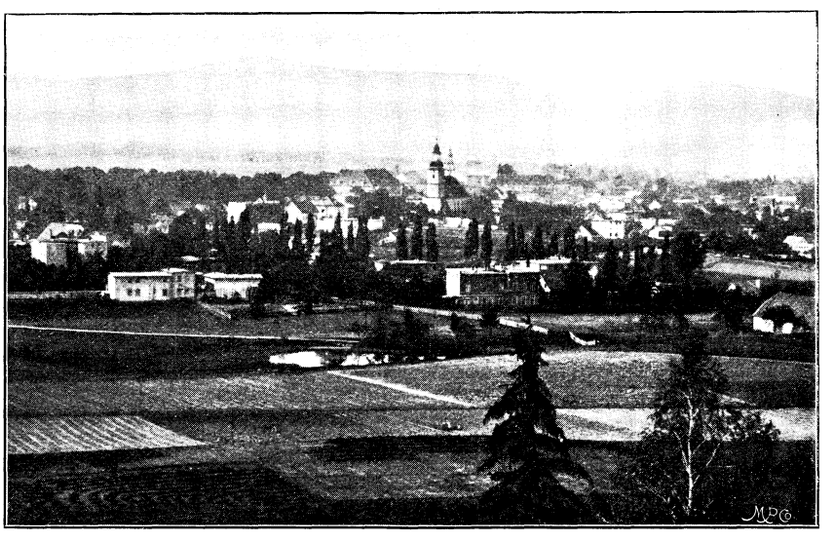
Neben dem Theater und mit diesem durch einen Gang verbunden erhebt sich ein geschmackvoller Kuppelbau, die Galerie

genannt, die vor hundert Jahren eigens zum Vergnügen der Badegäste errichtet wurde. Hier tanzte auch Königin Luise in den Tagen ihres Glückes. Von dieser Terrasse hat man den entzückenden Blick auf das Gebirge, den Semme rühmt, und der sich am Ende der Allee hinter der Promenade noch erheblich erweitert. Auf dem Rückwege haben wir den Schloßpark und das Schloß der Grafen Schaffgotsch vor uns, das nach dem Brande von 1785 vollständig neu aufgebaut und 1799 fertig gestellt wurde. Seine Formen sind neuklassisch-französisch, einfach und vornehm, der Name seiner Besitzer, der Grafen Schaffgotsch, rühmlichst bekannt.



Gnadenkirche in Hirschberg.

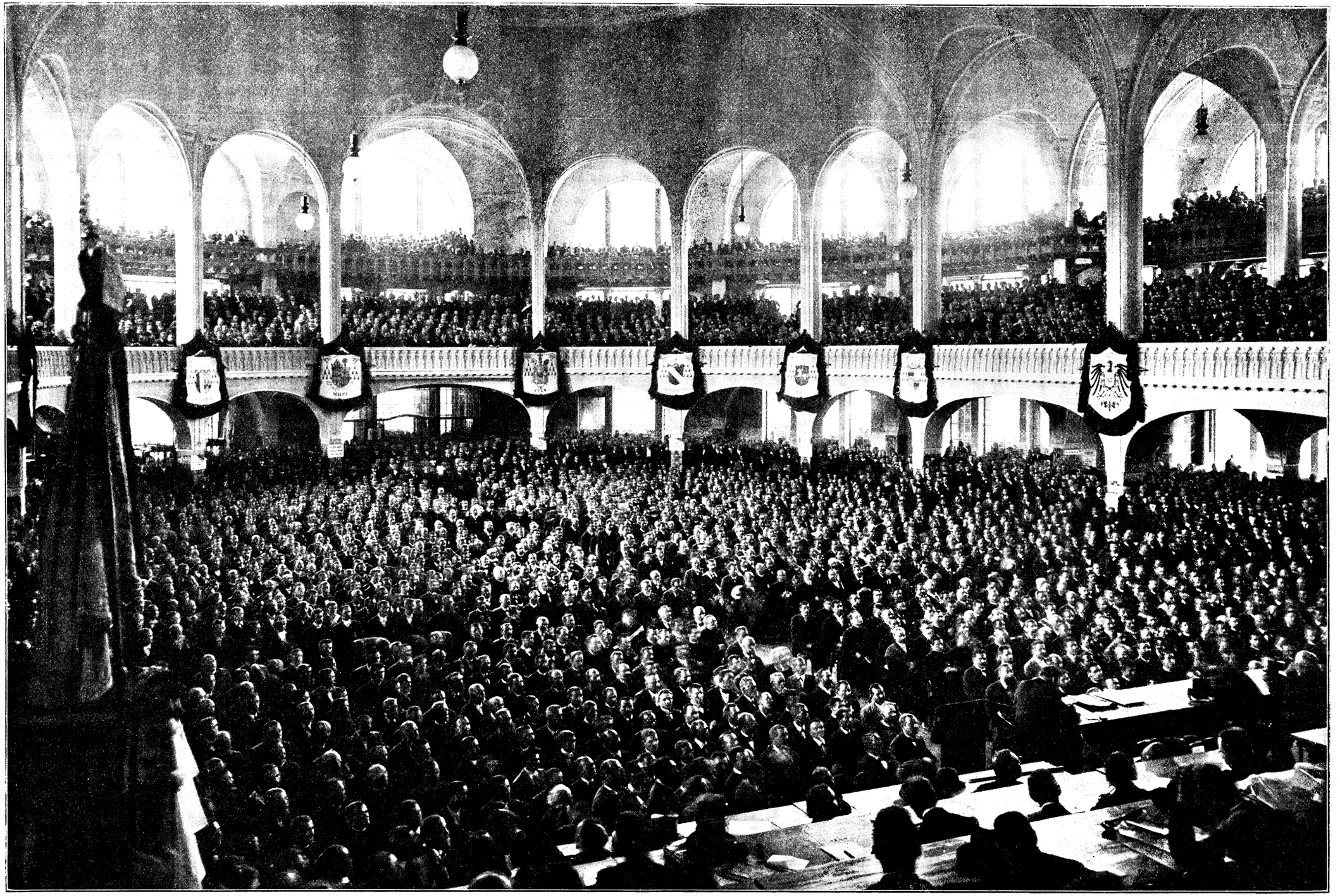
Die größte Merkwürdigkeit des Ortes aber, die ihm auch den Namen gab, sind die warmen Schwefelquellen, deren sechs in der Temperatur von 25 bis 42 Grad Celsius sich bewegen. Daß ein weidwunder Hirsch, der, wie man beobachtete, seine Wunde in dem heißen Wasser badete, die Kenntnis von der Heilkraft der Quellen vermittelt hat, ist eine recht hübsche Erzählung, die Frau Fama aber auch an die Auffindung anderer Quellen knüpft; daß dann Boleslaus V. im Verfolge dieser Entdeckung im Jahre 1175 bei den Thermen eine Kapelle zu Ehren des heiligen Johannes habe errichten lassen, ist einzig durch die unerwiesenen Behauptungen einiger Chronisten auf uns gekommen, die doch sehr mit Vorsicht zu gebrauchen sind; das aber steht urkundlich fest, daß 1281 Herzog Bernhard von Schweidnitz den Johanniterrittern, die somit als die ältesten bekannten Besitzer Warmbrunns anzusprechen sind, den Ort im Breslauer Sprengel schenkte, qui dicitur calidus fons, mit 250 Hufen Acker und Wiesen, Wasser und Wald. Sie gründeten unverzüglich ein Kloster — claustrum calidi fontis — mit dem sie ein Hospital und eine dem heil. Johannes geweihte kleine Kirche vereinigten. Sie als Krankenpfleger von Beruf haben sicher den Gebrauch der Bäder in zweckmäßige Bahnen geleitet. In den Besitz der Familie Schaffgotsch gelangte Warmbrunn im Jahre 1381 durch Kauf. Gotsche II. Schaff, der es erworben hatte, stiftete hier am 9. Juni 1403 die Cisterzienserprobstei, die dem Abte von Grüssau unterstellt wurde. 1812 bei der Säkularisation der Klöster und geistlichen Stifter kaufte sie Graf Schaffgotsch zurück. Heut ist in drei Flügeln des mächtigen quadratischen Baues die bedeutende gräfliche Majoratsbibliothek mit den Natur- und Kunstsammlungen untergebracht, der vierte, der mit der Kirche verbunden ist, dient den Geistlichen als Wohnung. Die katholische Kirche St. Johannis Baptistae hat ihre heutige Gestalt nach der Feuersbrunst von 1711 erhalten; es ist ein geräumiges, an den Langseiten von Kapellen umzogenes gewölbtes Gebäude in Barockform. Hochaltar und Kanzel, beide der Barockzeit angehörig, sind mit Statuen von Heiligen und marmorierten, ins Grünliche schimmernden Säulen umgeben, um die sich vergoldete Laubgewinde ranken. Den Altar krönt die heilige Dreifaltigkeit, in Holz geschnitzt; das Altarbild ist ein Werk Michael Willmanns, des schlesischen Raphaels, von dessen kunstfertiger Hand auch die zwölf Apostel, sämtlich Brustbilder, stammen. Unter dem Hochaltar befindet sich das Erbbegräbnis der Familie Schaffgotsch.



Warmbrunn.

Die Bibliothek wurde 1733 durch den Grafen Hans Anton Schaffgotsch gegründet und dem Fideikommiß zugeteilt. Graf Hans Anton, der letzte Oberamtsdirektor Schlesiens, ein wissenschaftlich vielseitig gebildeter Mann, hatte sie auf einen Stand gebracht, der die Anerkennung ihrer gelehrten Benutzer, wie die noch vorhandenen Reste von Katalogen zeigen, mit Recht verdiente. Nach seinem Tode (1742) war Warmbrunn lange Jahre ohne Herren; Graf Karl lebte vorzugsweise in Prag, Fürst Philipp Gotthard in der Verbannung auf Schloß Johannisberg, und als nach einem halben Säkulum Graf Johann Nepomuk die Herrschaft antrat, hatte er alle Hände vollauf zu tun, die wirtschaftlichen Verhältnisse zu ordnen. Daß dabei nicht viel für die Bibliothek abfiel, versteht sich unschwer. In der Folge legte man aber auch ihrer Erhaltung und Vermehrung mehr Wert bei und heut darf sie sich mit ihren 80000 Bänden schon sehen lassen.

Nicht unbedeutend sind die mit der Bibliothek verbundenen naturwissenschaftlichen Sammlungen; so zählen Prof. Blasius und William Marshal die Kolibrisammlung zu den besten in Mitteleuropa. Die Waffenhalle birgt Stücke von großem Werte, keins aber so kostbar, wie die beiden Pilsener Schlüsse vom 12. Januar und 20. Februar 1634, ein paar Blätter Papier, vergilbte unscheinbare Aktenstücke, die hier unter Glas und Rahmen hängen und die einstens das unrühmliche Ende so mancher Größe des dreißigjährigen Krieges einleiteten. Einzelne der Unterzeichner starben durch Mörderhand, nur einer, der Reiteroberst Hans Ulrich Schaffgotsch durch das Richtschwert auf dem Schaffot zu Regensburg auf dem Heidplatze, da wo heut der Brunnen mit der Justitia steht. Sicher fordert das Ende dieses durch sein Ansehen und seinen Reichtum hervorragenden Protestanten im Dienste des Kaisers das Mitgefühl jedes Menschen heraus; wir wollen ihm kein Blatt rauben von dem welken Ruhmeskranze, den ihm der Protestantismus aufs Haupt gesetzt hat, aber dagegen muß doch Einspruch erhoben werden, daß man ihn zu dem bedeutendsten Manne aus der langen Reihe der Schaffgotsche machen will, die je gelebt haben. Das Bild, das Professor Krebs auf Grund sorgsamer Aktenstudien von ihm gibt und bei dem sicherlich doch keine katholische Voreingenommen-



Vom 49. Deutschen Katholikentag in Mannheim: Arbeiterversammlung in der Festhalle.

heit die Farben gemischt hat, läßt seinen Charakter nicht so harmonisch und abgeklärt erscheinen, daß man ihn gerade als Vorbild zur Nacheiferung für spätere Generationen und als den Träger der Familientraditionen hinstellen möchte. Es wird in nicht zu ferner Zeit festgestellt werden, daß Hans Ulrichs Sohn, Christoph Leopold von Schaffgotsch, mit dem die Familie wieder katholisch wurde, den Ehrentitel, als Ideal einer reinen uneigennützigen Treue den Nachfahren vorgehalten zu werden, reichlicher verdient als der Freiherr Hans Ulrich.

Doch lassen wir die Toten ruhen und sehen wir uns lieber die lebendige Natur an. Die Wahl, wohin wir die Schritte lenken, ist nicht schwer; das alte Gemäuer des Kynast lockt gar zu verführerisch aus dem frischen Grün heraus.

(Fortsetzung folgt.)

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

1.

Die Pferde standen untätig im Stalle und verzehrten munter ihr Futter; im Schlosse aber saß Doris bedrückten Herzens und schweigsam bei ihrer Mahlzeit.

Es war nämlich schlechtes Wetter, jedenfalls kein Wetter zum Jagen. Und darum war Doris in so niedergedrückter Stimmung. Nicht etwa, daß sie selbst dem edlen Weidwerk gehuldigt hätte — niemand würde die arme kleine Doris dessen für fähig halten, denn sie hatte noch nicht einmal einen frommen, alten Pony, viel weniger ein feuriges Jagdroß bestiegen; sie verstand überhaupt nichts von Jagd und Sport, und doch war alles damit Zusammenhängende der kleinen Doris Horter zur Zeit das Wichtigste in ihrem jungen Leben.

Herrschte nämlich das richtige Jagdwetter, so erschien gewöhnlich Hauptmann Kurt von Wildhofen unter dem Dache seiner Väter, um sich dem ritterlichsten aller Vergnügungen zu widmen. Im anderen Falle blieb er in der nahegelegenen Residenz, wo er, seitdem er den Militärdienst aufgegeben hatte, stets einige Wintermonate zubrachte. Und wenn er nicht anwesend war, so war es, als wenn das Leben der armen, kleinen Doris Horter seines Inhalts entbehrte.

Ich rede absichtlich von der armen Doris Horter, denn alle in einer Selbsttäuschung befangenen Menschen sind zu beklagen. Und dies junge Mädchen lebte in dem Irrtum, sich in hoffnungsloser Liebe zu Hauptmann von Wildhofen verzehren zu müssen.

Dabei hatte ihr dieser niemals die geringste Aufmerksamkeit, viel weniger einen Beweis von Interesse geschenkt und war alles in allem wohl die ungeeignetste Persönlichkeit, um der Zuneigung eines unerfahrenen Mädchens in untergeordneter Stellung als Gegenstand zu dienen.

Er war der einzige Sohn seiner Eltern, daher der Erbe von Schloß Wildhofen nebst den dazugehörigen Gütern und eines namhaften Vermögens. Überdies erfreute er sich eines stattlichen Äußern und spielte infolge aller dieser Vorzüge eine hervorragende Rolle in der großen Welt. Sein Name stand auf den Einladungslisten der vornehmsten Familien und in den Zeitungsberichten „Aus der Gesellschaft".

Doris hatte häufiger den Namen des interessanten jungen Mannes in den Spalten gefunden, wenn sie — wie es zu ihren täglichen Pflichten gehörte — der Mutter desselben die Zeitungen vorlas. Sie war die Gesellschafterin der Frau von Wildhofen; allerdings keine bezahlte Kraft, da sie kein Gehalt empfing.

Als die jüngste von sieben Schwestern, welche nach dem Tode des Vaters völlig mittellos zurückgeblieben, hatte sie in Schloß Wildhofen Aufnahme gefunden, da ihre verstorbene Mutter eine weitläufige Verwandte des jetzigen Besitzers gewesen war. Aus diesem Grunde durfte sie ihre neuen Beschützer auch Onkel und Tante nennen und deren Sohn als ihren Vetter betrachten. Ihr Vater hatte in einer kleinen Provinzialstadt als pensionierter Offizier gelebt und trotz des schmalen Einkommens es nicht über sich gewonnen, sich von einer seiner Töchter zu trennen. Bei seinem Tode gerieten nun dieselben in die größte Notlage, so daß der Geistliche des Ortes sich veranlaßt fühlte, den Wohltätigkeitssinn aller Verwandten väter- und mütterlicherseits anzurufen. Diese entsprachen seinen Bitten, unterstützten die Verwaisten mit hinreichenden Geldmitteln und ebneten ihnen die Wege, um sich je nach Veranlagung auf eigene Füße zu stellen. Zuletzt blieb nur noch Klein-Doris übrig, welche zu jener Zeit erst fünfzehn Jahre alt war und deshalb noch größerer Sorgfalt bedurfte als ihre erwachsenen Schwestern. Sie wurde auf Wunsch des Herrn von Wildhofen diesem zur Vollendung ihrer Erziehung überlassen. Er erklärte, für ihre weitere Existenz Sorge tragen zu wollen und führte sie selbst seiner Gattin zu, die in dieser Angelegenheit völlig mit ihm übereinstimmte.

Während der Reise suchte Herr von Wildhofen der jungen Verwandten in rücksichtsvollen, wenn auch unverblümten Worten klar zu machen, welche Art Stellung er in seinem Hause ihr zugedacht hatte. Jedenfalls, sagte er, dürfe sie sich keineswegs der Vorstellung hingeben, daß sie von jetzt an eine reiche junge Dame sei, weil sie in einem luxuriös eingerichteten Heim wohnen würde. Stets solle sie bedenken, daß sie nie Anspruch auf die Stellung einer Tochter erheben könne. Wenn sie sich aber mit der Zeit seiner Gattin nützlich und angenehm zu machen verstände, würde er niemals etwas dagegen haben, daß sie für immer in seiner Familie bliebe, und zwar in der gesellschaftlichen Stellung einer Nichte des Hauses.

Klein-Doris in ihrem schlichten, schwarzen Trauerkleide saß ihm in einem Wagenabteil erster Klasse des dahinbrausenden Schnellzuges gegenüber, sah ihn schweigend mit ihren sanften, dunkelbraunen Augen an und bemühte sich offenbar, den Worten des ihr bis jetzt ganz unbekannten Herrn das richtige Verständnis entgegenzubringen. Mit rührender Aufmerksamkeit suchte sie dem Zukunftsbilde zu folgen, welches ihr Wohltäter vor ihr entrollte.

Empfindlichkeit oder Stolz schien sie nicht zu kennen, denn sonst hätte sie die etwas hochfahrende Art des Herrn von Wildhofen verletzen und niederdrücken müssen. So nahm sie sich vor, immer zu bedenken, daß sie in dem ihr geöffneten Hause nur eine arme Verwandte sei und als solche nie wagen dürfe, die ihr gezogenen Grenzen zu überschreiten.

Es war übrigens ein Glück, daß sie nicht allein auf Onkel Georg angewiesen war, sondern daß Frau von Wildhofen, welche sie Tante Hanna nennen durfte, ihr in wahrhaft mütterlicher Weise entgegenkam. Diese zeigte vom ersten Augenblick an ein warmes, gütiges Herz für das kleine, schwächliche Mädchen, welches an jenem Winterabende, vor nunmehr fünf Jahren, hinter der breiten Gestalt ihres Gatten in der erleuchteten Vorhalle von Schloß Wildhofen aufgetaucht war.

Doris gewann Tante Hanna bald von Herzen lieb; doch unterließ selbst diese es nicht, gelegentlich zu betonen, daß ihre Nichte alles erhalte, was sie brauche — und weit mehr als das — und darum ihrerseits nicht nur zu Dank, sondern auch zu kleinen Gegenleistungen verpflichtet sei. „Du kannst Dich bei mir als Gesellschafterin recht nützlich machen," sagte sie. „Ich habe keine Tochter wie andere, glücklichere Mütter, und es gibt so unzählige Dinge, welche in einem umfangreichen Haushalt getan werden müssen. Durch Übernahme kleiner Pflichten kannst Du Dir den Dir gewährten Unterhalt wenigstens teilweise verdienen."

Somit war Doris deutlich genug gesagt, daß man sie als die Schuldnerin ihrer Verwandten betrachtete. Sie gab sich die redlichste Mühe, sich nützlich zu machen, stand zeitig auf und besorgte allerlei kleine Obliegenheiten, zum Beispiel: die Pflege und Fütterung der Zimmervögel, von denen Frau von Wildhofen eine ganze Anzahl hielt, ebenso den täglichen Blumenschmuck der Tafel und unzählige andere Dinge. Ihre hauptsächlichste Aufgabe aber bestand darin, ihrer Tante vorzulesen, da diese sehr schwache Augen hatte, jedoch immer über den Inhalt der Zeitungen, vom Leitartikel bis zu den Marktberichten, unterrichtet sein wollte.

Alles in allem war das Leben der Waise ein recht eintöniges, wohl ohne Sorgen, aber auch ohne Freuden. Die Verwandten aber hielten sie für ein äußerst glückliches, beneidenswertes Geschöpf, dem kaum etwas zu wünschen übrig blieb. Sie war hübsch, konnte sich elegant kleiden, aß täglich dreimal

ausgezeichnet zubereitete Mahlzeiten und fuhr täglich in hochelegantem, stets dem Wetter angepaßten Fuhrwerk mit Kutscher und Diener spazieren. Was konnte das Herz eines jungen Mädchens noch außerdem verlangen?

Freilich, wenn es Gäste im Hause gab, wurde Doris gewöhnlich nicht zur Tafel befohlen; es sei denn, daß einer der Geladenen im letzten Augenblick am Erscheinen verhindert war, worauf sie den Platz der fehlenden Person einzunehmen hatte — ein Umstand, der in den beiden letzten Jahren allerdings nur zweimal vorgekommen war. Übrigens besaß sie ihr eigenes, reizend eingerichtetes Wohnzimmer — daneben ihr hübsches, kleines Schlafzimmer — beides in einem Giebel des Schlosses gelegen, in welches Anna, das höfliche Stubenmädchen, ihr die Speisen auf einem Präsentierbrett brachte, sobald dieselben aus dem Speisezimmer im unteren Stockwerk herausgetragen wurden. In diesem hübschen Zimmer befanden sich auch ihre Bücher, Handarbeiten, ein Klavier und ihr kleiner, zierlicher Schreibtisch.

Im Winter wurden die beiden Räume behaglich erwärmt, so daß sie auch in den langen Abenden einen traulichen und angenehmen Aufenthalt bildeten. Was in aller Welt konnte ihr noch zu ihrem Glück fehlen?

Und doch — als sie älter wurde, erschien ihr die Einförmigkeit ihres Lebens oft fast unerträglich. Sie hätte sich dagegen auflehnen und vor ihre Beschützer hintreten mögen mit der leidenschaftlichen Forderung, sie hinauszuschicken in die Welt als Bonne, als Verkäuferin, als Stütze der Hausfrau; es war ja alles einerlei, wenn sie nur in den Stand gesetzt wurde, auch ihrerseits Freunde und Altersgenossen und in freien Stunden ein wenig Abwechslung zu finden.

Sicherlich wäre sie mit diesem Verlangen auch eines Tages hervorgetreten, wenn sie nicht ein ganz bestimmter Grund davon zurückgehalten hätte. Und dieser Grund knüpfte sich an die Person des Erben von Schloß Wildhofen.

Vom ersten Tage, da sie ihn erblickte, glaubte sie, ein ungewöhnliches Interesse für ihn zu empfinden. Er war, wie gesagt, stattlich im Äußeren und im Wesen seinem imposanten Vater sehr ähnlich, nur weniger selbstbewußt und dafür zugänglicher und herzlicher im Verkehr. Sobald er in Wildhofen erschien, herrschte im Schloß und dessen Umgebung ein fröhliches Leben und Treiben. Lustige Weisen singend oder pfeifend, hörte man ihn bald da, bald dort, und der Duft seiner Zigaretten zog bis in die fernsten Winkel der Stockwerke, sogar bis in das Sanktuarium der kleinen Doris, in welches der junge Schloßerbe natürlich noch nie einen Fuß gesetzt hatte.

Wenn er tagsüber mit Pferden und Hunden, von seinen Jagdgenossen umgeben, die ausgedehnten Forstreviere durchstreift hatte, sah man ihn abends in den erleuchteten Salons inmitten schöner, eleganter Damen und hochgestellter Herren von Rang und Glanz. Wildhofen erschien aus einem Zauberschlaf zu erwachen, wenn der einzige Sohn und Erbe dort Einzug hielt. Vor allem geschah dies zur Jagdzeit; denn die Forstreviere seines Vaters gehörten zu den ausgedehntesten und am sorgfältigsten gepflegten des Landes.

Aber so oft auch der junge, lebenslustige Kavalier daheim weilte, die kleine Gesellschafterin und häusliche Stütze seiner Mutter war ein Wesen, das für ihn kaum existierte. Anfangs hatte er sich von der Idee seines Vaters, die Waise nach Schloß Wildhofen kommen zu lassen, eine Art Unterhaltung versprochen und vielleicht ein paar Sekundenlang darüber nachgedacht, ob sie wohl auch mit den übrigen wetteifern würde, ihm — dem verwöhnten Liebling des Hauses — das Leben bequem zu machen. Er hatte später keine Ahnung davon, daß Doris wirklich mit Freuden allerhand kleine Dienste für ihn verrichtete und gern noch viel mehr für ihn getan hätte.

Eines Tages hielt er hoch zu Roß vor dem großen Portal des Schlosses, in dessen Rahmen sich seine Mutter und einige als Logiergäste anwesende Damen aufgestellt hatten, um den strahlenden Kavalier in seinen Reiterkünsten zu bewundern. Doris stand einen Augenblick still und zaghaft im Hintergrunde, als der Reiter, seine Handschuhe zuknöpfend, sich eben verabschieden wollte. Da machte das Pferd einen heftigen Sprung — der Handschuhknopf riß ab und fiel zu Boden.

Wildhofen murmelte ein ungeduldiges Wort zwischen den Zähnen; die Mutter und ihre Umgebung äußerten einen Ruf des Bedauerns; aber Doris schob sich schnell und gewandt an ihnen vorüber und mit den schüchternen Worten: „Darf ich den Knopf annähen?“ stand sie auch schon neben dem jungen Herrn. „Es soll keine Minute dauern!“ Damit hob sie den Knopf auf und streckte die Hand nach dem betreffenden Gegenstand aus.

„Oh, willst Du das tun, Kleine? Das ist hübsch von Dir!“ lächelte Seine Gnaden huldvoll.

Doris flog mit dem Handschuh in das Schloß.

Diese beneidenswerte Hülle, welche seine Hand bedecken durfte! Wie hatte sie sich so ganz deren Form angepaßt und jener so charakteristische Duft — halb nach Juchtenleder, halb nach Zigaretten — strömte ihr daraus entgegen! Mit einem eigenartigen Wonnegefühl besserte sie schnell den Schaden aus und beeilte sich aufs äußerste, dem gewiß ungeduldig Wartenden sein Eigentum zurückzustellen.

Sie sah aber sofort, daß dem jungen Herrn die Zeit kaum lang geworden sein konnte. Er war eifrig beschäftigt, einer der Damen, einer schönen, jungen Witwe, angelegentlich den Hof zu machen. Dieselbe war an den Reiter herangetreten, um den glänzenden Hals seines Pferdes zu streicheln und zugleich strahlende Blicke auf den Reiter zu werfen. Dieser lächelte sie an und wandte sich auch nicht eine Sekunde nach Doris um, als sie ihm seinen Handschuh von der andern Seite heraufreichte.

„Danke!“ sagte er kurz, und unverwandt hingen seine Blicke an der schönen Frau, welcher allein auch sein Abschiedsgruß galt, als er sich anschickte, davonzureiten.

Arme, törichte kleine Doris!

Und trotzdem blieb dieser Tag als ein besonders glücklicher in ihrer Erinnerung haften — lange, lange.

Seitdem hatte es den Anschein, als beabsichtige Kurt von Wildhofen, wenn er zufällig mit Doris im Korridor oder auf der Treppe zusammentraf, im vorübergehen ein freundliches Wort an sie zu richten.

Eines Tages war er gerade im Begriff, den kleinen Salon seiner Mutter zu betreten, als ihm Doris daraus entgegenkam. Schnell trat er einen Schritt zurück, die Türe weit für sie offen haltend, während er mit scherzhaft tiefer Verbeugung die andere Hand auf sein Herz legte, als das junge Mädchen an ihm vorüberschritt. Er schien durch diese Geste nur ihre Heiterkeit erregen zu wollen; wenigstens lag es nicht in seiner Absicht, sich über sie lustig zu machen. Doris aber schoß eine dunkle Blutwelle in die Wangen, als sie dicht an ihm vorüber mußte, und gleich darauf traten ihr heiße Tränen in die Augen.

„Er verspottet mich,“ dachte sie mit aufsteigender Bitterkeit, „und sonst beachtete er mich gar nicht. Sein Hühnerhund ist ihm weit wichtiger als ich.“

Ganz so gleichgültig, wie sie dachte, war Kurt in Betreff ihrer Person aber doch nicht, denn als er die Türe hinter sich geschlossen hatte, sagte er zu seiner Mutter:

„Dein kleiner Schützling ist ein recht hübsches Mädchen geworden.“

„Du meinst doch nicht etwa unsere Doris? Welche Idee!“

„Ja, gewiß meine ich sie. Du weißt doch, ich verstehe mich auf Frauenschönheit.“

Frau von Wildhofen drehte sich hastig auf ihrem Schreibtischsessel herum.

„Mein lieber Junge, wie lächerlich! Du willst mir doch unmöglich einreden, daß das Mädchen Dein Geschmack ist?“

„Na, das nun allerdings nicht. Große, schlanke Figuren, schöne, ebenmäßige Formen, ah!“ — — Er hauchte einen Kuß auf die Fingerspitzen, als sähe er die Verkörperung seines Ideals vor sich. „Nur junonische Gestalten wären mein Geschmack, das weißt Du ja, beste Mutter.“

„Nun also, warum denn in aller Welt“ — — begann Frau von Wildhofen, schnell wieder beruhigt.

„Mache ich eine so überflüssige Bemerkung,“ ergänzte Kurt mit übermütigem Lachen. „Aber, liebes Mütterchen, sei ehrlich und gib auch Deinerseits zu, daß Deine kleine Sklavin ein paar wundervolle, sanfte braune Augen und ein sehr niedliches, pikantes Näschen hat; dazu kommt noch ein Mund wie ein Rosenknöspchen, so — zum mindesten gesagt — appetitlich —“

Jetzt aber wurde seine Mutter ernstlich böse.

„Du schwatzest da wirklich den blühendsten Unsinn, mein Lieber," erwiderte sie kühl. „Ich will nur hoffen, daß es Dir niemals in den Sinn kommt, dem armen Dinge mit derartigen Ungereimtheiten den Kopf zu verdrehen. Auch mag ich nicht, daß Du von Doris, wenn auch im Scherz, als von meiner Sklavin redest. Das klingt abscheulich!"

„Nun, ist sie denn nicht etwas sehr Ähnliches wie Deine weiße Sklavin, Mama?"

„Nichts dergleichen!" entgegnete die Dame, die — allzeit korrekt — auch in dieser Hinsicht keinen Scherz verstand. „Sie lebt als die Nichte Deines Vaters bei uns und ist in keiner Weise zu beklagen. Welch angenehmes Heim hat sie hier gefunden — sie, die ohne einen Pfennig in der Welt stand. Und was ihr Äußeres anbetrifft, nun ja, sie ist nicht häßlich, aber doch zu unbedeutend, um überhaupt beachtet zu werden. Du weißt, Du ärgerst mich durch solche Bemerkungen, mein Junge."

Der junge Mann war klug genug, die Sache jetzt fallen zu lassen und zu schweigen, trotzdem seine Meinung durchaus nicht erschüttert war. Am nächsten Tage reiste er ab und fand ohnehin keine Gelegenheit mehr, an die kleine Doris zu denken.

2.

Das Wetter trug also die Schuld daran, daß Doris so traurig war. Sie stand am Fenster des Speisezimmers und blickte mit trüben Augen zum Himmel empor. Nicht das geringste Anzeichen eines baldigen Witterungswechsels; Sturm und Kälte schienen noch für längere Zeit das Regiment behaupten zu wollen. Eine volle Woche lebte man bereits wie unter einem Bann.

„Das kann noch wochenlang so fortgehen!" seufzte Doris in tiefer Niedergeschlagenheit.

Es geschah nicht oft, daß sie so wie jetzt ganz unbeschäftigt am Fenster stand, besonders des Morgens; aber der Diener hatte soeben die Posttasche gebracht, und Frau von Wildhofen war durch die eingelaufene Korrespondenz in Anspruch genommen, so daß Doris noch einige Zeitlang vom Vorlesen dispensiert war.

Nun ist es schon vierzehn Tage her, seit er fort ist! dachte sie schweren Herzens. Mir ist zumute, als würde er nie, nie wiederkommen! Hat man doch auch im vorigen Monat fast alle Fasanen weggeschossen. Was sollte ihn denn also noch hierherziehen, wenn der Frost nicht bald ein Ende nimmt?

„Doris!"

„Ja, Tante Hanna!"

Ihre Stimme klang ruhig wie gewöhnlich, als sie eiligst dem Rufe der Tante folgte.

„Geh und bitte den Onkel, auf einen Augenblick zu mir zu kommen. Du kannst ihm gleich mitteilen, daß ich soeben einen Brief von Kurt erhalten hätte, der eine umgehende telegraphische Antwort erfordere."

„Ja, Tante!" Doris schlug das Herz zum Zerspringen, als sie jetzt eiligen Fußes den Korridor entlang und durch die weite Vorhalle flog, um die empfangene Botschaft auszurichten.

Was mag er geschrieben haben? dachte sie mit klopfenden Pulsen.

Schweigend begab sie sich in Begleitung des Onkels in das Speisezimmer zurück, in der stillen Hoffnung, jetzt von Kurt zu hören; aber schon an der Türe erhielt sie einen neuen Auftrag von der Tante.

„Liebe Doris, sei so gut und sage Matthias, daß er einen Reitknecht bestellt, der gleich nach dem Telegraphenamt soll."

(Fortsetzung folgt.)

Unsere Bilder.

Abendfriede. (S. 1.) Langsam verglimmt im Westen das Tagesgestirn und auf Berg und Tal senken sich die Schleier der Dämmerung. Ruhe, lautlose Stille liegt auf der weiten Landschaft, kaum hört man das Wehen des Abends im Gesträuche. Friedlich und einsam, weitab vom Geräusch der Menschenwelt, ragt auf der Bergeshöhe das Klösterlein St. Francisci. Zwei seiner frommen Insassen genießen draußen in der freien Natur die letzten Augenblicke des scheidenden Tages, aber beide betend und betrachtend, Herz und Sinn dem Allerhöchsten zuwendend. Und der Friede des Abends senkt sich auch in ihre Brust und hebt ihre Seele aus dem Bereiche des Irdischen hinaus.

Vom 49. Deutschen Katholikentag in Mannheim. (S. 5. 13.) Über den großartigen Verlauf dieser Versammlung haben wir bereits im Schlußhefte des 28. Jahrganges eingehend berichtet. Unsere beiden Bilder sollen ergänzend den Eindruck veranschaulichen, welchen der herrliche Festzug der Arbeiter am Sonntag den 24. August auf Freunde wie auf Gegner der Tagung machte. Auf 25000 Teilnehmer wurde der Zug geschätzt, an dem sich selbst Vereine aus den Reichslanden beteiligten. An den Aufmarsch der Arbeiter schlossen sich die Versammlungen in den vier größten Sälen Mannheims, denn selbst der riesige Festsaal der Festhalle, der größte in ganz Deutschland, konnte die katholischen „Arbeiterbataillone" nicht auf einmal fassen, ja es ist vorgekommen, daß trotz der Parallelversammlungen viele Festgäste keinen Platz mehr erhalten konnten. Mannheim bezw. der 49. Deutsche Katholikentag kann stolz sein auf die imposante Kundgebung vom 24. August.

Junge Füchse. (S. 9.) Ein echter „Eberle", wie man ihn schon zu dutzendmalen gesehen hat. Und dennoch weiß er immer interessant zu sein, ob man auch seinen Jägerfiguren und jungen Füchsen noch so oft begegnet ist. Was in seinen Bildern besonders erfreut, das ist ein gewisser humoristischer Zug. Gewiß wird niemand ohne vergnügtes Schmunzeln die drolligen jungen Füchse auf unserem Bilde ansehen, welche der Jäger in seinem Rucksack zur Schau bietet, die aber dem kleinen Dirnlein einen gelinden Schrecken einflößen, „weil halt d'Füchs' beiß'n," meint es.

Vom Büchertisch.

Die pädagogischen Schriften mehren sich wie Sand am Meere. Hier und da findet man eine Perle in diesem Sande. Eine solche ist: Das Büchlein von den Elternpflichten. Von J. Deutz, Domkapitular. Dritte, verbesserte Auflage. 8°. 159 S. Preis in Leinwand ℳ 1.00 = Kr. 1.20; in grün Dermatoid mit Goldpressung und Goldschnitt ℳ 1.50 = Kr. 1.80. Donauwörth. Druck und Verlag der Buchhandlung Ludwig Auer. — Die — gegenüber ihrer Güte — sehr billige Ausstattung verdient hohes Lob, höheres die Vorzüglichkeit des Textes. Und zwar ist letzterer so gehalten, daß er für Eltern aller Stände paßt: ein großer Vorzug! Zur Orientierung setzen wir die Überschriften der vier Hauptkapitel hierher: Allgemeine Pflichten; Pflichten der Eltern in Bezug auf den Leib; Pflichten der Eltern in Bezug auf die Seele; Von den Mitteln der Erziehung. — Als Belege des obigen Lobes greife ich ein paar knappe Stellen heraus: „Der Anstand ist jene Eigenschaft, wodurch der Mensch in seinem Betragen, sittlich und körperlich, mithin sowohl durch seine edlen Gesinnungen als durch sein gefälliges Auftreten, anderen gefällt." — „Die Art und das Maß der Strafe müssen auf das Wesen des Fehltritts, auf das Maß der Schuld sowie auf den Charakter des Fehlenden berechnet sein. Diese Art der Strafe wird uns vom heiligen Geiste schon angedeutet mit folgenden Worten: „Womit jemand sündigt, damit wird er auch bestraft!" (Die illustrative Ausführung dieser Regel ist außerordentlich anschaulich.) „Das Maß der Strafe muß sich richten nach der Größe des Fehltritts." Es sind so viele Vereine in den letzten Zeiten entstanden; fast täte es not, einen neuen zu gründen unter dem Namen: „Väterverein zur Hebung des Familienlebens", dessen erstes Statut lauten dürfte: „Der Familienvater verpflichtet sich, wofern ihn nicht wichtige Gründe davon abhalten — den Abend im Familienkreise zuzubringen." — Zum Schluß einige „kritische" Bemerkungen: Im Vorwort möchte ich die Stelle bez. des unbedingten Erziehungsrechtes der Eltern mit einem Fragezeichen versehen; die Ausführung des Jugendfürsorgegesetzes zeigt leider nur zu häufig die Notwendigkeit einer Einschränkung bezw. Aufhebung dieses Rechtes. — Im Unterkapitel „Die Ausbildung des Verstandes" hätte darauf hingewiesen werden sollen, daß heutzutage in der Verstandesausbildung zwei Extreme sehr häufig sind: das „Zuwenig" und „Zuviel"; letzteres fast noch häufiger als ersteres. — Der Abschnitt „Die Wachsamkeit" hätte auf die Mütter noch mehr Bezug nehmen dürfen. — Alles in allem: ich empfehle das Buch aufs wärmste. E. M. Hamann.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

1. **Nr. 45. „Patulus".** Beobachtung, Bildung und fortwährende Selbsterziehung befähigen den Schreiber zu streng-logischem Denken, Ernst und gründlicher Sachlichkeit bei seinen Verrichtungen. Genügsamkeit und Einfachheit in den Ansprüchen an das Leben wecken bei ihm einen ausgesprochenen Sinn für die Häuslichkeit, die er mit Schönheitsgefühl und künstlerischem Geschmack auszuschmücken versteht. Kein Wertlegen auf Pracht und Luxus, keine Ausschreitungen der Phantasie stören seinen klaren Gedankengang, und bestimmte Entschlossenheit hilft ihm seine Pläne durchzusetzen. Kein Aufschneider, sondern ein aufmerksamer Zuhörer.

2. **Nr. 43. „Veilchen. (An der Jahreswende...).**" Eine Natur, deren Bildungs- und Entwicklungsgang noch nicht abgeschlossen ist, und die noch keine ausgeprägte Eigenart aufweist. Sie zeigt keine Spur von Emancipation, von freierem, selbständigem Denken, ist dabei umständlich und eitel und beharrt manchmal in kindischem Eigensinn auf ihren naiven Ansichten. Auffallender Mangel jeglicher Welterfahrung und mancherlei Gegensätze machen sie erziehungsbedürftig, Unselbständigkeit und Beeinflußbarkeit aber auch erziehbar.

Redaktionsschluß am 18. September.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

Ein paar junge Dirnlein aus der Nachbarschaft sitzen bei der Franz und der Trud auf dem Gredbänkchen unter dem Dachüberschusse, und als er all des Weibsvolkes ansichtig wird, fällt ihm jählings ein, daß er den Kahn in der Eile nicht recht sicher angehakt hat, und er kehrt ans Ufer zurück. Was soll er unter den Weibsleuten?

„Hast aber eine Angst um die Zille," neckt der Aler, der so beiläufig merkt, warum der Leutschen umkehrt. „Ich hab gesehen, wie Du das Kettel durch den Ring zogen hast, und eingehakt hast auch. Da kann nichts fehlen."

„Sicher ist sicher," brummt der Raffel zurück. „Du lachtest Dir die Haut voll, wenn es die Zille mit fortnähme."

Der Raffel geht dem Häusel zu, und er lehnt sich wieder an den rauhrindigen Stamm der großen Eiche. Später sucht er sich ein passend Stück Holz und schneidet und stochert daran aufs Geratewohl darauf los — und sinnt dabei hin und wieder. Die Rede des Aler kommt ihm nicht aus dem Kopfe. Er soll sich auch um eine umschauen! Er lacht hellauf bei dem Gedanken, aber das Weinen stünde ihm schier näher. Dann schüttelt er den Kopf gar hastig: er nicht! Wenn einer sich ein Weib ins Haus nimmt, soll er es gern haben, soviel versteht er schon, und er hat nur die Franz gern und die Trud. Eigentlich hat er die Franz noch lieber denn die Trud, weil die letztere schon jahrelang aus dem Hause und ihm sozusagen mehr abgewachsen ist. Wenn sie auch alle Sonn- und Feiertage auf ein paar Stündlein kommt, was zählt denn das? Aber die Franz ist im Fährmannshause schier so viel, wie der Weisel im Immstocke. Sie werkt und schafft alles und leitet das ganze Hauswesen; was wäre er ohne die Franz? Und trotzdem sinkt auch die nun hübsch ein paar Stufen tiefer in seiner Achtung und Liebe, seit der Aler die Rede getan.

Vom jenseitigen Ufer herüber dringt ein eigenartig Stimmengewirre, und bald darauf wird er gerufen: Hoiho!

Er macht den Kahn los und fährt hinüber.

Eine sonderbare Gesellschaft wartet dort seiner. Feingewandete Mannerleute mit goldenen Ringen an den zarthäutigen Fingern und goldenen Uhrketten über den Westen stehen dort, und einige tragen gar schon Augengläser wie die alten Greise und Ahnen, feingeschliffen und in Gold gefaßt, und noch zierlichere Weiberleute sind dabei, reden und lachen, und manches Scherzwort fliegt hin und wieder, das er gar nicht versteht, sondern nur dem darauf folgenden Gelächter nach als solches erkennen kann. Es sind wohl Herrenleute aus dem Städtchen droben . . . Auch nicht. Die müssen schon weiter her sein. Zum ersten reden sie rein Hochdeutsch ohne irgend welche Beimischung der im Walde landläufigen Volkssprache und zum andern . . . gibt's im Städtlein droben keine so schön gewandeten und gar so arg ameisenförmig verschnürten Weibsvölker und — keine so schönen auch. Sie müssen schon weiter her sein.

„Überfahren?" frägt er und stemmt den Kahn wider das Ufer.

„Gewiß," bescheidet einer der Herren. „Trägt der alte Kasten aber auch alle?"

„Der scheint das einzige Möbel zu sein, das die Sündflut überlebt hat," witzelt ein anderer.

„Vielleicht ist Noahs Handzeichen noch irgendwo daran zu finden," schmunzt ein dritter.

Unterdes zählt der Raffel die Leute, die da herumstehen. Zehn; es geht schon noch an. Gar die übermäßige Schwere hat keins, und nachher widerhält auch das Wasser viel.

„Tragen tut die Zille allsamt," bescheidet er. „Aber sel sag ich Euch: still halten müßt Ihr Euch, solang Ihr auf dem Wasser seid, sonst kippt die Zille um und Ihr ersauft."

„Sie nicht auch?" lächelt eins der Weiberleute gar schelmisch.

„Ich? Beileib nicht."

Sie steigen eins um das andere ein, lachen und schäkern, und er sieht unverwandt von einem zum anderen und stemmt und treibt den Kahn durch das leichte Gewelle. Seltsame Gedanken streifen dabei durch seinen Kopf, und da er ihrer zwei auf dem Querbänkchen sitzen sieht, so dicht aneinander geschmiegt und so selig lächelnd, schleicht auf einmal etwas um sein Herz herum, wie eine Motte ums Licht, etwas, das ihn sein Lebtag noch nicht angekommen, und über das er sich selbst nicht klar ist, was es eigentlich sei: ein verschwommenes, sich noch nicht zu bestimmter Gestalt verdichtendes Sehnen nach dem Glücke.

Unter dem großen Fichtenbaume steigen sie aus, und während er die Zille fest und sicher anhakt, sammelt einer der Herren den Fährlohn ein von den übrigen und schüttet ihm dann eine flache Hand voll Silbermünzen in die vorgestreckte Rechte.

Aber der Raffel schüttelt den Kopf ein über das andere Mal, hält die Hand noch immer vorgestreckt und offen vor sich hin, stiert bald auf das Geld und bald auf die Leute.

„Reicht es vielleicht nicht?" frägt einer der Herren.

„Nicht langen, meint Ihr?“ wundert der Raffel. „Soviel krieg ich ja gar nicht; zwei Kreuzer von jedem, mehr nicht.“

„Nehmen Sie nur,“ beruhigt einer der Herren und drückt ihm die Hand zu. „Besser mehr wie weniger, wenn es nur rechtmäßig und ehrlich verdient ist.“

Und der Raffel steht und schaut den sonderbaren Leutchen nach, die plaudernd und lachend über den Wiesenplan dahin wandeln. Sind die alle verrückt und närrisch? Das Geld mit vollen Händen wegwerfen? Kann auch nicht recht sein, denn der eine von ihnen hat ganz vernünftig geredet.

Dann schüttelt er wieder den Kopf, zählt das Geld und schüttelt ihn wieder und kann nicht begreifen, wie denn ein Mensch mehr zahlen kann als er eben zahlen muß. Soviel Geld!

Nach einer Weile schüttet er es in seine Mütze, holt den abgegriffenen Lederbeutel aus der Tasche und zählt Stück um Stück hinein. Zehn Sechser! Zehn Sechser sind ein Gulden, und soviel Geld hat er noch nie in dem Beutel gehabt. Was an Verdienst all die Jahre her eingegangen, hat seine Schwester verwahrt, die Franz, die jetzt heiraten und ihn im Stiche lassen will.

Aus dem Gewirre und Gewoge der Gedanken drängt sich jählings einer mit aller Macht in den Vordergrund: der gibt er kein Geld mehr, keinen Haller. Er hat ihr, der ältern und klügern, vertraut die ganze Zeit her und hätte ein Haus auf sie bauen mögen und — jetzt wird sie dem andern folgen in sein Heim, sobald der es verlangt.

Er lehnt sich an den rauhberindeten Stamm und stiert eine Weile hinaus in das Geflimmer der Wellen. Die Gedanken wogen wieder so bunt und wirr durcheinander wie vordem, und er läßt sie ungehindert kommen und ziehen; den zehnten beachtet er nicht und wird auch seiner kaum gewahr. Aber allmählich sammeln sie sich zu einem Haufen wie im toten Herbste die Zugvögel und beginnen alle ein und dieselbe Richtung einzuschlagen. Dieses Sehnen, das ihn vorhin angegangen, kommt wieder heimlich herangeschlichen, schwirrt in immer engeren Kreisen um sein Herz und der ganze Schwarm der Gedanken folgt im nämlichen Geleise.

Die fremden Leute haben ihm gefallen, sogar die Weiberleute mit ihren schönen Gesichtern und trotz der krüppelig verschnürten Leiber. Sie waren so fein und so schön gewandet, haben Gold und Silber an sich getragen wie schier ein Fuhrknecht Eisen; sie müssen reich sein und viel, viel Geld haben, vielleicht gar tausend Gulden, da sie ihm für die einzige Überfuhr soviel gegeben. Sie mögen auch gut sein, weil sie ihm all das Geld — geschenkt. Ja, rein geschenkt. Zwei Sechser hätt er sich verdient und sie haben ihm einen Gulden gegeben.

Wie mochte es draußen sein in der Fremde, aus der die Leute gekommen? Waren dort alle so gut und reich? — Kann schon sein auch. Wie vor zwei Jahren des oberen Einöders Hans aus der Hauptstadt kommen ist zu Besuch, hat sich der gerad so gestellt. Soll gerad nur ein Hausdiener sein, aber Geld hat er gehabt und eine Gewandung, gerad zum Schauen. — Wenn er auch draußen wäre in der Welt, in der Stadt, wenn er auch so fein wäre und so reich, wie die Herrenleute, die er eben über die Wildache geführt! Ja, wenn! Aber was will er denn? Er hat ja so schon Geld, viel Geld, einen ganzen Gulden in lauter Silbersechsern, und wenn er fürder ein Jahr noch oder zwei tüchtig sparen und verdienen würde, nachher wäre er am Ende auch so reich und . . . und . . .

Ja, was weiß er jetzt, was nachher alles sein könnte?

Er nimmt die vordem weggelegte Schnitzlerei wieder auf, aber er hält das Messer zumeist untätig in der Hand und stiert hinaus in das Geflimmer der Wellen. Die Gedanken kommen und gehen, wie es ihnen beliebt, und keiner frägt den Hauswirt, ob er kommen oder gehen darf. Nur einer hüpft und tänzelt ständig im Hirnkämmerlein herum, macht allerhand Schnacken und Männchen und will nimmer gehen: reich sein wär schön, so ein tausend Gulden haben!

Tausend Gulden sind für den Raffel der Inbegriff des höchsten Reichtums. Tausend Gulden wenn einer hat, der vermag der Welt ein Loch zu schlagen. Tausend Gulden! . . . Und er fängt zu rechnen an. Wenn alle Sonntag so eine Gesellschaft käm, und er allemal einen Gulden verdiente an ihr, das wären nachher im Jahr zweiundfünfzig Gulden, wenn das Geschäft Sommer und Winter ging. In zwei Jahren wären es erst hundert Gulden und in zwanzig Jahren erst tausend. Höllteufel! Das ging langwierig her, bis einer reich würde. Zwanzig Jahr! Und da hat er noch so gerechnet, wie sich's leicht sein Lebtag nimmer schicken dürft, kaum mehr. Wie es nur andere anstellen?

So sinnt und ohrt er, bis die Sonne sich bedenklich zur Erde neigt, glührote Wolken am Himmel auftauchen und die Wellen der Wildache dahingleiten wie flüssig und glühend Erz.

Da klopft ihm der Alex auf die Schultern und weckt ihn aus seinem Sinnen und Träumen.

„Mir scheint, Du schläfst gar schon,“ neckt er.

„Aber wie magst denn den gangen Nachmittag so mutterseelenallein da herunten herumlosen?“ tadelt die Trud, ein Dirnlein wie Milch und Blut und wie eben aus dem Ei geschält. Die Wangen glühen, und die Augen glänzen wie zwei schwarze Glasperlen.

„Schlafen?“ entrüstet sich der Raffel und fährt herum. „Du, sel will ich Dir gesagt haben: mit dem Sticheln und Zuwiderreden daß Du Dir fein ein bissel abbrichst, sonst . . . findest überlings einmal den Weg nimmer recht weit.“

Dann macht er den Kahn los und fährt die zwei über.

„Mir scheint, Ihr redet Euch nicht gar gut,“ mutmaßt die Trud. „Habt Ihr Euch leicht ein weniges überhaut?“

„Gar keine Red,“ erklärt der Alex. „Aber heut ist er halt grantig.“

Der Raffel wirft dem Kunden einen finstern Blick zu und wendet sich nachher an die Schwester: „Schau, wie schön die Wildach jetzt ist! Wie wenn einer rote Eierfarb hineingeschüttet hätte.“

Da die Trud nichts sagt darauf, redet er auch kein Wort mehr, und als der Alex drüben ans Ufer steigt und eine gute Nacht wünscht, tut er nur einen unverständlichen Brummer.

„Bist wirklich schlecht aufgelegt heut,“ sagt die Trud und schaut nun den Bruder halb neugierig, halb mitleidig an. „Fehlt Dir was? Geht Dir was zu Herzen?“

„Kann eh sein,“ quetscht er unschlüssig heraus, dann aber hascht er jählings nach der Schwester Hand und drückt sie zusammen, daß die Trud hell aufschreit.

„Nein, ich hab Dir nicht weh tun wollen, gewiß nicht,“ sucht er zu begütigen. „Aber das kränkt mich und giftet mich, nicht zum Sagen. So kann ein Geschwistert auch sein: Tu du, was du willst! Tät das eins verhoffen?“

„Was meinst denn da?“ Die Trud kann nicht verstehen und sich nicht zusammenreimen, was den Bruder zu so harter Klage veranlaßt.

„Ja, weißt denn Du nichts? Die Franz will heiraten.“

„Das hat sie gerad vorhin gesagt, und der Alex hat auch davon geredet im Heruntergehen. Aber ich wüßt nicht, was eins dawider haben könnt.“

„Du freilich. Aber was werd ich tun, Trud, wenn die Franz fortgeht aus unserm Häusel? Nachher bin ich der Narr fertig. Du . . . wirst halt auch nicht . . . zu mir ziehen wollen,“ versucht er schüchtern anzuklopfen.

Die Trud schaut ein Weilchen wie sinnend gen das Fährmannshäusel hinüber, dann wirft sie das zierliche Köpfchen jählings zurück und wendet sich zum Gehen. „Weißt was, Raffel? Heut und morgen ist der Fall noch nicht und . . . nachher werden wir ja sehen. Am gescheitesten wär's schon, Du tätest auch heiraten.“

„Mhm,“ macht es der Raffel und nickt ein paar Male vor sich hin. „Wird eh so sein. Gute Nacht, Trud!“

Und er springt mit keckem Satze in die Zille zurück. Ist auch eine Antwort gewesen, und trotzdem die Schwester scheinbar halb und halb zugesagt, er hat den Kern der Rede doch verstanden — wenn es gerade sein müßt, aber gern geschieht es nicht.

Der Alex sendet unterdes einen gellen Juchezer hinüber zum Fährmannshause, unter dessen Haustüre die Franz noch steht, und denkt sich: Jeder Mensch hat sein Brandel, und wenn es schon nicht bei jedem brennt, so raucht es mehr oder weniger. Bei dem Raffel aber brennt es zu Zeiten hell auf.

Dann schlendert er dem Vaterhause zu und sinnt nach kommendem Glücke.

Der Raffel aber schaut mit finster zusammengezogenen Brauen in das Gewelle des Flusses nieder, derweil der Kahn über dessen Oberfläche dahingleitet wie ein Vogel über den Wald, und drüben hakt er dann die Kette fest und sicher an den Eisenring und stapft darauf über die Wiese hinauf dem Vaterhause zu.

Die Franz zieht gerade das Sonntagsgewand aus, als er in die Stube tritt. Zur Arbeit ist auch das Werktagsgewand gut genug, und solche gibt es selbst am Sonntage in ausreichendem Maße in Stube und Stall.

Der Raffel macht sich ein Weilchen am Schüsselkorbe zu schaffen, und dann stellt er sich mitten in die kleine, niedrige Stube hin, sieht unruhig und unentschlossen eine Zeitlang bald zu dem, bald zu jenem Fenster hinaus und hustet hie und da, als wolle er zu einer Rede anrüsten. Als aber die Schwester die Stube verlassen will, stellt er sich vor sie hin.

„Du heiratest den Alex?" frägt er hastig.

„Nun ja; ich hab Dir's ja schon gesagt. Und z'wegen was sollt ich auch nicht? Er ist ein rechtschaffener Mensch, fleißig und häuslich, und . . . auf was sollt ich noch warten?" Ihr volles, mit dunklem Haare umrahmtes Gesicht wird wie eine Pappelrose, als sie so redet.

„Und Du ziehst fort mit ihm und — läßt mich allein?" frägt er darauf mit unsicherer und klangloser Stimme.

„Ich muß ja doch, wenn er es will. Und er hat heute davon geredet. Er will, daß wir uns schon von allem Anfang an auf die eigenen Füße stellen, und einesteils hat er recht. Sel mußt doch einsehen, daß ich nicht anders kann. Ist ja auch die Trud noch . . ."

„Von der laß mir meinen Fried!" stößt er hart heraus. „Ich hab es ihr heut schon gesagt, aber so weit ich mich auskenn, mag sie nicht. Na, mir ist's auch recht." Ein tiefer Seufzer entringt sich seiner Brust.

„Nachher mußt Dich halt auch um ein Weib umsehen . . . Schau, des Elmbergers Lore wär ganz verschossen in Dich."

Er faßt sie hart am Arme. „Hör auf, Franz! Hör auf mit dem Schwatz! Ich mag nicht. Hörst? Ich mag nicht. Und allein kann ich nicht hausen und wirtschaften."

„Ich kann Dir wirklich nicht anders raten."

Sie verläßt die Stube und werkt draußen eine Weile herum. Dann nimmt sie die Sense und geht, Futter zu mähen für die Geisen. In währendem Mähen aber fällt ihr ein, daß der Raffel heute eine Menge Herrenleute über die Wildache geführt und ihr den Fährlohn noch nicht übergeben hat, wie sie es in der Gewohnheit haben seit vielen Jahren.

Der lehnt unterdes am Fenster, kaut an der Unterlippe und stiert hinaus über das Tal. Jählings aber fährt er herum. „Was brauch denn ich nachher das Gelumpe übereinander? Soll sich die oder die das Häusel nehmen! Nachher hat gleich all der Schwatz ein Ende. Ich werd mich eine Weil ärgern und abstrubeln! Stünd' schon dafür. Ich find überall Arbeit, und wo ich Arbeit hab, dort ist auch mein Unterschlupf. Mehr hab ich da auch nicht wie Kost und Unterschlupf und — nachher leicht auch noch Ärger!"

Als sie wieder in die Stube kommt, wendet er sich gleich an sie. „Franz, nimm Du das Häusel!"

„Ich? das Häusel?" Sie schaut ihn ganz verwundert und verblüfft an. — Wie meint er dies nun eigentlich? Was könnte er für eine Absicht dabei haben?

„Ja, Du und der Alex . . ."

„Es ist Dir geschrieben worden," wendet sie kurz ein und werkt, was sie eben tun will. Ein schwacher Anflug von Ärger beginnt in ihrer Brust sich zu breiten, da sie vermeint, der Bruder wolle sie nur foppen oder ihr zu Trotze reden.

„Ich mag es aber nicht. Mach, daß es Euch zugeschrieben wird! Was soll ich anfangen damit?"

Sie sieht ihn ein Weilchen groß an. Vielleicht meint er es doch nicht so ungerade.

„Und was wolltest dann nachher tun?"

„Mein! Ich bring mich schon fort, viel leichter, als wenn ich das Häusel hätt . . . Gelt, Du nimmst es? Mußt ja selbst so gescheit sein, daß ein einschichtig Männerleut in einem Häusel in allen Stücken der Katz gehört."

„Ich . . . ich werd es dem Alex sagen," bescheidet sie dann. Das erste Wort dehnt sie langmächtig heraus, weil sie noch allweg nach einer Ausflucht sucht, aber die andere Rede kollert nur so daher. Ist derweil nicht ja gesagt und nicht nein, und der unliebsame Schwatz ist damit doch beendet. Wird sich nachher schon einmal weisen. Und darauf fallen ihr wieder die Herrenleut ein, die der Raffel über die Wildache geführt, und der Fährlohn, den er noch nicht abgeliefert.

„Du hast Herrenleut übergeführt?" erinnert sie dann, um die Sache nicht einschlafen zu lassen.

„Ja," sagt er kurz darauf und wendet sich ab.

„Haben sie denn Dir nichts gegeben?"

„Ja . . . aber . . . ich mein, ich geb Dir nichts mehr," stößt er jählings hart und rauh heraus. „Ich hab Dir jeden Haller gegeben und hab schier keinen gebraucht, all die Zeit her . . . und . . . jetzt gehst und läßt mich allein sitzen." Trotz der Härte und Rauhe der Rede merkt auch ein Stockfremdes, wie sehr sich der Bursch ob des voraussichtlichen Scheidens abhärmen mag, und wie es deshalb in seiner Brust ausschauen wird. Und die Franz kennt ihn soviel besser denn ein Wildfremdes, sie kennt seine Gewohnheiten und all sein Gehaben, seine Denk- und Sinnart, alles. Sie ahnt, wie hart ihm das fallen mag. Aber was will sie sonst tun?

Ein tiefer Seufzer entringt sich ihrer Brust. „Raffel!" stellt sie nachher mit leise bebender Stimme vor. „Raffel! Schau! Ich kann doch nicht anders. Wenn Du jemanden so gern hättest, wie ich den Alex, gingest Du auch und ließest mich im Stich . . ."

Aber der schüttelt zu der Rede nur den Kopf. „Ein fremdes Leut gern haben . . .!" zweifelt er. „Ich wüßt nicht, wie mir da werden sollt und werden müßt."

„Leicht kommst einmal auf meine Red," weicht sie einer weiteren Auseinandersetzung über den Punkt aus. „Aber es ist so, wie ich Dir sag . . . Und das Geld, das Du verdient hast . . . ich weiß nicht, wieviel es ist, aber es wird nicht gar soviel sein. Meinetwegen kannst Du Dein Geld fortab selbst aufheben und verwahren, wenn Du schon meinst."

„Sel tu ich auch," bestattet er entschlossen. „Und das andere?"

„Bald das Vieh seine Ordnung hat, nachher setzen wir uns zusammen und rechnen es aus. Ich will keinen unrechten Haller, nicht einen Schein davon . . ."

Es sind ihm in währendem Reden ein paar ungerade Gedanken aufgestiegen, aber nun schämt er sich ihrer und sucht sie mit aller Gewalt zu verscheuchen. Sie ist doch seine Schwester und will nicht einmal den Schein eines unrechten Hallers von ihm.

Die Franz geht wieder ihrer Arbeit nach und er sucht sich auch Beschäftigung, bis es zur Nachtsuppe Zeit ist.

Schweigend sitzen sie sich dann gegenüber, schälen die Erdäpfel und essen und löffeln aus der gemeinsamen Suppenschüssel. Kein Wort fällt inzwischen, keine Silbe, denn eins wie das andere hängt seinen eigenen Gedanken nach. Aber wie der Tisch abgeräumt ist, kommt die Franz mit einem Kreidetrumm und einem aus grober Leinwand zusammengenähten und fest zugebundenen Säckchen, und sie rechnen. Sie hat ein gutes Gemerk und weiß fast jeden Kreuzer, den sie verdient oder den der Raffel erworben. Sie weiß auch, wieviel die Trud zum Aufheben gebracht und wieviel für dies oder jenes ausgegeben worden die ganzen Jahre her, und der Raffel ist von der Rechnerei vollkommen befriedigt . . . So ein Leut, wie die Franz eins ist, darf einer schon in meilenweiter Umgegend suchen, wenn er überhaupt noch eins findet im ganzen Lande. Und das will nun von ihm gehen, weil es ihm ein anderer abspenstig gemacht?

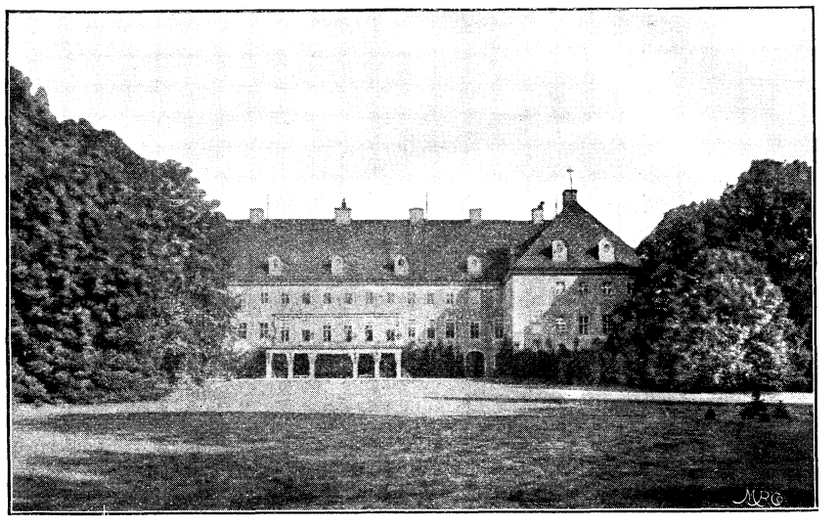
Als er dann später hinaufsteigt auf den Boden und seine Liegerstatt aufsucht, gaukelt ihm ein trügerischer Traum den Besitz unzählbaren Reichtumes vor. Gerade wühlen kann er in dem mächtigen, blinkenden Geldhaufen. Er fährt auch über einen großen Fluß und schüttet dem armen Fährmanne eine geschoberte Hand voll Silberstücke in den Hut. Er ist ja fein und reich und kann es tun. Da fährt die Zille auf den steinigten Grund des seichten Ufers auf und das rumpelt und brummt . . .

(Fortsetzung folgt.)

Aus Schlesiens Bergen.

Von **Dr. H. Lentwig-Warmbrunn.**

(Fortsetzung.)



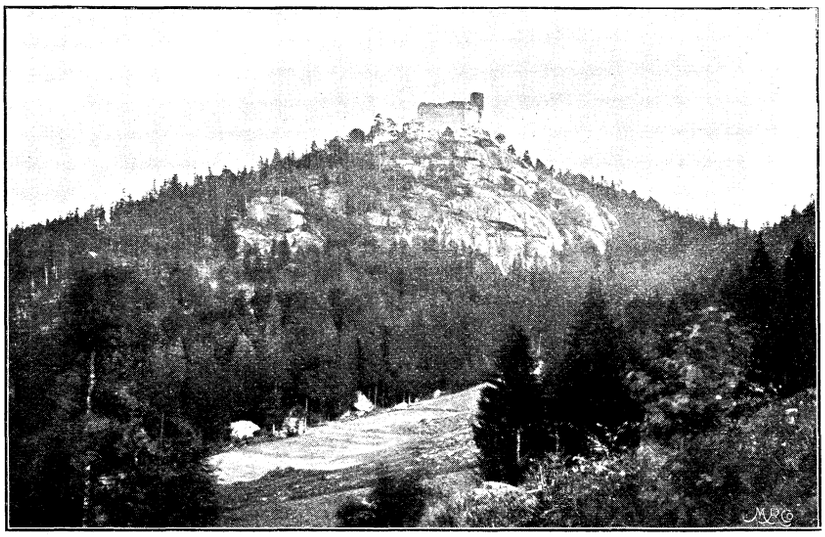
Schloß Warmbrunn.

Kynast! Welcher Zauber liegt für den Schlesier in diesem Worte, das ihn, wo er auch sei, mit einem Schlage in seine schöne Heimat versetzt, welcher Quell freundlicher Erinnerungen ist es für den Fremden, selbst wenn er das Hirschberger Tal auch nur einmal von der Zinne des Turmes erschaut hat, auf dessen Höhe die Königin Luise entzückt in die Worte ausbrach: „O, wenn doch Berlin hier unten läge!“

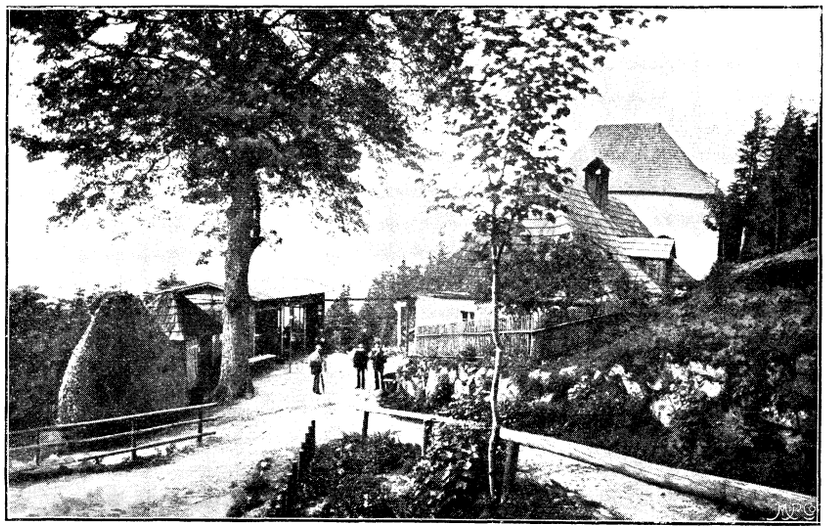
Wie das Leben und Treiben da oben, als das alte Gemäuer noch eine trotzige, wehrhafte Burg war, sich abgespielt haben mag, ob der Schwerterklang den Minnegesang übertönt hat, wissen wir bei dem Mangel jeglicher Überlieferung leider nicht. Die Besatzung, die ständig in der Burg lag, hat bei der strategischen Bedeutungslosigkeit der Feste wohl kaum jemals Gelegenheit zu größeren Aktionen gefunden. Die von den alten schlesischen Chronisten gemeldeten Belagerungen des Kynast und seine gepriesene Uneinnehmbarkeit haben vor einer strengeren Geschichtsforschung nicht Stand zu halten vermocht. Ab und zu gab's ja Reibereien, besonders mit den Lausitzer Nachbarn, zuletzt 1440, als Bernhard von Talckenberg, damals Hauptmann auf dem Kynast, in die Lausitz einfiel, um den Görlitzern eine Rechnung heimzuzahlen. Aber der Landfriedensbund, den einige Herren mit den Sechsstädten 1441 zu Dresden schlossen, wirkte auch hier beruhigend nach. Besondere Ereignisse knüpfen sich also nicht an die Burg. Aber was macht dann, daß der Schlesier bei dem Klange ihres Namens aufhorcht? Es ist nicht der Stolz auf große Taten tapferer Voreltern, der Blick kehrt sich vielmehr nach innen, das Gefühl der Heimat wird wach, Erinnerungen an die sonnige Kindheit steigen auf, wo die Mutter nicht müde werden durfte, den lauschenden Kindern zu erzählen von der bösen Kunigunde und dem ganzen Sagenkranze, der sich, ewig immergrün, um diese verfallene Burg windet, wie um keine im Schlesierland. Zwar hat Prof. Paul Scholz in den „Grenzboten“ überzeugend nachgewiesen, daß die ganze Kunigundensage und der Mauerritt ein fremder Stoff ist, der in die schlesischen Berge verpflanzt worden ist, aber der Eindringling ist nun einmal da, bei uns heimisch geworden und mit den Ruinen der Burg eng verknüpft und so geben wir ihm das Bürgerrecht, denn

„Das Jahr übt eine heiligende Kraft!“

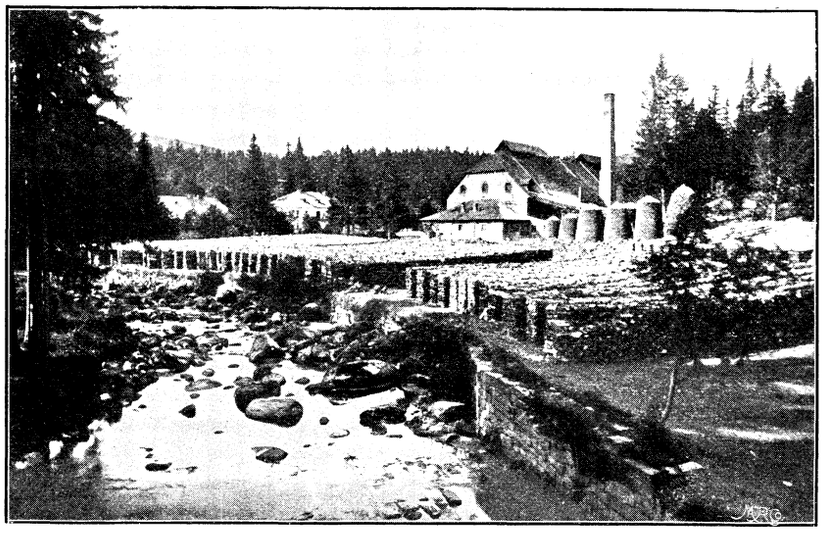
1675 traf ein Blitzschlag den Schloßturm und äscherte ihn und die Burg ein. Der Turm steht zum Teile noch und man genießt von seiner Plattform eine wahrhaft großartige Aussicht, die vom Ochsenkopfe des Landeshuter Kammes über das ganze Gebirge bis zur Iser reicht und in diese hinein bis zur Tafelfichte. Wir steigen durch den Höllengrund zu Tale, nochmals gegrüßt von der Burg, die nahezu senkrecht über dem Beschauer steht, und fahren mit der Eisenbahn vom Bahnhofe Hermsdorf nach Kynast über Petersdorf auf der neu eröffneten „Zackenbahn“ nach Schreiberhau. Am 25. Juni 1902 fuhr der erste Zug zwischen dem Urgestein der Berge und durch dunklen Forst dahin bis ins Weißbachtal, zwar nicht auf dem kürzesten Wege, der war durch Terrainschwierigkeiten und mehr noch durch den Hauptzweck der Bahn ausgeschlossen, den Güterverkehr, der die Zahnstange nicht gut vertragen kann. Darum waren, die Steigung zu mindern, recht erhebliche Umwege nötig, die aber kein Reisender beklagen wird. Denn die vielen Kehren erschließen beständig wechselnde Landschaftsbilder von großer Schönheit. Wie anders als in Petersdorf sieht die Gegend aus, wenn man aus dem tiefen Einschnitt über Petersdorf herauskommt! Unten im Grunde der Ort, angeschmiegt an die dicht bewaldeten Vorberge, hinter denen der baumlose Kamm seine starren Kurven zieht. Immer höher kommen wir, der Blick erweitert sich, im Mittelpunkte fast immer der Kynast, im Hintergrunde das Bober-Katzbach-Gebirge mit den vorgelagerten charakteristischen Falkenbergen, bis wir schließlich den ganzen Horizont von der Annakapelle bis zu den Gotschdorfer Bergen überschauen.



Burgruine Kynast.



St. Annakapelle.



Josephinenhütte.

Das mag ein Vorzug sein, vielleicht auch nicht; unbestritten aber ist Schreiberhau ein Ort, der wie wenig andere durch die Mannigfaltigkeit seiner Umgebung alles bietet, was man von einem deutschen Mittelgebirge überhaupt verlangen kann: geschmackvolle Villen in hübschen Gärten, gut gepflegte Wege, Wald, Wiese und Wasser, Vorberge und Hochgebirge, alles in greifbarer Nähe. Am bekanntesten aber, weit über Land und Meer hinaus, ist die Josephinenhütte, die am 7. Juli d. J. ihren 60. Geburtstag feierte. Graf Leopold Christian Schaffgotsch hatte sie 1842 gegründet und nach seiner Gemahlin Gräfin Josephine geb. Zieten benannt. Ihr erster Direktor, Glasmeister Franz Pohl aus Neuwelt, brachte sie zu hoher Blüte, nicht zuletzt durch seine eigenen Erfindungen.

Die Hütte hat zwei Schmelzöfen, deren jeder zehn größere Häfen zur Aufnahme von etwa zwei Zentnern Glasmasse und zwei kleinere umschließt. An jedem Ofen sind zwanzig Arbeitsöffnungen für je zwei Glasmacher. Die Beheizung erfolgt durch Holzgas, das in Generatoren außerhalb der Hütte erzeugt und unterirdisch in die Gaskammern geleitet wird. Der Schmelzprozeß erfolgt zur Nachtzeit; früh morgens treten die Glasmacher in Tätigkeit, die das flüssige Glas mittelst eiserner Röhren aus den Häfen ziehen und in Formen bringen. Wenn diese gekühlt sind, wandern sie in die Glasschleifereien zum Rauhschleifen, Klarschleifen und Polieren, in die Glasschneidereien und Graviéranstalten und zuletzt unter Umständen in die Glasmalerei, die als Flach- und Reliefmalerei ausgeführt wird. Obenan steht die Herstellung von Luxusgläsern, besonders farbigen von Massiv-Goldrubin, Kupferrubin und Cyperglas. Davon ist der Haupthabsatz nach Amerika. Das Beste, was aus der Josephinenhütte bislang hervorgegangen ist, dürfte nach allgemeinem Urteile das für dreißig Personen berechnete Trinkservice sein, das die Provinz Schlesien dem jetzigen Kaiserpaare aus Anlaß seiner Vermählung überreichen ließ. Drei volle Jahre ist daran gearbeitet worden. 1892 bestellte der Kaiser eins für zweihundert Personen, für das er selbst die Zeichnungen entworfen hatte.

Plötzlich wendet sich die Bahn scharf nach Westen an den Abhang des Nebelberges; weithin blickt man über dichte Büsche goldgelben Ginsters in das üppige Tal der Zacken, den wir hinter Seifersbau überfahren, um in ein weltvergessenes Gebirgstal zu gelangen, dessen Einsamkeit nur das Rauschen des Zuges stört. Weiter an der Lehne des Iserkammes nimmt uns hoher Wald auf, doch nur kurze Zeit, denn bald schauen wir wieder von freier Blöße auf das Hirschberger Tal und die fernen Berge. Wie aber wandelt sich das Bild, wenn wir am Moltkefelsen den Tunnel verlassen! Wir stehen einer Scenerie von erhabener und überwältigender Schönheit gegenüber, der großartigsten der ganzen Fahrt. Vor uns steigt plötzlich das Hochgebirge so herrlich auf, daß alles andere dagegen verblaßt; begreiflich darum, daß in Niederschreiberhau alles den Zug verläßt, um sich von dem breiten Bahnsteige ganz dem Genusse des Anschauens hinzugeben. Wer solchen Wechsel aus düsterm Walde durch den dunklen Tunnel zum erhabensten Fernblick erlebt hat, wird das Riesengebirge nie vergessen.



Kochelfall.

Im Weißbachtale, dem vorläufigen Endpunkte der Bahn — der Anschluß an die österreichische Bahn erfolgt Anfang Oktober d. J. — verlassen wir das enge Bahnabteil und halten Umschau. Im Hintergrunde sehen wir die Ausläufer des Isergebirges mit dem Hochstein, dessen Aussichtsturm wie eine feindliche Warte den Übergang ins Böhmerland zu wehren scheint; vor uns liegt das recht liebliche Schreiberhau, die „Vorstadt von Berlin", wie man es gern nennt.



Zackelfall.

Wer auch nur einen Tag für Schreiberhau erübrigen kann, versäume nicht den Hochstein zu besteigen und dem Kochelfall einen Besuch abzustatten. Es gibt Kenner des schlesischen Gebirges, die den Rundblick vom Hochsteine dem von der Schneekoppe vorziehen oder doch gleichstellen. Eine Erfahrung, die man ja allenthalben in Gebirgen macht, daß zwar die umfassendste, nicht immer aber die schönste Aussicht von der höchsten Erhebung genossen wird. Vor allem der Blick auf den Hauptstock des Riesengebirges vom Hochstein aus ist eigenartig, wie es sich stufenförmig von der Talsohle über den Reifträger, das hohe Rad und die beiden Sturmhauben bis zur Schneekoppe, des Ganzen Krone, aufbaut. Im Westen dehnt sich die waldreiche

Iser, in etwas blassen Umrissen tritt am Horizonte der gefällige Kegel des Jeschken bei Reichenberg i. B. hervor; nach Norden sieht man über lachende Fluren und fruchtbare Felder bei guter Beleuchtung den Greiffenstein und im Osten das Entzücken jedes Beschauers, das Hirschberger Tal, dessen landschaftlicher Schönheit von dieser Höhe herab die vielen Teiche um Warmbrunn und Giersdorf ein besonders lebhaftes Kolorit verleihen.

Den Kochelfall erreicht man am angenehmsten durch das Mariental, das wegen seiner idyllischen Lage von Sommerfrischlern bevorzugt wird. Die vielbefahrene Kunststraße verbindet es mit der großen Welt und doch ist es durch das fast eine Meile lange, enge und waldreiche Zackental so streng von jener geschieden, daß der Wanderer in eine neue Hochgebirgsregion sich versetzt glaubt, wenn er aus der Schlucht heraustritt und mit einem Male das weite grüne Tal und darüber ganz nahe gerückt den westlichen Teil des Kammes mit dem alpinen Gebilde der Schneegruben vor sich ausgebreitet sieht. Majestätisch tritt aus der Front desselben der Reifträger hervor, dessen schöngeformte Pyramide recht eigentlich das ganze Schreiberhauer Talbecken beherrscht. Auf Schritt und Tritt bekommt das Auge neue reizende Vordergründe und neue Blicke in die blaue Ferne. Und durch diese ganze bunte Herrlichkeit, die wie eine Insel mitten drin im meilenweiten Nadelwalde liegt, aus dem ein kühler, würziger Hauch aufströmt, gelangt man vorbei an Gruppen der herrlichsten Laubbäume, uralter Linden und Rüstern in den Wald und zum Kochelfall, den man am besten von unten aus betrachtet. Zu beiden Seiten des Falles erheben sich senkrecht aufsteigend gewaltige Felsmassen. Zwei Buchen unterhalb des Falles bezeichnen die Stelle, an der Friedrich Wilhelm III. und Königin Luise auf ihrer Gebirgswanderung ruhten.

Der Kochelfall zeichnet sich mehr durch Anmut und Lieblichkeit als durch Großartigkeit aus. Leider haben die Fälle des Riesengebirges nicht den Wasserreichtum anderer Gebirge und namentlich im trocknen Hochsommer muß das Wasser in Klausen aufgespart werden, die nach Bedarf geöffnet werden und dem Beschauer dann den Anblick eines mächtigen Wassersturzes gewähren. Das gibt zu allerlei Witzeleien Anlaß und zu Vergleichen, die besonders unglücklich ausfallen, wenn die Wasserfälle der Alpenländer dazu herhalten müssen. Die natürlichen Bedingungen für die Wasserfälle sind eben doch so verschieden, daß diese selbst auch verschieden ausfallen müssen.

Der schönste Wasserfall auf schlesischer Seite ist unstreitig der Zackelfall mit der einzigen Klamm im Riesengebirge, die im Jahre 1890 erschlossen wurde. Der bequemste Zugang zu ihr erfolgt vom Waldhause in Schreiberhau aus auf dem Kaiser Friedrichwege. Allmählich verengt sich das Flußbett und zu beiden Seiten streben kolossale Felswände in die Höhe, die auf nur wenige Meter zusammenrücken. Wir aber überschauen von einer sicheren Galerie die großartige Szenerie, die um so wilder wird, wenn von dem Hintergrund der Schlucht die tosenden Wasser stürzen und durch den engen, schmalen Streifen sich brausend und schäumend einen Ausgang suchen. Wie erhaben ist das Bild nach starken Regengüssen oder zur Zeit der Schneeschmelze! Manchem Spötter würde dann das Lachen vergehen, wenn er auf dem zitternden Stege stünde, der durch die Klamm zum Falle führt. Sehr schön ist auch der Blick oberhalb des Falles durch die Klamm, in deren Verlängerung die katholische Kirche steht, die Graf Ludwig Schaffgotsch stiftete, als ihm der erste Sohn und Erbe geboren wurde.

Wir steigen nun ins Hochgebirge hinauf und gelangen auf steilem Wege in einer Stunde zur „Neuen Schlesischen Baude".

Wie das Wort Baude anmutet! Alle Reize unseres heimatlichen Gebirges, die Pracht seiner Wälder und Wiesen, seiner Täler und Abstürze tauchen vor unserm geistigen Auge auf, wenn wir das Wort „Baude" hören; sie ist so echt schlesisch, so innig mit unsern Bergen verwachsen, nicht bloß ein Schutz gegen Sturm und Wettersnot, gegen den knurrenden Magen und die lechzende Zunge, sie steht vielmehr noch da als ein treuer Zeuge der Vergangenheit. Von der alten Art gibt es allerdings nur einige wenige noch, denn der moderne Massenreiseverkehr hat den meisten seine Signatur aufgedrückt. Der niedrige Raum mit der geschwärzten Balkendecke und dem Ofen, der wie eine Festung einen großen Teil des Zimmers einnimmt, genügen den Ansprüchen nicht mehr; man hat dafür große, prächtige Gasthäuser hingestellt; Kellner in tadelloser Wäsche, die Bartspitzen bis in die Augenwinkel gedreht, stehen mit blasierten Gesichtern herum. Das sind notwendige Übel geworden und schließlich — man gewöhnt sich auch daran. Aber wer die echte, alte Baude noch gekannt und die blitzsaubere, echte Peppi durch die Stube geschwenkt hat, wenn die Musikanten von drüben aus dem Böhmischen lustig aufspielten, wer je die Fröhlichkeit miterlebt hat, die sich unter ihren Besuchern, mochten sie auch noch so eng zusammengepfercht sein oder vielleicht gerade deshalb entwickelte, der wird nur mit gemischten Gefühlen in den neuen Berghotels sitzen, wo alles Flüsterton ist und vornehm gedämpft und — langweilig.

Von der neuen schlesischen Baude verfolgen wir nicht den Kammweg, sondern den um den Gipfel des Reifträgers herum bis zum „Pferdekopf", zwei Felskolosse, von denen man die entzückendste Fernsicht vom Jeschken bis zum Schmiedeberger Kamme hat. Ähnliches bietet höchstens noch die Kesselkoppe über der Grenze. Zwischen den Sau- und Quargsteinen erreichen wir wieder den Kammweg, auf dem wir zur Schneegrubenbaude weiter wandern.

Am liebsten mache ich den Weg dahin im dicken Nebel, um dann, wenn das Glück hold ist, an den Gruben den Genuß zu haben, den das Riesengebirge nirgends mehr in solcher Schönheit bietet, wenn ein kräftiger Windstoß die Wolkenmassen auf Augenblicke zerteilt und eine Welt voll ungeahnter Herrlichkeiten, wenn auch nur auf Sekunden zeigt. Wie dann die Erwartung wächst! Wie herrlich ist's aber auch, wenn dann die Sonne sieghaft durchdringt und die grauen Schleier sich lüften, wenn vor uns das buntfarbig schimmernde Tal sich breitet, mit den prächtig gruppierten malerischen Vorbergen, im Mittelpunkte die grünen Matten Agnetendorfs, eingeschlossen von der Bismarckhöhe, dem Heerdberge und Kynast, dahinter das ganze Hirschberger Tal mit den langen Zeilen freundlicher Häuser, die im Sonnenschein hell erglänzen; zur Linken das villenbesäte Schreiberhau, rechts Hinter-Saalberg, Hain, die Baberhäuser und am Horizonte das Bober-Katzbachgebirge. Und neben uns, welch ein Schauspiel! In den Kesseln der Schneegruben wogen verflogene Nebelreste auf und nieder und bilden in wundersamem Gaukelspiele merkwürdig phantastische Gestalten; in dem Gewirre der Felsenriffe und Spalten dehnen sie sich oder ballen sich zusammen, steigen rasch aus Klüften auf, um ebenso rasch wieder zu fallen, wohl möchten sie die Grube verlassen, finden aber keinen Ausweg. Da erbarmt sich ihrer ein wohltätiger Windstoß, der sie kurzerhand aus den Gruben hinausfegt und auf einmal liegt die ganze wilde Pracht der beiden gewaltigen Abstürze, von dem schmalen Grubengrat getrennt, neben und unter uns. Fast senkrecht fallen die zerrissenen Granitwände bis zu 350 m Tiefe ab. Hoser, der unerreichte Schilderer des Riesengebirges, kleidet seine Empfindungen beim Anblick der Schneegruben in folgende Worte: „Es ist der Sprache nicht möglich, das Große, Schrecklicherhabene und gewissermaßen Unermeßliche dieser ungeheuren Felswände, Nadeln und Obelisken von Granit, die aus einer Tiefe von mehr als tausend Fuß heraufragen, nur mit einiger Treue darzustellen oder die Gefühle zu schildern, die sich dabei des Zuschauers bemächtigen. Wie ist hier alles, was man sonst Gigganteskes und Kolossalisches durch menschlicher Hände Kraft aufgeführt gesehen und angestaunt hat, so pygmäenhaft, so ärmlich, so in seiner eigenen Nichtigkeit verschwindend. Wie groß, wie gewaltig, wie über alle unsere gewöhnlichen Maßstäbe hinausgreifend und unermeßlich hingegen diese Riesenarbeit der Natur?!"

Das gilt hauptsächlich von der großen Schneegrube; der westlichen, kleineren gibt üppiger Pflanzenwuchs auf ihrer Sohle und zum Teil auch an den Rändern ein freundlicheres Aussehen. Zwischen den Gruben, etwas rückwärts, in der Verlängerung des Grats, steht ein burgähnlicher moderner Bau, die Schneegrubenbaude, das größte Hotel auf dem Kamme.

(Fortsetzung folgt.)

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Fortsetzung.)

Nach erledigtem Gange kehrte Doris abermals in das Frühstückszimmer zurück. Nichts in der Welt hätte sie jetzt noch länger fernzuhalten vermocht. Als sie eintrat, schritt ihr Onkel in dem mäßig großen Zimmer auf und ab und spielte dabei in augenscheinlicher Erregung mit der Schnur seines Augenglases.

„Aber, zum Kuckuck — — — so völlig Fremde!" waren die letzten Worte, welche Doris ihn noch sagen hörte. „Das ist denn doch eine etwas starke Zumutung von dem Jungen!"

„Aber warum denn, Georg? Warum sollte unser Junge seine Freunde nicht hierherbringen, wenn es ihm Freude macht?"

„Aber wer sind diese Damen? Ich weiß nichts von ihnen!"

„Mein lieber Georg, glaubst Du vielleicht, daß unser Kurt fragwürdige Elemente hierherbringen würde?" rief Frau von Wildhofen ganz empört. „Er schreibt: die beiden Damen sind Mutter und Tochter — Frau und Fräulein von Rechten — welche sich seiner im vorigen Jahre, als er auf der Rückreise von Ostende plötzlich erkrankte, so hilfreich und freundlich angenommen hätten."

„Na ja — mag alles sein! . . . Ich sehe, daß ich ein recht altmodischer Mann bin, denn ich kann mich an diese neue Verrücktheit der Frauen, sich wie die Männer auf jene hohen Fahrgestelle zu setzen, noch immer nicht gewöhnen, am wenigsten bei älteren Frauen, und die Mutter muß doch die Jugend hinter sich haben. Geradezu unpassend nenne ich es, und gar auf diese Art — also in ganz burschikosen Kostümen — hier eintreffen zu wollen."

„Aber die Jungfer kommt ja mit der Eisenbahn und bringt die Koffer der Damen her. Kurt schreibt, daß sie wahrscheinlich vor ihrer Herrschaft hier eintreffen würde. Es scheint, daß die Damen viel Reisegepäck mit sich führen. Wahrscheinlich werden sie die Eisbahn auf dem See, die ihnen Kurt gewiß höchst verlockend geschildert hat, noch recht ausnutzen wollen, bevor Tauwetter eintritt. Und könntest Du nicht auch einige Jagden veranstalten — bei diesem Wetter natürlich nur auf Fasanen, damit Kurt Unterhaltung fände und sich ein wenig länger hier fesseln ließe?"

„Nun, wir werden sehen! Schlittschuhlaufen können sie ja nach Herzenslust, wenn sie Verlangen darnach tragen. Glaubst Du denn, daß die alte Dame sich auch daran noch beteiligen wird? Kann mir's kaum denken."

„Vielleicht ist sie noch gar nicht so alt," schaltete Frau von Wildhofen hier ein; „Kurt schreibt doch gerade von ihr, sie sei reizend . . . ."

„Aber doch alt genug, um die Mutter einer erwachsenen Tochter zu sein. Was meinst Du? Ob Kurt wohl entzückt sein würde, seine Mutter radfahren zu sehen?"

Frau von Wildhofen lachte und meinte, das sei denn doch noch etwas ganz anderes, obwohl sie glaube, daß Damen aller Altersstufen heute dem Radsport huldigten.

Ohne weiteres schickte sie sich dann an, das Telegramm an ihren Sohn aufzusetzen. Sie hatte die Ansicht ihres Gemahls gehört und wollte ihm nun keine Zeit zu weiteren Einwendungen lassen.

Gleich darauf wurde Doris das Telegramm zur Übergabe an den Diener eingehändigt.

Natürlich las sie unterwegs die wenigen Worte, die es enthielt: „Erfreut, Dich und Deine Freunde morgen zu sehen."

So kam er also morgen! Wie mit einem Zauberschlage erschien ihr die Welt in Licht und Sonnenschein getaucht; denn ihn sehen — ihn nur wiedersehen zu dürfen, war dieses törichten Kindes einziger Herzenswunsch. Ahnte sie doch nicht im entferntesten, daß sein Kommen diesmal für sie die bitterste Enttäuschung bedeuten würde, die sie je in ihrem Leben erfahren.

Im Grunde teilte Doris ihres Onkels Vorurteil gegen radfahrende Damen und war über die Art und Weise gleich ihm befremdet, wie die beiden Gäste sich in einem vornehmen Hause einführen wollten, zumal sich doch die eine bereits in reiferem Alter befinden mußte. Aber Kurt war es ja, auf dessen Veranlassung sie kamen; da konnte doch sicherlich nicht das geringste gegen ihr Auftreten einzuwenden sein.

„Wie emanzipiert sie aussehen werden!" dachte sie aber in der Erinnerung an die Radlerinnen, die im Sommer ab und zu durch das kleine Dorf kamen. Unschöne, von der Sonne verbrannte Frauenzimmer waren es gewesen, welche sie mit dunkelroten Gesichtern, halbaufgelösten Haaren und staubbedeckten Kleidern an sich vorüberjagen sah. Wenn die beiden erwarteten Damen nur annähernd jenen Gestalten glichen — so — —

Aber Doris sollte eines anderen belehrt werden! Sie war die erste, welche die kleine Gesellschaft am Spätnachmittage des folgenden Tages durch die zum Schlosse führende Allee herankommen sah: zwei schlanke, elegante Erscheinungen, in deren Mitte die kräftige Gestalt ihres hübschen Vetters erkennbar wurde.

Die ihn begleitenden Damen hatten unstreitig gerade die für den Radfahrsport geeigneten Figuren; das erkannte Doris sofort. Sie saßen kerzengerade und dabei doch höchst zwanglos und graziös auf ihren Rädern. Beide trugen dunkle, enganschließende Tuchkostüme von ganz gleichem Schnitt, dazu ebenfalls ganz gleiche weiße Filzhütchen, leicht auf ihre goldblonden Haare gedrückt. Als sie sich völlig genähert hatten, wurde Doris ganz stutzig. Diese beiden Damen mußten Schwestern sein; wo aber war Frau von Rechten? Schnell begab sich Doris zu Tante Hanna, um sie von der Ankunft der Gäste zu benachrichtigen.

„Ich glaube, Frau von Rechten ist nicht mitgekommen," sagte sie. „Ich sah nur zwei Damen, welche anscheinend Schwestern sind."

Dann eilte sie wieder auf ihren Beobachtungsposten am Fenster, um, gedeckt von den Vorhängen, die Ankömmlinge noch näher in Augenschein zu nehmen. Sollten die beiden Damen wirklich Mutter und Tochter sein, so sah die erstere freilich ganz überraschend jung aus. In Gestalt und Antlitz waren sich beide außerordentlich ähnlich, und sowohl die eine wie die andere mußte als Schönheit gelten. Beider Wangen waren durch die Bewegungen in der frischen Luft rosig angehaucht; ihre blauen Augen sprühten und ihre mit Sorgfalt geordneten blonden Haare schimmerten wie Gold. Obgleich sie mehrere Stunden Weges auf dem Rad zurückgelegt hatten, war an den tadellosen Frisuren auch nicht ein Härchen gelöst oder an ihrem Anzuge, von den leichten Hütchen bis zu den zierlichen Schuhen aus braunem russischen Leder, das geringste in Unordnung geraten.

Jetzt, als sie die Vorhalle des Schlosses durchschritten, hörte Doris ihre weichen, angenehm klingenden Stimmen von silberhellem Klang.

„Ich weiß nicht, was Sie von uns denken müssen, gnädige Frau, daß wir Sie sozusagen im Sturme überfallen. Nur Ihr ungeduldiger Sausewind von einem Sohne, der darauf bestand, uns jetzt ohne Aufschub hierherzubringen, ist schuld daran."

Es war die ältere der Damen, welche mit verbindlichstem Ausdruck diese Worte sprach; trotzdem zweifelte Doris sehr, ob Onkel und Tante besonders erfreut sein möchten, von ihrem Sohne als von einem Sausewind reden zu hören.

Frau von Wildhofens Antwort klang denn auch kühler und steifer als es sonst Gästen gegenüber ihre Art war:

„Wir sind stets sehr glücklich, die Freunde unseres Sohnes bei uns zu sehen und hoffen, daß es Ihnen hier in Wildhofen ein wenig gefallen wird."

Frau von Rechten schien den frostigen Ton dieser Worte zu überhören und erwiderte sofort in leichter, zwangloser Art:

„O, ich danke Ihnen! Das wird sicherlich der Fall sein, nicht wahr, Sabine? Wir amüsieren uns immer herrlich auf dem Lande."

Inzwischen war man in den großen Salon eingetreten, und Frau von Wildhofen wollte die Damen einladen, Platz zu nehmen, als Kurt ihr mit fröhlicher Stimme zuvorkam und lebhaft bat:

„Laß uns den Kaffee in unserem kleinen Frühstückszimmer trinken, liebe Mama. Ich wette, daß es dort viel wärmer und behaglicher ist als hier, wo ich es nie sehr gemütlich finde."

„Wie Du willst, mein lieber Junge; nur müßten die Damen es entschuldigen, daß das Zimmer so klein ist. Wir benutzen es ja nur im engsten Familienkreise."



Das Kreuz. Nach dem



älde von Albin Egger-Lienz.

„Oh, um so besser! Ich schwärme für kleine, trauliche Räume."

Nach dieser, den Ausschlag gebenden Erwiderung der Frau von Rechten begab man sich unter Führung der Hausfrau ohne Zögern in das anstoßende kleine Frühstückszimmer.

Dort stand Doris noch immer ganz in Gedanken vertieft am Fenster und fuhr beim unerwarteten Eintritt der Gesellschaft erschrocken zusammen. „Aha! Hier ist unsere Doris!" rief Kurt bei ihrem Anblick in munterem Tone.

Zögernden Schrittes und ein wenig errötend trat das junge Mädchen aus der Fensternische hervor, um die Eintretenden schüchtern zu begrüßen.

„Wie geht's, Kleine?"

Bei dieser lässig hingeworfenen Frage des jungen Herrn richteten Mutter und Tochter wie auf Verabredung ihre langgestielten Lorgnons auf die jugendliche Gestalt und betrachteten sie in eingehendster Weise, ein Umstand, der nicht gerade dazu beitrug, dem jungen Mädchen seine Sicherheit wiederzugeben.

„Das wußte ich ja gar nicht, daß Sie eine Tochter besitzen! Ihr Herr Sohn hat mir das nie erzählt!" sagte Frau von Rechten in der liebenswürdigsten Weise.

„Fräulein Horter ist unsere angenommene Nichte. — — Liebe Doris, geh und sage Matthias, daß er uns den Kaffee hier serviert; auch bitte ich Dich, Deinem Onkel mitzuteilen, daß unsere Gäste eingetroffen sind."

Doris war froh, jetzt entschlüpfen zu können. Sie huschte hinaus, erledigte die erhaltenen Aufträge und begab sich dann hinauf in ihr kleines Wohnzimmer.

Dort blieb sie eine Weile nachdenklich stehen. — — Die elegante, ältere Dame mit der glockenhellen Stimme hatte etwas an sich, was ein unbestimmtes Gefühl der Abneigung in ihr hervorrief, während der Anblick der auffallend schönen Tochter sie mit einer dunklen Ahnung von zukünftigem Weh erfüllte. Viel zu unerfahren, um sich über ihre Gefühle Rechenschaft geben zu können, verteidigte sie die Fremden mit ehrlichem Bestreben gegen sich selbst und den empfangenen ungünstigen Eindruck.

Wenn sie seine Freunde sind, müssen sie unbedingt sehr liebe Menschen sein! ließ sie die Stimme ihres Herzens reden. Und wie schön sind beide! Besonders Fräulein von Rechten mit ihrer wunderbaren Gesichtsfarbe, welche an den zarten Schmelz einer rosigen Muschel erinnert. Und ihr prachtvolles, leuchtendes Haar! Das besitzt auch die Mutter noch in derselben Fülle und fast mit dem gleichen goldigen Schimmer.

Also ein angeerbter Vorzug! dachte die ahnungslose kleine Doris, für welche die Machwerke der heutigen Haarkünstler ganz unbekannte Dinge waren. Man muß beide Damen wirklich aufs höchste bewundern, — Frau von Rechten hat übrigens ein merkwürdig zwangloses Benehmen — hätten sie nur nicht die abscheulichen Lorgnons; ganz aus der Fassung können sie mich bringen. Doch pfui wie unfreundlich von mir! Wenn die Damen nicht sehr schwache Augen hätten, würden sie sich hüten, jene häßlichen Dinger zu benutzen. Die Ärmsten! Wie unangenehm für sie!

Es gab kein harmloseres Mädchen als Doris Horter. Ihr lag jede Täuschung vollkommen fern, und alle jene Kunstkniffe und Ränke eitler Modedamen waren für sie ein Buch mit sieben Siegeln.

Trotzdem war sie ein kluges Mädchen, das genug Verstand besaß, um das Leben richtig aufzufassen und aus seinen Lehren Nutzanwendungen zu ziehen. Sie hatte offene Augen, und schon die nächsten Tage sollten ihr Gelegenheit geben, ihre Beobachtungsgabe und ihren praktischen Sinn zu verwerten.

Sie saß wieder einsam auf ihrem Zimmer und verzehrte wie gewöhnlich, wenn Gäste anwesend waren, dort allein ihr Abendbrot. Ihre Verwandten hatten sie auch jetzt nicht aufgefordert, mit ihnen zu speisen, so daß sie die neuen Ankömmlinge heute nicht mehr zu Gesicht bekam. Das verstimmte oder verletzte sie nicht im geringsten. War sie doch ganz zufrieden in dem Gedanken, sich in ihr eigenes, trauliches Zimmer zurückziehen zu können. Sie blieb ziemlich lange auf und schrieb ausführliche Briefe an zwei ihrer Schwestern, von denen sie nun schon lange getrennt war.

Unter den Zimmern der eifrig schreibenden Doris lagen die ineinandermündenden Schlafzimmer der beiden fremden Damen. Hätte erstere die Zauberkraft besessen, mit ihren Augen und Ohren durch den Fußboden dringen zu können, so wäre sie nicht wenig erstaunt gewesen über das Benehmen von Mutter und Tochter, sobald sie sich allein überlassen waren. Ihre Jungfer, welche in Wirklichkeit ein ganz unerfahrenes Ding war, das man nur für diese kurze Reise angenommen hatte, war zu Bett geschickt worden. Als Tochter der Vermieterin, bei welcher Frau von Rechten in der Residenz wohnte, war sie mit Freuden bereit gewesen, mit den beiden eleganten Damen für einige Tage auf das große Landgut zu gehen und dort unter dem Titel einer Jungfer aufzutreten. Im Dienstbotenzimmer hatte sie gleich an diesem ersten Abend gewaltig viel geschwatzt und mit den Namen vornehmer Damen geprahlt, bei welchen sie bereits in Diensten gestanden haben wollte, die sie aber nur zufällig aus Zeitungen kannte. Sie hatte damit großen Eindruck auf Minna, das ältliche Kammermädchen der Frau von Wildhofen, gemacht, welches nicht ermangelte, seiner Gebieterin bei erster Gelegenheit zu erzählen, daß Klara, die fremde Zofe, ohne Zweifel schon in sehr hohen Häusern gedient haben müsse.

Frau von Rechten war übrigens völlig unabhängig von Klaras Dienstleistungen. Sie saß vor dem Toilettentisch und kämmte sich eigenhändig ihr blondes Haar — jedoch nur einen sehr spärlichen Teil desselben, denn vor ihr zwischen den mit Silber beschlagenen Bürsten und Büchsen lag der bei weitem größere Teil der goldschimmernden Haarwellen und -Puffen, welcher vorhin noch ihr zierliches Haupt in üppigster Weise geschmückt hatte.

Sabine, in einen losen, duftigen Schlafrock aus rosa Musselin mit weißen Spitzen gehüllt, war soeben in das Zimmer ihrer Mutter getreten und hatte sich dort in einen niedrigen, vor dem Kamin stehenden Sessel geworfen. Die schlanken Arme über dem Kopf faltend, gähnte sie laut und vernehmlich.

„Mein liebes Kind," tadelte ihre Mutter, „Du gähntest auch unten nach beendeter Tafel zweimal hintereinander. Du mußt besser auf Dich achten, denn Du hast keine Ahnung davon, wie unangenehm sich Dein Gesicht dabei verzerrt."

„Was blieb mir anderes übrig? Es war ja tödlich langweilig, neben dieser alten Frau so still und geduldig sitzen zu müssen. Ach Gott, was sind das überhaupt für vorsündflutliche Menschen, seine Eltern! Ich weiß wahrhaftig nicht, Mama, wie ich hier vier ganze Tage aushalten soll. Es ist das langweiligste Haus, in dem ich jemals gewesen bin."

„Wir wollen sehen, ob wir sie nicht ein wenig aufmuntern können," erwiderte Frau von Rechten tröstend, indem sie ihr Gesicht sorgfältig mit einer kosmetischen Salbe einrieb.

„Da würden wir schön bei ihnen ankommen! Hast Du vielleicht das Gesicht des alten Herrn gesehen, als ich ihn fragte, warum er nicht auch radelte? Statt der Antwort kniff er die Lippen ein, als wären sie mit einer Essigflasche in Berührung gekommen. Nun wandte ich mich an seine bessere Hälfte: Sie sollten es auch lernen, gnädige Frau! — Natürlich nur um ihre Antwort zu hören. Hast Du dieselbe verstanden? Ich bin viel zu alt für dergleichen, Fräulein von Rechten, entgegnete sie scharf. Das müssen wir schon der Jugend überlassen. Das war ein Hieb auf Dich, Mama, denn sie hält Dich sicher für eine recht unrühmliche Ausnahme Deines Geschlechtes. Je mehr ich zu Gunsten des harmlosen und gesunden Sportes sprach, desto ablehnender wurden die beiden."

„Warum in aller Welt hast Du dann das Gespräch nicht fallen lassen? Warum bestandest Du darauf, ihnen zu widersprechen? Du bist und bleibst doch das unverbesserlichste Mädchen von der Welt, Sabine. Was nützt mir alle meine Mühe um Dich, wenn Du mir immer wieder zerstörst, was ich aufbaue! Hörtest Du mich zum Beispiel nicht ein langes Gespräch über Geflügelzucht führen — mich, die ich in Wirklichkeit höchstens ein Huhn von einer Gans unterscheiden kann? Und doch sprach ich über die letzte große Geflügelausstellung so eingehend, als wäre ich wirklich dort gewesen. Man muß sich stets der Eigenart anderer anzupassen verstehen. Das ist das große Geheimnis, den Leuten zu gefallen und sie nach seinem Belieben zu lenken. Es ist so kinderleicht! Als ich hörte, daß Kurts Mutter ein

lächerliches Interesse für Kücken an den Tag legte, behauptete ich sofort, gleichfalls für nichts anderes zu schwärmen."

„Nun, von mir kannst Du doch wirklich nicht erwarten, daß ich mit einer alten Frau ein sachverständiges Gespräch über Hühner und Puten führen soll. Ich kümmere mich auch nicht ein Jota darum, ob sie mich leiden mag oder nicht," fügte die Tochter in leichtfertigem Tone hinzu und gähnte abermals vernehmlich.

„Nun, sie ist zufällig Kurt von Wildhofens Mutter; das genügt freilich," entgegnete Frau von Rechten trocken, aber mit einem eigentümlichen Seitenblick auf ihre Tochter. „Vielleicht liegt es doch ein wenig in Deinem Interesse, Dich ihr von der liebenswürdigen Seite zu zeigen, — das heißt, wenn Du ihren Sohn zu heiraten wünschest."

Es entstand eine kleine Pause. Sabinens schönes Gesicht wurde plötzlich ernst, fast traurig; sie blickte schweigend in das Feuer, welches dem Erlöschen nahe war, und bemerkte dann in gedankenvollem Tone:

„Ich bin mir darüber nicht klar, ob ich ihn zu heiraten wünsche — wenigstens gibt es doch wichtige Gründe, aus denen ich es nicht einmal wünschen dürfte."

Frau von Rechten sprang heftig von ihrem Sessel in die Höhe und trat an ihre Tochter heran: „Sabine, Du treibst mich noch zum Wahnsinn mit Deinen Redensarten. Sind wir denn nicht längst darüber einig, daß Du baldmöglichst heiraten mußt? Und wo wäre ein geeigneterer Gatte für Dich als der junge Wildhofen? Er ist hübsch und liebenswürdig, hat Zutritt in den vornehmsten Gesellschaftskreisen und — vor allem ist er reich. Bedenke, ein einziger Sohn und Erbe! Und dieses großartige, schöne Besitztum als Erbteil! Ich weiß wirklich nicht, wo in der Welt noch eine vorteilhaftere Partie zu machen wäre."

„Es fragt sich also nur, ob Herr von Wildhofen die Absicht hegt, mir seine Hand anzutragen," unterbrach Sabine die sprudelnde Rede ihrer Mutter. „Über diesen Punkt bin ich mir denn doch noch nicht so ganz sicher."

„Warum nicht? Das sieht doch jedes Kind, daß er in Dich verliebt ist — weshalb zweifelst Du allein daran?"

„Hast Du Dir das junge Mädchen, welches sich in dem kleinen Frühstückszimmer aufhielt, als wir eintraten, etwas genauer angesehen? Frau von Wildhofen nannte sie ihre angenommene Nichte."

„Ja, was ist mit ihr? — Ein recht unbedeutend aussehendes kleines Ding!"

„Ich finde sie ganz reizend."

„Pah, eine Null, auf die Gnade ihrer Verwandten angewiesen."

„Nun, dann bin ich auch eine Null, denn ich bin auch auf die Gnade anderer Leute angewiesen."

„Schwatze doch nicht solchen Unsinn! Du weißt recht gut, wie schwer Dein Äußeres in die Wagschale fällt. Doch ich möchte wirklich wissen, was jenes Mädchen mit Dir und Deinen Angelegenheiten zu schaffen hat?"

„Nur soviel, daß ich hörte, wie der junge Wildhofen sie mit einem Schmeichelnamen anredete; was mir natürlich zu denken gab. Das junge Ding ist unstreitig sehr hübsch, und es kam mir vor, als sähe sie ihn mehr als freundlich an. Man kann nie wissen —"

„Wie kannst Du Dir nur eine Sekunde lang einbilden, daß seine Eltern dergleichen dulden würden?" rief Frau von Rechten verächtlich. „Sie beten ihren Sohn an; er ist eine Art Halbgott für die beiden hochmütigen Alten — und was ist das Mädchen? Nichts als eine armselige Gesellschafterin. Glaube mir nur, daß sie dieselbe schnell genug aus dem Hause jagen würden, falls sie nur die geringste Annäherung zwischen beiden merkten."

Sabine erhob sich und stand ihrer Mutter plötzlich Auge in Auge gegenüber. Ihre Gestalt, ohnehin um einige Linien größer, schien förmlich zu wachsen, als sie die vor ihr Stehende jetzt mit Blicken maß, in denen ein nahezu drohender Ausdruck lag.

Frau von Rechten schien unter der durchdringenden Musterung dieser klaren, blauen Augen ein starkes Unbehagen zu empfinden.

„Und denkst Du nicht," kam es jetzt langsam von Sabinens Lippen, „daß Herr und Frau von Wildhofen auch mich sofort aus dem Hause weisen würden, falls ihnen gewisse Sachen zu Ohren kämen? Sicherlich ist es schlimm, nur eine arme Gesellschafterin zu sein; aber tausendmal schlimmer ist es, sich als eine, alle Welt täuschende Betrügerin zu fühlen, und daß ich das bin, weißt Du, Mutter, so gut als ich."

Ohne noch ein weiteres Wort hinzuzufügen, verließ Sabine das Zimmer, begab sich in ihr eigenes Schlafgemach und drückte die Türe hinter sich ins Schloß.

3.

Am Frühstückstische auf Schloß Wildhofen hatte Doris stets den Tee oder Kaffee einzuschenken, wobei es manchmal, wenn zahlreiche Gäste vorhanden waren, geschah, daß sie kaum Zeit fand, sich selber zu versorgen.

Gleichsam verschanzt hinter einem großen silbernen Teekessel und einer ganzen Batterie silberner Kannen und Kännchen, war sie vor beobachtenden Blicken geborgen und förmlich getrennt von der übrigen Gesellschaft. Sie waltete ihres Amtes, ohne daß man viel mit ihr gesprochen oder von ihr eine Beteiligung am Gespräch erwartet hätte. Dafür beobachtete sie aber um so schärfer.

Am Morgen nach ihrer Ankunft erschienen die beiden schönen Gäste des Schlosses pünktlich zur allgemeinen Frühstücksstunde. Sie waren wieder ganz gleich gekleidet und trugen heute dunkellila Sammetröcke zu blaßlila Seidenblusen. In diesen ausgesucht geschmackvollen Toiletten sahen sie wieder täuschend wie Schwestern aus, und als sie Arm in Arm das Zimmer betraten, schien es Doris abermals ganz unmöglich, zu glauben, daß beide Mutter und Tochter seien.

Tatsächlich hatte Sabine erst ihr zwanzigstes Jahr zurückgelegt. Ihrem ungemein sicheren Auftreten nach aber, welches sie durch einen frühzeitigen Verkehr in Gesellschaft erlangt hatte, hätte man sie für älter halten können. Ihre Mutter, die soeben vierzig Jahre alt geworden war, erschien hingegen durch Anwendung künstlicher Verjüngungsmittel und infolge einer selten blühenden Gesundheit jünger als sie war. Diesen Anschein suchte sie noch mehr aufrecht zu erhalten dadurch, daß sie sich stets genau wie ihre Tochter kleidete.

Doris war jung und enthusiastisch genug, um eine eifrige Bewunderin der Schönheit zu sein und obgleich ein dunkles Gefühl von Mißtrauen gegen jene beiden in ihrem Innern bestand, war sie wie bezaubert von diesen ebenmäßigen, schlanken Gestalten, den üppigen, goldblonden Haaren und dem unbeschreiblich zarten wie durchsichtigen Teint. Sie bemerkte aber, daß Frau von Rechtens Wangen noch ein lebhafteres Rot aufwiesen als die ihrer Tochter und war ganz überrascht von dem blendenden Weiß ihrer Zähne, das zu den Purpurlippen einen bezaubernden Gegensatz bildete. Einige Minuten später freilich zeigte sich ihr in diesem so bewunderten Gesicht ein Ausdruck, der sie erschreckte.

(Fortsetzung folgt.)

Die Hypnose, ihre Bedeutung und Anwendung.

Von **Hans Rau.**

Der Hypnotismus fängt an, mit jedem Jahr mehr an Interesse zu gewinnen; jedermann hat heutzutage von ihm gehört, in allen Zeitungen finden wir Notizen und Mitteilungen über ihn, auf dem Theater werden hypnotische Phänomene dargestellt und hypnotische Experimentalvorträge allenthalben gehalten. Die Literatur über diesen Gegenstand ist in wenigen Jahren ungeheuer angeschwollen, tausende von Büchern existieren über den Hypnotismus, ganz abgesehen von den zum Teil recht ausführlichen Aufsätzen, die sich in Zeitschriften zuweilen finden, und dennoch dürfen wir sagen, daß die Kenntnis der hypnotischen Phänomene, das richtige Verständnis dieser so seltsamen und eigenartigen Erscheinung nur bei ganz wenigen zu finden ist. Während der Forscher, der sich über die Grundlagen des Hypnotismus längst klar geworden ist, in seinen Büchern fachwissenschaftliche Untersuchungen anstellt und so für den Laien wenig Interessantes bietet, gibt es auf der anderen Seite eine volkstümliche Literatur, die dazu angetan ist, falsche und irrige Anschauungen über den Hypnotismus zu verbreiten.

Wer aber den Hypnotismus wirklich verstehen und benutzen gelernt hat, der hat damit eine Quelle unerschöpflichen Glückes gewonnen, der hat sich damit die Möglichkeit erworben, fördernd und wohltätig auf seine Umgebung einzuwirken, das Glück des Menschengeschlechts im ganzen zu erhöhen. Deswegen sei es uns vergönnt, im folgenden alles Wissenswerte über den Hypnotismus zusammenzustellen.

Die Leistungsfähigkeit des Geistes ist zu verschiedenen Zeiten völlig verschieden. Während wir im Augenblick der Begeisterung die größten und bedeutendsten Taten zu vollbringen vermögen, während dem Redner die Worte in der Erregung nur so zuströmen, die Geistesblitze nur so

aufleuchten, ist er in stiller Stunde, wenn wenige Einflüsse von außen auf ihn einwirken, oftmals karg an Gedanken, arm an Worten.

Aber auch das Verhältnis des Geistes zum Körper ändert sich vollständig je nach den äußeren Eindrücken. Seelische Mißstimmung, heftige Schmerzen weichen von uns, wenn sich unser Geist mit einem bestimmten Gedanken intensiv beschäftigt; der Kranke, der kurz zuvor noch matt auf seinem Lager gelegen, richtet sich bei einer plötzlichen großen Freude auf und fühlt jede Schwäche geschwunden; ja oftmals stellt auch der Arzt die Genesung fest. Aus diesen Tatsachen geht hervor, daß es möglich ist, durch eine geeignete Beeinflussung unseres Geistes erstens die Tätigkeit des Geistes selber zu erhöhen und zu steigern, zweitens aber die psychologischen Verhältnisse unseres Körpers vorteilhaft zu verändern.

Nun leuchtet es ein, daß nicht jeder, der teilnahmlos durch das Leben geht, auf die Rednertribüne geschleppt werden kann, um dort seinen Geist zu entfalten, daß nicht jeder, der ohnmächtig auf seinem Lager ruht, durch eine freudige Mitteilung von seiner Schwäche befreit zu werden vermag, aber die gütige Natur hat uns im Laufe der Jahre ein Mittel angegeben, das uns die Möglichkeit gewährt, auch ohne so außerordentliche Zufälle, die sich unserer Berechnung entziehen, einen großen Einfluß auf den menschlichen Geist zu gewinnen: den Schlaf.

Während der wachende Mensch ununterbrochen alle Eindrücke und Gedanken, die an ihn herantreten, einer kritischen Prüfung unterwirft, während er nur dann einer Nachricht Glauben schenkt, einem Befehle gehorcht, wenn diese Nachricht ihm glaubhaft erscheint, wenn ihm der Befehl sympathisch ist, beobachten wir bei dem Schlafenden nichts von alledem; sein kritisches Denkvermögen ist ja ausgeschaltet. Indessen arbeiten seine Sinne, wenn auch in vermindertem Maße, nach wie vor; Eindrücke von außen kommen ihm bis zu einem gewissen Grade zum Bewußtsein, sie werden fortgesponnen und zu Träumen verarbeitet. Aber auch Worte, die ihm während des Schlafes zugesprochen werden, verhallen nicht ungehört. Es ist möglich, mit einem Schlafenden ein Gespräch zu führen, ohne daß dieser erwacht. Mancher Leser wird diese Beobachtung vielleicht schon selbst gemacht haben, mancher wird auch zweifelnd den Kopf schütteln. Es ist indessen eine wissenschaftlich erwiesene Tatsache, daß der gesunde Mensch, der sich eines festen und ruhigen Schlafes erfreut, ohne Schwierigkeit in diesem Zustande in eine Unterhaltung hineingezogen werden kann. Selbstverständlich werden wir nicht schreien, da sonst der Schläfer erwachen würde, wir werden langsam und vorsichtig die Unterhaltung beginnen, unsere Fragen mehrere Male wiederholen und geduldig warten, bis uns der Schlafende Antwort gibt. Dieses Experiment erfordert keinerlei Kunst. Jeder kann dasselbe ohne weiteres anstellen und sich von der Richtigkeit des Gesagten überzeugen.

Ein solcher Versuch wird aber, und das vergesse man nie, nur bei gesunden Personen von Erfolg begleitet sein; der Neurastheniker, der gewöhnlich nur einen sehr leisen und unruhigen Schlaf hat, pflegt bei dem geringsten Geräusch zu erwachen. Deswegen unterlassen wir bei solchen Personen derartige Versuche am besten; ihr Mißlingen ist vorauszusagen, und der Schreck, der mit einem plötzlichen Erwachen verbunden zu sein pflegt, ist für einen an sich schon Nervenschwachen nicht ohne schädliche Folgen.

Haben wir aber einmal eine Unterhaltung mit einem Schlafenden angeknüpft, so werden wir ganz eigentümliche und interessante Beobachtungen anstellen können. Erstens antwortet der Schlafende auf viele Fragen, auf die er im Wachzustande wahrscheinlich nicht antworten würde; er teilt uns Gedanken mit, die in seinem Innersten ruhen; er erzählt uns von Handlungen, die er bisher sorgsam verschwiegen und ähnliches mehr. Doch hat das eine Grenze, und wer da meint, von einem Schlafenden alles erfahren zu können, der würde sich gewaltig irren. Sehr peinliche und diskrete Angelegenheiten wird ein Mensch auch im Schlaf nicht verraten; er wird widerstreben, wenn wir solche Fragen stellen, und durch kein Mittel zu einer Antwort zu bewegen sein. Ein geringer Grad von Bewußtsein kann also auch dem Schläfer nicht abgesprochen werden.

Diese Erscheinung des Sprechens im Schlafe ist ja nun schon sehr merkwürdig und beachtenswert; wichtiger sind jedoch folgende Wahrnehmungen, die wir gleichfalls bei jedem Schlafenden anstellen können. Sagen wir der betreffenden Person, sie möge aufstehen und sich ankleiden, so wird sie es tun; fordern wir von ihr irgend einen Dienst, den sie uns im Augenblick erweisen soll, so wird sie ihn ausführen; doch dürfen auch hier unsere Wünsche einen gewissen Grad nicht übersteigen. Ein anständiger Mensch wird auch im Schlafe nicht zu einer unanständigen Handlung zu bewegen sein; ferner wird es niemals gelingen, einen Schläfer dahin zu bringen, daß er sich aus dem Fenster stürzt. Der Selbsterhaltungstrieb behauptet eben auch im Schlafe sein Recht.

Auch diese Erscheinung, die sogar eine forensische Bedeutung hat, ist an sich noch von keinem praktischen Wert; sie leitet jedoch zu derjenigen Beobachtung über, die das größte Interesse in Anspruch nimmt, nämlich zu der Tatsache, daß man das Gemüt des Schlafenden, seinen Geist in bestimmter Weise nachhaltig beeinflussen kann. Wir sind in der Lage, den Traurigen heiter zu stimmen, dem Unzufriedenen Zufriedenheit zu geben, dem Hoffnungslosen Hoffnung einzuflößen. Freilich bedarf es dazu einer gewissen psychologischen Schulung. Wir müssen den Ton treffen, der zum Herzen geht. Gelingt es schon im Wachzustande, durch eine verständige Unterhaltung einen Unglücklichen aufzurichten, so haben derartige Suggestionen im Schlafzustande eine erhöhte Wirkung.

Derselbe Mensch, der sich ohne jede Freude am Dasein des Abends niedergelegt hat, der vielleicht mit Selbstmordgedanken entschlummert ist, erwacht glücklich und heiter am anderen Morgen, wenn wir ihm im Schlafe Mut zugesprochen haben; er genießt das Gefühl des Lebens in vollen Zügen, er erfreut sich alles dessen, was ihn umgibt; seine Traurigkeit ist völlig verschwunden. Dieser Zustand wird einige Tage anhalten; wiederholt man indessen die Suggestion Nacht für Nacht, so kann man eine dauernde heitere Gemütsstimmung erreichen. Solch ein Mensch ist dann wie umgewandelt.

Aber diese Veränderung ist noch von einer weit größeren Bedeutung als man zunächst meinen möchte. Der Traurige, dem das Leben keine Freude bereitet, befriedigt auch die Lebensbedürfnisse nur mit Widerwillen; Essen und Trinken gewährt ihm keinen Genuß, und die natürliche Folge davon ist, daß ernste, pathologische Erscheinungen sich bei ihm einstellen. Der Stoffwechsel vollzieht sich bei ihm nachlässig und unzureichend, die Sinnesorgane verlieren ihre Schärfe, das Blut zeigt eine ungesunde Zusammensetzung. Durch diese krankhaften Erscheinungen, die dem Betreffenden selbstverständlich Unbehagen bereiten, steigert sich noch sein Hang zum Trübsinn; dies hat wiederum eine Steigerung seiner Leiden zur Folge, und so gehen solche Hypochonder tatsächlich infolge ihrer unzufriedenen und mürrischen Geistesbeschaffenheit zu Grunde. Umgekehrt leuchtet es ein, daß nach Beseitigung des Trübsinns sich auch der körperliche Zustand bessern wird. Der Betreffende wird von nun an öfter in freier Natur spazieren gehen; er wird Atemgymnastik treiben; er wird mit gutem Appetit Nahrung zu sich nehmen und mit der sich kräftigenden Gesundheit neue Lebenskraft in seine Adern einziehen fühlen.

Ein weiteres Leiden, das heute nur zu sehr verbreitet ist, läßt sich gleichfalls durch die im Schlafe erteilte Suggestion heben: der Mangel an Energie. Ein Mensch, der bei jeder Arbeit ein Unlustgefühl empfindet, der sich nach Ruhe und Untätigkeit sehnt, der durch kein anderes Mittel aus seiner Lethargie aufzustacheln ist, kann auf diese Weise völlig verändert werden. Sagen wir solch einem Menschen im Wachzustande, daß er arbeiten müsse, daß die Arbeit für ihn eine Notwendigkeit sei, daß sie die Quelle alles Lebensglückes darstelle, so wird er lächeln und uns widersprechen; sagen wir ihm aber dasselbe im Schlafe und erklären wir ihm dabei mit Bestimmtheit, daß er am nächsten Tage eine gewisse Arbeit verrichten und infolge davon sich sehr wohl fühlen werde, so werden unsere Worte stets von Erfolg begleitet sein. Nur müssen wir auch hier vorsichtig vorgehen und nicht Unmögliches verlangen. Die Arbeit, die wir dem Schlafenden auftragen, muß das erste Mal klein und unbedeutend sein, denn er hat das Arbeiten ja verlernt; er muß sich erst allmählich wieder daran gewöhnen. Wir werden alsdann das Arbeitspensum von Nacht zu Nacht steigern, bis wir die normale Höhe erreicht haben.

Selbstverständlich kann die Unlust zum Arbeiten auch die Folge einer inneren Krankheit sein. Kennen wir doch alle diesen Zustand, wo wir uns an allen Gliedern zerschlagen fühlen, wo wir keinen Schritt und keine Handreichung tun möchten. Hier wäre es gänzlich verfehlt, die Suggestion als Heilfaktor anzuwenden. In solchen Fällen muß zunächst das wirkliche Leiden sachgemäß behandelt werden. Meistens aber ist die Untätigkeit, wenn es auch paradox klingt, eine Folge der Untätigkeit. Jeder Zustand, an den sich der Körper einmal gewöhnt hat, ist schwer wieder abzuwerfen, auch dann, wenn es sich um eine für den Körper schädliche Gewöhnung handelt, die seine Gesundheit zu untergraben vermag. Habe ich wochenlang nichts gearbeitet und in trübem Stumpfsinn meine Tage verbracht, dann habe ich auch unwillkürlich, mir selber unbewußt, die Überzeugung gewonnen, daß ich nicht mehr zu arbeiten vermag, daß mir die Kraft zum Arbeiten abgeht. Es ist das für mich zu einer fixen Idee geworden, die keine Überredungskunst der Welt wieder zu beseitigen vermöchte. In solchen Fällen muß daher zu einer Zeit, wo das kritische Urteilsvermögen sich passiv verhält, auf den Geist eingewirkt werden.

Überhaupt werden wir bei fixen Ideen, die sich ja im Leben sehr oft finden, mit der Suggestion während des Schlafes stets am ehesten zum Ziele gelangen. Zwangsvorstellungen, denen fast jeder zuweilen unterworfen ist, lassen sich so am schnellsten beseitigen. Wir verstehen darunter Empfindungen und Gedanken, die mit solcher Kraft vor die Seele treten, daß wir sie nicht zurückzudrängen vermögen und durch dieselben oftmals zu törichten und zwecklosen Handlungen verleitet werden. Wir legen derartigen Gefühlen kaum eine Beachtung bei, aber sehr mit Unrecht; eine Zwangsvorstellung, die uns gefangen nimmt, wird zunächst mit Widerstreben von uns empfunden, wir sind uns bewußt, einer unsinnigen Vorstellung nachzugeben; später aber verschwindet dieses klare Bewußtsein, diese Einsicht in unseren Zustand, und damit sind wir denn auf dem besten Wege, der Vernunft gänzlich bar zu werden.

So erzählt Geheimrat Jolly, ein Mann von hervorragender wissenschaftlicher Bedeutung, daß er jedesmal, wenn er eine Brücke passiere, die Empfindung habe, in das Wasser springen zu müssen. Professor Mendel, einer unserer größten Irrenärzte, berichtet, daß er unbewußt die Droschkennummern auf der Straße zusammenzählen und mit den erhaltenen Größen arithmetische Operationen vornehmen müsse. In beiden Fällen sind die Zwangsvorstellungen noch verhältnismäßig harmlos, um so mehr, da die Träger derselben logische Köpfe sind, die das Unsinnige ihrer Empfindungen erkennen. Aber auch diese großen Psychiater, deren Nervensystem offenbar überreizt und überanstrengt ist, täten gut, sich durch geeignete Suggestionen von ihren Zwangsvorstellungen zu befreien, denn die Gefahr liegt nur allzu nahe, daß die Zwangsvorstellungen mächtiger werden als die Vernunft, und daß sich der Fall alsdann wiederholt, der ja schon mehrfach vorgekommen ist, daß solche Irrenärzte am Ende ihres Lebens ihrer eigenen Wissenschaft als Objekte dienen. (Schluß folgt.)



Der Schatten.

(Ballade.)

Wirf, Liebster, mir hurtig die Garben zu,
Die letzten des Feldes; was zögerst du?
Wir bergen noch heute der Ernte Rest,
Und morgen, dann geht es zum Erntefest,
Da wirst du mich führen zum fröhlichen Tanz,
Ich winde noch heute den Erntekranz."
„Geliebte, es ist hier so eigen im Feld,
Es hat sich ein Schatten uns zugesellt.
Hin fährt er so fahl, wie der Irrwisch schwebt,
Der mutige Rappe selbst zittert und bebt."
„Einen Schatten hab' ich, einen Schatten hast du,
Die Sonne wirft g'rad' meinen Schatten dir zu."
„Dein Schatten, Geliebte, umfängt mich so lind,
Bei jenem das wallende Blut mir gerinnt.
Es weicht jeder Schatten dem strahlenden Licht,
Den grausigen hier doch verscheuchet es nicht."
„Dein Aug' von der Sonne geblendet ward,
Da sieht man Gebilde oft seltsamer Art."
„Die letzte der Garben ich werf' sie dir zu,
Ach, ließ mich der grausige Schatten in Ruh'."
„Herauf schieb den Haltbaum, das Tau wirf hinan!
Geliebter, was schaust so verwirrt du mich an?"
„Ach, als ich den Haltbaum wollt' holen herbei,
Vernahm ich der Säge schrilltönenden Schrei.
Der Schatten, kein Trug ist's, ich sah es gewiß,
Zersägte den Haltbaum mit scharfem Gebiß.
„Du träumst, an dem Baum ist kein Makel zu sehn
Wie ich ihn mag wenden und kehren und dreh'n.
So denk' doch an morgen, wie schön wird es sein,
Da führen wir beide den lustigen Reih'n."
„O könnt ich ihn bannen, kalt weht er mich an;
Es ist der leibhaftige Knochenmann."
„Bei dir es am sonnhellen Nachmittag spukt,
Du hast wohl zu tief in den Krug dort geguckt?
Und lockest die Geister, die drinnen ruh'n,
Empor aus der Tiefe zum neckischen Tun;
Und trankst du den Krug bis zur Neige leer,
So schweben die Geister wohl um dich her.
Das Tau ist gelegt um den Haltbaum. Zieh an!
Es helf' dir beim Ziehen der Knochenmann!"
Der Bursch greift zum Tau, doch des Knöchernen Hand
Hält ziehend das hänferne Tau schon umspannt,
Es krümmt sich der Baum bis zur Erde fast.
„Halt ein! du verfluchter, unheimlicher Gast."
„Schweig' nichtiger Wurm. Was will mir dein Fluch,
Dem Weltenbezwinger. So, nun ist's genug." —
Ein Krach und ein Schlag und ein gellender Schrei.
An der Toten huscht grinsend der Schatten vorbei.

Im Arm hält der Bursch die erschlagene Braut;
Sein Blick starrt ins Leere, sein Haar ist ergraut.

Georg Brinkmann

Durch die Steppe.

Reiseerzählung von **Henryk Sienkiewicz.**
Übersetzt von **Klara Hillebrand.**

Während meines Aufenthaltes in Kalifornien begab ich mich eines Tages mit meinem edlen und tapferen Freunde, dem Kapitän R., auf eine Besuchsreise zu unserem Landsmanne J., welcher in den öden Bergen von Santa Lucia wohnte. Da wir ihn nicht zu Hause trafen, verweilten wir wartend in dem von Totenstille umgebenen Engpaß, in Gesellschaft eines alten Dieners, eines Eingebornen, welcher in Abwesenheit seines Herrn die Bienenstände und Angoraziegen desselben bewachte. Der Landessitte gemäß verbrachte ich die heißen Sommertage zum größten Teil schlafend. Nachts aber lauschte ich, am Feuer von dürrem Gestrüppe sitzend, den Erzählungen des Kapitäns, welche von Ereignissen und Abenteuern handelten, wie man sie bloß in den amerikanischen Wüsteneien erleben kann.

Diese Stunden verflossen mir unter beständigem Entzücken. Die Nächte waren still, warm und sternenhell, wie sie nur unter dem Himmel Kaliforniens sind; das Feuer loderte prasselnd und sein Schein beleuchtete hell die hünenhafte aber schöne, edle Gestalt des alten Pionieroffiziers. Die Augen den Sternen zugekehrt, schien er von dort die Erinnerung an vergangene Ereignisse, teure Namen und Gestalten herunterzuholen, während sein Gesicht bei diesem Versenken in eine traurige Vergangenheit von einem Ausdruck sanfter Trauer verschleiert war. Eine dieser Erzählungen gebe ich hier wieder, indem ich fest überzeugt bin, daß der Leser sie mit demselben Interesse in sich aufnehmen wird wie ich.

1.

Als ich im September 1849 in Amerika ankam — erzählte der Kapitän — befand ich mich in Neu-Orleans, welches damals noch eine halb französische Stadt war. Von dort begab ich mich nach dem oberen Mississippi, nach einer großen Zuckerplantage, wo ich Arbeit und guten Erwerb fand. Da ich aber zu jener Zeit jung und unternehmend war, so wurde mir das Stillesitzen bei der schriftlichen Arbeit bald lästig; ich ließ dieselbe im Stich und gab mich dem Jägerleben hin. Auf diese Weise verflossen meinen Gefährten und mir mehrere Jahre an den Seen von Louisiana zwischen Krokodilen, Schlangen und Mosquitos. Wir nährten uns durch die Jagd und den Fischfang; von Zeit zu Zeit führten wir große Flöße Holz den Strom hinab bis nach Orleans, wo man uns ein schönes Stück Geld dafür bezahlte.

Unsere Jagdausflüge brachten uns oft in die entlegensten Gegenden; wir drangen bis nach dem „blutigen Arkansas" vor, welches heute noch wenig bewohnt ist, damals aber fast eine vollständige Einöde war. Durch dieses Leben voller Mühen und Gefahren unter blutigen Kämpfen mit den Mississippipiraten und Indianern, welche sich noch scharenweise in Louisiana, Arkansas und Tennessee umhertrieben, wurde mein von Natur ungewöhnlich starker Körper und meine Gesundheit abgehärtet. Dazu wurde ich mit der Steppe so vertraut, daß ich in diesem unermeßlichen Folianten mit seinen Tausenden verschiedenster Blätter zu lesen und mich zurecht zu finden vermochte, nicht schlechter wie jede der kriegerischen Rothäute.

Diesen Erfahrungen hatte ich es zu verdanken, daß man mich nach der Entdeckung der ersten Goldminen in Kalifornien zum Führer oder Kapitän, wie man bei uns sagt, eines jener unzähligen Züge von Auswanderern machte, welche fast täglich Boston, New-York, Philadelphia und andere Städte des Ostens verließen, um dorthin zu wandern.

Ich nahm den Posten gern an; denn man erzählte sich in jener Zeit Wunderdinge von Kalifornien und ich trug mich schon lange mit der Absicht, den fernen Westen aufzusuchen. Nichtsdestoweniger konnte ich mir die Gefahr des Unternehmens nicht verhehlen.

Heutzutage durchquert man den Raum zwischen New-York und San Franzisko in einer Woche mit der Eisenbahn; die eigentliche Steppe beginnt erst vom Omak an. Damals war das ...s ganz anderes. Alle die Städte und Städtchen, welche jetzt ...n New-York und Chicago wie hingesäet liegen, Chicago selbst, die später wie ein Pilz aufgeschossene Stadt, existierten damals noch nicht und die jener Zeit völlig unbekannte Fischeransiedelung, an deren Stelle sich die volkreiche Stadt erhebt, würde man vergeblich auf einer Landkarte gesucht haben.

Es galt also, die Wagen mit den Menschen und die Maulesel durch die vollständigste Wildnis zu bringen, in welcher die Stämme der Indianer: der Schwarzhäute, Yankees, Sioux und Arikarer, ihr Unwesen trieben. Eine größere Anzahl Menschen konnte unbemerkt nicht zwischen diesen Bewohnern der Steppe hindurchschlüpfen, da dieselben ohne feste Wohnsitze, bald hier bald dort ihre Zelte aufschlugen, um ihre Büffel- und Antilopenherden weiden zu lassen. Die Gefahren, welche uns drohten, waren also nicht geringe; aber, wer nach dem Westen vordringen wollte, der mußte auf sie vorbereitet sein und sich damit vertraut machen, schlimmstenfalls seinen Kopf dort zu lassen.

Mehr jedoch als dieses alles fürchtete ich die Verantwortung, welche ich übernahm. Die Reise war aber schon eine beschlossene Sache, es blieb nichts übrig, als die Vorbereitungen dazu zu treffen.

Dieselben währten über zwei Monate, denn man war genötigt, die Wagen bis von Pennsylvanien und Pittsburg kommen zu lassen, Maultiere, Pferde, Waffen und große Vorräte von Lebensmitteln anzuschaffen. Endlich war gegen Ende des Winters alles bereit.

Ich wollte die Reise so antreten, daß wir den Weg durch die große Steppe, welche zwischen dem Mississippi und dem Felsengebirge liegt, im Frühjahre zurücklegten, weil wie ich wußte, im Sommer, infolge der großen Hitze auf dieser schattenlosen Ebene, eine Menge Menschen den verschiedensten Krankheiten anheimfielen.

Aus dem gleichen Grunde beschloß ich auch, die Karawane nicht die südliche Straße über St. Louis, sondern über Jowa, Nebraska und das nördliche Kolorado zu führen. Diese Straße war zwar gefährlicher wegen der Indianer; sie war aber zweifellos die gesündere.

Dieser Beschluß fand anfangs viele Gegner unter denjenigen, welche die Reise mitmachen wollten; als ich aber erklärte, daß ich mein Amt als Kapitän niederlegen werde, wenn sie sich meinen Anordnungen nicht fügten, gaben sie nach kurzem Überlegen den Widerstand auf.

Wir traten also mit dem ersten Frühlingsatmen den weiten Weg an. Man brachte meiner Person ein großes Vertrauen entgegen, denn meine abenteuerlichen Fahrten nach Arkansas hatten mir einen gewissen Ruhm unter den beweglichen Bewohnern der Grenzländer eingetragen und der Name „Big Ralf", (der große Ralf), unter welchem ich in der Steppe bekannt war, hatte auch bei meinen Reiseschützlingen einen guten Klang.

Im allgemeinen befand sich ein „Kapitän" oder Reiseführer schon der Natur der Sache wegen den Emigranten gegenüber in einer sehr mißlichen Lage. Es gehörte zu meinen Obliegenheiten, die Lagerstätten für die Nacht auszusuchen, die Karawane tagsüber zu beschützen und über die Sicherheit des oft über eine Meile lang durch die Steppe sich erstreckenden Zuges zu wachen, auf den Halteplätzen die Wachen zu bestimmen und den abgelösten Wachen die Erlaubnis zum Ausruhen auf den Wagen zu erteilen.

Die Amerikaner besitzen zwar ein äußerst stark entwickeltes Organisationstalent, aber ihre Energie wird abgeschwächt durch die zunehmenden Mühsale der Reise, Unlust befällt bald selbst die Ausdauerndsten und ist dieser Fall erst eingetreten, dann verlangt es keinen von ihnen mehr, tagsüber auf dem Pferde herumzutummeln und nachts auf Wache zu ziehen, ein jeder ist bemüht, sich seinen Obliegenheiten möglichst zu entziehen und immer auf den Wagen liegen zu können. Da muß nun der Kapitän im Verkehr mit den Yankees es verstehen, eine strenge Disziplin mit einer gewissen kollegialen Vertraulichkeit in Einklang zu bringen und das ist durchaus nicht leicht. Ich war, während die Karawane sich fortbewegte und auch auf den nächtlichen Ruhestationen, jederzeit vollkommen der Herr über den Willen jedes einzelnen meiner Reisegefährten. Wenn wir aber einige Rasttage in Farmen oder Ansiedelungen hielten, die wir auf unserem Wege anfangs antrafen, dann hörte meine Befehlshaberschaft auf, dann war jeder sein eigener Herr. Oft hatte ich schwere

Kämpfe mit diesen frechen Abenteurern zu bestehen; als aber gelegentlich zahlreicher Ringkämpfe sich zeigte, daß meine masovische Faust noch kräftiger zu schlagen vermochte als ihre amerikanische, stieg ich in ihrer Achtung so sehr, daß ich später keine persönlichen Streitigkeiten mehr mit ihnen hatte.

Ich hatte schon früher den Charakter der Amerikaner kennen gelernt, daher verstand ich mit ihnen umzugehen. Zu alledem waren es zwei blaue Augen, welche mich unter dem Leinendach eines Wagens hervor mit besonderem Interesse betrachteten, sie flößten mir immer neue Lust und Ausdauer zu meiner Aufgabe ein. Diese Augen, welche unter einer von dichtem Goldhaar umschatteten Stirne lagen, gehörten einem jungen Mädchen, namens Lilian Morris, geboren in Boston im Staate Massachussett. Sie war ein zartes Wesen, schlank, mit einem feinen Gesichtchen, über dessen formenschönen Zügen, trotzdem sie fast noch ein Kind schien, ein trüber Schatten gebreitet lag.

Mich hatte dieser traurige Ausdruck in dem jungen Gesicht schon gleich im Anfang der Reise betroffen gemacht. Bald aber hatten die Pflichten, welche mein Amt als Kapitän mit sich führte, meine Aufmerksamkeit auf andere Dinge gelenkt. Außer dem üblichen täglichen: „Good morning!“ hatten wir während der ersten Woche unserer Reise kaum ein paar andere Worte miteinander gewechselt. Da mich aber die Jugend und die Verlassenheit Lilians dauerte — sie hatte keinen Verwandten in der ganzen Karawane — hatte ich dem armen Mädchen einige kleine Dienste erwiesen. Nicht, daß ich nötig gehabt hätte, sie mit meinem Ansehen als Kapitän, oder mit meiner Faust vor Zudringlichkeiten der mitreisenden jungen Amerikaner zu schützen, — denn unter den Amerikanern kann jedes noch so junge Mädchen, wenn nicht ausgezeichneter Höflichkeit, wie die, durch welche die Franzosen sich hervortun, so doch der vollkommensten Achtung sicher sein. Aus Rücksicht für die äußerst zarte Gesundheit Lilians hatte ich sie auf dem bequemsten Wagen untergebracht, welcher von dem geschicktesten und zuverlässigsten aller Wagenlenker, dem alten Smith geführt wurde. Ich hatte ihr selbst den Sitz bereitet, auf welchem sie nachts bequem schlafen konnte, endlich hatte ich ihr ein warmes Büffelfell zum Gebrauch überlassen.

Obgleich diese kleinen Dienstleistungen wenig zu bedeuten hatten, schien Lilian doch ein lebhaftes Dankgefühl dafür zu empfinden, sie versäumte keine Gelegenheit, mir dasselbe kund zu tun, trotzdem sie ein sanftes und sehr schüchternes Wesen war. Zwei Frauen, genannt die Tanten Großvenor und Attkins, welche den Wagen mit ihr teilten, hatten Lilian bald sehr lieb gewonnen. Der Kosename, welchen die beiden ihr ihres süßen Charakters wegen beilegten, wurde bald im ganzen Lager bekannt; man nannte sie allgemein nur „Little Bird“ (kleines Vögelchen).

Bei alledem hatte zwischen mir und dem kleinen Vögelchen keine Annäherung stattgefunden, bis ich die Wahrnehmung machte, daß die himmelblauen Engelsaugen dieses Mädchens sich mir mit besonderem sympathischen Interesse zuwandten.

Dieses Interesse war nur dadurch zu erklären, daß ich von allen zur Karawane gehörenden Männern einzig und allein etwas gesellschaftlichen Schliff besaß. Lilian, welche offensichtlich auch eine sorgfältigere Erziehung genossen hatte, sah also in mir jemanden, der ihr näher stand als alle anderen unter den Reisegefährten. Damals aber erschien mir die Teilnahme Lilians für mich in etwas anderem Lichte; es schmeichelte meiner Eitelkeit und diese Eitelkeit bewog mich, dem Mädchen auch mehr Aufmerksamkeit zuzuwenden und öfter ihre Nähe aufzusuchen. Bald war es mir unbegreiflich, wie ich bisher so achtlos neben diesem ausgezeichneten Wesen hergegangen sein konnte, dessen hervorragende Eigenschaften jeden warm fühlenden Menschen mit Liebe und Bewunderung erfüllen mußten.

Seitdem machte ich mir zu Pferde mit Vorliebe in der Nähe ihres Wagens zu schaffen. Während der Tageshitze, welche uns trotz des zeitigen Frühlings in den Mittagsstunden schon sehr belästigte, und wenn die Maultiere sich nur noch langsam fortschleppten und die Karawane sich solang ausdehnte, daß man vom ersten Wagen aus kaum den letzten ersehen konnte, ritt ich oft ohne Veranlassung von einem Ende derselben bis zum anderen, nur um im Vorübereilen das blonde Köpfchen und die blauen Augen zu sehen, welche mir nicht mehr aus dem Sinne wollten.

Anfangs ward meine Einbildungskraft mehr in Anspruch genommen, als mein Herz; der Gedanke aber, daß ich mitten unter diesen fremden Menschen nicht ganz fremd war, daß eine liebe kleine Seele mir sympathisch gesinnt war, sich ein wenig mit mir beschäftigte, wurde mir mit der Zeit ein lieber Trost.

Dieses Trostgefühl entsprang schon nicht mehr meiner Eitelkeit, sondern dem dringenden Bedürfnis, welches jeder Erdensohn in sich trägt, dem Bedürfnis, seine Gedanken nicht nur auf so unumgrenzte und allgemeine Gegenstände zu richten, wie die Wälder und Steppen es sind, sondern sie zu sammeln und einem lebenden Gegenstand zuzuwenden, anstatt sich in der unendlichen Weite des Weltalls zu verlieren, sich selbst wiederzufinden im Herzen eines teuren, geliebten Wesens.

Ich fühlte mich daher nicht mehr vereinsamt in der Welt; die ganze Reise bekam für mich einen neuen, bisher ungeahnten Reiz. Wenn vorher die lang dahinziehende Karawane, wie schon erwähnt, in der Steppe sich zu verlieren schien, wenn einzelne Wagen soweit zurückblieben, daß das Auge sie kaum noch wahrzunehmen vermochte, da erblickte ich darin einen Mangel an Vorsicht, eine gewisse Auflehnung gegen die Disziplin, welche meinen größten Zorn wachriefen. Dagegen regte der Anblick dieser mit weißen und gestreiften Planen überdachten, im Glanze der Sonne leuchtenden Wagen mich jetzt zu Vergleichen an. Wenn ich, auf einer kleinen Erhöhung stehend, auf ihre lange Reihe niederblickte, erschienen sie mir nun wie im Meere der hohen Steppengräser auf und niedertauchende Segelschiffe, und das unvergleichlich schöne Bild der in malerischer Unordnung um dieselben sich herumbewegenden Reiter erfüllte meine Seele mit Entzücken und Wonne. In solchen Augenblicken kam ich mir vor wie der Patriarch des Alten Testaments, welcher sein Volk aus der Bedrängnis und dem Elend in das gelobte Land führt.

Die Glöckchen am Riemenzeug der Maultiere und die singenden Rufe: „Get up!“ ihrer Treiber begleiteten diese meine Gedanken wie eine liebliche Musik, geschaffen durch die Einbildungen eines die Natur bewundernden Herzens.

Trotz alledem blieb mein Verkehr mit Lilian noch immer nur auf die Sprache unserer Augen beschränkt, denn die Gegenwart der beiden Frauen, in deren Gesellschaft sie reiste, legte mir Fesseln an. Dazu hatte sich meiner von der Zeit an, wo ich die Entdeckung gemacht, daß sich zwischen uns ein geheimnisvolles Etwas entsponnen, welchem ich keinen Namen zu geben vermochte, eine seltsame Befangenheit bemächtigt. Ich verdoppelte nur meine Sorgfalt um die Frauen, indem ich häufiger als sonst den Wagen aufsuchte und mich bald nach dem Befinden der Tante Attkins, bald nach demjenigen der Tante Großvenor erkundigte, um unter diesen Nachfragen die Teilnahme zu verbergen, welche ich an dem Befinden Lilians nahm, gegen welche ich eine gewisse Gleichgültigkeit heuchelte. Lilian selbst verstand dieses mein Verhalten gar wohl und dieses Verständnis bildete das Geheimnis, welches mich mit ihr enger verband, weil wir es vor allen anderen Mitreisenden verborgen hielten.

Bald aber genügten mir die Blicke und kurzen Worte, welche wir tauschten, nicht mehr. Dieses Mädchen mit dem Blondhaar und dem süßen Blick zog mich mit unwiderstehlicher Gewalt an. Ich mußte den ganzen Tag nur an sie denken und wenn ich nachts, ermüdet von dem anstrengenden Hinundher und heiser von den beständigen Rufen: „Alls right!“ endlich meinen Wagen bestieg, mich in mein Büffelfell hüllte und die Augen schloß, um einzuschlafen, da war mir als ob die Mücken und Mosquitos, die um mich herumsummten, mir unaufhörlich den Namen: Lilian! Lilian! Lilian! in das Ohr sängen. Ihre Gestalt stand neben mir in meinen Träumen, beim Erwachen flog mein erster Gedanke ihr zu, gleich einer Schwalbe; und dennoch seltsam! — ahnte ich noch immer nicht, daß der liebliche Zauber, welcher mich umgab, dieses Ausmalen meiner ganzen Umgebung in den goldigsten Farben und dieses Hangen meiner Gedanken an dem Wagen, in welchem sie reiste, etwas anderes sein könnte, als Freundschaft und Mitleid für die Waise; ich wußte nicht, daß es ein viel stärkeres Gefühl war, jenes allmächtige Gefühl, dessen sich keiner zu erwehren vermag, den es einmal befällt.

(Fortsetzung folgt.)

Himmelserscheinungen im November.

Gegen 10 Uhr bietet der Fixsternhimmel folgenden Anblick: Andromeda (3 Sterne in fast gerader Linie) und Perseus stehen fast im Zenit. Von hier nach Norden folgen Cassiopeia, der kleine Bär, der Drache, der große Bär, von Cassiopeia aus nordwestlich in der Milchstraße der Schwan, am Horizont die Leier, auf der andern Seite der Milchstraße der Delphin, im Westen Pegasus, im Süden der Walfisch, im Südosten Plejaden und Hyaden, daneben der helle Aldebaran, nach dem Osthorizont zu Orion; im Nordosten stehen Fuhrmann und Zwillinge. Algol im Perseus zeigt schwächstes Licht am 3. um 3 Uhr morgens, am 5. um 12 Uhr, am 8. um 9, am 11. um 6 Uhr abends, am 23. um 5, am 26. um 2 Uhr morgens, am 28. um 10 Uhr abends.

Von den Planeten sind morgens zu sehen: Merkur bis in die Mitte des M.; er geht dann 1⅔ Stunden vor der Sonne auf; Venus ist nur in den ersten Tagen d. M. in der Morgendämmerung zu erkennen. Mars ist zuerst 5, zuletzt 6 Stunden vor Tagesanbruch sichtbar; um die Mitte d. M. steht er bei Sonnenaufgang im Meridian, zu Ende d. M. geht er um 12¼ Uhr auf, am 23. steht er unweit der Sichel des abnehmenden Mondes. Abends erblickt man am südwestlichen Himmel Jupiter und Saturn; ersterer ist zuerst 4½, zuletzt etwa 3¼, letzterer zuerst 3¼, zuletzt nur noch 2¾ Stunden zu beobachten. Verfinsterungen der Jupitermonde finden statt: am 5. abends um 5 Uhr 23 M., am 7. um 5 Uhr 55 M., am 12. um 8 Uhr 31 M., am 14. um 7 Uhr 50, am 30. um 6 Uhr 9 M. — Bei dem merkwürdigen Planeten Eros, den man freilich nur mit großen Instrumenten und auch dann nur als Lichtpunkt, nicht als meßbare Scheibe wie die andern Planeten beobachten kann, ist jetzt festgestellt, daß seine Bahn durch Jupiter, Mars und Erde bedeutende Störungen erleidet. Gleichfalls nicht mehr zu bezweifeln ist der stark hervortretende Lichtwechsel des Planeten, den die einen durch die Annahme eines Doppelkörpers, dessen zwei Bestandteile einander zeitweise verfinstern, die andern durch die unregelmäßige oder wenigstens nicht kugelförmige Gestalt des Planeten erklären. Letztere Annahme hat viel für sich; sie wird auch zur Erklärung der Lichtschwankungen einzelner Planetoiden, die zwischen Mars und Jupiter hinziehen, angewendet.

Zwei Sternschnuppenschwärme treffen im November mit der Erde zusammen: die Leoniden aus dem Sternbilde des Löwen am 15.—17. und die Andromediden aus der Andromeda am 25. Die ersteren, die in den Jahren 1799, 1833 und 1866 in ungewohnter Pracht sich zeigten, sind 1899, wo man sie wieder erwartete, beinahe gänzlich ausgeblieben und auch in den folgenden Jahren nur sehr spärlich aufgetreten. Ein stärkeres Auftreten der Meteore in diesem Jahre ist jedoch noch nicht ausgeschlossen. Leider stört diesmal das Mondlicht.

Dr. Warnatsch.

Unsere Bilder.

Das Kreuz. (S. 21. 25.) Nur ein Künstler, dessen Blut beim Gedenken an die glorreichen Taten der Vorfahrer höher wallt und in dessen Herz selbst die Flamme der Vaterlandsliebe glüht, kann eine Schöpfung von so hinreißender Wirkung hervorbringen, wie sie sich in dem herrlichen Bilde „Das Kreuz“ äußert. Selten ist vorwärts stürmender Todesmut, heldenhafte Begeisterung, aufopfernder Patriotismus und unüberwindlicher religiöser Glaube überwältigender zur Darstellung gelangt als durch den Pinsel des erst 33jährigen Tiroler-Malers Albin Egger-Lienz, eines Schülers des verstorbenen Lindenschmitts. Das Bild erregte auf der diesjährigen Münchener Internationalen Ausstellung großes und berechtigtes Aufsehen. Die Charakteristik jeder einzelnen Figur, die elementare Wucht, welche im ganzen liegt, mußten auf jeden Beschauer mächtig wirken. Den jungen Künstler aber stellt sein Gemälde an die Seite der besten Tiroler Meister, die wie Defregger, Matthias Schmid, mit ihrem Pinsel der Nachwelt den Ruhm der Ahnen verkündet haben. Egger-Lienz schildert eine merkwürdige Episode, die sich am 8. August des Jahres 1809 und in einem Kampfe der Tiroler gegen die Franzosen zugetragen. In Rapps „Tirol im Jahre 1809“ wird hierüber folgendes erzählt: „Die gewaltige Übermacht des vordringenden Feindes (d. h. der Franzosen) brach endlich die Ausdauer der zu Tod ermatteten Landesverteidiger; aufgelöst floh die tapfere Schar den nahen Höhen oder der Lienzer Klause zu. Vor einem an einem Hause hängenden Kruzifix knieten die Streiter nieder und beteten ... Da erfaßte ein Mann das Kreuz, hielt es hoch empor und beschwor alle Anwesenden, für die heilige Religion und zur Rettung des Vaterlandes noch den letzten Versuch zu wagen. Dies wirkte. Alles erhob sich und wer das ragende Kreuz über den Köpfen erblickte, eilte begeistert herbei. Mit dem Kreuze voran stürmte die todesmutige Schar auf den Feind nieder ... Nach verzweifeltem Ringen war der Sieg auf der Seite der Tiroler.“ Wer Tirol kennt, der kennt auch jene in Wäldern, auf Fluren und in der Einsamkeit der Berge ragenden hölzernen Kreuze, wie man sie in alter Zeit zu schnitzen pflegte, herb und streng im Ausdruck, mit den gespannten Sehnen, der stark vortretenden Brust und dem hagern, tief traurigen Angesichte des Gekreuzigten. Und einem solchen Kreuze verdanken die Tiroler ihren Sieg über ihre Feinde.

Vom Büchertisch.

Von „Herders Konversations-Lexikon“ liegen die Weiterlieferungen Heft 7—14 vor. Sie umschließen den Stoff von „Arbeitversicherung“ bis „Bibesku“. Mit dem Doppelheft 10/11 hatte das Werk bereits die Hälfte des ersten Bandes überschritten. Die Neuerscheinung erfüllt alle darauf gesetzten gerechten Erwartungen in vollem Maße: die des Gelehrten sowohl wie des Laien. In vornehmer, aber durchaus gemeinverständlicher Fassung werden dem Nachschlagenden die Resultate mannigfacher gründlicher Forschung dargeboten. Die verhältnismäßig zahlreichen Illustrationen sind so genau als dem Auge wohltuend ausgeführt; die zwei- und einseitigen, wie „Die Akropolis“, „Auge des Menschen“, „Baukunst des XIX. Jahrhunderts“ (4 aufeinanderfolgende Tafeln) müssen besonders befriedigen, ebenfalls die bis jetzt gelieferten Karten. Hervorgehoben sei die im Lexikon gebotene Angabe von Betonung und Geschlecht der einzelnen Stichwörter: ein Vorzug, dessen Schaffung nicht selten ungeahnt schwierige Studien erfordert haben mag. Wir wünschen dem hochverdienstlichen Unternehmen die denkbar weiteste Verbreitung.

E. M. Hamann.

Astronomisches Lexikon. Auf Grundlage der neuesten Forschungen, besonders der Spektralanalyse und der Himmelsphotographie, bearbeitet von August Krisch. In 20 Lieferungen zu 50 ₰. Geb. 12 ℳ 50 ₰. A. Hartlebens Verlag in Wien.

Wir haben bereits in einer früheren Nummer auf die wissenschaftliche Vortrefflichkeit dieses Lexikons hingewiesen, das jedem, der sich mit Astronomie und den einschlägigen Disziplinen befassen will, zu einem höchst willkommenen Nachschlagebuch werden dürfte; vorzugsweise gilt dies für den Anfänger in der Sternkunde und den verwandten Wissenschaften, der nicht immer gleich größere und kostspieligere Werke zur Hand hat. Die Wörterbuchform ermöglicht es ihm, sich über die Bedeutung fremder oder unklarer Ausdrücke aus dem Bereiche der theoretischen und praktischen Astronomie rasch und bequem Rat zu erholen. Besonderes Gewicht legte der Verfasser auf die neuesten Errungenschaften der Spektralanalyse und der Himmelsphotographie. In zwei Anhängen sind die Bahnelemente der kleinen Planeten, 472 an der Zahl, sowie ein Verzeichnis von 366 Kometen enthalten. Die illustrative Ausstattung entspricht durchweg dem Charakter des Werkes; sie ist sehr reich, ohne durch ein Zuviel zu erdrücken. Druck und Papier sind tadellos.

Dr. K. W.

Juristischer Briefkasten.

Dr. L. K. § 12 des Urheberrechts vom 19. Juni 1901 bestimmt, daß sich die Befugnisse des Urhebers nicht bloß auf die Übersetzung seines Werkes in eine andere Sprache oder Mundart, sondern auch auf Bearbeitung in dramatischer Form erstrecken. Sie müssen also um die Erlaubnis des Urhebers nachsuchen. — **Bertha.** Die Beilegung eines weiblichen Vornamens an ein männliches Kind ist nach dem Namensrecht nur dann gestattet, wenn noch ein männlicher Name hinzutritt, z. B. Ferdinand Maria.

Allgemeiner Briefkasten.

H. M. in **B.** Wir empfehlen Ihnen die monatlich erscheinende „Arbeitsstube, Zeitschrift für moderne und geschmackvolle Handarbeiten,“ Verlag von W. Vobach & Co., Berlin; vierteljährl. 1 ℳ. Bestellbar bei allen Postanstalten (Zeitungskatalog Nro. 698) und Buchhandlungen. — **Junger Dichter.** Ihre Verse haben uns sehr gut gefallen, weil sie überaus schön — geschrieben sind. Das ist das einzige Lob, das wir für sie übrig haben! Als „Dichter“ aber haben Sie Ihren Beruf ganz und gar verfehlt. — **Dr. P. St.** Der beste Kommentar zu dem neuen Urheberrecht ist der von Dr. Phil. Allfeld (Verlag von C. H. Beck in München, 1902. — **Mr. R. (Chicago).** We are very much obliged to you; but we cannot make use of your kind offer, having plenty of the sort mentioned by you. The novel of Sienkiewicz commences appearing in this number, as you may see.

Humoristisches.

Richtige Auskunft.

Portier: „Die Regenschirme bleiben hier in Verwahrung, bis Ihr zurückkommt.“

Bauer: „So, warum denn?“

Portier: „Weil es d'rinn nit regn't in der Bildergalerie.“

Verzeihlicher Irrtum.

„Kennen Sie den N.? Der ist so dick, daß er neulich, als er mit einer brennenden Zigarre im Dunkeln auf der Straße ging, von einem meiner Bekannten für eine Nachtdroschke gehalten wurde.“

„Ihr Bekannter sah aber doch seinen Irrtum ein?“

„Ja, aber erst, als er einsteigen wollte.“



Redaktionsschluß am 23. September.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

Aber nein! Das ist ja, als ob es thoren täte. In währendem Schlafe kennt er dies, da er in solchen Stücken sorglich ist. Das Rummeln und Brummen des Thorers zerstört all den schmeichelnden Wahn. Gewaltsam ermuntert er sich, und wie er die Augen aufmacht, sieht er den Bodenraum vom Zucken und Flammen eines Blitzes grell durchleuchtet. Mit einem Satze springt er aus der Bettstatt, kleidet sich hastig an und geht dann hinunter vor das Häuschen, zu lugen, von wannen das Wetter heranzieht.

Gewitterstunde ist eine ungewisse Stunde; ein Viertelstündlein kann die Frucht jahrelanger Arbeit und emsigen Fleißes vernichten. Die den Menschen feindlichen Geister haben zu solcher Zeit unumschränkte Macht und können auf jedwede Weise schaden. Sie können das Land überschwemmen, die Frucht der Felder in Grund und Boden schlagen, und ein Augenblick genügt, um den Unterschlupf der Menschen in Asche zu verwandeln.

Und der alte Lengensteffel läßt sich das Sein solcher Geister um alle Welt nicht abstreiten; er hat es dem Raffel wohl an die hundert Male versichert, und der glaubt nun ebensofest daran, wie der alte Steffel. Warum nicht auch?

Das Wetter kommt von Abend her und will, wie es den Anschein hat, entlang des Tales daherziehen. Blitz auf Blitz durchleuchtet die Finsternis der Nacht, und die für ein, zwei Augenblicke glühend gezeichneten Umrisse der Wolkenschichten und Wolkenballen schauen so scheusam aus. Dazwischen grollt und brummt der Thorer, und durch die Wälder der Bergrücken rollt der Hall fort.

Der Raffel weckt die Schwester und geht nachher hinab zum großen Fichtenbaume am Flußufer, um die Zille recht sicher zu verhaken und verhängen, wenn etwa Wildwasser käme.

Aber wie er nach getaner Arbeit wieder hinaufschlendert über den taufeuchten Rasen zu seinem Häuschen, zuckt auf einmal ein Gedanke durch seinen Kopf wie ein greller Blitz durch das nächtliche Dunkel: Wenn der Alex nicht wär, der Malefizkund, nachher wär auch die ganze Geschichte nicht. Wenn ihm . . . etwas zustoßen täte! Wie leicht käm es oft an? Gestorben wär gestorben. Aber gleich darauf schüttelt er gar heftig den Kopf, als wollte und könnte er diese ungeschlachten Gedanken von sich schütteln wie Wassertropfen. Das nicht! Nein, das wäre eine Schlechtigkeit, ein Mord, eine Todsünde. Zeitlebens müßte ihm dann das Gewissen die bittersten Vorwürfe machen und jede Stunde vergälen. Wie schaut der Steinschläger, der in jungen Jahren einmal einen erstochen hat, allweg drein? Sonntag wie Werktag immer dasselbe finstere, unwirsche Geschau, wie wenn er sich selbst spinnfeind wäre. Nein, das nicht! Lieber soll die Franz holen, wer sie holen will.

Eine Zeitlang lehnt er sich an die wurmstichige Holzwand des Häuschens und stiert hinaus in die zeitweise grell erleuchtete, und dann von um so schwärzerer Finsternis umhüllte Gegend, und dabei arbeiten seine Gedanken fort, bald dies, bald jenes zu Tage fördernd.

Wenn etwas käme zwischen die beiden Leute, die Franz und den Alex! Müßte ja gerade keine Mordtat sein! Oft ist schon die oder die Heirat im letzten Augenblicke in die Brüche gegangen. Bei dem einen hat es sich um mehr Geld gehandelt, bei anderen um sonstige Nichtigkeiten. Aber vorkommen ist es, und eins wie das andere ist nachher gerade so gesund gewesen wie von ehe. Warum sollte dies nicht auch bei den Zweien sich schicken können? Die Schwester täte ihm wohl leid, weil sie sich es am Ende zu Herzen nehmen könnte, aber sie bliebe nachher im Hause und all die Sorge, die ihm ihr Gehen macht, wäre weg und verschwunden... Wenn!

Als er in die Stube kommt, kniet die Franz am Tische und betet aus dem uralten „Himmelsschlüssel" das Gebet, das ihre Mutter — Gott habe alle drei selig! — zu solcher Stunde allemal gebetet. Etwas wie Scham geht ihn an, als er sie ersieht, und es graut ihm vor sich selbst, daß er auch nur den Gedanken gehabt, ihr Leid und Bitternis zu wünschen um seinetwillen. Er setzt sich auf die Ofenbank und stiert hinaus in das Blitzen und Leuchten des nun losbrechenden Wetters und sinnt, welcher Art die Geister wohl sein mögen, die zu solcher Zeit sich den Menschen in Erinnerung bringen, die herumwüten und herumtoben im Gelüfte und zu schaden trachteten auf jede Weise, wenn nicht wieder eine Macht wäre und eine Hand, die schützend und schirmend sich breitete über jedes Dach. Wie wohl die Sache gerade sein mag? Ob sie einer oder der andere auch einmal richtig auslistet? Aber ist es wie immer — gute Geister sind es auf keinen Fall, die zu solcher Zeit die Menschen umdräuen und ihre Arbeit . . . Wenn er zu solcher Zeit mutterseelenallein säße in dem Häusel? Wenn einmal die Franz zu ihrem Manne gezogen sein wird . . ,

Und der Gedanke, dessen er sich vorhin geschämt, kommt wieder herbei und schleicht sich um sein Sinnen, wie die Motte um das Licht und läßt sich nicht verscheuchen und verjagen.

„Franz, Du mußt das Häusel nehmen," beginnt er überlings wieder.

„Mir scheint, Du denkst an sonst nichts mehr," tadelt sie gelinde. „Aber daß Du weißt, wie Du daran bist: es gehört Dein, und ich mag es nicht. Ich denk doch weiter wie Du."

Um seinen Mund zuckt es ein paar Augenblicke, als wollte sich eine Gegenrede gewaltsam Bahn brechen, aber er sagt kein Wort mehr. Ist schon recht: er weiß jetzt, wie er daran ist.

Als das Wetter vorüber ist und am Morgenhimmel ein lichter Schein den kommenden Tag verkündet, steigt er wieder auf den Boden hinauf und wirft sich nur mehr als ein Angekleideter auf die Liegerstatt. Wie lange kann eins des Schlafes noch genießen?

Als ihm schon die Lider zusinken, sinnt er noch immer an der Möglichkeit, daß etwas zwischen den Alex und die Franz kommen könne, etwas, das den Faden abreißt, der sich da von einem Ufer der Wildache zum andern zieht und nicht lassen will. Wenn es halt einmal wäre!

Ein ungerader Gedanke schleicht durch seinen Kopf, ein Lächeln umspielt seinen Mund und dann schläft er ein.

2.

Im Geschwender-Häusel über der Wildache drüben sitzt in der Feierweil ein Haufen jungen Volkes beisammen, um sich unter Scherz und Neckerei von des Tages Müh und Plage zu erholen. Oft ist ein Haus schon so beliebt als Sammelort allen Gebursches, und über der Wildache drüben ist dies beim Geschwender.

Da wird gelacht und gesungen, gelogen und getratscht, geraucht und geschnupft und auch gestrickt und genäht, wie es eben schon geht. Zu Zeiten muß aber der Geschwender auch auffahren und nach dem Besen langen, wenn es gar zu toll hergehen will.

„Mir scheint, ich muß auskehren," droht er nachher. „Ist mir einer wie der andere. Wer über die Schnur springt, derselb muß 'naus. Lustig in Ehren, sel ist schon recht, aber gar zu resch tut kein gut. Ruperl, ich sag Dir's: überlings schupf ich Dich hinaus zur Tür."

Der Ruperl ist halt allweg der Ungeberdigste. Er ist des Erlpointners Einziger und hat es beim Militär bis zum Zugsführer gebracht, und der Erlpointner ist wieder der größte und bestgestellte Bauer in der ganzen Gemeine. So einer braucht sich nachher nicht nach jeder Rede zu bücken und so zu leben, wie etwa ein Vogel im engen Käfig.

So denkt sich wenigstens der Ruperl und geberdet sich wie nochmals der ungezogenste Schulbub. Trotzdem läßt er aber alle Daumenlang merken, daß er als gewesener Zugsführer ein „gebülteter" Mann ist, wessen sich die andern nicht rühmen können. Als Bildung sieht er aber das an, was er eben beim Militär gelernt hat: Roheiten und Zottenreißen. Die Zielscheibe seiner derben Witze ist gemeiniglich der Veitl, wenn der um die Wege ist. Der Veitl ist ein Bursch, der nicht gar so witzig und gewandt ist wie andere, und der möglicherweise schon ein bissel zu kurz gekommen ist mit seinem Verstand. Aber was er am Geiste zu wenig, das hat er an Körper reichlich voraus gegen andere. Einen Brustkasten hat er wie einen mächtigen Buchenblock und ein paar Arme und Fäuste, die es mit jedem Bären aufnehmen könnten. Er ißt für gutding zwei andere und arbeitet auch für fast drei, und das weiß der Achauer, bei dem er schon jahrelang als Knecht dient, zu schätzen. Und der Achauer ist ein gescheiter Mann, besonders wenn es nach seiner Seite hin hängt. So stark aber der Veitl ist, so gutmütig ist er. Das Burschwerk übereinander kann ihn narren und balgern, wie es mag; er ärgert sich nicht und hat für alles nur ein gutmütiges, behagliches Grinsen.

Als ob ihn all die Sticheleien gar nichts angingen, pafft er den Rauch vor sich hin, und als er ausgeraucht hat, klopft er die Pfeife in den Besenwinkel und legt sie nachher auf den Tisch vor sich.

„Laß mich ein bissel rauchen," geht ihn des Alex Bruder an, der Vinzenz, der Jahr aus, Jahr ein nichts anderes tut als in den Wäldern der Bauern droben in den Gehängen Holz fällen und aufarbeiten.

„Rauch halt," gestattet der Veitl und schnitzelt an einem abgebrannten Zündholz herum.

Und unterdes gibt sich der Ruperl über die Trud und will die eine Weile peinigen. Die Trud hat wohl ein gutes Mundwerk und zahlt ehrlich heim, was heimzuzahlen ist, aber wie der Ruperl mit einer gehörigen Grobheit daherkommt, verschlägt es ihr die Rede. Einen Augenblick wird sie kalkweiß im Gesichte, um gleich darauf wie mit Blut übergossen zu scheinen und wieder einen Augenblick nachher haut sie dem Frechling eine ins Gesicht, daß es nur so patscht und hallt in der Stube.

Der Ruperl taumelt ein, zwei Schritte zurück und weiß nicht gleich, wer und was er ist. Solches ist ihm doch noch nie widerfahren. Er, des Erlpointners Einziger und gewesener Zugsführer, er soll sich da von so einer Betteldirn ins Gesicht schlagen lassen? Er beißt die Zähne übereinander, ballt die Hände und will Rache nehmen. Aber der Geschwender fährt dazwischen.

„Nicht unterstehen, daß Du mir das Dirndl anrührst!" wehrt er. „Recht ist Dir geschehen, gerade recht. Soll Dir nur allemal so gehen."

„Groß sein wollen und doch nicht einmal soviel Einsicht haben, was sich gehört und nicht gehört, sel ist schon die rechte Weis'," zetert die Geschwenderin. „Ein bissel einen Schämer wenn D' hättest, müßtest es ja selbst einkennen, was sich für so einen braven Burschen gehört . . ."

„Der Bettelfransen!" knirscht der Ruperl. „Den Schlag leid ich nicht."

Derweil steht der Veitl auf, langsam und schwerfällig und stellt sich vor die Trud hin, der schon die Tränen an den Wimpern zittern. „Geh halt her, wenn D' von einem Bettelfransen was willst!" fordert er. Sein Ärger braucht lange, bis er sich mannt, aber nun ist er geweckt, und er, der Veitl, würde sich herrschen lassen von ihm.

„Bettelfransen!" spottet die Geschwenderin. „Wenn ich so ein reicher und gescheiter Kund wär als wie Du, nachher tät ich mich zuerst nicht abgeben mit so einem Bettelfransen. Verstehst mich? Und . . . schrei nur gerad nicht zu früh, Erlpointner! Haben schon größere und reichere den Bettelsack umgehängt . . . Und jetzt schaust gleich, daß Du weiter kommst und trittst mir nimmer in meine Stube, keinen Schritt mehr!"

„Ich?" knirscht der Ruperl wieder. „Gerad nicht." Vor lauter Wut weiß er nimmer, was er sagt oder tut, und Schamgefühl hat er von Haus aus schon nicht recht viel.

„Die Trud hat Dir recht getan, und Du hast jetzt Ruh zu halten," legt sich der Alex begütigend ins Mittel. „Ein andermal wirst ein bissel . . . handsamer sein."

„Außi muß er!" besteht der Veitl, packt den Menschen wie einen Kater, trägt ihn hinaus vor die Haustüre und gibt ihm dort einen Schupfer, daß er sich in währendem Fallen noch einmal überschlägt. Dann kehrt er wieder in die Stube zurück und setzt sich an den Tisch, als wäre nicht das mindeste vorgefallen. Sein Ärger hat sich wieder gelegt, und er ist der Veitl wieder, wie er von ehe gewesen. Gleichmütig hört er dem Geschimpfe und Gezeter zu, das den Ruperl angeht und gerade für jeden langt. Nur das eine denkt er sich dabei, daß dem Kerl nichts anderes gehört, aber daß er derjenige nicht sein möchte, dessen Rücken so abgekehrt wird.

Scherz und Spaß sind mit einem Male aus der Stube geflohen und kehren denselbigen Abend nicht wieder zurück. Da sich nachher eins zum Heimgehen richtet, gehen alle, und auf der Gred draußen trennen sie sich mit kurzem Wunsche. Eins schlägt die Richtung ein, ein anderes jene, wo halt gerade das Haus oder Gehöfte liegt, in dem es daheim. Nur gegen des Achauers Hof hinüber stapfen ihrer drei: der Veitl, die Trud, und die Großdirn, die Kathl.

Der Veitl stapft voraus und bläst dichte Rauchwolken rechts und links von sich weg, und die beiden Dirnlein zappeln hinten nach und raunen und wispeln schier in einem Atem miteinander.

„Dem hätt aber schon eine gehörige Tracht gehört," behauptet die Kathl einmal ziemlich laut.

„Wird eh langen," redet der Veitl zurück. „Einen Purzelbaum hat er geschlagen im Hinfallen."

„Ich wenn ein Männerleut wär, der tät jetzt keinen Schnaufer mehr," sagt die Trud, und der helle Zorn zittert noch aus jeder Silbe.

„Kleine Häfen gehen gern über," lächelt der Veitl behaglich. „Tät sich aber auch wieder nicht gehören . . . Ich mein, Du wirst einen Fried haben."

Ein mächtiger Hund springt ihnen entgegen und tollt um sie herum bis zum Hofe hin, aber als die Dirnlein ins Haus huschen und der Veitl noch ein Zeitlein draußen sitzen bleibt am Anger und seine Pfeife ausdampft, legt er sich neben dem Knecht hin und knurrt dann und wann, wie er es schon in der Gewohnheit hat.

Während der Veitl so dasitzt und raucht, kommt ihm auf einmal der Blick hinunter gen das Geäu, das sich unterhalb des Achauers Point hinzieht am Ufer der Wildache, und er sieht, wie zwei, drei bläuliche Flämmchen dort herumschweben zwischen dem Gestaude, bald ruhig an einem Orte stehen, wie etwa die Flamme eines Öllämpchens auf dem Tische und bald wieder dahinhuschen, als ob sie Fangen spielten wie kleine Kinder. Das sind Irrlichter, und er hat deren schon oft und oft gesehen, nie noch aber ist ihm ein solcher Gedanke gekommen wie eben jetzt, da er so hinunterschaut. Wie die Dinger wohl von nahe ausschauen werden? Die Leute sagen, die Dinger wären die Seelen Abgestorbener, die da unten zu leiden hätten für Sünden, die sie im Leben begangen. Kann wohl so sein; was wär es auch sonst? Rechtes Licht ist's keines. Wenn er hinunter ginge und sich die Dinger anschaute? Gehen ihn aber auch gar nichts an. Ob er sie sieht oder nicht, deswegen wird er nicht besser und nicht schlechter, und wenn doch eins unrecht verstünde und... Wer weiß, wie einem so ein Ding mitspielen kunnt? Ist schon allerhand geredet und erzählt worden . . . Ah was! Er sich fürchten? Sel tut der Veitl nicht. Hinter geht er und schaut sich das Zeug an, und wenn es nicht gar zu grauslich ist, fragt er, wie er es erlösen könnte. Den Spruch weiß er: Alle guten Geister loben Gott, den Herrn; was ist euer Begehr? Und wenn es nachher hieße, dies und jenes, und er täte es und erlöste die Dinger, nachher kunnt er sich einen Wunsch ausbitten, kunnt schaffen, daß sie ihm behilflich wären in dem und jenem Stücke. Er kunnt eine geschoberte Futterkürben[1]) voll harter Taler sich wünschen . . . ah was! Lauters Nichts! Die Trud täte er sich wünschen, die wär ihm lieber denn zehn Futterkürben voll harter Taler. Die sollten sie ihm zum Danke für die Erlösung auf den rechten Weg bringen.

Langsam hebt er sich von dem Anger und lockt den Hund mit. „Ruß! Komm!" Und er schlendert quer durch die Point hinab durch das Gras, und der Ruß folgt ihm auf der Fährte.

Alles ist still und ruhig, das ganze Tal wie eine Totenkammer; nur von der unteren Seite des Tales herauf dringt das Tosen und Rauschen der Wildache, die sich dort durch den Teufelsgraben zwängt, und aus den Gehängen herab schallt zeitenweise der Schrei der Nachteule.

In die breite Brust des Veitl schleicht sich unbändige Freude ob der Aussicht, daß er auf die Art am besten zu der Dirne kommen könnte, die ihm schon lange im Herzen liegt und ihm schon manches Kopfweh verursacht. Aber wie er an den Rand des Geäues kommt, sind die Lichtlein mit einem Male wie weggeblasen.

Verdonnerte Wichs! Jetzt steht er da, wie . . . wie halt ein ganzer Narr, und alles ist nichts, lauteres Nichts. Er sagt wohl den Spruch vor sich hin, aber kein Begehren wird ihm kund getan, keine Katze läßt sich hören . . . Muß ihnen also nicht zu tun sein um die Erlösung.

„Ruß, geh! Sollen uns gern haben, uns zwei! Ich frag nimmer." Und er wendet sich ab und geht grollend und greinend von dannen. Als er aber dann einmal seine Liegerstatt aufgesucht, überkommt ihn der Schlaf auch gleich, und er rührt und regt sich nimmer, bis in der Frühe der Achauer seinen Weckruf erschallen läßt durchs ganze Haus: Aufstehen! Kein Gedanke quält ihn mehr, und kein Traum gaukelt ihm Irrlichter und Glückshoffen vor.

Erst da sie bei der Morgensuppe um den großen Tisch herumsitzen und schweigend die mächtige Schüssel auslöffeln, fällt ihm allmählich ein, wie nahe er gestern abends schon der Erfüllung seiner Wünsche und seines Hoffens gewesen — wäre, und Bitternis schleicht in sein Herz. Hätte es sich denn nicht schicken können? Einen Juchezer täte er heute, daß es gerade nur hallte hüben und drüben... So aber ist es wieder wie allweg zuvor.

Nach dem Essen spannt er ein und fährt in den Wald hinauf um Streu, während der Achauer und die beiden Dirnen derweilen voraufgehen, und in währendem Fahren und Fuhrwerken sinnt er so in seiner Weise vor sich hin, ob es denn gerade sein müßte, daß er jemanden, ein Irrlicht oder sonst wen brauchte dazu; es geht ja bei andern auch ohne dieses. Wenn die Trud freiwillig heiraten wollte und zwar ihn? Ja, das wäre einesteils sogar gescheiter. Aber wie das erfahren? Fragen halt! Wenn sie nachher ja sagte . . . Sie kunnt aber auch nein sagen, und — dann wär's halt zuwider. Lieber fragt er sie nicht und wartet noch ein Zeitlein, ob nicht etwa sie einmal so einen Plapperer tut, der ihm in den Kram taugt.

* * *

Zur selben Zeit geht der Ruperl herum in des Erlpointners Hofe wie — ein brüllender Löwe. Verschlingen kann er gerade keinen, aber wer ihm von den Ehehalten unterkommt, der wird zusammengeschimpft und vergreint, ob er jetzt seine Arbeit recht macht oder nicht. Erst schilt er den Kleinknecht zusammen wie einen Hütbuben, weil an einem Pferdegeschirre ein Strang gerissen aus Altersschwäche, und dann gibt er sich über die Großdirn. Die richtet gerade zum Brotbacken an und stellt den Knetschragen hin, wo er schon seit jeher gestanden bei solcher Gelegenheit, aber heute irrt er ihn.

„Sel ist gerad meine Sach," fertigt ihn die Dirn kurz ab. „In solchen Stücken laß ich mir nichts einzechen von Dir."

„Meinst Du?" begehrt er auf. „Gleich rückst Du ihn weg!"

„Gar nicht denken."

Da gibt er vor lauter Ingrimm dem Schragen einen Tritt, so daß ein Fuß läßt, das ganze Gestell ins Wanken kommt und der Trog samt Teig und Mehl umkippt und zur Erde poltert.

Ein Weilchen steht die Dirn da wie vom Blitz gestreift, dann aber rennt sie in die Milchkammer, wo die Erlpointnerin gerade den Rahm abschöpft von der Milch.

„Da geht heraus, Bäuerin, und schaut Euch an, was der halbverrückte Ding wieder angestellt hat!" zetert sie. „Von mir aus ist's recht: ich rühr heut nichts mehr an, und in vierzehn Tagen ist bei mir Lichtmeß."

„Ja, was hat's denn geben?" fährt die Erlpointnerin herum.

„Teig und Mehl, alles liegt auf der Stubenbühne, weil er den Schragen zusammengetreten hat."

„Wär ja recht!" Und sie hastet hinaus und starrt mit weitaufgerissenen Augen nach der Wirtschaft hin. Teig und Mehl sind unbrauchbar und höchstens mehr als Kalbfutter zu verwenden, und auf dem Boden oben liegen nur mehr drei Laibe Brot. Wie lange reichen die aus in einem Bauernhofe? Und zwei, drei Tage vergehen allweil wieder, bis ein frischer Teig gehörig durchgesäuert ist.

„Bist ja doch ein rechter Schandbub," schilt sie den Ruperl. „Jetzt schau einmal!"

„Hätt sie den Schragen weggerückt," greint der und stopft sich eine Pfeife.

„Der hat ihn nicht geirrt," behauptet die Dirn und erzählt den Hergang. „Allemal noch ist der Schragen an dem Örtel gestanden."

„Hättest ihn auch weiter rücken können," schlägt sich die Erlpointnerin auf des Buben Seite. Er ist der Einzige, ihr Herzblättchen seit jeher, und recht hat unter allen Umständen allemal er. Sein Wille ist der maßgebende im Hause, und was er haben will, geschieht. Schon als kleines Kind hat er das ganze Haus sozusagen tyrannisiert; was er hat haben wollen, das hat er bekommen müssen, und wenn er Pfannkuchen gewollt hat, ist selbst zur Zeit der Ernte oder des Heuets mitten während der Arbeit eingeheizt worden, geschürt und gebacken, daß der Ruperl sein Begehren erfüllt bekommen hat. (Fortsetzung folgt.)

[1]) Tragkörbe, besonders Rückentragkörbe — vom althochdeutschen churih = Korb, Bündel; Mehrzahl churbi.

Aus Schlesiens Bergen.

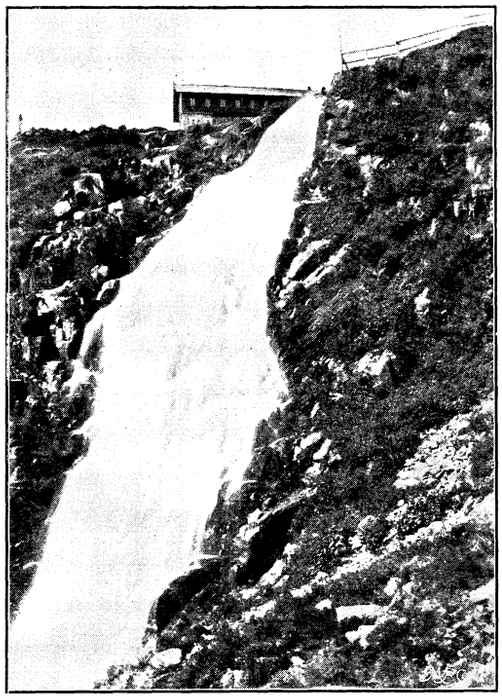
Von Dr. H. Lentwig-Warmbrunn.

(Fortsetzung.)

So fesselnd die Natur an dieser Stelle auch ist, wir müssen den Stab weiter setzen. Eine kurze Strecke gehen wir noch am Rande der großen Schneegrube und nehmen dann Abschied von dem „erstarrten Epos der Natur“, um mit Holtei zu reden. Das hohe Rad mit dem Malhügel, dem höchsten Denkmal für Kaiser Wilhelm I. in deutschen Landen, lassen wir zur Linken und steigen, die Grenze überschreitend, hinab zur Elbfallbaude, vorbei an der Wiese, der die Elbquelle entspringt, die Quelle wenigstens, die 1684 der Diözesanbischof Johann von Talemberg aus Königgrätz als Elbquelle einweihte. Seitdem gilt sie dafür, während man früher das Weißwasser als den oberen Lauf der Elbe ansah. So wird von dem alten Schulrektor Pareus aus Hirschberg berichtet, daß er, so um 1580 herum, Jahr für Jahr mit seinen Schülern auf die weiße Wiese gestiegen sei und sie über das Weißwasser, die vermeintliche Elbe, habe springen lassen, damit sie später in Wittenberg ihren Kommilitonen sagen könnten, sie seien mit gleichen Füßen über die Elbe gesprungen.

Auch am Elbfall, der 50 m hoch ist, beeinträchtigt der Wassermangel zeitweise den vollen Genuß recht erheblich. Die Elbfallbaude ist in diesem Jahre seit fünfzig Jahren in der Familie Erlebach. Ihr Entstehen und Werden ist einzig und allein dem Deutschtum zu danken; heut ist sie in erster Linie tschechisch, wie auch äußerlich durch die sprachliche Reihenfolge in den Aufschriften jedem, der's nicht glauben will, bewiesen wird. Wir steigen hinab in den Elbgrund und nach einer Viertelstunde Wegs rückschauend, gewahren wir, wie in stahlgrauem Glanze die wildzerklüfteten Granitwände des Krkonosch 300 m senkrecht abstürzen und der Elbgrund zu einem riesigen, abgeschlossenen Kessel sich erweitert. Vor uns flattert wie ein silbernes Band die Pantsche 250 m in die Tiefe hinab, der höchste, aber auch schwächste Wasserfall des Riesengebirges. Im Weiterschreiten haben wir rechts den waldumrauschten Planur, links den rauhen Lahnberg und die schroffen Ränder der öden Teufelswiese; den großartigen Talschluß bildet der Ziegenrücken. Bald treten wir in den geschlossenen Wald, üppiges Farnkraut mit zierlichen Formen und herrlichen Wedeln an den Ufern der rauschenden Elbe begleitet uns durch den schweigenden Forst, der uns seinen Schatten bis Spindelmühle spendet, dem Dorado der Sommerfrischler auf böhmischer Seite.

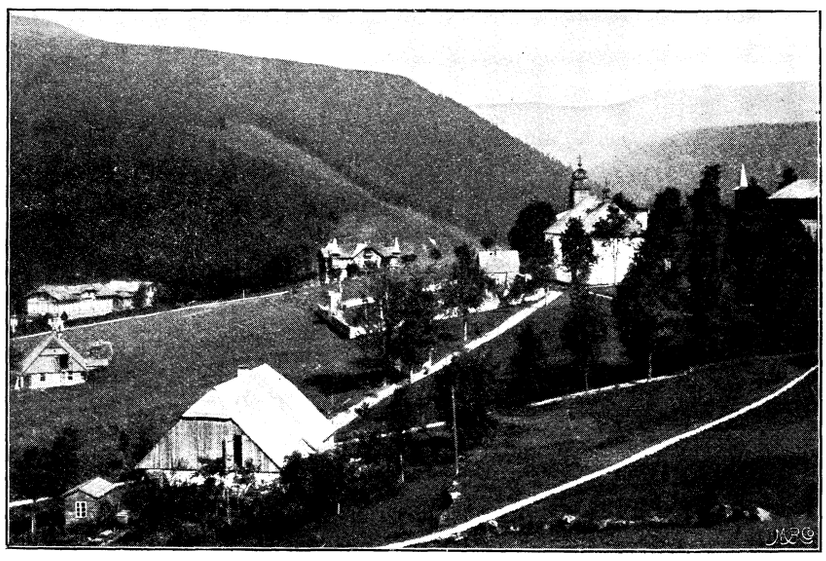
Wenn man sagen sollte, was Spindelmühle so anziehend macht und seinen Ruf gegründet und gefestigt hat, so würde es schwer sein, Besonderheiten für diese Tatsache ausfindig zu machen. Es ist hier wirklich nichts, was man nicht anderswo schon gesehen hätte, vielleicht auch schöner gesehen hat, keine wilde Pracht, keine romantischen Szenerieen und was sonst der Sinnenkitzel des Touristen von heut verlangt und gleichwohl nimmt Spindelmühle jeden gefangen und bezaubert ihn durch die eigenartige Anmut, die das harmonische Zusammenwirken dunkler Wälder und glänzender Matten, durchrauscht von schäumendem Wasser und umgeben von hohen Bergen, macht; es ist ein wohltuender Duft, der über dem lieblichen Orte und seiner Umgebung liegt, Sommer wie Winter.



Der Elbfall und die Baude.

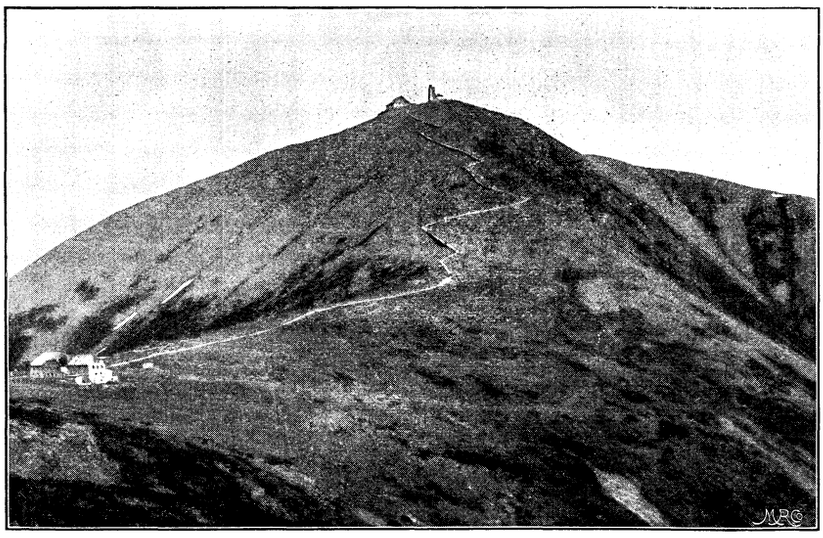
Früher hieß der Ort St. Peter. Bergleute hatten im nahen Petersgrunde auf Silber gebaut und St. Peter zu Ehren eine Kapelle errichtet, von der die Siedelung ihren Namen bekam. Aber der Bergbau lohnte nicht und ging ein, das Kirchlein zerfiel, obwohl die Gemeinde wuchs und gedieh und sogar eine eigene Schule gründete. Neben dieser fehlte die Kirche allerdings gar sehr und man ging Joseph II. wiederholt an, den Bau einer solchen zu genehmigen. Erst Franz I. gab die Erlaubnis, in „Spindelmühle“ eine Kirche zu bauen; das Bittgesuch war nämlich in der Spindelmühle zu St. Peter abgefaßt und von dort datiert. Seitdem heißt St. Peter vorzugsweise Spindelmühle.

Auf dem Wege den Elbgrund abwärts hatten wir uns dem breiten Ziegenrücken mehr und mehr genähert. Über ihn, die Sacherlehne entlang, suchen wir von Spindelmühle aus den Hochkamm und die Schneekoppe zu erreichen, eine andauernde, mühevolle Steigung im Hochwald und in den baumlosen höheren Regionen. Aber die großartige Aussicht lohnt reichlich den vergossenen Schweiß. Unter uns öffnet sich der dicht bewaldete Klausengrund, hinter ihm stürzen die malerischen Abhänge des Hinterwiesenberges als Eisenkoppe ab, während über uns graue, flechtenbedeckte Gesteinshalden lagern. Noch eine letzte Anstrengung und wir stehen auf der Höhe des Ziegenrückens (1410 m) und halten verwundert Rast und Umschau. Es ist, als ob wir eine andere Welt betreten hätten, so groß ist der Gegensatz zwischen dem, was wir hinter uns ließen und dem, was wir vor uns schauen: dort unten ein grünes Tal mit freundlichen Wohnstätten, malerische Bergabhänge mit ungezählten Furchen und Runsen, mit Wasser- und Waldesrauschen, hier oben die eintönige, graugrüne, endlose Fläche der weißen Wiese, hinter der nur die mächtige Pyramide der Schneekoppe aufragt. Über dem Ganzen lagert eine geheimnisvolle Stille, es ist ein Stimmungsbild von weltabgeschiedener Einsamkeit, das nicht einmal der Anblick der zwei Bauden vor uns, der Renner- und der Wiesenbaude zu mildern vermag.



Spindelmühle.

Wer etwas Unbequemlichkeit nicht scheut, kann leicht einen Genuß besonderer Art haben, wenn er den Kamm des Ziegenrückens bis dahin verfolgt, wo die volle Aussicht auf die Siebengründe sich erschließt, das Dreieck, dessen Seiten der Krkonosch, Ziegenrücken und der Riesenkamm bilden, nach Hofer die Gründe in dem ganzen Gebiete vom Elbfloßgrund bis zum Teufelsgrunde, dem oberen Teile des Weißwassers. Jeder Schriftsteller zählt sie an-



Schneekoppe vom Koppenplan.

ders auf. Das großartige Bild, das sich hier vor dem Beschauer aufrollt, hat wenige seinesgleichen im Riesengebirge, soviel Pracht läßt sich kaum von einem andern Punkte mit einem Blicke übersehen.

Aber wir müssen wieder fort! Wir kehren zurück, denn wir wollen zur Schneekoppe. An den Remmerbauden, dem höchst gelegenen Baudendorfe (bis zu 1500 m) vorbeischreitend, kehren wir erst in der Wiesenbaude ein, die als die älteste Baude im Riesengebirge gilt. Protestantische Flüchtlinge sollen sie im 16. Jahrhunderte erbaut haben. Nach den übereinstimmenden Berichten der Reisenden früherer Zeiten war sie die besuchteste und beste Herberge auf dem ganzen Gebirge, die in einem besonderen Nebengebäude 50 bis 60 Personen Unterkunft auf duftendem Heu gewährte und dazu die Annehmlichkeiten kulinarischer Genüsse, wie Kaffee, Wein, Bier, Schnaps, Eierspeisen und Käse, ja sogar Forellen. Hier an dieser Baude überschreiten wir auch das Weißwasser, dessen wir bei der Elbquelle bereits gedachten. Auf ebenem Wege gelangt man weiter auf den Koppenplan, der nur durch einen schmalen Rücken zwischen Melzer- und Riesengrund mit der Koppe verbunden ist, überwindet in einer halben Stunde noch die bösen sieben Serpentinen zwischen den Trümmerfeldern des zum Melzergrunde stürzenden Abhanges und dem entzückenden Aupatale und steht auf der Schneekoppe (1605 m), dem höchsten Gipfel Deutschlands nördlich der Donau, mitten in einer menschlichen Siedelung. Vier Gebäude erheben sich auf dem 2070 □m großen, flach gewölbten Gipfel, der 70 m lang und 50 m breit in westöstlicher Richtung durch die preußisch-österreichische Grenze nahezu gleichmäßig geteilt wird: die Kapelle des heiligen Laurentius, die schlesische und die böhmische Baude und das meteorologische Observatorium.

Die nächste Veranlassung zum Kapellenbau auf der Schneekoppe kennen wir zwar nicht, dürften aber kaum fehlgehen mit der Annahme, daß er den innigen Dank gegen Gott zum Ausdrucke bringen sollte, der die niedrigen Verhältnisse, in die Hans Ulrich Schaffgotsch seine Familie und seinen Besitz gebracht, gnädig gewendet hatte.

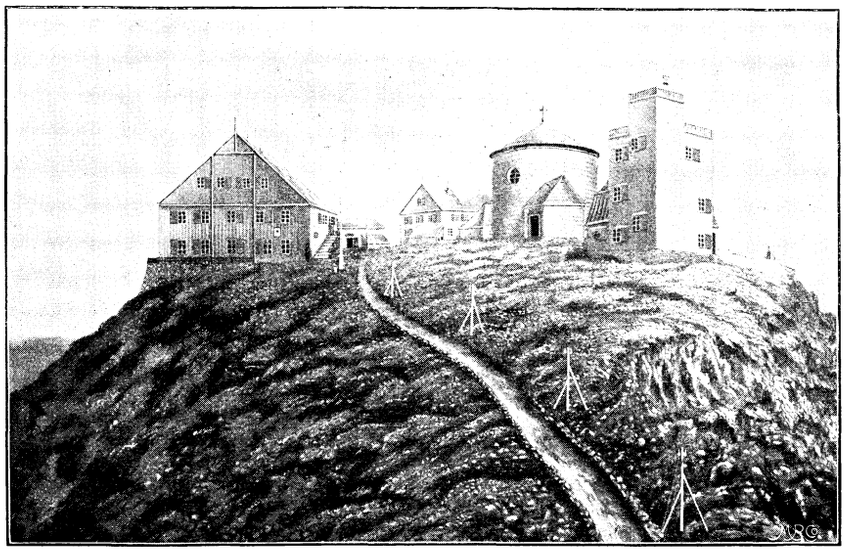
Im Jahre 1653 begann der Maurermeister Bartholomäus Rentwig aus Greiffenberg bereits die Vorarbeiten, aber ein Prozeß mit dem Grafen Czernin, der dem Freiherrn Christoph Leopold von Schaffgotsch den Besitztitel auf die Schneekoppe bestritt, verhinderte die Ausführung bis 1664. Mangelhafte Transportmittel, ungebahnte, stellenweise gefährliche Wege, die Unlust der Leute, unter so ungewohnten Verhältnissen ohne genügendes Obdach wochenlang auf dem unwirtlichen Gebirge zu arbeiten, die häufige und lange Abwesenheit des Bauherrn in kaiserlichen Diensten und anderes mehr verzögerten die Fertigstellung über die Maßen. Erst am 10. August 1681, am Tage des heiligen Laurentius, konnte der Abt von Grüssau den kleinen Tempel zu Ehren Unser Lieben Frauen und des heiligen Laurentius unter Teilnahme von zehn Geistlichen und mehr als hundert Andächtigen einweihen.

Freiherr Christoph Leopold von Schaffgotsch hatte die Kapelle fundiert und den Cisterciensern der Probstei Warmbrunn überwiesen. Diese machten die Bergfahrt gewöhnlich auf dem „geistlichen Wege", auch „Bergstraße" geheißen über Giersdorf, Seidorf, den „Guten Brunn" bei der Ruine der ehemaligen Kapelle zum heiligen Born und weiter über Brückenberg und die Schlingelbaude bis zur Geistlichen Baude, wenig unter der Hampelbaude gelegen, wo sie übernachteten. Frühzeitig am folgenden Tage wurde dann zur Koppe aufgebrochen, wo zahlreiche Gläubige sich einzufinden pflegten. Am Fundationsfeste 1731 waren allein 200 Beichtleute oben. Daß aber nicht immer Frömmigkeit der Antrieb zu der beschwerlichen Reise war, zeigen mehrfache Schilderungen des Vorabends und der Nachfeier der Koppentage, wie diese Festtage im Volke hießen. So saß Aßmann an einem solchen Vorabende erst mit einigen Mähern und Garnhändlern zusammen. „Je mehr es Abend wurde, desto volkreicher und lärmender wurde es um mich her. Aus Böhmen und Schlesien langten teils die Wallfahrtenden an, teils eine Menge andrer Leute, die bei dieser Gelegenheit nur die Koppe, oder bloß die Hampelbaude besuchten. Alles war an Tischen um mich her gedrängt und voll von Gästen geworden. Die ganze Nacht wurde gespielt, gescherzt, gegessen und getrunken und nach der Harfe des jungen Böhmen getanzt."

Ursprünglich fand fünfmal im Jahre Gottesdienst auf der Koppe statt, später, von 1749 ab, nur dreimal an Marientagen, von denen Mariä Himmelfahrt am besuchtesten war. An jenem Feste beteiligten sich besonders die Kräutermänner oder Laboranten, die im Riesengebirge eine zahlreiche Zunft hatten und als deren volkstümlicher Patron Rübezahl galt. Wolfgang Menzel will denn auch in dem Kräuterfeste auf der Schneekoppe zu Ehren der Himmelfahrt der Jungfrau Maria einen versteckten Rübezahlkult erkennen.

Wie der Probstei in Warmbrunn machte die Säkularisation der Klöster und geistlichen Stifter 1810 auch den Koppentagen ein Ende, deren Aufhebung und Verlegung in die katholische Pfarrkirche zu Warmbrunn am 8. März 1812 durch bischöfliche Dispensation erfolgte.

Bis 1824 stand der Bau unbenutzt; von da ab diente er als Herberge für fahrende Leute mit dem unausbleiblichen Gefolge böhmischer Lyranten und geigender Wurzelmänner. Rühmliches ist aus jener Zeit nicht zu melden; aber eins erfüllt den Schlesier doch mit stolzer Freude: in der Koppenkapelle ist das Lied vom deutschen Vaterland entstanden. (Schluß folgt.)



Schneekoppe mit Observatorium.

Die Hypnose, ihre Bedeutung und Anwendung.

Von **Hans Rau.** (Schluß.)

Verdauungsstörungen sind gleichfalls durch die Suggestion zu heilen. Selbstverständlich sind nicht alle Obstipationen auf diesem Wege zu beseitigen. Bei einem Gelbsüchtigen beispielsweise wird unser Bemühen fast immer fruchtlos bleiben. Es fehlt hier eben im Darm die Sekretion der Galle, die zur Verdauung erforderlich ist. In den meisten Fällen handelt es sich aber nach Ansicht der hervorragendsten Forscher nicht um eine positiv krankhafte Störung innerhalb des Verdauungsapparates, sondern vielmehr um eine pathologische Gewohnheit des Zentralnervensystems. Der Arzt gibt dann einem solchen Patienten reines Wasser zu trinken, welches durch einen Zusatz von Parfüm einen eigentümlichen Geruch angenommen hat, und versichert dem Kranken eindringlich, daß nach Ablauf einer halben Stunde die Wirkung nicht ausbleiben werde. Voraussetzung ist natürlich, daß der Kranke dem Arzt Glauben schenkt. Da aber derartige Suggestionen im wachen Zustande oft genug ohne Eindruck bleiben und mit verächtlichem Zweifel aufgenommen werden, ziehen wir in allen Fällen die Suggestionen im Schlafe vor, bei denen wir von dem Glauben oder Nichtglauben des Patienten ganz abzusehen vermögen. Setzt man solche Suggestionen fort, so kann man die Verdauungstätigkeit vollständig regeln.

Welchen großen Wert die Beseitigung der Obstipation jedoch darstellt, davon haben nur wenige Menschen eine richtige Vorstellung. Chronisch geworden ist sie ein Leiden, welches das Leben um 20 Jahre verkürzen kann; sie endigt in nicht seltenen Fällen mit Darmkrebs und ähnlichen Leiden, führt zu Verhärtungen und Neubildungen im Innern des Organismus, die lebensgefährliche Operationen notwendig machen.

Wie viele sogenannte Magenkatarrhe, (nervöse Dyspepsien) wie viele Neurosen verschiedenster Art, hysterische Anfälle, Schmerzen und Anästhesien, Appetitlosigkeiten und Chlorosen sind nichts als pathologische Autosuggestionen oder krankhafte Angewöhnungen des Gehirns!

Eine sehr große Rolle wird die Beeinflussung im Schlaf künftighin auch bei der Erziehung unserer Kinder spielen. Wie manche kindliche Unart, die später zum unheilvollen Laster wird, läßt sich durch die Suggestion im Keim ersticken, wie manches schwere Nervenleiden kann in seinen ersten Anfängen unterdrückt werden. Es handelt sich ja bei der Erziehung unserer Kinder im wesentlichen darum, wie ein genauer Kenner dieser Verhältnisse einmal gesagt hat, daß dem Kinde solche Ideen eingeprägt werden, durch welche die guten, intellektuellen und moralischen Anlagen entwickelt und die schlechten unterdrückt werden. Zu diesem Zweck geben wir dem Kinde ununterbrochen Suggestionen. Oft genug fruchten diese aber nur wenig, und wir pflegen das Kind alsdann mit Strafen zum Gehorsam zu zwingen. Die Erziehung mit Schlägen hat aber fast immer schlechte Ergebnisse, ja ein großer Teil der Pädagogen wendet sie heute bereits nicht mehr an.

In Fällen nun, wo die erzieherische Suggestion im wachen Zustand sich als machtlos und ohnmächtig erwiesen hat, ist es angezeigt, durch die Schlafsuggestion die kränklichen Anlagen zu unterdrücken, die passive Empfänglichkeit zu erhöhen und den psychischen Widerstand des Kindes zu verhindern. In diesem Zustand wirkt die Suggestion, wie wir gesehen haben, bedeutend kräftiger ein. Wir haben damit die Möglichkeit gewonnen, Vorstellungen und Ideen in der Seele des Kindes zu erwecken und zu vertiefen oder auch zu unterdrücken. Doch sind besondere Vorsichtsmaßregeln bei diesen Suggestionen geboten. Erstens mache man es sich zur Regel, in jeder Nacht stets nur eine Suggestion zu erteilen. Das kindliche Auffassungsvermögen ist beschränkt; ermüden wir die Kinder daher durch eine Menge von Suggestionen, so verschwindet der nachhaltige Eindruck jeder einzelnen, ja es kann dahin kommen, daß die Kinder ganz verschiedene Suggestionen miteinander in Verbindung bringen und am Ende das Gegenteil dessen tun, was wir ihnen aufgetragen. Ferner sollte nie vergessen werden, daß jede Suggestion der Individualität des Schlafenden anzupassen ist. Man muß daher zu dem Kinde anders sprechen als zu einem Erwachsenen und die Suggestion dem kindlichen Verständnis so nahe bringen, daß ein Mißverständnis ausgeschlossen bleibt.

Unter den schlimmen Neigungen, die durch Suggestion besonders vorteilhaft beeinflußt werden, nennen wir Lügenhaftigkeit, Bosheit, Diebsgelüst, Leichtsinn, Unsauberkeit, Feigheit, Halsstarrigkeit.

Jeder Vater und jede Mutter sollten aber stets verständige Suggestionen geben. Beispielsweise ist es nicht ratsam, das kindliche Ungestüm zu mildern, denn wir wollen nicht Duckmäuser und Schwächlinge erziehen, sondern Männer, die einmal ihren Posten ausfüllen, die einmal etwas Tüchtiges leisten.

Was haben wir nun aber zu tun, wenn es nicht gelingt, mit einem Schlafenden ein Gespräch anzuknüpfen, wenn der Betreffende erwacht oder uns keine Antwort gibt?

Auch hier brauchen wir nicht zu verzweifeln, auch hier hat die Wissenschaft Mittel und Wege gefunden, die Suggestion anzuwenden. Wir vermögen durch gewisse Methoden jeden Menschen in den Schlafzustand zu versenken, und zwar in einen Schlafzustand, wo er unserem Einfluß unterliegt, wo er uns Antwort und Gehör zu schenken gezwungen ist. Diesen Schlaf nennen wir **Hypnose**. Er unterscheidet sich von dem natürlichen nur dadurch, daß er auf künstlichem Wege eingeleitet wird. Überlassen wir einen Hypnotisierten sich selber, so verhält er sich vollständig wie ein Schlafender und erwacht wie dieser nach einiger Zeit spontan.

Wir erzielen den hypnotischen Schlaf durch psychische und physische Manipulationen. Psychisch wirken wir auf den Einzuschläfernden ein, indem wir ihm mit Bestimmtheit erklären, daß er in wenigen Minuten einschlafen werde; wir suggerieren ihm die Symptome der Müdigkeit, wir sagen ihm, daß er an nichts anderes denken möge als an das Einschlafen und wiederholen diese Suggestionen mehrere Male mit einer gewissen Monotonie, die in dem Betreffenden ein Gefühl der Müdigkeit und Langeweile hervorruft, ähnlich dem, welches wir bei dem Klappern einer Mühle oder dem Rauschen des Meeres empfinden. Dieses Gefühl verstärken wir noch, indem wir dem zu Hypnotisierenden fest und eindringlich in die Augen sehen und mit den Händen Striche über seinen Körper ziehen. Alsdann schildern wir ihm ausführlich, wie sich eine bleierne Müdigkeit über seinen Körper verbreitet, wie er immer mehr diesem Gefühl nachgibt und schließlich in einen sanften und erquickenden Schlummer verfällt.

Eine so eingeleitete Hypnose wird fast stets von Erfolg begleitet sein; wir erteilen alsdann unsere Suggestionen, die wir uns vorher sorgsam überlegt haben, und erwecken die betreffende Person nach einiger Zeit, indem wir ihr sagen, daß nunmehr die Müdigkeit von ihr weiche. Man mache es sich jedoch zur Regel, mit einem Hypnotisierten keinerlei Experimente anzustellen. So reizvoll und interessant derartige Experimente sind, so können sie doch in vielen Fällen die Ursache schwerer Schädigungen des Nervensystems werden. Das Recht zu hypnotischen Experimenten steht nur dem wissenschaftlichen Forscher zu.

Auch bei schmerzhaften Zuständen und operativen Eingriffen läßt sich die Hypnose mit Erfolg benutzen. So lassen sich Zahnextraktionen beispielsweise schmerzlos ausführen, wenn wir dem Patienten zuvor in der Hypnose sagen, daß er keinerlei Schmerzen verspüren werde. Größere Operationen sind auch direkt während des hypnotischen Schlafes vorgenommen worden.

Ist ein Mensch erst einmal hypnotisiert worden, so gelingt es gewöhnlich fortan sehr leicht, die Hypnose wieder herbeizuführen. Diesen Umstand kann man sehr vorteilhaft benutzen bei allen akuten Schmerzzuständen. Wir legen in solchen Fällen dem Kranken einfach die Hand auf den Kopf und sagen ihm, er werde einschlafen und ohne Schmerzen wieder erwachen. Auf diese Weise können Zahnschmerzen, rheumatische Leiden, Kopfneurosen für den Augenblick beseitigt werden. Dauernde Heilung kann natürlich durch die Hypnose allein nicht erzielt werden.

Es wird indessen immer Menschen geben, die auf die angegebene Weise nicht in Schlaf versenkt werden können. Solche Personen leiden gewöhnlich in hohem Grade an Neurasthenie und bei einem so schweren Leiden vermag der Laie, auch wenn er die Hypnose herbeiführen würde, wenig auszurichten. Obgleich die Hypnose nach dem Ausspruch großer Forscher gerade bei der Neurasthenie eines der wirksamsten Heilmittel bildet, so vermag sie hier doch nur dann von Nutzen zu sein, wenn sie von der Hand des Psychiaters vorgenommen wird. Man überlasse daher derartige Kranke dem Arzt, welcher, wenn alle Einschläferungsmittel mißlingen, durch Narkotika wie Chloral, Äther oder Chloroform in der Lage ist, einen Dämmerzustand hervorzurufen, der unschwer in den hypnotischen Schlaf übergeführt werden kann.

Für den Arzt eröffnet die Psychotherapie überhaupt ein gewaltiges Feld ersprießlichster Tätigkeit; für ihn ist sie eines der wichtigsten therapeutischen Mittel, das er fast bei allen Krankheiten mit Erfolg anwenden kann und das für ihn wie für die kranke Menschheit von unberechenbarem Nutzen wird.

Überall dort, wo ein heftiger Schmerz vorhanden ist, bringt die Hypnose Linderung. Die Morphiumspritze mit ihren verhängnisvollen Wirkungen ist nicht mehr erforderlich. Wir brauchen fortan nicht mehr Gifte; wir können auch ohne Narkotika den Schmerz stillen. Wir betäuben mit der Hypnose nicht die Symptome der Krankheit; wir schädigen dadurch den Körper in keiner Weise, sondern wir bringen dem Kranken nur diejenige Ruhe, die fürs erste zu seiner Genesung erforderlich ist. Wir begnügen uns nicht mit der Stillung des Schmerzes; vielmehr gehen wir darauf hinaus, wirkliche Heilung zu bringen und die Wiederholung der Schmerzerscheinungen unmöglich zu machen.

Das mögen sich alle die gesagt sein lassen, die heute noch mit mehr oder weniger Unverstand die Hypnose bekämpfen, daß die Suggestionsbehandlung meist das beste und oft das einzige Mittel ist, einen Schmerz ohne jede Gefahr zu beseitigen. Und wenn die Hypnose nichts anderes vermöchte als dies, so würde das ausreichen, um ihr einen dauernden Platz in der Heilkunde zu sichern.

Eins aber möge nie vergessen werden; wenn die Hypnotherapie auch vieles kann, so kann sie doch nicht alles. Es ist daher eine beklagenswerte Einseitigkeit, wenn sich heute Personen finden, die mittelst der Hypnose alle Leiden zu beseitigen vorgeben. Im Verein mit anderen Heilmethoden wird die Hypnose von außerordentlicher Bedeutung sein; es wird durch die psychische Beeinflussung gelingen, Krankheiten abzukürzen, die Gewalt heftiger Reaktionen des Körpers zu brechen und dergl. mehr; stets aber muß neben der hypnotischen Beeinflussung eine sachgemäße Behandlung des eigentlichen Leidens einhergehen.

Verfehlt aber ist es, die Ausübung der Hypnose lediglich dem Arzt zu überlassen. So gewiß eine Reihe von Suggestionen nur durch den Arzt erteilt werden können, so sicher ist es, daß im Schoße des Familienlebens der Arzt nicht am Platze ist, daß die Mitglieder einer Familie sich selber gegenseitig am vorteilhaftesten beeinflussen können.

Die Zeit wird kommen, wo die Kenntnis der hypnotischen Phänomene allgemein ist, wo niemand die Hypnose mehr zu entbehren vermag, wo Heilkunde und Pädagogik in gleicher Weise von ihr Gebrauch machen, wo in der Familie und in der Schule, in der Irrenanstalt und im Zuchthause die Hypnose eine Rolle spielt, und wo mit der allgemeinen Verbreitung der Hypnose das Menschengeschlecht der Vollendung um einen Schritt näher gekommen sein wird.

Zustände in der Negerrepublik Hayti.

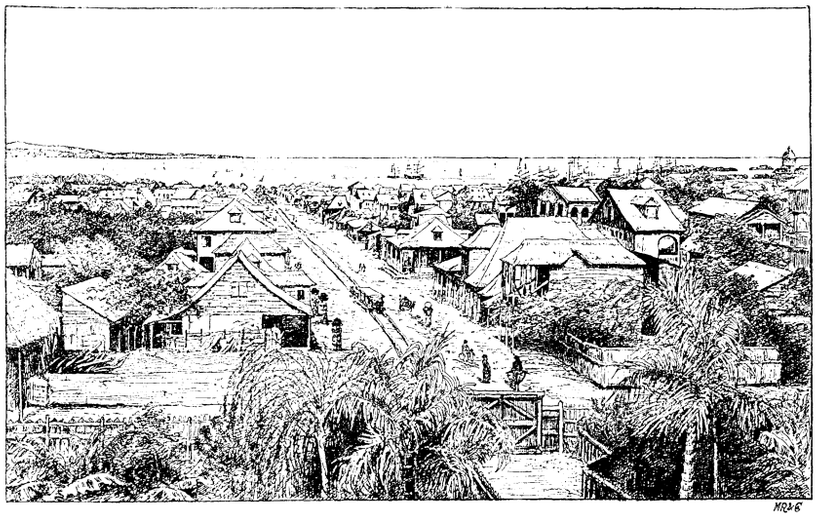
Geschildert von **Ernst von Hesse-Wartegg.**

In der traurigen westindischen Negerrepublik wird wieder einmal eine Operette aufgeführt. Hayti ist das Theater, die übrige Welt ist das Auditorium, und man könnte sich zu Tode lachen über die kohlschwarzen feisten Präsidentschaftskandidaten, die krausshaarigen Ministerexzellenzen, die schwarzen Armeen ohne Uniform und Stiefel, die Kriegsmarine ohne Schiffe — todlachen sage ich, wenn die Sache nicht gar so erbärmlich, gar so traurig wäre. Nicht nur für die schwarzen Bewohner, diese verwahrlosten Nachkommen amerikanischer Negersklaven, welche dort, in unmittelbarer Nähe der nordamerikanischen Großmacht, die Souveränität in Händen haben, sondern auch für die zahlreichen weißen Einwohner, welche bei diesen Schwarzen das Gastrecht genießen und, als ein Hohn auf die Zivilisation des zwanzigsten Jahrhunderts, dort keinerlei bürgerliche Rechte besitzen, kein Grundeigentum erwerben dürfen und gewissermaßen nur geduldet worden. Unter diesen Weißen stehen die Nachkommen der früheren französischen Kolonisten an Zahl an erster Stelle. In Bezug auf Wohlhabenheit, Ansehen und Handel sind die deutschen Kolonieen jedoch am bedeutendsten. In der Hauptstadt Port au Prince, in den Häfen und Handelsstädten Gonaïves, Kap Hayti, Jacmel, Les Cayes u. s. w. ist der Handelsverkehr vornehmlich in deutschen Händen, unter den Schiffen, welche dort einlaufen, nimmt die deutsche Flagge die erste Stelle ein, und die zahlreichen Revolutionen der eingeborenen Schwarzen sind für sie von empfindlichstem Nachteil. Erst kürzlich ist, wie bekannt, der deutsche Dampfer Markomannia von einem Kriegsschiff der Revolutionäre angehalten worden, welches dafür von seiten des deutschen Kreuzers „Panther" die gebührende Strafe erhalten hat.



Ein haytischer General.

In Hayti, das etwa ein Drittel der großen, gleichnamigen Insel als selbständiges Staatswesen einnimmt, werden die Präsidenten auf sieben Jahre gewählt, aber bisher ist es nur ein- oder zweimal vorgekommen, daß man die Staatslenker während dieser langen Zeit auf ihren fetten Posten ließ. Auch der letzte Präsident, „General" Simon Sam — in Hayti sind die großen Männer durchwegs Generale — hätte noch ein weiteres Jahr an der Krippe bleiben sollen, aber da es den Präsidenten gegen das Ende ihrer Dienstzeit ans Leben zu gehen pflegt, packte er plötzlich seine Siebensachen und schiffte sich mit seiner wohlgefüllten Kasse nach Frankreich ein, die Regierung den vielen Anwärtern überlassend, die sich nun um den Präsidentschaftsposten balgen. Unter ihnen hat wohl der frühere, natürlich ebenfalls kohlschwarze haytische Gesandte in Paris, General Firmin, die meisten Aussichten, denn eine nach Tausenden zählende Menge von Negergesindel schloß sich seinen Fahnen an, und auch der „Admiral der Flotte", Killik, unterstützte ihn mit seinem einzigen Schiff, um damit die zweitgrößte Stadt des Landes, Kap Hayti, zu bombardieren; es war das vom deutschen „Panther" in den Grund gebohrte Kanonenboot „Crête à Pierrot". Firmin gegenüber stehen die Truppen der mittlerweile eingesetzten provisorischen Regierung und die „Armeen" anderer Präsidentschaftskandidaten. Das Herumbalgen und Schießen ist nun in Hayti allgemein, mit der Zeit wird einer der schwarzen Herren die Oberhand bekommen und sich zum Präsidenten, König, Herzog oder Kaiser ausrufen lassen. Das hängt, wie die Geschichte dieses Negerstaates beweist, ganz allein von ihm ab.



Port au Prince, Hauptstadt von Hayti. (Rue du miracle.)

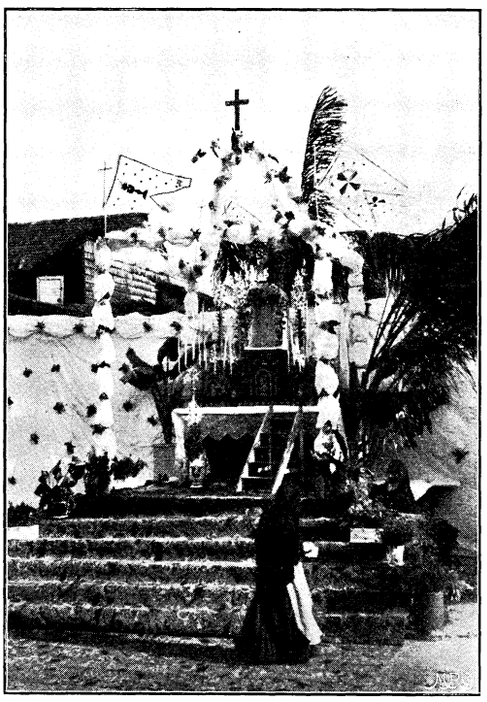
Merkwürdigerweise läßt sich das Negervolk von Hayti diese blutigen Revolutionen schon seit nahezu einem Jahrhundert mit bewundernswertem Gleichmut gefallen. Die starke Hand eines Diktators flößt ihnen Achtung ein. Wohl haben sie eine Volksvertretung, aber der Präsident, oder wie die eine Art französisches Patois sprechenden Neger ihn nennen, **Monsieur le Chef**, spielt damit Fangball. Wie sollen diese 95 Deputierten und 31 Senatoren, die aus dem tropischen Hinterwald oder aus den verwilderten Plantagen des Inlands stammen, dem Präsidenten, der über die „Armee" verfügt, auch Opposition machen? Wozu auch? Sie erhalten für die Dauer einer Session zweihundert Dollars ausbezahlt, und das ist ihnen, die der Mehrzahl nach nie so viel Geld beisammen gesehen haben, die Hauptsache. Dazu haben die Regierer des Landes große staatsmännische Weisheit gezeigt, indem sie die Sitzungen nicht etwa auf den angenehmen, kühlen Winter, sondern in die heißesten Sommermonate verlegten, die in den Tropen geradezu unerträglich sind. Die Kammern versammeln sich dazu auch noch um die Zeit des Mittagsschläfchens, zwischen 12 und 3 Uhr, und was immer der Gegenstand der Verhandlungen sein mag, Punkt 3 Uhr ist Schluß. Hie und da werden die Herren wohl aus ihrer Trägheit aufgeweckt, es ist in diesen Kammern schon wiederholt zu Debatten gekommen, die mit dem Tode so manches Volksvertreters endigten, aber im allgemeinen herrscht Ruhe, die Regierungsvorlagen werden gebilligt, und alles geht dem Präsidenten und seinen Ministern nach Wunsch. Wie mögen die Kabinette so manches



Die Stadt Kap Hayti.

europäischen Staates Hayti um sein gefügiges Parlament beneiden! Was wäre es dann für ein Vergnügen, Reichskanzler oder Premierminister zu sein!

Alle Minister-, Beamten-, Offizierstellen hat natürlich vor allem der Präsident zu vergeben, und der am meisten begehrte Posten ist wohl der des Zolleinnehmers von Port au Prince, weil er die reichsten Nebeneinnahmen einträgt, noch dazu in barem Gelde, das in Hayti so selten ist. Es gab eine Zeit, wo man für einen Golddollar nicht weniger als 400 Papierdollars bekam, und ich bezahlte einmal in Kap Hayti für ein bescheidenes Mittagsmahl gegen hundert Dollars! Die Beamten und Offiziere bekommen von der Regierung überhaupt kein Geld ausbezahlt; jeder erhält monatlich einen Papierwisch, auf welchem das Anrecht auf den Betrag seines Gehaltes von der Regierung anerkannt wird. Dieser Wisch wird von den Banken und fremden Kaufleuten für die Hälfte oder zum Drittel des Betrages in barem Gelde eingelöst, und haben sie der Regierung Abgaben oder Zölle zu zahlen, so tun sie es mit den Anweisungen auf die Beamtengehälter.

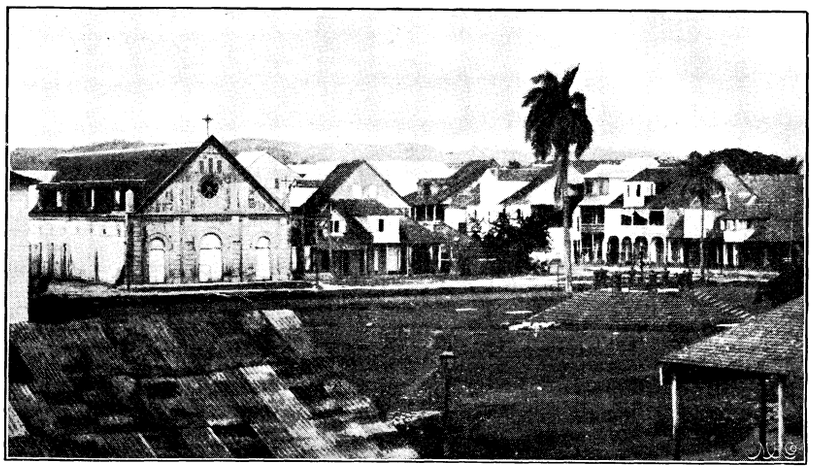


Schwestern Du sacré Coeur errichten einen Altar zur Fronleichnamsprozession (Cayes).

Diese Gehälter sind in Hayti auch noch dazu keineswegs hoch, aber es macht eben den krausköpfigen Schwarzen riesigen Spaß, Landrat oder General zu spielen. Wie aus einer Verordnung des Präsidenten hervorgeht, der in den achtziger Jahren regierte und auch heute wieder an der Spitze der provisorischen Regierung steht, erhielt ein Hauptmann der regulären Armee jährlich etwa 25 Mk., ein Oberst 70 Mk.! Ein Generaladjutant bezieht 120 Mark, ein Divisionsgeneral 200 Mk. jährlich! Das macht aber nichts, man ist doch Herr Oberst oder Herr General! Die haytische „Armee", die insgesamt etwa 20000 Mann zählt, besitzt nur 1000 Mann gewöhnliche Soldaten! Neunzehntausend besitzen militärische Grade und davon sind — elftausend Generale!

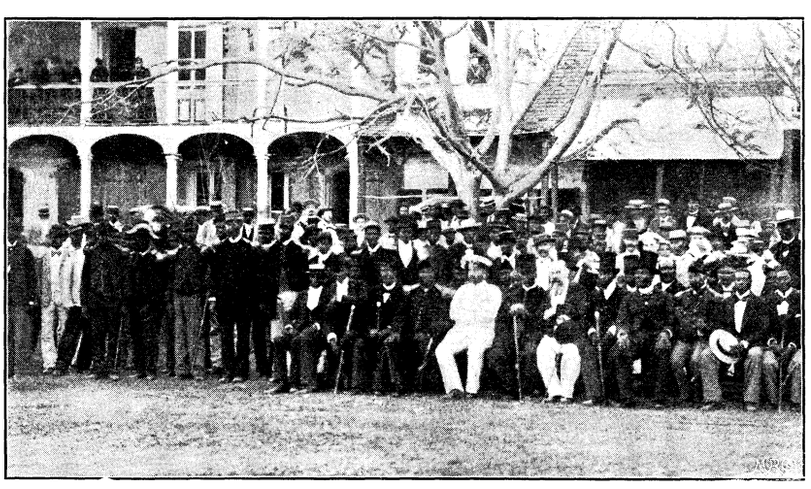
Natürlich kann nicht jeder General kommandieren und auch nicht jeder Offizier. Man begnügt sich eben mit niederen Posten. Als ich vor einer Reihe von Jahren das dräuende Fort von Milot besuchte, eine der wenigen Festungen des Landes, bestand dessen Garnison aus ein paar Soldaten in weißen Kitteln und ebensolchen kurzen Höschen. Die Füße waren bloß, und auch sonst fanden die Sonnenstrahlen leicht Zugang zu der schwarzen Haut. Bei meinem Erscheinen packten sie ihre rostigen alten Flinten und stellten sich in Reih und Glied. Ich frug nach dem Kommandanten. „Kommandant ich," antwortete mir einer von ihnen, „ich Oberst" — Und die anderen! „Tous Capitains", alle Hauptleute!

Diese Titelsucht und die Aussicht, vielleicht einen nicht durch den Gehalt, sondern durch die Nebensporteln einträglichen Beamtenposten zu ergattern, sind auch die Ursachen, warum die sich augenblicklich mit den Waffen in der Hand bekriegenden Präsidentschaftskandidaten unter den dummen Negern immer Leute finden, die sich für sie schlagen oder gar totschießen lassen. Wer unter den Generalen die Mittel auftreiben kann, um sich eine Uniform anzuschaffen, stolziert dann im goldstrotzenden Frack oder Waffenrock — der Schnitt bleibt sich ganz gleich — oder in roten oder weißen Beinkleidern einher, mit einem Dreimaster und langwallenden bunten Straußenfedern auf dem Krauskopf, ganz wie General Bum Bum in der Offenbachschen Operette. Am glänzendsten ist natürlich die Uniform des Präsidenten; dazu kommen der geräumige „Residenzpalast" in Port au Prince, die großen Einnahmen, das glänzende Gefolge, die Leibgarde, Kanonendonner und offizieller Verkehr, Ellbogen an Ellbogen mit ihren Exzellenzen, den fremdländischen Gesandten, von denen übrigens jener der Vereinigten Staaten — auch ein Neger ist!



Cayes mit der place d'armes und der Kathedrale.

Gewehrsalven und Kanonendonner spielen in dieser Republik eine große Rolle. Die Neger lieben das Knallen und was in Hayti an Pulver verschossen wird, steigt ins Unglaubliche. Am Neujahrstage werden in jeder der 68 Gemeinden der Republik hundert Kanonenschüsse gelöst, ebenso bei der Vereidigung jedes neuen Präsidenten und an jedem ersten Mai. Stirbt ein General, so müssen an seinem Todestage von fünfzehn zu fünfzehn Minuten Kanonenschüsse gelöst werden, dazu je 17 Schüsse bei der Aufbahrung der Leiche, beim Gottesdienst und während der Übertragung auf dem Friedhofe. Nun sterben jährlich zwei- bis dreihundert Generale. Die in Port au Prince erscheinende Zeitung „Les Bigailles" hat die Zahl der regelmäßigen Kanonenschüsse auf jährlich 56000 berechnet; der Schuß kostet 8 Mk., dazu kommen die Begrüßungssalven für fremde Kriegsschiffe u. s. w., so daß die Gesamtausgaben für diese Spielerei weit über eine halbe Million Mark betragen. Dabei belaufen sich die ganzen Bareinnahmen des Staates auf kaum zehn Millionen Mark.



Konzert auf der place d'armes in Cayes anläßlich der Anwesenheit des deutschen Kriegsschiffes Charlotte.
In der Mitte General Antoine, rechts Konsul Gerdes, links Kommandant Thiele.

[Seite fehlt im gescannten Exemplar]

[Seite fehlt im gescannten Exemplar]

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Fortsetzung.)

Auf dem Tische neben Frau von Rechtens Tasse lagen einige Briefe, von denen sie bis jetzt nicht sonderlich Notiz genommen hatte. Der Hausherr reichte ihr artig ein Federmesser zum öffnen derselben, bevor er sich, seiner Gewohnheit gemäß, hinter einer Zeitung verschanzte. Frau von Rechten hatte der Dame des Hauses soeben versichert, daß sie vorzüglich geruht hätte, und wandte sich nun, da Kurt sich in angelegentlichem Gespräch mit Sabine befand, ihren Briefen zu, während der Diener mit einer leisen Frage an Frau von Wildhofen herangetreten war. Doris konnte ihr von ihrem Platze aus voll ins Gesicht sehen und sah plötzlich, wie an Stelle der rosigen Farbe eine geisterhafte Bläße getreten war, die um so auffallender wurde, als sich zwei hellrote Flecke auf den Wangen und zwei fast scharlachrote Linien auf den Lippen grell davon abhoben. Die Wirkung war eine überwältigende, — Doris saß wie gelähmt, ohne ihre Augen von jenen entstellten Gesichtszügen abwenden zu können, die sie nun an eine Clown-Physiognomie erinnerten.

Frau von Rechten warf einen verstohlenen Blick auf ihre Umgebung; sich völlig unbeobachtet glaubend, riß sie den in ihrer Hand befindlichen Brief hastig auf und durchflog die erste Seite desselben, worauf sie ihn zusammenballte und schnell in der Tasche ihres Kleides verschwinden ließ. Nun ergriff sie ihre Tasse und tat einige lange Züge daraus; allmählich kehrte jetzt das Blut in ihr Antlitz zurück, und in der normalen Gesichtsfarbe verschwanden die roten Flecke auf Wangen und Lippen. Gleich darauf ertönte auch schon ihre Stimme silberhell und heiter wie zuvor:

„Was für ein köstlicher Morgen! Ich hoffe, Sie werden uns so bald als möglich hinaus auf Ihre schöne Eisbahn führen, Herr Hauptmann!" wandte sie sich an Kurt. „Sabine und ich sind so begierig auf das in Aussicht gestellte Vergnügen."

„Ich stehe ganz zu Ihrer Verfügung, Gnädigste!" erklang Kurts muntere Antwort. „Bitte, bemühen Sie sich einen Augenblick an dies Fenster! Sie können den See von hier aus sehen — dort unten an jener Krümmung des Parkes. Sobald die Damen bereit sind, können wir aufbrechen."

„Nun, ich denke, sofort nach beendetem Frühstück! Wir haben Schlittschuhe nach dem neuesten System mitgebracht und brennen darauf, sie zu probieren. Nicht wahr, Sabine?"

Doris war im nächsten Augenblick ganz erschrocken über eine unpassende Bemerkung der anmutigen Sabine. Sie fragte nämlich die Schloßherrin:

„Huldigen auch Sie dem Schlittschuhsport, gnädige Frau?"

Frau von Wildhofen sah mit gerunzelter Stirne auf ihren Teller herab. Was sollte sie, eine wohlbeleibte, ältliche Dame von etwa hundertsiebzig Pfund Gewicht, auf eine solche Frage antworten? Sie war augenscheinlich sehr unangenehm berührt.

Jetzt sah sie auf und warf einen mißtrauischen Blick auf ihren jungen Gast. Fast schien sie anzunehmen, daß Sabine sich über sie lustig machen wollte. Diese aber erwiderte ihren Blick mit einem so harmlos freundlichen Ausdruck ihrer strahlenden blauen Augen, daß die alte Dame allen Groll vergaß.

„Aber, mein Kind," rief sie, „was haben Sie für eine Vorstellung von meiner Gelenkigkeit! Gestern abend fragten Sie mich schon, ob ich radelte."

„Nun ja, Mama ist auch Schlittschuhläuferin und Radlerin," erwiderte die junge Dame mit der unschuldigsten Miene von der Welt.

„Ihre Frau Mama ist auch sehr viel jünger als ich, liebes Kind."

„Oh, nicht soviel als Sie denken, gnädige Frau!"

Sie sagte das so liebenswürdig und natürlich, daß Frau von Wildhofen sich im stillen schalt, sie für spottlustig gehalten zu haben.

Nur Doris hinter ihrem silbernen Teekessel fühlte, wie ihr vor Unwillen über das unehrerbietige Benehmen des jungen Mädchens das Blut in die Wangen stieg. Vetter Kurt schien nichts gehört zu haben; er war ganz vertieft in den Anblick des schönen Gesichtes, welches er mit eigentümlich bewegtem Ausdruck, wie ihn Doris noch nie an ihm gesehen hatte, zu studieren schien. Es zuckte ihr schmerzlich durch die Seele. Sie wußte, daß er gern den Hof machte. War sie doch oft genug Zeuge davon gewesen, ohne daß ihr je ein Kummer daraus erwachsen wäre; das war ihr immer nur sehr harmlos erschienen. Wie oft aber hatte sie sich klar gemacht, daß er sich eines Tages ebensogut einmal ernstlich verlieben könne und sicherlich auch heiraten würde. Für sie selbst — das wußte sie nur zu gut — würde er doch nie und nimmer etwas anderes sein als eben der Vetter Kurt. Wie gern wollte sie sich mit dem Gedanken vertraut machen, wenn nur seine Wahl eine in jeder Beziehung würdige sein möchte. Jetzt aber stiegen ihr ernste Zweifel auf, ob Sabine von Rechten bei all ihrer Schönheit seiner wert sei. Sie war ihr sympathischer als ihre schöne Mutter; aber an beiden haftete ein gewisses Etwas, das sie abstieß und ihr Mißtrauen erregte. Warum war Frau von Rechten so tödlich erblaßt beim Anblick einer Briefadresse? Warum trug sie im nächsten Augenblick die heiterste Laune zur Schau, trotzdem sie den bewußten Brief so hastig zu verbergen suchte? Und dann — jene unheimliche Veränderung auf ihren Zügen! Dieselbe hatte ihr auch plötzlich die Augen geöffnet, und sie wußte nun, daß die so sehr bewunderten Farben auf dem Antlitz der Frau von Rechten ihre blendende Wirkung einer künstlichen Nachhilfe verdankten.

Es stieg ein unbezwinglicher Widerwille gegen jene Frau in ihr auf, und sie dachte bei sich: Wieviel würdiger ist es doch, seinen Jahren angemessen auszusehen wie Tante Hanna, als durch unwahre künstliche Mittel ein jugendliches Aussehen erzwingen zu wollen!

Doris fühlte instinktmäßig, daß Sabine jedenfalls besser war als ihre Mutter. Sie war nicht geschminkt und gefärbt wie diese; ihre Schönheit soweit wenigstens echt. Ob ihr Wesen auch echt war? Doris wollte ihr nicht Unrecht tun — aber für ganz aufrichtig konnte sie dieselbe auch nicht halten. Wie hätte sie sonst Kurts ehrwürdige Mutter bespötteln können?

Nach beendetem Frühstück, als alle durch die Vorhalle schritten, redete Fräulein von Rechten die kleine Gesellschafterin freundlich an:

„Können Sie auch schlittschuhlaufen und radeln, Fräulein Horter?"

„Ich habe bisher weder das eine noch das andere versucht."

„Warum nicht? Sie sind doch jung genug dazu."

„Ich bin zwanzig Jahre alt."

„Dann stehen wir ja beide in ganz gleichem Alter. Warum treiben Sie aber keinen Sport?"

„Ich glaube — — Onkel und Tante würden es nicht gern sehen," antwortete sie zögernd. „Wie Sie vielleicht bemerkten, habe ich ja auch meine Pflichten im Hause."

„Aber in Ihrem Alter und Ihrer Stellung als Verwandte des Hauses pflegt man doch nicht nur Pflichten zu haben?"

Doris errötete.

„Oh, ich verdanke Onkel Georg so vieles — ja alles, was ich bin und besitze!" entgegnete sie zögernd. Aber sie empfand die Wahrheit dessen, was Sabine ausgesprochen hatte. Es war auch wirklich hart, daß sie kein einziges von den Vergnügungen anderer junger Mädchen kannte. Doch tapfer diese Regung niederkämpfend, setzte sie hinzu:

„Ich besaß nichts in der Welt, als er mir hier eine Heimstätte bot."

„Arme Kleine!" sagte Sabine im Fortgehen. Doris empfand recht bitter, daß diese Bezeichnung richtig war, als sie sehnsüchtig den Dreien nachblickte, die der Spiegelfläche des Sees fröhlich entgegenschritten. Noch eine Zeitlang lauschte sie auf den lustigen Klang der Schlittschuhe, dann wandte sie sich bedrückten Herzens vom Fenster ab.

Seit dem kurzen Wortwechsel mit Sabine hatte sie diese lieber als zuvor.

„Ich glaube, ich habe ihr unrecht getan," schalt sie sich, „denn sie ist sicherlich nicht so falsch wie ihre Mutter. Auch hat sie etwas unendlich Einnehmendes im Wesen. O, ich wünsche ihr alles Gute."

Das waren für die arme Doris drei traurige Tage, die nun folgten! Vom Frühstück bis Mittag und nach Tische bis zum Dunkelwerden war Kurt mit den Damen draußen; entweder auf dem Eise oder hoch zu Rad, je nachdem es ihnen gefiel.

Die Abende verbrachte man gemeinsam im Familienkreise, und wenn Doris jetzt auch auf Sabinens Bitten an der Mittag- und Abendtafel teilnahm, so hatte sie doch wenig Freude davon. Sie saß schweigend und beobachtend da, sich nur dann am Gespräche beteiligend, wenn sie direkt hineingezogen wurde. Frau von Rechten plauderte anregend und lebhaft mit ihren Gastgebern; während Kurt, der stets neben Sabine saß, sich fast nur mit dieser unterhielt und kaum ein Wort an die anderen richtete.

Frau von Rechten besaß eine glänzende Unterhaltungsgabe und hatte auch den Schloßherrn bald völlig gefesselt. Sie erging sich auf allen erdenklichen Gebieten. Schien ein Thema nicht das rechte zu sein, so wußte sie geschickt auf ein anderes überzugehen, so daß Onkel Georg ihr unumwunden seine Bewunderung über ihre große Vielseitigkeit aussprach.

Doris konnte ihm innerlich nicht beistimmen, denn sie fand die Unterhaltung seiner Tischnachbarin äußerst oberflächlich. Als sie übrigens zum ersten Male in größerem Kreise speiste, konnte sie nicht umhin, ein paar zwischen Kurt und Sabine gewechselte Worte aufzufangen, die augenscheinlich sie selbst betrafen.

„Armes kleines Ding!“ hörte Doris die letztere in mitleidigem Tone halblaut sagen, und sie war nicht im Zweifel, wer damit gemeint war.

„Ihnen allein hat sie es zu danken, daß meine Mutter sie jetzt mit uns speisen läßt,“ erwiderte Kurt darauf. „Wie gut Sie sind!“

Fräulein von Rechtens Erwiderung war nicht zu verstehen; dann nahm er wieder das Wort:

„Ja, ich muß auch sagen, es ist ein wenig hart für ein so junges Mädchen, aber sie wird in Wahrheit nicht so vernachlässigt wie Sie anzunehmen scheinen. Meine Mutter ist ihr sogar sehr zugetan.“

„Sie hat auch etwas sehr Sympathisches. Finden Sie das nicht auch, Herr Hauptmann?“

Doris sah mit klopfendem Herzen auf ihren Teller hinab; das Blut schoß ihr in die Wangen, und mit fieberhafter Spannung suchte sie die Antwort von Kurts Lippen zu lesen; doch eben erhob Frau von Rechten ihre Stimme besonders laut, so daß sie nur ein Bruchstück von seiner Antwort auffangen konnte.

Er hatte seine Blicke nicht von Sabinens gesenktem Antlitz gewandt und schloß soeben:

„Und Sie vor allen anderen sollten mich hierin verstehen.“

Wie ein scharfer Stich fuhr es durch das Herz der Lauscherin wider Willen. Jetzt hatte sie mehr gesehen und verstanden als für ihre Ruhe zuträglich war.

Was Kurt weiter sagte, bezog sich wieder auf das schöne Mädchen an seiner Seite:

„Sie besitzen das beste Herz von der Welt, und nur darum denken Sie auch ihrer so teilnehmend.“

Doris gab im stillen zu, daß er recht hatte, und schalt sich gefühllos, daß sie keine größere Dankbarkeit für Sabinens mitleidige Regung empfand.

Nach beendeter Mahlzeit sollte ihr eine Erklärung werden für Fräulein von Rechtens plötzlich erwachtes Interesse an ihrer Person. Dieselbe nötigte sie neben sich auf ein Sofa in einer versteckten Ecke des Salons, möglichst entfernt von den beiden älteren Damen.

„Nun bleiben Sie bei mir und plaudern Sie mit mir, Fräulein Horter. Ich habe mir dies ausgemacht, denn es langweilt mich zu Tode, bei der alten Dame sitzen und zuhören zu müssen. Als junges Mädchen sind Sie mir natürlich amüsanter, und es macht mir Spaß, daß Sie weder über Großstädte noch über Gesellschaften mitsprechen können.“

Das also war der Grund, weshalb die verwöhnte, gefeierte Schöne sich herabließ, das arme Gesellschaftsfräulein zu beachten.

Kurt nämlich, der seinen Eltern gegenüber nicht allzu egoistisch erscheinen wollte, hatte sich ein für allemal nach dem Abendessen von den Damen beurlaubt, um mit seinem Vater Billard zu spielen, was dessen liebste Unterhaltung war. Während dieser Zeit mußte Sabine also die Gegenwart ihres Verehrers entbehren.

„Außerdem unterhält man sich schlecht zu Dreien,“ fuhr Sabine fort. Dann erzählte sie Doris viel von ihren Reisen, welche sie durch das halbe Europa geführt zu haben schienen, und von ihren Freunden und Verehrern, welche unzählbar sein mußten. Aber sobald Kurt mit seinem Vater den Salon betrat, nahm sie keine Notiz mehr von der kleinen, nach ihrer Laune herangezogenen Gesellschafterin, welche nun wieder so völlig übersehen wurde, daß sie die erste Gelegenheit ergriff, um den Salon zu verlassen.

Mit erwachender Bitterkeit empfand Doris, daß Sabine sie nur dann bemerkte, wenn sie sich langweilte. Das betrübte sie um so mehr, als sie selbst sich von dem schönen Mädchen immer unwiderstehlicher angezogen fühlte. Sabine schien ihre wahren Gefühle oft unter einer zur Schau getragenen Gleichgültigkeit und Oberflächlichkeit verbergen zu wollen, besaß aber zweifellos echt weibliche, gediegene Gesinnungen, die trotz Selbstsucht und Unaufrichtigkeit gelegentlich zum Vorschein kamen. Unter der Leitung einer besseren Mutter wäre sie — das erkannte Doris deutlich — sicher ein gutes, edles Mädchen geworden.

Und wenn Kurt sich jetzt mit ihr verlobt, werde ich sie dennoch lieben müssen! schloß sie ihre Betrachtungen. Wie könnte ich anders, als derjenigen meine Liebe schenken, die er sich auserkor. Oh, wäre sie doch seiner wert!

4.

Frau von Wildhofen sprach, wenn sie mit Doris allein war, oft recht offen über ihre Gäste. „Frau von Rechten ist wirklich eine fein gebildete und höchst anziehende Frau,“ äußerte sie eines Morgens, während Doris damit beschäftigt war, die Menukarte für die heutige größere Abendgesellschaft zu schreiben.

„Du weißt, daß Dein Onkel und ich die Damen gebeten haben, unsere Gäste zu sein, solange es ihnen gefällt; es scheint, daß ein anderer noch geplanter Besuch ihrerseits sich zerschlagen hat — und so bleiben sie vorläufig bei uns. Was ich an der älteren Dame am meisten schätze, sind ihre vorzüglichen Anschauungen und Grundsätze.“

Doris legte die Feder aus der Hand und blickte schnell auf.

„Sie ist wirklich eine sehr edel veranlagte Frau!“ bekräftigte Frau von Wildhofen das Vorhergesagte in nachdrücklichem Tone.

„Inwiefern, Tante Hanna?“ fragte Doris gespannt.

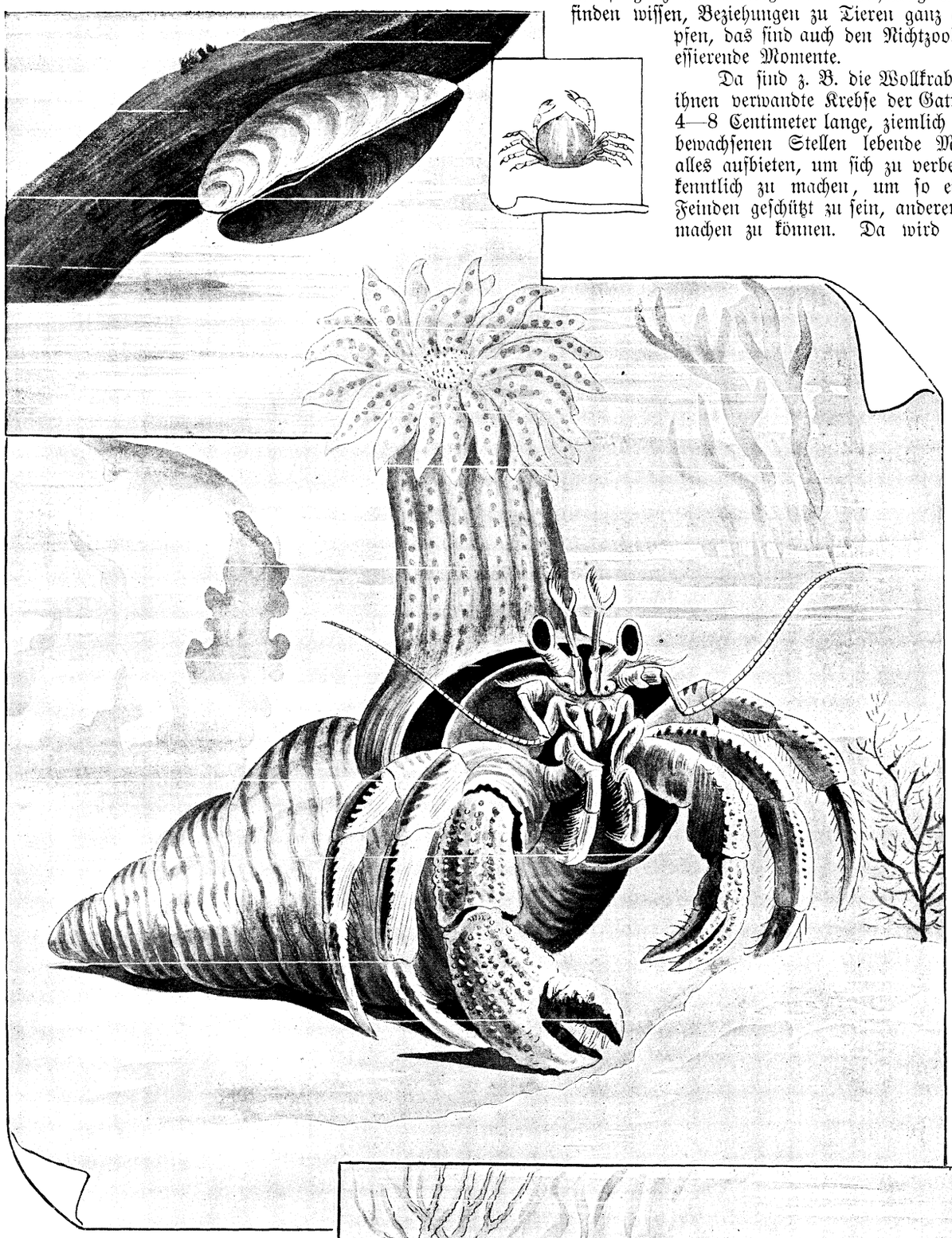
„Nun, hinsichtlich ihrer Tochter! Du siehst, was für ein schönes Mädchen Sabine ist, und wirst es daher auch ganz begreiflich finden, daß Kurt sich ein wenig in sie verliebt hat. Das würde manche Mutter an meiner Stelle sehr beunruhigen; Frau von Rechten hat sich aber so offen und rückhaltslos über diesen Punkt gegen mich ausgesprochen, daß ich nicht die geringste Besorgnis hege.“

„Wirklich?“ Doris tauchte ihre Feder von neuem ein.

„Höre nur, wie tief durchdrungen diese Frau von ihren mütterlichen Pflichten ist: sie hegt den Grundsatz, ihre Tochter unter keinen Umständen mit einem heiratsfähigen jungen Manne allein zu lassen, und betreibt alle die Dinge, wie Schlittschuhlaufen, Radeln, Tennisspielen ꝛc. nur, um ihrer Tochter stets zur Seite zu sein. Das ist wirklich eine große Gewissenhaftigkeit, und ich sage offen, daß ich eine noch höhere Meinung von ihr hege, seitdem ich das weiß. Wenn ich eine Tochter hätte, ließe ich sie ebenfalls nie aus den Augen.“

Doris erwiderte nichts, obwohl ihr ein flüchtiger Augenblick von gestern nachmittag lebhaft vor die Seele trat. Auf der Heimkehr von einer längeren Spazierfahrt mit ihrer Tante hatte sie nämlich auf einem Nebenwege ganz deutlich die Gestalten der beiden jungen Leute, dicht aneinander dahinradelnd, gesehen, während hinter ihnen in großer Entfernung ein kleiner Punkt sichtbar wurde, welchen sie kaum als die Gestalt der wachsamen Mutter erkennen konnte. Das mochte wohl ihre gewöhnliche Fahrordnung sein, dachte sie in lebhafter Erinnerung an Sabinens energische Verwahrung gegen die Dreizahl in geselliger Vereinigung.

(Fortsetzung folgt.)



Muschelwächter u. Miesmuschel, oben. Einsiedlerkrebs u. Actinie, in der Mitte. Gem. Krabbe, unten.

Wunderliches Zusammenleben.

Von **Dr. Friedrich Knauer.**

Man kann nicht sagen, daß die Krebse schöne Tiere seien, obwohl viele Meereskrebse durch prachtvollste Färbung auffallen, aber interessante Tiere sind es jedenfalls. Wer einmal Gelegenheit gehabt, in einem der modernen großen Seewasseraquarien das Leben und Treiben der großen und kleinen Krebse länger zu beobachten, wird mir recht geben. Wie sie sich bewegen, mit allerlei schlauen Behelfen für ihre Nahrung sorgen, in oft ganz merkwürdiger Art Wohnung und Unterschlupf zu finden wissen, Beziehungen zu Tieren ganz anderer Art anknüpfen, das sind auch den Nichtzoologen lebhaft interessierende Momente.

Da sind z. B. die Wollkrabben (Dromia) und ihnen verwandte Krebse der Gattung Dorippe, etwa 4—8 Centimeter lange, ziemlich träge, an pflanzenbewachsenen Stellen lebende Meereskrebse, welche alles aufbieten, um sich zu verbergen oder doch unkenntlich zu machen, um so einerseits besser vor Feinden geschützt zu sein, andererseits leichter Beute machen zu können. Da wird ein lebender Korkschwamm mit den hintersten Fußpaaren gepackt und auf den Rücken gebracht. Der lebhaft rotgelbe Schwamm wächst weiter, bis der Krebs von dem Fremdling so überdeckt ist, daß von der Krabbe fast nichts mehr zu sehen ist. In dem herrlichen Neapler Aquarium kann man sehen, wie die Dorippe-Krabben tote Krabben eigener und anderer Art, Seewald, Köpfe von Fischen, ja sogar Fensterglasstücke ergreifen, mit den Rückenbeinen hoch emporhalten und diese Schilder, wie langbeinige Spinnen dahinschreitend, zum Schutze in die Höhe halten.

Schon den Alten war der Muschelwächter (Pinnotheres veterum) bekannt, welcher im Mittelmeere sehr gemein, in der Steckmuschel (pinna) lebt, während eine kleinere, hier abgebildete Art (Pinnotheres pisum) in der Pfahl- oder Miesmuschel, in der Herzmuschel und in der Auster lebt. Diese kleinen

erbsen- bis nußgroßen Krabben mit sehr kurz gestielten Augen und sehr kurzen Fühlern leben als Tischgenossen in den Schalen der genannten Muscheln. Von Dr. Léon Vaillant haben wir über die Riesenmuschel Tridacna eine sehr interessante Abhandlung, welche desgleichen über das Vorhandensein einer solchen Krabbe in dieser Muschel zu berichten weiß. Nun nährt sich der Muschelwächter nur von tierischen Stoffen, die Muschel aber von Pflanzenkost. Es muß also, meint Vaillant, der Krebs am Eingange eine Auslese der Nahrungsmittel vornehmen und sich im Vorübergehen dessen, was ihm am besten schmecke, bemächtigen. Man hat, wohl mit Unrecht, diese Muschelwächter für die mancherlei Beschwerden, welche sich bisweilen beim Genusse von Miesmuscheln und Austern einstellen, verantwortlich machen wollen.

Wohl den interessantesten Fall solchen Zusammenlebens bietet uns aber der Einsiedler- oder Bernhardinerkrebs (Pagurus Bernhardus), dessen Symbiose mit Actinien wir in einem Seewasseraquarium, wie man sie jetzt ja immer häufiger zu Beobachtungszwecken sich anlegt, leicht beobachten können. Nicht imstande zu schwimmen, schützen diese Krebse ihren weichen, nur mit vereinzelten Kalkplättchen bedeckten Hinterleib, indem sie ihn in einer leeren Schneckenschale bergen. Mit diesem erborgten Hause kriecht nun der Krebs, gegen Angriffe viel besser geschützt, am Boden des Aquariums herum. Auf dem Hause aber siedeln sich, meist in der Nähe der Mündung, Seerosen der Art Actinia palliata. Wählt der Pagurus Bernhardus zumeist die Häuser des Wellhorns (Buccinum), so lebt der größere Pagurus callidus in den Schalen von Stachelschnecken (Murex) und Helmschnecken (Cassis) und auf diesen wieder die Actinie Sagartia parasitica. Actinie und Krebs stehen in freundschaftlichstem Verhältnisse zueinander. Man sieht die Seerose mit ihren Fangfäden zwischen den Scheren ihres Wirtes sich Nahrung hinaufholen, ohne daß der Krebs ihr wehren würde. Ja er reicht seiner Wohnungsgenossin aus freien Stücken Nahrungsstückchen hinauf. Jedenfalls haben beide Teile von solchem Zusammenleben ihren Nutzen. Dem Krebs kommt der Schutz der Nesselfäden seiner Genossin zugute, ihr die Weiterbewegung und der Anteil an der Beute. Ist dem Einsiedler allgemach die Wohnung zu klein geworden oder paßt ihm sonst etwas an seinem Hause nicht, dann verläßt er es vorsichtig und bezieht so rasch als möglich ein anderes größeres Haus, vergißt aber dabei seiner Freundin nicht, sondern holt dieselbe sorgsam mit den Scheren vom alten Hause weg und setzt sie auf das neue. Daß dies der Seerose paßt, zeigt wohl am besten die Tatsache, daß die sonst so reizbare Actinie bei diesem Transporte die Fangfäden nicht einzieht.

Besieht man sich aber solch ein von einer oder mehreren Seerosen besetztes Wohnhaus eines Einsiedlerkrebses genauer, so wird man nicht selten noch weitere Wohnungsteilhaber entdecken, einen 3—4 Centimeter langen Borstenwurm der Gattung Nereïs, kleine, kaum 1 Centimeter lange Mützenschnecken (Crepidula), Flohkrebse in der Schneckenschale, kleine Seepocken (Balanus) auf dem Krebs selbst und ganze Kolonieen kleiner Stachelpolypen (Hydractinia) auf der äußeren Wand des Gehäuses. All das lebt in friedlichster Tischgemeinschaft.

Durch die Steppe.

Reiseerzählung von **Henryk Sienkiewicz.**
Übersetzt von **Klara Hillebrand.**

(Fortsetzung.)

Vielleicht wäre ich eher darauf gekommen, wenn nicht das einnehmende Wesen Lilians die Herzen aller gewonnen hätte; ich wähnte daher dem Zauber, der dieses Mädchen umgab, nicht mehr zu unterliegen als alle die anderen auch. Sie wurde von ihrer Umgebung geliebt, wie ein Kind. Ihre beiden Reisegenossinnen waren einfache Frauen, von der Art jener Frauen, welche gern Streit anfangen. Trotzdem hatte ich oft genug Gelegenheit zu sehen, wie Tante Attkins, die kolossalste Heriodas der Welt, das zarte Mädchen, nachdem sie ihr morgens das Haar geflochten, zärtlich an sich drückte und küßte, während Mistreß Großvenor Lilians Händchen, die während der Nacht kalt geworden waren, in den ihrigen barg, um sie zu erwärmen. Auch die Männer widmeten ihr ihre Dienste. Es befand sich in der Karawane ein gewisser Henry Simpson, ein junger Abenteurer aus Kansas; er war der unerschrockenste Jäger und im Grunde ein braver Junge, aber so selbstbewußt, frech und grob, daß ich ihn schon während des ersten Monats unserer Reise zweimal gründlich verbläuen mußte, um ihm klar zu machen, daß es einen gab, der noch stärkere Fäuste hatte als er, und der in der Karawane die maßgebende Autorität war. Nun mußte man diesen Henry mit Lilian sprechen sehen! Er, der sich selbst aus dem Präsidenten der Union nichts machte, verlor in der Unterhaltung mit ihr alle Sicherheit; er stand vor ihr entblößten Hauptes, alle Augenblicke die Worte wiederholend: „I beg your pardon, Miss Morris!“ Dabei trug er die Unterwürfigkeit eines großen Kettenhundes zur Schau. Man sah ihm an, daß er wirklich bereit war, jedem leisesten Winke der kleinen Hand Lilians zu folgen. Auf den Futterstationen für die Tiere war er stets bemüht, in die Nähe Lilians zu kommen, um ihr unauffällig kleine Dienste leisten zu können. Er zündete ihr Feuer an, suchte ihr einen vom Rauch geschützten Platz, machte ihr einen Sitz aus Moos und seinen Decken zurecht und suchte für sie die zartesten Stückchen Wildpret aus. Alles das verrichtete er mit einer so schüchternen Sorgfalt, wie ich sie diesem brutalen Menschen niemals zugetraut hätte und die in mir einen Unwillen erregte, welcher der Eifersucht sehr ähnlich sah.

Ich konnte aber eben auch nur unwillig sein, denn, ausgenommen die Zeit, in welcher Henry seinen Wachtdienstpflichten obliegen mußte, konnte er tun und lassen, was er wollte, das heißt er konnte immer bei Lilian sein, während meine Pflichten niemals aufhörten. Unterwegs fuhren die Wagen einer hinter dem anderen, zuweilen sehr weit auseinander. Als wir die wüste Steppe erreicht hatten, stellte ich sie während der Zeit der Mittagsrast, nach dem in der Steppe herrschenden Gebrauch, in eine Querlinie zusammen und zwar so dicht aneinander, daß sich zwischen je zwei Wagen kaum ein Mensch durchzwängen konnte. Niemand kann ermessen, welche unsägliche Arbeit und Mühe es mich kostete, eine solche, die Verteidigung wesentlich erleichternde Linie herzustellen.

Die Maultiere, von Natur wild und störrisch, waren dabei das größte Hindernis. Entweder wollten sie sich nicht einreihen lassen, blieben wie festgewachsen auf dem Fleck stehen, oder sie wollten den Wagen nicht aus dem eingefahrenen Geleise herausziehen. Dazu bissen und schlugen sie um sich, quiekten entsetzlich und zogen dann oft mit so plötzlicher Gewalt und Seitenwendung an, daß zuweilen die Wagen umgeworfen wurden. Das Wiederaufrichten dieser wahrhaften Gebäude von Holz und Leinwand war sehr zeitraubend. Das Quieken der Maulesel, das Fluchen der Treiber, dazwischen das Klingeln der Glöckchen und das Gebell der der Karawane folgenden Hunde verursachte einen wahren Höllenlärm. War endlich alles einigermaßen etwas in Ordnung gebracht, dann hatte ich noch das Ausspannen der Tiere zu überwachen und festzustellen, wer an der Reihe war, dieselben auf die Weide und darauf in den Fluß zu treiben.

Unterdessen waren dann die Jäger, welche sich auf die Jagd oder auf den Fang in die Steppe begeben hatten, mit ihrer Beute zurückgekehrt, die Lagerfeuer waren besetzt, ich aber fand oft nicht genügend Zeit, mich zu sättigen und auszuruhen.

Sollte die Karawane wieder aufbrechen, dann war die Arbeit doppelt so groß, denn die Maultiere waren noch störrischer beim Anspannen als beim Ausspannen und der Lärm wurde dadurch vergrößert, daß die Wagenlenker beim Auflösen der Linien nicht die Reihenfolge innehalten wollten, sondern sich bemühten, einer dem anderen zuvorzukommen, um beim nächsten Halteplatz das lästige Ausweichen und Überholen zu vermeiden. Es entstanden dadurch Streitigkeiten, Händel und lästige Störungen auf der Reise. Über all dem hatte ich zu wachen, während ich, an der Spitze der Karawane reitend, auf die Gegend achten mußte, um rechtzeitig passende Stellen für das nächste Nachtlager, die reichlich mit Wasser versehen waren, ausfindig zu machen. O, wie oft verwünschte ich diese meine Pflichten als Kapitän, wenn mich auch andererseits der Gedanke mit Stolz erfüllte, daß ich in dieser ganzen unendlichen Weite der Oberste sei, gegenüber der Steppe, gegenüber Lilian und all den anderen Men-

schen, und daß das Geschick all dieser auf den Wagen und den Pferden durch die Steppe irrenden Geschöpfe in meiner Hand lag.

2.

Eines Tages, wir hatten den Mississippi schon überschritten, schlugen wir unser Nachtquartier am Flusse Cedar auf, dessen mit Baumwollenstauden bewachsene Ufer uns die Gewißheit gaben, die Lagerfeuer während der ganzen Nacht unterhalten zu können. Während ich von den Leuten zurückkehrte, welche heute an der Reihe waren, das nötige Brennholz herbeizuschaffen, bemerkte ich schon von weitem, daß unsere Reisenden das schöne Wetter benutzten, um das Lager zu verlassen und in der Steppe umherzuwandeln. Es war noch sehr früh am Tage, denn wir bezogen schon um fünf Uhr nachmittags unsere Nachtquartiere, um mit dem Tagesgrauen wieder aufzubrechen. Bald darauf begegnete ich Miß Morris. Ich sprang vom Pferde, nahm dieses am Zügel und näherte mich ihr, glückselig darüber, daß ich sie einen Augenblick allein sprechen konnte. Ich frug sie sogleich, welche Gründe sie wohl bewogen haben mochten, so jung noch und allein diese Reise anzutreten, deren Strapazen oft die Kräfte selbst der stärksten Männer aufrieben.

„Hätte ich geahnt, daß Sie allein die Reise zurücklegen wollen" — sprach ich, „so hätte ich Sie niemals in unsere Karawane aufgenommen. Ich hielt Sie während der ersten Tage unserer Reise für die Tochter der Mistreß Attkins, dann aber war es zur Umkehr zu spät. Werden Sie, liebes Kind, kräftig genug sein, die Beschwerden der Reise zu überstehen? Sie müssen sich darauf vorbereiten, daß die Weiterreise nicht so leicht von statten gehen wird, wie bisher."

„Sir!" antwortete sie, indem sie ihre traurigen blauen Augen auf mich richtete, „ich weiß es. Aber ich muß reisen und ich schätze mich glücklich, daß die Umkehr unmöglich ist. Mein Vater befindet sich in Kalifornien und aus dem Briefe, welchen er mir auf Umwegen über Kap Horn sandte, habe ich erfahren, daß er seit einigen Monaten am Fieber erkrankt in Sacramento darniederliegt. Der arme Vater! Er war an Bequemlichkeit und an meine Pflege gewöhnt, ach und er ist doch nur um meinetwillen nach Kalifornien gegangen. Ich weiß nicht, ob ich ihn noch am Leben finde, nur fühle ich, daß ich durch meine Reise zu ihm eine süße Pflicht erfülle."

Auf solche Erklärung ließ sich nichts erwidern; außerdem war alles, was ich dagegen hätte sagen können, nicht mehr an der Zeit. Ich begnügte mich also, Lilian um die näheren Verhältnisse ihres Vaters zu befragen, worauf sie mir gern und offenherzig antwortete. So erfuhr ich denn, daß Mr. Morris ein Richter am Obertribunal der Bundesstaaten in Boston gewesen war; ferner, daß er, nachdem er sein Vermögen verloren, sich nach den neuentdeckten Goldminen Kaliforniens begeben hatte, in der Hoffnung, dort das Verlorene wieder zu erringen, um seiner Tochter, welche er über alles liebte, die frühere gesellschaftliche Stellung wieder geben zu können. Unterdessen war er in dem ungesunden Tale des Sacramento am Fieber erkrankt und weil er fürchtete, sterben zu müssen, hatte er brieflich seiner Tochter die letzten Segenswünsche gesandt. Darauf hatte Lilian alles, was der Vater ihr zurückgelassen, veräußert und beschlossen zu ihm zu gehen. Anfangs wollte sie den Seeweg nehmen, doch sie änderte ihren Entschluß, nachdem sie zwei Tage vor dem Aufbruch unserer Karawane Mistreß Attkins kennen gelernt hatte. Diese Mistreß Attkins stammte aus Tennessee; sie hatte sehr viel über mich durch meine Freunde an den Ufern des Mississippi gehört, hatte Lilian soviel von meiner Kühnheit und meinen Wanderzügen durch das berüchtigte Arkansas erzählt, ihr meine Umsicht auf den Reisen durch die Steppe, die Art, wie ich mich besonders der Schwachen annehme, was ich übrigens für meine Pflicht hielt, in so lebhaften Farben geschildert, daß Lilian sich nicht lange besann und sich uns anschloß. Den übertriebenen Schilderungen der Mistreß Attkins verdankte ich auch das Interesse, welches das Mädchen meiner Person zuwandte, sie konnte nicht unterlassen hinzuzusetzen, daß ich ein „knight" sei, — ein geborener Ritter.

„Süßes, kleines Wesen!" sagte ich, nachdem Lilian ihren Bericht beendet hatte, „Sie können versichert sein, daß Ihnen hier nichts zu Leide geschehen soll, daß es Ihnen an Sorgfalt und Schutz nicht fehlen wird, und was Ihren Vater betrifft, so will ich Ihnen sagen, daß Kalifornien das gesündeste Land ist, und daß niemand dort an Sumpffieber stirbt. Auf alle Fälle werden Sie niemals verlassen sein, so lange ich lebe. Gott segne ihr liebes Gesichtchen!"

„Ich danke, Kapitän!" antwortete das Mädchen gerührt, während wir weiter gingen. Mein Herz schlug immer heftiger.

Allmählich nahm unsere Unterhaltung eine heiterere Färbung an. Keines von uns beiden ahnte, daß schon nach wenigen Augenblicken diese Heiterkeit eine Trübung erfahren sollte.

„Sie werden doch von allen hier gut behandelt, Miß Morris?" — frug ich, ahnungslos, daß gerade diese Frage die Veranlassung zu einem Mißverständnis und einer Verstimmung werden sollte.

„O ja!" antwortete sie, „von allen! Die Tanten Attkins, Großvenor, und Henry Simpson — auch er ist sehr gut."

Die Erwähnung Simpsons berührte mich wie der Biß einer Schlange. „Henry ist ein Maultiertreiber," antwortete ich kühl. „Er soll seine Wagen beaufsichtigen."

Doch Lilian, augenscheinlich mit dem Gange ihrer Gedanken beschäftigt, bemerkte die Veränderung in meiner Stimme nicht und fuhr wie im Selbstgespräch fort:

„Er hat ein braves Herz. Ich werde ihm mein Leben lang dankbar sein."

„Miß!" unterbrach ich sie, bis ins Innerste verletzt. „Sie können ihn sogar heiraten; ich wundere mich nur, daß Sie mich zum Vertrauten Ihrer Gefühle machen."

Sie hatte mich bei diesen Worten verwundert angeblickt, sagte aber kein Wort. Wir gingen weiter, doch drückendes Schweigen lastete auf uns. Ich konnte keine Silbe hervorbringen, mein Herz war erfüllt von Bitterkeit und Zorn gegen sie, gegen mich selbst; ich fühlte mich geradezu gedemütigt durch diese Eifersucht auf Simpson und konnte ihr doch nicht wehren. Meine Lage kam mir so unerträglich vor, daß ich mich plötzlich an Lilian wandte und kurz und kühl sagte:

„Gute Nacht, Miß!"

„Gute Nacht!" antwortete sie leise, indem sie den Kopf abwandte, um, wie ich wohl bemerkte, die in ihren Augen aufsteigenden Tränen zu verbergen.

Ich bestieg mein Pferd und wollte wieder dahin zurückreiten, woher ich gekommen war und wo auch Henry Simpson mit dem Hauen der Baumwollestauden beschäftigt war. Aber schon im nächsten Augenblicke ergriff mich eine tiefe Reue. Mir war, als wären zwei schwere Tränen auf mein Herz gefallen. Ich wandte mein Pferd um und befand mich mit einem Satze wieder neben dem Mädchen. Ich sprang aus dem Sattel und vertrat ihr den Weg:

„Warum weinen Sie, Lilian?" frug ich.

„O Sir!" entgegnete sie. „Ich weiß, Sie stammen aus einem edlen Geschlecht; Mistreß Attkins sagte es mir. Dennoch waren Sie so gütig zu mir . . ."

Sie gab sich die größte Mühe, nicht zu weinen, doch konnte sie das Schluchzen nicht unterdrücken und vermochte den Satz nicht zu vollenden, denn die Tränen erstickten ihre Stimme. Das arme Kind fühlte sich bis ins Innerste durch meinen barschen Abschied getroffen, weil sie denselben für aristokratischen Stolz nahm. Ach, mir war so etwas ja gar nicht in den Sinn gekommen, ich war nur eifersüchtig und als ich Lilian jetzt so erschüttert vor mir sah, hätte ich mich am liebsten selbst geohrfeigt.

Indem ich die Hand des Mädchens ergriff, begann ich lebhaft auf sie einzureden: „Lilian! Lilian! Sie haben mich mißverstanden; ich nehme Gott zum Zeugen, daß nicht der Stolz aus mir sprach. Sehen Sie! Außer diesen zwei Händen besitze ich nichts in der Welt — was bedeutet da ein hohes Herkommen? Es war etwas anderes, das mich schmerzte, — ich wollte mich entfernen, um es zu verbergen, aber — ich kann Sie nicht weinen sehen. — Glauben Sie, daß das, was ich sagte, mich selbst mehr schmerzt als Sie. Sie sind mir nicht gleichgültig, Lilian! O, durchaus nicht! Wäre es nicht so, so würde mich das, was Sie über Henry denken, nicht aufregen. Er ist ein braver Bursche, aber das gehört nicht zur Sache. Ihre Tränen fallen mir schwer auf das Herz, verzeihen Sie mir also ebenso von Herzen, wie ich herzlich um Verzeihung bitte." (Fortsetzung folgt.)

Vom Büchertisch.

Der beliebteste und verbreitetste aller Kalender ist bekanntlich der Regensburger Marienkalender. (Verlag von Friedrich Pustet.) Wie die früheren Jahrgänge verdient auch der 38., für das Jahr 1903 bestimmte, uneingeschränktes Lob sowohl wegen seiner vorzüglichen Ausstattung wie auch seines reichen Inhalts halber. Von letztrem erwähnen wir zunächst den Aufsatz Papst Leo XIII., von Dr. Otto Denk, sodann die reich illustrierte Jahres-Rundschau von Otto von Schaching und die Erzählungen: Die Überzählige, von Max Steigenberger; Der Norgglbauer von Schenna, eine Tiroler Geschichte aus dem 15. Jahrh., von Otto von Schaching; Das Glück in der Stadt, Erzählung von A. J. Cüppers; Das wundertätige Marienbild, von Friedr. Dolch; die Kriminalgeschichte: Ein Stück Zeitungspapier, von Fr. Thieme; Die Studentenmutter, von Ant. Pichler; Das Christkind im Wächterhäuschen, von F. Rußegger. Dem Humor wird durch einige hübsche Beiträge von Benno Rauchenegger und Fr. Wichmann Rechnung getragen. Meister Schmalzl ist wieder mit einem prächtigen Farbenbilde: Die Hochzeit zu Kana vertreten. Auch die Illustrationen zu den Erzählungen sind von hervorragenden Künstlern geliefert worden. V. O.

Kräutersegen. Die Bedeutung unsrer vorzüglichsten Heilkräuter in Sitte, Sage, Geschichte und Volksglauben, ihr wirtschaftlicher und industrieller Nutzen und ihre praktische Verwendung als Hausmittel. Von E. M. Zimmerer. Mit 56 Pflanzentafeln in Chromodruck nach Aquarellen von M. v. Tautphöus, 2. durchgesehene und verbesserte Auflage. Donauwörth 1902. L. Auer. Preis 8 *M*.

„Kräutersegen!" Wahrlich, der Titel ist gut gewählt, er sagt uns sofort, daß die Verfasserin die Natur im edelsten, in wahrhaft christlichem Sinne auffaßt als eine Quelle des Segens von Oben. Die Menschen vergessen dies so vielfach; sie greifen nach allen möglichen künstlichen Geheimmitteln und gehen achtlos an all dem Kräutersegen vorüber, den Gott für alle über seine Erde hingestreut hat. Nun führt uns E. M. Zimmerer durch ihr herrliches Buch, das in zweiter Auflage vor uns liegt, nachdem seine erste Auflage überraschend schnell vergriffen war, wieder zurück zum Verständnis der Natur und schildert in der interessantesten, gewinnendsten Weise das Leben und Wirken der Pflanzen, webt um sie den leuchtenden Schein der Sage und Poesie und enthüllt uns die geheimen Heilkräfte, die in ihnen schlummern. Noch mehr: sie bezeichnet in vorzüglich klarer Weise, wie diese Mittel angewendet werden und verbreitet sich auch über den Nutzen, den sie für das wirtschaftliche und industrielle Gebiet haben. Der „Kräutersegen" ist eine wahre Fundgrube von Wissen und Belehrung und ist dabei so anmutig, so packend geschrieben, daß die Lektüre jedem denkenden, warm empfindenden Menschen zum Hochgenusse werden muß. Es sollte in keiner Schul- und Institutsbibliothek fehlen, und ob seines eleganten Einbandes, seines prächtigen Bilderschmuckes wird das Buch auch jedem Salon zur Zierde gereichen. Respekt vor solcher Frauenarbeit, die wirklich ein Meisterstück und eine würdige Bereicherung unsrer deutschen Literatur bedeutet! A. v. P.

Unsere Bilder.

Ghismonda. (S. 41.) Ein edles Frauenbild, dem die tiefdunklen, großen Augensterne und das herrliche Oval des Antlitzes das Gepräge hoher Schönheit verleihen. Sichel, geb. 1845 zu Mainz, studierte in Berlin; er ist einer der bedeutendsten Geschichtsmaler und Porträtisten der Gegenwart.

Pflegemütterchen. (Farbendruckbeilage.) Die fünf gelben Entlein sind die Lieblinge der kleinen Jeannette. Sie duldet es nicht, daß sich außer ihr jemand um dieselben annimmt; um so eifriger aber ist sie selbst bedacht, daß es ihren Pfleglingen an nichts gebricht, besonders was Fütterung betrifft. Und wenn sich dann die fünf watscheligen Dinger um die vorgestreuten Brocklein begierig balgen, so bereitet dies der Kleinen eine Freude, die ihr mit nichts zu bezahlen wäre. Der Maler unseres Bildes wird den Lesern noch vom vorigen Jahrgange in Erinnerung sein, denn auch die farbige Beilage „Der kleine Mundschenk" war ein Werk seines Pinsels.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

(Verschiedene Vorkommnisse nötigen uns zu der Bemerkung, daß inskünftig nur solche Schriftproben berücksichtigt werden, denen außer dem Bestellschein die genaue Adresse des Einsenders beigegeben ist.)

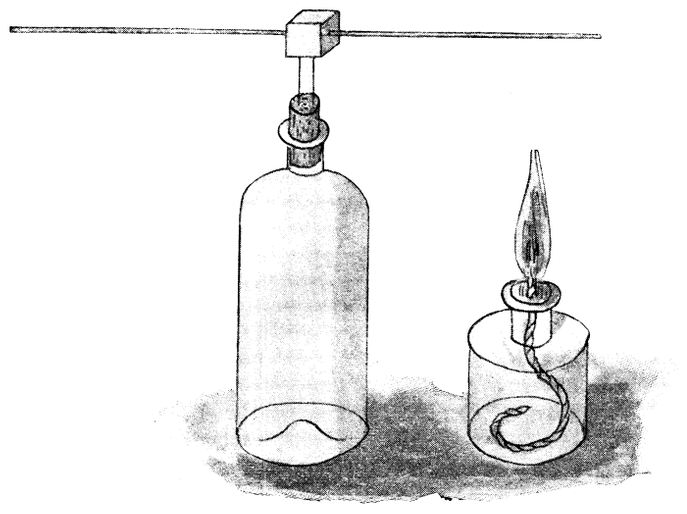
3. **Nr. 39. „Wen sein Leid am schwersten drücket."** Wenn auch zuweilen etwas engherzig, so doch sehr sympathische, praktische Hausfrauennatur, die sich stets gleich bleibt. Was sie sich vorgenommen hat, das führt sie auch durch und wird nicht durch Zweifel, Gefühlsstimmungen und Launen beunruhigt. Wahrheitsliebe, Güte und Gebelust machen den Umgang mit ihr angenehm, Genügsamkeit, Verläßlichkeit und Selbständigkeit geben ihrem Auftreten das Gefühl der Sicherheit. Keine schwächliche Beeinflußbarkeit, sondern eine abgeklärte Lebensanschauung, im Wesen nicht herrisch und im Denken keine phantasievollen Luftschlösser.

Allgemeiner Briefkasten.

D. St. Die beiden Gedichte sind nicht übel, aber mehr nicht. Ihre Widmung: „Oder dem verehrl. Papierkorbe" haben wir angenommen. — **H. P.** Wir empfehlen Ihnen: Binding, Grundriß des deutschen Strafprozeßrechts. Geb. 4 *M* 80 *Pf*. Oppenhof, Strafgesetzbuch, 13. Aufl. Geb. 18 *M* 50 *Pf*. Rüdorff, Strafgesetzbuch mit Kommentar. 4. Aufl. Geb. 17 *M*.

Unterhaltungen am Familientisch.

Die Ausdehnung der Metalle. In Technikerkreisen kennt man ein interessantes Experiment, durch welches ein ingeniöser Kopf einen großen Saalbau, dessen Wände sich gesenkt hatten und nach außen zu stürzen drohten, vollständig gerettet hat. Er setzte eine Reihe quer durch den Raum führende Eisenstangen ein und verankerte diese außerhalb der beiden Wände. Nun erhitzte er in dem geräumigen Saal die Eisenstangen durch geeignete Flammen, so daß sich die Stangen ausdehnten und damit natürlich nach außen weiter aus der Mauer hervorstanden, als bisher. Hierdurch nun war es möglich, die Verankerung noch fester anzuziehen. Sobald dies geschehen, ließ er die Stangen erkalten und erreichte damit, daß das Eisen sich wieder zusammenzog, wobei die Mauern mitgenommen und ein Stück mehr



gerade gerichtet wurden. Das Verfahren wurde so oft wiederholt, bis der Bau in Ordnung war. — Hieraus ersieht man, wie auch einfache physikalische Erscheinungen sich praktisch verwerten lassen. Mit der Ausdehnung der Metalle muß die Technik übrigens sehr rechnen, denn schon die Sonnenhitze vermag z. B. Brückenkonstruktionen arg zu beeinflußen. Es gibt vielerlei Versuche, die Ausdehnung der Metalle auch im kleinen Maßstab zu beweisen, und ein solcher ist z. B. der folgende: Man verkorke eine Flasche und stecke ganz senkrecht zwei Nähnadeln in den Kork, so daß die Nadelöhre etwa 1—2 cm hervorstehen. Sodann führe man eine Stricknadel durch ein vorgebohrtes Holzklötzchen, schiebe dieses bis auf die Mitte und setze nun das Ganze so auf die Nadeln, daß die Stricknadel vollständig im Gleichgewichte schwebt. Erwärmt man nun die eine Hälfte der Stricknadel mit einer Spirituslampe, so wird sich dieser Teil „ausdehnen", damit aber sich verlängern und wieder infolge davon die Nadel aus dem Gleichgewicht bringen, so daß sie sich auf der erwärmten Seite nach unten senkt. Läßt man die Nadel jetzt erkalten, so nimmt sie ihre frühere, wagrechte Stellung wieder ein.

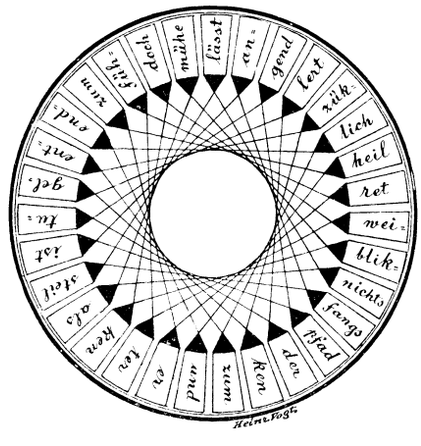
Rätsel.

Ich gehe nie, wohin mich meine Nase trägt.
Weh' dem, der nicht die Hand von hinten an mich legt!

Dreisilbige Charade.

Ein Buchstab' ist es, der die
Eins dir nennet,
Die Zwei, die jeder aus Erfahrung kennet,
Der Laufen lernte, droht
auf Gipfeln oft
Und trifft den stolz, der noch
zu steigen hofft.
Bezähme Lust und Wunsch,
denn sonst entspringt
Die arge Drei, die selbst den
Freien zwingt!
Du siehst, wenn sich die Drei
zur Zwei gesellt,
Den Kranken starr, bewußtlos und entstellt.
Das Ganze strebt nach Lob
und Gunst und Schein
Und macht verächtlich sich bei
Groß und Klein.

Kaleidoskop.



Redaktionsschluß am 27. September.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

Die Dirne ereifert sich: „Da hätt ich den Schragen auch in den Stadel hinausstellen können, wenn es der Siebengescheit anbefohlen hätt. Aber ich hab's schon gesagt: keinen Handgriff tu ich bei der Arbeit da, und in vierzehn Tagen ist bei mir das Jahr aus."

„Nachher gehst gleich!" schreit der Ruperl auf, daß es gerade klingt.

„Heut lieber wie morgen." Und die Dirn geht hinaus zum Röhrbrunnen, wäscht sich den Teig von den Armen und richtet sich nachher zum Gehen.

„Zum Verrechnen wird der Vater kommen," sagt sie noch und verläßt das Haus.

Bis zu dem Augenblicke hat die Erlpointnerin die Rede nicht gar ernst genommen, aber nun ist ihr die Sache doch nicht gerade einerlei. Wo gleich wieder eine Großdirn hernehmen? Der verzweifelte Bub mit seiner Raschheit!

„Was hast denn heut gar für einen Riß?" tadelt sie gelinde. „Wird frei mir selbst schon zuwider, wahrhaftig."

„Ich bin halt einmal nicht aufgelegt," bescheidet er, und damit muß sie zufrieden sein, bis zufällig die Kleindirn herausquatscht, was leicht zumeist daran schuld sein dürfte.

„Nicht schlecht!" entrüstet sich die Erlpointnerin. „Nicht zuwider! Recht ist ihm geschehen, wenn er sich das gefallen hat lassen."

„Mit einem Dirndl raufen?" stellt die Kleindirn vor. „Da müßt sich einer erst recht schämen. Aber mir scheint, er hätt es ohnehin tan, wenn es ihm die andern hätten hingehen lassen. Der Veitl hat ihn gar hinausgeworfen."

„Den Ruperl?" schreit die Erlpointnerin auf, als wäre sie gestochen worden. „Hinausgeworfen, sagst? Unsern Ruperl einer hinauswerfen? Aufs erstemal sagen glaub ich das noch nicht." Sie hastet davon und sucht den Ruperl.

„Was hat's denn gestern geben?" frägt sie in einer Weise, der es der Bub sofort anmerkt, daß sie nun den ganzen Verhalt weiß.

„Was hat's denn geben? Beim Geschwender bin ich drüben gewesen und . . . sind halt so Spaßsachen gewesen, da haut mir das Fratzl, die Fährmannstrud, eine herunter . . ."

„Und das hast gelitten?"

„Was will denn einer tun, wenn alles abrettet und . . ."

„Hat Dich der Veitl hinausgeworfen?"

„Mhm . . ."

„Lüg mir nicht! Ja oder nein."

„Ja."

„Und das leidest? So was Großes gewesen bei den Soldaten, und das leidest?"

„Ein Erlpointner ist allemal ein guter Zahler," verspricht der Ruperl protzig. „Ich zahl Zinsen auch, wenn einmal Zeit ist. Um sel habt Ihr Euch nicht zu bücken. Und der Bettelfransen soll auch noch hören von mir."

„Meinen tät ich."

So weit ist die Sache nun erledigt, aber wie der Erlpointner heimkommt, tischt sie ihm gleich die Neuigkeit auf und will beraten, inwieferne auch sie, die zwei Alten, dazu beitragen könnten, die dem Buben angetane Schmach recht gründlich zu rächen.

Der Erlpointner aber macht dazu ein Gesicht, als wenn er in einen recht sauren Apfel gebissen hätte, kratzt sich hinter den Ohren und spuckt ein paar Male rasch hintereinander rechts und links aus, wie er es in der Gewohnheit hat und schüttelt nachher den Kopf.

„Ich misch mich nicht in solche Schnacksen, ich nicht," lehnt er jede Erörterung ab. „Ich hab mit meinen Sachen zu tun genug. Der verdonnerte Holzwurm drinnen in der Stadt will schon wieder um ein paar Kreuzer weniger geben für den Schuh Holz, trotzdem die Preise steigen, wie mir ein jedes sagt. Mir scheint, ich verkauf heuer gar kein Holz, wenn es nicht anders verlautet mit dem Preis . . . Eine Maulschellen, sagst, hat er kriegt? Wird ihm am End gehört haben. Wer soll sie ihm geben haben?"

„Das Fratzl, die Trud, die beim Achauer Kleindirn ist."

„Mhm," nickt der Erlpointner vor sich hin. „Wegen einer Ungezogenheit halt, gelt? Tät doch meinen, ich tät mich schämen, wenn ich so ein Bursch wär wie . . ."

„So? Du redest mir auch so daher?" entrüstet sie sich. „Ein schöner Vater; wirklich wahr. Für so einen tät ich danken. Gut, daß er eine andere Mutter hat . . . Von mir aus darf er die Schand nicht schuldig bleiben."

„Von mir aus auch," brummt der Erlpointner nachher, nur um des Schwatzes los zu werden. Solchen Tratsch und Quatsch hat er sein Lebtag schon nicht leiden mögen. Allweg tüchtig im Geschäft sein und in der Arbeit und — nachher Ruh

haben, so hat er es schon seit jeher gehalten, und dieses Verlangen nach Fried und Ruhe hat ihm gleich die erste Zeit seiner Ehe die Zügel aus der Hand gleiten lassen. Der Bauer ist zwar trotzdem er, und nach außen hin wird dieser Schein auch von seinem Weibe nach Kräften gewahrt, aber daheim geschieht in der Regel, was sie will. Sie rät so und so, und was sie rät, muß auch geschehen. Es liegt eigentlich gar nichts daran, denn schlecht ist er dabei noch niemals gefahren, besser sogar manchmal, als wenn es nach seinem Willen gegangen wäre, denn in manchen Stücken hat sie schon einen gehörigen Verstand.

Gegen Abend kommt der Steinmetz daher, der Großdirn Vater, und verlangt mit dem Bauer zu reden. Der Kleinknecht, den er frägt, weist ihn in die Stube, aber vor der Stubentüre begegnet ihm die Bäurin.

„Kommst gewiß von wegen dem Dirndl," lächelt sie, so gutmütig sie es zu Wege bringt. „Mir scheint, das Tschoperl ist richtig heimgerennt."

„Mir scheint auch," brummt der Steinmetz unwirsch und langt nach dem Drücker der Türe, aber sie hält ihn zurück.

„Das ganze ist ein Unsinn, eine Unüberlegtheit. Der Ruperl ist ein Schnapsaus und die Rosel halt auch. Wie es schon oftmals ist. Derentwegen hätt sie nicht gleich davonzurennen brauchen."

„Ich hab ihr recht geben . . ."

„Du? Aber mach doch keine Dummheiten! Sie soll wieder kommen, und der Schwatz hat ein End."

„Mit meinem Willen nimmer. Nicht jedes kann so reich sein, wie des Erlpointners Ruperl, und die Armen müssen ihr Brot als Ehehalten verdienen; aber der Arme ist auch ein Mensch und braucht keinem den Schuhsetzen zu machen. Verstehst mich, Erlpointnerin?"

Er reißt sich los und geht in die Stube.

Der Erlpointner rechnet gerade nach, wieviel er verlieren würde, wenn er so und soviel Holz zu dem gedrückten Preise verkaufen würde, den ihm heute der in der ganzen Umgegend als Holzwurm bekannte Holzhändler geboten, und es mag gerade langen, weil er so ein finsteres Gesicht macht.

„Jegerl! der Steinmetz!" fährt er aus seiner Rechnerei auf. „Hast leicht den Grand[1]) schon fertig! Geh her da zum Tisch und such Dir ein Platzl!"

„Hab nicht übermäßig viel Zeit," redet sich der Steinmetz aus, setzt sich aber doch auf den Schragen. „Vor dem Herbste kann ich Dir den Grand nicht verheißen, weil ich notwendigere Arbeit zu machen hab. Bin auch nicht derentwegen kommen . . ."

„So ein bissel im Vorbeigehen oder . . . brauchst was?" forscht der Erlpointner.

„Auch nicht. Wegen meiner Rosel bin ich da."

„Fehlt was?"

„Ja, weißt denn Du nichts, daß sie . . . gangen ist?"

„Ich? Nicht ein Wörtel." Er reißt die Augen großmächtig auf und schüttelt ein paar Male rasch hintereinander den Kopf und fängt darauf an, rechts und links zu spucken. „Wieso? Wienach? Was hat denn gefehlt? . . . Derentwegen seh ich das Dirndl schon die ganze Weil her nicht. Was hat's denn geben?"

„Sel Ding ist auf ein paar Wörtel ausgeschwatzt," sagt der Steinmetz und erzählt den Vorgang, wie die Rosel ihm wahrheitsgetreu geklagt.

Der Erlpointner spuckt immer hastiger, und dann steht er mit einem Rucke auf, geht zur Türe und ruft hinaus: „Bäurin! Ruperl!"

Die strammste Folgsamkeit herrscht nicht im Erlpointnerhofe, zum wenigsten kann sich der Bauer nicht rühmen, daß ihm alles auf den Wink folgt, sel merkt man schon, denn es dauert schier eine halbe Ewigkeit, bis die Bäuerin einmal in die Stube kommt. Und da tut sie, als hätte sie den Ruf gar nicht vernommen. Der Ruperl aber kommt derweil gar nicht.

„Wie ist's denn gewesen mit der Großdirn?" frägt der Erlpointner sein Weib, und das erzählt den Sachverhalt im allgemeinen gerade so wie der Steinmetz, nur sucht es des Buben Gehaben nach Kräften zu beschönigen.

„Der kann keinem Ehehalten aufbieten," braust der Erlpointner auf. „Wenn er einmal der Bauer sein wird, nachher meinetwegen, aber jetzt bin ich noch der Herr im Haus . . . Die Rosel soll wieder kommen."

„Das geb ich nimmer zu," widerneint der Steinmetz. „Heut wär die Sach in der Richtigkeit, und morgen wär's was anderes. Der Ruperl ist kein Mensch, der einen Verstand hat, wie er sein soll. Auf einer Seiten groß und gescheit und auf der andern wieder so hundsgemein, wie nur einer. Wir rechnen, Erlpointner."

„Ist das wirklich Dein letztes Wort?" preßt der Erlpointner mühsam heraus. Das Urtel über den Buben greift ihn arg an, und er kann dem Manne auch nicht gerade unrecht geben.

„Mein letztes. Als Schuhsetzen hab ich mein Dirndl nicht verdingt."

„So rechnen wir halt." Er reißt die Tischlade auf, nimmt die Kreide heraus und beginnt zu rechnen. So und soviel wär ausgemacht gewesen für das ganze Jahr, so und soviel Wochen ist das Dirndl im Dienst gestanden, macht also dies und jenes. Und gezahlt wird auch gleich. Aber wie der Steinmetz fort ist, übermannt ihn der Zorn und der Ärger, und er fängt an zu schimpfen, daß es überall hin langt.

Derweil kommt der Ruperl in die Stube.

„Auf der Stell wirst Dich zusammenrichten und Dich um eine Großdirn umschauen!" fährt ihn der Erlpointner an. „Und wie Du mir noch einmal einen Ehehalten ausschafft, nachher . . . kannst Du auch gehen. Meinst, ich laß mir mein Haus verschreien wegen Deiner? Wär mir noch abgangen!"

„Soll er leicht auf die Ehehalten aufpassen?" kommt die Bäurin dem Buben zu Hilfe. „Wie Du es herausbringst, wär es so."

„Ich mach keinem den Narren," verteidigt sich der Ruperl. „Wenn einer das durchmacht, was ich durchgemacht hab . . ."

„Hör mir nur mit dem auf! Der Steinmetz hat's schon gesagt, was sich die Leut denken von Dir, und was sie reden. Eine Großdirn wirst dingen, sag ich!"

„Wenn ich in einigen Stücken kein Recht hab, hab ich in andern auch keins," weigert sich der Ruperl. „Ich darf niemanden ausschaffen und daher auch niemanden dingen."

„Gehst?" schreit der Erlpointner gellend auf, und vor Zorn und Aufregung überschlägt seine Stimme. Mit geballten Fäusten stellt er sich hin vor den Widerspenstigen.

„Aber Hansel!" legt sich die Bäurin wieder ins Mittel. „Ich weiß gar nicht, wie Du mir heut vorkommst. Laß dem Buben seinen Fried!"

„Wirst gehen?" besteht er.

„Diesmal nicht," sagt der Ruperl trotzig und wendet sich der Kammertüre zu.

Mit einem Rucke schleudert der Erlpointner sein Weib zur Seite und will auf den Buben zufahren, aber der merkt doch, daß es heute am geratensten ist, sich nimmer weiter einzulassen. Er reißt die Kammertüre auf und schlägt sie gleich darauf hinter sich zu. Dann rennt er die Bodenstiege hinauf und flüchtet über den Boden hinüber auf den Stallboden, und von dort aus sucht er das Freie.

Sie sollen jetzt wirtschaften miteinander, die zwei Alten, wie sie wollen, bis er wieder heimkommt, wird sich der Rummel schon gelegt haben, und die Mutter hat die Zügel in der Hand.

Er schleudert hinab gen den Fluß und schreit zum Fährmannshause hinüber: „Hoiho!"

Derweilen er wartet, kommt es ihm jedoch in den Sinn, daß der Raffel der Bruder ist zu der Trud, die ihm gestern die Schande angetan, und wenn er halbwegs daheim bleiben könnte und einen Aufenthalt hätte unter den gegebenen Verhältnissen, auf der Stelle kehrte er um. Aber nun muß es schier sein.

Es dauert ziemlich lange, bis der Raffel vom Fährmannshäusel herunterschlendert gen den Fluß, und derweilen kann sich der Ruperl allerhand denken, dies und jenes, und öfter denn

[1]) Wassertrog an Röhrbrunnen. Möglicherweise verderbt aus Gerann = Gerinne. Wahrscheinlicher aber vom (altnordischen) gran = „Korn" stammend und mit Granit eines Ursprunges. Granit = gekörnter Stein, aus dem vorwiegend Steinmetzarbeit hergestellt wird, also auch steinerne Wassertröge. Gleichzeitig oder später auch auf hölzerne Wassertröge angewendet.

einmal zwängt sich ein sonderbarer und spaßiger Gedanke zwischen den andern durch, wie eins, das sich nicht recht sehen zu lassen getraut. Reden die Leut wirklich in der Weise von ihm, wie es sein Vater vom Steinmetz gehört haben will?

Etwas wie schwache Scham überkommt ihn, und der Schatten eines guten Vorsatzes schleicht schüchtern um sein Sinnen, aber beide verscheucht in den nächsten Augenblicken schon der protzige Trotz.

Ei was! Keiner da um und um, der sich einmal so gut stehen wird, wie er, der Erlpointer, und keiner weit und breit, dem sein Verstand bis zum Zugsführer gereicht hätte.

Gemächlich treibt des Raffels Zille quer über den Fluß daher, und da sie dem Ufer nahe kommt, springt der Ruperl hinein, und der Raffel wendet wieder.

„Fährst leicht gleich wieder zurück?“ frägt der Raffel. Wenn es nicht lange dauerte, bliebe er gleich sitzen am Ufer herunten unter der großen Fichte.

„Übermorgen, wenn's gut geht,“ lächelt der Ruperl herablassend. „Daß man Dich wegen einer Stund oder zweien plagt, sel steht nicht dafür, und daß der Erlpointner auf eine Maß oder zwei ins Wirtshaus geht, sel auch nicht. Ich meld mich schon, wenn ich wieder hinüber will zu uns.“

„Ist schon recht,“ nickt der Raffel und fährt weiter; aber er hat auf den Kunden schon ganz vergessen, als sich der wieder meldet am vierten Tag.

Unter der Zeit ist der Ruperl nicht aus dem Wirtshause gekommen. Sein Gang ist daher unsicher und wankend und seine Zunge schwer.

Der Raffel sagt kein Wort zu ihm, geht vorauf zur Zille hinunter und richtet sich zum Fahren. Den Menschen kann er schon nimmer leiden. Inzwischen ist es geredet worden, daß er die Trud so gemartert, bis sie ihm eine gesteckt hat, und das ärgert auch den Raffel.

„Was sagst denn heut nichts?“ ärgert sich der Ruperl über den schweigsamen Fergen.

„Weil ich nicht mag,“ brummt der.

„So? Weil D' nicht magst? ... Zwegen was magst nicht?“

Dem Raffel steigt vor Ärger das Blut zu Kopfe. Wenn er den Kerl packte und in die Wildache wärfe wie ein Trumm Holz! Aber nein. „Meinst, mir ist es ein Ding und ich frag nichts darnach, was D' meiner Schwester antust, Du Grobian? Schämen kannst Dich Du eh schon nimmer, das sagt ein jedes. Aber noch einmal wenn ich hör, daß Du ihr was in den Weg legst, nachher wachsen wir zwei aber gehörig zusammen. Daß Du es nur weißt.“

Der Ruperl ist nicht in der Verfassung, daß er über die Rede weiter nachdenken und allenfallsige Lehren daraus ziehen könnte, ihn ärgert nur die Zurechtweisung, und da er wieder auf festem Lande steht, beginnt er wieder auf Rache zu sinnen. Das Bettelgevölke soll Zahlung erhalten für die ihm angetane Schande. Der Erlpointner bleibt nichts schuldig.

3.

Mäßig rückt der Sommer heran und versetzt schier alle Gemüter des Tales in Aufregung. Am Sommer liegt die Schuld nicht; er ist wie jeder andere Sommer, bringt Heuet, gutes und ungutes Wetter in willkürlichem Wechsel, und er wird auch Schnitt und Ernte bringen, wie jeder Sommer vor- und nachher. Aber was bislang noch kein Sommer gebracht, das hat der heurige herbeigeführt — echte und richtige Sommergäste, wie sie die Leute im Städtlein droben kriegen.

Eines Tages ist ein feiner Kutschwagen dahergefahren mit einem ältlichen Herrn, der beim Wirte oben zugestellt und mit ihm allerhand geredet hat. Daraufhin hat der Wirt seine Stuben oben im Stockwerke säuberlich aufputzen lassen, scheuern und fegen, und bald darauf ist der Kutschwagen wieder gekommen, aber bei dem ältlichen Herrn ist noch eine dicke Frau gesessen und ein kreuzsauberes Dirnlein, das der Wirt ein „Fräulein“ geheißen.

Und die sind beim Wirt geblieben, der nun auch an Werktagen seine Sonntagsjoppe trägt und ein neues, grünsammtenes Schlegelkäppchen und einem jeden erzählt, was er mit den Herrschaften für ein gutes Geschäft mache. Der Herr wirkliche Rat hätte Geld, soviel Geld, wie ein echter Waldbauer Mist.

„Der Kund' kann sich die Gäst' bannen,“ hat der Rotmooser geraten. „Wer weiß, von wo ihm der Schwarze den wirklichen Ratsherrn hat herbringen müssen?“

„Der Schwatz hat heutzutag keinen Wert mehr,“ hat der Rübel den Rotmooser getadelt. „Dem Herrn gefällt halt die Waldgegend, und er bleibt eine Weile da. Wie hast es denn im Städtlein oben? Da wimmelt grad alles vor lauter Sommervögeln, und wenn's noch ein paar Jährlein ansteht, bringen die Hebräer einen von ihren Königen auch mit als Sommervogel.“

„Ich bau mir im nächsten Auswärts auch ein Stöckel auf mein Haus,“ hat sich der Achauer entschlossen, ist tags darnach zum Wirt gegangen, hat sich eine Maß Bier gekauft und bei schicklicher Gelegenheit dem Herrn wirklichen Rat seinen Plan anvertraut. Wenn er was hörte von Sommervögeln; im nächsten Sommer wäre auch schon Platz in Hülle und Fülle im Achauerhofe.

Der Ödmüller hat im geheimen dasselbe geplant und der Fischer und der Elmberger auch, und einer wie der andere hat von den Mengen Geld geträumt, die durch Sommervögel ins Tal getragen würden.

Geld! Des elendigen Geldes wegen ließe der eine ein Stöcklein bauen auf sein Haus und ließe sich in seiner althergebrachten Gewohnheit und Bequemlichkeit stören, ein anderer täte dies, ein dritter jenes, was er sonst nicht alles täte, und all das des Geldes wegen.

Nur einige Alte haben den Kopf geschüttelt zu solchem Sinnen. Dem Gelde wäre es schon gleich, wer es hätte, aber gar so arg feil wäre es den Stadtherrn auch nicht. Und wenn die auch in ganzen Zügen kämen, den eigentlichen Nutzen hätte doch nur der Wirt davon. Sie ließen der Stadtherrn wegen nicht einen einzigen Stein zu ihren Häusern legen.

Und zu solchen, die sich weder um den wirklichen Rat noch um die übrigen Sommergäste scheren, die noch kommen sollten, gehört auch der Raffel. Was geht dies alles ihn an? Er fährt den hinüber und jenen herüber, wenn es verlangt wird, und wenn ihm einer mehr gibt, als was sonst üblich ist, greint er auch nicht.

Aber er ist doch ein bedeutendes lustiger und aufgelegter denn zur Zeit des Frühsommers. Er hat sein Lebtag noch nie singen können, aber nun brummt er manch Liedlein, das er sich selbst zurecht gedreht hat, des öfteren vor sich hin oder pfeift bald wie ein Schnerer zu Frühlingszeiten, wie die Amsel bei Sonnenuntergang oder gar eine fröhliche Weise, wie sie die andern Burschen im Tale singen und pfeifen. Und das will beim Raffel schon was heißen.

Ein bissel was muß sich geändert haben an und in ihm, und gerade von der schlechtesten Art kann dies nicht sein.

Der Franz ist dies vom ersten Augenblicke an schon aufgefallen; wenn man allweg um eins ist, kennt man es doch und wird die kleinste Veränderung in seinem Wesen und Gehaben gewahr. Sie hat anfänglich gemutmaßt, der Bruder hätte sich doch an ihren Rat gekehrt, hätte eine gesucht, die ihm fürder den Haushalt führen werde, wenn sie einmal das Vaterhaus verlassen müsse, und vielleicht auch schon eine solche gefunden. Sie hat vorsichtig hin und wider gefragt und hie und da vorsichtig auf den Zahn gefühlt, aber kein Wörtlein und kein Zeichen herausgebracht aus ihm.

Mit der Zeit jedoch sind ihr selbst wieder Zweifel aufgestiegen über die Richtigkeit ihrer Mutmaßungen, da er noch genau so wie früher jedem Verkehre mit den Altersgenossen geflissentlich ausgewichen, nicht da, nicht dorthin gegangen ist, außer hinunter zum großen Fichtenbaume am Ufer der Wildache. Und einer, mit dem es so stünde, wie sie anfänglich gemutmaßt, der ginge doch zeitweise da und dorthin und suchte ab und zu seine Auserwählte heim, damit die nicht wieder vergäße auf ihn.

Nach der Seite hin kann also nicht viel fehlen.

(Fortsetzung folgt.)

Aus Schlesiens Bergen.

Von Dr. H. Lentwig-Warmbrunn.

(Schluß.)

Am 3. August 1825 wanderte Gustav Reichhardt mit fünf sangeslustigen Freunden von Schmiedeberg über die Grenzbauden nach der Koppe. Es war der Geburtstag Friedrich Wilhelms III. Patriotischer Drang, stärker noch auf Bergeshöhe, ließ die jugendlichen Herzen rascher schlagen. Dazu war ein herrlicher Sonntag; weit, weithin über das schlesische und böhmische Gebirgsland bis zu den mährischen Sudeten und dem sächsischen Erzgebirge schweifte der Blick und noch weiter sah Gustav Reichhardts geistiges Auge die unglückselige deutsche Kleinstaaterei. In seinem Innern arbeitete es, Ernst Moritz Arndts tiefempfundene Dichtung vom deutschen Vaterlande nahm seine Seele gefangen. Er trat in die Kapelle zurück und dort, an dem kleinen Schenktische, warf er mit Bleistift Noten auf vier Blätter, verteilte sie draußen unter die Freunde und vom erhabensten Podium schallte es flehend:

Ach Gott im Himmel sieh darein
Und gib uns rechten deutschen Mut!

und schloß es in zuversichtlichem Vertrauen:

Das soll es sein! Das ganze Deutschland soll es sein!



Kirche Wang.

Und als 50 Jahre später die Jubilierenden am 3. August 1875 von der Schneekoppe aus den greisen Komponisten beglückwünschten, da war die große Tat geschehen:

Schwaben und Preußen Hand in Hand,
Der Nord und Süd ein Heer!
Was ist des Deutschen Vaterland?
Wir fragen's heut nicht mehr!

Die Kapelle des heil. Laurentius war längst dem Kultus wiedergegeben; 1854, am 21. Juni, weihte sie der Fürstbischof von Breslau aufs neue. Damit hängt die Errichtung der Koppenbaude im Jahre 1850 durch den Pächter der Schneegrubenbaude Friedrich Sommer zusammen, der 1869 noch die vom Wirte der Goderbaude errichtete böhmische Baude erwarb.

Ohne Zweifel haben die Gottesdienste auf der Koppe den Bann, den der Volksglaube um das Gebirge wob und der viele von seiner Besteigung zurückhielt, gebrochen und die Erschließung und Kenntnis des Riesengebirges außerordentlich gefördert, wenn auch der Besuch zunächst hauptsächlich nur auf die Anwohner der schlesischen und böhmischen Seite beschränkt war. Anders wurde es, als die Kapelle zum Hospiz gemacht wurde und Leute beherbergen und bewirten konnte. In jene Zeit fallen auch die ersten größeren Versuche, die Koppe wissenschaftlich auszubeuten. Der Ausblick von ihr ist so frei und unbehindert, daß sie bei geodätischen Arbeiten zu einem Anknüpfungspunkte für eine weite Umgebung wie geschaffen ist. Meteorologische Beobachtungen wurden gemacht, seit ein ständiger Wirt in dem Koppenhospiz den Sommer zubrachte. Die wachsende Erkenntnis von der Wichtigkeit eines so hervorragenden Punktes wie die Schneekoppe für die Meteorologie ließ aber doch den Wunsch nach einer meteorologischen Station erster Ordnung laut werden, den am 20. Juni 1899 das preußische Abgeordnetenhaus erfüllte. Am 5. Juli 1900 schon konnte das Gebäude eingeweiht werden, das mit einem Kostenaufwande von 40000 Mark errichtet worden war. Daß zu den Beobachtungen nur die feinsten Instrumente verwendet werden, braucht man kaum zu betonen.



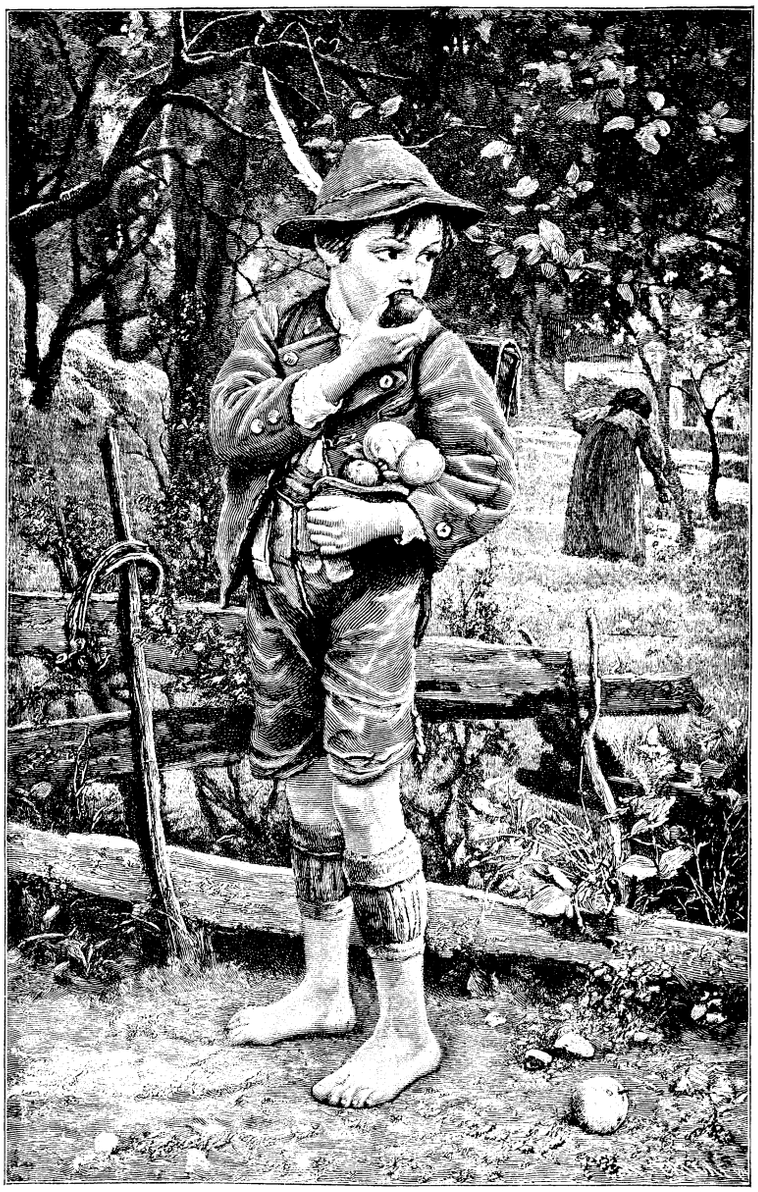
Der Zuckerhut in den Adersbacher Felsen.

Man sieht, der Gipfel der Schneekoppe ist, wenn man sich die einzelnen Gebäude und ihre Bestimmung vorhält, nicht ohne kulturhistorisches Interesse. Aber auch dem Naturfreunde wird die Mühe seiner Besteigung reichlich aufgewogen durch die herrliche und weite Fernsicht. Ich weiß im Augenblicke nicht, wieviel Städte und Dörfer schematisch angelegte Beobachter gezählt haben wollen. Ich persönlich halte mit Joseph Partsch dafür, daß anziehender und lehrreicher als das Erspähen der fernsten Ziele der Eindruck der näheren Umgebung ist, der Niederblick in die drei tiefen Gründe, die den Sockel des Koppenkegels derartig aus dem Zusammenhange mit der Nachbarschaft herausschälen, daß seine schon in der Ferne kenntliche landschaftliche Selbständigkeit eine noch schärfere Betonung erfährt. Mit Böschungen von 35—40 Grad fallen die von Trümmergeröll bedeckten Lehnen des Gipfels nordwärts in den 500 m tieferen Melzergrund, westlich in den 650 m tiefern Riesengrund und im Südosten ist der Löwengrund so breit ausmodelliert, daß nördlich von ihm der zur Schwarzen Koppe führende Kamm nur geringe Breite behält; nur im Süden schließt sich, von dem Talzuge der Aupa umschlungen, der breite Waldrücken des Rosenberges an den Fuß des auch hier bestimmt abgehobenen Koppenkegels. Wenn nun aber die eng zusammengerückten Höhenunterschiede die wesentlichste Vorbedingung einer großartigen Gebirgsnatur sind, so muß der Schneekoppe, die mit dieser Umfassung tiefer, wilder Talgründe den anmutigen Ausblick auf die freundlichen Lehnen Krummhübels (1000 m tiefer, 4300 m entfernt), auf die Häuserzeile Schmiedebergs (1160 m tiefer, 9200 m entfernt), auf das ganze schön umrandete und mannigfach gegliederte Hirschberger Talbecken und eine weite Vorgebirgswelt verbindet, der Vorrang nicht nur in der Weite, sondern auch in der Großartigkeit des Rundblickes bleiben von allen der Alpenwelt entrückten Mittelgebirgsgipfeln Deutschlands.

Wir steigen wieder hinab zur Wiesenbaude. Feierlich versinkt der Sonnenball hinter den westlichen Bergriesen, den letzten ersterbenden rötlichen Schein aus den Fenstern der Koppenhäuser reflektierend, Dämmerung senkt sich hernieder und hüllt den Koppenkegel ein. Aber bald geht der Mond auf und überflutet die ganze, weite Hochfläche mit seinem blassen Lichte, das uns aus den zahlreichen Tümpeln der Moorwässer geisterhaft geheimnisvoll entgegenleuchtet; abenteuerlich geformte Nebelmassen steigen

auf, wie zarte Elfenschleier, wie Gespenster der Nacht. Ein seltsames Bild, das das Gemüt mächtig ergreift und es tiefernst, ja bange stimmt.

Der anbrechende Morgen findet uns frisch und gerüstet; wir nehmen den Abstieg durch den Weißwassergrund, „ein erschütterndes Gemälde sudetischer Vorzeit", wie Hoser schreibt. So muß das Gebirge aussehen, wenn der Bär drin haust und der Adler seinen Horst auf Felsen baut. Unauslöschliche Eindrücke bleiben von dieser Tour zurück, die erschlossen zu haben dem Kanonikus Wenzel Weber das Verdienst gebührt. Nach ihm heißt der Weg der Weberweg, der am Weißwasser entlang führt, dessen Kaskaden und Kessel mit dem grün schimmernden Wasser unsere Aufmerksamkeit fesseln. Über die Eichler- und die Bradlerbauden gelangen wir in der Einsattelung zwischen der Großen Sturmhaube und den Mannsteinen auf den Kammweg, auf dem wir die bequeme Kammwanderung über die Peterbaude, die Spindlerbaude (1215 m), die tiefste des Kammes, bis zur Prinz Heinrichbaude unternehmen. Besondere Merkwürdigkeiten bietet dieser Weg nicht; links breitet sich das Hirschberger Tal ohne viel Abwechselung in der Szenerie, rechts auf der böhmischen Seite macht sich dagegen eine größere Mannigfaltigkeit an herrlichen Landschaftsbildern bemerkbar. Bequeme Leute und Kammbummler lieben ihn wegen der vielen nicht weit voneinander liegenden Wirtshäuser.



Photographieverlag von Franz Hanfstängl in München.

Der Apfeldieb. Nach dem Gemälde von M. Wunsch.

Von der Prinz Heinrichbaude am nordöstlichen Abhange des Lahnberges, die 1888 auf Anregung des schlesischen R.-G.-V. gebaut wurde, hat man nach unserer Seite eine sehr umfassende Aussicht. Mehr aber als diese fesselt uns die Nähe, der Blick in die beiden Teiche. Äußerst schroff stürzt der Lahnberg in die Tiefe und bildet, getrennt durch einen Grat, ähnlich wie bei den Schneegruben, zwei mächtige Kessel, auf deren Sohle zwei Bergseen liegen, der Große Teich, in regungsloser Ruhe, einer erstarrten dunklen Glasmasse gleich und in der Richtung nach der Koppe der Kleine Teich, der immer bewegt ist. Wir umgehen die Teichränder und steigen über die Hampelbaude hinab zur Kleinen Teichbaude. Man mag darüber streiten, welcher Blick der schönere ist, der von oben oder von unten, aber niemand wird widersprechen, wenn man die Teichbilder, gleichviel woher gesehen, zu dem Genußreichsten rechnet, was das Riesengebirge bietet. Ein Promenadenweg an den Abstürzen und dem Grat vorbei führt uns über die Schlingelbaude nach Bruckenberg zur Kirche Wang, einem fremdartigen, ganz merkwürdigen Bau.

Bis 1841 stand sie zu Mjös am Wanger See in Norwegen, wo sie als zu klein abgebrochen werden sollte. Professor Dahl, Landschaftsmaler in Dresden, ein geborener Norweger, hatte durch seine Schrift: „Denkmale einer sehr ausgebildeten Holzbaukunst aus den frühesten Jahrhunderten in den innern Landschaften Norwegens" im Jahre 1837 die Aufmerksamkeit der gebildeten Welt auf den eigentlichen Stil und die seltsamen Verzierungen dieser Kirchen hingelenkt. Dahl bewies, daß die Erbauer dieser Kirchen zu einer Zeit lebten, wo die heidnisch-germanischen Tempel noch nicht allenthalben verschwunden waren; daß sie die heidnischen Tempelbauten bei Errichtung der christlichen Kirchen in wesentlichen Teilen nachahmten und daß sie Künstler und Handwerker anstellten, die sich bereits an den Tempeln der nordischen Götter geübt hatten. Dahl kaufte die Kirche für 80 Speziestaler; Friedrich Wilhelm IV. erwarb sie von diesem und gab dem Architekten Schieritz den Auftrag, den Holzbau genau abzuzeichnen und den Transport nach Berlin vorsichtig zu leiten. Gräfin Reden auf Buchwald war es, die dem Könige auf Befragen riet, das kirchliche Bedürfnis der schlesischen Gebirgsbauden zu berücksichtigen, deren Bewohner so beschwerliche Kirchwege hätten. Gern ging der König darauf ein, Graf Schaffgotsch bewilligte den Platz und Baumeister Hamann, der auch den Umbau des Kgl. Schlosses zu Erdmannsdorf i. R.-G. geleitet hatte, wurde mit der Leitung des schwierigen Baues beauftragt. Im Juli 1844 wurde der merkwürdige Bau, den Lachner in der Zeitschrift für bildende Kunst ausführlich beschrieben hat, eingeweiht.

Schon vom Rande der Kirchhofsmauer hatte unser Auge das reizend gelegene Krummhübel erspäht, neben Schreiberhau die bevorzugteste Sommerfrische des Riesengebirges. Noch vor wenig Dezennien ein stiller Gebirgswinkel, hat es einen unglaublich raschen Aufschwung genommen und trägt heut den verwöhntesten Bedürfnissen Rechnung. Seine Lage ist einzig schön; eingeschlossen vom Schmiedeberger Kamme, der Schwarzen und der Schneekoppe, dem Gehänge und dem Heidelberge, öffnet sich eine prächtige Teilansicht in das Hirschberger Tal. Wie in Schreiberhau die Lieblichkeit, so herrscht hier die Großartigkeit der Natur vor.

Durch das abgeschiedene Wolfshau erreichen wir den Melzergrund mit seinem geheimnisvollen Waldesdunkel, belebt durch die hüpfenden Wasser der smaragdgrünen kleinen Lomnitz und geziert mit einem farbenreichen, duftigen Schmucke der schönsten Bergblumen und mannshohen Farrenkräuter. So unbedeutend die Lomnitz aussieht, so furchtbar ist sie bei Hochwasser und hat an Wald und Wegen Verwüstungen angerichtet, deren Spuren allenthalben hervortreten. Nach der Wassersnot vom 17. Juli 1882, die in diesem Grunde das Unterste zu oberst gekehrt, Felskolosse und hundertjährige Baumriesen wie ein Spielzeug untereinander geworfen hatte, ließ Graf Ludwig Schaffgotsch den Melzergrund erschließen und den heutigen Weg anlegen, der den schönsten und bequemsten Aufstieg zur Schneekoppe bildet. Da wo es anfängt auf steilen Serpentinen in die Höhe zu

gehen, nahe am Silberbrunnen, sehen wir die traurigen Überreste der Lomnitzbaude, die eine Lawine in diesem Frühjahre hinwegfegte; wie denn Lawinen gerade in den letzten Jahren wiederholt Opfer an Menschenleben gefordert haben. Auf den Kamm gelangen wir unmittelbar an der Riesenbaude unterhalb des Koppenkegels. Wir gehen über den schmalen Rücken hinüber und stehen am Eingange in den Riesengrund.

Der Riesengrund ist unstreitig das Großartigste, was das Riesengebirge überhaupt bietet. Die wildzerrissenen Abstürze der Schneegruben, die schweigsamen Höhlungen der beiden Teiche, die den Wanderer gleich dunklen Augen verfolgen, die grotesken Felsmassen und wild durcheinander geworfenen Steinblöcke und Trümmer, die vielen Schluchten und Gründe mit ihren steilen Wänden und schäumenden Wassern, kurz alles, was das Riesengebirge Merkwürdiges und Imposantes aufweist, muß zurücktreten hinter der Majestät und Erhabenheit der Szenerie, hinter dem überwältigenden und zauberischen Eindrucke, den der Riesen- und Aupagrund auf den Beschauer ausüben. Nirgends im Bereiche der Sudeten glaubt man sich so lebhaft ins Hochgebirge der Alpen versetzt, wie hier.

Wir steigen hinab über die Bergschmiede geradeüber von dem steil abfallenden Koloß des Brunnberges bis zum Petzerkretscham am Ausgange des Zehgrundes, in dem aufwärts wir über die Richterbauden auf die Geiergucke mit bedeutender Aussicht ins Tal der Großen Aupa und einige ihrer Seitentäler gelangen. Die Höhe hat den Spottnamen Geiergucke aus der Zeit, in der noch eine Baude, die Tannenbaude, dort oben stand, wo die österreichischen Grenzjäger nach Paschern auszugucken pflegten. Wir bleiben auf der Höhe und genießen von dem welligen Wege wechselnde Aussichten bis zu den Schwarzschlagbauden am Rande eines öden, botanisch merkwürdigen, meist unzugänglichen Moores, der sogenannten Moorwiese, deren Sümpfe in nassen Jahren sich zu Teichen verwandeln. Trotz des steilen Anstiegs sind die Schwarzschlagbauden ein sehr beliebter Ausflugsort für die Kurgäste in Johannisbad, dem lieblichen böhmischen Badeorte im engen Tale des Johannisbachs. Von hier ist in kurzer Eisenbahnfahrt Trautenau zu erreichen mit seinen erschütternden Erinnerungen an das Jahr 1866 auf dem Kapellenberge. Einen herrlichen Abschluß der Riesengebirgsreise bildet eine Fahrt von Trautenau in die Felsenstädte Adersbach und Weckelsdorf, jene von Klüften und Spalten aller Art durchzogenen merkwürdigen Felsgebilde aus Quadersandstein, die wegen ihrer häufig frappanten Ähnlichkeit mit Dingen, die uns täglich begegnen, von diesen ihren Namen entlehnt haben. Es sei hier nur an eines der bekanntesten dieser Felsbildungen, den sog. „Zuckerhut", erinnert. Wer dann noch unter Benutzung der Eisenbahn Liebau-Landeshut den Übergang über den Landeshuter Kamm macht und von den Friesensteinen aus noch einmal das großartige Landschaftsbild in sich aufnimmt, das Friedrich den Großen zu dem Ausrufe begeisterte: „Es gibt nur ein Schlesien!" der wird mit einer schönen Erinnerung für das ganze Leben in seine Heimat zurückkehren.

Selbstverständlich ist das Vorstehende nur die Schilderung einer Riesengebirgsfahrt in großen, allgemeinen Hauptumrissen, ohne daß die außerordentliche Mannigfaltigkeit der vielen Seitentouren berührt werden konnte. Aber selbst diese unvollständige Darstellung der Schönheiten des Riesengebirges würde lückenhaft sein, wenn nicht auf den Wintersport hingewiesen würde, der im Riesengebirge ganz besonders gepflegt wird. Schneeschuhe, Rennwolf, Sport- und Hörnerschlitten, das sind die Medien des Wintervergnügens. Uns interessiert besonders die Spezialität des Riesengebirges, die Hörnerschlittenfahrt.

Erst aus dem Anfange des 19. Jahrhunderts haben wir Nachrichten, daß die Hörnerschlitten neben ihrer ursprünglichen Bestimmung, Heu und Holz zu Tale zu bringen, auch zu Lustfahrten verwendet wurden. So schreibt am 5. Februar 1817 Gneisenau aus Erdmannsdorf an Clausewitz: „. . . manchmal wird den Kindern ein Ausflug vergönnt. Der schönste war wohl der, als wir samt und sonders und noch eine Anzahl Verwandten zu Schlitten langsam hinauf nach den Grenzbauden fuhren, dort ein Frühstück einnahmen und dann jedes von uns auf einen kleinen Handschlitten sich setzend und von einem böhmischen, dieses Fahrens kundigen Führer geleitet, in der Zahl von 28 Schlitten in elf Minuten nach Schmiedeberg hinuntergleiteten, von wo wir in mehreren Stunden hinaufgefahren waren. Konrad Zedlitz, einer der Gefährten, ward beim Anblick eines hohen Abhangs schwindlich und erbrach sich in vollem Jagen. Es ist diese Fahrt eine herrliche Wintervergnügung . . ."

Heut wallfahrten die Leute zum Schlittenfahren förmlich auf das Gebirge, ja es werden von Unternehmern sogar Extrareisen veranstaltet. Es ist aber auch herrlich. Draußen ist ein klarer frischer Wintertag. Rauhreif hat Bäume und Sträucher mit Eiskrystallen dicht besetzt, die im Sonnenscheine wie Edelgestein glänzen. Bequem, aber warm gekleidet steigen wir hinauf auf den Kamm, wo wir Führer und Schlitten vorfinden. Wer aber nicht laufen will, mag sich hinauffahren lassen. Bei der Auffahrt wird der Sitzkasten des Schlittens umgekehrt, so daß der Insasse rückwärts fährt. So kann er sich dem vollen Genusse der Aussicht hingeben. Aber auch ohne die wechselnde Szenerie in der Ferne bietet die Auffahrt des Überraschenden, Fremdartigen, Ungenannten genug in der nächsten Umgebung. In dem zerklüfteten Gesteine werden die wunderbarsten Eisgebilde sichtbar: bald hängen sie wie lange, formgefällige Stalaktiten herab, bald klammern sich kompakte Eismassen um die Steinblöcke, als wollten sie diese in ihrer Umarmung zerdrücken, bald wieder umsäumen zierliche Nadeln, krystallenen Fransen gleich, die unteren Ränder der Steine; die mit Schnee behangenen Bäume und Knieholzsträucher zeigen einen Formenreichtum in phantastischen Gestalten, daß man sich in einem verzauberten Schlosse wähnt. Eigentümlich berührt der Übergang vom Hochwalde zum Knieholze, wie ein Kampf der lebendigen Entwickelung mit dem alles erstarrenden Tode und die verwitterten und zerzausten Stämme, die wie abwehrend und hilfesuchend ihre verkrüppelten Äste vorstrecken, die sich zu weit vorgewagt haben: sie stehen da, wie Männer, die Pflicht und Ehre an den Platz bannen und sei es auch zum Sterben.

Zwischen so wechselnden Bildern gelangen wir nach mehrstündiger Auffahrt in die Baude, wo das steif gewordene Gebein bei einem guten Ungarischen wieder rührsam wird, bis man sich zur Talfahrt rüstet. Interessant ist es, die Zubereitungen zu beobachten, bei denen es an komischen Zwischenfällen nicht mangelt, interessanter noch, in den Mienen der vermummten Gestalten zu lesen. Die einen können es kaum erwarten und drängen nach dem Genusse der Abfahrt, das sind die Wissenden, armselige Berggigerl zeigen die blasierte Pomadigkeit des nil admirari; am liebsten aber sehe ich die, die schweigend niedersitzen und ihr Bangen vor der tollen Fahrt hinter einem gezwungenen Lächeln zu verbergen suchen. Aber die Ängstlichkeit hält nicht lange vor, die Beklemmung schwindet vor dem Vergnügen, das anfänglich langsame Tempo beruhigt die wogenden Gefühle. Bald geht es schneller und schneller, fast lautlos gleitet der Schlitten zwischen stäubendem Schnee die vor uns liegende gähnende Bahn hinab, bei Anschlägen manchmal einige Meter durch die Luft fliegend. Pfeilschnell schießt er dahin, dem Hochwalde entgegen, der seine dürren Zweige uns entgegenstreckt; wie sinnlos rast es vorbei an Tannenriesen, Felsgestein und tiefen Schluchten.

„Die Bitte, wenn ich Flügel hätte,
Wird jedem beinah voll gewährt,
Der mit dem Sturmwind um die Wette
Vom Hochgebirge niederfährt.
Das ist ein Gleiten, lustig Schweben,
Das ist fürwahr die wilde Jagd . . ."

so singt Ohrenberg zutreffend. Je tiefer wir kommen, um so ruhiger wird die Fahrt; ein letzter Ruck, sie ist zu Ende. Leider schon! Das ist allgemein die Empfindung. Welchen Weg aber die Fahrenden zurückgelegt haben, dafür haben sie in den seltensten Fällen einen Maßstab und sind erstaunt, wenn man ihnen sagt, daß sie beispielsweise von der Peterbaude (1288 m) in einer Viertelstunde sechs Kilometer bis Agnetendorf gefahren sind.

Sinnspruch.

„Dem reinen Herz ist alles rein —"
Wie ist der Spruch verkehrt!
Dem wird der Schmutz bemerkbar sein,
Der selbst den Schmutz entbehrt. Otto Promber.

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Fortsetzung.)

Doch unter diesem Eindruck stehend, konnte Doris sich nicht versagen, die harmlos klingende Frage zu stellen: „So würdest Du es also nicht gern sehen, wenn Fräulein von Rechten sich allein in Kurts Gesellschaft befände, Tante Hanna?“

„Natürlich nicht! Ihre Mutter hat mir offen gesagt, daß sie leider nicht in guten Verhältnissen sind. Sie besitzt nichts als die Pension, die sie seit dem Tode ihres Gatten bezieht; unser Sohn aber muß eine bessere Partie machen.“

„Aber da er doch Euer einziger Erbe ist, so . . .“

„Mein Kind, ich weiß, was Du sagen willst. Sind doch alle romantisch veranlagten jungen Mädchen der Meinung, daß ein reicher Mann immer ein blutarmes Mädchen glücklich machen müsse, aber — das ist wirklich rechter Unsinn. Geld gehört zu Geld, und auch Frau von Rechten weiß das so gut wie ich. Kurt macht ihrer Tochter jetzt auffallend den Hof — er ist und bleibt nun einmal ein übermütiger Gesell — aber bei einer Mutter wie Frau von Rechten bin ich ohne Sorge, daß sich daraus etwas Ernsthaftes entwickeln könnte.“

„Tante Hanna,“ begann Doris nach einer kleinen Pause, in welcher sie zweimal „Ris de veau en Suprême“ geschrieben hatte, mit etwas unsicherer Stimme: „Hast Du irgend eine Vermutung, wer Frau von Rechten eigentlich sein mag?“

Frau von Wildhofen nahm hastig ihre Brille ab.

„Nein, dieses Mädchen! Wer und was soll sie anders sein als eben Frau von Rechten, die Witwe des Majors von Rechten, der im Dienste durch einen unglücklichen Sturz vom Pferde seinen Tod fand!“

„Ah, Herr von Rechten war also Major?“

„Ja, Du wußtest das noch nicht?“

„Und Du glaubst, sie würde es nicht gern sehen, wenn ihre Tochter sich mit einem reichen Mann, wie Vetter Kurt es einmal sein wird, verheiraten könnte?“ setzte Doris das Thema fort — wie es ihrer Tante schien, mit ein wenig zu viel Beharrlichkeit.

Lächelnd erwiderte diese:

„Oh, sie würde wohl kaum etwas dagegen haben, aber, wie ich sie beurteile, denkt sie viel zu vornehm, um die ihr erwiesene Gastfreundschaft dahin auszubeuten, daß sie den einzigen Sohn und Erben einzufangen sucht. Sie sagte mir überdies, daß sie gar nicht den Wunsch hege, ihre Tochter zu verheiraten, denn sie könne den Gedanken einer Trennung von ihrem einzigen Kinde nicht ertragen und auch Sabine möchte ihre Mutter nicht verlassen. Sie hätte darum schon einige vorzügliche Partieen zurückgewiesen; darunter auch einen Ausländer von fürstlichem Reichtum, dessen Bekanntschaft die Dame auf einer Reise, ich glaube in Abazzia, gemacht haben.“

„Sie müssen unendlich viel auf Reisen sein!“ warf Doris ein.

„Ja, sie sind in der Residenz mit vielen Ausländern in hohen Stellungen bekannt geworden und erhielten dann von manchen Einladungen, sie in ihrer Heimat zu besuchen. Frau von Rechten hat allem Anschein nach ausgezeichnete Verbindungen.“

„Allem Anschein nach!“ wiederholte Doris ein wenig respektwidrig, setzte aber schnell hinzu:

„Was für eine wundervolle Erscheinung muß doch Frau von Rechten in ihrer Jugend gewesen sein!“

In diesem Augenblick trat ein Diener ins Zimmer und überreichte der Schloßherrin ein Billet, welches ein Reitknecht soeben abgegeben hatte.

„Ach, wie unangenehm!“ rief Frau von Wildhofen, als sie dasselbe durchflogen hatte. „Ist der gnädige Herr bereits von seiner Ausfahrt zurück, Matthias?“

„Noch nicht, gnädige Frau!“

„Dann muß ich mit meinem Sohne Rücksprache nehmen. Liebe Doris, möchtest Du schnell hinunter an den See gehen?“

„Wünschen gnädige Frau, daß ich gehe?“ fragte der Diener.

„Nein, es ist mir lieber, wenn Fräulein Horter selbst gleich mit meinem Sohne redet. Sagen Sie Herrn von Sydows Reitknecht, daß es keiner Antwort bedarf.“

Als der Diener das Zimmer verlassen hatte, fuhr Frau von Wildhofen zu Doris gewendet fort:

„Hole Dir Hut und Mantel, mein Kind, und sieh zu, ob Du Deinen Vetter auf dem Eise finden kannst. Sage ihm dann, daß Herr von Sydow soeben hätte sagen lassen, seine Frau sei zu stark erkältet, um uns heute abend zu besuchen. Frage ihn, was nun zu tun wäre. Ob sein Freund, der Rechtsanwalt Hagenau, ohne Dame zu Tisch gehen soll, oder ob es ihm besser erscheint, noch schnell eins der jungen Mädchen unsers Gutsnachbarn einzuladen. Ich weiß nicht, was Kurt zu dieser plötzlichen Änderung sagen wird. Er war so froh, in der geistreichen Frau von Sydow eine so passende Tischdame für seinen Freund gefunden zu haben. Es scheint, daß dieser etwas eigentümlich ist und sich mit Damen leicht langweilt. Kurt wird über die Absage recht verstimmt sein.“

„Sein Freund könnte ja Fräulein von Rechten zu Tische führen!“ riet Doris.

„Geh nur und frage Kurt um seine Meinung! Ich habe den Diener nicht zu ihm geschickt, um Mißverständnisse zu vermeiden, möchte auch natürlich nicht, daß diese Angelegenheit vor den beiden Damen verhandelt wird. Suche ihn allein zu sprechen.“

Doris befand sich gleich darnach auf dem Wege zum See; sie ging quer durch den Park einen kleinen Abhang hinunter, welcher, mit leichtem Reif bedeckt, wie überzuckert erschien. Die Luft war kalt und still; der Himmel hatte sich aber bezogen und sah grau und düster aus. Ein Witterungswechsel, entweder Schnee oder Tauwetter, stand in Aussicht.

Da es völlig windstill war wie so häufig bei starkem Frost, konnte Doris schon aus der Ferne das scharfe Geräusch der Schlittschuhe auf dem Eise vernehmen. So waren sie also dort! Wie herrlich mußte es sein, sich Tag für Tag dies prächtige Vergnügen zu gönnen, besonders im Verein mit einem Partner wie Kurt von Wildhofen. Welch ein glückliches Mädchen war doch diese Sabine! Trotz allem, was Tante Hanna ihr vorhin gesagt hatte, war Doris fest davon überzeugt, daß die beiden jungen Menschenkinder sich liebten, und Frau von Rechten, weit entfernt davon, die gewissenhafte, vornehm denkende Natur zu sein, als welche sie sich der arglosen Tante gegenüber hinzustellen wußte, drückte nicht nur beide Augen zu, sondern half nach und schürte die Flamme soviel sie konnte. Doris konnte ihr das nicht übel nehmen; sie fand es von deren Standpunkt aus nur allzu erklärlich. Wer hätte eine Mutter tadeln können, wenn sie das Glück ihres Kindes wollte?

Als Doris jetzt den Rand des zugefrorenen Sees erreichte, fand sie die glänzende Spiegelfläche leer. Das Ganze war eine künstliche Anlage, welche sich halbmondförmig in das Gehölz hinein fortsetzte. Durch dieses Gehölz waren verschiedene Pfade gebahnt, deren Ausgänge Doris genau kannte. Sie betrat einen derselben und war bald hinter dem dichten Geäst des Nadelholzes verschwunden. Kaum war sie einige Schritte gegangen, als sie nahe Stimmen vernahm. Einer Biegung des Pfades folgend, sah sie jetzt zwei Personen in derselben Richtung dahinschreiten wie sie selbst. Eine davon war Frau von Rechten; die andere war zu ihrer großen Überraschung ein ihr völlig fremder Mann von großer Gestalt, welcher einen viel zu weiten, sehr abgeschabten braunen Überzieher mit hochgeschlagenem Kragen trug, dazu einen braunen Schlapphut, tief in die Stirn gedrückt. Die ganze Erscheinung machte den Eindruck eines Landstreichers, wie Doris sie zuweilen bettelnd auf der Straße traf und sie stets ein wenig fürchtete. Sie hätte auch diesen Mann für einen Bettler gehalten, wäre er nicht so nahe und mit so selbstbewußter Haltung an der Seite der hocheleganten Dame einhergeschritten. Sie schienen in eifrigem Gespräch, und nichts deutete daraufhin, daß Frau von Rechten vor seiner Gegenwart zurückschreckte oder von ihm befreit zu sein wünschte.

Plötzlich standen beide still und es schien, als ob sie umkehren wollten. Doris schlüpfte schnell bei Seite in ein kleines Sommerhaus, welches sich ganz in der Nähe befand. Sich dahinter niederkauernd, suchte sie sich den Blicken des sonderbaren Paares zu entziehen.

Die Zwischenräume in den Wänden des aus rohen Fichtenstämmen zusammengefügten Sommerhäuschens waren mit trockenen Farrenkräutern und Weidenruten durchflochten. Im Innern stand an der einen Seitenwand eine plumpe hölzerne Bank.

Als Doris sich hinter diesem kleinen Bau zu decken suchte, geschah es, um eine Begegnung mit Frau von Rechten und deren seltsamem Begleiter zu vermeiden. Sobald sie vorüber waren, wollte sie sich ohne Zögern an das entferntere Ende des Sees begeben, wo sie Kurt und Fräulein von Rechten bestimmt vermutete, da sie das Gleiten von Schlittschuhen auf dem Eise deutlich vernahm.

Wie unangenehm überraschte sie aber jetzt der unerwartete Umstand, daß das ungleiche Paar seine Schritte auf das Sommerhaus zulenkte und dort eintrat. Beide ließen sich nebeneinander auf der Bank nieder.

Jetzt war sie gezwungen, auf ihrem Platze zu bleiben, obwohl es ihr widerstrebte, hier die verborgene Lauscherin zu sein. Sie mußte wohl oder übel nicht nur jedes Wort mit anhören, was gesprochen wurde, sondern konnte auch die beiden da vor sich auf der Bank sitzen sehen, da die Rückenwand der kleinen Laube viele Spalten und Ritzen aufwies.

Doris blickte sich hilflos nach allen Seiten um — vielleicht konnte sie dieser unangenehmen Lage doch noch entfliehen — aber nein, dicht hinter ihr hinderte sie ein Drahtzaun am Davonschleichen, und rechts oder links von der Laube konnte sie nicht entschlüpfen, ohne von Frau von Rechten gesehen zu werden, die sich ihre Gegenwart möglicherweise so auslegen konnte, als wolle Doris ihr absichtlich nachspüren. So blieb dem Mädchen nichts übrig, als geduldig auszuharren und das weitere abzuwarten.

Der Mann an Frau von Rechtens Seite, welcher die mittleren Jahre überschritten zu haben schien, hatte einen unangenehmen, verschmitzten Gesichtsausdruck. Quer über die eine Wange lief eine tiefe Narbe, nur teilweise von den kurzen Stoppeln eines dunklen Bartes verdeckt. Den Hut hatte er so tief wie möglich heruntergezogen, so daß nur wenig von dem Kopfhaar sichtbar blieb. Nach seinem abgetragenen Anzug zu schließen, mußte er sich in sehr armseligen Verhältnissen befinden, doch sah er trotzdem nicht wie ein ganz gewöhnlicher Mensch aus; auch seine Sprechweise war die eines gebildeten Mannes. Er war in eifrigem Wortwechsel mit Frau von Rechten. Als er die Laube betrat, schien er ihr heftige Vorstellungen zu machen. Doris sah an ihrem sonst so gleichmäßig heiteren Gesicht, daß sie sich in zorniger Aufregung befand.

„So sage um des Himmels willen schnell, was Du verlangst und entferne Dich dann sofort!“ waren die ersten Worte, welche Doris jetzt aus Frau von Rechtens Munde vernahm. „Du wagst ja das Schlimmste durch Deine unvorsichtige, geradezu wahnsinnige Handlungsweise. Wie konntest Du Dich unterstehen, mir hierher zu folgen? Tust Du das noch einmal, werde ich meine Freunde veranlassen, polizeiliche Hilfe gegen Dich in Anspruch zu nehmen.“

„Es ist nicht schwer, mit solchen Redensarten zu prahlen und mir zu drohen,“ entgegnete er mit höhnischem Lächeln; „aber Du weißt recht gut, daß ich Dir gegenüber im Rechte bin.“

„Ich leugne es, daß Du ein Recht besitzest, mich und Sabine zum Ertragen Deiner schrecklichen Gegenwart zu zwingen, jetzt, wo wir mit geachteten, hochgestellten Menschen verkehren.“

„Warum hast Du mich zu diesem Schritt getrieben? Warum gabst Du mir keine Antwort auf meinen letzten Brief? Warum schicktest Du mir das Geld nicht, das ich von Dir verlangte?“

„Wodurch hast Du meinen hiesigen Aufenthalt erfahren?“ fragte sie kurz.

Da huschte ein schlaues Lächeln über sein Gesicht und mit lebhafter Betonung antwortete er:

„Meine teuere Klotilde, ich bin vielleicht ein Schurke, aber — ein Narr bin ich nicht. Denkst Du gar nicht an Rosalie?“

„Was? Diese Schlange! So hat sie mich also verraten! Ich dachte nicht, daß Du sie auffinden würdest.“

„Sie hat mich aufgesucht, die teure Seele. Als sie durch einen Zufall erfuhr, daß ich . . . wieder sichtbar war, kam sie zu mir.“

„Mit der Absicht also, Dir alle meine Schritte zu verraten! Warum habe ich diese Elende jemals in mein Vertrauen gezogen!“

„Das weiß ich wirklich nicht, meine Liebe; ich kann Dir nur sagen, daß ich durch sie folgendes erfuhr: Frau und Fräulein von Rechten leben als Gäste auf großen Landsitzen vornehmer Leute, tragen kostbare Toiletten und geben Geld in Hülle und Fülle aus. — Und ich? Sieh mich an! Alles, was ich besitze, trage ich auf dem Leibe. Prächtige Sachen, nicht wahr?“

Bei den letzten Worten hielt er einen Zipfel seines alten, vertragenen Überziehers in die Höhe. — „Sie verschaffte ihn mir aus Mitleid mit ihrem armen, früheren Herrn, der ein altes Flanellhemd und einen Papierkragen tragen muß und seine Kleidung nicht wechseln kann, mag es schneien oder regnen, während Ihr, Ihr . . .“

Die Stimme des Mannes klang plötzlich drohend, und mit zornfunkelnden Blicken schaute er auf die elegante Gestalt an seiner Seite, welche von Kopf bis zu Fuß in einen Sammetpelz gehüllt war.

„. . . während Ihr Euch in Sammet und Seide kleidet und alle Tage wie die Götter lebt. Gib mir das Geld, das ich schon schriftlich von Dir verlangte! Gib mir das Geld, sage ich Dir . . .!“ Bei den letzten Worten packte er sie am Arm und schüttelte sie heftig.

Frau von Rechten war eine tapfere Natur, das sah man, denn sie schrie weder, noch rief sie um Hilfe. Sie wurde aber blaß, in der Weise wie Doris es schon einmal gesehen hatte, und warf einen Blick unbeschreiblichen Hasses auf den schäbigen Mann.

„Mein Gott, mein Gott!“ rief sie bitter klagend mit aufgehobenen Händen. „Womit habe ich es verdient, an einen solchen Schurken gefesselt zu sein?“

„Streiche Dich nur nicht gar zu sehr heraus und gib mir nicht so zarte Beinamen, sondern, wenn Du mich los werden willst, rücke gefälligst mit den zweitausend Mark heraus, die ich haben muß.“

„Wo in aller Welt soll ich diese Summe hernehmen? Wann hätte ich je im Leben zweitausend Mark zu meiner Verfügung gehabt?“

„Du lügst wie gewöhnlich. Hast Du doch, so alt Du bist, noch niemals die Wahrheit gesprochen. Bin ich ein Schurke — nun gut! — Wer aber hat mich dazu gemacht als Du selbst. Hast Du mir übrigens nicht auch zugeschworen, daß Du mich unterstützen wolltest, wenn ich Deine Wege nicht kreuzen würde? Nun, ich habe Dir zehn Jahre den Willen getan“ — ein hämisches Lächeln zuckte um seinen Mund — „weil ich nicht anders konnte; seitdem sind aber schon weitere zwei Jahre vergangen, in denen ich vergeblich auf Deine Unterstützungen gewartet habe. Schon längst wäre ich Dir wieder nahe gekommen, hätte ich Dich nur unter diesem neuen Namen, den Du Dir aus mir unbekannten Gründen zugelegt hast, finden können. Aber Du siehst, meine liebe Frau von Rechten, schließlich habe ich Dich doch gefunden und nun bin ich nicht gesonnen, Dich abermals entschlüpfen zu lassen, bevor Du mir die Mittel gegeben hast, anständig leben zu können.“

Frau von Rechten schwieg und blickte stumm vor sich nieder. Sie schien eifrig nachzudenken. Endlich sah sie auf und sagte:

„Ich will ganz offen sein! Geld kann ich Dir nicht geben, da ich selbst keins besitze. Ich habe kaum das Allernötigste, um mein und Sabinens Leben zu fristen. Die Kleider, die wir tragen, mußte ich bis jetzt schuldig bleiben; ich habe überhaupt Schulden nach allen Richtungen hin. Rosalie gegenüber, die jetzt ein Atelier für Damenschneiderei besitzt, belaufen sich meine Rechnungen schon längst auf dreistellige Zahlen. Wäre das nicht, hätte ich die falsche Katze schon lange abgeschüttelt, aber ich muß diese Sachen haben für mich selbst wie auch für Sabine. Das ist das Allernotwendigste, denn wir müssen elegant auftreten. Zum Glück habe ich aber nun die besten Aussichten, alle meine Schulden binnen kurzem zu bezahlen. Sobald es soweit ist, will ich auch Dir Geld zukommen lassen, soviel ich kann, jedenfalls genug, um ein neues Leben zu beginnen. Das wird aber nur dann geschehen, wenn Du mir versprichst, mich nicht länger zu verfolgen, sondern Dich jetzt gleich zu entfernen und geduldig zu warten, bis ich imstande bin, etwas für Dich zu tun. Auch darfst Du mir weder schreiben, noch uns nachreisen.“



In der Mußestunde. Nach dem Gemälde von Walter Firle.

Copyright 1900 by Franz Hanfstaengl, München.

„Und wann ungefähr kann ich das Geld bekommen?“

„Sobald wir hier mit unserer Angelegenheit im reinen sind,“ antwortete sie ruhig, dann setzte sie schnell hinzu: „Allem Anschein nach kann das nur noch wenige Tage dauern, denn der junge Schloßherr ist rasend in Sabine verliebt und wird ihr gewiß bald einen Antrag machen. Sollte dieser aber nur die geringste Kenntnis von Deinem Dasein erhalten, dann, mein Freund, wären alle unsere Berechnungen vergeblich und die Heirat hättest Du für immer unmöglich gemacht.“

„Es scheint, als ob man Dir endlich einmal glauben könnte!“ ließ sich der Fremde jetzt in nachdenklichem Tone vernehmen. „Komm mit mir zurück bis zu der kleinen Pforte, bei welcher ich Dich vorhin traf. Dann will ich aus diesem Park und aus Deiner Nähe verschwinden, wie Du es wünschest.“

Beide erhoben sich von der Bank und gingen schnell den schmalen Fußweg zurück, den sie gekommen waren. Erst als sie hinter den dichten Ästen der niedrigen Tannen verschwunden waren, schlüpfte Doris zitternd und wie betäubt von dem, was sie gesehen und gehört hatte, aus ihrem unfreiwilligen Versteck hervor.

5.

Einige Augenblicke stand das Mädchen regungslos vor dem kleinen Sommerhause, welches ihr Schutz gewährt hatte. Sie kam sich vor, wie in einem wüsten Traum befangen und hatte die Erinnerung an das, was sie eigentlich hierhergeführt, vollständig vergessen. Alles war in ihrem Gedächtnis wie ausgelöscht durch die eben gemachte schreckliche Entdeckung. Langsam begann sie jetzt den zum Schlosse führenden Fußweg zurückzugehen — in entgegengesetzter Richtung von Frau von Rechten mit ihrem geheimnisvollen Begleiter, die nirgends mehr zu sehen waren.

„Was soll ich tun? Was muß ich tun?“ rang es sich endlich von ihren Lippen. „Ist es meine Pflicht, alles zu sagen, oder ist es besser zu schweigen und alles in der Tiefe meines Herzens zu begraben?“

Doris wußte nichts von den Schattenseiten des menschlichen Daseins; doch ihr scharfer Verstand kam ihr zu Hilfe, als sie begann, sich jetzt das Vernommene zusammenzureimen. Vor allem wußte sie nun, daß der Name, unter welchem die beiden Damen lebten, ein falscher war. Ferner wußte sie, daß es in dem Leben derselben einen dunklen Punkt gab, den sie durch diese Täuschung zu verdecken suchten. Das alles stand im Zusammenhange mit jenem verkommen aussehenden Menschen, der Sabinens Mutter bedroht und mit Erpressungsversuchen behelligt hatte.

Aber wer war jener Mann und worin bestand die unselige Macht, welche er über die schöne und elegante Frau auszuüben schien? Er war offenbar nicht alt genug, um ihr Vater zu sein, denn er schien noch nicht fünfzig Jahre zu zählen. Es ließ sich auch nicht annehmen, daß er ihr Bruder war, denn es bestand nicht die geringste Ähnlichkeit zwischen beiden. Er konnte ihr Gatte sein. Dann war sie nicht Witwe, sondern eine verheiratete Frau mit einem Ehemann, dessen sie sich zu schämen hatte. Doris wurde durch diese Schlußfolgerung, welche ihr die wahrscheinlichste erschien, mit förmlichem Entsetzen erfüllt. Waren jene beiden Damen wirklich nichts anderes als Abenteurerinnen und war die Stellung, welche sie in der Welt einnahmen, nur eine erschwindelte? Auch Onkel und Tante wurden dann von ihnen getäuscht, und Vetter Kurt sollte von diesen mehr als fragwürdigen Frauen aus den eigennützigsten Gründen eingefangen werden. Bei dieser Vorstellung schlug Doris' Herz in zorniger Aufwallung. Als sie sich jetzt dem Schlosse näherte, nahm sie sich vor, geradewegs zu ihrer Tante zu eilen und dieser das Tun und Treiben jener beiden zu entdecken. Vetter Kurt sollte nicht das Opfer so niedriger Menschen werden.

Gerade als Doris zu diesem Entschlusse gekommen war, sah sie sich zufällig um. Hauptmann von Wildhofen und Sabine kamen langsam die kleine Anhöhe herauf, welche zwischen dem See und dem Schlosse lag.

Ihr ganzes Gebahren, ihre zögernden Schritte, der Ausdruck ihrer einander zugewandten Gesichter rief in Doris die widerstreitendsten Empfindungen hervor. Kurt redete eindringlich mit seiner Begleiterin; seine Vorstellungen schienen immer eifriger zu werden. In diesem Augenblicke strauchelte Sabine über eine Baumwurzel und Kurt streckte schnell seinen Arm aus, um sie zu stützen, wobei sich beider Hände berührten. Jetzt wußte Doris genug, und schnell wandte sie sich dem Schlosse zu.

Er liebt sie! erklang es in ihrem Innern. Erst jetzt weiß ich, daß er sie liebt! Und ich soll ihn nun in so grausamer Weise enttäuschen? . . . Nein, ich kann und will sein Glück nicht zerstören . . . Ich kann nicht . . . ich kann es nicht tun!

Sie wollte sich sofort in ihr Zimmer begeben, als sie im Treppenhaus fast mit Tante Hanna zusammenprallte.

„Nun, was hat Kurt gesagt?“ fragte diese eifrig.

Doris blieb wie angewurzelt stehen. „Ach, ach, Tante Hanna!“ stammelte sie nach Atem ringend. „Ich weiß nicht, was Du denken wirst, aber ich . . . ich habe ganz vergessen . . .“

„Du hast vergessen . . .? Was meinst Du damit, mein Kind?“

„Ich vergaß, Vetter Kurt zu fragen! Ich vergaß Deinen Auftrag!“

„Was soll das heißen? Wo in aller Welt hast Du Dich denn solange verweilt? Du mußt fast zwanzig Minuten unterwegs gewesen sein und . . . aber, jetzt bemerke ich erst, daß Du ganz verstört aussiehst. Ist Dir irgend etwas geschehen?“

„Nein nichts, gar nichts, Tante Hanna!“ stotterte sie, die Farbe wechselnd. „Ich habe nur das, was ich tun sollte, ganz vergessen und kann Dir gar nicht sagen, wie unglücklich ich darüber bin.“

Frau von Wildhofen hatte allen Grund, ernstlich unzufrieden mit ihrer Gesellschafterin zu sein; aber bevor sie Zeit fand, das zu zeigen, trat ihr Sohn mit Sabine ein. Letztere fragte sofort nach ihrer Mutter etwas beunruhigt, wie es Doris schien.

„Mama sagte, sie fühle sich sehr ermüdet und wolle ein wenig ruhen. Haben Sie sie vielleicht gesehen, Fräulein Horter?“

Doris vermied eine direkte Antwort und murmelte undeutlich, daß Frau von Rechten vermutlich in ihrem Zimmer sei.

Inzwischen hatte Frau von Wildhofen ihren Sohn ein wenig beiseite gezogen und mit ihm wegen der Veränderung betreffs der abendlichen Tischordnung verhandelt.

Tante Hanna hatte sehr leise gesprochen; Kurt aber erwiderte jetzt in vernehmbarem Tone:

„Aber Mütterchen, quäle Dich doch nicht mit dem Gedanken, noch sonst jemand ausfindig zu machen! Laß Doris den Platz von Frau von Sydow einnehmen. Das ist der allereinfachste Ausweg.“

„Aber, mein Sohn, Du hast mir doch gesagt, daß dieser Rechtsanwalt Hagenau ein ganz absonderlicher Herr ist.“

„Ja gewiß! Ihm wird deshalb die Gesellschaft der kleinen Doris ebenso recht sein als die jeder anderen Dame; das heißt er wird sich wahrscheinlich kaum um sie bekümmern. Konrad Hagenau ist ein erklärter Weiberfeind, und von hundert Frauen interessiert ihn kaum eine. Er ist eben ein Mann, der sich nur unter Männern wohl fühlt, und er kommt hieher einfach der Jagd wegen. Das ist noch das einzige, was ihn herauslocken kann.“

So kam es also, daß Doris den freigewordenen Platz bei Tische erhalten sollte, was ihr nach den Andeutungen ihres Vetters über seinen Freund Hagenau keineswegs als etwas Verlockendes erschien.

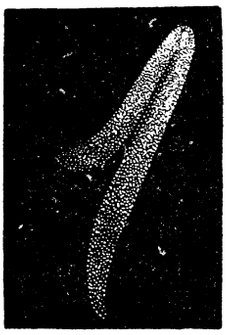
Im weiteren Verlauf des Tages, welcher ihr viel Beschäftigung brachte, fand sie kaum Zeit, an die Erlebnisse des Morgens zu denken. Sie hatte Blumen und Dessert für die Tafel zu arrangieren und später unzählige Botschaften ihrer Tante zwischen deren Wohnzimmer und den Wirtschaftsräumen zu übermitteln. Dann war es Zeit, Toilette zu machen. Hinsichtlich ihrer am Morgen gemachten Entdeckung hatte sie noch immer keinen Entschluß fassen können. Soviel wußte sie indessen, daß sie um keinen Preis das Werkzeug sein wollte, um das Glück ihres Vetters zu zerstören. Wenn sie den Beweis erlangen konnte, daß Sabine von Rechten auch ihn wahrhaft liebte, sollte kein Wort über ihre Lippen dringen, welche Kurt veranlassen konnte, die Geliebte aufzugeben. Erkannte sie aber, daß es Sabine nur nach dem Reichtum und der Stellung ihres Vetters gelüstete, dann wollte Doris keinen Augenblick zögern, ihrem Onkel zu entdecken, was sie gehört hatte. Zu diesem Entschlusse war sie gekommen, als sie sich hinunter in die Gesellschaftsräume begab.

(Fortsetzung folgt.)

Neues über Kometen und Meteore.

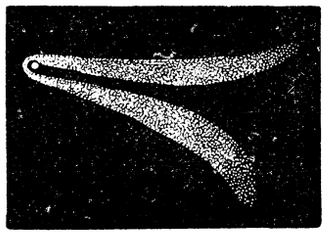
Von Dr. F. K. D. Müller.

Seit die Tagesblätter in naturwissenschaftlichen Feuilletons und häufigen Notizen interessante Neuheiten auf naturwissenschaftlichem Gebiete ihren Lesern brühwarm auftischen, ist zwischen dem lernbegierigen Laienpublikum und der Fachwelt eine gewisse Fühlung hergestellt und nimmt auch das große Publikum an brennenden Fragen der Wissenschaft lebhaften Anteil. Heute findet keine Sonnen- und Mondsfinsternis, keine interessante Konstellation am Himmel mehr statt, ohne daß auch die nichtastronomische Welt solchen Phänomenen mit Interesse entgegensähe. Als sich im November 1899 die Sternwarten aller Länder rüsteten, die lang erwarteten Bieliden und Leoniden zu beobachten, sah, glaube ich, die durch die Zeitungen aufmerksam gemachte Laienwelt der Ankunft der Novembermeteore mit mehr Aufregung entgegen, als der Kreis der beobachtungsbereiten Astronomen.

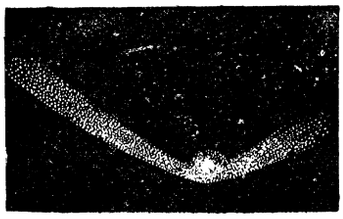


Komet vom Jahre 1807.

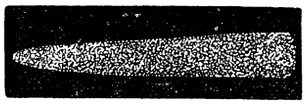
Ist schon der Anblick einer jäh am Sternenhimmel aufblitzenden und blitzschnell am Firmamente dahinjagenden Sternschnuppe ein interessanter Anblick, um wieviel mehr erst ein gut sichtbarer, mit einem gewaltigen Schweife ausgestatteter Komet. Ich sehe heute noch immer den herrlichen Donatikometen vom Jahre 1858 lebhaft vor mir, den ich als Knabe hindurch viele Wochen lang zu beobachten Gelegenheit hatte und immer wieder zu betrachten nicht müde wurde. — Leider vermag der Fachmann die begreifliche Neugierde des Laien, der über die Natur der Kometen und Meteore, über ihr Kommen und Gehen, über ihr unerwartetes Ausbleiben belehrt sein möchte, nur teilweise zu befriedigen. Eben das ganz plötzliche Erscheinen eines Kometen, dieses von der so regelmäßigen Bewegung anderer Weltkörper grell abstechende Auftauchen und Verschwinden macht uns diese Himmelsbummler erst recht interessant. Und wie mannigfaltig sind ihre Formen! An dem einen kann man deutlich einen Kern, eine sie umhüllende Coma und langen Schweif unterscheiden, anderen scheint ein solcher Schweif zu fehlen, wieder andere besitzen mehrere Schweife, einen Hauptschweif und mehrere Nebenschweife oder mehrere strahlenförmig sich entfaltende Schweife hinter dem Kometenkopfe. Bei den einen leuchtet der Kern und die Coma, wo sie den Kern berührt, mit großer Helligkeit, während wieder andere Kometen als unscheinbare Nebelmassen sich zeigen und sich nur durch die Art ihrer Bewegung als Kometen verraten. Etwa 700 Kometen sind es, die seit Menschengedenken bis heute beobachtet worden sind und etwa von der Hälfte dieser Kometen kennt man die Umlaufszeit um die Sonne.



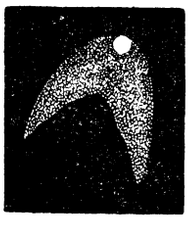
Komet vom Jahre 1811.



Komet vom Jahre 1825.

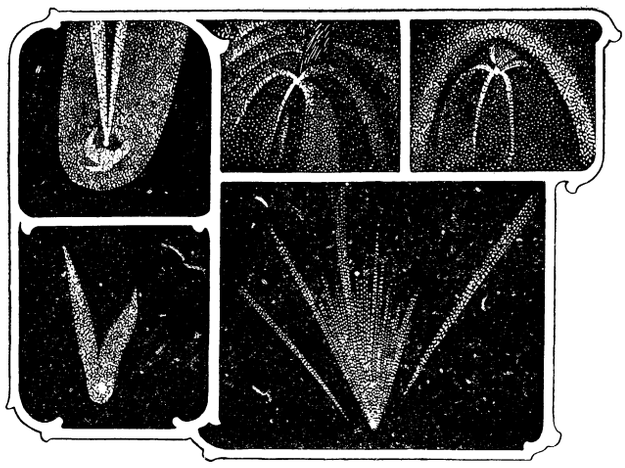


Der Halleysche Komet (1835).



Komet v. J. 1847.

Was die Astronomen ganz besonders interessierte, waren das wiederholte Ausbleiben bestimmt erwarteter periodischer Kometen, das Ausbleiben der Bieliden und Leoniden, sowie die Beziehungen, welche zwischen gewissen Kometen und Meteorschwärmen zu bestehen scheinen. Es ist da zu den verschiedensten Hypothesen gegriffen worden, diese Rätsel zu erklären, freilich ohne daß diese allgemeine Annahme gefunden hätten. Sind ja die Astronomen bis heute nicht einmal über die Natur der Kometenschweife einig, in denen die einen unserem Kathoden- oder elektrischen Induktionslicht vergleichbare Lichterscheinungen in der gasförmigen Raumatmosphäre, die anderen aber materielle Gebilde, eine Masse feinster, durch die Sonne abgestoßener Teilchen des Kometenleibes erblicken.

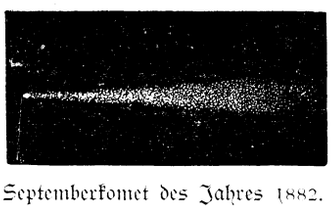


Der Komet vom Jahre 1861 in verschiedener Aufnahme (2. und 3. Bild oben rechts zeigen die Kopfgestalt des Kometen am 1. und 6. Juli).

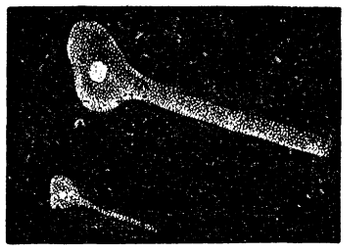


Komet Coppia des Jahres 1874.

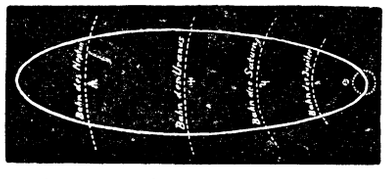
Interessante Kometenhypothesen haben in letzter Zeit Rydberg und Schulhof aufgestellt. Beiden liegt die Annahme einer Raumatmosphäre zwischen den Planeten zu Grunde. Wir wissen, daß Hunderte größerer und kleinerer Planetoiden, dann Kometen, Meteoriden den Zwischenraum zwischen den Planeten erfüllen. Aber dieser ganze Raum ist ein so weiter, daß trotz aller dieser ihn durchwandernden Weltkörper selbst noch im dichtesten Meteorschwarme Zwischenräume von vielen Kilometern bestehen. Alle diese Zwischenräume zwischen diesen großen, kleinen und kleinsten Weltkörpern füllt eine überaus dünne Atmosphäre aus, ein Rest der Gase, welche einmal den ganzen Weltraum als Urnebel erfüllten und noch immer aus den Atmosphären fast aller Glieder des Sonnensystems Zuwachs erhalten. Einen merkbaren Widerstand vermag diese äußerst dünne Raumatmosphäre auf die Planeten und Kometen nicht auszuüben. Nähert sich nun in dieser Raumatmosphäre ein Komet in mehr oder weniger stark excentrischer Bahn der Sonne, so gelangt er mit relativ großer Geschwindigkeit in die dichteren Gebiete der Raumatmosphäre, erhitzt sich dabei an seiner vorderen Seite sehr stark, flüchtige Gase erheben sich und auch die den Kometen umhüllenden Gase der Raumatmosphäre. Solche Erwärmung macht die Dämpfe und Gase dünner als die Raumatmosphäre, der entstehende „Auftrieb" entführt die vom Kometen sich abhebenden Dämpfe in die weniger dichten, der Sonne entlegeneren Regionen der Raumatmosphäre — der „Kometenschweif"



Septemberkomet des Jahres 1882.



Der Bielakomet nach der Teilung.



Bahn des Halleyschen Kometen.

hat sich gebildet. Kommt dann der Komet aus der Sonnennähe wieder in Sonnenferne, dann holt er sich nach erfolgter Abkühlung durch Absorption für die bei der Erhitzung verlorenen Dämpfe wieder Ersatz und dieser Ersatz ist ein um so ausgiebigerer, je länger ihn seine stark excentrische Bahn von der Sonne entfernt hält.

Schulhof bringt die Meteorschwärme mit Kometen in Beziehung. Geraten Kometen auf ihren parabolischen Bahnen einem der großen Planeten in die Nähe, so zwingt sie der Planet in elliptische Bahnen mit kurzer Umlaufszeit. Auf diesen dem betreffenden Planeten noch öfter nahe gekommen, lösen sie sich dann früher oder später in einen Schwarm kleiner Teilchen auf. Der Komet ist dann zerstoben und an seiner Stelle wandelt dann ein Meteorring um die Sonne, dessen Glieder sich längs der früheren Kometenbahn immer mehr zerstreuen. Die großen Planeten wirken also als „Kometeneinfänger". Von Zeit zu Zeit können sich aber in solchen Meteorschwärmen durch Anhäufungen neue periodische Kometen bilden, denen freilich wieder nur kurze Dauer beschieden ist.

Man hat auch wirklich Kometenauflösungen beobachtet. Am 27. Febr. 1826 wurde vom österreichischen Hauptmann W. v. Biela und fast gleichzeitig vom Astronomen Gambart der Bielakomet entdeckt, als identisch mit den Kometen der Jahre 1772, 1779 und 1806 erkannt und seine Umlaufszeit mit 6,6 Jahren berechnet. Er kam auch in der Tat in den Jahren 1837, 1845 und 1852 wieder. Im Jahre 1845 bestand er aber nicht mehr aus einem Teile, sondern aus einem Hauptkerne und einem Nebenkerne, welche fast eine Bogenminute, im Jahre 1852 noch zehnmal weiter voneinander entfernt waren. Seit 1852 ist der Bielakomet verschollen. Am 11. März 1860 konnte der Astronom Liais einen Doppelkometen beobachten, an welchem der Anfang einer weiteren Teilung des Hauptkernes wahrzunehmen war. Der große Septemberkomet vom Jahre 1882 vermochte, in Sonnennähe gekommen, der Sonnenanziehung nicht zu widerstehen und zerriß. Das ist ihm wahrscheinlich schon bei früheren Sonnenannäherungen passiert und der Komet vom Jahre 1843 dürfte ein solches schon früher abgelöstes Fragment des Septemberkometen sein. Brookes, der glückliche Kometenfinder, entdeckte am 6. Juli 1889 einen Kometen, der 555 Tage sichtbar blieb; am 2. August teilte sich dieser Komet in einen Hauptkern und zwei Nebenkerne und am 5. August waren zwei weitere Nebenkerne zu sehen.

Die Störungen, welche die Sonne und die großen Planeten, besonders Jupiter und Saturn, auf die Kometen ausüben, dann die Meteorschwärme, in die ein periodischer Komet gerät, führen zur Verlängerung oder Verkürzung der Umlaufsperiode des Kometen. Die Umlaufsperiode des Enkeschen, des zweiten Tempelkometen, des Bielakometen hat eine Verkürzung, die des Brorsenschen Kometen eine Zunahme erfahren.

Ob wohl der Bielakomet und der Brorsensche Komet einmal wieder kommen werden? Aller Wahrscheinlichkeit nach ist der Bielakomet auf seinem kurzen Umlaufe der Sonne, dem Jupiter, der Erde so oft nahe gekommen, daß er sich endlich ganz aufgelöst hat. Er selbst war ja, wie der Komet Perrine und die Kometen 1818 I und 1873 VII wahrscheinlich ein Fragment des hellen Kometen vom Jahre 1457.

Wenn sich nach all den bisherigen Beobachtungen die Kometen von den Planeten hinsichtlich Gestalt und Aussehens insbesondere durch das Fehlen eines festen Kernes von merkbarer Ausdehnung unterscheiden und im wesentlichen als dünne Gase und Dämpfe erscheinen, von welchen teils eigenes Licht ausgeht, teils Sonnenlicht zurückgestrahlt wird, so dürften einige neuere Beobachtungen zu einer schließlichen Entscheidung für die eine oder andere der Kometentheorieen führen. Der Astronom Perrine konnte den zweiten Kometen Tempel mit dem 36-Zöller der Lickstermwarte im Jahre 1899 durch 8 Monate unter günstigsten Umständen beobachten, da die Sonnennähe des Kometen am 28. Juli mit dessen Erdnähe zusammenfiel. Erst am 4. Juni war nahe der Mitte der sich vergrößernden Coma ein sternartiger Kern, der Mitte Juni 12. Größe, Ende Juni und im Juli 10.—11. Größe war. Auch bei 510facher Vergrößerung geprüft, glich der Kern, von der bläulichgrünen Färbung abgesehen, vollkommen einem Stern. Der Durchmesser dieses Kerns blieb immer unmeßbar klein und kann im höchsten Falle auf 10 km angenommen werden. Es ist daher erklärlich, daß ein so winziger Körper auf die Dämpfe der Coma nur eine ganz geringe Anziehung ausüben kann, daß sich diese Dämpfe also nur unter dem Einflusse ihrer Expansivkraft ausbreiten werden, falls nicht äußere Einwirkungen stattfinden. Die Gestalt und Richtung der Schweife läßt solche Einwirkungen erkennen und da wird es Aufgabe der Photographie sein, die der Astronomie schon so wesentliche Dienste geleistet hat, durch gelungene Aufnahmen Aufklärung zu bringen. Merkwürdige Gestaltveränderungen wurden am Schweife des Kometen Swift 1892 und 1899 I wahrgenommen. Große Erwartungen setzt man in dieser Richtung auf die Wiederkehr des einzigen bezüglich seiner Wiederkehr sicher vorher zu berechnenden „großen Kometen" Halley, der seit seiner Berechnung im Jahre 1682 zweimal, März 1759 und August 1835, wieder erschienen ist und im Jahre 1910 wieder erwartet wird.

Durch die Steppe.

Reiseerzählung von **Henryk Sienkiewicz.**
Übersetzt von **Klara Hillebrand.**

(Fortsetzung.)

Bei diesen Worten führte ich Lilians Hand an meine Lippen und küßte sie ehrerbietig. Dieser Beweis hoher Ehrfurcht, sowie die aufrichtige Betrübnis, welche aus meinen Worten klang, vermochten das junge Mädchen etwas zu beruhigen. Sie hörte zwar nicht gleich auf zu weinen, aber es waren nicht mehr die Tränen bitteren Verletztseins, die da flossen, ein Lächeln glänzte bereits durch dieselben, wie der Sonnenstrahl durch den Nebel. Auch mir schnürte etwas die Kehle zu; ich konnte einer Rührung nicht wehren, ein zärtliches Gefühl beherrschte mich.

Wir gingen wieder schweigend nebeneinander her, aber es war diesmal ein wohliges Schweigen.

Unterdessen hatte sich der Tag dem Abende zugeneigt. Das Wetter war herrlich. Die leicht dämmerige Luft, von einem eigenartigen Glanze durchleuchtet, ließ die weite Steppe, die ferner liegenden Büsche der Baumwollenstaude, die Wagenplanen unseres Lagers, die sich lang hinziehenden Schnüre wilder Gänse wie in rosiges Licht getaucht erscheinen. Kein Lüftchen regte sich in den Gräsern, nur das Brausen der Wasserfälle des Cedar scholl gedämpft aus der Ferne herüber, und das Wiehern der Pferde vom Lager her. Dieser wunderbare Abend, dieses jungfräuliche Land um uns und die Nähe Lilians erhoben meine Seele hoch über alles Irdische, es wuchsen ihr Flügel, auf welchen sie sich emporschwangen zum Himmel. Ich kam mir vor wie eine wandelnde Glocke, die in leise Schwingungen versetzt, einen wunderbaren Klang gab. Zuweilen fühlte ich den Drang, Lilians Hand wieder an meine Lippen zu drücken und sie lange, lange dort festzuhalten, aber ich fürchtete, sie zu beleidigen. Sie aber ging neben mir her, vollkommen ruhig, sanft und nachdenklich. Ihre Tränen waren getrocknet, von Zeit zu Zeit schlug sie ihre leuchtenden Augen zu mir auf, endlich setzten wir unsere Unterhaltung wieder fort, bis wir im Lager anlangten.

Dieser Tag, welcher mir so viele Aufregungen gebracht hatte, sollte noch sehr fröhlich enden. Durch das schöne Wetter und den herrlichen Abend angeregt, beschlossen unsere Leute ein „Picknick" unter freiem Himmel zu halten. Nach dem Abendessen, welches reichlicher als sonst hergerichtet worden war, zündete man ein großes Feuer an, bei dessen Scheine getanzt werden sollte. Henry Simpson hatte zu diesem Zweck alle Gräser im Umkreise von ein paar Quadratmeter ausgerissen, den Boden festgestampft und mit Sand bestreut, welchen er von den Ufern des Cedar herbeigeholt hatte. Nachdem die Zuschauer ringsherum Platz genommen hatten, begann er bei den Tönen der Mohrenpfeifen den „Zittertanz", der die Bewunderung sämtlicher Zuschauer erregte. Während er die Arme lose herabhängen ließ und der ganze Körper regungslos verharrte, bewegte er die Füße in rasender Schnelligkeit, indem er bald mit den Fersen, bald mit den Zehen auf die Erde schlug, so schnell, daß man ihren Bewegungen kaum zu folgen vermochte.

Die Pfeifer bliesen wie toll darauf los. Bald gesellten sich mehrere andere Tänzer dazu und das Vergnügen wurde



Photographieverlag von Franz Hanfstängl, München.

Am Spinett. Nach dem Gemälde von Alb. Schröder.

allgemein. Um die Musik mannigfaltiger zu gestalten, hatten mehrere der Zuschauer Blechschüsseln hervorgeholt, welche zum Waschen der Golderde bestimmt waren, oder sie schlugen mit Ochsenrippen, die sie zwischen die Finger geklemmt hatten den Takt, was dem Klappern der Kastagnetten ähnelte.

Plötzlich ertönte der Ruf: „Minstrels! Minstrels!“ im ganzen Lager. Die Zuschauer bildeten einen Kreis um den Tanzplatz, in dessen Mitte jetzt unsere Mohren schritten; Dzim und Croco hießen sie. Jener trug eine kleine, mit Schlangenhaut bezogene Trommel, der andere jene imitierten Kastagnetten. Zuerst sahen sie sich eine Weile an, indem sie ihre Augen verdrehten, daß nur das Weiße davon sichtbar war, dann begannen sie das Mohrenlied, welches oft durch Verrenkungen des Körpers und Aufstampfen mit den Füßen unterbrochen wurde und bald in traurigen, bald in wilden Weisen abwechselte. Das langgezogene „Dinah! ah! ah!“ welches am Schlusse jeder Strophe erschallte, verwandelte sich immer mehr in ein Schreien, schließlich wurde es zum tierischen Geheul.

In gleicher Weise steigerten sich die Bewegungen der Tänzer, welche sich in immer größere Hitze und Begeisterung hineintanzten; ihre Bewegungen wurden rasend, zuletzt stießen sie mit ihren Köpfen so heftig aneinander, daß europäische Schädel dabei wie Nußschalen zersplittert wären. Diese schwarzen, vom Feuer beschienenen Gestalten gewährten einen phantastischen Anblick. Mit ihrem Geheul, dem Tönen der Pfeifen und Trommeln, dem Klirren der Blechschüsseln und dem Geklapper der Büffelrippen vermengten sich die Rufe der Zuschauer: „Hurra for Dzim! hurra for Crow!“ Sogar Revolverschüsse wurden abgefeuert. Als endlich die Schwarzen vor Ermüdung keuchend zu Boden fielen, befahl ich, ihnen einen Schluck Branntwein zu geben, welcher sie bald wieder auf die Beine brachte.

Jetzt aber begann man nach mir zu rufen. Ich sollte eine Ansprache halten. Die Musik verstummte plötzlich. Ich mußte Lilians Arm loslassen. Nachdem ich den Kutschbock eines Wagens bestiegen hatte, wandte ich mich den Anwesenden zu. Als ich von oben herab im Lichte der Flammen diese großen, breitschulterigen, bärtigen Gestalten mit den langen Messern hinter den Gürteln und den Hüten mit den ausgefransten Rändern betrachtete, wollte es mir scheinen, als sei ich entweder in einem Theater oder der Anführer einer Räuberbande. Diese Gestalten aber bargen brave, tapfere Herzen und das Leben manch eines dieser rauhen Gesellen mochte wohl stürmisch in der Wildnis dahingebraust sein.

Losgelöst von der Gemeinschaft der großen Welt, bildeten wir jetzt alle — ich mit inbegriffen — eine eigene, in sich abgeschlossene kleine Welt, verpflichtet, alle Gefahren und Beschwerden gemeinschaftlich zu tragen. Schulter an Schulter mußte einer des anderen Stütze sein und diese wegelose, unendliche Steppe, diese Einsamkeit, welche uns umgab, gebot mit gebieterischer Stimme den hier anwesenden rauhen Bergbewohnern, einander zu lieben.

Der Anblick Lilians, des armen schutzlosen Mädchens, welches so ruhig und sicher mitten unter diesen Menschen hier stand, als befände sie sich unter dem Dach ihres Elternhauses, drängte mir unwillkürlich solche Gedanken auf.

So sprach ich denn auch aus, was und wie ich dachte und fühlte, und wie es sich für einen Soldaten und Anführer ziemt, der gleichzeitig der Bruder dieser Wanderer hier war. Ich wurde alle Augenblicke unterbrochen. Die Rufe: „Hurra for Pole, hurra for captain! hurra for Big-Ralf!“ und lebhaftes Händeklatschen schallten durch die Luft. Ach, wie glücklich machte es mich, unter all diesen Hunderten von mächtigen, sonnenverbrannten Händen ein paar kleine, rosig angehauchte Händchen zu sehen, welche klatschend hin und herflogen, wie ein paar Täubchen. Ich fühlte mich in diesem Augenblick so stark. Was konnten mir die Wüste, was die wilden Tiere und Indianer anhaben? Voller Begeisterung schrie ich es hinaus, daß ich alle und alles bezwingen und die Karawane führen werde, sei es auch bis an das Ende der Welt. Gott strafe mich, wenn ich das nicht tue!

Noch lautere Hurrahrufe beantworteten diese meine Worte. Begeistert stimmte die Versammlung das Emigrantenlied an: „I crossed Mississippi, I shall cross Missouri.“ Dann sprach noch Smith, der älteste der Auswanderer, ein Bergmann aus der Gegend von Pittsburg in Pennsylvanien, welcher mir im Namen der ganzen Karawane dankte, indem er dabei meine Geschicklichkeit als Führer pries. Nach ihm hielt fast auf jedem Wagen irgend einer eine Rede. Einige der Redner sprachen sehr belustigend, besonders Henry Simpson, welcher alle Augenblicke ausrief: „Gentlemen! Ich will aufgehenkt werden, wenn ich nicht die Wahrheit rede!“

Als sich endlich alle Redner heiser gesprochen hatten, ertönten gleich wieder die Pfeifen und Kastagnetten, man fing wieder an zu tanzen. Inzwischen war es vollkommen Nacht geworden. Der Mond war aufgegangen und schien so hell, daß die Flammen der Lagerfeuer an seinem Licht verblaßten und Menschen und Wagen von einem rötlich weißen Zwielicht übergossen waren. Es war eine wundervolle Nacht. Ich nahm wieder Lilians Arm und schritt mit ihr durch das ganze Lager. Unsere Blicke schweiften von den Lagerfeuern in die Ferne und tauchten in die Wogen der langen, dünnen Steppengräser, die, vom Silberlichte des Mondes umflossen, wie selige Geister geheimnisvoll flüsterten.

So wanderten wir nebeneinander ziellos umher. An einem der Lagerfeuer spielten zwei Hochlandsschotten auf ihren Dudelsäcken eine ihrer melancholischen Gebirgsweisen: „Bonie Dundee“. Wir blieben etwas seitwärts stehen und hörten eine Weile schweigend zu. Plötzlich blickte ich zu Lilian herab, sie schlug die Augen nieder — und ohne selbst recht zu wissen, was ich tat, drückte ich ihre Hand, welche auf meinem Arme ruhte, lange und fest an meine Brust. Lilians armes Herzchen begann so heftig zu klopfen, daß ich es durch den Ärmel meines Rockes fühlte. Wir bebten beide, denn wir erkannten in diesem Augenblick, daß zwischen uns etwas vorging, was bewirken mußte, daß wir nicht mehr in derselben Weise wie früher miteinander verkehren konnten. Und ich ließ mich von dem Gefühl, welches über mich gekommen, fortreißen, ich wehrte ihm nicht. Ich vergaß, daß die Nacht hell, daß ringsum die Feuer brannten, daß Menschen in nächster Nähe um dieselben herum saßen; ich hätte ihr gleich zu Füßen fallen, ihr in die Augen sehen mögen. Lilian aber hatte, obgleich sie sich an meinen Arm schmiegte, ihr Köpfchen abgewendet, als wolle sie das Gesicht im Schatten verbergen.

Ich wollte sprechen und konnte es nicht, denn mir schien, als ob eine fremde Stimme aus mir sprechen werde. So jung und schüchtern ich war, liebte ich doch nicht nur mit den Sinnen, sondern mit ganzer Seele; ich fühlte nur zu gut, daß über meine Vergangenheit der Schleier gefallen war, und daß das Wort: Ich liebe dich, der Schlüssel werden würde, welcher mir eine neue, ungeahnte Zukunft auftat.

Vielleicht machte mich die Größe des Glückes, welches ich vor mir sah, zaghaft, vielleicht zögerte ich nur darum die Pforte zu durchschreiten, die mich von diesem trennte. Wenn die Liebe aus dem Herzen und nicht bloß von den Lippen fließt, dann gibt es nichts Schwereres auf Erden, als von ihr zu sprechen. Ich hatte gewagt, Lilians Arm an meine Brust zu drücken, wir schwiegen beide, denn von der Liebe zu sprechen wagte ich nicht, und etwas Gleichgültiges zu sagen vermochte ich in dieser Stunde nicht.

Unser Zusammensein endete damit, daß wir beide den Blick zu den Sternen erhoben, wie ein paar betende Menschen. In demselben Augenblick rief man von dem großen Feuer her nach mir; wir kehrten dorthin zurück — das Vergnügen hatte sein Ende erreicht. Um aber den Abend anständig und würdig zu beschließen, hatten die Auswanderer beschlossen, vor dem Zuruhegehen einen Psalm zu singen. Die Männer entblößten die Häupter und obgleich unsere Karawane aus Mitgliedern verschiedener Glaubensbekenntnisse bestand — auch ein alter, methodistischer Missionsgeistlicher war darunter — knieten wir doch alle im Steppengrase nieder und sangen den Psalm: „Wir irren in der Wüste.“ Es war ein ergreifender Gesang. Während der kurzen Pausen zwischen den einzelnen Strophen herrschte eine so lautlose Stille, daß man das Knistern der Flammen und das Brausen der Wasserfälle deutlich hören konnte. Ich kniete neben Lilian; ein-, zweimal blickte ich flüchtig zu ihr hin. Die seltsam leuchtenden Augen zum Himmel aufgeschlagen, das Haar ein

wenig in Unordnung geraten, den Ausdruck innigster Frömmigkeit in dem zarten Gesicht, sah sie einem Engel ähnlich.

Nach beendetem Gebet gingen die Leute auseinander und begaben sich auf ihre Wagen. Ich ritt gewohnheitsmäßig die Wachen ab, dann legte auch ich mich schlafen. Als aber in dieser Nacht wie alle Nächte die Mücken mir den Namen „Lilian" zusummten, da war ich mir klar, daß in jenem Wagen dort mein Augapfel, meine Seele schlief und daß nichts in der Welt mir so teuer mehr war als dieses einzige Mädchen.

3.

Mit dem Morgengrauen überschritten wir glücklich den Cedar und kamen nun in die zweite ebene Steppe, welche sich zwischen diesem Fluß und Winnebago hinzog. Wir machten hier eine kleine Wendung nach Süden, um den Wälderstreifen zu erreichen, der die südliche Grenze Jowas bildete.

Lilian wagte in der Frühe nicht, mir in die Augen zu blicken. In Gedanken versunken sah ich sie dasitzen, als schämte oder grämte sie sich über etwas. Ach, was hatten wir auch gestern für eine große Sünde begangen! Sie war nicht zu bewegen, den Wagen zu verlassen. Mistreß Attkins und Mistreß Großvenor, welche glaubten, daß sie krank sei, umgaben sie mit der zärtlichsten Sorgfalt. Ich allein wußte, was ihr fehlte. Nicht körperliches Leiden, sondern Gewissensbisse quälten sie; es war der Kampf eines reinen, unschuldigen Wesens mit der sich ihm aufdringenden Ahnung, daß eine neue, ihm fremde Gewalt sich seiner zu bemächtigen drohte, die es erheben und mit sich fortreißen würde, wie ein loses Blatt, weit, weit, in die Ferne. Es war das Erkennen, daß sie dieser Gewalt früher oder später rettungslos verfallen, sich ihr unbewußt hingeben, alles vergessen und nur lieben mußte.

Lilian war wie traumbefangen und mir, der ich das alles begriff, stockte vor Freude darüber der Atem. Ich weiß nicht, ob dieses Gefühl ein rechtschaffenes war. Als ich aber am Morgen an ihrem Wagen vorübersprengte und sie dasitzen sah wie eine geknickte Blume, da fühlte ich etwas von dem, was der Raubvogel fühlen mag, wenn er sieht, daß ihm die Taube nicht mehr entrinnen kann.

So viel wußte ich, daß ich um alles in der Welt nicht vermocht hätte, dieser meiner Taube ein Leid zuzufügen, denn ich hatte das größte Mitleid mit ihr. Aber war es nicht seltsam, daß trotz meiner zärtlichen Gefühle für Lilian, wir beide den Tag hinbrachten, als hätten wir uns gegenseitig eine Kränkung oder einen Kummer zugefügt? Ich zerbrach mir vergebens den Kopf, wie ich ein Alleinsein, wenn auch nur ein ganz kurzes, mit Lilian herbeiführen könne. Glücklicherweise kam mir Mistreß Attkins zu Hilfe, welche mir mitteilte, daß die Kleine mehr Bewegung haben müsse, weil das andauernde Stillsitzen im Wagen ihre Gesundheit untergrabe. Da geriet ich auf den Gedanken, daß Lilian reiten sollte und ich befahl Simpson ein Pferd für sie zu satteln. Zwar hatten wir im Lager über keinen Damensattel zu verfügen, jedoch konnte einer der mexikanischen Sättel mit hochgewölbtem Sitz, wie ihn die Frauen in den Grenzsteppen benutzen, sehr wohl an Stelle eines solchen dienen. Ich gebot Lilian, sich nicht zu weit von der Karawane zu entfernen, damit sie dieselbe nicht aus dem Auge verlöre. Übrigens war es schwer, sich in der Steppe zu verirren, denn die Leute, welche ich auf Jagd ausschickte, umkreisten in bedeutender Entfernung die Karawane. Lilian mußte also noch immer jemanden treffen. Von seiten der Indianer war auch nichts zu befürchten, denn dieser Teil der Steppe wurde bis hinunter nach Winnebago von den Pawnees nur zur Zeit der großen Jagden besucht, welche noch nicht begonnen hatten. Zudem boten ihnen die südlich gelegenen Wälder eine reiche Jagdbeute; eine besondere Vorsicht war daher nicht nötig. Im stillen hoffte ich, daß Lilian um ihr eigenes Sicherheitsgefühl zu stärken, sich mir zur Seite halten werde, was uns manches Alleinsein verschaffen konnte, da ich, meist nur in Begleitung zweier Vorreiter, während der Marschzeit der Karawane oft weit voraus ritt, indes mir die Karawane im Rücken blieb.

Ich war unsäglich glücklich, als ich wirklich meine süße Amazone am Tage ihres ersten Ausreitens vom Lager her heran-galoppieren sah. Bei der schnellen Bewegung hatten sich ihre Haare gelöst und — eine leichte Verlegenheit malte sich in ihren Zügen. Als wir uns einander näherten, glühte sie wie eine Rose. Sie wußte sicherlich, daß sie in das von mir gestellte Netz ging, welches uns ein Beisammensein zu Zweien ermöglichen sollte und sie kam, wenn auch anscheinend ahnungslos.

Mir aber schlug das Herz zum Zerspringen, als unsere Pferde nebeneinander standen, ich zürnte mir selbst, denn ich wußte nicht, was ich sagen sollte. Unsere Herzen drängten einander zu. Als wollte ich etwas am Zaumzeuge ihres Pferdes in Ordnung bringen, griff ich in die Mähne desselben und indem ich mich dabei tief herabbeugte, drückte ich meine Lippen auf ihre Hand, welche sich auf den Sattelknopf stützte. Niemals vorher in meinem Leben war ich so selig, so glückerfüllt, wie in jener Stunde. Ich nahm ihre kleine Hand in die meinige und sagte ihr, daß ich ihr für immer gehöre mit Leib und Seele.

„Lilian! Lilian!" fuhr ich fort zu sprechen, „ich will Dich nie verlassen, mit Dir über Berge und Steppen ziehen, Deine Fußstapfen will ich küssen, nur liebe mich ein wenig, nur sage mir, daß ich Dir etwas wert bin."

Ich glaubte, mein Herz müsse zerspringen, während ich so sprach. Sie aber wiederholte in höchster Verwirrung immer wieder die Worte: „O Ralph! Du weißt es ja längst, Du weißt ja alles!"

Ach, ich wußte nur eines nicht — sollte ich lachen, sollte ich weinen, fliehen oder bleiben und so wahr ich einst auf die ewige Seligkeit hoffe, damals war ich selig, denn ich war wunschlos glücklich.

Von da ab waren wir immer beisammen, so oft meine Pflichten als Karawanenführer mir das erlaubten. Und diese Pflichten verringerten sich täglich bis nach Missouri hin. Nicht jede Karawane bleibt so glücklich vor Unfällen bewahrt, wie die unsrige während der ersten Monate unserer Reise. Menschen und Tiere hatten sich an die eingeführte Ordnung gewöhnt und waren sozusagen reisegewandt geworden; ich brauchte mich daher nicht mehr um jede Kleinigkeit zu kümmern und das Vertrauen, welches man in mich setzte, trug dazu bei, die Ordnung im Lager aufrecht zu halten, während die kräftige reichliche Ernährung und das schöne Wetter die Gesundheit stärkten. Ich hatte täglich Gelegenheit mich zu überzeugen, daß meine kühne Idee, den Weg über Jowa und Nebraska zu nehmen, anstatt die gewöhnliche Straße über St. Louis und Kansas, eine ganz vortreffliche war. Dort brannte jetzt schon die Sonne unerträglich heiß und in der sumpfigen Niederung zwischen dem Mississippi und Missouri raffte das Sumpffieber und andere Krankheiten eine Menge der Auswanderer dahin. Hier verringerte das kühlere Klima die Beschwerden der Reise und die Schwäche der Menschen.

Zwar bot der Weg über St. Louis in seinem ersten Teil größere Sicherheit vor Überfällen der Indianer, aber mein Lager hatte zweihundertdreißig gut bewaffnete und kampferprobte Männer zu seinem Schutze; wir brauchten daher die wilden Stämme nicht zu fürchten, besonders nicht die Eingeborenen von Jowa, welche schon öfter mit Weißen zusammengetroffen waren und deren Fäuste zu fühlen bekommen hatten, so daß sie dieselben achten gelernt. Wir hatten also nur unsere Maultiere und Pferde vor räuberischen Händen zu schützen, denn der Verlust selbst einzelner Zugtiere konnte die ganze Karawane in eine gräßliche Lage bringen. Diesem Zwecke dienten unsere fleißigen und treuen Wächter, deren größter Teil so gut wie ich mit allen Listen der Indianer vertraut war.

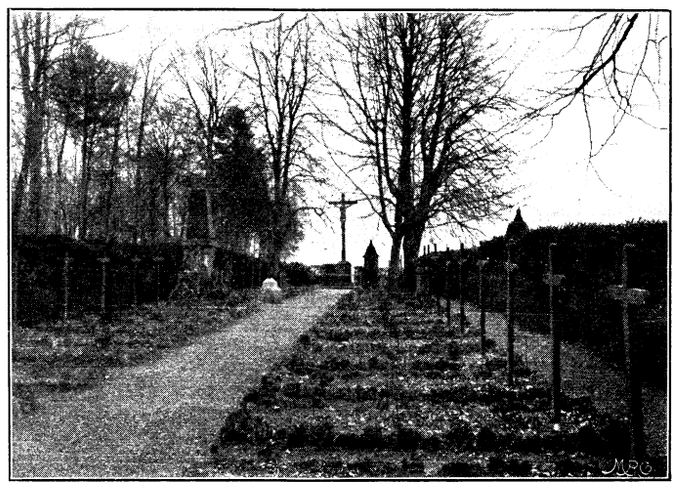
Nachdem ich einmal die Marschordnung hergestellt und die Leute daran gewöhnt hatte, sie regelmäßig innezuhalten, hatte ich jetzt tagsüber bedeutend weniger zu tun als im Anfang unserer Reise. Ich hatte also Zeit, mich den Gefühlen hinzugeben, welche mich beherrschten. Am Abend ging ich zur Ruhe mit dem Gedanken: morgen siehst du Lilian wieder; morgens beim Erwachen sagte ich mir: heute siehst du Lilian wieder und ich fühlte mich jeden Tag glücklicher. (Fortsetzung folgt.)

Ein Soldatenfriedhof.

Von Obermarchthal, Station Rechtenstein an der Bahnlinie Ulm—Sigmaringen, gelangt man auf dreiviertelstündigem, teils durch herrliche Laubwaldungen führendem Wege nach einem auf den Höhen des rechten Donauufers gelegenen Soldatenfriedhof. Unwillkürlich bemächtigen sich des Wanderers an der geweihten Stätte die Empfindungen Theodor Körners, des edlen Streiters für Deutschlands Befreiung, die dieser nach der Schlacht von Aspern, in Übereinstimmung mit dem Dank des alten Hellas an die Gefallenen bei Thermopylä, in hochklingenden Akkorden also verkündet:

Wanderer sag's den kinderlosen Eltern,
Daß fürs Vaterland auf diesen Feldern
Spartas kühne Heldenjugend sank. —

Selbst auf das nüchternste Gemüt muß der stille Ort in menschenabgeschiedener Waldeinsamkeit einen überwältigenden Eindruck machen. Der in seiner Art einzige Fleck für die ewige Ruhe ist 60 Schritte lang und 12 breit und mit einem mannshohen Tannenhag umgeben. Drei Pforten führen in das Innere. An dem Eingang der Westseite steht ein Schilderhaus in den württembergischen Farben mit dem schön ausgeführten Staatswappen auf beiden Seiten; an der Südpforte prangt ein russisches, am östlichen Törchen ein österreichisches Wachthäuschen. An den vier Eckpunkten ragt je ein mächtiger Lindenbaum empor. Drinnen an der nördlichen Langseite, gegenüber dem von zwei mächtigen Eichen umrahmten russischen Eingange, strebt ein mehrere Meter hoher, aus Tuffsteinen aufgebauter Obelisk empor, der ungezählte Gefallene deckt. Zu beiden Seiten des von Sonnenaufgang gegen Abend führenden Weges liegen 42 weitere Massengräber, alle mit Tuffsteinen sorgsam eingefaßt und mit Blumen schön bepflanzt, die von Frühlingsanfang bis in den Spätherbst blühen. 40 Gräber sind mit schwarzen inschriftlosen Holzkreuzen, zwei mit Feldzeichen tragenden, einfachen Grabmalen geziert. Auf diesen lesen wir, gleichwie auf dem Obelisk, ergreifende Gebete und Mahnungen in gebundener Rede an Eltern, Gattinnen und Kinder, hierher zu wallen und den aus halb Europa gekommenen, im fernen Schwaben ruhenden Helden, „den Rettern unserer Staaten und unserer Freiheit" zu danken und, wenn es gilt, gleich ihnen geschlossen gegen jeden Feind für das Vaterland zu kämpfen.



Ein Soldatenfriedhof.

Wie viele hier den ewigen Schlaf schlafen, vermag niemand zu sagen. Wer hätte sie auch zählen oder gar ihre Namen feststellen können? Die Inschriften lassen auf Tausende schließen.

Während der Freiheitskriege waren die weiten und herrlichen Räume der ehemaligen Prämonstratenserabtei Obermarchtal — damals schon fürstlich Thurn und Taxisches Schloß, das heute seine gastlichen Gemächer Stuttgarter Ferienkolonieen öffnet — in ein Feldlazarett umgewandelt worden. Kranke und Verwundete aus dem Lager der Verbündeten wie der Franzosen fanden hier Aufnahme und manche auch Rettung. Daneben aber hielt der Tod grausige Ernte.

Um Epidemieen zu verhüten, legte man entfernt von menschlichen Wohnungen diese Behausungen für die toten Krieger an.

Daß dieses in würdiger Weise geschah, dafür trugen die Feld- und Ortsgeistlichen aller Konfessionen, besonders aber auch der Revierförster Norbert Jäger und seine Frau dankenswerte Sorge. Diesem Ehepaar lag die Friedensstätte sehr am Herzen. Zeitlebens pflegten die beiden Gatten dieselbe in christlicher Liebe und edler Pietät. Ihr letzter Wunsch ist es auch gewesen, selbst hier bestattet zu werden. Sie ruhen südlich von dem Obelisk, nachdem sie auf ihn kurz vor ihrem Tode noch die Widmung hatten meißeln lassen:

Den im Spitale zu Obermarchtal im Jahre 1814 bis 1815 erblaßten, hier ruhenden Kriegern aus christlicher Liebe gewidmet.

N. Jäger, Förster.

Später hat die Kronprinzessin Olga für dauernde Unterhaltung gesorgt. Sie erwirkte wiederholt von dem Kronprinzen Karl, von König Wilhelm, von Vater und Bruder, den russischen Kaisern Nikolaus I. und Alexander II. wie von den Kaisern Ferdinand und Franz Joseph namhafte Beiträge; auch Frankreich sandte Unterstützung. 1872 wurde am österreichischen Eingange ein Kreuz mit dem Bildnisse des Erlösers errichtet. 1894, achtzig Jahre nachdem die ersten Kämpfer der kühlen Erde dort oben übergeben worden waren, fand eine gründliche Erneuerung statt.

Mögen auch kommende Geschlechter dieser verblichenen Helden dankbar gedenken und den Soldatenfriedhof mit derselben Liebe und Pietät pflegen, wie dieses bis heute geschehen ist. E. Miller.

Unsere Bilder.

Der Apfeldieb. (S. 53.) Verbotene Früchte schmecken süß, das weiß auch der Jackl, des Hartbauern Bub'. Nicht als ob nicht auch im Garten seines Vaters rotwangige Äpfel an den Bäumen hingen — aber die des Nachbars sehen noch viel frischer und verlockender aus, und da kann der Jackl nicht widerstehen, sich geschwind einige zu holen. Daß es nicht recht ist, was er tut, das weiß er übrigens ganz genau, das ist auch in seinem scheuen Blicke zu lesen, den er nach rückwärts sendet, um sich zu überzeugen, ob ihn die alte Bäuerin im Garten nicht bemerkt hat. Nun, die hat den Schelm allerdings nicht gesehen, aber einer hat ihn doch gesehen — Jackl dürfte sich bloß an das Sprüchlein erinnern, das er schon so oft gehört und gelesen hat: Wo ich bin und was ich tu', sieht mir Gott mein Vater zu. Aber dem Jackl fällt das Sprüchlein nicht ein, ihm fällt überhaupt selten was anderes ein als eine Spitzbüberei. Nun, sein Rücken könnte davon manche Geschichte erzählen; ob derselbe auch diesmal was zu erzählen haben wird?

In der Mußestunde. (S. 57.) Kahle, nüchterne Räume mit hübschen Mädchen in weißen Hauben, Brusttüchern und Schürzen, und dunklen Kleidern zu beleben, das versteht Walter Firle (geb. 1859 zu Breslau) meisterhaft. Unser Bild erinnert in mancher Hinsicht an sein berühmtes Erstlingswerk: „Morgenandacht in einem holländischen Waisenhause", das jetzt in der Berliner Nationalgalerie prangt.

Am Spinett. (S. 61.) „Ein Lied ohne Worte" ist es sicherlich nicht, was das Edelfräulein unter den Tasten des Instrumentes hervorlockt, denn die junge Dame und ihr musikalischer Partner stehen noch im 17. Jahrhundert, und Mendelssohn lebte bekanntlich zwei Jahrhunderte später. Es wird wohl ein Menuett sein, der Lieblingstanz der vornehmen Welt jener Zeit oder vielleicht eine Sarabanda. Heute ist es der Walzer, der die jungen Damen — leider oft zu viel — ans Klavier lockt.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

4. **„Raphaela".** Vielseitige Interessen und ein ausgesprochenes Taktgefühl fallen zuerst auf; ein lebhafter Geist von großer Empfindlichkeit befähigt das geistig lebhafte Naturell zu hohem Gedankenflug, der sich bei mehr Phantasie zu selbsttätigem, künstlerischem Schaffen emporschwingen kann. Ehrgeiz dazu ist vorhanden und auch genug Tatkraft und guter Geschmack. Im Verkehr zeigt Schreiberin keine Schmiegsamkeit, jedoch große Selbstbeherrschung; sie handelt nicht nach dem ersten Gefühlseindruck, sondern ist gewohnt, streng logisch zu denken und folgt lieber der Stimme der Vernunft, als der des Herzens. Ist sich ihrer Vorzüge vor den gedankenlos dahinlebenden Vergnügungsmenschen aber auch ziemlich genau bewußt.

5. **Nr. 40. „Katharine, Köln."** Eine Natur, der aristokratisches Auftreten und vornehme Ruhe nicht eignet, sondern die, lebhaft bis zu stellenweiser Aufgeregtheit, gewohnt ist, weder Worte noch Bewegungen genau abzumessen. Ihre Interessen bewegen sich in kleinem Kreise, wobei sich eine ausgeprägte Selbständigkeit im Handeln zeigt. Kein Ernst, aber viel Strenge anderen gegenüber, kein Sinn für Kunst und Poesie, dagegen viel Empfindlichkeit. Denkt scharf und richtig; nichts liegt ihr ferner als Schmeichelei, um sich liebenswürdig zu zeigen. Fürchtet keine Gefahr und schreckt gelegentlich auch vor einem kleinen Wagnis nicht zurück.

6. **Frl. v. d. Z. v. H. (H.)** Gewandter Charakter von umgänglichem Benehmen und liebenswürdiger Gefälligkeit, jedoch ohne hierbei in phrasenhafte Schmeichelei oder Aufdringlichkeit zu verfallen. Klug und verständig im Denken und Handeln; vielseitige Interessen werden mit ausdauernder und gewissenhafter Verläßlichkeit verfolgt; leichtsinnige Übereilung ist ausgeschlossen. Selbständig und zielbewußt, dabei einfach und umsichtig. Offenheit und Verschlossenheit wechseln je nach Umständen; kalte oder gar steife Zurückhaltung liegt ebenso fern als leidenschaftlich-haltlose Hinreißung.

Juristischer Briefkasten.

M. in **Bamberg.** Wer sich als Wirtschaftsfirma der Namen des Königs oder eines anderen Mitglieds des Kgl. Hauses bedienen will, muß bei dem Kgl. Oberstthofmeisterstabe bezw. bei der betr. Hofstelle die Erlaubnis einholen.

Allgemeiner Briefkasten.

P. R. Z. Was uns an Ihnen besonders gefällt, das ist nicht Ihre poetische Ader, sondern Ihre Bescheidenheit, mit der Sie sich als „Anfänger in der Poesie" vorstellen. Leider werden Sie Ihr Leben lang diese Art Bescheidenheit beibehalten müssen. — **Germanicus.** Nach den „Mitteilungen des Allgemeinen Deutschen Schulvereins" gibt es in Europa 76 Millionen Deutsche, davon entfallen auf das geschlossene deutsche Sprachgebiet etwa 72 Millionen. Zusammen bilden die Deutschen mehr als ein $^1/_5$ der Gesamtbevölkerung Europas.

Redaktionsschluß am 8. Oktober.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

Der Raffel hat es gar oft gemerkt, daß ihn die Schwester auslisten wolle, aber wenn einer solche List im Schilde führt, der muß schön still sein dabei. Er hat etwas im Vorhaben, und wie es den Anschein hat, kann's auch gelingen. Es hat sich die ganze Zeit her nichts finden wollen, das zwischen die Zwei hätte kommen mögen. Einmal ist mehr vom Heiraten geredet worden wie das andere Mal, und die Franz hat sogar schon angefangen, dies oder jenes zu nähen. Und nichts will sich schicken!

So kann er es nicht lassen. Lassen? Ja, wäre schon recht, wenn eins ein bissel nachhälfe, was das Schicksal und die Zeit nicht allein richten wollen, wenn es nur gelänge, und wenn niemand davon erführe!

Er hat hin und hergestrubelt, er hat gehorcht nach jeder Seite hin, hat gefragt, warum die oder jene auseinandergekommen und nachher wieder gehorcht, bis er eine List gefunden, die das Schicksal und die Zeit ein wenig führen könnte. Wenn eins das andere nimmer möchte!

Da ist er überlings einmal zu des Alex Bruder gekommen, zum Vinzenz, und dem hat er zu Gehör geredet, wenn der Alex die Franz haben wolle, solle er sich dazu haben, leicht käme ihm sonst des Wirtes Knecht zuvor. Aber nichts verraten, daß er in der Angelegenheit einen Mucker getan! Er könnt' sonst nimmer bleiben im Häusel.

Der Franz aber hat er so beiläufig zu verstehen gegeben, daß er gehört hätte, dem Alex gefiele nicht nur sie allein, sondern auch des Steinmetzen Rosel. Sollt aber nichts geredet werden, daß er ihr dies zugetragen.

Daß die Geschichte nicht schlecht eingefädelt, hat er sich selbst gestehen müssen, und dies hat ihn mehr gefreut, als wenn er wieder eine geschoberte Hand voll Silberfechser geschenkt bekommen hätte. Wenn schon nicht alle zwei, ein Faden kann sich doch verhängen und verwirren und ein bissel ein Wirrnis machen.

Tag und Nacht sinnt und grübelt er daran, und dann lacht er wieder hell auf vor Freude, brummt ein Liedel vor sich hin oder pfeift sich ein Stücklein.

Da sitzt er wieder einmal unten am Ufer der Wildache, schnitzelt an einem Trumm Holz und brummt und gröhlt ein Liedel nach seiner Weise, als vom andern Ufer herüber einer nach ihm ruft: „Hoiho!"

Der Alex! Er lacht hellauf vor Vergnügen. Das paßt heute. Dieser Tage ist er einmal mit des Wirtes Knecht zusammengekommen und hat ihn für Sonntag auf ein Pläuschlein eingeladen. Und richtig ist der heut gekommen und sitzt nun oben im Häusel und wartet vielleicht seiner. Da kann sich der Alex gleich was denken, wenn er will.

Er macht den Kahn los und treibt ihn quer über den Fluß hinüber zum andern Ufer.

„Hab gemeint, Du kämest heute gar nicht," grinst der Raffel und schaut sich den Kunden von allen Seiten an, als könnte er ihm anmerken, ob ihm der Vinzenz etwas zugeraunt von der Franz und des Wirtes Knecht und von welcher Seite er es nimmt.

„Z'wegen was?" frägt der Alex.

„Weil . . . es schon um halben Nachmittag ist."

„Ich bin an keine Zeit 'bunden," erklärt der Alex, und dem Raffel kommt's so vor, als hörte er ein bissel Trutz aus der Rede.

Weiter wird nichts geredet die ganze Zeit über, bis die Zille ans jenseitige Ufer stößt.

„Wirst ja eh' herunten bleiben, bis ich wieder zurück will?" frägt da der Alex nur so über die Schulter zurück. Und dann hastet er die Wiese hinauf.

Der Raffel aber setzt sich wieder hin unter die Fichte, lächelt und sinnt wieder und dann schnitzelt er. Wenn's nur geraten täte!

Dann kommt die Trud daher, setzt sich ein weniges zu ihm, ehe sie überfährt und plauscht und plaudert ein bissel in ihrer geschwätzigen Weise und gibt der Mutmaßung Raum, daß zwischen der Franz und dem Alex etwas nicht ganz richtig sein muß, soviel sie gemerkt. Und jetzt, da die andern gegangen, täten sie sich all zwei ein bissel hecheln und abstreiten.

„Meinetwegen schon," nickt der Raffel gleichmütig. „Sie hätten nach mir nicht gefragt, so frag ich nach ihnen auch nicht. Sollen tun, was sie wollen."

„Du bist mir ein schöner Bruder," tadelt die Trud. „Wenn einer von uns Unrecht geschähe, und Du tätest Dich nicht einmal um uns annehmen . . ."

„Bring keinen solchen Schwatz daher!" fällt er ihr in die Rede. „Tät Dir nur der Ruperl was in den Weg legen, gesagt hab ich ihm schon, was es nachher geben kunnt. Ein zweites Mal würd er sich's überlegen."

„Ich hab mir nicht helfen können; ich hab ihm die Maulschellen geben müssen.“ Dem Bruder gegenüber glaubt sie ihre Handlungsweise rechtfertigen zu müssen. „Siehst! Und heut ist er der beste. Er läßt sich keinen Zorn scheinen und anmerken und sagt kein ungerades Wörtel nimmer. Wär gerad, wie sich's eins gefallen ließe.“

Derweilen verwirren sich im Fährmannshäusel oben die Fäden immer mehr und mehr. Der Alex glaubt sich zu Vorstellungen und Vorwürfen berechtigt, und die Franz vermag nicht einzusehen, weswegen sie sich Vorwürfe machen lassen sollte, da sie sich nichts Unrechtem bewußt. Wenn eins mit Vorwürfen kommen sollte, dann wäre sie es, die einige Berechtigung hiezu hätte. Ein Wort gibt das andere, und zum Schlusse ist eine regelrechte Verstimmung da. Es ist als ob in einem Saitenspiel ein falscher Ton sich eingeschlichen und den Zusammenklang gestört hätte. Und über dem Hasten, Suchen und Nachstimmen kommen immer mehr Mißklänge zum Vorschein, bis zum Schlusse das ganze Gespiel übereinander so verstimmt ist, daß sich kein Teufel mehr auskennt, wo überall es eigentlich fehlt.

Des Alex Brauen sind finster zusammengezogen, da er zum Flusse kommt, und sein Gesicht spiegelt hellen Trotz.

„Mir scheint, Ihr habt richtig gestritten,“ forscht die Trud und verwendet kein Auge von des zukünftigen Schwagers Gesichte.

„Stünd dafür!“ haftet der trutzig heraus.

„Was habt Ihr denn eigentlich miteinander? Wird halt ein Unsinn sein.“

„Da hast recht, Trud,“ lacht der Alex unheimlich auf. „Schon einmal ein gehöriger Unsinn. Geht halt so auf der Welt!“

Weiter redet er nicht aus, und die Trud frägt auch nicht weiter. Wenn er gewillt wäre, den Grund mitzuteilen, hätte er es schon tun können auf ihre Frage hin. Vielleicht erfährt sie es von der Franz, wenn sie wieder einmal herüber kommt, vielleicht . . . vielleicht auch nicht. Und was geht es im Grunde eigentlich sie an. Was sich liebt, das neckt und zankt sich, und darnach ist man wieder wie von ehe.

Sie fahren miteinander hinüber ans jenseitige Ufer, und drüben langt der Alex dem Raffel zwei Kreuzer hin. „Seh! Dein Fährlohn.“

Der schaut ihn eine Weile mit weitaufgerissenen Augen an und kann sich nicht gleich zurechtlegen, wie das gemeint ist, und wie er es nehmen soll. Am Ende hat es sich gar herausgestellt, daß er die Reden — erlogen, und der Alex ist nun zornig über ihn.

„Wie meinst denn das?“ stößt er verlegen heraus und wird so rot im Gesichte, wie eine zeitige Kirsche.

„Nimm nur!“

„Ich mag nicht.“

„Nachher laß es halt bleiben.“ Und er schlendert den Fußsteig dahin über den Wiesengrund.

Der Raffel aber wünscht der Trud eine gute Nacht, wendet die Zille und fährt wieder zurück. Aber mit solchem Sinne ist er noch nie über die Wildache gefahren. Furcht, Scham und Ärger wühlen in seiner Brust, und dazwischen reißt und sticht es, als säße allerhand boshaft Getier in seinem Herzen. Wie kann das gemeint gewesen sein? Sind sie wirklich darauf gekommen, daß er mit seinen Lügen den Zwist heraufbeschworen? Dann kann er sich aber freuen auf den Tanz, den ihm die Schwester aufspielen wird, wenn er heimkommt.

Langsam und mit schier ein wenig zitternden Händen hakt er die Kette der Zille in den Eisenring und schlendert dann den Steig hinauf zum Häusel.

An der Haustüre kommt ihm die Franz mit rotgeweinten Augen entgegen, und er drückt sich scheu und vorsichtig an ihr vorbei. Drinnen in der Stube aber atmet er doch etwas leichter auf. Wenn sie was wüßte, dann wäre das Wetter schon gleich losgebrochen. Er kriegt etwas mehr Mut, und da die Franz in die Stube kommt, nimmt er sich die Schneid und frägt kurzweg. Ist nicht viel um: weiß sie davon, nachher bleibt ihm der Tanz nie erspart, und wenn der Rummel vorbei ist, ist er überstanden, und weiß sie nichts, nachher kann er doch wieder ruhiger atmen.

„Du hast gestennt?“ frägt er vorsichtig tastend.

„Ich? Wirst Dich irren . . . Und wenn es so wär: keines kannt mir es verübeln. Wenn eines so angegangen wird wegen nichts und wieder nichts, sel wird keinem gerade gleichgültig sein. Ich laß mir das einmal nicht nachsagen, ich nicht. Und ein bissel mehr Verstand hätt ich schon gesucht in ihm, als wie gerad nur so viel.“ Mit unsäglicher Bitterkeit vermischt kommen die Worte heraus.

Der Raffel sagt nicht so dazu, nicht so. Es ist ihm zwar, als sollte er ein paar Worte der Teilnahme herausquetschen oder zumindest doch ein weniges schimpfen über den Aler, aber er bringt keines zuwege. Er vermag keine Teilnahme zu heucheln, wo ihm die Freude so nahe geht über das gemachte Wetter, und schimpfen? Wenn er über jemanden schimpfen sollte, dann stünde ihm ein Geschimpfe über sich selbst am besten an.

Die Franz geht wieder ihrer Arbeit nach und auch er sucht sich irgend ein Geschäft und brummt ein Liedlein vor sich hin. Sie weiß also nichts und die Geschicht hat geraten.

Die Abendsuppe wird schweigend verzehrt, und dann geben sich beide in die Ruhe. Der Raffel schläft bald wie ein Dachs zur Winterzeit, aber die Franz ist noch munter, als die Stare auf den Bäumen draußen vor den Fenstern schon wieder zu pfeifen und zu krächzen beginnen . . . Wie der Schelm ist, so denkt er, und auf die Weise paßt das Sprichwort auf den Aler wie eine Hand auf die andere. Er ist so ein Schliffel und sie schaut er auch für nicht besser an. Aber ihretwegen: die Geschicht ist aus und Amen, und zu verwinden wird's auch sein.

Mit dem Vorsatze steht sie wieder auf und geht mit ihm an ihr Tagwerk, aber gar so leicht mag es nicht fallen.

Gar der Raffel kennt, daß die Schwester unter dem Zerwürfnisse schwer leidet. Ihre Wangen werden zusehends bleicher, und kein Scherzwort und kein fröhlich Lachen will mehr über ihre Lippen kommen. Sie sinnt in währender Arbeit über den Zwist und dessen Grund, sie sinnt in der Rast darüber und oftmals die halbe Nacht, bis der wohltätige Schlaf ihr die Lider zudrückt und Träume von Glück und Frieden vor ihre Seele zaubert.

Oftmals sieht er sie so eigentümlich von der Seite an, und ein mitleidig Trostwort schwebt auf seinen Lippen, aber er hält solches immer und immer wieder gewaltsam zurück, wendet sich rasch ab und brummt ein Liedlein vor sich hin. Sie wird schon einmal fertig werden damit, und er hat keine Ursache, sich zu grämen, daß zwischen sie und den Alex etwas — gekommen, er nicht.

Und wenn es ihm zeitenweise doch etwas mehr zu Herzen geht, daß die Schwester so leiden muß, wenn bittere Vorwürfe sich zu melden beginnen in seinem Herzen und da und dort zu beißen und zu zwicken, dann schlendert er ans Ufer der Wildache hinab, schnitzt allerlei Getier und Geranke aus weichem Weidenholze und brummt ein unmelodisches Liedlein vor sich hin. Wird schon wieder anders werden.

So sitzt er denn auch wieder einmal dort und summt und summt, als des Wirtes Büblein ihm auf die Schulter trommelt und ihm ins Ohr schreit: „Das Fräulein möchte fahren.“

Der Raffel fährt ganz aufgeschreckt herum und starrt das Fräulein eine Zeitlang an mit weitaufgerissenen Augen und offenem Munde. Dann springt er auf, löst die Kette los und steigt in die Zille.

„So, jetzt könnt Ihr schon einsteigen.“

Das Fräulein hebt die weggeworfene Schnitzerei auf und steigt in den Kahn. Während sie sich nun auf dem Quersitze niederläßt und die Arbeit um und um betrachtet, schiebt er den Kahn vorwärts, so rasch er kann. Nur gegen das Ufer hin fährt er etwas langsamer, damit der jähe Anprall das Leut nicht ins Wasser werfe. Aber dieses macht gar keine Anstalten, am jenseitigen Ufer auszusteigen.

Er stemmt die Zille eine Weile wider die Stange, dann schaut er das Fräulein gar verwundert an und sinnt, warum das Ding nicht aussteigen wolle, und endlich rafft er all seinen Mut zusammen und mahnt sie: „Ihr! Jetzt wären wir schon am andern Ufer, und Ihr könnt aussteigen, wo Ihr wollt.“

Sie sieht ihn seltsam lächelnd an.

„Ich wollte ja eigentlich gar nicht ans andere Ufer. Ich möchte nur so auf dem Wasser herumfahren, hinauf und hinunter . . zum Vergnügen. Kennt man dies vielleicht hier zu Lande gar nicht?“

Der Raffel schüttelt ein paar Male den Kopf. „Bei uns wollen die Leute nur hinüber oder herüber; zu dem haben sie keine Zeit."

„Aber Sie haben doch Zeit, daß Sie mich eine Zeitlang auf und abfahren?"

„Ich? Soviel Zeit hab ich schon," nickt er und drückt den Kahn wieder hinaus in den Fluß. Wenn die nur so zum Spaß herumgeführt sein will auf dem Wasser, nachher kann schon wieder ein wenig was abfliegen als Fährlohn, leicht gar soviel, wie er selmal von den Herrenleuten erhalten: eine Handvoll Silbersechser.

Dann fährt er hinauf und hinunter, sieht bald das schöne Leut an und bald wieder hinüber zum Fährmannshause, und eine Röte um die andere huscht über sein Gesicht.

Was einem doch für dumme Gedanken und Einfälle kommen können zu Zeiten! Und so dumme, wie sie eben jetzt durch seinen Kopf ziehen, hat er sein Lebtag noch nie gehabt, nein, noch niemals. Er sollte sich um eine umsehen, die im Fährmannshause fürder wirtschaften und hausen sollte, wenn sie dem Alex folgte, hat seine Schwester einmal geraten. Er hat selbesmal den Rat verworfen und keinen Augenblick länger daran gedacht, als es eben not getan, und in der letzten Zeit ist der Rat so überflüssig geworden wie nur einer. Und nun kommt er ihm mit einem Male wieder in den Sinn und läßt sich nicht verscheuchen und abwehren. Die wenn ins Fährmannshaus ginge und dort hausen wollte an Stelle der Schwester, so könnte die Franz ziehen zu jeder Stunde. Keinen halben Tag tät er sie mehr aufhalten und . . . Ja, jetzt ist der Zorn da zwischen düben und drüben. Ab was! Sel wäre das wenigste. Hat er den Zwist zuwege gebracht, wäre der Frieden auch wieder zu stiften. Wenn . . . sie nur ins Fährmannshaus wollte!

Aber je länger er sinnt und ohrt, desto finsterer wird sein Gesicht, und desto rascher schiebt er den Kahn auf dem Wasser dahin.

So dumme Schnacksen wenn einen schon angehen! Wär fast gerad soviel, als wenn er sänne, wenn er einen Geldbeutel voll funkelnder und gleißender Sterne hätte. Nein, wenn er den Unsinn nur aus dem Kopfe brächte! Und dabei muß er doch immer und immer wieder nach dem bildschönen Gesichte des Fräuleins lugen, ob er nun will oder nicht.

Da hebt dies den Kopf und schaut ihm offen ins Gesicht. „Wo haben Sie das Schnitzen gelernt? Wieviel kostet das Ding da?" Es deutet nach dem Stücklein Holz, das es unter dem Fichtenbaume aufgelesen: eine Wasserrose, auf der ein Vogel hockt.

Des Raffels Gesicht wird noch dunkler, als es die ganze Zeit her gewesen. Mit kurzem Blicke streift er den schönen Kopf und das Geschnitze in der schmalen, weißen Hand, durch deren zarte Haut sogar die Äderchen schimmern in seltsamem Blau, und dann schüttelt er verlegen den Kopf.

„Möcht wissen, was das Trumm Holz kosten müßt," hastet er verlegen heraus. „Wenn Ihr es wollt . . ."

„Ich danke . . . Aber Sie sind doch Holzschnitzer?"

„Nein; ich fahr die Leut nur hin und wieder . . ."

„Oder gibt es in der Gegend hier auch diese Naturholzschnitzer, wie in manchen Gegenden der Alpen?"

Das versteht er nicht und schüttelt deshalb statt jeden Bescheides den Kopf. Dies kann eins nehmen, wie es will.

„Dann steckt ein wunderbares Talent in Ihnen, das sich reckt und streckt und nur der Entledigung der rauhen, hemmenden Hülle harrt, um sich voll entwickeln zu können," folgert sie bedeutsam und wichtig. Sie kennt und versteht in solchen Sachen etwas, das ist wahr, aber dem unbeholfenen und ganz und gar ungebildeten Menschen gegenüber fühlt und dünkt sie sich noch ungleich verständiger und gewichtiger. „Sie sollten zu einem Bildhauer in die Lehre, verstehen Sie? Das heißt vorerst . . . nachher auf die Kunstschule."

„Wegen dem Zeug da?" entrüstet er sich schier und wendet sich ein Weilchen ab. Ob eine mit solchen Einfällen überhaupt ins Fährmannshaus paßte? Unsinn! Die taugt eh nicht. Soll einer nur die Händchen betrachten und nachher der Franz ihre Hände! Und kriegt die oft die Hände voll Blasen und Schwielen vor lauter Arbeit. Wie würde das ledige Blut von solchen Händchen rinnen, wenn sie an rauhe Arbeit greifen müßten! Und an solchen fehlt es weder im Fährmannshause noch irgend wo anders. Aber schön müßt es sein, wenn alles so wäre, wie es sein könnte und sollte, und wie es taugte.

Allmählich wendet er den Kahn herum, um wieder flußaufwärts zu fahren. Doch das Fräulein will noch nicht. Es hat beim Wenden gesehen, wie sich unweit unterhalb die Berglehnen von düben und drüben hart aneinander drängen und dem Flusse scheinbar den Weg versperren.

„Dorthin!" deutet sie.

„Wozu? Was wollt Ihr dort unten?"

„Fahren Sie nur! Das muß herrlich sein. Das Wasser zwängt sich ja durch die enge Schlucht hindurch?"

„Sel schon," bestattet er die letzte Frage. „Die ganzen Wasser der Wildache zwängen sich durch den Graben dort drunten, aber herrlich? Ihr, ich sag Euch: was so abscheuliches gibt's gar nicht. Dort ist ein Gerummel und Getöse, daß eins sein eigen Wort nicht mehr verstehen kann, wie . . . wie halt dort, wo der Böse leibhaftig daheim ist."

„Fahren Sie!" bittet sie nun. „Ich möchte die Sache gar so gerne sehen. Nicht wahr, Sie fahren hinunter?"

„Da unten sind wir all zwei hin und weg," erklärt er kurzweg.

„Fürchten Sie sich so sehr?" Wie leichter Spott kommt die Frage über ihre Lippen.

Da reckt er sich im Gefühle seiner Kraft trotzig auf. „Ich mich fürchten?" entrüstet er sich sichtlich. „Sel Ding kenn ich nicht. Ich hab mich noch vor keinem Leut gefürchtet, vor keinem Wetter und vor keiner Weiz[1]; aber durch den Graben da drunten kann nur gerad einer durchfahren, einer, der schon einmal durchgefahren ist: der Böse." Er hält mit der Linken die Stange fest und schlägt mit der Rechten ein Kreuz.

Und das Fräulein lacht bei seiner Rede hell auf. „Was Sie da nicht sagen! Glauben Sie wirklich an solche Märchen?"

„Ihr . . . werdet es leicht besser wissen als wie unsereins!" weist er sie zurecht. „Was wirklich gewesen ist, sel nennt man kein Märchen."

„So fahren Sie denn, soweit es ein anderer wagen kann, ein anderer . . . als der Böse!" befiehlt sie.

Er sieht das klebere und schmächtige Ding schier verwundert an ob des Mutes, den es äußert, aber als er das Lächeln um den schönen Mund ersieht, wendet er den Blick hastig ab und stemmt sich mit aller Kraft wider die Stange und fährt hinab gen den Graben, den nach der Meinung der meisten Leute im Tale der Böse selbst durch das Gebirge gewählt und die Felsenmassen, um einige gute Menschen zu vernichten, denen er auf andere Weise nichts Übles hatte zufügen können.

Und es mögen ihrer wohl mehr sein, die solches glauben, als solcher im ganzen Tale hausen, die es nicht glauben, dieweil der Herr dem Bösen gewiß nicht soviel Macht eingeräumt haben würde. Der Raffel aber glaubt daran in seiner Art.

Eine andere Sage vermeldet nämlich, die ganze, viele Meilen lange Talmulde sei vor undenklichen Zeiten ein großer, großer See gewesen, in dem allerhand Gefische gelebt seit noch viel älteren Zeiten, vielleicht gar seit jenen Tagen, da der höchste Wille die Gebirge und das feste Land aus den Fluten der Gewässer sich heben hieß. Sonne, Mond und Sterne hätten in dem leichten Wellengekräusel ihren Schein gebadet, und an mondhellen Abenden hätten die Wasserfräulein den Reigen geschlungen auf dem weiten Wasserspiegel und den plumpen Wassermann geneckt und gehänselt nach Lüsten.

Zur selben Zeit aber hätte auch unsern des großen Sees eine Stadt gestanden im Gelehne der Berge, und sowohl die Wasserfräulein des Sees als auch die Leute dieser Stadt seien mit der Zeit gottlos geworden. Da sei denn nach verschiedenen Mahnungen zum Guten endlich ein Tag gekommen, an dem Stadt und See verschwunden. Überlings sei die Erde unter der Stadt eingebrochen und diese versunken in die Tiefen, und schwankes, grundloses Moor hätte über ihr zusammengeschlagen. Und heute noch könne man in stillen Sommernächten die Glocken läuten hören aus den Tiefen, klagend und wimmernd.

(Fortsetzung folgt.)

[1]) Geisterspuk; davon weitzen — geistern, spuken.

Karl Domanig.

Eine literarische Studie von **Karl Conte Scapinelli-München.**

Es gibt zwei Arten von Poesie; die eine geht in altem griechischem Gewande einher, trägt keine Spangen in den schönen Zöpfen, keinen Schnürleib um die ebenmäßigen Glieder, sie ist unvergänglich, weil sie gemeinverständlich ist — und was sie uns zu sagen hat, klingt wie eine ewig schöne Variante des unerschöpflichen Themas: des Ewiggöttlichen und Ewigmenschlichen. Mit freien Augen blickt sie in die Welt und sieht nicht minder scharf ihre Schäden und merkt besser ihre Vorzüge, als die modische, mondaine Dame, die sich ihre Schwester nennt und deren schwachsichtiges Auge ein blaues Glas schützt, durch das ihr alles düster erscheint und das ihre Augen zwar schärfer macht, — aber — krankhaft scharf. Ihre Reden verstehen nur die, die ihr dienen, die nach ihrer Anweisung leben und ihre Lebensauffassung teilen, die sie mit den Monden wechselt, wie eben eine modische Dame ihren Kleidertand. Sie ist grundverschieden von jener göttlichen Poesie, die ewig jung, ewig schön bleibt. Freilich zur Charakterisierung einer Zeitepoche, zur Einschätzung der eben gangbaren Worte mag die modische Dame besser taugen. Sie ist eben nur für den Literarhistoriker interessant, für jenen, der abseits der Heeresstraße als stiller Beobachter steht und den inneren Zusammenhang zwischen pulsierendem, ewig wechselndem Leben und Literatur verfolgt. Mit einem Worte, die Poesie, die ein oder zwei Jahre Literaturgeschichte bedeutet, jene Minutenpoesie ist grundverschieden von jener ewiggleichen gütigen Frau, die mit ihren Reden, mit ihrem Sang uns das Leben verschönen und vergolden will. Sie hat etwas Majestätisches an sich in ihrer Vornehmheit aber auch in ihrer Herablassung. Ihre Rede ist klar und eindeutig, — sie versteht ein jeder, der Gelehrte wie der Bauer, der Alte wie der Junge, für jeden hat sie ein gutes, aufmunterndes Wort, für jeden bringt sie ein Geschenk, irgend etwas Kostbares aus dem unversiegbaren Quell reiner Dichtung. Und schon darin liegt ihr großer Wert, liegt ihre göttliche Sendung. „Frank und frei vom Herzen weg zum Herzen", das ist ihr Wahlspruch. Ist die Mondaine eine Stadtdame, die nur dann und wann auf Sommerfrische geht, so ist die ewig gleiche, göttliche Poesie ein Kind der Natur, das mit beiden Füßen in dieser steht, das mit seinem Herzen an ihr hängt, nicht mit seinen Nerven. Sie nimmt nicht Rücksicht auf die krankhaften Veranlagungen der Menschen, sondern statt diesen zu schmeicheln, will sie sie heilen, gesund machen durch ihre Töne, durch ihre Erzählungen von dem Schönen in der Welt. Darum stellt sie sich nicht krank, wie ihre modische Schwester, sondern sie bleibt und zeigt sich urgesund stark und bodenständig.



Karl Domanig.

Um dieser beiden ungleichwertigen Schwestern willen hat sich in der Literatur unserer Tage ein Kampf entsponnen, und die Dichter und Dichterlinge haben sich in die zwei Lager getrennt. Nicht ihr Talent, sondern ihr Naturell, ihre Individualität gibt hier den Ausschlag. Volle, ganze, bodenständige Figuren werden immer der ersten dieser Poesieen dienen; Leute, deren Arme sehnig, deren Augen leuchtend, deren Haar noch lockig wallt, Leute, die ein offenes, freundliches Menschenherz im Busen tragen, werden niemals anders als mit ihrem Herzblut, mit ihrem gesunden Herzblut schreiben.

Darum ist es eine feststehende Erscheinung in der Literatur unserer Tage, daß für die Werke der Dichter nichts bestimmender ist, als erstens ihre Abstammung, zweitens ihre eigene Persönlichkeit. Die Dichtung ist wie alle Künste in diesen Tagen subjektiver geworden. Subjektiver in ihren kraftstrotzenden Proben, wie in den verfeinerten, nervösen, krankhaften Werken. Ein Dekadent, und auch fast immer der Großstädter, wird dekadent, wird krankhaft überreizt schreiben; einer, der einem gesunden, kräftigen Volksstamme entsprossen, wird Kräftiges und Gesundes schaffen können. Ich erinnere an Gottfried Keller, an Konrad Ferdinand Meyer, sie sind Alpenländler, sie sind Schweizer.

Auch einer dieser kräftigen, starken, ganzen Älplernaturen ist Karl Domanig, dem diese Zeilen gewidmet sind.

Stark und ganz schon durch die natürlichen, angebornen Merkmale seiner tirolischen Heimat, stark und ganz durch das feste Gefüge seiner katholischen Weltanschauung.

Karl Domanig[1]) wurde am 3. April 1851 im tirolischen Landstädtchen Sterzing geboren. Die Familie Domanig stammt aus dem reindeutschen Mölltale in Kärnten. Um 1740 zog der Urgroßvater des Dichters nach Tirol. Der Großvater war Postmeister in Schönberg und ein intimer Freund Andreas Hofers. Dessen Sohn, also der Vater des Dichters, Joh. Domanig hatte seit dem Jahre 1828 in Sterzing ein Haus mit Handelsgeschäft inne. 1848 vermählte er sich zum zweiten Male mit Juliana Obrist, der Tochter des in den Kriegen 1799—1809 hervorragend tätigen Patrioten Anton Obrist, eines Bauersmannes von Stans im Unterinntale. Dieser Ehe entsprossen 7 Kinder, von denen Karl das zweitälteste war. 1861 kam der zehnjährige Junge in die Vorbereitungsschule des Benediktinerklosters Fiecht, ein Jahr später an das Gymnasium zu Brixen, 1865 in das fürsterzbischöfliche Gymnasium „Borromaeum" zu Salzburg, 1870 absolvierte Karl Domanig in Meran die Mittelschule. Einstweilen war sein Vater gestorben und seine Mutter nach Innsbruck übergesiedelt, wo er nun auch die Universität bezog und teils Jurisprudenz, teils Philosophie studierte. Hier trat er in die katholische Burschenschaft „Austria" ein und war nicht nur ein flotter Student, sondern auch ein eifriger Verfechter der Idee katholischer Burschenschaften, der er 1873 eine Verteidigungsschrift widmete. Er besuchte außer der Innsbrucker Universität noch die in Straßburg, sowie das Collegium Romanum in Rom, woselbst er 1875 zum Doktor promovierte. Von dieser Zeit ab bis etwa 1880 befaßte sich Domanig mit germanistischen Studien, unter denen die Parzivalstudien (erschienen I. Teil 1878, II. Teil 1880) wohl die wichtigsten sein mögen. Ein Reisestipendium, das er 1880 vom Unterrichtsministerium erhielt, ermöglichte ihm, seine schon früher betriebenen kunsthistorischen Studien in Italien während vier Monaten fortzusetzen. Als er kurz darnach nach Wien übergesiedelt war, wurde er daselbst zuerst Lehrer für Literatur bei den Kindern des Herzogs Philipp von Württemberg, dann für Kunstgeschichte bei den Erzherzogen Franz Ferdinand, Otto, Franz und Leopold Salvator und später bei den jungen Erzherzoginnen Maria Immaculata und Maria Elisabeth. In dieser Eigenschaft war er bis 1901 tätig, wenn er auch indessen seit 1884 als Volontär ins damalige Münz- und Antikenkabinett eingetreten war, dem er heute als Leiter der Münz- und Medaillensammlung, unter welchem Titel das Kabinett nunmehr dem kunsthistorischen Museum in Wien einverleibt wurde, vorsteht. Auch als numismatischer Schriftsteller erwarb sich Domanig rasch einen Namen, doch wollen wir auf seine literarkritischen und numismatischen Schriften hier wohl hauptsächlich aus dem Grunde nicht eingehen, da es sich in diesen Zeilen

[1]) Ich entnehme die biographischen Daten stellenweise wörtlich einem Aufsatze aus „Dichterstimmen der Gegenwart". (XII. 2. Heft), in dem Professor Joseph Gaßner Dr. Karl Domanig eingehend würdigte.

in erster Linie um den schaffenden Künstler und um die literarische Persönlichkeit Domanigs handelt.

Als solcher kommt Domanig 1. als Epiker und 2. als Dramatiker für uns in Frage. Welches von beiden er mehr ist, oder besser gesagt, wo sich Domanigs Talent am reinsten entfaltet, diese Frage lasse ich unbeantwortet, weil ich trotz reiflichen Studiums seiner Werke nicht imstande war, diese Frage zu lösen. Den Grund, daß dieser Punkt der Abhandlung offen bleiben mußte, mag man in der ausgesprochenen literarischen Persönlichkeit Domanigs suchen, deren Individuell gleichmäßig stark seine Werke durchflutet. Dieses Individuelle gibt seinen Werken eben jene gleichmäßige Bedeutung, und unwillkürlich müssen wir sie alle gleichwertig einschätzen, weil sie uns das Bild vervollkommnen, das wir uns aus dem ersten Werke des Dichters herausgebildet haben. Sie alle sind Glieder einer Kette, und zwar einer Kette mit gleichgroßen, gleichgeformten Ringen. Das mag unglaublich klingen, aber es ist so. Der Stempel, den der Dichter seinen Werken aufdrückt, ist so stark, die Idee, die die Arbeiten tragen, so klar, daß es uns gleichgültig und gleichwertig erscheint, ob er es uns in gebundener Sprache, in epischer oder dramatischer Form sagt. Wir haben niemals die Empfindung, das ist ein Roman, das ist ein Drama; an allen seinen Schriften fesselt uns nicht der Konflikt als solcher, die Handlung als solche, sondern die Person des Dichters selbst, weil sie die eines Streiters, eines Fechters ist, in des Wortes edelster Bedeutung. Ich hatte — ich schreibe „ich" weil ich damit nur meiner ganz persönlichen Meinung Ausdruck geben will — bei der Lektüre aller seiner Bücher den Eindruck: dem Schreiber ist es hier nicht um ein Drama, um einen Roman als solchen zu tun, sondern einzig darum, sich auszusprechen, seine Meinung zu sagen. Es liegt in diesem Zuge — etwas ungebeuer Ehrliches und Impulsives. Und diese Ehrlichkeit an sich drückt jedem Werke den Stempel eines Kunstwerkes auf und legt in jedes eine erhabene Idee, für die er eben kämpft.



Beim Most. Nach dem Gemälde von Fr. Prölß.

Damit soll nicht gesagt sein, daß Domanig die Form oder die Technik vernachlässigt. Im „Abt von Fiecht" zeigt er sich als einen sehr gewandten Epiker, in fast allen seinen Bühnenwerken als einen geschickten Techniker, freilich in den epischen Erzählungen in ungebundener Rede legt er wenig Wert auf Form und Technik, hier hemmt ihn eben weder Vers noch ein Scenarium, hier vernachlässigt er oft die Technik auf Kosten seiner Impulsivität, seiner künstlerischen Ehrlichkeit.

Für die obige Betrachtung mag es interessant sein, ein wenig die Figuren aus seinem geistigen Arsenal aufmarschieren zu sehen. Sowohl in seinem Roman „Die Fremden" wie im „Gutsverkauf", im „Idealist" und teilweise in den „Kleinen Erzählungen" kehren — dem Dichter ist dies vielleicht selbst nie aufgefallen — gewisse Typen immer wieder.

Da ist der Wirt, der zugleich Postmeister ist und der — in den kleinen Erzählungen ausgenommen — ohne Frau dasteht, das heißt entweder Junggeselle oder Witwer ist — er ist der Typus des echten, rechten Tirolers, hält etwas auf seinen angestammten katholischen Glauben, auf seine Dynastie, sein Vaterland, sein Deutschtum, und auch auf ein gutes Glas Wein. Er ist wohlhabend, wohlhabend von alters her. Er ist kein Freund der neuen Zeit, kein Freund der Modereisenden, aber er liebt auch Fremde, wenn sie wirklich innerlich die Schönheiten seiner Heimat mitempfinden und die Tiroler ihrer Urwüchsigkeit, ihres Glaubens willen lieben.

Und ein solcher auswärtiger Einheimischer, ein solcher anerkannter Fremder kehrt ebenfalls immer wieder, ob er wie im Roman „Die Fremden" „Doktor Maas" oder wie im „Gutsverkauf" „Der Herr Doktor" heißt. Dieser Fremde ist ein wahrer Freund der Natur, ein wahrer Freund der Bauern, meist selbst aus diesem Stande oder Lande hervorgegangen. Ich will hier nicht näher in eine Charakterisierung der Figur eingehen, weil Domanig mehrere Varianten dieses Typus geschaffen hat und der Zweck dieser Skizzierung ist, den inneren Zusammenhang aller seiner Werke aus den Figuren heraus zu erläutern.

Die junge Wirtstochter, die reiche Erbin, das ehrliche, gute, brave Mädchen steht im Mittelpunkt der Handlung sowohl im „Idealist", wie im „Gutsverkauf". Im Roman „Die Fremden" ist derselbe Typus in Klara geschaffen. Freilich ist sie hier arm und keine Wirtstochter, aber sie ist ehrlich, gut, brav und heimattreu.

Diese Figuren läßt Domanig operieren, der junge Mann und das junge Mädchen stehen sich gegenüber, der Wirt ist der gute Geist. Das Resultat ist allemal die Rückkehr des Städtlers, in dessen Adern doch das Blut von bodenständigen Landbewohnern rollt, zur Natur, zur Heimat; allgemeiner gesprochen, die Rückkehr des Menschen zu sich selbst, zu dem, was er liebt, zu seiner Kindheit.

Diese Melodie durchzieht alle Werke Domanigs, es ist dies kein Lokalpatriotismus allein, es ist dies nicht spezifisch tirolerisch, — das ist sein ganzes künstlerisches Evangelium. Zurück zur Heimat, zurück zu unseren Bergen, unseren Tälern, unseren Dichtern, zurück zu unserer heimatlichen Weise. Domanig ist kein tiroler Dichter, er ist Tiroler und Dichter. Aber nicht das Tirolertum in ihm, sondern der Dichter in ihm lehrte ihn seine Heimat verstehen und lieben.

In keinem seiner Werke wird er über diese Sachen hinauskönnen, nicht weil sein Talent keine höheren Ziele erreichen könnte, sondern weil es — in diesem Falle wenigstens — keine höheren Ziele gibt.

So sind alle seine Werke harmonisch, so sind alle seine Werke von diesem einen Grundton getragen, der wie rauschender Orgelklang in die weihevolle Schöne der Welt hinaustönt. Sie alle sind aus dieser Sonntagsmorgenstimmung geboren. Er kämpft nicht gegen die Fremden, sondern gegen das Fremde, nicht gegen die Eindringlinge allein, sondern für das Heimatgefühl.

In allen Menschen liegt etwas von jener großen Sehnsucht nach dem ruhigen, idyllischen Dasein am Lande, Domanig ist der Sprecher für uns. Ihm ist die Gabe des Redens in dieser heiligen Sache gegeben und wir sind berufen sie anzuerkennen, an-

zuerkennen als seine individuelle literarische Mission, als den spezifischen Ausdruck seines reichen, dichterischen Talentes.

Bezeichnend ist es, daß es Hunderte von Schriftstellern gibt, die Natur und Leute aus den Bergen anheimelnder, genauer, ja poetischer und sonniger schildern, aber ihm handelt es sich nicht um einen einzigen Frühlingsmorgen am Lande, nicht um ein vorübergehendes Bauernfest auf der Tenne, nicht um die Farben eines Sonnenunterganges, ihm handelt es sich um eine Idee, um eine — fast möchte ich sagen — abstrakte Sache, um eine heilige Mission.

Wollte ich damit schließen, so wäre ich nur der literarischen Persönlichkeit, nicht aber dem schaffenden Dichter oder besser dem Arbeiter im Dichter gerecht geworden. Domanig hat sich seine Aufgabe nicht leicht gemacht, er hat immer den würdigen Rahmen zu seinen Bildern zu schnitzen gewußt, er hat immer die richtigen Farben für dieselben gefunden.

Am meisten Klassiker ist er im „Tiroler Freiheitskampf" gewesen, einer dramatischen Trilogie mit einem Vor- und Nachspiele, einer sorgfältigen, achtungerweckenden Arbeit, der er vollkommen gewachsen war, sie reiht sich würdig an die besten, ähnlichen Meisterwerke an, welche Dichter, deren Namen jetzt in der Literaturgeschichte mit Verehrung genannt werden, geschaffen. Dies eine Werk sichert Domanig den Ruhm der Nachwelt.

Mit seltener Kraft verstand der Dichter im „Abt von Fiecht" den Konflikt herauszuarbeiten, und einzelne Verse der poetischen Erzählungen sind so fein und zart, daß man sie sich unwillkürlich anstreicht.

Wie geschickt Domanig z. B. die Handlung psychologisch zu verquicken weiß, zeigt jene Stelle obiger Dichtung, da der heiratslustige Knecht zum Abte kommt. Gerade in dieser gütigen, versöhnlichen Stimmung des sorgengebeugten Abtes liegt ein feiner psychologischer Zug. In der Feinheit der Beobachtung, speziell der Tiroler Bauern erinnert Domanig oft an Keller, mit dem er überhaupt besonders in den kleinen Erzählungen den Zug der Freude am Schildern der Kleinigkeiten und der spezifischen Merkmale gemein hat. Der Roman „Die Fremden" enthält trotz der wenig ansprechenden Handlung schöne Stellen, besonders in den Partieen, wo einer seiner innersten Überzeugung Ausdruck gibt, da liegt etwas so Markiges und Entschiedenes darinnen, daß man von den Worten und Betrachtungen hingerissen wird. Den „Gutsverkauf" halte ich für das dramatisch beste Werk Domanigs, es ist geschlossen und technisch gut ausgeführt. Domanig hat die Gewohnheit, Handlung, Ort und Zeit seiner Dramen möglichst zusammenzudrängen, damit allein erzielt er schon eine gute Wirkung, weil alles „Schlag auf Schlag" geschehen kann und die Reihe, wie der Aufbau nicht unterbrochen wird, da alles, was technisch zur Aufklärung und Einführung notwendig wäre, wegfallen kann. Einer kurzen Erzählung möchte ich noch gedenken, in der sich Domanig als glänzenden Novellisten zeigt, dieselbe heißt „Lienhard, der Fürst" und erschien im Oktoberheft der „Kultur"; sie ist ein Meisterstück sowohl in der Beobachtung, als auch in der ruhigen, sicheren Linienführung bei der Schilderung — ein echtes Stück „Volk" wird uns in „Lienhard" vorgeführt und ein echtes Stück „Drama im Idyll".

Domanig arbeitet ruhig und langsam, er überlegt, was er schreibt, er ändert und korrigiert, aber alles das wird den Eindruck des Impulsiven, den seine Sachen machen, nicht verwischen. In allen seinen Werken lebt er, oft auf Kosten seiner Helden, aber immer muß man sich darüber freuen, immer wieder hört man gerne seine Stimme, seine Ideen.

Und schon längst tönt Domanigs Rufen keinen tauben Ohren, es lauscht ihm eine ansehnliche Menge, er hat sich ein schönes Thema erwählt, von dem er spricht; nicht von den Nerven, sondern vom Herzen, nicht von den dunstigen, engen Straßen einer rauchigen Großstadt, sondern von den schönen Bergen, nicht von verkommenen, halbtoten, lebensuntauglichen Menschen, sondern von bodenständigen, knorrigen, rückenstarken Leuten spricht er zu uns. Und während wir seinen Worten lauschen, streift unser Blick seine Dichtererscheinung und unwillkürlich übersetzen wir seine Worte auf ihn, und freuen uns ob seiner Bodenständigkeit, ob seiner Sehnsucht zur Natur, ob seines ehrlichen, offenen kampfesmutigen Talentes.

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Fortsetzung.)

Es waren zahlreiche Gäste geladen, und Doris fühlte sich ein wenig bedrückt, als sie zwischen einem bejahrten Herrn zur Rechten und dem gefürchteten Rechtsanwalt Hagenau zu ihrer Linken an der langen Tafel saß.

Zaghaft hatte sie den Arm des als Weiberfeind geschilderten Herrn ergriffen, nachdem er ihr im Salon als ihr Tischnachbar vorgestellt worden war.

Sie bot in ihrem weißen, reichgestickten Kleide aus Mousseline de laine einen äußerst lieblichen Anblick, der noch gehoben wurde durch den einfachen Schmuck einiger halberblühter Marshal Niel-Rosen, welche aus den Treibhäusern ihres Onkels stammten. Ihr Wuchs war tadellos und ihre Haltung von vollendeter Grazie. Sie besaß außerdem einen ausgeprägten Sinn für geschmackvolle Toilette, und Frau von Wildhofen erwies sich stets sehr freigebig in dieser Hinsicht.

Die Schloßherrin hatte es vor Beginn der Tafel für nötig gehalten, dem Rechtsanwalt Hagenau den fatalen Umstand zu erklären, welchem er die für ihn gewählte Tischdame zu verdanken hatte.

Hagenau verbeugte sich höflich: „Bitte recht sehr, gnädige Frau, das macht für mich nicht den geringsten Unterschied."

Und dann folgte er ihr zu der zierlichen Mädchengestalt, vor welcher er sich artig verbeugte.

Nun, das ist ja keine unangenehme Erscheinung! dachte er bei sich, als er Doris etwas steif den Arm reichte.

Er hätte diese Beobachtung kaum gemacht, wären nicht die eifrigen Entschuldigungen der Schloßherrin vorhergegangen; denn für gewöhnlich sah er ein weibliches Wesen nicht mit kritischen Blicken an, sondern schaute gleichgültig über sie hinweg. Nur bei der Ausübung seines Berufes im Zeugenverhör, bei Gerichtsverhandlungen oder dergleichen vermochten ihm die Frauen ein gewisses Interesse abzugewinnen.

Konrad Hagenau war ein tüchtiger Jurist und hochgeachteter Mann, dessen Name den besten Klang besaß. Talent und Glück hatten ihn schon in jungen Jahren vorwärts gebracht und ihm eine glänzende Laufbahn eröffnet. Die Ausübung seines Berufes war seine höchste Lebensfreude, die nächste war die Jagd und selten schlug er eine Einladung zu einem solchen Vergnügen aus, falls es sich mit seinen Amtsgeschäften nur irgend vereinigen ließ.

Seine Bekanntschaft mit Kurt von Wildhofen stammte aus ihrer gemeinsamen Gymnasialzeit und hatte sich im Lauf der Jahre zu einem festen Freundschaftsbündnis entwickelt. Durch besondere Zufälligkeiten hatte aber Kurt ihn bis dahin seinen Eltern noch nicht als Gast zuführen können, trotzdem er dies lange gewünscht hatte.

Breitschultrig und von hohem, kräftigem Wuchs war Rechtsanwalt Hagenau eine in die Augen fallende Erscheinung mit seinem dunklen Haar, glattrasiertem Gesicht, scharfblickenden grauen Augen und einer ziemlich stark entwickelten Nase. Im ganzen waren seine Züge mehr klug als regelmäßig zu nennen. Im Kreise von Männern war er mitteilsam und heiter, daher ein äußerst beliebter Gesellschafter. Die Frauen im allgemeinen betrachtete er als ein notwendiges, wenn auch recht langweiliges Element im Leben, denn er war viel zu ernst und gewissenhaft, um an einem oberflächlichen Verkehr Gefallen zu finden.

Heute indessen wußte er doch, daß die Dame, welche er zur Tafel führte, ein gut aussehendes, gut gekleidetes, junges Mädchen war. Sein Auge ruhte von jeher gern auf weißen Stoffen, die er in seinem aufs Praktische gerichteten Sinn außerdem für besonders billig hielt — oft natürlich ganz ungerechtfertigterweise.

Die weiße Gestalt an seiner Seite war ihm also nicht unangenehm; das war aber auch alles, und er hegte nicht den geringsten Wunsch, sie näher kennen zu lernen. Er wandte sich denn auch sofort seiner Suppe zu, denn er hatte nicht viel Zeit gefunden, vorher zu Mittag zu speisen, und er war sehr hungrig.

Nach dem ersten Gange erinnerte er sich, daß er jetzt anstandshalber mit seiner Tischnachbarin reden müsse, aber — wovon? Vom Wetter oder den Vorzügen der ländlichen Gegend? Sollte er sie fragen, ob sie irgend einem Sport huldige oder irgend eine der schönen Künste betreibe? Während er noch überlegte, ließ er die Augen wie zufällig über die Tafel schweifen und heftete sie auf die ihm gegenübersitzende Frau von Rechten, so daß Doris, die scharfe Beobachterin, dadurch aufmerksam wurde.

Die schöne Frau prangte heute in einer maitrosa Atlastoilette, welche mit crêmefarbenen Spitzenvolants reich garniert war und bis ins kleinste Detail das Gegenstück zu dem Kostüm ihrer Tochter bildete. Sie war noch nicht mit der Suppe beschäftigt und plauderte dabei heiter und angeregt mit ihrem Nachbar, einem sehr begüterten Witwer in mittleren Jahren, dessen Besitzungen an die des Herrn von Wildhofen grenzten.

Doris hörte ihr helles Lachen und beobachtete ihr strahlend heiteres Gesicht mit einem Gemisch von Staunen und Bewunderung. Wie war es möglich, daß diese Frau scherzen und lachen konnte, während jener unheimliche Mann existierte und sich erst vor wenigen Stunden als Schreckgespenst gezeigt hatte?

Und als sie, noch mit diesem Gedanken beschäftigt, auf Frau von Rechten blickte, gewahrte sie bei dieser denselben plötzlichen Farbenwechsel, der sie bereits beim Frühstück erschreckt hatte. Die Dame blickte jetzt über die Tafel herüber und sah die Augen des Rechtsanwaltes auf sich gerichtet; vielleicht hatte sie seine Blicke instinktmäßig gefühlt.

Eine Sekunde lang zogen sich Mund und Augen wie in nervösem Krampf zusammen, wodurch das Gesicht plötzlich um vieles gealtert erschien; doch im Umsehen gewann sie wieder die Herrschaft über sich, ja, es huschte sogar etwas wie ein Lächeln über ihre Lippen, als sie mit leichter Neigung den Gruß des Rechtsanwaltes erwiderte. Dann ergriff sie ihr mit Sherry gefülltes Glas und leerte es auf einen Zug. Konrad Hagenau wandte jetzt mit einem sonderbaren Lächeln auf dem klugen Gesicht die Augen auf seinen Teller und bediente sich von dem Fisch, der soeben herumgereicht wurde. Einige Augenblicke darauf richtete er ohne den geringsten Anflug von Hast oder Neugierde an Doris Horter die gedämpfte Frage: „Wer ist die Dame in hellroter Seide, welche Ihnen schräg gegenübersitzt?"

Das war nun freilich nicht die Art, in welcher er ursprünglich beabsichtigt hatte, die Unterhaltung mit seiner Nachbarin einzuleiten. Doris beantwortete seine Frage auch nicht, sondern erwiderte sie mit einer anderen.

„Sollten Sie die Dame nicht ebensogut oder besser kennen, als ich, da Sie soeben einen Gruß mit ihr ausgetauscht haben?" fragte sie lächelnd.

Diese Erwiderung überraschte ihn unstreitig, denn er legte die Gabel aus der Hand, wandte seinen Stuhl ein wenig herum und blickte mit einem Anflug von Interesse auf seine Nachbarin.

„Für eine so junge Dame wie Sie, Fräulein Horter, war das eine scharfsinnige Bemerkung. Sie sahen also, daß wir uns grüßten?"

„Ich sehe manches, und — leider! muß ich hinzufügen," antwortete Doris mit einem so aufrichtigen Seufzer, daß Hagenau unwillkürlich lächeln mußte.

„Sagen Sie das nicht so bedauernd," meinte er mit liebenswürdigem Gesichtsausdruck. „Wenn man ein aufmerksamer Beobachter ist und gleichzeitig klug zu schweigen versteht, besitzt man zwei der wertvollsten Eigenschaften."

„Und doch wollten Sie mich soeben veranlassen, dieser letzteren Eigenschaft, welche Sie so hoch schätzen, untreu zu werden!" rief Doris munter, indem ihre Augen schalkhaft aufleuchteten.

„Ein sehr verdienter Vorwurf, Fräulein Horter!" entgegnete er lachend. Bei sich aber dachte er: dies Mädchen ist nicht nur hübsch und in meine Lieblingsfarbe gekleidet, es ist auch klug — wirklich recht klug. Laut fuhr er dann in bester Laune fort: „Da die Beantwortung der Frage, welche ich vorhin an Sie richtete, wohl kaum ein Familiengeheimnis preisgeben wird, denke ich, Sie brauchen Ihren Grundsätzen nicht untreu zu werden, wenn Sie mir Rede stehen. Wollen Sie mir den Namen jener Dame nennen? Ich habe ihn ganz vergessen."

„Haben Sie wirklich ein so schlechtes Gedächtnis?" gab Doris lachend zurück; doch ohne seine Antwort abzuwarten, fuhr sie fort: „Es ist natürlich kein Grund vorhanden, warum ich Ihnen die Antwort schuldig bleiben sollte. Jene Dame heißt Frau von Rechten."

„Ah! Dachte ich es doch!" murmelte der Rechtsanwalt, und als Doris ihn erstaunt ansah, fragte er schnell: „Und wie kommt sie hieher auf Schloß Wildhofen? Wohnt sie vielleicht in der Nachbarschaft?"

„Nein, sie hält sich zu Besuch im Schlosse auf."

„Ah! So, so!" Dabei hob er die gesenkten Augenlider ein wenig in die Höhe.

„Sie und ihre Tochter sind seit einigen Tagen hier."

„Eine Tochter ist auch anwesend? Wer ist Fräulein von Rechten, bitte?" Es war, als ob ihm der Name nicht recht über die Lippen wollte.

„Es ist die junge Dame, welche neben Hauptmann von Wildhofen sitzt. Sie ist ebenfalls in rosa Atlas gekleidet . . . An dieser Seite des Tisches, Herr Rechtsanwalt!"

Hagenau bog den Kopf etwas vor und konnte jetzt einen Blick auf Sabine werfen, welche, ein schöneres und jugendfrischeres Abbild ihrer Mutter, neben Kurt saß.

„Ein schönes Mädchen!" murmelte er zerstreut, so daß es Doris schien, als ob er kaum wüßte, was er geäußert hatte.

„Ja," sagte sie mit Nachdruck, „darüber kann nur eine Meinung herrschen. Ich finde sie sogar bildschön!"

„Oh gewiß! Und Hauptmann von Wildhofen, Ihr Vetter . . . soviel ich gehört habe? Er hält sie gewiß auch für bildschön?"

Diese Frage wurde mit so sichtlichem Interesse gestellt und des Rechtsanwalts scharfe, graue Augen waren so erwartungsvoll und durchdringend auf Doris gerichtet, daß sie unwillkürlich errötete.

„Gewiß! Auch er bewundert sie. Warum sollte gerade er blind sein?"

„Er ist der einzige Sohn, soviel ich weiß."

„Das einzige Kind überhaupt. Warum lächeln Sie, Herr Rechtsanwalt?"

„Ich bedauere, daß mein Lächeln Sie verdrießt, Fräulein Horter, aber es ist oft recht amüsant, Rätsel zu lösen."

„Wie meinen Sie das, Herr Rechtsanwalt?"

„Ich meine . . . nun . . . ich liebe es, mir gewisse Dinge zusammenzureimen, verschiedene Umstände miteinander in Einklang zu bringen, und hier glaube ich, . . . auf der richtigen Fährte zu sein — weiter nichts."

Und nun begann er ihr über seine Reisen — zuletzt hatte er Norwegen und Schweden besucht — manches Interessante zu erzählen, so daß sich für Doris keine Gelegenheit mehr bot, auf das frühere Thema zurückzukommen.

6.

Rechtsanwalt Hagenau stand nach beendeter Tafel in der Türe des Salons und sah sich einige Sekunden lang wie suchend in dem großen, luxuriös ausgestatteten Raume um, in welchem sich die Damen niedergelassen hatten.

Doris Horter saß am entgegengesetzten Ende des Salons an der Seite einer ziemlich beschränkt aussehenden, etwas überreif erscheinenden jungen Dame auf einem Sofa und tat aus Pflichtgefühl ihr Bestes, diese zu unterhalten. Als Hagenau sie gewahrte, ging er direkt auf sie zu und stand im nächsten Augenblick dicht vor dem jungen Mädchen, auf welches er seine scharfen Augen gerichtet hielt.

Jetzt endlich kam er mit einer jener banalen Fragen, welche er bei Beginn der Tafel zur Auswahl bereit gehalten hatte.

„Sind Sie musikalisch, Fräulein Horter?"

Doris sah ein wenig überrascht zu ihm auf. „Nicht besonders, Herr Rechtsanwalt!" antwortete sie ohne Zögern.

„Spielen Sie Klavier, Geige, Guitarre oder sonst etwas? Oder — singen Sie vielleicht?" setzte er mit eifriger Beharrlichkeit hinzu.

Doris lachte. „Ist Ihnen das wirklich so interessant, Herr Rechtsanwalt?"

„Sie sind also gar nicht musikalisch?"

„Nun, aus Liebe zur Wahrheit muß ich schon gestehen, daß ich ein wenig Klavier spiele."

Sein Gesicht erhellte sich zusehends. „Oh, dann bitte ich recht sehr, mir etwas vorzuspielen. Wollen Sie es tun, Fräulein

Horter, jetzt — sogleich?“ wiederholte er in merkwürdig dringendem Tone.

Halb belustigt, halb verwundert erhob sich Doris, um seinem Wunsche zu willfahren, von dem Sofa, welches ihre Gefährtin während des Gespräches mit Hagenau bereits verlassen hatte.

Als beide nebeneinander durch den Salon schritten, gab er ihr die Erklärung für seine Bitte.

„Ich habe mit Ihnen zu reden,“ begann er, sobald sie das Musikzimmer betreten hatten. — „Bitte, spielen Sie etwas gedämpft, so daß ich inzwischen zu Ihnen sprechen kann, ohne daß uns ein Dritter hört.“

Überrascht und mit geröteten Wangen trat Doris an das Klavier, öffnete es und ließ sich ohne Zögern nieder.

Hagenau zog einen Sessel herbei und nahm an ihrer Seite Platz.

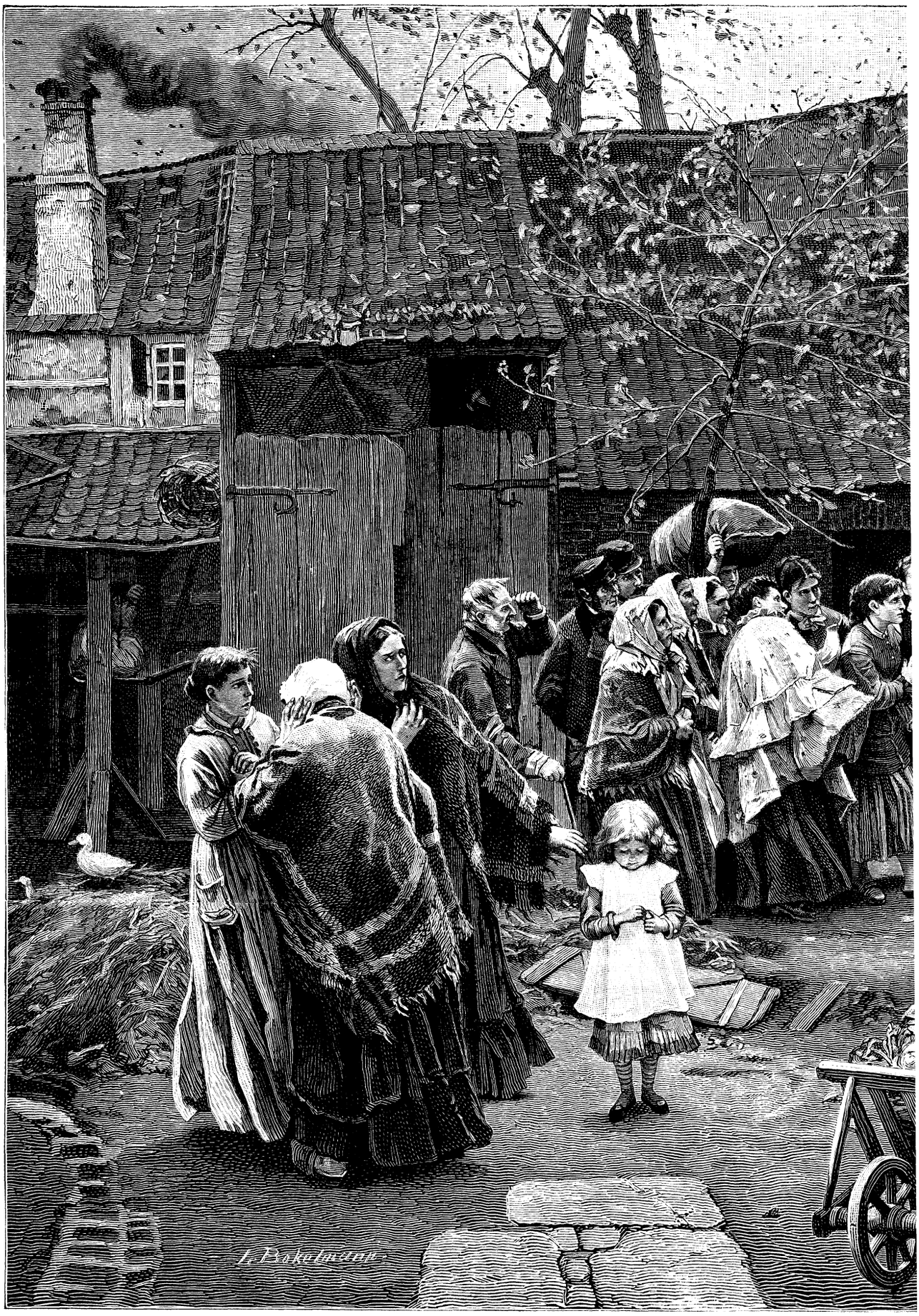
„Brauchen Sie keine Noten?“

„Nein, ich spiele immer auswendig!“ antwortete sie und ließ dabei ihre Finger leicht über die Tasten gleiten.

„Sind Sie denn ein Musikliebhaber, Herr Rechtsanwalt?“ fragte sie hierauf in scherzendem Tone, da sie seine Antwort im voraus zu wissen glaubte.

„Nicht im mindesten!“ bestätigte er ihre Vermutung. — „Ich fliehe die Musik sogar; aber zuweilen finde ich sie doch ganz nützlich, denn ohne ihre Hilfe wüßte ich z. B. nicht, wie ich Sie von jenem Sofa im Salon hätte entführen können. Ihre Nachbarin hätte Sie ohne meine Dazwischenkunft wahrscheinlich den ganzen Abend nicht freigegeben.“

Doris schwieg und begann in gedämpften Tönen die Träumerei von Schumann zu spielen. Sie war keine brillante Spielerin; doch ihre musikalischen Leistungen wurden ja auch nur verlangt, wenn keine Gäste im Hause waren und ihr Onkel eine sanfte Melodie als Mittags-Schlummerlied wünschte. Ihr



Die Verhaftung. Nach de



Gemälde von L. Vokelmann.

heutiger Vortrag schien indessen das Gegenteil zu bewirken, denn das zuerst nur schwache Stimmengewirr schwoll mehr und mehr an und ging in eine allgemeine, laute Unterhaltung über.

„Das ist recht; bringen Sie die Gesellschaft durch Ihr Spiel nur tüchtig zum Schwatzen!“ hörte sie Hagenau sagen.

„Wissen Sie auch, daß Sie nicht besonders artig mit mir sind, Herr Rechtsanwalt?“

„Nein, das bin ich nicht; ich denke auch nicht an Artigkeiten, sondern nur daran, mir Ihre Hilfe zu sichern.“

„Meine Hilfe?“ wiederholte sie verwundert und zugleich ein wenig geschmeichelt. „Inwiefern könnte ich Ihnen helfen?“

„Doch, doch, Sie könnten mir sehr helfen, wenn Sie einwilligten, meine Verbündete zu sein.“

„Ich weiß nicht, Herr Rechtsanwalt, ob Ihnen meine Stellung hier im Hause bekannt ist. Ich bin keine direkte Nichte von Herrn und Frau von Wildhofen, sondern nur die Tochter eines sehr entfernten Verwandten und aus Mitleid aufgenommen worden; daher ist meine Stellung eine bescheidene und abhängige. Ich bin eigentlich nur Gesellschafterin und erscheine in größeren Kreisen nur ausnahmsweise an der Tafel. Was könnte ich also tun?“

„Aber reden Sie doch nicht so töricht!“ unterbrach er sie ungeduldig. „Was in aller Welt denken Sie, daß ich mich um Ihre Stellung kümmere? Ich sehe, daß Sie eine verständige junge Dame sind, und das genügt mir vollständig. — Aber, bitte, halten Sie nicht im Spielen inne,“ fuhr er fort, „da ich jetzt zu dem eigentlichen Zweck unseres Gespräches übergehe. Ob Kurt Ihr richtiger Cousin ist oder nicht, setze ich doch ziemlich genau voraus, daß Sie ein gewisses Interesse an ihm nehmen.“

„Sicherlich!“ entgegnete Doris, die bei seinen letzten Worten etwas verlegen geworden, jetzt aber sehr ernst war.

„Nun, Kurt ist einer meiner ältesten Freunde und ein sehr lieber Mensch, für den ich aufrichtige Zuneigung hege. Ich kann deshalb nicht schweigen und ruhig zusehen, wie man ihn in unerhörter Weise betrügt.“

Sie nickte verständnisvoll.

„Ich täusche mich wohl kaum, wenn ich annehme, daß Sie recht gut wissen, was ich meine,“ setzte er hinzu, „daß nämlich jene beiden Frauen, welche sich von Rechten nennen, nicht das sind, wofür sie sich ausgeben.“

„Ich weiß es!“ sagte Doris mit fester Stimme.

„Gut! Dann werden Sie mir auch helfen wollen, meinen Freund aus den Netzen jener Frauen zu befreien.“

Sie vermochte nicht gleich etwas zu erwidern; ihre Finger flogen erregter als zuvor über die Tasten. Sie spielte eine bekannte Operettenmelodie. Nach einer Weile sagte sie:

„Sie glauben also, daß er in Gefahr ist?“

„Ja, ich merkte sofort, daß er sich im höchsten Grade für die Tochter begeistert hat. Er hat mir sogar anvertraut, daß er die feste Absicht habe, sie um ihre Hand zu bitten.“

„Sie meinen also?“ stammelte Doris.

„Ich meine, daß hier keine Zeit zu verlieren ist, denn diese Heirat darf nie und nimmer zustande kommen. Hören Sie mich an, Fräulein Horter. Vor zehn Jahren — ich war damals noch ein ganz junger Assessor — hatte ich jene Dame, die sich heute Frau von Rechten nennt, gerichtlich zu verhören. Es handelte sich um eine bedeutende Banknotenfälschung, welche von zwei Schurken verübt worden war. Einer derselben war der Gatte jener Frau, der andere hieß Lankwitz, und beide waren Bankbeamte. Auf Veranlassung seines Verteidigers wurde die soi-disant Frau von Rechten ebenfalls gerichtlich vorgeladen, und mir fiel es zu, sie und ihr Dienstmädchen, welche auch in die Sache verwickelt sein sollte, zu vernehmen. Beide vermochten ihr Alibi nachzuweisen, und Lankwitz verdankte es hauptsächlich ihrer Aussage, daß er besser davonkam, als er es verdiente — nämlich mit zwei Jahren Gefängnis, während ihr Mann, als der Hauptschuldige, zu zehn Jahren verurteilt wurde. Obwohl es damals an Beweisen mangelte, nahm man allgemein an, daß sowohl Frau Klimar — das ist der wahre Name jener Frau — als auch ihr Dienstmädchen bei der unsauberen Geschichte ihre Hände im Spiele gehabt hatten. Soviel aber steht fest, daß Frau Klimar die Gattin eines schwerbestraften Fälschers ist, welcher wahrscheinlich noch lebt, und vor dem sie keinen Augenblick sicher ist. Fräulein Klimar ist die Tochter dieses Verbrechers und deshalb als Gattin meines Freundes unmöglich.“

„Warum sagen Sie ihm das alles nicht selbst?“ forschte Doris nach einer kurzen Pause.

„Aus verschiedenen Gründen! Erstens ist es kaum zulässig, daß ich, der ich soeben erst als Gast hier aufgenommen bin, sofort andere, schon anwesende Gäste verdächtige. Sie weilen hier mit mir unter einem Dache und besitzen die Freundschaft und das Vertrauen unserer Gastgeber. Zweitens würde es mir kaum gelingen, Kurt zu überzeugen, denn er ist bereits tief in die Netze dieser Circe verstrickt.“

Hagenaus Augen hatten mit ernstem Ausdruck auf dem Gesicht des jungen Mädchens geruht, und dem geschickten Beobachter und Menschenkenner konnte es nicht entgehen, wie bei seinen letzten Worten ein trüber Schatten über die klaren Züge flog.

„Ja, glauben Sie mir das,“ bekräftigte er noch einmal das Gesagte, „mit einem verliebten Menschen ist nichts anzufangen, und es wäre unklug, einem solchen gegenüber etwas Nachteiliges über sein Ideal zu äußern.“

„Nun aber, wie könnte ich da . . .“

„Nein, Sie können nicht! Ich stelle ihnen auch keine so hoffnungslose Aufgabe, sondern bitte Sie, sich an das junge Mädchen — dies sogenannte Fräulein von Rechten — selbst zu wenden.“

„Oh, Herr Rechtsanwalt!“

„Warum erschrecken Sie so? Ich hoffe, es werden schon wenige Worte genügen. Sie müßten ihr einmal so, daß es niemand merkt, mitteilen, daß einer im Hause anwesenden Person etwas über ihren Vater bekannt ist. Sollte dem Fräulein nun daran liegen, das Angedeutete als Geheimnis bewahrt zu wissen, so stellen Sie ihr die Bedingung, Kurt von Wildhofens Hand zurückzuweisen, sobald er ihr sie anbietet. Wenn sie sich dazu bereit erklärt und mit ihrer Mutter sobald als tunlich das Schloß verläßt, mögen beide in Frieden ihres Weges ziehen — wenigstens von meiner Seite soll ihnen kein Hindernis erwachsen. Sie werden einsehen, Fräulein Horter, daß diese Angelegenheit sich besser für weibliche als männliche Hände eignet.“

„Es ist für mich eine zu schwere Aufgabe, Herr Rechtsanwalt!“ antwortete Doris in entschlossenem Tone.

„Ich sehe keinen Grund, warum Sie sie nicht übernehmen sollten,“ beharrte er. „Ich meine sogar, Sie sind dies Ihren Verwandten schuldig.“

Doris setzte ihr Spiel noch einige Minuten fort, während widersprechende Gefühle durch ihre Seele zogen. Dann nahm sie die Hände von den Tasten und sagte leise: „Ich kann Ihnen nicht so ganz beistimmen, Herr Rechtsanwalt. Erstens finde ich es sehr ungerecht gegen Sabine von Rechten, sie für ihres Vaters Schuld und ihrer Mutter Schwindeleien büßen zu lassen. Sie war damals ein Kind und mag genügend darunter gelitten haben. Ein Mädchen von zwanzig Jahren kann unmöglich eine verhärtete Sünderin sein, und wenn Sabine meinen Cousin ebenso heiß liebt wie er sie, dann . . . ich schwöre Ihnen, Herr Rechtsanwalt, daß ich dann auch nicht das geringste tun werde, um ihr Glück zu zerstören.“

Der Rechtsanwalt blickte Doris sonderbar prüfend an. Sie besaß nicht nur Verstand, sondern auch Gemüt.

„Sie würden es also lieber sehen, daß sich Ihr Vetter mit einer Abenteurerin vermählt, die unter falschem Namen lebt und ihn wahrscheinlich nur um seines Reichtums willen heiraten würde?“

Er erwartete ihre Antwort mit Spannung.

„Sie halten mich für feige, weil ich Ihren Auftrag zurückweise!“ sagte Sie leise und sinnend, wie zu sich selbst. „Aber ich kann einmal dem jungen Mädchen keine schlechten Motive zutrauen; sonst . . . ja, sonst würde ich nicht zaudern, Ihre Wünsche zu erfüllen. Aber so sehr ich auch der Mutter mißtraue, mit der Tochter ist es anders, und Sie wissen aus meines Vetters eigenem Munde, wie er über dieselbe denkt. Warum soll um der Sünde der Eltern willen das Glück zweier Menschen zerstört werden? Nein, Herr Rechtsanwalt, gerade weil mir das Glück meines Vetters am Herzen liegt, übernehme ich Ihren Auftrag nicht.“

Bei den letzten Worten erhob sich Doris vom Klavier und schloß dasselbe; auch Hagenau stand auf. Er betrachtete sie unverwandt. Sie glühte unter dem Eindruck der Worte, die so offenbar aus der Tiefe ihres tapferen kleinen Herzens gekommen waren. Er dachte bei sich, wieviele weibliche Wesen an ihrer Stelle nichtige Ausreden gemacht hätten, statt so offen Farbe zu bekennen. Und wie er seine Blicke an der zierlichen Mädchengestalt hinabgleiten ließ, deren Auftreten so bescheiden war und doch soviel Mut und Entschlossenheit verriet, sagte er unwillkürlich: „Wie schade! Ich hätte es mir so schön gedacht, gerade Sie als Verbündete zu besitzen.“ Dann setzte er hinzu: „Aber merkwürdig, meine heißesten Wünsche gehen niemals in Erfüllung.“

Sie sah ihn ungläubig, zweifelnd an.

„Glauben Sie mir,“ wiederholte er eindringlich, „ich gehöre zu jenen, welche ihr Leben lang zu spät gekommen sind, wenn es galt, die edelsten Preise des Daseins zu erringen.“

„Das tut mir leid,“ entgegnete sie. „Aber von meinem Standpunkt aus scheint es mir unfaßlich, daß ein Mann wie Herr Rechtsanwalt Hagenau mit seinem Schicksal unzufrieden sein kann.“

„Verzeihen Sie mir!“ rief er aus; dann fügte er schnell hinzu: „Sollten Sie erraten, weshalb ich Sie um Verzeihung bitte, so schenken Sie mir als Beweis dafür eine der Rosen, die da in Ihrem Gürtel doch nur verwelken.“

In seinem ganzen Leben hatte Konrad Hagenau, der trockene Jurist und Frauenverächter, noch keine ähnliche Bitte an ein weibliches Wesen gerichtet. Er selbst war ganz erstaunt darüber.

(Fortsetzung folgt.)

Pontius Pilatus in Geschichte und Sage.[1])

Kulturhistorische Studie von **Lorenz Krapp.**

1.

Das Interesse für die Sagen des Volkes ist ein altes, nie völlig im Lauf der Zeit untergegangenes. Freilich war es bei der einen Epoche reger, bei der andern minder entwickelt. Die ganze Poesie des heraufziehenden Mittelalters gründete sich auf die tatsächlich vorhandenen Mythen; die freischöpferische Phantasie des Dichters sah ihre höchste Aufgabe nur darin, einen Zusammenhang zwischen einer größeren Sagenmenge herzustellen, diese zu einem Ganzen zusammenzufügen. Wesentlich auf diese Weise entstanden unsere größten und bedeutendsten Nationalepen, vor allem das Lied von der Nibelungen Not. Es waren Nationalepen im vollsten Sinn des Wortes, sie waren emporgewachsen lediglich aus dem Geiste der Nation, aus den Ideen, die das Volk als ein Ganzes durchtränkten, den Gedanken der Reinheit, Freiheit und vor allem der Treue.

Dann kam der Humanismus des sechzehnten Jahrhunderts, die Periode frisch aufstrebender, quellenmäßiger Studien. Er setzte auch auf diesem Gebiete mit seinem höchsten, einschneidendsten Prinzip ein: der wissenschaftlichen Genauigkeit. Die Folge war natürlich die, daß manches vom Alten fiel und unhaltbar wurde; das rein stoffliche Interesse ging unter, das Suchen und Forschen nach den Quellen, dem Ursprung, den Zusammenhängen der einzelnen Sagenkreise wurde einzig maßgebend.

Die Sagenkunde unserer Zeit hat den richtigen Mittelweg eingeschlagen. Sie ist weit entfernt, durch lediglich historische Prüfung sich die Freude am naiven, freiwirkenden Volksgeist rauben zu lassen; sie lebt sich hinein in die eminent poetischen Gedanken, die wie funkelndes Gestein in verschollenen Gängen ihr entgegenleuchten aus dem Irrsal der weitverzweigten Sagenkreise. Es ist mit ihr gleich dem Suchen nach alten, jahrhundertelang verschollenen Statuen und Bildern. Der sie ausgräbt, dem leuchtet es aus jedem Zuge dieser lang versunkenen Gestalten entgegen wie ein leises, vertrautes Lächeln. Selbst die Züge ernster Mönche mit dem Ausdruck der Entsagung im Gesichte, oder die harten, wettergestählten Mienen voll Trotzes und unbändigen Stolzes der alten, räuberischen Ritter tragen dies Gepräge einer halb unter Schmerzen lächelnden Freude. Es gehe nur einer durch den Camposanto einer italienischen Stadt oder durch die Cömeterien der Katakomben; oder er betrachte die verwitterten, halbverfallenen Steingestalten in alten Kirchen.

Ein wesentlich kulturhistorisches Interesse ist es auch, was die Sagen über Pontius Pilatus, den römischen Landpfleger zur Zeit von Christi Kreuzigung, in uns erwecken. Denn kein Sagenkreis — der von Ahasver, dem ewigen Juden ausgenommen — läßt sich so weit ins graue Altertum hinein und durch die Geschichte der Jahrhunderte weiter verfolgen, als der Mythus von Pilatus. Darin aber, wie seine Wandlungen und Wanderungen vor sich gingen, liegt ein so bedeutend kulturhistorisches Moment, daß wir die tiefsten, stärksten Kräfte der Volksseele jeder Epoche aus diesem Wechsel der Anschauungen zu erkennen vermögen.

Es liegt ja sehr nahe, daß gerade diese Sage gierig vom Volke aufgegriffen wurde. Pilatus spielt in der Leidensgeschichte des Erlösers eine wichtige Rolle; trotzdem sagt das Evangelium nur weniges über ihn. Der tiefreligiöse Sinn des Mittelalters fühlte sich gedrängt, das Bild zu ergänzen, das die heilige Geschichte zeigte, den Richter Christi in das klare Licht zu stellen, in dem uns andere Gestalten erscheinen, wie etwa Herodes; und er tat dies in solcher Weise, daß er selbst über Abstammung und Eltern des Pilatus uns Nachrichten gibt, ähnlich, wie die mittelalterliche Legende die dreißig Silberlinge des Judas bis zu Tharah, Abrahams Vater, hinauf verfolgt.

Geschichtlich ist uns über Pilatus sehr wenig bekannt. Seine Jugend liegt im Dunkel; erst vom Jahre 26 n. Chr. ab tritt er als Statthalter der Syrien unterstellten Provinz Judäa auf. Es war eine schwierige Aufgabe, die ihm hier zugefallen war; denn das jüdische Volk, erbittert wegen der Herrschaft der Fremden über die heiligen Stätten seines Kultus, harrte jeden Augenblick der mahnenden Stimme, die es zum völligen Aufruhr bringen sollte. Energie und Umsicht müssen Pilatus ausgezeichnet haben, daß der Kaiser ihm diesen Posten übertrug. Der Zusammenprall zwischen den beiden Völkern blieb nicht aus: zum erstenmal trat er zu Tage, als Pilatus römische Feldzeichen in der heiligen Stadt Jerusalem aufpflanzen ließ. „In dumpfem Knäuel wälzte sich das Volk aus den Toren, nach Cäsarea hin, der Stadt, wo die Residenz des Pilatus stand, vor allem Priester und klagende Weiber mit Säuglingen auf den erhobenen Armen strömten mit. Als sie aber vor Pilatus ankamen, baten sie flehentlich, er sollte sie niederhauen, wenn sie den Frevel an heiliger Stätte ertrügen," erzählt der Geschichtschreiber. Pilatus, durch die Energie der Massen erschreckt, willfahrte tatsächlich ihrem Begehr. Die Feldzeichen wurden abgenommen, das Volk gab sich murrend zufrieden; freilich nur, um sich bald wieder zu erheben. Es sollte nämlich ein Aquädukt (Wasserleitung) nach Jerusalem angelegt werden; auch dies sah das Volk wieder als Frevel an. Doch hier wich Pilatus nicht; mit eiserner Festigkeit ließ er Soldaten aufziehen und auf die wilde, empörte Schar einhauen.

Die Abberufung des Pilatus von seinem Posten ist ein weiteres historisch näher bekanntes Faktum. Sie hatte ihren Grund gleichfalls in einer Handlung des religiösen Fanatismus der von den Schriftgelehrten aufgehetzten und verwirrten Menge. In Samaria hatte sich ein Betrüger erhoben, der sich für einen Abkömmling des Moses ausgab und dem Volke vorspiegelte, ihm ungeheure Schätze, die Moses einst auf dem Berg Garizim vergraben hatte, zeigen zu wollen. Die Gefahr eines Aufstandes lag nahe bei der Zusammenrottung des Volkes, die darauf erfolgte; Pilatus sah das ein und ließ die Menge auffordern, sich zu zerstreuen. Da dies nicht erfolgte, kam es zwischen den römischen Legionen und der Volksmenge, die sich tatsächlich auch bewaffnet hatte, zu einem furchtbaren Gefecht, das schließlich in ein wildes Gemetzel ausartete. Wahllos schlugen die römischen Kohorten auf Männer und Frauen ein; die Rädelsführer des Aufstandes wurden nach Jerusalem gebracht, man erhob die auf Leben und Tod gehende Anklage wegen Hochverrats wider sie, und ohne Erbarmen wurden alle unter dumpfer Angst der eingeschüchterten Menge enthauptet.

Der Landpfleger war im Grunde mit seinem Vorgehen im Rechte, wenn freilich auch die harte Bestrafung die gärenden Volksmassen zu heftigstem Ingrimm fortreißen mußte. Der Legat von Syrien, Vitellius, sah dies ein; ohnehin mit dem Landpfleger unzufrieden, gewann er die Überzeugung, daß Pilatus, der durch und durch vom römischen Geist der Strenge und unerbittlichen Härte beseelte, kein geeigneter Statthalter für die in ihrer Eigenart so schwer zu erfassende und zu behandelnde jüdische Bevölkerung sei. Als daher bei ihm der hohe Rat und die Priesterschaft Samarias Klage über das zu strenge Vorgehen des Landpflegers erhoben, übermittelte er diese Klage an den Kaiser Tiberius nach Rom, und der Kaiser forderte Pilatus auf, Rechenschaft abzulegen und zu diesem Zwecke nach Rom zu kommen. Der Prozeß wider den Landpfleger scheint aber nicht durchgeführt worden zu sein; denn als Pilatus in den Spätmärztagen des Jahres 37 nach Christus in Neapel landete, war auf der Insel Capri schon das Schauspiel vor sich gegangen, das Rom von Grund aus erschütterte und für lange Zeit aufwühlte, die Ermordung des ohnehin am Sterben liegenden greisen Tyrannen Tiberius am Tage nach den Märziden (16. März 37).

Sehr glaubwürdige Nachrichten melden noch aus dem späteren Leben des Pilatus, das concilium principis (der Staatsrat) des Nachfolgers von Tiberius, des Kaisers Claudius Caligula, habe ihn nach Vienne (im südöstlichen Frankreich an der Rhone) verbannt; dort habe er durch Selbstmord „im Zustande des Wahnsinns" geendet. Der Zustand des Wahnsinns, der einigermaßen auffällt, ist meines Erachtens kaum von den Kirchenschriftstellern, die allein davon erzählen, lediglich erfunden, um das Gottesgericht an Pilatus zu zeigen. Im Gegenteil ist dies wohl die in der Kaiserzeit gebräuchliche Formel für die Beseitigung unliebsamer Personen, an deren Tode dem Kaiser lag; um die Ermordung derselben nicht als sein Werk erscheinen zu lassen, wurde offiziell verkündet, daß sie im Wahnsinn selbst Hand an

[1]) Quellenangabe großenteils in den bekannten Werken von Kelle und Goedeke („Grundriß", Bd. I, II, III ff.), sowie bei Jacobus de Voragine: „Legenda aurea".

sich gelegt. Die Annalen des Tacitus geben manche Beispiele dieser Art; jedenfalls darf man den Kirchenschriftstellern hier nicht böswillige Unterschiebung falscher Tatsachen zum Vorwurf machen.

Es erübrigt uns noch, vom historischen Standpunkt aus das Verhalten des Pilatus bei der Verurteilung Christi zu betrachten. Die wichtigste Frage ist die, ob Pilatus das Recht hatte, Christus aus Furcht den Juden zu überlassen und die Schuld an seiner Kreuzigung von sich abzuwälzen. Ein entschiedenes Nein ist die Antwort; denn der Landpfleger bekleidete in seiner Provinz die höchste richterliche Gewalt, die im Begriff des ihm übertragenen prätorischen oder proprätorischen Amtes liegt. Der Justizmord, den er bewußt zuließ (denn die Worte: „Ich finde keine Schuld an ihm" gestalten die Verurteilung Christi rein rechtlich betrachtet zu einem Justizmord), konnte von ihm nicht auf die Schultern der Juden abgewälzt werden.

2.

Die kurzen historischen Angaben, die in den von Josephus Flavius überlieferten Tatsachen enthalten sind, werden vollständig überwuchert von dem Sagenhaften, mit dem sie schon die ersten christlichen Jahrhunderte umkleideten. Die wenigen objektiven Worte, die das Evangelium über den Landpfleger sagt, erschienen dem inbrünstig subjektivistischen Geist der ersten christlichen Jahrhunderte zu farblos; sie suchten die Beweggründe zu finden, die Pilatus zu seiner Handlungsweise Christus gegenüber trieben. Und hier zeigt sich nun ein eigenartiges, ganz überraschendes Schauspiel: wir beobachten eine völlige Wandlung der Legende. Denn während in unseren Tagen Pilatus in der Sage nur noch als Bild des Abscheues, der Feigheit und Verworfenheit erscheint, sahen die ersten Christen in ihm einen Mann, der unentwegt für Christi Unschuld eintrat; ja die koptische Kirche in Abessynien feiert ihn bis herauf auf unsere Tage ihres wachsenden Untergangs sogar als einen Heiligen.

Wir staunen vielleicht, aber nichtsdestoweniger begreifen wir. Wir sehen ein Gleiches ja auch in der Sage vom ewigen Juden, nur ist der Gang der Wandlung dort umgekehrt: bis ins 17. Jahrhundert Gegenstand des Zornes, ist in unserer Zeit mit dem Gedächtnis an den ruhelosen Wanderer das Gefühl des Mitleids und fast der Entsündigungsmöglichkeit verbunden; man lese nur Lenaus Lieder über den ewigen Juden, vor allem jene traurige Vision, in der Ahasver im Abendlicht in den Kreis von Hirten tritt, die einen Knaben begraben, wo silberne Lindenblüten still und feierlich über sein greises Haar rieseln und wilde, weiße Schwäne über ihm her kreisen.

Die ersten Jahrhunderte des Christentums schufen sich eine ganze Literatur von Pilatusakten. Tertullian (160–240) erzählt um das Ende des zweiten Jahrhunderts als erster, daß Pilatus im Innern Christ gewesen sei; er ist es auch, der die Gestalt der römischen Kaiser zum erstenmal in die Pilatussage hereinbezog, ein Schritt, der für die charakteristische Ausgestaltung der Pilatuslegende in den ersten vier Jahrhunderten entscheidend war. Daß Tertullian schon den Boden der Geschichte verlassen hatte und in das Gebiet der Legende geraten war, zeigt die Unechtheit der Urkunde, auf die er sich beruft, nämlich eines Briefes des Pilatus an Kaiser Tiberius, der die Wunder und Auferstehung Christi zugibt.

Die Erwähnung des Kaisers Tiberius in Tertullians Bericht hatte zur Folge, daß die Pilatuslegende mit den Sagen über römische Kaiser unlösbar verkettet wurde. Ihren vollsten Ausdruck findet diese Tatsache in der ungefähr aus dem Jahre 460 stammenden Erzählung Paradosis des Pilatus. Sie spielt in Rom am Hofe des mit großer Pracht tagenden Kaisers. In zorniger Aufwallung dringt dieser auf Pilatus ein und macht ihm zum Vorwurf, Christus, den Sonnenfinsternis, Zerreißung des Tempelvorhangs und Erdbeben bei seinem Tode als wahren Gott erwiesen, feig der sinnlosen Wut der Juden überantwortet zu haben. Mit Recht verweist er ihn auf seine Pflicht als höchster richterlicher Beamter Judäas, der diesen Mord hätte verhindern müssen. Nun bekennt Pilatus offen seinen Glauben an die Gottheit Christi; der Kaiser aber verurteilt ihn zum Tode; im letzten Augenblicke erschallt noch eine Stimme vom Himmel, die dem Reuigen Entsündigung und Seligkeit verkündet.

(Schluß folgt.)

Durch die Steppe.

Reiseerzählung von **Henryk Sienkiewicz.**
Übersetzt von **Klara Hillebrand.**

(Fortsetzung.)

Im Lager begann man bald aufmerksam auf uns zu werden, aber es verübelte uns niemand unser Zusammenhalten, denn wir beide, Lilian und ich, konnten uns eines großen Wohlwollens bei unseren Reisegenossen rühmen. Einmal rief der alte Smith im Vorüberreiten uns zu: „Gott segne Sie, Kapitän, und Sie, Lilian." Dieses Zusammennennen unserer Namen beglückte uns den ganzen Tag hindurch. Die beiden Frauen Attkins und Großvenor flüsterten öfter etwas in Lilians Ohr, das das Mädchen erröten machte; sie mochte mir aber nie sagen was es war. Nur Henry Simpson betrachtete uns mit scheelen Blicken; vielleicht brütete seine Seele Unheil, doch ich achtete nicht darauf.

Ich war regelmäßig jeden Morgen um vier Uhr an der Spitze der Karawane, einige tausend Schritte vor mir ritten die beiden Vortraber. Sie sangen in der Regel Lieder, welche sie von ihren indianischen Müttern erlernt hatten. In derselben Entfernung hinter mir kam der erste Wagen der Karawane, welchem die anderen der Reihe nach folgten.

Wie ein langes weißes Band zogen sie durch die Steppe, ein malerischer Anblick! O und der wundersamste Augenblick des erwachten Tages war der, wenn um sechs Uhr Pferdegetrappel hinter mir erscholl und meiner Seele Seele, mein geliebtes Mädchen, mit aufgelösten, von der Luft getragenen Haaren dahergetrabt kam. Sie hatte dieselben absichtlich zu lose gebunden, damit der Wind sie zerzause, denn der Schelm wußte, daß sie das gut kleidete und ich sie so am liebsten sah; sie wußte, daß ich dieses Haar auffing und küßte, wenn der Wind es mir auf die Schultern trieb. Ich aber tat, als bemerke ich diese kleine Koketterie nicht. In der süßen Erwartung dieser Stunde verging mir jeder Morgen. Zu meiner Freude hatte Lilian in polnischer Sprache mir „Guten Morgen" sagen gelernt, was sie mir noch tausendmal lieber machte. Der süße Klang meiner Muttersprache in ihrem Munde weckte in mir alle lieben Erinnerungen aus der Kindheit, an alles das, was vergangen und so schwer zu tragen gewesen; ich hätte oft laut aufschluchzen mögen und schämte mich doch der Tränen, welche ich nur mit Gewalt zurückzuhalten vermochte. Und da Lilian sah, daß trotz der feuchten Augen mein Herz jubelte, wiederholte sie wieder und immer wieder, wie ein kleiner Papagei das Wörtlein: „Dzien dobry, dzien dobry!" Wie hätte ich da dieses Geschöpf nicht lieben sollen?

Später lehrte ich sie noch andere Ausdrücke in meiner Muttersprache, und wenn ihr Mund sich mühte, die Laute zusammenzufügen und ich lachen mußte, wenn sie dieselben falsch herausbrachte, dann schob sie die Unterlippe vor und schmollte, doch niemals erzürnten wir uns darum. Nur einmal flog ein leichtes Wölkchen über den Himmel unserer Liebe. Eines Morgens wollte ich unter dem Vorwande, die Bauchgurte ihres Pferdes festzuziehen, ihr Füßchen oder vielmehr ihren kleinen, auf der Reise durch die Steppe schon zerrissenen Schuh küssen. Da drückte sie den Fuß fest an das Pferd und mit dem Rufe: „Nein, Ralph! nein!" ließ sie das Tier einen Seitensprung machen. So viel ich sie damals auch um Verzeihung bat, wollte sie doch nicht mehr zu mir zurückkehren.

Dennoch ritt sie nicht in das Lager zurück, wahrscheinlich, weil sie mich nicht zu sehr betrüben wollte. Ich zeigte mich auch viel trauriger als ich es innerlich war und ritt eine Zeitlang in Schweigen versunken dahin, als wäre alles für mich verloren. Wußte ich doch, daß das Mitleid sie wieder zu mir führen würde.

So war es auch. Beunruhigt durch mein Schweigen, begann sie bald auf dieser bald auf jener Seite an mich heranzureiten, mir von unten herauf in die Augen zu blicken, wie ein Kind, welches sich überzeugen will, ob die Mutter noch zürnt und ich mußte mich sehr zusammennehmen, um nicht zu verraten, wie glücklich mich ihr kindliches Spiel machte. Das war das eine einzige Mal. Sonst waren wir fröhlich wie die Eichhörnchen, die in der Steppe umherrannten. Gott verzeih mir! Aber ich,

der Führer einer ganzen Karawane, wurde mit zum Kinde. Wie oft, wenn wir eine Zeitlang schweigend nebeneinander hergeritten waren, wandte ich mich plötzlich ihr zu, indem ich sagte, ich hätte ihr etwas Neues, Wichtiges zu erzählen und wenn sie dann neugierig ihr Ohr hinbielt, flüsterte ich hinein: „Ich liebe!“ Sie flüsterte mir dann ebenso leise zu, indem sie lächelte und eine feine Röte ihr Gesichtchen überzog: „Also!“ was so viel heißen sollte wie: ebenfalls. Auf diese Weise erzählten wir uns Geheimnisse, welche nur die Steppengräser und der Wind belauschen konnten.

Derart entschwand ein Tag nach dem anderen so schnell, daß ich oft glaubte, der Morgen reihe sich unmittelbar dem Abend an. Zuweilen wurde die Einförmigkeit der Tage durch einen kleinen Unfall oder irgend ein Ereignis unterbrochen, welches unser Interesse eine Weile lang auch anderen Dingen zuwandte. So geschah es, daß an einem Sonntage der Mestize Wichita mit dem Lasso eine Antilope von der großen Gattung, welche man in der Steppe Dick nennt, samt ihrem Jungen einfing. Ich schenkte das junge Antilopenzicklein Lilian, welche ihm ein Halsband machte mit einer Glocke daran, die sie einem Maultier abgenommen hatte. Wir nannten das Zicklein Katty. Es war nach einer Woche schon so zahm, daß es sein Futter aus unseren Händen nahm und während der Tagesmärsche neben Lilians Pferd hintrabte, durch unablässiges Blöcken zu Liebkosungen auffordernd. Es blickte dabei seine Herrin mit den großen schwarzen Augen bittend an, was ungemein rührend anzusehen war.

Hinter Winneboga führte uns unser Weg durch die weite ebene Steppe. Dort fand man keinen Hügel, keine Erhöhung mehr, glatt wie ein stilles Gräsermeer lag die Fläche, über welche der Blick schweifen konnte, ohne einen Ruhepunkt und ohne eine andere Grenze zu finden als den fernen, fernen Horizont. Mit üppigem Graswuchs bedeckt, lag sie vor uns in jungfräulicher Schönheit. Unsere Vortraber verschwanden unseren Blicken zuweilen ganz in den hohen Gräsern und Steppendisteln, unsere Pferde aber schritten dahin wie in Wasserwogen. Ich machte Lilian aufmerksam auf diese ihr noch unbekannte Welt, und als ich ihr Entzücken über die Schönheit derselben sah, war ich stolz darauf, daß dieses mein Königreich ihr so wohl gefiel. Es war ja Frühling — der April war erst zur Hälfte verflossen — die herrlichste Zeit üppigen Wachstums und Blühens aller Gräser, Kräuter und Steppenblumen. Was in der Steppe wächst, das blühte jetzt.



Ein Anprall. Nach dem Gemälde von Jos. Brandt.

Abends strömte die Steppe einen berauschenden Duft aus, wie aus Tausenden von Weihrauchfässern; am Tage aber, wenn der Wind über die blumige Ebene strich und die Blüten unter seinem Atem hin und her wogten, da schmerzte das Auge fast, geblendet von der farbenreichen Pracht. Hoch über die dichtgedrängten Gräserblüten ragten die schlanken Stengel gelber Blumen, welche unserer Königskerze ähnlich sahen; um diese Stengel herum rankten sich die silberweißen Fäden einer feinen Pflanze genannt „tears“ — Tränen, — deren kleine Blütentrauben aus kleinen durchsichtigen Kügelchen zusammengesetzt sind, welche wirklich aussehen wie Tränen.

Meine Augen, die gewöhnt waren, in dem Buche der Steppe zu lesen, entdeckten allmählich immer mehr mir bekannte Pflanzen: die großen Blätter der Heilblume, welche Wunden heilt, die weißen und roten Blüten der Sinnblume, die verschämt ihre Kelche schließt, wenn Mensch oder Tier ihr naht, und der Süßklee der Indianer, dessen betäubender Duft Mensch und Tier einschläfert.

Ich lehrte Lilian in diesem Buche Gottes lesen, indem ich zu ihr sprach: „Du wirst in Zukunft Dein Leben in der Steppe

und den Wäldern zubringen, meine Geliebte, mache Dich bei Zeiten recht bekannt mit ihnen."

Stellenweise bildeten in dem Steppenmeer kleine Gruppen von Baumwollenstauden und Zwergfichten eine Oase, welche so mit Ranken wilden Weines und der Liane umgürtet waren, daß man sie in dem Gewirr von Blättern und Ranken kaum erkennen konnte. Um die Ranken der Lianen schlangen sich wieder Epheu und die stachlichten Zweige der **wachtia**, der Steppenrose.

Uns zu beiden Seiten strotzte es von allerhand Blumen. Unter dieser Oberfläche aber, unter dieser üppigen Fülle herrschte geheimnisvolle Dämmerung. Dort unter den Stämmen der Fichten und Baumwollenstauden lagen große Lachen Frühlingswasser, welche die Sonne nicht aufzusaugen vermochte und zwischen dem dichten Blätterchaos der Wipfel hervor klangen seltsame Stimmen und Lockrufe der Vögel.

Als ich Lilian zum erstenmal diese Steppenoasen mit ihren umrankten Stämmen und den herabhängenden Blütenkaskaden zeigte, da blieb sie mit gefalteten Händen wie angewurzelt davor stehen, während sie immer wiederholte:

„Ist das Wirklichkeit? Ist das wirklich so gewachsen? O Ralph!" Sie meinte, es müsse schauerlich dort drinnen sein; sie hatte ein wenig Furcht in das Dickicht zu gehen.

Eines Tages aber, um die Mittagszeit, als die Hitze wie ein erstickender Hauch auf der Steppe lagerte, da traten wir dennoch beide in den Schatten einer solche Oase, Katty als drittes mit uns.

An dem kleinen See, welcher unsere Gestalten und diejenigen der Pferde wiederspiegelte, verharrten wir eine Weile stillschweigend. Es war kühl dort, dämmerig und feierlich wie in einer gotischen Kirche, dabei etwas schauerlich. Das Tageslicht drang nur spärlich und durch die Blätter grünlich schimmernd herein. In der Kuppel der Lianen, über uns versteckt, saß ein Vogel und rief: Na! na! na! als wollte er uns warnen, weiter vorzudringen. Katty wurde ängstlich; das Tierchen zitterte und drückte sich an die Pferde. Lilian und ich — wir sahen uns plötzlich an — und zum erstenmal fanden sich unsere Lippen.

Wir waren trunken vor Glück, vor Liebe und Entzücken. Ich wagte nicht, mich zu bewegen, meine übervolle Seele, meine über alle Begriffe große Liebe drängte mich zu Gott; ich wandte meinen Blick nach oben, um zu sehen, ob durch das Dickicht über uns ein Fleckchen blauen Himmels zu sehen sei.

Nachdem wir aus unserer Trunkenheit erwacht, verließen wir die grüne Dämmerung und traten wieder in die Steppe hinaus, wo uns das helle Licht und der warme Hauch empfing. Außerdem genossen wir einen lieblichen Anblick: ein Volk Steppenhühner war durch unsere Tritte aufgescheucht worden, sie hüpften munter vor uns im Grase her.

Auf den von den Erdeichhörnchen wie ein Sieb durchlöcherten leichten Erdwölbungen saßen ganze Heere dieser Tierchen, verschwanden aber bei unserem Nahen unter die Erde. Geradeaus sahen wir die Karawane nebst den um die Wagen herumschwärmenden Reitern.

Mir war, als träten wir aus einem dunklen Gemach in einen hellerleuchteten Saal. Auch Lilian schien Ähnliches zu empfinden, nur daß mich die Tageshelle fröhlich stimmte, während sie das Übermaß des goldenen Lichtes mit einer leisen Trauer und Bangigkeit zu erfüllen schien.

„Ralph! Nimmst Du es mir auch nicht übel?" frug sie plötzlich.

„Was fällt Dir nur ein, Du mein Liebling! Gott soll mich strafen, wenn etwas anderes in meinem Herzen für Dich lebt, als die größte Ehrfurcht und Liebe."

„Es geschah doch nur, weil ich Dich so sehr lieb habe!" sagte sie, während ihre Lippen zuckten und Tränen über ihre Wangen rollten. Was ich auch aufbieten mochte, sie zu beruhigen, sie blieb den ganzen Tag über traurig.

4.

Wir waren endlich am Missouri angelangt. Die Indianer pflegten die Zeit des Überganges über diesen Fluß in der Regel zu Überfällen zu benützen, da eine Karawane sich am schwersten verteidigen konnte, wenn der eine Teil der Wagen sich am Ufer, der andere im Wasser befand, wo die Zugtiere widerspenstig werden und Verwirrung anrichten.

Ich hatte schon zwei Tage vor unserer Ankunft am Flusse die Spuren indianischer Spione entdeckt, die uns unablässig im Auge hatten. Ich beobachtete daher ebenfalls die größte Vorsicht und brachte das Lager vollständig in Kampfbereitschaft. Als wir das Ufer des Flusses erreicht hatten, suchten wir erst die Furt, dann teilte ich unsere Männer in zwei Abteilungen zu je sechzig Mann und befahl ihnen, sich an beiden Ufern des Flusses zu verschanzen, um so unter dem Schutze zweier kleiner Festungen den Übergang zu sichern. Der Rest der Auswanderer, hundertzehn Mann, sollte den Übergang leiten. Ich ließ niemals mehr als drei Wagen auf einmal hinüber bringen, um Störungen zu vermeiden. Dieser Anordnung hatten wir es zu danken, daß alles in schönster Ordnung verlief und ein unerwarteter Überfall zur Unmöglichkeit wurde, denn die Angreifer hätten erst die eine oder die andere Verschanzung erobern müssen, ehe sie zu den Wagen gelangen konnten. Wie notwendig solche Vorsichtsmaßregeln waren, lehrte die Zukunft, denn zwei Jahre später wurden bei derselben Furt vierhundert deutsche Auswanderer bis auf den letzten Mann von den Kiawathaindianern getötet, an derselben Stelle, auf welcher jetzt die Stadt Omaha steht.

Mir erwuchs indessen aus meinen Anordnungen noch ein persönlicher Vorteil, nämlich der, daß die Leute, welche vorher im fernen Osten durch Erzählungen von den fürchterlichen Gefahren eines Überganges über die gelben Wasser des Missouri gehört hatten, mir später blindlings vertrauten, als sie sahen, wie leicht und gefahrlos unser Übergang stattfand. Sie verehrten mich wie einen Geist, der die ganze Steppe mit all ihren Geheimnissen und Gefahren beherrschte.

Mein Lob drang täglich, von solcher Begeisterung getragen, an das Ohr Lilians, so daß sie in mir einen Helden aus einer Rittergeschichte zu sehen begann. Mistreß Atkins pflegte zu sagen: „Solange Ihr Pole bei Ihnen ist, können Sie ruhig schlafen, auch wenn es regnet, denn er wird nicht dulden, daß Sie naß werden." Und mein Mädchen wurde immer stolzer auf mich. Ich konnte mich während der ganzen Zeit des Überganges ihr keinen Augenblick widmen; nur meine Augen konnten ihr im Vorübereilen sagen, was der Mund auszusprechen nicht Zeit hatte; denn ich befand mich den ganzen Tag zu Pferde, bald auf dem einen, bald auf dem anderen Ufer, bald im Flusse. Mir lag sehr viel daran, so schnell als möglich von diesen dickflüssigen gelben Wassern fortzukommen, auf deren Oberfläche unaufhörlich faulige Baumstämme, Blätter in ganzen Haufen und Gräser herumschwammen, während unzählige Scharen der stinkenden Schwebefliegen darüber huschten, welche, aus Dakota kommend, den Ansteckungsstoff des gelben Fiebers mit sich führten.

Dazu waren unsere Leute durch die anstrengenden Wachen sehr erschöpft und die Pferde begannen von dem ungesunden Wasser zu kranken, welches auch wir nur dann benützen konnten, wenn es mehrere Stunden auf glühenden Kohlen gestanden hatte. Endlich, nach acht schweren Tagen, befanden wir uns alle auf dem rechten Ufer des Flusses. Wir hatten keinen einzigen Wagen zerbrochen und nur sieben Maultiere und Pferde verloren.

An demselben Tage aber fielen die ersten Schüsse, denn meine Leute hatten drei Indianer getötet, welche sich durchaus in die Pferde- und Mauleselkoppel drängen wollten, und dieselben, der scheußlichen Sitte des Landes gemäß, skalpiert. Die Folge davon war, daß am nächsten Tage gegen Abend eine Gesandtschaft von sechs älteren Kriegern vom Stamme der Pawneeindianer bei uns erschien. Die Männer setzten sich mit ernster Würde an unsere Lagerfeuer und verlangten als Entschädigung für die Getöteten eine Anzahl Maultiere und Pferde, widrigenfalls fünfhundert bewaffnete Krieger uns ungesäumt angreifen würden.

Nun, ich machte mir nicht viel aus den fünfhundert Kriegern, nachdem der Übergang des Flusses vollkommen bewerkstelligt und unser Lager verschanzt war. Ich wußte sehr wohl, daß die Gesandtschaft nur darum ausgeschickt war, um eine Veranlassung zu finden, von uns etwas gutwillig herauszuschlagen, nachdem sie die Überzeugung gewonnen, daß ein Angriff ihrerseits nutzlos verlaufen würde. Wenn ich nicht auf längere Zeit Lilian

den Anblick dieser Männer hätte verschaffen wollen, so hätte ich dieselben sogleich fortgejagt. Während die Indianer ratschlagend unbeweglich am Feuer saßen, blickte sie, hinter einem Wagen versteckt, mit furchtsamer Neugier hervor und betrachtete aufmerksam ihre Kleidung, welche in seltsamen Verschlingungen mit Menschenhaaren benäht war, die Streitärte mit den bunten Federbüschen an den Griffen und die Gesichter, deren schwarze und rote Malerei die Kriegsbereitschaft andeuten sollte. Trotz ihrer drohenden Haltung wies ich ihre Forderung energisch zurück, ja, ich kehrte den Spieß um und erklärte ihnen, daß ich selbst sie aufsuchen und allen fünfhundert Kriegern die Knochen zerbrechen werde, wenn uns auch nur ein Maulesel verloren ginge. Sie entfernten sich wutschnaubend; im Fortgehen schwangen sie ihre Beile hoch über den Köpfen zum Zeichen, daß der Krieg zwischen ihnen und uns eröffnet sei. Meine Worte schienen jedoch nicht ohne Eindruck auf sie geblieben zu sein, und als zur Bekräftigung derselben sich unsere Männer alle waffenklirrend erhoben, da schien ihr Mut noch zu sinken.

Ein paar Stunden später kehrte Henry Simpson zurück, der aus eigenem Antriebe der Gesandtschaft nachgeschlichen war, um zu spionieren; er war atemlos von der Eile, mit welcher er hergerannt kam. Er brachte uns die Nachricht, daß eine bedeutende Abteilung Indianer gegen uns heranziehe. Im ganzen Lager war ich der einzige, welcher die Lebensweise und die Gebräuche der Indianer genau kannte; ich wußte, daß ihr Kommen uns nur in Schrecken setzen sollte, denn ihre Stämme sind nirgends so volkreich, daß sie mit ihren Bogen aus Hikoraholz den Kampf gegen die weittragenden Kentuckischen Gewehre aufnehmen könnten. Ich sagte dies Lilian, um sie zu beruhigen, weil sie um mich wie Espenlaub bebte. Die anderen Männer im Lager aber glaubten alle an einen Kampf und da ihre Kampflust einmal geweckt war, begehrten sie denselben heiß.

Bald darauf hörten wir das Geheul der Rothäute; sie hielten sich aber immer in einer Entfernung von ein paar Büchsenschüssen vom Lager. Wir unterhielten während der ganzen Nacht große Feuer mit dem Holz der Baumwollenbäume und dem Schilf des Missouri, die Männer bildeten rings um das Lager einen Wachtkordon, während die Frauen vor Angst Psalmen sangen. Die Maultiere, welche nicht wie sonst frei umherlaufen durften, sondern zwischen den Wagen eingesperrt waren, quiekten und bissen sich und die Hunde heulten, da sie die Nähe der Indianer witterten. So herrschte im Lager reges Leben und ein wüster Lärm. Wurde es einmal einen Augenblick lang still, so hörten wir die melancholischen Zurufe der indianischen Wachtposten. Gegen Mitternacht bemühten sich die Indianer, die Steppe in Brand zu setzen, aber die von der Frühlingsluft feuchten Gräser wollten nicht brennen, obgleich es schon einige Tage nicht geregnet hatte.

Als ich am Morgen unsere Wachtposten beritt, fand ich einen Augenblick Zeit nach Lilian zu sehen. Ich traf sie vor Ermüdung eingeschlafen, ihr Köpfchen lehnte an den Knieen der guten Mistreß Atkins, welche sich mit einem Bowiemesser bewaffnet hatte und entschlossen war, den Kampf mit dem ganzen Stamme der Rothäute aufzunehmen, ehe sie zuließ, daß ihrem Lieblinge ein Leids geschähe. Ich versenkte mich in den Anblick dieses süßen schlafenden Gesichtchens nicht allein mit der Liebe des Mannes, sondern mit den zärtlichen Gefühlen einer Mutter, die bereit ist, alles in Stücke zu reißen, was ihr Geliebtestes bedroht.

Sie war meine ganze Freude, meine Lust. Was außerhalb ihr lag, war Heimatlosigkeit, Wanderfahrt und Gefahren ohne Ende. Draußen die weite Steppe, Waffenklirren, Nachtwachen und Kämpfe mit den räuberischen Rothäuten, hier im Wagen, dicht bei mir das sanft schlafende liebe Geschöpf, dessen Vertrauen zu mir so grenzenlos war, daß ein Wort von mir genügte, um sie glauben zu machen, daß ein Überfall nicht stattfinden werde und sie so in Sicherheit zu wiegen, daß sie ruhig schlafen konnte.

Während ich diesen Vergleich anstellte, fühlte ich zum erstenmal, daß dieses Abenteurertum, dieses Leben ohne ein „morgen" mir lästig zu werden begann; ich kam zu der Erkenntnis, daß Ruhe, Friede und Glück nur bei Lilian zu finden war. Ach, nur erst in Kalifornien sein! dachte ich bei mir. Machten sich doch die Spuren der Reisebeschwerden, deren leichteren Teil wir erst hinter uns hatten, während der schwerere noch vor uns lag, bereits auf diesem blassen Gesichtchen bemerkbar. Ach und dort in der Ferne lag das herrliche, fruchtbare Land, dem wir zustrebten, in welchem der Himmel heiter blaunete und ewiger Frühling herrschte.

Mit diesem Wunsche, dieser Sehnsucht im Herzen deckte ich die Füße der Schlafenden mit meinem Mantel, damit sie nicht friere; ich kehrte zu meinen Wachtposten zurück, denn am Flusse braute dichter Nebel, der auch uns einzuhüllen drohte, und den die Indianer tatsächlich benützen konnten, um uns unbemerkt zu überfallen. Die Lagerfeuer wurden unter den stetig zunehmenden Dünsten immer bleicher, und eine Stunde später konnte man auf zehn Schritte Entfernung nichts mehr erkennen. Ich befahl jetzt den Wachen, alle zehn Minuten durch Anrufe sich bemerkbar zu machen. Bald darauf war im Lager nichts weiter zu hören, als die langgedehnten Rufe: „All's well!" welche von Mund zu Mund gingen.

Im Lager der Indianer war alles verstummt, was mich sehr beunruhigte. Als der Morgen graute, überfiel uns eine grenzenlose Müdigkeit, denn der größte Teil der Männer hatte schon Gott weiß wie viele Nächte nicht mehr geschlafen. Dazu machte uns der undurchdringliche Nebel, welcher sich förmlich in die Kleider einsog, fröstelnd.

Ich überlegte, ob es nicht vorteilhafter für uns wäre, wenn wir die Indianer angreifen und versprengen würden, anstatt hier abzuwarten, was ihnen zu tun beliebte. Dieser Gedanke entsprang nicht einer Soldatenlaune, sondern der Notwendigkeit der Selbsterhaltung. Wenn uns der kühne Angriff gelang, so war unser Kriegsruhm begründet. Verbreitete sich dieser unter den wilden Stämmen der Eingeborenen, dann waren wir für die ganze Dauer unserer Weiterreise vor ferneren Überfällen sicher.

So ließ ich denn hundertunddreißig Mann unter dem Befehl des kriegserfahrenen Steppenwolfes Smith zurück und mit hundert Mann zu Pferde zog ich aus. Wir ritten etwas unsicher im Nebel, aber mit Lust, denn das Kältegefühl wurde immer empfindlicher, vielleicht konnten wir uns dort etwas erwärmen. Etwa zwei Büchsenschüsse weit entfernt griffen wir mit lautem Geschrei an und fielen unter dem Abfeuern unserer Flinten wie ein Wirbelwind in die Verschanzung der Indianer. Die Kugel eines ungeschickten Schützen hinter mir sauste dicht an meinem Ohr vorbei; sie riß mir aber nur die Mütze vom Kopfe. Wir waren den Rothäuten ganz unerwartet über den Hals gekommen. Sie hatten sicher alles andere eher erwartet als einen Angriff unsererseits, denn gewiß war es das erste Mal, daß Reisende die Belagerer selbst aufsuchten. Darum war auch der Schrecken bei ihnen so groß, daß sie wie toll die Flucht ergriffen, wie wilde Tiere brüllten und sich ohne Widerstand ergaben. Nur eine kleine Abteilung der Rothäute, welche nach dem Flusse zu gedrängt worden war, kämpfte wie die Löwen, als sie die Flucht abgeschnitten sah. Sie zog vor, in den Fluten des Missouri den Tod zu suchen, als sich zu ergeben und um ihr Leben zu bitten.

Ihre Lanzen aus zugespitzten Hirschgeweihen und ihre Tomahawks aus hartem Feuerstein waren zwar nicht sehr gefährlich, die Indianer wußten sich dieser Waffe aber mit großem Geschick zu bedienen. Wir durchbrachen die Reihen auch dieser Abteilung im Augenblick. Ich nahm einen der größten dieser Söhne der Wildnis gefangen, denn ich zerbrach mit dem Beil, das er gegen mich schwang, gleichzeitig auch seinen Arm. Auch etliche Pferde nahmen wir fort; sie waren aber so wild und bissig, daß sie uns nichts nutzten. Die Gefangenen, welche wir machten, waren ausnahmslos verwundet. Ich ließ sie sorgfältig verbinden, auf die Bitten Lilians entließ ich sie dann, nachdem ich sie mit Waffen, Decken und Pferden für die Schwerverwundeten beschenkt hatte. Die armen Schlucker wußten gar nicht, wie ihnen geschah. Sie hatten in der Voraussicht, daß wir sie zu Tode martern würden, bereits begonnen ihre monotonen Sterbelieder zu summen. Als wir sie frei ließen, glaubten sie, wir täten das nur darum, um nach Indianersitte nachträglich Jagd auf sie zu machen; erst als sie sahen, daß sie wirklich unbehelligt weiter wandern durften, entfernten sie sich unter den Lobpreisungen unserer Tapferkeit und der Güte der bleichen Blume, wie sie Lilian nannten.

Der Tag schloß aber mit einem traurigen Ereignis, welches einen Schatten auf unsere Freude über den errungenen Sieg und die damit verbundenen guten Folgen warf. Wir hatten bei uns keine Verluste zu verzeichnen gehabt, nur einige mehr oder minder Schwerverwundete fanden sich vor. Am schwersten verwundet war Henry Simpson, dessen heißes Blut ihn zu weit fortgerissen hatte. Gegen Abend verschlimmerte sich sein Zustand sehr, der Todeskampf trat ein; er schien mir durchaus ein Bekenntnis ablegen zu wollen, konnte aber nicht mehr sprechen, weil seine Kinnlade von einem Beil zerschmettert war. Mit größter Mühe brachte er nur noch die Worte hervor: „Verzeihung, mein Kapitän."

Ich konnte mir denken, was er gewollt, wenn ich an die Kugel dachte, die an meinem Ohr vorbeigesaust war. Ich verzieh ihm von Herzen um der großen Liebe willen, die er für Lilian stumm gehegt und um derentwillen er wahrscheinlich den Tod gesucht hatte. Er starb um Mitternacht, als der alte Tag dem neuen wich. Wir begruben ihn unter einem riesengroßen Baumwollenbaume, in dessen Rinde ich mit dem Messer ein Kreuz schnitt. (Fortsetzung folgt.)

Unsere Bilder.

Beim Most. (S. 69.) Beim „Heurigen" natürlich. Daß er gut geraten ist, bezeugt das fröhliche Gesicht des Alten, der sich den Trunk ordentlich munden läßt. Nicht zu vergessen — der Most stammt aus seinem eigenen Weinberg, was gewiß von Belang ist. — Friedr. Prölß, der Maler des Bildes, ist ein geborener Dresdener (geb. 1855), studierte in Dresden und München und ist ein Schüler Defreggers.

Die Verhaftung. (S. 72. 73.) Eine Komposition von hochdramatischer Wirkung! Ein Gendarm führt eine Frau aus einem niederen bäuerlichen Hause heraus, vor welchem Gruppen von Erwachsenen und Kindern teils mitfühlende, teils neugierige Zuschauer bilden. Das Original des Bildes befindet sich im Provinzialmuseum zu Hannover; es entstand im Jahre 1881. In jeder einzelnen Figur bekundet sich die Meisterschaft Bokelmanns, der, 1814 zu St. Jürgen bei Bremen als Sohn eines Lehrers geboren, in Düsseldorf seine Ausbildung erhielt. Seine Bilder, größtenteils Volksszenen behandelnd, sind sehr geschätzt, wie denn Bokelmann überhaupt zu den bedeutendsten Vertretern der Düsseldorfer Schule zählt

Ein Anprall. (S. 77.) Der berühmte polnische Maler Jos. v. Brandt ist unseren Lesern kein Fremder mehr; verschiedene seiner Bilder schmücken unsere Zeitschrift. Die Motive zu seinen Gemälden schöpft er hauptsächlich aus der polnischen Geschichte, namentlich gerne aus dem 17. Jahrhundert. „Ein Anprall" schildert den heftigen Zusammenstoß zwischen polnischen Lanzenreitern und schwedischen Kürassieren. Die Figuren sind sämtlich sehr flott gezeichnet, voll dramatischer Bewegung und ausgezeichnet durch scharfe Charakteristik. Bemerkenswert ist auch das eingehende Studium, welches Brandt auf die Waffen und Kostüme des 17. Jahrhunderts verwendet hat.

Vom Büchertisch.

Dr. Wilh. Vallentin, Der Burenkrieg. Lief. 5.—11. Wald-Solingen, Rheinisches Verlagshaus.

Durch den gegenwärtigen Aufenthalt der Burengenerale in Europa gewinnt das Werk Dr. Vallentins an erhöhtem Interesse. Im 1. Abschnitt schildert der Verfasser den Verlauf der kriegerischen Ereignisse bis zur Einnahme Pretorias. Sein objektiver Standpunkt berührt den Leser angenehm. Da wird nichts verschwiegen oder bemäntelt, sondern trotz all seiner Begeisterung für die burische Sache tadelt und mißbilligt der Verfasser, wenn es ihm geboten erscheint. Besonders beachtenswert sind die Erörterungen, die er an die Beantwortung der Frage knüpft: „Warum die Defensive der Buren?" Die flotte Schreibweise und die frische Darstellung macht die Lektüre dieses Werkes zum Genuß. Eine Menge interessanter Textbilder und farbiger Kunstbeilagen beleben die Schilderung und Erzählung des Verfassers und erhöhen zugleich den Wert seines Buches. Eine große farbige Karte von Südafrika erleichtert es dem Leser, sich auf dem Kriegsschauplatze zurechtzufinden. Dr. D.

In der rühmenswerten naturwissenschaftlichen Jugend- und Volksbibliothek, herausgegeben von der Verlagsanstalt vorm. G. J. Manz-Regensburg ist ein neues (das vierte) Bändchen herausgekommen: Kunsthandwerker im Tierreich. Von Jos. Nießen. Mit 38 Illustrationen. — 8°. 171 S. Preis in Originalumschlag brosch. ℳ 1.20, im Originalleinenb. ℳ 1.70. — Ich habe das Buch mit dem denkbar regsten Interesse vom ersten bis zum letzten Worte gelesen: so packend anschaulich ist die Darstellung. Unsere Jugend wird große Freude an dem auch technisch trefflich ausgestatteten Werke haben, und was mehr ist: sie wird dauernden Nutzen daraus schöpfen. Betonen möchte ich noch, daß die zahlreichen Abbildungen allen berechtigten Anforderungen in dankenswerter Weise entsprechen.
E. M. Hamann.

Die Werke der Gräfin Ida Hahn-Hahn, der bedeutendsten katholischen Romanschriftstellerin Deutschlands im 19. Jahrhundert, die teils vergriffen, teils wegen der bisherigen hohen Ladenpreise weiteren Kreisen wenig zugänglich waren, erscheinen jetzt im Verlage von J. Habbel in Regensburg in einer billigen, aber gut ausgestatteten Gesamtausgabe, mit einer biogr.-literarischen Einleitung von Otto von Schaching. Die erste Serie wird die nach der Konversion der Verfasserin geschriebenen 28 Bände Romane und 2 Bände Gedichte in 120 Lieferungen à 30 Pfg. bringen. Je 8 Lieferungen umfassen einen Roman. Das 1. Heft beginnt mit dem Abdruck des berühmten Romanes „Maria Regina".

Briefkasten für Handschriftendeutung.

(Verschiedene Vorkommnisse nötigen uns zu der Bemerkung, daß inskünftig nur solche Schriftproben berücksichtigt werden, denen außer dem Bestellschein die genaue Adresse des Einsenders beigegeben ist.)

7. Nr. 32. „Heinrich N., M.-Gladbach". Ein Charakter, der sich gerne zum Mittelpunkte seiner Umgebung macht und dem es auch im kleinen, häuslichen Kreise leicht gelingen muß, da er es versteht, sich auf allen möglichen Gebieten des menschlichen Könnens und Wissens nützlich zu machen. Groß angelegte, weltbewegende Pläne sind ihm fremd, dagegen eignet ihm ein gewisser Hang zu praktischer Tätigkeit. In Geldangelegenheiten sparsam und auf den Erwerb bedacht, liegt ihm Freigiebigkeit fern, doch begegnet er den Mitmenschen mit gutmütigem Wohlwollen. Im Denken zwar etwas unklar und nicht rasch und im Handeln mehr gefühlsmäßig, trifft er allerdings infolge der bereits gemachten Erfahrungen doch meist das richtige.

8. Nr. 41. „Paul, Bruxelles". Von Natur aus lebhaft und leicht erregt, herrscht das Herz über den Kopf des Schreibers. Ehrgeiz und Eifer haben ihn sich eine verhältnismäßige Bildung aneignen lassen, die, wenn auch durchaus nicht lückenlos, ihn doch gelehrt hat, sich allen Verhältnissen klug anzupassen, um mit Ausdauer und Beharrlichkeit sein Ziel zu verfolgen. In Kleinigkeiten oft peinlich genau, z. B. in Geldsachen sehr sparsam, läßt er sich im ganzen und großen leicht beeinflussen und setzt neuen Eindrücken keinen kritischen Widerstand entgegen. Offen und ehrlich, nicht sehr gewandt, aber auch in keiner Weise leichtsinnig; ist willig und zu allen Beschäftigungen leicht heranzubilden.

Allgemeiner Briefkasten.

B. S. J. 12. Wenden Sie sich an die große Spielwarenhandlung von Wahnschaffe in Nürnberg; eine andere Bezugsquelle wissen wir nicht. — **M. H.** Auf dem von Ihnen eingesandten Zettel sind ohnehin alle noch vorhandenen Jahrgänge nebst den Preisen angegeben; Sie hätten nur die Rückseite desselben zu beachten brauchen. — **P. W. Köln.** Verschaffen Sie sich: A. Dreger, Die Berufswahl im Staatsdienst. (Leipzig, C. A. Koch.) 3 ℳ.

Frage- und Antwortkasten.

Zu der Frage auf Seite 800 des vor. Jahrganges des „D. H." das folgende: Die Autorin des vor kurzem bei E. Pierson in Dresden erschienenen Buches: „Blätter im Winde" heißt Magda Menn. Sie ist die Tochter des ehemaligen Neußer Gymnasialdirektors Menn, war längere Zeit an der höheren Mädchenschule in Aachen tätig und lebt jetzt in Düsseldorf.

Humoristisches.



Es könnte ihm leid werden.

Mutter: „Den Verlobungsbraten bereitet Elsa, unsere angehende Braut, selbst zu."

Vater: „Da will ich die Verlobung doch lieber vor dem Essen bekannt geben."

Redaktionsschluß am 13. Oktober.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

Die Gewässer des Sees aber hätten sich Bahn gebrochen mitten durch das Gebirge hindurch und einen Graben gewühlt in den Felsen, so daß links und rechts je eine Felswand emporgestiegen aus dem tiefen, unheimlichen Graben. Dann sei nach Jahren allerhand Gras und Geblume gewachsen auf dem ausgetrockneten Seegrunde, durch den sich nun die Wildache ihr Beet gewählt; die Leute seien gekommen und hätten allda ihre Hütten gebaut und geschafft und gewerket fürder.

An der Sage von dem großen See mag viel Wahres sein, und es kann in vorgeschichtlicher oder doch wenigstens längst vergangener Zeit ein See das ganze, langgestreckte Tal ausgefüllt haben mit seinem Gewässer, aber wie es schon geht: der eine erzählt etwas so, der andere anders, und zum Schlusse ist Wahrheit und Beigabe nimmer gut zu scheiden. Geht bei allen Sagen so.

Der Raffel hat schon oft gehört darüber, hat hin- und hergesonnen und bald dies geglaubt, bald auch wieder jenes; er hat beide Sagen miteinander verglichen und beide nachher vermengt in seiner Art. Wird schon doch der Böse gewesen sein, der den Graben gescharrt mitten durch den Berg hindurch, durch lauter ledigen Fels. Jemand anderer wäre dies ja nicht imstande. Durch den Graben hindurch ist nachher der See abgeflossen und hat das weite, weite Land überschwemmt. An alledem also ist lediglich nur der Gewisse schuld.

Und da der Raffel so dem Graben zufährt, durch den nur einer zu fahren vermag, kommt ihm all dieses wieder in den Sinn, und wo die ersten Felstrümmer aus dem Wasser ragen, lenkt er dem Ufer zu.

„Wenn Ihr Euch den Graben anschauen wollt, ich geh schon mit Euch," bietet er an. „Aber fahren tu ich nicht weiter, um keinen Preis."

Das Fräulein mag selbst einsehen, daß eine Fahrt durch dieses Gefelse, das zum Teile sogar über die Wasser und die Schaumwellen emporragt, aller Wahrscheinlichkeit nach mit dem Leben gezahlt werden müßte, und es steigt willig aus.

Dann gehen sie nebeneinander den schmalen Weg entlang, der sich zwischen dem brausenden Gewässer und der jäh aufstrebenden Felswand hinzieht. Ein Reden ist da ganz unmöglich, denn jeden Laut verschlingt das Gesäuse und Getöse der ungestüm von einem Felsstücke zum anderen stürzenden und stürmenden Wasser, die bald in tollem Wirbel sich drehen, bald als schneeweiße Gischtwellen aneinander prallen und durcheinander wogen.

Wo das Gewoge am stärksten und das Getöse am ohrenbetäubendsten ist, bleibt das Fräulein überlings stehen und schaut und schaut und kann sich schier nicht satt sehen an dem wildschauerlichen Treiben. Aber als es einen Schritt vorgehen will gegen den Wegrand, unter dem es schon wallt, wogt und tost, faßt es der Raffel hastig und mit nicht gar lindem Griffe um den Leib und zieht es trotz allen Sträubens hinaus aus dem schauerlichen Graben. Gerade den Atem hat es ihm gefangen, als er solchen Mutwillen bemerkt, und er wird erst etwas ruhiger, als das Tosen und Sausen schwächer und schwächer wird. Draußen, inmitten der blumigen Wiese erst läßt er es los und tadelt es ob seiner übel angebrachten Waghalsigkeit.

„So weit her sein und nicht mehr Verstand haben?" brummt er. „Ich hab Euch doch schon von ehe gesagt gehabt, was es mit dem Graben ist. Wo der einmal sein Platzel hat, dort lauert er allweg, und es ist wie mit dem Aufhängen: bald eins nur ein bissel sich einläßt, ast gehört es schon sein. Keinen Tritt ist eins dort sicher vor seiner Kralle."

Aber das übermütige Ding lacht ihm geradeweg ins Gesicht. „Meinen Sie? Ich bin nur ein schwächliches Frauenzimmer, aber wenn ich so stark und kräftig wäre, wie Sie, und müßte mich fürchten . . ."

„Sel gibt es nicht," fällt ihr der Raffel jählings in die Rede, um sich wider den Anwurf des Fürchtens kräftig zu verwahren. „Ich geh mitten in der Nacht durch den Graben, wenn es sein muß; ich acht auf den Weg und bet mein Vaterunser. Aber Ihr . . . Auf keinen Schritt achtgeben und herumspringen, wie ein Kitz und . . . wir wären all zwei hin."

„Wieso alle zwei?"

„Weil ich Euch nachspränge in die Wildache hinein, wenn Ihr drinnen wäret. Jedes Kind im Tal weiß, daß eins keines mehr herausholen kann, wenn es da drinnen liegt, und daß eins im Wasser nicht als Lebendes durch den Graben kommt, aber ich kunnt nicht zuschauen."

Sie gehen wieder zum Kahne zurück und fahren den Fluß hinauf bis zum großen Fichtenbaume, aber der Worte fallen in währender Fahrt kaum zwanzig. Eins sinnt nach der Richtung und das andere nach jener; das Fräulein aber vermeint noch immer das Sausen und Tosen in den Ohren widerhallen zu

hören und das Wogen und Schäumen vor Augen zu sehen, und es kann dem ungeschlachten Fergen nicht so ganz unrecht geben, daß er es kurzerhand gepackt und hinausgeschafft aus der unheimlichen und stellenweise gar nicht ungefährlichen Schlucht.

Als der Kahn ans Ufer stößt, steigt es aus, drückt dem Fährmanne soviel Geld in die Hand, als er sich kaum den ganzen Tag über als Tagwerker verdienen würde, und wandelt nachher gemächlich dem Wirtshause zu.

Der Raffel aber setzt sich nieder, stützt den Kopf schwer in die derbe Faust und macht ein Gesicht, als stände ihm das Weinen näher denn das Lachen. Unverwandten Blickes schaut er dem Leut nach, bis es unter der Türe des Wirtshauses verschwunden ist, und allerhand Gedanken ziehen und streifen durch seinen Kopf, solche, die ihm so bekannt vorkommen, als wären sie aufgewachsen mit ihm, und solche, von denen er nicht begreifen kann, wie sie sich verirren können in seinen Kopf. Und dabei ist ihm so seltsam weh ums Herz, als ginge ihn dort eine Krankheit an.

Überlings fallen ihm die Stadtleute wieder ein, die er selmal über die Wildache gefahren, und er vergleicht sich unwillkürlich mit den feinen Herren, und der Vergleich fällt zu seinen Ungunsten aus. Warum aber ist er nicht so fein und reich, wie die es gewesen? Dann wüßt er alsogleich, was er täte, dann ... Ein schwerer Seufzer löst sich von seiner Brust, er steht hastig auf und schlendert dem Häuschen zu.

Der Franz fällt sofort das finstere, unwirsche Geschau des Bruders auf und sein unstetes Gehaben.

„Du hast einen Ärger in Dir," forscht sie nachher einmal. „Hat Dir leicht die da drüben zu wenig Fährlohn gegeben?"

„Mhm," macht er es nur statt jeder Antwort und schüttelt den Kopf. Einen Ärger? Ist schier so und doch auch wieder nicht, wie man es halt gerade anschaut, von der oder von jener Seite. Aber zu wissen braucht doch kein Mensch darum, ist's jetzt das oder jenes. Am Nachmittage nimmt er sein Fischzeug und geht den Fluß auf und ab, ein paar Fischlein zu fangen für den Wirt, der unterdes solche bestellt; aber es ist, als ob das nichtsnutzige Gevieh gerade nur seinen hellen Spaß haben wollte mit ihm. Da und dort reißt so ein Kund am Leder, beißt den Wurm weg oder rupft an der Schnur, und anbeißen will keiner. Er greint und schilt darob, hat aber die Schuld selber. Über lauter Sinnen und Ohren hat er nicht acht auf die Schnur, und wenn er überlings einmal anreißt, hängt nichts an der Angel.

Gerade mit knapper Not bringt er soviel zusammen, als der Wirt als geringste Zahl angegeben, und dann schickt er die Franz damit hinüber. Er schämt sich, daß er nicht mehr gefangen.

Bis in die geschlagene Nacht lehnt er dann an dem Gezimmer des Häuschens und stiert trostlos hinaus über das Gelände, und da er endlich seine Liegerstatt aufsucht, vermag er lange nicht einzuschlafen über lauter Sinnen und Grübeln. In der Frühe geht er wieder hinab zum Flusse, setzt sich unter die Fichte und wartet, ob sie nicht etwa wieder kommt und fahren will.

Die Augenblicke dünken ihm lange, lange Stunden — sie kommt nimmer. Es schwindet der ganze Vormittag, hüben und drüben meldet sich niemand zur Überfuhr, und vom Achauerhofe herüber tönt bereits die Mittagsglocke. Da steht er müde auf und geht heim. Sein Kopf brennt und schmerzt ihm vor lauter Sinnen, und ums Herz ist ihm so schwer wie noch niemals.

Mühsam würgt er ein paar Löffel hinunter und legt nachher den Löffel wieder weg. Er hat weder Hunger noch Durst.

„Raffel, Dir ist was," geht ihn die Schwester wieder an. „Entweder kriegt Dich eine Krankheit oder es steckt sonst was in Dir."

„Ich ... ich mein nicht," preßt er heraus. „Leicht daß es ..." Aber was er als Ursache vorschützen will, bringt er nicht heraus, weil ihm eben nichts halbwegs Rechtes und Zutreffendes einfällt.

„Könntest nachmittags die Erdäpfel aufhäufeln in unserm Feldel droben," rät die Franz nachher. „Ich soll beim Hammerschmied tagwerken."

Zwei, dreimal nickt er darauf vor sich hin, geht hinaus, nimmt die Haue und macht sich über die Arbeit. Vom Feldel aus sieht er ganz schön hinunter zur Wildache, und wenn dies oder jenes übergeführt sein wollte, er hört auch jeden Schrei herauf. Anfangs haut er darauf los wie nicht recht gescheit, aber als er wieder recht ins Sinnen kommt, erwischt er sich oftmals dabei, daß er gen den Fichtenbaum hinunterschaut und die Haue untätig in der Hand hält. Dann schüttelt er allemal den Kopf und fängt wieder zu hauen und zu scharren an in dem dunkelbraunen, duftigen Erdreiche, bis ihn die Gedanken abermals übermannen.

Mittendrinn aber kommt ihm ein Gedanke angeflogen, den er hastig erfaßt und nicht mehr losläßt: er soll zu einem in die Lehre, hat sie gesagt. In der ganzen Gegend da ist keiner, der solches Zeug macht, außer ihm selbst, und wenn er zu einem andern sollte, müßte er schon weit, weit fort, vielleicht gar in die Stadt, wo die feinen und reichen Leute sind, und wo sie daheim ist. Er könnte nachher wohl auch so reich und fein werden und ... Ja, nachher könnte er auch mit den andern gehen und sich mit ihr über die Wildache fahren lassen und sich so nahe zu ihr hinsetzen, wie selbesmal der feine Stadtherr mit den goldenen Augengläsern sich neben das schöne Dirnlein gesetzt in seinem Kahne.

Wie wenn ein frischer Ostwind unter düsteres Regengewölke fährt und es zerstiebt nach allen Seiten hin, so räumt der Gedanke mit dem trüben und düsteren Sinnen auf, das sich in seinem Kopfe eingenistet. Und nach einiger Zeit pfeift er sogar schon eine lustige Weise vor sich hin.

Je mehr und je länger er dem Gedanken nachhängt, desto fester nimmt er es sich vor: er will es also tun.

4.

Als die Sonne sich schon stark gen den Untergang zuneigt, sieht er das Fräulein gen die Wildache hinunterwandeln. Er wirft die Haue weg, tut einen weithin hallenden Juchezer und rennt hinunter.

„Wollt Ihr leicht wieder fahren?" hastet er heraus.

„Wenn Sie Zeit haben ..."

„Ich? O ja, ich hätt schier allweil Zeit." Dann hakt er die Zille los, läßt das Fräulein einsteigen und fährt auf und ab, wie sie es haben will. Einige Male öffnet er den Mund, als wollte er etwas sagen oder fragen, aber gleich darauf wendet er sich wieder hastig ab, stemmt die Stange in aller Wucht von sich und schaut dann irgendwo herum.

Doch überlings zieht er die Stange doch aus dem Wasser, läßt die Zille treiben, wie sie will, und setzt sich hin auf den Gransen.

„Jetzt ... muß ich Euch doch um was fragen," hebt er nachher mühsam an, und sein Gesicht wird dabei schier kirschrot und seine Augen vermögen sich nicht zu heben von dem nassen Boden des Kahnes. „Gibt es leicht in der Stadt drinnen, wo Ihr daheim seid, so einen Meister, wie Ihr gestern gesagt habt, mir scheint, Bildhauer habt Ihr ihn genannt. Gelt? kunnt einer da leicht alles lernen, was viel Geld traget?"

„Wollten Sie wirklich in die Lehre?" frägt das Fräulein schier überrascht.

„Im Sinn hätt ich es ... derweil," weicht er einer bestimmten Antwort nach Kräften aus. „Sollt einer halt zuerst gerad wissen, wie die Sach eigentlich aufliegt."

Und das Fräulein erzählt ihm darauf, daß es in der Stadt, wo es daheim sei, viele solcher Meister gäbe, manche sogar, die einen Ruf hätten in der ganzen Welt als bedeutende Künstler, erzählt von all den schönen Sachen, die ein solcher Meister aus blütenweißem Steine machen könne, und daß einer, dem der Herr in seiner Güte so ein rechtes Talent gegeben, geachtet, berühmt und steinreich werden könnte: ein gefeierter Künstler, dessen Name nach Hunderten von Jahren noch genannt würde, wenn sonst kein Mensch mehr des Menschen gedächte, der diesen Namen geführt.

Des Raffels Augen beginnen während diesem Erzählen zu flammen, zu leuchten und zu strahlen, und was ihn bislang noch nicht angegangen, das schleicht sich jetzt um sein Herz und sein Sinnen: nicht gerade des Reichtums und des Fräuleins wegen möchte er die Kunst erlernen, ihrer selbst willen möchte er sie können und um Schönes schaffen zu können. In dem Augenblicke denkt er weder an tausend Gulden noch an das

schöne Leut, das ihm gegenübersitzt und ihm mit seinem Erzählen einen ganz anderen und ganz fremden Gedankenkreis erschließt.

Dem Fräulein dagegen entgeht diese strahlende Freude nicht, die aus dem Gesichte des Burschen leuchtet. Es merkt, welches Feuer es da entfacht in der Brust des grobschlächtigen Waldbuben, und es schmeichelt sich, dies entdeckt und zuwege gebracht zu haben. Es sieht die helle Begeisterung aus den Augen leuchten wie den Schein Tausender von Kerzen aus den Fenstern eines Saales, es sieht den Burschen schon als berühmten Künstler emporsteigen von Stufe zu Stufe, in allen Zeitungen sein Lob gedruckt stehen und dabei bemerkt, daß Erna Lippolt die Entdeckerin dieses Gestirnes am Himmel der Kunst gewesen. Es kommt sich trotz seiner noch in schönster Blüte stehenden Backfischherrlichkeit vor wie der Schutzgeist und die Schirmerin dieser Flamme, die es eben auflodern gesehen in urwüchsiger Kraft, und es dünkt sich dem großen, starken Menschen weitaus überlegen an Alter, Weisheit und wer weiß was noch allem.

Und fortab redet es nur mehr von Kunst und Künstlern mit ihm, und des Raffels Augen wenden sich keinen Augenblick von dem schönen Munde, der ihm eine Welt auftut, deren Bestehen er bislang nicht einmal geahnt hat, von der er zwar nur die Umrisse in kurzen Strichen angedeutet erhält, die aber trotzdem so lockend und verlockend herüberstrahlt zu ihm, und nur von Zeit zu Zeit macht sich der über lauter Aufmerksamkeit und Staunen angehaltene Atem Luft in einem Seufzer. Es ist ihm, als träume er mit offenen Augen und hellnüchternem Verstande den schönsten Traum, und alles um ihn her sei anders, ganz anders denn allweg zuvor. Und doch ist er munter, das Dirnlein sitzt in seiner Zille und die Wasser plätschern und klatschen unter dem Grausen des Kahnes und von hüben und drüben hallt Peitschengeknalle und Fuhrwerken.

Daß ihn das Ding nur anlöge oder ihm ein Märchen erzählte? ... Was hätte es davon? Und es schaut nicht so aus, als ob es nur Scherz und Schalkheit triebe mit ihm.

Aber in der Nacht träumt er wirklich: er ist ein Bildhauer wie jeder andere, ist Meister und Künstler, ein großer Künstler, wie das Dirndl gesagt, und meißelt und arbeitet an einem blütenweißen Kieselsteine, wie es andere Meister tun. Kiesel? Ach nein! Der Kiesel ist wohl weiß, und in der Gegend hier kommt kein anderer weißer Stein vor, aber wie das Dirndl gesagt, soll es noch andere weiße Steine geben, aber weich und kostbar. An einem solchen hämmert und meißelt er herum, und in währender Arbeit hebt sich ein Gesicht immer deutlicher von dem rohen Steine ab, auch so weich und weiß, nur die Augen sind schwarz und der Mund ist rot.

Da mengt sich in sein Meißeln und Klopfen überlings ein anderes Pochen, und nach einigem Horchen springt er auf und langt nach dem Gewande. Der verzweifelte Achauer hat ihn um den schönen Traum gebracht. Er kennt dessen Stimme, er weiß, daß er ihn am Morgen übergeführt, und es ist nicht das erste Mal, daß er ihn in stockfinsterer Nacht über den Fluß führen muß, derweil er eben im Wirtshause zu lange gesessen und getrunken hat.

„Jetzt muß aber eine Brücke über das Wasser kommen," hört er ihn greinen, als er auf die Gred hinauskommt. „Sel wär mir das Rechte! Hätt einer einen Schritt hinüber oder herüber zu tun, muß er andern Leuten kommen, und wenn die nicht wollen, kann er hüben oder drüben hocken bleiben. Ein Verkehr muß gehen, hin und wieder muß eins können, wie es will, gar erst, wenn ich Sommervögel krieg."

Schweigend stapfen sie nebeneinander zum Ufer hinab, und auch während der Überfahrt fällt kein unnötig Wort. Nur wie der Achauer ans andere Ufer steigt, wünscht er eine gute Nacht und wankt und greint dann weiter, der Raffel aber treibt den Kahn zurück und bemüht sich, den unterbrochenen Traum im Wachen weiterzuspinnen. Doch wie er auch sinnt: so schön ist's nimmer, und das Stück, das er als Wachender daranspinnen will, paßt nimmer an das, welches ihm der Traum vorgespiegelt. Es ist überall zu hart und eckig, zu gezwungen, und die Hauptsache fehlt allenthalben: das stille Glück, das der Traum durch sein Trugbild geflochten.

Als er dessen gewahr wird, stößt er den Kahn mit aller Gewalt vorwärts, um so bald als möglich wieder zum Träumen zu kommen, zu wirklichem Träumen.

Während er die Kette am Ringe befestigt, tut einer auf der andern Seite drüben einen halb trotzigen, halb trübseligen Juchezer, dann ist es wieder stille ringsumher. Ein Weilchen nachher meldet sich ein halblaut gesungenes, wehmütiges Liedlein, der Raffel vermeint die Stimme zu kennen, kann sich aber doch nicht so recht entsinnen, wem sie gehört. Irgend ein Bekannter muß es sein. Da geht das Liedel in ein weithin durch die Nacht dahinklingendes Trutzlied über, und nun findet er es — der Alex ist's, der so singt:

Bin einmal patschet g'west
Und g'hörig dumm:
Z'wegen ein' Weiberleut'
Ging einer krumm.
Aber nein! Aber nein!

Ein Juchezer, und dann geht ein ander Liedel los, das der Raffel schon oftmals gehört, das ihm aber nie so vorgekommen, so ... er weiß gar nicht wie:

Geh' ich außi auf Straubing,
Schau' den Schiffleuten zua;
Schreit außer ein schön's Dirndel:
Geh' einer, mein Bua!

Geh' einer, wenn d' drauß bist,
Wenn d' gleich — mein Schatz nicht bist,
D' Zeit kunnt sich verkehr'n,
Kunnt'st mein Schatz auch noch wer'n.

Er schlägt sich mit der geballten Faust vor die Stirne, schilt sich einen Lumpen und hastet die Wiese hinauf, seinem Häuschen zu. In sein Träumen hat sich dieses Lied gemischt wie ein Enziantropfen in einen labenden Wassertrunk. Die Franz läßt allweil gar traurig ihr Köpflein hängen wie ein schwelches Blümlein und ihre Wangen werden von Tag zu Tag bleicher, der Alex schreit seinen Trutz in die sternhelle Nacht hinaus, und er ... er ... Ja, er ist ein Lump, ein nichtsnutziger Malefizlump.

Um dieselbe Zeit stapft der Achauer seinem Hofe zu. Als er um die Stadelecke herumbiegt, kollern ihm zwei vor die Füße.

Einen, zwei Augenblicke stiert er ganz bestürzt und erschreckt nieder auf den Boden, wo sich die zwei wälzen und wehren, dann aber drischt er kurzweg mit seinem derben Haselstecken drein.

„Seh! Seh! Hat mehr Schwung zu dritt ... Auf beim Spund! Auf da, sag ich! Soll ich noch einmal zuschlagen? Auf da! Wer ist's?"

„Ich bin's," kreischt einer: der Veitl. „Laßt mich nur gehen, Bauer! Ich werd ihn gleich in der Höh haben. Was? stechen wolltest, Du ... Du Flankel ..."

„Stechen?" schreit der Achauer auf. „Wär ja recht!"

Da arbeitet sich der Veitl in die Höhe, zieht den andern ein Stück mit und wirft ihn dann zu Boden, wie etwa einer ein Katzel hinwirft.

„Wer ist's? Wer hat Dich gestochen?" schreit der Achauer wieder.

„Der Ruperl, des Erlpointners Ruperl. Wird aber nicht arg sein. Im Arm hab ich was gespürt. Bleibst liegen?"

„So, so? der Ruperl? ... Ruperl!" fordert der Achauer den sich vom Boden Aufraffenden nachher mit gewichtiger Stimme auf. „Meldest Dich? Da gehst mit in die Stuben! Ich, der Bürgermeister, schaff Dir's. Und Red und Antwort wirst mir geben!"

„Übermorgen," spottet der Ruperl noch ganz atemlos, macht einen Sprung zur Seite und rennt davon.

„Soll ich ihm nach?" frägt der Veitl hastig und wär schon ganz gerichtet zum Nachlaufen; aber der Bauer hält ihn zurück.

„Laß ihn nur! Muß heut nimmer sein, tut auch übermorgen noch gut, aber kommen wird er mir schon, für sel steh ich ... Was ist's denn eigentlich gewesen?"

„Ein Lump ist er, wo man einen hin braucht," schimpft der Veitl. „Ich schäm mich frei, daß ich Euch es sag, aber ... ein recht schlechter Lump ist er ..."

„Sel kann alles sein," unterbricht ihn der Achauer ungeduldig. „Ich will wissen, was es geben hat, und wie er da herkommen ist."

(Fortsetzung folgt.)



Der Pfarrherr von St. Stephan.

(Österreichische Sage.)

Allerseelendichtung von K. Machts.

1. Des Pfarrherrn Schützling.

„Laßt die Axt mir von dem Baume!
Schmuck sei er dem schlichten Hause!
Fröhlich laßt zur Höh' ihn steigen,
Schatten spendend meiner Klause!"

Also sprach der würd'ge Pfarrherr
An Sankt Stephans Heiligtume,
Das — ein steinern „Sursum corda!"
Aufragt zu des Höchsten Ruhme.

Und es wuchs empor die Linde,
Schmiegt sich eng mit ihren Zweigen
An die Klause. Ihrem Schützer
Will sie dankbar sich erzeigen!

Freudig spendet sie im Lenze
Ihm den süßen Duft der Blüten,
Wölbt ihr Laubdach — vor des Sommers
Glutenstrahl ihn mild zu hüten.

Schickt ihm zu auf bunten Blättern
Noch des Jahres letzte Grüße,
Klagend, daß von ihrem Freunde
Bis zum Lenz sie scheiden müsse!

Selbst wenn sie im Wintergrause
Ächzend beugt das Haupt im Winde,
Winkt mit den entlaubten Ruten
Ihrem Freund die treue Linde.

Also wurden alt die beiden;
In des Pfarrherrn dunkle Locken
Ließ des Lebens Winter fallen
Allgemach die weißen Flocken.

In die Lüfte reckt die Linde
Höher stets die schlanken Glieder;
Tiefer stets die Zeit dem Freunde
Bog das Haupt zum Boden nieder. —

2. Der letzte Besuch.

Ein Herbst, so lieblich milde, ward nie der Welt beschert.
Ist in die Lande wieder der Frühling denn gekehrt?
Ob längst mit sachtem Schritte das Jahr zur Neige ging
Und seine Herbstesfäden an Weg' und Bäume hing,
Siehst du es grünen, blühen, am sonnighellen Hag
So wie im Lenz — und morgen ist Allerseelentag!
Zum Freund, dem Lindenbaume, der Greis die Schritte lenkt;
Gern bei dem alten Freunde der alten Zeit er denkt.
Hier ruht er von den Mühen, die sie ihm mitgebracht,
Die ihm das Haupt gebogen, die ihn so müd gemacht!
Vielleicht zum letzten Male beim Freund er weilen mag:
Weiß ist sein Haupt, und morgen — ist Allerseelentag!
Leis weh'n die Abendwinde, der Pfarrherr sinnend lauscht:
Es klingt so eigen heute, was aus den Blättern rauscht.
Vergess'ne Namen tönen, Erinnerung wacht auf
Und zaubert vor die Seele entschwundner Zeiten Lauf.
Vertraute Stimmen dringen leis an sein zweifelnd Ohr,
Und liebe Schatten steigen aus ihrem Grab hervor!
Nun durch des Abends Stille das Aveglöcklein klingt,
Und zum Gebet die Hände der greise Träumer schlingt;

Für alle, die einst wallten mit ihm des Lebens Bahn,
Die durch die dunkle Pforte ihm gingen längst voran.
Für die ihm Anvertrauten, für sie, die abgeirrt,
Und für die eig'ne Seele fleht fromm der gute Hirt.
„In mortis hora nostrae!" sein Bitten leise tönt,
Da horch: vom Fuß zum Wipfel die Linde dumpf erdröhnt!
Jählings durch ihre Äste braust wild Novembersturm;
Wie bange Todesklage hallt's vom Sankt Stephansturm.
Aufschaut der Greis zum Baume — tief beugt er Zweig und Ast
Und wirft aufs Haupt dem Freunde der welken Blätter Last!
„Memento mori!" sage, klang's aus den Blättern bunt?
„Memento mori!" sage, sprach es des Pfarrherrn Mund?
Aufbraust der Sturm, zur Erde sich schnell der Abend senkt,
Und ahnungsbang zur Klause der Greis die Schritte lenkt,
Nun kommt der Herbst in Eile, öd' wird der grüne Hag.
„Memento mori!" morgen ist Allerseelentag! —

3. Die Vision.

Horch! Vom hohen Stephansdome
Hallt die mitternächt'ge Stunde;
Aus dem Mund der Schwesterglocken
Tönt die Antwort in die Runde.

Und es fährt der greise Pfarrherr
Jäh empor aus tiefem Sinnen,
Das ihm unbemerkt im Fluge
Stund' um Stunde ließ verrinnen.

Weiter heult und tobt es draußen
Herbstlich um die dunkle Klause;
Aber andre Töne einen
Plötzlich sich des Sturms Gebrause.

Hört er recht? Sind's Orgelklänge,
Die zu ihm herüberschallen
Geisterhaft zu solcher Stunde
Aus Sankt Stephans heil'gen Hallen?

Aus Sankt Stephans heil'gen Hallen
Dumpf ertönt das Brausen wieder,
In des Mantels dunkle Falten
Zitternd hüllt der Greis die Glieder.

Eine Leuchte in den Händen
Eilt er zu dem hehren Orte,
Öffnet — und in Gottes Namen
Tritt er durch die schwere Pforte.

Sieh! Ein geisterhaftes Schimmern
Füllt die hochgewölbten Hallen,
Und durch's Schiff gedrängte Scharen
Sieht er zum Altare wallen.

Zum Altare sieht er wallen
Neben Kindern morsche Greise,
Neben schwertbewehrten Kriegern
Zarte Frauen schweben leise.

Wie der Tod sie abberufen
Aus des Lebens wirrem Streite,
Zieh'n sie durch die hohen Hallen
Bettler, Fürsten, Seit' an Seite.

Alle kennt er sie beim Namen,
Die sich hier zusammenfanden,
Hat im Leben sie geleitet,
Hat an ihrem Grab gestanden.

„Saltem vos amici mei!"
Klingt es dumpf aus ihrer Mitte.
„Helft uns, Freunde, euer Flehen
Sei verbunden unsrer Bitte!"

„Saltem vos amici mei!"
Ihr, die Freunde einst uns nanntet,
Und da wir im Leben wallten,
Unser menschlich Irren kanntet!"

Zu des Chores hoher Wölbung
Steigt ihr tränenloses Weinen,
Und die trocknen Augen richten
Flehend nun sich auf den Einen.

Auf den Einen, der den Scharen
Stumm bislang vorangegangen
Und an dem mit bangem Zagen
Auch des Pfarrherrn Blicke hangen.

Lautlos sieht er ihn sich wenden,
Und mit unnennbarem Grauen
Muß er in dem blassen Antlitz
Seine eig'nen Züge schauen!

Jäh verlöschen rings die Kerzen,
Schwarz die Tumba ragt und düster,
„Saltem vos amici mei!"
Fleht ersterbendes Geflüster.

In des ew'gen Lichtes Dämmern
Stille ruh'n die Hallen wieder,
Und zur sturmumbrausten Klause
Zitternd schleppt der Greis die Glieder. —

4. Der letzte Wunsch.

Wie klingt zu Allerseelen so heiß des Pfarrherrn Fleh'n:
„Laß Herr sie, die ich schaute, Dein heil'ges Antlitz seh'n!
Und willst Du mich auch rufen, Dein Diener ist bereit;
Dir war geweiht mein Leben, Dir sei mein Tod geweiht!"
Still weiter seine Straße der gute Hirte geht,
Nur doppelt wird sein Mühen und doppelt sein Gebet.
Nur andern gilt sein Sorgen, an sich er nimmer denkt
Vom ersten Morgenstrahle, bis sich der Abend senkt.
„Abnega te, te ipsum!" er täglich, stündlich spricht,
Bis endlich morsch zu Boden der greise Körper bricht.
„Abnega te, te ipsum!" seufzt noch der bleiche Mund,
Und doch ein leises Sehnen keimt auf des Herzens Grund:
Dem alten, stummen Freunde sein letztes Wünschen gilt,
Der kahl und schneebeladen dasteht des Todes Bild.
Noch einmal möcht' er schauen den Baum im Blütenkleid;
Doch ach, der Tod ist nahe, und ach, der Lenz so weit!
Drum zu den andern Opfern legt er sein Wünschen still:
„Abnega te, te ipsum! Wie es des Herren Will'!"
Und wieder scheidend leuchtet der Sonne Purpurglut;
In ihrem Strahle sinnend der greise Pfarrherr ruht.
Da horch, vom Stephansdome das Aveglöcklein klingt,
Und zum Gebet die Hände der stille Träumer schlingt.
„In mortis hora nostrae!" fleht wieder fromm der Greis;
Da tönt ein Säuseln, Flüstern zu ihm vom Fenster leis.
Weit öffnen sich die Flügel, und weiche Lenzesluft
Erfüllt die schlichte Zelle mit süßem Blütenduft,
Und ob rings in den Gauen noch herrscht des Winters Graus,
Prangt wunderbar die Linde — ein voller Blütenstrauß.
Aufschaut der Greis mit Staunen — sieht all die Frühlingspracht,
Und duft'ge Blüten fallen aufs Haupt ihm leise, sacht.
„Dank Herr, das ist Dein Rufen, Dein Diener ist bereit!
Nun laß den Lenz mich schauen in Deinem Reich allzeit!"
Noch einen Blick zum Freunde voll Wehmut und voll Glück —
Dann sinkt zu sel'gem Sterben aufs Kissen er zurück! —

Vom hohen Stephansdome die Glocken tönen bang —
Sie müssen heut verkünden des Pfarrherrn letzten Gang.
Viel heiße Tränen fließen, da man ihn senkt hinab,
Erstarrte Lindenblüten die Winde weh'n aufs Grab.

Pontius Pilatus in Geschichte und Sage.

Kulturhistorische Studie von **Lorenz Krapp.**

(Schluß.)

Eine eigenartige Rolle spielt in dieser Erzählung bis herauf auf unsere Tage, wo Sienkiewicz in seiner Novelle: „Folgen wir ihm nach!" den Stoff künstlerisch behandelte, das Weib des Pilatus. Sie ist dargestellt als eifrige, heimliche Anhängerin Christi. Beim Tode ihres Gatten in der Paradosis des Pilatus wird sie durch die Verkündigung von oben her, die Pilatus das Himmelreich eröffnet, so erschüttert, daß sie kurz nach dem Tode des Landpflegers selig und verzückt über ihn hinsinkt und gleichfalls die Seele aushaucht. Die Kohorten des Kaisers bestatten beide in einem Grabe.

Die wohltuende Naivität, mit der uns diese Legende den Tod des Pilatus schildert, schwand jedoch bald, die oben angedeutete Wendung trat ein. Sie vollzog sich zu Anfang des fünften Jahrhunderts; der tiefste Grund ihrer Wandlung war der Wechsel der philosophischen Anschauung, der sich in eben jener Zeit geltend machte. Die Philosophie wurde asketischer, konsequenter, unerbittlicher. Noch Origines (185—254) in seiner sogenannten Apokatastasislehre hatte den Satz von der endlichen Entsühnung selbst des Satans, von der Endlichkeit der Höllenstrafe, aufgestellt; seine Lehre war ungleich milder, versöhnlicher, im letzten Grund zu versöhnlich. Aber sie war der Ausdruck weniger des Glaubens, als vielmehr des Fühlens der weitesten christlichen Kreise; dem Volk kam zuerst die Liebe, dann erst das Gefühl der Gerechtigkeit. Das war es auch, was das Urteil der Sage über Pilatus so mild gestaltete. Die strengeren Theorieen der nun auftretenden Philosophie aber wirkten zurück auch auf diese Sage: Pilatus ward zum Verbrecher, er starb in Schuld und Verderben.

Vor allem der Tod des Pilatus ist es, dem sich die Sage von nun an zukehrt, den sie reich umkleidet. Es lag das einmal darin, daß das Evangelium das Verhalten des Pilatus bei Christi Verurteilung klar und scharf schildert, so daß hier nichts hinzuzufügen war; andererseits bot der Tod desjenigen, der Christus ungerecht dem Kreuz überliefert hatte, am ehesten Gelegenheit, Gottes Gericht und den Sieg der sittlichen Gerechtigkeit an dem ungerechten Richter vorbildlich werden zu lassen.

Der Chronist Malalas aus Antiochia, der zwischen den Jahren 500—570 lebte, ist derjenige, der die neue Gestaltung der Sage wiedergibt; allerdings ist sein Urteil über Pilatus noch nicht von der Härte, wie sie sich ausspricht in einer anderen Erzählung eines nicht näher bekannten Autors, der einen auch ins Latein unter dem Titel Mors Pilati übertragenen *Θάνατος Πιλάτου* (Tod des Pilatus) schrieb. Die nicht mehr in griechischer Sprache erhaltene Erzählung findet sich in der „Goldenen Legende" des Jakobus de Voragine († 1298), einem der am meisten gelesenen Bücher des Mittelalters. Hier ist Pilatus bereits ein vollendeter Verbrecher, der sogar vorm Selbstmord nicht Halt macht, dessen Leichnam noch Unheil und Verderben stiftet.

Eine kurze Wiedergabe dieser Sagenfassung entrollt vor uns die interessantesten kulturellen und psychologischen Momente. Der greise Kaiser Tiberius ist von schwerer Krankheit befallen. Die Ärzte verzweifeln an seiner Rettung. Da dringt zu ihm die Kunde von einem seltsamen Wundertäter, der in Jerusalem lebt, dem größten Arzte, den die Welt je gesehen habe; sein Name sei Jesus; er habe Macht über alle Krankheiten. Der Legat Volusianus wird vom Kaiser entsandt, den Arzt zu diesem zu bescheiden, erfährt aber bei seiner Ankunft in Palästina von Pilatus, daß er diesen Wundertäter als Reichsfeind, Verbrecher, und dem Bestand der Ordnung gefährlichen Menschen habe hinrichten lassen. Schon macht sich der Bote auf die Heimreise, betrübt über dies schmerzliche Ereignis. Da aber trifft er mit einer Bekennerin Christi, Veronika, die aus dem Veronikasagenkreis in den Kreis der Pilatuslegenden herübergezogen ist, zusammen; diese erzählt ihm vom Leidensgang Christi, vom Tode des Erlösers und vom Schweißtuch des Herrn, auf dem er beim Gang über die Via dolorosa sein blutbespritztes Antlitz abdrückte. Dieses Schweißtuch habe die Kraft, alles Siechtum zu heilen, wenn nur der Kranke es gläubig anschaue. Vor Kaiser Tiberius beschieden, heilt sie wirklich mit dem wunderbaren Tuch den Kranken; zugleich aber klagt sie über den Landpfleger als einen Ungerechten und Bösewicht; ihre Anschuldigungen erzürnen den Kaiser so sehr, daß er Pilatus vor sich zur Verantwortung fordert, entschlossen, ihn sofort enthaupten zu lassen. Doch sein Zorn kehrt sich unwillkürlich in Milde und Gnade, als Pilatus erscheint und sich verteidigt; sobald Pilatus aber entfernt ist, erneuert sich sein Groll.

Wieder und wieder ruft er ihn vor sich, immer aber wiederholt sich das gleiche Schauspiel: während Tiberius gegen den Abwesenden von Ingrimm beseelt ist, vermag er in dessen Anwesenheit nur mild und gnädig zu ihm zu sprechen. Da aber klärt sich die geheimnisvolle Sache: der Kaiser entdeckt, daß Pilatus den ungenähten, von Maria gewobenen Rock Christi trägt, der ihn wider alle Feindseligkeit schützt. Das Kleid des Erlösers wird ihm abgenommen, nun findet der Zorn des Kaisers freien Lauf; er verurteilt ihn zum Tode durch die Hand der Liktoren.

Diesem Henkerstod entzieht sich der Landpfleger dadurch, daß er freiwillig mit einem Messer sich den Tod gibt. Der Kaiser ergeht sich bei der Kunde vom Selbstmord des Ruchlosen in moralischen Betrachtungen, die darin gipfeln, daß der Mörder Christi nun selbst des schimpflichsten Todes starb und somit für seine Schuld gestraft sei.

Von einer Sühne ist hier nicht mehr die Rede; im Gegenteil, der Körper des Sündhaften ist noch im Tode die Ursache dämonischer Wirkungen. So erzählt die Sage in bestechender Treuherzigkeit weiter, daß der Leichnam nach Sitte der Zeit als der eines Selbstmörders in den Tiberfluß geworfen wurde; aber selbst die Elemente empörten sich dagegen, ihn aufzubewahren: Blitz und Donner, Sturm und Hagel brach über Rom und die Campagna nieder. Ein paar Tiberfischer erbarmten sich endlich und fischten den „bösen und unkeuschen Leib" auf; er wurde nach Vienne an der Rhone gebracht, betrug sich aber auch hier sehr unanständig, so daß der biedere Stadtrat von Vienne ihn auf den Mons Septimus (Septimerberg) in Rhätien bringen und dort in eine sumpfige Zisterne werfen ließ. Hier gab er einige Zeit lang Ruhe, scheint aber dann wieder sehr unliebenswürdig geworden zu sein; denn ein Pilatusgedicht aus dem 12. Jahrhundert meldet mit Schauern, daß dieser Septimerberg anfing Feuer zu speien und den Eingang zum Höllenschlund zu bilden. Ähnlich lautet bekanntlich ja auch die Sage vom Pilatusberg bei Luzern, wo Pilatus mit „Rumpeln, Tosen und großem Gepumper" einstmals hausen sollte. In dem jetzt ausgetrockneten See auf dem Berggipfel dachte man sich die Leiche liegend; alle Karfreitage zieht der böse Geist den Körper aus dem See, wäscht ihn an den Felsenschroffen ab, um ihn von Makel und Sünde zu reinigen, und wirft das „unrain Faß Pilatus in aller tufflen (Teufel) namen", wie eine Freiburger Urkunde von 1458 meldet, wieder in den See. Um den unangenehmen Gast zu beschwichtigen, sah man sich einstmals sogar gezwungen, ihm ein Pferd zu opfern, das in den See versenkt wurde. Man glaubte so fest an die dämonische Gewalt des Sees, daß man hier einen eigenen Wächter anstellte, der allen den Zugang wehrte. Erst der Pfarrherr von Luzern, Magister Johannes Müller, brach 1585 den Bann, indem er beherzt den See durchwatete, zum großen Schrecken und Staunen der Luzerner, die vergebens auf einen Steinregen und Blitz vom Himmel warteten. Seitdem war die Furcht dahin.

Auch Italien hat seine Pilatusseen, so einen in der Nähe des durch St. Benedikt bekannt gewordenen Nursia. Hier forderte jährlich der See früher nach dem Aberglauben der Umwohner ein Opfer; allerdings tat sich die kluge Stadt Nursia hier leicht, indem sie zu lebenslänglichem Gefängnis verurteilte Verbrecher in den See warf und so der Stadt die Verpflegung derselben sparte. Der Glaube, daß Pilatus umgehe, hat sich auch dort noch erhalten. Am regsten ist dieser Glaube im Aargau. Hier erzählt man, jährlich um die Passionszeit fahre Pilatus nach Palästina; in scheußlicher Pferdegestalt mit fliegender Mähne und brausenden Nüstern stürzt er auf die los, die auf Nachtschach (nächtlichen Raub) ausgehen oder zu spät vom Krug trunken nach Hause kehren.

Auf dem Pilatusberg bei Luzern soll Pilatus auf purpurnem Throne sitzen, von neuem stets das ungerechte Urteil über Christus

sprechend. Als Richter ist er auch gedacht in einer uns überkommenen Weise, einem von den Gläubigen rezitierten Kirchengesang, der noch heutzutage in einigen oberfränkischen Gegenden fortlebt, und den ich zum erstenmal als Marginalglosse auf dem Rande eines wenig beachteten Codex der Bamberger Bibliothek aufgezeichnet fand. Er ist eine der nach ihrem Refrain „Kyrie eleis" benannten „Leisen". Die Idee des kurzen Liedes ist offenbar geboren aus der Erinnerung an eine der schlankgliederigen, seltsam außerweltlichen bildlichen Darstellungen des Mittelalters, wo Pilatus mit dem Richtstab auf einer Art curulischen Stuhles dargestellt ist:

„O du armer Pilatus
Auf deinem Stuhl,
Nun liegst du drunten
Im Höllenpfuhl,
Weil du unsern Herrgott
Verdammt zum Tod,
Drum brennt dir die Hölle
Die Finger rot.
Kyrie eleis!"

Die bis jetzt genannten Sagenkreise nehmen alle mehr oder minder auf das Verhalten des Landpflegers bei Christi Verurteilung Bezug. Ganz außerhalb dieses Rahmens fällt noch eine — und zwar die häufigste — Version der Legende, die den Sagencyklus von Karl dem Großen und Ahasver, dem ewigen Juden, mit der ursprünglichen Pilatussage verknüpft. Sie hat ihren Ursprung im Streben der mittelalterlichen gelehrten Legendendichter, jede Lücke im Leben ihrer legendarischen Gestalten auszufüllen. Daher befaßt sie sich vor allem mit der Geburt und Jugend des Landpflegers, die bisher noch unbearbeitet waren. Vier Städte kommen nach der Sage als Geburtsort des Pilatus in Betracht: Lyon, Vienne, vor allem aber Mainz und Forchheim bei Erlangen.

Die Legende erzählt, Pilatus sei der Sohn des Königs Tyrus von Mainz. Im Spessart traf dieser die schöne Müllerstochter Pila, die er als sein Ehgemahl auf seinen Thron setzte; von ihr und Tyrus stammt Pilatus ab; sein Name rührt von dem seiner Mutter und dem des Müllers Atus, dem Vater Pilas, her. Als Jüngling in der Einsamkeit aufgewachsen, kommt er an den Mainzer Hof, erschlägt im Jähzorn seinen Stiefbruder und wird zur Strafe nach Rom gesandt, wobei er über Würzburg, Bamberg und Forchheim wandert; in letzterer Stadt kauft er sich ein Paar neuer Hosen; seine roten Edelknabenhosen läßt er hier zurück, um unerkannt fortwandern zu können; bis in die Mitte des 19. Jahrhunderts wurden diese roten Hosen in Forchheim dem staunenden Fremdling gezeigt, während man jetzt nur noch allgemein dort davon spricht, das seltsame Kleidungsstück aber nicht mehr zu Gesicht bekommt. In Rom angekommen, verübt er auch hier wieder einen Totschlag; deshalb wird er nach der wilden Insel Pontus im Pontus Euxinus, dem schwarzen Meer, gesandt, wo er die unzivilisierte Bevölkerung zur Kultur führen soll. Dies gelingt ihm glänzend, er erhält daher den Namen Pontius. Später gelangt er noch nach Palästina; hier entthront er Herodes, wirft sich zum Landpfleger mit Hilfe Roms auf, verurteilt Christus zum Tode und stirbt zuletzt auf die Art, wie es uns die bereits bekannten Sagenkreise schildern.

Von Forchheim geht der mittelalterliche Spruch:

Forchemii natus est Pontius ille Pilatus,
Teutonicae gentis, crucifixor omnipotentis.

(Zu Forchheim ist Pontius Pilatus geboren, aus deutschem Geschlecht, er, der den Allmächtigen kreuzigte.) Ein in der Nähe Forchheims beim Dorf Hausen gelegener Wald, zum größten Teil im Besitz der dort begüterten Familie Kupfer, heißt noch heute der Pilatuswald; die Felder in dessen Nähe heißen einfach „der Pilatus". Der Chronist weiß zu erzählen, daß auf dem Fleck, wo Pilatus hier geboren wurde, kein Grashalm mehr wachse. Interessant ist übrigens auch die Sage, daß auch die Drei Könige durch Forchheim gekommen sein und ihre Kamele am Brunnen vorm Dorf Burk getränkt haben sollen.

Die Sagen, die sich an Lyon und Vienne knüpfen, tragen ähnlichen Charakter. Zu erwähnen ist noch ein Berg bei Meran, wo auf dem Vigiljoch in dem jetzt ausgetrockneten Focher See Pilatus und ein Graf Fuchs, der wegen wüsten Lebens in diesen See vom Satan gebannt wurde, bei Sturm und Ungewitter raufen sollen. Die fränkischen Sagen erzählen davon, daß Pilatus mit dem ewigen Juden zur Sturmeszeit kämpfe; anderwärts ist als sein Gegner Herodes dargestellt, so in einer Sage, die sich ans Dorf Stegaurach bei Bamberg knüpft, und die diesen Kampf in die Zeit der „geseiten Nächte" (Weihnachten bis Dreikönigsfest) verlegt.

Die übrigen Fassungen der Sage sind wenig verschieden von den hier genannten. Sie sind mehr oder minder Zutaten zu dem alten Kern, wie er sich uns in der „Goldenen Legende" des Magisters Jakobus de Voragine darbietet. Freilich, wie dieser Kern von den einzelnen Völkern und Volksteilen umkleidet ist, darin liegt das wahrhaft Wertvolle, Freie und Erfreuliche. Denn die tiefsten Blicke aufs Volksleben — nochmal sei's gesagt — erschließen sich uns dadurch.

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Fortsetzung.)

Doris schob den Klavierfessel beiseite und löschte die Kerzen aus. Hagenau wartete und trat dann zurück, um sie vorbeizulassen. Sie sah ihn lächelnd an.

„Ich habe Ihnen nichts zu verzeihen, gute Nacht!" sagte sie einfach und ging an ihm vorüber. Kaum hatte ihn ihr Kleid gestreift. Als sie verschwunden war, sah er, daß eine blasse Marshal-Nielrose auf dem geschlossenen Klavierdeckel lag. Er ergriff sie hastig und steckte sie in seine Brusttasche, wobei er errötete wie ein Knabe, der auf unerlaubten Wegen ertappt wird.

. . . Zu vorgerückter Nachtstunde, lange nachdem die Gäste sich zurückgezogen hatten, waren Herr und Frau von Wildhofen in ihrem Zimmer noch wach.

„Mein lieber Georg," sagte die letztere zu ihrem Gemahl, „ich bin ganz aufgeregt darüber, daß dieser Hagenau, auf den Kurt so große Stücke hält, sich den ganzen Abend mit unserer kleinen Doris beschäftigt hat."

„Aber was Du sagst!"

„Ja, denke Dir! Und ich glaubte, daß er sich kaum die Mühe nehmen würde, bei der Tafel ein paar Worte mit ihr zu reden. Ich entschuldigte mich sogar bei ihm wegen seiner Tischnachbarin, und als ich sie schon in lebhaftem Gespräch sah, wußte ich ihm Dank für seine Gutmütigkeit. Aber als ich ihn später im Salon ein wenig entschädigen wollte, entdeckte ich ihn zu meiner großen Überraschung wieder neben Doris, diesmal am Klavier. Dabei spielte Doris doch nur sehr mittelmäßig. Wenn sie nicht gar so unbedeutend aussähe, so . . ."

„Darin stimme ich nicht mit Dir überein, meine Liebe; ich finde sie sogar ganz eigenartig hübsch und anziehend."

Frau von Wildhofen, welche eine ähnliche Äußerung auch von ihrem Sohn vernommen hatte, begann sich zu fragen, ob die Männer vielleicht doch andere Augen hätten als die Frauen, wenn es gelte, ein weibliches Wesen zu beurteilen. Freilich, wenn auch der Freund ihres Sohnes der gleichen Meinung war, so konnte ihr das nur höchst willkommen sein. Sie hatte durchaus nichts dagegen; es wäre sogar ein vortrefflicher Ausweg, wenn dieser Mann soviel Gefallen an Doris fände, um sie aus Kurts Nähe zu entführen. Als besorgte Mutter konnte sie die Bemerkungen ihres Sohnes über die arme, kleine Verwandte gar nicht wieder vergessen.

Im Grunde ihres Herzens hielt sie aber eine so glückliche Fügung für ausgeschlossen; denn Hagenau war durchaus ein Mann seiner Zeit.

„Nun, gib ihr immerhin soviel Chancen als möglich, um von ihm gesehen zu werden," meinte Herr von Wildhofen mit befriedigtem Kopfnicken. „Vor allem finde ich es richtig, wenn Doris mit uns speist, solange der Rechtsanwalt unser Gast ist, damit er sich ihr nähern kann. Potz tausend, was wäre das doch für ein Glück für so einen kleinen Habenichts! Man muß den Mann ermutigen, Hanna, direkt ermutigen. Was für eine einfache und gute Lösung wäre das für uns alle, wenn das kleine Ding einen guten Mann fände, denn sonst sieht es nach unserem Tode doch einmal traurig für sie aus. Also . . ."

„Sie soll jedenfalls mit uns speisen!“ fiel ihm seine Gattin mit nachdrücklichem Ernst ins Wort.

7.

„Wenn es Dir nicht bis morgen gelingt, ihn zu einer Erklärung zu bringen,“ sagte Frau von Rechten, oder vielmehr Frau Klimar, zu ihrer Tochter, „werden wir das Feld räumen müssen und können froh sein, wenn nicht noch eine Katastrophe über uns hereinbricht.“

„So ist also wieder etwas geschehen?“ fragte Sabine, welche träumerisch in das Kaminfeuer blickte. Sie sprach in nachlässigem Tone, denn es war spät und sie fühlte sich sehr ermüdet. Ihre Mutter war soeben geräuschvoll ins Zimmer getreten, um sich von ihr beim Entkleiden helfen zu lassen, da das Mädchen wie gewöhnlich zu Bett geschickt war. Sabine aber wußte recht gut, daß sie hauptsächlich kam, um mit ihr über unangenehme Dinge zu reden.

„Ja, es ist etwas geschehen,“ sagte die letztere. „Ich habe ein höchst unangenehmes Zusammentreffen gehabt. Das, was ich heut oder vielmehr gestern früh — es ist ja schon weit über Mitternacht — erlebte, war schon schlimm genug, wenn ich auch hoffe, daß die Gefahr für den Augenblick beseitigt ist. Was aber denkst Du, daß mir diese Abendgesellschaft gebracht hat?“

„Ich glaube kaum, daß ich es errraten kann.“

„Hast Du den neuen Gast bemerkt, welcher für einige Tage zum Jagen gekommen ist?“

„Meinst Du Hauptmann von Wildhofens Freund, den Rechtsanwalt?“

„Ja! Hast Du mit ihm gesprochen?“

„Nein, der junge Wildhofen wollte ihn mir vorstellen; nach der Tafel saß er aber bei der kleinen Doris am Klavier und von da aus ging er sogleich in das Billardzimmer. Der Hauptmann erzählte mir nur flüchtig, daß sein Freund ein Sonderling sei, der sich in Damengesellschaft nicht sehr wohl fühle. Er soll ein verschlossener, scheuer Mensch sein!“

„Nun, er ist eher alles andere als scheu!“ erwiderte die Mutter in bissigem Tone. „Jedenfalls war er es nicht damals — als ich ihm im hochnotpeinlichen Verhör gegenüberstand.“

„Mutter! — Du willst doch nicht etwa sagen, daß — —“ und plötzlich saß Sabine hochaufgerichtet in ihrem Sessel.

„Ja, gerade das will ich Dir sagen!“ bestätigte diese mit energischem Kopfnicken. „Er war damals noch nicht bei der Advokatur, er war der Richter, der mich in jenem verwünschten Prozeß verhört hat. Ich darf mir schmeicheln, daß er damals nicht viel aus mir herausbekam.“

„Das ist nun schon solange her, daß er Dich vielleicht inzwischen vergessen hat!“ stammelte Sabine, welche sehr bleich geworden war.

„Vergessen? Oh, ganz gewiß nicht! Von dem Augenblick an, wo er mich bemerkt hatte, starrte er mir über die Tafel herüber förmlich ins Gesicht, und es stand deutlich in seinen Augen geschrieben: ah, wie kommen Sie denn hierher? Da hielt ich es für geraten, mich seiner auch zu erinnern, indem ich seinen Gruß erwiderte. Es war mir entsetzlich — ach!“

„Ich — — ich muß wohl annehmen, daß er unseren wirklichen Namen kennt?“

„Natürlich kennt er ihn oder kannte ihn damals. Vielleicht hat er ihn heut vergessen, was freilich nicht wahrscheinlich ist. Sein Gehirn wird die reine Sammelbüchse sein.“

„Was glaubst Du, was wir nun tun?“

„Wie kann ich das wissen? Wahrscheinlich irgend etwas Schreckliches! Uns bleibt nur eins übrig, ihm zuvorzukommen, so daß er gegebenen Falles sein Pulver nutzlos verschießt.“

„Wie meinst Du das?“

„Nun, Du mußt mit Hauptmann von Wildhofen ins Reine kommen, — gleich morgen — das steht fest. Es kann sich jetzt nicht um eine offene Verlobung handeln, das wäre nicht das richtige. Die Sache muß geheim gehalten werden, bis jener Mann wieder abgereist ist; denn erführe er etwas davon, würde er sicherlich reden. Er ist ein vielbeschäftigter Mann, der nicht lange Zeit hat. Wahrscheinlich wird er schweigen, solange er sich hier aufhält und mich scharf beobachten. Sobald er aber nach Hause zurückgekehrt ist, wird er sicherlich an Herrn von Wildhofen schreiben, ihm ohne Zweifel mitteilen, daß wir — — nun, daß wir Betrügerinnen sind und ihm auch alles über Deinen elenden Vater entdecken.“

„Nun, dann wird eben alles an den Tag kommen.“

„Ja, aber wenn Du und Kurt schon vorher einig geworden seid, kann es nicht so schlimm werden; wir werden den Sturm schon wieder besänftigen. Kurt von Wildhofen ist kein Knabe mehr und nicht dazu angetan, das Mädchen, welches er liebt und mit dem er bereits einig geworden, im Stich zu lassen, weil der Vater ein Ausgestoßener ist. Freilich, wenn er noch aktiver Offizier wäre, könnte er Dich nicht heiraten, ohne seinen Abschied zu nehmen, da das aber zum Glück schon geschehen ist, sind Deine Aussichten durchaus nicht hoffnungslos. Er wird natürlich zuerst wenig erbaut sein; wenn Du aber Deine Karten geschickt auszuspielen verstehst, wird er trotzdem nicht von Dir lassen.“

„Mutter,“ sagte Sabine nach kurzer Pause mit trauriger Stimme, „ich kann Kurt nicht heiraten; ich begehe eine Schlechtigkeit, wenn ich es tue.“

„Sei nicht närrisch, Sabine! Weshalb mit einem Male nicht? Es ist die einzige Möglichkeit, die wir haben.“

„Ich kann nicht die Frau eines ehrenhaften Mannes werden, — ich kann mich nicht unter falschen Vorspiegelungen in eine hochgeachtete Familie einschleichen. Oh, Mutter, laß uns zurückkehren zu unserem früheren Dasein. Es war entsetzlich, das weiß Gott, aber wenigstens haben wir dabei niemand betrogen.“

„Du wirst mich noch rasend machen, Sabine, mit Deinen philisterhaften Anwandlungen. So kehre meinetwegen zurück in die kleine, erbärmliche Stadt und in die schmutzige Wohnung Deines Onkels mit dem erstickenden Bier- und Tabakdunst. — Oh, erfaßt Dich denn nicht ein Grauen bei der bloßen Erinnerung daran? Die gewöhnlichen, vom Trunk erhitzten Gesichter — die schmutzigen Karten, der wüste Lärm, das Rollen des Geldes auf den abgeschabten, grünen Tischen! Was meinst Du wohl, was ich empfand, als ich da saß und Dich mit meinen Augen behütete, Dich, ein Kind von noch nicht sechzehn Jahren zwischen jenem Abschaum der Menschheit aus aller Herren Länder hin- und hergehen sah, ekelhaftes Bier und Zigarren verabreichend, während die schielenden Blicke der Männer auf Dir ruhten und zweideutige Redensarten mein Ohr trafen? Oh, diese Heimstätte beim Onkel Simon war mir um einen solchen Preis doch zu teuer erkauft! Bedenke, wie schwer ich seitdem gerungen habe, um in anständiger Gesellschaft wieder festen Fuß zu fassen, wie ich gekämpft, gedarbt und mich gewunden habe — nur Deinetwillen. Und jetzt muß ich Dich sagen hören, daß es eine Schlechtigkeit wäre, den ersten, wirklich guten Antrag, der sich Dir bietet, anzunehmen. Oh, das genügt wahrhaftig, um mir das Herz zu brechen.“

Sabine schlug die Hände vors Gesicht und sank in den Sessel zurück. „Was verlangst Du also von mir?“ fragte sie mit tonloser Stimme.

„Nun, das weißt Du bereits, Sabine! Es wird nicht so schwer sein, Kurt von Wildhofen zu einer Erklärung zu bringen. Du bist ja alle diese Tage hindurch, fast eine Woche lang, viel mit ihm allein gewesen. Daß er Dich liebt, ist klar. Es wird nur noch eines geringen Entgegenkommens von Dir bedürfen, um ihn zu Deinen Füßen zu sehen. Hat er Dir seinen Antrag gemacht, mußt Du Dich unentschlossen stellen und ihn bitten, sich ein oder zwei Tage zu gedulden, damit Du Dein Herz prüfen könntest. Auf diese Weise hast Du ihn gefesselt und doch auch Zeit gewonnen; denn es wäre sehr unklug, die Eltern von Eurem Verhältnis in Kenntnis zu setzen, solange jener gefährliche Mensch hier noch anwesend ist. Sobald er aber den Rücken gekehrt hat, mußt Du Kurt erklären, daß Du seinen Antrag annimmst; das übrige findet sich dann von selbst. Sind seine Eltern erst einmal von dem Herzenswunsche ihres Sohnes unterrichtet, werden sie sich auch seiner Wahl nicht widersetzen. Selbstverständlich mußt Du durch Dein ganzes Benehmen zu zeigen suchen, daß Du Deinen Bräutigam glühend liebst, und geschickt darauf hinarbeiten, daß der Tag Eurer Hochzeit sehr bald festgesetzt wird. Sind wir einmal so weit, so können wir dem Kommenden getrost entgegensehen. Ist es doch für einen



Photographieverlag von Franz Hanfstängl in München.

Süßes Erinnern. Nach dem Gemälde von Gabriel May.

Mann, der sich im ersten Rausch der Liebe befindet, sehr schwer, sich von dem Gegenstand seiner Neigung loszureißen, um so mehr wenn er bereits soweit gegangen ist, den Hochzeitstag schon zu bestimmen."

Sabine gab auf diese schlau durchdachten Ratschläge ihrer Mutter keine direkte Antwort, erhob sich aber von ihrem Sessel am Kamin und trat dicht an ihre Mutter heran.

„Arme Mama!" sagte sie traurig. „Arme, liebe Mama! Ich weiß es wohl, daß Du ein schweres, sorgenvolles Leben hast."

Diese Worte bewirkten, daß die Angeredete in heftiges Schluchzen ausbrach. „Oh, das weiß niemand, niemand auf der Welt, nicht einmal Du, Sabine!" rief sie in verzweifeltem Tone. „Wenn ich Dich aber erst einmal gut — wie ich hoffe — glänzend verheiratet weiß, soll es mich keinen Augenblick bekümmern, was aus mir wird."

Selbst in dieser ränkevollen Seele lebte ein edles Gefühl — selbstlose Mutterliebe. Sabine fühlte sich von diesem neuen Beweis tiefgerührt. Sie kannte ihre Mutter und wußte, daß ihr ganzes Leben und Treiben nur eine Kette von Lüge und Betrug war. Doch wie hätte sie vergessen können, daß die Mutter um ihretwillen sündigte! Darum war sie immer wieder geneigt, nachzugeben, so sehr sich auch ihr Selbstgefühl oft dagegen empörte.

„Geh nun zur Ruhe!" wandte sich Sabine jetzt in besänftigendem Tone an ihre Mutter. „Du siehst angegriffen und überwacht aus. Ich will alles bedenken, was Du mir gesagt hast, und morgen wird uns manches leichter erscheinen als jetzt in dieser Nachtstunde."

Sobald Sabine allein war, setzte sie sich wieder an den Kamin und verfiel in tiefes Nachsinnen über die traurigen Probleme ihres ruhelosen, entwürdigenden Daseins.

Sie war in einer schlechten Lebensschule aufgewachsen, und schon in der Kindheit mußte sie die dunklen Seiten der menschlichen Natur kennen lernen. Zwar begriff sie des Vaters Verbrechen nicht völlig; doch als sie älter wurde, lernte sie die Größe seiner Schuld ermessen. Aber sie schämte sich weniger der Sünde selbst als der Erniedrigung, welche er sich und ihnen in den Augen der Welt bereitet hatte. Sich nun dieser Schande durch alle möglichen Mittel — erlaubte und unerlaubte — zu entziehen, war seitdem das unablässige Bemühen von Mutter und Tochter gewesen. Sabine hatte sich schnell genug an Unwahrheiten gewöhnt: der falsche Name, die Fabel von der Witwenschaft ihrer Mutter und von ihres verstorbenen Vaters militärischer Stellung, die unzähligen erdichteten Reisen — alles das erschien ihr wie selbstverständlich. Jahr für Jahr hieß es, denselben schweren Kampf aufzunehmen gegen Gläubiger und Geldverleiher, unter denen sich oft recht unbequeme Mahner befanden. Welche endlosen Schwierigkeiten bereitete es ihnen, stets den neuesten und elegantesten Moden gerecht zu werden, ohne bar bezahlen zu können. Es war nur dadurch möglich, daß man im kritischen Augenblick vor allzulauten Mahnern so schnell als möglich verschwand.

Wie oft war Sabine mitten in der Nacht von ihrer Mutter geweckt worden mit dem Bedeuten, sofort aufzustehen und ihre Koffer zu packen. Galt es doch beim ersten Morgengrauen das Hotel oder Logierhaus, in dem sie sich gerade befanden, zu verlassen, um dem Einschreiten eines Gläubigers zu entschlüpfen, dessen Geduld auf eine zu harte Probe gestellt worden war.

Sabine war wohl vertraut mit all diesen Dingen, doch lange nicht so skrupellos wie ihre Mutter; denn es kamen Zeiten, in denen sie sich aufs tiefste verachtete und sich aus vollem Herzen darnach sehnte, rechtschaffen und wahr zu sein.

Solche Empfindungen waren besonders häufig in ihr rege geworden, seitdem sie sich in Wildhofen befand. Allerdings hatte sie ebenso eifrig wie ihre Mutter nach einer Heirat getrachtet. Wenn es ihr gelänge, eine glänzende Partie zu machen, wollte sie ein ganz neues Leben beginnen; das hatte sie sich gelobt. Ihr Hochzeitstag sollte der Anfang einer völligen Umwandlung sein. Wollte sie doch alles daran setzen, ihrem Gatten eine musterhafte Lebensgefährtin zu werden. Sonderbar war es aber, daß ihr trotz ihres heißen Wunsches jetzt mehr und mehr vor dem Augenblick bangte, wo Kurt sich erklären würde. Und das war, seitdem sie ihn näher kennen und zugleich lieben gelernt hatte. Sie sah, was er für sie empfand, und wußte daher, daß es kaum noch eines Entgegenkommens von ihrer Seite bedurfte, um ihn zu einer Erklärung zu veranlassen. Trotzdem schreckte sie seit kurzem vor diesem Augenblick zurück, und immer, wenn er versucht hatte, eine Aussprache herbeizuführen, war sie ihm ausgewichen und dadurch jeder Entscheidung entschlüpft.

Und nun tobte in ihrem Innern ein heißer Kampf. Auf der einen Seite stand ihre Mutter und die nahe Erfüllung ihres Wunsches, durch welche sie aus aller Not gerissen werden konnten; auf der anderen Seite jedoch das, was sie an Gewissen und Ehrenhaftigkeit noch besaß.

Ja, — wenn sie sein Herz nicht besessen, wenn auch sie ihn nicht geliebt hätte!

Endlich erhob sie sich leise und schritt zum Toilettentisch, auf welchem ein Schmuckkasten aus rotem Maroquin stand. In diesem verwahrte sie ihre wenigen Pretiosen, meistens unechte Perlen und Diamanten. Als sie ihn öffnete, hob sie ein kleines Sammetpolster in die Höhe und zog eine verwelkte Gardenia darunter hervor. Mit traurigem, hoffnungslosem Blick preßte sie dieselbe wiederholt an die Lippen und warf sie dann in die glühende Asche des heruntergebrannten Feuers. Eine schwache kleine Flamme züngelte auf und verzehrte rasch die vertrocknete Blume.

„So endet der süßeste Traum meines Lebens!" murmelte Sabine mit erstickter Stimme, während in ihre Augen heiße Tränen traten. Es soll nichts, auch gar nichts mehr von dieser Hoffnung übrig bleiben!" — Jetzt endlich suchte sie ihr Lager auf, obwohl sie wußte, daß der Schlaf ihre müden Augen fliehen würde.

8.

„Gesellschaften scheinen Dir gar nicht zu bekommen, Doris! Du siehst gar zu übermüdet und abgespannt aus," sagte Frau von Wildhofen am folgenden Morgen zu ihrer Nichte. „Hast Du etwas gegessen, was Du schlecht vertragen hast? Dieses Hummer-Suprême aux truffes war wirklich sehr schwer — ich habe mich förmlich davor gefürchtet. Der Koch will mit seinen Gerichten sich selbst übertreffen, wie es scheint."

Doris lachte. „Ich habe es nicht angerührt, Tante, und gebe Dir die Versicherung, daß ich mich sehr wohl befinde."

„Nun, Du siehst nicht darnach aus, mein Kind, und ich erlasse Dir deshalb auch den heutigen langen Leitartikel in der Zeitung. Du brauchst mir nur die letzten Nachrichten und Depeschen, sowie die Familienanzeigen vorzulesen; das ist genug für heut. Auch rate ich Dir, Dich auf ein Stündchen niederzulegen, bevor Du Dich zur Tafel ankleidest. Ach, sagte ich es Dir noch nicht? Dein Onkel wünscht, daß Du jetzt immer mit uns speisest, solange wir noch Gäste im Hause haben."

„Wirklich, Tante?" antwortete Doris in unsicherem Tone. Sie hatte bisher so unbeachtet dahingelebt, daß es sie fast verwirrte, aus der Verborgenheit hervortreten zu sollen. „Aber warum?" fragte sie zögernd.

Tante Hanna sah ganz geheimnisvoll aus und sagte mit Nachdruck: „Wer weiß, warum! Dein guter Onkel hat stets seine triftigen Gründe für das, was er sagt."

Doris errötete ein wenig — kaum wußte sie warum; dann machte sie sich voll Eifer an die Zeitungslektüre.

Sie sah wirklich in der hellen Morgenbeleuchtung recht blaß aus, die kleine Doris! Ihre sonst so frischen Farben waren verblichen und um ihre Augen zog sich ein dunkler Schatten. Hatte sie doch auch sehr schlecht geschlafen im Gedanken an die sich vorbereitenden Ereignisse, in welche sie so ganz gegen ihren Willen hineingezogen wurde. Sie wußte nicht, ob sie recht oder unrecht getan hatte, des Rechtsanwalts Bitte zurückzuweisen; dagegen sah sie bei ruhiger Überlegung ein, daß er von seinem Standpunkt aus nicht anders handeln konnte, als die Wahrheit aufdecken. Mußte er doch als ehrlicher Freund Kurt vor dem bewahren, was er ein großes Unglück nannte. Aber war es denn wirklich ein solches? Kann es für einen Mann jemals ein Unglück sein, das Mädchen zu heiraten, welches er liebt, wenn dieses ihm auch Treue und aufrichtige Liebe entgegenbringt?

(Fortsetzung folgt.)

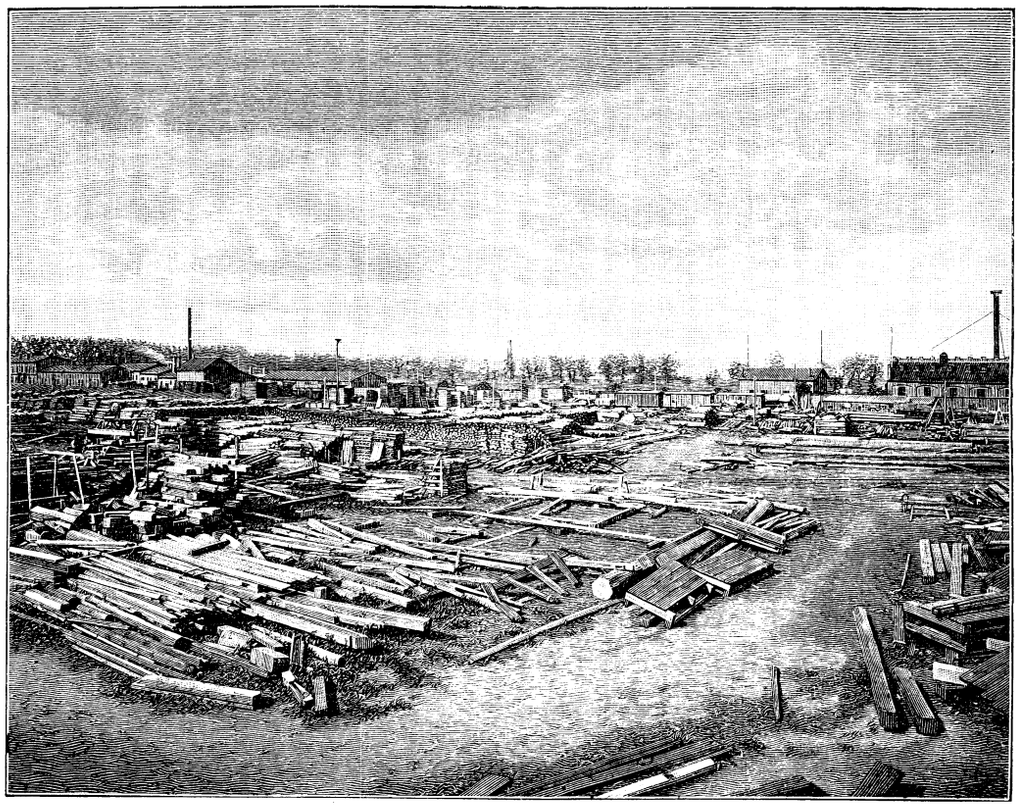
Der Bernstein und seine Geschichte.

Von **Siegfried Waldheim.**

Es gibt wohl wenige Naturprodukte von so hoher geschichtlicher Bedeutung wie der golden strahlende und magnetartig anziehende Bernstein. Nachdem er einmal zur Kenntnis der Kulturvölker des Altertums gelangt war, hat seine eigentümliche Beschaffenheit, welche halb Metall, halb Edelstein zu sein schien, eine ganze Reihe von Dichtern, Philosophen und Naturforschern beschäftigt. Die Dichter ließen ihn aus den Tränen der in Bäume verwandelten Sonnentöchter entstehen; Philosophen und Naturforscher, wie Plato und Aristoteles, Theophrast und Plinius, suchten sich seine Anziehungskraft zu erklären. Neuere Forscher haben aus den Insekten, Fasern und Blüten, welche der Bernstein einschließt, aus den Stücken von Holz und Rinde, welche häufig an ihm haften, Untersuchungen über das Tier- und Pflanzenleben der Urwelt angestellt und sind zu wichtigen Ergebnissen auf dem Gebiete der Geologie und Physik gelangt.

Das Ansehen, in welchem der Bernstein bei den gebildeten Völkern des Altertums stand, die Beliebtheit, welcher er sich erfreute, hat sehr früh ausgedehnte Handelsbeziehungen zu den Völkern am südbaltischen Gestade zur Folge gehabt und nicht wenig dazu beigetragen, die Länder- und Völkerkunde des Altertums zu erweitern und zu berichtigen. Die ersten Nachrichten der Griechen und Römer über Land und Bewohner Preußens knüpfen sich an den Bernstein. Nach seinem griechischen Namen Elektron hat die Elektrizität ihren Namen erhalten, die im Leben der modernen Kulturvölker von so hervorragender Bedeutung geworden ist.

Der Bernstein nimmt also nach mehr als einer Seite hin unser Interesse in Anspruch.

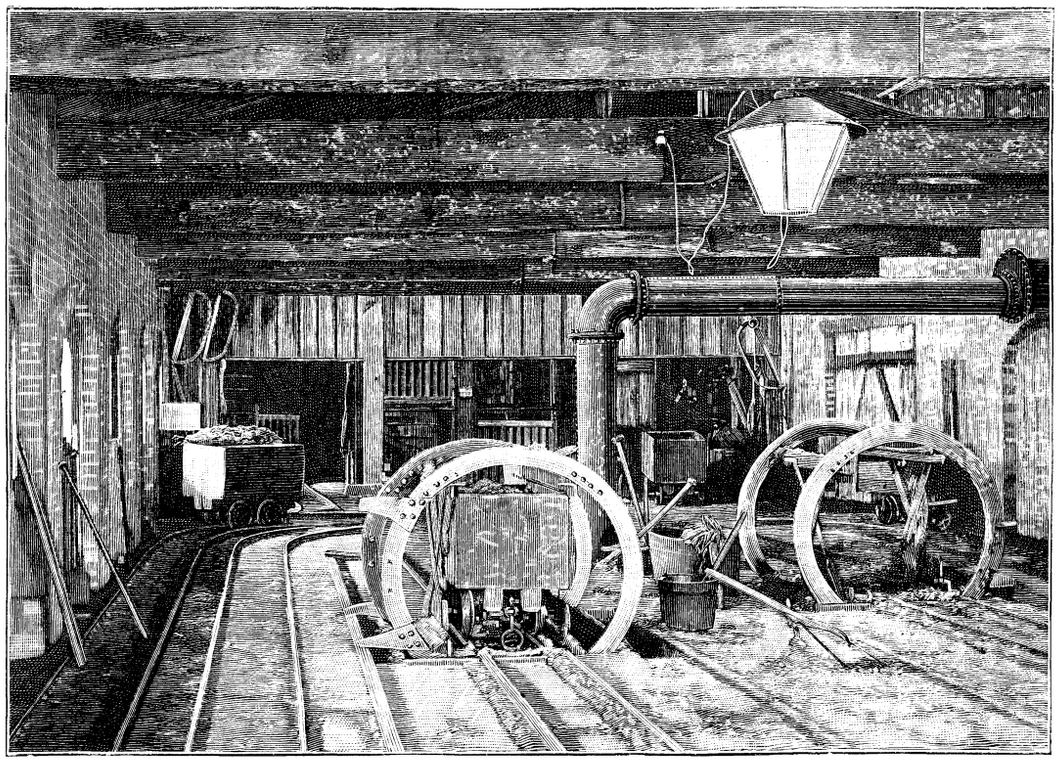


Bernsteinindustrie: Lagerplatz der Firma Stantien und Becker in Königsberg.

In welcher Zeit der Bernstein zu den Griechen gekommen ist, kann nicht genau bestimmt werden, jedenfalls kennt ihn schon Homer. Die Farbenpracht in des Menelaos Palast (Odyssee 4, 73) wird außer von Gold, Silber, Kupfer, Elfenbein auch von Bernstein hervorgerufen. Wegen seines durchsichtig strahlenden Lichtglanzes wurde er vornehmlich zu Schmucksachen verarbeitet. Homer kennt ihn als Einfassung an Halsgeschmeiden, er kennt Schmuckketten aus Bernstein, welche von phönizischen Seefahrern feil geboten werden. Hesiod erwähnt eines Schildes, welcher mit Gold, Bernstein und Elfenbein geschmückt ist. Herodot (um 450 v. Chr.) weiß, daß der Bernstein aus dem äußersten Westen zu den Griechen gebracht wurde. Zu Dodona und Babylon wurde der Bernstein wahrscheinlich zu Räucherzwecken verwendet. Vielen galt er als heilkräftig, weshalb er als Amulet getragen wurde. Der Naturhistoriker Plinius, welcher bei dem Ausbruch des Vesuv 79 n. Chr. ums Leben kam, bemerkt in seinem Bericht über den Bernstein, daß er getragen werde „vorzüglich des Schmuckes, aber auch der Gesundheit wegen; er soll nämlich den Mandelgeschwülsten widerstehen und den Halsübeln. Der Bernstein, (fährt er fort) findet eine gewisse Anwendung in der Medizin; aber das ist nicht gerade der Grund, weshalb er den Frauen gefällt. Für Kinder ist es gut, wenn er ihnen als Amulet angehängt wird ... Am Halse getragen, heile er Fieber und andere Krankheiten; zerrieben und mit Honig und Rosenöl vermischt, Ohrenleiden; mit attischem Honig Augenschwächen; zu Mehl zerstoßen und so genossen oder auch mit Mastix aus Wasser getrunken, Magenfehler."

Diese vielseitige Verwendung machte den Bernstein zu einem beliebten Handelsartikel und führte einen blühenden Handel nach der Bernsteinküste herbei. Schriftliche Aufzeichnungen über den Bernsteinhandel und die Straßen, auf welchen er von den Gestaden der Ostsee zu den Völkern des Mittelmeeres gebracht wurde, sind erst seit dem ersten christlichen Jahrhundert vorhanden und auch da nur, besonders für die spätere Zeit, in spärlicher Anzahl. Doch gibt es noch andere Denkmäler der Vergangenheit, Fundstücke von Geräten, Waffen und Münzen, womit die Händler den Bernstein bezahlten und welche in neuerer Zeit, nachdem sie Jahrhunderte lang im Dunkel der Erde geruht, an das Tageslicht gefördert worden sind. Das merkwürdigste Fundstück, zugleich das älteste Denkmal des Bernsteinhandels, sind die im Jahre 1896 freigelegten Moorbänken im Tale der Sorge, einem Zuflusse des Drausensees bei Elbing. Bei planmäßigen Nachgrabungen wurden zwei etwa drei Kilometer voneinander liegende Brücken aufgefunden, welche bei einer Länge von 1231 Meter, womit sie das Sorgetal und das Weichland desselben überspannen, die heutigen Weichselbrücken bei Dirschau und Graudenz übertreffen. Legt schon die Größe der Anlage den Gedanken nahe, daß sie nicht bloß einem örtlichen Verkehrsbedürfnis, sondern dem auswärtigen Handel, und zwar dem Bernsteinhandel gedient haben, so ist diese Vermutung zur Gewißheit geworden durch einen mächtigen Bernsteinfund in der Nähe des Sorgetales. Es ist ein Stapelplatz für Bernstein gewesen. Gleichzeitig sind beim Freilegen der Brücken Scherben gefunden worden, welche der jüngsten ostbaltischen Bronzezeit (500–300 v. Chr.) angehören. Also schon in dieser Zeit stand der Handel nach der samländischen Bernsteinküste in Blüte und die Brücken lagen im Zuge einer großen Handelsstraße, welche entlang der Weichsel lief, vor dem Delta nach Nordosten abbog und über das Sorgetal südlich des Drausensees parallel dem Gestade des frischen Haffes nach dem Pregel führte. Im Süden lief die Fortsetzung dieser sogen. Bernsteinstraße bis Carnuntum an der Donau, einem keltischen Ort in Niederösterreich, wo sie in die etruskisch-römischen Straßen mündete, welche von der Spitze des adriatischen Meeres herkamen.

Zwar ist als Fundort des Bernsteins die samländische Küste in Ostpreußen immer am bedeutendsten gewesen, daneben aber hat auch, wenigstens vorübergehend, die jütländisch-friesische Küste der Nordsee ihre Bedeutung gehabt. Deshalb führten auch dorthin die Handelsstraßen von der Südküste Galliens durch dieses Land hindurch. Ob phönizische Seefahrer auch schon in jener Zeit, wenn auch nur von den Gestaden der Nordsee, den Bernstein geholt haben, ist ungewiß. Himilko, welcher im Jahr 500 v. Chr. zur Durchforschung der Westküste Europas ausgesandt wurde, gelangte nur bis zur Westspitze der Bretagne. Erst Pytheas, der bekannte Seefahrer von Massilien, welcher zur Zeit Alexanders des Großen den Norden Europas erforschte, kam sehr viel weiter, bis nach Thule, wohl eine der nördlich von Schottland gelegenen Inseln. Er bringt seinen Landsleuten — freilich nicht aus eigener Anschauung — Kunde vom Bernsteinlande heim, daß es ein seichter, langer Küstenstrich sei, wo auf eine vorgelagerte Insel im Frühjahr der Bernstein angespült werde. Die erste genaue schriftliche Nachricht gibt Plinius. Er berichtet, daß etwa 6000 römische Meilen von Carnuntum entfernt, die Bernsteinküste liege, woher ein römischer Ritter, welchen ein Veranstalter kaiserlicher Festspiele dorthin gesandt habe, um Bernstein zu holen, eine unglaubliche Menge von Bernstein, darunter ein Stück von dreizehn römischen Pfunden, mitgebracht habe. Der Geschichtsschreiber Tacitus erzählt, daß seit den Zeiten Neros (54–68) in Rom großer Prunk mit dem Bernstein getrieben worden und derselbe sehr im Preise gestiegen sei. Wenn nun auch nach dieser Zeit nur sehr spärliche Aufzeichnungen über den Bernsteinhandel vorhanden sind, so geben doch die zahlreichen Münzfunde genügenden Aufschluß über die Zeit und die Völker, welche nach der samländischen Küste Handel getrieben haben. An der Hand der Münzfunde lassen sich von Christi Geburt bis zur Ankunft des deutschen Ritterordens in Preußen (1230) drei Perioden unterscheiden. Die erste ist die römische, welche mit dem Kaiser Augustus beginnt. Sind von diesem nur einige Münzen gefunden, so kommen sie reichlicher von Nero an vor und steigen von Kaiser zu Kaiser, die Antonine zählen nach Tausenden. Der interessanteste Fund wurde in der Nähe von Braunsberg



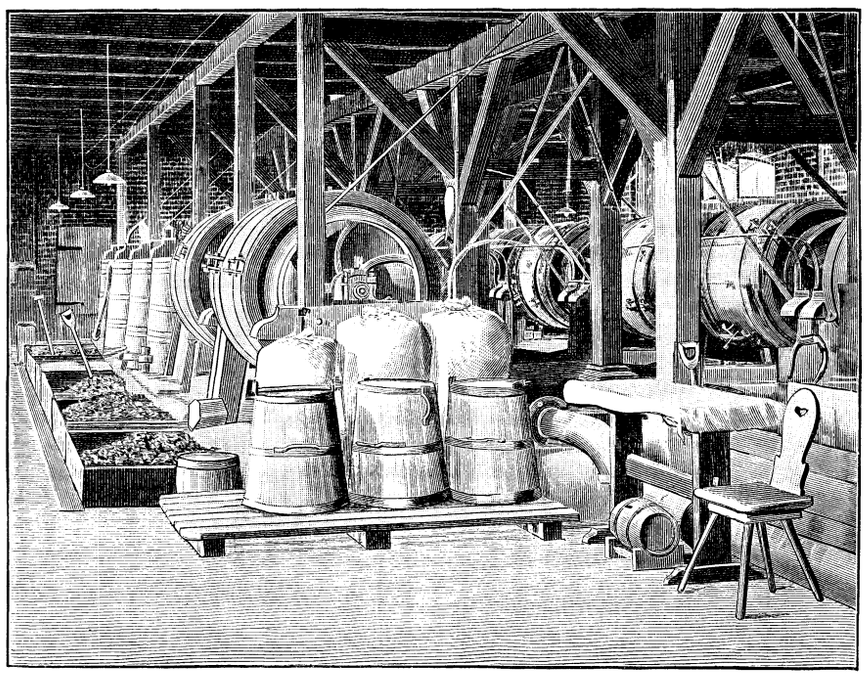
Grube Anna: Förderturm und Erdsturz einer Bernstein-Förderanlage.

auf einem Hügel gemacht, welcher seitdem der „Goldberg" heißt. Man fand 97 gut erhaltene römische Goldmünzen, worunter eine vom Kaiser Gordian aus der Mitte des dritten Jahrhunderts, die übrigen von Valentinian und seinen Nachfolgern bis herab auf Pulcheria. Man nimmt an, die Münzen entstammten dem Geschenke des Ostgotenkönigs Theodorich des Großen (493—526) an die Gesandten der Ästier, welche ihm ein Bernsteingeschenk gebracht hatten. Nach der Teilung des römischen Reiches kam der Schwerpunkt des Bernsteinhandels nach Byzanz, ohne daß jedoch der Handel nach Rom unterbrochen wurde.

Besonders seit dem 5. Jahrhundert tritt das oströmische Reich in den Vordergrund, weshalb man diese bis ungefähr 800 dauernde Periode die byzantinische nennt. Von 800—1230 reicht die arabische Periode, in welcher sich der Bernsteinhandel nach dem Orient, nach dem Kalifenreiche, lenkte. Der Handel muß ein sehr lebhafter gewesen sein; denn die Münzfunde arabischer Herkunft sind sehr zahlreich, besonders vom Kalifen Harun-al-Raschid (787—809) und seinen unmittelbaren Vorgängern und Nachfolgern. Bis aus Assyrien kamen die Karawanen nach dem Bernsteinlande, wie eine Inschrift beweist. Dem Handel nach dem Orient diente wohl zumeist die zweite nachweisbare Handelsstraße, welche südöstlich von der samländischen Küste unter Benutzung der großen Stromläufe nach der Nordküste des Schwarzen Meeres führte.

Die Natur des Bernsteins war den Alten ein Rätsel, er galt ihnen bald als Metall bald als Edelstein. Über die Art und Weise, wie er sich gebildet, konnten sie sich keine Aufklärung geben. Da griff die dichtende Sage ein und führte den Ursprung des Bernsteins zurück auf die Tränen der Heliaden, der Sonnentöchter. Ihr Bruder Phaeton hatte von seinem Vater den Sonnenwagen für einige Zeit erhalten, war aber, da er ihn nicht zu regieren verstand, im kalten Norden in den Fluß Eridanus abgestürzt. Weinend suchten ihn die Heliaden und kamen an den Eridanus, wo sie in hohe Bäume verwandelt wurden. Aber auch jetzt noch flossen ihre Tränen fort und verwandelten sich, sobald sie in den Eridanus gekommen, zu Bernstein. Die Sage enthält, merkwürdig genug, einen Anklang an die Wahrheit. Wenn auch nicht aus den Tränen von in Bäume verwandelten Sonnentöchtern, ist doch der Bernstein entstanden aus dem Harze, welches den Bäumen urweltlicher Fichtenwaldungen entquoll. Diesen seinen Ursprung beweisen die häufig in ihm eingeschlossenen Insekten, Fasern und Blüten und die an ihm sitzenden Stücke von Holz und Rinde. Ungewiß ist nur, ob der Bernstein gleich mit seinen besonderen Eigenschaften, Unlösbarkeit in Alkohol und Äther, den Bäumen entquollen, oder aus einem gewöhnlichen Harze durch chemische Einflüsse, etwa durch Schwefelsäure sich zu dem umgebildet hat, was er jetzt ist. Die Bernsteinwaldungen bestanden aus einem Gemisch der verschiedensten Bäume, besonders von Nadelhölzern, wie sie jetzt in Mittelamerika vorkommen. Der Standort dieser Wälder war aber nicht der Boden, welcher heute die Fundstätte des Bernsteins ist, denn derselbe war zu jener Zeit, wie aus Ablagerungen von Haifischzähnen hervorgeht, vom Meere bedeckt. Vielmehr standen sie entweder in der Nähe des Meeres und heftige Regengüsse und Bäche haben das Harz von dem Waldboden in die Fluten gespielt, oder sie standen in weiterer Entfernung und das Harz ist von Flüssen angeschwemmt worden.

Der Fundort des Bernsteins ist die Nord- und Westecke der samländischen Küste von Brüsterort bis Palmnicken und Neukuhren. Die bernsteinführende Schicht gehört der Tertiärperiode und zwar der älteren Zeit, der Glaukonitformation, an. Die tonig-sandige Masse wird, da sie durch starke Beimengung von Glaukonit eine graugrüne, in nassem Zustande fast schwarze Farbe hat, „blaue Erde" genannt. Sie ist an der Nordküste 1,25 bis 1,75 m, an der Westküste 5—8 m stark. Die unterste etwa 0,80—2 m mächtige Schicht zeichnet sich durch besonderen Bernsteinreichtum aus, während die oberen Schichten nur hin und wieder Bernsteinstücke enthalten. Daraus folgt, daß die Anschwemmung des Bernsteins auf den Meeresgrund sehr lange Zeit in gleicher Stärke angehalten, dann aber abgenommen und allmählich ganz aufgehört hat. Über der „blauen Erde" lagern wasserreiche Sande, die wegen des durchsickernden Wassers den Abbau des Bernsteins nur bis zu 3 m unterhalb des Sandes gestatten. Die „wilde Erde", welche unter der „blauen Erde" lagert und ebenfalls dem Tertiär angehört, schützt die Gruben vor dem Eindringen des Wassers aus den darunter liegenden Sanden. Da am Ende der Tertiärperiode und am Anfange des Diluviums Hebungen und Senkungen des Erdbodens und damit Brüche in den tiefsten und höchsten Stellen der gehobenen Schichten stattgefunden haben, so ist die Höhe der Bernsteinschicht eine verschiedene. Bald erhebt sie sich über den Meeresspiegel, bald ist sie demselben gleich, bald senkt sie sich bis zu 17 m unter denselben. Die „blaue Erde" am Nord- und Westrande des Samlandes ist die ursprüngliche Lagerstätte des Bernsteins. Wenn er, was gerade nicht selten ist, an anderen Stellen weiter im Innern des Landes gefunden wird, so ist er durch mannigfache Naturereignisse aus dem Samland dorthin getragen worden. Von den herabsickernden Gewässern, von dem Anprall der mächtigen Wogen, welche von Stürmen an die Uferberge gepeitscht werden, von der Gewalt des Frostes werden die Uferhöhen zerstört, ein Stück derselben nach dem anderen stürzt in die Tiefe. Der in den

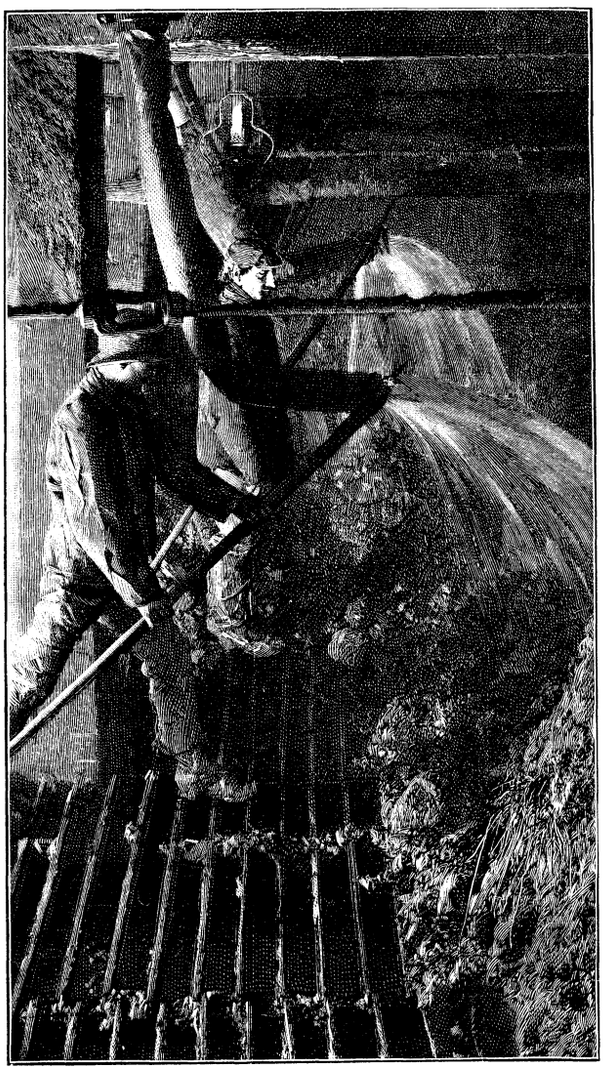


Bernsteinwäsche.

abgestürzten Stücken eingeschlossene Bernstein wird ausgewaschen und fortgespült, in Tangmassen verwickelt und anderswo abgesetzt. So findet man allenthalben Bernstein, soweit früher das Meer den Boden bedeckt hat. Ebenso haben, als in der Eiszeit sich der Boden mit einem Eismantel überzogen hatte, die mächtigen sich nach Süden vorschiebenden Gletscher mit ihren Grundmoränen auch Bernsteinstücke mitgenommen und diese von ihrer ursprünglichen Lagerstätte weit hinweg in das Innere des Landes gebracht.

Die Gewinnung des Bernsteins ist von den Zeiten des deutschen Ordens her ein landesherrliches Regal. Niemand darf also den gefundenen Bernstein für sich behalten, sondern muß ihn der Regierung bezw. dem Pächter gegen eine festgesetzte Entschädigung abliefern. Der Bernstein wird auf mannigfache Art gewonnen, zunächst durch „Lesen“. Die von den Gewässern aus dem Uferlande ausgewaschenen und fortgespülten Stücke werden vom Meere, besonders bei den Herbststürmen, zum Teil an den Strand geworfen und können ohne Mühe gesammelt werden. Ein großer Teil aber wird mit den Tangmassen, in welche er verwickelt ist, wieder von den Fluten zurückgerissen. Gelingt es nicht, die Tangmassen festzuhalten, so geht er verloren. Da gilt es also, schnell bei der Hand zu sein, um das Kraut rechtzeitig zu erwischen und mit kleinen Netzen aus den Fluten zu schöpfen. Ungeachtet der Gefahr, von den zurückweichenden Wogen mit fortgerissen zu werden, waten die Bernsteinfischer weit in die See, um den Tang zu schöpfen, welchen Weiber und Kinder am Strande auf Bernstein untersuchen.

Doch können die Meereswogen nicht alle Stücke ans Gestade werfen, viele und gerade die größten werden von großen am Meeresboden lagernden Steinen, welche ganze Riffe bilden, festgehalten. Gleich einem Netze fangen diese Steinriffe immer neue Stücke auf. Um dieser bisweilen recht kostbaren Stücke habhaft zu werden, fahren die Bernsteinfischer auf Booten an die Steine heran, bringen mit einem halbmondförmigen oder dreieckigen Eisen, das an einer langen Stange befestigt ist, das sichtbar gewordene Stück Edelharz in ein Netz und ziehen es ans Tageslicht empor. Das ist das „Stechen“ des Bernsteins.



Blick in die Erdfalte einer Bernstein-Förderanlage.



Sortiersaal.

Doch ergab dies nur unvollkommene Resultate und so trat an die Stelle des Stechens die Bernsteintaucherei, besonders als die Firma Stantien und Becker seit 1869 das Bernsteinregal zum größten Teil vom Staate gepachtet hatte; dieselbe ging mit großer Energie an die Ausbeutung. Bei Brüsterort entstand ein Gebäude nach dem anderen für die angestellten Taucher, welche in der Frühe auf den Ruf des Signalhorns ihr Werk begannen. Da aber die Strandpächter, welche das „samländische Gold“ nur durch Lesen und Schöpfen gewinnen konnten, durch die Taucherei in ihrem Gewerbe geschädigt wurden, so ist diese seit 1891 nicht mehr vergeben worden. Dafür wurde der bergmännische Betrieb mehr ausgebildet, zunächst durch „Graben“. Durch Unterwühlung der bernsteinführenden Uferberge wurden Rutschungen des Berges herbeigeführt und dann in die Tiefe bis zu der „blauen Erde“ gegraben. Indes mußte diese Methode aufgegeben werden, weil die Ufer zu sehr zerstört und das Innere versandet wurde. Inzwischen hatte die Firma Stantien und Becker den unterirdischen Abbau begonnen und Gruben bei Palmnicken und Kraxtepellen angelegt, welche sich sehr gut rentierten.

Die „blaue Erde“ wird in hölzernen Grubenwagen aus den Hauptförderstrecken zum Schachte gebracht, durch Maschinenkraft gehoben und über einen starken Eisenrost ausgeschüttet. Von Grubenwasser wird sie gelöst und auf breiten hölzernen Rinnen, welche sich treppenförmig nach unten neigen, abwärts gespült. Auf den einzelnen Stufen sind Rührkratzen angebracht, welche den Bernstein völlig von Erde befreien. Die einzelnen Stücke werden von Drahtsieben aufgehalten, deren Maschen von Stufe zu Stufe enger werden und die Bernsteinstücke sichten. Die vollständige Reinigung sowie die Loslösung der rauhen Kruste erfolgt auf dem Fabrikhofe in rotierenden Holztrommeln, welche mit Seesand und Wasser gefüllt sind. Infolge der bergmännischen Gewinnung ist die Ausbeute eine sehr beträchtliche geworden. Sie betrug jährlich etwa ½ Million kg. Durch die Sortierung hat sich auch der Handel mit Rohbernstein sehr gehoben, weil nun die Fabrikanten die für sie gerade geeigneten Stücke auswählen können. Die kleineren Stücke, welche früher ziemlich wertlos waren, benutzt man, seitdem im Jahre 1879 in Österreich die Ambroidherstellung erfunden ist, zur Ambroidfabrikation. Die rein gewaschenen Stückchen werden in einer Lösung von Chlorcalcium oder Leinöl geröstet und, nachdem die äußere Rinde durch Kratzen entfernt ist, in gußstählernen Preßformen in Öfen gebracht, wo sie durch Gasfeuerung auf 200—250° C. erhitzt werden. In plastischem Zustande werden sie alsdann unter hydraulischem Druck von 100 und mehr Atmosphären durch 0,7—0,9 mm weite Kanäle in einen Hohlraum gepreßt, wo die Masse zu Platten oder Cylindern erkaltet. Aus anderen minderwertigen Stücken wird Bernsteinsäure und Bernsteinöl gewonnen. Die größeren Stücke werden zu Schmucksachen und Gebrauchsgegenständen aller Art verarbeitet. Vereinzelt aufgefundene Stücke sind oft von beträchtlichem Umfange. Im Berliner Naturalienkabinett wird ein Stück aufbewahrt, welches bei Gumbinnen gefunden worden ist. Es wiegt 6,75 kg, ist 37 cm lang, 21 cm breit und 11 cm dick; es hat die Gestalt eines Bootes und repräsentiert einen Wert von 120 000 Mark.

Der Umsatz an Bernstein und daraus verfertigten Gegenständen beträgt jährlich mehr als 2½ Millionen Mark. Abnehmer sind nicht nur alle Länder Europas, sondern auch die anderen Erdteile.

Durch die Steppe.

Reiseerzählung von **Henryk Sienkiewicz.**
Übersetzt von **Klara Hillebrand.**

(Fortsetzung.)

5.

Am folgenden Tage zogen wir weiter. Vor uns lag die Steppe noch ausgedehnter, ebener und wilder, denn dieser Boden war bisher kaum von dem Fuße eines Weißen betreten worden. Mit einem Wort, wir befanden uns in Nebraska.

Während der ersten Tage kamen wir in dieser baumlosen Ebene ziemlich schnell vorwärts, nur ein Übelstand stellte sich ein — es fehlte uns an Brennholz. Zwar waren die Ufer des La Plata, dessen Fluten die ganze unermeßliche Steppe ihrer Länge nach durchzogen, dicht mit Weiden und Röhricht bewachsen, doch ergossen sich seine Wasser alljährlich im Frühjahr so weit über die flachen Ufer hinaus, daß wir ihm fern bleiben mußten. Unterdessen verbrachten wir die Nächte bei Feuern, mit Büffelmist unterhalten, der mehr schwelte als brannte, weil er noch nicht genügend von der Sonne ausgedorrt war. Wir gelangten auf solche Weise mühselig bis an den Big Blue River, wo wir reichlich Brennholz fanden.

Die ganze Gegend hier trug vollkommen den Stempel der Jungfräulichkeit. Von Zeit zu Zeit flüchtete vor der Karawane, welche jetzt mehr in geschlossener Kolonne ihre Reise fortsetzte, ein Rudel Antilopen, mit rötlichem, unter dem Bauche weißen Pelz. Hier und da tauchte aus den hohen Graswellen der zottige, unförmliche Kopf eines Büffels mit blutrünstigen Augen und dampfenden Nüstern auf, dann wieder wurden weit von uns große Herden dieser Tiere, beweglichen, schwarzen Punkten ähnlich, sichtbar.

An manchen Stellen kamen wir an ganzen Städten kleiner Schanzen vorüber, welche von kleinen Erdhündchen aufgeschüttet waren. Die Indianer ließen sich nicht mehr sehen; aber einige Tage später erblickten wir drei wilde, mit bunten Federn geschmückte Reiter, welche jedoch sogleich verschwanden, als sie unser ansichtig wurden. Ich hatte später Gelegenheit mich zu überzeugen, daß die blutige Lehre, welche ich ihnen am Missouri gegeben hatte, gute Früchte trug. Der Name Big-ara, in welchen sie den Big Ralf umgeändert hatten, hatte unter den Stämmen dieser Steppenräuber einen schrecklichen Klang bekommen, während andererseits die Güte, mit welcher wir die Gefangenen behandelt, die wilden und boshaften, immerhin aber auch ritterlicher Gefühle nicht baren Menschen für uns eingenommen hatte.

Ich war entschlossen, an den waldigen Ufern des Big Blue River zehn Tage zu rasten. Die zweite Hälfte des Weges, die noch vor uns lag, war die beschwerlichere, denn hinter der Steppe lag das Felsengebirge und hinter diesem die „böse Erde" Utahs und Nevadas. Unsere Maultiere und Pferde waren trotz der üppigen Futterfülle abgemagert und müde; es war durchaus notwendig, ihre Kräfte durch eine längere Ruhepause zu stärken. Zu diesem Zweck ließen wir uns in der durch die Flüsse Big Blue und Baever Creek oder Biberfluß gebildeten Gabel nieder. Die feste Stellung, von beiden Seiten durch die Flüsse gesichert und im Rücken durch die Wagen gedeckt, war uneinnehmbar, zumal Wasser und Holz in Menge vorhanden waren. Die Tätigkeit im Lager war dadurch auf das mindeste beschränkt, eine besonders große Wachsamkeit nicht vonnöten und so konnten die Leute sich einer behaglichen Ruhe hingeben. Die Tage waren die schönsten unserer Reise. Das Wetter war tagsüber heiter, die Nächte wurden so warm, daß man unter freiem Himmel schlafen konnte.

Morgens gingen die Männer auf die Jagd und kehrten um Mittag schwer mit Beute beladen zurück. Dieselbe bestand aus Antilopen und Steppenvögeln, deren es Millionen in der Nähe gab. Den Rest des Tages verbrachten unsere Leute essend, schlafend, singend. Oftmals auch schossen sie zum Vergnügen nach wilden Gänsen, welche in großen Schnüren über unserem Lager schwebten. Diese zehn Tage waren nicht nur die schönsten der Reise, sondern auch die schönsten meines ganzen Lebens. Lilian und ich waren unzertrennliche Gefährten. Dieser Beginn eines ruhigen Zusammenseins führte mich immer mehr zu der Erkenntnis, daß meine Liebe zu dem sanften, guten Geschöpf keine vorübergehende Neigung, sondern eine feste und leidenschaftlose war. Ich hatte jetzt Gelegenheit, sie vollständig kennen zu lernen. Nachts saß ich oft statt zu schlafen und dachte darüber nach, was es sein mochte, was sie mir so teuer und so unentbehrlich für mein Leben machte, wie die Luft zum Atmen. Gott weiß, wie ich sie liebte! Ich liebte unaussprechlich, ihr wunderschönes Gesicht, ihre langen Zöpfe, die blauen Augen, so blau wie der Himmel über Nebraska, ihre schlanke, biegsame Gestalt, welche zu sagen schien: „Stütze mich und schütze mich immer, denn ohne Dich bin ich hilflos in der Welt!" Gott weiß, ich liebte sie, bis auf das ärmliche Kleidchen, welches sie trug — es zog mich zu ihr, daß ich mich nicht losreißen konnte. Aber sie besaß für mich noch einen anderen Reiz und das war ihre Sanftmut und Gemütstiefe. Unter all den vielen anderen Frauen, die mir im Leben begegnet waren, hatte ich einen solchen Engel nicht gefunden, werde auch nie wieder einen finden; eine tiefe Trauer befällt mich jedesmal, wenn ich daran denke. Ihre Seele war so zart und schüchtern, wie das Pflänzchen Rührmichnichtan.

Jedes meiner Worte machte Eindruck auf sie; sie vermochte alles nachzufühlen, jedem Gedanken nachzuforschen und ihn widerzuspiegeln wie klares Wasser, das widerspiegelt, was an seinen Ufern vorüberzieht. Dabei gab sie sich ihrem Gefühle mit einer Schamhaftigkeit hin, die mir erraten ließ, wie sehr sie zu lieben vermochte. Und alles, was an Ehrbarkeit in einer Männerseele wohnen kann, ging auf in Dankbarkeit für diese Liebe. Sie war so einfach und unverdorben, daß ich sie erst überzeugen mußte, wie die Liebe keine Sünde sei und ich zerbrach mir oft stundenlang den Kopf darüber, wie ich ihr das erklären sollte. Unter solchen Gemütserregungen vergingen die zehn Tage in der Gabel jener Flüsse, wo sich endlich mein höchstes Glück erfüllen sollte.

Einmal gingen wir bei Tagesanbruch den Biberfluß stromaufwärts; ich wollte ihr die Biber zeigen, von denen ein ganzes Volk, ein Königreich dieser Tiere, etwa eine halbe Meile von unserem Lager entfernt, sich angesiedelt hatte. Wir schritten vorsichtig durch das Unterholz am Ufer entlang und sahen uns bald am Ziel.

Es befand sich an jener Stelle eine kleine Bucht, eine Art kleiner See durch den Strom gebildet; er war ringsum mit Weiden bestanden, die von zwei mächtigen Hikorabäumen überragt wurden, deren Zweige tief auf das Wasser herabhingen.

Die Sandbank, auf welcher die Biber ihre Spiele trieben, trennte den See von dem Strome und hielt ihn stets auf gleicher Wasserhöhe. Über die blaue Spiegelfläche des Sees hinaus ragten die kugelförmigen Kuppeln der Biberbaue, der Wohnstätten dieser geschickten Tierchen.

Wer weiß ob jemals ein anderer menschlicher Fuß vor uns diesen versteckten Platz betreten hatte; es war wohl kaum anzunehmen. Nachdem wir vorsichtig die dünnen Weidenruten auseinandergebogen hatten, sahen wir die spiegelklare Wasserfläche vor uns. Die Biber waren noch nicht bei der Arbeit; die kleine Wasserstadt lag noch in tiefem Schlaf, es war so still umher, daß ich deutlich Lilians Atem hörte. Ich hatte meinen Arm um ihre schlanke Taille gelegt, um ihr auf dem abschüssigen Ufer eine Stütze zu geben. Sie hatte ihr goldblondes Köpfchen gegen meine Schläfe gelehnt. So blickten wir zusammen durch die Zweige und harrten geduldig auf das Erscheinen der Tierchen, während unsere Blicke mit Entzücken an dem herrlichen Bilde hingen, welches sich unseren Augen bot. Gewöhnt an das Leben in der Wildnis, liebte ich die Natur wie meine Mutter; war ich auch nur ein einfacher Mensch, so fühlte ich doch, welch reine Gottesfreude in dieser Liebe zur Natur lag.

Es war noch sehr früh am Morgen, die ersten Strahlen der Morgenröte waren kaum zwischen den Ästen der Hikorabäume aufgetaucht, der Tau tropfte von den Blättern der Weidenruten, es wurde lichter und lichter. Dann kamen die Steppenhühner am anderen Ufer des kleinen Sees, um sich ihren Morgentrank zu holen. Grau war ihr Gefieder, mit schwarzer Halskrause, die Köpfe waren mit zierlichen Federbüschen geschmückt. Sie tranken das Wasser, indem sie die Schnäbelchen eintauchten und dann aufgesperrt in die Höhe hoben.

„Ach Ralph!“ flüsterte sie. „Wie schön ist es hier, wie wohlig.“ Und ich hatte keinen anderen Gedanken mehr als an eine Hütte in irgend einem versteckten Dickicht, mit Lilian an meiner Seite und eine Reihenfolge so friedvoller stiller Tage, die uns sanft hinführten in die Ewigkeit, zur letzten Ruhestatt.

Uns war, als trügen wir unsere eigene Freude in die stille Freude der Natur, unseren Seelenfrieden in ihren Frieden, als vereinige sich die Morgenröte unserer Glückseligkeit mit der Morgenröte des anbrechenden Tages.

Jetzt bildeten sich auf der glatten Oberfläche des Wassers Ringe. Langsam und bedächtig tauchte erst ein Biberkopf mit nasser, vom Morgenglanz rosiger Schnauze, an der die Haare eines Schnurrbarts sich sträubten, aus der Flut auf, dann noch einer. Die beiden Tierchen schwammen dem Damme zu, indem sie mit den Schnauzen die bläuliche Fläche teilten, schnauften und murmelten.

Nachdem sie den Damm erklommen und sich auf ihre Hinterbeinchen gesetzt hatten, erhoben sie ein Geschrei, auf welches, wie mit einem Zauberschlage, sogleich größere und kleinere Köpfe in Menge auftauchten und unter großem Geplätscher dem Damme zuschwammen. Anfangs hatte es den Anschein, als ob das ganze kleine Volk nur baden, spielen und schreien wolle; da, plötzlich ließ das erste Paar, welches vom Damme herab dem Treiben zusah, durch die Nasenlöcher einen langgezogenen Pfiff ertönen. In demselben Augenblick schon befand sich die Hälfte der Schar oben auf dem Damme, während die andere Hälfte unter den herabhängenden Zweigen der Weiden verschwand. Bald darauf sah man dort das Wasser brodeln, ein Geräusch wie von Holzsägen kündete an, daß die Tierchen dort arbeiteten, indem sie Äste und Rinde losbissen.

Lange, lange sahen Lilian und ich dem Treiben und Spiele der kleinen Tiere zu, in deren Lebensweise der Mensch noch nicht störend eingegriffen hatte. Da machte Lilian unwillkürlich eine leise Bewegung, um ihre Stellung etwas zu verändern; sie berührte dabei ein wenig die Äste und verschwunden war das eifrige Treiben im See, nur das aufgerührte Wasser ließ erraten, daß da drunten etwas lebe. Allmählich glättete sich die Fläche wieder, wieder umgab uns tiefe Stille, nur zuweilen hörte man das Hacken der Spechte an der Rinde der Bäume. Die Sonne war unterdessen über den Gipfeln emporgestiegen und brannte heiß. Da Lilian sich noch nicht ermüdet fühlte, beschlossen wir, um die Bucht herumzugehen.

Wir trafen dabei auf ein kleines Bächlein, welches, von der entgegengesetzten Seite kommend, den Wald durchschnitt und in die Bucht fiel. Lilian konnte es nicht überschreiten; ich mußte sie hinübertragen. Indem ich die Widerstrebende wie ein Kind auf den Arm nahm, schritt ich in das Wasser. Die Furcht, ich könnte fallen, bewirkte, daß Lilian ihre Arme fest um meinen Hals schlang und sich an mich lehnte, während sie das Gesicht verschämt hinter meiner Schulter zu bergen suchte. Ich drückte meine Lippen auf ihre Schläfe und flüsterte: Lilian! meine Lilian! So trug ich sie durch den Bach. Als ich an das andere Ufer stieg, wollte ich sie noch weiter tragen, doch sie entriß sich mir fast mit Gewalt. Wir wurden beide von einer seltsamen Unruhe befallen. Lilian blickte unsicher umher, als fürchte sie sich; sie wechselte beständig die Farbe. Wir gingen weiter. Ich ergriff ihre Hand und preßte sie an mein Herz.

Der Tag entfaltete sich herrlich. Die Sonne strömte eine förmliche Glut aus; die Luft hatte aufgehört sich zu regen, die Blätter der Hikorabäume hingen schlaff herunter, nur die Spechte hämmerten weiter, sonst schien alles im Einschlummern begriffen.

Wie verzaubert schien die Natur, der Wald, die Luft, das Licht. Ich konnte nichts denken, als daß Lilian bei mir und daß wir beide allein waren. Eine große Ermüdung schien auch über sie zu kommen, denn ihre Atemzüge wurden immer kürzer und schwerer, während das sonst so blasse Gesichtchen eine dunkelrote Färbung annahm.

Ich frug, ob sie etwas ausruhen wolle, ob sie müde sei?

„O nein! nein!“ antwortete sie schnell. — Einige Schritte weiter aber schwankte sie plötzlich und flüsterte:

„Ich kann nicht mehr! Wirklich, ich kann nicht weiter!“

Abermals nahm ich sie auf die Arme, trug meine teure Last hinunter bis dicht an das Ufer des Flusses, wo die niederhängenden Weiden einen schattigen Laubengang bildeten. Dort, in einer von den Zweigen gebildeten Nische, legte ich sie in das Moos nieder und sank auf meine Kniee neben ihr. Wie ich sie so daliegen sah, krampfte sich mir das Herz zusammen. Ihr Gesicht war schneeweiß, die weitgeöffneten Augen sahen mich angstvoll an.

„Lilian! Teure! was ist Dir?“ — rief ich. „Bin ich denn nicht bei Dir? Lilian! Du meine Einzige, meine Auserwählte!“

Da legte sie ihre Hände fest um meinen Hals und rief wiederholt aus:

„Mein teurer Ralph! Mein teurer Gatte!“

Ich aber, voll Wonne, gelobte angesichts des Himmels, daß ich nie eine andere als sie zur Frau nehmen wolle!

Und mit einem wahren Entzücken erwiderte sie:

„Jetzt bin ich Dein für immer, Dein bis zum Tode.“

Nach einigen Stunden kehrten wir in das Lager zurück, wo man schon begann, besorgt um uns zu werden. Einige der Leute waren ausgeritten uns zu suchen, und mit Verwunderung vernahm ich später, daß ein paar von ihnen dicht an uns vorüber gegangen sein mußten, ohne uns zu sehen; wir aber hatten ihre Rufe nicht gehört.

Am nächsten Tage suchte ich Mr. Harey, den Methodistengeistlichen auf, und bat ihn, die Trauungszeremonie vorzunehmen. Der alte Herr zeigte sich gerne bereit. Als es Abend wurde, ließ ich alle Leute unserer Karawane zusammenrufen, und nachdem sie einen Kreis gebildet hatten, trat ich mit Lilian in die Mitte desselben und sagte:

„Gentlemen! Ich rufe Euch zu Zeugen an, daß ich in Eurer Gegenwart dieses hier neben mir stehende Weib zu meiner Ehefrau wähle. Ihr sollt davon Zeugnis geben vor Recht und Gericht und vor jedem, der Euch darum frägt im Osten und im Westen.“

„All rigth! Und Hurrah für Euch beide!“ — riefen die Bergleute.

Nun frug der Geistliche Lilian, ob sie einverstanden sei, mich zu ihrem Ehegatten zu nehmen und als sie ihr „ja“ gesprochen, gab er den Segen über uns. So waren wir denn vor den Menschen rechtmäßig verehelicht.

Und alles im Lager freute sich über meine Verheiratung, denn wenn ich auch meine Leute etwas strenger in Zucht hielt, als andere Karawanenführer zu tun pflegten, so wußten sie doch, daß ich es ehrlich mit ihnen meinte, und meine Frau war ohnehin der Augapfel der ganzen Karawane.

Nun sollte die Hochzeit auch etwas gefeiert werden. Man entzündete die Lagerfeuer, die Schotten zogen ihre Dudelsäcke hervor, deren Ton wir so liebten, weil er uns angenehme Erinnerungen weckte, die Amerikaner klapperten mit ihren Büffelrippen dazu und der Hochzeitsabend verfloß uns unter Gesang, Hurrahrufen und Freudenschüssen sehr angenehm.

Mistreß Attkins umarmte Lilian alle Augenblicke bald lachend, bald weinend vor Freude. Dabei mußte sie ihre Pfeife unaufhörlich in Brand setzen, weil sie dieselbe immer ausgehen ließ.

Am meisten rührte mich aber die nun folgende Zeremonie, welche zu den Gebräuchen dieser Wandervölker der „Vereinigten Staaten“ gehörte, die den größten Teil ihres Lebens auf Wagen zubringen.

Als nun der Mond im Begriffe stand unterzugehen, steckten die Männer auf die Stempel ihrer Karabiner Bündel brennenden Schilfes und so, mit Fackeln versehen, setzte die Prozession sich in Bewegung, den alten Smith an der Spitze. Sie führte uns von Wagen zu Wagen, bei jedem derselben an Lilian die Frage stellend:

„Ist dies Ihr Heim?“

Dann antwortete mein schönes Lieb: — „Nein!“ — und wir zogen weiter. Am Wagen der Mistreß Attkins ergriff uns alle eine mächtige Rührung, denn dieser war bisher Lilians Hort gewesen. — Als sie nun, von der Erinnerung an die darin zugebrachten Wochen ergriffen, hier nur ein leises „Nein!“ flüsterte, da schluchzte Mistreß Attkins laut auf. Sie umarmte Lilian stürmisch, indem sie fortwährend rief: „Meine Kleine! Meine Süße!“ Sie konnte sich gar nicht beruhigen. Auch Lilian schluchzte und bei diesem Anblick wurden selbst die harten Herzen

dieser Männer weich, denn kein Auge blieb ganz trocken. Als wir uns meinem Wagen näherten, erkannte ich denselben kaum. Er war auf das schönste mit Grün und Blumen geschmückt. Hier hoben die Männer ihre Fackeln hoch in die Höhe und Smith frug ernster und lauter als bisher:

„Ist dies Ihr Heim?“

„Dies ist's! Dies ist's!“ antwortete Lilian.

Da entblößten alle ihre Häupter; es wurde so feierlich still um uns, daß ich deutlich das Knistern der Fackeln und das Herabfallen der abgebrannten Stengel hörte. Der alte, weißhaarige Bergmann aber streckte seine sehnigen Arme segnend aus und sagte:

„Gott segne Euch beide und Euer Heim! Amen.“

Ein dreifaches Hurrah folgte diesen Worten, worauf alle auseinander gingen, mich mit meiner jungen Frau allein lassend.

Als der letzte Mann sich entfernt hatte, lehnte Lilian ihren Kopf an meine Schulter und flüsterte: „Auf immer! Auf immer!“ In diesem Augenblicke leuchteten in unseren Herzen mehr Sterne, als droben am Himmel. (Fortsetzung folgt.)

Unsere Bilder.

Süßes Erinnern. (S. 89.) Gabriel von Max (geb. 23. Aug. 1843 zu Prag) ist der vornehmste Vertreter der Seelenmalerei in der Schule Piloty's, aus der er hervorgegangen. In seinen Bildern sucht er das Psychologische mit allen ihm zu Gebote stehenden Mitteln zum Ausdruck zu bringen. Schließlich gelangte er bei seinem Bemühen, den verborgensten Regungen der Seele nachzuspüren, zum Mysticismus und Spiritismus, als dessen überzeugter Anhänger er gilt. An diesem Umstand muß man festhalten, wenn man seine Bilder verstehen will. Ein gewisser schwärmerischer Zug ist allen Frauenbildern Max' eigen; er zeigt sich auch in dem Antlitz des jungen Mädchens auf unserem Bilde wieder, doch erreicht er hier nicht jene Steigerung ins Krankhafte und Überschwängliche, wie man sie bei Max sonst öfters finden kann.

Vom Büchertisch.

Phil. Schumacher und Jos. Schlecht, Das Leben Jesu. 56 S. mit 52 Haupt- und 23 Nebenbildern. Preis in dunkelrotem Moleskin-Einband 20 *M*. Allgemeine Verlagsgesellschaft in München.

Das Leben Jesu hat schon viele Schilderer gefunden, denn es bietet einen unerschöpflichen Schatz für denjenigen, der es im rechten Lichte zu betrachten versteht, mag er nun mit dem Stifte und Pinsel als darstellender Künstler oder mit der Feder als Mann der Wissenschaft und als Jünger der Frömmigkeit den Spuren des Gottmenschen folgen, um dessen irdisches Wandeln zu verherrlichen. In dieser Absicht ist das vorliegende Werk erstanden, welches namentlich vom künstlerischen Standpunkte aus bewertet, zu dem Schönsten gehört, was seit langem auf dem Gebiete der christologischen Literatur erschienen ist. Ein frommgläubiger Künstler, Philipp Schumacher, erzählt in einer Reihe herrlich komponierter und durch die Harmonie der Farbe belebter Bilder das Leben Jesu, angefangen von der Verkündigung bis zur Himmelfahrt, wobei die wichtigsten Episoden aus der Jugend, dem öffentlichen Wirken und der Leidensgeschichte als Motive dienten. Zu diesen prächtigen Bildern hat nun der Lyzealprofessor Dr. Schlecht in Freising einen verbindenden Text geschrieben, der sich neben dem engsten Anschlusse an den Bericht der Evangelien auch der kirchlichen Hymnologie und der religiösen Poesie bedient, um die Wirkung zu erhöhen. So ist dieses Buch ein Bilderbuch im idealsten Wortsinne geworden, ein Buch, das man nicht flüchtig durchblättert, sondern immer wieder liest und betrachtet, denn es liegt eine große Anziehungskraft in diesen kunstreichen Blättern und ob man sich in das Beschauen der Bilder oder in den mit Meisterschaft behandelten Text vertieft, stets wird man der Empfindung eines erhabenen Genusses zu teil, wie er nur einem Buche entströmen kann, welches das Höchste und Schönste zu verkündigen bestrebt ist. In jeder besseren katholischen Familie sollte dieses „Leben Jesu“ Eingang finden, nicht etwa um bloß auf dem Salontisch als stumme Dekoration zu prangen, sondern um am Familientische selbst gelesen und gemeinschaftlich beschaut zu werden.

Es steckt eine große Summe von Arbeit in diesem Buche, von Arbeit des Künstlers, der mehrere Jahre hindurch an dem Werke geschaffen hat, wie von der des Verlages, dem es Bedürfnis war, etwas Vorzügliches zu bieten. Und das ist auch gelungen. Die Ausstattung gereicht der Verlagshandlung zur vollsten Ehre, so daß man ihr aufrichtig zu diesem neuesten Erfolge ihrer Tätigkeit gratulieren darf. Die Bilder sind in Mehrfarbendruck auf feinem Kunstdruckpapier ausgeführt, das Ganze umschließt ein vornehm gehaltener Einband in Moleskin. Möge das prächtige Werk zu Weihnachten in recht vielen katholischen Häusern einkehren! Freude wird es überall bereiten, wohin es kommt. Dr. D.

Unterhaltungen am Familientisch.

Die Achsendrehung der Erde. Die Wissenschaft behauptet bekanntlich, daß die Erde sich um ihre eigne Achse dreht und beweist dies durch einen Pendelversuch, den man auch im kleinen ausführen kann. Er ist außerordentlich interessant. Es gehört dazu eine Schüssel mit Wasser und ein Teller, welcher bequem in der Schüssel schwimmen kann. Das Pendel besteht aus einem Zwirn- oder Garnfaden, an dessen einem Ende man eine größere Perle befestigt. Zum Aufhängen dient eine aus drei Stricknadeln gebildete Pyramide, die man oben fest verknotet. In den Knoten knüpft man auch das Pendel und stellt das Gerüst nun auf den schwimmenden Teller. Ist dieser sowie das Pendel möglichst ruhig geworden, so bewegt man das Pendel, doch so, daß es keine der drei Nadeln berühren kann. Das Pendel wird sich stets in der gleichen, ihm gegebenen Richtung schwingen. Dreht man nun den schwimmenden Teller langsam um sich selbst, so wird das auf dem Teller befindliche Gerüst die Drehung mitmachen, merkwürdigerweise aber — vermöge der sogenannten Trägheit — nicht auch das Pendel. Es wird seine erste Richtung niemals verlassen, wie man auch den Teller drehen mag. — Den ersten Pendelversuch zum Beweis der Achsendrehung der Erde führte Foucault im Jahre 1852 im Pantheon zu Paris aus; er benutzte hierfür ein Pendel von 67 m Länge und ein Pendelgewicht von 28 kg. Später wurden die Pendelversuche auch in den Domen von Köln und Speier wiederholt.

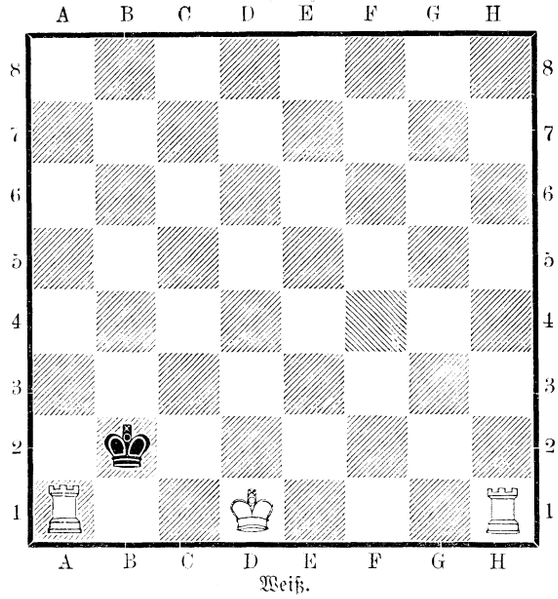
Rekonstruktionsaufgabe.

Die untenstehende Division, von der nur die angegebenen Ziffern bekannt sind, ist wieder ganz herzustellen!

```
* * * * * * * * : 985 = 69 * *
* * * *
    * * * *
    * * * *
      * * * *
      * * 5 *
        * * * *
        6 8 9 5
```

Schachaufgabe.

Schwarz.



Weiß.

Weiß setzt in drei Zügen matt.

Bilderrätsel.



Auflösung der Rätsel in Nr. 3:

Rätsel: Krebs. — Dreisilbige Charade: Gefallsucht.

Kaleidoskop:

Der Tugend Pfad ist anfangs steil, läßt nichts als Mühe blicken;
Doch weiter führet er zum Heil und endlich zum Entzücken. Gellert.

Redaktionsschluß am 18. Oktober.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

Der Veitl braucht nicht lange zu seiner Antwort: „Auf die Trud hat er geschrieen . . .“

„Auf die Trud?“ braust der Achauer auf. „Ja . . . Wie? Was? Wär denn die Trud eine, wo man sich denken kunnt, daß ein bissel ein Ernst dahinter stecken tät! Wär denn die Trud eine für den Erlpointnerbuben? Wart Wachel! Ich werd Dir die Gäng vertun. Ich, der Bürgermeister, ich werd eine Ruh schaffen . . .“

„In die Schand möcht der Spitzbub die Trud gern bringen, ist mir gesagt worden,“ erzählt der Veitl entrüstet. „Weil sie ihm selmal so eine Maulschelle gegeben zu Schand und Spott, so tät er ihr jetzt auch eine Schand an, ist geredet worden. Und die Schlechtigkeit hätt, hör ich, seine Mutter ausgeohrt.“

Der Achauer tut einen Schelter, daß es gerade um und um hallt, dann geht er, ohne ein Wort weiter zu verlieren, über die Gred hinein ins Haus. Kaum aber ist er recht hinter der Türe, schreit er noch einmal zurück:

„Veitl!“

„Wieviel?“

„Da gehst in die Stube herein und zeigst Deinen Arm her! . . . Wär nur ein bissel ein Haken zum Anhängen, noch in der Nacht tät ich um die Schandarm schicken und ließ mir den Lumpen mitnehmen.“

Der Veitl kommt in die Stube und zeigt den Arm. Über und über voll Blut ist er schon, aber der Stich ist nicht so arg, nicht gefährlich.

Die Bäuerin wäscht Arm und Wunde rein, schüttet dann ein paar Tropfen Wolferleisaft[1]) auf einen Leinenfleck und verbindet den Arm. Damit ist die Sache für denselben Tag abgetan.

Am andern Morgen jedoch schickt der Achauer den Hütbuben in den Erlpointnerhof und läßt dem Erlpointner sagen, er soll von der Fähr weg zum Bürgermeister kommen. Der Bub richtet seine Botschaft aus, und der Erlpointner macht sich auf den Weg. Wer weiß, was der Achauer mit ihm Wichtiges zu bereden hat? Er ist wohl diesmal nicht in den Ausschuß gewählt worden, aber er ist immerhin der größte und reichste Bauer, und sein Rat wiegt mehr als die Meinung des ganzen Ausschusses.

„Ist's leicht wieder was?“ frägt er mit selbstgefälligem Lächeln, als er in die Stube tritt.

„Ist was,“ bestattet der Achauer ernst. „Setz Dich derweil ein bissel nieder! Braucht nicht gerad ein jedes zu hören, was wir miteinander reden.“

Die Ehehalten verstehen den Wink und ziehen sich aus der Stube.

„Was meinst denn, was es sein kunnt?“ frägt der Achauer nachher und nimmt sich eine ausgiebige Prise.

„Ja, was kunnt ich wissen, was . . . in der Gemeinde vorfällt?“

„Ist so weit keine Gemeindesach,“ verwahrt sich der Achauer gleich. „Wegen Deinem Buben hab ich um Dich geschickt. Den Sakra werd ich mir einmal einsperren lassen, aber schon nobel . . .“

„Den Ruperl?“ fährt der Erlpointner auf. „Ja was . . . wie . . . da mußt schon deutlicher reden, Achauer!“

„Kommt schon. Ich bring Dir's sicher deutlich genug vor . . . Veitl!“ schreit er zur Türe hinaus, und nach einem Weilchen kommt der daher. „Jetzt erzählst dem Erlpointner alles haargenau, wie es gestern gewesen ist!“

Der Veitl ist sonst auch nicht der Gesprächigste, aber jetzt bringt er fast gar nichts heraus. Gerade um was ihn der Achauer frägt, das quetscht er heraus und da oftmals so, daß sich eins, das nicht von vornherein um die Sache weiß, gar nicht auskennt. Er ist soviel geschämig und soll nun sagen, was der Ruperl für Pläne im Schilde führt und . . . weswegen er ihm eigentlich aufgelauert! Aber mit der Weile kommt es doch heraus.

Der Erlpointner wird im Gesichte wie der Kalk an der Wand. Die Hand, die am Tische liegt, zittert wie ein Espenblättlein, und die ganze Stube dreht sich um ihn her wie ein Ringelspiel. Was der Achauer und der Veitl noch reden, von dem hört er kaum das zehnte mehr, und auch dies faßt er in den seltensten Fällen so auf, wie es gemeint wäre.

„Wie meinst also: soll ich um die Schandarm schicken oder nicht?“ frägt der Achauer gewichtig. Daß dies eigentlich die Gendarmerie wenig angeht, versteht er nicht.

„Wegen dem Dirndl?“ frägt der Erlpointner mit klangloser Stimme.

„Ah was! Wegen dem Gerauf, weil er den Veitl in den Arm gestochen hat.“

[1]) Arnica montana L. Fälschlich Wohlverleih genannt. Der ursprüngliche deutsche Name ist Wolferlei, d. h. Wolfsauge. Gegendweise wird die Pflanze auch Hausblume genannt.

„Wie D' halt meinst," würgt der Erlpointner heraus und tut einen schwermächtigen Seufzer. „Kunntest aber auch warten ob . . . ich die Geschicht nicht etwa selbst wieder aufs Richtige brächte."

„Wird nicht viel nutzen," wendet der Achauer ein. „Soviel ich kenn, und soviel man reden hört, ist der Kind ganz verdorben — von seiner Mutter aus, und der Zugsführer hat auch ein oder zwei Felglein dabei bei dem Radel, das der Kalfakter zu viel hat. Aber meinetwegen, und daß Du siehst, daß unsereiner auch eine Nachsicht hat; ich wart derweilen, bis ich hör, wie weit Dir die Ausmacherei gelungen ist. Aber kommen muß er, selbst kommen, in mein Haus kommen und abbitten und einen Mann machen. Nachher, meinetwegen: In Gottes Namen!"

Der Erlpointner steht langsam auf und wankt der Türe zu. Dort dreht er sich nochmals um und frägt zurück:

„So hat's derweil seine Richtigkeit?"

„Soweit schon . . . wie ich gesagt hab."

„Hat der Mensch mit nur einem Kind schon so ein Kreuz," seufzt der Erlpointner tief, „wie wird's da manchem gehen, der ein halbes Dutzend hat und mehr?" Hastig reißt er dann die Türe auf und geht von dannen. Aber über die Gred hinaus wankt er wie ein Rauschiger.

„Ich wenn der Hansel bin, ich hau heut alles kurz und klein," meint der Achauer, da er ihm durch das Fenster zuschaut, wie er über die Wiesen hinübertaumelt. „Mir wär schon so."

Ungefähr dasselbe denkt sich aber auch der Erlpointner. Er ist sonst nicht der Mensch, der sich unnötigerweise aufregt und aus seinem alltäglichen Geleise bringen läßt, aber die Stunde hat ihn aufgerüttet durch und durch. Seine Hände krampfen sich zusammen, daß die Knöchel knacken, sein Atem geht schwer, unregelmäßig und stoßweise pustend, und das Blut saust und zischt an seinen Ohren vorbei wie die Luft in einer Orgel, da keine Klappe mehr schließen will. Er allweil so ein geachteter und angesehener Mann, dem sein größter Feind nichts Unrechtes hat nachsagen können, nie noch, und jetzt die Schand, so eine Schand! Und wenngleich nur der Flank die Wichs angestiftet, ihn schaut man doch auch darum an, weil er der Vater ist. Seine Mutter hat ihn verzogen, sagt der Achauer. Sel kann schon sein; ist nicht anders. Aber er kriegt auch sein Teil Schuld von den Leuten, so sicher wie nur was. Und was kann er dafür? Im Grund genommen: nichts. Aber wenn er vor Jahren so gewußt hätte, wie es wird, und wenn ihm einer gesagt hätte, daß er einmal solches erleben müßte, das ganze Haus hätte er auf den Kopf gestellt. Wirklich wahr. Selmal wär noch Zeit gewesen. So eine Schand! Ja, das ist frei keine Schand allein auch nimmer, was er da hat hören müssen . . . Es fallen ihm die Reden ein, die der Veitl von wegen der Trud vorgebracht, und eiskalter Schauer läuft ihm den Rücken hinab. Zu solchem soll eine Mutter raten, geraten haben, eine Mutter, die zu gleicher Zeit sein Weib ist, die Erlpointnerin?

Der Ruperl arbeitet in der Wagenschupfe und lugt alle Augenblicke gen den Achauerhof hinüber, ob der Vater nicht etwa schon daher kommt. Ob der Schinder nicht den Achauer geritten, und der wegen der nächtlichen Geschichte um den Vater geschickt hat? Könnte sein und auch nicht, denn das erste Mal ist es ja nicht, daß er ihn hat holen lassen.

Da sieht er ihn dahertaumeln, bald dahinhasten wie im ärgsten Ärger, bald auch wieder überlings stehen bleibend und vor sich hinstarrend wie einen Halbverrückten.

Jetzt geht die Uhr schon recht. Soweit kennt er sich schon aus, daß heut nichts anzufangen ist mit dem Vater. Also wieder einmal: Marschaus!

Verstohlens drückt er sich um den Stadel herum und wartet an der unteren Seite, bis der Vater über die Gred hineinstapft ins Haus. Er muß ihn auch nicht sehen; wenn die Luft wieder rein ist, kommt er schon.

Wie ein Betrunkener wankt der Erlpointner in die Stube und läßt sich dort in seinen weiten Armstuhl sinken.

„Ja, was ist's denn mit Dir?" schreit die Erlpointnerin auf, schlägt die Hände über dem Kopf zusammen und kommt vom Ofen herbei, wo sie der Kleindirn beim Abspülen des Geschirrs geholfen. „Wie schaust denn Du gerad aus? Wie der leibhaftige Tod! . . . So sag's doch, Hansel, was Dich angangen hat? Ist Dir eitel[1]) worden? Geh, ich bring Dir Tropfen. So sag doch ein Wörtel!"

Eine Weile räuspert er sich, dann spuckt er rechts und links aus und schüttelt ein paar Male hastig den Kopf.

„Tu nachher draußen ein bissel Holz aufschlichten, Nannerl!" schafft er jetzt der Kleindirn mit völlig heiserer und klangloser Stimme.

„Bald ich da fertig bin," willigt das Dirndl ein und spült weiter.

„Kannst gleich gehen," drängt er; „das bissel Geschirr hat nachher die Bäurin auch gleich in der Ordnung. Kannst gleich gehen."

Das Dirndl trocknet sich die Hände ab und geht. Die Bäuerin merkt an dem Reden, daß der Bauer sonst was haben mag, als gerade nur ein Übelsein, irgend etwas, das ihn derart angegriffen.

„Hat's wieder was geben?" frägt sie nachher, als das Dirndl aus der Stube ist.

„Hat was geben, und . . . und . . . Wo ist denn der Bub, der Flank?"

„Was sie denn gerad allweil mit dem Buben haben?" fährt die Erlpointnerin sichtlich in Zorn. „Allweil und allweil, und er tut doch keinem Katzel was . . ."

„Du, Alte, ich werd Dir was sagen! Hübsch etliche zwanzig Jahr ist's, daß wir verheiratet sind, und wir haben als Junge nicht gestritten miteinander und nicht gerauft, aber . . . heut tu mich nicht reizen und ärgern! Ich wüßte nicht, was ich alles täte. Dort setz Dich hin und los'!"

„Ja, was hat's denn nachher geben?" braust sie auf und stemmt die Arme in die Hüften.

„Weib, ich sag Dir's . . .!"

Sie mag dem Landsfrieden doch nicht recht trauen und setzt sich nun hin an den Tisch.

„So tät ich halt reden, daß eins wüßt, wie es daran wär."

„Kannst Dich noch erinnern, wie selmal des Achauers Kleindirn, die Fährmannstrud, dem Ruperl einen Schlag ins Gesicht geben haben soll? Mir scheint, Du hast mir's ja selbst erzählt."

„Was ist's denn nachher damit?"

„Was hast ihm denn Du für einen Rat gegeben? Was hast ihm denn geraten? So und so, gelt? Vom Schämen ist da keine Rede mehr; ich frag Dich: fürchtest Dich denn gar nicht vor der Sünd? Einem Kind so raten?"

Er redet sich immer mehr und mehr in die Hitze, und vor Aufregung und Ärger fangen seine Hände schon wieder zu zittern an.

„So einem Bettelfransen gehört es nicht anders," stößt sie verächtlich heraus und steht auf. Wozu wegen der Dummheit eine Weile herumreden?

Aber der Erlpointner schnellt auf einmal empor wie eine Stahlfeder, und, seiner nicht mehr mächtig, stürzt er sich auf das herzlose Weib.

„Sagst das noch einmal?"

„So oft D' es hören willst . . ."

Da taumelt sie auch schon zurück wider die Wand, und es sind hübsch ein paar Schläge, die sie abbekommt, bis sich der Bauer wieder halbwegs ernüchtert und sich nachher verächtlich abwendet von ihr. Dann kümmert er sich auch nimmer um die Flut von Schimpfnamen, die nun für ihn abfallen. Nicht einmal umschauen tut er, als er die Stube verläßt.

Der Hütbub ist auch drunten bei der Holzschar und schlichtet das frischgehackte Holz an, damit es gehörig austrockne bis zum Winter.

„Wo ist der Ruperl?" frägt ihn der Erlpointner.

„Gerad vorhin hab ich ihn gen die Fähre hinuntergehen sehen und nachher überfahren," bescheidet der Bub. „Leicht daß er wieder ins Wirtshaus gangen ist."

Der Bauer wendet sich ab, sucht sich eine langstielige Hacke aus der Schupfe und stapft bergwärts, die Hacke als Gehstecken benützend. Er muß hinaus in den Wald, denn daheim leidet

[1]) Unwohl, besonders wegen Übelkeiten im Magen.

es ihn heute nicht. Vielleicht kriegt er auch einen andern Sinn, wenigstens einen halbwegs ruhigeren, damit er besser überlegen kann, was in diesem Falle anzufangen wäre.

Ziel- und planlos streift er zwischen dem Gestämme umher, aber es wird mittag, und er ist mit seinem Sinnen noch nicht so weit, daß er sagen könnte: der Gedanke gehört hieher, jener dorthin, und um ins Reine zu kommen, sollt ich noch da und dort hinausfinden. Wie wenn der Herbstwind unter die dürren, abgefallenen Blätter fährt und sie hin und wieder wirbelt, so wirbeln und tanzen seine Gedanken im tollen Reigen herum in seinem Kopfe, so daß er sich oftmals gar nicht auskennt, an was er eigentlich ohrt und sinnt.

Da stößt er ungedenks auf des Geschwenders Buben, den Alex und den Vinzenz. Verstohlens will er sich vorbeidrücken, als er sie ersieht, aber da sie ihn anrufen, geht er doch hin zu ihnen und setzt sich ein weniges auf einen der umgeschnittenen Stämme.

„Eine Morzhitze[1]) hat's heut," schnaubt er und wischt sich mit dem Joppenärmel den Schweiß aus dem Gesichte. „Frei übel kunnt einem werden."

„Gar so arg ist's nicht," widerredet der Alex, setzt sich ebenfalls nieder und stopft sich ein Pfeiflein. „Wär ja nicht Sommer, wenn es nicht warm wäre. Zu der schweren Holzarbeit kunnt man der übermäßigen Hitz schon entraten; aber der Mensch muß es nehmen, wie es kommt."

„Muß . . . muß . . ." sinnt der Erlpointner. „Wenn er halt einmal nicht möcht?"

„Laßt einmal die Sonn' scheinen, wenn es gerade aus Schaffeln regnet!" lacht der Vinzenz hellauf, ob des Trutzes des Großbauern. Im stillen aber nimmt er die Äußerung für lauter Überhebung und Hochmut.

„In dem Stuck schon," nickt der Erlpointner darauf und wischt und trocknet wieder an seinem Gesichte. „Das Wetter muß eins nehmen, wie es der Herrgott schickt; aber andere Sachen gibt's oft, recht zuwidre Sachen, und da, mein ich, kunnt sich einer schon ein bissel widersetzen . . ."

„Sel ist nachher ein gemachtes Wetter."

„Da hast einmal recht," nickt der Erlpointner hastig. „Ein gemachtes Wetter . . . ein mutwillig gemachtes Wetter . . . böse Weiberleut . . ."

„Heut kann keine das Wettermachen mehr," widerredet der Alex ernst. „In früheren Zeiten, da soll es schon solches geben haben, wie man erzählen hört, aber heutzutag gibt's auch keine Hexen mehr."

„Sorg Dich nur!" scherzt der Vinzenz. „Große und kleine Hexen gibt's im Übermaß, und ich kann mir nicht anders helfen: ich schau das schönste und bravste Weiberleut für ein kleines Hexlein an."

„Da hast aber einmal eine Red' tan!" bestattet der Erlpointner lebhaft. „Hexen gibt's, sag ich Euch, Hexen, daß einem gerad die Haare gen Berg steigen vor den Wettern, die sie machen . . . morzmächtige Hexen gibt's auf der Welt."

Er steht auf und schlendert wieder talwärts.

„Der Kund kommt mir heut nicht recht vor," mutmaßt der Aler. „Mir scheint, den hat eins ein bissel zerrüttet."

„Wer weiß denn?" zweifelt der Vinzenz. „Kann dies sein und was anderes auch. Soll gar in den großmächtigsten Häusern oftmals eine Not geben, die sich der ärmste Bettelmann nicht als Zuwag zu dem Haufen Geld verlangte."

Der Erlpointner aber kraut sich hinter den Ohren und spuckt hastig ein paar Male links und rechts aus. „Könnt denn nicht auch mein Lump so sein, wie die zwei Burschen? Muß denn gerad ich den größten Flanken als Buben haben? . . . Meiner Sechs! Der Geschwender wenn käm und tät mir einen Tausch antragen, alles, wie es geht und steht: keinen Augenblick tät ich mich besinnen und einschlagen tät ich, daß es nur so hallte um und um. In Gottes Namen! Aber es muß auch bei mir noch anders werden; zu der Hacke muß ein anderer Stiel gesucht werden, ein ganz anderer Stiel."

Er nimmt sich dies und jenes vor, wie er eine Besserung herbeiführen könnte, aber ein Plan taugt in dem Stücke nichts, ein anderer in jenem. Überall lugt das alte Loch durch den daraufgepaßten Fleck, und es will ihm nichts Besseres einfallen.

Als er heimkommt, liegt die Bäuerin im Bette, rührt und regt sich nicht, soviel er auch reden mag, und außer Brot findet er auch nichts zu essen.

Sein Unmut und Ärger erhält dadurch neue Nahrung, und nach einigem ziellosen Herumirren und Herumgreinen im Hause schickt er hinüber ins Wirtshaus, ob der Ruperl heimgehen wolle oder nicht.

Der Hütbub geht, und nach etwa einer halben Stunde kommt er wieder und richtet die grobe Antwort Wort für Wort so aus, wie sie der Ruperl gegeben.

Der Erlpointner taumelt ein paar Schritte zurück, als wären die Worte Faustschläge gewesen, die ihn ins Gesicht getroffen, dann tut er einen langen, tiefen Atemzug und richtet sich trutzig auf.

„Aus ist's!" stößt er hart und rauh heraus. „Ein Knecht wenn mir die Botschaft schickt, der hat noch dieselbe Stund Lichtmeß, und ein Kind wenn sie mir schickt, das ist von der Fährt ab kein Kind mehr in meinen Augen. Wir zwei sind fertig mitsammen, fertig . . .," wiederholt er noch ein paar Male.

Der Hütbub schaut ihn mit weitaufgerissenen Augen und aufgesperrtem Munde an. Daß da etwas nicht in der Richtigkeit ist, sel merkt er am ganzen Gebaben und an der sonderbaren Rede, aber wie weit es da fehlen mag, das kann sein kindlich Gemüte noch nicht erfassen.

„Geh hinein zur Bäurin, und sag ihr Wort für Wort, was Dir der Ruperl angeschafft!" trägt ihm der Erlpointner auf.

„Der Bäurin?" wundert der Bub. „Er hat ja gesagt, ich soll es gerad Euch ausrichten."

„Sag ihr's nur auch!" besteht der Bauer. „Geh nur! Und nachher gehst ins Inhäusel hinüber und sagst, die zwei Inwohner sollen gleich herüberkommen."

Der Bub geht zuerst zur Bäuerin, richtet dort die Botschaft nochmals aus und holt nachher die Inwohner.

Eine mindere Grobheit hätte wahrscheinlich die Erlpointnerin nicht gerührt, und sie hätte dem Bauer den Trumpf vergönnt; aber daß solches Geheiß den ohnehin schon arg erzürnten Vater schier zum äußersten treiben muß, leuchtet ihr trotz allem doch ein.

Hastig verläßt sie das Bett, kleidet sich an und schaut, was nun die Folge sein mag.

Sie kommt gerade ins Vorhaus, als die beiden Inleute dem Bauern über die Bodenstiege hinauf nachstapfen. Nun, das geht sie soweit nichts an; wird halt eine Arbeit zu machen sein droben auf dem Boden. Leicht daß Getreide eingefaßt, heruntergetragen und in die Mühle geschafft werden muß. Sie geht in die Stube und setzt sich derweil auf die Ofenbank. Da hört sie nach kurzer Weile wieder Trampeln auf der Stiege, Poltern und Ächzen; sie kennt, daß da keine Getreidesäcke heruntergetragen werden. Geht sie aber alles nichts an; sollen tun, was sie wollen.

„So, jetzt laßt sie derweil stehen!" hört sie den Bauer draußen auf der Gred reden. „Ist noch allerhand Geflank zum hineinlegen, dies und jenes. Leicht, daß es nicht einmal hineingeht in die Truhe."

„So eine Schwere trägt die Zille überhaupt nicht," widerredet ein Inwohner. „Da muß so wie so geteilt werden."

„Wird schier sein."

Dann kommt der Bauer in die Stube, klaubt jeden Flanken Gewand zusammen, der dem Ruperl gehört, Wäsche, Stiefel und alles, und legt es auf den Tisch hin auf einen Haufen.

„Wo hast denn ein großes Tischtuch?" frägt er hierauf die beim Ofen sitzende Bäuerin, die seinem Tun halb verwundert, halb trutzend zuschaut.

„In der Truhe drinnen, in der Kammer liegt eins, wenn D' eins brauchst," brummt sie, ohne sich nur auch zu rühren.

Der Erlpointner holt das Tuch, ruft einen Inwohner herein und läßt all das Zeug in das Tuch binden.

„So, jetzt fahrt ab damit!" schafft er dann mit unheimlicher Ruhe. „Und wie ich es Euch auftragen hab, so richtet alles aus!"

Da fährt die Bäuerin mit einem Satze auf von der Ofenbank.

„Wie meinst es denn da?" schreit sie gellend. „Wo soll denn das Zeug hinkommen?"

[1]) Große Hitze. Irrtümlich Mords- geschrieben. Vergleiche: Morzkerl, kein Mordskerl oder Mörderkerl, sondern eben ein großmächtiger Kerl.

„Der . . . der Flank ist im Wirtshaus drüben, so gehört auch das Zeug hinüber. Mir darf er keinen Schritt mehr ins Haus, keinen Schritt mehr.“

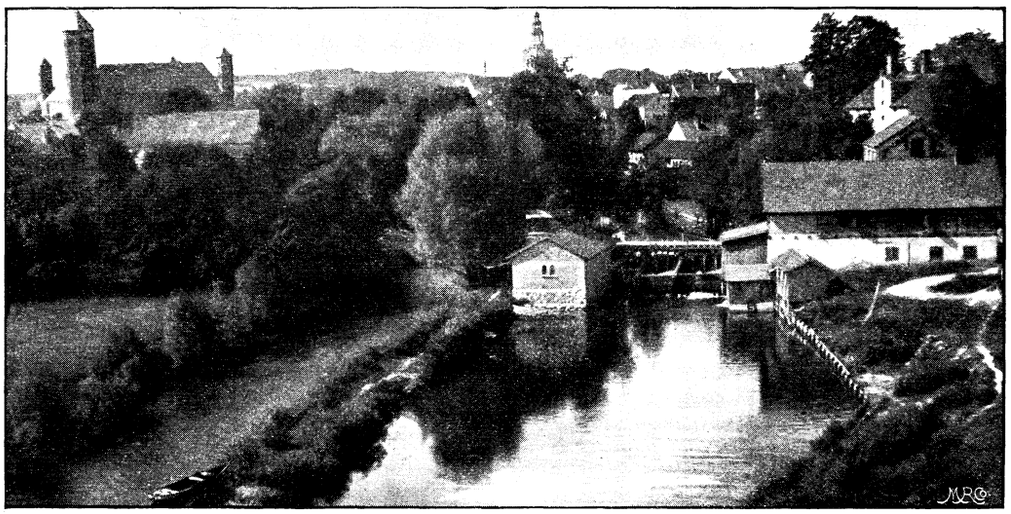
„So? So geht das Gespiel?“ entrüstet sie sich. „Sein eigen Kind verstoßen? . . .“

„Sei mir nur mit solchem Schwatz still!“ verwahrt er sich. „Einer, der mir solche Botschaft schickt, der ist nimmer mein Kind. Keinen Tritt darf er mir mehr ins Haus.“

„Nachher geh ich halt auch,“ droht sie.

„Wie Du willst,“ stellt er frei und geht dem Zumann voraus aus der Stube. Auf der Gred trägt er nochmals dies und jenes auf, dann geht er hinter den Stadel und schaut zu, wie sie alle beide Truhe und Bündel zum Flusse hinuntertragen, wie sie das Zeug in die Zille schaffen und auf zweimal überführen, und als sie die Sachen vom andern Ufer wieder wegschaffen gen das Wirtshaus hinauf, überkommt ihn mit einem Male eine Bitterkeit und Härte, die Brust beginnt sich zu heben und zu senken, um seinen Mund zuckt und reißt es wie der ledige Krampf und die Tränen kollern nur so die braunen Wangen hernieder.

Ins Grab wenn sie ihn senkten, wäre ihm wahrscheinlich nicht so hart ums Herz. (Fortsetzung folgt.)

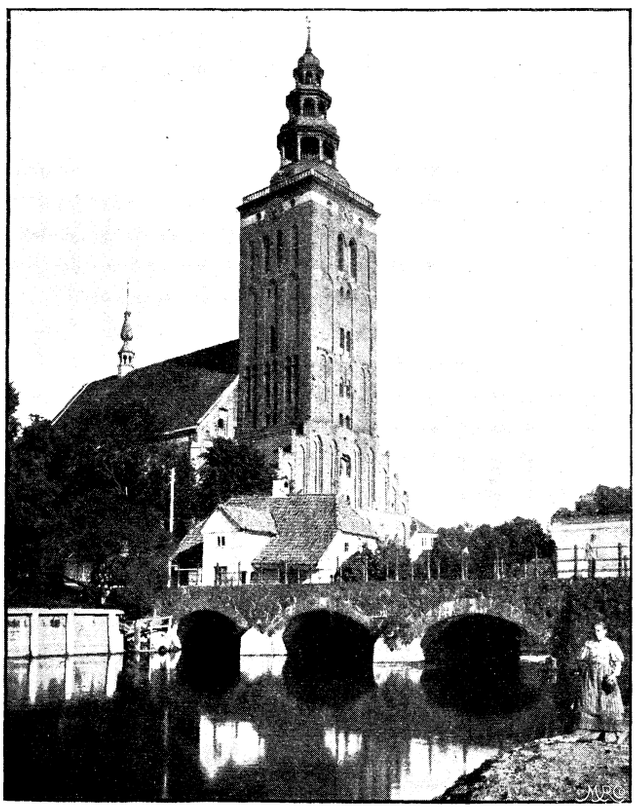


Ansicht von Heilsberg.

Das Simsertal bei Heilsberg.

Von **H. Mankowski.**

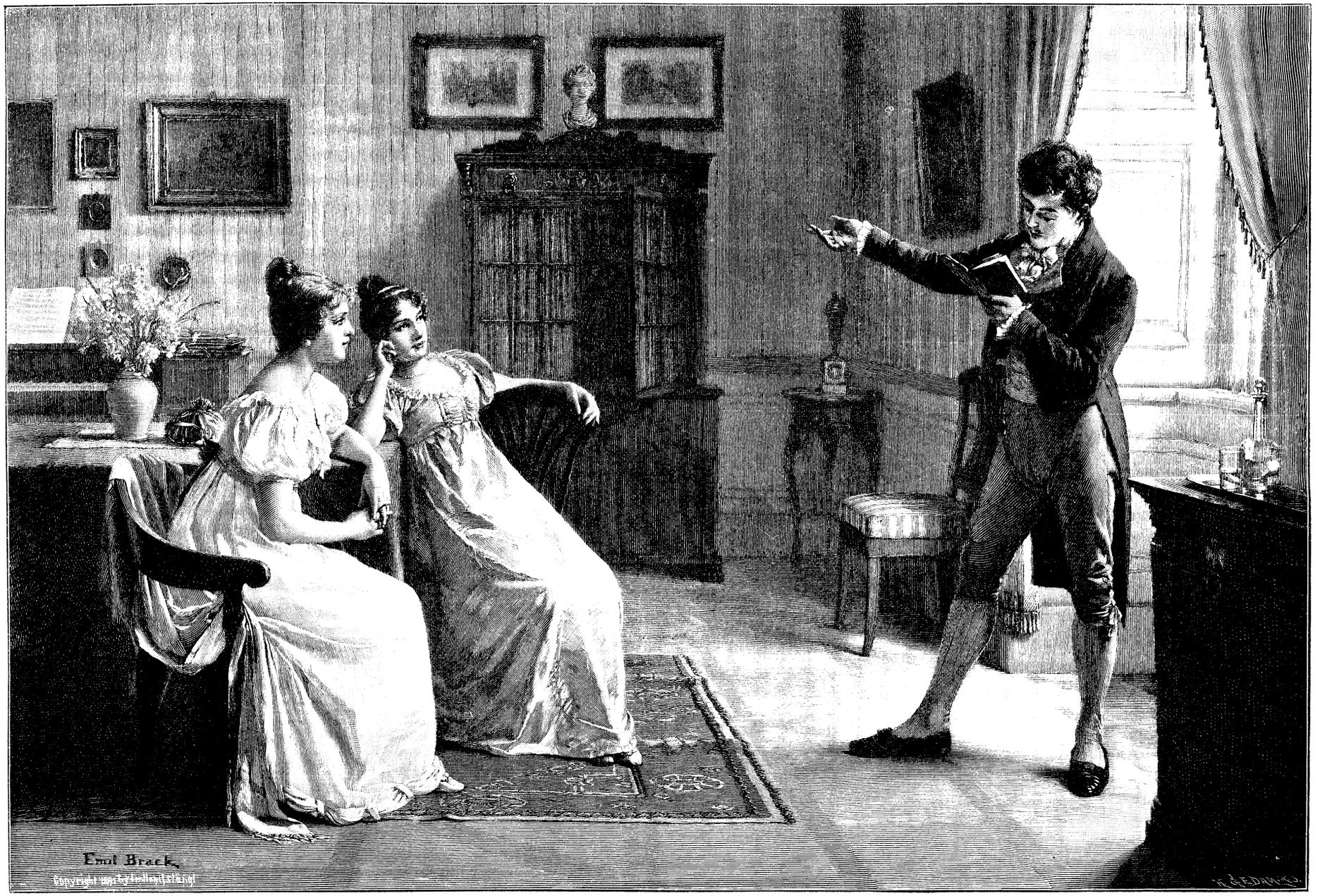
Ich will keinem Ermländer von einem Ausfluge nach der Schweiz oder Thüringen oder an den Rhein abraten; aber die große Norddeutsche Tiefebene bietet hie und da sehenswerte Partieen, die sich kein Freund von Naturschönheiten entgehen lassen sollte. Im Ermlande sind vor allem bemerkenswert das Walschtal beim Städtchen Mehlsack und das Simsertal bei Heilsberg, der ehemaligen Residenz der Fürstbischöfe Ermlands. — Da liegt sie vor uns im lieblichen Strahl der Herbstsonne — die Eichmühle! In glücklicher Abgeschiedenheit vom Hasten und Treiben des Tages gehen die dort beschäftigten Menschen ihrer Arbeit nach. Die Wirtschaftsgebäude bilden einen geräumigen Hof, und das Rauschen stürzender Wasser sowie das Klappern der Mühle sagen uns, daß da unten ein Mühlrad gehe. In unmittelbarer Nähe des Gutshauses steht eine uralte Eiche, welche unten etwa 5 m Umfang hat. Ihre riesigen Äste erheben sich wie die Arme eines gewaltigen Kandelabers. Kein Lüftchen bewegt die saftgrünen Blätter. Ein auf Tafelform angebrachtes Kreuz am Fuße der Eiche kennzeichnet die fromme Denkart des Begründers der Eichmühle. Mehr ostwärts steht eine zweite große Eiche, die aber an Höhe und Ausdehnung ihrer Schwester nachsteht.



Kirche in Heilsberg.

Steil fällt zwischen Buschwerk der schmale Fußpfad zur Simser ab, einem Bächlein aus dem Lauternsee; lustig eilt es unter Weidengestrüpp und blattglänzenden Erlen dahin. Nach kurzer Wanderung ist die Dameran erreicht, die Vergnügungsstätte der Heilsberger Bürgerschaft in der bessern Jahreszeit. Wenn Frau Sonne ihre Glutpfeile zur Erde sendet, flüchtet der Mensch gern in die grünen Hallen des Waldesdomes und trinkt den erquickenden Äther, der Tannen und Föhren umspielt. Heute liegt die Dameran einsam und verlassen da. Mein Freund und ich, wir setzen uns ein paar Augenblicke auf eine Bank. Unser Zwiegespräch hat einen braunröckigen Uhu aus der Ruhe geschreckt, und lichtscheu, wie dieser Vogel nun einmal ist, zieht er unter dem Schutze der weit abhängenden Tannenäste weiter, um sich unsern Blicken zu entziehen. Was er doch nur im dunklen Gezweig geträumt hat! Zieht nicht ein banges Ahnen durch unsere Seele? Ach ja, mancher, der an dieser Stätte noch vor wenigen Wochen fröhlich gelacht, wird im nächsten Sommer nicht mehr erscheinen. Den einen hat es in die weite Ferne gezogen; ein anderer ist durch die bekannte enge Pforte zur letzten Ruhe getragen worden; ein dritter wird an das Krankenlager gefesselt und empfindet kein Bedürfnis, sich mit guten Freunden der Erholung zu widmen. Menschenschicksale! Und der dunkle Tannenwald träumt auch. Es überkommt uns darin ein so eigener Zauber: die Waldstimmung, und das durch die braunen Stämme gleitende Auge täuscht sich Gnomen, Elfen, Wichtelmännchen und Nixen vor. Wir halten die Hand vor die Augen und versetzen uns in die Märchenwelt.

Rinnsale und überbrückte Gräben queren unsern Weitergang. Hie und da bildet die junge Tanne ein undurchdringlich Dickicht über unsern Häuptern, und nachdem wir das Bächlein überschritten und ein paar ansteigende Stiegen gewonnen, dehnt sich vor unsern überraschten Blicken das hochromantische Simsertal mit zum Teil bebuschten schroffen Berglehnen. Hier ein Stückchen bebautes Land; dort eine kleine Wiese. Hier ladet der Landmann die letzten Garben auf das Gefährt; dort trällert er hinter dem Pfluge ein lustiges Liedchen. Hier weiden an begrasten Hängen breitgestirnte, schwarzbunte Rinder; dort graben



Photographieverlag von Franz Hanfstängl, München.

„Ehret die Frauen . . ." Nach dem Gemälde von Emil Brack.

flachshaarige Büblein Grübchen in den allezeit willkommenen Sand. Hier winden Backfische Erika und Glockenblumen zum Sträußlein; dort stellt ein Nimrod dem Rebhühnervolke nach. Alles in allem ein überaus malerisches Bild, eine reizende Partie.

Jetzt haben wir die auf der Linken vom Verschönerungsvereine angelegte Promenade, den höchsten Punkt erreicht. Darunter öffnet sich das sagenumwobene „Teufelsloch". Jäh fällt der Abhang zu dem in der Tiefe plätschernden Bächlein, und die am jenseitigen Ufer gepflanzten Tannen bemühen sich sichtlich, zur Höhe emporzusteigen. Die jungen Triebe schimmern wie ungezählte Kerzen herüber, die die Natur ihrem Schöpfer zum Lobe aufgepflanzt.

In einer herrlichen Talmulde liegt das über 6000 Einwohner zählende Städtchen Heilsberg, wie schon gesagt, die ehemalige Residenz der ermländischen Fürstbischöfe. Reiche entstehen und vergehen. Immer größer sind die einzelnen Staaten Europas geworden, und so ist auch das Bistum Ermland bei der zweiten Teilung Polens im Jahre 1772 in den preußischen Staat aufgegangen. Die Bischöfe residieren jetzt fernab am Gestade des Frischen Haffes in Frauenburg, und nichts als die Erinnerung an die einstige Bedeutung dieses idyllischen Erdenfleckchens ist der Nachwelt hinterblieben. Heilsberg ist mit einem großen Teile der Geschicke des alten Preußenlandes enge verbunden. In Heilsberg hat der berühmte Astronom Nikolaus Kopernikus sechs Jahre dem Fürstbischofe von Ermland bei der Verwaltung der bischöflichen Güter zur Seite gestanden. Die Stadt sah im Verlaufe der Jahrhunderte gar traurige Epochen, in denen Tod, Hunger, Pest und Verheerung wüteten. Vor ihren Mauern haben sich blutige und zum Teil grauenhafte Kämpfe abgespielt. Heute bildet sie ein friedliches Blatt in dem reichen Kranze vaterländischer Städte.

Richtet man den Blick nach Südwesten, so finden wir ziemlich bedeutende Bodenerhebungen der Stadt vorgelagert. Die Schießberge sind mit jungen Tannen bedeckt, und der gleichfalls bewaldete Kreuzberg erhebt sich 136 m über dem Meeresspiegel. Mehr nach der Stadt stehen auf einem von Menschenhand hergestellten Hügel drei Linden; hier ruhen nach allgemeiner Annahme viele in der Schlacht am 10. Juni 1807 gefallene Russen. Es standen damals unter Napoleon I. etwa 50000 Franzosen 75000 Russen unter Bennigsen gegenüber. Über 20000 Gefallene bedeckten das Schlachtfeld. Sehr alte Bäume sind im Fürstbischöflichen Garten zu treffen. Weithin glänzt vom Turm der katholischen Pfarrkirche die vergoldete Statue des heiligen Michael, und wie ein erzgepanzerter Riese blickt das alte Schloß in die Lande. Seine Mauern und Burggräben haben manchem feindlichen Anpralle Trotz geboten, und dort, wo einst der Fürst des Landes seine Residenz aufgeschlagen und Waffenklang ertönte, gehen nun arme Waisenkinder aus und ein, denen der fürsorgliche, mildtätige Bischof Josephus Ambrosius Geritz durch reichliche Stiftungen ein Vater im wahren Sinne des Wortes geworden. Hinter dem Schlosse tritt die Simser in den Allefluß, Schloß und Kielsche Mühle mit ihren Läufen einschließend.

Aus dem Hintergrunde schimmern weiße Häuserfronten herüber, und ostwärts steht auf einem kleinen Hügel eine kuppelig verschorene Linde, welche das Weichbild der Stadt begrenzt. Über das Simsertal hinaus erblicken wir Dörfer, Güter und Wälder, rauchende Schlote und fruchtbare Gefilde. Das malerische Bild belebt sich durch einen dahineilenden Eisenbahnzug und erinnert uns, daß wir der grauen Vorzeit entrückt sind.

Noch strahlt die Sonne am westlichen Himmel. Haufenwolken ziehen nach Südosten, und der inzwischen entstandene leichte Zug macht die Blätter der Bäume erzittern. Bald bricht der Abend herein. Lebe wohl, reizendes Simsertal! Dein Anblick hat mich entzückt. Liegt auch der Glanz vergangener Tage weit hinter dir, deine natürlichen Reize kann dir niemand rauben. Kind und Greis — alle erfreuen sich an deinem Anblicke, bis andere Zeiten andere Geschlechter sehen.

Vorurteil.

Es heißt oft, weil das Geld so rund,
Schlöß' es mit vielen keinen Bund;
Ich glaube, prägte man eckiges Geld,
Dann wäre es auch nicht besser bestellt.

J. Bergmann.

Gesellige Spinnen.

Von **Dr. Theodor Witry.**

Die Spinne ist der Typus des einsamen Tieres, das niemals seine Nahrung mit den Kameraden teilt und niemals Hilfe und Unterstützung von ihnen verlangt. Diese Abneigung vor der Geselligkeit tritt sogar dann auf, wenn sie an die Fortpflanzung denkt, denn man sieht dann nicht selten Weibchen, welche die Männchen — auffressen.

Und dennoch — es gibt eben keine Regel ohne Ausnahme — findet man bei einigen Arten Spuren von Geselligkeit. Man begegnet diesen geselligen Arten besonders in den heißen Ländern. So erzählt Azara von einer schwarzen Spinnenart in Paraguay, der epeira socialis, die so groß wie eine Erbse wird, daß die Einzelindividuen in Gesellschaft von mehr als Hundert zusammenleben. Sie bauen gemeinsam ein Nest, das größer wie ein Mannshut ist, und hängen es mit der Hutspitze an einem großen Baume oder unter einem Dachgerüst derart auf, daß es gegen Angriffe von oben geschützt ist; vom Hutrand aus gehen ringsherum eine große Anzahl dicker weißer Fäden ab, die bis zu 50 und 60 Fuß lang sind.

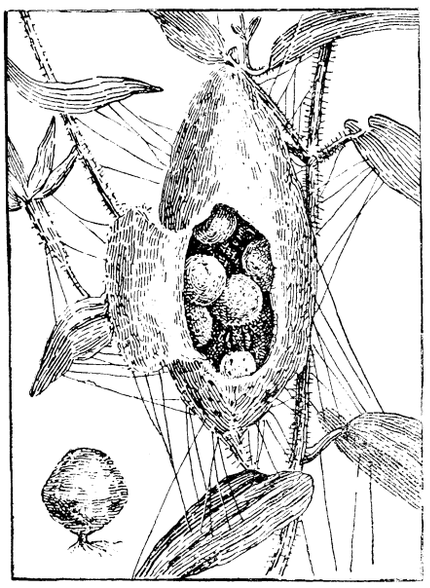


Abb. 1.

In Venezuela hat Eugen Simon ebenfalls einige Fälle von Geselligkeit bei gewissen Spinnenarten beobachtet. Diese Geselligkeit hat übrigens verschiedene Abstufungen; sie ist bald zeitenweise und nur auf die Zeit der Reproduktion beschränkt, bald aber auch andauernd; in einigen Fällen ist die verrichtete Arbeit absolut gemeinsam und für alle Individuen der Republik die gleiche; in anderen Fällen schließt die gemeinsame Arbeit nicht eine gewisse Dosis individueller Arbeit aus.

Da ist zuerst die epeira Baudelieri. Für gewöhnlich scheint sie in ihren Sitten und Lebensgewohnheiten nicht verschieden von den anderen Epeirenarten zu sein. Wenn aber die Zeit kommt, wo die Weibchen ihre Eier legen sollen, dann tun sich einige Weibchen zusammen, um gemeinsam auf einem Strauche einen großen eiförmigen Behälter aus gelblichem wolligem Gespinste zu erbauen. Dann schließen sie sich gemeinsam darin ein, um ihre Eier zu legen und ihre Kokons (Puppen) zu fabrizieren. (Abbildung 1.) Der

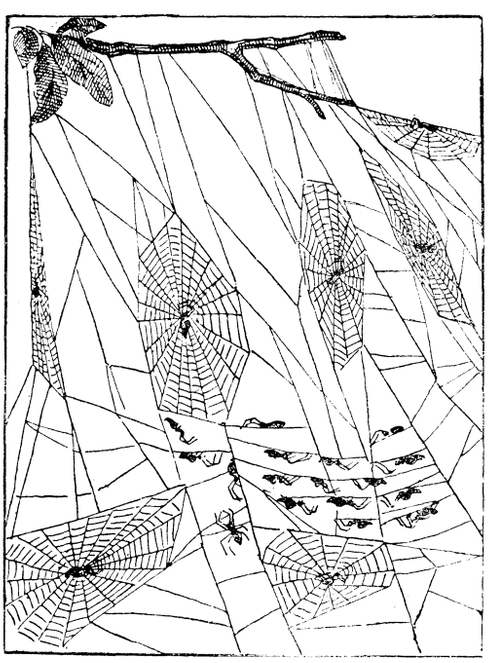


Abb. 2.

Kokon, aus sehr festem und dichtem Gewebe bestehend, hat Kirschenform und ist mit einem kurzen Stiele an der Wand des Brutraumes befestigt. Im Inneren dieser gemeinsamen Inkubationskammern findet man bis zu zehn Kokons und fünf oder sechs Weibchen, die sich in die Sorgen der Mutterschaft teilen.

Noch viel ausgesprochener ist die Geselligkeit bei der Spinnenart **anelosimus socialis**. Dort vereinigen sich mehrere Hundert, ja manchmal mehrere Tausende von Individuen, um ein leichtes, durchsichtiges, sehr engmaschiges Netz zu spinnen. Dasselbe wird manchmal so groß, — daß es einen ganzen Kaffeebaum einhüllen kann. Reißt man die äußere Hülle ein, so sieht man, daß das Innere durch Wände aus gleichem Gewebe in unregelmäßige miteinander verbundene Abteile eingeteilt ist. Die Spinnen bewegen sich darin frei herum, tasten sich bei Begegnungen wie zum Gruße gegenseitig an und verzehren eine größere Beute auch gemeinsam. Die Kokons sind rund, grauschwarz und mit einigen Fäden locker an der Wand befestigt.

Der vollendetste Gesellschaftstypus aber ist die Spinnenart **uloborus republicanus**. Sie zeigt auf demselben Gewebe eine gemeinsame, durch alle Staatsangehörigen vollbrachte Arbeit neben einer individuellen jedem einzelnen eigenen Tätigkeit.

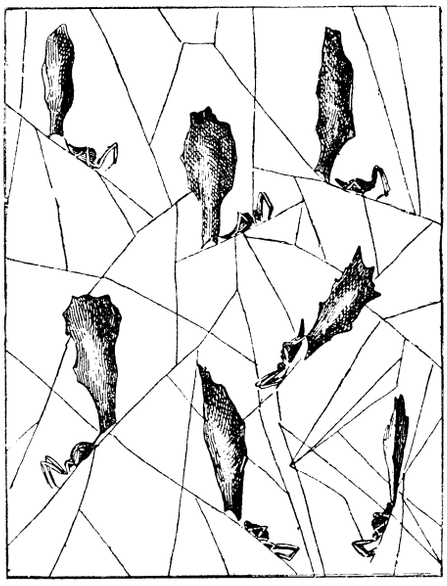


Abb. 3.

Mehrere Hundert leben zusammen. Sie spinnen zwischen den Bäumen ein ungeheures Netz aus, das einen zentralen engmaschigen Kern hat. In diesem Kernnetze halten sich viele Individuen beiderlei Geschlechts auf, besonders aber Männchen. Dieses Netz hängt an langen nach allen Richtungen ausstrahlenden Fäden, die an den umgebenden Gegenständen befestigt sind. In die Zwischenräume dieser großen Aufhängefäden nun haben andere uloborus kreisförmige Netze hineingewoben, die nur von einem einzigen Individuum bewohnt werden. (Abb. 2.) Von Zeit zu Zeit kann man sehen, wie aus dem zentralen Netze sich eine Spinne in die Aufhängekabel begibt und einen geeigneten Ort sucht, um ihr kreisförmiges Einzelnetz zu spinnen.

Im Kernnetze werden die Eier gelegt. Es scheint, als ob alle Weibchen je einer Kolonie dieselben gemeinsam legen. In diesem Zeitpunkte sind alle Männchen verschwunden, die Weibchen haben aufgehört, ihre regelmäßigen kreisförmigen Netze zu spinnen. Sie sind alle auf dem Zentralnetze versammelt, eng beieinander, und hüten in völliger Bewegungslosigkeit ihre Puppe. (Abb. 3.) Der Kokon selber ist unregelmäßig gearbeitet und gleicht einem Stückchen Baumrinde und nicht dem Arbeitsprodukt dieses kleinen Spinnenrepublikaners. Aber ein Beispiel der Zivilisation und des Genossenschaftswesens bieten uns diese geselligen Spinnen, das bei den höherstehenden Tierarten noch ausgesprochener und lehrreicher ist.

Sinnsprüche.

Ein heitrer Blick gießt Sonnenschein
Selbst auf ein häßliches Gesicht,
Ein Schelmenmund trägt Rosen ein,
Wo uns das Leben Dornen bricht,
Ein frohes Herz gleicht goldnem Wein,
Der jedem Müden Kraft verspricht —
Drum fängst du einmal Grillen ein,
So denk' an dieses Sinngedicht. Otto Promber.

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Fortsetzung.)

Während Doris mit ihrem Verstand dem Rechtsanwalt beistimmte, flüsterte ihr das Herz ganz andere Dinge zu, und — sie gehörte nun einmal zu jenen Frauen — Gott möge sie dafür segnen — die immer nur den Eingebungen ihres Herzens folgen.

Wenn Sabine ihn aus eigenem Antriebe aufzugeben vermöchte, statt ihn zu sich herunterzuziehen, — ja, was für ein edles Wesen wäre sie dann! so dachte die kleine, rechtliche Doris. Sie hätte es ohne Besinnen getan, ob aber Sabine sich dazu verstehen würde, — das blieb eine ungelöste Frage.

Der Morgen nach der Gesellschaft hatte unruhig genug begonnen. Nach dem sehr zeitig eingenommenen Frühstück, an welchem die Damen natürlich noch nicht teilgenommen hatten, waren die Herren sofort zur Jagd aufgebrochen. Gleich nach ihrer Entfernung war Doris in die Vorratsräume gerufen worden. Dann hatte sie das Dessert für die Tafel bereit gestellt und Blumen und Früchte arrangiert, bevor sie sich zu ihrer Tante begab, der ihr blasses, übernächtiges Aussehen auffiel.

Das junge Mädchen war jetzt in der Ausübung ihrer Pflichten und hatte einige Mühe, ihre Gedanken zu sammeln. Wenn der Rechtsanwalt sich nun doch nicht enthalten konnte, ihren Cousin Kurt heute auf der Jagd vor der ihm drohenden Gefahr — wie er sich ausgedrückt hatte — zu warnen?

Aber nein! Hagenau hatte geäußert, er wolle in keiner Weise eingreifen, solange er ein Gast im Schlosse sei, und Doris schenkte seinen Worten Glauben. Es war überhaupt erstaunlich, wieviel Vertrauen sie zu diesem Manne hegte, in Anbetracht der kurzen Bekanntschaft mit ihm und ihrer verschiedenen Ansichten.

In dem Augenblick, als Doris die Zeitung zusammenlegte, kam Frau von Rechten in das Zimmer geflattert. Dieser Ausdruck bezeichnet am besten die übertrieben jugendliche und zugleich erregte Art ihres Eintrittes. In sichtbarer Hast, mit lebhaft glänzenden Augen und unruhigen Geberden ihrer weißen Hände schwebte sie daher. Auch die verschiedenen Bänder und Schleifen an ihrem Morgengewande befanden sich in flatternder Bewegung, als sie auf Frau von Wildhofen zuschritt.

„Ach, liebste, teuerste Frau von Wildhofen, dürfen wir — können wir — ist es gestattet, Sie um etwas ganz Besonderes zu bitten? Werden Sie einwilligen? Werden Sie uns die außerordentliche Freude bereiten, und — —"

„Worein soll ich willigen?" fragte Tante Hanna, ganz verblüfft über diesen stürmischen Überfall. „Wenn ich irgend etwas für Sie tun kann, so sprechen Sie sich, bitte, aus."

„Oh, es ist eigentlich nur eine Kleinigkeit, meine beste Frau von Wildhofen! Meine Tochter ist nur zu zaghaft, Sie selbst darum zu bitten. Sie hat nämlich noch nie in ihrem Leben — kaum werden Sie es glauben — einem Jagdfrühstück beigewohnt. Überall wo wir, hier oder im Auslande, auf Landgütern zum Besuch waren, war es bei größeren Jagden Sitte, daß die Damen den Jägern das Frühstück in den Wald brachten und selbstverständlich daran teilnahmen. Ich habe das mehr als einmal mitgemacht; meine Sabine aber, das arme Kind, war stets so unglücklich, daran verhindert zu sein. Einmal war sie erkältet, ein andermal hatte sie einen verstauchten Fuß, und ein drittesmal hielt sie eine heftige Migräne im Hause zurück. Mit einem Wort: sie ist nie dazugekommen, das kennen zu lernen und hätte deshalb so große Lust, heute hinauszufahren. Den Jägern soll doch das Frühstück gebracht werden, wie wir hören. Sabine wäre so glücklich, einem solchen Picknick einmal beiwohnen zu können."

Frau von Wildhofen, deren Gewohnheiten und Grundsätze so fest standen wie ungefähr die Fixsterne am Firmament, geriet bei den Worten ihres Gastes in große Verlegenheit.

„Ich muß gestehen, Frau von Rechten, daß ich wirklich nicht weiß, was ich Ihnen erwidern soll," sagte sie zögernd. „Mein Mann ordnet derartige Sachen stets allein, so auch heute. Der Kutscher soll mit dem Dogcart bis zum Hause des Pächters

fahren, in welchem man frühstücken will. Ich fürchte, daß in dem kleinen Wagen kein Platz sein wird."

„Oh, könnte man an Stelle des Dogcarts nicht einen größeren Wagen nehmen, der uns alle vier, Sie, Fräulein Horter und uns beide nebst den Frühstückskörben aufnehmen würde?" fragte Frau von Rechten in flehendem Ton.

„Oh, was mich betrifft, kann ich gar nicht daran denken, mitzufahren; ich würde mich bei dem Wetter zu Tode erkälten!" wehrte Frau von Wildhofen ab. „Auch tut man dergleichen bei uns nie. Ich weiß nicht, was mein Mann dazu sagen würde."

„Teuerste Frau von Wildhofen, Sie sollten wirklich nicht so absichtlich hinter Ihrer Zeit zurückbleiben! Beim General von Horst, Graf Wartenberg, Ministerialrat von Bantern ꝛc. begeben sich die Damen während der Jagden stets hinaus, um mit den Herren zu frühstücken — ja, viele nehmen auch direkt an dem Treiben teil. Der gute Graf Wartenberg sagte noch letzthin, als wir bei einer Familie auf dem Lande weilten: „Ich rechne bestimmt darauf, gnädige Frau, daß Sie uns diesmal Ihre reizende Tochter — der Schmeichler! — mit hinaus zum Picknick bringen!" Doch der böse Zufall wollte es wieder nicht; denn das war damals, als sie so stark erkältet war. Ich führe dies nur als Beispiel an, denn warum sollten Sie und Ihr Herr Gemahl nicht in dieser Hinsicht einmal etwas nachahmen? In Bezug auf Besitz und herrschaftliche Einrichtungen sind Sie doch fast allen überlegen."

Die gute, harmlose Frau von Wildhofen war nicht unempfindlich gegen Schmeicheleien, und die bocharistokratischen Namen, welche der Frau von Rechten so geläufig von den Lippen flossen, blieben nicht ohne Eindruck. Warum sollten ihres Gatten Jagden nicht in derselben Weise betrieben werden wie die anderer Großgrundbesitzer?

„Ich weiß kaum, wie ich Ihnen noch länger widerstehen soll, meine liebe Frau von Rechten!" entgegnete sie auf den Wortschwall der letzteren. „Allerdings kann ich nicht daran denken, bei diesem Wetter länger als eine Stunde zu fahren. Aber wenn Sie und Ihr Töchterchen nun einmal so große Lust haben — dann in Gottes Namen. Ich will den Landauer anstatt des Dogcarts anspannen lassen."

„Ach, tausend Dank, teuerste, beste Frau von Wildhofen! Wie gut und freundlich von Ihnen! Wie entzückt wird Sabine sein und wie herrlich wird sie sich amüsieren!"

„Tante Hanna," ließ sich plötzlich Doris vernehmen, „erlaubst Du, daß ich mit hinausfahre? Es wird Platz im Wagen für mich sein!"

„Du willst mitfahren, Doris? Ja, warum denn in aller Welt?"

Frau von Rechten war auf ihrem Wege zur Türe stehen geblieben. Sie drehte sich langsam um, und während ihre Lippen sich zu einem freundlichen Lächeln verzogen, ruhten ihre Augen so scharf und forschend auf dem jungen Mädchen, daß sie dadurch einen unangenehm lauernden Ausdruck gewannen.

„Oh, fahren Sie mit uns, Fräulein Horter!" rief sie dann nach kurzem Zögern in süßlich freundlichem Tone. „Bitte, Frau von Wildhofen, lassen Sie Ihre Nichte mit von der Partie sein; das kleine Ding hat sicher gern ein Vergnügen. Auch würde sich Sabine sehr freuen, eine Altersgenossin an ihrer Seite zu haben. Ich werde beide unter meine Fittiche nehmen."

Frau von Wildhofen zögerte noch ein wenig mit der Antwort. Auf diese Weise wäre Doris dem Rechtsanwalt nahe gebracht — allerdings — und das war es ja, was der Onkel wünschte. Aus diesem Gesichtspunkt entschloß sie sich denn auch schnell zu der Antwort: „Gut, Doris, Du kannst die Damen begleiten! Geh und läute dem Diener, damit ich die nötigen Aufträge geben kann!"

Frau von Rechten hüpfte förmlich vor Freude wie ein junges Mädchen und klatschte vergnügt in die Hände; Doris jedoch, über deren in Aussicht stehendes Vergnügen sie sich so lebhaft zu erregen schien, nahm die Erlaubnis ihrer Tante ziemlich gleichmütig hin. Sie war bei ihrer Bitte einer plötzlichen Eingebung gefolgt, und als sie eine Stunde später im Wagen saß, die beiden Damen ihr gegenüber und die hochaufgetürmten Frühstückskörbe neben ihr, konnte sie sich gar keine Rechenschaft darüber geben, warum sie plötzlich den Wunsch gehegt hatte, mitzufahren. War es etwas wie ein dunkler Verdacht, daß Frau von Rechten bei dieser Fahrt irgendeine geheime Absicht ausführen wollte? Eine innere Stimme schien sie zu mahnen, diese Frau nicht gänzlich ihren schlimmen Plänen zu überlassen.

Der Weg war lang und die Kälte wurde empfindlich. Die drei Insassinnen des Wagens waren ziemlich schweigsam, und Doris hatte Muße genug, die Züge ihrer Begleiterinnen verstohlen zu beobachten. Frau von Rechten sah erregt aus, dabei lag es wie ein heimlicher Triumph auf ihren Zügen; Sabine aber schien keineswegs in froher Stimmung zu sein. Soviel wenigstens ließ sich erkennen, daß sie nicht den Anlaß zu dieser Fahrt gegeben hatte. Dieselbe geschah viel eher gegen ihren Willen, denn sie sah gedrückt und kummervoll aus.

Endlich erreichte man das Haus des Pächters, wo das Frühstück eingenommen werden sollte. Dort herrschte bereits reges Leben, und alles war beschäftigt in dem größten Zimmer des Hauses, das für diesen Zweck ganz ausgeräumt und mit Tannengrün geschmückt worden war, die Vorbereitungen für das Mahl zu treffen. Alle Hände rührten sich jetzt, um die mitgebrachten Körbe ihres Inhaltes zu entleeren, und auch Doris legte mit Hand an beim Auspacken der Gläser und anderer zerbrechlicher Dinge.

Während sie an einem Ende des Tisches beschäftigt war, stand Frau von Rechten am anderen Ende desselben, in die Bereitung eines feinen Salates vertieft, in welcher Kunst sie, nach ihrer eigenen Aussage, ganz unübertroffen war. Plötzlich stand Sabine neben Doris, welche überrascht aufblickte, und flüsterte ihr hastig zu:

„Fräulein Horter, möchten Sie mir eine große Gefälligkeit erweisen? — Pst! Blicken Sie nicht auf . . . sagen Sie irgend etwas über das Frühstück!" Und laut fügte sie hinzu: „Sind Sie bereits auf die Gabeln gestoßen? Ich kann sie nirgends finden."

„Sie liegen in dem anderen Korbe," antwortete Doris mit vernehmlicher Stimme, dann fragte sie leise: „Was kann ich für Sie tun?"

„Suchen Sie es zu verhindern, daß Hauptmann von Wildhofen allein mit mir ist. Bleiben Sie, bitte, soviel wie möglich an meiner Seite. Ich flehe Sie darum an!"

Doris blickte jetzt auf, und ihre und Sabinens Augen begegneten sich.

„Sie können mich nicht verstehen, ich weiß es!" fügte letztere in zitternder Erregtheit hinzu, „ich beschwöre Sie aber, vertrauen Sie mir trotzdem."

„Ich verstehe Sie vollkommen!" antwortete Doris ruhig und setzte hinzu: „Und ich achte Sie deshalb hoch."

Sabine wurde glühend rot. So hat sie der Rechtsanwalt also doch schon eingeweiht, denn sie scheint alles zu wissen! dachte sie mit klopfendem Herzen.

„Und Sie wollen mir also helfen — das Rechte zu tun?" fragte sie leise.

„Ich will Ihnen in jeder Weise helfen, Fräulein von Rechten."

„Nennen Sie mich nicht so," murmelte Sabine und trat mit Doris an einen frisch geöffneten Korb. „Nennen Sie mich nur Sabine."

Doris ergriff schnell die ihr entgegengestreckte Hand und umschloß sie mit warmem Druck. Mochten jetzt die Dinge gehen wie sie wollten; sie hatte erkannt, daß das Mädchen gut war, mochte der Charakter der Mutter noch so zweifelhaft sein.

Schon im nächsten Augenblicke wurde es in der Umgebung des Hauses lebendig. Frohe Zurufe ertönten, und immer näher drang Fußgetrappel und munteres Hundegebell. Bald darauf betraten die Jäger, von Herrn von Wildhofen senior geleitet, den grüngeschmückten Raum.

Bei dem völlig unerwarteten Anblick der Damen mischte sich in die Überraschung des älteren Herrn unstreitig etwas wie Mißbehagen, während aus Kurts Augen helles Entzücken sprach. So schnell als möglich suchte er an Sabinens Seite zu gelangen.

„Das ist wirklich eine großartige Überraschung!" rief er mit strahlendem Gesicht. „Welch ein glücklicher Einfall von Ihnen, Fräulein von Rechten!"



Photographieverlag von Franz Hanfstängl in München.

Abschied. Nach dem Gemälde von Emil Rau.

„Es war nicht meine, sondern meiner Mutter Idee!“ antwortete sie in kühlem Ton, so daß Kurt sie ganz bestürzt anblickte.

„Die Sie aber doch sicherlich gut heißen!“ ergänzte er in fast vorwurfsvollem Tone.

„Ich hatte nicht den Wunsch hierherzukommen!“ beharrte sie.

„Das ist aber recht unfreundlich von Ihnen, denn Sie mußten sich doch denken, was für eine große Freude Sie mir durch Ihre Anwesenheit bereiten würden.“

„Lieber Kurt, möchtest Du mir wohl sagen, wie die Flaschen arrangiert werden sollen?“ Eingedenk ihres Versprechens trat Doris mit diesen Worten an ihren Vetter heran, als sie Sabinens brennende Wangen und trostlos blickende Augen gewahrte. „Willst Du mir auch das Tranchierbesteck von jenem Seitentische herüberreichen, bitte?“

„Mein liebes Kind, das geht wohl auch ohne mich!“ erwiderte ihr Kurt in ungeduldigem Tone. „Johann, hierher! Helfen Sie Fräulein Horter bei dem, was zu tun ist.“ Dann wandte er sich sofort wieder zu Sabine und drehte Doris unfreundlich den Rücken. Wie gedemütigt kam sich die kleine Verbündete in diesem Augenblick vor.

Ja, sie sah schon jetzt ein, daß die übernommene Aufgabe über ihre Kräfte ging, denn wenn sie sich auch beim nun beginnenden Frühstück an Sabinens Seite setzte, so nahm Kurt doch gleich den Platz an deren anderer Seite ein, während Doris, was die Schwierigkeit erhöhte, den Rechtsanwalt Hagenau auf der anderen Seite als ihren Nachbar neben sich sah. Daß dieser Herr nicht gesonnen war, sie in stille Betrachtung versallen zu lassen, wußte sie im voraus. Wie sollte sie da Sabinens Wunsch erfüllen?

Doris merkte es dem Gesicht des Rechtsanwalts an, wie gespannt er war, zu erfahren, was das Erscheinen der Damen zum Frühstück eigentlich zu bedeuten hatte.

„Was hat Ihre schöne Freundin veranlaßt, hierherzukommen?“ fragte er denn auch, sobald man Platz genommen hatte, mit gedämpfter Stimme.

„Es war nur Frau von Rechtens Einfall! Sabine hatte nicht den Wunsch, hierherzukommen.“

„Natürlich! Die Mutter wünscht die Sache jetzt möglichst zu beschleunigen; sie fürchtet eben meine Einmischung. Sie hat recht; denn ich werde die Dinge gewiß nicht zu weit kommen lassen.“

„Ich bin seit kurzem überzeugt, daß Sabine die Hand meines Cousins ausschlagen wird. Bitte, lassen Sie der Sache ihren Lauf, Herr Rechtsanwalt!“ suchte Doris einzuwenden.

„So haben Sie ihr also doch meinen Auftrag übermittelt?“

„Nein, das habe ich nicht getan!“ erklärte Doris mit Nachdruck und leisem Unwillen in der Stimme. „Hat Ihr Beruf Sie denn so verhärtet, daß Sie den guten Glauben an die Menschen ganz verloren haben und auf keine andere Lösung verfallen?“

„Fräulein Horter, Sie beurteilen mich oder meinen Beruf doch allzu streng. Gewissen Menschen gegenüber bin ich allerdings sehr mißtrauisch, das gebe ich zu, und ich wundere mich, daß Sie mit Ihrem lauteren Herzen — bitte, mir soviel Menschenkenntnis zuzutrauen — einem Mädchen wie Fräulein von Rechten Vertrauen schenken können.“

„Ich vertraue ihr ganz und gar und bin überzeugt, daß sie einen schweren Kampf durchzumachen hat, in welchem aber das Gute siegen wird!“ lautete die warme Entgegnung des jungen Mädchens.

Hagenau zog die Augenbrauen in die Höhe. „Sie beurteilen andere Frauen nach Ihrem eigenen Charakter!“ sagte er dann skeptisch. „Wenn ich auch so gut wie nichts von diesem Mädchen weiß, muß ich doch gestehen, daß ich der Tochter einer solchen Mutter wenig Gutes zutrauen kann.“

„Sie ist tausendmal besser als ihre Mutter.“

„Sind Sie dessen so sicher? Woher sollen bei ihr die guten Eigenschaften kommen? Ich glaube an Vererbung, und wie Sie wissen, kommt hier leider nicht nur die Mutter in Betracht. Wenn Sie ihren Vater gesehen hätten . . .“

„Ich habe ihn gesehen!“ fiel es ihr von den Lippen. Schon im nächsten Augenblick bereute sie ihre vorschnelle Äußerung.

Wie elektrisiert fuhr Hagenau zu ihr herum. „Fräulein Horter, Sie sind wirklich großartig — einzig in Ihrer Art!“ rief er, kaum seine Stimme dämpfend und mit einem durchdringenden Blick seiner klaren, grauen Augen. „Wo? Wann? Wie haben Sie ihn gesehen? Aber ich brauche gar nicht erst zu fragen! Der Erbärmliche wird sich hier, wo er seine Frau weiß, herumgetrieben haben, um Geld von ihr zu erpressen. Das ist immer die Art solcher Menschen. Wenn Ihr Cousin das Mädchen wirklich heiraten würde, — nein, das ist und bleibt undenkbar! Ein solcher Schwiegervater! Habe ich nicht recht, wenn ich die Heirat für eine Unmöglichkeit erkläre?“

Doris biß sich auf die Lippen und bezeigte keine Lust, zu antworten. Bald darauf erhob man sich von der Tafel. Als einige vorschlugen, einen kleinen Spaziergang mit den Damen zu machen, blickte der ältere Herr von Wildhofen auf seine Uhr.

„Meine Herren, ich gebe Ihnen nur eine halbe Stunde Zeit, und zwar brechen wir wieder von hier aus auf!“ sagte er dann zu seinen Gästen. „Unterhalten Sie sich inzwischen wie es Ihnen beliebt.“

„Kommen Sie, Fräulein Horter, wir wollen einen kleinen Gang in den Wald machen!“ forderte der Rechtsanwalt seine Tischnachbarin auf, an deren Seite er sich noch immer befand. Das junge Mädchen blickte sich verstohlen nach allen Seiten um.

„Ich kann leider nicht, ich —“ versuchte sie einzuwenden — „ich versprach Fräulein von Rechten . . . .“ Doch Fräulein von Rechten war verschwunden; Doris konnte sie nirgends entdecken.

Hagenau lachte ein wenig malitiös. „Ich glaube, es ist einerlei, was Sie ihr versprochen haben, Fräulein Horter, und ich wette, sie wird Sie kaum beim Wort nehmen. Sehen Sie dorthin, bitte!“

Doris folgte der angegebenen Richtung und sah noch gerade durch das Fenster, wie Sabine an Kurts Seite durch den Pächtergarten zum angrenzenden Waldsaume schritt. Ihre ganze Haltung ließ nicht auf Widerstreben oder Abneigung gegen ihren Begleiter schließen, und bald waren die beiden ihren Blicken entschwunden.

„Ich glaube, daß Fräulein von Rechtens Worte zuweilen im Widerspruch mit ihren Handlungen stehen,“ bemerkte der Rechtsanwalt trocken. Als er aber sah, wieviel Bekümmernis und Enttäuschung in den großen braunen Augen geschrieben stand, die nur flüchtig zu ihm aufblickten, da wuchs seine Sympathie für den kleinen, treuen Anwalt der Liebenden noch um ein Beträchtliches, und in herzlichem Mitgefühl suchte er seine Worte von vorhin zu mildern. „Blicken Sie nicht so traurig drein, Fräulein Horter! Oft geht eine Versuchung denn doch über die menschlichen Kräfte. Kommen Sie, lassen Sie uns einmal von etwas anderem reden als immer nur von jenen beiden. Ich verspreche Ihnen, sie auch mit keiner Silbe mehr zu erwähnen. Wollen Sie mit mir gehen?“ (Forts. folgt.)

Können wir das Leben verlängern?

Eine medizinische Plauderei von **Dr. med. Rob. Stäger.**

Seit jeher hat es dem Menschen gegraut vor jener Stunde, in welcher der Zeiger seiner Lebensuhr auf „Unendlich“ weist. Was Wunder, wenn er daher auf Mittel sann, den schönen Traum des Daseins soviel wie möglich zu verlängern! Es hat denn auch zu keiner Zeit an geistreichen Vorschlägen gefehlt, wie dies zu erreichen wäre.

Im alten Ägypten glaubte man den Stein der Weisen im „Brechen und Schwitzen“ gefunden zu haben. Es wurde allgemein Sitte, alle Monate wenigstens zwei Brechmittel zu nehmen, und statt zu sagen, wie befindest du dich, fragte man einander: „Wie schwitzest du?“ —

Die Griechen und Römer dachten schon moderner und gaben gymnastischen Übungen und Bädern den Vorzug.

Im Mittelalter gingen jene Errungenschaften wieder verloren und man baute auf geheime, abergläubische Kräfte, auf Beherung, Chiromantie, Kabbala, Konstellation der Gestirne, Alchemie und andere ungereimte Dinge mehr.

Zu Zeiten des Königs Ludwig XIII. von Frankreich ließ man kranken, elenden Menschen Lamms- oder Kalbsblut von einem lebenden Tier in ihre Adern einlaufen, um ihr Leben zu verlängern. Da aber viele unter der Operation starben, zogen die andern es vor, ihrem Leben den natürlichen Lauf zu lassen.

Baco von Verulam denkt sich das Leben als eine Flamme, die beständig von der umgebenden Luft verzehrt wird. Er empfiehlt daher kühle Bäder und das bei den Alten beliebte Einreiben von Öl oder Salben nach dem Bade, ferner Gemütsruhe, eine kühle Diät und den Gebrauch des Opiums.

Ein gewisser Maupertuis äußerte den Gedanken, ob es nicht möglich wäre, durch eine völlige, schlafähnliche Unterbrechung der Lebens-

wirksamkeit, also durch eine Art Scheintod, die Lebenskonsumation zu verhüten und das Dasein durch solche Pausen vielleicht jahrhundertelang zu verlängern. Er stützte seinen Vorschlag auf das Leben des Inhalts in der Puppe und des Hühnchens im Ei. Eine ganz famose Idee! Winterschlaf zu halten wäre in kalten Jahrgängen ohnehin sehr rentabel. Selbst dem großen Franklin gefiel diese Überlegung außerordentlich. Er bekam eines Tages Madeirawein zugesandt, welcher in Virginien auf Flaschen gezogen war und fand darin einige tote Fliegen. Er legte sie in die heiße Julisonne und es dauerte angeblich kaum drei Stunden, so erhielten diese Scheintoten ihr Leben wieder, das eine solange Zeit unterbrochen gewesen war. (?) Sie bekamen zuerst einige krampfhafte Zuckungen, dann richteten sie sich auf die Beine, wischten sich die Augen mit den Vorderfüßen, putzten die Flügel mit den Hinterfüßen und fingen bald darauf an zu fliegen. Der scharfsinnige Philosoph wirft hierbei die Frage auf: „Wenn durch eine solche gänzliche Unterbrechung aller innerlichen und äußerlichen Konsumation ein derartiger scheinbarer Stillstand des Lebens und dabei doch Erhaltung des Lebensprinzips möglich ist, sollte nicht ein ähnlicher Prozeß mit dem Menschen vorzunehmen sein? Und wenn das wäre," setzt er als echter Patriot hinzu, „so könnte ich mir keine größere Freude denken, als mich auf diese Art nebst einigen guten Freunden im Madeirawein ersäufen zu lassen und nun nach 50 oder mehr Jahren durch die wohltätigen Sonnenstrahlen meines Vaterlandes wieder ins Leben gerufen zu werden, um zu sehen, was für Früchte meine Aussaat getragen, welche Veränderungen die Zeit vorgenommen hätte!"

All der Lebenselixiere, Kraft- und Goldtropfen, die das Leben verlängern sollen, wollen wir hier gar nicht gedenken.

Gibt es denn aber wirklich gar kein Mittel, um Gevatter Tod auf die lange Bank zu schieben?

Wenn wir Mediziner es verneinen wollten, müßten wir uns unseres Handwerks schämen. Was sind wir denn anderes als Lebensverlängerer! Wenn wir einem schwer diphtheriekranken Kinde Heilserum einspritzen — und das Fieber sinkt schon die nächsten Stunden, und der Puls wird ruhiger und die Atmung freier, was haben wir denn anderes gethan, als dem Kinde das Leben verlängert? Wenn der Geburtshelfer eine schwierige Operation glücklich und rasch beendet, hat er nicht, wenn auch ein kleines Leben verlängert? Und wenn der moderne Chirurg mit Geschick und fast mit mathematischer Vorausberechnung messergewandt seine Eingriffe am menschlichen Körper vornimmt und er entfernt eine Geschwulst, deren Anwesenheit sicher den Tod zur Folge gehabt hätte, oder er eröffnet ein Abscess in der Nähe lebenswichtiger Organe und verschafft ihm Abfluß, hat er da nicht dem Tod ein Schnippchen geschlagen?

Doch wenn man von Lebensverlängerung spricht, so meint man damit, wie der Mensch im allgemeinen sein Leben verlängern könne. Darauf habe ich kurz und bündig zu antworten: alles, was das Leben nicht verkürzt, verlängert es. Wie aber der moderne Mensch mit Raffiniertheit darauf ausgeht, sein bißchen Leben zu kürzen, darüber haben wir vielleicht ein andermal Gelegenheit, uns auszusprechen. Im allgemeinen sei hier nur bemerkt, daß alles, was gegen eine naturgemäße Lebensweise geht, uns vorzeitig aufreibt. Es ist klar, daß diese Art Lebensverlängerung, die einfach den natürlichen Lauf des Lebens nicht hemmt, mit der fabelhaften Makrobiotik der Alten und einiger spekulativer Köpfe der Neuzeit nicht das geringste zu tun hat.

Aber es gibt noch eine Art der Verlängerung unseres Daseins und diese scheint mir weitaus am wichtigsten zu sein. Handelt es sich denn nicht sowohl darum, solange wir da sind und solange wir wirken müssen, gesund zu sein und mit Frohmut und Kraft wirken zu können? Ist das ein Leben und des Lebens wert, mit siechem Körper, gebrochen an Leib und Seele, sogen. „alte Tage" hinzubringen? Also diese letztere Art der Lebensverlängerung gipfelt in dem Hinausschieben des vorzeitigen Alters, des Alterns überhaupt. — Wie das beginnen?

Erinnern wir uns, daß unsere Körpermaschine von einer unkörperlichen und unsterblichen Seele regiert wird. Diese ist es nun, welche an sich den ersten Eindruck eines freudigen oder traurigen Ereignisses empfängt; aber wie Freude oder Kummer sich schon im Gesichtsausdruck zeigt, so beteiligen sich auch alle andern Organe daran. In der Tat ist die Harmonie glücklicher Gefühlszustände, als: innere Zufriedenheit, Seelenruhe, Heiterkeit, Freude ꝛc. für die leibliche Gesundheit und zur Erlangung eines hohen Alters von der größten Wichtigkeit. Freudige Einflüsse haben vermehrten Blutzufluß zum Gehirn mit entsprechender besserer Ernährung der Nervenzellen im Gefolge, was sich in einer Neubelebung des ganzen Körpers ausspricht. Umgekehrt ist der Blutzufluß zum Gehirn bei herabdrückenden Einflüssen, als: Sorge, Kummer, Hoffnungslosigkeit u. s. f. vermindert; darunter leidet die Ernährung der nervösen Elemente und somit der ganze Organismus. So groß ist der Einfluß des Gemütslebens auf den Körper, daß z. B. Schreck plötzlich lähmen oder auch eine vorhandene Lähmung aufheben kann. Nicht umsonst spricht man von „gebrochenem Herzen" nach Seelenbetrübnis aller Art.

In der Tat „bricht das Herz", das heißt, man sieht nicht selten, daß bei Personen, über die Kümmernis gekommen ist, der Herzschlag schwächer, das Herz selbst erweitert wird, und daß sich nach und nach Klappenfehler mit allen ihren Folgen einstellen. Sehr häufig sind auch Verdauungsstörungen und hartnäckige Magenkatarrhe infolge anhaltenden Ärgers. Wem ist nicht bekannt, daß durch einen heftigen Schrecken die Haare in einer einzigen Nacht weiß werden können!

Hieher gehört auch, wie schon der alte Hufeland betont, jene sehr böse Seelenkrankheit, die unter dem Namen der üblen Laune bekannt ist. „Nichts vermag so sehr die Blüte des Lebens welk zu machen, jedem Genuß und jeder Freude den Eingang zu versperren, und den schönen Lebensstrom in einen stehenden Sumpf zu verwandeln, als diese böse Gewohnheit. Ich rate jedem, dem sein Leben lieb ist, sie als ein tödliches Gift zu fliehen und nie aufkommen zu lassen." —

Ebenso wirkt hemmend auf alle Lebensvorgänge und verknöchernd im eigentlichen Sinn des Wortes jene egoistische, geizige Zurückhaltung und Interesselosigkeit fremdem Wohl und Wehe gegenüber. Daher altern nach Dr. Hermann Weber in England viele in den Ruhestand versetzten Militär- und Zivilbeamten so ungemein rasch, weil sie der Interesselosigkeit anheimfallen. Gelingt es, neue Interessen zu wecken, so wird dadurch sehr oft das vorzeitige Altern aufgehalten. Ob einer parlamentarische Tätigkeit aufnimmt, oder mit regem Eifer einen Sammelsport betreibt, und wäre es das Sammeln von Briefmarken oder Reklamebildern, gleichviel, wenn nur das Hirn wieder arbeitet und dadurch ein größerer Blutzufluß zu den Ganglienzellen stattfindet; so kann dadurch in vielen Fällen auch dem physischen Zusammenbruch des Individiums gesteuert werden. Eine Verlängerung des Lebens um 10, ja 20 Jahre weist Hermann Weber schlagend an eklatanten Beispielen nach.

Wenn deprimierende Gemütszustände solch großartige Wirkungen im physischen Leben der Menschen verursachen können, warum sollte nicht auch ihr Gegenteil, nämlich heitere, frohe Seelenstimmungen ein frohes, frisches Gedeihen des Körpers bewirken?

So gewiß als Traurigkeit, Trübsal, Ärger, üble Laune, Furcht, Langeweile den Körper untergraben, so gewiß hilft Frohsinn, Seelenruhe, Zufriedenheit und Glück denselben erhalten.

Seht sie euch an, die Menschen, die ein sehr hohes Alter erreichten und dabei jugendlich frisch sind, fragt sie, welche Panacee sie ihr eigen nennen, und sie werden euch anlächeln mit der heitersten, zufriedensten, glücklichsten Miene der Welt.

Die da in den silberweißen Haaren, mit dem mild verklärenden Abendrot eines glücklich verbrachten Lebens auf ihren Wangen, sie kannten das „Glück" in seiner gewöhnlichen banalen Bezeichnung nicht, sie waren vielleicht „Geächtete des Glücks"; in harter Arbeit, im Schweiß ihres Angesichts erwarben sie ihr Brot, als Tagelöhner, als Arbeiter, als Bauer, als Soldat vielleicht oder als Matrose, und sie kannten doch das Glück, das reine, echte, wahre, innere Glück, das heute noch ihre Züge verklärt. Es ist dies das kostbarste Lebenselixier, das der Mensch besitzt. Aber heute scheint der Großzahl das alte Volksmittel unmodern und fast verächtlich. Will man das Zaubermittel aufsuchen, so muß man in unserer genußsüchtigen, schnellebigen, rastlosen, geldgierigen Gegenwart schon eher in die schindelbedeckte Hütte des Armen, als in den goldgleißenden Marmorpalast des Mächtigen gehen.

Es ist eben nicht das Glück des Besitzes und der befriedigten Genußsucht, welches für unseren Zweck hier in Betracht kommt, sondern das Glück der vollen Seelenharmonie, der Seelenzufriedenheit, kurz das Glück in der Beschränkung und in der Hoffnung auf ein besseres Jenseits.

Wäre die Religion ein leerer Wahn, der Arzt könnte sie dennoch brauchen als ein Mittel zur Lebenserhaltung und somit Lebensverlängerung.

Wohl dem, welchem ein solch glückliches Naturell mit in die Wiege gegeben wurde — die anderen müssen es sich erst erwerben, und das mag manchen hart genug ankommen. Aber der Sieg ist sein, und die Früchte des Sieges genießt er sowohl alle Tage, als noch am Ende seiner Tage.

Ein wichtiger Faktor für die längere Erhaltung der körperlichen und geistigen Energie ist ferner der Verdauungsapparat. Bei der Großzahl der Menschen stellt sich nach dem 60., bei vielen schon nach dem 50. Jahre und früher eine Verminderung der Verdauungsfähigkeit ein, die sich in verschiedener Weise kundgibt, besonders durch Neigung zur lästigen Gasentwickelung und Auftreibung des Unterleibes nach Mahlzeiten oder durch Anfälle von Schmerz 3—4 Stunden nach denselben. Früher oder später werden in solchen Fällen das Herz und die anderen Kreislauforgane in Mitleidenschaft gezogen und frühes Altern angebahnt.

Es liegt ein Fingerzeig der Natur in dieser Abnahme der Verdauungskraft. Mit dem Beginn des Alters nimmt der Stoffansatz ab und die Bedürfnisse nach Zufuhr frischen Materials werden geringer. Dementsprechend muß die Nahrungsaufnahme eingerichtet sein; die Menge der Speisen muß abnehmen und die Natur derselben muß leichter verdaulich und weniger reizend sein. Im 50. bis 60. Lebensjahre muß der Nahrungsverbrauch auf die Hälfte der Speisequantität in der Jugend herabgesetzt werden. Übertretungen dieser hygieinischen Regel bestrafen sich durch Fettsucht, Entartung des Herzens und der Blutgefäße, durch Nierenkrankheiten, Gicht, chronische Katarrhe und andere, das Leben abkürzende Krankheiten.

Oft ist es schwer, kräftige Menschen, welche auch im vorgeschrittenen Alter noch guten Appetit haben, von der Notwendigkeit des Fastens zu überzeugen. Und doch ist dies nichts als eine Folgerung aus den langsamer verlaufenden Lebensprozessen. Wird dem alternden Organismus mehr zugeführt, als er bemeistern kann, dann lagern sich Krankheitsstoffe ab und eines schönen Morgens wird der bisher Gesunde von einem Gichtanfall überrascht, oder es bilden sich Nierensteine, oder die so häufige Verkalkung der Gefäße tritt ein und damit im engsten Zusammenhang ein plötzlicher Schlaganfall, der weniger plötzlich — vielleicht schon seit Jahren vorbereitet war und der sich bei richtiger Diät hätte vermeiden lassen. Nicht ohne Grund sagt daher Dr. H. Weber: „Im ganzen sind diejenigen die glücklicheren, welche infolge einer gewissen Schwäche der Verdauungsorgane, sobald sie sich kleine Freiheiten erlauben, durch Magenschmerzen oder Kopfweh oder Übelkeit sogleich gewarnt werden."

Wie weit man es bei richtigem Verhalten bringen kann, dafür sprechen genaue Erfahrungen eben desselben Gewährsmannes. Er hatte Gelegenheit, viele Fälle zu beobachten, wo Männer zwischen 40 und 60 Jahren, bei im Verhältnis zu anderen Menschen mäßigem Genuß von Speisen und Getränken an fortwährenden Verdauungsstörungen litten, mit Herzschwäche, Gemütsdepression, Abmagerung und einer Art vorzeitigen Alterns, so daß sie 15—20 Jahre älter aussahen und deshalb von Lebensversicherungsgesellschaften zurückgewiesen wurden. Bei Beschränkung auf eine äußerst geringe Nahrungsmenge und vermehrter körperlicher Bewegung wurden sie frei von Leiden, nahmen an Gewicht zu, wurden arbeitsfähig und hatten ein so verjüngtes Aussehen, daß ihr Leben versichert werden konnte. Solcher Beispiele kann jeder beschäftigte Arzt aufzählen.

Es ist überhaupt kaum glaublich, wie wenig unser Organismus braucht, um sich in Gesundheit und Arbeitsfreudigkeit zu erhalten bis zu hohem Alter.

Wir alle essen samt und sonders zu viel. Hören wir Cornaro, wie viel es braucht, um 100 Jahren alt zu werden! Dieser italienische Lustspieldichter hatte bis in sein 40. Jahr ein schwelgerisches Leben geführt, war beständig krank an Koliken, Gliederschmerzen und Fieber und kam durch letzteres endlich dahin, daß ihm seine Ärzte versicherten, er werde nicht viel über zwei Monate leben, alle Arzneien seien vergebens, und das einzige Mittel für ihn sei eine sparsame Diät. Er folgte diesem Rat, bemerkte schon nach einigen Tagen Besserung und nach Verlauf eines Jahres war er nicht nur völlig hergestellt, sondern gesünder, als er je in seinem Leben gewesen war. Er beschloß also, sich noch mehr einzuschränken und schlechterdings nicht mehr zu genießen, als was zur Subsistenz unentbehrlich wäre, und so nahm er denn 60 Jahre hindurch täglich nicht mehr als 21 Lot Speise und 26 Lot Getränk zu sich.

Dabei vermied er auch starke Erhitzungen, Erkältungen und Leidenschaften, und durch diese immer gleiche gemäßigte Diät erhielt nicht nur sein Körper, sondern auch die Seele ein so bestimmtes Gleichgewicht, daß nichts ihn erschüttern konnte.

Als er 80 Jahre alt war, drangen seine Freunde in ihn, doch nun, da sein Alter Unterstützung brauchte, seiner Nahrung etwas zuzusetzen. Er sah zwar wohl ein, daß mit der allgemeinen Abnahme der Kräfte auch die Verdauungskraft abnehmen und man im Alter die Nahrung eher vermindern als vermehren müßte. Doch gab er nach und erhöhte seine Speise auf 28 und sein Getränk auf 32 Lot. „Kaum hatte ich," sagt er selbst, „diese Lebensart 10 Tage fortgesetzt, als ich anfing, statt meiner vorigen Munterkeit und Fröhlichkeit, kleinmütig, verdrossen, mir und anderen lästig zu werden. Am 12. Tag überfiel mich ein Schmerz in der Seite, der 24 Stunden anhielt, und nun erfolgte ein Fieber, das 35 Tage in solcher Stärke fortdauerte, daß man an meinem Leben zweifelte. Aber durch Gottes Gnade und meine vorige Diät erholte ich mich wieder und genieße nun in meinem 83. Jahre den muntersten Leibes- und Seelenzustand. Ich steige von der Erde auf mein Pferd, ich klettere steile Anhänge hinan und habe erst kürzlich ein Lustspiel voll unschuldiger Freude und Scherz geschrieben. Wenn ich von meinen Privatgeschäften oder aus dem Senat nach Hause komme, so finde ich elf Enkel, deren Auferziehung, Zeitvertreib und Gesänge die Freude meines Alters sind. Oft singe ich selbst mit ihnen, denn meine Stimme ist jetzt klarer und stärker, als sie je in meiner Jugend war, und ich weiß nichts von den Beschwerden und den mürrischen und ungenießbaren Launen, die so oft das Los des Alters sind."

In dieser glücklichen Stimmung erreichte Cornaro das hundertste Jahr.

Wäre es auch nicht für jeden ratsam, diese strenge Diät zu halten, so beweist doch dieses frappante Beispiel, daß man im reiferen Alter sein Leben nicht durch Vielessen verlängert.

Daß ein übermäßiger Alkoholgenuß das Leben bedenklich kürzt, darüber ist in der Gegenwart soviel gesprochen und geschrieben worden, daß wir hier auf eine Erörterung verzichten können.

Bei einem Punkte wollen wir uns aber noch etwas aufhalten, der mit der Lebensverlängerung in naher Beziehung steht und der von so vielen modernen Menschen nicht richtig gewürdigt wird. Wir meinen den Schlaf.

Es ist schwer zu sagen, wie viel oder wie wenig Schlaf gut ist. Es wechselt dies sehr mit der Natur des Menschen, mit seiner Tätigkeit und auch dem Lebensalter.

Kinder und junge Leute, die im Wachstum begriffen sind, bedürfen viel Schlaf, auf der Höhe des Lebens schon weniger und noch weniger in der späteren Zeit. Menschen, die sich körperlich stark abmüden, vertragen mehr Schlaf, als solche mit sitzender Lebensweise, und Leute mit sehr lebhaftem Geiste mehr als solche mit ruhiger Lebensauffassung und Tätigkeit. Für die große Mehrzahl sind nach dem Alter von 50 Jahren 6—7 Stunden völlig hinreichend, und eine größere Zahl ist meistens zu viel. Im großen und ganzen darf man sagen, daß Langschläfer nicht sehr alt werden.

Während des Schlafes sind wahrscheinlich die Gehirngefäße weniger tätig und verkalken daher leichter. Daher sterben nicht selten Gichtiker, die meistens guten Appetit und ausgesprochene Neigung zu viel Schlaf haben, vorzeitig an einem Schlaganfall.

Frühes Aufstehen gehört entschieden auch zu den Mitteln zur Erhaltung des Lebens. Für ältere Leute, insofern sie nicht notorisch an irgend einer Schwäche leiden, ist Mäßigkeit im Schlaf ebenso wichtig, wie Mäßigkeit in anderen Genüssen. Daß Tätigkeit und Frühaufstehen das Leben nicht verkürzt, beweist der Chemiker Chevreul, der 102 Jahre alt wurde. Baron Schröder, der bekannte Hamburger Kaufmann und Philanthrop, starb im 100. Jahr; Leopold von Ranke arbeitete noch mit 90 Jahren wie ein Junger. Der Beispiele ließen sich noch viele anführen.

Daß aber das Schlemmen bis tief in die Nacht hinein und das späte Zubettegehen mit von den Eindrücken des Theaters- und Konzertsaales oder des Bierlokals berauschtem Kopf verkürzend auf das Leben wirkt, ist ebenso sicher und braucht eigentlich der Beweise nicht. Unsere ganze schwächliche, vorzeitig alternde Generation mit den abgehetzten, blasierten, schlaffen Gesichtszügen ist uns ein großer Beweis, so gründlich und erschreckend, daß besonnene Ärzte und Menschenfreunde längst zum Rückzug blasen. Aber ihre Trompetenstöße verhallen noch an unfruchtbaren Felswänden.

Natürlich muß sich unsere Körpermaschine einmal abnützen, wir mögen tun, was wir wollen. Nur soll es nicht vorzeitig geschehen. Einmal nimmt die Energie und Leistungsfähigkeit der Organe ab. Wenn das eintritt, müssen die geistigen und körperlichen Arbeiten vermindert werden. Aber nicht das allein; wir müssen auch Rücksicht nehmen auf die verminderte Widerstandsfähigkeit des Organismus gegen Witterungseinflüsse jeglicher Art. Kälte, Nässe, Winde, Nebel führen bei uns im Alter sehr leicht zu allerlei Leiden, wodurch wir ins Zimmer gebannt werden. Leute, denen die Mittel zur Hand sind und die unter dem Einfluß unseres nordischen Winters leiden, müssen daher wärmere Gegenden aufsuchen. Nicht selten gelingt es, durch diesen Schachzug den Sensenmann auf Jahre hinaus um seine Beute zu bringen. Ein Ähnliches leistet in anderer Art ein Sommeraufenthalt in der erfrischenden Luft des Gebirges oder am Meer. Jeder Stadtmensch, ob reich oder arm, sollte sich diese Ventilation gönnen dürfen. Aber ich befürworte nicht unsere Hotelkasten mit dem Komfort der Großstädte und der affengeschwänzten Kellnerkolonie, sondern das einfache, altbürgerliche, zwanglose, heimelige Wirtshaus, die neuere Holzvilla und das zimmervermietende Privathaus; für ganz Anspruchslose sogar die schindelbedeckte Alphütte. Das ist die Vermählung mit der ewig jungen Natur. Kommt her, beseht euch in diesem makellosen Spiegel und tretet mit neuen Vorsätzen wieder ein durch die Tore eurer verweichlichten Großstädte!

Natur ist Leben — und zwar langes und gesundes Leben. Arbeit und Mäßigkeit sind die Hauptbestandteile des von der Natur verordneten Zaubertranks, der uns ewig jung erhält.

Durch die Steppe.

Reiseerzählung von **Henryk Sienkiewicz.**
Übersetzt von **Klara Hillebrand.**

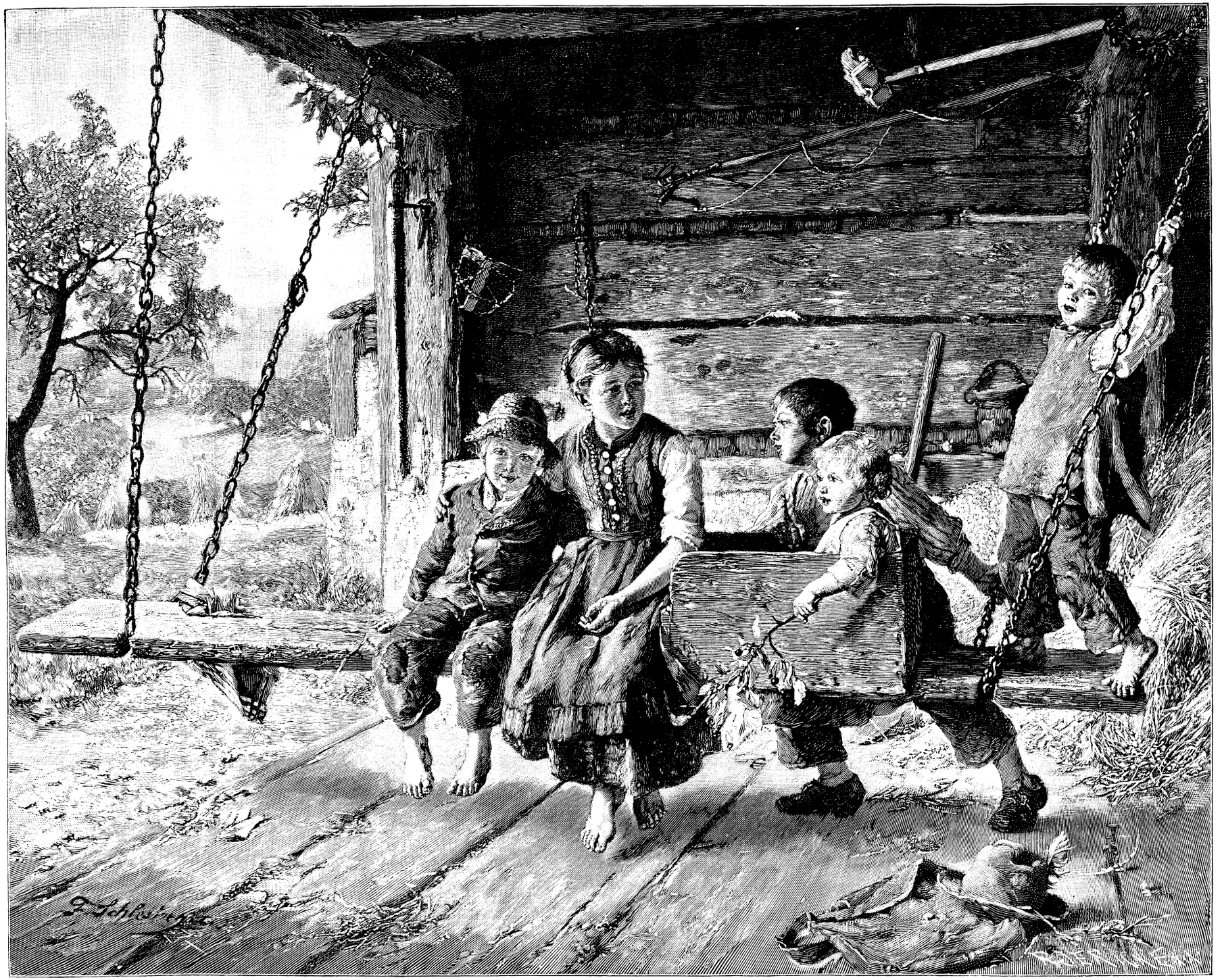
(Fortsetzung.)

6.

Am folgenden Morgen schlief meine junge Frau noch, als ich ausging, um Blumen für sie zu sammeln. Während dieser Beschäftigung wiederholte ich mir selbst unaufhörlich: du bist verheiratet! Dieser Gedanke erfüllte mich mit so grenzenloser Freude, daß ich meinen Blick zum Herrn der Heerscharen erhob und ihm aus vollem Herzen dankte, weil er mich diese Stunde hatte erleben lassen. Ich besaß jetzt etwas in der Welt, was mir allein gehörte, und wenn auch für jetzt nur ein mit einer Leinenplane bedeckter Wagen mein Haus und meinen Herd bildete, fühlte ich mich doch unendlich reich. Mein bisheriges Wanderleben erschien mir so armselig, so bemitleidenswert, daß ich mich zu wundern begann, wie ich es solange hatte aushalten können.

Ich hätte niemals geglaubt, wieviel Glück in dem Worte „Ehefrau" enthalten sein könne, wenn man sein besseres Selbst mit dem eigenen Herzblut so anruft. Hatte ich sie doch schon vorher so geliebt, daß ich die ganze Welt nur durch Lilians Augen betrachtete, alles auf sie bezog und nur das begriff, was sie betraf. Jetzt aber, da ich Lilian meine Frau nannte, was soviel bedeutete, wie — mein für immer — dachte ich, wahnsinnig werden zu müssen vor Glück; ich vermochte es nicht zu fassen, daß ich armseliger Wicht einen solchen Schatz mein eigen nennen durfte. Was fehlte mir noch? Nichts!

Wären diese Steppen wärmer, hätten sie für Lilian eine größere Sicherheit geboten und hätte mir nicht die Pflicht obgelegen, die Menschen alle hier dahin zu bringen, wohin sie zu bringen ich ihnen versprochen, so wäre ich entschlossen gewesen, nicht nach Kalifornien zu gehen, sondern mich mit Lilian in Nebraska niederzulassen. Ich ging nach Kalifornien, um Gold zu suchen. Jetzt mußte ich bei dem Gedanken daran lachen. Was für Schätze konnte ich denn noch finden, da ich sie hatte? Was sollte uns Gold? Ich werde ein schönes Fleckchen Erde aussuchen, wo ewiger Frühling herrscht, Holz zu einem Blockhause fällen und in diesem mit ihr leben. Der Pflug und meine Flinte werden uns vor Hunger und Not schützen.



Familienschaukel. Nach dem Gemälde von F. Schlesinger.

Das alles dachte ich, während ich Blumen sammelte. Als ich genug davon hatte, kehrte ich in das Lager zurück. Auf dem Wege dorthin begegnete mir Mistreß Attkins.

„Schläft die Kleine?“ frug sie, indem sie ihre, von ihr unzertrennliche Pfeife einen Augenblick aus dem Munde nahm.

„Sie schläft!“ antwortete ich.

Mistreß Attkins blinzelte mit einem Auge und fuhr fort: „O, Sie Spitzbube!“

Unterdessen zeigte sich, daß „die Kleine“ nicht mehr schlief. Wir sahen beide, wie sie eben vom Wagen stieg und, die Hand schützend gegen die blendenden Sonnenstrahlen vor die Augen haltend, sich ringsherum umsah. Als sie mich erblickte, kam sie rosig und frisch daher gerannt, wie der Morgen selbst. Ich breitete meine Arme aus, sie kam in dieselben geflogen fast außer Atem, streckte mir ihren kleinen Mund entgegen und rief: „Guten Morgen! Guten Morgen!“

Dann stellte sie sich auf ihre Fußspitzen und mir in die Augen blickend, frug sie schelmisch lächelnd: „Bin ich Deine Frau?“ Was war hierauf anders zu antworten als mit Küssen und Liebkosungen.

So verfloß uns der Rest unseres Aufenthaltes in der Flußgabel. Der alte Smith hatte für diese Zeit bis zu dem Augenblick unseres Aufbruches zur Weiterreise alle meine Obliegenheiten auf sich genommen. Wir besuchten noch einmal unsere Biberbaue und den Bach, über welchen sich Lilian jetzt ohne Gegenwehr tragen ließ. Einmal auch fuhren wir in einem kleinen Boot aus Rotholz den Blue River aufwärts, wo ich ihr in einer Biegung des Stromes eine Herde Büffel ganz in der Nähe zeigte, die mit den Hörnern in dem lehmigen Ufer herumbohrten, bis ihre Stirnen ganz und gar mit einem Panzer getrockneten Lehmes bedeckt waren.

Erst zwei Tage vor unserem Aufbruch endigten diese Ausflüge, einmal, weil Indianer sich in der Nähe hatten blicken lassen, zweitens, weil meine teure Herrin anfing schwach zu werden. Sie sah blaß aus und wurde zuweilen ganz kraftlos. Wenn ich sie frug, was das wohl sein könne, antwortete sie mir immer mit einem Lächeln und der Versicherung, daß es nichts sei. Ich bewachte ihren Schlummer, sorgte für sie so gut ich es verstand, bewahrte sie vor jedem Luftzuge und härmte mich um sie ab, besonders da Lilian anfing, sich manchmal traurigen Gedanken hinzugeben. Sie bildete sich ein, daß es wohl ein Unrecht sein müsse, sich so sehr zu lieben, wie wir es taten; einmal legte sie ihr feines Fingerchen auf das aufgeschlagene Blatt der Bibel, in welcher sie täglich las und sagte traurig:

„Lies, Ralph!“

Ich blickte auf die bezeichnete Stelle. Auch mich ergriff ein seltsam drückendes Gefühl als ich las:

Wer verwandelt die Wahrheit Gottes in Lüge und verehrt das Geschöpf mehr als den Schöpfer, der gesegnet ist in Ewigkeit?

Als ich gelesen, sagte sie:

„Wenn Gott uns deswegen zürnt, dann weiß ich auch, daß er so gütig sein und nur mich strafen wird.“

Ich beruhigte sie damit, daß ich ihr sagte, die Liebe sei ein Engel, welcher aus zwei Menschenseelen emporsteigt und sich aufschwingt zu Gott, ihm Ehre und Lob zu bringen. Später war zwischen uns von solchen Dingen nicht mehr die Rede, denn die Vorbereitungen zur Reise begannen, das Instandsetzen der Wagen, der Tiere und tausend andere Kleinigkeiten raubten mir meine Zeit.

Endlich war der Augenblick der Abreise gekommen; schmerzerfüllt und mit tränenden Augen nahmen wir Abschied von dem Flußdelta, wo wir so glückliche Tage verlebt. Als ich dann die Karawane wieder langgedehnt durch die Steppe ziehen sah, ein Wagen nach dem anderen mit den Reihen der Maultiere davor, da wurde mir wieder leichter bei dem Gedanken, daß jeder Tag uns dem Ende der Reise näher bringen mußte, daß wir in wenigen Monaten Kalifornien erreichen würden, welchem wir so mühevoll zustrebten.

Die ersten Reisetage verliefen nicht besonders gut. Hinter dem Missouri bis zum Fuß der Felsengebirge steigt auf ungeheuren Strecken die Steppe ziemlich steil an. Das Zugvieh ermüdete schnell und blieb oft stehen. Dazu kam, daß wir uns dem großen La Platastrom nicht nähern durften; denn wenn auch die überschwemmten Ufer jetzt frei und die Wasser zurückgewichen waren, so trat eben jetzt die Zeit der großen Frühlingsjagden ein. Zu dieser Zeit umschwärmten eine Menge Indianer die Ufer des Flusses, welche den nach Norden ziehenden Büffelherden auflauerten. Der Nachtdienst wurde schwer und ermüdend, keine Nacht verging ohne Alarm. Am vierten Tage nach unserem Aufbruch aus dem Flußdelta versprengte ich wieder eine bedeutende Abteilung der räuberischen Rothäute in dem Augenblick, wo sie einen Überfall auf unsere Maulesel ausführen wollten. Das Allerschlimmste aber waren die Nächte ohne Lagerfeuer. Da wir uns nicht an die Ufer des La Plata heranwagen durften, hatten wir nichts zu brennen, denn da es morgens oft einen feinen Regen rieselte, zerweichte der Büffeldünger, welcher allein notdürftig das Holz ersetzen konnte, in der Feuchtigkeit und wollte nicht glimmen.

Die Büffelzüge beunruhigten mich ebenfalls sehr. Wir erblickten zuweilen am Horizont Herden von mehreren Tausend Stück, welche wie ein Wirbelwind dahinjagten und alles zertrümmerten, was ihnen in den Weg kam. Wäre eine solche Herde auf ihrem Wege an unsere Karawane geraten, dann waren wir rettungslos verloren. Um das Schlimme zu vervollständigen, begann sich die Steppe mit allerhand Raubtieren zu beleben, welche außer den Indianern den Büffeln nachzogen, mit häßlichen grauen Bären, Kuguars und großen Wölfen aus Kansas und dem Indianerterritorium. Wir sahen oft an kleinen Strömen, an denen wir gerne unser Nachtquartier aufschlugen, ganze Menagerieen bei Sonnenuntergang am Wasser erscheinen, um nach des Tages Hitze den Durst zu stillen. Einmal griff ein Bär unseren Mestizen Wichita an und wenn nicht der alte Smith, der andere Führer Tom und ich ihm zu Hilfe geeilt wären, so hätte die Bestie ihn unfehlbar zerrissen. Ich wollte ihr den Schädel mit einem Beile einschlagen; ich schlug mit solcher Gewalt darauf los, daß der Griff des Beiles, obwohl aus dem festen, starken Holz des Hikorabaumes gemacht, mitten entzweibrach. Trotzdem ging der Bär noch auf mich los und erst als Tom und Smith ihm aus ihren Karabinern eine Kugel in das Ohr schossen, brach er zusammen. Die wilden Tiere waren so frech, daß sie nachts bis dicht an das Lager herankamen und wir im Laufe einer Woche zweie von ihnen, kaum hundert Schritte vom Wagen entfernt töteten. Infolgedessen machten die Hunde vom Abend bis zum Morgen einen so großen Lärm, daß wir kein Auge schließen konnten.

Ich hatte früher dieses Leben mit seinen Aufregungen geliebt; als ich vor einem Jahre noch unter den Gluten der Sonne von Kansas briet, fühlte ich mich wohl wie im Paradiese. Jetzt wünschte ich alle Indianer, Kuguare und Bären in die Hölle, wenn ich daran dachte, daß mein geliebtes Weib dort im Wagen, anstatt zu schlafen, vor Angst um mich bebte und von Unruhe verzehrt, ihre Gesundheit verlor. Ich sehnte mich von ganzem Herzen, dieser Pein ein Ende zu machen und diesem zarten, hilfsbedürftigen und so über alles geliebtem Wesen, das ich am liebsten auf Händen getragen hätte, die Ruhe und den Frieden wiederzugeben.

Es fiel mir eine große Last vom Herzen, als ich endlich nach drei Wochen voll solcher Mühsale die kreidigen, weißlichen Wasser des Flusses erblickte, welchen man jetzt den Republikan-River nennt, der aber damals noch keinen englischen Namen hatte. Die breiten Streifen schwarzen Schilfes, welche sich wie ein Trauerband an dem weißen Wasser hinzogen, konnten uns Brennmaterial in Fülle liefern und wenn auch diese Art Schilf beim Brennen laut knallte und in großen Funken umhersprühte, so brannte es doch besser, als der feuchte Büffelmist. Hier ordnete ich wieder zwei Ruhetage an, denn die hier schon am Ufer verstreut liegenden Felsenblöcke verrieten, daß wir uns in unmittelbarer Nähe des so schwer passierbaren Bergterrains befanden, welches zu beiden Seiten des Rückens des Felsengebirges hinlief. Wir bewegten uns ohnedies schon in bedeutender Höhe über dem Meeresspiegel, was wir aus der Kühle der Nächte schlossen.

Der Temperaturwechsel zwischen Tag und Nacht machte sich uns sehr fühlbar. Einige der Männer, unter ihnen der alte Smith, erkrankten am Fieber und mußten auf den Wagen liegen bleiben. Sie hatten den Krankheitskeim wahrscheinlich

von den ungesunden Ufern des Missouri mitgebracht und durch die großen Mühsale und Unbequemlichkeiten der Reise war dieselbe zum Ausbruch gekommen. Die Nähe der Berge verhieß jedoch eine baldige Genesung. Meine Frau pflegte sie mit einer großen, ihrem engelreinen Herzen allein eigenen Aufopferung.

Aber auch sie sah nicht gut aus. Oft, wenn ich morgens erwachte und mein Blick zuerst auf das süße Gesichtchen der neben mir Schlafenden fiel, schlug mein Herz heftig beim Anblick der Blässe, welche es bedeckte und der blauen Ringe, die sich um ihre Augen legten. Es geschah zuweilen, daß sie erwachte, wenn ich sie so ansah; dann lächelte sie und schlief wieder ein. In solchen Augenblicken hätte ich die Hälfte meiner eisernen Gesundheit hingegeben, wenn wir Kalifornien schon erreicht hätten.

Aber es war noch weit dorthin, ach, so weit! Nach zwei Tagen reisten wir weiter und bald gelangten wir längs der Gabel des „Weißen Mannes“ zur südlichen Gabel des Plata, nachdem wir den Republikan-River südlich liegen gelassen. Der Plata lag mit seinem größeren Teil schon in Kolorado. Das Land wurde mit jedem Schritt gebirgiger; wir befanden uns schon in einer Schlucht, an dessen beiden Seiten sich in der Ferne höher und höher Granitfelsen türmten, bald vereinzelt aufragend, bald in zusammenhängender Kette, wie eine Mauer, bald ganz nahe aneinander rückend, bald weiter auseinander tretend. Auch an Bäumen fehlte es uns nicht mehr, denn alle Spalten und Risse der Felsen waren mit Zwergfichten und Zwergeichen bestanden; hier und da rauschte und plätscherte ein Quell an den Steinwänden herab und oben auf den Felsen hüpften Riesenfaultiere scheu davon. Die Luft war kalt, rein, gesund. Eine Woche später waren die Fieberkranken genesen. Aber die Maultiere und Pferde, welche an Stelle der saftigen Gräser Nebraskas sich jetzt mit einer Kost begnügen mußten, die vorwiegend aus Heidekraut bestand, magerten sehr ab und stöhnten immer mehr, wenn sie unsere schwerbeladenen Wagen bergan zogen.

Endlich, eines Tages, — es war um die Mittagszeit — erblickten wir vor uns wie ein Phantasiegebilde riesengroße, in den Himmel ragende Wolkenkuppen, halb verschwommen durch die Ferne, nebelig, graublau, mit weißen und goldenen Gipfeln.

Bei diesem Anblick erhob sich ein Freudenschrei im ganzen Lager. Die Leute kletterten auf die Decken der Wagen, um besser zu sehen. Von allen Seiten aber erscholl der Ruf: „Das Felsengebirge! das Felsengebirge!“ Die Hüte wurden dabei geschwenkt und aus den Augen leuchtete Begeisterung.

So begrüßten die Amerikaner ihr Felsengebirge; ich aber trat zu meinem Wagen, drückte meine Frau an meine Brust und gelobte ihr, angesichts dieser unförmlichen Altäre Gottes, von welchen ein geheimnisvoller Ernst, eine grenzenlose Majestät ausstrahlte, in der Tiefe meiner Seele noch einmal Liebe und Treue. Die Sonne ging unter, bald trat Dämmerung ein und hüllte die ganze Landschaft in Schatten, nur jene Riesen erschienen im letzten Glanze des scheidenden Lichtes wie ein brennender Kohlenstoß, wie flüssige Lava. Später ging die feurige Röte allmählich in ein immer dunkleres Violett über, zuletzt verschwand auch dieses und verschwamm mit dem Dunkel, durch welches die Sterne auf uns niederschauten.

Wir waren immer noch wenigstens hundertfünfzig englische Meilen von dem Hauptzug des Gebirges entfernt. Er war am Morgen unseren Blicken entschwunden, durch Felsen verdeckt; dann erschien und verschwand er wieder, je nachdem die Windungen unseres Weges ihn unserem Gesichtskreis entzogen. Wir kamen langsam vorwärts, weil immer neue Hindernisse sich in den Weg legten. Wenn wir uns auch soviel als möglich an den Lauf des Flusses hielten, so mußten wir doch, wenn die Ufer zu schmal wurden, denselben verlassen, ihn umgehen und eine Durchfahrt durch die anliegenden Täler suchen. Der Boden dieser Täler war meist mit grauem Heidekraut bewachsen, welches wild und bitter von Geschmack, selbst von den Maultieren nicht gefressen wurde und außerdem ein böses Hindernis für die Reise war, da seine langen, starken Ausläufer sich in die Räder verwickelten und ihr Umdrehen erschwerten.

Zuweilen stießen wir auf Trümmerhaufen oder auf Erdrisse, die zu überwinden eine Unmöglichkeit war. Dieselben mußten oft in einer Länge von mehreren hundert Yards umgangen werden. Zuweilen kehrten unsere Vortraber Wichita und Tom mit der Meldung neuer Hindernisse zurück. Entweder war dann der Weg wider Erwarten durch Felsen versperrt oder er brach vor einer plötzlichen Senkung ab. Eines Tages, als wir uns in einem schönen ebenen Tale glaubten, bemerkten wir noch zur rechten Zeit, daß diesem Tale die abschließende Lehne fehlte. An Stelle einer solchen befand sich ein bodenloser Abgrund, so tief, daß das Auge nur ängstlich an der steil abfallenden Wand hinabglitt und den Kopf ein Schwindel befiel. Rieseneichen, welche in der Tiefe des Grundes wurzelten, erschienen dem bloßen Auge wie kleine schwarze Sträucher und die Büffel, die zwischen denselben grasten, wie Bergschafe.

Wir gerieten immer tiefer in dieses Land der Steine, Felsenbrüche, Trümmerhaufen, Abgründe und hochragenden Felsen, die unter und übereinander gehäuft lagen. Das Echo in diesen Granitgewölben wiederholte doppelt und dreifach die Flüche der Wagenlenker und das Quieken der Maultiere. Unsere Wagen, die uns in der Ebene der Steppe groß und prächtig erschienen waren, kamen uns hier neben den Steinriesen seltsam klein vor und verschwanden in den Hälsen der Engpässe, als wären sie von einem Riesenrachen verschlungen. Kleine Wasserfälle, von den Indianern „lachende Wasser“ genannt, hemmten alle paar hundert Schritte unsere Weiterreise; die großen Mühsale erschöpften unsere und der Tiere Kräfte und so oft auch die Hauptgebirgskette am Horizont vor uns auftauchte, erschien sie uns doch um nichts näher gerückt, sondern immer gleich weit entfernt und verschwommen.

Glücklicherweise besiegte die Neugierde die Ermüdung in uns und der stete Wechsel des Gebirgspanoramas erhielt die Neugier wach. Keiner meiner Leute, selbst die in Alleghan gebornen nicht, hatte jemals eine solche Wildnis gesehen; auch ich blickte mit stammender Bewunderung auf diese Schluchten, an deren Rändern die schrankenlose Phantasie der Natur Paläste, Festungen, ja ganze Felsenstädte gebaut hatte.

Von Zeit zu Zeit trafen wir Indianer, doch waren sie anders geartet, wie ihre Stammesgenossen in der Steppe; sie lebten mehr vereinzelt und waren wilder als jene. Der Anblick der Weißen trieb sie in die Flucht, zugleich machte er sie aber auch blutdürstig. Sie schienen noch grausamer zu sein als ihre Brüder in Nebraska; ihr Wuchs war höher, sehniger, ihre Hautfarbe dunkler, und die weitgeöffneten Nüstern, der flackernde Blick gaben ihnen den Ausdruck wilder, eingefangener Tiere. Auch in ihren Bewegungen lag eine fast tierische, mißtrauische Hast. Wenn sie sprachen, berührten sie mit den Daumen ihre Wangen, welche abwechselnd blaue und weiße gemalte Streifen aufwiesen. Ihre Waffen bestanden aus Beilen und Armbrüsten, die aus einer bestimmten Art harten Gebirgshagedorn angefertigt und so mächtig waren, daß meinen Leuten die Kraft fehlte, sie zu spannen. Diese Wilden konnten in größerer Anzahl sehr gefährlich werden; sie zeichneten sich durch eine große Raubgier aus. Glücklicherweise erschienen sie nur ganz vereinzelt; die größte Abteilung, welche uns begegnete, überstieg die Zahl fünfzehn niemals. Sie nannten sich selbst Tabeguas, Weeminuts und Yampos. Ihre Sprache verstand auch unser Mestize Wichita, welcher doch in den Mundarten und Gebräuchen der Indianer gut bewandert war, nicht vollständig, deshalb konnten wir ungeachtet allen Nachdenkens nicht dahinter kommen, warum alle, indem sie bald auf das Felsengebirge, bald auf uns wiesen, die Hände schlossen und wieder öffneten, als wollten sie uns mit den gespreizten Fingern eine Zahl andeuten.

Unser Weg gestaltete sich so beschwerlich, daß wir trotz beträchtlicher Anstrengung täglich nicht mehr als fünfzehn Meilen zurücklegten. Die Pferde fingen an zu fallen, denn sie hielten weniger aus als die Maultiere und waren wählerischer im Futter als diese. Auch die Menschen begannen schwach zu werden; sie mußten tagelang gemeinschaftlich mit den Maultieren an Stricken die Wagen ziehen helfen oder an gefährlichen Stellen stützen. Die Schwächeren wurden von Unlust ergriffen, einige erkrankten an Gliederschmerzen und einer der Männer, welcher von der Anstrengung Blutsturz bekam, starb drei Tage darauf, der Stunde fluchend, in welcher er auf den Einfall gekommen war, New York zu verlassen.

Wir befanden uns auf dem beschwerlichsten Teil unseres Weges, an dem kleinen Flüßchen, welches die Indianer Kiowa nennen. Es gab hier keine himmelanstrebenden Felsen, wie an der Ostgrenze Kolorados, dafür war das ganze Land, soweit das Auge reichte, mit größeren und kleineren, unregelmäßig umherliegenden Felsblöcken wie besäet. Diese bald hochragenden, bald umgestürzten Blöcke machten den Eindruck eines zerstörten Riesenkirchhofes, dessen Grabdenkmäler zum Teil umgeworfen sind. Das war die „böse Erde" Kolorados, ähnlich derjenigen im nördlichen Teile Nebraskas. Mit dem Aufgebot aller Kräfte gelang es uns, diesen Teil unseres Weges im Laufe einer Woche zurückzulegen. (Fortsetzung folgt.)

Abschied.

Herbstfäden woben um Weg und Rain,
Und Nebel zogen durch Tal und Hain;
Da bin ich von euch gegangen.
Zur Seite raunte mir ein Bach,
Das Heimweh schritt mir zögernd nach
Mit bleichen, verweinten Wangen.

Noch einmal schaute ich zurück
Zu Heimathaus und Jugendglück
Im Morgengrau'n verborgen.
Die Augen wurden mir tränennaß,
Wie tief mir das Leid im Herzen saß!
Im Herzen die ersten Sorgen!

Und wie ich stand, und wie ich sann
Und wie mir der Bach zu Füßen rann
Mit leisem, wehmütigem Rauschen:
Da klang vom Walde ein Heimatlied,
So traurigschön, so sommermüd —
Da mußt' ich lange lauschen . . .

F. X. Schrönghamer.

Unsere Bilder.

„Ehret die Frauen . . ." (S. 101.) Schiller hat es verstanden, sich bei der weiblichen Welt in Gunst zu setzen; er hat bei jeder Gelegenheit dem schönen Geschlechte Schmeicheleien in schönen Versen gespendet. Sein Gedicht: „Würde der Frauen" beabsichtigt lediglich die Verherrlichung derselben. Und der junge Mann auf unserem Bilde scheint Schillers Genius dazu zu benützen, um ebenfalls lieb Kind bei den Damen zu werden; denn er liest zwei Vertreterinnen des schönen Geschlechtes soeben: „Die Würde der Frauen" vor, und im Brustton heiligster Überzeugung ruft er aus:

„Ehret die Frauen! sie flechten und weben
Himmlische Rosen ins irdische Leben."

Schiller hat dies geglaubt, der junge Mann auf unserem Bilde glaubt es auch und seine Zuhörerinnen - sie glauben es erst recht. Sie klingen ja auch zu schön, als daß sie nicht wahr sein könnten diese höflichen Verse des Dichters. Hoffentlich denkt keiner unsrer Leser in diesem Augenblicke an das Wort, das Goethe dem Baccalaureus im „Faust" in den Mund legt: „Im Deutschen lügt man, wenn man höflich ist."

Abschied. (S. 105.) Der „Jaga" hat auf seinem Weg ins Revier Einkehr gehalten bei einem jungen Basl, einem sauberen Wirtstöchterl. Und weil das Basl den „Jaga" gern hat — man muß ihn ja gern haben den hübschen, stämmigen Menschen — so hat sie ihm eine Strecke weit das Geleit gegeben, sie und eine Freundin, die auch gerade auf Besuch bei ihr war, als der „Jaga" ankam. Zwei hübsche Dirndl als Begleiterinnen, das bedeutet für den Jägersmann Glück. Sonst würde er nicht so vergnügt dreinschauen und heiter lachen. Wenn ihm zwei alte Weiber begegnet wären, sähe sein Gesicht wohl ein wenig anders aus, denn alte Weiber sollen Hexen sein. Als ob es nicht auch junge Hexen gäbe, die oft noch weit gefährlicher sind mit ihrem hellen Geschau als die alten mit ihren müden Augen und ihren längst verblühten Wangen.

Familienschaukel. (S. 109.) Felix Schlesinger (geb. 1833 zu Lausanne) ist mit der Kinderwelt ungemein vertraut; Kinderszenen malt er am liebsten und sie gelingen ihm auch am vorzüglichsten. Sein Bild „Familienschaukel" versetzt uns mitten hinein in das sorglose, heitere Leben und Treiben der Kleinen. Ein Brett, auf zwei Ketten gelegt, genügt, um diesen Bauernkindern ein Vergnügen zu bereiten, von dem Tausende ihrer vornehmen Altersgenossen in der Stadt keine Ahnung und Vorstellung haben. Und wie gesund sie alle aussehen die Mitglieder dieser kleinen „Familie", die sich auf ihrer Schaukel so wohl fühlen, als gäbe es gar keine schönere Lustbarkeit auf der Welt.

Vom Büchertisch.

Ave, Imperator! Roman von J. Haardt. Preis broschiert 4 ℳ, hochelegant geb. 5 ℳ. Verlag von Max Kielmann, Stuttgart.

Mitten hinein in das freudentrunkene, lustberauschte Rom, das sich in der Vergötterung eines Nero nicht genug tun kann, führt uns der geschickte Verfasser. Fremdartig, beinahe unverständlich mutet uns solcher Kultus an und wir wenden uns gerne davon ab und der edlen Heldin, der herrlichen Metella, zu. Prächtig gelungen ist dem Verfasser gerade diese Figur; eine Römerin voll Stolz und Kraft, die ihres Wesens höchste Schöne aber erst als liebendes Weib entfaltet, und deren Ave, Imperator! auch unsere Seele in Mitleid erschauern läßt. Fesselnd, meisterhaft poetisch ist Sprache und Inhalt dieses, auf geschichtlichem Hintergrund sich entrollenden Gemäldes; uns doppelt interessant durch das Hereinragen des Christentums, der grausamen Christenverfolgung und der wunderbaren „ersten Liebe" der jungen angefeindeten Gemeinde. Ave, Imperator! ist darum nicht nur ein hochinteressanter, spannender Roman, nein, es ist mehr; denn das Buch spricht zu unserem Herzen, zu unserer Seele, es ist ein Literaturerzeugnis edelster Art, wie man es gar selten in unserer ziemlich skrupellosen Literaturperiode zu genießen bekommt; es ist uns daher eine Freude, dieses Werk anderen aufs wärmste zu empfehlen. Das schön und elegant ausgestattete Buch verdient es in vollem Maße, da es von Anfang bis zu Ende unser Interesse gleich lebhaft, gleich warm wachzuhalten versteht. Gute Literatur ist seltener geworden, darum möge sich ihr besonders der wahrhaft Gebildete zuwenden. A. K.

Julie Gräfin Quadt hat sich schon früher auf dem Gebiete des Moralromans einen Namen gemacht. Ihr neuestes einschlägiges Werk: Stella (Augsburg 1902. Literarisches Institut Dr. M. Huttler — Michael Seitz. 8°. 190 S. Preis brosch. ℳ 1.60, geb. ℳ 2.40) führt uns eine Heldin vor, die in zunächst angenehm, dann drückend abhängiger Stellung ihre aus der Klostererziehung herübergenommene Reminiszenzen in der großen, der sehr „großen" Welt fast verliert, sich aber doch noch rechtzeitig auf sie besinnt, nach schweren Erfahrungen noch zum persönlichen Glück und zwar zum Ehe- und Mutterglück gelangt. Das Resultat ihrer Lebensführung formuliert sich in den letzten Worten des Romans: „Ich fühlte mich gequälter, unbefriedigter damals als später, wo mich ein Schicksalsschlag nach dem andern traf, weil die Liebe zu Gott mir noch mehr Theorie war als persönliche Lebensbedingung. Letzteres wurde sie mir erst in den Dunkelheiten meines Erdenganges; da begriff ich, daß wir nicht auskommen können mit diesem fernen, theoretischen Lieben; es wurde mir allmählich klar, daß der Gott, welcher Seine Liebe in Strömen von Blut bewiesen, der uns im heil. Sakramente Nahrung und Opfer sein will, unser ganzes Sein besitzen muß, wollen wir die Lebensaufgabe befriedigend lösen, Ihm und den Menschen gegenüber. Dann kann uns all der Erdenwust und Erdenstaub nichts anhaben ꝛc." — Dieser Schluß ist bezeichnend für das Buch, wenn auch nicht durchaus bezeichnend. Wir haben es weit mehr mit einem rein pädagogischen als mit einem rein ästhetischen Roman zu tun, was nicht ausschließt, — wir betonen dies mit Vergnügen — daß das Buch künstlerische Symptome aufweist. Die Beobachtung der Autorin gibt sich nicht selten als eine intim feine. Die Darstellung ist ansprechend lebendig. Eine wohltuende Objektivität tut sich kund: man kann wahrlich nicht sagen, daß die geschilderten Persönlichkeiten der upper ten thousands in den Brennpunkt menschlicher Vollkommenheit gerückt wurden; vielmehr sind es im ganzen lebenswahre Gestalten, die Gräfin Quadt vorführt, und mit kräftiger Hand zieht letztere den Schleier von den großen und kleineren Unvollkommenheiten ihrer Standesgenossen. Demgemäß eignet sich das Buch nicht für ganz junge Mädchen; für die vorgeschrittene weibliche Jugend großstädtischer Hautevolée allerdings, und zumal für Mütter und Erzieherinnen. E. M. Hamann.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

9. **Nr. 35. „Clementine, Maastricht".** Ein Charakter mit viel Gegensätzen, der sich selbst ein Rätsel ist. Vorherrschend bleibt geistige Unruhe; das Denkleben ist, wie bei allen tiefer angelegten Naturen, stark ausgebildet. Phantasie und Planreichtum geben dem Wesen, verbunden mit Zartheit, einen träumerischen Anstrich. Bescheidenheit, Güte und Wohlwollen macht Schreiberin im Verkehr beliebt. Durchaus keine großzügige Herrschernatur, sondern viel Anpassungsvermögen; gelegentlich allerdings auch etwas zu unselbständig. Teilt anderen gern von dem ihrigen mit; durch Geist und Witz nicht so bedeutend, als ihrer Herzenseigenschaften wegen.

Allgemeiner Briefkasten.

An mehrere Leser. Dr. Hugo Mioni ist nicht Karl May, sondern ein in Triest (via dei Fabbri 7) lebender katholischer Priester, apostolischer Missionär und Redakteur einer politischen Zeitschrift (Amico) und zweier Missionszeitschriften. Er hat in Rom an der gregorianischen Universität studiert und später große Reisen nach Afrika und Asien unternommen. — **K. L.** Die Goldschmidtsche Thermitgesellschaft in Berlin bringt Thermit in den Handel; sie stellt Interessenten auf Wunsch Broschüren über Thermit zur Verfügung. — **Stud. phil.** Das Wort „Weichbild" als Bezeichnung für Stadt- und Marktgrenze besteht aus zwei Teilen, aus dem niederdeutschen wik (vicus, οἶκος) und dem Worte bild — Recht (vergl. bilde-lik, billich, unser heutiges billig, unbilde). Demgemäß bedeutet „Weichbild" soviel wie „Stadtrecht", „Marktrecht", was sich schon im 13. Jahrhundert zu dem Begriff „Stadtrechtsgebiet", „Stadtgebiet" erweitert hat. Allmählich wurde „Weichbild" geradezu gleichbedeutend mit „Stadt" oder „Markt" und kam besonders für kleinere städtische Gemeinwesen in Gebrauch.

Redaktionsschluß am 29. Oktober.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

5.

Der Herbstwind fegt über die Haferstoppeln, und in den Lüften sammeln sich die Schwalben zum Fortziehen. Es hat den ganzen Vormittag über geregnet, und nun flutet der goldige Herbstsonnenschein über die Gefilde in reicher Fülle dahin, und die Schellen des Weideviehes und der Gesang froher Hütkinder hallt durch die Lüfte.

Die Franz steht am Brunnentroge, neben ihr ein Zuber voll Wäsche, und nach Kräften klopft und knüllt sie mit dem buchenen Waschbleuel jedwedes Wäschestück, damit es ja gehörig rein und sauber werde. Über lauter Mühen und Hasten hat sich ihr Gesicht dunkelrot gefärbt, und der Schweiß perlt in großen Tropfen daran herab.

Da schlendert der Raffel daher und setzt sich gleichmütig auf den breiten Rand des hölzernen Grandes nieder. Eine Weile sieht er unentwegt zu Boden und schlenkert mit der Hand in dem eiskalten Wasser, dann schaut er auf, macht den Mund ein paar Male auf und zu, als wollte er etwas sagen und getraute sich nicht recht heraus damit, und nachher flatschelt er wieder im Wasser herum.

„Franz, ich bin ... ein Lump, ein recht schlechter Lump," hebt er nachher unschlüssig an.

„So? Zwegen was denn?" frägt die ziemlich gleichgültig. Mit dem seiner Lumperei kann's nicht soweit her sein. Höchstens, daß er irgend eine Kleinigkeit angestellt, derentwegen er sich jetzt Gedanken und Vorwürfe macht.

„Weißt, ich bin schuld gewesen . . ."

„An was?" frägt sie in der nämlichen Weise wie vorhin und hält nicht einen Augenblick inne in ihrer Arbeit.

„Daß Du den Alex verschimpft hast, und daß er jetzt nimmer kommen will."

„Du?" kreischt sie hellauf, und der Waschbleuel entfällt ihrer Hand. „Schandbub Du! Ist's leicht gar nicht wahr gewesen, daß er des Steinmetzen Rosel schön getan?"

„Nicht ein Gedanke daran," gesteht er in allem Gleichmute und aller Ruhe. Bei seiner Kraft und Stärke hat er nichts zu fürchten von ihr, und Schelte ist er gewohnt.

Sie springt vor ihn hin und schüttelt die derben Fäuste vor seinen Augen. „So einen Bruder hat eins? Du . . . Du bist schon mehr wie ein Lump, viel mehr, und kein gutes Auge siehst mehr von mir. Für so ein zuckersüßes Brüderl kunnt sich eine bedanken. Eine gute Lust hätt ich und kratzet Dir die Augen aus, wahrhaftig. Nein, ich kann mich gar nicht erwehren wider den Ärger... Auf der Stell sagst mir, zwegen was Du das tan hast!"

„Was hätt ich ohne Dich angefangen?" stellt er vor. „Weißt ja eh, wie es ist und wie ich darangewesen wär. Ich hab Dir's nicht gerad einmal gesagt. Aber jetzt ist's anders, und ich sag Dir's, daß Du Dich wieder darnach richten kannst. Ganz eine andere Zeit ist jetzt, Franz, ganz einen andern Sinn hab ich. Ich geh fort, und bald Du das Häusel nicht magst, laß ich es halt leer stehen. Mir liegt nichts daran."

„Raffel!" stößt sie halb zornig, halb besorgt heraus. „Jetzt kenn ich mich nimmer aus an Dir. Bist schon verrückt oder wirst es erst?"

„Red nicht lang dawider; ich tu es halt."

Sie will ihm widersprechen, findet aber nicht die richtige Rede. Mit offenem Munde starrt sie ihn an; er kommt ihr zu drei Vierteilen wie ein Stockfremder vor. Gar das Gesicht ist ein Merkliches anders, als es seit jeher gewesen, und selbst die Stimme hat einen ganz anderen Klang. So hat sie ihn noch nie gesehen, so gelassen und ruhig und doch so gleichmütig fest. Er ist nimmer das große Kind, das er bis noch vor kurzem gewesen. Und sie kann auch nicht begreifen, was den allweg stillen, oft sogar etwas beschränkt aussehenden Buben derart verändert haben könnte. Er kommt so wenig unter die Leute wie ehedem, und doch muß irgend ein Grund vorhanden sein, der solche Veränderung hervorgerufen. Wegen nichts und wieder nichts kann solches nicht vor sich gehen, das ist eine klar einleuchtende Wahrheit . . . Fortgehen! Ja, wohin und aus was für einer Absicht? Kann er ein Handwerk oder sonst ein Geschäft, das ihn ernähren könnte draußen in der Fremde?

„Raffel, bist denn bei Trost?" frägt sie nachher mit eigenartig klingender Stimme.

„Ich mein schon," gibt er darauf. „Ich hab mir die Sach gut genug überlegt, und . . . versuchen tu ich es halt."

„Wo willst denn hin?"

„In die Stadt . . ."

„Als ein gemachter Narr? Kannst ja kein Geschäft oder sonst was Rechtes."

„Ich lern erst eins . . . Franz, was ich vorhab, sel ist was Schönes und Großes, das gerad nur einer lernen kunnt

und recht ausführen, dem der Herrgott das Talent gegeben hat dazu. Du kannst es gar nicht fassen, weil nicht einmal mir ein Gedanke daran kommen wäre, nie nicht. Aber angehen werd ich die Geschicht und nicht nachlassen, gerad so, als wenn ich zuhöchst auf einen Baum hinauf wollt bis zum Wipfel. Und deswegen will ich fort, und deswegen mußt Du das Häusel nehmen." Sein Gesicht spiegelt das Feuer wieder, das in ihm loht, und in den Augen beginnt es zu flimmern und zu leuchten, da er so redet, daß der Franz schier eine Gänsehaut aufläuft. Recht richtig kann die Sache nicht sein.

„Und was wär denn nachher sel Geschäft?" forscht sie, schüttelt dabei den Kopf ein Merkliches und verwendet keinen Blick von seinem Gesichte.

„Hast schon gehört, daß einer aus blütenweißem Steine das schönste Zeug stemmen kann, Heilige, Männlein und Weiblein und allerhand Gevieh, gerade so, wie der Steinmetz drüben Wassergründe und Kreuzsteine stemmt aus dem groben Granitstein? Gelt nein? Soll aber seine Richtigkeit haben, und sel soll eine der schönsten Künste sein und Geld einbringen, tausend Gulden und leicht gar noch mehr. Und das will ich lernen."

„Wer hat Dir denn das wieder vorgeschwatzt?" tadelt die Franz ernstlich. „So eine Narretei! Und glauben tust aber auch rein alles, was Dir eins vorschnattert. Auf einer Seiten, meint man, bist gescheit genug und schlau, und auf der andern wieder bist der rechte Heimerl[1]) . . . Und daß ich nicht vergeß! Wie hast mich denn so unglücklich machen mögen, han?"

„Mit was?"

„Mit Deinem Schwatz, den Du mir vom Alex vorgebracht hast?"

Des Raffels Blick ersieht zufällig das Fräulein, wie es die Wiese hinunterwandelt zum Ufer der Wildache. Mit einem Rucke springt er vom Grunde auf und geht hastig über die Gred hinaus.

„Gelt, da gehst und weichst aus!" greint die Franz.

„Ich muß zum Wasser hinab; die will fahren."

Die Franz schaut ihm ein Weilchen sinnend nach, dann zuckt sie überlings zusammen, und die Röte, die sich vorhin über ihr Gesicht gebreitet, schwindet jäh dahin. Ob ihn nicht die häuselt und narrt? Und er, der gute, unerfahrene Patsche, er läßt sich narren und glaubt all die Dummheiten, die sie ihm vorschwatzt, meint, alle Leute wären so aufrichtig und ehrlich wie er . . . Sie lacht jählings kurz und hart auf. Aufrichtig und ehrlich! Ein Schliffel ist er doch trotz alledem. So schlau anstellen, daß Zwist gekommen ist zwischen sie und den Alex, nur damit sie bei ihm bleibt! Mächtiger Ärger geht sie an wider den Bruder, der solches verschuldet; aber auch das Fräulein bekommt ihr gut Teil dieses Ärgers zugemessen. Sie, die Franz, und der Raffel können miteinander rechten und streiten, können sich in den Haaren liegen und scheinbar bitter feind sein, sie sind doch Geschwister, und zu gegebener Zeit haben sie einander doch gern. Deswegen läßt sie den Bruder nicht narren und foppen von so einer hergelaufenen Dirn, die sonst nichts kann als dem Herrgott den Tag wegstehlen über lauter Müßiggang. Wenn sie, die Franz, einmal zur Sprache kommt mit ihr, die versteht sie nachher schon.

Eine Zeitlang wäscht und bleut sie wütend darauf los, daß sie selbst oft vermeint, der Waschbleuel müsse alle Augenblicke in Splitter fliegen, dann aber läßt sie alles liegen und stehen, sperrt die Haustüre ab und schleicht sich hinunter zum Ufer des Flusses und sucht hart neben dem großen Fichtenbaume ein sicher Versteck in dem dichten Gebüsche. Ein seltsamer Gedanke ist ihr jählings durch den Kopf geschlichen und — sie will Gewißheit haben, wie es ist und steht.

Die Ältere und Gescheitere ist allweil sie, und wenn es so wäre, wie ihr der Gedanke die Lage vorgemalt, nachher müßte sie halt darunter fahren wie ein rechter Sausewind und dem wie jenem die Narretei austreiben.

Derweilen schwimmt der Kahn schon hinab gen den Graben, den ehezeit der Böse gescharrt haben soll, um die Gewässer des Sees zum verheerenden Abflusse zu bringen.

[1]) Daheimhocker, leutscheu, beschränkter Mensch.

„Raffel, morgen müssen wir in aller Frühe fort," sagt Erna, das Fräulein, schier traurig. „Und deswegen habe ich heute noch getrachtet, mit Ihnen eine Fahrt zu machen . . ."

„Fort?" stößt der Raffel hastig heraus, und die Stange entfällt schier seinen Händen. „Ja, z'wegen was denn?"

Er hat von allem Anfange an gehört und gewußt, es sind nur Sommervögel, die sich beim Wirte oben eingenistet, aber nie noch hat er in der letzten Zeit daran gedacht, daß sie abfahren könnten und würden, bald der Sommer zu Ende geht, und der Herbst ins Land zieht. Da trifft ihn denn die Botschaft wie ein Blitzschlag aus heiterem Himmel.

„Papa hat nicht länger Urlaub, und dann ist auch die schönste Zeit schon vorüber. Kahle Felder, spießige Stoppeln und fortziehende Vogelscharen! Brrr! Im Herbst und Winter ist es in der Stadt schon entschieden schöner. Alles kommt vom Lande zurück, Gesellschaften und Unterhaltungen kommen wieder in Gang, und dies und jenes wird los, von dem man hier nicht einmal in der Zeitung liest."

Er läßt den Kopf hängen wie ein vom Reif versengtes Blümlein und stiert auf die Wellen nieder, die zur Seite des Kahnes dahinhüpfen. Es ist ihm, als könne er das schöne zarte Dirnlein unmöglich fortlassen, als müsse er es packen mit seinen derben, starken Fäusten und so fest halten, daß es ihm keiner mehr entreißen könne, weder ihr Vater noch sonst einer. Aber er getraut sich nicht einmal, es rechtschaffen anzusehen.

Lässig treibt der Kahn flußab, bis sich der Ferge denn doch aufrafft aus seinem Sinnen und die Stange niederdrückt auf den sandigen Grund und den Kahn rascher dahinschiebt.

„Ich geh auch fort," redet er nach einer Weile tiefen Schweigens.

Sie hebt den bildschönen Kopf und schaut ein Weilchen ganz verwundert in sein finster verzogenes Gesicht.

„Wohin?"

„In die Stadt. Ich lern die Bildhauerei, wie Ihr allweil sagt."

„Es ist also wirklich Ihr Ernst?" fragt sie rasch, und eine leichte Röte überzieht ihre weißen, durchscheinenden Wangen. Sie ist ein Weib wie jedes andere, nicht besser, nicht schlechter, und es ist ihr schon lange klar, daß es nur eines Winkes bedürfte von ihrer Seite, um den hübschen Menschen, in dem trotz seiner Grobschlächtigkeit und Unbeholfenheit ein Künstler von Gottes Gnaden steckt, ihretwegen durch jedes Feuer zu jagen. Und da fällt ihr zufällig ein, was der dicke Professor einmal während einer Gesellschaft bei ihnen gesagt: Könige und Fürsten lassen sich von Gottes Gnaden nennen und namsen, trotzdem sie nur von Menschen gewählt sind im besten Falle, zumeist aber nur einem fraglichen Erbrechte ihre Stellung verdanken; mit Fug und Recht sei aber nur die Kunst von Gottes Gnaden, denn wo Gott nicht den hehren Funken gelegt in eines Menschen Herz, könne weder Menschenwahl noch Erbrecht nachhelfen. Es fällt ihr auch das Geschichtchen ein, das er dabei zum besten gegeben. Als Gott die ersten Menschen ihres Ungehorsams wegen aus dem Paradiese verjagt, hätte er sich ihrer wieder erbarmt, nachdem er das Urtel gesprochen, und er habe in seiner Güte beschlossen, den schuldlosen Nachkommen einen Ersatz zu gewähren für das verlorene Paradies, einen Zauberstab, mit dem sich die Würdigen zu jeder Stunde im Wahne zurückversetzen können in die seligen Gefilde: er habe ihnen die Kunst mitgegeben ins Erdenleben.

Und von solchen Betrachtungen aus sieht sie in dem Raffel nur den angehenden Künstler. Aber dabei bleiben ihre Gedanken keineswegs stehen.

Ihre lebhafte Phantasie hat Eigenschaften und edle, hochstrebende Gesinnungen an ihm gefunden, die ein anderer nicht gefunden hätte, und die auch tatsächlich nicht einmal noch vorhanden, geschweige denn in ihm „gebunden" ruhen und schlafen mochten, und sie schmeichelt sich, den großen, zukünftigen Künstler entdeckt zu haben, in seiner unverdorbenen Seele als die einzige lesen zu können, wie in einem sauber gedruckten Buche, und öfter denn zehnmal des Tages sagt sie sich den Schluß des zweiten Teiles von Goethes Faust vor, vergleicht sich mit Gretchen in dessen Verklärung und wähnt sich das Ewig-Weibliche, das den zukünftigen Kunstgewaltigen von Stufe zu Stufe emporzieht

und emporlockt zu seiner künftigen Höhe über die andern. Nun sie aber merkt, wie schwer ihn die Nachricht von ihrer Abreise, der erste Gedanke an die bevorstehende Trennung trifft, wird es ihr auch ganz weh zu Mute, und ihre Gedanken hasten und eilen der Zeit weitmächtig voraus. Er will also wirklich fortgehen und ein großer Künstler werden, der, von dem sie allweg geträumt. Und er wird hinaufklimmen bis zu jener Höhe, und sein Name, Rafael Wildsperger, wird einer der am meisten genannten und bestklingendsten sein in allen deutschen Landen und darüber hinaus.

Ein Gedanke, der schon öfter ihr Herz beschlichen, kommt wieder und schleicht lockend und schmeichelnd um ihr Herz und ihr Sinnen: wenn sie dann an seiner Seite dahinwandeln würde auf der Menschheit Höhen, auf der ja bekanntlich die Künstler stehen!

Die leichte Röte ihrer Wangen geht nach und nach in dunkles Kirschrot über. Sie taucht die Hand in die Wellen des Flusses und malt mit dem nassen Finger die Anfangsbuchstaben ihres Namens auf das Sitzbrett.

Da prallt der Kahn an einen nur mit ganz kleiner Kuppe aus dem Wasser ragenden Stein, so daß sie wankt und sich rasch am Brette halten muß. Der Raffel aber reißt die Stange herum und drückt das Fahrzeug wieder flußaufwärts. Über lauter Sinnen und Kopfhängen wäre er dem Orte schier zu nahe gekommen, wo nur einer durchfahren kann: der Böse.

Doch Erna deutet ihm, am Ufer anzulegen. Sie will noch einmal hinein in diese wildschauerliche Wilde, in dieses Tosen, Sausen, Wogen und Wallen und sich so recht satt sehen daran; sie will ein Zeitlein ganz allein sein in dieser ungeberdigen Wilde mit ihm, dessen Holdstern sie ist, und dem ihre Backfischträume gehören.

Und der Raffel lenkt den Kahn hinüber, dorthin, wo er ihn das erste Mal hingelenkt, und befestigt ihn an einem Erlenstumpfe. Dann wandeln sie schweigend hart nebeneinander dem Graben und dem Felsgewände zu.

„Gehen Sie vielleicht auch schon bald fort?“ fragt später Fräulein Erna in währendem Gehen.

„Bald,“ nickt er. „Was tu ich daheim, wenn . . . ich doch einmal fort will?“ Er hat eigentlich gedacht: wenn Ihr auch fortgeht, hat sich aber noch rechtzeitig erfangen. Was geht es sie an, was er sich denkt? „Einmal muß es sein, und warum nachher eine Weile herumlosen?“

„Warten Sie noch ein paar Tage!“ rät sie. „Sobald wir daheim sind, will ich mit Papa reden von Ihnen und Ihrem großen, bedeutenden Talente und werde ihn bitten, er möge Sie bei irgend einem hervorragenden Künstler empfehlen. Wissen Sie: Papas Wort wiegt schwer, und was zehn andern abgeschlagen würde, das setzt Papa durch. Aber nur mit einem hervorragenden Künstler soll er abmachen. Was würden Sie bei einem Pfuscher lernen können? Und ich werde Ihnen dann schreiben, nicht wahr?“

„Wenn es Euch nicht verdrießt: ja,“ geht er auf die Abmachung ein. „Aber seid so gut und schreibt bald, leicht schon in acht oder vierzehn Tagen. Ich kenn's: mich leidet es nimmer daheim, und was soll ich auch lang zuwarten, wenn ich doch einmal über das Geschäft will?“ Am liebsten ginge er eigentlich schon gleich morgen fort, aber . . . es geht nicht, es darf nicht sein. Zwei, drei Wochen werden ihn nicht umbringen.

„Gewiß, Raffel,“ verspricht sie. Dann bleibt sie plötzlich stehen und horcht. Vom Graben her dringt das Tosen und Sausen der sich immer und immer überstürzenden und schier endlos dahinwälzenden Wasser, und vom jenseitigen Gehänge herüber klingt ein vielgesungenes Volkslied, das ein Hirtbub leichten Herzens hinaussingt in die sonnigen Lüfte, gerade nur um etwas zu singen, das eine schöne Weise hat:

Jetzund geht's ans Abschiednehmen,
Die schöne Zeit ist gar.
Mußt dich halt nicht gar z'viel grämen!
Schau, sie wird schon wieder kommen
Auf ein andres Jahr.

Wenn die Schwalben wiederkommen,
Auf ein andres Jahr,
Ist's aus mit allem Grämen . . .
Jetzund geht's ans Abschiednehmen,
Die schöne Zeit ist gar.

Wie der Schatten einer düsteren Wolke huscht es über ihr Gesicht, und sie geht wieder weiter.

„Noch niemals hat mich ein Herbst so eigen angemutet, so — man könnte fast sagen — wehmütig,“ meint sie dann. Freilich hat auch noch nie ein Herbst solches Sinnen bei ihr getroffen und solches Träumen. Am Herbste liegt also die Schuld durchaus nicht; aber so sind nun einmal die Bauernleute, und so ist das Töchterlein des wirklichen Rates drinnen in der Stadt: alles soll wer anderer verschuldet haben. „In der Stadt wird man auch der Jahreszeiten und deren Wechsel nicht gewahr,“ fährt sie dann nach Gründen sinnend fort. „Sie werden dies ja selbst einmal finden, wenn Sie einige Zeit in der Stadt sein werden. Und Sie werden vielleicht auch gar keine Zeit finden zu solchen Betrachtungen, bis . . . bis Sie ein gefeierter Künstler sind, bis Sie die höchste Sprosse erklommen haben und sich nun Zeit und Muße gönnen können.“

„Wie lang kann das so währen?“ frägt er neugierig.

Das weiß sie selbst nicht, aber so ein Leut wie sie, gebildet in allen Schulen für „höhere Töchter“ und von Jugend auf abgeschliffen und abgedreht in der Gesellschaft, die nicht allemal das sagt, was sie sich denkt, kann die Rede und Frage des schlichten Bauernbuben nicht in Verlegenheit bringen. „Zwei, drei, vier Jahre vielleicht; je nachdem Sie eben fleißig sind und Ihrem wahrhaft großen und schönen Talente zum Durchbruche verhelfen,“ rät sie. „Und dann auch, je nachdem Sie einen Lehrmeister erwischen. Aber Papa wird jedenfalls alles aufbieten, Sie beim tüchtigsten unterzubringen.“

„O, ich will schon arbeiten und streben,“ versichert er ernst und fest. „Ich laß nicht nach, bis ich alles kann.“

„Und ich werde mir von Zeit zu Zeit erlauben, nachzusehen, welche Fortschritte Sie gemacht haben und werde Ihnen allweg ermunternd und ermutigend zur Seite stehen. Gelt? Wenn Ihnen etwas fehlt oder wenn Sie etwas brauchen, bitte es mir nur zu sagen. Ich helfe Ihnen immer, soferne ich es vermag. Und dann . . . auch schon deshalb, damit Sie mich nicht so bald . . . vergessen. Ich habe Ihnen doch den Weg zu Ihrem Glücke gezeigt.“

„Vergessen? . . . Ich Euch vergessen?“ verwahrt er sich heftig, und er drückt ihre schmale, zarte Hand, daß sie vor Schmerz aufschreit. „Nein, ich hab Euch nicht weh tun wollen, ich . . . ich hab halt nur so ein bissel gedruckt vor . . . lauter Freud, gerad nur vor Freud. Und daß Ihr es gleich so arg spürt! . . . Aber ich Euch vergessen? Früher mein ich, kunnt ich alles andere vergessen, die Franz und die Trud und . . .“

„Wer sind die?“ frägt sie hastig.

„Meine zwei Schwestern,“ erklärt er. „Die Franz ist daheim und die . . .“

„Weiß schon,“ unterbricht sie ihn und lächelt schon wieder. „Ich weiß auch, daß Sie mich nicht aus . . . aus Mutwillen gedrückt haben. Sie könnten mir absichtlich keinen Schmerz verursachen, gar keinen. Was? Sie . . . . haben mich zu gern, gelt?“ Da er sich mit der richtigen Farbe nicht herauszurücken getraut, will sie ihn zwingen. Sie will ihn auf einen Weg leiten, wo er nimmer anders kann, als ja oder nein zu sagen.

(Fortsetzung folgt.)

Die Barbarafeier.

Skizze von **M. Jägerhuber.**

Schon im Altertum wurde das Namensfest der heiligen Barbara, das auf den 4. Dezember fällt, festlich begangen, und bis auf die Gegenwart wird das Andenken der Heiligen hoch in Ehren gehalten.

In Griechenland wird die hl. Barbara als Patronin gegen die Blattern verehrt, in Syrien ließen sich Frauen und Mädchen am Abend des St. Barbaratages die Augenwimpern mit Weihrauch färben, um gegen Augenleiden gefeit zu sein, während bei den Slaven varnice (Brei) gekocht wurde, aus dem man wahrsagte.

In allen katholischen Ländern gibt es Kirchen und Kapellen, die der hl. Barbara geweiht sind. Wohl eine der ältesten ist die auf der Barbarainsel, l'Isle Barbe bei Lyon, welche der Erzbischof Leidrad, der Bayer, zu Anfang des 9. Jahrhunderts erbaute.

Die hl. Barbara wird als Patronin der Sterbenden heutzutage noch angerufen, besonders am Rhein und in Altbayern. Hier betet man häufig in katholischen Familien:

Heilige Barbara, du edle Braut,
Mein Leib und Seele sei dir anvertraut,
Sowohl im Leben als im Tod
Steh mir bei in jeder Not, u. s. w.

Hauptsächlich wird aber die hl. Barbara hochverehrt als Schutzherrin des Bergwesens und der Artillerie.

Wie die Reiter St. Georg zu ihrem Patron erkoren hatten, so wählte die Artillerie St. Barbara zur Vermittlerin zwischen den Zunftgenossen des Geschützwesens und ihrem Herrgott. Diese Zunftgenossen der Büchsenmeister, der Konstabler, der Feldschützen und Zeugmeister, dann die unteren Stuckknechte, begingen alljährlich am 4. Dezember feierlichst das Fest ihrer Patronin und immer noch begehen die Bergleute und Artilleriegarnisonen den Barbaratag. Das Bild der Heiligen ziert dann alle der Waffe dienenden Gebäude und Räume, die Zeughäuser, die Pulvermagazine. Auf den französischen Kriegsschiffen heißt die Pulverkammer noch jetzt „La Sainte Barbe“.

In Frankreich wird überhaupt St. Barbara am meisten geehrt. Bei Austerlitz begeleiteten die Kanoniere ihre Kugeln mit Hochrufen auf die Schutzheilige. An ihrem Namenstage fühlt der Artillerist sich gehoben durch das Bewußtsein, seiner Waffe anzugehören, und mit doppelter Verachtung sah ehedem der alte Troupier auf den Pekin[1]) herab, wenn die Barbarafeier ihm Veranlassung bot, aller Welt zu zeigen, daß er einer der Auserwählten sei, welche das Recht hätten, sich des Festes der Heiligen ganz besonders zu freuen. Am 4. Dezember geht es auch jetzt noch hoch her in den Quartieren der Artillerie. Alle Räume sind geschmückt und das Fest wird mit Kirchenparade und Festmahl gefeiert, ebenso bei den Bergleuten.

Der Ursprung der Legende, auf welcher die Heiligsprechung beruht, wird verschieden erzählt. In Deutschland bezieht man die Legende meist auf die Tochter eines gewissen Dioscorus, der nach einigen i. J. 235 n. Chr. zu Nikomedien in Kleinasien, nach anderen i. J. 306 zu Heliopolis in Ägypten gelebt haben soll. Das Verdienst der Heiligen wird wieder verschieden begründet; ihr fester Glaube und die standhafte Treue, mit welcher sie der christlichen Lehre anhing, sind indes nach beiden Lesarten die Beweggründe gewesen, welchen sie die Kanonisation zu danken hatte. Die eine Erzählung behauptet, eine fromme Jungfrau Barbara sei ihres Glaubens wegen eingekerkert gewesen, aber ihr Gebet habe die Mauern des Gefängnisses gesprengt; später habe man ihre Vermittelung in Anspruch genommen, als ein christliches Heer eine heidnische Stadt belagerte, und so sei dann das Unternehmen gelungen. Die andere Legende berichtet, Barbara sei um ihres Christenglaubens willen hingerichtet worden, ihr eigener Vater habe die Strafe vollzogen, auf dem Heimwege vom Richtplatze aber sei er vom Blitze erschlagen worden. Daher werde auch heute noch bei schweren Gewittern die heilige Barbara um Schutz angefleht.

In Frankreich lautet die fromme Sage anders; sie bringt die Artillerie und das Geschütz in weit nähere Beziehungen zu ihrer Schutzheiligen, als jene Deutungen es tun. Danach soll der Hergang folgender gewesen sein:

Im 4. Jahrhundert n. Chr. lebte in der jetzigen Stadt Bona in Algerien ein alter Hauptmann der 4. Kyrenäischen Legion, Namens Narzal Alypius, welchem auf seinen Kriegszügen in Kleinasien ein weiser Mann allerlei Geheimnisse der Feuerwerkerei und der schwarzen Kunst geoffenbart und mitgeteilt hatte. Nachdem Alypius den Abschied genommen, ließ er sich in seiner Heimatstadt, welche damals Hippona hieß, nieder, verheiratete sich und wurde Vater einer Tochter, Barbara geheißen, welche schon als Kind ungewöhnliche Geistesgaben an den Tag legte. In einem Alter von zwölf Jahren war sie mehrerer Sprachen mächtig und studierte mit Eifer die Schriften des hl. Augustinus, der damals den Bischofssitz von Hippona inne hatte. Daneben war sie mit ihrem Vater in dessen Laboratorium tätig, wo sie viel mit Salpeter hantierten, den man zu jener Zeit indischen Schnee nannte. Als Vater und Tochter eines Tages eine Mischung herstellten, entzündete sich diese mit einem Knall; sie hatten das Pulver erfunden.

Barbara war ebenso schön wie klug und viele warben um ihre Hand. Sie verschmähte jedoch alle Heiratsanträge und trat, ihrer frommen Neigung folgend, in das in Hippona befindliche Kloster der heiligen Perpetua. Bald darauf landeten die Vandalen in Afrika. Im Sommer 430 erschienen sie vor Hippona, nachdem sie unterwegs alles verwüstet und zerstört hatten, was punische und römische Mühe und Arbeit geschaffen. So versuchten sie es auch vor Hippona.

In der Stadt brach nun eine so heftige Pest aus, daß die Einwohner kaum mehr atmen konnten. Viele erlagen der Seuche, ratlos und verzweifelnd irrten die Überlebenden in den Straßen umher. Da schaffte zunächst der alte Hauptmann Abhilfe. Er suchte seine Tochter im Kloster auf; hier machten sich beide an eine geheimnisvoll und eifrig betriebene Arbeit. Nach einigen Tagen wurden aus ihrer Werkstatt große Gefäße auf die Wälle geschafft. Während Alypius mit deren Unterbringung und Aufstellung beschäftigt war, traf ihn ein Pfeil und tötete ihn. Barbara allein kannte das Geheimnis ihres Vaters und war imstande die Stadt zu retten. Unverzüglich erschien sie auf den Wällen und übernahm die Leitung. Die Gefäße wurden geöffnet, eine darin befindliche Masse wurde rings um die Stadt in die Gräben gestreut und dann in Brand gesetzt. Gleich darauf war Hippona in Rauch und Flammen gehüllt. Als jener sich verzogen hatte, diese erloschen waren, erschien die Luft rein und die Leichen sahen schwarz aus, sie waren verkohlt. Die Pest aber war verschwunden.

Die Vandalen mußten sich nun zu einer regelrechten Belagerung verstehen. Barbara aber war die Seele der Verteidigung. Mit indischem Feuer beleuchtete sie nachts das Vorland, um den Versuch einer Leitererersteigung zu hindern, und am Tage ließ sie Brandpfeile und glühende Kugeln auf die Angreifer schleudern. Aber Hunger und Krankheit siegten schließlich über den Mut und die Ausdauer der Bewohner. Am 25. August 431 öffnete Hippona nach vierzehnmonatlicher Einschließung seine Tore. Ihrer Versprechungen ungeachtet begannen die Vandalen sofort zu plündern, zu morden, zu sengen und zu brennen.

Barbara war mit einer Anzahl junger Christinnen in ihr Kloster geflüchtet, vor welchem alsbald die feindlichen Krieger erschienen und Einlaß verlangten. Als er verweigert wurde, sprengten sie das Tor. Barbara wußte, was ihrer aller wartete. Sie sammelte die ratlosen Gefährtinnen in der Kirche um sich und hieß sie niederknien, sie selbst blieb aufrecht stehen. Um ihre Lippen schwebte ein heiteres Lächeln. Während die übrigen in laute Klagen ausbrachen oder in stummer Verzweiflung ihr Schicksal erwarteten, blieb sie ruhig.

Da brach unter den Axtschlägen der Vandalen die Kirchentüre zusammen, die rohen Krieger drangen wütend ein. Barbara erhob ein Kreuz, das sie in der Hand hielt, gegen Himmel. Ein Donner antwortete dem Zeichen. Die Wände erzitterten, der Boden hob und senkte sich, das Gewölbe stürzte zusammen und begrub alle, die darunter waren. Ein vertrauter Laienbruder hatte die in der Krypta angehäuften Sprengstoffe entzündet.

Lange bestand für die Artillerie eine Verordnung Kaiser Karls V., welche lautete: Wenn die Kugel in das Stück eingeführt wird, soll man das Zeichen des Kreuzes über die Mündung machen und die Hilfe der hl. Barbara anrufen. Wer gegen dieses Gebot fehlte, mußte der Heiligen zwei Pfund Wachs zahlen bezw. verehren.

Die „hl. Barbara“ ist eines der ältesten Volksschauspiele. In Teining bei Wessobrunn und in Andorf (Oberbayern) ging es vor nicht gar langer Zeit über die Bühne. „Barbarazweige“ werden am 4. Dezember ins Wasser gesetzt, wo man sie aufgehen läßt wie Jerichorosen. In manchen Gegenden Altbayerns und auch in einigen protestantischen Ortschaften Frankens vertreten die Barbarazweige die Stelle des Weihnachtsbaumes. In München werden an diesem Tage die Zweige von Holunder, Kastanien, Kirschen u. s. w. in Menge verkauft. In unser glaubensarmen Zeit immerhin ein schöner Brauch!

[1]) Pekin: Spottname für die unbewaffneten Bürger in Frankreich.



Photographieverlag von Franz Hanfstängl, München.

Die Raſt. Nach dem Gemälde von A. Wierusz-Kowalski.

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Fortsetzung.)

9.

Fünf Minuten später, als die ganze Gesellschaft den Pachthof verlassen und sich gruppenweise in den anstoßenden Wald begeben hatte, trat Marie Heiß, die Pächtersfrau, an den Fuß der steilen, leiterartigen Treppe, welche zu den Bodenräumen führte, und rief mit lauter Stimme hinauf: „Herr Scharf, wenn es Ihnen beliebt, können Sie jetzt herunterkommen; das Haus ist leer!“

Herr Scharf hatte seit einigen Tagen das kleine, gerade unbenützte Giebelstübchen der Familie Heiß auf unbestimmte Zeit gemietet.

„Armer Mann!“ sagte Frau Heiß jetzt zu dem Diener Johann, welcher beschäftigt war, Weinflaschen und Gläser wieder in die Körbe zu packen. „Er ist krank und dabei so scheu, daß er förmlich Angst hat, jemandem ins Gesicht zu sehen.“

Der Fremde kam jetzt langsam, mit unsicheren Schritten die schmale Hühnerstiege herunter. Er war groß und mager und äußerst ärmlich angezogen, alles in allem das Bild eines gänzlich verlotterten Menschen. Im vorbeigehen warf er einen mißtrauischen Blick auf den wohlbeleibten, glattrasierten Diener, der neben Frau Heiß herumhantierte.

„Ein seltsamer Mieter, den Sie da haben, Frau Heiß!“ bemerkte Johann, als der Fremde außer Hörweite war. „Sieht ja fast wie ein Zuchthäusler aus.“

„Wie unbarmherzig von Ihnen!“ rief Frau Heiß mit einem unwilligen Blick auf den wohlgenährten Sprecher. „Einen ruhigeren und bescheideneren Mieter habe ich noch nie gehabt. Er macht mir gar keine Ungelegenheiten.“

„Hat er denn die Miete schon bezahlt, Frau Heiß?“ forschte Johann, indem er den Finger schlau an die Nase legte.

„Nein, natürlich noch nicht! Er ist ja auch noch keine Woche im Hause, und Heiß ist nicht der Mann, einen Mieter in den ersten Tagen zu mahnen. Pfui, wer wird so mißtrauisch sein, Johann!“ Kopfschüttelnd wandte sie ihm den Rücken und ging an ihre Arbeit.

Inzwischen war Scharf, der Mieter, langsam denselben Pfad hinabgeschlendert, welchen Sabine von Rechten und Kurt von Wildhofen kurz vorher eingeschlagen hatten. Er hatte die beiden von dem Fenster seines Dachstübchens aus in den Wald schreiten sehen.

Den abgeschabten Kragen seines alten Überziehers hoch hinaufgeschlagen und den zerdrückten Hut möglichst tief in die Augen gezogen, so stapfte er langsam einher. Seine roten Hände hatte er tief in die Rocktaschen vergraben, ein schmutziges, buntes Seidentuch schützte seinen Hals vor der Kälte. Mit seinen schadhaften Stiefeln bewegte er sich auf dem feuchten Waldwege vorsichtig weiter, dabei ununterbrochen mit sich selbst redend und lebhafte Geberden machend. Meistens waren es Drohworte, die aus seinen zusammengepreßten Lippen hervordrangen.

Der Mann sah krank, hungrig und verzweifelt aus: ein Bild des Elends. Er trat jetzt in einen der schmalen Pfade, welche man der Fasanenjagd wegen durch das dichte Unterholz gebahnt hatte. Solche Durchbrüche waren in großer Anzahl vorhanden, die sich teils durchschnitten, teils nebeneinander herliefen oder das Jagdterrain umgaben. Der Fremde war noch nicht weit gegangen, als er in geringer Entfernung das vom Fenster aus beobachtete Paar in eifrigem Gespräch stehen sah. Er trat schnell seitwärts in das Gehölz und verbarg sich hinter einem dichten Wachholderbusch. Die Entfernung zwischen ihm und den beiden jungen Leuten war zu groß, als daß er das Paar hätte belauschen können, trotzdem dieses viel zu vertieft in sich selber war, um die Nähe eines Dritten zu ahnen.

Der Herr hielt die Hände der jungen Dame in den seinigen und versuchte sie leise an sich heranzuziehen; sie aber entzog sie ihm, wandte sich hastig von ihm ab und betrat schnell den Weg, welcher an dem Versteck des Fremden vorüberführte. Ihr Begleiter sah ihr einige Augenblicke nach; dann schritt er mit gesenktem Antlitz in der entgegengesetzten Richtung davon. Sabine, denn sie war es, schien bis ins tiefste Innere erregt zu sein; heiße Tränen rollten über ihre Wangen und ein krampfhaftes Schluchzen erschütterte ihre schlanke Gestalt, während sie langsam zum Pächterhause zurückkehrte.

Der Mieter der Frau Heiß hatte dies schöne Mädchen vor langen Jahren, als es noch ein Kind war, zum letztenmal gesehen; aber ihr goldblondes Haar und ihre großen, blauen Augen waren unverändert geblieben.

Jetzt trat er plötzlich aus dem Gehölz heraus und stellte sich ihr in theatralischer Pose und mit ausgestreckten Händen in den Weg.

Sabine schrie laut auf und stand, vor Schreck gelähmt, still; sie hielt den Mann für einen Landstreicher mit üblen Absichten. Trotzdem versuchte sie mit Aufbietung ihres schwachen Mutes an ihm vorbeizuschlüpfen; doch er blieb mit ausgebreiteten Armen inmitten des Weges stehen, offen seine Absicht bekundend, sie nicht durchzulassen.

„Sei ganz ohne Furcht, mein liebes Kind!“ redete er sie jetzt an; „ich würde Dir um keinen Preis in der Welt etwas Böses zufügen.“

„Geben Sie mir den Weg frei, bitte!“ flehte das geängstigte Mädchen.

„Was? Du erkennst Deinen eigenen Vater nicht mehr, mein Täubchen?“

„Mein Vater!“ Mit entsetzten Blicken maß sie die Vagabundengestalt von Kopf bis zu Fuß, und noch einmal in das Gesicht des Mannes schauend, kam ihr plötzlich die Erinnerung an ihre Kindertage. Auch wußte sie, daß ihre Mutter ihn erst gestern getroffen hatte.

„Warum bist Du noch immer hier?“ stammelte sie. „Du hast der Mutter gestern versprochen, die Gegend zu verlassen und keine Begegnung mehr mit uns zu suchen,“ sagte sie jetzt mit plötzlich wiedergewonnener Fassung.

„Ach, mein Kind, Versprechungen sind schnell gemacht und oft schwer zu halten. Deine Mutter zum Beispiel versprach mir auch etwas, nämlich eine Summe Geldes, und ich kann nicht früher von hier fort, bis ich sie habe. Ich brauche Geld, um nicht zu verhungern, liebe Sabine, — ich brauche dringend Geld.“

„Du willst also jetzt von mir Geld haben?“

„Ja, eine große Summe noch dazu, mein gutes Kind! Deinem armen, kranken Vater geht es sehr traurig. Sieh Dir diesen abgetragenen Überrock, diese klaffenden Stiefel, dieses zerlumpte Flanellhemd an,“ — er öffnete den alten Paletot — „keine Weste, kein Chemisett, kein warmes Unterkleid, um mich vor der Kälte zu schützen! Ach, Sabine, ist es recht, daß Du in Sammet und Pelzwerk einhergehst, während Dein armer Vater vor Kälte zittern muß in seiner elenden Kleidung?“

Trotzdem Sabine ihn in seiner ganzen Schlechtigkeit kannte, erfüllten sie seine Worte doch mit dem tiefsten Mitleid; auch ließ sich die Wahrheit derselben nicht leugnen.

„Ich habe aber kein Geld, um es Dir geben zu können, Vater!“ erwiderte sie klagend und mit einem traurigen Blick auf seine armselige Erscheinung. „Gott weiß es, wie gern ich Dir beistehen würde, wenn ich es könnte; aber auch wir sind sehr arm, und wenn Du mich auch gut gekleidet siehst, besitzen wir doch nur das allernotwendigste Geld, um von hier wieder abreisen zu können. Die Kleider, die wir tragen, haben wir noch nicht bezahlen können.“ Sie dachte einen Augenblick an ihre Ringe; aber die Steine in denselben waren künstliche Diamanten und deshalb wertlos. „Mutter sagte mir, daß sie Dir gestern etwas Geld gegeben hätte,“ fuhr sie fort, „da kannst Du doch heut nicht in so großer Not sein.“

„Armselige fünf Mark! Die habe ich bereits der Pächtersfrau, bei der ich ein kleines Zimmer mietete — auch ohne Geld natürlich — gestern gleich für meine Beköstigung gegeben.“

„Du wohnst im Pächterhause?“ rief Sabine bestürzt. „Dort, wo wir soeben gefrühstückt haben?“

Er nickte zustimmend. „Und werde da bleiben, bis ich Geld genug habe, diese Gegend als anständiger Mensch verlassen zu können,“ setzte er mit Nachdruck hinzu.

Sabine war sprachlos. Wenn ihre Mutter das geahnt hätte, wäre sie wohl lieber gestorben, als heute mit ihr hierhergekommen.

„Du hast doch aber der Mutter gesagt, daß Du sofort in die Stadt zurückkehren wolltest," rief sie empört. „Sie glaubt Dich bereits dort. Warum hast Du sie getäuscht?"

Der Mann lachte leise in sich hinein. „Ihr lieben Weiblein täuscht Euch selbst zu viel. Jetzt aber, Sabine, gib mir einstweilen etwas Geld; selbst das allernotwendigste ist mir willkommen. Morgen erscheinst Du dann wieder hier und bringst mir mehr. Deine Mutter ist eine gefühllose Frau — hart wie ein Stein —, doch Du wirst Deinen armen Vater gewiß nicht umkommen lassen."

„Aber ich besitze ja kein Geld, Vater; ich sagte es Dir schon — außer einer Mark höchstens."

Dabei zog sie eine winzige Börse aus der Tasche und schüttete den Inhalt derselben auf ihre Hand. Es waren ungefähr achtzig Pfennige in Nickel, dazu einige Kupfermünzen. Ihr Vater streckte gierig die Hand darnach aus und versenkte das Geld ohne weiters in seine Rocktasche.

„Das, liebe Sabine, betrachte ich aber nur als einen Scherz von Dir," sagte er dann trocken. „Morgen mußt Du mir schon etwas Nambafteres bringen."

„Das ist aber alles, was ich besitze."

„Unsinn, Kind!" Und plötzlich in einen grollenden Ton verfallend, fuhr er fort: „Die Leute, bei denen Ihr zu Gast seid, sind sehr reich und mit Euch befreundet. Du kannst von ihnen Geld erlangen, wenn Du nur willst."

„Auf welche Weise denn? Ich kann es doch nicht stehlen?"

„Nein, natürlich, aber von ihnen borgen!"

„Lieber Vater, Damen borgen sich kein Geld von Freunden, bei denen sie Gastfreundschaft genießen," entgegnete Sabine in halb belehrendem, halb verächtlichem Tone.

„Sie sind nicht euere ersten besten Freunde. Du bist so gut wie verlobt mit dem Erben dieser Besitzung, das hat mir Deine Mutter erzählt. Sie hofft, daß er Dich bald heiraten wird, und hat mich damit vertröstet. Ich soll damit geduldig warten, bis Du hier die junge Schloßherrin bist, aber . . . ich kann nicht warten; ich muß Geld haben, — innerhalb zweier Tage schon. Wenn Du mit ihm verlobt bist, kannst Du Dir das ja leicht von ihm vorstrecken lassen. Ich brauche ungefähr 2000 Mark."

„Aber, Vater, um Gotteswillen! Außerdem bin ich keineswegs mit ihm verlobt."

„Keineswegs verlobt? Was hat er Dir denn soeben noch gesagt, als er Dich bei den Händen hielt? Du willst mich also belügen und mir ableugnen, daß er Dich um Deine Hand gebeten hat?"

„Ich belüge Dich nicht, Vater, und sage Dir hiermit die volle Wahrheit: Hauptmann von Wildhofen hat mir allerdings einen Heiratsantrag gemacht, aber ich habe ihn ausgeschlagen."

„Ihn ausgeschlagen!" zischte er mit wutblitzenden Augen. Dabei faßte er ihr Handgelenk und schüttelte es heftig. „Du Wahnsinnige, Du alberne Närrin, wie kannst Du Dich unterstehen . . .! Aber ich erlaube das nicht! Gehe sofort zu ihm zurück; gehe zurück und sage ihm, daß Du Deine Meinung geändert hast."

„Das ist ganz unmöglich, Vater!"

„Unmöglich? So? Nun, wir wollen gleich sehen, ob es unmöglich ist. Ich werde schon Mittel finden, es möglich zu machen. Sieh her!"

Er griff in die Brusttasche seines Rockes und zog einen Revolver hervor. Sabine sprang entsetzt zur Seite.

„Du Törin, Dich zu erschießen beabsichtige ich nicht; aber ich schwöre Dir, daß, wenn Du mir das Geld nicht übermorgen ausgehändigt hast, ich Deinen stattlichen Hauptmann niederschießen werde wie einen Hund."

Sabine stieß einen Schreckensruf aus; dann aber, von dem Mute der Verzweiflung erfaßt, führte sie einen heftigen Schlag auf die Hand aus, welche die Waffe hielt. Er aber war schneller als sie, denn er zog sie zur Seite und steckte den Revolver hohnlächelnd an seinen früheren Platz. Seine List hatte also Erfolg gehabt, und er wußte nun, was er wissen wollte: in der Person ihres Liebhabers war Sabine zu treffen.

„In meiner verzweifelten Lage," fuhr er jetzt in drohendem Tone fort, indem er den schäbigen Überrock über dem Revolver zuknöpfte, „kann ich mich mit dem, was Du mir da eröffnet hast, nicht zufrieden geben, und wenn es nötig ist, werde ich ihn" — dabei schlug er dröhnend auf die Stelle, wo der Revolver steckte — „schon zu gebrauchen wissen. Sei also ein folgsames Mädchen und tue, was ich Dir sage. Warum in aller Welt hast Du diesen Freier denn abgewiesen, da Du doch weißt, was für eine vorzügliche Partie er ist?"

„Weil ein Mädchen wie ich seine Gattin nicht werden kann!" rief sie leidenschaftlich. „Weil ich die Schmach eines solchen Vaters, wie Du es bist, auf niemand, am allerwenigsten aber auf den Mann laden will, den ich liebe."

„Danke, mein Kind, für Deine Artigkeiten — doch das ist wohl so die Gepflogenheit der großen Welt, in der Du Dich bewegst. Aber das ist schlimm, recht schlimm; denn wenn Du meinen Worten keine größere Beachtung schenken willst, wirst Du mich nötigen, dem Manne, den Du liebst, eine Kugel durch den Kopf zu jagen. Du weißt, daß es in diesem Dickicht leicht ist, einem Menschen nachzuschleichen, besonders wenn es zu dunkeln beginnt, und ich darf mich wohl rühmen, ein guter Schütze zu sein . . . ja, ein ausgezeichneter sogar. Das ist die größte Fertigkeit, die ich je besessen habe, und ich werde davon Gebrauch machen, sobald Du mich dazu zwingst."

„Oh, Du kannst unmöglich etwas so Entsetzliches im Sinne führen!" rief Sabine verzweifelt aus. Sie rang die Hände und blickte sich ratlos nach allen Seiten um. „Wie könntest Du zu Deinem früheren Verbrechen auch noch das des Mordes hinzufügen wollen!"

„Ich habe ganz und gar nicht die Absicht, das zu tun. Mein früheres Verbrechen, wie Du so hochtrabend das viel zu hart verurteilte Versehen von damals bezeichnest, war nur Folge einer Dummheit und hat Widerwärtigkeiten in Menge für mich gebracht. Ich will darum auch nichts anderes, als bis übermorgen 2000 Mark von Hauptmann von Wildhofens Geld, und Du wirst es mir auf irgend eine Weise verschaffen, — wie, ist ganz Deine Sache, mein Liebling. Die Hauptsache ist nur, daß ich es pünktlich erhalte. Vielleicht wird er es Dir ohne Zögern, aus lauter Liebe geben; aber möglich ist es auch, daß er kein Narr ist und sich weigern wird, die Summe ohne eine Bedingung herzugeben — Männer sind zu dergleichen gewöhnlich nicht ohne weiters bereit. Doch das kann mich nicht kümmern, denn das Benehmen Deiner Mutter zwingt mich dazu, mich an Dich zu halten. Übermorgen um diese Zeit werde ich Dich hier erwarten, und wenn Du nicht erscheinst, wird das kleine Spielzeug in meiner Tasche seine Dienste tun. Verstehst Du?"

„Was aber, wenn ich Dich zwischen heut und übermorgen als Mörder anzeige?" schleuderte ihm Sabine, durch seine wohlberechneten Drohungen fast zum Wahnsinn gebracht, entgegen.

„Wie, Deinen eigenen Vater, mein Herz? Oh, da bin ich sicher, daß Du das nicht tust. Was würde die Welt dazu sagen, und dann, Du kleine Einfalt, man ist kein Mörder, bevor man gemordet hat. Solltest Du das nicht wissen? Und welchen Beweis hast Du dafür beizubringen, daß ich mörderische Absichten hege, bitte? Du als Tochter könntest ja auch gar nicht gegen mich zeugen. Nein, liebe Sabine, mit dem Ausliefern an die Polizei ist es nichts."

„Aber .... aber, wenn Du eine so furchtbare Tat begehst, wirst Du bald genug in ihren Händen sein; man wird Dich . . ."

„Man wird mich aufhängen, meinst Du? Ja, mein liebes Kind, das ist wohl so gut als sicher, daß ich dafür an den Galgen komme, wenn es mir nicht gelingt, zu entschlüpfen; aber das wird den Mann, den Du liebst, nicht ins Leben zurückrufen, vergiß das nicht."

Sabine stöhnte laut auf wie in körperlichem Schmerz. „Was soll ich tun, o Gott, was soll ich tun?" jammerte sie.

„Vernünftig sein und tun, was ich Dir sage! Erzähle Deinem Verehrer, daß Du Dich momentan in Not befindest, sofort einer größeren Summe Geldes bedarfst, und weiter, daß Du ihn doch heiraten wolltest, falls er noch auf seinem Wunsch beharre. Das ist das, was Du zu tun hast. Folge Deines Vaters Rat und alles wird gut gehen. Ich gebe Dir Zeit bis übermorgen, damit Du zu keiner Überstürzung gedrängt wirst. Also . . . sei ein gutes, verständiges Mädchen und handle nach meinen Worten!"

Mit der Hand ihr zuwinkend, trat er zurück in das Dickicht und war sofort ihren Blicken entschwunden. (Fortsetzung folgt.)





Photographieverlag von Franz Hanfstängl, München.

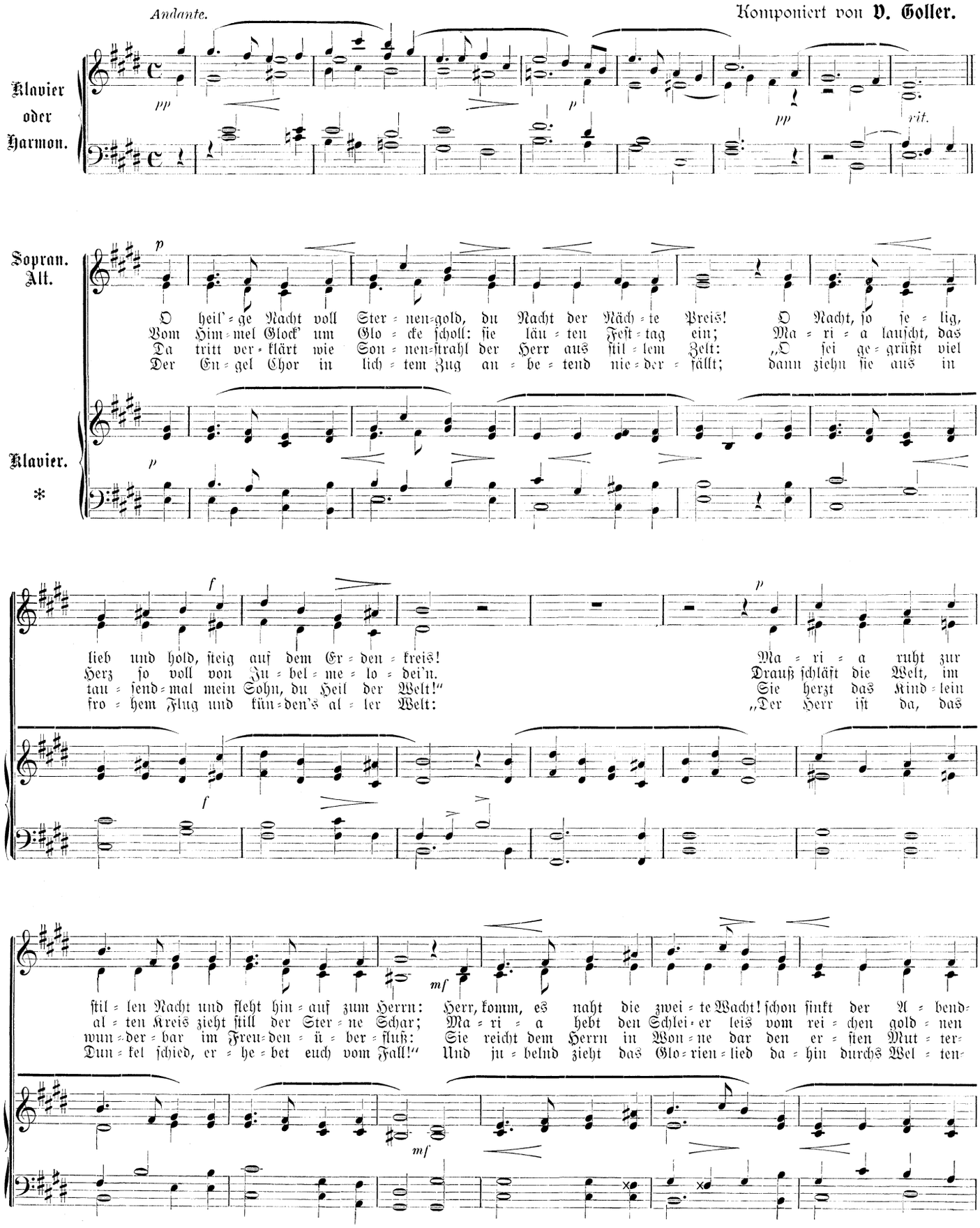
Vom Himmel hoch, da komm' ich her! Nach dem Gemälde von P. Wagner.

Die Geburt des Herrn.

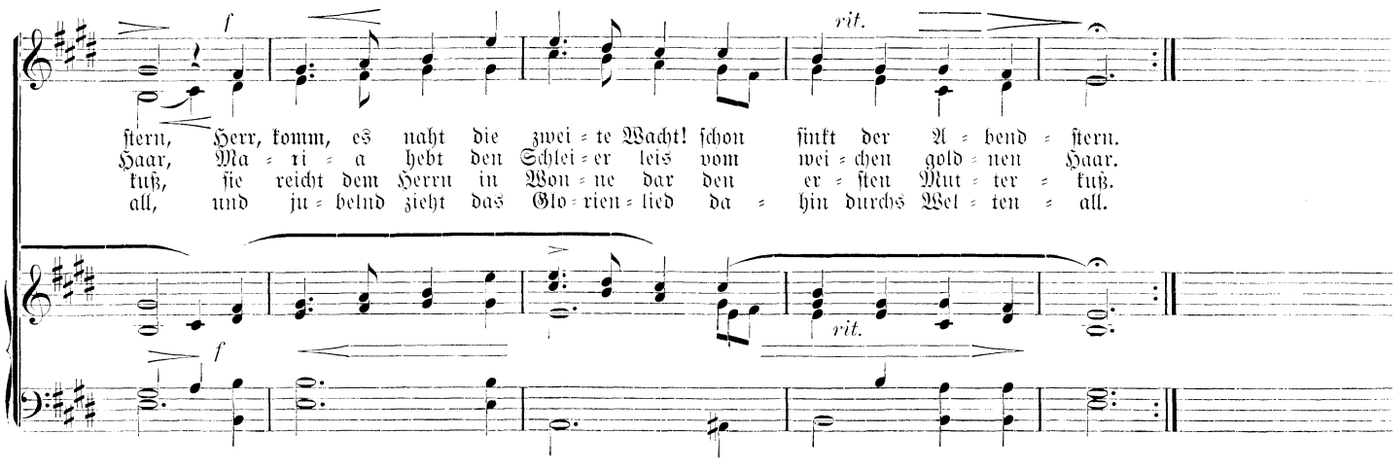
Gedichtet von **P. Gaudentius Koch.**

(Liebfrauenlob.)

Andante. Komponiert von **V. Goller.**



* Kann auch vierstimmig gesungen werden, indem Tenor und Baß die Noten im Baßschlüssel (3. System) singen mit Ausschluß jener, die als Vor- und Zwischenspiel dienen.



Die Schmedererſche Krippenſammlung des Bayeriſchen Nationalmuſeums.[1])

Von **Karl Conte Scapinelli-München.**

Die Weihnachtszeit iſt wieder da und noch ehe der Familienvater ſich nach einem ſchmucken Tannenbäumchen umſieht, ſteigt er hinauf auf den Speicher, wo in einer Truhe die Weihnachtskrippe wohlverwahrt ruht, die er vielleicht von väters her ererbt hat und nur alljährlich durch wenige Stücke ergänzt und erneuert. Freilich in den nordiſchen Ländern finden wir dieſe Familienkrippen ſeltener, aber unten im warmen Süden Italiens, drinnen in den Bergen Tirols und nicht zuletzt in den Städten und Märkten Bayerns, ſpeziell Altbayerns, fehlt ſelten neben dem Weihnachtsbaum die Krippe! Mag ſie nun ganz primitiv und wertlos, oder antik und kunſtreich ſein, ein heiliger, ſüßer Hauch weihevoller Stimmung weht doch von ihr aus auf alt und jung, die ſie ſtaunend umdrängen, und wenn dann am heiligen Abend die Lichter des Weihnachtsbaumes entzündet und ihre Strahlen in das ſchummrige Dunkel des Stalles zu Bethlehem, auf die moosgezierten, mit weidendem Vieh beſtellten, aus Tropfſtein oder Sandſtein geformten Bergeshöhen fallen, und aus den Kindeskehlen ſilberhell und von der freudigen Erwartung zitternd das alte, ſchöne Lied „Stille Nacht, heilige Nacht“ ertönt, dann bekommen dieſe Figuren Leben, dann ſcheinen die Engel wirklich zu ſchweben und gleich den anbetenden, opfernden Hirten ſinkt auch die ganze Familie für einen Augenblick in die Kniee und betet das kleine Jeſuskindlein an, das heute nacht geboren wurde. „Friede den Menſchen auf Erden, die eines guten Willens ſind.“ So zittert und tönt's durch jedes Menſchenherz am Weihnachtsabend vor der Weihnachtskrippe.

Der Drang, der geiſtigen Vorſtellung von der Geburt Chriſti im Stalle zu Bethlehem durch die figürliche, durch eine Weihnachtskrippe nachzuhelfen, iſt uralt, faſt ebenſo alt, wie die meiſten heiligen Gebräuche. Freilich in der erſten Zeit des Chriſtentums, da die Gefahr, das Figürliche gleich den Heiden als ſolches anzubeten, noch nahe lag, gab es noch keine Krippen. Man begnügte ſich, die Geburtshöhle in Bethlehem ſelbſt zu ſchmücken. Als aber durch Papſt Liberius im Jahre 354 die Geburtsfeier des Erlöſers als eigenes Feſt auf den 25. Dezember verlegt wurde (bis dahin wurde ſie am 6. Januar zugleich mit Epiphanias gefeiert) und durch ihn eine eigene Baſilika, die B. liberiana, (ſpäter B. S. Mariae — im Volksmunde S. Maria maggiore) ſpeziell für die Weihnachtsfeier erbaut wurde, in welcher der Papſt auf einem Altar, vor dem eine Weihnachtskrippe angebracht war, die Weihnachtsmeſſe las, kam nach und nach die Sitte auf, vor den Altar, auf welchem die heilige Weihnachtsmeſſe geleſen wurde, eine Nachbildung des bethlehemitiſchen Krippentroges zu ſtellen.

Den eigentlichen Anlaß bildeten dann die geiſtlichen (Weihnachts-) Spiele, bei welchen Maria durch ein Bild oder eine Statue erſetzt wurde. Als ſpäter die Abhaltung dieſer Weihespiele in der Kirche verboten wurde, mag der Brauch übrig geblieben ſein, Statuen und Figuren zur Weihnachtszeit dortſelbſt aufzuſtellen, welche die Hauptfiguren des Spieles darſtellen ſollten.

Zur Weiterverbreitung der Krippe mag auch die Weihnachtsfeier beigetragen haben, die der heilige Franz von Aſſiſi im Jahre 1223 im Walde zu Greccio im Tale von Rieti veranſtaltete, indem er eine Krippe errichtete, hinter der Ochs und Eſel ſtanden. Freilich war dies noch, gleich den Krippen der Päpſte des 4. und 5. Jahrhunderts, nur eine ſymboliſch-liturgiſche Handlung. Mit Recht ſagt Dr. Hager in ſeinem eingangs erwähnten Werke „Die Weihnachtskrippe“ S. 14:

„Die Tätigkeit des hl. Franziskus war von dem Streben beſeelt, das Leben und Leiden Jeſu dem menſchlichen Empfinden näher zu bringen, indem er neben dem Göttlichen vor allem die menſchlichen Seiten zur Betrachtung hervorhob . . .“

„Franziskus und ſeine Jünger ſuchen die ſtarke Gemütsbewegung, welche ſie ſelbſt bewegte, durch ſinnlich anſchauliche Bilder auch in anderen hervorzurufen. In dieſem Sinne wirkt ihre Predigt, wirkt ihre Dichtung. Und ein Ausfluß dieſes Strebens iſt die Krippe des hl. Franziskus.“

Bald darauf wird in den ſüdlichen Ländern die Sitte des ſogenannten „Kindleinwiegens“ in den Kirchen allgemein. Später erſetzte man bei den geiſtlichen Spielen die Mitwirkenden durch Marionetten. Bald tauchen da und dort in Italien kunſtvolle Krippenzuſammenſtellungen auf; unter den Künſtlern, welche kunſtvolle Figuren aus Ton formen, die oft faſt Lebensgröße erreichen, werden uns Niccolo dell' Arca († 1494), Antonio Begarelli (1468—1565) u. a. genannt.

In der Periode der Spätgotik finden wir auch auf den Hochreliefs gewiſſer Altarſchränke Darſtellungen, die den Krippen ſehr nahe kommen.

Für die Weiterentwicklung der Krippe mag beſonders der kunſtfreudige Sinn der Renaiſſance beigetragen haben. Im ſechzehnten und Anfang des ſiebzehnten Jahrhunderts ſind Krippen in Kloſterkirchen ziemlich allgemein, aber ſchon in der zweiten Hälfte des ſiebzehnten Jahrhunderts dringt die Sitte, zur Weihnachtszeit Krippen aufzuſtellen, immer mehr ins Volk, in die Pfarrkirchen und damit in die Allgemeinheit hinaus. Das achtzehnte Jahrhundert bedeutet für die Krippenkunſt den Höhepunkt und ſpeziell in Italien beſchäftigen ſich erſte Künſtler mit der Herſtellung von Krippenfiguren. Gegen Ende dieſes Jahrhunderts machte ſich aber eine Reaktion bemerkbar, die darin beſtand, daß die Krippen als Spielzeug belächelt und bekrittelt und ſchließlich in vielen Gegenden durch Verordnungen die Aufſtellung derſelben verboten wurden. Deſto zäher hingen die Freunde des ſchönen Brauches an den Krippen. Und noch heute findet man ſie in vielen Gegenden bei frommen Familien und in faſt allen Kirchen. Dort verehrt man ſie als lieben Familienrat, als einen Grundfaktor zur ſtimmungsvollen Weihnachtszeit; erſt in neuerer Zeit ſcheint man wieder darauf gekommen zu ſein, in den kleinen, zierlichen Figuren mehr als dies, — nämlich auch hervorragende

[1]) Wer ſich näher für die Weihnachtskrippe intereſſiert, ſei auf das umfaſſende Werk „Die Weihnachtskrippe“ von Dr. G. Hager, Kgl. Konſervator am Bayeriſchen Nationalmuſeum. München 1902, Kommiſſionsverlag der Geſellſchaft für chriſtliche Kunſt hingewieſen, dem außer vielen Anregungen und manchem Wegweiſer zu obigem Aufſatz auch die denſelben ſchmückenden Illuſtrationen entnommen ſind.

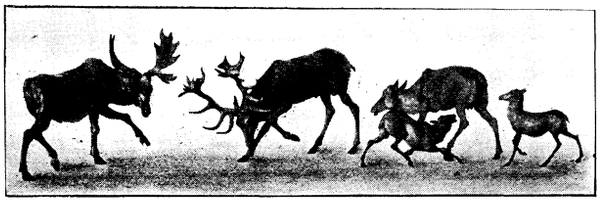


Fig. 1. Hirsche. (Fig. 19 bei Hager.)

Produkte der Kleinkunst gefunden zu haben. Und rastlos hat dieser oder jener daran gearbeitet, sich in den Besitz solcher Kunstwerke zu setzen. Freilich nicht alle haben denselben künstlerischen Wert.

Einer der eifrigsten und sachkundigsten Sammler ist Kommerzienrat Max Schmederer in München, der wohl eine der größten, reichhaltigsten und gleichmäßig alle Epochen und Zeiten berücksichtigende Sammlung angelegt hat, die er vor wenigen Jahren dem Bayerischen Nationalmuseum in München schenkte, wo sie



Fig. 2. Volkstypen. (Fig. 8 bei Hager.)

nun in eigens dazu hergerichteten Räumen von seiner eigenen Hand aufgestellt wurden.

Diese Zimmer sind das ganze Jahr über und wohl besonders jetzt ein Hauptanziehungspunkt des Nationalmuseums, denn in ihnen spricht keine hohe, unverständliche Kunst zu uns, sondern über Herz und Gemüt verstehen wir diese volkstümliche Kleinkunst, und wir wissen, was sie uns sagen will.

Die Krippen sind im Nationalmuseum, dem ersten Museum überhaupt, das eine Krippensammlung enthält, teils im ganzen aufgestellt, teils in Schränken, Figur neben Figur, aufbewahrt. Jede Zusammenstellung trägt einen eigenen Charakter zur Schau, und ist schon das Gesamtbild in der Wirkung künstlerisch, an den einzelnen Figuren in den Glasschränken kann dann der Beschauer näher Technik, Material der Herstellung 2c. studieren.

Die Sammlung ist nach Ländern geordnet, so daß zuerst die tiroler Krippen kommen, denen als zweite die altbayerischen Krippen und schließlich die italienischen Krippen folgen, bei welchen wieder besonders auf Neapel und Sizilien Rücksicht genommen ist.

Zu den tiroler Krippen, die im ersten Kabinett untergebracht sind, gehört vor allem die Krippe des Ursulinerinnenklosters in Innsbruck, bei welcher die Figuren etwa 20 cm hoch sind; sie stammen aus dem Anfange des achtzehnten Jahrhunderts. Die meisten sind prunkvoll dem Barockstil entsprechend gekleidet, der Kopf aus Wachs, die Haare aus Flachs oder Wolle hergestellt, die Arme größtenteils aus Holz verfertigt, die Glieder mit Draht verbunden, so daß manche dadurch in den Armen beweglich sind, nur die schwebenden nackten Engeln sind ganz geschnitzt. Die reichen Gewänder sind vielfach bestickt und mit Steinen besetzt, ein Beweis, daß dieselben von den Händen von Klosterfrauen geschmückt wurden. Die Tracht ist ungeheuer steif. Eines Ritters möchte ich noch erwähnen, dessen Panzer vergoldet ist, die metallenen Gegenstände sind an sich Werke der Kleinkunst.

Im Nationalmuseum sind nur einzelne Figuren und zwar die die Anbetung der Hirten betreffenden, in einem eigenen Krippenbild mit den Häusern der Bozener Krippe vereinigt; die übrigen Figuren der Ursulinerinnenkrippe stehen in Schränken.

Eine zweite bekannte tiroler Krippe, von der speziell die Stadt Jerusalem aufgestellt ist, ist die Mosersche Krippe aus Bozen. Liegt schon bei der „Anbetung der Hirten" der zuerst erwähnten tirolischen Krippe der Reiz derselben hauptsächlich im entzückend echten Landschaftsbild, so wirken auch bei der Aufstellung der Stadt Jerusalem die Gebäude als solche, die zuerst im orientalischen, dann im italienischen und zuletzt im gotischen Stil aufgeführt wurden. Eine nähere Beschreibung dieses herrlichen plastischen Stadtbildes, das durch Schmederers geschickte Hand im Nationalmuseum ungeheuer stimmungsvoll zur Geltung kommt, möchte bei der gedrängten Form, der wir uns befleißen müssen, zu weit führen.

Wir eilen daher zu den bayerischen Krippen und zwar vorerst zu den Münchener Arbeiten. Eine der ältesten Münchener Krippen sehen wir noch heute in der Michaelskirche in München, und dem Kunstsinn alter Münchener Bürger ist es zu danken, daß speziell im achtzehnten und neunzehnten Jahrhundert die guten, kunstvollen Krippen gesucht und gepflegt wurden. Dr. Hager erwähnt eines Werkchens von Utz, das nicht im Buchhandel erschienen ist und das viele interessante Daten und Berichte von Münchener Krippen und Krippensammler enthält. Bekannt waren seinerzeit die Krippen der Franziskaner- und Peterskirche, ferner auch die Nadler Schmidsche Krippe, die jetzt der Kapuzinerkirche in München gehört.

Die Schmedererschе Sammlung im Nationalmuseum enthält in vier Räumen eine große Anzahl von Krippenfiguren und manche feine Zusammenstellung. Darunter befinden sich Stücke von Ignaz Günther, Roman Anton Boos (1730—1810) und auch von Niklas, der weit und breit als trefflicher Krippenfigurenschnitzer geschätzt war und ein einfacher Haidhauser Zimmermann gewesen



Fig. 3. Volksfiguren. (Fig. 28 bei Hager)

sein soll; speziell seine Tierfiguren sind sehr wertvoll und kunstreich, und an der beigegebenen Textillustration (Fig. 1) kann man schon ahnen, wie zart und fein seine Hirsche und Rehe, seine Ochsen und Esel geschnitzt sind.

Bei den Figuren Ludwigs hingegen liegt dessen bestes in den menschlichen Darstellungen in seinen prächtigen Hirten, die plastische, naturwahre Volkstypen sind. Weitere bekannte Meister sind Reiner, Berger und Borsam.

Aber nicht nur die einzelnen Figuren von Münchener Meistern, sondern auch ganze Gruppen sind wertvoll und höchst lebendig, so die hier abgebildete Volksszene (Fig. 2), die ihre Entstehung der Zeit um 1800 verdankt, wie die meisten der erhaltenen Münchener Arbeiten aus dieser Epoche stammen.

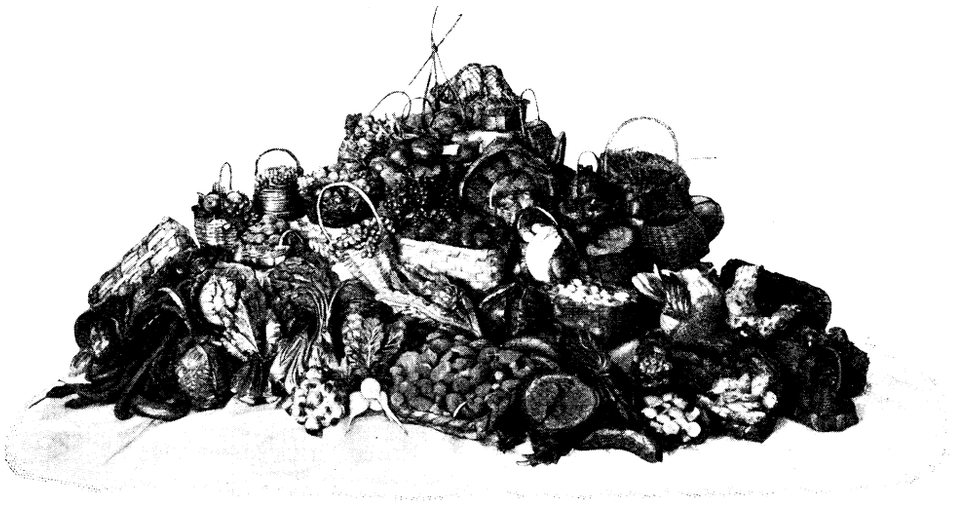


Fig. 4. Gemüse. (Fig. 41 bei Hager.)

Noch möchte ich einer Aufstellung erwähnen, die von dem eigentlichen Vorwurf der Krippen abweicht, aber ungeheuer zart und lieblich erfaßt ist und durch den Charakter des Dargestellten etwas Familiäres und Intimes an sich hat. Es ist das „Haus zu Nazareth". Während Maria vor dem Hause mit Spinnen beschäftigt ist, steht der Knabe Jesus wie lehrend vor ihr, und der heilige Joseph ist eben tiefer unten im Vordergrunde mit der Herstellung einer Tischlerarbeit beschäftigt. Die Szenerie hat einen morgenländischen, weichen, stimmungsvollen Charakter.

Von bayerischen Krippen seien noch kurz die Tölzer und hier wieder die Sondererische Krippe erwähnt, die sich in der Sammlung Schmederers befindet, in den Figuren an die Ursulinerinnenkrippe der tirolischen Abteilung erinnert, aber nach Dr. Hagers Meinung wenig künstlerischen Wert besitzt.

Man kann es ruhig behaupten: wenn irgendwo in der Kunst, so hat sich der Charakter der Nation, aus der die Kunstwerke entstanden, immer am klarsten im Kunstgewerbe und in der Kleinkunst gezeigt, weil diese diejenigen Formen sind, die mit ihren Meistern und durch diese am tiefsten und leichtesten ins Volk steigen. Darum tragen die tirolischen und bayerischen Krippen so unverkennlich den Stempel deutscher Herzlichkeit und Gemütstiefe, schlichte Einfachheit an sich, während bei den italienischen der ganze Charakter der südlichen Nation, die Farbenpracht und Sinnesfreudigkeit, die rastlose Lebendigkeit zum Ausdruck kommen. Bei den italienischen Krippen sind es speziell die Volksszenen, die den Künstler reizen. Da gibt es Jahrmärkte, Hochzeiten, Festessen, denn man ging von der Idee aus, daß zur Zeit, da Jesus in Bethlehem geboren wurde, wegen der Volkszählung große Jahrmärkte abgehalten wurden und der für Feste empfängliche Geist der Italiener hat diese Seite besonders herausgefaßt, sie bietet ihm auch ein unerschöpfliches Feld, um alle Typen, alle Stände in seinen Darstellungen berücksichtigen zu können. Waren die römischen Krippen schon in dieser Beziehung sehr reich und mannigfaltig ausgestattet, so gilt das in doppeltem Maße von den neapolitanischen.

Viele Reisende und Geschichtsschreiber, unter ihnen auch Goethe, wissen uns von der Pracht und Allgemeinheit der Krippen in Neapel zu erzählen. Alle neapolitanischen Kirchen besitzen Krippen und noch heute wetteifern sie in fast kleinlicher Weise, wer wohl die besuchteste und beliebteste besitze.

Die nebenstehende Illustration (Fig. 3) enthält fünf Volksfiguren, von denen die erste von Nicola Somma, die zweite von Francesco Celebrano († 1814), die dritte, vierte und fünfte von Guiseppe Sammartino (1720–1793) stammen, sie alle sind voll Leben in Bewegung und Gesichtsausdruck, auch in der Kleidung höchst echt und charakteristisch dargestellt.

Dr. Hager charakterisiert die obenerwähnten Künstler etwa folgendermaßen: „Sammartino gibt die Köpfe am naturwahrsten und künstlerischsten wieder, er arbeitet die Einzelheiten heraus, ohne den Blick für das Ganze zu verlieren; F. Celebrano arbeitet mehr ins Detail, mit höchster, ja peinlicher Sorgfalt modelliert er die Köpfe mit allen Zufälligkeiten des Vorbildes. (Siehe Illustration, die alte Frau)." — Einer der besten Künstler ist aber Lorenzo Mosca, dessen Köpfe meisterlich modelliert sind.

Noch eines ist es, was den neapolitanischen Krippenfiguren die Lebendigkeit verschafft, durch die sie alle andere übertreffen: die Kleidung, die bis ins kleinste Detail eingeht. In Neapel wird meist statt Holz Terrakotta zur Herstellung der Figuren verwendet, so speziell zu allen Tieren, dadurch erhalten die Sachen von vorneherein eine gewisse sichere Rundung und einen echteren Glanz. Auch auf das Gerät und den Kleinkram wird viel Mühe und Genauigkeit verwendet, wie zum Beispiel die Figur mit dem Obst- und Gemüseberg beweist (Fig. 4), die wie ein prächtig gemaltes Stilleben wirkt.



Fig. 5. Anbetung der Hirten. (Fig. 51 bei Hager.)

Speziell an neapolitanischen Krippen ist die Schmedererische Sammlung überreich, allein wir dürfen bei dieser Übersicht nicht weiter aufs Detail eingehen und wollen nur die einzelnen Gruppen charakterisiert haben.

Haben bei den neapolitanischen Krippen Modelleur und Holzschnitzer, Kostümschneider ꝛc. zusammengewirkt, so wirkt bei den sizilianischen der Bildhauer allein, und in dieser Be-

ziehung bedeuten diese Krippen den Höhepunkt der Krippenkunst. Sogar die Gewänder der Holzfiguren werden hier, wie Hager zu berichten weiß, in Gips oder Leim erhärtet und behalten dann die vom Schnitzer gegebene Form für immer bei. Die Krippen Siziliens tragen einen ernsten, leidenschaftlich-erregten Charakter an sich. „Die Anbetung der Hirten", die auf einem unserer Textbilder (Fig. 5) dargestellt ist und um 1700 geschnitzt und cachiert wurde, stammt von Matera. Hier sieht man an der Bewegung der Figuren, an der Gruppierung und Anordnung den gewählten ernsten Charakter, der an andere Schnitzereien, etwa Altarstatuen ꝛc. aus jener Zeit erinnert.

Damit hätten wir einige markante Vertreter der einzelnen Krippen und Krippenfiguren verschiedener Länder betrachtet und dazu vielleicht einen kleinen Ansporn gegeben, der wieder neu entdeckten Kleinkunst mehr Interesse entgegenzubringen. Wer nach München kommt oder in München ist, versäume ja nicht jene Schmedererſche Sammlung im Nationalmuseum anzusehen. Mühsam war die Arbeit des Sammelns, aber vielleicht noch mühsamer die des Forschens nach der geschichtlichen Entwicklung der Krippen, der sich Konservator Dr. Hager in seinem eingangs erwähnten Werke unterzog. Die Literatur über die Krippen ist höchst gering, ja fast nur ganz zerstreut in Reisebriefen und Berichten zu finden. Dr. Hager hat in seinem Werke den Grund dazu gelegt und selbst viel aufgebaut. Die Krippenfreunde der einzelnen Länder werden vielleicht dadurch zu einer Spezialforschung ihrer heimischen Krippen angeregt, und ich glaube, daß gerade diejenigen, die ferne auf alten Pfarreien und Märkten wohnen, bei sich zu Hause manch Interessantes und Anregendes finden werden, was sie wieder der Weihnachtskrippe und mit ihr dem poetischen Reiz der hl. Weihnachtszeit näher bringt, und manch altes Weihnachtslied und -spiel werden wir erst vor den alten Krippen verstehen, die uns vom Kunstsinn, vom Glauben, von der Liebe früherer Geschlechter so beredten Mundes erzählen.

Durch die Steppe.

Reiseerzählung von **Henryk Sienkiewicz.**
Übersetzt von **Klara Hillebrand.**

(Fortsetzung.)

7.

Am Fuße des Felsengebirges hielten wir an. Mich packte eine entsetzliche Angst, als ich diese Welt aus Granit in unmittelbarer Nähe vor mir sah, deren Umrisse in Nebel gehüllt, deren Gipfel, mit ewigem Schnee bedeckt, in den Wolken verschwinden. Ihre unermeßliche, stumme Majestät drückte mich zu Boden; ich demütigte mich vor Gott, den ich anflehte, daß er mir helfen möge, die Wagen mit all den Menschen, welche sich meiner Führung überlassen hatten, und meine geliebte Frau glücklich durch diese ungeheuren Mauern zu bringen. Nachdem ich gebetet, trat ich etwas zuversichtlicher die Fahrt in diese steinernen Schlünde und Korridore an, die, nachdem sie sich hinter uns geschlossen, uns von der Außenwelt trennten. Über uns ein Streifen blauen Himmels, an welchem hier und da ein paar Adler kreisten, um uns Granit, nichts als Granit, ein Labyrinth von Durchgängen, Gewölben, Höhlen, Trümmern, Abgründen, Türmen und wie verzaubert daliegenden lautlosen Gemächern und Kammern. Es war alles so feierlich, die Seele selbst fühlte sich wie unter einem Banne, die Menschen wußten nicht, warum sie ganz leise miteinander flüsterten, statt laut zu sprechen. Uns schien immer, als schließe sich der Weg vor uns, als spreche eine warnende Stimme: Gehe nicht weiter, es gibt dort keinen Ausweg! Es war, als wollten wir einem Geheimnis nachspüren, auf welches Gott selbst sein Siegel gedrückt. Wenn nachts diese hochragenden Mauern und Türme schwarz wie ein vom Mondlicht an seinen Spitzen silbern umrandetes Trauertuch uns umgaben, wenn die daran herabrieselnden „lachenden Wasser" seltsame Schatten warfen, dann befiel selbst den beherztesten Abenteurer ein unheimliches Grauen. Ganze Stunden brachten wir an den nächtlichen Lagerfeuern damit zu, in abergläubischer Furcht auf die schwarzen, vom Feuer grellrot beleuchteten Engpässe hinzustarren, in der Erwartung, daß jeden Augenblick etwas Gräßliches daraus hervorbrechen müsse.

Einmal fanden wir in einer Felsennische das Gerippe eines Mannes, und obgleich wir an den Resten der am Schädel klebenden Haare erkannten, daß es das Skelett eines Indianers war, überkam uns bei seinem Anblick doch die Ahnung einer bösen Vorbedeutung. Dieses Skelett mit den hervorstehenden Zähnen schien uns zu sagen: wer einmal sich hierher verirrt, der findet den Ausgang nicht mehr. Noch an demselben Tage kam unser Mestize Tom um, als er mit seinem Pferde von einem Felsenvorsprung herabstürzte. Das ganze Lager trauerte um ihn. Während wir früher fröhlich plaudernd uns über die Beschwerden des Weges hinweggesetzt hatten, bemächtigte sich unser jetzt ein dumpfer Trübsinn; selbst die Wagenlenker hatten ihr Fluchen eingestellt, stumm zog die Karawane dahin, das Schweigen wurde nur durch das Knarren der Wagenräder unterbrochen. Auch die Maultiere wurden wieder störrischer, und wenn ein Paar von ihnen stehen blieb, geriet gleich die ganze Karawane ins Stocken.

Am meisten aber grämte es mich, daß ich in diesen Tagen voll schwerer Sorgen nicht bei meiner Frau sein konnte, obschon sie mehr als sonst meiner Gegenwart und Stütze bedurft hätte. Ich mußte mich verdoppeln, verdreifachen, um durch mein Beispiel den Mut und das Vertrauen meiner Leute aufrecht zu erhalten. Diese ertrugen zwar alle Mühsale mit der den Amerikanern eigenen Ausdauer, aber ihre Kräfte nahmen in erschreckender Weise ab. Nur meine Gesundheit überwand alle Beschwerden. Es gab Nächte, in welchen mir nicht zwei Stunden Ruhe blieben; ich half, wie alle die anderen die Wagen ziehen, stellte Wachen aus, umritt die Wagenburg, kurz, ich tat zweimal mehr Dienst als jeder der anderen — das Glück gab mir die Kraft hiezu.

Konnte es denn aber auch anders sein? Wenn ich müde und an allen Gliedern wie zerschlagen endlich in meinen Wagen kam, fand ich dort alles, was ich in der Welt teures besaß — ein treues Herz, eine liebe Hand, welche meine vom Denken müde Stirn streichelte. Lilian, obgleich ein wenig leidend, schlief vor meiner Rückkehr nie ein. Wenn ich ihr darüber Vorwürfe machte, schloß sie mir den Mund mit einem Kuß und bat, ich möchte ihr nicht zürnen. Wenn ich sie dann zur Ruhe gebettet hatte, schlief sie ein, meine Hand in der ihrigen behaltend. Doch sie schlief nicht ruhig; ich ertappte sie oft dabei, daß sie mich, während ich schlief, noch fester mit Biberpelzen umhüllte, damit ich mich bequemer ausruhe. Sie war immer sanft, gut und liebevoll. Ich vergötterte sie gradezu; ich küßte den Saum ihrer Kleider und betrachtete unseren Wagen wie ein Heiligtum, in welchem ich nur zu guten und frommen Gedanken angeregt wurde. So klein sie war gegenüber diesen Felsenriesen, über welche ihre Augen oft hinirrten, schwanden dieselben doch dahin vor der Größe ihrer Seele, so daß ich doch nur sie allein sah. Darum war es kein Wunder, daß ich mich immer noch stark fühlte, wenn die anderen schwach wurden, und die schwersten Anstrengungen auf mich zu nehmen bereit war, solange es sich um sie handelte.

Nach weiteren drei Wochen kamen wir endlich in eine geräumigere Schlucht, welche der „weiße Fluß" bildet. Beim Eintritt in dieselbe unternahmen Indianer vom Stamme der Uintahs einen Überfall auf uns, welcher unsere Karawane etwas in Verwirrung brachte. Wir legten diesem Angriff kein großes Gewicht bei, als aber ein Feuerpfeil bis auf das Dach eines der entfernteren Wagen fiel, in welchem sich meine Frau befand, da beantwortete ich ihre Plänkeleien mit meinen Leuten durch einen so energischen Angriff, daß sie wie Spreu zerstoben. Wir töteten wohl dreiviertel der Bande. Der einzige Gefangene, der uns in die Hände geriet, ein Jüngling von etwa sechzehn Jahren, machte seltsamerweise, nachdem er sich etwas von seinem Schrecken erholt, dieselben Gesten, wie vorher die Yampas; auch er zeigte abwechselnd bald auf jeden einzelnen von uns, bald nach Westen.

Uns schien, als wolle er uns andeuten, daß sich Weiße in unserer Nähe befänden, doch war dieser Vermutung kaum Raum zu geben. Es erwies sich aber, daß der Junge recht hatte. Man kann sich leicht unsere Verwunderung und die Freude meiner Leute vorstellen, als am nächsten Tage, da wir von einem Hochplateau abwärts fuhren, auf dem Boden eines weiten Talkessels zu unseren Füßen nicht nur Wagen, sondern sogar

Blockhäuser von unbehauenen Stämmen erblickten, welche eben erst unter der Axt gefallen schienen. Die Häuser standen im Kreise um einen großen Schuppen herum, der keine Fenster hatte. Mitten durch das Tal floß ein Bach, dem entlang Maulesselherden weideten, die von berittenen Leuten bewacht wurden. Die Anwesenheit von Menschen meiner Rasse an diesem Ort setzte mich in Staunen, das sich aber bald in große Besorgnis verwandelte, als ich daran dachte, daß diese hier „Outlaws" sein konnten, Weiße, welche sich nach Ausübung verschiedener Verbrechen vor der Todesstrafe in die Wildnis gerettet hatten. Ich wußte aus Erfahrung, daß solche Auswürflinge der Menschheit sich oft in weit entfernte, völlig wüste Gegenden flüchteten, wo sie in größeren Abteilungen lebten, die für die Kriegsführung wohl organisiert waren. Sie gründeten oftmals neue Ansiedlungen, deren Gemeindeglieder sich anfangs durch Raubzüge in bevölkerten Gegenden ernährten, später aber, wenn durch Zuzug ihre Zahl sich stetig vermehrte, sich allmählich in gesetzliche Stände verwandelten.

Ich hatte früher, als ich auf dem oberen Mississippi als Skwater Holzflöße nach New-Orleans brachte, mit Outlaws oft blutige Kämpfe auszufechten gehabt und kannte daher ihre grausame und sichere Kriegsführung sehr wohl.

Wäre Lilian nicht unter uns gewesen, hätte ich mich nicht geängstigt. Bei dem Gedanken aber an die Gefahr, in welche sie im Falle unserer Niederlage geraten mußte, standen mir die Haare zu Berge; zum erstenmal in meinem Leben lernte ich die Furcht kennen. Ich war überzeugt, daß der Kampf unvermeidlich war, sofern wir es mit Outlaws zu tun hatten; unsere Lage war hier eine viel schwierigere als wie gegen die Indianer.

Ich setzte daher sofort meine Leute von der mutmaßlichen Gefahr in Kenntnis und brachte sie in Kampfordnung. Es erschien mir als das Sicherste, dieses Wespennest gründlich zu zerstören, und sollte ich auch mein Leben dabei lassen. Inzwischen hatte man uns vom Tale aus bemerkt. Gleich darauf sprengten zwei Reiter im vollen Laufe auf uns zu. Ich atmete leichter; Outlaws hätten wohl keine Abordnung geschickt. Wir erfuhren nun, daß wir es mit Jägern zu tun hatten, welche einer amerikanischen Gesellschaft angehörten, die einen Pelzhandel trieb. Sie hatten an dieser Stelle ihr Sommerlager aufgeschlagen, ein sogenanntes „summer-camp". Anstatt eines Angriffs wartete unser die gastlichste Aufnahme und jede notwendige Hilfeleistung seitens dieser rauhen, aber braven Wüstenjäger. Sie empfingen uns mit offenen Armen; wir aber dankten Gott aus tiefster Seele, daß er Erbarmen mit unserem Elend gehabt und uns eine so süße Rast sandte. Waren doch schon zwei und ein halber Monat verflossen, seit wir den Großen Blue River verlassen hatten; unsere Kräfte waren erschöpft, unsere Maultiere halbtot. Hier aber wurde uns Gelegenheit geboten, eine oder die andere Woche in aller Sicherheit auszuruhen, bei reichlicher Nahrung für uns und gutem Futter für die Tiere.

Das war für uns eine Erlösung! Mr. Thorston, der Lagerhauptmann, ein Mann von Erziehung und hellem Geist, schloß mit mir gleich gute Freundschaft, nachdem er erkannt hatte, daß ich kein gewöhnlicher Steppenreiter sei; er bot uns sein Häuschen als Wohnung für Lilian und mich an.

Die Gesundheit Lilians wurde immer schwankender. Ich ließ sie zwei Tage und Nächte nicht aus dem Bett. Sie war so ermüdet, daß sie während der ersten vierundzwanzig Stunden nicht die Augen öffnete. Während dieser Zeit wachte ich bei ihr, um jede Störung von ihr fernzuhalten, indem ich an ihrem Bette saß und stundenlang ihr liebliches Gesichtchen betrachtete. Nach zwei Tagen war sie so weit ausgeruht, daß sie ausgehen konnte, aber ich erlaubte ihr auch nicht die leichteste Arbeit. Auch meine Leute schliefen während der ersten Tage wie die Murmeltiere; wo einer hinfiel, dort blieb er liegen. Erst nachher machten wir uns an das Ausbessern unserer Wagen und Kleider und an das Säubern unserer Wäsche. Die braven Jäger halfen uns bei allem wacker. Sie waren zum großen Teil Kanadier und in Diensten der Handelsgesellschaft. Den Winter verbrachten sie auf der Jagd, indem sie Biberschlingen legten und auf Skunkse und Marder schossen. Im Sommer bezogen sie die Sommerlager, in welchen sich auch die vorläufige Pelzniederlage befand. Man arbeitete die Pelze hier aus dem Gröbsten aus und erst wenn der Transport sich lohnte, wurden sie unter Bedeckung nach dem Osten gebracht. Der Dienst dieser Männer, welche sich immer für mehrere Jahre verpflichteten, war über alle Beschreibung schwer. Sie mußten sich in die entferntesten Gegenden, auf vollständig jungfräuliches Gebiet begeben, wo zwar allerhand Tiere in Menge lebten, wo aber auch die Jäger in ewiger Gefahr schwebten und fortwährende Kämpfe mit den Rothäuten zu bestehen hatten. Der Lohn, den diese Leute erhielten, war allerdings ein sehr hoher, doch die Mehrzahl diente weniger des Geldes halber als aus Liebe zum Steppenleben und zu den Abenteuern, an denen es niemals fehlte.

Es waren ausgesuchte Männer von hohem Wuchs, bedeutender Stärke und eiserner Gesundheit. Der Anblick ihrer riesenhaften Gestalten, die zum Ertragen großer Anstrengungen ganz geeignet waren, der Pelzmützen und langen Karabiner, erinnerte meine Frau an die Erzählungen Coopers, welche sie in Boston gelesen hatte; darum betrachtete sie neugierig das ganze Lager und seine Einrichtung. Die Disziplin hielten sie selbst aufrecht; dieselbe war so streng wie in einem Ritterorden, und Thorston, der Hauptagent der Gesellschaft und gleichzeitig ihr Hauptmann, übte vollständig militärische Gewalt aus. Alle waren äußerst brave Menschen, in deren Gesellschaft uns die Zeit auf das angenehmste verstrich. Unser Lager gefiel ihnen ebenfalls sehr gut; sie meinten noch nie eine so wohl geordnete und disziplinierte Karawane gesehen zu haben. Thorston lobte in aller Gegenwart meinen Plan, die Reise auf dem nördlichen Wege statt über Kansas und St. Louis gemacht zu haben. Er erzählte uns, daß eine Karawane von dreihundert Köpfen, welche jenen südlichen Weg unter der Leitung eines gewissen Marewood eingeschlagen hatte, nach langen Qualen, die ihnen die große Hitze und die Heuschrecken bereitet, alle ihre Zugtiere verlor und zuletzt selbst bis auf den letzten Mann von den Arapahoe-Indianern aufgerieben wurde. Die kanadischen Jäger hatten dies von den Arapahoes selbst gehört, deren sie eine beträchtliche Anzahl in einem großen Gefecht erschlagen hatten. Unter anderem erbeuteten sie bei ihnen über hundert Skalps, darunter den Skalp Marewoods. Diese Erzählung übte einen guten Einfluß auf meine Leute, so daß der alte Smith, der ausdauerndste Landstreicher, welcher anfangs meinem Reiseplan über Nebraska sehr entgegen gewesen war, mir vor allen Leuten sagte, daß ich „geriebener" sei als er und daß er von mir lernen könne.

Wir gewannen während der Zeit unseres Aufenthaltes in dem gastfreundlichen Sommerlager vollständig unsere Kräfte wieder. Außer Thorston, mit welchem ich dauernde Freundschaft schloß, lernte ich dort noch den in den „Staaten" berühmten Mick kennen, welcher nicht zum Lager gehörte, sondern auf eigene Faust mit den beiden bekannten Schlingenstellern Lincoln und Kidem Carston in der Einöde umherstrolchte. Diese merkwürdigen Menschen führten zu dreien ernsthafte Kriege mit ganzen Indianerstämmen; ihre Geschicklichkeit und ihr fast übernatürlicher Mut sicherten ihnen immer den Sieg. Der Name Micks, über dessen Träger manches Buch geschrieben worden ist, jagte den Indianern so großen Schrecken ein, daß ein von ihm gesprochenes Wort bei den Rothäuten mehr galt als alle Verträge mit der Regierung der Vereinigten Staaten. Daher benützte ihn die Regierung oft als Vermittler und ernannte ihn zuletzt zum Gouverneur von Oregon. Als ich ihn kennen lernte, zählte er fast schon fünfzig Jahre, aber seine Haare waren noch rabenschwarz, in dem Blick seines Auges lag ebensoviel Herzensgüte, wie Entschlossenheit und Mut. Er galt als der stärkste Mann in den ganzen „Staaten", und als ich meine Kraft mit der seinen messen wollte, war ich zur Verwunderung aller der erste, welchen er nicht zu Boden warf.

Dieser großherzige Mensch gewann meine kleine Lilian unendlich lieb; er segnete sie, so oft er uns besuchte. Beim Abschied schenkte er ihr ein Paar Mokassins, die er selbst aus Hirschfell für sie gearbeitet hatte. Dieses Geschenk kam ihr sehr zu statten, denn mein Ärmstes hatte kein einziges Paar Schuhe mehr.

Endlich mußten wir doch unseren Weg fortsetzen. Wir brachen auf von den besten Wünschen begleitet, versehen mit den genauesten Angaben für den einzuschlagenden Weg und versorgt mit Vorräten eingesalzenen Hirschfleisches.

Doch nicht genug damit. Der edle Thorston behielt unsere schlechtesten Maultiere zurück und gab uns dafür seine starken, gut ausgeruhten. Dazu erzählte uns Mick, welcher schon früher in Kalifornien war, Wunderdinge, nicht nur von dem Reichtum des Landes, sondern auch von seiner milden Luft, den herrlichen Eichenwäldern und seinen Bergschluchten, so schön, wie sie nirgends in den Vereinigten Staaten zu finden wären. Es kam eine freudige Zuversicht über uns. Ach, wir ahnten damals nicht, welche Sorgen unser harrten, ehe wir das Gelobte Land erreichten. Wir winkten und schwenkten noch lange unsere Hüte, den braven Kanadiern zum Abschied. (Fortsetzung folgt.)

Himmelserscheinungen im Dezember 1902.

Um die Mitte des Monats stehen gegen 10 Uhr abends im Zenith Perseus mit dem veränderlichen Algol (schwächstes Licht am 1. um 7 Uhr abends, am 13. um 7, am 16. um 3 Uhr morgens, am 18. um Mitternacht, am 21. um 9, am 24. um 6 Uhr abends) und etwas östlich davon der Fuhrmann mit der hellen Capella. Südlich vom Zenith aus findet man die Sternhaufen der Plejaden und Hyaden, daneben den hellen Aldebaran, südöstlich den Orion, am Horizont den Sirius im gr. Hund, südwestlich den Walfisch, westlich Andromeda, nach dem Horizont zu den Pegasus, nordwestlich Cassiopeia, Cepheus und am Horizont einen Teil des Schwanes, im Norden den kl. Bären und den Drachen, im Nordosten den gr. Bären, im Osten die Zwillinge, den kl. Hund mit Prokyon, den Krebs mit dem Sternhaufen der Krippe, der in kleinen Fernröhren gesehen das Auge entzückt. Die Milchstraße zieht sich vom Osten über den Zenith nach Nordnordwest. Zu Anfang d. M. um 9, in der Mitte um 8, gegen Ende um 7 Uhr zeigt der Fixsternhimmel dasselbe Aussehen wie im November um 10 Uhr.

Von den Planeten sind abends nur Jupiter und Saturn im Südwesten sichtbar, ersterer anfangs $3^1/_4$, zuletzt nur noch $2^1/_4$ Stunden, letzterer anfangs noch 2 Stunden, zuletzt verschwindet er in der Abenddämmerung. Am 31. geht Jupiter nach 7 Uhr abends unter. Verfinsterungen der Jupitermonde finden statt am 5. um 6 Uhr 9 M., am 7. um 5 Uhr 45 M. und um 8 Uhr 4 M., am 12. um 6 Uhr 39, am 23. um 6 Uhr 23 M. abends. Des Morgens ist nur der rötliche Mars im Sternbilde der Jungfrau zu sehen; er geht immer früher, in der ersten Hälfte des M. vor, in der zweiten nach Mitternacht auf.

Ob der am 6. September entdeckte Komet noch sichtbar sein wird, ist fraglich. Am 12. September stand er bei Algol im Perseus, am 20. in der Andromeda, am 30. bei dem Stern Alpha der Cassiopeia, der einen (nach dem Schwan zu gelegenen) der zwei Spitzen des durch 5 helle Sterne in der Form eines großen lateinischen W leicht zu erkennenden Sternbildes. Da der Schweif des Kometen zu Anfang September nur 10 Bogenminuten d. i. ungefähr $^1/_3$ des scheinbaren Mond- oder Sonnendurchmessers betrug, ist (oder „war") die Erscheinung für das bloße Auge wohl zu erkennen, ohne jedoch unter den benachbarten Fixsternen besonders hervorzutreten.

Die Beobachtung der Sternschnuppen, die in den Nächten vom 8.—11. Dezember zahlreicher auftreten, ist diesmal durch das Mondlicht beeinträchtigt. Dr. O. Warnatsch.

Vom Büchertisch.

Charlotte von Schiller. Ein Lebens- und Charakterbild. Von Hermann Mosapp. Mit 21 Textbildern und 2 Lichtdruckbeilagen. Zweite vermehrte Auflage. Preis geh. 4 *M*, elegant geb. 5 *M*. Verlag von Max Kielmann, Stuttgart.

Die Lebensgefährtin eines Schiller näher kennen zu lernen, sich in ihr Gemüts- und Seelenleben zu vertiefen, das ist Ziel und Zweck dieses Buches. Deutsche Frauen und deutsche Mädchen werden sich gewiß mit Freuden an dieser Herz und Geist erfrischenden Lektüre laben. Das Werk dürfte besonders auch für die weibliche Jugend von hohem Interesse sein und von günstigstem Einfluß auf Vorstellungen und Anschauungen werden; gibt es doch den holden Zauber, den unschuldigen Liebreiz, die innige Herzlichkeit, die reine, hohe Weiblichkeit und zarte, treue Frömmigkeit einer Charlotte von Lengefeld in anmutigster Form wieder und weist die Leserin auf der edlen Frauenseele vollendete Schönheit hin.

Dr. Mosapp hat es in seinem Werke meisterhaft verstanden, uns die seltene Frau, die würdige Gattin unseres großen Dichterfürsten, so vorzuführen, wie sie in der Tat in reiner Schönheit, „als lieblichster Stern über seinem Leben geglänzt hat". Wir sehen Charlotte als Kind, als Braut, als Weib, immer gleich edel, gleich herrlich und groß; ein Lorbeerkranz gebührt ihr darum, ein Ehrenplatz unter der Frauenwelt! Ein treues Gedächtnis wird ihr die Nachwelt bewahren; wir ehren Schiller, wenn wir seine Lotte ehren. Sie war für ihn, den großen Menschen und Dichter, der kostbarste Edelstein in seiner Lebens- und Ruhmeskrone. Ein rührend liebliches Bild ihrer hohen Tugenden geben auch ihre zahlreich eingestreuten, schlichten Selbstbekenntnisse, die der bescheidenen Epheuranke gleich, sich an des Dichters Lebensbaum emporwinden. Aber nicht nur in den Tagen des Glückes darf Charlotte uns ein Vorbild sein, nein, in schweren Zeiten, in Trübsalsstürmen, als Dulderin, im Witwenleid und als treue Mutter sei sie noch mehr der deutschen Frauen herrliches Ideal. Als fromme Christin wandelte sie auf Erden, in Pflicht und Liebe rein und treu; werden darf ihr darum auch der schöne Lohn: unvergessen, wie unser Schiller, zu sein. A. K.

Unsere Bilder.

Die Rast. (S. 117.) Alfred von Wierusz-Kowalski, geboren zu Warschau, ist ein Schüler Jos. von Brandts, studierte aber auch noch auf den Akademieen Dresden und München. Auch er wählt sich wie sein Meister mit Vorliebe Motive aus dem polnischen Leben. Sein Bild „Die Rast" versetzt uns in eine Winterlandschaft Polens. Vor dem Zaune eines Bauernhauses hält ein bewaffneter Reiter. Er ruft in den Hofraum hinein, um für sich ein Glas Branntwein und für seine Rosse einige Handvoll Haber zu erhalten, denn er hat einen langen und beschwerlichen Weg hinter sich und bedarf gleich seinen Tieren der Rast und der Erquickung.

Weihnachten. (Zu dem Bilde S. 120. 121.)

Da stehn wir nun im Glanz der Kerzen
Und sehn in unsern Weihnachtsbaum,
Und durch die müd' gewordnen Herzen
Zieht Engelgruß wie Jugendtraum.

Wie sind sie süß, die Weihnachtslieder,
Und Glockenmund ruft übers Land,
Daß Lieb' vom höchsten Himmel nieder
Den Weg zur dunkeln Erde fand.

Wir glaubten schon, es ging verloren,
Was uns der Himmel einst geschickt,
Und sehn nun, daß es neugeboren
Aus unsrer Kinder Auge blickt.

Und wo uns solche Sterne scheinen,
Sind wir im Dunkeln nicht allein;
Wir wollen fröhlich mit den Kleinen
Und gläubig wie die Kinder sein.

Wir wollen ihren Traum behüten
Und wachsam sein in Liebespflicht,
Damit kein rauher Sturm die Blüten
Von ihrem Lebensbaume bricht.

So leuchtet denn, ihr Weihnachtskerzen,
Vergessen sei es, was uns drückt;
Wir tragen ja im tiefsten Herzen
Die Liebe, die die Welt beglückt.

Hans Eschelbach.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

10. **Nr. 42. „F. M. B."** Ein Charakter, den Bildung und Erziehung zu gewandtem und harmonischem Wesen geführt haben. In Strenge und Wohlwollen weiß Schreiberin richtig Maß zu halten, und ihre Umgangsformen sind von leidenschaftlich-rücksichtsloser Freimütigkeit ebensoehr ententfernt, wie von verschlossener Arglist. Mitteilsam und offen bleibt sie sich selbst gleich, liebt vornehmes Auftreten und bequemen Luxus, gibt aber auch anderen gern von dem ihrigen mit, wenn auch nicht ohne einige selbstgefällige Gönnerhaftigkeit. Auf das Äußere legt sie überall viel Wert, hat guten Geschmack und Phantasie; zu den nüchternen und kalten Verstandesmenschen gehört sie nicht, sondern ist warmer Zuneigung und tiefen Mitempfindens fähig.

11. **„i. B. W."** Einfacher und verständiger Charakter, welcher frei ist von heftigen und leidenschaftlichen Gefühlen, obwohl Beweglichkeit und Lebhaftigkeit vorhanden sind; auch findet sich Idealismus und einige Begeisterungsfähigkeit, doch bleiben diese von Übertreibung jeder Art frei. Der Geschmack ist einfach und gut ausgebildet; auf Äußerlichkeiten und Nebensächlichkeiten wird keinerlei übermäßiger Wert gelegt. Sorgfalt und Sinn für akkurate Genauigkeit sind vorhanden, arten aber niemals in Pedanterie oder Empfindlichkeit aus. Im Verkehr herrscht eine aufmerksame Höflichkeit und taktvolle Rücksichtnahme; aufdringliches Wesen und schmeichlerische Liebenswürdigkeit sind dieser Natur aber unmöglich. Gleichmäßige verläßliche Tätigkeit. Gelegentlich kann einige Ungeduld vorkommen, Übereilung ist jedoch ausgeschlossen.

12. **„181 H."** Obwohl es diesem Charakter an ausgeprägter Eigenart fehlt, so ist doch das Bestreben vorhanden, etwas Besonderes vorzustellen. Häufig wird auf Äußerlichkeiten und Nebensächlichkeiten zu viel Wert gelegt. Doch läßt sich nicht verkennen, daß auch im übrigen Wesentlichen viel Sinn für Genauigkeit und Gründlichkeit vorhanden ist. Leichtsinn, Flüchtigkeit und Unbeständigkeit sind dem Schreiber durchaus fremd. Er zeigt einen gleichmäßigen, ernsten und ausdauernden Fleiß; er ist sparsam und haushälterisch ohne deshalb engherzig oder geizig zu sein. Das Selbstbewußtsein scheint ziemlich ausgeprägt zu sein, äußert sich jedoch nicht in unmäßiger Weise. Die ganze Handschrift macht einen nicht völlig zwangslosen natürlichen Eindruck.

13. **Elisabeth.** Sie sind ein einfacher Charakter, welcher keinerlei besonderen Wert auf Äußerlichkeiten und Nebensächlichkeiten legt. Sinn für Genauigkeit, Ordnung und Mäßigung ist in ausgeprägtem Maße vorhanden; ebenso findet sich gleichmäßige rege Tätigkeit, von Leichtsinn, Oberflächlichkeit und Flüchtigkeit sind Sie frei; auch sind Sie zu verständig, um zu Schwärmereien und Überschwänglichkeiten sich hinreißen zu lassen. Warmes Gemüt, aber ohne schwächliche Sentimentalität. Im Verkehr höflich und aufmerksam, jedoch nicht übermäßig anpassungsfähig, einige Zurückhaltung ist überall zu bemerken. In Geldsachen sparsam und haushälterisch.

Redaktionsschluß am 5. November.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

Dem Raffel aber wird bei den Worten, als stünde er mitten im wellenden und wirbelnden Gewässer der Wildache, wo sie am tollsten dahinbrauset und dahintobt durch den schmalen, mit kleineren und größeren Felsblöcken besäten Graben, und die Felswände, Berg und Tal drehten sich um ihn.

Ehe er es gewahr wird, hat er den schönen Kopf des Fräuleins zwischen seinen beiden groben und schwieligen Händen, lacht ihr in die kohlschwarzen Augen und stößt heraus, was er ihr hätte schon lange sagen wollen und können: „Ich hab Euch so . . . so unsinnig gern, gerad aus der Weis' . . . durch die Höll ging ich für Euch, überallhin."

Dann aber läßt er jählings die Arme sinken, tritt einen Schritt zurück, schaut zu Boden und tut einen tiefen, schweren Atemzug. „Es geht nicht; es darf nicht sein."

„Ja, warum denn nicht?" lispelt sie verlegen.

„Warum? Z'wegen was? . . . Weil's halt kein rechter Zusammenstand ist. Wenn Ihr ein Leut wäret wie die Franz oder die Trud oder, meinetwegen auch, wie ein anderes von den Dirndln im Tal, nachher wüßt ich schon, was ich täte. Wär keine Tagreis' bis zum Pfarrer. Aber so seid Ihr so schön und .... so reich und fein und taugt zu keiner Arbeit und ich . . ."

„Und Sie werden ein großer Künstler, der jedem Fürsten und Grafen gleichsteht, so recht ein Künstler von Gottes Gnaden, der überall gern gesehen und hochgeschätzt wird," wendet sie ein. „Und arbeiten? O, ich kann schon arbeiten . . ."

„Fürs erste Mal glaub ich's noch nicht," widerredet er. „So zart und kleber!"

„Ja, grobe Bauernarbeit freilich nicht, aber . . . ist denn ein großer Künstler ein Bauer?" Und sie beginnt von allerhand großen Künstlern zu erzählen, von denen sie gehört oder gelesen oder denjenigen, die in der Stadt leben und die hie und da in die Gesellschaften kommen, die ihre Eltern geben.

Und er lauscht begierig ihren Worten und horcht, bis er sonst nichts mehr hört als das Tosen und Donnern der Wildache, die heute viel mehr Wasser hat und schier doppelt soviel Lärm macht, als zu anderer Zeit, wo der Wasserstand ein niedrigerer ist. Hart aneinander geschmiegt wandeln sie den schmalen, steinigen und holprigen Weg dahin und stoßen nur eins das andere an und deuten, wenn sie auf irgend eine wildschöne Stelle besonders aufmerksam machen wollen.

Als sie zum Kahne zurückkommen, überflutet das Abendrot den ganzen Himmel, und die Wildache hat das Aussehen, als wenn sich in ihrem Bette lauter glühend Erz daherwälzte.

„Ich werde mich im Malen noch weiter ausbilden lassen," nimmt sich Erna vor, ganz entzückt von dem wunderschönen Bilde. „Und dann male ich einmal so eine Landschaft, um mich immer recht lebhaft an diesen unvergleichlichen Abend erinnern zu können." Der Raffel aber schiebt das Fahrzeug mit aller Kraft flußaufwärts. Bei der starken Strömung ist dies gerade nichts Leichtes, und wie er gen den großen Fichtenbaum hinüberlenkt, perlt der Schweiß nur so von seinem Gesichte.

Erna springt ans Ufer, derweil der Raffel den Kahn ankettet. Als er aber fertig ist, streckt sie ihm die Hand hin, und ihre Stimme zittert ein Merkliches während der Rede.

„Leben Sie einstweilen wohl, Raffel! Und vergessen Sie nicht, was für ein hohes Ziel Sie sich gesteckt haben, und wenn Sie es erreicht haben .... dann vergessen Sie auch meiner nicht. Und . . . Geld oder Geldeswert gebe ich Ihnen heute nicht als Fährlohn, um diese Stunde nicht muthwilligerweise zu entehren, aber ein Andenken, das Sie immer an mich erinnern soll: meinen liebsten Ring."

Sie zieht ein glitzernd Reiflein vom Finger und reicht es ihm dar. „Nehmen Sie nur, und achten Sie seiner!"

Sein Atem geht schwer und keuchend, da er so vor ihr steht und ihre Abschiedsworte anhört. Es sind die ersten, die an sein Ohr klingen, kein Mensch hat noch Abschied genommen von ihm, und eins, das er so gern hat, wie das Dirndlein, schon gar nicht. Hastig langt er nach dem Goldreife, und mit der andern Hand berührt er sachte die zarte des Fräuleins, gerade nur ein Merkliches, um dem schönen Munde nicht abermals einen Schmerzensschrei zu erpressen. „Behüt Euch Gott! Und schreibt bald von wegen . . ." Er vermag nicht weiter zu reden vor Erregung und bitterem Weh, und es ist ihm, als wenn ihm einer den Hals zuschnürte mit festem Stricke.

„Gewiß, Raffel. Leben Sie wohl!"

„Behüt . . . Gott!"

Sie eilt die Wiese hinan gen das Wirtshaus, und er steht noch eine Weile unter dem Baume und schaut ihr nach, und es ist ihm, als wäre er ein Baum, und ein jäher Windstoß hätte all seine Blätter und Blüten, all seine Freude, mit einem Male losgerissen und trüge sie nun fort in die Weite.

Es ist ihm so schwer und hart ums Herz, wie noch nie seit jenem Tage, da sie die beiden Eltern und das Brüderlein gefunden im Gehecke des Ufers. Nicht ein Viertel so schwer ist ihm der Gedanke gefallen, daß die Franz dem Alex folgen und ihn verlassen werde. Woher denn ein Viertel! Gar kein Vergleich. Und trotzdem es baumfest ausgemacht worden, daß sie von Zeit zu Zeit nach ihm sehen und sich nach ihm erkundigen werde, daß sie ihm allweg zu Hilf sein wolle, wo sie könne, kommt es ihm vor, als hätte er sie eben zum letzten Male gesehen. Aber nein! Sie hat es ja versprochen, und . . . wenn er ins Wirtshaus ginge, wie andere Leute auch ins Wirtshaus gehen, er könnte sie noch einmal sehen, könnte noch einmal reden mit ihr, da sie ja doch im Wirtshause oben sind. Dann könnte er vielleicht auch gleich erinnern, daß sie es dem Papa — wie sie den Vater allemal nennt — auftragen möge, ihm um einen Lehrherrn zu schauen.

Ja, das tut er: er geht ins Wirtshaus hinauf wie andere Leute und redet noch einmal mit ihr, gerade einmal noch. Aber wie er so zwanzig, dreißig Schritte nach der Richtung dahinstapft, kommt ihm mit einem Male ein anderer Gedanke: sel muß auch nicht sein. Er schüttelt eine Weile den Kopf, schaut das Ringlein um und um an, steckt es darauf in seinen Geldbeutel und schlendert dem Häuschen zu.

Vielleicht, daß er morgen früh hinübergeht zum Wirtshause, wenn sie fortfahren, sie noch einmal anschaut und ein paar Wörtlein redet mit ihr vielleicht . . . vielleicht auch nicht.

Die Franz schafft schon am Herde, als er in die Stube kommt und poltert und stoßt unter den Häfen und dem Geschirr herum, als wenn die Sachen im Gestäude des Hages wüchsen oder doch gar nichts kosteten.

„Bist schon da?" schreit sie ihn an und stellt sich mit in die Seiten gestemmten Armen vor ihn hin. Ins Gesicht kann er ihr nicht mehr sehen, da es in der Stube schon zu dunkel ist, aber an ihrem ganzen Gehaben und am Klange ihrer Rede merkt er, daß sie ihm zürnt.

„Ich hab das Fräulein müssen hinunterfahren bis zum Graben," entschuldigt er sein langes Ausbleiben. „Und nachher hab ich sie noch ein Wegel in den Graben hineinweisen müssen, weil . . . es ihr dort so gefallen hat, und . . . und versäumt hab ich ja nichts."

„Sel hab ich gesehen, daß Du das Fräulein hast fahren müssen," lacht sie grell und spöttisch auf. „Ja . . . gesehen und gehört. Und einen feinen Geschmack hast, Brüderl, gelt? Die Dirndln im Tal sind Dir zu unsauber; Du willst eine Feine, eine Zarte, die Du unter den Glassturz stellen kannst wider das Staubigwerden, wie ein wächsernes Christkindl . . . O, Du dreizipfliger Haubenstock!" geht sie dann in eine andere Tonart über. „So dumm! So dumm wenn einer sein kann, derselb hat Aussicht, daß er . . . Ah, was sag ich denn? Weh wenn die Dummheit täte, Du müßtest den ganzen Tag gerade brüllen vor Schmerzen . . . Mit einem Schlägel sollt man Dich auf der Stell erschlagen, auf der Stell. Hörst es? Hast denn gar kein Hirn und keinen Verstand, daß Du Dir auseinanderklauben kunntst, daß die kein Leut ist für Dich und Du nicht für sie? Was tätest Du denn mit dem Ziefer im Fährmannshäusel, wenn . . . sie Dir hereinging? Zu was nachher das Getu? Achtest Du Dich nicht höher, als daß Du dem Zehter da den Kaspar machst?"

„Franz!" fährt er zornig auf ob der Schmähreden. „Mich kannst ausgreinen, wie Du magst, ich frag nichts darnach . . ."

„Kann eh sein."

„. . . Aber das Dirndl läßt mir im Frieden!"

„So?" lacht sie wieder spöttisch auf.

„Ich sag Dir's halt."

„Da schau her! Und der gehst wohl nach in die Stadt? Gelt? Du . . . Du . . . Ja, ich wünsch Dir Glück, recht viel Glück und . . . soviel Verstand dazu, was ein Christenmensch so halbwegs braucht fürs Haus!" Sie wendet sich hastig ab und geht wieder an den Herd. Ein Weilchen steht er noch inmitten der Stube und sucht nach einer Antwort auf solche Reden, da er aber keine passende zu finden vermag, packt er den Tränkzuber der Geisen und geht in den Stall.

Nach beendeter Stallarbeit setzt er sich hinaus auf die Gred und stiert trübsinnig hinein in die anbrechende Nacht. Es ist ihm ohnedies schon hart genug ums Herz, und dazu noch die Spottreden der Schwester! Aber er will alles tragen als ein Männerleut und warten, bis ein Brief kommt von der Erna. Dann aber will er sein bissel Gewand zusammenpacken in ein Bündel, sich einen festen Stecken schneiden aus dem Gestäude des Hages und frohgemut in die Stadt wandern — einem neuen Leben entgegen, einem ganz anderen Leben. Und derweil kann sein, was mag, und es kann die Franz sagen, was sie will: er nimmt sich um nichts an.

„Raffel, zum Essen ist's," schreit die Franz zur Türe heraus und stört ihn aus seinem Sinnen auf wie aus einem Traume.

Soviel er vermag zwingt er sich zu einigem Gleichmute, aber sein Gesicht bleibt finster und seine Brauen zusammengezogen, und kein Lächeln huscht um seinen Mund. Die Franz schaut ihn von Zeit zu Zeit ein Weilchen forschend an, und es gereut sie wirklich, daß sie ihn so hart angelassen.

„Raffel, Du erbarmst mich," fängt sie nachher in währendem Erdäpfelschälen an. „Du hättest sollen gescheiter sein und dem falschen Ding bei Zeiten ausweichen."

„Warum bist Du dem Alex nicht ausgewichen?" gibt er ihr zurück. „Weil Du ihn auch gern hast, gelt? Oder hab ich Dich ausgegreint deswegen? Und Du redest so zu mir."

„Das ist was anderes," stellt sie vor. „Wir zwei passen zusammen, eins zum andern . . . Aber daß ich Dir gleich sag: Du hast den Zwist unter uns gebracht, wie Du mir eingestanden hast, Du mußt auch wieder zum Alex gehen und ihm sagen, wie die Sach aufliegt, und daß Du die Schuld hast an allem."

„So geh ich halt," willigt er ein. „Meinetwegen kannst ich gleich nach dem Essen hinüber zu ihm; bei Tag ist er so wie so nie zu treffen, außer gerad am Sonntag."

„Und was Du dabei für eine Absicht gehabt hast . . ." fordert die Franz noch.

„Auch sel."

„Und nachher schaust Dich um eine um, die für Dich taugt und übernimmst das Häusel! Tät denn so ein Ding für Dich passen, so eine, wie die eine ist? Die darf ja nicht einmal die Sonn' recht anscheinen, damit sie nicht zergeht . . ."

„Franz!" erinnert er drohend. „Ich hab Dir schon gesagt, wie mir ist: ich leid alles, aber das Leut läßt mir in Frieden! Ich hab sie nicht gefragt, ob sie taugt für mich; und sie hat mich nicht gefragt, und . . . und . . . kommen laß ich einmal nichts über sie," braust er dann auf, als ihm keine andere Rede mehr einfällt.

„Folg mir!" nötet die Franz.

„Ich geh fort."

„Z'wegen der? Schau! Du bist schon oft so einfältig wie nur wer, aber für so dumm hätt ich Dich nie angeschaut, nie nicht. Kennst denn nicht, daß sie Dich nur zum Narren hält? Was täte so eine mit Dir? Was meinst denn?"

Der Raffel schaut eine Weile in das Licht des ruhig dahinbrennenden Öllämpchens und sagt weder so noch so. Die Franz aber fährt ruhig fort mit ihren Vorstellungen und Lehren und malt so schwarz, daß es im schlimmsten Falle nicht schwärzer sein könnte. Und von ihrem Standpunkte aus und wenn es sich so verhielte, wie sie voraussetzt auch vom Standpunkte des Raffels aus hätte sie nicht gar so unrecht.

„Ist Dir denn noch gar kein Gedanke kommen, daß sich die mit Dir nur die Zeit vertreiben will? Ein bissel Spaß, ein bissel eine Tanderei, und die Zeit vergeht recht schön. Gelt? Was sollt die auch anfangen die ganze Zeit über? Und Du bist der gute Narr und machst ihr den Hanswurst, nimmst alles für wahr und echt, was sie Dir vorschwatzt und meinst, es wär jedes so aufrichtig wie Du. Sie wird sich die Haut voll lachen über Dich und Deine Dummheit."

Da tut der Raffel einen Murrer und einen tiefen Atemzug und wendet sich ab.

„So, jetzt geh ich," preßt er nachher heraus.

„Wohin denn?"

„Zum Alex."

Hastig drückt er den formlosen Hut auf den Kopf und stolpert zur Türe hinaus. Draußen aber auf der Wiese bleibt er überlings stehen, tappt eine Weile auf seiner Brust herum, bis er den Hemdkragen aufknöpft und sich Luft und Kühle machen

kann. Das Blut in seinem Körper wähnt er sieden und sich im Halse stauen und schwellen, so daß er schier keinen Atem kriegt, und dann entringt sich seiner Brust ein dumpfes Gröhlen.

Die Rede der Schwester hat doch gefangen, so sehr er sich dawider auch sträubt, und jetzt durchziehen Scham, Vorwürfe und Verteidigungsgedanken sein Hirn in buntem Gewirre, und in seiner Brust ist es geradeso, als wäre er der Wolf, von dem seine Mutter — der Herrgott tröst sie und verleih ihr die ewige Ruh! — allemal erzählte, wie ihm die alte Geis den ganzen Körper voll Steine gefüllt. Gerade so schwer, hart und kalt liegt etwas innerhalb der Rippen, und er weiß nicht, was es ist und wovon es gekommen.

Ein Zeitlein stiert er wie geistesabwesend hinauf gen den Himmel, auf dessen Gründen es nur so funkt und flimmert, als aber vom Wirtshause herüber eine glöckleinhelle Stimme zu singen anfängt, so, wie er sich allweg vorgestellt, wie die Englein im Himmel singen, fährt er jählings herum und horcht hinüber.

Wenn die Schwalben heimwärts zieh'n,
Wenn die Rosen nicht mehr blüh'n,
Wenn der Nachtigall Gesang
Mit der Nachtigall verklang,
Fragt das Herz in bangem Schmerz:
Ob ich dich wiederseh'?
Scheiden, ach, scheiden, scheiden tut weh!

„Tut weh," wiederholt er mit seiner ungeübten Stimme und schlendert gen den Fichtenbaum hinab. Und in währendem Überfahren sucht er die Weise vor sich hinzubrummen, so gut er es vermag, und so eintönig und rauh das Gebrumme auch ist, ihn dünkt es der schönste Gesang, weil ihm dabei der Sang des Fräuleins noch immer und immer in den Ohren klingt.

Ja wahrhaftig: Scheiden tut weh. Ob es ihr auch weh tut? Schier; wie tät sie sonst ein solches Gesangel singen? Und was ihm die Franz vor kaum mehr denn einer Viertelstunde vorgeredet und vorgestellt und was er darauf auch so halb und halb eingesehen, alles beginnt sich nun wieder zu verziehen, so wie sich der Nebel auf den Höhen oben verzieht, wenn es schön werden will, und ganz andere Gedanken halten ihren Einzug. Die hält ihn nicht zum Narren; die will einen großen Künstler aus ihm machen, keinen Hanswurst.

So vor sich hinsinnend, schlendert er darauf den Steig dahin, der vom jenseitigen Ufer zum Wege führt, welcher dann Haus und Haus verbindet. Schlecht wird's die Franz nicht gemeint haben, so schlecht nicht, wie er es selmal gemeint hat, aber geirrt hat sie sich doch rechtschaffen.

* * *

Beim Geschwender drüben sitzt wieder die ganze Stube voll Burschen, sie erholen sich bei Scherz und Sang von des Tages Mühen.

Bis vor die Haustüre hin hat der Raffel zu tun mit seinen Gedanken, dort aber erst hört er Reden und Lachen aus der Stube dringen, und es reißt ihn förmlich herum. Teufel noch einmal! Da soll er hineingehen unter das Gezieser? Nicht um wer weiß was! Er hat nichts verloren drinnen und nichts zu suchen, und die Schnacksen und Späße kann er entbehren. Er geht wieder heim . . . Ja, aber was wird denn nachher die Franz dazu sagen? Das schönste wahrlich nicht, und . . . sein muß es ja doch einmal, daß er die Geschichte wieder auf ebenen Weg bringt. Lange braucht er sich nicht zu halten, ein Viertelstündlein höchstens, mehr nicht. Dann winkt er dem Alex, er soll ein bissel hinausgehen mit ihm, und draußen erzählt er ihm die — Lumperei. Auf einen gehörigen Putzer kann er sich wohl gefaßt machen, aber es gehört sich auch: jede Arbeit fordert ihren Lohn.

Schüchtern, scheu und zage tritt er in die Stube, schaut sich an der Türe ein Zeitlein unschlüssig um und geht nachher doch vor und setzt sich neben den Vinzenz hin.

„Daß Du Dich aber einmal aus der Hütten rührst?" neckt des Achauers Großdirn. „Gschwenderin, tut rasch den Kalender her und streicht den Tag rot an!"

„Dich wird's wohl nichts angehen," fährt sie der Raffel unwirsch an. Unter dem übermütigen Gevölke kann er sich mit der Rede nicht recht ausweisen, und so wird er allemal ungehalten, wenn ihn eins neckt oder stichelt. „Ich kann daheimbleiben oder fortgehen; mir hat eins nichts vorzuschreiben."

„Da hast aber recht," bilft ihm der Vinzenz. „Du bist Dein eigener Herr."

Des Achauers Großdirn will ihm weiter zu Leibe, aber die Trud stoßt sie mit dem Ellbogen verstohlens an. „Laß ihn gehen!" raunt sie. „Wenn er allweil so geneckt wird, traut er sich am Ende gar nimmer unter die Leute!"

Man scherzt und lacht wieder weiter, und da und dort stimmt eins oder das andere auch ein Liedel an; doch dem Raffel kommt diese Singerei vor wie Rabengeschrei. So wie das Fräulein kann es keines.

„Was tut Ihr denn allweil?" erkundigt sich später die Trud. Trotzdem eins von den Gründen hüben hinübersehen kann zu jeder Stunde, was drüben vorgeht, ist es doch als lägen Berg und Tal zwischen beiden Ufern. Wenn es nicht sein muß, läßt sich keins überführen, und was hört eins sonst viel vom jenseitigen Gestade?

„Allweil ein bissel arbeiten," berichtet der Raffel. „Was halt so zu tun ist und zu werken . . . ja . . . und . . . ich geh fort."

„Du?"

„Ja."

„Wohin denn?"

Da fällt ihm ein, daß ihn die Franz schon des öfteren getadelt, weil er alles so geradeweg erzählt, wie es ihm auf dem Herzen liegt und im Sinne, weil er nicht auch ein bissel hinterhältig und verschlagen ist wie andere Leute es heutzutage seien, und er nimmt sich jählings vor, auch einmal hinterhältig und verschlagen zu sein wie andere und nicht gerade herauszusagen, was er denselben Augenblick sich denkt.

„Ich weiß noch nicht," lügt er, wird dabei jedoch wie ein gesottener Krebs.

„Gelt, jetzt geht Dir halt Deine Alte auch davon, hab ich gehört," neckt des Erlpointners Großknecht.

„We . . . wer?" frägt der Raffel staunend. Weiß der leicht schon, was er heute hüben richten und eben machen soll?

„Die Stadtdam' im Wirtshaus drüben."

Alle lachen gellend auf, der Raffel aber fährt empor von seinem Sitze, und in seinem Gesichte zuckt und reißt es nur so: Scham und Ärger. Soll er dem Spötter an den Kragen oder soll er gehen? Gehen.

„Alex, geh ein bissel her!" winkt er und rennt aus der Stube.

„Willst mir was?"

„Ja."

Und der Alex folgte ihm hinaus vor die Haustüre. „Hast mir leicht was zu sagen?"

„Ja . . . Weißt . . . wie Du noch öfter zu uns hinüber kommen bist? Gelt? Und . . . nachher hat sich das Hin- und Widergehen überlings . . . aufgehört. Gelt? . . ."

„Was hast denn da für einen dummen Schwatz?" unterbricht der Alex unwillig die ihm sinnlos dünkende Herumrederei. „Die Zeiten sind einmal vorüber und . . . aus ist der Tanz."

„Alex, ich muß Dir was sagen," fängt der Raffel wieder an, und seine Stimme hat einen eigentümlich trotzigen Klang.

„So sag's halt!"

„Ich hab den ganzen . . . Schwatz durcheinander bracht, und kein wahres Wörtel ist daran gewesen, bei Dir nicht und der Franz auch nicht."

„Was sagst da!" schreit der Alex überlings auf und packt den Kunden am Kragen. „Du hast die . . . die . . . Tratscherei angefangen, und . . . . kein wahres Wörtel ist daran? Kerl, gleich kunnt ich Dir so ein paar stecken, daß Du Dir's ein zweites Mal überlegen wolltest."

„Los' halt zuerst!" beschwichtigt der Raffel und sucht seinen Joppenkragen loszubekommen. „Ich hab es ja tun müssen. Was hätt ich denn angefangen, wenn Du mir die Franz weggenommen hätteste? Ein heller Narr wär ich gewesen. Aber jetzt ist's ganz anders. Ich geh fort und . . . Ihr zwei könnt das Häusel nehmen, ich mag es nicht."

Der Alex läßt nach und nach los und sagt nicht ja, nicht nein. Wie vermeint schaut er eine Zeit lang vor sich hin in das Düster der Sternennacht, und seine Gedanken halten schier ein Wettrennen. Wie im Fluge zieht vorüber, was gewesen ist,

und wie sich alles zugetragen und die Rede des Raffels setzt alles und jedes in ganz anderes Licht. Es leuchtet ihm teilweise ein, wie der Schliffel gohrt und gesonnen haben mag, aber daß einer solches tun könne, sel kann er nicht begreifen. Er tät es nicht.

„Weiß die Franz auch schon davon?" frägt er nach einer guten Weile langsam und bedächtig.

„Alles."

„Wart nachher ein bissel!" Und er geht hinein in die Stube, holt Hut und Joppe und wie er wieder herauskommt, zieht er den Raffel nur so mit fort gen das Ufer hinunter. „Das muß heut noch ausgekocht werden, heut noch." (Forts. folgt.)



Sardinische Frauentracht aus Osilo (Festtagstracht).



Sardinische Frauentracht aus Osilo (Werktagstracht).

Bilder aus Sardinien.

Von Dr. J. Senes-Florenz.

Geographie und Völkerkunde haben unleugbar große Fortschritte in neuester Zeit aufzuweisen durch Erforschung selbst der allerentlegensten Gegenden unseres Erdballs. Trotzdem erhebt sich ein liebliches Eiland aus den Fluten des Tyrrhenischen Meeres, über das man kaum mangelhafter unterrichtet sein könnte, wenn es, statt einen Teil Italiens zu bilden, in den Fluten des grenzenlosen Ozeans verborgen läge. In der Tat wird das, was ich in den folgenden Skizzen über meine wogenumrauschte Heimat zu sagen habe, selbst in Italien vielfach ebenso neu und unbekannt sein, als in den übrigen Ländern Europas und eine Schilderung aus der Feder eines gebornen Insulaners dürfte daher auch den Lesern des „Deutschen Hausschatz" wohl manches Interessante bieten. In einer Reihe von Artikeln sollen die Sprache, Musik, Volkspoesie, Sitten und Gebräuche, Bauwerke ꝛc. Sardiniens in dieser Zeitschrift behandelt werden.

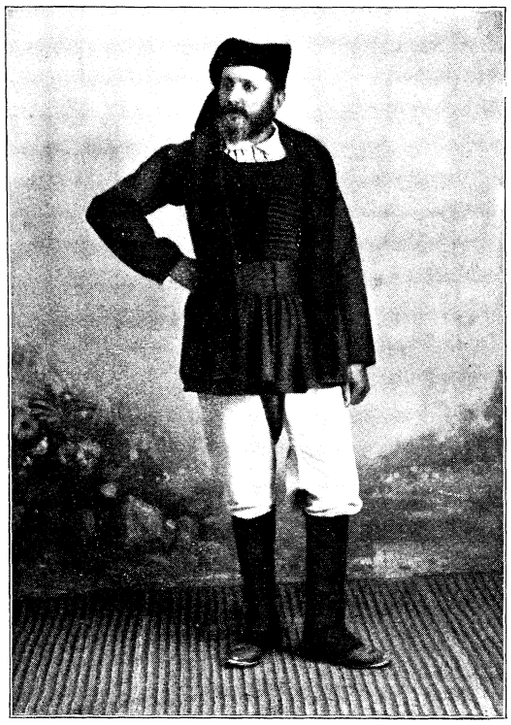
1. Sprache und Trachten.

Unter sämtlichen europäischen Sprachen enthält vielleicht keine für den Philologen so viel Anziehendes wie die sardische Sprache. Umschließt doch das Sardische mit seinen Dialekten die ganze bekannte alte Welt, Europa, Asien und Afrika, was das phonetische System anlangt.

Das erste Mal wird Sardiniens in der Geschichte als einer karthagischen Kolonie erwähnt. Da der Mutterstaat Karthago in Afrika gelegen war, so vertritt die karthagische Kolonie in Sardinien den Weltteil Afrika. Die von den afrikanischen Kolonisten besiedelte Gegend heißt noch heutzutage Maureddina, d. h. das Land von Maureddus, was lediglich eine Entstellung von Maurellus, der Verkleinerungsform von Maurus, bildet, so daß wir also auf Mauritanien zurückkommen, wo der karthagische Kulturstaat blühte.[1])

In Sardinien und gerade wegen dieser Insel kam es zwischen den beiden gewaltigen Großmächten der alten Welt, Rom und Karthago, zum ersten Waffengang. Damals gründeten die Römer ihre Kolonie auf Sardinien, welche sich im Innern der Insel festsetzte und das europäische Element der Insel bildet.

Nach der Zerstörung Jerusalems verbannte Titus Vespasianus 10000 Juden nach Sardinien, welche sich im östlichen Teil der Insel niederließen, wo tatsächlich der jüdische Typus sich am rein-



Sardinische Männertracht.



Bürgermeister von Sannori mit Tochter, Sardinien.

[1]) Die Verwandlung von lat. ll in dd ist ein stehendes Sprachgesetz in der sardischen Sprache. So wird z. B. aus dem lateinischen anellum (acc.) = aneddu (Ring); castellum = casteddu (Burg); collum = coddu (Hals); folle (ablat.) fodde (Blasebalg); molle = modde (weich) ꝛc.



Aller Anfang ist schwer. Nach dem Gemälde von Karl Zewy.

sien erhalten hat. Durch die jüdische Kolonie wird Asien vertreten. Auch diese Kolonie war wichtig genug, um auch noch heutigen Tages die Spuren ihres Einflusses bemerkbar machen zu können. So hat man z. B. in ganz Sardinien für den Monat September die Bezeichnung **Cabidanni**, was dem lateinischen **caputanni** entspricht, dem seinerseits das hebräische **rosch ha schana** zu Grunde liegt, da bekanntlich nach dem jüdischen Kalender das Neujahr in den September fällt.

Das politische Übergewicht über sämtliche Kolonieen erlangte bald die römische Kolonie, die den übrigen auch ihre Sprache aufdrängte. Die karthagische und hebräische Kolonie wußten jedoch auf das Latein das ihrem Sprachstamme eigentümliche Lautsystem überzutragen, wodurch es erklärlich wird, daß die sardische Sprache mit ihren Dialekten in Bezug auf Konsonantenreichtum einzig dasteht. Dieselbe enthält alle deutschen, englischen, griechischen und hebräischen Buchstaben und zu ihrer richtigen lautlichen Darstellung sind nicht weniger als 50 Buchstaben erforderlich.

In Sardinien gibt es eine der ganzen Insel gemeinsame Sprache, die nicht auf einen bestimmten Teil der Insel beschränkt ist, wie es auch bei den anderen Literatursprachen zu sein pflegt. Diese Gemeinsprache, — das sog. **Logudorese** — spielt in Sardinien die Rolle des Toskanischen für das Italienische und bildet die Sprache für die Dichter und die Kanzelredner. Die sieben Dialekte, in welche sie sich spaltet, sind so merklich voneinander verschieden, daß z. B. ein Cagliaritaner von einem Sassaritaner nicht verstanden wird, ebensowenig wie ein Bewohner von Sassari den Dialekt von Ozièri versteht, noch ein solcher von Ozièri die Mundart von Alghèro, wiewohl gern 95% des Wortschatzes sämtlicher sardischen Dialekte eine lateinische Wurzel zur Grundlage haben. Durch das in jeder dieser Gegenden dem Latein aufgeprägte eigentümliche phonetische System entstanden jene sieben wesentlich voneinander abweichenden Mundarten, so daß man ganz verschiedene Sprachen vor sich zu haben glaubt. Da Sardinien das ganze Mittelalter hindurch keine Einwanderung von irgendwie erheblichem Belang erfuhr, so konnte sich seine Sprache unbeirrt von fremden Einflüssen ganz selbständig entwickeln. Am reinsten hat sich der lateinische Charakter der Sprache natürlich in der lateinischen Kolonie erhalten.

Reich wie Sardiniens Sprachleben sind auch seine Trachten, deren man nicht weniger als 300, zum Teil sehr malerische, zählt. In manchen Gegenden glaubt man sich geradezu nach Afrika oder nach Palästina versetzt, ein Beweis, wie die ursprünglichen drei Kolonieen nicht bloß in Bezug auf physischen Habitus, sondern sogar hinsichtlich des Kleidungswesens ihre Eigenart bewahrt haben.

Bekanntlich verfügt Italien über einen unglaublichen Reichtum an Volkstrachten, allen voran aber stehen in Bezug auf Kleidsamkeit die Trachten Sardiniens. Die Kleidung der Männer ist ernst, wie denn der Charakter des Sarden überhaupt durch einen schwermütigen Ernst, verbunden mit einer gewissen ritterlichen Würde, sich hervortut. Die Nationaltracht der Männer ist auf schwarz-weiß gestimmt, eine Farbenzusammenstellung, die dem sardischen Charakter vollkommen entspricht. Den Kopf bedeckt eine Art phrygische Mütze, die über das Ohr herabfällt; sie wird selbst zu Hause nicht abgelegt. Der Sarde kennt kein Halstuch; sein Hals bleibt frei und zeigt den weißen Hemdkragen über dem schwarzen Samtrock. Ebenso läßt die aus wasserdichtem Stoff gefertigte Jacke die Brust frei; dieses Kleidungsstück ist besonders den Bewohnern von Osilo in der Provinz Sassari eigen, sie hat auch bei den italienischen Marineoffizieren vielfach Eingang gefunden. Vom Gürtel abwärts trägt man einen kurzen gefälteten Schurz von dunkler Farbe, den man „Hosen" (**carzones** oder **rogos**) nennt, obschon er mit solchen nichts gemein hat. Die eigentlichen Hosen, aus weißem Linnen hergestellt, stecken von den Knieen an in dunklen, enganliegenden Gamaschen.

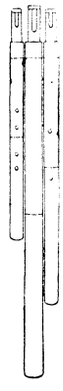
Die männliche Tracht weist in manchen Einzelheiten, wie in den reichgestickten und geschlitzten Ärmeln und den hohen Gamaschen auf das albanesische Kostüm der Griechen hin.

In lichtvollem Gegensatz zu dem dunklen Ernst der Männertracht steht die Frauenkleidung. Im allgemeinen führt die Sardin ein fast orientalisch abgeschlossenes Leben. Treten die sardischen Frauen aber an die Öffentlichkeit, so entfalten sie ihren farbenreichsten Kleiderschmuck. Die schönsten Frauentrachten Sardiniens weist wieder Osilo auf. Das Alltagsgewand besteht aus einem kastanienbraunen, seidenen Kopftuch, einem gestickten Battistshawl, einer Jacke mit Goldbesatz und einer buntblumigen seidenen Schürze; das farbenstrotzende Festtagsgewand vom Kopf bis zu den Füßen aus scharlachrotem Tuch mit breiten weißen Kanten, auf welchen bunte Blumengewinde gestickt sind. Hals und Brust bedeckt auch Sonntags der duftige Battistshawl. Das große gerade Kopftuch, wie es auf unserem Bilde die Bürgermeisterstochter von Sannori trägt, erinnert an arabische Frauensitte.

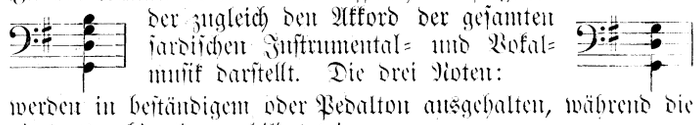
Leider droht auch auf Sardinien der verflachende Modestrom dem reichen Trachtenleben den Untergang und es steht zu befürchten, daß seine Fluten auch auf dieser einsamen Insel Stück um Stück von den malerischen Volkstrachten in die Museen hineinspülen zu den Dingen, die einmal — gewesen sind.

2. Musik und musikalische Instrumente.

Wie Sardinien sich durch eine eigentümliche Sprache auszeichnet, so hat es auch eine ganz originelle Musik aufzuweisen, wie eine ähnliche in keinem andern Lande Europas angetroffen wird. Es lassen sich tatsächlich auch auf musikalischem Gebiete drei ganz bestimmt ausgeprägte Typen unterscheiden, die den eingangs berührten drei verschiedenen Kolonieen entsprechen. Die phönizisch-karthagische Kolonie — vertreten durch die Maureddus — hat eine von den übrigen Gegenden Sardiniens gänzlich abweichende Musik. Die Musikinstrumente der Maureddus sind die originellsten, die ich bis jetzt kennen gelernt habe, und möglicherweise dieselben, deren Klänge einst die gottesdienstlichen Handlungen in Memphis, Theben, Tyrus und Sidon begleiteten. Diese Tonwerkzeuge heißen Launeddas oder Lioneddas, bestehen aus einem Rohr und sind mit Mundstück versehen. In der Regel werden 3—4 solcher Instrumente von ein und derselben Person gleichzeitig gespielt. Eines davon gibt nur einen Ton und zwar den Baß an, das zweite 2 oder 3 Töne, von den übrigen zweien gibt jedes 5—6 Töne, die wie bei der Flöte vermittelst Schallöcher erzeugt werden. Der Ton ist schwach, jedoch sehr harmonisch und gleicht dem Violintone der alten Orgeln. Diese Instrumente werden sowohl bei weltlichen Festen, wie auch in den Kirchen zur Begleitung der religiösen Handlungen gespielt. Selbstverständlich können sie nur einen Ton bilden mit der vierten Plagale. Das Baßinstrument gibt den Grundton, das zweite die Quinte, das dritte die Baßoktave mit einigen höher und einigen tiefer liegenden Tönen. In der Tonart von G **dur** entspräche es folgendem Akkorde:

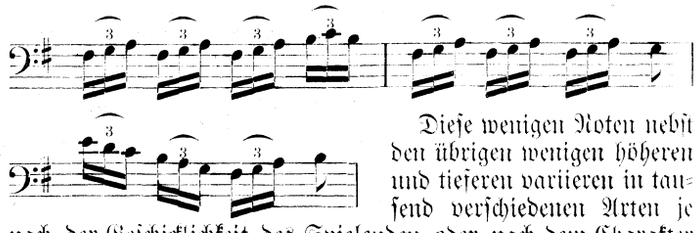


Launeddas.



der zugleich den Akkord der gesamten sardischen Instrumental- und Vokalmusik darstellt. Die drei Noten:

werden in beständigem oder Pedalton ausgehalten, während die vierte Kombinationen bildet wie:



Diese wenigen Noten nebst den übrigen wenigen höheren und tieferen variieren in tausend verschiedenen Arten je nach der Geschicklichkeit des Spielenden oder nach dem Charakter des Tanzes oder Liedes, die man spielen will. Das Zeitmaß ist **prestissimo**.

Die sardischen Musikanten besitzen die merkwürdige Geschicklichkeit, gleichzeitig während des Blasens und ohne abzusetzen, Atem zu schöpfen; dabei hat der Spieler manchmal vier, in der Regel drei solcher Lioneddas im Munde. Aber selbst wenn er nur ein Instrument spielt, erscheint es schon unglaublich, daß er es eine ganze Stunde lang ohne jede Unterbrechung zu blasen vermag, wie es diese Lioneddasspieler fertig bringen. Es lohnte sich vielleicht der Mühe, daß ein Musikverständiger sich an Ort und Stelle begäbe, um hinter dieses Geheimnis zu kommen, das vielleicht beim Fagott des Orchesters seine Dienste leisten könnte, wenn ein Pedalpaß erforderlich ist. Es wurde mir er-

zählt, daß diese Musikanten von frühester Jugend an darauf eingeübt werden, drei bis vier Instrumente zu spielen, ohne durch Atmung den Ton zu unterbrechen. Ich selbst habe verschiedene Male solchen Lioneddasspielern zugesehen, konnte mir aber diese Sache nie erklären.

Als ich einst während eines Aufenthaltes in Rom mich nach Hause begeben wollte, erregte beim Vorbeigehen an der Piazza Termini ein mit dem Klange der Lioneddas verwandter Rhythmus meine Aufmerksamkeit; er bildete die Begleitung zu einem Gesange, wie er unter den Maureddus üblich ist. Die Täuschung war so vollkommen, daß ich mich wirklich unter die Maureddus versetzt wähnte. Nachdem ich der Musikantentruppe näher gekommen, erfuhr ich, daß es Angehörige eines afrikanischen Stammes seien, mit welcher ein profitthungeriger Impresario eine Rundreise in Europa unternahm. Hätte ich mich nicht durch den Augenschein überzeugt, so hätte ich die Leute für echte Maureddusmusikanten gehalten. Damit ist klar bewiesen, daß die sardische Musik phönizisch-karthagischen Ursprungs ist und daß sie sich nicht nur auf Sardinien, sondern auch bei einigen afrikanischen Stämmen traditionell unverfälscht erhalten hat. Diese Musik und dieser Gesang gelten übrigens auch bei den andern Kolonieen Sardiniens als fremdartig und seltsam.

(Fortsetzung folgt.)

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Fortsetzung.)

Erleichtert atmete Sabine auf, denn jetzt drangen Stimmen aus der Richtung, wo des Pächters Haus lag, an ihr Ohr. Man schien sie zu suchen, da man wiederholt ihren Namen rief. Sie eilte schnell ihrem Ziele zu. Bepackt mit den Körben stand der Wagen bereits vor der Türe, und ihre Mutter und Doris waren eben im Begriff, einzusteigen; man wartete nur noch auf sie.

„Wo bist Du solange gewesen, liebes Kind?“ rief Frau von Rechten der Tochter munter entgegen, als diese ganz atemlos bei dem Wagen anlangte. Dabei warf jene einen forschenden Blick auf das Antlitz Sabinens, welche nur auf ihr Anstiften zu der Begegnung mit Kurt gedrängt worden war. Jetzt war sie natürlich aufs äußerste begierig, das Resultat dieses Zusammenseins zu erfahren. Hatte er sich erklärt? Waren die beiden jetzt einig? An Kurt eine diesbezügliche Frage zu richten, als dieser einige Minuten früher allein aus dem Walde zurückgekehrt war, hatte sie nicht gewagt. Sein Gesicht war ihr undurchdringlich vorgekommen, und er schien sie absichtlich zu meiden. „Komm, steige schnell ein!“ setzte sie hinzu. „Die Herren sind bereits wieder jagen gegangen, und es wird kalt; was sollen wir uns noch länger hier aufhalten!“

Stumm bestieg Sabine den Wagen. Auch Doris warf einen verstohlenen Blick auf ihr Antlitz und fand, daß sie bleich und traurig aussah. Weiter bemerkte sie nichts. Wie hätte sie auch die erschütternde Tragik des Vorfalles ahnen können, welcher dem beklagenswerten Mädchen soeben begegnet war?

Von neuem herrschte Schweigen unter den drei Insassinnen des Wagens. In einer Stunde befanden sich diese wieder in Schloß Wildhofen.

10.

„Sie hat meinen Antrag zurückgewiesen, Doris! Ich bin der unglücklichste Mensch von der Welt!“

Kurt von Wildhofen saß in dem Zimmer seiner Mutter allein am Kamin. Hier fand ihn Doris, als sie eintrat, um ein Buch für ihre Tante zu holen.

Es war gegen halb sechs Uhr, und im Salon saß die übrige Gesellschaft noch am Kaffeetisch beisammen. Von dort hatte sich Kurt fortgestohlen, um allein zu sein.

Als Doris ihn sah, bückte sie sich nieder und schürte das halberloschene Feuer noch einmal zu heller Glut an. Bei dem aufflackerndem Scheine bemerkte sie, wie blaß und verzweifelt Kurt aussah. Er hatte seinen Jagdanzug noch nicht einmal abgelegt, sondern sich so, wie er heimgekommen war, mit feuchten Kleidern in den atlasbezogenen Sessel am Kamin geworfen.

„Ich kann nicht anders, ich muß es Dir sagen, liebe Kleine!“ fuhr er in seinem Geständnis fort. „Erst jetzt weiß ich, daß ich eine Schwester an Dir besitze .... Ich glaube, ich könnte es leichter tragen, wenn ich die Überzeugung hätte, daß ich ihr gleichgültig bin; doch ich weiß, daß sie mich liebt, wenn sie es auch nicht gestehen will. Was ist es also? Vielleicht eine Art Stolz, weil sie arm ist? Als ob das die geringste Bedeutung hätte! ... Wie kann sie mich ausschlagen, obgleich sie mich liebt! Hätte sie eine Abneigung gegen mich, würde ich ihr Nein wie — — nun, wie ein Mann ertragen; aber — sie liebt mich, sie liebt mich!“

„Kommt Dir nicht der Gedanke, daß sie einen ganz besonderen Grund haben muß, lieber Kurt?“ fragte Doris, indem sie seine Hand ergriff und leicht drückte. Merkwürdig, daß ihr Herz dabei so ruhig schlug! Sie empfand weder Eifersucht bei dem Geständnis seiner Liebe zu Sabine, noch eine geheime Genugtuung über das Scheitern seiner Hoffnungen. Nichts als Sympathie und inniges Mitgefühl für die beiden Liebenden durchströmte ihr Herz.

„Lieber Kurt, ich bin überzeugt, daß mit der Zeit doch alles noch gut wird. Nur mußt Du Vertrauen zu ihr haben und Dich durch nichts verleiten lassen, an ihr irre zu werden.“

„Aber sie gibt mir ja nicht einmal die kleinste Hoffnung für die Zukunft. Sie sagt einfach, es sei ihr ganz, ganz unmöglich, meine Hand anzunehmen, will mir aber auf keinen Fall erklären warum. Wo ist sie jetzt? Hast Du sie gesehen?“

„Nein, sie ging sofort nach unserer Heimkehr in ihr Zimmer, nachdem sie unterwegs kaum ein Wort gesprochen hat. Ihre Mutter war vor einer Viertelstunde oben, um nach ihr zu sehen, kam aber gleich wieder herunter mit der Nachricht, daß ihre Tochter starke Kopfschmerzen habe und sich daher zu Bett gelegt hätte.“

„Glaubst Du, daß sie morgen früh abreisen werden? Sabine sagte mir, daß sie es wollten. Hat Frau von Rechten zu meiner Mutter irgend etwas darüber geäußert?“

„Nicht ein Wort, so viel ich weiß! Ich glaube, ich hätte es erfahren.“

Kurt atmete erleichtert auf. „Wenigstens ein Trost für mich!“ sagte er dann nachdenklich. „Ich beabsichtige durchaus nicht, sie zu einem anderen Entschluß zu überreden — das wäre unmännlich — aber ich fühle, daß ich sie noch einmal allein sprechen muß. Glaubst Du, mir morgen dabei behilflich sein zu können? Zwar wird diese verwünschte Hühnerschlacht auch morgen noch fortgesetzt; doch hoffe ich einen Schnupfen oder dergleichen vorschützen und mich frei machen zu können. Es kommen morgen noch zwei andere Herren, so daß man mich nicht so sehr vermissen wird. Vielleicht schließe ich mich auch am Nachmittag der Jagdgesellschaft wieder an.“

„Lieber Kurt, möchtest Du einen Rat von mir annehmen? Laß Fräulein von Rechten ungehindert abreisen und versuche es nicht, eine abermalige Unterredung mit ihr herbeizuführen. Gedulde Dich einige Wochen, bis Du sie wieder aufsuchst; vielleicht hat die Zeit dann manche Veränderung gebracht.“

„Man sieht, daß Du noch nie geliebt hast!“ fuhr Kurt ungeduldig heraus. „Was für ein lächerlicher Rat! Ich soll wochenlang warten! Wie kann ich das? Ich würde es nicht ertragen! Nein, ich muß jetzt, bevor sie uns verläßt, noch einmal mit ihr reden.“

„Sie wird Dir jetzt kaum eine andere Antwort geben und . . . und vielleicht würde es Dir doch nützen, wenn Du warten könntest, Vetter Kurt.“

Aber Vetter Kurt war nicht zu überzeugen, und Doris mußte ihn jetzt verlassen, ohne diese Genugtuung zu erlangen. Die einzige Beruhigung war ihr der Gedanke, daß Sabine auch weiter die Kraft haben würde, das Rechte zu tun, da das Schwerste überstanden war.

Doris war nicht wenig befriedigt, in diesem Sinne die Fragen des Rechtsanwaltes beantworten zu können, als er sich bei der Abendtafel wieder an ihrer Seite befand.

„Was ist mit der schönen Sabine geschehen?“ forschte er begierig. „Warum straft sie uns durch Abwesenheit?“

„Sie hat heute den Heiratsantrag meines Vetters zurückgewiesen und wird wahrscheinlich morgen früh abreisen,“ ant-

wortete Doris gelassen, aber es lag doch ein gewisser Triumph in dem Klange ihrer Stimme.

Ein verächtlicher Zug flog über Konrad Hagenaus Gesicht, was Doris nicht entging und fast ein Gefühl des Hasses in ihr hervorrief. Eine andere Erwiderung auf ihre Worte schien er für überflüssig zu halten. Jetzt war es um Doris' Fassung geschehen.

„O wie hart, wie lieblos ist es doch, von anderen stets nur das Schlimmste anzunehmen!" rief sie mit blitzenden Augen und dunkelgeröteten Wangen. Beides verlieh ihr in den Augen des Rechtsanwaltes nur einen neuen Reiz. „Ich wäre sehr unglücklich, wenn ich von meinen Mitmenschen eine so niedrige Meinung hegte wie Sie, Herr Rechtsanwalt."

„Schon wieder beurteilen Sie mich sehr ungerecht, Fräulein Horter!" erwiderte er jetzt ohne den geringsten Anklang von Empfindlichkeit. „Sie wissen recht gut, daß ich im allgemeinen von meinen Mitmenschen nicht schlecht denke. Hier aber habe ich doch wahrhaftig alle Ursache zum Mißtrauen."

„Über Sabine den Stab zu brechen, haben Sie bis jetzt keine Ursache!" sagte sie warm und überzeugungsvoll. „Ich spreche gar nicht von der Mutter; aber Sie vergessen, daß Sabine zur Zeit jener bösen Ereignisse noch ein Kind war. Wollen Sie auch der Tugend und Unschuld keine Zugeständnisse mehr machen?"

„Keinesfalls dann, wenn sie durch Vererbung böser Eigenschaften und durch schlechte Erziehung beeinflußt werden. Ein Mädchen, welches einwilligt, unter falschem Namen aufzutreten und eine hochachtbare Familie, von der sie Gastfreundschaft genießt, durch falsche Vorspiegelungen zu täuschen, um einen reichen Freier in ihre Netze zu locken, gehört nicht zu der Sorte von Menschen, der ich gute Grundsätze zutraue."

„Habe ich Ihnen denn nicht soeben erzählt, daß Sabine die Hand meines Cousins zurückgewiesen hat? Kurt hat es mir vorhin in größter Aufregung selbst gesagt."

Hagenau zuckte wiederum verächtlich die Schultern. „Bah, ich möchte eine Wette mit Ihnen eingehen, daß das nur ein ganz verstecktes Manöver von ihr ist!" sagte er dann in gemessenem Tone und zerkrümmelte ein Biskuit zwischen den Fingern. „Die junge Dame wird ihre Ansicht wahrscheinlich geändert haben, bevor vierundzwanzig Stunden vergehen."

„Sie sind unverbesserlich!" erwiderte Doris unwillig.

In diesem Augenblick hob Frau von Wildhofen die Tafel auf. Als Doris sich erhob, lag ein Ausdruck von Verdruß und Enttäuschung auf ihren Zügen. Indem der Rechtsanwalt ihren Stuhl artig beiseite schob, entgegnete er lächelnd auf ihre letzten Worte:

„Und Sie sind unwiderstehlich! Was würde ein armer Sünder wie ich nicht darum geben, einen so beredten und — liebenswürdigen Anwalt zu haben wie Sie!"

Doris hatte eine scharfe Erwiderung auf der Zunge, als ihre Blicke sich mit den seinigen trafen. Sie mußte darin etwas ganz Besonderes gelesen haben, denn sie wurde plötzlich ganz verwirrt und sah zu Boden. In der nächsten Sekunde ärgerte sie sich über sich selbst, daß sie sich so schnell hatte entwaffnen lassen.

Er reizt mich doch bei jedem Wort und fordert mich ununterbrochen heraus! dachte sie, als er sie in den Salon zurückgeführt hatte und er bald darnach mit den anderen Herren im Spielzimmer verschwunden war. Was für eine Törin bin ich doch, mich nicht ein für allemal von der Macht zu befreien, die er unstreitig auf mich ausübt! — Das war freilich nicht mehr so leicht, denn auch sein Äußeres, die imponierende Gestalt, sein kluges, ernstes Gesicht und seine klaren, tiefblickenden Augen übten unstreitig eine Anziehungskraft auf sie aus. Überdies hätte sie kein Mädchen sein müssen, zumal kein bis dahin kaum beachtetes Mädchen, wenn nicht die Aufmerksamkeit eines so hochgeschätzten Mannes ihr geschmeichelt hätte. Außerdem hatte sie mit richtigem Gefühl erkannt, daß, obgleich Hagenau ihre Freundschaft mit Sabine nicht billigte, er sie nur um so höher zu schätzen schien wegen ihrer mutigen Parteinahme für das Mädchen.

Er wird eines Tages einsehen, daß mein Herz mich richtig geleitet hat! dachte sie. Auch er wird Sabine eines Tages schätzen und bewundern müssen, wie ich es schon heute tue!

Es wirkte wie ein Dämpfer auf diese sanguinische Hoffnung, als ein Diener plötzlich leise an sie herantrat mit der Meldung, daß Fräulein von Rechten sie bitten lasse, einen Augenblick in das kleine Frühstückszimmer zu kommen. Sie erschrak; denn sie wußte doch, daß Sabine wegen starker Kopfschmerzen im Bett lag.

Nichts Gutes ahnend, begab sich Doris sofort in das bezeichnete Zimmer, in welchem Sabine in größter Erregung auf und abging. Sie trug ein faltiges Morgengewand aus pfirsichfarbenem weichen Wollenstoff mit langer Schleppe, welches reich mit dunkler Seidenstickerei versehen war. Von ihrem goldigschimmernden Haar, welches nicht wie sonst mit Sorgfalt geordnet, sondern nur leicht zusammengewunden war, hatte sich im Nacken eine glänzende Strähne gelöst, was Sabine nicht zu bemerken schien. Der Ausdruck ihres bleichen Gesichtes, welches die Spuren vergossener Tränen zeigte, erschreckte Doris. Als diese eintrat, kam ihr Sabine rasch entgegen.

„Fräulein Horter — Doris — Sie werden mir beistehen; ich weiß es! Sie sind mir eine Freundin geworden, nicht wahr?" Sie streckte dem jungen Mädchen die Hände entgegen.

„Ja gewiß, das bin ich!" entgegnete Doris ohne Zögern. „Sagen Sie mir nur, was ich für Sie tun kann."

„Oh bitte, veranlassen Sie Ihren Vetter, sobald als möglich hierherzukommen. Ich muß ohne Aufschub mit ihm sprechen."

Das hatte Doris nicht erwartet. Sie blickte Sabine prüfend an, bevor sie antwortete: „Liebes Fräulein von Rechten — oder, liebe Sabine, da Sie es so wünschen — haben Sie das wohl überlegt? Wäre das klug gehandelt? Erst vor wenigen Stunden haben Sie sich so mutig und edel gezeigt und nun —?"

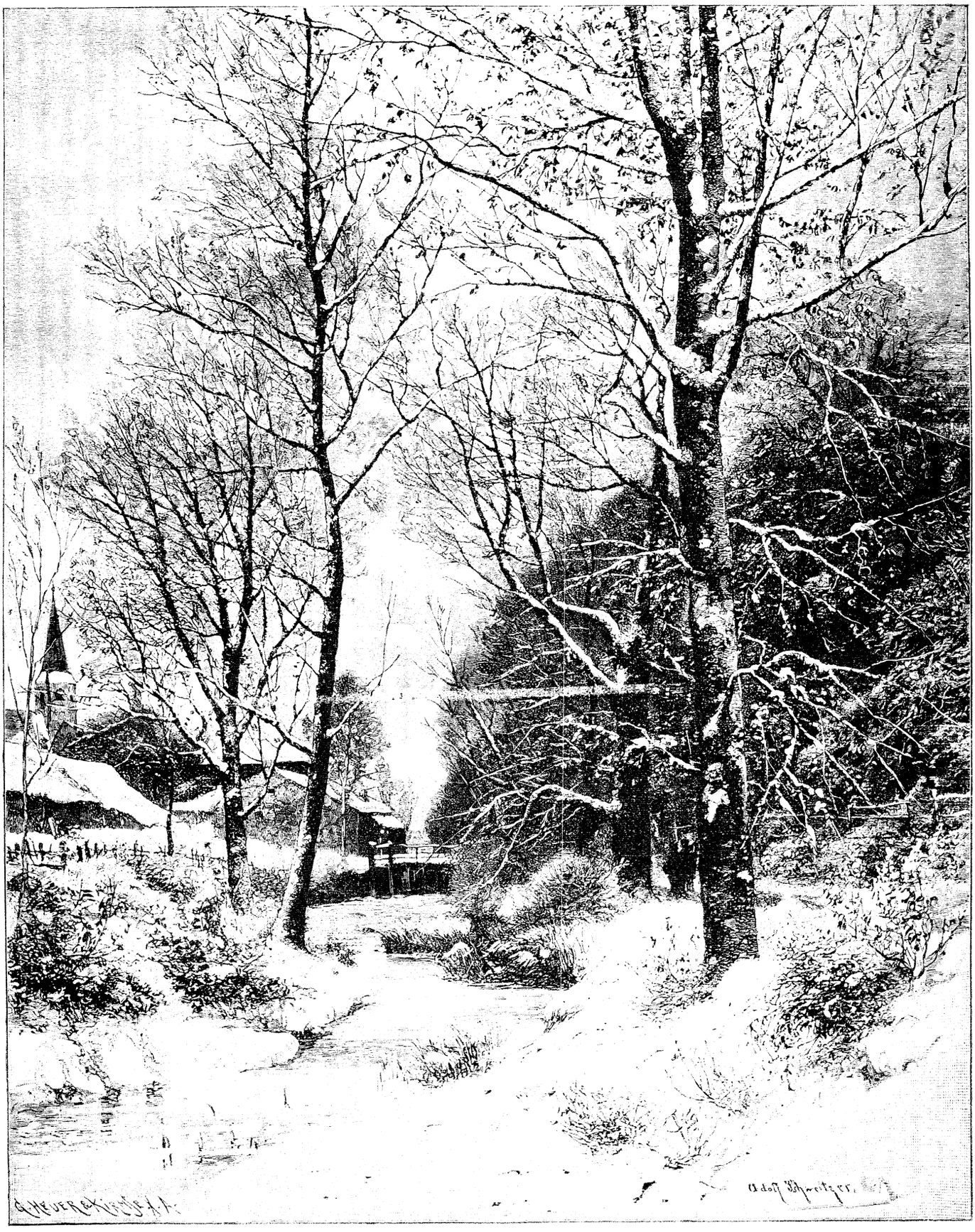
„Oh, ich fühle es wohl, daß Sie jetzt schlecht von mir denken müssen," unterbrach sie Sabine in leidenschaftlichem Tone; „aber ich kann Ihnen keine Erklärung geben; daher darf ich nicht hoffen, daß Sie mich je verstehen werden. Ich habe mich mit allen mir zu Gebote stehenden Kräften bemüht, das Richtige zu tun — oh, glauben Sie mir, ich habe schwer gekämpft — doch jetzt ist mir mit einem Schlag alles aus den Händen gewunden — — ich bin völlig machtlos, denn die Dinge sind in ganz andere Bahnen gelenkt worden."

„Nun, mir scheint, daß die Sachlage doch noch ganz dieselbe ist!" erwiderte Doris mit einem kühl beobachtenden Blick. „Ich weiß, daß Sie tief unglücklich sind, und beklage Sie aus vollstem Herzen; aber kein noch so schweres Leid könnte es rechtfertigen, daß Sie eine unehrenhafte Handlung begehen. Und — nach meiner Ansicht wäre es unehrenhaft, die Hand eines Mannes anzunehmen, der Ihre unglücklichen Familienverhältnisse nicht kennt, ja, nicht einmal Ihren wahren Namen weiß. Sie haben bereits den richtigen Weg betreten und das Schwerste überwunden; warum sich nun abermals in eine Versuchung stürzen, der zu widerstehen Ihnen vielleicht nicht gelingt?"

Doris hatte ernst, fast streng gesprochen, denn sie fühlte sich in Sabine bitter enttäuscht und hegte die große Besorgnis, daß dies nervös überreizte und erregte Mädchen jetzt in selbstsüchtiger Weise ihre erst vor wenigen Stunden getroffene Entscheidung bedauere.

Sabine war, während Doris sprach, in einen Sessel gesunken. Als letztere schwieg, brach sie in bittere Tränen aus.

„Oh, wie hart sind Sie gegen mich," schluchzte sie, „aber Sie wissen nicht — — —! Oh, wenn Sie alles verstehen, wenn Sie ahnen könnten, was mir bevorsteht — — dann, Doris, würden Sie ein tiefes, inniges Erbarmen mit mir haben, das weiß ich gewiß. Doch seien Sie ohne Sorge, Doris, Ihr Vetter wird nicht länger den Wunsch hegen, mich zu heiraten — — nicht über diesen Abend hinaus; diese Versicherung kann ich Ihnen schon jetzt geben. Erfüllen Sie daher meine inständige Bitte und sagen Sie ihm, daß er für wenige Minuten hierherkommen möchte. Ich bin gezwungen, mit ihm zu reden, und zwar muß es heimlich geschehen; daher wage ich nicht, einen Diener zu ihm zu senden. Meine Mutter könnte durch einen Zufall erfahren, daß ich mein Zimmer verlassen habe, wodurch sich vieles noch viel schwieriger für mich gestalten würde. Ich habe die Türe meines Schlafzimmers verschlossen, so daß Mama, falls sie hinausgeht, glauben muß, ich hätte mich eingeschlossen, um nicht gestört zu werden. Mich hier zu suchen, wird ihr



Des Waldes Weihnachtstraum. Nach dem Gemälde von Adolf Schweitzer.

kaum in den Sinn kommen. Vielleicht, liebe Doris, könnten Sie den Augenblick benutzen, wo die Herren das Spielzimmer verlassen, um Hauptmann von Wildhofen hierherzuschicken?"

„Ich will es versuchen," entgegnete Doris zögernd und mit innerem Widerstreben. Sie sah ein, daß Sabine trotz ihrer Fassungslosigkeit doch fest entschlossen schien, mit Kurt zusammenzutreffen. Alle ihre Gegenvorstellungen würden vergeblich sein. Und sie war so unglücklich in dem Gedanken, daß Sabine sich durch diesen Schritt die Achtung und Liebe ihres Vetters vielleicht für immer verscherzen würde.

Kurt von Wildhofen war nicht der Mann, um einen dreisten Betrug zu vergeben oder das auf fortlaufenden Täuschungen beruhende Leben einer Abenteuerin mit Nachsicht zu beurteilen. Vielleicht, wenn diese auf ihrer Weigerung beharrte, würde sich seine Liebe doch stark genug erweisen, um zuletzt alle Hindernisse zu überwinden. Wenn sie sich aber jetzt mit ihm verlobte, ohne ihm die Wahrheit zu entdecken, mußte der Widerwille und die Empörung über die an ihm begangene Täuschung jedes andere Gefühl in ihm ertöten.

Von diesen Empfindungen erfüllt, konnte Doris jetzt doch nichts anderes tun, als sich des ihr gewordenen Auftrages entledigen. Sie begab sich in den neben dem Spielzimmer gelegenen Speisesaal. Sabine blieb, wie verabredet, im Frühstückszimmer zurück.

Die Herren saßen noch eine geraume Zeit beim Spiel, wenigstens erschien es der mit Ungeduld harrenden Doris recht lange. Sie schritt ohne Zweck und Ziel in dem großen Speisesaal auf und ab und lauschte auf das Stimmengewirr, welches aus dem Herrenzimmer und dem Salon zu ihr drang. Daß sie in letzterem vermißt würde, befürchtete sie nicht; denn Frau von Wildhofens Gesellschafterin war keine so wichtige Persönlichkeit, daß sich ihr Fehlen bemerkbar gemacht hätte.

Endlich öffnete sich die Türe des Herrenzimmers. Doris schlüpfte schnell hinter einen der schweren dunkelen Fenstervorhänge am äußersten Ende des Saales und rührte sich nicht, bis ihr Onkel, von seinen Gästen umgeben, den großen Raum durchschritten hatte. Etwas später als die übrigen trat Rechtsanwalt Hagenau heraus, welcher auf der Schwelle einen Augenblick wie unschlüssig stehen geblieben war. Doris zog sich noch tiefer zurück, denn von ihm wollte sie am allerwenigsten gesehen werden. Erst jetzt wurde ihr Vetter sichtbar; er tat noch die letzten Züge aus seiner Zigarre und schien deshalb absichtlich zögernd hinter den anderer zurückzubleiben. Als er endlich die Türe des Spielzimmers hinter sich schloß, waren die anderen Herren bereits im Salon verschwunden. Doris brauchte nun mit ihrer Botschaft nicht länger mehr zu warten.

(Fortsetzung folgt.)

Die Schleuse.

Durch der Schleuse Tor
Freie Wasser sausen;
Aus dem Schlund empor
Schlagen sie mit Brausen.

In dem Silberschaum
Perlenstränge blinken;
In den weichen Flaum
Weiße Schleier winken.

Doch der Müller hat
Schützen eingeschoben;
Nun versiegt das Toben
Und es fliegt das Rad.

Und die Steine surren,
Bis die Körner fein,
Die gereift auf Fluren
Gottes Sonnenschein.

Sieh, der Strom muß nützen,
Daß er Gutes schafft —
Herze, schleuß die Schützen
Deiner jungen Kraft!

Ludolf Stuiber.

Ein Weihnachtsabend auf der Heide.

Von **Fanny Tuxen.**

Aus dem Dänischen übersetzt von **Friedrich von Känel.**

Vor Jahren stand drüben in Jütland weit draußen auf der Heide ein kleines Haus mit einigen mühsam bebauten Äckern ringsum, die nur einen dürftigen Ertrag abwarfen, weshalb die Familie, der das Ganze gehörte, ein kümmerliches Leben fristete. Und dieselbe empfand dieses Leben um so schwerer, als sie vor drei Jahren von einem hübschen kleinen Hof, der weiter gegen Osten in der Gegend von Holstebro lag, hierher gezogen war.

Der Mann, Niels Peter Nielsen, hatte ihn von seinem Vater geerbt, wie denn der Hof überhaupt mehrere Generationen hindurch der gleichen Familie gehört und sich vom Vater auf den Sohn vererbt hatte.

Niels Peters Vater war in seinen zwei letzten Lebensjahren sehr kränklich, und weil der Sohn gerade in diesen Jahren seine Waffenpflicht bei der Garde erfüllte, so wurde die Bewirtschaftung des Gutes vernachlässigt. Da nun noch Mißwachs und Krankheiten unter dem Vieh dazu kamen, so erlitt der Eigentümer so schwere Verluste, daß er große Anleihen auf das Gut aufnehmen mußte.

Als der alte Mann starb und der Sohn den Hof übernahm, mußten jährlich bedeutende Summen verzinst werden, was das kleine Anwesen nicht wenig belastete.

Peter Nielsen verheiratete sich kurz nachher mit einem armen Mädchen, aber wie auch die beiden jungen Leute sich anstrengten und arbeiteten, sie wurden doch vom Unglück verfolgt, so daß sie nicht vorwärts kommen konnten.

Im ersten Jahr schlug der Blitz in das Gehöft und verbrannte die strohgedeckten Gebäude samt dem eingeernteten Getreide. Dabei war nichts brandversichert. Wieder mußte ein großes Anleihen aufgenommen werden, damit man das Gehöft wieder aufbauen konnte.

Endlich kam ein Jahr, das nur Gutes verhieß und es wurde ihnen ein Söhnchen geboren. Aber nach der Geburt des Kindes blieb die junge Frau lange und gefährlich krank. Wieder gab Niels mehr Geld aus als er einnahm, denn nicht allein die Krankenpflege war kostspielig, sondern auch die weibliche Hilfe, durch welche die Arbeit der jungen Hausmutter besorgt werden mußte.

Als diese endlich genas, waren die beiden Eheleute so sehr in Schulden geraten, daß sie nicht einmal das nötige Geld besaßen, um der Bank die fälligen Zinsen zu bezahlen, weshalb der Hof unter den Hammer kam und verkauft wurde.

Das war eine böse Zeit, und jener Tag, an dem Niels Peter seinen väterlichen Hof mit seiner Frau und dem zwei Jahre alten Söhnchen verließ, war der schwerste seines Lebens.

Der kleine Überschuß von der Auktion reichte gerade hin, daß Niels Peter das ärmliche kleine Heidegut kaufen konnte, aber der Kummer darüber, daß er das alte, durch so viele Generationen vererbte Heim hatte verlassen müssen, lastete schwer auf seinem Herzen und machte ihn still und traurig.

In der letzten Zeit war in ihm eine kleine Hoffnung erwacht, daß er das alte liebe Heim vielleicht wieder an sich bringen könnte. Der Käufer hatte nämlich den Hof während der Jahre, in denen er ihn besaß, ziemlich vernachlässigt, so daß dieser nun billig und gegen geringe Anzahlung zurückgekauft werden konnte. Gleichzeitig hatte Peter Niels die Aussicht, das Heidegut verkaufen zu können, aber der Preis, der ihm dafür geboten wurde, betrug nicht die Höhe der Summe, die als Anzahlung verlangt wurde, und bisher hatte er sich das fehlende Geld umsonst durch Darlehen zu verschaffen gesucht. Jetzt war er am Tag vor der heiligen Weihnacht früh morgens von daheim fortgegangen, um Hilfe zu suchen am letzten Ort, an dem er solche noch zu bekommen hoffen durfte. Mußte er auch diesmal unverrichteter Sache heimkehren, dann war es aus mit der Hoffnung.

Das wußte seine Frau, die fleißige, artige Sidsel ebenso gut als der Mann. Darum ging sie still und etwas bleich umher, während sie alles für den heiligen Abend rüstete, denn Niels Peter hatte versprochen, daß er wieder zu rechter Zeit heimkehren werde, um denselben mit ihr und dem kleinen Peter zu feiern.

Es begann schon zu dämmern und Sidsel hatte längst die Reinigung des ganzen Hauses vollendet, wo alles hübsch sauber aussah; damit waren ihre Vorbereitungen zu Ende. Sie konnte weder backen noch braten für Weihnachten, das erlaubten ihre Verhältnisse nicht.

Der einzige Unterschied gegenüber der alltäglichen Kost war der Weihnachtsbrei, der in dem kleinen Ofen stand und langsam kochte. Der kleine Peter guckte alle Augenblicke nach dem Topf, ohne aber den glänzend blanken Deckel lüften zu dürfen, unter dem der brodelnde Brei ihm so fröhlich von dem einzigen Weihnachtsvergnügen erzählte, das er zu erwarten hatte.

Jetzt kam aber seine Mutter mit noch einer Weihnachtsfreude, die er gar nicht gehofft hatte. Sie trug nämlich zwei glänzende Blechleuchter mit Lichtern in der Hand, die sie mitten auf den Tisch stellte. Sie sollten erst angezündet werden, wenn Vater heim kam. Es entstand eine kleine Trübung in Peters Freude, da er sie am liebsten sogleich angezündet sehen wollte; er hegte große Erwartungen von der starken Beleuchtung; es war ja doppelt so viel wie das eine Talglicht, das sonst gewöhnlich angezündet wurde.

Um die Ungeduld des Kleinen zu beruhigen, nahm seine Mutter ihn bei der Hand und sagte: „Komm, Peterchen, wir beide wollen zuerst nach dem Brei sehen, der nun wohl bald fertig ist und dann wollen wir zu feiern beginnen, indem wir zusammen von der Weihnacht sprechen."

Peter folgte der Mutter willig zum Ofen, wo sie ein kleines Stückchen Licht anzündete, das sie dort stehen hatte, um nach dem Essen sehen zu können. Peter guckte weit hinab in den Topf, als sie den Deckel abhob.

„Mutter!" rief er aus und sah sie mit unruhigem Gesichte an, „mir scheint mir noch wenig Weihnachtsbrei im Topf zu zu sein; ich meinte, er wäre ganz voll bis zum Rand."

Die Mutter blies das Licht aus, nachdem sie den Topf wieder bedeckt hatte und antwortete:

„Mein Junge soll zufrieden sein mit dem, was da ist! Mutter hat alle die Grütze gekocht, die sie besessen hat; es waren kaum ein und ein viertel Pfund, die teile ich zwischen uns dreien und damit müssen wir uns alle begnügen. Wollen wir mehr essen, so können wir Fettbrot haben und darauf giebt's wohl auch eine Tasse Kaffee. So, nun setze Dich hierher zu mir, denn sonst kommt Vater, ehe wir ein wenig zusammen geplaudert haben. Der Brei ist im Augenblick fertig und es ist ungefähr die Zeit, bis zu der Vater da sein wollte."

Peter kletterte auf die Klappbank neben die Mutter und drückte sich dicht an sie. Es war recht traulich; das Ofenfeuer leuchtete weit in die Stube heraus. Die Mutter umschlang mit dem Arm ihren kleinen Knaben und fragte:

„Peterchen, kannst Du Dich noch erinnern, was ich Dir gestern davon erzählte, warum wir Weihnachten feiern?"

„Weil es der Geburtstag des Heilandes ist," antwortete Peter.

„Ja, das ist richtig, aber weißt Du auch, warum alle Leute diesen Geburtstag feiern?"

Peter dachte ein wenig nach, dann antwortete er: „Ja, weil dann die Weihnachtsengel herabkommen und uns besuchen, aber wir können sie nicht sehen."

„Nein, Du hast mich nicht richtig verstanden, Petermann, ich muß es Dir nochmals erklären, höre mich aufmerksam an. Alle Leute feiern den Geburtstag des Herrn Jesus, weil alle sich darüber freuen, daß er zur Erde gekommen ist, um uns aus der Not zu erlösen, welche die Sünde über uns gebracht hat. Denn der liebe Gott hat Grund genug, über unsere vielen Sünden zornig zu sein, aber um Jesu willen wird er uns allen vergeben, wenn wir an ihn glauben und in seinem Namen um Vergebung bitten. Darum nennen wir ihn auch unsern Erlöser und deshalb halten wir Weihnachten heilig."

„Ja," unterbrach Peter seine Mutter, „und in der Christnacht kamen die Engel und sangen vor denen, die draußen auf dem Felde waren, und sie kommen auch jetzt in jeder Weihnacht zu uns, aber wir können sie nicht sehen."

Sie lächelte und küßte ihren Kleinen.

„Nun hast Du richtig geantwortet, mein Junge."

„Aber, Mutter," Peter sah sie ernst und fragend an, „wenn wir einen solchen Engel nicht sehen, so können wir ihm auch keinen Brei geben?"

„Nein, lieber Peter," lächelte die Mutter, „Engel speisen keinen Reisbrei."

„Das ist gut," nickte Peter nachdenklich, „dann bleibt für uns um so mehr."

Aber die Mutter hörte die letzten Worte nicht; sie horchte angestrengt — gewiß, jetzt hörte sie Schritte draußen. Sie sprang auf und zündete schnell die Lichter an. „Nun kommt Vater!" rief sie aus und im gleichen Augenblick pochte es an die Küchentüre.

Sie eilten hinaus und Peter fragte verwundert: „Warum pocht der Vater an?"

Jetzt wurde die äußere Türe geöffnet — ein fremder Mann trat ein.

„Guten Abend," sagte er, indem er seine Mütze abnahm und ein bärtiges, verwittertes Gesicht zeigte, in dem ein Paar gütige, hellblaue Augen leuchteten. „Darf ich eintreten und bei Euch ein wenig rasten?" bat er. „Ich habe mich auf der Heide verirrt und bin seit heute morgen im Nebel herumgelaufen, ohne etwas zu essen oder zu trinken zu erhalten und fühle mich tüchtig müde. Ich habe weder ein Haus noch Menschen gesehen, bis ich einen schwachen Lichtschein hier durch das Fenster entdeckte. Darf ich eintreten?"

„Ja, kommen Sie nur herein," antwortete Sidsel schnell und trat zur Seite, damit der Fremde in die Stube gehen konnte, „und willkommen sollen Sie sein und vorlieb nehmen mit dem, was das Haus vermag, was aber nur wenig ist. Setzen Sie sich," fügte sie hinzu. Der Mann sank müde auf einen Stuhl.

Sidsel breitete nun ein Tuch, das dem Festabend zu Ehren hervorgeholt worden war, über den Tisch.

„Wollen wir speisen, Mutter?" fragte Peter flüsternd.

„Nein, wir beide warten, bis Vater kommt, aber der arme, fremde Mann ist hungrig und darum richte ich an. Vater wird doch gleich kommen."

Nun legte sie einen Löffel vor den Fremden, setzte Branntwein und Glas vor ihn, richtete dann den Brei in die kleine Schüssel an, die dafür bereit stand und stellte sie auf den Tisch, worauf sie hinaus in die Küche ging, um Brot, Fett, Messer und Teller zu holen.

Der Gast verstand sich aber nicht recht auf die Dinge, wie sie waren. Als die kleine Schüssel mit Brei vor ihn hingestellt wurde, meinte er, hungrig wie er war, daß die Portion nur für ihn da sei, er konnte sie ja bequem vertilgen. Und er nahm sogleich den Löffel und begann zu essen.

Peter, der ihn voll Interesse betrachtete, bisher aber scheu am andern Ende der Stube stehen geblieben war, wurde unwillkürlich getrieben, sich langsam der Schüssel immer mehr zu nähern. Und als ein Löffel Brei nach dem andern im Mund des Mannes verschwand, wurde der Knabe immer bedenklicher, machte längere Schritte und landete schließlich an der Seite des Fremden.

Da ertönte plötzlich eine klagende Stimme: „Du issest gewiß alles auf?"

„Ja, das kann ich ganz bequem, Kleiner," antwortete der Fremde, der schnell den letzten Löffel voll hinab gleiten ließ. Da legte das Kind den Kopf auf den Tisch und brach in Tränen aus.

Der Fremde lehnte sich, nachdem er auch das Glas mit einem „Ah!" des Wohlbehagens geleert hatte, gegen die Stuhllehne zurück und blickte Peter höchst verwundert an

„Aber was in aller Welt hat denn der kleine Kerl?" fragte er.

Peter konnte vor Weinen fast nicht antworten, brachte aber doch endlich die Worte hervor: „Du — Du hast ja alles gegessen!"

„Ja, das habe ich," antwortete der Gast, „denn ich war hungrig, siehst Du. Wenn Du gerne auch einen Löffel voll genommen hättest, so hättest Du es mir früh genug sagen sollen, dann würdest Du auch noch einen Mund voll bekommen haben."

„Aber," schluchzte das Kind, „Vater und Mutter wollten auch von dem Weihnachtsbrei haben."

„Weihnachtsbrei," sagte der Fremde, „nun ja, mein Junge, es ist ja Weihnachtsabend."

Dann hob er den Knaben auf seinen Schoß, trocknete ihm die Augen mit seiner kleinen Schürze und sagte tröstend: „Nun bekommst Du doch bald Deinen Weihnachtsbrei, wenn Mutter wieder eintritt.“

Peters Unterlippe verzog sich wieder schief zum Weinen, als er antwortete: „Aber, es ist ja nichts mehr da, Du hast alles aufgegessen.“

„Mutter hat noch mehr im Topf, Kleiner,“ sagte der Mann, „in der kleinen Schüssel würde für Euch alle doch nicht genug gewesen sein.“

„Nein, das ist wahr,“ und Peter nickte mit der ganzen Kraft der Überzeugung, „aber,“ fügte er wieder bekümmert hinzu, „Mutter hatte ja nicht mehr, um einen größeren Topf voll zu kochen.“

„Ah!“ rief der Gast aus und warf einen traurigen Blick nach dem Breitopf, „ja, das ist eine unangenehme Sache.“

Sidsel trat nun in die Stube, mutlos auftragend, was sie noch aufzutragen hatte.

Sie beachtete den leeren Topf nicht, ihre Gedanken waren zu trauriger Art. Ihr Mann war nämlich heimgekommen und hatte ihr mitgeteilt, daß sein Gang erfolglos gewesen sei und daß seine Hoffnung sich nicht erfüllt hätte. Mithin müsse der Plan, den alten Hof zurückzukaufen, aufgegeben werden.

Der fremde Gast betrachtete einen Augenblick ihr bekümmertes Gesicht, dann sagte er: „Ich muß mich bei Ihnen entschuldigen, gute Frau, ich habe mich zu unverschämt betragen; ich habe Ihnen den Brei aufgegessen, denn ich war hungrig wie ein Hund, und dachte nicht daran, daß nicht alles für mich da war.“

„O, sprechen Sie doch nicht davon,“ antwortete Sidsel, „ich gönne es Ihnen von Herzen.“

„Aber, Mutter,“ rief Peter mit Tränen in den Augen aus, „es war ja aller Weihnachtsbrei, den wir hatten—“

„Still, Petermann,“ beschwichtigte die Mutter, „so etwas sagt man nicht. Mein kleiner Knabe soll ebenso froh sein wie seine Mutter, daß wir noch Weihnachtsbrei für den armen Mann hatten, der verirrt war und den ganzen Tag nichts hatte zu essen bekommen können.“

Jetzt trat Peters Vater zur Türe herein. Der Knabe glitt schnell von dem Schoß des Gastes herab, um ihm entgegenzulaufen.

Der Vater küßte seinen Sohn und hieß den Fremden willkommen. Alle setzten sich nun vor die Abendmahlzeit, bei der der dampfende Kaffee und große Stücke Fettbrot den fehlenden Brei ersetzen mußten.

Der Fremde erzählte seine Erlebnisse. Er war als Reisender aus Amerika an Bord eines Schiffes hergekommen, das in der vergangenen Nacht an der Westküste Jütlands gestrandet war. Er und die ganze Mannschaft wurden gerettet; bei einer freundlichen Fischerfamilie hatte er für den übrigen Teil der Nacht ein Lager erhalten. Mit Tagesgrauen hatte er sich auf den Weg gemacht, in der Hoffnung, binnen einigen Stunden seinen Heimatsort zu Fuß erreichen zu können, hatte sich aber auf der Heide verirrt und war den ganzen Tag gewandert, bis ihn der Lichtschein in dieses Haus gelockt hatte. Nun bat er um Erlaubnis, die Nacht dableiben zu dürfen, er würde froh sein, wenn er nur auf dem Heuboden schlafen dürfe.

Niels Peter antwortete, daß ihn niemand daran hindern werde und daß er ihn am nächsten Tag gern eine Strecke weit geleiten wolle.

„Das Ziel meiner Reise liegt auf der andern Seite von Holstebro, neben Storaa,“ entgegnete der Reisende.



Msgr. Giuseppe Macchi,
der neue Apostolische Nuntius in München.

„Ja, den Weg dorthin kenne ich gut genug, ich bin auch dort daheim gewesen,“ sagte Niels Peter mit traurigem Lächeln.

Der Gast sah ihn aufmerksam an und antwortete: „Ich war noch ein Knabe, als ich von daheim fortzog, aber da Sie in jener Gegend bekannt sind, so wissen Sie vielleicht etwas von meiner Familie und möglicherweise habe ich auch Ihre Angehörigen gekannt. Welchen Namen tragen Sie?“

„Niels Peter Nielsen,“ antwortete Peters Vater.

Der Gast fuhr vom Stuhl auf und starrte ihn an. „Niels Peter,“ sagte er mit weicher Stimme und nassen Augen, „und wir haben einander nicht einmal erkannt. Ach Gott, Niels, sieh mich doch nur an,“ er legte beide Hände auf die Schultern seines Wirtes, „ich bin ja Christian!“

„Christian, Bruder Christian!“ unterbrach ihn Niels Peter.

Sidsel blickte von dem einen zum andern, dann legte sie die Hand auf den Arm des Fremden und rief aus: „Ist das Niels Peters jüngerer Bruder, der kurz nach der Firmung zur See ging und nichts mehr von sich hören ließ?“

„Ja,“ sagte ihr Mann, der bisher sprachlos den Reisenden angestarrt hatte und nun tief aufatmete, „ja gewiß, es ist Christian, das sind seine Augen, und da ist noch die Narbe über dem einen, wo er von dem Stein getroffen wurde, weißt Du noch?“

Nun schüttelten sie sich die Hände und blickten sich gegenseitig in die Augen und der kleine Peter starrte sie an, während er sein Fettbrot verspeiste, so daß er bis an die Stirne hinauf glänzte.

Da begann Christian mit gedämpfter, fast furchtsamer Stimme: „Und Vater und Mutter —?“

„Die siehst Du nie mehr auf dieser Welt.“ Niels Peter schüttelte traurig den Kopf, der Bruder aber senkte den seinigen.

„O, warum hast Du nie nach Hause geschrieben?“ fragte Sidsel fast vorwurfsvoll.

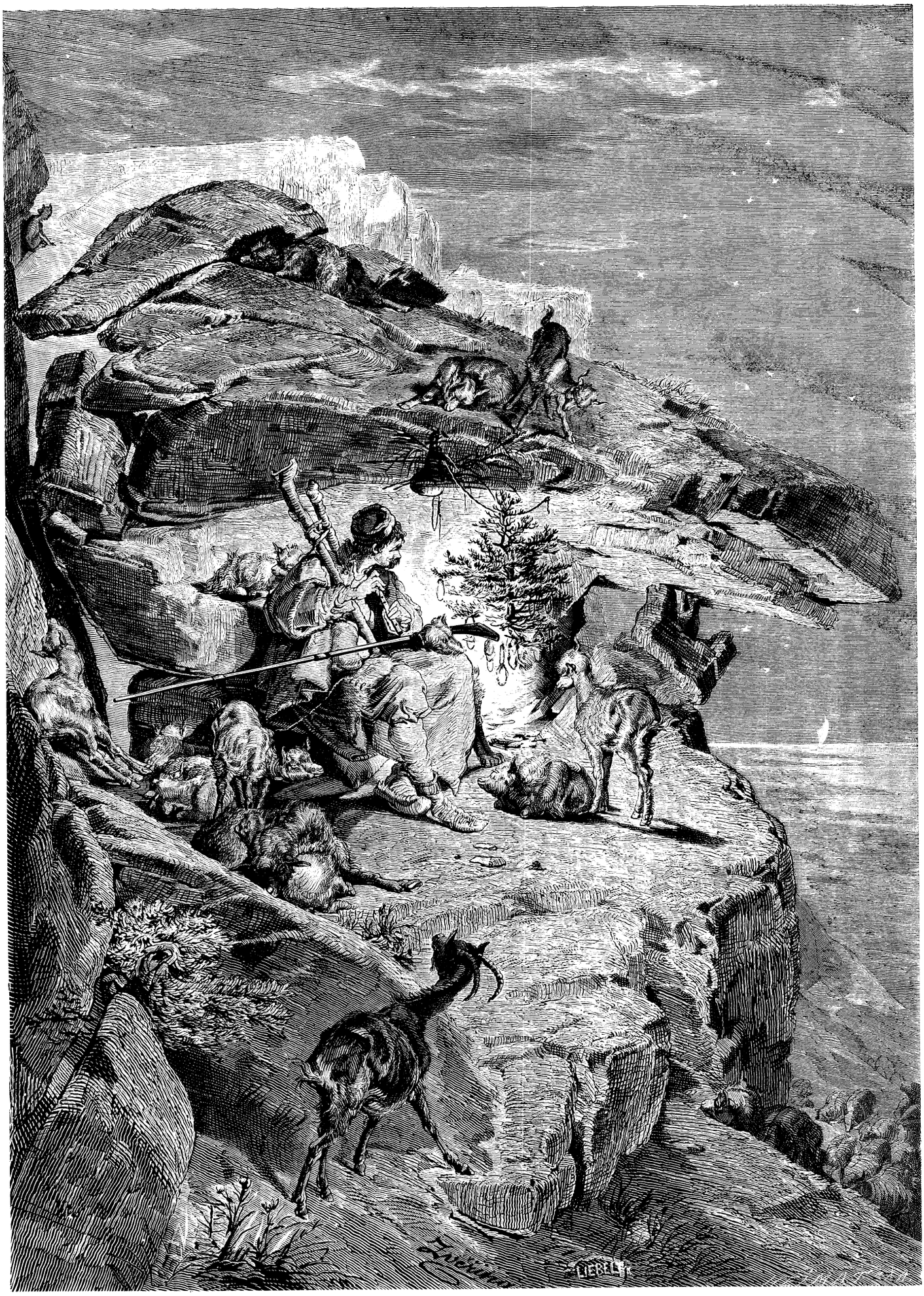
„Ja warum? Weiß ich das?“ antwortete der Schwager wehmütig. „In den ersten Jahren sandte ich ein paar Briefe heim. Aber dann bekam ich das gelbe Fieber und lag lange krank in Rio. Als ich aus dem Spital entlassen wurde, war ich arm wie eine Kirchenmaus. Schiffsdienst konnte ich nicht nehmen, da ich noch sehr schwach war; man lockte mich durch Vorspiegelung großen Verdienstes weiter ins Land hinein — ich hatte in diesen Jahren Entsetzliches zu ertragen. So etwas mochte ich nicht nach Hause schreiben. Nun verstrichen Jahre ohne Verbindung mit der Heimat und das Band, das mich an dieselbe fesselte, riß, was leider dort drüben zu den gewöhnlichen Dingen gehört.“

Es entstand einen Augenblick Schweigen, das erst unterbrochen wurde, als Christian den Kopf erhob, sich in der Stube umsah und plötzlich ausrief: „Aber sage mir doch, Niels Peter, wie ist es zugegangen, daß Du hier draußen auf der Heide in dem ärmlichen Hause wohnst?“

„Das ist eine traurige Geschichte,“ antwortete Niels Peter, dann erzählte er von dem Verfall des alten Heims und der Vernichtung seiner ganzen Stellung. Auch von seiner Sorge, der neuen Hoffnung und den bittern Enttäuschungen sprach er.

Und als Niels Peter schließlich berichtete, daß ihm der letzte Ausweg, den alten Hof wieder zu erwerben, heute verschlossen worden sei, da hellte sich Christians Gesicht auf, so daß es schließlich vor Freude strahlte, als er mit einem dröhnenden Schlag auf den Tisch ausrief:

„Aber er soll wieder dein werden, Niels Peter! Ich bin als ganz wohlhabender Mann heimgekehrt. Das Glück wandte



Des Karsthirten Weihnacht. Nach dem Bilde von Professor Franz Zvèrina.

sich endlich drüben und im Herbst ließ ich mir mein Geld auszahlen, weil ich mich danach sehnte, wieder nach Dänemark zu kommen und alles mit meinen Lieben zu teilen. Die Hälfte von dem, was ich besitze, reicht aus, um die Kaufsumme nicht nur ein, sondern zwei Male zu decken."

„Und Du willst wirklich Dein Geld in unsern alten Hof stecken?" fragte Niels Peter, der dieses Glück kaum fassen konnte.

„Das will ich wirklich," sagte der Bruder, „der liebe alte Hof soll wieder uns gehören, dann ziehen wir zusammen und helfen einander, ihn zu bewirtschaften, wenn Ihr mich bei Euch behalten wollt, ich möchte so gerne wieder in einer traulichen Häuslichkeit leben."

„Ja, bis Du Dir selbst eine solche gründest," sagte Niels mit einem so frohen Lächeln, wie seine Frau lange nicht mehr an ihm bemerkt hatte.

Jetzt strahlte die helle Freude mitten in dunkler Nacht in dem kleinen Heidehause und sie saßen lange beisammen, alles besprechend, was die Zukunft nun hoffentlich in ihrem Schoß trug und der kleine Peter durfte mit all den Schnurrpfeifen spielen, die an der Uhr des Onkels hingen.

Sidsel bemerkte erst, wie spät es war, als sie sah, daß sich Peters Augen, schwer von Schlaf, zu schließen begannen.

Da sagte sie: „Nun wollen wir noch ein Weihnachtslied zum Preise Gottes singen, der uns an diesem heiligen Abend das große Glück gesandt hat, und dann bringe ich den kleinen Peter zur Ruhe."

Während sie kurz darauf ihr Söhnchen entkleidete, erzählte sie ihm von den vielen Herrlichkeiten des alten Heims, die er völlig vergessen hatte, und indem sie die Decke um ihn her feststeckte, sagte sie:

„Siehst Du, mein Junge, der liebe Gott hat uns heute abend auch einen Weihnachtsengel gesandt."

Peter sperrte die müden Augen weit auf und rief aus: „Ist das ein Weihnachtsengel, Mutter? Aber er hat ja keine Flügel, und dann hast Du Dich doch geirrt, als Du sagtest, daß die Engel keinen Brei äßen, denn der da hat doch schrecklich viel gegessen."

Sidsel brach in Lachen aus. Aber ehe sie antworten konnte, schlief der kleine Peter schon fest.

Durch die Steppe.

Reiseerzählung von Henryk Sienkiewicz.
Übersetzt von Klara Hillebrand.
(Fortsetzung.)

8.

Etwa zwei Wochen nach dem Abschied vom Lager der Kanadier überschritten wir die Grenze Utahs. Die Reise bis dahin war zwar nicht ohne Beschwerden, dennoch aber glücklich verlaufen. Wir hatten nun noch den westlichen Teil des Felsengebirges zu queren, welches sich unter dem Namen Wahsath Mountains nach allen Richtungen hin weit verzweigte. Aber zwei bedeutende Flüsse, der Green- und Grand-River, deren Ausfluß das mächtige Koloradogebiet bildet und die zahlreichen Zuflüsse derselben, welche das Gebirge überallhin durchschneiden, bahnen dem Reisenden leichte Durchgänge. Durch diese gelangten wir nach einiger Zeit an den Utah-See, wo das Salzgebiet anhebt. Die Gegend war seltsam einförmig und hatte einen düsteren Charakter. Große Steppentäler, umgeben von amphitheatralisch aufeinander getürmten stumpfen Felsen, folgten immer eins dem anderen, sich ewig gleichbleibend in ihrer ermüdenden Eintönigkeit. Es liegt über diesen Wüsten eine so strenge Nacktheit, eine so absolute Todesstimmung, daß sich bei ihrem Anblick der Gedanke an die Wüste in der Bibel aufdrängt. Die zahlreichen Seen sind salzig und ihre Ufer öde und unfruchtbar. Bäume gibt es gar nicht. Die auf unendliche Strecken kahle Erde schwitzt Salz und Potasche aus oder ist mit einem Kraut bestanden, dessen zusammengerollte dicke Blätter von einem klebrigen salzigen Saft triefen, sobald man sie durchbricht.

Das war eine langweilige, aufreibende Fahrt, denn endlos dehnte sich die ewige Wüste, immer dieselben größeren Ebenen zwischen dem Felsenamphitheater. Unsere Kräfte begannen wieder zu erlahmen. In der Steppe hatte uns die Einförmigkeit pulsierenden Lebens umgeben; hier umgab uns die Einförmigkeit des Todes.

Eine gewisse Niedergeschlagenheit und Gleichgültigkeit gegen alles bemächtigte sich allmählich der Menschen. Wir hatten Utah hinter uns. Immer noch diese tote Wüste! Wir betraten den Boden Nevadas. Immer dieselbe trostlose Umgebung! Die Sonne brannte so heiß, daß der Kopf vor Schmerzen zu springen drohte; ihre Strahlen, welche von der salzigen Erdoberfläche abprallten, blendeten das Auge; die Luft war angefüllt mit einem feinen Staube, von dem man nicht wußte, woher er kam; er entzündete unsere Augenlider. Die Zugtiere bissen von Zeit zu Zeit die Erde; viele von ihnen wurden vom Sonnenstich wie vom Blitz getötet. Die Mehrzahl der Leute wurde lediglich von dem Gedanken aufrecht erhalten, daß diese Pein nur noch eine bis zwei Wochen dauern könne und daß die Sierra Nevada, hinter welcher das ersehnte Kalifornien lag, am Horizont endlich auftauchen müsse.

Unterdessen flossen die Tage und Wochen unter immer größeren Mühsalen dahin. Im Laufe einer Woche mußten wir drei Wagen zurücklassen, weil wir nicht genug Zugtiere mehr hatten. O! das war eine Welt voll Elend und Jammer! In Nevada wurde die Wüste noch schauerlicher, unsere Lage verschlimmerte sich, denn wir wurden von Krankheiten befallen.

Eines Morgens meldeten mir meine Leute, daß auch Smith erkrankt sei. Ich beeilte mich zu sehen, was ihm fehle und mußte zu meinem Entsetzen entdecken, daß der Typhus den alten Bergmann darniedergeworfen hatte. Man macht so verschiedenartige Temperaturwechsel nicht ungefährdet durch. Zuletzt tritt trotz der kurzen Ruhepausen doch die Erschlaffung ein und Krankheitskeime entwickeln sich leichter, wenn der Körper durch Mühsale und Entbehrungen geschwächt ist.

Lilian, welche wußte, daß der alte Smith sie liebte wie sein eigenes Kind, bestand darauf ihn zu pflegen. Ich schwacher Mensch fürchtete für sie mit der Angst meiner ganzen Seele; aber ich durfte ihr nicht wehren, diese Christenpflicht zu üben. Tag und Nacht wachte sie bei ihm, unterstützt von den Tanen Attkins und Großvenor, welche ihrem Beispiel folgten. Schon am folgenden Tage verlor unser alter Freund das Bewußtsein und am achten Tage starb er in Lilians Armen. Ich begrub ihn unter heißen Tränen, denn er war nicht nur mein Gehilfe, meine rechte Hand, sondern uns beiden ein rechter Vater.

Wir hofften, daß nach diesem schmerzlichen Verluste Gott sich unser erbarmen werde, aber — das war nur der Anfang der Leiden. Noch an demselben Tage erkrankte ein anderer Bergmann und von da ab verging fast kein Tag, wo nicht einer auf seinem Wagen liegen blieb, um ihn nur zu verlassen, wenn wir ihn auf unseren Armen zu Grabe trugen. So schleppten wir uns durch die Wüste und uns nach schleppte sich die Krankheit, welche immer neue Opfer forderte. Auch Mistreß Attkins kam an die Reihe, aber dank der unermüdlichen Pflege Lilians überwand ihre kräftige Natur die Krankheit glücklich. Ich starb fast vor Angst, wenn Lilian bei den Kranken war. Stand ich irgendwo an der Spitze des Lagers allein in der Finsternis auf meinem Wachtposten, dann preßte ich meinen Kopf in die Hände, kniete nieder und demütigte mich vor Gott, aus ganzer Seele flehend, daß er sich ihrer erbarmen, sie erhalten möge, denn meine Seele wagte nicht zu sprechen: „Nicht mein, sondern Dein Wille geschehe, Herr!"

Zuweilen erwachte ich plötzlich nachts, selbst wenn Lilian bei mir war, denn mir war, als hebe das Gespenst der Krankheit die Plane meines Wagens empor, um Lilian zu suchen. Alle die Stunden, während deren ich nicht bei ihr sein konnte — und es waren ihrer sehr viele — wurden mir zu Stunden entsetzlicher Qualen, unter welchen ich mich bog, wie die Eiche im Sturme. Bis jetzt hatte Lilian alle Anstrengungen und Mühen gut ertragen. Ich sah die stärksten Männer der Krankheit zum Opfer fallen, während sie, zwar blaß, doch aber gesund, von Wagen zu Wagen ging. Ich wagte gar nicht zu fragen, ob sie gesund sei, ich nahm sie nur in meine Arme und hielt sie oft lange, lange an meiner Brust, denn wenn ich sprechen wollte, schnürte mir etwas die Kehle zu, so daß ich keinen Ton hervorbringen konnte.

Allmählich kehrte die Hoffnung wieder bei mir ein und verdrängte den gräßlichen Widerhall der biblischen Worte, die unaufhörlich in meinem Kopfe bohrten: „Wer betet mehr das Geschöpf als den Schöpfer an?“

Wir näherten uns dem westlichen Teil Nevadas, wo hinter dem Gürtel toter Seen das Salzgebiet und die Felsenwüste aufhört und wieder ein Streifen grüner, ebener und fruchtbarerer Steppe anfängt. Als zwei Tage nacheinander niemand mehr erkrankte, hoffte ich, daß unser Elend sein Ende erreicht haben werde. Es war die höchste Zeit!

Wir hatten neun Tote zu beklagen, darunter leider auch den guten alten Methodistengeistlichen, weitere sechs Kranke lagen noch auf den Wagen. Unter dem Einfluß der ansteckenden Krankheit begann die Disziplin sich zu lockern; die Pferde waren alle tot, die Maultiere glichen mehr Skeletten als Tieren. Von fünfzig Wagen, mit welchen wir das Sommerlager verlassen hatten, schleppten sich nur noch zweiunddreißig durch die Wüste. Dazu mochte niemand auf die Jagd gehen, aus Furcht, irgendwo entfernt vom Lager hilflos liegen bleiben zu müssen. Auf diese Weise erschöpften sich unsere Vorräte, da sie nicht ergänzt wurden. Wir nährten uns, um damit zu sparen, seit einer Woche nur noch von schwarzen Erdeichhörnchen, aber ihr unangenehm riechendes Fleisch widerte uns so sehr an, daß wir es nur mit dem größten Ekel zu uns nahmen. Zuletzt hatten wir auch sie nicht mehr in genügender Menge. Sobald wir aber die Seen hinter uns hatten, wurde das Wild wieder zahlreicher, das Futter für die Tiere besser.

Hier trafen wir wieder mit Indianern zusammen, welche uns, entgegen ihrer sonstigen Art Krieg zu führen, am hellen Tage in der offenen Steppe überfielen. Da sie im Besitz mehrerer Schießgewehre waren, töteten sie uns vier Männer; ich selbst wurde im Handgemenge verwundet. Ein Indianer brachte mir mit dem Beil eine so starke Kopfwunde bei, daß ich infolge des starken Blutverlustes am Abend dieses Tages ohnmächtig wurde. Aber ich fühlte mich beinahe glücklich darüber, daß es so gekommen war, denn nun mußte Lilian bei mir bleiben und mich pflegen, nicht die Typhuskranken, bei denen sie sich so leicht anstecken konnte.

Drei Tage hindurch lag ich auf dem Wagen. Ach — es waren gute Tage, denn wir waren immer beisammen; ich konnte ihr die Hände küssen, wenn sie meinen Verband wechselte und sie ansehen. Am dritten Tage war ich wieder so weit hergestellt, daß ich mein Pferd hätte besteigen können, aber ich fühlte mich schwach und stellte mich vor mir selber noch krank, um nur noch einige Stunden bei meinem Weibe bleiben zu können.

Erst jetzt merkte ich, wie erschöpft auch meine Kräfte waren. Die Erschlaffung stellte sich erst beim Liegen ein; hatte ich denn aber nicht auch genug gelitten? Ich war auch fast zum Skelett abgemagert und, wie ich zuvor meinen Liebling angesehen, so blickte jetzt sie unruhig und angstvoll mich an. Als aber der Kopf wieder fest auf den Schultern saß, da half nichts! Ich mußte den letzten noch lebenden Klepper wieder besteigen und meine Karawane weiter führen, besonders da uns auf allen Seiten beunruhigende Anzeichen umgaben. Die Hitze war eine fast unnatürliche; in der Luft erhob sich ein schmutzig grauer Nebel, wie von einer fernen Feuersbrunst. Der Horizont verdunkelte sich; man konnte bald auch das Himmelsgewölbe nicht deutlich mehr sehen, die Sonnenstrahlen drangen blutig rot durch die dicke Luftschicht zur Erde, die Tiere zeigten eine seltsame Unruhe und atmeten röchelnd mit offenen Mäulern, sowie es auch uns schien, als atmeten wir Glut ein.

Anfangs brachte ich diese Vorgänge in Verbindung mit einem jener Wüstenwinde, Gila genannt, wovon man mir im Osten erzählt hatte; aber es herrschte tiefe Stille ringsum, kein Steppengräschen regte sich. Abends ging die Sonne blutrot unter. Die Kranken lechzten nach Wasser, die Hunde heulten, ich aber umkreiste nächtelang auf Meilen weit das Lager, um mich zu überzeugen, daß wir es nicht mit einem Steppen- oder Präriebrande zu tun hatten. Doch nirgends war von einer Feuersbrunst etwas zu entdecken.

Endlich beruhigte ich mich damit, daß die seltsame Luftveränderung und Glut wirklich von einem Präriebrande, aber von einem bereits erloschenen herrühren mußte. Ich hatte am Tage bemerkt, daß Hasen, Antilopen, Büffel und Eichhörnchen eiligst nach dem Osten zu zogen, als wollten sie das Kalifornien, dem wir zustrebten, so schnell als möglich verlassen. Da aber die Luft etwas klarer zu werden anfing und die Hitze nachließ, so kam ich zuletzt zu der Überzeugung, daß ein Brand stattgefunden hatte, jedoch bereits erloschen war und die Tiere nur anderswo Nahrung suchten. Jetzt galt es, so bald als möglich zur Brandstätte zu gelangen, um zu erforschen, ob dieselbe zu passieren sein werde, oder ob wir sie umgehen mußten. Nach meiner Berechnung konnten wir höchstens nur noch dreihundert englische Meilen von der Sierra Nevada entfernt sein, was gegen zwanzig Reisetage ausmachte. Ich beschloß mit dem Aufgebot aller Kräfte dorthin zu gelangen.

Wir reisten jetzt nachts, denn während der Mittagsstunden wurden die Zugtiere von der Hitze zu matt, zwischen den Wagen aber fanden sie immer noch ein wenig Schatten, in welchem sie ausruhen und sich kräftigen konnten. Einmal in der Nacht — ich hatte es vor Müdigkeit und Schmerzen in der Wunde nicht mehr ausgehalten und mich zum Schlafen niedergelegt, — hörte ich plötzlich einen schrillen Ton, ein eigentümliches Knirschen der Wagenräder und gleichzeitig den Ruf: „Stop! stop!“ auf der ganzen Länge der Wagenreihe. Ich sprang sogleich vom Wagen und sah beim Mondschein, wie die Wagenlenker sich herabbeugten und den Erdboden betrachteten. Gleichzeitig wurde mir gemeldet: „Ho, Kapitän! Wir fahren auf Kohlen!“ Ich kniete nieder und betastete den Boden; — wir befanden uns tatsächlich auf der Brandstätte der Steppe. (Schluß folgt.)

Msgr. Guiseppe Macchi,

der neue Apostolische Nuntius in München.

Die Münchener Nuntiatur, für welche nach der Abberufung des Nuntius Sambuccetti bekanntlich Monsignore Tarnassi bestimmt war, ist nun, nachdem der letztgenannte Prälat vor Antritt seines Postens mit Tod abging, mit Exzellenz Guiseppe Macchi besetzt worden. Die feierliche Antrittsaudienz des neuen Nuntius am Münchener Hofe fand am 31. Oktober statt. Msgr. Macchi steht im 57. Lebensjahre. Er wurde am 10. Juli 1845 zu Palestrina geboren und 1868 zum Priester geweiht. Zwölf Jahre später war er Titularbischof von Gadara und Hilfsbischof des Kardinalbischofs von Palestrina. Im April 1887 wurde er Apostolischer Delegat von Bolivia, Peru und Ecuador und Titularbischof von Amasea. Seit August 1894 hatte er als Titularerzbischof von Thessalonich die Stelle eines Internuntius für Brasilien inne. Msgr. Macchi ist ein Mann von mittlerer Statur mit einem ausdrucksvollen, vornehmen Gesichte. In der Unterhaltung bedient er sich mit Vorliebe des Französischen, da er des Deutschen noch nicht mächtig ist. Seine Umgangsformen sind von bezwingender Liebenswürdigkeit.

Heimkehr zur Weihnacht.

Vom Schnee bestaubt, den Hut vom Sturm zerfetzt,
Den Mantel rissig, und das Herz allein
Noch heil, hab' ich den müden Fuß gesetzt
So heimkehrselig auf dein Waldgestein,
O, Böhmerland! — Doch, wo bleibt mein Frohlocken?
Mir wird so weh beim Klang der Weihnachtsglocken!

O deutscher Tann, stehst da so ungeschminkt
In deiner harz'gen, knorrigen Gestalt,
Kein falscher Demant dir im Haare blinkt
Und sonder Dunst weht deines Lied's Gewalt
Mich freundlich an! — Auch deine Waldeskinder
Sind tannentreu und fest und echt nicht minder!

Dort unten in der Stadt brennt schier die Luft
Von gelben Lichtern; — gelber, fahler Spott
Spricht aus den Augen, so man „Christus!“ ruft
Und hin zur Krippe zieht zum menschgewordnen Gott:
Man hüllt den Leib in warmer Felle Falten
Und läßt das Herz in starrer Form erkalten.

O deutscher Tann, birgst Glauben noch und — Schnee,
Dort fegt man weg des Schnees weiße Blüte,
— er könnt' den zarten Füßen tun ein Weh' —
Und wirft ihm nach aus fröstelndem Gemüte
Den Glauben! — O ihr Lichter und ihr Flocken,
Mir wird so weh beim Klang der Heimatsglocken!

Rudolf Holfeld.

Unsere Bilder.

Aller Anfang ist schwer. (S. 133.) Einen Brief zu schreiben, das ist nicht immer so leicht, wie sich manche Leute wohl denken. Die beiden jungen Mädchen zerbrechen sich — viribus unitis — die Köpfe, um den rechten Anfang zu dem Briefe zu finden, aber es will ihnen nichts Gescheites einfallen. Vielleicht hilft ihnen eine unserer liebenswürdigen Leserinnen aus der Not! Zu dritt geht die Sache ganz gewiß besser!

Des Waldes Weihnachtstraum. (Zu dem Bilde S. 137.)

Wenn über den verwehten Forst
Die Himmel schwer sich ballen,
Und bald aus weißem Wolkenhorst
Die ersten Flocken fallen,
Dann muß des Herbstes trauernd Wehn
Im welken Laub zur Ruhe gehn.

Und drüben in dem grünen Reis,
Im jungen Tannentriebe,
Da regt sich's weich, da regt sich's leis,
Da flüstert's reich wie Liebe,
Und in der Tannenschonung Rund,
Da geht herum so frohe Kund.

Wenn bald aus weißem Wolkenschaum
Die weichen Flocken fallen,
Dann will des Winters hold'ster Traum,
Christkind zur Erde wallen —
Und Liebe kommt zum Tann heraus,
Trägt sich den Christbaum fromm nach Haus.

Bertha Gamer.

Des Karsthirten Weihnacht. (S. 141.) Eine furchtbare, traurige Öde, mit Trümmergestein überschüttet, das ist der Karst, jene etwa 600 m hohe Kalksteinfläche, die sich von Istrien bis zum österreichischen Küstenland hinzieht. Der Karst ist arm an Vegetation, die wilde Bora, dieser gefürchtete Sturmwind, hat den Wald größtenteils vernichtet. Und arm, wie die Natur, sind im Karst auch die Menschen. Aber obschon sie hart um ihr Dasein ringen müssen, verschließt sich ihr Gemüt nicht dem Zauber, der in den Festen der Kirche liegt. Der einsam auf felsiger Küste hausende Ziegenhirt feiert, fern von den Seinen, die heiligste aller Nächte beim Klange seines Dudelsacks, während über ihm der endlose Himmel unzählige Weihnachtslichter aufgesteckt hat und unter ihm das Meer feierlich zum Preise des wunderbaren Jesukindes seine gewaltigen Hymnen ertönen läßt. Vielleicht denkt der arme Ziegenhirt jener glücklichen Standesbrüder, die einst auf den Fluren Bethlehems die frohe Botschaft aus Engels Mund vernahmen, und das Herz schwillt ihm höher vor Freude, daß gerade Hirten es waren, denen zuerst die erhabene Kunde von der Geburt Desjenigen zu teil ward, der selbst ein Hirte geworden ist, ein Hirte aller Völker auf Erden.

Vom Büchertisch.

Wir haben unlängst die im Hartlebenschen Verlage in Wien erscheinende Zeitschrift „Der Stein der Weisen" unseren Lesern empfohlen. Die bis jetzt veröffentlichten 13 Hefte des laufenden Jahrgangs enthalten einen solchen Reichtum von populär-wissenschaftlichen Aufsätzen jeder Art, daß wir heute abermals Anlaß nehmen, die Aufmerksamkeit unserer Leser auf die vortreffliche Wiener Revue zu lenken. Das 13. Heft, mit welchem der 30. Semesterband beginnt, enthält u. a. die nachbenannten, reichlich illustrierten Abhandlungen: das Gemeingefühl, die Konservierung von Traubenmost (mit 17 Abbildungen), Höhenmessung mittelst des Barometers, die Rolle des Kupfers in der Kulturgeschichte (mit 3 Abbildungen), Bewehrte Vogelnester (mit 2 Abbildungen), die Verwendung des Gases im Haushalte (mit 18 Abbildungen). Außerdem bringt das Heft Referate über die neuesten Arbeiten auf dem Gebiete der exakten Naturwissenschaften, als Physik und Chemie, Meteorologie, Geologie und Physikalische Geographie, Physiologie und Medizin, Zoologie und Botanik, sowie eine erhebliche Zahl von Besprechungen neu erschienener Bücher. „Der Stein der Weisen" ist zur Zeit die einzige universelle deutsche Rundschau populär-wissenschaftlichen Charakters; seit 15 Jahren ist sie bestrebt, die Resultate der wissenschaftlichen Forschung in gemeinfaßlicher Darstellung gebildeten Kreisen zu vermitteln. Alle 14 Tage erscheint ein Heft zum Preise von nur 50 Pfennig.

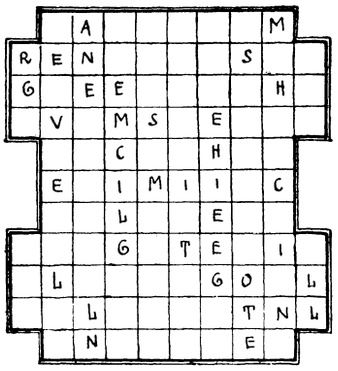
Briefkasten für Handschriftendeutung.

14. A. F. Bewegliche und vielseitig interessierte Natur, welche nicht zu den harmonisch-gleichmäßigen Charakteren gehört, sondern mancherlei Gegensätze in sich vereinigt. Gewandtes Auftreten und Benehmen, auch wohl einige Neigung den Ton anzugeben und zu dominieren; trotzdem innerlich durchaus nicht sicher und gleichmäßig-energisch. Ziemlich viel Abhängigkeit von den leicht wechselnden Stimmungen, aber Verschlossenheit und Streben nach Selbstbeherrschung verhindern die zwanglose Gefühlsäußerung. Rege Tätigkeit und verläßliche Genauigkeit, auch Fähigkeit zum umsichtigen Anordnen und geschmackvollen Arrangieren.

Allgemeiner Briefkasten.

F. H. 2. Am besten erhalten Sie Aufschluß über die Konsulkarriere, sowie über Berufsangelegenheiten überhaupt in dem Buche von H. Keiter: Wie wird man Staatsbeamter? Verlag von Fredebeul & Koenen in Essen a. d. Ruhr. — **Abonnent in Trier.** Wir raten Ihnen unbedingt Innsbruck an, wo die Verhältnisse günstig liegen.

Unterhaltungen am Familientisch.



Turmzug-Problem.

Die in nebenstehender Figur eingestellten Buchstaben sind mittels Turmzüge derart in Wörter zusammenzuziehen, daß man ein Sprichwort erhält.

Hans v. d. Mürz.

Zweisilbige Charade.

Wer treu das Erste liebt,
Der hat das Letzte auch
In seinem Herzen bis
Zum letzten Lebenshauch.
Das Ganze nennet dir
Den hochverdienten Mann,
Der einst das heil'ge Grab
Aus Feindes Hand gewann.

Rätsel.

Zweck, Zufall, Not und Wißbegier
Versammelt mich bald dort, bald hier,
Und meistens bin ich schwer zu zählen.
Wenn die zwei ersten Zeichen fehlen,
Bin ich des Hauptes wahre Zier,
Und nimmst du noch ein Zeichen mir,
So rast' ich gern in Felsenhöhlen,
Und wohn' im Lichtstrom über dir.

Bilderrätsel: „Die Weihnachtsglocke".

Von A. Weigelbaum.



Auflösung der Rätsel in Nr. 6:

Rekonstruktionsaufgabe: 6832945 : 985 = 6937.

Schachaufgabe:

Weiß.	Schwarz.
1. T. H 4	K. n. A 1
2. K. C 2	K. A 2
3. T. A 4 ††.	
1.	K. C 3
2. T. B 1	K. D 3
3. T. B 3 ††.	
1.	K. B 3
2. K. C 1	K. C 3.
3. T. A 3 ††.	

Bilderrätsel: Munterkeit ziert Knaben.

Redaktionsschluß am 12. November.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

6.

Im Steinfeld drüben ist Wallfahrt.

Das Steinfeld ist ein Talwinkel, der vom Tale der Wildache durch einen ziemlich steilen Bergrücken getrennt ist, und wo Geröll und Gestein häufiger zu finden denn fruchtbar Erdreich. Eine Handvoll Leute hat sich zwischen dem Gesteine angesiedelt vor Zeiten, und heute stehen etwa dreißig oder etliche dreißig Häuser im ganzen Winkel; die Leute bauen Erdäpfel und ein wenig Korn, dort, wo sie den Boden halbwegs von dem Gestein übereinander gesäubert, und was sie sonst noch zum Leben brauchen, müssen sie sich in starker Holzarbeit verdienen. Nur einige wenige haben eigenen Wald, trotzdem schier alle Steinfelder Männerleute jahraus, jahrein im Walde arbeiten, denn in vormärzlicher Zeit, wo der gemeine Mann nur der Untertan und Sklave des Großgründlers war, hat sich eben die Herrschaft vorweggenommen, was ihr halbwegs zugestanden.

Aber Wallfahrt feiern die Steinfelder doch, daß es für das ganze Jahr langt. Die Steinfelder Wallfahrt ist weit und breit bekannt und in Ruf.

Im Walde unterscheiden die Leute nämlich zwischen Wallfahrt, Wallfahrt und Kirchweihe. Tut jemand einen in irgend einem Bedrängnisse versprochenen Gang da oder dorthin, zu einem Kirchlein, einem Kapellchen oder auch oft zu einem einfachen Kreuze, so geht er wallfahren oder er verrichtet eine Wallfahrt; wird jedoch in einer Kirche das Fest des Schutzheiligen gefeiert, so ist dort die Wallfahrt, und die ganze Kirchengemeine feiert dieses Fest mehr oder minder gründlich, ist aber das Fest der Kircheneinweihung, das heißt der Jahrestag, an dem vor so und sovielen Jahren die Kirche eingeweiht worden, so ist in der Gemeine Kirchweihfest. In den wenigsten Fällen aber ist dies mehr bekannt, besonders bei älteren Kirchen, und dann feiert man halt zu Galli Kirchweihe. Im Leben, in der Wirklichkeit jedoch besteht zwischen Wallfahrt und Kirchweihe fast gar kein Unterschied. Beide Feste werden mit feierlichen Gottesdiensten eingeleitet und mit Spiel und Tanz beendet, wo nicht etwa gar Streit und Gerauf den Festschluß marken.

Des Achauers Großdirn ist von Steinfeld herüber, hat Eltern, Geschwister und Verwandtschaft drüben und bleibt natürlich an so einem Tage nicht in dem langweiligen Tale der Wildache.

„Geh mit!“ lädt sie am Morgen die Trud ein. „Ist schon viel kurzweiliger zu geben, wenn ihrer zwei sind, und nachher . . . Du, da geht's fein lustig zu drüben.“

„Wenn ich ausdürft!“ redet sich die Trud aus.

„Sel richt ich.“ Und sie geht zum Achauer und trägt ihm die Angelegenheit vor: er soll die Trud mitgehen lassen.

Und der Achauer denkt sich: ich bin der Hausvater, hab doch ein bissel Verantwortung auf mir von wegen meiner Ehehalten, mir ist's einesteils sogar lieber, wenn noch eine mithatscht mit ihr. „Ich hab soweit nichts dawider,“ sagt er. „Aber ums Gebetläuten müßt Ihr im Hause sein.“

So geht denn die Trud mit.

Im Tale der Wildache liegt der Nebel in dichten Schwaden, aber oben auf der freien Bergeshöhe ist der sonnige Morgen, und wenn eins so das Tal entlang dahinschaut, sieht es aus, als wäre es wieder wie vor undenklichen Zeiten und ein mächtiger See füllte die Talmulde bis weit, weit hinauf. Und darüber spannt sich der klarblaue Himmel und flutet das Gold des Herbstsonnenscheines.

Die Leute im Walde ergehen sich nicht in überschwänglichen Worten und Redensarten, wenn sich solche Schöne an ihre Wahrnehmung drängt, aber ein ganz anderer Sinn fängt an, sie zu beherrschen, und was im Herzen keinen Platz mehr findet, das muß herausgesungen werden. Und in der Brust der Trud wächst die Freude auch so lange, bis der Platz klein wird, und sie sich Luft machen muß nach außen hin.

Bin ein Waldlersdirndl,
Eine arme Haut,
Hab kein Geld, kein Häusel,
Sauber z'sammgebaut.

Hab kein Feld, kein Wiesel,
Hab kein Garten nicht,
Trotzdem blüh'n zwei Röserl
In mein Angesicht.

Hab kein reichen Vater,
Krieg kein Heiratsgut,
Brauch kein Bauernbuben,
Der mich freien . . .

„Aber Trud!“ tadelt die Großdirn. „Noch keine Meß' gehört haben und schon singen als wie nur wer! Sel ist ja doch nichts Rechtes.“

„Wird die Sünd nicht so groß sein," lacht die Trud hellauf. „Ein unrechtes Gesangel hab ich nicht gesungen, und . . . wenn alles eine Sünd sein müßt!"

Überlings bleibt sie stehen und reißt die Augen weitmächtig auf. Sie sind oben auf der Höhe, wo sich der Weg abwärts neigt gen Steinfeld zu, und eine schier endlose Landschaft breitet sich aus vor ihren Blicken. Weiter ist die Trud noch nicht gekommen, als bis in die Gehänge hinauf oder ins Städtlein, und weiter hat sie noch nie gesehen, als wie man von den Gehängen aus Tal auf und abwärts sieht. Und da sie überlings die weite, weite Runde übersieht, wähnt sie die ganze Welt vor ihren Blicken ausgebreitet. Ein tiefer Seufzer entringt sich ihrer Brust, und sie schaut und schaut, bis die Großdirn sie weiter drängt.

„Ob D' nicht so dalket sein willst, wie die Stadtleut!" rügt sie. „Auf jedem Fleckel stehen bleiben und gaffen, als wär eins gerad erst heruntergefallen vom Himmel!"

„Wenn eins so ein Vogel sein kunnt und hinüberfliegen, bis dorthin, wo der Himmel aufsteht auf der Erd, siehst es, dort, weit draußen!"

„Tschaperl!" lachte die Großdirn hellauf. „Nein, da ist's mir wahrhaftig lieber, Du singst wieder eins." Aber die Trud hat keine Lust mehr zu singen. Sie redet und schwatzt wieder mit der Gefährtin, aber mitten im gründüsteren Tann noch sieht sie das ihr bislang völlig fremde Bild vor Augen. Erst als sie hinunterkommen nach Steinfeld und ein bissel zukehren bei der Großdirn ihren Leuten, um sich gewissermaßen anzumelden für den Mittag, kommt ihr die Sach mählich aus dem Kopfe.

Ein Weilchen plaudert und schwatzt man, und dann geht man hinüber zum Kapellchen, die Predigt und das Hochamt anzuhören. Jung und alt steht dort schon um das Kirchlein herum und wartet des Kommens des Geistlichen, denn es schickt sich des Jahres nur zwei- oder dreimal, daß Gottesdienst ist im Kirchlein in Steinfeld.

Die Großdirn ist bekannt im Winkel und hat gleich bei jedem eine Ansprach, aber die Trud kennt kein Mensch, und sie kennt auch niemanden. So steht sie denn und schaut, und es reut sie immer mehr und mehr, daß sie so dumm gewesen und mitgegangen.

Nach dem Gottesdienst nimmt der Kathl Vater alle Geschwister und die Trud als Wallfahrtsgäste unter seine Flügel und geleitet sie heim. An so einem Tag ist's um den Tisch herum so voll, als wie es vor Jahren gewesen, als das Geschwister alles noch kleinwinzig war und allweg nach Atzung geschrieen. Stämmige Buben sitzen nun um den Tisch herum und handfeste Dirndl, und die Trud ist schier das schwächste unter allen, bis auf die zwei kleinen Kerlchen, die die älteste Schwester mitgebracht zu den Großeltern. Scherz und Lachen würzt das nicht sonderlich reiche Festmahl, und das gefällt der Trud schon besser, wie das Herumlosen drunten auf dem Kirchplatze.

Und nach dem Essen geht's hinunter ins Wirtshaus. Die Kathl sieht sich in aller Eile um zwei Rosmarinsträuße um, einen für sie selbst und den anderen für die Trud, denn ohne Rosmarinstrauß ist eine rechte richtige Wallfahrt oder Kirchweih nicht gut denkbar. Der kleinste Hütbub, der den Spielleuten nur auf dem Anger vor dem Wirtshause zulosen darf, muß seinen Rosmarinstrauß haben, und der Duft eines Rosmarinstraußes hat manch größeren schon in die Fesseln geschlagen für sein Leben. Manch solcher wähnt dann in späteren Jahren beim Dufte eines Rosmarinstraußes der Jugend Glück und Freude nochmals vorüberziehen an ihm, und er sonnt sich an dessen Widerscheine und segnet Strauß und Stunde, und manchem verdirbt so ein Geruch den sonnigsten Tag. Wie es halt eben gekommen, und wie der Bund angeschlagen, den das Sträußlein knüpfen geholfen.

Drei Spielleute sitzen um den Ecktisch herum und fiedeln und blasen, und das junge, tanzlustige Volk tanzt und strampft nach Kräften.

Einer der Brüder der Kathl faßt die Trud gleich und wirbelt mit ihr herum auf den holprigen Dielen, und wie der Tanz zu Ende ist und die Trud sich in den Winkel hinstellt neben die Kathl, hält ihr auf einmal jemand von rückwärts her die Augen zu.

„Wer ist's?"

Ja wie kann eins an einem wildfremden Orte sagen, wer es wäre, der solchen Schabernack zu treiben für geraten findet? Ein Männerleut ist's schon, sel kennt sie an den derben Händen und an der, wenn auch verstellten Stimme. Mit jähem Rucke dreht sie sich um: der Ruperl.

Ihr Gesicht wird bremrot, um ihren Mund zuckt es, als zerrte eine nicht gar höfliche Antwort an ihrer Zunge, aber kurz entschlossen wendet sie sich ab und will weggehen. Doch hascht sie der Ruperl bei der Hand.

„Kennst mich leicht nimmer?"

„Dich nicht kennen?" stößt sie verächtlich heraus. „Recht gut kenn ich Dich, Mannl." Sie reißt sich los und flüchtet dort hinüber, wo der Kathl Brüder stehen.

Eine Weile steht der Ruperl und schaut wie ein vom Himmel Gefallener, dann tut er einen halblauten, langgezogenen Pfiff, schnalzt mit den Fingern und wendet sich ab.

„Einen Heikel hat das Weibergevölke heutzutag," brummt er vor sich hin. „Frei, daß sich schier unsereiner schämen muß seinethalber."

„Hat aber Dich angangen," lächelt ein halbschüssig Bürschlein an der Türe, und das ärgert den Ruperl noch mehr. Aber er läßt sich geflissentlich nichts merken. Seit ihn sein Vater selmal so deutlich vor die Türe gesetzt, dient er beim Geistberger in Fuchsenwies drüben als Fuhrknecht, und die Fuchsenwieser und Steinfelder haben ihm die kurze Zeit her — wie man sagt — die Zeitigen schon ein bissel heruntergeklaubt. Er ist jetzt ein Tagwerker wie jeder andere, wird auch für keinen anderen angeschaut, und für seine Grobheiten ist er schon ein paar Male schön geklopft worden . . . Ankömmen wenn er der Trud täte, recht gern wollte er ihr irgend eine Schalkheit antun, die sie dem Gelächter und dem Gespötte der übrigen preisgäbe, weil sie ihm da gar so eine Antwort geben mag; aber wenn die Burschen dann einmisten über ihn, geht's wieder einmal schief. Da ist's am besten, es schaut einer so ein Fratzel gar nicht an.

Wenn er nur einen unrechten Gedanken gehabt hätte! Er hat sie halt stehen gesehen, sie hat ihm gefallen, und er ist hinterrücks herbeigeschlichen und hat ihr die Augen verhalten. Was ist da weiter daran? Deswegen braucht sie ihn nicht so anzulassen. An früheres denkt er nimmer.

Aber die Trud denkt daran.

Die Achauerin hat gehört, was dem Erlpointner alles vorgehalten worden über seinen Buben, und das, was für die Trud gehört hat, das hat sie der zu wissen gegeben. Hat gerade gelangt; mehr kunnt einer einem Dirndl schon nimmer antun. Und seither schaut ihn die Trud viel leider an als wie für den Bösen.

Die Spielleute fangen wieder an zu fiedeln und zu blasen, und weil die Sache ein bissel leer geht und der Baß allweil nicht langen will, stampft einer mit dem Fuße das Zeitmaß zu dem Spiele, so kräftig er es vermag. Einer der Brüder der Großdirn nimmt die Trud wieder zum Tanze, weil es erstens nicht schön wäre, wenn sie ihrer fünf oder sechs Buben sind und eine Gastin stehen ließen, und weil es zweitens schon dafür steht, mit so einem sauberen Dirnlein zu tanzen. So geht der Nachmittag herum wie eine kurze, halbe Stunde, und es wird Zeit zum Aufbrechen. Alles Bitten und Nöten ist da umsonst. Der Achauer hat aufgetragen, bis ums Gebetläuten daheim zu sein, und die Kathl hat es versprochen. Da nützt kein Reden und kein Bitten.

Sie machen sich auf den Weg, geheißen dem und jenem, wieder einmal herüberzukommen ins Steinfeld, und nehmen ein halb Dutzend Versicherungen mit auf den Weg, daß in nächster Zeit ein lustiger Gegenbesuch abgestattet wird, wie es halt unter dem jungen Gebursche schon geht. Da zieht sich überlings der Ruperl wieder heran.

„Ich geh ein Örtel mit, gerad nur ein paar Schritt," trägt er an.

„Hat's gar nicht vonnöten," lehnt die Kathl kurz ab, während die Trud sich schweigend abwendet und zu gehen anfängt. Mit so einem Kunden will sie nicht einmal reden.

„Die hab ich aber höf' beleidigt," ärgert sich der Ruperl. „Wenn ich das gewußt hätt', ich hätt' . . ."

„Leicht kannst Dich gar nimmer erinnern," spöttelt die Kathl.

„Wirklich nicht," gibt er darauf, und man merkt ihm an, daß es entweder sein Ernst ist oder daß er sich verstellen kann wie der geriebenste Spitzbub.

„Wirklich nicht? Nun, dann muß ich Dir halt ein bissel zu Hilf kommen. Weißt nimmer, was Dir Deine Mutter für eine Anlehr geben hat?"

Nun fällt es dem Ruperl ein, was es sein mag, und was ihn schon lange nimmer überkommen hat, das geht ihn wieder einmal an: die Scham. So wissen schon alle Leute im Tale der Wildache um seine Schlechtigkeit? Was wird da oft geredet werden von ihm, und was wird sich — die Trud denken? Jetzt wundert es ihn nimmer, daß sie ihn so kurz abgefertigt. Er beißt die Zähne übereinander, daß sie knirschen, wendet sich mit einem Rucke ab und geht zur Schänke.

„Wirt! Einen Maßkrug her! So ein Fingerhutglas geht nicht für den Durst." Und dann schüttet er die Maß Bier nur so in sich hinein. Er will einen Rausch kriegen, damit ihm die Geschichte aus dem Kopfe kommt.

Und was der Mensch ernstlich will, das bringt er gewöhnlich auch zustande. Der Ruperl kriegt seinen Rausch, fängt einen Streit an, es entsteht ein Geraufe und dem Wirte werden fast sämtliche Gläser zerbrochen.

Wer zahlt dann den Schaden? Allemal der, an den man sich ein bissel halten kann. Wenn schon der Ruperl nur ein Fuhrknecht ist, sein Vater ist doch der Erlpointner, und der soll den Schaden nur gutmachen.

So nimmt der Steinfelder Wirt des andern Tages den Haselstecken aus der Ecke und geht ins Tal der Wildache hinüber zum Erlpointner: das und das ist vorgefallen.

Der Erlpointner beißt einige Augenblicke die Zähne übereinander, spuckt nachher rechts und links und hält und zügelt an seinem Ärger, so gut er es vermag. Wozu braucht der Steinfelder Wirt ihm anzumerken, wie ihm ist?

„Ist's wirklich alles der Ruperl gewesen?" frägt der Erlpointner nachher.

„Gerad von allem kunnt ich nicht sagen, aber das meiste hat er schon angestellt, wirklich wahr, und angefangen hat er auch."

„Was macht denn die Wichs nachher aus?"

„So und soviel."

Der Erlpointener geht um das Geld, und unterdes frägt die Bäuerin, ob denn bei solcher Rauferei alles glatt abgelaufen oder ob leicht gar der Ruperl auch etwelche Püffe erfangen.

„Soll die wenigsten nicht kriegt haben," erzählt der Wirt. „Ich weiß zwar von der ganzen Wäsch nicht mehr, als was ... eins so reden hört, aber er soll eine schöne Tracht zusammengeklaubt haben."

„Schadet ihm nicht; tät er sich nicht dreinmischen!" stößt die Erlpointnerin heraus, aber die Rede kommt nicht vom Herzen. Allweg beißt und krabbelt es dort herum, bis sie nachher dem Bauer davon erzählt, ehe sie es eigentlich beabsichtigt.

„Von mir aus schon," lehnt der jede weitere Erörterung ab, trotzdem sein Sinn schon ein merkliches milder und weicher geworden die Zeit her. Aber die Bäuerin merkt doch, daß die Reden nicht so ganz und gar in den Wind hinausgeschüttet sind, und sie rüstet von Zeit zu Zeit an und redet und schwatzt so lange, bis der Bauer einwilligt, daß sie um den Buben fahren kann, wenn der ein ander Wetter verspricht.

Den zweiten Tag spannt der Großknecht ein und fährt die Bäuerin nach Fuchsenwies hinüber.

Der Ruperl ist diesmal schon gehörig zerknüllt worden und ist ganz verschwollen und verbunden, als seine Mutter um ihn kommt.

„Fried kann er halt auch keinen geben," erklärt der Geistberger. „Sind nicht die ersten, die er sich da herüben zusammengeklaubt hat. Alle Daumen lang hat er ein paar blaue Flecken beimgebracht. Entweder liegt das im Blut oder es ist ihm als Jungen zu viel hingesehen worden. Irgendwo muß es happern."

Die Erlpointnerin spürt die Spitze, die aus der Rede heraus wider sie züngelt, aber sie tut, als ginge dies wer weiß wen an.

„Wenn D' ein guttust, nachher darfst wieder heim, hat der Vater gesagt," eröffnet sie dem Buben. „Gelt, Du machst keine Dummheiten mehr, Ruperl? Gelt, nein?"

Ein Weilchen sinnt der Ruperl vor sich hin. In solchem Zustande ins Tal der Wildache hinüberkommen? Mehr wie drei Viertel wäre es schon, die ihm die Tracht von Herzen vergönnten. Und was sie sonst noch reden mögen von ihm, wie er auf der Steinfelder Wallfahrt gehört!

„Ich halt mein Dienstjahr aus," besteht er. „Und wenn mich der Bauer einmal wegtun sollt, nachher schau ich mich um einen andern Platz um. Heimgehen tu ich einmal, aber ... gleich noch nicht."

„So! Da hat eins die Red!" fängt die Erlpointnerin zu zetern an. „Unsereins sorgt und kümmert sich Tag und Nacht um so einen Menschen, und ... nachher kriegt eins so eine Antwort. Haut ihn doch aus!" wendet sie sich an den Geistberger.

„Ohne Ursach nicht," bescheidet der. „Aber sel sag ich offen weg: noch ein paar Male wenn er mir so daher kommt, nachher ist Lichtmeß. Zu was hab ich einen Fuhrknecht, wenn der oft eine ganze Woche durch nicht zur Arbeit zu brauchen ist?"

„Geh mit heim, Ruperl!" nötigt die Erlpointnerin wieder, aber alles Reden und Nöten ist erfolglos. In dem Buben ist etwas erwacht, das zwar noch nicht vollständig geläutertes Ehrgefühl ist, ihn aber doch schon nach einer andern Seite hinzuziehen beginnt.

„Ich hab es Euch schon gesagt," besteht er. „Ich komm schon einmal heim, aber zuerst muß mir die Zeit und alles andere passen."

„Damit wirst gerad nur den Vater wieder ärgern. Leicht meint er nachher, Du gingest aus reinem Trutz nicht heim, und dies und jenes ..."

„Nachher kann ich auch nicht helfen ... In so einem Zustand heimgehen, hinüber ins Tal der Wildache? Nein, ich nicht. Und nachher — das Geschwatz unter den Leuten!"

„An alledem bist gerad selbst schuld."

„Teilweis schon," gesteht er, aber seine Stimme nimmt einen ganz andern, viel härteren Klang an, so daß die Erlpointnerin ihm unwillkürlich ins verschwollene und verbleute Gesicht schaut, als vermöchte sie dort die Wandlung zu erspähen. Doch frägt sie nicht, wer den andern Teil der Schuld zu tragen hätte. Sie weiß zwar nicht, worauf der Bub angespielt, aber ganz außer Berührung fühlt sie sich doch nicht.

Ein paar Male versucht sie noch, den Buben zur Mitfahrt zu nöten, als aber alles nichts hilft, läßt sie wieder einspannen und fährt heimwärts.

„Mir scheint, ich kenn mich gar nimmer aus an dem Buben," klagt sie dem Erlpointner schier unter Tränen. „Völlig einen andern Sinn hat er kriegt da drüben."

„Wär zu wünschen," atmet der auf. „Von mir aus wär alles vergessen, wenn das wär!" Und er wartet von Tag zu Tag, ob der Bub nicht etwa käme und den andern Sinn mitbrächte. Da kommt eines Tages der Eckschuster ins Haus, hat sein Sonntagnachmittagsgewanderl an und einen Rohrstecken mit weißen und roten Bändern in der Hand und sagt seinen althergebrachten Spruch her: des Geschwenders Alex und die Franz vom Fährmannshäusel hätten sich entschlossen nach gut christlichem Brauch, Mann und Weib zu werden, täten die Nachbarn und Freunde zum Hochzeitsfeste einladen, zur Gagelhem[1]), zum Zug in die Kirche, zur Trauung, zum Hochzeitsmahle und zur darauffolgenden Lustbarkeit. Dann malt er mit der Kreide ein Kränzlein und einen Strauß an die Türe und frägt, ob er halbwegs sicher einen Hochzeitsgast verhoffen könnte aus dem Hause.

Der Erlpointnerin fällt die Geschichte ein, die es mit der Trud gegeben, und sie drückt etwas heraus, das jedermann für eine verblümte Absage nehmen kann, von Nichtzeithaben, von dem und jenem.

„Wird schon wer kommen," verspricht aber gleich darauf der Erlpointner. „Ein Tag auf oder ab, den spürt eins nicht gar so arg, und nachher: wenn sich jedes so dächte, wär es mit den Hochzeiten aus, gelt Schuster? Ist nur eine geliehene Zeit, derselbe Tag, und wenn sich das Radel wieder umdreht, müssen die andern den Tag versäumen. Auf eine Hochzeit und auf eine Leich soll jeder gehen."

„Ist eine Red," nickt der Eckschuster und geht ein Haus weiter.

[1]) Hochzeitsfrühstück; wahrscheinlich von Gackelhenne, die möglicherweise vor alten Zeiten eine Rolle gespielt haben mag beim Hochzeitsfrühstücke.

„Die haben es auch notwendig, daß sie eine Hochzeit machen!“ greint nachher die Erlpointnerin. „Eins hat weniger als das andere und . . . die Großtuerei nachher! Hätten ganz gut einmal zur Messe gehen können all zwei und sich doch zusammenwickeln lassen in aller Still und Geheim. Wär ihnen schöner angestanden. Und was da für ein . . . Redsagen gewesen ist und für ein Aufruhr mit . . . mit dem Fratzel da drüben beim Achauer! Da soll unsereins in die Hochzeit gehen?“

„Gangen wird,“ beharrt der Erlpointner. „Wenn sonst niemand geht, geh ich, und die Dirn kann meinetwegen nachgehen.“

„Die Dirn nachgehen?“ entrüstet sich die Bäuerin. „Du zahlst das Mahl, und die Dirn, ein Wildfremdes, ißt Dir es weg? Sel gibt's schon nicht, Hansel. Jetzt will ich Dir was sagen: dem Ruperl tust Post, er soll in die Hochzeit gehen von unserm Haus aus, und Du gehst nach.“

„Mir ist's gleich. Wenn er kommt, ist's mir recht, und kommt er nicht, mach ich es so, wie ich gesagt hab.“

Und tags darauf geht der Kleinknecht hinüber zum Geistberger in Fuchswies und richtet die Botschaft aus, die ihm aufgetragen worden: der Ruperl soll auf die Hochzeit gehen. Aber der Ruperl ist nicht daheim, und der Kleinknecht kann keine bestimmte Nachricht beimbringen, nicht ja, nicht nein.

„Ein Wissen hat er also davon; wenn er kommen will, kann er sich schon richten. Und will er nicht kommen, nachher bleibt's, wie ich gesagt hab.“ Auf diesem besteht der Erlpointner und läßt sich nicht abbringen davon.

Am Abende vor der Hochzeit kommt aber der Ruperl richtig.

Teils trutzig, teils verlegen, teils geschämig kommt er in die Stube und setzt sich nach einigem Zögern an den Tisch. Was wohl der Alte sagen wird? Verdient hätt er eine ausgiebige Tracht Prügel und eine tüchtige Lehr, so weit hat sich sein Einsehen und sein Sinn schon geläutert, daß er sel kennt, aber zuwider wär es doch, wenn solcher Auftritt käme.

„So zieh Dich nur aus!“ drängt die Erlpointnerin immer und immer wieder. „Bleibst ja eh wieder da.“

„Ich mein . . . nicht.“

„Aber schau! Was hast denn gerad? Wir müssen fremde Leut halten zur Arbeit, und Du mußt fremden Leuten den Kasperl machen. Was hat denn das für einen Sinn? Ewig kann die Trutzerei doch nicht dauern und . . . den Vater hab ich schon auf einen anderen Weg gebracht. Ein gutes Wörtel wenn D' ausgibst, alles verzeiht er Dir wieder.“

„Ich weiß schon selbst, was ich zu tun hab,“ brummt der Ruperl, macht aber immer noch keine Anstalten, sein bestes Gewand abzulegen, zum wenigsten Joppe und Hut.

Da kommt der Erlpointner in die Stube. Einen flüchtigen Blick wirft er nach dem Tische, nachher tut er, als hätte er dort gar niemanden bemerkt.

Der Ruperl steht langsam auf, geht zu ihm hin und streckt ihm die Hand entgegen. „Vater, verzeiht mir, was geschehen ist! Es hat mich nachher wohl gereut, aber zum ändern ist's nimmer gewesen. Und ich hab nach und nach selbst einkennt, daß ich selmal nicht auf dem rechten Weg gewesen bin. Verzeiht mir! Ich werd mich gewiß anders halten.“

Der Erlpointner hebt seinen Kopf mächtig empor und schaut dem Buben fest ins Gesicht. Dann legt er seine Rechte in die dargebotene Hand des Buben, und seine Finger krampfen sich zusammen wie Drahtklammern. „Weil Du mir mit so einer Red kommst und mit so einem Willen: alles ist vergessen und verziehen, so hart es mich auch ankommen hat. Ich vergeß alles, aber . . . Du . . . Du merk Dir die Red, die Du gerad vorhin tan hast! Schlag einen andern Steig ein!“

„Gewiß, Vater.“

Und dann setzen sie sich zusammen und reden von dem und jenem, und trotz aller Kälte und Härte, die aus jedem Worte hallt und hinter jeder Silbe hervorlugt, merkt man doch, daß die Spannung mählich nachläßt, und daß jeder ängstlich meidet, irgend etwas zur Rede zu bringen, was den andern an das Geschehene mahnen und die alte Bitternis auffrischen könnte.

Es wird Zeit zur Nachtsuppe, die Ehehalten rücken an, und nachdem das Tischgebet gesprochen, geht die Unterhaltung los, aber der Ruperl fühlt und geberdet sich allweg noch als halb ein Fremder, der nicht recht ins Haus gehört. (Forts. folgt.)

Der prächtigste der Halbaffen.

Von **Dr. Friedrich Knauer.**

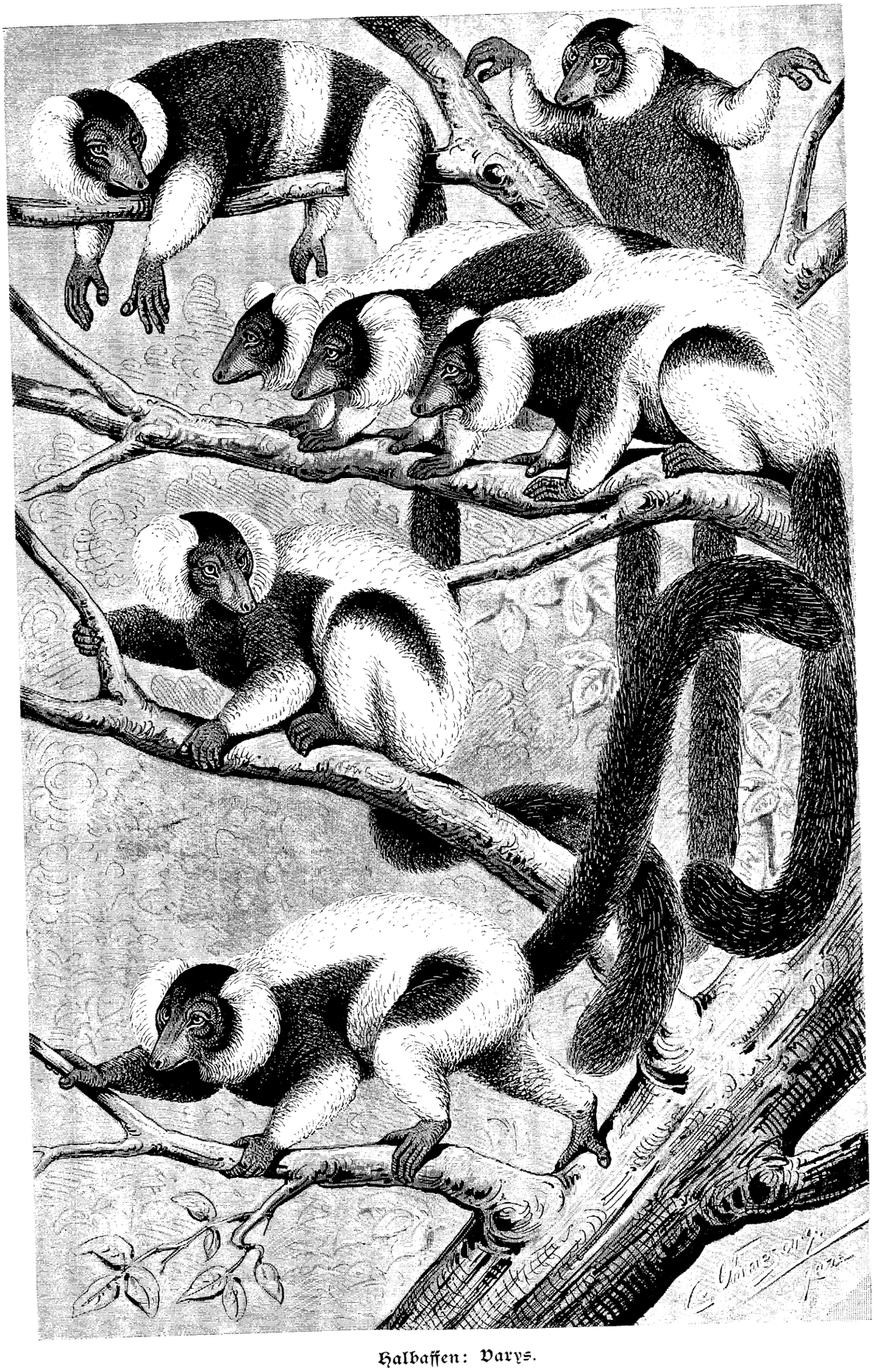
Charakteristische Tiere der altweltlichen heißen Gegenden sind die Halbaffen, großäugige, nächtliche, geschickte Kletterer mit Händen und Greiffüßen, wie die Affen, überwiegend auch mit Plattnägeln an Fingern und Zehen, andererseits wieder von den Affen durch das behaarte Gesicht, das in seiner vorderen Partie an das der Insektenfresser erinnernde Gebiß, die gegen die Schläfengrube nicht geschlossenen Augenhöhlen und den Besitz von Bauchzitzen nebst den Brustzitzen unterschieden. Eine ganze Reihe recht eigentümlicher Tiere gehört hierher, die meisten sind seit Jahren in unseren großen zoologischen Gärten zu sehen. Da ist das sonderbare haselmausähnliche Gespenstertier (Tarsius spectrum) mit den enorm großen Augen, in den Wäldern der Sundainseln und Philippinen zu Hause, der rundköpfige Plumplori (Nycticebus tardigradus) Ostindiens und der Sundainseln, der lang- und dürrbeinige Schlanklori (Stenops gracilis) auf Ceylon, die großohrigen Galagos (Otolicnus) Afrikas, der mit einer dichtbehaarten Flughaut ausgestattete Flugmaki (Galeopithecus volans), welchem jetzt Dr. Chapmann, von allen anderen Tieren abgetrennt eine Stellung für sich allein zugewiesen wissen will, auf den Sundainseln lebend und den Tag über nach Art der Fledermäuse sich aufhängend, die echten Makis oder Lemuren Madagaskars, das sonderbare Fingertier (Chiromys) ebenda, sie alle den Namen „Halbaffen“ mit Unrecht führend, da sie mit den Affen nur wenig gemein haben und den niedrigsten Säugetieren viel näher stehen.

Unstreitig zu den prächtigsten Gestalten unter den Halbaffen gehört der Vary (Lemur varius), ein Vertreter der nur auf Madagaskar auftretenden Makis, der zahlreichsten Unterfamilie der echten Lemuren, zu welcher unter anderen der Mongoz, der sehr hübsch gezeichnete Katta, der an die Wickelbären erinnernde Katzenmaki und der einem Siebenschläfer nicht unähnliche Bilchmaki gehören. Alle haben lange Schwänze, mindestens zweidrittel so lang wie der Körper.

Die Varys sind prächtige große Halbaffen, deren dichter Pelz in seinem Schneeweiß und Tiefschwarz einen imposanten Eindruck macht. Ich hatte vor etwa zehn Jahren über 20 Exemplare dieser Art beisammen und ihnen ein hohes, großes Zimmer mit reichlichem Geäste zum Aufenthalte angewiesen. Wer in das Zimmer trat und die herrlich gezeichneten Gesellen in verschiedensten Stellungen, mit Vorliebe nahe beieinander im Geäste sah, konnte sich an dem ungewöhnlichen Anblick nicht satt sehen. Die Halbaffen sind ja fast alle nächtliche Tiere, die den Tag über in dunklen Verstecken verschlafen und erst mit Eintritt der Dämmerung sich zu regen beginnen, sich putzen und auf Nahrungssuche ausgehen. Nur die Makis lassen sich auch bei Tage sehen. In den zoologischen Gärten aber lernen allgemach ja alle nächtlichen Tiere ein wenig das Tagesleben ertragen und kommen, wenn die Besuchsstunden zahlreiche Gäste bringen, schon früher aus ihren Schlafwinkeln hervor.

Die Varys werden in der Gefangenschaft überaus zutraulich, kommen, wenn sich ihnen jemand nähert, sofort an den Besucher heran, nehmen das Futter aus der Hand, lassen sich kraulen und streicheln. Betritt man mit einem Teller voll Futter ihren Käfig, dann springen sie auch sofort auf Schulter und Hände und kann man sich ihrer Zudringlichkeit kaum erwehren. In der Gefangenschaft gewöhnt man sie an gekochten Reis, gekochte Gelbrübe, etwas Weißbrot, Äpfelschnitten, Datteln, Feigen und tut man gut, mit der Kost zu wechseln. Nach eingenommener Mahlzeit putzen und glätten sie sich säuberlich den schönen Pelz und geben sich dann, in den heißen Tagesstunden in verschiedenster Stellung, meist zusammengeduckt und den Kopf etwas versteckt, dem Schlafe hin. Sehr gerne breiten sie sich, wenn auf einige trübe Tage wieder ein heller Sonnentag gefolgt ist, in die wärmenden Strahlen der Sonne.

Reisende schildern, daß Halbaffen in Gesellschaft von dreißig und mehr Exemplaren unisono ein ohrzerreißendes Geschrei anstimmen, das weithin hörbar ist und wobei ein Schreier den anderen überbieten zu wollen scheint. Ich kann das bezüglich des Vary und in einer Beobachtung bezüglich des Fingertiers bestätigen. Immer wieder ereignete es sich, daß auf einen



Halbaffen: Varys.

Originalzeichnung von C. Ohnesorg.

ganz entsetzlichen, überaus lauten Lärm hin, der den Eindruck machte, es sei etwas Besonderes geschehen, die Wärter herbei stürzten, um dann zu erfahren, daß die Varys ganz plötzlich ihr überlautes Geschrei ausgestoßen hatten. Ebenso plötzlich brach der Lärm auch wieder ab. Von dem Fingertier, von dem ich in vieljähriger Beobachtung nur, wenn es in seinem Tagesschlafe gestört wurde, dumpfe Grunztöne gehört hatte, bekam ich eines Tages, als in später Nachtstunde ein eben angelangtes junges Nilpferd in den Raum gebracht wurde, in welchem der Käfig des Fingertieres stand, einen lauten, langgezogenen Schrillton zu hören, der mir in der Erinnerung heute noch durch die Ohren gellt und den ich im Lauf der weiteren Jahre, die das Fingertier noch erlebte, nicht wieder hörte.

Bilder aus Sardinien.

Von **Dr. J. Senes-Florenz.** (Fortsetzung.)

Im Herzen der Insel wiegt der griechisch-orientalische Gesang vor. Er ist vierstimmig und die sardischen Bezeichnungen für die Stimmen sind: **bassu, bordone** oder **russu**. Die Baßstimme ist auch hier ganz originell und wird mit dem Halszäpfchen gebildet unter Nachahmung des Zinkentones der Orgeln. Er heißt auch **bassu a piolu**.

Der sardische Gesang sucht die Eintönigkeit zu vermeiden, es werden deshalb stets vier Stimmen in oben angegebener Anordnung erfordert:



Die zweite Stimme heißt **contra** und bildet die Quinte des Grundtons. Auch diese Bezeichnung entspricht der im Italienischen in dem Worte **contrapunto** (Kontrapunkt) gebräuchlichen. Die dritte Stimme heißt sardisch **boghe** (in Sassari **bozi** und in Cagliari **bosji**), was etwa Stimme par excellence besagen will. Die vierte Stimme heißt **tipiri** oder **mesa oghe**. Die Gesamtbezeichnung für **bassu, contra** und **tipiri** lautet **tenores**.

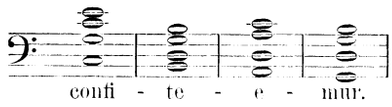
Der sardische Gesang gleitet unmerklich ohne vorgängige Modulierung von einem Tone in den andern über. Der Stil bewegt sich im strikteſten **legato** und plötzliche Übergänge sind unzulässig. Sämtliche Stimmen müssen im Tonsatz immer der Reihenfolge nach auftreten. Jede Note ist jedoch mit einer Menge musikalischer Verzierungen ausgestattet, deren Ausführung jedem sehr schwer fällt, der sie nicht von Kindheit an ebenso gelernt hat wie die Sprache oder das Gehen.

Obige vier Stimmen kommen bei den Volkstänzen zur Anwendung, die als Reigentänze oder nach Art der altgriechischen Tänze aufgeführt werden. Die vier Sänger stellen sich in die Mitte, um sie herum scharen sich die Tänzer und Tänzerinnen, die sich die Hand reichen und in malerischen Bewegungen die Sänger umkreisen.

Die Volkstänze haben durchaus nichts Anstößiges an sich und werden sehr oft, namentlich bei den ländlichen Festen, auf dem Kirchenplatze ausgeführt, wobei als passiver Zuschauer selbst der Klerus sich einfindet. Niemand wird daran Ärgernis nehmen. Während des Tanzes hört man die sog. **irchidos**, die Freudenjodler, welche die jungen Burschen ausstoßen, indem sie gewöhnlich eine lange Reihe von **i i i . . .** in hoher Stimmlage hervorbringen.

Der **bassu a piolu**, der in gleicher Weise auf den vier angedeuteten Stimmen beruht, wird nur im profanen Liede angewendet, vom strengen Kirchengesange ist er dagegen ausgeschlossen. Selbst in dem unbedeutendsten Dorfe Sardiniens singt man die Psalmen, das Kyrie, das Gloria, das Credo, die großen und kleinen Litaneien, das Tedeum und die übrigen ernsten Gesänge stets vierstimmig, und man kann dabei ganz phänomenale Baß- und Baritonstimmen hören, denn da die Sänger sich darauf beschränken, ihr ganzes Leben hindurch nur jene wenigen Noten zu singen, bringen sie es darin wirklich zu einer unbestrittenen Vollkommenheit. Als Probe möge hier das Tedeum folgen, wie es in Sardinien gesungen wird.





Es ist rein unmöglich, eine richtige Vorstellung zu geben von den außergewöhnlich mannigfaltigen Verzierungen, die der Tenor und Sopran oder boghe und tipiri anzubringen wissen. Das Ensemble ist so reizend, daß man eher den Akkord einer Orgel als den menschlicher Stimmen zu vernehmen glaubt. Oft fügt man noch und zwar in der Regel am Ende des Tonsatzes bei den Kirchenliedern eine fünfte Stimme hinzu und zwar die Oktave über den boghe. — Diese Stimme heißt auch im Sardischen **quinta** und ist von großer Wirkung. Der berühmteste dieser Kirchengesänge ist das **Stabat Mater**, das in der Karwoche gesungen wird. Dieser Chor ist so einfach, so erhaben und schön, daß er gewiß auch in Deutschland, der Heimat der klassischen Musik, Beifall finden würde. Wenn die vier Stimmen wirklich solche ersten Ranges sind, bedarf es zur Ausführung einer Strophe des **Stabat Mater** 4—5 Minuten.



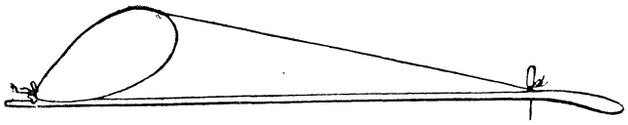
Ich bin in Rom, Paris, Neapel, Mailand und Florenz gewesen, wo ich viele musikalische Berühmtheiten hörte, aber nichts konnte in mir den mächtigen Eindruck verwischen, den das Anhören jenes **Stabat Mater** jeweils in mir hervorbrachte. Es ist dies jedoch eine Gesangesweise, die niemand auszuführen vermöchte, der nicht in Sardinien geboren und großgezogen wurde, und wenn ein Sarde Musik studiert, so verlernt er die Übung in jenem Gesang.

Ehe die religiösen Orden aufgehoben wurden, konnte man, namentlich in den Klosterkirchen, wirklich großartige Gesänge hören, unter denen besonders das **Tibi soli peccavi** und die Lamentationen des Propheten Jeremias hervorzuheben sind. Dieser Gesang war wundervoll anzuhören, wenn der Sänger eine gute Tenorstimme besaß. Jeder Tonsatz wird mit einer reichen Anzahl von Noten ausgestattet und viele Passagen werden mit Orgelbegleitungen gesungen. Gleichwohl muß sich das Ohr an diese Art Musik erst gewöhnen.

Es gibt auch verschiedene Volksmelodieen, die auf ähnliche Weise gesungen werden. Eine derselben führt den Namen **Disisperada** oder **Disperata** und ist bei guter Ausführung von ungewöhnlicher Lieblichkeit. Dieselbe wird zur Guitarre (sardisch **ghittera**) gesungen, die in Sardinien eine besondere Form und Ähnlichkeit mit der Mandoline hat und mit sehr feinen Metallsaiten bezogen ist. Jedoch ist diese Guitarre jetzt im Verschwinden begriffen; ihre Stelle beginnt die französische Guitarre einzunehmen, auf welcher verschiedene Melodieen gespielt werden.

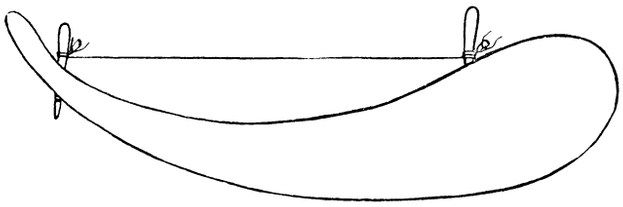
Die berühmten sechzehn Takte der „Afrikanerin" Meyerbeers sind nichts anderes als eine sardinische Volksmelodie, welche der gefeierte Tenor Mario Decandia für den Komponisten schrieb. Decandia war ein geborener Sarde und entstammte einer der ersten Adelsfamilien Cagliaris. Der sardische Adel konnte es dem Sänger nicht vergeben, daß er den Fuß auf die Bretter gesetzt, welche die Welt bedeuten, und strich ihn deshalb aus der Adelsmatrikel. Dafür rächte sich der Sänger, indem er sich nie mehr herbeiließ in Sardinien zu singen, selbst nicht auf Bitten seiner Mutter. Jene Melodie wurde bei den Prozessionen in der Karwoche mit der sardischen Querpfeife und mit Trommelbegleitung gespielt. Zu Sassari, Cagliari und den benachbarten Orten pflegten die Handwerkerzünfte je einen Pfeifer und Trommler zur Musik zu stellen. War der Festzug an der Kirche angelangt, so blieben diese Pfeifer und Trommler an der Kirchtüre stehen und setzten daselbst ihr Spiel fort und zwar bei besonders wichtigen Festen den ganzen Tag hindurch. Dieser Brauch kommt jedoch mehr und mehr in Abnahme seit Einführung der Blechinstrumentbanden, die sich in Bezug auf Geschicklichkeit mit den besten des Festlandes messen können.

Um jedoch wieder auf die volkstümlichen Musikinstrumente zurückzukommen, so ist zu Bosa noch eine primitive Violine in Gebrauch, deren Konstruktion eine zweifache ist. Entweder besteht dieselbe aus einem Längsstück, in dem vermittelst hölzerner Wirbel eine oder zwei Violinsaiten angebracht sind, oder auch aus einer am oberen Ende eines Stockes angebrachten Blase, über welche sich eine wohlklingende, gleichfalls am oberen Stockende befestigte Darmsaite bis zum unteren Stockende hinzieht, wo sie befestigt ist. Beide Instrumente können nur einen Ton



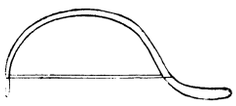
Primitive Violine aus Schweinsblase verfertigt.

hervorbringen, der schrill und näselnd klingt. Mit Hilfe eines aus Roßhaar hergestellten und an einem krummen Stäbchen befestigten Violinbogens sind die Spieler jedoch imstande, dem Tone der Tanzbewegung angepaßte Kadenzen zu verleihen. Diese



Violinbogen.

Violinen gleichen ganz jenen, die man noch in Indien findet. Ich habe im Indischen Museum zu London, das eine prächtige und reichhaltige Sammlung von indischen Musikinstrumenten besitzt, verschiedene, den sardischen Instrumenten gleichsehende Exemplare vorgefunden. In Sardinien kommt leider jetzt das moderne Akkordion immer mehr in Aufnahme zum großen Nachteile der alten Musikinstrumente, deren Gebrauch sich fast nur noch auf das niedrige Volk beschränkt.



Violine aus einer Kürbisschale.

Auch der bei festlichen Anlässen improvisierte Gesang, an welchem sich die besten Improvisatoren der Insel zu beteiligen pflegten, scheint auf den Aussterbeetat gesetzt zu sein. Zu dem Kapitel über die sardische Volkspoesie werde ich mich hierüber des Näheren verbreiten.

In der hebräischen Kolonie hat sich noch das sog. attitu, attittare erhalten, welches ein Totengesang ist, der an der Leiche eines Verblichenen gesungen wird. An diesem Leichengesang beteiligen sich ausschließlich die Frauen, wie an den übrigen Gesängen nur Männer teilnehmen. Ich behalte mir vor, über dieses attittare ausführlicher in dem Kapitel über die Totengebräuche Sardiniens zu sprechen.

Um die Kinder in den Schlaf zu wiegen, hat man in Sardinien Ammenlieder; man bezeichnet dieses Einsingen in den Schlummer mit ninniare, italienisch: far la ninna nanna. In der Regel beginnen diese Liedchen mit aninnia! aninnia! was etwa dem Deutschen Eja popeja entspricht. Die Weise dieser Ammenlieder ist echt volkstümlich. Eine andere Volksweise singt man, um den Kindern das Tanzen zu lernen. Überhaupt werden die Kinder so frühe wie möglich mit Gesang und Tanz ergötzt. Es ist darum geradezu unverständlich, wie ein deutscher Universitätsprofessor angesichts des sangesfrohen Charakters der sardischen Bevölkerung sich zu dem Ausspruche versteigen konnte, eine sardische Volkspoesie gebe es nicht, während doch Poesie und Gesang alle heiteren und ernsten Lebensmomente des Sarden begleiten und verschönern.

In meiner engeren Heimat pflegen z. B. die Mädchen und jungen Burschen, wenn sie den Kuckuck rufen hören, an den prophetischen Vogel folgende Verse zu richten:

Cucu bellu in cantare
E cantos anno b'appo a cojuare?

das heißt:

Lieber Kuckuck tu' an mir geben,
Wieviel Jahr werd' ich im Eh'stand leben?

Aus der Zahl der Rufe des scheuen Walderemiten schließen sie sodann auf die Zahl der Jahre ihres künftigen Ehestandes.

Wenn in der Karwoche der eherne Mund der Glocken verstummt ist, zieht man in meiner Gegend durch das Dorf mit Klappern versehen, und hinterdrein folgen die Dorfbuben mit den sog. furriazolas, kleinen Rohrinstrumenten, die vermittelst des um ein Rad laufenden Rohres die schrillsten Töne hervorbringen. Während alle um die Wette ihre nur bei diesem Anlasse gebräuchlichen Instrumente zur Geltung zu bringen suchen, singen sie im Chor einen Volksgesang, der gleichfalls nur auf diesen Anlaß beschränkt und von einer echt volkstümlichen Weise getragen ist.

Aus den vorstehenden Ausführungen dürfte wohl erhellen, daß Sardinien in gesanglicher und musikalischer Beziehung so eigenartig dasteht, wie dies wohl bei keinem anderen Volke Europas der Fall sein dürfte.

(Fortsetzung folgt.)

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Fortsetzung.)

11.

Hätte Doris ein paar Minuten später von ihrem kleinen Zimmer aus Zeugin der nun folgenden Unterredung sein können, wäre sie nicht wenig erstaunt gewesen; dieselbe erinnerte wahrlich nicht an ein Stelldichein zweier Liebenden.

Bis in die Lippen erbleicht und in einer fast trotzigen Weise hatte Sabine soeben ihr Anliegen vorgebracht, und mit ebenfalls blassem Gesicht und kaltem, hochmütigem Ausdruck hatte Kurt sie angehört. Er trug eine übertrieben höfliche Bereitwilligkeit zur Schau, um sie ahnen zu lassen, wie tief sie bei jedem Worte in seiner Achtung sank.

„Was müssen Sie von mir denken!" wiederholte sie von Zeit zu Zeit mit verstörter Miene.

„Oh, ich bitte, sich deshalb nicht zu beunruhigen!" antwortete Kurt mit artigem, aber eisigem Tone. „Selbstverständlich bin ich sehr froh, Ihnen in Ihrer Verlegenheit beistehen zu dürfen. Es versteht sich von selbst, daß man einer Dame, besonders einem Gast, gern gefällig ist. Ich bedauere nur, daß die Summe, derer Sie bedürfen, etwas höher ist als diejenige, die ich augenblicklich zur Verfügung habe. Es wird darum leider ein kleiner Aufschub erforderlich sein. Wenn ich nicht irre, bemerkten Sie soeben, daß Ihnen ein Wechsel nichts nützen könne?" Er hielt inne und sah sie gespannt an in der Hoffnung, sie würde ihm vielleicht jetzt ein offenes Geständnis machen. Hätte sie es getan, wäre vielleicht noch alles aufgeklärt worden — aber ihre leichthin gemachte Andeutung von „augenblicklichen Schwierigkeiten" ließ auf nichts Bestimmtes schließen, gab dafür aber Spielraum für alle, auch die schlimmsten Auslegungen.

Er hatte vergeblich gewartet, denn nur ein kurzes Kopfnicken war die Antwort auf seine Frage; dabei vermied sie geflissentlich, ihn anzusehen.

Sie war jetzt ganz ruhig — immer noch totenbleich, aber scheinbar äußerlich gefaßt. Es war wie ein Mut der Verzweiflung über sie gekommen. Sie wußte, daß sie sich in den Augen des Mannes, den sie liebte, aufs tiefste erniedrigt hatte, und daß er sie von nun an verachten mußte. An diesem traurigen Umstande ließ sich nun nichts mehr ändern — — war sie doch auch darauf vorbereitet gewesen. Trotzdem war es schwer — oh Gott wie schwer — es zu ertragen, aber es war nichts im Vergleich mit dem Gedanken, ihn in Lebensgefahr zu wissen!

„Es muß in barem Gelde sein!" sagte sie mit gepreßter Stimme, deutlich fühlend, wie seine Blicke mit forschendem Ausdruck auf ihr ruhten. „Ein Wechsel wäre ganz nutzlos. Die Hauptsache ist aber, daß ich das Geld bis übermorgen in Händen habe."

„Ich werde noch heute an meinen Bankier schreiben und hoffe, das Geld morgen abend zu erhalten. Wohin soll ich es Ihnen dann aber senden? Sie sagten mir heute im Walde, daß Sie und Ihre Frau Mutter uns morgen verlassen wollten." Begierig schien er ihre Antwort zu erwarten.

Sie schüttelte traurig den Kopf. „Nein, wir können morgen nicht abreisen," erwiderte sie, und ihre Augen füllten sich mit Tränen. „Glauben Sie mir, ich würde verschwinden — sofort — auf Nimmerwiederkehr — wenn ich nur könnte! Aber ich muß zuvor in den Besitz jener Summe gelangen."

Ihre Tränen stimmten sein Herz wieder weicher, und mit größerer Wärme als bisher erwiderte er:

„Wenn Sie mir nur offen sagen wollten, welcher Art jene drückenden Verpflichtungen sind! Nennen Sie mir die in Rede

stehenden Forderungen und lassen Sie mich für Sie zahlen. Ist es ein marchand de modes, Ihre Toiletten-Lieferantin oder — — oder ein Geldverleiher? Verzeihen Sie meine Indiskretion; aber was könnte ich anderes vermuten? Schenken Sie mir Ihr Vertrauen, ich beschwöre Sie, Sabine! Schulden sind an sich noch keine Schande. Ich möchte so gern, daß mein Glaube und mein Vertrauen in Sie unerschüttert bleiben. Wollen Sie mir die Wahrheit sagen?"

Er ergriff bei den letzten Worten ihre Hand und schob sein Knie auf den niedrigen Sessel, der zwischen ihnen stand, so daß er der Bittsteller zu sein schien, der kniend um eine Gnade flehte.

Sabine aber schüttelte wiederum ihr Haupt, und mit tränenerstickter Stimme flüsterte sie: „Ich kann es Ihnen nicht anvertrauen — — fragen Sie mich nicht länger. Sie sagten, daß Schulden keine Schande seien, dies aber — großer Gott — dies ist Schande, und ich kann es niemand, niemand sagen."

Kurt sprang auf und ließ ihre Hand fallen mit einer Miene, als hätte er sich verbrannt; dann durchmaß er das Zimmer mit eiligen Schritten.

„Schande!" wiederholte er gemarterten Herzens und von den peinvollsten Vorstellungen gequält. Dann blieb er plötzlich vor Sabine stehen mit einem Gesicht, aus dem jede Spur von Mitleid und Zuneigung verschwunden war. „So ist also ein Mann im Spiele!" fuhr er sie kalt und rücksichtslos an. „Jenes Geldes bedürfen Sie kaum für sich selbst, — — soviel wird mir jetzt klar — — sondern für einen Buben, der Sie mit Erpressungen verfolgt. Leugnen Sie es, wenn Sie können!"

Langsam hob sie ihr tränenüberströmtes Antlitz zu ihm empor — es lag ein leidvoller, tief verstörter Ausdruck in ihren umflorten Blicken — und ohne Rücksicht darauf, welche Gedanken ihn in diesem Augenblick irre führen könnten, antwortete sie, nur in dem Bestreben, wahr zu sein, müden Tones: „Ich leugne es nicht — — es ist für einen Mann bestimmt, aber — — peinigen Sie mich nicht durch weitere Fragen! Ich kann und darf Ihnen nichts anderes sagen."

Mit einer nicht mißzuverstehenden Geberde des Widerwillens wandte sich Kurt von ihr ab. Ihr kurzes Eingeständnis hatte seinen schlimmsten Verdacht bestätigt. So war sie also nicht das unschuldige, fleckenlose Mädchen, das er zu seiner Gattin hatte machen wollen, sondern ein nicht mehr zu achtendes Wesen, dessen Vergangenheit bereits dunkle Schatten auf ihr junges Leben zu werfen begann!

„Und ich armer Tropf hielt Sie für so gut und rein!" rief er mit bitterem Lachen aus. „Ich glaubte, Sie seien nicht nur das schönste, sondern auch das beste Geschöpf, das mir jemals begegnet ist." Innerlich fügte er hinzu: Gott sei gelobt, daß sie mich ausgeschlagen hat! Trotzdem packte es ihn wie mit unbezwinglichem Grimm, als er sich nach Sabine umschaute.

Sabine war in einen Sessel gesunken. Mit ausgestreckten Armen lag sie über den Tisch gebeugt und schluchzte bitterlich.

Bei diesem Anblick wand sich sein Herz in Qualen. Leise trat er heran und legte seine Hand einen Augenblick auf ihr gelöstes Haar. „Armes Kind! armes Kind!" murmelte er in tiefstem Mitgefühl.

Da erhob sie ihr Haupt und trocknete ihre Tränen. „Oh, seien Sie nicht so milde zu mir!" stammelte sie, noch immer schluchzend. „Wenn Sie mich hart behandeln, kann ich es viel eher ertragen!"

Einige Sekunden lang herrschte Schweigen. Dann brach sie in die leidenschaftlichen Worte aus: „Was Sie auch immer von mir denken mögen, Ihnen habe ich doch kein Leid getan. Ich konnte Sie nicht hintergehen, daher schlug ich Ihre Hand aus. Jetzt sehen Sie selbst ein, daß ich recht gehandelt habe, daß ich nicht dazu angetan bin, Ihre Lebensgefährtin zu werden."

„Aber von jenem Geld war heute nach dem Jagdfrühstück noch nicht die Rede. Warum begehrten Sie es nicht gleich von mir?"

„Weil ich noch nichts davon wußte."

„So ist inzwischen etwas Besonderes vorgefallen?"

„Ja!"

„Sie sind mit jenem Manne zusammengetroffen?"

„Ja!"

Wieder schwiegen beide. Jetzt glaubte Kurt den Sachverhalt zu durchschauen. Ihre Geschichte war die einer Abenteurin, deren Geschäft es sein mochte, die Männer durch ihre Schönheit an sich zu fesseln, um ihnen dann Geld zu entlocken zum Besten des Schurken, der sie zur Schlechtigkeit verleitet und sie dadurch in seinen Händen hatte.

Sabine ahnte nicht im entferntesten, wie tief herabgewürdigt sie ihm erschien! Die traurige Gegenwart mit der beängstigenden Nähe des Vaters, vor allem dessen schreckliche, gegen den geliebten Mann gerichteten Drohungen nahmen ihr Gemüt so völlig in Anspruch, daß sie gar nicht bedachte, wie sehr ihre kurzen Worte und halben Andeutungen dazu angetan waren, sie in seinen Augen in ein falsches Licht zu stellen.

Kurt begann noch einmal in einem Tone, der zwar geschäftsmäßig, aber nicht so schneidend klang wie vorhin: „Um der Liebe willen, welche ich früher für Sie empfunden habe" — Sabine zuckte zusammen wie unter einem plötzlichen Schmerz — „will ich Ihnen das Geld geben, aber ich verlange von Ihnen die Zusicherung, daß dadurch ein bleibender Nutzen für Sie geschaffen wird, daß Sie sich dadurch für immer von einer unwürdigen Verbindung, von den Sklavenketten befreien, in welchen Sie ohne Zweifel gefangen sind. Wollen Sie mir das wenigstens versprechen?"

Sabine sah ihn bestürzt an. „Ich kann Ihnen keine Versprechungen machen — — wie sollte ich auch über das, was ich selber nicht weiß, schon heute bestimmen können?" antwortete sie traurig.

„So würde sich Ihre Lage durch diese Zahlung also nicht einmal bessern?"

„O doch, sicherlich! Es wird das Schlimmste, was ich jetzt befürchten muß, dadurch abgewendet werden."

„Aber es wird für die Zukunft Ihren Lebensweg nicht ebnen können?" fragte er mit fast ängstlicher Beharrlichkeit. „Wenn ich Ihnen also jetzt das Geld auch gebe — —"

„Sagen Sie nicht geben. Ich schwöre Ihnen, daß ich es zurückzahlen werde. Wenn Sie mir Zeit lassen, werde ich Ihnen keinen Pfennig davon schuldig bleiben."

„Es wäre mir viel lieber, wenn Sie mir schwören wollten, mit jenem — — Ehrlosen für immer abzurechnen," erwiderte er dumpf.

Sabine sah ihm erschrocken ins Gesicht.

„Wer hat es Ihnen gesagt?" fragte sie dann atemlos. „War es der Rechtsanwalt Hagenau oder Doris Horter?"

Eine Sekunde lang befand sich das Schicksal der beiden in der Schwebe, ohne daß sie es ahnten. Ein Wort mehr von dieser oder jener Seite hätte vielleicht das zwischen ihnen liegende Dunkel erhellt und die Wolken des Mißtrauens in der Seele des jungen Mannes zerteilt. Aber das Wort blieb ungesprochen, und von neuem traten Zweifel und Mißverständnisse hemmend zwischen die Liebenden.

„Ziehen Sie nicht noch andere Namen in diese Angelegenheit!" erwiderte Kurt ungeduldig auf ihre Frage. „Sie betrifft niemand auf der Welt als uns beide. Es wäre mir niemals in den Sinn gekommen, von meinem Freunde Hagenau oder Doris irgendwelche Aufklärungen über Sie zu verlangen. Wissen denn diese noch etwas anderes über Sie als ich selbst?"

„Wenn Sie also bereits unterrichtet sind, warum haben Sie dann — —? Oh, dann seien Sie doch nachsichtig mit mir!" bat sie flehentlich. „Können Sie es mir nicht nachempfinden, wie ich vor Scham vergehe, daß ich Sie — — gerade Sie um dieses Darleben ersuchen muß?"

„Gewiß fühle ich Ihnen das nach," sagte er mit einer Schärfe, unter der sie wiederum zusammenzuckte. „Ich bedauere Sie auch deshalb; Sie aber mit Nachsicht zu beurteilen, geht völlig über meine Kräfte. Aber sollten Sie sich jemals von den unwürdigen Banden, die Sie umstricken, zu befreien wissen und auf rechtliche, ehrbare Wege zurückkehren, dann — — ja dann will ich Nachsicht mit Ihnen haben."

Sabine seufzte schwer. Wie konnte er von ihr erwarten, daß sie die unauslöschliche Schmach eines verbrecherischen Vaters jemals abzuschütteln vermöchte! Wie seltsam, das von ihr zu verlangen! Daß ihr Vater seine Erpressungsversuche nur zu bald wiederholen würde, lag für sie auf der Hand. Ihre einzige



Photographie-Verlag der Photographischen Union in München.

Am Krankenbett.

Nach dem Gemälde von L. M. von Gelder.

Hoffnung bestand noch darin, ihn vielleicht zum Auswandern bewegen zu können. Sie wollte diesen Punkt mit ihrer Mutter beraten, bevor sie dem Vater die verlangte Summe übergab.

„Es ist völlig zwecklos, noch mehr Worte darüber zu verlieren!“ sagte sie jetzt dumpf. „Die Sache ist unabänderlich und ich — ach Gott — ich kann ja nichts dagegen tun! Gott allein weiß es, wie tief gedemütigt ich mich fühle, Ihnen ein solches Ansinnen stellen zu müssen.“

„Das Geld wird spätestens morgen abend in Ihren Händen sein. Übrigens — Sie sind im Irrtum, wenn Sie annehmen, daß diese Bitte es ist, die Sie in meinen Augen herabgewürdigt hat.“ Er wandte sich zur Türe und sagte noch über die Schulter: „Ich schreibe sofort an meinen Bankier und sende, sobald der Morgen graut, einen Expreßboten an ihn, der das Gewünschte hoffentlich gleich mitbringen wird.“

„Wie soll ich Ihnen danken!“ schluchzte Sabine mit erstickter Stimme.

„Ich bitte Sie, meinen tiefen, unsagbar tiefen Kummer nicht noch unerträglicher zu machen . . . Ich begehre keinen Dank von Ihnen!“

Die Türe schloß sich hinter ihm — er war fort.

Erst jetzt wurde sich die unglückliche Sabine bewußt, um welchen Preis sie die Sicherheit des teuren Mannes erkauft hatte. Aber er sollte nie, niemals die Wahrheit erfahren, nie ahnen, daß sein Leben von einem Mordgesellen — barmherziger Gott, ihrem eigenen Vater — bedroht gewesen war, daß sein in ihre Hände gelegtes Geld lediglich den Zweck hatte, die Kugel von seinem eigenen Herzen abzuwenden.

O, hätte er das ahnen können! In seiner Seele lebte nur der Schmerz, sein Ideal in den Staub gesunken zu sehen. Sein Glück war zertrümmert, seine heiße Liebe hatte sich in Verachtung verwandelt. Und dann das nagende Gefühl: es gab einen anderen Mann, der nähere Rechte auf sie hatte. Ja, es war zum Wahnsinnigwerden!

Unter solchen Gefühlen saß Kurt von Wildhofen in seinem Zimmer und schrieb die für seinen Bankier bestimmten Zeilen.

Nachdem er seinen Kammerdiener mit der pünktlichen Besorgung derselben beauftragt hatte, blieb er noch lange am Schreibtisch sitzen. Den Kopf in die Hand gestützt, starrte er wie abwesend vor sich hin. Es war ihm, als blicke er auf die Trümmer seines zerstörten Lebensglückes, und sein Herz wand sich in stummer Qual.

Die Liebe zu Sabine hatte schnell in ihm Wurzel gefaßt und bei jedem Wiedersehen reißende Fortschritte gemacht. Ihre Mutter hatte er zum ersten Male vor Jahresfrist gesehen, als er auf seiner Rückreise von Ostende in einem kleinen belgischen Grenzorte plötzlich schwer erkrankt war. Frau von Rechten bewohnte mit ihrer Tochter dasselbe primitive Hotel — das einzige im Orte — und schien sich ebenfalls auf der Heimreise zu befinden. Sie war damals wie ein rettender Engel in seinem Krankenzimmer erschienen mit der Erklärung, daß sie von seiner Erkrankung gehört hätte und aus Nächstenliebe ihre Hilfe anbieten möchte. Sie besäße große Erfahrung mit Kranken, und der Herr Hauptmann müsse sich schon ihre Pflege gefallen lassen.

Kurt von Wildhofen lag an einer Lungenentzündung darnieder und war schwach und teilnahmslos. Frau von Rechten pflegte ihn mit großer Sorgfalt, so daß er die größte Dankbarkeit für sie empfand und sich selbst wie schon so mancher andere ein wenig in sie verliebte. Sabine sah er zum ersten Male, als er nach seiner Herstellung das Hotel verließ. Damals beachtete er sie kaum; seine Blicke und dankerfüllten Abschiedsworte galten nur der Mutter.

Sechs Monate später traf er beide Damen zufällig auf einem Balle in der Residenz wieder. Als er Frau von Rechten zum Tanz engagieren wollte, dankte sie ihm mit liebenswürdigem Lächeln und führte ihn ihrer schönen Tochter zu. Sabine tanzte wie eine Elfe; er betrachtete sie von da an mit Interesse, da sich zu ihrer, von der Mutter ererbten Schönheit der Reiz der Jugend gesellte.

Am Morgen nach jenem Balle hatte er die Damen in ihrem derzeitigen Heim in der Residenz, einer möbliert gemieteten, eleganten Wohnung, aufgesucht und die Erlaubnis erhalten, fleißig bei ihnen verkehren zu dürfen. Bei einem seiner ersten Besuche erzählte ihm Frau von Rechten, daß sie ihre jetzige Wohnung nur vorübergehend inne hätte, um nach einer passenden Etage Umschau zu halten — vielleicht auch in einem der eleganten Vororte eine Villa zu mieten. Ihr Auftreten ließ den Gedanken an ungeordnete Vermögensverhältnisse oder vorhandene Geldverlegenheiten nicht im entferntesten aufkommen.

Im Gefühl überwallender Dankbarkeit gegen die ältere Dame suchte er sich möglichst aufmerksam zu erweisen. Er spendete Blumen und Süßigkeiten in Fülle und lud sie zu Konzerten und Theaterbesuchen ein.

Eine Zeitlang schien er für Mutter und Tochter fast das gleiche Interesse zu hegen; erstere aber bemühte sich höchst geschickt, alle die ihr zugedachten Aufmerksamkeiten auf ihre Tochter zu lenken, und allmählich wandte sich sein Herz ganz und ungeteilt der schönen Sabine zu. Er hatte dann nicht geruht, bis das angebetete Mädchen zu einem längeren Besuche in dem Heim der Eltern weilte, das einst das seine werden sollte.

Und nun war alles zu Ende!

„Ich muß es überwinden; ich will ein Mann sein!“ seufzte er wieder und wieder, und dann biß er die Zähne zusammen in ohnmächtigem Groll gegen jenen anderen, in dessen Macht sich Sabine befand. Oh, hätte er ihn zermalmen können den frechen Zerstörer seines Glückes, den Eindringling in seine Rechte es war zum Wahnsinnigwerden!

12.

Als Doris eben ihr Lager aufsuchen wollte, hörte sie das Geräusch schwerer Schritte, das von der Treppe heraufdrang und sich ihrem Zimmer zu nähern schien. Ihre kleine Wohnung lag im Giebel des Hauses — unmittelbar unter dem Dache und war durch eine kurze, eigene Treppe zu erreichen. Außer ihr und dem zweiten Hausmädchen, welches die Zimmer in Ordnung zu halten und sie zu bedienen hatte, wurde ihr stilles Tuskulum kaum betreten.

Etwas verwundert öffnete sie daher die Türe ihres Wohnzimmers und sah sich zu ihrem größten Erstaunen der Tante Hanna gegenüber, deren Antlitz wie Purpur glühte, während sie mühsam nach Atem rang.

„Du, Tante Hanna?“ rief Doris ganz bestürzt. „Ist etwas geschehen — ?“

„Nichts — nur bin ich — — außer Atem —“ keuchte Frau von Wildhofen und sank in einen dicht neben der Türe stehenden Sessel. „Warte — — bis ich mich wieder — — etwas erholt habe — Kind!“

Doris verhielt sich erst schweigend; dann aber rief sie in munterem Tone: „Ach, Tante Hanna, Du bist jahrelang nicht mehr hier oben gewesen — seit meiner Ankunft nicht mehr, das weiß ich ganz genau. Ich war gar nicht auf die Freude Deines Besuches vorbereitet.“

Frau von Wildhofen gelangte nach und nach wieder zu Atem. Sie trug noch immer ihre Gesellschaftstoilette von rostbraunem Atlas, nur hatte sie darüber einen warmen, dunkelen Shawl geschlungen, zu welchem die funkelnden Diamanten an Hals und Ohren nicht recht passen wollten.

„Ich komme nur, um Dir zu sagen, daß Du morgen früh recht pünktlich am Frühstückstische erscheinen mußt, liebe Doris. Dein Onkel hat das Frühstück schon um halb acht Uhr angeordnet — für mich viel zu zeitig. Wirst Du auch pünktlich genug da sein? Es kommen morgen noch zwei andere Herren aus der Kreisstadt, welche auch schon beim Frühstück sein werden: Bankier Bertram und sein Sohn Albert; Dein Onkel hat sie eingeladen, weil sie ihm schon manche Gefälligkeit erwiesen haben.“

„Ich werde pünktlich sein, Tante, gewiß! Matthias hat mir bereits gesagt, daß morgen zeitiger gefrühstückt werden soll. Sei ohne Sorge, ich werde die Zeit nicht verschlafen.“

Bei sich aber dachte sie: das ist doch gewiß nicht der Grund, weshalb die gute Tante so spät noch mühselig die steile Treppe heraufklimmt. Es muß noch etwas anderes im Werke sein.

„Und noch eins, Doris!“ fuhr die Dame dann fort. „Möchtest Du morgen nicht Dein neues Kleid anziehen?“

Doris riß ganz verwundert die Augen auf. „Mein neues Kleid? Warum denn das in aller Welt? Meinst Du wegen der beiden Herren Bertram?“

Letztere waren gutsituierte Leute, welche gelegentlich zu den Jagden der Großgrundbesitzer eingeladen wurden, recht achtbare Menschen, welche man in diesen Gesellschaftskreisen aber doch nur als Spießbürger betrachtete.

„Sei nicht so vorlaut in Deinen Vermutungen, liebe Doris!“ ermahnte Tante Hanna mit einiger Schärfe. „Du weißt ja längst, wie wenig diese Herren in Betracht kommen.“

„Verzeih, Tante, aber warum denn dann mein bestes Kleid?“

„Nun, möchtest Du Dich vielleicht erinnern, daß morgen der letzte Tag ist, an dem der Rechtsanwalt Hagenau bei uns weilt?“

„Was hat denn das mit meinem Anzuge zu tun?“ erwiderte Doris und rümpfte ganz hochmütig die Nase; trotzdem ihr flüchtiges Erröten erkennen ließ, daß sie den Zusammenhang vollkommen begriff.

„Doris, stelle Dich nicht so leichtfertig! Wir haben alle bemerkt, daß Hagenau Dir vom ersten Augenblick Eurer Bekanntschaft an große Aufmerksamkeit erwiesen hat.“

„Nun, ich selbst habe nichts derartiges bemerkt!“ erwiderte Doris in absprechendem Tone; denn kein junges Mädchen liebt es, wenn die kaum entstandenen, zarten Hoffnungen seines Herzens, von denen es sich selbst noch kaum Rechenschaft zu geben wagt, ans Licht gezogen werden, sei es auch in der wohlmeinendsten Absicht. „Als Tatsache weiß ich nur anzuführen, daß der Rechtsanwalt und ich uns bei Tisch fortwährend gestritten haben.“

„Und ist das vielleicht der Grund, weshalb Du gleich nach Tisch davongelaufen und nicht wieder zum Vorschein gekommen bist, Du törichtes Mädchen?“ rief Tante Hanna in heller Aufregung. „Hättest Du nur gesehen, wie der arme Mann ruhelos hin und hergewandert ist und immer wieder im Salon nach Dir Umschau gehalten hat, Du kleines, dummes Ding! Da würden Dir wohl die Augen aufgegangen sein.“

„Der arme Mann, wie Du ihn zu nennen beliebst, hat wahrscheinlich nicht im entferntesten an mich gedacht, Tante Hanna. Er hat doch höchstens Mitleid mit mir.“

Durch den Widerspruch suchte sie ihr Herz zu stählen; sie wollte sich nicht selbst betrügen.

„Ich komme als Gesellschafterin doch nicht für solchen Herrn in Betracht,“ setzte sie noch hinzu.

„Du bist ein kleines Gänschen!“ erklärte Frau von Wildhofen. „So erfahre denn, daß Dein Onkel erst vor einer Stunde eine Unterredung mit dem Rechtsanwalt gehabt hat, und zwar — über Dich, Du kleine Einfalt.“

Doris sperrte von neuem die Augen auf, während ihr das Blut in die Wangen schoß.

„Über mich?“ stammelte sie erschrocken. „Meinst Du, daß der Onkel . . .“

„Ich meine, daß Dein Onkel, der übrigens der Inbegriff von Takt und Zartgefühl ist, bei dem Rechtsanwalt bezüglich seiner Absichten ein wenig geforscht hat. Wie es scheint, wurde Dein Name erwähnt, und Dein Onkel ergriff die Gelegenheit . . .“

Doris sprang wie von einer Schlange gestochen in die Höhe. „Wie darf mein Onkel sich erlauben, mit diesem Herrn über mich zu reden,“ fuhr sie zornsprühend heraus, „mit einem Manne, der mich erst seit zwei Tagen kennt! Welche Herabwürdigung, welche Kränkung für mich . . .“

„Mein liebes Kind, sei nicht so albern!“ unterbrach sie Frau von Wildhofen gereizt. „Es ist wirklich kein Grund vorhanden, so außer sich zu geraten — vor allem laß mich meinen Satz erst einmal beenden. Des Rechtsanwalts Äußerungen waren sehr befriedigend und ließen wirklich auf ehrliche Absichten schließen; mit einem Worte, es ist sehr möglich, daß er Dir binnen kurzem einen Heiratsantrag macht. Natürlich hat ihm Dein Onkel mitgeteilt, daß Du ganz vermögenslos bist und erst nach unserem Tode auf eine bescheidene kleine Erbschaft rechnen kannst.“

„Ich habe niemals etwas erwartet! Ich kann arbeiten und verlange nichts!“ rief Doris mit fast erstickter Stimme. „Nie war ich so herzlos, so undankbar, an Euren Tod zu denken.“

„Es ist nicht herzlos, wenn man seine Zukunft im Auge hat. Sei vernünftig, Doris, und bedenke, daß es sich hier um einen Mann handelt, der ein Mädchen glücklich machen kann. Wenn er Dir seinen Antrag stellt, ist es Deine Pflicht, ihn anzunehmen, nicht allein Deinet-, sondern auch unseretwegen.“

Diese letzten Worte gaben Doris einen Stich durchs Herz.

(Fortsetzung folgt.)

Marconis drahtlose Telegraphie.

Von **Otto Wallern.**

„Nichts Neues unter der Sonne!“ Wie oft hat er schon recht gehabt, der weise Prediger Salomo mit seinem Ausspruche, wie oft hat der menschliche Forschergeist schon den Nachweis geführt, daß frühere Zeiten und Menschen längst entwichener Jahrhunderte bereits Kenntnisse und Fertigkeiten besaßen, welche später durch die Ungunst der Zeitverhältnisse in Vergessenheit gerieten und dann gewissermaßen neu entdeckt werden mußten. Es wäre nicht schwierig, diese Behauptung mit einer Menge von Tatsachen zu belegen. Um nur ein Beispiel von vielen anzuführen, haben die neuesten Nachgrabungen in den Ruinen des alten Nippur oder Babylon und die Auffindung der aus etwa 15000 Tontäfelchen bestehenden königlichen Bibliothek jener asiatischen Kulturstätte den sicheren Beweis geliefert, daß den Babyloniern bereits 2300 Jahre vor der christlichen Zeitreichnung die Kugelgestalt der Erde bekannt war und daß ihre Astronomen über die Wunder des Sternenhimmels dieselbe Ansicht hatten wie die Fachgelehrten unserer Tage.

Man sieht also, daß, wenn auch nicht alles, doch vieles schon dagewesen ist, ehe wir und unsere Weisheit waren, und daß wir Menschen des 19. und 20. Jahrhunderts nicht immer Ursache haben, auf unseren Fortschritt so mächtig zu pochen. Andere Menschen, die lange vor uns gelebt, haben auch etwas gewußt und sind auch die Bahnen der Erkenntnis gewandelt.

Aber was hat dies mit der drahtlosen Telegraphie, diesem neuesten Triumph menschlichen Scharfsinnes zu tun, wird mancher Leser verwundert fragen? Nun, immerhin so viel, um den Nachweis einzuleiten, daß selbst Marconi nicht der erste und einzige war, der auf den Gedanken verfiel, ohne Anwendung von Leitungsdrähten zu telegraphieren.

Bereits gegen Ende des 18. Jahrhunderts beschäftigte sich der spanische Physiker Salva mit der Möglichkeit, elektrische Zeichen zu übertragen, soweit dies die damaligen elektrischen Hilfsmittel gestatteten. In einem Vortrage, welchen der Gelehrte am 16. Dezember 1795 in Barcelona vor der Akademie der Wissenschaften hielt, suchte er zu beweisen, daß auch ohne leitende Verbindung zweier entgegengesetzter Punkte der Erde ein telegraphischer Zeichenaustausch bewerkstelligt werden könne. Leider unterließ es Salva, sich über die von ihm gedachte Einrichtung näher auszusprechen.

Auch der berühmte Erfinder des elektrischen Telegraphen, Sömmering, befaßte sich im Jahre 1811 mit dem Problem der drahtlosen Telegraphie, indem er mit Erfolg Versuche anstellte, durch das Wasser zu telegraphieren. Ebenso widmete im Jahre 1838 der Physiker August Steinheil der drahtlosen Telegraphie seine Aufmerksamkeit. Aber erst der Amerikaner Samuel Finsley Morse, der Erfinder des Schreibtelegraphen, trat der Sache praktisch näher. Im Sommer 1842 stellte er auf Ansuchen des amerikanischen Instituts einen öffentlichen Versuch an, um von Governors Island nach Castle Garden auf die Entfernung von einer Meile zu telegraphieren. Zu diesem Behufe legte er einen isolierten Draht unter das Wasser. Da zerstörte ein vorüberfahrendes Schiff denselben. Um solche unangenehme Fälle zu vermeiden, sann Morse auf ein Mittel, die Elektrizität ohne einen anderen Leiter als das Wasser durch dieses zu leiten. Er unternahm also andauernde Versuche im Kanal von Washington und stellte auf Grund derselben gewisse physikalische Gesetze auf, nach welchen ein am Ufer eines Flusses erzeugter elektrischer Strom durch das Wasser geführt wird.

Englische und amerikanische Physiker beschäftigten sich seit den 40er Jahren des verflossenen Jahrhunderts fast unablässig mit der Frage der drahtlosen Telegraphie, wie die vielen Systeme beweisen, die einander folgten. Doch bedienten sich alle mehr oder minder der Leitungsmethode zur telegraphischen Zeichenübertragung ohne Draht. Zu diesen Versuchen gehört auch die Methode des französischen Abbé L. Michél, der dieselbe im Jahre 1894 veröffentlichte. Sie unterscheidet sich insoferne von den früheren Methoden, als Michél sich nicht darauf beschränkt, den elektrischen Strom ohne Draht durch Wasser zu leiten, sondern auch Überlandlinien ins Auge faßt. Tatsächlich gelang es dem fran-

zösischen Geistlichen, sich mittelst seiner Methode auf $3^1/_2$ km Entfernung ohne Draht zu verständigen.

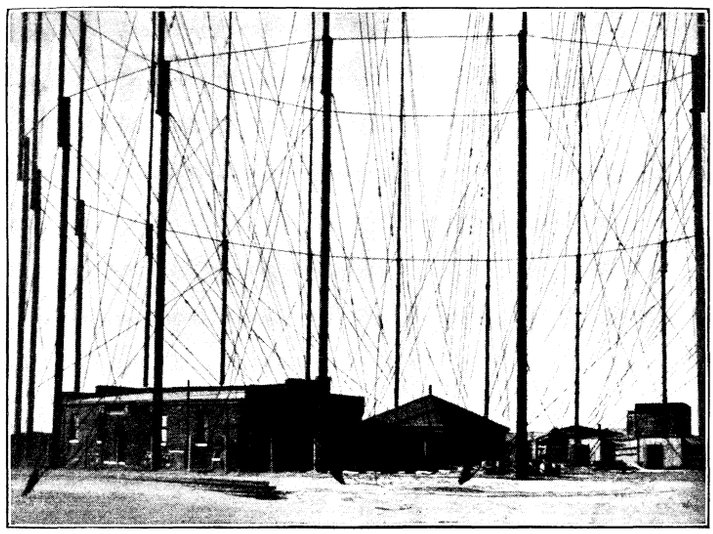
Eine Menge Versuche, die Frage der drahtlosen Telegraphie zu lösen, brachten die beiden letzten Jahrzehnte des 19. Jahrhunderts. Im Jahre 1893 tauchte die Methode des englischen Telegraphentechnikers Preece auf, die sich bis in die Gegenwart erhalten und auf die Entwicklung der Telegraphie ohne Draht wesentlich bestimmend eingewirkt hat.

Endlich gelang es im Jahre 1896 einem jungen italienischen Studenten, Marconi, (geboren 1874 in Marzabotta bei Bologna) nach langen, mühevollen Versuchen, die vorhandenen Apparate bis zu einem solchen Grade zu vervollkommnen, daß er mittelst seiner verbesserten Einrichtung ohne Draht auf mehr als eine Entfernung von 150 km telegraphieren konnte, wie er dies im Hafen von Spezzia und bald darauf in England, wohin er sich noch im Jahre 1896 begab, öffentlich bewies. Allmählich wurde es ihm möglich, die Meldungsstrecke von 100 auf 200 Meilen zu erweitern.



Marconi.
Rechts und links von ihm seine Gehilfen Kemp und Pagel.

Am ersten Tage der Regierung König Eduards sandte Marconi von der Insel Wight nach Penzance (Cornwall), also in einer Entfernung von 200 Meilen, eine Meldung ab. Sodann überwand er die Entfernung von Poole in Dorset nach Crookhaven in Irland, 350 Meilen. Nun errichtete er in Penzance eine Versuchsstation von 20 hohen Telegraphenstangen, die im Kreise stehen, je 150 Fuß hoch und mit Drähten versehen sind. Mit seinen zwei Hauptassistenten schiffte er sich hierauf heimlich nach Neufundland ein, wohin er Ballons und Drachen mitnahm, um mit Hilfe derselben die Empfangsdrähte genügend hoch bringen zu können. In Penzance befanden sich andere Assistenten, welche zu gewissen festgesetzten Stunden Signale absandten; diese langten richtig nach Zurücklegung von 1740 englischen Meilen in St. Johns (Canada) an.



Die Ocean-Telegraphie Marconis.
Die Station in Cornwall (England) mit den Masten.

Die Signale, welche Marconi verabredet hatte, bestanden in der fortdauernden Wiederholung des Buchstaben S in gewissen Zwischenpausen. Dieser Buchstabe wird nach der Morsetelegraphie durch drei Punkte oder schnelle Schläge angezeigt. Nach Marconis Behauptung arbeitete der Apparat tadellos, so daß er die Signale aus England nach Zwischenpausen von zehn Minuten richtig empfangen konnte; er nahm dieselben jedoch nicht mit dem Papierstreifen, sondern mit dem Telephon auf, weil das Ohr feiner empfinde als ein automatischer Apparat.

Seitdem hat Marconi sein System so verbessert, daß nach den neuesten Meldungen aus Italien ein im Mittelmeer liegendes Geschwader bequem mit einem anderen Geschwader im Indischen Ozean telegraphisch verkehren könne. Soeben — 11. November — geht die Nachricht durch die Presse, der Kommandant des im Hafen von Sidney liegenden italienischen Kreuzers „Carlo Alberto" habe dem italienischen Marineministerium telegraphiert, daß das Kriegsschiff während seiner ganzen Fahrt von England bis ins Innere des Hafens von Sidney täglich radiographische Depeschen von der Station Polothu (England) erhalten habe.

Eine weitere Mitteilung des Marineministeriums fügt hinzu, dies bestätige die Möglichkeit, sich gleichzeitig mit den Küsten Europas und Amerikas während der Fahrt auf dem Atlantischen Ozean in Verbindung zu halten, wenigstens bis zu einer Entfernung von 3000 Meilen. Es würde also noch leichter sein, Verständigungen zwischen den beiden Kontinenten zu sichern mit Hilfe von Stationen, welche über Apparate verfügen, die stärker sind als diejenigen, die man zweckmäßig auf Schiffen aufstellen kann.

Über die Ausdehnung seines Systems bemerkt Marconi, daß bereits 60 englische Kriegsschiffe und 27 Handelsdampfer dasselbe angenommen hätten. In England bestehen an 41 Marconistationen, so daß der finanzielle Erfolg des Unternehmens völlig gesichert erscheint.

Die Marconische Telegraphie beruht ihrem eigentlichen Wesen nach auf der Lehre von der Wellenbewegung der Elektrizität im freien Raum und ihrer Fortpflanzungsfähigkeit. Diese Lehre wurde von dem berühmten Physiker Hertz in den Jahren 1888/89 experimentell begründet, indem er zeigte, daß elektrische Schwingungen sich ebenso wie die Lichtwellen und Wärmewellen in der Luft fortpflanzen, an Metallspiegeln reflektieren, in Asphaltprismen gebrochen werden.

Übrigens muß als eigentlicher Erfinder der sog. Wellentelegraphie Professor Hughes, der Erfinder des nach ihm benannten Typendrucktelegraphen und des Mikrophons, betrachtet werden; er hat bereits zehn Jahre vor Hertz Versuche mit der Wellentelegraphie angestellt, welche die drahtlose Telegraphie auf mehr als 500 m möglich machten. Leider konnte sich Hughes in seiner Bescheidenheit nicht entschließen, mit seinen Beobachtungen und Versuchen vor die Öffentlichkeit zu treten, was zur Folge hatte, daß die Entwicklung der Wellentelegraphie um zehn Jahre aufgehalten wurde.

Wie erklärt sich die Möglichkeit einer Telegraphie ohne Draht? Diese Frage wollen wir in Kürze zu beantworten suchen.

Es ist durch Versuche längst nachgewiesen, daß die die Erde umgebenden Luftschichten eine in sie gelangte elektrische Kraft oder schwingende Bewegung der Elektrizität um so schneller und sicherer fortleiten, je weiter sie von der Erde entfernt sind. Ist man nun imstande, ein Telegramm in einer Luftschicht abzusenden, welche die entsprechende Höhe über der Erdoberfläche hat, so müssen sich die elektrischen Wellen in dieser Luftschicht unter Beibehaltung der ursprünglichen Richtung fortpflanzen; bringt man also in derselben Höhe über irgend einem anderen Punkt der Erdoberfläche einen Aufnahmeapparat an, so müssen jene Wellen dort aufgefangen werden können, das heißt, man kann aus der vereinbarten Zusammenstellung von Stromunterbrechungen, bald kürzeren bald längeren Strömungen, das Telegramm ablesen.

Dieser Theorie entsprechen die sogenannten Antennen Marconis, die eigentlich die Hauptsache bei seinem System bilden: es sind dies vertikale Drähte, die an den Stationen an hohen Masten emporgezogen sind und durch eine am oberen Ende an-

gebrachte Einrichtung das unten aufgegebene Telegramm der Luftschicht übermitteln. Die Antenne spielt also sowohl für das Absenden wie für den Empfang von Nachrichten bei der Wellentelegraphie eine wichtige Rolle. Soviel bis jetzt beobachtet wurde, hängt die Tragweite der elektrischen Wellen von der Länge der Antenne ab. Diese Tragweite ist, nach Marconis Darlegung, am größten, wenn sowohl die Sende- wie die Empfangsantenne die gleiche Höhe haben. Das Marconische System fordert eine sehr sorgfältige Isolierung der Antenne von ihren Trägern; diese Isolierung wird am besten dadurch bewerkstelligt, daß die Zuleitungsdrähte ihrer ganzen Länge nach mit einer Kautschukumhüllung versehen werden. Nach dem von Professor Slaby in Berlin aufgestellten System sind jedoch sogar Blitzableiter als Antennen für den Sender verwendbar.

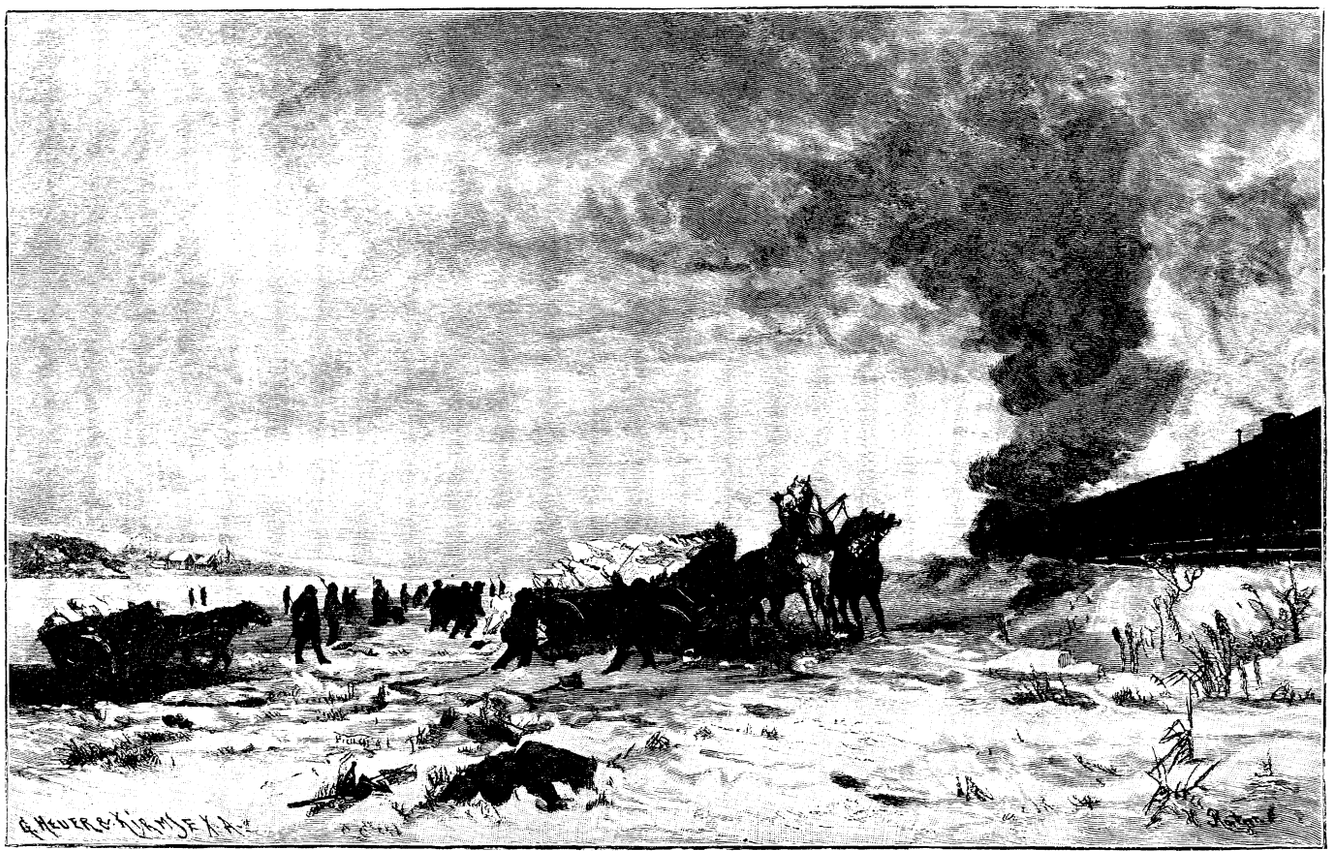
Es ist nicht unbedingt nötig, daß die Antenne mit der Erde verbunden ist. Im Gegenteil soll nach den Versuchungen Brauns, der ohne Erde arbeitet, diese Erdverbindung unter Umständen sogar nachteilig sein, weil sie Störungen in benachbarten Telephonkreisen erzeugen kann. Die allgemeine Annahme aber geht doch dahin, daß die Erdverbindung nützlich und teilweise notwendig ist.

Weder Form, noch Beschaffenheit (Material) der Antenne bedingen deren Leistungsfähigkeit; die wichtigsten Elemente für die Tragweite derselben sind bloß die Höhe und die gegenseitige parallele Lage. Dagegen bildet die Erdverbindung noch einen bestrittenen Punkt, der erst durch weitere Versuche klar gestellt werden muß.

Große Schwierigkeiten bereitete die Geheimhaltung der Nachrichten in der Weise, daß die von einer Stelle entsendeten Zeichen nur von einer anderen bestimmten Stelle aufgenommen werden können. Indessen ist es den Bemühungen Slabys, Brauns und Marconis gelungen, auch diese Frage befriedigend zu lösen, so daß der allgemeinen Verwertung der Wellen- oder, wie Slaby sich ausdrückt, der Funkentelegraphie nichts mehr im Wege steht, zumal, wie gezeigt worden ist, Marconi bereits sehr erhebliche Entfernungen überwunden hat.

Der drahtlosen Telegraphie steht ohne Zweifel noch eine große Zukunft bevor. Auf dem Gebiete der elektrischen Kraftübertragung ist die Wahrscheinlichkeit überraschender Ergebnisse mit Sicherheit anzunehmen. Keinenfalls ist man an der Grenze des Erreichbaren angelangt und insbesondere des Nachrichtendienstes auf dem Lande durch Wellentelegraphie wartet noch eine beträchtliche Entwickelung.

In neuester Zeit hat man wiederholt versucht, im Bereiche der Alpenländer Verbindungen zwischen hohen Berggipfeln und Tälern mittels Wellentelegraphie herzustellen. So vor drei Jahren auf dem Montblanc und vor zwei Jahren auf der Zugspitze. Während die Versuche auf dem Montblanc scheiterten, gelangen sie auf der Zugspitze, aber erst nach Überwindung erheblicher Schwierigkeiten. Die Verbindung zwischen der Zugspitze, auf der sich bekanntlich eine meteorologische Station, die höchste in Deutschland befindet, (s. Deutscher Hausschatz, 27. Jahrg. S. 16) und der am Fuße der Zugspitze gelegenen Poststation Eibsee umfaßt eine Höhendifferenz von 2000 m. Die Anbringung eines Sende- und Empfangsdrahtes auf der Zugspitze war besonders schwierig. Wegen der in dieser Höhe herrschenden Stürme und Rauhreifbildungen war die Benützung eines Drahtnetzes nicht möglich; man brachte also ein Stahldrahtseil zur Anwendung. Dieses wurde, da die Errichtung eines Mastes ebenfalls nicht tunlich war, schräg an dem Felsen verankert, wobei alle Isolatoren weggelassen wurden. Die ganze Anlage, ein Werk der Bayerischen „Allgemeinen Elektrizitäts-Gesellschaft“ und im Auftrage der Kgl. Generaldirektion der Bayerischen Posten und Telegraphen ausgeführt, genügt den an eine Telegraphenverbindung zu stellenden Anforderungen durchaus, so daß sie von der eben erwähnten Kgl. Betriebsbehörde als vollkommen brauchbar erklärt wurde.



Die Eisfahrer. Nach dem Gemälde von H. Rätzer.

Sinngedichte.

Ein Reiz von zarten Moll-Akkorden
Klingt aus der Jugend Schüchternheit,
Sind wir erst einmal dreist geworden,
Beginnt des Lebens Nüchternheit.

* * *

Spotte allen Hindernissen!
Schlage Funken aus dem Stein!
Aber lasse dein Gewissen
Zart wie eine Blume sein.

Otto Promber.

Durch die Steppe.

Reiseerzählung von **Henryk Sienkiewicz.**
Übersetzt von **Klara Hillebrand.**

(Schluß.)

Wir blieben den Rest der Nacht auf derselben Stelle. Bei Sonnenaufgang hatten wir einen wunderbaren Anblick. So weit das Auge reichen konnte, dehnte sich eine kohlschwarze Fläche aus. Es waren auf ihr alle Sträucher und Gräser verbrannt, die Erde war wie mit einer Glasschicht bezogen, in welcher sich die Beine unserer Maultiere und die Räder unserer Wagen widerspiegelten, wie in einem Spiegel. Wir konnten nicht erkennen, wie breit das Flammenmeer um sich gegriffen hatte, denn der Horizont war noch von Dunstwolken umlagert. Ich gab unverzüglich den Befehl, die Richtung nach Süden einzuschlagen, um auf diese Weise die Brandstätte zu umgehen, anstatt das Wagnis einer Fahrt auf diesem Glasboden zu unternehmen. Wußte ich doch aus Erfahrung, was eine Reise durch die verbrannte Steppe bedeutete, wo kein Hälmchen Gras für die Tiere zu finden war. Da nun deutlich zu sehen war, daß der Brand mit dem Wind vom Süden nach Norden ging, so hoffte ich, indem wir uns südwärts hielten, den Herd der Feuersbrunst zu erreichen.

Die Leute gehorchten meinem Befehl nur widerwillig, denn die Änderung der Richtung konnte möglicherweise die Reise um Gott weiß wie viel verlängern. Während unserer Mittagsrast an demselben Tage hellten sich die Dunstwolken immer mehr auf, dafür wurde die Hitze so gräßlich, daß die Luft flimmerte. Plötzlich aber geschah etwas, was man für ein Wunder halten konnte: die Dunst- und Rauchwolken teilten sich wie auf einen Wink gänzlich unerwartet, und vor unseren Augen erschien die Sierra Nevada, grün, in lachender Pracht, die Gipfel mit leuchtendem Schnee bedeckt, so nahe, daß man mit dem bloßen Auge die Felsspalten, die grünen Abhänge und Wälder unterscheiden konnte. Es war, als ob ein erfrischender Hauch von diesen Bergen mit ihren Fichtenwäldern ausginge, der über die Brandstätte zu uns herüberwehte, als müßten wenige Stunden genügen, um ihren blumenbedeckten Fuß zu erreichen.

Bei diesem Anblick gerieten die armen, von den schrecklichen Erlebnissen in der Wüste und den unendlichen Mühsalen der Reise ganz erschöpften und mutlos gewordenen Menschen außer sich vor Freude. Die einen fielen schluchzend zu Boden, andere streckten die Arme zum Himmel empor und lachten wie unsinnig, wieder andere machte die Freude bleich; sie verstummten, überwältigt vom Übermaß derselben. Auch wir, Lilian und ich, weinten vor Freude, obschon sich mir im stillen eine gewisse Verwunderung aufdrängte. Ich war nämlich der Ansicht, daß wir noch wenigstens hundertundfünfzig Meilen von Kalifornien entfernt sein müßten. Im Gegensatz zu dieser Meinung lachten und grüßten die Berge von drüben so nahe herüber und schienen, wie durch Zauberhand uns näher und näher gerückt, sich uns zuzuneigen, uns zu locken, uns einzuladen. Obgleich die festgesetzte Ruhezeit noch nicht verstrichen war, wollten die Leute doch von einem längeren Verweilen nichts wissen; sogar die Kranken streckten ihre gelben abgemagerten Hände unter den Planen der Wagen hervor und baten, doch sogleich anzuspannen und weiter zu fahren. Wir rüsteten willig und eilig zum Aufbruch. Mit dem Knirschen der Wagenräder vermischte sich der Gesang, die Freudenrufe der Leute, das Knallen der Peitschen. Niemand wollte mehr etwas davon hören, die Brandstätte zu umgehen. Wozu auch, da doch wenige Meilen vor uns Kalifornien mit seinen schneebedeckten Berggipfeln lag.

Wir trieben also vorwärts über Hals und Kopf. Unterdessen hatten sich mit überraschender Schnelligkeit neue Dunstwolken erhoben und uns den leuchtenden Anblick verhüllt. Stunden vergingen; unser Gesichtskreis verkleinerte sich mehr und mehr. Zuletzt ging die Sonne unter, es wurde Nacht. Die Sterne blinkten undeutlich am Himmel, wir fuhren weiter. Dennoch mußten die Berge in Wirklichkeit noch entfernter sein, als es uns geschienen hatte.

Um Mitternacht begannen die Maultiere zu quicken und widerspenstig zu werden; eine Stunde später mußte die Karawane stehen bleiben, weil der größere Teil der Zugtiere sich niedergelegt hatte. Man versuchte sie aufzutreiben, sie zu heben, aber es half nichts, sie waren nicht von der Stelle zu bewegen. Während dieser ganzen Nacht schloß niemand ein Auge. Beim ersten Morgengrauen schon schweiften unsere Blicke gierig in die Ferne und — fanden nichts. Eine traurige schwarze Wüste starrte uns entgegen, soweit das Auge reichte, einförmig, totenstill, scharf abgegrenzt durch den Horizont — von dem gestrigen Gebirge keine Spur.

Meine Leute erstarrten vor Schreck. Mir schoß wie der Blitz ein Gedanke durch den Kopf: Fata Morgana! Das erklärte mir alles. Gleichzeitig aber machte mir der Schrecken das Mark in den Knochen erstarren. Was nun? Weiter fahren? Wie aber, wenn diese spiegelglatte Einöde sich noch Hunderte von Meilen hinzog? Umkehren? Ja, wer konnte wissen, wie weit wir zu wandern hatten, ehe das Ende oder der Anfang dieser Brandstätte erreicht war? Wer konnte dafür einstehen, daß unsere Maultiere noch imstande waren, den Rückweg zu machen? Ich wagte gar nicht darüber nachzudenken, wie tief der Abgrund war, an dessen Rand wir standen. Vor allem mußte ich mir Gewißheit verschaffen. Ich bestieg also mein Pferd und ritt einer kleinen Erhöhung zu, welche nicht allzu entfernt war und von wo aus ich einen weiteren Ausblick hatte. Mit Hilfe meines Fernrohrs entdeckte ich in der Ferne einen grünen Streifen; als ich aber nach fast einstündigem Ritt an die Stelle kam, erwies sich, daß es nur eine große Wasserlache war, an deren Rändern das Feuer die feuchten Gräser nicht zu zerstören vermocht hatte, — sonst war nichts zu sehen als die schwarze Fläche, die weiter als das Auge samt dem Glase reichte. Es half nichts! Wir mußten umkehren und diese Wüstenei umgehen. Mit diesem Gedanken wandte ich mein Pferd rückwärts. Ich hatte gehofft, die Wagen auf derselben Stelle wiederzufinden, wo ich sie zurückgelassen hatte; meinen Leuten war befohlen, mich dort zu erwarten.

Statt dessen hatten sie meinen Befehl mißachtet. Die Maultiere waren auf die Beine gebracht und die Karawane in Bewegung gesetzt worden. Auf meine Frage, wer das angeordnet habe, erhielt ich die düstere Antwort: „Dort drüben liegen die Berge, dorthin gehen wir!“

Ich versuchte gar nicht einmal mehr, mich diesem Vorhaben zu widersetzen. Keine Macht der Erde hätte vermocht, diese Menschen zurückzuhalten. Ich wäre gern allein mit Lilian zurückgekehrt, aber ich besaß nicht mehr meinen eigenen Wagen, Lilian fuhr mit Mistreß Attkins.

So ging es denn vorwärts. Es wurde wieder Nacht; mit ihr trat die notwendige Ruhepause ein. Der Vollmond beschien mit rotem Licht die verkohlte Steppe, die unermeßliche schwarze Weite. Am nächsten Morgen konnte nur noch die Hälfte der Wagen ihren Weg fortsetzen, die andere Hälfte mußte zurückbleiben, weil die dazu gehörenden Zugtiere verendet waren. Der Tag wurde glühend heiß. Die von der Kohle aufgesogenen Sonnenstrahlen sättigten die Luft förmlich mit Feuer.

Unterwegs starb einer unserer Kranken unter schrecklichen Krämpfen. Niemand sorgte für sein Begräbnis. Wir legten den Toten auf die Steppe nieder und fuhren weiter. Das Wasser aus jener großen Lache, bei welcher ich tags vorher gewesen war, erquickte wohl Menschen und Tiere für den Augenblick, konnte ihnen aber keine Kraft geben. Die Maultiere hatten seit sechsunddreißig Stunden nichts anderes mehr zwischen die Kinnladen bekommen, als ein wenig altes Stroh, welches wir aus den Wagen zogen; auch das begann jetzt auszugehen. Sie blieben eines nach dem anderen als Wegzeichen zurück. Nach weiteren drei Tagen besaßen wir nur noch ein Tier, welches ich mit Gewalt für Lilian behielt. Die Wagen und mit ihnen alle Geräte, welche uns in Kalifornien dazu dienen sollten, unser Brot zu verdienen, alles blieb in dieser, in alle Ewigkeit verdammten Wüstenei zurück. Wir alle, Lilian ausgenommen, gingen zu Fuß weiter. Bald stellte sich ein neuer Feind ein — der Hunger. Ein Teil der Lebensmittel hatte in den Wagen zurückgelassen werden müssen. Das was jeder von uns zu tragen vermocht hatte, war jetzt aufgegessen. Auf weite Entfernung um uns gab es kein lebendes Geschöpf. Ich war der einzige vom ganzen Lager, der noch etliche Zwiebäcke und ein Stück Salzfleisch besaß; aber ich bewahrte beides für Lilian auf

und war bereit, jeden in Stücke zu reißen, der es gewagt hätte, mir etwas davon abzufordern. Ich selbst aß nichts. Und diese Wüste wollte kein Ende nehmen.

Nun erschien, wie um unsere Qualen zu vergrößern, während der Mittagsstunden immer wieder die Fata Morgana, uns Berge, Wälder und Seen vorspiegelnd. Doch die Nächte waren noch schrecklicher. Die Kohle strömte alle heißen Strahlen, welche sie tagsüber der Sonne gestohlen, nachts wieder aus. Sie sengte unsere Beine und dorrte unsere Kehlen aus. Während einer solchen Nacht wurde einer unserer Leute wahnsinnig; er setzte sich auf und erhob ein gräßliches wildes Gelächter, dessen Widerhall uns noch lange nachher in der Finsternis in den Ohren gellte. Auch unser letztes Maultier fiel bald darauf. Die Halbverhungerten stürzten sich auf diesen letzten seiner Genossen und rissen ihn im Augenblick in Stücke. Welche Stärkung aber konnte das Gerippe desselben für zweihundert Menschen sein? Der vierte und fünfte Tag verstrich auf diese Weise. Die Gesichter der Menschen nahmen die Form von Vögelköpfen an; der Hunger leuchtete allen aus den hohlen Augen. Sie begannen einer den anderen mißtrauisch zu beobachten. Es war bekannt, daß ich noch ein wenig Lebensmittel besaß, aber sie wußten auch, daß derjenige, der mir einen Bissen davon nehmen würde, ein Kind des Todes war; der Lebensdrang bezwang die Gier. Ich speiste Lilian nur während der Nachtstunden, um die Gier der Männer nach Nahrung nicht zu reizen und sie nicht zur Raserei zu steigern. Lilian beschwor mich bei allem was heilig, doch mit ihr zu teilen, aber ich drohte ihr, mich zu erschießen, wenn sie noch einmal darauf zurückkäme. So aß sie denn, unter heißen Tränen; trotz meiner Achtsamkeit aber brachte sie es immer noch fertig ein paar Krümchen zu stehlen, welche sie heimlich den beiden Frauen Atkins und Großvenor zusteckte. Aber der Hunger fraß mit unerbittlicher Gewalt auch an meinen Eingeweiden. Die Wunde an meinem Kopfe brannte; seit fünf Tagen hatte ich nichts anderes über meine Lippen gebracht, als einen Schluck Wasser aus jener Steppenlache. Der Gedanke, daß ich Brot und Fleisch mit mir herumtrage, daß ich davon essen könnte, wurde mir immer mehr zur Pein. Eine fürchterliche Angst quälte mich, daß meine Wunde brandig werden, ich die Besinnung verlieren und den Rest unserer Nahrungsmittel mit einem Male verschlingen könnte.

„Herr, Gott!“ betete ich aus tiefster Seele, „verlasse mich nicht in meinem Elend, lasse das Tier in mir nicht so stark werden, daß es sich an dem vergreift, was ihr das Leben erhalten kann!“

Aber Gottes Barmherzigkeit hatte sich von mir abgewendet. Am sechsten Tage früh sah ich auf Lilians Wangen zwei Fieberrosen glühen; ihre Hände brannten und ihr Atem ging schwer. Sie sah mich mit irrem Blick an und eilig, als fürchte sie jeden Augenblick die Besinnung zu verlieren, sagte sie:

„Ralph! Laß mich hier! Rette Dich, für mich gibt es keine Rettung!“

Ich biß die Zähne aufeinander, denn ich hätte laut aufschreien, lästern mögen. Aber ich sagte nichts, ich nahm sie stillschweigend auf meine Arme. Feurige Zickzacks hüpften vor meinen Augen in der Luft; sie nahmen allmählich feste Gestalt an und formten sich deutlich lesbar für mich in die Worte: Wer verehrt das Geschöpf und dient ihm mehr als dem Schöpfer! Die Stärke meiner Seele war zu scharf gespannt; sie gab nach, wie die zu scharf gespannte Sehne des Bogens. Den Blick hinauf zum Himmel gerichtet, antwortete ich auf diese, in feurigen Lettern geschriebenen Worte das eine, aus empörter Seele kommende: Ich!

Und ich trug mein Weib, meine teuerste Last, auf den Armen weiter. Woher mir die Kraft dazu kam — ich weiß es nicht; ich fühlte weder Hunger noch Durst, noch Hitze und Müdigkeit; ich sah nichts vor mir, weder Menschen, noch die niedergebrannte Steppe, nur sie sah ich. Ihr Zustand verschlimmerte sich während der Nacht. Sie verlor die Besinnung. Zuweilen nur stöhnte sie leise:

„Wasser, Ralph!“ Und ich verzweifelte, denn ich hatte nur Salzfleisch und Zwieback. In der größten Verzweiflung schnitt ich mit meinem Messer tief in meine Hand, um mit meinem Blut ihre Lippen zu netzen. Da kehrte ihr plötzlich die Besinnung wieder — sie schrie laut auf und fiel dann in eine lange Ohnmacht, aus der sie erst nach langen vergeblichen Bemühungen erwachte. Als sie zu sich gekommen, wollte sie etwas sagen, doch das Fieber verwirrte ihre Gedanken, sie murmelte nur leise:

„Sei nicht böse Ralph! Ich bin ja Deine Frau.“

Schweigend trug ich sie weiter. Ich war stumpfsinnig vor Schmerz. Es war der siebente Tag unserer Wanderung auf der verkohlten Steppe. Endlich tauchten die Gipfel der Sierra Nevada am Horizont auf, während hier, zur Zeit des Sonnenunterganges, auch die Sonne meines Lebens zu erlöschen begann. Als die Sterbestunde kam, legte ich sie auf die verkohlte Erde und kniete neben ihr nieder. Ihre weitgeöffneten leuchtenden Augen waren fest auf mich gerichtet. Einen Augenblick noch schien ihre Besinnung wiederzukehren, sie flüsterte noch:

„Mein Liebling! Mein Gatte!“ Dann überlief sie ein leichter Schauer, ein schmerzliches Zucken überflog ihr Gesicht — sie war tot.

Ich riß mir den Verband von meinem Kopfe, dann verlor auch ich die Besinnung. Was mit mir vorging, wußte ich nicht; wie im Traume sah ich Menschen mich umringen, mir die Waffen abnehmen. Später schien mir, als würde ein Grab gegraben, von da ab umgab mich Finsternis und Bewußtlosigkeit. Durch die Finsternis aber sah ich beständig die feurigen Worte leuchten: Wer verehrt das Geschöpf und dient ihm mehr als dem Schöpfer!

* * *

Erst einen Monat später erwachte ich wieder zum Bewußtsein. Es war in Kalifornien, im Hause des Ansiedlers Moschynski.

Nachdem ich etwas zu Kräften gekommen war, machte ich mich auf den Weg nach Nevada. Die Steppe war wieder mit üppigem, grünem Gras bewachsen, ich konnte Lilians Grab nicht wieder finden und weiß bis heute nicht, wo ihre Gebeine ruhen. Oft frage ich mich: Was habe ich getan, Herr, daß Du Dein Angesicht in der Wüste von mir gewendet und mich vergessen hast?

Wenn ich doch wenigstens manchmal auf ihrem Grabhügel mich ausweinen könnte, das Leben würde sich dann leichter ertragen. Ich reise jedes Jahr nach Nevada und suche vergeblich nach einer Spur dieses Grabes. Es sind nun schon Jahre verflossen seit jenen fürchterlichen Tagen; ich habe gelernt mich in den Willen Gottes zu fügen, aber sie fehlt mir überall. Ich gehe zwischen den Menschen umher und lache zuweilen mit ihnen, während das einsame alte Herz jammert, liebt, sich sehnt und nicht vergessen kann ....

Unterdessen bin ich so alt geworden, daß ich wohl bald die Reise in die Ewigkeit antreten werde. Meine einzige, an Gott gerichtete Bitte ist noch die, daß ich meine Verklärte in der Himmelsaue wieder finden dürfte und mich nie mehr von ihr zu trennen brauchte.

Vom Büchertisch.

Im Augustheft der „Literarischen Warte“ hat Maximilian Pfeifer über den „Musenalmanach der katholischen Studentenschaft Deutschlands“ (München. 1902. Rudolf Abt. Preis geh. 2 *M.*) eine epistolare Kritik veröffentlicht, die ich der Hauptsache nach unterschreibe. Es ist schade, daß Witkop, dessen Porträt, Künstlerbild und Beiträge mit Recht an der Spitze der Sammlung stehen, fast nur bereits Gedrucktes zu dem an sich sehr anerkennenswerten Zwecke hergegeben hat; es ist nicht minder schade, daß, wie Pfeifer hervorhebt, auch unsere jungkatholische Studentenschaft sich auf dem Gebiete der Dichtung den Sturm ohne Drang, den Drang ohne Sturm absolut nicht vorstellen kann, diese Verbindung vielmehr als den „Urquell der Zeugungskräfte und Nährsäfte unserer modernen Lyrik“ zu betrachten scheint. Die Sammlung selbst verrät nicht allzuviel von Sturm und Drang in organischer Vereinigung. Aber Talent, echtes Talent bekundet sie unter den betreffenden dichterischen Persönlichkeiten zu mehreren Malen. Daß es ebenso oft sich noch im Gärungsprozeß befinden muß, liegt auf der Hand. Daher, von Formfehlern und unklaren bezw. gehäuften Bildern zu schweigen — die von Pfeifer getadelte grelle Farbenmischung oder vielmehr Farbenaufsetzung, sowie die „Sehnsucht“ als Hauptmoment, nun ganz, nun halb wahr — nun anempfunden; daher das „Verträumte“, das immer und immer wieder auftaucht. „Wenn es erst Krapp selbst,“ (dem Herausgeber) „von dem ich mir viel verspreche und erhoffe,“ meint Pfeifer, „gelungen sein wird, sich aus seiner Traumnacht zu lösen und nicht mit Sehnsuchtsseufzern mehr ins mystische Dunkel zu hauchen, sondern Brusttöne glutheißen Lebensfrohmutes zu jubilieren, dann wird der Almanach mehr „Männliches“ bringen, nicht soviel Atome femininer Psyche.“ Ja, das ist gut gesagt und vielleicht

noch besser gedacht — aber: woher soll denn die dichtende Jugend, die sich immer mehr oder weniger nach aktuellen künstlerischen Vorbildern richtet, in unseren Tagen das „Männliche“ nehmen? Zudem bleiben Sehnsucht, mystische Hinneigung, auch das bildliche „trunken“ („andachttrunken“, „geheimnistrunken“, selbst „gottesnähetrunken“), sowie das „Schaudern“ und „Erschauern“ wohl immer Attribute der unverdorbenen Jugend. Wir sollten da also nicht zu strenge richten; ja es fragt sich, ob wir das an sich zu Rügende alles aus einem derartigen Buche hinwegwünschen dürften. Schärfere Sichtung wäre allerdings lobenswert gewesen: aber ob durchaus durchführbar? — Das Inhaltsverzeichnis weist ja noch nicht 20 Namen auf — wir brauchen nichts weiter hinzuzufügen.

Nun denn: nehmen wir an, daß der Wert dieser Neugründung wächst, und freuen wir uns des Guten, das der erste Band bereits enthält. Ich muß gestehen, gleich das Vorwort des Herausgebers hat mich zum nicht geringen Teile gefreut: sie tut einem doch wohl, diese energische, begeisterungsfähige, jugendliche Ungezwungenheit, die nach himmelhohen Ausdrücken sucht, sie auch gleich findet und dann die „großen Wörter“ (ich brauche absichtlich diese Wendung) so ganz gelassen, aber auch so ganz herzenswarm hinwirft. Und nun zum Schluß: nicht nur Witkop und Krapp, auch Schrönghamer, Sieburg, Kaltenbröck, Pfeneberger, vielleicht auch Park haben voraussichtlich als Dichter eine „Zukunft“ vor sich. E. M. Hamann.

Helldunkel. Neue Gedichte von Franz Lehner. Paderborn. Druck und Verlag von Ferdinand Schöningh. 135 Seiten.

Ein Dichter von Gottes Gnaden, an dem man seine helle Freude haben muß, ist Franz Lehner. Offen gesagt: Mit einem gewissen Mißtrauen ging ich an die Lektüre des Bändchens; denn die vorne gleichsam als captatio benevolentiae beigegebenen, durchweg lobenden Rezensionen der im Vorjahre vom gleichen Verfasser unter dem Titel: „Was ich fand“ herausgegebenen Gedichte machten mich stutzig und vorsichtig. Aber ich fand, daß derjenige, dem solche Töne gelingen, ein wirklicher Dichter sein müsse. — „Helldunkel“ nennt Lehner seine neue Sammlung: „Wie Sonnentagsgefunkel, — Von Wolkenschatten überflogen, — So schaut — kommt es herangezogen, — Das Leben sich — helldunkel.“ Es sind also Lieder und Bilder des Lebens, die uns Lehner hier gibt, bald sonnig und lachend, bald düster und traurig. Aber immer ist es Poesie, was wir da lesen, hervorquellend aus einem reichen, wahren und innigen Gemüte. Lehner eignet jene gegenseitige Durchdringung von Stoff und Form, die das Wesen der Kunst überhaupt, namentlich aber auch das eines guten Gedichtes ausmachen. Der gute Gedanke und die schöne Form kommen stets zu ihrem Rechte. Der erste Cyklus „Helldunkel“ enthält Poeme, die an Goethe und Weber hinanreichen. Kurz und knapp in der Diktion, originell in der Auffassung und oft in vollen Akkorden ausklingend, gehören diese Gedichte zu dem Besten, was seit langem in Lyrik geleistet wurde. Lehner ist namentlich ein Meister realistischer Stimmungsmalerei. Man höre z. B.

Schneefeld.

Das Schneefeld glitzert weit umher:
Ein weißes, träumerisches Meer;
Am Horizont ein weißer Wald,
Die Ränder sonnenrot bemalt.
Ein Schlitten saust den Weg entlang,
Auf toter Flur ein Lebensklang;
Im Schlittengleise ein paar Krähen,
Die scharfen Aug's nach Beute spähen;
Das Rebhuhn duckt sich in den Dorn.
Ein Windzug treibt des Schnees Korn,
Es ist, als spielten beide leise
In knisternder Vorüberreise.
Zuweilen Eisgekrach im Weiher,
Dann wieder stumme Winterfeier
Und bis zum weißen Walde weit
So süße, stille Einsamkeit — —.

Wahre Kabinettstücke sind die „Großstadtbilder“ und „Momentaufnahmen“. Alles in allem: Franz Lehner, der, nebenbei bemerkt, dem kathol. Priesterstande angehört, ist ein Name, den man sich merken muß. Sein Buch, das sich auch durch die gediegene Ausstattung schön präsentiert, trägt die Empfehlung in sich.

Echter deutscher Humor. Gedichte und Prosastücke. Zum Vortragen in geselligen Kreisen ausgewählt und herausgegeben von Hugo Zuschneid. Erstes Bändchen. Verlag von H. Zuschneid. 141 S.

Dieses Buch enthält eine Auswahl der besten Humoristika aus den Werken von 28 Autoren, auf die in einem Quellenverzeichnisse zur näheren Orientierung für Interessenten verwiesen ist. Wenn der Herausgeber im Vorworte ankündigt, diese Sammlung werde jedem, dem an der Erhaltung des echten deutschen Volkshumors etwas liege, hochwillkommen sein, so hat er damit nicht zu viel gesagt, namentlich im Hinblicke auf die „zweifelhaften Erzeugnisse des Tingeltangels, denen jetzt das „Überbrettl“ eine mehr erfolgreiche als erfreuliche Konkurrenz macht“. In der ersten Abteilung (Hochdeutsch) möchte man trotz der wenigen Beiträge das eine oder andere Gedicht missen, namentlich Travestien, wie „Des Jünglings Klage“, „Widmung“, „Resignation“ und das wirkungslose „Darum“. Die mundartlichen Dichtungen hingegen sind ausnahmslos gut gewählt. Eine Frage ist freilich die, ob das Buch auch praktischen Bedürfnissen so sehr angepaßt ist; es sind nämlich nicht weniger als 12 Mundarten vertreten. Immerhin aber darf man das Buch, dem auch eine hübsche Ausstattung zu gute kommt, empfehlen; denn aus allem lacht ein gesunder, herzlicher deutscher Humor. Fr. Sch.

Im Schlitten.

Wilde Fahrt. Die Schellen klirren.
Sausend zieht der Stahl die Gleise.
Der Laterne Lichter irren
Strahlensprühend überm Eise.

Finsternis und Grabesruhe
Hockten da mit offnem Rachen:
Wie Gespenster, die der Truhe
Fluchbeladnen Schatz bewachen.

Hei, wie sie vom Hügel stoben
Fauchend, mit des Nebels Spuren!
Als, die Peitsche hoch erhoben,
Jauchzend wir dazwischen fuhren.

Sieh! Vertraut wird selbst die Weite
Uns, vom Tod beherrscht noch eben;
Wo Du atmest mir zur Seite,
Da lacht Frühling mir und Leben.

Laurenz Riesgen.

Unsere Bilder.

Am Krankenbett. (S. 153.) Mutterleid und Muttersorgen — das ist der Grundgedanke, welchen die Künstlerin, Lucia von Gelder, in ihrem Bilde verkörpert hat. Schlaflose Nächte hat die Mutter an dem Bette ihres Lieblings verbracht, bis es ihrer unermüdlichen Pflege und der ärztlichen Kunst gelungen, das teuere, junge Leben zu retten. Jetzt aber ist, Gott sei Dank, das Schlimmste vorüber, und bald hofft die Mutter ihr geliebtes Kind wieder gesund zu sehen. — L. von Gelder hat sich sowohl mit diesem Bilde wie auch mit ihren übrigen Schöpfungen: In der Kirche — Erster Versuch — Der kleine Doktor u. a. einen geachteten Namen als Genremalerin erworben. Geb. 1864 zu Wiesbaden, erhielt sie in Weimar von Professor Max Theay Unterricht im Malen. Nach Vollendung ihrer Studien nahm sie ihren Aufenthalt in München.

Die Eisfahrer. (S. 157.) Der Winter hat fließendes und stehendes Gewässer in einen dicken Eispanzer gehüllt, nicht bloß den Schlittschuhfahrern und anderen Sportliebhabern zur Freude, sondern um auch den Bräuern und Metzgern Gelegenheit zu geben, sich mit Eisvorräten zu versehen, denn ein Winter ohne Eis wäre ja ein Schrecken für sie. Ja, auch das Eis ist eine wahre Gottesgabe, man muß es nur zu würdigen wissen. Fragt nur die Bierbräuer und Fleischer — sie können auch das kälteste Eis nicht warm genug empfehlen, und darum hat der Düsseldorfer Landschafter Hellmut Rätzer (geb. 1838 zu Freienwalde a. D.) löblich gehandelt, daß er jene „Eismänner“ unter seinen Pinsel genommen, die den armen Bierfiedern und Metzgern, diesen großen Wohltätern der Menschheit, zum notwendigen „Gefrornen“ verhelfen!

Briefkasten für Handschriftendeutung.

(Verschiedene Vorkommnisse nötigen uns zu der Bemerkung, daß inskünftig nur solche Schriftproben berücksichtigt werden, denen außer dem Bestellschein die genaue Adresse des Einsenders beigegeben ist.)

15. **Ferdinand.** Zu wenig Material; wir haben schon oft betont, daß mindestens zwanzig Zeilen erforderlich sind. Was sich aus dem vorliegenden kurzen Satz erkennen läßt, ist folgendes. — Viel fleißige Tätigkeit und ausdauernde Gewissenhaftigkeit; die Interessen dürften mehr auf praktisch-technischem Gebiete liegen; Beobachtungssinn und sachliche Urteilsklarheit sind vorhanden, obwohl Schreiber durchaus keine nüchterne Verstandesnatur ist; jedoch hält er sich auch frei von unvernünftiger Gefühlshinreißung. Im Verkehr zumeist kurz angebunden, ohne phrasenhafte Höflichkeit und nicht besonders anpassungsfähig. Selbständig im Handeln. Ausgeprägtes Selbstbewußtsein, aber ohne Anmaßung. Auf das Äußere wird kein übertriebener Wert gelegt. In Geldsachen ökonomisch; Sinn für Besitz und Erwerb; keine sorglose Leichtsinnigkeit.

16. **E. H. 1000.** Ausgeprägter selbständiger Charakter von sehr viel resoluter Entschlossenheit und Tätigkeit. Zu den weichherzigen zartsinnigen Naturen gehören Sie durchaus nicht, obwohl Sie auch nicht kalt oder gefühllos sind; Ihrem kräftigen Wesen liegt aber alle Schwäche und Gefühlsduselei fern. Sie besitzen Eifer und Unternehmungslust, lieben es zu widersprechen und in gewandter Weise Ihre Ansichten zu verteidigen; dabei können innige Zähigkeit und Eigenwilligkeit gelegentlich vorkommen, doch sind Sie deshalb nicht rücksichtslos und nicht unversöhnlich. Sehr viel Fleiß und rastlose Geschäftigkeit, aber stets ohne leichtsinnige Übereilung, obwohl einige Reizbarkeit und Ungeduld vorkommen könnte; infolgedessen nicht immer leicht zu behandeln. Sanftmütige, schüchterne Unterordnung liegt Ihnen durchaus fern.

Redaktionsschluß am 22. November.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

No. 11. XXIX. Jahrgang.

Deutscher Hausschatz in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

Am andern Morgen blasen die Spielleute hüben und drüben ihre schönsten Weisen, und jeder Hochzeitsgast, der anrückt, wird mit einem lustigen Stücklein empfangen. Beim Geschwender drüben begrüßt der Aler seine Gäste, und herüben im Fährmannshäusel reicht die Franz einem jeden die Hand und heißt ihn willkommen an ihrem Ehrentage.

Darauf mag sich der Gast laben an einem Häflein voll Kaffeesuppe, an Kuchen und nachher an Bier und Weißbrot. Ein rechter Hort für Geld ist das Fährmannshäusel nie noch gewesen, und das wenige, das die Franz sich die Jahre her zusammengespart, soll bei der Hochzeit auch nicht alles drauf und dran. Ein Viertling Kaffeebohnen, anderthalb Maßel Weizenmehl zu Pfannkuchen, zwei Laibe Weißbrot und ein halbes Eimerl Bier, sel langt zur Gagelbenn bei armen Leuten.

Aber ein bissel eine Unannehmlichkeit ist doch mit unterlaufen, und gerade bei der Gagelbenn macht sie sich am meisten fühlbar. Brautweiser hätte von Rechts und Brauches wegen der Raffel werden sollen, und der Aler hätt' sich um eine Kranzeljungfer umschauen können, wo er eine gefunden hätt', denn der Geschwender hat nur ein Dirndl, und das ist erst so um die zwölf Jahr herum alt und taugt noch nicht zur Kranzeljungfer. Aber der Raffel hat gesagt, er macht solche Narretei nicht mit, und die Trud hätt' den Kranz der Kranzeljungfer bitters gern getragen. So hat man sich denn den gegebenen Verhältnissen gefügt, wenn auch mit dem Bewußtsein, daß etwas Rechtes kaum herauskommen kann. Der Vinzenz ist Brautweiser und die Trud Kranzeljungfer. Da muß also der Vinzenz im Fährmannshäusel gasten während der Gagelbenn und die Trud beim Geschwender, trotzdem die Geschwisterschaft es anders heischte.

Die Franz spielt die Hausfrau, so gut es geht, setzt den Gästen vor, nötigt und spricht zu und steckt den Gästen den duftenden Rosmarinstrauß auf den Hut und den Gastinnen an die Brust, und der Raffel lehnt in einer Ecke und schaut drein, als wäre ihm zum Sterben.

Niemand hat es eiliger gehabt mit der Hochzeit als gerade er, und gerade er hat Tag für Tag geschoben und gedrängt, bis die Sache endlich so weit gekommen, und nun ist ihm, als versänke alles ringsum ihn her, als sähe er die Schwester, mit der er soviele Jahre her gehauset und gewirtschaftet, nimmer und nimmer mehr, als würde heute das Band zerrissen, das sie solange aneinander gekettet, und eins wäre dem andern fürder ein Stockfremdes. Es reut ihn bitterlich, daß er dazu geholfen und gedrängt.

Aber zur selben Zeit ist es ganz anders gewesen. In acht, vierzehn Tagen schreibt die Erna, und nachher zieht er fort. Wo sind jetzt acht oder vierzehn Tage? Wird schon so sein, wie die Franz gesagt hat: die hat einen Kasper gebraucht wider die Langweile und ... er hat ihr den Kasper gemacht. Und er hat soviel auf das Leut gehalten! Diese Enttäuschung und das Scheiden der Franz machen ihn schier zum hellen Narren. Er kann nicht essen und nicht trinken, er ohrt nicht hin, was die Gäste reden, und er sagt weder zu dem noch zu jenem ein Wörtel. Nur den Spielleuten loiet er zu, wenn sie spielen, und sogar die prickelndsten und übermütigsten Weisen kommen ihm vor, als geleiteten die Spielleute einen Toten zu Grabe.

Endlich bricht man nachher auf. Die Hammerschmiedin ist der Franz Firmpatin, bekleidet als solche die Würde der „Brautmutter", und weil die leibliche Mutter bereits verstorben, hat sie auch deren Stelle zu vertreten.

Sie stellt vor die Stubentüre einen Schemel hin, die Franz kniet sich darauf, und die Hammerschmiedin gibt ihr den Segen der Mutter mit beim Verlassen des Vaterhauses, trotzdem sie auch fürder in demselben hausen und schaffen wird, da der Raffel das Häusel nicht mag. Aber es ist einmal so der Brauch, und es ist ein schöner Brauch.

Dann zieht man hinab gen das Ufer der Wildache, weil von der andern Seite her auch schon der Bräutigam mit seinen Gästen kommt, die Braut abzuholen. Sollen die erst herüber und dann wieder hinübergeschafft werden?

Der Raffel bindet den Kahn los und fährt hin und wider, bis er den letzten der Gäste drüben hat. Dann verzieht er absichtlich geraume Zeit beim Anketten und schlendert trübsinnig hinten nach. Gerade daß er in die Kirche kommt, wie die Einsegnung der Ehe beendet ist und der Pfarrer zum Staffelgebete antritt.

Ein ganzes Vaterunser zu beten ist er nicht imstande; er fängt ein paar Male an, kommt aber zu keinem Ende. Seine Gedanken lassen sich nicht vorschreiben, wie sie ziehen sollen, und so sinnt und ohrt er unwillkürlich dahin. Alles ist versammelt, was in der Freundschaft und der Nachbarschaft ist, gerade sein Vater fehlt und das Brüderlein. Die Mutter wär

so wie so nicht da, weil nach dem Aberglauben der Leute es Unglück bringen sollte, wenn die Mutter eines der Brautleute bei der Hochzeit wäre, wenigstens bei der kirchlichen Feier. Ob die wohl etwas wissen davon, daß die Franz heute Hochzeit hält? Ob sie im Geiste, als Geister, dabei sind und sich freuen? Wer weiß? Ob sie auch den Herrgott bitten wie er: bescher der Franz alles Gute, viel Glück, Segen und viel Freude!

Ja, er wenn der Herrgott wäre in dem Augenblicke, was er an guten Gaben hätte, alles, alles täte er ihr geben, blieb nun für die andern noch etwas zurück oder nicht. So ungern er jetzt ihr Gehen sieht, er gäb ihr alles.

Nach der Messe ziehen sie wieder zurück in geschlossenem Zuge, der Raffel fährt alle über die Wildache, und dann beginnt das Hochzeitmahl im Wirtshause droben. Gar rasch geht ein solches nicht von statten; wer reden und schwatzen will dazwischen, findet genug Zeit dazu, und auch zum Sinnen und Strubeln hätte eins Zeit, wenn nicht wieder andere wären, die allweg eine Störung darein machten. Der Raffel sitzt neben dem Steinmetz, und der läßt keinem Zeit zum Strubeln. Fortwährend weiß er Scherz und Späße, und nach einiger Zeit lacht der Raffel selbst aus vollem Halse mit, wenn der Steinmetz wieder irgend einen Scherz losgelassen.

Wie aber das Hochzeitmahl beendet ist und der Hochzeitlader, der Eckschuster, im Namen des Brautpaares einem jeden dankt, dem es Dank schuldet, dem Herrgott, dem Pfarrer für die Einsegnung, den Eltern des Bräutigams für alle Lieb und Treue vom Eintritt in die Welt bis zu der Stunde, und jeden Spruch in der althergebrachten Weise schließt: „. . . ein lustig Stücklein dem zu Ehren! Vivat! Spiellent laßt euch hören!" und als dann die Eltern der Braut an die Reihe kommen und der Hochzeitlader anfängt: „Ich schau hin und schau her, einen der wichtigsten Hochzeitgäst, ich find ihn nicht mehr," und wie er dann auch dem dankt und ihm die Ehr erweiset und zum Schlusse statt zu einem lustigen Stücklein zu einem Vaterunser auffordert, da entringt sich der Brust des Raffel ein heiseres Gröhlen, und er springt auf und rennt hinunter ans Ufer der Wildache. Unter dem großen Fichtenbaume setzt er sich nachher nieder, und da stößt ihn das Weinen aber schon wie ein kleines Kind. Alles, was sein Herz bedrückt, tut sich zusammen zu einem Weh und einem Schmerz, und er wird dessen nicht mehr Herr.

Im Wirtshause oben aber beginnt der Brauttanz, und mit dem endet alles Förmliche, Gezwungene und vom Brauche Vorgeschriebene. Tanz folgt nun auf Tanz, und selbst die Alten, denen des Lebensherbstes Reif schon aus den Haaren schimmert, strampfen und landeln trotz den Jungen. Hochzeit ist eine eigene Zeit, und was Füße hat muß tanzen.

„Krieg ich kein Körbel, wenn ich Dich um ein Tanzel angeh?" frägt des Erlpointners Ruperl einmal die Trud.

„Meinst, daß ich so grob bin?" gibt ihm die zu verstehen. „Ich bin heut Kranzeljungfer, und ein Hochzeitgast muß mir sein wie der andere."

„Nachher nutz ich mein Hochzeitrecht aus," lächelt der Ruperl, und es ist sein Ernst. So oft er das Leut anschaut, gibt es ihm einen Stich im Herzen, und er kann nicht begreifen, wie sich sein Ärger und sein Haß in solches Stechen hat verwandeln können. Sie ist aber auch darnach, daß sie jeder gern anschaut. Das schwarze Festgewandel mag nur halbseiden heißen, aber was tut es, wenn ein armes Leut ein wohlfeiles Gewand sich kaufen muß? Die glührotten Wangen aber sind echt, das Feuer, das aus den kirschschwarzen Augen sprüht, ist echt und das ganze Dirndl ist recht und richtig, und keiner der vielen Hochzeitgäste vermöchte Unrechtes über sie zu sagen. Da schmückt der grüne Kranz wohl nochmals so schön, und der Rosmarinstrauß an der Brust duftet wie . . . ja, wie ein ganzer Rosmarinwald.

Und der Ruperl dreht einen mit der Kranzeljungfer, und mehr denn ein Augenpaar folgt den Zweien in stiller Bewunderung. Schöne Leut sieht eins allemal gern, gar erst, wenn sie in der Richtigkeit sind.

Und der Ruperl ist heut in der Richtigkeit, wenigstens bislang. Er hat noch nicht herumgeschrieen und herumgemaulwerkt, hat keine derben Späße gemacht und keine Grobheiten verübt, er ist schier nicht zum Kennen.

„Schau! Schau! Hält eins allweil die Steinfelder und die Fuchswieser für nichts und wieder nichts, aber man tut ihnen da wirklich unrecht," lächelt der Steinmetz dem Achauer zu.

„Z'wegen was?"

„Weil wir herüben das nicht zuweg bracht haben, wie sie."

„Auf welche Weis'?"

„Schau Dir den Ruperl jetzt an! Frei eine richtige Manier hat er jetzt kriegt."

„Ja so!" lacht der Achauer hellauf. „Da hast aber wahr. Die müssen umgehen können mit solchen Kunden."

„Wo ist denn der Raffel?" frägt die Franz den und jenen, und keiner weiß ihn ihr zu verraten. Im ganzen Haus ist er nicht zu finden.

„Leicht ist er gar heim?" mutmaßt sie dann. „Er hat manchmal schon so Eigenheiten und Einfälle, daß es gar nicht zu sagen ist. Und daß er heut wieder so einen Tag hat, sel hab ich ihm schon in aller Früh angemerkt . . . Geh, Vinzenz, schau, wo er ist! Und bring ihn her! Hätt' nicht gemeint, daß er solche Schnitz und Sachen an sich haben kunnt. Ist frei eine Schand vor den Leuten, wenn der eigene Bruder nicht einmal aushalten mag bei der Hochzeit."

Der Vinzenz geht hinüber ins Fährmannshäusel, wo heut die alte Wegmacherin haushalten muß, dieweil alles auf die Hochzeit gegangen, sucht das Häusel auf und findet den Raffel nicht. Wo denn der verrückte Kerl nachher hin ist? Dann schreit und ruft er auf der Gred draußen ein paar Male: „Raffel! Raffel! So meld Dich doch, blitzdummer Teufel!"

Da fährt der Raffel auf aus seinem Sinnen und hastet die Wiese herauf vom Ufer der Wildache. „Was willst denn?"

„Schämst Dich denn nicht vor den Leuten, daß Du jetzt davongehst und da herunten hockst, wo beim Wirt drüben Deine Schwester Hochzeit hat? Gerad als wenn Du . . . einen Ärger hättest oder . . . keinen Verstand."

„Ich komm eh schon," entschuldigt sich der Raffel und geht voraus gen das Wirtshaus hinüber, und dort lehnt er sich in eine Ecke und schaut dem Tanzen und Treiben der Hochzeitgäste zu. Wenn es sein dürft, und wenn die Braut nicht seine Schwester wäre, nicht einen Augenblick hielte er sich da auf unter dem seiner Ansicht nach außer Rand und Band geratenen Gevölke. So aber muß es sein. Nun, der Tag wird wohl auch vergehen, und nachher ist wieder eine Ruh. Wer weiß, wann er wieder so eine Zeit miterleben muß?

Der ausgesprochenste Gegensatz zu ihm ist die Trud. Das ganze Leut eitel Freud und Leben! Kein Tänzlein braucht sie zu versäumen, und wo eine Schalkheit anzustiften oder auszuführen ist, da ist sie dabei. Überlings aber reißt sie der Ruperl von den andern Dirndln weg und geht mit ihr die Stube auf und ab.

„Mir scheint, ich bin nicht am besten angeschrieben bei Dir," versuchte er ein Gespräch einzuleiten.

„Wenn D' es kennst, was läßt mir denn nachher keine Ruh?" frägt die Trud ziemlich ernst und ärgerlich. „Wenn ich kenn, daß mich eins nicht mag und nicht leiden kann, ich zwäng mich da nicht so ein bei ihm."

„Bei jedem tät ich es auch nicht . . ."

„Ich mach heut nicht gern ein Aufsehen, aber mit solchen Reden . . ." Sie bleibt stehen und schaut ihn mit finster zusammengezogenen Brauen und zornsprühenden Augen an, und dem Ruperl ist dabei, als müsse er das Dirndl anfassen und mit Gewalt ans Herz pressen.

„Trud! Ich bitt' Dich!" begütigt er. „Eine Red und ein Schwatz! Was liegt denn daran? Ob wir jetzt von dem reden, oder von dem? Und sein muß es frei, daß die Sach einmal ausgeredet wird. Es ist schlecht geredet worden über mich; hast das glaubt?"

„Alles," gesteht sie offen.

„Das . . . was uns zwei . . . angangen hätt', das auch?"

„Das erst recht."

„Nachher bin ich ja der schlechteste Kerl auf Gottes weitem Erdboden, wenn ich so schlecht bin, daß eins alles Schlechte und und Schandliche glaubt von mir."

„Kann sein und kann sein nicht auch; zu brauchen bist zu allem. Und daß ich Dir sag: bald Du mir nicht gleich still bist

mit solchem Schwatz, weißt, ich merk nachher nicht einmal auf die Hochzeit auf. Zu einer andern Zeit wenn es wär, dann wären wir zwei schon lang fertig."

„Ich bin aber wirklich ganz unschuldigerweis' in den Schwatz kommen . . ."

„Wie der Pilatus in den Glauben . . ."

„Nein, wirklich," beteuert er. „Aber lassen wir den Schwatz gehen! Ich hab mir vorgenommen, ein ander Gestapf zu gehen und umzustecken. Du mich derweil nicht verschreien, bis Du siehst, was aus mir wird."

„Trud!" schreit die Franz hinüber zu ihnen, und die Trud macht sich los und folgt der Schwester ins Vorhaus.

„Mir scheint, Du bist so dumm und gehst auf den Leim," tadelt die Franz allen Ernstes.

„Wienach?"

„Weißt denn nicht, was geredet worden ist?"

„Sorg Dich nur nicht!" beruhigt die Trud. „Wär heut nicht Deine Hochzeit, nachher wüßt ich schon, was ich zu tun hätt'. So muß mir ein Gast sein wie der andere."

Der Ruperl aber geht hin zu den Spielleuten, schnalzt mit den Fingern und läßt sich einen spielen.

Mein Schatz, der heißt Trudel,
Der Nam' hat mir g'fall'n,
Drum laß ich denselb'n mir
Ins Herz eini mal'n.

Der Alex hört den Sang und es fällt ihm dabei ein, was ehedem geredet worden und weswegen die Franz wohl die Schwester zu sich gerufen haben mag. Festen Schrittes geht er auf ihn zu, biegt aber hart an ihm vorbei und raunt und winkt ihm zu: „Geh her ein bissel!"

„Willst was?"

„Wie meinst denn das Gesangel?"

„Sel gebt Dich gar nichts an, Alex. Du hast jetzt Dein Weib, und damit sei zufrieden."

„Oha, Bauer!" fährt der Alex auf. „Schneid Dich fein nicht, sag ich Dir. Das Dirndl ist jetzt meine Schwägerin, und wie ich was Unrechtes hörte, nachher . . . käm der Erlpointnerhof in fremde Händ. Merk Dir's fein aufs erste Mal!" Er kehrt sich kurz ab und läßt den Ruperl allein stehen. Da käm ihm gerad einer recht, wenn er seine Schwägerin ins Grede bringen wollte! Einige Dirnlein stehen beim Spieltische, haben das Gesangel gehört und des Alex Wink gesehen und reimen sich nun kichernd und wispelnd zusammen, welcher Art die Zwiesprach wohl sein möge.

Hinter ihnen steht der Veitl und hört es, und ein bissel Hoffnung beginnt wieder in sein Herz zu schimmern. Den Ruperl mögen also ihre Angehörigen schon nicht leiden, da kann auf keinen Fall was zuwege kommen.

„Er soll sel Gesangel nur noch einmal singen, nachher . . .," droht er und schüttelt die Arme kampfbereit in der Luft.

Der Ruperl kennt, daß ein Durcheinander entstehen könnte, wenn er sich ein weniges zu Trutze stellte, und er hat sich vorgenommen, ein anderes Gestapfe zu gehen. Er wirft den Spielleuten einen Fünfer hin auf den Tisch und geht in die Kammer, und auf die Weise hat er sich aus der Brühe gezogen, so daß jedermann ihn für den Gescheiteren anschauen muß. Er nimmt den Bierkrug und setzt sich zu den alten Männern hin an den Tisch.

„Sind keine Burschen mehr heutzutag," greint und spöttelt der Hammerschmied. „Kaum ist einer rechtschaffen seine zwanzig Jahr alt, spielt er schon den Alten und Müden und setzt sich her unter die alten Leut. Schämst Dich nicht?"

Die Rede geht vom Anfang bis zu Ende den Ruperl an, aber der bückt sich nicht darum.

„Da sind wir Kunden gewesen," prahlt der Hammerschmied wieder. „Was? Achauer, Steinmetz, gelt? Wir haben Leben gehabt in uns und ein quellfrisches Blut. Sind schon lange verheiratet gewesen, hat uns kein Mensch noch weggekannt von dem ledigen Gebursch; so haben wir es treiben können und auch trieben."

„Hat Dir leicht einer was in den Weg gelegt?" frägt später der Erlpointner seinen Buben.

„Beileib nicht. Mich freut's halt nimmer da draußen. Leicht, daß ich wieder einmal hinausschau, wenn es ein bissel leerer und müßiger wird."

7.

Dichte Nebelschwaden liegen im Tale, und darüber steigt der Schein des neuen Tages empor über die langgestreckten Bergzüge. Im Fährmannshause aber steht schon die brennende Öllampe auf dem Tische, die Franz werkt auf dem Herde herum und klappert mit Häfen und Deckeln, der Raffel schnürt die Schuhe fest an seine Füße und der Alex bindet des Schwagers Gewandung in ein handsam Bündel.

Der Raffel zieht fort.

Er hat Tag für Tag und Woche für Woche gewartet auf einen Brief von dem Fräulein; aber ein Abend wie der andere ist gekommen, nur ein Brief nicht. Es sind zwei, drei Wochen vergangen und dann wieder und nochmals, und er hat keinen Brief erwarten können. Keine Zeile ist gekommen. Daß der Brief in Verlust geraten wäre? Daß das Dirnlein daheim viel Geschäfte hätte und darüber seiner vergessen? Daß denn doch die Franz recht gehabt hätte?

Aber nun soll es sein, wie es sein mag, es wird nicht anders, wenn er sein Lebenlang wartet auf einen Brief. Die Dirn kann ihn gern haben, wenn sie mag, wie die Waldleut' verblümterweise sagen, er braucht sie nicht, sie nicht und einen Brief von ihr auch nicht. Er hat nun die ärgste Zeit hinter sich, er ist mühsam seines Herzens Herr geworden, und nun sieht er nur ein Ziel vor Augen, das ihn einigermaßen tröstet: die Kunst.

„Neugierig bin ich, wie lang Du ausbleibst," meint der Alex in währendem Schnüren des Bündels. „Es ist eine blitzdumme Einbildung, die Du Dir da in den Kopf gesetzt hast. Wenn das Geschäft, das Du in Deinen alten Tagen noch lernen willst, wie ein alter Bär das Tanzen, wirklich so gut ist, nachher stecken zehn für einen darin. Sie warten leicht nur noch auf Dich, gelt? . . . Aber zu was red ich denn? Hat's denn einen Wert oder einen Zweck? Ich hab Dir's oft genug gesagt, und es hat nichts genutzt. Aber sel sag ich Dir noch einmal: Wenn Du siehst, daß es Dir nicht so ausgeht, wie Du zählst und rechnest, nachher kehr gleich wieder um und wend Dich waldwärts. Die Hütten da gehört allweil Dein, bis Du sie nimmer brauchst . . . wenn sel am End' einmal wird."

„Und das falsche Weiberleut schlag Dir aus dem Kopf!" meldet sich die Franz hinter dem Ofen. „Ich hab Dir's gleich gesagt, daß sie Dich zum Narren hält, und jetzt könntest es schon selbst einsehen, wenn Du möchtest. Hat sie Dir geschrieben? Aber Du bist halt der gute Lapp, und wenn Du sie heut oder morgen wieder sehen wirst in der Stadt drinnen, Du läufst ihr wieder nach, so gewiß wie alles . . . Tu es nimmer, sag ich Dir! Sei gescheiter und gesetzter!"

Der Raffel tut einen Brummer, den eins so nehmen kann und anders auch. Dann macht er sich über die Morgensuppe. Wann er wohl wieder zu Tische sitzen wird im Fährmannshäusel? Kann sein bald wieder, kann sein auch jahrelang nimmer. Wie es sich halt schicken wird, und wie er einen Meister findet. Und in währendem Essen schaut er noch in jeden Winkel der Stube, sich ja alles fest und sicher einprägend ins Gemerke. Überlings ist es ihm, als sähe er die Mutter bei der Hühnerbank hinten herumwerken. Aber nein! Der junge Tag wirft seinen Dämmerschein durchs Fenster und sein Erinnern widerspiegelt ihm vergangene Zeiten.

Hastig legt er den Löffel weg, betet sein Tischgebet, und kaum hat er das letzte Kreuz gemacht, langt er auch schon nach Hut und Stecken. Zwei kräftige Händedrücke noch, ein paar Abschiedsworte, die Franz besprengt ihn mit Weihbrunnen und macht das Kreuz auf seine Stirne, und dann tritt er hinaus in den Nebel.

„In Gottes Namen!" murmelt er, schlägt ein Kreuz und stapft dem Fahrwege zu, der aus dem Tale hinausführt ins Land hinaus, in die Stadt.

Etwas wie Zagheit und Furcht beschleicht nach und nach sein Herz. Wohin mag dieser Weg führen? Zum Heil oder Unheil? Was wird nun alles seiner warten? Wie wird er sich durcharbeiten müssen durch die fremde, rauhe, mitleidlose Welt? Es fallen ihm zwar die Stadtleute ein, die ihm selmal so viel Geld geschenkt für die Überfuhr, die wirklich gut und recht waren, aber auch ein Liedlein summt zu gleicher Zeit durch seinen Kopf.

Und da draußen in der Ferne
Sind die Menschen nicht so gut.

— — — — — — — — — — —

So bleib bei mir und geh nicht fort! . . .

Sein kann es schon, daß es in der Fremde draußen die Leute nicht so sind, wie daheim. Wenn er halt wüßte! Jetzt wär noch nichts versäumt, wenn er umkehrte.

Aber nein! Was täte der Aler sagen und was die Franz? Und die Leute täten ihn foppen und bänseln, daß er nicht einmal so weit gekommen, als ihm das Wegbrot gereicht. Nein, er wagt es schon und schaut zu, wie er allein den Weg findet, den ihm das Fräulein gewiesen . . . Wenn es aber keinen solchen gäbe? Wenn alles Lug und Trug gewesen, das Fräulein und all ihr Reden? Dann könnte er wohl vergebens suchen nach Pfad und Weg und Kunst . . . Aber nein! Daß die Kunst wirklich und wahrhaftig besteht, das kann ihm keiner mehr ausreden; soweit ist er schon selbst, daß er deren Bestehen kennt. Folglich muß es auch einen Weg zu ihr hingeben, und wenn ihn andere gefunden haben, kann er ihn auch finden.

Und all die Reden, die er von Erna gehört über Kunst und Künstler, hallen in seinem Erinnern wider und er sinnt über jede nach, so weit er nachzusinnen und auf den Grund zu geben vermag. Ein eigentümliches Gefühl beschleicht ihn: wie wenn ein Büblein zag und schüchtern an unbekannter Türe stünde. Es drückte gern auf die Türschnalle aus Neugier, wie es dahinter ausschaute, und es getraut sich doch nicht recht. Ein Sehnen keimt und wächst zum Wunsche: wenn er oben stünde auf der letzten Stufe, wenn die Kunst nichts mehr zu verbergen wüßte vor ihm, wenn er all ihre Geheimnisse erlauscht und wenn er ein Künstler wäre wie all die besten im ganzen Lande! Wenn . . .

Der ganze Gedankengang ist schon wegen der Ursachen ein solcher, daß Gedanken an die Kunst, an Ernas Reden und an diese selbst sich ineinander verflechten, wie ungefähr die Stränge eines Zopfes. Bei der und bei jener Erinnerung muß er ihrer gedenken, dieweil sie ihm all dies gesagt und mit ihren Reden ihm den Weg gewiesen, den er nun suchen geht . . . Ob sie wirklich seiner so bald schon vergessen? Ob es sonst was ist, daß er den Brief nicht bekommen, den sie ihm versprochen? Wer weiß denn, wie es ist? Er wenn solches versprochen, er hätte sein Versprechen schon gehalten. Er hätte keine Woche gewartet mit dem Briefe, er nicht. Er vergißt ihrer nicht, trotzdem ihm oft schon zu Mute gewesen, daß er so schlecht wie nur möglich über sie gedacht. Er trägt sogar den glitzernden Goldreif, den sie ihm statt des Fährlohnes gegeben, an einer Schnur um den Hals, auf bloßem Leibe. Er will sie zu allererst aufsuchen, wenn er in die Stadt kommt, dies und jenes fragen, und sich vergewissern, ob sie ihn wirklich vergessen oder ob etwa anderes an der Saumseligkeit schuld. Und sie bat ja auch versprochen, sich um einen Meister umzusehen für ihn . . . Versprochen! Sie bat ja auch den Brief versprochen und keinen geschickt. Wenn eins auf ein Versprechen vergißt, sei vergißt auch auf andere Versprechen . . . Wer weiß denn; es kann so sein, aber auch anders. (Fortsetzung folgt.)

Die germanische Pflanzenwelt und das Christentum.

Eine kulturgeschichtliche Studie von **Otto Kant.**

Unsere Vorfahren lebten im innigsten Verkehr mit der Natur und das Gefühl der Zusammengehörigkeit mit ihr, der Wunsch, in sie einzudringen und sich hineinzuleben, trat lebhaft in den Vordergrund. Der Mensch galt als ein der Erde entsprossener Baum (Eiche oder Erle), dem die Götter im Blute das Leben (wie der Pflanze im Pflanzensaft), in der Seele die bewegende Kraft gegeben haben. Wir finden beim Germanen auch den Glauben an eine Art Seelenwanderung; so konnte die im Tode entweichende Menschenseele als Vogel davonfliegen, als Blume aufblühen, also in neuem Pflanzen- oder Tierleib auf Erden fortleben.

Fand nun der Germane ein auserlesenes Edelkräutlein, so glaubte er gerne, selbes sei aufgesproßt aus dem Blute einer gemordeten Unschuld oder an einsamer Stelle im Walde unter dem Fuße der Gottheit emporgekeimt. Andere Blumen und Kräuter standen in noch innigeren Beziehungen zu den Göttern; das eine Pflänzlein galt als dem Gotte lieb, das andere als ihm verhaßt; darum traf man sorgfältige Auswahl beim Kräuterpflücken. Dieses geschah zu bestimmten Zeiten und nach althergebrachten Gebräuchen: von Menschen und Tieren unbelauscht und ungesehen nahte man sich dem köstlichen Pflänzlein. So wurde die Maiblume gebrochen vor Sonnenaufgang, der Teufelsbiß vor Sonnwendmitternacht, das heilige Seeblatt vor dem ersten Donnerschlage. Heilpflanzen wurden über Torweg und Türen aufgehängt. Daselbst verblieben sie das ganze Jahr bis neue Kräuter sproßten. Eine hervorragende Stelle nahm die Hauswurz ein, die dem Gotte Donar geweiht war und die wir daher auch Donnerwehr benannt finden. Sie sollte vor Blitzschlag schützen. Im Altbayerischen steht die Hauswurz auch heute noch in hohen Ehren und man findet sie noch fast überall auf die Torbögen, Dachgiebel und Hofmauern gepflanzt; ebenso finden wir sie auf den Burgen der Oberpfalz. Heilkraft und Zauberschutz boten dem Germanen auch Gunderman, Thymian und Baldrian. Letztere Pflanze nannten die nordischen Völker, nach Wieland dem göttlichen Schmiede, Welandswurzel. Später ward sie dem Baldur heilig, und wenn Hertha auf ihrem weißen mit Hopfenranken aufgezäumten Edelhirsche durch Wald und Triften ritt, benützte sie einen Baldrianstengel als Reitgerte. Wer Wermut umhing, verspürte auf langer Fußreise keine Müdigkeit. Blühender Farn prangte über der Hauspforte und Bärnklau war eine wichtige Opferpflanze. Das Labkraut war der Göttin Freia heilig und der Alant heißt heute noch in manchen Gegenden am Rhein Odinsauge oder Odinshaupt. Zu hohen Ehren stund die weißeste Blume des Nordens „Baldersbra, Baldurs Augenbraue" genannt, deren leuchtende Blütensterne am Feste der Sommersonnenwende ins lodernde Opferfeuer gestreut wurden; mutmaßlich war die Kamille gemeint.

Zur Haselstaude hatten die Germanen schon in den ältesten Zeiten das größte Vertrauen; von ihr brach man die Wünschelrute, die noch heute im deutschen Märchen und im Volksaberglauben bekannt ist. Mit dem magisch wirkenden Geheimkräutlein, mit Wunderblumen, Springwurzeln und Wünschelruten vermochte der Germane alles: wundmachen und heilen, töten und beleben, Feuer löschen, Blut stillen, Bande sprengen, Riegel abstoßen, Gold und Schätze graben, Berge öffnen und schließen, Waffen härten und weichen, Knoten schürzen, Geister rufen und bannen, Diebe aufhalten ꝛc.

Wir werden daher einigermaßen begreiflich finden, wie schwer es dem deutschen Volke trotz seiner treuherzigen Hingabe an das Christentum wurde, von den altheidnischen Kräuter- und Blumenbräuchen zu lassen. Die deutschen Erstlingsbischöfe suchten den germanischen Aberglauben zu beseitigen, ohne dem empfindsamen Herzen des Volkes wehe zu tun. Das religiöse Weihebad um die vielliebten Landeskräutlein sollte dem Volke auch im Christentume gewahrt, die natürlichen längst erprobten Heilkräfte der Kräuter und Blumen unberührt bleiben, nur die abergläubische heidnische Zaubermacht sollte verschwinden. An ihrer Stelle sollte der übernatürliche Gnadenschatz der Kirche Christi im Kräutlein sich mit den Naturkräften zu segensvoller Wirkung verbinden. So sollte, was früher der Zauberei und der Sünde gedient, durch kirchliche Weihe dem Volke etwas Heiliges werden.

Im Hochsommer am Feste der Himmelfahrt der Gottesmutter sammelte der Hirtenruf der Bischöfe die Germanen mit ihren Kräutern und Blumenbüscheln in den Kirchen und Münstern, und die Priester weihten ihnen dieselben zu Ehren Mariens mit kirchlichem Segen und Auslegungsworten. So erhielt der uralte germanische Kräuter- und Blumenglaube eine neue religiöse Fassung im christlichen Sinne.

Die germanischen Volksblumen schmiegten sich jetzt gar traulich an Maria an, „an die schönste, glänzendste Idis" (Heliand), deren Minne schon frühe in die deutschen Herzen ihre tiefen Wurzeln gegraben. Es empfingen jetzt viele deutsche Blumen, die einst mit Elfen und Nixen den heidnischen Gottheiten zugeteilt waren, aus dem Munde des Volkes neue liebliche Namen, um den Hofstaat der Himmelskönigin zu bilden. Die neuen Ehrennamen haben sie sich bis zur Stunde treulich bewahrt, so Marienglocke, Mariengras, Mariemwurzel, Marienblatt, Mariendistel, Marienblümchen (Bellis perennis), Marienstern,

Marientränen, Marientrank, Frauenkraut, Frauenminze ꝛc. Marienbalsamite (Marienfalbei), die auch Walther von der Vogelweide auf Maria bezog in den Versen: „Balsamite, Margarite, eine Magd und Königin"; ferner „Unser lieben Frauen Haar", ursprünglich Freya-Haar (sowohl Trichomanes als Briza). Traulich mutet es uns an, wenn wir sehen, wie der fromme Volksfürst auch die geringfügigsten Sachen aus dem Besitze seiner „lieben Frau" in naiver Weise verherrlichte. Hieher gehören: Mariens-Schlüsselblumd (Primula), Mariens Kelchgläschen (Convolvulus arvensis „Gib mir zu trinken . . . . da brach Maria das Blümelein . . . ." vgl. Grimm, Hausmärchen), Mariens Mantel (Alchemilla), Mariens Handschuh (Aquilegia), Mariens Schuh (Cypripedium calc.), Unser lieben Frauen Bettstroh. Über die letztere Marienpflanze „Marienbettstroh" (Galium verum), wurde sogar auf dem Konzil zu Liptinä (Hennegau) im Jahre 743 verhandelt.

Aus der Zeit des heil. Bonifazius um 750 besitzen wir ein Verzeichnis von 30 abergläubischen und heidnischen Gebräuchen der Germanen, den sog. indiculus superstitionum et paganiarum. Dasselbe besitzt aber nur mehr kurze Überschriften, wodurch die Erklärung sehr erschwert ist, so auch bei der 19. Paganie: „De Petendo quod boni vocant Sanctae Mariae." Der Ausdruck petendo erscheint als verdorben. Um in die unverständlichen Worte Sinn zu bringen, hat man wohl petenstro (althochdeutsch) zu lesen und an Bettstroh zu denken. In der Tat wird jetzt noch Thymian und Labkraut in einigen Gegenden Deutschlands „Mutter-Gottes-Bettstroh" genannt. (Hefele, Konziliengeschichte, III, 509.)

Schützendem Epheu gleich rankten sich nach und nach die Marienlegenden voll tauduftiger Schönheit um die zarten Blümlein in Wald und Heide. Wie das mittelalterliche geistliche Volkslied erzählen auch sie gerne von der Flucht nach Ägyptenland. So heißt es in der Legende vom Blümlein Marienbettstroh, es habe einmal die kalte Nacht Maria und das göttliche Kindlein mitten in der öden Wüste überrascht. Bekümmert und sorgenvoll schaute Maria nach einem Ruheplätzchen, da sei plötzlich eine Menge süßduftenden Krautes rings um sie aus der dürren Sandfläche emporgesproßt zum weichen Bettlein für sie und das Jesuskind. Ein andermal bot der hochgewachsene Salbei Schutz, das Kind vor Verfolgern zu bergen. Auch den Marienborn (Rosa rubiginosa) verherrlicht eine zweifache Sage, die eine von der Bitte des Dornes an Maria „um einen Schweißtropfen bei ihrem Gange zu Elisabeth", die andere von Mariens „Windeltrock", wie der Strauch auch noch heißt, da Maria auf der Reise nach Ägypten die gewaschenen Windeln ihres Kindes auf seinen Zweigen trocknete, worauf der Dorn Rosenblüten und Wohlgeruch bekam. Von der Haselstaude bildete sich die Sage, Maria habe auf der Flucht unter ihr geruht und so sei die Haselstaude jetzt gefeit gegen Blitz und Ungewitter. Vom „Himmelbrand" aber vernehmen wir aus einem alten Segensspruch:

„Unsere liebe Frau geht über Land,
Hat den Himmelbrand in der Hand."

Dem Denken und Fühlen des Volkes kommt wohl die Kirche zu Hilfe in dem herrlichen Weiheritus, in den Gebeten und Gesängen der Kräuter- und Blumensegnung. So preist sie da Maria als „die schöne Taube, die sich herabsenkt in die Wasserbäche, als den Frühlingstag, umgeben von den Blüten des Rosenstrauches und von den Lilien des Talgrundes, als die Duftwolke aus den Gewürzen des Weihrauchbaumes und der Myrrhen". Oder wenn sie betet, „es mögen alle, die an diesem Feste der heiligen Gottesmutter Maria von den gesegneten und geheiligten Kräutern nehmen, Gesundheit an Leib und Seele empfangen und durch die Fürbitte der heiligen Jungfrau so heilsame Erquickung finden, daß sie den Gerüchen der Salben nacheilend durch die Türen des Paradieses einzugehen gewürdigt werden".



Photographieverlag von Franz Hanfstängl, München.

Spielmüde. Nach dem Gemälde von Paul Wagner.

Bald ward dieses Blumenfest in den meisten Kirchen Deutschlands heimisch; auch in Norddeutschland fand es sich und auf der Schneekoppe, der höchsten Spitze des schlesischen Riesengebirges, war früher alljährlich am 15. August eine Kräuterweihe, bei welcher sich auch die Zunft der sogen. „Krautmänner" einfand, die Heilkräuter suchten und Medizin bereiteten. Am schönsten aber hat sich die Sitte der Blumen- und Kräuterweihe in Tirol und in den altbayerischen Gebieten erhalten, und wenn der niederbayerische Bauer seinen Volkskalender durchblättert, dann ruht sein Auge mit Vorliebe auf dem rotfeierlichen Bildchen im Sichelmond, mit Korngarben und Blumenbüscheln, das ihm die Perle seiner Liebfrauenfeste „Mariä Himmelfahrt mit der Krautweihe" zeigt. Im Bambergischen Land gestaltet sich die „fränkische Würzweihe" zum großartigen Gärtnerfeste mit einem wahren Triumphzug zwischen duftenden Blumen und Kräutern. Dabei schritten früher die Gärtner, angetan mit weißer Albe und Rosengewinde auf dem Haupte tragend, mit blumenumflochtenen Kerzen oder Stäben in den Händen, neben den heiligen Bildern der Prozession einher, und die Gärtnermädchen streuten dazu auf die Wege einen bunten Teppich aus farbenprächtigen Blumenblättern.

Die Auswahl der Blumen und Kräuter und ihre Zahl für den Weihestrauß ist nach den Gegenden verschieden. In des Büschels Mitte soll der Himmelbrand (die Königskerze) ragen. Um ihn schmiegen sich gewöhnlich an: die Kornähren, Rauten, Hürtler und Zwiebelblüten, Frauenkraut, Hirschzunge, Nachtschatten, Meisterwurz und Steinraute. Die uralten Hausmittel gegen Krankheiten dürfen ja nicht fehlen, das sind: der Wohlmut und der Wermut, das Johanniskraut, das Tausendguldenkraut, die Kamille und die Schafgarbe. Der ganze Büschel ist umhegt von den Zweigen der Haselnußstaude. Duftige Röslein, blaue Glockenblumen und Nelken werden als Zierde gerne in den Strauß gemischt.

Dem geweihten Himmelfahrtskräutlein wohnt nach dem frommen Volksglauben eine geheimnisvolle Kraft inne. Der

Hauptbüschel wird auf dem Dachboden verwahrt, einige Blumen werden um den Stubenchristus geflochten, andere über die Haustüre gesteckt; der Himmelbrand findet regelmäßig seinen Platz an einem Balken im Stalle. So stellt der Bauer seine ganze Habe gleichsam in den Schutz der geweihten Blumen und Kräuter. Erkrankt im Stalle das Vieh, so schneidet er vom geweihten Büschel ins Futter.

Eine besondere Rolle spielt in manchen Gegenden Altbayerns das Himmelfahrtskraut zur Zeit der „zwölf Rauhnächte", den zwölf Nächten zwischen Weihnachten und Dreikönigsfest, der sonnenlosesten Zeit des Jahres, wo nach dem Volksglauben den dunklen Mächten Gewalt gegeben und die Frau Berth oder Perchtfrau (nach J. Grimm identisch mit der germanischen Göttin Berahta oder Holda) ihren Umzug hält und die wilde Jagd (Wotans Heer) mit Hussahrufen und Peitschenknall durch die Lüfte saust. Da wirft der bayerische Bauer von den Kräutlein und Blumen in eine Glutpfanne und durchräuchert auf den himmlischen Schutz vertrauend mit dem Dufte Wohnhaus und Ställe.

Überhaupt lebt die deutsche Ursage noch kräftig in den deutschen Kräuter- und Blumenbräuchen. In Thüringen erzählt man sich, daß am Feste Christi Himmelfahrt die sogenannte Glücksblume blühe, und am Harz ist es das „Allermannsherrenkraut", welches Glück bringen soll und deshalb an diesem Tage eifrig gesucht wird. In Frankfurt a. M. zog früher alles hinaus in den nahen Stadtwald, um die Aaronswurzel zu suchen, an welcher man zu erkennen vermeinte, ob es ein fruchtbares Jahr geben werde oder nicht. Diese Gewohnheit hat sich in ein Volksfest umgewandelt, welches jetzt am Dienstag nach Pfingsten abgehalten wird. (Wäldchestag.)

Was das Einsammeln der Pflanzen betrifft, so werden sie hier und dort an der oberbayerischen Abens noch vor Sonnenaufgang gepflückt und in aller Eile, denn die Sonne darf den Pflückenden nicht überraschen. Dann und wann flackert auch heute noch nach 1000 Jahren an dem einen oder anderen Kräuterbüschel der Altheidnischen Irrwahn hervor, aber man kann nicht die Zeremonieen der katholischen Kirche verantwortlich machen, wenn um die feste, glaubenssichere Religionsübung sich aus verstohlenen Wurzeln das Verlangen nach magischen Geheimkräften rankt, wie Schlicht in seinen originellen Schilderungen von „Bayerisch Land und Volk" treffend bemerkt. „Solche Vorkommnisse, in denen das rege Volkstum unruhig und geheimnisvoll aus sich herauswebt: „Verfehltes und Getroffenes," sind nur ein neuer Beweis, wie tief die zähen Wurzeln der uralten, ererbten Sitten im deutschen Volke sich senken." Und dabei liegt eine solche Fülle poetischen Lebens in diesen aus grauer Vorzeit überkommenen Gebräuchen!

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Fortsetzung.)

„Ihr wollt mich also los werden," sagte Doris gepreßt. „Ich verstehe! Darum hat der Onkel mit dem Rechtsanwalt gesprochen! Doch was willst Du so allein beginnen, Tante Hanna? Wer wird Dir all die kleinen Dinge besorgen, die Du nach und nach meiner Obhut anvertraut hast?"

„Liebes Kind, ich will ganz offen gegen Dich sein. Natürlich ist keine Rede davon, daß wir Dich los sein wollen — wie kommst Du auf diesen Gedanken? Aber es ist nicht weise getan, wenn man die Zukunft ganz außer acht läßt. Nach Eurer Heimkehr aus dem Walde hatte ich eine längere Unterhaltung mit Frau von Rechten, und wenn ich auch gestehen muß, daß ich sehr überrascht war von dem, was sie mir mitgeteilt hat, kann ich mich doch der Möglichkeit nicht ganz verschließen, daß Sabine vielleicht schon binnen kurzem unseres lieben Sohnes Gattin sein wird."

Doris war sprachlos vor Überraschung.

„Aber sie hat ihn doch ausgeschlagen, so viel ich weiß!" brachte sie endlich heraus.

„Woher hast Du das bereits erfahren, Du kleine Weisheit? Nun ja, das liebe Mädchen hat in der Sorge, für kalt und berechnend gehalten zu werden, unseres Sohnes Antrag gleich abgelehnt, wie ich höre; doch was will das sagen in einem Falle, wo das Herz im Spiele ist, wie hier. Nicht das geringste, mein Kind. Als Beweis dafür sagte mir auch Frau von Rechten, daß sich Sabine nach ihrer Unterredung mit Kurt am Nachmittage die Augen fast ausgeweint hätte, und dies ist auch der Grund, warum sie sich später von der Gesellschaft fern gehalten hat. Ihre Mutter wollte nun am liebsten sofort zur Abreise rüsten; wir haben sie aber gebeten, das nicht zu tun, sondern noch ruhig hierzubleiben und unserem armen Jungen die Gelegenheit zu einer erneuten Anfrage nicht zu entziehen. Ich bin froh, daß sie unseren vereinten Bitten nachgegeben und sich auch in diesem Falle als edeldenkende Frau erwiesen hat."

„Sie ist eine äußerst kluge Frau!" verbesserte Doris mechanisch. Jeder weitere Schritt in dem gefährlichen Spiele, das sie trieb, schien neue Verwicklungen und Gefahren für sie heraufzubeschwören.

„Aber, Tante Hanna," fuhr sie dann fort, „Du hast mir ja erst vorgestern gesagt, daß Du vor dem Gedanken an eine Heirat Deines Sohnes förmlich zurückschreckst und daß Du ihn in Gesellschaft einer so vorzüglichen Mutter wie Frau von Rechten vor jedem Heiratsgedanken sicher glaubtest."

„Nun ja, mein Kind, ich gebe zu, daß ich in selbstsüchtiger mütterlicher Liebe nicht an eine Heirat meines Sohnes denken mochte; doch ich habe meinen Sinn geändert und glaube jetzt, daß Kurts Heirat mein Glück vermehren statt vermindern würde. Er bliebe dann immer bei uns und würde sich ausschließlich der Verwaltung unserer Güter widmen. Es ist ja Raum genug vorhanden für uns und für ihn; auch wenn er sich eine eigene Familie gründet. Dein Onkel und ich haben vorhin, als wir allein waren, mit Frau von Rechten noch alles erwogen und ihr mitgeteilt, daß, falls Sabine doch noch ihr Jawort geben würde, wir auch das unserige nicht vorenthalten wollen, trotzdem wir wissen, daß sie kein Vermögen besitzt. Sabine stammt aber aus guter Familie und hat Beziehungen zu den vornehmsten Häusern, dazu ist sie schön und von sehr distinguierter Erscheinung; vor allem aber hegt sie eine tiefe Neigung für unseren Sohn, so daß er wohl eine viel glänzendere, aber kaum eine glücklichere Heirat schließen könnte."

Doris hörte die langen Auseinandersetzungen ihrer Tante stillschweigend an und blickte mit ernst zusammengezogenen Brauen düster vor sich hin. Die kühnen Erdichtungen über den verstorbenen Herrn von Rechten und sein vornehmes Herkommen vermochten ihr nicht einmal ein Lächeln abzulocken, wenn sie an jenen armseligen Vagabunden, den entlassenen Zuchthäusler dachte, welchen sie mit eigenen Augen gesehen hatte. Diese Frau von Rechten mußte eben so tollkühn als geschickt sein, um am Rande eines derartigen Abgrundes das Spiel um einen allerdings hohen Einsatz noch weiterzutreiben.

Mit Blitzesschnelle erwog Doris jetzt, ob es nicht doch ihre Pflicht sei, die Tante vor der Abenteuerin zu warnen, allein wiederum kam ihr der Gedanke, daß ihres Vetters Glück auf dem Spiele stehe, und daß ein einziger unkluger Schritt ihn für immer elend machen könnte. Wie machtlos fühlte sie sich in diesem Augenblick, die verwirrten Fäden seines Geschickes, bei welchem auch sie ihre schwache Hand im Spiele hatte, zu lösen und zu glätten!

„Du siehst also," begann Frau von Wildhofen von neuem, „daß ich darauf vorbereitet sein muß, die liebe Sabine als Kurts Gattin bald immer in meiner Nähe zu haben und deshalb . . . deshalb . . ."

„Deshalb wünschest Du mich dann nicht mehr um Dich zu sehen!" Doris brach in ein bitteres Lachen aus.

„. . . Deshalb hoffen wir, daß Du Konrad Hagenau ermutigen und nicht so kurzsichtig sein wirst, die vorteilhafte Aussicht von der Hand zu weisen, welche Dir von der Vorsehung geboten wird."

„Ich kann nicht den geringsten Zusammenhang zwischen diesen gänzlich verschiedenen Umständen finden, Tante Hanna."

„Sei nicht so halsstarrig, Doris! Man möchte wirklich alle Geduld verlieren! Wie kannst Du Dich so unzugänglich zeigen, jetzt, wo ich Dir alles auseinandergesetzt habe, was übrigens nur im tiefsten Vertrauen geschah. Auf den dringenden Wunsch

von Sabinens Mutter soll nämlich in den nächsten zwei Tagen nichts beschlossen oder abgemacht werden, da sie ihre Tochter in keiner Weise zu einem letzten Entschlusse zu drängen wünscht wirklich eine sehr weise Mutter! Ich rechne also auf Deine Verschwiegenheit; im übrigen, Kind, sei vernünftig und bedenke, wie wichtig es ist, Deine eigene Zukunft zu sichern. Hier bietet sich eine Partie für Dich, so glänzend, daß sie unsere kühnsten Erwartungen übertrifft: ein Mann mit vorzüglicher Carriere, großartigem Einkommen, hochangesehen, mit hervorragenden Eigenschaften."

„Oh, Tante, Du hast nicht nötig, alle seine Vorzüge aufzuzählen!" unterbrach sie Doris hastig. „Ich sehe sie ebensogut wie andere Leute; wie könnte sich aber ein Mädchen in den Kopf setzen, einen Mann heiraten zu wollen, der sie kaum kennt!"

„Wenn Du den Rechtsanwalt nur ein wenig ermutigen wolltest, bin ich überzeugt, daß er Dir seinen Antrag macht, bevor er uns verläßt!" sagte Frau von Wildhofen lächelnd und ohne den Einwurf zu beachten.

„Nun, ein wenig Ermutigung ist gerade das, was ich einem Manne gegenüber nie in Anwendung bringen würde, Tante Hanna! Dank Onkel Georgs Vorgehen kann mich der Rechtsanwalt jetzt nur noch verachten und . . . und . . . es ist überhaupt alles, was Du mir da gesagt hast, ganz entsetzlich — abscheulich," fuhr es ihr in höchster Aufregung heraus, während ihr die Tränen heiß in die Augen stiegen, so daß sie nicht mehr imstande war, ihre mühsam behauptete Fassung zu bewahren.

Frau von Wildhofen erhob sich mit soviel Würde, als es ihr von neuem erwachter Ärger zuließ.

„Gut, so will ich nur noch das Eine sagen, daß ich mich in Dir sehr getäuscht habe, meine Liebe! Dein Onkel und ich haben Dir gegenüber jetzt unsere Pflicht getan; wenn Du es aber ablehnst, unserer besseren Einsicht zu folgen, so trifft uns keine Verantwortung. Gute Nacht!"

„Gute Nacht, Tante Hanna!"

Frau von Wildhofen verließ Doris, ohne sie wie sonst allabendlich zu küssen; doch kaum hatte sie die Schwelle überschritten, als sie den Kopf auch schon wieder in die Türe steckte und ganz freundlich fragte:

„Willst Du morgen früh wenigstens Dein neues Kleid anziehen?"

„Nein, Tante, das will ich nicht!" antwortete Doris bestimmt, worauf die Türe ziemlich unsanft ins Schloß fiel.

Doris konnte trotz ihrer verzweifelten Stimmung nicht umhin, zu lächeln, denn dieser plötzliche Umschlag in der Laune der gnädigen Tante wirkte komisch.

Trotzdem die Worte der letzteren eine zornige Erregung in Doris hervorgerufen hatten, waren sie doch nicht ohne Nachhall geblieben. Was hätte sie darum gegeben, zu wissen, was Hagenau auf ihres Onkels taktlose Bemerkungen in betreff ihrer Person erwidert hatte! Mit klopfendem Herzen und brennenden Wangen mußte sie sich sagen, daß ihre Verwandten sich alle Mühe gaben, sie ihrer zukünftigen Schwiegertochter aus dem Wege zu räumen.

„Sie sollen mich los werden!" sagte Doris jetzt mit bitterem Lachen. „Aber nicht in der Art wie sie denken!" Damit ergriff sie die mit Inseraten gefüllten Beilagen der „Morgenzeitung", welche sie oft noch in ihrem Zimmer zu Ende las, und durchflog eifrig die Spalten. Sie fand darin mehrere Anzeigen, in denen Gesellschafterinnen für ältere Damen gesucht wurden. Sofort nahm sie Papier und Bleistift und entwarf Antworten auf jene Gesuche; doch plötzlich in einen Tränenstrom ausbrechend, warf sie Papier und Bleistift zur Erde und schluchzte:

„O, hätten sie ihn in Ruhe gelassen! Vielleicht würde er mich mit der Zeit lieben gelernt haben! jetzt aber kann ich ihm nur verächtlich sein und — — — sicherlich habe ich ihn für ewig verloren! Aber — — ach — — es hätte so schön sein können, — — — ich sehne mich so unbeschreiblich nach ihm!"

13.

Am frühen Morgen des anderen Tages saß Doris ernst und gedrückt hinter der Kaffeemaschine am Frühstückstische. Sie hatte ihr bestes Kleid nicht angezogen; der, für den sie es tun sollte, hätte es wohl auch kaum bemerkt. Und wahrscheinlich hätte sie darin kaum reizender ausgesehen als in dem einfachen, dunkelgrauen Hauskleide mit der scharlachroten Halsgarnitur, das ihr vorzüglich zu Gesicht stand.

Konrad Hagenau sah sie mehrmals lange wie prüfend an; seit dem kurzen Morgengruß hatte er aber das Wort nicht mehr an sie gerichtet. Da sie ihm nur flüchtig gedankt hatte, ohne den Blick zu erheben, fragte er sich im stillen, welche Gedanken sie wohl so in Anspruch nehmen mochten. Er glaubte, es zu erraten, doch — wie konnte er ahnen, daß ihr weibliches Zartgefühl durch die Handlungsweise ihrer Verwandten aufs tiefste verletzt worden war. Er selbst war zwar auch nicht angenehm berührt gewesen von den zum mindesten sehr voreiligen Andeutungen seines Gastgebers; doch vermochten sie ihn, den Mann von gerechtem Sinn und festem Charakter, nicht gegen das junge Mädchen einzunehmen.

Arme kleine Gesellschafterin! hatte er am verflossenen Abend vor dem Einschlafen gedacht. Trotzdem sie ein behagliches Heim und reiche Beschützer hat, ist ihr wohl kaum jemals wahre Liebe zu teil geworden. Sie nutzen sie aus, so viel sie können, sehen in ihr immer nur die Abhängige und sind eifrig bemüht, sie an den ersten Besten, der sich ihr nähert, loszuwerden. Wie würden sich Geist und Gemüt dieses verständigen und warmherzigen Mädchens in einer für sie passenden Umgebung, in einem Heim, in welchem Liebe und Sorgfalt sie umgeben, frei und schön entfalten!

Konrad Hagenau wurde mehr als durch den äußeren Liebreiz des jungen Mädchens durch ihren Scharfsinn und Edelmut angezogen. Trotzdem war er nach allen Andeutungen des Schloßherrn nicht gesonnen, sich mit seinen Entschlüssen zu beeilen oder Doris zu einer Entscheidung zu drängen. Ihr nach einer zweitägigen Bekanntschaft eine Liebeserklärung zu machen, hätte sich nicht mit seinem Charakter vereinbaren lassen. Er hätte das dem jungen Mädchen gegenüber für einen großen Mangel an Rücksicht gehalten. Sie sollte genügend Zeit zu ruhiger Überlegung haben, und auch er selbst wollte sich in keiner Weise drängen lassen.

Doris wurde von den beiden neuhinzugekommenen Herren — Bankier Bertram und Sohn — stark in Anspruch genommen. Diese neuen Jagdgäste hatten bald erfahren, daß die am Frühstückstisch waltende junge Dame nur die Gesellschafterin der Hausfrau sei, und hielten es demnach für unnötig, ihr mehr als die unbedingt erforderliche Höflichkeit zu erweisen.

„Bitte, schneiden Sie mir noch ein Stück Wurst ab, Fräulein," sagte der alte Bertram in einem Tone, der wohl nach seiner Ansicht für eine Untergebene paßte. „Nur nicht zu sparsam," setzte er hinzu, „schneiden Sie nur dicker!"

Doris blickte ihn höchst verwundert an, enthielt sich aber jeder Bemerkung und erfüllte schweigend seinen Wunsch.

Jetzt erlaubte sich Herr Albert Bertram, der Sohn, welcher Doris am nächsten saß und sofort bemerkt hatte, daß die Gesellschafterin ein hübsches, junges Mädchen war, dieser einen mehr als freundlichen Seitenblick zuzuwerfen.

Doris errötete nur und gab sich den Anschein, als hätte sie nichts gesehen; doch als der junge Mann Miene machte, seinen Sessel etwas näher an den ihrigen zu schieben, rückte sie sofort bei Seite und warf dem Zudringlichen einen verächtlichen Blick zu.

„Nun, nun," murmelte Herr Albert, sich zu ihr herüberneigend, „sehen Sie mich nur nicht gar so strafend an. Hübsche junge Damen sind doch dazu auf der Welt, um sich bewundern zu lassen."

„Es entzieht sich meiner Beurteilung, an welche Klasse von Damen Sie gewöhnt sind," erwiderte Doris ruhig, aber mit zornsprühenden Augen. „Doch mache ich Sie darauf aufmerksam, daß ich genötigt bin, Herrn von Wildhofen um seinen Schutz zu bitten, falls ich hier zudringlichen Bemerkungen ausgesetzt sein sollte."

„Na, na, wer wird denn gleich so empfindlich sein!"

Doris hielt es für ratsamer, kein Wort mehr zu erwidern. Sie dachte: besser ist es, ich ertrage die Gegenwart dieses ungebildeten Menschen noch ein Weilchen, als daß ich eine Szene heraufbeschwöre und allgemeines Aufsehen errege!

Konrad Hagenau, welcher am entgegengesetzten Ende des Tisches saß, fühlte sich unbehaglich. Er nahm wahr, daß Doris



Von Wölfen verfolgt. Nach de



nälde von A. von Wierusz-Kowalski.

mißmutig und aufgeregt aussah und hielt das ganz richtig für eine Folge des kurzen Gespräches mit ihrem Nachbar. Es ärgerte ihn, daß er sich nicht ins Mittel legen konnte. Übrigens beruhigte ihn auch der Gedanke, daß das kluge, energische Mädchen ganz darnach angetan war, sich selbst zu helfen und einen Unbescheidenen in die gehörigen Grenzen zurückzuweisen.

Während der Mahlzeit bestimmte der Onkel, daß die Feldflaschen der Jäger mit Cognac gefüllt werden sollten, und der ältere Bertram rief laut über den Tisch:

„Fräulein, möchten Sie sich wohl einmal nach meiner Feldflasche umschauen? Sie werden sie wahrscheinlich in der Seitentasche meines Überrocks im Vorhaus finden!"

„Ich werde nach dem Diener klingeln!" antwortete Doris, während ihr heiße Röte in die Wangen stieg.

Sie erhob sich und war im Begriff, die Glocke zu berühren, als der Rechtsanwalt aufsprang und schnell an ihre Seite trat.

„Nein, Sie werden das nicht tun, Fräulein Horter!" sagte er, ohne seine Stimme besonders zu dämpfen. „Ich bitte Sie, Ihren Platz wieder einzunehmen!" Und in leisem, dringendem Tone fügte er hinzu: „Ich verbiete Ihnen, jenen Unverschämten zu bedienen!"

Doris erhob ihre Augen mit grenzenlosem Erstaunen zu ihm. „Sie verbieten es mir?" wiederholte sie dann, jedes Wort betonend, langsam.

„Ja, ich verbiete es Ihnen, wollen Sie mich nicht verstehen?"

Jetzt glaubte sie ihn zu verstehen, denn plötzlich vermochte sie seinem Blick nicht länger Stand zu halten.

„Bitte, setzen Sie sich nieder!" wiederholte er noch einmal, und Doris tat willig, wie er verlangte, ohne noch ein Wort einzuwenden.

Nach dem Frühstück traten die Herren hinaus in die Vorhalle, wo die Gewehre standen und alle Vorbereitungen für einen sofortigen Aufbruch getroffen waren.

Ein wenig später folgte Doris, sie blieb im Rahmen der Zimmertüre stehen, um von dort aus das bunte Treiben zu beobachten.

Vor dem Portal des Schlosses standen die Treiber mit den an den Riemen zerrenden, ungeduldig bellenden Hunden; in der Halle selbst liefen die Diener eilfertig zwischen den Jägern hin und her, während der alte Herr von Wildhofen die Jagdordnung bekannt gab und über die Leitung des Ganzen noch einmal mit seinem Sohne verhandelte. Alles war Leben und Geschäftigkeit.

Plötzlich stand der Rechtsanwalt neben dem jungen Mädchen. Er war eifrig bemüht, seine kurze Pfeife in Brand zu setzen, und benutzte die kleinen Pausen zwischen den einzelnen Zügen zu einigen schnell hervorgestoßenen Fragen.

„Was ist gestern abend geschehen?"

„Gestern abend?" Doris wurde blaß und gleich darauf dunkelrot; aber sofort ertappte sie sich auf falscher Fährte, als er schnell hinzusetzte:

„Ja, als Sie Kurt zu einem Zusammentreffen mit Fräulein von Rechten veranlaßten!"

„Sie — Sie wissen davon?" rief sie in höchstem Erstaunen. „Wie in aller Welt — — —"

„Ich habe Sie, trotz aller aufgewendeten Vorsicht, im Speisesaal auf Kurt warten sehen und, als mein Freund so lange unsichtbar blieb, mir das andere hinzugedacht."

„Wie? Sie sahen mich? Sie müssen ja merkwürdig scharfe Augen haben!"

Lachend sah er ihr ins Gesicht. „Nun, mein gnädiges Fräulein, wie Sie wissen, gehört das zu meinem Beruf — scharfe Augen und ein wenig Kombinationsgabe! Wer hat nun hier recht gehabt, bitte? Habe ich Ihnen nicht prophezeit, daß die junge Dame bald genug ihren Entschluß ändern würde? Ich nehme an, sie hat es bereits getan und damit bewiesen, daß ihr anfängliches Sträuben nur Berechnung war. Ich möchte mit Ihnen wetten, daß die beiden seit jener geheimen Unterredung verlobt sind."

„Und wenn sie es wären," erwiderte sie gereizt, „so würden Sie wahrscheinlich alles tun, um sie wieder auseinander zu bringen und beide unglücklich zu machen. Ich glaube, Sie würden das nach Ihrem Prinzip nur recht gehandelt nennen."

„Aber, was für eine schlechte Meinung Sie doch von mir haben! Können Sie sich denn gar nicht denken, daß auch ein streng nach Prinzipien handelnder Fachmann sich gelegentlich freut, einmal von seinen Grundsätzen abweichen zu dürfen?"

„Was meinen Sie damit? Ich verstehe Sie nicht!"

„Nicht? So soll ich mich also näher erklären?"

Sie sah ihn erwartungsvoll an, senkte aber gleich darauf die Augen unter dem bewundernden Blick, welcher sie aus den seinigen traf.

„Ich meine also," erklärte er ihr in herzlichem Tone, „daß, wenn Sie wirklich den Wunsch hegen, Kurt mit dem Mädchen seiner Wahl verbunden zu sehen, ich Ihnen hiermit das Versprechen gebe, nichts dagegen zu tun, so wenig wünschenswert mir selbst diese Heirat erscheint. Sind Sie sich aber auch ganz klar, daß es Sie wirklich freuen würde, wenn Ihr Vetter sich verheiratet? Lassen Sie mich das zuerst genau wissen."

„Ich wünsche ihm von Herzen, daß er glücklich wird!"

„Sie hegen großes Interesse für ihn?"

Bei dieser Frage konnte er ein leises Beben seiner Stimme nicht unterdrücken; auch fühlte Doris, wie seine Blicke sie förmlich durchdrangen, obwohl sie viel zu verlegen war, um ihn anzusehen.

Einen Augenblick schwieg sie; dann antwortete sie leise mit flüchtigem Lächeln:

„Ich interessiere mich so warm und aufrichtig für ihn, als wäre er mein Bruder!"

Er schien zufriedengestellt. War es ihm doch nur zu wahrscheinlich erschienen, daß Doris ihr Herz an ihren schönen Vetter verloren hatte und daß dessen Eltern wohl auch aus diesem Grunde eine anderweitige Versorgung ihrer Schutzbefohlenen so dringend wünschten.

„Würden Sie sich also über diese nichts weniger als günstige Heirat Ihres Vetters freuen?" fragte Hagenau mit sehr befriedigtem Ausdruck.

„Ja, weil ich der festen Überzeugung bin, daß Sabine ihn liebt. So falsch und ränkevoll ihre Mutter auch sein mag, halte ich Sabine zunächst für das bemitleidenswerte Opfer schlimmer Verhältnisse. Eine ernste, sie ganz erfüllende Neigung ist sicherlich ihre Rettung, und ich glaube bestimmt, daß, wenn Kurt sie zu sich emporzieht, sie mit allem, was sie herabwürdigt, brechen und ein neues Leben beginnen wird."

„Und wie steht es mit dem falschen Namen und dem verbrecherischen Vater? Wie glauben Sie, daß sie über diese kleinen Schwierigkeiten hinwegkommen wird?"

„Oh, Herr Rechtsanwalt, können Sie denn bei Ihrem Kombinieren gar nicht auf die einfachste Lösung verfallen? Glauben Sie nicht, daß Sabine dem Manne, den sie liebt, alles offen darlegen wird, bevor sie seine Hand annimmt? Gerade weil sie ihn liebt, hat sie ihn jetzt zurückgewiesen und — — sagen Sie, was Sie wollen, ich kann es nicht glauben, daß sie gestern abend ihren Entschluß geändert hat. Mit der Zeit würde sie es aber tun, wenn Kurt beharrlich und treu bleibt. Ich bitte Sie dringend, Herr Rechtsanwalt, überlassen Sie die beiden sich selbst und glauben Sie mir, daß Sabine meinem Vetter nicht mit einer Lüge auf den Lippen ihr Jawort geben wird. Ich glaube sicher, daß ihnen schwere Kämpfe nicht erspart bleiben; aber wann hätten wahre Liebe diese zu erschüttern vermocht?"

Hagenau hörte ihr aufmerksam zu. Ihre Worte berührten sein innerstes Herz; doch er hatte keine Zeit mehr, seinen Empfindungen Ausdruck zu geben, da er als Säumiger bereits mehrmals zum Aufbruch gemahnt worden war. Als Allerletzter verließ er endlich mit den übrigen Jägern das Haus.

„Ich werde ganz nach Ihrem Wunsche handeln, das verspreche ich Ihnen!" rief er Doris noch zu, bevor er den Ausgang erreichte.

Zehn Minuten später befand er sich an Kurts Seite und schritt mit diesem die breite Landstraße hinunter, welche in das nahe, für heute in Aussicht genommene Jagdrevier führte.

Die beiden befanden sich zufällig ohne Zeugen. Hagenau warf einen prüfenden Blick auf seinen Freund und fand ihn angegriffen und niedergeschlagen aussehend, woraus er schloß, daß Doris mit ihrer Ansicht nicht unrecht hatte. Kurt machte keineswegs den Eindruck eines glücklichen Bräutigams. Hagenau war entschlossen, über diesen Punkt sich Gewißheit zu verschaffen.

„Darf ich Dir gratulieren, lieber Freund?“ fragte er ohne jede Vorbereitung.

Kurt fuhr herum, wie von einem Schlage getroffen.

„Ja, mein lieber Konrad, gratuliere mir nur von ganzem Herzen, daß ich noch mit heiler Haut einer großen Gefahr entronnen bin.“

„Einer Gefahr entronnen?“ wiederholte der andere erstaunt in fragendem Tone. Auf diese Antwort war er am allerwenigsten vorbereitet.

„Was für einer Gefahr?“

„Der Gefahr, ein Mädchen zu heiraten, das nur nach meinem Gelde Verlangen trug.“

Hagenau konnte einen Ausruf der Überraschung nicht unterdrücken. „Was sagst Du da?“ begann er dann. „Wie zum Kuckuck hast Du das herausgebracht?“

„Nun, sie — Du weißt, wen ich meine — befindet sich in einer solchen Geldverlegenheit, daß sie mich gestern abend, trotz des mir kurz vorher erteilten Korbes, um ein beträchtliches Darlehen ersuchte. Wie findest Du diese Keckheit?“

„Was? — Lieber Freund, — das — verstehe ich absolut nicht!“

„Nicht? Mir aber ist alles vollkommen klar. Sie hat, wie Du erfahren wirst, ihre Beweggründe deutlich genug durchblicken lassen. Wenn in dem Leben eines weiblichen Wesens ein Schurke figuriert, der seine Erpressungen auf dasselbe ausübt — es gibt ja leider nur eine Erklärung dafür — so tut er es meistens in der Erwartung, daß irgend ein verliebter Narr sich findet, der, von seinem Opfer angelockt, diesem zuliebe seine Taschen öffnen wird.“

„Mein lieber Kurt, welche Vorstellung machst Du Dir von diesem Mann?“ suchte Hagenau zu ergründen. „In welcher Beziehung mag er zu Fräulein von Rechten stehen?“

Kurt von Wildhofen zuckte verächtlich die Schultern: „Ihr Liebhaber — was sonst!“ antwortete er dann erbittert.

Der Rechtsanwalt blickte ernst auf seinen Begleiter, und ein warmes Wort zu Gunsten des jungen Mädchens drängte sich auf seine Lippen. Seinem Gerechtigkeitssinn war die, wie er wußte, ganz unzutreffende Beschuldigung unerträglich; sie erregte den Widerspruch seines ehrlichen Herzens. Jetzt zögerte er nicht länger, sondern stellte sich mit Leib und Seele auf Sabinens Seite, das heißt eigentlich auf die ihrer tapferen Verteidigerin; er suchte nach den richtigen Worten, um Kurt über seinen Irrtum aufzuklären, doch bevor er noch beginnen konnte, legte sich eine Hand auf seine Schulter — Kurts Vater stand plötzlich zwischen den beiden Freunden.

„Sie kommen jetzt mit mir, Herr Rechtsanwalt, und Du, Kurt, gehst mit dem jungen Bertram, der ein Neuling im Jagen ist, bis zum Ende des ersten Feldes. Du nimmst den Waldrand auf dieser Seite bis nach dem Ackerfeld; während ich mit den anderen Herren bis zur Mühle und von da durch die neuen Anpflanzungen zurückgehe. Am Abhange des Krähenhügels treffen wir dann wieder zusammen. Kommen Sie, Herr Rechtsanwalt, und auch Sie, Herr Bankier, bitte, hierher!“

Als die Herren sich trennten, bedauerte Hagenau aufrichtig, von Kurt geschieden zu sein. Es war damit jede Aussicht auf eine Fortsetzung ihres Gespräches geschwunden.

Was für tolle, selbstquälerische Verdächtigungen das sind! dachte der Rechtsanwalt, als er jetzt auf dem gefrorenen, nur teilweise aufgetauten Feldwege dahinschritt. Arme Sabine! Sie hat freilich manches zu verbergen, was nicht ihre Schuld ist, aber derartige Dinge gewiß nicht. Wie schnell doch ein solcher Heißsporn mit der Verurteilung bei der Hand ist! Ich muß ihn auf dem Rückwege zu sprechen suchen. Natürlich werde ich mich hüten, ihm die ganze unglückliche Geschichte zu erzählen. Nur soll er wissen, wie unrecht er dem jungen Mädchen tut. Dann erkennt die kleine Doris Horter hoffentlich zur Genüge, wie sehr ich mich bemühte, in ihrem Sinne zu handeln.

(Fortsetzung folgt.)

Allerlei Gedanken.

Trieb der eine Pol des Lebens
Dich zu manchem Tun begeistert:
Preis dich glücklich, wenn der andre
Dich besonnen führt und meistert. E. Schmitt.

Bilder aus Sardinien.

Von Dr. J. Senes-Florenz. (Fortsetzung.)

3. Hirtenleben.

Bis vor wenig Jahren war noch fast aller Grund und Boden in Sardinien in freiem Naturzustande. Gegen Anfang November pflegte jede Gemeinde ihr Gelände in zwei Abteilungen zu sondern, wovon die eine als Saatland, die andere als Weidegrund für die Herden bestimmt war, denn da man in Sardinien weder Grasschnitt noch Heuernte kennt, bleiben die Tiere das ganze Jahr hindurch auf der Weide, im Winter in den Tälern, im Frühjahr und Sommer in den Bergen. In neuerer Zeit ist eine Teilung des Grundbesitzes erfolgt, wobei derselbe leider in sehr kleine Parzellen zersplittert wurde, die zum Unterhalt einer nur einigermaßen bedeutenden Herde nicht ausreichen, so daß ein allzuhäufiger Wechsel des Standortes bedingt wird. Nicht selten sieht sich dann ein Hirte veranlaßt, nach einem Monat oder nach vierzehn Tagen, wenn nicht schon nach einer Woche, einen neuen Weideplatz aufzusuchen. Die angedeutete Zerstückelung des Grundbesitzes in allzu kleine Parzellen bildet einen der Hauptgründe des so unerfreulichen Zustandes der wirtschaftlichen Verhältnisse auf Sardinien.

Die Gebrauchsgegenstände eines sardischen Hirten sind sehr bescheiden an Zahl und Beschaffenheit. Dazu gehört das sog. concu (vom lateinischen concha Muschel), ein trogartig ausgehöhlter Baumstumpf, der zur Aufnahme der Milch dient und mit Hilfe von Steinen in aufrechter Lage erhalten wird. Es gibt deren solche, die $^1/_2$ Hektoliter und mehr Milch fassen. In einem solchen concu wird auch die sog. ispesa, d. h. die für den täglichen Hausgebrauch erforderliche Milch aufbewahrt, da die sardischen Hirten vom März bis August fast ausschließlich von Milch leben. Um die Milch zu kochen oder zu sieden, verfährt man höchst originell. Man schichtet einen Holzstoß auf, dessen Größe sich nach der Menge der zu kochenden Milch richtet. Auf die obere Fläche dieses Holzstoßes legt man eine Anzahl faustgroßer, schwärzlicher Steine (pedra e puddu). Wenn diese glühend geworden sind, werden sie einer nach dem andern vermittelst einer hölzernen Gabel in den Trog geworfen, der die gewöhnlich mit Wasser verdünnte Milch enthält, bis letztere unter Bildung von reichlichem Schaum in Wallung gerät. Dieser Schaum bildet einen Leckerbissen und wird besonders gern von den Hirtenknaben genascht. Man muß natürlich darauf achten, nicht zu viele Steine in den concu zu werfen, damit ein Überquellen der Flüssigkeit über den Rand desselben vermieden wird. Ein sardischer Hirte wäre schwer dazu zu bewegen, auf andere Weise zubereitete Milch zu genießen, indem er behauptet, nur mit dieser Zubereitungsweise lasse sich der so unangenehme Rauchgeschmack der gekochten Milch vermeiden. Da diese Milch dick wie Öl ist, dürfte tatsächlich ein anderes System nicht in gleicher Weise geeignet sein, den Rauchgeschmack zu beseitigen. In den holzarmen Tälern wird an der Sonne getrockneter Rindsmist (massavula) angewendet, um die Steine glühend zu machen. Dieser Rindsmist bildet, wie anderswo der Torf, ein sehr beliebtes Brennmaterial und wird unter anderm auch zum Brotbacken verwendet.

Wenn die Milch nun etwa auf die Temperatur des menschlichen Blutes gebracht ist, so wird ihr zu Beginn der Saison die sog. madrighe beigegeben, die aus Brotheſe, Feigenmilch oder einem aus einer Distelart gewonnenen Safte besteht. Nach wenig Stunden schon gerinnt die Milch und verwandelt sich in eine etwas säuerliche Sahne von vorzüglichem Geschmacke. Die Hirten setzen vor dem Kochen bei der Kuhmilch etwa die Hälfte und bei der Schafmilch $^2/_3$ Wasser zu, nichtsdestoweniger ist dieselbe aber immer noch nahrhaft und wohlschmeckend. Die auf solche Art hergestellte Milch heißt gioddu oder latte ischidu.

Während ein Teil der Hirten mit der Zubereitung des gioddu beschäftigt ist, befaßt sich ein anderer Teil mit der Herstellung von Käse. Zu diesem Zwecke wird der in noch frischgemolkenem Zustande in einen kupfernen Behälter geschütteten Milch das Käselab beigemengt. Im inneren Sardinien, dessen Verhältnisse und Zustände den vorliegenden Schilderungen hauptsächlich zu Grunde liegen, ist die Zubereitung der Butter unbekannt. Daher kommt es, daß solcher Käse fett wie Butter er-

scheint. Es ist schade, daß von unerfahrenen Hirten die Milch oft über das richtige Maß hinaus mit Kälelab versetzt wird, wodurch der Käse einen bitteren und unangenehmen Geschmack bekommt. Wenn jedoch bei Zugabe des Labs das richtige Maß eingehalten wird, so ist das Produkt ausgezeichnet was Qualität und Geschmack betrifft. Ist die zur Käsebereitung dienende Milch fest geworden, so wird sie einem Pferde aufgeladen, um, gleich den mit gioddu angefüllten Gefäßen aus Kork, deren Zahl sich nach der Anzahl der Hirtenfamilien richtet, in das Dorf gebracht zu werden. Hier wird der Käse in Ermanglung von besonderen Pressen zwischen zwei Steinen gepreßt und sodann einem mit scharfem Salzwasser gefüllten concu anvertraut. Durch die ätzende Wirkung dieses Salzwassers, welches die butterhaltigen Teile zerstört, erhält der Käse oft das Ansehen von Kalk oder Gips. Der in der beschriebenen Weise hergestellte Käse heißt casu bianeu (Weißkäse) und bildet auf dem italienischen Markte, obgleich aus vorzüglicher Milch ohne Entbutterung zubereitet, die geringste Qualität. In Sardinien steht er sehr tief im Preise; nicht selten wird das Kilogramm für einen halben Frank verkauft, während man bei rationeller Bewirtschaftung allein schon von der Butter sicherlich mehr herausschlagen könnte. Zur Ehre der sardischen Hausfrauen sei es indessen gesagt, daß sie sich darauf verstehen, verschiedene andere Sorten Käse von ausgezeichneter Qualität herzustellen.

Was die Wohnung der sardischen Hirten betrifft, so kann man sich kaum etwas Armseligeres vorstellen, als so eine sardische Hirtenhütte. Dieselbe hat gewöhnlich eine runde Form und die ohne Kalk- und Mörtelverbindung zusammengefügten Steinwände erreichen kaum die Höhe eines Mannes. Das Dach ist aus Baumästen, Reisig oder aus Korkholz gebildet. Von Fenstern und Kamin ist keine Rede, und den Eingang bildet eine einfache Öffnung ohne Pfosten oder Türflügel. In der Mitte des aus der bloßen Erde bestehenden Fußbodens wird nachts ein Feuer angezündet, um das herum die Hirten sich lagern, die bloßen Füße demselben zugekehrt. Die Einrichtung einer solchen Hütte beschränkt sich auf wenige Korkgefäße, in deren Herstellung sich die Hirten von früher Jugend an üben, wie sie auch ihre sonstigen Gebrauchsgegenstände selbst verfertigen.

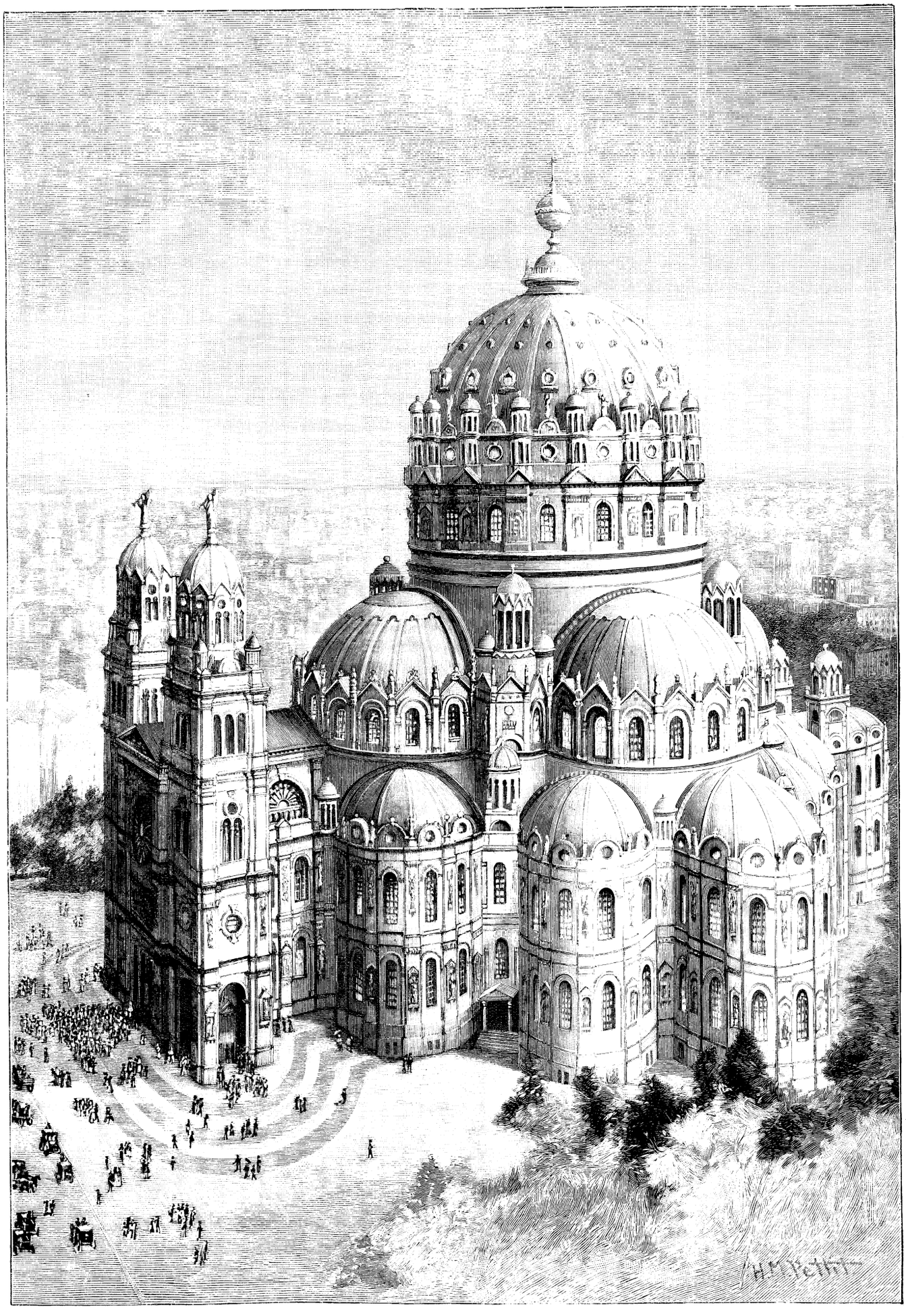
Einen Stuhl oder ein ähnliches Sitzgerät würde man in einer solchen Hütte vergeblich suchen. Wie es auf dem Lande in Sardinien allgemein üblich, pflegt man sich nach orientalischer Art mit gekreuzten Beinen niederzukauern. Wer etwas erhöht sitzen will, nimmt einen Stein oder Holzstamm zur Unterlage. Bei diesen Hirten sind auch Löffel und Gabel Luxusgegenstände; nur zum Essen des gioddu bedienen sie sich einer Art kunstlos aus Rinde oder Schafhorn verfertigten Löffels. Für andere Speisen beschränkt man sich auf die Adamsgabel. In den Dörfern findet man zwar Löffel und Gabel aus Bein oder Holz, aber von höchst plumper und unbeholfener Arbeit. Das Wasser trinken alle aus einem gemeinschaftlichen Korkgefäße. Für Fleischspeisen allein ist auch das Messer, lepuza, im Gebrauch. Man faßt das in großen Stücken gekochte Fleisch mit der Linken, während man mit dem Messer in der rechten Hand dasselbe zerkleinert, um es unter die Zähne zu bringen. Als der Verfasser vor etwa 40 Jahren noch unter den geschilderten Verhältnissen in der Heimat lebte, galt ein Schaf etwa 5 Frcs. und ein ungefähr 5 bis 6 Monate altes Lamm $2\frac{1}{2}$ Frcs., während ein solches vom Alter eines Monats schon für weniger als einen Frank zu bekommen war. Der Preis für eine Kuh belief sich auf 20 bis 50 Frcs. So niedere Viehpreise ermöglichten es den Hirten, sich dann und wann an einem leckeren Braten gütlich zu tun. Man ließ damals selten eine festliche Gelegenheit vorübergehen, ohne gemeinschaftliche Schmausereien zu veranstalten, bei denen man Fleischgerichten nach Herzenslust zusprechen konnte. Bezüglich der Nahrungshygiene nahm man es nicht so genau, und es wurde jegliches Tier gegessen, an welcher Krankheit es auch umgestanden sein mochte, in dem Glauben an die reinigende Kraft des Feuers. Es fehlte auch an einer Kontrolle, da es damals, wie vielfach auch noch heute, keine Tierärzte in Sardinien gab. Der Fleischgenuß ist heute seltener geworden. Wie schon erwähnt, ernährt sich eine Hirtenfamilie fast ausschließlich von Milch; nur des Morgens wird etwas Gerstenbrot dazu genossen.

So armselig aber auch die Hütte eines sardischen Hirten sein mag, ihm ist sie doch seine Königsburg. Indes kann er sie in der Regel nur im Frühjahr bewohnen; die übrige Zeit des Jahres ist er genötigt, mit seiner Herde im Freien zuzubringen, selbst wenn es schneit, hagelt und stürmt. Höchstens hüllt er sich in stürmischen Nächten in einen Sack und baut sich aus Baumästen ein Schutzdach. Infolge einer schlechten Angewöhnung pflegen die Tiere auch während der Nacht oder doch während eines großen Teiles derselben zu weiden, so daß der Hirte beständig seiner Herde folgen muß, ohne sich Ruhe gönnen zu können, bis es seinen Pfleglingen beliebt, Rast zu machen. Die von einer weidenden Herde in einer Nacht durchlaufene Strecke beträgt im Flachlande oft mehrere Meilen.

Eine große Rolle spielen im Hirtenleben die Hunde, von denen es sehr bösartige gibt; sie sind unentbehrlich zum Schutze vor nächtlichen Dieben und, um die so zahlreichen Füchse zu verscheuchen, welche die gefährlichsten Feinde für die Herden bilden. Wölfe kommen hingegen in Sardinien nicht vor, ebensowenig wie andere reißende Tiere.

Da die sardischen Schafe sich beständig im Freien aufhalten, so ist deren Wolle rauh und struppig und weniger geeignet zum Weben, jedoch wegen ihrer Länge und Weichheit sehr gut für Matratzen. Die Wolle der sardischen Schafe gleicht der der Ziegen und hängt, sich am Rückgrate des Tieres teilend, an den beiden Seiten desselben langgestreckt hernieder, statt, wie es bei den Schafen sonst zu sein pflegt, kraus zu sein. Dieselbe wird mit der Hand gesponnen auf einer Spindel, wie sie vielleicht schon zu Penelopes Zeiten üblich war. Das daraus gewonnene Tuch heißt fresi oder furesi und übertrifft bezüglich der Qualität ähnliche Stoffe des Festlandes. Unter Anwendung eines besonderen Färbeprozesses mittelst einer truiscu oder trivulein genannten Pflanze verstehen es die sardischen Hausfrauen, diesem Stoffe eine sehr haltbare schwarze Farbe zu verleihen. In jeder Familie wird ein dem Bedürfnisse angemessener Vorrat von diesem Tuch gesponnen, und mit Ausnahme des Webens und Walkens liegt die ganze Verarbeitung des Stoffes den weiblichen Gliedern der Familie ob, da die Handhabung einer Spule oder Nadel für die Männer als entwürdigend gilt. Zur Herstellung des Tuches wird der bessere Teil der Wolle verwendet, während man aus einer geringeren Qualität Reisesäcke verfertigt. Aus der geringsten Wolle endlich macht man Teppiche und Bettdecken, die auf einem Webstuhle von außerordentlich einfacher Konstruktion gewoben werden. Dieser Webstuhl nimmt wegen seines geringen Umfanges wenig Raum ein und ist sehr leicht zu handhaben, so daß selbst ein Mädchen von 10 bis 12 Jahren schon in einigen Tagen damit vertraut ist. Das beste Fabrikat in diesen fressados wird in meinem Heimatorte Nule erzeugt; ihr größter Vorzug besteht in der langen Haltbarkeit (50 Jahre und mehr). Der Verfasser dieser Schilderungen hat bei der italienischen Regierung die Einführung des sardischen Webstuhles in den Arbeitsschulen angeregt, bis jetzt aber leider ohne Erfolg.

Unter den sardischen Hirten unterscheidet man vier Klassen: baccarzu (Kuhhirte), bervegarzu (Schafhirt), crabarzu (Ziegenhirt) und porcarzu (Schweinehirt). Der Kuhhirt und der Schafhirt führen ein echtes Nomadenleben, jedoch ist ersterer insofern besser daran, als er nachts seine Hütte aufsuchen kann, indem er die Kühe frei auf der Weide laufen läßt, während der letztere seine Schutzbefohlenen wegen der Diebe oder der Füchse beständig bewachen muß. Dagegen erfordert der Beruf des Kuhhirten mehr Geschicklichkeit, ist viel mühsamer und wegen der Wildheit der Tiere mehr Gefahren ausgesetzt. Die sardinischen Stiere sind von spanischer Rasse und zeichnen sich durch lange, spitze Hörner aus. Da bekanntlich das Vieh in Sardinien in ganz oder halbwildem Zustande lebt, muß sich ein Kuhhirte darauf verstehen, das Vieh im Sprunge mit einem Lasso (sogat) einzufangen. Eine solche Fangschlinge besteht aus Riemen von Kuh- oder Rindsleder, ist meistens 6 bis 10 Meter lang und für einen Hirten unentbehrlich. Die Gewandtheit der Hirten beim Einfangen und Bändigen der Tiere ist oft staunenswert und erinnert an die der Kuhhirten in den Prärien Südamerikas. Wenn es dem Hirten gelungen ist, das Tier mit der Schlinge an den Hörnern zu fangen, zieht er so lange an, bis der Wider-



Projekt einer katholischen Sophienkirche (Nova Sancta Sophia) für New York.

stand desselben gebrochen ist, und das Tier ermattet zur Erde stürzt. In gleicher Weise werden auch die Fohlen eingefangen, die ebenfalls im wilden Zustande vorkommen.

Auf der niedersten Stufe unter den sardischen Hirten steht der Schweinehirt, dessen Lebenshaltung auch schon deswegen viel armseliger ist, als seine borstigen Schutzbefohlenen ihm weder Milch noch Wolle liefern. Früher, als die Hand des Fiskus noch nicht so schwer auf der Insel lastete, war auch diese Beschäftigung noch ziemlich einträglich und der sardische Eumaios führte ein verhältnismäßig behagliches Dasein. In den ausgedehnten Eichenwäldern fand er gegen eine geringe Abgabe Nahrung in Hülle und Fülle für seine borstigen Untertanen, und wenn er auch nur mit ein paar Tieren anfing, konnte er es bei der fabelhaften Fruchtbarkeit derselben schon in wenig Jahren zu einer stattlichen Herde bringen. Das sardische Schwein ist gleichfalls eine spezielle Rasse; es ist kleiner als das des Festlandes, beansprucht aber weniger Nahrung und ist widerstandsfähiger gegen die Einflüsse der Witterung. Überhaupt fallen alle sardischen Haustiere durch ihre ungewöhnlich kleine Gestalt auf. Die Zug- und Lasttiere sind indes sehr ausdauernd und dabei in Bezug auf Nahrung sehr genügsam. Die Pferde sind zwerghaft klein und die Esel nicht größer als eine Ziege, so daß höchstens Kinder auf ihnen reiten können. Da die Esel zum Mahlen des Weizens und der Gerste verwendet werden, nennt man sie sardisch auch molente. In manchen Gegenden und besonders in der von Portolongone kommen die Esel auch in wildem Zustande vor, ebenso auch wie das Schaf, sardisch musone, italienisch muflone genannt. Die Schafe, ebenfalls sehr klein, könnte man fast für eine Abart der Ziegen halten, so sehr ähneln sie diesen.

Die Hühnerzucht leidet in Sardinien an unbegreiflicher Vernachlässigung; nur vereinzelt trifft man Gänse, Hennen und Truthühner in den Dörfern.

Die übertriebene Neigung der Sarden zu dem arkadischen Hirtenleben, das im Verhältnis zu andern Berufsarten an die physischen Kräfte nur wenig Ansprüche erhebt, ist meines Dafürhaltens ein Hauptgrund für das wirtschaftliche Elend, von dem die Insel bedrückt ist, ferner für das Verharren in solchen patriarchalischen Zuständen. Gegen das Meer haben die Sarden eine unerklärliche Abneigung, obgleich es doch einleuchtend ist, daß nur ein kräftig entwickelter See- und Handelsverkehr sie jenen Zuständen entreißen könnte. Immerhin erscheint die Lebensführung der sardischen Hirten noch als leidlich gegenüber derjenigen der Bauern, mit deren Verhältnissen wir uns in einem besonderen Artikel beschäftigen werden. (Fortsetzung folgt.)

Eine katholische Sophienkirche in New York.

Die Agia Sophia in Konstantinopel ist einer der großartigsten Tempelbauten der Welt. Kaiser Justinian schuf dieses Meisterwerk, um den Tempel Salomons zu übertreffen. Und als der Bau fertig war, da konnte der Griechenkaiser mit Stolz ausrufen: „O Salomon, ich habe dich besiegt!" Heute strahlt das christliche Kreuz nicht mehr auf der herrlichen Kuppel von Agia Sophia, der türkische Halbmond glänzt darauf. Aber der Eindruck, den die Agia Sophia auf den Beschauer macht, hat sich seit den Zeiten Justinians nicht vermindert (vgl. den illustr. Artikel über Agia Sophia im 25. Jahrg. des „D. H.", Seite 301), er ist geblieben in seiner ganzen überwältigenden Macht.

Im Jahre 1883 kam ein nordamerikanischer Priester, P. J. Bouillon, Kanonikus am Dome in Ottawa (Canada) nach Konstantinopel, sah die Sophienmoschee und wurde bei ihrem Anblicke von solcher Begeisterung erfaßt, daß er sich gelobte, einen ähnlichen Tempel zu erbauen, falls er, der die kirchliche Architektur zu seinem besonderen Studium gemacht hat, je in die Lage versetzt werden sollte, den Bauplan für ein großartiges Gotteshaus zu entwerfen. Und nun soll in New York eine katholische Sophienkirche, eine Nova Sancta Sophia erstehen, die aber noch imposanter als ihr griechisches Vorbild werden soll; sie wird Raum für 70000 Menschen gewähren, so daß ihr Umfang selbst den Dom von St. Peter in Rom übertreffen wird, der 50000 Menschen aufzunehmen vermag.

Die Länge der neuen Sophienkirche ist auf 152 m, die größte Breite auf 122 m veranschlagt. Die Kirche soll bei einem unteren Durchmesser von 45 m mit ihrer Spitze eine Höhe von 137 m über dem Straßenpflaster erhalten. Den Kuppelraum flankieren außen vier kleinere Ecktürme, während sich an seine Seiten vier halbkreisrunde Schiffe legen, die von Halbkuppeln bedeckt sind. Den vier Schiffen sind zusammen elf Kapellen vorgelagert, die je 39 m Höhe haben sollen. Der Hauptkapelle (Apsis) gegenüber wird der von zwei Türmen flankierte Portalbau angeordnet sein. Diese beiden Türme erreichen nur zwei Drittel der Höhe der Hauptkuppel.

Das Innere der Kathedrale hat mit der Agia Sophia in Konstantinopel und dem Pantheon in Rom das gemeinsam, daß beim Eintritt sofort das Ganze der Kirche mit einem Blick überschaut werden kann. Jeder der vier mächtigen Pfeiler, die die Hauptkuppel tragen, hat einen Durchmesser von 15 m. Sieben Reihen von Fenstern werden das Innere der Kathedrale reichlich erhellen und die gewaltigen Mosaiken und Marmorreliefs zur Geltung kommen lassen, die Reproduktionen der größten Meisterwerke des christlichen Roms sein werden.

Die Kosten für einen solchen Riesenbau müssen natürlich ganz ungeheuere sein; erfordert doch schon ein einziges Mosaik von 4,5 m Höhe und 9 m Länge einen Aufwand von 10000 Doll. Aber derselbe katholische Opfergeist, der den Wunderbau von St. Peter in Rom erstehen ließ, wird auch das „größte Wunder der Neuen Welt" ermöglichen. Freilich, vom Plan, wie er auf dem Papier steht, bis zur Ausführung werden noch viele Jahre vergehen, doch die stetig zunehmende Größe der katholischen Kirche in den Vereinigten Staaten und die bekannte Opferwilligkeit der amerikanischen Geldaristokratie für öffentliche Zwecke werden alle Hindernisse bezwingen, und vielleicht vermag dann der kühne P. Bouillon eines Tages auszurufen: Justinian, ich habe dich besiegt!

Wiedersehen.

Von **H. C. Gruber**.

„Guten Abend, Tante Thilde, noch im Dunkeln?"

Ein schlankes, einfach aber distinguiert gekleidetes Mädchen tritt in das bescheidene Wohnstübchen des dritten Stockwerks und bietet der im Lehnstuhl ruhenden Dame freundlich die Hand.

„Grüß Gott Kind! So spät ist's schon? Na, da hab ich ein ordentliches Stück Zeit in der Dämmerung verträumt. Aber nun Du da bist, wollen wir nicht länger im Dunkeln sitzen."

„Gewiß Tantchen." Die schmalen, weißen Hände des jungen Mädchens entzünden geschäftig die Lampe, lösen die Jalousieen, decken den Abendtisch und rücken den Lehnstuhl der Leidenden heran.

Bald herrscht jene trauliche Abendstimmung, deren Friede vergessen macht, was der vergangene Tag Unangenehmes gebracht und uns mit neuen Hoffnungen für den kommenden erfüllt.

Elisabeth muß während des Essens erzählen, wie es ihr tagsüber ergangen. Tante ist sehr wißbegierig, wie alle alten Damen, die nicht viel mit der Außenwelt in Berührung kommen. Sie freut sich den ganzen Tag auf den Augenblick, wo ihre Nichte heimkommt. Elisabeth versteht so lieb zu plaudern von Baron Junkers Kleinen, bei denen sie Tagesgouvernante, von der blondlockigen Irene, dem braunen Walter und dem süßen Baby. Dabei strahlen ihre klugen, grauen Augen und Tante Thilde sieht stets von neuem mit inniger Freude, wie Elisabeth in der Ausübung ihres Berufes so volle Befriedigung findet.

Heute scheint's aber fast, als ob Tantchen nicht so aufmerksam zuhörte, wie sonst. Sie hat Elisabeth schon einigemale ganz seltsam angesehen, halb bang, halb fragend.

„Hattest Du Besuch, Tantchen? Du siehst heute so — fast möcht ich sagen — feierlich aus," fragt Elisabeth plötzlich unvermittelt, und ihre Augen blicken fragend in diejenigen Tante Thildes.

Diese gerät sichtlich in Verlegenheit. „Allerdings," erwidert sie dann leise, während ein flüchtiges Rot ihr feines, blasses Gesicht überzieht, „rate, wer da war?"

Elisabeth lächelt. „Tante Maria?"

„Falsch geraten!"

„Vetter Hans oder die Justizrätin?"

„Alles nichts, Kind. Du kannst's auch nicht erraten, drum muß ich Dir's selbst sagen: Heinrich Carsten!"

„Heinz!" Hat sie's gerufen oder nur gedacht? Elisabeth weiß es nicht. Sie fühlt nur, wie ihr Herz stürmisch pocht, wie das Blut in den Adern kreist und sie ein Schwindel erfaßt, daß sie sich festhalten muß am Tischrande, um nicht umzusinken.

Da steht er wieder vor ihrem geistigen Auge, der schöne, große Mann, den sie geliebt — über alles — und der ihr einst die Treue versprochen und sie nicht gehalten. Ein bitteres Gefühl wallt in ihr auf. Warum kommt er nun, nach Jahren, um den Frieden ihres Herzens zum zweiten Mal zu stören?

Es ist, als habe Tante Thilde die Frage auf Elisabeths Antlitz gelesen.

„Die Sehnsucht nach Dir hat ihn hergetrieben," sagt sie leise, „er will Dich wiedersehen, Elisabeth. Ob Du ein Wort der Verzeihung für ihn habest?"

Elisabeths Stimme klingt gepreßt, als sie antwortet:

„Ich habe ihm längst verziehen, bitte, sag ihm das, Tante, wenn er wieder kommt. Aber sehen — will ich ihn nicht. Schon wegen seiner — Frau."

„Die ist tot, seit einem Jahr."

„Tot!" Sekundenlang ist's still in dem kleinen Zimmer. Man hört nur das einförmige Ticken der Wanduhr. Ein Sturm von Gefühlen erwacht in Elisabeths Brust. Tot, das junge, schöne Mädchen, das sie einst glühend gehaßt, weil es ihr den Geliebten entrissen . . . So wär er wieder frei und käm nun, um sein Unrecht zu sühnen und — Nein, nein, sie will den Gedanken nicht ausdenken. Es kann ja nicht sein.

„Elisabeth!" Bittend sagt's die alte Dame und wie aus einem Traume erwachend blickt Elisabeth sie an. „Nicht wahr, Du empfängst ihn, reichst ihm die versöhnende Hand. Es könnte ein schöner Sonntag werden, Kind."

Gute, treue Seele! Elisabeth hat verstanden, was sie meint. Ihr wird so weh ums Herz.

„Ich werde es tun, Dir zuliebe Tantchen. Und nun Gute Nacht!“

„Gute Nacht, Kind, mögest Du das Rechte finden.“

Tante Thildes Augen schimmern feucht, während sie einen warmen Kuß auf Elisabeths Wangen drückt.

* * *

Noch wenige Minuten und er wird da sein. Elisabeth wandert ruhelos in ihrem Stübchen umher. Sie hat eine halbdurchwachte Nacht hinter sich. Ihre Augen sind müde und der Kopf schmerzt. Dabei zittern die Hände . . . Ist's die Angst vor der Entscheidung, was sie so erregt, oder — die Freude über sein Kommen?

„Ja, ja, du freust dich auf ihn, du liebst ihn noch, trotz all dem Leid, das er dir zugefügt,“ jubelt's in ihrem Innern, und die Liebe, die so stark ist, daß seine Untreue sie nicht zu töten vermochte, die Liebe läßt's auch zu, daß du dich ihm heute noch in die Arme stürzest, wie damals.“ —

Und dann, was dann, wenn der Freudenrausch vorüber? Wenn der letzte Schimmer der Jugend, der dir jetzt noch anhaftet, vorbei ist und das Haar bleicht, während er noch in der Vollkraft des Mannes steht? Was dann?

Elisabeth erschauert. Wo das Vertrauen fehlt, da fehlt dem Kranz der Liebe seine schönste Blume! Wie Schuppen fällt's ihr plötzlich von den Augen. Das ist's, das bange unbegreifliche Gefühl, das sie schon gestern hatte und für das sie keine Worte finden konnte. Das Vertrauen, das kindliche, feste, das hat er zerstört auf ewig. Sie könnte nicht mehr ruhig sein in seiner Liebe. Die Angst, ihn von neuem zu verlieren, ließe sie nimmer los, und noch einmal das Leid zu durchleben — sie vermöchte es nicht.

Vorbei sind die goldenen Tage, unwiederbringlich, und keine Brücke führt zurück zu dem Einst.

Es gibt nur eine Antwort auf seine Frage: Ein Nein. — —

Da klingelt's. Elisabeth richtet sich empor. Nun Mut und — Stärke. Sie hört ihn kommen — derselbe ruhige, sichere Tritt von ehedem — er tritt ein . . . Wenige Minuten der Unterredung . . .

Die Portieren schließen sich wieder hinter seiner hohen Gestalt. Es ist geschehen, was geschehen mußte.

Auf dem Boden drinnen im Zimmer lag eine zusammengekauerte Frauengestalt in wildem, tränenlosem Schluchzen . . .

Himmelserscheinungen im Januar 1903.

In der Mitte des Monats steht um 10 Uhr abends fast im Zenith der helle Stern Capella im Fuhrmann. Nördlich von hier aus erblicken wir den kl. Bären, nach dem Horizont hin den Drachen, nach Nordwesten den Perseus, Kassiopeia, Andromeda, nach Westen die Plejaden und einen Teil des Walfisches, nach Südwesten den hellen Aldebaran und die Hyaden, nach Süden das schönste Sternbild des Winterhimmels, den Orion mit dem Jakobsstab und in dessen Verlängerung nach dem Horizont zu den hellsten aller Fixsterne, den Sirius im gr. Hund, nach Südosten den Prokyon im kl. Hund, östlich die Zwillinge, die Krippe im Krebs und am Horizont den gr. Löwen, nordöstlich den gr. Bären und die Jagdhunde. Die Milchstraße zieht sich über den ganzen Himmel von Südosten nach Nordwesten. Algol im Perseus zeigt sein schwächstes Licht am 5. um 5 Uhr morgens, am 7. um Mitternacht, am 10. um 11, am 12 um 8 Uhr abends, am 25. um 7, am 28. um 4, am 31. um 1 Uhr morgens.

Des Abends sind sämtliche überhaupt dem bloßen Auge sichtbare Planeten zu sehen, Saturn freilich nur in den ersten Tagen und nur kurze Zeit in der Abenddämmerung. Merkur ist vom 10. an im Südwesten nach Sonnenuntergang zu beobachten und zwar 1 bis ½ stundenlang; am 17. geht er eine Stunde nach der Sonne unter. Venus wird in den ersten Tagen d. M. als Abendstern sichtbar, gegen Ende d. M. geht sie eine Stunde nach der Sonne unter. Am 30. abends nähert sie sich im Südwesten dem Jupiter bis auf ¾ Grad d. h. bis auf 1½ Mond- oder Sonnendurchmesser. Hierbei ist jedoch zu berücksichtigen, daß der Durchmesser von Sonne und Mond uns weit größer erscheint infolge einer Art optischer Täuschung, der sogenannten Irradiation, wonach ein heller Gegenstand auf dunklem Grunde sich größer ausnimmt als er ist. Trotz der großen Annäherung der beiden hellen Planeten werden diese auch für das bloße Auge nicht in eins verschmelzen. Man achte auf den Unterschied der Färbung wie der Lichtstärke: Jupiter ist gelblich und hat matteres Licht als die weißstrahlende Venus. Am besten wird man die höchst interessante und unter so günstigen Umständen nicht bald wieder auftretende Erscheinung schon ½ Stunde nach Sonnenuntergang beobachten. Die größte Annäherung (um 11 Uhr) ist für uns nicht sichtbar, da zu dieser Zeit beide Planeten schon untergegangen sind. Jupiter geht am 31. schon 1¼ Stunden nach der Sonne unter. Mars geht zuerst gegen Mitternacht, zuletzt schon um 10½ Uhr auf und sendet dann seine rötlichen Strahlen, die der astrologische Aberglaube fürchtete, die ganze Nacht der Erde zu, ohne daß, wie es in Schillers Wallenstein heißt, „die beiden Segenssterne, Jupiter und Venus,“ ihn, „den alten Schadenstifter in ihre Mitte nehmen“. Für uns hat Mars, den J. Pohle in seinem nunmehr in 3. Auflage vorliegenden Buche „Die Sternenwelten und ihre Bewohner. Köln 1902. Bachem“ in Übereinstimmung mit sovielen anderen als „eine zweite Erde“ schildert, eine ganz andere Bedeutung. Wenn irgendwo außerhalb der Erde organisches Leben einst nachgewiesen werden sollte, so würde dies auf der Oberfläche dieses Planeten der Fall sein. Am 19. um 6 Uhr morgens kommt der Mond, der beinahe im letzten Viertel ist, dem Mars bis auf 3½ Grad (also etwa 7 Monddurchmesser) nahe, eine zweite interessante Konjunktion in diesem Monate, die in Deutschland gut zu beobachten ist. Verfinsterungen der Jupitermonde finden statt am 8. um 4 Uhr 42 M. und um 5 Uhr 38 M., am 15. um 6 Uhr 37 M.

In der Neujahrsnacht und den beiden folgenden Nächten ist eine größere Anzahl Sternschnuppen zu erwarten, ohne daß das Mondlicht stört (Neumond am 29. Dezember). An denselben und den folgenden Abenden ist nach der Dämmerung das Zodiakallicht als eine „schief nach links gerichtete Pyramide“ im Westen zu sehen. Die Helligkeit desselben ist der der Milchstraße zu vergleichen. — Wie in den vorhergehenden Monaten achte man auch weiterhin auf die höchst wahrscheinlich durch die furchtbaren vulkanischen Ausbrüche der letzten Zeit veranlaßten glänzenden Dämmerungserscheinungen. Das anscheinend grünliche Licht des Mondes, das in verschiedenen Gegenden im November 1902 abends bemerkt wurde, erklärt sich als Kontrastfarbe zu dem intensiv roten Westhimmel. Dr. Otto Warnatsch.

Und dann?

Philippus Neri, der heilige Mann,
Die Römer im Flug sich zu Freunden gewann.
Kein Wunder! Er wußte zu helfen und trösten.
Stak einer im Kummer, im allergrößten,
Er hatte ein Democh, er wußte ein Wie,
Daß die helle Verzweiflung zur Hoffnung gedieh.
Ihm war zuwider viel Nörgeln und Schelten,
Auch griff er zu langem Ermahnen nur selten.
Ihm tat es ein Wort — scharf, treffend, oft spitz —
Einschlagen tat's immer, ein Blitz war sein Witz.
Vor allem stand Philipp sich gut mit der Jugend,
Die bracht' er fast spielend zur Sitte und Tugend,
Sein Frohmut, der keinem das Leben verdarb,
Der war's, der des Völkleins Vertrau'n ihm erwarb.
Da kommt eines Tags solch ein bartloser Fant
Unter Jauchzen zum heil'gen Philippus gerannt:
„O Vater,“ so ruft er, „es ist mir geglückt,
Ich werde vom Ohm nach Bologna geschickt!“
„Und dann?“ fragt Philippus den Burschen ganz trocken.
„Nun dann,“ ruft der Jüngling in vollem Frohlocken,
„Dann werd' ich natürlich die Rechte studieren
Und glänzend in beiden auch promovieren,
Drauf laß ich mich nieder als Advokat,
Der natürlich riesigen Zulauf hat.“
— „Und dann?“ — „Dann verdien' ich ein Heidengeld
Und kommandiere die halbe Welt!
Ich heirat' ein Frauchen, ich mache ein Haus
Und lebe glückselig in Saus und in Braus!“ —
„Und dann?“ fragt noch immer der Heilige trocken.
Ach dies Fragen! Der Jüngling beginnt jetzt zu stocken.
„O Vater, die Freude mir so zu verderben!
Ein Ende nimmt alles — zuletzt muß ich sterben!“
„Und dann?“ frägt der Pater und hat sich erhoben:
„Was folgt, mein Sohn, in der Ewigkeit droben?“
Den überläuft es heiß. Er spricht —
Nein, stammelt vor Schrecken: „Das letzte Gericht!“
Philippus: „Recht gesprochen, Sohn!
Dann folgt das Gericht, dann folgt der Lohn,
Der Lohn für diese Spanne Zeit
Im Vollmaß einer Ewigkeit —
Hier in des Himmels Paradies,
Dort in der Hölle Schreckverlies!“
Dem Jüngling wird, er weiß nicht wie,
Er sinkt erschüttert in die Knie,
Ihm ist zu Mut, er hört den Rat,
Als ob er selbst den Heiland bat:
Was muß ich tun für das ewige Leben?
Den Armen dein Besitztum geben
Und mir die Nachfolg' leisten, Sohn,
Das sichert dir den Himmelslohn!
Und er begriff der Gnade Rat,
Und setzt' ihn um in tapfre Tat.

Frauenburg, Ostpr. **Julius Pohl.**

Unsere Bilder.

Spielmüde. (S. 165.) Dem kleinen Hansl ist von allem, was ihm das Christkind gebracht hat, nichts lieber als der „Wurstl“ mit seinen roten Hosen und dem blauen Fräcklein. Stundenlang kann er sich mit ihm vergnügen — aber zuletzt wird er auch des Wurstls überdrüßig und dann wirft er ihn achtlos bei Seite; der Kleine ist eben spielmüde. Doch geht darum die Freundschaft zwischen ihm und dem Wurstl noch lange nicht in die Brüche; sie wird erst dann enden, wenn der letztere selbst in die „Brüche“ gegangen ist.

Von Wölfen verfolgt. (S. 168. 169.) Wir haben jüngst erst ein Bild des polnischen Malers Wierusz-Kowalski, die „Rast“, gebracht. Unser heutiges steht in Bezug auf Inhalt in einem scharfen Gegensatz zu jenem, denn während die „Rast“ Friede und Ruhe ausdrückt, spielt sich auf dem andern blutiger Kampf zwischen Mensch und Tier ab. Eine von Hunger gepeinigte Wolksmeute verfolgt schnaubend zwei Schlitten; schon sind die Bestien zum Sprunge auf die Rosse bereit, aber es wartet ihrer auch ein warmer Empfang, der ihnen hoffentlich für diesmal das Gelüsten nach Pferdefleisch vertreibt.

Vom Büchertisch.

Aus meiner Werkstatt. Neue Gedichte von A. Jüngst. Paderborn. Druck und Verlag von Ferdinand Schöningh. 276 Seiten.

Antonie Jüngst ist kein unbekannter Name mehr in der literarischen Welt. Ihre epischen Gedichte „Konradin der Staufe“ und „Unterm Krummstab“, die bereits in zweiter, bezw. dritter Auflage vorliegen, haben ihr einen gewissen Ruf verschafft. Ich sage: einen gewissen; denn was A. Jüngst bietet, gehört nicht zur Kunst. Ihr fehlt vor allem die künstlerische Beschränkung. Dieses mein Urteil bestätigt auch die neueste Gedichtsammlung: Aus meiner Werkstatt. In vier Abteilungen, die mir gut gewählt scheinen, schließt sie ihre Lieder zusammen. Der erste Cyklus „Natur und Leben“, der mit dem klangvollen „Seliger Lenz“ anhebt, bringt etliche sehr gute Stücke, wie das melodiöse „Blaudustige Ferne“, das wehmütige, pointierte „Spielmanns Abschied“ und einige Naturbilder aus dem Süden („Sommernacht in Assisi II“, „Frascati“), die eine weiche Friedensstimmung atmen. Die übrigen Sachen sind der Idee nach meist nicht neu, in der Durchführung nicht originell und subjektiv genug. Hier tritt auch ihr Hauptfehler wieder deutlich hervor: weitaus die meisten Gedanken sind zu breit ausgesponnen, zu sehr detailliert, als daß sie eine starke, elementare Wirkung hervorbrächten. Jüngst ist mehr Malerin als Dichterin. Auch fehlt ihr das feine Formgefühl wie die allzu vielen Apostrophe, die immer ein Zeichen mangelnden Formenünnes sind, beweisen; besonders am Schlusse einer Verszeile wirken sie oft geradezu peinlich: „Myrt', Kält', Blum', jed', zollt', Schicksalsstück'“ u. s. w.

Auch Unwahrscheinlichkeiten und Überreibungen finden sich nicht selten: „Und mark- und beindurchschneidend Der kurze Husten klingt“. Der zweite Cyklus „Geist und Seele“ erhebt sich ebenfalls nicht über den Durchschnitt, wiewohl er einige recht ansprechende Stücke enthält, wie: „Einem Neugebornen II“, und „Wann kommst Du heim?“ In „Weltzeit und Kirchenjahr“ besingt sie das scheidende Jahrhundert sowie andere aktuelle Ereignisse der jüngsten Vergangenheit (Kaiserfahrt nach Jerusalem, Chinaexpedition u. a.); es sind Gelegenheitsgedichte, die nicht packen und nicht anmuten. Gute Stücke fehlen auch hier nicht wie das eindringliche „Zu dieser deiner Stunde“. „Übermenschen“ und „Überbrettl“ in Sonetten zu behandeln halte ich entschieden für verunglückt; für derartige Sujets ist höchstens eine Satire am Platz. — Das Beste scheint die Dichterin für die letzte Abteilung: „Vergangenheit und Gegenwart“ aufbewahrt zu haben. „Verwitwet“, „Salve Regina“ und „Eine alltägliche Geschichte“ greifen einem ans Herz. — Das Buch würde einen ungleich besseren Eindruck machen, wenn die Verfasserin in der Auswahl strenger verfahren wäre. Was sie uns bietet, ist vieles, aber nicht viel. Bescheidenen Ansprüchen kann es genügen, zumal bei der tadellosen Gesinnung und dem religiösen Ernste, der aus dem Buche spricht. Von künstlerischem Werte aber ist nur weniges. Die solide, gefällige Ausstattung des Buches ist zu loben. Fr. Sch.

Von den im Langenscheidtschen Verlage in Berlin erscheinenden Spanischen Unterrichtsbriefen Dr. Gräfenbergs und Antonio Paz y Melias liegen jetzt 13 Nummern vor; sie können uns in dem günstigen Urteil nur bestärken, das wir schon bei Durchsicht der ersten beiden Briefe gefällt haben. Zur leichten und gründlichen Erlernung der spanischen Sprache sind diese Unterrichtsbriefe geradezu unentbehrlich.

In demselben Verlage erscheinen gegenwärtig Kaufmännische Unterrichtsbriefe von Schär-Langenscheidt für den Selbstunterricht; sie umfassen 2 Kurse zu je 21 Lektionen, à 1 ℳ. Kursus I. behandelt die Buchhaltung, Kursus II. die Kontorpraxis. Es gibt sehr viele junge Kaufleute, denen an ihrer fachmännischen Fortbildung gelegen ist, um sich zu tüchtigen Mitgliedern ihres Standes auszubilden. Ihnen empfehlen wir die oben erwähnten Unterrichtsbriefe als ein Meisterwerk, dem sie sich in aller Gewissensruhe anvertrauen können, denn das Studium desselben wird sie auch zu den höchsten Aufgaben ihres Berufes befähigen, vorausgesetzt, daß sie den rechten Fleiß und Liebe zur Sache mitbringen.

Die Völker der Erde. Eine Schilderung der Lebensweise, der Sitten, Gebräuche, Feste und Zeremonieen aller lebenden Völker von Dr. Kurt Lampert. 1—18. Preis à 60 ₰. Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt.

Mit den soeben ausgegebenen Lieferungen 17 und 18 liegt der erste Band des von uns bereits empfohlenen Werkes abgeschlossen vor. Derselbe geleitet den Leser von den Völkern der Südsee und des malaiischen Archipels nach China, Japan und den übrigen Ländern Ostasiens, von da nach Indien und über Persien, Turkestan und Sibirien zu den Kaukasusgebieten. In den beiden zuletzt erschienenen Lieferungen folgen Armenien, Kleinasien, Mesopotamien, Syrien und Palästina, während die Stämme der arabischen Halbinsel den Schluß bilden. Ein Werk, wie das vorliegende, sollte jede Bücherlammlung zieren, deren Eigentümer Sinn für ethnographische Darstellungen hat; obschon es populär gehalten ist, bewegt es sich ganz auf der Höhe der Wissenschaft, so daß man von ihm, wenn man insbesondere die charakteristischen und lebenswahren Illustrationen berücksichtigt, rühmen darf, es sei zur Zeit eines der besten und umfangreichsten Werke über Ethnographie und von einer Eigenart, der sich kein anderes ähnliches Buch an die Seite stellen kann. Trotzdem halten wir das Lampertsche Werk nur für Erwachsene, nicht aber für die Jugend geeignet, und zwar aus Gründen, die bei einem ethnographischen Werke nahe liegen. Freilich darf man hier auch nicht die Schwierigkeiten verkennen, bei Auswahl des Illustrationsmaterials immer die richtige Grenze inne zu halten, zumal bei dem heutzutage so fragwürdigen Werte des bekannten Diktums: Puro omnia pura.

Jules Verne ist und bleibt der Meister der Reiseerzählung. Damit meinen wir nicht jene hohlen Produkte, welche bloß das Abenteuerliche zum Gegenstande haben und die Phantasie reizen, ohne dabei dem Wissensbedürfnis zu genügen, sondern die zum Zwecke der Belehrung geschriebene, in die erzählende Form gebrachte Schilderung fremder Länder und Völker; dieser Art der Reiseerzählung allein können wir die literarische Berechtigung zugestehen und darum darf man ein neues Buch des berühmten französischen Romanciers, wie seine kürzlich erschienene Erzählung „Die Gebrüder Kip,“ — autorisierte Ausgabe in 2 Bänden, Hartlebens Verlag in Wien, Preis 1 ℳ 50 — mit Freuden begrüßen. Die erwähnte Erzählung bietet fesselnde Bilder aus dem Inselgewirr der Südsee und Tasmanien und schildert die Erlebnisse eines holländischen Brüderpaares, das nach erlittenem Schiffbruche von einsamer Insel gerettet und später fälschlich einer häßlichen Mordtat beschuldigt wird, beschuldigt durch ein Ränkespiel ohnegleichen, das aber doch wirkliche Ereignisse zum Vorbilde haben soll. Einen interessanten Einblick gewährt die Erzählung auch in das frühere und das spätere Strafverfahren Englands und den Zustand der nach den fernen Bagnos verschickten Verbrecher. Wer nach einer sittenreinen, spannenden und veredelnden Lektüre für die Jugend, besonders für die männliche, sucht, dem sei J. Vernes neuestes Werk bestens empfohlen. Die „Kollektion Verne“ des Hartlebenschen Verlages zeichnet sich, nebenbei erwähnt, durch vorzüglichen Druck und große Billigkeit aus.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

17. **Maßliebchen.** Ziemlich bestimmter und selbständiger Charakter von reger Tätigkeit und Geschäftigkeit; Begeisterungsfähigkeit und Unternehmungslust sind vorhanden, führen aber nicht zu Unbesonnenheit, denn Schreiberin besitzt auch Überlegung und Gewissenhaftigkeit, sie wird daher stets auch ausführen, was sie sich vorgenommen hat oder anderen versprochen hat. Einige Schlagfertigkeit und Schroffheit können vorkommen, denn Schmeichlerei liegt der Schreiberin durchaus fern, auch ist sie nicht besonders nachgiebig und anpassungsfähig, sondern dürfte es eher lieben, selbst etwas den Ton anzugeben. Einige Hartnäckigkeit und Eigensinnigkeit finden sich ebenfalls. Bleibt aber frei von rücksichtsloser Schroffheit und Unverträglichkeit. Einfacher guter Geschmack, Umsicht und Freude zum Anordnen.

Humoristisches.

Vorbereitete Strafe.

Mann (am Weihnachtsabend ein Paket im Arm): „Liebe Frau, Du wünschtest Dir einen Mantel.“

Frau: „Du versprachst mir einen Pelz!“

Mann: „Das dachte ich mir gleich, daß Du so anspruchsvoll sein würdest, deshalb habe ich Dir zur Strafe auch nur einen Morgenrock gekauft.“



Viel verlangt.

Ein junger Mann schrieb an einen Photographen, bei dem er sich hatte aufnehmen lassen: „Das Bild gefällt mir. Machen Sie mir ein halbes Dutzend mit offenem Rock, die andern mit zugeknöpftem.“

Redaktionsschluß am 27. November.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

No. 12. XXIX. Jahrgang.

Deutscher Hausschatz in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

Am halben Vormittag herum weicht der Nebel, die Sonne bricht sich Bahn durch das aufsteigende Nebelgewölke, und von den Vorhöhen des Gebirges aus sieht der Raffel das weite, weite Land in so goldigem Scheine vor sich liegen, daß sich unwillkürlich ein rauher Juchezer löst von seiner Brust. In dieses Land, in diesen goldigen Schein kommt er nun hinaus!

Und weit, weit draußen in dem tennebenen Lande liegt die Stadt mit ihren weißen, blinkenden Mauern und den schlanken Türmen. Was könnte dieser Fleck auch anders sein, als die Stadt?

Ein Fuhrmann kommt ihm entgegen, und den frägt er, ob das dort die Stadt wäre und wie weit noch hin sei.

„Die Stadt ist's," antwortet der und sieht den Frager von oben bis unten an. „So um ein acht bis zehn Stunden hast schon noch zu treten, bis Du bei dem ersten Haus stehst, und . . . wenn Du Dir die Stadt angeschaut haben wirst und den letzten Ofenknödel[1]) von daheim verzehrt, nachher hast von der Stadt aus bis daher gerad' wieder so weit."

„Zurück geh ich nimmer," meint der Raffel arglos.

„Recht gern kehrst wieder um," behauptet der Fuhrmann. „Gehst auf Arbeit aus und auf Verdienst? Jetzt im Herbst, wo der Winter knapp vor der Tür steht, und wo eh alle Arbeit stockt in der Stadt! Gestern erst sind sechshundert Arbeiter entlassen worden in einem Gewerke. Ich bin dabei gestanden, wie sie in die Stadt zogen sind. Einige haben geschimpft, andere geflucht und gelästert und ein paar haben gar geflennt. Ich hab es selbst gesehen, und mir hat das Herz weh tan. Aber was kannst helfen? Einen großen Teil unserer besten Arbeitskraft nimmt die Stadt vom Berglande, nutzt und schrotet sie aus, und zurückgeben tut sie uns nur mehr ausgehungerte Gerippe, wenn nicht gar Krüppel und Verbrecher. Mach es anders! . . . Und darum tät ich Dir raten, Bursch: kehr von der Fährt ab um und laß die Stadt sein, was sie sein mag!"

„Ich geh in kein Gewerk," erklärt der Raffel offen. „Ich . . . ich . . . hab ganz was anderes zu tun in der Stadt," drückt er sich gleich darauf doch um ein gerades Geständnis herum. Was braucht der Fuhrmann auch zu wissen, was er in der Stadt will?

„Nachher wohl. Gute Geschäfte! Wih, Bräunel!" Und er fährt seines Weges weiter. Der Raffel aber steht noch ein Weilchen und schaut auf den Fleck, der die Stadt sein soll, und er kann für den Augenblick gar nicht begreifen, wie es bei so goldigem Sonnenscheine und solcher Schöne der Landschaft Verhältnisse und Leute geben könne, die lästern und flennen. Einige Male schüttelt er ungläubig den Kopf und dann stapft auch er weiter.

Als der Abend kommt, nachtet er in einem einsamen Wirtshause an der Landstraße, kann aber kaum schlafen vor Aufregung und Erwartung. Und durch den unruhigen Schlaf winden sich die schönsten und unsinnigsten Träume in bunter Folge. Beim ersten Hahnenschrei springt er schon wieder auf, und ehe es Mittag ist, steht er in der Stadt.

Wüster Lärm umgibt ihn mit einem Male, und aus dem Innern der Stadt surrt und dröhnt es, saust und braust es, als ob dort auch so ein Graben wäre, wie daheim, durch den die Wildache wogt und wellt.

Die Häuser türmen sich immer höher und beengender auf zu beiden Seiten der Straße, und die Leute wimmeln durcheinander wie die Ameisen in einem Ameisenhaufen oder die Leute im Städtlein an der Wildache, wenn des Jahres über zweimal Jahrmarkt ist, gerade so. Dazwischen ächzen schwere Lastwagen dahin, und leichte Kutschen rollen auf dem Pflaster hin und wieder. Ab und zu prallt auch ein geschäftig dahertrippelnd Stadtleut an seinen starken Leib, und all die Vorübergehenden sehen neugierigen Blickes nach dem Riesen in der Gebirgstracht.

Wie die Augen eines Falken mustern seine Augen die Menge, seine Schritte werden zusehends länger und sein Gesicht immer düsterer. All die Schätze und Kostbarkeiten in den Schaufenstern der Kaufleute würdigt er keines Blickes. Was gehen ihn solche Sachen an? Er sieht nur nach den Vorübergehenden, und von Zeit zu Zeit seufzt er leise auf. Die er zu allererst suchte und die er gar so gerne finden möchte und sehen, die sieht und findet er nicht.

Aber ja! Dort geht sie.

Ein mühsam unterdrückter Freudenschrei zwängt sich aus seiner Brust, und er hastet und eilt nur so durch das Gewimmel, ob er nun den oder jenen anstoßt oder nicht. Aber wie er hinkommt und das Gesicht ansieht, wendet er sich enttäuscht ab. Wieder nicht.

[1]) Gebäck aus Weizenmehl, ähnlich den Stritzeln oder Stollen.

Er kommt ans andere Ende der Stadt, steht und sinnt dort eine Weile und kehrt wieder um. Die Stadt ist wohl groß, zehnmal größer gewiß, als er sie sich vorgestellt, aber zu finden muß denn doch eins sein. Er geht und schaut und sucht wieder, findet allerhand schöne und häßliche Gesichter, aber das des Fräuleins nicht. Und er kennte es gewiß unter Hunderten heraus.

Auf einmal steht er wieder dort, wo er die Stadt betreten. Der Zufall hat ihn wieder zurückgeführt durch all das Gewirre der Straßen und Gassen. Und in der Ferne sieht er das Gebirge sich auftürmen in duftiger Bläne. Soll er nun noch einmal zurück und das Suchen von neuem anfangen oder . . . soll er dem Fuhrmanne folgen und sich denken, er habe von daheim aus halben Weg?

Ein alter Herr trippelt geschäftig einher, und kurz entschlossen pflanzt sich der Raffel mit seinem langen Stecken vor dem auf.

„Ihr! Wißt Ihr mir nicht zu sagen, wo ich die Erna finde? Ich such schon die ganze Stadt ab und kann sie nicht finden, wo ich sie doch so gut kennen täte."

Der alte Herr sieht ihn eine Weile gar verwundert an. „Wissen Sie die Adresse? Straße, Nummer und nötigenfalls auch Stock und Tür?" frägt er nachher.

Der Raffel sieht ihn groß an. Was sollte er da alles wissen? Im Tale der Wildache erfrägt man stundenweit dahin jeden Bauern und jeden Inmann, ja sogar jeden Hütbuben. „Das versteh ich nicht; sel weiß ich nicht," sagt er darauf.

„Sie werden und müssen aber doch wissen, wie die Dame sonst noch heißt? Den Zunamen, Stand und so weiter. Erna heißen gewiß wohl hundert Damen in unserer Stadt. Besinnen Sie sich nur! Irgend einen Anhaltspunkt werden Sie doch haben."

„Sie hat mir gesagt, daß sie Erna heißt," erklärt der Raffel.

„Ja, mein Lieber, dann hat es einen sehr großen Haken mit dem Finden. Auf einen bloßen Vornamen hin kann man keines suchen in der Stadt," fährt der alte Herr fort. „Sie müssen doch wissen, welche Dame des Vornamens Erna Sie suchen wollen. Was ist sie denn?"

„Ihr Vater ist als Sommervogel draußen gewesen bei unserm Wirte, gleich oberhalb unserm Häusel, und jeder hat ihn den Herrn Rat genannt. Und aus der Stadt sind sie alle gewesen."

„Aus welcher Stadt?" forscht nun der alte Herr, dem am Ende die Erkenntnis aufdämmern mag, daß der Mensch nicht einmal die betreffende Stadt recht weiß.

„Gibt es denn noch mehr so große Städte?" dehnt der Raffel schier unwillig über die ewige Fragerei heraus.

Der alte Herr lacht hellauf. „Gewiß, tausend, hunderttausend. Und in jeder leben Tausende und Tausende von Leuten. Da ist es schwer, eine Dame zu finden, von der man sonst nichts weiß, als daß ihr Vater der Herr Rat genannt wird. Wissen Sie was? Gehen Sie vorläufig in Gottes Namen wieder heim und erkundigen Sie sich vielleicht bei dem betreffenden Wirte genau nach dem vollen Namen und der Wohnungsangabe der in Frage stehenden Dame, und dann schreiben Sie sich dies alles auf ein Blatt Papier. Dann wird es Ihnen leicht sein, sie zu finden. Jedes Kind kann Sie dann zurechtweisen. Also befolgen Sie meinen Rat und Gott befohlen!"

Der alte Herr lüpft den Hut und will weitergehen, der Raffel aber hält ihn am Ärmel zurück. „Könnt Ihr mir auch keinen Bildhauer sagen?"

„Das wohl. Gleich zwei Gassen weiter ist das größte Geschäft dieser Art in unserer Stadt, ein Haus, das sozusagen europäischen Ruf hat . . . Aber warten Sie einige Augenblicke! Ich habe erst noch eine Kleinigkeit zu besorgen; in höchstens einer Viertelstunde bin ich wieder da und führe Sie hin. Allein dürften Sie wohl nicht so leicht zurechtkommen. Bitte also zu warten."

Er hastet des Weges weiter, und der Raffel stützt sich auf seinen langen Stecken und wartet.

Die Erna ist also nicht zu finden, so viel er den Reden des alten Herrn entnehmen kann. Wer weiß, wie das kommt? Aber wenn er einen Bildhauer findet, der ihn in die Lehre nimmt, so ist ihm derweilen auch geholfen. Es kommt ja auf eins hinaus, ob die Erna ihm einen Meister sucht, oder ob der alte Herr einen solchen weiset. Aber recht wär es ihm schon, wenn er sie sähe und mit ihr reden könnte, warum sie den Brief nicht geschrieben. Wenn es aber nicht ist und nicht geht, kann er auch nicht darüber hinaus; vielleicht schickt es sich überlings einmal, daß er auf ihre Spur kommt.

Groß und klein, das an ihm vorüberhastet, gafft ihn an wie etwa einen Halbwilden; Unmut und Ärger steigen darob in seinem Herzen auf wie Wetterwolken im Hochsommer, und dazu gesellt sich noch der Gedanke, ob ihn nicht etwa der alte Schliffel da hergestellt und ihn warten läßt als aller Leute Narren bis in die geschlagene Nacht. Aber so dumm ist er schon doch nicht. Eine Viertelstund, längstens ein bissel drüber wartet er, und wenn der Mensch nicht kommt, dann . . . Schämen wenn er sich nicht täte vor der Franz und dem Alex, stieße er gleich seinen Stecken auf die Straße und wanderte wieder dem Gebirge und dem Tale der Wildache zu . . . Aber nein! Gerad nicht. Wenn ihn der nur gefoppt, dann geht er selbst und sucht einen Bildhauer. Leicht ist ein solcher früher zu erfragen wie die Erna . . . Zwei Gassen weiter! Das müssen die Stadtleut nachher schon doch wissen, wo das ist. Während er so hin und her sinnt, kommt der alte Herr wieder daher.

„Also kommen Sie!"

Und der Raffel folgt ihm durch das Gewirre der Menschen und Häuser, wie ein gutabgerichteter Hund seinem Herrn. Zum Narren hat er ihn also doch nicht gehalten.

„Was wollen Sie denn bei dem Bildhauer?" erkundigt sich der Alte in währendem Gehen.

„Ich möcht' sel Geschäft lernen," gibt der Raffel zur Antwort. „Die Erna hat gesagt, dies wär so schön, und ich kunnt ein großer Künstler werden, wenn ich mich fleißen wollt. Und sel will ich. Ich tät nimmer nachlassen, bis ich oben wär zuhöchst und bis ich alles wüßt und könnt, und . . . Ja, das tät ich wahrhaftig."

Der Alte blinzelt ihn während der Rede so eigen an durch seinen Kneifer und bewegt den Kopf ein weniges, aber der Raffel weiß nicht, ist es ein Nicken oder ein Schütteln. An den Stadtleuten kennt sich eins nicht aus, soviel hat er sich schon zusammengereimt.

Dann stehen sie überlings vor der Auslage des Bildhauers, und dem Raffel entringt sich ein Ruf der Verwunderung und des Staunens. Allerlei Männlein und Weiblein stehen bunt durcheinander gemengt in dem Fenster, und so viel ihm däucht, hat er Ursache, sie nicht alle für Heilige zu nehmen. Aber schön sind sie, verzweifelt schön, und solches schaffen zu können, mag wohl das Höchste sein, von dem Erna geredet und erzählt.

Der alte Herr führt ihn ins Haus und heißt ihn im Flure ein Weilchen warten; doch das Weilchen wächst zu einer Weile an, und dem Raffel dünkt die Weile schier eine Ewigkeit. Aber nun mißtraut er dem alten Herrn nimmer. Wenn er ihn auch jetzt noch zum besten haben wollte, es macht nichts mehr. Er ist beim Bildhauer, und hineingehen und fragen kann er ja selbst auch. Mit eigentümlichem, fremdem Gefühle lauscht er, wenn dann und wann eine Türe zugemacht wird in dem großen, geräumigen Hause und der Hall davon oder flüchtige Tritte durch die Gänge hallen wie . . . in einem Grabgewölbe. Einen andern Vergleich findet er derweilen nicht. Und in ganz stillen Augenblicken hört er schwaches Hämmern und Klopfen, das ihn lebhaft an das Stemmen und Meißeln des Steinmetzen im Tale der Wildache erinnert.

Endlich kommt der alte Herr wieder und bringt einen andern Herrn mit, dem er mit feinem Lächeln von dem Vorhaben des Fergen erzählt.

„Haben Sie überhaupt schon etwas gearbeitet in diesem Fache?" wendet sich darauf der jüngere Herr an den Raffel. „In der Bildhauerei, meine ich. Holz oder Stein," setzt er erklärend hinzu und mustert den grobschlächtigen Menschen von oben bis unten.

„Aus Holz hab' ich schon allerhand Männlein geschnitzt," gibt Raffel zu. „Aber Stein? Sel kann ich noch nicht."

„Haben Sie vielleicht etwas von Ihren Schnitzereien mit?"

„Nichts, gar nichts."

„Schade! Nun wir werden ja sehen . . . Übrigens könnten wir die Sache so machen: ich stelle Ihnen ein Stück Holz zur

Verfügung und das nötige Werkzeug, und Sie versuchen, dies oder jenes aus eigener Erfindung oder nach einem Modelle zu schnitzen. An der Arbeit werde ich dann schon beurteilen können, ob es sich für Sie verlohnt, die Sache anzugreifen. Im ungünstigen Falle bedeutete es für Sie ja einen erheblichen Zeitverlust, wenn Sie noch in Ihrem Alter, wo Sie doch schon anderweitig verdienen könnten, einige Jahre als Lehrbursche herumarbeiteten, ohne daß Aussicht vorhanden wäre, daß Sie es jemals weiter als zum gewöhnlichen Steinmetz bringen könnten."

Der Raffel versteht nicht alles, was der Herr ihm da sagt; nur so viel vermag er sich zurechtzulegen, daß er zeigen soll, ob er was kann oder nicht. Und davor bangt ihm. Wenn er daran denkt, wie die Männlein ausgeschaut haben, die er geschnitzelt, und wie die ausschauen, die in des Bildhauers Auslage stehen — ein himmelhoher Unterschied.

„Sind Sie damit einverstanden, daß Sie zuerst etwas aus Holz schnitzeln?" frägt der jüngere Herr, der Bildhauer, den Raffel aus seinem Dahinlosen aufstörend.

„Ja, sel schon," nickt er hastig.

Die beiden Herren nicken einander einen kurzen Gruß zu, und der Alte trippelt davon, während der jüngere den Raffel in eine der Werkstätten führt. Aber das eckige Gestein, die Steinkreuze und Grabmäler stehen dem Fergen aus dem Tale der Wildache nicht recht an.

„Ich möcht schon das andere lernen," stellt er schüchtern vor. „Solche Leut ausmeißeln, wie Ihr sie in Eurem Fenster stehen habt."

„Das geht nun nicht so rasch," lächelt der Bildhauer. „Wer laufen will, muß erst das Gehen lernen, nicht wahr? So ist es auch bei uns. Zuerst muß einer mit dem Werkzeug umgehen können, dann muß er sich gewisse Fertigkeiten aneignen, und so geht es von Stufe zu Stufe . . . Fritz, bringen Sie mal ein Stück Lindenholz herbei. Der Herr da wird nämlich irgend etwas schnitzen . . . Was ist Ihnen lieber, nach einem Modell oder nach . . . Ihrem eigenen Kopfe zu arbeiten?" wendet er sich wieder an den Raffel.

„Ich . . . ich . . . mir ist's so weit alles eins," meint der Raffel, aber in währendem Herumdrücken fällt es ihm ein, daß er mit Männlein nicht anfangen darf. Die Kunden hier können dies besser wie er. So eine Wasserrose schnitzelt er wieder, wie er damals eine geschnitzt, als das Fräulein zum ersten Male fahren hat wollen, und einen Vogel darin. Hat das Fräulein so gewundert daran, kann es dem Herrn da auch gefallen.

„Ich schnitzel halt, was mir gerad einfällt," erklärt er.

Der als Fritz Angeredete bringt nach einiger Zeit ein Stück Lindenholz herbei und eine Hand voll Werkzeuge, und der Raffel macht sich ans Schnitzen. Er hat sein Lebtag noch kein ander Werkzeug benützt als gerade das Messer, so nimmt er auch jetzt dieses und setzt sich mit seiner Arbeit in irgend einen Winkel. Niemand beachtet ihn dort und niemand kümmert sich um ihn, und als er in währender Arbeit ein Stück Brot aus dem Bündel zieht, das letzte Stück von daheim, macht ihn auch niemand irre.

Erst gen Abend, als es schon über und über zu dunkeln beginnt, kommt der Bildhauer wieder daher und sieht nach, wie weit der Raffel mit seiner Schnitzerei ist. Und er muß zufrieden sein damit, denn er nickt ein paar Male vor sich hin und klopft dem Raffel nachher auf die Schulter.

„Lassen Sie das nun gut sein! Ich sehe, daß Sie einiges Talent haben und es im ungünstigsten Falle bis zu einer gewissen Mittelmäßigkeit bringen können. Und dies nährt auch seinen Mann . . . Wenn Sie also wollen, können Sie von morgen früh ab bei uns als Lehrbursche arbeiten. So viel, daß Sie Ihr Auskommen finden, werden wir schon machen. Sind Sie einverstanden?"

„In Gottes Namen!" willigt der Raffel ein, und die Sache ist vorläufig abgemacht, aber nach dem Nachtessen stellt sich das Heimweh ein. Was werden sie daheim tun? Was wird die Franz von ihm denken und reden und was der Alex? Ein Drücken und Spannen befällt seine Brust, und es ist ihm, als wären hundert unsichtbare Stränge an seinem Körper befestigt, und an jedem dieser Stränge zöge wer und zöge ihn heim zu. Nie noch ist ihm das Tal der Wildache so wunderschön vorgekommen, wie heute, da es ihm nur die Einbildung und die Erinnerung vormalen, und durch Jahrhunderte her kann nicht so viel Glück und Wonne über das Tal hingezogen sein, als den Raffel in einer Stunde lockt.

Sein Zimmergenosse mag vielleicht merken, was ihn angegangen, und er schlägt einen Wandelgang durch die Stadt vor zur Zerstreuung.

Schier taghell sind die belebtesten Straßen beleuchtet, und die Leute rennen noch gerade so viel hin und wieder, wie beim Tage. Der Raffel fühlt sich ganz und gar in einer andern Welt, und die Gedanken an die Heimat, das Sehnen und Sinnen verflüchtet vor den neuen Eindrücken, und erst der Traum bringt es wieder zurück und spinnt Netz um Netz von Glück und Sonnengold um das Herz.

8.

Im Tale der Wildache hat sich der Winter eingestellt, und der erste Schnee deckt Fluren und Gehäuse. Tagsüber widerhallt es ringsum vom Geklapper der Drischeln[1]) und des Abends finden sich die Leute zu einem Plauderstündchen zusammen in den warmen Stuben. Die Ereignisse und Neuigkeiten der Umgegend werden da einer eingehenden Besprechung unterzogen, und dazwischen breiten sich Klatsch und Verdrehung wie Unkraut auf dem Felde. Dies scheint schon so in der Menschen Art zu liegen; die Mitteilungen der Schulrangen zeigen Spuren davon, unter Bauernleuten wächst dieses Unkraut und in der Gesellschaft, die sich zumeist mit Unrecht die beste nennt, treibt es die ungeheuerlichsten Blüten.

Wird wohl kaum auszurotten sein, solange Menschen und Menschenart bestehen.

Was aber in den Sitzweilen und Rockenstuben des heurigen Jahres am meisten besprochen und durchgehechelt wird, sind Andeutungen über ein bestehen sollendes Verhältnis zwischen des Erlpointners Ruperl und des Achauers Kleindirn, der Trud.

Was ehedem geredet worden ist, weiß männiglich im ganzen Tale, und wer es vergessen, dem hat es des Ruperls Gesangel ins Gedächtnis zurückgerufen. Es ist also nicht anders, als daß der Lump das Dirndl ins Unglück stürzen will, wie ihm seine Mutter angeraten. Man schimpft über die Erlpointnerin und über den Ruperl, bedauert das Dirndl und gibt sich der Hoffnung hin, daß es doch so viel sittliche Kraft besitzen dürfte, den Lockungen des Bösewichtes zu widerstehen. Mancher nimmt sich hier und da auch vor, dem Dirnlein oder dessen Verwandten den Schwatz zu Gehör zu bringen, denkt sich aber nachher auch wieder: was geht's mich an? Soll gerad ich mir Feindschaften an den Hals schwatzen?

Einmal erfährt aber der Erlpointner doch davon.

Im Städtlein oben sitzt er im Wirtshause bei anderen Bauern und redet und plauscht von dem und jenem, von Preisen und vom Gang der Geschäfte, und da kommt auch der Buchenecker von der drüberen Seite dazu und fängt gleich mit seinen Witzeleien und Stichelreden an. Und darob ist er gefürchtet weit und breit, trotzdem er schon auch manchesmal ein paar Hiebe eingetauscht hat für solche Reden.

„Jetzt gibst doch einmal über, Erlpointner?" frägt er den so ernsthaft als nur möglich.

„Ich?" wundert der. „Davon weiß nicht einmal ich was, ich wär doch schier der erste, der mit seiner Unterschrift her müßt."

„Gestehst es halt nicht ein; aber dran soll ja was sein, soviel man hört."

„Gar kein Gedanke daran . . ."

„So schwatz doch nicht! Wenn der Junge heiratet, muß der Alte ins Leibtumhäusel. Wird doch bei Dir auch so sein, wie es allweg der Brauch ist."

„Ja, wenn der heiratet," lacht der Erlpointner hellauf. „Wenn halt! Das ist der Witz, Buchenecker. Hast auch wieder einmal was gehört und nicht recht."

„Ich hab's schon recht gehört," behauptet der. „Das Dirndl kann ich nicht nennen, aber soviel weiß ich, daß Deine Bäuerin Deinen Buben angestiftet haben soll, das Dirndl ins Unglück zu bringen. Gelt ja?" lacht er, als er sieht, wie der Erlpointner

[1]) Dreschflegel.

zusehends bleicher und verstörter wird, und wie ihm dann die jähe Röte ins Gesicht zurückschießt. „Jetzt soll es richtig so sein," fährt er dann fort. „Natürlich hat ein Erlpointner ein Ehrgefühl und läßt so eine nicht sitzen."

Da hat der Zorn den Erlpointner schon übermannt, ihm das Bierglas in die Hand gedrückt und ihm zuschlagen helfen.

Der Spaß ist zu Ende.

Der Buchenecker steht auf, ohne ein Wort zu sagen, wischt sich nur mit dem Joppenärmel über das blutüberströmte Gesicht und verläßt die Wirtsstube. Einer der Bauern schaut ihm nach und kommt dann mit der Botschaft zurück, er wäre geradewegs zum Arzt gegangen.

„Hast hammerln müssen?" tadelt der Wirt den Erlpointner. „Hätt' gemeint, Du kenntest ihn ohnehin. Jetzt hast den Spott und . . . den Schaden. Der Arzt wird zu zahlen sein, der Advokat, und was sonst noch abfallen wird."

„Ist mir alles gleich," knirscht der Erlpointner, zahlt und geht heim. Aber sein Ärger verflüchtet sich nicht. Solches sich vor den Leuten zureden zu lassen und ruhig dabei bleiben, das geht über seine Geduld. Nicht wahr wenn es ist, nachher zieht auch er den Buchenecker herbei.

Mit allen Millionen fährt er in die Stube, und da ihn die Bäuerin nach der Ursache seines Ärgers frägt, jagt er sie sogleich aus der Stube.

„Wart, ich werd Dir noch fragen auch helfen! Nicht genug, daß Du einem Schand und Spott zurichtest, fragen auch noch!"

„Ich Dir Schand und Spott zugerichtet?" verwahrt sie sich.

„Wer hat dem Ruperl dieselbige Lehr gegeben? Wie D' mir nicht sofort aus den Augen gehst, nachher . . . geschieht ein Unglück."

Sie merkt, daß es irgend etwas gegeben haben muß, was seinen alten Zorn wieder aufgefrischt und gibt sich in Sicherheit.

Eine Weile nachher kommt der Ruperl in die Stube.

„Da gehst her und gibst mir Antwort!" herrscht ihn der Erlpointner an. „Was ist's mit der . . . . Trud? So und so ist heut geredet worden."

Dem Ruperl drängt wohl das Blut zu Kopfe bei der Rede und sein Gesicht wird kirschrot, aber er steht Rede und Antwort als ein Mann.

„Nicht ein Wörtel ist Wahres daran, sag ich Euch."

„Du lügst! Lüg mir nicht! Lieber geradeweg sagen, wenn es so ist. Und ist's nicht so, dann wird sich der Buchenecker ein zweites Mal seine Reden überlegen. Ich helf ihm schon."

„Aber, wenn ich schon sag, wie es ist. Auf der Stell soll ich steintot umfallen, wenn es nicht so ist. Würd doch einer kein solches Wort sagen, wenn er wüßt, daß er lügt."

„Meinen tät ich auch," nickte der Erlpointner sichtlich erleichtert und beruhigter. Der Bub ist jetzt ein ganz anderer denn früher, und soviel Glauben verdient er nun schon. Wenn er sagt, es wäre nichts, nachher ist auch sicher nichts.

Damit ist vorläufig diese Angelegenheit erledigt.

Den Ruperl beißt und zwickt die Rede aber immer mehr, je länger er darüber nachdenkt, und dazwischen macht er sich auch Gedanken, wie schlecht er und seine Mutter eigentlich gewesen sind. Nicht nur daß sie alle zwei jetzt ausgeschwatzt, in der Leute Mäuler herumgezogen und von jedem Rechtschaffenen für dies und jenes angesehen werden, auch das Dirndl kommt in Schwatz, und die Leute denken von einem jeden lieber das Schlechtere als wie das Bessere.

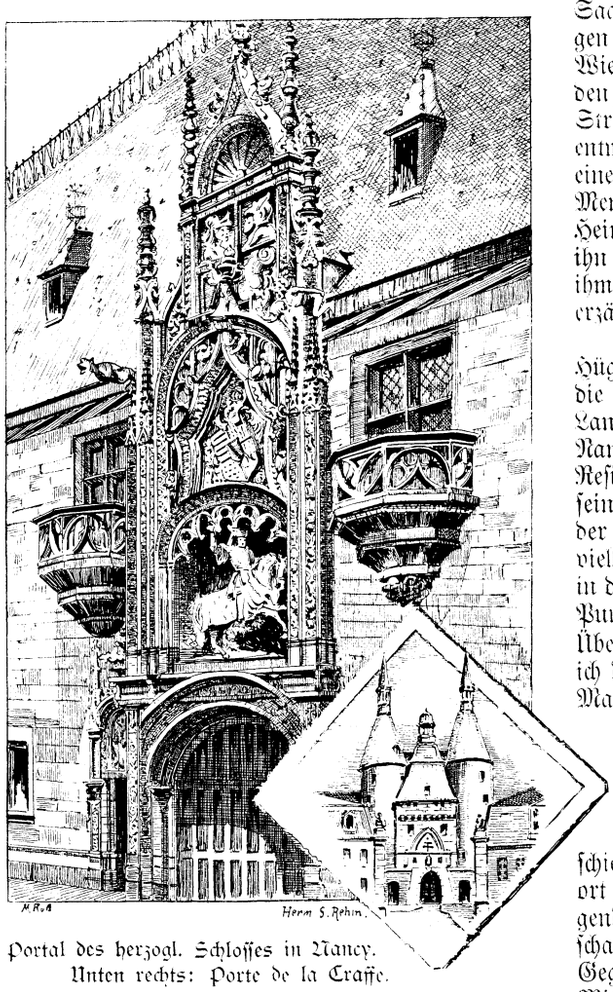
(Fortsetzung folgt.)

Von Nancy nach Reims.

Eine Fußreise durch den Osten Frankreichs von **Herm. S. Rehm.**

(Mit Zeichnungen vom Verfasser.)

Es war an einem herrlichen Sommernachmittag, als ich auf der Höhe bei Maxeville stand und meine Blicke weit umherschweifen ließ in einer Gegend, deren Schönheit niemand betrachten wird, ohne davon auf das Tiefste ergriffen zu werden. Wie zauberisch schön und reich an intimen Reizen sind die Bilder, die sich dem Auge des Fremden darbieten, wenn er die deutsche Grenze überschritten hat und an Rebenhügeln von Ars, Pagny, Champigneulles vorbei sich weiter gegen Westen wendet. Das ist die von Dichtermund so oft verherrlichte Lorraine, auf deren ungeteilten Besitz Frankreich einstmals so stolz war, das Land des guten und billigen Weins, dessen Saatfelder üppig grünen wie diejenigen der Provence, dessen schwellende Wiesen zahlreiche Kanäle durchschneiden, nebst dem wohlausgebildeten Straßennetz die Adern eines reichentwickelten Verkehrs, der Wohnsitz eines gesunden, schaffensfreudigen Menschenschlags, der seine blühende Heimat liebt, deren malerische Pracht ihn entzückt und deren alte Romantik ihm so viel von früherer Größe zu erzählen weiß.

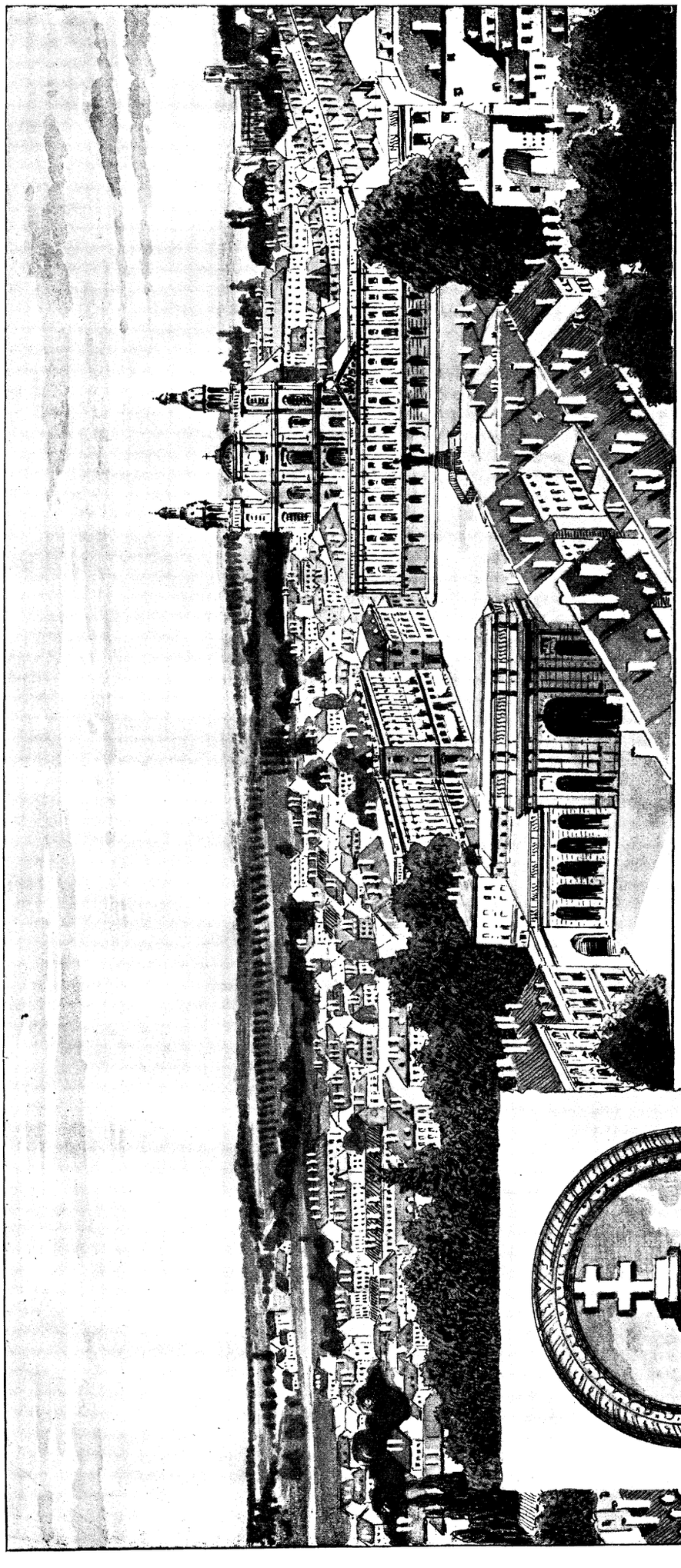


Portal des herzogl. Schlosses in Nancy.
Unten rechts: Porte de la Craffe.

Dort an den blauumzogenen Hügeln der Meurthe, in einer durch die seltenste Naturpoesie verklärten Landschaft breitet sich das berühmte Nancy aus, die ehemalige glanzvolle Residenz der Herzöge von Lothringen, seiner Lage und Bauart nach eine der schönsten Städte Frankreichs, ja vielleicht Europas. Lange hatte ich in der Umgebung der Stadt nach einem Punkt gesucht, der mir einen vollen Überblick über letztere gestattete, bis ich denselben bei dem obengenannten Maxeville endlich gefunden, einem Orte, der durch seine Biererzeugung in Frankreich nicht minder populär geworden, wie das benachbarte Pompey durch seine Eisenfabrikate. Unvergleichlich erschien mir von meinem hohen Standort die Schau auf diese farbenprangende, durch die Fülle ihrer landschaftlichen Gegensätze so anziehende Gegend und das Städtejuwel in ihrer Mitte. Von blendendem Sonnenlicht übergossen, hoben sich die Dächer und Türme der alten Herzogsstadt ab von dem blauduftigen Hintergrund, sattgefärbte Wälderstreifen schoben sich von rechts und links in die Szenerie, blitzende Gewässer zerteilten das Grün der Ebene, überall Duft, Farbe, Licht und Schönheit.

Wie schwer wird es dem Beschauer, in dieses sonnenheitere, stolze Bild düstere Farben einzumischen, und doch weiß der Kenner der Geschichte Lothringens, daß Nancy seine Freiheit einst unter heißen Kämpfen erringen mußte, und daß das Blut furchtbarer Schlachten den Boden düngte, auf dessen üppigen Fluren heute unsere Blicke bewundernd ruhen.

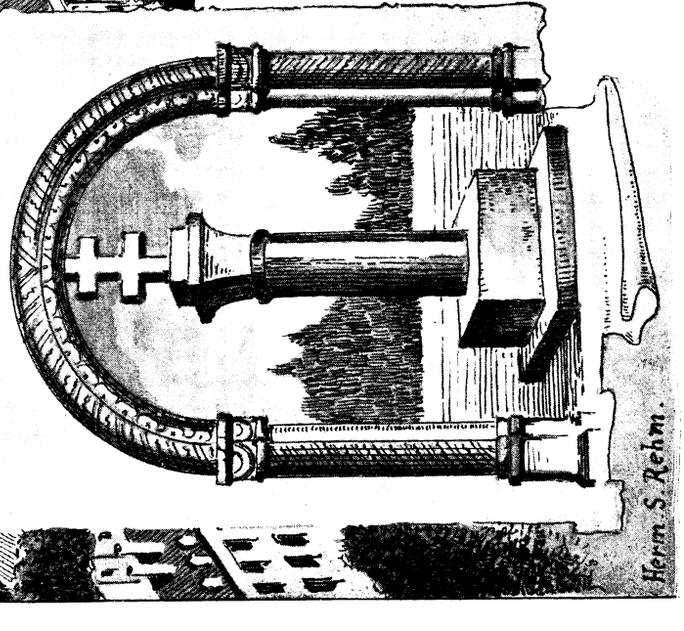
Im Anfange des dreizehnten Jahrhunderts war es eine Frau, die berüchtigte Blanche von Navarra, welche Nancy zwang, ihr seine Tore zu öffnen, durch welche im Jahre 1429 eine weit hoheitsvollere weibliche Erscheinung ihren Einzug hielt, die berühmteste unter den Jungfrauen Lothringens, Jeanne d'Arc, um, wie eine alte Überlieferung berichtet, am Hofe Karls II. ihre Geschicklichkeit in der Handhabung der Kriegswaffen zu zeigen. Das blühende Lothringen und mit ihm sein geistiges Zentrum Nancy sahen im letzten Viertel des fünfzehnten Jahrhunderts Karl den Kühnen von Burgund für eine Zeitlang als ihren



Ansicht von Nancy.

Oberherrn, bis es dem tapfern René II. endlich gelang, das burgundische Joch abzuschütteln, indem er in der entscheidenden Schlacht vom 5. Januar 1477, einer der blutigsten, welche das Mittelalter kennt, das Heer seines schlimmen Widersachers vollständig vernichtete, bei welcher Niederlage der verwegene und unersättliche Burgunderherzog selbst seinen Tod fand. Soldaten, welche einige Tage später plündernd das Schlachtfeld durchstreiften, erkannten die im Sumpfe festgefrorene Leiche des Fürsten an dem Siegelringe, den er an seiner rechten Hand zu tragen pflegte, und so wurden denn seine Überreste bald nach seiner nordischen Residenz nach Brügge übergeführt, wo er in der Kirche Notre-Dame an der Seite seiner schönen Tochter Marie unter einem prachtvollen Sarkophage ruht. Eine plastische Darstellung jener berühmten Schlacht, deren Erinnerung u. a. durch ein in der Nähe der Stadt aufgerichtetes altes Sühnedenkmal, das seltsame „Kreuz von Burgund" wachgehalten wird, befindet sich an der Außenseite der im Jahre 1785 erbauten Porte Désilles, doch hat der Künstler in der Ausführung seines Werkes zu sehr dem Geschmacke seiner Zeit gehuldigt, als daß wir uns für dasselbe besonders zu erwärmen vermöchten.

Das durch seine Turnierspiele berühmte Nancy, die Heimat Jacques Callots, des genialsten aller Karikaturisten, des unerreichten Meisters der Schwarz-Weiß-Kunst, und anderer großer Männer, deren Denkmäler die öffentlichen Plätze zieren, zeigt in seiner Anlage und baulichen Gestaltung einen durchaus modernen Charakter, und man darf sich mit Recht darüber wundern, daß eine Stadt, die mit ihren Anfängen bis in die Zeit der Merowinger zurückreicht, deren Name während des ganzen Mittelalters mit Auszeichnung genannt wurde, in alten Baudenkmälern so wenig von ihrer ehemaligen Beschaffenheit bewahrt hat. Außer einer malerischen Torburg, der heute als Militärgefängnis benutzten Porte de la Craffe, und dem alten Herzogspalast in der Grande Rue mit seinem wundervollen spätgotischen Portalaufbau, dessen



Das Kreuz von Burgund bei Nancy.

prachtvolle Räume dem an Kostbarkeiten und Seltenheiten reichen lothringischen historischen Museum bereits seit einer Reihe von Jahren als Heimstätte dienen, ist nichts da — ausgenommen vielleicht die Kirche der Franziskaner mit ihrer Fürstengruft — das die Gedanken auf die durch große Momente kraftvoll gekennzeichnete mittelalterliche Vergangenheit der Stadt hinlenken könnte und den Glanz, der einst von ihrem Fürstenhof ausstrahlte. Dagegen hat die Baukunst des achtzehnten Jahrhunderts es in Nancy zu einer stolzen und lebensvollen Entwicklung gebracht, und zwar durch Anregung eines Fürsten, dem die Stadt es in erster Linie zu verdanken hat, daß ihr Ruhm und Ansehen nicht verloren ging in einer Zeit, in welcher vieles Alte stürzte, ohne aus seinen Ruinen neues Leben emporblühen zu sehen. Es war dies Stanislaus Leszcynski, König von Polen, der zum Ersatz für sein ihm entrissenes Königreich die Herzogtümer Lothringen und Bar erhielt und welcher seine Lieblingsresidenz Nancy mit allem schmückte, was ein edler und wohlgebildeter Geist nur zu ersinnen vermag. Anlagen und Bauten wie der berühmte Stanislausplatz mit seinen bewunderungswürdigen, die Straßenmündungen absperrenden vergoldeten Gitterwerken, der Arc de Triomphe, den Stanislaus zu Ehren seines Schwiegersohnes des Königs Ludwig XV. von Frankreich, errichtete, der Carriere-Platz, die Pépinière mit ihrem wundervollen Baumschmuck u. s. w. geben Zeugnis von dem geläuterten künstlerischen Geschmack des ehemaligen Polenkönigs. Von der vornehmen Gesinnung, die dieser Mann sowohl in der Heimat wie in der Verbannung stets betätigte, scheint etwas auf die Bevölkerung Nancys übergegangen zu sein, die sich durch ein liebenswürdiges und urbanes Wesen auszeichnet und deren untere Schichten sogar eines gewissen „savoir vivre“ nicht entbehren, das sie zu dem meist wüsten und rohen Pöbel der französischen Großstädte in vorteilhaften Gegensatz treten läßt. Der Schöpfer des neuen Nancy, der edle Stanislaus, dessen tragisches Ende — er starb im höchsten Greisenalter in Folge am Kamin empfangener Brandwunden — im Einklang steht mit dem widrigen Geschick, dessen Beute er in seinen besten Lebensjahren geworden, hat seine Ruhestätte in der von dem Architekten Héré erbauten Kirche de Bonsecours gefunden, wo in einem kleinen Marmorsarkophag auch das Herz seiner unglücklichen Tochter Marie aufbewahrt wird, deren glänzende Geistesgaben sie vor einem einsamen und verbitterten Dasein an der Seite eines entnervten Wüstlings nicht zu schützen vermochten.

Ich setzte meine Wanderungen in der Richtung nach dem seit den Tagen der Karolinger viel umstrittenen Toul fort, das in der Kette der Fortifikationen des französischen Ostens ein wichtiges Glied bildet, während das bedeutend größere Nancy zu seiner Deckung nur zwei auf den Höhen liegende Sperrforts besitzt. Eine die gut gepflegte Landstraße zur Linken begleitende Schmalspurbahn schien augenblicklich zu streiken, denn auf dem 22 Kilometer langen Wege ließ sich weder ein hin- noch zurückfahrender Zug erblicken, wie auch in anderer Beziehung die Straße wenig Spuren von Leben verriet. In der Nähe der Stadt gesellte sich ein mit einem langen blauen Kittel bekleideter Mann, ein „marchand en bestiaux“, als welchen er sich bezeichnete, zu mir, der mir in einem deutsch-französischen Mischmasch über die Verhältnisse des Ortes Aufklärung zu geben suchte, woraus sich für mich allerdings ein ziemlich trostloses Bild ergab.

In der Tat, außer seiner Kathedrale, einem der schönsten gotischen Bauwerke Frankreichs, das Viollet-le-Duc in seinem großen Werke eigentümlicherweise nur flüchtig berührt, sowie einer kleineren Kirche mit wunderbar malerischem Kreuzgang, besitzt das in seiner Entwicklung sehr zurückgebliebene Toul nichts, was den Fremden zu fesseln vermöchte. Überall kleinstädtische Prosa, Kuhmist in den engen Straßen und in den zahllosen Kneipen viel Lärm, den Soldaten der Garnison in Gemeinschaft mit Händlern vollführten, die irgend eine Marktangelegenheit in großen Scharen dort versammelt hatte. Ich beeilte mich deshalb, dem traurigen Ort so bald als möglich den Rücken zu kehren, und gelangte abends nach Bar-le-Duc, noch zeitig genug, um das pittoreske Bild des an der Ornaine gelegenen gewerbfleißigen Städtchens in seiner Vollständigkeit in mich aufnehmen zu können.

Der etwa 18000 Einwohner zählende Ort vermag romantische Neigungen sehr wohl zu befriedigen, insbesondere die steil zur Höhe gebaute Altstadt überrascht durch eine Menge malerischer Plätzchen und Winkel, die alle ihre interessanten Geheimnisse zu haben scheinen und einer Zeit entstammen, in welcher der Stern des Herzogshauses von Bar noch hell leuchtete. Hier oben hat auch die hervorragendste bauliche Sehenswürdigkeit der Stadt ihren Platz, die sehr eigenartig konzipierte, an Kunstschätzen und Merkwürdigkeiten reiche Kirche St. Pierre, während die untere modern gebaute Stadt mit einem Denkmal des Marschalls Oudinot sowie anderen hübschen Bildwerken geschmückt ist und auch sonst mancherlei für den Fremden Anziehendes bietet. Im Tale hat die Industrie ihren Sitz, hier befinden sich Brauereien, Gerbereien, Sägemühlen, Kattunfabriken, deren Erzeugnisse indes lange nicht so gesucht sind wie die Konfituren von Bar-le-Duc, eine in ganz Frankreich gekannte und geschätzte Spezialität, von deren Güte ich mich in meinem Gasthofe überzeugen konnte.

Am andern Morgen stieg ich zum zweiten Male zum Kapitol der Stadt empor, um mir deren Panorama in vollem Sonnenlichte anzuschauen. Gegen Erlegung von 50 Centimes fand ich Einlaß in einen alten Turm, und ein bedeutend nach Schnaps duftender Führer gab mir, nachdem wir 80 bis 90 Stufen erklommen, die gewünschten topographischen Aufschlüsse, soweit es seine Kenntnisse und sein in Folge eines etwas starken Morgenimbisses nicht ganz normaler Zustand gestatteten. Wer sich über einzelne wichtige Momente in der politischen Geschichte Bar-le-Ducs unterrichten will, der greife zu Graf d'Haussonvilles: „Histoire de la réunion de la Lorraine à la France“, einem von vertieften Kenntnissen zeugenden Geschichtswerke, das einen der vielen empörenden Gewaltakte des Sonnenkönigs mit wünschenswerter Klarheit und Gründlichkeit ans Licht stellt. Eine mit den Vorgängen jener Epoche auf das Engste verwachsene Persönlichkeit tritt uns in jenem Karl V. von Lothringen entgegen, der als treuer Anhänger der Habsburger dem Hause Österreich in den Türkenkriegen unschätzbare Dienste leistete. Alle ausschlaggebenden Stimmen seiner Zeit waren in dem Lobe der Tugenden dieses edlen Lothringers einig, der einen Teil seines Lebens damit zubrachte, dem großen Kaperer von Versailles Schlingen und Fallstricke zu legen, dem keine Mittel zu verwerflich schienen, um in Beziehung auf die Ansprüche Lothringens zu seinem Ziele zu gelangen. 1690 beendete Karl V., „duc de Lorraine et Bar et généralisme des troupes impériales“, wie er auf dem Titel eines zu Amsterdam erschienenen Buches genannt wird, zu Innsbruck seine ruhmvolle irdische Laufbahn. Sein Ableben erregte in Europa ungeheures Aufsehen, und Ludwig XIV. rief aus, als man ihm die Todesnachricht überbrachte: „Ich habe den größten, klügsten und hochherzigsten Feind verloren.“

Heute steht das Herzogsschloß in Bar-le-Duc allen Glanzes beraubt da und nur sein Wappen, zwei gekrümmte Forellen darstellend, erinnert an die ritterliche Größe des alten Geschlechtes und die Kämpfe, welche es für seine Unabhängigkeit zu bestehen hatte. Als ich an dem Schlosse vorüberging, auf dessen graue Mauern die Morgensonne ihren goldenen Abglanz warf, trat unter Anführung eines jungen Lehrers eine Schar von Schulknaben paarweise geordnet die Treppe herunter und sang nach der deutschen Melodie: „Das Wandern ist des Müllers Lust“ ein französisches Lied, ein unwiderleglicher Beweis dafür, daß der Genius des Friedens von einer Stätte Besitz genommen, die einst wilde Streitlust umtobte.

Mein nächstes Ziel war das alte aus einer Römerkolonie hervorgegangene Chalons sur Marne, das mich trotz des strömenden Gewitterregens, bei welchem ich es kennen lernte, durch die große Zahl seiner historischen Baudenkmäler, unter denen eine ganze Anzahl imposanter Gotteshäuser, wie die herrliche Kirche Notre-Dame, mächtig anzog. Doch währte mein Aufenthalt in der gegen 30000 Einwohner zählenden, auch in den Kriegsannalen von 1870—71 mit Nachdruck erwähnten Stadt nur wenige Stunden, dann führte mich der Weg nach Jalons les Vignes, einem kleinen Dörfchen in der Champagne, dessen Kirche mir als höchst sehenswert gerühmt worden war. In der Tat entdeckte ich denn auch in ihr ein altes romanisches Bauwerk von überaus malerischem Typus, wie man ihm mit größeren oder geringeren Abweichungen in der Champagne häufiger begegnet. In mehreren jungen Herren des Dorfes, die bis dahin im Schatten des Kirchturmes irgend einem mir unbekannten Spiele mit hin-

gebender Aufmerksamkeit gehuldigt, fand ich freundliche Erklärer der vielen inneren Sehenswürdigkeiten des ehrwürdigen Gotteshauses, und als ich mich nachher dazu anschickte, ein kurz umrissenes Bild des interessanten Bauwerks meinem Skizzenbuch einzuverleiben, da war des Fragens und Forschens seitens der Schar kein Ende. Einer von ihnen drückte seine Meinung sogar dahin aus, daß ich die Zeichnung wohl für eine Ansichtspostkarte verwenden würde, eine Äußerung, welche diesem jungen Manne als dem scharfsinnigsten unter seinen Genossen eine Belohnung von zwei Sous einbrachte, während die beiden übrigen sich mit je einem Sou begnügen mußten.

Bis Epernay, meiner nächsten Marschstation, hatte ich achtzehn Kilometer; ich trachtete danach, Jalons les Vignes, das ich sehr eintönig und uninteressant fand, so bald wie möglich zu verlassen. Auf den Feldern, die sich zu beiden Seiten der gut gepflegten Landstraße bis in unabsehbare Ferne dahinzogen, brütete die Sonnenhitze, die erglühte Luft zitterte über den Feldern, und die ganze Landschaft erschien wie mit einer hellgrauen, stechenden Tünche überzogen, die die ohnehin spärlichen Reize der Gegend vollends verschwinden ließ. Aus einem Taschentuch und einem Exemplar der „Patrie“, das ich früh morgens in Chalons sur Marne käuflich erworben, hatte ich mir einen Tropenhelm verfertigt, der zu meiner nicht geringen Genugtuung seinen Zweck vollkommen erfüllte, so daß ich alle Ursache hatte, vor meinem Erfindertalent eine gewisse Hochachtung zu empfinden.

Die Straße zeigte nur wenig Spuren von Leben, hin und wieder einen Radfahrer oder einen jener hochgebauten, zweirädrigen Korbwagen, dessen Insassen, von einem der großen Bauerngüter kommend, gewöhnlich seitwärts in die Felder abbogen, um nach dem Stand der Saaten zu forschen, deren Wachstum der kreidige Humus, eine geologische Eigentümlichkeit der Champagne, anscheinend sehr förderlich ist. Rings auf dem weiten Lande tiefer Sonntagsfriede, dessen feierliche Stille einen wohltuenden Gegensatz zu der wenig sabbatmäßigen Geschäftigkeit in Chalons bildete, wo die Maurer auf ihren Gerüsten flott hantierten und die Händler in „Terres de Champagne“, einer keramischen Spezialität des Landes, ihre Waare in den Straßen mit lautem Geschrei anpriesen.

Endlich nach dreieinhalbstündiger Wanderung war ich den Marnebergen, durch deren grüner Laubschmuck das kreidige Untergestein an vielen Stellen grell hindurchschimmerte, ziemlich nahe gerückt, und vom Talgrund winkte Epernay mit seinen Gärten und Villen. Ich hatte noch ein auf der Höhe malerisch gelegenes Dorf zu passieren, dessen in schmuckem Sonntagsstaat promenierende Schönen den etwas eigenartig kostümierten Fremdling mit neugierig erstaunten Blicken einer scharfen Musterung unterzogen, um dann hinter meinem Rücken ihrem anscheinend nicht geringen Vergnügen durch ein leises Gekicher Ausdruck zu verleihen. Jenseits des Dorfes radelte ein Offizier in gerader Richtung auf mich zu; da ich ohne Paß reiste, verursachte die unerwartete Begegnung mir eine gewisse Beklemmung in der Herzgegend. Indes erwies sich meine Befürchtung als grundlos; der Herr, der große Eile zu haben schien, erkundigte sich nach der Lage einer gewissen Ortschaft, über welche ich ihm als Fremder leider keine Auskunft zu geben vermochte. Der Krieger dankte kurz, worauf ich mich der nahen Stadt zuwandte.

Epernay, das alte Sparnacum, ist wie Reims eine Hochburg des „Grand Mousseux“, um den allein sich hier alle geschäftlichen Interessen drehen, und der dem sonst durch nichts bemerkenswerten Ort eine Popularität verschafft, um die manche bedeutend größere Stadt alle Ursache hätte, ihn zu beneiden. In baulicher Hinsicht erweist sich die über 19000 Einwohner zählende berühmte Weinstadt als vollkommen uninteressant, ihre einzige Sehenswürdigkeit bildet die lange Rue du Commerce, mit den Palästen der Champagnerfürsten: Mercier, Moët und Chandon u. s. w., weltbekannte Namen, die der Verehrer des süßprickelnden Trankes nicht ohne Empfindungen der Hochachtung und Bewunderung ausspricht. Diese Straße, welche stiller ist als irgend eine in den vornehmen Vierteln von Paris, in der man nur hin und wieder eine vor einem hohen Gittertor haltende Equipage oder den zwischen den Fensterstäben neugierig hindurchlugenden Kopf eines Dienstboten erblickt, mündet auf die Place de la Republique, die indes weiter nichts besitzt als ihren volltönenden Namen.

(Fortsetzung folgt.)

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Fortsetzung.)

14.

Daß die Damen sich heute abermals zum Frühstück in das Jagdrevier begeben würden, war bei dem schlechten Wetter ausgeschlossen. Bald nach dem Aufbruch der Herren begann ein feiner Sprühregen zu fallen, und es sah aus, als würde er den ganzen Tag anhalten.

Frau von Rechten erschien mit Sabine sehr spät zum Frühstück, erst lange nachdem die Schloßherrin das ihrige beendet und sich in ihr Wohnzimmer zurückgezogen hatte. Es war bereits elf Uhr. Mutter und Tochter waren ganz allein und saßen schweigsam einander gegenüber. Die ältere der Damen sah sehr erregt und die jüngere sehr traurig und angegriffen aus.

Sabine hatte der Mutter mitgeteilt, daß sie es abgelehnt habe, Kurt von Wildhofens Gattin zu werden, aber von ihrem Zusammentreffen mit ihm am gestrigen Abend hatte sie nichts erwähnt. Auch hatte sie sich nicht entschließen können, von der unerwarteten Begegnung mit ihrem Vater, sowie von dessen Geldforderungen und Drohungen zu berichten. Instinktmäßig ahnte sie, daß ihre Mutter außer sich sein würde, sobald sie erfuhr, in welcher Weise sich Sabine des schändlichen Auftrages ihres Vaters entledigt hatte. Die Mutter würde dies sicherlich nur von dem Gesichtspunkte aus betrachten, daß Sabine durch ihr übereiltes Handeln jede Aussicht auf die gute Partie für immer zerstört hätte. Ja freilich, ihre Mutter würde schlauer gehandelt haben als sie, denn sie war bedeutend klüger als ihre Tochter, aber auch bei weitem nicht so feinfühlend wie diese.

Sabine wußte recht gut, daß ihre Mutter Wort für Wort aus ihr herausgezogen hätte, falls ihr auch nur die geringste Andeutung über die späteren Ereignisse des gestrigen Tages entschlüpft wäre. Nur die zornigsten Vorwürfe und Strafpredigten konnten die Folge davon sein, und deshalb beschloß sie, nichts weiter als die Zurückweisung von Kurts Antrag verlauten zu lassen.

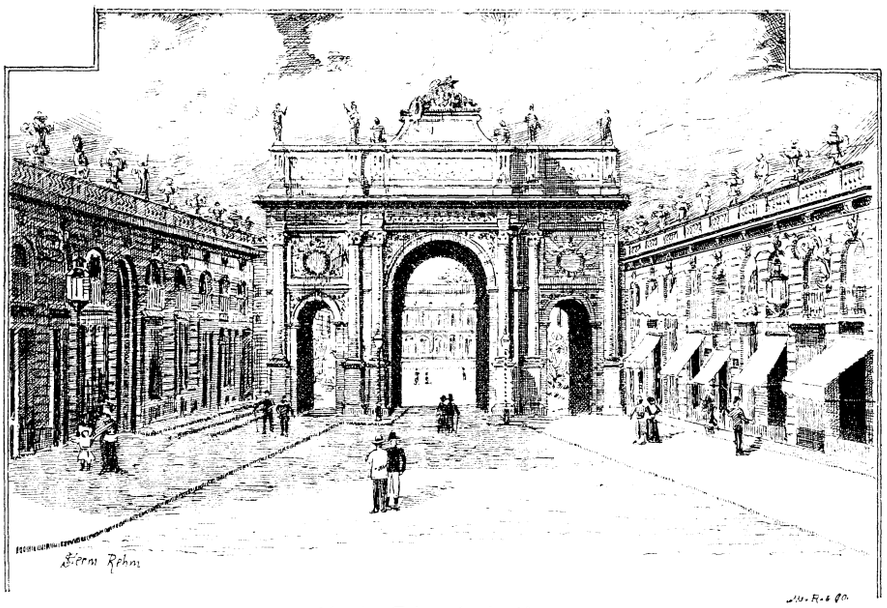
Es handelt sich ja ohnehin nur noch um einen Tag! dachte sie mit tiefem Weh im Herzen. Morgen wird er mir das Geld geben, das ich meinem Vater aushändigen muß; dabei will ich versuchen, den Unglücklichen zum Auswandern zu überreden. Oh, wenn mir das gelingen könnte! Übermorgen gehen Mutter und ich dann fort von hier — zurück in unser kleines Logis in der Stadt, wo ich mich mit allen Kräften bemühen werde, einen Gelderwerb zu finden, um Kurt meine Schulden nach und nach abzahlen zu können, aber — wiedersehen werde ich ihn nie, niemals. Er verachtet und verabscheut mich jetzt, und deshalb muß ich für immer aus seinem Leben verschwinden! Oh, wie bald wird er mich vergessen und eine andere heiraten — vielleicht Doris Horter! Wer weiß!

„Es ist wirklich zum rasend werden, wenn man Deinem kläglich-erbärmlichen Gesicht noch länger gegenübersitzen soll!“ brach es jetzt in hellem Zorn von Frau von Rechtens Lippen, so daß Sabinens trauriges Grübeln jäh unterbrochen wurde. „Was für eine Närrin Du doch aus Dir gemacht hast!“

Sabine versuchte keine Erwiderung.

„Noch einen einzigen Abend hast Du zu Deiner Verfügung!“ fuhr ihre Mutter fort. „Nutze ihn aus mit allem, was Dir zu Gebote steht! Ich werde Dir nicht gestatten, heut abend wieder in Deinem Schlafzimmer zu bleiben, sondern ich verlange, daß Du Dein Fliederfarbenes anlegst und an der Tafel erscheinst. Auch tätest Du gut, etwas Rot aufzulegen; denn nach all Deinen überflüssigen und unklugen Selbstquälereien siehst Du aus, daß man sich vor Dir erschrecken kann. Ein wahres Glück, daß Dich augenblicklich wenigstens niemand sieht! Du bist doch eine ausgemachte Törin, meine Liebe; aber — ich flehe Dich an, benutze diesen einen Abend, um Deine Dummheit wieder gut zu machen!“

„Ich muß Dir wiederholen, Mama, daß ich Kurt von Wildhofen nicht heiraten kann; auch ist er nicht im entferntesten gesonnen, seinen Antrag zu wiederholen, die Versicherung gebe ich Dir.“



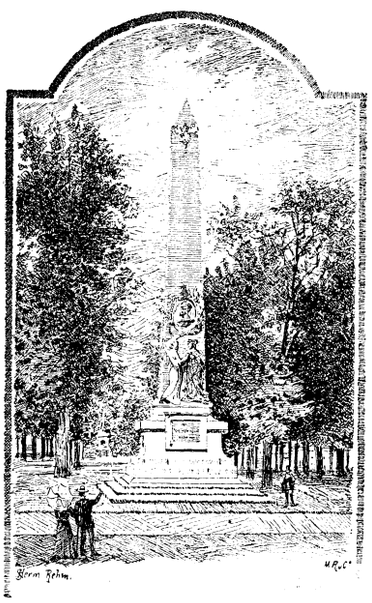
Arc de Triomphe in Nancy.

„Dann mußt Du ihn eben veranlassen, es zu tun! Schwatze mir doch nicht so dumm! Jedes Mädchen ist imstande, den Mann, der ihm schon einmal seine Liebe erklärt hat, aufs neue dahin zu bringen. Fordere ihn nach dem Souper zu einer Partie Schach auf, oder gehe mit ihm in das Gewächshaus. Dabei kannst Du Dich recht gefühlvoll zeigen, ihm vorseufzen, was für unvergeßlich schöne Tage Du hier verlebt hättest, wie namenlos schwer Dir die Trennung fiele und so weiter. Oh, es ist ja nichts leichter als das, und wenn Du nur willst, kannst Du es sehr gut machen; das weiß ich!"

„Ich kann und werde es nicht tun, Mama, und ich gebe Dir mein Wort, daß es ganz nutzlos wäre. Zwischen Kurt und mir ist alles, alles aus — da kann nichts mehr angeknüpft werden."

„So bist Du wirklich imstande, alle weiteren Versuche aufzugeben? Du Einfältige, ja Wahnsinnige! Eine Partie wie diese? Ein derartiges Besitztum! Juwelen wie seine Mutter sie besitzt! Alles um eines lächerlichen, kindischen Eigensinns willen! Du bist ein völlig überspanntes Geschöpf!"

Bei den immer heftiger hervorgestoßenen Worten erhob sich die vor Zorn bebende Frau, schob ihren Sessel beiseite und schritt dem Ausgange zu; doch bevor sie die Türe hinter sich schloß, rief sie ihrer Tochter noch mit erregter Stimme zu: „Du bist ein böses, undankbares Geschöpf! Ich werde mich gänzlich von Dir lossagen!"



Carnot-Denkmal in Nancy.

Sabine blieb regungslos am Tische sitzen und ließ ihren Tränen freien Lauf, bis der Diener erschien, um das Frühstück abzuräumen. Dann verließ sie das Zimmer.

Auf ihrem Wege in die oberen Räume war sie froh, nicht mit Doris zusammenzutreffen; denn sie hegte den unbestimmten Verdacht, daß diese durch den Rechtsanwalt aufgeklärt worden sei, ihr also nicht länger freundlich gesinnt sein konnte. Wahrscheinlich betrachtete Doris sie und ihre Mutter nur noch als Abenteurerinnen und würde um ihrer Verwandten willen Gott danken, wenn sie das Schloß verlassen hätten. Sie mochte sich wundern, warum sie nicht schon heute abgereist waren und konnte sich den Aufschub gewiß nicht erklären.

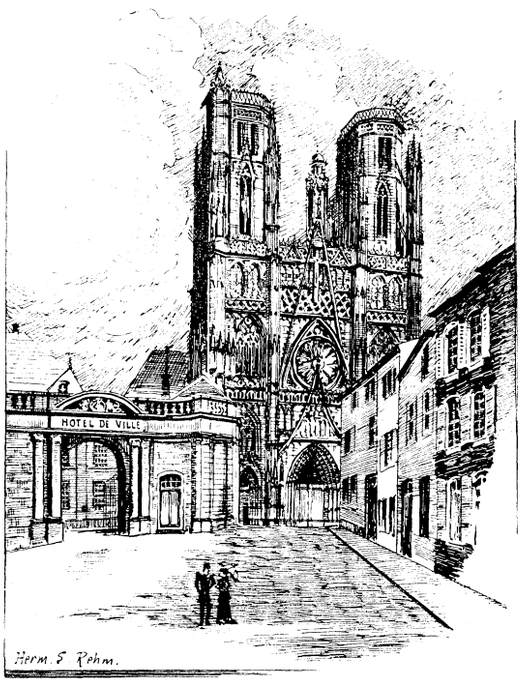
Sabine blieb auf ihrem Zimmer. Jedes der jungen Mädchen verlebte den Tag, der ihnen endlos zu sein schien, für sich, während die beiden älteren Damen beieinander saßen und sich unendlich viel anzuvertrauen hatten, so daß sie die Gegenwart der Jugend gar nicht zu wünschen schienen.

Frau von Rechten entfaltete dabei ihre Talente in einer wirklich staunenswerten Art. Sie begann mit gelinden Selbstvorwürfen darüber, daß sie das Herzensgeheimnis ihrer Tochter verraten hätte:

„Ich weiß wirklich nicht, was mein armes Kind dazu sagen würde, wenn sie ahnte, wie tief ich Sie in alles eingeweiht habe; doch zu meiner Beruhigung sehe ich, daß Sie voller Verständnis und Teilnahme sind," sagte sie mit lauerndem Blick.

„Aber das ist doch ganz selbstverständlich, beste Frau von Rechten!" war die Antwort. „Ich hege ja für meinen Sohn dieselben Gefühle wie Sie für Ihre Tochter."

„Ja, ja, und somit begegnen sich unsere Interessen auf halbem Wege, nicht wahr? Oh, wie beglückt es mich, dieses Bewußtsein zu haben. Kennen wir doch beide keinen höheren Wunsch, als unsere Lieblinge froh und zufrieden zu sehen!"



Kathedrale in Toul.

„Gewiß, gewiß! Das ist ganz zweifellos; nur will ich noch einmal erwähnen, daß wir mit unserem Sohn eigentlich — Verzeihung — andere Pläne hatten. Er ist eben unser einziger Erbe — Sie begreifen —; aber sein Herz spricht nun einmal so sehr für Sabine."

„Oh, auch wir haben vorzügliche verwandtschaftliche Beziehungen!" warf Frau von Rechten ein und richtete sich unwillkürlich höher auf. „Mein verstorbener Gemahl war ein leiblicher Cousin des Grafen Anton G . . . und sein Onkel, der Majoratsherr von Z., hatte eine Schwester des Herzogs von R . . zur Gemahlin. Sie finden das alles im Gothaer Kalender, wenn Sie sich die Mühe nehmen wollen," setzte sie wie beiläufig hinzu, und in diesem Augenblick sprach sie die volle Wahrheit, denn ein Aristokrat Namens von Rechten figurierte wirklich dort, auch in Beziehung zu den angeführten Familien; nur mit dem kleinen Unterschiede, daß dieser mit ihr nicht im allergeringsten verwandt war.

„Oh, meine teuere Frau von Rechten, ich weiß . . . ich weiß! Es ist auch gar nicht Sabinens Geburt, auf welche ich anspielte — gewiß nicht. In dieser Hinsicht habe ich wahrhaftig keine Einwendungen zu machen, nur hat sie . . . unglücklicherweise kein Vermögen. Aber . . wie ich Ihnen schon gestern sagte . . . ich würde deshalb nicht gegen die Verbindung unserer



Silveſter. Nach einer Originalzeichnung von Albert Richter.

Kinder sein, wenn mein Mann keinen Einspruch dagegen erhebt und . . ."

„Der Einspruch kommt in diesem Augenblick von seiten meiner Tochter!" unterbrach die Intriguantin hier die Rede der Schloßherrin in etwas herausforderndem Tone. „Sabine weigert sich, Ihren Herrn Sohn zu heiraten."

„Aber Sie versicherten mir doch gestern abend, daß sie ihre Meinung noch ändern würde!"

„Ich hoffe es, da ich fest davon überzeugt bin, daß meine Tochter Ihren Herrn Sohn leidenschaftlich liebt; aber sie hat einen harten Kopf und dazu ein so übertriebenes Zartgefühl, daß sie sich nicht entschließen kann, ihrerseits auch nur einen Finger zu rühren, um den getanenen Schritt rückgängig zu machen."

„Oh, das kann sie auch nicht. Eine solche Handlungsweise könnte ich nur unweiblich nennen."

„Das ist auch meine Ansicht! Aber ich bin überzeugt, wenn Ihr Herr Sohn sie abermals bittet, die Seine zu werden, wird sie nicht mehr mit ihrem Jawort zögern; ihr Herz wird dann gewiß nicht länger widerstehen können."

„Das will auch ich annehmen; ebenso wie ich überzeugt bin, daß Kurt seinen Antrag wiederholen wird, denn ich kenne ihn in seinem beharrlichen Sinn besser als jeder andere."

„Er hat aber nur noch diesen Abend Gelegenheit, seine Beharrlichkeit zu zeigen" — die Dame sprach sehr langsam und mit schwerer Betonung. „Wie Sie wissen, werden wir morgen früh abreisen."

„Nur noch diesen Abend!" wiederholte Frau von Wildhofen lachend. „Meine Beste, wie können Sie das sagen! Beide sind ja jung und haben noch ihr ganzes Leben vor sich."

Wie hätte ihr Frau von Rechten erklären können, daß Kurt, wenn er seinen Antrag nicht wiederholte, bevor Sabine Wildhofen verließ, wahrscheinlich Dinge erfahren würde, die eine abermalige Anfrage seinerseits für immer unmöglich machen würden. Als Entgegnung auf Frau von Wildhofens Worte verschanzte sie sich wiederum hinter allerlei Redensarten.

Junge Leute wären oft so unberechenbar, hätten überspannte Ideen und sentimentale Ansichten; die bloße Erwähnung von Geld sei oft schon hinreichend, um ein junges, zartfühlendes Mädchenherz zu erkälten und mit Mißtrauen zu erfüllen. Ihre Tochter hätte ja keine Ahnung davon gehabt, daß ihr Verehrer ein so reicher Erbe sei. Wäre ihr das bekannt gewesen, so hätte sie nie, niemals eingewilligt, nach Wildhofen zu kommen. Sie selbst, als Mutter, hätte auch erst durch ihr Hiersein von Kurts glänzenden Verhältnissen Kenntnis erlangt.

Frau von Wildhofen nahm diese Reden größtenteils für bare Münze, denn sie und ihr Gatte schätzten Frau von Rechten und schenkten ihr Vertrauen. In einer Beziehung wurde aber doch ihr Argwohn erregt. Sie konnte es, trotz ihrer Harmlosigkeit, nicht für möglich halten, daß zwei Damen, welche in den höheren Gesellschaftskreisen der Residenz so heimisch waren, völlig unwissend darüber geblieben sein sollten, daß ihr Sohn und Erbe, der elegante und glänzend auftretende Hauptmann von Wildhofen, eine besonders begehrte Persönlichkeit auf dem Heiratsmarkte war.

Doch ihr Gast ließ ihr nicht Zeit, länger unter diesem Eindrucke zu bleiben, sondern wußte sie in geschickter Weise durch allerlei Andeutungen über andere, sehr vorteilhafte Heiratsaussichten der lieben Sabine abzulenken . . . .

Das Mittagsmahl verlief heute in recht gedrückter Stimmung. Die einzige, welche froh und glücklich zu sein schien, war Doris Horter. Besaß sie doch eine geheime Quelle der Freude, die allen anderen verborgen war.

Erst am späten Nachmittage vereinigte man sich wieder am Kaffeetische; derselbe war nicht wie sonst im kleinen Salon der Hausfrau, sondern im großen Speisezimmer gedeckt worden, da man hoffte, die Herren würden zeitig genug von der Jagd heimkehren, um den Kaffee mit den Damen einzunehmen.

Indessen ließ sich noch kein Anzeichen ihrer Rückkehr bemerken, obgleich es draußen schon stark zu dunkeln begann. Die vier Damen saßen bereits geraume Zeit beisammen und harrten vergeblich der Vergrößerung der Tafelrunde. Ihre Unterhaltung bewegte sich in schleppendem Gange mühselig weiter. Der Kaffee war bereits eingenommen, und der Diener erhielt den Auftrag, frischen Kaffee nebst Gebäck für die Herren bereit halten zu lassen.

„Ich kann mir gar nicht erklären, was sie so lange zurückhalten mag!" hatte Frau von Wildhofen bereits wiederholt gesagt und damit eine gewisse Unruhe bekundet. „Mein Mann läßt die Jagd doch sonst immer abbrechen, sobald die Dämmerung beginnt, und heute, bei diesem düsteren, nebligen Wetter hatte ich die Herren besonders zeitig zurückerwartet."

„Vielleicht haben sie einen sehr langen Rückweg zu machen!" warf Frau von Rechten beruhigend ein.

„Nein! Wie ich hörte, sind sie auch heute nicht viel weiter gegangen als bis zum Meierhofe, wo Sie gestern mit ihnen gefrühstückt haben. Pst! Was ist das?"

Alle hielten den Atem an und lauschten aufmerksam.

Man hörte das Geräusch schneller Schritte auf dem gepflasterten Boden des Schloßhofes. Jetzt kam es näher und näher.

„Wer mag das sein?" murmelte Doris halblaut; doch im nächsten Augenblick fuhren alle erschrocken zusammen, da sich ein lautes Klopfen und zugleich ein Läuten am Hauptportal vernehmen ließ.

„Das hat etwas Schlimmes zu bedeuten!" rief Frau von Wildhofen aufspringend mit bleichem Gesicht aus. „Geh und sieh, was es ist!" sagte sie zu Doris, während sie die Hand auf ihr klopfendes Herz drückte.

Doris flog durch die Vorhalle, um die Haustüre zu öffnen; doch zu ihrer Verwunderung fand sie dieselbe unverschlossen, so daß es ihr wie ein Blitz durch den Kopf schoß, es müsse ein Fremder draußen stehen. Jeder der Herren hätte ohne weiteres geöffnet und wäre eingetreten. Trotzdem drückte sie ohne Zögern auf die Klinke, und als die Türe aufsprang, sah sie einen jungen Bauernburschen, ganz atemlos vom schnellen Laufen, im grellen Lampenschein auf der Schwelle stehen.

„Kommen Sie herein!" rief Frau von Wildhofen, welche mit den anderen Damen bereits hinter Doris stand, mit zitternder Stimme. „Kommen Sie schnell herein! Was ist geschehen?"

Die Mütze verlegen zwischen den Händen drehend, stolperte der anscheinend sehr ermüdete junge Mensch herein und begann sofort:

„Madame, ich soll Ihnen sagen . . . Sie sollen sich nicht wundern, daß . . . die Jagdherren noch nicht heimgekommen sind, aber . . . es ist ein Unglück geschehen."

Ein lähmendes Entsetzen befiel die zitternd lauschenden Frauen.

„Wer ist es?" stammelte Frau von Wildhofen, welche sich, von Doris gestützt, aufrecht zu halten suchte. „Wer ist verunglückt? Reden Sie! So reden Sie doch!"

„Sie bringen ihn schon die Allee herauf!" fuhr der Bursche fort.

„Wer ist es?" kam es jetzt fast kreischend von Frau von Wildhofens Lippen. Bevor der Bote jedoch antworten konnte, drang ein herzzerreißender Klagelaut durch die weite Halle und mit den abgebrochen hervorgestoßenen Worten:

„Ich weiß . . . ich weiß . . . es ist Kurt . . . er ist . . . tot . . . ich weiß es!" sank Sabine leblos auf den Parkettfußboden nieder.

15.

Einige Minuten hernach betrat eine seltsame Gruppe die erleuchtete Schloßhalle. Doris konnte sich später, trotz der unleugbaren Tragik des Augenblickes, nicht ohne ein Lächeln daran erinnern.

Onkel Georg und der ältere Bertram führten, oder richtiger gesagt schleppten die an allen Gliedern zitternde Gestalt des jungen Bertram herein. Bei seinem Anblick glaubten die drei vor Angst fast sinnlosen Damen — Sabine hatte man in der Eile auf einen niedrigen Divan gelegt — nicht anders, als daß der junge Mann das Opfer eines unglücklichen Zufalles geworden sei. Aber nein, jetzt sahen sie, daß Herr Albert völlig unversehrt war, und doch konnte man sich kaum eine mitleiderregendere Gestalt denken. Die Zähne schlugen ihm hörbar aneinander, seine Kniee schlotterten und zwischen seinen farblosen Lippen drang der Atem stoßweise hervor. Aschfahl im Gesicht schluchzte er krampfhaft und händeringend in abgebrochenen Sätzen:

„Oh Gott! Oh Gott! — — Was wird man mit mir anfangen? — — Was wird man mir tun? — — Bin ich — — ein Mörder? — — — — — — — Oh, retten Sie mich — — retten Sie mich!“

Die letzten Worte richtete er hilfeflehend an den Rechtsanwalt Hagenau, der dicht hinter den anderen eingetreten war und nur mit Mühe seinen Gleichmut zu bewahren schien.

„Wenn Sie ein Mann des Gesetzes sind, müssen Sie es ja wissen“ — fuhr Albert Bertram stammelnd fort, „ob sie mich — — — — einsperren — — werden! Wird man eine Untersuchung gegen mich einleiten?“

„Das wird ohne Zweifel geschehen!“ erwiderte Hagenau in einem wenig tröstlichen Tone. Er konnte es nicht ändern, er empfand eine gewisse Genugtuung beim Anblick des vor Furcht Bebenden, der sich am Morgen so selbstbewußt und anmaßend gezeigt hatte. Ich will dich lehren, dich höflicher gegen Damen zu betragen und allem Jagdsport ein für allemal fernzubleiben! dachte Hagenau bei sich selbst.

„Aber, Herr Rechtsanwalt?“ fragte jetzt der kaum weniger zitternde Vater des Geängstigten. „Man wird ihn doch nicht als Mörder zur Verantwortung ziehen, da es nur ein unglücklicher Zufall war?“

„Um Gotteswillen, Georg,“ rief hier Frau von Wildhofen, bebend vor Angst, dazwischen, „was ist geschehen? Ich sehe Kurt nicht unter Euch? Wo ist er?“

„Oh, Kurt ist frisch und munter. Er ist mit den Trägern zum Kutscherhause gegangen, wo man den armen Burschen vorläufig unterbringen wird.“

„Aber wer — wer ist es?“ beharrte Kurts Mutter, der jetzt ein Stein vom Herzen gefallen war.

Frau von Rechten äußerte kein Wort. In ihren ruhelosen Augen aber, welche sie blitzschnell von einem zum andern gleiten ließ, flackerte es wie ein unstetes Feuer.

Sabine lag noch immer in tiefer Ohnmacht auf dem Divan, und Doris war die einzige, welche sich bemühte, sie zum Bewußtsein zurückzubringen. Sie benetzte ihre Stirne mit Eau de Cologne und hielt ihr ein Fläschchen mit Riechsalz unter die Nase, welche Belebungsmittel man aus Tante Hannas kleinem Boudoir geholt hatte.

Endlich schienen Doris' Bemühungen Erfolg zu haben, denn Sabine begann allmählich zum Bewußtsein zurückzukehren.

Auf die erneute Frage seiner Gattin machte sich Herr von Wildhofen von dem noch immer an seinem Arme hängenden unglücklichen Schützen los und wischte sich ganz ermattet den Schweiß von der Stirne.

„Ich habe nicht den geringsten Anhalt, wer das Opfer dieses unseligen Tages sein mag!“ berichtete er endlich. „Der Mann trieb sich im Walde umher. Jener junge Herr dort — hätte ich nur gewußt, daß er kurzsichtig ist — hielt ihn, wie es scheint, für irgend ein kurioses Wild, das an einem Baume lehnte! — und schoß ihn tot wie einen Zaunpfahl. Das ist das einzige, was er heute geleistet hat!“ fügte er leiser und mit halbunterdrücktem Groll hinzu.

„Mein Gott, wie entsetzlich!“ rief Frau von Wildhofen. „Wer ist aber der arme Mensch? Vielleicht ein Wilddieb?“

„Anscheinend nicht, denn er hatte kein Gewehr bei sich. Einer der Leute, welcher den Toten transportieren half, sagte mir, daß er ihn für den Fremden halte, der sich seit ein paar Tagen beim Pächter Heiß eingemietet hätte. Ich schickte den Mann sogleich zurück in die Meierei, um Heiß zu holen. Vielleicht kann er uns Aufklärung über den Toten geben. — Sagten Sie etwas, Frau von Rechten?“

Diese hatte einen halberstickten Laut ausgestoßen.

„Nein, nein, ich sagte nichts!“ versicherte sie nur in augenscheinlicher Verwirrung, die aber bei der allgemeinen Aufregung nicht bemerkt wurde.

Jetzt kehrte Sabine zum Bewußtsein zurück und richtete sich hastig vom Divan in die Höhe. Zunächst warf sie einen erschrockenen Blick um sich; dann aber kam ihr die volle Erinnerung an das unmittelbar Vorhergegangene. „Kurt?“ flüsterte sie in höchster Seelenangst.

„Still, still!“ Doris legte schnell den Finger an die Lippen. „Kurt ist ganz unversehrt!“ suchte sie Sabine leise zu beruhigen.

Aber diese schien sie nicht zu verstehen.

„Er schwor, daß er ihn erschießen wollte!“ murmelte sie wie geistesabwesend — — — — „er hat mir aber bis morgen Zeit gegeben, das Geld zu erlangen — — — das muß er vergessen haben und — —! Oh, er lebt — er ist unverletzt!“ rief sie plötzlich wie elektrisiert, als ihr Blick über die Gestalt der Fremdin hinweg zur Türe der Halle flog.

Kurt von Wildhofen hatte soeben die Schwelle überschritten. Bei seinem Eintritt fiel Sabine auf die Lehne des Divans zurück und brach in krampfhaftes Schluchzen aus.

Es war nicht möglich, ihre Aufregung vor den anderen zu verbergen, und auch die Blicke Kurts wurden sofort auf die Stelle gelenkt, von wo krampfartige Töne ihm entgegendrangen.

Als er die Weinende erblickte, wurde sein Gesicht hart und starr wie Eis. Es ist also ihr Liebhaber — dieser gänzlich heruntergekommene Mensch — für den sie das Geld von mir haben wollte! dachte er in blindem, eifersüchtigem Groll; denn Hagenau hatte bei dem so unerwarteten Schluß der heutigen Jagd keine Gelegenheit mehr gefunden, seinen Freund über die Haltlosigkeit seines Verdachtes aufzuklären. Es kann nicht anders sein, es ist ihr Liebhaber — jener Mann, der getötet worden ist, und jetzt weint sie sich die Augen aus um ihn! Er empfand in diesem Augenblick ein Gefühl gegen sie, das dem Haß gleichkam. Ohne zu zögern, schritt er auf seinen Vater zu.

„Jener Bursche war anscheinend kein so harmloser Strolch als wir dachten. Sieh her, Vater, was wir bei ihm gefunden haben! Gib acht, er ist geladen!“

Bei diesen Worten legte er auf den eichenen Tisch, vor welchem sein Vater stand, einen Revolver nieder.

Herr von Wildhofen stieß einen Ruf des Erstaunens aus.

„Das verändert die Sachlage allerdings bedeutend. Ohne Ihren Schuß, Herr Bertram,“ fuhr er zu dem noch immer fassungslosen Albert Bertram gewendet fort, „hätte jener Geselle vielleicht einen von uns niedergeknallt. Ein ehrlicher, harmloser Mensch schleicht kaum mit einem geladenen Revolver in der Tasche in den Wäldern umher.“

Inzwischen war Frau von Rechten liebevoll um ihre Tochter bemüht, so daß Doris diese in den Händen ihrer Mutter zurücklassen konnte. Diese war jetzt im höchsten Grade zufrieden mit ihrem Kinde, dem sie nach allem Vorangegangenen nimmermehr so viel Schlauheit und diplomatische Verstellungsgabe zugetraut hätte. Daß Sabinens Ohnmachtsanfall wirklich echt gewesen sein könne, kam ihr bei ihrer durch und durch unwahren Natur gar nicht in den Sinn, denn dann hätte sie sich Sabinens Verhalten nicht zu erklären vermocht.

„Komm hinauf in Dein Zimmer, mein liebes Kind!“ sagte sie mit vernehmbarer Stimme. „Der Schreck war zu heftig für Dich, darum ist es am besten, Du ziehst Dich ein wenig zurück. Jetzt, wo wir wissen, daß alles wohlauf ist — — — —“

„Oh, wie kannst Du das sagen!“ fiel Sabine ihr hier ins Wort.

Doch ihre Mutter nahm keine Notiz von dieser Bemerkung, sondern legte den Arm um sie und geleitete sie schweigend zur Treppe. Dabei mußten beide dicht an der Stelle vorbei, wo Kurt stand und starr vor sich hinblickte. Als das noch immer leise schluchzende Mädchen mit abgewendetem Gesicht an ihm vorbeischreiten wollte, trat ein unbeschreiblicher Ausdruck, in welchem Haß und Liebe, Verachtung und Mitleid um die Oberhand stritten, in seine Züge.

Frau von Rechten blickte lächelnd zu ihm auf und sagte wie erklärend:

„Dies liebe Kind hatte es sich in den dummen kleinen Kopf gesetzt, daß nur Sie es sein konnten, Herr Hauptmann, der verwundet war; darum wurde sie ohnmächtig. Nie hätte ich es für möglich gehalten, daß mein taktvolles Kind die Selbstbeherrschung so gänzlich verlieren könnte, da sehen Sie, was die Liebe vermag,“ setzte sie lispelnd hinzu, indem sie ihm wie scherzend mit dem Finger drohte.

Kurt stieß es heiß in die Wangen; er suchte, sich Sabine zu nähern. Die Hand leicht auf ihren Arm legend, beugte er sich etwas herab, um ihr leise eine Frage zu stellen.

(Fortsetzung folgt.)

Dr. Franz Falk,

ein katholischer Gelehrter.

Am 26. Oktober fand in der alten westfälischen Bischofsstadt Münster die feierliche Erhebung der dortigen seit 1818 bestehenden Akademie zur Universität statt. Aus diesem freudigen Anlaß hat die theologische Fakultät der jüngsten deutschen Hochschule einem Manne das Ehrendoktorat verliehen, dessen Name in der literarischen und wissenschaftlichen Welt längst einen vorzüglichen Klang besitzt: dem katholischen Pfarrer Dr. Franz Falk in Kleinwinternheim bei Mainz.

Überblickt man die Zahl seiner Werke, die er im Laufe der Jahre mit ungeheuerem Forscherfleiße geschaffen, so kann man nicht umhin, die Vielseitigkeit des Wissens, die umfassende Gelehrsamkeit und die geistige Elastizität zu bewundern, welche den Pfarrherrn von Kleinwinternheim auszeichnen. In einem unlängst von ihm selbst herausgegebenen als Manuskript gedruckten Schriftchen, „Falkiana" betitelt, gibt Dr. Falk eine übersichtliche Zusammenstellung seiner literarischen Leistungen innerhalb eines Zeitraumes von nahezu 40 Jahren; das Schriftchen umfaßt 34 Seiten und zählt alle die Schriften und Zeitschriften-Artikel auf, welche Dr. Falk seit vier Jahrzehnten verfaßt hat.



Dr. Franz Falk.

Pfarrer Falks Domäne ist neben der Geschichte der mittelrheinischen Gebiete vor allem die Kulturgeschichte des Mittelalters, sowie die Literärgeschichte im weitesten Sinne des Wortes. Ein mustergültiges, auch heute noch sehr geschätztes Werk ist seine Erstlingsstudie über die „Geschichte des ehemaligen Klosters Lorch" (Regensburg 1866), die heute nach 36 Jahren eine gewisse Ergänzung erfahren hat in den „Beiträgen zur Rekonstruktion der alten Bibliotheca fuldensis und Bibliotheca laureshamensis" (Leipzig 1902). „Die Druckkunst im Dienste der Kirche zunächst in Deutschland bis zum Jahre 1520" (Köln 1879), „Die deutschen Meßauslegungen von der Mitte des 15. Jahrh. bis zum Jahre 1525" (Köln 1889), „Die deutschen Sterbebüchlein von der ältesten Zeit des Buchdruckes bis zum Jahre 1520" (Köln 1899), die von staunenswertem Fleiße und Sammeleifer zeugenden Bücher über „die ehemalige Dombibliothek zu Mainz" (Leipzig 1897) und „Bibelstudien, Bibelhandschriften und Bibeldrucke in Mainz vom 8. Jahrh. bis zur Gegenwart", (Mainz 1901) sind selbständige Schriften, zum Teil von bedeutendem Umfange, die kein Historiker, der eines dieser Gebiete behandeln will, ungestraft beiseite legen darf. Daneben sind aber noch eine große Anzahl kleinerer Arbeiten von selbständiger Form, darunter nicht weniger als 12 Kinder- und ascetische Schriften, sowie eine fast unübersehbare Menge von Zeitschriftenartikeln entstanden. Der Mainzer „Katholik", die „Historisch-politischen Blätter", die wissenschaftliche Beilage der „Germania", das „Zentralblatt für Bibliothekswesen", der ehemalige Stuttgarter „Kirchenschmuck", das „Organ für christliche Kunst", die „Forschungen zur deutschen Geschichte", das „Neue Archiv für ältere deutsche Geschichtskunde", die „Geschichtsblätter für die mittelrheinischen Bistümer", die leider allzu früh aufgegeben wurden, und viele andere Organe noch hatten sich der eifrigsten Mitarbeit Falks zu erfreuen.

Literarische Gewissenhaftigkeit und Sorgfalt, ein peinlicher Fleiß und ein immenses Wissen charakterisieren alle diese größeren wie kleineren Studien, und wenn auch viele in manchen Punkten durch neuere Forschungen überholt oder entbehrlich gemacht wurden, immer wird man sich an dem erstaunlichen Sammeleifer erfreuen können, und diesem unermüdlichen literarischen Schaffen um so mehr Anerkennung zollen müssen, wenn man erwägt, daß dasselbe nur die Mußestunden des Pfarrers Dr. Falk ausfüllt. Dabei ist der eifrige Mann fortwährend in der Landseelsorge tätig geblieben, zuerst in Mombach und seit 1887 in seiner jetzigen Pfarrei. Es hat ihm aber auch nicht an Anerkennung und Ehrung gefehlt: im Jahre 1897 ernannte ihn sein Oberhirte, der Bischof von Mainz, zum Diözesanarchivar und verlieh ihm der Großherzog von Hessen den Titel eines Professors. Jetzt hat eine theologische Fakultät den verdienstvollen Gelehrten mit dem Diplom eines Dr. theol. hon. causa ausgezeichnet. Die Würde eines Dr. phil. hatte sich Pfarrer Falk schon im Jahre 1866 auf Grund seiner „Geschichte des Klosters Lorch" erworben.

Dr. Franz Falk genießt als Mann der Wissenschaft wie als Priester bei allen wissenschaftlichen Instituten und Gelehrten ohne Unterschied der Konfession und Parteirichtung hohes Ansehen. Möge er, der jetzt im 62. Lebensjahre steht, der Wissenschaft noch recht lange dienen können und die Gebiete, auf denen er sich seit langem als Meister bewegt, noch viele Jahre mit demselben Erfolge pflegen wie bisher! Möge aber auch die literarische Rechenschaftsablage Falks, wie sie sich in seinem oben erwähnten Schriftchen findet, vielen Geistlichen zum Muster und Vorbild werden und sie anspornen, in ihren Mußestunden der Wissenschaft mit demselben Eifer zu obliegen, wie der einfache, schlichte Pfarrherr von Kleinwinternheim.

Dr. O. Sch.

Die Weinverfälschung im älteren deutschen Recht.

Eine kulturgeschichtliche Studie von **W. Heilig.**

Römische Legionäre pflanzten im 3. Jahrhundert nach Christi Geburt die ersten Reben am Rheinstrome, nachdem schon längst an den Ufern der Mosel die Kultur des Weines eine hohe Blüte erreicht hatte. Karl der Große ließ auf seinen Landgütern dem Weinstock besondere Pflege angedeihen und unter seinen Nachfolgern sowie unter den fränkischen und hohenstaufischen Kaisern gewann der Weinbau, insbesondere nach Norden hin, eine Ausdehnung, wie er sie in späteren Jahrhunderten nicht mehr erhielt.

So alt fast wie der Bau und die Bereitung des Weines in deutschen Landen, ist auch das Bestreben gewissenloser Leute, diesen edlen Trank durch Beigaben zu fälschen.

Die vom 5. bis 8. Jahrhundert erfolgten Rechtsaufzeichnungen der einzelnen deutschen Volksstämme, die sog. leges populorum oder barbarorum, erwähnen freilich der Warenfälschung an nur wenigen Stellen und schweigen sich über die Weinfälschung vollständig aus; auch die spärliche Reichsgesetzgebung und die territorialen Strafsatzungen bis zum 13. Jahrhundert beschäftigen sich mit diesem Gegenstande nicht. Mit der zunehmenden Gesittung aber muß die Verfälschung des Weines gleichen Schritt gehalten haben, denn seit dem Ende des 13. Jahrhunderts sprechen die Rechtsquellen von diesem zuweilen schwer geahndeten Vergehen nur zu oft.

Der Tatbestand des Weinfälschens fällt unter die verschiedenartigsten Bezeichnungen. Das „Mischen" der Getränke im allgemeinen verbietet das Münchner Stadtrecht vom Jahre 1347 art. 335: Swer daz trinchen mischet, swelherlay trinchen daz sey, der geit dem richter zehen schilling pfenning, der stat als vil (= ebensoviel). Andere Quellen erklären schon das „Mischen" des Weines, d. h. das Verbinden von Weinen aus zwei- oder dreierlei Lagen für strafbar und haben hierbei, wie bei dem

„Fälschen“, d. h. den Veränderungen mit nachteiligem Erfolge, um den Wein dann als echten zu verwerten, vor allem die Schankwirte im Auge. So droht ein Weistum aus Gensheim (13. Jahrhundert): „Ob ein wirt hie were, der wein mischt oder felscht, der were unsern gnedigen hern verfallen leib und gut und der gemein nach irem wolgefallen.“ Die Handveste von Freiburg im Üchtlande vom Jahre 1249, art. 85 setzt fest: „Quicunque tabernarius vinum limphaverit, aut aliquo modo falsicaverit, pro latrone habetur.“ („Welcher Wirt den Wein mischt oder auf irgendeine Weise fälscht, wird für einen Dieb gehalten.“) Ähnliche Normierungen finden sich im Augsburger Stadtrecht vom Jahre 1276, art. 116, im Münchner Stadtrecht vom Jahre 1347 art. 336, in der Handveste der schlesischen Stadt Schweidnitz vom Jahre 1328, § 18. Eine im Jahre 1493 erlassene Hofrodel des Stiftes Einsiedeln besagt: „Es solouch deheiner, wenn im der win uff than wirt, weder durch sich selbs noch durch sin husgesind denn selbigen win eundern noch mit dar in schütten annders dann beliben laussen“. (art. 16.)



Ein unbewachter Augenblick. Nach einer Originalaufnahme von H. Hamann.

Manche Statutarrechte wollen der Vermischung des guten Weins mit schlechtem vorbeugen. Nach einer Soester Bestimmung vom Jahre 1350 hat sein Leben verwirkt: „Wey vulen wyn to ghuden wine duyt.“ Die Rebgärten der Stadt Zürich scheinen vor Zeiten nicht die süßesten Trauben geliefert zu haben, denn noch um 1450 mußten die Züricher gegen die Härte ihrer Trauben als Kelterbäume die längsten und dicksten Stämme aus den Wäldern anwenden. Gleichwohl ordnet der sich mit dem Weinhandel speziell befassende Züricher Richterbrief von 1304 an: „Der ergern win danne unsern lantwin under andern win mischet, der git der stat ze buoze zehen phunt“.

Gegen das Beimengen von Zutaten, das „Ärgern“ des Weines, richten sich zahlreiche Satzungen. Der Züricher Richterbrief eifert gegen das Weinmachen oder das Vermehren mit Kalk und Alaun (V. 18). Das erwähnte Münchner Stadtrecht, art. 383 schreibt vor: „Swelcher gast neckerwein herfürt, darinn man waidaschen vindet, der geit von iedem aimer dem richter XL dn., der stat LX dn.“ Im Rechtsbuch der Stadt Memmingen vom Jahre 1396, art. 40, Abs. 3 heißt es: „Es sol ouch niemant kain win wissentlich kauffen, den er schenken well, der mit waidäschen gemachet sie oder jm da liesse machen, wer das tät, der vervallet zehen pfunt haller vnd ain jär von der stat“ und in köstlicher schwäbischer Naivität schließt sich die Wendung an: „Er mag jn aber wol anderswa hinfüren.“ Die Statuten der Reichsstadt Heilbronn aus dem letzten Viertel des 15. Jahrhunderts untersagen ebenfalls bei Strafe das „Weinmachen“.

Kaiser Friedrich III., der sich als „Mehrer des Reichs“ nicht sonderlich hervortat, erwarb sich gleichwohl ein besonderes Verdienst durch seine Weinordnung vom 6. August 1487, die durch seinen Sohn Maximilian I. unter dem 24. August 1497 erneuert wurde. Nach dieser Weinordnung soll „auch fürter denselben Weinen kainerley gemächt oder zusaz, wie man die erdenkken oder fürnemen möcht“, beigegeben werden. Aus dem Jahr 1478 stammt auch Kaiser Friedrichs III. Ordnung für den Komtur der Deutschordensstadt Mergentheim über die Behandlung des Weines und die Einlegung in den Kellern. Die von dem berühmten Juristen Ulrich Zasius redigierten, durchaus im Geist des römischen Rechtes abgefaßten „Nüwe Stattrechten vnd Statuten der Stadt Freiburg i. B. vom Jahre 1520 enthalten die Bestimmung: „Welcher sin kouffmanswar oder gout, es syg korn, habern, win . . . oder anders gevarlich und betrugklich felschet, vermischet und denselben unredlich zusätz gibt, den wöllen wir nach gelegenheit, an eren und guot strafen, und es mög so grob und grösslich beschehen, einer wurd am leben darumb gestraft.“

Wie sehr die Weinpantscherei vom gesundheitlichen Gesichtspunkt aus zu verwerfen sei, darüber spricht der auch als Kenner und Lehrer des Rechtes ausgezeichnete Sebastian Brant in seinem 1494 erschienenen satirischen Zeitgedicht das Narrenschiff c. 102, mit derben Worten: „Ich kann den Wust nicht alle nennen, den die Fälscher darein brennen, dass er nur die Farb behalt und lass kein Menschen werden alt.“ Ein Erlaß Kaiser Friedrichs III. vom 6. August 1487 rügt: „Wir werden geleuplich bericht, wie durch die unzimlichen gemecht, in die wein getan, wenig Mannss und Frawen persone in swer Kranckheit, und etlich vom leben zum tod kamen, das erpermlich zu hören, und ein unmenschlich ding ist.“ Kaiser Maximilian I. verfolgte in seiner Weinordnung von Freiburg aus dem Jahre 1497 und im Reichsabschied zu Lindau vom gleichen Jahre dieselben Zwecke wie Friedrich III. Herzog Ulrich von Württemberg aber wollte in seinem Lande von gar keiner Weinmischung etwas wissen, weil das Gemächt der Weine so schädlich sei, daß die Menschen dadurch mancherlei Gebrechen und sogar tödliche Krankheiten zu erleiden hätten, wie sich das kürzlich in Ulm gezeigt habe.

Straffällig wurde nach manchen Rechten auch derjenige, welcher dem Weine eine fälschliche Bezeichnung gab. Der Züricher Richterbrief vom Jahre 1304 statuiert: „Swer klingenower vür lantwin verkauft, der git der stadt zehen pfunt ze buoze.“ Für einen guten Tropfen waren die Regensburger eingenommen. Ihre Statuten aus dem Jahre 1320 verordnen: „Es sol auch ein ieglich man die selben Hailprunner und Elsazzer schenchet, bei seinem Aid und bei seinen trewen sagen, daz ez rechtt Hailprunner und Elsazzer sein.“ Im Jahre 1475 erließ Kaiser Friedrich III. ein Reichsgesetz dahin: „dass nyemand weder geistlich noch weltlich dehein Wein machen soll bei aidts Pflicht, anders, dann er gewachsen sy, ausgenommen allain Senffwein, die etlich Jar zu machen zugelassen worden syn, doch alsso, dass sie unter kein ander Wein vermischt, sondern für sich selbs verkaufft und den kauffern gesagt wurde, dass es Senffwein wäre,“ und entsprechend sollen nach der bereits angeführten Weinordnung von 1487 die Weinverkäufer den „geswibelten Wein auch alsso für geswibelt verkauffen, dass den Köffern eröffnen“.

Den Gesetzen und Verordnungen gegen das Weinfälschen tat immerhin der Umstand nicht unerheblichen Eintrag, daß im 15. Jahrhundert Kunstweine mit den zuweilen gar unschuldigen und harmlosen Namen nicht nur allgemein verbreitet, sondern überdies rechtlich für zulässig erklärt waren. Friedrichs III. Weinordnung hält für erlaubt den „Alandwin, Salvaywin, Wermutwin, und ander dergleichen Wurzwin,“ ferner den „Beerwin, Kempwin und Sponwin“. Ja man pries den Genuß eines solchen „Lautertrankes“ als „vil gesunt“.

Der deutsche Handel jedoch und ebenso die Warenfälschung hatte einen mächtigen Aufschwung genommen, als im Jahre 1532 ein gemeinsames Strafgesetzbuch für das Heilige römische Reich erschien, die peinliche Halsgerichtsordnung Kaiser Karls V. Der art. 113. dieses Gesetzbuches, „straff der fälscher mit mass, wag und kauffmannschafft“ betreffend, nennt zwar die Weinfälschung nicht im speziellen, doch wurde von den Kommentatoren und der Praxis der folgenden Zeit die Straftat des Weinfälschens unter die Satzung des art. 113 subsumiert und als dahingehörend auslegend erläutert. Mit den schärfsten Strafen traten gegen das „Schmieren“ des Weines die Reichspolizeiordnungen von Augsburg aus dem Jahre 1548, tit. 16, von Frankfurt aus dem Jahre 1577, tit. 16 und der Reichsschluß aus dem Jahre 1680 auf: „Wo auch hinfüro einiger Kauffmann, Schiff oder Fahrmann oder jemand anders, wie der Namen haben möcht, den Wein mit Kalck oder dergleichen schädlichen Zusatz oder Einschläg bereiten, schmieren oder fälschen würde, der soll gleicher Weiss nach Gestalt seiner Überfahrung nicht allein mit Verwirckung und Confiscirung des Weins, sondern auch an seiner Ehren, Leib oder Gut härtiglich gestrafft werden, und einer jeden Obrigkeit hiemit auffgelegt sein, solchen schädlichen Betrug zu fürkommen, und die Überfahrer ernstlich zu straffen.“

Die Strafen, mit denen das Vergehen der Weinfälschung belegt wurde, waren teils solche an „Hals und Hand“ d. h. Lebens- und verstümmelnde Strafen, teils und zwar überwiegend solche an „Haut und Haar“ d. h. Strafen mit geringerer körperlicher Züchtigung oder mit Geldbußen. Häufig begnügte man sich, anstatt peinlich vorzugehen, mit polizeilichen Maßregeln. Die mannigfachen Strafen haben bei den angeführten Gesetzesstellen bereits ihre Erwähnung gefunden. Gewerbepolizeilicher Natur sind die Bestimmungen des Münchner Stadtrechtes art. 336, daß der Weinschenk, der den Wein mischt, „ungeschenkt“, das heißt das Schenkrecht ihm entzogen sein soll, „untz (bis) im die purger wider erlaubent,“ sodann die der Weinordnung Friedrichs III. und Maximilians I., daß in den Fässern, in denen gemachter oder mit Zusätzen versehener Wein gefunden wird, der Boden auszuschlagen und der Wein zu verschütten sei, ferner die der Nordhäuser Statuten vom Jahre 1350, art. 84, nach denen jeder Fremde, der in Nordhausen Wein oder anderes Getränke ausschenken wollte, „zan den heiligen sweren“ mußte, „daz he alle der stat gewohnheit halde als eyn borger“. In Eßlingen, bekannt als trefflicher Weinort, mußten Ende des 15. Jahrhunderts die Weinverkäufer jährlich schwören, keinen „gemachten Wein“ zu verkaufen und in Ulm mußte jeder Weinschenk und Wirt acht Tage vor und nach Martini vor den Stadtrechnern erscheinen und schwören, daß seine Weine echt seien und weder er, noch sein Weib, noch seine Kinder und Ehehalten, noch sonst jemand in seinem Namen ein Gemächt von Weidaschen oder weidäscherigter Lauge, von Kalk, Senf, Senfkorn, Speck, Scharlachkraut, noch von Birnen- und Äpfelmost, Bleiweiß, Quecksilber, Springkorn oder Vitriol gemacht, auch kein Wasser oder einen geringeren Wein unter einen besseren und teueren getan habe, auch nicht wisse, daß jemand, ehe er den Wein zu Eßlingen oder sonstwo gekauft, solches darein getan habe, und daß er seinen Wein ausschenken wolle, so wie er ihn in den Keller gebracht habe. Gewöhnlich wurde der Wein, ehe er in die Stadt eingebracht oder verkauft wurde, durch besondere Weinbeschauer, Markt- oder Ammeister oder durch den Richter einer Prüfung unterzogen; so verlangen es die Nordhauser Statuten von 1350 und ein Vestenrecht zu Hagen aus dem 14. Jahrhundert.

Beiläufig bemerkt sei, daß der Wirt, welcher falsches Maß beim Schenken von Wein gebrauchte, ziemlich übel wegkam. Das Brünner Stadtrecht, eine sorgfältige und eingehende Kodifikation aus dem 14. Jahrhundert, setzt auf einen solchen Frevel Verlust des Daumens oder das Lösen mit einer Mark Geldes (c. 105).

So schwungvoll die Weinfälschung um die Neige des Mittelalters betrieben wurde und wie wenig die Gesetzgebung hiegegen ausrichtete, der Deutsche ließ seine Zecherlaune, der schon in des römischen Historikers Tacitus Büchlein über die Sitten und Gebräuche der Germanen das beste Zeugnis ausgestellt wird, hiedurch nicht stören. Allweg erklingen durch das 15. und 16. Jahrhundert die weinfrohesten Trinklieder und bis auf unsere Tage herauf, da man auch im neuen Deutschen Reich den Weinpantschern wieder straffer zu Leibe gegangen ist, erschallt im Chore trinkfester Freunde des Rheinfranken alte Liederweise:

Der liebste Buhle, den ich han,
Er leit beim Wirt im Keller,
Er hat ein hölzins Röcklein an
Und heißt der Muskateller;
Er hat mich nächten trunken g'macht
Und fröhlich heut den ganzen Tag
Gott geb' ihm heint eine gute Nacht!

Von diesem Buhlen, den ich mein',
Will ich dir bald eins bringen:
Es ist der allerbeste Wein,
Macht lustig mich zu singen,
Frischt mir das Blut, gibt freien Mut,
All durch sein Kraft und Eigenschaft:
Nun grüß dich Gott, mein Rebensaft!

Vom Büchertisch.

Wie alljährlich, so ist auch heuer wieder der Herdersche Verlag in Freiburg i. Br. auf dem Weihnachtsbüchertisch mit einer ansehnlichen Zahl von Neuheiten und Neuauflagen vertreten. Jeder Katholik, dem an guter Lektüre gelegen ist oder der nach wissenschaftlicher Literatur Ausschau hält, wird in dem Weihnachtskataloge der genannten Firma irgend etwas finden, was seinem Bedürfnis und Geschmack Rechnung trägt. Wir wollen aus der Fülle dieses Katalogs nur einiges herausgreifen, denn seinen ganzen Inhalt hier zu erschöpfen, wäre unmöglich.

Abgesehen von dem in jeder Hinsicht auf der Höhe der Zeit stehenden Konversationslexikon, das wir schon mehrmals besprochen und empfohlen haben und von dem nun der 1. Band abgeschlossen vorliegt, ist es vor allem das großartig angelegte, im Auftrag der Görresgesellschaft herausgegebene fünfbändige Staatslexikon, das unsere Aufmerksamkeit beansprucht. Dasselbe erscheint soeben in zweiter Auflage; der 3. Band ist bereits vollendet. Dieses Werk ist nicht bloß für Katholiken geradezu unentbehrlich geworden, sondern auch die Gegner sehen sich gezwungen, ihm Beachtung zu schenken und nicht wenige von ihnen haben sich mit höchstem Lob über die wissenschaftliche Tüchtigkeit, über die Reichhaltigkeit und den ruhigen, objektiven Ton, der das Ganze durchzieht, ausgesprochen. Dieses Lob ehrt ebenso die zahlreichen Mitarbeiter und die Redaktion wie auch den Verlag. Kein gebildeter Katholik, wessen Standes er auch sei, darf inskünftig mit dem Herderschen Staatslexikon unbekannt sein; tatsächlich ist es ja auch für Juristen, Politiker und Publizisten bereits geradeso unentbehrlich geworden, wie es das in demselben Verlag in 2. Auflage erschienene monumentale zwölfbändige Kirchenlexikon Wetzers und Weltes für die Theologen ist. Auch des gelehrten Jesuiten Alexander Baumgartners Geschichte der Weltliteratur, von der jetzt der 2. und 3. Band: „Die Literaturen Indiens und Ostindiens“ und „Die griechische und lateinische Literatur des klassischen Altertums“ in 3. bezw. 4. verbesserter Auflage vorliegen, gehört vermöge ihrer umfassenden Gelehrsamkeit und ihrer klassisch reinen Darstellung zu dem festen Bestand jeder guten Bibliothek; kein Literaturhistoriker wird auf die Dauer dieses eminent reichhaltige Werk missen können, das im vollsten Wortsinne second to none ist. Was dem Literaturhistoriker das Werk Baumgartners, das ist dem Kunsthistoriker, Künstler und Kunstfreund Dr. Fähs Geschichte der bildenden Künste, die zur Zeit in 2. verbesserter Auflage und in Lieferungen zu je 1 ℳ 70 ₰ erscheint. Auch Fähs Werk gehört zu jenen Büchern, auf welche die Katholiken mit Stolz und Freude blicken dürfen, ebenso wie auch Dr. Max Wildermanns Jahrbuch der Naturwissenschaften (geb. 7 ℳ), von dem der 17. Band vorliegt.

Haben wir bisher die eigentlich wissenschaftliche Richtung des Herderschen Verlags ins Auge gefaßt, so zeigt uns eine Anzahl der besten belletristischen und belehrenden Werke, daß der Verlag auch dem Lesebedürfnis im allgemeinen auf der breitesten Grundlage entgegenkommt. Da ist zunächst P. Jos. Spillmanns historische Erzählung: Kreuz und Chrysanthemum (2 Bände, geb. 7 ℳ), die ein ergreifendes Gemälde des katholischen Missionswerkes in Japan bietet. Hier seien auch gleich desselben Verfassers prächtige, illustrierte Reisewerke: Durch Asien, Rund um Afrika, Über die Südsee genannt, eine vorzügliche Lektüre für die wissensdurstige Jugend, weil reich an interessantem geographischen und ethnographischen Material. Erwachsene Leser werden sich mit größtem Genuß in Alex. Baumgartners Island und die Färöer, 3. Aufl. geb. 12 ℳ, in des Rottenburger Bischofs Dr. P. Wilh. von Keppeler klassisch schön geschriebenen Wanderfahrten und Wallfahrten im Orient, 1. Aufl. geb. 11 ℳ, oder in die geistvollen Bilder und Skizzen: Aus Welt und Kirche, von Franz Hettinger, 5. Aufl. geb. 15 ℳ vertiefen. Freunde einer vornehmen belletristischen Literatur seien P. J. B. Diels gemütvolle, poetische Novellen, 6. Aufl. geb. 4 ℳ 80 ₰ empfohlen, während Liebhaber der Volkserzählung nach der von Konrad Kümmel verfaßten Sammlung reizender, echt volkstümlicher Geschichten An Gottes Hand, 6 Bändchen à 2 ℳ 20 ₰ greifen werden. Für die Jugend beiderlei Geschlechts eignen sich aus dem Herderschen Verlage besonders die aus dem Französischen übersetzten illustrierten Schriften von Fleuriot, Taulier, Ségur u. a., unter denen sich wahre Perlen der Jugendliteratur befinden; sodann Hattlers Katholischer Kindergarten, 6. Aufl. geb. 7 ℳ 60 ₰, eine vorzüglich gearbeitete Kinderlegende, sowie die herrlichen von P. A. von Doß verfaßten Bücher: Gedanken und Ratschläge, 12. Aufl. geb. 3 ℳ 60 ₰, die sich an die Jünglinge wenden, und: Die weise Jungfrau; letzteres ist, wie schon der Titel besagt, für das weibliche Geschlecht bestimmt, und bildet ein würdiges Seitenstück zu dem vorher genannten Buche.

Goldene Legende der Heiligen von Joachim bis auf Konstantin den Großen. Neu erzählt, geordnet und gedichtet von Richard von Kralik. Preis 12 ℳ. Allgemeine Verlagsgesellschaft in München.

Gegen Ende des 13. Jahrhunderts verfaßte ein deutscher Ordensgeistlicher eine Reimdichtung über das Leben Jesu, Maria, der Apostel und der Heiligen, meist nach lateinischen Quellen, besonders aber nach der berühmten Legendensammlung des Jakobus de Voragine: Legenda aurea. In der deutschen Literaturgeschichte ist diese umfangreiche, durch Wärme und gewandte Darstellung ausgezeichnete Dichtung unter dem Namen „Passional“ bekannt. Herausgegeben wurde der erste Teil derselbe von K. A. Hahn, (Frankfurt 1844), und der zweite Teil durch Fr. K. Köpke (Quedlinburg, 1852). Einzelne Marienlegenden aus dem Passional gab Pfeiffer 1846 in Stuttgart heraus (neue Ausgabe 1863). Mit dem ihm eigenen feinen Verständnis für die Schönheiten der mittelhochdeutschen Literatur und in richtiger Würdigung ihrer nationalen Bedeutung hat nun der bekannte geistvolle Wiener Ästhetiker, Dichter und Literaturforscher Richard v. Kralik eine Neubearbeitung des Passionals in der Weise unternommen, daß er zum Teil in engem Anschluß, zum Teil in freierer Nachdichtung die Heiligen des christlichen Altertums behandelt, angefangen von den Großeltern Christi bis auf die Märtyrer unter Diokletian und den Triumph des Kreuzes unter Kaiser Konstantin. Kralik bietet eine fortlaufende Erzählung mit einheitlichem Gang, „ein Epos vom Kampf und Sieg des jungen Christentums“ wie er selbst in der Vorrede sagt. Es ist eine edle, herzerhebende Aufgabe, welcher er sich zugewandt hat, und er hat sie mit der Hand des erfahrenen Meisters gelöst. Die ganze schlichtfromme Innigkeit, die Gemütstiefe und die Glaubenskraft des 13. Jahrhunderts findet in dieser „Goldenen Legende“ rührenden Ausdruck. Wie spricht die einfache, mittelalterliche Redeweise so ergreifend zu uns! Man glaubt, sie selbst deutlich zu hören, die Menschen jener starken Zeit, wir sehen gewissermaßen in ihre Seelen und in ihr religiöses Empfinden hinein und wir begreifen immer mehr, wie unter den Händen von solch frommen, glaubenstreuen Menschen jene gewaltigen gotischen Tempel erstehen konnten, deren Anblick uns heute zur Bewunderung und Ehrfurcht zwingt. Ja, ein Buch, wie die „Goldene Legende“ Kraliks, sagt uns viel mehr als sein Titel erraten läßt und wer sich in dieses herrliche Buch mit Liebe vertieft, dem wird es ungeahnte Schönheiten und ein inneres Schauen erschließen, das ihm die geistige Hoheit des Mittelalters in einem herrlichen Lichte zeigt. Richard von Kralik hat den Dank der weitesten Kreise des deutschen Volkes durch diese Neubearbeitung der „Goldenen Legende“ in reichstem Maße verdient, denn dieselbe bedeutet wahrhaft eine nationale Tat. Der Verlag hat, in erfreulicher Erkenntnis dieser Tatsache, dem Buche eine Ausstattung gegeben, die seinen Wert noch steigert; namentlich die von Georg Barlösius verfertigten Zeichnungen, die in reicher Anzahl das Buch schmücken, verstärken den Eindruck, den die Erzählungsweise des frommen Dichters hinterläßt, nicht unwesentlich. O. Sch.

Neue Lieder und Mären von Martin Greif. Mit einem Bildnis des Dichters nach einem Gemälde von Wilhelm Trübner. C. F. Amelangs Verlag in Leipzig. 12°. IX und 300 S. Geb. 4 ℳ.

„Der Muse Wiederkehr,“ betitelt sich die Widmung zu des allbekannten und, wir möchten es zum Ruhme des bayerischen und deutschen Volkes wohl sagen, auch allbeliebten Dichters „Neue Lieder und Mären“. Ja, es ist wahr: die Muse und zwar die lyrische Muse, zu deren besten Vertretern in der Gegenwart Martin Greif wohl unbestritten gehört, hat wieder im Herzen unseres Sängers Einkehr gehalten und frisch und rein, wie einst in früheren Tagen, entströmt ihm ein goldner Liederborn. Was uns der Dichter in diesen seinen „Liedern, Naturbildern, Stimmen und Gestalten, Balladen und Mären, Gedenkblättern, Sinngedichten und Epigrammen“ bietet, ist durchaus vollwertig, von echt poetischem Hauche durchweht und dabei von einer Tiefe des Gemüts erfüllt, wie sie nur ein wahrhaft frommer und idealer Sinn besitzen kann. Das von dem Verlage sehr schön ausgestattete Buch sollte wahrlich in keiner Familie fehlen, wo noch die Perlen echter Poesie von dem gläsernen Flitter unterschieden werden können.

Regensburg. Dr. Alphons Steinberger.

Deutsche Rundschau für Geographie und Statistik. Herausgegeben von Professor Dr. Friedrich Umlauft. 21. Jahrgang. 12 Hefte à 1 ℳ 15 ₰. Wien, Hartlebens Verlag.

Geographie und Statistik sind Wissenschaften, die heutzutage für jede Kulturnation eine weittragende Bedeutung erreicht haben. Jeder Gebildete, der in diesen Fächern auf dem Laufenden bleiben will, sieht sich gezwungen, eine einschlägige Fachzeitschrift zu halten. Die Forderungen, welche man an eine solche stellen muß, werden wohl kaum von einem anderen ähnlichen Organ so vielseitig befriedigt, als von der oben erwähnten Rundschau; sie erscheint nun seit 24 Jahren und zählt die bedeutendsten Vertreter der genannten Disziplinen zu ihren ständigen Mitarbeitern. Vom neuen Jahrgange liegen bis jetzt 3 Hefte vor, deren textlicher wie illustrativer Inhalt für die Gediegenheit und Reichhaltigkeit der Zeitschrift ein schönes Zeugnis ablegt. Eine besonders wertvolle Beigabe bilden die sauber und gewissenhaft gearbeiteten aktuellen Karten. Dr. T.

Unsere Bilder.

Silvester. (S. 185.) Scharfe Gegensätze hat der Stift des Künstlers auf seinem Bilde zusammengestellt. Es ist Silvesterabend, das alte Jahr liegt in seinen letzten Zügen, und die Menschen in der großen, hellerleuchteten Stadt rüsten sich, um den Anbruch des neuen Jahres mit Jubel und Saus und Schmaus zu begrüßen. Nicht weit vor den Toren der Stadt erstreckt sich der dunkle, einsame Forst. Friede und Schweigen herrscht in ihm, kein unheiliger Laut stört den Schlummer des Tanns. Nur das arme, hungernde Wild zieht umher und sucht nach Nahrung, die ihm der schneebedeckte Boden grausam vorenthält, denn der Winter ist ein harter Geselle! Und dort in den Häusern leben so viele Menschen im Überfluß, sie denken nicht daran, daß Tausende ihrer Mitmenschen zur selben Zeit darben und entbehren müssen, und denken noch viel weniger an das notleidende Getier des Waldes!

Ein unbewachter Augenblick. (S. 189.) Gelegenheit macht Diebe. Die beiden kleinen Schelme, die sich da so lebhaft für Papas Weinflasche interessieren, kennen zwar jenes Sprichwort noch nicht, aber ohne es zu wissen, liefern sie den Beweis für seine Richtigkeit. Hoffentlich wird an den beiden nicht wahr, was der Dichter sagt: Früh übt sich, was ein Meister werden will.



Zum neuen Jahr!

Es halten beim schimmernden Weihnachtsbaum
In trauter Stube behaglichem Raum
Zwei lustige Zecher und Freunde Wacht,
Sie brauten den Punsch zur Silvesternacht.
Was brauch' ich die beiden zu nennen euch?
Ihr selber erkennt sie wohl alsogleich:
Ein Chefredakteur ist der eine Mann,
Der andere wandelt der Künste Bahn.
Dieweil sie sich freu'n an der Bowle Duft
Ertönet vom Turm durch die stille Luft
Des Erzes Stimme – der Hammer erdröhnt
Das sterbende Jahr, es ächzet und stöhnt.
Doch wie es auch ächzen und schluchzen mag
Es sinket zu Grab mit dem letzten Schlag.
Da sehen die beiden Freunde sich an,
Sie rühren die Gläser: „Nun auf, Kumpan!"
Drauf erfaßt der eine den Federkiel,
Der andre Palette und Pinselstiel
Und rittlings jetzt geht es mit Zaubermacht
Hinauf in die funkelnde Sternenpracht,
Hoch über der Menschen Häupter dahin
Sieht man die seltsamen Reiter zieh'n.
Hallo! Hussa! Welch ein köstlicher Ritt!
Wer macht wohl das tolle Gejage mit?
So gleiten sie fort durchs luftige Meer,
Als ob beide jagten im wilden Heer.
Jetzt ruft das nächtliche Reiterpaar:
„Hurra! Willkommen, du neues Jahr!
Mögst du unsrer lieben Leser Zahl
Vermehren hundert- und tausendmal.
Dafür begleite des Himmels Gnad'
Sie alle auf ihrem ird'schen Pfad!
Nur eins vermehre barmherzig nicht:
Des Redakteurs beschwerliche Pflicht,
Daß er oft die schönste Poesei
Dem Korbe unterm Tische weih'!
Drum sage den Dichtern um und um:
„Nonumque prematur in annum!"
Und nun, ihr Freunde! Mit Becherklang
Vereine sich Lust und froher Gesang,
Hinweg der finsteren Sorgen Schar:
Gott möge dich segnen, du neues Jahr!"

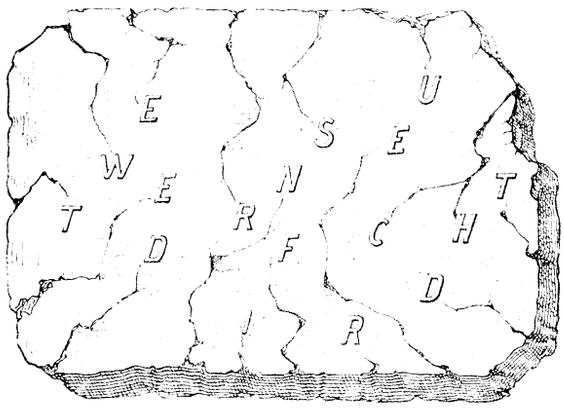
Otto von Schaching.

Unterhaltungen am Familientisch.

Rätsel.

Ein Wörtchen einfach und nur klein,
Schließt noch ein anderes in sich ein.
Das Ganze soll sein Tempel sein,
Darinnen wohnt er ganz allein.
Ihm sei's als Heiligtum geweiht,
Sein Bild darin zu jeder Zeit.
Doch wenn man nimmt von meinem Wort
Am Anfang nur ein Zeichen fort,
So klingt es hart und starr und kalt,
Und dennoch gibt es die Gestalt,
Manch weisem Fürsten, manchem Helden,
Der Nachwelt seinen Ruhm zu melden.

Rätselhafte Inschrift.

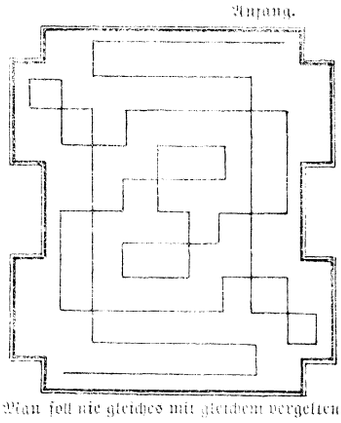


Homonym.

Das Wort, das ich hier meine, sagt soviel
Als: — erreichen das ersehnte Ziel.
Auch ist es mit verändertem Accent
In Deutschland eine Stadt, die man so nennt.

Auflösung der Rätsel in Nr. 9:

Turmzug-Problem:



Man soll nie gleiches mit gleichem vergelten.

Zweisilbige Charade:

Gottfried (von Bouillon).

Rätsel:

Schor Haar Aar.

Bilderrätsel:

In jeder Zeile lese man die Buchstaben unter den Bretzeln, dann die unter den Herzchen, dann die unter den Sternen, Äpfeln, Ringel und Glocke ab. In dieser Reihenfolge geben die Buchstaben zusammen die sechs Worte:

„Nun singet Gloria!
Weihnacht ist da!"

Redactionsschluß am 1. Dezember.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaction: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

Dem Raffel geht die Geschichte arg im Kopf herum und er fragt sich: Was läßt sich nun dawider tun? Wenn der Vater den Buchenecker ob der Lästerrede bei Gericht verklagt, muß die Sache auch bei Gericht ausgefocht werden, und das Geschwätze und Gerede wird deswegen nicht kleiner. Im Gegenteile erfahren selbst solche Leute davon, die sich sonst am Ende nicht darum gekümmert hätten. Da wird es schon am besten sein, man trachtet, daß die Sache nach und nach einschläft. Aber was läßt sich dazu tun? Nichts, rein nichts.

Es wird ihm über lauter Sinnen und Obren so zu Mute, daß er sich selbst am Kragen fassen und gehörig durchwalken könnte, wenn dies möglich wäre.

Unter der Futterzeit aber kommt ihm ein Gedanke, den er hastig aufgreift. Am gescheitesten wird es sein, wenn er das Dirndl heiratet; je früher, desto besser. Das Getratsche hört dann mit einem Schlage auf, dem Dirndl seine Ehr ist wieder hergestellt, und . . . gern hat er es ja auch, wie er schon seit des Aler Hochzeit weiß. Was wäre also darüber weiter zu grübeln?

Als die Ehehalten nach der Nachtsuppe fortgehen, setzt er sich baumfest an den Tisch, nimmt eine Drischel her, deren Mitterband gerissen und setzt sie wieder in gebrauchsfähigen Zustand. Dann schnitzelt und schneidet er spielend und unschlüssig mit dem Messer am Holze des Schwengels herum und dampft dabei wie ein Backofen.

„Zum Teufel schon! Du erstickst einen ja," verweist der Erlpointner und rückt soweit weg, als er nur kann. „Gerad als ob der Tabak aus Birkenstreu zu machen wär."

Der Ruperl steht auf und trägt die Drischel ins Vorhaus. Dort lehnt er sich ein Zeitlein an den Haustürstock und schaut hinaus in die sternhelle Winternacht. Soll er mit der Farbe herausrücken oder nicht? Ah was! Recht ist's so, wie er es meint, und gehören tut es sich auch: was soll er da lange herumschneiden? Er hat sich einmal vorgenommen, ein anderer zu werden, ein Mann, wie es andere Männer sind, und ein solcher sagt von der Leber weg, was er im Vorhaben hat.

Er geht wieder in die Stube, setzt sich an den Tisch und stopft sich eine frische Pfeife.

„Ich hab so geobrt: es wird am besten sein, wenn Ihr den Buchenecker nicht klagt," fängt er dann langsam an.

„Z'wegen was?" braust der Alte auf.

„Weil der Schwatz nicht kleiner wird. Nachher würd erst recht geredet werden davon, und die größte Ehr ist es nicht, die einem so ein Schwatz einbringt."

„Daß Du's jetzt so genau nehmen willst mit der Ehr?" lacht der Erlpointner ärgerlich auf und fängt an, rechts und links auszuspucken.

„Weil ich mich anders besonnen hab. Sel wißt Ihr ja."

„Da hättet Ihr Euch schon ein bissel früher so besinnen sollen, Du und . . . und . . . Deine Mutter da. Wer die Brühe zusammengekocht, derselb soll sie auch essen. Für mich kommt keine Schand heraus, und ich leid es halt einmal nicht von dem Spottfinken, ich nicht. Geklagt wird er, und eingesperrt muß er werden, da bilst schon nichts."

„Ich kann Euch nicht anders sagen, als daß es das Richtige nicht ist," erfaßt der Ruperl wieder den früheren Faden. „Wir müssen trachten, daß der dumme Schwatz ein Ende nimmt. Die Mutter und ich werden für dies und für das angeschaut, und das Dirndl . . . kommt auch in ein schiefes Licht, trotzdem nichts daran ist an dem Gewäsch . . ."

„Wie willst denn da trachten?" spöttelt der Erlpointner, während die Bäuerin wie auf Nadeln sitzt und wie besessen darauf losspinnt.

Der verdonnerte Schwatz wenn einmal ein Ende hätte! Wer denn nur das Gespiel aufgedeckt haben mag?

„Ich heirat das Dirndl," erklärt der Ruperl. „So sind wir aus dem Gerede und das Dirndl auch. Und unrecht ist es ja nicht. Soviel man hört, ist es geschickt und arbeitsam und . . ."

„Kreuzdividomine!" fährt der Erlpointner vom Tische auf und schlägt mit der Faust auf den Tisch, daß alles hallt. „Bist Du der Narr oder willst uns zu Narren halten? Heiraten, sagst? Eine heiraten, die nicht soviel Zehner Heiratsgut kriegt, als sie Finger hat? Bub . . . Bub! Bring mich nicht ganz um den Verstand!"

„Den Bettelfransen willst heiraten?" kreischt die Erlpointnerin auf. „Zuerst läßt Dich abwatschen wie einen Hütbuben, und nachher . . . nachher willst sie auf den . . . Erlpointnerhof bringen als . . . meine Schnur? Sonst träumt Dir nichts?"

„Wenn alles geschieht, das geschieht einmal nicht," behauptet der Alte und trommelt mit den Knöcheln auf den Tisch. „Kein

Wort daß ich mehr hör darüber, keine Silben! Und in dem Stuck ist der Schwatz gar."

„Schämen tätest Dich nicht?" stellt die Bäuerin vor und stößt das Rad von sich. „Auf unsern Hof so eine bringen? Da muß ich dem Vater schon recht geben: das geschieht einmal nicht."

In des Ruperls Brust beginnt sich der Trotz zu regen und der Eigensinn. Jetzt tut er einmal gerad nach seinem Willen, aber gerad. Wo würde eine sonst hinkommen als auf den Erlpointnerhof, eine, die er rechtmäßig heiratet als sein Weib? Wer kunnt unter den gegebenen Verhältnissen den Hof sonst kriegen, als er, und wenn er Bauer ist, ist sein Weib Bäuerin. Ja, wenn er noch Geschwister hätte, nachher wär's am Ende möglich; wär nicht das erste Mal, daß Eltern einem Buben das Haus nicht übergeben haben, weil ihnen die Schnur zu arm gewesen oder sonst nicht getaugt. In dem Falle geht es aber nicht.

„Gesagt hab ich es Euch halt," gibt er kurz darauf und hebt sich.

„Und ich hab Dir's auch gesagt," erinnert der Erlpointner. „So ein Stückel wär mir abgegangen! Schnitz und Einfälle hätt' der Kund mehr als ein altes, baufälliges Hüthäusel. Aber derweil bin ich noch Herr, und ich leid es nicht . . . ich duld es nicht, und ich laß es nicht angehen."

„Ist gerad nur so eine Red," lacht die Bäuerin schrill auf. „In dem Stuck ist uns einem wie dem andern, und ich sag diesmal gerad so wie Du: das geschieht einmal nicht."

Derweil schlendert der Ruperl schon über die Gred hinaus und schlägt die Richtung gen das Geschwenderhäusel ein. Sie werden es schon sehen, ob es geschieht oder nicht.

Des Achauers Ehehalten sind heute einmal daheim geblieben, und so hält sich der Ruperl auch kaum eine halbe Stunde bei den Burschen auf im Geschwenderhäusel. Sinnend und grübelnd stapft er dahin durch die sternhelle Nacht, und oft ist ihm, als täte er doch nicht recht, sich dem Willen und Rate der Eltern zu widersetzen aus lauterem Trutz und Eigensinn. Ist's denn aber anderenteils wieder recht von ihnen, sich ihm zu widersetzen, da sie dem Dirndl sonst nichts vorhalten können, als daß es arm ist . . . ein Bettelfransen? Wer muß leben und auskommen mit dem Leut, das er als Bäuerin heimführt, er oder seine Eltern? Und wie kann eins mit einem andern ordentlich leben, das es nicht gern haben und nicht achten kann? Es ist wahr: die Dirn hat ihm eine mächtige Schand angetan, da sie ihm die Ohrfeige gegeben, aber heut kennt er es, daß er selmal eine verdient. Und da sie ihm den Schlag gegeben, mag sie im nämlichen Falle wohl auch einem jeden andern mit solcher Münze kommen. Das ist nur zu loben an ihr . . . Er hat sich einmal entschlossen und er tut so, geht es nun wie es gehen mag.

Mitten auf der gleichmäßig mit Schnee bedeckten Wiese biegt er überlings von der eingeschlagenen Richtung ab und geht gen des Achauers Hof hinüber.

In der Stube schnurren die Spinnräder, der Hütbub haspelt die vollen Spulen ab, und der Achauer, der Veitl und der Junmann sitzen am Tisch und spielen Grünober — um Zwetschgenkerne. Zehn Kerne um einen Kreuzer tun dem Verspieler nicht weh und dem Gewinner nicht sonderlich wohl, aber eine Unterhaltung ist doch dabei, und der lange Abend vergeht wie im Fluge.

Gleichmütig setzt sich der Ruperl an den Tisch und tut, als merkte er gar nicht, daß man sein Kommen nicht gerade begrüßt.

„Tust leicht auch ein bissel mit?" frägt der Achauer kurz.

„Kunnt auch ein weniges mitspielen," läßt sich der Ruperl herbei, und es wird für vier Spieler ausgegeben. Man lacht und ärgert sich, je nachdem man gewinnt oder verspielt, einen schlauen Streich durchgeführt oder die Dummheit Trumpf sein hat lassen. Sonst wird wenig geredet dabei, wenigstens wenig solches, das auf das Spiel keinen Bezug hat.

Die Großdirn aber, die Kathl, kann es in ihrem Mutwillen nicht unterlassen, die Trud von Zeit zu Zeit verstohlens anzustoßen und sie ob des Ruperls Kommen zu necken.

„Jetzt wird's also doch Ernst . . . Du, nachher dingst mich von Lichtmeß ab als Großdirn . . . Mußt doch auch was reden mit ihm, wenn er schon eigens Deinetwegen hergeht . . ."

Als der Trud die Sache zu bunt wird, steht sie auf, packt ihr Rad und setzt sich hinter die Bäuerin.

„Was habt denn Ihr zwei wieder?" tadelt diese. „Wie zwei junge Gockl sind sie alleweil."

Die Kathl schüttelt nur den Kopf und lächelt verstohlens, sagt aber nicht so, nicht so. Was sie zwei unter sich haben, geht niemand anderen was an.

Dem Veitl jedoch dämmert doch nach und nach auf, was die Kathl der Trud wohl zugeraunt haben könnte, und er denkt sich ungefähr dasselbe. Dabei wallt aber sein Zorn und Ärger mächtig auf, und er wirft die Karten auf den Tisch hin.

„Jetzt fällt mir gerad ein: mit so einem spiel ich nicht einmal," hastet er heraus.

Gleichgültig ist die Rede dem Ruperl auch nicht, aber er läßt sich keinen Ärger scheinen. „Z'wegen was denn?" frägt er mit sichtlich erzwungenem Lächeln.

„Kannst Dich leicht nimmer erinnern, was selmal gewesen ist? Weißt nimmer, daß Du mich in den Arm gestochen hast? Und das andere . . . Eine gute Lust hätt' ich und . . ." Er reckt seine wuchtigen Arme hinüber über den Tisch und ballt die Fäuste, daß die Finger in den Gelenken knacken.

„Du setz Dich jetzt nieder, Veitl, und sei still!" redet der Achauer ab. „Heut ist nimmer selmal und . . . und . . . Ja, einen Fried will ich haben im Hauf'."

„Schäm Dich!" rügt auch der Junmann. „Wenn Du zum Bader gangen wärest, hättest auch noch zahlen müssen für den Aderlaß."

„Soviel ich kenn, haben wir uns noch nicht ausgeglichen," lächelt der Ruperl wieder. „Machen wir's jetzt ab." Er langt in die Tasche, zieht den Geldbeutel heraus und schiebt dem Veitl einen Zehner über den Tisch hin. „Langt es?"

Der Veitl stiert ein Weilchen auf das Papier, dann tappt er hastig darnach und drückt die Faust zu. Das ganze Jahr über hat er sechzig Gulden Lohn und da kriegt er einen Zehner schier für nichts und wieder nichts. Soll das nicht langen?

„Ein Lump bist, aber recht machst Deine Sach doch," erklärt er nachher und geht auf den Boden hinauf, das Geld in seiner Truhe zu verwahren.

„Sel will ich auch haben," schmunzt der Ruperl und steht auch auf. „Ein Lump bin ich gewesen, und als Lump bin ich ausgeschrieen, aber recht mach ich meine Sach doch . . . Du, Trud! fährst am Sonntag hinüber zu Deiner Schwester? Ich möcht auch hinüber auf die andere Seiten, und so ging es unter einer Fähre."

„Ich . . . ich . . . weiß nicht," stottert die. „Kann sein und auch nicht."

„So. Gute Nacht allsamt!" Und er verläßt die Stube.

Schier auf der Ferse aber geht ihm der Achauer nach, und draußen vor der Haustüre hält er ihn am Arme zurück.

„Du, Ruperl! Ich hätt' einmal was zu reden mit Dir . . . Was soll denn das für eine Weis' sein und für eine Absicht? Geht denn Dich das Dirndl was an? Schämst Dich denn nicht, daß Du es gerad absichtlich in einen schlechten Ruf bringen willst? Flank, Du, nichtsnutziger! Wenn D' nicht selbst soviel Verstand hast, nachher muß man Dir halt ein bissel einen leiben. Noch einmal komm mir ins Haus oder tu Dich um das Dirndl herum, nachher wirst was inne werden. Ich bin der Vormund über das Dirndl, und ich leid es nicht. Wart, Flankel!"

„Seid Ihr jetzt fertig?"

„Hast leicht noch nicht genug?"

„Derweil schon; aber jetzt möcht ich ein paar Wörtel reden, wenn Ihr der Vormund seid . . ."

„Komm mir nur nicht mit Deinen Sprüngen daher! Mannl, mich kennst noch zu wenig, wenn Du meinst, Du könntest nur so spielen mit mir . . ."

„So loset nur! Wißt, warum ich die Trud gefragt hab, ob sie am Sonntag zu ihrer Schwester fährt?"

„Zu der Lumperei, gelt?"

„Fehlgeschossen! Weil ich am Sonntag um sie anhalten möcht, wie es sich gehört, deswegen bin ich heut hergangen. Und daß ich in einem fremden Haus sonst was redete? Nicht um wer weiß was." Dem Achauer geht in währendem Losen der Mund auf, aber nimmer zu, bis er sich endlich aus seinem Staunen aufzuraffen vermag.

„Ja . . . wa . . . daß sel Dein Ernst wär? Und was sagen denn Deine Leut dazu?“

„Die haben schon geheiratet.“

„Sakra! Halt mich nicht zum Narren! Was sie zu Deiner Heirat sagen?“

„Dawider sind sie all zwei, aber . . . ich merk nicht auf. Ich bin dem Dirndl schon von wegen des Geschwatzes das Heiraten schuldig, und nachher mag ich es so auch gut leiden.“

„Das . . . ist schön,“ dehnt der Achauer heraus. Dawider sind sie all zwei. Kann schon sein. Ihm wär in so einem Falle schon auch nicht anders. Abwehren mit Händen und Füßen, daß solches nicht geschähe. Aber in dem Falle braucht er nichts dawider zu haben. Machen sich's die Erlpointner untereinander aus wie sie wollen; das ist ihre Sache. Zum andern scheint da der Herrgott vorzusorgen, daß die Erlpointner nicht gar zu groß werden. Mit fünf, sechs Tausend hätt' der Ruperl allemal eine kriegen können, und um solchen Batzen wäre der Erlpointner dann schon wieder mächtiger und größer. So aber ist's besser; es wird hübsch beim alten bleiben. Und zum dritten wird er der Vormundschaft los. Viel hat er sich seine ganze Zeit über noch nicht gekümmert um dieselbe, aber weiß einer, was noch kommen könnte? Dürft gerad dem Dirndl etwas passieren, nachher gingen die Scherereien und Laufereien erst an. Auf die Weise jedoch steht ihm nur mehr ein Gang bevor: der Gang zum Vormundschaftsgerichte wegen der Großjährigkeitserklärung.

„In dem Stück bist zu loben,“ fährt er nachher fort. „Es gehört sich so. Meine Einwilligung hast von vornweg, aber trotzdem geh ich am Sonntag mit dem Dirndl hinüber zu der Franz, damit alles in der Richtigkeit ausgeredet werden kann. Komm fein Du nachher auch! Nicht, daß Du uns am End all zwei in den April schickst!“

„Bleibt dabei, Achauer. Und gute Nacht!“

Er wendet sich ab und geht über die Gred hinaus. Während er so über die schneebedeckten Fluren dahinschreitet, sinnt und ohrt er wieder hin und her, ob es auch recht sei oder nicht, aber er kann keinen andern Weg finden, als den, welchen er eben betreten. Wenn die Eltern einmal mit der unabänderlichen Wirklichkeit werden rechnen müssen, werden sie sich schon dareinschicken und gute Miene machen zu dem Spiel, wenn es ihnen auch nicht gefällt. Haben sich schon manche Eltern wider die Schnur gestellt als wie gegen den ärgsten Feind, und nachher ist ihnen gerad so eine lieber geworden als all die andern, die sie ehezeit so tapfer unterstützt. Wie halt das Leut ist, und was es für ein Gemüt und für eine Art hat. Und in diesem Stücke hofft er von der Trud das Beste.

Vom Geschwenderhäusel herüber hallt ein halblauter Juchezer, und darauf singt einer ein Lied vor sich hin, einer, der auch schon auf dem Heimwege sein mag:

Dirndl, Du kleins,
Hast ein Haus oder keins,
Hast ein Geld oder nicht,
Lassen tu' ich Dich nicht.

So! der hätt' auch seinen Sinn, wenn er so dächte, wie das Liedel sagt. Aber da meldet sich auf der andern Seite drüben ein anderer und singt dawider:

Ich bin ein klein's Lumperl,
Möcht leb'n in der Welt;
Was hilf' so ei'm Lumperl
Eine Dirn' ohne Geld?

Ah was! Er ist kein Lumperl und hat selbst so viel, daß es überallhin langt. Soll der singen, wie er will und der andere auch, sollen die Eltern Nein sagen und der Achauer es schön finden: er macht seine Sach recht, ist's jetzt gefehlt oder troffen.

* * *

Am nächsten Sonntage gibt der Posthalter im Städtlein droben dem Aler einen Brief. Der Aler schaut groß und klein. Ein Brief? Von wem sollt er einen Brief kriegen? Aber mit der Zeit fällt es ihm doch ein, daß vielleicht der Raffel geschrieben haben könnte. Ohne einzukehren rennt er damit heim. Was der Kund wohl schreiben mag? Mit Säge und Hacke und mit allem Arbeitszeug, das einer so für gewöhnlich braucht, kann er umgehen, aber mit dem Schreiben und Lesen ist er seit jeher nicht eng befreundet. So wartet er denn mit dem Öffnen des Briefes, bis er heimkommt.

„Der Raffel hat geschrieben,“ vermeldet er der Franz.

„Was denn?“ frägt die hastig und läßt alles liegen und stehen.

„Ja mein! Ich hab den Brief noch nicht aufgemacht und nachher . . . Mir scheint, Du kennst seine Schrift besser. Recht schön schreibt er nicht.“

Die Franz reißt den Brief hastig auf und überfliegt die wenigen Zeilen, die der Raffel mit ungelenken Zügen hingemalt auf den Briefbogen. Er hätte gleich einen Meister gefunden, ein alter Herr hätte ihn hingeführt, und so viel der Steinmetz daheim im Tale der Wildache könne, so viel könne er auch schon.

„Das Geschäft hat er?“ atmet der Aler enttäuscht auf. „Recht dafür, daß er derentwegen in die Stadt gehatscht ist. Wenn es sonst nichts ist, das hätt' er auch daheim lernen können. Aber da hat er weiß was im Sinn gehabt und geredet und getan, und jetzt . . . Ein Steinmetz! Was hab ich nicht schon allweil gesagt? Wenn sel Geschäft so gut ist, wie er da immer gefabelt hat, nachher sind hundert für einen dabei.“

„Die Mamsell hat ihn halt so über und über gemacht,“ beschuldigt die Franz das Fräulein. „Und er, der gute Patsch hat alles geglaubt, was die gesagt hat. Macht aber gar keine Erwähnung von ihr. Ein alter Herr hätt' ihn zu dem Meister bracht, steht da . . .“

„Und er hat sich auf sie verlassen.“

„Leicht, daß er sie nicht finden hat oder daß sie sich nicht mehr gescheert hat um ihn. Aber recht geschieht ihm einesteils. Zum wenigsten wird die Narretei jetzt ihr End gefunden haben.“

Und das tröstet beide so ziemlich über die Enttäuschung hinweg, die ihnen die Mitteilung bereitet, daß er — Steinmetz wird.

Am Nachmittag kommt die Trud und mit ihr der Achauer, und kaum sitzen die ein Weilchen in der Stube, schreit am andern Ufer drüben schon wieder einer: der Ruperl!

„Da gib aber acht!“ witzelt der Achauer. „Diesmal fährst einen Bräutigam über.“

„Bleibt sich mir gleich,“ sagt der Aler und geht.

„Daß es wahr ist?“ frägt die Franz neugierig. „Man hat noch gar nichts reden hören. Auf was für eine geht er denn los?“

„Da sitzt sie.“ Und er deutet mit dem Daumen nach der Trud.

„Jetzt, wenn Ihr mir aber nicht bald aufhört, nachher . . .“ Der Trud Stimme schlägt über, und gleich darauf kollern ein paar heiße Zähren die dunkelroten Wangen hernieder. „Immer und allweil der nämliche Schwatz, und kein Aufhören und kein End! Da kunnt einem wahrhaftig so werden, daß es . . . in die Wildach ging!“

„Man sollt einmal eins anrennen lassen, daß sich die andern daran spiegeln könnten,“ rät die Franz ärgerlich.

„Steht nimmer dafür. Und deswegen bin ich ja eigens mit herübergangen. Ich kenn mich doch besser aus in allen Stucken und nachher . . . bleibt mein Kopf viel heiterer, weil ich mich nicht aufregen laß.“

Eine Weile starrt die Franz den Achauer mit halbgeöffnetem Munde und weitaufgerissenen Augen an. Daß der lügen täte?

„Daß es wirklich wahr wär?“

„Wenn ich's schon sag. Zum Schinder noch einmal! Heutzutag glaubt man nicht einmal mehr dem Vormund.“

„Nicht wahr ist's,“ kreischt die Trud auf und trommelt mit der Faust auf den Tisch. „Nicht wahr ist's, nicht wahr ist's. Und . . . wenn er . . . Nicht wahr ist's.“

„Die Sach ist so,“ erklärt der Achauer ernst und fest. „Dieser Tag ist er bei uns drüben gewesen in der Sitzweil — weißt es ja selbst Trud — und auf der Gred draußen hat er mir gesagt, daß er dies und jenes im Sinne hat. Zum ersten möcht er die Wäsch mit dem Geschwatze gut machen, und zum zweiten wär ihm das Dirndl auch recht. Und ich widerrat da nicht. Müßt mich doch noch auf dem Totenbette reuen und quälen, wenn ich als Vormund so oder so dawider reden täte. Für ein armes Leut ist das ein Glück vom Himmel, und da

muß ich recht haben. Und daß ich nichts gesagt hab', verstanden? Ausgemacht ist die Geschicht noch nicht, und dürst ein Wörtel vertragen werden vom Wind, nachher . . . Weißt schon wie die Leut sind."

„Ich mag nicht," stößt die Trud hart heraus.

„Ich sag Dir's: tu mich nicht ärgern!" droht der Achauer. „Ich kenn's, was recht ist und was zu Deinem Glück ist. Und später wirst mir einmal mit aufgehobenen Händen danken."

„Nie nicht."

„Trud!" mahnt die Franz. „Wenn die Sach so aufliegt, wie der Achauer sagt, nachher . . . darfst nicht so reden. Schau! So ein Glück! Ein armes Dirndl auf den Erlpointnerhof kommen als Bäuerin! Und der Ruperl ist nicht unsauber und . . . ein ganz anderer Bursch als wie früher."

Derweil kommen der Aler und der Ruperl daher, und das Gespräch hat jetzt ein Ende. Die Trud aber steht auf und geht in die Kammer.

Übermäßig lieb ist dies dem Ruperl nicht und er sinnt schon, ob er in dem Falle nicht ebenso gescheit täte, ein paar gleichgültige Redensarten zu wechseln und gleich darauf ins Wirtshaus hinüberzugehen . . . Am geratensten wäre es fast, wenn er bei dem Dirndl in solchem Ansehen steht, daß dies die Stube verläßt, wenn er kommt. Und je weiter er darüber nachsinnt, desto mehr bekommt der Verdruß und Ärger die Überhand und desto reifer wird der Entschluß, er läßt die ganze Geschichte gehen.

Überlings steht er dann auf und richtet sich zum Gehen.

„Jetzt wird eine Maß Bier gekauft," stößt er kurz heraus.

Der Achauer schaut ihn ein paar Augenblicke großmächtig an. „Na, was ist's denn nachher?" frägt er darauf ziemlich spitzig. „Kannst Dich leicht nimmer erinnern?"

„Sel schon, aber . . . wenn . . . das Dirndl vor mir aus der Stube rennt und sich irgendwo versteckt, nachher . . . mein ich . . . brauch ich nimmer lang zu fragen."

„Narreteien!" widerredet der Achauer heftig. „Wenn Du Dich darum annimmst, bist dumm genug. Ein junges Dirndl ist's, geschämig ist's und . . . wie es halt schon geht. Soviel Verstand kannst schon selbst haben, und ein Mensch in Deinem Alter muß . . . schon auf ein, zwei, drei Worte kennen, was Trumpf ist."

„Ich hab noch nichts geredet mit ihr . . ."

„Was D' nicht sagst?"

„Was wär's denn eigentlich?" erkundigt sich der Aler, der aus dem Hin- und Widerreden nicht klug werden kann.

„Die Trud wollt er heiraten, hat der Achauer gesagt," erklärte ihm die Franz.

„So ja. Aber wenn's da noch so weit fehlt, nachher geb ich kein Ziel. Ich hab keinen braucht zum Zureden, wahrhaftig nicht."

„Ich brauch ja auch keinen," ereifert sich der Ruperl. „Ich hab meine Meinung dem Achauer gesagt und ich sag sie einem jeden: mir wär das Dirndl recht, und aufs Geld schau ich nicht und ich brauch nicht darauf zu schauen. Das weiß ein jedes Kind . . ."

„Und ich hab Dir gesagt: von mir aus schon," fällt ihm der Achauer in die Rede. „Und ein Wörtel hab ich alleweil noch dreinzureden, mein ich." (Fortsetzung folgt.)



Kirchenbauten in der Champagne.

Von Nancy nach Reims.

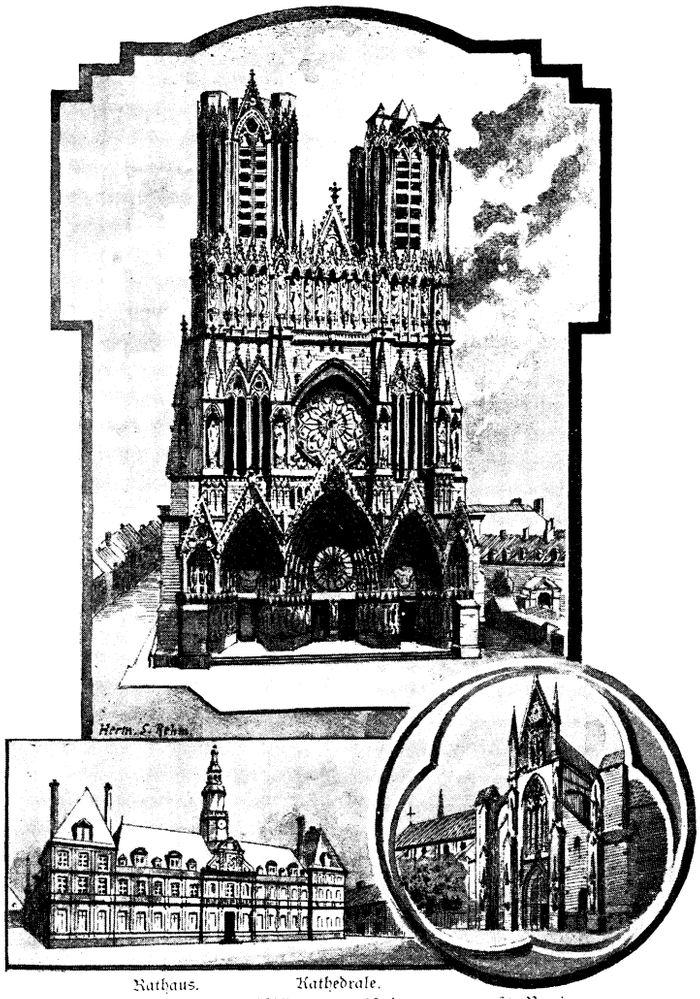
Eine Fußreise durch den Osten Frankreichs von **Herm. S. Rehm.**

(Fortsetzung und Schluß.)

O Epernay, wie bist du langweilig trotz der Schätze, die in deinen Kellern ruhen, von denen der gewöhnliche Sterbliche leider so selten zu kosten bekommt! Kein irgendwie bemerkenswertes Bauwerk aus alter Zeit, das die Phantasie anzuregen und zu beschäftigen vermag, zierte deine in kleinstädtischer Enge sich dahinziehende Straßen, nirgendwo ein Denkmal, mit denen doch sonst die kleinsten Orte in Frankreich zu prunken lieben; nicht einmal ein originelles Café ähnlich dem freundlichen „Café des oiseaux" zu Bar-le-duc konnte ich entdecken und das einzige Lokal, dessen Bezeichnung keinen Zweifel daran erlaubte, daß es irgend einem Kunstgenre diente, war eine Brauerei mit dem poetischen Namen „Brasserie lyrique". Zwei Dinge mögen immerhin mit der Prosa Epernays versöhnen, seine gute Hotelküche, welche in ihrer „smartness" sogar den verschiedenen Engländern in meinem Gasthofe Zugeständnisse der Zufriedenheit abnötigte, sowie seine in hohem Grade anmutige Lage, mit welcher es seiner Schwesterstadt an der Marne, Chalons, entschieden den Vorrang abläuft. Wenn man am rechten Ufer des hier ziemlich breiten Flusses die alte Straße nach Reims hinansteigt und dann von der steilen Höhe seine Blicke dem links gelegenen Epernay zuwendet, lernt man ein Panorama kennen, das in seiner pittoresken Großartigkeit zum Vergleich mit den schönsten Partieen des Rheins und der Mosel herausfordert. Hier in dieser fruchtbaren, an malerischer Schönheit reichen und durch die Fülle ihrer landschaftlichen Gegensätze bemerkenswerten Gegend erreicht die Romantik der Champagne ihren Höhepunkt; dieses wunderbare Tal mit seinen in den Wellen der Marne sich spiegelnden Städten, den rings in den Bergeshängen verstreuten, hellschimmernden Dörfern, dem schwellenden Grün seiner Wiesen, anmutig sich verbindend mit der Farbenpracht der Gärten und dem prunkenden Rebenkleide, das wie ein Königsmantel die stolzen Berge schmückt, hätte ebensowohl seinen Sänger verdient wie die Lorraine und die Provence, deren romantischer Zauber in den Poesieen eines Paire Vidal und anderer Dichter so stimmungsvoll zum Ausdruck gelangt.

Die Kultur dieses paradiesischen Erdenwinkels reicht mit ihren Anfängen bis in die graue Vorzeit zurück. Hier wandelte schon der Fuß des Römers, Reims und Chalons waren bereits blühende Städte, als im Jahre 451 das Hunnenheer sich ihnen zuwälzte, um mit einer gänzlichen Niederlage zu enden, welche die verbündeten Franken und Westgoten den Scharen Attilas in der furchtbaren Schlacht bei Chalons beibrachten. Viel Blut hat der Boden der Champagne auch im Mittelalter getrunken, und häufig genug widerhallten die Berge der Marne von dem Kampfgetöse wilder innerer Fehden, welche der Übermut eroberungssüchtiger Dynasten entfesselte.

Alle diese widrigen Geschicke aber vermochten die Blüte nicht zu verhindern, in der uns das Land heute entgegentritt, wenngleich es lediglich der Wein ist, dem die Champagne ihren Ruhm und ihren Reichtum zu verdanken hat. Es ist ganz unglaublich, was auf den Höhen rechts und links der Marne wächst, welch eine ungeheuere Ausdehnung der Weinbau in dieser Provinz



Rathaus. Kathedrale. St. Remi.

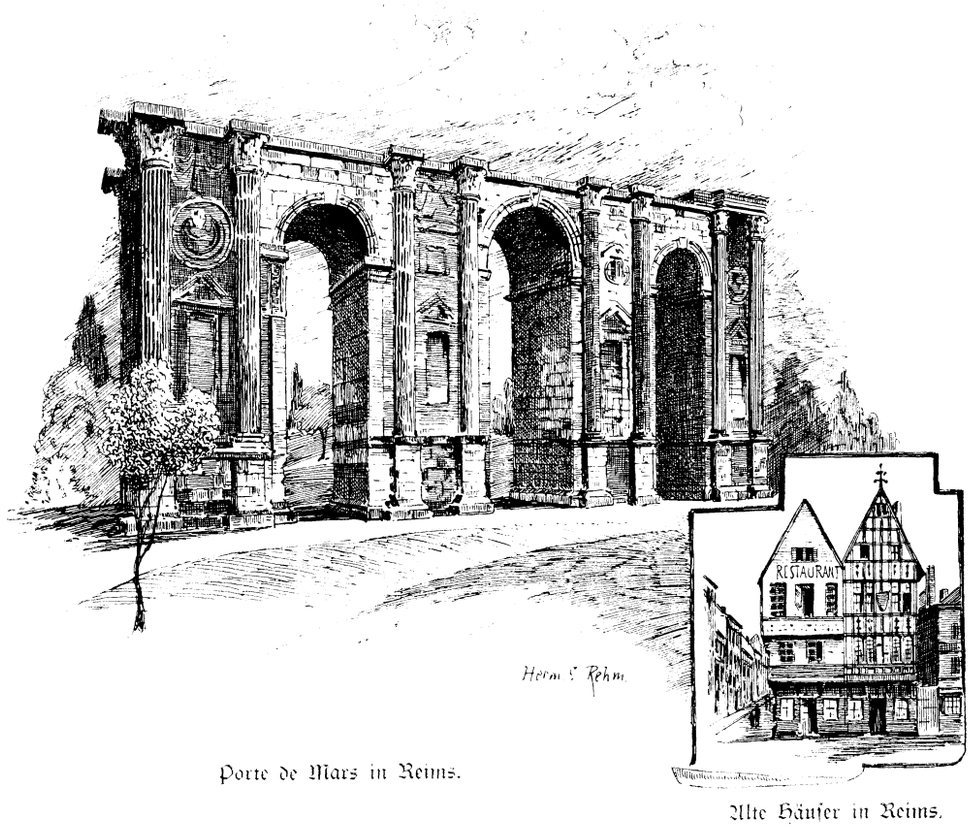
Bilder aus Reims.

gewonnen hat, der die Natur in ihren Kreidefelsen ein Geschenk von unberechenbarem Wert gemacht. Denn aus diesem porösen Boden saugt die Champagnerrebe alles das, was sie uns so köstlich erscheinen läßt und ihr unter allen Abkömmlingen ihres erlauchten Geschlechtes den unbestrittenen Ehrenplatz einräumt.

Das ist der Trank, der, wie ein Schriftsteller sagt, auch von solchen geschlürft wird, die sonst dem Weingenusse entsagen, und der das eigentümliche Geschick hat, von solchen am meisten besungen zu werden, die ihn am wenigsten zu kosten bekommen.

Was die Sonne in den Bergen der Champagne zu leisten vermag, davon sollte ich, als ich am andern Morgen Epernay verließ, eine ausgiebige Probe erhalten. Schon um 10 Uhr herrschte hier eine Gluthitze, deren sich höchstens diejenigen freuen konnten, die davon Nutzen hatten, die Winzer, welche denn auch angesichts der zu erwartenden überreichen Ernte sich das Schwitzbad nicht weiter anfechten ließen, wie man an ihren recht getrösteten Mienen deutlich wahrzunehmen Gelegenheit hatte. Noch mehr aber als über die mit ihren Glutenküssen allzufreigebige Frau Sonne ärgerte ich mich über die Moskitos, die sich zu Dutzenden in der schattigen Wölbung meines aufgespannten Regenschirmes häuslich niedergelassen und das ihnen meinerseits gewährte Gastrecht schnöderweise dadurch vergalten, daß sie meine Haut in der unverschämtesten Weise quälten, bis ich schließlich meinen Schirm zuklappte und den Bestien ihre Hotelvergnügungen gründlich verdarb. Sonst habe ich mich an diesem Tage weiter nicht geärgert als darüber, daß ich mich durch meine Naturbegeisterung hatte verleiten lassen, bei einer Temperatur von 36—37 Grad Reaumur eine Route von 30 km zu Fuß zurückzulegen, bis ich abends gegen 6 Uhr müde und voll heftigen Verlangens nach den Hotelschüsseln durch die historisch berühmte Porte de Paris in die alte Stadt Reims einmarschierte.

Ihrer Einwohnerzahl nach rangiert sie unter den Städten der belle France erst in zwölfter Reihe, aber ihr Alter, ihre ruhmreiche Vergangenheit und die nationale Bedeutung, die ihr Charakter als ehemalige Krönungsstadt ihr verleiht, geben ihr vor manchen an Umfang und Bewohnerzahl weit größeren Städten des Landes einen Vorzug, der weder durch modernen Baulurus noch industriellen Ruhm aufgewogen werden kann. Das alte Diktum: saxa loquuntur hat auch für Reims volle Geltung; jeder Stein, wenigstens in der Altstadt, die ihr Aussehen wenig verändert, redet hier von vergangener Größe, und es läßt sich denken, daß eine Stadt, die sich so oft auf das großartige Fest der Königskrönung vorbereiten mußte, die ihre bevorzugte Rolle nicht an eine Rivalin abzutreten brauchte wie unter den deutschen Städten Aachen an Frankfurt, auch in sich zu allen Zeiten bedeutend gewesen sein muß. Die Stadt überrascht durch die Eigenart und Mannigfaltigkeit ihrer Prospekte; alte und neue Kultur wirken hier zusammen, um Bilder von hervorragender malerischer Schönheit zu erzeugen, von denen alle Langeweile glücklich verbannt ist, und von welchen das Auge sich mehr angezogen fühlt als von jenen geometrisch regelmäßigen, aber des malerischen Interesses leider gänzlich entbehrenden Bauanlagen vieler moderner Städte. Ein Gürtel herrlicher Boulevards und Promenaden, wie die schöne Avenue Ceres und der Boulevard de la Republique mit seinem wundervollen, mit geschmackvollen gärtnerischen Anlagen abwechselnden Baumschmuck, umschließt in weitem Abstand die Altstadt und verleiht dem gesamten Stadtbilde einen Eindruck von vornehmster und wohltuendster Wirkung. Unter den Werken der plastischen Kunst, mit denen wir die einzelnen Teile der Stadt geschmückt finden, sind bemerkenswert: die vor dem imposanten Bahnhofsgebäude errichtete Statue Colberts, des Premierministers Ludwigs XIV., der am 29. August 1619 zu Reims geboren wurde, das Bronzestandbild des Marschalls Drouet d' Erlon auf dem Platze gleichen



Porte de Mars in Reims. Alte Häuser in Reims.

Namens und das auf der Place Royale sich erhebende Denkmal Ludwigs XV., das diesen Monarchen im Gewande eines römischen Cäsaren darstellt.

In industrieller Beziehung steht Reims, das über seinem alten Ruhme die Forderungen der Gegenwart nicht vergessen hat, den übrigen Städten Frankreichs nicht nach. Neben den vielbegehrten Produkten, welche die zahlreichen in der Stadt wohnenden „marchands de vin et spiritueux“ auf den Markt bringen, unter denen die Namen Clicquot, Heidsieck, Pommery, Mumm, Röderer sicherlich nicht als die unbekanntesten gelten können, sind es namentlich die Erzeugnisse der Wollen- und Baumwollenspinnerei, die sich in der Handelswelt große Geltung zu verschaffen gewußt haben. Auch eine Spezialität bringt die Stadt hervor, deren wir kurz zu gedenken uns verpflichtet fühlen. Bar-le-duc hat seine Konfitüren, Commercy seine „Madeleines“, Chalons sur Marne seine Melonen als Sonderartikel, und in Reims waren wir so glücklich, die „Pavées“ und die „Pain d'épices de Reims“ zu entdecken, ein Feingebäck, das hinter den berühmten belgischen Pfefferkuchen nicht zurücksteht und dieselben an Billigkeit noch übertrifft, wenngleich dasselbe es noch nicht zu jener ästhetischen Durchbildung der Formen gebracht hat, mit welcher beispielsweise die bekannten Couegs de Dinant das Herz und Auge des Käufers zu erfreuen wissen.

Reims historischer Ruhm war leider nicht imstande, die Stadt vor Katastrophen zu bewahren, die wenig mit dem gemein hatten, was sie früher an Glanz und Herrlichkeit erlebt. Im deutsch-französischen Kriege wurde dem nationalen Hochgefühl, dem die guten Reimser sich bis dahin ungestört hingeben durften, ein empfindlicher Stoß versetzt; es kam der Tag, an dem der geheiligte Boden der Krönungsstadt unter dem Marschschritt preußischer Regimenter erdröhnte und von welchem ab die verhaßte Pickelhaube das Auge der Bewohner monatelang beleidigte. Gewisse liebenswürdige Neckereien, zu welchen man sich in Paris kaum würde hinreißen lassen, erlauben den Schluß, daß die Reimser le grand malheur de 1871 noch immer nicht verwunden haben; so gewahrte ich in der Auslage eines Ladens eine Anzahl porzellanener Schweinsköpfe, die als Kopfbedeckung die preußische Pickelhaube trugen, und das auf dem Hauptfriedhofe an sehr in die Augen fallender Stelle errichtete Denkmal des am 12. Februar 1871 von den Preußen füsilierten Abbés Miroy trägt in seiner herausfordernden Konzeption — das Monument zeigt uns den Betreffenden in Lebensgröße, wie er hingestreckt zu Boden liegt — auch nicht gerade dazu bei, die erlittenen Demütigungen aus dem Gedächtnisse der Bewohner zu tilgen.

Die hervorragendste bauliche Sehenswürdigkeit der Stadt Reims, auf welche die Bewohner mit Recht stolz sein dürfen, tritt uns in der ehrwürdigen, an Stelle einer ehemaligen romanischen Kirche errichteten Kathedrale Notre-Dame entgegen, in deren Außenarchitektur Zierlichkeit mit Großartigkeit sich paart, ohne daß indes die wunderbaren Wirkungen der Kathedrale von Amiens, die nun einmal die Blume der französischen Gotik bildet, erreicht werden. Überwältigend ist der Eindruck, den die herrlich gegliederte, durch den Reichtum ihrer Figuren und Ornamente fast verwirrende Westfassade hervorruft, und der Umstand, daß die beiden Türme trotz der bedeutenden Summen, die für die Restaurierung des Domes bewilligt wurden, bis heute noch unvollendet geblieben sind, vermag der monumentalen Wirkung namentlich der Hauptfassade mit ihrer berühmten „Galerie des Rois“ kaum irgendwelchen Abbruch zu tun. Dem Innern der Kathedrale fehlt nicht die imposante Großartigkeit, die man von der Krönungskirche einer sehr bedeutenden Nation zu verlangen berechtigt ist, und das Weihevolle und Erhabene dieses feierlichen Hallenbaues wird noch erhöht durch die Fülle von Kostbarkeiten, mit welchen wir seine Wände und Pfeiler geschmückt erblicken, unter denen die überaus wertvollen alten Gobelins, unübertroffen in Größe und Ausführung, an erster Stelle genannt zu werden verdienen.

Die Kathedrale, sowie die durch ihr Alter und ihre Bauart höchst bemerkenswerte Kirche St. Remi, in welcher ehemals das für die Krönungen bestimmte heilige Öl aufbewahrt wurde, repräsentieren in Verbindung mit einer Anzahl noch wohl erhaltener, aus früheren Jahrhunderten überkommener Kunstbauten profanen Charakters das alte Reims in würdiger und eindrucksvoller Weise. Zu der Gruppe der letzteren gehört auch die merkwürdige Maison des Musiciens in der Rue de Tambour mit ihren auf eigenartigen Konsolen ruhenden musizierenden Männern. Leider ist die örtliche Geschichtsforschung nicht soweit vorgeschritten, daß sie uns über die Bestimmung dieses Baukuriosums genügend Aufschluß zu geben vermöchte, und man hat daher die Wahl, dasselbe entweder für ein Festhaus nach Art des Kölner Gürzenich oder für ein mittelalterliches Konservatorium zu halten. Ein anderes Gebäude, das Hôtel de la maison rouge am Domplatze, kennzeichnet sich durch eine an seiner Außenfront angebrachte Inschrift als solches, das zu einem der glanzvollsten Momente in der Geschichte der Stadt in engsten Beziehungen steht. Hier wohnten nämlich die Eltern der Jeanne d'Arc, um davon Zeuge zu sein, wie ihre Tochter im Krönungszuge dem Könige Karl VII. voranschritt. „L' an 1429 au sacre de Charles VII. dans cette hôtellerie, nomée alors l' Ane Rayé, le pére et la mére de Jeanne d'Arc ont été logés et défrayés par le conseil de la ville,“ besagt die Gedenktafel. Selbstverständlich hat die berühmte lothringische Jungfrau, welche seit ihrer Kanonisation in Frankreich Gegenstand der größten Verehrung geworden ist und deren Bild zu formen die Künstler nicht müde werden, auch in Reims ihr Denkmal erhalten. Dasselbe ist vielleicht nicht das beste unter der Legion von Jeanne d'Arc-Denkmälern, mit welchen Frankreich übersät ist, aber jedenfalls würdiger und edler in der Auffassung als das Pariser Standbild, das in seiner Keckheit sich mehr der berüchtigten „Pucelle“ Voltaires als der vom Strahlenkranz der Heiligkeit umwobenen Märtyrin für die Freiheit ihres Vaterlandes nähert.

Ein höchst interessantes Baudenkmal besitzt die Stadt in der „Porte de Mars“, einem 33 m langen Triumphbogen mit 3 Toröffnungen, reich mit Säulen und plastischem Beiwerk geschmückt, den die Reimser zu Ehren Cäsars erbauten zur Zeit als Agrippa, der Statthalter in Gallien, die großen Heerstraßen anlegen ließ, von denen auch Reims durchschnitten wurde. Das stattliche Bauwerk erhielt seinen Namen nach dem in der Nähe belegenen Marstempel, sein hohes Alter, und seine architektonische Schönheit weisen ihm unter den Sehenswürdigkeiten der Stadt einen hervorragenden Platz an.

Man kann von Reims nicht sprechen, ohne gleichzeitig ein Wörtchen von seinen berühmten Champagnerkellern zu reden, die beim Besucher eigentümliche Gedanken erwecken, noch mehr aber das Verlangen, seine Kehle mit diesem prickelnden Naß einmal gründlich zu befeuchten. „Nun zieht die Pfropfen und genießt!“ In Deutschland ist es nicht so einfach, dieser Aufforderung in Bezug auf den französischen Schaumwein Folge zu leisten, weil es mit dem Kostenpunkt eine ziemlich heikle Sache ist; hier in Reims aber kann man das Vergnügen schon billig haben, für 3 Frcs. die Flasche trinkt man hier einen Champagner, der genau dieselben Wirkungen erzeugt wie der doppelt so teure, wenngleich nicht geleugnet werden kann, daß der eigentliche Gout erst bei den höheren Marken beginnt. Schier ohne Grenzen ist in Reims das unterirdische Reich, welches der König aller Weine, der Grand Mousseux, beherrscht, die Weinkeller von Pommery allein, welche dem Fremden in erster Linie zum Besuche empfohlen werden, besitzen eine Ausdehnung von 17 km. Eine herb säuere Atmosphäre, die aber doch die Geruchsnerven in angenehmer Weise kitzelt, weht einem aus den endlosen Gängen dieser Reviere mit ihrer empfindlichen Kühle entgegen. Flaschen, nichts als Flaschen erblickt das Auge, eine Armee, gegen die keine andere noch so wohl bewaffnete aufkommen kann, denn sie besiegt die Geister. Ich befragte den uns begleitenden Kellermeister nach dem gegenwärtigen Vorrat des Etablissements, er bezifferte denselben auf 18 Millionen Flaschen; welch ein Durst gehört dazu, diese zu leeren, und welch ein Geld! Auch für eine passende künstlerische Ausstattung ihrer unterirdischen Schatzkammern hat die Firma Sorge getragen, viele der hochgewölbten Arbeitsstätten, wo sinnreich konstruierte Maschinen den Verschluß und die Verkapselung der Flaschen bewerkstelligen, finden wir mit Wandreliefs, allerlei phantastische Weinszenen darstellend, geschmückt, die an Größe kaum hinter den bekannten Riesentableaux im Museum Wiertz zu Brüssel zurückstehen. Die Besichtigung dieser Riesenkellereien erfordert natürlich einigen Zeitaufwand. Wem

die Zeit dazu fehlt oder wer aus sonst irgend einem Grunde den Besuch derselben unterließ, hat in dem sehenswerten städtischen Museum Gelegenheit, sich über den Gegenstand einigermaßen zu orientieren, wo in zwei Sälen die Entwickelung und Kultivierung der Champagnerrebe, sowie der ganze Prozeß der Champagnerfabrikation durch entsprechendes Material veranschaulicht wird.

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Fortsetzung.)

Frau von Rechten war so erregt, daß ihr Herz wie ein Hammer schlug. Schnell trat sie ein wenig zurück, um die beiden jungen Leute einen Augenblick ungestört zu lassen.

„Ist es wahr, Sabine," flüsterte Kurt in leidenschaftlicher Erregung, „daß Sie aus Angst um mich ohnmächtig geworden sind?"

Sie bewegte nur die Lippen, um ihm zuzustimmen.

„Und jener andere, unglückliche Mann, der getötet worden ist? — — — — So wissen Sie also nicht, wer er ist?"

Angsterfüllt schien er die Antwort von ihren Lippen lesen zu wollen; doch sie gab ihm keine — wenigstens nicht in Worten — sondern hob nur ihre Blicke zu ihm empor, und darin stand die höchste Seelenpein, gepaart mit einer stummen Bitte. Sie war abermals bis in die Lippen erblaßt, als wäre sie einer neuen Ohnmacht nahe.

Bei diesem stummen und doch so beredten Blick schwand der erwartungsvolle Ausdruck aus dem Antlitz des jungen Mannes.

„Ah!" stieß er gepreßt heraus — — „ich verstehe Sie! Sie kannten den Erschossenen also doch und — — — er war es, um den Sie weinten! — — Er ist der Mann, für den Sie das Geld von mir verlangten! Ich danke Ihnen, Fräulein von Rechten! Jetzt bin ich vollkommen orientiert!"

Sabinens Mutter hatte gerade nur seine letzten Worte aufgefangen; sie sah aber an den bleichen, verstörten Gesichtern der beiden, daß es schlecht zwischen ihnen stand. Sie trat heran und schob ihre Tochter jetzt fast unsanft der Treppe zu.

„Du dummes Geschöpf! Was hast Du nun wieder angerichtet! Warum hast Du nicht jede Bekanntschaft mit dem — — — mit ihm abgeleugnet?" flüsterte sie ihr mit heiserer Stimme zu, als sie außer Hörweite waren.

Sabine schwieg, bis sie ihr Zimmer erreicht hatten. Dort fiel sie vor ihrer Mutter auf die Kniee und rief aufstöhnend:

„Mama, Mama, wie hätte ich reden können, ohne Dich dabei bloßzustellen! An Dir ist es, jetzt alles zu gestehen. Ich flehe Dich an — um Gotteswillen — jetzt sofort zu Kurt zu gehen und ihm die ganze Wahrheit zu sagen; dann aber laß uns diesen Ort auf Nimmerwiederkehr verlassen."

„Ha, ha, das wäre nicht übel! Diese krankhafte Idee mußt Du Dir schon aus dem Kopfe schlagen. Ihm alles sagen, — jetzt, wo ich endlich — — endlich frei geworden bin, wo alle Gefahr vor Entdeckung ein Ende genommen hat! Ihm alles sagen! Was denn zum Beispiel? Etwa, daß jener erschossene Strolch, der frühere Sträfling, mein Gatte und Dein lieber Vater war? Ich danke schön — warum in aller Welt sollte ich so dumm sein? Ah, von jener entsetzlichen Last bin ich nun, dank der gesegneten Kurzsichtigkeit jenes Sonntagsjägers für immer befreit! Niemand, niemand kann mich mehr auf Schritt und Tritt belauern und immer von neuem Geld von mir erpressen! Ich brauche das ganze, unsägliche Elend meines vergangenen Lebens nicht länger mit mir herumzuschleppen!"

„O Mutter! Mutter!" schluchzte Sabine, tief verletzt und abgestoßen. „Er war doch immer Dein Gatte, den Du einst, bevor er jener entsetzlichen Versuchung unterlag — gewiß geliebt hast. Wie ist es Dir möglich, jene Tage gänzlich aus Deinem Leben auszulöschen? Für mich freilich ist sein Name immer mit Schrecken und Schmach verbunden gewesen; aber trotzdem kann ich es nicht verwinden, daß es mein Vater ist, der hier, während wir die größte Achtung genießen, im Kutscherhause neben den Stallungen als Leiche liegt. O Gott, wie entsetzlich traurig! Mutter, Mutter, ich beschwöre Dich, ich flehe Dich an, geh morgen zu dem gerichtlichen Verhör und gib seine traurige Lebensgeschichte an. Laß es nicht zu, daß er wie ein Selbstmörder begraben wird."

„Alberne Schwärmerin! Sicherlich werde ich nichts dergleichen tun. Da müßte ich wirklich ins Irrenhaus gesperrt werden! Warum sollte ich das Spiel aufgeben, wo ich es fast gewonnen habe? Ganz abgesehen davon, daß Deine Aussichten durch einen so wahnsinnigen Schritt für immer zerstört würden. O nein! Ich werde sogar — wenn es sein muß — schwören, daß ich nicht das geringste über den Mann weiß; wer aber sollte auf die Idee verfallen, mich darüber zu befragen? Niemand ahnt hier unsere Beziehungen zu ihm, nicht einmal der Rechtsanwalt Hagenau, der in dem so veränderten, heruntergekommenen Menschen den einstigen Verurteilten gewiß nicht wiederkannt hat. Sollte es dennoch sein, so biete ich ihm Trotz. Wenn er mich verrät, werde ich seine Aussagen einfach leugnen. Er kann ohnehin nur angeben, daß er mich damals bei der Untersuchung als Frau Klimar verhört hat; doch ich werde das auf das Bestimmteste in Abrede stellen und aussagen, daß ich mich zu jener Zeit in Rußland bei Verwandten aufgehalten hätte, also nur eine Verwechselung vorliegen könne. Wodurch will er mir das Gegenteil beweisen?" . . . .

Sabine ging noch lange in ihrem Zimmer auf und ab, nachdem ihre Mutter sie verlassen hatte. Sie fühlte sich hin- und hergeschleudert zwischen dem Wunsche, ihrem toten Vater Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, und dem, das Ansehen der Mutter zu retten.

„Ich werde nichts aufklären, so wahr ich hier stehe!" waren die letzten Worte der Mutter gewesen, „und was Dich anbetrifft, so kannst Du nichts sagen, denn Du hast Deinen Vater nicht mehr gesehen, seit Du ein Kind warst; daher ist es unmöglich, daß Du Dich seiner noch erinnerst. Während der im Gefängnis verbrachten Jahre hat er sich ohnedies so unglaublich verändert, daß ich selbst ihn wirklich nicht erkannte, bis er mich anredete. — Du weißt, das war erst vor einigen Tagen." —

Sabine hatte ihrer Mutter nicht gesagt, daß sie ihren unglücklichen Vater sogar erst gestern gesehen und gesprochen hatte. Das war ihr letzter Trumpf, und sie beschloß, denselben nicht jetzt, sondern erst im äußersten Notfall auszuspielen.

Zur Souper-Stunde begaben sich beide Damen hinunter in das Speisezimmer, wo das Mahl heute sehr ernst verlief. Es war, als ob ein düsterer Schatten auf allen Gemütern lagere.

Die Herren Bertram und Sohn waren nach Hause zurückgekehrt, um morgen zu dem Verhör wieder zu erscheinen. Kurt von Wildhofen hatte man während des Speisens einige Male abgerufen, und auch an den Schloßherrn hatte der Diener ein paar leise, unaufschiebbare Anfragen gestellt. Der Rechtsanwalt sah nachdenklich und fast finster drein, und Doris, besorgt um diejenigen, die ihr teuer waren, saß wortkarg und zerstreut auf ihrem Platze.

Früher als sonst erhob man sich vom Abendessen, da die beiden Herren von Wildhofen in das Bibliothekzimmer gerufen wurden, wo sie der Arzt erwartete, der die Untersuchung des Toten vorgenommen hatte. Am folgenden Tage um zwölf Uhr mittags sollte das bereits eingeleitete gerichtliche Verhör beginnen.

Frau von Wildhofen lud die Damen nach Tische ein, noch ein Stündchen im Salon zu verplaudern, und forderte den Rechtsanwalt auf, sich ihnen anzuschließen.

„Ich denke, es wird am besten sein, wenn ich morgen früh den ersten Zug benutze, um in die Stadt zurückzukehren," sagte Hagenau zur Schloßherrin. „Hier kann ich Ihnen von keinerlei Nutzen sein; daheim aber erwarten mich dringende Geschäfte."

Frau von Wildhofen drückte ihr lebhaftes Bedauern aus, ihn scheiden zu sehen. „Aber freilich," fügte sie hinzu, „unter so unerquicklichen Umständen kann man Sie kaum einladen, Ihren Aufenthalt zu verlängern."

Konrad Hagenau schritt auf Doris zu mit den Worten:

„Morgen früh sehr zeitig, noch vor dem Frühstück, muß ich abreisen, darum möchte ich mich schon heute von Ihnen verabschieden."

„So verlassen Sie uns also noch vor dem Verhör?"

Er sah ihr voll in die Augen.

„Ja," antwortete er nach einer bedeutsamen Pause, „und ich nehme an, daß ich damit so handle, wie Sie es wünschen."

In den Augen des jungen Mädchens flammte es auf, und einen Moment lang suchten ihre Blicke die seinen mit dem Ausdruck tiefster Dankbarkeit.

„Unter gewissen Umständen ist ein ruhiges Abwarten das klügste und beste, was man tun kann," fuhr er fort, und von seinem Lächeln ging ein sonniger Reflex auf ihre Züge über; ihr tiefes Erröten bekundete, daß sie diese, in doppeltem Sinne gemeinte Äußerung verstanden hatte.

„Es sind doch auch andere Leute da, um die Person des Toten festzustellen und seinen wahren Namen anzugeben," setzte er hinzu.

„Denken Sie dabei an Sabine?"

„Ja, ich hoffe es von ihr; denn wenn sie das ist, wofür Sie sie halten, wird sie es tun, und falls sie es nicht tut, Doris, dann ist ja noch jemand da."

„Noch jemand?" wiederholte sie erstaunt. Er hatte sie zum ersten Male „Doris" genannt; aber in ihrem Eifer bemerkte sie es kaum.

„Sie selbst!" beantwortete er ihren fragenden Blick in freundlich ernstem Ton. „Sie haben mir doch gesagt, daß auch Sie den Mann vor einigen Tagen sahen und daß Sie wußten, wer es war — — so daß — — —"

„Sie meinen also, daß ich das angeben muß?" fragte sie in plötzlicher Verwirrung.

„Nun, ich hoffe nicht! Nur — — wenn seine Tochter es unterlassen sollte — —"

„Ich verstehe! Sie können sich auf mich verlassen, Herr Rechtsanwalt!"

„Sie sind ein edles, verständiges Mädchen!" flüsterte er, ihre Hand ergreifend und mit warmem Druck umschließend.

Das war Konrad Hagenaus Liebeserklärung, und Doris hatte die beseligende Empfindung, daß er ihr auch mit den längsten und schönsten Worten keine bessere hätte machen können.

„Alles in allem genommen," fuhr er in seiner gewöhnlichen Sprechweise fort, „hat der Tod dieses Mannes die Sachlage wesentlich geändert. Augenblicklich denkt Kurt nicht anders, als daß Klimar der Liebhaber Sabinens gewesen ist, — unglaublich, aber wahr! Seit diesem Vorfall kann ihn aber niemand als die Tochter des Unglücklichen selbst über seinen Irrtum aufklären. Ich hoffe, daß der Augenblick, in welchem sie ihm die Wahrheit sagt, für beide ein Moment der Erlösung und des Glückes sein wird."

16.

Rechtsanwalt Hagenau befand sich am anderen Morgen schon auf dem Wege zur Stadt, bevor sich die meisten Bewohner von Schloß Wildhofen von ihrem Lager erhoben. Er hatte sich schon am Abend von der Gesellschaft verabschiedet.

Einige Stunden später begann im Bibliothekzimmer des Schlosses die gerichtliche Untersuchung über den gewaltsam herbeigeführten Tod des fremden Mannes. Anwesend waren dabei außer Herrn von Wildhofen und Sohn die beiden Bertram und Pächter Heiß nebst Frau, sowie verschiedene Treiber, Wildhüter und Förster; alle, von denen man entweder eine Aussage über die Person des Fremden oder die Umstände seines Todes erwarten konnte.

In betreff seiner Person ließ sich wenig genug feststellen. Er hatte sich den Pächterleuten gegenüber Heinrich Scharf aus Hamburg genannt. Seit seiner Ankunft war gerade eine Woche vergangen, und das Ehepaar Heiß konnte nicht die geringste Vermutung darüber aussprechen, was den Fremden mitten im Winter in ihr weltverlorenes Häuschen geführt haben mochte. Sie glaubten, daß es vielleicht aus Sparsamkeit geschehen sei; denn allem Anschein nach war er sehr arm. Man hatte nach seinem Tode kaum noch eine Mark bei ihm gefunden; woraus sich ergab, daß er die Zimmermiete wirklich nicht hätte entrichten können. In ihrer Aussage fortfahrend berichtete Frau Heiß:

„Noch gestern früh bat mir aber der arme Herr — — er war ein Herr, ganz gewiß, aber durch Unglück tief heruntergekommen — er bat mir also noch gestern gesagt, daß er für den folgenden Tag, also heut, eine große Summe Geldes erwarte und dann sofort alles bezahlen würde, womit er im Rückstande war. Dann hat er auch etwas gemurmelt wie: er würde wahrscheinlich gleich von hier ins Ausland gehen."

Hierauf schritt man zur Beweisaufnahme seines Todes. Einer der Wildhüter war Augenzeuge des Vorfalles gewesen. Er sagte aus, daß er dem jungen Herrn Bertram, als er ihn anlegen sah, noch schnell zugerufen hätte:

„Nicht dorthin schießen — — da steht ein Mann hinter dem Baume!"

Aber sein Zuruf war zu spät gekommen — — der Schuß krachte bereits durch die Büsche und — — der Mann fiel sofort tot nieder.

Jetzt erhob sich der Untersuchungsrichter und forderte die Anwesenden auf, ihm in das Kutscherhaus zu folgen, wo im Beisein des Arztes der Tote besichtigt und seine Person, so viel es möglich war, festgestellt werden sollte. Nur einer der Anwesenden zweifelte ernstlich daran, daß der Name des Verunglückten wirklich Heinrich Scharf gewesen war; aber dieser eine mochte seine Zweifel nicht laut werden lassen.

In dem Augenblick, als der Arzt, die Richter und alle Zeugen ernst und schweigend die Bahre umstanden, auf welcher der Tote, mit einem weißen Tuche bedeckt, lag, öffnete sich die Türe noch einmal und zum Erstaunen aller Anwesenden stand Doris Horter auf der Schwelle.

Ein Gemurmel des Unwillens erhob sich. Onkel Georg fuhr sie zornig an, und Kurt trat vor, um sich ihr in den Weg zu stellen. Wie aus einem Munde riefen alle anderen: „Zurück! zurück! das ist kein Anblick für eine Dame!"

Aber Doris schien plötzlich taub geworden zu sein; wenigstens zeigte sie sich völlig unempfindlich gegen die ihr begegnende Abwehr. Sie behauptete nicht nur ruhig ihren Platz, sondern öffnete die Türe noch weiter und zog eine zweite Gestalt herein und so dicht als möglich an ihre Seite.

Diese andere war Sabine.

Bleich wie eine Tote und an allen Gliedern bebend, so daß sie sich kaum auf den Füßen halten konnte, stand sie von Doris gestützt, da.

„Was habt Ihr beiden Mädchen hier zu suchen?" rief der alte Herr von Wildhofen heftig. Er schien alle Mäßigung verloren zu haben.

„Fräulein von Rechten hat eine Aussage zu machen, Onkel!" antwortete Doris mit klarer Stimme. „Sie möchte Aufklärung über den Toten geben."

Der die Verhandlung leitende Richter ersuchte die beiden jungen Mädchen, näher heranzutreten, worauf jemand von den Anwesenden einen hölzernen Schemel für die zitternde Sabine herbeischob.

Jeder sah bedrückt und zugleich mit höchster Spannung dem Weiteren entgegen; Sabine aber war mit einem Schlage der Mittelpunkt des allseitigen Interesses geworden, und aller Blicke ruhten auf ihr. Nur Kurt von Wildhofen lehnte mit abgewandtem Gesicht und verschränkten Armen an der kahlen Wand des öden Raumes, allein und scheinbar teilnahmlos, trotzdem er Folterqualen ausstand.

Sie ist gekommen, um ihre Beziehungen zu jenem Elenden einzugestehen — — — sich in den Augen aller hier Anwesenden selbst zu erniedrigen dadurch, daß sie ihre Schande ans Licht zieht! dachte er mit bitterem Weh im Herzen. Oh, wäre sie nicht gekommen! Hätte sie geschwiegen — — — es wäre nicht auch noch der letzte Rest von Achtung für sie in mir vernichtet worden! Welchen Zweck haben jetzt noch ihre unziemenden Bekenntnisse! Aber wie in aller Welt kommt die kleine Doris dazu, das unselige Mädchen hierherzubegleiten und in seinem Vorhaben noch zu bestärken? Wahrscheinlich ahnte oder verstand sie das Ganze nicht!

Hätte er ahnen können, was Sabine in der letzten Nacht durchgemacht hatte! Wäre er Zeuge der entsetzlichen Auftritte gewesen, die sich zwischen Mutter und Tochter abspielten — — der wilden Drohungen und Klagen — — — der zornigen Verwünschungen, ja Flüche, womit erstere ihr Kind überschüttet hatte, und noch mehr — — — — hätte er jene schöne Frau, welche er als die Mutter seiner geliebten Sabine so hoch verehrte, sehen können in dem Augenblick, wo sie sich auf ihren Knieen durch das Zimmer zu ihrer Tochter schleppte und mit fast den Boden



Ein Drama im Gebirge. Nach dem Gemälde von A. Dieffenbach.

berührendem Antlitz ihr eigenes Fleisch und Blut beschwor, sie nicht zu Grunde zu richten durch die Offenbarung ihrer Familienschande — — — dann, ja dann hätte er vor allem anderen das tiefste Mitleid für das unglückliche Mädchen empfunden.

Und die ganze entsetzliche, endlose Nacht hindurch hatte Sabine sich ruhig und gefaßt aufrecht erhalten.

„Eine von uns muß reden, Mutter!“ Das war die Antwort auf alles Bitten, Weinen und Flehen, auf alle Wutausbrüche und Verwünschungen gewesen.

„So willst Du mich also vernichten!“ hatte die fast wahnsinnige Frau ihr entgegengehalten. „Mein ganzes Leben als eine Kette von Schande und Betrug aufdecken vor den Augen der Welt! Ich werde mein Haupt nie wieder erheben — den Menschen nie wieder in die Augen blicken können!“

„Unsere Freunde, welche uns nur Gutes erwiesen haben, dürfen nicht noch weiter belogen und hintergangen werden, und ich will meinen toten Vater nicht verleugnen!“

„Welcher Wahnsinn! Wie entsetzlich überspannt! Ist es doch ein unermeßliches Glück für uns, daß er tot ist, und wenn ich froh — — — ja, — — froh darüber bin, daß Dein ehrloser Vater uns verlassen hat, so kannst Du, die Du ihn seit Deiner Kindheit nicht mehr kennst, doch unmöglich traurig über sein Ende sein.“

„Still, Mutter, still! Sprich nicht solche Lästerungen aus. Über den Tod eines Menschen froh zu sein, ist ein Verbrechen — — und dieser Mann war der Vater Deines Kindes. Auch bist Du im Irrtum! Ich habe ihn ganz kürzlich gesehen — — erst vorgestern — — und habe eine Unterredung mit ihm gehabt. Er verlangte Geld von mir, und ich versprach, es zu verschaffen.“

Der Mutter maßloses Erstaunen machte einer um so größeren Entrüstung Platz, als sie erfuhr, daß Sabine Kurt von Wildhofen tatsächlich um ein Darleben gebeten hatte. Sie war nahe daran, sich die Haare auszuraufen aus Verzweiflung, daß nun ihrer Ansicht nach alles — alles aus sein mußte.

Und selbst jetzt brachte Sabine es nicht über die Lippen, von den Drohungen zu reden, die ihr Vater gegen Kurt ausgestoßen hatte. Niemand auf der Welt, so schwor sie sich zu, sollte es jemals von ihr erfahren, ausgenommen . . . Kurt selbst, wenn er je . . . . jemals . . .! Ach, wie kam dieser törichte Traum noch einmal in ihre Seele! Wie hätte seine Liebe alles das überdauern können, was geschehen war!

Inzwischen hatte sich die vor Zorn fast sinnlose Frau auf das Bett geworfen, ohne sich zu entkleiden. Dort lag sie schluchzend, das Gesicht in die Kissen vergraben, ihre Tochter schmähend als das schlechteste, undankbarste und grausamste Geschöpf, das je auf Erden gelebt.

Aber Sabine blieb fest und unerschüttert in ihrem Entschluß bis zum ersten schwachen Morgengrauen, wo ihre Mutter, völlig erschöpft nach ihrem Paroxysmus, in einen bleiernen Schlaf sank.

Kaum drangen ihre schweren Atemzüge an Sabinens Ohr, als diese, in einen warmen Schlafrock gehüllt, leise aus der Türe und die schmale Treppe hinaufschlich, welche zu den Zimmern der kleinen Doris führte.

Es bedurfte nur eines leisen Klopfens, um Doris aus ihrem ohnehin unruhigen Schlummer zu erwecken.

Als sie Sabinens Stimme erkannt hatte, sprang sie aus dem Bett und öffnete die Türe.

Unter Zittern und Schluchzen weihte das unglückliche Mädchen die Freundin in alles ein und schloß mit den Worten:

„Ich bitte Sie inständigst, mir beizustehen — — mir zu sagen, was ich tun soll oder richtiger, wie ich es tun soll. Ich sehe klar vor mir, daß die Wahrheit jetzt an den Tag kommen muß, daß ich nicht länger unter einem falschen Namen leben kann. Ich will auch nicht zulassen, daß mein unglücklicher Vater von den Einzigen, die ihm nahestehen, verleugnet und wie ein Selbstmörder begraben wird.“

Doris zog das in Tränen aufgelöste Mädchen in ihr eigenes, warmes Bett und versprach aus vollem Herzen, ihr in jeder Weise zu helfen, so gut sie es imstande sei.

Doris hätte nach dieser neuen Entwickelung der Dinge noch sehr gern den Rat Konrad Hagenaus gehört; aber, obgleich sie sehr zeitig aufstand, fand sie ihn nicht mehr anwesend, als sie die Parterreräume des Schlosses betrat. Vom Fenster des Speisezimmers aus konnte sie gerade noch am äußersten Ende der langen Pappelallee den Dogcart, der ihn zur Bahnstation führte, verschwinden sehen.

Später galt es, sich Sabinens Mutter zu widmen, die in einer an Wahnsinn grenzenden Verfassung zum Frühstück erschien. Sie war auf irgend eine Weise zu der ganz richtigen Vermutung gelangt, daß Doris von ihrer Tochter ins Vertrauen gezogen worden war, und goß nun die Schale ihres Zornes ohne Mäßigung über die erstere aus.

Doris hatte das arme, überwachte Mädchen zu überreden gewußt, in ihrem stillen, kleinen Reich zu bleiben und sich ihr Frühstück dort hinauf bringen zu lassen. Als sie dies in vorsichtig gewählten Worten der aufs äußerste gereizten Frau mitteilte, schoß diese wie ein Pfeil durch das ganze Speisezimmer auf die am Kredenztisch beschäftigte Doris zu.

„Das alles ist Ihr Werk, Fräulein Horter,“ rief sie wutschäumend. „Sie sind es, die meine Tochter unterstützt und bestärkt in ihrem Ungehorsam gegen ihre Mutter. Gehen Sie hinauf und sagen Sie ihr, daß sie sofort herunterkommen soll. Ich verlange es von ihr!“

„Sabine versucht jetzt ein wenig Schlaf zu finden, Frau von Rechten! Sie fühlt sich vollständig erschöpft; deshalb würde ich es nicht übers Herz bringen, sie jetzt zu stören,“ antwortete Doris artig, aber bestimmt.

„Nun gut! So mag sie die Folgen ihres Starrsinns tragen! Ich packe jetzt meine Sachen ein und reise sofort ab. Sie wird hier allein zurückbleiben. Oh, Fräulein Horter, ich durchschaue Sie vollkommen! Es ist leicht, Ihre Beweggründe zu erkennen!“

„Wirklich? Nun bitte, welcher Art sind sie?“

„Den Aussichten meiner Tochter auf eine Heirat mit Hauptmann von Wildhofen für immer ein Ende zu machen! Oh, ich habe es schnell genug durchschaut, daß Sie selbst auf ihn spekulieren, Sie, — eine arme, abhängige Gesellschafterin.“

Doris errötete vor Unwillen, war aber klug genug, keine Entgegnung zu versuchen. Sie wußte, daß man in einem Zustande sinnloser Heftigkeit seine Worte nicht auf die Wagschale zu legen pflegt. Jedenfalls fielen diese auf diejenige zurück, die sie aussprach, und Doris war gern bereit, dergleichen auf sich zu nehmen, solange sie nur imstande war, die arme Sabine vor weiteren Quälereien und Schmähungen aus diesem Munde zu bewahren. Der noch in ihr wohnende Rest von Mut und Kraft mußte unbedingt für die vor ihr liegende schwere Aufgabe erhalten bleiben.

Schon von diesem Gesichtspunkt aus wurde es Doris nicht schwer, zu schweigen, und das belohnte sich durch einen endlichen Sieg. Denn nachdem die Erzürnte den ganzen Vorrat ihrer Scheltworte erschöpft hatte, war sie doch endlich gezwungen, einen nicht gerade ehrenvollen Rückzug in ihr Zimmer anzutreten.

Kaum war sie verschwunden, so flog Doris hinter ihr her und die kurze Treppe zu ihren Zimmern hinauf, um sich als Wache vor der Türe ihrer kleinen Festung aufzustellen. Es gelang ihr denn auch, dort jede Störung fern zu halten, bis die wichtige Stunde des Handelns herannahte. Dank der Vorsorge ihrer Freundin hatte Sabine inzwischen durch einen kurzen Schlummer etwas Ruhe gefunden. — —

Als die beiden Mädchen nach ihrem fast erzwungenen Eintritt in die Kutscherwohnung nun zitternd vor der Bahre des toten Mannes standen, vergaß Doris alle Furcht vor dem Kommenden, und nur der Stolz auf das mutige und ehrenwerte Vorgehen ihrer Begleiterin erfüllte ihre rechtschaffene Seele.

Wie glänzend rechtfertigte Sabine in diesem tragischen Augenblick die gute Meinung, welche Doris von Anfang an von ihr gehegt hatte; wie deutlich bewies sie, daß sie trotz allem, was zu ihren Ungunsten sprach, doch gute und schätzenswerte Eigenschaften besaß!

Als der verhängnisvolle Augenblick gekommen war, und Sabine von dem Untersuchungsrichter zum Sprechen aufgefordert wurde, erhob diese sich zwar totenbleich, aber gefaßt und äußerlich ruhig von ihrem Sitze und antwortete mit vernehmbarer Stimme auf die ihr vorgelegten Fragen:

„Kannten Sie diesen Mann?“

„Ja!“

„Wie war sein Name? Hieß er Heinrich Scharf?“

„Nein! Sein Name war Philipp Klimar."

„Wann haben Sie ihn zuletzt gesehen und gesprochen?"

„Vorgestern."

„Ist Ihnen seine Lebensgeschichte bekannt?"

„Ja! Er wurde vor Jahren wegen Fälschung und Unterschleifs verurteilt und hat erst vor kurzer Zeit seine Strafe — zehn Jahre Gefängnis — verbüßt."

„Es tut mir leid, Fräulein von Rechten," fuhr der Richter nach einigem Zögern fort, „daß ich Ihnen den Anblick der Leiche nicht ersparen kann. Doch es ist nötig, daß Sie den Toten mit der Ihnen bekannten Persönlichkeit identifizieren. Ich bitte Sie, vorzutreten und sich zu überzeugen, ob dies der Mann ist, dem Sie vorgestern begegnet sind."

Der Arzt zog jetzt das weiße Tuch vom Angesicht des Toten. Sabine schauerte sichtlich zusammen; doch überwand sie sich schnell und richtete ihre Blicke fest und entschlossen auf die Leiche, dieselbe in düsterem Schweigen betrachtend.

„Ja!" erklang hierauf ihre bebende Stimme. „Es ist Philipp Klimar, der frühere Sträfling!" Dann streifte sie den Kreis der Versammelten mit einem hastigen Blicke bis zu den beiden ein wenig abseits stehenden Herren von Wildhofen und setzte hinzu:

„Ich möchte noch eine weitere Aussage machen!"

Nachdem sie die Zustimmung des Richters erhalten hatte, sagte sie kurz und einfach mit einer erschütternden Ruhe:

„Er war mein Vater!"

17.

Das Urteil der Richter, welches bald nach abgeschlossener Verhandlung bekannt gegeben wurde, lautete auf „Jagdunglück", mit einer strengen Vermahnung an diejenigen, welche fahrlässigerweise einen Mann zur Jagd zugelassen hatten, der nicht nur kurzsichtig, sondern auch unerfahren im Gebrauch von Schußwaffen war.

„Dem Urheber des Unglücks selbst," schloß der Staatsanwalt, „wird die ernstliche Mahnung erteilt, sich in Zukunft des Gebrauches dieser Waffen zu enthalten."

Herr Bertram senior, der sich veranlaßt fühlte, freiwillig die Beerdigungskosten des Erschossenen zu tragen, leistete sich innerlich den Schwur, daß seinem Sohne nie wieder Gelegenheit geboten werden sollte, eine ähnliche Sorge auf das Haupt seines Vaters heraufzubeschwören.

Der Freigesprochene aber atmete nach seiner Erlösung von der entsetzlichen Angst zusehends auf und wurde nach Verlauf des von sämtlichen Herren eingenommenen Mittagsmahles geradezu heiter und ausgelassen. Da er so mit heiler Haut davongekommen war, schüttelte er jeden Selbstvorwurf ab und verschwendete keinen Gedanken mehr an den Unglücklichen, den seine Fahrlässigkeit so unvorbereitet aus der Welt geschafft hatte.

Als der junge Herr nach Tische in der Vorhalle des Schlosses zufällig mit Doris zusammentraf, ging er sogar so weit, in beleidigender Weise über die, wie er sagte, lächerliche Ansicht des abwesenden Rechtsanwaltes zu spotten.

„Da können Sie sehen, Fräulein, wie wenig dieser Mann von solchen Dingen versteht!" begann er. „Natürlich sah er das selbst ein und ist nur deshalb so Hals über Kopf davon. Mir einzureden, daß ich wegen Totschlages, oder wie er sonst sagte, verurteilt werden würde! So ein Hohlkopf! Ja, ja, diese Rechtsverdreher!"

Er schien noch mehr hinzufügen zu wollen; aber Doris wandte sich angewidert und zornig von ihm ab.

Gebe der Himmel, daß ich diesem gemeinen Menschen in meinem Leben nicht mehr begegne! dachte sie voller Entrüstung, als sie sich eiligst außer Hörweite von ihm zu bringen suchte. Bereits hatte sie die Treppen erreicht, doch noch immer nahmen seine Schimpfreden kein Ende.

„. . . . Habe nur Gutes gestiftet, wie es sich jetzt herausstellt, daß ich den Burschen ins Jenseits beförderte. Ein Zuchthäusler weniger auf der Welt! Und so ein Mädchen! — das nennt sich eine Dame und schleicht sich unter falschem Namen in vornehme Häuser ein — nette Gesellschaft das!" — —

Der obere Treppenflur war ein großer, viereckiger Raum mit gepolsterten Sitzen ausgestattet und mit Palmen und Blattpflanzen geschmückt, so daß er fast den Eindruck eines Salons hervorrief. Hier war es, wo Doris jetzt die Tante Hanna allein traf, und zwar mit dem hilflosesten Gesichtsausdruck von der Welt. Sie saß auf dem in der Mitte befindlichen runden Divan.

Die arme Tante schien sich in einer unbeschreiblichen Verfassung von innerer und äußerer Aufgelöstheit zu befinden. Ihre Coiffure saß schief, der von ihr unzertrennliche Shawl war ihr von den Schultern geglitten und eine einzelne Strähne ihres grauen Haares hing ihr tief in den Nacken hinab.

„Oh Doris!" rief sie, sobald sie des jungen Mädchens ansichtig wurde. „Komm her und setze Dich zu mir! Wie froh bin ich, endlich jemand zu haben, dem ich mein Herz ausschütten kann! Dein Onkel ist wohl noch immer bei den Herren, nicht wahr? Ich habe kaum ein paar Worte über diese entsetzliche Geschichte mit ihm reden können."

„Das Mittagessen ist bereits vorüber, Tante Hanna, und ich denke, daß die Herren jetzt im Begriff sind, das Schloß zu verlassen. Jener unangenehme Mensch — der junge Bertram — scheint zu viel getrunken zu haben. Ich mußte soeben vor seinen mehr als ungehörigen Reden die Flucht ergreifen."

„Oh, mein liebes Kind," brach Frau von Wildhofen klagend aus, ohne das Gesagte zu beachten, „hast Du's schon gehört — jenes Furchtbare über die — Rechtens? Ich kann's nicht glauben, bis ich Deinen Onkel gesprochen habe. Man hat mir gesagt, daß etwas sehr Schlimmes über sie bekannt geworden sei, daß beide Betrügerinnen seien, und nicht im entferntesten das, wofür sie sich ausgegeben haben. Kannst Du Dir etwas Schrecklicheres denken? Und nun stelle Dir vor, daß Onkel Georg und ich schon ganz ernstlich an eine Heirat unseres Sohnes mit diesem diesem — wie finde ich nur die Worte — diesem nichtswürdigen Mädchen gedacht haben!"

„Aber liebe, beste Tante! Sabine ist in meinen Augen keine andere geworden; sie ist noch ganz dasselbe achtbare Mädchen wie vor dem unglückseligen Ereignis und des besten Mannes wert. Hättest Du nur gesehen, wie großartig sie sich bei dem Verhör benommen hat!"

„Aber Doris! Die Diener, welche gehorcht zu haben scheinen, sagten mir, daß der getötete Vagabund ein soeben entlassener Sträfling war und jene beiden Geschöpfe seine Frau und Tochter, also ihr Name gar nicht „von Rechten". Sie müssen alle drei etwas Schreckliches gegen uns im Schilde geführt haben, und es ist ein Wunder, daß wir nicht alle in unseren Betten ermordet worden sind! Ach, dabei fällt mir ein, daß Matthias nachher gleich das Silberzeug zählen muß. Du kannst sicher sein, es fehlt schon etwas."

Doris konnte nicht umhin, ganz respektwidrig aufzulachen. Gleich darauf aber setzte sie sehr ernsthaft hinzu:

„Aber beste Tante, Du wirst jene Frauen doch nicht für Diebinnen halten, weil ihr unglücklicher Angehöriger vor langen Jahren ein Verbrechen begangen hat?"

Doch Tante Hanna war nicht zu beruhigen.

„Mein Gott, mein Gott, wenn ich bedenke, daß jener gefährliche Mensch — Kleemann war sein Name, nicht wahr? — sich hier schon eine Woche lang in unseren Waldungen umhergetrieben und mit seiner Familie hier in Verbindung gestanden hat! — Oh, schweig, Doris! Ich sollte nicht durchschauen, daß die ganze Geschichte ein zwischen den Dreien geschmiedetes Komplott war, um uns zu ermorden und zu berauben? Furchtbar! Entsetzlich! Und — mein armer, unschuldiger Kurt! So verstrickt in den Netzen jenes elenden Mädchens! Nur durch ein Wunder ist er ihr noch im letzten Augenblick entronnen! Es macht mich krank, zu denken, in welcher schamlosen Weise wir hintergangen worden sind! Aber zu allernächst müssen wir nun Sorge tragen, sie so schnell als möglich zu entfernen. — Was mögen sie jetzt tun?"

„Sie sind schon von selbst entschlossen, zu gehen; das kannst Du mir glauben, Tante!" antwortete Doris in beschwichtigendem Tone. „Jetzt sind sie in ihren Zimmern und jedenfalls mit Einpacken beschäftigt."

„Nun, es muß ihnen doch aber direkt gesagt werden, daß sie uns von ihrer Gegenwart befreien sollen. Wer das übernehmen wird, weiß ich freilich nicht. Was mich betrifft — ich will sie nicht mehr sehen. Ah, da kommt der Onkel! Endlich!"

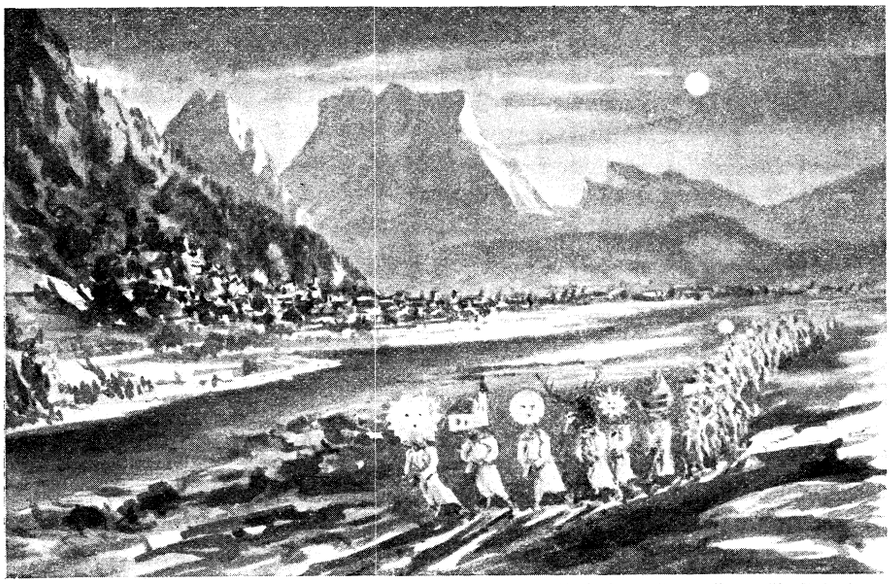
Sie stand auf und ging ihrem Gemahl bis an die Mündung der Treppe entgegen, so schnell es ihre Beleibtheit nur irgend erlaubte.

(Fortsetzung folgt.)

Der Glöcklertag im Salzkammergut.

(Am 5. Januar.)

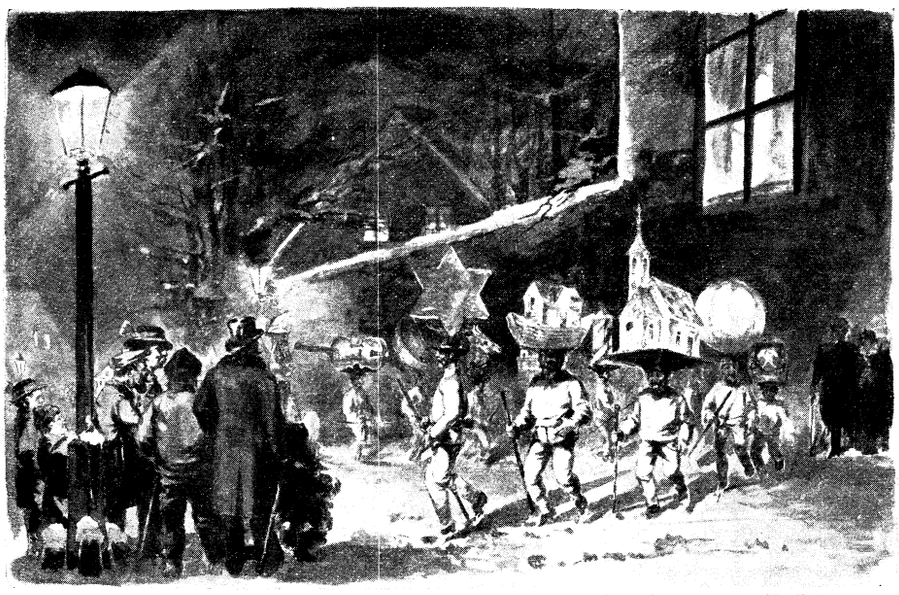
Es ist Dreikönigsvorabend. Eine klare Winternacht thront in ihrem sternenfunkelnden, tiefblauen Mantel über der schneebedeckten Landschaft, feierlich still. Da horch! Was ist das? Kuhglocken ertönen, und jetzt im tiefsten Winter! Almvieh kann es unmöglich sein. Immer deutlicher hört man das Scheilengeklingel in rhythmischem Klang herankommen, als wär's im schönen Herbst, wo das Vieh von den Almen heimkehrt, mit allerlei Flitter und Blumen geschmückt und geziert in seine Winterbehausung einziehend.



Nach einem Aquarell von W. Gaberle.

Umzug der Glöckler.

Mittlerweile dringt das Geläute immer näher, du bebst den Blick und der Ruf: „Die Glöckler — die Glöckler!" bringt dich vollends in die Wirklichkeit zurück. Sieh! Dort biegen sie schon um die Straßenkrümmung, ein Zug färbiger Lichter: — klung — klung; — klung — klung nähert sich im Dauerlauf. Nun sind sie da; eine ganze Schar Burschen und Männer, abenteuerlich angetan, in hemdartigen weißen Gewändern, eine Kuhglocke am Gürtel; auf dem Kopf oder darüber gestülpt tragen sie allerlei Figuren von ansehnlicher Größe, eine Kirche, ein Haus, eine Mühle, eine Almhütte, einen Pflug, einen Hirsch- oder Pferdekopf, Kronen, Sterne, Würfel, Herzen, Namenszüge, kurz, alle möglichen Dinge, die als Schmuck, als Abzeichen, als Beleuchtung dienen, da sie meist Lichter in ihrem Innern bergen, was das ganze Bild noch reizvoller und lebhafter gestaltet. Nun macht die Schar Halt vor einem besonders angesehenen und beliebten Gasthaus und ordnet sich in einen Kreis; es wird ein Reigen getanzt, — oder vielmehr im Kreise herumgetrabt, — klung — klung; klung — klung geht es in allen Tonarten des ebenso einfachen als idyllischen Instruments. Ist der „Tanz" zu Ende, werden die Glöckler bewirtet oder auch mit Geld beschenkt; sie reihen sich wieder in eine Truppe und weiter geht's wohl die ganze Nacht hindurch, bis die seltsamen Gesellen daheim anlangen, mehr oder weniger befriedigt von dem materiellen Erfolg des Glöcklertags.



Nach einem Aquarell von M. Pommer.

Reigen der Glöckler.

Das „Glöckln" ist eine Besonderheit des Salzkammergutes. Nirgends sonst findet man diese Sitte, nicht einmal in dem an alten, eigenartigen Gebräuchen so reichen Tirol. Es dehnt seine Herrschaft von Gmunden bis Aussee und St. Wolfgang aus. In mancherlei immer eigentümlichen Abarten — ich möchte sagen poetisch märchenhaft berührend, ist es am formenreichsten in Ebensee zu sehen. Während sich die Glöckler meistenorts damit begnügen, in der oben geschilderten Weise durch Dörfer und Märkte ihr klung — klung ertönen zu lassen, bringen sie in Ebensee die mannigfaltigsten Evolutionen, Reigen und Figuren zur Schau. Besonders beliebt und bewundert seitens der Bevölkerung ist das „Springen". Mit langen Stöcken ausgerüstet, springen die Glöckler nach Art der Bergsteiger, wenn es gilt über einen Grat oder eine Schlucht zu setzen, in weitem Schwung in Gärten, Wiesen und Felder hinein, unter dem lauten Beifall und Jauchzen der Zuschauer; gilt es ja als ausgemacht, daß der „Glöcklersprung" den Feldern reiche Ernte bringe.

An vielen Orten wird nicht nur erst abends „geglöckt", sondern auch am hellen Tag. Jedoch tragen die Glöckler dann keine Lichter in ihren Figuren; auch sind es vorzugsweise Leute aus jenen Klassen, denen die Gelegenheit, Geld und gute Bissen einzubeimsen und nach Lust Lärm machen zu dürfen, am willkommensten ist: aus Armen und Kindern. Einzeln oder gruppenweise ziehen sie von Haus zu Haus mit dem unaufhörlichen Ruf: „Krupfen, Krupfen, ju — ju — ju!" — Die Hofinsassen oder die Bäuerin selbst kommt dann zur Haustüre und verteilt lachend und freigebig an die oft zudringlichen Glöckler kleine Münzen und Krapfen (eine in Schmalz gebackene besonders beliebte Mehlspeise und Nationalgericht fast aller Alpengegenden); gilt es doch geradezu als Ehrensache für einen Bauernhof, wenn recht viele Glöckler kommen! Mit vergnügtem Stolz und kunstgeübter Hand türmt die Bäuerin Krapfen um Krapfen auf einer Riesenschüssel, so daß man schier meint, es rücke ein Regiment ausgehungerter Soldaten vom Manöver ins Mittagsquartier! Daß die Bäuerin zu viele Krapfen backt, wird kaum vorkommen, viel öfter wird sie, wenn der Glöcklertag vorüber, staunend sagen: „Aus is! So a Schüss'l voll und no han s' z'weni gwen!"

Ungleich ansprechender und interessanter sind jedoch immer die Glöcklerzüge, welche im abendlichen Dunkel mit ihren vielfärbigen Lichterfiguren und dem Almglockengetön die winterliche Stille unterbrechen. Einheimische und — noch mehr natürlich, Fremde, elektrisiert von dem dumpf-fröhlichen Schellengeläute und dem Ruf: „Die Glöckler kommen!" eilen ans Fenster oder auf die Straße, um sich an dem Schauspiel zu ergötzen. So war es im vorigen Jahre in Bad Ischl am 18. August, an dem

Tage, der für jeden echten Österreicher ein besonderer Freudentag ist, denn sein geliebter Kaiser feiert sein Geburtsfest. Um zum Kaiserfeste den höchsten Herrschaften der Kurgesellschaft etwas ganz Neues und zugleich Volkstümliches zu bieten, hatte das rührige Kurkomitee einen Glöcklerzug geworben, der spät abends als Schlußnummer des glanzvoll durchgeführten Festprogramms aus dem entfernten Vorort Sulzbach in den Kurpark „glöckelte", angestaunt und mit Beifall begrüßt von einer Unmenge Zuschauer, und, was den Glöcklern begreiflicherweise besonders erfreulich war, auch belohnt mit der huldvollsten Aufnahme seitens der überaus leutseligen Frau Erzherzogin Gisela und ihrer Söhne. Die Glöckler verdienten aber auch Beifall, denn sie hatten in ihrer sinnigen und patriotischen Erfindungsgabe nichts vergessen, was ihre Erscheinung nicht bloß phantastisch, sondern auch begeistert „österreichisch" gestalten konnte: die Namenszüge des geliebten Monarchen, die Krone der Habsburger, der kaiserliche Adler, schimmerten und funkelten im Verein mit allen möglichen volkstümlichen, originellen Bildern bei ihrem von Almglocken umtönten Reigentanz im Kurpark, vor der „Gisela-Villa" im Gries und auf dem langen Marsch hin und zurück, so daß es eine helle Freude war und das Händeklatschen und Beifallsrufen kein Ende nahm!

Und doch: eins fehlte diesem sommerlichen Glöcklerzug — seine eigenste Umrahmung, ein klarer, sternfunkelnder, stiller Winterabend im Gebirg! Die Fremden fühlten dies kaum, wohl aber die Einheimischen, und man konnte mehrfach die Äußerung hören: „Ich weiß nicht — das Glöckln gehört halt für den Winter!"

Da das „Glöcklin" an dem Dreikönigsvorabend stattfindet, läge der Gedanke ziemlich nahe, es stehe in symbolischer Verbindung mit dem Zug der hl. Magierfürsten, und dies um so mehr, als „das Sternsingen", das ja eine direkte sinnige Erinnerung an den „Stern im Osten" darstellt, namentlich auch im Salzkammergut in Stadt und Dorf sehr im Schwang ist. Aber die Sitte des „Glöcklns" hat mit den heiligen Dreikönigen nichts zu tun; dieselbe stammt vielmehr, wie gelehrte Folkloristen bewiesen haben, mit allem drum und dran aus der Heidenzeit, da noch die Kelten in dieser Gegend hausten und ihre Zwölfnacht des Jul feierten. Es ist merkwürdig, daß sich ein Brauch so uralten Datums so unverändert erhalten konnte, denn die unwesentlichen Abweichungen der äußeren Form, z. B. daß die Glöckler in den Figuren auch christliche Ideen zur Gestaltung bringen, tun der Tatsache keinen Eintrag, daß das Glöcklin heute noch so heidnischen Charakters ist, wie in grauer Vorzeit, von der man fast wie ein Märchen sagen könnte: „Es war einmal," redeten nicht die Resultate der Ausgrabungen im Hallstätter Museum so deutlich von ihrer positiven Wirklichkeit.



Photographieverlag von Franz Hanfstängl, München.

In der Werkstatt. Nach dem Gemälde von A. Eckhardt.

Es ist begreiflich, daß die kirchlichen Behörden keine übermäßige Freude an den Glöcklern haben, besonders, weil sich der Glöcklertag nicht immer ohne Unfug und Ausschreitungen abspielt. Da jedoch ein zwingender Grund zu einem Verbote nicht vorliegt, läßt man das Volk gewähren, das mit zäher Beharrlichkeit und Liebe an den aus seinem innersten Wesen hervorgewachsenen, von der Sagenzeit verklärten Gebräuchen hängt.

Heutzutage kündet das „Glöcklin", wenn überhaupt etwas Bestimmtes, nur den Beginn der Faschingszeit an — das ist sein einziger Zusammenhang mit der modernen Kultur. Trotz

dieser nüchternen Erklärung freue ich mich, wenn es wieder zu meinem Fenster heraufklingt: Klung — klung — klung — klung! „Die Glöckler kommen!“ C. v. M.

In letzter Stunde.

Eine historische Skizze von **Theo Rolling.**

Es war im Jahre 1788. Im Sultansschloß an den Dardanellen herrschte Sultan Hamid I. Eben erging er sich in den duftenden Gärten des Palastes, frei von allen Regierungssorgen, ein einfacher reicher Privatmann.

Da nahte sich ihm Ali ben Kohassar, der Chef der Eunuchen.

„Was führt Dich her, Ali?“

„Herr, ich habe in Skutari eine Christensklavin gekauft, welche die Sonne Deines Harems sein wird. Geruhe sie Dir anzusehen.“

Hamid folgte schweigend dem demütig einherschreitenden Sklaven. Ein Laut der Überraschung entfloh seinen Lippen, als er die herrliche Schönheit der Christin erblickte. Diese weinte leise vor sich hin.

Aimée Dubuc de la Rivery war die Tochter eines angesehenen Kolonialbeamten auf der französischen Insel Martinique. Sie hatte Verwandte im Mutterlande besuchen wollen, aber das Schiff war von türkischen Piraten gekapert worden. Des Sultans Haremsemissäre hatten sie für würdig befunden, dem Herrscher aller Rechtgläubigen anzugehören.

Hamid I. war ein schöner Mann in der Vollkraft der Jahre, sanft im Überreden, liebenswürdig und galant. Aimée de la Rivery ihrerseits war mit den freigeistigen Anschauungen eines Voltaire und Rousseau genährt worden und so dauerte es nicht lange, daß ihre Tränen versiegten und sie im süßen Nichtstun des Haremslebens inmitten des Neides und der Intriguen ihrer Gefährtinnen, als der Liebling des Nachfolgers des Propheten, thronte.

Sie schenkte ihm einen Sohn und wurde dadurch Sultanin Valida. Hamid liebte sie und verehrte sie wegen ihrer Klugheit und Einsicht. Nie kam ein Wort bezüglich eines Glaubenswechsels über seine Lippen. Auch „die französische Sultanin“ lebte in ihrem Glücke sorglos dahin. Aber manchmal im Jahre, wenn an Ostern der Frühlingshauch des auferstandenen Erlösers durch die Lande ging, oder wenn an Weihnachten die Engel des Herrn an die Herztüren der Menschen sachte pochten und die Geburt des Kindes von Bethlehem meldeten, dann sproßten im Garten der Erinnerung der Sultanin heilige Blüten des Betens und Segnens vor Kreuz und Kreuzesmutter hervor; dann staunten die Brüder im Kloster zum hl. Antonius, wenn die Palastwachen ihnen reiche Gaben und Geschenke aus dem Palaste des Herrschers aller Gläubigen brachten. Auch in dessen Mauern drang die starke ewige Liebe des Kindes von Bethlehem.

Hamid I. starb in den Armen seines Weibes, und „der französischen Sultanin“ Sohn, Mahmud II., wurde sein Nachfolger. Er liebte und verehrte seine Mutter und ihr Einfluß auf ihn ließ sich deutlich erkennen in den ungetrübten Beziehungen der Pforte zum christlichen Abendlande.

Die Jahre schwanden und des Alters Schnee hatte der Sultansmutter Haare blütenweiß gefärbt.

* * *

Es war in einer Winternacht. Pater Chrysostomus, der Superior des Klosters zum hl. Antonius, kniete in seiner einsamen Zelle vor dem Bilde des Gekreuzigten. Vom Schwarzen Meere her brausten die Sturmwinde in den Bosporus herein. Pater Chrysostomus hörte plötzlich wie des Tores Klopfring mit eilendem Schlage gerührt wurde. Der Bruder Pförtner trat bleich und zitternd herein, gefolgt von zwei Janitscharen, deren einer dem Superior einen Firman des Sultans vorzeigte. Der Pater las und ging raschen Schrittes zur Klosterkirche. Nach kurzer Zeit kam er wieder und begab sich, von den beiden Janitscharen begleitet, nach Galata.

Die drei bestiegen einen Kaïk und unter dem Drucke von zwölf unhörbaren Ruderpaaren verschwand die Barke in der Nacht.

Währenddessen lag in einem Gemache voll kaiserlichen Prunkes eine Frau in den letzten Zügen. Ein unheimliches Schweigen erfüllte das von einer Ampel erhellte Gemach. Der Arzt am Krankenbette fühlte von Zeit zu Zeit den Puls der Kranken. An der Türe standen zwei riesige Negersklaven, unbeweglich wie Bildsäulen, auf jeden Wink harrend. Zu Füßen des Bettes aber stand ein hochgewachsener schöner Mann in der Blüte der Jahre und weinte leise in die schmalen, bleichen Hände hinein. Der Beherrscher aller Gläubigen weinte am Sterbebette seiner Mutter.

Mitternacht!

Ein leichtes Geräusch wurde draußen hörbar. Der eine der Neger beugte sich tief zur Erde und sagte gedämpften Tones: „Er ist da, soll er eintreten?“

Der Sultan nickte.

Pater Chrysostomus wurde hereingeführt. Auf einen Wink des Herrschers verließen der Arzt und die Sklaven das Zimmer. Der Sultan neigte sich zu der Todkranken nieder: „Mutter, Du wolltest sterben in der Religion Deiner Väter. Dein Wille geschehe! Hier ist ein Priester Deines Gottes.“

Segnend und dankend erhob die Sterbende die schwache Hand und legte sie auf den Scheitel des Sohnes. Dann ging der Nachfolger des Propheten hinaus ins Vorzimmer und ließ die beiden allein.

Eine Stunde lang dauerte die Unterredung, und unter den erlösenden Tränen der Reue empfing die Sterbende den Leib ihres Heilandes zur letzten Wegzehrung.

Schweigsam, wie Todesboten, begleiteten die Janitscharen den Pater zum Kloster zurück.

Am andern Morgen kniete Pater Chrysostomus vor dem Altare des Herrn und betete lange „für das Seelenheil von Aimée Dubuc de la Rivery, der Mutter des Sultans Mahmud II.“, während draußen von allen Minarets die Muezzins in Klagegesängen den Tod „der rechtgläubigen Sultaninmutter“ verkündeten.

In den Mauern des Beherrschers aller Gläubigen hatte das Kind von Bethlehem gesiegt durch die Kindesliebe Mahmuds II.

Aimée Dubuc de la Rivery war die Cousine von Fräulein Tascher de la Pagerie, der späteren Kaiserin Josephine, deren Tochter Hortense die Mutter Napoleons III. wurde. Sie wurde Sultanin Valida im Harem Hamids I. und gebar diesem seinen Sohn und Nachfolger Mahmud II. Dieser war der Vater von Abdul Hamid I., dessen Sohn Abdul Hamid II. jetzt Sultan der Osmanen ist. So ist dieser ein Cousin der Napoleons.

Aus der Rumpelkammer der Erfindungsgeschichte.

Von **Max Jacobi.**

Kein Wissenszweig bietet uns naturgetreuere Spiegelbilder der Irrungen und Wirrungen des irdischen Lebens, titanenhafter Pläne und jämmerlicher Vernichtung als die Geschichte des menschlichen Erfindungsgeistes.

Es geht nicht an, jene Idealgestalten des Mittelalters und des Cinquecento in ihrer Eigenschaft als Alchimisten und Grübler über das Problem des perpetuum mobile dem Fluche der Lächerlichkeit oder des schweigenden Mitleids preiszugeben. Ein hehres Bedürfnis, die Tiefe des menschlichen Lebens zu kosten, von den flachgetretenen Gemeinplätzen aus in undurchforschte Gebiete einzudringen, mußte auf Irrwege leiten, über deren Eröffner man freilich weder geschichtlich, noch menschlich gerecht ohne weiteres den Stab zu brechen pflegt.

Daneben bemerken wir auch in der Erfindungsgeschichte besonders neuerer Zeiten viele Gestalten, deren Charakterbild und psychologische Beurteilung gewichtigen Schwankungen unterliegt. Und gerade in den letzten Jahrzehnten des 18. Säkulums, einem so zwiespältigen Zeitalter, in welchem menschliche Freiheitsgelüste der edelsten und gemeinsten Form zur wildzerstörenden Flamme emporlodern, in welchem aber auch der von unklaren Schwärmköpfen und Schwindlern ausgebeutete Drang nach weihevoller Verehrung der Weltenrätsel und ihres Meisters ein neues Morgenrot verkündet, tauchen gleich Meteoren Gestalten am Erfinderhimmel auf, verbreiten ein weitstrahlendes und überall bewundertes Licht und verschwinden unbeachtet im Dunkel der Zeit. Die Rumpelkammer der Erfindungsgeschichte wird um ein Exemplar reicher.

So haben die wenigsten Freunde des Schachspiels heutzutage nähere Kenntnis von dem Schachautomaten des Wolfgang Kempelen, der in jener politisch und kulturell so wirrvollen Zeit ein ganz erstaunliches Aufsehen erregt hat. Eine kurze Beschäftigung mit demselben ist um so angebrachter, als der eigentliche Mechanismus des Schachautomaten keineswegs sicher erkannt ist.

Wolfgang von Kempelen (geb. 1734 zu Preßburg) hatte schon als Kgl. Baumeister zu Ofen sich eifrigst mit der praktischen Mechanik beschäftigt; an die Öffentlichkeit trat er aber erst 1769 mit zwei kunstreichen Apparaten, die ihm einen Weltruf verschaffen sollten, dem Schachautomaten und der Sprechmaschine.[1])

Der Schachautomat hatte die Figur eines Türken, der an einem viereckigen Kasten saß, auf dem das Schachbrett stand. In der Linken hielt der Türke eine Tabakspfeife, mit der Rechten aber spielte er sehr gewandt Schach. Kempelen forderte die bedeutendsten Spieler seiner Zeit auf, sich mit seinem Türken zu messen — und von einer leblosen Figur besiegt zu werden.

Der Tischkasten des Schachautomaten enthielt seitwärts einen Mechanismus mit vielen Rädern und Hebeln 2c., der bei Vorstellungen stets öffentlich tätig war, — wie Kempelen meinte, um jeden Verdacht auszuschließen, wie wir sagen können, um dem Publikum noch mehr Sand in die Augen zu streuen.

Der glückliche Erfinder zog mit seinem Kunstwerke an die einzelnen deutschen Fürstenhöfe und fesselte überall die Aufmerksamkeit der gebildeten Kreise durch seinen Automaten. Friedrich der Große, welcher gegen den Türken eine Schachpartie verlor, soll für eine hohe Summe dem Besitzer das Geheimnis des Mechanismus abgekauft haben, über die Aufklärung indessen enttäuscht gewesen sein. Eine vielbändige Literatur erschien rasch über den wundersamen Apparat und seinen Konstrukteur, welcher die Kunstfertigkeit des antiken Hephästos überboten zu haben schien. Vermutungen über Vermutungen wurden aufgestellt betreffs des Mechanismus der rätselhaften Figur, während Kempelen selbst klüglich schwieg und auf seinen materiellen, wie sozialen Vorteil bedacht war.

Nach dem Tode Kempelens im Jahre 1804 kaufte ein Mechaniker Mälzel für billiges Geld den Apparat und wagte es, trotz der heiklen politischen Lage, die Eroberungs- und Erwerbszüge fortzusetzen. Im Jahre 1809 spielte der Türke sogar mit dem Manne, der es glänzend verstand, Könige „matt" zu machen — mit Napoleon Bonaparte. Dann kaufte Eugen Beauharnais, der Vizekönig von Italien, den Automat für 30000 Frcs., aus dessen Besitz ihn Mälzel 1817 zu München wieder erwarb. Die Rundreisen wurden fortgesetzt, und da in der alten Welt bald alles „abgeklappert" war, segelte Mälzel über das große Wasser, um auch dem Onkel Sam gehörig „aufzuspielen". Doch blieb der Erfolg Mälzels weit hinter den Erwartungen zurück. Der Krämergeist der Yankees interessierte sich nur für „Türken" — an der Pariser und Wiener Börse. Nach dem Tode Mälzels gelangte der Apparat für 700 Dollars in den Besitz des Professors John Kearsly Mitchell — freilich nur als „Schimmer" seiner ehemaligen Herrlichkeit. Mitchell überwies den vielgewanderten Orientalen endlich dem Raritätenmuseum des Wilson Peale zu Philadelphia, eines gewiegten Vorläufers Barnums. In einer weltvergessenen Ecke des großen Museums hatte nun der geniale Türke Gelegenheit, über das wechselnde Kismet Betrachtungen aufzustellen. Staub und Moder zehrten an seinem Leibe und bedrohten ihn mit schneller Auflösung. Da traf ihn ein unerwartetes Ende: am 5. Juni 1854 verbrannte das Pealesche Museum, und mit ihm fand auch der Schachautomat Kempelens seinen raschen Flammentod. Auf dem Höhepunkte seiner „Laufbahn" hatte er die tonangebenden Kreise förmlich galvanisiert, für die Presse war er eine unerschöpfliche Schatzgrube von Behauptungen, Vermutungen und Verdächtigungen — seitdem sein Stern zu erbleichen begann, schwieg man sich über ihn und seinen Erfinder aus, und bei seinem Untergang war er ganz vergessen.

[1]) Die Sprechmaschine Kempelens war eine Art von „Sprachorgel", deren einzelne Töne mittelst einer Klaviatur erregt werden konnten. Der aufsehenerregende Apparat war noch 1828 in Berlin ausgestellt, die Literatur jener Zeit versichert, die Sprechmaschine habe besonders schön italienische Laute wiedergegeben.

Über den Mechanismus der Kempelenschen Schachfigur sind die verschiedensten Behauptungen aufgestellt worden. Bisher hat den Sieg diejenige davongetragen, welche Johann Lorenz Böckmanns in seinen „Kleinen Schriften" 1789 berührt.

Darnach haben wir uns das Schachbrett des Automaten als sehr dünn vorzustellen, so daß magnetische Wirkungen durch dasselbe nicht erheblich gestört werden. Die Person, die wirklich Schach spielt, sitzt in dem Kasten unter dem Schachbrette. Durch optische Täuschungsmittel wird es ermöglicht, den Kasten vor dem Beginne des Spiels zu öffnen, ohne daß die Zuschauer den wahren Spieler sehen. Die Schachsteine sind hohl und tragen in sich einen starken Magnetkern. Gleicherweise befinden sich unter jedem der einzelnen Schachfelder (also im Deckel des Kastens) sehr empfindliche Magnetnadeln. Sobald nun einer der Spieler einen Zug macht, geraten die Nadeln der betreffenden Felder in Schwingungen, welche der Spieler im Kasten genau beobachten kann. Er selbst hat nun im Kasten gleichfalls ein Schachbrett vor sich, wiederholt auf diesem den Zug und kann nun gleicherweise einen Zug ausdenken, den er dann mit Hilfe eines leicht konstruierbaren Räderwerkes von der großen Schachfigur ausführen läßt.

Kempelen war nun so vorsichtig, sich sehr gewiegte Spieler als „dii ex machina" zu verschaffen. So stiegen Allgaier, Wävle, Mouret, Lewis und Schlumberger in den rätselhaften Kasten; daher erklären sich leicht die verblüffenden Spielresultate.

Soweit man die Fragmente des Schachautomaten untersucht hatte, bestätigte sich die Hypothese Böckmanns glänzend. Und seitdem A. v. d. Linde in seiner bisher unübertroffenen „Geschichte des Schachspiels" gleichfalls den Apparat Kempelens für eine magnetisch-mechanische Spielerei erklärt hat, ist jeder Zweifel in Fachkreisen so gut wie verstummt. Daß es einer sehr geschickten Kombinationsaufgabe bedurfte, um die damals noch ziemlich unbekannten Kräfte des Magnetismus zu einem so verblüffenden Kunstwerke zu benützen, ist leicht ersichtlich.

Somit hat es sich wohl gelohnt, ein verstaubtes und vergessenes Stück aus der Rumpelkammer der Erfindungsgeschichte dem Sonnenlicht moderner Zeiten auszusetzen.

Numismatisches.

Maria-Loreto-Medaille. Eine merkwürdige und hochinteressante Schaumünze ist, abgesehen von ihrer großen Seltenheit, die von der fürstlich Lobkowitzschen Familie aus Anlaß der Stiftung der Maria Loreto-Kapelle, auf dem Hradschin in Prag, geprägte, schöne Widmungs-Medaille.

Dieselbe zeigt auf der Vorderseite die Unterschrift: „Lauretana domus reliquarum matrix a. c. 1291 ex Palaestina in Dalmatiam, inde 1294 in Italiam ab angel. deportata."

In der Mitte das von vier Engeln getragene Haus der Mutter Gottes aus Nazareth, auf dessen Giebel sitzend, mit dem Jesukinde auf dem rechten Arme. Die Rückseite zeigt die Vorderfront des prächtigen Gotteshauses in Loreto, das in Prag in getreuester Nachahmung erbaut wurde, oberhalb das (zwischen den 2 Buchstaben L) von Strahlen umgebene Marienbild zu Loreto und die Umschrift: „Lauretana filialis munifica domus Lobkowiczianae pietate in Prageno Hradschinae. 1626 fundata."

Die Aufschriften dieser Schaumünze deuten also auf die wunderbare Begebenheit hin, daß, nach der hl. Legende, Engel Gottes das Haus der heil. Maria von Nazareth, als die Bewohner dieses Ortes Muhammedaner geworden, im Jahre 1291 von dort fortgetragen und zunächst nach dem Berge Tersato bei Fiume gebracht, von wo sie es dann nach drei Jahren und sieben Monaten nach Italien und zwar zuerst nach einem der Donna Laureta gehörigen Walde, bei Recanati, endlich aber, im Jahre 1295, an seinen gegenwärtigen Ort bei Ancona getragen haben.

Tersato, ein ziemlich steiler Bergkegel, woselbst nunmehr in der Nähe der gewaltigen Burg gleichen Namens und der von Cypressen umrauschten Ruhestätte der gräflichen Familie Nugent, ein schlichtes, doch gut gehaltenes Gotteshaus (vom Grafen Frangipani 1453 erbaut) sich befindet, mit einem auf Cypressenholz gemalten Gnadenbilde „Madonna del mare", ist noch heute ein vielbesuchter Wallfahrtsort, zu dem 504 Stufen emporführen; Maria Loreto aber, bekanntlich der berühmteste Gnadenort der Christenheit, zu dem jährlich mehr als 100000 frommgläubige Pilger wallfahren.

Erklärlicherweise wurde das Maria-Loreto-Gotteshaus an vielen Orten nachgebildet; in Portugal, Spanien, Frankreich u. s. w. entstanden Maria-Loreto-Kirchen und -Kapellen. In Prag nun hat, wie erwähnt, die Familie Lobkowitz mit großem Kostenaufwande eine solche in getreuester Weise im Jahre 1626 nachgeahmte Kapelle erbauen lassen. Dieselbe birgt insbesondere ungewöhnlich kostbare und reiche Kirchengeräte und Paramente; den Gottesdienst versehen heute die Kapuziner des daneben befindlichen Klosters.

Die genannte Medaille hat 70 Millimeter im Umfange und zeigt auf der Rückseite, (unter der untersten Altarstufe) den Buchstaben V. als Anfangsbuchstaben des berühmten Medailleurs Georg Wilhelm Vestner in Nürnberg.

Der Chiemsee-Taler. Die Ufer des Chiemsees, des bekanntlich größten Landsees im Königreiche Bayern, auch das Bayerische Meer genannt, sind ziemlich flach und stellenweise sumpfig, desto reizender erscheinen die drei Inseln an der umfangreichen Bucht, im Südwesten des Sees.

Die größte derselben ist Herrenchiemsee, mit dem in neuerer Zeit vielgenannten und besuchten, von Ludwig II. erbauten, prachtvollen Königsschlosse gleichen Namens.

Hier stand schon im achten Jahrhunderte eine Abtei, welche im Jahre 908 von den Hunnen zerstört, 1131 aber wieder aufgebaut wurde; sie gehörte zum Erzstifte Salzburg und Erzbischof Eberhard II. errichtete auf dieser Insel, damals Pfaffenwörth oder Herrenwörth geheißen, ein Bistum und Rudiger von Radeck war der erste Bischof von Chiemsee (1218—1233).

Von den 44 Nachfolgern dieses Bischofs, bis zur Aufhebung des Bistums im Jahre 1805, sind nur von einem einzigen derselben Münzen bekannt und zwar Taler des Bischofs Christophorus II. (Schratl j. u. Doktor, von 1558 bis 1588).

Diese äußerst selten gewordenen Taler zeigen auf der Hauptseite das Brustbild des Kirchenfürsten nach links sehend (heraldisch), in einem mit Pelz besetzten Talare, auf dem Haupte das Barett und die Umschrift: „DEI GRAT . (ia) CHRISTOPHO . (rus) EPS . (Episcopus) ECCLLÆ . (Ecclesiae) CHIEM . sensis". („Von Gottes Gnaden Christoph Bischof der Kirche zu Chiemsee.") Auf der Rückseite die Gestalten des Papstes Sixtus II. (?) im päpstlichen Ornate und des heiligen Märtyrers Sebastian, von Pfeilen getroffen, nebeneinander, mit der Umschrift: „SIXTE ET SEBAS . (tiane) ELECTI PATRONI ORAT . e . PRO N . (obis)." (Sixtus und Sebastian, ihr auserwählten Schutzheiligen, bittet für uns!)

Unten 2 Schildchen nebeneinander mit dem Bistums- und dem Familienwappen. Im Jahre 1805 wurde das Bistum Chiemsee, wie bereits erwähnt, aufgehoben, Salzburg ward Kurfürstentum (1803 bis 1806) und wurde bekanntlich im Wiener Kongresse 1815 mit Österreich, das Innviertel, also auch Chiemsee, mit dem Königreiche Bayern dauernd einverleibt. **Gustav Budinsky.**

Vom Büchertisch.

Paul Keller, der feinsinnige Novellist, hat seinen ersten Roman veröffentlicht: Waldwinter. (Mit Bildern von P. Brockmüller. Herausgegeben von der Deutschen Literatur-Gesellschaft m. b. H. 8°. 153 S. Preis geh. 1 ℳ, geb. 2 ℳ.) Inhalt: Ein junger Schriftsteller verlebt einen „Waldwinter" auf dem Gute eines ihm befreundeten Gönners, lernt das intime Landleben kennen und lieben, findet und studiert „Originale", läßt sein leicht entzündbares Herz für eine Schöne dort aufflammen, erlebt ein blutiges Abenteuer im Walde und erfährt in dessen Folge, daß das Herz der Geliebten einem anderen gehört, tröstet sich allmählich darüber und wendet seine Neigung einer zweiten, etwas problematischen Schönen zu, deren Besitz er erst im Kampfe mit einer krankhaften Lebensauffassung, die dem Mädchen durch einen eigentümlichen Schicksalsgang anhaftet, erringen muß. Es ist viel echte Empfindung und auch viel flotte Handlung in dem Buche; der Reiz urfrischer Stimmung liegt auf dem Ganzen. Der Humor, der lachende und der ernste, schwingt seine Zauberrute. Die Unmittelbarkeit eines edlen poetischen Gemüts schaut einem aus der ganzen Darstellung entgegen. Möglich, daß manchem Leser zu viel „Lyrik" in letzterer steckt — mir nicht: ich habe mich der köstlichen Wirkung dieser Erzählung rückhaltlos hingegeben und weiß, daß ich noch oft zu ihr zurückkehren werde.

Anton Schott ist immer unseres Interesses gewiß. Sein neuester Roman „Der Bauernkönig" (Mit Bildern von R. Rucktäschel. Herausgegeben von der Deutschen Literatur-Gesellschaft. München 1903. Allgemeine Verlags-Gesellschaft m. b. H. 8°. 391 S. Preis geh. 4 ℳ, geb. 5 ℳ.) wird weitere Kreise ziehen, da er zu den besseren Schöpfungen dieses ursprünglich veranlagten Schriftstellers gehört. Es ist die Geschichte eines jungen Bauern von Vermögen und Stellung, der ein armes Mädchen liebt, ihr das Eheversprechen fürs erste nicht zu halten vermag, als Abgeordneter nach Wien kommt, dort seinen Weg macht, aber innerlich verflacht, sich von seiner Braut in unbegründeter Eifersucht lossagt, eine Städterin heiratet, weder diese noch sich selbst zu beglücken vermag, nach dem Tode seines jungen Weibes in sich geht, das begangene Unrecht nach Möglichkeit sühnt und so das Moment des Guten in sich rettet. Das flott geschriebene Buch, welches sich nicht zur Familienlektüre eignet, weist einzelne große und viele gewinnende Züge auf. Der Gegensatz zwischen Stadt und Land ist vortrefflich beleuchtet. E. M. Hamann.

Lieder eines Unmodernen. Von Richard von Pflügl. 3. Auflage. Wien. Internationale Anstalt für Literatur und Kunst. J. J. Plaschka. 121 Seiten.

Ich habe „herübergesonnen und hinübergedacht" — nicht etwa über die tiefe Versweisheit dieser Lieder eines Unmodernen, sondern wie es möglich ist, daß derartige Erzeugnisse eine dritte Auflage erleben können; jedenfalls ist es sehr bezeichnend für den literarischen Geschmack eines p. t. Publikums. Unmoderne Lieder sollen das sein? Ganz richtig: denn es ist fast kein Ton darunter, den nicht schon irgend ein anderer Dichter angeschlagen hätte. Und wenn manchmal ein Fünkchen Originalität aufglimmen will, wird es sofort unter der Asche einer ganz prosaischen Diktion erstickt. Überhaupt feiert die poetische Licenz des Dichters hier und da die reinsten Orgien: Sprachenvergewaltigung, Hiaten, Apostrophe, Pleonasmen prallen einem fast auf jeder Seite in die erschreckten Augen. Unser Ohr ist eben zu fein geworden, — vielleicht auch durch die Moderne, — als daß es Ausdrücke wie fall'n, starr'n, all'n, fühl'n, besitz'st Du's u. s. w. nicht unangenehm empfinden würde. Sprachliche Korrektheit, ich sage nicht einmal Schönheit, ist doch das erste Erfordernis auch eines Lyrikers. Wenn einer in einem ernst zu nehmenden Liede Abgeschmacktheiten wie: „Mein Herzlein brannt' wie Stroh" „Mit kirschenroten Lippen — Kurzum ein herrlich Weib" oder „Fällt sie Dir 'mal in tiefe See" (die Liebe nämlich) — so weiß man, wie tief eine solche Lyrik gründet. — Dabei übersehe ich manches gute Gedicht (wie 37, 39, 77, 80, 82) nicht, kann aber auch keines als vollendet bezeichnen. Das Buch, das meist nur von Liebe singt, ist als Ganzes von einer ernsten Kritik zurückzuweisen — trotz des buchhändlerischen Erfolges. F. S.

Unsere Bilder.

Ein Drama im Gebirge. (S. 201.) Es ist nichts Neues, was uns Diessenbachs Pinsel erzählt, denn dasselbe Motiv, der Kampf zwischen Forstbeamten und Wildfrevlern, ist schon oft von den Künstlern behandelt worden und wird auch noch oft behandelt werden. Aber wie Diessenbach das schildert, so dramatisch und lebensvoll, das verleiht seinem Bilde Wert. Der alte, im Dienste ergraute Förster ist von der Kugel seines Feindes getroffen worden, der ihm schon lange Rache geschworen hatte, weil er wegen unbefugter Jagdausübung von dem Beamten angezeigt und infolgedessen sehr empfindlich bestraft worden war. Der rachgierige Mann lauerte dem Förster auf, als dieser mit einigen Herren seines Bekanntenkreises jagend durch sein Revier strich. Der mörderische Schuß war aber kaum gefallen, da sah sich der Elende schon in der Gewalt kräftiger Fäuste, die ihn packten und zum Gefangenen machten. Und als solcher schreitet der feige Verbrecher jetzt hinter dem Schlitten einher, auf dem der schwer verwundete Förster nach Hause geschafft wird, begleitet von seinen aufs äußerste erregten und erbitterten Freunden, die den gefesselten Täter am liebsten gleich auf der Stelle mit einer Kugel strafen möchten.

In der Werkstatt. (S. 205.) Alois Eckardt, ein Sohn des Thüringerwaldes, wo er in Lichte bei Wallendorf geboren wurde und auch die dortige Kunstschule besuchte, führt uns auf seinem hübschen Bildchen in eine Wagnerwerkstatt. Die Sonne scheint durch das niedrige Fenster des kahlen Raumes, in dem der biedere Handwerksmeister von früh bis spät hobelt, sägt, leimt und hämmert. Jetzt sitzt er auf der Schnitzelbank und plaudert mit einem jungen Mädchen, die ihm eine schadhaft gewordene Harke zur Ausbesserung gebracht hat. Das Innere der dämmerigen Werkstatt mit dem Handwerkszeug und den Holzspänen an der Erde ist gut gesehen und nicht übel dargestellt.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

(Verschiedene Vorkommnisse nötigen uns zu der Bemerkung, daß inskünftig nur solche Schriftproben berücksichtigt werden, denen außer dem Bestellschein die genaue Adresse des Einsenders beigegeben ist.)

18. **„J. v. H. St. Antonio."** Zu wenig Schriftmaterial, es sollten immer mindestens zwanzig Zeilen sein. Was sich aus diesen wenigen Zeilen erkennen läßt, wäre folgendes: Schreiberin ist kein einheitlicher scharf ausgeprägter Charakter; sie vereinigt mancherlei Gegensätze in sich. Lebhaftigkeit, Beweglichkeit und Unternehmungslust sind vorhanden und äußern sich in reger Tätigkeit, welche sowohl auf geistigem wie auf praktischem Gebiete liegen dürfte. Auch findet sich warmes, vielleicht sogar hinreißungsfähiges Gefühl; Erfahrungen, vielleicht auch Enttäuschungen mancherlei Art lehrten Selbsterziehung und Mäßigung, sowie das Streben nach einiger Zurückhaltung; gleichzeitig dürfte etwas Empfindlichkeit vorkommen, dieses geht aber nicht bis zur Unverträglichkeit. Versöhnlichkeit und Nachgiebigkeit sind möglich, aber nicht immer vorhanden. Die Gewissenhaftigkeit und das Pflichtgefühl können zuweilen durch die Ungeduld modifiziert werden.

Allgemeiner Briefkasten.

J. K. in H. Freiunterricht in der englischen und französischen Sprache, sowie in den Handelsfächern veranstaltet der Reformbildungsverein, e. V., in Hamburg 30 (Mansteinerstr. 47), dessen Vorstand Meldungen entgegennimmt. Gänzlich Unbemittelte erhalten auch die Lehrmittel unentgeltlich. Für diejenigen, welche nicht persönlich am Unterricht teilnehmen können, wird derselbe nach genauer Anleitung mit demselben Erfolge brieflich erteilt, indem alle Arbeiten, welchen Rückporto beigefügt ist, kostenfrei korrigiert werden. Am Schluß des Unterrichts findet eine Prüfung statt, die von den neun Fachlehrern und nationalen Sprachenlehrern des Vereins geleitet wird. Auf Wunsch erhalten die Studierenden ein Zeugnis über erlangte Fähigkeiten. — **W. F. H.** Besten Dank für Ihre gütige Mitteilung betr. Magda Mene! — **„Wintersturm".** Unter Proletarierkrankheit versteht man gewöhnlich die Lungenschwindsucht (Lungentuberkulose). — **Frau K. P.** Ihre Frage können wir unmöglich beantworten, zudem ist eine Redaktion auch keine „Auskunftei". Übrigens soll selbst in Nürnberg einer sein, der nicht alles weiß — wie das Sprichwort behauptet.

Redaktionsschluß am 15. Dezember.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

No. 14. XXIX. Jahrgang.

Deutscher Hausschatz in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

„Wir hätten auch nichts dagegen," erklärt die Franz. „Wenn es Dein Ernst ist, warum nicht. Einen Mann müßtest halt machen, und ihr nicht etwa jede Stund ihre Armut um die Nase reiben."

„So gescheit bin ich selbst, daß ich mir das vorher überleg . . . . So, jetzt hätten wir geredet," lacht er dann fast spöttisch auf. „Und der ganze Schwatz ist für die Katz."

Die Franz geht in die Kammer und eine Zeitlang hört man halblautes Reden und unterdrücktes Weinen in die Stube heraus. Recht leicht scheint es nicht abzugehen.

Der Ruperl hat sich wieder niedergesetzt und rückt nun auf dem Stuhl herum, als säße er auf lauter Dornen. Scham und Ärger wogen in seiner Brust hin und wieder, und er hört kaum das zehnte Wort, das die andern zwei miteinander wechseln; er lost noch in der Kammer und wünscht sich über die Wildache hinüber.

Nach einer Weile kommt die Franz in die Stube heraus, aber allein.

„Geh Du hinein und frag sie!" rät sie dem Ruperl. „Ich richt nichts mit ihr."

„Ich?" verwahrt sich der. „Das geschieht schon nicht."

„Wer soll denn nachher reden?" frägt der Achauer spöttisch. „Wer meinst denn? Brauch ich ein Weib oder braucht der Aler noch eins? Hast denn dem Dirndl schon ein Wörtel gesagt, was Du im Vorhaben hast? Habt Ihr zwei dies oder das ausgeredet miteinander? — Nein. — Für so einen Haspel hätt' ich Dich doch nicht angeschaut."

Der Ruperl stiert ein Weilchen vor sich nieder auf die Stubenbühne und sagt nicht so und nicht so. Was der Achauer da sagt, ist alles wahr, aber wenn das törichte Ding sich so stellt und setzt, kann er sich schon im voraus an den Fingern abzählen, was für eine Antwort auf die Frag kommen kann . . . Ah was! Sagt sie jetzt so oder so: ihm kann alles recht sein. Sagt sie ja, ist es recht, und sagt sie nein, braucht er sich später keine Schuld beimessen, daß er das Dirndl in einen Schwatz gebracht und nachher nicht getan hätte, was ihm zugestanden.

Mit jähem Rucke fährt er auf und geht in die Kammer.

„Hat Dir die Franz gesagt, was ich will?" frägt er ziemlich rasch, aber der Klang seiner Stimme wird viel weicher, als er das verweinte Gesicht des Dirndls ersieht und das Seufzen und Schluchzen hört. „Han, was hast denn gerad? Was tust denn so? Brauchst ja sonst nichts zu sagen, als wie ja oder nein, gerad wie Dir's Dein Verstand und Dein Gemüt eingeben. Wenn D' mich nicht magst, derentwegen wird die Welt auch nicht untergehen, und hättest denselben Sinn, wie ich ihn hab, nachher tät ich einen Juchezer vor lauter Freud."

„Ich . . . ich hab nichts," stößt sie heraus.

„Sel weiß ich ja eh so gut wie Du, und wenn D' fünf oder zehn Hunderter hättest, wär das für den Erlpointnerhof nicht viel mehr wie nichts, wenn . . . ich aufs Geld schauen müßt. Aber ich brauch nicht auf sel Ding zu schauen und schau auch nicht darauf. Ich möcht mir eine heiraten, mit der ich eine Freud hab. Und Dich hätt' ich gern."

„Daß es wahr ist?" jubelt sie schier auf.

„Nun so ja."

„Und . . . was sagen denn Deine Leut dazu?"

„Was sagen sie denn?" Im Augenblicke weiß er nicht, was er vorbringen soll. Wenn er offen herausfagt, was sie gesagt haben, nachher ist's nicht gewiß, ob er das Ja zu hören bekommt, das er jetzt schon verhoffen zu dürfen meint. „Wie ich es mach, so ist es ihnen recht . . . Und jetzt sag schnell ja, ich kann's schon nimmer erwarten."

„Nun so: ja," stammelt sie. „Und daß es Dich nie gereut, daß Du ein so armes . . ."

„Trud, ich bitt' Dich, sag mir davon nichts! Arm bin oder her: ich weiß, was ich tu, und gerad so muß es recht sein. Und jetzt gehst mit heraus, daß wir die Sach weiter ausreden."

Er zieht sie in die Stube hinaus, und über ihrem verweinten Gesichte zittert und flimmert die helle Freude, wie wenn die ersten Sonnenstrahlen über die Erde hinflimmern, da soeben ein schweres Wetter vorübergezogen.

„Ist es jetzt in der Ordnung?" lacht der Achauer befriedigt.

„Mir scheint."

„Na also! Und gerad um ein Haarl hat's gefehlt, nachher wär alles aus dem Leim gangen. Wenn unsereiner nicht wär! Soll ich leicht nachher gleich zu Gericht geben und sagen, daß von jetzt an die Trud einen andern Vormund haben will?"

„Ich mein, wir zaudern nicht lang herum," rät der Ruperl. „Außer wenn es der Trud lieber wär, wenn wir noch eine Weil warteten," setzt er hinzu.

„Wenn's überstanden ist, nachher ist's vorüber," billigt der Aler. „Nur nicht lang herumlosen und herumharren!"

„Ich kann auch nicht anders sagen," nickt der Achauer. „Und daß ich sag: das Dirndl hat nichts, das weißt, aber sel muß ich mir schon austragen, daß ihr auch die halbe Wirtschaft übereinander zugeschrieben wird, wenn Dein Vater einmal übergibt . . . oder wird sel gleich?"

„Ich weiß nicht," flüchtet der Ruperl aus. „Kunnt möglich sein und auch nicht; wir haben noch nichts geredet von der Geschicht. Aber es muß ja heut und morgen nicht sein; einmal wird's schon werden, und uns kann es gleich bleiben. Was da ist, gehört allemal wieder uns, mir zur Hälft und der Trud auch zur Hälft. Anders tät ich es so wie so nicht."

„Nachher habt Ihr meinen Segen all zwei. Soll Euch recht gut gehen und alles geraten!"

9.

Am nächsten Sonntag geht der Erlpointner schon bei Zeiten fort. Zwar werden die Tage immer kürzer und kürzer, je näher es gen den Winter zu geht und die Sonne kommt alle Tage ein Zeitlein später über die langgestreckten Bergrücken heraufgekrochen, aber gar so zeitlich geht denn doch niemand im ganzen Tale zur Kirche.

Hat aber seinen besonderen Grund. Der Buchenecker hat den Erlpointner geklagt und der Erlpointner den Buchenecker, und wie beide gesehen haben und gemerkt, bei welchem Ende die Advokaten anzogen, und daß es in dem Falle einem wie dem andern das bare, blanke Geld kostete, sind sie zusammengegangen und haben sich — zusammengestritten.

„Hast müssen gleich zum Advokaten rennen?"

„Hast Du gleich zudreschen müssen?"

„Hat es Dir wer geschafft, daß Du mich anstichelst?"

„Hast auch Du müssen zum Advokaten rennen deswegen?"

Und so haben sie hin und widergeredet und einer dem andern Vorwürfe gemacht, bis sie wieder gut gewesen und sich geeinigt: jeder zahlt seinen Advokaten, und den Arzt zahlt der Erlpointner obendrein.

Und heute wollen sie zu Gericht gehen mitsammen und sagen, daß sie sich geeinigt und ausgeglichen. Die paar Groschen nun auf oder ab! Das Übel ist angestiftet und gescheit derjenige, der es beizeiten abtötet. Kosten werden bei so einem Spiel auf alle Fälle, und warum mehr zahlen wollen, wenn es sich mit wenigem abmachen läßt?

In bester Laune verläßt der Erlpointner das Gerichtshaus, kauft sich nachher eine Maß, weil es zur Messe schon zu spät und zum Hochamt noch zu früh ist. Als es Zeit ist, trinkt er aus und geht in die Kirche.

Der Pfarrer steht schon auf dem Predigtstuhle, als der Bauer zur Türe hineingeht, und er bleibt gleich neben dem Weihbrunnkessel stehen, um nicht weiter zu stören. Mit aller Andacht hört er das Evangelium an und die darauffolgende Predigt, wendet dies und jenes für sich an, das gerade auf seine Verhältnisse paßt, und von dem, dessen er sich nicht schuldig weiß, denkt er, daß es wohl einen oder den andern geben mag, der sich das hinter den Spiegel stecken kann. Geht einem wie dem andern, und oftmals schadet es nicht, wenn einer ein bissel aufgerüttelt wird aus seinem Taumel.

Als die Predigt zu Ende ist, sagt er sein „Vergelt's Gott!" und lost zu, was weiter verlesen und kund gemacht wird in Stücken, die den Gottesdienst betreffen. Und dann kommen die kirchlichen Aufgebote. Der oder die wollen heiraten, werden zum zweiten oder schon zum dritten Male aufgeboten, und dann kommt ein Paar, das erst das erste Mal aufgeboten wird. Das hat aber höchste Zeit, wenn es noch vor Adventbeginn in den Ehestand schlüpfen will, höchste Zeit. Einen Sonntag später und . . . . aus wär's für diesmal. Daß sich eins aber gerad erst in letzter Stund besinnen kann?

„In den Stand der heiligen Ehe wollen sich begeben . ." verliest der Pfarrer weiter.

Also noch ein Paar solcher Saumsale!

„. . . Rupert Bärnsteiner, ehelicher Sohn des Johann Bärnsteiner . . ." fährt der Pfarrer fort in seiner Verlesung, aber dem Erlpointner sangen die Ohren zu singen an, so daß er weiter nichts mehr versteht als den Namen der Braut: Gertrude Windsperger. Und da ist es ihm, als hätte ihm jemand mit derber Tatze eine Ohrfeige versetzt, daß er überall hin langt.

Zorn und Ärger wallen mit einem Male auf in ihm, und er hat gerade zu retten, daß ihm nicht ein kräftiger Flucher entschlüpft an der Stätte der Andacht. Nein, da herinnen leidet es ihn für heute nimmer; da kriegt er keine Luft mehr und keinen Atem, und da kann er seinem Zorne nicht Luft machen, wenn er ihm am Ende die Zügel entwindet und durchgehen will.

Gewohnheitsmäßig will er in den Weihbrunnkessel langen, um sich vor dem Austritte aus der Kirche zu besprengen, greift aber daneben und merkt es nicht einmal.

Der Malefizkund! Wär also wirklich im Zug! Aber wart nur! Wer ist der Vater? Er, der Erlpointner, und er hat gefragt zu werden bei solchem Vorhaben . . . Ja, wenn der Lump nicht schon über seine vierundzwanzig Jahr alt wär! . . . Auch recht — auch recht! Ist er in dem Stück nicht der Vater, braucht er es in einem andern auch nicht zu sein.

Er spuckt rechts und links, so rasch er kann und rennt bald den Weg dahin und bald wieder bleibt er jählings stehen, pustet und flucht wie nicht gescheit.

Nein, so ein Dank von einem Kinde! Nicht einmal fragen: Vater, so und so hätt' ich es im Sinn; was meint Ihr dazu? Kunnt ja allweil geredet werden darüber, so und so . . . Übrigens hätt' es da gar keinen Schwatz mehr gelitten. Die Dirn taugt nicht für ihn, und er, der Erlpointner, hat schon einmal seine Meinung gesagt: das geschieht einmal nicht . . . Und trotzdem will es geschehen, trotzdem! Aus der Haut könnt er fahren vor lauter Zorn und Ärger. Aber mit dem Kunden geht es ihm schon so. Was hat er sich schon ärgern und schämen müssen mit ihm? Und kaum hat er ein bissel gut getan, und kaum hat er recht gezeigt, daß er ein wenig anders wird, fängt er schon wieder so ein Stückel an — das ärgste, das er noch angefangen . . . Ah was! Da wird er sich eine Weil ärgern mit ihm! Tu was du willst! Wenn du dir die Person auf den Rücken binden willst, gut, schau, daß du damit fortkommst! Aber in den Erlpointnerhof kommt so eine nicht.

Auf der Gred daheim begegnet ihm der Ruperl, aber er geht an ihm vorbei wie an einem Wildfremden. In aller Hast erzählt er seinem Weibe, was er da Neues erfahren, und die reißt der Zorn gerade wie die Fraisen.

„Die kommt mir nicht ins Haus," zischt sie vor heller Wut.

Es wird zum Mittagessen, und alle setzen sich in gewohnter Weise um den Tisch herum, auch der Ruperl, aber weder der Bauer noch die Bäuerin sagen ein Wort zu ihm.

Mit der Zeit dämmert doch die Mutmaßung auf in seinem Kopfe, warum man so trotzt mit ihm und er legt den Löffel weg.

„Was hab ich denn wieder angestellt, daß mich keines anredet und keins anschaut?" frägt er.

„Red mich nur nimmer an!" brummt der Erlpointner. „Wirst schon wissen, was ich heut vermelden gehört hab. Wir zwei sind fertig. Und sel sag ich Dir gleich: die kommt mir nicht ins Haus, und Dir steht die Tür auch zu jeder Stund offen."

„Zu jeder Stund," bekräftigt die Erlpointnerin kurz und hart.

„Das ist also soweit gefehlt?" stellt der Ruperl vor, seinen Trotz mit aller Gewalt niederhaltend. „Weil ich mir ein Dirndl heirat, das recht ist und mir taugt, und weil das Dirndl arm ist, deswegen wird mir das Stühlchen vor die Tür gesetzt? Habt denn Ihr einen Schaden davon? Und wenn ich wirklich aufs Geld anstünde: ich wär es allemal wieder, der es empfinden müßt, wenn er sich kein Geld erheiratet. Und sollt ich nachher — wenn es so wär — wegen dem lausigen Geld mein Leben binden an ein Leut, vor dem mir alle Tag scheuzt?[1]) Ich mein nicht . . . Macht also keine Dummheiten und keine Geschichten und seid, wie es sich gehört, und ich mein, es kunnt die Zeit kommen, wo . . . es Euch reut, daß Ihr solche Gedanken gehabt."

„Der Schwatz ist umsonst," lehnt der Erlpointner jede weitere Erörterung ab.

„Wenn D' grad eine willst, die Dich freut, schau Dich um ein Bauerndirndl um! Braucht ja den Haufen Geldes nicht

[1]) Veraltete, aber mundartlich noch gebräuchliche Form von scheuen, gleichbedeutend mit grauen, fürchten, gruseln.

haben, aber aus einem rechten Haus muß es sein," rät die Erlpointnerin zum Abfall.

„Sind dies leicht Schindersleut?" frägt der Ruperl schon heftiger. „Wenn sich eins so rechtschaffen fortbringt, wie sich diese Kinder fortbracht haben, das wird doch recht genug sein. Ich wär ein Lump, wenn ich das Leut wegen nichts und wieder nichts ließe."

„Nachher . . . kannst tun und gehen, was Du willst und wann Du willst."

Mit jähem Rucke steht der Ruperl auf und verläßt die Stube. Auf der Gred draußen lehnt er sich an die Wand und stiert eine Weile sinnend vor sich hin. Er kann gehen auch. Bringen sich andere fort, die keinen Bauernhof haben, bringt er sich auch fort und . . . mitnehmen können sie die Sach ja nicht in die Ewigkeit. Einmal muß es so werden, daß die Trud den ersten Schritt über die Türschwelle tut als Bäuerin. Die Zeit wird abzuwarten sein. Aber nachgeben tut er in dem Stück nicht, um keinen Preis. Geht es nachher, wie es gehen mag.

Die Tür steht ihm zu jeder Stund offen. Das ist ein bissel schöner gesagt, als geradeweg: dich brauchen wir auch nicht im Hause. So geht er halt . . . derweilen. Einmal ist's schon so gewesen, und da ist er daran schuld gewesen, diesmal aber liegt die Schuld an den Eltern, deren althergebrachter Bauernstolz und deren dummes Vorurteil sich wider eine solche Schnur sträuben.

So geht er denn. Er wird schon irgendwo einen Unterschlupf finden derweilen und nach der Hochzeit eine Herberg, darinnen sie hausen können.

Eine Weile sinnt er noch so, dann schlendert er die Pointen herunter gen den Fluß und schreit nach dem Fährmann. Es dauert geraume Weile, bis der Aler sich sehen läßt und zur Überfuhr rüstet. So eilig wird's keiner haben, wie zur Zeit der Ernte. Aber noch in währender Überfuhr merkt er, daß der Ruperl nicht so ist, wie sonst. Entweder steckt ein Ärger in ihm oder er ist verzagt und kleinmütig. Leicht reut es ihn jetzt schon, daß er die Trud heiratet, die nichts ist und nichts hat.

„Heut machst aber ein Gesicht," schlägt er in die Staude. „Ein Geschau hast wie ein Abbrenner, daß sich eins frei fürchten kunnt vor Dir. Wer hat Dich denn so arg zerrüttet?"

„Da tät ein anderer auch schauen," brummt der Ruperl. „Soll einen eigentlich gar nicht rühren, aber der zehnte bringt es nicht zu Wege. Gehen kann ich."

„Wohin?" frägt der Aler ahnungslos. Wer dächte auch daran?

„Wohin ich will," lacht der Ruperl hart und rauh. „Die Tür steht mir zu jeder Stund offen, ist mir heut gesagt worden, zu jeder Stund. Und ich werd sie nicht lang offen stehen lassen, mein ich."

„Hast wieder . . . was angestellt?" frägt der Aler wieder auf falscher Fährte.

„Nicht ganz noch, aber . . . angerichtet ist halt dazu."

„Daß Du aber die Malefizнarreteien nicht lassen kannst!" tadelt der Aler entrüstet. „Tät man doch meinen, wenn einer einmal so knapp vor der Ehetür stünd, den ging ein anderer Sinn an! Viel gesetzter sollt einer schon sein, viel . . . mannhafter, und die Hütbubenstückel sollten . . ."

„Haubenstock!" lacht der Ruperl schier über Not aus. „Das ist ja die ganze Wichs, daß ich heiraten will; wegen dem geht's ja her."

„Huiiit!" pfeift nun der Aler und tut ein paar hastige Ricker. Deswegen stünd ihm die Tür offen? Jetzt kennt er, wie viel es ist. „Da kommst wohl aufs Absagen?"

„Absagen? Ich absagen?" entrüstet sich der Ruperl. „Mannl, da kennst mich schlecht. Eine Frag hätt' ich an Dich, weiter nichts. Tätest mich derweil bei Dir lassen, bis die Hochzeit vorüber ist und wir uns um eine eigene Herberg gekümmert haben?"

„Du, fopp einen andern!" springt nun der Aler von dem Schwatz ab. Was da herauskommt, kann er für weiter nichts nehmen als für einen Anplausch. Ein bissel eine Hacklerei kann's wohl geben, da tät er nicht widerneinen, weil es nicht das erste Mal wär, daß Bauernleut sich wider eine arme Schnur sträuben, aber so arg, daß die Tür offen steht und die Notwendigkeit vorhanden wäre, sich um eine eigene Herberg umzusehen, so arg wird's doch nicht sein. Möglich ist's ja, daß das Wort von der offenen Tür gefallen ist, aber wer wird denn jedes Wort gleich auf die Goldwage legen?

„Da fopp ich Dich nicht," beteuert der Ruperl. „Wie ich sag, so ist es. Die Tür steht mir offen, und . . . ich geh."

„Nachher bist der größte Schafszipfel, der im Tal der Wildach herumhaspelt," tadelt der Aler. „Kann ja sein, daß Ihr Euch zerworfen habt untereinander und daß sel Wort vom Zorn einen Schwung gekriegt hat, aber . . . sich darum annehmen und so ein Narrenstückel anfangen, wie Du gerad sagst, zu dem wär nicht jeder dumm genug."

„Bin nachher halt ich der dümmste," brummt der Ruperl, aber wie sie ins Häusel hinaufkommen und wie die Franz von der Sachlage erfährt, wird ihm recht gegeben.

„Mir wär auch so," ereifert sich die. „Wenn das für eine Todsünd aufgenommen wird, wenn ich jemanden heirat, der vom armen Stand stammt, nachher . . . kunnt ich auch trutzen. Ich brauchet schon gar nichts mehr von solchen Leuten, gar nichts. Bringen sich andere fort, die auch nichts haben, bringt Ihr Euch auch fort, wenn Ihr halbwegs arbeitet und hauset . . . Ich will Dich nicht so reden und nicht so, aber mir wär halt so."

„Ich wenn die Trud bin, ich steh von der ganzen Wäsch ab," sinnt und grübelt der Aler. „Wenn ich die Ursach sein sollt, daß so ein Unfrieden käm zwischen Eltern und Kinder: Ade Partie! So wär mir."

„Kann denn ich was dafür?" braust der Ruperl zornig auf. „So ein Schwatz kunnt mich schon ärgern, wirklich wahr. Ich laß das Dirndl halt einmal nicht, und da kann eins reden, wie es will. Und die Tür laß ich mir auch nicht zweimal weisen."

Dann raten sie hin und her, wo eine passende Herberg zu finden wär für den Fall, als des Ruperls Eltern bei ihrem Widerstande und ihrem Widerwillen der angehenden Schwiegertochter gegenüber bleiben sollten, und später kommt die Trud daher, und da gibt es erst nochmals einen Auftritt.

Das Dirndl hat den Sinn ungefähr so wie der Aler sich geäußert und die Erklärung, daß es von der Heirat absteht, ist in zwei, drei Augenblicken heraußen. Der leidige Trutz wird im Augenblicke allen anderen Gefühlen Herr.

„Soviel liegt Dir an mir?" lächelt der Ruperl spöttisch. „Da hättest also gerad den Erlpointnerhof geheiratet?"

Der Trud Gesicht wird kalkweiß bei der Rede, und ihre Augen zerren sich weitmächtig auf.

„Du . . . Du . . . das sag sein erst, bald Du ein Recht hast dazu!" verwahrt sie sich, bis ins Innerste ihres Herzens entrüstet ob solcher Zumutung. „Du und der Erlpointnerhof könnt mich alle zwei gern haben; so ist mir jetzt. Und morgen gehst zum Pfarrer und sagst ab, und wenn Du es nicht tust, geh ich."

„Na, na!" mahnt die Franz. „Ob Ihr Euch nicht so weit redet, daß Ihr nimmer zusammenfindet? Stünd dafür!"

„Mir steht's schon dafür," ereifert sich die Trud. „Wenn ich daran schuld werden sollt, daß einer um den Hof kommt und als Inmann sein Leben fristen muß, und wenn mir nachher vorgehalten wird, daß ich leicht den Hof gewollt hätt' . . . aus ist der Tanz, sag ich." Sie kehrt sich ab und verläßt die Stube.

„Mir scheint, da ist Spaß und Ernst beisammen," sinnt der Ruperl und schaut ihr nach.

„Mir scheint auch so," nickt der Aler. „Und ich geb ihr nicht unrecht in dem Falle."

Der Ruperl steht auf, tut einen Brummer und geht auch der Tür zu. Dort verzieht er einige Augenblicke, als überlegte er, ob er dies oder jenes tun oder sagen sollte, dann aber reißt er hastig die Tür auf und stürmt hinaus und den Steig gegen das Wirtshaus hinüber. Auf der Gred des Wirtshauses schwingt er seinen Hut in die Luft und jagt einen trutzigen Juchezer hin über das Tal. Und dem folgt ein dazustimmend Liedel:

Ich paß auf kein'n Tuifel auf
Und auf kein' Höll;
Auf d' Leut merk ich gar nicht auf,
Tu was ich will.

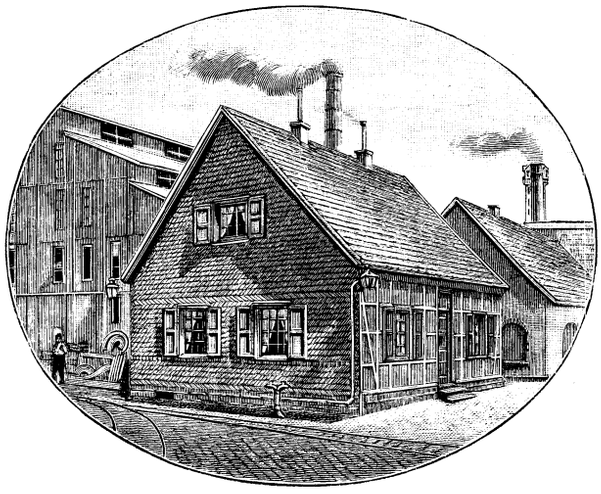
(Fortsetzung folgt.)

Krupp.

Von **Gustav Koepper-Koblenz.**

Da ist im Ruhrkohlenrevier, in dieser eigenartigen Welt der Schmieden und der Kohle, vor allen Dingen eine gewaltige Esse, die wir uns von Kindesbeinen an gewöhnt haben, als die größte der Welt zu betrachten, die wir in einem phantastischen Schimmer von kriegerischen Trophäen vor uns auftauchen sehen. Das ist die Kruppsche Gußstahlfabrik. An sie knüpft sich ein gut Teil von Deutschlands industrieller Macht und Größe; dies Werk verkörpert so recht eigentlich und namentlich im Auslande unseren gewerblichen Ruhm.

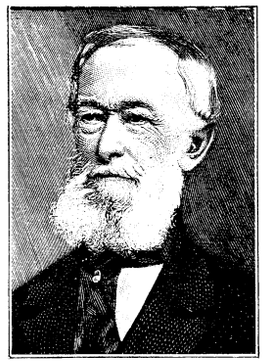
Und das mit Recht. Denn die Kruppsche Gußstahlfabrik, oder sagen wir besser, die Firma Friedrich Krupp, die heute gegen 44000 Arbeiter beschäftigt, ist mehr als nur das größte



Das Kruppsche Stammhaus in Essen.

industrielle Unternehmen der Welt. Ihr Ruhm ist tiefer begründet und wenn dies Werk nur den zehnten Teil seiner gegenwärtigen Ausdehnung hätte, so wäre es dennoch das verdienstvollste Unternehmen, das Deutschland in der Eisentechnik aufweisen kann. Dies Verdienst konzentriert seine Strahlen wesentlich um zwei Häupter: das eine mit den festen, entschlossenen und doch so tieftraurigen Zügen des verkannten Erfinders, der unter Qual und Sorgen und Spott seinem Ideale nachstrebt, das andere hochstirnig, ernst und doch gütig, mit klaren, scharfen Augen, um die tausend in Grübeln und Sinnen verbrachte Nächte ihre Furchen gegraben haben — Friedrich Krupp und sein Sohn Alfred Krupp.

Friedrich Krupp, geboren am 17. Juli 1787, wurde schon in jungen Jahren in die Eisentechnik eingeführt und hatte das Glück, seine Laufbahn an der Seite eines tüchtigen Fachmannes zu beginnen. Aber diese Laufbahn des jungen Mannes erfuhr schon sehr bald eine Wandlung, da die Gutehoffnungshütte, damals ein noch kleines Werk, das von der Großmutter des Erfinders erworben war, in andere Hände überging. Dem Genie ein Sporn mehr, die eingeschlagene Bahn, gegen alle Schwierigkeiten ankämpfend, zu verfolgen. 1810 erwarb Friedrich Krupp im Nordosten Essens ein kleines Hammerwerk, in dem er seine Versuche fortsetzte. Zwei Jahre später konnte er bereits kleine Aufträge in Gußstahl ausführen.



Alfred Krupp.

Aber die Zeit kam ihm wenig entgegen; der ehedem begüterte Mann verlor Hab und Gut in ernstlichem Streben, seine Erfindung zu vervollkommnen und der Menschheit nutzbar zu machen. Die Welt, der er mehr gab, als ihre größten Wohltäter vor ihm, diese Welt verspottete ihn vielleicht und ließ ihn krank und elend aus dem Patrizierhaus zur Stadt hinausziehen auf die öde Heide, wo ein halbes Dutzend Schmelzöfen ihren Rauch hinaussandten auf das undankbare Land, das die Erfindung dieses Märtyrers seiner eigenen Größe einst reich und mächtig machen sollte.

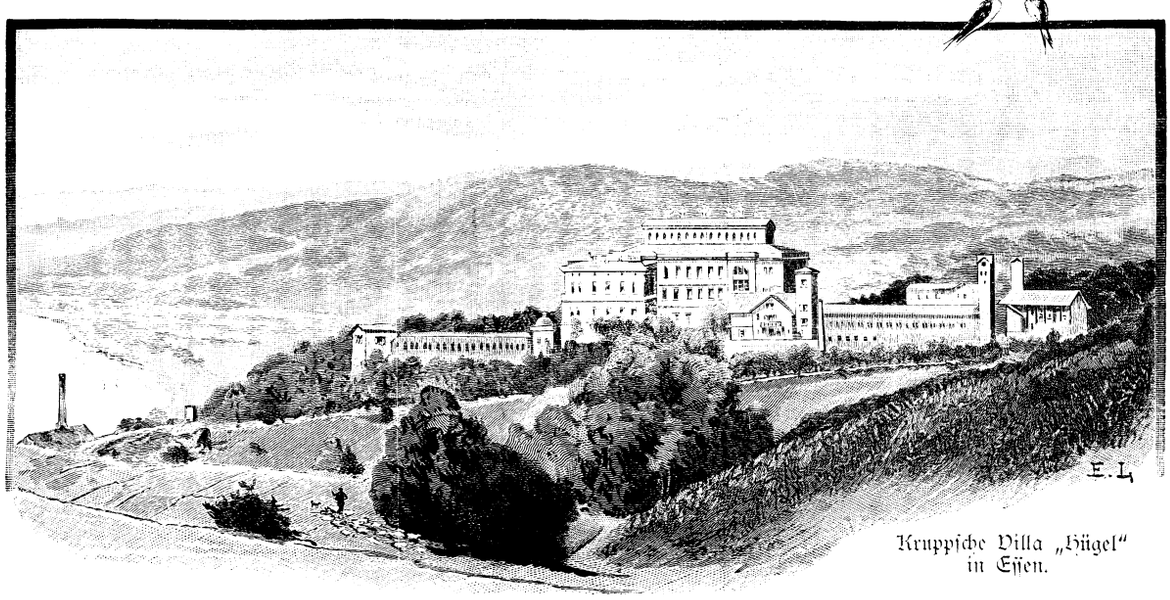
Es war am 11. Oktober 1826, da trug man den Erfinder des deutschen Gußstahles hinaus auf den Friedhof in der Weberstraße und gab ihm ein stilles Ruheplätzchen, so still, daß die Nachwelt sein Grab nicht kennt, daß heute der Verkehr der Großstadt über seine Gebeine dahinbraust.

Und doch sollte all das Sehnen und Hoffen dieses Mannes bereits in seinem Sohne in Erfüllung gehen, in seinem Sohne Alfred. Der war beim Tode des Vaters ein vierzehnjähriger Knabe, kraftvoll und energisch, zwar über seine Jahre hinaus, aber dennoch ein Knabe.

Nun plötzlich forderte der Ernst des Lebens alles von ihm: Besonnenheit, Ruhe, Konzentration, Willenskraft — von einem Knaben, der vordem freie Zeit nach freiem Ermessen in Spiel- und Schulstunden eingeteilt. Aber Alfred Krupp gab mehr als man von ihm verlangte. Kurz vor dem Tode des Vaters in das Geheimnis der Gußstahlbereitung eingeweiht, stand er frühmorgens, noch ehe die beiden Arbeiter kamen, in der Werkstätte, das Tagewerk vorbereitend und mit kundiger Hand die Tiegel beschickend. Dann stand er neben den Gesellen, im Arbeiterkittel, und vollendete an jedem Tage aufs neue das schwierige Kunststück, zugleich Lehrling und Meister zu sein.

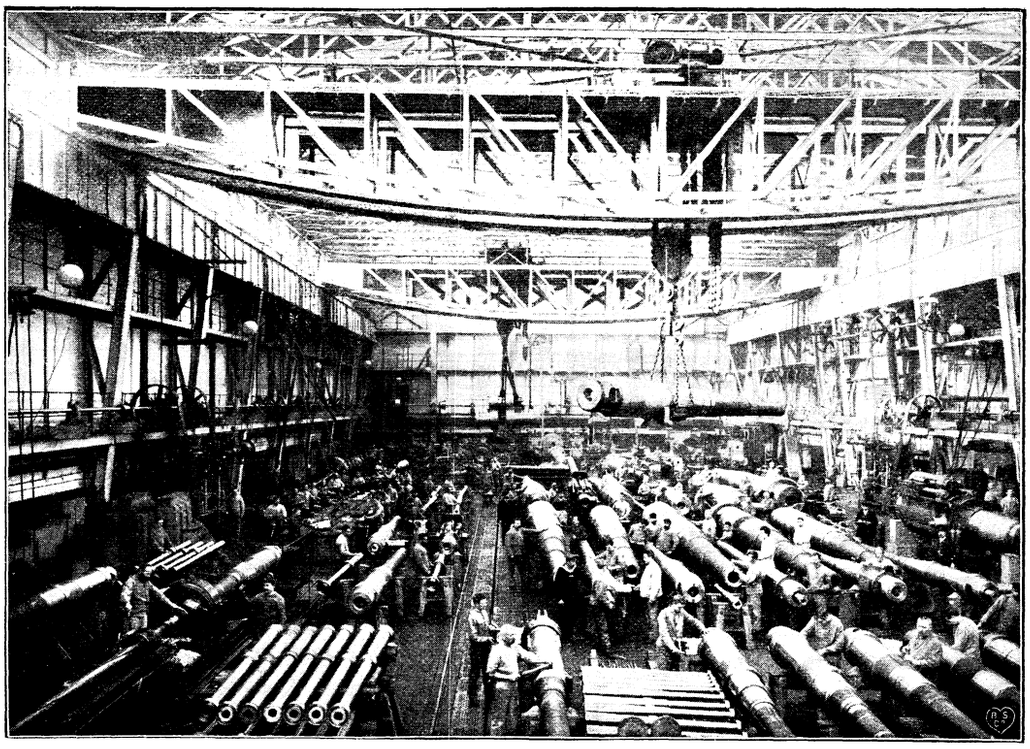
So ging es Jahr um Jahr; der Jüngling schaffte rastlos voran an dem schwierigen Werke, das der Vater ihm vererbte, und das Glück trat über seine Schwelle. Zuerst langsam, zögernd. Aus den zwei Arbeitern, die der Knabe beschäftigt hatte, wurden 1832 gar zehn, 1842 hundert. Das war die Zeit der ersten Eisenbahnen.

Das Jahr 1848 allerdings schien noch einmal das mühsam errichtete Werk vernichten zu wollen. Die Zahl der Arbeiter sank mit einem Schlage von 122 auf 72 und auch für diese treue Schar hatte Alfred Krupp kaum mehr Brot genug. Von dieser Periode, die ja glücklicherweise nicht lange währte, berichtete der Kanonenkönig später in einer Kundgebung an seine



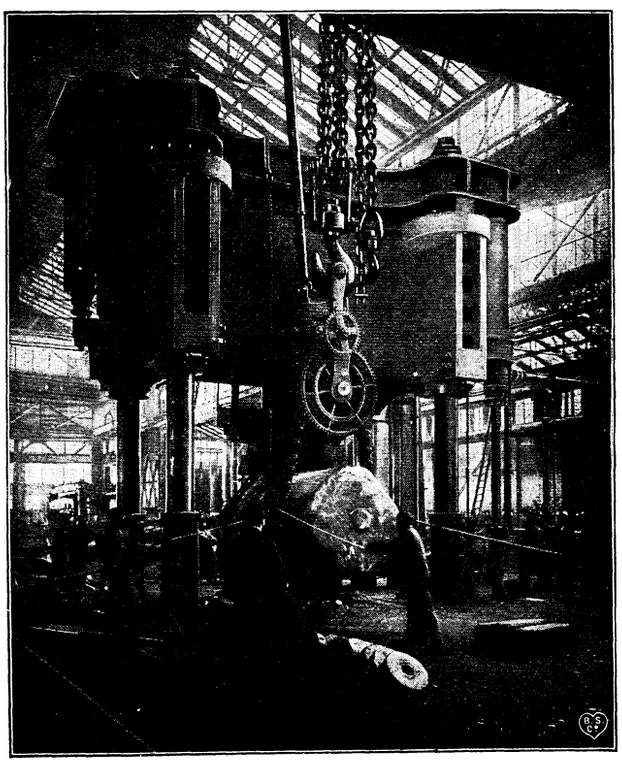
Kruppsche Villa „Hügel" in Essen.

Leute: „Wenn bei Verkehrsstockungen alle Industrieen darniederlagen, wenn Bestellungen fehlten, so habe ich dennoch arbeiten lassen, niemals einen treuen Arbeiter entlassen. Es sind noch viele alte da, die dies bezeugen können. Fraget sie, was im Jahre 1848 für die Arbeiter geschehen ist . . ."



Kanonenwerkstatt V.

Von jetzt ab läßt sich mit einer kurzen Unterbrechung eine stetig aufsteigende Bewegung im Werke Krupps verfolgen. So ist die Arbeiterzahl 1876 auf 10500 gestiegen, aber auch hier zeigen sich alsdann die Spuren des großen Krachs, die für die Eisenindustrie hauptsächlich erst durch die neue Zollpolitik von 1879 gemildert wurden. Die glänzende Entwicklung des Werkes von 1848 an wird vielleicht am besten durch nachstehende Zahlen gekennzeichnet: 1848: Alfred Krupp übernimmt die Firma als alleiniger Inhaber; 72 Arbeiter. — 1853: Einführung des Kruppschen Verfahrens, Eisenbahn-Radreifen ohne Schweißung herzustellen; 400 Arbeiter. — 1854: Herstellung des ersten 12-Pfünders; 500 Arbeiter. — 1856: 970 Arbeiter. 1858: 1047 Arbeiter. — 1860: 1764 Arbeiter. — 1861: Der Betrieb des 50 t-Hammers „Fritz" eröffnet; 2082 Arbeiter. — 1862: Konstruktion des Kruppschen Flachkeilverschlusses. Im Bessemerwerk wird die erste Charge erblasen; 2512 Arbeiter. — 1863: Bau der ersten Arbeiterkolonie (Westend); 4185 Arbeiter. — 1864: Anlage des Schienen- und Blechwalzwerks; 6693 Arbeiter. — 1865 Ankauf der ersten Gruben und Hochöfen (Horbauser Gruben, Sayner- und Mülhofenerhütte). Konstruktion des Kruppschen Rundkeilverschlusses. Bau eines Schießstandes in Essen; 8187 Arbeiter. — 1867: Einführung prismatischen Pulvers und Aufnahme der Ringkonstruktion für die größeren Geschütze. Ausstellung eines 1000-Pfünders ($35^1/_2$ cm) und eines Gußstahlblockes von 40000 kg. — 1868: Ankauf der ersten Zeche (Hannover). — 1869: Einführung des Martinprozesses. — 1876: Errichtung des Schießplatzes Meppen; 10500 Arbeiter. — 1886: Einverleibung des Gußstahlwerkes Asthöwer in Annen. — 1887: Alfred Krupp, gestorben am 14. Juli; 23000 Arbeiter. Die Firma Krupp nennt diese Daten in ihren statistischen Angaben „geschichtliche". Und in der Tat, wenn wir sie genauer prüfen, so sind es geschichtlich denkwürdige Jahre für unsere gesamte Eisenindustrie; Jahre, die nicht allein merkwürdig sind in ihrem Einfluß auf die Entwicklung des Kruppschen Werkes, sondern auch auf den befruchtenden Wert, den sie für die junge aber mächtig aufstrebende deutsche Eisentechnik überhaupt haben. Nehmen wir so das Jahr 1853, das eine Revolution bedeutete auf dem Gebiete des rollenden Materials für Eisenbahnen; die Jahre 1854, 1862 und 1865—67 sind bedeutungsvoll für die Entwicklung unserer Geschützteehnik, das Jahr 1861 sah in dem Bau des Hammers „Fritz" eine technische Revolution von Bedeutung; das Jahr 1862 sah wie 1869 gänzlich neue Etappen auf dem Gebiete der Stahlerzeugung ꝛc. Als man am 18. Juli 1887 den Kanonenkönig zu Grabe trug, waren die Spuren jener unglücklichen Ereignisse auf der Gußstahlfabrik längst verweht und der Erbe und Sohn Alfred Krupps, Friedrich Alfred, hat sie sich nicht wiederholen sehen.



Hydraulische 5000 t-Schmiedepresse.

Der Sohn hat den Vater nicht um 15 Jahre überlebt. Friedrich Alfred Krupp ist am 22. November plötzlich aus seinem Cyklopenreich abberufen worden. Plötzlich, aber für diejenigen, die ihm nahestanden, nicht überraschend. Friedrich Alfred Krupp war im Gegensatz zu seinem Vater von schwächlichem Körper; er war eine sensible Natur, mehr ein Gelehrter als ein Mann der starken Tat. Wie er seine Jugend fern vom Elternhaus unter südlichen Breiten zugebracht hatte, so zog es ihn immer wieder nach dem Süden hin, in dem er heimischer geworden war, als bei uns. Und, merkwürdiges Verhängnis, der Süden, der stets in Tagen der Krankheit seine Zuflucht gewesen war, wurde sein Untergang, denn von hier aus wurden die tödlichen Pfeile geschleudert, die seinem Leben ein so jähes Ziel setzten.

Friedrich Alfred Krupp wurde am 17. Februar 1854 in einem kleinen Häuschen inmitten des Gußstahlwerkes geboren, das inzwischen beim Wachsen des Werkes ungleich stattlicheren Gebäuden hat weichen müssen. Bei der Geburt Friedrich Alfred Krupps war das Werk noch klein, es beschäftigte kaum 500 Arbeiter, während der Vater es ihm im Jahre 1887 mit einer

Arbeiterzahl von mehr als 23000 hinterließ. Wie sehr es auch dem nun Verstorbenen gelungen ist, den Aufschwung des Werkes zu fördern, geht am besten daraus hervor, daß die Zahl der heute von der Firma Friedrich Krupp beschäftigten Arbeiter mehr als 44000 beträgt, sich also innerhalb 15 Jahren nahezu verdoppelt hat. Wahrscheinlich stand für die nächste Zeit eine weitere wesentliche Vergrößerung des Betriebes durch Angliederung des Lokomotivbaues bevor. Ob der Tod Friedrich Alfred Krupps das Ende dieser Bestrebung bedeuten wird, kann vorläufig nicht gesagt werden; wahrscheinlich ist es jedoch nicht, da das Direktorium bei derartigen Entschließungen freie Hand hat und das einmal als notwendig Erkannte hier mit großer Zähigkeit verfolgt zu werden pflegt.

Der Lebensgang Friedrich Alfred Krupps bietet besondere Einzelheiten wohl kaum, da er beinahe ängstlich bestrebt war, seine Persönlichkeit nicht zu weit in den Vordergrund zu stellen. Bekannt sind seine großen Stiftungen für seine Arbeiter und die sonstigen Wohlfahrtseinrichtungen, die bei keinem ähnlichen Werke auch nur annähernd ihresgleichen finden. Arbeiterfreundlichkeit ist ja gewissermaßen traditionell im Kruppschen Hause, denn schon Alfred Krupp vertrat vielmehr die Stelle eines Vaters und Patriarchen in seinem gewaltigen Werke als die des „Arbeitgebers" oder „Fabrikbesitzers". So besitzt die Firma Krupp heute Arbeiterkolonieen (davon eine, Altenhof, für invalide und pensionierte Arbeiter) mit 5469 Familienwohnungen, in denen etwa 27000 Personen wohnen. Die verschiedenen Unterstützungskassen ꝛc. der Firma haben ein Vermögen von mehr als 26 Millionen Mark, von denen der weitaus größte Teil der Generosität Krupps zu verdanken ist. Die gesamte Jahresleistung der Firma an Versicherungs- und Kassenbeiträgen betrug im Jahre 1900 3393855,13 Mark, von denen mehr als 1,6 Millionen freiwillige Leistung der Firma war. Und wie sein Vater war auch Friedrich Alfred Krupp jedem Prunk und äußerem Glanze abgeneigt, obschon er wohl der höchstbesteuerte Mann Deutschlands war und sein Einkommen sich in den letzten Jahren auf 17 Millionen belief. Den Adel hat er stets zurückgewiesen; er wollte der bürgerliche Krupp und so dem Herzen seiner Leute näher bleiben, als er es als adeliger Grandseigneur hätte sein können. 1893 bis 1898 war Krupp Reichstagsmitglied, 1896 wurde er vom König ins Herrenhaus berufen.

Der Aufschwung des Werkes ist nach jeder Richtung hin unter Friedrich Alfred Krupp ein bedeutender gewesen. Schon sein Vater hatte dahin gestrebt, den Betrieb möglichst abzurunden, das heißt, einerseits Ganzfabrikate herzustellen und andererseits alle Rohmaterialien aus eigenen Quellen zu beschaffen. Diese Tendenz zeigte sich in dem Ankauf von Zechen, Eisensteingruben in Deutschland und Spanien, Anlegung eigener Gasfabriken und Elektrizitätswerke, Ankauf von Werken wie das Grusonsche, die Germaniawerft ꝛc. Und wie bereits gesagt, bedarf es kaum eines Zweifels, daß man dahin strebt, den Lokomotivbau in den Rahmen der Fabrikation einzufügen, einen Fabrikationszweig, der trotz aller Versuche im Essener Bezirke nicht heimisch werden wollte.

Von der gewaltigen Ausdehnung des Essener Werkes, das heute allein mindestens 25000 Arbeiter beschäftigt, kann man sich kaum eine Vorstellung machen, wenn man nicht selbst diese Stadt von Maschinenhallen, Gießereien und Hammerwerken gesehen hat. Nach den letzten Aufnahmen gehörten zu den Werken der Firma Friedrich Krupp: 1. Die Gußstahlfabrik in Essen mit einem Schießplatz in Meppen. 2. Das Kruppsche Stahlwerk vormals Asthöwer in Annen. 3. Das Grusonwerk in Magdeburg-Buckau. 4. Die Germaniawerft in Kiel. 5. 4 Hochofenanlagen in Rheinhausen, Duisburg, Neuwied und Engers; eine Hütte in Sayn mit Maschinenfabrik und Eisengießerei. 6. Drei Kohlenzechen: Zeche Hannover, Zeche Hannibal, Zeche Sälzer und Neuack. 7. Eine große Anzahl von Eisensteingruben in Deutschland und Spanien. 8. Rhederei in Rotterdam mit Seedampfern. In diesen Betrieben wurden am 1. April 1902 im ganzen 43083 Personen beschäftigt, die 104562 Familienglieder hatten, sodaß die Werke insgesamt 147645 Personen Nahrung gaben. Aber auch nach innen ist eine Entwicklung vor sich gegangen, von der erst die Düsseldorfer Ausstellung dem größeren Publikum den ersten Schimmer eines Verständnisses gegeben hat. Die Verfeinerung der Materialien (Nickelstahl), die Verbesserung der Maschinen und Werkzeuge (Panzerplatten-Walzwerke, hydraulische Pressen ꝛc.), die unglaubliche Präzision der Erzeugnisse zeigt sich an hundert Stücken und jedes Jahr bürgt für gewisse Überraschungen.

„In Stahl schlagen wir die ganze Welt," schrieb damals Lothar Bucher unter dem Eindrucke der Londoner Weltausstellung von 1862. Der Kruppsche Gußstahl und der steyermärker Sensenstahl haben ihresgleichen nicht. Unter Krupps Sachen sind drei vor allem groß, groß in dem Sinne, der den Engländer besonders anspricht: ein Block von Gußstahl, 40000 Pfund schwer, aus 600 Tiegeln gegossen, in der Mitte zerbrochen, um den Bruch zu zeigen, vermittels eines Dampfhammers von 50 Tonnen Gewicht, dem größten in der Welt; eine Seeschiffachse mit zwei Kurbeln für einen Dampfer des Norddeutschen Lloyd in Bremen, im Gewicht von 22000 Pfund und endlich gehärtete und hochpolierte Walzen, 10 Zoll Durchmesser und 16 Zoll lang, gleichfalls Gußstahl . . . Die Bereitung des Stahls ist Krupps Geheimnis, das Engländer und Yankees ihm gar zu gern abluchsen möchten. Engländer erklären seine Erfindung für einen glücklichen Griff; das ist sie in einem Sinne, aber nicht in dem, daß sie ein Werk des Zufalls sei. In der Küche des Alchymisten der

— nach unendlichen Rezepten
Das Widrige zusammengoß,

oder auf gut Glück experimentierte, hat der Zufall auf manche wertvolle Entdeckung geführt; heutzutage geht die Naturkunde mit so wissenschaftlichem Schritte und darum in so notwendigen Bahnen vorwärts, daß man oft vorhersagen kann, welches die nächste Entdeckung sein wird und oft dasselbe Problem von mehreren zu gleicher Zeit gelöst wird."

Um wie viel haben die Darbietungen Krupps bei späteren Ausstellungen die oben bezeichneten Objekte übertroffen. Welche ungeahnten Fortschritte hat die Fabrik in diesen 30 Jahren gemacht!

So ist es denn kein Wunder, daß Krupp nicht nur in vielen Dingen (Schnellfeuergeschütze ꝛc.) an der Spitze der Entwicklung in Deutschland steht, sondern Industriestaaten wie England und Amerika hierin weit überholt hat.

Man konnte zu Beginn des Jahres 1902 die Herstellung des 40000. Geschützes in Essen feiern. Das ist sicherlich ein Erfolg, den kein anderes ähnliches Werk der Welt in absehbarer Zeit erreichen wird. Aber dieses Jahr des Triumphes ist zugleich ein Jahr des Leides für das Werk geworden, denn die Lücke, die der Tod Friedrich Alfred Krupps gerissen hat, wird nie, oder doch erst nach langer Zeit vernarben.

Am 26. November hat man die sterblichen Reste des zweiten Kanonenkönigs von derselben Stätte, von der man einst seinen Vater heimtrug, dem schmucklosen Ahnenhause aus, zu Grabe gebracht. Hinter dem Sarge ging der mächtigste Herrscher Europas, Kaiser Wilhelm; zehntausende von Arbeitern Krupps bildeten Spalier zu beiden Seiten des düsteren Wegs. Wie innig müssen die Beziehungen des Hohenzollern zu dem einfachen Bürgersohne gewesen sein! Denn auf der Schleife des Kranzes aus Orchideen und Palmen, den der Kaiser am Grabe niederlegte, standen die wenigen, aber bedeutsamen Worte: Seinem besten Freunde. Wilhelm.

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Fortsetzung.)

Einige Minuten blieben beide in eifriger Beratung, nur in gedämpftem Ton miteinander redend, an der Treppe stehen, so daß Doris nicht hören konnte, was sie verhandelten. Bald darauf wurde sie gerufen.

„Du bist ein gutes Kind und immer bereit, unsere Wünsche zu erfüllen," sagte der Onkel, ihr freundlich die Hand auf die Schulter legend. „Würdest Du Deine Tante und mich auch jetzt bei einer kleinen Schwierigkeit unterstützen?"

Doris bejahte natürlich, wenn auch nicht besonders eifrig, da sie sich nach dieser Einleitung auf etwas Unangenehmes gefaßt machte.

„Nun also! Jenen beiden verächtlichen Weibern muß gesagt werden, daß sie so bald als möglich von hier zu verschwinden haben, jedenfalls sogleich nach der Beerdigung ihres sauberen Familienhauptes, die heute nachmittag um vier Uhr stattfinden wird. Deine Tante teilt mir soeben mit, daß sie die beiden nicht mehr sehen will, und für mich ist es erst recht eine unangenehme Aufgabe — Du verstehst mich — ein Mann hat niemals — niemals —“

Lust, sich mit Unangenehmem zu befassen, hätte Doris gern ergänzt. Laut sagte sie aber: „Daher wünschest Du, daß ich dies besorge!“

„So ist es, mein Kind! Ich weiß, Du besitzest Taktgefühl und hast eine so sympathische Art und Weise, daß — — daß — — —“

„Daß Du selbst eine so unerquickliche Sache einer Gesellschafterin übertragen kannst, nicht wahr, Onkel Georg?“ fragte Doris ein klein wenig spöttisch.

„Nun, nun, Doris, ich denke, Deine Stellung hier in unserem Hause ist immer leicht genug gewesen!“ schaltete Tante Hanna hier in tadelndem Tone ein. „Du kannst Dich durchaus nicht beklagen, daß ich Dich jemals überbürdet oder anders wie eine Dame behandelt hätte — gewiß nicht! Deshalb hoffe ich auch, daß Du Dich ganz wie meine Tochter fühlst und mir meinen Lebensabend verschönen wirst.“

Das letzte fügte sie, von ihren eigenen Worten gerührt, mit fast überquellenden Augen hinzu.

Doris konnte nicht umhin, sich zu erinnern, daß kaum zwei Tage zuvor Tante und Onkel sich die größte Mühe gegeben hatten, ihr klar zu machen, daß Ereignisse eintreten könnten, die eine baldige Entfernung der armen kleinen Verwandten dringend wünschenswert machten. Sie erwiderte deshalb ein wenig obenhin:

„Ob ich imstande bin, das stets zu tun, kann ich heute wirklich noch nicht sagen, Tante Hanna. Die Verhältnisse ändern oft unsere festesten Entschlüsse. Jetzt aber will ich sehen, ob Eure Gäste sich zur Abreise rüsten. Sollte es nicht der Fall sein, werde ich ihnen Eure Wünsche mitteilen; aber ich bin fest überzeugt, daß dies nicht nötig sein wird.“

18.

Als Doris den Korridor entlang schritt, der zu den Zimmern der beiden Gäste führte, kam ihr Kurt von Wildhofen von der anderen Seite entgegen, wobei er eine kurze Nebentreppe mit ein paar Sätzen übersprang.

„Doris! Doris!“ rief er in halblautem Tone, „Du bist es gerade, die ich suche! Ich muß mit Dir reden! Komm schnell hier herein!“

Er öffnete die Türe eines unbewohnten Zimmers, vor welchem sie sich gerade befanden, und zog Doris mit sich hinein.

Das junge Mädchen bemerkte sofort, daß sein Gesichtsausdruck ein ganz anderer geworden war. Er sah nicht mehr so gramvoll und verdüstert aus wie ihn Doris noch am Morgen in der Kutscherwohnung gesehen hatte. Sein hübsches, männliches Gesicht und seine dunklen Augen strahlten wieder in gewohnter Lebensfrische.

„Doris,“ begann er sofort, „ich glaube, Du bist hier im Schlosse diejenige, die so ziemlich alles weiß. — Sind sie schon im Begriff, abzureisen?“

„Soeben will ich zu ihnen gehen, um ihnen im Auftrage Deines Vaters zu sagen, daß sie uns so bald als tunlich von ihrer Gegenwart befreien möchten.“

„Mein Gott, wie ist das möglich! Wie kann mein Vater so handeln gegen Damen, die in Kummer und Aufregung sind!“

„Er betrachtet sie nicht mehr als „Damen“, sondern nennt sie verächtliche Weiber, und Deine Mutter ist sogar in Sorge um ihre silbernen Löffel.“

„Ich bitte Dich, derartige schlechte Späße zu unterlassen!“ unterbrach er sie heftig. „Dies ist wirklich keine Zeit zum Scherzen! Vor allem darfst Du nicht daran denken, sie zum Abreisen zu veranlassen; sie sind meine Freunde trotz alledem, und ich will nicht, daß man sie in ihrem Unglück auch noch beleidigt.“

„Mein lieber Kurt, ich glaube, Dein Wille wird hier gar nicht mehr in Betracht kommen; denn ich bin überzeugt, daß sie jetzt, während wir hier reden, bereits Reisevorbereitungen treffen. Sabine möchte nach den von ihr gemachten Enthüllungen gewiß um keinen Preis länger unter Eurem Dache weilen. Sie weiß, daß sie sich durch ihr Geständnis bloßgestellt hat und nun allgemein verachtet wird.“

„Bloßgestellt? Verachtet? Unsinn ohnegleichen! Wie können ihr die Sünden ihres Vaters zur Last gelegt werden, Doris?“

„Und der fälschlich angenommene Name?“

„War eine traurige Folge von ihres Vaters Verbrechen! Darum kann ich sie nicht tadeln.“

„Und die Erdichtung von der Witwenschaft ihrer Mutter!“

„War ebenfalls erzwungen durch die unseligen Verhältnisse! Mein Gott, mein Gott, vergißt Du denn ganz, daß Sabine durch ihr offenes Bekenntnis völlig befreit ist von dem Makel?“

„Inwiefern?“

„Nun, daß der Unglückliche ihr Vater gewesen ist, läßt alles in einem ganz anderen Lichte erscheinen. Es tritt die kindliche Pflicht an die Stelle einer — einer erniedrigenden Liebe.“

„Ah Kurt, ist es möglich? Verstehe ich Dich recht? Also das war es? Verzeih, wenn ich lache, aber das ist doch zu komisch, daß Du in jenem armseligen Schlucker sogar einen Nebenbuhler gesehen hast.“

„Ja aber, was nun? Ich glaubte, Du wärest Sabinens Freundin.“

„Natürlich bin ich Eure Freundin!“ beeilte sich Doris ihm zu erwidern.

„Gut denn! Willst Du mir also helfen, anstatt mir entgegenzuarbeiten?“

„Gewiß will ich Euch helfen! Was kann ich für Dich tun?“

„Glaubst Du, daß Du sie zu einer Unterredung mit mir veranlassen könntest?“

Doris schüttelte den Kopf. „Wohl schwerlich! Ihre Mutter ist bitterböse auf sie, weil sie die Wahrheit gesagt hat.“

„Aber wohin werden sie gehen?“

„Das weiß ich nicht.“

„Suche es zu erfahren und sage ihr, daß ich sie nie, nie aufgeben werde — daß ich ihr bis ans Ende der Welt folgen werde — daß sie das beste, tapferste und edelste Mädchen unter der Sonne ist, daß ich — —“

„Aber Kurt, ich kann ihr doch nicht an Deiner Stelle alle diese Liebeserklärungen machen!“ warf Doris lachend ein. „Du mußt ihr das selbst mitteilen.“

„Wie kann ich das, wenn sie mich nicht sehen will?“

„Oh, es gibt gewisse Dinge, die man Papier, Feder und Tinte nennt,“ bemerkte Doris mit schelmischem Augenzwinkern, „und mir ist beinahe, als ob ich das alles auf jenem Schreibtisch dort am Fenster sähe.“

„Oh, Du liebes, kluges, kleines Ding! Du würdest ihr also einen Brief von mir überbringen?“

Er eilte an den Schreibtisch und machte sich sofort daran, dem Papier seine Gefühle anzuvertrauen, während Doris sich in einen Sessel niederließ und geduldig wartete.

Die Zeit wurde ihr lang; denn der Liebende hatte viel, unendlich viel zu sagen und — für sie war es empfindlich kalt im Zimmer. Alle vier Seiten des ersten Briefbogens waren bald gedrängt voll geschrieben; aber Doris wartete geduldig. War sie doch glücklich in dem Gedanken, daß Kurt auch jetzt nach allem, was sich ereignet hatte, an seiner Liebe festhielt. Nun war sie überzeugt, daß er mit treuem, ausdauerndem Werben alle Hindernisse, vor allem die Bedenken seiner Eltern siegreich überwinden würde.

Und dann begannen sofort ihre Gedanken sich auf ein anderes Gebiet zu wenden. Rechtsanwalt Hagenau würde nun keinen Grund mehr haben, in die Herzensangelegenheiten seines Freundes einzugreifen. Sabine war jeder Aufklärung seinerseits zuvorgekommen, und wenn Kurt keinen Anstoß daran nahm, die Tochter eines Fälschers zu heiraten, so hatte gewiß auch sein Freund keine Einwendungen dagegen zu machen.

Aber auch ohnedies glaube ich nicht, daß Konrad Hagenau sich irgendwie in diese Angelegenheit einmischen wird! sagte Doris, ein wenig siegesgewiß lächelnd, zu sich selbst. Ich würde das nie, niemals zugeben!

Kurts Liebesbrief in der Hand haltend, klopfte Doris einige Minuten später an die Türe von Sabinens Zimmer. Diese war

allein und, wie Doris ganz richtig vermutet hatte, eifrig mit dem Einpacken ihrer Sachen beschäftigt.

„So sind Sie also im Begriff, abzureisen?“ fragte Doris, indem sie sich auf einen geschlossenen Koffer niederließ.

„Ja, so bald wir fort können, — nach der Beerdigung meines Vaters — mit dem Zuge um 6 Uhr 50, denke ich.“

So war es also nicht nötig, daß Doris auf die Wünsche von Onkel und Tante zu sprechen kam.

„Meine Mutter und unser Mädchen sind nebenan und packen auch,“ setzte Sabine hinzu, die Abwesenheit ihrer Mutter zu erklären.

Sie hatte vor einem offenen Koffer gekniet; nun erhob sie sich langsam, wie schwer ermüdet, und Doris sah erst jetzt, daß sie nicht nur bleich und erschöpft, sondern auch todestraurig aussah.

„Kann ich Ihnen nicht helfen, Sabine? Doch wozu frage ich erst noch — ich will mich gleich daran machen! Lassen Sie mich dieses Kleid zusammenlegen, und inzwischen setzen Sie sich nieder, um auszuruhen.“

„Oh nein, Doris!“

„Oh ja, Sabine! Sehen Sie, ich habe Ihnen hier etwas mitgebracht — etwas, das Ihnen gut tun wird. Hier!“

Dabei hielt sie ihr den Brief entgegen.

Eine dunkle Blutwelle schoß in Sabinens bleiches Gesicht, ihm für einen kurzen Augenblick die frühere Frische verleihend.

„Oh, er ist von Hauptmann von Wildhofen! Ich — ich wage nicht, ihn zu öffnen!“ stammelte sie und sank zitternd in einen Sessel.

„Fassen Sie Mut, Sabine! Ich wette, er wird Ihnen gut tun; Sie müssen ihn sofort lesen.“

Und schon kniete Doris vor dem halbgefüllten Koffer nieder und vertiefte sich, Sabine den Rücken wendend, eifrig in das Einpacken der hundert eleganten Sachen und Sächelchen. Nicht lange darauf hörte sie hinter sich ein leises Schluchzen. Als sie sich halb nach Sabine umwandte, beugte diese sich tief zu ihr herab und schlang den Arm um ihren Nacken.

„Oh Doris, er ist so gut — so unendlich gut zu mir! Er hat mir einen so rührenden Brief geschrieben! Er sagt mir, daß er mich noch ebenso warm und treulich liebt, als — oh Gott — als vordem — daß mein offenes Bekenntnis mutig und edel war — ja, daß er mich seitdem noch tausendmal mehr liebt als zuvor und — ach, Doris, Doris, wie gut und nachsichtig ist er zu mir und wie glücklich macht er mich, wie namenlos glücklich! Aber — ich kann, ich darf es nicht annehmen, daß er mir Namen, Stellung, alles, alles zum Opfer bringt — ich darf ihn nicht herunterziehen zu mir!“

„Aber, liebste Sabine, seien Sie doch vernünftig! Es handelt sich ja nicht allein um Ihr Glück, sondern auch um das seinige.“

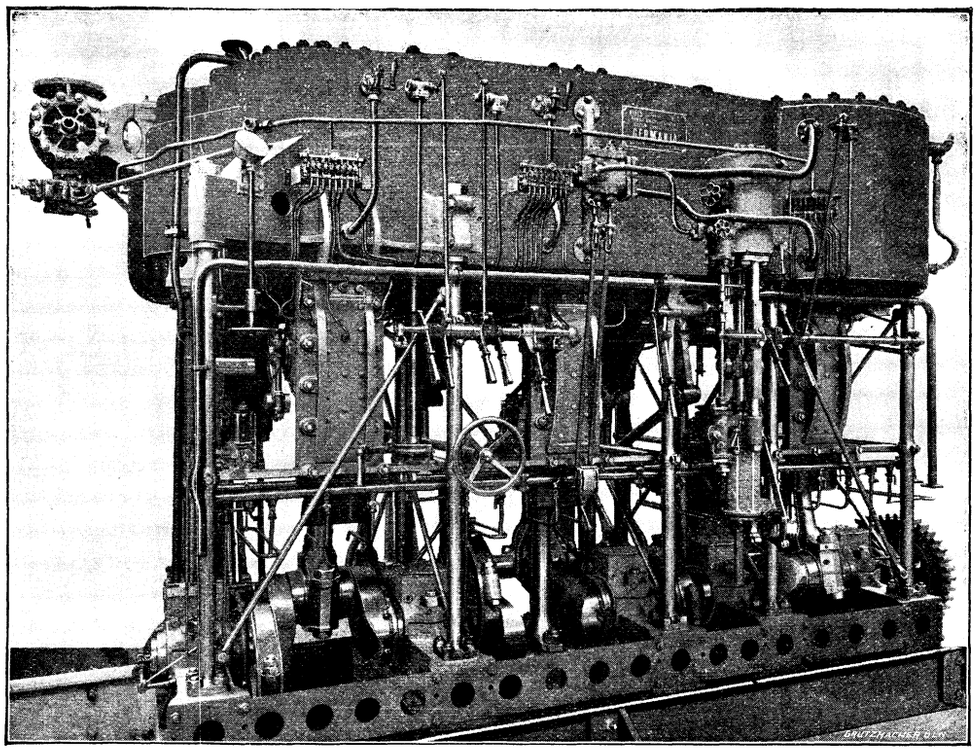
„Was soll ich denn aber tun, Doris? Was soll ich tun?“

„Teilen Sie ihm umgehend mit, Sie könnten ihm heute noch nicht antworten. Er möchte — sagen wir — sechs Monate vergehen lassen und während dieser Zeit keine Annäherung versuchen. Sollte er dann nach Verlauf eines halben Jahres noch derselben Meinung sein, meine liebe Sabine, dann — nur dann sagen Sie ja und machen Sie sich und ihn so glücklich wie Sie es vermögen. Für den Augenblick bin auch ich dafür, daß Sie mit Ihrer Mutter von hier abreisen, aber — ja nicht etwa vergessen, mir Ihre Adresse zu geben.“

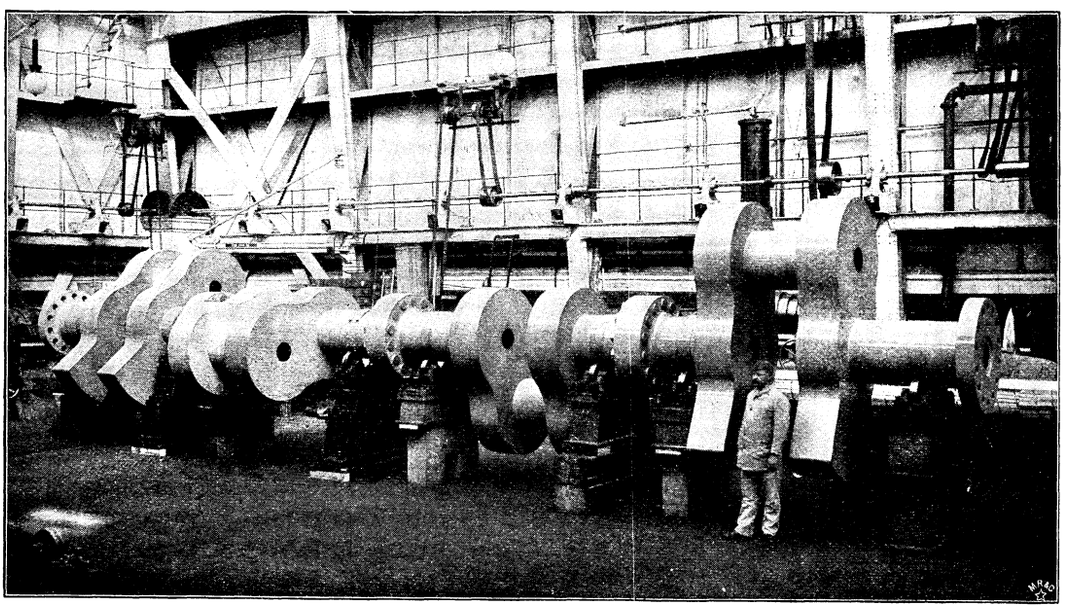
„Aber seine Eltern — ! Nie, niemals werden sie ihre Einwilligung zu unserer Verbindung geben!“

„Dann heiraten Sie ohne ihre Einwilligung! — Setzen Sie sich sofort hin und schreiben Sie ihm ein kleines Billet — ich werde schon Sorge tragen, daß es richtig in seine Hände gelangt; aber ihn vor Ihrer Abreise noch einmal sehen oder sprechen, das dürfen Sie nicht.“

Sabine ging gehorsam an den Schreibtisch und tat wie ihr Doris geraten hatte.



Kruppsche Torpedobootsmaschine.



Kruppsche vierfache Kurbelwelle für den Schnelldampfer „Kaiser Wilhelm der Große“ des Norddeutschen Lloyd.

19.

Schloß Wildhofen war abermals in winterlicher Einsamkeit vergraben; denn alle



Photographieverlag von Franz Hanfstängl, München.

Seifenblasen. Nach dem Gemälde von A. Koester.

Gäste hatten dasselbe schon seit geraumer Zeit verlassen. Nur der Besitzer mit Gemahlin, Gesellschafterin und Dienerschaft hauste in dem großen, weitläufigen Gebäude.

Alles ging wieder seinen gewohnten Gang, und die aufregenden Ereignisse der letzten Zeit erschienen allen wie ein Traum.

Die tägliche Lektüre der Zeitungen, die fast schweigend eingenommenen Mahlzeiten zu dreien in dem großen Speisezimmer, in dessen kahler Leere sich der zusammengeschobene Eßtisch förmlich zu verlieren schien, die träge dahinschleichenden Abende, an welchen Doris ihrem Onkel vorspielte, bis er einzunicken begann, während Tante Hanna beim Schein einer niedrigen, grünverhüllten Arbeitslampe eifrigst für arme Kinder strickte — — alles war wie sonst, und nichts deutete darauf hin, daß es jemals anders gewesen war.

Nur mit Doris war innerlich eine große Veränderung vorgegangen. Wie oft dachte sie in diesen Tagen der Ruhe und Einförmigkeit errötend an ihre früheren, kindlichen Empfindungen ihrem hübschen Vetter gegenüber, an die Selbsttäuschung, in der sie sich befunden hatte. Jetzt wußte sie, daß er trotz seiner vielen liebenswerten Eigenschaften doch nicht derjenige war, den das Schicksal für sie bestimmt hatte — selbst wenn, — so fügte sie in ihrem Selbstgespräch gedankenvoll hinzu — auch kein anderer dagewesen wäre.

Aber — es war ein anderer da, und darin lag wahrscheinlich der ganze Gegensatz zu früheren Tagen.

Hauptmann von Wildhofen hatte sich auf eine lange Reise in das Ausland begeben. Den heimatlichen Jagdvergnügungen den Rücken kehrend, hielt er sich augenblicklich mit einem Freunde, der eine kleine Yacht besaß, an den Gestaden des mittelländischen Meeres auf, um an der Küste von Albanien Schnepfen zu jagen. Damen befanden sich nicht an Bord des Fahrzeuges, und Doris fühlte über diesen Umstand, sowie über den Beweggrund, der ihren Vetter zu solchen Kreuz- und Querfahrten veranlaßt hatte, die größte Befriedigung. Kurt war davongegangen, um bis zu einem gewissen Termin die Zeit hinzubringen, und zwar, wie es die Männer zu tun pflegen, in einer nach Möglichkeit angenehmen Weise. In betreff seiner Standhaftigkeit machte sich Doris keine Skrupel.

Inzwischen kämpfte sie daheim als Sabinens treue Verbündete so manchen harten Kampf mit den Eltern ihres Vetters. Einstweilen hatte sie so gut wie noch keinen Erfolg zu verzeichnen; denn zu der Hartnäckigkeit bejahrter einseitiger Menschen kam hier noch der sehr erschwerende Umstand, daß deren strenges Rechtlichkeitsgefühl aufs tiefste verletzt worden war. Zugleich hatten sie sich durch ihre Leichtgläubigkeit den schönen Betrügerinnen gegenüber geradezu lächerlich gemacht, und dieser letzte Umstand ließ sich fast am schwersten verwinden.

Doris war viel zu klug, um gegen einen so hartnäckigen Widerstand offen zu Felde zu ziehen. Sie schlug andere Wege ein, rühmte mit Wärme und Ausdauer, wie hoch Sabine doch über ihrer Mutter stehe, pries ihre Schönheit und ihr gutes Herz und ließ keine Gelegenheit vorübergehen, um ihr braves, pflichttreues Auftreten am Schlusse ihres so gewaltsam beendeten Besuches in den Vordergrund zu stellen. Und noch mehr — sie suchte ihren Verwandten nahezulegen, daß Kurt alt genug sei, um seine eigenen Wege zu gehen, und wahrscheinlich auch handeln würde wie sein Herz es ihm gebiete. Sollte es da nicht besser sein, sich freiwillig seinen Herzenswünschen zu fügen, als gezwungenermaßen das Unabänderliche zu ertragen?

Viele Tropfen höhlen bekanntlich einen Stein, und so geschah es auch hier, daß durch unermüdliches, ausdauerndes Werben für die Sache der Liebenden Kurts Eltern sich nach und nach wenigstens an den Gedanken zu gewöhnen begannen . . .

Auf diese Weise waren einige Monate seit dem Tode von Philipp Klimar vergangen, und in Doris eigenen Angelegenheiten hatte sich nicht das geringste entschieden. Vom Rechtsanwalt Hagenau hatte sie seit seiner Abreise kein Wort mehr gehört, was ihre Verwandten sehr in Erstaunen zu setzen schien, da sie Doris immer aufs neue darüber befragten.

Als letztere ihnen durchaus keine befriedigende Antwort zu geben vermochte, zogen sie aus seinem Stillschweigen den einzig möglichen Schluß.

„So hat er mit all seinen Aufmerksamkeiten doch nichts Ernstliches beabsichtigt!“ bemerkte Herr von Wildhofen eines Tages zu seiner Gemahlin. „Diese Herren der Großstadt sind sich alle so ziemlich gleich; sie machen einem jungen Mädchen den Hof, dann gehen sie davon und kümmern sich nicht einen Deut um die Hoffnungen, die sie angeregt haben. Es ist doch im Grunde recht verächtlich! Mir tut es leid um die kleine Doris. Ich habe aber getan, was ich konnte!“

„Nun, ich bin nicht besonders traurig darüber,“ sagte seine Gemahlin; „denn ich wüßte nicht, wer mir Doris ersetzen sollte. Auch kann ich mich nicht so enttäuscht fühlen, denn ich habe, offen gestanden, an ein so außergewöhnliches Glück für dieses einfache, kleine Mädchen nie ernstlich glauben können.“

Einige Tage später brachte sie Doris gegenüber zur Sprache, was ihr schon lange auf dem Herzen gelegen hatte.

„Ich hoffe, Du machst Dir keine traurigen Gedanken, Doris!“ begann sie, als ihr diese, über eine Handarbeit gebeugt, sehr schweigsam erschien.

„Traurige Gedanken, Tante? Worüber denn?“

„Über den Rechtsanwalt, Kind! Ich glaube, Du tust besser, ihn Dir gänzlich aus dem Sinne zu schlagen.“

Doris lachte ein wenig gezwungen.

„Woraus schließt Du denn, Tante, daß er mir jemals im Sinne gesteckt hat?“

„Nun, das wäre nicht so unnatürlich, mein Kind; denn es läßt sich nicht leugnen, daß er Dir ungewöhnlich viel Aufmerksamkeit geschenkt hat. Aber trotzdem scheint er Dich vollkommen vergessen zu haben.“

„Nun, das ist ja eine Sache, die niemanden interessieren kann,“ war die lakonische Erwiderung des jungen Mädchens.

„Was für eine unpassende Redensart, und wie leichtfertig Du das sagst!“ tadelte Tante Hanna in gereiztem Tone. „Übrigens bin ich nur froh, daß Du Dir das Ganze so wenig zu Herzen nimmst.“

Das hatte Doris nun keineswegs mit ihrer Bemerkung andeuten wollen, aber trotzdem versuchte sie keine Gegenrede. Ihr Glaube an Konrad Hagenau blieb unerschüttert. Sie wußte, daß er zu ihr zurückkehren würde, denn sie hatte die feste Überzeugung, er gehöre nicht zu jenen Männern, welche sich einem Mädchen in auffallender Weise nähern, um es dann für immer zu vergessen.

Sie gab sich mit dem Gedanken zufrieden, daß er wohl einen sehr triftigen Grund für sein Schweigen haben mochte.

Schon die allernächsten Tage sollten ihr dies bestätigen; denn eines Morgens erhielt sie von Rechtsanwalt Hagenau einen Brief. — Es war keineswegs ein Liebesbrief; er teilte ihr nur mit, daß er seit seiner Anwesenheit auf Schloß Wildhofen mit einem höchst wichtigen Prozeß beschäftigt gewesen wäre. Wenn er das Unglück gehabt hätte, denselben zu verlieren, wäre das unstreitig für seine fernere Laufbahn verhängnisvoll gewesen; zu seiner Freude könne er ihr aber mitteilen, daß er für seinen Klienten in allen Instanzen Freisprechung erwirkt hätte. Dadurch sei er — in betreff seiner Zukunft — erst auf die eigentlich feste Basis gelangt. Er schloß mit der Bemerkung, daß er äußerst angestrengt gearbeitet habe und eine kleine Erholung verdient zu haben glaube und fragte durch Doris bei der Schloßherrin an, ob es gestattet sei, vom nächsten Freitag bis Montag nach Wildhofen zu kommen.

„Im übrigen,“ so hieß es weiter, „hängt es lediglich von Ihnen ab, ob ich kommen darf oder nicht. Ich gebe mich völlig in Ihre Hände, werde aber sehr ungeduldig auf Ihre Antwort warten. Sagen Sie mir offen: würden Sie sich freuen, mich wiederzusehen?“

Schweigend händigte Doris ihrer Tante den Brief ein. Nachdem diese ihn gelesen, reichte sie ihn über den Tisch hinüber ihrem Gatten.

„Von bestimmten Absichten keine Rede!“ bemerkte sie dann mit halb triumphierendem, halb zweifelndem Lächeln. „Wenn ich an Deiner Stelle wäre, beste Doris, würde ich diesen Zeilen nicht die geringste Bedeutung beimessen. Wie oft schreiben Männer derartige Briefe, die zu nichts verpflichten, und dieser hier scheint ganz besonders eine Sammlung nichtssagender Worte zu enthalten.“

„Willst Du den Rechtsanwalt Hagenau als Gast aufnehmen, Tante? Soll ich ihm schreiben, daß er nächsten Freitag kommen darf?“ war alles, was Doris erwiderte.

„Oh ja, gewiß! Wenn Du es für gut hältst!“ antwortete Frau von Wildhofen kühl. Ihr schoß doch mit einem Male der unangenehme Gedanke durch den Kopf: Jetzt kannst du dich nur nach einer anderen Gesellschafterin umschauen.

Nachdem auch Onkel Georg seine Zustimmung zur Aufnahme des Gastes gegeben hatte, erhob sich Doris sofort und schrieb ihren Brief folgendermaßen:

„Sehr geehrter Herr Rechtsanwalt!

Wir werden uns freuen, Sie von Freitag bis Montag — wie Sie es beabsichtigen — hier zu sehen.

Ihre aufrichtige Doris Horter.“

Konrad Hagenau war von dem Wortlaut des Briefes vollkommen befriedigt.

Am nächsten Freitag setzte der Fünfuhrzug ihn und seinen Reisesack auf der kleinen, nahe bei Schloß Wildhofen gelegenen Bahnstation ab, wo ihn der Wagen seines Gastgebers erwartete. Es dunkelte bereits, als er an seinem Ziele anlangte.

Es läßt sich nicht leugnen, daß Konrad Hagenau, der vorsichtige Weltmann, der gewiegte, an Erfolge gewöhnte Jurist, während der ganzen Fahrt so voller Erregung und freudiger Ungeduld war wie ein Jüngling, der in keiner Weise seine Gefühle zu meistern versteht. Er war über sich selbst erstaunt, als er fühlte, wie schnell und freudig sein Herz schlug in dem Augenblick, als er den ihn nach Wildhofen führenden Wagen bestieg.

Und das alles wegen eines jungen Mädchens von zwanzig Jahren, das weder hervorragend schön, noch imposant, noch von vornehmer Geburt war, sondern sich in abhängiger Lebensstellung befand und nicht das geringste an äußeren Gütern aufzuweisen hatte.

„Ich glaube, ich bin ein Narr!“ sagte Hagenau zu sich selbst, wie er so allein im Wagen dahinrollte; als ihm aber am Ende der langen Allee die Lichter des Schlosses entgegenleuchteten, als das eiserne Gittertor des Schloßhofes sich ihm öffnete, da setzte er unwillkürlich halblaut hinzu:

„Aber ein Narr ist glücklich, und das bin ich auch.“

Jetzt hielt der Wagen vor dem Portal. Doris hörte das Läuten der Glocke und die eiligen Schritte des Dieners, welcher die Türe zu öffnen hatte — dann ein kurzes Schweigen, das der Lauschenden endlos erschien — und nun abermals Schritte, welche sich jetzt aber dem kleinen Salon näherten, in dem sich das junge Mädchen befand.

Nun legte sie ihre Stickerei zur Seite; Hagenau war draußen bereits kaum imstande gewesen, seiner Aufregung zu gebieten, und Doris? — Es ist unnötig, zu sagen, daß sie mit klopfendem Herzen und fliegenden Pulsen seiner Ankunft entgegensah. Sie hatte bereits für die Abendtafel Toilette gemacht und ein weißes Gesellschaftskleid angelegt, so daß sie ihm fast so vor Augen trat wie er sie am ersten Abend ihrer Bekanntschaft gesehen hatte. Wie unauslöschlich war ihm diese zierliche Gestalt in Erinnerung geblieben!

Nun betrat er das behaglich erwärmte, von Hyazinthenduft durchströmte Zimmer. Ein helles Feuer flackerte im Kamin und die zierliche, weißgekleidete Gestalt kam ihm einige Schritte entgegen, um ihn zu begrüßen.

Sie murmelte einige Worte der Erklärung: der Onkel wäre noch nicht heimgekehrt, und die Tante hätte sich wegen leichter Migräne in ihr Schlafzimmer zurückgezogen. Beide ließen sich entschuldigen — und hätten sie, die Nichte beauftragt, ihren Gast zu empfangen. — Ob dem Herrn Rechtsanwalt vielleicht etwas Tee gefällig sei oder würde er nach der kalten Fahrt etwas anderes vorziehen? Vielleicht ein Glas Sherry oder Cognac? Hatte er irgend einen besonderen Wunsch?

Die Antwort auf alle diese abgebrochen hervorgestoßenen Sätze war die, daß Doris sich plötzlich von zwei starken Männerarmen umschlungen fühlte, während ihr brennendes Antlitz an Konrad Hagenaus breiter Brust lag.

„Ja, ich habe einen Wunsch — einen ganz, ganz besonderen, Liebling!“ sagte er mit vor Bewegung fast schwankender Stimme. „Bitte, sieh mich an und erfülle ihn — sogleich!“

„Was ist es?“ flüsterte sie, ihre Augen zu ihm erhebend.

„Einen Kuß, Doris, bitte, bitte!“

Und sein Wunsch wurde erfüllt.

20.

Für Sabine Klimar — um sie nun bei ihrem wirklichen Namen zu nennen — waren die seit dem plötzlichen Ende ihres Vaters verflossenen Monate sehr düster und schwer.

Von Schloß Wildhofen aus waren Mutter und Tochter in die Residenz und zu ihrem früheren Chambre-garnie-Leben zurückgekehrt. Die gemieteten Zimmer waren keineswegs erster Klasse, daher auch unvollkommen und mit alten, abgenutzten Möbeln ausgestattet und bildeten ein sehr unbehagliches Heim.

Das für kurze Zeit als Zofe eingestellte Dienstmädchen war natürlich längst wieder von der Bildfläche verschwunden; Sabine bediente selbst ihre Mutter, die sich noch immer verzweifelt anstrengte, einen äußeren Schein möglichst aufrecht zu erhalten. Im übrigen machte Frau Klimar ihrer Tochter das Leben schwer.

Kaum waren sie allein, so wurde Sabine von ihrer Mutter immer wieder mit Vorwürfen überschüttet und wegen ihrer unglaublichen Torheit — wie Frau Klimar sagte — geschmäht. Dabei erklärte diese mit größter Schonungslosigkeit, daß Sabine nun doch wenigstens die eine Genugtuung hätte, das Leben ihrer Mutter vernichtet zu haben.

Um die Scheltende zu beruhigen, versuchte Sabine die zaghafte Andeutung, daß zwischen ihr und Kurt von Wildhofen vielleicht doch noch nicht alles vorbei sei, daß sie die stille Hoffnung hege, er würde nach Verlauf einiger Monate vielleicht seinen Antrag wiederholen.

Darauf erntete Sabine nur beißenden Spott; denn die Mutter hielt sich für zu klug, um einen derartigen Unsinn zu glauben.

„Wenn er das beabsichtigte, warum ist er nicht schon längst wieder zum Vorschein gekommen?“ fragte sie höhnisch lachend.

„Weil ich selbst den Wunsch aussprach, daß er ein halbes Jahr warten möchte, bevor er der Tochter eines Sträflings von neuem seinen hochherzigen Antrag stellt.“

„Und Du bist schwachsinnig genug, Dir einzubilden, daß ein Mann zu dem durch eigene Schuld bloßgestellten Mädchen zurückkehren wird, nachdem er es ein halbes Jahr lang nicht gesehen hat? Gib mir sofort Papier und Feder, Du einfältiges Geschöpf! Ich werde auf der Stelle an Hauptmann von Wildhofen schreiben und ihn bitten, zu uns zu kommen.“

„Das ist unmöglich! Er befindet sich im Auslande auf einer Seereise, glaube ich — und ich weiß nicht einmal seine Adresse.“

„Dann wirst Du ihn sicher niemals wiedersehen!“ brauste die Mutter auf. „Darauf gebe ich Dir mein Wort! Jetzt hast Du ihn Dir endgültig durch die Finger schlüpfen lassen. Er wird unterwegs längst eine andere kennen gelernt haben, und ich bedauere Dich nicht im geringsten, wenn Du seine Verlobung in der Zeitung liest, Du albernes, undankbares Geschöpf!“

„Dann müßte ich es zu ertragen suchen!“ antwortete Sabine anscheinend ruhig; aber in ihrem Herzen zuckte ein stechender Schmerz bei dem Gedanken, daß jene recht haben könnte.

Es gab Zeiten in Sabinens prüfungsreichem Leben, wo sie, ermattet von allen Kämpfen und höhnischen Sticheleien ihrer Mutter, den letzten Rest von Lebensmut zu verlieren glaubte. Dann kam Hoffnungslosigkeit und Verzweiflung über das arme Mädchen. Die grausamen Prophezeiungen ihrer Mutter fanden ein Echo in ihrem eigenen, gemarterten Herzen, welches sich unablässig die Frage stellte: Warum sollte Kurt noch einmal zu ihr zurückkehren? Er war in keiner Weise gebunden, ja sie hatte ihm durch ihr Schreiben deutlich erkennen lassen, daß es ihr eigener Wunsch sei, ihn so frei als möglich zu wissen. Sollte er während der Trennungszeit seinen Sinn geändert haben, — so hatte sie ihm geschrieben — dann würde sie ihn ihrerseits als einen Gestorbenen betrachten, als sei er für immer aus ihrem Leben geschieden.

Oft und oft wand sich ihr Herz in Qualen bei dem Gedanken an diesen Ausgang. Wie leicht hatte sie es ihm gemacht, sie zu vergessen, und wie sehr war die lange Trennung dazu angetan, alle Nebel der Leidenschaft vor seinen Augen zu zerstreuen, so daß nur noch die großen, offenkundigen Nachteile einer ihn entwürdigenden Heirat grell beleuchtet blieben. (Schluß folgt.)

Das Sternsingen am heil. Dreikönigsfeste.

Von **Er. Krafft.**

Wenige Diener Gottes und Heilige der Kirche haben bei dem christlichen Volke so hohe Verehrung und so allverbreitete Beliebtheit gefunden, wie die heil. „drei Könige". Und in der Tat verdienen diese edlen Männer aus dem Morgenlande jene Volkstümlichkeit auch vollauf. Aus festester Glaubensüberzeugung, aus innigster Verehrung für den König der Welt, der zu jener Zeit in Bethlehem nach den Weissagungen der Propheten geboren sein sollte, folgten sie ihrem leitenden Sterne; und als sie im Stalle zu Bethlehem den Gesuchten nur als armes Kindlein trafen, das sich in nichts von anderen Erdenkindern unterschied, wankten sie keineswegs in ihrem Glauben und in ihrer Zuversicht, sondern knieten nieder, beteten den Sohn des Allerhöchsten an und huldigten ihm durch die Königsgaben: Gold, Weihrauch und Myrrhen.

Jene Fahrt der Magier, wie man die heil. drei Könige auch wohl nennt, zum Messias spielt nun in der Phantasie des Volkes eine große Rolle; dieselbe umwob sie mit einem Schleier lieblicher Sagen und Legenden und machte sie zum Ausgangspunkte von mancherlei Sitten und Bräuchen, die noch heutzutage ihr Recht behaupten.

So ließ die Legende den drei Weisen auf ihrer Reise nach Bethlehem und auf ihrem Rückwege nach der Heimat viel Wundersames begegnen: wilde Tiere beugten sich vor ihnen und folgten ihnen nach wie getreue Hündlein; Palmen und sonstige Südbäume neigten vor ihnen die Wipfel und boten ihre Früchte freiwillig zur Labung dar; in öden Wüstenstrecken sprudelten, ganz nach Bedarf der königlichen Waller, frische Wasserquellen aus dem Sande und letzten die Zungen von Menschen und Lasttieren.

In der gesamten Christenheit verehrt das Volk die heil. drei Könige hoch als Patrone der Pilger und Wanderer. Man hält dafür, daß jene gottbegnadeten Männer, die selber dereinst unter so vielen Beschwerden und Mühsalen die weite Pilgerreise nach Bethlehem machten, jetzt auch den Wanderern und Pilgrimen hold gesinnt seien und ihnen durch Fürbitte bei Gott glückliche Reise verschaffen. Daher denn auch die Tatsache, daß viele Fremdenhäuser und Gasthöfe die Namen der heil. drei Könige tragen oder doch wenigstens eine Benennung führen, die an die Weisen erinnert (z. B. „Zu den heil. drei Königen", „Zum goldenen Stern", „Zum Mohrenkönig" ꝛc.).

Volksgeist und kluger Berechnungssinn haben mit Bezug auf diese Patronschaft der drei Weisen für das Wandern auch manch schönes Sprüchlein oder Märlein ersonnen, geistreiche und witzige, fromme und profane. So prangen an den Wänden von Gaststuben oft solche Sprüche, zumeist mit entsprechenden Bildern verziert. Vieler Orten stehen diese Verse gleich über der Eingangstüre zum Gasthause, oder sie sind in die Fensterscheiben eingebrannt, die Wanderer anzulocken.

Einige dieser Sprüche mögen hier folgen. Im Trierer Land steht an einer Gasthauswand:

„Mit den heiligen drei Königen
In Herz und Hand
Kommt jeder Wandrer
Durchs ganze Land."

An einem anderen Fremdenhaus des Rheinlandes finden sich die Worte:

„Des Mohren Antlitz ist zwar schwarz;
Doch ist sein Herz wie Gold so rein!
Und wer hier gehet aus und ein,
Der gleiche im Herzen dem Mohren fein!"

Ganz besonders hat sich an dem Mohrenkönige die Einbildungskraft des Volkes versucht; derselbe tritt in den Sprüchen und Volksbräuchen vielfach in den Vordergrund, ja, man scheute sich nicht, seine Person hier und da auch ins Derbe übergreifen zu lassen.

Auch die Gaben der Magier an den kleinen Heiland spielen beim Volke eine große Rolle: sie sind teils erzählend, teils mahnend für die Wanderer verwertet. So liest man in einem badischen Gasthofe „Zu den heil. drei Königen" folgende Mahnung:

„Gib deinem Heiland das Gold deiner Liebe,
Den Weihrauch deiner Verehrung,
Die Myrrhen deiner Leiden als Opfer."

Ein anderes Sprüchlein über die Spenden der heil. drei Könige lautet also:

„Myrrhen, Weihrauch und Gold
Gaben die Magier dem Kindlein hold.
Des Weines Gold,
Der Ehre Weihrauch,
Findest, o Wandrer,
Bei mir du auch!
Myrrhen jedoch,
Wie Hassen und Fluchen,
Dürftest bei mir
Vergebens du suchen."

Von solchen Sprüchlein weiß uns die fromme, glaubensstarke Bevölkerung des Mittelalters besonders viel zu erzählen. Die Wanderer und „fahrenden Gesellen" dieser Zeit standen insgesamt unter dem Sonderschutze der drei Weisen, und man führte auch zuweilen geistliche Dramen aus dem Leben dieser Heiligen auf. Dieselben erfreuten sich großen Zuspruches und besonderer Liebe des Volkes.

Es leben diese mittelalterlichen Schauspiele zu Ehren der heiligen drei Weisen aber noch fort in dem sogenannten „Sternsingen". In vielen katholischen Gegenden, namentlich in Bayern, in den österreichischen Alpenländern, in Böhmen, sowie noch an zahlreichen Plätzen der Rheinlande und des ehemaligen Herzogtums Nassau finden sinnbildliche Nachahmungen der Wanderung der drei Magier statt. Kinder von 12—15 Jahren stecken sich in lange, wallende Gewänder und setzen sich papierene, mit Goldstreifen und grotesken Farben bemalte Kronen aufs Haupt. Zu drei und drei geteilt, machen sie nun den Weg zunächst im eignen Heimatsorte herum. Einer von ihnen, der Mohr, muß immer ein rußgeschwärztes Gesicht und ebensolche Hände haben; er schreitet in der Mitte des Kleeblattes und trägt den „Stern". Dieser ist ebenfalls aus Papier gefertigt, mit strahlenförmigen Zacken rings umgeben und mit bunten Fetzen wacker herausgeputzt. Hinter ihm flackert ein Licht, meist ein Wachskerzenstummel, der dem improvisierten Himmelsgestirn die nötige Helle und den gewünschten Glanz verleiht. Eine große Schar Kinder folgt den „Weisen" auf Schritt und Tritt nach und gibt ihnen in die einzelnen Wohngebäude das Ehrengeleite.

In einem Hause angekommen, stellen sich die drei gewöhnlich in einem Vorraume auf und beginnen ihre Volkslieder abzusingen. Die Insassen der betreffenden Gebäude versammeln sich sofort um die Sänger und horchen auf ihre Weisen. Diese sind einfach und schlicht, aber fromm gehalten und sprechen ein unverbildetes Gemüt recht an. Unter anderm singen die Kinder:

„Drei fromme Kön'ge reisen,
Geführt von einem Stern;
Sie wollen Ehr' erweisen
Zu Bethlehem dem Herrn.
Sie haben ihn gefunden
In einem Stalle drein,
In Windeln eingebunden,
Das Kindlein arm und klein.

Sie beten an den Knaben
Als Gott und ihren Herrn
Und opfern ihre Gaben
Dem süßen Kindlein gern.
Sie beugen ihre Kniee
Und huldigen ihm gern,
Dann zieh'n sie in der Frühe
Zurück in weite Fern."

Ein anderes Liedchen der Sternsinger lautet:

„Es zogen drei Weisen aus Morgenland,
Sie führte ein Stern durch Gotteshand;
Der Stern war groß und wunderschön
Und führt' sie über Tal und Höh'n.
Des Kindleins Kreuz Sein Scepter war,
Sein Haupt schien wie die Sonne klar,
Des Kindleins Äuglein lachten mild:
Es war das schönste Gottesbild."

Wir sehen, auf Korrektheit in Gedanken und auf Glätte des Ausdrucks kommt es dem Volksliede nicht immer an; allein das tut der Begeisterung, womit die Lieder vorgetragen werden, und der Glaubensinnigkeit der Sternsinger und der angesungenen Familien keinerlei Abbruch.

Nach der Absingung solcher „Sternlieder" erhalten die kleinen „Weisen" für gewöhnlich eine schlichte Gabe; einige



Pferdemarkt in Balta (Podolien). Nach dem Gemälde von Joseph Brandt.

Pfennige, Äpfel, Nüsse u. s. w. Für diese Spenden danken hierauf die Kinder mit den Worten:

„Ihr habt uns eine gute Verehrung gegeben,
Gott laff' Euch das Jahr mit Freuden erleben!
Und Frieden und Freuden allimmerdar,
Die wünschen wir Euch fürs ganze Jahr;
Die wünschen wir Mutter und auch dem Kind,
Dazu dem ganzen Hausgesind."

Mit diesem Glückwunsche verlassen die „heil. drei Könige" das Haus und ziehen in ein anderes. Hier wiederholt sich derselbe Modus ihres Verhaltens, nur daß die Lieder wechseln. Von diesen haben die Kleinen nämlich einen bedeutenden Vorrat, und fast in jedem Hause warten sie mit einem anderen auf. Gehen ihnen dabei ihre volkstümlichen Sänge aus, so greifen sie frisch zu einem Kirchenliede.

Treffen die Sänger nun zuweilen auf einen geizigen Hausbewohner, der keine offene Hand für sie hat, so wird der Schlußgesang, die Bitte um Segen fürs Haus, nicht gesungen, ja hier und da durch beißende Spottverse ersetzt. Indessen kommt dies selten vor: ein jeder tut meist seine milde Hand auf und spendet nach Hab und Vermögen den Kindern, die ja vielfach auch arm und bedürftig sind.

Mögen diese schönen Volksbräuche, welche die heilige Geschichte und besonders beliebte Vertreter derselben gleichsam leiblich wieder aufleben lassen und ein inniges, tiefgläubiges Gemüt verraten, noch recht lange in der Christenheit sich erhalten!

Der Mausejäger.

Eine lustige Geschichte von **Alwin Römer.**

Aus der Gartenpforte mit dem stolzen Schild darüber: „Heinrich Limbach, Photograph und Porträtmaler", trat um die Mittagsstunde eines heißen Julitages eine merkwürdige Gestalt. Es war ein schlanker, noch jugendlicher Mann von vornehmer Haltung; auf dem dunklen, kurzgeschnittenen Haupt eine Husarenoffiziersmütze, um die Schultern trotz der flimmernden Juliglut den halblangen, grauen, faltenreichen Offiziersmantel neuesten Schnitts; die Füße mit langen Reiterstiefeln bedeckt. Über dem braunen Teint des kecken, von Schwarzkirschenaugen feurig belebten Antlitzes schien ein Hauch von Puder oder Schminke zu liegen und auch die seltsam hochgezogenen schwarzen Augenbrauen, die sich mit tiefen Stirnfalten über der Nasenwurzel winkelten und dem Gesicht beim ersten Anblick etwas gruselig Banditenhaftes gaben, waren offenbar unecht. Von dem Bart schienen die Partieen auf der Oberlippe Natur zu sein, während der Zwickel, der sich über das Kinn hinab erstreckte und die Briganten-Physiognomie nicht übel ergänzte, entschieden nicht wurzelfest war.

„Eine satanische Hitze!" ächzte die wunderliche Figur und sah, sich mit der Hand die Augen beschattend, die lange Promenade hinab, die sich von dem Gartencingang des Ateliers von Heinrich Limbach rechts nach dem Kurbrunnen und links nach den Hotels und Pensionshäusern des kleinen, anmutig gelegenen Badeortes erstreckte.

„Es ist keine Menschenseele zu sehen, Herr Leutnant!" sagte der kleine Mann und große Künstler, den das bekannte, einsichtslose Schicksal statt in Berlin, Unter den Linden, hier in Haselbrunn festgelegt hatte, wo er in den paar Sommermonaten durch Anfertigung von Gruppenbildern schnell miteinander bekannt gewordener Badegäste gerade soviel verdiente, um im Winter bei zahmster Kost den wildesten Öl- und Gouache-Phantasieen fröhnen zu können. „Sie können den Mantel ruhig über den Arm nehmen. Um diese Zeit sitzen sie allesamt beim Diner, die Herrschaften! Es hat ja vor einer Viertelstunde schon geläutet!"

„Woll'n wir lieber doch lassen, Meister Lenbach!" entgegnete lachend der Angeredete.

„Bitte, nur Limbach, leider nicht Lenbach!" verbesserte bescheiden, aber doch sichtlich geschmeichelt, der kleine Photograph mit den Künstlerlocken.

„Für Haselbrunn sind Sie Lenbach!" erklärte kategorisch der Räuber im Militärmantel. „Ich habe da vorhin Bilder gesehen: kolossale Sachen! . . . Na, machen Sie nur meine auch recht fein; dann bestelle ich nach!"

„Ich werde mir die größte Mühe geben, Herr Leutnant! Vielleicht wünschen Sie auch eins koloriert? Das mach ich so gut wie Schärwächter in Berlin!"

„Na, machen Sie nur erst mal die anderen! Meine Adresse haben Sie ja! Und nochmals: Diskretion! Und nicht etwa in den Affenkasten, den Sie am Hause und am Quellenpavillon hängen haben! Ich möchte das auf keinen Fall, abgeseh'n davon, daß ich meine Haselbrunner Bekannten selbst damit überraschen will!"

„Ganz wie Sie befehlen, Herr Leutnant! . . . Wenn Sie übrigens den Mantel durchaus umbehalten wollen, so würde ich Ihnen doch raten, statt der Mütze den Kalabreser aufzusetzen. Da haben Sie wenigstens Schatten fürs Gesicht! Und die Mütze hängt bei mir so sicher wie der alte Schlapphut! . . . Darf ich ihn holen?"

„Los!" entschied sich der Leutnant nach kurzem Zögern und vertauschte alsbald den breitrandigen, ziemlich verbeulten Filz mit der Husarenmütze. Und mit freundlichem „Adieu, Lenbach!" schritt er gleich danach die Allee hinab, dem Bereiche der Pensionen zu. Weit und breit war wirklich alles wie ausgestorben, und lachend lüftete Hellmut von Rohnberg die Falten des weiten Mantels, um ein bißchen künstlichen Wind zu erzeugen, da die Hitze unter dem grauen Militärtuch immer ärger wurde. Die Tracht, die dabei zum Vorschein kam, stand in einem höchst erstaunlichen Gegensatz zu dem eleganten Reitermantel und den feinen, lackledernen Reiterstiefeln; denn statt der prächtigen blauen Uniform mit den Silberlitzen und -Schnüren hatte der junge, elastische Offizier eine schmutzig braune, mit Rissen, Löchern und bunten Flecken reichlich ausgestattete Kleidung auf dem Leibe, wie sie Landstreicher, Zigeuner und zünftige Räuber nicht echter und besser aufweisen konnten.

Er sah an sich hinunter und fing an zu trällern, was er vorgestern im Wohltätigkeitskonzert der Haselbrunner Badegesellschaft mit seinem Freunde, dem Assessor Hutschenreuter, zusammen im gleichen Kostüm unter rauschendem Beifall gesungen:

„An dem linken Strand der Tiber,
Bei dem Hügel rechts vorüber,
Liegt ein Flecken, zwischen Hecken
Grüner Lorbeer'n, hoch und dicht . . ."

Es war immer seine Glanznummer gewesen, dieses Duett aus Flotows „Stradella"; schon im Kadettenhause hatten sie's aufgeführt; er den Barbarino, der lange Wernitz damals den Malvolio. Hier in Haselbrunn, wo man seinen kleinen Tenor für eine „Gottbegnadung" erklärt und ihn nicht aus den Scheren gelassen hatte, bis er bereit gewesen war, das große „Vokal- und Instrument-Konzert", in dem sich alle die Herrschaften hören lassen wollten, durch einen Vortrag verschönern zu helfen, war an die Stelle des langen Wernitz der gutmütige Hutschenreuter getreten, neben dessen hölzerner Eckigkeit sein flinkes anmutiges Wesen im Spiel doppelt zur Geltung gekommen war und ihn zum Löwen des Abends gemacht hatte. Eigentlich war er das schon so wie so gewesen; denn die bekannte große Vorliebe der jungen Damenwelt für zweierlei Tuch, die sich auch durch die schnödesten „Fliegenden Blätter"-Witze und Zeichnungen nicht beirren läßt, hatte ihn, den einzigen Vertreter der Kriegerkaste in Haselbrunn, längst zu ihrem heimlichen Abgott erkoren und durch mehr oder minder schmachtende Blicke und Seufzer ihren Götzendienst mit ihm getrieben. Glücklicherweise aber war er eine so gesunde und bescheidene Natur, daß ihm diese Haselbrunner Massenverehrung durchaus nicht zu Kopf stieg; im Gegenteil, es war ihm unbehaglich, so von allen heiratslustigen Semestern angeschwärmt zu werden und er hatte daher auch kurz entschlossen seinen Kuraufenthalt, der ihm wegen eines leichten rheumatischen Unfalls verordnet worden war, eigenmächtig um eine Woche gekürzt. Diese Woche wollte er der Nachkur widmen und zwar in Berlin, das für solche Zwecke eigentlich nicht häufig von den Herren Ärzten verordnet werden soll. Es handelte sich dabei freilich auch weniger um eine Nachkur für sein rheumatisch gewesenes rechtes Kniegelenk, als vielmehr um den sonderbaren Muskel in der linken Brustseite, der sich in Haselbrunn, während die Gelenkschmerzen schwanden, jenes wunderliche Gefühl der Beklemmung zugezogen hatte und nun bei gewissen Veranlassungen in ein geradezu

rasendes Klopftempo geraten war, das er früher nie an diesem widerspruchsvollen Zentralapparat wahrgenommen hatte. Es war immer so gesund gewesen, sein junges fröhliches Leutnantsherz! Und nun auf einmal hatte sich dieser beinah beängstigende Zustand eingestellt, und kurioserweise immer dann, wenn die liebliche Berliner Konsulswitwe in seiner Nähe auftauchte, die schöne Frau van der Brenken, die er anfangs für ein junges Mädchen gehalten hatte, so ganz rein und jungfräulich war sie ihm in ihrer keuschen Anmut erschienen! Es nützte nichts, er mußte versuchen, diese Beklemmungen los zu werden; und da gab es schließlich doch nur ein Mittel, das gründlich half. Das war eben die Berliner Nachkur — , die er Lydia van der Brenken in der Maßenstraße machen mußte und die ihn hoffentlich zum ersehnten Ziele führte! Denn die Frau Konsul war heute früh mit dem Landauer des Kurhauses zur Eisenbahnstation gefahren, um in ihr Berliner Heim zurückzukehren. Am Wagen jedoch hatten beim Abschied so viele unnötige Menschen gestanden, daß er die kurze, aber beziehungsreiche Rede, die vielleicht zu einer kleinen Vorverlobung geführt hätte, nicht los geworden war.

Ein warmer Blick und ein fester Händedruck — beides Dinge, die beim Abschied wohl erlaubt sind und zu nichts verpflichten — das war alles gewesen.

„Vergessen Sie mir Ihr Banditen-Porträt nicht!“ hatte sie ihm zuletzt noch zugeraunt. Dann hatte die Peitsche geknallt, die fetten Landgäule waren langsam in Bewegung gekommen und alsbald war der Wagen davongerollt, schneller und immer schneller, daß man zuletzt nicht mehr hatte unterscheiden können, ob die liebenswürdige junge Frau noch mit dem Taschentuch winke oder ob der weiße, fortwährend in Bewegung bleibende Flecken der Schweif des rechtsseitigen Schimmels sei, dem die Fliegen lästig werden mochten. Letzteres war nämlich die Ansicht des prosaischen Hutschenreuter gewesen, der neben dem Leutnant gestanden. Hellmut von Rohnberg aber war bei der Taschentuchdeutung geblieben, ohne dem guten Hutschenreuter zu widersprechen. Dann war er frühstücken gegangen, hatte dabei seine Nachkurgedanken zu einem festen Entschlusse werden lassen und war schließlich wegen des Brigantenporträts wieder nach seiner Wohnung gewandert, um sich in das nötige Kostüm zu stecken. Denn das mehr als primitive Atelier des Photographen und Porträtmalers Heinrich Limbach bot dazu keine ausreichende Gelegenheit.

Wie er jetzt die menschenleere Akazienallee zurückschlenderte und sich dabei vorstellte, was die süße Lydia für Augen machen würde, wenn er morgen in Berlin „so ganz zufällig“ bei ihr vorsprechen käme, war es kein Wunder, daß ihm dabei die übermütige Räuberarie über die Lippen flog. Und statt der Theaterworte:

„Hier der Flecken — dort der Tiber —
Zwischen Hecken — rechts vorüber —
Dort das Schild zur Campanella —
Ei! Per bacco! Freund Stradella,
Dich verfehlen kann ich nicht!“

fing er plötzlich an zu improvisieren:

„Hier Berlin — die Spree daneben —
Plätze, Brücken — tolles Leben!
Kutscher: Droschke! — Gaul, mal fleißig! —
Brenken, Maßenstraße 30 — —
Sie verfehlen kann ich nicht!“

Doch noch ehe er dazu kam, sich über seine eben entdeckte, wunderbare poetische Begabung genügend freuen zu können, fuhr ihm jäh ein Schreck durch die Glieder und ließ ihn einen Herzschlag lang Schritt und Atem anhalten. Er hatte von einem Seitenwege her den charakteristischen Klang eines auf dem Kies hinklirrenden Säbels vernommen. Hier in Haselbrunn, wo der Nachtwächter nichts als eine alte ehrwürdige Hellebarde spazieren führte, wenn er die Nachtstunden abblies, war dieses Geräusch eine höchst merkwürdige Erscheinung. Gespannt schaute er auf die Wegbiegung, die ihm im nächsten Augenblicke Aufklärung über das verdächtige Rasseln bringen mußte, einem Waidmann gleich, der ein Wild beschleicht. Dann aber kam eine neue Begabung bei ihm zum Vorschein, die er bisher gleichfalls noch nicht an sich hatte wahrnehmen können und die sich mit seinem Husarencharakter auch nur schlecht vertrug: der Anblick eines halben Hosenbeines, von dem der breite rote Generalsstreifen grell herüberleuchtete, hatte genügt, dieses zweite Talent zur Betätigung zu bringen. Hellmut von Rohnberg flitzte nämlich mit einem kühnen Satze über das ziemlich hohe Drahtseil, das zum Schutze der Rasenanlagen die Allee rechts und links abschloß, und stob mit einer Schnelligkeit, die ihm bei einem Angriff alle Ehre gemacht haben würde, hinter das nächste schützende Gebüsch.

Aber der Besitzer des roten Streifens wäre ein schlechter Stratege gewesen, wenn ihm diese auffällige Schwenkung eines plötzlich auftauchenden fremden „Truppenkörpers“ entgangen wäre. Trotz seiner schon etwas „knackschäligen“ Beine schlug er sofort einen flotten Trab an, hinter dem „Feinde“ drein.

„Sie da, Taugenichts, steh'n geblieben!“ keuchte er. „Was haben Sie denn für Ursache, auszukneifen?“

Plötzlich jedoch schien ihm ein Licht aufzugehen, als er den grauen Militärmantel über den nichts weniger als militärischen Banditenbeinkleidern aufflattern sah.

„So ein Satan!“ fluchte er, puterrot vor Zorn und Erregung. „Ich lasse mich hängen, wenn das nicht mein Mantel ist! Der Schuft muß ihn mir vom Flur gestohlen haben, während ich bei dem dämlichen Barbier war! . . .“

Und nun erhob er seine Stimme und schrie aus Leibeskräften: „Haltet den Dieb! . . . Haltet den Dieb!“

Da er aber ein bißchen kurzsichtig war, was er des Avancements wegen nie gern eingestehen mochte, rannte er jetzt in seiner Angst um den besten seiner Mäntel gegen denselben Drahtzaun, über den der „Spitzbube“ kurz vorher so elegant hinweggesetzt war, und bekam dadurch einen ziemlich heftigen Schlag vor die Magengegend, so daß ihm das Verfolgungsgeschrei für eine Weile verging. Indessen gab er die Jagd nicht etwa auf, sondern machte sich tapfer daran, das „Hindernis“ zu nehmen. Aber er tat das nicht wie der Deserteur mit einem eleganten Freisprung; nicht einmal mit der Kraft seiner aufgestützten Arme versuchte er sich über das tückisch hohe Seil zu schwingen. Dazu waren ihm die Knochen wirklich nicht mehr geschmeidig genug und den Anprall des Seiles spürte er auch noch in allen Gliedern. Behutsam hob er erst das eine Bein über den Draht, verharrte einen Augenblick im Reitsitz und zog dann das andere langsam nach. Hellmut von Rohnberg konnte es bei einem flüchtigen Rückblick gerade wahrnehmen und trotz der kritischen Lage, in der er sich befand, ein lustiges Auflachen nicht unterdrücken. Ein gestrenger General als Drahtreiter: das war ein Schauspiel, wie es naseweisen Husarenleutnants nicht alle Tage geboten wurde! . . .

Dann aber setzte er seine unrühmliche Flucht unbedenklich fort, sprang gewandt über den Haselbach, der ihm den Weg versperren wollte und geriet nun in ein Gewirr von Gärten, das sich hinter einer Gruppe von Logierhäusern breit machte. Aufatmend machte er hier einen Augenblick Halt. Der alte Herr war zunächst außer Sehweite. Er hatte also durch seinen tapferen Rückzug zweifellos den Sieg in dieser merkwürdigen Affaire errungen. Und das war ein Ausgang, zu dem er sich aufrichtig gratulierte. Denn im Umdrehen vorhin hatte er sehr wohl erkannt, wer sich ihm da auf die Fersen geheftet hatte. Niemand anders als der gefürchtete alte General von Krusewitz war es gewesen, der um jede schiefe Halsbinde ein Hallo machte, als ob die Welt darum untergehen müßte; derselbe, der ihn beim letzten Manöver gerüffelt hatte, weil er eine entlaubte alte Pappel nicht — wie der Alte, der sie ihm als Zielrichtung gegeben — für einen Kirchturm hatte ansehen wollen. Wenn er dem in diesem etwas sehr leichten militärischen Aufzuge in die Hände gefallen wäre: das hätte ja einen Mordsspektakel gegeben, zu dem ganz Haselbrunn zusammengelaufen wäre! Deshalb rechnete er sich seine tolle Retirade auch dreist unter die bisher geleisteten Heldentaten und war eifrig darauf bedacht, das so erfolgreich begonnene strategische Bravourstück ohne weitere Zwischenfälle zu Ende zu führen.

Er sah sich kritisch das Gelände an und erkannte alsbald, daß er sich neben dem Garten jenes Hauses befand, in dem die Angebetete seines Herzens bis heute morgen gehaust hatte. Wäre er nur wenige Schritte weiter oberhalb des Haselbaches aus dem Gebüsch getreten, so hätte er auf einer kleinen, be-

quemen Brücke herübergelangen und dann ohne weiteres durch die Hintertüre ins Haus und von da auf die Straße und zu seinem eigenen Quartier eilen können. Statt dessen mußte er jetzt über einen Bretterzaun voltigieren, wenn er nicht in ein wildfremdes Haus geraten wollte, in dem er in diesem Aufzuge doch vielleicht als verdächtig angehalten worden wäre.

Spornstreichs machte er sich an die Übersteigung. Aber just wie er auf der anderen Seite herabrutschte, tauchte der trotz seines Bäuchleins noch immer trabende Herr von Krusewitz auf und eilte, als General selbstverständlich mit der größeren Geländekenntnis und dem schnelleren Überblick ausgerüstet, direkt auf die kleine Brücke zu.

„Verdammt!" rang es sich von den Lippen des aufs neue geängstigten Leutnants und mit einem kühnen Satze sprang er ab, mitten zwischen die unter ihm wuchernden Himbeerbüsche, die sich mit liebevoller Anhänglichkeit an seinen schönen grauen Mantel schmiegten. Aber jetzt galt es, jede Sekunde auszunützen. Ohne jede Höflichkeit entwand er sich den nicht ganz schmerzlosen Umarmungen, ob auch das Tuch dabei einen Riß und von einer überreifen Beere einen schönen roten Fleck bekam. Und dann stürmte er den langen, buchsbaumumsäumten Mittelweg entlang, der zum Hause führte, huschte durch die Hintertüre in das Gelände hinein und sprang hier nach kurzem Überlegen — immer drei Stufen auf einmal — die Treppe hinauf, um sich in der kleinen Wohnung, die er von einem Teeabend bei Frau van der Brenken kannte, zu verbergen, bis sein wütender Verfolger die Jagd aufgeben würde. Gespannt lauschte er eine Weile auf den Schritt des alten Herrn, der, Gott sei Dank, den Flur durchtrabte und durch die offene Haustüre auf die Straße trat; dann klinkte er leise die Türe zu den verlassenen Zimmern auf, um hineinzuschlüpfen und sich nötigenfalls einzuschließen. Aber er traute seinen Augen nicht, als er aus dem dunklen Vorflur in das kleine, trauliche Gemach trat und plötzlich vor der geliebten Frau stand, die er nun schon weit weg von Haselbrunn gewähnt hatte.

„Lydia!" stammelte er und starrte der entsetzt vor dem seltsamen und unerwarteten Besucher zurückweichenden Frau van der Brenken ins Gesicht. (Schluß folgt.)

Vom Büchertisch.

Dr. B. Donath, Physikalisches Spielbuch für die Jugend. Zugleich eine leichtfaßliche Anleitung zu selbständigem Experimentieren und fröhlichem Nachdenken. Mit 156 Abbildungen. gr. 8°. eleg. geb. in Leinwand 6 *M*. Friedrich Vieweg & Sohn in Braunschweig.

An naturwissenschaftlicher Jugendliteratur besteht eigentlich kein Mangel; Bücher hingegen, in denen die Reihe bunt zusammengewürfelter Spielereien durch das sachlichere und würdigere Spiel ersetzt ist, in denen ferner der Stoff so systematisch geordnet und aufgebaut erscheint, daß er neben der Freude an zielbewußter Fröhlichkeit auch diejenige an naturwissenschaftlichem Erkennen und selbständigem Denken erweckt, dürften bisher dünn gesäet sein. Spielend zu belehren und belehrend zu unterhalten, ohne in den trockenen Magistertон zu verfallen, ist eine schwere Kunst und kann jedenfalls nur von dem zur Auswahl seines Stoffes berufenen Fachwissenschaftler ausgeübt werden. Soll seine Arbeit einen dauernden Wert besitzen, so darf sie weder das Spiel noch die Belehrung zum Selbstzweck machen. In diesem Sinne ist das „Physikalische Spielbuch" eine neuartige Erscheinung, für die Jugend ein heiterer Kamerad, für den Erwachsenen mehr: ein zuverlässiger und fröhlicher Lehrmeister, der sich nicht scheut, gerade die dem jungen Gehirne aufstoßenden Schwierigkeiten zu suchen und zu beseitigen. Mit dem Bemerken, daß hinsichtlich seiner Verwendbarkeit keine Grenzen gesteckt sind, legen wir das „Physikalische Spielbuch" dem deutschen Knaben als Gabe auf den Weihnachtstisch. Der Gymnasiast wird es dort ebenso gern finden wie der Gemeindeschüler, ohne Unterschied des Alters. Vielleicht nimmt es auch der Erwachsene einmal zur Hand, um mit Interesse darin zu blättern. W.

Leo van Heemstedes Sammlung „Höhenluft, ausgewählte Gedichte" (8°. 108 S. Preis geb. 5 *M*. Heiligenstadt-Eichsfeld, Druck und Verlag von F. W. Cordier. 1902.) ist das Buch eines Dichterphilosophen, der von der Höhe seiner gottgetragenen Weltanschauung Vergängliches und Ewiges erfaßt, in sich aufnimmt und das Resultat in poetischer Form reproduziert. Die Gedankenlyrik hat sich heutzutage die allgemeine Anerkennung ihrer Vollberechtigung erworben; während die breiteren Schichten des Lesepublikums ihr früher mit einer gewissen Ängstlichkeit aus dem Wege gingen, findet sie heute auch in größeren Kreisen begeisterte Anhänger. Diese werden aus „Höhenluft" als einem stark fließenden Quell des Genusses schöpfen können. Selbstverständlich bietet die Sammlung nicht immer Gleichwertiges; eine strenge Sichtung ist sogar für die nächste Auflage sehr zu wünschen. Die Form ist fast ausnahmelos rein und fließend; der Gedanke aber paßt sich nicht immer unbedingt harmonisch an; hier und da, wenngleich selten, überwiegt das Äußere den Inhalt. Mitunter hat man auch die Empfindung, als stünde nicht die innere Nötigung hinter einer Dichtung — ein Eindruck, den man z. B. bei Rückert auffallend oft erhält. Im allgemeinen meidet Heemstede jedoch alles Spielende, auch in der Form, nicht immer das Sichgehenlassen in behaglicher Breite. Er liebt aber die Tiefe, die Größe, die Unendlichkeit im Thema und dessen Ergründung; daß über dieser die Unmittelbarkeit bisweilen zu kurz kommt, liegt nicht selten in der Natur der Sache. Das Buch besteht aus sieben Hauptkapiteln: Naturbilder; Der Schöpfung Lobgesang; Beschauliches; Erbauliches; Aus Welt und Zeit, Gedenkblätter; Episches; Jugendgedichte, Lenz und Liebe, Aus dem häuslichen Kreis, Scherz und Ernst. Die hervorragendsten darunter dürften der erste, zweite, dritte, vierte und sechste sein. Liest man „Höhenluft" mit liebevoller Aufmerksamkeit, so wird man einen dauernden Gewinn daraus ziehen: nicht aus allem, aber aus vielem darin. Denn der Autor hat selber stets poetische Stimmung und weiß sie, wenn nicht immer, so doch häufig zu wecken, besonders in einzelnen der religiösen und epischen Gedichte mit einer Wucht der Mittel- und Zielsicherheit, die man nicht so bald wieder vergißt. Dann hören wir den Ewigkeitsborn rauschen; dann umfäuselt oder umbraust uns der Schöpferatem Gottes. — Die Literaturgeschichte unserer Tage wird „Höhenluft" nicht umgehen können. E. M. Hamann.

Unsere Bilder.

Seifenblasen. (S. 217.)

Auf der Diele im Sonnenschein
Kleinchen mit heißen Wangen
Lacht und jubelt: O Schwesterlein,
Laß uns die Kugeln fangen!

Schau, wie glänzend, wie hell und bunt,
Gelt, die ist für uns beide?
Schwesterchen küßt des Kindes Mund:
Liebling, kurz ist die Freude!

Späterhin — wohl noch manches Mal
Wirst du im Spiel des Lebens
Halten wollen des Glückes Strahl —
Ach, und immer vergebens! H. T.

Pferdemarkt in Balta (Podolien). (S. 221.) Joseph Brandts prächtiges Bild schildert einen Pferdemarkt in Balta (Podolien). Alle die hervorragenden malerischen Eigenschaften des polnischen Meisters, seine trefflich charakterisierten Gestalten und Typen aus Halbasien und vor allem die wundervoll gezeichneten Pferde, kommen hier aufs schönste zur Geltung. Die sarmatische Landschaft, in die er die bunte, vielgestaltige Szenerie komponiert hat, muß man sich in manchmal grellen und doch wieder weichverschleierten Farbentönen denken.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

19. **„St. Louis."** Viel feinsinniger und zartfühlender Idealismus vereinigt sich mit schöngeistigem und umsichtigem Geschmack. Auf das Äußerliche wird Wert gelegt, vielleicht nach mancher Richtung sogar etwas zuviel, so daß Selbstgefälligkeit und Eitelkeit nicht ausgeschlossen sind. Viel liebenswürdige Höflichkeit und taktvolle Aufmerksamkeit. Warmes, teilnahmsfähiges Gemüt, jedoch ohne Schwächlichkeit. Verständige und fleißige Tätigkeit, Fähigkeit zum Anordnen, Einrichten und Arrangieren sind im besonderen Grade vorhanden; ebenso Akkuratesse und Verläßlichkeit.

Humoristisches.



Guter Rat:

Winkeladvokat: „Also werden Sie meinem Rate folgen und mich bezahlen?"

Klient (zögernd): „Ja."

Advokat: „Schön; (zu seinem Schreiber): Schreiben Sie Herrn Schulze für weitere erfolgreiche Beratung noch sechs Mark an."

Redaktionsschluß am 17. Dezember.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

Gen Abend desselben Sonntags kommt die Christel-Kathl in den Achauerhof und frägt wegen der Näherei nach. Wo eine Braut ist, da gibt es auch für die Näherin zu tun, und die Kathl ist eine Näherin.

„Die Brautschaft ist aus," bedeutet die Trud, und wer sie anschaut, merkt sogleich, daß hinter der Rede wenig Spaß und Scherz zu suchen ist.

„Kunnt ja!" wundert die Achauerin. „Heut das erste Mal verkündet und jetzt . . ."

„Was sagst da?" dehnt der Achauer gewichtig heraus. „Ob Dich nicht gar der Hafer sticht?"

„Hafer hin oder her! Wenn sich meinetwegen der Ruperl mit seinen Leuten überwerfen soll . . . ich will das nicht auf mich nehmen. Ich . . . mir kann kein Mensch nachsagen, daß ich mich nach dem Ruperl gestrebt hab und . . . ich brauch mir da nicht vorhalten zu lassen, daß ich leicht gar den Erlpointnerhof hätt' heiraten wollen. Auf so eine Red kenn ich nur eine Antwort: gar ist's."

„Wer vorgehalten?" braust der Achauer auf.

„Der Ruperl. Bei uns drüben hat er es gesagt."

„Fürs erste Mal glaub ich die Red noch nicht," sinnt der Achauer. „Kann sein, daß sie am End gefallen ist, und daß Du sie nicht recht verstanden hast, aber . . . Ich sag's ja: das junge Gevölk ist heutzutag wie . . . wie . . . die Wespen. Hu! Hu! Aber ich bin der Vormund, und ich muß hinter die Geschicht kommen, wie sie gerad lautet . . . Was geht's denn Dich an, wie der Ruperl mit seinen Leuten werkt? Wenn er Dich nicht möcht, hätt' er nicht angehalten um Dich, sel weiß ich, und sel hab ich früher gewußt wie Du. Und jetzt mach ich mich von der Stell weg auf und krabble der Wichs nach. Auf einen richtigen Grund muß ich kommen."

Und er zieht sich an und stapft gen die Fähre hinab.

Dem Alex entschlüpft ein recht unchristlicher Wunsch, da er sich gen Abend noch angerufen hört, aber er geht doch zum Kahne hinab und wartet nicht erst lange, ob auch wohl der Böse den Achauer dem Wunsche gemäß sich zum Nachtmahle holen wird.

„Ich hau den Kasten doch noch in die Brüche," nimmt er sich vor. „Nachher kann fahren, wer mag, und wer drüben ist, soll drüben bleiben."

„Was hat's denn heut wieder geben?" tadelt der Achauer in währender Überfahrt. „Ihr seid mir ein paar Haubenstöck! Zu was hab ich denn den Mund, als wie zum Reden . . ."

„Z'wegen was?" unterbricht der Alex das Gegreine.

„Z'wegen was denn? Hat denn keins den Mund aufmachen können, damit die zwei nicht so weit kommen, der Erlpointnerbub und die . . . die Trud . . .? Ein heiliges Narrenspiel!" braust er dann überlings auf. „Am Vormittag werden sie das erste Mal verkündet und am Nachmittag geht alles wieder aus dem Leim; da sollt einer doch . . ."

„Soll ich dem Dirndl zureden, es soll's als wer weiß was für eine Gnad betrachten, daß es der Erlpointnerbub heiraten will?" gegenredet der Alex heftig. „Soll ich es nöten, daß es sein Lebtag den Schuhsetzen machen soll unter dem Hochmutsge . . . sippe da drüben? Was ich nicht tät, sel rat ich nicht einmal meinem Feind an. So bin ich gesonnen."

„Na, na!" drückt der Achauer heraus. „Gar so . . . so gleich in der Höh soll eins auch nicht sein, mein ich . . . Jetzt gehst mit ins Wirtshaus hinauf, und die Maß, die Du trinkst, die zahl heut ich, weil . . . weil mir was daran gelegen ist."

„Ich kann meine Maß selber zahlen," lehnt der Alex ab. „Mitgehen tu ich meinetwegen, aber zahlen laß ich mir nichts und . . . . dazureden tu ich auch nimmer, wie jetzt die Geschicht steht."

Bis ins Wirtshaus hinauf fällt kein Wort mehr, und vor der Stubentüre kehrt sich der Alex kurz ab und will wieder davon.

„Was hast denn?"

„Ich . . . mag nimmer. Jeder müßt sich denken, ich hab Euch geholt und als Unterhändler hergeschleppt. Um sel laß ich mich nicht anschauen. Behüt Gott derweilen!"

Und er geht heim.

„Geht her aufs Geschenk, Achauer!" schreit der Ruperl schon, als der Achauer den Drücker der Türe noch in der Hand hat. „Gesegn es Gott!" Man merkt es an der Röte seines Gesichtes und an seinem ganzen Gebaben, daß er schon seinen Hieb hat.

Der Achauer setzt sich hin und heuchelt einen mächtigen Durst, der ihn aus dem Hause getrieben hätte, tut auch ein paar kräftige Züge, aber als der Ruperl einmal hinausgeht, hastet er ihm nach und zieht ihn hinter den Stadel hinaus.

„Geh her ein bissel! Ich hab was Dringendes zu reden mit Dir . . . einen Handel."

„Ich . . . gelt daheim nichts."

„Geh nur!"

Und wie sie in einer stillen Ecke stehen, fängt der Achauer von dem — Handel an. „Wie hast es denn im Sinn, Lumpenmensch? Meinst, ich soll Dir den Narren gemacht haben? Was habt Ihr denn heut gehabt, Du und die Trud?"

„Ein Unsinn, eine Narretei," grinst der Ruperl verlegen. Seine Stimmung ist eine ganz andere denn vorhin, und es erscheint ihm alles viel milder und unbedeutender. „Mich haben meine Leut aus dem Haus geschafft wegen der Heirat, und ich geh hinüber und erzähl das ganze Auf und Nieder. Da geht das Dirndl in die Hitz, sagt das und das, was mir nicht ganz einerlei sein kann, nachher tu ich auch einen Plapperer, und . . . da ist der Riß schon fertig. Aber meinetwegen! Nichts verhaut; ein ander Holz her! sagt der Wagner, bald er eine Felge verhaut und verhunzt."

„So einer bist?" entrüstet sich der Achauer.

„Was soll ich denn sonst tun?"

„Das weißt nicht, wenn es Dein Ernst gewesen ist?"

„Soll ich leicht gar bitten und betteln gehen?"

„Das braucht's nicht, aber mit mir gehst nachher und . . . allzwei redet Euch nachher den Zorn und Ärger aus der Brust, bis Ihr wieder gut seid! Rat ich recht oder unrecht?"

„Das muß ich mir schon noch ein bissel überlegen," sinnt der Ruperl und wiegt den Kopf von einer Seite auf die andere; aber wie später der Achauer zum Heimgehen rüstet, zahlt er auch und geht mit.

Der Alex frägt nicht, ob man auf dem Wege zur Einigkeit ist oder ob die zwei nur so zufällig mitsammen zur Fähre kommen, aber als er sie später alle zwei gen den Achauerhof hinüberstapfen sieht, kennt er sich doch aus, wieviel es vorläufig geschlagen. Freilich, er wenn an des Dirndls Stelle wäre, um keinen Preis ließe er sich mehr zu der Heirat bereden. Jetzt wär's noch Zeit, und jetzt wär noch mit dem kleinsten Hiebe auszukommen.

„Gern hat eins das andere, aber eins ist auch gesetzter und aufgebrachter als das andere," sagt die Franz, als ihr der Alex von der Geschichte erzählt. „Recht wär's für beide, wenn sie zusammenkämen, weil es nun schon soweit ist, aber daß die Trud später allerlei Vorwürf kriegen sollt und anhören, sel möcht ich auch nicht."

„Wenn sie sich nochmals zusammenreden, und wenn die Sach ihren Fortgang hat, und wenn dann einmal was verlauten täte, daß es hieße, der Trud ist ihre Armut oder sonst was vorgehalten worden, augenblicklich wär bei mir die Schwagerschaft aus, und was der Lump für eine Tracht heimbrächte, das müßt er erst sehen." So der Alex.

* * *

Der Veitl ist am Vormittage in die Kirche gegangen, wie es sich für einen Christenmenschen geziemt, hat in seiner Weise gebetet und nachher in Andacht der Predigt des Pfarrers gelauscht, aber wie er gehört, daß die Trud und des Erlpointners Ruperl als Brautleute aufgeboten werden, ist es ihm gewesen, als versänke er viele, viele Klafter tief in die Erde. Alles um ihn her ist im selben Augenblicke stockfinster geworden, und gar der Herzschlag in seiner Brust hat ein Weilchen gestockt und ausgesetzt. Jetzt ist alles aus und gar und das letzte bissel Hoffnung hat die Rede des Pfarrers aus seinem Herzen hinausgedrängt. Alles aus und gar!

Er hat nie noch mit einem Gedanken darangedacht, wie armselig ein Mensch daran ist, der nichts weiter ist, als wie ein Knecht, und der nichts hat als seinen Gesund und seine Stärke — Arbeit, Mühe und Plage bis zum letzten Schnaufer und Kummer und Sorge als täglich Gewürz — aber nun aller Zauber hinweggeblasen und alle Hoffnung verschwunden, mutet ihn das vor ihm liegende Leben an wie ein mächtig Feld voll Steine und Gerölle, auf dem weder Gras noch Blümlein wachsen für und für. Umfallen wenn er könnte als ein Mausetoter, und draußen auf dem Freithofe wenn er läge zu tiefst in der Erde, das wäre für ihn das Beste.

Und dann beginnt der Zorn aufzutauchen wider den, der ihm das Dirndl seinem Wahne nach abspenstig gemacht, das Leut, das ihm mehr gegolten als aller Reichtum der Welt, und Verwünschungen füllen nach und nach sein verbittert Herz. Aber wie dann die Ersten aus der Kirche gehen, geht er auch, taumelt ins Wirtshaus und — schwemmt Herzeleid und Zorn hinunter.

Gen Abend macht er sich auf den Heimweg und sinnt und ohrt, und allerhand gerade und ungerade Gedanken streifen durch seinen Kopf. Wenn er den Sakra umbrächte! Nachher wär die Heirat gar und die Trud wär wieder frei. Dann würde er eingesperrt. Ach was! Müßt es einer wissen? Wenn halt der Lump einmal irgendwo läge als Toter? Oder wenn er gar . . . in die Wildache fiele und . . .? Allerhand kunnt einem Menschen widerfahren und zustoßen; wenn da immer wer daran schuld sein müßte?

Ah was! Die ganze Welt kann ihn gern haben, die ganze Welt und so auch der Ruperl und die Trud. Er geht heim, stellt sich baumfest vor den Achauer hin und sagt dem, daß heut Lichtmeßtag ist. Und morgen in aller Frühe packt er sein Gewand zusammen, nimmt das Bündel über den Rücken und geht fort . . . in die Welt hinaus. Anschauen kann er das Leut nimmer und mit ihm am Tische sitzen schon gar nicht. So geht er denn. Ist der Raffel auch fortgangen, und so viel die Trud gesagt, soll es ihm recht gut gehen und recht gefallen in der Fremde. Bei dem ist's wohl nicht so gewesen wie bei ihm, aber er geht auch. Neben solcher Falschheit kann er nicht leben.

Ein Liedel fällt ihm ein, das er schon oftmals singen gehört, und bei dem er sich allemal gedacht, daß der Sänger keine Lüge herausschreit und er brummt es spöttisch und wehmütig zugleich vor sich hin:

Über'n Berg läuft kein Wasser,
Über d' Wildach kein Reh,
Kein Mensch wird da flennen,
Wenn ich einmal geh.
Ei, du herzig schön's Dirnderl,
B'hüt Gott und leb wohl . . .!

Ah was! Wozu das Liedel weiter singen? Behüt Gott und leb wohl und fertig! Nein, er sagt nicht einmal so viel zu ihr. Wie von einem Steinfelsen geht er weg, und kein Wort und keinen Blick wird er übrig haben für sie, weil sie so falsch ist.

Der Achauer und der Ruperl sind gerade einige Augenblicke vorher in die Stube gekommen, bevor der Veitl über die Türschwelle stapft und sich dann schwerfällig und wuchtig am Tische niederläßt.

Mit unverwandten Augen stiert er dann den Ruperl an, und in seinen Ohren gellt der Pulsschlag wie der Schlag der Hämmer in einer Hammerschmiede. Soll er? Soll er nicht? Brauchte gerad nur eines raschen Griffes und eines kräftigen Drehers und des Ruperls Nase stünde über dem Rückgrate. Noch einfacher: ein Tupfer mit dem Messer, und es wär um dieselbe Zeit . . . Soll er? Soll er nicht?

„Na, zieh Dich aus, Veitl, und richt Dich über die Stallarbeit!" mahnt der Achauer. „Mir scheint, es wird noch genug zu tun geben."

„Ich . . . ich tu nichts mehr," stößt der Veitl hastig heraus und steht vom Schragen auf.

„So gehört sich's," schmunzt der Achauer. „Kommst auf der großen Herren Schlag und Weis': je weniger eins arbeitet, desto besser lebt es, und desto mehr gilt es. Wird sich halt grad ums Gewöhnen handeln."

„Mach keine Geschichten, Veitl!" mahnt die Bäuerin eindringlicher. „Die Dirndln haben so wie so schon zu Mittag auch Deine Arbeit verrichten müssen, weil D' nicht kommen bist, und jetzt sind sie schon wieder daran. Mußt ja ein Einsehen haben."

„Ich . . . tu nichts mehr. Bei mir ist heut Lichtmeß."

„Mir scheint, Du hast heut genug," rät der Bauer, und das Schmunzen schwindet aus seinem Gesichte. „Tu abfüttern und nachher schlaf Dich gut aus und morgen reden wir über die Sach, verstehst: morgen."

„Mir ist morgen wie heut: ich sag auf und bleib nimmer . . . weil . . . ich halt nicht bleiben mag . . . Nicht einmal vierzehn Tag mach ich, wie es der Brauch ist, gleich morgen geh ich und . . . Wart, ein bissel beuteln könnt ich den Flanken doch."

Mit einem Sprunge fährt er auf den Ruperl zu, und im selben Augenblicke faßt er ihn auch schon an den Schultern und rüttelt und reißt, daß er nur mehr meckert.

„Was hast denn? Bist denn verrückt? Magst aufhören?“ schreit der Achauer auf, und will den Knecht zurückreißen, aber der ist wie ein zorniger Kater: holzstarr und unempfindlich.

„Ich schlag Dich zusammen!“ droht der Achauer und faßt nach dem Stuhle.

Da ermuntert sich der Veitl doch, gibt dem Ruperl noch einen Schlenderer, so daß er in die Wandecke taumelt, und verläßt ohne Wort und Wunsch die Stube. Sie sollen nun denken und sagen über ihn, was sie wollen, ihn geht es nichts an.

„Einen Morzrausch hat er. Besoffen ist er wie ... wie ...“ zetert die Bäuerin. „Er ist halt ein Narr, mit einem Wort gesagt.“

„Sel muß was anderes sein,“ mutmaßt der Achauer. „Er hat schon ein Spitzel, aber so viel ... Ja, kannst denn nicht auf?“ entsetzt er sich dann, als er sieht, daß sich der Ruperl nimmer rührt. „Um Gottes willen: wird ja doch nicht etwa ...“ Er springt hinzu und reißt den Burschen auf und setzt ihn auf den Schragen.

„Was hast denn? Was ist Dir denn?“

Die Bäuerin rennt schnell nach dem Kruge, aber bis sie herbeikommt und das Wasser zur Auffrischung der Lebensgeister über den anscheinend Ohnmächtigen ausschütten will, wird der seiner wieder mächtig und beginnt seinem Zorn und Ärger Luft zu machen. Er ist mit dem Rückgrat auf die Kante der Bank aufgefallen, und das hat ihm für einige Zeit den Atem verschlagen.

Über lauter Schimpfen und Greinen wird es Essenszeit, und ehevor alle anrücken, ruft der Achauer erst die Trud herein in die Stube, um einen Vergleich zuwegezubringen.

„Der Ruperl ist da und Ihr könnt Euch wieder zusammenreden. Ist eine helle Narretei, über die jeder Hütbub lachen und witzeln müßt! Und es reut ihn schon — sagt er — daß ihm die Red von wegen dem Hof herausgerumpelt ist. Angefangen hättest aber Du zuerst.“

„Ich mag nimmer,“ besteht die Trud trotzig.

„Malefizdirndl! Jetzt tätest mich aber schon ärgern. Wenn man 's einem zum Besten meint und ... nein und wieder nein!“

„Er soll sich eine heiraten, die auch seinen Leuten taugt.“

„Ja, was geht denn das Dich an? Du heiratest den Ruperl und nicht die Erlpointnerleut; und wenn es wirklich so ist, wie der Ruperl sagt, so ... Zum Sakra! Braucht Ihr denn den Hof? Folg mir und gleicht Euch wieder aus!“

Sie widerneint wohl noch, aber während sie sich schmollend in den Stiegenwinkel des Hausflures lehnt, schleicht es ihr doch schmeichelnd und lockend durch den Sinn, daß sie eigentlich damit zufrieden sein könnte, wenn sie dem Ruperl mehr gilt wie seine Eltern. Mit denen überwirft er sich ja ihretwegen, weil ... er sie nicht lassen will. Deswegen haben sie ihm die Türe gewiesen und ... ja, lieber wär es ihr schon, wenn er auf den Hof verzichtete und sich sonst wo um eine Herberge schaute. Zumindest redete ihnen niemand zu, wie es oftmals schon vorkommen soll.

Ein Weilchen sinnt sie so, dann geht sie in die Stube und — läßt sich mit dem Ruperl vergleichen. Das Aufgebot kann also seinen Zug gehen, und unterdes wird um eine Herberg umgesehen und die notwendigste Einrichtung besorgt.

10.

Seitdem sind Jahre vergangen .....

In der Kunstausstellung der Hauptstadt erregt eine halb lebensgroße Marmorgruppe berechtigtes Aufsehen. Sie stellt die drei göttlichen Tugenden vor: Glaube, Hoffnung und Liebe, und ist von so idealer Auffassung und künstlerischer Ausführung, daß sie den ganzen Tag über von Beschauern jeglichen Standes und jeglicher Bildungsstufe förmlich umlagert ist. Der schlichte Arbeitsmensch steht vor ihr und bewundert die Schöne und Kunst solcher Arbeit, die eingebildet Gebildeten schauen das Kunstwerk an, weil es zum guten Tone gehört, die hervorragendsten Werke der Ausstellung gesehen zu haben und — darüber das Urteil seines Leibblattes abgeben zu können, und Kunstverständige stehen da und prüfen Linie um Linie, und manche ärgern sich, daß so gar kein Anhalt zum Tadel sich finden lassen will, und manche freuen sich darob.

Das Ausstellungsverzeichnis nennt einen gewissen Rafael Windsperger als den Künstler, dem solcher Wurf gelungen.

„Windsperger ... Windsperger,“ sinnt einer der Beschauer. „Ich habe doch schon zumindest fünfzehn, zwanzig Ausstellungen gesehen und kenne die meisten Namen, aber auf einen Windsperger kann ich mich nicht entsinnen. Muß wohl erst ein aufstrebendes Genie sein, da der Name noch so furchtbar unbekannt ist.“

„Wahrscheinlich eine obskure Größe, eine ... unbekannte Größe,“ witzelt ein zweiter.

„Unbekannt wohl, aber obskur möchte ich den Künstler doch nicht nennen,“ mischt sich ein dritter drein. „Wer solches zu schaffen imstande ist, der muß ein wirklicher, gottbegnadigter Künstler sein und hat entschieden das Zeug in sich, über kurz oder lang eine recht bekannte Größe zu werden, um auf Ihre Bezeichnung einzugehen. Vielleicht bringen nach und nach auch die Zeitungen einige Nachrichten über den Mann. Selbstverständlich müssen zuerst die berühmtesten Namen abgetan werden in der — leider Gottes — an Schall und Namen hängenden Welt.“

„Viel zu viel Stoff verschwendet,“ tadelt ein junger Leutnant hinter den dreien. „Wären drei wunderbare Schnacken, diese .... Tugenden, aber wie gesagt: viel zu viel Gewand.“

„Äh, ganz meine Ansicht,“ gibt ein zweiter zu und rückt den Halbkneifer vor seinem Auge zurecht. „Schade nur, daß solche Dinger nicht leben.“

„Sind ja Tugenden,“ erinnert der erstere wieder. „Was wolltest Du mit ... Tugenden anfangen?“

„Sehen Sie mal die Figur zur Rechten genommen!“ macht ein etwas älterer Oberleutnant aufmerksam. „Finden Sie keine Ähnlichkeit?“

„Nicht die mindeste.“

„Die kleine Lippold ... ganz der niedliche Käfer. War seinerzeit mit Baron Bauernfeind verlobt, wenn sich die Herren noch erinnern können.“

„Äh! Wahrhaftig. Wie kommt die unter die Tugenden?“

„Sehr gut,“ lächelt der erste Leutnant etwas zweideutig.

„Hast Du deren Urteil gehört?“ frägt ein großer, starker Herr seinen etwas schmächtigeren Nebenmann, als die so notwendigen Jünger des Mars zur nächsten Gruppe gegangen, allwo der Künstler sichtlich mehr gespart mit dem Stoffe. „Die suchen wohl in einer Kunstausstellung alles andere früher denn echte, rechte Kunst.“

„Mir däucht auch,“ gibt der zu. „Ihr Urteil wird von der größeren oder kleineren Menge des die Gestalten umhüllenden „Stoffes“ beeinflußt. Nun: jedenfalls auch ein Standpunkt, wenn auch einer, den das Volk kaum als den seinen anerkennen wird wollen. Als das größte Kunstwerk würden sie wohl jenes ansehen, an dem gar kein „Stoff“, gar keine Gewandung zur Darstellung gebracht wird, und um das sich von selbst jene schwüle, faule Luft legt, die die Herrn gewohnt zu sein scheinen.“

„Sicher,“ nickt der Große. „Das Meisterstück der Natur ist ja entschieden der wohlgestaltete, fehlerlose menschliche Körper, so wie ihn Gott erschaffen hat, und daher eifert er ja auch die darstellenden Künstler zur Nachahmung und Idealisierung an. Ein Mensch mit reinem Herzen und festem, sittlichem Halte wird sich an solchen Darstellungen der Kunst, insoferne tatsächlich die Kunst sie ihrer selbst willen, ohne Nebenabsichten und Nebenwirkungen geschaffen, freuen und laben können. Die wahre Kunst ist wie das Licht und die Wahrheit göttlichen Ursprunges und vermag das Herz des Beschauers zu erheben; aber wie Du gehört, sucht nicht jeder die Kunst, die wahre Kunst. Deswegen tut heutigen Tages der Künstler gut, jeder unbeabsichtigten und unberufenen Nebenwirkung von vornherein zu begegnen. Und diesem Windsperger ist dies vollkommen gelungen, ohne dem künstlerischen Werte seines Werkes zu schaden.“

„Der Vorwurf bedingt ja sogar für die Gestalten die lange, wallende Gewandung ... Wer dieser Windsperger überhaupt sein muß? Ist er Inländer oder Ausländer; ist er ein Deutscher oder einer jener Renegaten, die persönlicher Vorteile wegen ihr Volkstum wechseln wie ein schmutziges Hemd? Ist er ...? Jedenfalls ist er ein aufstrebender Neuling, sonst wäre sein Name nicht jedem so gänzlich fremd und unbekannt.“

„Sicherlich. Aber ich werde für unsere Zeitung einen eigenen Artikel über dieses Kunstwerk schreiben. Wenn nur auch über den Künstler etwas zu erfahren wäre!“

„Vielleicht weiß man in der Leitung der Ausstellung irgend etwas mehr als bloß den leeren Namen.“

„Möglich, möglich auch nicht. Wie könnte aber auch die Ausstellungsleitung von jedem einzelnen Aussteller wissen, was für unsereinen von Wert und Wichtigkeit wäre ... Ah, guten Tag, Herr Professor!“ wendet er sich hastig einem nachlässig durch die Ausstellung schlendernden hageren Manne zu, einem Lehrer der Kunstschule.

„N' Tag, lieber Fischer!“ dankt der und kommt näher. „Auch so 'n bißchen durch die Ausstellung bummeln, um nachher dem verehrten Publiko die Kritik derselben bis ins kleinste mundgerecht vorzulegen? Ist aber wirklich sehenswert ausgefallen heuer, was? Künstler, die sich sonst nie auf dieser Ausstellung gezeigt, sind heuer gekommen, und besonders unsere Akademie ist durch einige Absolventen vertreten, die jede Konkurrenz aufnehmen. Haben Sie schon Leuthardts Walküre gesehen? Na, und gleich hier der knorrige Windsperger mit seinen drei Tugenden. Ein Meisterwerk, was?“

„Herr Professor kennen den Künstler?“

„I nun ja. Ein ganz famoser Kerl, der bis vor einigen Wochen noch so nebenbei in der Werkstatt von Weber und Schmidt als Geselle gearbeitet, um sich die Existenzmittel zu verdienen. Wie von Stahl und Eisen, nicht unzubringen und nicht zu entmutigen. Aber jetzt ist er obenauf, hat gewonnen Spiel und kann sich entschädigen für all die Entbehrungen und Mühen.“

„Könnten mir Herr Professor nicht etwa seine Wohnung angeben? Der Mann interessiert mich, und ich möchte ihm gern einen eigenen Artikel widmen.“

„Gewiß! Aber warten Sie: mir däucht, ich habe ihn ohnedies vorhin irgendwo herum gesehen. Kommen Sie, vielleicht erwischen wir ihn!“

Sie gehen von Raum zu Raum, von Saal zu Saal und suchen allerorten.

Aber derweilen ist der nun mit einem Schlage berühmt gewordene Künstler Rafael Windsperger, der Raffel von ehedem, bereits in seiner Wohnung, zündet sich eine Zigarre an und fliegt die Ausstellungsberichte der verschiedenen Zeitungen durch. Und jeder erwähnt mit größtem Lobe seiner Marmorgruppe; nur ein bekanntermaßen von lauter Juden geleitetes Blatt geht mit einigen gleichgültigen Redensarten über ihn und sein Werk hinweg.

Seine Gewandung ist nun ebenfalls fein und städtisch, und wenn ihn der Raffel von ehedem am Ufer der Wildache sähe, könnte er sich wer weiß was denken von ihm. Sein Gesicht umrahmt ein dichter Flachsbart, aber seine Augen lachen und leuchten noch im selben Feuer, wie damals, da Erna und er am Ufer der Wildache dahingewandelt, und das Fräulein ihm so viel Schönes erzählt von der Kunst und den Künstlern. Er kann sich noch auf das meiste erinnern, das er gehört; er kann sich auch noch erinnern, wie er in seiner Weltunkenntnis sich dies alles vorgestellt. Wie ihm seine Einbildungskraft die Stadt vorgemalt, die Kunst und die Künstler!

Heute ist er über solches hinaus; heute ist er selbst „einer“.



Russisches Bauernhaus im Winter. Nach dem Gemälde von L. v. Klever.

Alle Zeitungen schreiben es, und er fühlt es selbst auch. Er hat es in der Ausstellung mit eigenen Augen gesehen, wie man seine Marmorgruppe umsteht und bewundert.

Aber was für eine Unmenge Arbeit, Mühe, Schweiß, Entbehrungen und bittere Stunden ihm dieser Weg gekostet hat, bis er solches Ziel erreicht, dies weiß wohl nur er allein und Gott. Er hat gedarbt und gearbeitet, gesonnen, gegrübelt und gestrebt Tag und Nacht; er hat als Besucher der Kunstschule noch als gewöhnlicher Geselle gearbeitet in den Werkstätten von Schmidt und Weber, um sich durchzubringen und wohl auch für den Notfall ein paar Groschen zurückzulegen. Er hat sich kein Vergnügen gegönnt und keine Lust, gerade wie ehedem. Wohl hat dies und jenes gelockt und gewinket, die übrigen Gesellen sind der Unterhaltung und dem Vergnügen nachgegangen; aber er nicht. Es geht nicht; es darf nicht sein. Er ist es gewohnt gewesen, diesen Abmahnungen zu folgen als seinem Herrn, und es ist ihm nicht sonderlich schwer gefallen, den Lockungen zu widerstehen.

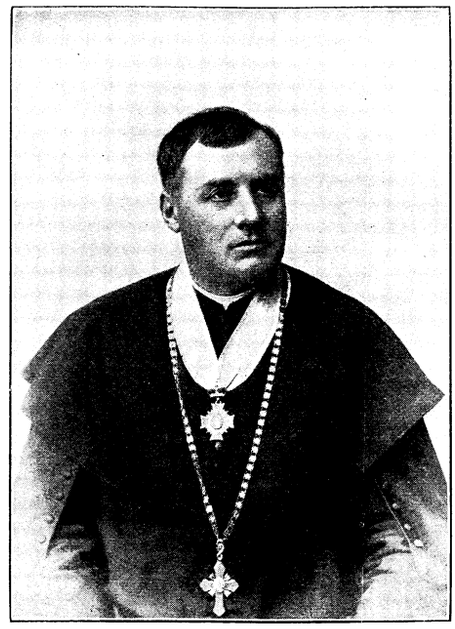
Und dann hat er auch die Erna einmal wieder gesehen, aber rein nur gesehen. An der Seite eines schmucken Offiziers ist sie durch die Stadt dahingeritten, da er zur Zeit der Feierweile einmal so durch Straßen und Gassen geschlendert. O, er hat sie schon von weitem erkannt auf den ersten Blick und in all dem Trubel, er hätte mögen aufjauchzen und schreien vor Freude, aber — sie hat ihn nicht mehr gekannt und auch seinen Gruß nicht einmal erwidert. So können ein paar Wochen eins wenden und drehen!

(Fortsetzung folgt.)

Dr. Karl Landsteiner.

Eine Studie von **Dr. Karl Fuchs.**

Ein hochverdienter österreichischer Priester, ein langjähriger Lehrer der Jugend, ein geschätzter Volksschriftsteller, Gelehrter und Dichter, Propst Karl Landsteiner von Nikolsburg, wurde unlängst durch die Verleihung des Ordens der Eisernen Krone III. Klasse neuerlich ausgezeichnet. Seit mehr als vierzig Jahren gehört Landsteiners Name der Öffentlichkeit an, nicht leicht hat jemand seine Arbeitskraft zu solch vielseitiger Tätigkeit ausgenützt, wie er. Als Sohn des Volkes war er am 30. August 1867 zu Stoizendorf bei Eggenburg in Niederösterreich geboren worden, wo sein Vater Gutsverwalter des Stiftes Klosterneuburg war. Daselbst verbrachte er die ersten Jahre seiner Kindheit; als er vier Jahre alt war, nahmen die Eltern bleibenden Aufenthalt in Klosterneuburg, woselbst er nunmehr die Stiftsschule besuchte. Das Gymnasium absolvierte er sodann im altehrwürdigen Stifte Melk. Im Jahre 1853 trat er in den Piaristenorden ein und widmete sich eifrigst theologischen und philosophischen Studien. 1860 zum Priester geweiht, begann er sofort seine Laufbahn als Lehrer am Piaristengymnasium in Wien, wirkte von 1865—1869 in Krems und von 1869 bis 1886 abermals in Wien. 1886 wurde er zum inf. Propst von Nikolsburg ernannt, wo er seitdem lebt und wirkt. Bei seinen zahlreichen Schülern, bei denen er die möglichste Harmonie des Glaubens und Wissens zu erzielen strebte, steht er in freundlichstem Andenken; aus der Zeit seiner frühesten Lehrtätigkeit stammen mehrere auch noch heute auf der Höhe der Wissenschaft stehende Abhandlungen: „Reste des Heidenglaubens in Niederösterreich" (Programmaufsatz des Kremser Gymnasiums, 1868); „Über deutsch-österreichische Dialekte und Dialektdichter" (Progamm des Piaristengymnasiums in Wien, 1870).



Dr. Karl Landsteiner.

In Wien eine wegen ihrer Vielseitigkeit, Bescheidenheit und Liebenswürdigkeit stadtbekannte Persönlichkeit, wurde er 1876 in den Gemeinderat gewählt, wo er sich der damaligen Mittelpartei anschloß, und durch zehn Jahre gehörte er demselben an, fast stets vom zweiten Wahlkörper einstimmig gewählt. 1880 wurde er zum Konsistorialrate und Mitgliede des Landesschulrates ernannt. Bei Gelegenheit der Ausschmückung des neuen Rathauses wurde, um ihn als Volksmann zu ehren, seine Büste in der Volkshalle aufgestellt, wie auch im neuen Sitzungssaale in den großen Freskogemälden Landsteiner sinnig als „fahrender Schüler" erscheint.

Seine eifrige Tätigkeit in der Öffentlichkeit, sein Wirken als Lehrer und Seelsorger ließ ihm noch immer Zeit zu einer langjährigen, stets fortgesetzten literarischen Tätigkeit; erst jüngst hat er durch den vielbesprochenen sozialen Roman „Die Geister des Sturmes" (Nationale Verlagsanstalt vormals Manz in Regensburg 1902) seinem Schriftstellerruhme ein neues Lorbeerreis hinzugefügt. Der Roman ist ein solcher modernsten Schnittes, er vertieft sich in die Arbeiterfrage, also in ein im eigentlichsten Sinne actuelles Thema. Für Landsteiner war dies durchaus kein neues Gebiet; er hat schon in der Erstlingszeit seiner schriftsterischen Laufbahn als eine stark accentuierte, subjektive Natur die ihn umgebende Wirklichkeit, die Stimmungen und Situation seiner Zeitgenossen zum Gegenstande eingehender Studien gemacht, nach dieser Hinsicht ein echter Vorläufer der sogenannten „Moderne". Immer zeigt er das Streben nach Erkenntnis der Wahrheit, stets sucht er, ein wohldurchdachtes und gerechtes Urteil zu gewinnen. Er zeigt dies schon in dem ersten seiner sozialpolitischen Romane, „Aus dem Leben eines Unbekannten" (Freiburg, Herder, 1860), sodann in „Die Kinder der Liebe" (Freiburg, Herder 1862) und „Edmund Fröhlich, der Abenteurer" (Würzburg, Wörl, 1864). Es ist fast vergessen, daß dies seinerzeit vielgelesene Romane waren. „Aus dem Leben eines Unbekannten" erhielt in 2. und 3. Auflage den Titel „Trautheim", „Die Kinder des Lichts" in 2. Auflage den Titel „Der Geist der Revolution". „Edmund Fröhlich, der Abenteurer" ist in dritter Auflage vergriffen. Ein vielverbreiteter Roman dieser älteren Zeit Landsteiners ist auch „Vater Eisenhammer" (Wörl, Reisebibliothek). Es sind also schon vierzig Jahre her, daß der Dichter sich mit Eifer sozialpolitischen Fragen zugewendet hat.

Weitesten Kreisen wurde sein Name durch das lebensvolle Epos „Erwin" (Wien, 1875) bekannt, ein Wiener Epos im besten Sinne des Wortes. 1888 erschien es in Prachtausgabe. Das war damals etwas ganz Neues, Wiener Bilder und Wiener Lebens- und Gesellschaftsverhältnisse in naturgetreuer Wiedergabe, sonst bisher nur Gegenstand der Lokalposse, als eine Dichtung aus einem Gusse, formvollendet, in dem Staatskleide des ernsten Jambus! Das war die reine Wahrheit, die ein Dichter mit der vollendeten Sicherheit des Weltmannes gezeichnet hatte, scharfe Silhouetten, wie sie nicht genauer entworfen werden konnten. Der Dichter hatte direkt aus dem ihn umgebenden Volksleben, dem der hohen und der niederen Gesellschaftsschichten, seine frischen Farben geholt und gezeigt, daß ihm das gründliche Studium des zu schildernden Objektes eine Hauptsache ist; trotz der vornehmen Form der Dichtung war er so im eigentlichsten Sinne Realist und Moderner. In allen Dichtungen Landsteiners tritt zu Tage, daß ihn zunächst die ihn umgebenden Objekte anregen, daher die ewig neu quellende Erfindungsgabe, die ihn, den fahrenden Scholaren, der auf seinen Kreuz- und Querzügen Paris, Lourdes, Rom, das heilige Land und die schönen Gegenden der heimatlichen Alpenwelt besuchte, stets zu neuen sinnigen Betrachtungen trieb. „Marietta und Lorenzo" ist so ein reizendes Idyll, das dem Dichter bei seinen Wanderungen im Karste vor dem geistigen Auge erwuchs, die „Römischen Elegien" Gesänge, welche in Goetheschem Stile die hehren Eindrücke der ewigen Stadt wiedergeben, der Roman „Ein Jünger Ahasvers" ein philosophischer Excurs, der ein religiös-ethisches Problem zum Gegenstande hat, durchgeistigt von dem Hochschwunge der Ideen, welche die Reise ins heilige Land in unserem Dichter gereift hatte. Recht tief in sein Herz läßt er den Leser in der Gedichtesammlung „Vor dem Abstieg" (Wien, Hölder, 1898, 3. Aufl.) blicken. Auch als Dramatiker hat er sich versucht in „Der Bürgermeister von Wien" (1883), welches Stück von der Kritik begeistert aufgenommen wurde.

Verdienstvolles hat Landsteiner auch dadurch geleistet, daß er endlos Dichtungen anderer der Öffentlichkeit übergab, wenn selbe in die Gefahr unverdienter Vergessenheit gerieten. So gab er das unvergleichliche, für niederösterreichische Dialektdichtung typische Fragment seines Ordensbruders Joseph Misson heraus: „Da Naz, a niederösterreichischer Bauernbui geht in d' Fremd" (mit einer Biographie des Dichters). Des verdienten Piaristen und Jugendschriftstellers Rodlaba unübertreffliche „Erzählungen des Pfarrers von Kirchthal" redigierte er, mit einer Einleitung versehen, 1875. Dieses Werkchen wurde sogar ins Französische übersetzt (1878). Als Verfasser kleiner Erzählungen, Novellen und Dorfgeschichten, speziell als Feuilletonist war Landsteiner unablässig tätig, und es würde zu weit führen, alle seine Beiträge in Tages- und periodischen Blättern aufzuzählen. Unter anderem sei erinnert an die Erzählungen: „Der arme Peter", „Bettelstolz" (Wiener Abendpost), „Ein Wildfang", „Eine Nacht unter den Wilden" (Österr. Gartenlaube), „Der tote Kamerad" (Über Land und Meer), „Mariša", „Im Wächterhause" (Leipziger Illustr. Zeitung), „Der Römerturm" (Alte und Neue Welt). Neuestens hat Landsteiner die Redaktion des uralten Jarisch-kalenders übernommen.

Ein großes Verdienst hat sich der Dichter auch durch die Wiedererweckung des Höritzer Passionsspieles erworben. Die

gewaltigen Eindrücke, die er auf der Reise ins heilige Land gesammelt hat, gab er in zwei auf dem Repertoire des Wiener Uraniatheaters befindlichen Demonstrationsvorträgen wieder: „Die schönste Stadt der Erde" (Konstantinopel) und „Das heilige Land", die seit 1899 jeder mehr als hundertmal zur Vorführung gelangten.

Rechnet man noch hinzu, daß Karl Landsteiner seit Jahren auch noch eine umfassende Vereinstätigkeit entwickelt hat, insbesondere als Gründer und leitendes Mitglied des Wiener Tierschutzvereines, so hat man ein übersichtliches Bild der Vielseitigkeit und rastlosen Arbeit des nun nahezu Siebenundsechzigjährigen, der in körperlicher Frische und Rüstigkeit seine Wanderschaft noch viele Jahre fortsetzen möge!

In schlechten Händen.

Roman nach Motiven von **E. L. Cameron.**
Frei bearbeitet von **Olga Wolff.**

(Schluß.)

So oft aber auch die Flamme der Hoffnung in Sabinens verzagendem Herzen erlöschen wollte, immer wieder verstand es Doris, sie von neuem anzufachen. Von ihr wußte Sabine, daß Kurt von Wildhofen sich mit der Yacht eines Freundes auf einer Auslandsreise befand und daß sich keine Damen auf dieser Yacht befanden. Letzteres hatte Doris dick mit Rotstift unterstrichen. Es war ein anscheinend bedeutungsloser Umstand und doch — wie unendlich trostreich und beglückend für das von Zweifeln gemarterte Herz des liebenden Mädchens.

Hätte Sabine in dieser schweren Zeit nicht Doris Horters Freundschaft besessen und ihre zahlreichen, liebevollen Briefe empfangen, sie hätte sich in Kummer und Sehnsucht verzehrt.

Als sie von Doris Verlobung mit dem Rechtsanwalt Kenntnis erhielt, freute sie sich aufrichtigen Herzens über das Glück der Freundin; aber auch für ihr eigenes, schwankendes Hoffen gab es neuen Balsam in dem Briefe der glücklichen Braut. Doris schrieb nämlich in der Überschwenglichkeit ihres jungen Glückes von einer beseligenden Zukunft, welche nun bald für sie, aber auch für Sabine anbrechen würde.

„Ich kann Sie nicht zu meiner Hochzeit einladen, liebste Sabine," hieß es weiter in dem Briefe, „da dieselbe natürlich hier im Schloß stattfinden wird, und zwar gleich nach Ostern in aller Stille. Freundinnen besitze ich außer Ihnen nicht, und Verwandte nur in meinen Schwestern, von denen zwei hierherkommen werden, ebenso Konrads Mutter und einzige Schwester. Gleich nach der Hochzeit kommen auch wir dann in die Residenz, da Konrad sich im ganzen nur einen kurzen Urlaub von vierzehn Tagen gestatten kann, in welchem wir auch noch eine größere Wohnung suchen und einrichten müssen. Und dort, liebste Sabine, hoffe ich Sie sehr, sehr oft bei mir zu sehen. — Wie schnell wird die Zeit vergehen, und der Monat Juni wird vor der Tür sein, ehe Sie es gedacht haben."

Aber es war trotz aller gutgemeinten Vertröstungen doch noch eine lange, schwere Zeit bis dorthin, und bevor das langersehnte Ziel erreicht war, geschah noch etwas so gänzlich Unerwartetes, daß die arme, vom Schicksal verfolgte Sabine fast ihrem Kummer unterlag.

Es war gegen Ende März. An einem dieser noch empfindlich kalten Frühlingstage hatte ein alter Freund von Sabinens Mutter den Damen zwei Logenbillets für ein Theater übersandt.

Obwohl Frau Klimar gerade an einer heftigen Erkältung litt, ließ sie sich trotz der warnenden Bitten ihrer Tochter nicht abhalten, die Billets anzunehmen.

„Es sieht Dir so ähnlich, Sabine," sagte sie auf die Vorstellungen ihrer Tochter, „daß Du mir nicht einmal dies kleine Vergnügen gönnst. Freilich, ich habe ja auch ohnedies Freude genug an meinem armseligen, zerstörten Leben!"

Um das Maß ihrer Unvernunft voll zu machen, bestand sie noch darauf, ein leichtes Kleid und einen hocheleganten Theaterumhang zu wählen. Der letztere war ein Andenken an ihre glänzende Epoche und nichts weniger als warm, während Sabine ihr dringend den warmgefütterten alten Mantel anempfahl.

„Du möchtest nur, daß ich recht schäbig und erbärmlich aussähe neben Dir — — ich weiß, ich weiß — —" lautete die Antwort der in ihren schönsten Hoffnungen getäuschten Frau. „Da uns der Rat Bentheim in der Loge aufsuchen will, möchtest Du mich natürlich um jeden Preis ausstechen," fuhr sie dann fort, in ihrer Aufgeregtheit einen Gedanken verratend, auf den Sabine nie verfallen wäre.

„Aber so nimm wenigstens meinen Mantel für die Fahrt," beharrte Sabine; „er ist doch wärmer als dieser leichte Sommerumhang."

„Und steht mir zum Entsetzen! Nein, ich danke! Ich will mich nicht zur Vogelscheuche machen, nur Dir zur Freude."

„Liebe Mutter, was ist Rat Bentheim für mich! Ich habe ihn ja noch nie im Leben gesehen!" Mit diesen Worten gab Sabine den Kampf auf und verließ das Zimmer.

Möglich, daß die am Ende ihrer verwerflichen Pläne angelangte Frau sich wirklich noch die letzte Hoffnung machte, ihren alten Freund, der Junggeselle geblieben war, bezaubern zu können. Ob dies geschehen wäre oder nicht, bleibt eine offene Frage; jedenfalls erschien Rat Bentheim nicht in der Loge, so daß Frau Klimar ihre elegante Sortie für ihn umsonst angelegt hatte.

Im Theater war es heiß und überfüllt, und als Mutter und Tochter nach Schluß der Vorstellung stark erhitzt auf die Straße traten, mußten sie einige Minuten lang auf die elektrische Bahn warten, die sie zur Heimkehr benutzen wollten. Als sie endlich einsteigen konnten, zitterte Frau Klimar vor Kälte und bedauerte jetzt bitter, nicht doch lieber ihren warmen, alten Mantel bei sich zu haben.

Am nächsten Morgen war sie zu krank, um das Bett zu verlassen, so daß Sabine in großer Sorge einen Arzt herbeirufen ließ. Es war kein ungewöhnlicher Fall — eine heftige Lungenentzündung mit hochgradigem Fieber.

Drei Tage lang verursachte die Kranke durch ihre Fieberphantasieen ihrer fassungslosen Tochter eine namenlose Angst, dann wurde sie von Stunde zu Stunde schwächer, und am Morgen des vierten Tages schlummerte sie sanft hinüber, ohne das Bewußtsein wieder erlangt zu haben.

Sabine, nun völlig verwaist, war durch den jähen Tod ihrer Mutter wie vom Blitz getroffen. Trotz großer Fehler und schwerer Vergehen war die Mutter ihr alles gewesen. Hatte diese nicht auch oft genug nur aus Liebe zu dem einzigen Kinde gesündigt?

Als Sabine an dem offenen Grabe stand und sich klar zu machen suchte, daß ihre noch immer schöne, junge Mutter für immer von ihr gegangen war, befiel sie eine beklemmende Angst im Gedanken an ihre völlige Verlassenheit. Fast gebrochenen Herzens kehrte sie von dem traurigen Gange in ihr verödetes Heim zurück. Aller Mut, alle Seelenstärke, die sie bis dahin aufrecht erhalten hatten, waren dahin. Sie brach zusammen und wurde bald darauf von einem heftigen Nervenfieber ergriffen.

Die Wirtin, von welcher ihre Mutter die Zimmer gemietet hatte, pflegte Sabine einige Tage lang so gut sie konnte; dann erst zog sie einen Arzt zu Rate, welcher die Überführung der Patientin in ein Krankenhaus anordnete. Wochenlang kämpfte das junge Leben gegen die tückische Krankheit, — anscheinend vergeblich, bis endlich eine schwache Wendung zum Besseren eintrat. Doch eine hochgradige Nervenabspannung folgte den Fieberzuständen, so daß Sabinens Kräfte aufs äußerste erschöpft wurden, und nur sehr, sehr allmählich geschah es, daß die Kranke, dank ihrer Jugend, wieder in den Besitz ihrer Kräfte gelangte.

Endlich durfte sie täglich einige Stunden das Bett verlassen, und als sie eines Tages, in Kissen und Decken gehüllt, abgezehrt und lilienweiß in einem bequemen Sessel lehnte, trat die freundliche Krankenpflegerin ein und überreichte der Genesenden eine Visitenkarte.

„Es ist eine Dame im Sprechzimmer, die Sie besuchen möchte!" sagte sie in aufmunterndem Tone. „Der Doktor hat erlaubt, daß Sie zehn Minuten lang mit Ihnen reden darf, aber auch nicht eine Sekunde länger. Sie kommt soeben die Treppe herauf!"

Über Sabinens apathische Züge flog etwas wie eine leise Röte, als sie nun, so schnell es ihre Schwäche erlaubte, nach der Karte griff und dieselbe mit den Augen überflog.

„Frau Doris Hagenau" las sie mit freudigschlagendem Herzen.

21.

An einem herrlichen Juni-Nachmittage wurde in der im ersten Stock gelegenen Wohnung eines eleganten Hauses in der Viktoria-Straße in B. ein Fenster geöffnet. Gleich darauf streckte eine junge Dame von zierlichem Wuchs ihr dunkelhaariges Köpfchen heraus, soweit es zwischen den blühenden Topfgewächsen nur irgend möglich war.

Es war jedoch ein vergebliches Bemühen, um die nächste Biegung der Straße einen Blick zu werfen.

Auf den Plätzen und Promenaden der Residenz herrschte an diesem ausgesucht schönen Frühlingstage ein fröhliches Leben und Treiben. Aber die graziöse Dame am Fenster schenkte weder dem vorbeipassierenden, pomphaften Hochzeitszuge, noch dem mit schmetternden Fanfaren herabziehenden Militär besondere Aufmerksamkeit. Das, wonach sie so ungeduldig ausschaute, war nur eine mit Gepäck beladene Droschke, welche noch immer nicht in Sicht kommen wollte.

„Er müßte doch nun schon hier sein!" sagte sie jetzt, in das Zimmer zurücktretend, mit ungeduldig erregter Stimme.

Es war ihr eigener kleiner Empfangssalon, in welchem die Dame sich befand. Man konnte sich kaum einen entzückenderen Raum denken als dieses kleine Gemach, dessen zierliche, weißlackierte Möbel in wirkungsvollstem Gegensatz zu den mattrosa bekleideten Wänden des Erkergemaches standen. Die lauschigen Winkel und Ecken waren mit Draperieen aus kostbaren Stoffen, wertvollen Nippes und Treibhausgewächsen dekoriert, während an den Wänden einige Kunstwerke italienischer Meister prangten.

Die Dame, an welche die Wartende ihre Worte richtete, saß in der Tiefe des Zimmers auf einem kleinen Tabouret und hielt ein aufgeschlagenes Buch in der Hand; freilich ohne von dem Inhalt desselben eine Ahnung zu haben, obgleich ihre Augen unablässig auf den geöffneten Seiten lagen.

„Nun, das muß ich sagen, ich begreife Dich nicht!" rief die junge Frau Rechtsanwalt Hagenau jetzt. „Ich glaube, Du bist nicht halb so aufgeregt wie ich!"

Sabine Klimar blickte nun doch von ihrem Buche auf. Ihr reiches Haar schimmerte so goldig wie je, ihre tiefblauen Augen und ihr leuchtend weißer Teint waren so bezaubernd wie immer, und doch schien eine große Veränderung mit ihr vorgegangen zu sein. Über ihrem ganzen Wesen und in ihren Zügen lag eine Weichheit, durch welche sie nur noch einen neuen Reiz erlangte. Man sah auf den ersten Blick, daß die harte Schule des Lebens nicht spurlos an ihr vorübergegangen war, sondern sie gereift und geläutert hatte. Der Tod ihrer Mutter und ihre eigene schwere Krankheit hatten sie nicht nur physisch gewaltig erschüttert, sondern auch eine tiefe Umwandlung in ihrem Seelenleben vollzogen. Die stillen Tage der Rekonvaleszenz waren Zeiten der ernstesten Einkehr in sich selbst und der heftigsten Reue über ihr vergangenes Leben gewesen. Sie hatte gelernt, ihre Mutter milde zu beurteilen und in ihrem Unglück manche Entschuldigung für ihre Fehler zu finden; aber sie hatte auch gelernt, sich selbst einen Teil der Schuld beizumessen, und sie dachte seitdem mit Scham und Widerwillen an jede Stunde ihres so entwürdigenden Daseins zurück.

„Ich kann nie, niemals einen Mann glücklich machen!" hatte sie damals im Krankenhause auf eine Bemerkung der jungen, glückstrahlenden Frau Doris erwidert, welche sie mit heiteren Zukunftsbildern aufzurichten suchte.

Freilich war dies in den ersten Tagen ihrer jungen Ehe und dem ersten Übermaß ihres eigenen, jungen Glückes geschehen, als Doris die ganze Welt wie in Rosenlicht getaucht erschien. Damals war es ihre Wonne gewesen, Sabine ein ähnliches Glück vorzuspiegeln. Später tat sie es in weniger überschwänglicher Weise.

Trotz ihrer neuen Freuden und tausendfachen Beschäftigungen im eigenen, reizenden Heim vergaß Frau Doris ihre Freundin nicht. Sie besuchte sie täglich im Krankenhause und ließ unzählige Sendungen an Blumen, Früchten und Büchern in die Hände der sich nur langsam erholenden Sabine gelangen. Dann endlich kam ein Tag, wo der Arzt die letztere für so weit gekräftigt erklärte, daß sie das Hospital verlassen könnte. Im Beisein von Doris Hagenau tauchte die Frage auf, wohin sich die arme Sabine zunächst zu wenden gedächte.

„Zurück in meine frühere Wohnung," antwortete diese mit gepreßter Stimme.

„Das wäre nicht übel! Übrigens hast Du ja gar keine Mittel dazu!" wandte Frau Doris ein.

„Ich muß tun, was ich kann," lautete die zögernde Antwort. „Jene Zimmervermieterin ist eine gute Frau, die mich gewiß wieder bei sich aufnimmt. Von dort aus muß ich mich dann gleich um eine Beschäftigung bemühen."

„Ich möchte wissen, was Du in Deiner Verfassung arbeiten willst. Du bedarfst noch der sorgfältigsten Pflege, mußt wochenlang Deinen Portwein, Dein zartes Geflügel, überhaupt alles mögliche haben, bevor Du wieder bei Kräften bist. Und Du sprichst von arbeiten wollen?"

Sabine versuchte zu lächeln. „Ich hoffe auch ohne diese Pflege wieder kräftig zu werden. Und übrigens — ich muß auf alle Fälle zurück in meine Wohnung; ich habe ja alle meine Sachen dort."

„Die wirst Du mir überlassen! Ich werde mich nach denselben umsehen — jetzt, sogleich —" sagte Frau Doris in bestimmtem Tone. „Ich fahre gleich in die P.-Straße und wickle dort alles für Dich ab; dann komme ich hierher zurück, um Dich zu holen. Du gehst mit mir nach Hause, Sabine!"

„Oh, Doris!"

„Kein Wort weiter; ich bitte Dich! Bei mir ist alles vorbereitet, und hier bist Du bereits abgemeldet. Gott befohlen solange!"

Und hinaus flog die kleine Frau und nickte zum Abschied mit ihrem zierlichen Köpfchen.

.... Im Umsehen hatte sie alle Habseligkeiten der verwaisten Freundin zusammengepackt und in ihre eigene Wohnung befördert. Nachdem sie der Zimmervermieterin alle Rückstände in Sabinens Namen bezahlt hatte, kehrte sie sofort in das Krankenhaus zurück und holte sich die Rekonvaleszentin, die in ihrer Schwäche einem Kinde ähnlich war, in ihr schönes, geliebtes Heim. Dort war Sabine die erste Bewohnerin des reizenden Fremdenzimmers, welches die energische junge Hausfrau ihrem lieben Gaste völlig zur Verfügung stellte.

Es läßt sich nicht verhehlen, daß dies Werk der Barmherzigkeit, das die gute Samariterin in einem Augenblick beschlossen und im nächsten auch schon ausgeführt hatte, der guten Frau Doris hinterher doch einige Besorgnis verursachte. Denn es fiel ihr ein wenig verspätet ein, daß ihr Herr und Gebieter erst nach der Heimkehr von seinen Berufsgeschäften von Sabinens Anwesenheit erfahren sollte. Der Gedanke, was er beim Anblick der umfangreichen Koffer sagen würde, die das nicht gerade geräumige Entree seiner Wohnung ganz beängstigend anfüllten, verursachte der kleinen, entschlossenen Frau Doris doch ein wenig Herzklopfen.

„Holla! Was hat das zu bedeuten?" rief der Rechtsanwalt denn auch gleich bei seinem Eintritt in höchstem Erstaunen. „Haben wir Besuch erhalten?"

Doris, welche ihn schon mit innerer Erregung auf der Schwelle des Speisezimmers erwartet hatte, flog ihm schnell entgegen und gab ihm mit fliegendem Atem die nötige Erklärung.

„So, so!" meinte Hagenau ein wenig trocken.

„Nun ja, was nützt einem ein behaglich eingerichtetes Fremdenzimmer, wenn man seinen Freunden, — denen es not tut — nicht einmal etwas Gutes dadurch erweisen kann? Und die arme Sabine hat ja jetzt keine anderen Freunde in der weiten Welt als uns, Konrad. Sie ist so bleich und schwach, und — und — — Du bist doch nicht böse mit mir, Konrad?"

„Böse? Oh, Du liebes, kleines Weib! Sei gesegnet vom Scheitel Deines teuren Hauptes bis zu den Spitzen Deiner zierlichen kleinen Füße! Nein, ich bin nicht unzufrieden mit Dir, Geliebte! Ich wünschte nur, es gäbe viele Frauen Deiner Art in der Welt!" — — Und damit umschlang Rechtsanwalt Hagenau sein junges Weib und preßte es innig an seine Brust.

„So darf Sabine also bei uns bleiben?"

„Solange es Dir gefällt, meine Liebe!“

„Oh, Konrad, Konrad, wie unbeschreiblich gut Du bist! Ich erfahre es ja immer und immer wieder: Du bist der beste Mensch auf der weiten Welt!“

Und so war es gekommen, daß Sabine ein Gast des jungen Ehepaares geworden und vor der Hand auch geblieben war. Von ihrem Fortgehen war keine Rede mehr, und man schien es als selbstverständlich zu betrachten, daß das Heim der Freunde auch das ihre bleiben sollte, bis — — Kurt von Wildhofen von seiner langen Reise zurückkehrte. Um sie zu holen? Vielleicht!

Heut war der zehnte Juni, und man wußte im Hause Hagenau, daß Vetter Kurt, bereits vor Tagen in die engeren Grenzen seines Vaterlandes zurückgekehrt, heute in der Residenz eintreffen würde. Ein Telegramm hatte die Freunde von der Stunde seiner Ankunft in Kenntnis gesetzt, und infolgedessen war ein zweites Fremdenzimmer hergerichtet worden.

„Wenn Du Deine Freundin zur Seite hast, sehe ich nicht ein, warum ich nicht auch meinen Freund im Hause haben soll!“ hatte der Rechtsanwalt mit lustigem Augenzwinkern zu seiner sehr geschäftigen und äußerst befriedigt dreinschauenden jungen Frau gesagt.

„Warum nicht!“ lautete die Antwort. „Ist es doch schon sehr, sehr lange her, daß Du mir einen ernsten Vortrag darüber gehalten hast, wie sehr es meine Pflicht wäre, den armen, verblendeten Kurt aus den Händen einer Intriguantin, einer Abenteuerin gefährlichster Art zu befreien. Wegen der Mutter hattest Du recht, wegen der Tochter aber ich. Ist es nicht so?“

„Laß mich in Ruhe, kleine Frau!“

„Ich will nur wissen, ob Du Dich zu meiner Ansicht bekehrt hast?“

„Oh natürlich! Ich habe doch nicht umsonst an der Seite meiner kleinen Weisheit gelebt.“

Obgleich sich Hagenau mit den Anordnungen seiner Gattin einverstanden erklärte, befiel ihn doch nachträglich ein ernster Zweifel darüber, ob ihr beiderseitiges Verhalten auch richtig und klug zu nennen sei.

„Meinst Du nicht auch, daß wir dem Heimkehrenden mit der Aufforderung, bei uns zu wohnen, doch die Pistole sehr auf die Brust setzen werden?“ äußerte er nach Empfang von Kurts Telegramm ganz besorgt. „Angenommen, mein Freund hat seine Meinung über die Sache geändert — erwähnt hat er Sabine ja nie in seinen Briefen — und Zeit und Trennung haben ihn das Unvorteilhafte seines Verhaltens recht erkennen lassen, ebenso die Unklugheit, direkt gegen den Willen seiner Eltern zu handeln? Was dann?“

„Waren Sie jemals leidenschaftlich verliebt, Herr Rechtsanwalt, wenn ich fragen darf?“

„Unglücklicherweise ja!“ lautete die von einer Liebkosung begleitete Antwort.

„Haben Sie damals das Unvorteilhafte Ihrer Heirat erwogen oder nach eines anderen Menschen Meinung gefragt, mein Herr?“

„Oho, das war etwas ganz anderes!“

„Nicht im geringsten! Alle verliebten Männer sind einander um ein Haar ähnlich.“

„Du scheinst ja eine große Erfahrung darin zu besitzen!“

„Und Du nicht die geringste! Überlasse deshalb nur alles mir, Du Zweifelsüchtiger und — räume uns jetzt endlich das Feld. Du bist uns ganz schrecklich im Wege — hast mir auch mindestens schon viermal Adieu gesagt, Du urkomischer, lieber, einziger Mensch — —! Noch eins, Konrad, vergiß ja nicht, heut zeitiger nach Hause zu kommen. Kurt wird um fünf Uhr hier sein, denke ich; wenn Du kannst, mußt Du ihn empfangen.“

Hagenau nickte zustimmend und trennte sich endlich von seinem emsig schaffenden Frauchen.

. . . Nun stand die sehnlichst erwartete Droschke vor der Türe und gleich darauf betrat Kurt die Schwelle des Hauses.

Sabine erhob sich von ihrem Sitz und machte einige Schritte zur Türe, dann blieb sie in unsicherem Zögern vor derselben stehen.

„Ich bitte Dich, Doris, gehe hinaus und empfange Du ihn allein,“ flehte sie, die Hände bittend ineinanderlegend. „Ich gehe hinauf in mein Zimmer.“

„Nein! Bleibe wo Du bist! Ich höre Konrads Stimme, der mit unserem Gast gekommen ist. Ich gehe ihm jetzt entgegen und werde ihn schnell ein wenig vorbereiten.“

„Oh, Doris, Doris, bedenke, wenn er mich vergessen hat, wenn er ganz anderen Sinnes geworden ist, wenn — —“

„. . . . Wenn, wenn, wenn der Mond einmal am Tage scheint . . .,“ entgegnete die kleine Frau lachend und schlüpfte dann schnell aus dem Zimmer.

Kurt von Wildhofen kam soeben die Treppe herauf, gefolgt von ihrem Gatten.

Kaum hatte er die junge Frau Rechtsanwalt in wärmster Weise begrüßt, als er auch schon fragte: „Wo ist Sabine? Ich habe Konrad schon gesagt, daß ich sofort zu ihr muß; — ich habe die Droschke gleich unten warten lassen. Deinen Brief, liebe Doris, mit all den traurigen Nachrichten über mein armes Lieb erhielt ich leider erst vor acht Tagen. Haltet mich jetzt nicht länger zurück — Ihr lieben, guten Menschen — also wo ist sie?“

„Hier!“ unterbrach ihn Doris mit glückseligem Lachen. Einen triumphierenden Seitenblick auf ihren Gatten werfend, rief sie aus:

„Oh, Du scharfsichtiger, alter Kurt! Wie traurig wäre es um Euch bestellt, gäb es nicht Frauen in der Welt! — So jetzt komm mit mir, und Du, Konrad, schickst wohl die Droschke fort. — Komm nur, lieber Kurt, ich habe in meinem Salon eine kleine Überraschung für Dich.“

Ohne weiteres ergriff sie seine Hand, in der Meinung, ihn nun auf diese Weise zum Mitgehen bewegen zu können; doch plötzlich bedurfte er keiner Nötigung mehr. Er hatte erraten, was für eine Überraschung seiner harrte, und mit selig aufleuchtenden Augen folgte er willig seiner Führerin.

Doris öffnete die Türe des Salons und ließ Kurt eintreten, ihn mit scherzhafter Gewalt ein wenig vorwärtsschiebend; dann schloß sie schnell die Türe und zog sich zurück, geduldig auf die weitere Entwicklung der Dinge harrend.

Regungslos stand Sabine in der Mitte des Zimmers. Bleich und wortlos sah sie ihm entgegen.

Kurt merkte auf den ersten Blick, daß sie heftig zitterte. In seinen Augen hatte die schmächtige, schwarzgekleidete Gestalt nie so rührend, so verführerisch ausgesehen, als in diesem Augenblicke. Ihr goldiges Haar leuchtete ihm wie Sonnenschein entgegen und ihre blauen Augen blickten ihm durch einen Tränenschleier tief ins Herz. Es waren Freudentränen des Wiedersehens; was las er noch außerdem in diesen geliebten Augen: Schmerz, Reue, Schüchternheit, Demütigung und eine unbeschreiblich rührende Bitte um Verzeihung. Es war, als erwarte das zarte Wesen aus seinem Munde ein Urteil, von dem ihr ferneres Leben, ihr Sein oder Nichtsein abhängen sollte.

Sie brauchte nicht lange zu warten.

Mit schnellen Schritten hatte er den Salon durcheilt, jetzt hielt er die zitternde Gestalt in seinen Armen, sie mit leidenschaftlichem Entzücken an sein hochschlagendes Herz pressend.

„Oh Kurt, sind Sie denn ganz, ganz sicher, daß Sie mich lieben — trotz alldem?“ flüsterte sie mit halberstickter Stimme, als er sie nach langer Pause freigab.

„Ganz, ganz sicher, Geliebte!“

„Aber meine unglücklichen Eltern! Auch ihr Tod kann den Flecken auf ihrem Namen nicht auslöschen — ich weiß es! Wie könnten Ihre Eltern, Ihre Freunde und Untergebenen Achtung und Vertrauen finden für ein von der Welt geächtetes Wesen wie ich es bin?“

„Was gilt mir die Welt und ihre Meinung! Was sind mir andere Leute! Dich will ich haben, nicht sie!“

„Aber Deine Eltern — Deine Eltern!“ beharrte sie auf ihrem ängstlichen Forschen.

„Die Eltern sind glücklich in der Kinder Glück,“ sagte er ernst. „Glaube mir, auch die meinigen werden keine Ausnahme machen.“

„Aber an mir war alles falsch und miedel und niedrig, Kurt! Ich bin nicht wert, Deine Gefährtin im Leben zu sein.“

„Törichtes Kind! Du bist für mich die eine auf der ganzen Welt, die ich allein begehre. Ich will keine Einwendungen mehr hören. Sage mir nichts mehr als das Eine, daß auch Du mich liebst.“

Und nur dies Eine sagte sie ihm, und dann schwieg sie jubelnden Herzens, denn das Glück schloß ihr die Lippen.



Sonnige Kinderzeit. Nach dem Gemälde von B. Genzmer.

Bilder aus Sardinien.

Von Dr. J. Senes-Florenz. (Fortsetzung.)

4. Landwirtschaft.

Wie das Hirtenleben, steht auch die Landwirtschaft in Sardinien auf sehr niedriger Stufe. Im zentralen Sardinien oder dem Logudoso sind die Hirten meistens gleichzeitig die Landwirte, da der Grundbesitz, wie bereits erwähnt, in so kleine Parzellen zertrümmert wurde, daß es unmöglich wäre, eine Familie auch nur einigermaßen leidlich von dem bloßen Bodenertrage zu erhalten. Dabei ist zu bedenken, daß der sardische Landwirt nicht alles so bequem beisammen hat, wie in andern Ländern, wo unmittelbar an die Meierei sich die Saatgelände, Gemüse- und Obstgärten anschließen, sondern seine Grundstücke liegen oft weit auseinander, wodurch der Betrieb beider Berufsarten sehr erschwert und die Arbeitslast vergrößert wird. Einen klaren Beweis, wie weit die Landwirtschaft in Sardinien noch zurück ist, liefert der Umstand, daß Bodendüngung etwas ganz Unbekanntes ist. Der Nährgehalt des Bodens eines Geländes wird deshalb schon nach wenigen Jahren erschöpft, und man muß dasselbe brach liegen lassen als Weidetrift für die Herden, während man als Saatland sich ein anderes Grundstück aussucht, das mehrere Jahre, manchmal auch seit unvordenklichen Zeiten geruht hat. Daß es große Mühe und Arbeit erfordert, ein solches Grundstück anbaufähig zu machen, ist leicht begreiflich. Die Oberfläche desselben ist gewöhnlich von einem fast undurchdringlichen Dorn- und Schlehengestrüpp und allem möglichen andern Sträuchwerk überwuchert. Im Monat September beginnt man mit dem Busch- und Strauchwerk auf dem zu lichtenden Grundstücke aufzuräumen. Das dabei abfallende Holz bildet ein solches Gemengsel von Dörnern, Gestrüpp und Zweigen, mit vielen Disteln untermischt, daß es nicht einmal als Brennmaterial taugt, sondern gewöhnlich nur zur Herstellung eines Zaunes zum Schutze der Saatgelände gebraucht wird. Ein solcher Schutz ist eine unumgängliche Notwendigkeit, da die Saaten sonst durch den Einbruch der in der Umgebung frei weidenden Tiere sicher vernichtet würden. Eine sorgfältige Einfriedigung ist auch besonders deshalb unerläßlich, weil der Landwirt sehr oft in einem in großer Entfernung von seinem Grundstücke gelegenen Dorfe wohnt.

Wenn das urbar zu machende Gelände von dem Strauchwerke gesäubert ist, schreitet man nach vorausgegangenem Regen zur ersten Pflügung, was ein sehr mühsames und zeitraubendes Geschäft ist. Da das erwähnte Gestrüppe ein starkes, netzartig im Boden verzweigtes Wurzwerk entwickelt, erscheint der Boden nach der ersten Pflügung buchstäblich mit Wurzeln übersät, während trotzdem noch eine erkleckliche Anzahl derselben zurückgeblieben ist. Ein besonders schwer auszurottendes Wurzelwerk haben die so häufig vorkommenden Mastixsträucher. Eine andere nicht minder mühsame Arbeit ist die Beseitigung der in großer Masse auf dem Felde vorhandenen Steine. Ist das Gelände durch wiederholte Pflügung und Ausreutung vorbereitet, so wird zur Aussaat der Gerste oder des Weizens geschritten. Das Erträgnis kann unter den obwaltenden Umständen besonders im ersten Jahre nur ein geringes sein, abgesehen von der wenig tröstlichen Aussicht, daß sich bei dem Mangel jeglicher Düngung die Ertragsfähigkeit des Geländes nach ein paar Jahren schon wieder erschöpft hat.

Zur besseren Veranschaulichung der Mühen und Strapazen eines sardischen Bauern betrachten wir beispielsweise den Lebenslauf eines solchen in meinem Heimatorte Nules etwas näher. Erhebt er sich beim Tagesgrauen zur Feldarbeit von seinem Lager, so ist sein erster Gang nach der Hürde, wo die Zugtiere die Nacht verbringen. Eine solche Viehhürde (imbrocadorzu) ist oft ziemlich weit vom Dorfe entfernt, und da sie, sowie das zu bestellende Feld ebenfalls weit auseinander liegen können, so geht dadurch für den Landmann viel kostbare Zeit verloren. Erwägt man, daß der Bauer nach Feierabend dieselben zeitraubenden Gänge nochmals zu machen hat, bringt man noch die durch das Mittagessen und das An- und Abschirren der Tiere verloren gehende Zeit in Abzug, so verbleiben besonders an den kurzen Wintertagen oft kaum 3—4 Stunden für den Feldbau. Dabei legt ihm die physische Beschaffenheit des Bodens beim Pflügen unzählige Hindernisse in den Weg, so daß er beständig das Beil handhaben muß, um einen Wurzelknorren zu durchhauen, dem sein einfach konstruierter Pflug nicht gewachsen ist. Daß die Ackergeräte, wie Pflug, Joch, Beil, Grabscheit, Messer u. s. w., welche vom Bauern eigenhändig mit dem unvollkommensten Handwerkszeuge hergestellt werden, nicht auf der Höhe moderner Leistungsfähigkeit stehen, bedarf wohl kaum der Erwähnung. Die Anfertigung dieser Werkzeuge kostet ihm natürlich auch ein gutes Stück Arbeit und Zeit, außerdem manchen Streifzug in die Wälder, um das geeignete Holz ausfindig zu machen. Doch damit haben die Schwierigkeiten, mit denen ein sardischer Landwirt zu kämpfen hat, noch nicht ihr Ende erreicht. Er muß auch die nicht nur höchst mühsame, sondern auch oft sehr gefährliche Zähmung seiner Tiere besorgen, bevor er sie zur Feldarbeit benutzen kann, was mindestens ebenfalls einige Wochen Zeit beansprucht. Die Tiere sind oft Eigentum des Oberpächters einer Pachtgesellschaft, und dieser pflegt dieselben, wenn gerade große Nachfrage nach Vieh vorhanden ist, aus Habgier nach Vollendung der Feldarbeit wieder zu verkaufen, so daß der Bauer jedes Jahr aufs neue deren Zähmung vornehmen muß, wenn er Zugtiere haben will. Um möglichst an den Auslagen zu sparen, kauft der Oberpächter die Tiere gewöhnlich ein, wenn sie noch jung und wenig entwickelt sind, so daß sie den Anforderungen der schweren Pflugarbeit nur unvollkommen entsprechen können. Andere Tiere außer Ochsen werden in Sardinien zur Feldarbeit nicht benützt. Das in Sardinien übliche Joch hat ebenfalls eine ganz besondere Form und wird vermittelst Riemen an den Hörnern der Tiere befestigt.

Da man nach der Saat das Feld seinem Schicksale überläßt, ohne irgendwelche Ausjätung des Unkrautes vorzunehmen, so ist es nicht zu verwundern, wenn letzteres nebst den aus den zurückgebliebenen Wurzeln emporgekeimten Schößlingen so sehr die Oberhand gewinnt, daß es in manchen Gegenden gut Zweidrittel an Raum einnimmt. Für jenen Landmann, der zugleich Hirte ist, wäre es auch beim besten Willen nicht möglich, sich vor der Ernte weiter um sein Feld zu kümmern.

Von den Getreidearten werden am meisten Korn und Gerste gebaut, jenes in den Tälern und Ebenen, diese dagegen auf hügeligem Gelände. Man pflanzt überdies auch viel Pferdebohnen, die auch gedörrt gegessen werden und zu den am meisten verbreiteten Leguminen zählen. Die Qualität derselben ist vorzüglich und besonders in frischem Zustande bilden sie eine wahre Rarität. Außerdem baut man Mais, verschiedene Bohnen und Erbsenarten, sowie Wicken.

An den Erntearbeiten beteiligen sich in Sardinien auch die Frauen, was die einzige Feldarbeit ist, zu der sie verwendet werden. Das Korn und die Gerste werden mit der Hand vermittelst Sicheln in der Mitte des Halmes geschnitten. Hat man soviel Halme geschnitten, als die linke Hand fassen kann, so bindet man diese zu einem Bunde (tomanada) zusammen und legt sie nieder. 15—30 solcher tomanadas bilden eine Garbe (mannaia), welche man, mit den Ähren nach oben gekehrt, der Sonne aussetzt. Nach Vollendung des Schnittes werden die Garben mittelst der carrucca, eines räderlosen ganz primitiven Fuhrwerkes, auf die Tenne geschafft. Als solche steckt man auf freiem Felde einen ebenen Raum ab, wobei man zur Vermeidung des Staubes darauf sieht, daß der Boden etwas feucht ist; das Gras wird glatt mit der Sichel geschnitten. Das Getreide drischt man auf dreierlei Weise. Wenn es sich um ganz geringe Mengen handelt, benützt man einen hölzernen Stock (mazzu), womit man die Ähren ausklopft, indem man ein Bund nach dem andern vornimmt. Bei größeren Getreidemengen läßt man die Ähren durch Ochsen austreten, deren Zahl sich nach der Größe des Getreidevorrates und der Tenne richtet. Sind die aufgelösten Garben kreisförmig auf der Tenne verstreut, so werden die Ochsen darauf getrieben. Um einen in der Mitte des Kreises befindlichen Pflock läuft ein Strick aus Binsen oder Palmfasern, dessen anderes Ende an dem Joche der Ochsen befestigt ist. Auf einer Tenne von größerem Umfange und, wenn es den Ausdrusch bedeutenderer Getreidemassen gilt, nimmt man zu Stuten seine Zuflucht, die gewöhnlich nur als Zuchttiere und zu dieser Drescharbeit verwendet werden. Bei Anwendung der beiden letztgenannten Methoden wird das

Stroh von den Tieren so sehr gestampft, daß es aussieht wie Häcksel. Meistens bleibt dieses Stroh auf der Tenne liegen, und wenn jemand solches braucht, so kann er dort ungestört seinen Bedarf decken, ohne daß eine Bezahlung dafür beansprucht würde. Mancherorts wird auch ein Teil desselben in das Dorf geschafft und dient da als Futter für die Pferde der Fremden oder auch für die eigenen, wenn man eine Reise unternehmen will.

Der sardische Landwirt lebt gleich dem Hirten sehr mäßig und begnügt sich tagesüber während der Arbeit mit Gersten- oder Weizenbrot mit etwas Käse, und nur abends, wenn er die Mahlzeit in der Familie einnimmt, kömmt auch etwas Fleisch auf den Tisch. Dieses Brot wird in fruchtbareren Gegenden, wo der Weizen gedeiht, wie z. B. in Ozieri und den Dörfern der Umgegend, aus Weizen hergestellt, während man es in weniger fruchtbaren Gegenden aus Gerstenmehl backt. Das bei der Herstellung des Brotes angewendete Verfahren ist je nach der Gegend verschieden, jedoch so originell und interessant, daß es sich wohl lohnt, etwas näher darauf einzugehen. Das Brot wird fast ausschließlich in der Familie gebacken, ja es gibt viele Dörfer, wo es an einer Kaufsgelegenheit desselben vollständig fehlt. Ist der Vorrat aufgezehrt, geht man wohl zum Nachbar, um sich Brot zu leihen, wobei man im Sardelatein die nämliche Redensart hören kann, wie sie sich in der Vulgata befindet: Comoda mihi tres panes (leihe mir 3 Brote). Das Brot, besonders das Weizenbrot, ist vorzüglich und es ist kaum eine Familie so arm, daß sie nicht wenigstens einen kleinen Vorrat an Weizenbrot hätte für den Fall der Krankheit oder für Gäste, denn es würde als eine Verletzung des Anstandes gelten, einem Gaste Gerstenbrot vorzusetzen.

Das umständliche und mühsame Backen wird ausschließlich von weiblichen Händen besorgt. Bevor die Frucht zur Mühle kommt, muß man die den Körnern noch anhaftenden Grannen beseitigen. Zu diesem Zwecke gibt man die Frucht 5—6 Stunden lang in einen mäßig geheizten Ofen. Hierauf schüttet man sie in 4—5 Liter fassende Wollsäckchen, bindet diese zu und beginnt nun das sehr anstrengende iscoare, das darin besteht, daß man die Säckchen am Verschluß faßt und sie unter Aufbietung aller Kräfte flach auf den Boden schlägt. Diese Arbeit ist besonders deshalb außerordentlich ermüdend, weil man sich beständig bücken muß; zu ihrer Verrichtung gehört unbedingt eine gesunde Natur. Die sardischen Landmädchen entwickeln darin eine erstaunliche Ausdauer und Geschicklichkeit, so daß es für sie nur eine gymnastische Übung zu sein scheint, wobei ihnen allerdings Gewohnheit und Körperkraft sehr zu statten kommen. Gewöhnlich beträgt das so zu bearbeitende Quantum mindestens einen Hektoliter, ja oft das doppelte und dreifache. Die Frucht wird hierauf gesiebt, um die durch das iscoare fast zu Staub gewordenen Grannen von den Körnern zu scheiden. Nun ist sie für die Mühle fertig. Eine sardische Mühle ist selbstverständlich ebenfalls eine sehr bescheidene Einrichtung, die sich aus einer hölzernen Truhe (tuva), aus zwei Steinen (pedras) und dem Mühltrichter (mozolu) zusammensetzt. Zum Treiben derselben wird der Esel angewendet, und da ein solcher höchstens den Bedarf von 4—5 Familien vermalen kann, so trifft man nur in jeder vierten oder fünften Familie eine Mühle. Diese befindet sich in der Mitte der einzigen dem Bauern zur Verfügung stehenden Stube aufgestellt. Statt des Mahlgeldes erhält der Mühlenbesitzer den Zehnten der Frucht von seinen Kunden.

Kommt die Frucht gemahlen von der Mühle zurück, so muß sie zuerst von der Kleie gereinigt werden, wozu ein eigenes Sieb benützt wird. Um den Teig in Gärung zu versetzen, benützt man außer der gewöhnlichen Hefe noch ein besonderes gekochtes Ferment aus Gerstenmehl, das sog. bimisune. Dieses wird zusammen mit der gewöhnlichen Hefe mit dem Teige verarbeitet, den man hierauf die Nacht über ruhen läßt.

(Fortsetzung folgt.)

Sinngedichte.

Wenn dich Lästerzungen stechen —
Laß sie geifern, laß sie sprechen!
Halt' dich rein auf allen Wegen,
Und das ganze Chor der Schwätzer,
Ehrabschneider, Zungenwetzer,
Ist dir kläglich unterlegen!

Otto Promber.

Der Mausejäger.

Eine lustige Geschichte von **Alwin Römer.**

(Schluß.)

An der Stimme erkannte Lydia ihn erst. Ihr Antlitz überzog nun eine feine Glut; aber unter einem fröhlichen Auflachen suchte sie schnell ihrer Verlegenheit Meister zu werden.

„Wie Sie mich erschreckt haben, Sie Tollkopf!" sagte sie. „Macht man in dieser Galatracht Visiten?"

„Schöne Visite das!" sprudelte er lachend hervor. „Hatte keine Ahnung, Sie hier zu finden. Wollte mich hier nur feige verkriechen. Bin nämlich auf der Flucht, aber nun hoffentlich gerettet! ... Und jetzt sagen Sie mir vor allen Dingen: wie kommen Sie so plötzlich wieder hierher? Hat es ein Eisenbahnunglück gegeben ... oder ... hm ... konnten Sie sich noch nicht von ... Haselbrunn trennen?"

„Keins von beiden, tapfrer Barbarino!" lächelte sie, aufs neue ein wenig rot werdend. „Im Gegenteil, ich sehne mich sehr nach meinen Berliner vier Pfählen, wo die Leute zum mindesten hübsch klingeln müssen, ehe sie einem — und noch dazu in solchem Aufzuge! — in das Zimmer stürzen können! ... Übrigens seh'n Sie bei Tage in diesem Kostüm doch ganz anders aus ..."

„Ah!" sagte Hellmut geschmeichelt. „So werden Sie das Bild jedenfalls auch sehr nett finden! ..."

„Viel mehr Kammerjäger als Bandit!" fuhr Lydia van der Brenken schelmisch fort.

„Kammer ...?" fragte er verdutzt und sein Gesicht wurde merklich länger.

„Ja, Kammerjäger, Rattenfänger, Mausefänger oder so etwas!" lachte sie, belustigt über seine enttäuschte Miene.

„O, und ich dachte ...!" murmelte er, drollige Betrübnis zur Schau tragend. „Aber davon weiß ich immer noch nicht, welcher prächtige Wind Sie wieder nach Haselbrunn hereingeblasen hat!"

„Das will ich Ihnen erklären! Als ich mit meinem Wagen ungefähr die Hälfte des Weges hinter mir hatte — man konnte die Türme von Scharnburg schon seh'n! — begegnete uns in ziemlich flottem Tempo ein andres Fuhrwerk, in dem ein älterer Herr saß, den ich im ersten Augenblick nicht erkannte, bis mir plötzlich, als der Wagen schon beinah vorüber war, der Gedanke durch den Kopf schoß: das ist ja Onkel Krusewitz!"

„Wer?" schrie der Leutnant auf.

„Krusewitz! General Krusewitz!" wiederholte sie, ganz betreten von seiner plötzlichen Heftigkeit.

„Das ist Ihr Onkel? Und mit dem sind Sie umgekehrt nach Haselbrunn?" fragte er entsetzt. „Na, das ist ja eine nette Bescherung!"

„Aber weshalb denn? Was hat Ihnen denn mein Onkel getan?"

„Bis jetzt noch nichts!" erklärte Hellmut, dabei aufmerksam nach der Treppe horchend. „Aber wenn er mich kriegen sollte ..."

„So waren Sie vor ihm auf der Flucht? Aber aus welchen Gründen denn? Ich verstehe nicht ..."

„Ihr Herr Onkel ist ein sehr strenger Herr in militärischen Dingen; deshalb habe ich es vor fünf Minuten vorgezogen, ihm in dieser Phantasieuniform lieber nicht allzudicht unter die Augen zu treten und bin ihm einfach durch die Lappen gegangen ..."

„Wahrhaftig?" fragte sie amüsiert. „Aber bester Herr von Rohnberg, da sitzen Sie ja ganz ahnungslos in der Höhle des Löwen! Jeden Augenblick muß der Onkel zurückkommen, um mit mir zu dinieren! Er wollte sich vorher nur noch rasieren lassen!"

„Das ist ja eine fabelhafte Patsche!" ächzte der Leutnant. „Ich werde schleunigst wieder verduften!"

„Und ihm vielleicht dabei gerade in die Arme laufen! ... Nein, das möchte ich denn doch nicht auf meinem Gewissen haben! ... Bleiben Sie vorläufig ruhig hier; ich mache mich schnell fertig und gehe dem alten Grimmbart entgegen. Sobald wir bei Tisch sitzen, können Sie ungehindert den Heimweg antreten. In einer Viertelstunde sicher! Passen Sie nur hinter der Gardine auf! Der Fensterspiegel zeigt Ihnen ja die Straße!"



Zauberer und Schlangenbeschwörer auf Singapore.
Illustrationsprobe aus „Durch den Indischen Archipel“ von Hugo V. Pedersen. Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt.

„O, wie danke ich Ihnen, gnädige Frau!“ sagte feurig der Flüchtling und beugte sich nieder, um ihre weiße schlanke Hand zu küssen. Erschrocken aber fuhr er zurück. Das Ächzen der Treppendielen unter einem langsamen und schweren Schritte drang deutlich in die Stille des Zimmers.

„Da ist er schon! Der Plan gelingt nicht mehr!“ sagte sie hastig. Der Leutnant hatte indessen schon seinen Kalabreser vom Stuhle gerafft und die Hand auf die Klinke der Türe gelegt, die in ein ihm unbekanntes Nebengemach führte.

„Wohin wollen Sie?“ flüsterte sie ängstlich.

„Der Not gehorchend, nicht dem eigenen Trieb!“ deklamierte er mit Galgenhumor und drückte auf.

„Es läßt sich nicht verschließen!“ bemerkte sie verlegen.

„Aber durchs Fenster kann ich doch nicht!“ stöhnte er und tappte entschlossen hinein.

„Bringen Sie ihn so schnell wie möglich fort!“ raunte er noch durch die Spalte. „Ich ... ich ... bete Sie auch an, Lydia!“

Dann drückte er leise zu und sah sich um. Er war in dem Schlafgemach, das Lydia während ihres Kuraufenthaltes benutzt hatte.

Der alte General war unterdessen bis in den dunklen Vorraum gekommen, wo er an der Wand nach dem Garderobenständer tastete, um sich hier vom „Sein oder Nichtsein“ seines Mantels zu überzeugen.

„Himmel, Schrot und Pulversack!“ hörte ihn Lydia fluchen. „Da ist der Mantel ja doch!“

Sie öffnete und fragte so harmlos wie möglich, was ihm begegnet sei.

„Das war eine merkwürdige Geschichte!“ berichtete er, ins Zimmer hinkend. „Bin ich da eine Viertelstunde hinter einem Kerl hergelaufen, der über einem richtigen Stromerhabit ein Paar feine Reiterstiefel und einen neuen Offiziersmantel trug. Ich glaubte im ersten Augenblick, der Vagabund habe sich meinen Mantel hier vom Vorflur geholt und bin ihm daraufhin wie ein Gendarm nachgesetzt. Über Drahtzäune und Bäche, durch Gärten und Häuser, — bis ...“

„Ah, Du hast ihn also erwischt?“

„Unsinn! Der Lümmel hatte flinkere Beine! Aber wenn ich nicht zuletzt noch gegen einen Laternenpfahl angerannt wäre, hätte ich ihn doch noch bekommen! So aber ging er um eine Scheunenecke, nachdem ich ihn hier in dieses Haus gehetzt hatte und heidi war er! Mir aber brummt die Kniescheibe, daß ich kaum noch weiter kam. Ich muß sofort kühlen!“



Der Reichskanzler von Surakarta.
Illustrationsprobe aus „Durch den Indischen Archipel“ von Hugo V. Pedersen. Stuttgart, Deutsche Verl.-Anstalt.



Malaienwohnung auf Sumatra.
Illustrationsprobe aus „Durch den Indischen Archipel“ von Hugo V. Pedersen. Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt.

Damit humpelte er auf das Sofa zu, das über die ihm auferlegte „Kriegslast“ alsbald ein Seufzen und Stöhnen begann, als wolle jede einzelne Sprungfeder Protest erheben.

„Wollen wir nicht doch erst essen geh'n, Onkel?“ fragte Lydia herzklopfend.

„Wo denkst Du hin?“ entgegnete er. „Laß mir nur schnell eine Waschschüssel und ein bißchen alte Leinwand bringen! Appetit habe ich nicht für fünf Pfennig! Du mußt schon ohne mich geh'n, wenn der Hunger Dich treibt! ... Aber vielleicht läßt Du den ganzen Kram aus dem Hotel hierher schaffen. Dann löffle ich natürlich 'nen Teller voll mit!“

„Wie Du wünschest, Onkel!“ sagte sie und ging hinaus, um ihm zunächst den verlangten Samariterdienst zu leisten. Vergeblich zergrübelte sie sich dabei ihr hübsches Köpfchen, auf welche Weise jetzt dem armen Barbarino in ihrem Schlafzimmerchen zu helfen sei. Onkel Krusewitz lag ja wie eine Schildwache vordem einzigen Ausgang.

Hellmut von Rohnberg hatte hinter der dünnen und schlecht schließenden Kammertüre alles vernommen, was Onkel und Nichte im Zimmer gesprochen und ein gelindes Grausen hatte sich seiner bemächtigt. Wenn dieser fatale alte General die Vorderstube zum Lazarett einrichtete, dann mußte er mindestens bis zur Dunkelheit in dem kleinen Hinterraum ausharren und alsdann den Abstieg durchs Fenster in den Garten versuchen. Das war eine nicht gerade beneidenswerte Perspektive. Aber was half es? Schließlich kann's auch einem Leutnant mal begegnen, daß er nichts in den Magen bekommt, wenn nebenan die Teller klappern und ein ausgepichter Feinschmecker in den Zwischenpausen behagliche Kritik übt.

Und das geschah ziemlich ausgiebig, als nach einer kleinen halben Stunde die Wirtin mit dem schnell geholten Mittagsmahl erschienen war und den Sofatisch hübsch sauber gedeckt hatte.

„Eine ganz erträgliche Ochsenschwanzsuppe!“ hörte er den General brummen. „Ihr lebt, wie's scheint, gar nicht übel in Haselbrunn!“

„O ja, die Abfütterung war nicht schlecht!“ antwortete sie darauf. „Nur ein bißchen knapp manchmal. Wer gar zu spät kam, konnte mitunter leere Schüsseln finden!“

„Wie ich jedenfalls heute!“ dachte elegisch der arme Leutnant, dem bei der Erwähnung der Ochsenschwanzsuppe das Wasser im Munde zusammengelaufen war. „Und das muß einem Husaren-Leutnant passieren!“



Hindutempel und Schlangenbeschwörer auf Singapore.

Illustrationsprobe aus „Durch den Indischen Archipel“ von Hugo V. Pedersen. Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt.

Gleich danach drang heller Gläserklang an sein Ohr.

„Auf Dein Wohl, schöne Nichte!“ sagte galant der alte Schwerenöter, was dem gepeinigten Zuhörer noch schmerzlicher als der Hunger war.

„Sieh mal, Forellen! Na, das nenn' ich aber Glück!“ orakelte der Alte weiter. „Eine schöne Forelle, nicht zu groß und nicht zu klein, ist bei Gott eine herrliche Sache!“

„Das weiß der Himmel!“ stöhnte geknickt der Leutnant und warf sich in einen Korbstuhl am Kammerfenster, um die Hände auf den immer rebellischer knurrenden Magen zu drücken. Am liebsten hätte er eine kleine Seydlitz-Attake gemacht, nach der die Herren Offiziere sich bekanntlich an der französischen Generalstafel im Gothaer Schlosse hatten niederlassen können. Leider war dieser alte Krusewitz da draußen in viel zu gesicherter Position. Er mußte still liegen in seinem Hinterhalt und das Gabelklirren und Gläserklingen lautlos weiter ertragen.

„So!“ sagte jetzt der alte Herr und legte die Gabel auf den Teller zu den Forellengräten. „Jetzt wollen wir erst mal vernünftig miteinander reden, Lydia! . . .“

„Wie meinst Du das, Onkel?“

„Was denkst Du wohl, weshalb ich diesen Abstecher nach Haselbrunn gemacht habe?“

„Um mich einmal wiederzusehen, denke ich!“

„Ganz recht! Aber das ist noch nicht alles!“

„Du machst mich neugierig!“ antwortete die junge Witwe.

„Mich auch!“ knurrte hinter der Türe der Leutnant, der sich seiner Stiefel entledigt hatte und lauschend auf Posten stand.

„Sieh mal, Kind, Du bist nun bereits zwei Jahre Witwe und noch so jung, so hübsch, so liebenswert, daß es faktisch eine Sünde wäre, wenn Du so einsam weiter durchs Leben gehen wolltest —“

„Aber Onkel!“

„Sei nicht zimperlich, Lydia. Dein erster Mann war ja ein ganz guter Kerl, schon von wegen der Moneten, die er Dir hinterlassen hat, aber doch eigentlich ein bißchen ledern und geschäftsmäßig, vor allen Dingen viel zu alt für Dich!“

„Es war ein sehr edler Mensch!“

„Soll er ja auch meinetwegen! Aber Du kannst doch nun nicht so ewig Efeu winden und Vergißmeinnicht pflanzen! Himmel, Schrot und Pulversack, Du mußt endlich Anstalt machen, Dich wieder zu verheiraten! . . .“

„Meinst Du, Onkel?“

„Ja, das meine ich!“

„Ich glaube gar, Du willst mir einen Antrag machen?“ fragte sie, verlegen lachend.

„Wenn ich mich nicht vor dem totsicheren Korbe fürchtete, wäre ich dazu imstande. Es wäre das Schlechteste noch lange nicht! Meine Pensionierung ist seit dem letzten Manöver eine beschlossene Sache, das weiß ich und gräme mich auch nicht weiter darum. Ich könnte Dich also durch Italien führen oder in Paris mit Dir leben und würde Dich vielleicht glücklicher machen als irgend so ein junger Tausendsassa, der den Wert einer Frau, wie Du sie bist, kaum ahnt! . . . Aber ängstige Dich nicht; ich bin zu alt, wie's Dein Konsul war! . . . Hm . . . Da ist indessen Dein Cousin Waldemar . . . ein sehr schneidiger Offizier und Kavalier vom Scheitel bis zur Sohle. Ich darf das sagen, wenn ich auch sein Vater bin; denn es ist die Wahrheit. Würdest Du den auch mit einem Korbe heimschicken, liebe Lydia?“

„Ich . . . ich . . . weiß nicht, Onkel! . . . Ich . . . habe . . Deine Frage kommt so plötzlich . . .“ stammelte sie verwirrt und feuerrot bis in die Haarwurzeln.

„Na, Deinem Aussehen nach zu schließen, scheint Dir der Junge ja nicht unangenehm zu sein . . . Wollen wir ihm ein Telegramm schicken, was? Ich glaube, er würde sich noch heute abend zu Deinen Füßen stürzen . . .“

Ehe jedoch Lydia dazu kam, dem zähen alten Herrn aufs neue auszuweichen, erhob sich plötzlich in dem kleinen benachbarten Schlafzimmer ein Poltern und Klirren, sodaß die bedrängte junge Witwe vor Schreck erblaßte und der General mißtrauisch von seinem Sofasitz emporfuhr.

Hellmut von Rohnberg hatte an der Türe wie auf Kohlen gestanden, als der alte Krusewitz das heikle Thema angeschlagen. Zu seinem Kummer waren ihm die leiser gesprochenen Antworten Lydias nicht immer deutlich vernehmbar geworden, wohl weil das Blut anfing, ihm in den Ohren zu hämmern. Hätte er nur ihr Antlitz sehen können! Das würde ihm besser als alle Worte gesagt haben, ob für diesen nichtsnutzigen Herrn Vetter irgend welche Aussichten bestanden. Er bückte sich ans Schlüsselloch hinunter wie ein neugieriger Kammerdiener; aber er erblickte dadurch nichts weiter als den Blumentisch, der nicht weit von dem ersten Fenster stand und trostlos richtete er sich wieder auf. Dann aber entdeckte er bei hastiger Rekognoszierung der Thürfüllungen weit oben eine ganz erkleckliche breite Spalte, die ihm mit Hilfe eines Stuhles sicher einen genügenden Einblick in das Zimmer gewähren mußte; und ohne langes Besinnen holte er sich leise einen Stuhl herbei, kletterte hinauf und lugte von diesem erhöhten Standpunkte aus in das feindliche Gebiet.

Leider war der ohne jede Prüfung zum Aussichtsturm requirierte Stuhl ein Greis, der bedenklich an Gelenkrheumatismus litt und daher von der Logiswirtin in das wenig benutzte Kammer-Inventar eingereiht worden war. Er wollte seinen Jahren entsprechend milde behandelt sein und ertrug es nicht, mit Füßen getreten zu werden. Aber der Leutnant hörte nicht auf das unwillige und warnende Knacken in den Fugen des alten Veteranen; im Gegenteil, ganz auf die eine Seite schob er für einen Augenblick das Gewicht seines Körpers und zwar auf die, wo der Invalide sein schlimmstes Rheumatismusbein hatte. Da war's denn kein Wunder, daß der Alte plötzlich zusammenknickte und sich auf die Erde warf. Dabei zog er seinen Peiniger natürlich mit, der sich vergeblich an einem Haken in der Türumrahmung zu halten suchte. Zwar rettete im letzten Augenblicke ein gewandter Sprung den Leutnant vor dem Sturze, aber dabei riß er leider die große Wasserkanne auf dem benachbarten Waschtisch um, die krachend in das mächtige Waschbecken sauste und darauf nicht nur klirrende Scherben, sondern auch einen ganz famosen Wasserfall auf den Fußboden des Schlafzimmers hinunter sandte. Hellmut, das arme Opfer dieser Katastrophe, stand wie zu einer Bildsäule erstarrt. Er war unfähig, auch nur den leisesten Gedanken zur Rettung aus dieser geradezu teuflischen Situation zu fassen.

„Was war denn das?“ hörte er es dumpf, wie aus weiter Ferne, an sein Ohr schlagen und darauf die Stimme Frau van der Brenkens dem General Antwort geben:

„Ach Gott, ich vergaß . . . dort drin ist ja der . . . der . . . Mausejäger . . . Es waren soviel Mäuse in der Kammer . . . da hat ihn die Wirtin vorhin heraufgeschickt!“

„Der Mausejäger?“ erkundigte sich verwundert der General. Und dann ging die Türe auf und die beiden erschienen auf der Schwelle: Lydia van der Brenken hochrot vor Scham und Verlegenheit, der alte Krusewitz mit emporgezogenen Brauen und offenbarem Unglauben in den stechenden Blicken.

„O weh!“ klagte Lydia mit zitternder Stimme. „Da haben Sie ja schön was angerichtet!“

Der General aber schrie ganz aufgeregt: „Das ist doch der Kerl, der vorhin so vor mir ausgerissen ist! Wie kommt denn der plötzlich hierher? . . . Laß um Gottes willen gleich die Polizei holen, der Bursche ist im höchsten Grade verdächtig!“

„Ich bitte Dich, Onkelchen, nur kein Aufsehen! Was soll der Mann denn getan haben?“ warf Lydia verlegen ein. „Er wird der Wirtin den Schaden ersetzen müssen: das ist alles!“

„Du täuschest Dich! Er hatte einen Militärmantel an und Stiefel, die er nicht auf ehrliche Weise erworben! Er ist ein Zigeuner, ein Spitzbube . . .“

„Aber wie kannst Du so etwas sagen, Onkel!“ unterbrach ihn Lydia aufs neue. Sie hatte gesehen, wie es den armen Leutnant packte, so beschimpft und verdächtigt zu werden, und fühlte sehr wohl, daß er jetzt nur noch ihretwegen schwieg.

„O, ich habe einen sicheren Blick für diese Gesellschaft!“ orakelte Papa Krusewitz weiter. „Mausejäger nennen sie sich und . . .“

„Warum regst Du Dich so auf, Onkelchen?“

„Greifenberger sind sie!“ fuhr der Alte fort, ohne sich durch die Zwischenbemerkung seiner Nichte aus dem Text bringen zu lassen. „Da, sieh nur, der Bart ist auch nicht echt! Wer weiß, wo der Kunde entsprungen ist! Hier hilft nur die Polizei!“

„Du irrst, Onkel!“ sagte sie, mit einem schwachen Versuch zu lächeln. „Hier hilft nicht die Polizei, aber — die Wahrheit! Du hast recht, der Bart ist nicht echt. Ich kann Dir aber mitteilen: der ganze Kerl, wie Du ihn kurz tituliert hast, ist nicht echt . . .“

„Gnädige Frau, in was für Ungelegenheiten stürzen Sie sich!“ stotterte jetzt endlich der „Mausejäger“ und beim Ton seiner Stimme horchte der General verdutzt auf.

„In gar keine, bester Herr von Rohnberg!“ erklärte sie tapfer, während der alte Herr ganz entsetzt die Augen von einem zum andern wandern ließ. „Ich habe Dich ein wenig hinters Licht führen wollen, lieber Onkel, um unsern armen Leutnant vor Dir, seinem wütenden Verfolger, zu retten . . .“

„So sind Sie der Leutnant von Rohnberg von den blauen Husaren?“ inquirierte Krusewitz streng.

Und Hellmut-Barbarino schlug die Hacken zusammen, die in höchst zweifelhaften Sandalen steckten, hob die Hand an die Schläfe und antwortete dienstlich:

„Zu Befehl, Herr General!“

Der Komik dieses Bildes konnte sich auch der alte Haudegen nicht verschließen. Ein kurzes Auflachen huschte über sein starres Antlitz und dann kam es stoßweise von seinen Lippen:

„Ist das — vielleicht eine neue — Sommer-Uniform, die Sie — da spazieren führen? . . .“

Der Leutnant gab einen knappen aber klaren Bericht über die merkwürdigen Umstände, die ihn in das schnurrige Kostüm gebracht, in dem er sich nicht vor den Augen des Generals habe sehen lassen wollen. „Da ich der Meinung war, hier oben eine verlassene Wohnung zu finden, so wandte ich mich auf meiner Flucht ohne Bedenken hierher. Hätte ich gewußt, daß Frau van der Brenken gegen alles Erwarten inzwischen zurückgekommen sei, würde ich sie selbstverständlich vor einer so fatalen Situation bewahrt haben! Aber . . .“

Mit einem bedauernden Achselzucken schloß er seine Aufklärung. Lydia indessen knüpfte sogleich an dieses „Aber“ an. Es war ein Aufräumen dem Pläne schmiedenden alten Herrn gegenüber.

„Aber es hat eben so sein sollen und darum muß man sich damit abfinden. Herr von Rohnberg hatte übrigens begründeten Anspruch darauf, bei mir Schutz und Hilfe zu finden . . .“

„So?“ fragte Krusewitz gedehnt.

„Ich selber war die Veranlassung, daß er in dieser malerischen Tracht zum Photographen ging, weil ich gern ein solches Bild von ihm haben wollte! Du bist zwar sein hoher Vorgesetzter und obendrein ein sehr gefürchteter und strenger, aber Du bist auch mein guter, alter Onkel Krusewitz; und als solcher, hoffe ich, wirst Du ihm, der demnächst wahrscheinlich Dein Neffe wird, für diesen Streich Vergebung angedeihen lassen. Nicht wahr, Du läßt mich nicht umsonst bitten?“

Und innig sah sie dem alten Herrn dabei in die Augen.

„Lydia!“ murmelte Hellmut gluterfüllt und haschte nach ihrer Hand, um sie stürmisch zu küssen.

„Armer Waldemar!“ brummte der Alte, dem diese Entwicklung doch sehr gegen den Strich ging. Aber mannhaft bezwang er die kleinliche Regung, die in seinem Herzen erwachen wollte und sagte: „Himmel, Schrot und Pulversack, was seid Ihr für Komödianten! Aber weil's denn sein muß: Generalpardon — und — ehrlichen Glückwunsch!“

Jubelnd flog Lydia ihm an den Hals und küßte ihn auf den alten grauen Schnauzbart, und der Leutnant drückte ihm dankbar und kräftig die Hand.

„Ich denke, wir sind damit quitt, mein lieber Herr — Mausejäger!“ bemerkte launig der Alte. „Ich habe Ihnen beim letzten Manöver mal ein scharfes Wort gesagt, wo Sie im Recht waren. Es war wirklich eine Pappel, wie ich nachher sehen mußte! Wären Sie vorhin nicht so husarenwidrig ausgerissen, hätte ich Ihnen das da schon erklärt!“

„Na, na?“ drohte Lydia schelmisch und der Leutnant dachte: O ja, das kennen wir, Papa Krusewitz! — — —

Eine Stunde später holte Hellmut glückstrahlend seine liebreizende Braut zu einer Parkpromenade ab, an der der General nicht teilnahm, angeblich, weil ihn sein Bein noch zu sehr schmerze.

„Ich weiß nicht, Herr v. Rohnberg, ob ich nicht sehr voreilig gewesen bin, als ich vorhin meinem Onkel sagte . . . hm . . . Aber ich wollte Sie auf alle Fälle retten und mich vor seinem lieben Waldemar schützen, den ich als Vetter ganz gern habe, jedoch nicht heiraten kann . . . Wenn Sie wollen, heben wir diese Zwangsverlobung noch heute wieder auf und . . .“

„Ich werde mich hüten, kleine Lydia!“ unterbrach er sie jubelnd. „Und wenn Du noch mal „Herr v. Rohnberg“ zu mir sagst, so küsse ich Dich zur Strafe vor allen Leuten hier auf der Promenade!“

„Du bist doch ein ganz gefährlicher Mensch, Du garstiger, alter Mausejäger!“ flüsterte sie selig und sah ihn dabei so strahlend an, als würde sie sich wegen des Vollzugs der angedrohten, kompromittierenden Strafe keinem allzu großen Kummer hingegeben haben . . .

Himmelserscheinungen im Februar 1903.

Um die Mitte des Monats gegen 10 Uhr abends zieht sich die Milchstraße von Süden über Westen nach Norden. Vom Zenit aus nach Norden stehen der kl. Bär, Kassiopeia, Cepheus und Drache, im Nordwesten Perseus mit Algol (schwächstes Licht am 2. um 9, am 5. um 6 Uhr abends, am 17. um 5, am 20. um 2 Uhr morgens, am 22. um 11, am 28. um 8 Uhr abends) und am Horizont Andromeda, im Westen der Fuhrmann mit Capella, der Stier mit Aldebaran und die Hyaden (zwischen diesen und Algol die Plejaden), im Südwesten der Orion, nach Süden Zwillinge, Krebs mit Krippe, der kl. Hund mit Prokyon, südsüdwestlich der hellste Fixstern, Sirius, im Südosten der gr. Löwe mit Regulus, am Osthorizont die Jungfrau mit Spica, nach Nordosten der gr. Bär, die Jagdhunde, am Horizont Bootes mit Arkturus und die Krone.

Von den Planeten ist Merkur des Morgens, auch am Ende des Monats, da er kaum eine Stunde vor der Sonne aufgeht, schwer zu sehen, besser hingegen als im Januar Venus als Abendstern; zu Anfang d. M. geht sie 1, zu Ende 2 Stunden nach der Sonne unter. Am lohnendsten ist in diesem Monat die Beobachtung des Schwesterplaneten der Erde, des Mars. Wenn er auch erst zu Anfang April der Erde am nächsten kommt (nicht ganz 13 Millionen Meilen, also bedeutend näher als die Sonne) und wenn auch die diesjährige „Opposition“ nicht besonders günstig ist, so läßt sich doch schon im Februar die bedeutende Zunahme seiner Helligkeit mit bloßen Augen recht gut beobachten. Er geht zu Anfang d. M. um $10^1/_2$, zu Ende um $8^3/_4$ Uhr im Osten auf und leuchtet die ganze Nacht hindurch. Unweit von ihm steht der helle Fixstern Spica in der Jungfrau und etwas nördlich der gleich Mars rötliche, nicht minder helle Fixstern Arkturus im Bootes. Ein Vergleich des Planeten mit diesen beiden Fixsternen läßt die Zunahme der Helligkeit des Mars im Laufe des Monats deutlich erkennen. Wer im Besitz eines kleinen Fernrohrs mit etwa 100facher Vergrößerung ist, erblickt Mars als kleine rote Scheibe, jedoch kleiner und (infolge des größeren Glanzes) undeutlicher als die Scheibe des Jupiter, bei dem schon eine 50fache Vergrößerung die zwei dunklen Wolkenstreifen am Aquator zeigt. Dieser, der Riesenplanet unseres Sonnensystems, ist nur noch in den ersten Tagen d. M. kurze Zeit in der Abenddämmerung zu sehen. Gegen Ende d. M. wird Saturn morgens wieder sichtbar, da er am 28. etwa $1^1/_4$ Stunde vor der Sonne aufgeht. An mondfreien Abenden ist ähnlich wie im Januar am Westhimmel das Zodiakallicht zu sehen. Dr. Warnatsch.

Vom Büchertisch.

Durch den Indischen Archipel. Eine Künstlerfahrt von Hugo V. Pedersen. Mit 8 farbigen Einschaltbildern und zahlreichen schwarzen Abbildungen nach Originalzeichnungen des Verfassers. Originalprachteinband 25 *M*. Stuttgart, Deutsche Verlagsanstalt.

Längst hatten sich Indien, Siam, Japan und sogar China den Europäern erschlossen, nur das Innere der Inseln des Indischen Archipels und hier wieder besonders das Innere der vier großen Sundainseln war bislang für den Europäer sehr schwer, teilweise gar nicht zu erreichen. Einem talent- und temperamentvollen jungen, dänischen, vom Glück außerordentlich begünstigten Künstler, Hugo V. Pedersen, war es vorbehalten, zu erreichen, was Gewalt und List bisher nicht erzwingen konnten, nämlich als erster Europäer an die Höfe der vorher unnahbaren javanischen Fürsten und damit in eine märchenhafte Welt zu gelangen und dort dank seiner Kunst — Aufnahme zu finden, so daß er Gelegenheit hatte, Leben und Sitten dieser von einem unbeschreiblichen Luxus umgebenen, abgeschlossen lebenden Fürsten kennen zu lernen. Besonders lehrreich für ihn war, wie er selbst erzählt, der siebenmonatliche Aufenthalt am Hofe des diamantbesäeten Kaisers von Surakarta, Soesoehoenan genannt, im „Paradiese des Ostens“ der Perle der Sundainseln, in Java, wo Pedersen zwei Jahre verweilte. Er hatte das Glück, sich die Gunst dieses Kaisers zu erwerben, so daß er den Auftrag erhielt, die sämtlichen Mitglieder dieses Fürstengeschlechtes und sogar den sonst unzugänglichen Herrscher im großen Bilde für die Königin von Holland zu malen. Geschützt durch diese wertvolle Protektion, konnte Pedersen seiner glühenden Wißbegierde genügen, die Insel nach Lust durchstreifen und die eigentümlichen Schönheiten dieses Märchenlandes mit der Feinfühligkeit des begeisterten Künstlers schauen. In seinem Buche schildert er, als Amateurschriftsteller, wie er betont, aber

in formvollendeter Sprache, was sein Auge gesehen und beobachtet hat: die überwältigende Pracht der Tropennatur, die fabelhafte Pracht der jetzigen Sultane und Fürsten, die großartigen Reste der Bauwerke aus grauer Vorzeit im „mystischen Lande der tausend Tempel“; die farbenreichen Trachten der Eingebornen, die erschreckende Majestät der javanischen Vulkane. All dies schildert er begeistert im fesselnden Tone. Was er dann noch alles sah in Singapore, wo das asiatische und europäische Leben wie nirgends im großen Asien stark flutet, dann in Penang, diesen zwei großen Sammelplätzen aller asiatischen Völkerschaften, endlich im Lande des weißen Elefanten, in Siam, wo er sich die Gunst des Königs ebenfalls zu sichern wußte, so daß er auch diese uns fremde Welt gründlich studieren konnte — alles das erzählt weiter sein prächtiges Buch. Besonders interessant sind die Mitteilungen über den Wundertempel Wats bei Bangkok, der Hauptstadt Siams. Der leichtflüssige Plauderton des gebildeten, begabten Künstlers macht die Lektüre dieses Buches zu einer überaus angenehmen Beschäftigung und gerne vermißt man den gelehrten Ballast, womit ähnliche Werke oft überladen sind. Und dort, wo der Schriftsteller allein nicht ausreicht, um die Auffassung zu erleichtern, tritt der Künstler in seine Rechte, dessen Stift und Pinsel alle irgendwie bemerkenswerten Erscheinungen festgehalten hat. Zu diesen gehört auch der „Bismarck Javas“, der „Reichskanzler“ Raden Adipati Sofrodiningrat, einer der liebenswürdigsten, klügsten und gebildetsten Javaner, der durch die Gewandtheit in seinem Berufe zu hohem Ansehen gelangte, so daß er der Schwager des Kaisers ist. Dieser höchste Beamte Javas bildet eigentlich den Mittelpunkt, um den sich alles dreht. Ohne seine Erlaubnis gelangt nicht leicht jemand zum Kaiser; alle Pachtverträge, Abmachungen geschäftlicher Art, namentlich die so wichtigen Plantagenangelegenheiten gehen durch die Hand des Kanzlers, der nicht nur die einflußreichste, sondern auch die beliebteste Persönlichkeit in Mitteljava ist, wie denn auch sein gastfreies Haus den Sammelpunkt der vornehmen javanischen Gesellschaft bildet. Der gemütliche, ungezwungene Ton, der die geselligen abendlichen Zusammenkünfte beim Reichskanzler auszeichnet, ist zugleich ein Beweis für die freie Lebensart dieses Mannes, der in Hugo V. Pedersen übrigens einen Lobredner gefunden hat, wie er ihn nicht besser wünschen konnte. Wir raten unseren Lesern, sich den Genuß des Pedersenschen Buches nicht entgehen zu lassen; es ist nicht nur ein Werk, das in der entsprechenden Literatur kaum seinesgleichen hat, ein Werk voll Unterhaltung, Belehrung und Anregung, sondern auch in Ansehung seines künstlerischen Gehalts, zu dem die vorzüglich in Facsimiledruck wiedergegebenen Aquarelle Pedersens wesentlich beitragen, alles Lobes wert. Auf die Ausstattung hat der Verlag die peinlichste Sorgfalt verwendet. Es darf also dieses Buch um so mehr auf die Teilnahme des gebildeten Publikums rechnen, als das Interesse für fremde, besonders asiatische Länder und Völker immer weitere Kreise zieht. Wieland.

Unsere Bilder.

Russisches Bauernhaus im Winter. (S. 228.) Der heurige Winter kann sich sehen lassen; er ist bis über die Ohren in Schnee gehüllt und die dicksten Eiszapfen klirren ihm an seinem Gürtel. In manchen ländlichen Gegenden Deutschlands, um nur von diesem zu reden, sehen die Häuser jetzt nicht viel anders aus als das russische Bauernhaus auf unserem Bilde, das einen sehr frostig und kalt anblickt. Hoffentlich gilt auch vom diesjährigen Winter das Sprüchlein von den gestrengen Herren, die nicht lange regieren!

Sonnige Kinderzeit. (S. 233.) Ein Bild voll Sonnenschein, Frühlingsluft und Wärme — wie paßt dies in die rauhe, kalte und stürmische Winterzeit, wird sich mancher denken! Aber, wer denkt denn nicht oft und mit Sehnsucht nach jenen Tagen der unschuldigen Kinderzeit, wo noch keine Sorgen, keine Seelenqualen, keine bitteren Erfahrungen ihm das Dasein vergällten. Und in diesem Sinne betrachtet hat auch unser Bild gerade jetzt seine Berechtigung, da der Winter mit seiner ganzen Strenge herrscht und in jedem von uns das Sehnen nach dem Frühling erweckt, wenn auch die heiteren, sonnigen Tage der Jugend nie mehr kehren werden!

Briefkasten für Handschriftendeutung.

20. **„Violettas Vetter.“** Zwanglose Natürlichkeit und ruhige bescheidene Nachgiebigkeit liegen diesem Charakter recht fern. Schreiber besitzt ein ausgeprägtes Selbstgefühl und dürfte wahrscheinlich von gelegentlich anmassender Eitelkeit nicht frei sein. Er ist eine geistig rege und vielseitig interessante Natur von großer und verständiger Urteilsklarheit und wird sich seiner Umgebung wohl vielfach überlegen erscheinen. Er neigt zum Widersprechen und besitzt hierbei eine geistreiche, aber nicht stets rücksichtsvolle Schlagfertigkeit. Geschmack und Schönheitssinn sind ausgeprägt vorhanden, ebenso Wertlegen auf das Äußere und Fähigkeit zum Anordnen und Einrichten. Viel Fleiß und strebsame ausdauernde Tätigkeit.

21. **„Manöver.“** Viel eifrige und unternehmungslustige Tätigkeit verbindet sich hier mit einfacher Sachlichkeit und schneller Entschlußfähigkeit. Schreiber neigt daher zu einiger Ungeduld und vielleicht auch zu gelegentlicher Flüchtigkeit; jedoch strebt er stetig nach verständiger Mäßigung und Gewissenhaftigkeit, sowie nach sorgfältiger Überlegung. Obwohl Widerspruchsgeist und wortgewandte Schlagfertigkeit vorhanden ist, gehört Schreiber doch nicht zu den unverträglichen oder unnachgiebigen Naturen, sondern versteht es zumeist, sich in gewandter Weise den Verhältnissen und Menschen anzupassen. Scharfblickende Beobachtungsgabe und schnelle Entschlossenheit scheinen ausgeprägt vorhanden zu sein. Mehr aggressive Willenskraft, als ruhige gleichmäßige Ausdauer; daher zu planreicher Unternehmungslust und umsichtigem Anordnen mehr geeignet, als zum Ausführen im einzelnen.

Unterhaltungen am Familientisch.

Buchstabenrätsel.

A	A	A	A	A	A	B
B	B	C	E	E	E	E
E	E	E	E	G	G	G
H	I	I	I	I	I	L
M	M	N	N	N	N	O
R	R	R	R	R	R	R
S	S	T	T	U	Z	Z

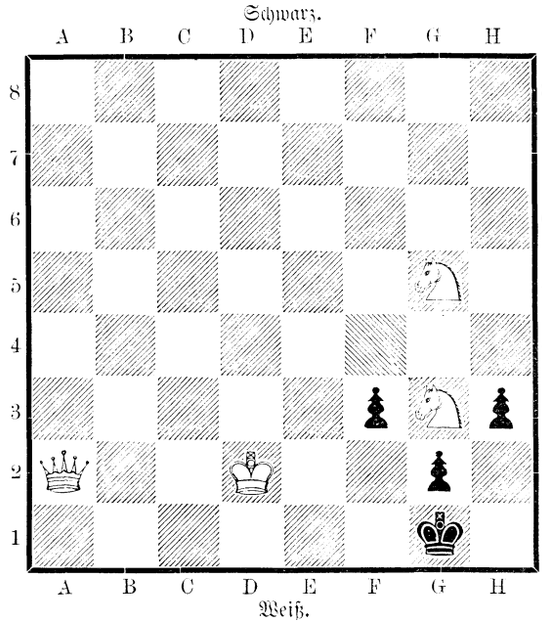
Die Buchstaben in nebenstehender Figur sind so zu ordnen, daß sieben Wörter entstehen; dieselben bezeichnen: 1) einen militärischen Grad, 2) einen Badeort in Schlesien, 3) einen Komponisten, 4) eine deutsche Seestadt, 5) einen Weltteil, 6) ein Land in Afrika, 7) ein romantisches Hochtal im Salzkammergut. Sind die Wörter richtig gefunden, so entstehen durch die beiden Diagonalen zwei neue Wörter. Dieselben bezeichnen von links oben nach rechts unten gelesen ein Königreich, von rechts oben nach links unten ein Städtchen an der Schwarzwaldbahn.

Rätsel.

Mein Körper ist von Kreuz und Sternchen voll,
Doch weiß ich nicht so viel von guten Tagen,
Als meistens wohl die Herren,
Die Kreuz und Sterne tragen.
Man schafft mich bloß, damit ich leiden soll,
Doch dünkt mich nie mein Schicksal bitter.
Ich bin so redlich und so echt,
Wie einst der alte, deutsche Ritter,
Der Damen Knecht.
Ich lasse mich zerstechen und zerritzen,
Um sie vor Wunden zu beschützen.

Schachaufgabe.

Schwarz.



Weiß.

Weiß setzt in zwei Zügen matt.

Bilderrätsel.



Auflösung der Rätsel in Nr. 12:

Rätsel: Herz — Erz.

Rätselhafte Inschrift:

Die Reihenfolge der Buchstaben wird durch die Risse der Steinplatte bestimmt. Man beginne in der Ecke links oben und lese rechts herum; alsdann erhält man: Wer sucht, der findet.

Homonym: Erlangen — Erlangen.

Redaktionsschluß am 20. Dezember.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Fährmannskinder.

Roman von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

Da könnte er allweil noch harren und warten, wann ein Brief käme von . . . dem Zehter — ja, so hat seine Schwester gesagt. Und gar so unrecht mag sie nicht gehabt haben, da sie ihn selbiges Mal so verschimpft wegen . . . seiner Torheit. Die hat ihn zum Narren gehalten, damit ihr die Zeit nicht so lang wird, und er ist der Kasper gewesen und hat den Narren gemacht.

Es ist ihm schwerer gefallen, als ihre Abreise aus dem Tale der Wildache; er hat ein paar Tage hintereinander gemeint, alle Augenblicke müsse es einen Krach tun in seiner Brust, alle Augenblicke müsse das genarrte und gefoppte Herz bersten vor Enttäuschung und Wehmut, aber den Ring hat er trotzdem nicht weggelegt, den er noch allweil an einer Schnur um den Hals trägt. Wenn auch das Bild des Fräuleins in seinem Herzen ein Bedeutendes in den Hintergrund gedrängt worden ist, und wenn er sich absichtlich selbst gemüht nach Kräften, das Bild ganz auszumerzen aus seinem Erinnern, den Ring hält er hoch in Ehren und trägt ihn allweg bei sich. Er ist ihm ein steter Mahner gewesen, nicht zu verzagen und nicht zu ermüden, ehe er nicht das hohe lockende Ziel erreicht.

Er hat der Stunden viele erlebt, wo er schier alle Hoffnung aufgegeben, wo sein Ziel fast in unermeßlichen Fernen vor ihm zurückgewichen, und Hindernisse aller Art sich zwischen ihn und das Ziel gedrängt. Er hat in solchen Stunden oft an sich selbst, an seiner Kraft und Ausdauer, an seinem Talente, an seinen Fähigkeiten und allem gezweifelt, aber trotzdem hat er sich immer und immer wieder aufgerafft zu neuem Mute und neuem Schaffen und Ringen, sobald er sich des Goldreifes erinnerte. Und als er dann das Fräulein mit dem Offizier hat durch die Stadt reiten sehen, ihn nicht mehr kennend und seiner nicht mehr achtend, da hat ihn der leidige Trotz vorwärts getrieben wie ein Stück Zugtier.

Sie soll sehen, was er imstande ist, er allein!

Von den Schwestern und den beiden Schwägern sind ab und zu Briefe gekommen, die ihn aber nie recht erfreuten. Schon der erste hat solche Kunde gebracht, die ihm lange Wochen im Kopfe herumgekrabbelt: die Trud heiratet des Erlpointners Ruperl, und beide werden dann zum Hammerschmied ins Inhäusel ziehen, derweil dem Erlpointner die Heirat nicht anständig ist; er soll aber zur Hochzeit kommen. Er ist nicht heimgegangen und hat nicht einmal gar zu viel Zeilen in den Glückwunschbrief geschrieben. Wenn die Trud so ein Narr ist, sich an solchen Lumpen zu hängen, er kann nichts unternehmen dawider; aber Glück gönnt er ihnen so viel, als sie nur erlangen können.

Lange Zeit ist darauf kein Brief gekommen, aber als einmal einer kommen ist, hat er sich nur wieder ärgern müssen. Die beiden Dirnlein sowohl wie auch der Alex haben von allem Anfange an sein Streben nicht verstanden, und aus dem und jedem folgenden Briefe hat er nur den Vorwurf lesen können, daß er ein Narr gewesen, einem närrischen Wahne nachzujagen und sich von einem verrückten und leichtsinnigen Stadtweiberleut in den April schicken zu lassen, und daß über kurz oder lang doch einmal die Zeit kommen müsse, wo er, wie alle Arbeiter, die aus dem Tale in die Stadt gezogen, als zusammengerackerter und enttäuschter Mensch wieder heimkehrt zur väterlichen Scholle — als ein verdorbener Mensch.

Und da er schon auf der Kunstschule gesessen und gelernt, ist überlings ein Brief gekommen, der ausnahmsweise keinen Vorwurf und keinen Tadel enthalten. Das einzige Kind hätte ihnen der unerbittliche Tod dahingerafft, hat die Franz geschrieben, sie wären so trostlos und so verzagt; es ließe sich freilich nichts dawider tun, aber einen schönen Grabstein wollten sie doch auf des Lieblings Ruhestatt setzen zum Zeichen ihrer unwandelbaren Liebe. Der Trud ginge es auch so weit gut, und sie und ihr Mann brächten sich recht schön fort, so viel die Erlpointnerleute auch gelästert und geschimpft hätten. Und ein Buberl hätten sie unlängst gekriegt, das schier kugeln könnte vor lauter Feiste. Und von wegen dem Grabstein wäre es ihnen recht lieb, wenn er einmal kommen täte und ihnen einen solchen zurechthaute und eine recht schöne Inschrift darauf meißelte, wenn er dies zuwege brächte.

Er ist nicht heimgegangen, aber er hat dem Meister einen guten Steinblock abgekauft von seinen Ersparnissen und zu jeder freien Stunde gemeißelt und gestemmt daran, bis ein kleines Kunstwerk fertig gewesen: ein kleiner betender Engel auf einem Felsblocke. Und als der letzte Handgriff daran getan, hat er erst gemerkt, daß das Gesicht des Engelchens eine bedeutende Ähnlichkeit mit dem Gesichte des Fräuleins habe. Aber auch die Franz mag dies bemerkt haben, da sie in ihrem folgenden Briefe nebst den Ausdrücken des Staunens, der Verwunderung und des Dankes auch eine geflissentlich halbversteckte Anfrage eingeflochten, ob er mit dem kleberen Dinge, dem feinen, zu

keiner Arbeit taugenden Fräulein leicht gar schon in Brautschaft sei? Aber am wohlsten hat ihm die Anerkennung und das Lob des Alex getan, das dieser dem Schreiben der Schwester angefügt: „Lieber Schwager! Weil es schon unter einem geht, und es ein Postgeld kostet, ob eins fünf Worte schreibt, oder einen ganzen Bogen voll, und weil der Franz nichts mehr einfällt, so nimm halt ich die Feder wieder einmal in die Hand, und schreib Dir ein recht herzliches „Vergelt's Gott!" für den schönen Grabstein, was Du unserem Kindel gemacht hast. Wenn eins einen Stein beschreien kunnt, wär der Grabstein schon lang sterbenskrank; alle hätten sie ihn beschrieen, weil er allen gefällt, und weil ihn eins wie das andere anstarrt mit Augen und Mund. Steht keiner im ganzen Freithof, der ihm halbwegs gleichen täte, gar keiner. Und da muß ich Dir auch schon gleich schreiben, daß es mich jetzt hart reut, daß ich Dir oftmals Vorwürfe gemacht hab, wegen Deiner Narretei; jetzt kenn ich, daß Du ein ganzer Kerl worden bist, der mehr kann, als wie Steinklopfen und Fütterbarren ausmeißeln. Wenn Du nur auch recht viel Verdienst hättest! Wir werden Dir nicht recht viel zahlen können für den Grabstein, aber wünschen tät ich, daß alle Tag so ein schwerer Geldsack verstürbe, und Du recht viel Grabsteine machen müßtest um schweres Geld. Wenn Du einmal Zeit hast und auskannst von Deinem Geschäft, so komm auf ein paar Tag, leicht gar auf die Kirchweih! Bist noch der alte Raffel? Oder tät man Dich leicht gar nimmer kennen? Komm heim! Nachher hauen wir drei Schwäger der Welt ein Loch. Du, der Ruperl ist fein auch nicht zuwider; gar kein Daraudenken mehr an den Lumpen von ehzeit. Schad, daß er so um den Hof kommt! Seine Leut haben einen Buben herunter vom Bauern am Stierplatz, wo die Erlpointnerin her ist; dem wollen sie jetzt den Hof vereignen. Soll aber noch ein größeres Lümperl sein, wie der Ruperl ehzeit eins gewesen; aber was geht das uns an? . . Komm fein zur Kirchweih!"

Er ist nicht zu Besuche und nicht zur Kirchweih gekommen, er hat fortgearbeitet schier Tag und Nacht und sich den Besuch erspart bis zu der Zeit, wo er wirklich als ein ganzer Kerl heimkehren kann.

Und nun er so liest und da und dort Bilder auftauchen in seinem Erinnern und sich zum Vergleiche nebeneinander stellen, Einst und Jetzt, schleicht sich doch etwas wie Sehnsucht nach dem Heimatstale und den zwei Schwestern in sein Herz und wächst und wächst, und überlings läßt er die Zeitung, die er in der Hand hält, sinken und stiert hinaus in das staubige und rußige Grün eines kleinen Hofgärtchens.

Es ist ihm, als säße er wieder unter dem großen Fichtenbaume am Ufer der Wildache, er wähnt die Wasser gluckseu und gurgeln und den Wind durch das Geäste des Baumes streichen zu hören, und hüben und drüben ist's . . . daheim halt. Ein schönes Mädchengesicht will in seiner Erinnerung auftauchen, aber er schüttelt hastig den Kopf und reibt sich gleich darauf die Augen. Ist gar nicht nötig, daß er sich mit solchem Sinnen abgibt. Was geht ihn das Weiberleut an? Sie mag den Offizier geheiratet haben, an dessen Seite sie damals so keck durch die Stadt geritten und gar nicht mehr an ihn denken, mit keinem Gedanken mehr. Mit gar keinem? Ob ihr denn nicht doch der Name auffällt, wenn sie ihn in der Zeitung liest: Rafael Windsperger? Ob sie sich nicht doch der Zeiten entsinnt, da sie beide die Wildache auf- und abgefahren und dabei hellen Unsinn geträumt? Dann muß es ihr aber auch einfallen, was sie versprochen und nicht gehalten. Und trotzdem hat er den Weg gefunden, ist ihn gegangen und hat ausgeharrt bis er nun das geworden, was sie ihm immer vorgeredet.

Dann schüttelt er den Kopf wieder, und läßt die Faust auf den Tisch sinken und zieht gewaltsam andere Gedanken herbei. „Heim fährst zur Kirchweih," entschließt er sich. „Jetzt kannst es tun; jetzt geht es schon."

Und er zieht einen feinen Bogen Papier aus der Lade und schreibt die Botschaft davon heim in den Wald: „Wenn im Tale der Wildache die Rosmarinsträuße geschnitten werden zu Kirchweihsträußen, dann komm ich, und damit ich der Franz keinen Zorn tu und auch der Trud nicht, so werd ich mit der Herberg wechseln: einen Tag bei der zu Gaste, den andern bei jener. Und der Welt wird ein Loch gehaut."

Sie werden sich schon auskennen an dem Briefe und sich denken: die Stimmung wenn vorhält bei ihm bis zur Kirchweih, nachher kriegt die Welt wirklich ein Loch.

Hastig steckt er darauf den Zettel in den Umschlag, verschließt ihn und will damit zur Post; aber unter der Türe noch prallt ihm einer entgegen.

„Habe ich vielleicht die Ehre, mit Herrn Windsperger zusammenzustoßen?"

„Bitte," lächelt der.

„Dürfte ich dann um eine ganz kleine Unterredung bitten? . . . Hauptredakteur des Tageblattes . . ."

Sie gehen ins Zimmer zurück, und ehe der Raffel auch nur so halb und halb ahnt, was der Zeitungsmensch im Sinne hat, weiß der schon so ziemlich das meiste, was er wissen will.

Des andern Tages in aller Frühe bringt das Tageblatt auch schon einen langmächtigen Aufsatz unter dem Striche, der nur ihn allein angeht, sein Werden und Streben, sein Ringen und seinen Sieg behandelt.

Des Raffels erster Gedanke ist, da ihm der Aufsatz zu Gesichte kommt: der Zeitungsmensch wenn ihm heute so einginge wie gestern, da könnt er ein paar Steinmetzfäuste zu fühlen bekommen. Was geht den seine Jugendzeit an? Was die Narretei mit der Erna? Und was geht dies alles die zeitungslesende Menschheit an?

Aber mählich beruhigt er sich und andere Gedanken kommen und schleichen schmeichelnd um sein Herz, und etwas wie Stolz und Genugtuung erwächst aus dem Ärger. Was liegt daran? Was er gewesen, darf jedermann wissen, und was er geworden, ist auch keine Schande . . . So geht es eben: zur Zeit des Ringens kümmert sich keine Katze um so einen Menschen, erst der Erfolg wird bewundert, oftmals sogar über die Maßen.

Um selben Vormittag herum kommt eine Nachricht vom Leiter und Vorstande der Ausstellung, daß die ausgestellte Marmorgruppe von einem Kunstfreunde um so und so viele Tausende angekauft worden ist. Im Augenblicke kann der Raffel die Nachricht gar nicht glauben, er eilt aber trotzdem, gerade so, wie er eben beisammen ist, in die Ausstellungskanzlei und frägt nach. Aber als er die Geldscheine in der zitternden Hand hält, und der Direktor ihn immer und immer wieder beglückwünscht und ihm auch noch obendrein die Mitteilung zuflüstert, daß nach den bisherigen Äußerungen der Preisrichter die Zuerkennung des ersten Preises so ziemlich sicher sei, faßt ihn die Freude mit ganzer Gewalt. Er drückt dem Manne ungestüm die Hand und stürmt dann hinaus ins Freie, hastet, so schnell er kann, seiner Wohnung zu und geberdet sich eine Weile schier wie unsinnig.

Was soll er mit all dem Geld anfangen? Die halbe Stadt kaufen? Ein Fürstentum? Das ganze Tal der Wildache? Das wäre wohl am gescheitesten, da könnte er dann, was hüben liegt, der Franz schenken, und was drüben ist, der Trud. Wer weiß?

Aber jetzt muß er heim; jetzt duldet es ihn nimmer bis zur Kirchweih in der engen Stadt. Er muß seinem übervollen Herzen Luft machen — er kann nimmer anders.

In aller Hast rüstet er zur Reise, und der nächste, dem Gebirge zudampfende Zug trägt ihn hinaus über den Umkreis der Stadt, vor die er schon Jahre lang nimmer hinausgekommen. Auch ist er nie noch auf der Eisenbahn gefahren. Das Schaukeln des Wagens und der Räder Rollen ist ihm neu, zerstreut ihn etwas und macht ihn zusehends ruhiger. Eine ganz andere Luft streicht durch die halbgeöffneten Fenster, und seine Brust dehnt und weitet sich, und eine behagliche Stimmung überkommt ihn.

Ein paar Viehhändler aus dem Städtchen im Tale der Wildache sitzen im nämlichen Wagenabteil und schreien, lachen und feilschen, und eine Bäuerin, die ihm gegenübersitzt, fängt an, von ihrem Buben zu erzählen, den sie vor zwei Jahren in die Studie gegeben, und der nun schon bald so gescheit sei wie seine Lehrer.

Und dann überlegt er, wie er die Schwestern und die Schwäger so jählings überraschen wird; was die wohl für Augen machen werden, wenn sie ihn als Herrenleut vor sich sehen, und wenn er ihnen später von seinem mühsam errungenen Glücke erzählen wird und ähnliches. Ob sie ihn überhaupt noch

kennen? Kann sein, kann sein aber auch nicht. Am frühesten mag ihn die Franz noch kennen. Wenn er aber oben beim Hammerschmied sich über die Wildache fahren ließe? Nein, die Trud kennte ihn nicht. Ah was! Unter dem großen Fichtenbaum will er aussteigen, das Vaterhaus will er zuerst betreten, und die Franz, die ihm solange den Haushalt geführt, hat mehr Anrecht auf den ersten Willkommgruß.

Da fühlt er plötzlich den Goldreif, und die Erinnerung an die, welche ihm denselben einst geschenkt zum Andenken und die seiner nachher so ganz und gar vergessen, tut ihm wehe und verbittert ihm die Freude ein Erkleckliches.

Im Städtchen oben übernachtet er, aber kein Mensch kennt ihn, und er gibt sich auch nicht zu erkennen.

Der Postmeister, für den er vor Jahren einen Gaul hat schnitzen müssen als Weihnachtsgeschenk für seine Buben, liest den Gästen von der Kunstausstellung vor und von dem Erfolge, den ein gewisser Rafael Windsperger mit einer Marmorgruppe errungen, und der Wirt meint dabei: „Der wird wohl doch nicht der täppische Mensch sein, der im Achauer Gelände die Leute hin und wider gefahren hat? Den Namen hätt er von ihm."

„Der Ferge?" lacht ein anderer spöttisch auf. „Wie kannst denn an diesen denken? Hörst ja, was der Postmeister liest: ein Künstler hat sel gemacht. Und aus einem Fergen wird nie kein Künstler, gerad so wenig, wie aus einer Föhre ein Obstbaum."

„Wird schier so sein," mutmaßt ein Kaufmann, der das hauptstädtische Tagblatt hält. „In meiner Zeitung ist eine ganze Litanei gestanden von dem Menschen und auch, daß er im Achauer Gelände Ferge gewesen. Ein Weiberleut hätt ihn so weit geredet, daß er in die Stadt gezogen und die Künstlerei gelernt hat. Alles stimmt haarfein, die Namen und alles."

„Nachher halt Dir eine andere Zeitung, die Dich nicht so sündhaft anlügt!" rät der ungläubige Gast.

Der Raffel lächelt nur dazu, sagt nicht so und nicht so und legt sich schlafen. Ob nun die Leute so reden oder so — was ändert das an ihm und an den Tatsachen?

Des andern Tages wandert er am jenseitigen Ufer der Wildache hinab gen das Achauer Gelände, und das Herz beginnt ihm zu klopfen und zu hämmern, als er von ferne den großen Fichtenbaum wieder ersieht, unter dem er so oft gesessen, gesonnen, geschnitzt und von einem Glücke geträumt, das ihm jetzt geworden ist.

Weiter und weiter wandert er, da und dort begegnet ihm eines, das ihn nimmer kennt, und er sagt sein auch nichts. Gäbe höchstens ein unnötig Gewunder und Gefrage mitten auf offenem Wege, und es drängt und schiebt ihn so schon mit aller Gewalt heimzu.

Am andern Ufer drüben pocht und poltert es, daß schier die Erde zittert, und vor dem Inhäusel hängt ein Weiberleut Wäsche über die Trockenstange. Die wird die Trud sein. Einen Augenblick bleibt er stehen und stiert hinüber. Soll er gleich da ans Ufer rennen und einen Fährmann rufen? ... Nein, er geht schon zuerst zur Franz.

Als er am Erlpointnerhofe vorüber kommt, gibt's da ein Charwetter[1]) wie bei einer Wirtshausrauferei. Der Erlpointner fährt auf dem Hofe herum wie der ledige Blitz, ist vor Zorn ganz rot im Gesichte und schimpft wie ein Rohrspatz, und in der Haustüre steht die Bäuerin mit untergespreizten Armen und greint und zetert ebenfalls wie ganz außer sich.

Ihn, den Raffel, kümmert dies nichts, und die Trud wird wohl auch unter der Zeit, da er keine weitere Nachricht mehr erhalten, noch nicht als Bäuerin eingezogen sein in dem Hofe, daß es einen Greinhandel zwischen den Alten und den Jungen gäbe.

„Aus dem Haus muß er mir, der Flankel, der Nichtsnutz, der ..." So wettert der Erlpointner in einem Atem. „Die Hand heben wider mich? Mir drohen, wenn er einmal am Ruder ist? Heut hab ich noch zu schaffen im Haus, und es muß gehen, wie ich will und ... und ... sel wird's sein nimmer geben, Bürschel ... Keinen Schritt darf er mir mehr ins Haus."

„Zu lang leben tun wir ihm schon," greint die Bäuerin. „Den Hof sollten wir ihm übergeben und gleich sterben, und ... die Alten werden um kein Haar besser sein, wie er, sonst hätten sie ihm dies und das widerraten."

Das geht den Ruperl nicht an und die Trud noch weniger, leicht einen Knecht oder ... gar den Buben, den die Leute da ins Haus genommen, als sie den Ruperl mit seinem Weibe verstoßen. Dann geschieht ihnen aber ganz recht.

Hastigen Schrittes eilt er vorüber an dem widerlichen Geschimpfe und strebt dem Ufer der Wildache zu.

„Hoiho!" ruft er gen das Fährmannshaus hinüber, und bald darauf sieht er die Schwester die Wiese herunterhasten zum Ufer, ihn überzuführen. Nach einer Weile legt der gute alte Kahn hart vor ihm an. Die Schwester sieht ihn gleichmütig an und lädt ihn ein, einzusteigen. Sie kennt ihn nicht, und er ringt seine Freude nieder, so gut er es vermag. Unentwegt schaut er zu den tänzelnden Wellen nieder, und nur hie und da streift sein Blick ihr Gesicht, das ihm so eigen trübselig däucht. Und dann schnellt sein Erinnern plötzlich den Tag vor ihm auf, da er die Herrenleute über die Wildache gefahren, da zum ersten Male die Sehnsucht nach einer fremden Welt in ihm erwachte. Ob sich die Franz vielleicht auch so denkt, wie er selbes Mal gesonnen? Erst unter dem großen Fichtenbaume faßt er sie bei der Hand, nachdem sie den Kahn angekettet und den Fährlohn in Empfang nehmen will.

„Franz, kennst mich wirklich nimmer?" hastet er dann heraus.

„Um Gottes Christi willen!" schreit sie da auf. „Bist Du leicht gar unser Raffel?"

„Als ein Ganzer. Grüß Dich Gott, Schwester! Ist der Alex auch daheim? Wie geht es Euch? Wie geht es der Trud? Gelt, sie ist ja noch oben beim Hammerschmied? .. Du, ich bin so glücklich, so viel glücklich! Und wo Euch was fehlt oder der Trud, ich helf Euch, ich kann Euch jetzt helfen. Ich hab Geld, unsinnig viel Geld. Ich könnt schier das ganze Tal der Wildache zusammenkaufen. Franz, ich kann Dir auf den Augenblick gar nicht sagen, wie viel Freud ich im Herzen hab!"

„Ich vergönn Dir's," sagt sie langsam darauf. Ihre Augen werden feucht, und gleich darauf kollern ein paar große Tropfen ihre braunen Wangen hinab, über das Brusttuch hinunter zur Erde.

„Franz, flenn nicht!" bittet er. „Wo Euch was drückt, ich hilf Euch ja, Dir und der Trud. Und leicht wegen dem Kindel? Gönn ihm die ewige Ruh und den Frieden! Wenn eins denkt, was oft auf so ein Kind all für Ungemach warten könnt, bald es größer wird, Krankheit und Unglück, da darf es eine Freud haben, wenn es der Herrgott so gern gehabt und zu sich genommen hat in seiner Rosenzeit. Und wenn auch eins anders denkt — was kann es tun wider des Herrn Willen?"

„Schon, Raffel. Und der Herrgott hat uns wieder ein anderes geschickt dafür. Er tut ja allweg, was recht ist."

„So komm! Ich muß auch den Alex sehen und das Kindel und kann schier nimmer erwarten, daß ich wieder in unserer Stube sitz. Und bald ich ein biffel gesessen bin, geh ich auch zur Trud."

„Um die schicken wir ..."

„So komm!"

„Raffel!" Sie hält ihn an der Hand zurück und sieht ihm bittend ins Gesicht. „Raffel! In unserer Stube liegt eine ... eine, die Du gut kennst und ... gern gehabt hast. Gestern früh hab ich sie über die Wildach herübergefahren und bin schier erschrocken vor ihr. Wie die Zeit eins so verändern kann! Und gen Abend seh ich sie wieder zum Wasser hinuntergehen, und gerad ist's gewesen, wie wenn mich ihr Schutzengel gemahnt hätt: die hat nichts Rechtes im Sinne. „Alex," sag ich, „geschwind geh ihr nach und schau, was sie vorhat! Mich däucht das Leut nicht recht." Und der Alex rennt ihr nach, und wie er ans Ufer kommt, springt sie schon ins Wasser. Aber er hat sie herausgeholt und zu uns getragen. Wir haben gesagt, sie wär so ungeschickt und unachtsam gewesen und ... wär gestolpert und hineingefallen. Was geht sel andere Leut an? Gerad daß ein Schwatz entstünd und ein Getratsche. Die ganze Nacht hindurch hat sie irre geredet und sich geberdet, als wär sie ganz außer sich, und so viel ich mir hab zusammenreimen können, geht bei ihr jetzt ein anderer Wind, als wie ehzeit. Sie wird hübsch arm beinander sein, so viel ich kenn. Und

[1]) Gegreine und Gezänk.

sel kränkt sie, daß sie falsch gewesen ist gegen Dich, und jetzt sieht sie es ein ... Halt gerad, wie ich mir alles so zusammenreim nach ihren Reden," setzt sie hinzu, um die Rede nach Möglichkeit zu mildern.

„Die Erna?"

„Ja, das Fräulein, was selbes Mal ... Du weißt schon, wen ich meine."

Sein Gesicht umdüstert sich, und wie ein Frösteln läuft es seinen breiten Rücken hinab, und schweigend wandeln sie Hand in Hand dem Fährmannshause zu. Auf der Gred steht der Alex, hat ein bausbackig Kindlein auf dem Arme und schaut eine Weile ganz verklärt nach den beiden, dann aber gibt es ihm einen Riß, und er geht den beiden entgegen.

„Sakra! Wenn Du nicht der Raffel bist, nachher soll ich so und so heißen," lacht er. „Grüß Dich Gott, Schwager ... wenn D' es bist. Kreuztannenbaum! Ein Kampel bist worden, daß eins gerad schauen muß an Dir."

„Ich hab ihn übergeführt und nicht kennt, bis er Franz sagt zu mir," lächelt die Franz und mustert den stattlichen Mann. Stolze Freude füllt ihr Herz, und sie findet es begreiflich, daß wegen so einem eine ins Wasser gehen kann. „Wirklich nimmer zum kennen. So verwachsen, so ... sauber und ... und ... Aber samtdem, daß man ihm so keine Not ansieht, und daß er sagt, daß er viel Geld hat, magerer ist er doch, wie ehedem. Gelt, Alex? Die Stadtkost muß doch nicht so kräftig sein wie unser rauhes Essen."

„Hast ihm schon gesagt ..?" frägt der Alex statt jeder weiteren Antwort.

„Er weiß es schon."

„Also, Schwager, Raffel! Mußt ein Mann sein, sag ich Dir! Das Leut da drinnen redet allweg von Dir in seinem Fieber und — wenn Du sonst wo verbandelt bist — ich seh Dich gern, aber nachher muß ich doch sagen: Geh nicht hinein in die Stube und bleib derweil im Wirtshaus oder bei der Trud, bis es fort ist!.. Mußt mich nicht unrecht verstehen! Ich seh Dich gewiß gern und hab Dich auch gern, aber ...."

„Ich weiß, Alex ..." Und dann steht er und schaut gen die Wildache hinunter und zuckt mit keiner Wimper. Seine Lippen pressen sich fest aufeinander, und sein Atem geht schwer, stoßweise und unregelmäßig.

„Für ein Weilchen geh ich ins Wirtshaus und nachher zur Trud," entschließt er sich endlich. „Alex, geh mit auf eine Maß und nimm das Ding da mit, das Kindel!"

„Wie Du willst," stellt der frei, und sie gehen gen das Wirtshaus hinauf. „Jeder muß das Seine wissen, und in solchen Sachen kann ein Drittes nichts darein reden, nicht dies, nicht jenes. In den Stücken muß einer nach seinem Kopf werken."

Wie sie aber eine Weile so beisammen sitzen beim schäumenden Kruge, steht der Raffel überlings auf. „Ich muß ein bissel allein sein," stößt er heraus und geht hinauf gen das Birkicht.

Seine Gedanken stieben und stürmen wirr und wild durcheinander. Er greift von Zeit zu Zeit nach dem Ringlein, und dann fällt ihm wieder ein, wie die Erna damals so neben dem schmucken Soldaten dahingeritten und ihn, den armen Schlucker, nicht mehr gekannt und beachtet. Jetzt, da er der Künstler Windsperger ist, erinnert sie sich seiner wieder und redet irre von ihm. Nein! Wenn es nicht anders ist, geht er wieder fort und kommt ein ander Mal.

Er kehrt um und geht ins Wirtshaus zurück. „Jetzt geh ich zur Trud," vermeldet er dem Schwager. „Und morgen, übermorgen fahr ich wieder ab. Ich hab soviel Geschäfte zu besorgen jetzt, und nachher ... kann ich ja auch ein ander Mal wieder kommen, zur Kirchweih leicht."

Der sagt nicht so dazu und nicht so; erst nach langem Schweigen brummt er vor sich hin: „Dümmer hätt sich die Geschicht nimmer schicken können. Meiner Treu! Ein bissel früher wenn D' kommen wärst oder ein paar Tag später, nicht einmal gesagt hätten wir Dir davon, wenn wir kennt hätten, daß Du es nicht gern hörst."

Dann gehen sie zur Trud.

Der Ruperl sitzt neben der Schindelsäge und putzt Schindel, und ein kleiner Kerl haspelt und zappelt neben ihm herum in dem Spangewirre und zerrt fuhrwerkend und schreiend einen unförmlichen Holzgaul hinterdrein. Aber jäblings hält er im Fuhrwerken inne, schaut erst ein Weilchen und rennt dann dem Alex und dessen Buben entgegen.

„Ruperl! Ruperl!"

Des Alex Bub heißt auch so wie der Taufpate, auch Ruperl.

Da schaut auch der alte Ruperl auf und legt nachher das Reifmesser auf die Schnitzbank nieder. Wen mag denn der Schwager heut herumweisen? Gar weit kann die Reis' nicht gehen, sonst hätt er das Bübel nicht mitgenommen. Leicht wieder so ein Geschäftsreisender, der den Hammerschmied mit schlechtem Stahl anschmieren will.

„Kennst den Menschen?" lächelt der Alex schon von weitem.

„Ich? .. Möcht wissen, von woher?"

„Da hast es! Nicht einmal seine Schwäger kennt der Mensch alle. Aber verwachsen hat er sich auch, der Raffel, gelt?"

„Der ... Raffel? Kunnt sein. Grüß Dich Gott also, wenn D' es bist!"

Und gleich darauf faßt er ihn am Arme und zerrt ihn ins Inhäusel mit. „Da ist unser Hof. Wirst es leicht eh wissen. Aber ich pfeif auf einen Bauernhof. Arbeiten muß ich da wie dort, und mehr wie das Leben kann ich mir auf einem Bauernhofe auch nicht nehmen. Geht uns nicht gerad schlecht, wirklich wahr." So redet er in währendem Gehen, und der Raffel denkt sich, daß der Dorflump von ehedem sich unterdes zu einem Weltweisen in Taschenformat umgewachsen. Glücklich können die zwei wohl leben mitsammen, sonst käme der Mensch nicht zu so vernünftigen Gedanken.

In einem peinlich sauber gehaltenen Stübel werkt die Trud, es gibt noch eine rührende Wiedersehensscene, und dann setzen sie sich zusammen um den blütenweißen Ahorntisch und reden und erzählen, wie es die Zeit her jedem ergangen. Und wie der Raffel erzählt, wie er angefangen, wie er gestrebt und gemüht, hält jedes den Atem an, soweit es geht und lauscht und loset.

Wird so halbwegs Kappen getauscht sein in der Beziehung, ob eins im Walde herinnen ist oder in der fremden Welt draußen; wer es zu was bringen will, muß sich da wie dort mühen und plagen, muß knausern und entbehren und darf sich schier kein Zeitlein lassen zum Verschnaufen, bis er kennt, es ist jetzt gewommen. Gerade daß halt vielleicht nicht überall der gleiche Boden ist für dies odes jenes Geschäft, und daß eins in solchen Stücken sich in der Großstadt leichter werkt.

Dann richtet die Trud zum kochen her, und der Alex geht wieder heim. Zwei, drei Tage wird sich der Raffel also doch aufhalten, und da kann er noch genug reden mit ihm. Überdies ist die Franz allein im Hause und bei der vielen Arbeit, und es ist noch dazu auch das kranke Leut in der Stube. Aber kaum ist zu Mittag gegessen, kommt die Franz in aller Hast daher.

„Raffel," sagt sie, „geh her auf ein Wörtel!"

Er folgt ihr und draußen auf der Gred nimmt sie ihn bei der Hand und sieht ihm bittend ins Gesicht. „Raffel, sag mir aufrichtig: hast eine andere gern ... jetzt?"

„Nein."

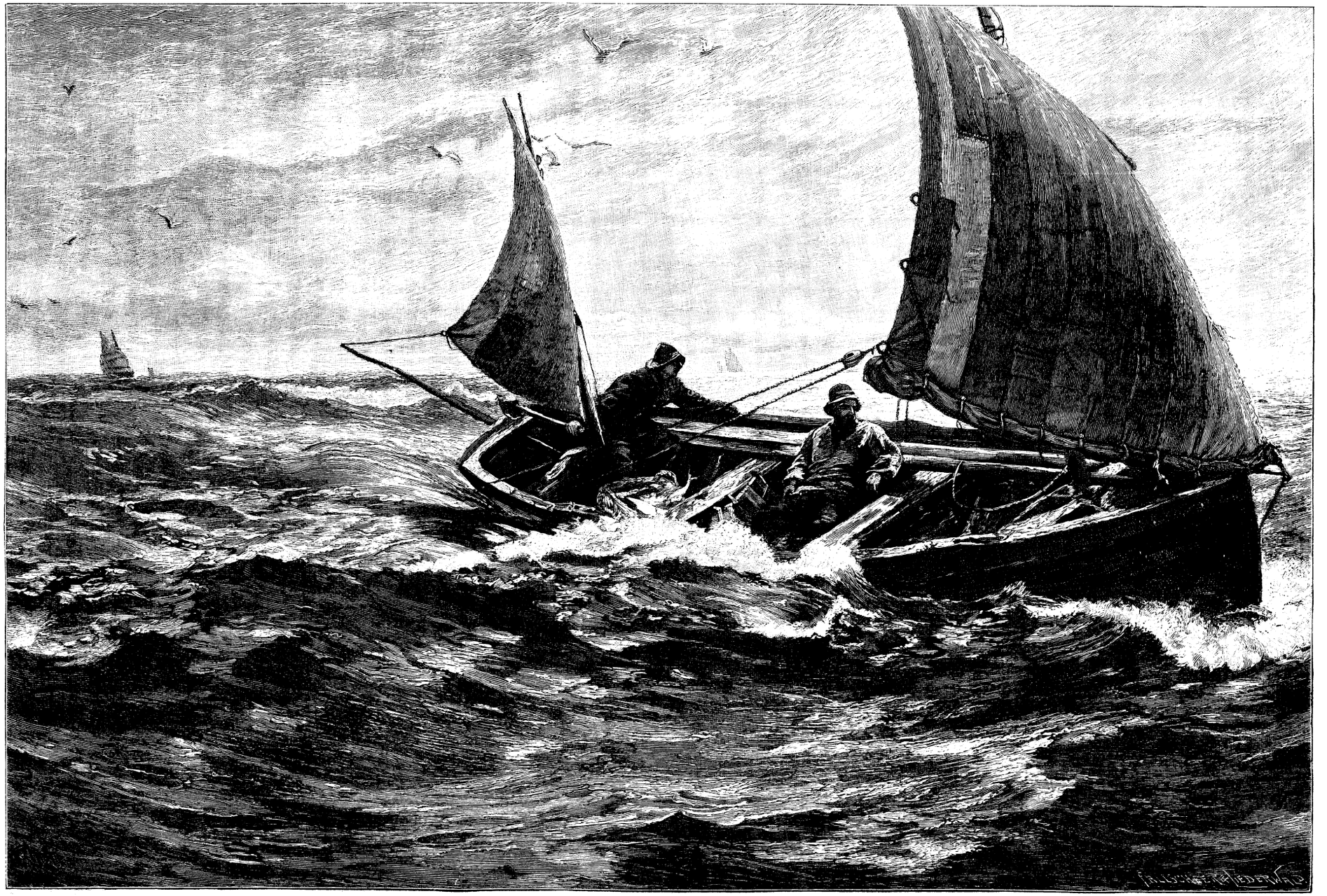
„So verzeih dem Dirndl, dem armen Hascherl! Sie ist gerad vorhin zu sich kommen, und ich hab sie beichten lassen. Ich weiß nicht, wie es bei den Herrenleuten ist, ob sie auch so treu sind und nicht wanken in ihrer Lieb wie unsereins, aber sel sag ich Dir: das Dirndl hat einen guten Schutzengel, der es Dir behütet hat. Wenn es auch eine Zeitlang nimmer an Dich denkt hat und sein Glück wo anders gesucht, jetzt hängt es wieder an Dir mit Leib und Seele. Und sel kannst wohl glauben, daß ich meinem einzigen Bruder nichts vorlügen täte. Verzeih ihr ...! Geh, red selbst mit ihr und verzeih ihr! Schau! Gar der Herrgott verzeiht den Leuten, und was hat der oft alles zu verzeihen?"

„So sei es in Gottes Namen!" willigt er ein und holt sich Hut und Joppe zum Mitgehen.

„Wir gehen auch mit," trägt die Trud an. „Für uns ist heut ein Feiertag, gelt Ruperl. Wenn unsereins so zu Dir in die Stadt käm, tätest Du wohl auch nichts als gerad um uns sein. Nun, so siehst es. Wir sind keine Herrenleut, aber auf solche Stück halten wir am End mehr."

Und sie gehen mitsammen hinunter gen das Fährmannshäusel.

(Schluß folgt.)



Photographieverlag von Franz Hanfstängl, München.

Mit dem Winde zur Heimat. Nach dem Gemälde von N. Henry.

Die Firma Höchstetter und ihr jäher Zusammenbruch.

Ein Beitrag zur Geschichte der Geldmächte im 16. Jahrhundert.

Von **Hugo Ritter von Rittersfeld.**

Zu den interessantesten und lehrreichsten Partieen der Wirtschaftsgeschichte gehört unstreitig die Geschichte der Geldmächte des 16. Jahrhunderts, wie sie uns Ehrenberg im 1. Bande seines trefflichen Werkes „Das Zeitalter der Fugger" (2 Bde., Jena, 1896) schildert. Unter all den Geldmenschen, die in kurzer Zeit schier unglaubliche Summen erwarben, um sie aber in der Regel bald wieder zu verlieren, hat mich speziell die Firma Höchstetter und ihr jäher Zusammenbruch angezogen, und der Darstellung ihrer Schicksale seien auf Grund zeitgenössischer Aufzeichnungen[1]) und des vorgenannten Werkes die folgenden Zeilen gewidmet.

Die Renaissance hat nicht nur Kunst und Wissenschaft wesentlich umgestaltet, sie hat auch ein neues wirtschaftspolitisches System gezeitigt, den „Merkantilismus". Seine Träger sind, wie schon der Name andeutet, die Kaufleute. Während das ganze Mittelalter hindurch fast ausschließlich die Juden gewerbsmäßig Geldgeschäfte getrieben hatten, änderte erst das Überwinden des zwar christlichen, aber undurchführbaren Standpunktes: „Nehmet nicht Zins vom Darlehen" die Sachlage. Die fortwährend zunehmende Geldbedürftigkeit der Fürsten zu ihrer Kriegführung ließ einen neuen Grundsatz aufkommen: „Geld ist der Nerv des Krieges", und so wurden die Kaufleute durch die großen Darlehen, die sie den Fürsten zu hohen Zinsen gewährten, die Hauptmacher der Politik im 16. Jahrhundert. Die Mittel zu diesen Darlehen schöpften sie aus dem Betrieb des Welthandels im großen Stile, indem sie aus dem neu entdeckten Indien und Amerika Spezereien und anderes kostbares Gut einführten. Insbesondere waren es einige Bürgerfamilien Augsburgs und Nürnbergs, die das Monopol des Welthandels an sich rissen und mit ihren großen Reichtümern den Weltmarkt beherrschten; unter ihnen hauptsächlich die Fugger, Welser und an dritter Stelle die Höchstetter in Augsburg.

Der Begründer und die Seele des Geschäftes war Ambrosius Höchstetter im Verein mit seinen Brüdern Hans und Georg. Er hatte von Natur aus alle Fähigkeiten zu seinem Beruf, schon sein Äußeres soll sehr einnehmend gewesen sein. Der Chronist wenigstens schildert ihn als einen „feinen, herrlichen, langen, großen, starken Mann". Dazu kommt noch seine Schlauheit und Geriebenheit, mit der er sich z. Bsp. als den guten Katholiken und geschworenen Feind des Luthertums aufspielte, und so darf es uns nicht Wunder nehmen, daß er einerseits so große Erfolge errang, andrerseits aber der gehaßteste Finanzmann seiner Zeit war.

1486 legte er den Grund zu seinem künftigen Reichtum, indem er zu Antwerpen ein großes Grundstück in der Kipdorpstraße kaufte und darauf ausgedehnte Gebäude anlegte. Antwerpen blieb nun der Hauptsitz der Firma und ein Mitglied derselben hatte hier stets seinen Wohnsitz. Im Jahre 1488 finden wir Ambrosius in Brügge, wo er den von den Bürgern gefangenen König Maximilian des öftern besuchte und mit Lebensmitteln und Geld versorgte, damit er seine Gläubiger befriedigen konnte. 1493 vermählte sich Höchstetter mit Anna, der Schwester des Augsburger Bürgermeisters Ulrich Rehlinger, die ihm als Heirats- und Erbgut 60000 Gulden mitbrachte. Sie schenkte ihm zwei Söhne, die später auch in die Handlung eintraten: Joachim (vermählt 1522 mit Anna Langenmantel von Sparren) und Ambrosius (verm. 1527 mit Katharina Neumann) und eine Tochter Ottilie, welche 1519 Hans Franz Baumgartner heiratete. Von 1500 an nahm das Geschäft einen ungeahnten Aufschwung. 1505 beteiligte sich Ambrosius mit den Fuggern und Welsern an der großen Expedition oberdeutscher und italienischer Kaufleute nach Ostindien mit 4000 fl. Das Unternehmen warf einen Nutzen von 175 % ab, konnte aber leider wegen der Schwierigkeiten, die ihm die Portugiesen in den Weg legten, nicht fortgesetzt werden. Bald darauf, im Jahre 1507 (1508), hören wir bereits von einer Höchstetterschen Handelsgesellschaft. Der venetianische Gesandte Quirino berichtet nämlich, die 7 großen Handelsgesellschaften von Augsburg, darunter auch die Höchstetter, hätten Kaiser Maximilian ein Darlehen von 150000 fl. gewährt. Dieser Gesellschaft gehörten außer Ambrosius und seinen beiden Brüdern noch sein späterer Schwiegersohn Hans Franz Baumgartner und Bartholomäus Rem, später auch seine Söhne an. Sie war so eingerichtet, daß jedermann sein Geld gegen 5 % Verzinsung einlegen konnte. „Zu Ambrosius Höchstetter haben Fürsten, Grafen, Edelleute, Bürger, Bauern, Dienstknechte und Dienstmägde gelegt, was sie an Geld gehabt haben, und er hat ihnen dafür fünf vom Hundert gezahlt. Viele Bauernknechte, die nicht mehr gehabt haben, als 10 Gulden, die haben es ihm in seine Gesellschaft gegeben, haben gemeint, es sei in guten Händen. So soll er eine Zeitlang eine Million Gulden verzinst haben ..... Kein Mensch hat gewußt, daß er soviel Geld verzinset hat," erzählt uns Clemens Sender, der zeitgenössische Augsburger Chronist. Der aus dem Geschäft erwachsene Gewinn wurde wie bei unsern Aktiengesellschaften unter die Teilhaber verteilt nach Maßgabe ihrer Einlage.

Mit dem Jahre 1511 begannen die Höchstetter ihr eigentliches Geschäft, das ihnen Unmassen von Summen einbrachte, nämlich den Ankauf der Ausbeute der Metallbergwerke, vorzüglich Silber und Kupfer in Tirol. Außerdem kauften sie Waren aller Art selbst über dem Preis ihres Wertes auf, wodurch sie die Kleingewerbsleute ungemein schädigten. In allen Ländern trieben sie die Preise aller Warengattungen, selbst von Lautensaiten, so sehr in die Höhe, daß sie jede Konkurrenz schon im Keime erstickten. Allerdings sollte sich diese egoistische und unreelle Handlungsweise später furchtbar an ihnen selbst rächen.

1515 lieh die Firma im Verein mit Jakob Fugger Kaiser Maximilian 40000 fl., wofür ihnen das in den Jahren 1520—23 anfallende Schwazer Kupfer, der Zentner zu $4\frac{1}{2}$ fl. verschrieben wurde, und dazu als „Ergötzlichkeit" auf jeden Zentner Kupfer 5 Mark Silber zum Preise von 8 fl. 27 Kr. die Mark.

Welchen ungeheuren Gewinn das Höchstettersche Geschäft schon 1520 abwarf, ergibt der Prozeß, den sie mit Bartholomäus Rem, dem Buchhalter und Teilhaber der Gesellschaft, um diese Zeit zu führen hatten. Dieser verlangte nämlich von 900 fl., die er 1511 zur Gesellschaft gegeben, nach sechs Jahren bei seinem Austritt aus derselben angeblich 33000 fl.; die Höchstetter wollten ihm aber mit Abzug von 2000 fl., die er in seinem Haushalt verwendet, nur 26000 fl. geben. Dies wären 500—600 % jährlich. Man bezweifelt die Richtigkeit dieser Ziffern wegen des überaus hohen Prozentsatzes; immerhin ließe sich manches zu ihrer Verteidigung anführen, wie die Glaubwürdigkeit des Chronisten, die Hartnäckigkeit, mit der Rem seine Ansprüche verfocht, der Umstand, daß er als Buchhalter genauen Einblick in die Geldbücher haben mußte u. a. m. Rem klagte zunächst bei dem Augsburger Stadtvogt, und als dies nichts half, 1520 vor Kaiser, Fürsten und Reich, wobei ihm der Adel kräftigen Beistand lieh, voll Freude darüber, daß es gegen einen von denen ging, „deren Gewinn der Juden Wucher siebenfältig übertreffe". Der Augsburger Rat aber mischte sich in die Sache und stellte ein Schiedsgericht, aus drei Mitgliedern bestehend, zur gütlichen Beilegung auf. Dieses erkannte, Ambrosius Höchstetter sollte mit Abzug der bereits oben erwähnten 2000 fl. dem Bartholomäus Rem und dessen Brüdern 28000 fl. auszahlen, was dieser sich auch zu tun verpflichtete. Aber Rem wollte davon nichts wissen. Er ward daher vom Rate gefangen gesetzt und starb 1525 unversöhnt im Kerker.

Das Jahr 1526 bildet den Wendepunkt in der Geschichte der Höchstetterschen Firma. Im September dieses Jahres bezeichnet ein Agent der englischen Krone in Antwerpen sie als ebenso reich und leistungsfähig wie die Welser. So kam es, daß man ihnen die Auszahlung der englischen Subsidiengelder an den schwerbedrängten König von Ungarn übertrug. Von nun an steuern sie dem Abgrund zu. Den Anstoß gaben ihre riesigen Spekulationen in Quecksilber, die sie in den letzten Jahren ihres Bestehens betrieben. Sie kauften nämlich das Quecksilber in ganz Europa auf, den Zentner zu 8 fl. und verkauften ihn zu 14 fl. Als sie nun aber eine Masse im Werte von mehr als 200,000 fl. zusammengebracht hatten, traf es sich,

[1]) Deutsche Städtechroniken, Bd. 23, Augsburg IV. Vgl. auch den Aufsatz Dr. Denks „Der Pfeifer von Niklashausen" S. 203 und 215 im 28. Jahrgange des „D. H.".

daß man in Spanien und Ungarn neue große Quecksilberstätten entdeckte. Die Höchstetter bewarben sich mit aller Macht um die Pachtübertragung der Ausbeute, einer ihrer Agenten erschien mit Empfehlungsbriefen König Ferdinands in Spanien, aber die Spekulation schlug fehl, und die Firma verlor dabei ein Drittel des Kaufpreises der Vorräte.

Ein Schlag folgte nun auf den andern, und je mehr das Geschäft zurückging, in desto größere Spekulationen stürzten sie sich, um das hereinbrechende Verderben, wenn nicht abzuwenden, so doch aufzuhalten. Dazu kam noch der Leichtsinn und die Verschwendung mehrerer Geschäftsteilhaber, wie Joachim Höchstetter und Franz Baumgartner, die in einer Nacht auf einem Bankett 5000 bis 10000 fl. verprassten und 10,000, 20000 bis 30000 fl. auf einmal verspielten.

Im April 1527 gab die englische Regierung, die in die Firma dem Anschein nach großes Vertrauen setzte, Joachim die Erlaubnis, die Ein- und Ausfuhr von Waren in ihren Ländern zu betreiben, was um so mehr auffällt, weil das die erste oberdeutsche Firma war, der dies gestattet wurde. Beim Transport von Weizen infolge einer großen Teuerung, trat nun Joachim in geschäftliche Beziehungen zu Richard Gresham, einem Glied der berühmten englischen Kaufmannsfamilie, der ihn alsbald dem Kardinal und Staatsmann Wolsey als einen der reichsten Kaufleute in den Niederlanden und äußerst einflußreich am Brüsseler Hofe und in Deutschland empfahl. Der obenerwähnte Weizentransport schlug fehl. Die holländische Regierung beschlagnahmte nämlich Joachims sechs mit Weizen beladene Schiffe, weshalb er seinen mit Gresham geschlossenen Vertrag nicht einhalten konnte. Es ergaben sich Differenzen mit der englischen Firma, zu deren Behebung Joachim im Juli 1528 selbst nach England reiste. Er verlangte Schadenersatz: denn infolge falscher, durch die englische Firma ausgestreute Gerüchte sei sein Kredit in ganz Europa erschüttert und er genötigt worden, große Mengen Quecksilber unter dem Wert für Barbezahlungen von Gläubigern zu verkaufen.

Im August 1528 schlossen die Höchstetter ihr letztes großes Geschäft ab: die Brüsseler Regierung benötigte für das kaiserliche Heer in Geldern sofort Geld und verlangte solches von den Höchstettern. Diese erklärten sich bereit, 200000 Karolusgulden zu leihen, aber nicht bar, sondern statt dessen 350700 Pfund Quecksilber und 60760 Pfund Zinnober, die die Regierung erst verkaufen sollte. Die Regierung erlitt nun einen Schaden von 74000 Karolusgulden, da der von ihr mit dem Verkauf betraute Lazarus Tucher, ein in Antwerpen seßhafter Nürnberger und Hauptagent für oberdeutsche Spekulationen daselbst, erklärte, er habe für das Quecksilber und den Zinnober nur 126000 Karolusgulden bekommen und auch diese könne er nicht bar bezahlen, sondern erst nach mehreren Monaten in Raten, da er wegen der geringen Gangbarkeit dieser Waren nicht für die ganze Partie Käufer gefunden habe.

Im Jahre 1528 fiel, wie wir schon gesehen haben, der Kredit der Höchstetter infolge unglücklicher Operationen sowohl in England als auch in den Niederlanden. Aber auch in Lyon hatte die Firma, wie Faktoren andrer Häuser an ihre Firmen berichten, einen harten Stand. Niemand wollte ihnen Geld auf Wechsel geben; ja die Makler warnten sich gegenseitig vor ihnen. Einen Saldo von 26000 Kronen vermochten sie nur unter Bürgschaft von Hans Welser, Narziß Lauginger und Wolf Harstorffer zu zahlen, „sonst hätten sie fallieren müssen; denn sie hatten alle Wechselbriefe akzeptiert"!

Den Augsburger Gläubigern blieb natürlich die Lage der Höchstetter nicht lange verborgen, und in kurzer Zeit mußte die Firma 400000 fl. teils bar, teils in Pfändern Gläubigern auszahlen, die vom Geschäft zurücktraten. Die Forderung von 200000 Karolusgulden des Brüsseler Hofes vermochte sie noch glücklich an die Fugger und Jean Marcelis in Antwerpen abzutreten.

Im Juli 1529 brach die Katastrophe herein. Die flehentlichen Bitten an das Haus Fugger um Hilfe, ebenso die den Gläubigern zur Erhaltung der Firma gemachten Vorschläge hatten keinen Erfolg gehabt.

Lazarus Tucher ließ sich anfangs Juni Forderungen der Firma in Portugal und Antwerpen sowie ausstehende Pfeffersendungen des Königs von Portugal übertragen und übernahm auch für eine erst im Februar kontrahierte Schuld ihren gesamten Antwerpener Grundbesitz. Die Passiva betrugen, wie sich herausstellte, über 400000 fl., davon waren mehr als 150000 fl. bereits gekündigt. Die Gläubiger, etwa 300 an der Zahl, verlangten nun Befriedigung ihrer Forderungen. Da dies von 70000 fl., den einzigen sicheren Aktiven, nicht möglich war, klagten sie vor dem Rat der Stadt Augsburg und verlangten Gefangensetzung der Höchstetter. Joachim und Franz Baumgartner gelang es, mit dem größten Teil des noch übrigen Vermögens zu entfliehen, und Ambrosius brachte glücklich seine wertvollsten Sachen in Ballen unter fremden Zeichen aus der Stadt. Daraufhin ließ der Rat am 25. Juli Ambrosius Höchstetter, dessen Sohn Ambrosius den Jüngeren und seinen Neffen Joseph verhaften und legte sie auf dem Rathaus ein. Die erste Verhandlung der Gläubiger am 29. September verlief ergebnislos, erst bei der zweiten am 3. Februar 1530 kam unter Vermittlung zweier von König Ferdinand und Herzog Wilhelm von Bayern den Höchstettern als Beistand geschickter Kommissäre, des Dr. Joh. Zott und Dr. Augustin Lösch, zwischen jenen und einem Teil der Gläubiger eine Vereinbarung zustande. Da sich aber der andere Teil der Gläubiger entschieden weigerte, diese Abmachung anzuerkennen, bestimmte Kaiser Karl V., der inzwischen nach Augsburg zu dem bekannten Reichstag gekommen war, eine neuerliche Verhandlung vor seinen Richtern auf den 15. Juli dieses Jahres; als auch hier keine Einigung zustande kam, ernannte er an seiner Statt Bischof Christoph von Augsburg zum Schiedsrichter und kaiserlichen Kommissär in dieser Angelegenheit. Dieser beraumte allen Gläubigern einen Rechtstag auf den 15. Dezember d. J. an und, als auch dieser nichts fruchtete, auf den 14. Februar 1531 nach Dillingen, aber alles vergebens. Das endgültige Urteil erfolgte erst am 2. März 1532; dieses bestimmte, alles liegende und fahrende Gut der drei gefangenen Höchstetter sollte verkauft und der Erlös beim Stadtvogt behufs Befriedigung der Gläubiger hinterlegt werden. Zwei Jahre später, im Herbst 1534, starb der alte Ambrosius Höchstetter im Gefängnis, die beiden andern wurden einige Zeit hernach auf freien Fuß gesetzt.

So nahm eine der größten oberdeutschen Firmen ein klägliches Ende. Joachim gründete in England, wohin er geflohen war, ein neues Geschäft, das unter ihm und seinen Nachkommen noch lange blühte.

Vaganten-Heimweh.

Novelle von **Ad. Joseph Cüppers.**

Des Försters Fritz war ein sonderbarer Junge. Der Vater nannte ihn nur seine Wildkatze, und die Mutter — nun, die zog ihn mit feuchten Augen an sich, wenn der Vater ihn mit der Hundepeitsche bearbeitet hatte.

Das Forsthaus lag etwa zwanzig Minuten von dem Städtchen, am Rande des Hochwaldes. Weinreben rankten um die Fenster bis unter das Dach, und zwei große Kirschbäume streuten im Frühling ihre Blüten auf den Vorplatz und die Treppe. Gleich hinter dem Hause stieg der Wald einen hohen Bergrücken hinan. Steile Felsblöcke wuchsen aus demselben neben dunklen feuchten Schluchten herauf, und hochwipflige Fichten wiegten sich auf den Graten im Winde. Den Hang bedeckte lichter Buchenwald.

Den Bergwald kannte der Bube wie seine Kammer. Kaum hatte er seine Füße gebrauchen lernen, da war er schon hineingekrochen, und mit jähem Schrecken entdeckte die Mutter den Verlorenen eines Tages im Wipfel einer tiefästigen Eiche. Mit den Jahren zog es ihn immer weiter hinein. Kein Baum war so hoch, kein Felsen so schroff, er hatte ihn erstiegen. Am liebsten saß er in den schlanken Fichten, die den Gipfel krönten. Dort konnte er hinausschauen in das weite ebene Land drunten bis hinüber zu den blauduftigen Bergen, auf denen der Himmel lag. Das war seine größte Freude. Stundenlang hockte er oft auf einem schwanken Aste, den Arm um den Stamm geschlungen und rührte sich nicht einmal, wenn ein lustiges Eichkätzchen mit keckem Sprunge plötzlich neben ihm auftauchte oder eine Weih sich in langsamen Kreisen über ihm niederließ. Die Lippen fest geschlossen, starrte er mit seinen dunklen Augen in die

Ferne, und in seiner Brust stieg ein heißes Sehnen herauf nach den unbekannten Weiten, die verschleiert vor ihm lagen. In seiner Phantasie wurden die Wolken zu Schiffen, auf denen man hinausfahren konnte über die Täler und Höhen, über Flüsse und Meere zu fremden Gestaden.

Am meisten aber freute er sich, wenn der Sturm durch die hohen Wipfel brauste. Dann schlang er beide Arme um den Stamm und schloß die Augen und ließ sich schaukeln und wiegen und er träumte, er fliege über Städte und Dörfer mit ihren Dächern und Türmen gleich den Kranichscharen, die im Herbst und Frühling in langer Kette über den Wald zogen. Kaum wagte er, die Augen zu öffnen.

Wenn dann die Sonne hinter den blauen Bergen versank, und dunkle Schatten aus dem Tale langsam zu ihm aufstiegen, löste er seufzend die Arme und glitt herab auf den Boden. Mit schwerem Herzen schlich er durch den finsteren Wald heimwärts.

In weitem Bogen kreiste er erst um das Haus, ehe er sich hinein getraute. Er wußte, wenn der Vater ihn erwischte, gab es Schläge, und er mußte hungrig ins Bett. Aber er wußte auch, daß nach einer Weile ein leiser Schritt seinem Lager nahte, und eine feuchte Wange sich an seine heiße Stirne schmiegte. Es war die Mutter, die ihm ein Butterbrot brachte, und wenn's ging, noch einen Apfel dazu. Er hörte, wie sie leise seufzte und ihn bat, doch nicht so wild umherzustreifen. Dann schlang er die Arme um ihren Nacken und gelobte, sich zu bessern. Aber wenn am nächsten Tage die Sonne wieder durch die grünen Laubkronen flimmerte, und die Vögel in leichtem Fluge darüber strichen, waren die guten Vorsätze verflogen. Und hatte er erst wieder einmal den Fuß in den Wald gesetzt, kam er vor Nacht nicht heraus.

Im nahen Städtchen mußte er die Schule besuchen. Er war ein gelehriger Schüler, aber das stundenlange Stillsitzen auf den Bänken war ihm verhaßt. Mit seinen Mitschülern verkehrte er nicht. Spielten sie, so stand er mit dem Rücken an eine Mauer gelehnt und schaute in die Wolken. Was er dabei dachte, wußte niemand, er selbst sagte es nicht. Gewöhnlich hielt er es nur wenige Tage nacheinander in der Schule aus, dann erwachte plötzlich sein unbändiger Freiheitsdrang wieder. Er mußte hinaus in den Wald, in seine geliebten Berge und von ihren Gipfeln in die weite Welt hinaus sehen. Woche um Woche stand sein Name in der Strafliste, Woche um Woche mußte er des Lehrers Mahnungen und des Vaters Peitsche über sich ergehen lassen, es half nichts. Immer unbezähmbarer wurde die Sehnsucht nach der Fremde in ihm.

Zwölf Jahre war er alt geworden . .

Da war eines Sonntags nachmittags große Bewegung im Städtchen. Seiltänzer waren gekommen, um ihre Künste zu zeigen. Sie hatten ein langes, dickes Seil an hohen Masten quer über den Marktplatz gespannt, und Buben und Mädchen sprangen munter darunter her und freuten sich auf die Vorstellung. Bald sammelten sich auch die Erwachsenen, und es bildete sich ein dichter Kreis von Zuschauern um den Platz. Ein bunt aufgeputzter Reiter jagte auf einem magern Rößlein durch die Straßen und kündigte mit Trompetenschall den noch etwa Zurückgebliebenen an, daß ihnen etwas noch nie Dagewesenes geboten werden sollte.

Noch hielten sich die Künstler in dem großen grünen Wagen mit den roten Fenstervorhängen. Sie wollten die Spannung der Zuschauer aufs höchste steigern.

Endlich. Ein Trompetenstoß kündigt den Beginn der Vorstellung an.

Aus dem Wagen springt ein junger, schwarzlockiger Mensch in den Kreis. Er verbeugt sich nach allen Seiten, dann schwingt er sich auf das Trapez und vollführt einige halsbrecherisch aussehende Kunststücke. Die Kinder schreien, und das Volk klatscht, als er mit einem kühnen Sprunge wieder auf die Füße kommt. Ein neuer Trompetenstoß.

In dem Kreis erscheint ein etwa zehnjähriges zierliches Mädchen mit schwarzem Mieder und rotem Röckchen. Der Mann wirft es in die Luft wie einen Ball, im nächsten Augenblick steht es auf seiner Schulter. Nun gleitet sie an ihm nieder, zu gleicher Zeit hebt er sich auf das Trapez, und nun hängt es kopfunter an seinen Füßen. Ein Schwung, sie fliegt durch die Luft, die Frauen kreischen, aber da steht sie hoch oben wieder auf seiner Schulter und wirft der Menge Kußhändchen zu. Jetzt steigt der Mann auf die Stange, faßt das Mädchen bei den Füßen und hebt es auf das Seil. Atemlose Spannung herrscht unter den Zuschauern. Die Kleine trippelt über das Seil, erst vorwärts, dann rückwärts, erst links, dann rechts. Jetzt hat sie die Mitte wieder erreicht, ein Schrei geht durch die Menge, das Mädchen ist vom Seil gesprungen, aber siehe, der Mann hat es in den Armen, und im Augenblick sind beide wieder auf dem Boden.

Brausender Beifall lohnt die kleine Künstlerin, und wie sie jetzt mit einem Teller umherwandert, regnen von allen Seiten rote und graue Geldstücke hinein.

Unter den Zuschauern ist auch des Försters Fritz. Mit brennenden Augen hat er die Künste des kleinen Mädchens mit den schwarzen, feurigen Augen verfolgt. Das könnte er auch, denkt er, und es prickelt ihm durch Arme und Beine.

Ein Spaßmacher tritt unter das Seil. Er versucht ebenfalls allerlei Kunststücke. Zuerst will er sich auf den Kopf stellen, aber es mißlingt, er schlägt der Länge nach hin. Dann bemüht er sich, über eine Tonne zu springen, aber er kommt nicht hoch genug, sie kippt um. Ein neuer Anlauf, es scheint zu gelingen, doch da sitzt er in der Tonne, sie schlägt mit ihm über, und beide rollen über den Boden.

Die Menge lacht, aller Augen sind auf den scheinbaren Pfuscher gerichtet. Doch da erschallt plötzlich ein Ruf, zehn, zwanzig Kehlen schreien: Försters Fritz! dann entsteht eine beängstigende Stille. Das Spaßmachen ist vergessen, er steht selbst ganz verdutzt da und blickt wie alle nach dem Seil. Auf dem Seile steht der Bube mit ausgestreckten Armen. Seine Wangen sind bleich, aber seine Augen funkeln. Er sieht nicht die tausend Blicke, die auf ihn gerichtet sind. Dort über den Dächern sieht er die Berge und den Wald, hoch oben die schlanken Fichten und drunten das rote Ziegeldach des Vaterhauses. Dahin starrt er.

„Du, Du fällst, hüte Dich!"

Eine helle Kinderstimme hat es gerufen, es kam von der kleinen Seiltänzerin, die angstvoll, die Händchen auf die Brust gepreßt, zu dem verwegenen Burschen aufschaut.

Der Bube hört's, er zittert, und ein schreckhaftes Gemurmel geht durch die Menge. Er bewegt sich vorwärts, er schwankt — dumpfe Stille. Ihm flimmert's vor den Augen, da sieht er das Trapez, er wirft sich über das Seil und gleitet blitzschnell an den Schnüren auf den Boden.

Einen Augenblick steht er hoch aufatmend da, die Kinder jauchzen, die Männer klatschen, und die Frauen weinen. Da läuft das kleine Mädchen heran, schmiegt sich an den Buben, schlingt die dünnen, weißen Ärmchen um seinen Nacken und flüstert ihm zu: „Wie kühn Du bist und wie schön! Komm zu uns, ich will Dich lieb haben."

Der Knabe weiß nicht, wie ihm geschieht, und die Männer lachen. Da macht er sich los und stürmt aus dem Kreise, und in hastigem Laufe flieht er dem Walde zu.

Die Vorstellung geht weiter, aber die Kunde von dem Vorfall hat das Forsthaus erreicht, ehe es Abend wird.

Der Förster ist wütend, er tobt und schwört, dem Buben die Knochen zu zerschlagen, und die Mutter weint.

Im Dunkel der Nacht schleicht der Knabe dem Hause zu. Aber der Vater hat ihn erwartet, und unbarmherzig saust die Peitsche auf den Buben nieder, der sich stumm und lautlos unter den Schlägen krümmt, während die Mutter in der Kammer den Kopf in die Kissen birgt und sich stöhnend die Ohren zuhält.

Als der Förster sich müde geprügelt hat, faßt er den Buben und schleudert ihn in das mit einem hohen Drahtzaun umzogene Hundegelaß. Dann geht er ins Haus und wirft die Türe hinter sich zu.

Aber er kann nicht schlafen, das Weib neben ihm jammert und bittet, er möge das arme Kind doch ins Haus lassen. Stundenlang läßt er sie flehen, endlich kann er es nicht mehr ertragen, und mit einem bösen Fluche antwortet er: „So gehe und hole Dir den Taugenichts, aber mir soll er nicht mehr vor die Augen kommen."



„Was bracht' der Postillon?" Nach dem Gemälde von Theodor Schmidt.

Die Mutter springt die Stiegen hinab und eilt zu dem Gelaß, er ist nicht mehr da. Nur die Hunde streichen von innen um das Gitter und heben sich daran empor.

Die Frau tut einen Schrei, der Förster hört's, und es hält ihn nicht mehr in der Kammer. Schnell ist er draußen, und ein jäher Schrecken befällt ihn. Vor dem Gelaß liegt sein Weib ohnmächtig, der Bube ist fort. Er umfaßt die Bewußtlose und trägt sie nach oben, und erst nach langem Bemühen gelingt es ihm, sie wieder ins Leben zurückzurufen. Sie weint nicht mehr und starrt nur vor sich hin.

„Er kommt nicht mehr wieder!"

Mehr sagt sie nicht.

Dem Förster wird's heiß ums Herz.

„Dummes Zeug," antwortet er, aber er glaubt selbst nicht, was er sagt.

„Er kommt nicht wieder," seufzt die Frau.

Am anderen Tage durchstreift der Förster mit seinen Hunden den Wald, er findet den Buben nicht. Im ganzen Städtchen wird gefragt und geforscht, niemand hat ihn gesehen.

Zwei Tage vergehen, drei Tage, er bleibt verschollen, und als er nach acht Tagen noch immer nicht heimgekehrt ist, und keine Kunde von ihm kommt, da versinkt die arme Frau in düstre Schwermut. Der Förster geht umher wie ein ruheloser Geist, das Haus ist ihm verhaßt, und er streift den ganzen Tag durch den Wald. Jeden Winkel sucht er ab, klettert auf jeden Fels, steigt in jede Schlucht, umsonst!

Zwei einsame Menschen birgt das Forsthaus am Walde fortan. —

Sechs Jahre sind vergangen.

Eine mondhelle Nacht glänzt über dem Walde.

Im Forsthause liegt die Frau wach und denkt des Verlorenen.

Plötzlich schlagen die Hunde an, aber nur kurz, dann folgt ein freudiges Knurren und Winseln.

„Vater, der Bube ist da, hörst Du nicht!" schreit die Frau auf.

Der Förster fährt aus dem Schlafe empor.

„Wo?" ruft er.

„Die Hunde künden ihn an. Horch!"

Der Förster lauscht, dann springt er ans Fenster und reißt es auf.

„Wer ist da?" ruft er.

Keine Antwort, und die Hunde sind still. Das weiße Licht des Mondes fällt zwischen die Bäume am Eingang des Waldes, und er meint, einen Schatten darunterher gleiten zu sehen. Aber die alten grauen Stämme stehen unbeweglich da, und nur der Nachthauch lispelt in ihren Kronen.

„Es ist nichts, Mutter!"

Der Förster schließt verdrießlich das Fenster.

„Doch, doch, er ist da, mein Herz sagt es mir, und die Hunde, die Hunde haben ihn erkannt. So geh doch hinaus und such ihn! Ruf ihn, er kommt gewiß! Ach, könnte ich doch selbst gehen, aber ich kann kein Glied rühren."

Schweigend schlüpft der Förster in seine Kleider und geht vor das Haus. Er schaut sich um, er sieht niemand. Laut bellend springen die Hunde am Gitter empor. Er umwandert das Haus, er lugt hinter jeden Strauch, nur der Mond wirft dunkle, starre Schatten vor seinen Fuß. Kein lebendes Wesen ist zu sehen.

Der Förster tritt unter die hohen Buchen und horcht. Er strengt seine Augen an und starrt in die dämmerigen Schatten, vergebens! Nach einer Weile kehrt er zu den Hunden zurück und bleibt vor dem Gitter stehen. Die Tiere legen die Vorderfüße gegen den Drahtzaun und blicken ihn mit ihren klugen Augen an. Schade, denkt er, daß sie nicht sprechen können! Aber die Mutter hat gewiß geträumt.

Seufzend wendet er sich ab und geht wieder ins Haus. Aber die Frau will es sich nicht ausreden lassen, daß jemand drunten gewesen, und daß es ihr Fritz war, und sie weint die ganze Nacht still vor sich hin.

Der Förster kann nicht mehr schlafen. Tausendmal hat er schon verwünscht, was er an jenem Abend getan und tut es auch jetzt wieder. Tag um Tag liest er in den gramvollen Zügen seines Weibes den stummen Vorwurf seiner maßlosen Härte und Wut und kann nichts daran ändern.

Schwere Jahre hat er durchlebt, vielleicht noch schwerere als sein Weib, und sein Haar ist grau geworden darüber.

Kaum dämmert der Morgen, da wirft er sein Gewehr über, läßt die Hunde aus ihrem Gelaß und durchstreift den Wald. Gegen Mittag erst kehrt er zurück, hungrig und müde, er hat nichts gefunden. Fast scheut er sich, ins Haus zu treten, doch da steht seine Frau schon an der Türe. Sie sieht ihn mit einem langen traurigen Blicke an, dann streckt sie ihm die Hand entgegen und sagt: „Armer Vater!"

In des rauhen Mannes Auge tritt eine Träne, er zieht sein Weib an sich, und stumm treten beide in das Haus.

Am nächsten Tage ruft ihn sein Gehilfe an einen schlanken Buchenbaum, der sich hinter dem Hundegelaß erhebt. Er zeigt auf die dem Walde zugewandte Seite des Stammes, und dem Förster fährt plötzlich ein Schrecken durch den Leib, daß seine Kniee beben. Auf dem Stamme stehen deutlich eingeschnitten zwei Buchstaben, der Namenszug seines Sohnes, und darunter steht der Tag, an dem sie eingegraben wurden. Die Buchstaben sind noch frisch, auf dem Boden liegen die hellen Späne der Rinde, und der Tag, ja, der stimmte.

Er war es also doch gewesen, das Mutterherz hatte sich nicht getäuscht. Mit raschen Sprüngen eilt er in das Haus, die Frau jauchzt auf und fliegt dem Baume zu. Sie sieht den Namen, schlingt die Arme um den Stamm und küßt die Stelle. Eine Weile hält sie den Baum umfangen, und selbst der Forstgehilfe muß sich abwenden, um die Träne zu verbergen.

Dann aber richtet sie sich auf und lächelt ihrem Manne zu.

„O, nun ist alles gut," jubelt sie, „er ist hier gewesen, er hat seine Heimat und seine Mutter nicht vergessen, und er wird wiederkommen. Ich weiß es."

Ja, er war gekommen! Die Sehnsucht nach der Heimat hatte ihn aus dem wilden Leben gerissen, das er draußen führte, das Heimweh hatte ihn getrieben, das Vaterhaus zu sehen und die Stätte, an der er seine Jugend verbracht. Aber die Furcht, dort festgehalten zu werden, hatte ihn von der väterlichen Schwelle wieder verscheucht, er war vor dem suchenden Auge des Vaters geflohen und hatte die Genossen seiner unsteten Fahrten wieder aufgesucht.

Die Mutter aber hoffte, und die Hoffnung erfüllte sie mit neuem Leben. Ihre Wangen wurden frischer, ihr Auge heller. Jeden Tag schnitt sie einen Strauß Blumen und stellte ihn auf den Tisch, er sollte sehen, daß sie ihn erwartete. Und jeden Morgen betete sie, Gott möge ihr doch den Verlorenen wiedergeben, und jeden Abend schlief sie ein mit der Erwartung, der nächste Tag werde ihn bringen.

Aber der Sommer verging, und der Winter verging, und ein Jahr um das andere verging, und er kam nicht.

Die Mutter stellte ihren Strauß täglich auf den Tisch, sobald der Lenz die ersten Blumen weckte, und sie suchte die letzten mühsam zusammen, wenn der Herbst frostig über den Wald zog. Ihre Wangen wurden schmäler, ihr Gang gebeugt, aber die Hoffnung wich nicht aus ihrer Brust.

„Er muß kommen," sagte sie stets, „und ich weiß, daß er kommt."

Und er kam.

Wieder waren wandernde Künstler ins Städtchen gezogen, und wieder war ein Seil über den Marktplatz gespannt. An einer Seite des Platzes standen zwei große grüne Wagen mit roten Vorhängen an den Fenstern. In einem der Wagen lag auf einem einfachen, aber sauberen Bette ein junger Mann von etwa fünfundzwanzig Jahren. Er hatte die Hände unter den Kopf geschoben und starrte gegen die Decke des Wagens. Auf seinen blassen Wangen brannten zwei rote Flecken, die dunklen Augen leuchteten in seltsamem Glanze. Sein Atem ging in kurzen Zügen, und von Zeit zu Zeit schloß er die Augen.

Vor ihm auf einem Schemel saß ein junges, schönes Weib. Sie hatte ein buntes Kleidungsstück auf dem Schoße liegen und besserte daran. Ein Fülle schwarzer Locken umflutete das feingeschnittene Gesicht, und dunkle, feurige Augen blitzten unter langen Wimpern hervor, wenn sie den Blick auf den Mann richtete.

Jetzt stand sie auf. Sie zog die bunte Decke höher über die Brust des ruhenden Mannes. Dann legte sie die feine weiche Hand auf seine Stirne.

„Wie Dein Kopf glüht! Du bist krank, Fred, und Du solltest nicht auftreten!"

„Ich will, ich muß," antwortet der Mann und runzelt die Stirne.

„Laß mich an Deiner Stelle die Tour machen, Du weißt, ich bin sicher auf dem Seile!"

„Nein, ich dulde es nicht, mein Weib soll nicht vom Pöbel begafft werden."

„Weißt Du noch, Fred, wie ich Dich dort drüben auf dem Platze zuerst umarmt! Ich bat Dich, zu uns zu kommen, und Du kamst."

„Ja, ich kam, ich mußte kommen."

Sie küßt ihn.

„Schwere Zeiten haben wir beide durchlebt, aber nun ist es besser."

„Ja, es ist besser," murmelt der Mann.

„Warum bestandest Du eigentlich darauf, daß wir hier in Deinem Heimatsstädtchen auftreten sollten? Es wird nicht viel abfallen dabei."

„Nein, aber das verstehst Du nicht."

„Vielleicht, wenn die Leute wüßten, wer Du bist" —

„Nein, nein!"

Der Mann seufzt, seine dunklen Augen irren unstet an der Decke des Wagens umher, und das Weib schweigt.

Draußen erschallt ein Trompetenstoß. Jemand öffnet die Türe des Wagens und ruft ein Wort hinein.

Der Mann springt von dem Lager, er ist schon fertig zum Auftreten. Nun steht er vor dem Weibe, ein heißer Blick trifft sie. Im nächsten Augenblick reißt er sie an sich und küßt ihre roten Lippen. Lächelnd ruht sie an seiner Brust.

Wieder ertönt die Trompete. Er springt aus dem Wagen, und sie tritt ans Fenster, öffnet es und schaut ihm nach.

Sie folgt ihm mit leuchtenden Augen, sieht, wie er sich auf das Seil schwingt und die Stange in den Händen wiegt. Die Trompete bläst eine lustige Weise, und eine Trommel schlägt den Takt dazu. Der Platz ist dicht besetzt, wenn sie doch selbst mit dem Teller gehen könnte! Aber sie weiß, er duldet es nicht.

Sie blickt wieder in die Höhe. Da, was ist das?

Er steht plötzlich unbeweglich auf dem Seil, biegt den Kopf zurück und starrt in die Luft. Es sind nur Sekunden, aber ihr scheinen es Ewigkeiten, denn sie kennt die Gefahr. Ihr Herz krampft sich zusammen, alles Blut ist aus ihren Wangen gewichen. Sie will rufen, aber sie kann nicht.

Noch immer steht er da, das Volk hält es für ein besonderes Kunststück und klatscht.

Doch da geht ein Beben durch seinen Körper, die Stange schwankt auf und nieder, jetzt sinkt sie seitwärts und entgleitet ihm. Trompete und Trommel brechen jäh ab. Er streckt die Arme weit vor sich, taumelt und mit dem gellenden Rufe „Mutter!" stürzt er von dem Seile. Im Falle verwickelt er sich in den Schnüren des Trapezes und überschlägt sich auf demselben. Dadurch wird der Sturz gemildert, aber dumpf schlägt der Körper auf dem Boden nieder.

Die Frauen kreischen laut auf und laufen davon, die Männer drängen sich heran, um zu helfen. Da bricht sein Weib durch die Menge und wirft sich mit heiserem Aufschrei neben ihm nieder. Sie schiebt den Arm unter seinen Kopf und schaut angstverzerrt in die bleichen Züge des geliebten Mannes. Wie ein Toter liegt er da und rührt sich nicht. Sie beugt sich über ihn und flüstert ihm heiße Liebesworte ins Ohr.

Qualvolle Minuten vergehen, endlich schlägt er matt die Augen auf und versucht zu sprechen. Sie legt das Ohr an seinen Mund und horcht. Sie nickt, sie hat ihn verstanden, und um seine blauen Lippen spielt es wie ein sanftes Lächeln.

Eine Stunde später bewegt sich ein stiller Zug vom Städtchen dem Forsthause zu. Auf einer Bahre trägt man den sterbenden Künstler zu der Mutter, die seiner so viele Jahre geharrt. Auch heute hat sie wieder einen Strauß frischer Blumen auf den Tisch gestellt, denn sie wußte ja, einmal mußte er doch kommen. — Und er kam.

Der Alte.

Ich stehe da, ein alter Mann,
Und schaue mir die Jugend an:
Du ausgelassene junge Welt!
Ich war dir selbst einst zugesellt.

Sie pochen und bauen
Und hoffen und trauen
Und prahlen und prunken
Von Übermut trunken
Und werfen sich in die Brust!

Sie jauchzen und springen
Und tanzen und singen
Und kosen und scherzen
Und lieben und herzen
Einander nach Laune und Lust!

O Jugend, wie vergehst du so bald!
Ich war auch jung — nun bin ich alt
Und steh', gestützt auf meinen Stab,
Mit einem Fuße schon im Grab!

P. Peter Winkler, C. Ss. R.

Maxim, der Bittere.

Eine literarische Skizze von **Dr. Witry.**

Vor einigen Wochen meldeten die russischen Blätter, daß Maxim Gorki, der kaum drei Wochen vorher zum Ehrenmitgliede der Akademie der Wissenschaften in Petersburg ernannt worden war, auf Betreiben der Polizei aus seinem neuen Ehrenamt wieder vertrieben wurde. Die europäische Intelligenz wunderte sich weiter nicht über die Rückgraterweichung dieser hohen Herren, sondern schätzte darum den jungen russischen Schriftsteller noch höher.

Maxim Gorki (Maxim, der Bittere) — ein Pseudonym für Alexis Maximowitsch Peschkow, wurde im Jahre 1869 in Nishni-Nowgorod geboren. Sein Großvater väterlicherseits war Offizier unter Nikolaus I. gewesen; er wurde wegen Grausamkeiten gegen seine Untergebenen degradiert. Sein Vater, ein einfacher Tapezier, heiratete gegen den Willen der Familie die Tochter eines ehemaligen Burlak, eines Barkenziehers auf der Wolga. Er starb 1873 während der Choleraepidemie. Gorki hat von seiner Mutter die nachdenkliche Trauer und von seinem Vater das heftige Temperament geerbt. Die Mutter des zukünftigen Schriftstellers heiratete nochmals und der junge Alexis wurde mit acht Jahren zu einem Schuster in die Lehre gegeben. Aber sein unruhiges Naturell hielt es nicht lange dort aus. Er versuchte es noch mit einigen anderen Handwerken und zum Schluß trat er in das Heer der Vagabunden ein, diese Armee von Arbeitslosen in Rußland, die sich aus Exbeamten, alten Studenten, wüsten Muschiks u. s. w. zusammensetzt, aus der ganzen Hefe der russischen Gesellschaft, alle fleißige Schnapstrinker, ohne festen Beruf, bald Arbeiter aus Not, bald Diebe aus Gelegenheit, fähig zu allem und bereit zu allem.

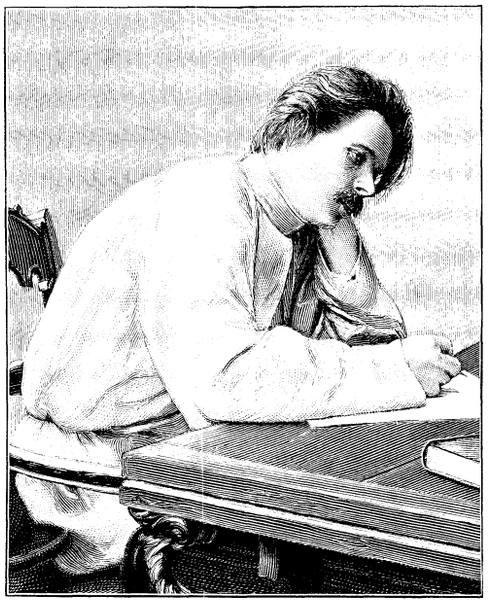
Von da an lebte Gorki nur mehr auf der Landstraße; als Genossen hatte er nur die Vagabunden, deren Leben alle seine Geheimnisse vor ihm enthüllt; von nun an studiert er diese barfüßigen Stromer, durchforscht er die Ufer der Wolga, deren Wasser seine Einbildungskraft reizen; überall beobachtet er scharf, häuft Bilder und Eindrücke in seinem Hirne an, sammelt Modelle und Originaltypen. Gorkis Lebensbedingungen sind manchmal recht traurige gewesen. Er wird nacheinander Küchenjunge auf einem Dampfschiffe, Apfelweinhändler, Barkenzieher. Die Welt der Ideen ist ihm noch fremd. Hier und da liest er flüchtig einige Seiten von Gogol, einige Verse des Volksdichters Kolzow, die Geschichte von Stenko Roczin, Episoden aus der russischen Geschichte — das ist aber auch alles. Mit siebzehn Jahren führt ihn der Zufall auf seiner Vagabundenreise nach Kasan, einer Universitätsstadt. Dort lernt er einige Studenten kennen, die ihm Unterricht erteilen. Gorki hat eine Stelle als Bäckergehilfe angenommen und liest in seiner freien Zeit die Bücher, die ihm seine Freunde leihen. „Die Bäckerei war im Keller gelegen. Es gab wenig Licht, wenig Raum, aber viel Feuchtigkeit und Mehlstaub." Das macht Gorki nichts aus. Er schließt

Freundschaft mit einem anderen Bäckergehilfen, ebenfalls einem Vagabunden, Konovalow . . .

„Nach der Arbeit legten wir uns im Hofe auf den Rücken und schauten in die Abgründe hinein, die über unseren Häuptern hingen. Nach und nach legte sich der blaue Himmel, der uns so geheimnisvoll anzog, um unsere Seelen. Wir verloren das Bewußtsein unseres Daseins und schwammen in den Geheimnissen der Götter . . . Wir waren in einem Zustande von Halbschlaf, von mystischer Kontemplation. So blieben wir stundenlang liegen, und wenn wir in unsere Arbeitsstube zurückkehrten, dann hatte uns diese Vereinigung mit der Natur Herz und Seele erfrischt und erquickt."

Damals, erzählt Gorki von sich, dachte er viel über das Schicksal der Menschheit nach. Er wollte aus sich selber eine starke, tätige Kraft machen, die für die Allgemeinheit nützlich und notwendig war.

So las er immer weiter in den geliehenen Büchern. Das Resultat dieser Berührung mit der Welt der Ideen war ein Selbstmordversuch. Gorki war damals achtzehn Jahre alt. Seine zarte Poetenseele vertrug die Klarheit des geistigen Lichtes nicht. Da kommt sein Freund Konovalow, der unverbesserliche Vagabund, und sagt zu ihm:



Maxim Gorki.

„Du hast unrecht, daß Du die Städte so sehr liebst. Das Leben in ihnen ist faul. Sie haben keine Luft und keinen Raum. Du bist ein gelehrter Mensch; Du kannst lesen. Was kümmerst Du Dich um die anderen Menschen? Gehe fort aus der Stadt. Die Bücher? Man ist nicht auf der Welt, um Bücher zu lesen. Das sind lauter Dummheiten. Übrigens kannst Du Dir deren ja ein paar kaufen. Stecke sie in den Reisesack und dann fortmarschiert! Willst Du nach Taschkent, nach Samarkand? Willst Du, dann fahren wir auf dem Amur hin! Aber das Gehen auf dem festen Boden ist doch das Beste. Da marschierst Du darauf los und siehst eine Masse neue Sachen und dabei denkt man an gar nichts. Der Wind bläst Dir entgegen zum Gruße, es ist einem, als ob er allen Staub von der Seele hinwegpustet. Du bist frei . . . Nichts stört Dich. Wenn Du Hunger hast, dann arbeitest Du halt für fünfzig Kopcken. Und Du marschierst immer weiter. Auf diese Weise werden wir vieles zu sehen bekommen."

Und Gorki hört auf diese Stimme der freien Landstraße und sieht ein, „daß sein Platz nicht unter den Intellektuellen ist". Er verläßt Kasan, streift an den Ufern der Wolga herum, besucht den Kaukasus, geht bis an die Gestade des Schwarzen Meeres. Hier ist er Eisenbahnarbeiter, dort schwitzt er im Taglohn. Er verdient seinen Lebensunterhalt schwer. Er plaudert mit seinen Begleitern auf der Walze, studiert die Sitten der Gegenden, wo er durchzieht, nimmt alle schönen Natureindrücke genau und begeistert in sich auf.

1892 machte Gorki die Bekanntschaft des berühmten russischen Schriftstellers Korolenko, des Autors des „blinden Musikanten". Er entdeckte Gorki für die russische Literatur. Unser Vagabund fängt an zu schreiben. Seine erste Novelle Makar Tschudra (1893) hatte ziemlichen Erfolg. Gorki schreibt viel; er liefert Novellen und Erzählungen sowie ein Apfelbaum Äpfel trägt. Seine erste Sammlung von „Erzählungen" erschien 1898 in Petersburg. Die Kritik verhielt sich halb ablehnend, aber das gebildete Lesepublikum bereitete dem Buche eine begeisterte Aufnahme; in acht Monaten wurden 24 000 Exemplare verkauft. Die lebendige Wirklichkeit der Personen, die Tiefe der Gedanken, die pittoreske Energie der Sprache gewannen dem Autor bald die Bewunderung der Leser. Seit den „Erzählungen eines Jägers" von Turgenjew hat man ähnliches in Rußland nicht mehr gesehen. Das Volk, das in einer präzisen Vision dort auferstand, entzückte die Leser.

Und Gorki schreibt immer weiter — er hat schon fünf Bände Erzählungen herausgegeben — und Gorki vagabundiert weiter. Der Kreml in Moskau, die Inseln der Newa, die Redaktionssäle: die sagen ihm alle nichts Neues. Er muß die freie Landstraße unter seinen Füßen haben und die philosophierenden Vagabunden neben sich. Oft nach einem begeisterten Empfange durch die studierende Jugend und das literarische Rußland, sagt der Dichter zu allen: „Adieu, meine Brüder, ich muß fort" und weiter geht sein ewiger Marsch.

Maxim Gorki ist ein fruchtbarer, schöpferischer Schriftsteller. Er hat eine scharfe Beobachtungsgabe und seine Einbildungskraft sprudelt gleich einer lebendigen Quelle. In seinen Schriften hört man wirkliches Schluchzen und wirkliches Lachen tönen; sein Stil ist ungleich aber immer plastisch, lebendig, beweglich. Der Form nach ein Romantiker ist er im Grunde seines Wesens ein Realist. Er analysiert nicht, er zeichnet, malt, macht Croquis. Seine Sprache ist rauh, heftig, aber sonor; seine Beschreibungen sind energisch bewegt; er schildert das Leben mit intensiver Wahrheit. Die Natur selber ist für ihn mit Sprache begabt, er spricht ihr eine geheime Lebenskraft zu, er glaubt, daß sie fühlt und versteht. Die Natur spielt eine vorwiegende Rolle in seinen Erzählungen. Alle seine Gefühle, alle seine Gedanken führt er auf sie zurück; er benützt sie zu poetischen und philosophischen Vergleichen, er macht sie zur Vertrauten seiner Leiden und Freuden...

„Der Wind liebkoste die mächtige salzige Brust des Schwarzen Meeres; die Sonnenstrahlen erwärmten sie, und das Meer seufzte auf unter diesen heißen Liebkosungen. Ruhig dehnte es sich hinaus bis zum nebligen Horizont und seine klaren Wellen spielten in weicher Schlaffheit am Ufer. Im Sonnenscheine leuchtete es, lachte es, schimmernd, strahlend, groß, stark, gut, und sein Atem kühlte barmherzig die Arbeiter, welche am Strande versuchten, es einzudeichen... Das Meer schien diese Leute zu bemitleiden: in den Jahrhunderten seines Bestehens hatte es gelernt, daß die wirklichen Übeltäter nicht diese Männer sind, welche seine Freiheit durch Bauten beschränken werden; es wußte, daß diese Sklaven sind, denen man mit Gewalt diesen Kampf mit den Elementen aufzwingt, die sich ja doch schließlich rächen. Sie leiden: ihr Blut und ihr Schweiß sind der Kitt zu allem, was hienieden geschieht. Auch sie sind ein Element, und darum schaut das Meer gütig auf diese ihre Arbeit, von der sie keinen Nutzen haben werden."

Wenn Gorki sich selber treu bleibt, wenn er die Welt des Vagabunden, die er so genau kennt, schildert, dann ist er ein Meister. Aber seine Zeichnungen der Welt des Kleinbürgertums, der Händler und Beamten entbehren der Originalität. Das wesentliche Element seines rapiden Erfolges ist gerade die Neuheit jener Welt, welche er heraufbeschworen hat, die Einführung des Vagabunden in die Literatur. Er hat ihr Leben tapfer mitgelebt. Oft ist es sein eigenes Leben, das er erzählt. Er weiß seinen Helden Leben einzuflößen; wir lernen ihre Gedanken, ihre Sprache, ihre Neigungen kennen, wir sehen sie vor uns leben und weben. Indessen machen einige seiner Erzählungen einen unheimlichen Eindruck auf uns. Gewiß, der Rahmen derselben ist pittoresk, die Bilder voll Leben, aber alle diese offenen Landstraßen, alle diese Wirtshäuser, alle diese Landstreicher überreizen zum Schlusse doch unsere Nerven. Man denkt bei diesen dunklen, trüben Schilderungen der russischen Volksseele an das Wort Gogols: „Wie traurig ist doch das russische Volk!" Wir lesen nur von Mord, von Diebstahl und dunklen Taten. In den „Freunden" bekommt der eine Vagabund plötzlich Gewissensbisse. Er fordert seinen Genossen auf, das gestohlene Pferd zurückzugeben, indem er von dem armen bestohlenen Bauern sagt:

„Mich dauert der arme Kerl! Er ist doch ein menschliches Wesen.“

„Man sieht, daß Du wirklich eine gute Seele bist,“ antwortete der andere, „aber Verstand hast Du nicht für eine Kopeke. Ein menschliches Wesen! Was gilt ein Mensch dem andern? Wenn er mich erwischen würde, schlüge er mich nieder; so erwische ich ihn und schlage ihn zu Boden.“

Alle diese Persönlichkeiten entbehren jeder Moral. Die Helden in Turgenjews „Erzählungen eines Jägers“ sind wenigstens noch gläubige Menschen, aber Gorkis Vagabunden kennen das innige Gebet Lermontows nicht:

Wenn das Leben zu bitter ist,
Wenn mein Herz voll Ekel ist,
Dann sprech ich ein Gebet,
Das mich siegreich aufrecht hält.

Hier und da fällt ein Sonnenstrahl, ein Schein von Güte in diese harten Herzen und belebt sie, durchleuchtet sie, beruhigt die Stürme ihrer Seele. Der Held der „Familie Orloff“ z. B. ist ein dem Trunke ergebener Taglöhner. Er schlägt seine Frau. Eines Tages lernt er einen Studenten der Medizin kennen, welcher während einer Choleraepidemie die Häuser der kranken Bauern besucht. Die Eheleute Orloff gefallen demselben und er engagiert dieselben, um ihm als Krankenpfleger zu helfen. Das verändert den Trunkenbold vollständig. Er hat jetzt nur mehr einen Traum: zu verdienen, daß nach seinem Tode auf sein Grabkreuz die Inschrift komme: Gregor Orloff hat Rußland von der Cholera befreit. Er sagt zu seiner Frau: „Schau doch nur den Arzt und die Studenten an, wie unermüdlich sie arbeiten. Glaubst Du, das tun sie um Geld? Für Geld arbeitet man nicht so. Das geschieht aus Liebe zu den Menschen, um Mischka zu retten. Alle Welt weiß, daß Mischka ein Vagabund ist, und wenn es Mischka besser geht, wenn er wieder aufstehen kann, dann gehen der Arzt und die Studenten zufrieden und glücklich heim. Siehst Du, auch ich will dieses Glück kennen lernen, ich will es so groß genießen, daß ich daran sterbe.“

Aber diese edle Erregung des Alkoholikers ist nur vorübergehend. Er fängt bald wieder an zu trinken und seine Frau zu schlagen. Den Ärzten ruft er zu: „Ihr glaubt wohl, weil Ihr die Leute von der Cholera heilt, dürft Ihr mir verbieten, meine Frau zu schlagen? Niemals!“ Später bekennt Orloff Gorki selber:

„Einmal bin ich hoch in die Lüfte erhoben worden; nun bin ich wieder zur Erde heruntergefallen. Dennoch möchte ich mich in irgend etwas auszeichnen. Ich möchte z. B. die Welt zu Staub zermalmen, oder mich hoch über alle Menschen erheben und dann allen ins Gesicht spucken; zum Schlusse mich dann selber töten. Ach, wie ich mich langweile!“

Eine gute Beobachtung alkoholistischer Größenideen!

Wenn man diese Vagabunden näher kennen lernt, dann sieht man, daß es keine Helden sind, wie Gorkis Bewunderer es gerne proklamieren; es sind auch keine dunklen Bösewichte, sondern einfach Menschen, die einen gut, die andern schlecht, bald auch gut und schlecht zugleich — das hängt eben von den Umständen ab. Sie sind alle das Produkt jahrhundertealter Leiden und Entbehrungen, sie haben alle einen wahnwitzigen Drang nach Freiheit — und manchmal auch nach Licht.



Verirrt. Nach dem Gemälde von M. Lebling.

Gorki liebt das Volk mit einer tiefen barmherzigen Liebe. Er klagt niemand an, er begnügt sich mit der Rolle des Künstlers: er zaubert es uns vor. „Mein Bruder Paul trinkt nicht,“ sagt der Vagabund Konovalow, „und ich bin ein Trinker. Und doch haben wir ein und dieselbe Mutter gehabt. Es ist also etwas Böses in mir. Und ich bin nicht der einzige meiner Art.“

So spricht aus allen Schriften Gorkis eine Volksphilosophie, die traurige, dumpfe Philosophie eines Volkes, dem man das Licht und die Freiheit des Geistes verwehrt. Dadurch auch nähert er sich den großen Meistern, auf die Rußland so stolz ist — die Gogol, Turgenjew, Dostojewsky.

Gorki ist noch jung und er wird diese Meister wohl noch erreichen, wenn man ihn auch mit der Knute aus der russischen Akademie hinausgetrieben hat — denn seine Liebe zum Volke, seine Liebe zu seinen geknechteten Mitbrüdern ist das Zeichen eines großen Geistes, einer großen Seele.

Bilder aus Sardinien.

Von Dr. J. Senes-Florenz. (Fortsetzung.)

Mit dem Morgengrauen begeben sich Frauen und Mädchen an die Arbeit, indem sie einen Teil der in der großen Mulde aufbewahrten Hauptmasse des Teiges ausscheiden und in einem trogartigen Gefäße unter Beifügung lauen Wassers ein zweites Mal kneten. Diese Gefäße sind gewöhnlich aus Baumstrünken hergestellt; da sie nicht jede Familie besitzt, pflegt man sie sich gegenseitig zu leihen. Während der Teig sich noch in Gärung befindet, wird im Ofen, der ein unentbehrliches Geräte in jeder sardischen Haushaltung bildet, Feuer angezündet, und nun erst kann das eigentliche Backgeschäft beginnen. Die Konstruktion des sardischen Ofens bedingt es, daß man nur jeweils ein Brot nach dem andern backen kann. Ist der Teig in der Mulde gehörig aufgegangen, so formt die eine der 4—5 Arbeiterinnen aus demselben Stücke von etwa einem sardischen Pfund (400 bis 500 gr). Eine zweite besorgt das ischirziare, das darin besteht, den Teig in eine ovale und zugleich dünne Form zu bringen, wozu sie sich eines schaufelartigen Brettchens bedient. Von diesem weg wandert der Teig in die Hände einer dritten Arbeiterin, welche denselben noch dünner formt, indem sie mit den flachen Händen darüber fährt. Dann nimmt die Einschießerin den Teig in Empfang und befördert ihn, nachdem sie ihn noch etwas mehr länglich gezogen, mittelst einer Einschießschaufel in den Backofen. Um die Teigmasse im Ofen zu wenden und, wenn gehörig gebacken, wieder herauszuziehen, benützt die Einschießerin eine Art hölzerne Gabel. Nach wenigen Minuten schon geht das Brot im Ofen auf und rollt sich in die Form eines Schlauches zusammen. Kaum ist es dem Ofen entnommen, so ist schon eine fünfte Arbeiterin bereit, das Gebäck zu caresare, wie der technische Ausdruck lautet, d. h. sie schneidet es am Rande in zwei Stücke (fresas), deren jedes die Dicke eines Markstückes besitzt. Damit ist das Geschäft indes noch nicht beendet, sondern die fresas müssen nochmals in den Ofen wandern, damit das Brot durch eine zweite Backung dauerhafter werde. Bei solch umständlicher Backmethode ist es nicht zu verwundern, daß zur Verarbeitung eines Hektoliters Gerstenmehl fünf Personen fünf Stunden lang vollauf zu tun haben. Dafür hält sich aber ein so gebackenes Brot monatelang, ohne zu verderben, ist leicht verdaulich, nahr- und schmackhaft. Um es aufzufrischen, braucht man nur die zwiebackähnliche Kruste ein wenig anzufeuchten. Wenn man es schneidet, rollen sich die Schnitte zusammen wie Leder. Es eignet sich vorzüglich zur Herstellung von Brotsuppen und Bratensaucen und wird mit Vorliebe auch in die Milch getaucht. Auf die vorstehend beschriebene Weise wird gewöhnlich nur das Gerstenbrot gebacken, während man das feinere Weizenbrot auf fünf bis sechserlei verschiedene Arten herstellt, da man der Sitte gemäß für die verschiedenen Festzeiten, für Hochzeiten und Leichenfeierlichkeiten seine besonderen Brote hat.

Nebst der soga (Lasso) bildet die Brottasche aus Schaf-, Ziegen- oder Kalbsfell, die an einem Riemen über die Schulter gehängt wird, das charakteristische Ausrüstungsstück für den sardischen Hirten.

Zur Aufbewahrung des Kornes flicht sich der sardische Bauer aus Weizenstroh und Rinde einen Behälter, lussia oder orriu (lat. horreum) genannt, der gewöhnlich 50 – 60 Hektoliter faßt.

In den fruchtbaren Talgründen kommt auch die Brachkultur zur Anwendung, d. h. man läßt das Feld ein Jahr brach liegen, um es im Mai oder September nach zweimaligem Umstürzen anzubauen. Mitunter wird auch zur Aussaat geschritten ohne jegliche vorgängige Pflügung; nur läßt man zuvor das Vieh auf dem betreffenden Gelände weiden. Im günstigsten Falle gewinnt man aber bei solchem Verfahren und gutem Boden kaum soviel, als für den eigenen Bedarf ausreicht. Am undankbarsten und am wenigsten lohnend ist die Landwirtschaft in den granithaltigen hügeligen Gegenden, wo das Bäuerlein nach Abzug der Steuern und des Saatgutes kaum 10 Hektoliter an Gerste und Weizen zu Markte bringen kann. Bei der so geringen landwirtschaftlichen Rente kommt dem sardischen Landmann seine angeborene Mäßigkeit und Anspruchslosigkeit sehr zu statten. Trotz der so einfachen Kost ist er gesund und kräftig und hält den Unbilden jeder Witterung stand.

Einen gewissen Ausgleich der Armut gegenüber schafft in Sardinien die in großmütigster Weise geübte Gastfreundlichkeit. Diese steht im Innern Sardiniens in solcher Blüte, daß der Gastgeber sich ohne weiters dazu entschließt, auf bloßer Erde zu schlafen, um dem Gaste das einzig verfügbare Bett abzutreten. Die öffentlichen Herbergen und Gasthäuser waren in diesen Gegenden völlig unbekannte Einrichtungen, bis sich vor einigen Jahren wegen der häufiger auftretenden Hausierer einige auftaten. — Wenn im Frühjahre in der Milchsaison der Landmann an einer Hirtenhütte vorübergeht, wird er eingeladen dem gioddu zuzusprechen, und man würde es ihm übel nehmen, wenn er es sich nicht schmecken ließe wie in seinem eigenen Hause. Die Hirten ihrerseits sind im Winter in der Hütte des Landmanns stets willkommene Gäste und können sich nach Herzenslust an seinem Rebensafte laben. Auch wachsen in Sardinien sehr eßbare Kräuter, die anderwärts ganz unbekannt sind, und von denen man stets in der Hütte des Hirten und Landmanns einen Vorrat findet. Ferner ist kaum eine Hirten- oder Bauernhütte so dürftig, daß man über den Winter nicht ein oder zwei gemästete Schweine schlachten könnte, deren Speck, mit den verschiedenen Gemüsen gekocht, die Unannehmlichkeiten der rauhen Jahreszeiten weniger fühlbar erscheinen läßt.

5. Reb- und Weinkultur.

Der Weinberg und alles, was mit demselben in näherem Zusammenhang steht, ist in Sardinien von einer Art mystischer Poesie umwoben. Die Anlage eines neuen Weinberges wird als ein frohes Ereignis in der Familie betrachtet, zu dem die Nachbarn und Freunde nicht verfehlen, dem Familienoberhaupte zu gratulieren, als ob seinem Hause großes Heil widerfahren wäre. Diese zarte Pietät, womit Noes edles Gewächse in Sardinien umgeben erscheint, erinnert unwillkürlich an die schönen Bilder und Gleichnisse der Bibel, in denen der Weinberg und die Rebe eine Rolle spielen. Die Anlage eines Weinberges gilt gleichsam als eine dem Herrn besonders wohlgefällige Handlung, wie im Buche der Weisheit bei Schilderung der starken Frau dieser die Pflanzung eines Weinberges aus dem Ertrag ihrer Handarbeit zur besonderen Ehre angerechnet wird (ex fructu manuum suarum plantavit vineam). Es herrscht allgemein der Glaube, daß der Himmel demjenigen, der einen solchen pflanze, die Jahre seiner irdischen Pilgerschaft verlängere, und der Besitz eines eigenen Weinberges gilt als die Krone und der Schlußstein eines Haushaltes. In der Annahme, daß die Sache wegen ihrer Originalität für den freundlichen Leser einiges Interesse bieten dürfte, wollen wir den ganzen Hergang und Verlauf eines sardischen Winzerfestes etwas ausführlicher schildern.

Nach der Auswahl des zur Anlage des Rebberges geeigneten Geländes, das sich gewöhnlich auf einem der das Dorf umgebenden Hügel befindet, wird der Boden gepflügt und das Unkraut ausgejätet. Hierauf werden die Rebreihen abgesteckt, indem man in abgemessener Entfernung je ein Holz- oder Rohrstäbchen an der Stelle in den Boden steckt, wo ein Rebschößling gepflanzt werden soll. Nach diesen Vorbereitungen läßt man die Einladungen zu dem pastinzu, wie der sardische Ausdruck lautet, ergehen. Es werden dazu nicht nur die Verwandten und Freunde, sondern auch der größte Teil der Dorfjugend beiderlei Geschlechts nebst bejahrten Personen eingeladen und alle entsprechen natürlich der Einladung mit Freuden, ja man würde es vielmehr als eine Beleidigung ansehen, bei derselben übergangen zu werden. An dem zur Feier bestimmten Tage versammeln sich die Teilnehmer sogleich bei Tagesanbruch in der Dorfkirche, um die Messe anzuhören und so, wie bei jeder anderen wichtigen Unternehmung, zuerst den Segen des Himmels anzurufen. Nach der Messe bewegt sich die ganze Gesellschaft unter Vorantritt des Klerus nach dem Rebgelände, von wo derselbe nach einigen Weihegebeten ins Dorf zurückkehrt. Während das Frauenvolk sich auf einer schnell hergerichteten Feldküche den Zubereitungen des Mahles widmet, machen sich junge, kräftige Burschen ans Werk der Rebenpflanzung, indem jeder von ihnen an je einer Rebreihe mit einem etwa $1\frac{1}{2}$ m langen Eisenstabe an den mit Stäbchen ausgesteckten Stellen ein Loch

für den aufzunehmenden Rebzweig gräbt. Unmittelbar nach ihm kommt ein zweiter, der ein Bündel von Rebreisern auf dem Arme trägt und je eines derselben in das zubereitete Loch senkt, während ein dritter mit einem kurzen hölzernen Stocke den gesetzten Rebzweig mit der ausgegrabenen Erde zudeckt. Etwa um 8 Uhr wird ein Morgenimbiß eingenommen. Als solcher wird gewöhnlich ein aus den Eingeweiden der Tiere hergestelltes Gericht verabreicht. Die Sarden verstehen überhaupt die tierischen Eingeweide auf mancherlei Art zuzubereiten, und es gelten solche Speisen als Delikatesse. Frischgemut nehmen nach dieser Stärkung die Burschen die Arbeit wieder auf, die mit Scherzworten und harmlosen Neckereien gewürzt zu werden pflegt. Die Frohlaune steigert sich bald besonders deshalb, weil die Dorfschönen von Zeit zu Zeit unter den Arbeitenden die Runde machen und ihnen aus weingefüllten Töpfen in Tassen, Näpfen oder Schöpfkelten statt der Gläser des Bacchus edle Gabe als Trank kredenzen, denn die Vertilgung eines möglichst großen Quantums von Rebensaft an diesem Tage gilt als gute Vorbedeutung für die Entwicklung des künftigen Weinberges. Jedoch fehlt es nicht an Personen von gesetzterem Charakter, die ein Auge darauf haben, daß wenigstens während der Arbeitszeit des Guten nicht zu viel geschehe. Da es sich gewöhnlich nur um die Pflanzung von 5000, 10000 bis 15000 Rebstöcken handelt, so ist meistens die ganze Arbeit bis 2 oder 3 Uhr nachmittags schon beendet.

Es folgt nun das gemeinschaftliche Mittagsmahl, bei dem es oft hoch hergeht, denn das Familienoberhaupt setzt eine Ehre darein, seine Gäste möglichst reichlich zu bewirten. Die Hausfrau hat für den nötigen Vorrat frischgebackener, eigens für diesen Festtag hergestellter Brote gesorgt, da es gegen die gute Sitte verstöße, an einem solchen Tage seinen Gästen mit dem gewöhnlichen Gerstenbrote aufzuwarten. Wenn der Gastgeber ein nur einigermaßen gutsituierter Hirte oder Landmann ist, so schlachtet er für diesen Anlaß eine Kuh, ein Kalb oder einige Schafböcke, je nach der Zahl der Gäste. In Ermangelung des Fleisches werden hausgemachte Maccaroni vorgesetzt, die ausgezeichnet schmecken, wie überhaupt die Mehlspeisen aus den sardischen Getreidearten vorzüglich sind. Den Freuden des Mahles überläßt man sich ungezwungen, zumal an Speise und besonders an Wein kein Mangel herrscht. Auch für Abwechselung in der Unterhaltung wird gesorgt. Damit das heitere Element nicht fehle, hat man gewöhnlich auch einige Leute eingeladen, von denen das ganze Dorf weiß, daß sie in angesäuseltem Zustande sich höchst komisch geberden. Solche Unglückselige bilden dann natürlich die Zielscheibe der Neckereien, indem man ihnen z. B. aufgibt, Worte nachzusprechen, in denen mehrere r enthalten sind. Die spaßigen Grimassen, welche die Betreffenden bei der Ausführung dieser Aufgabe zu machen pflegen, entfesseln natürlich jeweils einen wahren Sturm der Heiterkeit. Andere wieder werden in solchem Stadium oft plötzlich von einer rührseligen Stimmung angewandelt, so daß sie, vielleicht in momentaner Erinnerung an den Tod eines teueren Anverwandten in Weinen und Schluchzen ausbrechen, das bald in ganz unmotiviertes Lachen überzugehen pflegt, wodurch sie natürlich unwiderstehlich die Lachmuskeln der übrigen Gesellschaft reizen. Während die einen sich in dieser Weise die Zeit vertreiben, huldigen andere dem Scheibenschießen, was eine sehr beliebte Unterhaltung in Sardinien bildet, und wieder andere ergötzen sich an Tanz und Gesang. So verstreichen die fröhlichen Stunden nur zu schnell und bald mahnt der hereinbrechende Abend zur Heimkehr nach dem Dorfe, die sich bei manchem natürlich nicht mit derselben Leichtigkeit vollzieht, wie der Auszug am Morgen. Eine solche gemeinschaftlich verlebte Feierlichkeit pflegt lange in der Erinnerung zu haften und auch lange Zeit noch den Stoff der Unterhaltung und Gespräche zu liefern.

Die Rebe ist in Sardinien so häufig zu finden, daß man fast glauben möchte, sie habe hier ihre eigentliche Heimat. Besonders häufig begegnet man der wilden Rebe (gampina), namentlich an den Ufern der Flüsse und Bäche, wo sie sich mit ihrem intensiven Blattgrün leuchtend von der übrigen Vegetation abhebt, und ihre Ranken gleich dem Efeu um die Stämme der wilden Birn-, Oliven- und Feigenbäume schlingt. Die Früchte solch wildwachsender Bäume und Sträucher sind natürlich herrenlos und niemand, außer den Dorfjungen, kümmert sich um sie. Der größte Teil wird eine Beute der Vögel, oder geht unter dem Einflusse der Witterung zu Grunde. Die Trauben der wilden Reben sind etwas kleiner, als die der kultivierten, reifen aber vollständig aus.

Von einem in der eben beschriebenen Weise angelegten Weinberge ist erst im dritten Jahre eine Ernte zu erwarten. Die Reben werden in Sardinien sehr niedrig gezogen und stark beschnitten. Man läßt besonders bei den schwarzen Trauben gewöhnlich nur 1—2 Zweige, und an jedem Zweige 1—2 Augen stehen, so daß ein Rebstock meistens nur 4—6 Trauben trägt, die aber sehr groß sind und einen Wein liefern, der mit demjenigen anderer Weinländer leicht konkurrieren könnte, wenn man sich auch in Sardinien die technischen Fortschritte der modernen Weinproduktion zu Nutzen zu machen wüßte. Es gibt eine Menge von roten, weißen und schwarzen Traubensorten, deren italienische Namen ich nicht anzugeben vermag, da ich sie auf dem Festlande nicht gefunden habe. Der aus diesen Trauben gewonnene Wein funkelt bald wie geschmolzenes Gold, bald leuchtet uns die intensivste Rosenglut entgegen, während eine andere Sorte wieder in dunkelstem Schwarz glänzt.

In einem sardischen Wingert pflegt man auch Apfel-, Birnen-, Pflaum-, Pfirsich-, Aprikosen-, Granatapfel- und Feigenbäume anzupflanzen, deren Früchte sowohl in frischem als gedörrtem Zustande vorzüglich schmecken. Die Ebene von Sassari, Sorso und Lemori ist auch besonders reichlich mit Olivenbäumen bestanden, welche die Märkte von Genua und Marseille mit einem vortrefflichen Ölprodukte versorgen. Diese Gegend hebt sich überhaupt wie eine schimmernde Oase in der Wüste von den übrigen Teilen der Insel ab, und wenn ganz Sardinien so trefflich angebaut wäre, müßte es zu den reichsten Ländern Europas zählen. Da aber Sassari der Zeit nach erst eine spätere Kolonie Sardiniens mit eigen ausgeprägtem Charakter ist, so blieb sein gutes Beispiel ohne Wirkung für die schon ansäßigen Bewohner, die es vorzogen, in ihrem arkadischen Schlaraffenleben zu verharren.

Im inneren Sardinien gilt ein Hausstand ohne Weinberg und Pferd als unvollkommen. Leider ist auch bei der Rebenkultur durch eine allzu rücksichtslose Parzellierung der Rebgelände der nämliche Mißstand zu beklagen, der sich bei den landwirtschaftlichen Grundstücken fühlbar macht, daß sich nämlich viele Familien mit einem sehr verringerten Anteile begnügen müssen.

Die Sarden haben eine große Vorliebe für die Trauben, es werden daher die Reben oft schon von Beginn der Reife bis zur Weinlese (binvenna) im September oder Oktober so stark gelichtet, daß kaum noch die Hälfte zur Weinbereitung übrig bleibt. Im Monat September pflegt man den Weinbergen sehr häufig Besuche abzustatten, wozu Freunde und Bekannte eingeladen werden. Man labt sich dann nach Herzenslust an den süßen Beeren. Bei der generösen Gastfreundschaft, wie sie in Sardinien allgemein üblich, unterläßt man es nicht, den geladenen Gästen noch obendrein ein Geschenk von Trauben und Feigen für ihre Familienangehörigen zu Hause mitzugeben. Auch Meister Reineke, sowie die Vögel pflegen den Reben nicht unerheblichen Eintrag zu tun. Zur Hut größerer Weinberge pflegt man von Beginn der Reife der Trauben bis zur Weinlese einen eigenen Wächter (ordianu) anzustellen, der ebenfalls nach Herzenslust von den Trauben essen darf. Bei der Weinlese machen die Besitzer kleinerer Rebstücke gewöhnlich den Anfang.

Die Prozedur des Kelterns ist ebenso einfach wie originell. Die gelesenen Trauben werden in ein Säckchen aus einer Art Gitterleinwand geschüttet. Hierauf stellt man den lacu, der aus einem etwa 2 m langen, zu $^2/_3$ ausgehöhlten Baumstamme gebildet ist, auf eine niedrige Mauer oder einen Steinhaufen, wobei man darauf sieht, ihn möglichst unter einem Baume unterzubringen. An diesem Baum wird ein Strick befestigt, an dem sich der catigadore, der die Trauben zu stampfen hat, festhält. Dieser tritt nun barfüßig so lange auf das Säckchen, bis sich demselben kein Most mehr entpressen läßt. Der Most fließt in den unter dem lacu stehenden Kessel (labiolu), von wo er in Fäßchen gefüllt, sofort dem Keller zugeführt wird, wo er etwa zwei Monate lagern muß, ehe er trinkbar ist. Meistens findet keine Sortierung der Trauben statt; es werden weiße und schwarze und alle möglichen Gattungen kunterbunt durcheinander

gepreßt, wie man schon bei der Anlage des Weinberges keine Rücksicht auf die verschiedenen Rebsorten nahm. Zur Herstellung von Weißweinen und dunklen Weinen ist natürlich eine Auswahl der entsprechenden Trauben erforderlich; aus der Mischung beider gewinnt man den Rotwein. Bei den dunklen Weinen wendet man überdies ein besonderes Preßverfahren an. Man schüttet die Trauben in einen hölzernen Zuber (cubone); in diesen steigt ein Arbeiter im Badekostüm, um die Trauben zu stampfen. Ist dies geschehen, so deckt man den Zuber zu und überläßt den Most einige Tage der Gärung. Bei dieser Methode wird der Gärungsprozeß beschleunigt, so daß man den Wein schon nach einigen Tagen im fertigen Zustande dem Zuber entnehmen und trinken kann; da er aber ungewöhnlich stark ist, so spielt er Personen, die keinen guten Magen haben, übel mit.

Die bisher beschriebenen, auf die Weinlese bezüglichen Verrichtungen obliegen ausschließlich den Männern; es erübrigt nun noch, von einigen Arbeiten zu sprechen, die sich die Frauen vorbehalten haben. Diese wählen im Weinberg eine Anzahl der schönsten Trauben aus, um sie heimzutragen. Zu Hause wird noch einmal eine dreifache Sonderung der Trauben vorgenommen, indem solche als Trauben de imbiare, de pubassa und de appiccare ausgeschieden werden. Die Trauben de imbiare dienen als Geschenke für diejenigen, von denen man im Verlauf des Jahres mit den Produkten der Land- und Milchwirtschaft beschenkt wurde. Aus den Trauben de pubassa erhält man die Rosine oder Zibebe, wobei man folgendermaßen verfährt. Man schüttet Wasser in einen Kessel und bringt es auf den Siedegrad, worauf man etwas Asche und Fenchelkörner darein streut. Hat das Wasser den Siedegrad erreicht, so werden die Trauben, die in Büscheln an den beiden Enden eines Binsenstrickes befestigt wurden, einige Minuten lang in das kochende Wasser getaucht. Nachdem sie dem Wasser wieder entnommen sind, werden sie, an Stangen hängend, der Sonne ausgesetzt, bis sie gehörig gedörrt sind. Die Trauben de appiccare werden auf dem Speicher des Hauses an Schnüren aufgehängt und dienen bis zum Aufbrauch des Vorrats der Familie als Dessert.

Das unrationelle Verfahren bei der Herstellung des Weines bringt es mit sich, daß es wenig ausgesprochene Weinsorten gibt, jedoch kann man selbst in ganz unbedeutenden Dörfern Weine von ganz vorzüglicher Qualität finden. Zu den in Bezug auf Weinproduktion ergiebigsten Gegenden gehört diejenige von Ogliostra im Südosten der Insel, wo die Trauben oft eine staunenswerte Größe erreichen. Da Sardinien, die ausgedehnte Ebene von Oristano abgerechnet, zum größten Teile aus gewelltem Terrain besteht, so sind die Bedingungen für den Weinbau sehr günstige, indem die Reben auf hügeligem Gelände am besten gedeihen, was schon den alten Römern wohlbekannt war, wie der lateinische Ausspruch: vites amant colles beweist. In den letztgenannten Orten werden zum Weintransport wie zu den Zeiten der Erzväter auch noch Ziegenschläuche benutzt. Nicht unerwähnt wollen wir lassen, daß man auch aus den Kürbisschalen Weingefäße von verschiedener Form und Gestalt zu verfertigen pflegt. Nicht selten trifft man auch solche mit auf der Oberfläche eingegrabenen Verzierungen als Arabesken, Blumen, Tiere und Personen, die uns einen Einblick in das künstlerische Schaffen des Volkes gewähren und den Einfluß der phönizischen und karthagischen Kultur noch deutlich offenbaren. Nach Vollendung der Weinlese bleibt der Weinberg vollständig seinem Schicksale überlassen und wird während des Winters von den weidenden Herden sehr geschädigt.

(Fortsetzung folgt.)

Unsere Bilder.

Mit dem Winde zur Heimat. (S. 245.) Die Poesie des Meeres, das Wogen und Wallen des feuchten Elementes, gibt das schöne Bild von N. Henry: „Mit dem Winde zur Heimat" in vortrefflicher Weise wieder. Wie der kleine Fischerewer nach ergiebiger Fangarbeit auf hoher See mit gutem Winde dem Heimatstrande flott und doch in sicherer Ruhe zusegelt, das ist auf unserem Bilde mit feiner Kenntnis der ewigen Bewegung der Meeresfluten und der Luft, die über ihm dahinwogt, meisterhaft dargestellt.

„Was bracht' der Postillon?" (S. 249.) Eine große Schachtel brachte er vollgepackt mit Weihnachtsgeschenken. Der Sohn hat sie geschickt, der drinnen in der Stadt ansässig ist. Und alle seine lieben Angehörigen in der Heimat hat er bedacht, den alten Vater mit etwas extra Feinem, mit einem Paket Varinas-Kanaster, den er so gerne raucht. Und einen schönen Brief hat er geschrieben, es muß wohl allerhand Lustiges darin stehen, denn die beiden Schwestern zeigen beim Lesen desselben die vergnügtesten Gesichter.

Verirrt. (S. 253.) In banger Sorge steht das Mutterschaf, sein Junges hat sich verirrt und kann jetzt vor Müdigkeit nicht mehr weiter. Die Herde zieht, dem Schäfer folgend, ihres Weges, während ihr das Schaf nachblökt, als wolle es um Hilfe rufen und den Schäfer aufmerksam machen, daß sich ein Mitglied seiner Herde in Not befinde.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

22. **„Maria, Elisabeth."** Einfache aber durchaus nicht phlegmatische Natur. Lebhaftigkeit und rege Tätigkeit sind vorhanden und vereinigen sich mit verständiger Gleichmäßigkeit des Denkens, ohne jedoch zu einseitiger Nüchternheit zu führen; ebenso aber sind anderseits leichtsinnige Flüchtigkeit und haltlose Hinreißungen ausgeschlossen. Auf das Äußere wird keinerlei besonderer oder übermäßiger Wert gelegt; zwanglose Natürlichkeit herrschen auch hier, trotzdem ist Schreiber gelegentlich zu einiger Verschlossenheit und Zurückhaltung fähig, doch arten diese niemals in Undurchdringlichkeit aus.

23. **„Dorothea."** Viel warmes, gutherziges Gefühlsleben, welches jedoch zu mancherlei Stimmungen neigt. Gleichmäßige Ruhe und Beständigkeit des Handels mangelt daher; es fehlt vielleicht die sichere zuverlässliche Unternehmungslust; jedoch ist das stete Streben nach Gewissenhaftigkeit und pflichtgetreuer Gründlichkeit ausgeprägt vorhanden, so daß keine Nachlässigkeit und leichtsinnige Flüchtigkeit vorkommen kann. Aufrichtiges und natürliches Benehmen. Schreiberin ist frei von Phrasen und liebenswürdigen Schmeicheleien, sie ist in verständiger Weise vorurteilslos und strebt nach unparteiischer Gerechtigkeit; sie ist versöhnlich und nachgiebig und zeigt eine verständige Beobachtungsgabe.

24. **„Marola."** Interessanter, feinfühlender Charakter, von großer Gewandtheit und Sicherheit des Benehmens, von vielseitigen Interessen, von vornehmem, ausgeprägtem Geschmack und von großer Fähigkeit zum umsichtigen Arrangieren und Anordnen. Schreiberin besitzt Eifer und planreiche Unternehmungslust, sie ist anpassungsfähig und in verständiger Weise auch nachgiebig; trotzdem fehlt es ihr nicht an einiger Neigung, in ihrem Wirkungskreise den Ton anzugeben, sie kann hierbei auch etwas eigensinnig und leicht gereizt sein; jedoch artet dies niemals in rücksichtslose Unverträglichkeit aus.

25. **„Zigeunerkind."** Viel lebhafte Beweglichkeit und begeisterungsfähige Unternehmungslust. Idealismus und Schönheitssinn finden sich in ausgeprägter Weise; gleichzeitig jedoch ist auch Verständnis für die Wirklichkeit und eine umsichtige Tätigkeit vorhanden. Schreiberin besitzt ein sehr gewandtes Benehmen und eine kluge, lebhafte, taktvolle Anpassungsfähigkeit; sie hat ein warmes, teilnahmsvolles Gefühlsleben, ohne sich jedoch hierin haltlos beherrschen zu lassen; sie zeigt vielmehr eine vielseitige Bildung und eine stete verständige Überlegung. Verläßlichkeit, Aufrichtigkeit und Natürlichkeit sind ihr eigen. Gelegentlich möchte einige Hartnäckigkeit und Reizbarkeit, vielleicht sogar einige Neigung zum Widersprechen vorkommen. Trotzdem gehört Schreiberin durchaus nicht zu den unverträglichen Naturen, sondern wird in verständiger Weise nachgiebig und versöhnlich sein.

26. **„Thalatta! Thalatta!"** Eigenartiger und interessanter Charakter, von ziemlich viel Empfänglichkeit für Eindrücke. Mancherlei Gegensätze vereinigen sich in dieser Natur. Feinfühliges, bewegliches Temperament von viel Gemütsweichheit und von vielseitigen künstlerischen Interessen; aber gleichzeitig macht sich das Bestreben bemerkbar nach verständiger und überlegender Selbsterziehung; dieser Charakter läßt sich daher nicht zwanglos gehen. Vorsicht und Zurückhaltung in der Äußerung von Gefühlen sind vorhanden. Gleichzeitig macht sich ein stetes Streben nach objektiver Urteilsklarheit bemerkbar; trotzdem ist dieser Charakter durchaus kein nüchterner oder kalter Verstandesmensch, sondern hängt in seinem Handeln und Denken viel mehr von seinen Gefühlen und leicht wechselnden Stimmungen ab, als es äußerlich erscheint. Zwangloses oder gar leichtsinniges, unbesonnenes Sichgehenlassen liegt dieser Natur fern. Tätigkeit und sorgsame Gewissenhaftigkeit sind zweifellos vorhanden, obwohl einige ungeduldige Reizbarkeit vorkommt. Sinn für Kritik und geistreiche Schlagfertigkeit, aber ohne Rücksichtslosigkeit.

Allgemeiner Briefkasten.

Erika. Das betr. Institut macht sehr viel Reklame, ob aber die von ihm verkündeten Erfolge pure Tatsachen sind, wissen wir nicht. Leichtere Fälle von Schwerhörigkeit mögen durch das Bernardsche Antiphon wohl geheilt worden sein, aber vollständige Taubheit gewiß nicht. — **M. N.** Ihr Verlangen ist — mit Verlaub gesagt — ein wenig unbescheiden. Wie oft müssen wir denn noch betonen, daß eine Redaktion kein Auskunftsbureau ist. Alles hat seine Grenzen, so auch unser „Allgemeine Briefkasten". — **Naturfreund.** In den Monaten November, Dezember, Januar und Februar kann die Fütterung der Goldfische ganz eingestellt werden, da durch die Futteraufnahme leicht eine für die Fische tödliche Verstopfung herbeigeführt wird. Dagegen ist den Goldfischen auch im Winter alle vier Tage frisches Wasser zu geben, wobei darauf zu achten ist, daß dieses möglichst dieselbe Temperatur habe, wie das alte; es ist daher längere Zeit im Zimmer aufzustellen. Es sei noch bemerkt, daß in den Monaten März, April und Mai nur sehr wenig und erst allmählich mehr Futter gereicht werden darf.

Redaktionsschluß am 31. Dezember.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



№ 17. XXIX. Jahrgang.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Inultus.

Legende von **Julius Zeyer.** — Autorisierte Übersetzung von **Josephine Höcker.**

Es war ungefähr zwanzig Jahre nach der Schlacht am weißen Berge. Ein herrlicher Abend breitete sich über das hunderttürmige Prag aus. Hinter dem Laurentiusberge ging eben die Sonne unter. In rosigem Abendrot flammte der Hradschin, die Moldau glich flüssigem Bergstein. Auf der Karlsbrücke wogten Menschen, Pferde und Wagen aller Art. Ein prächtiges Bild! Auf feurigen Rossen ritten Herren in der damaligen reichen Tracht des Adels. Die meisten von ihnen waren hochmütige Eindringlinge und nahmen die Stellung und die Rechte der verarmten heimischen Geschlechter ein. Manche auch waren Verräter, die ihr eigenes Blut verleugneten und es um schnöden Judaslohn verkauft hatten.

In schweren, goldenen Karossen sonnten sich hohe Würdenträger, blähten sich wie Pfauen schöne Damen in Seide und Goldbrokat, deren leere Seelen auch nicht eines einzigen edleren weiblichen Gefühls fähig waren.

Zwischen den Wagen und Pferden drängten sich Bürger, wohlgemästet, ewig zufrieden, wenn sich nur ihr Beutel füllte und das gute Essen ihnen wohl bekam. Sehr passend füllten sie die Lücken zwischen den Kutschen und Reitpferden aus und ergänzten so würdig das glänzende Bild, welches nur einen einzigen dunklen Flecken hatte: es war dies eine Gruppe zerlumpter Bettler, die sich nahe dem Altstädter Brückenturme niedergelassen hatten. Diese waren allerdings dem böhmischen Lande treu geblieben, sie verkörperten symbolisch die damalige Zeit.

Die Blicke der schönen Frauen, der stolzen Aristokraten und der runden Mastbürger vermieden diesen Haufen abgehungerter, jammervoller Gestalten, und wenn sich durch Zufall ihre Augen dennoch dahin verirrten, so wandten sie sich sofort von dem unschönen Bilde ab. Nur hier und da reichte den Armen und Elenden eine der zu Fuß dahineilenden, in Trauergewänder gekleideten Frauen ein Almosen. Die Bettler saßen dichtgedrängt auf dem steinigen Pflaster: Greise, Blinde, Gichtbrüchige, alle in Fetzen gehüllt. Sie glichen einer einzigen Familie, ihre gemeinsame Mutter war das Elend.

Unweit dieser Gruppe blieb ein junger Mann stehen.

Seine Kleidung war nicht viel besser, dafür aber um so reinlicher. Sein Antlitz, obgleich blaß und verhärmt, übte dennoch einen wunderbaren Reiz aus. Die Züge waren von idealer Schönheit, das lange Haar und der reiche Bart hatten die Farbe dunkeln Goldes, die träumerischen Augen schimmerten im Zauber einer rätselhaften Trauer, sie waren tief und schienen tränenfeucht. Die Lippen umspielte ein leidensvolles Lächeln.

Einen kurzen Augenblick sah er nach den Bettlern hin, suchte etwas in der Tasche, fand darin ein einziges kleines Geldstück und drückte dieses in die Hand eines Greises.

Mit tief zur Brust geneigtem Haupte tat er einige Schritte seitwärts, lehnte sich an das Brückengeländer und sah hinauf zum Hradschin, der sich in violetten Dämmer zu hüllen begann, denn längst war das rosige Abendrot erloschen.

Lange, lange starrte der junge Mann unverwandt zur Königsburg empor . . . Seine Wangen färbten sich leicht und seine Lippen flüsterten unverständliche Worte . . . Endlich ließ er sich neben den Bettlern auf den Steinen nieder und verbarg sein Antlitz in den hohlen Händen . . .

Tiefe Abenddämmerung senkte sich über die Landschaft. Kein Wagengerassel, kein Dröhnen von Pferdehufen störte den Abendfrieden.

Allgemach ward die Brücke leer, selbst die Bettler entfernten sich, da jede Aussicht auf Almosen geschwunden war.

Nur der junge Mann saß regungslos in sich versunken. Als er sich endlich erhob und um sich blickte, herrschte bereits gänzliche Finsternis und am Himmel funkelten die Sterne. Unten rauschte der Strom schauerlich. An das Brückengeländer gestützt, sah der junge Mann müden Blickes in die dunkeln, sich träge hinwälzenden Wellen.

„Weshalb stürze ich mich nicht dort hinab, wo ich Ruhe und Frieden fände, wo der Haß erlischt, wo Gewalttätigkeit, Ungerechtigkeit und Schande aufhören?“ frug er mit kaum vernehmbarer Stimme sich selbst.

Auf dem Wasser glitzerten Sterne. Er hob seine Blicke empor zu ihren Urbildern, die reiner und heller leuchteten. Ihre große Ruhe fiel in seine Seele wie eine Vision. Ihre stumme Sprache war wie die Verheißung irgend eines unbestimmten, aber unermeßlichen Glückes.

„Glücklich zu sein,“ flüsterte er, „welch ein Gefühl mag dies wohl sein? Wen könnte ich fragen, daß er es mir erkläre?“

Er träumte so noch eine Weile, dann wandte er sich mechanisch zum Gehen. Unwillkürlich vertrat er dabei zwei daherschreitenden Gestalten den Weg. Es war ein Weib und ein Mann; der letztere alt und gebeugt, das Weib jung, schlank und vornehm.

Der Mann hob die Handlaterne und ihr Licht fiel auf das melancholische, blasse und rührend schöne Antlitz des Jünglings.

Das junge Weib stieß einen unterdrückten Schrei aus. Rasch, aber leise sprach sie einige italienische Worte, griff in ihre Gürteltasche und bot dem Jüngling ein reiches Almosen.

„Ich bettle nicht," stieß dieser heftig hervor und stolz sich aufrichtend, sah er mit beleidigendem Blick in ihr überaus schönes, marmorweißes Antlitz.

Ihre Augen irrten über seine ärmliche Kleidung und hafteten dann wieder auf den edlen Zügen seines Gesichtes.

„Verzeiht, Herr," sprach sie endlich, und ihre süße, klangvolle und tiefe Stimme bebte melodiös durch die Nacht. „Verzeiht, Herr, ich wollte Euch nicht kränken. Ihr wißt, daß sich an dieser Stelle die Bettler aufzuhalten pflegen; in der Finsternis konnte ich Euch nicht genau erkennen .... Womit kann ich Euch versöhnen?" Wie ein Mann dem Manne bot sie ihm ihre Hand. Diese Hand war kalt wie ein Stein, hart und schwer.

„Ich bin versöhnt," sagte der Jüngling erschauernd, denn es war ihm, als hätte er eine Leiche berührt. „Ist dies ein Phantom?" frug er sich im Geiste und sah aufmerksamer nach ihr hin.

Sie war schön; nie hatte er bisher ähnliches gesehen. Aber in dieser Schönheit war etwas Steinernes, wie er es bei der Berührung ihrer Hand fühlte, welche die seinige noch immer fest hielt.

„Herr," sprach sie, „beweist mir, daß Ihr in Wahrheit versöhnt seid. Begleitet uns. Ich lade Euch zum Nachtmahl ein."

Des Jünglings Antlitz färbte sich dunkel, er entzog ihr seine Hand. Das Licht der Laterne fiel noch immer auf sein Gesicht und das schöne Weib gewahrte die Schamröte darin. Sie lächelte stolz und ruhig.

„Ich bin Donna Flavia Santini aus Mediolan," sagte sie einfach. „Mein Haus ist ohne Makel. Hörtet Ihr niemals meinen Namen? Viele der vornehmsten Leute dieser Stadt würden meine Einladung als große Ehre betrachten, welche Ihr so beleidigend aufnahmt."

Mit der Hand winkend, wandte sie sich an den alten Mann: „Komm und leuchte."

„Vergebt," murmelte der junge Mann verwirrt und beschämt, „es schmerzt mich, wenn ich Euch beleidigte, denn Ihr seid gütig."

Er ging neben ihr her, sie blieb kalt, aber erhaben in ihrer Ruhe, in ihrem Stolz. Doch brach sie das Schweigen.

„Hörtet Ihr jemals meinen Namen?" frug sie im Gehen.

„Nein, Donna," erwiderte er schüchtern. „Seid Ihr aus einem jener Geschlechter, die sich dieses Landes bemächtigten?"

„Ich bin fremd hier," entgegnete sie, „aber mein Geschlecht hat nichts an sich gerissen, weder in diesem Lande, noch anderwärts. Mein Geschlecht ist nur bürgerlich. Meine Hand jedoch streckt sich nach einer Krone aus, nach einer jener Kronen, welche nur die Kunst zu vergeben hat."

„Ach," seufzte der junge Mann. „Ein Künstler zu sein! Schaffen, o schaffen zu können!" Er hob den Blick zum nächtlichen Himmel und senkte dann sein Haupt tief zur Brust.

„Und Ihr, Herr, was seid Ihr?" frug das schöne Weib.

„Ich bin ein Poet," flüsterte er leise.

„Ihr seid ein Poet!" sagte Donna Flavia. „Desto besser, denn als solcher werdet Ihr mich leichter verstehen. Eine ernste Sache ist es, über die ich heute mit Euch sprechen will."

An der Seite des schönen Weibes schreitend, fühlte er sich jetzt völlig beruhigt. Der Gedanke an ein unreines Abenteuer, welcher bei der Einladung Donna Flavias seine reine Seele mit Entsetzen erfüllte, war von ihm gewichen. Schweigend gingen sie die steile Straße empor, über deren Dächern die dunklen Umrisse der Klöster, Paläste und Kirchen des Hradschin sichtbar waren. Vor einem nicht allzu großen Hause mit hohem Giebel blieben sie stehen. Der alte Mann zog einen Schlüssel hervor und öffnete. Sie traten ein. Hölzerne Treppen mit reichgeschnitztem Geländer führten zum einzigen Stockwerk empor.

Oben öffnete sich eine dunkle, schön beschlagene Türe, und eine alte Frau trat heraus. Sie hatte eigentümliche strenge Züge, ein schwarzes Gewand umwallte ihren hageren Körper, ein langer Rosenkranz hing ihr vom Gürtel bis zur Erde nieder.

Ihre gelblich schillernden Augen waren rund wie die eines Nachtvogels. Sie schienen in eine weite Ferne zu schauen und zu sehen, was andere nicht sehen ... In der Hand hielt sie einen großen, kunstvoll gearbeiteten Messingleuchter mit drei brennenden Kerzen. Schweigend begrüßte sie Donna Flavia.

„Placida," sprach diese, „ich bringe einen Gast. Gib uns zu essen und zu trinken."

Sie betraten das geräumige Wohngemach. An den Wänden hingen flandrische Gobelins; ein großer, schwerer, geschnitzter Tisch stand in der Mitte; sonst war außer einigen großen Lehnstühlen nur noch ein riesiger Kredenztisch vorhanden, voll altertümlicher silberner und bronzener Geräte und Schüsseln.

Dem Dichter, der ein ärmliches Kämmerchen in einem öden Stadtviertel, unweit der Neustädter Bastionen bewohnte, dünkte dieses Gemach königlich prunkvoll. Doch gab er seine Bewunderung nicht kund, sondern senkte die Augen auf den Teppich, welcher den größten Teil des Ziegelbodens bedeckte.

Donna Flavia bat ihn, in einem Lehnstuhle Platz zu nehmen, und verließ das Gemach. Placida deckte schweigend den Tisch. Sie bewegte sich dabei automatisch, wie traumbefangen. Der alte Mann, welcher der Donna auf dem Nachhausewege geleuchtet hatte, war augenscheinlich ein Diener des Hauses. Er zog die Lehnstühle an den Tisch heran und entzündete die Kerzen auf einem zweiten, dreiarmigen Leuchter.

Bald kehrte Donna Flavia zurück. Sie hatte den Mantel abgelegt und trug ein dunkelgelbes Seidenkleid, das nur am Halsausschnitt und an den Ärmeln mit Silberstickereien geziert war. Ihr kastanienbraunes Haar, weich und von ungewöhnlich reicher Fülle, legte sich einfach und anmutig über ihr stolzes Haupt; ihre großen braunen Augen waren märchenhaft schön, aber ihr Blick war kalt ...

„Setzen wir uns zu Tische," lud sie ihren Gast ein und nahm ihm gegenüber Platz.

Der alte Mann, der bisher das Zimmer nicht verlassen hatte, setzte sich an das Ende der Tafel.

„Kvidon kennt mich seit meiner zartesten Kindheit," sagte Donna Flavia, „ebenso wie Placida. Er diente bereits meinen Eltern und ist mein Freund."

Der Greis lächelte freundlich.

„Er ist stumm," fügte Flavia leise hinzu.

Nach einer kurzen Pause begann sie wieder: „Ihr hörtet also noch niemals meinen Namen? Und ich wohne doch schon seit Jahren in Prag, und man sagt mir, ich sei gefeiert. Wahrscheinlich hörtet Ihr dann auch nicht den Namen Properzia de Rossi? Nicht? Nun, das kann meiner Eitelkeit als Trost dienen. Properzia de Rossi aus Bononia war die gefeiertste, italienische Bildhauerin. Ihre Werke sind voll Kraft und göttlicher Schönheit; sie haben mich schon als Kind begeistert und gaben mir später die Richtung für mein ganzes Leben. Ich ward Bildhauerin wie Properzia de Rossi."

Sinnend sprach sie leise zu sich selbst: „Werde ich jemals ihre Meisterschaft erreichen?" Dann wandte sie sich wieder zu dem jungen Dichter und frug: „Und wie ist Euer Name, Herr?"

Über seine Stirne zog es wie eine dunkle Wolke, tiefe Trauer lag in seinem Blick. Er antwortete nicht sogleich, endlich sagte er: „Nennt mich Inultus."

„Inultus! Das ist ein sonderbarer Name," meinte Flavia. „Inultus, das heißt der Ungerächte oder Ungestrafte? Ich glaube, daß wohl außer Euch niemand so heißt."

„Und doch könnte in diesem unglücklichen Lande jeder so heißen," lautete die Antwort, „denn es gibt kaum einen einzigen hier, der nicht auf Rache sinnt oder Strafe zu erwarten hat."

„Ah, gehört Ihr zu den Unzufriedenen? Desto besser."

Inultus schwieg. Placida trat soeben ein und brachte auf silberner Schüssel das Abendbrot. Donna Flavia forderte ihren Gast freundlich auf zuzulangen. Dieser hatte den ganzen Tag keine Speise berührt und mußte sich sehr überwinden, um nicht allzu gierig zu erscheinen. Auf einen Augenblick vergaß er alles, was ihn quälte; er aß sorglos mit großem Appetit, wenn auch nur mäßig. Donna Flavia genoß nur etwas Obst.

Nach dem Abendbrot sagte sie zu Placida: „Zünde im Arbeitszimmer die Lampen an." Nach einer Weile erhob sie sich und zog den Vorhang zurück, hinter welchem eine niedrige Türe sichtbar ward.

„Ich will Euch meine Arbeit zeigen, und Ihr werdet hören, was mich bewog, Euch einzuladen. Kommt!"

Das Licht dreier großer Lampen erleuchtete den Raum, welchen Jmultus mit Flavia betrat. Ein Relief aus weißem Marmor, das Weib Potiphars darstellend, wie sie den Mantel von Josephs Schulter reißt, leuchtete Jmultus entgegen. Jn dem Werke lag so viel Kraft, Leidenschaft und reine Schönheit zugleich, daß Jmultus überrascht ausrief: „Jst dies die Arbeit Euerer Hände, Madonna? Wie seid Jhr groß und erhaben!"

„Nein," entgegnete sie, „dies ist das Werk Properzia de Rossis. Jch kopierte es nur. Jch bin nicht so groß und erhaben wie sie, aber wißt, daß mein Ziel größer und erhabener ist und Jhr sollt mir helfen, es zu erreichen."

„Jch?" wunderte sich Jmultus. „Und wie könnte ich dies tun?"

„Jch sage es Euch," sprach sie. „Properzia de Rossi liebte unglücklich, sie starb an verschmähter Liebe. Jn diese Gestalt des Weibes Potiphars legte sie ihre ganze Leidenschaft, ihre ganze Verzweiflung. Einen sterblichen Mann liebend, blieb Properzia an die Malerei geschmiedet. Jch jedoch, die von der Liebe zum Mann nichts weiß und niemals davon wissen will, ich erhob meinen Blick kühn bis zu den Sternen, wo das lockende Phantom unsterblichen Ruhmes weilt. Ruhm und Kunst sind meine einzige Liebe und mein einziger Gott."

An einen weißen Vorhang tretend, zog sie denselben zurück, und Jmultus erblickte ein großes hölzernes Kreuz, an welchem in Lebensgröße Christus hing, aus Ton geknetet, der Körper fast vollendet. Das Antlitz war nur in großen Zügen angedeutet.

„Seht hier meinen größten Ehrgeiz und zugleich meine Verzweiflung," sprach Flavia. „Den sterbenden Christus in einer solchen Agonie zu bilden, daß jedes Herz davor erbebt, das ist bisher keiner weiblichen Hand geglückt, weder mit dem Pinsel noch mit dem Meißel. Und so, wie es vor meiner Seele schwebt, gelang es bisher auch keinem Manne. Diese ungeheure Tragödie von Golgatha mit der Wahrheit des Lebens und mit dem Grauen des Todes in strahlender Schönheit dem Marmor aufzuzwingen, das ist der kühne Traum meines Lebens! Mit der Verwirklichung dieses Traumes kämpfe ich schon zwei Jahre lang. Zwanzigmal veränderte ich das Antlitz Christi und zwanzigmal mißlang es mir. Jch glaube nicht an Christus, und deshalb kann er meiner Seele nicht erscheinen, kann sich nicht in meinem Herzen widerspiegeln. Diesen Vorteil der Gläubigen entbehre ich und muß ihn daher mühsam in meiner Phantasie suchen."

Jmultus erbebte vor Entsetzen. „Nicht an Christum glauben?" sagte er halblaut und Tränen füllten seine Augen. Ihm dünkte, daß diese gotteslästerliche Rede dem Heiland eine neue Wunde geschlagen habe. Zugleich füllte er ein großes Mitleid mit diesem schönen, gefühllosen Weibe, mit dieser düsteren, ungläubigen und deshalb toten Seele.

Jhre Augen leuchteten auf, da sie ihn so ergriffen sah.

„Wie gleicht Jhr in diesem Augenblicke Christus, so wie die Legende von ihm erzählt und wie sich seiner die Kunst bemächtigte," rief sie fast begeistert. „Nein, wißt, ich suche schon lange vergeblich unter den Lebenden ein Vorbild für ihn, für ihn, den meine Seele nicht erblicken kann. Als ich Euch so unverhofft an der Brücke sah, schrie ich überrascht auf, denn ich erkannte in Euch das Vorbild zu meinem Christus. Und jetzt sehe ich es deutlich, wie glücklich ich es traf. Jmultus, wollt Jhr das Vorbild meines sterbenden Königs der Juden sein?"

„Niemals!" rief Jmultus in Demut. „O, wie könnt Jhr das von mir Unwürdigem verlangen, Madonna!"

Sie lächelte. „Jhr seid ein Kind, Freund."

Nach kurzem Schweigen faßte sie ihn an der Hand und führte ihn an das geöffnete Fenster, hieß ihn in einem hohen Lehnstuhl Platz nehmen und setzte sich selbst auf den Teppich, welcher das breite Fensterbrett bedeckte und ebenso in das Gemach wie in den Hof hinabhing. Die Nacht war friedlich und sternenreich. Über die Dächer der Kleinseite hinweg sah man die Stadt und die schimmernde Moldau, welche sich zwischen den dunkeln Umrissen der fernen Berge verlor. Das Rauschen des Flusses drang in das Gemach wie das Weinen der altehrwürdigen Stadt, die, einer gefesselten Königin gleich, zu Füßen der Burg lag.

Jmultus fühlte, als er seine Blicke aus dem Fenster schweifen ließ, den ganzen riesengroßen Schmerz dieses unseligen Landes, dessen Name aus dem Buche der Lebendigen ausgestrichen, dessen Stern in den Nebel des Todes versunken war. Ein Seufzer entrang sich seiner Brust. Mit beiden Händen sein Antlitz bedeckend, schluchzte er fassungslos auf.

„Freund," sprach Flavia, „ich ahne, was in Euch vorgeht. Obwohl eine Ausländerin, begreife ich Euch dennoch. Wisset, daß Jhr diesem Lande, über welches Jhr in stummem Schmerze weint, diesem Volke, dem Jhr entstammt, einen großen Dienst erweisen könnt, wenn Jhr meine Bitte erfüllt."

An allen Gliedern bebend, blickte Jmultus fragend auf Flavia.

„Ja," fuhr sie fort, „es ist so wie ich Euch sage. Einer der Mächtigsten, in deren Händen das Schicksal dieses Landes ruht, — nennen wir ihn meinetwegen Don Balthasar, denn er ist ein Spanier — besucht mein Haus. Mein Geschlecht war seit langen Zeiten dem seinigen verpflichtet und um seinetwillen kam mein Vater nach Böhmen. Es ist eine große Ehre für mich, Don Balthasar empfangen zu dürfen, aber es macht mir wenig Freude, denn seine düsteren Satansaugen ängstigen mich. Einst sprach ich in seiner Gegenwart über meine Auffassung des sterbenden Christus, ohne jedoch bei dieser Gelegenheit meinen Unglauben zu verraten. Am nächsten Tage berief mich Don Balthasar in seinen Palast, in dessen Marmorsälen königliche Pracht herrscht. Er führte mich in sein von Gold strotzendes Oratorium vor einen leeren Altar und sagte zu mir: „Meine Seele ist durch Leidenschaften ermüdet und abgestumpft durch den Kampf, den ich beständig in diesem widerspenstigen Lande führen muß. Jch vermag nicht mehr in Wahrheit zu beten. Stellt mir, Madonna, auf diesen leeren Altar einen Christus von jener Auffassung, wie Jhr sie mir gestern geschildert habt, Christus, dessen Todeskampf mich wie ein Schwert durchdringen würde, dessen stummer Aufschrei meine schlummernde Seele wecken würde wie ein Posaunenruf — und ich überschütte Euch mit Gold, ich erhebe Eueren Namen zu den Sternen." So sprach Don Balthasar zu mir, und seit dieser Zeit lebe ich im Fieber . . . Jmultus, ich werde Christus nach Euerem Antlitz formen; ich schaffe ihn mit dem ganzen unermeßlichen Schmerz, welcher in Euerer Brust wohnt! Der stumme Aufschrei Eueres todestraurigen Angesichts wird vielleicht ein menschliches Gefühl in der düsteren, satanisch stolzen Seele des Spaniers wecken, wird ihn vielleicht zu Tränen bewegen! Es wird sein, als ob Euer ganzes unglückliches Land durch Eure Lippen Gott früge: „Warum, o Herr, hast du mich verlassen?" Bedenkt, welche Erlösung könnte daraus für Böhmen erspriessen! Hört Jhr, Jmultus, das Weinen des tiefen Stromes? Seht Jhr wie Prag seine Arme verzweifelt zum Himmel erhebt?"

Sie schwieg. Jhre Augen flammten und hafteten bittend auf seinem Gesicht. Jmultus bebte wie im Fieberfrost und faßte sie an den beiden Händen.

„Jch tue, was Jhr verlangt!" rief er in Verzückung. „Bindet mich an das Kreuz. Legt die gesamten Leiden dieses Landes, wie Jhr es in meinem Antlitz sehet, in die Züge Eueres sterbenden Erlösers. Vielleicht, daß durch diesen Anblick jenes steinerne Herz bewegt wird! Und während Euerer Arbeit wird vielleicht eine sanfte Stimme in Euerer Seele Euch zuflüstern, daß Christus in Wahrheit lebte und Gott selbst ist."

Flavia reichte ihm die Hand. „Vielleicht wird auch dieses geschehen," sagte sie mit abgewandtem Blick, damit er ihren Unglauben nicht darin sehe. Dann fügte sie hinzu: „Jetzt geht, Freund, und stellt Euch morgen früh ein. Meine Börse ist Euch geöffnet, und mein Herz ist von Dank erfüllt."

Er winkte mit der Hand, als bäte er sie zu schweigen.

„Gute Nacht!" sprach sie und rief Kvidon, welcher Jmultus aus dem Hause ließ und dasselbe hinter ihm wieder verschloß.

Flavia stand noch in Gedanken versunken vor dem offenen Fenster, als Placida eintrat.

„Sieh," sprach die Greisin und zeigte ihr Glasscherben.

„Nun was?" frug Flavia.

„Der venetianische Pokal, aus welchen Dein Gast trank, sprang entzwei, ohne daß ich ihn berührt hatte. Dieser Mann bringt Unglück in Dein Haus."

Flavia lächelte. „Du weißt, daß ich nicht abergläubisch bin."

„Als er in das Haus trat und ich Euch leuchtete, hatte ich eine meiner Visionen," sagte Placida mit dumpfer Stimme; „ich

sah Dich unten an der Treppe stehen und die Falltüre zum Keller emporheben, und dann sah ich mich selbst, wie ich ihn, Deinen Gast, der blutüberströmt war, in den Keller hinabstürzte."

„Geh schlafen, Placida," sagte ruhig Flavia. „Du schliefst bereits als Du uns leuchtetest, und Deine Träume sind stets schwer und schauerlich."

„Und oft prophetisch," fügte Placida hinzu, worauf beide sich trennten.

Inultus irrte durch das schlummernde Prag. Er befand sich in einem wahren Delirium; schwärmerisch blickte er zu den Sternen, in den dunkeln Strom, breitete seine Arme gegen leere Schatten aus und rief begeistert zu Gott, daß er seinen und Flavias Traum zur Tat werden lasse.

Am Morgen klopfte er bleich und zu Tode ermattet an das Tor der italienischen Bildhauerin.

Der stumme Diener öffnete ihm und führte ihn freundlich lächelnd in das Arbeitsgemach. Donna Flavia befand sich nicht darin. Bald jedoch kam Placida und sagte zu Kvidon: „Die Herrin läßt Dich an den Befehl erinnern, den sie Dir gestern abend gab." Hierauf entfernte sie sich und Kvidon begann Inultus zu entkleiden.

Als dieser sich bis zum Gürtel entblößt sah, zog ihm Kvidon auch die Schuhe aus und führte ihn zu einem Gerüste, welches der junge Mann gestern nicht bemerkt hatte: es war eine Estrade, worauf sich ein großes hölzernes Kreuz erhob. Kvidon hob Inultus wie ein Kind auf den hohen Schemel unter dem Kreuze, nahm Stricke und band ihm die Hände an den langen Querbalken, die Füße an den Stamm des Kreuzes fest. So hing er wie Christus zwischen Himmel und Erde.

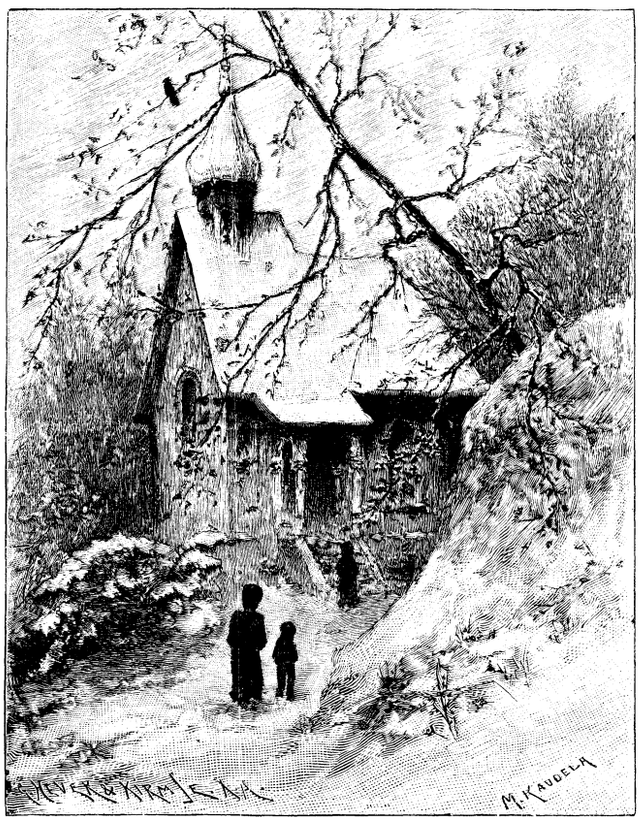
Gleich darauf trat Donna Flavia ein. In ihrem dunkeln, losen, nur durch einen Gürtel zusammengerafften Gewande sah sie noch schöner aus als am vorhergehenden Abend; der Ausdruck ihrer Züge aber war noch kälter, strenger und würdevoller.

Sie blickte auf Inultus wie auf einen Gegenstand, nicht wie auf einen Menschen, und wortlos begann sie an ihrem Werke zu arbeiten.

Nach einer Stunde befiel Inultus eine tiefe Ohnmacht. Als sein Bewußtsein zurückkehrte, hatte sich Flavia bereits entfernt. Kvidon und Placida lösten seine Fesseln, halfen ihm beim Ankleiden und brachten ihm Wein und Speisen.

Von den letzteren konnte er nur wenig genießen, desto gieriger trank er den feurigen Wein, und lag dann lange Zeit auf dem weichen Teppich, das Haupt auf einem Kissen gebettet, welches ihm Kvidon untergeschoben hatte. Als er wieder fähig war, sich auf den Füßen zu erhalten, führte ihn der Stumme die Treppe herab und begleitete ihn bis zur Brücke.

Und so ging es jetzt beständig. Inultus hatte ein völliges Martyrium angetreten. Fast gänzlich entblößt hing er an starken Stricken, welche in seine geschwollenen Glieder blutig einschnitten, Tag für Tag mehrere Stunden hungrig und durstig an dem Kreuze, denn er war nicht mehr fähig zu essen und zu trinken. Er hing da wie in einem Fieber der Begeisterung, hervorgerufen durch das beständige Nachsinnen über die Leiden Christi, welche er jetzt körperlich und geistig nachfühlte.



Zur Kapelle.
Nach dem Gemälde von M. Kandela.

Eine Art Wahnsinn begann sich seiner allmählich zu bemächtigen. Seine glühende Phantasie weckte in ihm die Vorstellung, daß ihn Gott selbst in das unglückliche Land gesendet habe, damit er dasselbe durch sein Leiden am Kreuze erlöse. Es schien ihm, als ob des Erlösers Geist seinen sterblichen Körper durchleuchte, damit durch diesen das Licht in die finstere Seele jenes Spaniers dringe, welcher nach Flavias Ansicht das Schicksal des Landes in Händen hielt. Er starb fast vor Freude bei dem Gedanken, daß durch seinen Tod das Vaterland gerettet werden solle, — durch seinen Tod, denn er fühlte wohl, daß er dieses große Glück mit seinem Leben bezahlen werde.

Inultus war glücklich, aber Donna Flavias Blicke wurden von Tag zu Tag düsterer. Solange sie arbeitete, schien es ihr, als gedeihe ihr Werk vortrefflich. Sobald jedoch Inultus fortgegangen war, fühlte sie die ganze Schwere ihrer künstlerischen Enttäuschung.

„Es ist noch immer nicht das, was ich suche!" rief sie dann leidenschaftlich. „Dieser Körper ist abgemartert, erstarrt, zerplagt, er erweckt das Mitleid und Staunen, ich bin zufrieden. Aber das Antlitz! Es ist schön und traurig wie Inultus' Antlitz. Trauer, Reinheit, Begeisterung, Wahrheit thronen darin. Aber das genügt mir nicht! In dieser Erschöpfung und Ohnmacht sehe ich noch immer keinen Todeskampf! Wo ist der mysteriöse Ausdruck der vom Körper scheidenden Seele?"

Von plötzlicher Verzweiflung gefaßt, zerstörte sie eines Tages dieses wunderbar schöne, reine Christusantlitz. Dann setzte sie sich zu Füßen des Kreuzes und weinte bitterlich. Die Tränen bereiteten ihr Schmerz, erleichterten jedoch ihr Herz nicht. Sie ward das Gefühl nicht los, einen Mord begangen zu haben.

Placida trat ein, sah auf das vernichtete Werk, auf die weinende Flavia und sagte:

„Du weinst um ihn? Du Arme!"

„Um wen?" frug Flavia plötzlich erblassend.

„Um Inultus," sagte kühn die Greisin.

Wie vom Blitz getroffen blieb Flavia regungslos. Ihr Herz schlug so stark, daß sie es hörte. Dann aber sprang sie wie eine Rasende auf und stürzte sich mit gezücktem Dolche auf Placida.

„Du lügst!" schrie sie auf.

„Desto besser," entgegnete Placida, sie kühl abwehrend.

Flavia ward plötzlich ruhig. Gebieterisch die Hand erhebend, rief sie: „Gehe! Ich hasse ihn."

Placida ging. Trotzig warf Flavia ihr Haupt zurück und begann das verunstaltete Antlitz wieder zu verbessern.

Als Inultus sich am nächsten Morgen einstellte, ging sie wieder geduldig und ausdauernd an die Arbeit, als ob nichts vorgefallen wäre.

Aber sie haßte ihn wegen der momentanen Schwäche, welche sie für ihn fast unbewußt gefühlt, und welche Placida, sie mit ihren großen, gelben Eulenaugen durchdringend, erraten hatte. Sie haßte Inultus, liebte aber leidenschaftlich ihr Werk, welches jetzt immer besser gedieh. Das letztere war allerdings kein Wunder, denn wenn Flavia den Schatten des Todes auf einer menschlichen Stirne suchte, so fand sie diesen Schatten von Tag zu Tag deutlicher auf dem Antlitz ihres Modells.

Inultus fühlte in Wahrheit den Tod herannahen und berauschte sich an diesem Gedanken, wie andere sich an Wein

berauschen. In der Hölle, in welcher er lebte, er, der Nachkomme eines nicht gefeierten Geschlechts, er, der Dichter, welcher nicht Worte fand für das, was in ihm gärte, er, der sein verratenes Vaterland vernichtet sah, in dieser Hölle hatte das Leben keinen Reiz für ihn, und der Tod, welcher nicht nur ihm, sondern auch seinem Vaterlande Erlösung bringen sollte, dünkte ihm das Schönste, Erhabenste, was dem Menschen in diesem Tale der Tränen begegnen kann. Und wie eine Sternenkrone strahlte diese nahende Erlösung von seiner Stirne. Flavia konnte zufrieden sein, denn das Zeichen dieses Hinscheidens war nicht gewöhnlich, es hatte die Aureole der Auserwählten! —

Eines Morgens kam er strahlend vor Glück; eine geheime Stimme sagte ihm: heute wirst du erreichen, wonach deine Seele lechzt!

Donna Flavia trat wie gewöhnlich ein, als er bereits am Kreuze hing. Aus seinem ganzen Körper strahlte ein gewisses Licht aus. Nicht ohne Überraschung blickte sie in sein Antlitz und da sie darin eine unsagbare Seligkeit gewahrte, welche alle Spuren des langen Leidens auf einen Augenblick verlöschte, da verdüsterte sich ihre Miene. Das war nicht der Ausdruck ihres Christus im Todeskampfe, dieses selige Glück störte ihr Werk.

„Lächelt doch nicht so süß!“ sprach sie unfreundlich. „Dieser Glücksschimmer in Euren Augen verträgt sich durchaus nicht mit der Starrheit Eurer Glieder, die geschwollen und blutig gerissen sind.“ Etwas weicher fügte sie dann hinzu: „Es ist mir unerklärlich, wie Ihr es fertig bringt, Euch noch durch die Straßen bis hierher zu schleppen. Weshalb verlangt Ihr nicht, daß ich Euch in der Sänfte oder im Wagen abholen lasse? Ich dachte bisher nicht daran!“

Insultus erhob seine Augen gen Himmel. Er wird weder Sänfte noch Wagen brauchen, er wird seine müden, schweren Schritte nicht mehr über die harte Erde schleppen! Er lächelte noch seliger, sagte aber nichts.

Heftiger Zorn erfaßte Flavia.

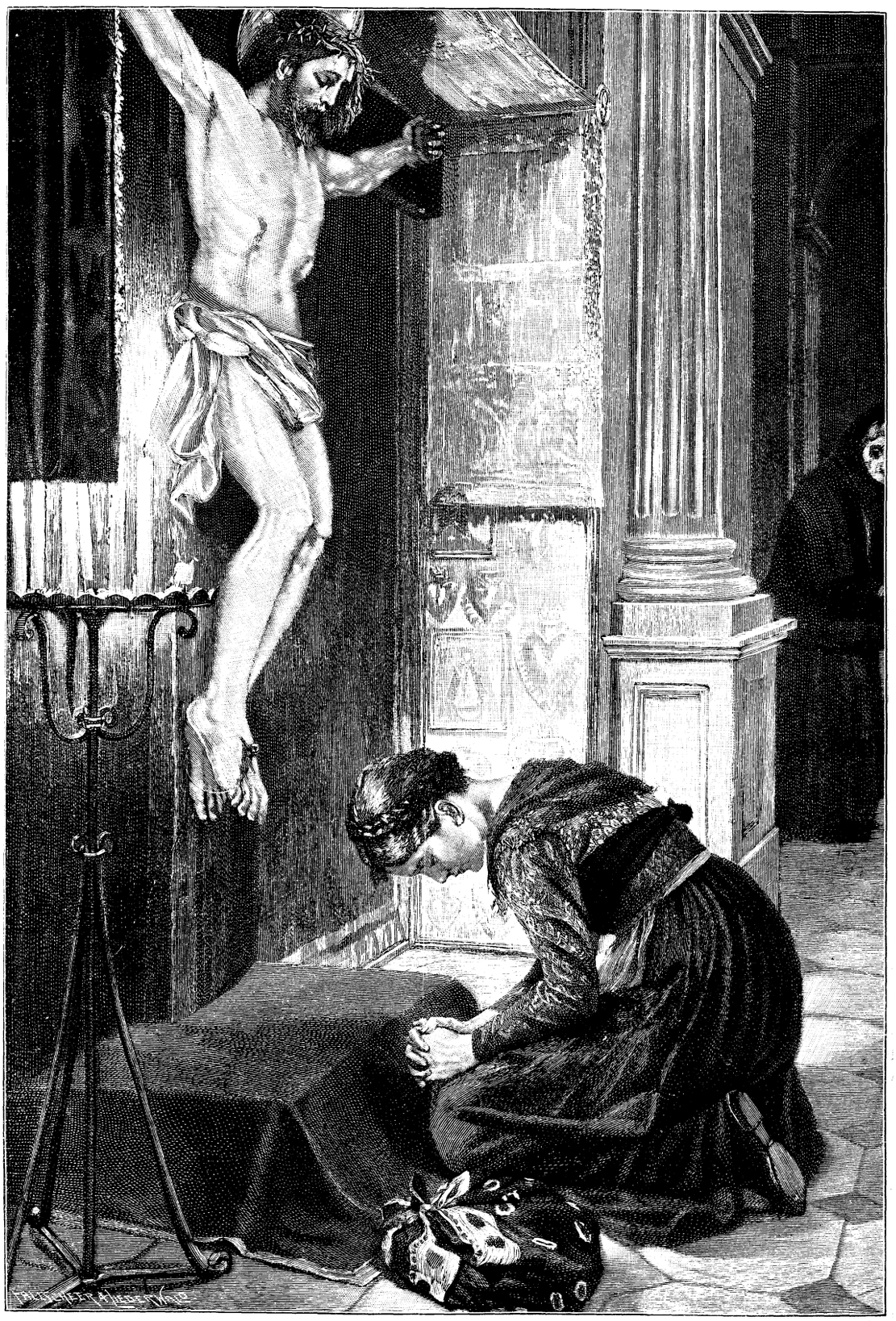
„Trotzt er?“ dachte sie und rief Kvidon herbei.

„Ziehe die Stricke enger an,“ sprach sie hart. „Siehst Du nicht, daß sie nachlassen?“

Kvidon gehorchte.

„Enger, noch enger!“ rief Flavia in einer Art Raserei, da sie jetzt den Ausdruck körperlichen Schmerzes im Antlitz des Märtyrers gewahrte, dem das Blut unter den tief einschneidenden Stricken an Händen und Füßen hervorquoll. Beim Anblick dieses Blutes leuchteten ihre Augen grausam wie die eines Tigers. Sie winkte Kvidon, er möge sich entfernen. Dann ergriff sie einen großen Kranz aus Dornen geflochten, erstieg die Estrade und legte ihn Insultus aufs Haupt.

Ihr Atem ging schwer, und als er sie unbewußt vorwurfs-



Im Gebet. Originalholzschnitt nach dem Gemälde von A. de Courten.

voll anblickte, da fühlte sie eine Flamme glühend in ihrem Herzen emporlohen und über ihre Augen zog es wie ein Nebel. Mit Aufbietung aller Kräfte schüttelte sie diese tiefe Bewegung von sich und stieß roh die Dornenkrone in Inultus' Schläfen.

In furchtbarem Schmerze erbebte sein ganzer Körper, ein dumpfer Aufschrei entrang sich seinen Lippen und über sein Antlitz, über welches sich Todesblässe verbreitete, rann das Blut auf seine nackte zermarterte Brust.

„So gefällst Du mir!" sagte Donna Flavia in einer unmenschlichen Trunkenheit des Hasses und der Liebe, des Zornes und krankhafter Freude befangen, und sie eilte wieder an ihr Werk.

Tiefe Ohnmacht umfing Inultus, sein Haupt sank zur Brust herab und seine Augen schwammen in dämmerhaftem Mysterium, in dem Nebel zwischen Leben und Tod.

Das endlich war der ersehnte Augenblick, — das war der Todeskampf! Wilde Begeisterung erfaßte Flavia, ihr Herz hämmerte, ihr Atem flog, aber ihre Hände zitterten nicht! Sie arbeitete, und es schien ihr, als entstünde unter ihren Fingern ein Wunder! In dem Gemache herrschte Grabesstille; die schwachen Seufzer des Sterbenden waren kaum vernehmbar.

Plötzlich jedoch kam Inultus wieder zu sich und öffnete die Augen weit.

„Mein Gott!" flüsterte er mit schwacher Stimme. „Was geschieht denn mit mir?"

Donna Flavia stieß einen Fluch aus.

„Noch eine halbe Stunde," rief sie, „und ich hätte mein Ziel erreicht! Weshalb seid Ihr erwacht?" Sie warf das Instrument fort.

„Madonna," sagte Inultus, „ich fühle, daß ich sterbe."

Erbebend riß Flavia ihren Dolch aus dem Gürtel. Ihr erster Gedanke war menschlich. Sie wollte seine Fesseln durchschneiden und ihm Erleichterung verschaffen. Sie sprang auf die Estrade, und er, dessen Geist durch den herannahenden Tod bereits getrübt war, begriff ihr Vorhaben nicht recht, sondern glaubte, sie wolle ihn ermorden.

„Ja," sprach er dumpf. „Ihr habt recht. Was liegt an meinem Leben! Wenn Ihr mich ins Herz trefft, so werdet Ihr den wahren, von Euch so lange gesuchten Gesichtsausdruck sehen, und mein Opfer wird dadurch vollendet werden."

Schwärmerisch blickte er auf sie.

Das Blut strömte wie glühende Lava durch die Adern, es brauste in ihren Ohren wie Glockengeläute und pochte in ihren Schläfen wie Hämmer. Blutgieriger Wahnsinn bemächtigte sich ihrer, sie zielte mit dem Dolche nach seinem Herzen.

„Für Dich, mein Volk," flüsterte Inultus kaum hörbar, „für Dich gebe ich mein Blut! Mein Gott und Herr, nimm es als Erlösungsopfer!"

„Was lockst Du mich?" frug mit heiserer Stimme Flavia und ihre Augen sahen wie die eines Vampirs in dieses leichenhaft fahle Antlitz, von welchem es wie ein Heiligenschein ausströmte.

Sie wich einen Schritt zurück, dann hob sie den Dolch und stieß ihn Inultus mitten ins Herz.

Er zuckte zusammen und sah sie überrascht an. Plötzlich war er aus seiner Schwärmerei erwacht. Sein Herz krampfte sich zusammen.

Es war das Leid über den Verlust des Lebens, welches er nicht gelebt und welches jetzt im Begriff war zu entfliehen. Es war das Leid über die Jugend, deren süße Wonne er nicht begriffen hatte, und die ihm jetzt so plötzlich erlöschen sollte. Es war das Leid, daß ein Wort unausgesprochen in seiner Brust ersterben sollte. Eine große Träne rann über seine Wange. Dann aber hob er die Augen noch einmal zu Flavia empor und lächelte sie an.

„Gott, o Gott! Vergib ihr," flüsterte er mit erlöschender Stimme. Wie ein Schatten zog es über sein Gesicht. Er neigte das Haupt und mit einem leisen Seufzer erlosch sein Leben...

Das Blut aus seiner Herzenswunde fiel in schweren Tropfen auf die Erde und das schauerliche Klopfen, das es verursachte, weckte die bleiche Flavia aus ihrem starren Entsetzen.

Langsam stieg sie von der Estrade herab und schritt wie traumbefangen an ihre Arbeit. Die Stunden flohen dahin, ohne daß Flavias Hand einen Augenblick ruhte.

Als der Sonnenuntergang seinen blutroten Schein in das Gemach ergoß, beendete sie ihr Werk.

Namenloses Glück strahlte aus ihren Augen. Die Hände emporhebend, rief sie triumphierend: „Ich weiß, daß ich ein unsterbliches Werk geschaffen habe! Ich habe die Höhe erreicht, von welcher ich träumte!"

Dann wandte sie sich wieder zu ihrem blutigen Modell. Da schwand mit einem Male alle Begeisterung und alles Glück aus ihrer Brust. Es ward Flavia zum furchtbaren Bewußtsein, einen Mord begangen zu haben. Schwer fiel sie zu Boden, wo sie lange regungslos liegen blieb. Als sie die Augen wieder aufschlug, war es finster im Gemach. Abermals blickte sie auf Inultus. Es kam ihr vor, als ob er aus der Dunkelheit heraus seine Arme mit sehnsüchtigem Verlangen nach ihr ausstrecke. Entsetzen erfaßte ihre Seele. Sie hatte ein Gefühl, als zöge es sie übermächtig, diese bleichen Lippen zu küssen.

„Braut eines Leichnams!" flüsterte sie sich selbst zu und schleppte sich auf ihren Knieen zu ihrem Opfer hin. Mit der Stirne berührte sie seine Füße. Die Marmorkälte derselben gab ihr die nüchterne Besinnung zurück.

Sie erhob sich, entzündete die Lampe, öffnete die Türe und rief:

„Placida! Kvidon!"

Ängstlich eilten beide herbei, denn sie hatten sich gewundert, wie lange sie heute arbeitete. Zudem klang ihre Stimme so seltsam verändert.

Entsetzt blickten sie auf ihre Herrin, die einem Gespenste glich, wie sie an der Wand lehnte, mit dem Mal des geronnenen Blutes auf der Stirne, mit welcher sie seine Füße berührt hatte.

Die beiden erblickten den toten Inultus mit der blutigen Seitenwunde. Stumm und regungslos standen sie da, vom Entsetzen gepackt, wie Flavia selbst. Diese zeigte endlich auf den Toten und befahl mit hohler Stimme:

„Tragt ihn fort!"

„Du hast ihn getötet?" frug Placida.

Flavia nickte bejahend.

„Gott verzeihe mir," sagte sie nach einer Weile.

„Du sprichst von Gott?" rief überrascht Placida. „Beginnst Du an ihn zu glauben?"

„Ohne diesen Mord konnte ich mein Werk nicht vollenden," entgegnete ausweichend Flavia. Nach einer Weile fügte sie hinzu: „Und er starb ja so gern, so freudig!"

Dann bedeckte sie ihr Angesicht mit den Händen.

„Was nun?" frug Placida.

„Ich weiß es nicht," murmelte Flavia.

„Ich wußte ja, daß ich ihn einmal in den Keller stürzen werde, früher oder später," sprach die Alte mit traurigem Lächeln zu sich selbst. Dann wandte sie sich an den still weinenden Kvidon: „Tragen wir ihn fort, solange es noch Zeit ist und niemand das Geschehene ahnt — Ihr, Madonna, leuchtet uns!"

Sie trugen den toten Inultus samt dem mit seinem Blute getränkten Kreuze aus dem Gemach, schleppten ihre Bürde die Treppe hinab, und Flavia hob, unten angelangt und die Lampe wegstellend, die schwere Falltüre des Kellers. Dieser stammte noch von einem früheren Baue her und bildete einen in den Felsen gehauenen Abgrund, zu welchem steile, zerbröckelte und schlüpfrige Stufen hinabführten, die zu betreten gefährlich schien. Placida und Kvidon hoben daher die Leiche über die Öffnung und ließen sie dann hinabfallen.

Aus der finster gähnenden Tiefe tönte ein so schauerlicher Schlag empor, daß Flavia, Placida und Kvidon lange Zeit wie zu Stein verwandelt regungslos verharrten und als sie sich dann gegenseitig anblickten, sah eines in des anderen Angesicht so viel bleiches Entsetzen, daß sie, von Grauen gepackt, auseinanderstoben, denn jeder vermeinte, in den anderen Gespenster zu erblicken.

Inultus ward von niemandem vermißt. Niemand frug nach ihm, und Donna Flavia konnte ruhig schlafen. Placida ward nachdenklich, als sie ihre Herrin nach zwei Tagen ruhig wie immer sah, ohne jedes Zeichen von Leid, ein Lächeln auf den Lippen.

„Wehe ihr!" sagte sie zu Kvidon. „Ich traue dieser Ruhe nicht. Du wirst es erleben, sie fällt der Verzweiflung anheim!"

Donna Flavia ließ jetzt ihr Kruzifix in Marmor ausführen. An dem Antlitz Christi meißelte sie selbst eifrig. Als das Werk vollendet war, ward es in den prachtvollen Palast jenes mächtigen und grausamen Spaniers übergeführt.

Donna Flavias Ruhm erfüllte die ganze Stadt.

Don Balthasar veranstaltete eine große Festlichkeit in seinem Hause und man überreichte Donna Flavia einen goldenen Kranz.

Sie hielt ihn in der Hand und starrte auf das Antlitz des marmornen Erlösers, welchen ihre Hände gebildet hatten. Zwei große schwere Tränen entrangen sich ihren Augen. Bleich und traurig kehrte sie nach Hause zurück.

Dort begab sie sich in ihr Arbeitsgemach und ließ sich unweit des Reliefs der Properzia de Rossi nieder, wo sie in tiefes Sinnen verfiel. Als später Placida eintrat, sagte sie zu der Greisin:

„Wenn Du wüßtest, wie wenig der Ruhm den Durst der Seele stillt! Wenn Du wüßtest, wie wenig der Erfolg ihren Hunger befriedigt!"

Placida nahm ihr jedoch den goldenen Kranz aus der Hand und schmückte damit ihr Haupt.

„Du bist größer als Properzia de Rossi," sagte sie zu ihr. „Du überstrahlst sie weit!"

„Properzia de Rossi!" rief leidenschaftlich Flavia. „O, wie war sie glücklich! Und wie unglücklich bin ich!" Sie hüllte ihr Antlitz in ihr Gewand, sah dann nochmals zu Placida auf und fügte hinzu: „Sie wurde durch die Liebe getötet — und ich ermordete die Liebe!"

Tiefes Aufschluchzen hob ihre Brust, aber die Tränen blieben ihren Augen versagt.

„Schweige," sprach in strengem Tone Placida und legte ihr die Hand auf die Lippen. „Schweige — und vergiß!"

Flavia schien beruhigt, sie nahm den goldenen Kranz von ihrem schönen Haupte und reichte ihn der alten Dienerin.

„Gehe," befahl sie, „gehe und wirf diesen Kranz in den Keller — zu ihm, dem er gehört!"

„Bist Du wahnsinnig?" frug Placida.

„Gehe und gehorche!" sprach so bestimmt und gebieterisch Flavia, daß die Greisin nicht zu widersprechen wagte und sich gehorsam entfernte, den Befehl ihrer Herrin zu erfüllen.

Als sie zurückkehrte, lag das Relief Properzia de Rossis in zwei Teile zersprungen auf der Erde, und an dem stärksten Haken, welcher es vordem gehalten hatte, hing erwürgt von ihrem eigenen Gürtel Donna Flavia . . .

In derselben Nacht verschwand Flavias Kruzifix aus dem Oratorium des spanischen Edelmannes, dessen finstere Seele dieser marmorne Christus ebensowenig erweichen konnte, wie es der lebende Erlöser selbst vermocht hätte. Das schöne Kreuz flüchtete aus dem Hause der Sünde und des Hochmuts in eine Kirche, welche am zahlreichsten von der armen Bevölkerung besucht wurde.

Das Wunder erregte einen ungeheueren Sturm durch das ganze Land, zugleich ward der unbegreifliche Selbstmord Donna Flavias lebhaft besprochen.

Placida löste das Rätsel. In ihrer Gewissensangst offenbarte sie jetzt alles.

Sie öffnete die Falltüre und Kvidon ließ sich, an starke Seile gebunden, hinab und brachte die sterblichen Überreste des Jnultus, und auch den goldenen, ihm nachgesandten Kranz ans Tageslicht.

Als Jnultus unter großer Beteiligung der armen Bevölkerung Prags zur Erde bestattet wurde und der prunklose Leichenzug sich durch die Straßen bewegte, ereignete sich etwas Seltsames.

Den ganzen Weg entlang knieten viele Arme und Elende nieder, neigten sich und berührten mit ihren Stirnen das Pflaster.

Dies taten sie wie in Verzückung, zur nicht geringen Verwunderung der vornehmen Herren und Damen, die hoch zu Roß oder in vergoldeten Karossen an dem armseligen Leichenzuge vorbei kamen und vergeblich nach der Ursache eines so ungewöhnlichen Gebahrens forschten.

Ein hoher Würdenträger, dessen stolzes Gefährt durch die knieende Menge am Weiterfahren gehindert wurde, wollte eben seinem Unwillen durch kräftige Flüche Luft machen, als ein schlichter, ehrwürdiger Priester aus einem niedrigen Häuschen, in welchem er Trost und Hilfe gespendet, heraustrat. Sobald seine Blicke auf Jnultus' Sarg fielen, erstrahlte sein Antlitz, er breitete die Arme aus, kniete nieder und neigte sein Haupt in den Staub.

Ungeduldig sprang jener hohe Würdenträger aus dem Wagen und berührte die Schulter des greisen Priesters.

„Weshalb kniet Jhr, hochwürdiger Vater, und was bedeutet diese Euere große Ehrerbietung?" frug er heftig.

Der Priester blickte auf das kostbare Gewand des Fragenden.

„Seht Jhr es nicht, Herr?" frug er, und wandte seine Augen voll seligen Entzückens abermals dem Trauerzuge zu.

„Jch sehe nichts als das Begräbnis irgend eines Bettlers," entgegnete der hochmütige Edelmann. „Wer war es denn?" frug er ärgerlich.

„Das weiß ich selbst nicht," antwortete der Priester. „Gewiß aber war er ein von Gott auserwählter Mensch! Seht Jhr denn nicht, Herr, daß hinter seinem Sarge der Erlöser selbst schreitet, barfüßig, mit der Dornenkrone auf dem Haupte?"

Und er neigte sein schneeweißes Haupt tief zur Erde . . .

Wie konnten denn jene hochmütigen, von ihrem Egoismus trunkenen, von dem leeren Ruhm dieser Welt verblendeten Menschen sehen, was nur reine, gottgeweihte Herzen wahrnehmen konnten!

Nicht für jene, wohl aber für die Unglücklichen und Verachteten, für die Armen und Elenden war Christus gekommen, sein Königreich zu gründen, welches nichts Gemeinsames hat mit dem, was Macht und Herrschaft dieser Welt heißt.

Von jenen, welche die ersten unter den Menschen genannt werden, weiß Gott nicht; denen aber, welche für die letzten gelten, offenbart der Erlöser zum Troste manchmal sein süßes, zermarteries, sonnig strahlendes Antlitz.

Die Verbannung von Verbrechern in China.

Von **P. Wolfgang Jbler**, Missionär.

Unter den Strafen, welche das chinesische Strafgesetzbuch enthält, gibt es nur wenige, die auf das Gemüt des Bewohners des „Himmlischen Reiches" einen so erschreckenden Eindruck machen wie die Deportation, die Verbannung in ein fernes Land. Bekannt ist der allen Menschen eigene, sehnliche Wunsch, die letzte Ruhestätte in der Nähe der Angehörigen zu finden; im Chinesen ist jedoch dieser Wunsch infolge des einflußreichen Aberglaubens weit stärker wie bei uns: die Seelen der Verstorbenen können nicht ruhen, außer wenn ihnen an dem Beerdigungsorte von einem Nachkommen oder sonst von einem Mitgliede des Stammes, zu dem der Verstorbene gehörte, Opfer dargebracht werden. Die Landesverweisung ist ihnen nicht nur eine Strafe für dieses Leben, sondern auch eine Strafe für das Leben im Jenseits. Chinesische Verbrecher sehen daher lebenslängliche Verbannung für eine bei weitem schwerere Strafe an als lebenslängliche Kerkerhaft.

Man unterscheidet in China vier Arten von Verbannung, nämlich: 1. militärische Verbannung, 2. Verbannung aus der Provinz, 3. Verbannung innerhalb der Provinz und 4. Stellung unter Polizeiaufsicht im Heimatorte. — Die Entstehung der Militärexils wird gewöhnlich dem Gründer und ersten Kaiser der Mingdynastie (1368—1644), Hung-wu, zugeschrieben. Nachdem er die mongolische Dynastie (1280—1368) vertrieben, stellte er einen Teil seiner Truppen an den nördlichen Grenzen des Reiches auf, und die Lücken dieser Armee wurden forthin durch deportierte Verbrecher ausgefüllt. So entstanden aus den ursprünglich militärischen Kolonieen Strafkolonieen und hierdurch wiederum die Strafe der sogenannten Militärverbannung. Unter der zeitweiligen Dynastie wurden die Grenzen um ein Bedeutendes erweitert; doch werden jetzt die Verbrecher, welche man dorthin verbannt, nicht mehr zum Soldatendienste zugezogen, sondern man verwendet sie als eine Art Knechte für die dort stationierten Truppen. Die Gegenden, nach welchen diese Verbrecher geschickt werden, sind meist so abgelegen und öde, daß man die Verbannung dorthin kaum für weniger schlimm als die Todesstrafe erachtet. Wenn auch keine ausführlichen Statistiken über die Zahl der Verbrecher, welche an die Grenzen des Reiches verschickt



„Freiwillige vor!“ Nach



Gemälde von Webb Robinson.

wurden, vorhanden sind, so steht doch fest, daß während der dreißigjährigen Regierungszeit des Kaisers Tau-kuang (1821 bis 1851) ungefähr 1500—2000 Personen nach Jli (im äußersten Nordwesten von China) verbannt wurden, mit einem Kostenaufwande von etwa 100 Taels (= ca. 300 Mark) per Kopf. Außer dieser Summe muß in Betracht gezogen werden, daß die Beamten der Distrikte, durch welche die Verbrecher geführt werden, die zur Bedeckung derselben nötigen Soldaten ꝛc. unterhalten müssen. Dem Strafgesetzbuche zufolge sollen diese Landesverwiesenen als Feldarbeiter auf Grundstücken, die dem Militär überlassen sind, verwendet werden, oder als Knechte in öffentlichen Bureaus, oder als Sklaven für Offiziere und Militärpersonen im allgemeinen. Die Gegenden, nach denen die Deportierten vornehmlich geschickt werden, sind die Grenzgebiete des Amur (nordöstlich), Ost-Turkestan und Jli (nordwestlich von China) sowie die südlichen Provinzen Kuitschou und Jünnan.

Unter der Verbannung aus der Provinz versteht man die Verbannung nach einer Gegend, welche 20000—30000 li (12 li = 1 deutsche Meile) entfernt ist. Diese Strafe ist uralt, man findet sie bereits ums Jahr 2000 v. Chr. erwähnt. Das Gesetz schreibt vor, daß die zu dieser Strafe verurteilten Personen den in den Jamen oder sonstigen Regierungsgebäuden angestellten Beamten als eine Art Sklaven dienen sollen. Man nimmt an, daß die Zahl der Deportierten, welche im Mittel in den verschiedenen Provinzen des Reiches vorzufinden sind, sich auf 20—25000 beläuft. Man findet diese Klasse von Verbannten in größerer oder kleinerer Zahl in allen wichtigen Städten vor; indessen darf man nicht annehmen, daß dieselben stets in den Regierungsgebäuden Verwendung finden; häufig werden sie von anderen Personen in ihre Dienste genommen, die dann, sozusagen, Bürgen für diese Deportierten werden. Letztere befinden sich unter strenger Polizeiaufsicht und sollen sich von Zeit zu Zeit entweder persönlich melden, oder sonst von ihren Bürgen beim Distriktsvorsteher angemeldet werden; doch ist man nur bei Ankömmlingen hierin sehr genau. Die lokale Regierung teilt ihnen regelmäßig eine Quantität Reis zu, die fast zu ihrem Lebensunterhalte ausreicht, außerdem haben sie, wie die gewöhnlichen Bettler, das Privilegium, in Läden um Almosen zu bitten. — Nur selten kehren diese Landesverwiesenen nach Ablauf ihrer Strafzeit oder falls sie vor derselben begnadigt sein sollten, in ihre Heimat zurück. Für gewöhnlich eröffnen sie einen kleinen Krämerladen oder verleihen kleine Summen Geldes an Arme zu 20% per Monat (der in China gesetzlich zugelassene höchste Zinsfuß ist 30% pro Monat), oder erwerben auf sonst nicht ganz redlichem Wege ihr Brot. Einige dieser Verbannten bringen ihr Eigentum mit sich, ihre Familien können sie begleiten oder sie dürfen dieselben nachkommen lassen. Unter den Landesverwiesenen selbst herrscht ein intimes Verhältnis, da sie für gewöhnlich aus derselben oder benachbarten Provinzen herstammen.

Manche Verbannte werden auch heute noch, wenn auch nicht mehr so häufig wie früher, als solche gebrandmarkt und haben als Kennzeichen zwei Schriftzeichen auf jeder Wange eingebrannt, wie z. B. „verbannter Räuber" oder „verbannter Dieb". Alle diejenigen, die zu entlaufen versuchen, werden auf ihren Backen mit den Worten „entlaufener Verbannter" gekennzeichnet. Doch sind auch hier, wie fast in allen anderen Fällen, die chinesischen Beamten der Bestechung zugänglich, so daß sie von wegen des „allmächtigen Talers" ein Auge zudrücken und den Verurteilten nicht für das Leben auf diese Weise brandmarken. Im Falle des Todes eines dieser Verbannten wird der Vorfall dem Richter des Distriktes, aus welchem der Verstorbene kam, gemeldet. Wird derselbe auf öffentliche Kosten beerdigt, so verlangt die Sitte, daß ein aus Bambus gefertigter Kehrichtkorb und ein Besen mit in den Sarg gelegt wird; ein Aberglaube lehrt nämlich, daß die Mitglieder der menschlichen Gesellschaft, die sozusagen nur Schmarotzer sind, bei der Seelenwanderung Postpferde werden und als solche sich die unverdienten Gunstbezeigungen verdienen, die man ihnen während ihrer irdischen Existenz erwies. Obengenannte Geräte sollen die Seelenwanderung erleichtern: der Kehrichtkorb verwandelt sich in den Kopf und der Besen in den Schwanz des bewußten Vierfüßlers.

Die dritte Art der Verbannung, innerhalb der Provinz, stammt aus der Han-Dynastie und war ehemals eine sehr schwere Strafe, welche die schwere Arbeit des Enthülsens von Reis miteinbegriff. Heutzutage bedeutet die Strafe Verbannung auf ein bis drei Jahre nach einem anderen Teile der Provinz. 60 Bambushiebe werden als gleichbedeutend mit einem Jahre dieser Art Exil gerechnet, und 100 Schläge sind einer solchen Strafe von 3 Jahren Verbannung gleich. Zu dieser Strafgattung werden Hazardspieler, Salzschmuggler, Kuppler u. a. gewöhnlich verurteilt, wenn man ihnen nicht gleich — der Einfachheit halber — das betreffende Quantum Strafen in Bambushieben ausbezahlt.

Die eigentümlichste Art der Deportation in China ist jene, welche wir oben als „Stellung unter Polizeiaufsicht im Heimatorte" bezeichnet haben. Diese Bestrafung besteht darin, daß die dazu Verurteilten, falls das Verbrechen außerhalb des Heimatortes begangen ist, nach ihrer Heimat geschickt werden, woselbst sie dann, gleichviel ob sie vom Lande oder aus der Stadt gebürtig sind, unter strenger Polizeiaufsicht stehen, deren Dauer natürlich von der Schwere des betreffenden Vergehens abhängt. In der „Pekinger Staatszeitung", dem offiziellen Organ der chinesischen Regierung, sind häufig kaiserliche Erlasse veröffentlicht, welche anordnen, daß diese oder jene Person zu dieser Verbannung verurteilt werde, und zwar sind es für gewöhnlich solche Personen, welche nach Peking gekommen sind, um der Zentralregierung direkt Klagen oder Beschuldigungen vorzulegen, die entweder kleinlich sind oder nicht bewiesen werden. Ein gutes Mittel zur Abkühlung und Abschreckung!

Die Deportierten werden stets in größerer Zahl, namentlich die wir oben unter 1 und 2 erwähnt haben, auf einmal an ihre Bestimmungsorte befördert. Sie reisen, wenn eben möglich, zu Wasser, dem billigsten aller Verkehrsmittel; andernfalls müssen sie zu Fuße gehen, wobei sie dann täglich ungefähr 25 Kilometer zurücklegen. Während dieser Märsche sind je zwei bis fünf von ihnen aneinander gefesselt; die Ketten und Stricke, mit denen sie gebunden sind, haben sie auch um den Hals; ihre Füße und Arme sind noch besonders auf jede mögliche Art gefesselt. Die Verpflegung während des Transportes ist meist so schlecht, daß viele Greise und Schwächlinge an den Folgen der ungenügenden Ernährung, wozu noch die Strapazen des Marsches kommen, zu Grunde gehen. Am schlimmsten aber sind die weiblichen Sträflinge daran, denen wegen ihrer verkrüppelten, kleinen Füße das Marschieren sehr erschwert ist, namentlich wenn sie noch kleine Kinder mit sich zu tragen haben.

Fährmannskinder.

Roman von Anton Schott.

(Schluß.)

Gen Abend geht die Franz mit Erna zum Wirte, um sie dort einzumieten — bis zum Herbste. Sie, die Erna, will sich heraußen auf dem Lande erholen und dann gleich . . . Ja, was geht dies den Wirt an? Sie schaut auch so bleich und blaß aus, so schlecht und zag, der Wirt kennt es selbst, daß der ein paar Wochen gute Waldluft not tun.

Aber ein selig Lächeln spielt trotz des schlechten Aussehens schon wieder auf ihrem abgehärmten Gesichte. Nach der kurzen Zwiesprach mit dem Raffel hat sie sich unverhofft rasch erholt, und die Freude am Leben ist wieder erwacht in ihrem Herzen und beginnt die Lebensgeister aufzufrischen.

Noch vor zwei Tagen, vor noch kürzerer Zeit, ist sie sich als das elendeste Leut vorgekommen, hat an allem verzweifelt und Schuld auf Schuld auf sich gehäuft, wie halt eins tut, dessen die Verzweiflung Herr geworden und dem Verhältnisse und Erziehung nicht schon von vorneherein einen festen, sicheren sittlichen Halt und starkes Gottvertrauen ins Herz gepflanzt. Nun ist alles Leid vergessen, und sie wähnt eine neue Sonne aufgehen zu sehen und einen neuen Tag anbrechen und ein Glück ihr winken und leuchten, wie kein anderes mehr auf der ganzen weiten Welt.

Sie hat ihn gern gehabt, ehzeit; sie ist ganz vernarrt gewesen in ihn, da sie mit ihren Eltern selbes Mal zur Sommerfrische im Wirtshause geweilt hat. Aber sie hat in ihrer leichten, flatterhaften Weise seiner mit einem Male vergessen, als sie in die Stadt zurückgekehrt und das Leben der Großstadt sie wieder

umbrauset. Sie hat schier nicht einmal mehr an ihn gedacht. Woher denn? Überlings hat sie sich von dem schneidigen Oberleutnant Baron Bauernfeind umworben gesehen, hat für nichts mehr Aug und Sinn gehabt als für das tolle, übermütige Treiben der Offiziere, hat sich gar verlobt mit ihm und würde ihn wahrscheinlich auch geheiratet haben, wenn dem das Schicksal nicht tückischerweise ein Bein gestellt hätte. Unvermutet ist ihr Vater, der Herr Rat, gestorben; es hat sich herausgestellt, daß sie eigentlich ganz anders standen, als sie selbst bislang gewähnt: ohne Vermögen, nur auf die verhältnismäßig nicht gar große Pension angewiesen. Der Baron hat sich daraufhin sichtlich in den Hintergrund verzogen, und ihr ist nach und nach die Erkenntnis aufgedämmert, daß er sie kaum ihrer selbst willen gefreit, im günstigsten Falle aber ihrer und zu gleichem Teile auch der zu hoffenden Mitgift wegen. Sie hat sich kurzer Hand hingesetzt und ihrem Bräutigam geschrieben, sie gebe ihm sein Wort zurück, nachdem er selbst nicht den Mut zu einer offenen Darlegung des Verhaltens zu finden scheine und ihrer doch augenscheinlich gern los wäre. Und er hat das solchermaßen zurückgegebene Wort in Empfang genommen, wie einer ein aus Versehen verlegtes Paar Handschuhe in Empfang nimmt . . . Nicht einmal so; denn da bedankt sich einer, und das ist da auch nicht gewesen. Nun, gar zu schwer hat sie nicht nachgetragen an solchem Verluste; nur Vorwürfe hat sie sich gemacht, des Tages wohl hundertmal, daß sie so töricht gewesen und eitel Schein und Trug geglaubt. Und hinter der zierlichen, rasch vor ihrer Seele verblassenden Gestalt des Barons ist das grobklotzige Bild eines andern aufgetaucht, von dem sie gewußt, und von dem sie es heute noch bestimmter weiß, daß er sie auf seine Weise gern gehabt, ihrer selbst willen.

Und nun ist sie bittere Reue angekommen, daß sie dessen so rasch vergessen, daß sie nicht einmal ihres gegebenen Versprechens sich erinnert hat, mit Papa über ihn zu reden und ihm zu schreiben, wenn dieser eine Lehrlingsstelle für ihn ausfindig gemacht. Wie mag der Raffel auf den Brief gewartet haben? Was mag er sich von ihr gedacht haben? Wie hart mag ihn nun sein Leben als Ferge dünken, da sie ihm Hoffnungen auf ein ganz ander Leben vorgespiegelt, Regungen in seinem treugoldenen Herzen erweckt hat, die einen nimmer ruhen lassen sollen, wie man allgemein hört, wenn sie erweckt sind?

Was ließe sich nun für den Menschen tun? Selbst um eine Stelle umsehen für ihn? Ob er ihr noch vertraute, da sie ihn so schmählich im Stiche gelassen mit ihrem Versprechen? Kaum. Und es hat ihr auch davor gegraut, sie und ihr Verhalten mutwillig in sein Erinnern zurückzurufen.

Da hat sie überlings seinen Namen in den Zeitungen gefunden, rühmend genannt als einem der talentvollsten Künstler zu eigen. Also doch! Hat er selbst den Weg gesucht und gefunden, den sie ihm angedeutet? Wie schwer mag ihm der gefallen sein! Und dann hat sie sein Werk gesehen in den Räumen der Ausstellung, hat am Gesichte der einen Frauengestalt die Züge ihres Gesichtes nachgebildet gefunden und versucht, einen ihr blitzartig durch den Kopf schießenden Gedanken niederzuringen: er denkt ihrer noch in seiner felsenfesten Treue.

Sie hat ihn dann selbst gesehen, einen ganz andern denn früher. Sie hätte ihn herausgekannt unter tausenden, da sie gewußt, er sei in der Stadt. Es hat sich ihr Herz zusammengekrampft bei seinem Anblicke, daß alles Blut in ihrem Körper einige Augenblicke in seinem Laufe gestockt, und sie ist dann — gegangen mit Tränen in den Augen.

Es ist ihr zumute geworden, als bräche eine Nacht um sie an, in die kein Stern mehr scheinen, kein Lichtstrahl dringen könne. Immer und allweg kalte, finstere Nacht! Sie hat nicht mehr gewußt, was sie tut oder was sie tun soll — nur einen Wunsch hat sie gehabt: sterben und alles Leid, allen Kummer und alle Reue begraben! Wie im Wahne ist sie fort, dem Achauer Gelände zu. Dort hat eine gütige Fügung ihr einmal eine Sonne aufgehen lassen, einen lichten, goldigen Tag verheißend; sie hat sich selbst dieser Sonne abgewandt: sie hat kein Recht mehr auf diesen Tag und keine Hoffnung. In den Wellen der Wildache will sie ihr gemartert Herz kühlen, ihre Reue versenken...

Und nun ist alles so ganz anders gekommen, ganz anders. Wie ein böser Traum erscheint ihr von heute mittag rückwärts gerechnet alles, wie ein angstschweißtreibender Alpdruck, von dem sie soeben stöhnend erwacht. Es ist überlings wieder Tag geworden, sonniger, goldiger Tag. Ein Glück ist ihr zugerollt, wie eine unermeßlich große goldene Kugel; sie hat darnach gehascht, sie vermag es zu erfassen und wenigstens für den Augenblick festzuhalten, und . . . es dürfte ihr kaum jemals wieder entfliehen, denn seine Treue ist felsenfest.

Wie zu einem überirdischen Wesen, einem Halbgotte schaut sie zu ihm auf, da sie nachher wieder um den Tisch herumsitzen im Fährmannshäusel, voll Bewunderung, Ehrfurcht und grenzenloser Verehrung, und um all dies windet sich, immergrünem Epheu gleich, eine große, selbstlose Liebe.

Da poltert der Erlpointner zur Türe herein.

„Zum Teufel übereinander!“ greint er. „Gerad, wie wenn unsereiner seine steinalten Füß gestohlen hätt. Das ganze Tal kann er auf- und ablaufen und findet keine Seel daheim.“

„Sucht Ihr wen?“ nimmt der Alex das Wort, weil kein anderes was sagen will.

„Hörst es denn nicht?“ schreit der Erlpointner und beginnt rechts und links auszuspucken in seiner Weise. „Meinst denn, wegen nichts und wieder nichts rennt unsereiner so herum wie ein Geschreckter? . . . Und Du wirst also der Raffel sein, gelt?“ wendet er sich hastig an diesen. „Gehört hab ich schon von Dir; der Hammerschmied hat so verzählt und gewundert. Und Dein Weiberl, gelt?“

„Noch nicht ganz,“ lächelt der Raffel, während sich Ernas Wangen sichtlich lebhafter färben.

„Aber werden, was? Nun, kommt auf eins hinaus . . . Und der Protz da!“ deutet er nach dem kleinen Alex, seines Buben Kind, und zieht sich ohne weiters einen Stuhl neben die Trud heran, die den Buben auf dem Schoße hält. „Gibst mir nicht die Hand? Dem Ähnl!“

„Gib ihm das schöne Hauderl!“ schafft die Trud dem Buben, der den ihm fremden Mann ganz mißtrauisch ansieht. „So! Ist ja samtdem Dein Ähnl.“

„Ist's,“ bekräftigt der Erlpointner. „Wär nicht schlecht, wenn er es nicht wär. Und Du kunnst mir Deine Hand auch geben, Du . . . Schnur, hörst?“

„Z'wegen was denn nicht?“ willigt die Trud ein und reicht ihm auch ihre Hand; aber er läßt sie nicht sogleich wieder los.

„Wenn D' magst, sind wir wieder gut.“

„Ich bin zuerst nicht zornig gewesen . . .“

„Alles wahr; aber hast es halt so gehabt . . . na . . . wie es halt schon oft geht. Mehr brauchen wir über die Geschicht nicht zu reden, weil sie eins wie das andere weiß. Und der Tanz ist jetzt aus, und wenn Ihr wollt, könnt Ihr heut noch hinüberziehen in den Erlpointnerhof . . .“

„Wir haben ihn nie braucht und brauchen ihn nie,“ trotzt der Ruperl nun heraus. „Wir sind ohne den Erlpointnerhof auch nicht verhungert und . . . wir brauchen ihn nicht.“

„Folgen stände den Jungen zeitweise auch nicht übel an,“ rät der Raffel.

„Folgen hin oder her!“ widerneint der Ruperl. „Die Trud ist ein Leut, über das noch keins eine Klag gehabt hat, und die soll ich leicht so und so anschauen lassen . . . von meinen Eltern? Ich nicht.“

„Ich red da nichts hin und wieder,“ stellt sich der Alex ganz auf die Seite. Seinetwegen machen sie sich ihre Angelegenheit aus wie sie wollen, es soll später, wenn es gegebenen Falles den oder jenen vielleicht einmal reute, keiner sagen können, er habe auch so und so geraten und wäre nun schuld, daß es so wäre.

„Schwatz da!“ ereifert sich der Erlpointner. „Die Zeit ist vorüber, sag ich; was gewesen ist, lassen wir allsamt gewesen sein, und was kommt, sel muß recht sein. Und folgen wirst! Hast den Raffel schon gehört, und der ist heut ein anderer als wie Du mit Deinem Trotzkopf.“ Der Raffel trägt auch zum großen Teile die Schuld, daß es der Erlpointer mit der Aussöhnung so eilig hat. Nach dem Vorfalle von vormittag wäre ohnehin über kurz oder lang die Zeit gekommen, wo er, der Erlpointner, Mittel und Wege zu einer Verständigung und Aussöhnung gesucht hätte, aber das erste Wort würde er kaum geredet haben. Nun aber der Hammerschmied erzählt, was die Schnur für einen Bruder hat, so und so und Geld mehr als wie

ein Großbauer, ist ihm leichter geworden. So eine Freundschaft ist nicht unrecht und ... was liegt denn daran, wenn er auch das erste Wort redet? Er ist ins Juhäusel zum Hammerschmied herüber, und da er dort niemanden gefunden, ist er ins Fährmannshaus.

„Wer nachgibt ist auch ein Mann, und gebt jeder nach!" rät der Raffel wieder. „Der Erlpointner ist ein Mann und wird halten, was er verspricht, und Ihr zwei werdet auch nichts Unrechtes verlangen . . ."

„Haben noch nie was verlangt," behauptet der Ruperl.

„Mit dem Sakra ist nicht zu reden," ärgert sich der Erlpointner. „Wenn ich schon sag: so und so! Ich kenn's ja ein, daß wir im Unrecht gewesen sind, da wir wider die Heirat waren, aber geschehen ist geschehen. Mach's anders wenn's D' kannst. Aber heut ist's anders. Du . . . Trud, scheint mir, heißt Du, gelt, . . . also, Du, Trud: sei Du gescheiter und vertrau Du unsern Worten! Zieh hinüber in den Hof und . . ."

„Wo der Ruperl hingeht, geh ich auch hin, aber ich allein was versprechen . . ."

„Nachher bist armselig daran, Dirndl," lacht der Erlpointner. „Wenn D' nicht einmal soviel Zügel in der Hand hast, daß Du den bockbeinigen Menschen Hü und Hott bringst ... Schlag ein! Der läßt Dich nicht allein drüben am anderen Ufer."

„Nun, so sei es in Gottes Namen!" willigt die Trud aufs Geratewohl hin ein und legt ihre Hand in die dargebotene Rechte des Schwähers. Eins muß der Streiterei ein End machen, so macht sie es. Und ein Unglück ist es nicht gerade, wenn sich die Alten und die Jungen die Hände bieten zu friedlichem Nebeneinanderleben.

„Gilt also, Erlpointnerin," atmet der Alte sichtlich auf und fängt gleich darauf zu klagen und greinen an, was sie für ein Kreuz gehabt hätten mit dem Neffen und wie es die letzte Zeit hergegangen. Doch den Raffel widert das Gegreine und Geschimpfe an und er steht auf.

„Magst Du nicht wieder einmal auf der Wildache herumfahren wie . . . ehzeit?" fragt er die Erna.

„Gewiß."

Und sie gehen hinab gen den großen Fichtenbaum, machen die Zille los und fahren gen den Teufelsgraben hinunter und wieder herauf, und durch eines jeden Erinnern huscht die Zeit, wo sie auch so auf und abgefahren und eitel Glück sie so umfächelt.

Und was alles zwischen der Zeit und dem heutigen Tage liegt! Und trotzdem leuchtet und strahlt das Glück wieder fast wie ehedem, fast . . . denn so ist es doch nie ganz, wenn die Sonne hinter den schweren Wolken eines vorübergezogenen Gewitters hervorkommt, als wenn sie gerade emporsteigt am Morgenhimmel. Und trotzdem ist es schön, himmlisch schön.

Ein Wonneschauer läuft Erna über den Rücken hinab, und sie umklammert hastig seine derbe, rauhe Hand.

„Raffel, wie dank ich es Dir, daß Du mich gerettet hast vor dem Abgrund, der drohend sich aufgetan hat vor mir!" schluchzt sie.

„Ich glaub nicht an den Abgrund, den Du vor Dir wähntest," meint er. „Keines fällt hinein, das sich widerhält. Und wenn es wäre! Erna, wer hat es gewirkt, daß ich heute ein anderer bin als der Ferge von ehedem? Schau Dir den Reif an! Kennst ihn noch? Ich hab ihn auf bloßem Leibe getragen all die Zeit her; Du hast mich getrieben, emporzustreben und emporzusteigen."

Sie faltet die Hände, was sie vielleicht zeitlebens nie so recht andächtig getan, und schaut hinauf zum roten Abendhimmel . . . „Gott, wie schickst Du alles so wundersam!"

Und der Alex und die Franz stehen auf der Gred, da der Ruperl, sein Weib und der alte Erlpointner gegangen, und schauen hinunter zum Kahne, und es sieht eins das andere gar sonderbar an, und ein Lächeln umspielt der Franz Gesicht.

„So was Großes als der Raffel auch ist, soviel Geld er hat und so glücklich er jetzt am End ist — ich tät doch nicht tauschen mit ihm."

„Ich auch nicht," sagt der Alex darauf. „Und mit dem Erlpointner auch nicht, mit gar keinem." Er jagt einen gellenden Juchezer hinüber gen die jenseitigen Hänge, und von dort droben, wo die nunmehrigen Erlpointnerleut geben, wird ihm Antwort.

Ob sich nicht die auch so denken?

Bilder aus Sardinien.

Von **Dr. J. Senes-Florenz.** (Fortsetzung.)

6. Charakteristische Sitten und Gebräuche.

Hat ein junger Mann sich entschlossen, einen eigenen Hausstand zu gründen, so sieht er sich nach einem paralimpu oder Heiratsvermittler um, damit dieser den Eltern der Auserwählten seines Herzens sein Anliegen vortrage. Als solche Heiratsvermittler wählt man sowohl Männer wie Frauen gesetzten Alters und ernsten Charakters aus dem Kreise der Verwandtschaft oder Freundschaft. Die Bezeichnung paralimpu ist offenbar auf das griechische παράνυμφος (paranymphus) zurückzuführen. Mit einem ersten abschlägigen Bescheid pflegt der paralimpu seine Mission keineswegs als abgeschlossen zu betrachten, sondern derselbe kann nach Ablauf einer angemessenen Frist sein Anliegen ein- oder je nach den Umständen auch mehrere Mal erneuern, wobei ihm nicht selten die Genugtuung des endlichen Sieges zu teil wird. Im Falle der Zustimmung von Seiten der Eltern des Mädchens oder deren Stellvertreter übergibt der paralimpu im Namen des Freiers der zukünftigen Braut ein Pfand; dieses besteht meistens in einem muccadore oder Kopftuche, das je nach den Vermögensverhältnissen der Brautleute von Seide, Wolle oder Baumwolle sein kann, aber stets durch die bei den Sarden so beliebte Buntheit und Grellheit der Farben hervorsticht. In der Regel legt das Mädchen dieses Kopftuch sofort an, indem es sich dasselbe unter den tiazola befestigt, einer Kopfbinde aus schimmernd weißer, gesteifter Leinwand mit spitzenbesetzten Rändern, welche die Haarfrisur abschließt. Um die Auserwählte seines Herzens während der Dauer des Brautstandes stets in guter Laune zu erhalten, wird ein aufmerksamer Bräutigam natürlich diesem ersten Geschenke noch weitere Liebespfänder folgen lassen. Unter diesen sind namentlich die kunstvoll gearbeiteten Knöpfe hervorzuheben, welche gewöhnlich zwei Distelblüten darstellen. Andere beliebte Geschenke sind Korallenhalsbänder und eine weitere Sorte von Knöpfen, welche zum Schmucke der Ärmel des coritu, des charakteristischen Rockes der sardischen Mädchen, dienen. Während des Brautstandes verwenden die Eltern des Mädchens alle ihre Sorgfalt darauf, der Tochter für ihren Ehrentag eine standesgemäße Ausstattung zu beschaffen. Da, wie schon bekannt, auf der Insel Sardinien eine große Buntheit von Trachten besteht, so spielt natürlich die Kleiderfrage bei der Brautausstattung eine sehr wichtige Rolle. Zu dem Schmuck einer Braut gehört ein weißer oder roter Kranz für das Haupt, Korallen und metallene Kettchen für Hals und Brust.

Ist die Hochzeitsfeier nahegerückt, so pflegt man ein besonderes Gelegenheitsbrot zu backen, wozu man ein Mehl von größter Feinheit verwendet, das drei bis fünf verschiedene Siebe passieren mußte. Die Herstellung dieser Brote erfordert viele Arbeit und Geduld und wird gewöhnlich den bejahrten weiblichen Familiengliedern anvertraut. Die Brote sind von blendender Weiße und erhalten einen besonderen Glanz dadurch, daß man sie, wenn sie gar gebacken, in das Wasser taucht und nochmals in den Ofen schiebt. Dieselben bekommen dann das Ansehen von feinem weißen Porzellangeschirr und sind außerdem noch mit grotesken und phantastischen Figuren geschmückt, die oft eine symbolische Bedeutung haben. Unter dem selbstbereiteten Konfekt nimmt das oranzadu eine Ehrenstelle ein, das aus Orangenschalen, Honig, gerösteten Mandeln und Zucker hergestellt wird. Auch müssen bei allen festlichen Anlässen statt der gewöhnlichen Käsesorten besondere Luxuskäse aufgetragen werden. Selbst die Maccaroni, dieses unerläßliche Gericht der sardischen Gastronomie, kommt bei festlichen Anlässen in ausgesuchter Zubereitung auf die Tafel. Man bedient sich hiezu der Stengel einer Binsenart, indem man die Binsenstengel in einen aus feinstem Mehle bereiteten Teig taucht und sie dann kochen läßt. Auf diese Weise erhält man Maccaroni von vorzüglichem Geschmacke.

Je nach den Vermögensverhältnissen der Brautleute und der Zahl der einzuladenden Gäste schlachtet man einen Hammel, ein Kalb, eine Kuh oder mehrere solcher Haustiere. Der erste Festtag findet im Hause der Braut statt, während der zweite mit denselben Gästen im Hause des Bräutigams gefeiert wird. Im Hause des letzteren dehnen sich die Festlichkeiten und Schmausereien mit größerer oder geringerer Feierlichkeit über eine ganze



Photographieverlag von Fritz Grandt in Berlin.

Muttersegen. Nach dem Gemälde von P. Kohlschütter.

Woche hin aus. Nach der herrschenden Sitte überreichen die vom Bräutigam Eingeladenen der Braut ein Geschenk in Geld, wenn diese am Morgen des Hochzeitstages zugleich mit dem Bräutigam vom väterlichen Hause abgeholt wird. Nachdem die Eltern oder deren Stellvertreter den Brautleuten durch Handauflegung den Segen gegeben — eine ungemein rührende Zeremonie — bewegt sich der Hochzeitszug zur religiösen Trauung in die Kirche. Auf dem Wege dahin wird er oft durch die merkwürdige Zeremonie des bettare sos ranos (Körnerstreuen) aufgehalten. Personen aus dem Kreise der Verwandten oder Freunde pflegen sich mit einem körnergefüllten Gefäße aufzustellen und die vorüberziehenden Brautleute mit den Körnern zu bestreuen unter dem Segenswunsche: A chent annos e fizos mannos! Auf 100 Jahre und große Kinder! d. h. mögt ihr das Leben auf 100 Jahre bringen und eure Nachkommenschaft groß heranwachsen sehen! Darauf pflegen die Brautleute und die Teilnehmer des Hochzeitszuges zu antworten: In bida ostra! Möge das geschehen zu eueren Lebzeiten! Handelt es sich um wohlhabende Brautleute, so werden den Körnern oft noch Konfekt und kleine Kupfermünzen beigemischt, der Hochzeitszug gerät dann nicht selten ins Stocken von der Menge der Straßenjungen, die sich um die Leckerbissen und Münzen am Boden balgen. Nach der kirchlichen Feier beginnt der Hochzeitsschmaus und zwar benützt man hiezu ausnahmsweise einen hohen Tisch, sowie Messer und Gabel, was viele der Eingeladenen in nicht geringe Verlegenheit versetzt, da sie gewohnt sind, nur um ihre niederen Tische herumkauernd ihre Mahlzeit einzunehmen und sich höchst einfacher Eßgeräte zu bedienen. Nach dem Hochzeitsmahl werden oft in dem Hause oder auf einem freien Platze vor demselben nationale Tänze aufgeführt. Früher herrschte auch noch der Brauch, der aber mehr und mehr verschwindet, unter den jungen Burschen für einen solchen Festtag ein currer sa rucca (Rockenrennen) zu veranstalten; dem Sieger wurde die Ehre zu teil, der Braut den Spinnrocken zu überreichen. Das Geld, das die Braut an ihrem Ehrentage zum Geschenke erhielt, wird gewöhnlich zur Anschaffung von Flachs verwendet, aus dem der Stoff zu der Wäsche und dem Weißzeug gesponnen und gewoben wird.

Der Tag, an dem ein Ehepaar mit einem Sprößlinge beglückt wird, wird auch auf Sardinien als Festtag betrachtet, und die Freunde und Bekannten verfehlen nicht, der Mutter ihren Besuch abzustatten, um sie zu beglückwünschen. Den Besuchern wird mindestens mit einer Tasse Kaffee aufgewartet. Es verstieße gegen die Höflichkeit, es nicht zu tun, oder von seiten des Gastes, das Dargebotene nicht anzunehmen. In besser situierten Familien wird der Besucher gewöhnlich noch mit Rosoli (eine Likörart), sowie Konfekt und Backwerk bewirtet. Nach der Taufe begeben sich die Taufpaten mit dem Geistlichen in das betreffende Haus des Neugeborenen zur Aussegnung der Wöchnerin und des Hauses. Hierauf werden der Geistliche mit seinen Ministranten, sowie die Taufpaten zu einem kleinen Schmause eingeladen. Beim Verabschieden fordert es die Sitte, daß die Taufpatin der Wöchnerin ein Geldgeschenk zurücklasse, das sie derselben unter das Hauptkissen legt. Die Wöchnerin begibt sich, sobald es ihre Gesundheitsverhältnisse erlauben, zur nochmaligen Aussegnung in die Kirche. Außer den für die Kultuszwecke bestimmten Opfern erhält der Geistliche aus Anlaß eines frohen Familienereignisses gewöhnlich auch ein Angebinde von selbstgemachtem Backwerk, sowie ein Viertel von einem Lamme oder Hammel.

Die Hauptfeste während des Jahres, für die man in den sardischen Familien besondere Brote und anderes Backwerk herzustellen pflegt, sind Weihnachten, Ostern und Sos Mortos oder der Allerseelentag. Diese speziellen Festbrote und Backwerke bietet man sich unter Verwandten und Freunden gegenseitig zum Geschenke dar. In den Hirtenfamilien wird bei diesem Anlasse ein Kalb, ein Schaf, eine Ziege oder ein Ferkel geschlachtet. Besonders das Ferkel gilt den Sarden als größter Leckerbissen und wird deshalb auch vorzugsweise von den Klienten als Geschenk für die Advokaten gewählt. Man nimmt hiezu ein ein bis zwei Monate altes Tier, brüht es in heißem Wasser ab, färbt es mit dem eigenen Blute rot und läßt es nun in einem Ofen braten. In einigen Gegenden setzt man das geschlachtete Ferkel dem Feuer aus, bis die Borsten abgesengt sind, worauf es geschabt und ausgeweidet wird. Sodann gräbt man eine Grube in einen sandigen Boden und legt das ausgeweidete Schweinchen, nachdem es ganz mit Lorbeerblättern angefüllt und ausgestopft worden, mit eingezogenen Beinen hinein. Hierauf wird die Grube wieder mit Sand zugeworfen. Um die Dämmerungszeit wird über derselben ein großes Feuer angezündet, das man auch während eines großen Teiles der Nacht unterhält. Am folgenden Morgen wird das Ferkel wieder ausgegraben, das nun vollständig gebraten ist. Die Sarden sind der festesten Überzeugung, daß selbst der geschickteste Koch keinen schmackhafteren Leckerbissen zu bereiten imstande wäre.

In einigen Gebirgsdörfern des inneren Sardiniens wird auch Brot aus Eicheln gebacken. Zu diesem Behufe muß man jedoch dem Eichelmehl etwas Tonerde als Bindemittel zugeben, da es sich sonst nicht zu Teig kneten läßt.

Merkwürdigerweise war früher der Salat auf dem sardischen Küchenzettel nicht vertreten; dessen Genuß kam erst in den letzten Jahren durch die nach abgedienter Militärzeit vom Festlande zurückkehrenden Sarden in Aufnahme. Die sardischen Hirten pflegen das Fleisch wenig gekocht zu essen; um die Fleischbrühe kümmert sich niemand, sie wird vielmehr meist den Hunden und Schweinen vorgesetzt. Trotz der gedrückten ökonomischen Lage der Insel, und wiewohl Mastru Juanne (Meister Schmalhans) in manchen Familien fast beständiger Küchenmeister ist, nährt sich die arme Bevölkerung auf Sardinien entschieden besser, wenigstens was die Qualität anlangt, als das Proletariat in den meisten großen Städten des italienischen Festlandes. Leider nehmen es die sardischen Bauern und Hirten in Bezug auf Reinlichkeit nicht allzu genau, und deren Gesichter sehen nur zu häufig danach aus, als hätten sie Wochen lange mit keinem Tropfen Wasser Bekanntschaft gemacht. Wollte man den Seifenverbrauch als Gradmesser der Kultur gelten lassen, so müßte man jenen heute allerdings eine niedere Stufe auf der Zivilisationsskala anweisen. (Fortsetzung folgt.)

Woher unser Erdöl stammt?

Von Dr. Fr. Knauer.

In Nordamerika, am Kaspischen See, in Galizien und an noch anderen Orten der Erde entquillt dem Boden, stellenweise in kaum faßbaren Mengen, das Erdöl als ein Gemenge verschiedener gasförmiger und flüssiger Kohlenwasserstoffe. Um ein möglichst wenig riechendes, nicht explodierendes und nicht zu rasch entzündliches Brennöl zu erhalten, beseitigen wir durch Destillation die leichter verflüchtigenden Bestandteile, den Petroleumäther, das Petroleumbenzin, das Ligroin, das Putzöl, alles wertvolle Destillationsprodukte, und erhalten erst bei 150—170° das farblose oder schwach gelbliche, bläulich schimmernde raffinierte Petroleum.

Woher aber stammt das rohe, natürliche Petroleum?

Es bestehen da zwei sehr verständlich klingende Hypothesen. Die eine, die ältere, schon von den Geologen L. v. Buch, Fraas und anderen aufgestellte und derzeit von C. Engler verteidigte Theorie leitet das Erdöl von tierischen Überresten her. In langvergangener Erdenzeit wurden Kadaver der Meeressaurier, Fische, Weichtiere und anderer Tiere der See in großen Mengen zusammengeschwemmt, aufgehäuft, mit Schlamm vermengt und überlagert. Die leicht verweslichen Eiweißstoffe dieser Tierleichen waren rasch zersetzt, das Fett aber wurde unter Mittun des Wassers verseift und in Leichenwachs umgewandelt. Solches sehr beständiges Leichenwachs bildete sich in immer größerer Anhäufung und wandelte sich allmählich unter dem Drucke der darüber lagernden Schichten, vielleicht auch unter Mitwirkung von Wärme in ähnlicher Weise in Erdöl um, wie man bei Destillation von Fischtran unter Druck ein dem Erdöl sehr ähnliches Öl erhalten kann. Der Ozokerit aber, ein natürliches Erdwachs, wie es sich in Galizien findet, aus dem man bei Destillation unter Druck eine erdölartige Flüssigkeit gewinnt, ist bei dieser allmählichen Entstehung des Erdöls ein Zwischenprodukt.

Kann es denn aber in der Natur zu einem so großen Massensterben, zu einer so massenhaften Anhäufung von Tierleichen kommen, wie sie die enormen Mengen der Erde entquellenden Steinöls zur Voraussetzung haben? Katastrophaler

Ursachen, die einen Massentod tierischer Wesen zur Folge haben können, gibt es gar manche. Erdbeben, unterseeische Vulkanausbrüche, plötzliche Veränderungen des Salzgehaltes der Gewässer, Absperrung von Buchten durch Bodenerhebung können Hunderttausenden Tieren den Tod bringen. Das geschieht heute noch. An der Ostseite des Kaspisees liegt die Bucht Adschidarja. In diese fließt mit einer Schnelligkeit von 64 m in der Minute ein Wasserstrom durch einen 5 km langen, 100—500 m breiten Kanal. Dieses Wasser führt Unmengen kleiner Tiere, zur Laichzeit aber auch ganze Züge von Fischen mit. Alle diese Tiere gehen in der Bucht zu Grunde, weil deren Wasser 17—18% Salzgehalt besitzt. Alle die Tierwesen, welche die Strömung aus dem Mittelmeer in das Schwarze Meer führt, sind dem Tode verfallen, weil das Wasser des Schwarzen Meeres nur halb so salzig ist und schon in Tiefen von 200 Faden viel Schwefelwasserstoff führt.

Um wieviel massenhafter muß das Sterben und Ablagern von Tierkadavern in dem großen Tertiärmeer, das sich von den Karpathen bis über den Kaspisee hinzog, gewesen sein, als sich dessen Grund allmählich hob und eine Unzahl von Buchten und Binnenseen entstanden, die dem Überreichtum der damaligen Meerestierwelt die nötigen Lebensbedingungen nicht mehr bieten konnten. Von diesem großen Sterben zeugen heute noch die überaus reichlichen Fischreste im Menilitschiefer, der die ölführenden Schichten des ausgedehnten karpathischen Öldistrikts überlagert.

Aber es bedarf ja gar nicht der Annahme, daß es größere Tiere waren, deren Überreste das heute zu Tage geförderte Erdöl entstammt. Wie heute noch, flottierte auch in den Meeren der Vorzeit an der Oberfläche ein Überreichtum winzigster niederster Urtiere — wir fassen sie unter dem Namen „Plankton" zusammen — eine unerschöpfliche, vielartige Tierwelt, deren unaufhörlich zu Boden sinkende Leichenmilliarden nicht bloß ein nie versiegender Nahrungsquell für die Organismenwelt der unteren Meeresschichten sind, sondern auch die Hauptquelle für die Bildung von Binnen und Erdöl vorstellen.

Eine zweite, jüngst von G. Krämer und A. Spilker aufgestellte Theorie läßt das Erdöl aus Pflanzen entstanden sein. Früher glaubten sie das Erdöl aus dem Fette von Kieselalgen ableiten zu sollen, niedersten Pflanzen, die in großen Mengen im Meere sich finden. Sie gaben aber diese Ansicht auf, da man die zierlichen Kieselzellhäute dieser Algen weder mit Erdöl noch mit Erdwachs beisammen findet. Wohl aber verdankt nach ihrer Meinung das Erdöl seine Entstehung verschiedenen Grünalgen, niederst organisierten Pflanzen, wie sie uns z. B. als Überzüge feuchter Mauern bekannt sind. Diesen Grünalgen kommt die Fähigkeit zu, in ihren Zellen zahlreiche Fettröpfchen zu erzeugen. Das Meer ist überaus reich an solchen Algen. In seinen interessanten Schilderungen über die deutsche Südseeexpedition sagt Karl Chun, daß die große Fischbai in Südwestafrika zeitweise mit einzelligen Grünalgen so angefüllt sei, daß die Wasseroberfläche wie ein grünlicher Brei erscheint. Denkt man sich nun in ruhigen, weit in das Land eingreifenden Meeresbuchten solchen üppigen Algenwuchs Jahrtausende hindurch fortgesetzt, so konnten sich da wohl, zumal auf Lagern von Kieselalgenpanzern, aus dem Fette dieser Algen jene Massen von Algenwachs ansammeln, welche dann, durch die Ablagerungen von den Gebirgen her überdeckt, in Erdwachs und Erdöl sich allmählich umwandelten.

Uns will es scheinen, daß, da man ja aus allen tierischen und pflanzlichen Fetten ein fast gleiches Destillationsprodukt erhält, auch in der Natur tierische und pflanzliche Überreste zur Bildung des Erdöls geführt haben.

Sinngedichte.

Du darfst wohl lächeln, du darfst auch lachen
Über die Törichten, Eitlen und Schwachen
Und — über die eigene Narretei,
Jedoch der innerste Raum im Herzen
Sei frei vom Lachen, sei frei vom Scherzen —
Dein Innerstes bleibe vom Spotte frei!

Dort sollst du in kindlichem Weltvertrauen
Die Menschen als Brüder und Schwestern schauen
Und reich an edler Begeist'rung sein;
Dort sollst du dem bittersten Feind vergeben,
Dort sollst du der selbstlosen Liebe leben,
Dort sollst du beten im Kämmerlein.

Otto Promber.

Der Traum.

Von **Henryk Sienkiewicz.** — Deutsch von **Theophil Kroczek.**

Einst wurde in einer Gesellschaft viel von wunderbaren Ereignissen, Ahnungen, Geistererscheinungen und ähnlichen Sachen gesprochen, welche die Anwesenden mehr oder weniger interessierten.

Es war auch ein Arzt darunter, der sich für einen Skeptiker ausgab. An diesen Arzt wandte sich eine von den anwesenden Damen mit der Frage, ob ihm schon einmal im Leben etwas vorgekommen wäre, das er sich nicht hätte erklären können.

„Ich hatte in meinen jüngeren Jahren," sagte der Doktor, „einen Traum, oder besser gesagt eine ganze Reihe Träume, die so eigentümlich waren, daß sie ans Wunderbare grenzen und alles übertreffen, was ich bisher gehört; ich bin auch bereit zu erzählen, wenn es interessieren sollte."

Auf allgemeines Verlangen begann der Arzt also: „Vor zwölf Jahren nahm ich Bäder in Biarritz. Dort lernte ich eine Engländerin kennen, die ein Badekostüm aus Fischschuppen zusammengeheftet trug. Es war dies eine originelle Miß, voll kurioser Einfälle. Einst hatte sie mich und einige Bekannte bis drei Uhr morgens im Kahne zurückgehalten, wir gondelten am Ufer auf und ab und sprachen von der Möglichkeit, daß die Seelen wohl von einem Planeten zum andern wandern könnten. Nachdem ich ermüdet in meiner Wohnung angelangt war, übermannte mich der Schlaf im Sessel beim Lesen eines Briefes, den ich auf dem Schreibtische vorgefunden hatte. Kaum hatte ich die Augen geschlossen, kam es mir vor, als befände ich mich in einer großen Stadt. Beim Verlassen des Hauses, in dem ich Wohnung genommen hatte, sah ich vor der Haustüre einen Leichenwagen stehen. Für Stubenhocker möchte ich noch erklären, daß die dortigen Leichenwagen von den unsrigen ganz verschieden sind. Diese „corbillards" sind länglich gebaut, an den Seiten verglast und haben eine große Türe, durch welche die Särge nach dem Innern geschoben werden. Und so einen „corbillard" sah ich im Traume. Doch nicht genug damit. An dem Leichenwagen stand ein etwa fünfzehnjähriger, in einen schwarzen, betreßten Mantel gehüllter Knabe. Bei meinem Anblick öffnete er die Wagentüre und machte mit der Hand eine Bewegung, als lade er mich zum Einsteigen ein; ich aber sprang zurück. Der Traum war so lebhaft, daß ich mit dem Kopfe gegen die Sessellehne schlug und vor Schmerz erwachte. Ich hatte bei meiner Engländerin den Traum in zwei Tagen vergessen, doch in der dritten Nacht wiederholte sich der Traum mit derselben Deutlichkeit, nur bemerkte ich noch an dem Knaben, beziehungsweise an dessen Mantel, eine ganze Reihe kleiner metallener Knöpfe. Dann wiederholte sich der Traum mit derselben Deutlichkeit in Zwischenräumen von drei bis vier Tagen. Das beunruhigte mich schließlich. Was mich bei der ganzen Sache am meisten wunderte, war, daß ein Traum dem andern glich, derselbe Vorgang, dieselben Gegenstände, derselbe Knabe, dieselbe Freundlichkeit, mit der ich zum Einsteigen in den Leichenwagen eingeladen wurde. Ich hatte mir den Mantel mit Tressen und Metallknöpfen genau gemerkt, schließlich auch die Farbe des Haares vom Knaben, die grauen Augen, welche aus den Augenhöhlen weit hervorstanden und wie Augen eines Fisches leuchteten. Es wird mir jeder zugeben, daß bei einer so hartnäckigen Wiederkehr eines Traumes Grund genug zur Beunruhigung vorhanden ist. Nach einigen Wochen reiste ich nach Paris und nahm in demselben Hotel Quartier, in dem meine Engländerin abgestiegen war. Wir kamen zeitig genug des Abends an, um noch an der Table d'hote speisen zu können; eine größere Gesellschaft Bekannter hatte sich uns angeschlossen. Ich wechselte schnell meinen Anzug und ging an den Fahrstuhl, um nach unten zu fahren, wo der Speisesaal lag. Auf dem Korridor traf ich mehrere Bekannte, die ebenfalls an den Fahrstuhl eilten. Ich war als erster an den Fahrschacht getreten und drückte an den Knopf der elektrischen Leitung. Bald vernahm ich das Geräusch des ankommenden Fahrstuhles, und als er stillstand, öffnete sich die Türe; ich aber sprang plötzlich zurück, als hätte ich den Tod vor mir gesehen. In der geöffneten Türe sah ich jenen fünfzehnjährigen Knaben mit hellem Haar, den Fischaugen, im betreßten, schwarzen Mantel mit Metallknöpfen, wie ich ihn im Traume

gesehen. Er stand in der Türe und lud mit einer Verbeugung zum Einsteigen ein, ganz wie im Traume. Ich muß gestehen, daß ich damals es kennen lernte, daß dem Menschen die Haare zu Berge stehen können. Augenblicklich sprang ich ganz verwirrt von dem Fahrstuhl zurück und eilte über die Treppe nach unten. Der Fahrstuhl stand noch fest, wahrscheinlich wartete er auf weitere Gäste, während ich im unteren Korridor auf einem Stuhle neben einem Bediensteten saß und nach frischer Luft rang; ich fühlte, daß ich bleich wie ein Tuch war. Und . . . ich weiß . . . nicht, vielleicht waren es einige Sekunden, vielleicht auch einige Minuten, als ich plötzlich durchdringendes Schreien und ein Krachen hörte, dann wurde ich ohnmächtig. Nachdem ich mich wieder erholt hatte, sah ich im Korridor menschliche Leiber liegen, die in blutige Bettücher eingewickelt waren. Wie ich später erfuhr, war auch der Knabe, der den Fahrstuhl bediente, tot.

Und jetzt möge mir jemand sagen was er wolle. Ich werde mit Recht ein Skeptiker genannt, denn hätte ich das eben Erzählte nicht selbst erlebt, ich hätte es niemand geglaubt."

Unsere Bilder.

Im Gebet. (S. 261.) Broni hat Abschied genommen von ihren Lieben, von Vater und Mutter und den Geschwisterten, und nun zieht sie über die Berge hinaus in die Ebene, um sich dort zu verdingen und bei fremden Leuten ihr Brot zu suchen, denn im elterlichen Haus herrscht die Armut. Ehe sie von dem Dorfe, ihrer Heimat, scheidet, tritt sie nochmal in die Kirche, um sich dort vor dem Bilde des Gekreuzigten in den Schutz des Himmels zu empfehlen und Gott um seinen Segen anzuflehen. So einfach das vom Künstler behandelte Motiv auch ist, wirkt es doch ungemein sympathisch durch die geschickte Ausführung, welche ihm der Maler zu teil werden ließ. Dieser, Angelo de Courten, gehört einem italienischen Grafengeschlechte an, wurde 1848 zu Bologna geboren und studierte unter Piloty in München, wo er noch lebt. Zu seinen Hauptwerken gehört auch das Bild: Leo XIII. in der Sixtinischen Kapelle. „Im Gebet" ist seine neueste Schöpfung.

„Freiwillige vor!" (S. 264. 265.) Das war ein sturmerfüllter Tag! Rauh wehte der Wind um die Dünen, und als es Nacht wurde, zog eine schwere Wolkenwand herauf im Westen, immer dunkler und unheilverkündender. Draußen auf der Warte, an der höchsten Stelle der Düne, stand die Strandwache und schaute hinaus in die in Schaum und Gischt gespenstisch phosphorescierende See, nach den Felsen des bösen Riffes, an dem die Wellen mit fürchterlicher Gewalt zerstoben. Durch zerrissene Wolken warf der Mond hie und da ein falbes Licht auf das großartig grausenhafte Schauspiel. Immer mehr steigerte der Sturm sich zum Orkan. — Schon ist die Nacht fast vorüber, schon beginnt es zu tagen. Da, Gott im Himmel, was ist das!

Dort an der äußersten Spitze des Riffs steigen Blaufeuer auf, durch das Toben der Elemente schallt der langgehaltene Ruf einer Signalpfeife . . . dann Kanonenschüsse. Ist's nicht, als ob der Rumpf eines großen Schiffes drüben auftauchte? Ja, wahrhaftig, kein Zweifel! dort sitzt ein Dampfer! Jetzt gilt's zu retten! „Boote klar machen, Raketenwagen heraus!" schallt der Ruf des Vormanns der Rettungswache. Der Apparat ist zur Stelle, die Leine wird losgeschossen und fliegt in hohem Bogen nach dem Wrack. — Nichts regt sich drüben, sie muß fehlgegangen sein. Eine andere Leine wird geschleudert — kein Erfolg — eine dritte — wieder ohne Wirkung! Nun heißt's: Vorwärts mit dem Rettungsboot! Es wird hart gehen, aber es muß! — „Freiwillige vor!" — Sie haben Weib und Kind, die da herumstehen, die braven Leute, und dennoch ist's nur ein kurzes Besinnen; allen aber voran drängt sich Klas, des Vormanns Sohn — echt wie der Vater. „Man mit Gott, min Jong!" Das ist der kurze Abschiedsgruß, mit dem der junge Freiwillige zuerst ins Boot tritt, ihm nach ein halb Dutzend der wackeren Strandwächter; und „mit Gott" retten sie auch die Armen, die da draußen ringen in banger, grauenvoller Todesnot.

Muttersegen. (S. 269.) Es ist ein lieblich, herzerfreuendes Bild, das uns der Künstler da vor Augen führt. In traulichem Heim die kluge, verständnisvolle Mutter, die segnend die Hand auf das Haupt des vor ihr knienden, zur Jungfrau erblühten Kindes legt; ein Abschluß wohl tief aus dem Herzen kommender mütterlicher Worte. Und

„An die Mutter schmiegt sich innig,
Sanft ihr ält'stes Töchterlein,
Blickt empor, blickt still und sinnig
In das Mutteraug' hinein.

Rosenknosp' und Myrtenblüte,
Sie erschließen sich gemach;
Leise dämmert im Gemüte
Erster Liebe Frühlingstag."

Vom Büchertisch.

Die arme Maria. Erzählung von Paul Bergenroth. Stuttgart. 1903. Druck und Verlag von Greiner und Pfeiffer. 2 Bände. 272 und 320 Seiten. 5 ℳ; geb. 7 ℳ.

„Erzählung" nennt der bescheidene Verfasser sein Erstlingswerk, mit dem er sich im „Türmer" (IV. Jahrgang 01/02) so trefflich eingeführt hat, ein Umstand, der an sich schon für die Gediegenheit des Romanes spricht. Ich erinnere mich noch lebhaft an den tiefen Eindruck, den dieser Roman — mit einem solchen haben wir es zu tun, — damals auf mich machte. Eine zweite, eingehendere Lektüre offenbarte mir manche Schönheiten, die man beim ersten Mal zu übersehen pflegt. „Das ist der Fluch der bösen Tat, daß sie, fortzeugend, Böses muß gebären", könnte man dem Buche als Motto beigeben. Der technische Aufbau, die kurze, orientierende Exposition, die reichbelebte, straffe und nach allen Seiten gleichmäßig verlaufende Handlung, sowie der knappe, in Briefform gehaltene Schluß sind geradezu musterhaft zu nennen. Die äußere Einteilung in 11 Kapitel ist in doppelter Hinsicht vorzüglich: einerseits kommt Abwechslung in die Handlung, andererseits wird der innere Zusammenhang nicht gestört. Milieu und Charaktere, den höheren Gesellschaftskreisen Berlins und dem holsteinischen Adel entnommen, sind treu und wahr gezeichnet. Anfangs freilich macht es den Eindruck, als ob Licht und Schatten zu ungleichmäßig verteilt wären; nach und nach aber ergibt sich alles so klar und natürlich aus den Anlagen des einzelnen und den Einflüssen von außen, daß man sich sagen muß: es konnte nicht anders kommen. Jeder ist eine ganze Persönlichkeit: der ehrenhafte Ehrenberg, der Hauptheld Jürgen Flemming, das Muster eines Offiziers und Menschen, die Familie Wolkenstein, von der im Volke das Wort geht: „Gut wie eine Wolkenstein", der verkommene Gerd von Kühnwald, sein Bruder Bernd, die „Krämerseele", der teuflische Caspr zik, die heimtückische Ludmilla von Retzau, die deutsche, herzensgute Klotilde von Grütz, Äbtissin von Tramm, ihre Nichte Liesa und vor allen die reine, hoheitsvolle „arme Maria", deren Schicksale uns erschüttern. Dann die beiden Stiftsdamen Fräulein Sander und von Zander, der dünkelhafte Schmiedekampf, die Karikatur eines modernen Gecken, der Sekundaner sind Gestalten, die einem die Tragik des Romanes fast vergessen machen könnten. — Der Autor verfügt auch über viel Witz und Geist, was namentlich in den Dialogen zum Ausdruck kommt, die freilich manchmal zu geistreich scheinen. Eine Inhaltsangabe des Werkes zu geben, hieße den Genuß der Lektüre beeinträchtigen. Es ist eine Tragödie, die nicht so fast in eigener Schuld als in der Tücke und Schlechtigkeit anderer gründet, die Tragödie: Flemming—Kühnwald—Maria Retzau-Bärenburg, die Märtyrin der Liebe. Im Hintergrunde aber entwickelt sich ein Bild voll Anmut und Lieblichkeit, die Herzensgeschichte des guten Kuno von Wolkenstein und der liebenswürdigen Elisa von Grütz, ein Bild, das die dramatischen Momente der Haupthandlung verklärt und verschönt. Das neununddreißigste Kapitel ist von einer erschütternden Tragik, die einem unvergeßlich bleiben wird. — In Hinsicht auf den Hauptheld Flemming könnte man das Buch einen ethischen Roman nennen. Flemming ist ein Vertreter des Prinzips vom freien Willen: „Der Mensch kann, was er will, wenn er will, was er soll." Aber es gibt Dinge, die stärker sind als der Wille, und so ist denn auch Flemming trotz allem ein Opfer seines Prinzips geworden. Es liegt ein tiefer Sinn in den einfachen Worten des tüchtigen, achtenswerten Pastor Brandt: „Sie wollen sein wie Gott, aber sie wollen es werden ohne Gott!" „Er (Flemming) ist einer von denen, die mit dem Glauben an sich selbst zugleich den Mut zum Leben verlieren." Leser, die nur darauf losgehen, „ob sie sich bekommen", werden von diesem Romane nicht befriedigt werden; für solche ist er auch nicht geschrieben. Den Freunden einer spannenden und geistvollen Lektüre kann man das Buch aufs wärmste empfehlen, zumal bei der ernsten Gesinnung des Verfassers, der sich von allen Ausfällen gegen Katholisches fern hält, wenn man auch mit seinen Ideen nicht immer einverstanden sein wird. F. S.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

27. **„A. P. 33."** Feinfühlende, bewegliche Natur von vielseitigen Interessen. Idealismus, Gemach und einiges Wertlegen auf das Äußere vereinigen sich mit geistiger Regsamkeit und wortgewandter Schlagfertigkeit; allerdings wird sich die letztere niemals in rücksichtsloser und leidenschaftlich heftiger Weise äußern; Schreiberin wird vielmehr stets vorsichtig und vielleicht sogar mit einiger diplomatischer Berechnung ihre Äußerung machen. Sie scheint empfindlich und zu leicht verletzlicher Übelnehmerei zu neigen; auch fehlt ihr sanftmütige Anpassungsfähigkeit; es ist daher nicht immer leicht, sie recht zu verstehen und zu behandeln. Mancherlei gegensätzliche Eigenschaften vereinigen sich also in diesem Charakter und es wird sehr auf die Art des Verkehrs ankommen, ob Schreiberin jemandem sympathisch ist oder nicht.

Humoristisches.

Hartnäckig.

General (bei der Inspizierung): „Welches Regiment?" — Soldat: „Zweites Garde-Grenadier-Regiment, König Friedrich Wilhelm!" — General: „Bataillon?" — Soldat: „Zweites Bataillon!" — General: „Name?" — Soldat: „Levy!" — General: „Kompanie?" — Soldat: „Jawohl!" — General: „Kompanie?" — Soldat: „Zu Befehl!" — General: „Ich frage Kompanie?" — Soldat: „Gewiß, Levy und Kompanie!"



Redaktionsschluß am 3. Januar.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Stolze Seelen.

Roman von **Elise Orzeszko.** — Einzig berechtigte Übersetzung aus dem Polnischen von **Malwina Blumberg.**

Mit Originalzeichnungen von Peter Stachiewicz.

1.

Trotz des Frostes stand Florian Kulescha, der Pächter von Laskow, auf dem Balkon seines langen, niedrigen Häuschens und sah mit wohlwollendem Blicke einem Jünglinge nach, der in einem knappen Anzuge, eine kleine Mütze auf dem Kopfe, die Flinte auf dem Rücken, über den Hof schritt. Er hatte bereits das Tor erreicht, wendete sich, zwischen den schneebedeckten Feldern einhergehend, dem Walde zu, der, einem riesengroßen Kranze gleich, das Haus umgab, und noch immer schaute Kulescha ihm nach. Was konnte ihm auch der Frost anhaben, ihm, dem gedrungenen, kräftigen Manne mit dem wohlgenährten, wetterharten Gesicht, in dessen Mitte wie Kornblumen, die in eine Päonie gesteckt sind, zwei wunderschöne, dunkelblaue Augen glänzten. Es waren die guten, ehrlichen, leuchtenden Augen eines einfachen Mannes, der, an Körper und Seele gesund, mit seinem Schicksal zufrieden ist und den Menschen, dem Himmel und der Erde nur Gutes sinnt. Ob die Hitze draußen glühte oder der Sturm raste, ob der Frost seine strenge Herrschaft behauptete, oder der Regen niederströmte, Kuleschas Einvernehmen mit Himmel und Erde wurde nie gestört. Die elementaren Kräfte taten das ihre, er das seine, und einträchtig lebten sie nebeneinander. Brachte das Jahr eine Mißernte, dann war Kulescha freilich traurig, doch verzweifelte er nicht und wurde auch nicht krank. Er suchte nach Kräften, sich über die schlechte Zeit hinwegzuhelfen; er ackerte, säete, drosch, rechnete und sparte, um nur den Zins pünktlich zu bezahlen und seine Familie keinen Mangel leiden zu lassen. So hatte er das Alter von fünfzig Jahren erreicht. Seine niedere Stirne war gerunzelt, das dichte Haar von Silberfäden durchzogen, aber der Glanz der blauen Augen und die beim Lächeln aufblitzenden, schneeweißen Zähne ließen ihn um vieles jünger erscheinen. Um dieser Augen und dieses Lächelns willen konnte man ihm die Derbheit der Züge verzeihen, und selbst die Rundung des Kinns und die schwellenden Lippen, auf denen eine der sieben Todsünden — Völlerei — deutlich verzeichnet stand. Arbeiten, Lachen und Essen — das liebte er; doch liebte er auch die Menschen und insbesondere den Jüngling, der jetzt über den Hof schritt. Mit dieser Zuneigung verband sich jedoch eine sichtliche Besorgnis; das Lächeln verschwand von seinen Lippen, er wendete sich zu seiner Gattin, und mit einer Bewegung seines Kopfes auf den Davoneilenden hinweisend, sagte er:

„Schade!"

„Sehr schade!" antwortete die Frau. Sie war in ein großes Tuch gehüllt, und man sah aus demselben nur ihre kleinen, schwarzen Augen, die kleine Stumpfnase und die schmalen, welken Lippen. Ihre Stimme klang traurig. Zum ersten Male berührte das Ehepaar einen Gegenstand, der ihm sehr am Herzen lag; doch verstanden sie sich sofort. Nicht umsonst lebten sie zwanzig Jahre miteinander.



„Kulescha sah mit wohlwollendem Blicke einem Jünglinge nach . ."

Nach einer Weile des Schweigens blickte die Frau auf ihren Gatten und fügte hinzu:

„Aurelie sieht so elend aus!"

Er zuckte mit den Schultern.

„Elend aussehen! Weibersachen! Aus einem Floh wird gleich ein Elefant gemacht! Warum soll sie denn elend ausschauen? Ist's nicht der, so wird's ein anderer! Auf den Märkten werde ich mit ihr nicht umherkutschieren, man wird sie mir schon aus dem Hause holen. Die Schwindsucht hat bisher, Gott Lob, noch niemand in unserer Familie gehabt und aus Liebe ist auch niemand gestorben. Weibergeschwätz!"

Die Frau breitete unter ihrem großen Tuch die Hände aus, während sie mit einem kläglichen Ausdruck in ihren schwarzen Augen sagte:

„Was hilft's? Ist er doch verlobt!"

„Da hast Du mir eine Neuigkeit mitgeteilt! Wenn Du etwas sagst, so ist es doch immer der Mühe des Zuhörens wert.

Gleich bei seiner Ankunft erzählte er von seiner Braut, und Aurelie ist eine Närrin, wenn sie das vergessen konnte!"

„Aurelie ist jung," erwiderte die Frau mit plötzlicher Lebhaftigkeit, „aber Du bist alt, Florian, und hättest Verstand haben und ihn nicht auffordern sollen, bei uns zu speisen . . ."

„Da hast Du wieder mal was Rechtes gesagt! Bin ich vielleicht ein Tier, daß ich gestatten soll, ein ordentlicher Mensch solle bei schlechter Kost zu Grunde gehen? Und das konnte ich nicht voraussehen, daß die Mädel sich in jeden jungen Mann verlieben müssen, der mit ihnen an einem Tische sitzt. Vielleicht ist dies Mädchensitte, was weiß ich? Aber Du bist ein Weib, Theophila, und kennst die Gepflogenheiten der Weiber; Du hättest mich warnen sollen. Sobald ein Mädel sieht, daß ein Mann das Essen zum Munde führt, weg ist sie! Wenn dem so ist, so müßten, so wahr ich Gott liebe, alle Mädel der Welt in mich verliebt sein, denn — anderes beiseite, — essen kann doch niemand besser als ich!"

Zu Beginn seiner Rede ärgerlich über den Vorwurf seiner Frau, schloß er jetzt mit herzlichem Lachen. Theophila lachte mit.

„Oh, Florian, Florian!" sagte sie, mitleidig das Haupt schüttelnd, „daß Du doch ewig nur Unsinn treibst. Ich glaube, bei meinem Begräbnis würdest Du auch noch lustige Einfälle haben."

Trotz dieses schmerzlichen Verdachtes war es augenscheinlich, daß die Späße ihres Gatten ihr Freude machten. Er stemmte einen Arm in die Seite und blickte sie lächelnd an.

„Siehst Du, Theophila, Du liebst nun einmal das Jammern; so laß mich wenigstens lustig sein. Ist es doch genug, wenn einer im Hause klagt. Die Kinder sind so wie ich. Sie klagen nicht, aber lachen tun sie gern . . . o je!"

„Aurelie ist nicht mehr so wie einst, . . ." begann die Frau abermals, da wurde sie durch einen lauten Lärm unterbrochen. In demselben Augenblicke stürzte eine lustige Gesellschaft von dem Flur auf den Balkon hinaus. An der Spitze des Zuges jagte ein etwa zwanzigjähriges Mädchen barfuß, in einer rosenroten Jacke, mit einer Wasserkanne in der Hand; auf ihre Schultern fiel ein dichter goldblonder Zopf. Ihr nach lief ein etwas jüngeres Mädchen, das der älteren Schwester sehr ähnlich sah und an dessen blaue Jacke ein dreizehnjähriger Backfisch sich klammerte. Dem Backfisch, dessen Jacke lilafarben, folgte ein neunjähriger Knabe in einer grünen Bluse, und den Schluß bildeten zwei gleichaltrige Knaben in weißen Hemden, die durch Gürtel aus selbstgesponnener Leinwand zusammengehalten wurden. Lachend und unverständliche Rufe ausstoßend, lief der Zug den glitzernden Schnee entlang über den Hof zum Brunnen, der in der Nähe der Ställe sich befand, die den Hof in einem Halbkreise umgaben; den zweiten Halbkreis bildeten hohe, mit Reif und Schnee bedeckte italienische Pappeln. Durch das laute Lachen der Kinder angelockt, eilten aus der am Ende des Hauses befindlichen Küche und aus den Gesindestuben des Hintergebäudes Frauen und Mädchen herbei mit Töpfen, Messern und nassen Handtüchern in den Händen, Knechte mit Sägen und Äxten, Kinder verschiedenen Alters in Hemden, barfuß, mit eintönig flachsfarbenen Haaren. Laut plaudernd blieben die Alten an der Türe stehen; eines der Weiber fuchtelte mit einem Messer, womit sie eben Kartoffeln geschält, in der Luft umher und hielt sich die Seite vor Lachen; die Kinder stampften im Schnee herum und liefen im Halbkreise an den Ställen entlang in derselben Richtung, welche die Kinder Kuleschas unter den Pappeln eingeschlagen hatten. Dazu kam noch, daß zwei zottige, weiß- und gelbgefleckte Hühnerhunde laut bellend und schweifwedelnd in die Mitte des Hofes sprangen, und Theophila, am Rande des Balkons stehend, mit entsetzlich piepsiger Stimme ihre Kinder zu rufen begann:

„Aurelie! Aurelie! Aurelie! Sophie! Karoline! Anton! Aurelie!"

Florian Kulescha, an derartige Auftritte gewöhnt, sprach gar nicht, sondern stand breitspurig, beide Hände in die Hüften gestemmt, und wies lächelnd seine weißen Zähne. Als jedoch die Frau zu rufen nicht aufhörte und endlich, ihr Kleid mit beiden Händen schürzend, sich anschickte, den Kindern zu folgen, ergriff er sie am Tuch und sagte:

„Was schreist Du so, Theophila? Wohin laufst Du? Was treibst Du denn eigentlich?"

„Barfuß, in Sommerjäckchen, im Schnee, bei dem Frost! . . . Jesus Maria!" stöhnte die Frau händeringend.

„Nun, was ist denn dabei?" fragte Kulescha phlegmatisch.

„Sie werden sich erkälten! Sie werden krank werden! Wie Bauernkinder! Wie die Bettler an der Kirchtüre! Wie die Waisen, die nichts anzuziehen haben!"

Kulescha lachte, daß ihm die Tränen in den Augen standen.

„Mach Dir keine Sorge, Theophila!" sagte er. „Dir geht's doch nur ums Jammern. Sind sie Fürstinnen oder etwas derartiges, daß ihnen das Barfußgehen und die Sommerkleidung schaden sollten? Vielleicht hattest Du die Absicht, Fürstinnen zur Welt zu bringen. Weiß ich? Dann ist aber Dein Plan nicht gelungen, denn sie sind Kinder eines Dorfschlachziz. Sie gleichen ihrem Vater, ihren Großmüttern und Urgroßmüttern, und die sind immer barfuß im Schnee gelaufen. Hör lieber auf zu jammern und gib mir etwas zu essen. Ich bin hungriger als diese Köter . . ."

„Du treibst nur immer Späße, und die Kinder werden mir noch krank werden, besonders Aurelie . . ."

„Warum gerade Aurelie? Ist sie so zart, oder ist sie Mamachens Liebling, wie?" neckte Kulescha seine Frau. Beide traten ins Haus.

In diesem Augenblicke begann das große Rad des Brunnens sich rasch und immer rascher zu drehen, und gleichzeitig erklang über den ganzen Hof der laute Gesang des jungen Mädchens in der rosenroten Jacke, welches, auf dem Brunnenrand sitzend, die ganze Kindergruppe überragte:

„Und glichet ihr an Zahl den Blättern auf dem Baum,
Keinen von euch ich mag, der Jas, der ist mein Traum,
Und glichet ihr an Zahl des Meeres hohen Wellen,
Mein Lieb ist nur der Jas, er macht mein Herze schwellen!"

„Er heißt aber nicht Jas, sondern Juras . . . und ist obendrein verlobt!" brummte Kulescha, während er sich an den Tisch setzte, auf dem eine Schüssel Brühe und Rauchfleisch appetitlich dampften.

„Ach," flüsterte seine Frau, „verlobt wird oft entlobt! Man kann noch gar nicht wissen, ob was draus wird!"

„Du bist so fromm, Theophila, daß Du mich jeden Mittag vor Hunger fast zu Grunde gehen läßt und dabei wünschest Du Deinem Nächsten Übles . . .," begann Kulescha, doch hielt er inne, denn angesichts einer solchen Suppe mußten sowohl Späße wie Kümmernisse verstummen.

Theophila jedoch, bei der das Bedürfnis zu essen sich weniger häufig einstellte als bei ihrem Gatten, ließ sich neben ihm nieder und fuhr fort:

„Denn wie ich höre, wünscht ihre Familie die Heirat nicht . . ."

„Warum nicht?" stammelte Kulescha mit vollem Munde.

„Weil er . . . ein Bauer ist . . ."

Kulescha hörte plötzlich zu kauen auf und sah seine Frau mit weitgeöffneten Augen an.

„Du redest Dummheiten," stieß er heraus.

Ihre kleinen, dunklen Hände auf den Tisch legend, fuhr die Frau mit kläglicher Stimme zu sprechen fort:

„Du sagst, daß ich Dummheiten rede und bist selber nicht klug; sonst solltest Du es doch wissen, ein Schlachziz ist ein Schlachziz, und ein Bauer bleibt ein Bauer."

„Weibergeschwätz," brummte, ununterbrochen darauf losessend, Kulescha als Antwort.

„Das ist gar kein Weibergeschwätz," verteidigte sich die Frau, „denn gerade ein Mann ist dieser Heirat entgegen. Der Bruder des Mädchens soll sehr stolz sein, und er will nicht, daß seine Schwester ihr Leben unter Bauern verbringe. Und ihre Schwäger und noch andere Verwandte wollen es auch nicht . . ."

„Narren, Esel, Schafsköpfe!" Mit vollem Munde und vor Zorn rollenden Augen warf Kulescha diese Worte hin.

„Du sagst Narren, Esel, Schafsköpfe! Und ich behaupte, daß Gott es schon so eingerichtet hat: ein Schlachziz ist ein Schlachziz, und ein Bauer bleibt ein Bauer."

Kulescha legte den Löffel beiseite und stützte die Hände auf die Kniee; man sah, daß der Zorn in ihm gärte.

„Du bist eine Gans . . .," begann er, hielt jedoch plötzlich inne und blickte seine Frau halb verächtlich, halb schelmisch lächelnd an. Er neigte sich zu ihr und flüsterte ihr ins Ohr:

„Und wie wäre es dann mit Aurelie? Was? Warum sagtest Du soeben: Schade! Aha! Warum hast Du gewünscht, der Verlobung soll eine Entlobung folgen? Aha!"

Theophila wurde ganz verwirrt, ihre kleinen Augen blitzten, das Stumpfnäschen zuckte; sie wußte ihre sozialen Theorien mit ihren Gefühlen nicht in Einklang zu bringen. Nach kurzem Schweigen jedoch fuhr sie mit der Hand durch die Luft und entgegnete leise:

„Oh, Florian, Du weißt nicht, was Du redest! Aurelie ist mein Kind und ihr Glück liegt mir mehr am Herzen als irgend etwas auf der Welt! Meinethalben kann er ein vornehmer Herr oder ein Zigeuner, ein Bauer oder ein Schlachzig sein, wenn sie nur mit ihm glücklich ist . . ."

Kulescha schüttelte sich vor Lachen.

„Weißt Du was, Theophila," sagte er, „Du bist eine gute Frau, aber eine Frau und der Weiberverstand gleicht zwei Hunden, die man mit den Schwänzen zusammengekoppelt hat. Der eine Hund zieht nach vorn, der andere nach rückwärts und beide kommen nicht vom Fleck."

Aber sie hörte ihn nicht mehr; trippelnden Schrittes lief sie in die Küche, wo bereits die heiteren Stimmen der zurückkehrenden Kinder erklangen.

Mittlerweile wanderte der, von dem die Eheleute gesprochen, immer weiter in den Wald. Sein Name verriet die bäuerliche Herkunft, aber seine Züge und Bewegungen taten dies nicht im geringsten. Er sah aus wie ein echtes Kind der Zivilisation, das einen Jagdausflug zu seinem Vergnügen macht. Kräftigen, elastischen Schrittes ging er dahin. Seine zarten, regelmäßigen Züge drückten jugendliche Frische und Fröhlichkeit aus; seine grauen, treuherzigen Augen und die schmalen, frischen Lippen lachten heiter in die Welt hinein. Wenn er mit emporgerichtetem Haupte eine muntere Weise pfiff, konnte man aus ihr heraushören, daß sein erster Schritt im Leben von Erfolg gekrönt war, sowie die Überzeugung, daß dieser Erfolg ein verdienter war und er ihn festhalten würde. Vor einem Jahre hatte er seinen Militärpflichten genügt; seit mehreren Monaten waren ihm anderthalbtausend Morgen der fürstlichen Waldungen zur Hut und Pflege übergeben worden. Dabei hatte er den Titel eines Oberförsters erhalten. Zwar verdankte er diese Anstellung hauptsächlich den langjährigen, treuen Diensten seines Großvaters, Vaters und Oheims, aber auch teilweise — und dessen war er sich wohl bewußt — seinem eigenen Verstand und Mut. Denn selbst als er vor den Fürsten gerufen wurde, hatte er den Kopf nicht verloren. Anfänglich empfand er eine gewisse Scheu, dann jedoch dachte er, während er dem Diener in Livree folgte: Ich habe niemanden Böses zugefügt und kein Unrecht begangen, warum soll ich mich da ängstigen oder schämen?

Furchtlos trat er in das reich ausgestattete Gemach, grüßte achtungsvoll aber nicht tief, denn er wußte selber nicht, welch unbestimmtes Gefühl ihm den Kopf zurückhielt, daß er ihn nicht neigte, und blieb in bescheidener, aber nichts weniger als demütiger Haltung in der Nähe der Türe stehen. Der Fürst, der in seinem Lehnstuhl an einem runden Tische saß, musterte ihn von oben bis unten und fragte:

„Bist Du der Sohn von Nikolaus Chutka?"

Als er eine bejahende Antwort erhielt, schien er ein wenig verwundert. Georg wußte nicht genau warum, aber er vermutete, es sei wohl deshalb, weil er seinem Vater und Onkel so gar unähnlich sehe. Jene waren derb, hatten dunkle Gesichter und neigten sich vor dem Herrn bis zur Erde. Er jedoch senkte den Blick nicht und der Fürst konnte lange in die Augen des Jünglings schauen, der bescheiden und achtungsvoll aber in strammer Haltung an der Türe stand. Durchlaucht mußte wohl Gefallen an ihm finden, denn gütig hieß er ihn näher treten und begann ihn auszufragen, ob er das Forstfach verstehe. Hier stand Georg auf festem Grund und Boden. Im Walde war er geboren und aufgewachsen, und er kannte nichts Lieberes als den Wald. Er beantwortete daher die an ihn gerichteten Fragen mit Leichtigkeit und dann sogar mit Begeisterung. Seine Stimme war weder rauh noch grob, sondern hatte im Gegenteil einen metallischen Klang, der das Ohr angenehm berührte. Der Fürst betrachtete ihn abermals eine Weile, brummte: „Hm, hm!" und fragte dann, ob er imstande sei, der Gutsverwaltung Monatsberichte abzustatten? Auch darauf konnte Georg eine bejahende Antwort erteilen, da er im Schreiben und Rechnen wohl geübt war. Er verdankte dies zuvörderst einem Lehrer, den sein Vater zugleich mit anderen Förstern ihm drei Jahre lang gehalten, und dann auch sich selber, da er sein Wissen nicht vernachlässigt, sondern weiter ausgebildet hatte. Dann fragte ihn noch der Fürst, ob er verheiratet sei? Nur verlobt, lautete die Antwort, aber sobald er einen Posten bekomme, heirate er.

„Du mußt eine hübsche Braut haben!" hatte dann der Fürst gnädig scherzend bemerkt, und Georg vermutete, der Ursprung des Scherzes sei wohl der Gedanke, daß nur eine hübsche Braut ihm entsprechen könne. Er verneigte sich abermals, aber nicht wie Diener sich vor ihrem Herrn verneigen, sondern wie wohlerzogene Jünglinge vor ehrenwerten, bedeutend älteren Männern.

„Ob sie hübsch ist, durchlauchtigster Fürst, weiß ich nicht," antwortete er mit einem plötzlichen Erröten und einem Aufleuchten seiner Augen, „aber mir ist sie das Teuerste auf der Welt."

Der Fürst lächelte noch immer und winkte ihm zum Zeichen, daß er entlassen sei. Als jedoch Georg bereits auf der Türschwelle stand, fragte er:

„Und wen heiratest Du?"

„Fräulein Ossipowicz aus Tolloczki, Durchlaucht."

„Eine Schlachzizentochter?"

Ein blitzartiges Lächeln flog über Georgs Gesicht.

„Eines legitimierten Schlachzig Tochter," erwiderte er.

Mehrere Stunden nach dieser Unterredung war ein Befehl von der fürstlichen Gutsverwaltung in der Hütte des Nikolaus Chutka angelangt, sein Sohn Georg solle sofort nach Laskow aufbrechen, um dort den Posten eines Oberförsters anzutreten; der bisherige Oberförster sei seines hohen Alters halber in den Ruhestand versetzt worden. Als Georg tags darauf von den Eltern Abschied nahm, machte der Vater wohl tausendmal das Zeichen des Kreuzes über seinem Haupte; die Mutter und die kleine Schwester weinten laut, die Brüder standen mit gesenkten Köpfen an der Türe. Er küßte dem Vater die Hände, schloß die Mutter in seine Arme, hob das kleine Schwesterchen wie eine Feder bis zur Zimmerdecke empor und bat die Brüder, ihn bei jeder Gelegenheit in Laskow zu besuchen. Aber selbst die Wehmut des Abschieds konnte die Fröhlichkeit nicht unterdrücken, die seine Wangen erröten, seine Augen erglänzen ließ. Schon stand er an der Türe, da zog ihn ein Gefühl inniger Dankbarkeit nochmals zu seinem Vater, der ihn niemals geschlagen, ihn in seiner Kindheit vor jedem Unrecht behütet, sich das Brot vom Munde abgespart hatte, um einen Lehrer für ihn zu zahlen und zuletzt noch, um die Stelle in den fürstlichen Gütern für ihn zu erhalten, ganze Stunden, ja Tage, geduldig und demütig an den Toren der Höfe, den Schwellen der Küchen, an den Stufen der Balkone gewartet hatte. Endlich, vor das Antlitz des Fürsten gerufen, hatte er mit der Stirne den Boden berührt und zu Gunsten seines Sohnes an die alten Dienste und Verdienste seines Geschlechts erinnert. An all dies dachte Georg, kehrte von der Schwelle zurück, ließ sich, die Augen von Tränen feucht, auf ein Knie nieder und drückte seine Lippen mit einem langen, innigen Kuß auf den Fuß seines Vaters. Da begannen das Kinn und die Augenlider des alten Bauern ganz eigentümlich zu zucken, die Mutter und die kleine Schwester schluchzten und Georg umfing die Kniee seines Vaters und weinte ebenfalls. Doch die Rührung dauerte nicht lange und jetzt fühlte er in jedem Blutstropfen Gesundheit, Jugend, Kraft und Lebenslust. In seinem Kopfe stiegen, wenngleich unbestimmt, Hoffnungen und Wünsche auf; hohe Anstellungen, ein eigenes Gut, Ansehen unter Leuten, hübsche Häuser, schöne Pferde, teure Flinten schwirrten in seinen Gedanken durcheinander. Doch verweilte er gar nicht lange bei diesen Einzelheiten. Zweier Dinge war er sicher: daß er sein Ziel erreichen und daß binnen wenigen Wochen Salusia seine Frau werden würde. Unaussprechlich liebte er doch dieses Mädchen! Von dem Augenblicke an, da er, auf der Leiter stehend, die aus dem Feuer gerettete Kiste der armen Leute in der Hand, Salusia das erste Mal gesehen, wußte er, daß er sie liebe. Mit emporgehobenen Armen und blitzenden Augen war sie dagestanden. Er kannte ihren Namen nicht, wußte nicht

wer sie war, aber er merkte sofort, daß er ihr gefiel. Und sie gefiel ihm. Sie war schön, gut, lustig, mutig und er liebte die mutigen Frauen ganz besonders. Als die Kinder ihrer Schwester erkrankten, lief sie bei Nacht und Nebel um den Arzt, in die Apotheke, ohne an irgend welche Angst zu denken. Und wie pflegte sie die Kleinen, wie viele Nächte wachte sie bei ihnen! Zwar hatten sie dies meistens zusammen getan und sich eigentlich damals so recht lieb gewonnen. Solche Augen wie sie hat aber auch niemand; tief wie ein See, auf dessen Grunde man in lodernde Flammen taucht! Ihr Wuchs ist schön, das Gesicht gleicht einer Rose, aber die Augen sind doch das Schönste an ihr. Manchmal sieht man ordentlich, wie drin geschrieben steht: Dein werde ich oder ich sterbe. Hinter der Liebe schaut dort der Tod hervor. Sie liebt ihn zum Sterben, — das ist wahr!

Georg errötete und fuhr mit der Hand über Stirne und Augen. Wie ein heißer Strom floß es ihm durch die Adern, seine Augen flammten. Ha, wenn er sie herbringt, wird er seine ganze Seele vor ihr ausschütten, so sehnt er sich nach ihren Lippen und ihren Augen, so viel hat er ihr zu sagen! Wie gut wird es sein, wenn sie beisammen sind, zu zweien in der hübschen, kleinen Wohnung, die man ihnen eingeräumt hat. Andere bringen ihre Frauen in Hütten, wo sie mit Schwiegermüttern, Schwestern, Schwägerinnen zusammen hausen müssen, dann nimmt das Weibergezänke, der Lärm und Schmutz kein Ende. Bei ihnen wird das alles nicht vorkommen. Nichts wird ihn hindern, seiner Frau jeden freien Augenblick zu widmen, jeden seiner Gedanken mitzuteilen, alles Erworbene ihr zu Füßen zu legen. Das ist kein Leben, das ist ein Paradies, nicht die Erde, sondern der Himmel!



„Von dem Augenblicke an, da er, auf der Leiter stehend . . ."

Er erhob das Haupt und blickte um sich. Mehrere Jahre schon hatte er weder Wald noch Feld gesehen. Ihm war zu Mute, als sei diese ganze Zeit ein Traum gewesen. Es schien ihm alles so lieb und bekannt, daß er jedwedes Ding hätte in die Hand nehmen und streicheln mögen und dabei so großartig, daß es seine Bewunderung weckte. Und die Rinde der täglichen Sorgen durchbrechend, regte sich in seinem Inneren die ursprüngliche angeborene Liebe zu dem Boden, dem Himmel, der Luft, aus der sein Körper und seine Seele entstanden waren. Und es überkam ihn die Erinnerung an seine Kindheit, an das hölzerne Kirchlein, in dem er Sonntags, neben seinem Vater kniend, zu dem gekreuzigten Heiland emporgeblickt hatte. Und häufig wunderte sich das Kind, daß sein Vater dem Gekreuzigten ähnlich sehe. Sein Gesicht ist auch so lang und dunkel, seine Augen, in denen große Tränen glänzen, blicken so schmerzlich! Und das Knäblein schmiegt sich an ihn und fällt mit seinem dünnen Stimmchen ein in das Lied, das sein Vater singt, ein Lied zum Preise Gottes!

Georg fährt zusammen, als erwache er aus einem Traume. Die Sonne hat sich gesenkt. Die Axtschläge, in deren Richtung er vorhin schon wanderte, ertönen aus größerer Nähe. Bald einzelne, bald mehrere zugleich, und das Echo wiederholt sie, bald hier, bald dort, bald kurz und kräftig, bald gedehnt und leise, immer leiser und schwächer. Hin und wieder hört man auch das dumpfe Fallen der Stämme und das Krachen der dürren Äste. Erstaunt und erschreckt schweigen die Vögel, die Bäume scheinen zu lauschen und die Wipfel zweier hohen Fichten neigen sich, von einem sanften Wind bewegt, und flüstern miteinander leise und traurig.

Hastigen Schrittes ging Georg in die Richtung, wo ausgerodet wurde und wo hinter den Bäumen des Waldes die Wolken eine immer rötere, immer feurigere Färbung annahmen.

Mehrere Stunden später, — der Frost war stärker, die Luft noch stiller geworden, über dem Hofe leuchteten schon die Sterne, — stand auf dem Balkon des langen, niedrigen Hauses ein junges Mädchen in einer rosenroten Jacke und blickte abwechselnd auf die Sterne, die Pappeln, auf die silberglänzende Oberfläche des Teiches, auf das Hoftor und auf einen Brief, den sie in der Hand hielt. Aurelie war ebenso gekleidet wie des Morgens, als sie mit dem Eimer zum Brunnen ging; nur trug sie jetzt an den Füßen Lederschuhe, hatte die rosenrote Jacke mit einem roten Gürtel zusammengenommen und den dicken herabhängenden Zopf in Form einer Krone um den Kopf gelegt. Stirne und Hals waren mit kurzen, goldblonden Löckchen bedeckt.

Sie war ein bißchen gedrungen gebaut, das Gesicht war nicht schön, die Nase zu dick, aber ihr Mund war hübsch geformt, die Lippen rot und frisch und die Augen, so wie diejenigen Kuleschas, groß, dunkelblau, fröhlich und aufrichtig. Plötzlich errötete sie, sprang vom Balkon hinunter und begann erst raschen, dann langsameren Schrittes Georg Chuka, der soeben den Hof betreten hatte, entgegenzugehen. Freundlich grüßend reichte ihr Georg die Hand.

„Bei dem Frost, Fräulein Aurelie, sind Sie draußen?"

„Oh, das tut nichts. Ich bin die Kälte gewohnt. Aber der Bote ist schon zurück aus der Stadt und hat Ihnen einen Brief mitgebracht."

Georgs Augen erglänzten. Er streckte die Hand nach dem Schreiben aus, aber neckisch lächelnd hielt das Mädchen es fest.

„Ich wollte Ihnen den Brief selber übergeben, weil er Ihnen doch wahrscheinlich sehr lieb ist, aber noch nicht gleich! Warten Sie ein Weilchen! . . . Wenn man etwas Liebes erhält, ist das Warten auch angenehm . . ."

Georg zeigte weder Ärger, noch Ungeduld. Er mochte das frische, heitere Mädchen, das jetzt, laut lachend, die Hand mit dem Briefe auf dem Rücken hielt.

„Wenn ich recht schön bitte, so werden Sie mir das Schreiben geben . . ."

„So bitten Sie . . ."

Sie neigte den Kopf seitwärts und hob den Blick zu ihm empor. Er jedoch, nur an den Brief denkend, sah nicht die Schönheit dieser Augen, sondern ergriff ihre zweite, freie Hand, küßte diese, blickte mit der unwillkürlichen Gefallsucht eines hübschen Burschen in des Mädchens erglühtes Gesicht und sprach:

„Bitte, bitte, mein liebes, mein schönes Fräulein Aurelie, bitte recht sehr!"

Er bat schön, zu schön sogar, denn der Brief entglitt den Händen Aureliens und fiel auf den Schnee, und das junge Mädchen flog, sich umwendend, mit hochgeröteten Wangen auf das Haus zu. Auf dem Balkon angelangt, blieb sie atemlos stehen und blickte gläsernen Auges auf die Eingangstüre. Endlich entriß sie sich ihren Gedanken, eilte ins Zimmer und rief:

„Karoline! Rasch den Tisch gedeckt! Ich laufe in die Küche. Der Vater kommt schon aus dem Kuhstall, und Herr Georg ist aus dem Walde heimgekehrt!"

Mittlerweile hatte Georg, am Fenster stehend, den Brief geöffnet. Das weiße, leicht rosenrot gefärbte Licht des Schnees fiel auf grobe, ungelenke, mit ungeübter Hand geschriebene Buchstaben.

„Ach, teuerster Georg! Ich bin sehr gekränkt und fürchterlich traurig. Denn Konstantin redet, wie ich höre, die bösesten Dinge auf Dich und droht, er würde mir nicht einen Groschen Mitgift geben. Ich weiß nicht, wie ich ohne Mitgift und Aussteuer heiraten kann. Es wäre dies eine große Schande für mich und dann hast Du ja auch keinen Fußbreit eigenen Bodens und wenn Du, Gott behüte, die Stelle verlierst, was tun wir dann? Ich bin gesund, nur sehr traurig und sehne mich sehr nach Dir; ohne Dich könnte ich schon gar nicht

mehr leben. Er hat die Schwestern und Schwäger so gegen mich aufgehetzt, daß sie drohen, Deinen Eltern sehr viel Unannehmlichkeiten zu bereiten, wenn Du mir nicht entsagst . . ."

Hier richtete sich Georg stramm empor, runzelte die Brauen und den Brief in den Händen knitternd, rief er:

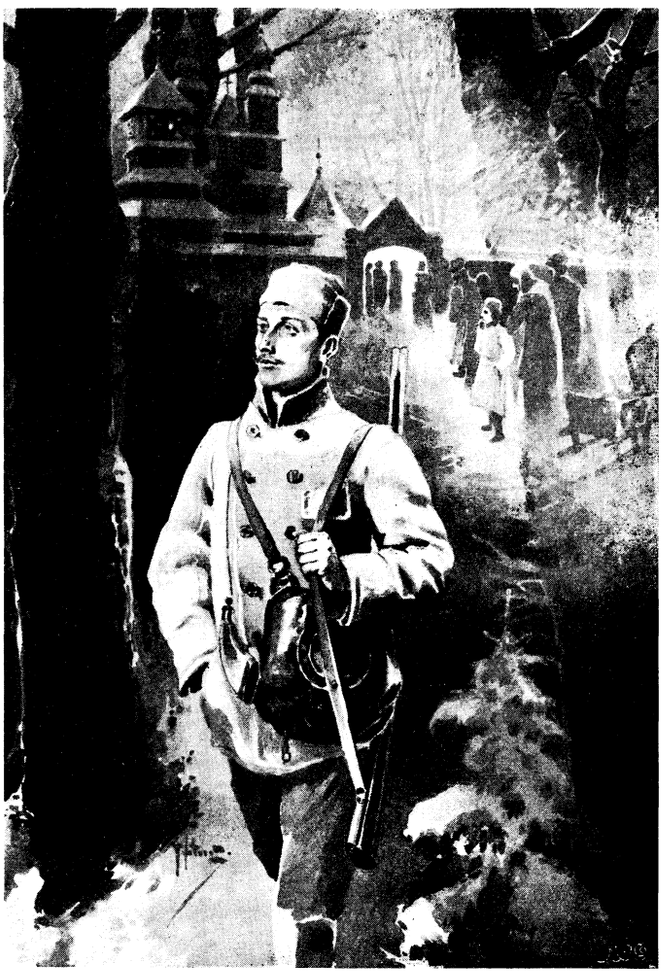
„Meinen Eltern! Nicht erleben sollen sie's! Erst werde ich ihnen die Köpfe zusammenbauen!"

Bald jedoch wurde er ruhiger und las weiter:

„Anulka meint, ich solle selber zu ihnen fahren und ihnen erklären, daß dies mein Entschluß ist, und daß ich von Dir nicht lassen werde, nicht um die Welt; sie ist Dir gut und will mich begleiten. Ich war schon heute in der Stadt, um einen Wagen zu mieten, die Kutscher hielten sich aber zu teuer. Vielleicht fahren wir in einigen Tagen; und wenn mir auch Konstantin und die Schwestern fluchen, wenn sie mich verleugnen sollten, ich bleibe fest und treu. Nie, nie werde ich Dich verlassen, nie Dich vergessen, Du bist mir das Liebste auf Gottes Welt! Sie schreien in einem fort, Du seiest ein Bauer und es warte meiner nur Elend, weil Du keinen eigenen Boden hast. Das kann ja schließlich auch wahr sein, aber mir ist Armut mit Dir lieber, als Reichtum mit einem anderen. Und nun schließe ich, mein teuerster Georg, und erwarte Deine Antwort.

„Wenn er uns wenigstens zwei Kühe zum Anfang geben wollte; aber so, wenn man dort auch fünf Kühe halten kann, womit werden wir sie kaufen? Den ganzen Tag denke ich an Dich, und des Nachts, sobald ich nur die Augen schließe, träume ich von Dir! Ach, wann werden wir schon immer beisammen sein! Dieser Konstantin ist böse und ehrgeizig, er ist wirklich imstande, Dir oder Deinen Eltern Unannehmlichkeiten zu bereiten. Sobald nur möglich, werde ich Dir unsere Unterredung mitteilen und auch den Tag meiner Abreise von zu Hause; denn wenn Konstantin nicht nachgibt, so habe ich mir vorgenommen, mit Anulka zurückzufahren; dann würden wir uns von ihrem Hause aus heiraten. Sie geht darauf ein, weil sie Dich sehr gern hat, aber sie ist auch die einzige von der ganzen Familie. Es ist mir schon ganz wirr im Kopfe von all diesen Dingen. Leb wohl, mein teuerster Georg, und vergiß mich nicht, sowie ich Dich nicht vergessen werde. Treu bis ins Grab

Deine Salusia."



„Und es überkam ihn die Erinnerung an seine Kindheit . . ."

Am äußersten Rande des Briefbogens, der oben mit einer roten und einer vergoldeten Rose verziert war, befand sich noch eine Zuschrift:

„Der Herr Pächter von Laskow soll sehr hübsche Töchter haben. Ein Mann aus jener Gegend hat es mir erzählt. Euch vergeht die Zeit wahrscheinlich heiter, aber ich bin sehr traurig."

Georg warf den Brief auf den Tisch und durchmaß das Zimmer mit raschen Schritten. Er war gekränkt und verdrießlich. Daß Salusia häßlich und unorthographisch schrieb, wußte er, daraus machte er sich nichts. Er wird ihr das Schreiben schon beibringen und sollte sie es sogar nicht erlernen, so war sie darum nicht häßlicher, noch schlechter, noch ihm weniger lieb. Aber warum wiederholt sie in ihrem Briefe, was ihr Bruder, dieser Esel, und ihre Familie über seine Eltern sagten? Warum wirft sie ihm vor, daß er keinen eigenen Grund und Boden hat und gibt dem Gedanken Raum, daß sie mit ihm würde Elend ertragen müssen? Niemals hatte sie früher ähnliches gesagt oder gedacht. Aber am Ende liegt nicht viel daran, sie haben ihr Angst gemacht und da sie nicht bei ihm ist, kamen ihr verschiedene Gedanken. Aber seine Eltern beschimpfen, ihm seine bäuerliche Herkunft vorwerfen — davor soll sich ihre Familie nur hüten!

Er stand wieder vor dem Tisch. Seine Stirne glühte vor Erregung, das Haar war in Unordnung geraten.

„Die Köpfe werde ich ihnen zerschmettern!" rief er. „So wahr ich Gott liebe, ich fahre hin und haue ihnen die Köpfe zusammen!"

Bald jedoch kam er zu sich. Er fuhr mit der Hand durch die Luft und lachte sogar.

„Das ist auch mal ein rechter Grund zur Aufregung und zum Ärger! Sobald ich das Mädel nehme, hat die Geschichte ein Ende, und die Narren kenne ich dann nicht mehr. Salusia ist es wert, daß man um sie ein wenig leidet, und jene dort — ho, ho! ihnen zeige ich noch mal wer ich bin! Ganz tief werden sie sich vor mir neigen!"

(Fortsetzung folgt.)

Das Alter des Menschengeschlechtes.

Von **Ludwig Heumann.**

Je weiter die Berge zurücktreten, um so mehr scheinen sie in den blauen Äther eingetaucht. Der zarte Duft, welcher sich wie ein Schleier ihnen um Haupt und Schultern legt, wird mit der Entfernung allmählich dichter, und die Umrisse, in denen sie sich vom Horizont abzeichnen, werden immer schwächer, bis sie endlich ganz verschwinden, so daß Himmel und Erde gleichsam ineinander fließen. Da begegnet es manchmal auch einem geübten Auge, daß es nicht unterscheiden kann, ob es eine luftige Wolkenschicht oder die leichten Umrisse eines entlegenen Gebirgskammes vor sich hat. So geht es auch mit der Geschichte des Menschen. Je weiter wir in die altersgraue Vergangenheit zurückschauen, desto verschleierter wird der Ausblick, desto farbenblasser werden die Bilder jener Zeiten, bis schließlich ein undurchdringlicher Nebel uns überzeugt, daß wir uns nicht mehr auf sicherem historischen Boden bewegen. Aber wir lassen uns nicht entmutigen; wir greifen zum Spaten und durchwühlen die Höhlen, welche in den steil emporragenden Wänden des Jura eingebettet sind und vom Menschen der Eiszeit als Unterschlupf gewählt wurden; wir räumen den Jahrtausende alten Schutt von den Niederlassungen hinweg, welche der Mensch auf dem Lande gegründet oder auf Pfahlwerk in die Binnenseen vorgeschoben hat; überall suchen wir nach Überbleibseln aus der Urzeit des Menschengeschlechtes und suchen diese letztere sogar zu bestimmen nach der Zahl der Jahre, wodurch sie von uns getrennt ist.

Wie alt ist das Menschengeschlecht? Diese an sich schon interessante Frage wird noch interessanter dadurch, daß sich in der Beantwortung profane und religiöse Wissenschaft begegnen

und in scharfem Gegensatze zu stehen scheinen. Wie oft haben wir nicht gehört, der sprechendste Beweis dafür, daß Bibel und Wissenschaft sich nicht vertragen, sei die Frage nach dem Alter des Menschengeschlechtes. Eine gewaltige Geisterschlacht wurde geschlagen in dieser Streitfrage; aber wie fast immer, stellt sich auch hier heraus, daß in der Hitze des Gefechtes in beiden Lagern Fehler begangen wurden. Die einen haben altüberlieferte Anschauungen über das Alter des Menschengeschlechtes als bestimmte Angaben der Bibel hingestellt, was sich bei tieferem Studium als irrig erwies; die andern haben bei Auffindung von menschlichen Überresten ein vorschnelles Urteil abgegeben, das durch die nachfolgenden Untersuchungen, Neufunde und Vergleichungen ebenfalls sich als irrig herausstellte. Ein Laie in der Wissenschaft ist nur zu sehr geneigt, entweder gleich den Stab zu brechen über die Bibel oder aber die Zuverlässigkeit der profanen Wissenschaft in Zweifel zu ziehen. Und doch wäre beides nur ein Zeichen von Oberflächlichkeit; denn nicht der über die Bibelwissenschaft oder die moderne Forschung spottende Laie war es, der einen Irrtum nachgewiesen hat, sondern eben diese Wissenschaften waren es dank der Exaktheit ihrer Methode.

Die letzten Jahre des verflossenen Jahrhunderts haben uns über diesen Gegenstand zahlreiche Abhandlungen und Schriften gebracht. Insbesondere vom exegetischen Standpunkte aus wurde die Frage behandelt vom Tübinger Universitätsprofessor Dr. Schanz,[1]) während Dr. Johannes Bumüller dasselbe Thema vom paläontologischen Standpunkte bespricht.[2])

Das Alter des Menschengeschlechtes von Adam bis Christus berechneten die älteren Schriftsteller des 4. und 5. Jahrhunderts (Augustinus, Sulpicius u. a.) gewöhnlich auf ungefähr 6000 Jahre; Theophilus zählt 5695 Jahre; Eusebius zählt bis zur Einnahme Roms durch die Goten 5611 Jahre; Beda der Ehrwürdige rechnet bis zum selben Zeitpunkte nach dem hebräischen Texte 4377 Jahre; Josephus Flavius sagt allgemein, die Heilige Schrift enthalte die Geschichte von 5000 Jahren. Von neueren Berechnungen der Zeit von Adam bis Christus seien nur angemerkt: Scaliger und Calvisius 4713, Kepler und Petavius 3984, Ussher 4004, das römische Martyrologium 5199. Die heutigen Juden begannen im Jahre 1901 das Jahr 5662.

Diese verschiedenen Resultate der Berechnungen nach den Angaben der Bibel lassen uns erkennen, daß gewaltige Unterschiede in den verschiedenen Texten der Hl. Schrift obwalten müssen. In der Tat schwanken die aus den beiläufig überlieferten Daten für die einzelnen Erzählungen und ganzen Perioden aus den verschiedenen Texten berechneten Zahlen so bedeutend, daß der Gesamtunterschied sich bis zu 2000 Jahren steigert. Das gesamte Alter des Menschengeschlechtes wäre nach der Hl. Schrift zwischen die Grenzen von 6000—8000 Jahren eingeschlossen. Doch ist man weder an die eine, noch an die andere Grenze gebunden. Denn die Bibel hat gar nicht die Absicht, eine sichere Chronologie zu geben; sie enthält deshalb auch lückenhafte Genealogieen, indem sie manchmal nur die Hauptglieder einer genealogischen Reihe herausgreift, sodaß der Ausdruck „Sohn" nicht seine spezifische Bedeutung, sondern die ganz allgemeine eines „Nachkommen" erhält. So ist z. B. bei I. Esdras VII, 1—5 Azarias als Sohn des Maraioth aufgeführt; er ist aber nicht dessen Sohn, sondern Ur-Ur-Ur-Ur-Urenkel d. h. es sind 6 Generationen übergangen. Daraus ergibt sich offenbar, daß die heiligen Schriftsteller gar nicht beabsichtigten, eine lückenlose Chronologie aufzustellen. Wir sind deshalb berechtigt, auch über die höchste aus der Bibel herausgerechnete Zahl hinaufzugehen, wenn dies aus anderen Gründen geboten erscheint.

Einen dieser Gründe liefert vor allem die Profangeschichte, indem die hohe Kultur, die wir bei alten Völkern antreffen, uns nötigt, für deren Entwicklung einen gewissen Zeitraum anzunehmen. „Schon 3000—4000 Jahre v. Chr. treten die Ägypter mit einer Schriftsprache auf, welche ein Volk voraussetzt, das viel beobachtet, viel studiert, viel gedacht hat und dessen Geist sich in den kompliziertesten Gebilden zurechtfinden kann. Der Papyrus Prisse, etwa aus der Zeit von 2300, enthält eine Abschrift von zwei älteren Büchern aus der Mitte des 4. Jahrtausends. Dabei heißt es, „daß schon alles vorhanden sei in dem Buche der Sprüche". Das Ägyptische ist uns in der Form erhalten geblieben, in welcher es im 4. Jahrtausend v. Chr. durch die Schrift festgehalten worden ist.

Wie Ägyptens Schriftsystem, so reichen dessen Kunst und Industrie in das hohe Altertum zurück. Die Pyramiden werden fast allgemein in die Zeit zwischen 3100—2900 v. Chr. verlegt. Die Industrie der alten Ägypter bekundet eine fast unerreichte Kunstfertigkeit. Aus der Zeit der Hyksos, unter denen Joseph und seine Nachkommen in Ägypten weilten, hat man fein geflochtene goldene Ketten gefunden, an welchen Scarabäen von wunderbarer Arbeit hängen, ferner Diademe, ciselierte Armspangen mit Türkisen und anderen Steinen, Cedernholz- und Elfenbeinschnitzereien, Dolchklingen aus einem unbekannten Metall, worauf sich Ornamente in damasziertem Golde von vollendeter Ausführung entfalten. Und diese wunderbare Zivilisation tritt fast ganz vollendet auf den Boden der Geschichte, zu einer Zeit, welche 3000—4000 Jahre v. Chr. hinaufreicht.

Wir müssen annehmen, daß diese Kultur auch allmählich sich zu ihrer Höhe entwickelt hat, und für diese Zeit fordern die gemäßigtesten Berechnungen der zeitgenössischen Gelehrten 3000—4000 Jahre; die ägyptischen Priester von Hierapolis gaben dem Solon ein Alter von 8000 Jahren für die ägyptische Kultur an; Plato glaubt, sie habe schon vor 10 000 Jahren ihre Höhe erreicht; Herodot gibt 11 340, Diodor 5000, Varro nur 2000 an.

Auch die Kultur der Assyrier und Babylonier weist auf ein hohes Alter zurück. Am meisten Aufsehen hat ja die Assyriologie anfangs durch die Entzifferung der Keilinschriftentexte über die Urgeschichte, besonders über die Schöpfung und Sündflut gemacht. Dieselben weisen in eine Zeit zurück, in welcher der Strom der alten Überlieferung noch reiner floß als bei den übrigen Völkern. Und doch war der Monotheismus längst durch die polytheistischen und theogonischen Verirrungen getrübt und allmählich ganz aus dem Bewußtsein verbannt worden. Mehr als 3000 Jahre v. Chr. hatten die Priester schon ein regelmäßiges System, in welchem die Götter geordnet waren. Darum sagt E. Meyer mit Recht:[1]) „Die Geschichte des Orients beginnt mit ausgereiften Kulturvölkern. Die geschichtlichen Denkmäler, welche diese geschaffen haben, bilden den Anfang des historischen Wissens überhaupt; wie sie diese Höhe erreicht haben, wie im Niltal, am unteren Euphrat und ebenso am Hwangho menschliche Kultur entstanden ist, bleibt der geschichtlichen Erkenntnis verschlossen."

Was die Geschichte für die Erklärung der alten Kultur nicht zu leisten vermochte, das hat die Vorgeschichte zu leisten versucht. Sie will uns aus den Funden menschlicher Reste und Werke in den Schichten und Höhlen der Erde, in den Anschwemmungen der Flüsse und in den Gräbern der Ureinwohner der Erde den allmählichen Gang der menschlichen Bildung enträtseln und nachzeichnen.

Die Paläontologie hat bisher keinen Beweis erbracht, daß der Mensch schon in der Tertiärzeit, zur Zeit der Schöpfung der großen Säugetiere, auftrat. Erst in der Quaternärzeit findet man Reste und Spuren des prähistorischen Menschen. „Den meisten Paläontologen gilt es als erwiesen, daß das Zurückreichen des Menschengeschlechtes bis tief in die Diluvialperiode zu einer wissenschaftlich sicher gestellten Tatsache geworden ist und daß kein Zweifel mehr übrig bleibt, daß die ausgestorbenen diluvialen Säugetiere in Gesellschaft des Menschen gelebt haben und wahrscheinlich von diesem ebenso ausgerottet wurden, wie später der Riesenhirsch und der Ur. Ist dem so, dann hat der Mensch wenigstens die zweite Gletscherperiode in Mittel- und Nordeuropa durchgemacht, und man bezeichnet mit Recht das fünfte Zeitalter in der Entwicklungsgeschichte der Erde als Zeitalter des Menschen."[2])

In einem allgemeinen Überblick gibt Dr. Bumüller folgende interessante Schilderung dieser Periode: „Während der tropischen

[1]) Das Alter des Menschengeschlechtes nach der Hl. Schrift, der Profangeschichte und der Vorgeschichte. Freiburg, Herder, 1896.

[2]) Aus der Urzeit des Menschen. Köln, 1900. Kommissionsverlag und Druck von K. Bachem.

[1]) Geschichte des Altertums, II. Stuttg. 1893, pag. 33.

[2]) Kirchhoff, Unser Wissen von der Erde I, 586. (Prag-Leipzig, 1886.)

bis subtropischen Tertiärzeit waren Deutschlands Gauen von einer Tier- und Pflanzenwelt bevölkert, die uns heutzutage fast märchenhaft erscheinen will. Fächer- und Dattelpalme, Lorbeer-, Feigen- und Zimmtbaum, Eukalyptus und Cypresse wucherten üppig, mächtige Elefantenarten, große Affen, tigerartige Raubtiere, Rhinoceros und Flußpferd, der Pelikan und buntgefiederte Papageien belebten die Landschaft. Da brach über all die Pracht und Fülle, wenn auch nicht plötzlich, so doch katastrophenartig, die Eiszeit, das sog. Diluvium, herein.

Im Verlauf des Tertiärs waren die Alpen und überhaupt die jüngeren Gebirge aus dem Schoß der Erde emporgestiegen. In den Mulden und Tälern der noch höher als heute zum Himmel ragenden Alpen sammelte sich infolge einer allmählichen Abnahme der Jahrestemperatur und einer damit verbundenen Zunahme der Feuchtigkeit eine Unmasse Schnee und Eis. So entstanden mächtige Gletscher, wie wir sie heute noch aus den Alpen kennen. Wie in den Niederungen Bäche und Ströme das überschüssige Wasser, welches die atmosphärischen Niederschläge der Erde zugeführt haben, in sich sammeln und ableiten, so führen auch die Gletscher als gefrorene Flüsse die sich anstauenden gefrorenen Niederschläge aus den Höhen des Gebirges in die Niederung hinab. Die Gletscher sind nichts anderes als Eisströme, die nicht, wie es scheint, an ihre Stelle festgebannt sind, sondern in stetiger Bewegung, welche das plastische Gletschereis zuläßt, dem Tale zustreben. Hat der Eisstrom eine gewisse Tiefe erreicht, so löst ihm Frau Sonne die ehernen Fesseln und übermütig stürzt er sich als Wildbach über Fels und Stein. Die heutigen Gletscher sind aber nur mehr schwächliche, degenerierte Nachkommen ihrer Ahnen aus der Eiszeit. Die diluvialen Ferner bedeckten das ganze Alpengebirge und streckten ihre Ausläufer wie Fangarme weit in die Niederungen aus. In Bayern erreichten die Gletscher fast München, in Württemberg wagte sich der Rheintalgletscher, nachdem er den Bodensee überbrückt hatte, bis an die Donau vor, und in der Schweiz waren die Eismassen über den Neuchâteler- und Zürichersee hinweggeschritten. Noch viel gewaltiger an Ausdehnung war das von Norden her anrückende Inlandeis. Dasselbe erstreckte sich in der älteren Periode des Diluviums vom 52. bis 50. Breitegrad herunter, so daß zwischen den nördlichen und den alpinen Eismassen ein Gürtel von nur 2 bis 4 Breitegraden von Eisbedeckung frei war. Selbstverständlich konnten sich unter diesen Verhältnissen Pflanzen und Tiere der Tertiärzeit nicht mehr halten; sie mußten einer anderen Lebewelt Platz machen, welche das heranrückende Eis nach Deutschland führte. Unter den diluvialen Tieren sind zunächst zwei Elefantenarten zu nennen, Elephas antiquus aus dem älteren Diluvium und besonders Elephas primigenius, das allbekannte Mammut. Weiter treffen wir verschiedene Nashornarten. Mammut und Nashorn, deren Verwandte heute nur in warmen Ländern vorkommen, waren durch ein zottiges Wollkleid gegen die diluviale Kälte geschützt. Wir wissen dies aus den sibirischen Funden, wo im gefrorenen Boden Leichname von Mammut und Rhinoceros buchstäblich „mit Haut und Haar" eingefroren gefunden wurden. Ferner sind an diluvialen Tieren zu nennen: zwei Arten Flußpferde, Höhlenhyäne, gestreifte Hyäne, der Höhlenbär, brauner Bär, grauer Bär, Dachs, Höhlenlöwe, Wildkatze, Kaffernkatze, Panther, Rentier, Riesenbirsch (Entfernung der beiden Geweihenden bis zu 12 Fuß), Elch, zwei Arten Wildpferd, Urochse, Wisent, Moschusochse, Gemse, Steinbock, Polarfuchs, Murmeltier, Alpenhase, Stachelschwein, Halsbandlemming u. s. w. Aus der Pflanzenwelt sind die bekanntesten Vertreter: Fichte, Bergföhre, Eibe, Moosbirke, Bergahorn, niedrige Weidenarten, Ried- und Wollgräser, nordische und alpine Moose und Flechten. Was uns aber am meisten interessiert, ist die unzweifelhafte Tatsache, daß der Mensch schon in der Eiszeit die Erde bevölkert hat und bereits in Europa eingewandert, ja über den größten Teil der Erde verbreitet war. Sichere Spuren des diluvialen Menschen sind aus Europa, Nordafrika, Asien, Nord- und Südamerika bekannt."

Soweit wären die Gelehrten einig. Wenn es aber gilt, für diese fern entlegenen Zeiten Zahlen anzugeben, welche uns die seither verflossenen Jahre zum Ausdruck bringen sollen, so finden wir, daß die Angaben nicht um Tausende, sondern um Hunderttausende von Jahren auseinander gehen. So bestimmt der bedeutende französische Paläontologe Lapparent das Alter des Menschengeschlechtes folgendermaßen:[1]) Der Mensch, der mit dem Anfang der Quaternärzeit erschienen ist, hat 222000 Jahre der Existenz; dazu kommen 6000 geschichtliche Jahre, welche uns die ägyptischen Monumente hinzuzufügen nötigen, und etwa 12000 Jahre, welche sehr wahrscheinlich zwischen den geologischen Zeiten und dem, was wir von der ägyptischen Zivilisation kennen, verflossen sind. Dies gibt zusammen für das Alter des Menschengeschlechtes eine Totalsumme von 230000 — 240000 Jahren. Ähnliche Berechnungen stellen Saporta, Burmeister, Häckel u. s. w. an. Laplace will noch 100000 Jahre mehr annehmen (225000 - 350000 Jahre) und Lyell rechnet gar 750000—850000 Jahre heraus. Dagegen berechnet Bourlot, daß die Eiszeit um 9250 v. Chr. stattfand, und dies das Alter des Menschen sei; ja der Anfang gehe noch viel weiter, bis auf 16000 bis 18000 Jahre zurück. Dr. Bumüllers Berechnung ergäbe ein Alter von 11000—13000 Jahren. Jedenfalls wird man diesem letzteren angesichts des herrschenden Wirrwarrs darin recht geben müssen, „daß derartige Berechnungen bei der Unsicherheit der Grundlage eine sehr minimale Bedeutung haben".

Schaaffhausen erklärt gegenüber den von anderen Forschern geforderten hohen Zahlen: „Mit besseren Gründen können wir für das Alter der Menschheit 10000—15000 Jahre annehmen, aber auch das bleibt nur eine Schätzung." Auch Virchow hat auf dem Anthropologenkongreß zu Ulm (1892) geraten, die Angaben über ein hohes Alter der Menschenspuren stets mit Vorsicht aufzunehmen.

So sind wir ins 20. christliche Jahrhundert eingetreten, ohne zu wissen, wie alt unser Geschlecht ist. Wird dieses Jahrhundert des Rätsels Lösung bringen? Wir glauben kaum. Des Menschengeschlechtes Alter wird wohl stets in ein ehrwürdiges, geheimnisvolles Dunkel gehüllt bleiben. Aber, was die Wissenschaft auch in dieser Frage ergründen mag, eines steht fest: die richtig verstandene Bibel wird mit den zweifellosen Resultaten der Wissenschaft stets in Einklang bleiben.

Der kleine Pilatus.

Novelle von P. Luis Coloma.

Pilatus aber gedachte dem Volke genug zu tun . . . und überantwortete Jesum . . .
St. Markus, Kapitel 15, 15.

1.

Was für ein hübscher Bursche Gabriel doch war! . . . Vor dem Spiegel stehend zog er sich einen geraden Scheitel mit einem Hornkamme und gab sich die größte Mühe, sein etwas rötliches Haar, das sich über seiner Stirne wölbte, in jene künstlichen Locken zu legen, mit denen der heidnische Kunstsinn der Griechen die Gestalten des Adonis und Apollo schmückte. Eitles Bemühen: die Natur siegte stets über die Kunst, und jene rebellischen Locken erhoben und kräuselten sich, als wenn sie sich darauf versessen hätten, eine Art Kissen zu bilden, das sich über jene sechzehnjährige Stirne legte, die so glatt war, als hätte niemals eine trübe Erinnerung sie gefurcht, so rein, als hätte auch niemals ein Schatten von Gewissensbissen sie getrübt. Armer Gabriel — wie hübsch er war! . . .

Wie fröhlich leuchteten seine roten Lippen, als lachten sie die ganze Welt an, gleich als ob sie sich nur öffnen könnten, um den Namen des Bruders oder der Mutter auszusprechen! Wie rein der Blick seiner großen braunen Augen, die sich weit auftaten, wie die Pforten eines Tempels, der dahinter sein Allerheiligstes, diese reine unschuldige Seele sehen ließ, die noch keine Dornen an den Blumen, noch keinen Flecken an der Sonnenscheibe entdeckte . . . Armer Gabriel . . . wie hübsch war er doch!

Endlich triumphierte die Natur über die Kunst, und mit einer ungeduldigen Geberde warf Gabriel den Kamm auf die Marmorplatte seines Tisches; er drehte mit den Händen an den Härchen seines keimenden Schnurrbartes, . . . lachte laut auf, machte einen kurzen Sprung und ging zu einer anderen, ebenso

[1]) Traité de géologie. 2e éd. Paris 1885.

wichtigen Arbeit, dem Binden der Kravatte über . . . Und was für eine Kravatte! Auf seinem Bette lag jener kostbare Gegenstand, der noch niemals gebraucht war, von feinster, himmelblauer Seide mit kleinen weißen Sternchen. Gabriel ergriff die Kravatte liebevoll, mit Respekt, fast mit Verehrung, und indem er sie um seinen Hals legte, schickte er sich an, den Knoten zu schlingen . . . Die Kravatte, die die Farben der Unbefleckten trug und ein Geschenk seiner Mutter war, gefiel ihm außerordentlich . . .

Rasch war der Knoten geschlungen, mit jener Leichtigkeit, jenem unnachahmlichen Chic, der der natürlichen echten Eleganz, die ein Dichter die Eleganz der Grazien nennt, eigen ist. Gabriel betrachtete sich im Spiegel und war zufrieden. Die etwas zurückgebogenen Ecken seines Kragens ließen den männlichen und doch weichen Hals sehen, dessen Weiß durch die blaue Seide seiner Kravatte noch zarter erschien.

Wenn mich meine Mutter so sehen könnte, dachte er errötend ohne zu wissen, weshalb, sie würde sagen: Wie schön! . . . Und wenn meine Kameraden aus dem Kolleg mich erblickten, würden auch sie sagen: Wie elegant!

Und ohne daß seine Eigenliebe ihm damals andere Gedanken suggerierte, noch andere Ideen in ihm erweckte, drehte Gabriel sich auf dem Hacken um und sang, indem er sich die Weste anzog:

O Maria, meine Mutter,
O Trost der Sterblichen u. s. w.

Er war glücklich! . . . Er sah sich schon nach Ablegung des Baccalaureats als Student der Universität, frei in der großen Stadt Sevilla, absoluter Herrscher in einem Hotelzimmer, im Besitz eines Kapitals von fünfundzwanzig Talern, Herr aller phantastischen Jünglingsträume, König aller rosenfarbigen Illusionen, Eroberer aller goldenen Horizonte und frei . . . frei vor allen Dingen — um ausgehen zu können, wann er wollte, und heimzukommen, wann es ihm beliebte; an allen Schaufenstern der Straße stehen zu bleiben, alle Abende Sorbett in einem eleganten Café zu schlürfen, auf dem Wege de las Delicias sich zu Pferde zu tummeln, in einem kleinen Kahn von Triano nach San Juan de Azualfarache zu rudern, den Messen in der Kathedrale, der Parade des Regiments und — ach unsagbares Glück! — den Stierkämpfen beizuwohnen . . . Und Gabriels Wünsche stiegen höher und höher wie der von seinen Ketten befreite Adler, und beschrieben ungeheure Kreise in jener bläulichen Ebene seiner Phantasie, ohne ein verborgenes Darüberhinaus zu vermuten, das den Wahlspruch seiner Unabhängigkeit: „Freiheit ohne Furcht und Genuß ohne Reue", zerschmettern könnte. Denn die ganze große Zahl von Vergnügungen, dieses uferlose Meer von Genüssen wollte Gabriel hinnehmen, ohne daß sein Verhältnis zu Gott dadurch eine Einbuße erlitt, vor dem er eine heiligere Scheu in seiner Brust zu empfinden glaubte als je; ohne auch nur im geringsten das Mißfallen seiner Mutter zu erregen, deren Glück auch sein Glück war, ohne im geringsten gegen die Ehre seines Namens zu verstoßen, den er selbst so geehrt hatte durch Prädikate der Auszeichnung, durch Prämien für gutes Betragen, durch den Kranz, der nach einstimmiger Wahl die ganzen sechs Jahre, die er im Jesuitenkolleg zugebracht, seine Stirn geschmückt hatte . . . Es war unmöglich, daß die Universität den Gabriel, der so oft von den Patres des Kollegs mit dem stolzen Namen eines „Augustus" bezeichnet worden war, in einen „Augustulus" verwandelte.

Mit welch tiefer, aufrichtiger Dankbarkeit gedachte Gabriel jener guten Patres, die ihn so sehr geliebt und sich seines Seelenheils so angenommen hatten! Wie gut hatte er seine Zeit nach den von ihnen empfangenen Lehren zwischen Studien, Andachtsübungen und Zerstreuungen einzuteilen gewußt! Mit welch aufrichtiger Einfachheit sprach er alle Abend kniend vor dem Bilde der Unbefleckten, deren Kongregant er gewesen war und bis zu seinem Tode zu sein hoffte, die Worte: „Siehst Du, meine Mutter, wie gut ich bin . . . . und daß der Pater Velasco sich irrt?"

Denn in der Anstalt war ein boshafter Pater, Velasco, der für Gabriel der Schatten war, der die schwarzen Umrisse der Enttäuschungen zeichnet; die Stimme des Sklaven, der dem römischen Triumphator mitten in seinen Triumphen unaufhörlich die Worte zurief: „Bedenke, daß Du sterblich bist! . . ."

Er rief ihn eines Tages in seiner Eigenschaft als Beichtvater der Anstalt in sein Zimmer und sagte, während er ihm eine Hand auf seine Schulter legte, mit zärtlicher Traurigkeit:

„Gabriel . . . Du bist gut und folgsam . . ."

Und Gabriels hübsche Stirne erhob sich stolz und bedeckte sich mit jener Purpurröte, die unter Luzifers Stirne erglühte, als er das erste Mal mit sich selbst zufrieden war. Doch Pater Velasco hatte ihm noch mehr zu sagen.

„Aber Deine Güte," fuhr er fort, „ist Hochmut und Deine Folgsamkeit hinfällig . . . Dein Hochmut wird Dich in Gefahr bringen und Deine Schwäche wird Dich darin untergehen lassen! . . . Fliehe die bösen Feinde, mein Sohn! Denn das Ansehen der Menschen wird Dein Verderben sein . . . Gabriel, denke an Pontius Pilatus . . ."

Und dieses Mal senkte Gabriel die gerötete Stirne, die mit jener anderen Purpurröte übergossen war, die einst dem stolzen Engel ins Antlitz stieg, als er seine Gedanken verraten sah. Er biß sich auf die Lippen, bis das Blut hervordrang und schritt aus Pater Velascos Zimmer mit dem festen Entschluß, niemals dahin zurückzukehren. Der Pater aber folgte ihm überall hin und ging nie an ihm vorüber, ohne ihm zuzuflüstern:

„Denke an Pilatus!"

Eines Tages gab Gabriel ihm erregt eine schroffe, respektlose Antwort; Pater Velasco aber blickte ihn nur von oben bis unten an und setzte, ohne ein Wort zu sprechen, seinen Weg fort. Es erschien Gabriel, als hätte er die Augen voller Tränen und er machte zwei Schritte auf ihn zu, um ihn um Verzeihung zu bitten; indessen hielt ihn seine verletzte Eitelkeit doch davon zurück.

„Nein . . . Donnerwetter," murmelte er und trat heftig mit dem Fuße auf, „er soll sehen, daß der kleine Pilatus standhaft bleiben kann."

An jenem Abend konnte Gabriel keinen Schlaf finden. Nach und nach wurden die Lichter in den Schlafsälen ausgelöscht. Diese waren jetzt nur noch durch eine einzige, kleine Lampe erhellt, bei deren dürftigem Schein er schützend die weißen Flügel des Engels der Scham, der mit einen Finger auf den Lippen der Bosheit Schweigen gebietet, zu unterscheiden glaubte.

. . . Plötzlich hörte er, wie die Türe seines Schlafgemaches vorsichtig geöffnet wurde, er wandte die Augen ab und stellte sich schlafend. Dann sah er, wie ein Schatten sich über ihn beugte, zuerst fühlte er, daß man ihn vorsichtig zudeckte, und daß dann eine Hand das Zeichen des Kreuzes über seiner Stirne machte . . . Da öffnete Gabriel halb die Augen und sah Pater Velasco neben sich . . .

Ein heftiges Schluchzen stieg ihm bis in die Kehle und er wollte aufspringen, niederknien und ihn um Verzeihung bitten. Aber wieder legte sich der Hochmut auf ihn, wie eine eiserne Stange, und er schloß die Augen und tat, als ob er schliefe. Pater Velasco entfernte sich seufzend.

Seit dieser Zeit nannte der kluge Pater Gabriel nie mehr „kleiner Pilatus". Diesen seinerseits beschämte wieder die Nähe des Paters und erst an dem Tage, als er die Anstalt für immer verlassen sollte, wagte er sich in sein Zimmer. Pater Velasco empfing ihn mit jener milden und ernsten Freundlichkeit, die sein ganzes Wesen charakterisierte, umarmte ihn zärtlich und übergab ihm zum Andenken eine große Photographie in einem Couvert, das er zweifellos vorher für ihn zurückgelegt hatte.

Gabriel riß das Papier ab, als er das Zimmer kaum verlassen hatte, und erblickte nun eine herrliche Reproduktion des großen Tizianschen Bildes, das Pilatus darstellt, wie er Christum dem gottesmörderischen Volke überantwortet. Unter die Figur des römischen Prokonsuls hatte Pater Velasco die Worte geschrieben: „Ecce homo".

Gabriel empfand eine Zornesaufwallung, die ihm den Blick trübte; er riß die Photographie mitten durch und war im Begriff, sie durch eine geöffnete Balkontüre hinauszuwerfen . . . Aber er besann sich, — das Bild enthielt die Züge des Herrn, und das wäre eine Entweihung gewesen.

2.

Gabriel sah auf die kostbare, goldene Uhr, die ihm seine Großmutter an dem Tage geschenkt hatte, als er das Diplom



Photographieverlag von Franz Hanfstängl, München.

Erster Waffengang. Nach dem Gemälde von Ernst Zimmermann.

des Baccalaureats erhalten hatte, und sah, daß sie halb sechs Uhr zeigte.

„Donnerwetter!“ rief er erregt aus.

Und während er den Hut und den hübschen Rohrstock mit dem fein gearbeiteten Stahlrücken ergriff, den er am Abend vorher gekauft hatte, trat er zur Türe und schwang das Stöckchen in der Luft, um seine Biegsamkeit zu prüfen.

Mitten auf der Treppe blieb er stehen, schlug sich vor die Stirne und sprang, zwei bis drei Stufen auf einmal nehmend, die Treppe wieder hinauf . . . Er hatte zwei Dinge vergessen: erstens kleine Münze einzustecken, die er stets für die Armen bei sich trug, und dann sich aus der Perlmutterschale, die am Kopfende seines Bettes hing, mit Weihwasser zu besprengen.

Es war der 27. Mai. Gabriel ging wie alle Abend nach der Kathedrale, wo die Blumen des Mai gefeiert wurden, mit welchem poetischen Namen an manchen Orten der feierliche Kultus der unbefleckten Jungfrau während jenes Monats bezeichnet wird, den man vorzugsweise den Monat Mariä nennt.

Aber bevor Gabriel in die Kathedrale trat, kam er auf den Gedanken, in der Sierpesstraße, jenem herrlichen Garten, auf und ab zu gehen, der ihm lieber war, als die verzweigten Wege des Londoner Hyde-Park, des Pariser Bois de Boulogne oder der hängenden Gärten von Babylon. Doch dies war es nicht, was Gabriel zu jenem Sammelpunkt des Lebens und Treibens von Sevilla lockte, nicht das unaufhörliche Getriebe von Menschen, die Tag und Nacht aus allen Querstraßen in die berühmte Straße fluteten, wie das Blut aus allen Adern zum Herzen fließt, noch die frische, duftende Luft, die hier im Sommer durch die Zeltdächer weht und den Vorübergehenden Schatten gewährt, noch die Verkaufsstellen für Blumen, die sich an allen Ecken befinden und balsamische Düfte verbreiten. Das, was Gabriels Aufmerksamkeit erregte, was ihn am meisten belustigte und ihn die Straße von rechts nach links zu durchkreuzen lockte, das waren — die Schaufenster der Läden; jene ungeheure Schaustellung von allem Überflüssigen, denn das Notwendige braucht man nicht auszustellen, jene glänzenden Reklameschilder, die mit Hilfe des Luxus, der Eitelkeit, ja selbst des Lasters das Portemonnaie bedrohen, nahmen stundenlang Gabriels Aufmerksamkeit in Anspruch und es verging kein Tag, an dem er nicht all diese Schätze der Industrie und Kunst genoß, die er sich als sein eigenstes Eigentum vorstellte und die hier nur allein zu seinem Vergnügen und seiner Unterhaltung auszuliegen schienen.

Tausendmal schon hatte er Geschenke für seine Mutter, seine Schwestern, seine Großmutter, ja selbst für die Dienstmädchen ausgesucht, verworfen und wieder gewählt. An jenem Abend aber fand er in dem Eckladen der Gallegasstraße endlich einen Gegenstand, der ihn zu Ausrufen der Bewunderung und des Entzückens hinriß. Es war eine bewegliche Puppe, durch die der Künstler die Schreckgestalt des schwarzen Mannes, des großen Katers und anderer Hilfsmittel von Müttern und Ammen darstellte, welche die Phantasie der Kinder aufregen; es war ein auf einem Stuhl sitzender Alter mit fürchterlicher Miene, riesigen Brillengläsern, und einem unermeßlichen Brustkasten; zwischen seinen gespreizten Beinen hielt er einen Sack voll blonder und brünetter Kinder, die er durch einen versteckten Mechanismus mit einer Riesengabel in seiner Rechten aufspießte, worauf er riesengroß den Mund öffnete und eines nach dem andern verschluckte, um sie unterhalb des Stuhles wieder von sich zu geben. Gabriel schüttelte sich jedesmal vor Lachen, wenn irgend ein pausbäckiger Bube in dem Rachen der Puppe verschwand. In dem Gedanken an das riesige Vergnügen, das dieses Wunderwerk Luis, seinem jüngsten Bruder, bereiten würde, entschloß er sich, in den Laden zu treten und jenes Spielzeug zu jedem Preise, mochte er noch so hoch sein, zu erwerben.

Aber in demselben Augenblick legte sich eine Hand auf seine Schulter und eine fröhliche und zugleich rauhe Stimme rief zwischen zwei unverfälschten Flüchen:

„Sapperlot, Gabriel!... Du in Sevilla? Teufel nochmals!“

Gabriel drehte sich um, rot wie eine Klatschrose, mit zusammengezogenen Augenbrauen und geöffnetem Mund, und sah dicht neben sich den Kopf eines ihn umarmenden Burschen, mit einem Backenbart, einem zurückgesetzten Hut, unter dem das lockig frisierte Haar zum Vorschein kam, und einem Zigarrenstummel zwischen den Zähnen. Dem Gesicht nach schien er ein Zigeuner zu sein. Seine Kleidung ließ auf einen eleganten Herrn schließen und sein ganzes Benehmen war das eines jener Studenten, die sich an der Universität immatrikulieren lassen und die Kollegien mit einem Fuß im Café und mit einem andern in der Kneipe besuchen.

„Hallo, Garcia!“ sagte Gabriel endlich mit seinem gewinnenden Lächeln, indem er sich aus jener Umarmung, die ihn zu erdrücken drohte, zu befreien suchte. Aber Garcia dachte an jenes: „Ich liebe dich so wie du mich,“ drückte Gabriel zuerst mit großer Freude weiter, gab ihm einen Schlag in den Rücken und schrie laut:

„Was für eine Überraschung, Junge! Potztausend! Aber wann bist Du denn gekommen, Du Vagabund?“

„Seit Anfang dieses Monats bin ich in Sevilla,“ erklärte Gabriel, Garcia beide Hände auf die Schultern legend, um zu sehen, ob es ihm gelänge, sich teilweise loszumachen.

„Und zum Teufel, was willst Du in Sevilla machen?“

„Mich prüfen lassen,“ erwiderte Gabriel. „Ich habe privatim zu Hause studiert und komme, um im Mai den Vorlesungen bis zum Examen beizuwohnen.“

„Sehr schön, Kerl! . . . Donnerwetter, Gabrielito, wie freue ich mich, Dich zu sehen! Aber zum Teufel, wo hast Du denn gesteckt, daß man Dich bisher nicht zu sehen bekommen hat?“

„In der Universität, auf Spaziergängen, zu Hause, auf der Straße und . . .“

Gabriel wollte ganz unschuldig hinzusetzen in der Kirche, aber ein unverhoffter Hustenanfall schnitt ihm das Wort ab und leicht errötend fragte er:

„Gehst Du nicht auf die Universität? . . . Ich habe Dich dort niemals gesehen . . .“

„Bei den letzten Studentenkrawallen war ich im Januar zwei Tage lang da, um zu sehen, ob ich dem Professor, der mich zweimal hat durchfallen lassen, nicht einen Schlag in die Affenschnauze geben könnte.“

Gabriel riß die Augen weit auf und beschränkte sich auf die Worte:

„Was sagst Du da?“ . . .

„Ja, so bin ich . . . Im Geldverdienen ist mir manch einer voran, aber in Brutalität kriegt mich keiner unter, und wer es tut, der büßt es mir . . . Ach, zum Teufel . . . wie man's treibt, so geht's . . . Sapperlot, man muß zu leben wissen und hier geht es einem gut, wenn man es versteht! Du wirst sehen,“ setzte er hinzu, indem er ihn in die Rippen stieß, „Du wirst schon sehen, wie ich Dich unterweisen werde und wie Du Dich vergnügst, wenn Du erst mit drei oder vier bemoosten Häuptern bekannt wirst . . . Was unternimmst Du jetzt, Kerl?“

Gabriel wurde rot wie eine Tomate, blickte sich überall um, als wolle er die Flucht ergreifen und sagte:

„Pst . . . . nichts . . . . Es ist Zeit für mich zur Universität . . .“

„Laß doch die Bücher wo der Pfeffer wächst!“ erwiderte Garcia, ihm den Arm um den Hals legend . . . „Komm mit nach Tabladas, wir wollen uns die Stiere für morgen ansehen.“

„Aber ist denn morgen ein Stierkampf?“ fragte Gabriel.

„Wo lebst Du denn eigentlich, Mensch? Lagartijo und Frascuelo kämpfen, und die Stiere sind aus Saltillo . . . Komm, wir wollen nach Tabladas . . .“

Und bei diesen Worten schleppte er den widerstrebenden Gabriel bis zu dem Platz von San Franzisco.

„Ich kann nicht, Mensch . . . ich kann nicht, . . .“ sagte Gabriel sich frei machend, „ich muß studieren . . .“

„Laß die einfältigen Bücher, zum Kuckuck! Es haben schon genug Justiniane und Triboniane studiert, um ihre Nächsten zu quälen. Warum sind sie nicht an den Pocken umgekommen, solange sie klein waren . . . Komm Kerl, wir wollen gehen. Um acht Uhr sind wir wieder zurück!“

Gabriel war es endlich gelungen, sich von seinem Freund loszumachen; im Begriff fortzugehen, sagte er, feuerrot im Gesicht und fast mit Tränen in den Augen:

„Ich kann nicht, Mensch, ich kann nicht . . . Ich sage Dir, daß ich nicht kann!“

„Aber Kerl!“ rief Garcia aus und hielt ihn an dem Rockschoß fest. „Fürchtest Du, daß Dich ein Bösewicht ködern will . . . oder hast Du etwas dagegen, mit mir zu gehen?“

„Nein, nein,“ rief Gabriel immer ängstlicher. „Wenn Du das so auffaßt, zwingst Du mich ja geradezu, mit Dir zu gehen.“

„Natürlich fasse ich das so auf. Wenn man einen Freund so verleugnet, Junge, muß doch ein Grund vorliegen.“

„Nun, wenn Du glaubst, daß ich Dich verleugnen will, wollen wir gehen,“ sagte Gabriel mit gesenktem Haupt.

Und verstimmt, wütend, ärgerlich auf sich selbst und auf Garcia, folgte er diesem und hielt innerlich eines jener Zwiegespräche, das die Leidenschaft öfter mit der mysteriösen Stimme hält, die sich im Innern des Menschen regt, so deutlich, so unerbittlich, so spöttisch, oft so grausam und stets so berechtigt! . . .

„Ich werde gehen müssen,“ sagte sich Gabriel, „was würde dieser Dummkopf sagen, wenn ich nicht ginge? . . . Daß ich eine feige Memme oder ein hochmütiger Mensch bin . . .“

Und die mysteriöse Stimme antwortete ihm mit einer gewissen Ironie:

„Laß den Kerl sagen was er will, Deine gute, heilige Mutter wird sagen, daß Du ein tapferer, guter Student bist.“

„Und außerdem,“ fuhr Gabriel fort den Tauben zu spielen, „tue ich ja nichts Schlechtes, wenn ich nach Tabladas gehe.“

„Nichts,“ antwortete die Stimme, „absolut nichts, . . . aber im Monat Mariä sollst Du nicht gehen.“

„Ach, der Monat Mariä ist nicht obligatorisch . . . Und wenn ich an einem Nachmittag fehle, kann ich ja zu Hause die Andacht nachholen.“

Gabriel hatte im Grunde recht und die Stimme schwieg, aber sie schwieg seufzend.

Die beiden Freunde wandten sich nun nach dem Platz von San Franzisco, um sogleich einen Wagen zu besteigen, der sie nach Tabladas führen sollte, der berühmten Wiese, wo die Stiere ausgestellt werden, damit die Interessenten sie einen Tag vorher prüfen können. Gabriel wollte einen geschlossenen Wagen nehmen, aber Garcia zog einen geöffneten, eine sogenannte Viktoria vor, und das schwerfällige Gefährt rollte an der Kathedrale vorüber nach Tabladas. Die große Kirchentüre stand offen, im Hintergrunde sah man zur Linken das große Bild des Gekreuzigten mit einem Purpurmantel, seiner Dornenkrone, seinem Rohr in der Hand und seinem demütig und geduldig gesenkten Haupte . . .

Gabriel war im Begriff, in frommer Ehrfurcht sein Haupt zu entblößen, als Garcia plötzlich ein lautes Gelächter ausstieß und, auf die Kolossalgestalt des heiligen Petrus deutend, seinem Freunde die bekannte Lüge erzählte, wie Petrus eine alte Frau dadurch getötet hätte, daß er den Schlüssel, den er in der Hand hielt, auf sie fallen ließ. Gabriels Hand blieb in der Luft, ohne daß er sein Haupt entblößte, seine Augen begegneten jenen des Gekreuzigten, und es war ihm gleichsam, als ob jene bleichen Lippen wie im Colleg der Pater Velasco zu ihm sprächen:

„Junger Pilatus . . . Denke an Pilatus!“ . . .

(Fortsetzung folgt.)

Tanger.

Schilderungen aus Marokko von **J. V.**

1.

Die politische Welt Europas wendet zur Zeit ihr Augenmerk den Ereignissen in Marokko zu, wo die Fakel des Aufruhrs lodert und der regierende Sultan sich in seiner Herrschaft bedroht sieht. Entstanden sind die gefährlichen Unruhen durch den Kabylenstamm, der überhaupt immer in Fehde liegt, bald mit den Nachbarstämmen, bald mit dem Sultan. Ein Versuch des marokkanischen Herrschers, die Kabylen auszurotten, ist mißlungen, im Gegenteil droht ihm selbst, nachdem jüngst seine Truppen von den Aufständischen empfindlich geschlagen worden sind, das Verderben.

An dem Schicksal des Reiches Marokko sind mehrere europäische Staaten lebhaft interessiert, vor allem Spanien, sodann Frankreich und England. Ein Aufrollen der marokkanischen Frage hätte ernstliche Verwicklungen im Gefolge, deren Ende heute noch gar nicht abzusehen wäre.

Angesichts der wichtigen Bedeutung, welche Marokko zur Zeit im Völkerkonzert hat, wird es den Lesern dieser Zeitschrift sicher nicht unerwünscht sein, etwas Näheres über die Marokkaner zu vernehmen. Ich stütze mich in meiner Darstellung auf die Beobachtungen und Erfahrungen, die ich während eines längeren Aufenthaltes in Marokko zu machen in die Lage kam.

Im vorletzten Herbste begleitete ich einige Verwandte nach Tanger. Man hatte mich durch grausige Schilderungen der Marokkaner, ihres Fanatismus, ihres Hasses gegen alles Europäische meinem Vorhaben abspenstig zu machen gesucht, man hatte mir von den Gefahren gesprochen, welche Riffpiraten und räuberische Araber, diese zu Lande, jene zu Wasser, dem Reisenden bereiten — kurz, man zeigte sich eifrigst bemüht, um mir die Lust zu nehmen, nach Marokko zu reisen. Aber an meiner Festigkeit prallten alle Versuche, mich einzuschüchtern, wirkungslos ab, und ich hatte meinen Widerstand nicht zu bereuen, denn ich lernte ein hochinteressantes Stück Erde und in den Marokkanern Leute kennen, die mir sehr sympathisch geworden sind durch ihre Liebenswürdigkeit und Gutmütigkeit. Es ist möglich, daß andere Europäer minder gute Eindrücke von den Marokkanern gewonnen haben, aber dann darf man auch nicht vergessen, die Erklärung hiefür in dem Verhalten und Auftreten der Europäer gegen die Eingeborenen zu suchen, denn auch in Marokko lebt und handelt man nach dem Spruch: Wie man in den Wald hineinschreit, so hallt es zurück! Und nun bitte ich die Leser, mich im Geiste nach dem Norden Afrikas zu begleiten!

Nach achttägiger, sehr stürmischer Seefahrt erreichten wir Tanger. Leider hatte mir die tückische Seekrankheit derart zugesetzt, daß selbst der Ruf „Tanger in Sicht!“ mich nicht bewegen konnte, meine Augen aufzuschlagen. Ich bin daher auch nicht in der Lage, in schwungvoller Sprache den Gefühlen Ausdruck zu leihen, die ich beim ersten Anblicke afrikanischen Bodens empfand. Indes rief die Notwendigkeit des Landens und die fremdartige Umgebung in mir bald das Interesse wach und half mir über den letzten Rest meiner Müdigkeit und Abgespanntheit hinweg.

Kaum hält das Schiff, da schießen auch schon von allen Seiten Boote darauf los, von schwarzen und braunen Gestalten in ziemlich verwahrlosten, aber trotzdem oder gerade dadurch stets malerischen Kostümen gerudert. Wie Affen klettern die Kerle an Bord; sie überfluten im Nu das Deck. Sauve, qui peut! Denn als Fremder ist man diesem stürmischen Angebote aller möglichen Dienstleistungen nicht gewachsen.

Die Sanitätsbarke mit der roten marokkanischen Flagge hat den Vortritt; sie brachte uns zur Landungsbrücke. Gott sei Dank, es gibt jetzt eine solche! Aber noch vor fünf Jahren mußten sich die Reisenden Huckepack ans Land oder vom Lande ins Boot tragen lassen, da das allzuseichte Ufer ein Anlegen der Barken unmöglich macht. Dieses Hinüber- und Herübertragen besorgten die Juden, weil kein Araber sich zu solchem Dienste hergibt. So mußten denn die unglücklichen Reisenden sich den Schultern eines der schmierigen, auch hier nach Knoblauch duftenden Söhne Israels anvertrauen und der Nachkomme Abrahams watete dann mit seiner mehr oder minder süßen Last durchs Wasser.

An der Landungsbrücke erwarteten uns Bekannte, die in freundlichster Weise für unser Weiterkommen gesorgt hatten. Es waren nämlich Esel bestellt worden, auf deren Rücken wir uns sogleich schwangen, um schleunigst davontrabend, einem neuen Ansturme arabischer Dienstbeflissenheit zu entrinnen. Ich war natürlich darauf gefaßt, feindseligen Blicken, arabischen Flüchen und sonstigen Zeichen mohammedanischen Hasses zu begegnen. Aber wie angenehm war ich enttäuscht! Schon der schwarze Geselle neben mir, der meinen Esel antrieb, lächelte mich immer freundlich an, wie in stiller Freude über mein Staunen; der war also nicht unheimlich, ihn brauchte ich nicht zu fürchten.

Bald betraten wir die Stadt. Welch ein Gedränge von Maultieren, Kamelen und Eseln, von wildaussehenden, dunklen, glutäugigen Gestalten! Welch ein Rufen, Schreien, Stoßen! Nur langsam kommen wir vorwärts. Der Weg führt uns durch die Hauptstraße über den Marktplatz auf die Höhe außerhalb der Stadt zur Villa Valentina, unserem Absteigequartier. Dort befindet sich eine österreichische Pension, dort erwartet uns europäische Bequemlichkeit, peinliche Sauberkeit und echt österreichische

Gemütlichkeit. Ich kann diese Herberge jedem nur bestens empfehlen. Wie muteten uns die deutschen Heimatlaute auf afrikanischem Boden so traulich an! Anfangs kam es uns ganz sonderbar vor, bei Tische von Arabern in kleidsamer Tracht bedient zu werden; doch schnell gewöhnt man sich daran, wie auch an das schwarze Gewimmel in den Gassen, obzwar dieses bis heute noch den malerischen Reiz für mich nicht verloren hat.

Wir hatten während der ersten Tage schlechtes Wetter; Bora und strömenden Regen. Von den Wassermengen, die in der Regenzeit vom marokkanischen Himmel stürzen, kann sich niemand eine Vorstellung machen; doch ist das Himmelsnaß sehr von Nöten, denn die Zisternen werden für die lange regenlose Zeit des Sommers gefüllt. Die Stürme sind unheimlich heftig; es tobt und heult um uns her, daß die Wände erzittern und leichte Gegenstände, wie Papier und Photographieen, selbst bei geschlossenen Fenstern im Zimmer herumfliegen, so arg bläst es durch alle Fugen; dabei dauern die Stürme ungewöhnlich lange, wie denn ein windstiller Tag in Tanger überhaupt eine große Seltenheit ist. Aber man muß dies als eine Wohltat der Natur betrachten, denn die Winde verjagen alle schädlichen Miasmen und üblen Gerüche, die sonst bei dem Schmutz der Orientalen unerträglich würden. Übrigens ist selbst der Schmutz Tangers übertrieben geschildert worden; möglich, daß er ehedem so arg war, aber heute hat europäische Kultur schon viel daran verbessert. Ja, Tanger ist sehr europäisiert worden, ohne dadurch seinen orientalischen Charakter eingebüßt zu haben. Man hat in fast allen Häusern Telephonleitung und bestellt durch diese die Waren beim Kaufmanne; in allen Hotels und in vielen Privatwohnungen gibt es elektrisches Licht. Freilich ist dies auch alles; das übrige ist echt orientalisch. Ein europäisch-hygienischer Verein sorgt zwar für Reinlichkeit in den Hauptstraßen, wofür jeder Angestellte der Legationen seinen Duro monatlich entrichten muß, und täglich sieht man die Straßenkehrer an der Arbeit; der Haupterfolg dieser Errungenschaft besteht aber darin, daß uns der Wind den Staub der zusammengescharrten Schmutzhäufchen in Gesicht und Augen weht.

Nun ein Wort über die Stadt selbst! Tanger ist, wie bekannt, nicht die Hauptstadt des Landes, jedoch vom Sultan den verschiedenen Vertretungen aller Nationen zum Sitz angewiesen. Solcher Vertretungen gibt es hier zehn und zwar neun Gesandtschaften und ein Generalkonsulat. Da jede Gesandtschaft



Ansicht von Tanger.

ihr Personal: Konsuln, Sekretäre, Attachés, Dragomans ꝛc. — meist mit Familie, besitzt, so ist schon aus diesem Grunde eine ansehnliche Zahl Gebildeter hier zu finden. Aber auch viele andere Europäer sind daselbst ansäßig: von Spaniern allein sechstausend, dann einige hundert Engländer. Außerdem wimmelt es von durchreisenden Kindern Albions, denen wir, wie überall, so auch hier eine enorme Preissteigerung verdanken und die auch den englischen Ton und die englische Sitte in unangenehm fühlbarem Maße einführen. Aufrichtig gestanden ist die europäische Seite die ungemütlichste und ungenießbarste Tangers. Glücklicherweise verschwinden selbst die Tausende weißer Gesichter in dem Gewühle schwarzer und brauner Gestalten.

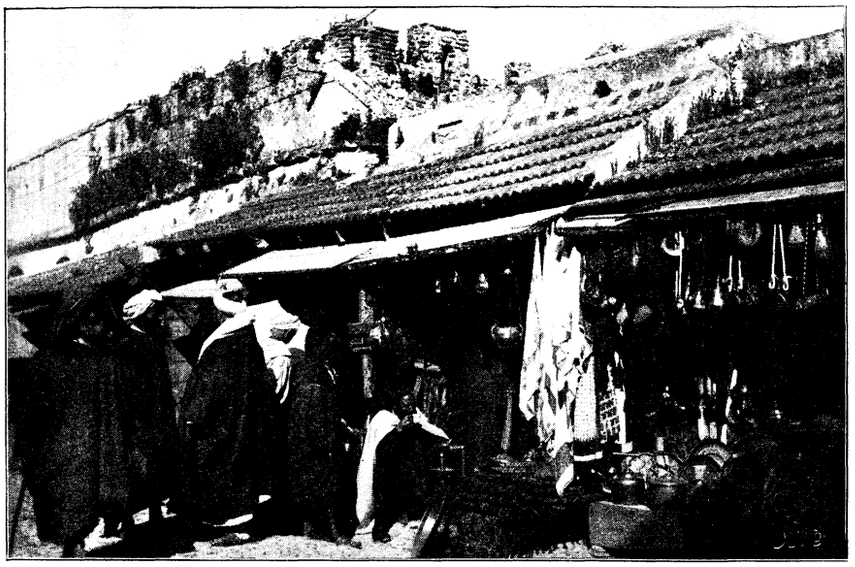
Die Häuser Tangers haben fast durchwegs flache Dächer. Die Gassen führen keine Namen; die einzige breite Straße läuft vom Hafenplatze bergan bis zum Marktplatze (Socco). An einer Stelle durchschneidet sie den kleinen Socco, auf dem sich die vier Postämter der Stadt befinden. Täglich — mit Ausnahme des Sonntags — werden die Briefe ausgetragen; an dem genannten Tage aber verkehrt kein Schiff und wir sind bedingungslos interniert.

Zur Rechten und Linken der Straße befinden sich teils in den Häusern selbst, teils an diese angebaut, die Verkaufsbuden. Wohl gibt es auch etliche größere europäische Läden, in denen „alles“ um teueres Geld zu haben ist. Doch weit interessanter sind die arabischen, engen und niedrigen Buden, in deren Inneres man oft nur auf den Knieen dringen kann. Hier hockt der Araber auf seinem Teppiche und wedelt sich in größter Gemütsruhe die Fliegen weg. Dem Auge des Europäers begegnet da ein überwältigender Reichtum der schönsten Gegenstände, lauter marokkanische Erzeugnisse: Teppiche, arabische Kostüme, origineller Schmuck, alte Bronzewaren, Schnitzereien, Waffen, Trinkgefäße, herrliche Stickereien und vor allem Pantoffel, da der Araber nur diese, und weder Schuhe noch Strümpfe trägt. Die großen Läden für marokkanische Herrlichkeiten heißen „Bazare“, wer in einen solchen hineingerät, verläßt ihn nicht, ohne ein hübsches Stück Geld dort gelassen zu haben; allerdings bereichert er sich dafür mit schönen originellen Sachen, die ihm sein Lebenlang Freude bereiten.



Hauptstraße in Tanger.

In der Hauptstraße steht auch die katholische Kirche; sie ist wenige Schritte von der Hauptmoschee entfernt und an das Franziskanerkloster angebaut, vor welchem ein arabischer Kawaß Wache hält. Selbst Juden und Araber haben zum Baue dieser Kirche viel beigesteuert, denn die verschiedenen Konfessionen leben hier untereinander in bestem Frieden. An großen Festtagen wohnt sogar der arabische Minister des Äußern dem katholischen Gottesdienste bei. Die guten Patres des Klosters sind aber auch beim arabischen Volke sehr beliebt als große Wohltäter und barmherzige Väter der Armen. Doch läßt sich kein Muselmann zur christlichen Religion bekehren,



Verkaufsbuden in Tanger.

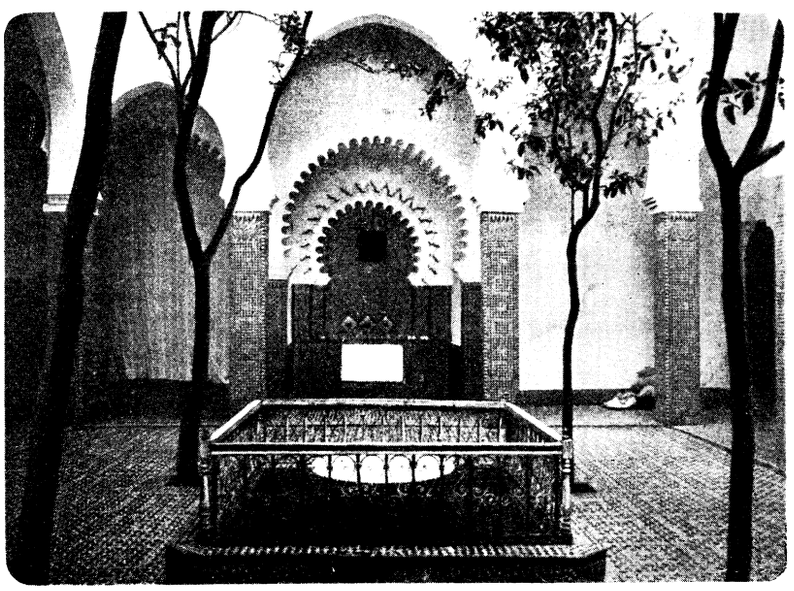
wiewohl die Franziskaner schon seit vielen Jahrhunderten hier wirken und viele von ihnen als Märtyrer starben. Unsere peinlich sauber gehaltene Kirche mit ihrem maurischen Portal und Fenstern, aber spitzem Giebel, enthält einen riesigen gotischen Hochaltar. Außerdem haben wir noch eine Privatkapelle in der spanischen Gesandtschaft, und beim Spital, wo sich spanische barmherzige Schwestern in Unterricht und Krankenpflege teilen, ein kleines Kirchlein.

Den Christen bleibt leider der Eintritt in die Moscheen verwehrt. Dies ist jedoch eine neue Einführung, wohl dadurch hervorgerufen, daß die Europäer durch rücksichtsloses Benehmen in den Moscheen das religiöse Gefühl der Araber verletzten. Denn der Muselmann ist sehr strenggläubig und hält jeden Satz des Koran heilig, so absurd mancher auch klingen mag. Wie manche, ja leider, wie viele Christen, beschämt dieser Glaube des Muhammedaners, der keine Menschenfurcht kennt!

Noch immer sind wir in der Hauptstraße; wir kommen nicht vorwärts, weil bei jedem Schritte etwas Merkwürdiges zu sehen ist. Blicken wir einmal in das Innere eines vornehmen arabischen Hauses! Der innere Hof ist meist mit Glas überdeckt; in der Mitte befindet sich die Zisterne, welche je nach ihrer Tiefe nur bis Mitte Juni oder Juli Wasser enthält; später muß dieses aus den Bergen gebracht werden und wird dann teuer verkauft. Rund um den Hof läuft unten ein Säulengang, oben eine Galerie; aus diesen führen die Türen in die einzelnen Räume. Meist sind die Türöffnungen nur mit einem Vorhange oder Teppiche verhängt. Bunte Kacheln an den Wänden und auf den Fußböden ersetzen das einstige so reiche Marmormosaik der alten maurischen Bauten. Sehr bunte, aber originelle Teppiche oder Matten bedecken die Fußböden; auf ihnen hocken die Araber und verrichten ihre Arbeiten, wenn sie nicht niedrige, ebenfalls mit Teppichen oder kostbaren Stickereien bedeckte Divans längs den Wänden als Sitze angebracht haben. Die Wände sind mit prächtigen, oft reich goldgestickten Decken bespannt; an Möbeln findet man außer den Divans nur noch kleine, sehr bizarre Tische, „Hockerl" würden wir sie nennen. Leider ist in diesen interessanten Interieurs sehr viel europäischer Plunder aufgehäuft: Papierblumen, bunte ordinäre Lauftteppiche, „armselige" Nippes erscheinen dem Araber wertvoller als seine von den Ahnen ererbten Bronze- und Emailgegenstände. In dem „Salon" eines Harems fanden wir einmal nicht weniger als elf große venezianische Spiegel dicht nebeneinander an eine Wand gehängt, mit den gewöhnlichsten Papierblumen geziert. Bilder und Statuen sind durch den Koran verboten. Deshalb ist es auch sehr schwer, Araber abzukonterfeien. Sie wissen vor den an allen Ecken auf sie gerichteten Apparaten zahlloser Amateure meist rechtzeitig geschickt ihr Antlitz zu verbergen oder sie zeigen offen ihren Unwillen und beklagen sich bei den Legationen. Gewöhnlich sitzen nur verkommene Subjekte oder Halbblutaraber und Neger den Malern; die schönen, edlen arabischen Physiognomieen entziehen sich jeder Wiedergabe.

Endlich haben wir glücklich die Hauptstraße durchschritten und gelangen durch ein altes Tor, welches uns in einen Hof führt. Aus diesem öffnen sich drei weitere interessante Tore — Überreste der alten Befestigungen — nach verschiedenen Richtungen. Durch das südliche Tor betreten wir, ein Spalier von Buden durchwandelnd, den großen Marktplatz (Gran Socco). Das Bild emsigen Lebens und Treibens auf demselben spottet eigentlich jeglicher Beschreibung; der erste Eindruck ist der eines Ameisenhaufens. Araber, Neger, Juden, Männer und Frauen, Lasttiere aller Art wimmeln durcheinander. Allmählich unterscheidet man jedoch eine gewisse Ordnung und Einteilung. Das Malerauge entdeckt reizende Gruppen. Verschleierte Frauen, in zerfetzte Haïks gehüllte Männer hocken zu beiden Seiten der vier den Platz durchquerenden Straßen am Boden und verkaufen Obst, Gemüse, Eier und sonstige Viktualien. Dazwischen drängen sich Händler mit einem Bündel Hühner in den Händen und preisen ihre Ware an; das Fleisch dieses Geflügels ist aber hier sehr hart. Ab und zu kommt man an einem Wechslertische vorüber. Mühsam bewegen sich die Passanten vorwärts, unter Lebensgefahr den einziehenden Karawanen, Eseln, Maultieren, den vielen berittenen Fremden ausweichend. Dazu das laute Ausrufen und Anpreisen der Waren, das von allen Seiten ertönende „Böläh" (Achtung!), das Geschrei, durch welches die müden Tiere angetrieben werden. Anfangs wird einem wirklich etwas unbehaglich zu Mute, doch gewöhnt man sich rasch an den Höllenlärm und das Gewühl. Hier gelingt es auch am leichtesten, photographische Aufnahmen zu machen. Der freie Platz innerhalb der spalierbildenden Obst- und Gemüseverkäufer dient den Lasttieren als Ruheort. Die obere rechte Ecke des Socco ist den Kamelen zugewiesen; dort steht auch eine größere Anzahl höchst malerischer armer Hütten, welche die aus dem Innern des Landes kommenden Händler beherbergen.

Der Markt bietet an Waren keine große Auswahl. Wohl sieht man manche uns unbekannte, wohlschmeckende Gemüse- und Obstart, mit dem übrigen ist es aber schlecht bestellt und Hausfrauen haben hier ihre liebe Not mit dem Speisezettel machen. Die ausländischen Artikel sind schrecklich teuer, das Land ist arm und erzeugt wenig und der in geringem Maße bebaute Boden ernährt kaum die Eingeborenen. Wohl könnte dies an-



Inneres eines arabischen Hauses in Tanger.

ders sein; die ungerechte Wirtschaft der Regierung trägt an den jetzigen Verhältnissen die Schuld. Auf diesen wunden Punkt werde ich noch zurückkommen.

Vom Platze gelangen wir links durch einige sehenswerte Tore an einem alten Brunnen vorbei auf den Fleisch- und Fischmarkt. Mitten unter den zweifelhaften Wohlgerüchen, die den Fleisch- und Fischbuden entströmen, verkaufen Weiber die herrlichsten Blumen. Ja, die Flora ist hier großartig. Was wir daheim sorgsam in Treibhäusern pflegen, das wächst und wuchert hier wild im Freien, Geranien in allen Farben, immer blühend, bilden nebst Kakteen aller Art hohe Hecken um die Gärten. Die Blütenpracht der kultivierten Gärten ist noch feenhafter. Zu Ende März sind alle Bäume bereits dichtbelaubt und von einem Chore munterer Sänger reichbevölkert; namentlich die Nachtigallen zeichnen sich hier durch besonders klangvolle Stimmen aus.

(Fortsetzung folgt.)

Zweimal an der Grenze des Burenlandes.

Selbsterlebtes, erzählt von **Ralph Udo.**

Es war Ende März, als ich in Delagoa-Bay, dem südlichen Hafen von Mozambique, ankam. Ich hegte die Absicht, von hier nach Transvaal zu gehen, um mich einem der Burenkommandos anzuschließen. Wie soviele junge Leute fast aller Nationen,[1]) so fühlte auch ich den Drang in mir, dem tapferen Burenvolke meine geringe Kraft zur Verfügung zu stellen.

Wenn auch die Zeit der blühenden Burenromantik verrauscht ist und wir nicht mehr mit demselben Interesse, der gleichen Teilnahme von dem kleinen, zähen Volke sprechen, als zu der Zeit, da dasselbe mitten in dem Riesenkampfe um Recht und Freiheit stand, so glaube ich trotzdem annehmen zu dürfen, daß nachfolgende Erlebnisse einiges Interesse wachrufen werden.

Noch vor meiner Abreise von Deutschland hatte ich von dem denkwürdigen Durchbruch General Dewets durch die Blockhauslinie gehört. Als unser Schiff Aden erreichte, trafen neue Telegramme ein, welche berichteten, daß die Engländer am 9. März bei Tweebusch eine Schlappe erlitten hätten, ja Lord Methuen selbst verwundet und gefangen sei. Alles deutete auf eine noch längere Dauer des Krieges hin.

In Lourenço-Marques angekommen, unterrichtete ich mich zunächst über die allgemeine Lage. Gänzlich unbekannt mit den Verhältnissen, fiel es mir nicht leicht, den richtigen Plan zu entwerfen. Gleichwohl verzagte ich nicht und ging frisch an die Arbeit. Ich wußte wohl, daß die Transvaalgrenze, besonders die Ostseite von englischen Truppen bewacht wurde.

Vor allem, so dachte ich, war es nötig, ein durch einen englischen Beamten oder Offizier unterzeichnetes Schriftstück in meinen Besitz zu bekommen, aus welchem hervorgehen mußte, daß ich nichs Feindliches gegen die Engländer im Schilde führe. Ich verschaffte mir dies auf eine sehr wohlfeile Art, indem ich an die Kommandantur in Durban das Gesuch einreichte, in die englische Armee eintreten zu dürfen, was, wie mir allerdings bekannt war, nicht leicht anging. Kurz darauf erhielt ich von dem Garnisonadjutanten, Captain C. H. Moore, die auf Amtsformular geschriebene Mitteilung, die Armee stelle nur „English subjects“ ein. Nun hatte ich, was ich wollte. Wurde ich beim Grenzübergange gefangen, so konnte ich die Beschuldigung, englandfeindliche Absichten zu hegen, einfach damit abweisen, daß ich diesen Brief vorzeigte, aus welchem erhellte, daß meine Gesinnung keine burenfreundliche war.

Ich kaufte einen kräftigen Maulesel nebst Zubehör, verproviantierte mich gut mit geröstetem Beef, Zwieback, Tee, Whisky, und ritt eines Tages in nördlicher Richtung davon. Zum Begleiter hatte ich einen riesengroßen Kaffer, der, nackt bis auf den Lendenschurz, mit langen Schritten neben mir herging. Zur Bewaffnung diente ihm ein Assegai mit breiter, zweischneidiger, fünfzehn Centimeter langer Stahlspitze. Er war mir als treu empfohlen worden, wußte aber in Bezug auf mein Vorhaben weiter nichts, als daß er mich in die Nähe von Komati-Port, der portugiesischen Grenzstation, führen sollte.

[1]) Der Verfasser, der Sohn eines hohen reichsländischen Beamten, zählte selber damals kaum 20 Jahre. A. d. Red.

Nach etwa zwei Stunden stieß ich auf ein Flußbett, dessen Laufe ich zunächst folgte. Später bog ich in westlicher Richtung ab und behielt dieselbe bei. Die Sonne sandte ihre glühenden Strahlen auf das einsame Heideland. Überall, soweit mein Auge nur reichte, sah ich das hohe, trockne Buschgras. Trunken von Sonnenlicht umspielten mich Hunderte von Schmetterlingen in taumelndem Fluge. In blauer Ferne verschwand der Horizont. Mein Tier schnaubte und schlug sich die Lenden mit dem langen Schweife, die lästigen Mosquitos abzuwehren.

Nach einem Ritte von mehreren Stunden ließ ich eine Ruhepause eintreten. Erschöpft warf ich mich nieder, während der Kaffer das Maultier absattelte und ihm die Vorderbeine zusammenkoppelte. Dann nahmen wir etwas Brot, gebratenes Fleisch und einen kräftigen Schluck Whisky. Wasser war leider nicht in der Nähe.

Nach einstündiger Rast ging es weiter. Ich hatte meine Zeit so eingeteilt, daß ich kurz nach Mitternacht die Grenze überschreiten mußte.

Die Nacht brach an. Es war dunkel, trotzdem am Firmament alle Sterne flimmerten. Die tiefe Stille wurde nur zeitweise unterbrochen durch langgezogene Tierstimmen und den Donnerlaut eines Löwen. Da ich wußte, daß die meisten wilden Tiere sich infolge des Krieges nach der portugiesischen Grenze hingezogen hatten, kam es mir nicht unerwartet, plötzlich das dumpfe Brüllen zu vernehmen. Ich hatte das Gefühl, als sei es ganz in unserer Nähe. Der Kaffer beruhigte mich jedoch, indem er mit einer Handbewegung andeutete, daß wir nichts zu befürchten hätten.

Es mochte etwa Mitternacht sein, als der Horizont sich heller färbte, eine Erscheinung, die ohne Zweifel von den Lichtern Komati-Ports herrührte. Ich frug den Schwarzen, wie weit es noch sei. Er schätzte die Strecke auf eine gute Wegstunde. Schweigend ging es vorwärts. Nach etwa zwanzig Minuten änderte ich die Richtung. Da ich die Grenze etwa zehn Kilometer südlich Komati-Port überschreiten wollte, so bog ich nun nach Süden ab. Ich mußte den Grenzstrich derart passieren, daß der helle Streifen am Horizont, den ich jetzt westlich von mir hatte, nördlich von mir war. Ich legte, die südliche Richtung beibehaltend, etwa fünfzehn Kilometer zurück, worauf ich nach Westen abbog. Eine leise Beklemmung beschlich mich. Es war doch nicht so ungefährlich, ganz allein in stiller Nacht zwischen einer feindlichen Postenkette durchkommen zu wollen. Aber der Kaffer war ja da, der alle Verhältnisse genau kannte. Freilich hatte er mich bis jetzt ganz frei gewähren lassen.

Unwillkürlich blickte ich mich um — der Schwarze war verschwunden! Ich ritt zurück, ich rief, alles vergebens. Entweder hatte er mein Vorhaben geahnt und angesichts der jetzt nahenden Hauptgefahr Angst bekommen oder er war — ein Schreck durchfuhr mich bei dem Gedanken — vorausgeeilt, um mich zu verraten.

Hier konnte nur schnelles Handeln helfen, denn die Kaffern sind außerordentlich geschwinde und ausdauernde Läufer. Ich trieb den Maulesel zu schnellerer Gangart an. Das arme Tier hat in den nun folgenden Stunden das äußerst mögliche geleistet.

Die Grasflur war verschwunden. Ich durchquerte oder vielmehr durchjagte eine Art Steppe, stieß auf kleine Flüße, kam glücklich hindurch, setzte über den Damm der Eisenbahnlinie Lourenço-Komati, kurz, ich ritt, was das Riemenzeug hielt. Endlich machte ich einen Augenblick Halt, um meinen Standpunkt festzustellen. Am Horizont sah ich zu meiner Rechten den Dunstkreis von Komati, mein Kompaß bestätigte, daß ich mich südlich davon, also unmittelbar an der Grenze befinden müsse. In gemäßigterem Tempo ritt ich weiter, während ich eine spannende Aufregung in meinem Innern nicht bemeistern konnte und meine Augen das Dunkel zu durchdringen suchten.

Plötzlich blitzte es vor mir auf. Sechs, sieben, — zehn Schüsse krachten. Ich riß mein Tier herum und sprengte davon, aufs Geratewohl in die Nacht hinein. Es ging zurück über den Eisenbahndamm durch hohes Heidegras und Gestrüpp. Da ich nicht wissen konnte, ob mir berittenes Militär folge, ritt ich in einem Tempo, welches jedem Rennpferde Ehre gemacht hätte.

Ich wußte nicht, wie lange die tolle Jagd schon dauerte, als ich mich plötzlich am Ufer des Komatiflusses befand. Derselbe beherbergt unzählige Alligatoren. Allein, ich mußte hindurch. Ein Schlag trieb mein Tier den felsigen Abhang hinunter. Ich stieg ab, passierte und kam, wenn auch mit Mühe, glücklich hinüber. Leider vergaß ich, mich wieder zu orientieren. Vollständig durchnäßt und durchkältet, hatte ich nur den Gedanken, weiter zu kommen. Ich sollte meine Vergeßlichkeit bitter bereuen. Nach Verlauf einer weiteren halben Stunde blitzte es wieder vor mir auf. Mehrere Schüsse fielen!

Ich hatte einfach einen Bogen um Komati-Port geschlagen und befand mich jetzt nördlich davon wieder an der Grenze.

Zum zweiten Male hieß es: Zurück! Nur war es diesmal bedeutend unwahrscheinlicher zu entkommen, da „Roß und Reiter" gänzlich übermüdet waren. Aber es blieb keine Wahl. Wieder ging es im Galopp davon. Das Terrain war zum Reiten sehr ungünstig, da ich mich mitten in dem schluchtenreichen Lebombogebirge befand. Wie leicht konnte ich mich verirren und von meinen Verfolgern gefaßt werden. Ich hatte jedoch Glück. Obwohl zum Tode erschöpft, hielt ich nicht eher, bis die Sonne schon hoch am Himmel stand und ich längst wieder diesseits des Komati war. Dann freilich sattelte ich ab, besorgte das Tier und schlief fest bis zum Abend.

Die Sonne war schon verschwunden, als ich aufwachte und den Heimweg fortsetzte. Ich hatte keine Eile mehr und kam daher erst nach Verlauf von zwei weiteren Tagen in Lourenço an. Den schwarzen Halunken, der mich so schnöde verlassen, habe ich nie wieder gesehen.

Der Versuch hatte mir nichts weiter eingetragen, als ein interessantes Erlebnis und einen heftigen Fieberanfall, den ich zum Glück bald überwand.

Es hielt mich jedoch nicht lange in Lourenço-Marques. So leichten Kaufes wollte ich meinen Plan nicht aufgeben. Der Zufall fügte es, daß ich schon einige Tage später drei unternehmungslustige junge Leute kennen lernte, einen bayerischen Zahntechniker, einen holländischen Kaufmann und einen ungarischen Kavallerieoffizier, Grafen d. W.

Unsere gemeinsamen Pläne und Absichten brachten uns einander näher, und bald waren wir vertraute Freunde. Der Bayer, ein schlanker, blonder Mensch von gewinnendem Äußern, spann tausend Pläne, verwarf aber einen nach dem andern; der Holländer schwieg stets und qualmte seine Pfeife; der Graf hingegen schwärmte mit dem ganzen Feuer seines zwanzigjährigen Herzens von Kampf und Heldentaten.

Mir selbst hatte der mißglückte Ritt noch lange nicht alle Romantik genommen. Da ich schon einen Versuch gemacht, so blickten die andern mit einer Art stummer Verehrung zu mir empor, eine Tatsache, die mein ohnedies nicht eben geringes Selbstbewußtsein noch bedeutend hob. Ich wurde sozusagen als Führer anerkannt.

Zu Fuß, aber gut bewaffnet, traten wir an einem schönen Morgen den Marsch an. Ein Kaffer, der den größten Teil des Proviants schleppte, folgte uns. In der Rechten trug er zwei Assegaïs. Es war ein kräftiger Bursche, auf den man sich verlassen konnte.

Wir folgten zunächst dem Küstenrand in südwestlicher Richtung, bis wir an den Unterlauf des Umbelos kamen, der in die Delagoa-Bay mündet. Von da ab ging es in westlicher Richtung, indem wir stets dem Flußlaufe folgten. Wir marschierten meist von morgens halb vier bis zehn Uhr, worauf wir in dem oft dichten Uferbuschwerk Schatten und Ruhe suchten. Gewöhnlich nahmen wir um diese Zeit etwas Beef und kalten Tee. Gegen fünf, also nach siebenstündiger Ruhezeit, marschierten wir weiter und hielten nicht wieder vor neun Uhr abends. Dann wurde möglichst entfernt vom Strome ein günstiger Lagerplatz ausgesucht, da der des Nachts vom Flusse aufsteigende Nebel sehr schädlich ist. Der Kaffer holte Wasser, bereitete den Tee, dessen wohltuende Wärme wir durch einen Schluck Whisky vermehrten, und kochte den Reis. Etwas Beef und Zwieback vollendeten das gesunde Mahl. Während des Essens mußte der Kaffer die Wache halten. Nach demselben teilten wir vier uns für die Nacht in dieselbe, da der arme Schwarze während des Marsches den ganzen Proviant schleppte, ja in seiner Gutmütigkeit manchmal soweit ging, daß er mir, den er aus Gott weiß welchem Grunde besonders in sein Herz geschlossen hatte, das Gewehr abnahm.

Der Bayer und ich waren stets guter Laune, wir lachten und trieben allerlei Possen. Der Holländer schmunzelte darob vergnügt in sich hinein. Der Ungar aber regte sich immer darüber auf, daß wir der Sache so wenig Ernst entgegenbrächten. Jede Minute, die wir zögerten, sei verloren. Eine dunkle Ahnung schien in solchen Augenblicken sein ganzes Wesen zu überkommen. Stets drängte er vorwärts.

Es war am Abend des fünften Tages nach beendigter Mahlzeit, als Graf d. W. plötzlich aufstand und nach dem Fluß hinunterging. Wir wunderten uns zunächst nicht, da der gute Ungar gern etwas träumte. Als er indes über zwei Stunden ausblieb, stand ich auf, ihn zu suchen. Nach geraumer Zeit fand ich ihn im hohen Grase liegend und hinaufstarrend zum blassen Sternenhimmel.

„Ralph," sagte er, ohne sich umzusehen, „Ralph, was werden sie jetzt zu Hause machen? Weißt Du, ich bin schon den ganzen Abend zu Hause. Mir ist, als sollte ich sie nimmer sehen."

Ich warf mich neben ihm hin und drückte ihm die Hand. Mir ging es ja auch zuweilen so. Tränen standen in seinen Augen. Nur mit Mühe gelang es, ihn zum Lagerplatz zurückzuführen, wo er bald in tiefen Schlummer sank. Wir weckten ihn nicht, und ich übernahm seine Wache mit.

Die Sterne funkelten. Auf den Gräsern blinkte der Nachttau. Alles war still bis auf die tiefen Atemzüge der schlafenden Gefährten. Der Mond warf seinen Schein auf den breiten, rotseidenen Gurt, der die schlanke Gestalt des Grafen umschloß.

Er war mir ein lieber, auch infolge seiner besseren Erziehung angenehmer Kamerad geworden. Vieles in unser beider Leben hatten wir gemeinsam. Es war mir eine Freude, ihm durch die Abnahme seiner Wache einige Stunden erquickenden Schlafes verschaffen zu können.

Um vier Uhr morgens ging es weiter. Wir waren schon tief im Innern des Zwasilandes. Kaffernkraals vermieden wir absichtlich. Da einer von uns gewöhnlich mehrere hundert Meter voranschritt, so bemerkten wir sie stets früh genug, um ausbiegen zu können. Nach etwa zwei Tagen mußten wir, wenn das Geschick uns nur einigermaßen begünstigte, eines der herumstreifenden Burenkommandos treffen.

Wir hatten an diesem Tage keine Mittagsrast gehalten, sondern auf dem Marsche gefrühstückt. Graf d. W. hatte dazu gedrängt.

Es mochte gegen drei Uhr nachmittags sein, als wir uns dem Ausgange einer felsigen Schlucht näherten. Da ertönte in unserm Rücken plötzlich ein ohrenbetäubendes Geheul. Eine Horde Kaffern sprengte auf ihren flinken Basutoponnies heran. So schnell als möglich suchten wir den Ausgang der Schlucht zu erreichen, um, durch die vorspringenden Felsen gedeckt, gegen die Schwarzen feuern zu können. Vergebliche Mühe! Auch vor uns tauchten die berittenen Teufel auf. Unter ihnen bemerkte ich einen englischen Offizier von „Steinackers Horse"[1]). Durch das wüste Geschrei ertönten die Rufe: „Hands up, hands up". Hier wäre es Wahnsinn gewesen, an Gegenwehr zu denken. Der Holländer, der Bayer und ich warfen denn auch unsere Waffen weit weg und standen mit hocherhobenen Händen. Der Graf aber, der den Ruf wohl nicht verstanden hatte, zog seinen Revolver. Aber bevor er abdrücken konnte, sank er um. Aus seinem Munde quoll ein Blutstrom. Er zog die Beine zuckend an den Körper und — lag still. Voll Wut wollte ich mich auf den Kaffer werfen, der den Schuß abgefeuert hatte. Da zischte es dicht an meinem Ohr vorbei. Unser Schwarzer brüllte auf. In der linken Schulter saß ihm ein Assegaï, dessen Spitze vorne herausdrang. Ich sah und hörte nichts mehr, sondern stürzte auf den armen Grafen zu und kniete neben ihm nieder. Seine Augen sahen mich starr an. Die ausgestreckte Rechte hielt die Schußwaffe, die linke Hand umfaßte krampfhaft das blutige Hemd. Er war tot.

[1]) Englische Grenzkavallerie unter Führung des österreichischen Barons Steinacker.

Als ich wieder aufsah, stand der Zahntechniker bei dem verwundeten Kaffer. Ich eilte hin und half ihm, den Speer herauszuziehen. Die große Wunde verstopften wir mit Watte. Solange hatte man uns ruhig gewähren lassen. Jetzt wurden wir in die Mitte genommen. Unserer Bitte, vorher d. W. begraben zu dürfen, wurde jedoch willfahrt.

Die Kaffern machten ein etwa drei Fuß tiefes Loch, darin wir den armen Jungen versenkten. Mit Hilfe eines Strickes banden wir aus zwei abgeschnittenen Ästen ein Kreuz zusammen, welches wir aufpflanzten. Der Sturm wird es längst verweht haben. Ich selbst wäre nicht mehr imstande, in jener verlassenen Gegend die Stelle zu finden, wo ein blühendes, zwanzigjähriges Leben so schnellen Abschluß fand, wo ein junges Menschenkind in stiller Einsamkeit dem jüngsten Gerichte entgegenschlummert.

Wir wurden nun aus der Schlucht geführt und zum „Lager" gebracht, das aber diesen Namen kaum verdiente. Es bestand nämlich nur aus einem einzigen Zelte, jedenfalls dem des Offiziers, und mehreren weidenden Pferden. Ein zweites Zelt wurde für uns aufgeschlagen. Vor demselben hielt ein Kaffer mit geladenem Gewehre die Wacht.

Unsern Schwarzen bekamen wir nicht mehr zu Gesicht.

Wir erhielten reichlich zu essen und zu trinken. Gegen Abend erschien der Leutnant, nahm uns das Geld und alle Papiere weg und erklärte, daß wir wohl erschossen würden, denn offenbar seien wir Spione. Als ich ihm hierauf antwortete, aus einem Briefe des Garnisonadjutanten von Durban, der an mich adressiert sei und sich unter meinen Papieren befände, ginge hervor, daß ich sogar die Absicht gehegt, in die englische Armee einzutreten, zuckte er zwar die Achseln, schien sich aber die Sache mit dem Erschießen aus dem Kopfe zu schlagen. Wenigstens sprach er nicht mehr davon, sondern schickte einen reitenden Boten zum Kommandanten mit der Bitte um weitere Befehle.

Tagsüber durften wir frei umhergehen. Am Morgen des achten Tages wurden wir auf Pferde gesetzt und von zehn Kaffern nach der portugiesischen Grenze eskortiert. Unser Geld sollten wir acht Tage später auf dem deutschen Konsulat abholen, ebenso unsere Papiere. Wir haben alles richtig wieder bekommen. Zu Fuß kehrten wir wieder nach Lourenço zurück.

Noch heute sehe ich im Träumen und Wachen das blutüberströmte, blasse Antlitz meines teuren ungarischen Freundes vor mir, und niemals werde ich den Blick jener starren, dunklen Augen vergessen können.

Unsere Bilder.

Erster Waffengang. (S. 281.) Der Pan Thaddäus Simkiewicz, Wachtmeister in der Leibgarde Seiner Majestät des Königs von Polen, ist heute ganz besonders gut aufgelegt. Und warum sollte er auch nicht? Es ist ein strahlend heiterer Sonntagmorgen, er hat dienstfrei, und der — natürlich geschmuggelte — Rheinwein, den der Wirt „Zum Rautenkranz" in seinem Wirtshaus vor dem Petershagentor an seine allergetreuesten Kunden verzapft, rinnt wie Balsam durch die allzeit trockene Kehle. Pallasch abgeschnallt, Hut und Bandelier in die Ecke, dann geht das Zechen noch viel leichter von statten, und die beiden Kumpane, deren rote Nase zeigt, daß sie in ihrem Leben wenig mit dem Wasser sich befreundet haben, sind ihm wacker behilflich, dem steinernen Krug auf den Grund zu schauen. Aber die beschauliche Tätigkeit wird plötzlich gestört; der kleine Wirtssohn ist ein lebhafter Bewunderer des kriegerischen Schmuckes; er konnte der Versuchung nicht widerstehen, sich den mächtigen Federhut auf den Kopf zu stülpen, das breite Bandelier umzuhängen, und hat es sogar fertig gebracht, den Pallasch zu ziehen. Das laute Gelächter der andern macht den Wachtmeister auf die komische Vermummung aufmerksam, und gutgelaunt nimmt er die Herausforderung an und fängt die ungeschickten Hiebe des Bürschchens mit dem Stocke auf, der eine Eisenhandschuh schützt ihn ja für den schlimmsten Fall. Belustigt schaut die ganze Gesellschaft dem harmlosen Waffengang zu.

Allgemeiner Briefkasten.

V. S. aus Wien. Ihre „Reimschmiede" liefert gute Erzeugnisse; und deshalb begreifen wir auch nicht, weshalb Sie sich mit der Tarnkappe der Anonymität unsichtbar zu machen suchen. Nennen Sie uns gefälligst Ihren Namen und dann wollen wir gern weiter verhandeln. — **A. D. in O.** Die beste naturwissenschaftliche Zeitschrift katholischer Richtung ist Natur und Offenbarung, Verlag von Aschendorff in Münster i. W., jährlich 12 Hefte. Einen guten Erdglobus liefert Ihnen das Geographische Institut in Weimar, doch besorgt Ihnen auch jede Buchhandlung einen solchen. Reich illustriert ist Matthes' Naturgeschichte der drei Reiche, Preis geb. 20 ℳ.

Unterhaltungen am Familientisch.

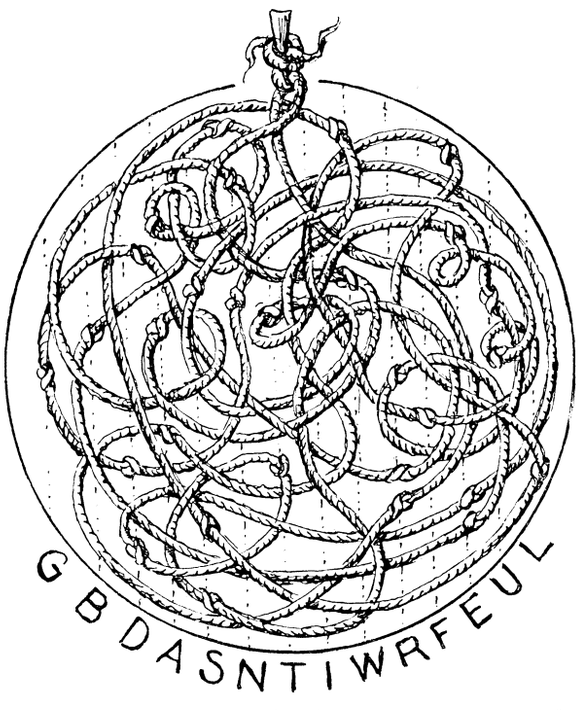
Der kluge Faßbinder. Ein Kaufmann erstand an einem schönen Wintertage ein Faß Branntwein, das genau 100 Maß enthielt. Da er den Kauf nur des billigen Preises wegen abgeschlossen hatte, lagerte er das Faß bis zum Bedarf desselben im kalten Keller. Erst im Hochsommer gebrauchte er neuen Branntwein; er ließ es nun auf den Hof schaffen und dort lag es mehrere Tage frei in der Sonnenglut. Zum Erstaunen des Kaufmanns quoll jedoch der Branntwein an allen möglichen Stellen heraus, und er schickte zum Faßbinder, in der Meinung, das Holz sei zu trocken geworden und die Reifen müßten fester angeklopft werden. Doch Meister Faßbinder war ein kluger Mann. Er belehrte den anderen also: „Es ist ein Naturgesetz, daß jeder Körper sich durch Abkühlung zusammenzieht, durch Erwärmung aber ausdehnt. Solange Euer Faß in der Kälte stand, betrug der Inhalt genau 100 Maß, mehr konnte das Faß nicht aufnehmen; in der Sonnenhitze aber erwärmte sich der Inhalt und dehnte sich demzufolge aus, und ich kann Euch nur sagen, wenn ihr 1 bis 5 Maß dem Fasse vorher abgezapft hättet, würde das Faß jetzt noch immer bis obenhin voll sein. So aber sind die 5 Maß ausgelaufen und all meine Kunst hätte das nicht zu ändern vermocht. Ihr hättet 5% mehr an dem Branntwein verdienen können." Der kluge Faßbinder hatte vollständig recht, und man erkennt daraus, daß man bei vielseitiger Kenntnis physikalischer Vorgänge auch manchen ökonomischen Vorteil sich anzueignen vermag. Das Zerspringen von Bierflaschen, die man aus einer kalten in eine sehr warme Temperatur brachte, ja sogar das Überlaufen von Kochtöpfen, die allzusehr gefüllt waren, ist eine Folge des genannten Naturgesetzes.

Rätsel.

Zwei Spiegel sind die beiden Ersten,
In die gar oft und gern man blickt.
Das Zweite ist ein Tröpflein Tau,
Vom Himmel selbst geschickt;
Wenn Schicksalsstürme uns getroffen,
Läßt es auf Sonnenblick uns hoffen.
Das ganze ist im weiten Land
Ein Blümchen, dir gar wohlbekannt.

Geduldaufgabe: „Ein Teufelsknoten".

Von Al. Weixelbaum.



Die Knotenpunkte geben mit ihren Buchstaben in richtiger Reihenfolge ein altdeutsches Sprichwort.

Auflösung der Rätsel in Nr. 15:

Buchstabenrätsel:

S e r g e **n** **t**
R **e** i n e **r** z
B e **r** l **i** o z
H a m **b** u r g
A m **e** r **i** c a
A **r** a b i **e** **n**
G a s t e i **n**

Rätsel: Fingerhut.

Schachaufgabe:

Weiß: D. G 8.

Bilderrätsel:

Dünkel und Eigenliebe machen die Augen trübe.

Redaktionsschluß am 10. Januar.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



№ 19. XXIX. Jahrgang.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Stolze Seelen.

Roman von **Elise Orzeszko.** — Einzig berechtigte Übersetzung aus dem Polnischen von **Malwina Blumberg.**

(Fortsetzung.)

2.

Ein mit weißen Wolken umzogener, nebelumflossener Himmel erstreckte seine niedrige Wölbung über glatte, eintönige Flächen, die mit makellos weißen Schneeschichten bedeckt waren. In anderer Jahreszeit sah man dort fruchtbare, goldschimmernde Weizenfelder, grüne, blumenbedeckte Wiesen, jetzt jedoch ragte nicht ein dürrer Zweig über die dichte Schneeschicht hervor. Vollständige Stille, nur von Zeit zu Zeit durch den heiseren Ruf der Krähen unterbrochen, eine Eintönigkeit, in der nur hier und da einzeln wachsende Weiden- und Birnbäume eine traurige Unterbrechung bildeten.

Selbst die Dörfer, welche sich auf diesem weiten Flächenraum erstreckten, stellten mit ihren schneebedeckten Dächern und Bäumen einen harmonischen Punkt in diese Öde; selbst die Wege, von zwei Baumreihen begrenzt, waren einsam; nur hin und wieder sah man einen mit Reisern oder Heu beladenen Bauernschlitten und hörte die eintönigen Rufe, vermittelst welcher die Fuhrleute ihre Pferde antrieben. Die Gegend war fruchtbar, aber waldlos; die Bevölkerung schlief, wie die Natur, einen langen Winterschlaf, der nur durch kurze Arbeitstage unterbrochen wurde. Dies alles vergrößerte die Öde und Melancholie, welche über der Erde zu schweben schien und das Rauschen der Winde über den Feldern glich dem Hadern unbekannter Geister, die büßend und sehnsüchtig über der erstarrten Fläche umherirrten.



„Ein kleiner einspänniger Schlitten flog in die weiten Felder hinaus."

Inmitten dieses öden Raumes lag das Dorf Tolloczki, der alte Sitz der Ossipowicz, Lozowickis, Brzozowskis und Strupinskis. Aus den zahlreichen Schornsteinen der Häuser stiegen langgewundene Rauchsäulen empor. Die Stein- und Holzumzäunungen der Besitzungen versanken bis zur Hälfte in den Schnee; die Dächer der Häuser, — es waren ihrer mehr als vierzig, — verschwanden fast unter der dichten Schneeschicht; nur die Schlote hoben sich, grauen Flecken gleich, von ihr ab und die weißgetünchten Tür- und Fensterrahmen, sowie die Pfeiler, auf denen die Balkons ruhten, schimmerten auf dem Hintergrunde der fast schwarzen Wände. Die tiefe Stille, welche in dieser langen Reihe menschlicher Behausungen herrschte, wurde nur auf kurze Augenblicke durch das Brüllen von Kühen, das Blöcken von Schafen und Hundegebell unterbrochen und erschien dann nur um so tiefer. Manchmal krähte ein Hahn; ein anderer gab Antwort, dann noch einer und wieder einer, und wieder ward es still. Das leise Auftreten der Katzen, die an den Wänden entlang liefen oder die Bäume hinaufkletterten, das Nisten der Iltisse an den Umzäunungen, das Futtersuchen der Hasen, die das Feld verlassen und sich den menschlichen Behausungen genähert hatten, all dies ging fast unhörbar vor sich. Die Sperlinge am Dache zwitscherten, doch nicht gar laut, hin und wieder krächzte ein Rabe, die Tauben girrten. Von den Menschen und ihrem Leben keine Spur. Weder in den Höfen, noch in den Gärten, noch auf den Fußpfaden, die doch sehr zahlreich waren und alle Behausungen miteinander verbanden. Hie und da tauchte plötzlich eine männliche oder weibliche Gestalt auf, mit einem Eimer in der Hand, um Wasser zu holen; aus einem Tore flog ein kleiner einspänniger Schlitten in die weiten Felder hinaus. Und wieder herrschte Stille und ungetrübte Weiße; die tiefe Ruhe der Natur und der Menschen.

Und doch lebten Leute im Innern dieser dunklen Wände und in der Nähe war dies wohl hörbar. Man vernahm lebhaft plaudernde Stimmen; das rhythmische Klopfen der Webstühle, das Knistern des Feuers in den unförmlichen Öfen, das Schnurren der Spinnräder, Weinen und helles Lachen der Kinder, lautes Singen der Burschen und Mädchen. Nur ein Haus, das kleinste und ärmste von allen, schien ganz unbewohnt. Auf dem kleinen Balkon schliefen zwei zottige Hunde, hinter der Fensterscheibe saß eine wohlgenährte Katze mit schläfrigen,

gelben Augen; neben ihr stand eine mit rosenroten Blüten bedeckte Pelargonie. Auch sah man durch das Fenster eine Menge weißer und grauer Kaninchen, die ein Knäuel bildend, auf dem Lehmboden lagen. Im Stalle brüllte eine Kuh. Aber man hörte weder Sprechen noch Lachen, noch Singen erklang in diesem Hause. Es war so still, als wohne niemand darin. Und doch erklang plötzlich hinter dem Fenster ein leiser, langgedehnter Ton, als streiche jemand die Saiten einer Violine; auf diesen Ton folgte ein zweiter, ein dritter, bis endlich die klar und traurig gespielte Melodie eines alten Liedes aus dem kleinen Häuschen in den Hof und die Felder dahinströmte. Alle wußten, daß diese kleinste aller Hütten des Edelweilers darum so öde schien, weil ihr Besitzer sie allein bewohnte. Nur eine alte Tante war bei ihm und seine Katzen, Hunde und Kaninchen. Er hieß Gabriel Ossipowicz, aber man nannte ihn nur den „dummen Gabrys". Er stand allein in der Welt, war sehr arm, verlangte zwar niemals das geringste, galt aber auch bei niemandem etwas. Im Sommer säete und erntete er auf seinen wenigen Morgen, im Winter pflegte er Blumen und spielte die Geige.

Dicht neben der Hütte des dummen Gabrys stand das größte Haus des ganzen Edelweilers. Der Besitzer dieses Hauses, der stattliche, beredte und stolze Konstantin Ossipowicz, galt für den reichsten und klügsten Mann des Dorfes. Reich war er, weil er keinen Bruder, sondern vier Schwestern hatte und daher fast das ganze sehr beträchtliche Vermögen der Eltern auf ihn übergegangen war; verständig war er, denn er sprach viel, laut und mit großer Bestimmtheit; und den Stolz gab ihm nicht nur das Bewußtsein seines Reichtums und seiner Klugheit, sondern der hohe Begriff, den er von dem Alter und der Würde des Geschlechts der Ossipowicz besaß, eines Geschlechts, das nun schon dreihundert Jahre geadelt und hier ansässig war. Dreißig Morgen Wiesen- und Ackerbodens, ein hübsches Inventar, etwas Bargeld einerseits und andererseits ein dreihundertjähriger Adel — wer da nicht stolz wäre, der müßte doch ein Narr sein! Konstantin Ossipowicz, nicht dumm und den Wert eines jeden Gegenstandes genau kennend, war stolz und wie die Nachbarn sagten, sehr ehrgeizig. Aber nicht nur den Stolz, auch jene stattliche Erscheinung dankte er dem Geschlecht, dessen Sproß er war. Schöner Wuchs, regelmäßige, kameeartige Züge, rabenschwarze Haare und unter schmalen Brauen schwarze, feurige Augen waren die Familieneigenschaften der Ossipowicz, und die Schönheit der Töchter und Söhne dieses Geschlechts war seit langem berühmt. Alle waren sie einander ähnlich; dunkle Gesichtshaut, groß, schlank, hübsch und wie die Hähne, immer kampfbereit. So war auch Konstantin, nur noch kriegslustiger, beredter, lauter als die anderen.

Der neueste Beweis seines Ehrgeizes war eine große Scheune, die er vor kurzem erbaut und deren gelbe Wände von weitem leuchteten. Einige behaupteten, Konstantin habe sie nur darum am Dorfrande erbaut, damit die vorüberfahrenden Leute sie sehen und bewundern könnten; andere sagten ihm spöttisch lächelnd, die reichste Ernte würde dieses Gebäude nicht füllen. Doch Konstantin fragte nicht nach diesen Bemerkungen. Wenn jemand beim Anblicke seiner Scheune ein bewunderndes: „Phi, phi!" ertönen ließ, empfand er wirkliche Freude und sagte man gar: „Das ist die Scheune eines echten Edelmannes!" dann war sein Triumph ein vollendeter. Dann pfiff er, hin und hergehend, fröhlich vor sich hin und geriet er in Zank mit einem der Nachbarn, so stemmte er die Hände in die Seiten und schrie: „Ich bin nicht deinesgleichen, ich bin ein Edelmann!" Indessen waren dies nur augenblickliche Wutausbrüche. Im Grunde wußte Konstantin, daß er kein Magnat war, und er war stolz darauf, ein Beisasse zu sein. „Alle vornehmen Geschlechter," pflegte er zu sagen, „stammen von der Schlachta; mein Urahn war einem Wojewoden gleich und ich bin gleich Herrn Korowicki."

Herr Korowicki war der nächste, ziemlich vermögende Nachbar von Tolloczki. Trotz seines Stolzes arbeitete Konstantin mit seinen Knechten um die Wette und kleidete sich nicht besser als seine Nachbarn. Auch darauf war er stolz.

Ein Gemüse-, ein Obstgarten und ein geräumiger Hof erstreckten sich von der Scheune bis zum Wohnhause, dessen Pfeiler und Fensterrahmen ebenso weiß waren, wie der glitzernde Schnee. Dicht an den Wänden wuchsen schlanke Birken und dicke Pappeln, etwas niedriger Fliederbüsche, Weißdorn und gelbe Akazien. Das Haus hatte auf einer Seite ein Gastzimmer und einen Alkoven, auf der anderen eine Kammer und eine Küche, und alle diese Räume schienen nicht klein zu sein.

Der größte von ihnen, das Gastzimmer, hatte zwei Fenster in einer Wand, das dritte in der anderen und einen weißen Kachelofen, der die ganze an den Alkoven grenzende Wand einnahm; sonst einen einfachen, aber glatten und sauberen Bretterboden, eine niedrige, frischgetünchte Decke, einige Holzschemel, Stühle, Tische, kleine Schränke, zwischen den Fenstern eine gelbe, schwerfällige Kommode aus Eschenholz und ihr gegenüber ein ebensolches Kanapee, mit Wollstoff überzogen, mit dicken Seitenpolstern, einer hohen Rückenlehne und über derselben eine geschnitzte Holzgalerie. Der Besitz eines solchen Kanapees glich fast einem Adelsbrief; war es doch ein Erbstück, das von den Ahnen herstammte, und diese mußten schon Vermögen und Stand gehabt haben, wenn sie sich diesen Luxus erlauben konnten.

Auf diesem Kanapee saß eben Konstantin Ossipowicz, einen Fuß über den anderen gekreuzt, die Hände in den Taschen seines grauen, mit schwarzen Bändern benähten Rockes. Dieser Rock, obgleich aus selbstgesponnenem Gewebe, war nicht seine Alltagstracht; ebensowenig wie die neuen, bis an die Kniee reichenden Stiefel. Er hatte diese Kleidung zu Ehren der zahlreichen Gäste angelegt, die, seit mehreren Stunden in sein Haus strömend, jetzt das ganze Gastzimmer füllten. Zwar waren es meistens Familienmitglieder: Schwestern, Schwäger, ein Vetter mit seiner jungen Frau, aber auch von seinen Nächsten wollte Konstantin nicht nachlässig angezogen gesehen werden. Nach zwei Schwestern hatte er selber geschickt, da er zufälligerweise erfahren, daß die beiden anderen ihn an diesem Tage zu besuchen beabsichtigten. Eine dieser letzteren, Anna Koniec, wohnte in der Stadt, da sie einen vermögenden Kleinbürger geheiratet hatte; die zweite, Salusia, das Nesthäkchen, war auf kurze Zeit zu ihr gefahren und ganz unvermutet ein Jahr dort geblieben. Während dieser Zeit hatte sie eine große Dummheit begangen und war im Begriffe eine noch größere zu begehen. Aber er, Konstantin, wird dies nicht erlauben. So wahr ein Gott im Himmel ist, er wird es nicht erlauben. Er muß den Untergang des Mädchens verhüten und auch die Schande, welche dann auf die ganze Familie zurückfällt. Aber die Familie muß ihm dabei behilflich sein. Dazu hat er sie berufen. Schwestern sind vertrauter miteinander als mit dem Bruder, so sollen sie ihr denn vorstellen, wie unglücklich sie sich macht, und wenn sie trotz Bitten und Drohungen bei ihrem Vorhaben beharrt, dann wird er die Hilfe der Schwäger beanspruchen. Wozu? Das wird sich zeigen, jetzt ist es nicht an der Zeit, darüber zu sprechen. Ihm scheint, die Töpfe, welche diese Bauern ans Feuer stellen, wird man auf ihren harten Schädeln zerschlagen, denn, wenn er in Wut entbrennt, ist er zu allem fähig. Mehr als einmal ist es vorgekommen, daß man sich an Leuten gerächt hat, die einem Unrecht zufügten. Und er kann das auch, sollte selbst ein Kriminalfall daraus werden. Das alles sagte Konstantin erst langsam, die Worte wählend, wiegend und ihnen mit Vergnügen zuhörend; aber bald gewann das Temperament die Oberhand über die Beredsamkeit; seine erhobene Stimme füllte das Gastzimmer, seine Wangen röteten sich, die Augen funkelten; er fuhr mit den Armen in der Luft umher, schlug mit der Faust auf den Tisch und schrie: „Wenn's lauft, so lauft's, und wenn's fällt, so liegt's! So bin ich! Wo ich mit Güte nicht durchkomme, dort versuche ich es mit Zorn, und die Schwester, die mir die Eltern sterbend anvertrauten, lasse ich nicht zu Grunde richten!"

Zum Zorn, der in ihm gärte, gesellte sich Wehmut, seine Stimme klang sanfter, die Augen wurden feucht. Er trocknete sie mit der Hand, ließ sich auf das Kanapee fallen, seufzte, und gleichzeitig mit ihm seufzten auch die anderen.

Drei Frauen und drei Männer saßen auf Sesseln und Schemeln um den Tisch, der mit zahlreichen Speisen bedeckt war: Milchsuppe mit Nudeln, gekochten Würsten, Käse, einem Laib Brot, einem Fayence-Butternapf mit einem roten Hahn auf dem Deckel. Von Zeit zu Zeit steckten die Gäste einen Bissen in den Mund, legten die Hände auf die Kniee und

stimmten, langsam kauend, der Rede des Hausherrn zu: „Aber freilich! Sicherlich! Selbstverständlich!"

Konstantins Schwestern, die Pancewicz aus Kublak und die Zaniewska aus Zaniewicz, die beide längst schon das dreißigste Jahr überschritten, hatten von ihrer einstigen Schönheit nur noch den schlanken Wuchs und die schwarzen Haare und Augen bewahrt. Letztere funkelnd und beweglich, verrieten, im Verein mit den scharfen Gesichtszügen, ungewöhnlich lebhafte Temperamente und Heftigkeit der Sprache. Die wollenen Kleider und zierlichen Häubchen, die sie schmückten, waren nicht ihre Alltagstracht; aber wenn man zu Besuch fährt, muß man sich besser anziehen, für sich und für den Hausherrn, selbst wenn dieser Hausherr ein Bruder ist. Die Männer sahen viel ruhiger aus, doch schienen auch sie ziemlich selbstbewußt, insbesondere Pancewicz, der außer seiner eigenen Wirtschaft noch ein Gut in Pacht hatte. Er trug eine helle Kravatte, saß kerzengerade auf seinem Schemel und während Konstantin sprach, lächelte er und zog mit weiser Miene die Augenbrauen in die Höhe. Der Vetter Michel Ossipowicz mit seiner jungen Frau, die vor kaum ein paar Wochen geheiratet hatten, waren mehr mit sich beschäftigt als mit dem, was um sie her vorging; sie blinzelten einander zu, bewarfen sich gegenseitig mit Brotkügelchen und ganzen Brotrinden, mehrere Male sogar lachten sie laut, ohne daß irgend jemand gewußt hätte, warum, und ihr Lachen kam immer urplötzlich und immer im ungeeignetsten Augenblick. Diese Geringschätzung der Familienangelegenheit ärgerte Konstantin ungemein. Wie konnte man lachen, wenn er am liebsten geweint und um sich geschlagen hätte? So warf er denn auch dem jungen Paare zornige und zuletzt gar wütend böse Blicke zu. In demselben Augenblicke wurde die Türe leise und vorsichtig geöffnet und ein großer, hagerer, etwa vierzigjähriger Mann trat herein. Er trug einen groben Rock, der ihm bis über die Kniee reichte, hatte glattgekämmtes Haar und ein langes, gelbes, eingefallenes Gesicht, in welchem die tiefe Schwärze der Augen und des Schnurrbarts von weitem auffiel. Es war Gabriel Ossipowicz, „der dumme Gabrys" genannt. Er trat herein, nickte den Versammelten schweigend zu und setzte sich auf einen Schemel, der dicht an der Türe stand. Man schien diese Art des dummen Gabrys schon gewohnt. Sein Gruß wurde von allen Anwesenden erwidert, — immerhin war er ein Ossipowicz, — aber man lud ihn nicht zu Tische und beachtete ihn nicht weiter. Man hörte Pancewicz zu, der eben erzählte, vor kurzem sei er bei Casimir Jasmont gewesen und habe die zwei Pferde gesehen, die jener bei Onufry Cydzik gekauft. Konstantin, unzufrieden, daß ein anderes Thema berührt wurde als dasjenige, das ihn heute ausschließlich beschäftigte, erwiderte brummig, vor drei Tagen sei er auch bei Casimir Jasmont gewesen und zwar in einer sehr wichtigen Angelegenheit; einer so wichtigen, daß von ihr vielleicht noch eine andere wesentlich abhänge . . . Er wollte die Schwestern und Schwäger eigentlich später davon benachrichtigen, da nun aber gerade die Rede . . .

Hier wurde er durch die leise, langsame Stimme des an der Türe sitzenden Gastes unterbrochen.

„Wie ich höre, soll Salusia heute kommen?" fragte Gabrys, ohne seine Stellung zu verändern.

„Freilich, freilich, sie und die Koniec," antworteten gleichzeitig mehrere Stimmen, und Konstantin fügte geheimnisvoll hinzu:

„Kasimir Jasmont wird heute hier sein . . ."

„Warum? Wozu? Hast Du ein Pferd zu verkaufen?" fragte man einstimmig.

Konstantin schüttelte den Kopf und erwiderte geheimnisvoll lächelnd:

„Es gilt einen wichtigeren Handel als um ein Pferd . . ." Ernst und selbstbewußt erhob er sich vom Kanapee und blickte mit geheimnisvollem Lächeln um sich.

„Jede Krankheit," begann er, „erfordert ein anderes Heilmittel. Auf diese Krankheit fand ich folgendes: Ich fuhr zu Jasmont und sagte ihm, wenn dieses und dieses, so und so nach meinem Wunsche geschieht, dann gebe ich der Salusia sechshundert Rubel mit und zahle sie hier auf den Tisch . . ."

Die Zaniewska und Pancewicz sprangen förmlich in die Höhe und Konstantin, beide Hände in den Rocktaschen, fuhr fort:

„Denn, sobald ich mir etwas vornehme, ist mir nichts zu schwer, um es zu Ende zu führen . . . und sollte es mein Blut kosten, ich führe es aus . . . Ich werde hart arbeiten müssen, vielleicht ein wenig hungern, barfuß gehen, aber mein Wort, — das halte ich. Wenn dies und dies, so und so nach meinem Wunsch geschieht, gebe ich der Salusia sechshundert Rubel Mitgift. Wenn's lauft, so lauft's, und wenn's fällt, so liegt's. So bin ich!"

Er hielt inne und eine Weile herrschte tiefe Stille. Dieselbe wurde von der Pancewicz unterbrochen, die, sich hin- und herwiegend, mit eigentümlich blitzenden Augen rasch und laut zu sprechen begann:

„Nichtsdestoweniger ist dies eine große Ungerechtigkeit. Warum gibst Du denn der jüngsten Schwester sechshundert Rubel, wenn die älteren nur dreihundert bekommen haben?"

„Das ist wahr!" bestätigte die Zaniewska noch lauter. „Allen nur drei- und einer sechshundert. Warum? Vielleicht weil sie der Familie soviel Kummer macht, wie keine von uns es getan hat?"

„Oder," ergriff die Pancewicz wieder das Wort, „weil Konstantin ungerecht ist und seinem eigenen Blute Unrecht tun will . . ."

„Es wäre nicht das erste Mal," unterbrach die jüngere, „das wußte ich schon, als Konstantin drei Kühe zu geben versprach und nur zwei gab . . ."

„Das ist wahr," erscholl hier Zaniewskis grobe Baßstimme, „auf Konstantins Versprechen ist nicht immer zu bauen."

Jetzt schrieen schon beide Schwestern zugleich:

„Wir sind derselben Eltern Kinder wie Salusia und haben die gleichen Rechte . . . Aber Konstantin läßt sich von Laumen regieren, nicht von der Gerechtigkeit . . . Wer am ärgsten handelt, ist ihm der liebste . . ."

Hier riß dem Angeklagten die Geduld. Erst hatte er dem Streite mit Geringschätzung zugehört, jetzt stampfte er, rot vor Zorn, mit dem Fuße auf den Boden und rief:

„Was bellt Ihr mich an, wie die Hunde einen Bettler? Gebe ich etwa von dem Eurigen? Nichtmal vom Geerbten! Erarbeitetes habe ich; was mir beliebt, das kann ich weggeben und in die Töpfe darf mir niemand gucken!"

Nun sprangen beide Frauen gleichzeitig von ihren Schemeln in die Höhe.

„Schön empfängt uns Konstantin in seinem Hause! Dazu hast uns Du eingeladen? Wir danken bestens für die freundliche Aufnahme!"

„Das ist wahr," donnerte dazwischen Zaniewskis Stimme, „daß Konstantin ein wenig unhöflich mit seinen Schwestern verfährt . . ."

Pancewicz jedoch begann, eine äußerst weise Miene annehmend, den Schwager zu entschuldigen und die Frauen zu beschwichtigen. Alle waren aufgestanden, alle sprachen zugleich, die Weiber gestikulierten lebhaft. Pancewicz zerrte sie an den Ärmeln und seiner Frau schloß er den Mund mit der Hand; der dicke Zaniewski donnerte, er gebe die Pferde anspannen, Konstantin, rot vor Zorn, schrie, er sei Herr seines Geldes und könne es nach Gutdünken verschenken.

In diesem ganzen Getöse verhielten sich nur drei Personen vollkommen gleichgültig: der Vetter mit seiner jungen Frau, die Hand in Hand mit einer gewissen Entrüstung dem Streite zuhörten, und Gabrys Ossipowicz, der nach wie vor in derselben Stellung an der Türe verharrte. Als jedoch die beiden Frauen um die Mitgift zu streiten anfingen, lächelte er unter dem kurzen, dichten Schnurrbart, streifte die Gesellschaft mit einem langsamen Blick, schüttelte den Kopf und lachte in sich hinein, leise, aber herzlich. Man hätte glauben können, er bemitleide die Verwandten oder spotte über sie, wenn seine demütige Haltung diese Vermutung nicht Lügen strafen würde.

Plötzlich, inmitten des heftigsten Kampfes, erklang vom Fenster her eine Stimme:

„Sie kommen! Sie kommen! Salusia und die Koniec sind da!"

Im Nu trat vollkommene Stille ein. Ebenso rasch wie sie in Streit geraten waren, versöhnten sich die Familienmitglieder. Sie nickten, winkten und blinzelten einander zu; die

Frauen setzten sich an den Tisch, Konstantin stand, den Arm in die Seite gestemmt, am Kanapee. Die Türe des Gastzimmers wurde hastig geöffnet und zwei Frauen in weiten Mänteln, die Köpfe mit großen Tüchern umwunden, stürzten herein.

„Wie geht's Euch?" rief die eine.

„Heiliger Gott! Und Kazia und Marylka! alle seid Ihr hier? Habt Ihr Euch zu meiner Begrüßung versammelt?"

Die Stimmen waren jung und fröhlich. Jung und fröhlich waren auch die Frauen, die wie Schmetterlinge aus Raupen, aus den Mänteln und Tüchern sich entpuppten.

Die Koniec machte den Eindruck einer ziemlich wohlhabenden Kleinbürgerin, die sich in der Welt schon ein bißchen umgesehen. Ihre in die Höhe gekämmten Haare waren in einen Knoten geschlungen, das Kleid hatte einen städtischen Schnitt. Sie war jung und hübsch, sah aber neben ihrer Gefährtin weder jung noch hübsch aus. Das schöne Mädchen war schlank wie eine Pappel und frisch wie der Mai. Ihre zarten Züge umrahmte ein Wald schwarzer Haare, die in einen dicken Zopf geflochten, auf ihre Schultern hinunterfielen; ihre Wangen blühten in der Röte der Gesundheit, die Augen blitzten, zwischen den frischen Lippen schimmerten schneeweiße Zähne. Ohne die feierlichen



„Den Arm in die Seite gestemmt, kerzengerade dastehend ..."

Mienen der Anwesenden zu beachten, lief sie um den Tisch, küßte die Frauen, drückte den Männern die Hände und als sie den neben der Türe sitzenden Gast bemerkte, reichte sie auch ihm die Hand und rief: „Wie geht's Dir, Gabrys?"

Seit Salusia die Stube betreten, war Gabrys' Blick ihr unverwandt gefolgt; als sie an ihn herantrat, wurde sein fahles Gesicht ganz dunkelrot. Er sprang von seinem Sessel empor, ergriff ihre Hand und drückte seine bärtigen Lippen so fest auf dieselbe, als wolle er sie verschlingen. Dann wandte sich Salusia rasch zu ihrem Bruder, mit ihrer zweiten, freien Hand freundschaftlich seinen Arm klopfend.

„Wie geht es Dir, Kostus? Warum stehst Du so steif da? Bist Du nicht zufrieden, daß ich wieder zu Hause bin?"

Lachend trat sie näher. Konstantin jedoch schritt rücklings gehend, unter tiefen Verbeugungen, bis an die Wand und begann mit höhnischem Lächeln zu sprechen:

„Im Gegenteil, im Gegenteil! Es ist eine große Ehre für mich und meine Hütte, daß Frau Chutka uns mit ihrem Besuch beehrt! Nehmt es nicht übel, Bäuerin, wenn ich, ein einfacher Schlachziz, es nicht verstehe, Euch die gebührenden Ehren zu erweisen, aber ich habe nie unter Bauern gelebt und die Sitten und Gebräuche der Bauern sind mir nicht bekannt. Ha, ha, ha!"

Er zitterte vor Wut, lachte laut und heftete einen durchbohrenden Blick auf die Schwester. Sie stand erstaunt, wie festgewurzelt, denn obgleich sie Zorn und Vorwürfe erwartet hatte, war sie auf solchen Empfang nicht vorbereitet. Die Schwestern hatten beim Begrüßen die Köpfe weggewendet, die Schwäger die dargebotene Hand mit steifen Fingern kaum berührt und der Bruder höhnte sie!

„Was soll das?" rief sie. Aber die Pancewicz fiel ihr ins Wort:

„Sagt einer: „Helf Gott!" antwortet der andere: „Gott vergelt's!" Wie Du zu uns, so wir zu Dir!"

„Was habe ich Euch Böses getan?"

„Ausstechen wolltest Du uns ... Wir arme Schlachzizentöchter haben einfache Schlachzizen geheiratet, aber Du hast Dir eine ganz andere Partie gefunden ... So sind wir denn auch neidisch, daß wir keine Bauern gekriegt haben, während Dich einer nimmt ..."

„Und welch einer! Mit Vermögen!" rief die zweite Schwester. „Grund und Boden hat er, aber nicht so viel, um eine Hundehütte darauf zu bauen."

„Nicht Haus, nicht Hof," donnerte Zaniewski.

„Ein Bauer ohne Fußbreit Erde," wiederholte Pancewicz.

„Aber dafür hat er einen Titel," lachte Konstantin, „ho, ho! Herr ... ich bitte um Entschuldigung ... Seiner Hochgeboren Herr von Bauer!"

„Ein schönes Los! Wahrscheinlich ist sie kein besseres wert!"

„Oder sie hat verstanden, daß ein Besserer sie nicht nehmen wird und darum selber so fein gewählt!"

Die Reden und Gegenreden kreuzten sich und inmitten dieses Kreuzfeuers stand Salusia stumm, das Haupt gesenkt, den Blick auf den Boden geheftet, mit flammendem Antlitz, in dessen Zügen Beschämung und Demütigung deutlich zu lesen waren. In ihrer Haltung sprach es sich aus: Es ist wahr! Es ist wahr! Sie haben recht! Er ist ein Bauer, er hat keinen Boden! Alle höhnen mich! Ach, wie unglücklich bin ich doch!

Schon begannen ihre Augen sich mit Tränen zu füllen, als die Zaniewska, den höhnenden Ton für einen zornigen aufgebend, vom Schemel emporsprang und rief:

„Eher wird man uns alle ins Grab legen, bevor Du diesen Lumpenkerl heiratest!"

„Was da, ein Lumpenkerl!" wiederholte, sich hin und herwiegend, die Pancewicz, „er ist ein Spitzbube, ein Schurke, ein Taugenichts, ein Zuchthäusler!"

Da erhob Salusia plötzlich das Haupt, richtete sich stramm empor, ihre Augen sprühten Funken und bebend vor Empörung sprang sie auf die Schwestern zu:

„Mit welchem Recht gebt Ihr ihm solche Namen? Greift an Eure eigenen Nasen und laßt die anderer Leute in Ruhe! Warum ist er ein Schurke, ein Taugenichts, ein Zuchthäusler? Wem hat er Böses getan? Warum stecht Ihr ihn mit Euren giftigen Zungen?"

Jetzt sah man, daß auch sie zu denjenigen gehörte, die sich in der Suppe nicht aufessen lassen. Sie glich ihrem Bruder, und in diesem Augenblicke war die Ähnlichkeit noch auffallender. Den Arm in die Seite gestemmt, kerzengerade dastehend, fuhr sie mit lauter Stimme fort:

„Ich erlaube Euren Zungen nicht, meinen Bräutigam zu begeifern. Hörst Du, Konstantin? Er ist ein Bauer, das ist wahr, aber ein Bauer gleicht nicht dem anderen; und er ist nicht so, wie die sonstigen Bauern, und gebe Gott, daß Ihr ihm an Wert gleich sein mögt! Hörst Du, Konstantin? Und hütet Euch, ihn zu beschimpfen und ihn einen Zuchthäusler zu nennen, denn so wahr ich Gott liebe, ich kratze Euch die Augen aus! Hörst Du, Konstantin?"

Sie wendete sich um und bemerkte Gabrys, der an die Wand gelehnt, zustimmend nickte und leise und zufrieden lachte. Doch hatte sie nicht Zeit, dies zu beachten. Durch ihren Widerspruch gereizt, begannen alle Anwesenden, mit Ausnahme der jungen Frau des Vetters, gleichzeitig zu sprechen und zu schreien. Es war ein Getöse, in dem an Stelle der Stich- und Schimpfworte Vorwürfe und Drohungen traten. Der Vorwürfe waren eigentlich nur zwei: daß Georg Chutka ein Bauer und nicht im Besitz von eigenem Grund und Boden sei, aber sie schienen eine immer beschämendere Form anzunehmen. Was ist der Mensch, wenn er nicht ein Stückchen eigener Erde hat? Ein Herumtreiber, ein Vagabund, ein Bettler! Er hat einen guten Posten, bekommt anständiges Gehalt, ist Oberförster! Weibergeschwätz! Einen guten Posten! Kann er ihn nicht verlieren? Und wenn das geschieht? Dann pack deine Habseligkeiten zusammen und geh in die weite Welt, wo die Füße dich hintragen. Er bekommt eine

andere Stelle? Sicherlich! Man wartet nur auf ihn! Es gibt doch so viel freie Stellen in der jetzigen Zeit! Wenn er also keinen Posten bekommt, so kannst du dich im Städtchen hinsetzen und deine Habseligkeiten zum Juden tragen, damit du drei Groschen auf Brot kriegst! Und wenn ihr noch allein leiden würdet! Aber die Kinder? Denn Kinder wirst du doch haben, fünf, sechs, acht! Wahrscheinlich acht und womit willst du sie dann ernähren und kleiden? Und wenn Krieg ausbricht und er muß fort? Andere Frauen bleiben auch allein, aber auf eigenem Acker, in eigenen Hütten. Was wird aber Frau Chutka tun? Auch in Dienst gehen? Nun, wahrscheinlich ist sie zu einer Kuhmagd geboren oder zum Waschen der schmutzigen Wäsche von fremden Leuten, wenn sie nach diesem Lose sich sehnt. Wer wird sie denn aber mit den Kindern aufnehmen? Sie wird noch dem Bruder und den Schwestern die Hände küssen und um Aufnahme bitten, aber die Familie ist auch nicht dumm. Wer ihren Rat und ihre Bitten geringschätzt, soll sich selber helfen; würden sie die Schwester Hungers sterben sehen, sie blieben gleichgültig. Und eine Demütigung ist es obendrein auch noch. Der beste Dienst bleibt ein Dienst. Oberförster oder Unterförster, immer ist es etwas anderes, als Herr in seinem Hause sein! Man befiehlt ihm zu bedienen, er tut's! Man befiehlt ihm, den Staub vor den Füßen der Herren aufzulecken, er tut's! Alles wird er tun und alles ertragen, selbst Stöße und die ärgsten Demütigungen, um nur nicht die Stelle zu verlieren und auf den Hund zu kommen. Und was den Mann trifft, trifft die Frau. Seine Schande ist auch die ihre. Ihm gebührt es schließlich, denn Bauern sind gewohnt, zu dienen und alles zu ertragen, aber ihr? Warum sollte sie solches Schicksal wählen? Höchstens weil Gott sie verlassen, der Teufel sie behext und die Schwester ihr den Kopf verdreht hat.

Hier steigerte sich der Sturm, und aller Zorn wendete sich gegen die Koniec, die vergeblich zu sprechen versuchte. Man warf ihr vor, sie habe das unwürdige Verhältnis gestattet, diesen Habenichts in ihr Haus geladen, dem Bruder Herrn Chutkas großartige Eigenschaften angepriesen und von dem Glück geschwärmt, welches Salusia mit ihm zu haben hoffe. Von ihr sei schließlich nichts anderes zu erwarten gewesen, habe sie sich doch selber einen Mann gewählt, dessen Vater vielleicht Straßenkehrer war. Aber für sich war sie klüger! Wenigstens hatte sie darauf gesehen, daß der Mann ein hübsches Haus und ein einträgliches Handwerk habe, aber die Schwester wollte sie einem Bettler geben, sie in Elend und Tränen versinken lassen!

(Fortsetzung folgt.)



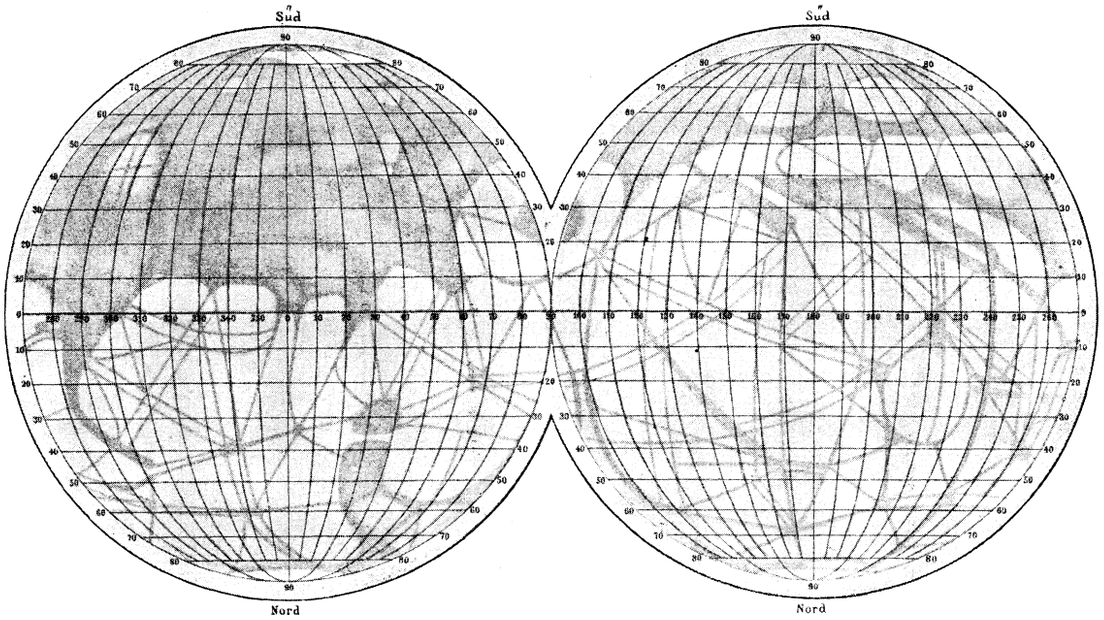
Photographieverlag von Franz Hanfstängl, München.

Eine Schachpartie. Nach dem Gemälde von Benjamin Vautier.

Der Planet Mars.

Von S. W. Segall.

Wenn es je gelingen sollte, positive Aufschlüsse über das so bedeutungsvolle Problem zu erhalten, ob es auch auf anderen Weltkörpern eine belebte Natur und, wie naheliegend, auch lebende Wesen gleicher oder verwandter Art wie wir selbst, gibt, so steht es ein für allemal fest, daß aus der ungeheueren Zahl der uns bekannten Himmelskörper nur zwei diesbezüglich überhaupt in Betracht kommen können: die Planeten Venus und Mars. Was als Fixstern am Himmel strahlt oder in einem Fernrohre als Lichtpünktchen aus den Tiefen des Weltraums hervortaucht, ist eine Sonne, gleich unserem Tagesgestirn, also ein mehr oder minder lodernder Feuerball, die Stätte wilden Wütens entfesselter Elemente. Die vier sonnenfernen Planeten, die gewaltigen Neptun, Uranus, Saturn und Jupiter erscheinen zunächst speziellen Untersuchungen fast gar nicht zugänglich. Sie befinden sich aber, wie beinahe gewiß, alle in einem mehr oder weniger heiß flüssigen Zustande; jedenfalls erreicht die Dichtigkeit der Materie auf ihrer Oberfläche noch nicht diejenige des Wassers, so daß Ansammlungen des letzteren, Meere, Ozeane und um so mehr Kontinente völlig ausgeschlossen bleiben. Zudem erscheint, wegen ihrer enormen Entfernung, die Sonne, der Quell alles organischen Lebens, auf den Firmamenten dieser Planeten beinahe nur wie ein Stern unter Sternen und nur ganz schwache Dämmerung verbreitet selbst auf dem nächsten darunter, dem Jupiter, ihr uns so reichlich strömendes Licht. Die über 400 gegenwärtig schon bekannten Planetoiden, von denen, nebenbei bemerkt, der vor einiger Zeit entdeckte Eros als der uns am nächsten im Weltraume kommende Stern erscheint, sind viel zu klein, als daß man Aussicht haben könnte, in absehbarer Zeit mehr über sie zu erfahren als die Elemente ihrer Bahnen. Von den so noch verbleibenden Weltkörpern, dem Mars, der Venus und dem Merkur, befindet sich der letztere in einer derartigen Nähe zur Sonne, daß eine Untersuchung seiner Oberfläche wegen des blendenden Glanzes nicht möglich ist. Zweifellos aber entbehrt Merkur völlig einer Atmosphäre; das genügt, um die Möglichkeit der Existenz von Organismen irgendwelcher Art auszuschließen, wenn dies schon nicht durch die Überlegung geschieht, daß dieser kleine Planet an Licht und Wärme im Mittel das achtfache dessen empfängt, was wir von der Sonne erhalten; daß schließlich der Mond sich als eine tote Einöde ohne Luft und Wasser erwiesen hat, ist bekannt.



Der Planet Mars.

Venus und Mars sind also unter allen bekannten Weltkörpern die einzigen, bei denen die allgemeinen kosmischen Verhältnisse wie die erkennbare Natur ihrer Oberfläche die Annahme der Bewohnbarkeit zulassen. Von dem ersteren Planeten steht es fest, daß er eine Atmosphäre besitzt, in welcher überaus reichlich Wasserdampf enthalten ist. Eben deshalb bedecken aber auch beständig und allerorten dichte Wolken- und Nebelmassen die ganze Oberfläche und verwehren jeden Einblick auf dieselbe. Trotz der großen Nähe dieses Himmelskörpers, der so mächtigen Hilfsmittel und Verfeinerung der gegenwärtigen Beobachtungskunst ist es noch nicht gelungen, irgend etwas Bestimmtes auf der Oberfläche der Venus festzustellen und wir wissen jetzt und wohl noch für lange Zeit über dieselbe weit weniger als über diejenige des viele Millionen Meilen weiter entfernten Jupiters. Nach Untersuchungen Schiaparellis hat sich ergeben, daß Venus ebenso wie Merkur sich in derselben Zeit um ihre Achse drehen, in welcher sie einen Umlauf um die Sonne vollenden oder mit anderen Worten, daß auf der Venus ein Tag ein Venusjahr zu 224 Erdentagen lang währt. Diese Tatsache stellt aber wieder ersichtlich die Existenz einer mit der irdischen auch nur entfernt verwandten Organisation auf dem Planeten mehr als in Frage.

Dagegen erscheint Mars als derjenige Himmelskörper, über welchen wir nächst dem Monde das meiste und verhältnismäßig bereits viel wissen und er erscheint schließlich auch als der einzige unter allen Sternen, in Bezug auf welchen eine Erörterung über die Möglichkeit einer Belebung beziehungsweise die Existenz von Wesen unserer Art zulässig ist und wohl je zulässig sein wird. Die Entdeckungen der letzten Jahre bezüglich des Mars sind auch wieder der Art, daß sie das Interesse weiterer Kreise verdienen.

Mars gehört zu den sogenannten äußeren Planeten d. i. zu denjenigen, welche von der Sonne weiter abstehen als die Erde. Er ist der erste von diesen. Da er wie alle Planeten sich in elliptischer Bahn um die Sonne bewegt, so ist sein Sonnenabstand nicht immer derselbe. Zur Zeit seiner Sonnennähe steht er von dem Zentralgestirne unseres Systems 205 Millionen Kilometer ab, welche Distanz in seiner Sonnenferne auf 248 Millionen Kilometer anwächst. Andererseits ist auch seine Entfernung von der Erde eine wechselnde. Wenn er sich in der möglichst größten Nähe von uns befindet, so fernt Mars 57 Millionen Kilometer, während sein größter Abstand wieder 307 Millionen Kilometer, also das Siebenfache beträgt.

Diese wechselnde Entfernung einerseits von der Sonne, deren Licht Mars als selbst nicht leuchtender Körper zurückstrahlt, andererseits von der Erde, äußert sich in der verschiedenen scheinbaren Größe und Helligkeit des Planeten, welcher zur Zeit seines größten Abstandes als Stern dritter Größe erscheint, zur Zeit seiner besten Sichtbarkeit aber nur von der Venus überstrahlt wird. Erscheinungen letzterer Art ereignen sich alle 15 bis 17 Jahre, die letzte im Jahre 1892.

Schon den Alten war der rote Glanz bekannt, mit welchem Mars leuchtet; die Bibel nennt ihn den feurigen und bei den Griechen war er der Stern des männermordenden Ares. In Urkunden des Sanskrit wird er als die rote Kohle bezeichnet, und der Sterndienst der Sipasier stellt ihn unter dem Namen Bahran mit einer roten Krone dar. Diese Angaben beweisen, daß die rote Farbe des Planeten im Zusammenhange mit dauernden Naturverhältnissen desselben stehen muß. Es mag die Hauptmasse seines Erdreiches rötlich gefärbt, etwa Sand sein.

Mars vollendet einen Umlauf um die Sonne in 687 Tagen; die Dauer der Umdrehung um seine Achse ist durch eine höchst scharfsinnige Kombination bis auf ein Hundertstel einer Sekunde genau zu 24 Stunden 37 Minuten und 22·7 Sekunden bestimmt. Der Marstag ist somit um kaum $^3/_4$ Stunden länger als ein Erdentag. Der scheinbare Durchmesser des Mars beträgt zur Zeit der Erdnähe des Planeten im Mittel 19·5 Sekunden; es erscheint demnach der Planet dem unbewaffneten Auge 75 mal kleiner als der Mond und wir erblicken also im Fernrohr Mars erst bei einer 75fachen Vergrößerung so, wie wir den Mond mit freiem Auge sehen.

Der wahre Durchmesser des Mars mißt nur etwa die Hälfte des Erddurchmessers, sein Inhalt also nur ungefähr ein Achtel desjenigen der Erde. Groß erscheint somit der Planet vergleichsweise nicht; er könnte vielmehr weit eher einen allerdings respektablen Satelliten der Erde abgeben. Mit Hilfe der im Jahre 1877 entdeckten zwei winzigen Monde des Mars, des Phobos und Deimos, ist es möglich geworden, die Masse des Planeten oder sein Gewicht genau zu bestimmen. Dieselbe beträgt den 3,098,500. Teil der Sonnenmasse, erscheint also ungefähr neunmal kleiner als die Masse der Erde; es folgt daraus, daß ein Körper vom Gewichte eines Kilogramms dort nur etwa 100 Gramm wiegen muß. Die aus dem Inhalt und der Masse abgeleitete Größe der Dichte ergibt sich so für Mars mit 4,1 und nähert sich bedeutend der bezüglichen Zahl für die Erde (5·6). Bei der unzweifelhaften Tatsache, daß sich die Stoffe der Erde auf den Planeten wiederfinden, ist daher der wichtige Schluß berechtigt, daß die materielle Beschaffenheit der Marsoberfläche nicht allzusehr von derjenigen der Erdoberfläche abweichen kann.

Am allerbedeutsamsten jedoch für die indirekte Beurteilung der Verhältnisse auf dem Mars ist die Tatsache, daß die Schiefe seiner Ekliptik, das ist die Neigung der Ebene seiner Bahn gegen seinen Äquator, nach den neuesten Messungen 24° 52′ beträgt, somit also ungefähr nur um 1° von der bezüglichen irdischen Größe abweicht. Von diesem Winkel hängt der Verlauf der Jahreszeiten auf einem Planeten ab und wir können daraus sowie aus der bekannten Umlaufszeit den Beginn und die Dauer der Jahreszeit bestimmen und sichere Vorstellungen über die klimatischen Verhältnisse gewinnen.

Dabei hat sich ergeben, daß für die nördliche Halbkugel des Planeten auf das Sommerhalbjahr 381, auf das Winterhalbjahr nur 306 Tage kommen. Auf der südlichen Halbkugel verhält es sich umgekehrt: der Sommer ist kürzer, der Winter länger. Was jener aber an Dauer verliert, gewinnt er wieder an Wärme, da der Planet sich zur Zeit des südlichen Sommers in der größeren Nähe der Sonne befindet. Während also die nördliche Hälfte lange, gemäßigte Sommer und kurze, milde Winter aufweist, sind die Sommer der Südhälfte kurz und heiß, die Winter lang und strenge.

Daß Mars eine Atmosphäre besitzt, ist schon lange bekannt. Herschel, Beer und Mädler erklärten sich bereits für dieselbe. In letzter Zeit ist, wesentlich mit Hilfe der Spektrophotographie, der Nachweis gelungen, daß diese Atmosphäre der unsrigen nahe verwandt ist, vor allem aber, daß sie Wasserdampf enthält. Daß diese Tatsache nur mit gleichzeitiger Übereinstimmung zahlreicher anderer Naturverhältnisse einhergehen kann, ist offenbar und es erscheint so beinahe unzweifelhaft, daß auf Mars nicht nur die Bedingungen zu einer Belebung überhaupt, sondern auch zu einer der irdischen verwandten Flora und Fauna gegeben sind. Zu bemerken ist noch, daß, wie die direkte Beobachtung lehrt, diese Atmosphäre von einer geradezu idealen Reinheit und Klarheit ist. Ganz im Gegensatze zu der Venus, welche stets und allerorten von einer dichten Wolken- oder Nebelhülle umlagert ist, derart, daß man beinahe nichts von ihrer Oberfläche zu sehen bekommt, wölbt sich über den meisten Gegenden des Mars die längste Zeit des Jahres ein klarer, ungetrübter Himmel und nur im Winter treten hie und da Trübungen auf, welche gewöhnlich wohl eher leichte Nebel als wirkliche Wolkenbildungen sein dürften, da die darunterliegenden Teile der Planetenoberfläche dann zwar etwas verwaschen erscheinen, niemals aber dem Anblicke sich ganz entziehen. Die Ursachen dieser Verhältnisse werden sich aus der folgenden Besprechung der Land- und Wassermassen auf Mars ergeben. Hier sei erwähnt, daß eine der Bedingungen dieser unvergleichlichen Reinheit der Marsluft mit darin liegt, daß der Planet weiter von der Sonne entfernt ist als z. B. die Erde, demnach auch im ganzen weniger Wärme empfängt, weshalb eine schwächere Verdunstung der Wassermassen die notwendige Folge ist.

Was nun die Beschaffenheit der Oberfläche des Mars anbelangt, so hat kein Planet diese dem Auge des Beobachters offener dargelegt. Schon seit zweihundert Jahren sind unveränderliche Flecken auf der Marsscheibe bekannt und zur Bestimmung der Rotationsdauer und der Lage der Achse des Planeten benützt worden. Ebenso kennt man schon lange die berühmten Polarflecke. Diese sind weiße Calotten an den beiden Polen, welche die übrige Fläche der gelbrot schimmernden Scheibe um mehr als das doppelte an Helligkeit übertreffen und schon im 18. Jahrhundert als den irdischen analoge Schnee- und Eisfelder richtig gedeutet wurden. Die seither fortgesetzte Beobachtung hat nun aber auch den Nachweis gebracht, daß zwischen der Größe der Polarflecke und dem Verlauf der Jahreszeiten auf Mars ein unverkennbarer Zusammenhang besteht. Zur Zeit der Tag- und Nachtgleiche, wo also auf der einen Halbkugel der Frühling, auf der anderen der Herbst beginnt, erscheinen beide Flecken gleich groß. Während des Winters, wo, wie es ja auch auf der Erde geschieht, die Eis- und Schneemassen sich an die Ränder des nie schwindenden Cirkumpolareises ansetzen, wächst die betreffende arktische Fläche und dehnt sich bis zu 25° vom Pol aus, um wieder im Sommer bis auf 5° durch Schmelzung zu schwinden. In demselben Maße, in welchem die weiße Fläche schwindet, vergrößert sich die anschließende tiefdunkle, ein Beweis, daß die letztere Wasser darstellt. Die größte Veränderlichkeit zeigt der südliche Polarfleck, entsprechend der angeführten Tatsache, daß die größeren Extreme der Temperatur auf der Südhalbkugel herrschen. Hier reicht das Polareis mitunter bis zum 55. Breitengrad, also etwa wie bis in die Breiten von Norddeutschland; bekanntlich dehnt sich auch auf der Erde die klimatisch kalte Zone der südlichen Halbkugel über eine größere Fläche aus als diejenige der Nordhalbkugel. Manchmal bilden sich gewaltige Risse in der Eismasse, welche zur Ablösung und Schmelzung von entsprechenden Teilen führen. Ob ein milder oder strenger Winter auf Mars herrscht, können wir also direkt konstatieren. Es wurde schon erwähnt, daß Mars wegen seiner größeren Entfernung von der Sonne im ganzen kälter sein muß als die Erde; das erklärt die verhältnismäßig bedeutende Entwicklung der polaren Calotten. Die Sonnenscheibe muß dort so auch nur etwa halb so groß wie uns erscheinen.

Über die Gestaltung der übrigen, nicht polaren Oberfläche konnte man erklärlicherweise bis in die neueste Zeit nicht eben viel erfahren. Die Karte, welche Mädler nach langjährigen Untersuchungen um die Mitte des 19. Jahrhunderts geliefert hatte, erscheint noch recht dürftig. Die neueren Forschungen über die Oberfläche des Mars knüpfen sich wesentlich an den Namen des rühmlichst bekannten Mailänder Astronomen Schiaparelli an. Das Resultat seiner mühevollen, durch 16 Jahre fortgesetzten Arbeiten war zunächst eine topographische Karte, die uns die Verteilung der Land- und Wassermassen sowie die allgemeine Formation der Küsten deutlich veranschaulicht, wobei man aber etwa nicht glauben darf, daß ein gutes Fernrohr auch sofort alles, was die Karte enthält, erblicken läßt. Wir erkennen aus dieser, daß Mars eigentlich nur einen einzigen gewaltigen Kontinent besitzt, welcher die eine Halbkugel beinahe ganz, die andere zum größeren Teile einnimmt. Ozeane sind zwei vorhanden, ein kleineres Nordmeer und eine große Südsee. Große Inseln erfüllen die Meere wie andererseits der Kontinent mehrere Binnenseen enthält. An vielen Stellen buchtet sich die Küste bedeutend aus und schneidet das Meer tief in das Land ein.

Als im Jahre 1877 Mars wieder in Erdnähe und deshalb Gegenstand eifriger Beobachtungen war, gelang es Schiaparelli, auf dem Planeten eine Reihe von ihm als „Kanäle" bezeichneter Bildungen zu entdecken, welche zu den größten Merkwürdigkeiten am Himmel gehören und anfangs nur das ungläubige Staunen der ganzen astronomischen Welt hervorriefen. Diese Marskanäle, aus welcher Bezeichnung man jedoch keinerlei Schlüsse ziehen darf, sind ein netzförmiges System dunkler, verzweigter Linien, welche den als Kontinent betrachteten Teil der Marsfläche nach allen Richtungen durchziehen. Sie bilden zarte Spuren, welche eben an der Grenze der Sichtbarkeit liegen; es war auch Schiaparelli lange Zeit der einzige Astronom, welcher sie erblicken konnte, bis ihre Existenz auch durch andere Beobachter, zunächst auf der Sternwarte in Nizza bestätigt wurde. Diese Marskanäle erscheinen alle beinahe geradlinig gezogen und erinnern mit ihrem aller Windungen und Krümmungen entbehrenden Verlaufe und in ihrer Verbindung an nichts weniger als an unsere Ströme und Flüsse, sondern vielmehr an ein planmäßig hergestelltes Kanalsystem. Die wirkliche Breite dieser „Kanäle" muß mindestens 30 Kilometer betragen. Auf der Erde fehlt dazu jedes Analogon. Wo gibt es einen Wasserlauf, der in der Breite von 30 Kilometern sich etwa nach Europa und Asien von Ozean zu Ozean erstreckte?

Was sind nun diese Gebilde? Wenn man davon absieht, daß noch immer von einzelnen an auf unerklärliche Weise zustande kommende optische Täuschungen gedacht wird, so bleibt nichts anderes übrig als der beinahe schauerlich großartige Schluß, daß wir in den Marskanälen Produkte bewußter Arbeit also Marsbewohnerwerk erblicken. Zumindest erscheint es ebenso schwierig, die Marskanäle als Produkte des Zufalles, der Marsnatur zu erklären. Sind es aber Wasserwerke oder ähnliches, so bleibt wieder die Leistungsfähigkeit unbegreiflich, über welche ihre Erbauer verfügen müßten. Ist doch der kleinste der cirka 200 Kanäle ein Werk, das zu seiner Ausführung auf der Erde Jahrtausende bedürfte, das durch seine überwältigende Größe alles bisher Geleistete zusammengenommen tief in den Schatten stellen würde und einen technischen Fortschritt, Hilfsmittel und wohl auch eine physische Entwicklung der Erbauer voraussetzt, wovon wir uns gar keinen Begriff machen können. Und andererseits fragt es sich, wozu denn einem Wasserwerk eine so ungeheuere Größe dienlich wäre?

Der angesehene amerikanische Astronom Pickering meint deshalb, daß der regenarme Mars im ganzen eine große Wüste bilde, die Marskanäle aber in derselben sich erstreckende Vegetationsflächen darstellen, Streifen fruchtbaren Landes, welche sich beiderseits von Wasserläufen hinziehen, welche letzteren dann an und für sich keine übermäßige Breite zu besitzen brauchen. Wir könnten also nach ihm in den dunklen Linien wohl nicht den Wasserlauf selbst, sondern die aus dem gelbroten Sand der umgebenden Wüste sich durch ihre dunkle Farbe heraushebende Kulturfläche erblicken, wofür freilich auf der Erde in Ägypten, dem „Geschenk des Nils", einigermaßen ein Analogon vorhanden wäre. Dem Einwande, daß es auch dann unter anderem unbegreiflich sei, wie anscheinend Gebirge den Verlauf nicht unterbrechen oder zu Abweichungen von der kürzesten Linie nötigen, wird nun wieder damit begegnet, daß Mars in seiner Entwicklung bereits so fortgeschritten sein könne, daß seine Gebirge durch die natürlichen Kräfte schon abgetragen sind, eine Hypothese, der aber vorderhand noch jede Grundlage fehlt. Schließlich wird hervorgehoben, daß, weil die Schwere auf Mars geringer sein muß als auf der Erde, Wesen mit unseren Kräften dort das Zehnfache leisten könnten.

Sind nun schon diese Gebilde rätselhaft genug, so werden sie es noch mehr durch eine weitere Entdeckung Schiaparellis. Zu gewissen Zeiten des Jahres, vornehmlich um den Frühlings- und Herbstbeginn, verdoppeln sich viele unter den Marskanälen. Im Verlaufe weniger Tage, selbst weniger Stunden teilen sich die betreffenden dunkeln Linien der Länge nach und es erscheint an ihrer Statt ein Paar parallel laufender Streifen, deren Zwischenraum von 30 bis 40 Kilometer schwankt. Der Vorgang entwickelt sich nicht gleichzeitig, sondern nacheinander bei verschiedenen Objekten, ohne daß hiebei irgend eine Regelmäßigkeit erkannt werden konnte. Was zwischen dem Linienpaar sich dann erstreckt, hat im allgemeinen die Farbe des Mars beziehungsweise seines Kontinents.

Eine befriedigende Erklärung über diese Erscheinung zu geben, ist derzeit natürlich noch weniger möglich wie eine solche für die Marskanäle selbst. Schiaparelli hat weder das eine noch das andere versucht, sondern sich lediglich auf die Beobachtung beschränkt. Was von anderen darüber ausgedrückt worden ist, erscheint teilweise sehr geistreich, oft aber auch abenteuerlich genug.

Es muß dabei stets im Auge behalten werden, daß sich der erhabene Schöpfer der Welten in seinen Werken eben nicht wiederholt hat, daß vielmehr schon in dem Bereiche unseres Sonnensystems, wenn es auch nur einen Punkt im Weltenall bildet, eine reiche Fülle des Wunderbaren und Mannigfaltigen vorhanden ist, an dessen Entstehungs- und Daseinsverhältnisse den dürftigen irdischen Maßstab zu legen, völlig verfehlt, beinahe kindisch ist. Vielleicht wird es der fortschreitenden Erkenntnis gelingen, hier Licht zu schaffen, vielleicht aber auch nicht, und wir werden uns dann damit zu trösten wissen, daß, was uns Gott zu erkennen versagt hat, von der Art sein muß, daß uns dessen Kenntnis nicht förderlich wäre.

Der kleine Pilatus.

Novelle von **P. Luis Coloma.**

(Fortsetzung.)

3.

Seitdem aus den spanischen Universitäten der nivellierende Mantel und der mehr oder weniger fettige Dreimaster verschwunden sind, riß auch das Band, das die Studentenschaft zusammengehalten und sie zu einer einheitlichen Körperschaft gemacht hatte. Die Studenten von heute haben keine anderen gemeinsamen Züge als die, welche durch die Gleichheit der Herkunft, der Erziehung oder der Klasse bedingt werden. Heute wie damals gründen sie Verbindungen, die unabhängig voneinander sind, deren Einheit nur auf einer jener drei oben erwähnten Umstände und nicht auf dem traditionellen Geist der Gemeinschaft begründet ist. Zuweilen eint der revolutionäre Ansteckungsstoff der Zeit diese verschiedenen Geister während der Wirren eines Aufruhrs, oder zur Unterzeichnung eines Protestes, aber auch dann erscheinen sie uneinig und mehr als je durch politische Meinungen, den fruchtbarsten Keimstoff für hartnäckige Antipathieen und eingefleischten Haß, entfremdet. Es gibt aristokratische Studenten, bescheidene Studenten, hergelaufene Studenten. Der vagabondierende Student ist eine Pflanze, die keimt, wächst und ebenso in dem aristokratischen Kasino wie in dem bescheidenen Café und in der gewöhnlichen Schenke wuchert.

Zu dem Kreis der vagabondierenden Studenten nun gehörte auch Blas Garcia. Er war einer jener Schüler der Themis, die ihre Wirtin nicht bezahlen, die damit anfangen, ihre Bücher zu verkaufen und damit enden, daß sie ihren Mantel ins Pfandhaus tragen . . . Gassenläufer, Bummler, Hazardspieler, die sich für erfahrene Menschen halten und nichts anderes sind als ruchlose Gesellen. Er war ein Landsmann Gabriels und hatte acht Semester in Sevilla studiert, von denen ihm aber, wie er selbst sagte, nur zwei angerechnet werden konnten. Sein Vater betrieb einen kleinen Tuchhandel im Erdgeschoß des altererbten Hauses von Gabriels Eltern, und daher stammte die Bekanntschaft der beiden. Blas hatte stets zu seinem Nachbar aufgeblickt, indes niemals mit ihm verkehrt; aber die Entfernung von der Heimat verkürzt die Abstände und erweicht die Herzen, und als er seinen Landsmann in der Sierpesstraße traf, umarmte er ihn mit aufrichtiger Zuneigung, bereit, sich als Mentor jenes unerfahrenen Telemach aufzuwerfen, die Taschen jenes vorsichtigen Krösus zu untersuchen und sich mit seiner vornehmen Bekanntschaft zu brüsten. Diese Art Studenten, die stets demokratisch sind, lassen niemals die Gelegenheit vorübergehen, auf die Verbindungen oder Freundschaften anzuspielen, die ihnen einen aristokratischen Anstrich verleihen könnten.

Das war auch der Grund, warum Blas einen offenen Wagen wählte. In die Polster zurückgelehnt, blickte er jetzt mit jener hochmütigen und deshalb lächerlichen Miene eines Menschen, der nicht an seinem Platze ist und dies um jeden Preis verbergen möchte, überall um sich, als ob er sagen wollte: „Seht Ihr mich denn nicht mit Gabriel Fonseca, dem Sohn des Majoratsherrn, dem Neffen dreier Grafen, dem Vetter zweier Herzöge und dem Patenkind eines Bischofs?"

Gabriel hingegen, der trotz seiner Unschuld jene Eitelkeit besaß, die man bei heranwachsenden jungen Menschen häufig findet, lehnte sich in die andere Ecke des Wagens zurück und richtete den Blick in das Innere des Wagens in der Annahme, daß er, da er nicht sah, auch nicht gesehen wurde, nach der Art des Vogels Strauß, der den Kopf unter die Flügel steckt und meint, der Jäger sähe ihn nicht, weil er den Jäger nicht sieht; ein seltsamer Berührungspunkt und nicht der einzige, den man zwischen dem Menschen und dem Strauß findet. Gabriel schämte sich seines Begleiters, nicht so sehr um dessentwillen was er war, sondern um dessentwillen was er schien, und befand sich alsbald in dem quälenden Zwiespalt: was wird Blas sagen, und was werden die Leute sagen, wenn sie mich in dieser Gesellschaft sehen?

Zum Unglück für den einen, zum Glück für den andern promenierte die elegante Welt noch nicht in ihren Equipagen am Ufer des Flusses, die Delicias waren noch leer, und die beiden Freunde fuhren nun hier, wo der eine sich zeigen, der andere sich verbergen wollte; sie trafen nur ein paar Gigerl zu Pferde und ein paar Mietkutschen, von Kreti und Pleti benützt, die nach den Feldern von Tabladas hinausfuhren, um die Stiere anzusehen, die am folgenden Morgen in den Kampf gehen sollten.

In der Bucht, die der Guadalquivir bildet, gleich hinter den Delicias von Argona, beginnen die Tabladasschen Felder, grüne Wiesen, vom Fluß bewässert, von den Orangebäumen der nahen Obstgärten durchduftet, und durch die oben erwähnte Sitte berühmt geworden. Hier wurden die Stiere zur Schau gestellt, die am nächsten Tage zu kämpfen hatten und hier vom Abend vor dem Kampf bis zur aufgehenden Sonne verblieben, um dann bei Tagesanbruch auf den Platz geführt, das heißt in die Ställe gesperrt zu werden.

Hierher eilten die Stierkämpfer mit ihrem Anhang, bei denen der Titel eines Granden von Kastilien mit dem eines Stierkämpfers abwechselt, um die Tiere zu prüfen, über ihre Eigenschaften zu sprechen und ihre Chancen vorauszusagen; die Fußkämpfer, beim Stierkampf kleine Satelliten, die ebensowenig der kleinen Trabanten entbehren; Kaldaunenhändler, Spitzbuben und Landstreicher, die das bunte Bild vervollständigen; Laien, Viehhändler, elegante Rowdies, kleine Zollbeamte aus Macarena, die Stutzer von Triano und die ganze Schar von Menschen, die Freude an Spiel und Tieren haben.

Als Gabriel und Garcia Tabladas erreichten, bildete ein Wall von Equipagen, Reitern und Fußgängern einen großen Halbkreis, dessen Durchmesser der Fluß war. In der Mitte, in respektvoller Entfernung umringt von Seilen und Viehtreibern zu Fuß und zu Pferde, standen sieben herrliche Stiere, sechs kampfbereit und einer in Reserve. Die wilden Bestien grasten ruhig und ohne zu ahnen, daß ihre letzte Stunde so nahe wäre. Manchmal hob einer stolz den furchtbaren, mit einer buschigen Mähne versehenen Kopf, heftete die wilden Augen auf die Menge Neugieriger, und peitschte sich die Weichen mit dem Schwanz.

Das malerische Schauspiel entzückte Gabriel; indem er im Wagen stand, mit beiden Händen auf seinen eleganten Spazierstock gestützt, glitten seine entzückten Blicke von den Stieren zu den Viehtreibern und von diesen zu der Menge, und er richtete unaufhörlich Fragen an seinen Freund, die dieser mit der Fähigkeit eines Meisters und mit einer Fertigkeit zu beantworten sich beeilte, wie er sie augenscheinlich in der edlen Wissenschaft der Jurisprudenz nicht besaß. Er erklärte ihm alle ihm noch unbekannten Ausdrücke; er zeigte ihm, ohne zu schwanken, denjenigen Stier, der durch sein kampflustiges Benehmen die meisten Aussichten für ein interessantes Schauspiel bot, und prophezeite, welcher im Kampf versagen würde. Darauf zeigte er ihm einige hervorragende Stierkämpfer, die anwesend waren und mit denen er, wie er sagte, eng befreundet war und viel im Kaiser-Café und bei dem Andalusier verkehrte.

Plötzlich stieß Garcia einen seiner Lieblingsflüche aus und rief, aus dem Wagen springend:

„Sapperlot, da ist Desperdicios! . . . Ich will ihn holen und dann kann er mit uns nach Sevilla gehen . . ."

Gabriel machte eine abwehrende Bewegung und wollte Garcia zurückhalten; aber dieser antwortete ihm, während er davoneilte:

„Sapperlot, Kerl, Teufel noch einmal! Ja, es ist ja doch Frasquito Mimoz, der Banderillero des Gordito . . . Du wirst schon sehen, wenn er herankommt . . . Du paßt ja gar nicht auf, Mensch, zum Donnerwetter!"

Der instinktive Widerwille, den der Name Desperdicios in Gabriel erweckte, wurde teilweise abgeschwächt durch die Nachricht, daß er einer jener Helden war, die er unter dem jubelnden Beifall der Menge, leichtfüßig und in seidene, goldgestickte Gewänder gehüllt, den Platz überschreiten sah. Bei dem Gedanken daran, daß er den Helden in der Nähe sehen, ihm die Hand drücken und mit ihm sprechen würde, — o große Macht des Stierkämpferhutes und des Zöpfchens! — schlug sein Herz höher auf.

Etwas, das den edlen Stolz des spanischen Adeligen weckte, etwas, das sich mit der Erinnerung an seine Mutter einte und in seiner Seele den Klang der Orgel und den Duft des Weihrauchs hervorrief, wurde so mächtig in Gabriel, daß er, ganz überwältigt davon, einen Augenblick daran dachte, sich zu ent-



Photographieverlag von Joseph Albert in München.

Abholung der Braut (Oberbayern). Nach dem Gemälde von Karl Gebhardt.

fernen. Aber wie sollte er nach Sevilla zurückkommen, wenn er jetzt den Wagen verließ, und was würde Blas sagen, wenn er sich auf solche Weise von ihm trennte?

Gabriel wehrte sich gegen das, was er seine Schüchternheit und Skrupel nannte und, die Bedenken zurückdrängend, sagte er sich: Aber vielleicht ist es weder eine schwere noch eine leichte Sünde, mit einem Stierkämpfer zu sprechen . . . oder ihm die Hand zu drücken, weil er Banderillas beibringt . . .

Gleich darauf kam Garcia mit einem kleinen Mann von ungefähr dreißig Jahren zurück; dieser trug festanliegende Beinkleider, eine rotwollene Schärpe, ein kurz geschnittenes graues Jäckchen mit schwarzer Tresse besetzt und einen großen runden Hut mit breiter und durch hölzerne Pfeile ausgespreizter Krempe. Sein Kinn war glatt rasiert, große Kotletten liefen an seinen Schläfen herab, die beiden Seiten des Hutes verbargen einen geflochtenen Stierkämpferzopf. Im linken Mundwinkel hielt er beständig eine brennende Zigarre, dabei spuckte er stets nach rechts durch seine spärlichen, schmutzigen Zähne. Diese Persönlichkeit war Frasquito Mimoz alias Desperdicios, der ebenso gut ein Seeräuber, ein Gehilfe im Schlachthaus oder ein Rekrut der Garnison hätte sein können, denn weit davon entfernt einer jener Stierkämpfer von Ruf zu sein, für den ihn Garcia ausgab und die stets und überall großartig und freigebig auftreten, war er ein Gehilfe vierten oder fünften Ranges, ein groteskes Zerrbild des ersteren. Im Café und im Kreise von Bewunderern von der Sorte eines Garcia prahlte er mit verblüffenden Lügen über seine Heldentaten, die lediglich nur darin bestanden hatten, daß er die Banderillas denen darreichte, die sie bei den Kämpfen einzustoßen hatten; er selbst betrat niemals die Mitte des Platzes, wenn der Stier nicht angekoppelt war; zuweilen steckte er in die jungen Stiere ein paar befiederter Pfeile, einen in den Unterkiefer, den anderen in den Schwanz, und, in den kleinen Dörfern zum Helden geworden, nahm er dann das Tuch und den Stockdegen und griff das Tier an, bis es sich, von den Stichen lebensmüde, das Eisen eintrieb und sich so selbst den Tod gab, während der andere sich für seinen Mörder hielt.

Garcia stellte Gabriel den Helden zeremoniell vor. Gabriel lüftete errötend den Hut, streckte ihm die Hand hin und blieb mit geöffnetem Munde vor ihm stehen, denn er wußte nicht, ob er ihn Frasquito oder Mimoz oder schlechtweg Desperdicios oder Herr von Desperdicios nennen sollte. Dieser hingegen legte die Hand flüchtig an den Hut, spuckte zweimal aus, stieg würdevoll in den Wagen und setzte sich mit den Worten:

„Zu dienen, mein Freund!“

Gabriel ließ sich an seiner Seite nieder, und Garcia richtete sich, so gut es ging, auf dem schmalen Rücksitz ein. Der Kutscher schlug nun den Weg nach Sevilla ein und Desperdicios nahm das Wort, um sein kritisches Urteil über die Stiere und die Stierkämpfer abzugeben — die, nach seiner Ansicht, eine Horde Landstreicher waren, niedliche Toreros, die sich vor den Tieren fürchten und höchstens im Café den Helden herauszukehren verstehen.

„Seitdem Cuchares tot ist,“ sagte er, „hat man aufgehört den Zopf zu tragen; das war ein echter Stierkämpfer, Donnerwetter! Aber seine Beine verstand er nicht zu gebrauchen.“

Garcia horchte auf, als hörte er einen Orakelspruch und stimmte in seine Rede ein, und Gabriel hörte gleichfalls zu, schwieg aber, denn was sollte er dazu sagen?

Der Wagen hielt, als die Nacht schon hereingebrochen war, am Eingang der Sierpesstraße. Die Drei steckten die Hand in die Tasche um den Kutscher zu bezahlen, aber Garcia zog, so emsig er auch suchte, die Hand leer wieder hervor, und Desperdicios kam zu der Überzeugung, nachdem er alle seine Taschen durchsucht hatte, daß er kein kleines Geld hatte.

Also bezahlte Gabriel den Kutscher und wollte sich dann zurückziehen; aber Desperdicios, der in Bezug auf Noblesse nicht übertroffen werden wollte, schlug ihn auf die Schulter und sagte:

„Donnerwetter, wenn Sie schon hier den Kutscher bezahlen, so sollen Sie wenigstens im Café noch ein Glas mit uns trinken . . . wir wollen nicht schmarotzen bei Ihnen.“

Gabriel wies das zarte Anerbieten errötend zurück, aber Desperdicios beharrte darauf, und Garcia bat ihn inständig, bis Gabriel, gegen seinen Willen, verlegen und mit gesenktem Kopf den beiden Fremden ins Café folgte.

Denn was hätte sonst wohl der Herr von Desperdicios gesagt?

4.

Das Kaiser-Café lag auf der rechten Seite der Sierpesstraße am Platz San Franzisco. Es war zu jener Zeit, von der wir sprechen, ein geräumiges, aber niedriges, mit geschmacklosem, überladenem Luxus ausgestattetes Lokal, ganz übereinstimmend mit seiner gewöhnlichen Kundschaft, Leuten aus den niederen Ständen.

Die Aufregung über die Stierkämpfe macht sich in Sevilla schon am Abend vorher geltend und die Anzeigen der Kämpfe kann man, ohne auf die Maueranschläge zu sehen, in den Straßen auf allen Gesichtern lesen. Das Café war gepfropft voll; es herrschte dort jene Lebhaftigkeit, jene geräuschvolle Freude, die eine Begleiterin sinnlicher Genüsse ist und sich von der ruhigen Gelassenheit, von dem Lächeln, das die tiefempfundenen reinen Freuden begleitet, so deutlich unterscheidet.

Gabriel betrat das Café, indem er sowohl Desperdicios verleugnete, der mit prahlerischer Miene zwischen den Tischen umherging und auf den mit weißen Fliesen bedeckten Fußboden mit seinem derben Stock aufstieß, wie auch Blas, der sich auf der Höhe seines Ruhmes dünkte, da er sich zwischen seinem vornehmen Landsmann Gabriel und seinem berühmten Freunde Desperdicios bewegen durfte. Sie wurden von einem Tisch aus, an dem es sich mehrere Studenten vom Schlage Garcias schon bequem gemacht hatten, angerufen und setzten sich zu ihnen. Blas stellte ihnen Gabriel vor als seinen intimen Freund, erwähnte heimlich seinen Reichtum, seine Herkunft und die innige Freundschaft, die ihn mit jener vornehmen Familie verband, die ihm die Obhut über ihren Sprößling anvertraut hatte. Die Studenten empfingen Gabriel mit der derben Herzlichkeit, die die Leute, denen es an Zartgefühl fehlt, Fröhlichkeit nennen, und unser Held, der durch seine Erziehung, seinen Charakter und sein Temperament allem Niederen und Gewöhnlichen abhold war, fühlte sich hier wie ein Hahn auf einem fremden Hühnerhof, errötete bei jedem Wort und sprach selbst nicht ein einziges. Zwei bis dreimal hatte Garcia ihn am Rockschoß gezerrt und ihm zugeflüstert:

„Donnerwetter, Gabriel! . . . Wach mal auf! Teufel noch einmal . . . laß Deine Feinheit, Du bist hier unter Männern!“

So zwang sich der arme Gabriel dazu, sich mit seinen Gefährten auf eine Stufe zu stellen, und ließ dadurch die ungeheure Kluft, die sie trennte, nur noch deutlicher erkennen, denn für die Leute vom Schlage Garcias war schon jeder fein, der sich nicht reckte, die Beine von sich streckte und durch Schimpfen und Fluchen seinem Herzen Luft machte. Ein Zwischenfall verschlechterte die Lage des armen Burschen nur noch mehr. Desperdicios nahm klein geschnittenen Tabak aus einem ledernen Beutel und ließ ihn im Kreise der Freunde von Hand zu Hand gehen. Gabriel überreichte ihn seinem Nachbar und erklärte, daß er nicht rauche.

„Was Donnerwetter, Du rauchst nicht?“ rief Garcia aus, ihm einen Basiliskenblick zuwerfend.

Und nachdem er ihm rasch eine dicke Zigarre gedreht, steckte er sie ihm zwischen die Lippen mit den inhaltsschweren Worten:

„Sapperlot . . . Ein Mann muß nach Tabak riechen und sich für Pferde interessieren.“

Gabriel versengte sich die Nase beim Anzünden, verschluckte den Rauch und fing schließlich an heftig zu husten, wobei er die glühende Asche auf Desperdicios' Hand fallen ließ. Dieser stieß einen Fluch aus. Die anderen schüttelten sich vor Lachen, und der Stierkämpfer, der Gabriel wütend ansah, steckte seinen Tabaksbeutel in die Tasche und sagte laut:

„Kühner Kiebitz!“

Aber ein noch größerer Kummer harrte Gabriels; einer der Studenten zog zwei unanständige Photographieen hervor, die er soeben von einem Streichholz- und Zeitungshändler, der sie schamlos feilbot, gekauft hatte, und die Unterhaltung wurde hierauf so cynisch, so ekelhaft, daß Gabriel wohl einsah, wie nötig es wäre, entweder jenen Lumpen Schweigen zu gebieten oder die Gesellschaft zu verlassen. Aber sowohl zu dem einen wie zu

dem andern fehlte ihm die Willenskraft. Er senkte die Augen, schloß die Ohren und erhob in seinem Innern sein Herz zu Gott . . . Aber er fürchtete den Spott, fürchtete das Gelächter, vielleicht die Frechheit des Possenreißers und rührte sich nicht von seinem Platz. Das Gewissen schlug ihm zwar energisch, gewaltig und drohend, aber Gabriel schloß einen Pakt mit ihm, indem er ängstlich in Gedanken sagte: Später, mein Gott! . . . Jetzt — jetzt nicht, damit sie mich nicht auslachen . . . Später . . . werde ich gehen, aber unbemerkt . . .

Dieser Kampf Gabriels blieb den Studenten nicht verborgen und sie blickten sich boshaft lächelnd an. Garcia kam ihm zu Hilfe, er sprach mit Desperdicios von den Stierkämpfen. Die Großtuerei und Lügen des Stierkämpfers erregten bald darauf die allgemeine Aufmerksamkeit und Gabriel atmete erleichtert auf. Nach und nach belebte sich die Unterhaltung und die Gesellschaft teilte sich in zwei Parteien, die einen Anhänger von Lagartijo, die anderen von Currito Cuchares, mit Desperdicios, dessen Schüler, an der Spitze.

„Rafae ist kein guter Stierkämpfer mehr," schrie Desperdicios.

„Rafae ist ein famoser Torero," schrie sein Gegner noch lauter. „Wann hast Du jemals bei Currito ein zehn Minuten langes Wedeln wie bei Rafae in Cordoba gesehen, bei Triguitos' Unfall? . . ."

„Das sind Faseleien," entgegnete Desperdicios. „Wenn man mit Stieren kämpfen will, muß man sich nicht an den Schwanz des Tieres stellen. Wer mich nicht gesehen hat vor einem gewaltigen Stier mit dem Stoßdegen in der Hand, wie es in Argecira mit einem Stier von Veraguas der Fall war . . . Das war famos! Donnerwetter . . . Dreimal warf ich den Mantel über ihn und dann stieß ich ihm den Speer hinein und zog ihn heraus und das Vieh fiel und die Zuschauer jauchzten . . . Das nenn ich Gefahr! . . . Man warf mir Hüte zu und Zigarren und Trauben und Stühle und Bretter und . . ."

„Und als sie nichts mehr zum Werfen hatten . . . zog einer eine Pistole heraus und gab einen Schuß ab," . . . unterbrach ihn trocken der Anhänger von Lagertijo.

Diese Äußerung wirkte wie ein kaltes Bad auf den eitlen Enthusiasmus des Stierkämpfers und rief allgemeines Gelächter hervor. Empört rollte Desperdicios seine Glotzaugen und sich auf Gabriel, den Schmächtigsten unter ihnen, stürzend, sagte er zu ihm mit einer Geberde wie: Na, du kannst dein Testament machen:

„Sagen Sie mir mal, mein Bürschchen, habe ich etwas Affiges im Gesicht oder komme ich Ihnen lächerlich vor?"

Das Lächeln erstarb auf Gabriels Lippen, das Blut drang ihm ins Gesicht und mechanisch wandte er seine Augen Garcia zu; aber unglücklicherweise sprach dieser gerade zwei Schritte davon mit einem Cafékellner und so antwortete der arme Bursche stotternd:

„Lieber Freund . . . ich! . . . es lachen doch alle."

Desperdicios zog sich den Hut ins Gesicht, stützte einen Ellenbogen auf den Tisch und eine Hand in die Hüfte, blickte Gabriel starr an und sagte zu ihm, nach rechts und links ausspuckend:

„Wenn auch alle lachen, ich bitte mir aus, daß Sie ernst bleiben! . . . Verstanden?"

Gabriels Verwirrung hatte sich bis aufs äußerste gesteigert und ohne zu wissen, was er antworten oder tun sollte, richtete er einen flehenden Blick auf seinen Freund und rief ängstlich:

„Garcia! . . . Garcia! . . ."

Aber noch bevor dieser ihm zu Hilfe kommen konnte, änderte Desperdicios seinen Ton und seine Geberde, legte Gabriel eine Hand auf den Kopf und sagte mit weicher Stimme und grotesker Augenverdrehung:

„Ach, liebe Mama . . . erschrecken Sie nur nicht. Es will einer Ihrem Kinde etwas tun!"

Gabriel war in seinen Stuhl zurückgesunken . . . Er wurde bleich wie Wachs . . . dann rot wie eine Granate. . . . Plötzlich sprang er auf, hochaufgerichtet wie ein wildes Tier und warf dem Stierkämpfer die Tasse ins Gesicht, die er vor sich stehen hatte:

„Canaille!" schrie er, „was denkst Du Dir?"

Und seine Lippen . . . jene reinen Lippen, die so oft zu Maria, der Unbefleckten, gebetet hatten, befleckten sich zum ersten Mal mit einem unreinen Wort . . .

Darauf folgte ein Augenblick der allgemeinen Verwirrung. Garcia stürzte sofort herzu; einige Studenten hielten Gabriel zurück, der, vor Wut schnaubend, sich in einen Stuhl fallen ließ und Teller und Tassen gegen den Marmortisch schleuderte . . . Desperdicios blieb wie angenagelt auf seinem Stuhl sitzen, bleich wie ein Sterbender. Das Lamm hatte sich in einen Löwen verwandelt und der Kiebitz zeigte die Klauen und den Schnabel eines Adlers.

„Ach, das war ja nur Spaß!" sagte er, Gabriel die Hand hinstreckend. Der aber stieß ihn wütend mit der Faust zurück. Da schrie Garcia: „Gabriel! Donnerwetter! Es war ja nichts! Sapperlot! Wir sind alle Freunde! . . . He, Kellner! Bringen Sie Gläser, Manzanilla und Kuchen. Das ist ein Ärger, der sich mit Wein fortspülen läßt! He, Kerle! Kommt, laßt uns spielen, trinken, lustig sein!"

Nach und nach beruhigte sich Gabriel. Der Kellner brachte Pasteten, Gläser, Manzanilla, und alle bemühten sich, den Beleidigten zu beruhigen, der, ohne mit der Wimper zu zucken, Wein trank, so oft man ihm einschenkte. Das Feuer des Weines stellte den Frieden wieder her; Gabriel trank Desperdicios zu und dieser wieder Gabriel und alle klatschten Beifall und schrieen laut, indem einer den andern übertönte.

„Spielen wollen wir, spielen!" brüllte Garcia, als die Freude ihren Höhepunkt erreicht hatte . . . „Meine Herren, wo können wir ein Spielchen machen?"

Sie berieten eifrigst; der Tabaksbeutel Desperdicios' machte so oft die Runde wie unter den Rothäuten die Friedenspfeife.

„Im Hause von Doña Joaquina!" rief eine energische Stimme.

Gabriel fragte Garcia leise, wer jene Dame wäre. Dieser schwankte einen Augenblick und sagte dann einfach:

„Es ist eine Witwe, die Gesellschaften gibt . . . Du wirst sehen, wie lustig es dort ist . . ."

„Gehen wir," rief Gabriel. Er erhob sich wie unter dem Einfluß des Weines und der Erregung als Erster, warf ein Fünftalerstück auf den Tisch, um die Zeche zu bezahlen und wandte sich murmelnd zur Türe:

„Ich gehe . . . ich gehe . . . und wenn es eine lustige Gesellschaft ist, will ich mitgehen und wenn ich mich auch die ganze Nacht langweilen sollte. Oho, man soll mich nicht noch einmal für einen Schwächling halten . . . für einen . . ."

Und vor Wut blieben ihm die Worte im Halse stecken, und um jene gewichtige innere Stimme zum Schweigen zu bringen, sagte er zu sich selbst: Darf man denn nicht mit Leuten niederen Standes umgehen ohne Gott zu beleidigen?

Die Gesellschaft machte sich auf den Weg, stieß die Vorübergehenden, trat in verschiedene Läden und ging wieder heraus, indem sie die Straße mit ihrem Geschrei erfüllte und an schon geschlossene Türen klopfte. Endlich kamen sie in eine kleine Sackgasse und machten Halt vor einem verfallenen Häuschen, dessen traditioneller sevillanischer Vorflur mit einem schmutzigen, rot und weiß gestreiften Vorhang verhüllt war. Die Türe öffnete sich wie von selbst, eine Alte hob den Vorhang, und Gabriel konnte dahinter verschiedene buntgekleidete Frauen entdecken, die rauchend im Hofe saßen. Die Alte öffnete die Türe von innen und sagte mit leiser Stimme:

„Nur herein, meine Kinder! . . ."

Und sie traten ein, alle! . . . Alle außer Gabriels Schutzengel, der, das Gesicht mit seinen Flügeln verhüllend, an der Türe stehen blieb.

(Fortsetzung folgt.)

Sinnsprüche.

Sieh durch eine Purpurscheibe und die ganze Welt wird glühen.
Sieh durch einen grünen Splitter und die Welt ist leuchtend grün.
Blicke durch ein blaues Glasstück und die Welt glänzt himmelblau.
Halt' ein schwarzes Glas vors Auge und die Welt ist schmutzig grau.
Also färbt dein eignes Fühlen, deine Klügelei und List
Diese Welt bald grau, bald rosig, die im Grunde — farblos ist.

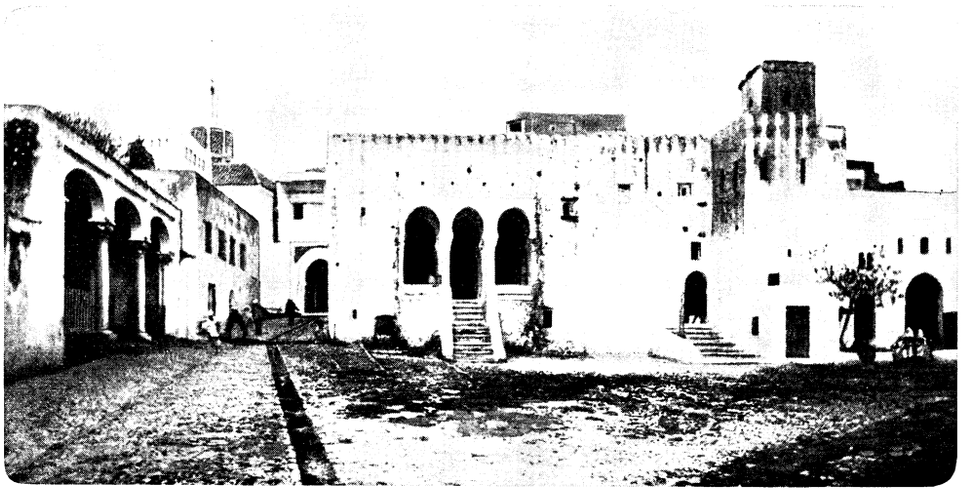
* * *

Mancher würde dich gelten lassen,
Würdest du nicht seine Fehler hassen! Otto Promber.

Tanger.

Schilderungen aus Marokko von **J. V.**

(Fortsetzung.)



Die Kasbah in Tanger.

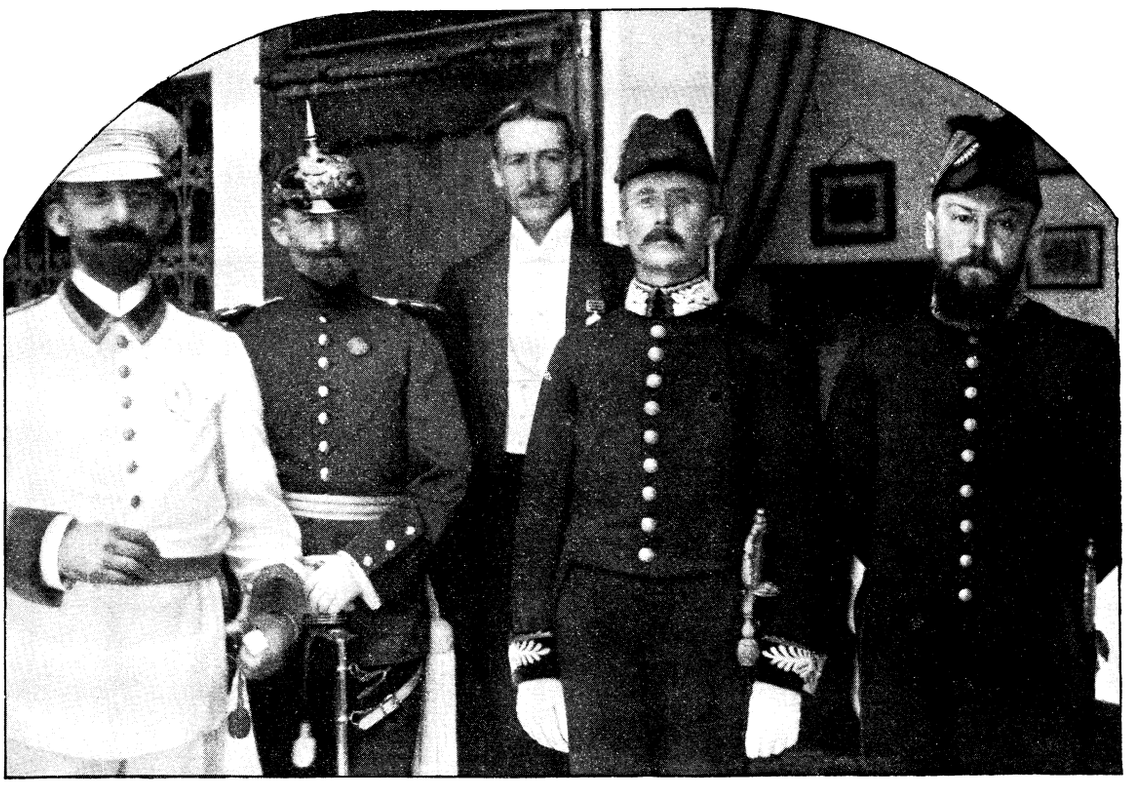
Doch zurück zum Socco! Wir müssen nun einen steilen, sonnigen Weg einschlagen, um zur Kasbah, der alten Festung zu gelangen, die jetzt als Gouvernementsgebäude, Justizpalast, Schatzkammer und Gefängnis zugleich dient. Noch sieht man Spuren architektonischer Schönheit; leider ist jetzt alles weiß übertüncht, verfallen, das Ganze arg verwahrlost.

Der Gouverneur oder Pascha empfängt auf der steinernen Treppe seines Portals barfuß sitzend die Herren der verschiedenen Legationen, welche ihm ihre Aufwartung machen, und führt sie in die Vorhalle, die außer zwei Stühlen für die Besucher nur noch einen Teppich als Mobiliar aufweist, auf welchem hockend der Vertreter des Sultans sich mit den Gästen unterhält. Er ist der einzige Araber, der mehrere Frauen besitzt, ein sehr kostspieliges Vergnügen, da er jede Frau teuer kaufen und nach dem Gesetze täglich beschenken muß, um sie für ihr zurückgezogenes, freudenloses Dasein zu entschädigen.

Die Kasbah ist zugleich der höchste Punkt Tangers; die Aussicht von dort über die Stadt und den Hafen hinweg in das Innere des Landes ist wunderbar. Wir kehren durch die engen Gassen der Stadt zurück. Diese Gassen, die keine zehn Schritte weit geradeaus laufen, sondern immer wieder scharfe Ecken bilden, sind ein wahres Winkelwerk und dabei so eng, daß kaum zwei Menschen nebeneinander gehen können. Ist man endlich aus dem Labyrinth ins Freie gelangt, so bieten sich verschiedene recht hübsche Spazierwege dar. Die Gesandten wohnen außerhalb der Stadt in schönen Gebäuden mit prachtvollen Gärten. Tanger ist nicht etwa schattenlos, wie der erste Anblick vermuten läßt; sondern die Stadt enthält große parkartige Gärten, welche aber leider alle in Privatbesitz sind. Dort stehen Palmen, Pinien, exotische Bäume und Sträucher mancher Art, umwuchert von den seltensten, in herrlichem Blütenschmucke prangenden Schlinggewächsen. Und aus dem kühlen Schatten heraus eröffnet sich eine großartige Aussicht auf den Ozean und die Berge des Innern Marokkos. Ja, wir erblickten sogar schneebedeckte Gipfel, hier im sonndurchglühten Afrika und im Monat März! Diese gewaltigen Berge mit ihren kahlen Felsen, wilden Klüften und zackigen Spitzen locken gar geheimnisvoll zu sich hinüber. Doch wehe dem kühnen Europäer, der sich allein dorthin wagt! Dort ist die Heimat der einst so gefürchteten Riffpiraten, und noch jetzt ist es in jenen Gegenden nicht geheuer.

Wir beendigen unsere Wanderung mit einem nochmaligen Besuche des Hafens. Er ist nicht geräumig, doch sah ich schon große Kriegsschiffe hier ankern. Als wir ankamen, lagen gerade drei marokkanische Kriegsschiffe vor Anker. Zwei derselben sind jetzt verkauft, weil der Sultan Geld brauchte; das dritte und letzte hat die Aufgabe, Waren und Lebensmittel an die südliche Spitze des Landes zu bringen, damit die dortigen Einwohner nicht verhungern. Wie mögen sie überhaupt dort wohnen bleiben?

Wenn ein fremdes Kriegsschiff den Hafen von Tanger anläuft, so wird es zuerst vom Leuchtturme am Kap Spartel (ein sehr beliebter lohnender Ausflugsort) signalisiert und gibt während der Einfahrt fünfunddreißig Salutschüsse ab, die von der Hafenbatterie sogleich erwidert werden. Da im letzten Winter fast alle hier wohnenden Gesandten dem Sultan in Rabat ihre Aufwartung machten und hiezu jeder von seinem eigenen Schiffe abgeholt wurde, so war des Schießens kein Ende. Kleine Schiffe fahren täglich außer Sonntags nach Gibraltar oder Cadix hinüber. Die Eröffnung der österreichischen Adria-Linie wurde mit Freuden begrüßt. Jede dritte Woche trifft ein Schiff ein, mit dem man eine allerliebste Küstenfahrt unternehmen und auch bequem und billig in die Heimat zurückgelangen kann. Die österreichischen Geschäftshäuser sollten es mehr berücksichtigen, daß die Frachten, welche sie nach Triest an die



Die Vertreter der europäischen Mächte in Tanger (von links nach rechts): der deutsche Gesandte Frhr. v. Mentzingen und sein Attaché; der Attaché der englischen Gesandtschaft; der englische Gesandte Sir A. Nicholson; der französische Gesandte Révoil.

„Adria“ zur Weiterbeförderung nach Tanger senden, schneller und billiger dorthin gelangen, als die auf dem teueren und riesigen Umwege über Hamburg abgeschickten.

Interessant ist das Verladen der Waren. Araber und Neger waten mit den größten Lasten durchs Wasser bis zur Barke, welche die Fracht zum Schiffe bringt. Schon mancher fleißige Lastträger hat hiebei sein Leben eingebüßt, da die See im Hafen meist sehr bewegt ist, so daß bisweilen weder Post noch Passagiere gelandet werden können.

Weiß der liebe Leser bereits, daß wir von hier aus die europäische, d. h. die spanische Küste zum Greifen nahe vor uns liegen sehen? Und dennoch dauert die Überfahrt nach Gibraltar 3—5 Stunden. Aber Europa winkt doch so trostvoll herüber! — Während die Küsten der rechten und linken Hafenseite felsig und steil sind, verläuft das Ufer des innersten Teiles der Hafenbucht ganz flach und sandig. Diese Gegend führt den Namen „Plage“. Hier tummelt sich die reitlustige Menge. Man sieht da Esel und Maultiere, abgetriebene Mietklepper neben prachtvollen Berberhengsten. Wie weich galoppiert sich's auf dem vom Meere geglätteten Sande! Dabei umspülen die Wellen der Flut die Hufe der Tiere und eine beständig wehende köstliche Brise erweckt in uns ein unbeschreibliches Gefühl des Wohlbehagens und Entzückens. Ein famoser Galopp läßt sich auch in den die „Plage“ begrenzenden Sandhügeln machen. Diese sind jedoch eigentlich eine traurige Erscheinung. Der Wind treibt nämlich den Sand immer tiefer landeinwärts und wo noch vor zehn Jahren blühende Gärten lagen, da breitet sich jetzt ein Sandmeer aus; noch sieht man einige verdorrte Baumkronen aus demselben hervorragen. Andererseits wird der Sand auch ins Meer geweht und droht die Schiffahrt in der Straße von Gibraltar zu gefährden.



Kabylenpflug.



Eine marokkanische Schule.

2.

Wenden wir uns nun zu den Einwohnern Marokkos. Man unterscheidet hauptsächlich drei verschiedene Rassen: die erste sind die Berber, das Urvolk des Landes, wilde, schwarze Gesellen, zumeist den ärmeren Teil der Bevölkerung bildend. Man erkennt sie leicht an dem kurzen Zopf, den die Knaben und Männer auf der rechten Seite des im übrigen glattrasierten Kopfes tragen, damit „Mohammed sie nach ihrem Tode daran in den Himmel ziehen könne“. Auffallend und kennzeichnend sind ihre kurzen geraden Nasen; nicht selten findet man bei ihnen blaue Augen und selbst blonde Haare. Eine zweite Rasse stellen die eigentlichen einheimischen Araber dar und mit ihnen die Nachkommen der aus Spanien vertriebenen Mauren. Es sind schöne, stattliche Männer von bedeutend hellerer Hautfarbe als die Vorgenannten; ihnen gehören die Wohlhabenderen der Bewohnerschaft an. Endlich kommen noch die von den Arabern verachteten Neger in Betracht, ein recht durchtriebenes, im ganzen intelligentes Volk. Aber trotz der Verachtung nehmen die Araber häufig Negerinnen zu Weibern und umgekehrt; diese Mischung verdirbt allmählich die prächtige Araberrasse.



Kabylenzelt.

Viel Geistesvermögen liegt in diesem Lande brach, denn dem Mohammedaner ist jedes Studium außer jenem des Korans untersagt. Dadurch entbehrt sein Denkvermögen ganz und gar der Übung und man findet selbst bei dem sogenannten gebildeten Araber keinerlei Interesse für irgend eine Wissenschaft. Wohl schickt in vereinzelten Fällen ein Araber seine Söhne nach Europa zur Ausbildung und diese kehren nach vollendeter Erziehung mit den besten Reformplänen heim. Aber siehe da! Noch ist kaum ein Jahr um und die jungen Leute haben die Grundsätze und die Lebensweise ihrer Väter wieder angenommen,

und gehen noch weiter als diese selbst. Forschen wir nach der Ursache dieser Erscheinung, so finden wir sie in dem verbissenen Fanatismus, in der entmutigenden Gleichgültigkeit, die ihren Eifer erkältet und, last but not least, im Reiz des Sinnenlebens, das sie umgibt und das ihnen der Koran in so ausgiebigem Maße gestattet. Unterstützt wird dieser dreifache Einfluß durch die Erziehung, welche die arabische Mutter ihrem Kinde angedeihen läßt. Die Frau hat ja als Mutter die Seele des Kindes ganz in ihrer Hand; sie pflanzt in dieselbe die ihr selbst eigenen Ansichten und Grundsätze, ihr ganzes Wissen und Können. Nun beachte man aber, wie gering dieses ist! Das arabische Mädchen wächst in strengster Zurückgezogenheit auf; es darf nicht, wie der Knabe, die mohammedanische Schule besuchen, sondern verharrt in größter Unwissenheit, lernt weder Lesen noch Schreiben und findet in häuslicher Dienstbarkeit und umständlicher Schönheitspflege den einzigen Lebenszweck. In die Abgeschiedenheit dieses Daseins kann kein Lockruf aus einer bevorzugteren Welt dringen. Das arabische Weib kennt, getreu der Lehre, die es einzig aus den abergläubischen Satzungen des Korans zieht, nur Haß und Verachtung gegen jeden anderen Glauben. In dieser ausschließlichen Geistesnahrung liegt das Prinzip, welches Denken und Urteil leitet. Hieraus ist leicht zu ermessen, einerseits wie einseitig die Auffassung und das Verständnis der arabischen Mutter ist, anderseits wie groß die Kraft und der Nachdruck, mit der sie die in so engem Rahmen gewonnene Überzeugung ihrem Kinde beibringt. Lehrt aber nicht die Erfahrung, daß die Eindrücke der Kinderstube die nachhaltigsten sind? So hütet Mohammeds Religion die Frau mit aller Strenge vor fremdem Einfluß, denn mit der Stellung der Frau steht oder fällt der Mohammedanismus.

Die Verbohrtheit und Indolenz des Volkes geht so weit, daß die Leute trotz ihres großartigen Sprachentalents keine fremde Sprache erlernen wollen. Nur der Unbemittelte bildet da notgedrungen eine Ausnahme. Im Verkehr, im Dienst und Handel mit den Fremden eignet er sich erstaunlich schnell jede Sprache an, die ihm sein Brot verdienen hilft. Der vornehme Araber jedoch verschmäht stolz diese Bemühung und selbst der Vertreter des Sultans — der Gouverneur — wie auch der Minister des Äußern und seine Beamten bedienen sich ausschließlich der arabischen Sprache. Wahrscheinlich rührt das ablehnende Verhalten der Marokkaner gegenüber europäischer Bildung daher, weil der Einfluß derselben bei ihnen bisher noch nicht viel Gutes gestiftet hat. Welcher Araber oder Neger sich mehr oder weniger europäisiert hat, ist dadurch auch entartet geworden; sie halten die Vorschriften des Korans nicht mehr, ohne jedoch den Geist des Christentums angenommen zu haben, sondern beschränken sich darauf, Christenkost zu essen und europäische Unsitten zu erlernen; sie trinken und werden frech und faul. Das schreckt dann andere ab!

Wie alle orientalischen Völker, so leiden auch die Marokkaner bedeutend unter dem Drucke des Despotismus. Die Regierung legt dem armen Volke willkürlich die ungerechtesten Lasten auf; sie nimmt einfach, wo man sich weigert freiwillig zu geben, und hält mit grausamer Kaltblütigkeit das Volk in seiner Not. Jedermann staunt, wenn er im Innern des Landes soviel unbebauten Boden, soviele elende Dörfer mit armseligen Hütten, soviele zerlumpte Gestalten mit dem Stempel des Hungers und der Entbehrung im abgehärmten Antlitz erblickt. Und dies alles trotz des starken Andranges der Fremden, die ihr Geld, ohne es zu zählen, unter das Volk bringen und hohe Marktpreise zahlen. Die Schuld an dem wirtschaftlichen Elend tragen nur die Behörden. Sie ziehen im Namen des Sultans alles an sich, was einer erwirbt; darum gibt sich der gewöhnliche Mann erst gar keine Mühe, Ersparnisse zu machen, die ihm doch nicht zu gute kämen; sein Fatalismus und seine große Genügsamkeit helfen ihm allein, sein Schicksal mit Gleichmut zu ertragen. Die schönen Gebäude und Gärten, sowie sonstige Anzeichen des Wohlstandes, denen man da und dort auch im Innern Marokkos begegnet, sind sicherlich im Besitze sogenannter „Protegierter". So nennt man diejenigen Eingeborenen, die sich unter die besondere Abhängigkeit einer fremden Regierung stellen, um durch diese Schutz gegen die Übergriffe der einheimischen Behörden zu finden. Dieser Protektion ist es wohl zu danken, daß die arme Bevölkerung Tangers jedem Europäer freundlich gesinnt und stets zu Diensten geneigt ist. Folgendes Beispiel diene zum Beweise: Spät abends kam einst eine englische Dame zu einem dort ansässigen reichen Amerikaner und teilte ihm atemlos mit, daß ihre Kinder, die mit der Bonne einen Ausflug unternommen hatten, noch nicht zurückgekehrt wären. Diese Bonne war nämlich erst kürzlich in Dienst getreten und hatte sich in Unkenntnis der Wege in den Klippen verirrt. Mr. P . . . beruhigte die geängstigte Mutter und ließ sofort die Araber der Nachbarschaft benachrichtigen. Im Verlauf einer Viertelstunde standen 60 freie Araber, wie aus dem Boden gestampft, zu seiner Verfügung, bereit, selbst gegen die eigenen Stammesgenossen zu ziehen, um die Kinder wieder zu erbeuten. Die ganze Nacht durchstreiften sie die ganze Gegend nach allen Richtungen hin; sie brachten am Morgen die gefundenen Kinder der überglücklichen Mutter zurück.

Wie heiter sind doch diese armen, zerlumpten Menschen, wie freundlich und gefällig gegen uns! Voll harmlosen Neides betrachten uns die Frauen aus ihren warmen Hüllen heraus und dulden es gern, wenn wir Europäerinnen ihren schweren Schleier (eigentlich ein Leintuch) lüften, um sie und ihre Tracht zu bewundern. Wieviel eigenartige Schönheit ist da verborgen! Welche Augen! welch Feuer im Blick! Freilich nur bei den jungen Weibern, die leider schnell altern und dann recht abscheulich werden. In ihrer uniformigen Kleidung bewegen sich die Frauen schwerfällig durch die Gassen; da verraten sie nichts von der ihnen angeborenen Grazie und Anmut. Der erwähnte Umhang, ein grobes Leinentuch bei den ärmeren Weibern, besteht bei den vornehmen Frauen aus Seide und feiner Wolle. Schon vom neunten Jahre an muß das Mädchen verschleiert gehen; bereits im 11. oder 12. Jahre tritt es in die Ehe.

Viele Frauen tragen auch noch ein Tuch über den unteren Teil ihres Gesichtes. Die Vorschrift des Verhüllens gilt aber wohl mehr den Fremden gegenüber; unter sich ist das Volk nicht so prüde. In manchem Mietshofe, wo es soviele Wohnungen als Türen gibt, verkehren die Frauen ganz ungescheut ohne Schleier mit allen Parteien, gleichgültig, ob Mann oder Weib. Die eigentliche Kleidung der reichen Araberin ist natürlich sehr kostbar. Über die weiten, bunten Beinkleider fällt ein Kaftan aus schwerem Brokat, reich mit Goldverschnürungen geziert. Diesen bedeckt noch ein mit bunter Seide ausgesticktes Mullüberkleid, welches um die Hüften durch einen fast einen halben Meter breiten und einige Meter langen, prächtigen Gürtel aus Gold und Seide zusammengehalten wird. Dieser Gürtel ist meist ein Erbstück, da er ungemein dauerhaft gearbeitet ist. Der Kopfputz ist verschieden; die Hauptrolle spielen bei demselben allerlei phantastisch gebundene Tücher voll Gold und Flitter. Die Füße stecken nackt in roten, goldgestickten Pantoffeln. Der Zopf wird komischerweise durch bunte Baumwolle verlängert und durch den Gürtel gezogen. Selbstverständlich bemalen sich die Marokkanerinnen wie alle Orientalinnen. Schade um die schöne, dunkle Samthaut, welche da von weißer und rosenfarbener Schminke verdeckt wird! Das Weib aus dem Volke benützt „Hennah" (Alkannawurzel) zum Färben der Haare, der Finger und Zehen und erzielt damit eine ebenso unschöne Wirkung, wie die Reichen mit ihren Schminken.

Die Tracht der Männer ist einförmig aus bunter Wolle hergestellt, mit verschiedenen Verschnürungen geputzt. Nie dürfen die Waffen im Gürtel fehlen; sie gehören zur Kleidung. Außerhalb des Hauses tragen die Männer selbst bei tropischer Hitze einen weißen, blauen oder braunen Mantel mit einer Kapuze, die sie gegen Regen und Sonne über den Kopf ziehen. Dieser Mantel verhüllt das ganze Kostüm. Die Bedeckung des stets rasierten, bei den Berbern mit dem schon erwähnten Schopf gezierten Hauptes bildet bei den ledigen Männern ein Fez, bei den verheirateten ein Turban; als Fußbekleidung dienen gelbe Pantoffel.

Untereinander verkehren die Araber sehr freundschaftlich; man sieht die jungen Männer oft Hand in Hand oder sich eng umschlungen haltend durch die Gassen wandeln. Bei Begrüßungen umarmen sie einander und küssen sich gegenseitig die Schultern oder aber sie reichen sich die Hand und küssen dann die eigene. Gegen Fremde erheben sie zum Gruße die Hand an die Stirne.

Betreten wir jetzt die Wohnung eines armen Arabers! In der Stadt mietet er sich in einem jener schon erwähnten Hofzimmer ein. Dort hausen Mann und Weib mit allen Kindern und ungezählten Insekten. Eine Matratze, bisweilen noch eine Matte oder ein Teppich bilden die ganze Einrichtung des Zimmers, das, ohne Fenster, nur durch die Türe Licht und Luft erhält. In einer Ecke steht der Kochtopf, in dem alles gekocht wird und zwar vor der Türe auf offenem Feuer. Natürlich schlafen alle diese Leute in ihren Kleidern. An hohen Feiertagen jedoch wird Wäsche gehalten; dann sieht man die Kinder in Ermanglung eines zweiten Kleides im Urzustande umherlaufen.

Außerhalb der Stadt hausen die armen Araber in Strohhütten oder in Zelten. Wieviel Elend ist doch in solchen zu finden! Der umliegende Grund ist unbebaut und bietet durch seine Unkrautvegetation gerade nur dem Esel magere Nahrung. In der Hütte schafft das Weib, schilt die Kinder, schleppt, mit einem Baby am Rücken und womöglich noch einem Kleinen am Arm, Holz und Gemüse zum Markte und eilt nach vollbrachter Arbeit zu Fuß nach Hause, um das karge Mahl zu bereiten, dieweil der Mann gemächlich auf dem Esel heimreitet. Dann schimpft er, wenn seine Frau sich verspätet hat. Einmal habe ich weit draußen am Strande eine solche Szene miterlebt. Das Weib war von seinem weiten Gange kaum angelangt, als der Mann auf seinem Esel heimkehrte. Ich hörte ihn poltern und fluchen, hörte sie weinen und flehen und verstand endlich soviel, daß er sie zu ihrer Familie heimschicken wolle. Dies bedeutet für eine Frau große Schande und verurteilt sie zu einer sehr demütigenden Existenz bei ihren Verwandten; sie darf mit niemandem verkehren, bis sie wieder von einem Manne gekauft wird. Wohl war das Weib recht häßlich und schmutzig, aber sie hatte vier kleine Kinder und so suchte ich, gerührt durch ihr Jammern, zu vermitteln und setzte dem Manne so lange mit Bitten zu, bis er endlich nachgab und seiner Frau verzieh. Er ritt aber gleich darnach ohne Essen und mürrisch wieder nach Tanger hinein.

Solche Familien kann man viel leichter in ihrem Stilleben belauern, als die reichen Araber, die sich von dem Verkehr mit Europäern möglichst abschließen, da sie zu sehr die Berührung derselben mit ihren Frauen fürchten. Hier wird nicht, wie bei den Türken, von den Vornehmen offenes Haus gehalten und in europäischen Häusern Besuch abgestattet; nicht einmal die Vertreter des Sultans tun dies. Der Pascha in Tanger empfängt keine Gäste, macht kein Haus und geht nirgends hin. Den europäischen Frauen ist es wohl gestattet, den Harem der vornehmen Araber aufzusuchen, aber ihre Besuche finden keine Erwiderung seitens der marokkanischen Damen, die außerdem nur arabisch sprechen, wodurch ein intimer Verkehr ausgeschlossen ist. Wir besuchten einmal die Schwiegertochter des Ministers des Äußern. Ihr Mann erwartete uns vor dem Tore, seine Mutter und die Dienerschaft im Vestibül; auf der Treppe harrte die älteste Tochter, die uns endlich der prächtig geschmückten, aber auch ebenso geschminkten, bildschönen Hausfrau zuführte. Anfangs gestaltete sich die Unterhaltung — mit Hilfe eines Dolmetsch — wohl schwierig, doch fanden wir großen Gefallen aneinander und die reizenden, sehr zutraulichen Kinder taten das ihrige, uns näherzubringen. Voll Stolz zeigte uns der Hausherr allerlei europäischen Schnick-Schnack, Spieluhren, mechanisch bewegte Vögel u. dgl. m., während die Frauen ihren Schmuck bewundern ließen. Jener der Hausfrau war besonders reich: doppelte Ohrgehänge, Armringe bis zum Ellenbogen hinauf und eine Perlenschnur nach der andern vom Hals bis zum Gürtel. Dann mußten wir auf niederen Divans Platz nehmen und nun brachten Sklavinnen das gouter herbei. Die Hausfrau bereitete eigenhändig den Tee, in welchen ihre schlanken, beringten Finger nach arabischer Sitte noch ein würzig riechendes Kraut hineinwarfen. Dieses Getränk wurde in kleinen, vergoldeten Gläsern gereicht, welche jeder Gast dreimal füllen lassen mußte. Dazu gab es immer wechselndes Gebäck, unter anderem in Öl ausgebackene Honigkuchen, von denen Massen, welche mindestens sechzig Gästen zur Sättigung gedient hätten, in großen Wäschekörben aufgetürmt vor uns auf den Teppich gestellt wurden. Zum Schluß der Bewirtung folgte eine Anräucherung und dann noch Besprengung mit duftenden Wassern.

Wir Europäer leben unter diesen, von uns so verschiedenen Menschen, wie wenn wir bei ihnen zu Hause wären; sie lassen uns unbehelligt und man kann jederzeit, selbst spät abends, ganz allein gefahrlos durch die Gassen gehen. Auch die Damen sind vor jeder Zudringlichkeit der Araber vollständig sicher.

(Schluß folgt.)

Vom Büchertisch.

Volksbücherei. Verlag Styria in Graz.

Unter vorstehendem Titel hat die genannte steierische Verlagshandlung seit April 1902 ein Unternehmen in Angriff genommen, dem man mit Rücksicht auf seinen löblichen Zweck: billigen und guten Lesestoff dem Volke zu vermitteln, sympathisch gegenüber stehen kann. Wenigstens die sechs Bändchen, die uns bisher vorliegen, verdienen, daß man sie bestens empfehle. Zwei sind verfaßt von Achleitner, der den Schauplatz der zu schildernden Begebenheiten mit Vorliebe in die Alpenwelt verlegt. Die Erzählung: „Der Lawinenpfarrer" schildert ergreifend und schön das Leben des Seelsorgers, der im Gebirge seinen Beruf unter großer Mühsal ausübt im Kampf mit den Schrecken der Natur und den ungezügelten Neigungen der ihm unterstellten Menschenkinder und sich durch beispiellose Aufopferung deren Liebe gewinnt. Die zweite Novelle: „Der wilde Galthirt" zeigt die Irrungen eines Sohnes des Gebirges und sein Zurückfinden zu Gott. Ähnlichen Stoff behandelt das zwei Nummern umfassende Bändchen: „Das Hochgericht im Birkachwald"; hier sind zahlreiche kulturgeschichtliche interessante Schilderungen in die Erzählung verwoben. Doch ist auch hier ein versöhnender und erbaulicher Ausgang gefunden. Heiter und munter malt uns Spindler in seinem Bändchen „Nach Amerika", „Der glückliche Herd" Bilder aus dem ländlichen Leben. Die letzte Nummer endlich „Ritter und Bürger" und „Ein echter Edelmann" bietet zwei Episoden aus dem ausgehenden deutschen Mittelalter. Die Preislage der einzelnen Bändchen hält sich in so bescheidener Grenze, daß sie die Verbreitung der Volksbücherei erheblich fördern muß, denn 20 ₰ für das Bändchen von 80 bis 96 Seiten guten Papiers und klarer Druckschrift ist wahrlich kein hoher Betrag, so daß auch minder bemittelte Leute sich den Genuß einer guten Lektüre zugänglich machen können, wenn sie nur wollen. Dr. D.

Dr. Kurt Lampert, Die Völker der Erde. Eine Schilderung der Lebensweise, der Sitten, Gebräuche, Feste und Zeremonieen aller lebenden Völker. Mit 780 Abbildungen nach dem Leben. Lief. 19—22. à 60 ₰. Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt.

Wir haben letzthin den soeben abgeschlossenen ersten Band dieses ethnographischen Prachtwerkes besprochen. Mit der 19. Lief. setzt nun der zweite Band ein. Dieselbe macht uns eben zur rechten Zeit mit einem Volke bekannt, das in der Entwicklung der nächsten politischen Zukunft eine bedeutende Rolle spielen dürfte, das marokkonische nämlich. Außerdem werden in den vorliegenden Lief. noch die Völkerschaften von Ägypten, Nubien, Tunis, Algerien und die Stämme der Sahara und des Südens geschildert. Dann geht es von den Abessiniern weg durch Britisch-Ostafrika nach Deutsch-Ostafrika. Zahlreiche, prächtige Illustrationen beleben wieder den Text; eine vorzügliche Leistung der Technik ist das in Farbendruck ausgeführte Bildnis einer Odaliske. O. Sch.

A. Jüngst hat dem ersten Bande ihres Serienwerkes den zweiten folgen lassen: Strandgut des Lebens. Gesammelte Novellen. 8°. 361 S. Preis 4 ℳ. Paderborn. Druck und Verlag von Ferdinand Schöningh.

Das Buch enthält drei „historische" Erzählungen: „Im Hallhofe", „Die Zimmern von Wildenstein" und „Auf der Reichswacht". Die erste steht als etwas zu unbestimmte Traumdichtung, meiner Ansicht nach, hinter den beiden anderen zurück. In diesen haben wir reales Leben auf einer interessanten geschichtlichen Bühne, deren Zeit- und Lokalbedingungen klar erkannt und mit lebenswarmem Kolorit wiedergegeben sind. Die Menschen, wenngleich hie und da in etwas weichen Kontouren dargestellt, wirken als „echt"; die Handlung baut sich klipp und klar vor uns auf; die Naturstimmung, wie überhaupt die ganze poetische Stimmung, spricht uns gewinnend an. Der Humor redet sein Wort; ein gewichtigeres die edel ernste Lebensanschauung der Autorin, welche diese in allen ihren Schöpfungen bekundet und dadurch sich selber ehrt. Die Diktion ist, wie immer bei A. Jüngst gehalten, schön, nur im Dialog hier und da etwas zu „hoch". Alles in allem: eine bemerkenswerte, liebenswürdige Gabe. E. M. Hamann.

A. Haupt ist mit einem neuen Buche auf den Plan getreten: „Tapfere Frauen der Reformationszeit: Charitas Pirkheimer, Maria die Katholische, Königin von England. Zwei historische Lebensbilder. Mit 21 Abbildungen." Preis brosch. 3 ℳ, geb. 4 ℳ. Essen-Ruhr 1903. Verlag und Druck von Fredebeul und Koenen.

Mit Recht bezeichnet die beliebte Verfasserin den Inhalt ihres Werkes als „Lebensbilder"; „Erzählungen", wie die beigelegte Verlagsempfehlung sich ausdrückt, sind es nicht. Die anregende Erzählform, die des öfteren ans Novellistische streift, ist geeignet, diesem „tapferen" Buche — denn das ist es — eine weite Verbreitung zu ermöglichen, hoffen wir: zu sichern. Eine Unsumme von gründlichem Studium steckt in dieser gewinnenden Arbeit, besonders in dem letzten der beiden Lebensbilder, das die „blutige", die „schwarze" Maria als eine in Wahrheit friedliebende, lichte Erscheinung zeigt. Freilich, den einen Flecken: die Hinrichtung Johanna Grays, hat selbst diese liebevolle Biographie, trotz ihrer ersichtlichen diesbezüglichen Bemühungen,

nicht ganz hinwegwischen können. Auch „Charitas Pirkheimer“ bekundet eine vollkommene Beherrschung, und zwar bis ins kleinste, des kolossalen Stoffs. Lebendig plastisch löst sich die Gestalt der Heldin von dem fast überreichen Hintergrunde ab. Einzelne sprachliche Unebenheiten stören in etwa, aber nicht dauernd; sie können leicht bei der nächsten Auflage ausgeglichen werden. Die beigegebenen Illustrationen sind sehr schön reproduziert; einige von ihnen hoch interessant. Die Ausstattung ist überhaupt lobenswert; mir persönlich wäre mattes Papier allerdings lieber. — Möge „Tapfere Frauen“ in jedes gebildete katholische Haus dringen, zumal in jede kathol. Frauenbibliothek. Wir haben die großen, die stärkenden, ermutigenden Vorbilder ja so not!

E. M. Hamann.

Der erste Band von Herders Konversations-Lexikon in dritter Auflage liegt nun abgeschlossen, in gediegener, schöner Einbanddecke vor. Es ist eine Freude, über diesen selbständigen Anfangsteil des gemeinnützigen, tüchtigen Unternehmens zu berichten. Der autoritative Beurteiler wie der intellektuell interessierte Laie wird nach sorgfältiger Durchsicht des Bandes zu dem gleichen Resultate gelangen: alle berechtigten Erwartungen sind textlich und auch zum größten Teile bildlich mehr als erfüllt. Knappheit, Klarheit der auf historisch und aktuell gründlichem Studium beruhenden Darstellung, gewinnende sprachliche Einkleidung, sehr befriedigende technische Ausstattung: die Anerkennung und Bewunderung alles dieses zwingt sich dem kritisch und naiv forschenden Leser bald, und immer eindringlicher, auf. Die gähnenden Lücken aber, die andere nicht auf positivem Boden stehende einschlägige Lexika lassen, sehen wir in segenbringender Weise ausgefüllt. Insofern ist dies Unternehmen auch ein spezifisch soziales, zu dem wir gar nicht entschieden genug stehen können.

E. M. Hamann.

P. Luis Coloma, Die gekrönte Märtyrerin. Einzig berechtigte Übersetzung aus dem Spanischen von Else Otten und bearbeitet von Oberlehrer Dr. Klebba. 2 Bände, 5 *M*. Deutsches Verlagshaus Vita, Berlin.

El caer no ha de quitar
La gloria de haber sido

sagt Calderon, Spaniens größter dramatischer Dichter, einmal; zu deutsch: Wenn man sinkt, verliert man doch nicht den Ruhm, vorher gestiegen zu sein. An diese Sentenz wurden wir erinnert, als wir das neueste Werk des berühmten Verfassers der „Lappalien“ lasen: „Die gekrönte Märtyrerin“. Wenn aber auch der literarische Ruhm P. Colomas durch diese jüngste Arbeit nicht geschmälert wird, so hat er doch keinen Zuwachs erhalten, denn eine Bereicherung der Belletristik bedeutet „Die gekrönte Märtyrerin“ keineswegs. Die Verlagshandlung bezeichnet das Werk in einem Waschzettel als eine Arbeit, die die volle Reife des Autors der Lappalien zeige; sie nennt das Buch einen „historischen Roman“ und betont dabei, daß dem P. Coloma, „wie keinem vorher, die schwerzugänglichen Quellen der alten katholischen Archive offen gestanden hätten,“ so daß eine Fülle neuen Materials die schärfsten Lichter auf bisher unerklärte Vorgänge werfe u. s. w. Das klingt ja alles sehr schön und nimmt sich auf dem Papier auch ganz vorteilhaft aus, aber es deckt sich mit der Wirklichkeit absolut nicht.

„Die gekrönte Märtyrerin“ ist gar kein historischer Roman, sondern im günstigsten Falle eine Geschichtserzählung, P. Coloma selbst hat seinem Werke keine dieser Bezeichnungen gegeben. Wir möchten stark bezweifeln, ob es überhaupt aus einer inneren Nötigung hervorgegangen; viel näher liegt dagegen die Annahme, die Arbeit sei auf Ansuchen der Redaktion des in Bilbao erscheinenden Mensajero del corazon de Jesus (Sendbote des Herzens Jesu) entstanden, denn diese ascetische Monatsschrift unternahm zuerst die Veröffentlichung der „La Reina Martir“, und zwar im Maiheft des Jahrgangs 1898; die Fortsetzungen, infolge des wankenden Gesundheitszustandes des Autors häufig durch mehrmonatliche Pausen unterbrochen, zogen sich durch einige Jahrgänge des Mensajero. Um seinen spanischen Lesern das Verständnis zu erleichtern, fügte P. Coloma zahlreiche Anmerkungen bei, die sich auf schon längst bekannte Werke englischer Historiker, wie Lingard, Whitaker u. a. stützen. Von den Quellen der angeblich „alten katholischen Archive“ aber taucht nirgends eine Spur auf. Neues zur Geschichte Maria Stuarts erfährt man also aus dem Buche Colomas nicht; ihm selbst ist offenbar die einschlägige neuere Literatur teilweise unbekannt geblieben, sonst hätte er doch die von Claude Nau, dem Sekretär der Königin, geschriebene und von dem Jesuiten Stevenson in Edinburg 1883 editierte wichtige History of Mary Stuart, von zahlreichen anderen Publikationen ganz abgesehen, erwähnt. Selbst John Hosacks bereits 1870 erschienenes Werk: Mary, Queen of Scots, and her accusers und desselben Autors: Mary Stewart, a brief statement, Edinb. 1888, sucht man vergebens in den Fußnoten P. Colomas.

So ist denn „Die gekrönte Märtyrerin“ weder ein Geschichtswerk noch ein historischer Roman, denn die Dialogisierung einzelner Partieen reicht noch lange nicht hin, um ein Kunstwerk zu schaffen, und ein solches muß doch jeder Roman sein, wenn er Anspruch auf literarischen Wert erheben will. Müssen wir nun das neueste Erzeugnis des berühmten Spaniers vom ästhetischen Standpunkte aus ablehnen, so können wir es doch insoweit empfehlen, als es durch fließende Darstellung, dramatische Behandlung der Episoden, durch plastische Zeichnung der Charaktere und insbesondere durch seine edle Tendenz für sich einnimmt und nicht allzu anspruchsvollen Lesern zu genügen vermag. Aber das Buch „eine förmliche Leuchte in das Dunkel jener Zeiten hinein“ nennen, wie dies der Kritiker eines süddeutschen katholischen Blattes tut, heißt blind an der Tatsache vorübergehen, daß in den letzten Jahrzehnten von allen Seiten schon in „das Dunkel jener Zeiten“ geleuchtet worden ist, und daß namentlich auch katholische Historiker wacker mitgeholfen haben, um die Gestalt der unglücklichen Königin Schottlands in den Augen der Nachwelt zu heben.

Otto von Schaching.

Unsere Bilder.

Eine Schachpartie. (S. 293.) Meister Benjamin Vautier, der vortreffliche Schilderer deutschen Volkstums, ländlicher Szenen und Sitten, führt uns in das behagliche Heim eines katholischen Pfarrers, der mit seinem Kaplan ein Stündchen dem königlichen Spiele widmet. Für den jungen Herrn Confrater scheint die Sache etwas kritisch zu stehen; er überlegt sich wahrscheinlich, wie er seinen König vor dem warnenden Schachruf des Gegners hinter Turm und Springer sichern soll. Die beiden Spieler sind fein durchgeführte, echte Vautiersche Gestalten.

Abholung der Braut. (S. 297.) Ein Stück oberbayerischen Volkslebens. Die Braut ist geschmückt, sie harrt des Augenblicks, in welchem die Brautjungfern mit dem Hochzeitslader erscheinen werden, um sie zum Kirchgang zu holen. Und nun kommen sie auch schon zur Türe herein, allen voran der alte „Scheibentoni“, der fidele Hochzeitslader, mit seinem bändergeschmückten Stocke, dem Abzeichen seiner Würde. Wie freudig das Gesicht der Braut strahlt! Möge es ihr nur recht gut ergehen im Eheleben und ein glückliches „Hausen“ ihr Anteil werden!

Sammelmappe.

Das Buchwesen bei den Römern war viel ausgebreiteter, als man heute gemeinhin anzunehmen pflegt. Die Buchdruckereien wurden durch große Abschreibestuben vertreten, die von unternehmenden Buchhändlern eingerichtet waren. Freigelassene und Sklaven kopierten die Klassiker, es gab Luxusausgaben und billige Abschriften; kleine Hausbibliotheken waren aber selbst bei Minderbemittelten etwas Selbstverständliches. Was von der Literatur der Griechen und Römer auf uns überkommen ist, kann nur als dürftiger Rest angesehen werden. Das meiste ging in den Stürmen der Zeit verloren. Die Bibliothek des Ptolemäos, welche bei der Einnahme Alexandriens durch Cäsar in Flammen aufging, enthielt 700 000 Buchrollen. Antonius schenkte der Kleopatra 200 000 Buchrollen, welche nur je in einem einzigen Exemplar vorhanden waren und den kostbarsten Schatz der Pergamonbibliothek bildeten. Auch diese seltene Sammlung ging verloren. Als unter Kaiser Theodosius der Serapistempel vernichtet wurde, wurde auch die Büchersammlung zerstört. Wir kennen die Titel von 350 griechischen Tragödien — erhalten sind verhältnismäßig wenige. Athenäos hat 800 Schauspiele herausgegeben; alle gingen zu Grunde. Von den Schriften der vorzüglichsten griechischen Lyriker, darunter die der Korinna, sind nur unbedeutende Bruchstücke übrig geblieben. Die Werke des Gallius und des Varius, welche zur Zeit des Augustus in hohem Ansehen standen, sind gänzlich verschwunden. Kaiser Tacitus bildete sich ein, er stamme von dem berühmten Schriftsteller Tacitus ab, weshalb er die öffentlichen Bibliotheken mit des letzteren Werken füllen ließ; trotzdem ist nur eine einzige lückenhafte Abschrift des für die Geschichte Germaniens so wichtigen Historikers auf uns gekommen, die im 15. Jahrhundert in einem westfälischen Kloster gefunden wurde.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

(Verschiedene Vorkommnisse nötigen uns zu der Bemerkung, daß inskünftig nur solche Schriftproben berücksichtigt werden, denen außer dem Bestellschein die genaue Adresse des Einsenders beigegeben ist.)

28. **J. S. 63.** Schreiber ist sehr sensibel, zeigt mannigfache geistige Interessen, kann nie ohne Tätigkeit sein, macht sich immer was zu schaffen. In ihm flackert eine gewisse nervöse Unruhe, deren Beherrschung stets erstrebt und meist — aber nicht immer — auch erreicht wird. Anzeichen hierfür sind ein gewisser Stimmungswechsel und eine gelegentlich hervortretende leise Reizbarkeit, die jedoch niemals schroffe, unangenehme Formen annimmt. In wichtigen Dingen vertritt Schreiber seinen Standpunkt mit Energie, während er sonst zum Nachgeben gerne bereit, für Kompromisse wohl zu haben ist. Er ist außerordentlich natürlich und ungezwungen in seinem Wesen, er ist offenherzig und frei von Mißtrauen, wie ihm denn überhaupt kleinliche Züge fremd sind.

29. **Frank Laskowsky.** Starker Unternehmungsgeist und vielgewandt in der Erreichung seiner Absichten; glückt es nicht durch entschiedenes Auftreten, so glückt es vielleicht durch Geschicklichkeit, glückt es nicht auf den ersten Ansturm, so glückt es vielleicht durch zähe Beharrlichkeit; allerdings geht hierbei hin und wieder die Geduld aus. Heitere Gemütsanlage, optimistische Zuversichtlichkeit in das gute Gelingen seiner Pläne. Übersprudelndes Temperament, begeisterungsfähig und das Leben genießend, wo es sich ihm bietet (aber keine grobe Sinnlichkeit). Auch vielseitige geistige Interessen. Nicht frei von Empfindlichkeit, aber gegen Angriffe gut gewappnet; außerordentlich schlagfertig, fähig zu recht scharfen Gegenbemerkungen. Selbstbewußt.

Redaktionsschluß am 19. Januar.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Stolze Seelen.

Roman von **Elise Orzeszko.** — Einzig berechtigte Übersetzung aus dem Polnischen von **Malwina Blumberg.**

(Fortsetzung.)

Die Koniec, glatter und sanfter als die anderen Schwestern, wollte sich verteidigen und Georg in Schutz nehmen. Als jedoch alle zornig auf sie eindrangen, und Konstantin schrie, wenn Salusia zu Grunde gehe, werde sie es vor Gott verantworten müssen, verlor sie die Geduld. Böse und gekränkt erhob sie sich, sagte, sie sei nicht hergekommen, um sich beleidigen zu lassen, sie habe, Gott Lob, ihr Haus, ihren Mann und ihr Ansehen unter Leuten, sie sei solches Entgegenkommen nicht gewohnt, es zu ertragen nicht gewillt und werde sofort anspannen lassen, um zurück in die Stadt zu fahren.

Dies war den übrigen nun gar nicht genehm. Im Grunde achteten sie den Schwager, liebten die Schwester, und war ihnen dieselbe jetzt, da sie mit Salusia am vertrautesten, unentbehrlich. Man suchte sie also zu besänftigen, indem man wieder Salusia mit Vorwürfen überhäufte. Hochaufgerichtet, mit gerröteten Wangen stand das Mädchen in der Mitte der Stube und wehrte sich, indem sie wie eine Wespe um sich stach. Meistens wendete sie sich zum Bruder, so daß man deutlich die beiden, das Getöse übertönenden Stimmen unterschied.

„Die Hunde bellen und der Mond leuchtet," rief Salusia. „Du kennst ihn nicht und schimpfst! Erst lerne ihn kennen, dann tadle!"

„Gerade kenne ich ihn!" erwiderte Konstantin ebensolaut. „Von allen Seiten habe ich ihn angesehen und nichts Gutes an ihm entdeckt. Weder Wolle noch Milch, weder Fleisch noch Federn . . . ein Bauer und basta!"

„Er ist mehr wert als Du! Eine solche Erziehung wie er genossen hat, hast Du nicht mal gesehen!"

„Seife macht den Raben nicht weiß! Einen schmutzigen Lappen wäscht keine Erziehung rein!"

„Du bist ein Aristokrat, so suche Dir eine große Dame zur Frau; ich heirate für mich, nicht für Dich . . ."

„Ha, ha, ha! Das Schlimme ist eben, daß Du nicht heiratest . . ."

„Warum nicht?"

„Weil ich es verbiete!"

„Die Kinderzeit ist vorüber! Ich bin dreiundzwanzig Jahre alt und niemand hat mir etwas zu befehlen oder zu verbieten!"

„Höre, Salusia, die Geschichte hat zwei Enden: entweder Du gehorchst mir und ich mache Dich glücklich, oder Du gehst Deinen eigenen Weg, dann gebe ich Dir keinen Groschen Mitgift, nicht einen Fetzen anzuziehen und lasse Dich nicht über die Schwelle . . ."

„Mich wird man auch in einem Hemde nehmen und nach Deiner Schwelle werden sich meine Füße nicht sehnen!"

„Mit Dir reden heißt Wasser mit einem Sieb schöpfen!"

„Und mit einem so bösen Menschen zu reden wie Du, ist gar nicht der Mühe wert."

„Aber mit einem Bauer redest Du gern?"

„Wer Euch beide ansieht, wird ihn für einen Herrn halten und Dich für einen Bauer!"

„Mögen ihn die Hunde auffressen!"

„Ach! wäre ich doch in die Erde eingesunken, bevor ich dies Haus betrat!" schrie Salusia schmerzlich auf, verhüllte ihr Gesicht mit den Händen und eilte laut weinend in den Alkoven.

Konstantin ergriff seine Mütze und stürzte, rot vor Zorn, ins Freie. Die Frauen folgten der Schwester. Empfanden sie Mitleid mit ihr, oder sahen sie ein, daß hier mit Strenge nichts auszurichten sei und man zu anderen Mitteln greifen müsse? Wie dem auch sei, man vernahm aus dem Nebenzimmer lautes Küssen, zärtliche Kosenamen, Seufzer und Flüstern. Die Männer hatten, leise redend, ebenfalls das Gastzimmer verlassen und nur Gabrys war zurückgeblieben. Während des Streites hatte er Salusia unverwandt beobachtet, bei jedem ihrer Worte zustimmend mit dem Kopfe genickt und leise gelacht. Ohne sich auch nur mit einem Laut in das Gespräch zu mischen, nahm er doch lebhaft teil an demselben. Jetzt, da es still und leer um ihn geworden, senkte er das Haupt und verfiel, die Hände auf den Knieen gefaltet, in tiefes Nachdenken. Seine Hände waren mager und hartgearbeitet, die hohe Stirne von zahlreichen Runzeln durchfurcht. Er nickte mehrmals, seufzte und machte mit der Hand eine Bewegung, die ebensowohl Entmutigung wie Verachtung ausdrücken konnte. Er erwachte aus seinem Sinnen erst, als die Frauen wieder ins Gastzimmer traten und sich um den Tisch setzten. Sie waren jetzt alle in bester Freundschaft, flüsterten, kicherten, umarmten einander. Nur Salusia lachte nicht und obgleich sie nicht mehr zornig war und die Schwestern, die sie liebkosten, von Zeit zu Zeit küßte, deuteten ihre gerunzelten Brauen und aufgeworfenen Lippen auf innere Unruhe. Nichtsdestoweniger jedoch machte der jugendliche, durch eine mehrstündige Fahrt verschärfte Appetit seine Rechte geltend. Sie

griff zum Butterbrot, zum Käse, zur Wurst, trank die Milch, die ihr die Pancewicz brachte, aber der nachdenkliche bekümmerte Ausdruck wich nicht von ihrem Gesicht. Plötzlich fiel ihr Blick auf Gabrys, und ein freundliches Lächeln glitt über ihre Züge.

„Gabrys," rief sie, „warum sitzest Du nicht am Tische?"

Gabriel wurde dunkelrot und erwiderte, sich verlegen hin und her drehend, mit leiser, gedämpfter Stimme:

„Danke schön, Salusia, danke verbindlichst. Hier sitzt sich's auch gut."

„Aber so komm doch!" wiederholte das Mädchen, „komm doch her! Setz Dich zu mir! Wir haben uns solange nicht gesehen!"

Ohne sich vom Fleck zu rühren, schüttelte Gabrys verneinend das Haupt.

„Ich danke. Hier sitzt sich's auch gut!"

„Narr!" flüsterte die Koniec der Pancewicz zu.

„Ist er noch immer so wie er war?"

„Ganz ebenso. Der dumme Gabrys! Ein Tölpel, ein Esel."

Aber Salusia begann wiederum:

„So iß doch wenigstens etwas."

Mit einem Butterbrot in einer Hand und einem großen Stück Wurst in der anderen, trat sie freundlich lächelnd auf ihn zu. Gabrys jedoch blickte sie an und schüttelte, ohne das Dargebotene zu berühren, verneinend den Kopf.

„Ich danke Dir, Salusia, danke verbindlichst. Aber ich bin nicht hungrig und werde nichts essen."

Salusia setzte sich neben ihn, streichelte seinen Arm und bat:

„So iß doch, Gabrys. Ich bitte Dich, iß!"

Man sah, daß zwischen ihr und diesem elenden, demütigen Menschen ein vertrautes und sehr herzliches Verhältnis bestand. Indessen gab er nicht nach. Erst dankte er schüchtern, verlegen und dabei glücklich; als sie jedoch in ihn zu dringen nicht aufhörte, brummte er fast barsch:

„Ich will nicht! Ich werde nicht; entschuldige, aber ich esse nichts. Ich bin nicht hungrig."

„Laß ihn in Frieden, Salusia!" rief die Pancewicz vom Tisch hinüber. „Du solltest doch wissen, daß Gabrys bei niemanden etwas in den Mund nimmt. Wie es scheint, ißt er zu Hause Pasteten, wenn ihn das Brot anderer in die Zähne sticht!"

„Pasteten esse ich nicht," antwortete Gabrys leise, „aber das Brot der Leute brauche ich nicht."

„Ein Narr!" flüsterte die Zaniewska.

„Das soll Stolz sein!" murrte die Pancewicz.

„Und die Löcher seiner Stiefel sieht man von weitem," lachte erstere.

In der Tat trug Gabrys Stiefel mit langen, abgetragenen Schäften und Sohlen, die dem Hinunterfallen nahe waren.

Salusia kehrte, ein wenig über seinen Widerstand schmollend, an den Tisch zurück. Kaum hatte sie jedoch Platz genommen, als die Pancewicz und die Zaniewska leise mit ihr zu flüstern begannen. Man hörte nur einzelne Worte: „Bauern, Grobiane." „Wenn nicht er, dann seine Eltern." „Wirst Du seinen Eltern die Hände küssen?" „Sein Vater hat noch für die Robot Schläge gekriegt!"

Nun kehrten auch die Männer zurück. Konstantin schien bereits besänftigt und sogar ziemlich heiter. Die Hände in den Taschen ging er im Zimmer auf und ab, pfiff leise vor sich hin, blieb von Zeit zu Zeit vor dem Fenster stehen und sah hinaus, als erwarte er jemands Ankunft. Neben Salusia vorübergehend, strich er zärtlich über ihr Haar.

Sie erwiderte nichts auf diese Liebkosung, aber ihre Augen füllten sich mit Tränen. Wie sie so regungslos dasaß, das schwarze Haar gleich einer Wolke über dem zarten, rosigen Gesicht, den schweren Zopf im Nacken, die Augen voll glitzernder Tränen, machte sie den Eindruck eines Wesens, das über etwas nachdenkt, mit etwas kämpft, Widersprüche zu vereinen sucht. Die Pancewicz und die Zaniewska redeten in einem fort leise auf sie ein. Die Koniec begann zustimmend zu nicken, die junge Frau des Vetters jedoch blickte, die Ellenbogen auf dem Tisch, das Kinn auf die Hände gestützt, mit ihren blauen Augen rund umher, hörte auf alle Seiten und sagte endlich mit lauter, gedehnter Stimme:

„Weißt Du, Salusia, wenn ich an Deiner Stelle wäre, ich würde auf sie alle nicht hören! So wahr Gott lebt, ich würde es nicht tun! Und wenn Michel hundertmal ein Bauer wäre und keinen eigenen Grund und Boden hätte, ich heiratete ihn doch! Meinen eigenen Vater würde ich nicht hören und Michel müßte mein Mann werden!"

Salusia erbebte, errötete bis an die Haarwurzeln und blickte die Base flammenden Auges an.

„Du hast gut reden, Emilie," fuhr sie die junge Frau an, „Dein Michel ist kein Bauer und hat eigene Erde."

„Emilie redet so, weil sie kindisch ist und keinen Verstand hat," rief Konstantin.

In diesem Augenblick jedoch richtete sich der Gatte der gescholtenen Frau straff empor, hob die dunkle Hand an seinen schwarzen Schnurrbart und rief:

„Mit Verlaub, Konstantin! Ich erkläre Dir hiermit, daß man zu meiner Frau so nicht reden darf. Ich gestatte niemandem sie zu beleidigen."

„Warum ist sie dann so dumm?"

„Wir haben Dich nicht gebeten, uns von Deinem Verstand zu borgen . . ."

Wie zwei Hähne standen sie einander gegenüber.

„Komm, Emilie," rief Michel, die Hand seiner Frau fassend, aber Pancewicz hielt ihn fest und suchte ihn zu begütigen. Es war dies jedoch keine leichte Aufgabe.

„Konstantin soll seinen Mund halten! Meine Frau ist nicht sein Dienstbote, daß er seinen Zorn an ihr ausläßt."

„Der Weg ist frei! Wem es in meiner Hütte nicht behagt, der kann anderwärts hingehen!"

Pancewicz suchte bald Konstantin, bald Michel zu beschwichtigen und sprach würdevoll:

„Der liebe Gott hat dem Menschen den Verstand gegeben, damit er seine Leidenschaften beherrsche. Die Leidenschaften, geehrter Herr, das sind Teufel, die ihren Wohnsitz im Menschen selber haben und wer sie nicht beherrscht, der sinkt zum Tier hinab. Michel! Konstantin! küßt Euch."

„Weibergeschwätz! Küssen soll ich ihn, weil er mein Frauchen gescholten hat!"

„Deine Küsse sind mir so lieb, wie dem Hunde das Aas!"

Plötzlich klang in die Mitte des Streites gar nicht schüchtern, sondern befehlend, Emiliens Stimme:

„Michel, umarme Konstantin!"

Drei andere Frauenstimmen riefen:

„Konstantin, hörst Du, umarme Michel!"

Pancewicz zog die Streitenden an den Rockschößen zueinander und sprach:

„Gott hat bestimmt, daß Verwandte in Eintracht miteinander leben . . ."

„Michel, hörst Du? Umarme Konstantin . . ."

Eine Weile noch standen die Widersacher einander ergrimmt gegenüber. Dann trat Michel auf den Vetter zu, nahm ihn bei den Schultern und küßte ihn erst auf die eine, dann auf die andere Wange, Konstantin erwiderte seine Küsse, daß es nur so knallte und die Frauen klatschten in die Hände und lachten laut.

In demselben Augenblick wurde die Türe plötzlich weit geöffnet.

„Gelobt sei Jesus Christus! Guten Abend, meine Herrschaften!"

Mit Streit und Versöhnung beschäftigt, hatten die Versammelten nicht bemerkt, daß mittlerweile ein hübscher, beschlagener Schlitten vor dem Haus vorgefahren war. Die Insassen desselben, zwei Männer, waren ausgestiegen, hatten die Zügel um einen Baumstamm gewunden und standen nun in der Türe.

Der eine, großgewachsen, stattlich, hatte feuerrotes Haar und ein großes, mit Sommersprossen bedecktes Gesicht. Der weiße, mit einem Ledergurt zusammengehaltene Schafspelz ließ ihn stärker erscheinen als er war und stand im Widerspruche mit den glänzenden Stulpenstiefeln und dem kleinen Mützchen, das er in der Hand hielt.

„Herr Jasmont! Herr Casimir Jasmont!" riefen die Frauen, indes Konstantin hocherfreut die Hände des Eintretenden ergriff und sie herzlich schüttelte. Jasmont trat über die Schwelle und hinter ihm erschien ein ganz junger, sehr schlanker Bursche.

Mit der Hand auf seinen Begleiter weisend, stellte Jasmont vor:

„Ich habe die Ehre zu empfehlen: Herrn Ladislaus Cydzik, den einzigen und liebsten Sohn des Herrn Onufry Cydzik, Besitzer des Gutes Klein-Cydziki."

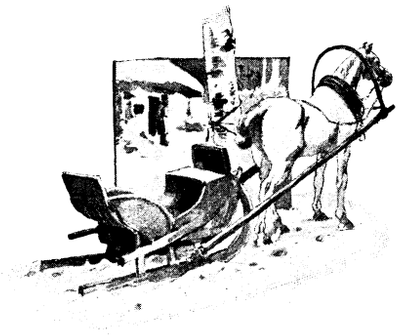
„O, wir kennen ihn! Wir kennen ihn seit seiner Kindheit!" riefen die Zaniewska und die Pancewicz und eilten den Gästen entgegen. Salusia jedoch erbleichte und zog sich in die Ofenecke zurück, in die Nähe von Gabrys.

Man hätte keine Schlachzizentochter sein und Casimir Jasmont nicht kennen müssen, um nicht zu wissen, was es bedeute, wenn er im weißen Schafspelz, in Begleitung eines jungen Mannes in einem angesehenen Hause erschien. Wohlhabend, heiter, sehr gesellig, mehrere Meilen in der Runde der beste Redner, war Casimir Jasmont, solange er Junggeselle, bei Hochzeiten der gesuchteste der Kranzelherren gewesen und dann bei allen Feierlichkeiten, wo die Verheirateten die erste Geige spielten, immer obenan. Einen weißen Schafspelz pflegte er sonst nicht zu tragen. Er war immer elegant gekleidet und trug sogar eine goldene Uhr. Wenn er also den weißen Schafspelz anzog und mit einem jungen Manne in einem Hause erschien wo ein Mädchen war, dann kam er, — o, es war kein Zweifel! — dann kam er als Brautwerber! Salusia war das einzige Mädchen im Hause. Folglich galt der Besuch ihr, ihr, die mit einem anderen verlobt war und ihren Bräutigam so liebte, daß er selbst in diesem Augenblick, ja in diesem Augenblick lebhafter noch als sonst, ihr vor Augen stand, sie ansah, lächelte, ihr Georg, ihr schöner, guter, liebster Georg!

Sie blickte auf ihren Bruder, und an der Art und Weise wie derselbe dem Knecht zurief, er solle Herrn Jasmonts Pferd in den Stall führen, erriet sie, daß er die Werbung absichtlich auf den Tag ihrer Ankunft festgesetzt hatte. Ihr ward zu Mut wie einer Fliege, die mit einem Fuße im Spinngewebe gefangen ist. Sie erbleichte, verharrte verlegen in der Ecke des Zimmers, und ihre schlanke Gestalt vornüberneigend, betrachtete sie die Ankömmlinge erschrockenen, aber zugleich neugierigen Blickes.

Casimir Jasmont jedoch ergriff den ausgestreckten Arm Konstantins und sprach:

„Ich bitte um Entschuldigung! Es ist noch nicht bestimmt, ob unsere Stute in den Stall geführt werden oder zugleich mit uns den Hof verlassen soll. Das wird sich erst zeigen, wenn der Urteilsspruch gefällt ist und bis dahin bitte ich schönstens, unser Pferd unter Gottes Dach stehen zu lassen!"



Wenn vorhin noch ein Zweifel obwalten konnte, jetzt war die Sache sonnenklar. Ein Pferd, das unter Gottes Dach den Urteilsspruch erwarten sollte, konnte nur einen Brautwerber gebracht haben.

3.

Sie saßen nebeneinander auf dem großen Kanapee. Der eine im weißen Pelz war stark und stämmig wie eine Eiche, der andere, hochelegant im schwarzen Rock und heller Kravatte, glich einem dünnen, hochaufgeschossenen Sprößling. Wladys Cydzik, kaum zwanzig Jahre alt, war sehr mager, aber gut gebaut und würde in Zukunft vielleicht recht stattlich sein. Gegenwärtig jedoch trug seine ganze Erscheinung den Stempel von Schüchternheit, Ungeschicklichkeit und Unreife und man konnte ihn eher einen Knaben als einen Jüngling nennen.

Die Pancewicz hatte die Zügel des brüderlichen Hauswesens mit Energie in die Hand genommen und tummelte sich nun, nachdem sie das Kleid gerafft und eine große Schürze vorgebunden, rasch wie ein Wirbelwind in Küche, Flur und Alkoven, um die Gäste gebührend zu bewirten. Auf ihren Befehl war der Tisch vor das Kanapee getragen worden, dann hatte sie die Reste der früheren Mahlzeit rasch bei Seite geschafft und eine grobe, aber schneeweiße Decke über den Tisch gebreitet. Es dunkelte und die Züge und Gestalten der dicht nebeneinander sitzenden Leute waren nur mehr undeutlich zu erkennen. Durch eines der Fenster blinkte ein Stern, er glänzte gerade über den weithin leuchtenden gelben Wänden der Scheune; durch das andere fiel ein schräger Mondstrahl und malte ein goldenes Gitter auf die weiße Wand. In diesem Augenblicke trat Salusia ins Zimmer, eine brennende Lampe in den Händen tragend. Langsam kam sie näher und stellte die Lampe auf den Tisch. Damit hatte sie einen Befehl der Schwester ausgeführt. Aber warum trug sie ein rotes Band um den Hals? warum hatte sie den Zopf, der früher auf ihre Schultern herabgeglitten, in einen Knoten am Hinterkopf aufgenestelt?

Bei ihrem Anblick sprang Jasmont vom Kanapee empor und versetzte Cydzik einen Rippenstoß, damit er ein Gleiches tue. Beide verneigten sich. Jasmont gab freundlich lächelnd seiner Freude Ausdruck, daß Fräulein Salomea nach so langer Abwesenheit in das heimatliche Nest zurückgekehrt sei; Cydzik, steif wie ein Holzblock, blickte sie mit weitgeöffneten Augen an, in deren Tiefe feurige Funken flimmerten. Salusia knixte zweimal, errötete bis an die Haarwurzeln, antwortete jedoch lächelnd und ohne jegliche Schüchternheit, es sei ihr sehr angenehm, Herrn Jasmont zu sehen, da sie es in Erinnerung behalten habe, wie er zur Hochzeit ihrer Schwester, der Zaniewska, einen Krakowiak[1]) mit ihr getanzt, obgleich sie damals noch ein unreif Ding gewesen.

„Ich werde, wenn auch verheiratet und nicht mehr jung, so Gott will, auch noch auf Ihrer Hochzeit tanzen!" rief Jasmont heiter und setzte sich, indem er gleichzeitig Cydzik einen Rippenstoß versetzte, daß er ein Gleiches tue. Cydzik gehorchte aber mechanisch; seine Augen hingen an Salusia und folgten jeder ihrer Bewegungen. Das Mädchen durchschritt das Zimmer und ließ sich im entferntesten Winkel, neben Gabrys, auf einen Schemel nieder. Gabrys sah sie an, lächelte und verharrte weiter in seiner Unbeweglichkeit. Es schien, als sei er mit Wand und Schemel förmlich zusammengewachsen, als wäre keine Kraft imstande, ihn fortzubewegen. Vielleicht war es wirklich eine große Kraft, die ihn an dem Orte zurückhielt, wo sich das Schicksal Salusias entscheiden sollte? Aber Jasmont überhastete und versäumte niemals etwas. Niemand wußte besser als er, wann eine Sache zu beginnen und wann sie zu beschließen sei. Daher erwähnte er noch immer nicht den eigentlichen Zweck seines Kommens, sondern sprach von ganz anderen Dingen, von der Wirtschaft, dem Pferdehandel, der recht einträglich, von dem vor kurzem verstorbenen Großvater seiner Frau und von dem großen Schmerz, den letztere, Hedwig, geborene Domunt, infolgedessen erfahren. Einige der Anwesenden nahmen teil an diesem Gespräch, während andere leise Bemerkungen über den jungen Cydzik machten.

„Solch ein Bürschchen, daß Gott erbarm!"

„Ein Junge noch, um so leichter wird ihn Salusia am Narrenseil führen."

„Der reichste Freier in der ganzen Gegend!"

„Und wenn er aus Brillanten wäre, ich nähm ihn nicht! Solch unreifes Zeug."

„Ein einziger Sohn, militärfrei; er muß heiraten. Das Haus braucht eine Frau."

„Der Vater hat erklärt, er suche für ihn eine Frau aus gutem Hause . . ."

„Darum hat er ihn auch hergeschickt."

„Er wäre nicht so übel, nur ist er noch sehr linkisch . . . ein Holzblock, den man in den Boden gerammt hat."

Mittlerweile hatte die Zaniewska einen Laib Brot, Teller, Löffel und in Holz gefaßte Bestecke hereingebracht. Jasmont sprach weniger, wurde nachdenklicher und als dann noch Schnaps und Meth auf den Tisch gestellt wurden, warf er mit einer raschen Bewegung den Kopf nach rückwärts, blickte um sich, schwieg eine Weile und begann endlich mit gedämpfter, gleichsam trauriger Stimme:

„Nun ist der Augenblick gekommen, da unser Schicksal sich entscheiden soll und wenngleich das Herz unruhig pocht, so will es doch kein längeres Zögern ertragen und befiehlt mir, Sie höflichst zu bitten, meine Worte wohlwollend anzuhören."

Sie taten es. Im Gastzimmer herrschte so tiefe Stille, daß das leise Rauschen der Bäume hinter dem Fenster vernehm-

[1]) Polnischer Nationaltanz.

bar war. Jasmont legte seine großen, mit Sommersprossen bedeckten Hände auf den Tisch und fuhr fort:

„Die Ehe, diese unlösbare Gemeinschaft zweier Seelen, das siebente heilige Sakrament ist notwendig und den Menschen angeboren. Es ist gut, eine Ehe zu schließen, es ist löblich, bei ihrem Zustandekommen behilflich zu sein; daher erklärte ich mich bereit, dem hier gegenwärtigen Herrn Cydzik meine Hilfe nicht zu versagen und bin mit ihm hergekommen, um in seiner Angelegenheit — der wichtigsten, die ein Mensch auf Erden überhaupt haben kann — ein freundschaftliches, wahres Wort für ihn zu sprechen."

Hier begann er die Eigenschaften des Freiers aufzuzählen: er sei ehrlich, nüchtern, zartfühlend, ein guter Sohn, entstamme einer angesehenen, achtbaren Familie. Die Schwestern sind verheiratet, der Vater hat nicht nur ein Anwesen, sondern fast ein Vorwerk, anderthalb Hufe fetten Bodens, im Stall zehn schöne Kühe, hundert Obstbäume im Garten und außer diesen Dingen, die jeder sehen kann, auch manches Verborgene. Und wenn man auch davon nicht spricht, so kennen alle Herrn Onufry Cydzik und wissen, daß sein einziger Sohn weder leere Kisten, noch leere Säcke erben wird.

Bei diesen Worten hielt Jasmont eine Weile inne und sein Blick streifte alle Anwesenden. Vergeblich jedoch spähte er nach dem Mädchen, für welches hauptsächlich sein Redestrom bestimmt war. Salusia stand im dunkelsten Winkel des Gastzimmers. Zorn und Stolz schwellten ihre Brust. Sie war böse auf den Bruder, daß er sie in diese Mausefalle gelockt, und war gleichzeitig von dem Glanz der Falle geblendet. Mehr als einmal schon hatte sie von Onufry Cydziks Reichtümern gehört und als Jasmont dieselben aufzuzählen begann, wurde ihr schwindlich bei dem Gedanken, sie könne Herrin über dies alles werden.

Nachdem Jasmont eine Weile geschwiegen, fuhr er fort:

„Warum nun hat dieser, mit so vielen Eigenschaften ausgestattete Jüngling dieses Haus aufgesucht, um sein Glück hier zu finden? Warum hat er beschlossen, das Fräulein, des Hauses schönste Zierde, zu bitten und zu beschwören, daß sie ihm dieses Glück gewähre? Aus zwei Gründen: erstens, weil das Haus allgemein geachtet und seit langem durch die Schönheit und Tugend seiner Frauen berühmt ist, zweitens: weil das Fräulein so viele Eigenschaften in sich vereint, wie man sie fast in der ganzen Welt nicht beisammen findet."

Und wie vorhin den Freier, so lobte er nun das Mädchen. Er tat dies auf ganz absonderliche Weise. Nachdem er nämlich erklärt, die Urväter hätten verlangt, jedes Fräulein solle sechs Eigenschaften besitzen, begann er mit einem Gesichtsausdruck als strenge er sein Gedächtnis an, dieselben an den Fingern herzuzählen. Zuvörderst also: fromm, zweitens: schön, drittens: arbeitsam, viertens: demütig, fünftens: sittsam, sechstens: wohlhabend. Die Nennung jeder Eigenschaft begleitete er mit einer Erklärung, nur die sechste, sagte er, sei angenehm, aber entbehrlich. Fräulein Salomea besitzt die ersten fünf Eigenschaften. Die Vervollständigung des Ganzen durch die sechste hängt von dem guten Willen ihres Bruders und Vormunds ab. Ohne in dieser Beziehung Bedingungen zu stellen, beschwört Herr Cydzik Fräulein Salomea Ossipowicz, sie möge ihm ihre Hand und ihr Herz nicht versagen, und bittet ihren Bruder und Vormund, als Anwalt für ihn auftreten zu wollen.

Jasmont schwieg und wischte sich den Schweiß von der Stirne. Es mußte ihm auch grimmig heiß geworden sein in dem schweren Pelz, denn der glühende Ofen und die vielen Leute trugen das ihre bei zur Erhöhung der Temperatur des Gastzimmers. Aber wenn Casimir Jasmont jemandem einen Dienst erweisen wollte, dachte er nicht an das Unangenehme, das er dabei in den Kauf nahm. Auch jetzt drückte sein Gesicht, — obgleich in Schweiß gebadet, — strahlende, siegesbewußte Zufriedenheit aus, und seine Augen suchten das junge Mädchen. Salusia jedoch stand noch immer in der entlegensten Ecke der Stube. Sie hatte das Haupt gesenkt und war so in Nachdenken versunken, daß ihre schwarzen Augenbrauen sich einer düsteren Wolke gleich über ihrer Stirne zusammenzogen. Konstantins Züge jedoch waren nichts weniger als umdüstert. Da der Brautwerber um die Fürsprache des Bruders ersucht hatte, war es an der Zeit, das Wort zu ergreifen. Er erhob das Haupt, stemmte den Arm in die Seite und begann:

„Was meine Einwilligung und die Anwaltschaft bei meiner Schwester betrifft, so bitte ich Herrn Cydzik nicht daran zu zweifeln. Im Gegenteil, ich willige in diesen Bund, ich segne ihn und betrachte ihn als Ehre sowohl für meine Schwester als für mich. Und um dieses zu beweisen, erkläre ich hiermit, daß meine Schwester auch der sechsten Eigenschaft nicht entbehren wird. Wenn sie sich entschließt, Herrn Cydzik zu heiraten, zahle ich ihr sechshundert Rubel als Mitgift auf den Tisch."

Er hielt inne, senkte das Haupt, dachte eine Weile nach und fuhr dann mit leiserer Stimme fort:

„Wenn auch manche Leute anderer Meinung sind," — ein Seitenblick traf die älteren Schwestern — „so hat meiner Ansicht nach meine jüngste Schwester die meisten Ansprüche an mich. Sie war noch ein ganz kleines Kind, als die Eltern sie mir sterbend anvertrauten und ich bin ihr fast ein Vater gewesen . . ."

Seine Stimme zitterte, seine Augen wurden feucht. Er trocknete sie mit der Hand und erhob den Kopf mit einer hastigen Bewegung.

„Sechshundert Rubel bekommt sie als Mitgift in barem Gelde auf den Tisch ausgezahlt. Drei Kühe aus dem Stall kann sie sich selber wählen, die Fetzen, welche die Weiber haben müssen, werden die Schwestern besorgen und ich werde auch dabei mittun."

Er sprach jetzt sehr laut, mit hoch erhobenem Haupte.

„Solches verspreche ich und werde es halten, wenn es mir auch schwer ankommen sollte. Aber wenn's lauft, so lauft's, und wenn's fällt, so liegt's! So bin ich!"

Und sich umwendend, rief er:

„Salusia!"

Die Arme über der Brust gekreuzt, was ihrer Erscheinung den Stempel von Energie aufdrückte, trat Salusia vor und näherte sich dem Tisch. Zwei der von Jasmont verlangten Eigenschaften besaß sie unbedingt. Ihre Schönheit war allen Augen sichtbar, und die Sittsamkeit zeigte sich in dem höflichen Knix, den sie dem Brautwerber machte, in dem freundlichen Lächeln, zu dem sie sich zwang und in der Artigkeit, mit der sie ihre Worte vorbrachte.

„Für die Ehre und für das Wohlwollen danke ich vielmals, bin auch Herrn Cydzik freundlich gesinnt, da ich aber bereits verlobt bin, kann ich niemandem etwas versprechen, außer meinem Bräutigam."

Konstantin erbebte vor Wut. Er war überzeugt, Salusia würde, durch die Eigenschaften des Freiers und die brüderliche Freigiebigkeit geblendet, gar keinen Widerstand leisten. Die Pancewicz, unmittelbar hinter ihr stehend, versetzte ihr einen warnenden Rippenstoß, die Schwäger murrten und die Koniec flüsterte ihr ins Ohr:

„Salka! Denk an Gott! solches Glück!"

Nur der Brautwerber behielt seine Ruhe und sein Selbstbewußtsein. Er blickte das Mädchen freundlich, sogar ein bißchen neckisch an, trommelte mit seinen dicken Fingern gemütlich auf dem Tisch und hub lächelnd an:

„Daß Fräulein Salomea verlobt ist, war uns bekannt, aber wir kamen her, weil wir hofften, die eine Verbindung könne gelöst und eine andere geschlossen werden. Ich kenne den Bräutigam des Fräuleins nicht und werde nichts Schlimmes über ihn sagen. Möglich, daß er gut ist, aber das Bessere ist der Feind des Guten. Wenn nun ein Freier aus der Fremde, der andere ein Bekannter, einer geachtet, der andere geringgeschätzt ist, der eine seiner Lebensgefährtin Wohlhabenheit bietet und alles, was das Leben angenehm macht, indes der andere nicht einen Stein besitzt, auf welchen er den Kopf hinlegen dürfte, — wer ist da der Bessere?"

Die Entscheidung dieser Frage unterlag keinem Zweifel. So riefen denn auch mehrere Stimmen gleichzeitig:

„Aber freilich! Natürlich! Selbstverständlich!"

„Es ist möglich, daß mein Bräutigam von anderen nicht gebührend geachtet wird und nicht einen Stein besitzt, aber ich habe ihm mein Wort gegeben und muß es halten."

Während Salusia so sprach, fiel ihr Blick auf den Freier, der mit halbgeöffnetem Munde, in strammer Haltung dasitzend,



„Mit der Hand auf seinen Begleiter weisend, stellte Jasmont vor ...“

sie mit so traurigen, wehmütigen und dabei blitzenden Augen anstarrte, als hätte sich sein Bewußtsein, seine Empfindung, sein ganzes Leben in diese Augen geflüchtet. Bei dem etwas blöden Ausdruck des Gesichts machte dieser verliebte, traurige Blick einen so unwiderstehlich komischen Eindruck, daß Salusia, trotzdem sie nichts weniger als heiter gestimmt war, fast in lautes Lachen ausbrach. Ihre frischen Lippen bebten, doch biß sie die Zähne zusammen und beherrschte sich. Einer so höflichen, ehrenden Werbung spöttisch begegnen! Daß Gott behüte!

Jasmont, durch die wiederholte Absage nicht entmutigt, erklärte, ein gegebenes Wort sei wichtig und es spreche zu Gunsten von Fräulein Salomea, daß sie das ihre einzuhalten wünsche; was jedoch die Ehe anbetreffe, so sei nur der Schwur vor dem Altar auf ewig bindend; solange dieser nicht geleistet, könne alles gelöst werden und beiden Teilen bliebe der Weg zum Glück offen.

Bei diesen Worten wurde der Brautwerber von der Pancewicz unterbrochen:

„Sicherlich! Jener Herr kann eine andere, viel passendere Frau finden! Bäuerinnen, gibt es, Gott Lob, genug in der Welt!“

„Jenem Herrn werde ich, wenn er meine Schwester nicht gutwillig freigibt, alle Zähne einschlagen!“ brüllte Konstantin.

Mit blitzenden Augen antwortete Salusia sofort:

„Jener Herr ist mir sehr lieb, aber wäre er es selbst nicht, mein Wort muß ich halten.“

Diesmal schien Jasmont verstimmt; er runzelte seine dichten, rötlichen Brauen, senkte den Kopf und dachte nach. In der Gesellschaft begann es zu gären, wie in einem Topfe, aber leise; bei einer so feierlichen Gelegenheit und vor Fremden durfte man keinen Skandal machen. Die Männer brummten:

„Weiberlaunen!“

„Wie trotzig sie bei ihrem Willen beharrt!“

„Eine nette Pflanze kriegt der Mann!“

Konstantin, hinter der Schwester stehend, zupfte sie am Ärmel und flüsterte, wie ihm schien, leise, tatsächlich aber wütend und laut:

„Salusia, geh in Dich, denn so wahr ein Gott im Himmel, ich werde Dich verstoßen, Dir keinen Groschen geben, Dich nicht über die Schwelle lassen!“

Die Schwestern seufzten, klagten, flüsterten, aber Salusia stand da wie ein Holzblock, als sähe und höre sie nichts von allem, was um sie her vorging. Ihr Antlitz jedoch flammte und unter ihren gesenkten Lidern quollen zwei Tränen hervor und rannen langsam ihre Wangen entlang.

Jasmont erhob das Haupt, holte tief Atem und sagte, freundlich lächelnd:

„Obgleich uns hier eine Enttäuschung getroffen, geben wir unsere Sache nicht verloren. Die Zeit bringt manche Änderung. Es ist keine Unehre für Herrn Cydzik, wenn er einem so ehrbaren Fräulein Zeit zum Besinnen gönnt. Zwar ist die Zögerung betrübend, doch Geduld führt in das Himmelreich. Wir werden also geduldig sein. Wir müssen von hier nach Bohatyrewicz fahren. Ich habe dort die Erbschaft von dem Großvater meiner Frau anzutreten und Herr Cydzik will seine Verwandten besuchen. Der Rückweg führt hier vorüber. Also ersuchen wir Herrn Konstantin Ossipowicz, unsere häufigen Besuche zu verzeihen. Wir werden morgen um dieselbe Stunde noch einmal vorsprechen und uns an Fräulein Salomeas Klugheit und ihr gutes Herz wenden.“

„Aber ich bitte! Ich bitte schön! Wir bitten ergebenst! So liebe Gäste werden wir mit Ungeduld erwarten!“ erklang es von allen Seiten und die Züge der Versammelten drückten große Freude darüber aus, daß die Sache noch nicht endgültig entschieden. Aber ein Schlaumeier ist der Jasmont! Wie gescheit der das ausgedacht! Freilich! Vierundzwanzig Stunden sind eine lange Frist und über Nacht wird diese trotzige Ziege ihren Verstand und ihren Ehrgeiz schon wiederfinden!

Die Pancewicz brachte, — rasch wie ein Wirbelwind, — zwei dampfende Schalen aus der Küche und die Gäste wurden zum Speisen aufgefordert. Indessen hatte sich Jasmont von seinem Sitze erhoben und Cydzik tat ein Gleiches. Es schickt sich nicht, daß ein Brautwerber und abgewiesener Freier im Hause des Fräuleins essen, noch viel weniger, daß sie trinken; andererseits konnte die Absage morgen in eine Zusage verwandelt werden und der den Schüsseln entsteigende Geruch war ein äußerst einladender. Es endete also damit, daß Jasmont und Cydzik auf wiederholtes Zureden dablieben und der Appetit, mit dem sie zugriffen, ließ eine Vermutung von Verzweiflung oder Traurigkeit gar nicht aufkommen. Zu trinken jedoch gestattete Jasmont keineswegs. Auch erhob er sich bald und erklärte, es sei Zeit, sich auf den Weg zu machen, um so mehr als sie, um nach Bohatyrewicz zu gelangen, über den Niemen setzen müßten und wenn das Eis auch fest, so sei doch immer Vorsicht



„Er begann dieselben an den Fingern herzuzählen ....“

empfehlenswert. Er nahm höflich Abschied von allen, am höflichsten jedoch von Salusia. Er küßte ihr die Hand, blickte ihr ziemlich lange in die Augen und sagte:

„Solch ein Blümchen an einen Bauernkittel stecken, ist ein Unrecht und eine Beleidigung Gottes!“

In der Türe wendete er sich nochmals um und verneigte sich.

„Friede diesem Hause!“

„Und dem, der es gesprochen!“ erwiderten, gleichfalls sich verneigend, die Frauen im Chor.

(Fortsetzung folgt.)

Der Schmied in Sage und Geschichte.

Eine kulturhistorische Betrachtung von Paul Trevirenus.

Die auf die Bearbeitung der Metalle gerichtete Tätigkeit der Menschen gehört zu den ältesten aller Gewerbearten, welche uns in der Geschichte der Menschheit entgegentreten, denn die Anfänge der Schmiedekunst reichen in die vorsündflutliche Zeit zurück. Lamechs Sohn von Sella, Tubalkain, war Hämmerer und Schmied in allen Erz- und Eisenwerken. Mit dem Ackerbau, in welchem der Schöpfer selbst unsere Stammeltern unterwies, ist die Schmiedekunst aufs engste verknüpft, da Feldarbeit ohne haltbare Hilfswerkzeuge auf die Dauer überaus mühevoll und zeitraubend ist. Wenn es galt, die durch eigene Bearbeitung erzielten Bodenprodukte durch Selbsthilfe gegen den Angriff frecher Räuber, welche zu ernten suchten, wo sie nicht gesäet, sicher zu stellen, lieferte gleichfalls die Kunstfertigkeit des Schmiedes zweckentsprechende Waffen von bester Form und langer Dauer. Bei feindlichen Einfällen war es daher die erste Maßregel des siegreichen Feindes, alle Eisen- und Waffenschmiede aus dem Lande abzuführen, um dem niedergeworfenen Gegner den Gedanken an eine Empörung und Befreiung für immer zu benehmen.

Von Homer werden Zeug- und Waffenschmiede erwähnt, und zu den Ausfuhrartikeln des attischen Kunstfleißes gehörten vorzugsweise die Arbeiten der Waffenschmiede, außerdem goldene, silberne Gefäße und andere Schmuckgegenstände der mannigfaltigsten Art.

Bei dem welterobernden Volke der Römer hatten die Schmiede und Zimmerleute, beide unentbehrlich für die Zwecke des Krieges, und aus diesem Grunde zu den geachtetsten Handwerkern gezählt, allein von allen Gewerbtreibenden das Stimmrecht erhalten. Dieses ehrende Vorrecht behaupteten die zur Klasse der höheren Handwerker gehörigen Schmiede (ferrarii) nicht bloß bis in die letzten Zeiten der Römerherrschaft, sondern ihre Ausnahmestellung erweiterte sich noch dadurch, daß Konstantin der Große ihnen Befreiung von persönlichen Staatslasten bewilligte.

Ganz besonders aber waren bei den germanischen Völkerstämmen die handfesten Schmiede von allen Handwerkern am höchsten geachtet, die schwächlichen Schneider am meisten verspottet; man hielt im Volke die Schneider für weibisch, weil in alter Zeit vom Ursprung an und lange Zeit hindurch die Weiber allein das Gewand für Männer, Weiber und Kinder anfertigten. In der Eigenart germanischen Wesens ist die Hochachtung der Schmiede bei unsern Vorfahren tief begründet. Bei der aus ungebrochener Kraft mächtig hervordrängenden Kampfeslust der deutschen Nation, bei dem kriegerischen Geiste der Germanen, denen persönlicher Mut, Stärke und Gewandtheit im Kampfe als erstes Erfordernis des freien, wehrhaften Mannes erschien, denen das Dasein nur Wert besaß, wenn und so lange sie es mutig in die Schanze schlagen, feindliches Leben mit mächtigem Schwerthieb gefährden konnten, erhielt alles, was Heer- und Kriegswesen betraf, eine außerordentlich hohe Wichtigkeit und Bedeutung. Daher hingen auch die ältesten und beliebtesten Namen unserer Vorfahren mit Kampf, Krieg und Waffen zusammen. Und wenn ursprünglich die Schutz- und Trutzwaffen des germanischen Heerbannes, aus Mangel an Eisen oder aber aus Unkenntnis der Verarbeitung, ihrem Stoffe nach hölzerne und steinerne waren, so wurden doch durch kriegerische Zusammenstöße mit den für Verteidigung und Angriff vorzüglich ausgerüsteten Römern die steinernen Streitärte und Thorskeile aus dem reichen Ergebnis an Kriegsbeute, bestehend in Waffen jeglicher Art, infolge der Plünderung römischer Arsenale in nicht gar langer Zeit durch eiserne ersetzt. Wenn auch angenommen werden muß, daß die ersten Waffenschmiede unserer Volksgenossen Kriegsgefangene waren, so wurden dieselben doch bedeutend höher geschätzt als alle andern Knechte, und ihre Tötung mit viel größeren Geldsummen als Wehrgeld gebüßt. Freilich erfreute sich in ältester Zeit das Handwerk keines großen Ansehens unter den kriegslustigen Germanen; nach ihrer Anschauung vertrug es sich nicht mit der Würde des wehrhaften Mannes, mühsam mit der Hände Arbeit zu erwerben, was mit Blut erkauft werden kann, man hielt sich fern vom Handwerk, dem die Makel sklavischer Beschäftigung anklebte. Trotzdem haben, wie Sage und Geschichte bezeugen, sehr bald auch freie, ja edle und fürstliche Männer nicht nur diese Kunst der Waffenbereitung geübt, sondern auch Ehre damit erworben. Eine solche Arbeit, die für ein Volk besonders wichtig, das ebenmäßig Freude an Jagd und Krieg hatte, lag zudem nicht in der Kraft und Geschicklichkeit eines jeden. Das Rigsmal, jener altnordische Gesang der Edda, der in mystischer Weise den Ursprung der Knechte, Bauern und Edelgeschlechter erzählt, schildert uns die Beschäftigung des ersten freien Mannes und fügt hinzu, daß eines seiner Kinder ein Schmied (Smidr) gewesen sei. Bei den Vandalen, die hohen Wert auf gute Waffen und prächtige Metallarbeiten legten, ward einmal ein geschickter Schmied von König Geiserich in den Grafenstand erhoben, und Wieland, der Dädalus und Vulkan der Germanen, ist ein Königssohn und zugleich von halbgöttlicher Abkunft. Witige, der Sohn Wielands, führt dem Vater zu Ehren Hammer und Zange in seinem Wappen und eine Schlange auf dem Helm, weniger wohl, wie es erklärt wird, wegen seiner zornigen Tapferkeit, als weil die Schmiede einst auch Ärzte waren. Auch heute machen in bäuerlichen Kreisen die Schmiede bei Erkrankungen der Haustiere oftmals den Tierärzten erfolgreich Konkurrenz. Dieser Helmschmuck und die Wappenbilder Schlange, Hammer und Zange finden sich noch auf Siegeln altdeutscher Schmiedezünfte in Halle, Mainz, Augsburg, Zürich und Bern.

Auch Jung-Siegfried wurde in einsamer Waldschmiede die edle Kunst, Schwerter zu schmieden gelehrt; Zwerge, übermenschliche, kunstsinnige Wesen waren seine Lehrmeister; uralt ist ihre kunstfertige Tätigkeit auf diesem Gebiete. Nach der Völuspa, dem ältesten Teile der Bibel des nordischen Heidentums, ist das Schaffen der Götter bei Entstehung und Einrichtung der Welt nichts anderes als Schmieden, denn die lösende, das Zusammengehörige vereinende Wärme des Feuers hat die zahllosen Formen der sichtbaren Welt ins Dasein gerufen. Thors Hammer, der nichts anders als der Donnerkeil oder Blitz ist, erinnert im Volksglauben unserer heidnischen Vorfahren noch an die Zeit, in der alle Götter Schmiede waren, und läßt uns ahnen, mit welch gewaltiger Kraft die Weltschmiede die verworrenen Riesenmassen der Urmaterie durch Feuers Macht schieden, vereinigten, formten. Ist doch das ganze Firmament die Werkstätte der kunstreichen Himmelsschmiede, die ganze Gewitterscenerie ein Bild ihrer schöpferischen Wirksamkeit.

Wie der Erzgießer sein künstlerisches Schaffen mit der Bildung des Modells, dem Anhaltspunkte für die weitere Ausführung seiner Schöpfung beginnt, sodann in die nach diesem Modell geschaffene Form die im Fluß befindlichen, schmelzbaren Metalle eingießt und dadurch ein plastisches Gebilde entstehen läßt, welches die ihm vom Genius eingegebene Idee sinnlich wahrnehmbar, verkörpert darstellt, so ward auch nach Anschauung der germanischen Heidenwelt der aus Lehm gebildete Leib des ersten Menschen, durch Thors Hammer, das im Blitz eingedrungene Himmelsfeuer, beseelt. An Nachklängen dieser Vorstellungen fehlt es uns nicht. Der Storch, der Blitzvogel, bringt aus der Wolkenhöhle oder dem Wolkenbrunnen den Blitzfunken, die Kindesseele, auf die Erde herab. Pflanzen und Tiere dachte man sich dadurch entstanden, daß Blitzfunken beim Gewitter die Materie durchdringen und dadurch beseelen. Deshalb spielt der Hammer des Himmelsschmiedes bei Schließung der Ehe im germanischen Heidentum eine bedeutende Rolle.

Außerordentlich hoch stellte man also im Jugendalter der Menschheit das Schmiedehandwerk, indem es mit der vielgestaltigen Tätigkeit der weltbildenden Götter verglichen wurde, deren Kraft und Betriebsamkeit aus der verworrenen, ordnungslosen Masse des Chaos die wundervolle Harmonie des Weltalls schuf und die Erde mit lebenden Wesen bevölkerte. Den Schmieden lag in früheren Jahrhunderten eine ähnliche, weit ausgedehnte Tätigkeit der mannigfachsten Art ob, weil die Erdbewohner im grauen Altertum bei den denkbar einfachsten Lebensverhältnissen eine Teilung der Arbeit nicht kannten. Die Metallarbeiter waren nämlich gezwungen, die Rohstoffe, deren sie bedurften, selbst dem Schoße der Erde abzugewinnen und die an denselben notwendigen Umänderungen vorzunehmen. Dies bezeugt uns die Sprache, die, nach Viktor Hehns treffendem Ausdruck, uns so oft die Tiefen der Vorzeit erschließt, weil sie die älteste und

erste Offenbarung der Seele ist. Nun bedeutet das Wort ferraria in der lateinischen Sprache: Eisenbergwerk, Eisengießerei und Schmiedewerkstätte zugleich, ein Beweis, daß die drei Begriffe zueinander gehören; das Wort faber, das häufig, wenn auch nicht ganz genau, mit Schmied übersetzt wird, ist der Name für Künstler oder Handwerker, der in hartem Material, Holz, Stein, Metall arbeitet, zum Unterschied von plastes, welcher in weichen Substanzen, Wachs und Ton formt und modelliert. Caminus heißt Schmelzofen und Schmiede. Das deutsche Wort Schmied hängt mit dem angelsächsischen Zeitwort smîtan werfen, schlagen zusammen, ist also ursprünglich der mit Blitzhammer Schlagende, der Blitzwerfer. Aus dem Angeführten erhellt, daß in alten Zeiten die Schmiede: Bergleute, Erzgießer, Eisen-, Silber- und Goldschmiede, Waffenschmiede in einer Person waren, daß sie jegliches Metall, Erz, Kupfer, Eisen, Silber und Gold aus dem Schoße der Erde hervorholten, im Schmelzofen reinigten und zu Waffen, Geräten und Schmuckgegenständen verarbeiteten. Die vielen Zweige, in welche bei fortschreitender Kultur das Handwerk der Metallarbeiter sich zerdehnte, waren ursprünglich nicht vorhanden. Es gab keine besondern Gold-, Silber-, Eisen-, Rot- oder Kupferschmiede, keine besondern Grob- und Hufschmiede, Plattner, Harnischmacher, Pfannen-, Zirkel-, Büchsen- und Kleinschmiede; gehörten doch selbst in noch viel späterer Zeit selbst die Uhrmacher zur Zunft der Schlosser.

Die Verschiedenartigkeit der im jugendlichen Alter des Handwerks zu bearbeitenden Metalle entwickelte eine genaue Kenntnis des Materials und seiner Bearbeitungsarten, eine kunstverständige Ausbildung und eine vielseitige Gewandtheit in der Beherrschung des Stoffes, Eigenschaften, vor welchen die technischen Schwierigkeiten bald verschwanden. Die mit Lust und Liebe betriebene Beschäftigung erzeugte naturgemäß bei den Handwerkern den Reiz, in schöpferischer Weise den unter ihren Händen entstehenden Werken das Gepräge der ganzen Persönlichkeit aufzudrücken. Diese völlige, Leib und Seele ergreifende Hingabe des Meisters an sein Werk schlug wie von selbst die Brücke zur kunstmäßigen Ausübung des Handwerks. In geistig entsprechender, höchst sinniger Weise hat bereits die Mythen bildende Phantasie des griechischen Altertums darauf hingewiesen, daß die kunstreiche Tätigkeit des Schmelz- und Schmiedegottes weit über den handwerksmäßigen Betrieb seiner Werktätigkeit hinausging und zu den lichten Höhen reiner Kunst sich emporschwang. Denn sie gab dem rußigen Schmiedegott Hephästos Aglaja, die jüngste der Charitinnen, jener lieblichen Göttinnen festlichen Glanzes und durch Schönheit erfreuenden Reizes, nach späteren Angaben, Aphrodite selbst, das Ideal aller weiblichen Schönheit und Anmut zur Gemahlin. Durch diese innigste Gemeinschaft des Strengen mit dem Zarten, des Starken mit dem Milden wollte sie andeuten, daß die bei aller Anmut beteiligte Göttin die natürliche Umgebung des Meisters der reizenden Werke des Erzgusses sei, und die Kunsterzeugnisse erst durch die schöne Ausführung zu fesseln imstande wären. Darum nannte man die hervorragendsten Werke der Kunst auch Werke der Grazien, denn ohne sie vermag die Geschicklichkeit und kalte Regel der Kunst nichts; erst durch die Anmut erhalten die Kunstwerke ihre wahre Weihe. Hierin liegt der Grund, warum die künstlerischen Erzeugnisse des himmlischen Schmiedes und seiner irdischen Nacheiferer, der großen Meister des Altertums auf dem Gebiete der Plastik, durch feine Modellierung ihrer Schöpfungen, Weichheit der Formen und Linien, das ruhige, bestimmte Ebenmaß in der Komposition, die schöne Auffassung des menschlichen Leibes, den herrlichen Faltenwurf der Gewänder, mit einem Worte: durch die glückliche Vereinigung von Majestät und Würde im Bunde mit seltener Naturwahrheit tiefe Bewunderung bei Göttern und Menschen erregten.

Seit dieser Zeit hat es nie mehr unter den Schmieden an Künstlern gefehlt, sobald ein gewisser Wohlstand verfeinerte Lebensführung mit sich brachte, das Behagen und die Lust des Daseins der näheren und ferneren Umgebung durch Schmuck eine höhere Weihe, durch bildliche Darstellung eine tiefere Bedeutung zu geben verlangte. Es genügt, an die Werke Benvenuto Cellinis, der als Bildner in Gold und Silber ein eminentes Talent besaß, zu erinnern, Peter Vischer in Nürnberg zu erwähnen, welcher mit dem Sebaldusgrab, in der gleichnamigen Kirche seiner Vaterstadt, ein Werk deutscher Plastik schuf, das in reicher, gedankenvoller, harmonischer Weise die Schönheit des Südens mit der Innigkeit des Nordens verband, hinzuweisen auf den jetzt im Besitz der Familie Rothschild befindlichen Tafelaufsatz Wenzel Jamnitzers, der zu den hervorragendsten Goldschmiedearbeiten des sechzehnten Jahrhunderts gehört. Freilich verschmähten die besten Maler und Zeichner in bewundernswerter Uneigennützigkeit und reiner Begeisterung für das Schöne nicht, dem Kunsthandwerk ihre fruchtbare Phantasie zur Verfügung zu stellen.

(Schluß folgt.)

Der kleine Pilatus.

Novelle von P. Luis Coloma.

(Fortsetzung.)

5.

Sevilla, die schöne Andalusierin, die sich im Guadalquivir wäscht und von Orangenbäumen durchduftet ist, ist ein armes, lustiges, vielleicht etwas verrücktes Mädchen, das noch immer nicht vergessen kann, daß sie von frommen Eltern abstammt. Selbst in den Tagen, da sie mit halblangem Rock zu den Stierkämpfen geht, mit spitzen Stiefeln, dem Spitzentuch und dem Schildplattkamm, wecken sie hunderte von Glocken, um sie vor Beginn des Tages zur Messe zu rufen.

Wie fröhlich, wie hell klingt das Echo des Weltalls für den, der ruhigen Gewissens den Frieden sucht und auf den liebevollen Klang: Komm, komm! lächelnd erwidert: Ich komme, ich komme! . . . Wie feierlich, wie erhaben, wie voll von Versprechungen klingt dieser Ruf an das Ohr dessen, der sich losreißt aus der Schlaflosigkeit des Kummers, der seine Tränen trocknet, um jener Stimme zu folgen, die da ruft: Hoffe, hoffe! . . . Wie schrecklich, wie entsetzlich, wie voll von Drohungen, ein Widerhall des befleckten Gewissens für den, der sich die Ohren zuhält, um nicht zu hören und zu sehen und doch die metallische Stimme hört: Fürchte mich!

So sollten auch jene feierlichen Klänge in den Ohren dreier Männer widerhallen, die mit dem hereinbrechenden Tage bei dem bleichen Licht der Morgendämmerung um die Ecke eines Sackgäßchens bogen, um schweigend den Weg nach dem Platz der Stierkämpfe einzuschlagen.

Der eine war Desperdicios, der zweite Garcia und der dritte Gabriel! . . . Aber kein froh lächelnder Gabriel mit der blau und weißen Kravatte, den Farben der Unbefleckten, sondern ein bleicher Gabriel, mit geröteten Augen, kopfhängerisch, mit den Händen in den Hosentaschen und hochgeklapptem Kragen, denn ihn fror, es fror ihn an Körper und Seele.

Das fahle Licht der Dämmerung fing schon an seine Leichenfarben zu verbreiten und überraschte in den einsamen Straßen die Hunde, die in den Kehrichthaufen ihr Futter suchten, und jene fremdartigen Geschöpfe jeden Alters und Geschlechts, Typen, die am Tage unsichtbar sind, die in großen Städten nur zur Nacht aus ihren Spelunken hervorkriechen und sich dann, wie kleine Raubtiere, beim ersten Strahl der Morgensonne wieder dahin zurückziehen.

Trotz der frühen Stunde standen die Kuchenbäcker vom Tore de Triana schon in ihren Buden an den Eingängen des Stierkämpferplatzes und verabfolgten beim Schein einer Blechlaterne die herkömmlichen Kuchen und die Gläser mit Anisett an die zahllosen Gruppen von Menschen aus der Umgegend, die herbeiströmten, um dem Einsperren und dem Kampf des Branntwein-Stieres beizuwohnen. Diese in anderen großen Städten Andalusiens gewöhnliche Sitte ist in Sevilla nicht immer üblich; man hat sich daran gewöhnt, die Einsperrung der Stiere um Mitternacht und bei verschlossenen Türen vorzunehmen und der traditionelle Stier, Branntweinstier genannt, weil während seines Kampfes, dem jeder beiwohnen kann, der die vier Heller Eintrittsgeld bezahlt, so viel verschwendet und getrunken wird, ist abgeschafft.

Der Platz bot in seinem Innern nicht jenen malerischen Anblick, den das Publikum bei den Stierkämpfen durch bunte Farben, Erregung, Luxus, Grazie, Leben und Bewegung zu bieten pflegt. Man sah im Gegenteil eine Menge Männer und

Frauen des gemeinsten Pöbels, der alle Plätze vom Amphitheater bis zu den Logen mit jenem fürchterlichen Geschrei erfüllte, das auch am Nachmittag ertönt, das aber jetzt um vieles kreischender und greller erklang. Hunderte von Verkäufern gingen überall herum mit einem kleinen, fettigen, schmutzigen Gefäß und einer grünen Branntweinflasche, die sie mit den Worten anboten: „Wer hält es mit dem Stierkämpfer?“ . . . Eine bedeutsame Frage, auf welche der Inhalt der Flasche, die imstande ist, den Mut einzuflößen, jedem eine Antwort erteilt, der sie an die Lippen bringt.

Gabriel und seine beiden Begleiter hatten sich einen Sperrsitz dicht hinter den Planken genommen. Ein Branntweinverkäufer kam hier mit seiner grünen Flasche vorbei; Desperdicios rief ihn an und sagte zu seinen Freunden:

„He, Kameraden! Wir wollen den Kater töten.“

Und als ob der Kater, den sie im Magen hatten, eine Boaschlange wäre, goß jeder von ihnen drei Gläser hinunter, Desperdicios in einem Zuge, Garcia schnitt Gesichter und Gabriel suchte mit geschlossenen Augen die heftige Übelkeit, die dieses Getränk ihm verursachte, zu überwinden, als wolle er damit auch eine innere Herzensangst herunterwürgen, die ihm die Brust beklemmte.

In demselben Augenblick fingen die Guindillas an hin und her zu laufen, um ganz rasch Platz zu schaffen; zugleich wurden die beiden großen Tore weit geöffnet, die, gegenüberliegend, den Eingang zur Arena bildeten und von denen das eine unter der Loge des Bürgermeisters und das andere an der Seite der Ställe gelegen war. Tiefstes Schweigen herrschte jetzt und aller Blicke wandten sich auf die Eingangstüre unterhalb der Bürgermeisterloge; zuerst vernahm man ein fernes Geschrei, dann die Schellen der Halfter, die aus der Ferne zu hören waren, und zwei Minuten später stürmten die sieben für den Stierkampf bestimmten Stiere, in eine riesige Staubwolke gehüllt, in die Arena, begleitet von Viehtreibern, Picadores und Rouës, echt andalusische Typen, die ebensowohl einen französischen Frack anziehen wie ein Schaffell umhängen und die Lanze der Stierkämpfer in die Hand nehmen. Ein Höllenlärm, der durch Schreien, Johlen und Pfeifen aus den oberen Rängen heruntergedringt, veranlaßt die Stiere, erschreckt in ihrem wilden Lauf innezuhalten; indem sie die unruhigen Augen überall umherschweifen lassen, nehmen sie plötzlich Reißaus und folgen endlich dem Drängen des Leitstieres und den Schlingen der Viehtreiber, um dann truppweise, von dem Johlen der Menge und dem dichten aufgewirbelten Staub begleitet, durch die Stalltüre zu verschwinden.

Ein einziger Stier, schwarz wie die Nacht, macht am Eingang des Stahles Kehrt, kommt in die Arena zurück und stürmt wütend auf die Jacken, Tücher und Fetzen los, die ihm das Publikum mit fürchterlichem Geschrei von der Barriere aus vorhält; endlich pflanzte er sich in der Mitte der Arena auf, den stolzen Kopf erhoben, dreht seine wilden Augen nach allen Seiten, als wolle er sich aus der Bürgermeisterloge würdige Feinde erbitten, um seine Kräfte zu erproben. Die Viehtreiber zu Pferde, mit ihren Wurfspießen in der eisernen Hülse, jagen darauf eilig mit jener Schnelligkeit und Behendigkeit, die sie von den Arabern geerbt haben, einher und beschreiben langgezogene Kreise um das Tier; dann kommen die zu Fuß mit dem Knarren ihrer Lederschlingen und trieben ihn einem Leitstier zu, der rhythmisch seine heisere Schelle erklingen läßt. Darauf ergibt sich der Stier, vernünftiger als die Menschen, jenen Sendboten des Friedens, senkt das Haupt, trottet langsam auf den Leitstier zu und tritt, dicht vor ihm Halt machend, in die Ställe, wie ein ungezogenes Kind, das von seiner Mutter nach Hause geführt wird.

Hinter ihnen schließt sich das weite Tor und eine Menge Menschen und Kinder fangen nun an, von allen Seiten über die Schranken in die Arena hinunterzusteigen, mit alten Stierfechtermänteln, Fetzen, Kleidungsstücken, Knütteln und Wurfspießen ausgerüstet. Ein Trompetenstoß erklingt. Die Stalltüre öffnet sich, der Branntweinstier stürzt auf den Platz und greift jene menschliche Mauer an, die nach allen Seiten auseinander stiebt, einige hier niederstürzend, andere sich dort aufrichtend, bis sie mit einem einzigen Satz über die Barriere springen, um dort Schutz zu suchen. Eine ganze Stunde dauert dieser Tumult, bei welchem das Umherwälzen auf der Erde mit Faustschlägen, Unzüchtigkeiten und Gotteslästerungen, die Grausamkeit der Menschen mit der Brutalität des wilden Tieres abwechselt, bis das arme Vieh, das schon alt und zum Kampfe nicht mehr geeignet ist, sich an der Barriere niederkauert, um Front gegen seine Feinde zu machen, die mit eisernen Stangen auf ihn losschlagen und ihm aus Lust an der Quälerei die Wurfspieße sogar ins Maul treiben. Ach, wie grausam ist der Mensch, kein König, sondern ein Tyrann aller Tiere, der sich beklagt, wenn ein Tiger ihn verschlingt und der imstande wäre, alle Tiger zu vernichten, wenn der Koch Kotelettes daraus machen könnte, oder die Unternehmer der Stierkämpfe sie mit beschnittenen Tatzen in die Arena schleppen und dem Volk an Stelle des Branntweinstieres Branntweintiger vorführen würden!

Währenddessen hatten die Gläser, die die Freunde zur Beschwichtigung des Katers geleert, bei allen dreien ganz verschiedene Wirkungen hervorgebracht. Desperdicios schwatzte unaufhörlich und ließ, durch den Alkohol veranlaßt, seinen prahlerischen Neigungen freien Lauf, Garcia war auf eine Bank gesunken, versuchte sich zu erbrechen und zeigte den bejammernswerten Zustand eines regelrecht Betrunkenen, und Gabriel, der unschuldige Gabriel mit verzerrten Zügen, und außer sich, mit aufgeknöpftem Hemd, unter dem ein blaues Skapulier und eine goldene Medaille an einer Kette aus demselben Metall sichtbar wurde, schrie und schlug um sich wie ein vom Delirium Besessener.

Plötzlich jagte der Stier, dem der Spieß in der Weiche saß, über den Platz, schnell wie ein Pfeil, um an den Stangen der Barriere dicht neben Gabriel Schutz zu suchen. Der Bürgermeister gab ein Zeichen, und wieder erscholl ein Trompetenstoß, der die Leitstiere herbeirufen sollte, damit sie das unglückliche Tier fortführten, um es endlich von seinen Henkern zu befreien. Da kam ein unvermuteter Zwischenfall, wie er sich so häufig bei Stierkämpfen zuträgt, wo jede Freiheit erlaubt ist und jede Unverschämtheit und Schamlosigkeit gutgeheißen wird. Drei der Studenten, die in der vergangenen Nacht unsere Helden begleitet hatten, lauerten von ihrem Sperrsitz aus Desperdicios auf, um dem Feinde von Lagartijo einen Streich zu spielen. Sie begannen sofort, nachdem die Treiber mit den Leitstieren auf dem Platz erschienen waren, mit Stöcken auf das Geländer zu schlagen:

„Desperdicios soll ihn töten! . . . Desperdicios soll ihn töten!“

Der Schrei irrte mit der Schnelligkeit eines elektrischen Funkens durch den Raum, und schon im nächsten Augenblick schrie alles zu gleicher Zeit und begleitete das Schreien mit Schlägen:

„Desperdicios soll ihn töten! . . Desperdicios soll ihn töten!“

Diese wunderliche Kundgebung erbitterte den Stierkämpfer derartig, daß er schimpfend aus der Arena fliehen wollte und wutentbrannt schrie:

„Die Seuche soll ihn töten, Donnerwetter — der Blitz soll niederfahren und ihn treffen! . . .“

Gabriel schrie auch, schwenkte den Hut und hielt Desperdicios am Ärmel fest; aber dieser riß sich los und brüllte, seinen Arm dem Stier entgegenstreckend, wütend:

„So geh Du doch, Du feige Memme . . . Geh, gib ihm den Genickstoß, wenn Du den Mut dazu hast!“

„Ich, eine feige Memme?“ schrie Gabriel außer sich.

Und schnell wie der Blitz riß er sich die Jacke ab und sprang mit einem Satz in die Arena. Garcia wollte ihn zurückhalten, es gelang ihm aber nur noch, seinen Hut zu fassen, der ihm in der Hand blieb. Taumelnd stürzte er ihm nach; aber es war zu spät. Gabriel stand vor dem Stier und mit ausgebreitetem Rockschoß trat er einen Schritt vor und lockte ihn . . . Das Tier senkte den Kopf und zeigte seine blutende Zunge, drängte zurück bis gegen die Barriere, scharrte mit den Füßen, bewegte die Ohren und holte zum Stoß aus . . .

Plötzlich ertönte ein entsetzlicher Schrei, einer von denen, der durch einen einzigen Mund aus tausend Kehlen zu dringen scheint.

Dann sah man Gabriel durch die Luft wirbeln und, das Gesicht nach unten, mit ausgebreiteten Armen schwer und leblos wie ein Mehlsack in die Arena fallen . . .



Waldsegen. Nach dem Gemälde von A. V. Doubek.

6.

Gabriel öffnete die Augen und sah sich in einem schmalen, dürftigen aber reinlichen Bette. Rechts und links hing ein weißer Vorhang und ein dritter schloß die Vorderseite des Bettes ab, ihn wie in einen Sarg von Leinen einschließend. Gabriel blickte sich um und nahm auf der kahlen Wand ein Kreuz aus schwarzem Holz und darunter eine kleine Tafel wahr, auf der mit schwarzen Lettern die Nummer 33 stand. Es schien ihm, als ob er hinter dem Vorhang zur Rechten ein mühsames Atmen und zur Linken von Zeit zu Zeit einen rauhen Husten vernähme. Gabriels Bewegung beim Drehen des Kopfes verursachte ein Krachen des Bettes; bei diesem Geräusch hob sich leise der mittlere Vorhang und er sah mit Erstaunen eine barmherzige Schwester vor sich. Als die Schwester näher trat, sank sein Kopf in die Kissen, als sähe er eine Erscheinung aus der andern Welt.

„Was wünschen Sie?" fragte die fromme Schwester, sich liebevoll über das Bett neigend.

„Wo bin ich?" murmelte Gabriel erschreckt.

Die Schwester blickte ihn mit einem Ausdruck tiefster Ruhe an und sagte sanft:

„In Gottes Haus, mein Bruder."

Gabriel setzte sich mit einem Ruck im Bette auf und die Nonne am Ärmel fassend, fragte er mit entsetzten Augen:

„Im Hospital?"

„Aber habe ich denn nicht gesagt, in Gottes Haus, mein Bruder?" entgegnete sie, sich leise entfernend.

„Ich im Hospital... im Hospital," rief Gabriel erschreckt aus, und Scham und Schreck raubten ihm von neuem die Besinnung.

Gabriel befand sich wirklich im Hospital, wohin man ihn auf einer Tragbahre gebracht hatte, ohne seine Persönlichkeit feststellen zu können. Desperdicios war verschwunden, Garcia, betrunken wie ein Stier, war sich des Vorfalles nicht ganz bewußt und hatte sich endlich, als er sich allein auf dem Platz sah, in eine Loge gelegt, wo man ihn beim Beginn des Kampfes schlafend fand. Bei der Ankunft im Hospital hatte Gabriel die Besinnung noch nicht wieder erlangt; ein Arzt untersuchte ihn eingehend, drehte sich dann um und sagte:

„Bah ... ein Rausch und ein Sturz! Er soll ruhig seinen Rausch ausschlafen und dann beobachtet werden, denn der Fall könnte schwere Folgen haben."

Gabriels elegante Kleidung, seine zarten Hände und die Vornehmheit, die sich trotz seines bejammernswerten Zustandes in seiner ganzen Persönlichkeit zeigte, bewiesen deutlich, daß er nicht derjenigen Klasse von Menschen angehörte, welche die Hospitäler zu füllen pflegen. Trotzdem legte man ihn in einen gemeinsamen Saal und eine Schwester wurde zu seiner Pflege bestimmt.

Als Gabriel von neuem ohnmächtig wurde, hielt die Schwester ihm eine Flasche mit Äther unter die Nase. Darauf öffnete er die Augen, schloß sie aber gleich wieder mit einem tiefen Seufzer.

„Nur Mut," sagte die Schwester, „es ist nichts ..."

Gabriel verharrte schweigend und lag lange mit geschlossenen Lidern, bleich und unbeweglich wie ein Toter. Plötzlich öffnete er seine schönen Augen, die voller Tränen waren, und sagte mit zitternder Stimme:

„Schwester, werde ich sterben? ..."

„Nein, mein Bruder," rief die Nonne bewegt. „Es ist nichts ... Nur der Schrecken, weiter nichts ... Der Doktor hat nur ein paar Tage völliger Ruhe unter ärztlicher Aufsicht verordnet ..."

Und wieder schloß Gabriel die Augen und zwei dicke Tränen rannen über seine Wangen und fielen auf das Kissen herab; die Schwester sah, wie er die Lippen bewegte und etwas, was sie nicht erkennen konnte, unter der Decke gegen seine Brust drückte. Sie entfernte sich, als sie ihn ruhig liegen sah, auf den Fußspitzen und ließ ihn allein ... allein in einem Bett im Hospital ... allein mit seiner verlorenen Unschuld ...

Darauf zog Gabriel unter der Bettdecke das goldene Medaillon hervor, das er am Halse trug und küßte es schluchzend. Es war das Medaillon von seiner ersten Kommunion, das seine Mutter eigens für ihn hatte prägen lassen. Auf der einen Seite zeigte es das Bild der unbefleckten Jungfrau, auf der anderen das Datum: 8. Dezember und die Inschrift: „Monstra te esse matrem."

„Monstra te esse matrem," rief Gabriel, in Tränen ausbrechend. Das Schluchzen, das bittere Schluchzen der Reue, dem die gewährte Verzeihung später eine solche unaussprechliche Linderung verleiht, schnürte ihm die Kehle zu und ihm entfuhr ein schmerzliches „Ach!"

Zwei Stunden lang dauerte jener Kummer, bei dem er tausendmal wahnsinnig zu werden fürchtete ... Gott beleidigt ... seine Mutter zur Verzweiflung gebracht ... seinen Namen entehrt ... das waren die drei Gedanken, die seine erregte Phantasie aufs äußerste verwirrten, indem sich die Wirklichkeit mit der Einbildung, das Gewisse mit dem Gefürchteten, das Demütigende mit dem Schrecklichen vermischten, um sein Herz schwer zu belasten, gleich als ob jene drei großen Schranken der Seele: Gott, Familie und Ehre, sich auf ihn stürzten, um jeden Gedanken an Trost und jeden Schein von Hoffnung unter den Trümmern der Sünde, der Undankbarkeit und der Schande zu begraben ... Der erbarmungslose Windstoß der Verzweiflung fuhr trocken und glühend heiß über seine Seele, wie der Samum der Wüste, und flößte ihm teuflische Gedanken ein, die der Arme von sich stieß, indem er das Medaillon der Jungfrau an die Brust drückte mit der Angst eines Menschen, der sich, schon im Sturz begriffen, ängstlich festklammern will.

„Monstra te esse matrem!" rief er aus. „Monstra te esse matrem!"

Es geschieht zuweilen während starker Herzensstürme, daß die Phantasie Wellen schlägt und wie eine böse Nereide wächst, daß ein gewöhnlicher Unfall, eine einfache Beobachtung, vielleicht eine unbestimmte Sorge genügen, um dem Gedankengang eine andere Richtung zu geben, um das Gefühl in andere Bahnen zu lenken und die düsteren Schlösser zu stürzen, die jene törichte Feindin der Vernunft, die den Menschen so zu quälen vermag, errichtet hat.

Ein Geräusch von Schritten und Stimmen brachte in Gabriel diese Wirkung hervor. Jener Lärm kam näher und näher und setzte wiederholt, in kurzen Zwischenräumen, aus, endlich hörte er ihn zwei Schritte von seinem Bett hinter dem Vorhang und ein einziges Empfinden: Scham, beherrschte Gabriel völlig, alle anderen Gefühle, die in seinem Herzen lebten, zurückdrängend. Er verbarg sein Gesicht in dem Kissen und bedeckte den Kopf mit der Bettdecke, ohne sich zu rühren. Der Vorhang hob sich schließlich, und es trat der Arzt mit einem Assistenten und der Schwester an sein Bett.

Das war Gabriels große Sühne! Jenes: Was werden sie sagen, das eitle Phantom der feigen menschlichen Achtung, das ihn Schritt für Schritt auf das traurige Bett eines Hospitals geworfen hatte, erschien in seinen Augen wie eine Strafe und nahm eine so fürchterliche Färbung an, daß der Unglückliche fühlte, wie die glühende Schamröte in seinem Gesicht aufstieg und wie die bitterste Ohnmacht des Kummers sein Herz bedrückte. Er verharrte schweigend in seinem Bett, wagte weder sich zu regen noch zu atmen und hoffte, daß sie, weil sie glaubten, er schlafe, still vorübergehen würden.

Aber der Arzt trat ans Bett, hob den Vorhang auf und dahinter wurde Gabriels Gesicht sichtbar, blaurot, mit gesenkten Augen, aus denen Ströme von Tränen flossen, ein lebendes Bild der Verwirrung, wie sie sich wohl auf den Zügen unserer Ureltern malen mußte, da sie sich ihrer Schuld bewußt wurden. Der Arzt hatte Mitleid mit ihm. Er richtete liebevoll einige Fragen an ihn über sein Befinden, und Gabriel antwortete einsilbig, ohne die Augen zu erheben. Darauf fragte ihn der Assistent nach seinem Namen und seiner Wohnung, um ihn in die Liste aufzunehmen. Diese unerwartete Frage erschreckte Gabriel aufs äußerste; er faltete flehend die Hände und bat, in tiefstem Kummer unaufhörlich weinend, man möchte ihm diese Formalität ersparen und ihn allein und verlassen in irgend einem Winkel sterben lassen, bevor er seinen Namen entehrte, indem man ihn in der Liste eines Hospitals aufnahm, wohin ihn nicht Armut, sondern sein Wahnsinn und sein selbst verschuldetes Elend getrieben.

Gerührt legte der Arzt ihm die Hand auf die Stirne, strich ihm liebevoll die roten Locken fort, die sie bedeckten, und sagte zärtlich:

„Nun gut, mein lieber junger Freund, das ist nicht notwendig. Haben Sie nur Mut und Vertrauen! ... Wenn Sie

die Nacht ruhig verbringen und keine inneren Beschwerden fühlen, können Sie morgen in Ihrem Hause schlafen."

Gabriel küßte in einer raschen Aufwallung die Hand, die ihn liebkoste, und bewegt entfernten sich die drei Umstehenden endlich, indem sie den Vorhang sorgfältig niederfallen ließen.

Ach, wie deutlich sah nun Gabriel beim hellen Himmelslicht, wohin die Gottesverachtung, die unsinnige Furcht vor der Welt und der Mangel an gesundem Menschenverstand führt! Wie klug und väterlich erschienen ihm jetzt jene Ermahnungen des Paters Velasco und seine Prophezeiungen, die damals seinen Stolz so schwer kränkten. „Junger Pilatus, gedenke des Pilatus!..." Denn wie Pilatus und schlimmer noch als Pilatus hatte er Christum überliefert, weder aus Furcht vor einem wütenden Volk, noch aus Angst vor einem Cäsar, sondern aus Angst vor dem Spott — welche Schmach! — eines verkommenen jungen Laffen und eines nichtswürdigen Prahlers . . . Und um dem derben Spott jener verächtlichen Wesen zu entfliehen, hatte er selbst sich der gerechten Verachtung aller ehrbaren Menschen ausgesetzt, die ihn jetzt in dem geringen Bett eines Hospitals sahen. Noch dazu erwarteten ihn die bitteren Vorwürfe seiner Mutter und der gerechte Tadel aller, die um jenen Vorfall wußten, der ebenso schrecklich wie lächerlich, ebenso schuldvoll wie schändlich war.

„Welche Blindheit!" rief Gabriel, sich mit beiden Händen am Kopf fassend. „Welcher Wahnsinn von mir!... Niemals werden die Meinungen der Menschen übereinstimmen, weil die Leidenschaften die Richtschnur ihres Urteils bilden und die Leidenschaften bei allen verschieden sind . . . Und ist es bei der Unmöglichkeit, allen zu gefallen, nicht ein blinder Wahnsinn, eine unsinnige Dummheit, den Beifall der Bösen der Anerkennung der Guten vorzuziehen? Sich der gerechten Verachtung der Vernünftigen auszusetzen, um dem ungerechten Spott verkommener Menschen zu entgehen? Was wird diese so fromme Schwester, was dieser so liebevolle Arzt, was meine Mutter sagen?... Meine geliebte Mutter, der das Herz bräche, wenn sie um die Schandtaten und die Schamlosigkeit ihres armen Sohnes wüßte?" . . .

Und hier wurde Gabriel von neuem durch Schluchzen unterbrochen, bis er endlich fortfuhr:

„Was für eine verächtliche Bosheit, was für eine lächerliche Infamie, um der Achtung der Menschen willen zu sündigen! . . . Zu sündigen weder um eines verbotenen Genusses noch um der Erlangung eines verbotenen Vorteils willen, sondern nur aus Furcht vor einem höhnischen Gelächter. Sich zu erdreisten, den Zorn eines Gottes herauszufordern, weil man nicht den Mut hat, dem Spott der Menschen die Stirne zu bieten! . . . Als ob der Spott der Menschen nicht das sicherste Pfand für die Gnade des Himmels wäre! Als ob man nicht in dem Augenblick, wo die Welt den Gerechten zurückweist, schon gänzlich Jesus Christus angehörte! . . ."

Diese Gedanken belebten Gabriels Mut und ließen aus der bittern Wurzel der Schuld die saftige Frucht der Besserung reifen. Jetzt kehrte er reuig zurück zu jenen guten Vätern, die seine Unschuld gehütet, seinen Fall vorausgesagt und ihm mit liebevoller Fürsorge die Mittel gezeigt hatten, sich wieder zu erheben. Die Jesuiten hatten in Sevilla eine Erziehungsanstalt; aber Gabriel war niemals darin gewesen, wußte auch nicht, ob dort ein ihm bekannter Pater wohnte.

„Und was tut das?" sagte er sich mit stets wachsender Erregung. „Rühmen sich denn nicht die Jesuiten, alle dasselbe Herz und dieselben Gedanken zu haben? . . . Jedweder von ihnen wird mich liebevoll in seine Arme nehmen und mich mit Klugheit leiten . . . Jedweder wird mich mit meinem Gott aussöhnen und mir helfen, meine Mutter zu trösten . . . Mutter, Mutter! Meine arme Mutter! Wie wirst Du leiden!"

Und der arme Bursche fuhr fort zu weinen, in der Einsamkeit zu weinen, aber er sah schon von ferne das Heilmittel, und weit öffnete sich sein Herz der Hoffnung . . . Schlaf und Müdigkeit befielen ihn endlich kurz vor Anbruch des Tages; und als die Schwester ihre erste Runde machte, fand sie ihn noch schlafend mit dem Medaillon der unbefleckten Jungfrau in der Hand, zwei große Tränen in den Augen und ein leises Lächeln auf den Lippen. (Schluß folgt.)

Tanger.

Schilderungen aus Marokko von **J. V.**

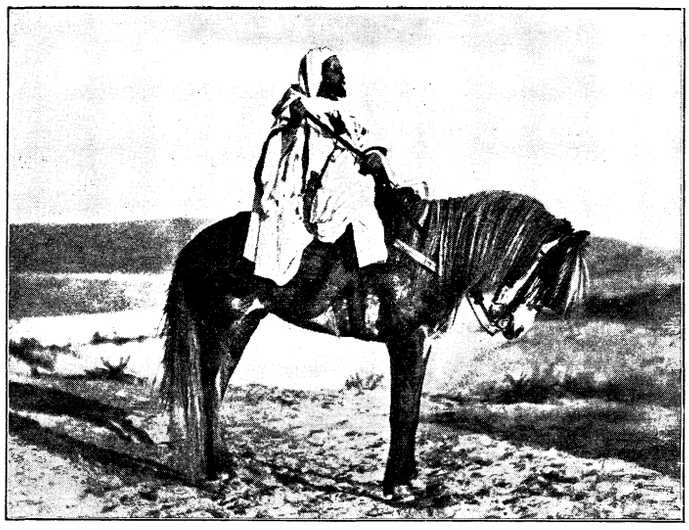
(Schluß.)

So friedlich es in Tanger und dessen Umgebung aussieht, so kriegerisch geht es tiefer im Lande zu, wo die verschiedenen Stämme miteinander in Fehde liegen. Sie rauben sich gegenseitig ihre Herden und äschern die Dörfer ein. Solch wilde Streifzüge entsprechen der Natur des Berbers; da ist er ganz Mann: stramm, tapfer, ein Bild der Kraft und Kühnheit; wird er hingegen nach europäischem Muster gedrillt, so bietet er als marokkanischer Soldat ein Bild des Jammers. Paradeschritt, im Takt marschieren, Schwenkungen und Wendungen auf Kommando vollführen, das ist eben nichts für diese an Freiheit gewöhnten Naturvölker; sie verlieren dabei ihre natürliche, anmutige Haltung und den elastischen Schritt; dafür bewegen sie sich ungeschickt und schwerfällig vorwärts, voll Mißvergnügen in den Mienen und man muß unwillkürlich denken: wenn Marokkos Macht auf diesen uniformierten Karikaturen beruht, dann ist es schlecht um sie bestellt! Den Drill verdankt die marokkanische Armee englischen Offizieren; auch die Kommandorufe sind englisch. In der marokkanischen Marine, wenn man von einer solchen reden kann, hört man dagegen deutsche Kommandos. Wie schwer ist es da für den Soldaten, der kein Wort dieser Sprachen versteht, zu gehorchen und sich begeistern zu lassen! Als die Mannschaftsmontur durch Schuhwerk vervollständigt wurde, da dauerte es mehrere Wochen, bis die Leute ordentlich gehen gelernt hatten. Die Besoldung der Truppen ist recht kärglich; weder Kost noch Kleidung wird verabreicht, sondern nur eine Peseta (80 Pfennige) täglich.

Interessanter als diese Stiefsöhne des Mars sind gewisse markante Straßentypen. Da fällt uns gleich der Wasserträger auf, der in einem Ziegenbalge das Wasser von Gasse zu Gasse schleppt und alle Durstigen durch ein Glöckchen auf das erquickende Naß aufmerksam macht. Die messingene Schale, die er mit sich führt, geht ungeniert von Mund zu Mund und gar bald muß er aus der Zisterne den Balg wieder füllen. Wir Europäer lernen gutes Wasser erst dann wieder recht schätzen, wenn wir uns mit dem Zisternenwasser begnügen müssen. Das während des Winters angesammelte Regenwasser bildet bis September unseren Trunk; später wird selbst dieses ungenießbar und man ist auf das Wasser angewiesen, das die Leute um teueres Geld aus den Bergen bringen.

Recht ergötzend sind auch die herumziehenden marokkanischen Musikanten. Falls man das sonderbare Geräusch, das sie Musik nennen, nicht als solche erkennen sollte, belehrt uns sofort die rote Fahne, die ihnen als Abzeichen ihrer Kunst vorangetragen wird. Eine solche Bande besteht aus zwei bis drei Trommel- oder besser Tamburinschlägern, die ihre Instrumente mit der Hand bearbeiten und aus einem oder zwei Flötenbläsern. Allmählich findet man aus dem Getrommel einen bei jeder Gelegenheit wechselnden Rhythmus heraus und auch das Flötenspiel weist viele im Volk gesungene Melodieen auf, die jedoch keineswegs leicht zu Gehör gehen. Leider hatte ich keine Gelegenheit, mir den Text der arabischen Gesänge verdolmetschen zu lassen; die Melodie derselben ist wehmütig und wild zugleich, mit vielen trillernden Tönen und meist in Molltonart gehalten. Sie ist eigenartig, wie das ganze Volk mit seiner ruhmreichen Vergangenheit und seiner heldenhaften Kühnheit. Verschwunden ist die märchenhafte Pracht, die Macht und Größe! Ruinen und Trümmer allenthalben, das Volk entkräftet, ausgebeutet, Sklaven der Moslemin und Opfer ihrer Herrscher! Dies alles hört man aus den schwermütigen Weisen heraus, die zugleich auch die Natur des Landes widerspiegeln, mit ihren blendenden Lichteffekten, ihren weichen Farbentönen, in ihren Kontrasten und ihrer Mannigfaltigkeit — aber brach, wie erstarrt vor unseren Blicken ausgebreitet!

Eine große Rolle im Straßenleben spielen die verschiedenen Gaukler. Da ist hier zunächst ein Schlangenbändiger, der gegen jegliches Schlangengift gefeit ist. Er trägt Vipern mit all ihren Giftzähnen bei sich und steckt ihren Kopf so tief als möglich in seinen Mund. Nun quetscht er das Reptil und reizt es auf alle mögliche Art, bis es sich wütend in seine



Vornehmer Marokkaner.

Zunge verbeißt und nur mit Mühe wieder entfernt werden kann. Das dicke, rote Blut, das der verwundeten Zunge entströmt, wischt der Gaukler sorgsam mit Stroh ab und siehe da — dieses lodert wenige Augenblicke später, wie von selbst entzündet, in Flammen auf! Niemand vermag diesen Vorgang zu erklären, der gleichwohl eine unbestreitbare Tatsache ist.

Eine andere Sorte der Gaukler, die „Zauberer", wirkt dagegen in gewissem Sinne lächerlich. Bekanntlich sind die orientalischen Spiegelfechter den Europäern in der Massensuggerierung weit voraus. Solch ein Zauberer steht inmitten eines dichten Zuschauerkreises mit ganz leeren Händen, ohne irgend einen Apparat oder Gegenstand. Wer nun außerhalb des Kreises sich befindet, wie ich zumeist, und von dem arabischen Vortrage des Künstlers infolgedessen nichts versteht, der sieht, da die nötige Suggestion ausbleibt, nichts als die leeren Hände des Gauklers, welche heftig gestikulierend scheinbar zwecklos in der Luft herumfahren. Die hypnotisierte Zusehermenge hingegen erblickt in diesen Händen je nach den Worten des Redners einen Strohhalm, der sich in einen Hahn verwandelt, dann wieder zu einem Hunde wird und so fort.



Vornehme Marokkanerin.

Aus dem Prachtwerk: „Die Völker der Erde" im Verlag der Deutschen Verlags-Anstalt, Stuttgart.

Die im ganzen Orient sehr beliebten Märchenerzähler versammeln gleichfalls stets eine große, aufmerksame Zuhörerschaft um sich, die ihren Erzählungen gerne lauscht.

Endlich lenken noch die Eseltreiber mit ihren armen, guten Tieren unser Interesse auf sich. Die Esel tragen, abgetrieben, wund und schlecht genährt, wie sie sind, geduldig und unverdrossen ihre Lasten. Kein Weg darf ihnen zu weit sein; sie müssen eben ihre Arbeit leisten, ohne daß auf ihre Kräfte Rücksicht genommen würde. Die Araber laufen neben ihnen her durch Staub und Hitze, unermüdlich wie diese Tiere selbst, und halten dabei sorglich mit den Händen die ungeübten Reiter fest, während sie die abgehetzten Tiere unaufhörlich mit lautem „Arra! Arrauh!" und mit oft sehr unverdienten Stockstreichen anspornen. Für diese Tiere haben die Araber kein Herz; roh und erbarmungslos gehen sie mit ihnen um und verscherzen sich in diesem Punkt unsere Gunst.

3.

Es erübrigt mir noch, einiges über die Feste der Marokkaner mitzuteilen. Das Festjahr beginnt mit dem „Ramadan"; so heißt die große Fastenzeit der Mohammedaner, die einen Mondmonat dauert und jedes Jahr 4 Wochen später fällt. Während derselben dürfen die Gläubigen von Morgengrauen bis Sonnenuntergang weder essen, noch trinken, noch rauchen. Ein Kanonenschuß macht täglich diesem Hungern ein Ende und



Marokkanische Schlangenbändiger.

der Araber holt dann das Versäumte eifrigst nach. Die ganze Nacht wird getrunken, zwar nur Tee und Kaffee, gegessen, geraucht und gejauchzt. Patrouillen mit Trommeln und Trompeten durchziehen die Stadt von Stunde zu Stunde, um die Leute vom Schlaf abzuhalten und zu leiblichen Genüssen anzueifern. Sobald es aber morgens hinlänglich hell wird, um, wie der Koran sagt, „ein weißes Haar von einem schwarzen unterscheiden zu können," verkündet ein Kanonenschuß wieder den Beginn des Fastens und der Buße. Rührend ist es, mit welcher Treue und Gewissenhaftigkeit der arme Mann diese strenge Vorschrift befolgt. Ihm ist es ja nicht, wie dem Reichen und Vornehmen, gestattet, das Hungern während des Tages durch Schlaf und Ruhe zu betäuben; er muß arbeiten, muß schwere Lasten tragen, Dienste verrichten, und dies alles mit leerem, knurrendem Magen! Aber unverdrossen hält er diese Beschwerlichkeit den ganzen Monat hindurch aus.

Falls die Sichel des ersten Mondviertels schon am 28. Tag sichtbar ist, müssen wenigstens zwei Menschen beschwören, sie gesehen zu haben; anhaltender Kanonendonner macht hierauf dem Ramadan ein Ende. War das ein Spektakel in Tanger! Kinder in unserer Nachbarschaft hatten zuerst den Mond erblickt und verkündeten dies den übrigen durch ein langgezogenes, gellendes Jai — i — i — i — i! Alsbald knallten von allen Seiten Flintenschüsse, die Luft erzitterte von 52 Kanonenschüssen und der „Beiram" begann. Es ist dies ein dreitägiges Fest, das hauptsächlich durch Schmausereien und Gelage gefeiert wird.

Alles zieht Festgewänder an und eilt in die Stadt, die durch das unausgesetzte Schießen zu einem lebensgefährlichen Aufenthalt wird. Die zerlumpten Gestalten sind verschwunden und überall begegnet dem Auge Glanz und ungewohnte Sauberkeit.

Das zweite und größte Fest der Marokkaner ist das „Hammelfest", unserem Ostern entsprechend; es wird gefeiert zur Erinnerung an das Opfer des Isaak. Jede Familie muß einen Hammel oder wenigstens ein Zicklein schlachten und acht Tage daran zehren; das Gesetz schreibt sogar vor, welche Stücke jeden Tag zu genießen sind. Die Hammel werden unter Gebeten in der Moschee geschlachtet oder wenigstens dazu geweiht.

Am ersten eigentlichen Festtag bewegte sich eine feierliche Prozession von einem Ende der Stadt zum andern, bezw. von einer Moschee zur andern und zurück. Voran zog der Scheriff hoch zu Roß, ernst und unbeweglich, umgeben von den Mönchen des hiesigen Derwischklosters in weißen Gewändern mit Rosenkränzen in den Händen. Ihr Gesang mit dem stets wiederkehrenden „Allah waquaqua" klang unbeschreiblich komisch; doch mußten wir unsern Ernst



Pulverfest (Zug der Täuflinge).



Marokkanisches Pulverfest (Flintentanz).

bewahren, sonst wäre es uns schlecht ergangen. Ihnen folgte das marokkanische Militär; zuerst die Hammelschlächter in Schurzfellen und mit Beilen bewaffnet. Hinter den Soldaten ritt der Gouverneur von Tanger, von seinen Dienern und Sklaven begleitet, die seinen prächtigen Hengst führten und die vergoldeten Steigbügel hielten. Ihm schlossen sich an alle Großen der Stadt, vornehme Araber, prächtig gekleidet auf herrlichen, kostbar geschirrten Pferden und in goldgestickten Sätteln sitzend. Auch ganz kleine Prinzen von kaum vier Jahren befanden sich im Zug; sie verschwanden fast in den hochgewölbten Samtsätteln, thronten aber stolz auf dem Riesenhengste, den Sklaven führten. Der älteste Sohn des Scheriffs, zirka elf Jahre alt, wurde von seinem Begleiter erinnert, den Segen zu geben. Gähnend und mit verdrießlich verzogenem Gesichtchen entledigte er sich seiner Pflicht, indem er die ausgestreckte Hand fortwährend im Kreise bewegte. Auch unter dem dichtgedrängten Publikum befanden sich viele reiche und vornehme Araber. Wir hatten hinlänglich Muße, ihre seidenen und goldgestickten Gewänder zu bewundern.

Und dennoch, was ist diese bunte Pracht gegen den Reichtum des eigentlichen Orients! Marokko ist arm, das wird uns selbst an diesem Feste klar, denn was man da an Pracht noch sieht, sind Reste eines einmal dagewesenen, aber wohl nimmerkehrenden Glanzes. Dagegen zeigen die marokkanischen Feste ein Gepräge von Urwüchsigkeit und Wildheit, das sie wohl sehr interessant, aber nicht anziehend macht.

An malerischen Reizen würden diese Feste gewinnen, dürften dabei die Frauen der besseren Stände ihre eigenartige bunte, schmucke Tracht zur Schau tragen, in welcher die Schönheit und Anmut ihrer Bewegungen so recht zur Geltung kämen. Dadurch wäre der Stempel der Roheit und Wildheit dieser Feste, wenn nicht abgestreift, so doch sehr gemildert. Leider aber verhüllen die Frauen Marokkos



Die Aissaua.

ihre eigene und die Schönheit ihrer Tracht unter den schon erwähnten weiten Hüllen, welche die ganze Gestalt in eine unförmliche Masse verwandeln. Sie stehen bei solchen Festzügen in großen Gruppen abseits vom Wege und begrüßen die Großen oder die Lieblinge des Volkes mit durchdringendem Jai — i — i — i-Geschrei.

Noch weit bedauerlicher aber ist, daß es ein Fest gibt, an dem sich die Frauen, freilich nur jene aus der Hefe des Volkes, in einer der weiblichen Würde durchaus ungeziemenden Weise beteiligen dürfen und in der Tat sehr zahlreich sich beteiligen. Die Wallfahrt der Aissaua nach Fez bietet uns alljährlich dieses abscheuliche Schauspiel. Die Aissaua sind eine Sekte oder Bruderschaft, gegründet von Sidi Ben Aisa, der im Wahnsinn starb. Gleich ihm wahnsinnig zu werden oder es wenigstens zu scheinen, ist das Bestreben seiner Jünger während dieser Wallfahrt. Aus ihrer Mitte gehen auch die bereits erwähnten Schlangenbändiger hervor, die sich im Monat Juli in großen Banden in der südlichen Provinz Sus verbreiten, um dort Schlangen für ihre Vorstellungen zu sammeln.

Die Aissaua legen den größten Teil des Weges tanzend zurück. Schulter an Schulter bewegen sie sich im Takt nach einem gewissen Rhythmus, verneigen sich, werfen den Kopf zurück, brüllen ab und zu ein gräuliches Han, Han, und arbeiten sich zuletzt in eine so wahnsinnige Aufregung hinein, daß sie keinen Menschen mehr gleichen. Frauen und Männer bilden anfangs abgesonderte Kreise und bewegen sich langsam und gemessen, aber die zwar eintönige Musik der Flöten und Trommeln, die Zurufe der Menge regen sie immer mehr auf. Sie mischen sich, tanzen untereinander, stampfen mit den Füßen, schreien und machen die tollsten Sprünge, Schaum und Geifer tropft ihnen vom Munde, die Augen sind verdreht, so daß nur mehr das Weiße sichtbar ist, und zuletzt steigert sich ihre Nervenaufreizung dermaßen, daß sie völlig rasend werden und sich auf Tiere werfen, die sie mit Nägeln und Zähnen zerreißen, um sie dann roh mit Haut und Haar zu fressen. Ich war einst Augenzeuge einer solchen Barbarei. Wehe den Andersgläubigen, wenn sie diesen Wütenden in die Hände geraten! — Die einheimischen Behörden lassen sich übrigens an diesem Tage den Schutz der Europäer sehr angelegen sein; diese dürfen nur von den Dächern der Häuser aus zusehen, und ein Kordon Soldaten mit aufgepflanztem Bajonett umschließt die Rasenden während ihres Zuges durch die Stadt. Beim Beginn ihrer Wallfahrt sind die Aissaua noch ziemlich zahm, dennoch wäre ich einmal beinahe ihr Opfer geworden. Man hatte mich nicht rechtzeitig gewarnt, und ahnungslos näherte ich mich dem Gedränge, denn die Musik und die tanzende Bewegung, die ich schon von weitem gewahrte, erregten meine Neugierde. Da bricht plötzlich eines dieser wütenden Weiber durch den Kreis der Zuschauer und stürzt auf mich los. Schon hat sie meinen Arm erfaßt, ich sehe ihr verzerrtes Gesicht dicht vor dem meinigen, als ein junger Araber neben mir blitzschnell vom Pferde sprang, mich zur Seite riß und dem Weibe einen Fuß vorhielt, daß sie stürzte. Sogleich öffnete sich der Kreis und nahm sie wieder in die Mitte. Da ich das Arabisch meines Retters nicht verstand, begab ich mich ein zweites Mal in dieselbe Gefahr und wurde diesmal durch eine Gruppe Frauen gerettet, die ihre weiten Mäntel vorhielten, hinter die ich fliehen konnte. Bei der letztjährigen Wallfahrt soll eine Frau ihr eigenes Kind zerrissen und aufgegessen haben.

Wenn die Aissaua am Rückweg die Mitte des großen Marktplatzes in Tanger erreichen, wird ihnen ein Hammel zugeführt, den sie auf der Stelle lebendig zerreißen und, indem sie um die blutigen Fetzen raufen, verzehren. Die Abwehr der marokkanischen Soldaten hindert sie, ihre Wut an ihrer Umgebung auszulassen; so zerfleischen sie sich zuletzt gegenseitig. Sie haben dann längst alles Gewand von sich geworfen und reißen sich ganze Stücke Fleisch aus Schultern und Rücken. Panischer Schrecken bemächtigte sich einen Augenblick aller Zuschauer, als der Zug in die Hauptstraße bog und die Soldaten der Enge wegen keinen rechten Kordon mehr bilden konnten. Als die schon ganz sinnlosen Aissaua auf den niedern Dächern der nächsten Häuser Europäer erblickten, schwangen sie sich mittels langer Stangen hinauf, stürzten auf die Frauen, würgten sie und hätten wohl noch größeres Unheil angerichtet, wenn nicht die Soldaten mit seltener Gewandtheit ihnen nachgesprungen wären und sie zum Rückzuge gezwungen hätten.

Haben die Aissaua endlich ihr Endziel, die Moschee, erreicht, so werden sie dort, mit dem nötigen Proviant versehen, drei Tage lang eingesperrt, bis ihre Wut ausgetobt ist. Kein Araber darf während dieser Frist die Moschee betreten. Nach Ablauf derselben werden sie freigelassen, und dann sind sie die besten und ruhigsten Menschen von der Welt, still und fleißig.

Man darf nun nicht glauben, daß das eben Erzählte im Widerspruche stehe mit dem, was ich früher über die Gutmütigkeit der Marokkaner erwähnte. Erstens bezieht sich letzteres nur auf die Bewohner Tangers und der nächsten Umgebung, denn wehe den Fremden, wenn sie sich schutzlos ins Innere des Landes begeben! Zweitens ist es ja nur die Hypnose des Tanzes, die sonst zahme Menschen in Bestien verwandelt. Ihr Wahnsinn, den sie künstlich steigern, gilt dem Volke als heilig; sie dürfen während der Wallfahrt ungestraft jedes Verbrechen begehen. Ich selbst sah einen dieser Tollen sich auf eine Araberin im Publikum stürzen, ihr den Schleier vom Kopfe reißen und sie küssen. Zu jeder andern Zeit wäre er gesteinigt worden, aber jetzt galt er als „Heiliger", dessen Huld die Frau glücklich machte und ihren Ehemann mit Stolz erfüllte, während die anderen Frauen die also Ausgezeichnete beneideten. Übrigens nennen sich diese Heiligen selber „vom Teufel besessen" und erklären damit ihr wahnsinniges Gebahren.

Jeder Narr gilt bei den Marokkanern als Heiliger, und die Leichtgläubigkeit dieses Volkes läßt sich auf diese Weise leicht ausbeuten. So ziehen die „Derkaua" als Harlekin gekleidet durch das Land und erwerben sich hüpfend und Grimassen schneidend ihr Brot.

Sonderbare Heilige sind auch die „Amatscha", die ebenfalls jährlich eine Wallfahrt nach Marakesch unternehmen und bei ihrer Rückkehr einen ähnlichen Tanz aufführen, wie die Aissaua, nur halten sie scharfe Beile über den Kopf und springen in dieselben, bis sie zuletzt blutüberströmt und von Wunden bedeckt dieses Vergnügen aufgeben müssen. Frauen sind hier nicht dabei, aber ganz kleine Knaben machen den Schwindel schon mit.

Nicht grauenerregend, aber sehr interessant ist das „Pulverfest" der Marokkaner. An diesem Tage wird die Taufe aller Knäblein von 5—11 Jahren nach jüdischem Ritus vorgenommen. Der festlich gekleidete Knabe wird vom Vater im Sattel gehalten und jedes Dorf zieht, von Musik begleitet, feierlich durch die Stadt. Zwanzig bis dreißig junge Araber in braunen Mänteln führen dabei einen Tanz auf, werfen die geladenen Flinten in die Luft und feuern sie endlich, nachdem sie unzählige Kunststücke mit ihnen ausgeführt, senkrecht zwischen ihre Füße auf den Boden ab. Nach zehn Schritten wiederholt sich der Tanz und so rückt der Zug langsam von der Moschee bis zur Wohnung des Heiligen, der die Zeremonie vornimmt und dem Knaben einen Namen gibt. Abends ist dann „Phantasia". Vornehme Araber und Soldaten zu Pferd sprengen in wildem Galopp über den Platz und brennen im rasendsten Lauf ihre Flinten los. Dieses wiederholt sich wohl an die hundertmal.

Um auf den eben erwähnten Heiligen zurückzukommen, so gehört diese Sorte zu jenen mohammedanischen Fanatikern, welche als Einsiedler leben. Eine rote Fahne bezeichnet ihre Wohnung. Nebenbei betreiben sie das sehr einträgliche Handwerk des Wahrsagers und Hexenmeisters; sie sind gewöhnlich auch Tierärzte und geben sich außerdem sorgenlos dem beschaulichen Leben hin. Ihre Wohnung und Begräbnisstätte gelten als heilig und sind Asyle für Verbrecher. Die Heiligkeit dieser Heiligen, wie auch die des Sultans und des Scheriffs, der obersten der Priester, vererbt sich wie ein Adelstitel auf die Kinder fort. Zu meinem Ärger mußte ich es mit eigenen Augen sehen, wie spanische Christenkinder auf offener Straße niederknieten, um dem zweijährigen Sohn des Scheriffs, einem kleinen, braunen Heiden, die Hand zu küssen und seinen Segen zu empfangen.

Zum Schluß teile ich dem geduldigen Leser als Kuriosum noch die Übersetzung eines Briefes mit, den im Jahre 1820 der damalige Sultan an den französischen Konsul Sordeau richtete, als dieser durch einen „Heiligen" zu Boden geschlagen worden war:

„Im Namen des gütigen und allbarmherzigen Gottes! Es gibt keine Macht oder Gewalt außer der des größten und höchsten Gottes. Amen.

Konsul der französischen Nation, Sourdeau! Heil sei dem, der auf dem rechten Pfade wandelt! Da Du unser Gast bist, unter unserm Schutze und der Konsul einer großen Nation, so bist Du in unsern Augen der höchsten Achtung und erhabensten Ehrenbezeigung wert. Demnach wirst Du leicht begreifen, wie unleidlich das, was Dir zugestoßen ist, uns geschmerzt haben mußte, sollte es auch unserm liebsten Sohne und Freunde zur Schuld fallen. Obgleich man den Beschlüssen der göttlichen Vorsehung nicht widerstehen kann, so mußte uns doch eine solche Behandlung unangenehm sein, wenn sie auch dem schlechtesten Menschen und dem Vieh widerführe, und wir werden gewiß nicht ermangeln, so Gott will, Gerechtigkeit dafür zu üben. Ihr Christen aber habt euer Herz dem Mitleid offen, und seid höchst geduldig gegen Beleidigungen, nach dem Beispiel eueres Propheten, den Gott verherrlichen wolle, Jesu, des Sohnes Mariä, welcher in dem Buche, das er euch im Namen Gottes überlieferte, befiehlt, dem, der euch auf die eine Wange schlägt, auch die andere darzubieten. Er selbst, welchen Gott ewig segnen möge, verteidigte und wehrte sich nicht, als die Juden kamen ihn zu töten, und deswegen hat ihn Gott zu sich genommen. — In unserm Buche wird uns durch den Mund des Propheten verkündigt, daß kein Volk durch Menschenliebe den wahren Gläubigen näher komme, als die, welche sagen: wir sind Christen, und dies ist auch wahr, denn es gibt unter ihnen Priester und heilige Männer, die nicht von Stolz angeschwollen sind. Unser Prophet sagt uns ferner, daß es drei Klassen von Menschen gebe, deren Handlungen man ihnen nicht zum Verbrechen anrechnen kann, nämlich: den Unsinnigen, ehe er wieder zur Vernunft kommt, das kleine Kind und den Schlafenden. Der Mann aber, welcher Dich beleidigt hat, ist unsinnig und nicht bei Vernunft. Indessen haben wir befohlen, daß sein Verbrechen nach Gerechtigkeit bestraft werden soll. Wolltest Du ihm jedoch vergeben, so würdest Du als ein großmütiger Mann handeln und von dem Allbarmherzigen belohnt werden. Bestehst Du hingegen ausdrücklich darauf, daß Dir schon in dieser Welt Recht werde, so ist dies in Deiner Macht, damit niemand in unserm Reiche sich über Unrecht und Gewalttätigkeit beklage. Mit der Hilfe Gottes u. s. w. den 12. Dschumadi-l-thani, 1235 der Hedschra. (28. März 1820.)[1])

Sonderbare Münzen und Medaillen.

Münzgeschichtliche Studien von **Gustav Budinsky.**

1. Schraubtaler und Münzen.

Gegen Ende des 18., namentlich mit Anfang des 19. Jahrhunderts, war in Deutschland und Österreich eine besondere Art von Münzen und Medaillen beliebt, welche, inwendig hohl, aus zwei Hälften zusammengeschraubt wurden.

Diese Schraubmedaillen oder Münzen wurden in verschiedenster Größe, aus edlen, wie unedlen Metallen gefertigt, geprägt, gepreßt oder auch graviert. Zu den Schraubmünzen wurden erklärlicherweise nur dicke Prägen verwendet, wie die Dicktaler oder mehrfache Taler; sie wurden in zwei Hälften geschnitten, ausgehöhlt und zum Zuschrauben zusammengepaßt, wobei manche derselben so sorgfältig gearbeitet waren, daß man den Schnitt kaum mit freiem Auge ausfindig machen konnte und oft nur durch das Gewicht auf die Schraubenmünze aufmerksam wurde.

Dieselben dienten, wie auch die Schraubmedaillen, meist zu Gelegenheitsgeschenken, wie namentlich bei Taufen, Firmungen und sonstigen Angedenken als Büchschen und Hüllen für Geldgeschenke; sie bargen oft unglaublich verschiedene Gegenstände und Sächelchen, wie Parfüms, Kalender, Schnupftabak, sehr häufig Bilderreihen mit Zeichnungen und Malereien historischer Personen oder Begebenheiten, wie z. B. die Schlachtenbildchen aus der Zeit der napoleonischen Kriege, Bildnisse von Feldherrn und Fürsten u. s. w.

Zuweilen wurde die betreffende Widmung samt Namen und Datum bei derlei Büchschen auf die untere Fläche derselben graviert, oder auch die Hauptseite der Schraubmedaille mit Rücksicht und Beziehung auf den betreffenden Inhalt geprägt oder gepreßt.

Von den dicken Kupfermünzen, welche für Schraubmünzen bestimmt waren, sind am bekanntesten die Kreuzer der Kaiserin Maria Theresia, rücksichtlich deren, wie man nicht selten glaubte, jedes tausendste Stück einen Dukaten berge. Diese letzteren werden noch heute zuweilen in Schraubmünzen umgewandelt und als Hüllen für Goldmünzen (besonders Dukaten) für Geschenke und Widmungen verwendet.

2. Eiserne Münzen, Bleimünzen.

Denkmünzen, Medaillen, Schaumünzen aus Eisen, ebenso Jettons, verschiedene Spielmünzen, religiöse Weihmünzen u. dgl. wurden in früheren Zeiten und werden noch heute nicht selten gegossen und geprägt, auch Notmünzen aus Eisen wurden bei großem Silber- und Kupfermangel oft hinausgegeben.

Seltener aber ist das Eisen für gangbare Münzen überhaupt, wenigstens in neuerer Zeit, in Anwendung gekommen. Bei den alten Spartanern dagegen gab es gegen Ende des 9. Jahrhunderts v. Chr. Geb. überhaupt kein anderes gangbares Wertgeld oder Tauschmittel als eisernes Geld, Lykurg verbot geradezu die Ausprägung von Gold- und Silbermünzen: Maßregeln und Gesetze, welche allerdings nur in so kleinen Staaten möglich erscheinen. Auch bei den Bewohnern von Clazomene und Byzanz sollen längere Zeit eiserne Münzen gangbar gewesen sein; bekannter ist, daß den alten Römern unter Numa Pompilius Eisengeld und nach Cäsar auch den Briten und nordischen Völkern überhaupt eisernes Geld als Tauschmittel nicht unbekannt war; aus neuerer Zeit endlich kennen wir die Eisenmünzen aus Abessinien und Japan.

Häufiger noch als die eisernen Münzen waren die Münzen aus Blei, trotz der zu großen Weichheit und leichten Zerstörbarkeit. Im allgemeinen gilt das rücksichtlich der Denkmünzen, Jettons u. s. w., sowie der Notmünzen Hervorgehobene auch für die bleiernen Münzen.

Besonders zahlreich waren die letzteren bei den Römern während der Zeit der Republik und der ersten römischen Kaiser.

In neuerer Zeit wurden solche Bleimünzen im 17. Jahrhunderte in Dänemark geprägt, am häufigsten aber kommen sie in China und Ostindien vor (Caras); man reiht dieselben, da sie in der Mitte mit einem viereckigen Loche versehen sind, auf ein Strohband oder dgl. und hängt sie sich um.

Hieher gehören endlich auch die sogenannten gefütterten Münzen der alten Römer bei den späteren Kaisern; sie bestanden aus unedlen Metallen und waren meistenteils mit Silber und seltener mit Gold überzogen; dieser unedle Kern nun war sehr häufig aus Eisen oder Blei. Gewinnsucht oder Not zwang die Kaiser zu diesem Vorgange, welcher übrigens auch noch in späteren Zeiten, wenn auch weitaus nicht in solcher Ausdehnung, nachgeahmt worden ist.

3. Sargtaler.

Zu jenen Münzen, welche, abgesehen von ihrer großen numismatischen Seltenheit, auch in geschichtlicher Beziehung nicht ohne Interesse erscheinen, zählen zweifelsohne die Taler Christians des Jüngeren, Herzogs von Braunschweig, vom Jahre 1622. Diese merkwürdigen Taler zeigen auf der Hauptseite einen aus den Wolken ragenden Arm, mit dem bloßen Schwerte in der Hand und die (französische) Aufschrift: „Tout avec Dieu“ („Alles mit Gott“); auf der Rückseite aber die Worte: „Gottes Freundt der Pfaffen Feindt“ und die Titelumschrift.

Dieser, im Jahre 1599 geborene, überaus kriegslustige und unternehmende dritte Sohn des Herzogs Heinrich Julius, von seinen Anhängern „der tapfre“, von seinen Gegnern „der wilde“ Herzog genannt, nahm sich nach der Schlacht am weißen Berge bei Prag des Pfalzgrafen Friedrich in Böhmen, des Winterkönigs und Gegners des Kaisers Ferdinand II. tatkräftigst an und steckte den Handschuh der Gemahlin desselben auf seinen Hut, mit dem Schwure, diesen Handschuh nicht eher von seinem Hute nehmen, überhaupt nicht eher ruhen zu wollen, bis er Friedrich wieder zu seinem Throne verholfen habe, was ihm aber bekanntlich nicht gelang.

Er kämpfte zuerst sehr glücklich gegen die Hilfstruppen und Verbündeten des Kaisers in Lippe, Soest und bei Paderborn, in welch letzterem Orte er aus dem Kirchenschatze reiche Beute machte und unter anderen aus dem im Dome vorhandenen goldenen Bildnisse des heiligen Liborius Goldgulden, aus dem Sarge dieses heil. Kirchenpatrons aber doppelte und einfache Taler prägen ließ, weshalb diese letzteren auch Sargtaler genannt wurden, gleichwie die aus den Särgen der heiligen Adolar und Eobanus in Erfurt geschlagenen bekannteren Sargpfennige.

Der Lebenslauf dieses Fürsten, welchem nach dem Tode seines jüngeren Bruders Rudolf auch das Bistum Halberstadt zufiel, war selbst mit Rücksicht auf die so schreckensvoll bewegte Zeit des dreißigjährigen Krieges ein überaus wechsel- und abenteuervoller. Unermüdet kämpfte er mit wechselndem Glücke, und als er in der für ihn unglücklichen Schlacht bei Flery am Arme verwundet wurde, und man befürchten mußte, es könne der „Brand“ hinzutreten, ließ er sich — unter Trompeten- und Paukenschall — den Arm abnehmen und dem feindlichen Obergeneral mitteilen, ob ihm auch die eine Hand abgeschossen worden, es wäre noch die andere vorhanden, welche den Verlust der ersteren schwer genug rächen dürfte.

Zuletzt focht er an der Seite der Dänen wiederum mit wechselndem Glücke, bis er im Jahre 1626, also erst 27 Jahre alt, einem heftigen Fieber erlag.

Auf seinen Tod wurde eine silberne Medaille im Durchmesser von 55 Millimeter geprägt, die auf der Hauptseite, in zierlicher Fassung, das Brustbild des Fürsten mit der Titelumschrift aufweist, auf der Rückseite aber einen Sarg, darüber einen Totenkopf, nebst Sanduhr, unter einer Krone, umgeben vom Bande des englischen Hosenbandordens und der die Geburts- und Sterbedaten enthaltenden Umschrift des Verblichenen.

[1]) Diese Übersetzung ist entnommen dem Werke „Geographische Charakterbilder“ von A. W. Grube.

Ob die früher beschriebenen Sargtaler mit Recht so genannt wurden, ist zweifelhaft geworden, da die Wahrheit der Angabe über deren Ursprung nachträglich nicht unbestritten blieb. Der Umstand übrigens, daß Christian auf diesen Talern, wie erwähnt, einen Arm mit dem Schwerte in der Hand (auf der Hauptseite) aufweist, gab den Anlaß, diese Prägen den sogenannten „ominösen" beizuzählen, jenen Münzen, auf welchen eine Begebenheit angedeutet zu sein scheint, die sich später wirklich mit dem Prägeherrn zutrug.

Wilhelm von Loë, Land-Drost des Stiftes Paderborn, und dessen Frau sollen einen neuen Reliquienkasten aus feinstem Silber für den heiligen Liborius haben anfertigen lassen, wobei 16 Stück der mehrgenannten Sargtaler als Zierrat verwendet worden seien.

Waldsegen.

(Zu dem Bild Seite 313.)

So lauf ich durch die Welt,
Durch grüne Weiten.
Und die Zufriedenheit
Bleibt mir zur Seiten.

Wünsch mir kein Märchenglück,
Sterntaler Regnen . . .
Möchte dem Herrgott nur
Einmal begegnen.

Wenn ich im tiefsten Tann
Einsam ihn fände,
Küßte dem Gütigen dann
Dankbar die Hände.

Dora Stieler.

Himmelserscheinungen im März 1903.

Um die Mitte des Monats um 10 Uhr abends zieht sich die Milchstraße von Südwesten nach Norden, ohne sich hoch über den Horizont zu erheben. Die Verbindung der Hinterfüße des gr. Bären und der Sichel des gr. Löwen führt durch den Zenith. Im Norden erblicken wir noch vom Zenith aus den Drachen, den kl. Bären, Cepheus und Kassiopeia, im Nordwesten den Perseus mit dem veränderlichen Algol (schwächstes Licht am 12. um 4, am 15. um 1 Uhr morgens, am 17. um 10, am 20. um 6 Uhr abends, am 1. April um 6 Uhr morgens), den Fuhrmann, am Horizont Plejaden und Hyaden, im Westen die Zwillinge und den Orion, im Südwesten den Krebs, den kl. und gr. Hund (mit Sirius), im Süden den gr. Löwen, den Raben, Becher, die Wasserschlange mit Alphard, im Südosten die Jungfrau, im Osten die Jagdhunde, Krone und Bootes, im Nordosten Herkules und Leier. Wer schon um 8 Uhr beobachtet, benutze die Angaben für Februar um 10 Uhr. Zu Anfang des März gelten die obigen Angaben für 11, zu Ende des März für 9 Uhr.

Da Merkur des Morgens nur schwer sichtbar, Jupiter unsichtbar, Saturn des Morgens nur kurze Zeit im Südosten zu sehen ist, bleiben nur die beiden unserer Erde am nächsten stehenden Planeten Venus und Mars für die Beobachtung übrig. Venus geht als Abendstern immer später unter, im Anfang d. M. $1^1/_2$, am Ende $2^2/_3$ Stunden nach der Sonne. In den Abendstunden des 30. und 31. steht sie unweit des Mondes, dessen ganz schmale Sichel (Neumond am 29. früh $2^1/_2$ Uhr) wenigstens am 31. mit Hilfe des nahen, hellen Planeten aufzufinden ist. Man versäume die Beobachtung dieser prächtigen Konstellation nicht! Mars mit seinem roten Licht, das man mit dem der Fixsterne Arkturus, Aldebaran und Antaras, d. h. Gegen-Mars (im Skorpion, im März nur in den Morgenstunden tief im Südosten und Süden sichtbar) vergleichen mag, strahlt fast die ganze Nacht am Himmel. Mars kommt der Sonne immer näher und erreicht Anfang April den geringsten Abstand von der Erde. So nahe freilich wie in den Jahren 1877 und 1892, als er sich uns bis auf fast $^1/_3$ der Sonnenweite (20000000 Meilen) näherte, kommt er bei dieser „Opposition" nicht; er bleibt auch am 3. April noch über $^3/_5$ der Sonnenweite entfernt. Immerhin ist er eine Zeitlang der hellste Stern des Nachthimmels und seine Scheibe groß genug, um als solche dem auch nur mit einem kleinen Fernrohre bewaffneten Auge zu erscheinen. Die besten Teleskope unserer Sternwarten (die nicht immer zugleich die größten sind) werden die Eiskappe an dem einen der Pole des Planeten und die übrigen wunderbaren Einzelheiten seiner Oberfläche, vor allem die zumeist schnurgeraden, dunklen Linien (die sogenannten Kanäle) und deren zeitweise auftretende Verdopplung erkennen lassen, wenn auch nicht so gut wie bei den Oppositionen von 1877 und 1892. Die neue Wissenschaft der „Areographie" d. h. der Mars (Ares)-Beschreibung, die schon eine umfangreiche Literatur aufzuweisen hat, wird sicher durch manche neue Entdeckung bereichert werden, wenn auch der berühmte Marsforscher Schiaparelli in Mailand, dem es zuerst gelang, eine zuverlässige Karte der Oberfläche des Planeten herzustellen, von seiner Tätigkeit sich zurückgezogen hat. Auch die jüngst erfolgte teilweise Zerstörung der nordamerikanischen Yerkes-Sternwarte wird zu verschmerzen sein, da gerade bei der Marsforschung kleinere Instrumente, so Brenners vorzügliches Fernrohr in Lussinpiccolo, zu wertvolleren Ergebnissen geführt haben als die amerikanischen Riesenteleskope.

Dr. Otto Warnatsch.

Vom Büchertisch.

Maria Immaculata, das große Gnadenzeichen am Himmel des 19. Jahrhunderts. Von P. Philibert Seeböck, O. fr. min., Lektor der heiligen Theologie. Mit fürstbischöflicher Approbation und Genehmigung der Ordensobern. Durch viele Bilder illustriert. Innsbruck. Druck und Verlag von Felizian Rauch. 1903. 383 Seiten. 5 *M*, geb. 6 *M*.

P. Philibert Seeböck entwickelt eine geradezu staunenswerte religiös-literarische Produktion. Sein neuestes und gewiß sehr zeitgemäßes Werk „Maria Immaculata", die Frucht eingehenden Quellenstudiums, bezweckt die Verehrung der allerseligsten Jungfrau im allgemeinen, die der unbefleckt empfangenen Gottesmutter im besonderen. Maria war der Glücksstern des abgelaufenen Jahrhunderts; in keinem anderen hat sie ihre Macht und Hilfsbereitschaft deutlicher und sichtbarer bewiesen. Das ist der Grundgedanke des Buches. Ausgehend vom Dogma der unbefleckten Empfängnis und einer daranschließenden Würdigung der antichristlichen Zeitströmung behandelt der Verfasser im Hauptteile seines Werkes: 1. Marianische Wallfahrten, mit besonderer Berücksichtigung von Lourdes, dem er einen eigenen Abschnitt widmet, ebenso wie den Wallfahrtsorten Österreichs und Tirols. Ein anderer Abschnitt behandelt die Gnadenstätten der übrigen Länder Europas. (Unser weltberühmtes Altötting ist im Verhältnis entschieden zu kurz gekommen.) 2. Große Diener Mariens im 19. Jahrhundert (Pius IX., der große Marienpapst, Leo XIII., der Rosenkranzpapst, der selige Klemens M. Hofbauer, Erzherzog Albrecht u. a.) 3. Deutsche Dichterstimmen aus dem 19. Jahrhundert zum Preise der seligsten Jungfrau Maria, und zwar katholische und akatholische; Weber scheint mir richtig verwertet, andere dagegen weniger glücklich gewählt zu sein. 4. Krönungsfeierlichkeiten und Ausbreitung der Marienverehrung. 5. Erscheinungen der seligsten Jungfrau Maria. 6. Andachten und Feste zu Ehren der seligsten Jungfrau Maria im 19. Jahrhundert. 7. Marianische Kongregationen, Bruderschaften und Vereine. — Bei der Fülle dieses sorgfältig zusammengetragenen Materials, das hauptsächlich dem abgelaufenen Säkulum entnommen ist, muß auf eine eingehende Würdigung des Werkes verzichtet werden. Mit den Illustrationen wird sich nicht jedermann befreunden können. Die gemeinverständliche Darstellung, die Seeböck überhaupt eignet, der reiche Stoff, vor allem aber der große, heilige Gedanke, von dem das Werk getragen ist, machen das Buch lesens- und beherzigenswert für den Katholiken deutscher Zunge. Es ist so recht dazu angetan, ein christliches Hausbuch zu werden.

F. S.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

30. **Tantalus.** Leider ist die Schriftprobe zu sehr „schönschriftmäßig", zu wenig natürlich, um einen tieferen Einblick in den Charakter zu gestatten. In dem Leben des Schreibers nehmen Arbeit und Pflichterfüllung den bei weitem größten Raum ein. Schreiber ist gewandt, fleißig, hält sich äußerst gewissenhaft an seine Vorschriften. Sich in den allgemeinen Betrieb einzuordnen, seine Eigenart, seine Wünsche oder Ansichten zu unterdrücken fällt ihm nicht schwer. Höhere geistige Interessen scheinen im übrigen nur eine untergeordnete Rolle in seinem Leben zu spielen. Aber er ist kein Philister, benutzt die freie Zeit zu harmlosem Lebensgenuß. Er ist liebenswürdig, entgegenkommend, hilfsbereit, ein treuer, verläßlicher Freund.

Allgemeiner Briefkasten.

Baronesse M. in **B.** (Ungarn). Die ersten drei Fragen wird Ihnen am besten der Verfasser selbst beantworten können; derselbe lebt in Exaeten (Holland). — Prälat Bischoff (K. von Bolanden) lebt in Speyer (Rheinpfalz). — Dr. Majunke war einer der tüchtigsten und unerschrockensten Vorkämpfer der katholischen Sache während des Kulturkampfes. Näheres über ihn findet sich im „D. H.", 25. Jahrg., S. 708. — Eine kleine Geschichte der Weltliteratur schrieb A. Stern; dieselbe kostet geb. 3 *M*. Für Ihre anerkennenden Worte sprechen wir Ihnen unseren wärmsten Dank aus. **Herm. K.** Sie haben eine sehr hohe Meinung von Ihrem Pegasusgestüt. Leider können wir Ihnen nicht beipflichten. Ihre Muse ist keine Schönheit, sondern eine häßliche Bettel mit ganz modernen Manieren. Selbst ein P. Spee hätte sie zum Scheiterhaufen verurteilt. — **Frau Libussa.** Über Ihre „Novelle" mußten wir leider den Stab brechen; sie ist nichts für uns und auch nicht für andere.

Humoristisches.

Was er alles beeiden kann.

Itzig: „Herr Richter, iach hob' dem Schmule en Topf gelieh'n, un weil er mir ihn hot zerbroch'n, verlang ich Schadenersatz."

Schmule: „Herr Richter, alles nix wahr; erstens hat er mir gar kan Topf nix geliehen; zweitens war der Topf schon zerbroch'n, wie er mir'n hot gelieh'n; drittens war der Topf ganz, wie iach ihn hob' zurückgegeben. Diese drei Punkte kann ich beeiden."



Redaktionsschluß am 23. Januar.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

No. 21. XXIX. Jahrgang.

Deutscher Hausschatz in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Stolze Seelen.

Roman von **Elise Orzeszko.** — Einzig berechtigte Übersetzung aus dem Polnischen von **Malwina Blumberg.**

(Fortsetzung.)

Mehrere Minuten später stand Salusia, von den Schwestern umringt, in der Mitte des Zimmers.

Sie umhalsten und streichelten sie, baten, drohten, warnten.

„Warum kränkst Du uns alle so, Salusia?"

„Ist Dir ein Mann aus der Fremde mehr wert als Deine Familie, das Haus, das Dorf in dem Du geboren bist?"

„Ein Glück noch, daß der Jasmont so klug ist! Du wärest schon verloren!"

„Schwestern und einen Bruder bekommst Du nicht zu kaufen und ein Mann — und insbesondere solch einer, — wird sie Dir nicht ersetzen . . ."

Selbst die Koniec, die nach den Vorgängen des Tages vollkommen zur Familie übergetreten war, redete auf das Mädchen ein:

„Um ihn brauchst Du nicht bange zu sein! Er wird sich trösten! O, je! Ich wollte es Dir früher nicht sagen, aber ich weiß, daß er ein lockerer Zeisig und zum Verlieben sehr rasch ist. Er wird bald eine andere finden."

„An Dich selber denke," sagten die anderen, „nicht Haus noch Hof wirst Du haben, in die Faust blasen, mit — acht Kindern!"



„Jenseits des Zaunes stehend, hörte er ihren Klagen zu." (S. 323.)

„Aber warum denn mit acht?" erklang plötzlich Salusias verzweifelte Stimme. „Warum denn gleich schon acht? Du hast drei, Marie nur zwei Kinder . . ."

„Das tut nichts. Du kannst acht Kinder haben und, so wahr ein Gott im Himmel, wirst sie haben. Wo tust Du sie denn hin, wenn er keinen Boden, keine eigene Hütte hat und der Bruder Dir nicht einen Groschen mitgibt?"

„Geh lieber, danke dem Bruder, küsse ihm die Hand, daß er so freigebig gegen Dich ist, wie er es niemals gegen uns war!"

„Das werde ich tun!" rief Salusia und sich dem Kreise der Schwestern entwindend, flog sie auf Konstantin zu.

Konstantin stand am Fenster, zwirbelte, ohne sich in das Gespräch zu mischen, an seinem Schnurrbart und pfiff, scheinbar teilnahmslos, vor sich hin. Salusia küßte ihn mehrmals auf beide Wangen.

„Ich danke Dir, Kostus, für Deinen guten Willen, für Deine Freundschaft, für Deine Treue! Ich danke Dir, Kostus, ich danke!"

Er schob sie beiseite und wendete sich weg, als sei er unzufrieden, beobachtete sie jedoch aufmerksam und da sie ihm wirklich dankbar und gerührt schien, küßte er sie ebenfalls und fragte:

„Wirst Du aber morgen auch hübsch artig, wirst Du vernünftiger sein?"

In diesem Augenblicke sprang die kleine, blondhaarige Emilie aus der Gruppe der Frauen und begann, indem sie dabei in die Hände klatschte, sich wie ein Kreisel im Zimmer zu drehen und laut zu singen:

„Und ich tät's nicht! Und ich tät's nicht! Wäre er aus Brillanten, dieser Zaunpfahl, ich heiratete ihn nicht!"

Sie drehte sich so lange, bis sie in die Nähe ihres Mannes kam, auf dessen Knieen sie sich niederließ.

„Und wäre Michel hundertmal ein Bauer und hätte er hundertmal keinen Fußbreit eigenen Bodens, ich würde ihn heiraten! Ich würde, bei Gott! niemanden haben wollen, nur ihn!"

Michel, der sich übrigens die Familienangelegenheit nicht sehr zu Herzen nehmen mochte, brach in freudiges, herzliches Lachen aus.

„Hör doch schon auf, Emilie, mit Deinen Possen und Dummheiten!" rief Konstantin ärgerlich, indes Salusia, ihre Hand aus derjenigen des Bruders befreiend, rasch wie ein Pfeil in den Flur und über den Balkon in den Hof hinauslief.

Diese dumme Emilie und ihr Mann taten ihr heute den ganzen Tag wehe. So oft sie die beiden ansah, dachte sie, so glücklich würde sie auch mit ihrem Georg sein, und jetzt lachte Michel geradeso wie Georg, wenn sie ihm etwas Liebes sagte.

Dieses Lachen schnitt ihr so ins Herz, daß sie hinausgerannt war, ohne zu wissen, wohin, wie ein Mensch, der fühlt, daß er in Flammen steht. Ihre Wangen, ihre Stirne, die Augen und Hände brannten tatsächlich. Sie stand inmitten des Hofes und blickte auf den Fahrweg, von dem hier nur ein Stückchen sichtbar war. Gott! wenn sie doch da hinaus könnte, weg von diesem Schimpfen und den Spottreden, dem Zorn und den Bitten, von ihrer eigenen Angst und Unentschlossenheit! Wenn sie doch zu ihm könnte, sich bei ihm Trost und Beruhigung holen und wieder so standhaft werden wie sie es gewesen, bevor man ihr all das fürchterliche Zeug vorgeredet! Sechs Meilen sind's bis Laskow, was will das sagen? Sie ist kräftig, gesund und kann doppelt so weit gehen.

Eine unendliche Sehnsucht bemächtigte sich ihrer. Könnte sie doch wie ein Vogel, wie ein Blitz über diese weiten, schneebedeckten Felder zu ihm fliegen! Sie würde vor Freude singen wie ein Vogel, lodern wie ein Blitz! Aber nein, — es geht nicht. Anstand und Ehrgeiz verbieten es. Es wäre Sünde und Schande. Selbst denken darf man nicht daran.

Sie wendete sich weg und schritt langsam auf den niedrigen Zaun zu, der das Haus ihres Bruders von der anstoßenden Besitzung trennte. Ihre Füße versanken bis an die Knöchel im Schnee, doch achtete sie dessen nicht. Ob naß, ob steinig, ob schneebedeckt, ob grasüberwuchert, die Wege waren ihr alle lieb und bekannt und sie schritt über dieselben sowohl barfuß als in Schuhen, ohne je daran zu denken, ob dies gesund oder bequem, ohne zu wissen, daß es Menschen gibt, die das erwägen. Beim Zaun angelangt, stützte sie die Ellbogen auf denselben, das Kinn in die Hand und versank in den Anblick des kleinen Häuschens, das sie im Mondschein deutlich vor sich sah.

Es war eher eine Hütte als ein Häuschen. Zweifenstrig, der Hof schmal, rings umher von fremden Zäunen eingeschlossen, ein kleiner Kuh- und Pferdestall in demselben Gebäude; — Armseligkeit und Enge; den einzigen Schmuck bildeten einige hohe, stämmige Bäume.

Das sind die Folgen davon, wenn man die Ratschläge der Leute und den Besitz geringschätzt! dachte Salusia. Gabrys hätte ebenso wohlhabend sein können, wie die anderen im Dorfe. Als er nach mehrjähriger Abwesenheit heimkehrte, — er war die Zeit über in einem reichen Nachbarhofe bedienstet gewesen, — hatte sein Bruder ihn mittlerweile seines Grundes und Bodens beraubt. Da rieten ihm die Leute, er solle einen Prozeß anstrengen, um wieder in den rechtmäßigen Besitz seines Eigentums zu gelangen. Er wollte und wollte nicht, besann sich, zögerte, endlich nahm er die wenigen Morgen, die der Bruder so gnädig war ihm auszusetzen, baute sich die kleine Hütte und entsagte dem Prozeß und seinem schönen Anwesen. Er suchte sich dann vor den Leuten zu rechtfertigen, indem er sagte: sein Bruder habe mehrere Kinder und wenn er ihm auch jetzt Unrecht getan, so habe er ihn doch seinerzeit großgezogen, und würde er sich mit dem Bruder in den Haaren liegen, so bliebe er ganz allein in der Welt, da er außer einer einzigen Schwester keine Familie mehr habe. Aber die Leute lachten ihn aus und nannten ihn den „dummen Gabrys". Damals erhielt er diesen Beinamen zum ersten Male, obgleich er schon früher viele Dummheiten begangen hatte. In dem großen Hofe, wo er mehrere Jahre gedient, hatte er eine gute Stelle und bis heute könnte er schon ein hübsches Vermögen gesammelt haben. Er jedoch verwarf den Posten, weil einige der höheren Bediensteten ihm nicht höflich genug begegnet waren. „Ich will lieber Brot mit Wasser essen," sagte er, „als Marzipan und Beleidigungen dazu." Auch dieses tadelten die Leute. Wenn man im Dienst ist, muß man manches ertragen und ein Stolz, der, um nur seine Befriedigung zu haben, einer besseren Zukunft entsagt, ist sündhaft und dumm. Und dann . . ., ach, was Gabrys dann tat, das übersteigt alle Begriffe! Er hatte während seiner Dienstzeit etwas erspart; nicht viel, aber immerhin an zweihundert Rubel, welche ihm jetzt sehr zustatten kommen konnten. Auch hatte er verschiedene Pläne. Er wollte eine Kuh kaufen, eine Britschka beschlagen, Obstschößlinge anschaffen u. a. m. Da kommt seine Schwester angefahren, die Frau des Müllers, der anderthalb Meilen von hier seine Mühle hat. Die fängt nun an zu weinen und zu bitten: „Borg mir Dein Geld, borg es uns doch! die Mühle ist so alt, wenn wir sie nicht herrichten, gehen wir mit den Kindern zu Grunde!" Erst wollte er nicht, zeigte der Schwester seine eigene Armut, als sie jedoch zu weinen nicht aufhörte, nahm er sein Geld und borgte es ihr — auf Nimmerwiedersehen. Ganz einfach: den letzten Groschen gab er der Schwester. Da wollten die Leute schier bersten vor Lachen und der Beiname des „dummen Gabrys" blieb ihm schon auf immer anhaften. Aber er achtete dessen nicht und tat noch zweimal ein Gleiches: einmal, als er eine alte, zänkische, auf den Bettelstab heruntergekommene Tante, die niemand bei sich halten wollte, in sein Haus nahm; ein zweites Mal, als er ein nicht mehr junges und sehr häßliches aber vermögendes Fräulein nicht heiraten wollte. Diese Angelegenheit hatte die Pancewicz in die Hand genommen; denn hielt sie auch nicht viel von Gabrys, immerhin war er ein Verwandter, und es war Pflicht, ihm aufzuhelfen. Eine junge und reiche hätte ihn nicht gewollt, folglich hatte sie eine ausfindig gemacht, die reich, aber alt und häßlich war. Und er? Nicht um die Welt! „Was soll mir das?" sagte er. „Ich bin kein Sklave, um mich für Geld kaufen zu lassen!" Und so blieb er bis heute: ein armer Einsiedler, dem nur seine Tiere, seine Blumen und seine Geige Freude machen. Aber was für ein Leben ist das? Keine Bequemlichkeit, kein Vergnügen, keine Ehre. Kommt er irgendwo, achtet man nicht auf ihn; spricht er, lacht man und hört ihm nicht zu; denn alle wissen im vorhinein, daß der dumme Gabrys nichts Gescheites sagen wird. Deshalb verkehrt er schon seit Jahren mit keinem Menschen und muß er einmal geschäftshalber irgendwo hingehen, so setzt er sich in die Nähe der Türe, um niemanden zu stören und nimmt nirgends einen Bissen in den Mund. Er will nicht, daß die Leute, die ihn verspotten und verachten, glauben sollen, er sei hungrig und brauche ihr Brot. Auch er hatte seinen Stolz und welchen! „Arm bin ich," pflegte er zu sagen, „sehr arm; dumm, — kann sein, aber ein Bettler werde ich nicht und sollte ich vor Hunger umkommen!" Der arme, dumme Gabrys! Aber gut war er. Salusia hatte ihn immer lieb gehabt und nur Gutes von ihm erfahren. Als sie noch ein kleines Mädchen war, schnitzte er ihr Spielzeug, pflanzte für sie Blumenbeete, die er mit Steinen umzäunte, und als sie älter wurde, lehrte er sie lesen und schreiben. Letzteres war ihm zwar nicht gelungen, denn er hatte eine zu große Schwäche für das Mädchen, um es zum Lernen anzuhalten; aber doch verdankte Salusia es Gabrys, daß sie nicht ganz unwissend geblieben.

Das Gesicht in die Hände gedrückt, dachte sie: wenn Gabrys anstatt dieser kleinen Hütte ein schönes Haus, anstatt mehrerer Morgen mehrere Hufe Landes hätte, würden die Leute nicht sagen er ist dumm, sondern seine Güte anerkennen, obgleich, was er unterlassen, im Grunde nicht lobenswert war. Aber wenn er dies alles getan hätte und er nur reich gewesen wäre, würde man ihn achten und ehren. Was doch das Geld sagen will! Nicht nur vor Hunger schützt es, sondern vor dem, was schmerzlicher als Hunger, vor Zurücksetzung und Demütigung. Nichts erhebt den Menschen so hoch, wie das Geld, durch nichts sinkt er so tief, als wenn er, aus welchem Grunde immer, dem Gelde entsagt. Ja, so ist's auf der Welt! Mein Gott, mein Gott! warum ist es so?

In diese Gedanken versunken, welche auch das Rätsel ihres Lebens in sich bargen, hörte Salusia nicht die leisen Schritte eines Mannes, der die Hütte verlassen hatte und auf sie zutrat. Er ging leise, weil er keine Stiefel trug und nur die Füße mit groben Leinwandfetzen umwickelt hatte. Neben dem jungen Mädchen stehen bleibend, sagte er:

„Guten Abend, Salusia!"

Salusia erhob das Haupt und lächelte. Sie empfand solch ein Bedürfnis, ihr Herz vor dem wohlwollenden, nicht scheltenden Freunde auszuschütten, daß sein Anblick sie unendlich erfreute.

„Wie gut ist es, daß Du gekommen bist, Gabrys!" rief sie. „Vielleicht kannst Du mir raten, helfen! Ich bin so arm, so arm, so arm!"

Die Hände ringend, begann sie leise und hastig zu flüstern.

„Was soll ich tun? was soll ich tun? Sie quälen, sie ängstigen, sie demütigen mich! Soll ich sie hören, oder ihm mein Wort halten? Soll ich meiner Familie und dem Vermögen entsagen,

oder ihn verlassen? Nein, ich kann weder das eine, noch das andere! Rat mir doch, Gabrys! Mein lieber, mein goldener Gabrys, gib mir doch einen Rat! Ach, ich bin so arm, so arm, daß ich selber nicht weiß, was aus mir werden soll!"

Jenseits des Zaunes stehend, hörte er ihren Klagen zu; gesenkten Hauptes, die Wange auf die Hand gestützt. Nach einer Weile begann er langsam und nachdenklich zu sprechen:

„Wie kann, wie soll ich Dir raten? Wenn Du der Stimme Deines Herzens folgst, verlässest Du den Fahrweg, um einen Seitenpfad zu wandeln und es wird Dir schlecht gehen auf der Welt. Den Leuten, die der Stimme ihres Herzens folgen, geht es immer schlecht."

Sie nickte traurig.

„Du hast das an Dir selber erfahren?"

„Freilich!" erwiderte er kurz.

„Was soll ich also tun?" rief sie. „Ihn verlassen . . ." Sie kam nicht weiter, Tränen erstickten ihre Stimme.

Sie erhob die gefalteten Hände über den Kopf und fuhr, ihre Erregung gewaltsam niederkämpfend, zu sprechen fort:

„Ich werde ihn nie vergessen . . ., niemals . . . niemals werde ich ihn vergessen."

„Das kann man nicht wissen," wandte Gabrys zögernd ein. „Eines geht auf, das andere geht unter. Vielleicht wird auch Dir eine andere Sonne ebenso hell scheinen!"

„So sagst Du, weil Du ihn nicht kennst und nicht weißt, wie schön, wie klug, wie gut er ist!"

Es tat ihr unendlich wohl, sich ohne Furcht vor Spott aussprechen zu können. So fuhr sie denn leise und hastig fort:

„Ganz ungewöhnlich gut. Weißt Du, Gabrys, ich hätte nie gedacht, daß man so gut sein kann. Manchmal dankte ich Gott dafür, daß er mich einem so guten Menschen begegnen ließ. Ich gefiel ihm vom ersten Augenblick und er mir auch. Dann besuchte er den Schwager; er kannte ihn aus früherer Zeit. Anulka nahm ihn sehr freundlich auf; sie sagte, einen so bildhübschen Jungen anzusehen, sei auch für eine verheiratete Frau ein Vergnügen. Wir wußten schon, wie es um uns stand. Ich wollte nicht nach Hause und er blieb auch da, obgleich sein Dienstjahr bereits abgelaufen war, aber gesprochen hatten wir noch kein Wort darüber. Da erkrankten Anulkas Kinder sehr gefährlich. Wir erschraken fürchterlich und im Hause wurde es so traurig, daß Gott erbarm! Ich mußte Anulka helfen und er half mir. Kein Schlaf, kein Essen, kein Vergnügen. Immer auf den Beinen, war er unser Bote, unser Wundarzt, unser Tröster und Freund. Wenn ich mal bat: „Aber so gehen Sie doch ein bißchen spazieren!" zuckte er nur die Achseln: „Dazu wird später Zeit sein, wenn das Schlimme überstanden ist." Damals fühlte ich, daß mein Herz ihm auf immer angehörte. Dann erkrankte auch Koniec. Anulka pflegte ihn. Wir saßen am Bett ihres kleinen Sohnes und damals sagte er mir alles. Das Kind starb an der Krankheit, aber Koniec wurde gesund und nachdem er und Anulka sich ein wenig beruhigt, verlobten wir uns mit ihrem Wissen und er steckte mir diesen Ring an den Finger. Gott, mein Gott! Damals dachte ich nicht, daß ich so unglücklich und von ihm getrennt sein würde!"

Sie zeigte Gabrys den Goldreif, den sie am Finger trug.

Dann verhüllte sie schluchzend das Gesicht mit den Händen und merkte nicht, daß der jenseits des Zaunes stehende Mann aufseufzte; er seufzte leise, aber so tief und schwer, daß der grobe Rock, den er trug, auf seiner Brust erzitterte.

„Heute," sprach Salusia nach einer Weile weiter, „erhielt ich, just als wir abreisten, einen Brief von ihm. Ich hatte ihm geschrieben, der Bruder sei böse und drohe, mir keine Mitgift zu geben. Darauf antwortet er: „Mach Dir nichts daraus, ich brauche Deine Mitgift nicht. Ich nehme Dich in einem Hemde und werde mich glücklich schätzen, daß Du alles von mir hast. So ist er! Und ich soll ihm entsagen, ich soll ihn vergessen, ihn gegen diesen Zaunpfahl eintauschen!"

Bei der Erinnerung an Cydzik lachte sie trotz der Tränen.

„O, Jesus! Wie lächerlich ist dieser Cydzik! Und so grün, so unreif! Ich bin sicher drei Jahre älter als er!"

„Nun freilich, er ist ja erst neunzehn Jahre alt," bestätigte Gabrys und nach einer Weile fügte er leise hinzu:

„So folge Deinem Herzen . . ., achte auf nichts, fürchte nichts und folge der Stimme Deines Herzens!"

Sie stützte sich wieder auf den Zaun, neigte das Haupt und flüsterte mit wehmütiger, schmollender Stimme:

„Du hast gut reden, Gabrys. Mir ist's leid um die Familie. Der Bruder ist gut zu mir und andere Schwestern finde ich in der Welt nicht. Sie werden mich verleugnen und mein Fuß wird die Schwelle des Hauses, wo ich geboren wurde und heranwuchs, nicht betreten dürfen . . ."

Sie kämpfte mit Tränen.

„Und dann schäme ich mich auch, wenn mich die Leute verhöhnen, weil er kein Schlachzic ist, und fürchte mich, weil er keinen Grund und Boden, kein Haus, keinen Stein hat, um seinen Kopf darauf zu legen. Wenn er, wovor Gott ihn behüten wolle, die Stelle verliert, was dann? Dann muß man mit den paar Habseligkeiten in der Welt umherirren. Ein Elend und eine Schande! Und der Cydzik ist von so angesehener Familie und so reich . . . Und Konstantin wird mir soviel geben, wenn ich ihn heirate, doppelt soviel wie den anderen Schwestern . . . Sein Haus, seinen Grund und Boden, seine Mitgift haben und obendrein in Frieden mit der Familie leben, von allen Leuten geachtet sein, das ist keine Kleinigkeit! O, warum ist er nicht von solcher Familie und nicht so reich! Gott, mein Gott! wie glücklich wäre ich! Und jetzt weiß ich nicht, was ich tun soll, wohin mich wenden! Geier sitzen in meinem Herzen und reißen es in Stücke! Wenn ich daran denke, daß Jasmont morgen wieder kommt . . ."

Sie schluchzte, aber leise. Sie wollte nicht, daß man um ihre Unterredung mit Gabrys wisse.

Gabrys schwieg lange. Mit einer weichen, sanften Bewegung strich er über ihr tiefgeneigtes Haupt und sprach langsam:

„Stellung wollen wir, Ehre, gesicherten Wohlstand . . ."

Er hielt inne, als bedauere er seine Worte und schüttelte traurig den Kopf.

„Ich kann Dir nicht raten, Salusia. Ich wünsche nur, daß es Dir gut gehen soll, aber auf welcher Seite Dein Glück liegt, weiß ich nicht. Ich habe mein Leben so geleitet, daß mir mein Gewissen nicht gestattet, irgend jemandem einen Rat zu erteilen. Die Leute nennen mich dumm, vielleicht bin ich es, dann kann Dir mein Rat nicht viel nützen. Eines aber weiß ich; ob Du dem Herzen, ob dem Ehrgeiz folgst, ich werde kein Wort des Tadels für Dich finden, denn ich wünsche nur, daß es Dir gut gehe."

Und noch leiser schloß er:

„Nichts anderes hoffe und wünsche ich . . . nichts!"

(Fortsetzung folgt.)

Der kleine Pilatus.

Novelle von P. Luis Coloma.

(Schluß.)

7.

Erst nach Sonnenuntergang verließ Gabriel das Hospital, denn er hatte das dringende Verlangen, sich zu verbergen, wie der Schuldige sich in Dunkel zu hüllen liebt, aus Furcht, daß man seine Gewissensbisse erraten könne.

Raschen Schrittes entfernte er sich von dem Orte, wo er angefangen hatte, seine Schuld zu büßen, und wandte sich der Erziehungsanstalt zu, wo er sie ganz zu tilgen hoffte. Aber je mehr er sich der Anstalt näherte, desto langsamer wurde sein Gang, ohne daß er wußte, weshalb; sein Mut schwand, tausend und aber tausend Zweifel erregten sein Gemüt und riefen eine gewisse Unruhe, eine gewisse Bitterkeit in ihm hervor, die seine guten Vorsätze aufsogen wie der Boden der Wüste den Saft einer Pflanze . . . Wie listig ist der Geist der Finsternis und mit welch schlauer Verräterei pflegt er das gefährlichste seiner Netze der menschlichen Schwäche und Unbeständigkeit zu legen: das Hinausschieben eines guten Vorsatzes.

Es schien Gabriel weder nötig noch klug zu sein, sich ohne Zwang einem fremden Pater anzuvertrauen; schon meinte er, zu Hause seine lange Abwesenheit unter einem nichtigen Vorwand erklären und dort erforschen zu können, ob seine Mutter

von dem Abenteuer gehört hätte, um dann später zu beichten, wenn er einen fremden Priester finden würde, dem er seinen Namen nicht zu nennen brauchte. Es gab deren ja so viele in Sevilla und es würde ihm so leicht werden, einen zu finden! Außerdem dachte er, den Schritt immer mehr verlangsamend, daß es bereits spät und die Anstalt geschlossen sei, und es eine Dummheit wäre, um diese Zeit zu stören.

Diese Hoffnung stimmte Gabriel vollständig um, denn sie gewährte ihm die Möglichkeit, seinen Impuls, der ihn nach der Anstalt zog, mit dem inneren Widerstreben in Einklang zu bringen, das ihn, je näher er dem Hause kam, immer mehr beherrschte. Ein Wagen, der ihm den Weg versperrte, galt ihm als Vorwand, um einen Umweg zu machen; zwei zankende Frauen veranlaßten ihn, sich eine gute Weile aufzuhalten, da er sehen wollte, wer im Streit recht behielte; und trotz alledem befand er sich früher als er dachte und wünschte, vor der Anstaltstüre. Er fand sie weit geöffnet, ein mit Gepäck beladener Dienstmann suchte seine Last an der Ecke wieder in Ordnung zu bringen. Gabriels Füße trieben ihn, er wußte selbst nicht wie, und anstatt in die verdeckte Vorhalle zu treten, schritt er weiter; aber in demselben Augenblick zwang ihn eine jener Episoden, die in den engen Straßen von Sevilla durchaus nichts Seltenes sind, zurückzutreten und im Portal des Hauses Zuflucht zu suchen, wenn er nicht umgerannt werden wollte. Ein Wagen, der an dem einen Ende der Straße einbog, und der Esel eines Wasserträgers, der von der anderen Seite kam, schlossen den mit Gepäck beladenen Dienstmann zwischen sich ein. Im Nu hatte sich ein dicker Menschenknäuel gebildet, aus dem das Geschrei des Kutschers, die Stimme des Eseltreibers und die Flüche des Dienstmannes ertönten. Gabriel wartete ungeduldig auf die Gelegenheit, den Fuß auf die Straße setzen zu können, als ein Greis, durch den Lärm angelockt, an der Türe der Anstalt erschien und bei Gabriels Anblick erfreut ausrief:

„Gabriel, Gott sei Dank, daß ich Sie hier sehe! ... Ihre Mutter hatte dem Pater Rektor schon Ihren Besuch angekündigt und wir haben Sie erwartet ... Kommen Sie nur näher — ich will Sie sofort anmelden ...“

„Nein, nein, Bruder Bernardo,“ rief Gabriel aufs äußerste verwirrt aus. „Es ist schon spät und ich würde ihn nur stören ...“

„Wieso denn spät? — Es ist ja noch nicht einmal acht Uhr ... Er wird mit den Knaben in der Kapelle sein und die Marienlitanei verrichten ... Treten Sie nur ein, Gabriel, ich will ihn sofort benachrichtigen.“

Und der gute Bruder Bernardo, der Gabriel noch von der anderen Anstalt her kannte, und der hier das Amt eines Pförtners versah, führte den halb Widerstrebenden in den Empfangssaal.

Gabriel setzte sich, unsicher und verwirrt, ohne recht zu wissen was er tun sollte; das Herz klopfte ihm heftig bei jedem Geräusch, und wiederum war seine Seele von einer Bitterkeit erfüllt, die alle guten Vorsätze zu nichte machte ... Da kam ihm der Gedanke, dem Pater Rektor nur einen höflichen Besuch abzustatten und sich so rasch als möglich wieder zu verabschieden.

„Es ist so am besten,“ sagte er sich endlich, „vielleicht weiß meine Mutter nichts und so kann ihr auch alles verborgen bleiben ... Und was das Beichten anbetrifft ... das mache ich später ab ... ein andermal ...“

Der Pater Rektor ließ auf sich warten und die Zeit wurde Gabriel unerträglich lang. Plötzlich schlugen die Töne eines fernen Orchesters an sein Ohr, das einen heiligen Gesang präludierte ... Gabriel zitterte an allen Fibern, als er die ersten Akkorde vernahm und seine ganze Seele schien in seinen Augen zu liegen, als würde sie durch jene sanften Töne angelockt. Das Orchester wiederholte die ersten Takte und Angst und Bitterkeit schwanden langsam aus Gabriels Seele, wie beim ersten Morgengrauen die dunklen Nachtschatten schwinden. Mehrere Knabenstimmen, rein und silberhell, wie zu einem einzigen Lichtstrahl vereint, sangen darauf:

„Kommt, o kommet all,
Mit Blumen um die Wette,
Mit Blumen für Maria,
Die Du unsere Mutter bist.“

„Die Du unsere Mutter bist,“ wiederholte Gabriel mit leiser Stimme und ein Schluchzen entrang sich seinen Lippen, während er die Hände gegen die Brust drückte und sein Herz sich weitete, als ob es brechen wollte. Eine andere einzelne Stimme, klarer und weicher als die anderen, sang darauf:

„Deine mächtige Hand
Beschütze uns, Du liebe Frau,
Du mögest immer bei uns sein
Auf allen unseren Wegen.“

Gabriel konnte nicht länger widerstehen. Seine Angst löste sich in Tränen wie der Sturm in Regen, und indem er das Gesicht mit den Händen bedeckte, fiel er vor der Bank, auf der er gesessen, auf die Kniee ... Es war der Gesang der Blumen des Mai, den er so oft vor der Jungfrau gesungen hatte, zur Zeit seines Aufenthalts in der Anstalt, in den Tagen seiner Kindheit, zur Zeit seiner Unschuld! ... Seine Lippen wollten schluchzend jene schönen Worte wiederholen; aber seine Zunge fürchtete sich, sie zu entweihen und er blieb stumm. Die Kinder wiederholten nun gleichsam, als ob die Unschuld die Reue aufforderte, mit ihr ihre Stimme zu vereinen: „Kommt, o kommet all ... Die Du unsere Mutter bist.“

„Die Du unsere Mutter bist,“ wiederholte Gabriel endlich und vergoß Ströme von Tränen.

„Die Deine Mutter ist,“ sprach eine Stimme hinter seinem Rücken, und bevor Gabriel sich umwenden konnte, umschlang ihn Pater Velasco mit beiden Armen und dem innigen Rufe:

„Mein lieber, lieber Sohn! ...“

„Ach, nennen Sie mich nicht Sohn!“ rief Gabriel aus, das vor Scham errötende Gesicht an der Brust dessen bergend, der ihn so väterlich an sich drückte.

„Mein lieber Herzenssohn ... aus dem Herzen meines Herzens, das Jesu Christo geweihet ist,“ erwiderte Pater Velasco, ihn sanft in das angrenzende Gemach ziehend, indem er sich dicht neben ihn setzte und ihn immer noch umschlungen hielt.

„Weine, Gabriel,“ sagte er darauf zu ihm, „weine, mein Sohn, denn ich bin hier, um Deine Tränen zu trocknen.“

Gabriel weinte, weinte unaufhörlich, wie die Reue weint, die die Schuld büßen will; wie die Zerknirschung weint zur Läuterung der Seelen. ... Aber mit welch aufrichtiger Wonne weinte er an der Brust jenes Freundes! Mit welch heiliger Freude vereinten sich seine Tränen mit denen seines Retters! ...

„Und was soll ich jetzt tun, Pater?“ fragte er endlich mit erstickter Stimme, nachdem er ihm sein ganzes Mißgeschick erzählt hatte, ohne irgend einen Vorfall zu verschweigen.

„Was Du jetzt tun sollst?“ erwiderte Pater Velasco. „Das, was Sankt Petrus getan hat ... Flevit amare; er weinte bitterlich. Dreimal hat er Christus verleugnet, aus Schwäche gleich wie Du; um der Menschen willen wie Du ... Und kennst Du die Strafe, die ihm sein göttlicher Meister auferlegte? ... Er gab ihm keinen Verweis, machte ihm keinen Vorwurf ... die ganze Strafe, die er ihm auferlegte, bestand darin, daß er seine Liebe dreimal laut verkünden sollte: Ja, Herr, Du weißt, daß ich Dich lieb habe! ... So hast auch Du ihn durch Deine Sünde verleugnet, Gabriel ... Bekenne Dich von neuem öffentlich zu ihm ... Morgen schließt der Monat Mariä und wir feiern in der Kapelle die allgemeine Kommunion der Kongreganten ... Du wirst mir bei der Messe dienen und mit dem Skapulier der Unbefleckten am Halse wirst Du, allen andern voran, das Sakrament empfangen.“

Gabriel faltete die Hände und senkte den Kopf, als ob die Last von so viel Güte ihn bedrückte.

„Erscheint Dir die Strafe zu hart, mein Sohn?“

„O Vater ... mein Vater,“ rief Gabriel schluchzend.

„Also gut, mein geliebter Sohn ... Denke nicht mehr an das Vergangene, es sei denn, um eine Lehre daraus zu gewinnen ... Und jetzt,“ fuhr er sich erhebend fort „ruhe Dich aus und richte Dich zum Abendessen her, das schon im Nebenzimmer für Dich bereit steht.“

„Aber haben Sie mich denn erwartet, Pater Velasco?“ fragte Gabriel überrascht.

„Ja,“ erwiderte der Pater. „Ich wartete auf Dich und wartete auch auf andere ... Die Söhne reicher Eltern sind oft verlorene Söhne ... Deshalb ist die Türe stets geöffnet, damit sie nicht zu warten brauchen, wenn sie anklopfen ...

Das Traurige, Gabriel, das Traurige ist, mein Sohn ... daß viele niemals anklopfen."

Darauf faßte Gabriel Mut, schüchtern zu fragen:

„Und meine Mutter?"

„Deine Mutter," entgegnete Pater Velasco, „wird nicht strenger sein als der Herr gewesen ist, ich übernehme es außerdem, diese Angelegenheit mit ihr zu ordnen ... Wann hast Du ihr zum letztenmal geschrieben?"

„An demselben Tage, an dem mein Mißgeschick anfing."

„Dann ist es wahrscheinlich, daß sie nichts davon weiß. Und dann wollen wir dafür sorgen, daß sie niemals davon erfährt... Niemand kennt Dich hier, Garcia weiß Deine genaue Adresse in Sevilla nicht und nach allem, was Du mir erzählt hast, nehme ich an, daß er wohl schweigen wird... Also nun zum Abendessen, Gabriel, ich werde Deine Angelegenheiten ordnen."

Darauf rief Pater Velasco einen anderen Pater, damit er Gabriel begleite; er selbst nahm Hut und Mantel und machte sich sofort auf den Weg nach dem Gasthaus. Eine halbe Stunde hernach war er zurück und übergab Gabriel einen Brief seiner Mutter, den diese am Abend vorher geschrieben hatte. Die gute Dame schrieb vollkommen ruhig und trug ihrem Sohn auf, Pater Velasco, der vor einigen Tagen zum Rektor der Anstalt ernannt worden sei, einen Besuch zu machen.

„Herrlich!" rief er aus, als Gabriel seine Lektüre beendet hatte. „Somit und mit einem Briefchen von mir sind wir aus aller Verlegenheit ... Und wie gut, daß Deine brave Wirtin noch nichts gemerkt hat, denn in Unruhe versetzt durch Dein Verschwinden, war sie gerade im Begriff, bei der Polizei Anzeige zu erstatten und an Deine Mutter zu schreiben ... Glücklicherweise kam ich noch zur rechten Zeit und konnte sie beruhigen."

Gabriel erfaßte des Paters Hand und drückte sie erregt an die Lippen. Dieser stand auf und sagte mit seltsamer Betonung, indem er die Arme gegen ihn ausstreckte:

„Also ... gedenke des heiligen Petrus, liebes Peterchen."

Gabriel warf sich schluchzend in seine Arme.

* * *

Am folgenden Tag feierte man in der Anstalt das Fest



Vertreibung der heiligen Elisabeth aus der Wartburg. Originalholzschnitt nach dem Gemälde von R. Beyschlag.

der schönen Liebe. Gabriel beichtete am Morgen beim Pater Valesco und mit dem Skapulier der Unbefleckten am Halse empfing er allen voran in der Kindermesse die heilige Kommunion. Nach dem Frühstück verabschiedete er sich von den Patres, um nach Hause zurückzukehren. Pater Velasco begleitete ihn bis zur Türe. Wie am letzten Tage beim Abschied aus dem Kolleg übergab er ihm eine große in einen Umschlag gehüllte Photographie. Sie stellte Sankt Peter in der Halle bei Kaiphas vor und von derselben Hand, die damals unter das Bild des Pilatus geschrieben hatte: Ecce homo, stand dieses Mal unter Sankt Peter: Flevit amare.

Gabriel bewahrt sie in einem wunderbaren Rahmen auf; er gedenkt, sie seinen Söhnen zu hinterlassen und, wie er uns selbst versichert hat, jedesmal, wenn er sie betrachtet ... weint er still.

Der Schmied in Sage und Geschichte.

Eine kulturhistorische Betrachtung von **Paul Trevirenus.** (Schluß.)

Aus dem Gesagten geht hervor, einen wie hohen Rang das Schmiedehandwerk in vergangenen Zeiten eingenommen hat, weil es an ehrwürdigem Alter fast alle Handwerksgattungen übertraf, weil es infolge der Menge des je nach Maßgabe zu bearbeitenden Stoffes, der Behandlungsmethode, der unter- oder nebengeordneten Produkte einen ungemein ausgebreiteten Kreis von ineinander übergehenden Verzweigungen der Gewerbstätigkeit umfaßte, weil es endlich durch Vergeistigung der von ihm geschaffenen Gegenstände den Höhenpunkt gewerblicher Betriebsamkeit, die Ehrenstufe des Kunsthandwerks erklomm, wodurch ihm Wohlstand, Achtung und Ansehen in reichem Maße zu teil ward. Nebenbei aber partizipierte die Zunft der Metallarbeiter, als wesentlicher Teil der Gesamtheit des Gewerbestandes, an dem Aufschwung und der vollen Blüte der genossenschaftlichen Einigungen städtischer Handwerker, welche freilich erst nach erbitterten Kämpfen durch das bewußtvolle Handeln der Gewerbsleute herbeigeführt wurde.

Das alle Familien der Schmiedegenossenschaft wie ein einigendes Band umschlingende Gefühl der Zusammengehörigkeit, das Bewußtsein, eine große Familie zu bilden, rührte zweifellos mit daher, daß in den ältesten Zeiten wohl ganz regelmäßig ein Sohn oder Schwiegersohn das Gewerbe des Hauptes der Familie übernahm, sich einordnend der langen Reihe der Schmiedegenerationen, welche in ununterbrochener Aufeinanderfolge an den Stammvater aller, den ersten Schmied, anknüpften.

Wir haben den Namen des ersten Schmiedes Tubalkain bereits erwähnt, es ist derselbe, den die Römer Vulkan, die Germanen Wilkin, den Vater Wielands des Schmiedes, nennen, Namen, die nach Grimm und Buttmann identisch sind, und nach dem Gesetze der Lautverschiebung jetzt wohl allgemein als solche angesehen werden. Es lag nun allen Kulturreligionen des Altertums, besonders bei den edleren Völkern, den Völkern arischer Herkunft nahe, die Abkunft des menschlichen Geschlechtes auf irgend eine Weise aus der unsterblichen Gottheit zu behaupten. Demzufolge wurden die Urgeschlechter der Sterblichen als der seinem göttlichen Ursprunge nähere Teil des menschlichen Geschlechtes über die ihnen entstammenden späteren Generationen heraufgehoben. So wurde aus Tubalkain, dem ersten Schmiede, der Gott Vulkan und der germanische bezw. altnordische Wilkin.

Viel wissenswerter jedoch als der Name des Stammvaters aller Schmiede ist der ihn beseelende Geist, der ihm anhaftende Charakter. Wie nun im großen, nach Ritters trefflichem Ausspruch, die Erde das Erziehungshaus der Menschheit ist, so beeinflußt im kleinen die von einem Manne betriebene Tätigkeit in erziehlicher Weise seinen Körper und Geist. Der Charakter des ersten Schmiedes hat uns die Mythologie in den Mitteilungen aufbewahrt, welche sie über die Feuer- und Schmiedegötter der Nachwelt hinterlassen, denn wie im Auge des Kindes die Mutter, so spiegelt sich in seinen Göttern der Mensch. Da nun nach den Ergebnissen der ethnographischen Forschung die Menschheit, in Anbetracht der Gleichheit der geistigen Grundlagen, trotz aller Verschiedenheit der Sitten und Angewöhnungen, eine geistige Einheit bildet, so sind die wesentlichsten Züge des Bildes, welches die Mythologie von den Feuer- und Schmiedegöttern bildet, bei allen Völkern dieselben.

Die Schutzgötter der Metallarbeiter besitzen, wie diese selbst, männlich kräftige Formen. Weil bei der großen Mannigfaltigkeit aller von der gewerblichen Beschäftigung der Metallarbeiter hervorgebrachten Erzeugnisse Fleiß und Anstrengung die Hauptsache, das eigentlich Produzierende sind, so ist bei der Betätigung der physischen Lebenskraft die Hilfe der mitwirkenden Arme und der ihnen benachbarten Körperteile nicht zu entbehren. Die Verwendung und der Kräfteaufwand dieser bei allen Verrichtungen des Handwerks in Anspruch genommenen Glieder übt hinwiederum eine sichtlich stärkende Einwirkung auf sie aus. Daher repräsentieren sich die Himmelsschmiede mit wuchtigen, von kraftgeschwellten Muskeln durchzogenen Armen, die gleichsam aus dem gewaltigen Nacken hervorgewachsen sind, und im Verein mit der breiten, zottigen Brust dem ganzen Oberkörper eine gedrungene Form aufdrücken. Spitzer Bart und langes Haar ist bei den Feuergottheiten vorwiegend, wenn auch jugendliche und unbärtige Typen als Frühlingssonnengötter vorkommen. Weniger entwickelt und robust sind die untern Gliedmaßen der Schmiedegottheiten, ja die Wirksamkeit der schwachen Beine wird auch dadurch noch nicht wenig beeinträchtigt, daß die himmlischen Schmiede an einem Bein lahm und deshalb zum Hinken gezwungen sind. Diese Störung der willkürlichen Bewegung, welche allen Blitz- und Feuergöttern anhaftet und entweder mit zur Welt gebracht oder durch Sturz vom Himmel — der Blitz wird auf die Erde herabgeschleudert — veranlaßt wurde, wird aus der schwankenden, wankenden Natur der stets flackernden Feuerflamme zu erklären versucht. Doch würde man den sonst rüstigen und kräftigen Wesen Unrecht tun, wenn man sie deshalb für mißgestaltet hielte, wie denn auch die griechische Plastik den Hephästos durchaus wohlgebildet darstellt und das ihm eigene Merkmal aus Gründen der Ästhetik vollständig übersieht.

Den Kopf der Schmelz- und Schmiedegötter bedeckt die runde, zugespitzte Filzkappe der Handwerker, halbeiförmig gebildet, welche das Hauptattribut der kleinen Genien des Bergwerks bildet, wovon sie den Gesamtnamen Hütchen führen; auch der Name Kobold, den sie gleichfalls führen, scheint von Kappe, Kapuze hergeleitet werden zu müssen. Ein kurzer, ärmelloser Leibrock, oft nur ein Schurzfell, ist die Hülle des von entstellendem Ruß bedeckten Körpers der in der Feuereſſe beschäftigten Himmelsschmiede.

In dem Gesichtstypus der hochberühmten Künstler und Urbilder aller Schmiede, der Feuergötter, prägt sich vorherrschend kluger, kunstverständiger Sinn aus; die in ruhiger Klarheit leuchtenden Augen verraten erfindungsreiche Gedanken; die edle, leichtgewölbte Stirne verkündet ernste Besonnenheit, welche die Schwierigkeiten abwägt und zu bewältigen weiß; im ganzen Antlitz paart sich Sicherheit des Meisters mit stiller Würde und einer gewissen Majestät. Thorwaldsen, der alle seine Zeitgenossen auf dem Gebiete plastischer Darstellung idealer mythologischer Gestalten weit übertraf, hat in dem „Gott des Eisens" diesen Typus überaus glücklich getroffen. In diesen Zügen erkennt man die angeborene Befähigung, aus allen Metallen die feinsten und figurenreichsten Werke in getriebener Arbeit auszuführen, wie sie bei Erfindern in jeglicher Art von Metallarbeiten vorausgesetzt werden muß. Im Grunde sind diese Götter die personifizierten Blitze selbst, und darum erschienen die Werke des wilden Himmelsfeuers, die Bearbeitung der Metalle, der gestaltenden Phantasie im Jugendalter befindlicher Naturvölker als ein wunderbarer Vorgang, als das staunenswerte Produkt einer göttlichen Kraft.

Für jene poetisch angehauchten Menschenkinder der Morgenfrühe der Weltgeschichte lag es nahe, in den Blitzen die sprühenden Funken, in dem Krachen des Donners die dröhnenden Hammerschläge auf den Amboß, in dem Brausen des Gewittersturmes das Schnauben des Blasbalges zu vernehmen, kurz die großartige Gewitterszenerie unter dem Bilde einer himmlischen Werkstatt aufzufassen. Allein in der Atmosphäre der Feuerflammen, in der Weißglühhitze schmelzender Metallmassen beim Arbeiten in der mit Ruß und Rauch geschwängerten Esse wird auch Göttern die Kehle trocken; wen darf es daher Wunder nehmen, daß auch sie sich nach einem erfrischenden Trunk sehnen, in ihrer Trinklust Gewaltiges zu leisten imstande sind. Thor tat einst einen so gewaltigen Schluck aus dem Riesentrinkhorn, dessen Ende

mit dem Weltmeer in Verbindung stand, daß alle Schiffe aufs Trockene gerieten.

Da wir oben gesehen haben, daß Feuerzeugung und Menschenschöpfung nach uralter Auffassung für identisch gehalten wurden, indem der Feuergott das aus Erde erschaffene Menschenbild durch Einhauchen des göttlichen Funkens beseelt, so sind die Feuergottheiten allem Hagestolzentum gram und erfreuen sich als zärtliche Familienväter einer zahlreichen Nachkommenschaft.

Die Leben schaffenden göttlichen Wesen behüten und bewahren aber auch das Leben gegen alle dem Leben feindlichen Elementargeister, ungeschlachte Riesen und übermütige Giganten. Im Vollgefühl ihrer Kraft, bewehrt mit der alles zerschmetternden Blitzwaffe, dem zermalmenden Miölnir, schreiten sie als gewaltige Kämpfer einher und, glühende Eisenmassen schleudernd, vernichten sie ihre riesigen Gegner. Im übrigen sind sie gutmütiger Natur, da die meist bezähmte Macht des Feuers weit die furchtbaren Schreckniſse der entfesselten Flamme überwiegt.

Allein auch die im Sommer unwiderstehliche, stets siegreiche Macht des Blitzgottes erlahmt, wenn die trüben Tage winterlicher Zeit die Ohnmacht des Himmelsfeuers herbeiführen und die Sonne in der Wolkenhöhle eingeschlossen, unsichtbar und machtlos ist. Thor ist der Gewalt der Frost-, Sturm-, Reif- und Nebelriesen überliefert. Seine ohnmächtigen Hammerschläge auf die Köpfe der Riesen, wie sie der Mythus von Utgardloki uns mitteilt, sind die Wintergewitter, auf die kein fruchtbarer Regen folgt, der die öde, erstarrte Natur zu neuem Leben zu erwecken imstande wäre. Man dachte sich die wohltätigen Feuergötter, welche das im Winter schlafende Leben der Natur auferwecken, zur frostigen Winterszeit in der Gefangenschaft und Dienstbarkeit der Winterriesen; in harter Arbeit müssen sie unter der Erde den kommenden Frühling vorbereiten. So personifiziert Wieland der Schmied die Winterarbeit am Feuerherd, zugleich aber auch die unterirdische Wärme, wodurch die im Schosse der Erde ruhenden Sandkörner zu keimen anfangen; er ist der göttliche Knecht, der junge Bärenhäuter oder rußige Bruder, der tief drunten im Schosse der dunkeln Erde die Sonnenpfeile, den Hammer des Blitzes, die Rüstung des künftigen Lenzes schmiedet, aber auch zierliche Kleinode verfertigt, den Schmuck der Saaten, des Laubes und der Blumen, endlich den Zauberring der ewig sich wiedergebärenden Zeit. Die in Fesseln sich bäumende Kraft und die durch erlittenes Unrecht berechtigte Arglist zeigt sich im Charakter Wielands, es ist der berechtigte Trotz eines unterdrückten, aber edlen und tapferen Helden gegen seine Unterdrücker. Hierin haben wir den Grund der Verschmitztheit in dem Charakter der Schmiedegötter zu suchen. Bei sämtlichen Völkern der Vorzeit sind die Schmiedegötter callidi, das heißt: durch viele Arbeit haben die Hände Schwielen erhalten, in übertragenem Sinne aber: durch die Erfahrung und Übung sind sie gewitzigt, praktisch, lebensklug, aber auch in gewisser Hinsicht schlau, verschlagen und durchtrieben geworden. Gegen ihre Unterdrücker bedienen sie sich der Arglist, gegen alle, welche die Wiederbelebung des im Winter dienenden, gefangenen, verhäßlichten Naturlebens zu verhindern suchen.

Die Schmiedegötter genossen große Verehrung unter den Menschen in Anerkennung der unschätzbaren Wohltaten, welche das Menschengeschlecht ihnen verdankt. Haben sie doch die Erdbewohner den Gebrauch des Feuers zu kunstvoller Arbeit aller Art gelehrt, durch des Feuers wohltuende, sittigende Wärme die Menschen in dem unwürdigen Zustande von Höhlenbewohnern erlöst, sind Begründer der Kultur, jeder Gesittung und eines geordneten, gesitteten und reich geschmückten Lebens geworden.

Wieland, aller Schmiede Meister, von göttlicher Abkunft und königlichem Geschlechte, ein erfindungsreicher Mann und von großer Kunstfertigkeit, schlau und voll Arglist gegen seine Unterdrücker, ein zärtlicher Familienvater und, damit bei so viel Licht der Schatten nicht fehle — er befindet sich freilich bei seiner austrocknenden Arbeit in einer Notlage — ein Liebhaber des Flüssigen, ist der von allen unseren heidnischen Vorfahren hochverehrte Stammvater aller Angehörigen der Schmiedezunft, aber auch der namengebende Gründer und Stifter der überaus zahlreichen Völkerfamilie der Schmitt, Schmitz, Smets, Smith.

König Barto.

Historische Skizze von **M. Herbert.**

Es war um das Jahr des Herrn 1235. Da hielten die deutschen Ordensritter ihre Kreuzzüge in das Weichselgebiet, wo die heidnischen Pruthonen oder Preußen in wilder Starrheit dem blutigen Kult ihrer Götter oblagen.

Auch hier mußten das Schwert und der grausame Tod von Tausenden den Weg bahnen für die zarten Füße der christlichen Liebe. Unter Blut und Tränen mußte das göttliche Kind wiedergeboren werden, das einst mit dem Gruß des Friedens in Bethlehem das Licht dieser Welt begrüßte.

Von der Burg Vogelsang am Weichselufer und von dem festen Thorn aus brachen die Ritter ein in das schier undurchdringliche Gehege von Sümpfen, Seen, Wehren, Gräben und tausendjährigem Waldwuchs, in dessen Mitten die Pfahlbauten und Gehöfte der Preußen standen, wo der grause Todesgott der Heiden ihrer harrte.

Es war zur Hochzeit des Sommers um Mitternacht. Im wild verschlungenen Urwalde von Natangen stand auf einer Lichtung eine heilige Eiche, eine uralte Riesin mit breiter Verästelung und gewaltig ausladender Krone. In ihren Stamm, den zehn Männer kaum umspannen konnten, waren drei Nischen gehauen.

In den Nischen standen die furchtbaren, barbarischen Bildsäulen der drei Hauptgottheiten des Preußenvolkes, welche ihre ersten Gesetzgeber Bruteno und Widewud ihnen zum Verehren gegeben hatten. Es waren Nachbildungen der alten Götzenbilder aus Skandinavien, welche in dem von den Ordensrittern zerstörten Nationalheiligtum vor Romowe gestanden hatten.

Finster, drohend und unheimlich lösten sich, vom Qualm der Opferfeuer zuckend beleuchtet, ihre entsetzlichen, wilden und drohenden Gestalten aus der ewigen Finsternis des nie gelichteten Waldes.

In der Mitte, über die beiden anderen erhöht, hob mit wütender Geberde zum Totschlag bereit Perkunas den Arm, Perkunas, der Donnergott der Preußen, der Götterkönig, der über alles Lebendige herrscht in furchtbarer Willkür. Mit blutroter Farbe angeschmiert war sein gewaltiges, zorniges Gesicht, gelbe Flammen umgaben statt der Haare und des Bartes sein Haupt. Vor ihm brannte ein nie verlöschendes Feuer, vom Holze des ihm geweihten Eichbaumes genährt. Drohend sah er über die Glut hinweg in das undurchdringliche Dunkel des Urwaldes. Kein Menschenauge hatte ihn je erblickt, außer dem des Hohenpriesters und des Königs. Sein Anblick wäre zu furchtbar gewesen für gewöhnliche Sterbliche. Nur eine einzige Gunst kannte er für die Seinigen: den Tod, den plötzlichen Tod durch den Blitzstrahl.

„Perkunas, erbarme Dich unser!“ schrieen sie und wandten sich krümmend auf der Erde, wenn ein Gewitter grollend aufstieg über den Seen, Moräſten, Wehren und kümmerlichen Pfahlbauten, über deren Toren die Schädel toter Pferde und die Kadaver von Raubvögeln hingen.

Neben Perkunas stand Potrimpos, der ein lächelnder und gütiger Gott sein sollte, denn ihm gehörten Sonnenschein und Frühling, Wachstum und Gedeihen, Mißwachs, Feldsaat und Fruchtbarkeit der Menschen.

Aber die Künstler der wilden Preußen verstanden nur grausame und zornige Gesichter zu bilden und so war das Lächeln um die Lippen des Gottes mehr ein teuflisches Grinsen, und die Ähren, die den Kranz seiner Stirne bildeten, standen wie stachliche Speerspitzen empor. Ihm zu Füßen opferte man unwillkommene und verkrüppelte Kinder, ihm zu Ehren züchtete man Schlangen unter Garbenbüscheln.

Auf der anderen Seite des furchtbaren Donnergottes, der auch die Schlachten lenkte, stand Pekollos, der Todesgott. Ein langer Bart von Flachs umrahmte sein graues Greisenantlitz, in seinen Armen hielt er die Schädel von Rindern, Pferden und Menschen, denn blutiges Opfer liebte er. Zu seinen Füßen stand ein Topf mit brennendem Talg, die schwärzlichen Rauchwolken, die dem flammenden Fett entstiegen, hüllten sein gräßliches Gesicht wie in Todesschleier ein und erhöhten das Ge-

spenstische seines Anblicks. Vor diesem schrecklichen Heiligtume wachte in der Tiefe der Nacht der greise Oberpriester, der Griwe. Er trug ein langes Leinengewand von schmutzig-weißer Farbe, um sein greises Haar wand sich ein Mispelzweig. An einem Baume hing ein Riemen, in den unzählige Knoten geknüpft schienen; an denen zählte er seine Lebensjahre. Er stand vor dem Bilde des Pekollos und sah zu, wie die Lichter des Feuers über die Gestalt des furchtbaren Vernichtungsgottes glitten. Nahe an hundert Jahre zählte der Griwe und er war des Lebens müde.

„Es ist Zeit, o Pekollos," sagte er, „daß ich einen Holzstoß errichte und in der wabernden Lohe Dir meinen Leib zum Opfer bringe, denn mich zu holen hast Du, so scheint es, vergessen."

Eine große Müdigkeit kam über den alten Mann, um sie zu vertreiben begann er seine Schritte hinauszulenken zu einer Lichtung des Waldes, die seine Lieblingsstelle seit alters her war.

Weithin sah man dort auch die Spiegelung eines Sees, auf dessen schweigsamer Flut der magische Zauber des Vollmondes schwamm. Ringsum am Ufer standen in gigantischer Majestät die Bäume des Urwalds, mächtige Föhren, deren dunkeles, bärtiges Geäst breit auf dem Boden lag und in Pyramidenform aufzusteigen schien bis in den blauen Nachthimmel, wuchtige Eichen voll trotziger Kraft und Wildheit, Erlenbäume so alt wie Methusalem, die bis tief im Wasser standen, manche von ihnen waren halb umgesunken und beugten ihre Krone tief über das schweigende Gewässer. Im Röhricht schlummerten die Wildenten und die Reiher, eine Otter plätscherte im Wasser auf dem Fischfang begriffen, ein gewaltiger Eber brach durchs Holz, seinen Durst zu löschen, ein Büffel stand dort; regungslos, als sei er von Stein, zeichneten sich seine Umrisse im Wasser ab. Im Morast an den Ufern des Sees zuckten blaue Flämmchen, Nachtgevögel durchschnitt mit geräuschlosem Fluge die Luft; klagend sangen die Unken ihre traurige Melodie, aber all diese unbewußten Laute tierischen Lebens waren nur dazu angetan, die ungeheure Stille der Wildnis, Einöde und Verlassenheit noch fühlbarer zu machen, ihre grenzenlose Trauer zu steigern, ihren Ernst zu vertiefen. Jedoch für den Hundertjährigen war dies die Heimat, hier nur war die richtige Stelle für den Kult seiner Götter. Die schaurigen Klagen der unerlösten Natur ringsum schienen wie ein Wehklagen ihrer Lippen.

Schweigend in sich versunken, stand der Greis, seine sehr breite, ungebeugte Gestalt schien zu dieser Urwaldscenerie zu gehören. Sein trotziges Auge schaute mit feindseligem Blick aus der Vergangenheit in die Zukunft. Er dachte an einen der Schädel, welche vor dem grimmen Todesgott Perkollos aufgehäuft lagen. Der hatte einem christlichen Priester gehört, der in das heidnische Heiligtum eingedrungen war, furchtlos, nur mit dem Kreuze in der Hand. Nein, das Kreuz hatte ihn nicht vor dem Tode geschützt, ein Keulenschlag des Griwe hatte den zarten, schlanken Jüngling auf immer stumm gemacht, aber ehe der Oberpriester zum Schlage ausholte, sprach der Mund des Priesters: „Es lebe Christus!" Und dieses Wort war nie gestorben im Ohre des Griwe, es verfolgte ihn, wie eine Prophezeiung, wie ein Fluch, eine Drohung. Aus tiefster Überzeugung, aus unerschütterlichem Glauben war es gekommen, wie etwas, über das der Tod keine Macht hat.

Der Oberpriester dachte an die stolzen Männer mit den weißen Mänteln, auf denen das schwarze Kreuz mit dem Silberrand strahlte, in deren Händen blanke Schwerter blitzten. Scharenweise waren sie in den Morästen versunken, unter Keulenschlägen verendet wie wilde Tiere, auf Holzstößen verbrannt, an Bäume genagelt unter grausamen Martern gestorben, und immer war „Christus" ihr letztes Wort.

Stark waren sie, furchtbar stark, und der Griwe wußte es, ihnen und ihrem Christus gehörte die Zukunft. Aber seine wilde Seele bäumte sich im Zorne auf gegen die wachsende Erkenntnis.

Für die alten Götter hatte er gelebt, für sie wollte er sterben, zu ihnen und seinen Vorfahren auffsteigen aus den Flammen seines Todesopfers. Im Dienste der alten Götter war sein Volk tapfer, unbezwinglich, rauh und arbeitsam gewesen, die neue Lehre aber wollte Liebe und Mitleid.

Liebe und Mitleid! Das waren die Schwäche, der Niedergang, die Auflösung der alten Art! „Fluch dem neuen Gotte!"

Wie ein wütender Urwaldriese hob der Alte die tierisch behaarten Arme und schüttelte sie drohend gegen das lächelnde Antlitz des Mondes, der unbekümmert weiterschwamm auf seiner ewigen Bahn, leuchtend, gebadet im eigenen Lichte.

Plötzlich horchte der Greis hoch auf. Ein seltsamer Laut war an sein Ohr gedrungen, wie ein ferner Vogelruf.

„Das ist Barto," sagte der Alte, „welche Kunde mag er bringen? Bedeutsam muß sie sein. Wie trennte er sich sonst zu solcher Stunde der Gefahr von den Gefährten?"

Barto, das war der König, denn wenige Minuten später rauschte durch das schweigsame Wasser von schnellen Ruderschlägen getrieben, sein Einbaum über den See. Ihm allein war es gestattet, das Heiligtum der Gottheiten zu betreten, denn der Fürst des Volkes war der einzige, der das Antlitz des Oberpriesters schauen durfte.

Er stieg aus dem Fahrzeug, warf sich zur Erde und küßte den heiligen Boden, auf dem er stand.

„Die Götter schenken Dir Sieg und ein langes Leben!" sagte der Griwe.

Barto erhob sich und da er sich zu seiner stattlichen Manneshöhe aufrichtete, gab er an Größe und hünenhaftem Körperbau dem Oberpriester nichts nach und doch lag etwas über seiner Erscheinung, das ihn zum Sohne einer neuen Zeit stempelte. „Den Göttern sei Dank," begann Barto, „wir haben gesiegt. Die Ordensritter liegen erschlagen in den Wäldern, das Kreuzheer ist zersprengt. Viele Gefangene und reiche Beute ist unser. Wir feiern das Siegesfest und bitten Dich, daß Du die Opferung der Gefangenen leitest." Blutdürstig flammte es auf in den Augen des Griwe, schon sah er vor sich die zuckenden Leiber, schon freute er sich an den übermenschlichen Todesqualen der Feinde seiner Götter.

Traurig und ernst aber stand Barto vor ihm. Keine Freude erhellte sein noch junges Gesicht, das wohl eine große männliche Tapferkeit und Entschlossenheit, aber keine Spur ungebändigter Roheit aufwies.

Im Hause eines christlichen Ordensritters zu Magdeburg hatte er lange als Geisel geweilt, dort hatte er seine Erziehung erhalten, und obwohl er zu den alten Göttern zurückgekehrt war und ihre Feinde bekämpfte, waren Liebe und Güte, die er dort genossen, nicht spurlos an ihm vorübergegangen. Jetzt hob ein schwerer Seufzer seine Brust und sich langsam von dem Griwe wendend, sagte er:

„Nicht wahr, wen unter den Gefangenen das Los trifft, der muß gepfählt werden?"

„So ist es," bestätigte der Griwe mit leuchtenden Augen.

„Höre mich!" flüsterte Barto heftig und scheu, als ob die grimmen Götter in der Eiche ihm lauschten. „Ritter Bruno, mein Gastfreund aus Magdeburg, ist unter den Gefangenen! Sein Leben gilt mir mehr als das eigene. Ich ehre und liebe ihn als meinen Vater! Alles Gute meines Lebens kam von ihm. Er darf nicht sterben. Das Los darf ihn nicht treffen. Ich will es nicht." Beschwörend zitterte seine Stimme, seine mächtige Gestalt bebte.

„Wie kannst Du es verhindern, wenn es im Rate der Götter beschlossen ist?"

Barto wandte sich mit einem scharfen Ruck um und sah dem Alten in die Augen, durchdringend war sein Blick, wie der des Königsadlers. Den Blick vertrug der Griwe nicht, dennoch sagte er trotzig:

„Pekollos wird entscheiden. Wenn er den Ritter Bruno verlangt, dann wird der Ritter Bruno gepfählt werden."

Starrsinnig und bosbaft sah der Alte aus, als er so sprach. Die Liebe saß im Herzen des Königs, die Christenliebe! Eine furchtbare Schmach in des Griwe Augen!

Barto wandte sich finster ab.

„Wenn das Los des Pekollos den Ritter trifft, wirst Du es bereuen."

Der Alte lachte. „Noch haben die Götter ihre alte Macht, Menschenschwachheit kann sie nicht hindern. Sie wollen nicht, daß Du die Christen liebest, hassen sollst Du sie, König Barto!"



Das Bairamfest. Nach dem Gemälde von G. Simoni.

Aber Barto stand schon wieder im Einbaum, schweigsam ruderte er zurück über den schweigsamen See. Groß und wild wie die Trauer der nächtigen Einsamkeit war die Trauer in seinem Herzen. Ach, die Liebe fand keinen Raum in der rauhen Heimat, die ihn geboren hatte. Und doch rang sie in seinem starken Herzen um das Leben des Mannes, der ihm Gutes tat. Und es war ein Ringen auf Leben und Tod.

König Barto saß vor der Türe seiner Pfahlhütte im Morgengrauen, vor ihm auf den Knieen lag sein blondes, junges Weib und wusch ihm die Füße, so wollte es die Sitte.

Er ließ es geschehen und schaute sie nicht an, sein Herz hing nicht an ihr, zu ungezähmt war ihr Wesen. Er hatte stolze, freie Frauen gekannt, Frauen, die geliebt und geehrt wurden als Herrinnen und Wohltäterinnen, die erhobenen Hauptes unter den Menschen gingen und nur vor Gott die reinen Stirnen neigten, darüber hatte er die Lust an der armen Sklavin verloren.

Scheu ging sie fort von ihm. Er hatte sie nie mißhandelt, deshalb liebte sie ihn mit der Liebe eines stumpfen Tieres, sie fürchtete, daß sie ihm gleichgültig sei, weil er sie nicht prügelte und sie sehnte sich nach ihm in einsamen Tagen und Nächten. Er aber achtete ihrer nicht, ahnte nicht, daß die arme Sklavin solcher Sehnsucht fähig sei. Auch in jener heidnischen Wildnis lebte das Leiden.

König Barto trat in das Innere der Hütte — wo Trinkhörner und Jagdtrophäen an den rußgeschwärzten Wänden hingen. Auf Tierfellen ausgestreckt lag dort im bleiernen Schlaf tödlicher Ermüdung ein fremder Mann, ein Gefangener. Schwere Fesseln waren an seinen Füßen. Weiß wallte ihm Bart und Haupthaar, edle Milde thronte auf seiner Stirn. König Barto löste die Fesseln. Der Gefangene erwachte darüber und halb trunken vom Schlaf sah er lächelnd auf in König Bartos Gesicht.

„Ach, Du bist's, mein Knabe! Wie wohl tut es mir, Dein Antlitz zu sehen!"

König Barto ergriff die Hand des Mannes und küßte sie.

„Mein Vater, o mein Vater!"

Der Alte lächelte; ein wunderbares, friedliches, gütiges Lächeln, das einem ins Herz drang, bis tief, wo das Leben der Liebe sitzt.

Da barg König Barto das Gesicht in den Händen und weinte.

„Männer weinen nicht," mahnte der Alte. „Männer wissen jedem Geschick zu begegnen. Was betrübt Dich so tief?"

König Barto vermied das Auge seines alten Gastfreundes.

„Ich weine nicht um mein Geschick," sagte er trotzig.

„Das meine braucht Dich doch nicht zu kümmern," entgegnete der Greis, „ich bin in Deinem Schutze sicher wie das Kind bei der Mutter, denn ich bin Dein Gastfreund und Du bist hier Gebieter."

„Nein," rief König Barto, „ich bin nicht Gebieter. Du gehörst dem Oberpriester und den Göttern, wenn das Todeslos Dich trifft, kann ich Dich nicht retten. Aber lieber stürbe ich selbst!"

Der Alte zuckte nicht mit der Wimper.

„Dann sterbe ich für Christus! Viele haben es vor mir getan. Meine Schmerzen werden nicht größer sein als ihre."

„Sei still, ich ertrage es nicht, denn ich liebe Dich."

Der Jüngling umklammerte die Hände des Greises.

„Bei uns glaubt man nicht an die Liebe. Ich aber fühle sie in der Tiefe meiner Seele. Ich gehöre Dir! Wenn Du stirbst, ist es vorbei mit meinem Glück."

„Wir sind nicht auf Erden um glücklich zu sein, sondern um unsere Pflicht zu tun. Einstmals gehörtest Du Christus an, da Du noch ein Kind warst. Nun bist Du zu den wilden Heidengöttern zurückgekehrt und mußt tun, was sie von Dir heischen. Ach, daß mein Tod Dich zurückkaufen könnte für Christus, ich stürbe gern."

„Ich gehöre den Göttern meines Stammes. Mit ihnen will ich leben und sterben. Hier ward ich geboren. Hierher gehöre ich. Ich liebe diese Wälder und Seen. Das Heimweh nach ihnen trieb mich zurück. Nichts in den Mauern der Städte ersetzt mir die wilde Freiheit dieser todeseinsamen Gründe."

Der Alte seufzte, dann sagte er:

„So laß uns wenigstens in Frieden scheiden, mein Sohn. Laß uns noch einmal die tiefe Treue empfinden, die unsere Herzen verbindet."

Die Augen König Bartos hingen mit heißer Zärtlichkeit an dem edlen, guten Gesicht des Ritters.

„Mein Vater! Du mehr als mein Vater!" schluchzte er, und eine lange, schweigende Umarmung sagte das, was Worte nicht sagen konnten.

* * *

Das Siegesfest wurde gefeiert. In weitem Umkreis saßen die Krieger, wilde Gestalten in Felle gehüllt, das lange Haar in einem Schopfe aufgebunden, Reihen von Eberzähnen als Ketten um den Hals, neben sich die gewaltige mit Blei beschwerte Keule, die im Kampfe wie der Blitz des wilden Pekollos auf das Haupt des Feindes niedersauste. Aus ungeheuren Methörnern tranken sie das braune Naß, das hörige Frauen in großen Krügen bereit hielten. Zur Seite, fest zu Bündeln zusammengeschnürt lagen die Gefangenen. Nur Ritter Bruno saß aufrecht neben König Barto, der mit finster gefalteter Stirne an dem Trinkgelage und dem wilden Siegesgeheul seiner Untertanen sich nicht beteiligte.

An einen Baum gebunden stand das festlich geschmückte Schlachtroß eines Ordensritters. Zuweilen, als habe es eine dumpfe Todesahnung, hob es die geblähten, feinen Nüstern witternd empor und stieß ein klagendes Wiehern aus. Es war ein schönes, schlankes Tier mit edlem Kopf, prachtvoller Mähne und langem, seidenglänzendem Schweif. König Barto ging zu ihm hin und klopfte den schlanken Hals, ihn jammerte des Tieres.

Inmitten des Kreises stand der Abgesandte des Griwe, einer seiner zwölf Räte, ein Griwaite, er warf die Lose über die Gefangenen und kündete den Willen des Gottes. Jetzt erhob er die Stimme, die Gesänge verstummten, die Methörner rasteten, die Krieger lauschten dem Willen der Götter.

„Es ist der Wille des Pekollos, daß Bruno von Magdeburg gepfählt werde," lautete der Spruch.

Da sprang König Barto vor.

„Ich mache vom Recht des Königs Gebrauch und erhebe Einspruch. Ritter Bruno war mein Gastfreund, er steht unter meinem Schutz. Dreimal muß das Los geworfen werden, so gestattet es das Gesetz. Ungültig sei die Losung."

Ein zorniges Gemurmel erhob sich. Die Bestie war in den Wilden erwacht. Unwillig warfen Weiber und Hörige die Reisigbündel von sich, die sie für den Scheiterhaufen herbeischleppten, ungeduldig murrten sie gegen die Verzögerung des Marterschauspiels.

Mit undurchdringlichem Gesicht wandte der Griwaite sich wieder seinen Losen zu. Sie fielen. Langsam kehrte er sich zu König Barto hin.

„Du kämpfst umsonst gegen den Willen der Götter, abermals fiel das Los auf Bruno."

Und er erhob die Stimme und kündete dem Volke den Willen des Pekollos.

Außer sich vor Leidenschaft sprang König Barto auf ihn zu.

„Griwaite, Du lügst; das ist Dein eigenes Tun, wie träfe zweimal das Los den gleichen Mann?"

Steinern blieb das Gesicht des Götzenpriesters.

„Merke auf das, was Du sagst, König Barto! Heilig und unantastbar ist der Spruch des Pekollos."

„Lose abermals!" gebot Barto.

Die Krieger sprangen auf. Finstere, wilde Drohungen erklangen, einer schwang die Keule gegen den König, aber die anderen rissen ihn zurück. Der König war unverletzlich wie die Priester.

Ritter Bruno trat neben den Jüngling.

„Ergib Dich, mein Sohn, Du kannst mich nicht retten. Die Priester hassen mich, weil Du mich liebst. Ich bin bereit zu sterben."

Da verkündete zum dritten Male der Griwaite das Todeslos für Ritter Bruno.

Aufstöhnend barg König Barto das Gesicht in den Händen, damit er nicht Zeuge sein mußte des furchtbaren Schauspiels, das nun begann.

Vier hohe starke Pfähle wurden in die Erde gerammt. Daran wurde das zitternde, sich verzweifelnd wehrende Schlachtroß gebunden und auf das Tier, Ritter Bruno. Der erhob die Stimme und sagte: „Ich preise Dich, Herr Jesus Christus, denn durch Dein heiliges Kreuz hast Du die Welt erlöst," und diese starken Worte wiederholte er, während man unter und neben dem Pferde die Reisigbündel anhäufte, während die Flammen schon emporzüngelten und dem gequälten, geängsteten Pferde, dessen zuckender Leib unter ihm erbebte, gräßliche Todesschreie entrangen. Wie in seliger Verzückung hob der Ritter die Augen gen Himmel. Plötzlich, da die Glut um ihn höher und höher stieg, fühlte er sich von zwei Armen umschlungen, König Barto war in den brennenden Holzstoß hineingesprungen.

„Ich sterbe mit Dir, weil ich Dich nicht retten konnte."

Ein wütendes Geheul erhob sich. Die Krieger wollten den tapferen Anführer zurückretten aus der wabernden Lohe — aber der Griwaite wehrte ihnen.

„Er opfert sich dem Pekollos," sagte er, „Menschenopfer verlangt der Gott des Todes."

Jetzt flog über die weite Lichtung ein blondes Weib mit lang wallendem Lockenhaar.

„Mein Gatte," schrie sie, „rettet Barto, meinen Gatten!" und da niemand sich näherte, schrie sie noch einmal laut gellend auf und verschwand mit einem gewaltigen Sprung in den lodernden Flammen, die das Grab des Königs waren, einmal im Leben eine Freie und Starke. Und höher und stolzer flammt das Feuer auf über den drei Menschen. Also endete König Barto mit dem Gastfreunde, dem er das Leben nicht retten konnte, und also starb mit ihm sein blondes Weib, dessen Liebe er nicht geachtet hatte.

Die Entwicklung der Starkstromtechnik.

Von **Dr. phil. Dietze.**

Zu den interessantesten Fragen der Gegenwart gehört unstreitig das elektrische Problem. Allein die Forschungen über Elektrizität im allgemeinen sind keineswegs neueren Datums, sondern schon die Alten haben über am Bernstein geriebenen Bernstein Eigenschaften beobachtet, die keinen Zweifel darüber lassen, daß es sich dabei um solche der elektrischen Energieen handelt. Es wäre unlogisch, die Elektrizität als eine Geburt des modernen, vielgepriesenen Geistes aufzufassen; wir müssen vielmehr zugeben, daß jede Zeit, jede Phase der geistigen Evolution des Menschengeschlechtes ihren Anteil an dem phänomenalen Ausbau dieses Wissensgebietes hat. Auch durch das so oft als dunkel verschrieene Mittelalter hindurch ist dieser Entwicklungsgang gegangen; auch in einsamen Klosterzellen hat der Forschergeist nicht gerastet und mit berechtigtem Stolze blicken wir heute auf den Jesuiten Nicolo Cabeo zurück. Gerade das christliche Mittelalter brachte erst eine höhere Wertung der Arbeit. Es ist ein Ammenmärchen, daß die Kirche das Studium der Naturkräfte gewaltsam verhindert habe: sie bildete gleichsam das Zentrum aller Wissenschaft und stellte selber ein erhebliches Kontingent zu den physikalischen Denkern. Daß diese auf Widerstand gestoßen sind, kann den Kulturhistoriker nicht sonderlich befremden, denn neue Ideen, andere Ansichten konnten und können sich ja gar nicht anders Bahn brechen, als im offenen Kampfe. Mit dem fortschreitenden Alter der Kultur wuchs in spontaner Folgerichtigkeit die Kulturarbeit. Das naturwissenschaftliche Erkennen gipfelt in festen, unveränderlichen Gesetzen, die namentlich für die Anwendung der Elektrotechnik von eminenter Bedeutung geworden sind. In diesem Sinne ist das Wirken Werner Siemens' aufzufassen, als des größten Mannes, welcher den Spuren der Auffinder elektrischer Grundgesetze nachging, um daraus praktischen Nutzen zu ziehen. Auf der Arbeit Werner Siemens' baut sich in der Tat der gegenwärtige Stand der elektrischen Starkstromtechnik auf. Es gibt schon keinen Menschen mehr, der nicht staunend aufblickte zu dem wunderbaren Werke, ohne welches unsere Zeitgenossen schlechthin kaum noch existieren könnten.

Die Entdeckung Faradays, daß das magnetische Feld, innerhalb dessen ein Magnet seine Wirkungen auf einen anderen oder auf Eisenteilchen ausübt, von sogenannten zählbaren Kraftlinien durchzogen ist, wodurch erst die Stärke des magnetischen Feldes angegeben werden kann und die am größten in der Nähe der Pole ist, daß ferner diese Kraftlinien von weichem Eisen leicht konzentriert werden, weil es sie schneller durchläßt als Luft, ist von größter Wichtigkeit für die Konstruktion von Dynamomaschinen. Versuchen wir, diesen Punkt etwas näher zu beleuchten! Eine Stricknadel von der Mitte aus in der einen Richtung mit dem Südpol, in der anderen mit dem Nordpol eines Magneten gestrichen, zeigt, daß das erste Ende ein Nord-, das andere hingegen ein Südpol geworden ist, d. h. wir haben einen vollständigen Magneten vor uns, da die Stricknadel in Eisenfeile alle sonstigen Eigenschaften eines Magneten aufweist. Aus drei weiteren Versuchen ergibt sich, indem wir zunächst die Stricknadel in zwei Teile zerbrechen, daß dieselben zwei vollständige Magneten sind; die Anzahl derselben verdoppelt sich aber je nach der Anzahl der gebrochenen Stellen der Nadel. Wir dürfen aus diesem Verfahren die Schlußfolgerung ziehen, daß sonach jedes Eisenmolekül unbedingt ein völlig entwickelter Magnet ist. Wenn das Eisen äußerlich unmagnetisch ist, so sind die Molekularmagnete so angeordnet, daß die entgegengesetzten Pole sich gegenseitig in ihren Wirkungen aufheben. Um aber das Eisen magnetisch zu machen, müssen die Molekularmagnete so gedreht werden, daß die Nordpole nach der einen, die Südpole nach der anderen Richtung streben. Je geringer nun der Molekularzusammenhang, d. h. je weicher das Eisen ist, desto leichter wird auch das Drehen der Moleküle unter dem Einfluß eines magnetischen Feldes sein. Auf diese Erscheinung hat der Elektrotechniker beim Bau von Maschinen sorgfältig Rücksicht zu nehmen. Das Eisen, das zu elektrotechnischen Zwecken verwendet wird, muß also auf seine Magnetisierbarkeit, Permeabilität und auf seine magnetische Streuung geprüft werden. Dies zur vorläufigen Orientierung.

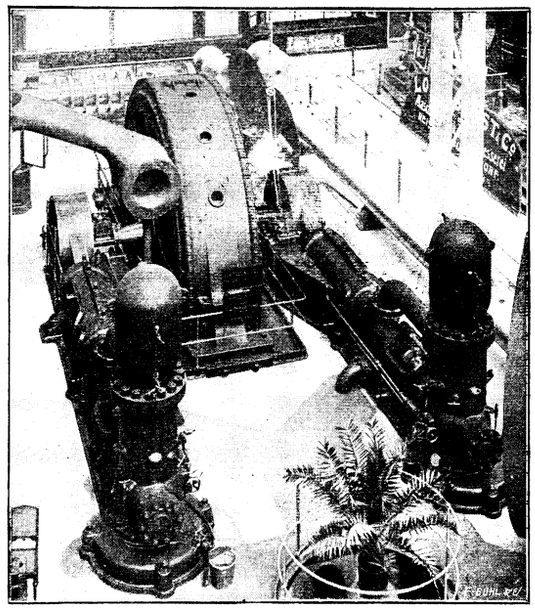
Während Galvani die Auffindung der positiven und negativen Elektrizität zu verdanken ist, hat Volta das unbestrittene Verdienst, diese Behauptung Galvanis praktisch bewiesen zu haben, indem er für die Entstehung des einen Stromes nicht bloß zwei verschiedene Metalle, sondern auch eine Säure verwendete. Unsere nächste Aufgabe ist, eine Beziehung zwischen dem elektrischen Strome und dem magnetischen Felde nachzuweisen und festzustellen, daß der galvanische Strom ebenfalls ein magnetisches Feld um sich herum zu erzeugen vermag, wenn nämlich der Strom durch einen mit zwei Klemmen versehenen, senkrecht stehenden Draht geleitet wird, der durch einen Karton oder eine Glasplatte hindurchgeht, so daß dann derselbe, schon vorher beschriebene Vorgang bewirkt wird. Hat der Draht die Gestalt einer Spule und wird ein elektrischer Strom hindurchgeleitet, so wird dieselbe der Länge nach von den Kraftlinien durchzogen, indem die einzelnen Windungen derselben ineinander übergehen. Bringt man in die Nähe der Spulenöffnung einen an einer kräftigen Spirale aufgehängten Cylinder aus weichem Eisen, so bemerkt man, daß beim Schließen des Stromes der Eisenkern hineingezogen wird, indem er die in der Spule erzeugten Kraftlinien in sich vereinigt. Je nach der Stärke des Stromes wird auch der Kern mehr oder weniger stark eingezogen. Auf diesem Prinzip beruht denn auch das Mittel zur Messung der Stromstärke, das von einem zweiten zur Messung der Spannungen nicht wesentlich verschieden ist; die Spule besteht hier lediglich aus zahlreicheren und dünneren Drahtwindungen. Dies hat in folgendem seine definitive Erklärung: Tritt der Strom aus dem Element aus, so durchfließt er mehrere Drahtleitungen von verschieden großem Widerstand; je größer der Widerstand der Drahtleitung zwischen den zu messenden Stellen ist, desto größer sind die Spannungsunterschiede an den verschiedenen, gemessenen Stellen. Das Stromstärkeinstrument zeigt daher entsprechend der größeren oder geringeren Spannung eine größere oder geringere Stromstärke an. Die Spannungsunterschiede sind deshalb notwendig, damit ein Strom in der Leitung überhaupt fließen kann, was natürlich nicht der Fall sein kann, wenn man zwischen die beiden Metalle keine Flüssigkeit bringt. Die Spannung (elektromotorische Kraft) mißt man durch Volt, die Stromstärke hingegen durch Ampère und den Widerstand durch Ohm; daher das Ohmsche Gesetz:

$$(A)\ \text{Ampère} = \frac{\text{Volt (V)}}{\text{Ohm (W)}}$$

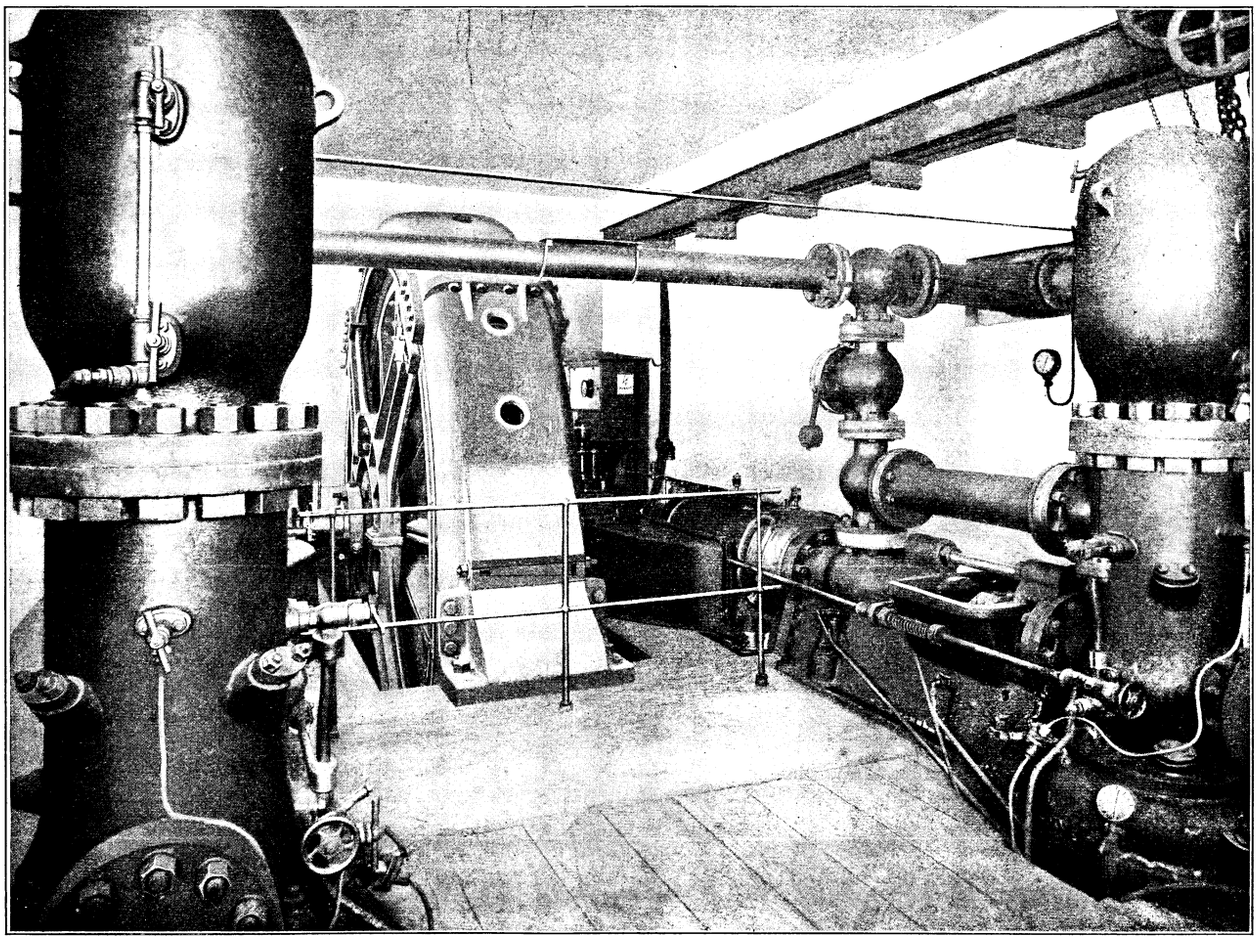
Volt mal Ampère ergibt die Arbeitsleistung des elektrischen Stromes und wird in Watt ausgedrückt, d. h. 1 Watt = 1 Volt mal 1 Ampère. Das Verhältnis der mechanischen zur elektrischen Arbeitsleistung aber ist theoretisch gleich dem einer Pferdestärke zu 736 Watt, ungeachtet daß diese Zahl in praxi wegen der unvermeidlichen Umsetzungsverluste kleiner ist.

So knapp und bündig diese Ausführungen sind, so mögen sie dennoch genügen, das Folgende verständlich erscheinen zu lassen und insbesondere ein allgemein faßliches Bild von der Dynamomaschine überhaupt, von der Gleichstrommaschine im besonderen zu gewähren. Nach der elektrotechnischen Theorie ist jede Dynamomaschine ursprünglich als Wechselstrommaschine aufzufassen, da bei jeder Umdrehung ein zweimaliger Stromwechsel stattfindet, und zwar in der charakteristischen Form der Wechselstromkurve, wobei die Verbindungslinie bezw. -Ebene der beiden Punkte, an denen die Umdrehung bewirkt wird, die neutrale Zone bildet. Wenn also ursprünglich jede Dynamomaschine eine Wechselstrommaschine ist, so liegt nunmehr die Frage nahe: wie bilden wir diese in eine Gleichstrommaschine um, die, wie schon ihr Name besagt, stets Strom von gleicher Richtung liefert? Es bedarf dieserhalb einer zwar unscheinbaren, nichtsdestoweniger aber höchst wichtigen Änderung in der Art der Stromabnahme, die an der Wechselstrommaschine dadurch erzielt wird, daß je ein Ende der eigentlichen Stromerreger zu einem vereinzelt auf der Achse sitzenden Schleifringe führt, auf denen eine den Strom abnehmende Bürste schleift. Anstatt dessen wird nur ein Ring auf die Achse gesetzt, der wiederum in der Richtung der Umdrehungsachse in zwei gleiche, je 180 Grad umfassende, nach allen Seiten sorgfältig isolierte Teile geteilt ist. Demgemäß schleifen die Strombürsten in einer Entfernung von 180 Grad auf dem Kollektor oder Kommutator, so daß die neutrale Zone durch ihre Verbindungslinie geht. Die Bürsten empfangen immer denselben Strom, weshalb an ihnen stets nur Gleichstrom abgenommen wird. Hierbei ist zu bemerken, daß auch der zweite Bogen der sogenannten Stromkurve auf der positiven Seite liegt; allerdings ist die Kurve noch immer nicht zweckmäßig genug, denn obgleich der Strom stets gleich gerichtet ist, schwankt er doch bei jeder Umdrehung innerhalb einer bestimmten Zeit sehr beträchtlich. Dieser Mangel wird durch Vermehrung der Spulen entsprechend der erweiterten Teilung des Kollektors ausgeglichen. Solche Kollektorstreifen sind nur der Dynamomaschine eigen.

Solange man indes nur „magnetelektrische Maschinen“ baute, bei denen das Feld durch permanente Magnete von großen Abständen erzeugt wurde, stand die Elektrotechnik noch auf halbem Wege ihres Zieles, denn infolge der Erschütterungen des Magnetgehäuses, aber auch anderer unvermeidlicher Störungen sank die Stärke des Magnetfeldes und damit zugleich diejenige des Induktionsstromes. Erst Werner Siemens gelang es, die Schranken des Veralteten zu durchbrechen, dadurch, daß er den erzeugten Induktionsstrom zur unmittelbaren Steigerung der Stärke des magnetischen Feldes benutzen lehrte. Siemens folgerte aus der Behauptung, daß in jeder Eisenmasse Magnetismus enthalten sei, daß Strom erzeugt werden müsse, wenn man in dem vermöge dessen hervorgerufenen magnetischen Felde eine Spule rotieren läßt. Der zwar noch schwache, um die Schenkel des Magneten geleitete Strom wird durch weitere Drehung der Spule in ihr verstärkt. Der verstärkte Strom fließt wiederum um den Magneten, um ihn noch mehr zu verstärken. Dieser Vorgang erstreckt sich



Langsam laufende elektr. betriebene Wasserhaltungspumpe.



Wasserhaltungs-Dynamoanlage auf Charlottengrube Czernitz.

bis zur Sättigungsgrenze des Magneten. Erst dann kann ein Strom von bedeutender Stärke dem Anker entnommen werden. Auf dem dynamoelektrischen Prinzip sind erst die hervorragenden Leistungen der modernen Elektrotechnik zustande gekommen, die umgestaltend auf unser gesamtes Verkehrs- und Wirtschaftsleben gewirkt haben. Das Erbe „Werner Siemens“ hat aber nicht müßig gelegen: ein Ebenbürtiger hat mit ihm gewuchert und die Gedanken seines genialen Vorgängers sicheren Geistes fortentwickelt. Dieser geistige Nachfolger ist Wilhelm Lahmeyer. An seinen Namen knüpfen sich unstreitig die neuesten Fortschritte in der Elektrotechnik, namentlich aber der Starkstromtechnik. Er bildete seine eigene Lahmeyertype zur höchsten Vollkommenheit aus. Die von der Elektrizitätsgesellschaft vorm. W. Lahmeyer und Co. in Frankfurt a. M. gebauten Dynamos dienen hauptsächlich montanindustriellen Zwecken und dementsprechend sind sie für wahrhaft kolossale Leistungen bis zu 5000 Volt Spannung eingerichtet, wie ein solches Exemplar auf der vorigsjährigen Ausstellung zu Düsseldorf im Betriebe vorgeführt wurde und mit der goldenen Staatsmedaille ausgezeichnet worden ist. Die Anordnung der Lahmeyertype bietet sehr wichtige Vorteile. So ist der umlaufende Anker an Gleichstromdynamos für unmittelbare Kuppelung aus schmiedeeisernen Blechen zusammengesetzt, deren magnetische Eigenschaften sorgfältig geprüft werden müssen, ehe sie verarbeitet werden können, diese sind mit Ventilationsschlitzen versehen, zur Vermeidung höherer Temperaturen als 45 Grad bei 10stündigem Dauerbetrieb. Bei größeren Maschinen besteht die als Trommelwicklung bezeichnete Spulenumwicklung aus Flachkupferstäbchen; die Spulen selbst aber sind aus einem Stück gebogen. Auf diese Weise sind die am ehesten zu Störungen geneigten Lötstellen innerhalb einer Spule vollständig fortgelassen. Die Verbindung der einzelnen Spulenenden werden anstatt dessen durch hartgelötete Schlößchen gebildet. Der Konstruktion und der Bemessung des Kollektors, als dem empfindlichsten Teile einer Gleichstrommaschine, wird dadurch mehr Aufmerksamkeit zugewendet, daß die Lamellen aus gezogenem Kupfer verfertigt und durch Glimmerisolation voneinander getrennt werden. Zur Stromabnahme dienen hier Kohlebürsten, die gegenüber Kupferbürsten ein völlig funkenfreies Laufen und eine kaum merkliche Abnutzung des Kollektors sichern. Unter den Gleichstromdynamos nehmen die Maschinen für elektrochemische Zwecke eine gewisse Sonderstellung ein. Die in solchen Betrieben meist in Frage kommenden niedrigen Spannungen und starken Ströme bedingen eine ganz besondere Bauart der Maschinen, die diesen Strom erzeugen sollen. Vor allen Dingen ist bei den hohen Stromstärken auf eine geeignete Wahl der Querschnitte Rücksicht zu nehmen, um die Spannungsverluste möglichst gering und damit den Wirkungsgrad der Maschine möglichst hoch zu halten.

Die Starkstromtechnik findet auf den verschiedensten Gebieten menschlicher Tätigkeit Anwendung und ist bereits bis in die Küche vorgedrungen. Wir brauchen schon nicht mehr zu warten bis die Elektrizität als Heizmittel in Küche und Haus verwendet werden wird: die Industrie hat dafür längst in erfolgreicher Weise gesorgt. Die Frankfurter Gesellschaft „Prometheus“ hat auch dieses Problem der technischen Anwendung der Elektrizität gelöst. Wenn wir jedoch meinen, damit am Ziele des Erreichbaren auf dem Gebiete der Elektrotechnik angekommen zu sein, so müssen wir gestehen, daß wir vorerst nur einige Stadien hinter uns haben, daß mit jedem zurückgelegten Stadium aber eine immer weitere Perspektive sich eröffnet, die den Forscher darauf hinweist, die Elektrizität als das Ideal einer künftigen Ordnung der Dinge zur Vervollkommnung irdischen Lebens benutzen zu lernen: darin gipfelt das elektrische Problem.



Des Hauses Sonnenschein. Nach dem Gemälde von O. Kirberg.
Photographieverlag von Franz Hanfstängl in München.

Bilder aus Sardinien.

Von **Dr. J. Senes-Florenz.** (Fortsetzung.)

7. Totengebräuche und religiöse Volksfeste auf Sardinien.

Ein besonders hervorstechender Zug im Charakter des sardischen Volkes ist seine tiefeingewurzelte pietätvolle Ehrfurcht und heilige Scheu vor der Majestät des Todes; diese von echt christlichem Gefühle getragene Ehrfurcht ist geeignet, uns mit manchen Schattenseiten im sardischen Volkscharakter auszusöhnen. Sobald ein Angehöriges einer Familie die Augen zum ewigen Schlafe geschlossen, wird es, mit den besten Kleidern angetan, in der Mitte eines Zimmers auf einem niederen Tische aufgebahrt, die Leiche bleibt hier 24 Stunden lang der Obhut der weiblichen Hausmitglieder oder Anverwandten anvertraut. Eine verstorbene Braut oder eine noch in der Blüte der Jahre stehende Gattin wird in vollem Brautgeschmeide auf die Bahre gelegt. Ist die Tote eine arme Jungfrau, die kein Festtagskleid ihr eigen nennen kann, so steuern die Freundinnen derselben zusammen, um ihrer verblichenen Gefährtin ein Totenkleid zu beschaffen, des granatroter Stoff eher den Eindruck erweckt, als wäre die Trägerin desselben bestimmt, sich auf ihr Hochzeitsfest zu begeben, statt in die kühle Gruft niederzusteigen.

Solange sich die Leiche im Hause befindet, enthalten sich die Angehörigen jeglicher Beschäftigung. Nach Verfluß der üblichen 24 Stunden wird die Leiche — bis in die jüngste Zeit noch in einem offenen Sarge — begleitet von einem Zuge von in tiefe Trauer gehüllten Frauen, in die Kirche überführt, wo ihr an der Tumba die Absolution erteilt wird. Findet die Überführung am Vormittag statt, so schließt sich unmittelbar an die Absolution der Trauergottesdienst an, andernfalls finden sich die leidtragenden Angehörigen und Verwandten am folgenden Morgen wieder in der Kirche ein, um der Totenmesse beizuwohnen. Nach Erteilung der Absolution wird die Leiche nach dem Friedhofe verbracht, wohin ihr nur die nächsten Angehörigen noch das Geleite geben. Hier angekommen wird sie des etwaigen Gold- oder Silberschmuckes entkleidet, dann wird der Sarg geschlossen und in das Grab gesenkt. Als letzten Liebesdienst pflegen die Angehörigen dem Verstorbenen noch eine Scholle Erde auf den Sarg zu werfen. Das als Scheidezeichen und bei Leichenbegängnissen übliche Geläute mit dem minutenlang

ausgesetzten monotonen Anschlagen der Glocken ist in hohem Grade geeignet, Wehmut und Trauer in der Brust der Hinterbliebenen zu vermehren. Die Leichenschaffnerdienste sind auf Sardinien der Bruderschaft vom heiligen Kreuze anvertraut, deren Mitglieder einen weißen Habit tragen. Stirbt ein Mitglied dieser Bruderschaft, so wird es mit seinem Ordenskleide in den Totenschrein gebettet.

Sobald sich die Kunde von dem Ableben einer Person in einem Orte verbreitet hat, schicken die nächsten Anverwandten ungesäumt die canistedda in das betreffende Trauerhaus, d. h. einen Korb mit verschiedenen Gerichten und eigens für diesen Zweck hergestellten Broten und Pasteten. Der Korb, der mit einem weißen und einem schwarzen Tuche zugedeckt ist, wird im Trauerhause zurückgelassen und wandert erst später mit einem entsprechenden Gegengeschenke gefüllt an den Spender zurück. Am dritten Tage und je nach der ökonomischen Lage der Betreffenden auch noch am siebenten, vierzehnten oder dreißigsten Tage nach Eintritt eines Sterbefalles pflegt die hinterbliebene Familie zu Ehren ihres verstorbenen Mitgliedes das sog. ispendiu zu veranstalten. Dies geschieht, indem man eine Kuh, ein Schaf oder Schwein und in wohlhabenderen Familien wohl auch mehrere solcher Tiere schlachtet, deren Fleisch man in Portionen schneidet, während das Gekröse und die Eingeweide nebst dem Blute der Tiere zu den so beliebten Leckerbissen verarbeitet werden, bei deren bloßen Nennung schon einem sardischen Feinschmecker der Mund wässert. Am Morgen des Ispendiutages nach Beendigung des Trauergottesdienstes verfehlen die Dorfjungen nicht, sich in dem Trauerhause einzufinden, wo ihnen ein bussiottu verabreicht wird, d. h. ein Brotweck mit einer Einsenkung in der Oberfläche, die mit dem noch qualmenden Kuttelfleck angefüllt wird. Wie bereits erwähnt, dient das in Stücke geschnittene Fleisch zunächst dazu, die Aufmerksamkeit der Spender der canistedda durch eine Gegengabe wettzumachen. In zweiter Linie werden alle jene Personen, denen anläßlich des Todesfalles und Begräbnisses irgend eine Dienstvorrichtung oblag, wie der Klerus, die Chorsänger, die Leichenschaffner, die Küster u. s. w. mit einer entsprechenden Spende bedacht. Was noch übrig bleiben sollte, wird an sonstige Freunde und Bekannte oder an die Dorfarmen verteilt. In den Familien wohlhabender Grundbesitzer pflegt man ein solches ispendiu außer den eben genannten Tagen auch noch zur Feier des Jahresgedächtnisses eines Verstorbenen, das man oft drei bis zehn Jahre und noch länger zu begehen pflegt, abzuhalten. Minder begüterte Familien begnügen sich, ein Schaf oder einen Hammel für das ispendiu zu schlachten, während selbst die ganz Armen es sich nicht versagen können, ihren nächsten unbemittelten Anverwandten ein Gericht von Maccaroni zu spenden. Mit dem fortwährenden Steigen der Viehpreise kommt dieses ispendiu heutzutage mehr und mehr in Abnahme, während es früher, als man z. B. noch um 34—40 Frcs. eine Kuh kaufen konnte, sehr häufig veranstaltet wurde.

Nun erübrigt uns noch eines höchst charakteristischen Totengebrauches zu gedenken, bei dem die düstere Poesie des Todes und Grabes ihren ergreifendsten Ausdruck findet. Es ist dies die Zeremonie des atittu, d. h. des Absingens von Klageliedern in Gegenwart des auf einem niederen Tische aufgebahrten Leichnams. Sollte der Leichnam des zu Betrauernden nicht beizuschaffen sein, so setzt man zum Vollzuge der Zeremonie irgend einen Gegenstand, der demselben bei seinen Lebzeiten angehörte, auf dem Tische aus, um sich das Bild des Abwesenden um so lebhafter vor die Seele zu führen. Die Bezeichnung atittu stammt von dem zu Ende jeder Strophe wiederkehrenden Klagerufe atittu, der, nachdem die Vorsängerin ihn ausgestoßen, gemeinschaftlich vom Chore der Klagefrauen refrainartig wiederholt wird. Die Verwandtschaft des Wortes mit der Interjektion des Schmerzes ὀτοτοῖ (ototoi) der griechischen Tragiker oder mit dem lateinischen atat! dürfte wohl keinem Zweifel unterliegen. Mit der Ehre des atittu werden hauptsächlich solche Personen ausgezeichnet, deren Hinscheiden durch die dasselbe begleitenden Nebenumstände das Mitgefühl der Hinterbliebenen in außerordentlicher Weise wachzurufen imstande ist, so namentlich bei Personen, die der Würgengel des Todes in der Blüte der Jahre geknickt, oder die als Opfer eines Unglücksfalles oder eines Racheaktes fielen, oder die fern von der teueren Scholle der Heimat starben. Die Zeremonie des atittare kommt als ausschließliches Vorrecht nur den Mädchen und Frauen zu. Zu diesem Zwecke versammeln sich die nächsten weiblichen Anverwandten des zu Ehrenden gewöhnlich vor Überführung der Leiche nach der Kirche in dem Trauerhause und reihen sich, am Boden kauernd, um den niederen Tisch, auf dem der Leichnam ausgesetzt ist. Die Vorsängerin beginnt mit der wehmütigen Klageweise. Die meist improvisierten, schwermutsdüsteren Strophen bilden gewöhnlich eine Panegyrik der guten Eigenschaften des Verblichenen, und das Ende einer jeden derselben begleitet der Chor mit dem schauerlichen Klagerufe atittu! Da die Lebensumstände des Verblichenen den atittadores (Klagefrauen) genau bekannt sind, so macht sich an besonders ergreifenden Stellen deren Schmerz mitunter in wahrhaft herzzerreißendem, konvulsivischem Schluchzen Luft. Wenn in der Verwandtschaft eines Verstorbenen keine weiblichen Mitglieder vorhanden oder fähig sein sollten, demselben diesen Liebesdienst zu erweisen, so werden gewerbsmäßige atittadores oder prefiche (Klageweiber) mit der Ausübung der Zeremonie betraut. Die katholische Kirche suchte schon oft diese uralte Sitte des atittare als anstößig zu beseitigen, jedoch gelang dies noch nie mit durchgreifendem Erfolg. Es ist dies auch nicht zu verwundern, wenn man bedenkt, daß es sich hier um eine Sitte handelt, von der sich die Spuren bis 3000 Jahre vor Chr. in den Totengebräuchen der alten Pelasger, Griechen, Phönizier, Etrusker und Ägypter nachweisen lassen. Der moderne Kulturmensch ist infolge seiner Erziehung gewohnt, in der Äußerung seiner Gefühle sich innerhalb der von der Konvenienz gesetzten Schranken zu halten, während die Menschen des patriarchalischen und heroischen Zeitalters ungehemmt ihren Gefühlen freien Lauf ließen. Belege hiefür finden sich in reicher Fülle sowohl in der Bibel, als auch in Homer, Firdusi und dem Nibelungenliede. Unwillkürlich wird man beim Anhören dieser Totengesänge an die herrliche Threnodie erinnert, in der Davids schmerzgepreßte Seele sich in den Bergen Gilboas über den Leichen Sauls und Jonathans ergoß. Der Tiefe des Schmerzes über den Verlust hingegangener Angehöriger entspricht auch die lange Dauer der Trauerzeit. Beim Hinscheiden eines Priesters oder auch eines Ehegatten, wenn der hinterbliebene Teil keine neue Ehe einzugehen gesonnen ist, pflegt man die Trauerkleider kaum vor sieben bis zehn Jahren abzulegen. Auch die Atittugesänge werden häufig, besonders an Tagen, die lebhaft das Gedächtnis an den Entschlafenen zurückrufen, sowie am Jahrestage von dessen Hinscheiden von den nämlichen Sängerinnen wiederholt, die ihm am Begräbnistage den düsteren Scheidegruß nachsandten, ein Vorgang, der unwillkürlich an die hebräischen Jungfrauen gemahnt, die sich alljährlich auf den Höhen von Galaad einfanden, um über das herbe Geschick der Tochter des Jephthe Klage zu führen, deren junges Haupt einem unbedachten Gelübde des Vaters zum Opfer fiel.

Die ehrfurchtsvolle Scheu gegenüber den Abgeschiedenen, die zu den am meisten sympathischen Seiten des sardischen Volkscharakters zählt, kommt selbst in den Redensarten des alltäglichen Lebens zur Geltung. Wenn man von verstorbenen Personen spricht, bedient man sich der Ausdrücke: bonamina oder su biadu (Maskulinum) und sa biada (Femininum), d. h. die gute Seele oder der Soundso selig, woran gewöhnlich der Titel gefügt wird, also su biadu è babbu, sa biada è mama (der Vater selig, die Mutter selig) u. s. w. Den zuletzt in einer Familie Verschiedenen vermeidet man mit seinem Namen zu nennen; man begnügt sich, ihn einfach mit su mortu oder su biadu (den Verblichenen oder den Seligen) zu bezeichnen. Erwähnt man gesprächsweise einen Verstorbenen, so vergißt man nie hinzuzufügen: no li siat a pesu lu mentovare, d. h. möge ihm die Erwähnung nicht beschwerlich fallen! Wäre der Sprecher bei Nennung des Verstorbenen gerade damit beschäftigt, das Feuer auf dem Herde zu schüren, was sehr leicht der Fall sein kann, da das Herdfeuer, um welches herum die Hausgenossen sitzen, fast beständig unterhalten wird, so unterließe er nicht hinzuzufügen: no toche pro isse su fogu, d. h. möge ihm das ewige Feuer nichts anhaben können! Die Ehrfurcht vor den Toten geht selbst soweit, daß der gemeine Mann, wenn er gegen eine ihm feindliche Person sich zu Verwünschungen hin-

reißen läßt, ausdrücklich die verstorbenen Verwandten des von ihm Geschmähten von der Verwünschung ausgeschlossen zu sehen wünscht, was er mit dem Zusatze andeutet: salvu sos mortos tuos (mit Ausnahme deiner bereits Abgeschiedenen). Wiewohl solche Verwünschungen von den Sarden gewöhnlich nicht besonders tragisch genommen werden, so liefe einer, der eine solche ohne diesen Zusatz ausstieße, große Gefahr, mit den Fäusten des also Geschmähten unliebsame Bekanntschaft zu machen. Wie vorteilhaft sticht dies ab von den rohen Flüchen und Verwünschungen, womit das gemeine Volk auf dem italienischen Festlande seinem Unmut Luft zu machen pflegt und wobei sowohl die Majestät Gottes, die Madonna und die Heiligen, wie auch das Andenken der Verstorbenen in der schonungslosesten Weise in den Kot gezerrt werden.

Neben einer großen Anzahl von Pfarrkirchen finden wir im Innern Sardiniens noch viele sog. cresias foranas, Feldkapellen, die gewöhnlich einen Heiligen als Schutzpatron haben, wie denn auch die Heiligenverehrung in jener Gegend in hohem Ansehen steht. In diesen Feldkapellen wird nur selten während des Jahres Gottesdienst gehalten, dagegen das Patroziniumsfest mit um so größerer Feierlichkeit begangen. Diese Kapellen bilden auch den Schauplatz eigenartiger Volksfeste auf religiöser Grundlage, die noch ein echt patriarchalisches Gepräge tragen und in mancher Hinsicht an die Agapen oder Liebesmahle in der ersten Zeit des Christentums erinnern. Der charakteristische Teil dieses Festes besteht in dem pranzu, einem gemeinschaftlichen Mahl, dessen Kosten von frommen Personen bestritten werden, die auf solche Weise ihre Dankesschuld abtragen für eine auf die Fürbitte eines bestimmten Heiligen erhaltene Gnade. Es ist eine sehr gebräuchliche Art von Gelöbnis (impinnu), einen Beitrag zu einem pranzu zu versprechen im Falle glücklicher Erhörung in einem schweren Familienanliegen, oder bei Gelingen einer schwierigen Unternehmung. Die zum pranzu Beisteuernden heißen partes oder Genossen und stehen unter einem Vorstande (oberaju). Am Vorabend des Festes werden die von den Genossen gespendeten Lebensmittel, als Fleisch, Käse, sowie besondere Festbrote an den Vorstand abgeliefert, der für deren Überführung nach der Kapelle Sorge trägt, wo sie in der cumbessia, einer besonderen Vorratskammer, aufbewahrt werden. Es gibt Familien, in denen die Würde des oberaju erblich ist, in der Regel aber wird dieser bei Beendigung des Festes für das nächste Jahr schon zum voraus bestimmt. Sollte der oberaju die eingegangenen Spenden im Verhältnis der zu erwartenden Pranzuteilnehmer für ungenügend erachten, so werden die Vorräte auf Kosten der partes ergänzt. In der Regel aber fließen die Beiträge so reichlich, daß das Bedürfnis mehr als hinreichend gedeckt ist. Bei dem tiefen religiösen Gefühle, das jene noch so naturwüchsige Bevölkerung auszeichnet, setzen vermögliche Familien eine Ehre darein, sich mit der Beisteuer einer Kuh, einer Kalbin oder eines Ferkels an dem als religiöser Akt angesehenen Schmause zu beteiligen. Die Eingeweide und das Blut der geschlachteten Tiere werden am Vorabend des Festes zu den so beliebten Raritäten der sardischen Küche verarbeitet und vor Aufbruch nach der Feldkapelle von den Pranzugenossen als Morgenimbiß verzehrt, während die Dorfjungen mit dem obligaten bussiottu, dem dreieckigen Wecke, dessen Vertiefung mit warmem Kuttelfleck angefüllt wird, beschenkt werden.

Der Auszug nach der Feldkapelle geschieht meistens zu Pferde und gewährt einen höchst malerischen Anblick. Die kleinen sardischen Pferde sind überaus mutig und feurig; man kann sich aber selbst auf schwierigen, abschüssigen Bergpfaden getrost auf die Sicherheit ihres Trittes verlassen. Oft trägt ein solches Pferdchen drei Personen, wobei die Männer im Sattel sitzen, während die Frauen und Mädchen die Krippe desselben einnehmen, und die Kinder vor dem Sattel sitzen. Der Reiter handhabt mit der linken Hand die Zügel, während seine rechte die Flinte hält, diese unzertrennliche Gefährtin des echten Sarden. Natürlich erscheinen auch die Pferdchen bei solchem Anlasse im Galaschmucke mit geflochtenen Schwanzhaaren und Mähnen und prunkendem Geschirr, sowie den reichgestickten bertulas, deren zu den beiden Seiten des Pferdes niederhängende Taschen zur Aufnahme des Mundvorrates dienen.

Denkt man sich nun hiezu noch die bunten Festtagskostüme der Reitenden in ihrer leuchtenden Farbenglut, so wähnt man sich wie mit einem Zauberschlag unwillkürlich nach dem Oriente versetzt, und man glaubt statt einer sardischen Wallfahrtsprozession eher eine Beduinenkavalkade zu sehen. Am Bestimmungsorte angelangt, wohnt die Mehrzahl der Wallfahrer dem feierlichen Hochamt in der Kapelle bei, während eine Anzahl von bestimmten Küchenfeen es sich angelegen sein läßt, für den nach vollendetem Gottesdienste zu eröffnenden Schmaus alles bereit zu halten.

Wenn die Andächtigen unter den letzten Akkorden der Orgel das Gotteshaus verlassen haben, bietet sich ihren erstaunten Blicken ein höchst überraschendes Schauspiel dar in dem auf den Feldküchen lodernden Feuern, den qualmenden Kesseln u. s. w., und ihr Riechorgan saugt behaglich die kulinarischen Düfte ein, die selbst den verwöhntesten Gourmand begeistern könnten. Unverzüglich beginnt nach dem Gottesdienst das Mahl. Meist spreitet man unter schattigen Bäumen große weiße Tischtücher aus, um die herum sich nun die Schmausenden lagern. Die gewöhnlich vorgesetzten Gerichte bestehen aus Suppe, Rindfleisch, Gemüse, verschiedenen Saucen und Ragouts und namentlich darf die Cassóla, eine Art Schmorbraten mit gehacktem Fleische, nicht fehlen, die eine vortreffliche Spezialität der sardischen Küche bildet. Daneben mangelt es selbstverständlich auch an den für alle wichtigen Feste gebackenen Gelegenheitsbroten nicht, und mit dem Weine pflegt man bei solchen Anlässen nicht zu knausern. An diesem Gelage kann sich nun jedermann beteiligen, auch wenn er keinen Beitrag an den Vorstand abgeliefert hat. Als Intermezzo werden von der Jugend die sardischen Nationaltänze aufgeführt, wie der Duru-Duru oder Dillu-Dillu und der Ballu-tundu (Rundtanz). Besonders charakteristisch ist der Duru-Duru, wobei sich die symmetrischen Bewegungen der Tanzenden nach den Weisen eines von einem Burschen gesungenen Liedes mit dem stets wiederkehrenden Kehrreim duru! duru! regeln. Es pflegen entweder ein oder auch mehrere Paare sich um den Duru-Durusänger herumzudrehen, oder es kann auch bloß eine einzelne Tänzerin diesen Tanz ausführen, indem sie mit in die Hüften gestemmten Armen und zu Boden gesenkten Blicken nach den primitiven Weisen des Sängers die anmutigsten choreographischen Bewegungen macht. Aller Wahrscheinlichkeit nach sind diese Tänze noch Überbleibsel jener uralten Reigen, wie sie die Töchter Judas bei freudigen Veranlassungen aufzuführen pflegten; sie zeichnen sich durch die natürliche Grazie der Haltung der Ausübenden, sowie durch die stets skrupulös gewahrte Sittsamkeit sehr vorteilhaft vor so manchen Tänzen der modernen überzivilisierten Gesellschaft aus. (Fortsetzung folgt.)

Unsere Bilder.

Die Vertreibung der heil. Elisabeth. (S. 325.) Einer der hellleuchtendsten Sterne am christlichen Himmel ist die Gestalt der heiligen Elisabeth, der Landgräfin von Thüringen. Wenige ihres Geschlechtes haben die ganze Rauheit des menschlichen Lebens in so schweren Schlägen empfinden müssen, wie diese erhabene Frau. Bekanntlich starb ihr jugendlicher Gemahl, Landgraf Ludwig, in Unteritalien auf einem Kreuzzuge ins Heil. Land (1227). Als Elisabeth die Nachricht hievon erhielt, da ging es wohl wie ein Ahnen durch ihre Seele, daß nun die Zeit schwerster Prüfungen für sie angebrochen sei. In einem mittelalterlichen Liede heißt es von ihr:

„Da wurde sy bleich und darnach rodt,
Die Arme fylen ir in den Schos,
Dy Hende sy in einander schloß,
Ach Herre Got, ach Herre Got, sy sprach,
Nu ist mir all dy Welte todt."

Nicht lange währte es, und sie wurde das Opfer ausgesuchter Ruchlosigkeit. Ihre beiden Schwäger, begierig das Land an sich zu reißen, ließen die junge fürstliche Witwe mitten im strengen Winter aus ihrem Heim, der Wartburg, vertreiben. Nur ihre Kinder und zwei treue Dienerinnen durfte die Ärmste mit sich nehmen. In Eisenach, das am Fuße des von der Wartburg gekrönten Hügels liegt, wurde Elisabeth von allen Türen, wo sie hilfesuchend anklopfte, wie eine Bettlerin abgewiesen, denn ihr schändlicher Schwager, Landgraf Heinrich, hatte streng verboten, sie aufzunehmen. Da verstand sich ein Wirt dazu, sie, die edle Königstochter und Landesherrin, in einem — Schweinstall nächtigen zu lassen. Nach einigen Tagen war sie zu ihrem größten Schmerze gezwungen, ihre kleinen Kinder, um sie vor dem Hungertode zu retten, mitleidigen Menschen in entfernten Orten zu übergeben. Endlich erfuhr Bischof Egbert von Bamberg, ihrer verstorbenen Mutter Bruder, von ihrer Not und Bedrängnis und er nahm die fürstliche

Witwe nebst ihren Kindern zu sich. Elisabeth starb am 19. November 1231, erst 24 Jahre alt, zu Marburg als unermüdliche Dienerin des heil. Franziskus von Assisi, dessen Dritten Orden sie in Deutschland einführte. Am 26. Mai 1235 schon nahm die Kirche sie in die Zahl der Heiligen auf.

Das Bairamfest. (S. 329.) Dieses Bild ist gewissermaßen eine Illustration zu dem, was in dem Aufsatze „Tanger" Seite 902 über die marokkanischen Feste gesagt wurde. Wir verweisen der Kürze halber unsere Leser auf jene Ausführungen.

Des Hauses Sonnenschein. (S. 333.) Otto Kirberg (geb. 1850 zu Elberfeld), ist einer der besten Schüler der Düsseldorfer Akademie. Sein neuestes Bild: „Des Hauses Sonnenschein" atmet viel Innigkeit der Empfindung. Besonders spricht sich diese in der Gestalt der Mutter aus, deren Blick voll Zärtlichkeit und Liebe an dem Gesichtchen ihres Töchterleins, dieses Sonnenscheins des Hauses, hängt.

Fastnacht.

1.

Es geht der Tanz. Die Walzerklänge wogen.
Von bunten Masken dreht sich Paar um Paar.
Der Schmeichelklang hat alle fortgezogen,
Und allen wird so süß und sonderbar . . .

Die kalten Götter lächeln aus den Nischen,
Und hämisch grinst ein ekeliger Faun.
Der Lichtglanz bricht sich in den Marmortischen
Und im Geschmeide goldgeschmückter Frau'n.

Die keusche Vesta nur schaut ernsten Blickes
In das Gewirre, streng und hoheitsvoll;
Sie weiß das Ende dieses Taumelglückes,
Sie sah es ja, sie sah's vom Kapitol.

Doch weiter wogt der Tanz und Stimmen flüstern
Und Gläser klingen an mit schrillem Klang,
Und Blicke fliegen, heiß und liebelüstern —
O Bacchanal — was dauerst du so lang?

2.

Der Regen rauscht. Die nassen Scheiben triefen;
Durch alle Säle läuft ein Stöhnen hin,
Als klagten Geister, die im Dunkel schliefen.
Ein Windstoß facht das Feuer im Kamin.

Und es ist Nacht. Zerstoben sind die Gäste.
Der Regen rauscht. Im Ofen heult der Sturm.
Was sagt der Sturm zu diesem Liebesfeste?
Und horch — was schlägt die Uhr vom Klosterturm?

Dann ist es wieder still im weiten Saale.
An düstern Wänden trauert Kranz an Kranz.
Am Boden klafft, von Wein umlaubt, die Schale;
Wie gell sie sprang beim tollen Freudentanz!

Ein Träumer stiert, das müde Haupt in Händen,
Die Schale an, das jählerschellte Glas.
Was spricht aus des Kamins verkohlten Bränden?
— Vanitatum vanitas.

F. X. Schrönghamer.

Vom Büchertisch.

Missale Romanum in 18°. 1903. In Rot- und Schwarzdruck, reich illustriert. Größe 15½ × 10 cm. Dicke des gebundenen Buches (ohne Proprium) 25 mm, Gewicht 425 gr. Mit Titelbild, 20 Vollbildern, 40 Vignetten ꝛc. 1116 Seiten. Geb. 5 ℳ, broschiert 4 ℳ 80 ₰. Verlag von Friedrich Pustet in Regensburg.

Dieses als Taschenausgabe gedruckte schöne Missale ist nun zum zweiten Male aufgelegt. Es enthält den unverkürzten und vollständigen Text nebst sämtlichen Noten des großen Missale Romanum einschließlich des Appendix pro aliquibus locis. Eine solche Zusammendrängung reichsten Stoffes war nur möglich durch Anwendung einer Papiersorte von großer Dünnheit, die jedoch vorzügliche Haltbarkeit nicht ausschließt. Der Druck empfiehlt sich durch Schärfe und Deutlichkeit, und der Umfang dieses Missale übersteigt den eines gewöhnlichen Gebetbuches nicht. So vereinen sich alle Eigenschaften, um dasselbe außerordentlich praktisch zu gestalten. Lateinkundige Laien, ganz besonders aber die Kandidaten der Theologie werden an dem Buch viele Freude haben, denn es kommt ihren Bedürfnissen in Bezug auf die Liturgik des Kirchenjahres ganz erheblich entgegen.

P. Ansgar Pöllmann, O. S. B., Mönch der Beuroner Kongregation, Rosegger und sein Glaube. Zeitgemäße Betrachtungen. Preis 1 ℳ. Alphonsus-Buchhandlung (A. Ostendorff) in Münster i. Westf.

Der als feinsinniger Kritiker wie als Dichter bestens bekannte junge Beuroner Pater hält in diesem Büchlein mit einer modernen Literaturgröße Abrechnung, mit dem Waldnovellisten Rosegger, der wegen seines antikatholischen Standpunktes namentlich bei den Gegnern der Katholiken lieb Kind geworden ist. P. Pöllmann hat die Schriften Roseggers zum Gegenstande eines eingehenden Studiums gemacht, er wird auch dem eigenartigen Talent desselben vollauf gerecht und anerkennt, soweit als möglich, seine literarische Bedeutung; aber mit scharfem Blicke würdigt er ebenso die Gefahren, die insbesondere für nicht dogmatisch geschulte katholische Leser in vielen Roseggerschen Schriften stecken und darum hat er in Form obigen Büchleins eine Warnungstafel aufgestellt. Dasselbe behandelt: Rosegger und das Apostolikum. — Rosegger und die Kirche. — Kunst ist Macht. — Der „Bibelforscher". — Rosegger und das kathol. Priestertum. Wir empfehlen die Lektüre dieser geistvollen kleinen Schrift, die weit mehr enthält als der schlichte Titel vermuten läßt, den Roseggerverehrern, auch die nichtkatholischen dürfen sie lesen! O. Sch.

Unterhaltungen am Familientisch.

Silbenrätsel.

a, auf, berg, cher, dach, fen, ju, li, ne, now, reu, ros, son, ter, tha, wie.

Aus diesen sechzehn Silben sollen sechs Wörter gebildet werden, deren Anfangs- und Endbuchstaben den Vor- und Zunamen eines berühmten Dichters ergeben. Die sechs zu bildenden Wörter bezeichnen:

1. Einen Dichter. 2. Einen weiblichen Vornamen. 3. Eine Stadt in Rußland. 4. Einen Dichter der Neuzeit. 5. Eine Dichterin. 6. Einen Ort in Galizien.

Zweisilbige Charade.

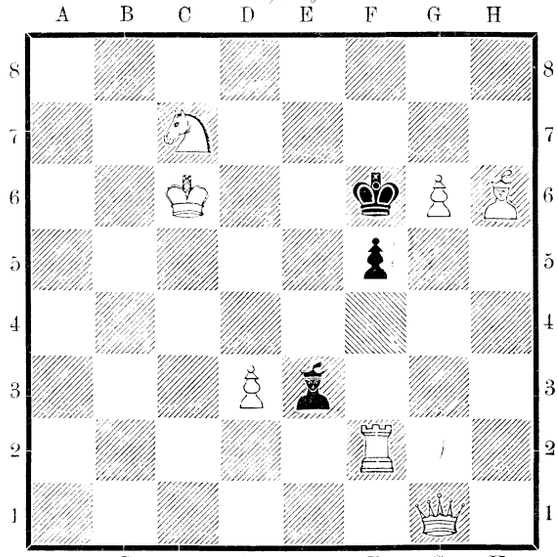
Wie die Erste nennt sich mancher Mann;
Hängt man auch die Zweite daran,
So ist das Ganze wohlbekannt,
Es stammet her aus Frankenland.
Der Reiche kann's am besten haben —
Er trinkt's, um sich daran zu laben.
Es kommt gar selten an den armen Mann,
Warum? Weil er's nicht bezahlen kann.
Man schickt es in die weite Welt
Für vieles bares, blankes Geld.

Logogriph.

Mein Ganzes drückt das arme Herz
Als Körper- oder Seelenschmerz.
Streichst du das erste Zeichen aus,
So wird die bündigste Versich'rung **draus.**

Schachaufgabe.

Schwarz.



Weiß.

Weiß setzt in zwei Zügen matt.

Auflösung der Rätsel in Nr. 18:

Rätsel: Augentrost.

Geduldaufgabe:

Man geht vom Haken rechts aus, von wo sich der Bindfaden im Bogen nach links und dann wieder nach rechts wendet und den 1. Knoten (senkrechte W) trifft. Von hier genau den Fadenwindungen folgend, geben die Buchstaben der nacheinander folgenden Knoten (jedesmal durch den senkrecht darunter stehenden Buchstaben markiert) den alten Spruch:

„Wann, aber und gar — Ist des Teufels War'."

Redaktionsschluß am 29. Januar.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Stolze Seelen.

Roman von **Elise Orzeszko.** — Einzig berechtigte Übersetzung aus dem Polnischen von **Malwina Blumberg.**

(Fortsetzung.)

4.

Auf dem großen Hof von Laskow ging es lebhaft und geräuschvoll zu. Alle anderen Klänge übertönend erscholl das Dröhnen der Dreschmaschine, das bald lauter, bald leiser, aber ununterbrochen grollendem Donner glich. Durch das Tor kamen ganze Schlittenreihen und zogen knarrend über den Hof; sie brachten Bäume, die beim Ausroden des Waldes gefällt worden, lange Fichtenstämme, deren weithin ragende Äste mit Zapfen geschmückt waren. Gleichzeitig mit dem Geräusch, welches das Abladen dieser Stämme verursachte, vernahm man das Knirschen der Sägen und den Schlag der Äxte, die in der Nähe von haufenweise aufgeschichtetem Brennholz tätig, bei jedem Sichheben und -senken scharfe, kalte Blitze entzündeten. Das große Brunnenrad drehte sich häufig, zog volle Eimer in die Höhe oder füllte die Tröge, an denen sich schöne Vieh- und Pferdeherden versammelten, mit klarem Wasser.

Die Leute rufen einander laut zu; auf dem Teiche laufen die Kinder Schlittschuh und lärmen dabei nach Herzenslust; die Hunde bellen auf jeden Schlitten, der in den Hof fährt, und kehren dann eiligst zurück vor das Haus und die Bäckerei, aus der bei jedem Türöffnen der Schein des Herdfeuers und der Geruch von frischem Kommißbrot ins Freie dringt. Leben, Bewegung, Wohlstand herrschen in Kuleschas Königreich, wo Fröhlichkeit und Arbeit unzertrennlich sind.

Florian Kulescha selber erschien in der offenen Türe der Scheune, rotwangig, mit blitzenden Augen, in einem kurzen, knappanliegenden Pelzrock und Stulpenstiefeln, gedrungen, kräftig und heiter. In der dämmerigen Tiefe der Scheune stand die Maschine, die grollend und dröhnend aus den ihr geopferten Getreidegarben einen Hagel von Körnern und einen Regen von Strohhalmen hinauswarf. Die Körner waren rein, gleichmäßig und gewichtig, das Stroh in großer Menge vorhanden, und Kulescha sah sehr zufrieden aus. Er rieb seine erstarrten Hände, blickte um sich und sein Auge blieb an den Stämmen haften, die von ihren Zapfen befreit, entzweigesägt und kleingehackt wurden. Ja, jetzt geht es ordentlich zu mit dem Holz, das ihm vorher so viel Verdruß bereitet hatte. Unter dem früheren Oberförster konnte er weder zur Beheizung noch zu Bauzwecken die richtige Gattung erhalten. Er erinnerte, er bat, er zankte sich, er klagte sogar beim Gutsherrn, — nichts half; immer hatte man Schaden und Unbequemlichkeit. Jetzt geht alles rasch und pünktlich. Dieser Georg versteht sein Fach und dabei lernt er noch immer weiter, verbringt ganze Abende über den Büchern, die er von der fürstlichen Forstverwaltung erbittet. Er ist arbeitsam, ehrgeizig und träumt von einer bedeutenden Zukunft. Möglich, daß er recht behält. Vorgestern, während des Abendessens, sagte er: „Wenn ich die Schulen beendet hätte, — ho, ho! Aber allein kann man auch manches lernen, sobald nur die Lust dazu vorhanden ist. Daß die Verwaltung mit meinen Berichten zufrieden ist, weiß ich. Nun muß ich ihnen den Wald in Laskow so herrichten, daß sie mich nach zwei, drei Jahren an einen anderen Posten versetzen!“ Dann sprang er in die Höhe, — man war mit dem Essen schon fertig, — und rief:

„Fräulein Aurelie, Fräulein Sophie, Fräulein Karoline! Vier Winkel, der Ofen als fünfter!“

Im Nu standen die Mädel in drei Ecken und da Antek nirgends zu finden war, fielen die Übermütigen über die Mutter her und stellten sie in den vierten Winkel. Sie stöhnte, ächzte, tat ihnen aber den Willen und floh vor dem Ofen, das heißt vor Georg, der mit ausgebreiteten Armen in der Mitte des Zimmers stand. Dabei hörte sie nicht auf zu ächzen und zu piepsen, wodurch sie bei ihrem kleinen Wuchs den Eindruck einer Maus machte. Kulescha glaubte vor Lachen bersten zu müssen; schließlich war's ihm aber doch leid um die Frau, die von des Tages Arbeit gehörig abgehetzt war; er setzte sie also auf einen Schemel und begann statt ihrer zu laufen. Das war ein Laufen, daß die Scheiben klirrten! Aber obgleich er sich nicht allzu rasch bewegte, wurde er auch nicht ein einzigesmal von dem Ofen gegriffen. Immer faßte der Ofen eines der Mädchen und am häufigsten Aurelie. Ja, ja, das weiß man schon, es ist angenehmer mit der Tochter Mühle zu drehen als mit dem Vater, wenn man auch verlobt und verliebt ist! Aber es ist nichts Schlimmes oder Unanständiges dabei. Gott behüte! Er ist höflich und zuvorkommend, und Aurelie hat sich auch schon längst die Liebe aus dem Kopfe geschlagen, wenn es überhaupt nicht ein Irrtum der Mutter war, die nun einmal über alles jammern muß. Sie war immer so. Wird eine Tochter geboren, jammert sie: Warum ist's kein Sohn? Kommt ein Sohn zur Welt, heißt es: Warum ist's keine Tochter? Bei Mißernte klagt sie: Wir gehen zu Grunde! Ist die Ernte gut: Was wird nächstes Jahr sein? Erkrankt jemand, weint sie: Er wird sterben! Sind alle gesund, jammert sie weiter: Wer weiß, wie

bald einer krank wird? So war's auch jetzt mit Aurelie. Das Mädchen ist traurig, hat keinen Appetit! Mein Gott, zu was doch Liebe ohne Gegenliebe einen doch bringen kann! Na, ist der Alten ihre Jugend eingefallen! Diese Weiber, und wenn sie noch so arbeitsam sind, immer haben sie Romane im Kopf. Das Mädchen ist gesund wie ein Fisch, blüht wie eine Rose, ißt wie eine echte Tochter Florian Kuleschas und lauft beim Spiel, daß der Fußboden nur so dröhnt. In Freundschaft lebt sie mit Georg, das ist wahr, sie reden viel miteinander, manchmal schiebt sie ihm einen besseren Bissen zu; wenn der Junge draußen im Walde ist, räumt sie sein Zimmer, aber das ist noch nichts Besonderes. Ein Mädchen im elterlichen Hause muß zu jedermann freundlich sein. Georg wird bald heiraten, seine junge Frau herbringen, dann wird Theophila Ruhe geben mit ihrem Weibergeschwätz. Mit dem Klagen nicht, das kann sie einmal nicht lassen. Übrigens ist es vielleicht wirklich schade ... In der jetzigen Zeit gibt es nicht viele solche ... Er würde die Bravheit seiner Frau und die Arbeit seines Schwiegervaters in Ehren halten und es vielleicht weiter bringen, wie mancher Schlachziz. Nun, was vorüber ist, ist vorüber! Ich will lieber daran denken, ihm zu sagen, daß er nicht zwanzig, sondern fünfundzwanzig Klafter Holz abstellen läßt.

In diesem Augenblick erklang vom Hause her eine dünne, jugendliche Stimme:

„Papa! Kommst Du nicht bald zu Tisch?"

„Noch nicht," antwortete Kulescha, ohne näher zu kommen. „Erst muß ich mit Herrn Georg reden."

Aurelie eilte herbei, die Mutter folgte trippelnden Schrittes und klagte:

„Ach! Du solltest doch längst schon gegessen haben. Wenn Du Dich so aushungerst, issest Du dann zu viel und kannst noch, Gott behüte! krank werden!"

Aus einem der Nebengebäude trat die zweite Schwester, Karoline, vom Teich kamen die übrigen Kinder herbeigerannt und alle näherten sich dem Orte, wo das Holz bearbeitet wurde.

„Legt die Stämme auf die Sonnenseite!" rief Georg, inmitten der Arbeiter stehend. Er bemerkte die Familie des Pächters und lüftete höflich seine Mütze.

„Guten Tag, meine Herrschaften!"

Dann wendete er sich zu Aurelie und flüsterte lächelnd:

„Fräulein Aurelie sind ein falscher Prophet!"

„Was habe ich Ihnen denn prophezeit? Ich denk es schon nicht mehr."

„Daß ich heute einen lieben Brief bekommen werde."

„Und haben Sie nichts erhalten?"

„Der Postbote ist dagewesen, hat mir aber nichts gebracht."

„Sind Sie besorgt?"

„Ich bin es," erwiderte er leise. „Sie wissen alles, Fräulein, denn Ihnen habe ich alles anvertraut. Ich kann keine treuere Freundin haben, als Sie, und so will ich Ihnen denn auch gestehen, daß es mir heute den ganzen Tag schon im Kopfe herumgeht: vielleicht quält man sie, vielleicht ist sie krank, vielleicht läßt man sie nicht an mich schreiben ..."

Seine Stirne war umwölkt, die Augen blickten traurig. Aurelie hörte ihm zu und schrieb mit der Spitze ihres Lederschuhes allerlei Zeichen in den Schnee. Nach einer Weile sagte sie:

„Zweifeln Sie nur nicht an ihrer Treue, Herr Georg. Das wäre gar zu schmerzlich!"

„Ich zweifle nicht daran," entgegnete er mit dem warmen Brustton voller Überzeugung. „Ich weiß, daß ihre Gefühle für mich ebenso unwandelbar sind wie die meinigen für sie ... Aber diese Hindernisse und Verdrießlichkeiten ..."

„Einem liebenden Herzen ist alles leicht, wenn es nur zu seinem Ziele gelangt."

„Und woher wissen Sie denn das, Fräulein Aurelie? Sagten Sie nicht neulich, Sie seien noch nie verliebt gewesen?"

Ganz verwirrt blickte Aurelie um sich und begann Kopf und Hals nach oben und unten, nach rechts und links zu bewegen, wodurch sie einem neugierigen oder erschrockenen Vogel auffallend ähnlich sah.

Mittlerweile betrachtete Kulescha das aufgeschichtete Holz, während seine Frau, um dasselbe herumtrippelnd, jammerte, es sei naß, zu viel Fichten, zu wenig Kleinholz. Sophie und Antek schaukelten sich auf einem der Bretter, Karoline und Aurelie kauerten auf den Spänen und streiften die Zapfen von den am Boden liegenden Stämmen, wobei sie sich erbarmungslos die Finger zerstachen. Georg zeigte den Mädchen die braunen, glänzenden, mit Harz verklebten Zapfen und erklärte, sie seien voll Samen, aus den offenen jedoch seien die Körner gefallen oder von Eichhörnchen und Vögeln aufgefressen worden. Die Mädchen versuchten es, die festgeschlossenen Kapseln zu öffnen, doch erreichten sie nur, daß das Harz gleich krystallklaren Bernsteintropfen an ihren Fingern kleben blieb. Plötzlich schlugen die Hunde an und ein Schlitten von einem hübschen, feisten Pferdchen gezogen, fuhr in den Hof. In dem Schlitten saß ein Mann, der ausstieg, nachdem er das Pferd bei der ersten Pappel angehalten. Der Mann schien hier fremd zu sein; schüchtern blickte er um sich und hatte Mühe, die Hunde abzuwehren. Bevor noch jemand ein Wort sagen konnte, sprang Antek von der Schaukel, eilte, die Hunde auseinandertreibend, auf den Fremden zu, wechselte einige Worte mit ihm und stürzte mit der gleichen Hast zurück, von weitem schon rufend:

„Zum Herrn Oberförster! ... Ein Bote mit einem Brief! Ein Boote aus Tooollooczki!"

„Nun, bin ich ein falscher Prophet?" flüsterte Aurelie dem Freunde leise zu.

Georg strahlte. Trotz seiner Freude und Ungeduld ging er jedoch dem Boten nicht einen Schritt entgegen. Er wollte nicht zeigen, wie unendlich er sich nach dem Briefe seiner Braut sehne. Indessen waren aller Blicke auf ihn gerichtet; selbst seine Untergebenen hielten in ihrer Arbeit inne und hefteten ihre neugierigen Augen auf ihn. Der Bote, von den Hunden befreit, ging raschen Schrittes auf den Oberförster zu. Es war ein Mann in einem schäbigen Pelz und einer alten Mütze, scheinbar täppisch, im Grunde vielleicht verschmitzt, denn aus den unter buschigen Brauen liegenden Augen streifte den Oberförster ein lauernder Blick. Ein wenig nach vorn geneigt, steckte er eine Hand in den Pelzrock und schien daselbst etwas zu suchen.

„Wer bist Du?" fragte Georg.

„Ein Knecht des Konstantin Ossipowicz ..." Endlich hatte er den Brief heraus. Er überreichte ihn Georg und sprach:

„Und das ist von Fräulein Salusia Ossipowicz ..., von unserem Fräulein."

Bei den letzten Worten verzogen sich seine Lippen zu einem Lächeln. Georg sah es nicht. Mit nicht mehr zu verhehlender Ungeduld ergriff er den Brief und öffnete ihn rasch. Aus der Hülle fiel ein kleiner, mit einer Perle verzierter Goldreif auf die weichen, die Erde bedeckenden Späne und blieb, in der Sonne glitzernd, zu Georgs Füßen liegen. Aurelie schrie auf und stopfte sich, einen Augenblick später, den Mund mit beiden Fäusten. Karoline und Sophie lachten laut; Kulescha wurde blutrot und öffnete die Augen ganz weit; seine Frau schlug die Hände zusammen und ächzte: „Jesus Maria!" und einer der Förster sprang herzu, hob den Ring auf und überreichte ihn Georg. Es war dies scheinbar eine Höflichkeit gegen seinen Vorgesetzten, aber Georg hatte den Jüngling vor kurzem einer Nachlässigkeit wegen gescholten und nun blitzten die Augen des Schlaukopfs vor Freude über das Geschehene, das freilich nicht schwer zu erraten war. Weiß doch beinahe ein Kind, was es bedeutet, wenn dem Briefe einer Braut ein Ring entfällt. Georg hielt den Ring in einer Hand, das Schreiben in der anderen. Die Adern an seinen Schläfen waren geschwollen, die Stirne blutrot. Der Brief lautete:

„Es ist mir sehr weh und schmerzlich, daß ich von Ihnen Abschied nehmen muß und zwar auf immer. Dies scheint aber der Wille Gottes zu sein und ich muß meiner Familie gehorchen, die mich darum bittet, wenn ich es nicht tue, droht sie mir zu fluchen und mich zu verleugnen. Seien Sie überzeugt, Herr Georg, daß mir dieser Entschluß sehr schwer fällt, aber es muß so sein. Wenn unsere einstigen Pläne und Wünsche in Erfüllung gehen würden, es wäre uns beiden nicht gut auf der Welt. Seien Sie so glücklich, wie nur denkbar und möge Ihnen alles und jedes gelingen. Ich bleibe Ihnen ewig wohlgesinnt und schreibe dies unter Tränen. Den Verlobungsring, den ich von Ihnen habe, schicke ich zu-

rück, bitte jedoch inständig, daß Sie denjenigen, den ich Ihnen gegeben, behalten sollen zur Erinnerung an die unglückliche, in Freundschaft verharrende Salomea."

Georg blickte, nachdem er gelesen, noch eine Weile auf den Brief, als suche er seine Besinnung wieder zu erlangen. Dann fragte er mit ruhiger Stimme, obgleich die Röte nicht von seiner Stirne wich:

„Hat Dir Fräulein Ossipowicz selber den Brief gegeben?"

„Selber, ei freilich, selber! Und Konstantin Ossipowicz hat mir befohlen, ich solle Euch sagen . . ."

Er zögerte, verneigte sich nach allen Seiten und schloß:

„Konstantin Ossipowicz läßt Euch sagen: Würste gehören sich nicht für einen Hund und seine Schwester gehöre sich nicht für einen Mann, dessen backo[1]) noch für die Robot Schläge gekriegt hat!"

Georgs Augen, von einem dichten Nebel umflort, begegneten dem lächelnden Blick des kürzlich gescholtenen Försters und den verwirrten Mienen der beiden anderen; sein Gesicht glühte, als solle das Blut aus demselben spritzen; er bebte am ganzen Körper und stürzte mit erhobener Hand auf den Boten zu.

Im Nu jedoch war ihm Kulescha in den Arm gefallen.

„Laß gehen, laß gehen!" sprach er hastig und laut atmend, „einen Boten hängt und köpft man nicht . . . Aurelie, führe ihn in die Küche und gib ihm zu essen . . . Kommen Sie ins Haus, Herr Georg, es ist Mittagszeit . . ."

Kulescha wollte seinen Arm fassen, doch Georg, gärend vor Entrüstung, zog den Ring mit dem kleinen Türkisen von seinem Finger und schleuderte ihn dem Abgesandten zu.

„Da! Sag Fräulein Salomea, ich brauche kein Andenken von ihr . . ., und Deinem Herrn bestell: ich ließe ihn schön grüßen und warne ihn, sich an meinem Vater nicht die Zunge zu wetzen, denn sobald derartiges zu meinen Ohren dringt, komme ich nach Tolloczki und spalte Konstantin Ossipowicz den Schädel . . . nicht mit einem Stock oder mit einer Axt, denn ich bin kein Mörder . . ., sondern einfach mit einer Kugel . . ., aus meiner Flinte! . . ."

Er richtete sich stramm empor, lüftete seine Mütze und sagte: „Auf Wiedersehen, meine Herrschaften!" Dann ging er breiten Schrittes in das Haus. Eine Viertelstunde später schritt er, die Flinte auf dem Rücken, auf das Tor zu. Karoline erblickte ihn durch das Fenster und wollte ihn zum Mittagessen holen. Kulescha jedoch hielt sie zurück.

„Laß ihn gehen. Sein Zorn muß verrauchen. Damit wird man in der Einsamkeit leichter fertig als unter Leuten."

Nach dem Essen betrat Frau Theophila das Arbeitszimmer ihres Mannes, der bereits über seinen Rechnungen saß. Sie schien sehr erregt, stützte beide Ellbogen auf den Schreibtisch und flüsterte:

„Weißt Du, Florian, daß das Fräulein bereits mit einem anderen verlobt ist? . . . Wie ich höre, mit Cydzik . . . Er ist noch ein Grünschnabel, aber die Leute sind reich und haben nur diesen einen Sohn . . ."

„Von welcher Elster hast Du diese Nachricht?" fragte Kulescha, scheinbar die weibliche Klatschsucht verspottend, im Grunde jedoch sehr neugierig.

„Der Bote hat es Aurelie in der Küche erzählt. Ein schrecklicher Lärm war dort. Bitten, Drohungen, der Brautwerber kam zweimal, das erstemal weigerte sie sich, Cydziks Braut zu werden, das zweitemal entschloß sie sich dazu . . ."

„Weibertreue!" brummte Kulescha.

„Wenn die Familie ihr keine Ruhe ließ! Fortwährend warfen sie ihr vor, er sei ein Bauer und habe keinen eigenen Boden . . ."

„Tölpel, Esel, Narren, Schafsköpfe!"

„Du sagst Tölpel, Esel, Narren, Schafsköpfe, aber wenn man darüber nachdenkt, so haben sie vielleicht doch recht . . . Wahr ist es doch, daß er ein Bauer ist . . ."

Kulescha richtete sich empor und warf seiner Frau einen Blick zu, der sie verstummen machte. Dann begann er mit großer Entschiedenheit:

„Höre, Theophila. Ich achte Dich als Mutter meiner Kinder und auch weil Du immer rechtschaffen und arbeitsam warst und meine Liebe niemals getäuscht hast. Aber jetzt sage und schwöre ich: wenn Du auch nur mit einem Wörtchen Georgs Herkunft erwähnst, gleichviel ob er zugegen ist oder nicht, so . . ., so . . ."

Eine Weile konnte er keine genügende Drohung finden. Endlich schlug er mit der Faust auf den Schreibtisch und rief:

„So lasse ich mich von Dir scheiden!"

Starr, wie vom Blitz getroffen, stand Theophila da mit weitgeöffneten Augen. Doch mußte sie lachen.

„Dir steckt der Kopf immer voll Späße . . ."

„Das sind keine Späße . . . ., ich lasse mich von Dir scheiden . . ., so wahr . . ."

Er warf einen Blick auf seine Frau, seine Lippen erzitterten in zurückgehaltenem Lachen. „Und suche mir eine jüngere, hübschere und vor allem klügere Gattin," schloß er.

„Du faselst . . .," brachte endlich die Kulescha hervor.

„Ich fasele gar nicht und versichere Dich, wenn Du mir in diesem Falle nicht den Willen tust, werden schlimme Dinge vorgehen . . ., sehr schlimme! Denn es ist gar kein lustiger Spaß, wenn man jemandem seine Herkunft vorwirft, sondern erstens ein dummes Vorurteil und zweitens eine große Sünde . . . Also höre auf dumm zu sein und gegen Deinen Nächsten zu sündigen . . ."

Theophila erkannte an der Sprache ihres Mannes, daß sein Zorn verraucht war; sie begann wiederum:

„Du sagst gegen Deinen Nächsten. Die Ossipowicz sind auch Christen und haben in ihm keinen Nächsten gesehen . . ."

„Da hast Du mir was Gescheites geantwortet. Aber was geht das Dich an? Handle nur Du selber christlich."

Abends kam Georg zur gewohnten Stunde, doch sah er anders aus als sonst. Er war ruhiger, steifer und begrüßte die um den Tisch Versammelten kühler als gewöhnlich. Es machte den Eindruck, als begegne er ihnen das zweite oder dritte mal und wünsche nicht in ein vertrauteres Verhältnis zu ihnen zu treten. An Höflichkeit ließ er es zwar nicht fehlen. Er sprach mit Kulescha über Land- und Forstwirtschaft, hob Frau Theophila ihr Tuch vom Boden auf, nahm Aurelie die Suppenschüssel aus den Händen, doch all dies tat er anders als sonst. Nachdem das Essen beendet, griff er nach seiner Mütze, wünschte mit einer höflichen Verbeugung allerseits: „Gute Nacht," und entfernte sich. Aurelie war noch vor ihm aus dem Zimmer geschlüpft. Als Georg auf den Balkon hinaustrat, sah er sie an einen der Pfeiler gelehnt.

„Gute Nacht, Fräulein Aurelie," sagte er. Er war bereits mehrere Stufen hinuntergestiegen, als das junge Mädchen leise flüsterte:

„Herr Georg!"

Er wendete sich um.

„Was befehlen Fräulein?"

Das Mädchen erbebte an allen Gliedern.

„Ich befehle gar nichts," rief sie, „aber warum sind Sie so . . . so als hätten Sie uns heute das erstemal in Ihrem Leben gesehen? Ich wollte Ihnen nur sagen, daß Sie sich das nicht so zu Herzen nehmen sollen . . . Mein guter, mein lieber Herr Georg, seien Sie nicht so traurig . . . Es wird vorübergehen . . ., und vielleicht gibt Gott, daß Ihnen das Glück wieder leuchtet . . ., vielleicht . . ."

Sie wußte nicht mehr, wie sie den Freund trösten sollte. Georg konnte ihr Gesicht nicht sehen, aber ihre gedämpfte Stimme klang wehmütig und traurig.

„Herr Georg," begann sie abermals, „wenigstens gegen mich seien Sie nicht so . . . gleichgültig oder stolz . . ., vertrauen Sie mir, sowie ehemals . . ., es wird einem doch immerhin etwas leichter ums Herz, wenn man sich aussprechen kann . . ."

Schweigend stand Georg vor ihr, seine Haltung war wirklich die eines gleichgültigen oder stolzen Menschen. Nach einer Weile sagte er leise:

„Ich bin Ihnen sehr dankbar für Ihre Freundschaft, Fräulein Aurelie, aber ich darf sie nicht annehmen. Da ich Ihnen alles Gute wünsche, will ich Sie mit meiner Freundschaft nicht beleidigen . . ."

[1]) Väterchen.

„Was reden Sie da?“ rief sie.

Aber lebhafter als vorhin fuhr Georg fort:

„Gestern abends noch dachte ich anders, aber heute habe ich eine Lehre erhalten, die ich Zeit meines Lebens nicht vergessen werde. Von nun an werde ich immer wissen, wem ich mich nähern darf und von wem ich mich entfernt halten muß. Vieles was in mir lebte, hat sich von oben nach unten gekehrt, manches ist ganz verschwunden. Das Gefühl der Freundschaft, das nicht verschwinden konnte, will ich unterdrücken, um niemanden zu beleidigen und zu beschmutzen. Gute Nacht, Fräulein!“

Er grüßte und entfernte sich.

Tags darauf kam Georg, die Flinte auf dem Rücken, zu sehr früher Morgenstunde in die Küche, küßte der geschäftig hin



„Georg blickte ... noch eine Weile auf den Brief ...“

und her trippelnden Frau Theophila die Hand und entschuldigte sich, er werde weder zum Mittag- noch zum Abendessen kommen.

„Ich habe viel Arbeit,“ sagte er, „das Mittagsmahl werde ich bei einem der Förster einnehmen und abends auf meinem Zimmer Tee trinken. Das genügt.“

Sobald sie nur konnte, teilte Frau Theophila diese Nachricht ihrem Manne mit.

„Weißt Du, Florian,“ klagte sie, während er sich sein aus Warmbier und Käse bestehendes Frühstück vorzüglich schmecken ließ, „daß er ganz verzweifelt aussieht! Gestern tat er, als ginge ihn die ganze Geschichte nichts an, aber heute ist er ein Bild der richtigen Verzweiflung! Er sprach zu mir und sah in eine andere Richtung ..., wie ein Wahnsinniger! Wenn er sich nur kein Leid antut! Immer die Flinte auf dem Rücken! Wie leicht kommt da ein böser Gedanke! Du mußt dazu schauen, Florian, daß er sich, Gott behüte, kein Leid antut!“

Gegen seine Gewohnheit lachte Kulescha nicht über die ewigen Klagen seiner Frau. Er aß hastig, bewegte dabei seinen Schnurrbart mit unglaublicher Geschwindigkeit und blickte starren Auges auf die gegenüber befindliche Wand. Diese Mischung von Eßlust und Nachdenken verlieh seinen Zügen einen äußerst komischen Ausdruck, den Frau Theophila jedoch gar nicht bemerkte. Sie hatte ihre kleinen Hände auf den Knieen gefaltet, schüttelte traurig ihr Köpfchen und seufzte:

„Ach, ach, ach! Zu was doch Treulosigkeit den Menschen bringen kann!“

Diesmal konnte Kulescha nicht mehr an sich halten.

„Sprichst Du aus Erfahrung?“ scherzte er. „Ich bin mir keiner Untreue bewußt; war also vielleicht ein anderer ...“

„Aber so geh doch ...,“ flüsterte sie.

Florian hörte wirklich zu scherzen auf und sprach ernsthaft:

„Mache Dir keine schrecklichen Gedanken, Theophila. Georg ist zu vernünftig, um sich eines leichtsinnigen Mädchens halber das Leben zu nehmen. Er wird eine Zeitlang traurig sein und dann wieder lustig werden. Vorläufig jedoch muß man ihn in Ruhe lassen. Essen soll er, wo er will und tun, was er Lust hat, bis er's überwindet! Dann wird er derselbe sein, der er früher gewesen ist!“ (Fortsetzung folgt.)

Interessante Gemeinwesen.

Von **Leopold Katscher.**

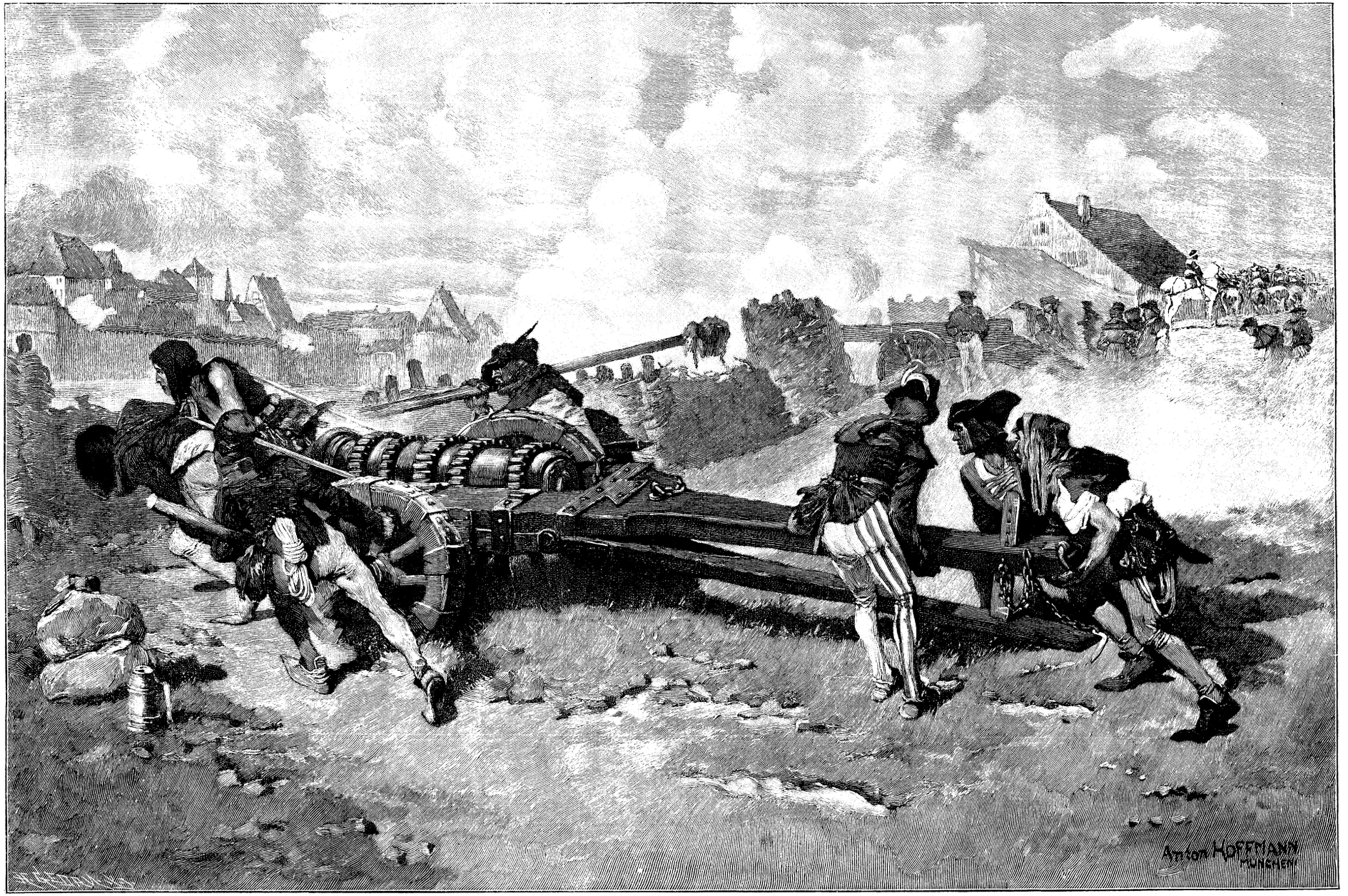
1.

In Nordamerika gibt es bereits mehrere im Besitze großer Industriegesellschaften befindliche Arbeitermusterstädte, wie z. B. Leclaire, Dolgeville, Pulman City ꝛc. Auch Ford City gehört hieher, aber sie unterscheidet sich in mancher Hinsicht von den anderen und bildet geradezu ein soziales Kuriosum. Dieses Städtchen von ungefähr 2800 Einwohnern ist das ausschließliche Eigentum der „Pittsburger Spiegelglasfabrik“, deren umfangreiche Anlagen hier zu finden sind, und liegt in der Nähe (sechzig Kilometer) dieser pennsylvanischen Stadt. Für die Wahl dieser Gegend war der Umstand maßgebend, daß die Behörden der betreffenden Grafschaft grundsätzlich keine Schanklizenzen erteilen; Herr Ford setzte voraus, daß der Mangel an Wirtshäusern die Sitten der Arbeiter verbessern und sie überdies zu zweckmäßigerer Verwendung ihres Geldes veranlassen werde. Dem war auch so. Allerdings kamen im Laufe der Jahre die Leute auf den Gedanken, sich geistige Getränke durch Gründung von Bierklubs zu verschaffen; allein die Fabrikverwaltung verstand es, durch energische und kluge Maßregeln diesen Klub bald gänzlich zu beseitigen, so daß seit 1890 in Ford City keine geistigen Getränke mehr zu haben sind. Ebensowenig gibt es ein Wettbureau, wohl aber zwei Kirchen, ein Theater, eine Kegelbahn und eine Turnhalle.

Sämtliche Wohnhäuser sind aus den besten Materialien gebaut, sehr behaglich und geräumig; dieser Umstand, sowie der Mangel an Schnaps und dergleichen, und die sonstige gesunde, regelmäßige Lebensweise lassen die ungewöhnliche Gesundheit, deren sich die Bevölkerung erfreut, begreiflich erscheinen. Auch die reichliche, weil sehr billige Ernährung trägt hierzu bei. Das Pfund Fleisch vortrefflicher Qualität kostet z. B. fünf bis zehn Cents. Auch die Kleidung ist wohlfeil, ebenso die Wohnungsmiete. Die Gesellschaft verkauft grundsätzlich kein Haus, sie läßt sich aber für jedes Wohnhaus — je nach der Größe — monatlich fünf bis zwanzig Dollars zahlen. Ihr gehören auch die Gebäude des Postamts, des Hotels, des Lesesaales, der Kaufläden u. s. w. Die Läden selbst werden jedoch von Privatpersonen gehalten, welche der Fabrik Miete zahlen. Der Lesesaal wird gut besucht. Das Schulhaus hat die Ford-Company der Gemeinde geschenkt — unter der Bedingung, daß jährlich neun bis zehn Monate lang Schule gehalten werde, statt — wie in Nordamerika auf dem Lande üblich — sechs Monate.

2.

Im Nordwesten der Hebriden, einer Gruppe von felsigen Inseln an der Westküste Schottlands, etwa fünfzig Seemeilen von demselben entfernt, befindet sich die Insel St. Kilda, die kulturfähigen Boden von geringer Ausdehnung und eine kleine Bucht besitzt, in welcher Schiffe einlaufen können. Freilich wüten an der Küste fast beständig entsetzliche Stürme, die während der drei Sommermonate die Landung sehr schwierig und im übrigen Teil des Jahres geradezu unmöglich machen. So hat England die Bewohner der Insel, die gegenwärtig kaum hundert an der Zahl sind, völlig sich selbst überlassen, und sie bilden eine kleine



Belagerung einer Stadt im 15. Jahrhundert. Nach dem Gemälde von Anton Hoffmann.

unabhängige Republik. Das hübscheste unter den jungen Mädchen ist Titular-Königin und führt diesen Titel bis zu ihrer Verheiratung; dann tritt eine andere an ihre Stelle. Jeden Morgen versammeln sich die Männer des Dorfes in der Hauptstraße, beraten über Gemeindeangelegenheiten und verständigen sich über die Verteilung der Arbeit. Ihre Hauptbeschäftigung ist die Jagd auf Sturmvögel; abends teilen sie die Beute untereinander. Geld ist ihnen etwas Unbekanntes; ihre Münzen sind die Vögel. Die Frauen verrichten die Feldarbeit und überwachen das Vieh; auch spannen sie die Netze, mit denen die Seevögel gefangen werden, während seltsamerweise die Männer nähen, sticken und den Frauen die Kleider machen. Das ist die Lebensweise der Insulaner von St. Kilda seit mehr als zweihundert Jahren. Ihre Sprache ist die alte gälische, die sich bei ihnen in ihrer ursprünglichen Reinheit erhalten hat. Die Frauen tragen altmodische Kleider von lebhaften Farben, oft mit altertümlichem Schmuck. Die Glücklichen kennen nur eine Krankheit, die Influenza, die sie regelmäßig im Sommer, wenn die Fremden kommen, heimsucht. Sie nennen daher diese Krankheit den „Fremden-Schnupfen".

3.

Das Dorf Fort Mardyk, eine der merkwürdigsten Gemeinden Europas, liegt bei Dünkirchen in Französisch-Flandern. Daselbst wird seit mehr als zweihundert Jahren eine eigentümliche Art von sozialistischer Gemeinschaft geübt, die von keiner der vielen Umwälzungen, die diese lange Zeit über Frankreich gebracht hat, berührt worden ist. Im Jahre 1670 — kurz nach der Abtretung Dünkirchens an Frankreich — rief Ludwig XIV. das Dorf Fort Mardyk ins Leben, um in der fast rein vlämischen Gegend eine französische Kolonie als nationales Gegengewicht zu gründen und gleichzeitig eine Bezugsquelle für Matrosen zur Verfügung zu haben. Er schenkte den sich als Ansiedler meldenden vier pikardischen Familien zusammen eintausendzweihundert Quadratkilometer Landes unter der Bedingung, daß sie und ihre Nachkommen den Seemannsberuf ausüben und sich der Marinekonskription fügen. Die anfänglich mehrfach — aber vergebens — angefochtenen Vorrechte wurden von Ludwig XV. bestätigt und um das ausschließliche Recht der Fischerei in jenen Gewässern vermehrt, ohne seither jemals angetastet zu werden.

Anderseits ist auch das ursprüngliche Bodenausmaß nie erhöht worden, obgleich die Einwohnerzahl des Dorfes bereits nahezu eintausendachthundert beträgt. Die Hälfte der Ländereien wird verpachtet, und die Pachtschillinge bilden das Gemeindeeinkommen; dieses reicht vollkommen hin für die Staatssteuern und die Unterstützung bedürftiger Bürger. Die andere Hälfte dient dazu, jedem Einwohner bei seiner Verheiratung einen halben Quadratkilometer zu sichern, den er, wenn er will, verpachten, aber unter keinen Umständen veräußern oder abtreten darf. Infolge dieser öffentlichen „Mitgabe" pflegen die Mardyker früh zu heiraten. Da nun ein halber Quadratkilometer stets mehr hervorbringt, als eine Familie benötigt, gelangt der Überschuß zum Verkauf nach auswärts, so daß die übrigen Bedürfnisse der Familie, ganz abgesehen von der Marine-Entlohnung des Oberhauptes, reichlich gedeckt erscheinen. Die Leute leben also in Wohlstand und haben der Staatsregierung niemals Kosten verursacht. Die Gesundheit ist vorzüglich. Arme gibt es nicht, höchstens zuweilen Bedürftige, denen, falls der Ertrag ihres Grundstückes nicht hinreicht, aus Gemeindemitteln Zuschüsse gewährt werden.

Das Dorf macht einen sehr freundlichen Eindruck und ist, wie wir gesehen haben, eine von einem Despoten gegründete Republik, die von allen politischen Revolutionen, von den Kaisern, Königen und Republiken seit zweihundertdreißig Jahren respektiert wurde.

4.

Die auf religiöser Grundlage beruhende sozialistische Amana-Körperschaft wurde vor über hundert Jahren in Deutschland gegründet, wanderte aber im Jahre 1845 nach Nordamerika aus, wo sie sich bei Buffalo (Staat New York) ansiedelte, um schon neun Jahre später nach dem Staate Jowa zu gehen, wo sie sich in der gleichnamigen Grafschaft am gleichnamigen Flusse dauernd niederließ und rund dreitausend Seelen stark auf hundertzwölftausend Quadratkilometer Landes in sieben Dörfern lebt, welche Amana, Homestead, Ost-Amana, West-Amana, Süd-Amana, Nord-Amana und Hoch-Amana heißen, je drei bis sieben Kilometer auseinander liegen und telephonisch miteinander verbunden sind.

Diese wahrscheinlich größte und blühendste aller bestehenden Kommunistenkolonieen stützt sich auf die Bibelstelle: „Und alle, die da glaubten, waren beisammen und hatten alles gemeinsam, und sie verkauften ihren Besitz und gaben von ihren Gütern jedermann, so da Bedarf hatte." Auf Grund dieses Prinzips führt die „Gesellschaft" das Leben einer großen Familie. Alles gehört allen gemeinsam, Privateigentum ist unbekannt. Die Leute sind durchweg wohlgenährt, gut gekleidet und gebildet. Die Häuser sind groß und schmucklos, die Zwischenräume mit Reben bepflanzt. Das Vieh wird in riesigen Ställen außerhalb der Dörfer gehalten. Es gibt täglich fünf Mahlzeiten, die in großen Speisehallen gemeinsam eingenommen werden. Die Weiber mit den Kindern speisen von den Männern getrennt. Man schläft in den Wohnungen, die eigentlich kaum etwas anderes sind als Schlafräume; jede ledige Person hat ein Zimmer inne, während sich die Zahl der den Verheirateten zugewiesenen Stuben nach der Zahl der Kinder richtet. Die Mädchen und jungen Frauen lernen den Haushalt führen und dienen jahrelang als Gehilfinnen oder Köchinnen in den öffentlichen Küchen. Die Männer gehen denjenigen Beschäftigungen nach, für die sie sich am besten eignen, oder für die sie die meiste Neigung verspüren; die tüchtigsten werden als Arbeitsaufseher oder Ladenleiter verwendet. In den Läden — jedes Dorf hat einen — bekommt man keinerlei Luxusartikel.

Die Amana-Gesellschaft verwendet keine auswärtigen Arbeitskräfte; alle Arbeit wird von ihren eigenen Mitgliedern geleistet und die Löhne fließen in die Gesellschaftskasse. Jedem Dorfe steht ein „Ältester" vor und die sieben Ältesten bilden zusammen die Synode, die einen Vorsitzenden hat und allwöchentlich behufs Beratung der öffentlichen Angelegenheiten zusammentritt. Die Korporation ist autonom, doch stehen ihre Bestimmungen und Beschlüsse nicht im Widerspruch mit den Gesetzen der Union oder des Staates Jowa. Ihre Religion ist eine Abart der lutherischen, doch haben sie weder Kirche, noch Prediger; sie halten Sonntags in jedem Dorfe eine Gebetversammlung im Rathause, wobei der Älteste Bibelstellen vorliest und erläutert. Ein Theater oder dergleichen ist nicht vorhanden.

In sittlicher Hinsicht sind die Amaniten sehr streng. Junge Leute beider Geschlechter dürfen weder Karten spielen noch tanzen, noch miteinander verkehren. Verliebt sich ein Paar, so muß es davon den Ältesten des betreffenden Dorfes verständigen, der die beiden in verschiedene Dörfer versetzt; zwei Jahre lang dürfen sie sich weder sehen, noch miteinander korrespondieren; dann werden sie, wenn sie noch des alten Sinnes sind, vermählt. Wollen sie aber nicht zwei Jahre warten, sondern bald heiraten, so dürfen sie das zwar tun, müssen aber die Ansiedelung verlassen und können erst in zwei Jahren zurückkehren, wenn sie überhaupt zurückkehren wollen. Gegen diese Bestimmungen hat sich noch nie jemand aufgelehnt.

5.

Unweit der Stadt Cleveland im Unionsstaate Ohio liegt die Ansiedelung Zoar (= „Land der Zuflucht"), 1817 von einem gewissen Pimler gegründet. Dieser kam damals mit etwa zweihundertfünfzig Württembergern aus dem „Vaterland" nach Philadelphia. Die Württemberger-Kolonisten erkannten ihn als ihr weltliches Oberhaupt an, übten Gütergemeinschaft und erwiesen ausschließlich ihrem Heiland Jesus Christus göttliche Ehren. Sie hegten den Wunsch, sich in möglichster Entfernung von anderen Niederlassungen anzusiedeln und scharrten daher ihr ganzes Geld zusammen, um in der eingangs erwähnten, zu jener Zeit recht entlegenen Gegend für fünfzehntausend Dollars fünftausend Morgen Landes zu erwerben. Dort angekommen, waren sie erschöpft und unbemittelt und mußten daher anfangs viel Ungemach ertragen. Vor allem wurde für Pimler ein, bald allgemein „der Palast" genanntes, großes Ziegelhaus mit zweiundzwanzig Zoll dicken Mauern erbaut, sodann folgten Wohnhäuser für alle, Läden jeder Art u. s. w., und es dauerte nicht

lange, da konnten die Zoariten sich rühmen, daß sie nichts von dem, was sie bei ihrer sehr einfachen Lebensweise bedurften, zu kaufen brauchten.

Da Pimler die Kolonie gänzlich abschließen wollte, ließ er behufs Deckung aller heimischen Bedürfnisse eine Textilfabrik, eine Mahlmühle, eine Bierbrauerei, eine Schmiede u. s. w. errichten. Aber im Laufe der Zeit ging's nicht mehr mit dem Abschließen, denn die umliegenden Ländereien wurden besiedelt; die Kinder, die früher nur im Deutschen Unterweisung empfangen hatten, mußten auch Englisch lernen, und bald wanderte mancher Zoarit, der sich in dem Dörfchen zu langweilen begann, aus. Anfänglich wurde der Kolonistenbestand durch Zuzüge aus Deutschland ergänzt, als solche ausblieben, wurde ein Versuch mit Amerikanern gemacht, die sich aber allzu störrisch erwiesen. Nun gestattete Pimler das bislang verboten gewesene Heiraten; von da an hat sich der Bestand lediglich durch Geburten ergänzt. Die höchste Anzahl der Zoariten betrug dreihundert. Seit Pimlers Tod nimmt die Bevölkerung, wie das in allen derartigen Fällen zu geschehen pflegt, langsam aber stetig ab.

Solange Pimler lebte, vereinigte er die ganze Regierungsgewalt in seiner Person. Er stellte die Bibel sehr hoch und setzte Friedensrichter ein. Die von ihm erlassene Geheimverfassung, welche auswärts nicht bekannt war, enthielt — soviel man weiß — die Bestimmung, daß das Gemeindevermögen unteilbar bleiben sollte, solange die Gemeinde aus mindestens drei Mitgliedern bestehe. Einige Unzufriedene hatten vergeblich versucht, bei den Staatsgerichten von Ohio die Umstoßung dieses wichtigen Punktes zu erwirken. Seit dem Tode ihres Gründers wird die kleine Republik von drei „Kuratoren" regiert, welche auf je drei Jahre gewählt und von einem Fünfer-Ausschuß überwacht werden, der aber, wie es heißt, so selten zusammentritt, daß die Kuratoren in Wirklichkeit allein die Leitung der Geschäfte führen sollen.

Kein Zoarit war im Besitze von Geld. Alles vorhandene Geld befand sich in den Händen des Schatzmeisters, der dem Kuratorium angehörte. Alle produzierten Güter wurden an das Kuratorium abgeliefert und in dem großen Vorratsspeicher aufbewahrt. Nur die Kuratoren durften nach auswärts verkaufen und schickten jährlich einmal jemanden nach Philadelphia behufs Einkaufs von allerlei Artikeln, deren man von auswärts bedurfte. Der Speicher wurde von zwei jungen Leuten verwaltet. Man bekam dort, was man brauchte, auf Grund von Anweisungen des Kuratoriums, welches darauf sehen mußte, daß niemand mehr erhalte, als ihm gebührte. Gab es eine Hochzeit, so wiesen die Kuratoren dem Pärchen ein Haus und den gesamten Hausrat u. s. w. an. Stellte sich ein Familienzuwachs ein, so wurde eine neue Wiege bestellt, falls nicht gerade eine alte frei war. Nach jedem Todesfall machte der Schreiner einen Sarg von der durch Pimler eingeführten Form. Auf dem Grabe wurde zu Häupten des Verstorbenen ein kleines Holzkreuz aufgestellt.

Gegenwärtig stellen die Ländereien der Gemeinde, ihr Viehstand und ihre Ersparnisse einen Gesamtwert von etwa einer halben Million Dollars dar. Da die Zahl der Zoariten für die zu bewältigende Arbeit nicht mehr ausreicht, müssen sie für den landwirtschaftlichen Betrieb viel Arbeitskraft mieten. Die katholische Geistlichkeit bemühte sich seit längerer Zeit vergeblich, die Zoariten zur römischen Kirche zu bekehren. Es kommt vor, daß ein Knabe oder ein junger Mann die Niederlassung heimlich verläßt; Mädchen aber haben bislang nicht gewagt, dies zu tun.

Im Mai 1897 feierte die Kolonie ihren achtzigjährigen Bestand. Aber sie mußte schon Ende September 1898 ihren kommunistischen Charakter aufgeben, um weiter bestehen zu können.

In einem Bericht hierüber heißt es:

„Im letzten Jahrzehnt war der Geist, der zur Gründung der Kolonie geführt, mit dem Dahinscheiden der älteren Mitglieder immer mehr ausgestorben, da die jüngere Generation der Zoariten an der kommunistischen Lebensweise keinen rechten Gefallen fand. Noch einmal versuchte man im Jahre 1897, den stets schärfer werdenden Zwiespalt der Ansichten durch Anordnung der Feier des achtzigjährigen Bestehens zu unterdrücken, um bei den jüngeren Mitgliedern den Geist für Gemeinschaftsleben wieder zu stärken. Aber es half nichts. Der Widerspruch gegen den Kommunismus erhob sich nur noch stärker als bisher und so wurde denn endlich beschlossen, die Genossenschaft aufzulösen und den gemeinsamen Besitz unter die Mitglieder zu verteilen. Auf gerichtlichem Wege ist nun die Parzellierung des Bodens erfolgt. Der Wert des gesamten, etwa dreitausendsechshundert Hektar umfassenden Grundbesitzes ist auf vierhundertzehntausend Dollars geschätzt worden, wovon auf die hundertsechsunddreißig Mitglieder der Gemeinde im Einzelbesitz je ein Grundstück im Werte von etwas über dreitausend Dollars entfällt. Die Fabriksanlagen, bestehend aus einer Gerberei, Säge- und Mahlmühle, Wollenweberei und Brauerei, wurden in die Teilung nicht mit eingeschlossen, sollen dagegen von jetzt an in Form einer Aktiengesellschaft betrieben werden. Nun wird ein jeder der Zoariten allein durch eigene Kraft für sein weiteres Fortkommen sorgen müssen."

(Schluß folgt.)

Was das alte Sterbebuch erzählte.

Von **Julius Berg.**

Mitternacht! Vom nahen Kirchturm schlug die Uhr, langsam, zögernd. Wie lärmte der rauhe Herbststurm um das alte Pfarrhaus! Bald klopfte er an Fenster und Läden, bald trieb er seine rohen Späße mit der keifenden Wetterfahne. Selbst der halbtaube Spitz auf der Matte vor dem Schlafzimmer seines Herrn knurrte, wenn er das Höhnen und Stöhnen des Windes vernahm.

Bekümmert lehnte ich mich wider den Schreibtisch des Pfarrherrn und sann nach über längst vergangene Zeiten. Im Alter lebt man nur der Erinnerung und weiß sogar in Sorgen und Leiden früherer Tage noch Süßigkeiten zu entdecken. So geht es den Menschen, so auch uns Büchern. Ich bin nämlich das alte Sterbebuch des Dorfes. Verschlissen ist mein Gewand, und der Name auf meinem Rücken zeigt nur noch die Spuren seiner ehemaligen goldglänzenden Schönheit.

Es ist immer ein traurig Gefühl, sich bald überflüssig zu wissen, doch doppelt wehe tat es mir jüngst, als gar ein gedankenloses Mäuschen an meinen Füßen zu nagen anfing. Die Wunde war blutleer, entging aber nicht den Augen des alten Lieschens, der Schwester des Pfarrers: in der folgenden Nacht wurde das Mohrchen, ihre liebe Katze, zu uns ins Zimmer gesperrt. Sie strich ein paarmal schmeichelnd ihr weiches Haar an mir, als ob sie sagen wollte, die freche Maus, die so respektlos an dir gehandelt, will ich bald fortjagen. Ich konnte dem braven Tierchen nicht danken, denn wir Bücher dürfen bloß reden bei Nacht, wenn kein anderes lebendes Wesen zugegen ist.

Oft hatte ich mit etwas Neid im Herzen auf die vielen stolzen Bücher im Bibliothekschrank meines Herrn geschaut, die zwar nur klein von Gestalt, aber weit besser gekleidet waren als ich. Was für fromme und gelehrte Sachen müssen sie enthalten, daß Hochwürden oft stundenlang darin liest. Gebetbücher sind es nicht, denn während des Lesens raucht er seine große, lange Pfeife. Ich höre wohl die Kollegen im Bücherschrank manchmal nachts flüstern, aber mein Gehör hat abgenommen und alles verstehe ich nicht. Die einen sprechen von Geheimnissen unseres heiligen Glaubens, andere rufen laut aus: „Andächtige Zuhörer!" Da gibt es sogar eine Anzahl gleichgekleideter Bände, die wissen alle Päpste der Reihe nach zu nennen. Ganz gelehrte Bücher sprechen nur lateinisch. Meine Vorfahren haben diese auch verstanden, ich aber kann nur einen Satz, allerdings einen schönen: „Sancta et salubris est cogitatio pro defunctis exorare, ut a peccatis solvantur." „Es ist ein heiliger und heilsamer Gedanke, für die Verstorbenen zu beten, daß sie von ihren Sünden erlöst werden." Würde seine Mahnung nur mehr befolgt! Viele Toten werden sobald vergessen! So wird es auch mir ergehen. Vergessen! Wie wehe tut das Wörtlein dem Herzen! Sinnend verlor ich mich in traurige Gedanken, bis endlich die Rührung mir einen lauten Seufzer auspreßte — etwas Leim war unter meinem Lederrücken losgesprungen.

„Nun, alte Totengräberin, bist wieder melancholisch?" frug da das allzeit fröhliche Trauungsbuch neben mir, „schau doch nicht so trübe in die Welt, der liebe Gott sorgt für alle seine Geschöpfe."

„Und seine Gnade fehlt keinem von Jugend an," sprach mit seiner tiefen Stimme in gemessenem Ernst das Taufbuch.

„Wer sollte das besser einsehen, als ich?“ antwortete ich mit Betonung. „O, wenn ich erzählen wollte!“

„Du tust es ja so gern,“ unterbrach mich, wie immer, das Ehebuch. „Hört, wie draußen der Sturmwind heult, da plaudert sich's gut am sicheren Ort. Du magst uns mal das Gruseln lehren.“

„Rede nicht leichtfertig,“ entgegnete ich verweisend, „noch kürzlich hat mich der Herr Pfarrer in der Predigt den erschütterndsten Bußprediger genannt. Ja, wenn die Menschen öfter im Sterbebuch lesen wollten, wie würden sie ihr Leben so ganz anders leben! Doch heute, liebe Geschwister, habe ich ein persönliches Herzeleid zu klagen, einen Kummer, der mich schon lange drückte. Lasset mich etwas weiter ausholen!

Ich stamme aus dem Jahre 1848. Auch unsere guten Bauern ließen sich von den modernen Ideen anstecken und begehrten auf gegen Schultheiß und Förster, gegen Amtmann und Herzog. Der alte Pfarrer, schon als Bienenvater ein Mann der Ordnung, schüttelte oft den Kopf über seine umgewandelten Pfarrkinder. Zwar schimpften sie nicht auf ihn und die Religion, aber sonst auf fast alles in der Welt. Da gab ihnen unser Herrgott eine deutliche Warnung in ihrem allzu irdischen Streben: der Hauptmann der Bürgergarde, Egner, nicht der eifrigste Christ, starb — plötzlich! Sein Name war der erste in dem jungen Totenbuch.

Gott Lob! Den Vermerk: „Plötzlich gestorben!“ erlebte ich nicht oft, aber mit Bangen las ich einigemal den Eintrag: „Empfing bewußtlos die heilige Ölung“. Um so getrösteter war ich, wenn es hieß: „Versehen“, „Wohlversehen“ oder gar „Öfters gestärkt durch die heiligen Sakramente starb eines erbaulichen Todes“. Das Gefühl des Glückes, welches ich dann, unter Tränen selbst, empfand, kann ich euch gar nicht beschreiben.

Auch der alte Pfarrer, der so manchen auf einen christlichen Tod vorbereitet, legte sich schließlich nieder zu seiner letzten, schmerzlichen Krankheit, die er so ruhig, so mit Überlegung und, ich möchte fast sagen, geiziger Ausnutzung ertrug.“

„Gnade, viel Gnade,“ murmelte das Taufbuch.

„Gewiß,“ sagte ich beipflichtend, „Gnade, die er aber auch benutzte. Dreißig Priester umstanden sein offenes Grab. Wie erbebte ich in Trauer, da der Dekan den Toteneintrag machte, noch mehr aber, als das alte Lieschen, vom Hause Abschied nehmend, erst nochmals den Namen ihres Bruders im Sterbebuch suchte.“

„Ja, das gute Lieschen,“ plauderte harmlos das Trauungsbuch, welches eben nie verstand, auf meine Seelenstimmung einzugehen. „Etwas abergläubisch war sie immer; nach dem Abscheiden des Bienenvaters vergaß sie nicht, die Bienenstöcke zu rücken, damit den Völkern kein Schaden geschehe.“

„Darüber habe ich so meine eignen Gedanken,“ antwortete ich ruhig. „Ist es aber kein Aberglaube, wenn deine Brautleute sich nicht wollen am Freitag trauen lassen, von anderen sogenannten Gebräuchen gar nicht zu reden?“

„Ach was,“ meinte das Ehebuch verlegen, „der Herr Pfarrer hat den Verlobten oft genug gesagt, wenn sie am Freitag als dem Leidenstage des Heilandes keine fröhliche Hochzeit feiern wollten, so wäre das ja recht fromm und christlich gedacht.“

Mir war zu traurig zu Mute, um mit dem Ehebuch zu rechten, ich erzählte also weiter:

„Nach dem Tode des Pfarrers kam eine trübe Zeit. Wegen des Kulturkampfes blieb seine Stelle unbesetzt. Der greise Bischof weilte fern von seiner Diözese in der Verbannung. Hier in Waldenberg konnten Nachbargeistliche bloß heimlich, vor Tagesgrauen, bei verschlossenen Kirchtüren die sonntägliche Messe lesen. Bald nämlich zeigte sich ein Judas in der Gemeinde. Einigemal wurden auswärtige Priester verraten und für das schöne Werk der christlichen Barmherzigkeit empfindlich gestraft, daß sie schließlich, um sich ihren eigenen Pfarrkindern zu erhalten, es nicht mehr wagten, den Waldenbergern die Erfüllung ihrer Sonntagspflicht zu erleichtern. So mußten also die guten Dörfler am Tag des Herrn auswärts wandern, und sie taten es mit rührendem Eifer.

Die Neugeborenen zu taufen, machte weniger Schwierigkeit, aber mancher Kranke und Sterbende sehnte sich angstvoll nach den Tröstungen unserer heiligen Religion. Doch nur mit Listen und allen erdenklichen Vorsichtsmaßregeln konnte das Allerheiligste den Bedrängten gebracht werden, denn an solchen Tagen kam der Gendarm unter tausend Vorwänden nicht aus dem Dorfe.

Der Verdacht, den Angeber zu spielen, lenkte sich anfangs auf den alten Förster, der im Wirtshause so laut gegen Jesuiten und Reichsfeinde wetterte, dann aber immer mehr auf den Bürgermeister Egner. Dieser reiche Holzhändler war ein stolzer, ehrsüchtiger Mann, der Sohn des Hauptmanns der Bürgergarde vom Jahre 48. Mit rücksichtsloser Strenge regierte er seine Bauern und hielt ebensosehr auf Ordnung und Gesetzmäßigkeit, wie sein Vater dieselben gestört. Seitdem ihn einmal der Landrat, der ihn durchschaut, einen Musterbürgermeister genannt, machte der Ehrgeiz ihn zum Verräter an seiner Kirche, zum schwersten Herzeleid seiner einzigen Tochter Maria.

„Das war ein Muttergotteskind,“ rief eifrig das Taufbuch aus. „Ihr Name wurde als erster am Ehrentage der Unbefleckten Jungfrau 1854 bei mir eingetragen. Wie freute ich mich, da ich das Kind persönlich kennen lernte, nachdem ich im geheimen oft dafür gebetet. Maria hatte eben ihre erste heilige Kommunion gefeiert und bestellte beim Herrn Pfarrer eine heilige Messe für ihre frühverstorbene Mutter. Den Himmel im Auge, darum auch im Herzen!“

„Der Himmel ist für die, welche an ihn denken,“ beteuerte ich mit Überzeugung.

„Gewiß, gutes Totenbuch,“ sprach warm das Taufbuch, „deshalb verstand auch ihr kalter Vater nie das Herz seines Kindes. Wer niemals andächtig war, weiß nicht, was eine zarte Seele ist.“

„Ja, der trotzköpfige Dorfmonarch,“ grollte das Ehebuch, „wollte auch nichts wissen von dem wackeren Sohn des Kreuzhofbauern, der die blauäugige Maid so gerne sah. Und ein Reichsfeind war Franz wahrlich nicht, hatte er doch aus Frankreich das eiserne Kreuz mit heimgebracht. Was wären der ehemalige Husar und die blonde Maria für ein schönes Paar geworden.“

Jetzt wußte ich schon, was kam. Das Taufbuch dachte gar hoch von unserem religiösen Beruf als Kirchenbücher, alles weltliche Denken und Reden war ihm, dem Buche der ersten Gnade, wie es sich gerne nennen hörte, in der Seele verhaßt. Aber Choleriker werden leicht etwas hart, — jeder hat eben sein eignes Temperament — und so klang denn seine Zurechtweisung wirklich ziemlich stolz und überhebend:

„Gegen den Franz sage ich nichts. Doch das weiß ich bestimmt, Marias Sinn stand nicht nach einem irdischen Bräutigam. Du aber bist und bleibst das Hochzeitsregister, ein weltlich Ding!“

„Weltlich Ding?“ sprudelte das Ehebuch zornig hervor, „ich bin so kirchlich wie ihr! Die Ehe ist auch ein heiliges Sakrament und wenn schon das letzte, so doch nicht weniger wichtig und sicher älter, wie das erste. Wen das Dasein der Nessel geniert, der muß sich auf dem Mond ansiedeln. Brave Brautleute treten mit dem rechten Gottvertrauen in ihren neuen Stand, schickt ihnen der Himmel ein Kreuz, so tragen sie es zu zweit, da trägt es sich leichter. Und schließlich, die Sonne rennt auch durch den trübsten Tag.“

Der Sanguiniker redet gerne in drastischen Ausdrücken, und dabei verfliegt gar schnell sein Zorn. So schloß denn auch das Ehebuch seine Verteidigungsrede:

„Also, verehrte Kollegin, ich muß mir wiederholt verbitten, an meiner Wichtigkeit und Kirchlichkeit zu zweifeln. Der Tod freilich ist kein Sakrament.“

Das sollte ein Scherz sein und mir gelten. Aber — das Taufbuch schwieg verletzt — ich halte stets am nötigen Ernst, wie es einem Totenbuch geziemt. Ich fuhr deshalb fort:

„An einem kalten, klaren Wintertage saß um den Landrat der nahen Kreisstadt eine fröhliche Jagdgesellschaft im Gasthof zum Löwen. Auch Bürgermeister Egner, dessen Selbstgefühl die Einladung seines Vorgesetzten nicht wenig geschmeichelt, war zugegen und in gehobener Stimmung. Da rasselte über das holprige Pflaster des Marktplatzes in größter Eile ein Wagen daher und hielt vor dem stillen Pfarrhause. Egner bemerkte erstaunt, wie der junge Kreuzhofbauer mit sichtlicher Aufregung die Glocke zog und bald darauf mit dem alten Dechant das Gefährt bestieg.



Mit Genehmigung der Photographischen Gesellschaft in Berlin.

Äolsklänge. Nach dem Gemälde von A. Seifert.

Ein häßliches Lachen ging über das weingerötete Gesicht des Holzhändlers. „Und der bigotte Bauer will meine einzige Tochter heiraten," murmelte er verächtlich, „da will ich doch höher hinaus."

Unterwürfig und eindringlich zugleich flüsterte er nun dem Landrat zu, wie der Pfaffe zweifellos in Waldenberg einen Kranken versehen und so dem Gesetze zuwiderhandeln wolle. Er möge ihm also den Gendarmen mitgeben, daß er den Römling auf der Tat ertappe.

Der protestantische Beamte war anfangs offenbar unangenehm berührt und wehrte ab mit den Worten: „Ach, man muß auch nicht alles sehen! Lassen Sie doch den alten Herrn in Ruhe!" Dann aber, als fürchte er, als Beamter zuviel gesagt zu haben, willfahrte er dem Verlangen seines Untergebenen.

„Freilich, so sind alle Pilatusbrüder. Anders ihr Denken, anders ihr Handeln," äußerte bitter das Ehebuch, welches zu meiner Verwunderung aufmerksam meinen Worten folgte.

„Du hast recht," sagte ich zustimmend. „Doch nun vernehmt weiter. Schnell eilte der Bürgermeister mit dem Gendarmen gen Waldenberg. Hohn und Gotteslästerung war es, was von den Lippen des ehrgeizigen Verräters kam. Vor seinem Hause fand er eine größere Menschenansammlung. Beim Anblick des Polizisten wurden Drohungen und Verwünschungen laut. Auch seinen Namen hörte Egner nennen. Hastig riß er die Türe seiner Wohnung auf, doch wie vom Blitze getroffen blieb er stehen vor der weitgeöffneten Kammertüre seiner Tochter. Ein schmerzliches Stöhnen rang sich los von der breiten Brust des großen Mannes, die Augen schienen aus ihren Höhlen zu dringen. Maria, sein einziges Kind, lag auf dem Sterbebette! Blaß das Angesicht, die bleichen Lippen von blutigem Schaum umkränzt, die Augen schon beinahe gebrochen. Ein weites Gefäß, zur Hälfte mit Blut gefüllt, stand neben ihrem Lager. Der greise Dechant hatte der Kranken die heiligen Sterbesakramente gespendet und betete eben vor dem weißgedeckten, kerzenbeleuchteten Tische die Abschiedsgebete der Kirche für die scheidende Seele. Einige Frauen knieten schluchzend im Halbdunkel, ihnen zur Seite — der junge Kreuzhofbauer, die Augen tränenleer, doch angsterfüllt auf die Sterbende gerichtet.

„Mein Kind, mein Kind!" schrie in übermenschlichem Schmerze der Bürgermeister auf und stürzte nieder zu Füßen des Bettes. „Vergebung, Verzeihung!"

Wie Morgensonnenrot glitt es über das Antlitz seiner Tochter. „Vater!" hauchte sie freudig erregt. Doch nun kam der Tod mit schnellen Schritten. Ihre Augen suchten den Reumütigen, tastend griffen ihre Hände, dann sank sie zurück, ein letzter langer, banger Atemzug: Maria ging heim zur Mutter, und ein heiliger Engel trug ihre reine Seele zum Schöpfer empor!

Wer je einen frommen Christen sterben sah, fühlt bei allen Tränen, bei aller Trauer Weißensonntagstimmung. Da tritt dem Redlichen, da kommt dem Sünder sein guter Engel so recht körperlich nahe und spricht vernehmlich tröstend und mahnend zu seiner Seele.

Als ein anderer Mensch erhob sich der Bürgermeister, als er dem alten Dechant mit beredtem, innigem Händedruck dankte. Gewissensbisse sind die Züchtigung der Natur, aber nur die Reue ist die Sühnung.

„In Wahrheit," versicherte ernst und bestimmt das Taufbuch, „jene gehören dem gequälten Menschen an, diese der gebesserten Seele."

„Wegen unbefugter Vornahme geistlicher Amtshandlungen wurde der Priester doch nur zu einer kleinen Geldstrafe verurteilt, weil der Bürgermeister als Zeuge jenen Wintertag öffentlich den schuldvollsten seines Lebens nannte und in bewegten Worten um Freisprechung des barmherzigen Pfarrherrn bat.

Seit dieser Zeit konnte jeder Nachbargeistliche ungehindert in Waldenberg die Seelsorge ausüben.

Auch der sonst so redegewaltige Förster ereiferte sich nicht mehr im Wirtshaus gegen die jesuitischen Reichsfeinde. Ein Vierteljahr später warf ihn eine schnellverlaufende Lungenentzündung nieder, und gerade der Bürgermeister war es, der einen beim Dekan zu Besuch weilenden fremden Herrn herbeirief, dem alten Jäger die heiligen Sterbesakramente zu reichen. Noch genau kann ich mir den Geistlichen mit den dicken Brillengläsern und dem feinen Lächeln vorstellen, als er neben den Toteneintrag schrieb: „Wahrhaft mit Gott versöhnt, starb er reumütig und ergeben. P. W., S. J."

„Ja, ich muß heute noch lachen," sagte wohlgelaunt das Ehebuch, „daß der bärbeißige Grünrock zum ersten- und letztenmal einen leibhaftigen Jesuiten gesehen."

„Es hat ihm hoffentlich das Sterben erleichtert. Doch auch dieses Ereignis machte auf Egner den tiefsten Eindruck. Seine Bekehrung war eine nachhaltige. Nun gab er den Gemeindegliedern das beste Beispiel, und als nach einigen Jahren unser jetziger Herr Pfarrer seinen Einzug in Waldenberg hielt, begrüßte ihn der Bürgermeister an der Spitze der Gemeinde mit dem Versprechen der Ergebenheit, des Gehorsams und katholischer Treue. Wenige Tage darauf besuchte er den Herrn Pfarrer und bat ihn um sein Vertrauen. Dabei bekannte er mit ebensoviel Reue als Offenheit, wie der liebe Gott ihn von falschen Wegen zurückgeführt. Während ihr, liebe Geschwister, sanft schliefet, hörte ich Wort für Wort seinem Bekenntnisse zu.

Nach abgelaufener Dienstzeit lehnte Egner freiwillig eine Wiederwahl ab, wendete aber seinen ganzen, so segensreich gewordenen Einfluß auf, daß der junge Kreuzhofbauer, dem er mit väterlicher Liebe zugetan war, sein Nachfolger wurde. Ihr wisset selbst, wie dieser brave Mann die rechte Hand des Pfarrers ist.

Heute nun schied der alte Bürgermeister dahin, eines christlichen, schönen Todes. Wahre Buße früherer Schuld wiegt ja bei Gott oft mehr, als unangefochtene Unschuld.

Indes, warum, liebe Geschwister, habe ich euch dies alles so ausführlich erzählt? Es ist nicht die Redseligkeit des Alters. Seit Wochen schon trug ich den geheimen Kummer, den zu gestehen ich mich schämte. Doch jetzt wird das Geheimnis offenbar, morgen erfüllt sich mein Geschick: Egner ist mein letzter Eintrag, dann gehe ich in Pension, ins Pfarrarchiv! Bewahret mir ein treues Gedenken!"

Mit stockender Rede, mit bebender Stimme hatte das Sterbebuch zuletzt gesprochen. Vergebens suchten seine Geschwister es zu trösten. Die Dämmerung kroch über die Erde, der Pfarrer trat ins Zimmer und ließ sich auf dem Betstuhl nieder, es verstummten die Pfarrbücher.

Das Volk der Etrusker.

Historische Studie von O. Sch.

Hellas und Rom, diese beiden hellsten Sterne der Antike, haben zur Zeit ihres Glanzes alle anderen gleichzeitigen Erscheinungen verdunkelt; wie sie noch jetzt die Hauptvölker des klassischen Altertums sind und immer bleiben werden, so hat man sie lange Zeit für die einzigen in Betracht kommenden gehalten. Seit man sich aber überzeugt hat, daß selbst ein so ausgezeichnetes Volk wie die Griechen nur ein Glied in der Kette der menschlichen Entwicklung bilde, seit man sich mit dem Gedanken vertraut machte, daß die griechische Kunst nicht absolut selbständig und ureigentümlich, sondern nur eine freie Weiterbildung ägyptisch-orientalischer Muster sei, seit dieser Zeit hat man auch andere Völker des Altertums auf ihre Stellung und ihre Beziehungen zu Hellenen und Römern, wie zur allgemeinen Kulturentwicklung zu untersuchen begonnen. Und eines der interessantesten dieser Völker ist das etruskische.

Freilich, so viele Denkmäler, Bauten, Inschriften, Kunst- und Gewerbegegenstände die Ausgrabungen von diesem Volke auch zu Tage gefördert haben, wirklich sichere Resultate hat die Forschung bis jetzt nur sehr wenige erzielt. Ja, das Volk scheint fast nur immer rätselhafter dadurch zu werden. Schuld an den geringen Ergebnissen ist vor allem unsere Unkenntnis der etruskischen Sprache. Wir haben ja zwar, wie schon erwähnt, zahlreiche, inschriftliche Reste derselben; aber ein sicherer Schlüssel zur Entzifferung dieser Inschriften fehlt uns eben noch. Auch die vergleichende Sprachwissenschaft richtet wenig aus. Denn neben einer Anzahl von Wörtern (Götterbezeichnungen und alten Gentilnamen), die den entsprechenden lateinischen unverkennbar verwandt sind, finden sich wieder vollständig von den indogermanischen Wurzeln abweichende, und zwar gerade bei Begriffen, bei denen die Verwandtschaft am ersten vorauszusetzen wäre, so

bei mehreren vergötterten Personifikationen von Naturkräften. So läßt sich also nicht einmal die Zugehörigkeit zur indogermanischen Völkerfamilie unbestreitbar bei den Etruskern nachweisen, wenn auch die heutige Wissenschaft dieselbe fast durchweg als das Wahrscheinlichste annimmt.

Was sich aus den erhaltenen Sprachdenkmälern bestimmt nachweisen läßt, ist die Unterscheidung von zwei Sprachperioden: einer älteren mit ausgebildeter Vokalisation und dadurch hervorgerufener großer Klangfülle, und einer jüngeren, die durch Ausstoßung von Vokalen und Abwerfen von vokalischen Endungen ein konsonantenreiches, rauhes Idiom erzeugt hat.

Der Name Etrusker ist nicht die Eigenbezeichnung des Volkes, sondern wurde ihm von den Römern beigelegt; selbst nannte es sich „Rasen". Die Griechen identifizierten sie mit den Tyrrhenern, und da in Kleinasien ein Volk ähnlichen Namens, die Torrheber, sich fand, so ließ schon Herodot die Etrusker über das Meer nach Italien eingewandert sein. Allein dies ist nichts als eine etymologische Geschichtsmache; der niedere Kulturzustand der Etrusker bei ihrem ersten Auftreten und die frühe Zeit der Einwanderung schließt eine solche über das Meer aus, und außerdem weisen zahlreiche Spuren in Oberitalien und den südlichen Alpengegenden darauf hin, daß die Etrusker von Norden her zu Lande nach Italien vorgerückt sind. So haben z. B. die Räten in den Alpen, deren Namen auch mit Rasen viel Übereinstimmung zeigt, noch in historischer Zeit etruskisch gesprochen.

Später zogen dann die Etrusker immer mehr nach Süden in das nach ihnen genannte Etrurien, das heutige Toskana. Hier wuchs die Macht des Volkes, seine Kultur erweiterte sich, es überschritt den Tiber, eroberte Latium nebst seiner Hauptstadt Rom, sowie Kampanien. Das ist wenigstens die Ansicht der heutigen Geschichtswissenschaft, die, wenn auch nicht absolut sicher, so doch mehr als wahrscheinlich ist. Daß die Etrusker in Kampanien waren, dafür haben wir deutliche Zeugnisse: Capua, Nola, Herculaneum und Pompeji werden selbst von den römischen Autoren geradezu als alte Etruskerstädte bezeichnet. Auch viele latinische Orte tragen stark etruskisches Gepräge. Es wäre auch wohl nicht möglich gewesen, daß die Etrusker sich in Kampanien festsetzten, ohne das zwischen ihm und ihrer alten Heimat Etrurien gelegene Latium in ihrer Gewalt zu haben.

Freilich der Nationaleitelkeit der späteren weltbeherrschenden Römer mußte diese Tatsache äußerst unbequem sein, und die Sage, die um die letzten drei Könige gesponnen ist, scheint nur das Mittel gewesen zu sein, um die unangenehme Wahrheit möglichst zu verschleiern, da sie ebenwohl nicht ganz abgeleugnet werden konnte. Diese drei letzten Könige Roms waren Etrusker und beherrschten als Eroberer die besiegte Stadt. So war diese Etruskerstadt geworden und sog etruskisches Wesen und etruskische Kultur in sich auf. Das scheint der wahre Kern zu sein, der sich unter jenen Sagen verbirgt.

Die etruskische Abstammung des ersten der hier in Betracht kommenden Könige, des Tarquinius Priscus, gibt die Tradition auch zu; er ist nach ihr der Enkel eines Korinthers Demarat und einer Etruskerin Tanaquil. Der Sohn dieser beiden soll als Erzieher der Söhne des vorhergehenden Königs, des Ancus Marcius, nach Rom gekommen sein; nach des Ancus Tode soll ihn dann das Volk einstimmig zum König gewählt haben unter dem Namen Lucius Tarquinius. Sein Sohn ist Tarquinius Priscus. Der Name Tanaquil ist ebenfalls echt etruskisch; er findet sich mit geringen Variationen auf mehreren Inschriften wieder. Tarquinius selbst ist nur die latinisierte Form des etruskischen, ebenfalls durch Inschriften überlieferten Tarcna oder Tarchna.

Viel, sehr viel nahmen, wie schon gesagt, während dieser Periode die Römer von etruskischem Wesen an. Von den religiösen Einrichtungen ist die Verehrung einer Dreiheit von Göttern auf dem Kapitol, des Jupiter, der Juno und der Minerva, aus etruskischen Religionsvorstellungen entsprungen, nicht minder die Einsetzung der haruspices, Opferschauer, die aus den Eingeweiden der geschlachteten Opfertiere weissagten, und der Auguren, die aus dem Vogelflug Prophezeiungen machten.

Auf technischem Gebiete ist das Herübergenommene ebenfalls von größter Wichtigkeit; nicht nur der kapitolinische Tempel der obengenannten drei Gottheiten ist, wie die Sage berichtet, von etruskischen Baumeistern ganz nach etruskischem Schema aufgeführt, auch die cloaca maxima, der große Abzugskanal des alten Rom, der aus mächtigen Quadern ohne verbindenden Mörtel gewölbt ist, stimmt in Bauart und Maßen ganz mit ähnlichen Bauwerken von zweifellos etruskischer Herkunft überein.

Von der hohen Kulturentwicklung, die bis zu dieser verhältnismäßig frühen Zeit schon das etruskische Volk erreicht haben muß, finden wir im eigentlichen Etrurien die zahlreichsten Überreste, Bauten, Kunstgegenstände wie Vasen und Metallarbeiten mit reliefartigen Verzierungen und fein ausgeführten Ciselierungen u. s. w. Von der griechischen Kunst zeigt die etruskische viel Verschiedenheit, um nur ein Beispiel anzuführen, besonders in der Bildung des menschlichen Körpers. Das griechische Ideal eines hohen, schlanken Wuchses, edler und feiner Gesichtszüge war den Etruskern fremd; sie stellen die Menschen breit und untersetzt dar. Offenbar war dem entsprechend auch der etruskische Typus.

Als mit der Vertreibung des letzten Tarquiniers sich Rom der etruskischen Herrschaft wieder entledigte, sank im gleichen Maße, wie die Macht Roms sich immer mehr entwickelte, die Bedeutung und der Einfluß der Etrusker, wenn auch das Volk noch weit in die jetzt erst allmählich beginnende historische Zeit hinein bestand.

Auf dem Olymp.

Griechische Legende von **Henryk Sienkiewicz.**
Deutsch von **Theophil Kroczek.**

Eine ruhige, silberne mit Jasmingeruch gesättigte Frühlingsnacht brach an!

Über dem Olymp steht der Vollmond, und in seinem Licht glänzt der schneebedeckte Berggipfel, einen müden, helleuchtenden Schein werfend.

Unten, im Tale Tempe, schimmern die dunklen Hartriegelhaine, in denen der Nachtigallenschlag widerhallt und menschliche Laute hörbar sind; alles ist anzuhören wie Hirtenpfeifen und Flötenmusik und macht den Eindruck, als fiele ein Regen von dicken Tropfen zur Erde herab.

Zeitweise wird es wieder so still, daß man fast hören kann, wie der Schnee auf den Höhen schmilzt.

Eine wunderbare, ambrosische Frühlingsnacht!

* * *

Diese Nacht benutzten Petrus und Paulus und ließen sich auf der Bergterrasse nieder, um über die alten Götter Gericht abzuhalten. Die Heiligenscheine dieser beiden Männer erhellten ihr graues Haar, die zusammengezogenen Augenbrauen und die streng blickenden Augen. Etwas tiefer, im Schatten mächtiger Buchen, harrt die verlassene und vergessene Götterschar kleinmütig des Urteilsspruches.

* * *

Auf einen Wink des Petrus trat als erster der Wolkentürmer Zeus an die Apostel heran. Groß und mächtig war er anzusehen, wie aus Marmor von Phydias gemeißelt, aber schon gebrechlich und niedergebeugt. Ihm nach humpelte ein alter Adler mit gebrochenem Flügel, grau und zum Teil verrostet, und in der zitternden Hand des ehemaligen Vaters der griechischen Götter und des Volkes war noch ein Bündel erloschener Blitze zu sehen.

So vor den Aposteln stehend, blähte sich noch einmal seine Brust auf bei dem Gedanken an die jetzige Ohnmacht und frühere Allmacht. Den Kopf stolz in die Höhe gerichtet, versenkte er in das Antlitz des Fischers von Galiläi seine göttlichen und leuchtenden Augen, voll von Stolz, Wut, fürchterlichen Blitzen nicht ähnlich. Da erbebte in seinen Grundfesten der an Gehorsam gewöhnte Olymp. Es zitterten die Buchen, verstummten die Gesänge der Nachtigallen und der über die Schneefläche dahineilende Mond wurde blaß, wie die Leinwand der Arachne. Noch einmal ließ der Adler mit seinem krummen Schnabel sein Geschrei hören, das Bündel Blitze flammte noch einmal auf, die sich dann zu den Füßen ihres Herrn hinschlängelten, als wären sie in den letzten Zügen, gleich giftigen Kriechtieren, die an ihrem eigenen Geifer zu Grunde gehen.

Petrus aber trat mit seinem Fuße auf die zuckenden Blitze und drückte sie in die Erde. Darauf wandte er sich zu dem Wolkentürmer:

„Du bist verflucht und verdammt auf ewig!"

Im selben Augenblicke war Zeus gedemütigt, wurde blaß und zischte zwischen den Zähnen:

„Anake!"[1]) — worauf er in die Erde versank.

* * *

Als zweiter trat Poseidon mit seinem schwarzen Lockenkopf, dunklen Augen und ausgebrochenem Dreizack in der rechten Hand vor die Apostel hin.

Petrus sagte:

„Nicht Du wirst weiter die Wellen aufrühren und die Meere beruhigen, nicht Du wirst mehr die verirrten Schiffe in den friedlichen Hafen führen, sondern der Meeresstern."

Bei diesen Worten stieß der Gott einen Schrei aus, als wäre ihm ein Schmerz durch den Leib gegangen und zerfiel in nichts.

* * *

Nun kam der silberhaarige Apollo an die Reihe. Sein Musikinstrument erzitterte in der rechten Hand, die Füße wankten, als er vor die heiligen Männer trat. Ihm folgten langsam die neun Musen, die wie weiße Säulen dahinschlichen. Erschreckt standen die Musen wie versteinert vor dem Gerichte, ohne Hoffnung im Herzen, fast atemlos des Urteils harrend. Aber Apollo wandte sich an Paulus mit einer Stimme, die der Musik ähnelte:

„Töte mich nicht, o Herr, aber beschütze mich, Du müßtest mich wieder auferstehen lassen. Ich bin die Blume der menschlichen Seele, ich bin die Fröhlichkeit, ich bin das Licht, ich bin die Sehnsucht nach Gott. Du weißt es am besten, o Herr, daß das Lied nicht von der Erde zum Himmel dringen kann, wenn ihm die Flügel gebrochen werden, — also ich beschwöre Euch, Ihr Heiligen, tötet nicht das Lied!"

Stillschweigen trat ein. Petrus blickte zu den Sternen auf und Paulus stützte seine Hände auf den Griff seines Schwertes, lehnte die Stirne auf die Hände und verfiel in Nachdenken.

Schließlich richtete sich Paulus auf, machte ein Kreuzzeichen über dem Haupte des griechischen Gottes und sagte:

„Bleibe am Leben, Lied!"

Da legte sich Apollo mit seiner Forminx zu Füßen der Apostel nieder.

Die Nacht wurde heller, der Jasmin duftete stärker, die Quellen plätscherten fröhlicher, die Musen drängten sich zusammen wie eine Schar weißer Schwäne und mit zitternder Stimme begannen sie, erst leise dann immer lauter einen Gesang, der auf den Höhen des Olymps noch nie gehört wurde:

„Unter Deinen Schutz und Schirm fliehen wir, o heilige Gottesgebärerin . . ."

„Verschmähe nicht unser Flehen . . ."

„Bewahre uns vor allem Bösen und beschütze uns . . ."

„O, unsere Herrin . . .!"

Und so sangen sie, mit zum Himmel emporgehobenen Augen, wie andächtige Klosterschwestern.

* * *

Es kamen noch andere Götter zu Gericht. Es kam auch Bacchus wild, bekränzt mit Efeu und Weinranken, johlend und mit einem Thyrsusstabe in der Hand. — Mit seinem wilden Tanz und seiner trunkenen Stimme fiel er in den Abgrund.

* * *

Jetzt trat eine andere Gottheit vor die Apostel; groß, trotzig, ernst stellte sie sich hin und ohne auf eine Frage oder auf das Urteil zu warten, sagte sie verächtlich lächelnd:

„Ich bin Pallas-Athene. Ich bitte nicht um Leben, denn ich bin nur ein menschliches Wesen. Es verehrte mich Odysseus, als er grau war, es gehorchte mir Telemachos, als er noch bartlos war; die Unsterblichkeit kann mir niemand nehmen, man wird stets von mir reden." Nach diesen lästernden Worten verschwand sie wie ein Schatten und war nicht mehr.

* * *

Zum Schluß kam die Göttin der Liebe — die schönste von allen!

Sie näherte sich demütig mit verweinten Augen. Das Herz pochte ihr heftig in der Brust, wie einem geängstigten Vögelchen; die Lippen zitterten ihr, wie einem Kinde, das sich vor Strafe fürchtet. Sie kniete zu Füßen der beiden heiligen Richter hin und ihre Arme ausstreckend, flehte sie:

„Ich bin eine Sünderin, ich bin eine Schuldbeladene! Aber, o Herr! ich bin das Glück der Menschen! Erbarme Dich meiner! Verzeihe mir mein Vergehen, nur ich bin das Glück der Menschen!" Schluchzen und Weinen erstickten ihr die Stimme. Doch Petrus blickte sie mitleidig an, legte seine Richterhand auf ihr goldenes Haar und Paulus neigte sich von der Bergterrasse zu den Feldlilien, pflückte eine Blume ab und sagte, indem er die weinende Gestalt berührte:

„Sei von nun an wie diese weiße Blume — bleibe am Leben und beglücke die Menschheit."

Da graute der Morgen. Das rosige Morgenrot blickte hervor. Die Nachtigallen verstummten, dafür zogen die Stieglitze, die Hänflinge, die Finken und die Grasmücken ihre Köpfchen unter den mit Tau bedeckten Flügeln hervor, schüttelten die Feuchtigkeit von dem Gefieder und mit einem fröhlichen „Piep, piep!" weckten sie die Erde, die auch fröhlich erwachte, darüber, daß ihr der Gesang und das Glück bewahrt blieb.

[1]) Öffne dich! Anm. d. Übers.

Bilder aus Sardinien.

Von **Dr. J. Senes-Florenz.** (Fortsetzung.)

Mit solchen Volksbanketten im Freien ist auch gewöhnlich als unzertrennliches Zubehör eine Art Jahrmarkt verbunden, wo in den roh gezimmerten Buden Eß- und Trinkwaren in großer Auswahl feilgeboten werden. Wer Liebhaber eines guten Tropfens ist, läßt sich entweder ein Gläschen Rosoli einschenken, oder was das non plus ultra der sardischen Zechbrüder bildet, er verkostet ein Gläschen goldfunkelnden Vernaccia di Oristano (süßschmeckender Weißwein). Ja es ist selbst für den Landmann Gelegenheit geboten, sich hier seinen Bedarf an den primitiven Ackerwerkzeugen, die zum Verkaufe ausgestellt sind, zu decken.

Bei der leidenschaftlichen Vorliebe der Sarden für die Pferde und jede Art hippischen Sports würde das Programm eines solchen Volksfestes seiner zugkräftigsten Attraktion entbehren, wenn darin das palu oder Pferderennen nicht vertreten wäre. Man steckt also eine geeignete Rennbahn ab. Der von den Teilnehmern zu erreichende Zielpunkt ist die Kapelle, von deren Turmlucken die dem Sieger als Trophäe winkenden bunten Tücher verlockend herniederflattern, um den Wetteifer der reitenden Burschen anzuspornen.

Es wäre jedoch eine irrige Annahme, wenn man glauben wollte, daß die religiöse Seite bei solchen Festen allzu sehr in den Hintergrund gedrängt werde. Im Gegenteil, es gibt viele fromme Personen, die sich durch eine strenge Novene auf das Fest vorbereiten und am Festtage selbst die Kirche nur auf kurze Augenblicke verlassen, um eine leibliche Stärkung zu sich zu nehmen. Diese Volksbankette, die nur in der schönen Jahreszeit abgehalten zu werden pflegen, und bei denen das buntbewegte Treiben die wirkungsvolle Staffage zu einer von makellos blauem Firmamente überspannten und in tropischer Vegetationsüppigkeit prangenden Landschaft bildet, erinnern mit den dampfenden Kesseln und den von den Baumästen niederhängenden, mit Wein gefüllten Schläuchen und Kalebassen (zu Gefäßen verwendete Kürbisschalen) unwillkürlich an eine Lagerszene der Kinder Israels in der Wüste. Es dürfte auch kaum einem Zweifel unterliegen, daß diese Feste eine in christlichem Geiste gehaltene Umgestaltung des jüdischen Laubhüttenfestes sind.

Bis vor 1870 gehörte zu den beliebtesten Volksfesten das alljährlich im Monat August gefeierte Patrozinium der in einem fast undurchdringlichen Walde bei Monti gelegenen Wallfahrtskirche S. Paolo Eremita. Dieses Fest verdankte seine besondere Anziehungskraft dem Umstande, daß sich dabei die sardischen bandidos (Banditen), denen nach uraltem Herkommen für diesen Tag völlige Bewegungsfreiheit und persönliche Unantastbarkeit von seiten der Obrigkeit zugesichert war, ein Stelldichein gaben. Natürlich war das Verlangen allgemein, diejenigen von Angesicht zu Angesicht zu sehen, deren kühne Taten Gegenstand



Die Forstfrevlerin. Nach dem Gemälde von Müller-Lingke.

der Volkspoesie geworden und um deren Stirne die Phantasie des Volkes längst die Aureole des Heldentums gewunden. Wenn auch namentlich in jüngster Zeit viele dieser bandidos sich mit den schauerlichsten Bluttaten befleckt haben, wäre es doch ungerechtfertigt, sie samt und sonders als den Ausbund aller Ruchlosigkeit und den Abschaum der Gesellschaft zu erklären; sie sind vielmehr als ein Rest des einst im Mittelalter überall spukenden fahrenden Rittertums anzusehen, das Cervantes in seinem „Don Quichote“ in so geistreicher Weise verspottete und dem er damit in den europäischen Kulturstätten völlig den Garaus machte. In einem Lande mit noch so urwüchsigen, zum Teil noch auf ganz patriarchalischer Stufe stehenden Bevölkerung wie Sardinien bildeten bei der traditionellen administrativen Verwahrlosung und mangelhaften Justiz diese Banditen oft den Schutz und die Stütze der Schwachen gegen die Übergriffe der Mächtigen, und die Taten mancher derselben leben im Liede und Gesange des Volkes fort, wie in ähnlicher Weise das Volk in den der Zivilisation noch nicht völlig erschlossenen Balkanstaaten die kühnen Steppenabenteurer in den Haiduckenliedern zu feiern pflegt, und auch dem rauhen Magyaren die Zähre der Rührung in den Bart träufelt, wenn ihm der Cigány (Zigeuner) in der Csárda (Dorfschenke) der einsamen Pußta mit Geigenbegleitung das Lied vom Rebellen Ragozy zum besten gibt. Manche jener Banditen wurden übrigens durch ein tragisches Verhängnis auf die abenteuerliche Laufbahn gedrängt, um sich nämlich nach Verübung eines Aktes von Selbstjustiz für ein erlittenes schweres Unrecht dem Arme der strafenden Gerechtigkeit zu entziehen. Bei der fast gänzlichen Unbekanntschaft mit den Wohltaten einer geordneten Justizverwaltung und bei dem wilden Ungestüm, mit dem die Leidenschaften sich bei diesen heißblütigen Südländern oft in ungebändigter Urkraft Luft machen, gehören solche Akte der Selbstrache leider nicht zu den Seltenheiten.

Zum Schlusse mögen hier noch einige Züge aus dem Lebenslaufe eines sardischen Banditen aus der jüngsten Zeit, nämlich des Giovanni Tolu, Platz finden. Dieser hatte die Untreue der von ihm aufs innigste geliebten Gattin dadurch gerächt, daß er diese nebst ihrem Verführer erdolchte. Da der Getötete dem sardischen Adel angehörte, der sich noch vieler Vorrechte erfreut, so wäre dem Tolu der Galgen sicher gewesen. Derselbe zog es jedoch vor, in die Wälder zu flüchten; den Wächtern des Gesetzes tat er zu wissen, daß er sich wohl genötigt gesehen, die Ehre seines Hauses zu rächen, daß er aber kein Räuber und Mörder sei und niemand ein Haar zu krümmen gedenke, wofern man ihn unbehelligt lasse, andernfalls aber werde er sich zu verteidigen wissen. Es wurden wohl verschiedene Streifzüge gegen den Banditen unternommen, ohne daß man jedoch seiner habhaft werden konnte. Das einzige Ergebnis derselben war, daß mehrere Karabinieri der Kugel des treffsicheren Schützen zum Opfer fielen. Endlich ließ man ihn ungeschoren, und Tolu lebte 30 Jahre lang in des „Waldes finsteren Gründen“, wo er sich zu seinem Unterhalte eigenes Vieh hielt, das friedlich mit dem seiner Nachbarn, mit denen er auf vertrautestem Fuße stand, weidete. Nach Verfluß dieser langen Zeit stellte er sich dem Tribunale, das ihn einem festländischen Schwurgerichte überwies, wo er durch den einstimmigen Wahrspruch der Geschworenen freigesprochen wurde. Es wurde bei der Verhandlung festgestellt, daß er sich nicht nur niemals eines gemeinen Verbrechens schuldig gemacht, sondern daß vielmehr seinem vermittelnden Dazwischentreten die Verhütung vieler Verbrechen zu verdanken war. Aus den letzten Jahren seines Banditenlebens wird folgendes ergötzliche Geschichtchen erzählt: Einst begegnete Tolu einem Manne, der am Wegrande saß und unter verzweifeltem Jammer die Hände rang. Tolu erkundigte sich nach seinem Anliegen, und der Mann erzählte ihm, wie ihn der schreckliche Bandit Tolu vor kurzem unter Androhung des Todes genötigt habe, ihm eine Summe von 2000 Lire, die sein ganzes Vermögen ausmachte, auszuliefern. Giovanni Tolu ließ sich die Richtung, wohin der Räuber entflohen, angeben, holte ihn ein, zwang ihn zur Zurückgabe seines Raubes und verabfolgte ihm noch obendrein wegen Mißbrauchs seines Namens eine tüchtige Tracht Prügel. Hierauf kehrte er zu dem Manne zurück, überreichte ihm die dem Räuber abgejagte Summe und begleitete ihn bis an die Tore von Portotorres, wo er sich vor seiner Verabschiedung dem wie aus den Wolken gefallenen Manne als Giovanni Tolu zu erkennen gab. Die wie ein Lauffeuer in der Stadt sich verbreitende Kunde von solchen Taten trug natürlich viel dazu bei, den Nimbus des Banditen bei dem sardischen Volke zu erhöhen, das ihn ohnehin schon längst als seinen Abgott betrachtete.

Weder das Banditentum auf Sardinien noch jenes in den südlichen Provinzen des Festlandes wird je gänzlich auszurotten sein, bevor man nicht einmal ernstlich daran geht, bezüglich der ökonomischen Notlage und der mangelhaften Rechtspflege, die den üppigen Nährboden für dasselbe bilden, gründlich Wandel zu schaffen. Wenn man diese Verhältnisse gebührend würdigt, wird man sich wohl hüten, über das sardische Volk wegen solcher an seinem sozialen Körper wahrgenommenen Fehler und Auswüchse unbarmherzig den Stab zu brechen, sondern man wird ihm mindestens mildernde Umstände zubilligen müssen, indem man einen großen Teil der Schuld auf die unverantwortliche Sorglosigkeit der Regierungen wälzt, die das meerumschlungene Eiland stets als Aschenbrödel behandelten und es statt der Wohltat einer geordneten Verwaltung immer nur den Druck der unbarmherzigen Steuerschraube fühlen ließen.

(Fortsetzung folgt.)

Mein Held.

Eine heitere Geschichte von **Laurenz Kiesgen.**

Soll man nicht von der ganzen Welt mit erhöhter Aufmerksamkeit behandelt werden, wenn man schon mit sechzehn Jahren seine erste Novelle schreibt? Und gar wenn es eine Meisternovelle ist? Ich dächte doch.

Mein Freund Peter würde freilich auf diese Frage mit seiner beliebten Antwort kommen: das sollte man meinen. — In diesem Falle hat er recht; denn es war nicht so.

Nämlich ich war der sechzehnjährige Meisternovellist. Und auf mich nahm kein Mensch in der Welt Rücksicht. Nicht einmal meine nächsten Angehörigen. Ja, nicht einmal mein Held.

Es war empörend. Meinem Bruder mußte ich Blätter meines Manuskriptes sozusagen aus dem Rachen reißen. Er hatte in zwei Doppelseiten aus dem Tagebuche des Helden — ein solcher Held führt immer ein umständlich genaues Tagebuch — sein Butterbrot eingewickelt. Mit knapper Not rettete ich die fettbefleckten Papiere. Das war doch rücksichtslos von meiner brüderlichen Liebe. Und meine Schwester, die damals jeden Tag zwei Briefe an „ihn“ schrieb, mit dem sie jetzt verheiratet ist, nahm mir das Tintenfaß weg, so daß die glühendste Schilderung in der vertrockneten Feder stecken blieb. Als ich ihr wutentbrannt den Standpunkt klar machte, daß mein Manuskript wichtiger sei als ihre Herzensergüsse, da sah sie mich mitleidig an und meinte, ich sei verrückt mit meinem Manuspritt! Ach Gott, Manuspritt sagte sie, so wenig verstand sie mich; es hätte sonst einen Kampf um die Tinte abgesetzt. So wandte ich mich von diesem Banausentum beleidigt ab.

Herr Bürger war aber noch rücksichtsloser. Er sagte, ich hätte nie dösiger dreingesehen als in den letzten vierzehn Tagen. Das war nämlich die Zeit, in der ich an der Meisternovelle arbeitete. Diese beleidigende Erklärung gab Herr Bürger öffentlich ab und ich konnte mir leider keine Genugtuung verschaffen; denn Herr Bürger war unser Ordinarius.

Aber ich hätte alles das ruhig eingesteckt in der Erwägung, daß es anderen, vielleicht größeren Genies bei ähnlichen Gelegenheiten ebenso ergangen ist. Was aber das Empörendste war und was ich schlechterdings nicht verwinden konnte, das war die schnöde Verhöhnung, die mir mein Held zuteil werden ließ, er, der an meiner Dichtung doch das meiste Interesse hätte nehmen sollen.

Um es kurz zu machen: Ich wußte schon, was Realistik sei. Den großen Wert des Selbstbeobachteten, seine treffliche Verwendbarkeit bei allen Gelegenheiten, wo die Idee vermittelst ihrer ätherischen Beschaffenheit sich zu verflüchtigen sucht, kannte ich schon und bei meiner Jugend schien das ein untrügliches Kennzeichen dafür, daß ich zur Niederschrift einer Meisternovelle berechtigt war. Bekannt war mir ferner, daß die Nachtseiten des Lebens der Geschmacksrichtung des „lieben Lesers“, der immer

noch darauf ausgeht, das Gruseln zu lernen, am zusagendsten sei. Wenn mir damals allerdings diese Nachtseiten sozusagen in purpurner Finsternis lagen, noch nicht durch irgend ein Kneipenglühlicht erhellt, so war dies für ein mit intuitiver Sebergabe bedachtes Genie von wenig Belang.

Nun wohnte zu der Zeit bei uns Herr Erasmus Niedlich als möblierter Herr. Seines Zeichens Kaufmann, d. i. Verkäufer in einem der vielen Modewarengeschäfte unserer Stadt, ließ er sich am liebsten Sportsmann nennen und führte diesen mysteriösen Titel auch auf Visitenkarten. Warum, konnte ich anfangs nicht einsehen; aber bald kam ich dahinter, daß unser möblierter Herr einem Wanderklub angehörte und beim Kegeln nicht unbeträchtliche Preise, als da waren drei Pfeifen, ein Portemonnaie und zwei Briefbeschwerer, davongetragen hatte.

Sportsmann! Das war es. Unsere Literatur brauchte einen Sportsmann. Ich begann, da ich auf der Suche nach einem Helden war, Herrn Erasmus Niedlich mit erhöhtem Interesse zu betrachten.

Dann kam noch etwas hinzu. Obschon Herr Niedlich bald wußte, daß meine Schwester Bertha „das Verhältnis" hatte, — denn sie ließ nicht leicht einen ledigen Mann darüber im Zweifel — konnte er es doch in einem stillen Augenblicke nicht unterlassen, sie zu küssen. Hier muß allerdings der gute Wille für die Tat genommen werden; denn unsere Bertha, die nur Sonntags Glacehandschuhe trägt und sonst überall mit derb zugreift, gab dem Versucher eine gewaltige Maulschelle. Zufällig war ich heimlicher Zeuge dieser duodramatischen Szene und ich jubelte innerlich; denn Herr Niedlich war nicht allein Sportsmann sondern auch frivol, und Frivolität war das zweite, was unserer Literatur not tat. Ich säumte also nicht, Herrn Erasmus Niedlich zum Helden meiner Novelle zu machen.

So hatte ich nun einen wirklichen, lebenden Helden und es fehlte mir nichts weiter, als die Handlung. Aber darüber machte ich mir die wenigste Sorge. Die schlechtesten und ungeheuerlichsten Vorkommnisse konnte ich im Tageblatt finden. Ich stürzte mich sofort auf das „Vermischte" und fand am dritten Tage eine Geschichte aus London, die meinen Absichten vollkommen entsprach. Irgend ein Scheusal von Sportsmann, so las ich mit entzückter Fröhlichkeit im Tageblatt, hatte nicht weniger als fünf Morde auf dem schwarzen Gewissen und nur dem Umstande, daß ihm das letzte Opfer mit knapper Not entkam, war es zuzuschreiben, daß die Polizei einen guten Fang machte und das Tageblatt eine sensationelle Notiz bringen konnte. Dies letztere war fast ebenso wichtig wie die Tatsache, daß ich nun meinen Stoff gefunden hatte.

Durch eine Notiz im Leben eines berühmten Mannes, der mit seiner Feder ungezählte Verehrer und wohlgezählte Tausende erworben hatte, war mir bekannt, daß man einen Stoff zuerst längere Zeit bebrüten müsse. Dieses Bebrüten machte ich in der Weise, daß ich mich, wenn Herr Niedlich nicht da war, in sein Zimmer setzte und vor seiner Photographie in Kabinettformat alle Schrecken der Mordtaten auf seinem Bilde zu entziffern suchte. Ich war ein schlechter Physiognomist. Sonst müßte dies Gesicht mir verraten haben, daß es — gar nichts zu verraten hatte, sondern in seiner Alltäglichkeit sozusagen klassisch war.

Nachdem das Brüten einige Tage angehalten hatte und ich noch immer im Zweifel war, sollte ich meinen Helden gleich bei der Arbeit zeigen oder erst die Biographie seiner fünf Opfer behandeln, begann ich Niederschriften zu machen. Zuerst ging's an die Abfassung des Tagebuchs, wobei ich die eingangs erwähnten Zusammenstöße mit meinen Geschwistern und mit Herrn Bürger, unserem Ordinarius, bekam. Außerdem aber erreichte ich mit Brüten und Niederschreiben zusammen, daß für mich die öde Tyrannei der Schule gar nicht mehr da war, und ich nach der letzten Klassenarbeit mit mehreren Dutzend Böcken den letzten Platz erhielt und lange mit Ehren behauptete.

Eines Abends beschloß ich, zur großen Tat zu schreiten, nämlich dem Helden Erasmus Niedlich das bis dahin Niedergeschriebene vorzulesen. Die Gelegenheit bot sich ungezwungen, da ich wie an manchen anderen Abenden, wenn der möblierte Herr nicht ausging, für ihn für fünfzig Pfennig kalten Aufschnitt und zwei Flaschen Bier besorgen mußte, eine Aufgabe, die ich allerdings seit langem unter meiner Würde hielt. Es war mir ein Leichtes, von Herrn Niedlich die Erlaubnis zu bekommen, ihm etwas zur Beurteilung vorzulesen; früher war das schon einmal mit Aufsätzen vorgekommen, die ich eigentlich nur aus der Neigung zu prunken, vorgelesen hatte. Während ich auf dem Sofa Platz nahm, setzte sich Herr Niedlich vor den Tisch und fing munter mit Essen und Trinken an. Ich bemerkte mit Mißfallen, daß er nicht einmal die Absicht hatte, mir ein Glas Bier anzubieten, obschon ich es wahrscheinlich ausgeschlagen haben würde.

Ich las. Anfangs beengte mich das Schmausen meines Zuhörers. Auch wenn er zuweilen „Prost" sagte oder behaglich meinte: „Fein, fein", war ich nicht darüber im klaren, ob er meine Worte oder seine Wurst meinte. Ich war indessen berechtigt, das Lob für mich in Anspruch zu nehmen, und las mit gesteigerter Stimme die Verzweiflungsrede des Helden, der sich, zum Verbrecher geboren, von einem finsteren Schicksal bestimmt fühlt:

„Elendes, erbärmliches, miserables Geschick! Nicht wie ein heiteres Kind des Frühlings, wie ein pechschwarzes Ungetüm ewiger Nächte keuchst du mir zur Seite. Dein giftiger Atemshauch betäubt die unschuldigen Blüten meiner Seele, sie verdorren, verwelken, vergehen. Aufgeht die schwarze Blume der Sünde, die mich treibt in Mord, in Untat, in Mord . . ."

Ich machte eine Kunstpause. O Triumph! Meine Worte hatten meinen Helden tief ergriffen. Entgeistert saß er da und starrte mich an. In der rechten Hand hielt er das Messer, zum Stich oder zum Spießen aufrecht, die linke aber war, mit einer Wurstscheibe bewaffnet, auf halbem Wege zum Munde erstarrt. So wirkt nur das Dichterwort.

Plötzlich besann sich Herr Erasmus. Schnell steckte er die Wurst in den Mund und sagte unter heftigem Kauen:

„Soll dat ein Aufsatz sein?"

Natürlich schwieg ich.

„Nein, Jung," fing er wieder an, „wer hat Euch dat aufgegebe? Dä muß aber ganz geck sein."

„Keiner hat uns das „aufgegeben," brach ich los, mit empörter Betonung des letzten Wortes.

„Nu," machte Herr Niedlich gemütlich und schmierte sich ein neues Butterbrot. „Wer is denn dä Mann mit dem pechschwarze Ungetüm?"

„Das Ganze ist —" ich konnte es vor Aufregung nicht herausbringen.

„Es wird wohl Blech sein."

„Nein, ein Tagebuch!"

„Dein Tagebuch? Ne, da muß ich aber —"

Lachen, wollte er wohl sagen; aber ehe das Wort hervorkam, fuhr ihm schneidend meines dazwischen:

„Nein, Ihr Tagebuch! Ihres, Herr Niedlich!"

Er stutzte. Scharf sah er mich an; dann hörte ich ihn „Nä, so was!" sagen, sah ihn zur Tür hinausspringen und im Nu mit meinem Vater wiederkommen, der mit verdächtigem, mir wohlbekanntem Gesichtsausdruck mir sofort Schrecken einflößte. Es stimmte etwas nicht. Sogleich ging's auch los.

„Also Tagebücher schreibst Du, Schlingel. Daher der letzte Platz, den ich aus diesem schönen Briefe soeben erfahre."

„Nein," schrie ich weinerlich, in Wut und tiefster Beschämung, „es ist nur ein Teil einer Novelle "

„Novelle? Das ist noch besser. Die möchte ich lesen!"

Damit nahm mir der Vater die Blätter ruhig aus der Hand und warf mir einen seiner schlimmsten Blicke zu, der mich knickte und in mein Schlafzimmer trieb. Daß ich dort geheult habe, hat keiner gesehen.

Die Folge aber war, daß ich mein Manuskript nie mehr wieder zu Gesicht bekam, daß man mir bezüglich meiner Schularbeit scharf auf die Finger sah, daß ich bald wieder einigen Raum in der Klasse gewann, daß ich mich mit Herrn Erasmus Niedlich verfeindete und daß ich kein Meisternovellist geworden bin und darum von neuerer Literatur nichts halte.

Allerlei Gedanken.

Daß es manchem angeboren —
Rang, Verstand und Rittersporen —
Ist sein Glück! Ich glaub', er stürbe,
Eh' er eines sich erwürbe!

L. Schmitt.

Unsere Bilder.

Belagerung einer Stadt im 15. Jahrhundert. (S. 341.) Wer die Entwicklung des Geschützwesens betrachtet und einen Vergleich zwischen den modernen Schnellfeuergeschützen und jenen alten Feldstücken zieht, die vielleicht nur jede Stunde einmal den ehernen Mund zum Brüllen öffneten, der muß sich sagen, daß die zivilisierte Menschheit in der Herstellung mörderischer Werkzeuge unheimlich weit fortgeschritten ist. Heute reichen einige wohlgezielte Schüsse aus einem Kanonenrohre hin, um eine starke Mauer binnen wenigen Minuten niederzulegen; in der „guten alten Zeit" der Kartaunen aber konnte man Wochen lang Geschosse auf die Mauer einer belagerten Stadt werfen und die Mauer gab doch nicht nach. Auf unserem Bilde sieht man bunt gekleidete Knechte von der Arkeley zwischen Wällen und Schanzkörben eine „Faule Grete" auf die Palisaden und das Gemäuer der berannten Stadt richten, indem sie das unbehilfliche Ungetüm unter großer Anstrengung heranschieben. Na, wartet nur, ihr in der Stadt drüben, gleich wird's krachen! Und wirklich schlägt schon zwei Stunden später eine Kugel dicht vor der Mauer ein — viel Lärmen um nichts!

Aolsklänge. (S. 345.)

O wären meine Lieder
Die Sterne am Himmelsdom,
Die große, wilde Menschheit
Ein stiller Meeresstrom.

Daß sie sich könnten spiegeln
Im tiefen Meeresazur,
Ich aber schaute selig
Die goldne Sternenspur!

F. E. v. Grotthuß.

Die Forstfrevlerin. (S. 349.) Was hat sie denn verbrochen, die Kleine, die da mit angstvollem Blicke flehend vor dem weißbärtigen Waldhüter steht? Armer Leute Kind ist das Dirnlein. Daheim in dem kalten Stübchen fehlt es an Holz, und so hat denn die Mutter ihr ältestes Töchterlein in den Forst hinausgeschickt um Klaubholz. Es liegt doch soviel von dem dürren Gezweig dort herum, was schadet es denn, wenn man ein Bündlein davon nach Hause trägt. Aber wie die Kleine mit ihrer Last auf dem Heimwege begriffen ist, begegnet ihr der alte Waldheger. Erst fährt er das Dirnlein rauh an, fragt sie nach Namen und Herkunft und ob sie Erlaubnis habe, Klaubholz aufzulesen. Verschüchtert und zitternd gibt sie dem Weißbart Antwort und mit weinerlicher Stimme erzählt sie ihm von der harten Not daheim. Der Alte hat sich inzwischen auf einen Baumstamm niedergelassen und steckt, während er auf die Worte des Mädchens hört, ruhig seine Pfeife an. Hie und da brummt er wohl etwas dazwischen, das wie ein Tadel und Verweis klingt. Aber der Waldhüter ist kein Unmensch, er kann mit fremdem Elend fühlen und die Kleine flößt ihm Mitleid ein. Und plötzlich sagte er: „Na, meinetweg'n, diesmal laß ich Dir's hingeh'n, nimm Dein Holz, komm mir aber nicht wieder, wenn Du keine Erlaubnis zum Holzklauben hast." Damit endet das schreckliche Gericht über die kleine Forstfrevlerin, die dem gutherzigen Mann mit einem innigen „Vergelt's Gott!" dankt. Dann nimmt sie ihre Bürde wieder auf und trabt frohen Herzens heimwärts.

Vom Büchertisch.

Dr. Karl Mommert, Topographie des alten Jerusalem. I. Bd. X und 393 Seiten. Leipzig, E. Haberland. 8 *M*.

Mommert, Pfarrer in Schweinitz (Schlesien), ist unbestritten einer der bedeutendsten Autoritäten in Bezug auf alle die Topographie Jerusalems berührenden Fragen. Bereits in seinen früheren Werken: Die heilige Grabeskirche zu Jerusalem in ihrem ursprünglichen Zustande — Golgotha und das heilige Grab — Die Dormitio und das deutsche Grundstück auf dem traditionellen Zion, hat er sich als einen äußerst kenntnisreichen, leidenschaftlos und besonnen vorgehenden Gelehrten dokumentiert, der mit durchdringendem Scharfsinn eine feine Beobachtungsgabe verbindet, so daß er zur Lösung selbst der schwierigsten topographischen Probleme auf seinem Arbeitsfelde wie geschaffen erscheint. Dies erhellt auf das deutlichste wieder aus seinem neuesten, oben genannten Buche, das sich mit der Topographie der heiligen Stadt befaßt. In dem vorliegenden 1. Band, der den Untertitel führt: Zion und Akra, die Hügel der Altstadt, schildert der Verfasser unter gewissenhaftester Benützung aller ihm erreichbar gewesenen älteren Quellen und neueren einschlägigen Werke die Stadt Jerusalem in ihrer ältesten Gestalt bis auf die Eroberung der Feste Zion durch David, sodann die Davidsstadt Zion, das alte Jerusalem nach den Angaben des jüdischen Geschichtschreibers Flavius Josephus und wendet sich hierauf der ausführlichen Erörterung der über die Stadtbeschreibung des Josephus bisher aufgestellten Theorieen zu; den Schluß bildet eine Widerlegung der gegnerischen Einwürfe und eine bündige Zusammenfassung des Endergebnisses. Wer den Deduktionen Mommerts objektiv und ohne Voreingenommenheit folgt, der kann nicht umhin zu gestehen, daß der schlesische Pfarrer mit seiner Monographie über Jerusalem unsere Kenntnis über die älteste Geschichte der heiligen Stadt wesentlich gefördert, daß er viele, nicht bloß einige, Irrtümer hinsichtlich der topographischen Verhältnisse Alt-Jerusalems ein für allemal beseitigt und sich den ehrlichen Dank aller Erforscher und Freunde Palästinas gesichert hat. Wie sich aber auch die Gegner zu dem Mommertschen Buche stellen mögen, eines ist sicher, nämlich die epochale Bedeutung desselben. Inskünftig werden weder Theologen noch Historiker sich mit der jüdischen Königsstadt beschäftigen können, ohne vorher eine genaue Einsicht von dem Buche Dr. Mommerts genommen zu haben. Wir können unser Referat nicht schließen ohne noch auf eine Eigenschaft des Buches aufmerksam gemacht zu haben, die diesem fast ebenso hoch anzurechnen ist wie sein wissenschaftlicher Gehalt, nämlich die vornehme Ruhe des Tones, von der das Ganze getragen ist; jede Art Polemik wird taktvoll ausgeschaltet, nur im Vorwort setzt sich der Autor in einigen kurzen, aber sachlichen Bemerkungen mit dem einen oder andern Rezensenten auseinander, der ihn wegen seiner in früheren Werken geübten wissenschaftlichen Methode befehden zu müssen glaubte.

Dr. Sch.

Im Verlage von F. A. Brockhaus in Leipzig erscheint soeben unter dem Titel:

Neues Land. Vier Jahre in arktischen Gebieten, ein reich illustriertes Reisewerk, das um so mehr Aufsehen erregen wird, als es der Feder eines der treuesten und tüchtigsten Gefährten Nansens entstammt und den Kapitän O. Sverdrup zum Verfasser hat. Das Werk wird aus 2 Bänden bestehen und zunächst in 36 Lieferungen, zu je 50 ₰, ausgegeben werden. Schon aus der 1. Lieferung läßt sich ersehen, daß der kühne norwegische Kapitän mit seinem Werke einen überaus wertvollen Beitrag zur Literatur der Polarforschung stellen wird. Wir beabsichtigen, auf dasselbe noch mehrmals zurückzukommen.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

31. **Veilchen der Verborgenheit aus E.** Es fehlt nicht an echtem, warmem Gefühl, aber die Überlegung ist das Herrschende. Bemerkenswert ist die Klarheit der Gedanken und der für eine Dame ungewöhnliche Grad von Selbständigkeit des Urteils. Überhaupt handelt es sich um eine ziemlich selbständige und auch selbstbewußte Persönlichkeit, keineswegs um ein Veilchen, das mit jedem Plätzchen zufrieden ist. Schreiberin ist unternehmungslustig, überstürzt aber niemals ihre Pläne. Was sie begonnen hat, führt sie mit Entschlossenheit und Nachdruck durch, wobei ihr ihre Umsicht und ihr Scharfblick für das praktisch Notwendige vortrefflich zustatten kommen. Den Menschen gegenüber von sicherem Auftreten, interessant in der Unterhaltung, umgänglich, keine Spielverderberin.

32. **Marietta Nro. 2.** Schreiberin nimmt das Leben ernst. Sie zeigt sich entschlossen und tatkräftig und legt einen unermüdlichen Fleiß an den Tag. Der Einsicht dessen, was zu tun nötig ist, folgt der gute Wille und die Tat stets auf dem Fuße. Was sie übernommen hat, das führt sie durch, gewissenhaft und gründlich bis auf das Tüpfelchen auf dem i. Sie strebt nicht über ihren Kreis hinaus, ist sparsam und häuslich. Ohne weichmütig zu sein, fehlt es ihr nicht an der Fähigkeit zu warmer, gemütlicher Anteilnahme an Freud und Leid ihrer Nächsten. Gegen eine gelegentlich hervortretende Neigung zu schwermütigen Grübeleien kämpft sie mit Erfolg an: sie behält den Kopf stets oben.

Humoristisches.



Nicht sehr schmeichelhaft.

Else, ein Backfisch, sieht ihren Vetter Karl im Gesellschaftsanzug und findet, daß der Frack ihm sehr gut steht. „Nein, Vetter Karl," ruft sie aus, „wie hübsch Du aussiehst, wie fein, wie schneidig, ganz — ganz wie ein Kellner!"

Redaktionsschluß am 9. Februar.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

No. 23. XXIX. Jahrgang.

Deutschen Hausschatz in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Stolze Seelen.

Roman von **Elise Orzeszko.** — Einzig berechtigte Übersetzung aus dem Polnischen von **Malwina Blumberg.**

(Fortsetzung.)

Mehrere Tage waren seither verstrichen. Georg hatte die Kuleschas selten und nur auf kurze Zeit besucht und sein Benehmen war sich immer gleich geblieben. Frau Theophila fand, er sehe sehr elend aus, Karoline und Sophie behaupteten, er habe sich gar nicht verändert und Kulescha lachte, die Weiber hätten nichts zu tun, sonst würden sie dem Jungen nicht so in die Augen schauen. Nur Aurelie machte keine Bemerkungen. Einmal, — Georg war eben dagewesen, — trug sie einen Stoß Teller ins Zimmer.

„Aurelie," rief Karoline, „Du gehst mit so starren Augen, als hättest Du Tollkraut gegessen! Du kriechst ja auf die gerade Wand hinauf!"

In der Tat ging sie mit weitgeöffneten, starren Augen und wäre um ein Haar mit dem Stoß Teller an die Wand gerannt. Im allgemeinen jedoch war keine Veränderung an ihr wahrzunehmen. Sie half der Mutter in der Wirtschaft, nähte, las dem Vater des Abends die kleine Zeitung vor, die der Postbote zweimal wöchentlich brachte, und manchmal, — wenn auch seltener als sonst, — lachte und scherzte sie mit den Geschwistern. Mit Georg hatte sie seit jenem Abende kein Wort gewechselt, aber wenn er kam, ward sie stiller, ihr Auge irrte suchend im Zimmer umher, bis es an des Jünglings Zügen haften blieb, als wolle sie erforschen, was ihn am meisten bekümmere und welches die Ursache der Wandlung sei, die mit ihm vorgegangen.

Sonst machte sich niemand über Georg und sein Schicksal besondere Gedanken. Frau Theophila, ihre Töchter und das ganze Gesinde waren so beschäftigt mit dem Schlachten der Schweine und dem Aufspeichern der Vorräte für das ganze Jahr, daß sie unmöglich an anderes denken konnten, und Kulescha hatte mit dem Dreschen und Abstellen des Getreides soviel zu tun, daß er manchmal tagelang nicht nach Hause kam. Selbst das Essen brachte man ihm in die Scheune oder in den Speicher. Abends war er dann so müde, daß er weder zum Sprechen noch zu Späßen Lust hatte. Einmal jedoch erzählte er den Seinen den Inhalt eines Gesprächs, das er zufälligerweise vernommen. Als er an dem Hinterhause vorüberging, hatte Georg mit einem der Förster in der Türe gestanden, der seinen Vorgesetzten um einen mehrtägigen Urlaub gebeten hatte, da er geschäftshalber nach Hause fahren und seinen Bruder sprechen müsse.

„Ist schon recht," sagte Georg, „fahre, aber bleib nicht länger weg als drei Tage . . ."

Einen Augenblick schien er nachzudenken, dann fuhr er fort:

„Bei dieser Gelegenheit, Anton, möchte ich Dich um eine Gefälligkeit ersuchen. Du kommst dort nicht weit an meiner Hütte vorüber . . . Du kennst doch den Weg, der durch den Wald führt? Zu beiden Seiten wachsen Himbeersträucher; unmittelbar hinter diesen Sträuchern liegt rechts ein schöner Eichenwald . . ., zwischen den Eichen sieht man hie und da Birken und Ebereschen . . . Zwei Werst im Wald steht die Hütte des Försters Nikolaus Chutka . . ., meines Vaters. Sei so gut dort einzutreten und sage den Meinen, ich lasse sehr bitten, es möge jemand von ihnen zu mir kommen . . ., so rasch als möglich . . ., der Vater oder die Mutter . . ., noch lieber die Mutter . . . Einer der Brüder soll sie herbringen . . . Sag nur, daß ich recht schön und dringend, dringend bitten lasse . . ."

Der Förster grüßte, versprach den Wunsch seines Vorgesetzten zu erfüllen, und Kulescha, der bis dahin gewartet, trat auf Georg zu. Kulescha hielt seine erstarrten Hände in den Taschen und da Georg seit mehreren Tagen niemand zuerst die Hand bot, lüftete er auch diesmal nur die Mütze und erwiderte den Gruß des Pächters höflich, aber gleichgültig, ohne Lächeln und ohne Hast.

„Sie sehnen sich wohl sehr nach Ihrem Heim und Ihrer Familie," begann Kulescha, „weil Sie so auf das rasche Kommen Ihrer Eltern dringen?"

„Freilich," antwortete er, „es sind nahezu drei Monate, daß ich niemand gesehen habe."

„Ich denke, Sie sind doch hier auch nicht unter Fremden."

Georg verneigte sich.

„Ich bin Ihnen sehr dankbar für Ihre freundliche Gesinnung, doch weiß ich recht gut, daß ich nicht zu Ihnen gehöre . . ."

Bevor der aufgeregte Kulescha noch antworten konnte, fügte Georg hinzu:

„Und was meine Eltern betrifft, so ist es wohl kein Wunder, wenn ich Liebe und Achtung für sie hege. Mein Vater ist ein rechtschaffener Mann und hat mir viel Gutes erwiesen und eine bessere Mutter als die meine kann es auf der ganzen Welt nicht geben."

Seine Stimme klang so stolz und seine Augen blickten so zärtlich, daß dies Kulescha zu denken gab.

„Ein guter Sohn!“ brummte er auf dem Heimwege; „ein gutes Herz! Aber warum nur diese plötzliche Gleichgültigkeit gegen uns?“

Er begriff die Wandlung nicht, die mit Georg vorgegangen und hegte einen starken Verdacht, ob nicht Frau Theophila, — wenn auch unwillkürlich, — die bäuerische Herkunft des jungen Mannes erwähnt habe. Nun erzählte er beim Abendbrot sein Gespräch mit Georg, heftete einen durchdringenden Blick auf seine Frau und fragte:

„Hast Du doch keine Dummheit gesagt, Theophila? Besinn Dich nur!“

Als nun aber Frau Theophila die Finger übers Kreuz legte und mit kläglicher Stimme beschwor, sie sei letzthin mit dem Einpökeln vom Schweinefleisch so beschäftigt gewesen, daß sie nicht mal Zeit gehabt, an Georg zu denken, schüttelte er den Kopf und sagte:

„Dann verstehe ich, — so war ich Gott liebe, — schon gar nichts! Schließlich hat er vor Verzweiflung gar den Verstand verloren!“

Aurelie hatte der Erzählung des Vaters aufmerksam gelauscht und war dann verschwunden. Man mußte lange rufen, bis man sie zum Vorlesen der Zeitung fand. Kulescha liebte diese Zerstreuung, besonders im Winter, aber niemand außer Aurelie konnte es ihm darin recht machen. Die Frau piepste beim Lesen, Karoline schluckte die Worte, Sophie drehte sie und blickte dabei immer im Zimmer herum, nur Aurelie stellte ihn zufrieden. So las sie denn auch heute. Kulescha lag auf dem harten Kanapee in seinem Arbeitszimmer, schmauchte seine Pfeife und hörte zu. Als Aurelie nach beendeter Vorlesung sich entfernt hatte, saß er noch eine Zeitlang über seinen Rechnungen, bis es im ganzen Hause still und dunkel ward und die alte Uhr im Speisezimmer die elfte Stunde verkündete. Kulescha war müde, doch mußte er vor dem Schlafengehen noch die letzte Pflicht des Hausherrn erfüllen und genau untersuchen, ob alle Fenster und Türen geschlossen, jedes Feuer im Hause verlöscht sei. Einen messingenen Leuchter mit einer brennenden Kerze in der Hand, an den Füßen dicke Filzschuhe, glitt er geräuschlos an den Türen und Fenstern der einfach aber wohlhabend ausgestatteten Zimmer vorüber und prüfte alle Schlösser, aus Gewohnheit das Licht mit der Hand beschirmend. Plötzlich blieb er stehen, erhob das Haupt und lauschte. Aus dem anstoßenden Speisezimmer drang unterdrücktes Schluchzen an sein Ohr.

„Was ist denn das?“ brummte er. „Weint jemand? Freilich! Man weint!“

Weinen war in diesem Hause etwas so Ungewohntes, daß Kulescha fast erschrak. Hastig trat er ins Speisezimmer, leuchtete überall umher, sah jedoch niemand. Auch war es jetzt ganz still und man vernahm nur das langsame gleichmäßige Ticken der alten Uhr. Kulescha dachte, er müsse sich wohl getäuscht haben und war eben im Begriff, das Zimmer zu verlassen, als der Lichtschein plötzlich auf einen weißen Rock fiel, der im entlegensten Winkel zwischen Tisch und Wand schimmerte.

„Wer ist dort?“ fragte er.

Keine Antwort, nur leises Rascheln des weißen Rockes und wieder unterdrücktes Schluchzen. Einige Stühle, die im Wege standen, ziemlich laut bei Seite schiebend, trat Kulescha rasch näher, blickte forschend in den Winkel und rief erstaunt:

„Aurelie! Du bist's! Was machst Du denn da?“

Was sie machte? Sie hatte sich versteckt, um sich ungesehen satt weinen zu können. Die Schwestern sollten wohl glauben, daß sie zu Bette gehe, denn sie war barfuß, nur mit Hemd und kurzem Röckchen bekleidet und Hals und Schultern, die weißen, runden Schultern einer jungen Blondine, waren von einer Fülle aufgelösten, mattgoldenen Haares bedeckt. Sie saß auf der Erde, hatte die Kniee emporgezogen und das Gesicht in beide Hände gedrückt.

„Aurelie,“ rief Kulescha abermals, „was ist das? Warum flennst Du?“

Eine Weile noch erfolgte keine Antwort. Plötzlich sprang das Mädchen empor, schlang die Arme um den Hals des Vaters und sich mit der Bewegung eines verhätschelten Kindes an Kulescha schmiegend, begann es zitternd und weinend zu sprechen:

„Papachen! Sei nicht böse auf mich, aber tue etwas, um ihn zu trösten, zu retten, ihm zu helfen!... Mein teurer Papa! Denk nur nach, so wird Dir schon etwas einfallen! Du bist ja älter und hast mehr Erfahrung. Wer soll ihn retten, Papa, wenn Du es nicht tust? . . . Seine Eltern möchten wohl, aber sie können nicht, und sonst hat er niemand und er wird sterben und elend zu Grunde gehen . . .“

Tränen erstickten ihre Stimme, sie verbarg ihr Gesicht an der Brust des Vaters. Kulescha, in der einen Hand das Licht haltend, mit der anderen die Tochter an sich drückend, stand da mit vor Erstaunen weitgeöffneten Augen.

„Oho! Da steckt der Knoten!“

Er stellte den Leuchter auf den Tisch und wendete sich zu dem jungen Mädchen.

„Was ist denn geschehen, Aurelie? Was redest Du? Wovor soll ich ihn retten? Warum soll er sterben und zu Grunde gehen? Weibergeschwätz! Du bist verrückt geworden!“

„Du weißt nicht, Papa,“ flüsterte sie mit noch immer abgewandtem Gesicht, „er ist jetzt ganz anders als vorher! . . . Die eine Försters frau war gestern in unserer Küche und da hat sie erzählt, er vernachlässige die Arbeit im Walde, habe diese Woche an die Verwaltung keinen Bericht erstattet . . ., und bei dem Förster wiederum, bei dem er speist, was bekommt er dort? Erbsen oder Erdäpfel . . . gestern hat er drei Gläschen Schnaps auf einen Sitz hinuntergestoßen . . . Gott mein Gott, wie unglücklich muß er sein, wenn er nicht mal arbeiten kann und im Schnaps Trost sucht!“

Abermals brach sie in Tränen aus. Kulescha verfiel in trauriges Sinnen. Was ihm Aurelie erzählte, hatte er tatsächlich nicht gewußt. Schlecht! dachte er. Er vernachlässigt seine Pflicht, nährt sich mit Erbsen und Kartoffeln! . . . Schade um den Jungen!

„Schlecht!“ wiederholte er laut, „aber was kann ich dazu tun? Wenn er dumm genug ist, eines treulosen Mädels halber so tolles Zeug zu treiben, kann ich ihm doch weder Verstand beibringen, noch das Mädel wieder herschaffen. Übrigens hält er sich jetzt fern von uns und tut, als wünsche er weder unsere Hilfe noch unsere Freundschaft.“

Aurelie erhob das Haupt und wischte sich mit ihren Haaren die Tränen aus den Augen. Ihr verweintes Gesicht drückte tiefes Nachdenken aus.

„Nicht des Mädchens halber ist er so außer sich,“ sagte sie langsam aber bestimmt. „Ein Mädchen, das ihn so leicht gegen einen andern vertauscht, kann er weder lieben, noch lange bedauern . . .“

„Nun, zum Kuckuck, was ist ihm also geschehen?“ fragte Kulescha unwirsch, den Blick auf die Tochter heftend.

Er betrachtete sie aufmerksam und der Ausdruck ihrer Augen befremdete ihn. Diese Augen, in denen sonst nur Sanftmut und Heiterkeit zu lesen, blickten jetzt so klug und vernünftig, daß ihm dünkte, er habe noch bei niemand solchen Ausdruck gesehen.

„Nun, nun!“ flüsterte er, „laß doch Deine Weisheit hören.“

Aurelie schlug, an die Wand gelehnt, ihre bloßen Füße übereinander, kreuzte die Arme über der Brust und fuhr fort:

„Nicht verratener Liebe halber ist er so verzweifelt, aber da er von einigen Menschen Unrecht erlitten, hat er allen zu trauen aufgehört... Weil die einen ihm Verachtung bewiesen haben, fürchtet er, andere könnten es auch tun, und darum hat er sich von uns entfernt . . .“

„Dann ist er dumm!“ unterbrach Kulescha.

Wieder schüttelte sie verneinend das Haupt.

„Nein, Papa, nicht dumm, er ist nur sehr stolz.“

Kulescha schlug sich mit der Hand vor die Stirne.

„Richtig! Das ist's! So, so, so! Beleidigtes Ehrgefühl! Darum hat er seine Eltern so vor mir gelobt! So ist's. Richtig. Ich erriet es nicht und Du hast es erraten . . . Nun, jetzt geh aber zu Bett und laß mich auch schlafen gehen. Ich stehe kaum mehr auf den Füßen . . .“

Sie jedoch hielt ihn wieder umschlungen, küßte seine Hände und bat, er möge doch etwas tun, raten, helfen . . .

„Hm, hm,“ brummte Kulescha, „hm, hm!“

Er strich liebkosend über ihr Haar und suchte sie zu beruhigen.

„Nun, ich werde nachdenken, ich will mir's überlegen, vielleicht läßt sich etwas tun, aber hör auf zu flennen und geh schlafen . . . hörst Du? Gleich hör auf mit dem Geblöcke, sonst gibt's . . . Prügel!"

Sie lachte.

„Du scherzest, Papa!"

Er zog sie aus ihrer Ecke und schob sie zur Türe des Zimmers, welches sie gemeinsam mit den Schwestern bewohnte. Nachdem sie gegangen, stand er, die Kerze in der Hand, noch lange auf derselben Stelle.

„Ein gescheites Mädel!" flüsterte er, „oho! ganz grundgescheit!"

Kuleścha liebte alle seine Kinder, aber für die älteste Tochter hatte er eine ganz besondere Schwäche. Nicht minder Frau Theophila. Nach drei Kindern, die ihnen gestorben, war Aurelie das erste, das gesund und glücklich aufwuchs. Ihr verdankten sie die ersten Elternfreuden.

„Theophila hatte also recht!"

Er zweifelte nicht mehr an der Richtigkeit der Beobachtungen seiner Frau. Endlich verließ er seine Ecke; inmitten des Zimmers jedoch blieb er nochmals stehen, schüttelte den Kopf und flüsterte sinnend:

„Das Mutterauge! Das Mutterauge!"

Als Kuleścha sein Schlafzimmer betrat, vernahm er in demselben ein Geräusch, das jedem fremden Ohr ganz sonderbar hätte scheinen müssen. Es war ein Pfeifen, das bald dünn und gedehnt, bald lauter klang, aber nicht einen Augenblick aufhörte und trällerndem Vogelgezwitscher glich. Kuleścha jedoch wußte, daß kein Vogel im Zimmer und kannte die Ursache dieses Pfeifens. Gewöhnlich pflegte er es auch nicht zu beachten, heute jedoch lächelte er und trat auf das Bett zu, das dem seinigen gegenüber, an der zweiten Wand des Zimmers stand. Dort schlief, fest wie ein Stein, in eine alte, wattierte Decke gehüllt, seine kleine, magere Frau. Ihr dunkles Haar quoll unter der Nachthaube hervor und aus der winzigen Nase drangen die ununterbrochenen, pfeifenden Töne. Dieses Pfeifen war eine stete Gewohnheit von Theophila. Übrigens hatte sie, obgleich nicht alt, die Anmut und Frische der Jugend vollkommen verloren. Als Kuleścha sie zur Frau nahm, war sie lustig und recht hübsch gewesen. Jetzt war ihr ohnedies kleines Gesicht noch winziger, die Haut dunkel und hart geworden, die Stirne welk und von zahllosen Runzeln durchfurcht; ihre kleinen Hände, deren Adern dick und geschwollen, waren von eigentümlichen Beulen und Narben bedeckt. Dies alles war die Folge von Arbeit, aber nicht von schwerer Arbeit. Welch schwere Arbeit hätte denn solch Weiblein auch leisten können! Sie stand nur etliche und vierzig Jahre in der riesengroßen Werkstätte der Welt und drehte mit großem Eifer und ohne Unterlaß ein einziges, kleines Rädchen derselben. Mehr nicht. Aber bei diesem Drehen war sie in Schweiß und Sorge gebadet, und dieses Bad hatte allen Liebreiz der Jugend von ihr abgewaschen und sie in einen Leierkasten verwandelt, dem bei der leisesten Berührung Klagetöne entströmten. Eine Weile betrachtete sie Kuleścha. Schweigend schüttelte er den Kopf, neigte sich und drückte einen Kuß auf die arme, welke Stirne der fest schlafenden, immer lauter pfeifenden Frau.

Tags darauf, — das Dreschen und Abstellen des Getreides war für einige Zeit beendet, — schloß Kuleścha die Scheune und wendete sich, anstatt in sein Haus zu gehen, dem Tore zu. Er war nachdenklich und man sah, daß er sich verschiedene Pläne im Kopfe zurechtlegte. Jenseits des Tores blieb er stehen, zündete seine Pfeife an und schlug den Weg zum Walde ein, wohin Georg vor wenigen Minuten gegangen war. Bald war er mitten im Walde, wo er von weitem schon den Klang der Äxte und das Fallen der Stämme vernahm. Sonst war alles still. Suchend blickte Kuleścha um sich und gewahrte Georg, der von Baum zu Baum gehend, die Stämme bezeichnete, die morgen gefällt werden sollten, um den übrigen ein freies und gesundes Wachstum zu sichern. Er tat dies schweigend und hastig, als wolle er die Arbeit so rasch als möglich loswerden, wechselte einige Worte mit einem der Förster und wendete sich zum Gehen. Kuleścha vertrat ihm den Weg.

„Sie gehen schon nach Hause?"

„Jawohl. Ich erwarte heute jemand von meiner Familie und möchte rechtzeitig zu Hause sein."

Er wollte an Kuleścha vorüber, doch hielt ihn dieser auf.

„Wenn Sie nach Hause gehen, so tue ich es auch. Ich bin nur hergekommen, weil ich mit Ihnen zu reden habe . . . zu Hause wird man jeden Augenblick gestört."

Während Kuleścha sprach, betrachtete er den Jüngling aufmerksam und gewahrte, daß tatsächlich eine Wandlung mit ihm vorgegangen. Er war mager und dunkler geworden, die Augen hielt er zu Boden gesenkt, um den Mund lagerte ein sinnender Zug. Es waren dieselben hübschen, von der Zeit noch unberührten Züge, aber die erste Wolke, welche das Leben darüber gebreitet, hatte ihre Frische und ihren Glanz getrübt.

Theophila hatte recht! dachte Kuleścha. Er sieht elend aus. Gram und dabei täglich Erbsen und Erdäpfel zum Mittagessen!

Ohne die Augen aufzuschlagen, fragte Georg:

„Worüber wollten Sie mit mir reden? Wär's übers Bauholz?"

Selbst seine Stimme war verändert. Sie klang rauh und träge.

„Dazu hätte ich Sie nicht erst besonders aufzusuchen brauchen," erwiderte Kuleścha lebhaft. „Ich wollte Sie nur fragen: Halten Sie mich und meine Familie für wilde Tiere, oder halten Sie sich selber für ein Tier, das in Wald und Feld sich eine besondere Höhle gräbt? Was sind Sie für ein Mensch, wenn Sie den guten Herzen Ihrer Nächsten mit Verachtung begegnen? Was sind Sie für ein Mann, wenn Sie wegen Weibertorheit Ihre Pflicht vernachlässigen? Pfui! Und all dies für ein Mädel, das vielleicht Deine Stiefelsohle nicht wert ist! Schäme Dich! Pfui! Da dachte ich doch ganz anders über Dich! So wahr ein Gott im Himmel, ich hatte ganz anderes von Dir erwartet!"

Kuleścha hatte sich auf dem Wege die Unterredung mit Georg sehr diplomatisch zurechtgelegt; kaum begann er jedoch zu sprechen, so war die ganze Diplomatie verflogen. Er geriet in Eifer, wurde rot, heftig, verfiel aus dem formellen „Sie" in das „Du", spuckte zornig aus. Georg sah ihn an, senkte jedoch sofort wieder das Auge und als Kuleścha schwieg und nur noch laut pustete, erwiderte er mit gedämpfter Stimme:

„Ich bin Ihnen sehr dankbar für Ihr Wohlwollen und die gute Lehre, aber Sie haben einen unrichtigen Begriff von mir, wenn Sie meinen, daß ich eines Mädchens oder Weibertorheit halber . . ."

„Ich weiß, ich weiß," unterbrach Kuleścha, „aber das andere ist auch ein Unsinn und vielleicht ein noch größerer. Weil Du einem Haufen Narren begegnet bist, zweifelst Du, daß es noch Menschen auf der Welt gibt!"

„O, nein. Es gibt sicherlich noch gute Menschen auf der Welt, aber . . . nicht für mich!"

„Warum?"

Ein Blitz durchzuckte Georgs Augen.

„Weil ich mich wohl hüten werde, mich ein zweites Mal einer solchen Handlung auszusetzen, und allen Leuten, außer meiner Familie und Gleichgestellten, ein für allemal fern bleibe!"

„Ich weiß, ich weiß!" wiederholte Kuleścha, „aber natürlich! Darum läßt Du uns links liegen, darum hast Du gestern Deine Eltern so gelobt? Oho! Soll ich Dir sagen, was Du dabei gedacht hast? „So merk Dir denn, Du hochnasiger Schlachzig, daß ich mich meiner Herkunft nicht schäme; im Gegenteil, sie ehrt mich und euch Narren will ich nicht mal kennen!" Vielleicht ist's nicht wahr, daß Du so gedacht hast? So leugne doch, wenn es nicht wahr ist!"

Georg lächelte. Angesichts der Geberden Kuleschas und der Stimme, mit welcher er Georgs mutmaßliche Redeweise nachzuahmen suchte, war es unmöglich, nicht zu lächeln.

„Ich will nicht lügen," erwiderte er. „Wenn ich auch nicht vollkommen so dachte, wahr ist es, daß ich mich meiner Herkunft nicht schäme und sie niemals verleugnen werde. Ist sie denn schlimmer als eine andere? Ich stamme weder von Dieben ab noch von Verbrechern, sondern von Menschen, die im Schweiße ihres Angesichts die Erde bebauten, die ihnen und anderen Brot lieferte. Mein Vater ist ein einfacher Mann, trägt meistens Bastschuhe, weil er kein Geld zu Stiefeln hat, aber was er in

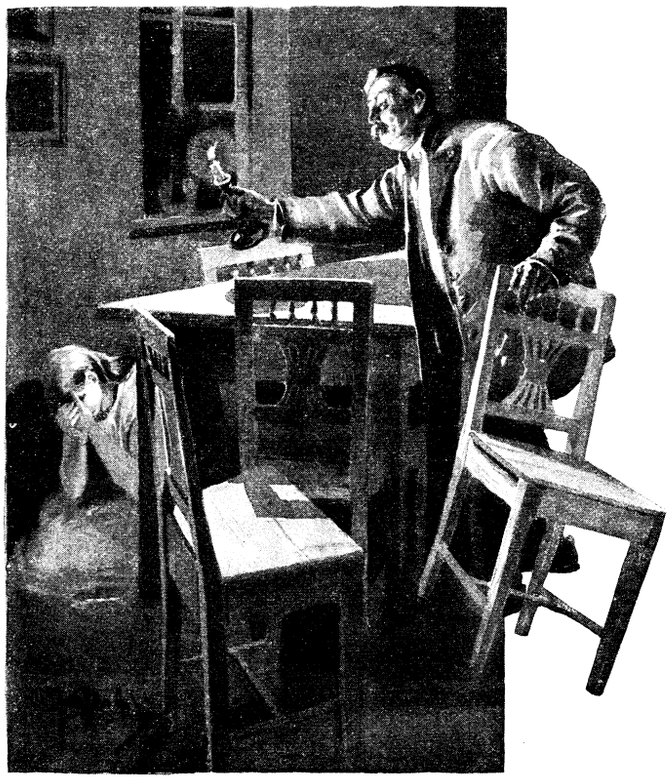
seinem Leben gearbeitet und gelitten, hat ihn den höchsten Würdenträgern ebenbürtig gemacht."

Er erhob sein Haupt und schaute blitzenden Auges um sich.

„Hast recht, hast recht," bestätigte Kuleschа. „Wer von uns besser, wer ärger, wessen Väter besser oder ärger waren, das soll Gott entscheiden . . ., Gott, unser aller Vater . . ."

Georg, durch Kuleschas Aufrichtigkeit warm geworden, fuhr fort:

„Wie ich dieses Mädchen liebte, wie es mir das Herz zerriß, als ich sah, daß sie meiner Liebe nicht würdig, wie häufig ihre Gestalt seit damals abends und morgens, im Schlafen und Wachen vor mir auftauchte, um im Nebel zu zerfließen und mich in Verzweiflung zurückzulassen, das weiß nur ich, und erzählen werde ich es sicherlich niemand. Erstens ist es unnütz und dann wird es mir auch sehr schwer . . ."



Aurelie? Du bist's! Was machst Du denn da?"

Letzteres verriet der umflorte Klang seiner Stimme. Er schwieg eine Weile und begann dann abermals:

„Weil sie sich jedoch meiner unwürdig erwiesen und ich meiner Schwäche und des Verrats meiner Liebe mich schäme, würde ich vielleicht das Weh rascher überwunden haben . . . Aber was ich von ihrer Familie und insbesondere von ihrem Bruder erduldet habe, das wird, — wie eine giftige Schlange, — ewig an meinem Herzen fressen. Wenn sie einen rechtschaffenen Menschen geringschätzen und mit einem Fußstoße beiseite schleudern konnten, wie einen schmutzigen Fetzen, so denken andere wahrscheinlich ebenso und sind bereit, ebenso zu handeln. Und nun dem so ist, wozu soll ich mich anstrengen, arbeiten, emporzukommen suchen? Wenn ich selbst einen Stern vom Himmel herunterholte, es würde nichts ändern auf der Erde, und die Verachtung der Menschen würde mich weiter verfolgen!"

Er machte mit der Hand eine Bewegung, die vollständige Entmutigung ausdrückte. Man sah ihm keinen Zorn an, wohl aber tiefe Trauer.

Auch Kuleschas Stirne war umdüstert. Traurig und sinnend schüttelte er sein Haupt. Nach einer Weile begann er:

„Höre, Georg. Es ist nicht ganz so, wie Du meinst. Sie hatten zwei Gründe, Dich abzuweisen, und der zweite galt ihnen mehr noch als der erste. Ich stamme ja auch aus solch einem Edelweiler und kenne die Habgier und die Vorurteile dieser Leute. Mir selber ist es gelungen, sie abzustreifen, aber ich war jung, als ich in die Welt hinaus mußte; ich habe aus mehr als einem Ofen Brot gegessen und so verschiedenes gesehen, was die Leute groß und klein nennen, daß ich erkannte, die wahre Größe sei nur bei Gott . . . Und wir Menschen, groß oder klein, — leben alle unter Gottes Herrschaft, haben alle unsere Fehler und müssen alle leiden . . ."

Kuleschа hielt inne und verfiel in Nachdenken. Zum erstenmal heftete Georg einen längeren, halb erstaunten Blick auf dessen Züge.

„Also siehst Du," fuhr der Pächter fort, „nicht nur Deiner Herkunft halber haben sie Dich abgewiesen, sondern auch — und dies vor allem, — weil Du keinen eigenen Grund und Boden hast . . ."

„Ich habe meinen Kopf und meine Hände!"

„Das gebe ich zu, aber sie finden, nur der Boden sichere Wohlstand, Ehre und Freude. Und am Ende liegt dieser Ansicht ein Körnchen Wahrheit zu Grunde. Die Erde ist eine so schöne, köstliche Sache, daß alle Brillanten neben ihr verschwinden; sie heilt die Krankheiten des Leibes und die Verzweiflung der Seele; sie ist eine Mutter, die manchmal straft, aber oft auch sanft streichelt und immer ernährt . . ."

Kuleschas Stimme klang weich. Die Liebe zum Boden, die seit Jahrhunderten in seinem Heimatsdorf Kuleschi im Blut und Herzen der Menschen lebte, ließ auch seine Pulse höher schlagen. Seine Augen blickten umflort. Nach einer Weile fuhr er fort:

„Das ist wahr. Aber ich weiß aus eigener Erfahrung, daß man auch ohne eigenen Grund und Boden ruhig und glücklich leben kann. Als wir uns heirateten, Theophila und ich, war ich bettelarm und die Mitgift meiner Frau war so groß, daß eine Katze sie auf dem Schwanz hätte bequem davontragen können. Ich hatte so wie Du jetzt, Kopf und Hände; sonst nichts. Aber ich war stolz, so wie Du, und wollte nicht auf den Hund kommen. Manchmal freilich ging es schwer, aber die Hauptsache ist doch das Ende, und dieses Ende siehst Du selber. Ich bin nicht unglücklich und nicht arm; im Gegenteil, sogar reich. Schulden habe ich nicht, kein Unrecht drückt mein Gewissen, und Brot habe ich so viel, daß ich häufig mit einem Ärmeren teilen kann! Eigenen Grund und Boden besitze ich zwar nicht, aber auf dem fremden besitze ich mehr als hundert Stück Vieh, tausend Schafe, zwölf Paar Pferde und noch verschiedene bewegliche Güter, die in eine wohlhabende Wirtschaft gehören . . . Zur Not auch etwas Geld im Sack, wenngleich nicht viel. Nun, Gott sei Dank! Sechs Kinder hat mir Gott gelassen, die drei ältesten hat er zu sich genommen . . . Andere Leute klagen, mit Kindern sei es schwer, ich freue mich, sie zu haben . . . Gott sei Dank! Die Mädchen sind herangewachsen, der ältere Junge bringt gute Zeugnisse nach Hause und der kleine, hoffe ich, wird mir auch keinen Kummer bereiten . . . Gott sei Dank!"

Das ganze optimistische, taubengleiche Naturell dieses Mannes malte sich in dem aufrichtigen, breiten Lächeln, welches seine Züge erhellte. Lachend legte er die Hand auf Georgs Schulter und sprach:

„So wird es auch Dir gehen, mein Lieber, ganz so! Den Kummer wirf fort, geh mit geschürzten Ärmeln an die Arbeit, gib das unnütze Klagen auf! Klagen und Jammern ist Weiberfache, und auch die Weiber müssen daneben noch anderes tun. Meine Frau jammert ja auch fortwährend, aber wie arbeitet sie dabei! Ho, ho!"

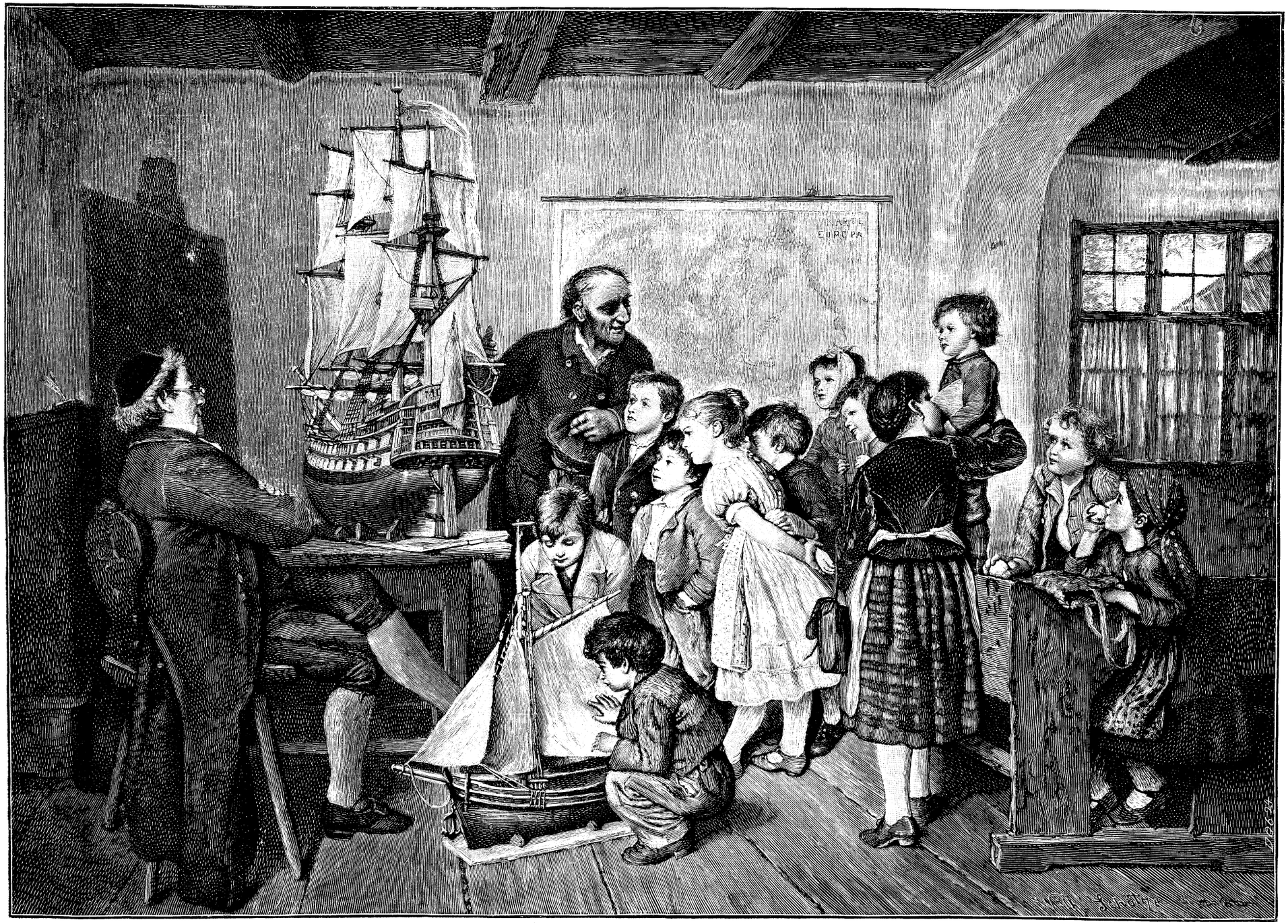
Aufmerksam hörte Georg ihm zu.

„Daß Sie recht haben," sagte er, „ist nicht zu bestreiten und niemand versteht es besser, einen Traurigen zu trösten und ihm Mut einzuflößen."

„Warum hast Du Dich also gebläht wie ein Truthahn und bist von uns geflohen wie ein Waldeber?" lachte Kuleschа triumphierend.

Aber Georg antwortete nicht. In seinen Augen glühte wieder ein düsteres Feuer.

„Ach," rief er endlich ausbrechend, „wenn ich mich auf irgend eine Weise rächen könnte für die Beleidigung, die sie mir angetan, ich würde vielleicht die giftige Schlange los werden, die an mir frißt! Mehrere Male schon war ich nahe daran, nach Tolloczki zu fahren und dem Ossipowicz eine Kugel durch den Kopf zu jagen, aber erstens will ich nicht zum Verbrecher



Kriegsmarine in der Dorfschule. Nach dem Gemälde von Wilh. Schütze.

werden, und zweitens könnte sie denken, daß sie mir trotz ihrer Untreue mehr wert ist, als Freiheit und Gewissen . . . Aber wenn ich mich rächen könnte . . ., wenn ich ihnen beweisen könnte, daß ich nicht weniger, sondern mehr wert bin als sie, daß ich mir aus ihnen und aus ihr soviel mache wie aus dem vorjährigen Schnee . . ."

Er schäumte, seine Augen flammten. Verstohlen lächelte Kulescha.

„Nun," sagte er, „so vertreibe Gift mit Gegengift . . ."

Er wollte noch etwas hinzufügen, hielt jedoch an sich, obgleich ihm dies sichtlich schwer wurde. Georg, der wieder ruhiger geworden, machte mit der Hand eine Bewegung der Entmutigung.

„Ich weiß nicht mehr," sagte er leise, „ob es noch wahre Liebe auf Erden gibt, ob nicht alles Betrug ist . . ."

„Dann bist Du dumm," rief Kulescha, dem es nicht möglich war, sich länger zu beherrschen. „Freilich! Wenn Du wegen einiger Narren die ganze Welt, wegen eines unbeständigen Mädels alle Frauen und wahre Liebe verachtest, dann bist Du dumm! Also sollst Du es schon zu Deiner Schande erfahren, daß sich vielleicht noch ein Schlachziz findet, der Dir gern seine Tochter gibt, und ein Fräulein, das vielleicht besser ist als jenes und treu zu Dir halten würde, wenn . . ., wenn . . ., wenn . . . Du nicht dumm wärest!"

Er hielt inne und sein Eifer verwandelte sich in Verstimmung. Soweit hatte er sich nicht verrennen wollen, aber wie immer war es ihm auch diesmal gegangen. Was auf der Lunge, das auf der Zunge. Nun biß er sich in die Zunge, aber zu spät. Georg hatte ihn verstanden und betrachtete ihn mit einem Blicke, der aufmerksam, forschend, aber nicht erstaunt war. Vielleicht waren ihm schon selber hin und wieder verschiedene Gedanken gekommen. Nach einer Weile jedoch veränderte sich der Ausdruck seines Gesichts; in seinen Zügen malten sich Rührung und innige Dankbarkeit. Bevor er indessen etwas erwidern konnte, wurde dicht hinter ihm durch den Schnee gedämpftes Pferdegetrappel vernehmbar. Georg sah sich um. „Mama!" rief er und stürzte auf den einspännigen Schlitten zu, auf dem, fest in warme Tücher gehüllt, eine gebückte Frauengestalt saß. Die Männer hatten während ihrer Unterredung den Hof erreicht; der Schlitten fuhr hinein und Kulescha sah noch, wie Georg die Frau herunterhob und dem Burschen, der sie hergebracht, kräftig die Hand schüttelte. Sein Antlitz strahlte vor Freude. Kulescha und das stattgehabte Gespräch schien er ganz vergessen zu haben. (Fortsetzung folgt.)

Interessante Gemeinwesen.

Von Leopold Katscher.

(Schluß.)

6.

Seit einigen Jahren besteht zu Whiteway bei Stroud in England eine tolstojanische Niederlassung, die durch die Pflege hoher Duldsamkeit und Meinungsfreiheit hervorragt und manches Eigenartige bezw. Interessante bietet. Dort findet jeder beliebige Ankömmling Aufnahme. Zu den Mitgliedern gehörten oder gehören drei hochgebildete Männer, Träger des Doktorhutes, darunter ein Professor, der in Leipzig promoviert worden ist und auf dessen Kosten das Grundstück der kleinen Kolonie angekauft wurde; doch wurde, da die Ansiedler kein persönliches Eigentum kennen, die Besitzurkunde vernichtet, sodaß die Steuerbehörden — die, wie alles mit Staat und Regierung Zusammenhängende, ebenfalls nicht anerkannt werden — große Scherereien haben und sich nur durch Wegnahme von Einrichtungsstücken oder durch Einkerkerung einzelner „Genossen" zu helfen wissen.

Die „Whiteway Anarchists", oder Edelanarchisten, wie sie in England genannt werden, verwerfen den Gebrauch des Geldes vollständig. Ihre Mißachtung für Gesetz und Autorität und ihre Neigung zur absoluten Gewaltlosigkeit geht soweit, daß sie es für unzulässig halten, daß Eltern ihren Kindern Befehle erteilen oder sie wegen Ungehorsams bestrafen. Sie mißbilligen das Töten so sehr, daß sie nicht einmal einen Käfer umbringen, und irgend etwas zu verbieten oder zu befehlen liegt ihnen so fern, daß sie, obgleich strenge Antialkoholiker, den Genuß geistiger Getränke nicht ausdrücklich untersagen. Sie lehnen nicht nur jedes Staatsgesetz, sondern auch jede private Vorschrift ab und haben daher, wie das bei Anarchisten selbstverständlich, auch keine Organisation. Sie bauen auf ihren eigenen guten Willen und so ist sich jeder Einzelne selber Gesetz und Vorschrift. Überhaupt macht ihnen nichts Künftiges Sorge; es gehört zu ihren ersten Grundsätzen, nur in der Gegenwart und für die Gegenwart zu leben, ohne sich um die Zukunft zu bekümmern.

Bei allem Kommunismus hat natürlich jeder Einzelne eigene Kleider u. s. w.; „sobald aber jemand fühlt, daß ein Rock oder Hemd, ein Ring oder eine Uhr eine Schranke zwischen ihm und einem Bruder bildet, verzichtet er auf das Tragen, denn diese Menschen schätzen die möglichste Annäherung aneinander höher als Kleidungsstücke oder Tand." Dem Luxus abhold, trägt man überhaupt nur Notwendiges. Die meisten Männer beschränken sich im Sommer auf am Halse offene Hemden, auf Kniehosen und Sandalen; die Arme und Beine bleiben unbekleidet. Auch die Weiber tragen durchaus nichts Überflüssiges, verletzen jedoch die üblichen Anstandsbegriffe durch ihre Kleidung nicht. Übrigens lieben die Weiber das Kochen nicht allzusehr; oft ziehen sie der dumpfen Küche die Arbeit im Freien vor und überlassen die Besorgung der Hauswirtschaft den Männern. Die in der gemeinsamen Küche bereiteten, höchst einfachen gemeinsamen Mahlzeiten werden zweimal täglich eingenommen: um 10 und 5 Uhr. Es gibt selten etwas anderes als Gemüse, und zwar auf der Ansiedlung gezogenes. Nur dann, wenn Besucher oder Freunde etwas bringen oder senden, kommt Tee, Hafergrütze, Milch, Brot, Zucker oder Butter ꝛc. auf den Tisch. „Da sie sich ja selbst erhalten wollen, ist es ihnen auch ziemlich gleichgültig, ob diese Dinge vorhanden sind oder nicht."

Wie steht es mit der Wohnungsfrage? Sehr schwächlich! In drei kleinen Häusern, von denen zwei durch die Ansiedler errichtet wurden, wohnt die ganze Gruppe in recht armseliger Weise — ob sie nun viele oder wenige Mitglieder zählt. Im Sommer sind ihrer mehr und da werden dann Zelte zu Hilfe genommen; viele ziehen es sogar vor, unter freiem Himmel zu schlafen. Im Winter verschwinden die meisten wieder. Die Zahl der Anwesenden schwankt überhaupt ungemein. Dauernd bleibt nur ein kleiner Kern da — 10 bis 12 ganz besonders Gesinnungstüchtige. Wie falsch die Ansicht mancher Sozial-Utopisten, daß die Menschen sich, wenn der Boden frei wäre, mit Gier auf denselben stürzen würden, in Wirklichkeit ist, geht aus dem Umstand hervor, daß sich unter der sehr armen Bevölkerung dieser Gegend niemand findet, der zur Bebauung des absolut freien und ohne weiters zugänglichen Bodens (1700 Ar) der Whitewayer Anarchisten Lust hätte; bisher ist erst der siebente Teil — und zwar durch die von auswärts kommenden Ansiedler — unter Spatenkultur gesetzt (eine andre wird nicht geübt), obgleich jeder arbeitswillige Teilnehmer sich mittelst seines Spatens leidlich erhalten könnte. Um so erstaunlicher ist es, daß akademisch gebildete, wohlhabende Personen wie die obenerwähnten Doktoren ihre Laufbahn, ihren Besitz, ihre Stellung ꝛc. aufgeben, um hier ein ihnen besser dünkendes Leben der Zurückgezogenheit und eintönigen Arbeit zu führen. „Warum ich dieses Leben führe?" sagte einer dieser Männer zu einem Besucher. „Weil mein Gewissen mir keine andere Wahl läßt, es sei denn, daß Sie mir einen noch besseren Weg zum Glück weisen können. Denn glücklich bin ich jetzt."

Hier vertragen sich Sozialisten und Anarchisten, Idealisten und Materialisten, Vegetarier und Fleischesser ꝛc. deshalb so gut, sind deshalb so duldsam, weil sie einander als Gleiche betrachten, d. h. als Menschen und nichts andres. „Es bedarf keiner künstlichen Gleichstellung; dadurch, daß wir alle Meinungs-, Berufs-, Nationalitäten- und andere Unterschiede vergessen, sind wir schon einander gleichgestellt."

Franz Sedlak, eine der Hauptstützen von Whiteway, wurde befragt, warum er keine Steuern zahle. „Weil ich kein Geld habe und niemand mir welches gibt; verdienen aber kann ich keins, weil mein Gewissen mir verbietet, mich zu verkaufen." — „Verkaufen Sie Ihre Ernte!" — „Niemals! Ich bin aber bereit, alles, was ich erzeuge, den Bedürftigen zu schenken. Ich kann Rüben und Kartoffeln oder Erbsen und Weizen hergeben, aber

kein Geld." — „Und das Gericht?" — „Wenn es will, soll es mich einsperren lassen, das schreckt mich nicht, oder alles hier Vorfindliche mit Beschlag belegen ... Wenn ich Arbeitgelegenheit habe, arbeite ich gern, kann ich es nicht, so bin ich zum Betteln um Brot bereit und hilft mir niemand, so muß ich eben verhungern. Aber wozu ans Sterben denken? Solange ich recht handle, fühle ich mich unter einem mächtigen Schutz." Diese Äußerungen sind ungemein bezeichnend für die Anschauungen dieser sonderbaren Leute!

7.

Ende 1893 brach in dem jetzigen australischen Bundesstaate Südaustralien eine schwere Handelskrise aus, welche einen großen Teil der Industrie lahm legte und die Regierung zur Einstellung der öffentlichen Bauten zwang. Die unvermeidliche Folge war, daß eine beträchtliche Anzahl von Arbeitern ihre Beschäftigung verlor und, sich selbst und der Gesamtheit zur Last, ohne Brot sich in den Straßen von Adelaide herumtrieb; während die durch den großen Streik von 1891 noch sehr erschöpften Gewerkvereine außer stande waren, Hilfe zu leisten. Gerade als guter Rat am teuersten zu werden anfing, legte man anfangs 1894 dem Ländereien-Minister nahe, einem Teil der städtischen Arbeitlosen — und zwar dem dazu geneigten — Gelegenheit zu geben, sich durch Urbarmachung und Bebauung jungfräulichen Bodens eine neue, selbständige Existenz zu gründen. Da nun an dem wichtigen Murrayflusse ausgedehnte Flächen vorhanden sind, welche wegen der Unzuverlässigkeit der Regenverhältnisse und wegen der großen Trockenheit des Klimas nicht ohne angemessene Bewässerungsarbeiten nutzbar gemacht werden können, griff der Minister den Gedanken auf, eine Reihe von Grundstücken durch jene Arbeiter mit staatlicher Unterstützung bewässern und kultivieren zu lassen.

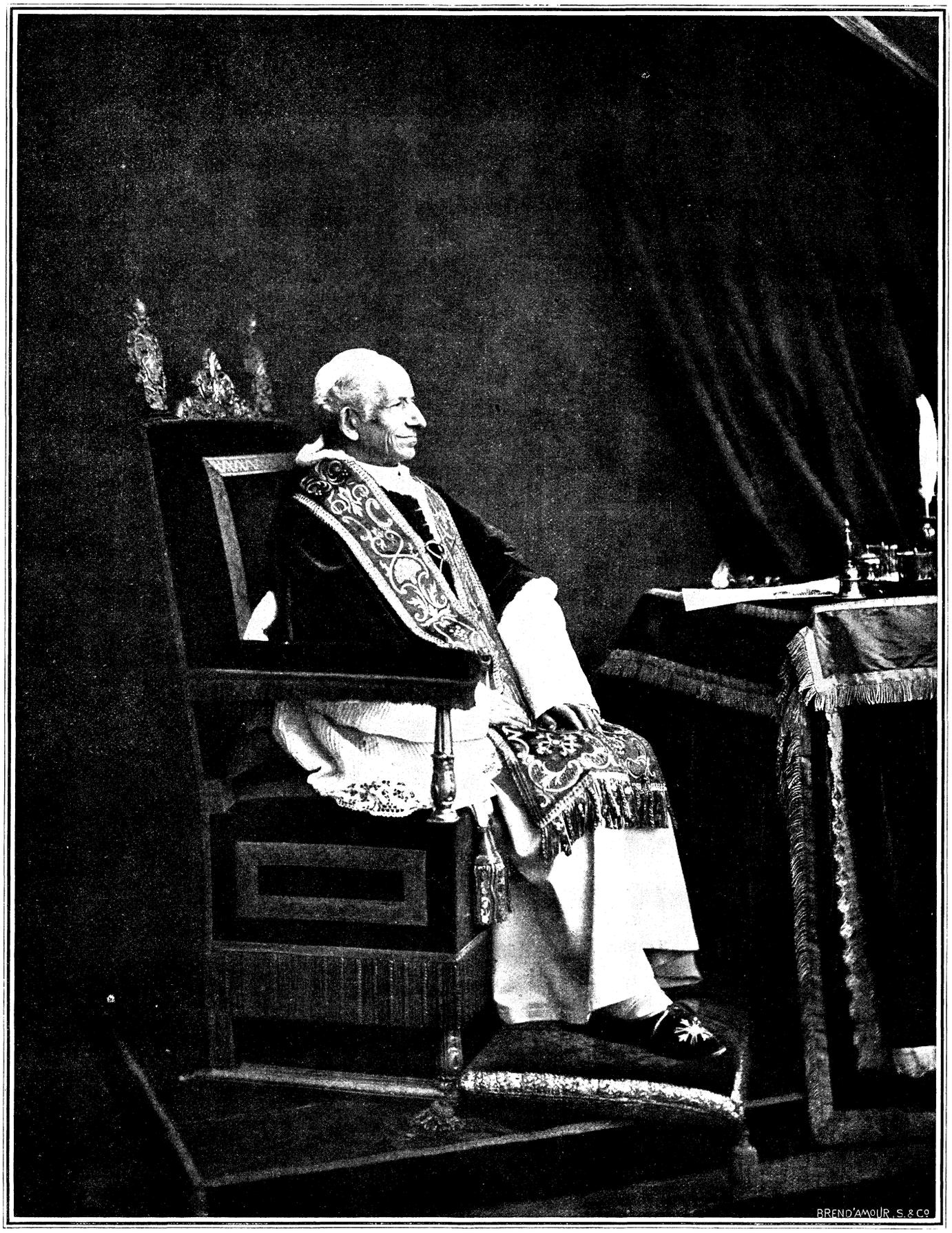
Den rechtlichen Anhaltspunkt hierzu bot ein 1893 geschaffenes Gesetz, welches Kleinkapitalisten, die zum Bewässern und Bebauen solcher Ländereien Lust haben, gewisse Parzellen überträgt und nötigenfalls eine geringfügige Unterstützung als verzinsliches fünfprozentiges Darlehen gewährleistet. Die Sache hatte bezüglich der Adelaider Proletarier den Haken, daß diese eben keine Kleinkapitalisten waren; allein die Regierung drückte ein Auge zu und ließ sich auf einen Versuch ein, wobei es begreiflicherweise notwendig wurde, daß die bewilligte Unterstützung allmählich über die vom Gesetz gezogenen Grenzen hinausging, bis sie schließlich ungefähr die doppelte Höhe erreichte. Ebenso begreiflich ist, daß, wie alle sozialpolitisch gefärbten Ansiedelungsversuche ohne genügende Hilfsquellen, auch dieses südaustralische Experiment lange schief ging und von bösen Kinderkrankheiten nicht verschont blieb — um so weniger, als es scheinbar einen halbkommunistischen Anstrich hatte, der sich freilich schon verflüchtigt hat.

Da die Sache von der Regierung ausging, konnte es sich selbstverständlich nicht um wirklichen Kommunismus handeln, und es war sehr oberflächlich von der Parlamentsopposition, dem Ministerium vorzuwerfen — als die Aussichten auf Rückzahlung der gewährten Vorschüsse immer geringer wurden und die planlose Übereiltheit des Unternehmens klar zu Tage trat, — es vergeude Steuergelder in „kommunistischen Spielereien". Vielmehr hatte man nur vorläufig zu gewissen halbkommunistischen Zügen gegriffen, um eine vermeintlich sichere Grundlage für die Rückzahlung zu schaffen (darin hat man sich nun freilich getäuscht), und der Übergang zur völlig individualistischen Wirtschaft war von vornherein ausdrücklich in Aussicht gestellt; auch den Ansiedlern selbst lag der Kommunismus fern und sie dachten lediglich an ihren persönlichen Vorteil.

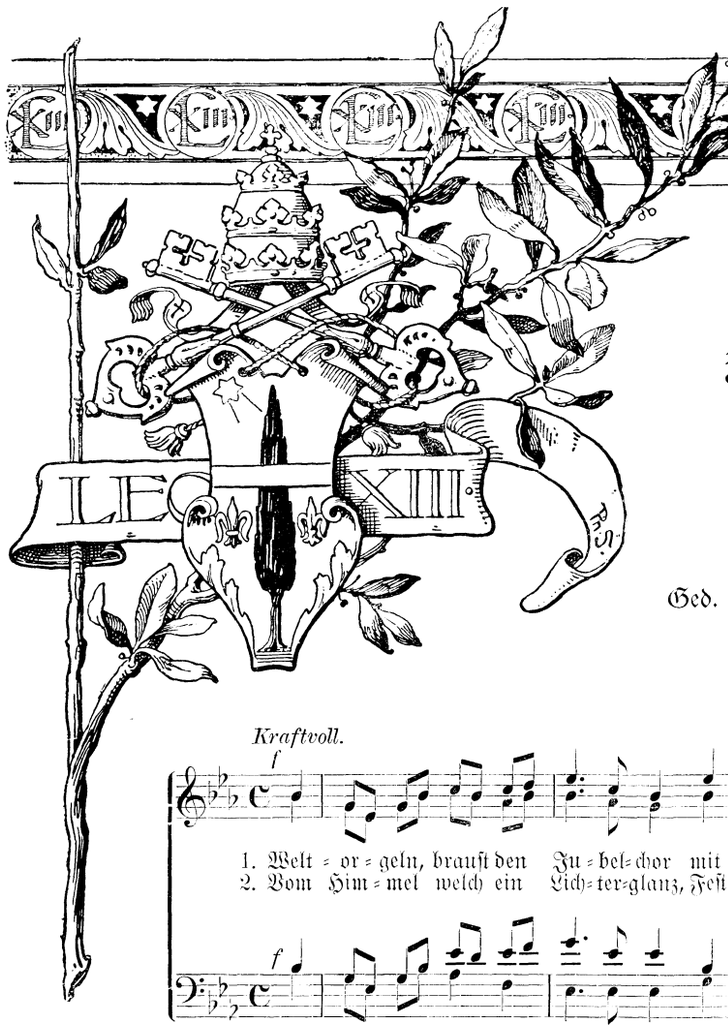
Vom Februar 1894 bis Januar 1895 gründeten viele Hunderte von Adelaider Arbeitern zwischen Morgan und Renmark im Murraytale neue „Dorfansiedelungen" — dies ist der amtliche Ausdruck, während die Bezeichnung „Kommunistendörfer" als allgemeiner bekannt gelten kann — bloß mit Regierungsgeld und eine Ansiedelung auch mit eigenen Mitteln; diese eine kommt aber aus verschiedenen Gründen hier nicht in Betracht. Der Hauptpunkt in der Konzession der anderen war, daß bis zur Zahlung der Vorschüsse, des sehr unbedeutenden Pachtschillings und der Steuerrückstände der Boden jeder Gemeinde oder Genossenschaft (in Wirklichkeit haben wir es da eigentlich mit landwirtschaftlichen Produktivgenossenschaften in Gemeindereform zu tun) von der Bevölkerung derselben für gemeinsame Rechnung bewirtschaftet werden müsse, daß alle Bewohner oder Genossen für die Schulden solidarisch haften und daß nach gänzlicher Tilgung der letzteren jeder Genosse in den Privatbesitz — gegen Entrichtung eines kleinen Pachtschillings an den Staat — der Parzelle treten könne, welche ihm die Dorfverwaltung sogleich bei Beginn der Ansiedelung zugewiesen hat. In den meisten Dingen genossen die „Dörfer" das vollste Selbstbestimmungsrecht. Als sich große Schwierigkeiten, veranlaßt durch die Unfähigkeit der Verwaltungen, die Untüchtigkeit der Arbeiter und die Unzulänglichkeit der Mittel, einstellten, verließ ein ansehnlicher Teil der Genossen kampfesmüde die Niederlassungen, und die Volksvertretung entsandte einen Untersuchungsausschuß an Ort und Stelle, dessen Bericht (Ende 1895) zu umfangreichen Reformen führte, unter denen eine angemessene Einschränkung der Selbständigkeit, die Anstellung eines überwachenden und beratenden „Dorf-Fachmanns" für alle Gemeinden zusammen und die Auflösung zweier der letzteren (so daß jetzt nur noch sieben bestehen) wegen arger Zwistigkeiten und wirtschaftlicher Mißerfolge hervorzuheben sind. 1898 wurden weitere Reformen bewirkt, darunter die Schaffung neuer Satzungen für die zwei größten Dörfer, die vorzeitige Durchführung der Individualwirtschaft in dem einen und die Stellung der gemeinsamen Arbeiten in den übrigen unter je einem sachverständigen „Direktor".

Gegenwärtig bessern sich die Verhältnisse zusehends — teils trotz, teils infolge des beträchtlichen Rückganges der Bevölkerungsziffer. Nach dem neuesten amtlichen Bericht betrug die Bewohnerzahl der sieben Niederlassungen Mitte 1900 nur noch 513 Seelen, darunter 338 Kinder, aber „in den letzten zwölf Monaten ist mehr und Dauerndes gearbeitet worden als je vorher". Die Regierung hat keine Aussicht, ihre Darlehensgelder jemals wiederzusehen, wohl aber dürfte ihr die fünfprozentige Verzinsung gesichert sein. Die gesamten Rückstände betragen jetzt ungefähr 30000 Pfund Sterling und in den Händen der sieben Niederlassungen befinden sich alles in allem nahezu 30000 Hektar Bodenfläche. Das Experiment war wiederholt in Gefahr, zu scheitern; heute besteht diese Gefahr nicht mehr und das Ergebnis ist die endgültige Sicherung der sorgenfreien, gesunden, behaglichen Existenz der Familien. Folglich braucht die südaustralische Regierung ihre Kapitalanlage nicht zu bereuen. Sie darf den Versuch gegebenenfalls sogar abermals machen, aber mit viel mehr Zielbewußtsein und Planmäßigkeit müßte dies geschehen — dann würde das Gelingen glatter, rascher und sicherer erfolgen. Das läge im Interesse nicht nur der Ansiedler, sondern auch des Staates, der brotlose Bürger versorgen, klimatisch ungünstig liegende Ländereien durch Bewässerung der Kultur zugänglich machen und sich so eine wertvolle Einnahmequelle schaffen will, die ihm entgeht, solange die Trockenheit die Vermehrung der alles verheerenden Kaninchen begünstigt.

Was die Lebensweise der Kolonisten, die ausgeharrt haben, betrifft, so beziehen sie auf Grund ihrer Entlohnungskupons (diese erinnern an die Bellamyschen Arbeitsscheine, werden aber infolge der mißlichen Geldverhältnisse zur Hälfte erst in „flotten" Zeiten eingelöst werden) ausreichende Rationen von Lebensmitteln und anderen Bedarfsartikeln aus dem unter der Leitung des dörflichen „Verwaltungsrates" stehenden Gemeindemagazin, befinden sich im Besitz von Büchern, machen einander Besuche von Ort und Ort, empfangen zuweilen den Besuch auswärtiger, sich für das staatssozialistische Experiment interessierender Persönlichkeiten, veranstalten Konzerte, Picknicks, Kränzchen u. s. w. „Die Weiber," schreibt Vigouroux, „sind glücklich, weil ihre Kinder sich guter Gesundheit erfreuen und ihre Männer kein Wirtshaus in der Nähe haben. In manchen der Dörfer sind die Wohnhäuschen viel bequemer und besser als die gewöhnlichen Arbeiterwohnungen in den Städten. Die sanitären Zustände sind im allgemeinen vorzügliche .... Jetzt, nach Überwindung der größten Schwierigkeiten, sind die Leute ihrer Scholle sehr zugetan .... kurz, sie sind mit ihrem Schicksal zufrieden."



Leo PP. XIII.



Jubelhymne

zum 25jährigen Papstjubiläum

Sr. Heiligkeit

Papst Leos XIII.

Ged. von **Franz Lehner.** — Komp. von **Michael Haller.**

Für vierstimmig gemischten Chor.

Kraftvoll.

f

1. Welt = or = geln, braust den Ju = bel = chor mit Jauch = zen und Froh = lok = ken! Sieg = hym = nen, hebt euch
2. Vom Him = mel welch ein Lich = ter = glanz, Fest = fak = keln am Al = ta = re, Lieb = schim = mer schmückt den

f

Ausdrucksroll.

mf

1. hoch em = por wie Fest = schall heil' = ger Glok = ken, wie Fest = schall heil' = ger Glok = = ken. Auf Flü = geln der Lie = be mit
2. Ju = bel = kranz, Dir, Trä = ger der Ti = a = re, Dir, Trä = ger der Ti = a = = re. Nun wal = len die Pil = ger in

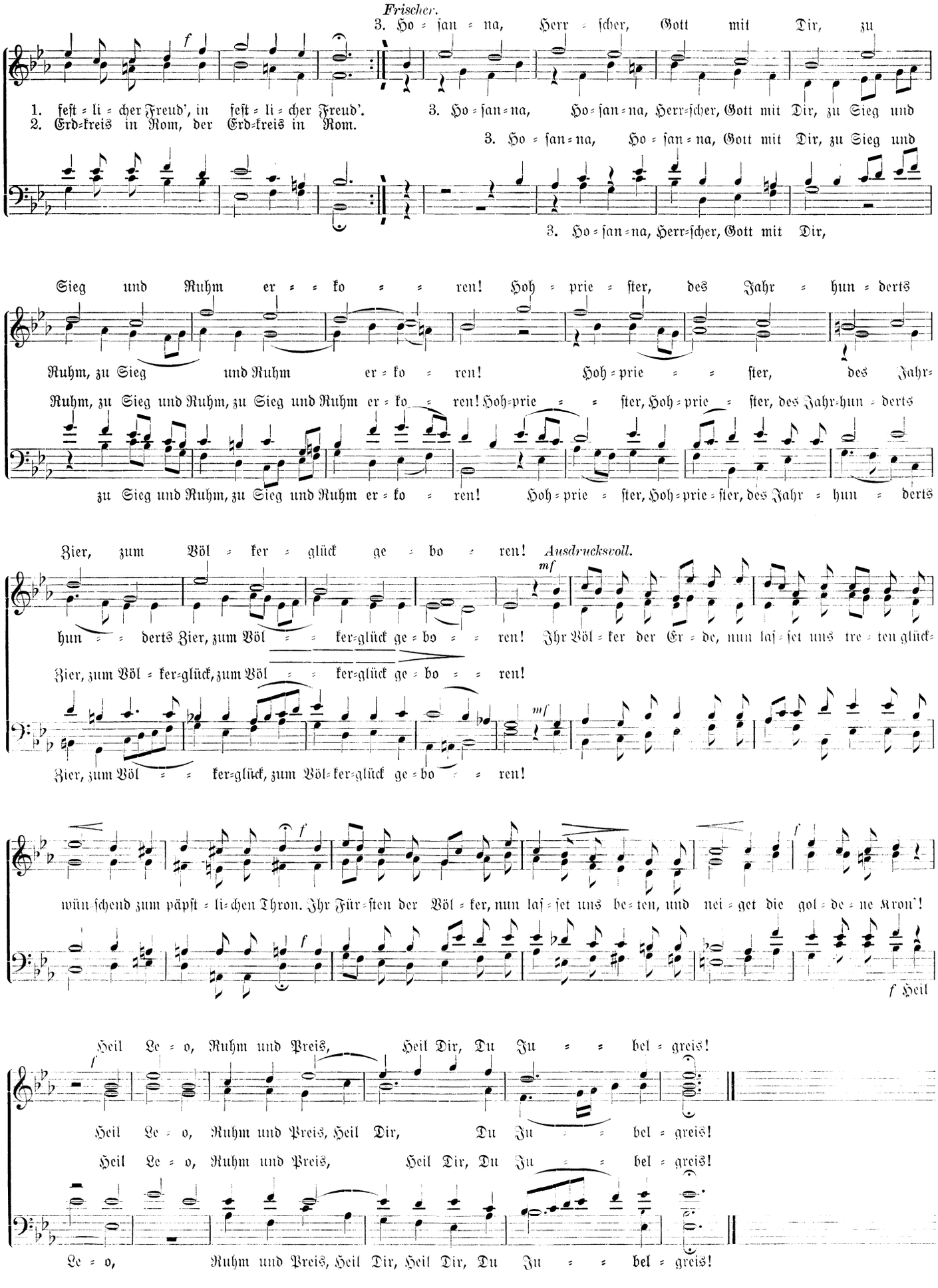
2. Dir, Trä = ger der Ti = a = = re, der Ti = a = = re.
1. wie Fest = schall heil' = ger Glok = ken, heil' = ger Glok = = ken.

mf

1. wie Fest = schall heil' = ger Glok = ken, heil' = ger Glok = = ken,
2. Dir, Trä = ger der Ti = a = re, der Ti = a = = re.

1. kind = li = chen Grü = ßen fliegt rom = wärts das Glok = ken = ge = läut: Sieh, Va = ter der Chri = sten, Dir fried = lich zu Fü = ßen den Erd = ball in
2. hei = li = gem Seh = nen zu Pe = tri er = ha = be = nem Dom: O Va = ter der Chri = sten, in Ehrfurcht und Trä = nen Dir hul = digt der

Frischer.


3. Ho = san = na, Herr = scher, Gott mit Dir, zu
1. fest = li = cher Freud', in fest = li = cher Freud'.
2. Erd=kreis in Rom, der Erd=kreis in Rom.
3. Ho = san=na, Ho=san=na, Herr=scher, Gott mit Dir, zu Sieg und
3. Ho = san = na, Ho = san = na, Gott mit Dir, zu Sieg und
3. Ho = san=na, Herr=scher, Gott mit Dir,
Sieg und Ruhm er = = ko = = ren! Hoh = prie = ster, des Jahr = hun = derts
Ruhm, zu Sieg und Ruhm er = ko = ren! Hoh = prie = = ster, des Jahr=
Ruhm, zu Sieg und Ruhm, zu Sieg und Ruhm er = ko = ren! Hoh=prie = = ster, Hoh = prie = ster, des Jahr=hun = derts
zu Sieg und Ruhm, zu Sieg und Ruhm er = ko = ren! Hoh = prie = ster, Hoh = prie = ster, des Jahr = hun = derts
Zier, zum Völ = ker = glück ge = bo = ren!
Ausdrucksvoll.
mf
hun = = derts Zier, zum Völ = = ker=glück ge = bo = = ren! Ihr Völ = ker der Er = de, nun laf = set uns tre = ten glück=
Zier, zum Völ = ker=glück, zum Völ = = ker=glück ge = bo = = ren!
mf
Zier, zum Völ = = ker=glück, zum Völ=ker=glück ge = bo = = ren!
wün=schend zum päpst = li=chen Thron. Ihr Für=sten der Völ = ker, nun laf = set uns be = ten, und nei = get die gol = de = ne Kron'!
f Heil
Heil Le = o, Ruhm und Preis, Heil Dir, Du Ju = = bel = greis!
Heil Le = o, Ruhm und Preis, Heil Dir, Du Ju = = bel = greis!
Heil Le = o, Ruhm und Preis, Heil Dir, Du Ju = = bel = greis!
Le = o, Ruhm und Preis, Heil Dir, Heil Dir, Du Ju = = bel = greis!

Aus dem Geistesleben der Bantuneger.[1])

Von Dr. W. R.

Das Gebiet der Bantuvölker reicht etwa vom 5° nördlicher bis zum 32° südlicher Breite. Die Grenze zieht sich im Norden von der Biafrabai in südlicher Richtung, die Nilseen südlich lassend, bis zum Äquator am indischen Ozean. Die Südgrenze bildet das Gebiet der Buschmänner und der Hottentotten.

Verhältnismäßig spät sind die Bantuneger mit fremden Völkern in Berührung gekommen; fast nur die Araber haben durch ihre Handelsbeziehungen, die sich in einigen Gebieten zu politischer Machtherrschaft erweiterten, schon früh einen größeren Einfluß ausgeübt, der sich durch die Ausbreitung des Islam namentlich auch im Geistesleben bemerklich machte.

Es mag nun vielleicht sonderbar erscheinen, von einem „Geistesleben" der Neger zu sprechen. Noch immer können wir uns nicht genug von dem Banne der Vorstellung frei machen, daß der Neger nicht viel mehr als ein schwarzes Tier ist. Und er, von dem ein Franklin sagen konnte: „Der Neger ist ein Tier, das möglichst viel ißt und möglichst wenig arbeitet," soll ein Geistesleben führen? Er soll denken, fühlen, ja sogar Phantasie, Sinn und Verständnis für dichterische Formen haben?

Daß wir nur zweifelnd und zögernd die Bejahung dieser Fragen uns vorstellen können, ist der Fluch jener ersten Beziehungen, die sich zwischen den Europäern und den Negern anknüpften und die mit den Worten Sklaverei und Sklavenhandel hinreichend gekennzeichnet sind.

Glücklicherweise hat sich allmählich eine gerechtere Beurteilung der Neger Bahn gebrochen, und besonders die Erforschung der afrikanischen Sprachen, an der sich Männer wie Schleicher, Büttner, Christaller, Seidel u. s. w. mit gutem Erfolg beteiligt haben, hat uns den besten Schlüssel zu Kopf und Herz der Eingeborenen gegeben. Gar bald fand man, daß der Neger ein Mensch ist wie wir. Nur gilt im allgemeinen, daß die seelischen Fähigkeiten der Neger im Vergleich zu denen der Europäer in der Entwicklung zurückgeblieben sind. So haftet das Denkvermögen der Neger am Zufälligen, Besonderen und vermag sich nur mit großer Mühe zu jenen Abstraktionen emporzuarbeiten, durch die wir das Wesentliche in den Erscheinungen zum Begriffe zusammenfassen.

Woher mag es aber kommen, daß die Neger in der Entwicklung der seelischen Anlagen, die ihnen mit dem Europäer gemeinsam, zurückgeblieben sind?

Zunächst ist hieran die Abgeschlossenheit des ungegliederten Erdteiles schuld. Afrika ist ja der am wenigsten gegliederte Erdteil; die Küste ist nur wenig gebuchtet: da aber, wo keine Einbuchtungen sind, sind auch keine Häfen, und wo keine Häfen sind, da fehlt das Haupterfordernis für den Verkehr mit fremden Völkern.

Sodann lähmt der Druck des Klimas die geistige Spannkraft und die Entwicklung der geistigen Fähigkeiten der Neger. „Bei mir," so schreibt Hugo Zöller, der bekannte Reisende, „da ich doch aus ureigenster Erfahrung so ziemlich alle schlimmsten Klimate der Erde kenne, erzeugt diese schwüle Hitze ein dumpfes, schwer zu beschreibendes Unbehagen, eine Denkfaulheit, die mich zu meiner Arbeit etwa das Drei- oder Vierfache jener Zeit benötigen läßt, die in Deutschland dafür erforderlich wäre."

Das afrikanische Klima, dem die Üppigkeit der afrikanischen Natur entspringt, hat aber noch eine andere nachteilige Folge für das Geistesleben: „es versieht," sagt Seidel, „den Neger ohne besondere Anstrengung seinerseits mit des Lebens Nahrung und Notdurft. Der Anreiz zur Tätigkeit und zur Anspannung der Geisteskräfte ist daher sehr gering."

Ferner haben die Fesseln der Sklaverei den frischen, fröhlichen Aufschwung des Geisteslebens gehemmt. Der Sklave weiß, daß der Herr für ihn denkt; die Fähigkeit zu selbständigem Denken, Überlegen und Handeln, besonders aber alles Verantwortlichkeitsgefühl verkümmerten im Keime, und es wird noch geraume Zeit vergehen, bis die Neger an Bildung des Geistes und des Herzens das eingeholt haben, was in den Jahrhunderten schmachvoller Sklaverei unterdrückt worden ist.

Endlich sei hier neben der Polygamie, „welche die Sittlichkeit untergräbt und den Zusammenhang der Familie schwächt" (Seidel), und dem Mangel geschriebener Literatur noch der bindenden Macht des Aberglaubens gedacht.

So liegen Gründe genug dafür vor, daß die Neger in der Entwicklung der Anlagen, mit denen die Natur sie ausgerüstet hat wie uns, zurückblieben.

Trotz dieser ungünstigen Verhältnisse hat sich eine Volksliteratur der Afrikaner gebildet, deren Erzeugnisse sich denen anderer Völker dreist an die Seite stellen können. Wir werden Märchen, Fabeln, Rätseln, Sprichwörtern, Jägerliedern, Spottgedichten u. s. w. begegnen, nicht anders, als ob wir einen Gang durch die Literatur irgend eines gebildeten Volkes anträten.

Von jeher haben die Fragen nach Weltentstehung und Weltuntergang, nach dem Kommen und Gehen der Menschen bei Geburt und Tod die Phantasie der Menschen mächtig erregt, und sie haben versucht, in sog. kosmogonischen Dichtungen und Erzählungen diese Rätsel zu lösen. Solche Erzählungen besitzen auch die Bantuneger, wie eine Probe beweisen kann. (Seidel a. a. O. S. 261.)

Warum die Menschen sterben.

Ursprünglich lebten auf der Erde zwei Menschen, eine Frau Mbaele und ein Mann Kassangiro. Diese bekamen sieben Kinder. Diese heirateten und hatten Kinder, die wieder Kinder bekamen. Der Mann wollte Medizin machen, daß alle Leute leben bleiben sollten. Die Frau sagte aber, es sei besser, wenn die Menschen stürben, denn sonst würden sie keinen Platz für ihre Felder und kein Holz finden. So starben denn diese Ältesten. —

Von eigentlich religiöser Dichtung liegen bis jetzt nur wenige Aufzeichnungen vor.

Dagegen hat sich bei den Suaheli auf Grund der arabischen Überlieferung eine Legendendichtung entfaltet, die aber nicht zur Volksdichtung gehört, sondern das Erzeugnis eines oder mehrerer Kunstdichter ist. So behandelt ein „Lied von der Barmherzigkeit" mit feinem dichterischem Geschmacke einen Streit zwischen den Erzengeln Michael und Gabriel; ein anderes erzählt die Kämpfe Muhammeds und seiner Genossen mit einem römischen Kaiser Heraklius; zwei andere besingen in epischer Weise Muhammeds Himmelfahrt und seinen Tod. (Büttner a. a. O. S. 151.)

Von der afrikanischen Heldensage sind leider bis jetzt nur einzelne Reste aufgefunden worden. Interessant ist, daß in der Suahelisage von Liongo ein Held vorkommt, der wie Achilles in der griechischen, Siegfried in der deutschen Sage nur an einer Stelle seines Körpers verwundbar ist. Durch Verrat wird diese Stelle gefunden und der Held getötet. —

Wenden wir uns nun von der epischen Dichtung zur lyrischen. Daß auch die Bantuneger diese Poesie des Herzens besitzen, werden folgende Proben zeigen. (Seidel S. 206 fg.)

Das Schicksal ist unentrinnbar.

Mancher flieht vor seinem Schicksal
Und entrinnt ihm sechzig Jahre.
Sieh! da lädt den müden Wandrer,
Gleich als hätt' er ihn erwartet,
Vor der Tür der Hütte sitzend,
Ein zur Rast ein trauter Gastfreund.
Fragt er, wer ihn denn bewirte,
Tönt es: „Bin ich nicht dein Schicksal?"

Alles ist vergänglich.

Seh' ich eine Blume hangen,
Wird mir trüb und schwer zu Sinn.
Tränen rinnen von den Wangen —
Freund! Warum ich traurig bin?
Ach! daß doch der Schönheit Prangen
Ist so bald, so bald dahin!

An die Schnadahüpfl endlich erinnert uns lebhaft:

Einst und jetzt.

Als du mich noch liebtest,
War ich Honigseim,
Nun die Lieb' vorbei ist,
Bin ich Vogelleim.

[1]) Benutzt wurden, außer einigen allgemeinen Werken über Afrika, besonders: Schneider, die Naturvölker 1885, Seidel, Geschichten und Lieder der Afrikaner 1896; Büttner, Bilder aus dem Geistesleben der Suaheli in Ostafrika, in den Verhandlungen d. Ges. f. Erdkunde in Berlin 1893, S. 147; sodann mehrere Aufsätze in der „Zeitschrift für afrikanische und ozeanische Sprachen".

Die Neger besitzen auch Jägerlieder. Der schwarze Jäger geht aber nicht auf Hirsche und Rehe, Hasen und Hühner; seine Beute sind Krokodile, Flußpferde, Elefanten.

Die Gefahren dieser Jagd werden in dem nachher mitzuteilenden Liede, das den Pokomo entstammt, gar anschaulich und in kühnen Bildern geschildert, auf daß der Jagdruhm des glücklichen Jägers um so heller erstrahle; denn diese Lieder sind eitlen Selbstrühmens voll.

Krokodilslied.

Ich komme mit einem Krokodilschwanz[1]), bin erst ein Anfänger, besingt ihr mich?
Ein großes Krokodil sonnte seinen Rücken und Eisenpanzer;
Ein Männchen, es peitschte das Wasser mit seinem Stumpfschwanze und mit seinen Krallen.
Ich aber durchbohrte es, und es war gleich einem Stein mitten im Wasser.
Die großen Jägerhelden aber zogen sich ans Ufer zurück.
Es ist ein Krokodil-Junges wie eine kleine Eidechse, schlank ist gebildet sein Kopf wie ein Pfeilschaft.
Und sein Leib ist glatt und schön wie ein indischer Teppich.

Eine alte Sage erzählt, daß die Götter der Germanen ihre Weisheit und Kraft gegeneinander an der Lösung von Rätseln maßen; auch die deutschen Helden übten diese Art geistigen Zweikampfs, nicht immer nur zum Scherz, sondern oft in bitterem Ernste: denn nicht selten stand das Haupt der Unterliegenden zum Pfande.

In der leichten Form des Spiels regt das Rätsel zur geistigen Tätigkeit an; es belehrt und bildet, während es erheitert. Und so finden wir bei allen Völkern große Vorliebe für die Rätsel. Auch Afrika bleibt nicht zurück; es seien hier einige aus Usambara mitgeteilt: „Hier ist er, hier ist er! Greife ihn! Was ist das?“ (Der Schatten.) „Ich kenne einen Mkuafi (ein den Massai verwandter Volksstamm), der steht auf einem Bein“ (Pilz; vgl. „Ein Männlein steht im Walde“). „Es gibt ein Haus, das hat keine Türe.“ (Ei.)

In großer Zahl begegnen uns bei den Bantunegern auch Sprichwörter und sprichwörtliche Redensarten. Christaller, der Vater des verdienten ersten deutschen Lehrers in Kamerun, hat allein an der Goldküste deren über 1600 gesammelt. Die Sprichwörter, d. h. Sätze, die eine erfahrungsmäßige Wahrheit oder Lehre in anschaulicher, sinnlich-greifbarer Form aussprechen, sind durchweg im Volke entstanden und wurden darum auch von Bischof Sailer „Weisheit auf der Gasse“ genannt.

Die folgenden Sprichwörter entstammen den Ambundu, den Suaheli und den Njassaleuten (Seidel S. 160; 200; 261): „Erziehe einen Leoparden, so bricht er dir den Hals.“ „Die Maus ist klug in ihrem Loche.“ „Wer des Freundes Hund schlägt, schlägt den Freund.“ „Den Weg verlieren heißt den Weg kennen lernen.“ „Selbst ein mißratenes Kind ist Balsam für die Eltern.“ „Wer sein Kind nicht will weinen hören, wird selber weinen.“ „Im schönsten Apfel sitzen die Ameisen.“

Die Spottlust, die immer eine scharfe Beobachtung auch scheinbar verborgener Schwächen voraussetzt, äußert sich bei den Negern neben den selten schmeichelhaften Beinamen, die sie den Europäern geben, auch in Scherzgedichten, an denen besonders die Suaheli reich zu sein scheinen.

An die Zeiten berüchtigter Krachs erinnert folgendes Spottgedicht: „Über mehrere Kaufleute ist der Krach hereingebrochen. Alle Welt ist voll Geschrei über die Zahlungseinstellungen. Die Leute, denen früher ganz Sansibar verschuldet war, die mit ihren Schiffen überall umherfuhren, haben jetzt alles verloren, und immer wieder kommt die Nachricht: N. N. ist bankerott geworden“ — so lautet der Refrain des Spottgedichtes.

„Die früher nur an gutes Essen dachten, die rufen jetzt nur noch nach Papier und Tinte, um neue Wechsel auszustellen. Aber die gelten nichts mehr — N. N. ist bankerott geworden!“

„Auch die, die sich früher nur hoch zu Roß und in goldgestickten Kleidern dem Volke zeigten (bei uns fuhren sie auf Gummirädern!), sie haben alles verloren und wissen keinen Rat mehr; denn immer wieder heißt es: N. N. ist bankerott geworden!“

Ein anderes Lied hat politischen Beigeschmack; es macht sich lustig über die Steuern, die die Bewohner Sansibars an England entrichten müssen. Alles wird verzollt; die Fischer müssen für das, was sie mit Angeln und Reußen fangen, Marktstandgeld bezahlen, die Erzeugnisse der Gärten werden versteuert — es fehlt nur noch, daß man für das, was zwischen den Zähnen hängen bleibt, Abgaben zahlen soll!

Diesen Spottgedichten reihen sich Erzählungen an, die in ihrem Aufbau und in ihrer Tendenz stark an Hebel erinnern. Einer verspottet in geschickter, humorvoller Weise die Großsprecherei mancher Europäer (Seidel S. 155):

Der Weiße und der Neger.

Ein Weißer und ein Neger hatten einen Streit. Der Weiße sagte: „In meinem Hause fehlt nichts, ich habe alles!“ Der Neger erwiderte: „Unwahr! In Deinem Hause suche ich nach allem und finde nichts!“ Darauf der Weiße: „Ihr Neger habt überhaupt gar nichts, ich dagegen brauche nach nichts zu suchen.“

Der Schwarze wandte nichts weiter ein und ging nach Hause. Ein Monat verging. Er wob eine Matte und nähte sie. Wie er sie halb fertig hatte, geht ihm das Garn aus und er weiß nicht, woher er es nehmen soll. „Was soll ich tun?“ dachte er; „ich will nach dem Hause des Weißen gehen und mir Garn geben lassen, damit ich die Matte fertig machen kann.“

Er machte sich auf, kam zu dem Weißen und sprach: „Herr, mir fehlt etwas zu Hause.“ Der Weiße fragte: „Was brauchst Du?“ Er antwortete: „Ich wob eine Matte, und das Garn ging mir aus. Da dachte ich: Ich will nach dem Hause gehen, wo alle Dinge sind, damit der Weiße mir etwas Garn gibt und ich die Matte fertig machen kann.“

Der Weiße sah ihn an, lachte und ging in die Warenniederlage. Garn kann er aber nicht darin finden. Da sprach er: „Neger, Du hast Glück,“ und nahm 100 Makuta und gab sie ihm.

So gewann der Neger den Streit und der Weiße verlor ihn.

Aber nicht nur menschlichem Tun und Treiben wendet der Neger seine Aufmerksamkeit zu. Noch mehr fast als mit den Menschen, verkehrt er mit den Tieren, beobachtet sie mit sinniger Freude und verwächst gleichsam mit ihnen. So finden wir Tiererzählung und Tiersage fast bei allen Völkern und auch in der afrikanischen Volksdichtung. Der Elefant ist der Typus der Stärke und Weisheit, der Löwe des Adels der Gesinnung, die Hyäne der brutalen Gewalt und Dummheit. Der Fuchs ist das Urbild der Schlauheit, die Turteltaube der Reinheit u. s. w.

Daß manche Fabelstoffe gemeinsames Gut aller Völker sind, mag folgende Fabel der Sulu zeigen (Seidel S. 267).

Die Hyäne und der Mond.

Eine Hyäne fand einmal einen Knochen, hob ihn auf und nahm ihn in das Maul. Der Mond schien gerade mit hellem Scheine ins ruhige Wasser. Als die Hyäne den Mond im Wasser sah, ließ sie den Knochen fallen und haschte nach dem Monde, den sie für fettes Fleisch hielt. Sie sank bis über die Ohren ins Wasser, bekam aber nichts. Dadurch war das Wasser getrübt. Sie kehrte daher an das Ufer zurück und verhielt sich still. Das Wasser wurde wieder klar. Da machte sie einen Satz und suchte den Mond zu erhaschen, den sie für Fleisch hielt, sobald sie ihn im Wasser sah. Sie erfaßte aber nichts als Wasser, das ihr aus dem Maul lief. Das Wasser war dadurch trübe geworden, und sie ging wieder ans Ufer. Inzwischen kam eine andere Hyäne und nahm den Knochen. Die erste aber blieb dort, bis der Morgen kam und der Mond im Tageslicht erblich. So kam die Hyäne zu kurz. Aber am anderen Tage kam sie wieder und so fort, bis der Platz, an dem sie doch nichts bekommen konnte, ganz kahl getreten war.

Daher wurde die Hyäne weidlich verspottet, wenn man sah, wie sie fortwährend ins Wasser lief, danach schnappte und ohne Erfolg wieder herauskam, während ihr das Wasser um das Maul lief. Und daher pflegt man zu jemand, der sich lächerlich macht, zu sagen: „Du bist wie die Hyäne, die den Knochen wegwarf und nach einem Nichts haschte, weil sie den Mond im Wasser sah.“ —

[1]) Er wird als Jagdtrophäe um den Hals gehängt.



Photographieverlag von Franz Hanfstängl in München.

Vor der Waldkapelle. Nach dem Gemälde von Hubert Salentin.

Fabeln und Märchen fließen vielfach ineinander über, und so finden wir bei den Bantunegern auch eine reiche Märchenliteratur. Die meisten dieser Märchen sind in der Darstellung mit behaglicher Breite ausgesponnen, da der Neger nicht weiß, daß sich erst in der Beschränkung der Meister zeigt. Es soll darum hier nur eine der kürzeren Erzählungen mitgeteilt werden, die in mancher Beziehung an das deutsche Märchen vom schlauen Hirtenbüblein anklingt (Seidel S. 223):

Der Betrüger.

In einer Stadt wohnte einmal ein Mann, der war ein großer Betrüger. Der mietete die Leute zur Arbeit und versprach ihnen 200 Realen Lohn für den Monat. Am Ende des Monats aber pflegte er ihnen zu sagen: „Geh in die Stadt und bringe mir zwei Dinge; wenn Du sie mir nicht bringen kannst, gebe ich Dir Dein Geld nicht.“ So betrog er viele um ihren Lohn, sodaß sie seine Arbeit umsonst verrichten mußten.

Eines Tages traf er einen Knaben und machte mit ihm das gleiche Abkommen. Der Knabe war's zufrieden, ging mit ihm und arbeitete den ganzen Monat. Am Ende des Monats verlangte er sein Geld. Sein Herr aber sprach zu ihm: „Geh auf den Markt und hole mir „Haa, Hii!“ Der Knabe dachte bei sich: „Haa, Hii? Was ist das? Was mag „Haa, Hii“ sein? Ah! jetzt weiß ich es! Mein Herr soll es schon bekommen.“

Und er ging seines Wegs, bis er einen großen Tausendfuß fand; er nahm eine schwarze Flasche und steckte ihn hinein. Darauf ging er weiter und fand einen Skorpion; auch diesen tat er in die Flasche und korkte sie zu. Darauf brachte er die Flasche seinem Herrn und sprach: „Hier ist Haa, Hii.“

Sein Herr sprach: „Was ist Haa?“ Er antwortete ihm: „Stecke nur den Finger hinein!“ Und er steckte einen Finger hinein, da stach ihn der Tausendfuß und er schrie: „Ha—a—a!“ Da lachte der Knabe und sprach: „Der Herr hat „Ha“ gefunden, „Hii“ ist auch noch darin!“ Der Herr aber sprach: „Es ist schon gut,“ gab ihm sein Geld, und er ging seines Weges. —

Mit diesem Märchenschwank, der der deutschen Schwankliteratur keineswegs unebenbürtig ist, soll unser Rundgang durch die Geisteserzeugnisse der Bantuneger schließen. Wir haben auf dieser Wanderung soviel Verwandtes mit den Geisteserzeugnissen gebildeter Völker angetroffen, namentlich aus deutschen Liedern und Sprüchen, Fabeln und Märchen, daß wir nicht länger den Bantuneger als jedes Geisteslebens bar betrachten werden: er ist ein Mensch, wie wir auch! Und wenn seine Phantasietätigkeit auch nicht so reich entwickelt ist wie bei uns, so sehen wir sie doch Früchte treiben, an denen auch wir herzliche Freude finden können!

Der Sport in hygienischer Beziehung.

Von Dr. A. Fuld.

Von jeher galt die geregelte Tätigkeit und Übung der Körpermuskulatur als eines der vorzüglichsten Mittel nicht allein zur Beseitigung gewisser krankhafter Störungen, sondern auch zur Gesunderhaltung des Organismus, zur Abwehr drohender Erkrankungen. Aus ästhetischen sowohl, wie aus hygienischen Gründen hat die Gymnastik bei den klassischen Völkern des Altertums ihre hohe Stellung behauptet und in jenen Zeiten schon erkannte man die Notwendigkeit bestimmter Regeln und Gesetze, um bei gemeinsamen Spielen und Wettkämpfen Ordnung und gleichmäßige Beurteilung der Leistungen sichern zu können. Auch bei uns sind heute nach allzulanger Vernachlässigung die körperlichen Übungen wieder zu neuem Ansehen gelangt; nachdem sie längst schon in England aufs eifrigste gepflegt wurden, hat man mehr und mehr auch in Deutschland eingesehen, daß ohne zielbewußte, körperliche Erziehung und Übung alle möglichen hygienischen Reformmaßregeln nicht allzuviel nutzen können. Auch in Deutschland hat man darum aufgehört, sich mit den paar wöchentlichen Turnstunden zu begnügen, die zudem oft genug mehr wie ein Vorstudium zum Kasernenhofdrill als wie ein hygienische Ziele verfolgender Unterricht gehandhabt wurden; Rudern, Schwimmen, Eislauf, Fuß- und Handballspiele u. s. w. werden heute, dank namentlich der Agitation des deutschen Vereins für Volks- und Jugendspiele, nicht allein von der schulpflichtigen Jugend, sondern auch von Erwachsenen eifrig geübt, häufig allerdings in Nachahmung englischer Sitten unter der Form des Sports.

Es läßt sich nun sicherlich nichts dagegen einwenden, daß die Anspornung des Ehrgeizes zu den vorzüglichsten Mitteln gehört, um hohe Leistungen zu erzielen; Wettspiele und Preiskämpfe sind darum nicht von der Hand zu weisen, soweit sie sich in vernünftigen Grenzen bewegen. Solange die Pflege des Sports das Ziel verfolgt, ein bestimmtes Maß körperlicher Geschicklichkeit und Leistungsfähigkeit zu erreichen und dadurch mittelbar die geistige und körperliche Gesundheit zu heben, wird ihr auch der Hygieniker sympathisch gegenüberstehen. Und es läßt sich gar nicht bestreiten, daß der Sport im guten Sinne diese Forderungen erfüllt. Wir wollen hier nicht auf seine einzelnen Spielarten eingehen, sondern nur zeigen, wie jeder Sport an und für sich geeignet ist, im Sinne einer Verbesserung und Kräftigung des allgemeinen Gesundheitszustandes zu wirken.

Jede ausgiebige körperliche Tätigkeit geht mit einer Steigerung des Stoffwechsels einher; die Hauptquelle der tierischen Wärme, die wichtigste Stätte der Zersetzungsvorgänge sind gerade die Körpermuskeln und ihre energische Inanspruchnahme muß jene Umsetzungen steigern. Mit der Erhöhung des Stoffwechsels können aber minder widerstandsfähige Bestandteile der Körpergewebe rascher zur Einschmelzung und Auffaugung gelangen, und dann bei zweckmäßiger Regelung der Ernährung durch kräftigere Substanzen ersetzt werden. Diese Vorgänge werden noch wesentlich unterstützt durch die fast immer vorhandene Anregung des Appetits. Auch die Tätigkeit anderer wichtiger Organe wird gefördert, die Atmung wird beschleunigt und vertieft, die Blutzirkulation erfolgt rascher und energischer, die Wechselwirkung zwischen Blut und Lungenluft geht ergiebiger und häufiger von statten und die Folge ist nicht allein eine kräftigere Ausbildung der Herz- und Atemmuskulatur, sondern auch eine verbesserte Zusammensetzung des Blutes und der Körpersäfte. Mehr in mittelbarer Weise werden die Funktionen der Ernährung und Verdauung beeinflußt; die Zirkulation des Speisebreies in dem Magendarmkanal wird von den verschiedensten Seiten aus gefördert, die Auffaugung der der Ernährung dienenden Substanzen und die Abscheidung der unverdaulichen Schlacken wird beschleunigt. In der Folge wirken diese Verhältnisse auch auf die Absonderungstätigkeit der Verdauungsdrüsen, so daß auch die Verdauung eine energischere und ausgiebigere wird. Nicht zu unterschätzen ist endlich der wohltätige Einfluß auf das Nervensystem, die Übung der Sinnesorgane, die Ablenkung des Geistes von störenden oder unangenehmen Empfindungen, von den Sorgen und Verdrießlichkeiten des Alltagslebens, die Verbesserung der Stimmung durch sportliche Erfolge, sowie durch das Gefühl erhöhter Leistungsfähigkeit. Es werden also fast alle Funktionen des Organismus durch die Pflege des Sports in günstigem Sinne beeinflußt; freilich stehen nicht alle Spielarten des Sports vom hygienischen Standpunkt aus gleich hoch, am zweckmäßigsten erscheinen diejenigen, welche eine möglichst gleichmäßige Inanspruchnahme sämtlicher Muskelgebiete des Körpers gestatten oder verlangen, die also nicht einseitig ein Muskelgebiet vor den anderen bevorzugen und damit zu ungleichmäßiger Ausbildung den Anlaß geben oder gar bei ihrer Ausübung die Funktionen der Atmung und Blutzirkulation hemmen.

Wenn wir hier das Wesentlichste, was sich vom gesundheitlichen Standpunkt zu Gunsten des Sportes sagen läßt, angeführt haben, so ist es doch auch notwendig, daß wir die Kehrseite der Sache betrachten. Es gibt kein Mittel und keinen Eingriff, dessen Wirkungsweise, mag sie an und für sich noch so nützlich und wohltätig sein, bei unrichtiger Anwendung nicht in das Gegenteil umschlagen könnte. Und leider muß man das gerade in der Pflege des Sports vielfach beobachten. Steigerung der körperlichen Leistungsfähigkeit auf eine möglichst hohe Stufe soll das Endziel jedes vernünftigen Sports sein, aber es versteht sich wohl von selber, daß die zu erstrebende Leistungsfähigkeit dem Alter, der Konstitution und dem Kräftezustand entsprechen muß. Wo die Aufgaben planlos immer höher geschraubt werden, wo die Leistung nicht als Mittel hygienischer Vervollkommnung, sondern um ihrer selbst willen erstrebt wird,

wo gar um des Gelderwerbs willen ein Berufssportstum sich ausbildet, da kann von all den Vorzügen, die wir angeführt haben, nicht mehr wohl die Rede sein. Wenn ohne Rücksicht auf die Konstitution, auf die durch sonstige körperliche und geistige Inanspruchnahme gezogenen Grenzen es jeder dem andern gleich tun will, wenn der Amateur mit dem Berufssportsmann in Konkurrenz tritt, dann darf man das Wort anwenden: „Vernunft wird Unsinn". Das sind beklagenswerte Auswüchse einer an sich lobenswerten Sache.

So wertvoll die körperliche Übung auch ist, so schädlich ist alle Überanstrengung, namentlich, wenn diese sich öfter wiederholt und den angestrengten Organen keine Zeit zur Erholung gelassen wird. Es ist keineswegs eine Seltenheit, daß Sportsleute von herkulischem Körperbau, wahre Athleten, an Lungentuberkulose zu Grunde gehen. Das ist nicht so sonderbar, wie es aussieht; die Anlage zur Tuberkulose läßt sich eben durch geregelte Leibesübungen bekämpfen und selbst ganz in den Hintergrund drängen, so daß der vordem Kränkliche ein Bild blühender Gesundheit bieten kann. Wird aber die Kraft der Lunge über alles Maß in Anspruch genommen, kommt dazu noch Gleichgültigkeit gegen Kälteeinwirkungen nach starker Erhitzung, so kann ein ganz harmloser Katarrh das unter der Asche glimmende Feuer zu neuer Glut anfachen, und der Anlaß zum Wiederausbruch und rascherem Voranschreiten der schlummernden Krankheit werden. Ebenso häufig, vielleicht noch häufiger kommt es auch zu Erkrankungen des Herzens; schon bei Gesunden tritt nach stärkerer Anstrengung öfter eine vorübergehende Erweiterung des Herzens auf; häufen sich solche Einwirkungen, ohne daß hinterher Gelegenheit zu ausreichender Erholung geboten wird, so wird die Erweiterung und Dehnung des Herzens schließlich eine dauernde, der Herzmuskel erschlafft und alle Folgeerscheinungen eines Herzfehlers stellen sich ein. Auch das Nervensystem wird durch die Häufung von Erregungen aller Art in ungünstigster Weise beeinflußt, erhöhte Reizbarkeit und Schwächezustände stellen sich, wie bei jeder unvernünftigen Inanspruchnahme dieses empfindlichen Organsystemes, im Laufe der Zeit mit Sicherheit ein. Wenn ferner der vernünftige Sport den Vorzug bietet, daß zur Erhöhung der Leistungsfähigkeit im Training die Ernährung eine sehr regelmäßige und einfache sein muß und der Genuß alkoholischer Getränke wesentlich eingeschränkt oder ganz verboten ist, so gibt die übertriebene Pflege des Sports nicht selten gerade den Anlaß, daß auf Zeiten geregelter Lebensweise Perioden um so heftigerer Exzesse nachfolgen. Überall wo die Pflege der Leibesübungen ihres inneren, sittlichen Wertes entkleidet ist, wo sie zum Selbstzweck oder gar zum Mittel des verhältnismäßig mühelosen Gelderwerbs geworden ist, da treten auch in höherem oder geringeren Maße jene Nachteile hervor, welche wir hier angeführt haben und gerade wer der körperlichen Übung um ihres hohen erzieherischen und hygienischen Wertes willen eine stetig wachsende Ausbreitung und zunehmendes Ansehen in allen Schichten des Volkes wünscht, kann nicht laut genug seine Stimme gegen jene Auswüchse des Sportstums erheben, welche leider nicht ganz vereinzelt mehr im Laufe der letzten Jahre hervorgetreten sind.

Vom Büchertisch.

Leo XIII. Sein Leben und Wirken. Mit Unterstützung von Graf Ludwig Pecci in Carpineto herausgegeben von Norbert Schneider. 194 Seiten, gr. 8°. Mit einem Titelbilde in Dreifarbendruck: „Papst Leo XIII.", sowie 130 Textillustrationen ꝛc. Preis eleg. gebd. 4 ℳ. Verlag der Köselschen Buchhandlung in Kempten.

Um es gleich zu sagen — ein vortreffliches, ja ein prächtiges Buch, das dem Verfasser und dem Verlage zur größten Ehre gereicht, ein Volksbuch im besten Sinne des Wortes! Es beginnt mit einer anmutigen Schilderung des Bergstädtchens Carpineto, der Vaterstadt des großen Papstjubilars, wendet sich dann der Jugendzeit und dem weiteren Lebensgange Joachim Peccis bis zu seiner Papstwahl zu, und behandelt hierauf in eigenen Kapiteln die Hauptländer Europas in ihrer Beziehung zu der Tätigkeit und dem Wirken Leos XIII. Die folgenden Kapitel beschäftigen sich mit den vorzüglichsten Rundschreiben Leos XIII., mit seiner Lebensweise, mit seiner Bedeutung als Schriftsteller und Dichter, als Förderer der Kirchenmusik, und mit seinem Priester-, Bischofs- und Papstjubiläum. Ein Anhang bringt kurze Daten aus dem Leben der 254 Päpste, die vor Leo XIII. die Kirche seit ihrer Gründung regiert haben. Dank der Freundlichkeit des Grafen Ludwig Pecci, eines Neffen des Heiligen Vaters, wurde dem Verfasser das Familienarchiv der Pecci in Carpineto geöffnet, so daß sein Buch manches Neue, bisher Unbekannte bringen konnte. Die Anschaulichkeit und Frische der Darstellung, der warme, volkstümliche Ton, der dieselbe durchzieht, machen diese neueste Biographie über Leo XIII. zu einer sehr bemerkenswerten Erscheinung in der katholischen Literatur. Es ist keine bloße Redensart, wenn wir sagen, daß dieser schmucke Band, der in seiner Gewandung sich den bekannten Velhagen und Klasingschen Monographieen anschließt, es verdient, in jeder katholischen Familie Eingang zu finden. Das Schneidersche Papstbuch zählt unseres Erachtens zu jenen Büchern, die einen bleibenden Wert in sich führen und nach denen man immer wieder greift. Der Bilderschmuck ist reich und enthält viele Illustrationen, die größtenteils nach ganz neuen oder nur wenig bekannt gewordenen Originalaufnahmen hergestellt sind. Eine besondere Zierde bildet das farbige Titelbild, das vor kurzem erst die Gesellschaft für christliche Kunst nach dem vom Heil. Vater der Stadt München geschenkten Porträt anfertigen ließ. Möchte doch der hochwürdige Klerus sich um die Verbreitung dieses Buches besonders annehmen! Das wäre auch ein würdiges Mitfeiern des 25jährigen Jubiläums des großen Völkerhirten Leos XIII. O. v. Sch.

P. Meinrad M. Bader, O. C., Lehrbuch der Kirchengeschichte zum Gebrauche in Schulen und zum Selbstunterrichte. 4. Aufl. ℳ 1.60. Innsbruck, Fel. Rauch.

An Lehrbüchern der Kirchengeschichte besteht kein Mangel, aber nicht alle von ihnen sind ohne Mängel. Eines der besten ist jedenfalls das vorliegende, denn es verrät auf jeder Seite den erfahrenen Methodiker und erprobten Schulmann. Den reichhaltigen Stoff auf 296 Seiten so zu verteilen, daß nirgends eine Lücke sich fühlbar macht, Klarheit des Vortrags mit Schönheit der Sprache und überzeugender Kraft der Wissenschaftlichkeit zu verbinden, dazu gehört mehr als lediglich der gute Wille, ein brauchbares Lehrbuch zu schreiben. An österreichischen Lehranstalten wird die Badersche Kirchengeschichte schon seit mehreren Jahren benützt. Auch in verschiedenen Schulen Nord- und Süddeutschlands und der Schweiz hat das Buch Eingang gefunden, ein Beweis, daß es allen Anforderungen gerecht wird. Insbesondere Lehrer- und Lehrerinnenbildungsanstalten sei es auf das wärmste empfohlen; aber auch beim Selbstunterricht wird es vorzügliche Dienste leisten.
Prof. K. P.

Dr. Heinrich Berger, Grundriß der kirchlichen Kunstaltertümer in Deutschland von den Anfängen bis zum 18. Jahrhundert. Mit 228 Abb. Preis 7 ℳ. Göttingen, Vandenhoeck und Ruprecht.

Die Aufgabe, die sich der Verfasser dieses Buches stellte, lag in der Zusammenfassung aller Ergebnisse, auf welche die Erforschung der deutschen kirchlichen Kunstaltertümer seit der 5. Auflage von Ottes „Handbuch der kirchl. Kunst-Archäologie" im letzten Vierteljahrhundert zurückblicken kann. Im großen ganzen hat Berger diese Aufgabe glücklich und zufriedenstellend gelöst, wenn man auch in manchen Dingen, besonders in Bezug auf seine protestantische Auffassung katholischer Erscheinungen, von ihm abweichen muß. Dies schmälert jedoch die wissenschaftliche Tüchtigkeit des Buches nicht, das sich durch übersichtliche Gruppierung des Stoffes, anziehende Darstellung und namentlich durch feines Verständnis für religiöse Kunst vor manchen, äußerlich weit pretentiöser auftretenden Werken auszeichnet. Zur Belebung und Erhöhung des anschaulichen Moments tragen die zahlreichen, meist nach Federzeichnungen des Verfassers gefertigten guten Illustrationen in dankenswerter Weise bei. Wir stehen nicht an, dem Bergerschen Grundrisse als einem tüchtigen Hilfsmittel zum Studium der kirchlichen Archäologie das Wort zu reden und ihn nachdrücklich zu empfehlen. Dr. L. K.

Albin Indergand, Roman von Ernst Zahn. Frauenfeld, Verlag von Huber und Co.

Trotz der Hochflut von Romanen, die alle Jahre den Büchertisch im besten Sinne des Wortes überschwemmen, sind gute Romane selten, doppeltselten aber: kraftvolle und inhaltsreiche. Denn die Literaturströmung unserer Zeit hat aus dem Roman nach und nach nichts weiter als eine erweiterte Novelle, als eine menschen- und handlungsarme Erzählung aus dem Seelenleben gemacht. — Hier aber weiß ein Dichter mit kräftigem Stoß Gestalten wie aus Erz aus dem Boden zu stampfen, hier weiß ein Dichter feste Charaktere zu formen, Menschen, die Mark in den Knochen, Blut in den Adern und ein menschlich Herz unter dem Busen haben! Freilich sind es keine Salonmenschen, sondern Älpler, — aber keine posierten Älpler, wie wir sie jetzt so oft in der Literatur treffen. — Mit Zagen bin ich an die Lektüre dieses Romanes gegangen, weil man Ernst Zahn, den Göschener Restaurateur, gar so loben und preisen hörte, — aber nun muß ich sagen, er verdient dieses Lob, vielleicht noch in höheren Maße als sein Schweizerischer Landsmann J. V. Heer; denn Zahn ist weniger Romantiker und noch mehr Dichter, weil er der kraftvollere Schöpfer ist! Und hauptsächlich in dieser schöpferischen Gabe, in der Kunst Charaktere wie den Pfarrer, wie den Bürgermeister dieser Älplergemeinde auf die Füße stellen zu können, liegt der Reiz, der innere Wert des Buches, von dessen Inhalt ich nichts verraten will, — nach einem Halbhundert Romanen endlich einer, den man wirklich empfehlen darf.
München. Karl Conte Scapinelli.

Unsere Bilder.

Kriegsmarine in der Dorfschule. (S. 357.) Eine höchst angenehme Abwechselung hat er in den Gang der Schulstunde gebracht, der alte Seebär mit den von ihm selbst gebauten Schiffsmodellen, die er gegen einige Reichsnickel der staunenden Jugend beiderlei Geschlechts erklärt. Weder die Buben noch die Mädel haben je ein wirkliches Schiff gesehen; das größte Wasser in der Nähe ihres Dorfes ist ein Weiher, und in einem solchen fahren bekanntlich weder Kriegsschiffe noch Segel-

boote. Und nun sind die Kinder ganz Aug und Ohr bei den vielen Namen, die aus dem Munde des Schiffsbaumeisters kommen, als da sind: Toppsegel, Fockmast, Raaen, Bugspriet u. s. w. Selbst der Herr Lehrer sitzt voll Aufmerksamkeit da, denn so tüchtig er in der Pädagogik auch ist, mit der Spezialwissenschaft des alten Seemanns, der Jahrzehnte lang alle Meere befahren hat und auf dem Wasser besser Bescheid weiß als auf dem Lande, kann er es doch nicht aufnehmen. Daß die Buben sich lebhaft für das stattliche Kriegsschiff interessieren, ist leicht begreiflich und deutlich genug steht in ihren Blicken das Verlangen nach dem Besitze desselben geschrieben. Aber auch des Försters blondhaarige Rieke scheint sich nicht satt sehen zu können an dem schönen Fahrzeug. Sie wird doch nicht zur Marine gehen wollen? Nun, wer weiß was noch geschieht, wenn die Frauenemanzipation sich so schön weiterentwickelt wie bisher! Am Ende bekommen wir auch noch weibliche Matrosen. „Marine" und „Flotte" sind ja ohnehin schon — weiblichen Geschlechtes; fehlt nur noch die weibliche — Bemannung! Vielleicht wird man dann auch gleich eine „Marinekavallerie" einführen; das wär wenigstens etwas, was selbst den seligen Rabbi Ben Akiba zu Schanden gemacht hätte.

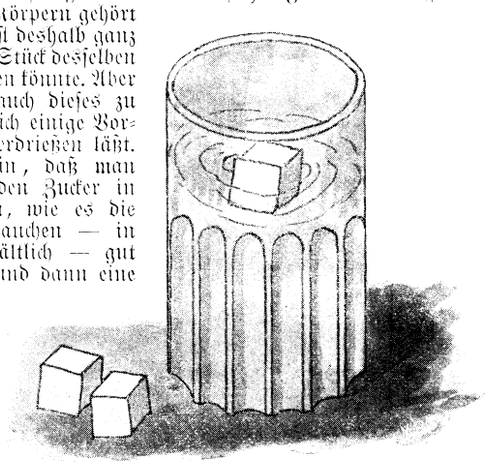
Vor der Waldkapelle. (S. 365.) Das kleine Heiligtum draußen im stillen Wald, wohin das Geräusch und Getöse der Stadt nicht zu dringen vermag, ist viel besucht von andächtigem Volke. Patrizier, Bürger, Bauer, Arme und Reiche, Junge und Alte — alle kommen sie gerne zu der heiligen Stätte, wo sich mit solcher Andacht und Innigkeit beten läßt. Hubert Salentin, der Schöpfer unseres Bildes, ist ein Rheinländer und stammt aus Zülpich (geb. 1822). Bis zu seinem 28. Jahre war er Hufschmied, dann erst gelang es ihm, die Akademie in Düsseldorf zu beziehen, wo er sich ganz der geliebten Kunst widmen konnte. Sein Bild „Vor der Waldkapelle" entstand 1870 und befindet sich jetzt in der Berliner Nationalgalerie.

Sammelmappe.

Die Sphinx, jenes uralte ägyptische Monument, beginnt zu zerbröckeln. Das gewaltige Bauwerk von 52 Meter Länge und 17 Meter Höhe liegt bekanntlich in der Nähe der größten Pyramide bei Gizeh. Es ist aus einem Gebirgsvorsprung, einem Porphyrriff, ausgehauen, der Körper ist der eines Löwen, der Kopf der einer Frau mit dem alten ägyptischen Kopfputz. Jahrtausende stand das Steinbild, dank dem regenlosen Klima, völlig unverändert, jetzt beginnen Spuren des Verfalles zu erscheinen. Im unteren Ägypten finden seit Jahren ausgedehnte Baumanpflanzungen statt und Bewässerungswerke, unabhängig von den periodischen Überschwemmungen des Nil, haben ein feuchtes und fruchtbares Land erzeugt, wo früher kahle Wüste war. Das bepflanzte Land zieht den Regen an, und ausgiebige Niederschläge gehören nicht mehr zu den seltenen Ausnahmen. Der Regen durchfeuchtet und erweicht die Oberfläche des Steines und heftige Sandstürme entfernen die gelockerte Schicht, so daß kommende Generationen immer rohere Umrisse des alten Kolosses sehen werden.

Unterhaltungen am Familientisch.

Schwimmender Zucker. Bringt man einen Körper mit einer Flüssigkeit in Berührung, so findet unter Umständen eine „Lösung" statt, dann nämlich, wenn, wie die Chemiker sich ausdrücken, die Moleküle des Körpers unter sich eine geringere Anziehungskraft ausüben als es bei Berührung mit den Molekülen der betreffenden Flüssigkeit der Fall ist. Dabei tritt — nebenbei gesagt — sehr oft die auffallende Erscheinung ein, daß das Volumen der Lösung etwas geringer ist, als die Summe der Volumen der beiden Bestandteile. Es rührt dies von dem Luftverlust her, der bei einer Lösung infolge der innigeren Vereinigung der beiderseitigen Moleküle entsteht. Zu den im Wasser am leichtesten löslichen Körpern gehört der Zucker und es ist deshalb ganz undenkbar, daß ein Stück desselben auf Wasser schwimmen könnte. Aber die Physik bringt auch dieses zu Wege, wenn man sich einige Vorbereitungen nicht verdrießen läßt. Diese bestehen darin, daß man den zu verwendenden Zucker in flüssigem Kollodium, wie es die Photographen gebrauchen — in jeder Apotheke erhältlich — gut durchtränken läßt und dann eine Zeitlang möglichst starkem Luftzuge aussetzt. Hierdurch verflüchtigt sich der in dem Kollodium enthaltene Schwefeläther und das Kollodium umgibt die Zuckerstücke in Form eines durchaus nicht merkbaren Häutchens. Legt man ein solch präpariertes Zuckerstück in ein Glas Wasser, so sinkt es wie anderer Zucker auch, zunächst zu Boden, aber es steigt nach kurzer Zeit, während welcher wir etwa mit einigem Hokuspokus die Gesellschaft unterhalten, wieder nach oben und schwimmt auf dem Wasser in genau der Gestalt und Farbe wie bisher. Untersuchen lassen darf man freilich den schwimmenden Zucker nicht; der Zucker hat sich nämlich tatsächlich gelöst und was oben schwimmt, ist nur noch das Kollodiumhäutchen, ein Gebilde, welches bei Berührung als gallertartige Masse an den Fingern hängen bleibt.



Buchstabenrätsel.

A	A	A	A	A	A	A
A	B	C	C	C	D	E
E	E	E	E	H	I	I
I	K	M	M	M	N	N
N	N	O	O	O	O	O
O	P	R	R	R	R	R
S	T	T	U	U	V	Z

Die Buchstaben in nebenstehender Figur sind so zu ordnen, daß sieben Wörter von folgenden Bezeichnungen entstehen: 1) eine Stadt in Britisch-Indien, 2) eine deutsche Kolonie, 3) ein Fluß in Nordamerika, 4) ein südamerik. Freistaat, 5) eine Person aus einer Verdischen Oper, 6) eine Stadt in Holland, 7) ein nordamerik. Territorium. Sind die Wörter richtig gefunden, so entstehen durch die beiden Diagonalen zwei neue Wörter. Dieselben bezeichnen von links oben nach rechts unten eine Stadt in Niederländisch-Indien; von rechts oben nach links unten die Insel, auf welcher diese Stadt liegt.

Rätsel.

Als Lastenträger, Segenspender
Und rastlos wirkend immerdar
Und vielbeglückend manche Länder
Nennt mich das erste Silbenpaar.
Was dir die letzten Silben sagen,
Das kennt und liebet jeder Mann;
Vom Manne werde ich getragen:
Wer mich nicht trägt, der ist kein Mann.
Das Ganze: der Schiffer auf bewegtem Meere
Erblicket bangen Sinnes mich.
Weh' ihm! kommt er in meine Sphäre:
Zu seinem Grabe werde ich.

Zweisilbige Charade.

Es streicht die Erste über Land und Meer,
Doch weiß man nicht, wohin, woher?
Die Zweite Alt und Jung gar oft vergnügt,
Doch Leidenschaft sie bitter rügt;
Das Ganze ist ein niedlich Tier
Und auf der Jagd von Nutzen dir.

Logogriph.

Vertauscht ein deutscher Fluß den letzten Laut,
So wird ein Gottesmann aus alter Zeit geschaut.

Zahlenrätsel: „Das Missale".

Von M. Weixelbaum.



Auflösung der Rätsel in Nr. 21:

Silbenrätsel:
Reuter — Juliane — Cherson — Auffenberg — Roswitha — Dachnow.
Richard Wagner.

Zweisilbige Charade: Franzwein. — Logogriph: Leid, Eid.

Schachaufgabe: Weiß: T. E 2.

Redaktionsschluß am 13. Februar.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

№ 24. XXIX. Jahrgang.

Deutschen Hausschatz in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Stolze Seelen.

Roman von **Elise Orzeszko.** — Einzig berechtigte Übersetzung aus dem Polnischen von **Malwina Blumberg.**

(Fortsetzung.)

Der Pächter trat ins Haus und fand im Speisezimmer alle seine Kinder beisammen. Da es Sonntag war, saß Aurelie in einer Ecke und las ein Buch in einem abgegriffenen Einband. Antek schlief, den Kopf an die Kniee der älteren Schwester gelehnt, Karoline und Sophie deckten den Tisch zum Abendessen und trieben dabei allerlei Schabernack und aus der Küche drang zugleich mit Frau Theophilas klagender Stimme der Geruch von geschmortem Fett und frischem Gebäck. Kulescha erkannte an dem Geruch, daß es einen Napfkuchen mit Speck geben würde und schmunzelte vergnügt.

„Oho! Theophila übertrifft sich heute vollständig!"

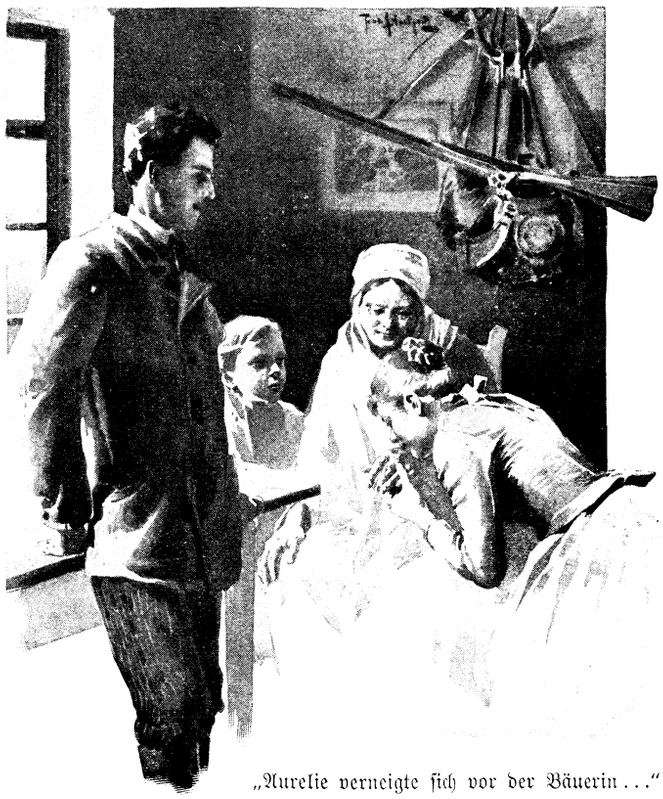
Und ohne eines der Mädchen anzusehen, sagte er:

„Herr Georg hat Besuch von seiner Mutter und seinem Bruder bekommen. Eine von euch Ziegen kann hinüberspringen und sie zum Abendessen einladen."

Die beiden jüngeren Ziegen blickten einander an.

„Geh Du, Aurelie," bestimmte Karoline, „Du bist angezogen."

In der Tat trugen sie ihre Alltagskleider. Zu jung noch, um an Putz Gefallen zu finden, hatten sie vergessen, sich besser anzuziehen. Aurelie jedoch trug ihr Sonntagsgewand: ein schwarzes, knappanliegendes Wollkleid, um den Hals ein blaues Band, Zeugschuhe an den Füßen. Ihr dichter Zopf glänzte, sorgfältig gebürstet, wie mattes Gold. Trotzdem sie nicht groß und gedrungen gebaut war, etwas breite Wangen und eine zu kleine Nase hatte, machte sie in diesem Anzug den Eindruck eines frischen, hübschen Mädchens.



„Aurelie verneigte sich vor der Bäuerin ..."

Als Aurelie Georgs Wohnung betrat, erblickte sie daselbst auf einem der Schemel eine alte, magere Bäuerin mit einem gerunzelten Gesicht und auf dem anderen einen jungen, hübschen Burschen in einem Bauernkittel. Vor diesen beiden stand Georg und hörte ihren Erzählungen zu. Er schien hocherfreut. Als er das Öffnen der Türe vernahm, wendete er sich um und seine Augen begegneten denjenigen Aureliens.

Einen Augenblick blieb letztere auf der Schwelle stehen. Verwirrt schaute sie nach oben, nach unten, nach rechts, nach links. Nachdem sie sich gesammelt, durchschritt sie langsam das Zimmer, verneigte sich vor der alten Bäuerin, drückte einen Kuß auf ihre dunkle, runzlige Hand und sagte lächelnd:

„Papa und Mama haben mir anbefohlen, Frau Chutka und Herrn Georg und den Bruder Herrn Georgs schönstens zum Abendessen einzuladen. Papa und Mama bitten sehr und wir alle ebenfalls."

Etwa eine Stunde später saßen Frau Chutka und Frau Theophila nach der Abendmahlzeit nebeneinander und stritten lebhaft darüber, ob der Flachs vor dem Ausbreiten auf dem Rasen befeuchtet werden solle, oder nicht. Kulescha schmauchte vergnügt sein Pfeifchen, die jüngeren Mädchen räumten den Tisch ab und verlangten unter Scherzen und Lachen verschiedene Dienstleistungen von dem hübschen, aber schüchternen Jüngling im Bauernkittel, und Georg und Aurelie standen in der Fenstervertiefung, wo das Licht der Lampe, die auf dem Tisch brannte, nicht mehr hindrang.

„Wird mir Fräulein Aurelie vergeben, daß ich ihre Freund-

schaft verwarf, weil ich in Zorn geraten über die ganze Welt? Werden Sie mir diese Freundschaft wieder schenken?"

Scherzend erwiderte Aurelie:

„Ich trage niemand etwas nach, und wenn Sie es wünschen, Herr Georg, können wir wieder in Freundschaft miteinander leben. Aber von nun an müssen Sie mir alles anvertrauen, denn für jede Verheimlichung werde ich Ihnen eine schwere Buße auferlegen."

„Welches wird diese Buße sein?" fragte er.

„An eine gewisse Angelegenheit und eine gewisse Person dürfen Sie einen ganzen Tag über nicht denken."

„Ich höre schon jetzt auf," flüsterte er.



„O, das ist schlecht! Das ist wieder zu wenig Beständigkeit!" Aureliens Stimme klang schmollend, aber ihre Lippen bebten vor unterdrücktem Lachen. Sie war heiter und unter ihrer weißen Stirne und den goldigen Brauen glänzten ihre Augen, ehrlich und offen wie die ihres Vaters, im herrlichsten Blau.

Eine Weile noch stand Georg schweigend und sinnend, dann begann er abermals:

„Fräulein Aurelie!"

„Was denn?"

„Sie wissen mehr darüber als ich. Hat Ihnen der Bote gesagt, wann die Trauung dieser Person stattfinden wird?"

„Freilich. Am Fastnachtssonntag."

„In drei Wochen also."

Wieder versank er in Nachdenken.

„Fräulein Aurelie!"

„Was denn?"

„Reichen Sie mir Ihr Händchen."

Ohne zu zögern, streckte sie ihm die Hand entgegen.

Er neigte sich über dieselbe, küßte sie mehrmals und sprach dabei:

„Für den Kuß, den Sie auf die Hand meines armen Mütterleins gedrückt haben . . . ., für Ihre Güte und Ihr Wohlwollen . . . ., für die wunderbaren Augen, die mich so herzlich anblicken . . . ., auf ewige Freundschaft . . . ., auf ewigen Frieden . . . ."

Um Mitternacht erklang in einem der Zimmer, die der Oberförster bewohnte, lautes Schnarchen von zwei schlafenden Personen; im zweiten stand Georg selber am Fenster und starrte lange auf den mondbeschienenen Hof. Endlich machte er eine triumphierende Bewegung mit der Hand und rief leise:

„Ich werde euch zeigen, daß mir an euch liegt wie an einer alten Stiefelsohle!"

Sein Gesicht umwölkte sich.

„Mit dir jedoch, Salusia, werden wir, sowie wir es gewünscht, an einem Tage vor den Traualtar treten . . ., an einem Tage, aber . . . auf ewig getrennt . . ."

Er trocknete seine feuchten Augen, ließ sich auf einen Schemel nieder und saß mit gesenktem Haupte lange sinnend und traurig da.

5.

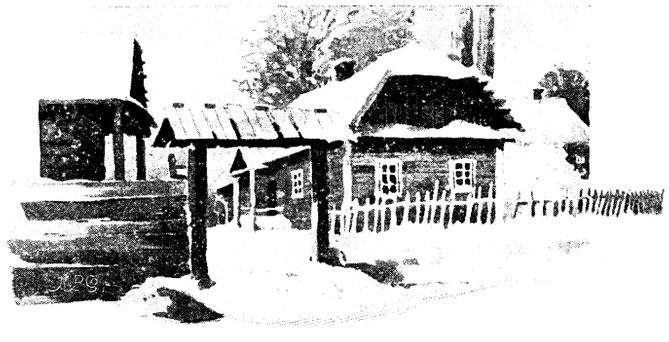
In seiner neuen, großen Scheune drosch Konstantin Ossipowicz den Hafer, mit dessen Verkauf er bisher gezögert hatte. „Zu allem," sagte er, „braucht man Verstand. Was ich nicht wissen kann, weil es in Gottes Hand liegt, das ahne und errate ich. Ein anderer hätte längst den Hafer verkauft, aber mir flüsterte etwas ins Ohr: laß ihn noch liegen, wirst ihn selber brauchen! Und wer flüsterte mir das zu? Der Verstand und basta! Phi, phi!"

Und in der Tat brauchte Konstantin den Hafer. Zur Hochzeit seiner Schwester erwartete er zahlreiche Gäste und er war viel zu stolz, um nicht jedem der fremden Pferde wenigstens einen Garniec[1]) Hafer vorzuschütten. Zu jeder anderen Zeit würde er sich über diesen Verlust gegrämt haben, jetzt war er jedoch über die günstige Wendung, welche die Geschichte mit Salusia genommen, so erfreut, daß er sich Mühe gab, sich auch nicht den geringsten Ärger anmerken zu lassen.

Pancewicz, dessen Frau seit längerem schon in Tolloczki weilte, war gestern hergekommen und sollte über die Hochzeit dableiben. Des Morgens hatte er einen Rundgang durch die Wirtschaft des Schwagers gemacht, wobei er nicht verfehlte, einen geringschätzenden Blick auf Gabrys' Hütte zu werfen. Schließlich langweilte er sich. Er legte also den Rock ab und ging in die Scheune, um Konstantin beim Dreschen zu helfen. In schneeweißen Hemden standen nun die beiden nicht weit voneinander, erhoben die Dreschflegel und ließen sie mit wuchtigen Schlägen auf die auf der Tenne liegenden Garben fallen. Pancewicz tat es ernst und bedächtig, Konstantin hastig und rasch; auf einen Schlag des ersteren kamen zwei des Hausherrn, bis aus diesen dumpfen, aber kraftvollen Klängen ein eintöniger Rhythmus entstand, der durch die offene Türe hinausdrang. Auf dem Hof, im Garten, im Kuh- und Pferdestall, selbst auf dem holperigen Weg, der am Feldrain hinlief, hörte man Bum, bum, bum! Bum, bum, bum! Es war, als ob die große, gelbe Scheune sprechen würde.

Ganz andere Klänge drangen durch die geschlossenen Fenster des Ossipowiczschen Hauses ins Freie. Dort summte es wie in einem Bienenschwarm. Es war leicht zu erraten, daß die Gaststube voll von jungen Leuten war und daß es dort lustig zuging. Plötzlich wurde eine Türe geräuschvoll geöffnet und ein schlankes, schönes, städtisch gekleidetes Mädchen stürzte, von zwei hübschen Burschen verfolgt, auf den Balkon hinaus.

Der eine ihrer Verfolger packte sie am Kleide, der andere an der Hand, und laut riefen sie, das Fräulein dürfe nicht fort; wenn das Schicksal es gefügt, daß Herr Cydzik sie als Gattin in die Ferne entführe, so wollten sie wenigstens bis dahin an ihrem Anblicke sich erfreuen. Der eine, etwas eleganter gekleidet, — er trug einen grauen, mit grünen Bändern besetzten Rock, raunte dem Mädchen zu, er würde Herrn Cydzik erschießen, weil er das Dorf seiner schönsten Blume beraubte; der andere flüsterte ihr gleichfalls ins Ohr. Mehrere Mädchen in selbstgesponnenen Röcken und Jacken standen in der Türe der Hausflur und schauten lächelnd dem Triumphe ihrer Gefährtin zu. Letztere nahm die Schmeichelei und Zärtlichkeiten mit sichtlicher Befriedigung entgegen. Ihr Antlitz, ihre Blicke und Bewegungen drückten Zufriedenheit, Gefallsucht und Selbstgefälligkeit aus. Dieser Adas Strupinski war aber auch ein gar zu stattlicher, hübscher Bursche! So vielen Mädchen im Dorfe hatte er die Köpfe verdreht, da war es ein rechtes Vergnügen, ihm Gleiches mit Gleichem zu vergelten. Und daß ihr dies gelang, sah Salusia recht gut, wäre sie nicht verlobt, er würde sich ihr sofort erklären. Plötzlich jedoch, inmitten der größten Lustigkeit, schoß es ihr durch den Kopf: Nun ist's genug! jetzt habe ich sie alle satt! ich werde zu Gabrys gehen! Gesagt, getan. Sie stürzte hinaus, die Burschen ihr nach. Als jedoch Strupinski ihr gar zu keck in die Augen sah und gar zu stark die Hand drückte, errötete sie, gab ihm einen Schlag auf die Schulter und flog, sich ihm gewaltsam entreißend, in die Richtung von Gabrys' Hütte. Der Zaun, der die beiden Besitzungen trennte, war für sie kein



Hindernis. Wie ein Reh sprang sie hinüber, doch blieben die Falten ihres Kleides an etwas hängen. Besorgt schaute Salusia nach, ob nichts zerrissen. Seitdem sie heimgekehrt, trug sie nur

[1]) Ein polnisches Maß.

städtische Kleider. Sie hatte deren zwei, das eine war ein Geschenk von der Koniec, das andere hatte sie sich aus dem Erlös von selbstgesponnenen Decken und Teppichen gekauft. Nun sie so reich heiratete, konnte sie sich diesen Luxus gönnen. Häufig, beim Ankleiden, wenn sie frische Bänder um den Hals knüpfte, dachte sie, diese Dinge seien doch nun ihr ganzes Glück. Dann traten Tränen in ihre Augen, beim Binden und Stecken der Schleifen jedoch trockneten sie wieder.

Über den Hof von Gabrys' Besitzung schritt sie langsamer und lauschte dem eintönigen, ununterbrochenen Klopfen, das aus der Hütte drang.

Gabrys schneidet Häckerling! dachte sie.

In dem dunklen Flur stand wirklich Gabrys ohne Rock, in einem groben Hemd, ließ mit einer Hand ein großes Messer mit einem Holzgriff auf eine Strohgarbe fallen und schob mit der anderen rasch eine zweite Garbe an Stelle der zerschnittenen. Ein gelber Regen strömte unter dem Messer hervor. Die Stirne des Mannes war mit perlendem Schweiß bedeckt, auf den von Anstrengung und Nachdenken aufgeworfenen Lippen starrte sein schwarzer Schnurrbart in die Höhe, wie ein Büschel struppiger Borsten.

Plötzlich erklang hinter ihm eine frische, helle Frauenstimme:

„Warum ziehst Du Dich nicht anständiger an, Gabrys? Selbst beim Häckselschneiden geht man nicht so! Barfuß, mit zerrauftem Haar, das Hemd offen, wie der ärmste Bettler! Pfui!"

Verwirrt ließ Gabrys Messer und Stroh seinen Händen entgleiten; er stand da, wie ein kleiner, auf einer Unart ertappter Junge, mit gesenktem Haupt und schlaff herabhängenden Armen. Salusia trat näher, strich ihm das feuchte Haar aus der Stirne und band ihm das Hemd am Halse zu. Sie liebte Gabrys sehr. Je mehr die Menschen ihn geringschätzten und ob seiner Dummheit schalten, desto lieber hatte sie ihn. Manchmal empfand sie Mitleid mit seiner Armut und Einsamkeit, manchmal lachte sie über ihn. Sah er denn aber nicht lächerlich aus, wenn er, so wie jetzt, mit gerötetem Gesicht und herabhängenden Armen wie ein Holzblock vor ihr stand, mit den Augen blinzelnd und blöde lächelnd? Dabei war seine Sprache immer leise und gedämpft, teils aus Schüchternheit, teils vielleicht aus Mangel an Übung. Endlich fragte er:

„Hast Du ein Geschäft bei mir, Salusia?"

„Ich? Nein. Ich wollte Dich nur besuchen. Bei der Gelegenheit jedoch will ich Dich fragen, ob Du mir Myrten zum Brautkranz und zu den Schleifen schenken wirst?"

„Geh in die Stube und sieh Dir den Blumentopf an. Ich folge Dir gleich."

Rasch trat sie durch die breite, niedrige Türe in die Stube, wo sie wie von einer duftenden Welle von Geranium- und Heliotropgeruch umfangen wurde. Das Zimmer war klein; an der Wand lag eine Pritsche mit einem Strohsack, einer Decke und einem hübsch großen, sauberen Kissen; über der Pritsche hingen mehrere buntgemalte Bilder und eine Geige. Ein alter Tisch mit einer Lampe und etlichen Büchern in abgegriffenen Einbänden und mehrere Schemel bildeten die sonstige Einrichtung des Kämmerchens. Es war auch nicht Platz vorhanden für mehr. Durch eine schmale Türe trat man in die kleine Küche, wo zwei nicht große Töpfe am Herdfeuer standen. Den einzigen Luxus dieser engen, ärmlichen Behausung bildeten zwei große mit hellen Scheiben versehene Fenster, und ihren einzigen Schmuck die auf diesen Fenstern prangenden Blumen. Es waren ihrer nicht viele: eine abgeblühte Pelargonie, ein Heliotrop in voller Blüte, eine breitästige Geranie und zwei Myrten, die, da auf dem Fensterbrett kein Raum mehr vorhanden, auf Schemeln daneben standen. Sie badeten sich im Sonnenlicht, das durch die grünen Blätter dringend, goldene Kreise und Arabesken auf den Lehmboden malte. Tiefe Ruhe herrschte hier; nur das Feuer im Ofen knisterte, und aus Konstantins Scheune drang das durch die Entfernung gedämpfte, rhythmische Klopfen der Dreschflegel herüber.

Salusia, im Sonnenlicht stehend, hielt den Topf mit Heliotrop in beiden Händen und sog mit aller Macht den Duft der zarten, bleichen Blume ein.

„Gefällt Dir mein Heliotrop?" erklang plötzlich eine leise Frage hinter ihr. „So nimm ihn in Dein neues Heim."

Sie wendete sich um und erblickte Gabrys, der bereits angekleidet war, indem er seinen alten Rock und die Stiefel mit abfallenden Sohlen trug.

„Schau Dir doch die Myrten an."

„Du hast jetzt zwei, Gabrys, früher hattest Du nur eine."

Vorsichtig berührte er die zarten Myrtenblätter; dann sagte er lächelnd:

„Freilich; die größere steckte ich vor neun Jahren. Du warst damals ein kleines Mädchen; da dachte ich, bis zu Deiner Hochzeit würde sie gerade groß genug sein. Und vor drei Jahren pflanzte ich die zweite, damit es auch zu hübschen Sträußchen für die Brautherren und Brautjungfern reiche . . ."

„So hast Du die Myrten nur für mich gezogen?"

„Freilich!"

In seiner Stimme klang tiefes Erstaunen; die Voraussetzung, daß es anders sein könne, schien ihm ganz unerhört. Das Mädchen drehte sich im Zimmerchen umher und plauderte:

„Es ist so hübsch bei Dir, Gabrys. Eng, aber hübsch und so sauber! Die Blumen sind aber auch ein reizender Schmuck. Warum hast Du gar keine Vögel? Stieglitze oder Zeisige? Es wäre doch lustig, wenn sie in diesem Grün zwitschern würden!"

„Ich kann nicht," erwiderte er. „Für die Vögel ist es eine Qual, wenn sie in Käfige gesperrt werden. Und wozu auch? Unter dem Dach nisten den ganzen Winter über Sperlinge, denen schütte ich Futter durchs Fenster . . . dann kommen sie scharenweise herbeigeflogen, picken die Körner auf, zanken sich herum, suchen sich gegenseitig das Futter zu entreißen . . . Ein wahres Vergnügen! Fast wie Menschen! Aber sie fliegen gesättigt fort und in ihren verborgenen Nestern danken sie vielleicht der Hand, die sie gespeist hat."

Salusia roch an den Geraniumblätttern und lachte:

„In diesem Falle wären sie besser als die Menschen, die Dir wohl noch nie dafür gedankt haben, daß Du Dich ihrethalben Deines Besitzes beraubt hast. Dein Bruder, sagt man, besucht Dich niemals und die Neffen verspotten ihren Oheim sogar . . . Ist das wahr?"

„Freilich!" antwortete Gabrys mit einer geringschätzenden Handbewegung. Da Salusia sich von den Blumen wegwendete, fügte er rasch hinzu:

„Du hast meine Hündchen noch nicht gesehen."

Er öffnete die Türe zum Flur und rief:

„Sargas! Wilczek!"

Zwei kleine, zottige Schäferhunde stürzten ins Zimmer, wedelten lustig mit den Schweifen und sprangen an Gabrys' hohen Stiefelschäften empor. Salusia lockte die Tiere an sich, besonders Sargas, der als der ältere, ihr noch aus ihrer Kindheit bekannt war. Gabrys jedoch, der sich wieder auf etwas zu besinnen schien, rief mit ungewöhnlicher Lebendigkeit:

„Und schöne Tauben hab ich . . ., weiß wie Schnee . . . Willst Du sie sehen? Ich bringe sie gleich."

Mit der Lebendigkeit eines Jünglings eilte er hinaus. Mittlerweile streifte Salusias Blick im Zimmer umher und blieb auf der Geige haften, die über der Pritsche hing. Mit einem Sprunge war sie auf der Pritsche, ergriff die Violine und strich mit dem Bogen über die Saiten. Ein schriller, schneidender Ton erklang im Kämmerchen. Salusia lachte laut. Vom Fenster fiel ein Sonnenstrahl und umfing sie und die Geige. Gabrys, mit einer weißen Taube in den Händen, stand auf der Schwelle und betrachtete das liebliche Bild mit vor Entzücken weitgeöffneten Augen. Im Nu jedoch hatte das Mädchen die Geige auf die Bettdecke geworfen und stand vor ihm.

„Nein, diese hübsche, diese reizende Taube!" rief sie, drückte ihre frischen Lippen auf den Schnabel des sanften Vögelchens und strich mit der Hand über sein schneeweißes Gefieder. Dabei neigte sie ihr Haupt, daß ihre Zöpfe Gabrys' Wange streiften. Plötzlich erhob sie den Blick. Sie begegnete Gabrys' Augen und verstummte. Unter der gerunzelten Stirne, inmitten des langen, hageren Gesichts flammten die jungen, schwarzen, feurigen Augen der Ossipowiczs. In diesem Augenblick jedoch waren sie umflort und verwirrt und über die Stirne liefen rote Streifen

Salusia setzte sich auf einen Schemel am Tisch und stützte das Gesicht auf die Hand. Sie war traurig, aber nicht weil sie einen ungewöhnlichen Ausdruck in des Freundes Zügen wahrgenommen. Über Gabrys' Gefühle nachzudenken kam ihr gar nicht in den Sinn. Aber diese Augen hatten die Erinnerung an andere wachgerufen, an die sie nicht mehr denken durfte. Ebenso erging es ihr, wenn sie das Lachen ihres Vetters Michel hörte. Es klang ganz wie das Lachen jenes Mannes, der für sie in der Vergangenheit begraben sein mußte. Und diese Erinnerung überkam sie in der letzten Zeit häufig, ach! so häufig!

Gabrys hatte die Taube hinausgelassen und war eben im Begriff, sich Salusia zu nähern, als aus der Küche ein langgedehntes Stöhnen erklang.

„Gabrys, gib mir die Kräuter! O, Gott, mein Gott! Ohne einen Tropfen Wasser soll man sterben müssen! Gabrys, hast Du Gott im Herzen, daß Du mich so verlässest und mir nicht mal den Kräutertrank reichst? . . . Gabrys! Ach, ach! ach, ach, ach!"

Gabrys war schon in der Küche. Man sah und hörte, wie er der ächzenden, scheltenden Frau ein Töpfchen reichte und ihr begütigend zusprach. Nach einer Weile kehrte er zurück und ließ sich auf der Pritsche nieder.

„Deine Tante ist krank?" fragte Salusia.

Er nickte.

„Und Du pflegst sie?"

Gabrys antwortete nicht. Sein Blick hing an dem jungen Mädchen, aber der Ausdruck seiner Augen war anders als vorhin: aufmerksam und besorgt. Jetzt, da Salusia nicht mehr lachte, konnte man wahrnehmen, daß eine Wandlung mit ihr vorgegangen. Ihr Gesicht, immer noch frisch wie ein Maimorgen, war schmäler geworden und unter den Augen lagerten dunkle Schatten. Ihre gesunde, jugendliche Schönheit schien gleichsam von einer leichten Wolke umflort, die sonst blühendroten Lippen waren bleicher, der Ausdruck ihrer Züge ein trauriger. Schweigend blickte sie zu Boden.

„Warum bist Du so traurig, Salusia?" fragte Gabrys leise.

Da bedeckte sie die Augen mit der Hand und begann zu flüstern:

„Wenn Du wüßtest, Gabrys, wie schwer mir manchmal ums Herz ist! ach, so schwer, so schwer . . ."

Sie schwieg. Gabrys, gleichfalls traurig geworden, betrachtete sie unausgesetzt.

„Manchmal bin ich zufrieden und freue mich sogar . . . Solch eine Wirtschaft besitzen, mit allen in Eintracht leben, geachtet sein . . ., das ist keine Kleinigkeit! Aber dann denke ich wieder: alle Teufel sollen sie holen, weil sie mich so unglücklich gemacht haben! So schrecklich, schrecklich unglücklich!"

Sie griff sich mit beiden Händen an den Kopf und sprang vom Schemel empor.

„Man darf nicht fluchen," begann Gabrys schüchtern, doch Salusia hörte ihn nicht. Ihr Auge flammte, die Lippen waren schmerzlich verzerrt.

„Ich will nicht! Ich will ihn nicht, ich leide ihn nicht, ich hasse ihn!" rief sie und schlug mit der Faust auf den Tisch.

„Wen?" flüsterte Gabrys entsetzt.

„Nun, diesen Cydzik! . . . Wäre er doch eingesunken in die Erde, bevor er um mich warb . . ., dieser Milchbart, dieser Grünschnabel! . . . Wenn er sich mir nähert, ist's mir, als kröche eine Schnecke an mich heran und ich möchte mein Kleid sogar vor der Berührung mit ihm bewahren . . ."

Atemlos vor Erregung wendete sie sich zum Fenster und rang die Hände. Gabrys, vornübergebeugt, saß eine Weile da mit offenem Munde und starrem Blick.

„Nun, aber? . . ." erklang plötzlich seine ängstliche Stimme. „Was soll denn daraus werden? Er ist ja Dein künftiger Mann . . ."

„Das weiß man noch nicht!" fuhr sie ihn unwirsch an; sich vom Fenster wegwendend, begann sie rasch zu sprechen:

„Wenn ich wenigstens eine Nachricht erhalten, etwas von ihm gehört hätte! . . . Gott, mein Gott! Wie sehnsüchtig erwarte ich die Ankunft der Koniec . . . Vielleicht kommt sie schon morgen! Noch nie habe ich etwas so sehnsüchtig erwartet!"

„Wozu brauchst Du denn die Koniec?"

„Du bist dumm, Gabrys, und verstehst nichts. Sie weiß sicherlich etwas . . . Vielleicht hat sie ihn gesehen, oder aber er war bei ihr, um zu erfahren, was da gewesen ist? . . . O, was ist geschehen, was ist geschehen? Ich weiß und verstehe es selber nicht . . ."

Händeringend, mit regungslosem, stierem Blick stand sie da, ohne das Rätsel ihres Lebens und ihres Schmerzes zu begreifen.

Gabrys hielt seinen Kopf mit den Händen und sich hin und herwiegend, flüsterte er leise:

„Jesus, Maria! Jesus, Maria! Was wird daraus werden? Was wird daraus werden?"

Plötzlich raffte er sich empor, eilte in die Küche und kehrte mit einem ziemlich großen Topfe, in dem ein Holzlöffel steckte,



„Manchmal drang dann Gabrys' Geigenspiel zu ihr hinüber."

ins Zimmer zurück. Er stellte den Topf auf den Tisch und bat schüchtern:

„Vielleicht wirst Du Bohnen essen, Salusia? . . . Versuch doch! . . . Sonst aßest Du sie so gern . . . Hast Du daran gedacht, wie Du zu mir kamst, daß ich Dir Bohnen gebe? Iß jetzt auch ein wenig, nun iß doch!"

„Ich will nicht, quäle mich nicht mit Deinen Bohnen!"

Schmollend ließ sie sich auf einen Schemel nieder. Die Leute haben doch recht, dachte sie, wenn sie sagen, daß Gabrys dumm ist. Just wenn ich so traurig bin, sind ihm die Bohnen eingefallen! Weiß ich doch, daß ich bei Cydzik nicht nur Bohnen essen werde, sondern alle möglichen Leckerbissen, und bin doch so traurig, so unendlich traurig! . . .

Gabrys jedoch hatte, nachdem er eine Weile nachgedacht, sich leise seinen Blumen genähert und mehrere Heliotropzweige abgepflückt; er hielt dieselben jetzt dem jungen Mädchen hin.

„So wirst Du vielleicht eine Blume ins Haar stecken? Bitte, tu's! Sie riechen so gut! Aber das geht wahrscheinlich nicht ohne Spiegel . . ., ich bringe gleich ein kleines Spiegelchen!"

Bevor er jedoch gehen konnte, erhob sich Salusia, streckte die Arme über das Haupt und sagte mit müder Stimme:

„Ich will keine Blumen, ich will keinen Spiegel, ich will nichts . . ., ich werde schon gehen . . ."

Sie ging ohne Abschied von ihm zu nehmen, ohne daß er sie zurückgehalten hätte. Die Heliotropzweige in der Hand, stand er wie ein Steinbild in der Mitte des Zimmers. Ein Stöhnen und Ächzen in der Küche rüttelte ihn aus dem brütenden Sinnen auf.

„Gabrys! . . . o, o, o! Hast Du denn keinen Gott im Herzen? Gabrys! Warum schiebst Du die Töpfe nicht weg vom Feuer? Es schäumt über und man wird nicht einen Löffel warmes Essen haben! Gabrys! Wahrscheinlich hat sich dieser Tölpel wieder irgendwo vergafft! O, o! Gabrys, Du dummer Gabrys! . . . . Gib mir doch wenigstens meine Kräuter!"

Etwa eine Stunde später fuhr Salusia mit der Pancewicz einiger notwendigen Besorgungen halber in das nächste Städtchen. Als sie heimkehrte, kamen mehrere Burschen und Mädchen aus dem Dorfe, um sie zum Tanze abzuholen. Noch nie war sie so beliebt gewesen, wie jetzt. Zwar hatten auch früher schon mehrere Freier um sie geworben und mehr als einmal war ihr gesagt worden, sie sei das schönste Mädchen im Dorfe, aber so unausgesetzt wie jetzt hatte man sich nie mit ihr beschäftigt. Adas Strupinski war verzweifelt, daß Cydzik ihm zuvorgekommen; Jozio Sozowicki und noch andere warfen jedesmal, wenn Salusias Verlobung erwähnt wurde, grimmige Blicke um sich und im stillen sollten sie sogar gedroht haben, sie würden das Bürschchen, welches ihnen das schönste Fräulein des Dorfes vor der Nase fortschnappe, bei Gelegenheit weidlich durchwalken. Konstantin freute sich der Triumphe seiner Schwester.

„Sie soll mir die Hände küssen," rief er lachend, „daß ich sie zu einem so begehrten Diamanten gemacht habe! Früher traf sich ein Freier auf zwei Jahre und der war auch nichts Besonderes . . ., aber seit Herrn Cydziks einziger Sohn um sie geworben, wollen alle sie haben! Ha, ha, ha! Wenn's lauft, so lauft's und wenn's fällt, so liegt's. Meine Arbeit ist immer so!"

Die Pancewicz, eine erfahrene Frau, lächelte ungläubig und zwinkerte boshaft mit ihren schwarzen Augen.

„Bah," sagte sie, „das weiß man schon. Ein Pferd, das einen Käufer gefunden, und ein verlobtes Fräulein stehen immer hoch im Preise. Wenn es mit Cydzik auseinanderginge, würden die anderen auch Kehrt machen."

Mittlerweile schritt Salusia durch das Dorf, an der Spitze der Burschen und Mädchen, die sie geholt hatten; Stolz und Zufriedenheit glänzten in ihren Augen. Sie sprach laut, lebhaft und fand auf alle Späße und Zuvorkommenheiten eine treffende Gegenrede. Doch geschah es ziemlich häufig, daß man sie inmitten des Tanzes vermißte. Dann flog sie pfeilgeschwind durch das Dorf, bis sie das Gehöft ihres Bruders erreichte, wo sie, an den Zaun gelehnt, das Gesicht in die Hände gedrückt, ganze Viertelstunden in Nachdenken verharrte.

Manchmal drang dann Gabrys' Geigenspiel zu ihr hinüber. Er spielte alte Lieder, wie: „Dort auf dem Feld blühet die Ros'," oder: „Es geht der Soldat durch Feld und durch Wald," oder auch: „Fliege Schmetterling, fliege weit," und ähnliche. Mit den Klängen dieser Lieder verband sich das Echo der lustigen Weisen, bei denen die Jugend, wenn die Alten bereits schlafen gegangen, in die Nacht hinein tanzte. Salusia aber stand am Zaun, ob der Himmel sternenbesäet oder von Wolken bedeckt war, verhüllte ihr Gesicht mit den Händen und — weinte.

(Fortsetzung folgt.)



Moderne Kunsttöpferei von Hermann Seidler in Konstanz.

Allerlei Gedanken.

Wenn du ringst mit einem Gegner,
Und du kommst im Fall zu unterst,
Ist's nicht schlimm, doch schmählich ist es,
Wenn den Gegner du bewunderst. E. Schmitt.

Moderne Kunsttöpferei.

Von **Hasso Stein.**

Neben der Webekunst gehört die Keramik oder Töpferkunst nicht nur zu den frühesten, sondern auch zu den geachtetsten Betätigungen menschlichen Fleißes und Kunstsinnes. Wurden doch sogar, wie uns die Geschichte erzählt, bei Eroberungszügen die Töpfer auf Befehl geschont und in die Heimat der Sieger geführt, wo man ihnen eine neue Heimat und Boden zur Ansiedlung schenkte. Indien, Assyrien und insbesondere Ägypten haben schon in den ältesten Zeiten auf dem Gebiete des Kunstgewerbes und vorzugsweise der Töpferei Großartiges und Bewundernswertes hervorgebracht. Die Funde in altägyptischen Gräbern belehren uns über die hohe Stufe der Vollkommenheit, welche die Künstler des Pharaonenlandes als Keramiker erklommen, sie zeigen uns den fein ausgeprägten Geschmack derselben für Formen und Ornamentik. Auch Perser und Araber haben sich den Ruf einer hoch entwickelten keramischen Technik zu sichern gewußt und noch durch das ganze Mittelalter blühte die Kunstfertigkeit der spanisch-maurischen Töpferei. Von Spanien ging der Zweig des Kunstgewerbes nach der Insel Majorca über und der Name Majolika ist der beredteste Ausdruck für das Gedeihen der Keramik auf jenem Eiland.

In neuerer Zeit ist mit dem allgemeinen Aufschwung des Kunsthandwerkes auch die Kunsttöpferei wieder zu Ehren gelangt, nachdem sie lange genug fast unbeachtet und wie eine Art Aschenbrödel zur Seite stehen mußte. Bereits haben sich diesem stiefmütterlich behandelten Kunstzweige verschiedene bedeutende Künstler zugewendet und zwar nicht nur aus persönlicher Liebhaberei, sondern um denselben wieder marktfähig zu machen.

Welche vornehme Dame und Bürgersfrau, welcher Kunstfreund und Künstler hat nicht seine Freude, wenn ein paar schöne, schlicht in Form und ansprechend in der Farbe gehaltener Vasen, Krüge, Schalen, Ampeln u. dgl. das Heim zieren? Bilden diese Gegenstände doch recht eigentlich den monumentalen Klein- und Erholungsschmuck jedes Salons, jedes Zimmers und jeder Halle, und gerne weilt das Auge auf einer grünen, roten, blauen oder gelben Vase, auf einem launig geformten Krüglein. Ja, fast sieht man so einem schillernden Dinge die Freude an, daß die Töpferkunst wieder zu Ansehen gekommen und mit ihren Erzeugnissen nun nicht länger mehr in Trödlerbuden und auf staubige Speicher verbannt ist.

Allenthalben treibt der alte Stammbaum der Töpferkunst wieder neue Schossen und verspricht ein kräftiges Gedeihen. In Deutschland, namentlich im südlichen, zählt die moderne Keramik bereits einige der besten Künstlernamen zu ihren Vertretern. Da ist zunächst die Familie von Heider in Landsberg am Lech, welche Arbeiten von strotzender Frische liefert. In Karlsruhe sind es die Professoren Kornhas und Lenger, in München Scharvogel, Schmutz-Baudiß, in Altona Mutz, lauter hervorragende Meister, deren Arbeiten im In- und Ausland gesucht und teuer bezahlt werden. Auch Damen wie Hildegard Lehnert, Helene Lobedan, zeichnen sich durch vorzügliche Leistungen auf dem Gebiet der modernen Keramik aus. In Frankreich steht Bigot oben an, ja man kann sagen, er beherrscht in seiner Eigenart den Markt und seine für den Laien primitiv wirkenden Arbeiten werden mit dem Goldwert, der an den Preis der Tisanegläser reicht, bezahlt. Es ist dieses eben Liebhabersache und ein Gefühlspreis, welcher dadurch bestimmt wird, weil jedes Stück nur einmal vorkommt.

Ein neuer Keramiker ist Maler Hermann Seidler, der sich in Konstanz (am Bodensee) eine Werkstätte für Kunsttöpferei eingerichtet hat. Er hängt mit voller Liebe an dieser Kunst und hat es innerhalb kurzer Zeit zu sehr schönen Erfolgen gebracht, so daß es ihm gelungen ist, viele Mitbewerber in diesem Kunstzweige zu überflügeln. Seine Arbeiten sind eigenartig, es herrscht daher auch rege Nachfrage darnach. Die Hauptkraft der Seidlerschen Keramik liegt in ihrer selbst für den Fachmann oft rätselhaften Farbengebung und diese, verbunden mit der jedem Gefäße entsprechenden bald drolligen, bald sehr vornehmen Form verleiht seinen Vasen, Krügen, Schalen, Ampeln und Bechern einen intimen, soliden Reiz. Jede Manieriertheit und Effekthascherei liegt dem Künstler ferne. Dem Dekor, sei es nun Tier-, Blumen- oder Linienornament, gestattet er nur bescheidenen Raum. Ihm ist die Farbe die Hauptsache und ihr verdankt er auch seine Erfolge und jene Wirkungen, die, wie schon gesagt, auch Keramikern oft unerklärlich sind. Und noch etwas zeichnet die Tongebilde Seidlers ganz besonders aus: der ungewollte altertümliche Charakter seiner Arbeiten in Form und Farbe. Wer Seidlersche Keramiken zum ersten Male sieht, meint wirklich verstaubte Gefäße vor sich zu haben, so realistisch wirkt der mit der Glasur vermengte „Staub".

Bemerkt sei noch, daß der Künstler lediglich Handarbeit liefert und jedes Stück nur einmal anfertigt. Wir glauben Sammler und Freunde der Keramik auf diesen Umstand aufmerksam machen zu sollen. Die Preise sind so gehalten, daß auch der minder bemittelte Liebhaber sich in den Besitz jener Gegenstände setzen kann. Seidlers Bestreben geht vor allem dahin, der Kunst zu dienen, aus diesem Grunde vermeidet er jedes fabrikmäßige Erzeugen. Möge sein schönes, ehrliches Wirken recht viele Anerkennung finden und der Künstler dadurch ermutigt werden, sich der Aufgabe, die er gewählt, auch fernerhin mit vollstem Einsatze seines Könnens zu widmen!

Ein Drama auf dem Ozean.

Von **R. v. Werner,** Viceadmiral a. D.

Hu! wie es wehte! Das war kein Sturm mehr, das war ein Orkan, der seit 48 Stunden über das Wasser jagte, seine Tiefen aufwühlte und die Wogen zu schwindelnder Höhe emporriß. Blitze, brüllender Donner rasten durcheinander, Regenfluten mischten sich mit dem sprühenden Gischt, der in weißen Wolken über das Schiff flog, und wenn die gewaltigen heranrollenden Wasserberge, überköpfend wie unheimliche Gespenster der Tiefe, ihre Riesenarme ausstreckten, war es, als ob sie das Fahrzeug umschlingen wollten, um es in den dunkeln Fluten zu begraben. — Und dennoch gelang es ihm, die scheinbar furchtbare Gefahr siegreich zu überwinden. Es führte nur zwei ganz kleine Sturmsegel und hatte beigedreht, d. h. es segelte nicht, sondern lag mit dem Kopfe am Winde und trieb langsam querab, ein Manöver, das bei schweren Stürmen der Sicherheit wegen geübt wird. Dann glättet der Rumpf luwwärts das Wasser in einem breiten Streifen. An diesem bricht sich wie an einem Zaubergürtel die Wut der Sturzseen, die sonst alles vernichten und über das Schiff rollen würden, und nur ein loser Gischt fliegt über dasselbe. Freilich kann dies nur geschehen, wenn es in derselben schrägen Lage zu Wind und See gehalten wird und sich nicht daraus entfernt; denn fällt es ab, so daß beide Elemente mehr von hinten einkommen, und beginnt es infolgedessen zu segeln, dann verliert sich jener breite Schutzstreifen an seiner Luvseite; die heranströmenden Wogen finden an ihm keinen Widerstand mehr, brechen mit ihrer ganzen Gewalt über, und das Fahrzeug ist bei so schwerem Wetter meistens verloren.

Diese Eigenschaften des guten, stetigen Beiliegens dankt es dem Schiffsbaumeister und der von ihm gewählten Form des Unterschiffes. Fehlt sie, dann ist in solchen Fällen der Seemann trotz größten fachmännischen Geschicks ohnmächtig. Alles, was er tun kann, ist, die kleinen Sturmsegel auf dem Vor- und Hinterschiffe richtig zu verteilen, das übrige aber muß er Gott anheimstellen.

Das deutsche Schiff, das in diesem gigantischen Kampfe begriffen war, besaß diese notwendigen nautischen Vorzüge, und das hatte seine Besatzung erfahren. Ohne Besorgnis blickten Kapitän und Steuerleute auf die sich türmenden Wogen, die des Fahrzeug bald auf ihre Spitze hoben, bald es jäh in das tiefe Wellental hinabschleuderten, und ebenso gleichmütig betrachteten die Matrosen die donnernd heranbrausenden Wellenberge. Wußten sie doch, daß jene sich an dem Seitenkielwasser totliefen und nur als unschädliche Spritzer das Schiff erreichten. Ob sich bei den Stößen des Orkans auch Masten und Stangen wie schwanke Gerten bogen und das Schiff bis in seine innersten Fugen erzittern ließen, — die letzten 48 Stunden hatten sie überzeugt, daß sie etwas Festes und Sicheres unter den Füßen hatten, an dem der Sturm vergebens rüttelte.

Es ging gegen Abend; der Kapitän, der während des ganzen Tages pflichttreu das Deck nicht verlassen, ging in die Kajüte, um nach kurzer Zeit wieder oben zu erscheinen.

„So schweres Wetter habe ich kaum je erlebt," wandte er sich an den wachhabenden Steuermann, als ein neuer, gewaltiger Stoß das Schiff so auf die Seite legte, daß die Spitzen der Unterraaen fast die Wasserfläche berührten, „es muß der Ausläufer eines westindischen Orkans sein, der ausgetobt hat, und die Drehung des Windes bestärkt mich darin. Aber seit einer Stunde ist das Barometer nicht mehr gefallen; vorhin zeigte es wieder eine gewölbte Oberfläche, und ich denke deswegen, es ist bald vorbei. Wann hat der Zimmermann zuletzt die Pumpen gepeilt?"

„Vor kaum einer halben Stunde," erwiderte der Steuermann, „aber unser Schiff macht keinen Tropfen Wasser; es ist dicht wie ein Topf, obwohl die See uns arg herumstößt."

„Ja, unsere Anna hat gestern und heute ihre Meisterprobe bestanden," pflichtete der Kapitän bei, „aber ich erwartete es auch nicht anders, obwohl sie ihre erste Reise macht, denn das muß man unseren deutschen Werften lassen, sie liefern vorzügliche Arbeit. Trotzdem bin ich aber doch zufrieden, daß die Sache bald zu Ende geht und bessere Zeit uns erwartet. Dieser Sturm ist der Abschiedsgruß unserer nordischen Gewässer, wenn auch ein sehr wilder; jetzt winkt der Passat, und er wird uns entschädigen."

Der Kapitän hatte recht; das Barometer blieb im Steigen, allmählich ließ der Sturm nach und erschöpfte sich der unheimliche Aufruhr der Natur. Durch die düstere Wolkendecke, die nur hier und dort durch zuckende Blitze unterbrochen wurde und welche bis dahin den Tag fast in Nacht gewandelt, schaute tröstend und verheißend das Blau des Himmels. Die See beruhigte sich allmählich; gegen Mitternacht legte sich das Unwetter völlig, und am andern Morgen hatte sich eine wunderbare Wandlung vollzogen.

Goldig strahlte die Sonne vom wolkenfreien Himmel herab, dessen Widerschein sich im lichten Azur des Ozeans spiegelte. Die drohenden Wogen mit ihren schäumenden Köpfen waren verschwunden, nur die Dünung war noch geblieben, aber sanft und gleichmäßig wie das ruhige Atmen eines schlafenden Riesen. Sämtliche Segel waren gesetzt und bauten sich in schneeiger Weiße zum Himmel empor. Eine schwache Brise, die ganz allmählich sich verstärkte, schwellte sie und ließ das Schiff leise schwankend seinem südlichen Ziele zugleiten — der ersehnte Passat war erschienen.

Der Wache habende Steuermann ging auf dem Deck auf und nieder. Von Zeit zu Zeit warf er einen Blick auf den Horizont, wie dies Gewohnheit der Seeleute ist, ob in der Ferne sich vielleicht ein Schiff zeige, eine willkommene Abwechslung auf der einsamen Bahn des Fahrzeuges, auch wenn es nicht nahe vorüberzieht. Vielleicht kann man ihm durch Flaggensignal einen Gruß mitgeben in die Heimat. Bestehe dieser auch nur im Namen des Schiffes und seines Landes, den der fremde Segler im nächsten angelaufenen Hafen treu an die Schiffahrtszeitungen vermittelt, so ist die kurze Notiz doch eine unverhoffte Freude und ein Trost für die zurückgelassenen Lieben. Seit Monaten haben sie nichts von uns vernommen, die wir in die Ferne gezogen sind; Sorge und Ungewißheit haben ihr Herz bedrückt — jetzt erfahren sie wenigstens, daß unser Schiff dort oder da auf dem weiten Ozean wohlbehalten gesehen worden ist, wenn wir selbst auch darauf verzichten müssen, von ihnen in ähnlicher Weise Kunde zu erhalten.

Jetzt griff der Steuermann nach einem Fernrohr und richtete es längere Zeit auf einen leuchtenden Punkt, der sich voraus in Lee zeigte. Anfänglich wußte er nichts daraus zu machen, jedoch bald kam er zu der Überzeugung, daß es das Segel eines Schiffes sein mußte, wenngleich die Bewegungen ihm sehr sonderbar erschienen. Er meldete seine Wahrnehmungen dem Kapitän, der das Deck betrat und ebenfalls längere Zeit den fremden Gegenstand mit dem Fernrohr musterte.

„Es ist ein Fahrzeug," sagte dieser nach genauer Betrachtung, „aber ich sehe nur einen Mast und auch nur ein Segel daran, das in eigentümlicher Weise hin und herzufliegen scheint, die ich mir nicht zu erklären vermag. Nun, wir steuern ja ungefähr darauf zu, und es muß sich bald ausweisen, was es damit für eine Bewandtnis hat."

„Merkwürdig genug, daß man nichts vom Unterschiffe bemerkt," warf der Steuermann ein, „kleine, einmastige Fahrzeuge trifft man sonst doch nicht hier auf dem Ozean. Vielleicht ist es ein Floß, auf das sich Schiffbrüchige gerettet haben, die bei dem letzten Sturm verunglückt sind. Ich will einmal nach oben gehen und sehen, ob ich nichts Näheres entdecken kann."

Er enterte nach oben in die Bramsaling, von wo er einen soviel weiten Ausblick hatte. „Es ist ein dreimastiges Schiff," rief er zum Deck nieder, „Groß- und Fockmast sind abgebrochen, nur der Kreuzmast steht noch, aber ohne Stange. An dem Besansmaste flattert ein Segel, sich bald von der einen, bald von der anderen Seite füllend, und die Sonne macht, daß es uns zuerst hell und dann dunkel erscheint. Das Unterschiff liegt sehr tief im Wasser, offenbar ist es ein treibendes Wrack." Er enterte aus dem Top nieder, und beide Schiffsoffiziere tauschten ihre Gedanken über den Fremden aus, während die Mannschaft ebenfalls neugierig zu dem Wrack hinüberschaute.

Die Brise frischte etwas auf; die „Anna" machte schnellere Fahrt und näherte sich bald dem Fremden, dessen Aussehen die Angaben des Steuermanns bestätigte. Das Schiff mußte stark mit Wasser gefüllt sein, denn seine Verschanzung ragte nur wenige Fuß über die Meeresfläche hinaus, und es schwankte schwerfällig hin und her. Lebende Wesen waren auf ihm nirgends zu entdecken, so scharf die Fernrohre auch darnach suchten. Seine Besatzung mußte entweder tot sein oder das Schiff verlassen haben.

„Wir wollen beidrehen, Steuermann," sagte der Kapitän, „und Sie können hinüberfahren, um zu sehen, ob Sie etwas Näheres über den Heimatsort erfahren, damit wir es rapportieren. Nehmen Sie Feuerungsmaterial mit, um es in Brand zu stecken. Es ist unsere Pflicht, solche treibende Wracks zu zerstören, die eine so große Gefahr für die Schiffahrt sind. Wieviele Schiffe mögen in dunkler Nacht gegen eine solche schwimmende Klippe gesegelt sein und so ihren Untergang gefunden haben, ohne daß jemand je erfahren hat, wo sie geblieben, bis nach langen Monaten nur ihr Name in den Schiffsnachrichten mit der traurigen Bemerkung „verschollen" aufgeführt wird."

Die Segel im Großtop wurden back gebraßt und die „Anna" zum Stillstande gebracht. Das Boot ging zu Wasser, und der Steuermann fuhr zu dem Wrack hinüber.

O Gott! in welchem Zustande der Verheerung fand er dasselbe. Der Großmast war nahe über Deck abgebrochen und hatte in seinem Falle das zwischen ihm und dem Fockmast auf Deck stehende Großboot zerschmettert, sowie einen Teil der Großluke eingedrückt. Der gebrochene Fockmast hatte die vordere Verschanzung zerstört, lag von seinem Tauwerk festgehalten, langseit und ebenso das zerbrochene Bugspriet. Bei den Bewegungen des Schiffes rannten sie gegen dessen Bordwände und hatten wahrscheinlich ein Leck gestoßen und auch ein Seitenboot mitsamt seinen eisernen Krähnen fortgerissen.

Die offene Türe der Kampanje (Verdeck über der Kajüte) klappte hin und her. Von einigen Leuten gefolgt, ging der Steuermann hinein und rief mit lauter Stimme, ob sich jemand an Bord befände, aber es erfolgte keine Antwort. Er begab sich in die anderen Kammern; sie waren leer, keine Bücher oder Papiere zu finden, aus denen man hätte entnehmen können, zu welchem Lande das Schiff gehörte. An der Besansgaffel flatterte noch der Fetzen einer Flagge, die wohl als Notsignal gehißt war, aber auch sie war nicht mehr zu erkennen. Ein Name des Schiffes war nicht zu sehen; es lag zu tief im Wasser, wenn ein solcher am Heck oder an der Gallion gestanden hatte.

Enttäuscht wollte der Steuermann das Wrack wieder verlassen. Ein Anzünden hielt er nicht für erforderlich, da es sichtbar sank und in kurzer Zeit auf den Grund des Meeres gehen mußte. Da schlug ein schwacher, klagender Laut an sein Ohr. Auch die Leute hatten ihn vernommen und fuhren offenbar erschreckt zusammen. „Lassen Sie uns schnell ins Boot gehen," sagte einer derselben in abergläubischer Furcht, „das ist nichts Natürliches. Der Schiffsgeist warnt uns, das Wrack wird gleich sinken. Sehen Sie nur, das Wasser spült schon an Deck und wird bald in die Großluke stürzen."

„Schwatzt nicht solchen Unsinn," herrschte der Steuermann sie an, „es gibt keinen Schiffsgeist. Horch! Da ist es wieder!" Der Laut erklang etwas deutlicher und kam offenbar aus dem hinteren Teil der Kampanje. Der Steuermann lief dorthin

und öffnete die hintere Kammertüre. Er hatte vorher schon einmal in das Gelasse hineingesehen, aber es war dunkel darin und hatte ebenfalls leer geschienen. Jetzt aber fiel ein Sonnenstrahl durch die weitgeöffnete Türe, und bei dem Anblick, der sich ihm bot, fuhr er erschreckt zurück.

In der Koje lag eine junge Frau und hielt mit dem Arm umschlungen ein Kind. Im ersten Augenblick hielt der Steuermann sie für schlafend, doch ihre blassen, wie aus Marmor gemeißelten Züge überzeugten ihn bald, daß er eine Tote vor sich hatte, ihre Glieder waren kalt und steif, ihre Kleider naß, wie aus dem Wasser gezogen.

Das Kind dagegen lebte noch und stieß jetzt wieder einen leisen Klagelaut aus. Auch seine Kleider waren feucht und der kleine Körper fast erstarrt. Schnell nahm es der Steuermann auf, zog seine Jacke aus und wickelte das arme, kleine Wesen hinein, um es etwas zu erwärmen. Den Gedanken, auch die Leiche der Mutter mitzunehmen, gab er bald wieder auf. Die Zeit drängte, das Wrack konnte jeden Augenblick gänzlich sinken, denn die See begann überall das Deck zu bespülen und in einigen Minuten mußte es die offene Großluke erreichen.

Er ließ deshalb das Boot schleunigst bemannen und fuhr zu seinem nahen Schiffe zurück.

„Wie ich sehe, haben Sie das Wrack nicht angezündet?“ rief ihm der Kapitän zu.

„Es war unnötig,“ erwiderte der Steuermann, „es sinkt so schnell, daß es keine Viertelstunde mehr über Wasser bleiben wird.“

„Aber was bringen Sie da in Ihrer Jacke mit?“

„Einen kleinen Jungen, Kapitän, er lag im Arme seiner toten Mutter, aber er selbst lebt noch,“ und damit kletterte er mit seiner Bürde auf der Sturmleiter an Deck.

„Geben Sie her, geben Sie her,“ sprach mit zitternder Stimme der Kapitän, über den es plötzlich wie eine tiefe Rührung gekommen war, nahm das Kind auf seinen Arm und öffnete die Jacke. Ein reizendes kleines Geschöpfchen schaute ihn an, aber brach gleichzeitig in lautes Weinen aus; die warme Umhüllung schien seine Lebensgeister geweckt zu haben.

„Wir müssen ihn umziehen,“ mahnte der Steuermann, „seine Kleider sind naß, und er ist kalt.“

„Sie haben recht,“ erwiderte der Kapitän, „ich werde ihn in meine Kajüte nehmen, der Steward soll es machen; er weiß wohl damit umzugehen. Lassen Sie unterdessen eine Krnke mit heißem Wasser in meine Koje legen. Wenn er dann in eins von meinen Flanellhemden gewickelt und gut zugedeckt ist, dann beruhigt er sich gewiß.“

„Ich glaube kaum, daß er vor Kälte weint,“ sagte der Steuermann, „er wird Hunger haben. Auf dem Boden der Kammer lag eine zerbrochene Saugflasche; wer weiß, wie lange er keine Nahrung bekommen hat!“

„Ja, was sollen wir ihm geben, er hat ja wohl ein paar Zähnchen?“ fragte der Kapitän angstvoll.

„Wir haben ja noch fast unseren ganzen Vorrat kondensierter Milch,“ warf der herbeigerufene Steward ein. „Mit Wasser versetzt ist das die beste Nahrung für das Kind. Bis wir nach Rio de Janeiro kommen, reicht sie vollauf, und außerdem könnten wir auch Milchbrei daneben geben.“

„Zuerst ziehen Sie nur schnell den Kleinen um, Steward, und dann machen Sie eine Büchse Milch auf, er weint ja ganz jämmerlich.“

In wenigen Minuten war der Kleine in ein gewärmtes Flanellhemd gewickelt, aber er schrie nun noch lauter als zuvor, gewiß aus Hunger, der ihn quälte.

Dann kam auch die Milch, und der Steuermann versuchte, sie ihm mit einem Löffel einzuflößen, aber es ging nicht gut; anstatt in den Mund, goß er die Flüssigkeit vorbei und dem Kinde in den Nacken, das nun noch um so lauter schrie.

„Ich dachte, Sie verständen es,“ äußerte der Kapitän, „Sie haben ja doch selbst Kinder.“

„Ja, zwei,“ erwiderte der Steuermann niedergeschlagen, „aber ich habe sie ja kaum gesehen und weiß nicht damit umzugehen, ich bin ja fast immer auf See gewesen.“

„Dann lassen Sie den Steward es versuchen, vielleicht gelingt es ihm.“

Nun, ihm gelang es vortrefflich. Der Kleine schluckte begierig, sein Weinen verstummte, und als er gesättigt war, fielen ihm die Augen zu. Er wurde in das erwärmte Bett gelegt und entschlummerte sanft und süß.

Kapitän und Steuermann gingen an Deck, die Raaen wurden vollgebraßt, und die „Anna“ ging auf ihren alten Kurs.

„Das Wrack sinkt!“ meldete in diesem Augenblick der Ausguck, und alle Augen richteten sich teilnahmsvoll dem Orte zu. Es verhielt sich so; die obere Verschanzung lag fast mit dem Wasser gleich, und der Wind trug den schlürfenden, gurgelnden Ton herüber, mit dem die Flut sich gierig in die offene Luke ergoß und der wie ein Todesseufzer erklang. Wie ein lebendes Wesen im letzten Kampfe wand sich das verfehmte Schiff einige Male schwer hin und her, dann sank es weiter, und die letzten Reste des Rumpfes verschwanden. Tiefer und tiefer, anfänglich langsam, dann schneller und schneller tauchten die Maststumpfe unter die Meeresfläche, einen Augenblick ragte noch die Spitze des Kreuzmastes und die Gaffel mit der zerrissenen Flagge über das Wasser, dann war alles verschwunden, um sich zu den vielen Tausenden zu gesellen, die ihr Grab auf dem Boden des Meeres gefunden, von denen niemand weiß, wo sie geblieben und auf deren Rückkunft man vergeblich wartet.

Keine Blume schmückt die Stelle,
Und kein Hügel zeigt den Ort,
Nur des Meeres flücht'ge Welle
Und der Wind rauscht drüber fort.

Nach einer stummen Pause sagte der Kapitän: „Es ist gut, daß Sie die Leiche nicht an Bord gebracht haben, Steuermann. Gewiß war die Verstorbene die Frau des Kapitäns, und ein würdigerer Sarg konnte ihr nicht werden, als das Schiff, das ihr Mann befehligte, auf dem sie mit ihm glücklich war, und auf dem er seinen Tod fand. Ich kann mir gar nicht erklären, wie sie mit dem Kinde allein auf dem Wrack zurückgeblieben ist. Man muß annehmen, daß eine Sturzsee ihren Mann mitgenommen hat, denn freiwillig kann er sie unmöglich verlassen haben. Sie sagten, daß die Flaschenzüge des einen Bootes bis auf das Wasser niedergeführt gewesen seien; das deutet darauf, daß die Mannschaften, soviel noch von ihnen vorhanden waren, sich im Boote von dem sinkenden Schiffe zu retten suchten. Aber weshalb sollten sie so grausam gewesen sein, die Frau und das Kind zurückzulassen, wenn die erstere nicht schon tot war und der Knabe in einem offenen Boote bei so furchtbarem Wetter doch bald hätte sterben müssen, da sie auch keinerlei Nahrung für ihn schaffen konnten. Sie fanden die Frau in ganz nassen Kleidern, vielleicht hat die Ärmste den Tod ihres Mannes vor ihren Augen gesehen, ist mit dem Kinde verzweiflungsvoll in die Kammer geflohen und dort vor Schmerz und Kummer zusammengebrochen.

„Wie wunderbar sind doch die Wege der Vorsehung! Alle jene kräftigen Männer, welche die Mannschaft des unglücklichen Schiffes bildeten, mußten untergehen, denn bei solcher See konnte das Boot sich unmöglich halten, wenn es nicht gleich beim Hinunterlassen kenterte, und dies hilflose Kind wurde allein gerettet. Nun, was ich tun kann, ihm die Eltern zu ersetzen, soll gewiß geschehen,“ fügte er hinzu.

Ein schmerzlicher Seufzer entrang sich seiner Brust, und er ging hinunter in die Kajüte, um neben dem Bette des Findlings Platz zu nehmen und ihn lange liebevoll zu betrachten.

Es war ein schöner Knabe, wohl kaum ein Jahr alt. Nahrung und Wärme hatten seine blassen Wangen wieder gerötet, und er lag da wie ein kleiner Cherub.

Der Kapitän vermochte die Augen nicht von ihm abzuwenden. Er war seit mehreren Jahren verheiratet, aber sein häusliches Glück hatte einen schweren Schlag erhalten, als er kurz vor seiner Abreise sein eigenes, von ihm vergöttertes Kind hatte dahingeben müssen. Seitdem war alle Lebensfreude von ihm gewichen und er ernst und schweigsam geworden. Nun schien der Himmel ihm einen Ersatz gesandt zu haben, und voller Liebe schlug ihm sein Herz entgegen.

Der Steuermann kam, um seinem Vorgesetzten eine Meldung zu machen. „Sehen Sie nur, Steuermann, wie süß der kleine Engel schlummert; aber wir müssen ihm einen Namen geben.



Copyright 1896 by Franz Hanfstaengl, München.

Vorleſung aus Werthers Leiden. Nach dem Gemälde von E. Fiſcher-Cörlin.

Er soll Hans heißen, sieht er doch meinem verstorbenen Hänschen so ähnlich, als ob es Brüder gewesen wären. O, wie ich jetzt schon das kleine Geschöpf liebe! Nun müssen wir auch daran denken, auch für Kleider zu sorgen; er hat ja nur den einen Anzug, in dem Sie ihn gefunden. Schicken Sie mir den Segelmacher! Ich werde ihm von meinen weichsten Flanellhemden aussuchen, und er wird ja wohl geschickt genug sein, ihm daraus Röckchen zu machen."

Bald war der Segelmacher an der Arbeit, und seine Geschicklichkeit schuf ganz allerliebste Anzüge. In den nächsten Tagen gab es zwar noch allerlei Schwierigkeiten mit der Wartung zu überwinden, doch gelang auch das, und das Kind wurde nicht allein der Augapfel des Kapitäns, zu dem es eine diesen hochbeglückende Zuneigung zeigte, sondern auch der Liebling der ganzen Mannschaft, auf die seine Anwesenheit einen besonders günstigen Einfluß zu üben schien. Man hörte nichts mehr von Streit und Zank, wie so oft auf längeren Reisen; alles ging ruhig und friedlich zu. Jeder hatte seine Freude an „unserm Kind", wie Hänschen allgemein von den Matrosen genannt wurde, und wenn er bei dem schönen, warmen Passatwetter unter dem Sonnensegel auf zusammengefaltetem Flaggentuch auf dem Deck saß und in kindlicher Lust kreischte oder mit den Beinen strampelte, dann weilten die Augen der Matrosen mit Behagen auf dem Kleinen, und jeder stand auf dem Sprunge, ihn vor Schaden zu bewahren, wenn er einmal versuchte, von seiner weichen Unterlage fortzurutschen.

Nach sechswöchentlicher Fahrt durch den Passat näherte man sich Rio de Janeiro, dem nächsten Reiseziel, das der Kapitän in acht Tagen zu erreichen hoffte. Hans hatte sich sehr herausgemacht, sprach schon einzelne Worte, und wenn er auf dem Arm des Kapitäns mit seinen Händchen dessen Bart zerzauste und „Papa" sagte, dann flog ein glückliches Lächeln über die Züge des ernsten Mannes, und er preßte das Kind selig an sein Herz. Wie oft und schön malte er sich den Augenblick aus, wenn er bei seiner Zusammenkunft den Knaben in die Arme seiner geliebten Frau legen und damit den Kummer um ihren verlorenen Liebling verscheuchen würde.

Doch mit des Schicksals Mächten ist kein ew'ger Bund zu flechten. Eines Nachmittags, als der Kleine ganz munter sein Nachmittagsschläfchen begonnen und der Kapitän sich ebenfalls etwas niedergelegt hatte, kam plötzlich der Steward bleich und verstört an Deck gestürzt mit den hastig hervorgestoßenen Worten: „Steuermann, Hans ist zu seiner Mutter gegangen." „Was sagen Sie?" fragte dieser, auf das Höchste bestürzt. „Unser Kind ist soeben gestorben," lautete die Antwort.

Der Steuermann flog die Treppe hinunter; er fand den Kapitän bei der kleinen Leiche. „Er ist von uns gegangen," sprach dieser mit vor Schmerz fast erstickter Stimme, „es war Gottes Wille, wir konnten nicht mehr für ihn tun als wir getan. Plötzliche Zahnkrämpfe haben ihn uns genommen." Bleich und stumm stand der Steuermann, und auch die Matrosen traf die Todesnachricht wie ein Blitzschlag. Alle hatten ihn so geliebt.

Am andern Morgen wurde Hänschen in das weite Grab gesenkt, in dem seine Eltern bereits ruhten. Der Segelmacher hatte eine kleine Hängematte verfertigt, doch bevor sie zugenäht wurde, kamen alle Matrosen nach hinten, um ihrem Liebling Lebewohl zu sagen, und jeder drückte einen Kuß auf die marmorweiße Stirne. Dann wurde er zur Fallreep gebracht. Mit zuckenden Lippen las der Kapitän das Totengebet. Das Schiff wurde zum Stillstand gebraßt und die kleine Leiche langsam in das Meer hinabgelassen.

Alle blickten ihr stumm nach, als sie tiefer und tiefer hinabsank und schließlich aus dem krystallenen Wasser nur noch wie eine zergehende Schneeflocke als blasser Schimmer heraufleuchtete, um dann gänzlich zu verschwinden. „Braßt voll!" befahl der Kapitän. Ernst und schweigend gingen die Leute auf ihre Stationen; der Kapitän aber ging hinunter in seine Kajüte, und dort rollten ihm schwere Tränen über seine Wangen nieder.

Die Wissenschaft und das allgemeine Weltende.

Von **Thomas Saraïda.**

Die Frage nach dem Weltende gehört unstreitig zu jenen, die wegen ihrer gigantischen Größe von jeher ein ganz besonderes Interesse der Menschen auf sich vereinigten. Aus denselben psychologischen Gründen, auf denen unsere Lust am Erhabenen, am Pathetischen, am Tragischen beruht, läßt sich dies eigentümliche Interesse am Ausgang der großen Tragödie des Daseins erklären. Aber der menschliche Geist mag nicht im Zweifel leben, er will Wahrheit, er will Sicherheit. Man darf sich darum nicht wundern, wenn es fast zu allen Zeiten an Prophetieen und sog. Berechnungen nicht gefehlt hat, die diesem Bedürfnis zu entsprechen bestimmt waren. Selbst unter den Kirchenvätern und späteren Heiligen finden wir vereinzelt solche, die auch ihrerseits eine Antwort auf die große Frage geben zu sollen vermeinten. Aber auch in der Neuzeit gab es der Weissagungen über den Zeitpunkt des Weltendes gerade genug. Diese mehr oder minder grundlosen Behauptungen haben indes mit der wissenschaftlichen Frage nach dem Weltende eigentlich nichts gemein; sie wurden nur der Vollständigkeit halber kurz erwähnt. An Erörterungen der Frage, die sich auf die Resultate der Wissenschaft, der Naturforschung insbesondere stützten, sind in den letzten Dezennien nicht wenige zu verzeichnen. Bei größerer oder geringerer Sachlichkeit und Richtigkeit der Beweisführung, beeinflußt vielfach durch vorgefaßte Anschauungen, kommen alle etwa auf das gegensätzliche Resultat eines finalen oder stets sich erneuernden Zustandes des Universums hinaus. Im folgenden sollen nur die bereits vorgebrachten Gründe in ruhiger Objektivität gegeneinander abgewogen und das hiernach Sichere hervorgehoben werden.

Wenn wir bei unserer Erde beginnen sollen, so ist wichtig, daß ihrer Arendrehung, wie schon Kant bemerkte, ein wenn auch äußerst langsam wirkendes Hindernis entgegengesetzt ist, das auf die Dauer den Wechsel von Tag und Nacht aufheben muß. Dies Hindernis ist die bekannte Erscheinung von Ebbe und Flut, die von Galilei unrichtig als Wirkung des Erdfluges erklärt wurde. Wie Kepler schon richtig hervorhob, sind Ebbe und Flut auf eine durch die vereinte Anziehung von Sonne und Mond auf je einem Erdviertel bewirkte Zusammenziehung einer riesigen Wassermasse (200 Kubikmeilen etwa) zurückzuführen; daß die Strömung einer solchen Wassermenge der Rotation entgegenwirken und tatsächlich hemmen, bremsen muß, ist klar. Helmholtz bemerkt hierzu: (Vorträge und Reden, Bd. I, S. 55): „Wir kommen zu dem unvermeidlichen Schlusse, daß jede Ebbe und Flut fortdauernd, und wenn auch unendlich langsam, doch sicher den Vorrat mechanischer Kraft des Systems verringert, wobei sich die Arendrehung des Planeten verlangsamen muß." Tatsächlich läßt sich auch in historischer Zeit eine Verzögerung in der Erdrotation feststellen. Nach den genauesten Berechnungen der Astronomen beträgt sie seit Hipparch von Alexandrien (um 150 v. Chr.) $^1/_{81}$ Sekunde für den Sterntag, während sich das Jahrhundert bereits um $7^1/_2$ Minuten verlängert hat. Da nun die Geschwindigkeit der Erdrotation keine unendliche, sondern meßbare ist, so muß schließlich die Arendrehung der Erde einmal vollständig aufhören. Tag und Nacht werden also in abfolgender Reihe sich stets verlängern, bis endlich der Wechsel zwischen Tag und Nacht gänzlich aufhört. „Man hat nur die Zeiträume groß genug zu nehmen," bemerkt Lange (Geschichte des Materialismus, II. Bd. S. 225) „und das Resultat ist unausbleiblich." Daß aber nach dem Stillstand der Erdrotation, ja schon lange vorher, wenn die Länge von Tag und Nacht eine gewisse Grenze überstiegen hat, ein organisches Leben auf der Erde nicht mehr existieren kann, ist so selbstverständlich, daß es keiner Erwähnung bedarf.

Was sodann die Möglichkeit betrifft, daß unsere Erde durch einen Kometen vernichtet werde, so stellen einige diese entschieden in Abrede mit der Begründung, daß der Kern der Kometen eine zu dünne Substanz sei, um bei einer Kollision der Erde schaden zu können. Allerdings muß zugegeben werden, daß die Wahrscheinlichkeit eines Zusammentreffens mit einem Kometen eine äußerst geringe ist. (Unter 20 Millionen Kometen etwa mit einem.) Da indes die Bahnen dieser Sterne sehr mannigfaltig sind, zudem von dem störenden Einfluß der Planeten abhängig, und unsere Erde jährlich ca. 82 Millionen Meilen im Raume weiterfliegt, abgesehen von ihrer Umdrehung um die Sonne, so ist für sie immerhin die Möglichkeit vorhanden, mit einem solchen Haarstern zusammenzugeraten. Der kolossale Schweif des Kometen, der so dünn ist, daß er nicht einmal die Sterne von sehr geringer Helligkeit verdeckt, besteht nach dem Spektroskop aus Kohlenwasserstoff, Natrium und Blausäure. Daß der Kern eine ebenso dünne Substanz sei, kann nicht richtig sein, denn sonst müßte der wie eine geschlossene Kugel fliegende Stern bei der Sonnenumfahrt durch die entgegengesetzt wirkende Centrifugal- und Centripetalkraft auseinander gezogen werden. Dafür spricht vor allem die Beobachtung, daß die Schweife ihre größte Ausdehnung kurz nach dem Durchgang durch das Perihel besitzen. Der Komet von 1744 zeigte sogar sechs Schweife, die durch vollkommen nebelfreie Räume getrennt waren. Der Komet von 1823 hatte zwei Schweife, die in einem Winkel von 160° zueinander standen. Der Komet von 1886 zeigte nach seinem Periheldurchgange drei Schweife, die sich durch ihre Länge und Helligkeit sehr deutlich voneinander unterschieden. Daß schon einmal ein Komet unschädlich die Erde durchkreuzt habe, war Täuschung. Die Masse des Kernes ist zwar gegenüber der sehr dichten Erdsubstanz geringfügig, aber gleichwohl kann der Komet uns äußerst gefährlich werden. Nehmen wir einmal an, es träfe ein in scharfer Schwenkung um die Sonne kommender Komet unsere Erde. Welche Folgen hätte dies? Sein Schweif würde einen Meteorregen verursachen von so großer Ausdehnung, daß die Sonne nur mehr trübrot erscheinen könnte; ein Orkan triebe die Meerfluten über die Erde; der

Kohlenwasserstoff entzündete sich an dem Sauerstoff unserer Atmosphäre; der Kern selbst würde in einer Geschwindigkeit von etwa 50 km in der Sekunde heranbrausend wahrscheinlich die sehr dünne Erdkruste zertrümmern, so daß die glutflüssigen Massen des Erdinnern hervorströmen würden wie aus einem Vulkan. Diese Folgen müßten auch dann eintreten, wenn, was nach Beobachtungen von Schiaparelli und Leverrier wohl möglich ist, wir uns unter den Kometen nichts als Meteorschwärme vorzustellen hätten, die einen dichteren Kern umschließen. Im Jahre 1870 sind von Nordenskjöld in Grönland gewaltige Eisenmeteorite aufgefunden worden von einem Gewicht bis zu 500 Zentnern.

Den einzigen Beweis, daß die Bande unseres Sonnensystems sich dereinst lösen werden, stützen manche auf das Vorhandensein des Äthers, der durch seinen Widerstand allmählich die Planeten nach der Sonne hindrängt, und auf den Umstand, daß durch das Herabstürzen der Meteore die Planeten an Schwerkraft mehr und mehr verlieren und infolgedessen in spiralförmige Bahnen übergehen müssen. Daß diese Begründung nicht ausreicht, wird weiter unten erörtert werden.

Wärme ist eine besondere Art der Bewegung, Molekularbewegung, ebenso wie Ton, Farbe, Licht, Elektrizität und ähnliche Agentien. Wenn dieses aber der Fall ist, dann muß gefunden werden können, welche Bewegungsmenge oder besser gesagt, welche mechanische Arbeit einer bestimmten Wärmemenge entspricht. Benutzt man, wie es bei der Dampfmaschine der Fall ist, die Wärme zur Erzeugung mechanischer Arbeit, so kann durch Verbrauch einer Wärmeeinheit — wenn von dem Verlust an Wärme abgesehen wird — ein Gewicht von 423,55 kg einen Meter hoch gehoben werden. Diese Zahl, die das stetige Umsetzungsverhältnis zwischen Wärme und Arbeit angibt, wird deshalb als mechanisches Äquivalent der Wärme bezeichnet. Die in einem Körper enthaltene Wärmemenge ist demnach als Quantität der lebendigen Kraft der Molekularbewegung seiner Teile aufzufassen. Hierauf beruht das Prinzip von der Erhaltung der Kraft, welches besagt, daß die Energie des Alls, die Summe aller vorhandenen Kraft, stets die gleiche bleibt bei allem Wechsel der Form. Wirft man z. B. einen Stein gegen eine Mauer, so geht ein Teil der lebendigen Kraft unseres Organismus in die Bewegung über, die wir dem Stein mitteilen; die beim Zusammenprall entstehende Wärme wieder genügt, den Stein bis zu uns zurückzuschleudern. Alle Prozesse gehen darauf hinaus, Bewegung in Spannkraft zu verwandeln und umgekehrt. Das große Gesetz, das alle Bewegung beherrscht, die allgemeine Gravitation, ist gewissermaßen die gespannte Feder, die das große Weltuhrwerk in Bewegung hält. Wird diese Feder stets gespannt bleiben oder wird sie, wenn ihre Kraft erlahmt, sich selbst aufziehen können? Nach dem zweiten Clausiusschen Satz der mechanischen Wärmetheorie, dem Gesetze der Entropie, kann Wärme niemals ganz in Bewegung zurückverwandelt werden, da sie sich zum Teil verflüchtigt und von der Atmosphäre und dem Äther absorbiert wird. Bei der Dampfmaschine z. B. wird nur $^1/_5$ in mechanische Bewegung umgesetzt, $^4/_5$ der Wärme gehen verloren. Durch Ausstrahlung geben alle Körper fortwährend Wärme ab. Die Sonne, unsere vorzüglichste Wärmequelle, sendet in jeder Sekunde eine ungeheure Wärmemenge in den Weltraum hinaus. Unsere Erde trifft hiervon nur der 2160millionste Teil. Die Sonne müßte sich infolge dieses Wärmeverlustes, wenn kein Ersatz einträte, jährlich um 2° abkühlen. Auch alle regelmäßige Bewegung geht zum Teil in Wärme über. Worauf beruht das Fortpflanzen der Bewegung von einem Körper auf einen andern? Die Molekularbewegung z. B., die den musikalischen Ton a darstellt, kann von dem Körper, der Träger dieser Bewegung ist, auf einen anderen Körper übergehen. Ist dieser in seinen kleinsten Teilen dazu disponiert, so wird sich der Ton rein übertragen, seine Moleküle werden die ganze Bewegung des ersten Körpers und genau in derselben Weise übernehmen wie sie sich dort findet. Sind die kleinsten Teile nicht richtig disponiert, so werden die Schwingungen des ersten Körpers nicht rein und in der gleichen Weise auf ihn übergehen, sondern werden unregelmäßige Schwingungen in ihm hervorrufen, die sich teils als Wärme, teils als Geräusch offenbaren. Alle Bewegung, sowohl die regelmäßige als unregegelmäßige, geht somit stets teilweise in Wärme über. So muß also nach einer bestimmten Zeit alle Bewegung sich in Wärme verwandelt haben, und wer die Geisteskraft und die umfassende Kenntnis der Vorgänge im Universum hätte, könnte genau den Zeitpunkt ausrechnen, wann dies der Fall sein wird.

Die Wärme ist im weiten Raum des Alls nicht gleichmäßig verteilt, es herrschen vielmehr hier gewaltige Temperaturschwankungen; wärmer ist es am Äquator als am Nordpol und kälter auf dem Mond als auf der Sonne. Sind dies bleibende Zustände? Alle Wärme strebt nach Ausgleich; wenn man ein Stück Eis in die Hand nimmt, wird man diesen Ausgleich mächtig empfinden. Es muß demnach nach Ablauf eines bestimmten Zeitraums alle Wärme sich ausgeglichen haben d. h. die Temperatur des Weltraums überall die gleiche sein. Wie aber, wenn sich die Wärme in eine andere Energie, etwa Licht oder Elektrizität verwandelt? Das Resultat muß das gleiche sein, denn alle Energieen streben nach Gleichgewicht; es müßte einmal alles gleich belichtet, gleich elektrisch sein. Sobald aber dies der Fall ist, dann ist Bewegung, die nur aus dem Ausgleichungsbestreben der Energieen hervorgeht, nicht mehr denkbar; die Weltuhr steht still, das Universum ist tot. Und wird es nicht mehr aus dem Todesschlummer erwachen? Wird in Ewigkeit nicht mehr die leiseste Bewegung sich zeigen? Oder wird nach Ablauf einer gewissen Zeit die gewaltige Masse von neuem sich zu entwickeln beginnen? Zunächst kann nach einem Stillstand des Universums von Zeit nicht mehr die Rede sein; es ändert sich eben nichts mehr, stets ist's der gleiche Zustand, der gleiche Moment, die Ewigkeit. Was dann die Möglichkeit einer neuen Ära angeht, so bemerkt ein neuerer Naturforscher: „Aus welcher Ursache sollte die gleichmäßig zerstreute und gleichmäßig kalte Masse den umgekehrten Weg einschlagen und wieder anfangen, sich zu bewegen? Sollen die Dampfmoleküle den Kolben heben, dann verlieren sie von ihrer Wärme und müssen neue Wärme empfangen durch den wärmeren Dampfkessel, d. h. die Wärme kann sich selber nur dann teilweise in Kraft umsetzen, wenn sie von einem Körper zum andern übergeht und übergehen kann sie nur, wenn daneben ein kälterer Körper ist; nun ist aber kein Teil wärmer oder kälter als der andere, also kann keiner etwas abgeben oder empfangen."

Könnte nun aber nicht der Vorrat an Wärme und Bewegung ein unerschöpflicher, weil unendlicher sein? Es ist klar, daß dann von einem Stillstand der Weltmechanik nicht die Rede sein könnte. Zunächst muß zugegeben werden, daß vom jetzigen Zeitpunkt an gerechnet, ein ewiges Fortbestehen der Welt nicht in sich unmöglich ist. Wenn dies aber wirklich bei der gegenwärtigen Weltordnung der Fall sein sollte, dann müßte entweder die Masse der Welt unendlich groß sein oder die Temperaturunterschiede. Ist die Masse der Welt unendlich groß? Wenn man einen luftleeren Raum herstellt, so hat man an allen vier Seiten dieses Raumes Enden der Welt. Diesen Raum können wir uns sodann ausgefüllt denken mit irgend einer Materie; die Welt würde dann einen Zuwachs erhalten. Eine unendliche Welt erfordert eine unendliche Zahl von Sternindividuen. Aber die unendliche Zahl von Licht und Wärme ausstrahlenden Sternen müßte, wie Olbers nachweist, notwendig zu dem Schlusse führen, daß das ganze Firmament in einem Glanze leuchte und in einer Wärme strahle wie gegenwärtig die Sonnenscheibe. In seinem „Kreislauf im Kosmos" bemerkt Epping: eine unendliche Welt, wäre sie auch metaphysisch möglich, sei physisch nicht möglich, denn weil unendlich, hätte sie den Mittelpunkt der Gravitation überall, d. h. sie hätte ihn nirgends und darum keine Gravitation; also auch keine Bewegung, keine Planetensysteme. Aber was liegt denn jenseits der Grenzen des Universums? Es muß doch etwas dort sein, denn ein absolutes Nichts vermögen wir uns nicht vorzustellen. Freilich ist dort der Raum, der ideale Raum, unendlich und ewig, aber der Raum ist nichts Wirkliches; er bedeutet nur die Möglichkeit der Existenz für etwas Wirkliches, etwas Ausgedehntes. Sind die Temperaturschwankungen des Weltraums unendlich groß? Dann müßte es entweder eine unendlich große Wärme oder unendlich große Kälte geben. Beides geht nicht an. Die Wärme ist, wie wir gesehen haben, nichts als Molekularbewegung; eine unendlich große Wärme müßte demnach eine unendlich schnelle Bewegung der Moleküle sein; eine unendlich schnelle Bewegung ist aber überhaupt nicht denkbar, denn das müßte eine Bewegung mit nur einem Terminus sein, d. h. eine Bewegung, die immer schon da ist, wo sie hinkommen will. Eine unendliche Kälte schließt mithin denselben Widerspruch ein; zudem ist nach dem Gay-Lussacschen Gesetz der absolute Nullpunkt mit — 273°, der Temperatur des Weltraums, erreicht.

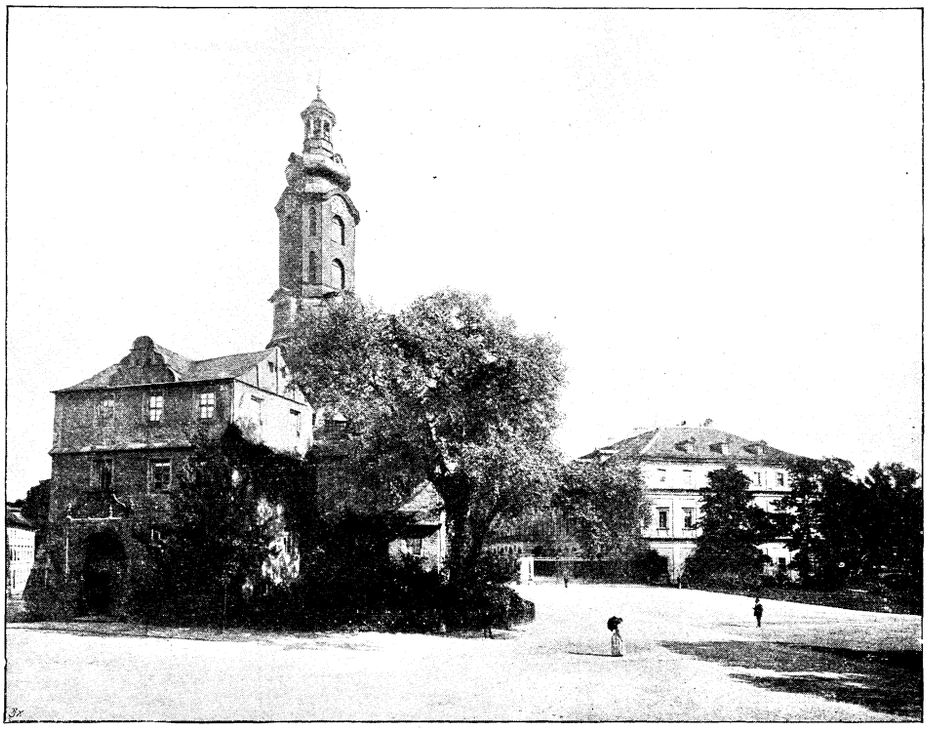
Es könnte weiter gegen diese Entropie des Weltalls der Einwand erhoben werden, daß bis jetzt eine Abnahme der auf Erden befindlichen Wärme nicht bemerkt worden sei. Allerdings nicht; aber hierzu stehen uns eben zu geringe Zeiträume zur Verfügung. Die Tausende und Millionen von Jahren, die seit dem Beginn des Weltbildungsprozesses verflossen sein mögen, sind vom Standpunkt des Universums ein kleiner Augenblick. Die in dieser Zeit eingetretenen Verluste sind so geringfügig, daß sie mit unseren Meßinstrumenten nicht von Null unterschieden werden können. Man kann die Geschwindigkeit des Lichtes nicht auf der Strecke eines Kilometers messen; dazu müßte man eben den 300000sten Teil einer (Kilometer) Sekunde wahrnehmen können. Zudem wird der Erde in jeder Sekunde so viel Wärme zugestrahlt als etwa 95 Millionen Zentner brennende Kohle erzeugen würden; an einem Tage also so viel als 9 Billionen Zentner Kohle erzeugen. Um sich einen Begriff von dieser ungeheuren Wärmemenge zu machen, muß man bedenken, daß sie genügt, um eine die Erde gleichmäßig bedeckende Eisschicht von 30 Meter Dicke zu schmelzen oder eine Eismasse von 15 Trillionen Kilogramm. Wir haben ferner ein augenscheinliches Beispiel des Wärmeverlustes am Mond, der ohne Zweifel früher in denselben Verhältnissen stand, wie seine Mutter Erde, und wegen seiner kleineren Masse sich früher abgekühlt hat.

Es ist also Tatsache, daß die Weltenuhr nach einem Stillstand hinstrebt. Aber sollte sie sich nicht selbst wieder aufziehen können? Die Planeten erleiden infolge des Widerstandes des Äthers Verzögerungen, ihre Bahngeschwindigkeit muß nach und nach abnehmen, ihre Gravitation nach der Sonne nimmt allgemach überhand, ihre Bahnen ziehen sich spiralförmig immer enger um die Sonne, bis sie schließlich in diesem Glutmeere verschwinden. Das Gleiche geschieht mit allen übrigen Planetensystemen; zuletzt stürzen sie alle in einem ungeheuren Zentrum zusammen und bilden den alten Laplaceschen Urgasball, der durch die innewohnende Kraftsumme die Massen wieder auseinandertreibt. Von neuem bilden sich Planetensysteme und Welten, um nach Jahrmillionen wiederum zusammenzustürzen. So geht's fort in ewigem Kreislauf. Stets wird aus der Asche der Welt ein junger Phönix erwachen. So erklären Rudolph Falb, Du Prel und einige andere den Vorgang.

Daß der Äther die Planetenbahn durch einen, wenn auch noch so geringen Widerstand verzögere, ist eine aprioristische Annahme. Man macht von den beobachteten Körpern einen Analogieschluß auf jene welterfüllende Materie, deren Existenz zwar von der Vernunft gefordert wird, deren Eigenschaften aber noch nicht Gegenstand wissenschaftlicher Erfahrung sein konnten. Dieser Schluß ist nicht berechtigt. Denn wenn der Äther Ursache der Schwerkraft ist, d. h. wenn durch ihn das bewirkt wird, was wir Gewicht der Körper nennen, dann muß er selbst dem Stoff gegenüber gewichtlos sein. Er kann dann auch den Planeten

auf ihrer Bahn keinen Widerstand entgegensetzen, sie fliegen vollständig wie im luftleeren Raum. Die Verspätung des Kometen Enke rührte nicht von dem Widerstand des Äthers her, sondern war durch den Bielaschwarm verursacht. Daß die Planetenbahnen sich spiralförmig verengen, dafür ist bis jetzt noch kein Beweis erbracht. Die geringen Änderungen der Ellipsen und Bahnebenen sind als periodische Schwankungen nachgewiesen. Die kleinsten Planeten stehen am nächsten bei der Sonne, kreisen am schnellsten und durchlaufen elliptische Bahnen; die großen Planeten haben eine weitere Entfernung von der Sonne, kreisen langsamer und beschreiben fast kreisförmige Bahnen. — Aber müssen nicht die Meteore, deren jährlich etwa 700 auf die Erde fallen, diese schließlich zur Sonne hindrängen? Die Meteore werden bei ihrer Umkreisung der Sonne durch deren Anziehungskraft beschleunigt; daher müssen diejenigen Meteore, die von der Sonnenseite her die Erde treffen, mit größerer Wucht einschlagen als die von der entgegengesetzten Seite, so daß die Erde weiter von der Sonne abgedrängt würde. Freilich muß die Erde infolge des Zuwachses an Masse näher gegen die Sonne rücken, erlangt aber auch dadurch eine größere Bahngeschwindigkeit und verbleibt, wenn der kosmische Staub von den Planeten aufgezehrt ist, in ihrer neuerlangten Bahn.

Alle Himmelskörper bewegen sich. Unser ganzes Sonnensystem rückt jährlich ca. 82 Mill. Meilen weiter im Weltraum und scheint sich gegen einen Punkt hinzubewegen, der nicht ferne von λ Herculis liegt. Wahrscheinlich ist, daß die Sonne mit all ihren Planeten zu einer fremden, größeren Ordnung von Fixsternen gehört und einen winzigen Punkt in dem großen, linsenförmigen System darstellt, dessen äußeren Umring wir in der Milchstraße erblicken. Die Nebelflecke am Himmel, die sich auch in den besten Fernrohren nicht in einzelne Sterne auflösen, sind vielleicht ebenfalls solche Riesensysteme in unermeßlicher Weite draußen im Weltall, und vielleicht stehen auch diese Systeme wieder in einer Verbindung miteinander. Könnten nun nicht diese Fixsterne nach vielen Jahrmillionen einmal zusammenstoßen und durch den Stoß eine proportionale Wärmemenge erzeugen, so daß sie wieder auseinandergetrieben würden, um nach Ablauf der gleichen Zeitmenge aufs neue sich zu vereinigen? Einen Anhaltspunkt für eine solche Möglichkeit bietet das Erscheinen neuer Sterne, die nach der Meinung der Astronomen wohl nichts anderes sind als im entlegenen Weltraum vor vielen Jahren stattgehabte und durch Zusammenstoß verursachte Weltbrände. Sodann erscheint eine solche Möglichkeit als begründet in der Tatsache, daß eine Reihe von Fixsternen mit ungeheurer Schnelligkeit sich auf uns zu bewegen, α Cygni mit einer Geschwindigkeit von 62 Kilometer in der Sekunde, die Wega (α Lyrae), ein Stern erster Größe, mit etwa 75 Kilometer, Arcturus, gleichfalls erster Größe, mit 88 Kilometer — und somit in ca. 60000 Jahren unser Sonnensystem nahezu erreicht haben müssen.



Weimar: Großherzogliches Residenzschloß.

Da wir tatsächlich die Bahnen der fremden Sonnensysteme nicht kennen, so nehmen wir einmal an, es würden alle diese Systeme, das eine früher, das andere später, also die ganze Schöpfung zu einem einzigen Nebelball zusammenstürzen. Hat dieser Ball noch dieselbe Kraft und Wärme wie früher die getrennten Systeme? Wir haben gesehen, daß die Wärme sich nie ganz in Bewegung zurückverwandeln läßt; der Grund kann nur der sein, daß ein Teil der Wärme verloren gegangen ist. Jede Masse hat bei ihren Weltprozessen Wärme ausgestrahlt, die aus der Nacht des Universums niemals mehr zurückkehrt. Warum nicht? Der Äther ist nicht einbegriffen in das Gesetz der Gravitation, er bleibt bei dem allgemeinen Zusammensturze ein neutraler Zuschauer, durch nichts kann ihm die geraubte Wärme wieder entrissen werden; vielmehr strebt diese sich auszugleichen und entflieht auf immer in die unermeßlichen Räume des Alls. Es bleibt also auch bei einem solchen Kreislaufe im Kosmos wahr, daß schließlich alle Bewegung sich in Wärme verwandelt, alle Wärme sich gleichmäßig verteilt haben muß.

Ist es nun aber nicht anzunehmen, daß eine außerordentliche Ursache, Gott selbst, bevor es zu einem so allgemeinen Stillstand kommt, unmittelbar eingreife und die verlorne Energie ersetze? — Das wäre nicht an sich undenkbar, aber läßt sich mit der Weisheit Gottes keinesfalls vereinbaren. Eine solche ewig sich wiederholende Neuschöpfung könnte Gott offenbar nicht ohne einen sehr schwer wiegenden, seiner Weisheit vollkommen entsprechenden Grund in seinen ewigen Weltplan aufgenommen haben. Ein derartiger Grund ist nicht ersichtlich; im Gegenteil erkennen wir klar, daß bei der Bestimmung eines ewigen Fortbestehens der Gesamtschöpfung die prästabilierte Harmonie die einzige Gottes würdige Weltordnung ist.

Die Naturwissenschaft, solange sie in der Erklärung des Bestehenden ihre Aufgabe erkennt und nicht mit Nägeli [Mechanisch-Physiologische Theorie der Abstammungslehre, S. 618] die ganz grundlose Hypothese einer späteren Veränderung der Naturgesetze zuläßt, ist genötigt zu bekennen, daß in einer von dem jetzigen Zeitpunkt nicht unendlich entfernten Zeit die Weltmechanik ein Ende haben muß. Liegt auch die Vergangenheit zum großen Teil ziemlich wenig erforscht und rätselhaft hinter uns, in die Zukunft kann unser Geist mit seinen Berechnungen vorauseilen, und es kann ihm nicht verwehrt werden, sich dort Rats zu erholen über den Ursprung der Welt.

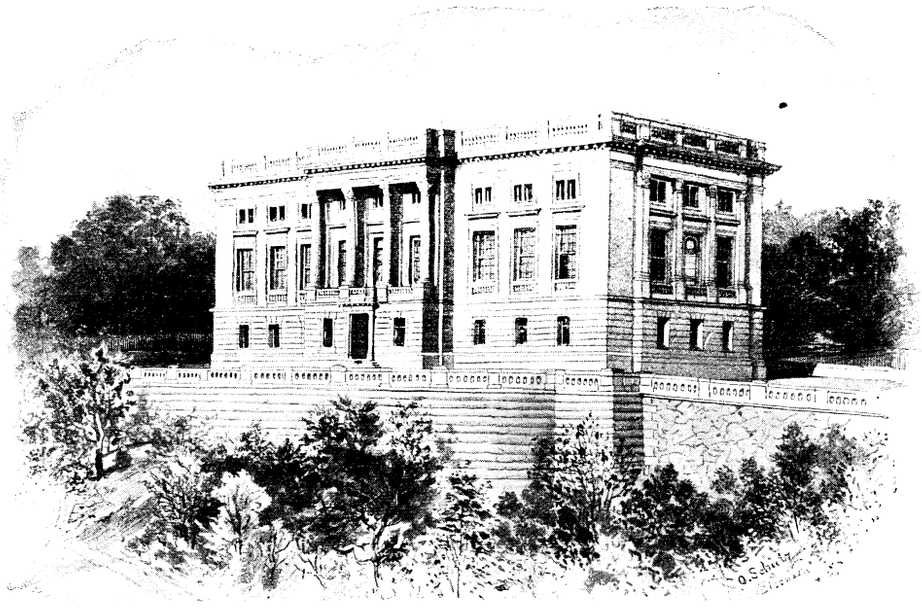


Weimar: Theater mit Goethe- und Schillermonument.

Sinngedichte.

Fehler gibt es, die machen beliebt,
Just wie es schönblühendes Unkraut gibt.

Otto Promber.



Weimar: Goethe- und Schiller-Archiv.

Die Musenstadt Weimar.

Von **A. Benfey-Schuppe.**

Liebliches Ilm-Athen! Welcher Gebildete, der in deinen Mauern zum ersten Male verweilt, wird nicht von dem Gedanken durchdrungen sein, daß er auf klassischem Boden steht, sowie von den tiefsten Gefühlen der Ergriffenheit, wenn er die ehrwürdigen Stätten besucht, auf denen große schöpferische Geister ihr irdisches Dasein abgesponnen haben. Ja, Weimar, du bist in Wahrheit eine Stadt der Musen, denn alle Künste haben hier ihre mehr oder minder bedeutenden Vertreter gefunden!

Schon wenn der Fremde in Weimar auf dem Bahnhofe ankommt, wird ihm ein freundlicher Blick in die liebliche Umgebung zu teil. Noch mehr, wenn er die Bahnhofshalle durchschritten hat, die ziemlich hoch liegt. Da sieht er die kleine Residenzstadt wie zu seinen Füßen liegen. Man kann nicht sagen, daß besonders großartige Gebäude sich daraus hervorheben, aber alles hat das Gepräge des Gemütlichen und Anmutigen. Weithin erstreckt sich auf der linken Seite der Stadt der berühmte Park, und auch von rechts schimmert es zur Sommerszeit allenthalben grün. Fruchtbare Felder, Wiesen, Gärten zeigen sich auf dieser Seite, bewaldete Hügel beinahe rings um die Stadt. In den Straßen des neuern Stadtteils begrüßen uns im Frühling eine Menge blühender Bäume, sowie etwas später herrliche Rotdornbäume mit ihren anmutigen Blüten, und an manchen Häusern erblicken wir Rosenspaliere. Freilich wird dem Großstädter auffallen, daß mehrere dieser neueren Straßen in der Mitte nicht einmal gepflastert sind, obwohl sie gut gepflasterten Bürgersteg zu beiden Seiten besitzen und auch da und dort an einzelnen Stellen gepflasterte Übergänge. Aber dafür fehlt es nicht an doppelten Reihen von Bäumen, wie z. B. auf der breiten Kaiserin-Augustenstraße. In diesen, an die Peripherie der Stadt grenzenden Straßen sieht alles licht und frei aus; selbst in die landschaftliche Umgebung fehlt von dort ein Ausblick nicht.

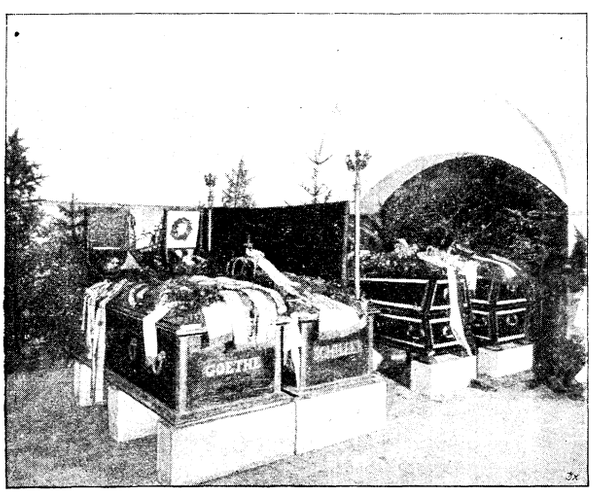
Auf unserm Umwege über die Kaiserin-Augustenstraße sind wir zur Frauentorstraße gelangt; nach wenigen Schritten befinden wir uns auf dem Goetheplatz. Dort erblicken wir ein längliches, einstöckiges Gebäude mit Mansardenräumen. Es ist Goethes Wohnhaus und zugleich Goethe-National-Museum. Ehrfurchtsvoll betreten wir die schlichten Räume. Im Treppenhaus sehen wir bronzierte Gestalten, Büsten, Zeichnungen; im ersten Stock, in den ehemaligen Wohnzimmern Goethes, entfalten sich die Schätze des Museums. Die Wohnzimmer enthalten, von jenen Schätzen abgesehen, nichts an äußerem Luxus. In unserer Zeit wohnt ein bürgerlicher Kaufmann glänzender als jener Große gewohnt hat, der in diesen Räumen einen so erheblichen Teil seines Lebens verbrachte. Ein vornehmer Mann, ein Minister,



Weimar: Die Fürstengruft und die Griechische Kirche.



Weimar: Liszidenkmal.



Weimar: Krypta in der Fürstengruft.

war mit diesen einfachen Stuben, dieser bürgerlichen Ausstattung zufrieden? Jawohl, und was noch weit mehr ist, dieser Minister war der größte Dichter Deutschlands. Der größte? — Ich glaube, es gibt manche Menschen, die Schiller keinen geringeren Platz anweisen, besonders als Dramatiker. Aber sei dem wie es wolle. Ein großartiges Geistesleben spielte sich in diesen bescheidenen Wohnräumen ab, denen erst seit einiger Zeit der Name: Goethe-National-Museum beigelegt worden ist. Außer den alten Möbeln befinden sich dort Goethes Kunstsammlungen, sowie sein schriftlicher Nachlaß, von dem ein Teil auch im Goethe- und Schiller-Archiv aufbewahrt wird.

Die Wände der Wohnzimmer sind mit verschiedenen Bildnissen Goethes geschmückt, von denen eines besonders geradezu bezaubernd wirkt; es stellt Goethe nicht als Jüngling, aber doch als jüngeren Mann dar; seine ungewöhnliche Schönheit, das durchgeistigte und geistsprühende Antlitz mit den wunderbaren Augen fesselt den Beschauer unwillkürlich, so daß er sich schwer losreißen kann. Noch andere bedeutungsvolle Porträts erregen unsere lebhafteste Teilnahme, z. B. das interessante, kluge Gesicht von Frau von Stein, der berühmten Freundin Goethes, das jugendschöne Antlitz von Christiane Vulpius, der späteren Gattin des Dichters, das Bildnis seines Sohnes, des jungen August von Goethe 2c., alles Persönlichkeiten, die in diesem Dichterleben eine große Rolle gespielt haben. Aber die höchste Ergriffenheit bleibt dem Besucher noch vorbehalten, wenn er sich in das Erdgeschoß begibt. Dort betritt er ein größeres Zimmer, um sofort aus diesem in das kleine, einfensterige Nebenzimmer zu treten, wo das einfache Bett steht, sowie der gepolsterte Lehnstuhl, in welchem der Geistesriese seinen letzten Seufzer ausgehaucht hat. Diese engen bescheidenen Räume haben die letzten Worte des großen Dichters: „Mehr Licht“ vernommen. Durch das Fenster dieses Zimmers blickt man in den Garten am Hause. Auch hier wirkt alles bescheiden, gemütlich, der Verinnerlichung Vorschub leistend, nicht zerstreuend. In dem kleinen Sterbezimmer bleibt der Beschauer sinnend stehen. Kaum vermag er sich die majestätische Gestalt Goethes in diesen engen Räumen vorzustellen und das herrliche Antlitz, krank und bleich, auf den Kissen der einfachen Bettstelle. Unwillkürlich schweift unser Blick zurück in die Vergangenheit dieses Dichterlebens. Hohe, edle Fürstengestalten treten vor unsern geistigen Augen auf. Da ist die Mutter Karl Augusts, die Herzogin Anna Amalia, welche in herzlich freundschaftlichem Verkehr mit Goethe stand; da ist ihr Sohn Karl August, der liebevolle Freund des Dichters. Diesem Fürstenhause ist es zu verdanken, daß ein Goethe und Schiller in Weimar eine bleibende Stätte fanden, wo sie geehrt und geliebt wurden, und daß Wieland und Herder nach Weimar berufen wurden.

Von großer Bedeutung für das geistige Leben Weimars war es auch, daß der Erbprinz Karl Friedrich die russische Großfürstin Maria Paulowna heiratete, eine der geistreichsten und charaktervollsten Frauen aller Zeiten. 1828 starb Karl August, 1832 Goethe. Karl Friedrich war nun ein regierender Herr geworden. Seine Gemahlin, obwohl Russin von Geburt, benahm sich wie eine deutsche Landesmutter, nicht nur im reichsten Maße wohltätig der Armut gegenüber, sondern auch in allen künstlerischen und wissenschaftlichen Nöten stets zur Hilfe bereit. Ihre literarischen Abende waren berühmt. 1842 erschien Liszt zum ersten Male in Weimar und gab ein Konzert. Seine außergewöhnliche Bedeutung wurde von der Großherzogin[1]) sofort mit Begeisterung anerkannt. Wieviel haben diese beiden fürstlichen Frauen, Anna Amalia und Maria Paulowna dafür getan, um Weimar auf die geistige Höhe zu heben, die es zu ihrer Zeit behauptete und die es noch ferner einnimmt! Ohne die geistvolle, beharrliche Tätigkeit dieser Frauen mit dem weiten Geisteshorizont, ohne die vortreffliche Erziehung ihrer Kinder wäre Weimar nicht so groß geworden, und jetzt nicht so reich an stolzen Erinnerungen, deren leuchtende Spuren nie vergehen werden.

Bewegten Herzens verläßt der Fremde Goethes Wohnhaus, um in der weihevollen Stimmung, die ihn noch umfangen hält, nach dem Schillerhause zu wandern. Ehe er sich zur Schillerstraße wendet, lockt es ihn, noch einige Schritte weiter nach dem nahen Markt zu gehen. Dort erblickt er das in gotischem Stile gehaltene Rathaus.

Im Schillerhause bemächtigt sich seiner wiederum eine Welt der tiefsten Empfindungen, und zwar doppelt, wenn in seiner Jugend Schiller der Dichter seines Herzens gewesen ist. Wer für die Liebe von Max und Thekla geschwärmt, wer Maria Stuart mit Tränen zum Schaffot begleitet hat, wer von Wonneschauern überrieselt worden ist bei den Aufführungen Wilhelm Tells, Don Carlos, der Jungfrau von Orleans, der betrachtet wehmütig und andachtsvoll diese stillen Räume und staunt wiederum über die Einfachheit und Bescheidenheit der Einrichtung. In Schillers Arbeits- und Sterbezimmer steht ein armseliges Spinett, darauf liegt Lottens Guitarre. Auf dem Arbeitstisch befinden sich Haarlocken von Goethe und Schiller in Glas und Rahmen. Nicht weit davon steht die einfache Bettstelle, in welcher der große Mann gestorben ist. Auf dem Boden derselben liegen Kränze und seidene Bänder.

Jetzt ist das Schillerhaus der Sitz der Schillerstiftung zum Besten armer Schriftsteller, die bereits etwas Gediegenes geleistet haben. Julius Grosse, der berühmte Dichter und Schriftsteller, der besonders im Epos und Drama als hervorragend gilt, bewohnte als Sekretär bis zu seinem Tode einige Zimmer des Hauses der Schillerstiftung. Nicht weit ist's vom Schillerhause zum Theater, vor dessen Hallen uns Rietschels herrliche Dichtergruppe begrüßt. Die beiden hohen Gestalten von Schiller und Goethe, in über Lebensgröße, wirken imponierend.

Doch Weimar besitzt noch eine dritte Weihestätte aus neuerer Zeit, nämlich das Liszt-Museum, das in der ehemaligen Wohnung des großen Tonkünstlers Franz Liszt untergebracht ist. Auch hier begegnet uns nichts, was wir als Pracht und Luxus bezeichnen könnten, sondern nur ein behagliches Künstlerheim nimmt uns auf. Und wir freuen uns dessen, denn all die gewöhnliche, kleinliche und oft so geschmacklose Übereleganz, die man in den Wohnungen der Reichen antrifft, würde die weihevolle Stimmung vernichten, die sicher jeden erfaßt, der diese Räume schaut. Als der Geistestitan noch lebend in ihnen weilte, als seine imponierende Gestalt mit der bekannten politesse de roi den ihn Besuchenden entgegentrat, wurden wohl die meisten unwillkürlich von einem Gefühl der Ehrfurcht ergriffen, wenn sie in das Jupiterantlitz schauten, aus dem zwei milde Augen ihnen liebevoll entgegenleuchteten. Ja, es war alles vereint in der Erscheinung dieses Großen: königlicher Anstand, der majestätische Ausdruck wunderbarer Geistesgröße und dabei einer wahrhaft kindlichen Herzensgüte, die sich in seinem Lächeln, im Blick des Auges offenbarte. Wer das Glück hatte, in diesen Räumen seines liebevollen Verkehrs zu genießen, der fühlt sich doppelt erschüttert beim Betreten derselben, denn sie sind in beinahe unverändertem Stande erhalten, besonders das große Zimmer, in welchem der Meister Besuche empfing und wo oft um ihn herum, in harmloser Ungezwungenheit, sich ein frisches geselliges Treiben entfaltete. Auch noch mit seinen langen weißen Haaren war er ein Liebling der Damen, der alten wie der jungen. Ob sie sein tiefstes, geistiges Wesen erfaßten oder nicht, so war es doch der Nimbus des Genies, der ihn umfloß und alle bezauberte. Seine großartigen Geisteswerke stehen erst am Anfange ihrer Mission, denn verstanden werden sie bis jetzt nur von einem sehr kleinen Teile der Menschheit, ebenso wie der groß angelegte Charakter Liszts den schiefsten Urteilen, nicht nur von Gegnern seiner Schöpfungen, sondern sogar von seinen persönlichen Bewunderern ausgesetzt war. Seine wahrhaftige, tiefinnerste Frömmigkeit, seine Liebesfülle, überhaupt seine ganze überströmende Natur konnte man schwer verstehen, so bekannt auch seine grenzenlose Freigebigkeit war. Ein rührender Anblick war es für die täglichen Besucher der heiligen Messe in der damaligen kleinen Kapelle, die sich in einem einfachen Raum des Erdgeschosses eines Hauses befand, den hohen Meister in tiefster Andacht auf den Knieen liegen zu sehen. Bei all seiner unergründlichen Ehrfurcht vor dem hochwürdigsten Gute fühlte er sich doch so traulich mit Gott, so nahe dem Höchsten, daß er sich auch dort an heiligster Stätte ganz natürlich, seiner besonderen Art und Weise entsprechend, benahm, und z. B. einen

[1]) 1815 wurde Sachsen-Weimar-Eisenach in ein Großherzogtum verwandelt.

ihn dort abwartenden Schüler mit herzlicher Umarmung begrüßte.

In dem erwähnten großen Besuchszimmer fanden sich viele berühmte Personen ein, die nur Liszts wegen nach Weimar gekommen waren, namentlich Tonkünstler, aber auch Schriftsteller und andere Persönlichkeiten von Bedeutung. Interessant war es, den Meister zu beobachten, wenn von jüngeren Tonkünstlern ein neues Werk, — vielleicht für Klavier und Streichinstrumente, in seinem Musikzimmer probiert wurde. Welche Teilnahme brachte der große Mann einer solchen Schöpfung entgegen! Aber wie konnte auch sein Gesicht vom köstlichsten Humor strahlen, wenn die Spieler sich verirrten und auseinandergerieten! Ja, auch Humor war ihm eigen. Man darf nur an das Allegro ironico in seiner Faustsinfonie denken. Freilich wirkt dieselbe furchtbar dämonisch, während der Humor, der bei Liszt im Verkehr mit anderen zum Vorschein kam, einen höchst liebenswürdigen und gutmütigen Anstrich hatte.

In diesen, kunstgeschichtlich so merkwürdigen Zimmern fallen vor allem verschiedene Büsten Liszts auf, auch Bilder, die ihn in der Jugendzeit und in etwas späteren Jahren darstellen. Sehr sympathisch wirkt ein Bild von Liszts Mutter. Seine Mutter liebte der Meister mit rührender Zärtlichkeit. Schon in jungen Jahren sammelte er aus dem Erlös seiner Konzerte ein Kapital, das er seiner Mutter schenkte, um sie von jeder äußeren Sorge zu befreien. Der große Konzertflügel, den der Meister benützte, und welcher von Bechstein dem Museum geschenkt worden, steht noch an der alten Stelle und kaum wird es jemand wagen, ihn nochmals zu berühren. Eine Menge kostbarer Geschenke, die Liszt von seinen Verehrern erhalten, sind zur Besichtigung ausgestellt. Zu seinen Lebzeiten sah man sie nicht, ebensowenig die vielen glänzenden Orden, welche von hohen und höchsten Persönlichkeiten ihm verliehen worden waren, und die nun, in Reihe und Glied nebeneinander, zur Schau geboten werden. Liszts Schreibtisch gewährt den Anblick, als wenn der große Mann sich soeben erst davon erhoben hätte. Mit tiefster Wehmut erfüllt der Anblick der Totenmaske des Meisters. Das Antlitz sieht friedlich, aber doch so schmerzlich aus, als habe den Scheidenden noch ein besonderes Weh gedrückt. Und unwillkürlich denkt man daran, daß er zu Bayreuth gestorben ist, (1886) wohin er sich auf dringendes Bitten der Frau Cosima Wagner begeben hatte. Alles war mit dem großen Unternehmen beschäftigt, während der edle Meister mit dem Tode rang. Ohne Sang und Klang wurde Franz Liszt dort beerdigt.

Noch andere Totenmasken befinden sich in der Nähe der Liszt'schen, nämlich die von Beethoven, Chopin und Karl Maria von Weber. Das Bildnis der Fürstin Wittgenstein, jener geistvollen Frau und geliebtesten Freundin Liszts, liegt nicht aus, sondern befindet sich in einem verborgenen Schubfache, wird aber jedem auf Wunsch gern gezeigt. Das Bild dieser Frau, die eine so tief eingreifende Rolle in dem Leben des Meisters gespielt hat, bietet zwar kein schönes, aber ein sehr bedeutungsvolles Gesicht. Wehmütigen Herzens verläßt der Besucher diese Räume, um auf einer der Bänke des hübschen Gartens, der sich an das Liszt'sche Wohnhaus anschließt, weiteren Gedanken über Menschengröße und deren Beziehung zur Ewigkeit nachzuhängen, sowie über die Vergänglichkeit alles Irdischen. Unwillkürlich fallen ihm die Worte des Altmeisters Goethe ein, denen Liszt in seiner Faustsinfonie einen so hocherhabenen Ausdruck gegeben:

Alles Vergängliche ist nur ein Gleichnis,
Das Unzulängliche hier wird's Ereignis,
Das Unaussprechliche hier ist's getan,
Das Ewigweibliche zieht uns hinan.

Ja, das Ewigweibliche hatte in der Person der Fürstin Wittgenstein den großen Meister, nach mancherlei Jugendstürmen, immer höher hinangezogen zu Gott, zu einem Wandel voll innigster Frömmigkeit. Doch unwillkürlich schaut der Sinnende auch im Geiste zurück auf dieses glänzende Künstlerleben voll großartiger Erfolge, dessen bedeutendster Teil sich wohl in Weimar abgespielt hat, wenigstens in Betreff der schöpferischen Taten dieses Genius! 1842 kam Liszt bereits zum zweiten Male nach Weimar und wurde bei dieser Gelegenheit zum Hofkapellmeister in außerordentlichen Diensten ernannt. Doch wurde er deshalb noch nicht ansässig in Weimar, sondern erschien nur ab und zu auf dem klassischen Boden, um irgend ein Hofkonzert zu leiten, oder als Pianist aufzutreten. Später wurde er ständiger Hofkapellmeister und damit blieb er auch an der Scholle haften. Das Musikleben lag damals sehr darnieder, aber von Liszt wurde es zu ungeahnter Höhe erhoben, denn der Klaviertitan war auch ein großartiger Musikdirigent. In Weimar entfaltete sich nun ein neues, geistiges Leben, wozu die Gegenwart der ungewöhnlich geistreichen Fürstin Wittgenstein nicht wenig beitrug. Die hohe Frau war 1848 nach Weimar gezogen und hatte auf der Altenburg Wohnung genommen. Liszt, mit dem die Fürstin schon von früher befreundet war, zog nun ebenfalls auf die Altenburg, welche sich alsbald zum lebhaftesten Verkehrspunkt aller geistigen Größen damaliger Zeit gestaltete, nicht nur der Tonkünstler, sondern auch anderer in Kunst und Wissenschaft Beflissener. Auch Wagner weilte vorübergehend dort, welchem von Liszt erst die Wege zu unsterblichem Ruhm geebnet wurden. 1849 führte Liszt im Theater den Tannhäuser auf, 1850 zum ersten Male den Lohengrin. Auch Berlioz machte er von Weimar aus in Deutschland bekannt, indem er große Werke von ihm aufführte. Leider aber fühlte er sich bereits 1859 gezwungen, die Direktion am Theater niederzulegen. So hoch der Meister auch in Weimar verehrt wurde, so fehlte es ihm in der kleinen Stadt doch nicht an Gegnerschaft. Als er wiederum für ein bis dahin noch nicht anerkanntes Genie in die Schranken trat, indem er die reizende Oper: „Der Barbier von Bagdad", von Peter Cornelius, (Neffe des großen Malers gleichen Namens), zur Aufführung brachte, wurde dieses geniale Werk in verletzendster Weise vom Publikum abgelehnt — 1858. Das Werk fiel durch. Liszt mußte sich in höchstem Grade verstimmt fühlen, daß einem unter seiner Leitung aufgeführten neuen Werke so schroff begegnet wurde. Jetzt ist diese Oper allgemein anerkannt. Ihr Schöpfer Cornelius hat es nicht erlebt. Im Jahre 1861 verließ Liszt Weimar. Doch zog es ihn an die gewohnte Stätte zurück, nachdem er in Rom 1865 in den geistlichen Stand getreten war. Seit 1870 war er jährlich, gewöhnlich den Sommer hindurch, Gast des Großherzoglichen Ehepaares, Karl Alexander und Sophie, welche ihm in der Hofgärtnerei, in dem bekannten, jetzt das Museum bergenden Gartenhause, ein freundliches, behagliches Heim einrichten ließen.

Die Häuslichkeit auf der Altenburg war schon längst aufgelöst worden. Die Fürstin Wittgenstein weilte in Rom, sich dem Leben tiefster Frömmigkeit widmend. (Schluß folgt.)

Unsere Bilder.

Vorlesung aus Werthers Leiden. (S. 377.) Wer Goethe kennt — und jeder gebildete Deutsche sollte ihn kennen! — der ist auch mit Werthers Leiden bekannt geworden, mit einem Roman, der in krankhaften und sentimentalen Ideen und Gefühlen schwelgt. Aber eben diese Gefühlsweichheit, dieses träumerische Zerfließen der Empfindungen kennzeichnete die Menschen jener rührseligen Zeit, in der es zum guten Ton gehörte, jeden Augenblick ein Schock Tränen zur Verfügung zu haben. Die Wirkung des Werthers auf die Zeitgenossen war eine mächtige; das Buch wurde von Tausenden gelesen und immer wieder gelesen, unzählige Tränen wurden dabei vergossen und besonders die weibliche Welt glaubte sich nicht genug tun zu können in Seufzern und Schluchzen. Die Leiden des sentimentalen Lesepublikums waren noch viel größer als die des unglücklichen Werthers. Goethe hat übrigens mit seinem Roman insoferne einen sehr verhängnisvollen Einfluß ausgeübt, als die Lektüre desselben eine wahre Selbstmordmanie zur Folge hatte. Daß eine umfassende Wertherliteratur entstand, sei nur nebenbei erwähnt.

Eine merkwürdige Tanne.

Im Gebiete der oberen Donau zwischen Riedlingen und Sigmaringen, am östlichen Saume des Gemeindewaldes von Ertingen, eines großen stadtähnlichen Dorfes, erhebt sich ein riesenhafter Tannenbaum. Der Umfang des Hauptstammes mißt 4 Meter; bis zu der Höhe von 6 Metern ist er astfrei. Von da an breiten sich unter einem rechten Winkel zum Hauptstamm 6 Nebenstämme aus, welche $1\frac{1}{2}$ bis 3 Meter weit in wagrechter Richtung laufen, dann abermals einen scharfen rechten Winkel bilden und unter diesem emporragen, so daß der wunderbare Baum einen sechsarmigen gigantischen Kandelaber bildet. In das einen kleinen Park darstellende hundertfache Geäste führen einige Dutzend am Hauptstamm befestigte Stufen hinauf und Tische und Bänke auf den tragfähigsten, durch Verbindung miteinander gangbar gemachten Nebenstämmen laden uns zu ganz eigenartiger, gastlicher Ruhe ein; diese wird versüßt durch das entzückende

Konzert der besiederten Sänger, welche in den höher gelegenen Stockwerken ihre kühn gebauten Behausungen aufgeschlagen haben. Man glaubt fast ein Märchen aus „Tausend und einer Nacht“ verwirklicht. Unsere luftige natürliche Hochwarte ist zugleich ein weithin beherrschendes Luginsland mit herrlichem freiem Blick auf die schlank emporstrebende Pyramide des Schwabenberges, das weite Donautal und die dieses im Norden begrenzende schwäbische Alb. Wie der auf ein Alter von 150 Jahren geschätzte Baum zu seiner märchenhaften



Eine merkwürdige Tanne.

Gestalt gekommen, läßt sich nicht feststellen. Künstliche Eingriffe sind jedoch bestimmt ausgeschlossen.

In derselben Gegend an der alten Heerstraße von Riedlingen nach Biberach erhebt sich ebenfalls fast 50 Meter hoch ein anderer merkwürdiger Baum, ebenfalls eine Tanne, wohl 200 Jahre alt. Ganz im Gegensatze zu dem Ertinger Riesen strebt ihr Stamm, einer künstlich getriebenen Säule von tadelloser Form gleich, schlank und stolz empor. Ihr Umfang mißt zu ebener Erde 7 bis 8 Meter; rasch verjüngt sich der Koloß nach oben. Unzählige Äste laufen, 6 Meter über dem Boden beginnend, in einen Hauptstamm aus, alle sich abwärts neigend, so daß der Baum seinen Charakter als Tanne fast verleugnet. Er überragt den Wald mit seinen alten ausgewachsenen Tannen wie ein auffallend hoher Kirchturm ein niedriges aus einstöckigen Häusern erbautes Dorf. **E. Miller.**

Vom Büchertisch.

Dr. G. Anton Weber, Albrecht Dürer, sein Leben, Schaffen und Glauben. Mit vielen Abb. 3., verm. und verb. Aufl. Pustet, Regensburg. Pr. 2 ℳ 40 ₰, geb. 3 ℳ.

Im 19. Jahrgang des „Deutschen Hausschatz“ veröffentlichte der Lyzealprofessor Dr. Weber in Regensburg einen Artikel über Albrecht Dürer. Dieser Artikel fand so vielen Beifall, daß sich der Verfasser entschloß, ihn zu einer Monographie auszugestalten, um weiteren Kreisen Gelegenheit zu geben, mit einem der größten Meister aller Zeiten näher vertraut zu werden. Die Schrift über Dürer erschien Ende 1893 und bereits zu Ostern 1894 war eine zweite Auflage nötig geworden. Daß Dr. Weber mit seiner Monographie einen glücklichen Griff getan, dafür spricht die dritte Auflage, die soeben ausgegeben worden ist. Sie hat an Umfang erheblich zugenommen, so daß sich das bescheidene Schriftchen von 1893 jetzt in ein Buch mit 236 Seiten verwandelt hat. Ohne Frage gehört Dr. Weber zu den ersten Dürerkennern der Gegenwart. Er beherrscht nicht nur die ganze einschlägige Literatur, sondern er hat auch, von Glück und Scharfsinn unterstützt, vor einigen Jahren in Lissabon im Nationalen Kunstmuseum ein Werk Dürers, einen heiligen Hieronymus aufgefunden, das seit nahezu vier Jahrhunderten verschollen war. Was nun Dr. Webers Buch über den großen Nürnberger Künstler betrifft, so gliedert es sich in zwei Hauptteile: Dürers Leben und Schaffen — Dürers Glauben. Ungefähr die Hälfte des Buches nimmt der zweite Teil ein und niemand wird behaupten können, daß der Verfasser seine Sache nicht mit großer Objektivität vertreten und selbst da die Ruhe des Historikers nicht gewahrt habe, wo er sich mit den Angriffen seiner Gegner, unter denen K. Lange und Zucker obenan stehen, auseinandersetzt. Die Darlegungen Webers besitzen eine solche Überzeugungskraft, daß nur ein mit der ignorantia affectata Behafteter sich gegen sie stemmen kann. Die Frage nach dem religiösen Bekenntnis Dürers wird durch das Webersche Buch klar und allseitig beantwortet: Dürer war ein Reformkatholik, der von den Wittenbergischen Bestrebungen das Heil für die alte Kirche hoffte, aber dieses Hoffen nicht in einem förmlichen Anschluß an Luther aufgehen ließ. Diesen Nachweis geliefert zu haben, gereicht Weber zu großem Verdienste, abgesehen von den sonstigen Vorzügen seines schönen Buches, das in der Dürerliteratur fortan einen Hauptrang beanspruchen darf. Daß es dem deutschen Malerfürsten neue Bewunderer verschaffen und überhaupt dazu beitragen wird, die Kenntnis über ihn weitesten Kreisen zu vermitteln, daran zweifeln wir nicht. Der Verbreitung des Buches kommt jedenfalls sehr zu statten sein reicher Bilderschmuck, der dem Leser eine Anzahl der berühmtesten Schöpfungen Dürers vorlegt. Die technische Wiedergabe der Illustrationen wie die ganze Ausstattung des Buches verdient uneingeschränkte Anerkennung. Dr. D.

Papst Innocenz XI. (Benedikt Odescalchi) und Ungarns Befreiung von der Türkenherrschaft. Von Wilhelm Fraknói, Titularbischof ꝛc. Aus dem Ungarischen übers. von Dr. Peter Jekel. 1902. Freiburg, Herder. Pr. ℳ 4.50.

Diese von Wilhelm Fraknói, dem hochgelehrten Förderer der ungarischen Geschichtsliteratur und Biographen des großen Ungarkönigs Mathias Corvinus, im Jahre 1886 gelegentlich der 200jährigen Gedächtnisfeier der Befreiung Ofens herausgegebene ausgezeichnete Monographie ist die Frucht eingehender Studien im Päpstl. Geheimarchiv. Wir lernen hier die Geschichte der Befreiung Ungarns und jene segensreiche Tätigkeit kennen, die einer der hervorragendsten Päpste der Neuzeit, Innocenz XI., im Kampfe gegen die ganz Europa und die christliche Zivilisation bedrohende osmanische Macht entfaltet hat. Manche Herrscher, Feldherren und Diplomaten jener Zeit haben sich um das große Werk der Befreiung unvergängliche Verdienste erworben; doch keiner derselben kann sich mit Papst Innocenz XI. in eine Reihe stellen. Seinen Bemühungen und der energischen Tätigkeit seiner Diplomatie ist es zu danken, daß der Angriffskrieg gegen die Türken, das Zustandekommen des österreichisch-polnischen Bündnisses und die Befreiung Wiens durch Sobieski, den „Hunyadi Polens“, ermöglicht wurde. Im Vertrauen auf seinen Eifer und seine Freigebigkeit war sodann Venedig dem Bunde beigetreten und schließlich unter seinem Protektorat die „Heilige Liga“ zustande gekommen. Sein Ansehen hielt die Bundesgenossen zusammen, glich die Zwistigkeiten zwischen ihnen aus und spornte sie zum Kampfe gegen den gemeinsamen Feind an. Während Herrscher und Staatsmänner der Aktion engherzig gegenüberstanden, machte es seine beispiellose Opferwilligkeit möglich, den Feldzug fortzusetzen und erfolgreich zu beenden. Somit ist also die Befreiung Ungarns, das Zurückdrängen der Türkenmacht, die Rettung und Erhaltung der christlichen Zivilisation in erster Linie ihm zu danken. Das ausgezeichnete Buch, welches Fraknói mit großem Wissen und einer die Objektivität nicht verletzenden Begeisterung über diesen unsterblich verdienten Papst und den Befreiungskrieg — in dem Innocenz seine unvergänglichen Verdienste erwarb — geschrieben, ist ein Werk, würdig des Gegenstandes und der Hauptperson, des Papstes, dem der gelehrte Verfasser damit ein pietätvolles Denkmal errichtet hat. —m—

Allgemeiner Briefkasten.

Herrn K. in **L.** Ihre Erkundigung um die beste Goffiné-Ausgabe beantworten wir unter Hinweisung auf die in der Linzer Quartalschrift 1903 Heft 1 Seite 233 zu lesenden Besprechung, welche lautet: „Im neuen Lehrplan für den Religionsunterricht in der Diözese Linz ist den Katecheten die Erklärung der sonn- und festtäglichen Evangelien abermals zur Pflicht gemacht. Eine wahrhaft populäre, für den Verstand und das Gemüt des Kindes berechnete Erklärung der Evangelien aber ist einerseits nicht so leicht, andererseits habe ich bisher in der katechetischen Literatur nichts Entsprechendes gefunden. Am besten hat mir noch die Erklärung in der „Christkatholischen Handpostille von Goffiné“, herausgegeben von Pater Hattler S. J. gefallen, welche hiemit allen Katecheten empfohlen sei, um so mehr, als dort auch eine Nutzanwendung angefügt ist, welche man bei den Kindern nie unterlassen soll. L. J.“ — Interessant wird es Ihnen sein, daß allerjüngst die 59. Auflage des Goffiné in der Ausgabe von P. Hattler erschienen ist, welche innerhalb der letzten zwölf Jahre in 80000 Exemplaren Verbreitung fand. — **F. M.** in **Trier.** Für Ihren Artikel: „Klopstock“ haben wir leider keine Verwendung, da uns bereits von anderer Seite eine Arbeit über dasselbe Thema in Aussicht gestellt ist. — **Cand. phil.** Ihren Gedichten können wir beim besten Willen keinen Geschmack abgewinnen; sie sind ein fades Mittelding zwischen Syrup und Leim. Vielleicht gelingt es Ihnen mittelst des letzteren anderswo „hängen“ zu bleiben. Wir gehen nicht auf diesen Leim.

Redaktionsschluß am 26. Februar.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Stolze Seelen.

Roman von **Elise Orzeszko.** — Einzig berechtigte Übersetzung aus dem Polnischen von **Malwina Blumberg.**

(Fortsetzung.)

Vor drei Wochen, als sie bei Jasmonts zweitem Besuch die Werbung Cydziks angenommen, hatte sie eine Empfindung gehabt, als werde sie von einer großen Last befreit, als trete sie aus Zank, Angst und Hader in Ruhe und liebliche Stille. Es war geschehen! Alle Verwandten und Freunde waren Zeugen ihres Versprechens, sie durfte nicht mehr zurück. Und sie wollte auch nicht. Das große Anwesen, dessen Herrin sie werden sollte, hatte ihr den Kopf verdreht, die Glückwünsche der angesehensten Leute des Dorfes, die Küsse und Zärtlichkeitsbeweise der Familie taten das übrige. Sie freute sich, bewirtete die Gäste, half in der Küche, lachte und scherzte mit dem Bräutigam, den sie zu allerlei Dienstleistungen benützte und überhaupt wie einen unreifen Jungen behandelte. Letzteren störte dies nicht. Einem Schatten gleich wich er nicht von ihrer Seite, sachte auf ihren Befehl Feuer im Ofen an, holte Wasser, schlug Holz klein, und wenn sie ihn dann einen Tölpel, einen Narren oder einen Milchbart schalt, betrachtete er sie mit Entzücken und zeigte lächelnd zwei Reihen elfenbeinweißer Zähne. Die Leute sagten, es sei nicht schwer vorauszusehen, wer in der jungen Wirtschaft Herr im Hause sein werde; selbst der Vater, der dicke, mit Geld vollgestopfte Herr Onufry, wird nach der Pfeife seiner Schwiegertochter tanzen. Salusia freuten diese Prophezeiungen, sie schmeichelten ihrer Herrschsucht, ihrem Ehrgeiz und ihrer Eitelkeit.

Dies währte ganze drei Tage, bis zur Abreise der Koniec, die zu ihrem Manne und ihren Kindern heimkehren mußte. Schon am Morgen war Salusia stiller und nachdenklicher gewesen. Als aber nun der Abschied kam, fiel sie der Koniec um den Hals, brach in lautes Weinen aus und klammerte sich so fest an sie, als wäre diese Schwester ihr einziges und teuerstes auf Erden, als könne sie sich von ihr nicht trennen. Die Aufregung des Mädchens, das gestern noch eine fröhliche Lerche und eine springende Ziege gewesen, teilte sich den Umstehenden mit und es entstand ein solches Weinen, Jammern, Schluchzen und Nasenputzen, als trage man die Koniec in einem Sarge zum Hause hinaus. Zu allererst faßte sich Konstantin. Er wischte sich die tränenumflorten Augen und rief energisch:

„Nun ist's genug! Wenn's laust, so laust's ... Anulka, steig ein und fahre! Diese Verrückte wird sich noch zu Tode weinen!"

Die Verrückte küßte und umarmte die Schwester, sprang dann ebenfalls in den Schlitten und fuhr davon, ohne Mantel wie sie stand und ging.

„Ich werde Anulka ein Stückchen begleiten!" rief sie weinend den Geschwistern zu, welche begehrten, daß sie dableiben solle.

Salusia begleitete die Schwester ganze fünf Werst und würde noch weiter mitgefahren sein, wenn die Koniec sie nicht fast mit Gewalt zum Aussteigen gezwungen hätte. Niemand begriff, was ihr eingefallen war und sie selber konnte sich keine Rechenschaft davon geben. Nachträglich erst wurde ihr klar, daß die Koniec die einzige Zeugin ihres verlorenen Glückes, daß mit dem Abschied von ihr das letzte Band riß, welches sie noch an Georg und die Vergangenheit knüpfte. Jetzt wird sie ausschließlich mit Menschen leben müssen, die Georg nicht kennen und ihm feindlich gesinnt sind, an die sie gar nicht dachte, als sie glücklich war! ... Sie konnte es im Hause nicht aushalten und lief auf den Balkon hinaus. Dort stand sie, blickte den Weg entlang und wünschte sehnsüchtig, ein Vogel zu sein, um fort von den schlechten Menschen, zu ihm, zu ihm hinfliegen zu können! Zum ersten Male im Leben und ohne sich dessen bewußt zu sein, nannte sie ihre Geschwister schlecht. Auch sah sie dieselben des Abends mit so bösem Blicke an, gab ihnen, wenn sie etwas von ihr verlangten, so unwirsche Antworten, daß die Pancewicz sie ermahnte:

„Warum stichst Du so wie eine Wespe? Noch ist's zu früh, wegen Cydziks Reichtum die Nase in die Höhe zu reißen!"

Zornig sprang Salusia vom Schemmel empor.

„Der Kuckuck soll Cydzik holen und seine Reichtümer mit ihm!" rief sie, stürzte in den Alkoven und schmetterte die Türen hinter sich zu, daß es krachte wie ein Pistolenschuß.

Tags darauf jedoch kam Herr Onufry Cydzik in eigener Person, um seine künftige Schwiegertochter kennen zu lernen. Konstantin empfing ihn mit großen Ehren, und die Nachbarn stellten sich so zahlreich ein, daß es in der geräumigen Gaststube eng wurde. Lächelnd und mit hochroten Wangen knixte Salusia vor dem dicken Schwiegervater, der ihr in Gegenwart aller die Hand küßte und ihr dankte, daß sie ihm die Ehre erweise, seiner Hütte Wirtin und Herrin zu werden. Dann wurde festgesetzt, daß die Verlobung in acht Tagen, die Hochzeit binnen drei Wochen gefeiert werden sollte.

Drei Wochen sind eine lange Zeit; den Gedanken an das Ende derselben scheuchte Salusia wie ein Gespenst von sich.

Mittlerweile ging sie, da sie ein Jahr nicht daheim gewesen, im Hause umher und freute sich mit allem und jedem. Das Vieh, die Schafe, die schöne Scheune, die Hennen, die sie selber gezüchtet, den Hahn mit dem roten Kamm, der auf ihren Ruf herbeikam und ihr die Körner aus der Hand pickte, die Ferkel im Schweinestall, selbst die schneebedeckten Bäume im Garten, alles begrüßte sie, alles unterwarf sie einer Prüfung.

Als sie aus dem Schafstall trat, wo etwa dreißig Schafe standen, begegnete sie ihrem Bruder, der, die Hände in den Rocktaschen, über den Hof schritt.

„Kostus," bat sie schmeichelnd, „gib mir wenigstens zwei Schafe in meine Wirtschaft. Ich möchte von allem etwas in die Fremde mitbringen."

„Sechs gebe ich Dir!" lautete die Antwort. „Wähle sie selber. Wenn's lauft, so lauft's . . ."

Und er ging weiter, nur pfiff er jetzt leiser als vorhin. Was die Heirat der Schwester ihn kostete — schrecklich! Aber die Cydziks sollten nicht sagen, sie sei mit leeren Händen ins Haus gekommen. Daß sie die fünf Eigenschaften einer begehrenswerten Braut besaß, war allen sichtbar; für die sechste sorgte er, und die Herren Cydzik sollten die Herren Ossipowicz kennen lernen!

Salusia saß im Schafstall, wählte die sechs Schafe aus, band ihnen rote Bänder um und freute sich, daß dieselben sich von der grauen, braunen und schwarzen Wolle so hübsch abhoben, als plötzlich die Stimme der Pancewicz in der Türe erklang:

„Salusia! Nach Hause! Geschwind! Cydzik ist da mit dem Brautwerber und den Ringen!"

Jetzt erst fiel ihr ein, daß heute ihre Verlobung stattfinden sollte, und von diesem Abend an wich Wladys Cydzik nicht von ihrer Seite. An eine dreiste Annäherung dachte der Jüngling nicht, aber die Liebe hatte sich seiner zum ersten Male bemächtigt. Sein Herz schwoll vor Entzücken, das Blut gärte in seinen Adern. Man hatte ihm ein Mädchen gezeigt, schön wie der Traum eines glühenden Sommertages und ihm gesagt, sie könne sein Weib werden. Beim ersten Blick, den er auf Salusia geworfen, hatte sie sein Herz gewonnen und innig hatte er Jasmont gebeten, seine Werbung noch einmal vorzubringen. Noch nie war er in nähere Beziehungen zu einer Frau getreten; schüchtern stand er seiner Braut gegenüber, zu der ihn eine Macht hinzog, die er bisher nicht gekannt. Er folgte Salusia wie ihr Schatten; ging sie, so ging auch er; stand sie, so blieb er gleichfalls stehen. Dabei hielt ein breites Lächeln seinen Mund geöffnet und die blitzenden Augen hingen unverwandt an den Zügen des Mädchens. Zuvörderst schenkte Salusia dem keine Aufmerksamkeit. Als Cydzik ihr jedoch mehrmals auf das Kleid trat und sie durch seine Schuld fast hätte eine Schüssel zu Boden fallen lassen, wendete sie sich um und der komische Anblick, den der Jüngling darbot, reizte sie erst zum Lachen, dann zum Zorn.

„Warum gehen Sie mir nach, wie das Kalb der Kuh?" rief sie. „Setzen Sie sich und treten Sie den Leuten nicht auf den Füßen herum!"

Erschreckt setzte er sich sofort auf den zunächst stehenden Schemmel. Salusias Lippen jedoch umspielte ein verächtliches Lächeln, das nicht mehr wich. Als das Abendessen aufgetragen wurde, schob Cydzik die Pancewicz und Jasmont beiseite und setzte sich neben Salusia. Doch wechselte er kein Wort mit ihr, sondern sah sie nur an; einigemale zupfte er sie leise am Kleide unter dem Tisch. Er tat dies, um ihre Aufmerksamkeit auf sich zu lenken, aber sie schauderte bei dieser Berührung und zum ersten Male fühlte sie gegen diesen kindischen Jungen einen Widerwillen, wie sie ihn seit ihrer Kindheit nur gegen Schnecken empfand. Seine langsamen, ungelenken Bewegungen, das lange, bleiche Gesicht, selbst der Ausdruck seiner Augen und sein Lächeln, alles an ihm gemahnte sie an Schnecken. Je öfter sie Cydzik sah, desto mehr steigerte sich dieses Gefühl, bis sie zuletzt keine andere Benennung für ihn hatte, als: Esel, Waschlappen, Gimpel, Tölpel, Grünschnabel. Letztere kehrte am häufigsten wieder. Die Jugend ihres Bräutigams erregte ihre Verachtung und ihren Widerwillen, hundertmal lieber hätte sie einen alten genommen. Einen alten kann man wenigstens achten, kann ihm gehorchen, ohne sich dadurch gedemütigt zu fühlen, bei ihm kann man auch einen vernünftigen Rat finden. Aber dieser! — Gott erbarm Dich! Ihre moralische und physische Reife, alles, was sie durch den Verkehr mit Georg von der Liebe kennen gelernt, bäumte sich in ihr, und der Empörung folgte die Sehnsucht nach ihm, dem Verlorenen, den sie jetzt, da er durch den Vergleich mit Cydzik noch gewonnen, in Gedanken förmlich anbetete.

Er ist nicht mehr mein, nicht mein, nicht mein! dachte sie in der Nacht, welche der Verlobung folgte, und dabei ist er so schön, so klug, so mutig, so gut, so lieb!

„Salusia!" rief die Pancewicz, die ebenfalls im Alkoven schlief, „warum ächzt Du so und wirfst Dich hin und her, daß Dein Bett kracht? Hat Dir was Schlimmes geträumt? So bekreuze Dich und bete ein Ave Maria!"

Die Schwester mag recht haben, vielleicht läßt sich die Sehnsucht wirklich durch Gebet verscheuchen. Salusia beginnt zu beten, doch ihre Gedanken wandern und aus dem Gebet wird eine Unterredung mit Georg. Sie klagt ihm ihr Unglück und daß sie zu niemand über ihr Leid reden könne; zu niemand außer zu Gabrys, und der kann doch nicht helfen, der ist so dumm!

Tags darauf kam die Zaniewska und brachte der Schwester drei selbstgesponnene Röcke, einen Teppich mit einem Hirsch darauf und mehrere Pfund vom schönsten Flachs. Die Röcke erfreuten Salusia, aber der Teppich und der Flachs entzückten sie förmlich. Von ihren Großmüttern und Urgroßmüttern hatte sie eine leidenschaftliche Vorliebe für Flachs geerbt, und das ganze, letzte Jahr hatte sie nicht gesponnen. Rasch holte sie ihren Spinnrocken, stellte ihn neben den Ofen in der Gaststube und begann, nachdem sie die Finger mit Wasser befeuchtet, den Faden zu spinnen. Immer rascher drehte sich das Rad, immer dichter bedeckte das Garn die Spule, und den Lippen der jugendlichen Spinnerin entströmte ein munteres Lied:

„Sie stand an dem Bächlein,
Tra la, la, la, la,
Rang traurig die Händlein,
Tra la, la, la, la,
Wie bin ich so arm doch,
Tra la, la, la, la,
Muß immer allein sein,
Tra la, la, la, la!"

Wie sie so dasaß und ihre melodische Stimme laut und voll ertönen ließ, scharten sich alle Jünglinge um sie. Adas Strupinski, der beste Sänger des Dorfes und gegenwärtig Salusias glühendster Verehrer, stimmte an:

„He, ihr Jungfern, he, ihr Weiber,
Wo nehmt ihr nur diese Luft her,
Zu dem ewigen Schwadronieren,
Zu dem Schimpfen, Skandalieren!"

oder:

„Hei, es ist die helle Pracht,
Wie die munire Wirtin lacht!
Halt! es zittert Deine Hand,
Es geht Met auf mein Gewand!"

Die übrigen fielen ein und weit übers Feld erklang im Chor die letzte Strophe:

„Den Met her, er soll begießen
Unsere Freundschaft, er soll fließen
In hellen Strömen!"

Salusia war wieder heiter. Überhaupt hatte sie eine Empfindung, als lebten in ihr zwei verschiedene Wesen; während das eine plauderte, lachte und sang, seufzte tief in ihrem Innern das andere und war traurig; schwieg jedoch ersteres, so gewann das zweite die Oberhand und finstere Gedanken, Sehnsucht, Empörung und Widerwillen nagten an des Mädchens Seele. Letzteres geschah meistenteils, wenn sie den Vetter Michel und dessen Frau sah. Wenn er lachte, — und er lachte häufig, — war es ihr, als steche eine scharfe Nadel sie ins Herz; seine Frau wiederum liebte es, neben Salusia zu sitzen und ihr eigenartige, vertrauliche Mitteilungen zu machen. Bei den leise geflüsterten Erzählungen der kleinen, bleichen Blondine färbten sich Salusias Wangen dunkelrot und sie empfand einen unerträglichen Schmerz im Herzen. Nichtsdestoweniger jedoch lauschte sie mit brennender Neugierde. Die junge Frau sprach schrecklich gern von ihren ehelichen Angelegenheiten; sie flüsterte und kicherte. Salusias Augen füllten sich mit Tränen. Im Grunde hielt sie

die Frau des Vetters für ein dummes, nichts weniger als hübsches Gänschen. Mein Gott! dachte sie, selbst solche sind glücklich, und ich . . . Sie schauderte! Sie wird also mit Cydzik . . ., mit diesem Holzblock, der Schnecke, dem Grünschnabel in solch naher Berührung leben, wie Emilie sie geschildert . . .

Eine Zeitlang jagte sie den Gedanken von sich. Es ist noch solange bis dahin! Drei Wochen, zwei Wochen, endlich hieß es: in acht Tagen. Da erschrak sie so, als erführe sie es zum ersten Male. Jesus Maria! In acht Tagen! Nein, das kann nicht sein! Bisher hatte ihr geschienen, diese Heirat werde nie zustande kommen, und wenn von Cydzik wie von ihrem künftigen Gatten gesprochen wurde, dachte sie immer: Man weiß noch nicht, wie das werden wird! Und doch wußte sie diesen Zweifel nicht zu begründen. Es war eben der Selbsterhaltungstrieb, der dumpf in ihr arbeitend nicht nur gegen fremde Einflüsse sich zur Wehr setzte, sondern sogar gegen sie selbst, gegen ihren Ehrgeiz und ihre Begierden. Nun konnte sie nicht mehr sagen, man weiß noch nicht, wie das werden wird; die Zukunft ward zur Gegenwart, sie stand unmittelbar vor ihr. O, o, in acht Tagen! Deutlich hörte Salusia, wie die Türe hinter ihr ins Schloß fiel, jenseits der Türe blieb Georg, diesseits sie mit Cydzik. Sie schauderte, namenlose Angst erfaßte sie. Ach, wenn sie doch fort könnte! Fort, fort, wohin immer, wenn nur fort! . . . Dann dachte sie wieder: In acht Tagen kann das nicht sein. Später einmal, warum nicht? Nur nicht jetzt! . . . Vielleicht ließe sich die Trauung hinausschieben? Doch wie fängt man das an? Alles ist schon vorbereitet, die Hochzeitsgäste sind geladen. Soll sie darauf beharren, erst nach Ostern zu heiraten? Es wird einen schrecklichen Skandal geben im Hause, Konstantin ist imstande, sie zu schlagen. Und das Gerede der Leute, die Empfindlichkeit der Cydziks! Was soll man tun? Sie konnte trotz allen Kopfzerbrechens keinen Ausweg finden, als sie eines Tages, am Fenster des Gastzimmers sitzend und an einem ihrer neuen Hemden nähend, plötzlich das Haupt erhob und ganz unvermutet die Frage an den Bruder richtete:

„Kostus, könnte man meine Trauung nicht bis zum Frühjahr hinausschieben?"

Sie hatte so unter dem Eindruck der in ihrem Hirn arbeitenden Gedanken gesprochen, daß ihr schien, ein anderer, nicht sie, habe die Frage gestellt. Konstantin, eben im Begriff, sich in die Scheune zu begeben, blieb inmitten des Zimmers stehen:

„Was ist das wieder?" fragte er. „Warum?"

„Nach Ostern ist es so schön, so grün," flüsterte sie ohne ihn anzusehen.

„In Deinem Kopfe ist es grün und Sperlinge springen dort eine ganze Menge herum!" erwiderte Konstantin noch immer scherzend und wendete sich zur Türe. Da sprang Salusia vom Schemel empor, warf ihre Arbeit auf die Erde, stürzte auf den Bruder zu und ergriff ihn an den Händen.

„Kostus," bat sie, ihn flehentlich anblickend, „wenn Du Gott liebst, wenn Du mir gut bist, erbarm Dich meiner und schieb die Trauung bis zum Frühling hinaus . . . Ich werde Dir bis zu meinem Tode dankbar sein . . ."

„Sie ist verrückt geworden, bei Gott, sie ist verrückt!" rief Konstantin, die Schwester zornig von sich stoßend, „was ist das für ein Unsinn? Weibergeschwätz!"

Aber Salusia war zu Boden geglitten und umfaßte seine Kniee:

„Kostus! Du warst mir ein Vater . . ., die sterbenden Eltern vertrauten mich Dir an . . ., die einzige Gnade erweise mir, daß meine Trauung erst im Frühling stattfindet . . . Was schadet Dir das? Ich tue ja, was Du willst . . ., aber erst nach Ostern . . ., mein teurer . . . mein goldener Bruder!"

Nun war Konstantin allen Ernstes zornig.

„Weibergeschwätz!" rief er, „eine Verrückte! Wieviel Arbeit, wieviel Herz ich an sie verschwende, welche Kosten ich trage, um ihr das Glück zu sichern, und da kommt sie mir mit solchen Launen. Wenn Du klug wärest, Du würdest zu diesem Glücke laufen und fliegen, und nicht um seine Verzögerung bitten. Freilich, Weißbrot einem Hunde! Hättest lieber wollen mit einem Bauern Schwarzbrot essen. Dumme Gans! Untersteh Dich nicht, auch nur ein Wörtchen von einer Verzögerung zu erwähnen, oder ich vergesse die Bitte der sterbenden Eltern und schlage Dich zusammen; so wahr ich Gott liebe, daß ich Dich zusammenschlage! . . . Denn wenn es lauft, so lauft's, und wenn es fällt, so liegt's! Merk Dir das!"

Er stieß sie von sich, ging mit wuchtigen Schritten aus dem Zimmer und warf die Türe ins Schloß, daß die Scheiben klirrten. Salusia erhob sich vom Boden; der Blick, mit dem sie dem Bruder nachschaute, drückte fast Haß aus.

Etwas später ging sie in die Küche, wo die Pancewicz barfuß, ein Tuch auf dem Kopfe, das Mittagsmahl kochte, das aus Erbsen und Kapusniak[1]) bestand, und in einem großen, eisernen Kessel Wasser zur Wäsche heiß machte. Eine Weile stand Salusia am Herd, die Arme über der Brust gekreuzt, regungslos vor sich hinstarrend; endlich sagte sie, ohne die Schwester anzusehen:

„Weißt Du, Kazia, ich lasse mich in acht Tagen nicht trauen mit Cydzik."

Ihre Stimme klang anders als sonst, schärfer und lauter. In der Küche trat Totenstille ein, wie bei dem plötzlichen Aufhören eines Sturmes. Die Pancewicz blieb, den Waschtrog in beiden Händen, wie angewurzelt stehen.

„Warum nicht?" fragte sie nach einer Weile starren Schweigens.

„Weil ich nicht will."

Die Pancewicz stellte den Waschtrog auf den Boden.

„Nun," lachte sie bissig, „ich dachte, Du seiest klüger geworden und bist noch ebenso dumm wie zuvor! Ich will nicht, ich will nicht! Heiliger Gott, was ist da nicht zu wollen? Vielleicht verschmähest Du einen jungen Mann aus schöner Familie, der noch obendrein wie ein Märzkater in Dich verliebt ist? Oder das Erbe, dessen gleichen nicht sobald einer Schlachzizentochter zu teil wird? Oder die doppelte Mitgift, die Dir das Brüderchen gibt, ohne daran zu denken, daß den anderen Schwestern unrecht geschieht!"

„Ich habe ihn nicht darum gebeten und wenn Du es mir vorwirfst, werfe ich Euch alles vor die Füße und — lebt wohl! Dann könnt Ihr mich lange suchen!"

Ihre laute Stimme, die straffe Haltung und die blitzenden Augen verrieten, daß eine unbezwingbare Zanklust sich ihrer bemächtigt hatte. Die Pancewicz ließ sich sonst von einer solchen leicht anstecken, diesmal jedoch überwog das Erstaunen.

„Salusia," begann sie, „was ist Dir heute geschehen? Hast Du Tollkraut gegessen? Ich lasse Haus und Kinder im Stich, arbeite und plage mich für sie und sie sagt mir solche Dummheiten. Lege lieber Dein elegantes Kleid ab, schürze die Hemdärmel auf und hilf mir. Deine ganze Wäsche muß gewaschen werden, Du kannst sie doch nicht schmutzig mitnehmen, und Konstantin wird für die seine auch keine Wäscherin mieten, wenn wir beide da sind. Salusia, hörst Du? Nun, so hilf mir doch den Kessel hinunterheben!"

Mit hastigen, ungeduldigen Bewegungen und zusammengekniffenen Lippen folgte Salusia den Weisungen der Schwester, legte ihr städtisches Kleid ab, schürzte die Hemdärmel, hob mitsamt der Pancewicz den Kessel vom Feuer und goß das kochende Wasser in den Waschtrog. Dem siedenden Wasser entstieg ein dichter Dampf; er füllte die Küche mit undurchdringlichem Nebel, umhüllte beide Frauen und ließ sich in Form von großen Tautropfen auf ihre Gesichter nieder. Die welken, scharfen Züge der Pancewicz, mit ihren pechschwarzen Augen und Brauen, den rabenschwarzen, von einem roten Tuch umrahmten Haaren, hatten in diesem Nebel einen energischen, trotzigen Ausdruck. Nicht bei ihr, o nein, nicht bei ihr konnte Salusia Rat und sanften Zuspruch finden. Als der Kessel wieder auf dem Herde stand, trat Salusia an den Waschtrog. Bevor sie jedoch die Arbeit in Angriff nahm, trocknete sie den zu Wassertropfen verdichteten Dampf vom Gesicht und sagte mit lauter Stimme:

„Nichtsdestoweniger werde ich mich in acht Tagen mit Cydcik nicht trauen lassen!"

Dann sprach sie kein Wort mehr. Über den Waschtrog gebückt, die Lippen zusammengekniffen, wusch sie, seifte, scheuerte und tat dies so rasch, so laut und ununterbrochen, als wolle sie mit Körper und Seele in der Arbeit untertauchen.

(Fortsetzung folgt.)

[1]) Krautsuppe, ein polnisches Nationalgericht.

Friedrich Gottlieb Klopstock.

2. Juli 1724 bis 14. März 1803.

Skizze von **E. M. Hamann-Gößweinstein i. Oberfr.**

Nichts ist menschlich so gut als daß es nicht verkannt, nichts menschlich so erhaben als daß es nicht lächerlich gemacht werden könnte. Einer der besten, ja der erhabensten Charaktere, welche die deutsche Literaturgeschichte nennt, hat an diese Tatsache glauben müssen: Klopstock.

Von dem mehr als fünfzigjährigen Dichter zeugte einst Fr. H. Jacobi: „Dieser Klopstock ist für mich Ideal echter menschlicher Größe.“ Und des Messiassängers feingebildete, edle Gattin schrieb über ihn, und zwar nicht etwa aus den Flitterwochen heraus: „Obgleich ich ... meine Freunde herzlich liebe und sie auch recht gut sind, so ist doch bei allen vieles zu entschuldigen, außer allein bei dem einzigen Klopstock. Er ist ganz gut, bis auf den Grund, in allen seinen Handlungen, in jeder Falte seines Herzens. Ich kenne ihn und denke oft, wenn wir andere so genau kennten, wir würden sie besser finden.“



Friedrich Gottlieb Klopstock.

Das ist es: die Welt urteilt ab ohne die auf zureichendes Wissen fußende Berechtigung. Klopstock! Wem tritt nicht bei seinem Namen und bei dem seines Lebenswerkes: der „Messiade“, leicht ein Lächeln auf die Lippen? So ein Lächeln von oben herab, ganz nachsichtig, „pardonnierend“, ein wenig amüsiert, wie man es Kindern gegenüber anzunehmen pflegt, die das Meer in eine Sandgrube schöpfen möchten. Ach, und dann steigen — wie Blasen — die Zitate im Gedächtnis auf; Lessings: „Wer wird nicht einen Klopstock loben! Doch wird ihn jeder lesen? Nein! Wir wollen weniger erhoben und fleißiger gelesen sein!“ Und das andere: „Das muß ein wunderlicher Heiliger sein, der den ‚Messias‘ durchliest!“ „Überhaupt liest“ — ergänzt innerlich der Zitierende unserer Tage. Wer schaut denn noch, außer „Fachleuten“, in das Buch hinein, das einst ganz Deutschland aufrüttelte? Fast niemand. Aber fast jeder tadelt, ironisiert es. Und wer weiß Näheres von Klopstock? Wer gibt sich die Mühe, die in der Schule gelernten spärlichen Notizen über ihn in die Erinnerung zurückzurufen?

„So was Überschwängliches wie Klopstocksches Bardengebrüll, Klopstockische Freundschaftsduselei und Klopstockische religiöse Tränenseligkeit gibt's ja heutzutage Gottlob nicht mehr.“ ‚Frühlingsfeier!‘ Puh! Verrückt, nach der Seelenhaftigkeit und Unsterblichkeit eines Johanniswürmchens zu fragen!“ „Aber erlauben Sie: ‚Der Züricher See‘, ‚Der Eislauf‘ . . .“ Richtig, das Schlittschuhlaufen hat er ja bei uns eingeführt. Na, das war noch das Vernünftigste, was der alte Knabe hat tun können!“ Wer hat nicht schon ähnliche Gespräche angehört, vielleicht selber geführt? Wer lobt Klopstock jetzt noch, wie man es zu Lessings Zeiten doch für unerläßlich hielt? Wer kennt ihn genügend, um es tun zu müssen? Leider ist's wahr, was D. A. Schmidt über unser Verhältnis zu diesem „ersten Großen unserer dichterischen Blütezeit“ sagt: „Aus weltscheuer Askese und ‚hoheprieſterlicher‘ Salbung, aus langatmigem, unverständlichem Pathos und schwärmender Überspanntheit mischt man sich ein Bild zusammen, dem die Unterschrift eines deutschen Klassikers gar sonderbar ansteht. Man hat sich gewöhnt, seinen Namen mit unverhohlenem Gähnen auszusprechen“ — mit jenem Gähnen, das der hochtrabende Allerweltskritiker den „Überspannten“ eben widmet. Daß es just diese sind, die den großen Gesellschafts- und Kunstkarren in gewissen einschneidenden Zeitstadien aus dem Sumpfe heraushelfen, vergißt man mit Vergnügen — der Undank ist ja außerordentlich bereitwillig vergeßlich.

Ein solcher „Überspannter“ also war Klopstock: just so mußte er sein, um just das was er für unsere Nation zu leisten hatte vollführen zu können. Ein Gran weniger „Überspanntheit“, und auch er wäre der grenzenlosen Nüchternheit jener Tage zum Opfer gefallen. Daß es nicht geschah, daß dieser „ewige Jüngling“ seinen Glauben an die verschütteten Ideale unseres Volkes hochhielt und auch andere auf den Suchweg nach den scheinbar verloren gegangenen ewigen Gütern im Bereiche der deutschen Dichtung und damit des deutschen Volkslebens zog: eben diesem danken wir die zweite Blütezeit unserer Literatur und das Faktum, daß Glaube, Freiheit und Tugend nicht viel allgemeiner bei uns in die „literarische Rumpelkammer“ geworfen wurden und werden als es geschah und geschieht.

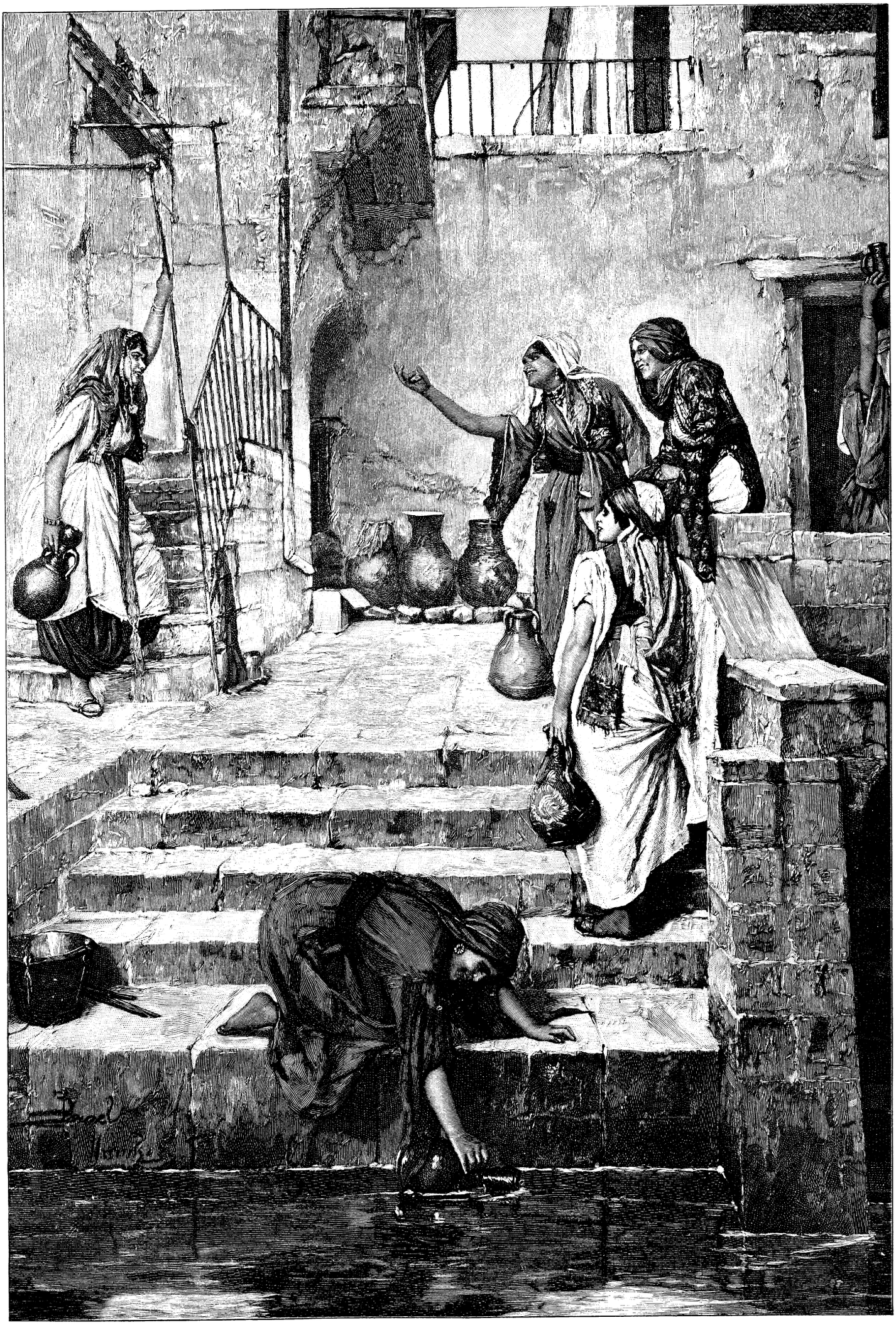
Am 14. März dieses Jahres ist es ein Säkulum, daß Friedrich Klopstock diese Welt verließ. Aus Dankbarkeit suchen wir hier sein Mannes- und Dichterbild zu zeichnen: in knappsten Zügen freilich, wie dies der Raum bedingt.

Friedrich Klopstock war als das älteste von siebzehn Kindern dem juristisch gebildeten Quedlinburger Stiftssekretär Gottlieb Klopstock und dessen Gemahlin Maria geb. Schmidt geboren. Vom Vater hatte er das Kernhafte, Kühne, Ideale, von der Mutter das Weiche, Milde, Reine seines Wesens erhalten. In protestantischer Konfession gottesfürchtig erzogen, gingen ihm früh die Sterne seines Mannes- und Dichterlebens auf. Schon als Kind beseelte ihn eine große Liebe zu Gott, zur Natur und zum Vaterlande. Letzteres war den Deutschen im großen und ganzen ein nebelhafter Begriff, und auch um den positiven Glauben stand es, in der Zeit rationalisierender Fremdherrschaft auf dem Gebiete der Wissenschaft und Kunst, betrübend schlecht. Die innig verbundenen Eltern Klopstocks aber gaben ihrem Sohne Religion und Patriotismus in das durch eigene Kraft zu erwerbende Leben mit. Zunächst lag dem Knaben weit mehr am Spiel und Träumen als am fleißigen Studium. Aber auf der berühmten Fürstenschule zu Schulpforta lernte er auch dies. Er hängte sein Herz an Homer und Virgil, noch mehr an deutsche Geschichte und vor allem an die heilige Schrift. Damals schon faßte er den Entschluß, ein Epos zu singen. Zunächst wählte er Kaiser Heinrich den Vogelsteller zum Helden, bis in einer schlaflosen Nacht das Thema der Messiade sein Inneres ergriff, wie er es im ersten Gesang seines Lebenswerkes eingeleitet hat:

„Sing, unsterbliche Seele, der sündigen Menschheit Erlösung,
Die der Messias auf Erden in seiner Menschheit vollendet.“

Als er im Herbste 1745 das berühmte Erziehungsinstitut verließ, stand der Plan seines gewaltigen Heldengedichtes schon bis in die Einzelheiten fest, mit ihm auch die Richtung seiner ferneren persönlichen Entwicklung. Selten ist wohl das Kind und der Jüngling so sehr der Vater des Mannes gewesen wie bei Klopstock. Die Linien seines Charakterbildes lassen sich bis in seine ersten Jugendjahre ununterbrochen zurückverfolgen, und immer sind sie erhellt von dem Lichte reinen Wollens, seelischen Adels.

Auf der Universität Jena, mehr noch in Leipzig, wo er außer Theologie Literatur studierte, baute er die klar erkannten Ideale seines Daseins weiter aus. Um ihn scharte sich jene studentische Jugend, welche unter dem literarischen Sammelnamen „Die Bremer Beiträger“ (nach einer in Bremen erscheinenden Zeitschrift) sich gegen die verknöchernde Unnatur, welche der damaligen deutschen Dichtung vielfach anhaftete, energisch wendeten und christliche Tugend, darunter echte Heimatliebe, an die Stelle der vorherrschenden Irreligiösität und Liebäugelei mit dem Auslande setzen wollten. Die Freundschaft, welche die



Öffentlicher Brunnen in Kairo. Nach dem Gemälde von Daniel Israel.

Jünglinge verknüpfte, nahm zwar das Gepräge der Rührseligkeit an, blieb aber lauter und lebenskräftig, auch für die fernere Zukunft. — Klopstock stand bereits ganz unter der Gewalt seines Genius. Er dichtete schwungvolle Oden und goß vor allem den ursprünglich in Prosa niedergeschriebenen Anfang seines „Messias" in die Form des deutschen Hexameters. Frühjahr 1748 veröffentlichte er die drei ersten Gesänge in den „Bremer Beiträgen"; der Erfolg, der bald sich zeigte, überschritt auch die kühnsten Erwartungen.

Ungefähr um dieselbe Zeit mußte er zu seinem Lebensunterhalte eine Hauslehrerstelle zu Langensalza in einer ihm verwandten Familie annehmen. Hier entflammte ihm seine Cousine, Sophie Schmidt, die Schwester eines seiner besten Freunde, das leicht bewegliche Herz, ohne ihm Gegenliebe zu schenken. Er besang sie als „Fanny" in seelenvollen, zündenden Oden, empfand bis zur Melancholie das Schwankende seiner äußeren Lage, seines inneren Zustandes und ging im Frühjahr 1750 zunächst nach Quedlinburg, von da aus auch nach Halberstadt, wo er sich mit dem als „Dichtervater" bekannten Gleim in persönlicher Freundschaft verband, die ihm bis in sein Alter hinein große Segnungen zeitigte.

Im Juli des Jahres traf er in Zürich ein, wo der berufene Gottsched-Gegner Bodmer den „seraphischen" Messiassänger mit überströmender Freude empfing. Die allem Liebeskummer zum Trotze hervorquellende Lebenslust Klopstocks scheint den schweizerischen Dichterphilosophen ungemein enttäuscht zu haben, obwohl die Moral in keiner Weise ernstlich geschädigt war. Eine Entfremdung trat ein, die nur halb wieder ausgeglichen werden konnte. Klopstock folgte daher um so bereitwilliger der Aufforderung des edlen Dänenkönigs Friedrich V., an dessen Hofe bei einem festen Jahrgehalte die „Messiade" zu vollenden. Auf der Reise dorthin lernte er im April 1751 seine künftige Gattin kennen: die feinsinnig gebildete Meta Moller, eine warme, aber durchaus nicht kritiklose Verehrerin seiner Dichtungen. Doch „Fanny" war noch nicht vergessen, so tief ihn auch das Wesen Metas (der „Kidli" seiner Poesieen) ergreifen mochte. Wie sehr dies gegenseitig geschah, spricht sich in der Ode „Das Rosenband" aus:

„Ich sah sie an; mein Leben hing
Mit diesem Blick an ihrem Leben:

— — — — — — — — — —

Sie sah mich an; ihr Leben hing
Mit diesem Blick an meinem Leben."

Juni 1752 fand die Verlobung statt. Durch den Widerstand der Verwandten Metas währte der Brautstand genau zwei Jahre. Aber auch in diesem noch beschränkten Glücke entfaltete sich, unter Mitbeeinflussung der außerordentlich günstigen Kopenhagener Verhältnisse, Klopstocks Talent zu immer schönerer Reife.

Als dann die beiden Gatten ihr Heim gründeten, erklomm des Dichters Genius die höchste Staffel seiner Entwicklung. Die Harmonie dieses Ehebundes war eine vollkommene, um so tiefer gegründet als sie ganz auf Gott ruhte. Was Klopstock seiner Braut geschrieben hatte, galt auch hinfort für jedes von beiden: „Ehe ich von dir geliebt wurde, fürchtete ich das Glück. Mir war bange, daß es mich vor Gott zerstreuen möchte. Wie sehr irrte ich mich! Die Widerwärtigkeiten führen zu Gott, das ist wahr. Aber eine Glückseligkeit wie die meine kann nicht vor Gott zerstreuen, oder ich müßte gar nicht fähig sein, eine solche Glückseligkeit zu genießen. Sie nähert mich ihm vielmehr; die Rührung, der Dank, die Freude: alle Empfindungen der Glückseligkeit machen meine Anbetung noch feuriger." Und 1755 heißt es in einem Briefe Metas an die Ihren: „Ach, meine Mutter, ach, alle meine Lieben: wie glücklich bin ich! Wie glücklich ist eure Meta! Ein ganzes Jahr habe ich nun schon meinen Klopstock und weiß es, daß er der Mann ist, den ich mir von ihm vorstellte. Ihr Lieben, vergeßt doch nicht, Gott immer für mich zu danken!"

Aber nur $4\frac{1}{2}$ Jahre durften sie einander für das Leben gehören. Am 28. November 1758 starb Meta nach schwerem Leiden. Klopstock selbst war es, der sie auf ihren Tod vorbereitete. Unter dem Namen des dreieinigen Gottes, den er dann über sie aussprach, sagte sie: „Er mache wie Er es will, und Er wird es gut machen! Sein großer Name sei gepriesen!" Und Klopstock: „Sein großer Name sei gepriesen! Er wird Dir helfen. Wenn ich das Unglück hätte, kein Christ zu sein, so würde ich es jetzt werden." Dann bat er: „Sei mein Schutzengel, wenn es unser Gott zuläßt." Und sie: „Du bist der meinige gewesen." Er aber flehte Gott nicht um Rettung des ihm Liebsten auf der Welt an, sondern um willige Unterwerfung in seinen heiligen Willen. Sie sollte ihm werden. — Auf dem Grabe zu Ottensen bei Hamburg, in das er ein Jahr nach Metas Tode den teuren Leichnam überführen ließ, steht auf dem Denksteine das Wort der Messiade: „Saat, von Gott gesäet, zur Auferstehung zu reifen." Es ist ihm immer im treuen Gedächtnisse geblieben: für die Dahingeschiedene und für sich selbst, der ihr zum Himmel nachwandeln sollte und wollte.

Wie das Glück, so band ihn auch der Schmerz nur um so fester an seinen Erlöser und an sein für dessen Ehre entstehendes Werk. 1755 hatte er dessen erste Hälfte veröffentlicht. Nun führte er es weiter, im Angedenken an die Verstorbene, der er im 15. Gesange ein ergreifendes Denkmal setzte und darin ein Spiegelbild ihres Heimganges und seines Verlustes gab. 1759 war für ihn verhältnismäßig reich an geistlichen Liedern, Hymnen und Oden, unter denen sich die in ihrer Art unvergleichliche „Frühlingsfeier" befand. Aber dann währte es Jahre, bis ihm die rechte lyrische Stimmung wiederkehrte, und sein unsterbliches Heldengedicht konnte er erst 1773 vollenden. Nie aber hat er gefeiert; nur wandte sich sein Interesse zunächst anderen, weniger dem tiefsten Gefühlsborne entnommenen Themen zu: der Förderung der Vaterlandsliebe durch die stofflich der germanischen Vorzeit entnommenen Bardengesänge wie auch durch den wissenschaftlichen Ausbau der deutschen Sprache ꝛc. 1762—64 verbrachte er auf Reisen in Deutschland, während welcher er sein zweites biblisches Trauerspiel „Salomo" beendete und das dritte: „David", begann (das erste: „Adams Tod", war 1756 erschienen). 1766 starb sein geliebter Mäcen Friedrich V. Herbst 1770 folgte er seinem Gönner und Freunde Minister von Bernstorff nach dessen Sturze in die deutsche Heimat. Mit ihm ließ er sich in Hamburg nieder, wo er, einige Reisen und einen reichlich halbjährigen Aufenthalt am Hofe des badischen Markgrafen Karl Friedrich ausgenommen, bis an sein Lebensende blieb.

Zuerst mit glühender Begeisterung und bis zuletzt mit unwandelbarer Teilnahme verfolgte Klopstock die Entwicklung der französischen Revolution. Das Ideal der Freiheit stand ihm gleich nach dem des Glaubens und der Liebe: kein Wunder, daß er, wie unzählige Hochgesinnte, für die mannigfach unterdrückten Völker sich von dieser anfangs so viel verheißenden Bewegung das Beste versprach. Länger als bei so manchen anderen Edelveranlagten seiner Zeit hat bei ihm die Täuschung bezüglich der Ausgestaltung der Revolution gedauert. Als endlich auch für ihn die Enttäuschung eintreten mußte, erwies sie sich um so furchtbarer. Vielleicht hat kaum ein zweiter Deutscher so schwer um die Vernichtung dieser anfänglich so glänzenden Reformhoffnungen gelitten; die Aufeinanderfolge der zahlreichen Revolutionsoden Klopstocks tut dies erschütternd kund. Erschütternd auch hat er seinen Irrtum eingestanden — ein ganzer Charakter, der sich jeder Beschönigung schämt.

An seiner eigenen Festigkeit, an seinem Gottesglauben, seinem nie wankenden Vertrauen zum ewig Guten in der Menschheit richtete er sich wieder auf. Auch an seinem häuslichen Glücke. Denn ein solches war noch dem Sechsundsechzigjährigen zu teil geworden in einer Ehe mit der Nichte seiner Meta, einer verwitweten Frau von Winthem, der er 1770 die Ode „Vaterlandslied" gewidmet hatte. Sein Greisenalter gestaltete sich, jene eine große Enttäuschung abgerechnet, zu einem schönen, friedevollen, von dem steten Andenken an Meta edel gehobenen. Durch die seit früher Jugend von ihm sorgfältig und liebevoll gepflegte Leibesübung wie Laufen, Springen, Wandern, Reiten, Jagen und den „Eislauf" hatte er sich die Körperkraft sehr gestählt. Infolgedessen vermochte er auch einigen schweren Erkrankungen noch Widerstand zu leisten. Endlich nahte aber auch ihm der große Sieger. Am 14. März 1803 neigte er sein Haupt zur ewigen Ruhe. Seine letzten Gedanken galten dem von ihm erkannten Höchsten: Gott, seinem Lebenswerke, seinen geliebtesten Lieben im Himmel und auf Erden, seiner engeren und weiteren Heimat. — Als er gestorben war, ging es wie ein Klagelaut durch ganz Deutschland. Hamburg bereitete ihm eine Begräbnisfeier, wie

es nie eine gekannt hatte. In Ottensen neben seiner Meta wurde er in den Schoß der Erde gebettet. „Dreifache Kränze schmücken dein Grab, guter Klopstock," hieß es in Herders Nachruf, „zuvörderst dein Jugendkranz: Myrten und Lorbeer, dann die Palme Zions, dann das prophetische Eichenlaub deines Vaterlandes. Deine stille Seele aber wohnt droben." Herder war es auch, der ihn jetzt mit besonderem Nachdrucke den Neubegründer unserer Dichtung, seinen „Messias" das erste klassische Buch der (neu-) deutschen Sprache nebst Luthers Bibelübersetzung nannte. Klopstock selbst hatte die letztere in die erste Reihe patriotischer und künstlerischer Großtaten gestellt und Luther ob seines Werkes unter die „Heiligen" gereiht. Von starrem Protestantismus aber war er frei: konfessionell friedliebend, voll Achtung für jede wahrhafte Überzeugung. Alles in allem ein echter deutscher Mann, ein Anreger ersten Ranges im Reiche religiös-nationaler Ideale.

Vorzüglich durch seine Dichtung. Daß diese künstlerische Fehler hat, kann und will heute wohl niemand mehr bestreiten. Wir dürfen aber nicht übersehen, daß seitdem in der deutschen Literatur eine Blütezeit sich vollzogen hat, die einzuleiten eben er berufen war — das sich Entwickelnde kann aber nie an Vollkommenheit dem bereits gänzlich Entwickelten gleichen. Daß die „Messiade" kein wirkliches Nationalepos, sondern nur ein episch-lyrisches Gedicht von allzu ekstatischer Weichheit wurde, so schöne, erhebende Einzelheiten es auch noch für unseren gegenwärtigen Geschmack enthält, wissen wir, desgleichen daß seine anderen Werke: die Oden, Hymnen, Psalmen und geistlichen Lieder, die Bardieten und biblischen Schauspiele, an ähnlichem Fehler leiden. Aber daß er in unserer Nation durch diese sämtlichen Schöpfungen die Gottes-, Vaterlands- und Nächstenliebe in hohem und höchstem Sinne, in dichterisch fast nie erlebter allgemeiner Weise wieder angefacht und gefördert, daß er uns, trotz mancher einschlägiger Irrtümer, eine neue poetische Sprache voll Kraft, Schmelz und Würde gegeben, daß er auch als Christ und Mensch in Glaubensstärke und Sittenreinheit uns vorgeleuchtet hat; daß er nicht zuletzt dem erniedrigenden Servilismus mit allem Mute freien Mannestums entgegengetreten ist, selbst dem größten Herrscher seiner Zeit, Friedrich II., der die Lebensfähigkeit deutscher Literatur einfach nicht anerkennen wollte, wie auch den Fürsten gegenüber, die schützend ihre Hand über ihn selbst und sein Wirken ausstreckten; daß mit in erster Linie er dem deutschen Volke das Vertrauen zu sich selbst wieder erwecken half: das alles bleibt bis auf den heutigen Tag und in die Zukunft hinein unerschütterlich bestehen. Wir Katholiken wollen die letzten sein, ihm die dafür gebührende Ehre vorzuenthalten.

Die Musenstadt Weimar.

Von **A. Benfey-Schuppe.**

(Schluß.)

Mit dem großherzoglichen Paar war Meister Liszt durch innige Seelensympathie verbunden. Es waren aber auch zwei edle Menschen, dieser Großherzog Karl Alexander und seine Gemahlin Sophie, welche 55 Jahre in glücklichster Ehe zusammen gelebt haben.

Karl Alexander, ein Fürst mit hohem, idealem Sinn, war ein begeisterter Freund und Förderer von Kunst und Wissenschaft. Schon als Erbgroßherzog brachte er namentlich allen künstlerischen Bestrebungen die lebhafteste Anteilnahme entgegen. Als Großherzog vereinigte er eine Anzahl der bedeutendsten Künstler in Weimar, wo sie an der von ihm gegründeten Kunstschule eine Stätte schönen Schaffens erhielten. Friedrich Preller, der ältere, dessen herrliche Odysseebilder das Museum in Weimar schmücken, entfaltete unter der Gönnerschaft des geistvollen Karl Alexanders seinen vollen Glanz; außer Preller wirkten noch Meister wie Genelli, Kalkreuth, Hummel, Thumann, vorübergehend auch Lenbach, Böcklin, Reinhold Begas in Weimar. Ein herrliches Verdienst hat sich Karl Alexander durch die Wiederherstellung der Wartburg erworben, die Jahrzehnte hindurch gedauert und auf die Entwicklung von Kunst und Kunstgewerbe einen nachhaltigen und weitgehenden Einfluß ausgeübt hat.

Unzertrennlich von dem Ruhme Karl Alexanders als fürstlichen Mäcenaten ist auch das Theater in Weimar, welches wie keine andere deutsche Bühne mit der Geschichte des deutschen Dramas in engster Verbindung steht. Das Theater in Weimar ist zugleich der erste Konzentrationspunkt für die durch Wagner eingeleitete musikalische Reformbewegung gewesen; hier wurde am 28. August 1851, an Goethes Geburtstag, „Lohengrin" zum ersten Male aufgeführt. Auch für die neueren dramatischen Dichtungen bekundete Karl Alexander warmes Interesse und hohes Verständnis.

Weimar sollte nach seiner Intention nicht bloß die Hauptstadt eines Großherzogtums, sondern eine Musenstadt von kultureller Bedeutung sein, welcher sich die Blicke von ganz Deutschland zuwandten. Und wenn man bedenkt, wie bescheiden die Mittel waren, über welche der Fürst zu der Verwirklichung seiner edlen Ziele und Pläne verfügte, so kann man ihm die höchste Anerkennung nicht vorenthalten, daß er so Schönes und Vieles erreicht hat. Das im Jahre 1869 eröffnete und auf Staatskosten erbaute Museum ausgenommen, hat Karl Alexander die meisten seiner Schöpfungen mit eigenem Gelde erstehen lassen. Hieher gehören auch die Musik- und Orchesterschule in Weimar und das thüringische Museum in Eisenach für Altertumskunde. Die Gründung der deutschen Shakspearegesellschaft (1864) und der Goethegesellschaft (1885) in Weimar bilden auf dem Gebiete deutschen Geisteslebens zwei Tatsachen von um so größerer Bedeutung, als sie sich unter der Ägide des Großherzogs und seiner Gemahlin vollzogen. Das Protektorat über die Shakspearegesellschaft übernahm Großherzogin Sophie und nach ihrem Tode der Großherzog.

Der Raum gestattet es nicht, alles dessen zu gedenken, was Karl Alexander für Kunst und Wissenschaft während seiner langen Regierungszeit geleistet hat. Seine Verdienste glänzen wie Sterne erster Größe am Firmament der Geschichte. Hochbetagt starb er, 80 Jahre alt, am 6. Januar 1901, nachdem ihm seine Gemahlin bereits am 23. März 1893 in die Ewigkeit vorausgegangen war.

Auf dem Fürstenthron Weimars herrscht jetzt der am 10. Juni 1876 geborne Enkel Karl Alexanders, Großherzog Wilhelm Ernst, der von seinem Volke innig geliebt wird und dessen Geistesrichtung sichere Bürgschaft für die Pflege und treue Hut jener ehrwürdigen Traditionen gewährt, durch welche deutsche Kunst und Wissenschaft seinem edlen Hause zu unauslöschlichem Danke verpflichtet worden sind. Großherzog Wilhelm Ernst ist seit kurzem mit der am 15. Juli 1884 gebornen Prinzessin Karoline Reuß ä. L., der dritten Tochter des 1902 verstorbenen, durch seine Charakterfestigkeit und seinen Edelsinn gleich ausgezeichneten Fürsten Heinrich XXII. von Reuß, verlobt. Der Weimarsche Thron wird in der Prinzessin, die sowohl durch körperliche Anmut wie durch ihre reichen Geistesgaben und hohe Bildung hervorragt, eine Fürstin erhalten, unter deren Schutz die Musen auch fernerhin in Weimar eine gesegnete Heimstätte finden, wie dies bei der verewigten Großherzogin Sophie der Fall war.

Die Gemahlin Karl Alexanders war diesem ebenbürtig an Tatkraft, ungewöhnlicher Bildung und weitem Geistesblicke. Ihr Lebenswerk ist ein so reich gegliedertes, daß, um ihm vollständig gerecht zu werden, der Umfang eines Buches erforderlich wäre. Alle Verhältnisse zog sie in den Kreis ihres Wirkens, geistige Interessen so gut wie materielle. Besonders lag ihr das weibliche Erziehungswesen am Herzen und aus dieser Fürsorge ging ihre erste Schöpfung, die höhere Töchterschule in Weimar hervor, der das Sophienstift, die erste derartige Anstalt in Weimar, folgte. Auch für Armen- und Krankenpflege wirkte Sophie tief eingreifend, unterstützte Haushaltungs- und Kochschulen, schuf das Sophienhaus, wo Krankenpflegerinnen ausgebildet werden und nahm regsten Anteil an allem, was Kunst und Wissenschaft förderte. Das Goethe- und Schiller-Archiv wurde unter ihrer Protektion ins Leben gerufen, nachdem schon längst Walther von Goethe, der letzte Träger dieses Namens, testamentarisch den literarischen Nachlaß seines Großvaters dem Schutze der Großherzogin überwiesen hatte. Dieses Archiv befindet sich nun in einem prächtigen Gebäude am rechten Ufer der Ilm, außerhalb, aber doch nahe der Stadt, in der Umgebung schöner Baumgruppen.



Großherzogin Sophie von Sachsen-Weimar.

Welche Kunstschätze unter der Regierung Karl Alexanders in Weimar aufgehäuft worden sind, davon überzeugt uns ein Besuch des Großherzoglichen Museums auf dem Museumsplatze. Vor allem mögen nochmals erwähnt sein die Prellerschen herrlichen Wandgemälde zur Odyssee, ebenso die wunderbar schönen Gemälde zu dem Märchen: „Die sieben Raben", von Moritz von Schwind. Noch andere weltberühmte Namen sind dort mit Werken vertreten, z. B. Rubens, Carstens, Genelli, Schnorr von Carolsfeld 2c. Weimar besitzt auch eine ständige Kunstausstellung, die unter dem Protektorat des Großherzogs steht. Das Haus befindet sich auf dem hübschen mit Bäumen, Blumenbeeten und Springbrunnen verzierten Karlsplatze.

Zu den besonderen Sehenswürdigkeiten Weimars muß ferner die 200000 Bände zählende Großherzogliche Bibliothek gerechnet werden, deren Bibliothekare stets bedeutende Männer waren. Auch der jetzige Oberbibliothekar, der Geheime Hofrat von Bojanowski, ist ein geistvoller Schriftsteller und in seiner Eigenschaft als Bibliotheksvorstand von ausgesuchter Liebenswürdigkeit gegen alle, welche die reichen Schätze der Bibliothek benützen. Eine Menge von Kunstgegenständen ist in verschiedenen Sälen des Bibliothekgebäudes aufgestellt. Ebenfalls sehenswert ist das Großherzogliche Residenzschloß, sowie das Lustschloß im nahen Belvedere und das Schlößchen in Tiefurt mit seinen engen Gängen und kleinen Räumen. In demselben befindet sich eine kostbare Reliquie, das Spinett Mozarts, das früher in dem Besitz von Franz Liszt war. Auch Beethovens Spinett gehörte Meister Liszt, wir konnten aber nicht erfahren, wo dasselbe jetzt untergebracht ist.

Kein Besucher Weimars wird unterlassen, den alten Friedhof bei der Jakobskirche zu besichtigen, wo Schiller zuerst beigesetzt wurde und Christiane Vulpius, Goethes Gattin, sowie der Maler Lukas Cranach, dessen letzte Wohnung auch in Weimar gezeigt wird, ihre ewige Ruhestätte gefunden haben. Der neue, große Kirchhof umschließt die irdischen Hüllen mancher berühmten Menschen, z. B. von Charlotte von Stein, der Freundin Goethes, des Dichters Alexander Rost, des Kanzlers von Müller 2c. Auf diesem Friedhof erhebt sich auch die Fürstengruft, ein hübscher Bau, mit dorischen Säulen davor und im oberen Raume mit einem Altar, von dessen linker Seite eine Wendeltreppe in die Gruft hinabführt, welche die irdischen Überreste der sämtlichen Mitglieder des Fürstenhauses in sich schließt. Die Särge von Goethe und Schiller stehen ebenfalls in der Fürstengruft, — deshalb auch „Dichtergruft" genannt. Man wollte die großen Dichter noch im Tode ehren. Der Friedhof ist reich mit Bäumen und Blumen geschmückt.



Prinzessin Karoline Reuß ä. L.



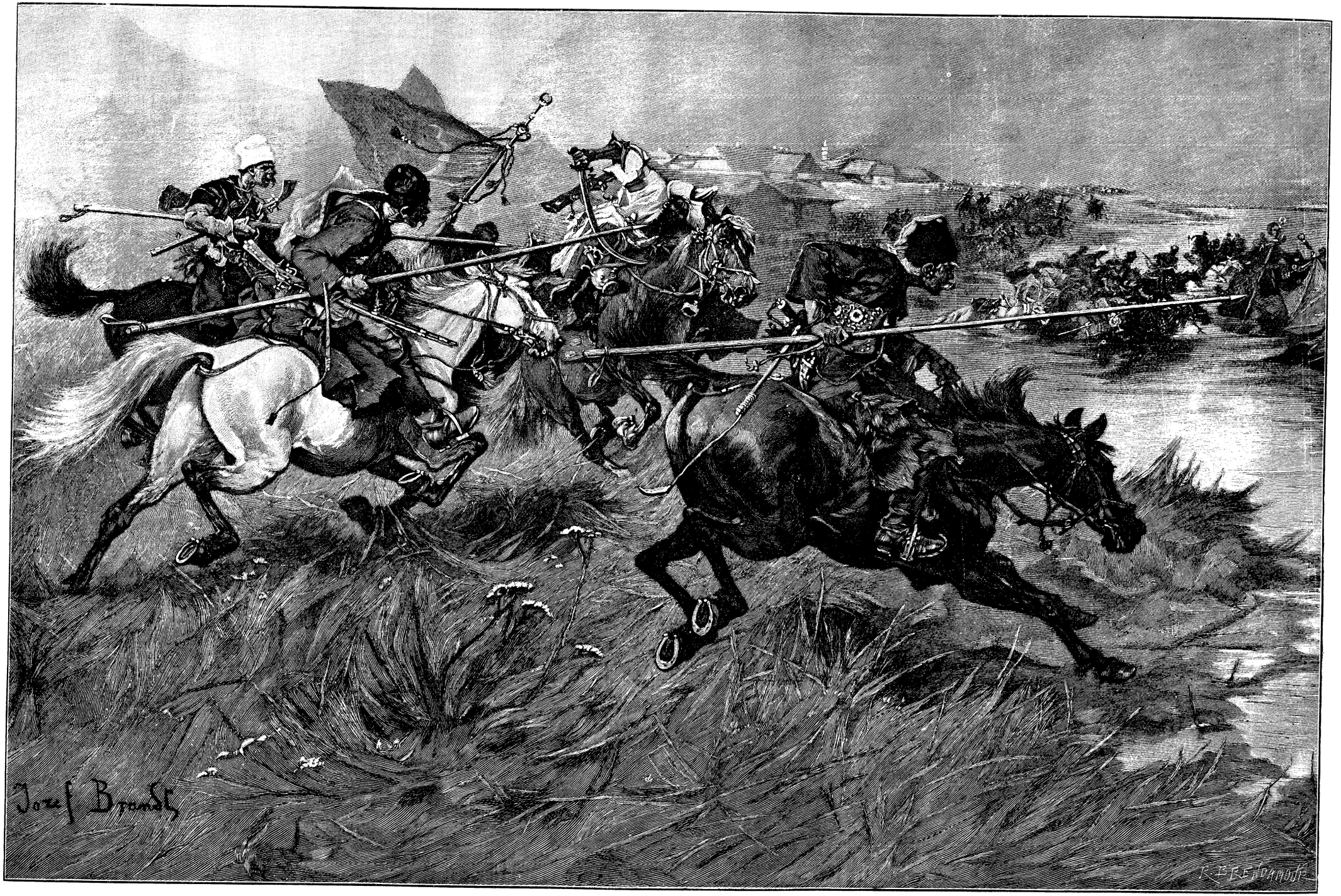
Großherzog Karl Alexander von Sachsen-Weimar.

Auf der Südseite Weimars zieht sich der herrliche Park hin, der einige höchst interessante Punkte birgt. Derselbe ist von Karl August und Goethe geschaffen. Obwohl reich an prachtvollen Bäumen, Sträuchern und Rasenplätzen, entbehrt er in seinem untern Teile doch nicht einer gewissen, düstern Romantik. Es ziehen sich von hier wilde, zerklüftete Felsenpartieen bis zur sogenannten Naturbrücke, die über die Ilm in den hinteren Teil des Parkes führt, wo Goethes Gartenhaus liegt. Noch ehe man über die Naturbrücke wandert, erblickt man das kleine Borkenhäuschen, eine Art Hütte, in welchem Karl August und Goethe manche glückliche Stunde verlebt haben. Doch soll es, wie der Volksmund behauptet, in dieser Gegend nicht recht geheuer sein, und man erzählt von allerhand ebenso seltsamen wie gruseligen Dingen, die in dieser düstern Einsamkeit vorgefallen sein sollen. Von der Naturbrücke hat sich schon mancher Lebensüberdrüßige in die Ilm gestürzt. Im obern, lichten und freundlichen Teile des Parkes befindet sich das römische Haus, von Karl August erbaut, nachdem er aus Italien zurückgekehrt war; mit seinem antiken Charakter bildet es eine vornehme Zierde des Parks. Seit vorigen Sommer schmückt diesen auch ein Denkmal des großen Tonfürsten Liszt.

Zum Schlusse sei noch der kleinen katholischen Kirche gedacht, die auf freiem Platze in der Lottestraße steht. Sie ist im florentinischen Stile (Übergang aus der Gotik in die Renaissance), nach dem Muster des Florentiner Domes, erbaut und macht einen sehr schönen, edlen und anmutigen Eindruck. Die vortrefflichen Malereien darin sind von Meister Nowack in Berlin ausgeführt. Unter den 29000 Einwohnern Weimars befinden sich ungefähr 1000 Katholiken. Diese verdanken ihr hübsches Gotteshaus den Bemühungen ihres jetzigen Seelsorgers, des hochw. Herrn Pfarrers Karl Jüngst.



Großherzog Wilhelm Ernst von Sachsen-Weimar.



Tataren auf dem Raubzuge von Kosaken eingeholt. Nach dem Gemälde von Joseph v. Brandt.

Sonnenuntergang.

Künstlernovelle von **E. Gerhard.**

In großen Scharen strömte die Menge aus den Pforten der Dreifaltigkeitskirche in Berlin und rastete noch einen Moment, um die letzte der Hochzeitsequipagen abfahren zu sehen. Ein ungewöhnlich interessantes Paar hatte soeben vor dem Altar die Hände zum ewigen Bunde ineinander gelegt: der Komponist Raimund Haller und das Freifräulein Elisabeth von Dürkheim. Es war in den Kreisen derselben bekannt, daß ihr Vater, der alte General, den unwillkommenen Bewerber zuerst in beinahe beleidigender Weise zurückgewiesen. Was galt ihm Raimund Haller: nicht viel mehr, als ein Mitglied der Regimentskapelle. Er hielt es für eine unglaubliche Anmaßung, daß dieser Bürgerliche, der nichts war und nichts besaß, seine Augen zu seiner Tochter erhob, die er längst für einen entfernten Verwandten, der als Rittmeister bei den Gardekürassieren stand, bestimmt hatte. Elisabeth freilich begriff er noch weniger. Wie konnte sie diesen hergelaufenen Menschen dem Grafen von Rittberg vorziehen, behaupten, ihn zu lieben und nur mit ihm glücklich werden zu können?

Gewiß hatte der Künstler sie mit seinen dunkeln Augen berückt, mit seinen leidenschaftlichen Liedern, die in allen Salons gesungen wurden; hatte sie doch leider das musikalische Talent ihrer Mutter geerbt!

Und dennoch irrte sich der General. Wohl hatten diese Kompositionen zuerst Elisabeths Interesse erweckt, aber als sie dann ihren Schöpfer kennen gelernt, bewunderte sie seine unbeugsame Energie noch mehr als sein Genie, flößte sein zerrissenes Wesen ihr Mitleid ein, und aus dem Mitleid erwuchs die Liebe, die tiefe, durch nichts zu erlöschende Liebe.

Und Raimund Haller? Aus einfachen Verhältnissen hervorgegangen, hatte er, sobald sein Talent sich geregt, nur den einen heißen Wunsch: empor, empor! In diesem unablässigen Ringen um den Ruhm, in dem ständigen Kampf mit der Armut war er für weibliche Anmut und Schönheit unempfindlich geblieben, die Liebe zum Weibe gehörte nicht in sein Leben, und da überwältigte sie ihn doch. Widerstrebend nur hatte er, den Vorstellungen seines Verlegers nachgebend, in einigen die Kunst protegierenden Häusern Besuch gemacht. Stumm und verschlossen hatte er meistens in den Gesellschaften dagesessen. Jene vornehmen Leute, die so nichtige Dinge in ihren Gesprächen behandelten, was verstanden sie von seiner Musik? Er bemühte sich nicht, sich ihnen anzupassen, und konnte sogar unliebenswürdig werden, wenn die anwesenden Dilettanten seine Lieder nicht seinen Intentionen gemäß sangen. Schon war er nahe daran gewesen, sich in die Einsamkeit zurückzuziehen, da hatte er auf einer Soiree bei dem Indentanten der Hofoper Elisabeth von Dürkheim gesehen, und schon ihr Äußeres, die schlanke Gestalt im schmucklosen weißen Kleide, das vergeistigte, von aschblonden Haaren umrahmte Gesicht mit den tiefen grauen Augen hatte ihn gefesselt. Als sie ihn bemerkte, war sie freimütig zu ihm gekommen, um ihm ihren Dank für seine Kompositionen, von denen sie besonders ein Nocturno bevorzugte, auszusprechen. Die Art, in der sie dieses tat, berührte ihn so sympathisch, daß er aus sich heraustrat und der Fremden seine Ziele nannte, seine Pläne schilderte, er, der sonst schroff jede Frage danach zurückwies. Aber er fühlte, daß ihm das seltene Mädchen nicht nur mit den Ohren lauschte, sondern auch mit der Seele, und daß es ihn verstand. Wie anders doch erschien ihm Elisabeth als die jungen Damen ihrer Bekanntschaft mit ihrer oberflächlichen Pensionats- oder Töchterschulbildung! War ihr Sinn so ernst, ihr Wissen so reich, weil sie frühe der Mutter beraubt, für den Vater und die jüngeren Geschwister zu sorgen gehabt, die Studien der letzteren beaufsichtigte? War es der nie überwundene Schmerz um die Heimgegangene, der ihr dieses Feingefühl für anderer Leid, dieses Verständnis für eine ringende Menschenseele gab? Der sonst so rauhe Mann wurde in ihrer Gegenwart weich, seine Stirne hellte sich auf und in glücklichster Stimmung widmete er sich auch den anderen Gästen, sodaß diese an ihm die Launenhaftigkeit der Künstler zu bemerken glaubten.

Als Raimond und Elisabeth sich zum zweiten Male gesehen, wußten sie, daß nichts sie mehr voneinander reißen könne. Aber es war eine bittere Stunde, die sie vor dem General erlebten. Es sprach für die Größe von Hallers Liebe, daß er dem alten Soldaten nicht heftige Antworten gab, daß er nicht im Zorn das Haus verließ, dessen Perle ihm verweigert ward. Elisabeth kämpfte für ihn, und ihre Bitten bewogen den General, seine Einwilligung zu verheißen, wenn Haller einen großen Erfolg erränge.

Siegesgewiß war dieser davongestürmt und beendete in kürzester Frist ein Oratorium, an dem er arbeitete. Es war nicht seine eigentliche Domäne, doch Elisabeth, die seinen verlorenen Gottesglauben wieder zum Leben erweckte, hatte ihm den biblischen Stoff lieb gemacht, und sein heißes Glückverlangen beflügelte seine Thatkraft. Die erste Aufführung seiner Tonschöpfung machte ihn mit einem Schlage bekannt, man rühmte die musikalischen Schönheiten des Werkes, man feierte Hallers Genie, man prophezeite ihm eine glänzende Zukunft. Freudestrahlend hatte Elisabeth ihn am anderen Tage dem Vater zugeführt, der sein Wort, wenn auch mit innerem Widerstreben, einlöste.

Und jetzt hielt Raimund in tiefster Ergriffenheit sein Weib im Arm. Seine Lippen fanden keine Worte, aber Elisabeth las in seinen Augen, was sie beseligte. Sonnenhell lag die Zukunft vor beider Blicken. Die junge Frau träumte von der Wonne des Zusammenlebens mit dem geliebtesten Manne, er träumte von kommendem Ruhm, von Lorbeeren, die er zu ihren Füßen niederlegen wollte. Kein Schatten trübte ihr freudiges Empfinden; wenn sie sich liebten, welch ein Unglück konnte sie treffen, das sie nicht gemeinsam zu tragen vermöchten?

Während alle Welt die Neuvermählten im sonnigen Süden wähnten, verlebten sie die ersten köstlichen Wochen in aller Stille in ihrem Heim. Nichts erschien ihnen für den Anfang ihrer Ehe ungeeigneter, als das Herumreisen von Ort zu Ort, und freudig hatte Elisabeth das von ihrem Vater empfangene Reisegeld dazu benutzt, für ihren Gatten einen kostbaren Flügel zu kaufen. In ihren nicht luxuriös, aber behaglich eingerichteten Räumen kamen sich beide vor wie auf einer Insel im Weltmeere, und in dem völligen Alleinsein erschloß eines dem andern seine Seele, lernten sie sich erst recht kennen und verstehen.

„Oft ist's mir, als träume ich nur einen wonnigen Traum," sagte Raimund eines Abends, „und die Angst überkommt mich, ich könnte erwachen und wäre dann wieder in meinem öden, unwirtlichen Zimmer allein, allein mit meinem einzigen Genossen, dem alten Klavier, dem ich meine Schmerzen, meine Freuden anvertraute und das ich daher auch jetzt noch nicht verstoßen könnte. Du dagegen wuchsest in einem glücklichen Familienkreise empor, konntest den Deinen sagen, was Dich bewegte —"

„Doch nicht, Du irrst; seit meine Mutter starb, war auch ich einsam. Du kennst meinen Vater, er ist gut und liebevoll, doch unsere Seelen sind auf einen andern Ton gestimmt, meine Geschwister sind noch zu jung und eine Freundin besaß ich nie. Oft aber drängte es mich mächtig, zu sagen, was sich in mir regte, da flüchtete ich an den Schreitisch und die Verse strömten aus meiner Feder. Hier dieses Büchlein enthält die bescheidenen Kinder meiner Muse, Du sollst sie kennen lernen."

„O Elisabeth, wie reich machst Du mich! Selten fand ich Texte, die mich zum Vertonen mächtig zwangen. Doch die Gedichte, die Deinem Herzen entsprossen, werden zu dem meinen sprechen; ich will ihnen Klang verleihen, und dann wandern unsere gemeinsamen Schöpfungen hinaus in die Welt!"

Mit warmer Anteilnahme las er Elisabeths stimmungsvolle Poesieen, und bald entstand ein Kranz von duftigen Liedern, denen die junge Frau mit Entzücken lauschte und die sie dem geliebten Manne zuerst sang. Sie besaß keine große Stimme und ließ sich nie bewegen, im größeren Kreise etwas vorzutragen, aber sie sang mit hinreißendem Ausdruck.

„Dein dichterisches Talent ist nicht unbedeutend, Elisabeth, bitte, schreibe mir den Text zu einem Musikdrama," bat Haller seine Frau. „Ich dürste danach, alle Saiten meiner Harfe erklingen zu lassen."

Mit glühenden Wangen saßen beide am lodernden Kaminfeuer und machten Pläne über Pläne, bis Elisabeths Vorschlag, einen nordischen Stoff zu wählen, Raimunds vollste Zustimmung

fand. Mit welcher Lust, mit welchem Gelingen schufen dann beide an dem gemeinsamen Werk! Jede vollendete Nummer spielte Raimund der geliebten Frau vor, und ihre Bewunderung seines Genies wuchs. Für jede Stimmung, jede Situation fand er die richtigen Töne, Text und Musik verschmolz er aufs innigste.

Und nie war er zu müde, zu abgespannt zur Arbeit, obgleich er jetzt mit seiner jungen Frau an der Geselligkeit teilnahm. Die ihn früher mit finsterem Antlitz ernst und verschlossen gesehen, erkannten ihn kaum wieder. Ein sonniges Leuchten lag auf seiner Stirne; seine Unterhaltung sprühte von Feuer und Geist, sein Wesen atmete das Glück, das er empfand als Gatte einer holden Frau, als schaffender Künstler. Er fühlte sich reich, stark und fähig, das Höchste zu leisten, er führte ein doppeltes Leben. Es waren selige Tage, welche das junge Paar verlebte, Tage, so rein, so wolkenlos, so inhaltsreich, wie sie selten sterblichen Menschen beschieden sind.

Die Oper wurde von der Hofbühne angenommen, Raimund selbst studierte sie ein, und am Jahrestage der Hochzeit des Ehepaares fand die erste Aufführung der „Ragnhild" statt. Des Komponisten Name war bereits so bekannt, daß das ganze Haus bis auf den letzten Platz gefüllt war.

Elisabeth saß mit ihrem Vater in einer Loge; sie hatte Raimund seit dem Morgen nicht mehr gesehen, da er im Theater beschäftigt gewesen. Während seine Siegeszuversicht von Tag zu Tag gewachsen war, war sie immer unruhiger geworden; ihr graute vor dem unberechenbaren Publikum, das schon oft das Beste zuerst verworfen. Doch die zitternde Erregung, die sie beherrschte, wich, als ihr Gatte den Taktstock hob und das Vorspiel mächtig einsetzte. Je weiter das Musikdrama vorschritt, desto freier hob sich ihre Brust. Ja, Raimund hatte etwas Herrliches geschaffen. In den Bahnen Richard Wagners schreitend, bewies er doch eigene Gedanken. Mit glänzender musikalischer Charakteristik einte sich der reiche Strom der Melodieen. Die Teilnahme, die Begeisterung des Publikums wuchs von Akt zu Akt, und am Schluß wurde Haller unter jubelndem Beifall unzählige Male hervorgerufen.

In Elisabeths Augen schimmerten Freudentropfen, und ihr Vater schenkte zum ersten Male dem Schwiegersohne ein wohlwollendes Wort.

An die Aufführung reihte sich ein Souper, an dem die Darsteller, andere Künstler, Schriftsteller und Rezensenten teilnahmen. Man feierte Raimond in überschwänglicher Weise, ein Toast folgte dem andern. Dennoch flog plötzlich ein Schatten über sein Gesicht und als er heimkehrte, bemerkte Elisabeth mit schmerzlichem Staunen, daß seine Stimmung getrübt war.

„Was hast Du?" fragte sie besorgt.

„Diese Neider!" grollte er. „Sie gönnen mir nicht den Erfolg und suchen mich daher zu verkleinern. Sie sagten mir, wenn ich unablässig weiterstrebe, würde ich an Wagner heranreichen. Lächerlich! Ich bin jetzt schon ebenso groß wie er und will ihn und alle anderen Komponisten überflügeln!"

Sie erschrak über seine Worte, seine sprühenden Augen. Vielleicht aber sprach der Wein aus ihm. Sanft strich sie über seine glühende Stirne und fragte milde: „So ehrgeizig bist Du, mein Wilder? Wie verschieden wir geartet sind! Mir würde das eigene Bewußtsein, etwas Gutes geschaffen zu haben, genügen und Dein Beifall. Die Welt soll es nicht einmal erfahren, daß ich ein kleines Talent besitze und Dir den Text schreiben durfte."

„Das ist echt weiblich," fiel er ein. „Mannessinn aber strebt höher, greift nach unsterblichem Ruhm. Ich gehöre nicht zu den Geduldigen, leicht Zufriedenen, ich verlange wie Ibsens Brand: alles oder nichts. Und glaube mir, ich werde das Ziel erreichen, kraft meiner Begabung, meines Willens und in Deinem Besitz. Du wirst mich inspirieren, die heilige Flamme in meinem Innern immer von neuem anfachen, Du mein holdes Lieb, mein Weib, meine Muse!"

Er zog sie in feuriger Leidenschaft an sich. Jede Verstimmung, jede Sorge in beider Seelen entwich in der schrankenlosen Wonne ihrer Liebe!

Die Oper wurde immer wieder mit großem Beifall gegeben und befestigte des Komponisten Ruf. Während sie ihren Siegeszug durch Deutschland nahm, war ihr Schöpfer bereits mit einem anderen Stoff beschäftigt. Elisabeth hatte die Dichtung nach seinen genauen Angaben verfaßt und nicht immer war er gleich zufrieden gewesen. Dann aber, als der Text seinen Wünschen entsprach, begab er sich mit leidenschaftlichem Eifer an die Arbeit. Zuweilen vergaß er Essen und Trinken, zuweilen saß er stumm mit einem weltentrückten Ausdruck auf dem Gesichte neben seiner Gattin; sie aber zürnte ihm deswegen nicht, sie fand es natürlich, daß der Musiker in ihm am stärksten war. Und es bereitete ihr unsägliches Glück, wenn er sich wieder auf sie besann, wenn er ihr wieder einzelne Partieen vorspielte oder mit strahlendem Antlitz von einem vollendeten Satz sprach.

„Die Oper wird gut," frohlockte er oft, „sie wird beweisen, daß ich ein Meister bin, das Höchste leisten kann!"

Bei solchen Worten ergriff Elisabeth oft eine bange Sorge. Weh, wenn seine Zuversicht zu weit ging, wenn er nicht den erwarteten Erfolg hätte! Aber ihre Furcht war unnütz, die „Erda", die mit großem Glanz in Szene ging, errang einen ungemessenen Beifall, man feierte Raimund wie einen Gott und er — fühlte sich als ein solcher.

Nun hatte er es erreicht, das ersehnte Ziel, er gehörte zu den besten aller Zeiten, ja, wie er glaubte, konnten sich wenige mit ihm messen. Dieses Bewußtsein prägte sich in seiner Haltung, seinem Gesichte aus; überall huldigte man ihm, und er nahm den Weihrauch, den man ihm streute, wie ein Triumphator hin. Er war der Mann des Tages, alle Zeitungen brachten spaltenlange Artikel über ihn, alle Zeitschriften sein Bild. Er fand dieses selbstverständlich, kam doch alles nur, wie er es in seinen Träumen hundertmal erlebt hatte; Elisabeth aber, so stolz sie auch auf ihren Mann war, fühlte sich beinahe erdrückt von den Aufmerksamkeiten, die ihr mit ihm zu teil wurden, von dem Aufsehen, das sie auf der Straße erregten. Oft errötete sie unter den teils neugierigen, teils bewundernden Blicken der ihnen Begegnenden, Raimund jedoch trug den Kopf noch höher und schalt sie lachend ein liebes Närrchen.

Indessen hatte ihn das lebhafte gesellige Treiben nach der angestrengten Arbeit nervös gemacht, und Elisabeth fand, daß ihm eine Erholung in guter Luft nötig wäre. So gingen sie an das Meer, das er, der in beschränkten Verhältnissen in einer kleinen Gebirgsstadt aufgewachsen war, noch nicht kannte. Der herrliche Anblick der bewegten Fluten, die gewaltige Musik der Wellen übten einen mächtigen Eindruck auf sein empfängliches Gemüt; oft fuhr er einsam im Nachen über die stürmisch erregte Flut, und seine Empfindungen gestalteten sich zu hinreißenden Liedern.

Als es bekannt wurde, daß der berühmte Schöpfer der „Ragnhild" und „Erda" mit seiner anmutigen Gattin im Bade weile, sammelten sich zahlreiche Verehrer und Verehrerinnen um sie. Die wenigsten von ihnen waren musikalisch genug, jene Werke zu verstehen, trotzdem beteten sie den genialen Mann an und brachten ihm die überschwänglichsten Huldigungen dar. Es tat Elisabeth weh, wie bereitwillig Raimund sich diesen Leuten widmete, daß er mit ihnen von seiner Kunst sprach und zwar in einer sie befremdenden Art. Wohl hatte er immer ein starkes Selbstbewußtsein besessen, aber jetzt war er nahe daran, sich selbst zu vergöttern!

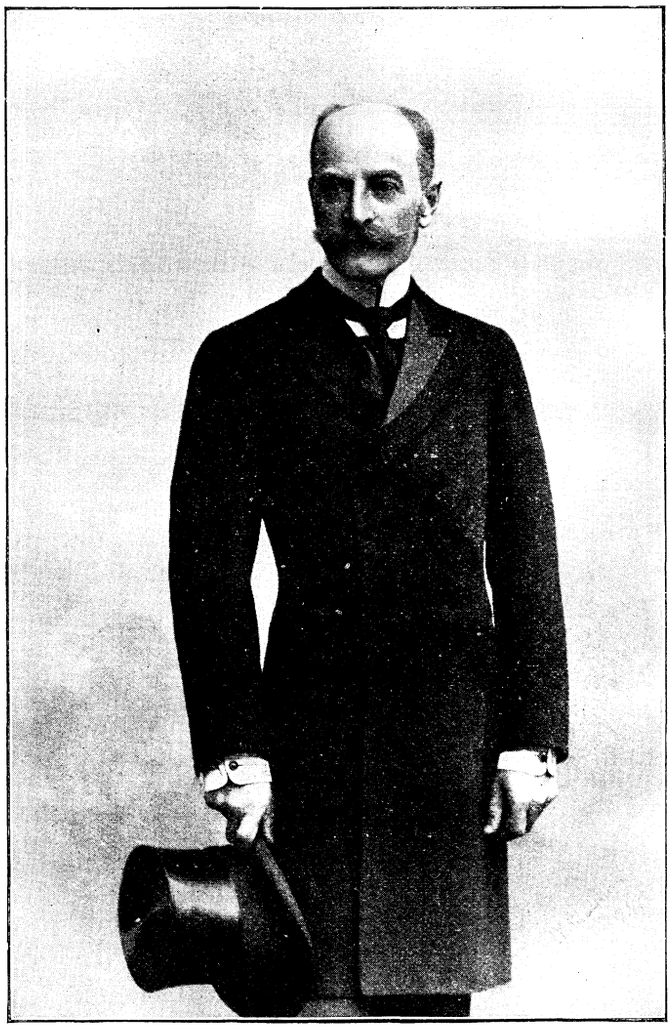
Wenige Wochen nach ihrer Rückkehr in die Stadt schenkte Elisabeth ihrem Gatten ein Söhnchen. Anfangs mochte er sich kaum von dem kleinen Bettchen trennen, dann aber vertrieb ihn häufig das Geschrei des winzigen Weltbürgers, das er unmusikalisch nannte. Elisabeth blieb lange leidend; so sehr ihr Gatte sie auch bedauerte, so wurde er doch allmählich ungeduldig. Sie sollte sich auch nicht so viel mit dem Kinde beschäftigen; er brauchte sie, ihre stete sanfte Fürsorge, ihre rege Teilnahme an seinem Schaffen war ihm notwendig.

Von Wien war ihm der ehrenvolle Auftrag geworden, ein neues Musikdrama zu schreiben, der Intendant der Berliner Oper hatte dieselbe Aufforderung an ihn ergehen lassen; er dürstete danach, beiden gerecht zu werden, aber Elisabeth war außer stande, ihm in ihrem elenden Zustande einen Text zu schreiben. Anstatt sie in ihrem Kummer darüber zu trösten, ließ er sie seinen Unwillen fühlen. (Schluß folgt.)

Klemens Freiherr von Podewils-Dürniz,
der neue bayerische Ministerpräsident.

Ein überaus bedeutsamer Wechsel hat sich in den letzten Wochen im bayerischen Staatsministerium vollzogen, indem seit 1. März an die Stelle des bisherigen Ministerpräsidenten Grafen von Crailsheim der Kultusminister Freiherr von Podewils getreten ist.

Klemens Freiherr von Podewils-Dürniz entstammt einer katholischen Linie des ursprünglich pommerschen, seit 1611 in der Oberpfalz angesessenen Geschlechtes; einer seiner Vorfahren, sein Onkel Generalleutnant Philipp von Podewils, hat sich durch Erfindung eines vorzüglichen Gewehrsystems (Podewilsgewehr) um die bayerische Armee bleibende Verdienste erworben. Klemens von Podewils wurde als der Sohn des Kgl. bayer. Kämmerers und Obersten Freiherrn Konstantin v. Podewils am 17. Januar 1850 geboren. Seine humanistischen Studien machte er teils in Landshut, teils an der königlichen Pagerie in München mit glänzendem Erfolge, so daß er acht Jahre hindurch im Fortgange den ersten Platz behauptete. 1872 legte er als Kandidat der Jurisprudenz ein nicht minder glänzendes theoretisches Examen ab und drei Jahre später bestand er mit Note I den juristischen Staatskonkurs. Ein Jahr vorher hatte er sich mit Frederike Freiin von Dürniz, der letzten dieses alten bayerischen Geschlechtes, vermählt; von König Ludwig II. erhielt er die Erlaubnis, Wappen und Namen der Dürniz mit dem seinigen zu vereinen.



Im Januar 1880 wurde Freiherr v. Podewils, nachdem er ein Jahr vorher teils am Bezirksamt Miesbach (Oberb.), teils als Regierungsaccessist gearbeitet hatte, ins Ministerium des Äußeren berufen, war dann einige Monate Attaché in Bern und wurde nach abgelegtem diplomatischen Examen (1880) im März 1881 der bayerischen Gesandtschaft in Berlin als Legationssekretär zugeteilt, im Dezember 1886 Legationsrat und ein Vierteljahr später zum Bevollmächtigten im Bundesrat des Deutschen Reiches ernannt.

Von November 1887 bis Dezember 1895 hatte Freiherr v. Podewils den bayerischen Gesandtschaftposten am italienischen Hofe in Rom inne; dann wurde er Gesandter in Wien. Im Jahre 1899 wurde er zum Staatsrate mit dem Prädikat Excellenz ernannt.

Seit 11. August 1902 war Freiherr v. Podewils der Nachfolger des bayerischen Kultusministers Dr. von Landmann. Als solcher hat er sich rasch das Vertrauen aller der Krone treu ergebenen Bayern erworben, so daß seine kürzlich vollzogene Ernennung zum Minister des königlichen Hauses und des Äußern und damit zum Ministerpräsidenten von der überwiegenden Mehrheit des bayerischen Volkes mit großer Freude begrüßt worden ist. Freiherr v. Podewils ist eine äußerst sympathische, vornehme Erscheinung, er besitzt die feinen Umgangsformen des gewandten Diplomaten, aber auch die herzgewinnende Liebenswürdigkeit eines vollendeten echten Edelmannes.

Bilder aus Sardinien.

Von Dr. J. Senes-Florenz. (Fortsetzung.)

8. Sardische Poesie.

Die Poesie ist die Sprache des Herzens, des Gefühles und der Affekte. Wo große und starke Leidenschaften walten, da sproßt und keimt auch die Wunderblume Poesie, die gleichsam deren geistigen Niederschlag bildet. Wenn einerseits das Gefühlsleben eines Volkes die Wurzel und Quelle für sein poetisches Schaffen ist, so wird dieses in zweiter Linie auch von dem physischen und sozialen Milieu, in dem sich das Leben eines Volkes bewegt, wesentlich beeinflußt. Außer dem den Sarden eigenen tiefen Gemütsleben waren auch die übrigen Bedingungen ganz dazu angetan, der hehren Himmelstochter Poesie auf dem meerumwogten Sardinien eine würdige Stätte zu bereiten. Führte doch tatsächlich das sardische Volk bis vor wenig Jahren noch das harmlose Leben der arkadischen Hirten, oder das der zeltbewohnenden Beduinen des glücklichen Arabiens. Die Milde des Klimas, die üppige Fruchtbarkeit des Bodens, die wahrhaft tropische Vegetation mit ihrem bestrickenden Reichtum an Myrten- und Lorbeerhainen, Rosen- und Oleandergärten, die smaragdgrünen Hügel und darüber die wundervoll klare Azurkuppel des Himmels — alles dies muß in hohem Grade dazu beitragen, die von Natur aus lebhafte Phantasie des Sarden zu dichterischem Schaffen anzuregen.

Daher kam es denn auch, daß in Sardinien seit den frühesten Zeiten und bis auf die letzten Jahre herein die Improvisatoren oder Stegreifdichter eine große Rolle spielten. Es wurde kein einigermaßen wichtiges Fest begangen, ohne daß diese „Bringer der Lust" zur Verschönerung desselben herbeigezogen wurden. Da bei der insularen Abgeschlossenheit Sardiniens ihr Gesichtskreis nur ein beschränkter sein konnte, so waren die sardischen Barden vor allem darauf bedacht, die Dürftigkeit des Stoffes durch eine kunstvolle Form der Verse wettzumachen. Die sardische Prosodie und Metrik ist deshalb, wiewohl sie im allgemeinen sich an die Regeln der italienischen hält, zum Teil ihre eigenen Wege gegangen. Zu den markantesten Eigentümlichkeiten der sardischen Verskunst gehört namentlich die kunstvolle Art, wie die Worte eines Verses verstellt werden, wobei die in solcher Weise neugebildeten Verse mit vorausgehenden sich zu reimen haben. Zur Erläuterung wählen wir eine Strophe aus den Werken des blindgeborenen Dichters Melchior Murenu, eines Analphabeten, genannt der Schwan von Marghine, welcher in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts lebte. Das Gedicht, in welchem der Dichter sich in Klagen über sein trauriges Los ergießt, beginnt also:

Ojos comente istades
Pasados e de coru non pianghides
Cum piantu restades
Ca sa chi tantu amades non bidides
Cum piantu restades
Ca non bidides sa chi tantu amades



Goldprobe. Nach dem Gemälde von O. Loeffz.

Restades cum piantu
Ca non bidides sa chi amades tantu.

d. h. „O ihr Augen, wie könnt ihr nur ruhen, da euch doch herzbrechendes Weinen geziemte. Verharret doch in Tränen, da es euch nicht vergönnt ist, diejenige zu schauen, die ihr so innig liebet."

Wie man sieht, kehrt der dritte Vers Cum piantu restades zweimal wieder und zwar das eine Mal in unveränderter Gestalt, das zweite Mal verändert in: Restades cum piantu. Ebenso wiederholt sich der vierte Vers zweimal, jedoch in zweifacher Veränderung nämlich: Ca non bidides sa chi tantu amades und Ca non bidides sa chi amades tantu. Wer etwas Feingefühl für solche Dinge besitzt, dem wird die vollkommene Harmonie und die zauberische Klangwirkung der mitgeteilten Strophe nicht entgangen sein. Man wird auch zugeben müssen, daß es keine leichte Sache ist, solche Verse zu ersinnen, die bei verschiedener Anordnung der Worte dem Dichter nach Bedarf die nötigen Reime an die Hand geben. In der Geschicklichkeit, die für seine Zwecke passenden Verse ausfindig zu machen, beruht denn auch zum größten Teile die Tüchtigkeit eines sardischen Poeten. Im Sardischen bezeichnet man diese wechselnden Verskombinationen als modas. Trotz ihren formellen Schwierigkeiten kann man diese modas oft von Müttern singen hören, wenn sie ihre Kleinen in Schlummer lullen, und die schlichten Hirten vertreiben sich damit die Zeit, wenn sie auf den ausgedehnten Triften zwischen duftwürzigen Wäldern ihre Herden bewachen.

Was den Inhalt der poetischen Produktion auf Sardinien betrifft, so erhielten besonders drei Gattungen von Poesie ihre Ausbildung und Entwicklung, nämlich die religiöse Dichtung, das Liebeslied und die Satire.

Befassen wir uns zuerst mit der religiösen Dichtung als derjenigen, die ihre Motive aus der Gottheit selbst, als dem Urquelle aller geistigen Schönheit und Poesie schöpft. Unter den religiösen oder geistlichen Dichtungen nehmen bezüglich ihrer Volkstümlichkeit und weiten Verbreitung die sog. gosos die erste Stelle ein. Die Bezeichnung stammt von dem spanischen gozo Freude, Jubel. Dieselben sind so enge mit den gottesdienstlichen Funktionen verbunden, daß man sie für einen wesentlichen Bestandteil der sardischen Liturgie halten könnte. Inhaltlich schildern sie meist Episoden aus dem Leben Christi, der Jungfrau Maria und der Heiligen. In der Regel werden sie bei den wichtigeren Kirchenfesten in den Dorfkirchen nach der Wandlung in der von uns bereits in dem Artikel über sardische Musik erläuterten, alternierenden Art gesungen. In metrischer Beziehung ist die Sestine (sechszeilige Strophe) vorherrschend, und die Verse sind gewöhnlich Oktenare.

Die ersten vier Verse werden vom Klerus oder von den Chorsängern gesungen, während die zwei letzten, welche den Refrain (sardisch torrada) bilden, die Gemeinde singt. Die Kinder werden schon in frühester Jugend im Singen dieser gosos unterwiesen und lernen sie mit den ersten Elementen des Katechismus. Bezüglich des Inhalts dieser gosos, die auch versos, gleichsam Poesie *κατ' ἐξοχήν*, genannt werden, unterscheidet man dogmatische und historische. Die ersteren befassen sich mit der Erläuterung religiöser Wahrheiten, während die letzteren Züge und Episoden aus dem Leben Christi, der Mutter Gottes und der Heroen des Christentums enthalten.

Die religiöse Poesie hat indessen in Sardinien ihre Schwingen noch zu kühnerem Fluge entfaltet und hat zwei Gedichte größeren Umfangs aufzuweisen, die den schönsten Erzeugnissen der christlichen Kulturnationen in Bezug auf großartige Konzeption und erhabenen Gedankenflug an die Seite gestellt werden können. Das eine dieser Gedichte ist die „Jerusalem Victoriosa" von dem Kanonikus Dore, der in der Mitte des 19. Jahrhunderts lebte. Dasselbe behandelt die ganze heilige Geschichte, wie sie in der Bibel niedergelegt ist, in zwölf Gesängen in Oktaven, eine Dichtung, reich an Stellen von erhabenem Gedanken und wunderbarem Wohllaut.

Das zweite umfangreiche religiöse Gedicht Sardiniens behandelt das Martyrium der hl. Schutzpatrone des sardischen Eilandes, nämlich der hl. Gabinius, Protus und Januarius, und hat zum Verfasser den Kanonikus Araolla, der gleichfalls in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts lebte. Der Stoff, den die Legende dieser Heiligen darbietet, war für eine epische Behandlung sehr dankbar. Der Hauptinhalt ist in Kürze folgender: Im dritten oder fünften Jahrhundert unserer Zeitrechnung wurde der hl. Greis Protus, den manche als Bischof, andere als einfachen Priester bezeichnen, mit einem Gefährten, dem Diakon Januarius, nach der Insel Sardinien gesandt, um daselbst das Evangelium des Heiles zu verkünden. Die Glaubensboten landeten in der Hafenstadt Torres, dem damals bedeutendsten Orte auf der Insel, der aber heutzutage zu einem armseligen Dorfe mit Namen Portu torres herabgesunken ist. Die Hafenstadt führte den Namen Torres von den dreihundert Türmen, womit ihre Mauern und ihr Hafen geschmückt gewesen sein sollen. Über die Stadt Torres gebot zur Zeit der Ankunft der christlichen Glaubensboten der Vizekönig Barbarus, der in Sardinien als die Verkörperung von Grausamkeit und Tyrannei gilt. An der Spitze der militärischen Besatzung stand der Hauptmann Gabinius, der der berühmten römischen Familie der Sabeller entstammte. Noch heutzutage existiert in Rom am Fuße des Kapitols eine Straße, die via Savelli, die an dieses illustre Römergeschlecht erinnert. Der grausame Vizekönig ließ die beiden Missionäre sofort nach ihrer Ankunft in das Gefängnis werfen und betraute den Hauptmann Gabinius mit deren Überwachung. Dieser aber ließ sich selber von den Gefangenen zum Christentum bekehren. Daraufhin wurde er von dem Vizekönig zum Tode verurteilt. Da Gabinius in Torres sich großer Beliebtheit erfreute, so folgte ihm eine Menge Volkes auf seinem Gange zur Richtstätte, und aus der Volksschar drängte sich die Frau eines seiner innigsten Freunde, der zugleich sein Taufpate war, vor, um ihm eine weiße Binde zu überreichen, damit er sich mit derselben im kritischen Moment des Todes die Augen verbände. Der Gatte dieser Frau war in letzter Zeit abwesend von Torres gewesen und wußte deshalb nichts von den traurigen Vorgängen, die sich in seiner Abwesenheit abgespielt. Als er nun am Abend desselben Tages, an dem Gabinius die Krone des Martyriums empfangen, auf seinem Heimwege an der Stelle der Hinrichtung vorüberging, erschien ihm Gabinius als stattlicher Reiter und übergab ihm die weiße Binde mit der Bitte, solche seiner Gemahlin wieder zurückzustellen, welche ihm dieselbe diesen Morgen geliehen hätte, worauf Roß und Reiter verschwanden. Als der Mann zu Hause ankam, fand er seine Familie in tiefe Trauer versenkt, und auf seine Erkundigung erzählte ihm seine Frau, wie der Wüterich Barbarus ihren besten Freund Gabinius habe enthaupten lassen. Der gute Mann glaubte anfänglich, seine Frau habe den Verstand verloren und erzählte ihr, wie ihm Gabinius kurz zuvor bei Balai begegnet sei und ihn beauftragt habe, ihr die weiße Binde wieder zurückzustellen, die sie ihm diesen Morgen geliehen. Die Frau nahm die Binde in Empfang, entfaltete sie, und entdeckte darin Blutspuren. Das Ehepaar erkannte nun staunend darin den Finger Gottes, und auf dieses Wunder bekehrten sich viele zum christlichen Glauben. Die Ehegatten begaben sich in Begleitung von anderen Gläubigen sofort an den Ort der Richtstätte und sahen den Leichnam des Blutzeugen von einer Aureole himmlischen Lichtes umstrahlt auf den Wellen des Meeres treiben. Sie bargen heimlich den hl. Leichnam und sorgten für eine ehrenvolle Bestattung. Bald darauf ließ Barbarus auch den Protus und den Januarius enthaupten. Der heil. Gabinius wird gleich dem hl. Georg zu Pferde dargestellt, weil er so vielen Gläubigen erschienen sein soll, in der Mitte von dem hl. Protus und Januarius. Sein Fest fällt auf den 25. Oktober und hat diesem Monate den Namen Santaini verliehen. Als Taufname ist dieser Name sehr häufig, und namentlich in der Provinz Sassari gibt es wenig Familien, in denen derselbe nicht vertreten wäre. Die Form hat freilich je nach dem vorherrschenden Dialekt in den verschiedenen Gegenden verschiedene Änderungen erfahren, als Aini, Ainzu, Bainzu, Gavinu ꝛc. Das Heiligtum des hl. Gabinius zu Portu torres steht bei der sardischen Bevölkerung in großem Ansehen, und viele Gläubige unternehmen jedes Jahr eine Pilgerfahrt dahin. Ein landläufiges Sprichwort sagt:

Santu Ainzu de Portu
Chie no lu idet a bida lu idet a mortu.

womit ausgedrückt werden soll, daß, so jemand diese Pilgerfahrt nicht zu seinen Lebzeiten unternehme, er nach seinem Tode das Versäumte nachzuholen habe.

Bemerkt sei nebenbei noch, daß die Erzdiözese Sassari von der alten Hafenstadt Torres die Bezeichnung archidiœcesis Turritana führt.

Eine weitere Gattung religiöser Poesie bildet das sogenannte andira. Das Wort andira hat eigentlich keine Bedeutung, es ist etwa dasselbe, was man in der Musik mit do, re, mi, fa, sol, la, si zu bezeichnen pflegt. Der Inhalt der meistens improvisierten andiras hat ein wehmütig melancholisches Gepräge. Die Verse sind in der Regel Septenare und die sie begleitenden Weisen sehr eigentümlich. Diese andiras werden vierstimmig gesungen, wobei die Tenorstimme die elegischen Verse absingt, und die übrigen drei Stimmen jeweils nach zwei Versen im Chore einsetzen mit a s'andira a s'andira oder andira o no andira, was etwa dem italienischen la ra la la entspricht. Man pflegt solche Lieder hauptsächlich in den Dorfkirchen an den Vorabenden der Feste zu singen. Früher war es allgemein üblich, und es herrscht auch heute noch zum Teil der Brauch, die Vorabende der Feste in den Kirchen zu feiern; besonders fanden von Mai bis November zahlreiche solche Feierlichkeiten statt. Überhaupt kannte man in Sardinien bis vor wenig Jahren nur kirchliche Feste. Mit welch erbaulichem Eifer und mit welcher unverfälschten Begeisterung die harmlose Bevölkerung sich dabei den Festesfreuden hingab, davon kann sich derjenige nur schwer einen Begriff machen, der den eigenartigen Charakter der sardischen Bevölkerung nicht kennt.

Als letzter Gattung religiöser Dichtung erübrigt uns nun noch der „gobulas" zu gedenken. Der Name rührt von dem spanischen copla (eine vierzeilige Strophe, frz. couplet) her, und die gobulas sind eine Art Weihnachtsgedichte, die vom Christabende bis Epiphania gesungen werden. Ihr Inhalt befaßt sich mit der Geburt Christi und der Huldigung der Hirten und der hl. Drei Könige vor dem Jesuskinde. Die Sänger sind gewöhnlich junge Burschen, die bei Eintritt der Dämmerung vor den Türen der Häuser diese häufig improvisierten Strophen absingen und mit dem Wunsche fröhlicher Weihnachten oder eines glückseligen Neujahrs schließen. Als Gegenleistung werden ihnen von den Bewohnern des betreffenden Hauses gewöhnlich gedörrtes Obst, Naschwerk, Getränke oder auch eine kleine Münze verabreicht. Wenn unter den Burschen keiner des Improvisierens kundig ist, so werden die zu singenden gobulas aus dem traditionellen Liederschatz gewählt. Der Improvisator oder Vorsänger pflegt jeweils einen Vers zu singen, den sodann seine Gefährten im Chor singend wiederholen. Da die Sänger, gewöhnlich von Haus zu Haus wandernd, bis in die vorgerückten Nachtstunden ihre Weisen ertönen lassen, so pflegt sich das zum Empfange der Gaben mitgenommene Säckchen reichlich mit Hutzeln und Naschwerk zu füllen; auch wird ihnen mancher klingende Obolos zu Teil. Am Schlusse ihres Rundganges teilen sie die erhaltenen Gaben unter sich. Leider sind diese gobulas in neuerer Zeit vielfach ausgeartet und an die Stelle des früheren erbaulichen Inhaltes sind oft satirische Spottverse und derbe, unziemliche Späße getreten.

Schließlich wollen wir noch erwähnen, daß die sardische Literatur außer den schon genannten noch eine große Menge anderer religiöser und moralischer Dichtungen von unbestrittenem Werte aufzuweisen hat. Zu den bedeutendsten Vertretern auf diesem Gebiete gehören der Pater Lucca Cubeddu, der sardische Petrarka, Araolla und Pes.

Betrachten wir nunmehr die sardische Minnepoesie. Vor allem müssen wir hervorheben, daß diese Poesie einen durchaus keuschen und platonischen Charakter trägt, obschon bei dem orientalisch ungestümen Empfinden der sardischen Bevölkerung die Flamme der Liebe in lodernder Glut sich kundzugeben pflegt. Derselbe ritterliche Geist, wie er sich in dem oft überschwänglichen Frauenkultus der Minnesänger und Troubadours widerspiegelt, war auch in Sardinien heimisch. Als Beweis für den Grad der Ehrfurcht, womit das schöne Geschlecht umgeben war, mag es genügen, nur die eine Tatsache anzuführen, daß z. B. ein in seiner Liebe verratenes oder ein verführtes Mädchen sich an seinem Verführer in der Regel dadurch rächte, daß es demselben den Dolch in sein falsches Herz stieß, eine Tat, welche die volle Billigung der öffentlichen Meinung für sich hatte. Noch heute lebt in Sassari der Rechtsanwalt Mannuta, eine Zierde des richterlichen Standes, der seine Berühmtheit eben einem solchen Falle verdankte. In Tempis, einem durch die Schönheit seiner Frauen besonders berühmten Orte Sardiniens, wo Mädchen von echt germanischem Typus mit blauen Augen und blonden Haaren keine Seltenheit sind, wurde ein den besseren Ständen angehöriges Mädchen von seltener Schönheit schnöde betrogen. Der Verführer büßte seine ehrlose Handlung mit dem Tode durch die Hand der Verratenen, und diese stellte sich nach vollzogenem Racheakte wie üblich dem Gerichte, das sie einkerkern ließ. Es traf sich nun, daß gerade zu jener Zeit Mannuta als Rechtspraktikant in Sassari lebte und mit der Führung des Prozesses des Mädchens betraut wurde. Als der junge Rechtsbeflissene sich behufs der nötigen Erhebungen in das Gefängnis zu der Delinquentin begab, wurde er von dem Zauber ihrer Erscheinung derart gefesselt, daß er ihr Hand und Herz zum ewigen Bunde darbot. Daß die Herzensneigung zu seiner Klientin den Eifer des jungen Advokaten für den Prozeß aufs höchste anspornte, ist wohl sehr natürlich und bald sah er auch seine Bemühungen mit Erfolg gekrönt, indem er durch eine glänzende Verteidigungsrede unter lebhaftem Beifall des Publikums die vollständige Freisprechung seiner künftigen Braut erwirkte, die alsbald den Kerker verlassen konnte, um ihrem Rechtsbeistande am Traualtare die Hand zu reichen. Ich selbst zählte zwei Söhne des Rechtsanwalts Mannuta, die diesem romantischen Ehebunde entsprossen sind, zu meinen Freunden.

Wie bereits angedeutet, bildet ein besonders rühmliches Merkmal der sardischen Minnepoesie ihre reine, ideale Richtung, die sich von allem fernhält, was ein unverdorbenes, jungfräuliches Gemüt verletzen könnte. Was ihr aber den Stempel einer besonderen Originalität verleiht, sind die vielen Anklänge an die orientalische Poesie, die sich besonders in Allegorien, Gleichnissen, bunten, wenn auch oft etwas bizarren Metaphern kundgeben.

(Schluß folgt.)

Winter ade!

Was will dein Dräuen, dein frostiger Hauch,
Der nächtens weht über Beet und Strauch?
Es wankt dein Thron, dein Heerbahn weicht,
Des Siegers Arm hat dich erreicht,
O Winter!

Sieh von den Bergen die Wasser springen!
Hör' in den Lüften die Vögel singen!
Verstohlen schon duftende Veilchen blühn,
Und lenzfroh drängt sich das junge Grün
Aus den Knospen.

O Winter, rüste zum Abschied dich!
Dein Zepter brach, dein Stern verblich.
Wir jubeln und jauchzen und winden Kränze
Dem sonnengoldnen jungen Lenze
Zum Willkomm!

Paul Lang.

Himmelserscheinungen im April 1903.

Um die Mitte des Monats gegen 10 Uhr abends zeigt der Fixsternhimmel folgende Sternbilder: vom Zenith aus nach Norden den gr. Bären, den Drachen, den kl. Bären, Cepheus, am Horizont Cassiopeia und Perseus (Algol, der in einer Periode von 2 Tagen 20 Stunden 49 Minuten seinen Lichtwechsel erneut, zeigt die größte Lichtschwächung am 4. um 2 Uhr morgens, am 6. um 11, am 9. um 8 Uhr abends, am 24. um 1, am 27. um 1 Uhr morgens), im Nordwesten das große Dreieck des Fuhrmanns, vom Zenith aus nach Westen den Krebs mit dem schönen Sternhaufen der Krippe, die Zwillinge, den kl. Hund, nach Südwesten den gr. Löwen, am Horizont den hellen Stern Alphard, nach Süden den Sternhaufen Haar der Berenice und noch einen Teil des gr. Löwen, die Jungfrau, am Horizont Becher und Raben, nach Osten die Jagdhunde, Bootes, Krone, Schlange und Schlangenhalter (Ophiuchos), nach Nordosten Herkules und Leier. Über die Stellung der um 10 Uhr sichtbaren Sterne erster Größe vgl. Jahrgang 21, S. 484. Die Milchstraße zieht sich tief am Horizont von Westen über Norden nach Nordosten.

Sämtliche dem bloßen Auge sichtbaren Planeten sind zu beobachten, Jupiter freilich nur ganz kurze Zeit in der Morgendämmerung gegen Ende des Monats, Saturn auch nur am Morgen, zuerst $^3/_4$, zuletzt $1^1/_2$ Stunden vor Tagesanbruch. Abends blicke man in den letzten 5 Tagen d. M. im Nordwesten nach Merkur aus, der am 25. etwa $1^1/_2$, am 30. sogar erst $1^3/_4$ Stunden nach der Sonne untergeht. Am 28. steht er unweit der ganz schmalen Sichel des zunehmen-

den Mondes; man beobachte ihn ½ Stunde nach Sonnenuntergang! Venus geht zuerst 2⅔, zuletzt 3⅓ Stunden nach der Sonne unter, am 29. und 30. steht sie unweit des Mondes. Mars leuchtet die ganze Nacht über am Himmel; am Ende d. M. geht er 1 Stunde vor Sonnenaufgang unter.

Am 11. April findet eine in Europa wie in Amerika sichtbare Mondfinsternis statt; sie ist beinahe total, da nur der äußerste nördliche Rand erleuchtet bleibt. Sie beginnt um 11 Uhr 31 M. abends und endet um 2 Uhr 52 M. morgens; die größte Verfinsterung tritt um 1 Uhr 13 M. ein. Man beobachte das Sichtbarwerden einer größeren Zahl von Sternen und die vielleicht hervortretende rötliche Färbung der fast ganz verfinsterten Mondscheibe!

Am 20. April sind häufigere Sternschnuppen, die aus dem Sternbild der Leier kommen, zu sehen, ohne daß das Mondlicht stört (bis 1¾ Uhr morgens). Dr. O. Warnatsch.

Unsere Bilder.

Öffentlicher Brunnen in Kairo. (S. 389.) Tout comme chez nous! So möchte man fast sagen bei dem Anblicke dieser vorzüglich geschilderten Brunnenszene. Ob in Deutschland, Welschland oder im Orient — wenn Frauen und Mädchen Wasser holen gehen, dann gibt es stets zu plaudern, zu lachen oder zu scherzen und das Voneinandergehen ist nicht leicht. Unser Bild ist das Werk eines Künstlers, der das orientalische Leben bis in die kleinsten Einzelheiten kennt, denn Israel hat viele Jahre in Ägypten verlebt.

Tataren auf dem Raubzuge von Kosaken eingeholt. (S. 393.) Der berühmte polnische Maler Jos. von Brandt ist unseren Lesern längst kein Fremder mehr; wir haben schon oft Bilder von ihm gebracht und bei dieser Gelegenheit seine künstlerischen Eigenschaften besprochen, sowie seine Meisterschaft gerühmt, die er namentlich in der Darstellung des Rosses entfaltet. Das Bild „Tataren auf dem Raubzuge von Kosaken eingeholt" weist alle Vorzüge Brandts wieder auf, mag man nun mit kritischem Auge die Tier- oder die Reitergestalten mustern.

Goldprobe. (S. 397.) Bekannt ist das Sprichwort: Seine Worte auf die Goldwage legen. Es findet sich schon in der heil. Schrift, wo bei Sirach 21, 27 zu lesen ist: „Die Weisen wägen ihre Worte mit der Goldwage." Eine solche muß einen hohen Empfindlichkeitsgrad haben, sonst kann man sich auf sie nicht verlassen. Der Goldwechsler auf unserem Bilde wägt eine Anzahl Goldstücke, die ihm jedenfalls nicht ganz geheuer vorkommen. Die Kipper und Wipper sind gefährliche Gesellen und wissen allerhand unsaubere Manipulationen vorzunehmen. Da heißt es also sehr vorsichtig sein für einen Mann, der Geldgeschäfte treibt. Und der Alte, den Meister Loeffz so prächtig abkonterfeit hat, ist ein vorsichtiger und geriebener Geschäftsmann, das verrät jeder Zug in seinem Gesicht.

Vom Büchertisch.

Bekanntlich ist seit 1. Januar die neue Rechtschreibung nicht nur amtlich bei allen Behörden und Schulen, sondern auch im öffentlichen, kaufmännischen und Privatverkehr eingeführt. Als ein vorzügliches Hilfsmittel, sich über die neue deutsche Schreibweise eingehend zu informieren, zugleich als Ergänzung zu jedem nur orthographischen Wörterbuche, dient das von den meisten Unterrichts- und anderen Behörden Deutschlands, besonders Post- und Eisenbahn-Direktionen, empfohlene Werk: Ausführliches grammatisch-orthographisches Nachschlagebuch der deutschen Sprache mit Einschluß der gebräuchlicheren Fremdwörter und Angabe der schwierigeren Silbentrennungen sowie einem besonderen Verzeichnis geschichtlicher und geographischer Eigennamen (mit Aussprache). Nach der neuesten, für Deutschland, Österreich und die Schweiz geltenden Orthographie. Von Dr. A. Vogel. 33.—50. Tausend. 524 S. kl. Lex.-Format. Preis eleg. geb. ℳ 2.80. Berlin, Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung (Prof. G. Langenscheidt).

W. Weressájew, Bekenntnisse eines Arztes. Aus dem Russischen übersetzt von H. Johannson. Stuttgart, R. Lutz. Preis 2 ℳ.

Dieses Buch eines russischen Arztes, dessen eigentlicher Name Smidaritsch lautet, hat bei seinem Erscheinen in Rußland großes Aufsehen erregt. Darob wird sich auch niemand wundern, der diese mit verblüffender Offenheit geschriebenen Schilderungen liest. Zwar beschäftigt sich das Buch mit russischen Zuständen, aber manches Urteil, das der Verfasser sich von den Menschen und Dingen und besonders von den Angehörigen seines Berufes gebildet hat, besitzt generelle Bedeutung. Die Enthüllungen Weressájews aus der ärztlichen Praxis haben die medizinischen Fachmänner entrüstet, die Laien aufs höchste überrascht. Selbstverständlich hat es dem Verfasser an heftigen Angriffen seitens seiner Kollegen nicht gefehlt, und tatsächlich mangelt es dem Buche auch nicht an Schwächen, die durch die Persönlichkeit des Autors, vor allem durch seine pessimistische Weltanschauung, bedingt sind. Als ein Ganzes genommen, muß man diese „Bekenntnisse" jedoch als die mutige Tat eines Mannes betrachten, dem die Wahrheit über alles geht und der auch nicht einmal seine Eigenliebe schont, wenn es sich um die Verkündigung der Wahrheit handelt. Man mag mit ihm über diesen und jenen Punkt rechten, Hochachtung indes kann dem Verfasser niemand vorenthalten, ebensowenig als Bewunderung seiner großen schriftstellerischen Begabung, die sein Buch auf jeder Seite auszeichnet. Dr. P. T.

Liebe und Leben. Gedichte von Ernst Huhn. Paderborn. Druck und Verlag von Ferdinand Schöningh. 164 Seiten.

Ein Talent, das mit Franz Lehner die ideale Auffassung, scharfe Naturbeobachtung und Formschönheit gemein hat, ist Ernst Huhn, dem vielleicht eine feinere Empfindung eignet, während Lehner frischer und ursprünglicher in der Gestaltung seiner Stoffe ist. Im ersten und zweiten Teile seiner Gedichte („Aus dem Tagebuche eines Träumers" und „Knospen und Blüten") widmet der junge Dichter einer keuschen, goldenen Liebe recht innige Töne; man könnte sagen, daß hier des Guten zu viel getan sei; andrerseits aber ist des Guten wirklich soviel geboten, daß man einige alte Töne, die sich in den Hochgesang eines eigenen, immer liebenswürdigen Gemütes mischen, gerne überhört.

Sein durchaus edles, abgetöntes Gemüt findet auch in den „Stimmungen" feinpoetischen Ausdruck. „Ahnung", „Ein Traum", „In der Dämmerung", „Echo!", „Ich geh im Wald" . . sind Stücke, die selbst dem grämlichsten Kritiker ein anerkennendes: Ja! abzwingen. An Eichert erinnern die „Zeitstimmungen", ohne aber die fühlbare Absicht, fromm und begeistert zu sein, an der Stirne zu tragen; sie muten von selbst, aus innen heraus fromm an, weil sie wahr sind. Prächtige „Stimmungsbilder und Gestalten" bilden den Schluß dieser gediegenen Sammlung: bald weich und duftig wie „Heideblumen" und „Die Einsamen", bald wuchtig und gigantisch wie „Das Lied vom Sterben" und „Sturm". Ich kann mir nicht versagen, ein Gedicht anzuführen, das bei seinem feinen Stimmungszauber die psychologisch vertiefte Naturauffassung des jungen Dichters wie überhaupt dessen Eigenart ins rechte Licht stellt:

Abendtraum.

Es geht mit dem Abend über die Heide
Ein stiller, ernster Traum.
Sein weicher Odem weht hinüber
Zum brennenden Himmelssaum.

So träumt eine einsame müde Seele
Von Glück und von seliger Ruh' . . .
Bald deckt die Nacht mit ihrem Frieden
Die schlafende Heide zu.

Huhns Buch ist eines von den wenigen, zu denen auch ein anspruchsvoller Geist in stillen Stunden greifen wird, um aus dem Borne echter, edler Lyrik sich Schönheit zu trinken; auch der Jugend wird man eine solche Dichtergabe mit Nutzen in die Hand geben können. Die Ausstattung harmoniert mit dem Inhalte. Fr. Sch.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

(Verschiedene Vorkommnisse nötigen uns zu der Bemerkung, daß inskünftig nur solche Schriftproben berücksichtigt werden, denen außer dem Bestellschein die genaue Adresse des Einsenders beigegeben ist.)

33. **Ceschino Nro. 24.** Um selbständig wirken zu können zu wenig eigene Gedanken und Initiative, zu wenig Weitblick und Tatkraft, unter geeigneter Anleitung als ausführende Kraft jedoch ganz brauchbar. Zwar recht feinfühlig, aber nicht launenhaft oder eigentlich empfindlich, nichts von Widerspruchsgeist, gern sich anpassend und unterordnend; somit nicht schwierig zu behandeln. Ein sehr geschwindes Arbeiten darf man nicht erwarten, aber ein klares Urteil, Umsicht, Pünktlichkeit und Ordnungsliebe gewährleisten eine in mancher Richtung ganz tüchtige Arbeitskraft. Im übrigen nicht gerade besonders leidenschaftlich, aber auch keineswegs kalt und nüchtern, vielmehr gemütvoll, hingebend, zärtlich und recht anhänglich.

34. **M. K. Erinnerung.** Eine einfache und anspruchslose Natur. Nicht sehr weitstrebend in ihren Wünschen und nicht ausgestattet mit außerordentlichen Fähigkeiten, aber innerhalb eines kleineren Betätigungsgebietes ganz tüchtig. Recht arbeitsam, sehr gründlich, läßt sich auch geringere Arbeiten nicht verdrießen; sparsam, vielleicht sogar ein ganz klein wenig zum Geiz hinneigend. Unternehmend genug, um nicht immer nach dem alten Schema „fortzuwursteln", sondern auch gelegentlich mal etwas Neues versuchend (ohne aber wankelmütig zu sein!). Um einen regen Verkehr ist es der Schreiberin nicht zu tun, einen kleinen, gemütlichen Kreis hat sie aber gern um sich; hier angenehm und von heiterer Laune.

Humoristisches.

Zu den schönsten Hoffnungen berechtigend.

(In der Konditorei.) Vater: „Moritz, such Dir aus, was Du willst von den schönen Sachen."

Moritz: „Tateleben, ich hab' schon gewählt — ä silbern Löffelche."

* * *

Ein neues Wörterbuch.

Junges Mädchen: „Wie ich erfahren habe, gibt es jetzt ein besonderes ‚Wörterbuch für die Frauen'. Glauben Sie, daß sich das von den andern Wörterbüchern unterscheidet?"

Ein Grobian: „Wahrscheinlich; es wird jedenfalls eine größere Zahl von Wörtern enthalten."



Redaktionsschluß am 3. März.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

№ 26. XXIX. Jahrgang.

Deutscher Hausschatz in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Stolze Seelen.

Roman von **Elise Orzeszko.** — Einzig berechtigte Übersetzung aus dem Polnischen von **Malwina Blumberg.**

(Fortsetzung.)

Zwei ganze Tage vergingen Salusia in dieser schweren Arbeit; zwei ganze Tage kam kein Wort über ihre Lippen. Sie war düster und stumm wie das Grab; nur in ihren Augen war Leben; Nachdenken, Sehnsucht und Verzweiflung waren in ihrem Blick zu lesen. Die Pancewicz, die das Schweigen nicht liebte, nannte sie einen Geier und Brummbär; Konstantin zuckte geringschätzend die Schultern und lachte:

„Vorhochzeitliche Mädchenlaunen! Weiberdummheit! Ein Narr, wer sich drum kümmert! Phi, phi! phi, phi!“

Gäste kamen nicht während dieser Zeit, und die jungen Burschen, die der Sitte gemäß vorsprachen, fertigte Salusia, Stöße nasser Wäsche auf den bloßen Armen tragend, rasch und heftig ab.

„Bitte, jetzt nicht herzukommen! Zum Unsinntreiben habe ich jetzt weder Zeit noch Lust!“

Mehrere Male im Laufe des Tages eilte sie vors Haus und blickte, die Hände mechanisch an der Schürze trocknend, den Weg entlang. Warum kommt die Koniec noch immer nicht? Sie sehnte sich nach ihr, wie der Durstige nach einem Tropfen Wasser, wie der Verzweifelte nach einem Sonnenstrahl. Einige Male schon war sie in Gabrys' Hütte gestürzt mit der Frage:

„Gabrys, warum kommt die Koniec nicht?“

Und wenn er dann verwundert fragte, warum sie die Schwester so sehnsüchtig erwarte, antwortete sie ärgerlich: „Du bist dumm, Gabrys, Du verstehst nichts!“ warf die Türe krachend ins Schloß und eilte zum Waschtrog zurück. Und Gabrys stand dann lange noch in der Mitte des Zimmers und der Ausdruck seines langen, gelben Gesichts wurde immer trauriger, trauriger . . .

Endlich kam die Koniec. Lachend und weinend fiel Salusia ihr um den Hals, das mitgebrachte Hochzeitskleid sah sie kaum an, so sehnsüchtig harrte sie des Alleinseins mit der Schwester. Als die Koniec, um etwas aus ihrem Koffer zu holen, in den Alkoven ging, schlich Salusia ihr nach, blickte unruhig um sich und vor der Schwester niederkauernd flüsterte sie:

„Anulka, so rede doch! Was geht mit ihm vor? Was hat er Dir gesagt? Ist er sehr verzweifelt? Verdammt er mich? Sieht er elend aus? Was hast Du ihm gesagt?“

„Wer? wem?“ fragte, mit ihren Kleidern beschäftigt, die Koniec zerstreut.

„Wer? wem?“ äffte Salusia ihr nach. „Jesus, Maria! Wie dumm Ihr doch alle seid! Nun, sprich doch, Anulka! Wenn Du Gott liebst, so rede! Du weißt sicherlich alles, er war bei Dir . . .“

Sie sprach wie im Fieber, ihre Augen schienen die Schwester verschlingen zu wollen. Endlich hatte letztere begriffen.

„Im Namen des Vaters und des Sohnes!“ begann sie, sich bekreuzend, „woher soll ich denn etwas von ihm wissen? Wieso kann ich . . .“

„Wieso? woher? Ist er denn nicht bei Dir gewesen?“

„Weder haben ihn meine Augen gesehen, noch habe ich ihn erwartet, noch hat er an das Kommen gedacht!“

„Nicht gedacht!“ wiederholte Salusia. „Aber einen Brief hast Du doch von ihm erhalten?“

„Kein Wort!“

„Kein Wort!“

Schlaff sanken ihre Arme hinab.

„Nun, so sage wenigstens, was Du von ihm gehört hast. Vielleicht ist er krank? Vielleicht glaubt er, es ist noch nicht alles aus zwischen uns? Ist er sehr böse?“

Die Koniec zuckte mit den Achseln und breitete die Arme aus.

„Ich habe ihn nicht gesehen, nichts von ihm gehört und es ist mir gar nicht in den Sinn gekommen, mich nach ihm zu erkundigen. Wozu auch? Er ist jetzt ein Fremder für uns und muß es bleiben. Und vielleicht ist er sogar unser Feind.“

„Der meinige gewiß nicht,“ gab Salusia heftig zur Antwort. Bald jedoch schlang sie wieder einen Arm um die Schwester und fragte schmeichelnd:

„Sagst Du die Wahrheit, Anulka? wie? Hast Du ihn wirklich nicht gesehen? wirklich nichts von ihm gehört? Meine teuerste, liebe, goldene, sag mir die Wahrheit!“

„Aber so laß mich doch in Ruhe mit den dummen Fragen und Bitten!“ rief die Koniec, sich ärgerlich losmachend, „was soll ich Dir denn noch sagen? Ich habe ihn nicht gesehen, nichts von ihm gehört, nicht nach ihm gefragt und basta! Und Du hast auch nicht nach ihm zu fragen, wenn Du übermorgen mit einem andern getraut wirst! . . .“

Salusia erhob sich und ging in den Flur. Dort verharrte sie lange in steinerner Regungslosigkeit. Ihr Blick war zu Boden gesenkt, ihre Lippen flüsterten:

„Wie ein Stein ins Wasser . . . , wie ein Stein ins Wasser!“

Jetzt erst, da die Koniec gar keine Nachricht von ihm gebracht hatte, war ihr zu Mut, als sei der letzte Faden zwischen ihnen gerissen, endgültig und für immer gerissen. Jetzt wird sie schon nie mehr etwas von ihm hören . . . ., nie . . . ., nie! Fort ist er, wie ein Stein, der ins Wasser gefallen! Er lebt auf der Welt, geht, spricht, arbeitet, wird vielleicht mit einer anderen glücklich sein, aber für sie hat er zu existieren aufgehört.

Bisher hatte in ihr, vielleicht unbewußt, der Gedanke gelebt, wenn Georg ihr durch die Schwester ein Wort des Bedauerns, der Bitte, sogar des grausamsten Vorwurfs übersenden, sie an ihr Versprechen mahnen würde, sie würde sich empören, trotz Schimpfworten und Schande mit Cydzik brechen, der Familie alles, was sie ihr gegeben, vor die Füße werfen und mit der Koniec in die Stadt fahren. Aber er — nichts! Er ist stolz! Sein Stolz überwiegt seine Liebe. Nicht mit einem Finger hat er gerührt, nicht mit einer Wimper gezuckt, um sie wieder zu erlangen.

Nun, so kann's auch recht sein. Sobald er sich nichts aus ihr macht, ist sie sehr zufrieden, daß sie ihm gezeigt hat, sie könne ohne ihn leben. Gut. Auf ihrer Hochzeit wird sie tanzen, daß es nur so wettert, und dann, als reiche Frau, leben und genießen. Und sollte sie ihm einmal im Leben begegnen, wird sie ihm zu verstehen geben, daß sie nicht auf einem Brette stehen, und daß ihre Familie recht hatte, sie einem Manne zu versagen, der ohne angestammten Boden und von niederer Herkunft!

Den ganzen folgenden Tag vergnügte sie sich vorzüglich. Fast alle Mädchen des Dorfes kamen, um ihren Hochzeitsstaat zu sehen. Der schöne Wintermantel, ein gemeinsames Geschenk der drei Schwestern, erregte ebenfalls allgemeine Bewunderung. Gegen Abend kam Frau Bohatyrowicz und brachte, außer einer ganzen Menge verschiedener Vorräte, ein reizendes, rosenrotes Häubchen. Das Häubchen war in der Stadt bestellt worden und Frau Bohatyrowicz war so früh gekommen, weil sie erfreut und geschmeichelt war, daß man sie aufgefordert hatte, als Brautführerin zu wirken, und nicht Salusias zweite Tante, die Steckiewicz, die doch ein eigenes Vorwerk besaß. Am Abend desselben Tages kamen noch mehr Gäste und es wurde so lustig, daß man nicht nur im Hause, sondern im ganzen Dorfe eine hochzeitliche Luft wehen fühlte. Salusia umarmte die Tante, dankte hocherfreut für das reizende Häubchen und bat, sie möchte doch als erfahrene Wirtin ihr beim Auswählen zweier Kühe aus des Bruders Stall behilflich sein; dann zeigte sie den versammelten Mädchen ihre Schafe, den Hanf, den Teppich mit dem Hirsch und alle Kostbarkeiten ihrer Aussteuer, und zuletzt ging sie in die Küche, um der Pancewicz zu helfen. In der Küche loderte das Feuer wie in der Hölle. Mit aufgekrämpten Ärmeln, eine große Schürze vor das Kleid gebunden, tummelte sich Salusia rührig und munter und plauderte dabei so laut und ununterbrochen mit den Herren Bohatyrowicz und Steckiewicz, daß Adas Strupinski und Jozio Zozowicki sich vor Neid und vorgegebener guter Laune ihre Schnurrbärte fast ausrissen. Spät und todmüde ging sie zu Bett und schlief die Nacht in einem Zuge. Als sie des Morgens die Augen aufschlug, saß die Koniec auf ihrem Bett und umarmte sie unter Tränen.

„Salka! Heute ist Dein letzter Mädchenabend! Wie froh bin ich, daß Du morgen schon verheiratet sein, eine gesicherte Zukunft haben wirst, daß alles so gut von statten ging. Ich hatte Dich immer am liebsten von allen, Du warst so gut zu meinen Kindern, als sie krank darniederlagen . . . ., ich freue mich aber auch, o, wie freue ich mich, daß morgen Deine Hochzeit ist!"

Salusia richtete sich empor; die Augen weit offen, was ihren Zügen bei dem zerrauften Haar einen Ausdruck von bewußtlosem Schreck verlieh, schrie sie auf:

„Jesus, Maria! Morgen, schon morgen!"

Und bevor die Koniec noch ein Wort hervorbringen konnte, hing sie an ihrem Halse, schmiegte sich an sie und sprach, an allen Gliedern bebend:

„Ich will nicht . . ., ich will nicht . . ., ich will nicht so bald! Anulka, meine Anulka, meine teure, goldene, rette mich, hilf mir! Sag Konstantin, er soll es hinausschieben! . . . bitte sie alle für mich, sei mein Anwalt! . . . Wenn Du Gott liebst . . ., wenn Du Deinen Kindern Glück wünschest . . ., rette mich . . ., sie sollen die Trauung hinausschieben . . ., ich will nicht so bald . . ., ich will nicht . . ."

Sie küßte der Schwester die Hände und benetzte diese mit Tränen. Erstaunt, erschrocken, begann die Koniec zuvörderst ihr sanft zuzureden, ihr zu erklären, das sei nicht möglich, sie dürfe, alberner Launen halber, eine solche Partie nicht rückgängig machen, Konstantin würde niemals in einen Aufschub willigen. Als jedoch Salusia mit Bitten und Weinen nicht aufhörte, wurde die Koniec ungeduldig und erklärte rundweg, wegen lächerlicher Grillen werde sie nicht mit der ganzen Familie Streit anfangen; man würde sagen, sie sei verrückt, wenn sie jetzt, so zur Unzeit, mit einem derartigen Plane herausrücke und sie rate der Schwester, den Unsinn sein zu lassen. Sollte sie aber, was Gott behüte, einen Skandal machen und Cydzik den Laufpaß geben, so wird sie, die Koniec, trotz aller bisherigen Liebe, sie nicht als Schwester anerkennen, sie verleugnen und sie nie, selbst in der größten Not, über ihre Schwelle lassen. Bei diesen Worten verließ sie weinend das Zimmer — sie hatte trotz alledem eine große Schwäche für Salusia — und ging in die Küche, um den beiden älteren Schwestern zu helfen, die mit dem Backen der Wecken beschäftigt waren, mit denen jedes Mädchen am Vorabend ihrer Hochzeit die Gäste bewirten muß.

Der Tag verfloß in Trubel und Unruhe. Man kochte, man briet, Gäste kamen und gingen, und die Jugend lachte über die Braut, die nachlässig angezogen, mit wirrem Haar und ziegelroten Flecken im Gesicht wie bewußtlos umherging, die an sie gestellten Fragen verkehrt oder auch gar nicht beantwortete und die Schwestern durch ihre Zerstreutheit derart störte, daß diese sie schließlich aus der Küche trieben.

Es dämmerte bereits, als Gabrys in den Flur trat und, durch das im Hause herrschende Treiben gleichsam erschreckt, an der Türe stehen blieb. Der große, hagere Mann sah komisch genug aus in seinem langen Rocke, das Haupt gleich einer geknickten Mohnblume vornübergeneigt, in den Armen zwei Myrtensträucher. Er wurde auch gleich die Zielscheibe verschiedener Späße.

„Nun, Gabrys, was bringst Du Neues?"

„Warum hast Du Dich zum Polterabend der Nachbarin nicht besser angekleidet?"

„Warum gibst Du Deine Myrten weg? Vielleicht könntest Du sie zu Deiner eigenen Hochzeit brauchen?"

„Wann soll denn Deine Hochzeit stattbaben?"

„Warum heiratest Du nicht, Gabrys? Bei solchen Palästen, wie der Deine, wird es wohl nicht an Bewerberinnen fehlen!"

„Gabrys! Morgen tanzt Du mit uns! Ich fordere Dich zu einem Krakowiak auf."

„Dann mußt Du aber andere Stiefel anziehen; diese da fliegen beim ersten Schritt auseinander! . . ."

Gabrys ließ alle Hänseleien unbeantwortet, näherte sich dem Alkoven und durch die Türe blickend, flüsterte er leise:

„Salusia! Salusia! Die Myrten habe ich gebracht."

Im Alkoven jedoch befanden sich nur die Pancewicz und die Zaniewska, welche ihre Küchenanzüge gegen anständigere Kleidung wechselten.

„Bitte mit den Myrten nicht den Weg zu vertreten!" rief die Pancewicz unwirsch, indem sie einen schwarzen Rock überwarf. „Kannst sie wo immer hinstellen und hinausgehen!"

Gabrys stellte die Blumentöpfe aufs Fensterbrett, ging jedoch nicht hinaus.

„Frau Pancewicz!" begann er nach einer Weile. Er mußte jedoch seine Worte, bis die Angerufene ihnen Aufmerksamkeit schenkte, mehrmals wiederholen.

„Was gibt's?" fragte sie barsch.

Geheimnisvoll winkte er sie heran und als sie neugierig näher trat, sagte er flüsternd:

„Frau Pancewicz, betrachten Sie Salusia aufmerksam, wie sie aussieht, wie verändert sie ist . . ."

„Warum das?" fragte sie ungeduldig.

„Sie sind Salusias ältere Schwester," fuhr er flüsternd fort, „ich warne Sie, daß, was Gott verhüte, kein Unglück daraus entsteht."

„Welches Unglück?“ fragte, ihr üppiges, schwarzes Haar auflösend, die Zaniewska. „Woraus ein Unglück?“

„Aus dieser Heirat. Ein Unglück für Saluña. Sie mag Cydzik nicht, kann den andern nicht vergessen . . .“

„Welchen Unsinn redest Du da zusammen?“ fielen ihm beide Schwestern ins Wort. „Wozu bist Du hergekommen? Raubst uns nur die Zeit. Gehe doch mit Deiner Dummheit . . .“

„Ich bin dumm,“ sagte er, „das mag sein. Aber doch sehe ich manches klarer als ihr Klugen und sage Euch beiden, als Salusias Schwestern, daß man ihre Trauung hinausschieben muß, oder aber Cydzik ganz fortschicken . . .“

„Und Du wirst an seiner statt vor den Traualtar treten?“

„Damit es ein passendes Paar gibt!“ höhnten beide. Gabrys wurde dunkelrot; ohne jedoch dem Spotte die geringste Aufmerksamkeit zu schenken, fuhr er mit lauterer Stimme fort:

„Saluña ist nicht so wie andere Mädchen. Sie ist mutig und hat ihren eigenen Kopf. Es kann ein Unglück geben und das Unglück wird auf dem Gewissen der Familie lasten.“

„Ist schon recht,“ antwortete die Pancewicz, „aber nun, Gabrys, laß uns auch in Ruhe. Wir haben keine Zeit, uns mit dummen Leuten zu unterhalten.“

Und die Zaniewska fügte hinzu:

„Weil er sich selber so gut durchgeholfen hat, will er auch anderen Leuten Ratschläge erteilen. Nur mag nicht jeder in zerrissenen Stiefeln einhergehen.“

„Man kennt ihn ja, den dummen Gabrys! Der könnte auch was Rechtes austüfteln.“

Sie wendeten sich ab und er verließ den Alkoven schwerfälligen, langsamen Schrittes. In demselben Augenblick fuhr ein Schlitten vor den Balkon. Man vernahm das Läuten der Schellen, laute Willkommsrufe, weithin schallende Küsse. Der Bräutigam mit dem Brautwerber und den Kranzelherren war angelangt.

Am Vorabend der Hochzeit trat Wladys Cydzik etwas dreister als sonst in den Flur. Er hatte seinen Pelz lose über die Schultern geworfen, so daß die dünne, in einen schwarzen Rock und blumige Weste gekleidete Gestalt deutlich zum Vorschein kam. Um den Hals trug er eine weiße Krawatte mit einer großen Schleife, an der Weste eine breite, silberne Kette, auf dem Kopf eine Lammfellmütze. Letztere nahm ihm auf der Schwelle einer der Kranzelherren ab, da Cydzik, einen runden, großen, mit weißer Leinwand überzogenen Gegenstand in beiden Händen haltend, es selber nicht tun konnte.



„Gelobt sei Jesus Christus! Guten Abend, meine Herrschaften!“ dröhnten auf einmal vier Männerstimmen und der Brautwerber fuhr fort:

„Wir sind gekommen, das uns versprochene, köstliche Kleinod zu holen, und werden, sobald wir es erhalten, frohgemut weiter ziehen. Darf man herein?“

„Wir bitten schön. Treten Sie näher,“ antwortete gleichzeitig und mit Würde die versammelte Familie. „Das Beste, was wir haben, steht zu Ihrer Verfügung.“

Jasmont versetzte dem Bräutigam einen leichten Stoß, worauf Cydzik auf die Pancewicz zuschritt und ihr den verhüllten Gegenstand, den er in der Hand hielt, übergab. Die Pancewicz, welche hier Mutterstelle vertrat, nahm das Geschenk würdevoll in Empfang, streifte die Hülle ab und nun erblickten die Anwesenden eine große Pastete, mit Zuckerguß überzogen und mit Beeren, Pilzen und Blumen aus Zucker reichlich verziert. Solch feine und teure Pastete konnte nicht der erste, beste Bräutigam seiner Braut mitbringen! Das Geschenk wurde auch gebührend bewundert, bis endlich Konstantin die Gäste sehr höflich ersuchte, in die gute Stube zu treten.

Bald kamen auch die vier Brautjungfern in hell- und dunkelblauen Kleidern. Die Kinder des Dorfes, durch die Aussicht auf die Weckenverteilung angelockt, strömten herbei.

Im Gastzimmer ward es sehr heiß; die Koniec suchte die Schwester und war nicht wenig erstaunt, als sie Saluña, vor Kälte zitternd, in der Nähe des Ofens entdeckte. Sie ergriff ihre Hand; diese war eisigkalt. Ohne jedoch des weiteren darüber nachzudenken, zog sie das junge Mädchen in die Küche.

„Man muß die Gänschen[1]) aus dem Ofen nehmen,“ flüsterte sie hastig.

In der Küche dampften drei Samoware; die Zaniewska schenkte, mit Hilfe der Brautjungfern, Tee in die bereitstehenden Gläser ein und die Pancewicz reichte der eintretenden Saluña einen ziemlich großen Korb und eine Backofenkrücke.

„Mach rasch,“ sagte sie, „sonst werden sie verbrennen.“

Mit diesen Worten entfernte sie das vor dem Ofenloch stehende Brett. Das Herausnehmen der Gänschen aus dem Ofen ist eine Tätigkeit, welche die Braut eigenhändig besorgen muß. Saluña wußte dies. Sie ergriff also Korb und Backofenkrücke, versenkte letztere in den schwarzen Schlund und scharrte mit ihrer Hilfe die länglichen, kleinen, schön gebräunten Kuchen hervor. Die Koniec leuchtete ihr dabei und bemerkte zu ihrem Schrecken, daß zwei Tränenströme Salusias bleiche Wangen entlang rannen. Sie sprach kein Wort und ihr Gesicht war unbeweglich; nur wenn die Krücke an einen Ziegel stieß, wenn die Wecken einem Hagel gleich in den Korb fielen, flossen still und stumm die Tränen, in denen das Licht der Lampe sich widerspiegelte.

„Salka,“ begann endlich die Koniec, „was ist Dir? So red doch wenigstens ein Wort! Es ist ja schaurig, Dich anzusehen!“

Doch Saluña antwortete nicht und blickte die Schwester gar nicht an. Nachdem sie alle Kuchen aus dem Ofen genommen, ging sie mit dem Korb in das Gastzimmer. Dort bewirtete sie die Versammelten, während gleichzeitig auf drei Präsentierbrettern Tee umhergereicht wurde. Sie begann mit dem Brautwerber und der Brautführerin und zuletzt kamen die Kinder, die jauchzend ihr Teil in Empfang nahmen. Hörte sie die langen, höflichen Sätze, mit denen der Brautwerber ihr dankte? Sah sie, wie Cydzik, hinter ihr drein gehend, sie mit den Augen auffressen wollte? Fühlte sie die Küsse, welche die Brautjungfern auf ihre bleichen, nassen Wangen drückten? Wer könnte das bestimmen? Ihre Haltung blieb gleich steif, ihre Züge gleich unverändert. Einmal nur ging ein Zucken über ihr Gesicht, doch wurde dies von niemand bemerkt. Der Vetter Michel sprach mit dem ersten Kranzelherrn und lachte so laut und fröhlich, daß seine frische, kräftige Stimme das Gewirr übertönte, wie ein tosender Gebirgsbach das Rollen eines Flusses.



„Die Myrten, die Myrten!“ rief die erste Kranzeljungfer, als Saluña das Zimmer verließ. „Bitte, bring die Myrten! Man muß doch den Kranz winden und eine ganze Menge Sträußchen vorbereiten.“

Die Koniec, die von Zeit zu Zeit besorgte Blicke auf die Schwester warf, geleitete anstatt ihrer die Mädchen in den Alkoven und triumphierend trugen sie Gabrys' Myrten ins Gastzimmer. Saluña stand im Flur; ihr Auge folgte den Blumentöpfen des Freundes. Rasch warf sie den leeren Korb beiseite und eilte über den Hof auf Gabrys' Hütte zu. Dort stand Gabrys jenseits des niedrigen Zaunes und blickte auf Konstantins Haus, dessen hellerleuchtete Fenster weithin glänzten. Kaum hatte er in der dichten Dämmerung Saluña wahrgenommen, als sie auch schon über den Zaun gesprungen war; beide Arme um Gabrys' Hals schlingend, schmiegte sie sich an ihn, wie ein erschrockenes Kind an seine Mutter.

„Gabrys! Gabrys!“ flüsterte sie, „ich will nicht, ich kann nicht, ich werde sterben! . . . Ich halte es nicht aus! Es tut mir so weh!“

[1]) Die zur Verteilung gebackenen Kuchen haben die Form von kleinen Gänsen.

Er umfaßte sie, doch schien es, als könne er kein Wort aus der Kehle bringen. Sein Haupt war über das ihre geneigt, seine Lippen hätten fast ihr Haar berührt. Doch taten sie es nicht.

„Was tut Dir weh?“ flüsterte er. „Was schmerzt Dich? Sag es doch, Salka, mein Liebling . . .“

„Er steht mir immer vor Augen,“ klagte sie in leisem Flüsterton, „immer . . ., immer! . . . Immer höre ich seine Stimme: ‚Mach Dir nichts draus, ob Dir der Bruder eine Mitgift gibt oder nicht . . ., ich nehme Dich in einem Hemd und werde glücklich sein!‘ Er war so gut, er hatte mich so lieb . . ., und was tat ich ihm? O Gott, was hab ich ihm getan?“

Gabrys erhob das Haupt, blickte zum dunklen Himmel empor und seufzte so tief, daß sein grober Rock sich auf der Brust hob und senkte. Dann neigte er sich wieder über das Mädchen und flüsterte dicht über dessen Stirne, ohne diese jedoch mit seinen Lippen zu berühren:

„Du wirst es überwinden . . ., wirst vergessen . . .“

Sie richtete sich aus seinen Armen empor.

„Nie werde ich es überwinden,“ schrie sie auf, „nie werde ich ihn vergessen! . . . Du bist dumm, Gabrys . . ., Du verstehst das nicht . . .“

Vom Hause her vernahm man lautes Rufen:

„Salusia! Salusia! Salusia!“

„Da rufen sie schon wieder! O, mein Gott! Weißt Du, Gabrys, weißt Du, was ich möchte? Ich möchte, o, ich möchte ihnen alles vor die Füße werfen und davonlaufen . . ., weit, weit!“

Sie schlug die Hände zusammen und lief eilends nach Hause.

Mitternacht war vorüber und noch immer ging es im Gastzimmer lebhaft zu. Um den großen Tisch saßen die älteren Leute und besprachen wirtschaftliche und nachbarliche Angelegenheiten; an einem kleinen, mit Myrtenzweigen bedeckten Tischchen hatten sich die Kranzeljungfern niedergelassen. Sie wollten den Brautkranz winden und Sträußchen eine ganze Menge, doch ging dies nicht sehr rasch von statten, da die Späße und Gespräche der jungen Burschen der Arbeit nicht eben förderlich waren. Plötzlich riefen mehrere Stimmen:

„Salusia! Bitte, gib noch Band her! Es ist nicht ein Stückchen mehr vorhanden und Sträußchen braucht man noch sehr viele!“

Vor mehreren Stunden hatte Salusia einen Haufen weißer Bändchen auf die Kommode im Alkoven hingelegt. Rasch ging sie nun, um dieselben zu holen und unmittelbar hinter ihr her, so daß er ihr fast auf die Füße trat, schob sich Cydzik herein. Das Kämmerchen war leer und nur durch ein kleines Lämpchen erhellt. Da Salusia die Bänder auf der Kommode nicht fand, bückte sie sich ein wenig, um sie auf der Erde zu suchen, als sie plötzlich fühlte, daß ein Arm sich um sie schlang. Wie von einem glühenden Eisen berührt, sprang sie in die Höhe und erblickte dicht neben sich das jugendliche Gesicht ihres Bräutigams, dessen Augen gleich flammenden Kohlen loderten. Mit einer heftigen Bewegung machte sie sich frei und rief, gleichfalls mit blitzenden Augen:

„Was soll das heißen? Ist es schön, einen so zu überfallen?“

Aber er konnte die Leidenschaft, die ihn zu diesem Mädchen hinzog, und die einen Jüngling binnen kurzem in einen Mann verwandelt hatte, der sich seiner Rechte bewußt war, nicht länger beherrschen. Abermals näherte er sich und flüsterte, Salusias Hand ergreifend:

„Morgen ist unsere Trauung . . ., da darf ich Dir heute doch einen Kuß geben!“

Und glühend, zudringlich, strebte er nach ihrem Gesicht und ihrem Munde und drückte ihre Hand, als wolle er sie zermalmen. Doch Salusia war auch kein kraftloses Wesen; sie befreite ihre Hand aus der schmerzenden Umarmung, stieß den Bräutigam von sich und rief:

„Wir sind noch nicht getraut! Man weiß noch nicht, wie das werden wird!“

Doch Cydzik fiel ihr ins Wort. Er war böse geworden, stemmte den Arm in die Seite, kniff die Augen zusammen und sagte:

„Wie so weiß man nicht? Im Gegenteil, man weiß recht gut, daß Du morgen meine Frau wirst, und hast Du mir erst vor dem Altar Gehorsam gelobt, mußt Du alles tun, was ich Dir befehle!“

Nun wich die Blässe ihres Gesichts einer dunklen Röte.

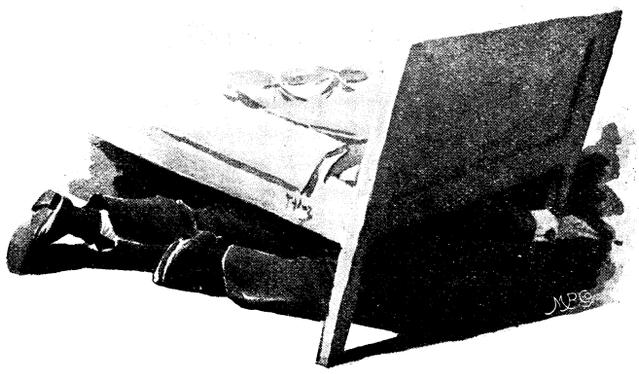
„Nicht erleben sollst Du es,“ rief sie flammenden Auges, „daß Du mein Herr wirst und ich Deinem Willen diene!“

Und den Ring vom Finger reißend, schrie sie mit keuchender Stimme:

„Da hast Du ihn! Kauf Dir für Dein Geld eine andere Sklavin, zwischen uns ist es aus für immer!“

Sie schleuderte ihm den Goldreif hin, der, zu seinen Füßen niederfallend, einen Kreis umschrieb und unter Konstantins Bett verschwand.

Mit vor Schreck offenem Munde stand Cydzik förmlich niedergeschmettert. Dann kroch er seiner ganzen Länge nach unter das Bett und tastete auf dem Boden nach dem fortgeschleuderten



Ringe; wie er so unter dem Bette lag, war nichts von ihm sichtbar, außer seine Stiefelsohlen. Eine Weile betrachtete ihn Salusia mit unsagbarem Hohne; ihre Augen warfen stolze, verächtliche Blitze. Dann brach sie in ein lautes, langgedehntes Lachen aus, stürzte aus dem Alkoven, flog, rasch wie ein Pfeil, durch Gastzimmer und Flur und befand sich im Nu allein in ihrem Kämmerchen.

Hier war es öde und dämmerig; auf dem Tisch am Fenster brannte, schief in einem messingenen Leuchter steckend, ein Stümpchen einer gelben Kerze. Aus dem Gastzimmer drang dumpf das Stimmengewirr herüber, in der Küche erklang das Schnarchen der Pancewicz, die todmüde auf der harten Bank eingeschlafen war.

Salusia öffnete eine große Kiste, kniete vor derselben nieder und begann beim Scheine der Kerze verschiedene Gegenstände rasch und hastig herauszunehmen. Die Kiste war groß, grün bemalt, mit eisernen Reifen beschlagen, mit einem bauchigen Deckel, der, innen mit Heiligenbildern ausgeklebt, sich nur mit Mühe über den vielen Kleidern schließen ließ. Es war Salusias





Copyright 1902 by Franz Hanfstaengl, München.

Die Unbescheidenen. Nach dem Gemälde von E. Louvot.

Kiste und die schönen, sorgfältig übereinander gelegten Kleider bildeten des Mädchens Aussteuer. Ohne die hübschen Sachen auch nur anzusehen, holte Salusia aus der Tiefe der Kiste einen alten abgetragenen Mantel und ein Paar abgenützter, wenn auch ganzer Schuhe. Nachdem sie diese Gegenstände auf die Erde neben sich gelegt, nahm sie mehrere zusammengefaltete Papierbogen und steckte sie hinters Mieder. Es waren dies die Dokumente, die sie zur Trauung benötigte und die Konstantin ihr in Verwahrung gegeben. Dann fand sie noch ein kleines Ledertäschchen, — Koniec hatte es ihr aus Dankbarkeit für die Pflege seiner Kinder geschenkt, — und steckte auch dieses zu sich. Indessen schien sie noch etwas zu suchen. Endlich hat sie's. Es sind die wenigen Briefe, die sie von Georg erhalten und sie fügt dieselben den Dokumenten bei.

Jetzt ist sie fertig. Sie hat die Kiste geschlossen, die neuen, etwas knappen Schuhe gegen die alten vertauscht, den Mantel angezogen und den Kopf mit einem großen Tuch umgebunden. Dies alles tat sie so rasch, daß es nicht länger dauerte als ein Vaterunser, und so leise, daß sie nicht mehr Geräusch verursachte wie eine vorüberhuschende Maus. Dann eilte sie hinaus. Vom Hoftor jedoch kehrte sie zurück. Mit einem Satz war sie die Stufen des Balkons hinaufgesprungen, fiel vor der geschlossenen Türe des Hauses auf die Kniee, drückte ihre Lippen auf die Schwelle und ein schweres, mit Gewalt unterdrücktes Schluchzen hob ihre Brust. Bald jedoch raffte sie sich auf und war binnen kurzem in dem dunklen, das Haus umgebenden Schatten verschwunden.

Mehr als eine halbe Stunde war verflossen und noch immer stand Wladys Cydzik in der Türe, welche das Gastzimmer vom Alkoven trennte. Er sah bekümmert und erschrocken aus und hielt den Verlobungsring, den er unter dem Bett hervorgeholt, in der geschlossenen Faust. Er wußte nicht, was er jetzt tun sollte; bald gärte der Zorn in ihm, bald füllten seine Augen sich mit Tränen. Endlich näherte er sich dem Brautwerber.

„Herr Jasmont!" flüsterte er, „Herr Jasmont!"

Dabei winkte er ihm und nickte geheimnisvoll.

„Was gibt es, Herr Ladislaus? Was wünschen Sie von mir?" fragte Jasmont, der ein interessantes Gespräch nicht gern unterbrechen wollte.

„Kommen Sie nur! Ich will Ihnen ein Geheimnis anvertrauen!" Jasmont bemerkte die Tränen in den Augen des Jünglings. Er erhob sich und ging mit ihm in den Flur. Dort hörte man sie leise aber lebhaft miteinander flüstern. Nach einer Weile blickte Jasmont mit umdüsterter Stirne herein und rief:

„Herr Konstantin! Ich bitte auf einen Augenblick."

Jetzt flüsterten die drei wieder, aber nicht lange, denn bald vernahm man Konstantins laut und zornig rufende Stimme:

„Salusia! Salusia! Salusia!"

Die Kranzeljungfern erhoben sich von ihren Schemeln, die Pancewicz kam aus der Küche hereingestürzt, die Zaniewska, die Koniec und die Brautführerin eilten in den Flur. Das leise Flüstern und Konstantins Rufen bedeutete ihnen allen nichts Gutes, und bald vernahm man in Haus und Hof zahlreiche Männer- und Frauenstimmen, die alle in verschiedenen Tonarten denselben Namen riefen:

„Salusia! Salusia! Salka!"

Zwischen den Bäumen blitzten einzelne Laternen auf, hie und da hörte man gedämpfte Gespräche, die einen geheimnisvollen Eindruck machten. Plötzlich vernahm man lautes Schluchzen. Die Koniec und eine der Brautjungfern, — Salusias beste Freundin, — weinten bitterlich. Jasmont, der die Geschichte mit dem Ring noch geheim halten wollte, lachte und rief:

„Mädchenlaunen! Mädchengrillen! Die Schelmin hat sich versteckt, um bei dem Bräutigam im Wert zu steigen!"

Konstantin leuchtete mit einer Laterne in alle Winkel des Hauses und murrte zwischen den Zähnen:

„Ich werde sie totschlagen! So wahr ich Gott liebe, ich schlage sie tot, ohne an die sterbenden Eltern zu denken!"

„Salusia! Salusia! eine Tolle! eine Närrin! Salusia! Salusia!" schrie lauter als alle anderen die Pancewicz, die wie ein Wirbelwind in alle Richtungen lief. Aber auch in ihrer durchdringenden, von Zorn geschwellten Stimme war unterdrücktes Weinen vernehmbar.

Niemand hatte bemerkt, daß Gabrys bei dem lauten Rufen in Konstantins Hause seine Hütte verlassen hatte und, den Zaun überschreitend, näher getreten war. Erst stand er, beide Hände am Kopfe, starr vor Schreck, dann senkte er die Stirne und schien in tiefes Nachdenken zu verfallen. Nach einer Weile näherte er sich einer Gruppe, in deren Mitte Konstantin stand, und sagte mit leiser, gedämpfter Stimme:

„Salusia ist zur Tante Steckiewicz gegangen."

Seine Worte riefen allgemeines Erstaunen hervor, wirkten jedoch gleichzeitig beruhigend und tröstend.

„Woher weißt Du das?" rief die Koniec, ihn an beiden Schößen seines langen Rockes fassend.

„Ich sah sie gehen und auf meine Frage antwortete sie: sie müsse zur Steckiewicz."

„Um diese Stunde? wozu?" fragten mehrere Stimmen zugleich.

Gabrys zuckte die Achseln. Bei dem Schein von Konstantins Laterne sah sein abgehärmtes Gesicht mit dem blöden Lächeln ganz sonderbar aus.

„Weiß ich es?" sprach er langsam, ohne jemanden anzusehen. „Sie sagte, die Tante sei böse, daß man sie nicht aufgefordert habe, Brautführerin zu sein . . ., so werde sie denn jetzt hinlaufen, sie um Verzeihung bitten, ein schönes Geschenk bekommen und mit dem Morgengrauen wieder da sein . . ."

„Sagte sie das?"

„Ja, freilich."

„Hast Du's mit Deinen eigenen Ohren von ihr gehört?"

„Doch nicht mit fremden."

„Sie ist verrückt geworden, die Närrin! Um diese Stunde! wer hat das gehört? eine reine Tolle!" riefen die Frauen.

Gabrys schüttelte das Haupt. Ein stilles, aber lang andauerndes Lachen ließ den groben Rock auf seiner Brust erzittern.

„Warum ist es denn eine Verrücktheit oder eine Dummheit, wenn man ein schönes Geschenk erhalten will?" fragte er.

Eine richtige Bemerkung, das ist wahr. Wie praktisch die Salusia doch ist! Selbst dieses eine Hochzeitsgeschenk wollte sie sich nicht entgehen lassen und lief bei Nacht und Nebel zur reichen Tante, um es sich zu holen. Ho, ho! Jasmont lachte zufrieden, da es nun augenscheinlich war, daß Salusia nicht allen Ernstes die Absicht gehabt, Cydzik den Lauspaß zu geben, und daß die ganze Geschichte mit dem Ring nur Mädchenlaunen zuzuschreiben sei. Die Kranzeljungfern hüpften vor Freude. Ein tüchtiges Frauenzimmer, diese Salka! Was sie wohl von der Tante bekommen wird? Am Ende gar ein ganzes Stück Leinwand! Die Steckiewicz, sagt man, hat so viel Leinwand, daß die Kisten bersten! Selbst die Pancewicz lachte und auch Konstantin war besänftigt.

„Das liegt im Blute unserer Familie," sagte er. „Will man etwas, so wagt man alles, um seinen Willen durchzusetzen. Wenn's lauft, so lauft's, und wenn's fällt, so liegt's! So sind die Ossipowicz's!"

Gabrys hörte den verschiedenen Bemerkungen aufmerksam zu und betrachtete die aufgeheiterten Gesichter.

„Es ist gar keine Dummheit," wiederholte er, „sich ein Geschenk zu holen und gar keine Tollheit, wenn es auch bei Nacht geschieht. Und wenn sie mit etwas Schönem heimkommt, dann kann sie erst triumphieren!"

Und er lachte; leise, aber herzlich.

„Nichtsdestoweniger," sagte Konstantin, „werde ich anspannen und Salusia von der Steckiewicz abholen. Drei Werst, das ist nicht der Rede wert. Ich bringe sie nach Hause, damit sie vor der Trauung noch ein bißchen ausschläft."

„Ich fahre mit Dir, Kostus!" rief die Koniec, sich an seinen Arm hängend. Sie war weniger beruhigt als die anderen und von Salusias Nachtausflug gar nicht entzückt. Auch glaubte sie nicht ganz an den vorgegebenen Grund.

Nachdem Konstantin mit der Koniec weggefahren und vollständige Ruhe eingetreten war, ging Gabrys mit einer brennenden Laterne in seinen Stall, schüttete seinem mageren Pferdchen ein volles Maß mit Häckerling gemischten Hafers vor und richtete seinen kleinen Schlitten, den er mit Stroh ausbettete, zu einer längeren Fahrt.

(Schluß folgt.)

Bilder aus Sardinien.

Von Dr. J. Senes-Florenz. (Schluß.)

Wer mit dem geistigen und sozialen Milieu, in dem sich die sardische Poesie bewegt, nicht vertraut ist, dem mögen wohl manche solcher Bilder und Gleichnisse befremdend und übertrieben scheinen, während sie in dem noch so arkadischen Sardinien ganz natürlich klingen. Als Symbol für den geliebten Gegenstand erscheinen sehr häufig: die Taube, die Turteltaube, das Reh, das Lamm, die Rose, die Lilie, die Quelle oder ähnliche Gegenstände, die der Phantasie und den Sinnen schmeicheln. Als beliebte Bilder für den geliebten Gegenstand gelten auch fulgido sole (strahlende Sonne), sole lughente (leuchtende Sonne), giara luna (heller Mond), giara norte (glänzender Polarstern), monile (Halsband oder Perlenschnur vezzo di perle), prenda (Preis) und viele schmückende Beiwörter, womit die Poeten auch in andern Sprachen die zu besingenden Schönen auszuzeichnen pflegen.

Manche Gedichte erscheinen dem Uneingeweihten oft wie eine Anhäufung bunt zusammengewürfelter Bilder und poetischer Phrasen, jedoch wird sich derjenige, der mit dem Geiste der hebräischen Psalmenpoesie nur einigermaßen vertraut ist, bald von der eigenartigen, fast wilden Schönheit derselben angezogen fühlen. Man möchte sie oft nicht unpassend mit den glühenden Schlacken eines Vulkanes vergleichen, die sich lodernd aus dem aufgewühlten Krater gen den Himmel wälzen. In Bezug auf formelle Schönheit, Wohlklang und fließendes Versmaß kann die sardische Minnepoesie vielfach den Vergleich mit ihren unter besseren Verhältnissen entwickelten romanischen Schwestern, der italienischen und spanischen, aushalten.

Zu der am meisten verbreiteten Gattung von Liebesliedern gehört die Serenade, die mit Musikbegleitung des Abends als Ständchen der Angebeteten vor deren Hause dargebracht wird.

Solcher Serenaden sind sehr viele unter dem Volke in Umlauf, und es ist nur schade, daß noch fast gar keine gedruckt sind und viele derselben durch ungebildete Abschreiber verstümmelt und verballhornt wurden, was besonders dem Umstande zuzuschreiben ist, daß die sardische Sprache keine geregelte Orthographie besitzt.

Die Palme unter den sardischen Minnesängern gebührt unstreitig dem Johann Peter Cubeddu, genannt „Pater Lukas", der sein stürmisch bewegtes Leben in der Stille eines Klosters der Calasanzianer schloß; derselbe gilt mit Recht als der sardische Petrarka. Ein Produkt von wahrhaft hellenischer Schönheit ist sein Gedicht auf die verlassene Dido.

Leider gestattet es der Raum nicht, Proben der bezaubernden Lyrik Cubeddus oder anderer sardischer Minnesänger zu geben.

Um auf die satirische Poesie Sardiniens zu sprechen zu kommen, so hängt sie aufs innigste mit dem sehr ausgeprägten Hang der Sarden zur Satire zusammen. Häufig trägt sogar die Sprache des gewöhnlichen Verkehrs eine neckisch ironische Färbung. Man findet in Sardinien Ortschaften, deren sämtliche Bewohner nur unter einem ihnen vom Volkswitz beigelegten Spitznamen bekannt sind. Ein solcher Ort ist z. B. Pattada, wo überhaupt die sardischen Musen ihr Hauptquartier aufgeschlagen zu haben scheinen. Es wird hier auch eine Art von literarischen Kränzchen abgehalten, bei dessen Sitzungen literarische Tagesneuigkeiten zur Besprechung gelangen und einer Kritik unterzogen werden. Manche der satirischen Dichter pflegen, wie es häufig auch in anderen Literaturen der Fall ist, sich hinter einem angenommenen Namen zu verbergen, um aus diesem Verstecke um so sicherer und ungestrafter die Pfeile ihres Spottes schleudern zu können, und sehr oft bleibt ihr wirklicher Name jahrelang, ja bis zu ihrem Tode für die Öffentlichkeit ein Geheimnis. Das erwähnte Pattada ist auch die Heimat des Pater Lukas, dem auf dem Gebiete der Satire und des humoristischen Gedichts ebenfalls eine der ersten Stellen einzuräumen ist. Dieser Pater Lukas verbrachte auch einige Jahre in meinem Heimatorte Nules, wo er unter anderem unter dem Titel la pesada ein sehr gelungenes humoristisches Gedicht verfaßte. Die Veranlassung zu demselben gab eine Frau, die dem witzigen Pater ein Hemd nähte, das allem Anschein nach wenig zu dessen Zufriedenheit ausfiel. Das Gedicht beginnt:

Sa camisa mi cosit una Dea
Senza b'aer misura ne contrattu
Pro 'ider su repuntu chi l'at fattu
Onzi puntu est che nodu e trobea.

Mein Hemd hat eine Göttin mir genäht, ohne daß sie das Maß dazu nahm oder sich mit mir verständigte. Könntet ihr dies Pfuschwerk schauen, jede Naht sieht aus wie Pferdefessel-Knoten. (Trobea ist eine aus Binsen, Palmfasern oder Brombeerstauden geflochtene Pferdefessel, womit die Pferde auf der Weide gebunden werden.)

Die Bewohner von Nules zahlten jedoch dem Poeten seine Spottsucht mit gleicher Münze heim, und ich hörte oft meinen Großvater die Spottverse rezitieren, die über den Pater Lukas in Umlauf gesetzt wurden. Mein Großvater besaß nämlich ein so phänomenales Gedächtnis, daß er nach nur einmaligem Hören jedwedes Gedicht im Gedächtnisse behalten konnte und er als eine Art Repertorium und lebendige Bibliothek für die heimische Poesie gelten konnte. Solche Gedächtnisriesen lassen es begreiflich erscheinen, wie Volkstraditionen von Geschlecht zu Geschlecht durch Jahrhunderte sich fortpflanzen können.

Einige Verse aus dem Spottgedichte auf Pater Lukas, deren ich mich noch entsinne und denen zufolge derselbe auf sein Äußeres wenig Wert gelegt zu haben schien, lauten:

Luca preigadore
Faghet drommire mannos e minores
Mai l'an bistu carzita in carganzu:
Como nde jughet duas
Murinas barzas che ainu lanzu
Jughet unu sumbreri
Chi mi paret in totu unu lebreri.

Der Prediger Lukas schläfert mit seinen Predigten groß und klein ein. Niemals sah man Strümpfe an seinen Füßen: jetzt aber trägt er ein Paar, die geflickt sind und bunt wie ein Maulesel. Auf dem Kopfe trägt er einen Hut von der Gestalt eines Waschzubers.

Man hat von Pater Lukas ein satirisches Gedicht, das in sehr wirksamer Weise gegen diejenigen eifert, die auf ihre vermeintliche vornehme Herkunft allzusehr pochen und naserümpfend auf die gewöhnlichen Erdenkinder herabzuschauen sich für berechtigt halten. Das Gedicht besteht aus einem allegorischen Gespräche zwischen dem Kuckuck und der Schwalbe, worin jener der Gevatterin Schwalbe in überschwenglichen und prahlerischen Worten von seinen hochgestellten Verwandten unter der Aristokratie der Geflügelten vorschwatzt. Die Antworten der Schwalbe bilden nun eine höchst treffliche Abfertigung des sich aufblähenden Gauches und sind geeignet, seinem lächerlichen Eigendünkel den verdienten Dämpfer aufzusetzen.

Zu den Vertretern der satirischen Poesie zählt auch der bereits erwähnte blinde Dichter Melchior Moremm. Leider mußte er aber seinen Hang zur Satire schwer büßen, denn als er in einer delikaten Angelegenheit ein beißendes Spottgedicht verfertigt hatte, fiel er als Opfer der Privatrache.

In das Gebiet der satirischen Poesie gehören sodann die Dorfneckereien, wie sie auch in Sardinien vielfach üblich sind. In der Nähe von Sassari ist z. B. ein Dorf namens Sorso, dessen Bewohner im Rufe stehen, das Pulver nicht erfunden zu haben. Die Schutzpatronin dieses Dorfes ist die hl. Amanzia, der zu Ehren in Sardinien ein eigenes Loblied (gozo) gesungen wird. Die spottsüchtigen Bewohner von Sassari haben nun von diesem gozo eine Travestie angefertigt, in der sie ihren Nachbarn die albernsten Dinge in den Mund legen. Der Anfang der Parodie lautet:

Santa Amanzia gloriosa
Pa li Susin chi prigheddi
Già chi tanti grazi feddi
Feddinn' una a cimaggosa.

O glorreiche hl. Amanzia! Bitte für die Bewohner von Sorso; du, die du schon soviel Gnaden erwiesen, erweise auch eine für die Triefäugige.

Die Pointe liegt hier in dem Doppelsinn des Wortes cimagozzo, das triefäugig und einfältig zugleich bedeutet, und demnach wird den guten Bewohnern von Sorso die Bitte in den Mund gelegt, ihre Schutzpatronin möchte ihnen eine noch reichlichere Dosis Einfalt, als sie ohnehin von Natur aus besitzen, in Gnaden bescheren.

Zum Schlusse mögen noch einige Worte über die Haus- und Kinderpoesie in Sardinien Platz finden! Der ausgeprägt poetische Geist des sardischen Volkes sucht alle Verhältnisse und

Vorgänge des Haus- und Familienlebens mit dem Reize der Poesie zu verklären und dies Bestreben erstreckt sich von der Wiege bis zum Grabe, umfaßt die beiden Pole des menschlichen Lebens. Zahlreich sind deshalb die Wiegen- oder Ammenlieder, sowie jene ernsten, düsteren Klagegesänge, welche man beim Tode eines Familienmitgliedes anzustimmen pflegt und die wir bereits unter der Bezeichnung attitare kennen gelernt haben.

Was die Wiegenlieder betrifft, so sind auch sie häufig Erzeugnisse der Improvisation und vom Augenblicksbedürfnis eingegeben. Ihr Inhalt besteht gewöhnlich aus Wünschen für eine glückliche Laufbahn des Säuglings oder einer hyperbolischen Aufzählung der guten physischen und moralischen Eigenschaften des kleinen Wiegenbewohners.

Sobald ein Kind die ersten Schrittchen machen kann, lehrt man es den sog. duru-duru tanzen; man faßt es dabei an den Armen und läßt es abwechselnd beide Füßchen heben und auf derselben Stelle wieder aufsetzen. Dazu werden dann improvisierte Strophen gesungen. Solche naiven Strophen erfreuen sich großer Beliebtheit, und in manchen Gegenden Sardiniens würde es geradezu als ein Zeichen von Unhöflichkeit angesehen werden, wenn man es unterließe, bei Abstattung eines Besuches in einem Hause, wo zwei- bis dreijährige Kinder sind, letzteren mit der Absingung eines solchen duru-duru Kurzweil zu verschaffen.

Wir teilen zum Schlusse ein solches Liedchen mit, das zugleich für das poetische Empfinden des sardischen Volkes Zeugnis ablegt:

Duru duru a ti bellare
Duru duru will ich mit dir tanzen,
Sos lettos di ti corcare
Mög' das Bettlein, wo du schläfst,
Sian de puma a de oro
Aus Federn sein und aus Gold,
Sas criadas tuas coro
Deine Dienerinnen
Sian damas e marchesas.
Seien Fräulein und Marchesen.

Komm mit mir in meinen Weinberg,
A benis azzo, azzoe,
Auf mein Landgut, o du Schlankgewachs'ne,
A sa inza e a sa tanca
Wunderlieb hat dich der Herr erschaffen.
Donosa t'at fattu Deu
Drinnen da in meinem Herzen
Intro de su coro meu
Ist kein ander Kleinod außer dir.
No bi at ateru coro,
Eine Taube ganz von Gold
Una columba tot' oro,
Fehlen nur dir noch die Flügel,
Li mancat zezi sas alas,
Mondschein spiegelt sich in dir,
Sa luna ti si dicrat.
Gibt dir seinen Beifall kund.
Ti si dicraral sa luna.



Glucke als Katzenmutter.

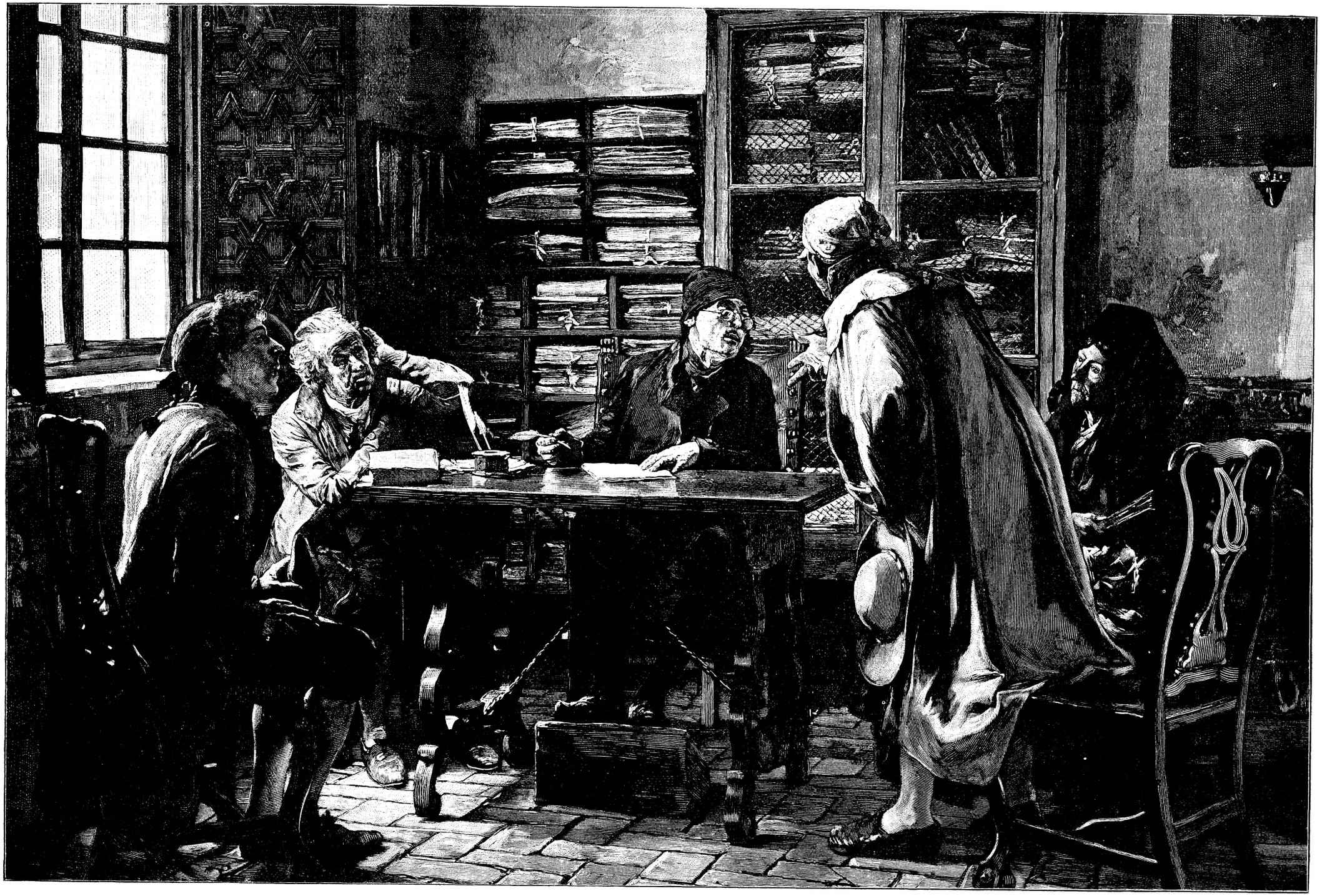


Katze als Glucke.

Merkwürdige Tierfreundschaften.

Die sprichwörtliche Feindschaft von Hund und Katze hat im allgemeinen wohl ihre Geltung, aber immerhin sind die Fälle nichts Seltenes, in denen sich Vertreter dieser beiden Tiergattungen zu inniger Freundschaft verbunden haben. So wissen wir von einer schönen großen Dogge — „Lord" war ihr Name — zu erzählen, daß sie sich als liebste Gespielin eine hübsche weiße Hauskatze ausersehen hatte. Lord, im allgemeinen ein großer Herr, mit dem „nicht gut Kirschen essen" war, ließ sich von seiner kleinen Freundin alle erdenklichen Unarten gefallen und wehrte, wenn es die übermütige Katze einmal etwas zu arg mit ihm trieb, ohne eine Spur von Mißbilligung zu zeigen, höchstens in souveräner Überlegenheit und mit zartschonendster Weise mit seinen Pfoten die ungestümen Liebkosungen ab. Wurde ihm sein Futter gereicht und schickte er sich zu dessen Vertilgung an, so duldete er, ausgenommen von seinem Herrn, von niemand, weder von Mensch noch Tier, eine Annäherung, nur Klein-Miezchen durfte ungestraft ihr Näschen in seinen Futternapf stecken und sich wohl gar den leckersten Bissen herausholen.

Einer englischen Zeitschrift entnehmen wir zu diesem Kapitel einige ganz besonders interessante Beobachtungen. Wir lesen da von einem Esel, der mit zwei Ponies auf einem Felde eingehegt war, folgende Geschichte: Freund Langohr schien einen Wechsel des Schauplatzes seiner Tätigkeit zu wünschen, öffnete daher mit dem ihm eigenen Geschick das Gehegetor und gelangte so mit seinen Mitgefangenen auf eine Wiese, wo sich eine Stute, ein Füllen und ein Jährling befanden. Mit diesem Kleeblatt, dem sich der Esel schon von weitem angefreundet hatte, unternahm er nun einen kleinen Ausflug, dem sich unterwegs noch eine Bulldogge anschloß. Leider währte die neugeschlossene Freundschaft nicht lange, denn ein Mann, der die Pferde und das Füllen kannte, unterbrach sehr unfreundlich den Spaziergang der freiheitdürstenden Gesellschaft und trieb die Pferde gewaltsam zurück. Den Esel ignorierte er zwar, aber dieser, seiner Freunde auf so herzlose Weise beraubt, begab sich ebenfalls auf den



Der Streit um die Erbschaft. Nach dem Gemälde von José y Aranda.

Rückweg, auf dem ihn die Bulldogge getreulich begleitete, zweifellos weil sie sich zu dem Grauchen hingezogen fühlte. Es zeigt sich in der kleinen Geschichte deutlich die große Anlage des Esels, Freundschaft zu schließen und auch zu halten.

In der Regel ziehen Haustiere, die viel mit Menschen zusammen sind, die Gesellschaft dieser jener der Tiere vor. Wenn sie aber von den Leuten im Hause nicht viel beachtet werden, schließen sie häufig merkwürdige Freundschaften mit anscheinend ganz unpassenden Gefährten. Besonders oft verbinden sich Pferde und Hunde zu inniger Freundschaft miteinander, während zwischen Hunden und Rindvieh eine natürliche Antipathie zu bestehen scheint, die man sich — wohl irrig — durch eine vererbte Erinnerung an die Zerreißung der Kälber durch den Wolf, den nächsten Verwandten des Hundes, erklärt. Den Schafen bringt der Hund natürliche Freundschaftsgefühle wohl fast nie entgegen, nur durch die Dressur wird er ihr Führer und Freund. Ein höchst ungleiches Paar befreundeter Tiere wurde in Lilford Hall beobachtet. Ein großer Kranich wurde von einer Gans innigst und eifersüchtigst geliebt. Sie belegte den Kranich förmlich mit Beschlag, fraß mit ihm und entfernte sich nie weiter als einige Meter von ihm, um ihn keine Minute aus den Augen zu verlieren. Kam ein anderer Kranich in die Nähe, so biß sie ihn in die Beine. Als man den Freund von ihr trennte, ließ sie offensichtliche tiefe Trauer erkennen, die sich hauptsächlich in bedeutend verminderter Freßlust äußerte. Erst als man das seltsame Freundespaar wieder zusammenbrachte, kehrte bei der sensitiven Gans die alte Lebensfreude wieder. Daraus, daß sie die übrigen Kraniche, die man während der Trennung von ihrem Gefährten in ihrem Gehege beließ, gänzlich mied, geht deutlich hervor, daß die Neigung eine rein individuelle war. Daß Füchse, zusammen mit jungen Hunden aufgezogen, auch im Alter mit diesen freundschaftlich zusammenhalten, ja sogar gemeinsam mit diesen auf die Fuchsjagd gehen, klingt unglaublich, es soll aber tatsächlich beobachtet worden sein.

Sehr merkwürdig, aber durch eine große Zahl von Beispielen bewiesen, ist die Neigung von Tiermüttern aller möglichen Gattungen, fremde Junge zu pflegen. Ein großer Teil von Tierfreundschaften erklärt sich auf diese Weise. Hier ist es besonders die ungerechterweise als falsch und hinterlistig verschrieene Katze, die als Pflegemutter eine große Rolle spielt. Man kennt der Fälle, in denen sich die Hauskatze eines verwaisten Wurfes junger Hunde annahm, genug, selbst junge Ratten werden in dem Drange, ihre Bemutterungsanlage zur Geltung zu bringen, liebreich gepflegt. Greift nun gar, wie es so oft geschieht, der Mensch mit grausamer Hand durch Wegnahme der für ihn überflüssigen jungen Kätzchen störend in das Mutterglück, so sucht sich die arme Katzenmutter Ersatz, wo sie ihn findet. Ein solcher Fall mag unserer Abbildung zu Grunde liegen, in welcher wir sehen, wie sich Mama Mieze der mutterlosen Küken angenommen hat, sie wärmt und wie ihre eigenen Jungen behütet. Sie konnte es nicht untätig mit ansehen, wie die verwaisten Hühnchen, die, um ihnen Schutz zu gewähren, in die warme Küche gebracht wurden, führungslos umherirrten. Nach wenigen Tagen hatten sich die kleinen Geschöpfe an die neue Mama gewöhnt, die dann stolz ihre Schutzbefohlenen umherführte. Fast noch merkwürdiger mutet uns das umgekehrte Verhältnis von Glucke und Kätzchen an. Das brütende Huhn hatte die Eier vorzeitig verlassen und betätigte seine Neigung, Junge zu führen, an vier jungen Kätzchen, nachdem sie deren rechtmäßige Mutter vertrieben hatte. Die beiden Abbildungen sind nach an verschiedenen Orten gemachten photographischen Aufnahmen hergestellt und bilden, da man der photographischen Platte schon glauben muß, einen untrüglichen Beweis, welch seltsame Formen die Tierfreundschaft, speziell die Mutterliebe annehmen kann.

E. Rapp.

Sinngedichte.

Ob sie dich auch verlästern und verhetzen —
Ein trautes Heim kann dir die Welt ersetzen;
Doch bettelarm bist du, löscht dir im Haus
Ein böser Geist den Stern der Liebe aus!
Viel besser ist's noch, mutterseel'nallein
Als unter nahen Menschen fremd zu sein.

Otto Promber.

Sonnenuntergang.

Künstlernovelle von E. Gerhard.

(Schluß.)

Endlich wandte sich Haller an einen berufsmäßigen Textdichter und erklärte sich nach zahlreichen Änderungen mit dem Libretto zufrieden. Elisabeth wünschte es kennen zu lernen, er aber lehnte es ab.

„Nein, Du sollst dieses Mal überrascht werden. Das Sujet weicht völlig von der Ragnhild und Erda ab, und so will ich auch die Musik anders färben!"

Obgleich er die Komposition mit Feuer in Angriff nahm, schien sie ihm doch nicht so leicht zu glücken, wie jene ersten im Frühling seiner Liebe geschaffenen. Er meinte, die häuslichen Verhältnisse seien daran schuld und ging fast jeden Abend aus, um sich anzuregen und zu erfrischen. Elisabeth aber fand, daß ihm diese unregelmäßige Lebensweise nicht bekam. Er wurde nervös überreizt, oft übersprudelnd heiter, dann wieder ohne Veranlassung verstimmt. Zuweilen, wenn er nach Mitternacht heimkehrte, ging er noch in sein Zimmer und begann zu arbeiten.

„Schone Dich!" bat Elisabeth. „Du schadest Dir und kannst unmöglich bei solcher Ermüdung Schönes schaffen."

Dann wurde er heftig und verbat sich ihre Einmischung. Sah er darauf Tränen in ihren Augen schimmern, so küßte er sie wenig und bat, sie möchte nur Geduld haben. Sobald sein „Sonnenuntergang" beendet sein werde, würde er ruhiger werden und zur alten Lebensweise zurückkehren. Um sie zu schonen, ließ er sie nicht an dem Erblühen seines Werkes teilnehmen. Aber oft sagte er ihr, sein neues Musikdrama würde ihn unsterblich machen.

Kaum hatte er die letzte Note geschrieben, so begannen auch bereits die Proben, und die Zeitungen waren angefüllt mit Berichten über das neue Werk des beliebten Komponisten. Dieser hielt zahlreiche Proben ab, denn immer noch kamen die Künstler nicht seinen Intentionen nach. Endlich war der Tag der Aufführung bestimmt.

Elisabeth, obgleich noch leidend, wollte im Theater nicht fehlen; da ihr Vater verreist war, saß sie allein in der kleinen Loge. Ihr Herz pochte laut, sie glühte wie im Fieber. War es die ungewohnte Anstrengung, die sie erbeben ließ oder die Spannung, von der alle Zuhörer ergriffen waren? Nicht wie bei der ersten Aufführung der Ragnhild wurde sie nach den ersten Tönen ruhiger; nein, die Musik, die ihr entgegenklang, rüttelte an ihren Nerven, erhöhte ihr fieberisches Empfinden; sie war schwül wie eine Sommernacht, aufreizend wie ein Gewittersturm. Je weiter die Darstellung fortschritt, desto trauriger wurde Elisabeth. Ihr Gatte redete im „Sonnenuntergang" eine andere Sprache, als bisher. Das edle Maß war einer stürmischen Leidenschaftlichkeit gewichen, jedes Gefühl ins Übermaß getrieben. Raimund hatte sich selbst übertreffen wollen und hatte fehlgegriffen. Die Sänger taten ihr möglichstes, aber sie waren den an sie gestellten Anforderungen nicht gewachsen. Auch das Publikum fühlte sich von dieser Oper fremdartig berührt, es erkannte seinen Liebling nicht wieder. Zu Anfang machte sich noch Beifall bemerkbar, aber allmählich verstummten die Klatschenden, ein lähmendes Stillschweigen folgte den Aktschlüssen und zuletzt erklang sogar ein scharfes Zischen.

Elisabeth saß wie erstarrt da, ihre ganze Seele war bei ihrem Manne, dessen bitteres Weh sie mitempfand. Wie würde er, der Stolze, die Demütigung ertragen? Da trat er in ihre Loge mit verstörtem Gesicht, fast schmerzhaft drückte er ihr die Hand.

„Fahr nur nach Hause, ich will — Vergessenheit trinken!" Er lachte grell auf.

Im Morgengrauen erst kam er nach Hause, aber auch jetzt fand er keinen Schlaf. Endlich trat er in das Wohnzimmer; finster brütend saß er da, ohne Elisabeths tröstliche Worte zu beachten.

Da brachte der Diener die Zeitungen, mit rotüberflammtem Antlitz riß er sie an sich und las die noch in der Nacht geschriebenen Rezensionen. Hei! wie die Kritiker, die ihm bisher nur geschmeichelt, sein Werk zerfetzten, verdammten!

Der eine schrieb, er hätte sich in Haller getäuscht, er wäre kein großes Genie, der andere beklagte den gewaltigen Rückschritt, den er getan, der dritte tadelte das Übermaß, der vierte warf ihm Unnatur vor und riet ihm, bei den alten Meistern in die Schule zu gehen.

Mit einem grimmigen Laut zerknitterte, zerriß der Unglückliche die Blätter, er tobte vor Zorn, nannte die Tadler alberne Toren und trug doch schwer an ihrem Urteil. Er, der Übermensch, der da gemeint, ein Gott zu sein, sah sich von seiner Höhe gestürzt. Das konnte, wollte er nicht glauben! Elisabeth hatte ihren Gatten noch nie so gesehen, aller Bildungsfirnis schien in dieser Stunde von ihm abgestreift.

Die nächsten Tage brachten neue Rezensionen, teils scharf tadelnden, teils bedauernden Inhaltes, eine zweite Aufführung des „Sonnenuntergang“ erlebte nur einen Achtungserfolg. Um so tiefer empfand Haller seine Niederlage, als kurz darauf das Werk eines Anfängers Sensation machte. Elisabeth versuchte, ihren Gatten zu beruhigen, doch er wies sie schroff zurück.

„Ich las es ja in Deinem Gesicht, daß auch Du mein Werk verwarfst. Also spar die Worte!“

„Der Text nur trug die Schuld an dem Mißlingen,“ wandte sie ein. „Laß mich Dir einen neuen dichten und Du umwebst ihn mit jener Musik, die mich und alle Welt in „Ragnhild“ und „Erda“ bezauberte.“

„Nein,“ rief er rauh, „ich kann und will nicht zurück, der Geschmack an dieser weichlichen Art ist mir verloren!“ Seitdem mied er ein Alleinsein mit ihr, seitdem war er ruhelos. Mit Freuden nahm er die Aufforderung an, seinen „Sonnenuntergang“, der bereits vor der Vollendung von mehreren Städten angenommen war, dort zu dirigieren. Nur fort aus Berlin! Aber wehe ihm! Nirgends erzielte das Werk einen größeren Erfolg, das Publikum blieb kalt, lehnte das ihm unverständliche Werk noch entschiedener als die Berliner ab, die ihren Liebling nur widerstrebend fallen gelassen. Und da sagte er sich endlich selbst: „Du hast dich verirrt!“ Und diese Erkenntnis war am schwersten zu ertragen.

Elisabeth erschrak, als er zurückkehrte. Bleich, hohläugig, einen gequälten Ausdruck auf dem Gesicht, sprach er kaum ein Wort, sah nicht ihre Lieblichkeit, des Kindes holden Reiz. Und sie bedauerte ihn von ganzer Seele und liebte ihn um seines Leides wegen noch inniger. Er erschien ihr dem Ikaros gleich, der zur Sonne fliegen wollte und deren Nähe nicht ertrug. Wenn er arbeiten wollte! Er besaß ja eine so hohe Begabung und würde sich wieder zurechtfinden!

Endlich hörte sie ihn wieder spielen, aber es waren seltsame Harmonieen, die ihr Herz erbeben ließen. Zu allem Unheil erkrankte noch ihr Knabe, Raimund blieb teilnahmlos! In verzehrender Sorge saß sie eines Abends an dem kleinen Bettchen, Fieberrosen brannten auf den Wangen des Kindes, der zarte Körper wurde von Zuckungen erschüttert. Und Raimund entlockte in seinem Zimmer der Geige wilde Melodieen! Plötzlich stürzte Elisabeth zu ihm hinein und rief: „Komm, komm, unser Kind stirbt!“ Er starrte sie an, als verstünde er sie nicht, doch er folgte ihr, das Instrument im Arm.

„Höre, wie er schreit! O, diese jammervollen Töne!“ Elisabeth sank verzweifelt an dem Bettchen nieder. Um Raimunds Lippen huschte ein irres Lachen. „Ah, da kann ich von der Natur lernen, wie die Herren Rezensenten es wünschen, diese Schmerzenstöne nachahmen! So, mein Junge, bist ein guter Lehrmeister: fis eis!“

Er spielte den Schrei auf der Geige nach.

Elisabeth rüttelte ihn am Arm. „Besinne Dich, Dein Knabe stirbt!“

Er sah sie mit abwesenden Blicken an und verließ das Zimmer. Elisabeth brach schluchzend zusammen, sie faltete die Hände, sie betete, sie flehte zu Gott: „Rette mir den Gatten, erhalte mir das Kind!“ Und siehe da, Gott schien ihr gnädig zu sein, die Zuckungen ließen nach, der Knabe hörte auf zu schreien, er lächelte ihr zu, er schlief ein! Elisabeth eilte zu Raimund, ihm die frohe Botschaft zu verkünden, doch sie fand seine Türe verschlossen und er rief ihr zu: „Laß mich, ich arbeite!“

Trotzdem war es ihr nicht möglich, sich zur Ruhe zu begeben. Längst war die Mitternacht vorüber, da stürmte Raimund zu ihr hinein, das Haar hing ihm wirr in das bleiche Gesicht, seine Augen funkelten. Es schien ihn nicht zu überraschen, sie noch wach zu finden.

„Begleite mich nach meinem Zimmer,“ sagte er hastig, „ich habe eine Herbstsinfonie geschrieben, und mit ihr will ich meine Feinde besiegen. Sie ist großartiger als die Beethovenschen Sinfonieen. Du sollst sie zuerst hören, sei mein Richter!“

Mit zitternden Füßen folgte sie ihm und sank in einen Sessel. Er nahm am Flügel Platz und spielte, während er mit einigen Worten den Inhalt der Sätze erläuterte.

Elisabeth lauschte und allmählich schlich ein Grauen in ihre Seele; was sie hörte, war großartig, ja aber — krankhaft! Keine edle Melodie, keine wohltätigen Harmonieen, zerrissene Weisen, verzerrte Tonbilder, unter denen immer wieder das schreckliche fis eis wiederkehrte, der Schmerzensschrei ihres Kindes. Mit einer grellen Dissonanz schloß das Tonwerk.

„Was sagst Du nun?“ rief er, sich jäh umwendend, triumphierend.

Kein Laut kam über ihre trockenen Lippen.

„Dein Schweigen ist beredt!“ schrie er. „Also auch dieses, dieses ein Fehlgriff!“

„Sage das nicht!“ bat sie. „Ich bin übermüdet, nervös, ich habe jetzt nicht das rechte Urteil.“

„In dieser Stunde keine Beschönigung, keine Lüge! Du hast gerichtet! So soll niemand mehr das elende Machwerk hören. Da, möge es zerflattern, verwehen!“ Er zerriß die Blätter und streute die Fetzen durch das Fenster in die Nacht hinaus.

„So, nun ist mir die letzte Hoffnung genommen, jetzt ist es aus mit mir. Nie mehr schreibe ich eine Note! Ich habe es Dir einst gesagt: alles oder nichts! Das Schicksal hat entschieden. Alles, das Höchste wollte ich erreichen, und bin gescheitert. Das Nichts ertrag ich nicht, so ende ich mein Leben!“

Er zog einen Revolver aus der Tasche und richtete ihn gegen seine Stirne. Mit einem Aufschrei der Verzweiflung warf sie sich ihm entgegen, rang mit ihm, entriß ihm die Waffe.

„Lebe, lebe für uns!“ stammelte sie mit blassen Lippen. Seine Augen loderten sie an. „Für Euch! Was seid Ihr mir? Meine Kunst war mir alles, und nun ist sie tot!“

„Raimund, besinne Dich!“ flehte sie. „Denke an unser Glück, denke an unsere Liebe!“

„Glück, Glück,“ murmelte er finster. „Gibt es so etwas auf dieser öden Welt? Und Liebe? — Ja, armes Weib, der Raimund Haller von einst hat Dich geliebt, aber den haben sie schon begraben, und der Sturm fährt über sein Grab. Der Sturm — hörst Du sein Sausen? Nimm mich mit, du Gewaltiger! Laß mich auf Deinen Fittichen zur Sonne fahren, wo ewiger Ruhm meine Stirne umkränzen wird. Ah — dann werde ich auf die herabsehen, die über mich triumphiert haben, und die nun im Staube vor mir liegen, ihrem Herrn!“

Ein unheimliches Lächeln irrte um seine Lippen, mit heiserer Stimme sang er: „Empor, empor zum Sieg, zum Licht!“

„Raimund! Raimund!“ schrie sie gefoltert auf. Er sah sie nicht; immerfort singend oder Unverständliches murmelnd, zuweilen mit jähem Lachen zerriß er die Partituren seiner Werke. Wie gebrochen sah Elisabeth ihm zu. Sein Geist war zerstört, ihr Glück vernichtet!

Am Morgen sank Raimund in einen kurzen Schlummer. Als er erwachte, beherrschten ihn wilde Fieberphantasieen. Er war ein Gott, und vor ihm mußten sich alle beugen! Noch am selben Tage mußte Elisabeth den Unseligen einer Heilanstalt übergeben. Die Krankheit der Seele vernichtete schnell den Körper, nach einem halben Jahre schon stand die gebeugte Frau am Grabe ihres Gatten. Ihr Schmerz war zu groß für Tränen.

Allzu früh beendet war das Leben eines Künstlers, welcher der Welt unendlich Schönes hätte schenken können, wenn nicht Größenwahn seinen Sinn umfangen hätte, untergegangen die Sonne, die so hell geleuchtet!

Italiens erste Nordpolfahrt.[1])

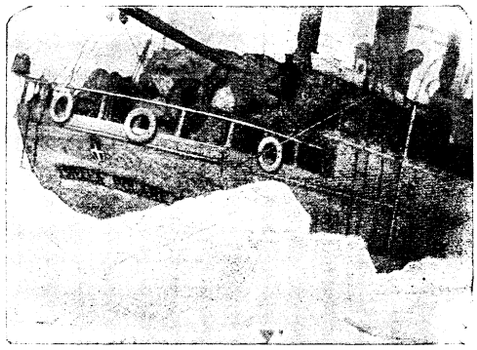
In der Geschichte der geographischen Entdeckungen nehmen die Versuche, den Nordpol zu bezwingen, eine überaus wichtige Stelle ein. Schon seit dem 17. Jahrhundert machten die



Ludwig Amadeus von Savoyen, Herzog der Abruzzen.

Engländer wiederholt Anstrengungen, jenes lockende Ziel zu erreichen. Lange Zeit genossen sie auch den Ruhm, am weitesten in der Region des ewigen Eises vorgedrungen zu sein, bis ihnen im Jahre 1882 eine amerikanische Expedition unter Kapitän J. B. Lockwood, dem es gelang, auf Schlitten bis zur Breite von 83° 24′ zu kommen, den Polarrekord entriß. Größeres in der Enthüllung der arktischen Geheimnisse leistete jedoch der kühne Fritjof Nansen, der während eines dreijährigen Aufenthaltes in den Eiswüsten des Nordpols bis 86° 12′ 18″ vordrang.

Bisher hatten sich die romanischen Nationen an der Erschließung des Nordpols nicht wesentlich beteiligt. Das Beispiel Nansens aber wirkte auch hier befruchtend und zwar war Italien das Land, das in der Geschichte der Nordpolfahrten ein neues Blatt einfügte und sich damit selbst Ruhm und Ehre erwarb. Der 26jährige Herzog Ludwig Amadeus von Savoyen, Leutnant der italienischen Marine, rüstete i. J. 1899 eine Nordpolexpedition aus, deren Aufgabe darin gipfelte, sich zu Schiff nach einem möglichst weit im Norden gelegenen Lande zu begeben und dann vom Winterlager aus mit Schlitten das begonnene Werk fortzusetzen. Diese Aufgabe ist zwar nicht gelöst worden, dennoch aber glückte es einer vom Kommandanten Cagni geleiteten Schlittenexpedition, eine von Menschen vorher noch nicht erreichte Breite zu gewinnen.



Die Stella Polare in einer Eispressung.

Die von Herzog Ludwig Amadeus befehligte Expedition bestand aus Italienern und Norwegern. Dieselbe schiffte sich am 12. Juni im Hafen von Christiania auf dem „Jason", einem vortrefflichen Walfischfänger ein, dessen Name von Herzog Ludwig in „Stella Polare" (Polarstern) umgeändert wurde. Das Schiff hatte früher schon die arktischen und antarktischen Meere durchfurcht und war bereits von Nansen benützt worden, als er die Durchquerung Grönlands unternahm.

Die Expedition war mit Lebensmitteln auf vier Jahre versehen und setzte sich, mit Einschluß des Herzogs, aus 20 Personen zusammen, darunter der ehemalige Kapitän des Jason, der Norwege Evensen, dessen kundiger Führung die Stella Polare anvertraut wurde.

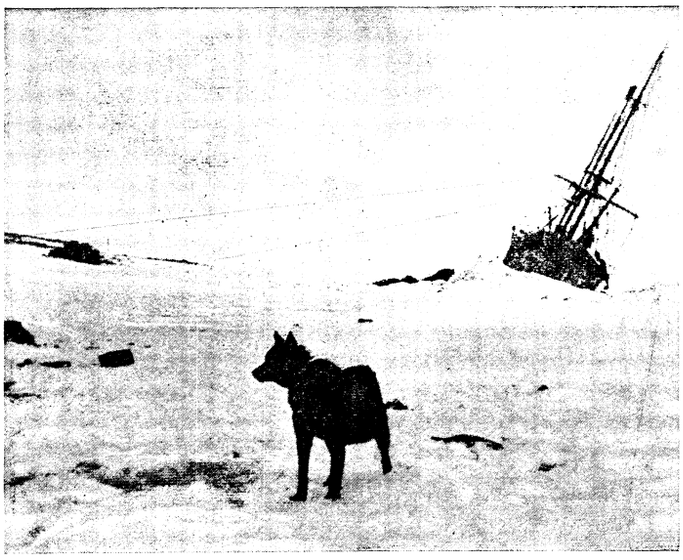
Die Fahrt ging zunächst nach Archangel, wo eine wichtige Angelegenheit besorgt werden mußte: die Einschiffung von 121 westsibirischen Hunden, die bereits vorher von einer zuverlässigen Persönlichkeit angekauft worden waren. Unter allen im hohen Norden einheimischen Tieren darf bekanntlich der Hund in jeder Hinsicht einen der ersten Plätze beanspruchen. Er ist das Zugtier der dort wohnenden Völkerschaften, die mit Hilfe ihrer wolfsähnlichen Hunde weite Schlittenreisen unternehmen. Große



1 2 3 4

Die Offiziere der Stella Polare. 1. Dr. Cavalli. 2. Kapitän Evenson. 3. Kapitän Cagni. 4. Graf Querini †.

[1]) Die Stella Polare im Eismeere. Erste italienische Nordpolexpedition 1899 bis 1900. Von Ludwig Amadeus von Savoyen, Herzog der Abruzzen. Mit Beiträgen von Kapitänleutnant Cagni und Oberstabsarzt Cavalli Molinelli, 166 Abb. im Text, 28 Separatbildern, 2 Panoramen und 2 Karten. Leipzig, F. A. Brockhaus, 1903. XIV und 566 S. Preis geb. 10 *M*.

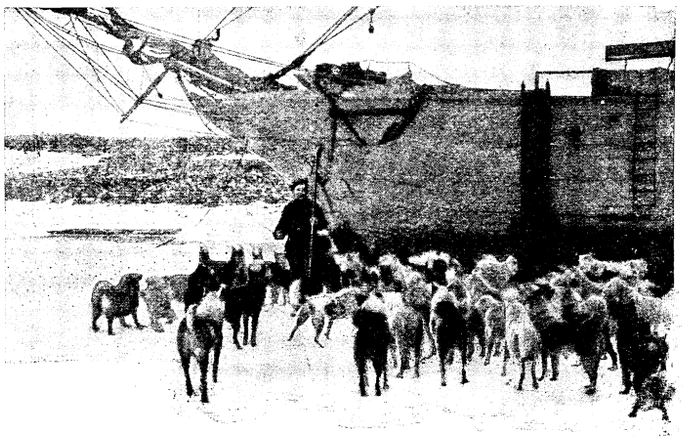


Das verlassene Schiff.

Sorgfalt wird auf ihre Abrichtung verwendet, namentlich gilt dies bezüglich der Leithunde, von deren Geschicklichkeit und Zuverlässigkeit das ganze Schicksal des Reisenden abhängt.

Von Archangel fuhr die Stella Polare am 12. Juli nach den von der österreichischen Expedition unter Payer und Weyprecht 1873 entdeckten Ländern, Kaiser Franz-Joseph-Archipel genannt. Bereits am 17. Juni stieß sie auf das erste Eis; einzelne Schollen. Doch verschwand dieses Treibeis wieder, ohne daß es, wie man gefürchtet hatte, der Vorläufer größerer Eismassen gewesen war. Ohne Schwierigkeit erreichte die Stella Polare den vorhin erwähnten Archipel am 20. Juli. Anfangs August befand man sich in der Breite von Kronprinz Rudolf-Land. Die Hoffnung, auf der Weiterfahrt noch nördlicheres Land zu sehen, erfüllte sich nicht, obschon die Stella Polare bis zum 82° 10′ n. B. schiffte, man kehrte also nach Kronprinz Rudolf-Land zurück und machte am 10. August in der Teplitz-Bai (81° 45′) Halt, um den Winter zu verbringen. Hier wurde das Schiff in der Nacht vom 8. auf den 9. September so fürchterlich vom Eise umklammert, daß es dem Untergange nahe kam; nur wie durch ein Wunder blieb es erhalten, obschon es ein gefährliches Leck erhielt. Man mußte daher die Ladung löschen, die auf dem Lande in zwei geräumigen, von einem gemeinsamen dritten Zelte überspannten Hütten untergebracht wurde. Für die Hunde errichtete man daneben zwei Holzbaracken.

Nun ging es an die Vorbereitungen zur Expedition mit den Hundeschlitten. Das Ziel war der Nordpol. Man rechnete mit der Wahrscheinlichkeit, daß das Eis im Franz-Joseph-Land hinreichend fest und eben sei, um die Fahrt mit Schlitten zu gestatten. Die Expedition sollte am Kap Fligely aufbrechen und aus drei Gruppen, jede zu drei Mann, bestehen: die erste war mit Lebensmitteln bis auf 30 Tage, die zweite auf 60 und die



Auf dem Weg in den Stall.



Bau der Hütte.

dritte auf 90 ausgerüstet. Eine vierte Gruppe sollte den Marsch der dritten Gruppe um 2 Tage verlängern, indem sie ihn auf 47 Tage brachte, und die Expedition an den beiden ersten Marschtagen unterstützen. Die zur Erreichung des Poles bestimmte Gruppe war die dritte mit 90 Tagen. Es wurde ein frühzeitiger Aufbruch geplant; man hoffte täglich durchschnittlich 22 Kilometer zurückzulegen. Die Hunde der Polgruppe sollten einer nach dem andern geschlachtet werden, um ihren Genossen als Nahrung zu dienen.



Die Hütte bei Mondschein.

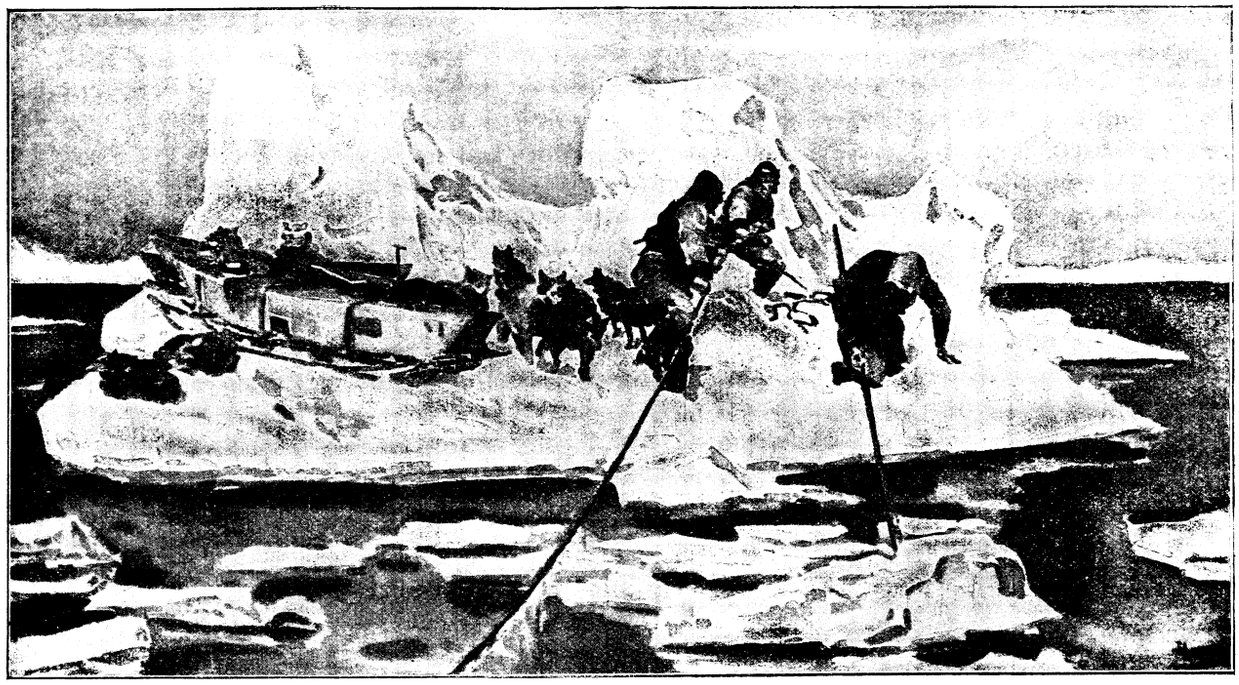
Am Tage vor Weihnachten unternahm man eine Expedition, die für den Herzog einen schlimmen Verlauf hatte: es erfroren ihm zwei Finger der linken Hand, dem Hauptmann Cagni einer an der rechten. Die beiden Finger des Herzogs mußten amputiert werden, ein gleiches Schicksal erfuhr ein erfrorenes Ohr des Schiffskoches.

Am 20. Februar ging die Expedition unter dem Befehl Cagnis ab; der Herzog konnte sich ihr nicht anschließen, er mußte vielmehr infolge der Amputation vier Monate im Zelte bleiben. Aber schon nach wenigen Tagen wurde Cagni von



Eiswüste.

der ungünstigen Witterung zur Umkehr gezwungen. Erst am 11. März konnte ein neuer Versuch bewerkstelligt werden und Cagni brach mit 12 Mann, 13 Schlitten und 102 Hunden auf. Es herrschte eine furchtbare Kälte und die Eisverhältnisse sowie Schneestürme gestatteten nicht, mehr als höchstens 6—10 Kilometer täglich zurückzulegen. Zwar ging es manchmal auch wieder besser und dann brachte man die Strecke auf 18, 22, ja, einmal sogar auf 35 Kilometer. Leider hatte sich Hauptmann Cagni bezüglich der Lebensmittel verrechnet und so sah er sich genötigt, am 21. März den Leutnant Grafen Querini mit zwei Mann von der zweiten Gruppe ins Lager um Vorräte zurückzuschicken; doch keiner von diesen gelangte ans Ziel, alle drei gingen zu Grunde.



Ein gefährliches Fahrzeug.

Cagni gewann bald die Überzeugung, daß der Pol nicht zu erreichen sei, nicht bloß aus Mangel an Lebensmitteln, sondern auch weil das langsame Vorwärtskommen viel Zeitverlust verursachte; er beschloß also, mit drei Landsleuten und 49 Hunden wenigstens die Polhöhe Nansens zu überschreiten. Hierin war Cagni soweit vom Glücke begünstigt, daß er am 24. April 1900 die Breite von 86° 34 verzeichnen durfte; damit hatte er Nansen um 22′ „geschlagen". Mit unbeschreiblicher Freude konnte Cagni ausrufen: „Das ist unser „Terrae ultima Thule!" Es wurde aus Eisblöcken ein Denkmal errichtet und darauf pflanzte man die italienische Flagge. Zwei Tage wurde an dieser Stelle gerastet, dann trat der wackere italienische Offizier am 26. April den Rückmarsch an.



Gatto, nach Italien zurückgebracht.

Man verfügte noch über Lebensmittel auf 30 Tage und über 34 Hunde. Bis Mitte Mai ging es mit dem Rückweg ganz gut, dann aber traten ungeheuere Schwierigkeiten auf, die sich allmählich bis zum Entsetzlichen steigerten. Mitte Mai brach nämlich das Eis los, und nun entstand ein verzweifelter Kampf gegen die Drift; im Süden türmten sich große Eismassen auf, die im offenen Wasser durcheinanderwogten und dem kleinen Häuflein todesmutiger Männer jeden Augenblick das Ende zu bringen drohten. Einmal waren sie gezwungen, eine große Eisscholle als Fahrzeug zu benützen, um ein nicht fernes Ufer zu erreichen. Kaum aber hatten sie ihre schwimmende Eisinsel verlassen und das ersehnte Ufer betreten, als sich von dieser eine Scholle mit etwa 30 Quadratmeter Flächeninhalt losriß und samt den Reisenden davontrieb. Erst am anderen Tage glückte es ihnen, aus dieser gefahrvollen Fahrt zu entkommen und auf einer weiten Ebene Fuß zu fassen. (S. die obige Abb.)

Noch war dies der einzige derartige Fall; bald marschierte man überhaupt nicht mehr, sondern schwamm auf dem Treibeis, fortwährend vom Verderben bedräut. Um die entsetzliche Lage zu erhöhen, nahmen die Lebensmittel rasch ab und man mußte sich vom Fleisch der geschlachteten Hunde nähren. Die Kräfte schwanden immer mehr, Mutlosigkeit bemächtigte sich der verzweifelten Menschen, die sich schon verloren glaubten. Und obschon sie sich selbst kaum mehr auf den Füßen halten konnten, um den ausgemergelten Körper weiterzuschleppen, mußten sie noch den sechs Hunden, die ihnen allein geblieben waren, beim Ziehen der Schlitten helfen. Endlich erreichte Cagni nach fast übermenschlichen Anstrengungen am 13. Juni die unter 81° 20′ südwestlich von Kronprinz Rudolf-Land liegende Georg Harley-Insel, von wo er sich an dem nördlichen Eilande des Archipels entlang weiterarbeitete, bis er mit seinen treuen Genossen am Sonntag den 23. Juni um 8 Uhr morgens mit unbeschreiblichen Gefühlen bei der Hütte wieder anlangte, wo der Herzog seit Wochen voll Sorge und Kummer auf die Rückkehr Cagnis gewartet hatte. Die Gruppe war 104 Tage abwesend gewesen. Es war eine niederschmetternde Enttäuschung für Cagni, als er gleich bei seiner Ankunft die traurigen Worte vernehmen mußte: „Wissen Sie, Querini ist nicht zurückgekehrt! . . ."

Während der Abwesenheit Cagnis hatte der Herzog die „Stella Polare" ausbessern lassen. Jetzt wurde das Schiff mit Schießbaumwolle- und Pulverminen aus dem Eise gesprengt und wieder flott gemacht. Am 16. August verließ die Expedition die Teplitzbai mit dem Kurse nach Süden, dem Vaterlande zu. Die Fahrt ging über Norwegen, wo der Herzog der Abbruzzen von Tromsö aus am 6. September 1900 an den König Oskar von Schweden und Norwegen und König Viktor Emanuel von Italien telegraphisch von seinen Erfolgen berichtete.

Wenn es nun auch dem savoyischen Fürstensohne nicht vergönnt war, das Ziel seiner stolzen Träume zu verwirklichen und das Banner Italiens bis an den äußersten Endpunkt der Erde zu tragen, und wenn auch in Bezug auf wissenschaftliche Ergebnisse die Expedition mit keiner großen Ausbeute heimkehrte, so kann man doch nicht umhin, das Unternehmen selbst den denkwürdigsten Versuchen, den Nordpol zu entdecken, beizuzählen. Niemand wird ohne Bewunderung die schlichten Tagebuchauf-

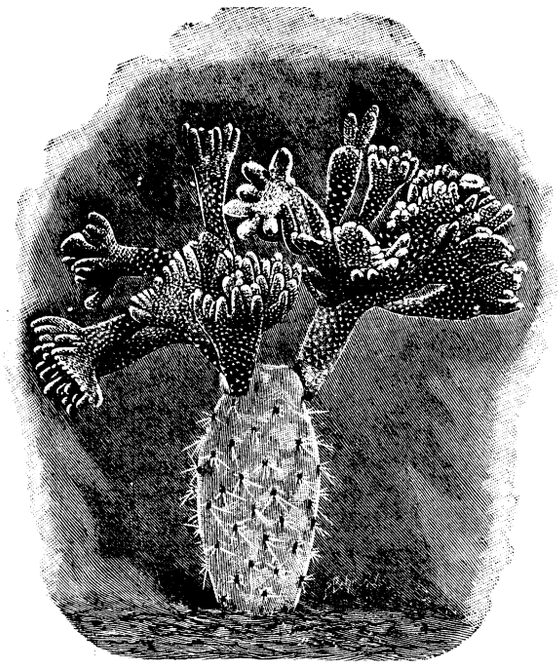


Fig. 2. Opuntia clavarioides Pfeiff. cristata.
(Auf eine andere Opuntia gepfropft.)

zeichnungen des von hohem Wagemut und staunenswerter Energie erfüllten Cagni, lesen, niemand ohne regste Teilnahme dem kühnen Manne und seinen Gefährten auf ihrem fürchterlichen Rückmarsche folgen. Auch was der Herzog, dessen Schilderung die ersten 250 Seiten des Buches umfaßt, berichtet, flößt dem Leser das lebhafteste Interesse ein; der königliche Polarforscher erzählt ohne Ruhmredigkeit, er stellt seine Person nicht in den Vordergrund, sondern hebt die Leistungen und Taten seiner Begleiter hervor. Diese vornehme Bescheidenheit ist ein schöner Zug in dem Charakter des Prinzen, der uns durch denselben menschlich noch weit näher gebracht wird. An den Bericht des Herzogs schließt sich das bereits erwähnte Tagebuch Cagnis, und den Schluß des Buches bildet das Tagebuch des Arztes Dr. Cavalli, des Führers der zweiten Gruppe. Das ganze Werk ist reichlich mit Illustrationen geschmückt, deren technische Ausführung dem rühmlichst bekannten Leipziger Verlage alle Ehre macht. **Osw. Ehrenberger.**

Feigenkakteen als unverwüstliche Zimmerpflanzen.

Die Kakteen, die stacheligen Kinder Floras, sind fast ausnahmslos ebenso dauerhafte wie interessante Pflanzen, und es ist deshalb begreiflich, daß man sie gern im Zimmer pflegt.

Sehr reich an interessanten und schönen, oft erstaunlich rasch wachsenden Arten sind die Vertreter der Gattung Feigenkaktus (Opuntia). Die Feigenkakteen sind gegliederte, aus flachen eiförmigen, seltener rundlichen Gliedern bestehende Pflanzen. Unterhalb der Stachelbündel sitzen an den jungen Gliedern kleine Blättchen, die sehr bald abfallen und nur bei aufmerksamer Beobachtung wahrgenommen werden. Die gewöhnlich gelben oder roten, seltener weißen Blüten bilden sich an älteren Gliedern und gleichen in der Gestalt einfachen oder halbgefüllten Rosen. Den Blüten folgen bis faustgroße, bisweilen sehr wohlschmeckende Früchte, für welche die Spanier eine Vorliebe hegen, die sich oft bis zur Leidenschaft steigert. Vorzugsweise in Südamerika und Mexiko heimisch, werden die Feigenkakteen ihrer Früchte halber und zur Zucht der nur auf diesen Pflanzen lebenden, einen wertvollen Farbstoff liefernden Cochenillen-Schildläuse als Nutzpflanzen in warmen Ländern angebaut.

Sehr hübsche und dankbare Arten zur Zimmerkultur sind: der indische Feigenkaktus (Opuntia ficus Indica Mill.), der dachziegelige Feigenkaktus (O. imbricata P. DC.). Schließlich seien ihres barocken Aussehens wegen empfohlen noch zwei Arten, welche gewöhnlich in hahnenkammartig verbildeten Formen gezüchtet werden: O. clavarioides Lk. et Otto (siehe Abbildung 2) und O. cylindrica P. DC. Als blühwillige Art für die Zimmerkultur zu empfehlen ist die auf unserer ersten Abbildung zur Darstellung gebrachte O. maculacantha Först., welche Wuchs und Wesen der Pflanze im blühenden Zustande schön zur Darstellung bringt.

Alle diese Arten lieben volle Sonne, können im Winter weder große Wärme noch Feuchtigkeit ertragen und brauchen nur in Zwischenräumen von zwei bis drei Jahren einmal verpflanzt zu werden.

Als Gartenpflanze verdient Rafinesques Feigenkaktus (Opuntia Rafinesquei Eng.) empfohlen zu werden; er überdauert unseren deutschen Winter und eignet sich zur Bepflanzung von Felsengrotten und sonnigen, trockenen Gartenstellen mit unfruchtbarem Boden, die er bald mit seinen saftgrünen Stengelgliedern überzieht.

Alle Kakteenfreunde möchte ich darauf aufmerksam machen, daß schon seit zehn Jahren eine Deutsche Kakteengesellschaft besteht, welche die Kakteenliebhaberei pflegt und fördert; von derselben

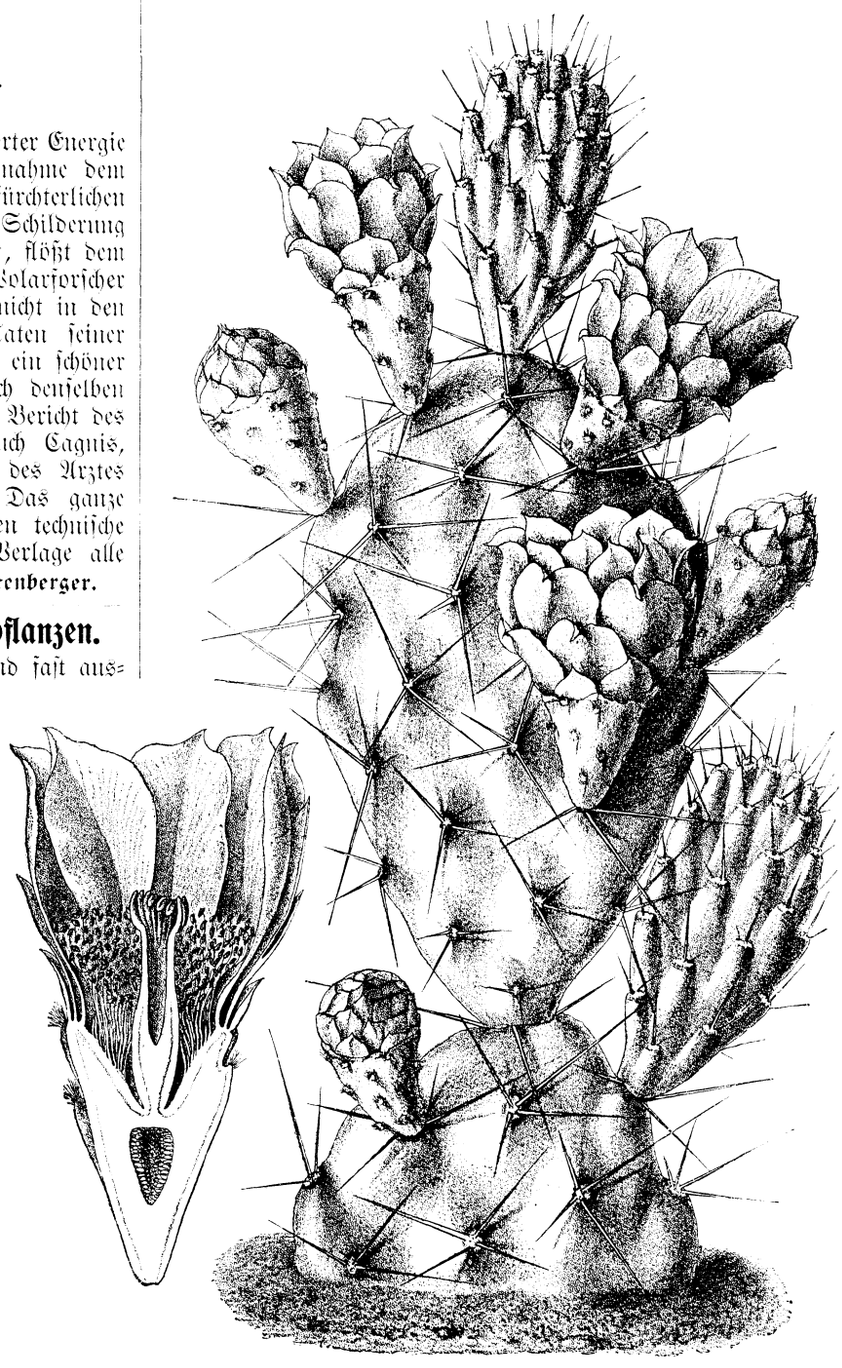


Fig. 1. Opuntia maculacantha Först.

wird eine „Monatsschrift für Kakteenkunde“ herausgegeben, ferner das Prachtwerk „Blühende Kakteen“, in welchem bis heute 32 wundervolle Farbentafeln, blühende Kakteen darstellend, erschienen sind. Vorsitzender der „Deutschen Kakteengesellschaft“ ist Professor Dr. Karl Schumann, Berlin W. 30, welcher über die Vereinigung gern näheren Aufschluß gibt.

Probenummern der „Monatsschrift für Kakteenkunde“, sowie eine Probefarbentafel des Werkes „Blühende Kakteen“ versendet im übrigen auf Wunsch kostenlos die Verlagsbuchhandlung von J. Neumann, Neudamm (Provinz Brandenburg).

M. Walter.

Unsere Bilder.

Die Unbescheidenen. (S. 405.) E. Louyot hat für den „D. H.“ schon manch hübsches Bild geliefert; wir erinnern nur an die farbige Beilage „Der kleine Mundschenk“ im 28. Jahrgang. Sein Gebiet ist die Kinderwelt, die ihn reichlich mit Motiven versieht. Ein allerliebstes Bild bietet uns der Künstler in den „Unbescheidenen“. Wer diese sind, das braucht keiner näheren Angabe, und was sie wollen, das verrät das vergnügte Lächeln der zierlichen, kleinen Maid.

Der Streit um die Erbschaft. (S. 409.) Ein Ehepaar und ein mit ihm verwandtes Vetternpaar — echte spanische Gestalten eines verflossenen Jahrhunderts — streiten beim Notar um eine Erbschaft, die ihnen zugefallen. Jede der beiden Parteien will den größeren Anteil haben, denn obschon sie von dem Erblasser zu seinen Lebzeiten nicht viel wissen wollten, weil sie ihn für arm hielten, ist jetzt nach seinem Tode und weil sich das Vorhandensein einer beträchtlichen Geldsumme herausgestellt hat, die Liebe zu ihm ungeheuer gewachsen. Was doch das Geld alles vermag!

Jagdgeschichten. (Farbendruckbeilage.) Man braucht keineswegs selbst Jäger zu sein, um zu wissen, daß Jäger auch immer gute „Lateiner“ sind. Wenn auch ihr Latein oft sehr bedenklich klingt, was verschlägt dies? Man hört doch gerne zu, besonders wenn der Jäger dabei so ernst zu bleiben versteht, wie der auf unserem Bilde. Daß wir mit diesem unseren Lesern eine Freude bereiten, dessen sind wir sicher. Der Schöpfer des Bildes, August Schröder, lebt in München und ist ein Schüler des Dresdener Historienmalers Ferd. Pauwels, eines geborenen Belgiers.

Vom Büchertisch.

Lieder von Warmund Graf Preysing. Dresden und Leipzig, Pierson, 1903. 64 S. Preis 1 ℳ 50 ₰.

Der Sänger dieser Lieder entstammt einer weithin bekannten und vielgenannten altbayerischen Adelsfamilie, deren Ursprung — nebenbei bemerkt — nachweisbar bis auf die Fagana zurückgeht, eines der in den Leges Bajuwariorum (6. Jahrh.) aufgezählten fünf vornehmsten bajuwarischen Geschlechter zur Agilulfingerzeit. Viele um Kirche und Staat in Bayern hochverdiente Männer sind aus derselben hervorgegangen, den Namen Preysing ehrenvoll vertretend. Ihnen reiht sich nun der Dichter an, denn ein solcher ist Warmund von Preysing. Non multa, sed multum bietet er in seinen herrlichen Liedern, die mit ihrem Reichtum der Empfindung, ihrer edlen, melancholischen Stimmung und ihrer sinnigen Auffassung des Naturlebens an die besten Gaben Lenauscher Lyrik erinnern. Gedichte wie: „Ein warmer Föhn“, „Wärst du bei mir“, „Sternschnuppen“ wird niemand ohne Ergriffenheit lesen; sie zählen zu den Perlen der neueren lyrischen Dichtung. Komponisten dürften aus diesen „Liedern“ reiche Anregung für ihr musikalisches Schaffen gewinnen. Dr. T.

Pflanzenheilkunde. Pflanzen und Kräuter als Volksheilmittel. Unter besonderer Berücksichtigung der wissenschaftlichen Forschungen und ärztlichen Erfahrungen der Neuzeit nach zuverlässigen Quellen bearbeitet von Ad. Alf. Michaelis. Mit einer farbigen Beilage. Broschiert ℳ 2.40, elegant gebunden 3 ℳ. Auch in 8 Lieferungen à 30 ₰. Verlag: Gebauer-Schwetschke Druckerei und Verlag m. b. H., Halle a. S.

Bekanntlich ist gegen den Tod kein Kräutlein gewachsen. Aber um so mehr gibt es gegen das unheimliche Heer seiner Vorläufer, der Krankheiten. Gerade die Pflanzenwelt birgt eine wunderbare Fülle von Heilkräften und oft braucht man nur die Hand auszustrecken nach diesem oder jenem Kraut, das selbst in verzweifelten Fällen noch Hilfe und Rettung bringt. In früheren Zeiten war die Kenntnis der Heilkräuter viel verbreiteter als heutzutage; man werfe nur einen Blick in eines der alten Kräuterbücher, um sich zu überzeugen, wie umfangreich das Wissen der Vergangenheit auf diesem Gebiete der Volksmedizin war. Seitdem in unserer Zeit die Naturheilkunde sich immer weitere Bahnen öffnet, sind auch die heilkräftigen Pflanzen wieder mehr zu Ehren gekommen und verschiedene Werke über diesen Gegenstand erschienen, die mehr oder weniger geschickt in den Dienst einer guten Sache sich stellen. Das neueste und wohl eines der vorzüglichsten ist das obengenannte, von dem wir nur wünschen, daß es Eingang in jeder Familie finden möchte. Sein Zweck ist, die Volksmedizin mit der modernen Heilwissenschaft und den Erfahrungen der Vergangenheit und Gegenwart in Einklang zu bringen. Es ist ein Volksbuch im besten Sinne des Wortes und berufen, viel Gutes zu stiften. Der sehr niedrige Preis kann seiner Verbreitung nur förderlich sein. M. K.

Unterhaltungen am Familientisch.

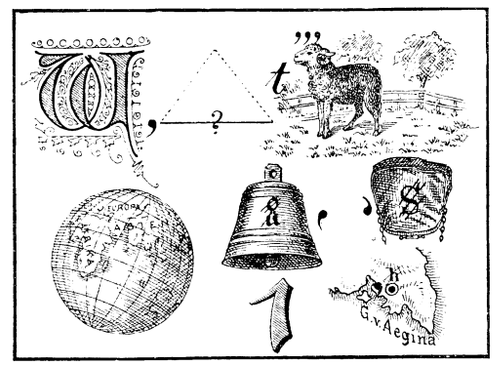
Rätsel.

Wenn auf der See der Sturmwind dich umbraust,
Wenn Regen, Blitz und Donner um dich sauft,
Wenn Übermut und Haß und frecher Hohn
Und Ungerechtigkeit dir droh'n,
Wie froh bist du, mein Erstes dann zu finden!
Das Zweite schwebt umher gleich leichten Zephyrwinden;
Du findest es in dir, in Schriften und im Wein,
Mein Ganzes möge stets an deiner Seite sein!
Es rette hilfreich dich in drohenden Gefahren
Und möge dich vor Fall und Reue wahren.

Zweisilbige Charade.

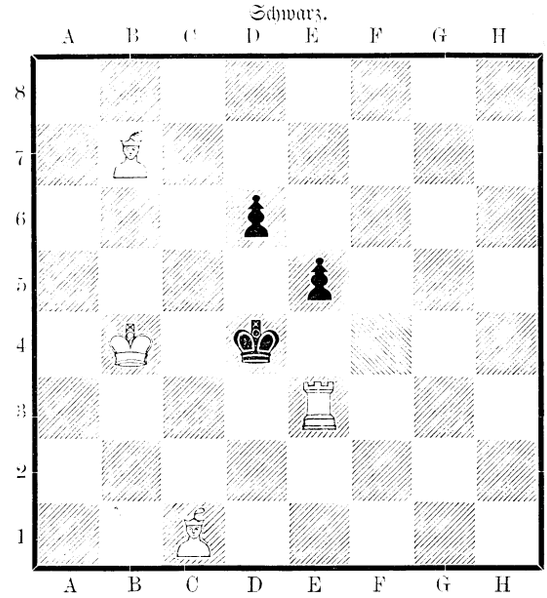
Die erste enthält die Mittel zum Beißen,
Die andre enthält die Sachen zum Beißen,
Das Ganze hindert die Mittel zum Beißen,
Zu kommen zu den Sachen zum Beißen.

Bilderrätsel.



Schachaufgabe.

Schwarz.



Weiß.

Weiß setzt in drei Zügen matt.

Auflösung der Rätsel in Nr. 23:

Buchstabenrätsel:

B	e n a r e s
K	**a** m e r u n
P	o **t** o m a c
E	c u **a** d o r
O	c **t** a v i o
A	r n h e **i** m
A	r i z o n **a**

Zahlenrätsel:

Die Buchstaben der lateinischen Worte der linken Buchseite haben die Ordnungszahlen 1—17, die der rechten Seite 1—11 zu erhalten. Die linke Seite ist durch das Kreuz im Texte markiert, die rechte Seite durch den Stern. Diesen Zeichen und Zahlen entsprechend verwandle man alle röm. Zahlen in Buchstaben und erhält dann den Text:

„Zum 25jähr. Pontificate Papst Leo XIII.“

Rätsel: Wasserhose. — Zweisilbige Charade: Windspiel.

Logogriph: Mosel — Moses.

Redaktionsschluß am 7. März.

Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.

Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Stolze Seelen.

Roman von **Elise Orzeszko.** — Einzig berechtigte Übersetzung aus dem Polnischen von **Malwina Blumberg.**

(Schluß.)



6.

Der anbrechende Tag fand Salusia mehr als eine Meile von Tolloczki entfernt. Sie stieg einen ziemlich hohen Berg hinan und empfand noch gar keine Müdigkeit. Als die Bäume am Wege und die weißen Felder in deutlichen Umrissen aus dem Nachtnebel aufzutauchen begannen, blieb sie stehen, streifte das Tuch vom Kopfe und blickte um sich.

So weit Auge und Ohr reichen, herrscht hier Stille und Leere. Der Weg ist mit zwei Reihen kahler Bäume bepflanzt, hinter ihnen liegen die schneebedeckten Fluren, und oben auf der höchsten Bergspitze drehen sich träge und schläfrig die Riesenflügel einer Windmühle. Der leise Morgenwind bewegt die Baumwipfel und die Welt sieht aus wie ein weißes, uferloses, lebloses Meer.

Endlich sieht sich Salusia inmitten dieser weiten, einsamen Fluren, die sie so häufig von weitem betrachtet hatte, die Brust geschwellt von Sehnsucht und Wunsch nach Freiheit. Jetzt ist sie frei wie ein Vogel. Wie häufig hatte sie gesagt: „Ich werde hinfliegen!“ Und nun flog sie. Wie häufig in Gedanken hatte sie wiederholt: Ich werde ihnen alles vor die Füße werfen! Und nun hatte sie es getan. Eine gesicherte Zukunft, Wohlstand, Mitgift, die Schäfchen, den Teppich mit dem Hirsch, die Kiste, vollgestopft mit Wäsche und schönen Kleidern, alles hatte sie fortgeworfen, um in einem alten Mantel, abgetragenen Schuhen, mit gezählten Groschen in der Tasche und den Papieren hinterm Mieder davonzufliegen.

Die Stille und Öde erschreckten sie nicht; auch nicht der mehrere Meilen lange Weg. Wie häufig hatte sie mit ihren Schwestern und Altersgenossinnen längere Wanderungen unternommen, um dem Gottesdienst in einer durch Wunder bekannten Kirche, oder Festlichkeiten bei Verwandten beizuwohnen. Und dann war sie noch hinterher im Städtchen umherspaziert oder hatte eine ganze Nacht durchgetanzt. Auch fehl zu gehen fürchtete Salusia nicht. Erstens kann man jeden Weg auf seiner Zungenspitze finden und übrigens kennt sie diese Straße, denn vier Meilen von Tolloczki und nur zwei noch von Laskow entfernt ist ein wundertätiges Marienbild und häufig genug war sie zu demselben gepilgert. Was hatte sie also zu fürchten? Die letzten zwei Meilen wird man ihr im Städtchen schon zeigen und die werden im Nu durchflogen sein. Nur möchte sie nicht Bekannten begegnen, doch liegt diese Gefahr nicht nahe. Im Winter sitzen die Leute meistens zu Hause, und sollte sie jemand erblicken, so wird sie, um nicht erkannt zu werden, sich das Gesicht mit dem Tuch verhüllen. Was hat sie also zu fürchten?

Auf dem Gipfel des Berges angelangt, sieht sie die großen, dürren Windmühlenflügel, die sich lautlos fast über ihrem Haupte bewegen. Sie bleibt stehen. Ach! Das ist ja die Mühle von Gabrys' Schwager! In der kleinen Hütte daneben wohnt Gabrys' Schwester mit mehreren Kindern. Die Hütte sieht aus als schliefe sie; hinter den zwei mit Eisblumen bedeckten Fenstern ist es so still, die Türe ist festverschlossen. Aber wer weiß, ob alle noch schlafen? Vielleicht ist die Hausfrau schon aufgewacht und wird um Wasser gehen an den Brunnen, dessen grauer Schwengel dort in die Höhe ragt, wie der gesenkte Schnabel eines schlafenden Vogels. Vielleicht ist der Müller über Nacht in der Mühle geblieben und wird dieselbe gleich verlassen, um in der Hütte zu frühstücken und sich zu erwärmen. Sie werden sie trotz des verhüllten Gesichts an Wuchs und Gang erkennen. Man muß der Mühle fernbleiben. Dort ist ein schmaler Weg, man sieht deutlich die Spuren eines einspännigen Schlittens; dieser Pfad muß irgendwo zum Fahrweg zurückführen, und wenn nicht, kann man wieder ins Feld gelangen. Sie verließ die Fahrstraße und ging, den Spuren des Schlittens folgend, den schmalen, sich schlängelnden Weg entlang.

Die Luft wurde immer klarer und durchsichtiger, einige Sterne blitzten auf und erloschen und in einer Stille, die weder durch Vogelgezwitscher, noch durch das leiseste Windeswehen gestört wurde, tauchte auf der östlichen Himmelsseite der erste Schimmer der Morgenröte auf. Die Strahlen dieses Feuers, das jenseits der Weltgrenze hervorzubrechen schien, fielen auf den Schnee, beleuchteten einige Bäume des Weges und legten sich zitternd auf die Spitze des Kreuzes, das seine nackten,

stummen Arme über die öden, lautlosen Felder ausbreitete. — Salusia blieb stehen. Mit entzückten Augen, die sich jedoch sofort mit Tränen füllten, blickte sie in die Morgenröte. Das war der Anbruch des sonderbarsten, wichtigsten Tages in ihrem Leben! Sonderbar, denn zum ersten Male ist sie, das Kind eines wohlhabenden Hauses und einer zahlreichen Familie, ohne Dach, ohne Schutz, ganz allein in der weiten, weiten Welt, die nichts als Ruhe und Einsamkeit atmet, der wichtigste, — denn von ihm hängt ihre ganze Zukunft ab.

Zu Füßen des Kreuzes lag ein großer, glatter Stein. Salusia kniete auf ihm nieder, umfaßte das Kreuz mit beiden Armen und betete, zu der Morgenröte emporblickend:



„Gott, mein Gott! Gib, daß ich ihn gesund finde und mir wohlwollend gesinnt. Gib, daß mir alles nach Wunsch gehen soll! Gott, mein Gott! Gib, daß er mir die Sünde verzeihe, die ich gegen ihn begangen; gib, daß ich glücklich zu ihm gelange, daß ich ihn gesund finde, daß sein Herz mir noch gehöre, daß wir nie mehr getrennt werden voneinander!“

Sie bekreuzte sich und begann ihr tägliches Gebet:

„Vater unser . . .“

Doch kam sie nicht weiter.

„Gib, daß ich ihn gesund finde und mir wohlgesinnt . . ., der Du bist im Himmel . . ., daß ich an seiner Seite lebe wie im Himmel . . ., zu uns komme Dein Reich . . ., daß er mir die Sünde vergebe, die ich gegen ihn begangen . . ., Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden . . ., daß ich auf dieser Erde keinen anderen Freund, keinen anderen Schutz haben soll, als nur ihn . . .“

Sie verhüllte ihr Gesicht mit dem Zipfel ihres Tuches und brach in Tränen aus. Doch trocknete sie dieselben bald. Wer einen langen Weg vor sich hat, darf nicht weinen. Auf Tränen schwimmt man nicht ans Ziel. Man muß gehen. Sie küßte das Kreuz, erhob sich und ging. Bald versank sie im Schnee bis an die Knöchel, bald setzte sie vorsichtig über kleine, festgefrorene Bäche, endlich sprang sie über einen schmalen aber tiefen Graben und befand sich nun wieder auf der Fahrstraße, wo sie rasch und lebhaft vorwärts schritt.

Sie ging also zu Georg! So oft hatte sie in den letzten Tagen sich nach dem, was sie jetzt ausführte, gesehnt! Sie wußte recht gut, daß die Rückkehr zu den Ihrigen auf lange, vielleicht auf immer unmöglich war. Man würde sie gar nicht aufnehmen oder doch so schlecht behandeln, daß sie es nicht ertragen könnte. Konstantin und sie würden einander die Augen auskratzen. Er wird ihr die Schande, die sie ihm angetan, bis zu seinem Tode nicht verzeihen, und auch nicht die vergeblichen Kosten und nicht den Prozeß, den die Cydziks gegen ihn anstrengen werden. Er würde sie ärger behandeln als einen Hund und sie gehört nicht zu denjenigen, die ein Unrecht geduldig ertragen. Nein, eher könnten Wolf und Schaf einträchtiglich unter einem Dache leben, als sie jetzt mit dem Bruder. Mit den Schwestern ginge es ebenso. Vielleicht würde sich die Koniec versöhnen lassen, aber auch das nicht so bald. Sie fürchtet das Zerwürfnis mit der Familie. Und die Verwandten! Die Nachbarn! Die Freunde! Die würden sie auf Schritt und Tritt verhöhnen und auf ihren giftigen Zungen in der ganzen Welt herumbringen! Nein, sie wußte recht gut, daß sie mit der Vergangenheit gebrochen, daß sie jetzt allein dastehe in der Welt! Ganz allein, nur mit dem Gedanken an den Einen, der ihr so oft gesagt, sie sei ihm lieber als die ganze Welt, der ihr Hände, Augen und Lippen geküßt und ihr geschrieben: „In einem Hemde nehme ich Dich und werde mich glücklich schätzen, daß Du alles von mir hast!“ Aber die Unmöglichkeit der Rückkehr erschreckte, die Einsamkeit betrübte Salusia nicht. Im Gegenteil. Der Gedanke, daß sie alle Ketten zerrissen, daß sie sich losgemacht von diesem Zampfahl, dem Tölpel, der Schnecke, von diesem Milchbart, der es noch gewagt hatte, von seiner Herrschaft über sie zu sprechen, erfüllte sie mit solchem Stolz, daß sie sich emporrichtete und den Kopf in den Nacken warf. Sie hat es doch durchgesetzt! Cydzik hat sie den Laufpaß gegeben und heiraten wird sie den Mann, den ihr Herz und ihr Verstand gewählt. Ein Bauer! Mag sein, aber ihr ist er das liebste auf der Welt! Hat keinen Grund und Boden! Freilich, aber Kopf und Arme hat er und sie auch! Sie hat sich überzeugt, daß sie ohne ihn nicht leben kann, daß er ihr lieber ist als Herkunft, Ehrgeiz, Reichtum, Familie. Jetzt kann die ganze Welt sie verdammen und verspotten; sie fragt nach nichts mehr. Lachend geht sie weiter.

Und Salusia ging und dachte: wie wird wohl unsere Begegnung sein? Nun, ganz einfach doch. Sie kommt nach Laskow, sucht ihn auf, stellt sich vor ihn hin und sagt: „Georg! Verzeihe mir. Ich habe alles fortgeworfen, um zu dir zu kommen. Ich liebe dich so, daß ich ohne dich nicht leben kann . . .“ Der wird sich mal freuen! Er wird sie in seinen Armen drücken. Wenn sie an seine Küsse denkt, wird ihr ganz schwindlig zu Mut. Sie setzt sich unter einen Baum und verhüllt ihr Gesicht mit den Händen. Sie schämt sich ihrer Gedanken und doch spinnt sie dieselben weiter fort. Doch zum Ausruhen ist keine Zeit. Sie muß gehen; vorwärts, vorwärts!

Sie erhebt sich vom Boden und schreitet weiter; rascher noch als vorhin.

Und was wird dann sein? Dann wird Georg sie zu seinen Eltern bringen, und obgleich dieselben Bauern, wird sie freundlich und ehrerbietig sein und alles tun, was sie von ihr verlangen. Bis Ostern bleibt sie bei ihnen und zu Beginn des Frühlings wird sie mit Georg getraut. Dann kann ihr nichts Schlimmes mehr widerfahren. Dann lebt sie immer an Georgs Seite und über ihre jetzige Flucht zu ihm ist der Brautschleier gebreitet.

Trotz der hell aufsteigenden Morgenröte war der Tag trübe und sonnenlos. Salusia blickte häufig zum Himmel empor. Es wird vielleicht schneien; der Frost ist nicht stark und die grauen, mit weißen Flecken übersäeten Wolken deuten auf Schnee. Doch sie macht sich nichts daraus. Bei Windstille ist ein Schneefall nichts Arges, und es sieht so hübsch aus, wenn die kleinen, weißen Flocken umherfliegen, einander stoßen und jagen und die Luft so füllen, daß man nichts sieht, weder Himmel noch Erde;

es macht den Eindruck, als schwirrten winzige, weiße Vögelchen umher; lautlos fallen sie zu Boden und diese tiefe Stille macht einen so ernsten, so wehmütigen Eindruck!

Indessen schneite es nicht und die Mittagszeit fand Salusia noch auf dem Wege. Sie war müde, zwar nicht sehr, aber immerhin dachte sie schon an das Ausruhen. Der praktische Sinn, der ihrem Wesen zu Grunde lag, gab ihr den Gedanken ein, Übermüdung könne sie am Erreichen ihres Zieles verhindern. Sie trat also in eine Schänke am Wege, ließ sich ein Glas Milch mit einem Stück Schrotbrot geben und ruhte eine Stunde aus. Auf ihre Frage, wie weit noch zum Städtchen mit dem wundertätigen Marienbild sei, antworteten die Leute: acht Werst. Salusia klatschte vor Freude in die Hände. Acht Werst legt sie blitzschnell zurück, im Städtchen ruht sie wieder ein klein wenig und dann bleiben nur noch zwei Meilen. Wenn's dämmert, ist sie in Laskow. Das ist ihr gerade recht. Am Tage würde sie sich doch ein wenig beschämt fühlen; aber des Nachts sind alle Katzen grau. Wer wird da bemerken, ob sie alt oder jung, hübsch oder häßlich ist! Sie sucht Georg auf und sieht sie ihn erst wieder, dann liegt ihr an gar nichts mehr.

Doch brauchte Salusia nicht das nochmalige Ausruhen. Die Straße wurde belebter, man fühlte schon die Nähe der Stadt; Fußwanderer und einspännige Schlitten waren ziemlich häufig.

Etwa eine Werst hinter der Schänke sah Salusia einen Schlitten, der zum Städtchen fuhr.

„He, Freund!" rief sie, „nehmt mich mit. Ich werde es bezahlen. Nehmt mich mit in die Stadt!"

Der Bauer nickte, hielt seine Pferde an und im Nu saß das Mädchen frohgemut auf dem Schlitten.

Wie gut doch alles geht! Nun fährt sie gar wie eine Städterin, ruht aus; dann wird sie fliegen, wie der Wind. Ihr wurde so heiter zu Sinn! Ein Liedchen vor sich hinsummend, dachte sie an ihre erste Begegnung mit Georg. Es war bei einer Feuersbrunst. Die Schwester und sie waren hingegangen, um sich das Schauspiel in der Nähe anzusehen. Sie erblickten eine Leiter, die, auf der Erde stehend, bis an das Dach des brennenden Hauses hinaufreichte. Die Leiter war von dichten Rauchwolken umgeben, hie und da züngelten Flammen an ihr empor und wie Salusia hinaufschaute, sah sie auf der höchsten Sprosse einen Mann, der eine kleine Kiste in den Händen hielt. Bei diesem Anblick begannen die untenstehenden Leute zu weinen und zu jammern; wie es schien, enthielt die Kiste ihr ganzes Vermögen. Aber der Jüngling, der die Habe der Armen aus dem Feuer holte, schien Salusia so schön, so kräftig, so mutig, daß sie ihn dem Erzengel auf dem Bilde über dem Hochaltar ähnlicher fand als einem Menschen.

Gott! wenn nur die Leiter nicht zusammenbricht unter ihm, wenn nur die Flamme, die an ihr leckt, sie nicht ergreift, wenn er nur nicht herunterfällt! Salusia schrie laut auf vor Angst. Da hatte er sie angesehen und als er den Boden erreicht und die Leute ihm dankend die Hände küßten und ihn ihren Retter nannten, entwand er sich ihnen rasch und trat, Gesicht und Kleidung von Rauch geschwärzt, an Koniec, den er seit längerer Zeit kannte, heran. Tags darauf besuchte er die Familie, kam dann immer öfter, blieb immer länger . . . Wie hatte sie dies alles nur vergessen können! Jetzt steht es ihr wieder lebendig vor Augen und sie dankt Gott, daß er ihr Kraft und Entschlossenheit verliehen, nach einer augenblicklichen Verirrung den rechten Weg einzuschlagen, den Weg, der sie zu Georg zurückführt.

„Kennt ihr nicht Georg Chutka, den Oberförster zu Laskow?" fragt sie plötzlich den Kutscher.

Der Bauer kennt ihn nicht; gehört hat er jedoch, dort sei ein junger Oberförster, der bald zu heiraten gedenke.

Oho! dachte Salusia, er sollte heiraten und sollte wieder nicht; aber jetzt tut er's schon sicher!

Sie lachte leise.

Das wird mal eine Überraschung!

Sie ließ sich, da sie Bekannten zu begegnen fürchtete, erst jenseits des Städtchens absetzen. Vor der Kirche bekreuzte sie sich.

„Gott, mein Gott!" flüsterte sie, „laß mich ihn gesund finden! Gib, daß mir alles gut geht!"

Nachdem sie den Bauern bezahlt, ließ sie sich den Weg nach Laskow genau beschreiben. Erst geht man gerade aus; dann bei den drei Kreuzen rechts ab bis zu dem großen Walde und am Ende desselben angelangt, sieht man, etwa eine Werst entfernt, den Hof von Laskow vor sich.

Salusia schlug den bezeichneten Weg ein. Eine Schar Dohlen ließ sich mit lautem Flügelschlag auf das Feld nieder. Wie hübsch ihr schwarzes Gefieder und das graue Halsband von der fleckenlosen Weiße des Schnees abstachen! Salusia beneidet die Vögel nicht um ihre Flügel. Sie hat kräftige, ausgeruhte Füße, die bringen sie bald an das ersehnte Ziel.

Bei den drei Kreuzen wurde das Mädchen traurig. Die Natur hier war ganz verschieden von derjenigen, in deren Mitte sie aufgewachsen. Ein Kind waldloser, hügeliger Gegend, kannte sie nur Birken und Erlengehölze, die auf feuchten Wiesen, oder Fichtenhaine, die auf sandigen Hügeln wuchsen. Die große, glatte Fläche, die sich vor ihr erstreckte und dahinter der dichte, undurchdringliche Wald stimmten sie trübe. Alles ist hier anders, dachte sie, ganz anders! Und ein Wehgefühl schnürte ihr das Herz zusammen, gleich demjenigen, das sie gezwungen hatte, umzukehren und einen Kuß auf die Schwelle ihres elterlichen Hauses zu drücken. Sie wendete sich um und blickte in die Richtung, aus der sie gekommen. Dort, weit, weit steht eine Reihe Häuser und in ihrer Mitte eines, das ihr so wohl bekannt ist. Sie kennt den Garten, den Hof, die neue, gelbe Scheune, den Zaun, jenseits dessen Gabrys' Hütte dämmert, den Stall, wo die sechs Schäfchen mit den roten Bändern stehen. Lebt wohl, meine Schäfchen! nickt sie fast unbewußt. Auch das Innere des Hauses sieht sie deutlich vor sich: das altväterische Kanapee, den Spinnrocken, die Kommode, die bauchige Kiste mit den Heiligenbildern. Wiederum grüßt sie. Lebt wohl, ihr Dinge, die ich geliebt und vor allem, du mein Spinnrocken, Gefährte meiner Kindheit. Auf dem Kanapee sitzt Konstantin und pfeift: Phi, phi! phi, phi! Er hat sie doch lieb gehabt, hat sein möglichstes, ja, mehr als ihm möglich, für sie geleistet . . . Leb wohl, Konstantin, mein guter Bruder! Die Pancewicz stürmt wie ein Wirbelwind in der Küche umher, zankt sich mit der Zaniewska, die Koniec erzählt dem Bruder Stadtneuigkeiten. Im Grunde waren sie ihr alle gut gewesen, hatten sich solche Mühe bei der Partie mit Cydzik gegeben, sie so reich beschenkt. Lebt wohl, meine Schwestern, lebt wohl!

Ein zweispänniger Schlitten kam ihr entgegen. Die Insassen desselben unterhielten sich lebhaft miteinander. Salusia vernahm das mehrmals wiederholte Wort: „Der Bräutigam!" und sah, da der einen Frau ihr Tuch vom Kopfe geglitten war, eine große, rote Blume.

Sie fahren zu einer Hochzeit! dachte sie, und obgleich ihr dies im Grunde doch gleichgültig sein konnte, schaute sie ihnen vielleicht eine Viertelstunde nach. Mit ihren eiskalten Händen trocknet sie die feuchten Augen und setzt ihren Weg fort. Ihre Gedanken arbeiten weiter.

Für dich, Georg, habe ich allem und jedem entsagt! Für dich bin ich zu einer Waise geworden, ohne Familie, ohne Haus und Hof! Für dich habe ich mich von allem, woran mein Herz hing, auf ewig getrennt! Aber du wirst mich für alles entschädigen, mir alles ersetzen, du mein Teuerster, Schönster, Goldener!

Im Weitergehen erinnert sie sich des Augenblicks, da er ihr seine Liebe gestanden, wie er sie gebeten, seine Frau zu werden, wie er über ihre Zusage fast wahnsinnig vor Freude wurde, wie er sie zum ersten Male geküßt . . . Sie schwelgt in dieser Erinnerung, vergißt fast, wo sie sich befindet, als neuerdings ein Schlitten an ihr vorüberfliegt. Diesmal jedoch sind es keine Hochzeitsgäste, sondern fünf oder sechs Musikanten mit ihren Instrumenten.

Salusia schenkte ihnen nur wenig Aufmerksamkeit, denn sie bemerkte, daß sie sich bereits mitten im Walde befand. Wie düster es hier war! Die dunkelgrünen Fichten bilden zwei undurchdringliche Wände und rauschen so traurig und unheilverkündend. Doch Salusia fürchtet kein Unglück. Im Gegenteil. Sie eilt, sie fliegt ihrem Glück entgegen! Jetzt, da sie sich die ganze Vergangenheit vergegenwärtigt hat, glaubt sie an Georgs Liebe so felsenfest, wie an das Evangelium; noch eine kleine

Stunde, und sie und er werden die glücklichsten Menschen auf Gottes Welt sein!

Es begann zu dämmern und in Salusias Herz schlich sich — zum ersten Male seit sie das Haus verlassen, — ein Gefühl der Furcht. Sie war aber auch nie in solch dichtem Walde gewesen. Ob da nicht wilde Tiere oder Räuber hausen! Wenn sie doch schon hinaus wäre! Gott sei Dank, da fährt jemand! Ein einspänniger, eleganter Schlitten und Salusia sieht trotz der Dämmerung, daß die beiden Herren, die in demselben sitzen, weiße Handschuhe und um den Hals weiße Krawatten tragen. „Fahr zu!“ rufen sie zum Kutscher, und dieser treibt sein kräftiges Pferdchen an, daß es nur so im Galopp dahinfliegt.

Es muß eine Hochzeit in der Nähe stattfinden, denkt Salusia. Auch ihre Hochzeit hätte heute sein sollen. Um diese Stunde wäre es schon nach der Trauung, nach dem Mittagsmahl, die Wände des Hauses hätten mitgehüpft bei Tanz und Musik! Und jetzt! Gott, wie fürchterlich muß es jetzt dort sein! Wieder schnürt sich ihr das Herz zusammen, die Bäume des Waldes rauschen; es klingt so schaurig, als ob sie klagten und weinten. Mit dem Aufgebot all ihrer Kraft strebt Salusia aus dem Walde zu kommen. Endlich hat sie das offene Feld erreicht und sieht den Hof von Laskow vor sich.

Alle Fenster des langen, niedrigen Gebäudes sind festlich erleuchtet; in einiger Entfernung vom Hause hängen zahlreiche, brennende Laternen in der Luft. Was geht dort vor? Feiert man ein Fest? Ach, heute ist ja Fastnachtssonntag und der Pächter hat erwachsene Töchter. Salusia wußte das, aber bis jetzt hatte sie gar nicht an die Mädchen gedacht. Jetzt bemächtigte sich ihrer eine quälende Unruhe. Doch suchte sie sich bald wieder selber zu trösten: Es ist gerade gut, daß ich während einer Festlichkeit komme; meine Ankunft wird nicht auffallen; ich lasse Georg hinausbitten und wenn wir uns gesehen und gesprochen haben, bringt er mich sogleich zu seinen Eltern.

Salusia hatte den Hof erreicht; sie blickte um sich. Unter den hellen Fenstern des Hauses stehen viele Leute und schauen in das Innere. Die Türe des einen Nebengebäudes ist geöffnet; es ist wohl ein Stall, denn man hört Pferdegewieher, Menschenstimmen und sieht flimmernde Laternenbeleuchtung. Erst wollte Salusia hingehen und einen der Fuhrleute fragen, wo der Herr Oberförster wohne und ob sie ihn sprechen könne? Ein Gefühl der Scham hielt sie zurück und auch ein wenig Angst. Georg hatte ihr geschrieben, er wohne in dem Hintergebäude, aber es ist kein Licht in den Fenstern, wahrscheinlich ist er beim Fest. Warum denn nicht? Man lud ihn ein, so ging er hin. Wieder wurde es ihr so weh ums Herz. Lieber wäre es ihr gewesen, wenn das Fenster erleuchtet wäre und Georg ihrer dort in Sehnsucht geharrt hätte.

Jetzt befand sie sich schon fast unmittelbar hinter den Leuten, die vor den Fenstern des Hauptgebäudes versammelt waren: meistenteils Dienstboten, Knechte, Mägde und auch Neugierige aus den Nachbardörfern. Salusia drängte sich bis dicht unter die Fenster.

Was sie nun erblickte, war ein prächtiges Bild, voll Leben und Bewegung. Inmitten eines großen, niedrigen, weißgetünchten Zimmers steht ein langer Tisch; eine schneeweiße Decke ist über ihn gebreitet und mehrere Lampen strömen helles Licht aus. Um diesen Tisch, der reichlich mit verschiedenem Geschirr beladen ist, sitzen etwa dreißig Personen: Herren, Bauern und Leute aus dem Mittelstande; letztere sind am zahlreichsten vertreten. Den Kopfputz der Frauen bilden bunte Bänder und Blumen; die Männer tragen weiße Kravatten und an ihren kurzen Röcken Myrtensträußchen mit weißen Bändern. Das sieht aus wie ein Hochzeitsfest . . . . Und dort, diese frische, rosige Blondine mit dem Myrtenkranz und dem durchsichtigen Schleier, der sie einem weißen Nebel gleich umhüllt, ist die Braut . . . Sie sitzt am Tischende und ihr zur Seite ein hübscher, blondhaariger Mann mit feingeschnitzten Zügen . . .

Das Mädchen in dem abgetragenen Mantel drückt ihr Gesicht an die Fensterscheiben und heftet ihre schwarzen, flammenden Augen auf das junge, am Tischende sitzende Paar.

Was ist dies? denkt sie; was ist dies? Eine Hochzeit . . ., eine Braut . . ., warum sitzt er neben ihr? Vielleicht ist er der erste Kranzelherr . . ., vielleicht ist es hier zu Lande Sitte, daß der erste Kranzelherr neben der Braut sitzt! Eine eigentümliche Sitte! Sehr eigentümlich!

Salusia wendet sich zu einer zunächst stehenden Frau und mit einer Stimme, die ihr rauh und heiser aus der Kehle kommt, fragt sie:

„Könnten Sie mir nicht sagen, wessen Hochzeit das ist?“

Die Gefragte zeigte keine Verwunderung über den Anblick einer Fremden. Bei derlei Gelegenheiten sind Fremde ziemlich häufig zu sehen. Höflich antwortet sie:

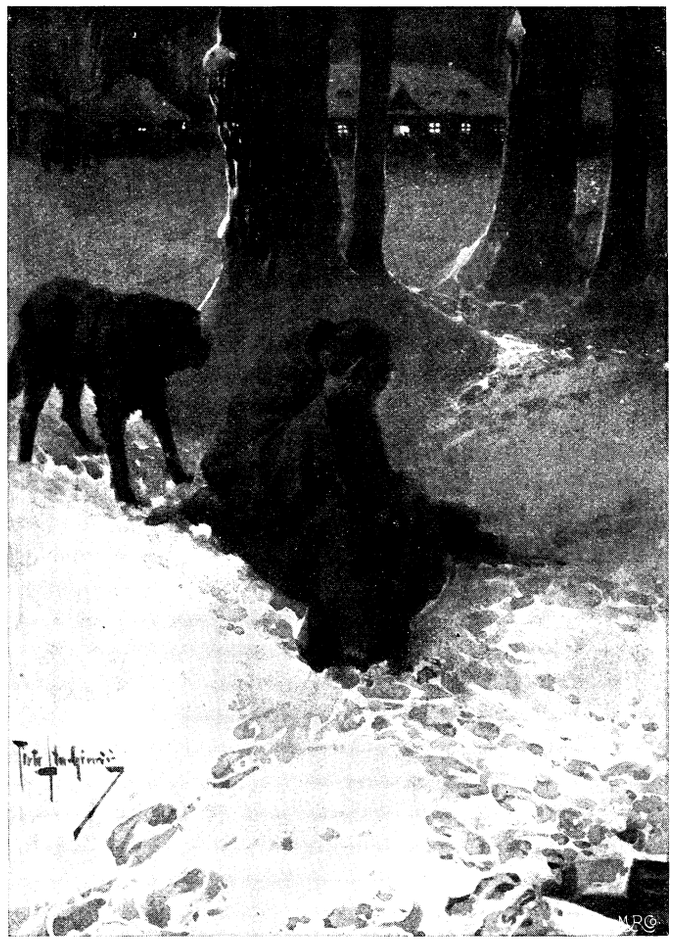
„Herr Kuleścha, der Pächter, feiert die Hochzeit seiner ältesten Tochter.“

„Und wer ist der Bräutigam?“ forscht das Mädchen weiter. In ihren schwarzen Augen lodert ein unheimliches Feuer. Die Frau bemerkt dies, antwortet jedoch nichtsdestoweniger freundlich:

„Der hiesige Oberförster, Georg Chutka.“

Das Mädchen hält sich mit aller Kraft an dem Fensterrahmen. Ihre Füße zittern, in ihrem Hirn schwirrt nur der eine Gedanke:

„Das ist nicht wahr! nicht wahr! nicht wahr!“



„Einer der Hofhunde war herangekommen . . .“ (Siehe S. 421.)

Mit weitgeöffneten, brennenden Augen blickt sie wieder durchs Fenster. Zur anderen Seite der Braut sitzt ein alter Bauer mit einem dunklen Gesicht und einem dichten Schnurrbart.

Das ist sein Vater! denkt sie.

Dort weiter eine einfache Bäuerin, deren Gesicht von Runzeln durchquert ist.

Das ist seine Mutter!

Die jungen Burschen in den Bauernkitteln sind seine Brüder, die in den Schuluniformen die ihrigen; der eine sieht ihr sogar sehr ähnlich; und dieser beleibte, rotwangige Herr, der um den Tisch geht und die Gläser mit Wein füllt, das ist ihr Vater!

Plötzlich wendet sich das Mädchen wieder zu ihrer Nachbarin.

„Es ist schon nach der Trauung?“

„Ei, freilich. Sie speisen ja schon. Es ist vielleicht vier Stunden her, seit . . .“

Lachend hielt sie inne; drinnen hat eine laute Stimme gerufen:

„Saurer Wein!“

Wie auf ein gegebenes Zeichen erhoben sich alle Männer und sogar einige Frauen und wiederholten den Ruf. Man schwang die Weingläser, man lachte, wechselte neckische Blicke; die jungen Burschen riefen am lautesten, die Frauen kicherten, die Mädchen flüsterten miteinander belustigt und verschämt.

Mit hochgeröteten Wangen begann die Braut, einem erschreckten Vögelchen gleich, mit dem Kopfe nach rechts und links, nach oben und unten zu drehen. Der Bräutigam jedoch saß da, ruhig und ernst, wie ein Mensch, über dessen Leben vor kurzem eine schwere Wolke gezogen, der das frische, freie Lachen von einst noch nicht wiedergefunden, der es vielleicht niemals wiederfinden wird. Aber freundlich und herzlich ruhte sein Blick auf der blühenden Braut; je verlegener sie das Köpfchen hin und her drehte, desto näher rückte er an sie heran und als die Hochzeitsgäste immer lauter lachten und den Ruf: „Saurer Wein! Saurer Wein! Saurer Wein!“ immer häufiger wiederholten, schlang er mit einer lebhaften Bewegung seinen Arm um sie, zog sie an sich und küßte sie auf den Mund. Unendlich beschämt machte Aurelie sich los, wendete sich um, schlang beide Arme um den Hals des alten Bauern und verbarg ihr erglühtes Angesicht an dessen grobem Rock. Die Lider des alten Bauern begannen zu zucken und zu fliegen, innig umfaßte er die sich an ihn Schmiegende und drückte seine von einem borstigen Schnurrbart beschatteten Lippen so fest auf ihr Haupt, daß Schleier und Myrtenkranz in eine ganz schiefe Richtung gerieten. Und Georg stand hochaufgerichtet, die Hand auf der Stuhllehne und blickte auf die beiden. Sein ruhiges, stilles Lächeln verriet, daß er glücklich war.



Der Tierbändiger. Nach dem Gemälde von C. von Bergen.

Niemand bemerkte, daß Salusia leise fortging, niemand sah, wie sie an dem Ufer des Teiches sich niederließ und ihren Kopf mit beiden Händen festhielt.

Lange, lange saß sie da, regungslos wie ein Stein. Sie dachte nur eines: Georg! Georg! Georg! Mein Georg!

Sie fühlte, daß sie ihn verloren, war sich aber dessen noch nicht bewußt. Aus der unendlichen Öde, aus dem brennenden Schmerz ihrer Seele rang sich nur das eine Wort los:

„Georg! Georg! Georg!“

Und sie sah ihn vor sich, wie er so dastand, wie er mit einem Lächeln ernsten Glückes auf die Umarmung seines Vaters und seiner Braut blickte.

Plötzlich drangen die Klänge einer von mehreren Instrumenten gespielten Polka an Salusias Ohr. Sie sprang empor und griff sich an den Kopf.

„Jesus, Maria!“ schrie sie. „Seine Hochzeit! Jesus, Maria! Jesus, Maria! Seine Hochzeit!“

Sie fiel nieder auf die Erde und vergrub ihr Gesicht in den Schnee, mit dem letzten Rest ihres Bewußtseins wollte sie den Wehruf zurückdrängen, der ihre Brust zu zersprengen drohte.

Plötzlich fühlte sie etwas Feuchtes auf ihren Händen. Sie erhob das Haupt, einer der Hofhunde war herangekommen und leckte ihr die Hand; ein zweiter lief witternd am Ufer des Teiches. Salusia betrachtete diese einzigen lebenden Wesen in ihrer Nähe und flüsterte:

„Was soll ich nun anfangen? Was fange ich nur an? Wohin soll ich gehen? Wo finde ich ein Unterkommen? Was beginne ich?“

Sie erhob sich und blickte schaudernd um sich. Jetzt erst fühlte sie die unendliche, grenzenlose Öde und Einsamkeit, die sie umgaben, von einem Ende der Welt zum anderen.

Niemanden auf der ganzen, weiten Erde! Allein, ganz allein im Dunkel der Welt, in ihrem eigenen Dunkel! Hier kann sie nicht bleiben, sie muß fort, aber wohin? Und sie fühlt sich so kraftlos! Hätte sie ihr Glück gefunden, sie würde trotz der weiten Wanderung hüpfen und springen können, aber mit diesem Elend im Herzen kann sie sich kaum mehr auf den Füßen erhalten. Wäre der Frost groß, sie würde sich hier hinstrecken, um zu erfrieren; wäre ein Schneewetter, sie würde sich verschütten lassen. Aber der Frost ist gelinde und von Schneefall keine Spur. Jetzt ist es dunkel, aber wenn es Tag wird, was dann? Fortgehen? aber wohin? Auch kann sie nicht vom Fleck; die Füße sind ihr wie abgesägt. Wenn sie aber nicht geht, wird man sie sehen, man wird sie finden, man wird erfahren, daß sie zu ihm lief, zu ihm! Lief wie eine Rasende und kam — zu seiner Hochzeit mit einer anderen! Wie die Musik spielt . . ., und er tanzt . . ., er tanzt, während sie hier vor Schmerz und Angst zu sterben meint! Wenn doch die Musikanten zu spielen aufhören wollten! Aber sie spielen, spielen,

spielen, die Töne umkriechen und umschwirren Salusia, sie beißen, sie nagen, sie stechen, sie machen sie wahnsinnig.

„Mein Gott! ich werde wahnsinnig!“ schrie sie auf und griff sich an den Kopf. In demselben Augenblick fiel ihr Auge auf eines der schwarzen Löcher, welche in das Eis gehauen, gleich dunklen Flecken die weißliche Oberfläche des Teiches unterbrachen.

„Der Teich!“ flüsterte sie, „der Teich! Hier wurden Fische gefischt. Fische zur Hochzeit! Jetzt wird ein Mensch in das Loch fallen . . ., hineinfallen und verschwinden, und niemals wird man erfahren, daß ich hier gewesen und was aus mir geworden . . . Jetzt weiß ich schon, wohin ich flüchten soll! Tanze, Georg! Sei zufrieden und glücklich! Leb wohl, leb wohl! Ich werde fortgehen . . . ., fortgehen . . . ., fortgehen . . . auf ewig!“

Und sie ging.

Aber vor mehreren Minuten schon war ein kleiner, einspänniger Schlitten unter dem Halbkreise der Pappeln vorgefahren. Dem Schlitten war ein hochgewachsener Mann in einem Pelz entstiegen; er hatte die Zügel an einen Baumstamm geschlungen und blickte nun aufmerksam spähend um sich. Plötzlich gewahrte er die am Ufer umherirrende Frauengestalt.

„Salusia!“ flüsterte er halblaut.

Im Nu war er an ihrer Seite, hatte ihre Hände erfaßt und bevor sie noch Zeit gehabt, ein Wort zu äußern oder eine Bewegung zu machen, sagte er, auf die erleuchteten Fenster zeigend:

„Es ist vorbei! Es ist alles vorüber!“

„Gabrys! Gabrys! Gabrys!“ sprach sie mit schlaftrunkener, fast bewußtloser Stimme.

Nicht so langsam wie sonst, sondern hastig und fast atemlos begann Gabrys nun zu sprechen:

„Im Städtchen erfuhr ich, es sei alles vorüber; dort wurden sie getraut. Jesus, Maria! wie ich erschrak! Und die Stute ist schwach, konnte nicht rasch gehen . . . Zu Fuß wäre ich früher dagewesen, doch wie hätte ich ohne Pferd und Schlitten Dich mitnehmen können . . .“

Sanft und vorsichtig legte er ihr die Hand aufs Haupt.

„Du Ärmste . . ., Du hast die Heerstraße verlassen und einen gewundenen Seitenpfad eingeschlagen . . . Salka! Salka! Was hast Du getan?“

„So laß mich!“ rief sie, indem sie ihm ihre Hände zu entreißen versuchte. „Was ich getan, ist meine Sache, mein Unglück! Ohne Deine Dazwischenkunft hätte ich es längst schon gutgemacht. Wozu bist Du hergekommen? Laß mich!“

Doch ließ er sie nicht. Niemand würde seinen Fingern die Kraft zugetraut haben, mit der sie jetzt, eisernen Reifen gleich, Salusias Hände umklammerten.

„Du wolltest Dir das Leben nehmen . . ., irrtest am Teich umher . . ., suchtest den nächsten Weg zu den Löchern im Eise . . . o, Salka! Salka! Salka! Und wie so ich hier bin? Ich habe sie irregeführt . . ., sie suchten Dich erst anderwärts, dann im ganzen Edelweiler, nur ich wußte, wo Du hingegangen . . . Ich wußte . . ., ich ahnte es! . . . Und ich dachte: entweder alles geht gut, so kehre ich beruhigt heim oder aber, es fällt, Gott behüte! etwas vor, dann wird meine Hilfe nötig sein . . . Und das Unglück ist gekommen . . .“

Salusia schluchzte auf; ihren Augen entströmten große, brennende Tränen. Sie suchte nicht mehr sich loszumachen und Gabrys fuhr fort:

„Meine Hilfe kann Dir nützen . . ., und ich will Dir sagen, wie wir das einrichten werden . . . Du bist jetzt so arm, daß ich den Mut habe, Dir einen Rat zu geben . . . Vor allem darf kein lebendes Wesen je erfahren, daß Du hier gewesen bist. Du steigst in meinen Schlitten und ich bringe Dich in die Mühle, zu meiner Schwester. Sie ist keine böse Frau und mir zu Dank verpflichtet. Dort brauche ich nicht zu bitten; ich verlange, daß sie Dich gebührend empfängt und das genügt. Ihr sage ich, Du kommst aus Tolloczki und in Tolloczki werde ich melden, Du habest Dich zu meiner Schwester geflüchtet . . . Zwei, drei Wochen kannst Du in der Mühle bleiben . . ., anderthalb Meilen weit dringt kein Laut aus Tolloczki zu Dir . . ., Du wirst Dich beruhigen, zu Dir kommen . . . Mittlerweile fahre ich zu Koniec in die Stadt und bitte sie, der Schwester zu verzeihen und sie zu sich zu nehmen . . . Die Koniec tut es sicherlich; in der Stadt wirst Du Dich zerstreuen, Arbeit und mit der Zeit auch ein gutes Los finden . . . das habe ich mir alles während der Fahrt zusammengedacht! Nun, komm! Steig ein!“ Er zog sie mit sich, aber mit aller Kraft suchte sie freizukommen.

„Ich will nicht!“ rief sie, „ich will nicht! ich will nicht! nirgends will ich! Hier bleibe ich, wo er ist! In den Teich springe ich und bleibe hier! Laß mich!“

„Nein, Salka! Ich lasse Dich nicht!“

„Laß!“ rief sie und da sie fühlte, daß er sie, die Ermattete und Geschwächte, leicht bezwingen würde, begann sie zu bitten:

„Gabrys! Lieber, guter, teurer, goldener Gabrys, laß mich! Ich werde nicht in den Teich gehen, nur dort . . ., dort . . ., unters Fenster will ich hin! . . . Einmal noch will ich ihn sehen . . ., ein einziges, ein letztes . . .! Laß mich!“

Sie schluchzte und wollte sich ihm mit Gewalt entreißen.

Da sprach Gabrys mit einer Stimme, wie man sie bei ihm noch nie gehört hatte, so streng und hart klang sie:

„Du darfst nicht! Du darfst Dein Herz nicht nutzlos zerreißen! Du darfst Dich, soll Dein Geheimnis bewahrt werden, den Augen der Leute nicht zeigen!“

Und da Salusia noch immer bat und fast schrie, umfaßte er sie mit beiden Armen, hob sie wie ein Kind auf von der Erde und trug sie zum Schlitten. Dann nahm er die Zügel in die Hand, ließ sich neben Salusia nieder und leise, so leise, daß selbst die Hunde nichts hörten und nicht anschlugen, glitt der Schlitten zum Tore hinaus.

Sie fuhren den dunklen, breiten, ebenen Waldweg entlang, den das Mädchen vor kurzem zu Fuß zurückgelegt. Salusia hatte ihr Gesicht verhüllt und weinte. Sie weinte lange, lange, bis sie vor Müdigkeit nicht mehr weinen konnte und still und regungslos dalag. Im Wald war es ruhig und so finster, daß der zwischen den Baumreihen sich hinziehende, schneebedeckte Weg schimmerte, als läge er in der Tiefe eines Abgrunds. Über die Baumwipfel ging gedämpftes Rauschen; es klang wie Seufzen und banges Flüstern, wie traurige Nachrichten und düstere, von der Erde zum dunklen Himmel aufsteigende Prophezeiungen.

Sie hatten schon mehrere Werst zurückgelegt, da neigte Salusia sich plötzlich und drückte ihre Lippen auf Gabrys Hand. Er strich ihr mehrmals über das Haupt und drückte sie sanft an sich.

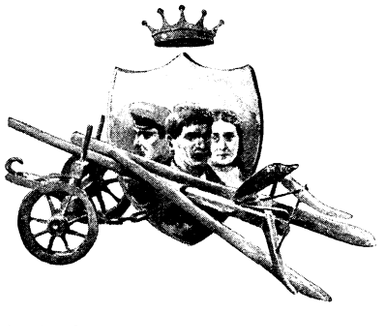
„Schlaf, Salka!“ sagte er. „Ruhe aus!“

Schlief sie, oder dachte sie nach?

Man konnte es im Dunkel nicht unterscheiden. Das Haupt an Gabrys' Schulter gelehnt, saß sie da, lautlos wie der tiefste Schlaf. Und Gabrys trieb sein kleines Pferdchen nicht an; im Gegenteil; er suchte dessen langsamen Schritt zurückzuhalten, damit der Schlitten so ruhig und geräuschlos dahingleite, wie nur möglich. Es ist einerlei; sie erreichen die Mühle auch so vor Tagesanbruch.

„Schlaf, Salka! Ruhe aus!“

Gabrys ist nicht alt, etwa über vierzig Jahre. Aber die ganze Lebenszeit, die ihm noch erübrigt, hätte er freudig dahingegeben, wenn er mit dieser Frau drei Tage unter einem Dache leben könnte, Lipp' an Lippe, Herz an Herz! Niemals jedoch wird er es ihr sagen. Er ist zu arm, zu gedemütigt, in Armut und Mißachtung zu früh alt geworden, als daß er es wagen dürfte, ihre schöne, blühende, üppige Jugend für sich zu begehren. Und wenn sie ihm selber dieses Opfer bringen wollte, nimmer würde er es annehmen. — Aber vor der Schande, der Verzweiflung, dem Selbstmord rettet er sie und geleitet sie unter das achtbare Dach seiner Schwester, mit einer Ehrfurcht, als wäre sie eine Heilige, sorgsam, als wäre sie ein krankes Kind. Und daß sie getröstet und noch einst glücklich werde, ist das einzige, was der dumme Gabrys noch erhofft und ersehnt auf Erden, für sich hofft und wünscht er nichts mehr — nichts!



Osterbräuche in Österreich-Ungarn.

Kulturhistorische Plauderei von **Hedwig Berger.**

Man hört jetzt so oft die Klage, daß die alten Volksbräuche aussterben, ja, vielfach schon ausgestorben sind. Aber ganz so schlimm ist es doch nicht und es existiert noch so mancher Erdenwinkel, wo sie sich noch in ihrer unverfälschten Reinheit erhalten haben. Namentlich zu den großen Volks- oder hohen kirchlichen Festen leben sie wieder auf und führen den Geist in die Zeiten zurück, in denen sie entstanden sind und die sie uns vererbten, Zeiten, von deren Eigenart sie uns ein Stück widerspiegeln.

Naturgemäß konnten sich diese Bräuche nirgends leichter erhalten, als in dem in so viele Länder, Nationen und Stämme zersplitterten Österreich-Ungarn. Es ist für den denkenden Menschen sehr einladend, sie zu studieren, und zu vergleichen, wie sie bei allen nationalen Eigentümlichkeiten doch alle auf ein gewisses einheitliches Merkmal hinauslaufen.

Namentlich ist dies bei den Osterbräuchen der Fall. Hier finden wir überall das gegenseitige Beschenken mit Eiern, das an die alte Frühlingsgöttin Ostara und ihr geheiligtes Tier, den Hasen, erinnert, eine Erinnerung, welche das Christentum sehr sinngemäß durch den Hinweis auf Christus, der aus dem Grabe hervorgegangen wie das Küchlein aus dem Ei, verdrängt hat.

In der Reichenberger Gegend in Böhmen ziehen die ärmeren Kinder schon am vierten Fastensonntag von Haus zu Haus und sammeln, vorsorglich mit großen weißen Tüchern ausgerüstet, Ostereier ein. Dabei singen sie folgende Bitte an den Frühling:

„Mäj, lieber Mäj,
Bescher' uns Kas und Ej,
Eine gute Buttermecke,
Daß mer kenn die Kuchen klecke.
Schün Haus, schün Haus,
Guckt 'ne schüne Jungfer raus;
Wärd uns wull bedenken,
Wärd uns wull was schenken.
Ee Schock, zwen Schock —
Hundert Gülden drinne.
Den Tod, den haben mer 'nausgetrieben,
Den lieben Summer breng mer wieder,
Den Mäjstock stecken mer in die Erde,
Daß mer reich und fröhlich werde."

Enthält dieses Volksliedchen nicht deutliche Anklänge an den von unseren Vorfahren unter dem Bilde Ostaras gefeierten Frühlingseinzug, das Auferstehungsfest der Natur?

Nun erscheint die „schüne Jungfer" (manchmal ist sie auch nicht schön) und steckt den kleinen Trabanten einige bunte Zuckereier, wohl auch einige Lebensmittel oder ein Geldstück in das Tuch, und fröhlich erschallt ihr Dank:

„Mer danken, mer danken, ihr lieben Lite!
Die himmlische Krone
Wärd alles belohne."

Bisweilen sind aber auch nur geizige Jungfern im Hause und die leer Abziehenden rächen sich erbost:

„Zeck, zeck, Ziegenbock!
In dem Hause sein geiz'che Lite!"

In einem Teile des Saazer Hopfenlandes findet am Ostermontag das sogenannte Eierpeitschen statt. Da nämlich in der Zeit vom Gründonnerstag bis Karsamstag die Kirchenglocken verstummen, ist es Sitte, daß die Dorfjungen dieselben mittelst eigentümlicher Instrumente, sogenannter Klappern oder Schnarren, ersetzen, die entweder als „Handschnarre" zum Handgebrauch oder als „Schnarrbock" zum Fahren eingerichtet sind und einen Höllenspektakel verursachen. Mit diesen Instrumenten ausgerüstet ziehen sie morgens, mittags und abends, sowie zur Zeit des üblichen Gottesdienstes durch die Straßen und vertreten so bei den Dorfbewohnern die Glocken. Dafür fordern sie am Ostermontag den Lohn ein. An diesem Tage werfen sie sich frühzeitlich in den Sonntagsstaat, versehen sich mit einem großen weißen, zusammengeknüpften Tuche und einem zierlichen, mit bunten Seidenschleifchen reichlich geschmückten Peitschchen und sagen folgenden Spruch auf:

„Frau Mutter, langt mir ein rotes Ei heraus,
Sonst peitsch' ich eure Madeln aus."

Die kleinen Schulmädchen, die an diesem Morgen aller Langschläferei entsagt und sich mit dem ersten Hahnenschrei in ihre schönsten Kleider geworfen haben, beeilen sich nun, das rote Ei der „Frau Mutter" hinauszureichen, denn es gilt als eine große Schande, einige Hiebe mit der Osterpeitsche zu erhalten, und die „Herren Buben" verstehen keinen Spaß, wenn sie ihre Bitte, schon mehr Forderung, nicht sofort erfüllt sehen. Die meisten bringen, da sie nirgends abgewiesen werden, eine sehr reiche Ausbeute nach Hause, die gewöhnlich in Geld, Südfrüchten und bunten Zucker- und Schokoladeneiern, wahren Wunderwerken der Konditorkunst, die zu diesem Zwecke in Saaz eigens hergestellt werden, besteht.

Die heiratsfähigen Burschen ziehen in der Nacht vom Sonntag auf den Montag mit einer Drehorgel oder Ziehharmonika durch das Dorf und bringen den Schönen ein Ständchen, wofür sie von denselben ebenfalls mit einigen Eiern oder einem größeren Geldgeschenk entlohnt werden.

Ebenfalls in der Saazer Gegend herrscht die Sitte der Ostersaat. Mit ängstlicher Spannung erheben sich die Schönen am Ostersonntagmorgen von ihrem Lager und lugen aus dem Fenster. Was werden sie vor demselben finden, frische grüne Weizensaat, die ihnen der Liebste, oder Häckerling, den ihnen irgend ein bosbafter Bursche gestreut hat? Ist das letztere der Fall, so werden sie sich beeilen, das Zeichen ihrer Schmach zu verwischen, ehe die spöttischen Freundinnen davon erfahren. Aber die Sache bleibt doch nicht verschwiegen und die Ärmsten haben viel unter deren und der bösen Burschen Neckereien zu leiden.

In Ungarn übt man die Sitte des Bespritzens und zwar bespritzen am Ostersonntag die Herren die Damen, die Knaben die Mädchen, während am Osterdienstag das Umgekehrte stattfindet. Das dazu verwendete Instrument ist eine Gummispritze in Form eines kleinen Balles, die sich leicht in der Hand verbergen läßt und ganz unvermutet, oft inmitten des heitersten, harmlosesten Gespräches den oder die Betreffende mit einer erfrischenden Douche versieht. Die vornehme Welt — denn auch sie huldigt diesem Osterbrauche — verwendet dazu Kölnisches Wasser oder sonst ein feines Parfüm; die gewöhnliche Klasse begnügt sich mit reinem, unverfälschtem Wasser, immer aber muß sich der leidende Teil mit einigen hübschen Ostereiern loskaufen. Nicht selten bilden dieselben nur die Umhüllung für ein anderes kostbareres Geschenk, das den zarten Herzensbeziehungen, die sich längst zwischen den beiden angesponnen, zum erstenmal greifbaren Ausdruck verleiht.

In Galizien herrscht am Ostersonntag große Gastfreiheit. Am Morgen werden alle möglichen Speisen in die Kirche getragen, um sie weihen zu lassen, und dann auf einem großen Tisch aufgebaut. Ja, groß und möglichst fest muß derselbe sein, damit er die Last erträgt, denn auch der Ärmste spart schon wochenlang vorher, um seinen Freunden an diesem Tage außer den üblichen Landesgerichten wenigstens einige Leckerbissen bieten zu können. Nacheinander treffen nun die Bekannten ein, entbieten den Ostergruß und werden an die Tafel geführt, um den Speisen möglichste Ehre anzutun. Zwar geschieht alles in Eile, denn jeder will schnell nach Hause, wo ja auch seiner Gäste warten, trotzdem mag der Ostersonntag für manchen, der über viele Bekannte und keinen festen Magen verfügt, verhängnisvoll werden, denn es wäre eine große Beleidigung, einen Bekannten auslassen oder von einer Speise nicht wenigstens kosten zu wollen.

Am Nachmittag findet, wenn es das Wetter erlaubt — und in Galizien erlaubt es das Wetter meistens — ein großes Schlittschuhlaufen statt, wobei die Schlittschuhläufer einander mit Eiern bewerfen, ein etwas sonderbares Vergnügen allerdings, welches das Eislaufen geradezu lebensgefährlich gestalten kann.

In der Bukowina waschen sich die jungen Mädchen in Osterwasser, in das sie ein rotes Ei, eine Silbermünze und etwas Basilienkraut legen, damit sie so rote Wangen bekommen, wie das Ei, und so geliebt werden, wie das Geld. Von morgens drei Uhr an werden dann die Speisen in die Kirche getragen, um geweiht zu werden. Sobald sie der Hausvater in sein Heim zurückgetragen hat, reicht er zuerst dem Vieh einige Bröckchen davon, und berührt dann damit dreimal die Stirnen seiner

Hausgenossen, ihnen dabei den Ostergruß bietend: „Christus ist erstanden!“

Am Ostersonntag begießen die Burschen die Mädchen und am Dienstag die Mädchen die Burschen mit Wasser. Dieser Guß soll den Begossenen gut und schön machen und man läßt sich ihn darum gerne gefallen, obwohl namentlich die mutwilligen Schönen die Sache manchmal zu gründlich machen und die armen Jünglinge zwingen, sich mehrmals des Tages umzukleiden. Auch hier hat der Begossene die Pflicht, dem Täter ein womöglich rotes Ei zu reichen. Hierauf vereinigt ein festliches Mahl die Täter und die armen Opferlämmer.

In einigen Gegenden ziehen auch die armen Kinder von Haus zu Haus, bestreichen mittels eines Pinsels die Stirnen des Hausherrn und der Hausfrau mit geweihtem Osterwasser, dabei sprechend: „Christus ist erstanden!“ wofür sie ein kleines Geschenk erhalten.

An den Nachmittagen vergnügt sich die Jugend mit allerlei Reigenspielen und sonstigen Belustigungen. Zu diesem gehört auch das Läuten der Glocken, denn in der Bukowina ist es am Osterfeste jedem erlaubt, soviel und solange er will die Glocken zu läuten, was zur Folge hat, daß das Klingen derselben, die solange geschwiegen, nicht mehr aufhören will.

Und mit der Bukowina und den Ostergrüßen ihrer Glocken wollen wir für diesmal unsere Plauderei über die Osterbräuche der österreichischen Monarchie beenden.

Die Banknote des Sträflings.

Kriminalnovelle von **Friedrich Thieme.**

1.

Am 1. Oktober vorigen Jahres hatte sich im Kassenzimmer des Grefortschen Bankhauses in der russischen Gouvernements- und Kreishauptstadt Grodno eine zahlreiche Kundschaft versammelt. Die große Bank und die Stühle in dem durch eine vergitterte Schiebwand von der eigentlichen Kasse abgetrennten Vorzimmer waren sämtlich besetzt, ja, eine Anzahl später Gekommener hatte keinen Platz mehr gefunden und stand oder promenierte umher. Es war nicht allein eine buntgemischte, sondern auch buntfarbige Gesellschaft, die sich hier zusammenfand, alle möglichen Trachten, Typen und Nationalitäten waren vertreten. Am Fenster stand hoch aufgerichtet, die Blicke wie gebannt auf eine ihm gegenübersitzende junge Dame geheftet, ein modern gekleideter Herr im Alter von etwa dreißig Jahren. Feodor Oriloff zeigte in seiner Gestalt den Typus des echten Großrussen. Bräunliches, üppiges Haar buschte sich über einer hohen, edelgeformten Stirne, unter welcher die kleinen braunen Augen mit einem gewinnenden Ausdrucke von Offenheit, Gutmütigkeit und Intelligenz in die Welt schauten. Die zarten Formen, die weiße Haut, der wohlgepflegte Vollbart des etwa über mittelgroßen, schlanken Mannes wiesen auf einen geistigen oder doch gebildeten Beruf. Und in der Tat: Feodor Orloffs Name erfreute sich nicht des schlechtesten Klanges unter denen der jüngeren russischen Maler, er war über die Grenzen des ungeheuren Reiches hinausgedrungen und verhalf selbst in München, wo der junge Mann seit einigen Jahren lebte, seiner Persönlichkeit zu einem über das gewöhnliche Maß hinausgehenden Ansehen.

Das Bewußtsein seines Könnens und Strebens, seiner Jugend, Gesundheit und der Zweck seines Hierseins verliehen dem Künstler in seinem Auftreten eine graziöse, vornehme Sicherheit und Überlegenheit. Konnte es doch auch kaum eine angenehmere Mission geben, als die von Oriloff in seinem Vaterlande zu erfüllende. Ein naher Verwandter von ihm hatte kurz vorher das Zeitliche gesegnet, und der Maler befand sich heute in keiner geringeren Absicht im Kontor des Bankhauses von Grefort & Co., als die ihm von jenem hinterlassene Erbschaft von 20000 Rubel in Empfang zu nehmen. Fern von der Heimat, hatte er die Bank beauftragt, die Erbschaft für ihn zu erheben; nun war er, eine kleine Studienreise damit verbindend, von München gekommen, sich in den Besitz des Geldes zu setzen; er gedachte, da er bereits mehrere Wochen unterwegs gewesen, noch am selben Tage nach Deutschland zurückzukehren. Daß er warten mußte, bevor die Reihe an ihn kam, schien ihm nicht zu mißfallen. Er war Künstler, und wo er nur Menschen sah, da verlor er auch seine Zeit nicht. Von Antlitz zu Antlitz schweiften seine etwas träumerischen Augen, bis sie auf den reinen, edlen Zügen der erwähnten jungen Dame haften blieben. Erst als Künstler, dann als Mensch fühlte er sich mächtig von ihr gefesselt. Sie mochte kaum achtzehn bis zwanzig Jahre zählen; trotzdem verrieten ihre ernst und doch so sanft blickenden graublauen Augen, der geschlossene Mund und die gerade Haltung des Oberkörpers einen festen, entschlossenen Sinn, einen energischen Willen.

Der junge Künstler bewunderte alles an ihr, die schöne Wellenform ihrer Glieder, den rosigen Teint, das ovale regelmäßig geschnittene Gesicht, das zierliche Näschen, das kastanienbraune Haar — alles stand in so harmonischem Einklang, selbst das schwarze Wollkleid, das ihre graziöse Gestalt bis an den Hals verhüllte, schien mit derselben eins zu sein, als seien beide, Figur und Gewand, wie auf einem schönen Porträt das Werk desselben Bildners.

Alle diese Schönheit aber wäre leer, kalt, tot gewesen ohne den vergeistigenden, verklärenden Hauch, der sie durchströmte und aus den tiefen, sinnigen Augen widerstrahlte. Feodor Oriloff überlegte, ob sie nicht ein herrliches Modell für eine Psyche abgeben würde, und nur eines fiel ihm auf: ein ängstlicher Zug trotz aller Entschlossenheit, ein unsicheres Herumirren der Blicke, abwechselnd mit einer wehmütigen Versenkung in sich selbst.

Sie muß einen seelischen Kummer haben, dachte er teilnahmvoll. Nur einmal, ein einziges Mal ruhten ihre Augen auf ihm, nur den Bruchteil eines Moments — welches Interesse hätte auch der fremde Mann ihr einflößen können? Oriloff fühlte sich ordentlich herabgesetzt durch diese Gleichgültigkeit; noch nie hatte die Sympathie ihre geheimnisvollen Netze so tief in sein schwärmerisches Künstlerherz versenkt als jetzt.

Doch was half alles — sein Schicksal riß ihn fort, ohne daß er auch nur ihren Namen erfuhr. Der Chef des Bankhauses erschien eben jetzt selbst im Bureau; den jungen Mann bemerkend, öffnete er die Türe der Scheidewand und schritt sofort auf ihn zu.

„Guten Tag, Herr Oriloff — freue mich unendlich, Sie so wohl zu sehen — wir haben einander jahrelang nicht begrüßt — Sie sind inzwischen ein berühmter Künstler geworden.“

Alle Umstehenden schauten auf, um die Person zu betrachten, welche der reiche Geschäftsmann mit solcher Zuvorkommenheit behandelte. Selbst die junge Dame schenkte ihm einen zweiten Blick, in welchem eine Spur von Teilnahme unverkennbar war — offenbar galt er dem berühmten Künstler, und Feodor empfand ein Gefühl der Befriedigung bei dem Gedanken, daß ihr sein Name wohl nicht fremd sei.

„Nun ja, jeder von uns muß das ihm von Gott verliehene Pfund nach besten Kräften ausnützen,“ entgegnete er bescheiden, während er leicht den Händedruck des Bankiers erwiderte. „Wohl dem, der seinem inneren Drange, unbehindert durch beengende äußere Schranken, zu folgen vermag. Schon manches gottbegnadete Genie ist an der Not des Lebens gescheitert.“

„Das erinnert mich an den Zweck Ihres Hierseins,“ versetzte lächelnd der Bankier. „Sie wünschen Ihre Erbschaft zu kassieren? Die Summe liegt für Sie bereit, Herr Oriloff, und ich bedauere nur, daß man Sie hat warten lassen. Meine Beamten haben Sie nicht erkannt, Sie hätten Ihren Namen nennen sollen.“

„O bitte, ich habe meine Zeit nicht verloren,“ bemerkte Feodor, der lieber noch länger gewartet hätte, um zu erfahren, was für eine Mission die junge Dame hier zu erfüllen habe. Er war indes zu diskret, den Bankier darnach zu fragen.

„20000 Rubel — eine hübsche Summe,“ rief Grefort in begeistertem Tone. „Darf man fragen, ob Sie sich mit dem Gelde in der Heimat anzukaufen beabsichtigen?“

„Ich gehe direkt damit nach München zurück. Es gibt noch viel dort für mich zu lernen.“

„Aber bester Herr Oriloff — ich könnte Ihnen die Summe nach München überweisen. Mit einem solchen Betrage in der Tasche zu reisen“ — der Bankier dämpfte hier seine Stimme zu einem Flüstern.

Der Maler lächelte.

„Ich bin kein Kind, Herr Grefort, und glaube auch nicht an die Räubergeschichten in den Zeitungen. Da ich nun einmal



Italienische Landschule. Nach dem Gemälde von F. Bergamini.

Copyright 1895 by Franz Hanfstaengl, München.

hier bin, will ich nicht unverrichteter Sache wieder gehen. Wer weiß, es könnte mir unterwegs irgendwo gefallen, dann würde ich, einer bizzaren Laune folgend, mich dort aufhalten wollen und hätte nicht genug Geld. Nein, nein."

Die beiden Herren begaben sich in den inneren Teil des Kassenzimmers, wo der Bankier in eigener Person dem jungen Manne die Summe in größeren Banknoten auf den Tisch zählte, während dieser die ihm vorgelegte Quittung unterschrieb und verstohlen nach dem durch die Gitterwand abgetrennten Raum hinüberlugte, ob die schöne, junge Dame wohl von dem ihm zufallenden Reichtum Notiz nehme.

Ärgerlich wandte er sich ab, sie würdigte den Vorgang nicht im geringsten ihrer Beachtung.

„Darf ich Ihnen diese Hundert-Rubelnote mitgeben?" fragte in diesem Augenblicke Bankier Grefort, „oder nehmen Sie an der Inschrift Anstoß?"

„Was meinen Sie damit?"

„Ein früherer Besitzer dieser Note hat sich das Privatvergnügen gemacht, eine Sentenz darauf anzubringen."

Feodor Oriloff griff nach der Note und las in der linken oberen Ecke, zierlich mit Tinte in Miniaturschrift geschrieben, folgenden Stoßseufzer:

„Möge dir, der du nach mir in den Besitz dieses Rubelscheines gelangst, derselbe mehr Glück bringen als einem Unglücklichen, der in den Einöden Sibiriens nach Freiheit dürstet."

Eine Unterschrift trug der seltsame Herzenserguß nicht.

„Der Unglückliche!" rief mitleidig der junge Mann. „Wer mag es gewesen sein?"

Der Bankier zuckte die Achseln.

„Wer weiß — vielleicht ist er längst nicht mehr unter den Lebenden. Die Note ist lange im Kurs."

„Beeinträchtigt die Inschrift die Gültigkeit des Scheines?"

„Durchaus nicht."

„So ist sie mir als interessante Merkwürdigkeit willkommen."

Oriloff füllte seine Brieftasche mit dem Gelde, worauf er, eine Einladung des Bankiers ablehnend, langsamen Schrittes das Kontor verließ. Das schöne Mädchen saß noch immer da, schweigend, traurig wie bisher — der Künstler mußte sich förmlich gewaltsam von dem lieblichen Bilde losreißen. Nur einmal noch erhob sie ihren Blick, als schon in der Türe Grefort, der ihm das Geleit gab, ihn fragte, wann er zu fahren gedenke?

„Mit dem um drei nach Warschau abfahrenden Schnellzuge," erwiderte zerstreut Oriloff, denn er hatte den Strahl aus den herrlichen Augen aufgefangen und alle Impulse seines Innern sammelten sich für den Augenblick in der dadurch in ihm erzeugten Empfindung!

Eine Minute später schloß sich die Türe hinter ihm und dem kleinen Abenteuer, wenn das Intermezzo eine solche Bezeichnung verdiente . . .

2.

Schnaubend und pustend brauste der Schnellzug heran, der schrille Pfiff der Lokomotive gellte in die Ohren der harrenden Menge, die Schaffner schrieen, die Coupétüren krachten, minutenlang herrschte ein Durcheinander und ein Getümmel, als hätte es nie Ordnung auf dem Bahnhof gegeben und als sollte sie nie wieder hergestellt werden. Mit der Gewandtheit eines Vielgereisten bewegte sich Feodor Oriloff in dem Trubel und bald hatte er seine Person in den weichen Polstern eines Coupés zweiter Klasse in Sicherheit gebracht.

Noch saß er halb atemlos, als sich die Wagentüre von neuem öffnete und zu seinem unbegrenzten Erstaunen dieselbe junge Dame einstieg, die er am Morgen im Kontor des Bankiers mit soviel Bewunderung betrachtet hatte.

Ein Strahl freudiger Genugtuung schoß aus seinen Augen, er sprang sofort auf, um der lieblichen Erscheinung beim Herein- und Unterbringen des Gepäcks behilflich zu sein, und einen keineswegs freundlichen Blick warf er einem Herrn in mittleren Jahren zu, der sich die Freiheit nahm, dicht hinter der Dame den Abteil ebenfalls zu betreten.

Der Herr sah ziemlich unscheinbar aus; er war gekleidet wie ein wohlhabender Handwerker, war glattrasiert und trug eine Brille. Nachdem er einen mächtigen Koffer und einen wenig eleganten Überrock im Netz über sich geborgen, drückte er sich wie völlig gleichgültig gegen seine Umgebung in eine Ecke und schloß die Augen.

Feodor, der ihn von der Seite betrachtete, schien damit ganz einverstanden. Eifersüchtig stellte er sich vor den Eingang, um etwa noch Eintrittslustige abzuschrecken. Seine Besorgnis erwies sich als unnütz, der Andrang zur 2. Klasse war diesmal nicht erheblich.

Sobald der Zug im Rollen war, kehrte der junge Maler auf seinen Platz zurück. Die junge Dame saß ihm gegenüber in der Mitte des Coupés, gleichweit von ihm sowohl wie dem Fremden entfernt. Sie kam ihrem Bewunderer bleicher vor als am Morgen, und der Ausdruck ihrer Züge verriet noch größere Hast und Unsicherheit als vorher. Ohne daß sie sich erhob, irrten doch ihre Blicke von einem der Seitenfenster zum andern, und es war dem Künstler, als ob im Augenblicke, da der Zug sich in Bewegung setzte, ein sichtbares Beben ihre schlanke Gestalt durchriesele.

„Gnädiges Fräulein fahren gewiß nicht gern auf der Eisenbahn?" benutzte er den kleinen Anlaß, mit ihr anzubinden.

Sie blickte zu ihm hinüber, erstaunt, wie es ihm schien. Einen Augenblick zögerte sie, ob sie antworten solle oder nicht. Ihre Augen streiften seine Person mit einem prüfenden, fragenden Ausdrucke.

Dann, wie mit der Musterung zufrieden, entgegnete sie mit einem wohllautenden, melodiösen Organ:

„Ich leugne nicht, daß das Fahren mich etwas angreift."

„Sie sind wahrscheinlich nicht daran gewöhnt?"

„Nein, gar nicht."

Damit war die Brücke zur näheren Bekanntschaft geschlagen und der Maler war nicht der Mann, der sich gescheut hätte, darauf zu wandeln. Erst als er wahrnahm, daß eine Unterhaltung seiner Reisegefährtin nicht angenehm war und sie ihre Antworten nur einsilbig und halb gezwungen gab, verzichtete er auf den Versuch, ihr näherzutreten, obgleich er sich bereits gestehen mußte, daß ihm die Schöne nichts weniger als gleichgültig war. Alle ihre Erwiderungen, ihre Blicke, ihre Bewegungen verkündeten soviel Geist, Sanftmut, harmonisches Gefühl und Bildung, daß er sich von Minute zu Minute mehr zu ihr hingezogen fühlte, und gar zu gern hätte er gewußt, was ihr Reiseziel sei und wielange er sich ihrer beglückenden Nähe erfreuen dürfe.

Endlich entschloß er sich, sie direkt zu fragen

„Reisen Sie noch weiter als bis nach Warschau, gnädiges Fräulein?"

„Ja."

„In direkter Linie?"

„Nein."

Er lächelte triumphierend! Trotz der Einsilbigkeit ihrer Entgegnungen war er doch nun überzeugt, wenigstens bis Warschau ihrer Gesellschaft sicher zu sein. Sieben Stunden lagen noch vor ihm, und er war entschlossen, sie zu benutzen. Wenn er nur wenigstens ihren Namen gewußt hätte! Seine aufsteigende Leidenschaft verlangte eine wenn auch noch so kärgliche Nahrung!

Vergeblich!

Fragen wollte er nicht, und von selber nannte sie ihn nicht.

„Da wir auf soviele Stunden Reisegenossen sind, gnädiges Fräulein," begann er endlich, „so erfordert es die Höflichkeit, mich Ihnen vorzustellen. Mein Name ist Oriloff, ich bin Maler."

Sie neigte stumm und schweigend das Haupt. Keine Erwiderung der Zeremonie, keine Andeutung, daß sein Name ihr bekannt sei.

Verdrießlich lehnte er sich zurück, auf die waldige Ebene hinausstarrend. Nach einiger Zeit wandte er sich gelangweilt plötzlich herum. Was war das? Tauschte nicht die junge Dame mit dem Fremden in der Ecke einen Blick aus? Was bedeutete dieser Blick? War es ein zufälliges Begegnen der Augen? Rasende Eifersucht erwachte in dem Künstler. Er fing an, sein Augenmerk schärfer dem einfach gekleideten Manne zuzuwenden. Nein, er mußte sich getäuscht haben. Nicht ein Wort wechselten die beiden während der Fahrt miteinander. Als auf einer der

nächsten Stationen ein Kaufmann mit seiner Frau und einem Töchterchen in das Coupé stieg, zog sich die junge Dame ebenfalls in eine Ecke und zwar in die seinem Platze gegenüber befindliche zurück.

Fatal, es war ein gestörtes Vergnügen! Oriloff hatte sich von dem zufälligen Zusammentreffen mehr versprochen. Das Schicksal schien ihn nur begünstigt zu haben, um ihn zu ärgern. Stunde auf Stunde verrann, die Nacht brach herein, die Lichter in den Wagen wurden angezündet. Der Kaufmann mit seiner Familie hatte das Coupé wieder verlassen, vorübergehend nahm noch ein anderer Herr einen Platz darin ein, um bereits auf der nächsten Station zu verschwinden. Er befand sich nun wieder mit seiner ersten Reisegenossin allein. Warum nur der Fremde nicht ausstieg? Wohin mochte er wollen? Hatte er dasselbe Ziel wie das junge Mädchen? Vielleicht! Warschau war ja das Ziel der meisten Reisenden des Zuges, warum sollte er nicht ebensogut wie die anderen dahin reisen?

Gegen Abend gestaltete sich die Unterhaltung wieder lebhafter. Die Landschaft draußen, vom Mondlicht verklärt, gewährte ein zauberisches Bild. Der Künstler wachte in Oriloff auf, er machte sie darauf aufmerksam, schilderte in glühenden Farben den Eindruck auf seine empfängliche Seele.

Sie lauschte mit Spannung seinen Worten, ihre Augen hingen wie festgewurzelt an seiner feurigen Miene, einen Augenblick schien es ihm, als ob sie ergriffen, erschüttert, hingerissen sei. Dann sank sie wieder in ihre Gleichgültigkeit zurück.

Mit der vorgerückten Nacht äußerte die lange Eisenbahnfahrt ihre abspannende Wirkung. Der Fremde schlief oder schien zu schlafen, ebenso die junge Dame. Auch dem Maler fielen unwillkürlich die Augen zu. Er hatte die letzten Tage nur wenig Ruhe genossen, sich heute früh vom Lager erhoben, war viele Stunden hintereinander gefahren; nun er einmal nachgegeben, übermannte ihn die Müdigkeit mit unüberwindlicher Gewalt. Bald zeigte er alle äußeren Merkmale eines fest Schlafenden, in tiefen Wellen hob sich seine Brust.

Ein oder zweimal schreckte er auf, wenn der Zug auf irgend einer Station Halt machte. Da es aber spät am Abend war, so verlief das Anhalten ohne viel Geräusch, so daß er nur die Lider öffnete, um sie sofort wieder zu schließen. In solchen Augenblicken erkannte er seine Reisebegleiterin nur noch wie durch einen Nebel hindurch, stumm und unbeweglich verharrte sie auf ihrem Platze.

Plötzlich fuhr er empor, es war ihm, als hätte er eine Berührung gefühlt. Halb die Augen öffnend, erblickte er dicht vor sich einen dunklen Schatten wie von einer Hand, gleichzeitig drang ein eigentümlicher Geruch in seine Nase. Er wollte aufspringen, aber es war ihm nicht möglich, wie durch einen plötzlichen Schlag fühlte er alle seine Lebensgeister erstarren. Eine Sekunde noch kämpfte er wie mit einer unbekannten, übermäßigen Gewalt, dann schwanden ihm völlig die Sinne.

Starr lag er, bleich, gleich einem Toten. War er vielleicht tot? Nein, denn nach längerer Zeit kehrte Bewußtsein und Bewegung in seinen Körper zurück. Ein leiser Seufzer hob seine Brust, seine Lippen überflog ein krampfhaftes Zucken. Mühsam hob er den linken Arm. Er suchte sich zu besinnen, wo er sei. Ihm war, als schwämme er in einem ungeheueren Bassin, als wichen alle Gegenstände von ihm zurück. Diese selbst sah er wie durch einen dichten Nebel, nur ganz allmählich begann er sie zu unterscheiden. Nun ward es lichter in seinem Geiste. Sein Bewußtsein begann sich zu klären, erst langsam, dann plötzlich hell und blitzend wie ein Stern. Wie von einer Feder geschnellt, richtete er sich auf; er fuhr mit der Hand nach seiner Brusttasche. Sein Überzieher, den zugeknöpft zu haben er sich deutlich erinnerte, stand offen — die Brieftasche, in welcher er sein Vermögen verwahrte, war verschwunden und mit ihr — er ließ seine Augen im Abteil umherschweifen — mit ihr der Fremde und seine schöne Reisegefährtin! Die niederschmetternde Tatsache lag klar vor ihm — er war beraubt worden, beraubt durch sie!

Ein lauter Schrei bebte von seinen Lippen, er griff, wie einem unwillkürlichen Antriebe gehorchend nach der Notleine. Dies war unnötig, denn ein gellender Pfiff verkündete die Einfahrt in eine Station.

„Grodziśk," verkündete die Stimme des Schaffners.

Orloffs Hand sank zurück, sie preßte sich auf sein ungestüm klopfendes Herz. Ein Schmerz wie von einem tödlichen Stiche, krampfte durch seinen Körper.

Sie eine Betrügerin, eine Diebin! Sie, die ihm wie eine Göttin erschienen, an deren Augen, deren Lippen er gehangen, wie an einem mit köstlichem Tranke gefüllten Gefäß, die sein Herz erobert mit ihrem Liebreiz und ihm ohne Waffen eine Wunde geschlagen, zu tief, um je wieder im Leben geheilt zu werden! Der Gedanke an ihre Unwürdigkeit ergriff ihn fast mehr als der Verlust seines Mammons, obgleich er auch diesen bitter genug empfand, denn sein Vermögen bildete für ihn das Mittel der Freiheit, den Berechtigungsschein eines ungehinderten künstlerischen Strebens und Wirkens!

Aufgeregt schlug er, noch ehe der Schaffner öffnete, die Wagentüre zurück.

„Polizei! Rufen Sie Polizei!" rief er dem Eisenbahnbeamten zu. „Man hat mich bestohlen, beraubt! Meine Brieftasche mit 20000 Rubel ist mir entrissen worden!"

3.

Im Nu versammelte sich trotz der vorgerückten Nachtstunde — es mochte gegen elf Uhr sein — eine zahlreiche Menge um den jungen Mann. Der Ruf: „Ein Raub hat stattgefunden" ging von Mund zu Mund. Die Schaffner, die Heizer und Stationsbeamten eilten herbei, die Passagiere verließen die Wagen, die auf dem Bahnhof stationierten Polizeibeamten drängten sich durch die Menge. Einer von diesen, welcher der höchste im Range zu sein schien, nahm den Bestohlenen ins Verhör.

„Sie behaupten, beraubt worden zu sein? Wie heißen Sie?"

„Feodor Oriloff."

„Ihr Paß!"

„Zum Glück befindet er sich in meinem Notizbuch, das mir die Gauner gelassen haben."

Der Polizeibeamte unterzog das Papier einer aufmerksamen Prüfung. Dann, höflicher als es sonst die Gewohnheit der russischen Ordnungshüter ist, lüftete er den Hut und fuhr in achtungsvollem Tone fort:

„Sie sind Feodor Oriloff, der berühmte Maler? Sie sind es, von dem das neue Altargemälde in der Kathedrale zu St. Johannes in Warschau herstammt?"

„Derselbe."

„Ich habe Ihr Bild gesehen und bewunderungswürdig gefunden, mein Herr. Also Sie sind das Opfer eines nichtswürdigen Bubenstücks geworden? Und es handelt sich um eine so horrende Summe? Wie hat sich der Vorfall zugetragen?"

Der junge Mann gab eine kurze Schilderung des Ereignisses.

Der Polizeibeamte nickte.

„Immer die alte Geschichte. Man hat Sie mit irgend einem narkotischen Mittel betäubt; jenes Frauenzimmer ist wahrscheinlich eine gefährliche Hochstaplerin. Sie hat in Grodno gesehen, wie Sie das Geld einstrichen, hat gehört, wohin Sie sich damit begeben wollten."

„Letzteres erscheint mir kaum möglich — meines Wissens" — Oriloff hielt nachdenklich inne. „Und doch, sie könnte es gehört haben, denn ich sprach mit dem Bankier noch beim Hinausgehen darüber. Und in der Tat, gerade als ich meine Absicht enthüllte, schaute sie auf — ich fing deutlich ihren Blick auf. Im übrigen schien sie jedoch dem Zwecke meiner Anwesenheit in dem Kontor des Bankiers absolut keine Aufmerksamkeit zu schenken."

„Scheinbar, mein Herr, scheinbar — o diese Spitzbuben stellen sich, als vermöchten sie kein Wässerchen zu trüben. Hat sie Ihnen unterwegs einen Namen genannt?"

„Nein."

„Nun, es würde zuletzt doch ein falscher gewesen sein. Sie fuhren zuletzt mit ihr allein im Coupé?"

„Nur der Herr fuhr noch mit, der in Grodno mit eingestiegen war."

„Mit ihr zusammen?"

„Gleich nach ihr — ich glaube jedoch nicht, daß beide zusammen gehörten. Nur einmal war es, als tauschten sie einen Blick aus —"

„Nur einmal?"

„Sonst sprachen sie während der ganzen achtstündigen Fahrt kein Wort zusammen."

„Hm — so könnte ja ebensogut der Mann als das Mädchen der Attentäter sein. Es kommt darauf an, ob nicht eins von beiden zuerst ausgestiegen ist. Sie schliefen fest, Sie wissen nicht, wo der Überfall stattgefunden hat?"

„Ich habe keine Ahnung."

„Sie können die Zeit Ihrer Bewußtlosigkeit nicht schätzen?"

„Ganz und gar nicht. Sie kann wenige Minuten, sie kann eine Stunde gewährt haben."

„Immerhin möglich, daß die beiden in Verbindung stehen," murmelte der Polizeibeamte. „Was den Schauplatz des Attentats anlangt, so ist dieses zweifellos kurz vor der Ankunft in Warschau erfolgt. Dort haben die Spitzbuben den Zug verlassen, um sich entweder in der Großstadt zu verbergen oder ihre Flucht in einer anderen Richtung fortzusetzen. Geben Sie mir eine genaue Beschreibung der beiden Verdächtigen, wir werden sofort nach Warschau und den übrigen Stationen telegraphische Nachricht ergehen lassen."

Driloff schilderte, wenn auch schweren Herzens, die schöne junge Dame; über den anderen Mitreisenden wußte er nicht viel zu sagen, er hatte ihn kaum angesehen. Natürlich blieb der Maler diese Nacht in Grodzisk, dort gedachte er das Ergebnis der angestellten Ermittelungen abzuwarten.

Noch schlummerte er am nächsten Morgen im Bette des Hotels, als bereits ein Polizeibeamter mit einer Meldung bei ihm eintraf.

(Fortsetzung folgt.)

Der prächtige Leierschwanz.

Australien mit seinen, von denen anderer Faunen so abweichenden Lebensverhältnissen zeichnet sich durch eine ganz eigentümliche Vogelwelt aus. In der Ruhe des australischen Urwaldes, dem alle die mordgierigen Marder und Raubkatzen anderer Gegenden fehlten, hatte die Vogelwelt sich nicht gegen allerlei Gefahren zu sichern und konnte in friedlichem Dahinleben eine Reihe von Bodenbrütern sich entwickeln und mit allerlei Federnstand ausgestattete Vögel, wie die Paradiesvögel, oder an bunten Flittern und Steinen und heiterem Tanze sich erfreuende Vögel, wie die Laubenvögel, erstehen lassen. Unter solch friedfertigen Lebensverhältnissen sind auch die herrlichen Leierschwänze erstanden, welche in zwei Arten bekannt sind, von welchen der prächtige Leierschwanz die häufigere ist. An die Hühnervögel erinnernd, sind die Leierschwänze die größten Vögel unter den Schreivögeln. Der Rumpf ist ziemlich plump, der Hals lang, der Kopf verhältnismäßig klein. Was die Vögel so auffällig macht, ist das Gefieder, nicht wegen der Färbung, welche ja ziemlich düster ist, sondern wegen der Federnform. Das Gefieder ist weich und zerschlissen, die zwölf Steuerfedern bilden eine Leier, indem das äußerste und das mittelste Paar volle Fahnen tragen und sehr elegant nach innen gebogen sind; dabei ist das innere Paar kleiner als das äußere. Alle übrigen Steuerfedern bestehen bloß aus Kielen und ganz vereinzelt stehenden Fahnenstrahlen, so daß sie die Saiten der Leier zu bilden scheinen. Solchen Federschmuck zeigt aber bloß das Gefieder der Männchen; bei den Weibchen sind die Steuerfedern nur halb so lang und zeigen den gewöhnlichen Bau der Barten. In der Art, wie sie scharren und laufen, aber wenig fliegen, erinnern sie an die Hühner. Den Schwanz tragen sie gewöhnlich, wie die Pfaue, um ihn zu schonen, niedergelegt. Beim Balzen breiten die Männchen den Schwanz aus und lassen ihre Stimme hören, die sehr verschieden, bald wie Hundegebell, Heulen, Lachen, bald wie das Schärfen einer Säge klingt. **F. K.**



Der prächtige Leierschwanz.

Über Leichenverbrennung.

Von **P. Rissart.**

Es gibt wenig Worte, welche in dem Maße Gemeingut aller geworden sind, als es bei dem Worte „Fortschritt" der Fall ist. Fortschritt hier, Fortschritt da — Fortschritt an allen Ecken und Enden, und die schönsten Lorbeerzweige werden leider in der Regel jenen „fortschrittlichen" Hypothesen geopfert, welche in direktem Gegensatze zu den Anschauungen und der Lehre der christlichen Kirche stehen.

Als eine ganz besonders große Errungenschaft des modernen Fortschrittes wird die in Europa wieder vielfach in Anwendung gebrachte Feuerbestattung gepriesen. Wie die „Deutsche medizinische Wochenschrift" an der Hand statistischen Materials unlängst mitteilte, hat die fakultative Leichenverbrennung in Deutschland sehr zugenommen. Die meisten Leichenverbrennungen haben bisher im Gothaer Krematorium stattgefunden; dann folgt Heidelberg, Hamburg, Jena und schließlich das neueingerichtete Krematorium in Offenbach.

Es stehen sich hier Sarg und Feuerofen, mit anderen Worten, die christliche Sitte der Leichenbeerdigung und der alte modernisierte heidnische Brauch der Leichenverbrennung scharf gegenüber. Doch damit soll nicht gesagt sein, daß in der vorchristlichen Zeit nur die Leichenverbrennung Sitte gewesen wäre. So weit unsere Geschichtsforschung reicht, läßt sich auch mit aller Bestimmtheit nachweisen, daß bei allen Völkern neben der Leichenverbrennung auch die Leichenbeerdigung stattfand, ja daß letztere sogar stellenweise vorherrschend war, da sie als eine ehrenvollere Bestattung galt als die Leichenverbrennung, was selbst Gorini, einer der eifrigsten Anhänger der Kremation, eingesteht. Das Naturhistorische Museum in Wien enthält in seiner großartigen Sammlung aus der Hallstädter Periode neben Resten von Leichenverbrennungen auch zahlreiche von Erdbegräbnissen.

Wiederholt hat man versucht, den Nachweis zu liefern, daß auch die Hebräer, also das von Gott besonders erwählte Volk, ihre Leichen verbrannt hätten. Da sich aber die von seiten der Kremationisten hierfür aus dem alten Testamente angeführten Beweisstellen als nicht zutreffend erwiesen haben, so sucht man in jüngerer Zeit sich damit zu helfen, daß man sagt: Gott muß die Leichenverbrennung bei den Israeliten gutgeheißen haben, denn sonst hätte er sie ihnen verboten — aber ein solches Verbot gibt es nicht bei ihnen. Also weil die Leichenverbrennung nicht verboten war, muß sie erlaubt gewesen sein! Wirklich, eine eigenartige Logik. Doch wozu bedurfte es hier eines Verbotes, da die Kremation bei den Israeliten gar nicht in Übung war? Wäre nicht ein solches Verbot höchst lächerlich und überflüssig gewesen? Was würde man z. B. dazu sagen, wenn man uns irgend eine schlechte Gewohnheit eines wilden afrikanischen Stammes verböte? Alle Welt würde den Kopf schütteln und mit Recht fragen: ja wozu denn ein solches Verbot hier bei uns? Daß aber tatsächlich bei den Israeliten die Leichenbeerdigung — gar nicht die Leichenverbrennung in Übung war, das ergibt sich klar aus den Stellen: Genesis XXIII. 3 et 4; Jos. XXIV, 30—35; Jud. VIII, 23; Reg. III. 2. Diese Stellen lassen sich aber um hunderte vermehren.

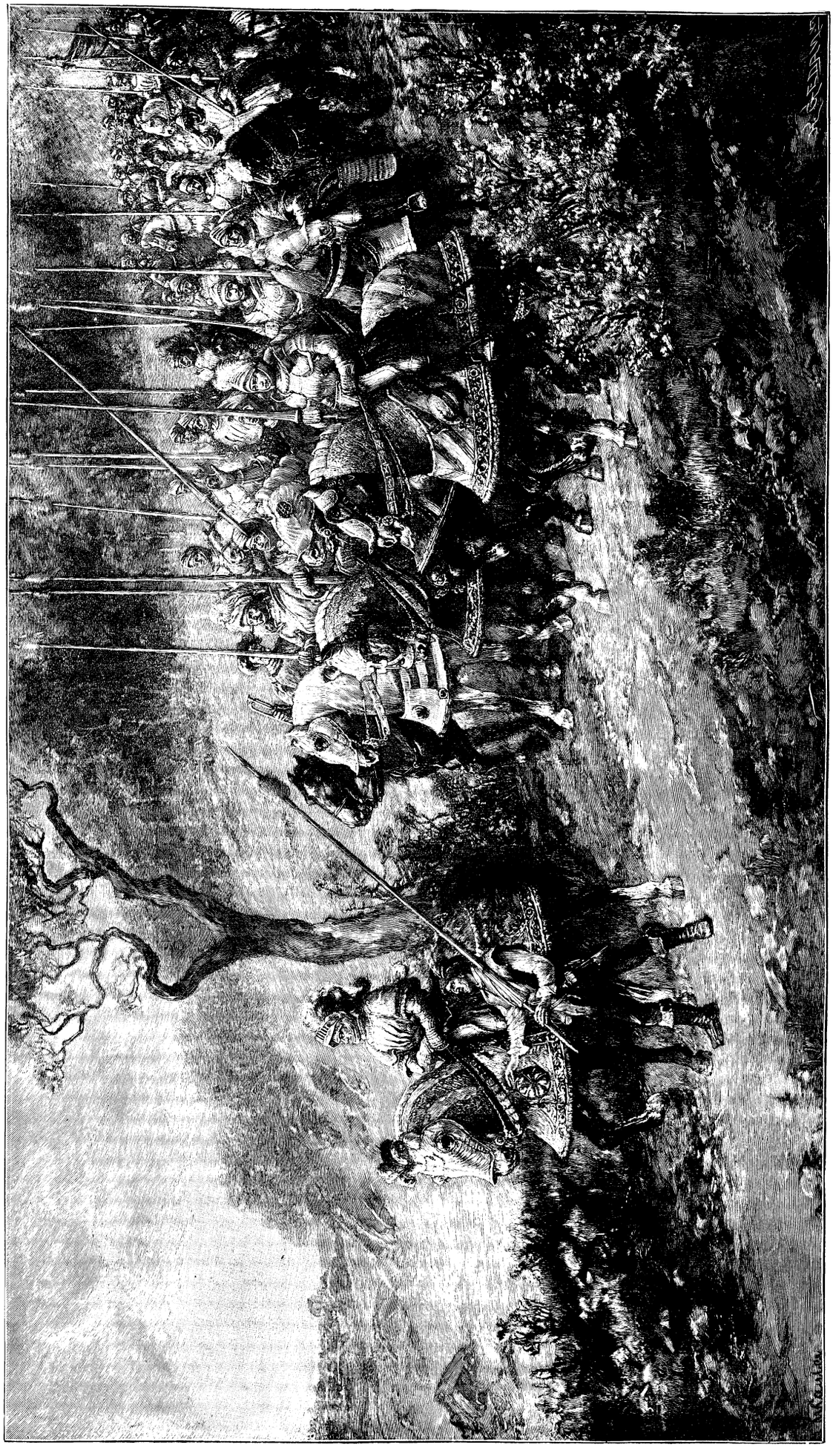
Für die Leichenverbrennung haben wir nur ein Beispiel in den Überresten des Leibes Sauls, der sich selbst tötete, und in seinen Söhnen, deren Leiber von den Philistern in Stücke

gehauen und auf dem Gipfel des Gelboe zurückgelassen, aber dann später verbrannt wurden. Hieraus ergibt sich, daß die Israeliten in der Leichenverbrennung eine Entwürdigung des Menschen erkannten und nur als Strafe betrachteten, was auch aus den Stellen: Deut. XXVIII, 26; I Reg. XVII, 46; III Reg. XIII, 22; klar hervorgeht.

An dem Brauche ihrer Väter haben die Israeliten aber auch bis zum heutigen Tage streng festgehalten und auf eine diesbezügliche Anfrage hin hat der Rabbinerrat in Turin erklärt, daß die Leichenverbrennung dem göttlichen Gesetze zuwider und die Beiwohnung an einer Kremation streng verboten sei.

Damit dürfte die Kremationsfrage bezüglich der Israeliten ihre Erledigung gefunden haben.

Anders stand es allerdings, wie wir bereits gesagt haben, bei den heidnischen Völkern. Hier treffen wir allenthalben neben der Leichenbeerdigung auch die Leichenverbrennung an, welche entweder in Öfen oder auf Scheiterhaufen stattfand. Kinderleichen wurden sehr selten verbrannt. Die Griechen und Römer bedienten sich durchweg mehr der Leichenbeerdigung als der Kremation. Wenn hochgestellte Römer, Feldherren ꝛc. schon bei Lebzeiten die Verbrennung ihrer Leichen bestimmten, so geschah dies meistens aus dem Grunde, um ihre Leiber aller Schändungen nach dem Tode zu entziehen. Daß die Römer die Beerdigung der Leichen für einen besseren und höheren Brauch hiel-



Ritterzug aus der Zeit Kaiser Maximilians. Nach dem Gemälde von W. Räuber.

ten, erhellt auch daraus, daß sie den Ort, wo eine Leiche begraben ward, für heilig hielten, wohingegen sie den Ort, an dem ein menschlicher Körper verbrannt wurde, als nichtheilig betrachteten, wie dies auch Cicero, De legibus lib. II, bezeugt.

Wie die Römer die Grabstätten ehrten und welch harte Strafen sie auf die Grabschändung setzten, ist bekannt. Nach dem Corpus Juris wurde hier auf Verbannung, Zwangsarbeit, Geldstrafen und selbst Tod erkannt. Ähnliche Zustände herrschten auch bei den Griechen und Germanen.

Ganz anders gestaltete sich die Sache, als das Christentum seinen Siegeslauf durch die Welt begann. Ein begeisterter Anhänger der Kremation — also ein ganz unverdächtiger Zeuge — De Gubernatis schreibt: Die Scheiterhaufen sind allgemein verschwunden, wo das Christentum eingedrungen ist. Das heißt mit anderen Worten: wo die christliche Milde Eingang fand und die wahre Zivilisation eindrang, mußte ein solch barbarisches Verfahren weichen, da es der menschlichen Natur tatsächlich entgegen und zuwider ist. Mit dem Heidentum verschwanden auch nach und nach die heidnischen Bräuche bei den Griechen, Römern, Galliern, Germanen und Slaven vollständig, so daß das christliche Europa vom vierten Jahrhundert ab nur die Erdbestattung kannte. Hatte der göttliche Stifter der Kirche für sich die Beerdigung gewollt, so verlangte naturgemäß der Tribut des Glaubens und des Gehorsams gegen den göttlichen Erlöser, seinem Beispiele zu folgen, um dereinst, so wie er, aus dem Grabe aufzuerstehen. Das Erdbegräbnis entspricht aber auch dem idealen Selbsterhaltungsbedürfnisse, welches die möglichste Schonung und Erhaltung der Überreste fordert, weshalb man schon früh zum Einbalsamieren der Leichen überging.

Aus dem Gesagten ergibt sich klar, daß die Kremation eine rein heidnische Sitte ist. Wir können demnach a priori schließen: Bei dem modernen Heidentum wird sich diese Unsitte wiederfinden. Und so ist es in der Tat. Mitten unter den Ruinen der französischen Revolution, umtobt und umjubelt von wahren Ungeheuern in Menschengestalt, sehen wir die Wiege der Leichenverbrennungsfrage wieder auftauchen. Im Jahre 1794 wurde die erste Leiche zur Verbrennung auf das Marsfeld geschleppt. Selbst aus den Reihen der echten Republikaner erhob sich damals laut und offen ein Schrei der Entrüstung über diese Greuel — und heute schweigt man. Es ist in der Tat bezeichnend für das Leichenverbrennungssystem, daß es nach Jahrhunderte langem Schlummer in Europa wieder seinen Einzug feierte zu einer Zeit, von der Chateaubriand klagen mußte: „Unserer Zeit blieb es vorbehalten, das mit ansehen zu müssen, was die Alten als das größte Unglück betrachteten und was als die äußerste Strafe für Verbrecher galt, wir meinen das Hinauswerfen der letzten Überreste der Toten in alle Winde. — Es ist bekannt, wie die Begräbnisse vollzogen wurden und wie man für einige Kupferstücke einen Vater, eine Mutter oder eine Gattin hinauswerfen ließ."

Doch das menschliche und christliche Gefühl war durch diese Greuel zu sehr beleidigt worden, als daß man es hätte wagen dürfen, gleich mit dem Kremationstriumphzug durch Europa zu beginnen. Erst gegen die Mitte des achtzehnten Jahrhunderts wurden wieder, besonders in Italien, mehrere Stimmen lauter, und im Jahre 1869 nahm dann der Italiener Brunetti, Professor in Padua, die erste Leichenverbrennung in einem offenen Ofen im Freien vor. Brunetti konnte es im Jahre 1873 sogar wagen, bei Gelegenheit der Wiener Weltausstellung ein Modell seines Ofens nebst Aschenproben auszustellen. Von Italien verbreitete sich die heidnische Sitte der Leichenverbrennung nach England, Deutschland (wo die erste Leiche 1875 in Dresden verbrannt wurde), Frankreich u. s. w. In Deutschland wurde der erste gemauerte Ofen im Jahre 1879 in Gotha errichtet und bald darauf auch die erste Leiche in demselben „geröstet".

Als dann die heidnische Unsitte der Leichenverbrennung immer größeren Umfang annahm, und selbst Christen sich dafür erklärten, da wandten sich mehrere Bischöfe und ernstlich gesinnte Christen mit der Frage nach Rom, ob es erlaubt sei:

1. einem Verein, der sich die Förderung des Gebrauches der Leichenverbrennung zum Ziele gesetzt, als Mitglied beizutreten?

2. Bestimmungen zu treffen, daß die eigene Leiche oder diejenige von anderen verbrannt werde?

Rom antwortete auf beide Fragen mit nein und bemerkte noch betreffend der Frage 1: wofern es sich um Zweigvereine der Freimaurersekte handle, verfalle man den gegen diese Sekte verhängten Strafen (Exkommunikation).

Damit waren für jeden gläubigen Christen beide Fragen für einstweilen wenigstens entschieden — Roma locuta, causa finita. Doch damit hatte Rom nicht, wie man behauptet hat, auch jede weitere wissenschaftliche Forschung auf diesem Gebiete verboten, sondern nur bestimmend erklärt, welche Stellung die Christen diesen Fragen gegenüber einzunehmen haben.

Durch dieses strenge Verbot seitens der katholischen Kirche in Aufregung geraten, setzten die Krematisten sofort alle Hebel in Bewegung und suchten den Nachweis zu liefern, daß hier, wie immer, die katholische Kirche allem Fortschritt nur hinderlich sei. Die wichtigsten Fragen der Hygiene und der Zivilisation weise sie, als mit dem Christentum unvereinbar, kurzer Hand zurück. Die Freimaurerloge, als die Hauptvertreterin dieser Fragen, erhob dann die Leichenverbrennung zum Gesetz der Freimaurerei.

Nachdem wir nun in kurzen Zügen das Geschichtliche der Kremation klarzulegen versucht haben, erübrigt uns noch die Gründe anzugeben, welche von seiten der Krematisten für die Leichenverbrennung angeführt werden. Wir können uns hier nur auf die zwei wichtigsten näher einlassen, zumal die anderen auch ganz untergeordneter Art sind. Man sagt:

1. Durch die Leichenbeerdigung bezw. Kirchhöfe geht dem Ackerbau zu viel Land verloren.

2. Durch die fortgesetzte Leichenbeerdigung entsteht eine große Gefahr für Gesundheit und Leben.

Ad 1. Also der notleidenden Landwirtschaft soll hiermit auf die Beine geholfen werden. Aber ist man denn wirklich hinsichtlich des Raumes auf dieser weiten Erde so sehr verlegen, daß man dem armen Leibe sogar die paar Schuhe Erde nehmen müßte? Wenn wirklich Mangel an Ackerbauland vorhanden ist, warum wendet man dann nicht mehr Aufmerksamkeit auf die tausende Morgen Heide- und Moorboden, welche noch dienstbar gemacht werden könnten?

Aber, so wird man uns einwenden, es handelt sich hier zunächst um die nähere Umgebung unserer Städte, wo Grund und Boden doppelt wertvoll ist.

Doch wir fragen, wie verhält sich diese Sorge ums Ackerland zu jenen großartigen Anlagen von Volksgärten, öffentlichen Wald- und Parkanlagen, mit denen man in neuerer Zeit das Volk zu beglücken sucht? So hat man z. B. in Köln, nachdem ein großartig angelegter und ausgedehnter Volksgarten geschaffen war, neuerdings Hunderte von Morgen Ackerland für die Anlegung eines Stadtwaldes geopfert. Gegen derlei Anlagen zum Wohle des Volkes wollen wir, so man die nötigen Mittel hat, gewiß nichts einwenden, aber man gönne auch unseren Toten ein Ruheplätzchen. Ferner beachte man, mit welcher Liebe unser christliches Volk am Gottesacker hängt, wie es das letzte Ruheplätzchen seiner lieben Verstorbenen ehrt und wie jung und alt, arm und reich ständig ihre Schritte zum Friedhofe lenken, um dort für die Seelenruhe der Angehörigen zu beten. Nein, Raumersparnis ist hier nicht am Platze und kann auch unmöglich ein triftiger Grund für die Kremation bilden. Der wahre Grund wird wohl in den Worten des Dichters liegen:

„Jawohl, das Leben ist euch leicht,
Das Sterben wird euch um so schwerer."

Weil der Kirchhof mit dem erhaben-ernsten „Memento mori", das seine bedeutsamen Steine und Kreuze mit lauter Stimme jedem zurufen, mit dem Leben gewisser Menschen in grellstem Widerspruch steht, darum will man, um freieren Spielraum zu gewinnen, die Friedhöfe mit ihrer ewig mahnenden Stimme vertilgen.

Ad 2. Das Begraben der Toten soll ferner eine große Gefahr für Gesundheit und Leben in sich bergen.

Es kann nicht geleugnet werden, daß Produkte fauliger Gärung, dem Trinkwasser und der Luft beigemischt, bösartige Epi- und Endemieen erzeugen. Doch solches ist, wie uns die Fachgelehrten sagen, vollständig ausgeschlossen bei einer Friedhofanlage und bei einer Handhabung der Begräbnisse nach sanitären Anordnungen. Die ständigen Beobachtungen und

Untersuchungen haben ergeben, daß es geradezu ein Unsinn ist, anzunehmen, daß die unter der Erde sich vollziehende Verwesung der Leichen die Luft der Friedhöfe und Umgebung verpesten könne, da gerade die Erde der bestmögliche auffangende und umgestaltende Assimilator ist. Die Erde läßt sich hier vergleichen mit einem Schwamm, der die Materie auffangt, umgestaltet und umwandelt, indem er sie auflöst, assimiliert, zerlegt und in andere Elemente verwandelt, welche eben durch die Zerlegung nicht nur unschädlich, sondern sogar heilsam werden. Die Erde ist, wie Seymour Hadens, Inspektor der englischen Friedhöfe schreibt, das beste und energischste Mittel gegen Verwesung, denn sie assimiliert und verwandelt; sie saugt die übelriechendsten Gase auf, wie die Kohlenstoffverbindungen der schwefel- und phosphorhaltigen Wasserstoffe, das Ammoniakgas 2c., und macht sie der Vegetation dienstbar.

Wenn Nowak sagt, daß die Leichengase oft einige hundert Meter vom Kirchhofe entfernt gerochen wurden, (Nowak, Zur Frage der Leichenverbrennung. Leipzig), so dürfte das doch wohl an das bekannte „Gras wachsen sehen" gewisser Leute erinnern. Wo und von wem diese Gase gerochen wurden, gibt er auch nicht näher an. Prof. Fleck hat wiederholt Gräberluft untersucht und nie schädliche Gase in derselben gefunden.

Ferner wurde das Wasser der großen Friedhöfe von Paris, München, Dresden, Berlin 2c. wiederholt eingehend untersucht, aber man hat nie gesundheitsschädliche Keime darin entdeckt; ja das Friedhofswasser war sogar vielfach reiner und besser als das der Brunnen in den Städten.

Nach der Schlacht bei Sedan wurden an 6000 Deutsche und Franzosen in Massengräbern beerdigt. Weder früher noch später sind in oder bei Sedan Krankheiten ausgebrochen, welche man auf die Massengräber hätte zurückführen können. Dann haben die Untersuchungen von Löffler aber auch hinlänglich dargetan, daß in einer Tiefe von 5—6 Fuß, in der wir in der Regel unsere Leichen zu beerdigen pflegen, eine für Bazillenentwickelung sehr ungünstige Temperatur herrscht, und daß die pathogenen Bakterieen schon bald nach der Beerdigung zu Grunde gingen.

Aus dem Gesagten ergibt sich, daß die große Furcht der Krematisten vor Ansteckungen durch die Friedhöfe ganz unbegründet ist. Jedenfalls wäre es viel besser, seine Aufmerksamkeit den Sümpfen zuzuwenden, welche durch die ihnen beständig entsteigenden Miasmen wirklich die Luft verpesten. Überall, wo es Sümpfe gibt, sagt Simonat, müssen wir dieses schreckliche Dilemma ins Auge fassen: entweder die Sümpfe vernichten oder von ihnen vernichtet werden.

Übrigens ist die Leichenverbrennung durchaus nicht eine solch radikale und für die Gesundheit absolut unschädliche Arbeit, wie die Krematisten behaupten, sondern birgt der Gefahren sehr viele in sich. Die dem Ofen und dem Schornsteine entsteigenden Gase verpesten die Luft in wahrnehmbarer Weise, so daß nach stattgefundener Kremation der Aufenthalt in der Nähe des Ofens geradezu unausstehlich ist. Ferner entsteigen dem Schornsteine eine Menge Fragmente, welche der Gesundheit nichts weniger als dienlich sind. Es werden dann noch verschiedene andere praktische Gründe gegen die Kremation vorgebracht, welche wir aber hier nicht alle behandeln können. Wir wollen nur noch auf einen sehr wichtigen Punkt hinweisen, der wohl allein genügen könnte, die ganze Verbrennungsfrage lahm zu legen.

Aus der gerichtlichen Medizin wissen wir, wie oft es vorkommen kann, daß eine Leiche noch nach Monaten und selbst Jahren wieder ausgegraben werden muß, sei es, um die Identität des Begrabenen festzustellen oder um zu konstatieren, ob der Betreffende das Opfer eines Verbrechens geworden ist. Vorzugsweise kommen hier in Betracht: Tod (Mord) durch Vergiftung, Verwundung oder Erdrosselung, vorausgesetzt natürlich, daß der Verdacht erst nach stattgefundener Beerdigung aufgekommen ist. Nach Angabe der Sachverständigen läßt sich eine Vergiftung durch Schwefelsäure, Salpetersäure oder Arsenikſäure selbst noch nach Jahren feststellen. Ferner ist es möglich zu bestimmen, ob das vorgefundene Gift wirklich die Ursache des Todes gewesen ist, also dem noch lebenden Körper beigebracht wurde, oder ob das Gift erst nach bereits eingetretenem Tode, also dem Leichnam beigebracht wurde, um ein Verbrechen aus irgend einem Grunde angeben zu können, was bekanntlich auch schon vorgekommen ist.

Man wendet nun ein, daß sich derlei Verbrechen durch die allgemein einzuführende Leichenschau gleich herausstellen würden, mithin wäre dieser gegen die Kremation sprechende Grund hinfällig. Wir geben das zu, soweit es sich um äußere Verwundungen und Erdrosselung handelt, aber nicht für alle inneren Verwundungen und für Vergiftungen. Hat man z. B. dem betreffenden Opfer das Gift erst nach und nach und stets in kleinen Quantitäten beigebracht, so ist der Arzt nicht in der Lage, feststellen zu können, daß Gift die Todesursache gewesen ist, es sei denn, daß er die Leiche öffnen würde, und selbst dann wird er in den meisten Fällen noch nicht gleich auf den Gedanken kommen, daß ein Verbrechen vorliegt. Liegt aber überhaupt kein Verdacht für Vergiftung vor (in der Regel werden derlei Vermutungen und Anklagen erst nach Wochen laut), dann wird es dem Arzte auch nie einfallen, die Leiche zu öffnen, und das Verbrechen kann eventuell später nie nachgewiesen werden, beziehungsweise bleibt ungesühnt, wenn die Leiche verbrannt wurde. Man sage nicht, daß eine stattgefundene Vergiftung durch Mineralien eventuell auch aus der Asche des Verbrannten noch nachweisbar wäre, denn nicht alle Gifte sind Mineralien und selbst diese verzehren oder lösen sich bei einer bestimmten Temperatur vollständig auf, so daß auch nicht die Spur mehr davon nachgewiesen werden kann.

Und auf der anderen Seite ist es auch möglich, daß ein diesbezüglicher ungerechter Verdacht (aus Bosheit 2c.) ewig auf einer Person oder Familie ruhen kann, ohne daß es möglich wäre, ihre Schuldlosigkeit nachzuweisen. Wenn man sich auch nicht getraut, es offen auszusprechen, im stillen würde der Familie doch dieser Makel anhaften.

Die Wichtigkeit dieser Einwendungen zugebend raten denn auch einzelne Krematisten, man solle zur Vorsicht den Magen, Darmstücke und die Leber noch längere Zeit aufbewahren und erst später verbrennen. Doch zu welchen Unzuträglichkeiten und Weitläufigkeiten würde ein solches Verfahren führen! Und wo und wie will man diese Teile aufbewahren? Doch wohl nicht in Gläsern und Spiritus und säuberlich etikettiert und dann im Rathaussaale aufgestellt?

Nun bedient sich bekanntlich auch unsere Medizin gewisser Gifte zur Heilung von Krankheiten; darauf gestützt hat man nun gesagt, daß das Vorhandensein von Gift im Magen der exhumierten Leiche noch immer kein sicherer Beweis für Vergiftung beziehungsweise ein Verbrechen bilde. Aber ist denn der Hausarzt und die Apotheke nicht in der Lage, genau angeben zu können, ob und wieviel Gift sie der betreffenden Person verabreicht haben? Wir glauben doch, daß man der heutigen Medizin etwas mehr Zutrauen entgegenbringen darf, und sie wohl in der Lage ist, bestimmen zu können, welches Quantum Gift den Tod einer Person herbeiführen kann und welches nicht.

In der Tat, selbst abgesehen davon, daß die Leichenverbrennung gegen das ethische und ästhetische Gefühl und auch der Pietät zuwider ist, dürfte allein der Schaden, der daraus für die medizinisch-gesetzlichen Untersuchungen post mortem erwächst, maßgebend sein, die Kremation gesetzlich zu verbieten. Dann ist aber auch noch der Schaden zu beachten, der aus der Kremation für die Phrenologie, Kraniologie und Anthropologie erwächst, da ihnen ja die Elemente für ihre Untersuchungen entzogen würden.

Und damit verlassen wir diesen ernsten Gegenstand und schließen mit einem Gedichte, das zur Zeit in einer der ersten englischen Zeitungen als eine Erklärung gegen die Kremation veröffentlicht wurde:

„Wenn aus der göttlich schönen Wohnung fein
Der Geist entschwand,
Dann bettet den Entschlummerten mir ein
In Gottes Land!
In Erde legt ihn — in den Mutterarm
Zum langen Schlaf!
In Blumen sieh', umspielt von Lüften warm,
Sein Epitaph!
Der Erdenleib kehr' ganz und unentweiht
Zur Erde ein!
In Holzstoß, Ofen, Heidenurne schreit
Natur ihr: „Nein!"

Unsere Bilder.

Der Tierbändiger. (S. 421.) So humorvoll die Szene auch ist, die uns C. von Bergen, der bekannte Künstler, schildert, so gewaltig ernst ist es dem Jungen mit seinem Bemühen, seinen schwarzgefiederten Freund zu dressieren und ihn zu einem Vogel besserer Art zu machen. Ob dieser die Anstrengungen seines kleinen Lehrmeisters auch lohnen wird? Jedenfalls nur dann, wenn es derselbe an gewissen pädagogischen Reizmitteln als da sind: Zucker, Fleischstückchen und ähnliche schmackhafte Dinge, nicht fehlen läßt.

Italienische Landschule. (S. 425.) Sie sieht ein bißchen anders aus als unsre Dorfschulen, die italienische Landschule, wie sie unsre Abbildung vorführt. Wo sind die reihenweise gestellten Schulbänke und Tische, wo ist die Schultafel und der Bilderschmuck der Wände, Landkarten, das Bild des Landesherrn, kurz all das, was bei uns die Schulstube auch im kleinsten Bauerndorf kennzeichnet? Freilich können wir auf den ersten Blick wenigstens in der Person des Lehrers in dem langen Rock, mit den Wadenstrümpfen und dem Bakel unter dem Arm einen alten Bekannten begrüßen: den altehrwürdigen Dorfschulmeister aus den Tagen unsrer Großväter. Die Knaben, die es sich auf den alten, wurmstichigen Stühlen bequem gemacht haben, das sind die richtigen Modellfiguren, wie sie der Maler in Rom sucht; es ist die hoffnungsvolle Jugend der römischen Campagna, der öden Landschaft, die sich rings um die „Hauptstadt der Welt“ bis an die Berge und ans Meer erstreckt. Nur wenige Gebäude erheben sich aus der Landschaft, einige Kirchen, einige Meierhöfe und Scheunen. Und selbst wo Getreide gebaut wird, fehlt das frohe Leben des Landmanns; ist das Getreide reif zum Schneiden, so steigen die gedungenen Landarbeiter herunter vom albanischen und sabinischen Gebirge, um in einigen Tagen die Arbeit zu verrichten und dann wieder heimzukehren. Sonst ist die römische Campagna öde, nur belebt von den weidenden Rinder- und Büffelherden, die bewacht werden von den berittenen Hirten mit ihren langen Lanzen. Das sind die echten Campagnuolen, ein rauhes Geschlecht. Etwas andres wollen auch die Jungen unsers Bildes nicht werden, und dazu bedürfen sie nur geringer Schulweisheit. Und das bringt ihnen denn der alte Lehrer in den Wintermonaten zur Genüge bei. Sonderlich dafür sich zu interessieren scheinen die Jungen nicht, wenigstens nicht der eine, der hinter dem Rücken des Lehrers rasch dessen breiten Schaufelhut aufgestülpt und die Brille auf die Nase gesetzt hat, um den Kameraden einen Spaß zu bereiten.

Ritterzug aus der Zeit Kaiser Maximilians. (S. 429.) In die Zeit des beginnenden 16. Jahrhunderts, als Maximilian I., „der letzte Ritter“, noch die deutsche Kaiserkrone trug, versetzt uns das neueste Bild des bekannten Historienmalers Wilhelm Räuber (geb. 1849 zu Marienwerder). Es ist viel Leben, Wahrheit und Natürlichkeit in dieser stattlichen Ritterschar, die ihrem stolz voranreitenden Führer folgt. Man glaubt fast das Klirren ihrer Waffen, das Gerassel ihrer Harnische und Beinschienen und das Wiehern der feurigen Streithengste zu vernehmen.

Vom Büchertisch.

Sadil Meinrad, Otfried. Erzählende Dichtung. München und Wien, 1903. Jos. Rothsche Verlagsbuchhandlung.

Fast wollte ich das Büchlein beiseite legen: ich hatte ein Jahr vorher „Tantalos“, desselben Verfassers Werk, gelesen und mich trotz der Reklametrommel, die eifrig gerührt wurde, nicht sonderlich dafür begeistert. Endlich las ich doch und war nicht wenig erstaunt: rechten wir nicht mit der Vergangenheit; der uns hier entgegentritt, heißt nicht Tantalos, — Otfried heißt er. — In kurzer, ohne Stockung meisterhaft fortgeführter, poetischer Erzählung zeigt der Dichter, wie eine vom Geiste echter Poesie angehauchte Dichternatur zum Christussänger heranreift; und auf dem ganzen Wege dahin begleitet den angehenden Mönch von Fulda der Zauber der Diktion Sadils. Es ist, als ob der Dichter sein reiches sprachliches Können auf „Otfried“ wie in einen Brennpunkt vereinigt hätte: ein Feld voll Ähren und keine unreife darunter, Musik, nichts als Musik: das ist die Sprache unseres Dichters. Fügen wir dazu noch die oft sehr glücklich durchgeführte Lokalfärbung, den Schwung seiner Bilder, die Kraft seiner Kernsprüche, und wir haben ein kleines Bild seiner Sprache: dichterisch ausgereift. — In vieler Beziehung war Sadil allerdings nicht so glücklich wie in sprachlicher. Vor allem ist die Charakterisierung seiner Personen — ich verstehe darunter besonders den Umschlag im Denken Judiths — lückenhaft gezeichnet. Daß sich unter die sonst meisterhaften Vergleiche und Bilder auch einige weniger ansprechende verirrten, mag hingehen, ebenso wie die Unwahrscheinlichkeiten, denen wir einigemale begegnen; aber eigenartig mutet in dieser so duftigen Erzählung eine Abhandlung über die „Realität der Außenwelt“ an. Warum den Tannenduft deutscher Wälder, der das Büchlein durchzieht, durch Schartekenstaub entweihen?! — Aber alles in allem: die Erzählung, mit der Sadil den Dichter des „Krist“ umwoben hat, — das hohe Lied vom „Jungfräulich Lieben“ möchte man es nennen — ist und bleibt eine der lieblichsten Blüten unserer neuesten Literatur. Nimm und lies!

Romuald Mainrad.

Dr. Martin Braeß, Das heimische Tier- und Pflanzenleben im Kreislauf des Jahres. 1. Teil: Das heimische Vogelleben. Lief. 1/2. à 50 ₰. Dresden, Hans Schultzes Verlag, 1903.

Es ist kein systematisch aufgebautes Lehrbuch der deutschen Fauna und Flora, was uns hier geboten wird, sondern ähnlich wie W. Marshalls „Im Wechsel der Tage“ oder Lutzs „Wanderungen“ ein naturgeschichtliches Lesebuch im großen Stil, ein Buch, das in unterhaltender Form reiche Belehrung über die Erscheinungen unserer heimischen Tier- und Pflanzenwelt zu geben sucht. Dabei will es insbesondere das Verhältnis des Menschen zur Natur ins Auge fassen, indem es dem Tier- und Blumenfreunde nützliche Ratschläge hinsichtlich der Pflege seiner Lieblinge erteilt. Wir zweifeln nicht, daß das Buch überall, wohin es kommt, eine beifällige Aufnahme erfahren wird, denn schon seine illustrative Ausstattung dient ihm als wirksamer Empfehlbrief. Die uns vorliegenden ersten zwei Lieferungen — das Ganze soll aus 18 Lieferungen bestehen — machen in jeder Hinsicht einen sehr vorteilhaften Eindruck, so daß wir dem Erscheinen der Fortsetzung mit begreiflichem Interesse entgegensehen. Einstweilen empfehlen wir unseren Lesern, sich von ihrer Buchhandlung das 1. Heft des Braeßschen Werkes zur Ansicht vorlegen zu lassen, und teilen ihnen behufs vorläufiger Orientierung den Inhalt des 1. Bandes kurz mit. Dieser behandelt in zehn Abschnitten: Das Vogelleben im Winter — Futterplätze für Vögel im Winter — Die ersten Lenzesboten — Die Nachzügler — Das Liebeswerben der Vögel — Der Nestbau — Brutkästen und Vogelschutzgehölze — Die Pflege der Brut — Die Herbstreise — Unsere Jagdvögel.

Dr. D.

Otto Roberts Taschenwörterbücher und Sprachführer. 1. Bändchen Französisch. 2. Bändchen Italienisch. 3. Bändchen Englisch. à 1 ℳ. Verlag von Otto Maier, Ravensburg.

Ohne viele Umschweife können wir sagen: von allen uns bekannten Büchern ähnlicher Art — und wir sind mit ziemlich vielen bekannt geworden — geben wir den Robertschen den Vorzug und zwar nicht nur wegen ihrer großen Handlichkeit, sondern noch mehr wegen ihrer außerordentlich praktischen Beschaffenheit. Die Robertschen Sprachführer sind Büchlein von etwa 251 Seiten Umfang; davon entfallen ungefähr 166 zweispaltige Seiten auf das Wörterbuch und deren gesprächsweise Anwendung, der übrige Raum gehört der Sprachlehre, der Konversation, welche die praktischen Verhältnisse nach einer neuen und gesetzlich geschützten Methode umfaßt, und der Zusammenstellung einschlägiger, an die Gespräche sich anlehnender Wörter. Für die zweckmäßige Einrichtung und die Reichhaltigkeit der Robertschen Sprachführer zeugt folgender Inhalt: Die Reise (Eisenbahn, Dampfschiff, Zollamt, Droschke ꝛc.), Post (Postamt, Schalter ꝛc.), Polizei, Gasthof, Restaurant, Das Land (Ausflüge zu Fuß, zu Wagen), Die Stadt, Besuche, Im Laden, Unterhaltungen (Theater, Kunst), Arzt (Apotheke), Toilette, Geldwesen, Zeit, Wetter, Allgemeine Redensarten, Anrede, Maß und Gewicht, Münzen, Zahlen (1—100 000). Natürlich fehlt zum Schluß auch ein Verzeichnis der unregelmäßigen Verba nicht. Um einen so reichen Stoff in eine äußere, die Tasche des Reisenden nicht beschwerende Form zu bringen, bedurfte es der Verwendung eines sehr dünnen Papiers. Die Robertschen Sprachführer sind auf zähes Bastpapier gedruckt, so daß man jedes dieser Büchlein bequem in der Brieftasche unterbringen kann. Wir raten allen, die eine Reise nach Frankreich, Italien oder England unternehmen wollen und der betr. Sprache nicht mächtig sind, sich den Robertschen Sprachführern anzuvertrauen, die ihm zu ausgezeichneten Reisebegleitern werden und ihn niemals im Stiche lassen.

C. R.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

35. **Colombia.** Dieser Charakter ist nur schwer zu entziffern, denn die äußere Form, welche Schreiberin angenommen hat, überwiegt hier derart, daß es nur ihren intimsten Bekannten möglich sein wird, auf den Grund ihres Wesens zu schauen. Ihr Auftreten entbehrt nicht eines eigenartigen und vornehmen Geschmackes, ist aber stark auf seinen Eindruck hin berechnet und hat etwas ungemein Steifkonventionelles an sich. Es fehlt der Schreiberin nicht an warmem Gefühl und tiefer Empfindung, sie läßt die von dem feinen Takt gebotenen Rücksichten ihren Mitmenschen gegenüber nie außer acht, und es eignet ihr ein starker Gerechtigkeitssinn; sonst aber ist ein völliger Mangel an Weichheit und Nachgiebigkeit zu konstatieren. Ebenso bemerkenswert ist die Bestimmtheit ihres Wollens und ihrer Anschauungen.

36. **Ines.** In hervorragendem Maße sind an Ihrer Frau zu konstatieren: Anpassungsvermögen und Hingebungsfähigkeit, diese begehrtesten echt-weiblichen Eigenschaften. Ihre Frau bedarf eines festen Anhaltes, denn sehr energisch oder gewandt ist sie nicht. Sie hat ein zartes Gemüt und ist nicht ganz frei von Empfindlichkeit, aber man hat nicht hierunter zu leiden, denn sie ist geduldig und viel zu weich und sanft, um ihren Unmut je in schroffer Weise zur Äußerung zu bringen. Schreiberin ist ferner sehr eindrucksfähig, und auch an Sinnlichkeit fehlt es nicht; bei ihrer idealen Veranlagung wird sich letztere unter anderem zeigen in einer glühenden Begeisterung für die Schönheiten der Natur.

Allgemeiner Briefkasten.

Student in Böhmen. Sie können die betr. Romane von der Verlagsfirma Hartleben in Wien oder von der Buchhandlung Frankh in Stuttgart beziehen. Jedenfalls werden die Bände auch einzeln abgegeben. — **Arthur S. de P.** Wollen Sie uns gef. Ihre nähere Adresse mitteilen.

Frage- und Antwortkasten.

Wo gibt es in Deutschland Fachschulen für Landmesser und Markscheider?

W.

Redaktionsschluß am 17. März.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

No. 28. XXIX. Jahrgang.

Deutscher Hausschatz in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Das Gespenst der Armut.

Novelle von **Anna Laura Klein.**

1.

„Ich muß noch von Grete Abschied nehmen," sagte ein junger Mann zu seinem Begleiter, „gehst Du mit?"

„Nein," wehrte dieser nachdrücklicher als nötig zu sein schien, „wir werden uns an der Bahn treffen. Vergiß die Zeit nicht, Rudy, der Zug wird nicht auf uns warten."

„Bewahre, ich muß ja morgen früh zur Stelle sein. Die Kursaison in Königsbad wird ebensowenig eines Konzertmeisters wegen verschoben, wie der Zug meinetwegen wartet," war Rudys Antwort, und die Freunde trennten sich.

Als Rudolph Corfy die Einfriedigung einer Gärtnerei überschritt, flog ihm schon eine jugendliche Gestalt aus dem abendlichen Halbdunkel der Anpflanzung entgegen.

„Grete!" rief er freudig überrascht und zog sie stürmisch an sich.

„Bist Du nun wirklich gekommen, um Abschied zu nehmen?" fragte sie auffallend ernst. „Es ist schon so dunkel, ich kann Dir kaum noch in die Augen sehen und habe noch so viel mit Dir zu reden." Sie seufzte.

„Warum seufzest Du? Ich muß es wissen. Also gestehe."

„Nein." Sie entwand sich seinen Armen. „Du mußt es wissen?" versuchte sie zu scherzen, aber es gelang ihr schlecht. Ihre Stimme klang gepreßt, der Ton blieb ihr im Halse stecken.

„Grete!" jubelte er plötzlich. „Ist es, weil ich gehe? tut es Dir so leid? wirst Du mich vermissen?"

Sie nickte nur.

„So, und nun soll ich fort, allein in das Nest, in das Königsbad als Sklave verbannt sein, als Sklave meiner Muse!" rief er leidenschaftlich. „Wir wollen heiraten, Du mußt mit mir gehen und wir werden leben wie die Königskinder im Märchen, es wird eine Wonne werden. Ich werde es ohne Dich nicht aushalten."

„Du wirst es schon aushalten, Liebster, die Wogen gehen nicht immer so hoch wie zur Stunde. Manch einer möchte gern in die Verbannung gehen, könnte es in ein Nest sein, so entzückend wie Königsbad, und Du nimmst Deine Geige mit."

„Ich sehe nichts von allem Schönen ohne Dich. Ich kann nur dann schön geigen, wenn Du Dich daran erfreust. Nein, Margrete, und wie ruhig und kalt Du das sagen kannst! Du liebst mich nicht wie ich Dich liebe."

„Weil ich Dich liebe, darum habe ich schon oft gewünscht, es Dir niemals verraten zu haben," sagte sie sehr langsam, so, als verursache ihr jedes Wort Mühe und Schmerz. Sie hatten sich auf eine Bank gesetzt, und Grete hielt die schöne, schlanke Künstlerhand in ihrer derben, fleißigen Arbeitshand, und sie empfand diesen Unterschied schärfer denn je. Aber sie ließ die Hand nicht los, hielt sie sie doch vielleicht zum letzten Mal für das ganze, lange Leben, das doch noch vor ihnen lag, das doch erst anfing.

„Du redest in Rätseln," sagte er, „wenn ich es nicht besser wüßte, so könnte ich glauben, Du ahntest nicht, was Liebe sei. Die Liebe läßt sich nicht verschweigen; sie bricht sich Bahn, sie muß es, sie kann nicht anders."

„Ich trenne die Liebe von der Leidenschaft," erklärte sie ernst, verschränkte die Arme ineinander und sah traurig vor sich hin.

Er betrachtete sie aufmerksam. Ihr Antlitz trug den untrüglichen Stempel eines regen Geisteslebens, einer außergewöhnlichen Herzensbildung und das ließ die Mängel der wissenschaftlichen Ausbildung niemals unangenehm hervortreten. Sie war schön, schön in allen Formen, trotz Waschkleid und Arbeitsschürze. Er vermißte weder Mode noch Eleganz, hier, wo er sie neben den Blumen sah, wo er sie nur mit ihnen vergleichen konnte, mit ihnen oder mit den Sternen droben am Horizont, denen sie an Reinheit und unwandelbarer Treue glich. Doch Corfy achtete in dieser Stunde der Sterne nicht, er sah nur sie und er litt es nicht, daß sie hinaufblickte, jetzt, wo er da war.

„Sieh nicht in die Ferne, noch bin ich hier," bat er ungeduldig und zog sie wiederum zu sich. „Erkläre mir, was Du meinst."

„Siehst Du," begann sie zagend und schmiegte sich dicht an ihn, doch nur einen Augenblick, nur solange sie vergaß, was sie sich vorgenommen hatte, daß sie entsagen wollte, daß er frei sein sollte, und daß sie dann allein auf sich angewiesen war. „Siehst Du," begann sie noch einmal tapferer, „wir sind beide arm, ich besonders. Ich habe keine Mutter und muß helfen für die kleinen Geschwister sorgen. Ich muß erst noch tüchtig mit dem Vater schaffen, ehe ich mir die Dinge kaufen kann, die zu einem noch so bescheidenen Heim gehören. Und Du? Du bist anderes gewöhnt als ich, hast kein liebes Elternhaus, aber auch keine Sorgen. Du bist schon jetzt ungeduldig, ist nur die Rede vom Gelde. Dein Feuergeist vergißt, daß selbst der Idealismus hier auf Erden vom elenden Gelde abhängt. Du würdest Dich niemals mit der Prosa abfinden. Dir käme das unausbleibliche Einschränken hart und ungewohnt vor

und wäre ich noch so sehr bemüht, Dir ein trautes Heim zu erhalten. Siehst Du, darum wäre es am Ende besser gewesen, ich hätte aus Liebe nein gesagt."

„Und ließest mich allein, ganz allein?" rief er außer sich. „Ich sollte nicht alles mit Dir teilen dürfen, nicht auch die Einschränkung? Kann bei unserer Liebe von Einschränkung die Rede sein? Fühlst Du Dich arm? Mir quillt die Lebenslust in den Adern, wir sind jung und gesund, was brauchen wir mehr? Ich fange bereits an, von meinem Gehalt zu sparen, für unser Heim. Für was hältst Du mich? für wie — — wie — — schlecht? Wir wollen heiraten. Ich muß Dich haben, nur Dich allein. Ich will noch heute mit Deinem Vater reden."

„Nein, nein," wehrte sie. Ach, er war ja so furchtbar schwer, der Kampf gegen ihn, und vor allem gegen sich selber. „Noch nicht," fuhr sie fort; „es geht noch nicht, wir brauchen mehr, als Du denkst. Ich bin ja gesund und stark und kann schaffen," — — sie machte eine Bewegung, als wolle sie sogleich die Kraft ihres Körpers erproben, „aber," ihr Arm sank plötzlich schlaff herab, „es geht halt doch nicht. Wir müssen warten, wenn — —" sie brach ab.

„Wenn?" wiederholte er. „Sag es mir; ich muß es wissen. Es muß alles von Deinem Herzen herunter."

„Wenn ich Dir nicht zur Last werden soll," stieß sie hastig hervor. Sie streifte seine Gestalt mit einem halb prüfenden, halb bewundernden Blick. Er sah gut aus und das Ebenmaß seiner Glieder wurde durch einen trefflich sitzenden Anzug vorteilhaft hervorgehoben. Er hätte in keine schlechten Kleider, in kein geflicktes Zeug mit den Spuren des Alltagslebens gepaßt. Gretes Phantasie sah ihn schon im fadenscheinigen Rock, sah schon einen abgegriffenen Hut auf seinem genialen Kopfe. Die nüchterne Gärtnerin hatte eine glühende Phantasie, aber sie ordnete diese Phantasie ihrem Willen unter, sie wandte sie nicht zum Träumen und Schwärmen an, sie ließ sich nicht von ihr hinreißen, sondern behielt die Zügel in der Hand und ließ das Ziel nicht aus den Augen. Sie hatte eine harte Lebensschule durchgemacht, ohne daß sie sich dessen bewußt war. „Wenn ich Dir nicht zur Last werden soll," wiederholte sie ganz leise.

„Jetzt wird es zu toll und zu arg!" rief er empört. „Daß ich so etwas nur anhören muß."

Schon fühlte sie seinen Kuß auf ihren zuckenden Lippen, noch war die Zeit der Einschränkung nicht da.

„Nein, nein," kämpfte sie weiter, „jetzt nicht. Ich wollte Dir das alles schon längst sagen und war doch immer wieder zu schwach. Glaube nicht, daß ich je gering von Dir denken könnte, nein. Aber, Du kennst das Gespenst der Armut nicht und darum wissen wir nicht, ob Du ihm trotzen könntest, ob es Dein Glück nicht stören würde, und ich muß Dich glücklich wissen, hängt doch mein Glück von dem Deinen ab. Stelle Dir die Bedürfnisse des Lebens vor, die hunderterlei Kleinigkeiten, und die solltest Du entbehren müssen. Ich könnte als Deine Frau nicht gehen wie hier draußen als Gehilfin in meines Vaters Gärtnerei, oder als Blumenverkäuferin im Blumenzelte der Stadthallen. Und wie peinlich würdest Du es empfinden, wenn Dir nicht mehr genug übrig bliebe, Dich zu kleiden, wie Du es gewöhnt bist und wie ich es an Dir zu sehen gewöhnt bin. Nun erst alle die großen und kleinen Dinge, die zum Lebensunterhalte gehören, an die Du gar nicht denkst. Ich will Dir nur das Gröbste aufzählen: Brot und Fleisch, Kaffee und Milch, Kohlen und Seife, Miete und Steuern. Rudy, es sind Kleinigkeiten, aber das Leben bedingt sie. Ich sehe Dir an, wie schwer es Dir fällt, mich geduldig anzuhören, aber ich bitte Dich, besinne Dich noch einmal. Ernüchtere Dich, ehe Dich das Leben ernüchtert. Folge nicht Deinem Gefühl, sondern Deinem Verstande. Ich gebe Dich frei, Rudy, aus Liebe. Ich bitte und flehe, ziehe nicht gebunden in das glänzende Weltbad, sondern ganz frei."

„Grete, herrlichstes Geschöpf, reich im ärmsten Häuschen, schön im schlechtesten Gewande, geht Deine Gespensterseherei wirklich so weit, daß Du so etwas für möglich hältst? Sind wir denn nicht unermeßlich reich in unserer Liebe? in unserer Wonne? und nun redest Du so? So!"

Sie trat zurück. Er sollte sie nicht wieder in seine Arme nehmen. Nein, er sollte nicht! Es war so schwer, standhaft zu bleiben, wenn man eine Fahne trug, zu der sich das eigene Herz nicht bekennen wollte.

„Laß Dich nicht wieder hinreißen, Rudy. Komm mit mir ins Zelt; ich muß noch einen Kranz winden, es könnte meinem Vater zu spät werden. Er bringt die Zinsen fort, morgen ist ja erster Mai. Unsere Gärtnerei ist nicht frei und wird es erst werden, wenn die Buben heranwachsen und helfen. Jetzt schlafen sie schon und wir können ungestört weiter reden."

Er folgte ihr in den erleuchteten Arbeitsraum und setzte sich neben den Tisch, vor dem sie stand und Blumen und Zweige für einen Trauerkranz ordnete. Es berührte ihn unangenehm, daß es gerade ein Trauerkranz sein mußte, allein er schwieg aus Rücksicht auf ihre Pflichttreue. Er wollte ihr sogar bisweilen Blüten anreihen, da er jedoch selten das Richtige traf, begnügte er sich bald mit dem Zuschauen.

„Liebster," begann sie nach einer Weile und ließ die geschickten, fleißigen Hände ruhen, „noch sind wir beisammen und können uns alles sagen. Du weißt, ich kann mir schlecht mit der Feder helfen und hätte nimmer verständlich zu Papier gebracht, was ich Dir heute gesagt habe. Laß uns nicht als Verlobte scheiden. Sehen wir uns dann wieder und sind wir noch dieselben, haben uns derweil auch etwas verdient, so verloben wir uns von neuem."

„Nein," beharrte er mit steigender Ungeduld, „wir sind verlobt und bleiben verlobt." Darauf fügte er weicher hinzu: „Grete, meine Braut, bist Du wirklich so kalt, wie es jetzt scheint?"

Sie zuckte zusammen und antwortete kein Wort, galt es doch alle ihre Selbstbeherrschung aufzubieten, daß sie nicht zu ihm eilte und ihm verriet, wie ungestüm auch ihr das Blut durch die Adern rann, wie sehr der Schein trog. Noch war sie ganz bleich, noch blieb sie bei ihrem Entschluß, aber das Bewußtsein seiner Liebe beglückte sie in diesem Augenblick mehr denn jemals.

Jetzt nahm er ihre Hand und steckte einen Ring an ihren Finger, einen einfachen Goldreif mit einigen hübsch gefaßten Türkisen. Sie blickte sprachlos vor Verwunderung darauf nieder.

„Nun bist Du gebunden und gefesselt," versetzte er glückstrahlend. „Ich glaube, es ist bei Dir nötiger als bei mir."

„Rudy, um Gotteswillen, einen goldenen Ring, am Ende gar ganz echt?" Er wollte sie mit einem goldenen Ring in seine Ideenwelt, in seine Sphäre fesseln und dennoch war es gerade das Gold, das ihr den Stoß aus diesem Paradies gab. Das kalte, schnöde, unentbehrliche Gold!

Und er? Gestand er sich die leise Enttäuschung ein, die seinen Schönheitssinn überschlich, als er den hübschen Ring an ihrer Arbeitshand sah? Kaum. Er liebte sie wie sie war, seine fleißige, einfache Braut, mit ihrem urkräftigen, gesunden Körper und Geist, mit ihrem klaren, unbestechlichen Urteil.

„Ganz echt," bestätigte er lächelnd ihre Frage, „er ist von meinen Ersparnissen gekauft. Du siehst, daß ich doch sparen kann."

„Das heißest Du sparen? Was soll dieser Ring an meiner Hand? Er paßt nicht einmal daran."

„Er wird das Blumenwinden vertragen, weil er echt ist. Warum solltest Du keinen Ring tragen? Deine Hand hat eine gute Form und daß sie nicht samtweich ist, gereicht ihr nicht zur Unehre."

„Rudy, Liebster, wir wollen ihn umtauschen und Weißzeug für das Geld kaufen," schlug sie unvermittelt vor, streifte den Ring hastig ab und wandte ihr schönes, im Eifer erglühtes Gesicht ihrem Verlobten zu.

„Ich wollte Dir eine Freude machen," gestand der enttäuschte Künstler und es klang sehr traurig.

Sie achtete dessen nicht. „Sicher gäbe es eine ganze Rolle Weißzeug," meinte sie nachdenklich und betrachtete das kleine Wertstück aufmerksam.

„Es ist Dein Eigentum," erklärte er ungewöhnlich ernst, fast rauh. „Du kannst damit tun und lassen, was Du willst. Willst Du mich jedoch erfreuen, so trage ihn."

Sie legte plötzlich beide Arme um seinen Hals. Sie wollte die ihm so unfreiwillig zugefügte Kränkung wieder gut machen, sie mußte es, sie konnte nicht anders. Der Ärmel des schlichten Arbeitskleides war zurückgeschlagen, und er liebkoste ihren schön

geformten, weißen Arm. Der Arm stand im schroffen Gegensatz zu der rauhen, geröteten Hand und Rudy empfand die Ursache dieses Unterschiedes in diesem Augenblick so bitter und hart, daß ihn Gretes Worte aus erdrückenden Gedanken aufrütteln mußten, aus den Gedanken an die Sorge und Arbeit um das bißchen Dasein.

„Rudy, Du bist ein sonderbarer, lieber Mensch," sagte sie weich. „Mein Vater aber gäbe nimmer zu, daß ich den Ring trüge, solange wir nicht öffentlich versprochen sind, und dann wäre es auch noch arg prunkhaft, so ein kostbarer Ring für mich. Ich will ihn an einer Kordel anhängen, ihn unter meinem Kleide tragen, als Andenken an Dich, nötig wäre die Erinnerung zwar nicht. Wenn wir dann jemals in Not kommen, so können wir den Ring verkaufen, gelt?"

Er lächelte trübe. „Bist Du schon wieder da mit dem, wie sagtest Du doch? mit dem Gespenste der Armut? Wer liebt, ist nicht so arm, Gretel," rief er mit steigender Lebhaftigkeit. „Wir wollen der Gegenwart leben, sie ist so schön und dennoch kann es noch schöner werden, wenn wir erst immer beisammen sind, immer," fügte er feurig hinzu und riß, zu ihrem Erstaunen, die Sturmkordel von seinem Hut. Er tat es, um den Ring daran zu befestigen und ihr umzubinden. „Fesseln soll er tragen dieser stolze Nacken," scherzte er und knüpfte die Enden der Schnur zusammen. „Ich möchte Dich im Ballkleide sehen, Gretel," meinte er und bewunderte die edle Form des schlanken Nackens. Das schöne, braune Haar war ziemlich tief gewachsen, es setzte jedoch so schmal an, daß es aussah wie der Ansatz einer Blumendolde auf einem zarten weißen Blumenkelche.

„Das wird nie werden, ich in einem Ballkleide," zerstörte sie wiederum seine Freude, und seine dunkelblauen Augen verloren ihren schwärmerischen Glanz und umflorten sich traurig.

„Und wenn nicht, so kann ich es mir doch einmal ausdenken und meine Gedanken werde ich Dir doch mitteilen dürfen," sagte er und fühlte sich in seinem warmen Empfinden, in seiner künstlerischen Natur verletzt. Er zerpflückte unwillkürlich eine Blume, es war, als müsse er sich an irgend etwas rächen, als müsse er eine Grausamkeit zurückgeben, nicht Grete, sondern dem Schicksal. Es war eine wundervolle, seltene Blüte und es tat Grete leid, sie so enden zu sehen, war es doch ein kleines Wunderwerk, ein Lohn ihrer Mühe, geschaffen, die Menschen zu erfreuen. Sie schwieg dennoch, für ihn war ja nichts zu gut, wenn er sich daran erfreute, aber so zum Zerpflücken war's dennoch schade. Grete bezwang sich und suchte eine andere Blume. Er kam ihr zuvor, doch anstatt sie ihr zu reichen, steckte er sie in ihr dunkles Haar. Es sah fast aus wie Myrte. „Braut," flüsterte er entzückt, „meine Braut." Sie ließ es geschehen, es war so süß, geliebt zu werden und es war ja der letzte Abend.

„Wie habe ich gestern gespielt?" fragte er jetzt.

Sie hörte ihn oft spielen, wenn sie an ihrem Blumenstand in der Stadthalle verkaufte. Sie konnte ihn von dort aus nicht nur hören, sondern auch sehen und schwelgte in dem Reichtum seiner Kunst, in der Überfülle seines Gefühls. Gestern hatte Corsy mehrere Soli spielen müssen, die Zuhörer hatten es stürmisch zum Abschied verlangt.

„Es ist und bleibt allemal komisch, wenn Du mich so fragst," antwortete sie lächelnd, „mich, die ich doch weniger weiß und gelernt habe, als alle die vielen Menschen, die Dein Spiel bewundern oder kritisieren, wie es nun gerade zutrifft."

„Oder nicht zutrifft," fiel er ein. „Ach, Grete, darum wiegt mir Dein Urteil das der andern auf, weil Du unbefangen und frei urteilst, weil Du unter dem Eindruck stehst, den die Musik auf Dich macht und Du Dich nicht unter den Eindruck stellst, den Dein Urteil auf die anderen macht. Oft spiele ich schwere Sachen recht schlecht und werde dennoch bewundert, nur, weil sich die Menschen ja nicht merken lassen wollen, daß sie solch schwere Musik nicht verstehen. Ein anderes Mal trage ich etwas viel besser vor und ernte Tadel, weil es ihnen zu einfach, zu klar war, weil es mir gelang, die Musik genial wiederzugeben und alles Geniale ist einfach, hat alles Schwere, Schwulstige, Unverständliche überwunden und abgestreift wie die Frucht die Hülsen. In dem Bestreben, nicht dumm erscheinen zu wollen, sagen sie die größten Dummheiten. Wenn ich die Wahrheit hören will, dann komme ich zu Dir. Bei Dir habe ich keinen geistigen Bankerott zu fürchten. Wie gefiel Dir gestern abend die Musik?"

„Ich hab's mit Dir durchlebt, mit Dir und Deiner Geige," sagte das Mädchen, „erst mußtest Du Dich austoben und auskämpfen in all den wechselnden, wilden Weisen. Sicherlich war es ein Stück von denen dort hintenher." Grete zeigte gen Osten und meinte irgend einen großen Komponisten des Polen- oder Ungarlandes. „Als dann unser Beethoven an die Reihe kam, da hattest Du Dich hindurchgerungen durch die wilde Aufwallung zum klaren, ruhigen Frieden mit Dir selber. Sonst hättest Du es nicht so schön spielen können, das ruhige, ernste Stück aus der großen Sonate; Du hättest es ebensowenig vermocht, wie ein traublütiger Mensch imstande wäre, nachzuempfinden und wiederzugeben, was jene Feuergeister in ihre Noten legten, wie Chopin und seinesgleichen. Als Du darauf etwas vom frohsinnigen Italiener zugabst, weißt Du von dem, der die schönen Melodieen hat, da wurde es mir leicht ums Herz und auch Deine Augen waren wieder ruhig und klar."

„Du meinst Verdi," unterbrach er sie, „aber Du irrst Dich, es war von Adam, es war aus der Oper ‚Si j'étais roi'. Oh, Grete, wenn ich König wäre!"

„Meinst Du, Könige seien glücklicher als wir?" Sie schüttelte ungläubig den Kopf. „Wenn man Deine Augen so betrachtet, Rudy, kann man sich nicht denken, wie sie oft flammen und blitzen, wie sie Farbe und Ausdruck wechseln, wie sie widerspiegeln was Du spielst und was Du fühlst. Ach, Rudy, mich stimmte es traurig, daß ein so wildes Stück den Schluß machte. Es erinnerte mich an den Heidengott, der über wüste Welten fährt und dem es nicht die Mühe wert war, Ordnung zu schaffen und uns kleine Kreaturen blühen und gedeihen zu lassen."

„Die ungarische Rapsodie!" rief Rudy lachend. „Aber, Liebste, ich möchte nun gern wissen, wie ich spielte, nicht nur was ich spielte," bat er erwartungsvoll.

„Rudy, ich weiß es diesmal nicht. Ich stand nur unter dem Eindruck: Du hörst ihn nun zum letztenmal. Das ließ mich Fehler und Mängel vergessen. Es mochte ja gut sein, wenn auch nicht vollkommen."

„Nun muß ich fort!" rief er auf die Uhr sehend. „Es ist schon höchste Zeit. Fort in die Verbannung, wo mir niemand die Wahrheit sagt, niemand mit mir fühlt, niemand meiner harrt!"

Der Zug hatte ebensowenig Erbarmen wie die Zeit, die rastlose Zeit. Die Trennung war gekommen. Sie wollte Abschied von ihm nehmen wie von einem guten Kameraden. „Du bist frei," stammelte sie noch einmal und reichte ihm die Hand. Sie wollte einen kühlen Abschied erzwingen und er wäre ihr fast gelungen, der Sieg des Verstandes über das Herz. Aber die Versuchung wurde übermächtig, nicht die Versuchung zum Bösen, nein, zum schließlichen Triumph des tiefsten, reinsten Gefühls.

Sein Stolz regte sich, ihre kühle Art verletzte ihn. Es senkte sich etwas auf sein Herz, wie ein schwerer, kalter Tropfen, es ließ ihn erschauern und der Tropfen war so eisig, daß er in seinem warmen Herzen gefror. „Willst Du mich noch zum Abschied kränken?" Weiter sagte er nichts, aber dem Klang, dem seltsamen Klang seiner Stimme und diesem Blick aus seinen Augen, hätte sie dem widerstehen können? Wenn sie ihn liebte, nimmermehr. Kurz, es war geschehen, ehe sie sich besann. Sie hatte ihn umschlungen und hatte seinen Mund innig geküßt. Er hatte sie noch einmal umarmt, sie noch einmal im berauschenden Glück seine Braut genannt und dann hatte er eilen müssen, wollte er den Nachtzug nicht versäumen, und Grete war zurückgeblieben, allein und verlassen, aber nicht trostlos, sondern mit dem Troste: er weiß, daß ich ihn liebe und er mußte es wissen. Noch eine lange, schlaflose Nacht und dann kamen Arbeit und Pflicht und retteten Gretes gesunden Geist vor dem furchtbaren Gefühl eines leeren, unbefriedigten Lebens, das da meint, nicht weiter leben zu können, wenn ihm der Mensch genommen wird, der ihm auf der Welt der liebste ist.

(Fortsetzung folgt.)

Nach Helgoland.

Von Karl Kollbach.

Der starke Nordwestwind, der in den letzten Tagen geweht, hat das Meer mächtig aufgewühlt; und als nun unser Dampfer das unterseeische Sandriff durchfahren hat, welches außerhalb der Insel Norderney sich erstreckt und den Schiffen nur einen schmalen Durchlaß gewährt, empfängt uns draußen eine heftig bewegte See. Der Dampfer stößt und schwankt, mit dumpfem Brausen schlagen die Räder die an den Seiten des Schiffes emporspritzende Flut; in kurzen Zwischenräumen schallt der dumpfe Anprall mächtiger Wogen, die der scharfe Bug durchschneidet, über das Schiff, und als salziger Sprühregen fegen dann die aufgewirbelten Spritzwellen über das glatte, triefende Deck. Soweit man schaut, ist die dunkelgrüne Meerflut von langsam auf und ab wogenden Wellenbergen durchzogen, auf deren scharfen, windgepeitschten Kämmen beim Überstürzen breite weiße Schaumgarben aufzischen und als blendende, schnell hinhuschende Streifen selbst noch fern am Horizonte über das düstere Meer aufleuchten.

Hinter dem Dampfer brodelt und kocht die breite Schaumstraße, welche Kiel und Räder aufgewühlt haben, und die noch nach langer Zeit auf weite Entfernung hin den Weg des Dampfers verrät. Ein ganzer Schwarm von Möven folgt in unmittelbarer Nähe dem schnell fahrenden Schiffe. Mühelos lassen sie sich von dem Winde tragen und heben; einige schwache Flügelschläge genügen zur Fortbewegung. Die Lust an einem Wettsegeln ist's nicht, die sie hinter dem Schiffe hertreibt; vielmehr lockt sie ein reicher Fang: Schraube oder Räder der Dampfer töten mit ihren mächtigen Schlägen zahlreiche Meerestiere, die dann an die Oberfläche des Wassers steigen, auch die Abfälle aus der Küche des Schiffes liefern den Vögeln ein leckeres Mal. Emsig wendet sich Kopf und Hals, und mit reißendem Fluge stürzen sich die silberglänzenden Segler herab, sobald ihr scharfes Auge eine Beute erspäht. Ein kurzes Flattern, ein schnelles Niedertauchen auf die Flut, — und schon ist der Bissen erhascht und verschlungen, und abermals steigt der zierliche Vogel über den spritzenden Schaumkämmen in die Höhe, zu den den Genossen mit lautem Gekreisch begrüßenden übrigen Möven.

Eilendes und düsteres Gewölk zieht am Himmel vorüber, in der Ferne ballt es sich zu dunklen Massen zusammen und beengt den Gesichtskreis. Aber noch sind die weißen Dünen von Norderney erkennbar; selbst Andeutungen des Ortes sieht man noch, und der Leuchtturm ragt, wie ein schmales Stäbchen, aber deutlich im Osten der Insel auf.

Doch mehr und mehr versinkt das Bild, und eine Stunde nach dem Verlassen des Schiffes ist die letzte Spur der Insel verschwunden. Dafür zeigen sich jetzt vom Vorderdecke aus neue Überraschungen. Das Meer nahe dem Horizonte ist belebt von Dampfern und Seglern. Letztere sind Fischerboote aus der Wesermündung, die dem Fange obliegen, erstere verraten uns, daß wir bald die belebte vielbefahrene Wasserstraße kreuzen werden, die von der Elb- und Wesermündung und ihren großen Hafenplätzen aus nach England und zum Kanal führt.

Bald wird das Meer wieder einsam, aber nach kaum $2^1/_2$ stündiger Fahrt erkennt man schon am nordöstlichen Horizonte das Felseneiland Helgoland. Anfangs ist es ein längliches, bläuliches Wölkchen, dann unterscheidet man die scharfen Ränder an beiden Seiten, dann wächst das Ganze mächtig in die Höhe, und nun sieht man bereits die wuchtig aus dem Meere aufragenden Felsen, den Leuchtturm und die Kirche auf der oberen Tafelfläche und die gegenüberliegende Düne mit den Masten der in ihrem Schutze ankernden Schiffe.

In einem großen Bogen umsegelt unser Dampfer das Eiland. Ehe wir es betreten, haben wir schon ein klares Bild von demselben in uns aufgenommen.

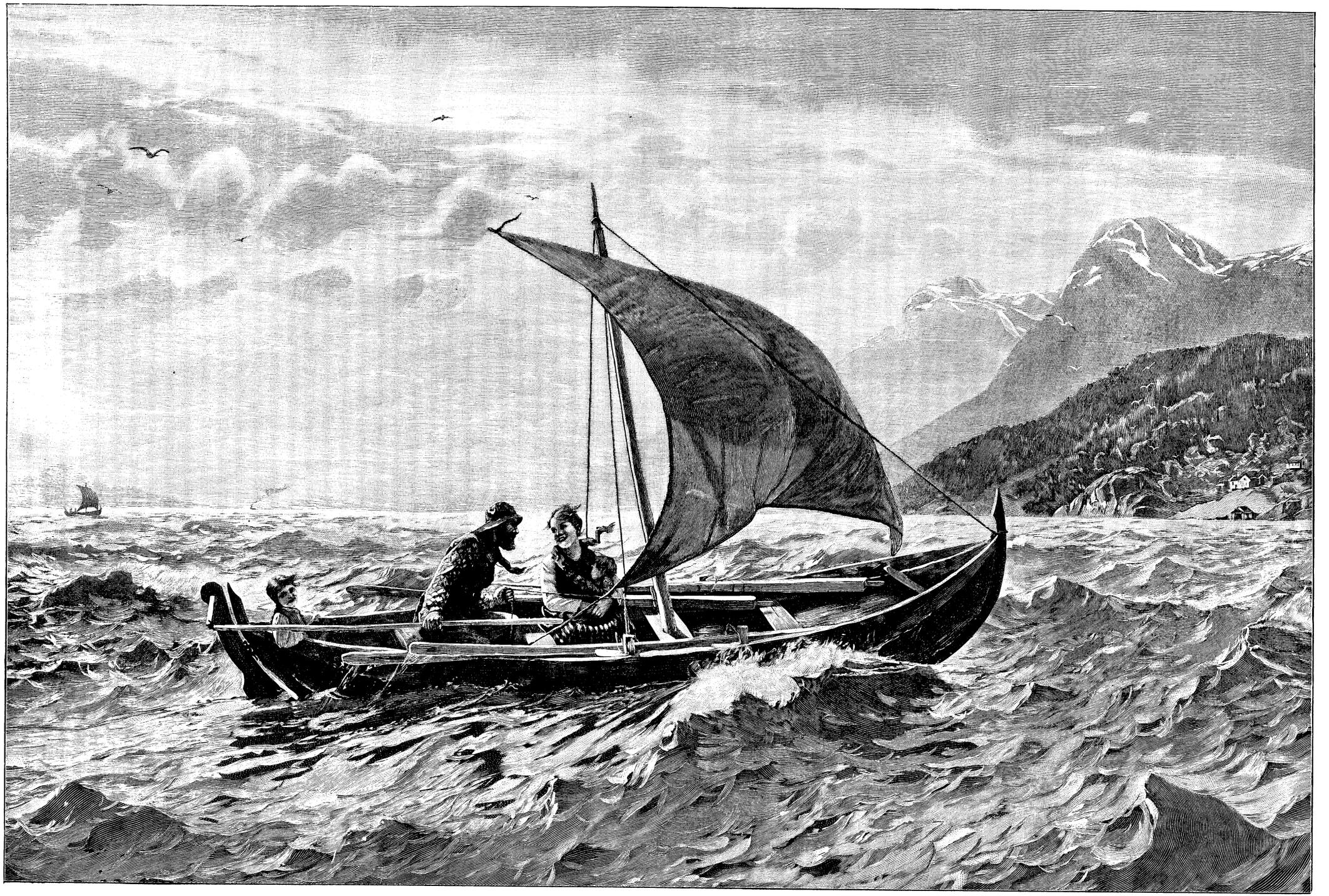
Die Insel ist gewissermaßen nur ein einziger großer Felsen, der Rest eines ehemals größeren Landgebietes, das die Meereswogen im Laufe der Zeiten bis auf den heutigen geringen Umfang zertrümmerten. Ein Versteinerungsdamm roter Sandsteine der Triasperiode bildet das Gestein der Insel, Bänder einer grauen tonähnlichen Masse durchziehen dasselbe und geben den felsigen Steilgehängen jene eigenartig rotgraue Streifung, welche für das Eiland so bezeichnend ist. Während rings, besonders aber an der West- und Nordküste die Abhänge der Insel steil, oft förmlich überhangend aus dem Meere emporwachsen, breitet sich oben auf derselben eine fast ebene, nur von West nach Ost sanft abgedachte Tafelfläche aus, welche ein kurzer Rasen deckt, oder auf der die Bewohner der Insel den spärlichen Anbau etlicher Nährpflanzen, wie Kartoffeln und Hafer betreiben.

Auf der West- und Nordküste, zum Teil auch an den Ostgehängen branden bei jeder Flut die Wogen der Nordsee gegen die schroffen Felsgehänge. Am Südoststrande dagegen erhebt sich unter dem Schutze der Insel gegen die Wogen und Winde ein flaches, aus Felstrümmern gebildetes, schmales und kurzes Vorland, das „Unterland", welches das neuere Dorf mit seinen modernen Gasthöfen, seinem Kurhause und den sauber aufgeführten Wohnstätten der vom Fremdenbesuch lebenden Insulaner trägt. Gleichfalls in dieser Richtung und gegenüber der Insel steigt in der Entfernung von wenigen Minuten die flache Düne aus dem Meere, die noch in geschichtlicher Zeit mit der Insel durch ein hohes, überseeisches Felsenriff in Verbindung stand, das erst zu Beginn des vorigen Jahrhunderts durch unvernünftiges Steinebrechen der Bewohner und mehr noch durch die Gewalt der hereinbrechenden Wogen bei Spring- und Sturmfluten bis auf den letzten Rest zertrümmert und vom Meere verschlungen wurde.

Der wildeste Teil der Insel, die schroff ansteigende Westküste, ist inzwischen vom Dampfer aus in ihrer ganzen Länge erkennbar. Von ferne gesehen, erschien sie wie eine einzige grade und rötliche Mauer, aber nun gliedert sich die Wand vor unserem Blick. An der sturmumtosten Nordwestküste sondert sich ein einzelner, aus den Fluten wie ein Koloß aufragender Riesenfelsen von prismatischer Gestalt ab, der berühmte Nathurn, des Eilandes festes und äußerstes Bollwerk. Eine kurze Strecke diesseits von diesem äußersten Vorwächter hat das Meer zwei tiefe Klüfte ausgewaschen, sodaß zwischen ihnen eine festere Lage des Gesteins wie ein scharfer Grat ins Meer hinaus vorspringt. Und nun folgt eine ganze Reihe anderer Ausbuchtungen, Höhlen, Portale, vorspringender Grate und Pfeiler, die ein lebendiges Bild von der Wirkung der Gewässer auf das bröckelige Gestein der Insel gewähren. In der Nähe der Südwestecke ragen abermals losgelöste Felsen, ähnlich dem gewaltigen Nathurn, vereinzelt von den senkrechten Felswänden der Insel aus dem Meere, natürlichen Außenwerken vergleichbar, die den ersten und stärksten Anprall der heranbrausenden Fluten brechen. Weiterhin im Meere tauchen kleinere Felsblöcke, Trümmer der früheren Küste auf, und bei niederer Ebbe wird ein breiter Strich von abgeschliffenen Felsen bloß, der sich weit ins Meer hinein erstreckt.

Dies Gebiet, bei ruhigem Wetter mit dem Segelboote leicht erreichbar, ist eine reiche Fundstätte für den Tier- und Pflanzensammler. Hier fluten, vom Wellenschlage bewegt, ungeheure Mengen von Algen aller Art im seichten Wasser. Erstaunt zieht hier der Besucher Tange empor, deren Länge und Gewicht mit dem mächtigen Landgewächse wetteifert. Wie die Riesenwedel tropischer Palmen schimmern diese olivengrünen Gestalten der Laminaria aus der klaren Salzflut empor, und dazwischen wuchern andere Arten in den vielfältigsten Farben, die breiten grünen Ulvaarten, die grellroten Rhodymenia und die olivenfarbenen oder bräunlichen Fukusarten. Fest klammert sich ihr derber Stengel an das harte Gestein an, aber trotzdem wirft jede Flut ihrer eine Menge an das Ufer, wo sie sich zu ganzen Haufen ansammeln und, verwesend, der Luft ringsumher einen eigentümlichen Geruch verleihen.

Geschützt und verborgen von dieser reichen vielgestalteten Pflanzenwelt tummelt sich in den Klüften und Ritzen des Gesteins ein seltenes und wechselvolles Tierleben. Hier huschen flinke Fische umher, bedächtig wandert der vielbegehrte Hummer durch das Gewirr der Tange, seitwärts schreitend ziehen mächtige Taschenkrebse einher. Mit den Gehäusen des ihnen als Schutz und Hülle dienenden großen Wellhornes krabbeln mühselig die drolligen Einsiedlerkrebse ihrer Beute nach. Und dazwischen lugen Seeigel und Seesterne, schwimmen blaßfarbene zierliche Quallen, gleich Glasglocken, rudern Flohkrebse und Garnelen und bewegen sich geheimnisvoll Seelilien und mancherlei Schnecken und Muscheltiere mit hübschen harten Schalen und Gehäusen. Ein ewiger Kampf, ein stetes Suchen und Fliehen, ein unerbittlicher Raub- und Beutezug



Copyright 1898 by Franz Hanfstaengl, München.

Auf sonnigen Wellen. Nach dem Gemälde von Hans Dahl.

beherrscht dieses seltsame Leben und Treiben. Als Vertreter höherer Tierarten greift zuweilen der flinke und auch wieder so bedächtige Seehund in diesen Kampf ums Dasein ein, und eine laute und ruhelose Vogelwelt umkreist und belebt den Strand und die Felsen. Besonders macht sich unter dieser die Schar der Möven bemerkbar, deren wundervollen Flugbewegungen man ständig mit gleicher Freude zuschaut. Aber auch Lummen gibt's an etlichen Stellen der steilen Westküste. Aufrecht sitzen hier die seltsamen Vögel zu hunderten gesellig auf ihren kunstlosen Nestern, welche die Eier oder jungen Vögel bergen. Sobald sich aber ein Mensch den auf den schmalen Absätzen der Felswände angelegten Brutplätzen nähert, erheben sich Wolken der Lummen und umschwärmen die steilen Gehänge.

Dies und vieles andere läßt sich noch besser von der Insel selbst aus beobachten, jetzt enthüllt uns der Dampfer auf der Weiterfahrt ein anderes Bild. Er hat soeben die Südwestspitze umsegelt, und vor uns liegt nun die offene, aber trotzdem gegen Sturm und Wogenschlag geschützte Rhede, welche sich zwischen der Insel und der Düne erstreckt. Auf ihr ankern etliche größere Personendampfer, welche den Verkehr mit den Elb- und Weserhäfen und den Inseln Sylt und Norderney vermitteln; und zugleich sehen wir, wie vom Lande zahlreiche Ruderboote abstoßen und sich bereit halten, unseren einlaufenden Dampfer zu empfangen und seine Fahrgäste an Land zu bringen, da ein Anlegen in Helgoland bei dem Mangel einer Mole oder weit ins Meer hineinreichenden Brücke bisher für die Schiffe nicht möglich ist.

Während der Dampfer seine Fahrt verlangsamt und bald darauf den Anker fallen läßt, bleibt uns Zeit, den Ort drüben am Lande vom hohen Deck aus zu betrachten. Da sehen wir denn am Fuße der steilen Felswand, auf schmalem Vorland am Strande des Meeres die reinlichen und meist hellgestrichenen Häuser liegen und erblicken dahinter den hohen Aufzug, in dem zwei Fahrstühle auf- und abwärts steigen und einen Verkehr für bequeme Personen zwischen dem Unter- und Oberland der Insel vermitteln. Grade uns gegenüber führt ein Seesteg, auf starken Pfählen errichtet, ins Meer hinein. Er bildet den Anlegeplatz für die Ruder- und Segelboote und zugleich einen Wandelgang für die Gäste der Insel. Ihm steuern wir jetzt in geräumigem, von sechs Ruderern getriebenen Boote vom Dampfer aus entgegen. Obwohl die Hauptwucht der brandenden Fluten durch die vorgelagerte Insel und Düne von zwei Seiten gebrochen wird, schwankt der Kahn doch noch heftig auf dem bewegten Wasser der Rhede; und an den algenumfluteten Pfählen des Seesteges zischt die Brandung schäumend empor. Oben erwartet die Aussteigenden eine Doppelreihe von Gästen der Insel. Sie bilden Helgolands berühmte „Lästerallee"; denn mit spöttischen und schadenfrohen Gesichtern werden von den Harrenden diejenigen aussteigenden Fremden begrüßt, die elend und gebrochen von den Schrecken der eben überstandenen Seekrankheit mit bleichen Gesichtern und verstörten Mienen dem Strande zuwanken. Wen es aber draußen nicht gefaßt hat, der mustert seinerseits den erwartungsvollen Schwarm der Kurgäste oder sucht unter den derben und großen Gestalten der Schiffer und Fischer jene heraus, deren Gesicht und Haltung am ehesten noch die alte echt friesische Art bewahrt hat, die man auf keiner Nordseeinsel und gewiß nicht auf dem Festlande unverfälschter antrifft, als auf Helgoland. Der freundliche Eindruck, den der Ort des Unterlandes von der Rhede aus gewährt, wird nicht geschwächt, wenn man nun in seinen Straßen wandert. In eigentümlicher Weise vermischen sich in ihm Züge der Ortschaften der friesisch-schleswigschen Inseln mit solchen norwegischer Niederlassungen. Das ist zum Teil darauf zurückzuführen, daß noch viele ältere Häuser auf Helgoland aus Holz errichtet sind. Mit ihrem grellen Anstrich gleichen sie dann sehr den Wohnstätten des skandinavischen Nordens. Jetzt ist wegen Feuersgefahr diese Bauweise auf der Insel untersagt. Angepaßt dem großen Fremdenverkehr im Sommer finden wir unter den zum Verkaufe ausgelegten Gegenständen hinter den hellen Scheiben der Schaufenster besonders solche, die als Andenken an Helgoland oder zum Gebrauche am Strande dienen können. Da sieht man Seehundsfelle und Bälge von Möven und Lummen, seltene Muscheln aus tropischen Ländern, Seesterne, Seeigel, Kofferfische, Seepferdchen und anderes getrocknetes Meeresgetier. Da gibt's hübsche Galanterie- und Luxuswaren zu kaufen, die kunstvoll aus Perlmutter gearbeitet sind. Der Angler findet Geräte jeglicher Art für seinen Sport, der Strandbesucher Seemannsmützen und -Hüte und der Schwarm der Kinder Spielsachen zum Sammeln und Graben am Strande.

Die vollkommene Baumlosigkeit der Insel ist eine Fabel. Unten im Orte findet sich sogar eine kleine Allee im Schutze der Felsen und Häuser. Droben freilich zeigen die wenigen Bäume deutliche Spuren des harten Kampfes mit den Stürmen, manche sind übergebeugt, meist in der Richtung nach Süden und sehen aus, als ob eine grobe Schere ihr knorriges Geäst noch weiter gestutzt hätte. Die größte Sehenswürdigkeit in der Pflanzenwelt der Insel ist vielleicht ein kleiner, aber offenbar alter Maulbeerbaum im Pfarrgarten, der alljährlich Blüten und Früchte trägt. Obstbäume gibt's sonst so gut wie keine; die rauhen Winde im Frühling verderben die Blüte.

Inzwischen sind wir auf den breiten Stufen einer steinernen Treppe vom Unterland zur Höhe der Insel emporgestiegen. Mit jedem Schritte wird der Blick weiter, die Aussicht großartiger. Jetzt liegen uns die roten Ziegeldächer des Ortes zu Füßen, die Rhede mit ihren Schiffen und Kähnen erscheint wie eine Landkarte. Drüben die kleine Düneninsel überschauen wir nun ganz; wir sehen die kleinen Segelboote, welche gleich weißen Schwänen diesem Eilande zustreben und die Gäste hinübertragen, welche dorten ihr Bad am flachen Strande zu nehmen gedenken, was die felsige Hauptinsel am steinigen Ufer versagt. Und nun fällt auch unser Blick auf das mächtige deutsche Geschwader, das jenseits der Düne eben ankert. Mehr Festungen wie Schiffen vergleichbar, ragen dort in ihrem weißen Anstrich vier der schwersten Panzer mit den plumpen Türmen, Schloten und verkürzten Masten und mehrere schlanke Kreuzer und Avisos, die drohenden Geschütze auf die Insel und das Meer gerichtet. Unermeßlich breitet sich dieses dahinter aus, in seiner ganzen Größe und Hoheit. Einige schwache Rauchfäden am Horizonte verraten den Kurs ferner Schiffe, und eine große Barke von einem gewiß zehnmal kleineren Schleppdampferchen gezogen, zieht näher der Insel von der Elbmündung her dem offenen Meere zu, um, unbehindert von den gefährlichen Felsenriffen in der Nähe Helgolands, gegen den konträren Wind dem Kanale entgegen kreuzen zu können.

Von der Felsenkante weg wenden wir uns nun zum Dorfe des Oberlandes. Hier haben Wesen und Bauart der Neuzeit noch weniger Eingang gefunden, wie drunten im Unterland, hier tritt uns das alte echte Helgoländer Fischer- und Schifferdorf meist noch in seiner ganzen Ursprünglichkeit entgegen. Niedere, einstöckige Häuschen, aus norwegischem Holze errichtet, fassen die schmalen mit Ziegelsteinen gepflasterten Straßen ein. Ein meist bunter Anstrich gibt ein lebhaftes Bild. Angenehm überrascht uns auch hier die dem Friesen eigentümliche Vorliebe für Blumen, die ihm einen kleinen Ersatz für die Pflanzenarmut seiner Küsten gewähren. Hinter blanken Scheiben stehen allerwärts, selbst an der ärmsten Fischerhütte, blühende Geranien und Fuchsien und andere Ziergewächse. In einem winzigen, von einem Lattenzaun umgebenen Vorgärtchen werden gleichfalls etliche Blumen und Küchengewächse angebaut, und hier liegt auch, zum Teil oberirdisch, der ausgemauerte und wasserdichte Regensarg oder die Cisterne, in der das vom Dache abfließende Wasser sich ansammelt, das bei dem Mangel von Brunnen im Orte nicht nur zum Waschen und Putzen, sondern auch zum Kochen und Trinken dient. Vor und neben den Häusern sind Leinen zum Trocknen der Wäsche ausgespannt, zugleich aber fanden sich an ihnen aufgereiht ganze Mengen von Dorschen und Schollen, die nach dem Fange hier angetrocknet und hernach geräuchert werden. Wer im Innern dieser Häuser herumstöbert, findet auch noch manches urtümliche Gerät aus alter Zeit, welches das Herz des Sammlers erfreut.

Das alles sieht so nett und friedlich aus, wie zu einer Idylle geschaffen, und doch kämpfen die männlichen Bewohner dieser Häuschen als Lotsen und Fischer während der größten Zeit des Jahres einen erbitterten und leider nicht immer glücklichen Kampf mit Sturm und Wogen. Die Geschichte der Insel unter dänischer, englischer und deutscher Herrschaft weist in langer Kette zahllose Unglücksfälle auf, von denen einzelne

oder Scharen von Bewohnern bei Ausübung ihres Gewerbes draußen auf dem tückischen Meere betroffen wurden. Der Helgoländer Fischfang wahrte bis zu unseren Tagen manche, offenbar aus ältesten Zeiten stammende Gebräuche und Gepflogenheiten, die erst unter dem Einflusse des modernen Lebens und Fremdenverkehrs verschwinden. Auch die vielgerühmte und in Wort und Bild oft geschilderte Helgoländer Tracht geht mit ihnen zu Ende.

Welche Bedeutung aber das Meer und die Schiffahrt im Leben der Bewohner besitzen oder besessen haben, das beweisen unter anderen die Gräber der auf See Verunglückten auf dem Kirchhofe des Ortes, das zeigt die eigentümliche, teils an einen Schiffs-, teils an einen Deichbau erinnernde Konstruktion der Kirche im Oberdorf, das verraten auch die hier und da noch an Wegen aufgestellten Walfischrippen, herübergebracht in einer Zeit, als noch Helgoländer Fischer zum Robbenschlag und Walfang bis zu den Küsten Grönlands segelten.

Ungefähr auf dem höchsten Punkte der Insel, außerhalb des Dorfes, stehen nahe bei einander der alte und der neue Leuchtturm. Ersterer, ein zerfallender viereckiger Backsteinturm, dient heute mit seinem hohen Flaggenmaste als Signalstation. Gerade als wir dort ankommen, tauscht diese mit dem fernen Admiralsschiff des Geschwaders ein Gespräch aus; und mit bewundernswerter Schnelligkeit steigen und sinken die wechselnden Flaggen von verschiedener Form und Farbe an dem hohen Maste, ebenso wie drüben, nur mit dem Fernglase erkennbar, auf dem mächtigen Panzerschiffe.

Der neue Leuchtturm ist von mäßiger Höhe und trägt ein beständig strahlendes Licht, das bei dem hohen Standpunkte auf der Insel noch in einer Entfernung von 20 Seemeilen auf dem Meere deutlich erkennbar ist. In scheinbar unabsehbare Fernen dringt von dieser hohen Warte aus der Blick. Die Insel liegt unter uns wie eine Reliefkarte, mit all den Einzelheiten ihrer Küstenentwicklung. Wenn die Luft klar ist, erblickt ein scharfes Auge von hier aus selbst die ferne Dünenküste der Insel Vauperoog; und bei der Dunkelheit strahlen wie schwache Lichtpunkte die Feuer der Leuchttürme und Leuchtschiffe des genannten Eilandes, sowie der Weser-, Elb- und Eidermündung herüber.

Nicht umsonst erglänzt übrigens während der Dunkelheit das mächtige Licht des Helgoländer Leuchtturms und schwanken draußen im Meere an den Rändern des unterseeischen Felsenriffes die roten Bojen; denn das Eiland mit seinen Steilküsten, an denen bei Sturm und Hochflut die Brandung oft bis zur Höhe von 100 Fuß emporspritzt, und mit seinen von wildem Wogenschwall umkreisten Klippenbänken, ist ein von den Seefahrern gefürchteter Punkt. Besonders die großen Segelschiffe, die aus der Elb- und Wesermündung auslaufen, vermeiden die Nähe des Eilandes und lassen sich meist durch kleine Dampfer bis jenseits seiner Küsten schleppen, um ohne Gefahren auch gegen entgegengesetzte Winde ihrem nächsten Ziele, dem Kanale, zustreben zu können.

Dazu kommt, daß in diesem Teile der Nordsee, besonders im Winter und Frühling, häufig heftige Stürme wehen, oder, als noch mehr gefürchtete Sendboten, dichte Nebel in schweren Bänken das ungastliche Meer verhängen.

Heute freilich ist ein anderes Wetter: der Himmel wölbt sich in klarstem Blau. In hellem Grün liegen die Fluren und Grasflächen des Oberlandes, auf denen schwarze und weiße Schafe und Lämmer weiden. Mancherlei bunte Blumen erfreuen den Blick und geben einen kleinen Ersatz für die Bäume und Sträucher, die dem nördlichen Teile der Insel fehlen.

Auf einem mit Ziegelsteinen gepflasterten Wege wandeln wir dahin, vorüber an Stellen, wo man alte Hünengräber aufgedeckt, welche die frühzeitige Kultur der Insel beweisen und vorbei an neuzeitlichen Festungswerken, von deren Höhe aus drohende Geschütze das Meer beherrschen. Als mächtiges Bollwerk des Reiches und Stützpunkt für die Flotte ragt so jetzt das schroffe Eiland vor den deutschen Nordseeküsten aus dem weiten Meere auf.

In Kreuz- und Quergängen haben wir indessen alle Stände der Insel oben besucht und nähern uns nun der Nordspitze. Seit einigen Stunden ist das Wetter umgeschlagen; der Himmel hat sich mit Wolken überzogen; in wuchtigem Anprall stößt der aus Nordosten wehende Wind gegen die steilen Felsen. Hier muß er empor, und so fegt er mit unerhörter Gewalt am Rande des Abhanges vorbei, während es in der Mitte der Insel und im Dorfe stiller ist. Auch die Flut ist inzwischen schon seit mehreren Stunden hereingebrochen. Wo vorhin noch die algenbedeckten Felsplatten sichtbar waren, steht jetzt das Meer. Rollend kommen mächtige Wogen herangezogen. In weißen Schaumkämmen spritzen sie empor, wo ein verborgenes Felsenriff ihrem Zuge sich widersetzt. Aber ihre Kraft ist nur geschwächt, nicht gebrochen. Weiter stürmen sie heran mit dumpfem Gebrause und nun haben sie die Felsenwand des Eilandes selbst erreicht. Zugleich erfolgt ein Anprall, so stark und vernichtend, als ob feste Massen gegen das Gestein geschleudert würden. Haushoch sprüht und wirbelt der dampfende Gischt empor, netzt die Felsen bis zu schwindelnder Höhe mit triefendem Schaum und beschränkt den Blick durch wallende Nebel. In kurzen Zwischenräumen wiederholt sich dasselbe erschütternde Schauspiel, und fast möchte man sich wundern, daß unter diesem täglich zweimal sich wiederholenden rasenden Ansturm des Meeres nicht noch schneller der wenig feste Fels der Insel in Trümmer sinkt, als es tatsächlich der Fall ist.

Von der wilden Brandung am Fuße des Abhanges wendet sich der Blick draußen auf das unendliche Meer, über dessen grünliche Fluten die weißen Schaumkämme in grellem Lichte hinziehen, während der Gesichtskreis in seiner staunenerregenden Höhe sich in einen graublauen Duft hüllt.

Seltsam schallt durch das Tosen und Brausen der Brandung zu unseren Füßen das heisere Gekreisch der die Küste und den schwindelnd aus der kochenden Flut aufragenden Nathurn umkreisenden Möven. In schauerlichen Tönen dringt vom Meere her das bald deutlich erwachende, bald wieder geisterhaft verklingende Geräusch der fernen Heultonne, und in klagendem, fast wie ein Hilferuf klingendem Rufe läßt draußen in kurzen Stößen ein auf der Rhede abgehendes Torpedoboot seine heulende Dampfpfeife erschallen.

Wir danken dem Geschick, das uns jetzt gerade die Insel in dieser düsteren Stimmung zeigt, während sie am Morgen mit ihren rötlichen Felswänden wie ein Eiland des sonnigen Südens aus den klaren bläulichen Fluten auftauchte, welche die nackten Felsklippen mit anmutigem Getön umgaukelten.

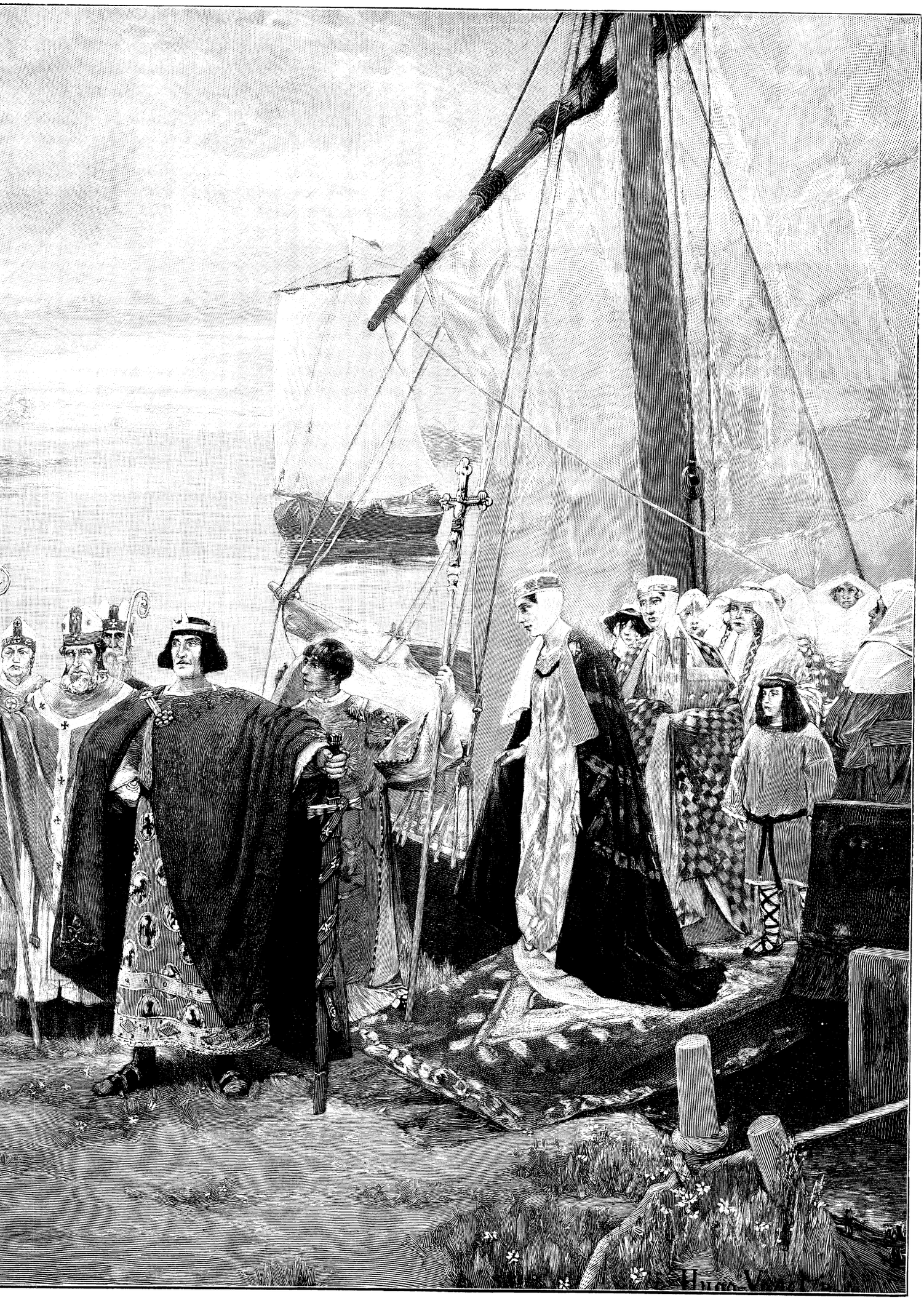
Im Gegensatz zu diesem Bilde voll Größe und Einsamkeit, empfängt uns eine halbe Stunde später wieder im Orte das heitere Leben der Kurgäste. Aber wenn der September herankommt, verschwindet auch dieses. Dann lichten sich die Reihen der Spötter und Neugierigen in der Lästerallee, seltener fahren die kleinen Segelboote hinüber zu der nun vereinsamten Düne, und bald stellen auch die schmucken Dampfer ihre täglichen Fahrten ein. Vorher schon hat der Schwarm der auf der Insel nistenden Lummen Abschied genommen, nachdem eine rücksichtslose, freilich erst Ende Juli frei gegebene Jagd sie vertrieben. Später wird die Insel vorübergehend noch einmal zum Rastplatze nach dem Süden eilender Zugvögel. Kein freundlicher Empfang wird ihnen hier zu teil. Tausende werden in Netzen gefangen oder mit der Büchse erlegt. Hier gilt es einen Mißstand zu beseitigen und solche Inseln, wie Helgoland, wo die übermüdeten Vögel eine kurze Rast und Erholung suchen, als Freiplätze zu erklären; etwaige Ansprüche der Insulaner wären dabei ja so leicht abzufinden.

Der Herbst ist fast die schönste Zeit des Jahres für die Insel. Meist herrscht dann mildes, sonniges Wetter, und selbst im Dezember ist die Temperatur auf Helgoland durchweg höher, als die von Bozen oder Meran jenseits der Alpen zu gleicher Zeit. In dieser Zeit beginnt auch der Hauptfischfang, zu dem die Frauen und Mädchen schon durch den Fang und die Zubereitung kleiner Köderfische und Würmer die nötigen Vorbereitungen getroffen haben. Schnell bricht sodann gegen Januar der eigentliche Winter mit größerer Kälte herein, die indes so wenig auftritt, daß in den Gärten des Ortes Maulbeeren und selbst Feigen im Freien überwintern. So erinnert das Klima Helgolands in gewissem Sinne schon an das der gepriesenen Insel Wight und der Eilande an der Küste der Bretagne und Normandie.

Nach längerem Aufenthalt auf der schönen Insel rüsten wir uns zur Rückfahrt. Wieder fahren wir in schaukelnder



Otto der Große landet mit seiner Gemahlin E



i Magdeburg. Nach dem Gemälde von Hugo Vogel.

Barke dem draußen auf der Rhede ankernden Dampfer zu. Mit seinen zahlreichen kleinen Fahrzeugen, den zur Abfahrt sich rüstenden Personendampfern und dem in der Ferne ankernden Geschwader der deutschen Kriegsflotte bietet das Meer in der Nähe der Insel wieder das gleiche wundervolle Bild. Dann wühlen die Räder des Schiffes in der vom zerriebenen Gestein rötlich gefärbten Flut. Bald haben wir wieder das klare, offene Wasser und das Gebiet freien Wellenschlages erreicht. Auf mächtigen Wogen schwankt der Dampfer machtvoll der fernen Küste entgegen, während lange noch hinter uns das rötliche Felseneiland, mehr und mehr im grünlichen Meere untertauchend, die bewundernden Blicke gefesselt hält.

Der Rächer.

Die Sonne erwacht so hell und klar,
Den Burghof umkreist der gezähmte Aar
Nicht Kappe nicht Kette zwängen ihn ein,
Frei will der König der Lüfte sein.
Mit Siegfried, dem Knaben, wuchs er heran
Wie Freunde sind beide sich zugetan.
Und höher umkreist er das Bergesschloß;
Vom Erker aus ruft ihn sein Spielgenoß.
Dann ziehn sie hinab in das lachende Tal,
Die Berge erglühen im Morgenstrahl.
Der Adler spähend die Kreise zieht,
Auf daß dem Knaben kein Leides geschieht.
O seliges Wandern! o himmlische Lust!
Und Lieder entströmen jung Siegfrieds Brust,
Sie ziehn durch den Forst, durch den duftenden Tann.
Es dünkt sich der Knabe ein Rittersmann
Und träumt von Kampf und von Ritterehr'
Und schwingt den Stecken gleich einem Speer
Und hält im schattigen Waldrevier
Mit den Riesen des Waldes ein glänzend Turnier.
Der Kuckuck, als Herold, ruft auf zum Kampf.
— Aus der Ferne herüber dröhnt Rossegestampf. —
Sein Spielgenosse greift wacker mit ein.
— Es leuchtet am Himmel wie Feuerschein. —
Doch achtet der Knabe der Zeichen nicht,
Gar manche Lanze im Kampfe zerbricht.
Nun ziehen sie heimwärts, als Sieger bekränzt;
Durch die Bäume die scheidende Sonne glänzt.
Doch weh', wo am Morgen das Ritterschloß stand,
Jung Siegfried nur rauchende Trümmer fand.
Von allen verlassen, so ganz allein
Sitzt weinend jung Siegfried auf einem Stein.
Da sprengt ein geharnischter Ritter heran,
Spricht: „Wo ist Dein Vater! Du, Knabe sag an!
Denn, müßt' ohne ihn ich von hinnen gehn,
So wär' meine Arbeit nur halb geschehn."
Jung Siegfried gar mutig die Tränen bezwang:
„Der Vater zog gestern der Donau entlang,
Die Mutter gibt ihm das Geleit zum Turnier
Am Hofe des Kaisers; doch wären sie hier,
Du hättest uns nimmer die Habe geraubt
Am Burgtore steckte Dein schändliches Haupt.
Doch wisse, bald decket Dich Nacht und Graus
Mein Adler wird hacken die Augen Dir aus."
Ergrimmt warf der Ritter mit ruchloser Hand
Den Knaben hinab von der Felsenwand.
Wie vom Bogen geschnellt der gefiederte Pfeil
Saust der Adler zur Tiefe, dem Knaben zum Heil. —
In Andachtsschweigen verglühet der Tag.
Der Ritter geht fluchend zum Zechgelag'.
Und als sie voll vom gestohlenen Wein,
Da schliefen sie unter den Bäumen ein. —

Der Morgenwind rauschend die Wipfel bläht.
Es hat der Rächer den Feind erspäht,
Hernieder schwebt lautlos der mächtige Aar —
Den Ritter beschattet ein Flügelpaar. —
Zwei blitzschnelle Stöße, ein gellender Schrei:
Der Ritter geblendet. — Empor steigt der Weih.

Jung Siegfried ward später ein Ritter groß
(Im Sturze griff ihn sein Spielgenoß).
Im Wappen führt Siegfried, der Ritter, zur Stund'
Den fliegenden Adler auf güldenem Grund.

Georg Brinkmann.

Die Banknote des Sträflings.

Kriminalnovelle von **Friedrich Thieme.**

(Fortsetzung.)

Soeben war ein Telegramm des Inhalts angelangt, daß man die junge Dame sowohl als den Herrn beim Verlassen des Bahnhofs in Praga, einer Vorstadt Warschaus, bemerkt habe. Weitergereist seien sie anscheinend noch nicht, wenigstens habe man ihre Spur nicht gefunden. Auf alle Fälle möge sich der Bestohlene mit dem nächsten Zuge nach Warschau begeben, um zur Rekognition zur Hand zu sein.

Der Maler stand rasch auf, frühstückte und begab sich noch am Vormittag nach Warschau zurück. Hier eilte er sogleich nach dem Hauptpolizeiamt, um zu fragen, ob es in seiner Angelegenheit etwas Neues gebe.

„Weiter nichts, als daß die mutmaßliche Diebin sicherlich Warschau noch nicht verlassen hat. Ihre Spur ist vom Petersburger Bahnhof in Praga bis zur Alexanderbrücke verfolgt worden. Der Schaffner, der ihnen die Billets abgenommen hat, sah sie den Wagen verlassen und die Richtung nach der Brücke einschlagen."

„Und der Herr — war er nicht bei ihr?"

„Ein Herr, der wahrscheinlich mit Ihrem Mitpassagier identisch ist, ging in einiger Entfernung hinter ihr her. Ob er zu ihr gehörte, ist nicht festgestellt."

„Beide Mitreisenden sind also in Warschau ausgestiegen?"

„Das weiß man nicht. Das Frauenzimmer sicherlich. Der Mann möglicherweise auch schon auf der Station vorher. Vielleicht agierten sie auch gemeinschaftlich."

„Ich wundere mich nur," rief Oriloff betroffen, „daß, wenn die Beraubung vor dem Verlassen des Zuges in Warschau geschah, man mich dort nicht bereits aufgefunden hat?"

„Sehr erklärlich, der Schaffner sah die Dame aussteigen — er warf nachher nur einen Blick ins Coupé, um nachzuforschen, ob etwa jemand eingestiegen sei. Er bemerkte Sie in derselben Stellung, wie auf den Stationen vorher, und hielt Sie für schlafend. Soviel weiß er, daß Sie sich dann allein im Coupé befanden, der alte Herr also bereits fort war. Diesen hat er nicht aussteigen sehen, er hat sich auf den kleinen Stationen vorher auch nicht so genau um die Ab- und Zugehenden bekümmert."

„Und der Schaffner? Ist er selbst außer allem Verdacht?"

Der Inspektor bejahte.

„Einer der ältesten Beamten der Bahn, ein ehrlicher Mensch, der von seinen Vorgesetzten das beste Lob genießt. Außerdem wußte er ja nichts von Ihrer Brieftasche."

„Das ist richtig," bestätigte Oriloff.

„Wir hegen ebensowenig, wie Sie, einen Zweifel, in jener Person die Diebin vor uns zu haben. Ihr Signalement ist bereits an alle möglichen Stationen und Ortschaften weitergegeben. Detektives sind auf allen Bahnhöfen aufgestellt. Sie kann die Stadt gar nicht auf dem Bahnwege verlassen, ohne festgenommen zu werden."

„Und wenn sie es auf dem Landwege versucht?"

„Das ist zu gefährlich. Im nächsten Dorfe müßte sie die Festnahme gewärtigen. Nein, nein, die einzige Aussicht unentdeckt zu bleiben oder zu entkommen, bietet ihr ein verborgener Aufenthalt in der Großstadt oder die rasche Flucht mittelst der Eisenbahn. Meines Erachtens wird sie versuchen, die preußische oder österreichische Grenze zu gewinnen, und also entweder die Weichsel- oder die Wiener-Bahn benutzen. Möglicherweise verschafft sie sich eine Umkleidung — aber auch dann dürfte sie uns nicht lange entgehen."

„Es ist kaum glaublich, daß eine so anmutige Hülle soviel Verderbtheit bergen sollte," seufzte der Künstler.

Der Inspektor lächelte ironisch.

„Wenn Sie einmal ein paar Jahre Polizeiinspektor gewesen sind, Herr Oriloff, so erscheint Ihnen das nicht mehr so erstaunlich," lautete seine Entgegnung. „Übrigens ist meine Privatmeinung, auf lange Erfahrung gestützt, folgende: Ich denke, die Attentäterin wird versuchen, entweder heute mittag um ein Uhr mit dem Marienburger Schnellzug oder aber zwei Stunden

später mit dem Wiener Schnellzug zu entkommen. Wenn sie sich da nicht gar zu unkenntlich gemacht hat, geht sie uns ins Garn."

Feodor Oriloff dachte bei sich, der Herr Polizeiinspektor dürfte sich vielleicht irren, aber er hütete sich, dem Gestrengen seine geheime Vermutung mitzuteilen. Nicht ganz beruhigt darüber, ob er je wieder in Besitz seines Geldes gelangen werde, kehrte er in sein Hotel zurück, um sich dort, der ihm erteilten Weisung gemäß, für eine etwaige Vorladung bereit zu halten.

Zu seinem Erstaunen ereilte ihn die erwartete Aufforderung bereits um ein Uhr, als er sich gerade zu Tische setzen wollte. Der Polizeibeamte, der ihn aufsuchte, hatte Befehl, ihn unverzüglich zum Weichselbahnhof zu begleiten, wo man soeben eine weibliche Person festgenommen habe, deren Äußeres der Schilderung des jungen Mannes entspreche.

Der junge Maler nahm eine Droschke, um die ziemlich weite Strecke zurückzulegen. Unruhig und doch schweigend saß er neben dem Beamten. Er fürchtete zugleich und erhoffte die Ergreifung der Schuldigen. Wieder fühlte er das ungewohnte Klopfen seines Herzens — er hätte unendlich gern sein Eigentum zurückgehabt, aber ihre Bestrafung wünschte er nicht.

Doch vielleicht war sie es gar nicht, die man verhaftete — der Gedanke diente wunderbarerweise eher dazu, ihn zu beruhigen, als zu schrecken.

Sie erreichten den Bahnhof und wurden von einem sie erwartenden Polizisten sofort in das Bureau des Stationsvorstehers geführt. Feodor erbleichte, als er nur den ersten Schritt hineintat — auf einem Stuhle im Hintergrunde saß die schöne, junge Dame. Er erkannte sie sofort, sie trug genau dieselbe Kleidung wie gestern, und auch ihre Züge waren nicht im mindesten verändert, sie zeigten denselben Ausdruck leidender Sanftmut, wehmütiger Entsagung.

Bei seinem Eintritt richtete sie ihre Augen auf ihn, voll und klar, vorwurfsvoll wie es schien — er wagte nicht, ihren Blick zu erwidern. Fast wie ein Schuldiger kam er sich vor! Ihre Reize übten dieselbe gewaltige Anziehungskraft auf ihn aus wie im ersten Augenblicke! Und sie sollte eine Verbrecherin sein?

Doch vielleicht hatte der Polizeiinspektor recht. Nicht nur hinter falschen Kleidern, Bärten und Brillen verstecken sich Heimtücke und Schlechtigkeit, es gibt auch derartige Verhüllungsmittel für Charakter und Gemüt! Die Geschichte der Menschheit kennt Beispiele abgefeimter Heuchelei, welche selbst die Kunst des ausgezeichnetsten Schauspielers weit hinter sich zurücklassen. Und war er, obwohl er als Künstler manches sah, was anderen Menschen ewig verborgen bleibt, nicht im allgemeinen ein idealer, schwärmerischer Beobachter, leicht betört von einem glatten Gesicht und einer sanften Miene, und beseelt von dem raschen und siegesbewußten Vertrauen der noch nicht durch Enttäuschungen gewitzigten Jugend?

„Ist das die Dame, mit der Sie gereist sind?" nahm der Polizeiinspektor, welchem die Verhaftung zu danken war — derselbe, mit welchem Oriloff am Morgen gesprochen und der, ohne es zu ahnen, feurige Kohlen auf sein Haupt sammelte — auf die Gefangene deutend das Wort.

„Sie ist es," erwiderte verlegen der junge Mann.

„Stellen Sie in Abrede, mit diesem Herrn von Grodno nach Warschau in einem Coupé gefahren zu sein?" herrschte der Inspektor das junge Mädchen an.

Ihre Antwort lautete: „Nein" und ward so leise gesprochen, daß sie kaum zu den Ohren des Malers drang.

„Nun, das können Sie auch nicht," lachte der Beamte. „Es ist eine alte Finte der Spitzbuben, mit biederer Aufrichtigkeit alles zu bestätigen, was ihnen zu leugnen unmöglich ist oder ihnen zuzugeben keinen Schaden bringt. Sie kennen die Beschuldigung, unter der Sie verhaftet wurden?"

„Ja," antwortete sie in einem Tone, der nicht ohne einen Beiklang von Stolz und Entrüstung war.

„Natürlich sind Sie unschuldig?"

„Ich bin unschuldig," versetzte sie mit einem engelhaften Aufschlag der blauen Augen.

„Ah — Sie waren zu gleicher Zeit mit Herrn Oriloff im Kontor des Bankhauses von Grefort in Grodno?"

„Ja."

„Dort waren Sie zugegen, als Herr Oriloff eine größere Summe Geldes ausgezahlt erhielt?"

„Darauf habe ich nicht geachtet."

„Nein, ganz und gar nicht," höhnte der Inspektor. „O, Sie haben gar nicht hingesehen? Sie haben auch nicht gehört, daß er die Absicht aussprach, mit dem um drei nach Warschau abfahrenden Schnellzuge zu reisen?"

„Nein."

„Sie haben sich dann nicht zu demselben Zuge eingefunden und sich mit ihm in demselben Coupé niedergelassen?"

„Das war Zufall, Herr Inspektor."

„Zufall? Merkwürdig, was der Zufall alles fertig bringt," spottete Inspektor Petrowsky in seiner rauhen, herrischen Manier. „Sie fuhren zufällig auch nach Warschau, nicht?"

„Allerdings — "

„Und wo wollten Sie dann hin?"

„Ich —" sie schien verlegen — „ich beabsichtigte, mir dort eine Stellung zu suchen," antwortete sie nach einer Pause.

„Eine Stellung — als was denn?"

„Als Gesellschafterin."

„Hm — wie heißen Sie denn?"

„Sophia Witlinska," versetzte sie hastig.

„Haben Sie Papiere?"

„Einen Paß."

Sie reichte ihm denselben. Aufmerksam flogen des Beamten Blicke über Schrift und Siegel, dann steckte er ihn ohne ein Wort zu sagen in die Tasche.

„Was tat denn Herr Oriloff, als Sie in Warschau ausstiegen?" fragte er weiter.

„Er schlief."

„Und wachte nicht auf, als man in die Station einfuhr?"

„Nein. Er schien so müde, daß ich mich nicht für berechtigt hielt, ihn zu stören, um Adieu zu sagen. Im Gegenteil, ich vermied bei meinem Aussteigen jedes Geräusch."

Petrowsky lachte laut.

„Davon bin ich überzeugt," grinste er. „Befand sich außer ihm noch jemand im Coupé, als Sie ausstiegen?"

„N—nein."

„Sie erklärten vorhin, Sie hätten sich hier eine Stellung suchen wollen — und doch standen Sie bei Ihrer Verhaftung im Begriffe, Warschau in der Richtung nach dem Auslande zu verlassen — wie reimt sich das?"

Sophia Witlinska senkte die langen, seidenartigen Wimpern. Offenbar mangelte es ihr sogleich an einer Erklärung dieses Widerspruchs.

„Ihr Paß ist ja auch ein Auslandspaß, wie ich sehe. Sie wollten über die Grenze? Geschäfte machen, wie?"

Sie blickte bleich und angstvoll vor sich hin.

„Am besten ist es, Sie lassen alle Ausflüchte, Sophia Witlinska," sagte der Inspektor nach einer Weile, während welcher er sie scharf beobachtete, mit anscheinender Gutmütigkeit. „Sie sind so gut als überführt, alles Leugnen ist unnütz. Nicht wahr, Sie haben die Brieftasche entwendet?"

„Fragen Sie Herrn Oriloff, ob er mir so etwas zutraut," rief sie zitternd.

Ihr Blick irrte wie hilfesuchend nach dem Maler hin.

Feodor erbebte. Mit glühendem Antlitz und niedergeschlagenen Augen stand er da, nicht wagend, die Beschuldigte anzuschauen. Bei dem Klange ihrer melodischen Stimme zuckte er zusammen. Gewaltsam mußte er sich aufraffen, als er die Berufung auf sich selbst vernahm, er fühlte sich beschämt, erbärmlich, es war ihm, als hätte er sich einer Lästerung schuldig gemacht.

Sie muß unschuldig sein, rief es in ihm; einer plötzlichen Eingebung gehorchend, rief er schnell:

„Es war ja auch noch der Herr im Coupé — warum könnte er nicht der Täter sein? Dem Fräulein kann ich die Tat nicht zutrauen."

Zum ersten Male wagte er, in Erwartung eines dankbaren Aufleuchtens, sie wieder anzublicken — bestürzt blieben seine Augen auf sie geheftet. War es nicht, als ob ein Blick namenloser Angst aus dem Spiegel ihrer Seele zu ihm herüberzucke? Wankte sie nicht auf ihrem Stuhle und tappte sie nicht mit der Hand nach der Lehne, um sich festzuklammern? War das Schuldbewußtsein, Reue oder bloße Furcht, was aus ihr sprach?

Der Inspektor griff auf der Stelle den Wink des Künstlers auf.

„Da haben Sie recht. Wer ist der Mann, Sophia Witlinska?“ wandte er sich in bestimmter Weise an die Gefangene, „Sie kennen ihn.“

„Ich kenne ihn nicht,“ kam es mit wiedergewonnener Ruhe aus ihrem Munde.

„Nicht? Er ist doch mit Ihnen zusammen in Grodno eingestiegen?“

„Nach mir —“

„Und in Warschau haben Sie gemeinschaftlich mit ihm das Coupé verlassen?“

„Auch nicht, er hat es vor mir verlassen.“

„Auf alle Fälle müssen wir seiner habhaft zu werden suchen,“ rief der Inspektor diktatorisch. „Aus der kriegen wir nichts heraus — das ist ein abgefeimtes Exemplar. Sie wollen also nicht gestehen?“ hub er nochmals mit düstrer Stimme an.

In ihre Züge traten die Symptome eines inneren Kampfes. Sie rang mit einem Entschlusse, denn ihre Wangen erblaßten und erglühten in jähem Wechsel, ihre Stirne bewölkte und entwölkte sich in rascher Aufeinanderfolge. Ein tiefer, langgedehnter Atemzug kam aus ihrer Brust.

„Führt sie ab,“ befahl mürrisch der Polizeibeamte.

„Noch einen Augenblick,“ rief sie da in fast flehendem Tone. „Ich will gestehen!“

Erstaunt und triumphierend zugleich erhob sich der Inspektor.

„Sie wollen — nun, das ist das Klügste, was Sie tun können. Sie geben also zu, die Brieftasche gestohlen zu haben?“

„Ja.“

Dieses „Ja“ war nur ein Hauch, kaum die Luft erschütternd, und doch tönte es wie ein Donnerschlag in den Ohren Feodor Orloffs. Seine hohe, kräftige Gestalt erzitterte unter seiner Wirkung wie die starke Eiche in der Umarmung des Orkans. Aber auch die Verbrecherin selbst brach zusammen unter der Wucht ihres inhaltsschweren Bekenntnisses. Ein Tränenstrom floß über ihre Wangen, sie sank in ihren Stuhl zurück und preßte laut aufschluchzend die Hände vor das Gesicht.

(Fortsetzung folgt.)

Unlösbare Probleme.

Von **Max Leidl.**

Im Hinblick auf die wissenschaftlichen Forschungsresultate machen wir auf Geistesschwingen einen Flug von Billionen Meilen in das Weltall hinein. Unbeschreiblich schauerlich ist uns der unendliche Raum. Flammende Sonnen von furchtbarer Größe spenden Licht über riesenhafte, dunkle Körper. Je weiter wir kommen, desto mehr sehen wir wieder andere, neue flimmernde Sterne. Feurige Kometen mit über Hundertmillionen Kilometer langem, glühendem Schweif durchziehen nach allen Richtungen hin die Gegenden des Himmels. Farbig glänzende Meteore blenden unser Auge. Winzige Nebelflecken lösen sich zu einem großartigen Sternenhimmel auf, und die bereits durcheilte Sternenwelt verliert sich wieder allmählich zu einem Nebelflecken im Hintergrund des Firmaments. Anscheinend ein wirres Durcheinanderjagen der unzähligen großen und kleinen Weltkörper, bewegen sich diese doch in abgemessenen Bahnen wie ein wundervolles, ungeheures Uhrwerk.

Jeder von den Himmelskörpern erzeugt durch die fabelhafte Schnelligkeit seines Laufes einen Ton im Weltäther und die vielen Töne der verschiedenen Gestirne vereinigen sich, gleich ihrer regelmäßigen Bewegung, zu reinen Akkorden von wunderbarer Fülle und Harmonie, aber auch von einer Macht, welche weder mit den brausenden Orgeltönen, noch mit dem Heulen des Sturmes und Rollen des Donners verglichen werden kann. Wir sehen ein unendliches Getriebe von Welten und je tiefer wir in das Weltall eindringen, desto weiter eröffnet sich uns der Horizont. Ein Gefühl gänzlicher Nichtigkeit ergreift uns in dem unermeßlichen Raum und wir trachten aus den unergründlichen Tiefen des Alls wieder zurückzukommen.

Nachdem wir etwa nur noch dreihundert Millionen Kilometer von der Erde entfernt sind, halten wir in unserm Fluge inne und betrachten uns noch unter den zahllosen flimmernden Sternen ein bläulich matt glänzendes Sternlein: unseren Planeten. Wie unscheinbar, wie verschwindend klein ist unsere Mutter Erde! Ein Tröpflein in dem unendlichen Meere der Welten. Also das ist dieselbe Erde, auf der seit 6000 Jahren die Geschichte des Werdens und Vergehens der Menschengeschlechter sich abspielt! —

Kommen wir nun diesem winzigen Sterne näher, so sehen wir eine gewaltige, in Dunstkreis gehüllte Kugel mit rasender Schnelligkeit (29 Kilometer in einer Sekunde) durch den Weltäther federleicht dahinjagen. Dringen wir durch den Dunstkreis weiter vor, so tritt uns hier die Größe, die Schönheit, die Pracht, die Erhabenheit und Herrlichkeit dieses kleinen Stäubchens des Weltalls vielfach entgegen.

Eine blaugrün schimmernde, endlos scheinende Wasserfläche verliert sich im Horizont. In der Ferne tauchen langgestreckte Ketten von blauen Bergen auf, welche sich beim Näherkommen als gewaltige Gebirgsmassen zeigen; aus dem Feuerherd eines Vulkans steigen mächtige Rauchwolken empor. Ein Urwald in seiner majestätischen Pracht zieht an unserm Auge vorüber. Jetzt sehen wir wieder eine öde, durch ihre große Ausdehnung imponierende Sandwüste. Dann erscheinen liebliche Landschaften, von Bächen und Flüssen gleich silbernen Adern durchzogen und mit menschlichen Wohnstätten übersäet.

Nun sind wir von unserem Geistesfluge wieder auf die Erde zurückgekehrt und sind stolz darauf, so viele Geheimnisse über Größe, Entfernung, Bewegung und Oberfläche dieses und auch anderer Weltkörper zu wissen. Durch physikalische und chemische Experimente glauben wir die Rätsel oder die Gesetze der Natur gelöst zu haben oder doch lösen zu können. Da mit einem Male fällt ein mit vieler Mühe und Umständlichkeit begründetes Problem wieder zusammen, weil die menschliche Wissenschaft zu sehr in den Kreis der Endlichkeit gebannt ist, um das Wesen, oft selbst des einfachsten Dinges, erklären zu können. Die Sachen untersucht sie; die eigentlichen Ursachen bleiben ihr geheimnisvoll verborgen und was sie gefunden hat, weiß sie nur vom Wie, nie aber vom Warum.

Die ganze Natur ist und bleibt für uns Geheimnis. Das Geheimnis wohnt schon in den körperlichen wie seelischen Gefühlen als etwas Undefinierbares, wovon wir uns keine Rechenschaft geben können.

Der Geruch und Geschmack, die geheimnisvollsten unter den Sinnen, lassen sich nicht weiter beschreiben, als durch die Nennung des riechenden oder schmeckenden Stoffes; es riecht nach Moschus, schmeckt nach Zitronen. Alles in der Welt, im Tier-, Pflanzen- und Mineralreich hat Geruch und Geschmack; und wie merkwürdig, sogar Farbe und Ton haben Geschmack. Man sagt gar nicht mit Unrecht: „Diese Farbe hat meinen Geschmack, jene wieder nicht.“

Wie empfindet der aufmerksame Beobachter bei einem grellen Mißton einen sauren, unangenehmen Geschmack im Munde; wie verliert der durch Anstrengung, Hunger und Durst ermattete Soldat vorübergehend den herben, bitteren Geschmack durch die Töne der Regimentskapelle!

Wie verborgen sind uns die Ursachen, warum z. B. ich so gerne den Rosmarin rieche, mein Kind aber vor diesem Geruch Ekel empfindet! Der eine hat eine Abneigung gegen eine gewisse Speise; diese ist aber das Lieblingsgericht seines Bruders. Keine Belehrung und Erziehung vermag daran etwas zu ändern, es ist dieser individuelle Geschmack ein Geheimnis der Natur.

Geheimnisvoll ist der Stoffwechsel! Wir essen die Frucht, die auf dem mit Abfällen aller Art gedüngten Boden gewachsen ist; aus dieser Frucht bilden sich in unserem Körper Blutkörperchen, welche unser Gehirn, unsere Nerven, Muskeln, Knochen und Eingeweide aufbauen, bezw. abgenutzte, ausgestoßene Teilchen wieder ergänzen. Das Mikroskop zeigt uns die Zelle, aus deren Anhäufung erst wieder das Blutkörperchen besteht.

Der Wissenschaft ist es auch nicht im entferntesten bekannt, warum aus den nämlichen Blutkörperchen bald ein Herzmuskel, ein Lungenbläschen, eine Drüse u. s. w. entsteht; gerade so wenig wie es keiner Wissenschaft jemals zu ergründen gelingen wird, welches die zarten, ätherischen Atome sind, die aus den nämlichen gröberen Stoffen eine Lilie und eine Brennessel, eine Fichte und eine Tanne machen.

Obgleich man die Bestandteile der Pflanzen und Tiere ganz genau kennt und auch das Mengeverhältnis ihrer Mischung von Sauerstoff, Wasserstoff, Kohlenstoff, Stickstoff ꝛc., so ist es doch unmöglich, künstlich aus eben denselben Stoffen auch nur eine Pflanzen- oder Tierzelle herstellen zu können.

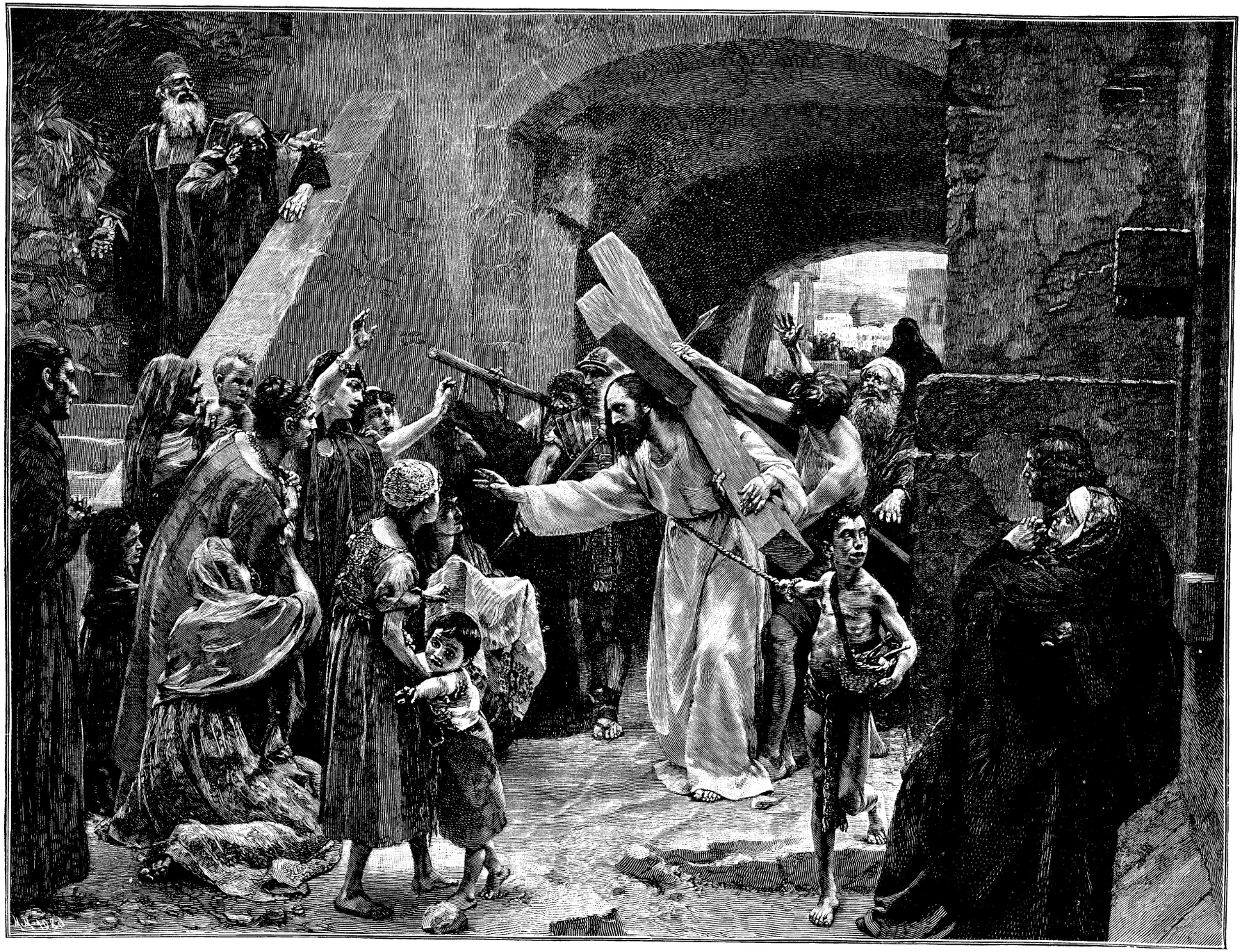
Das ganze Sein und Leben der irdischen Welt besteht in dem fortwährenden Stoffwechsel. Und eigentümlich! — Es kann durch diesen die Zahl der einzelnen Stoffe weder vermehrt, noch vermindert werden.

Auch durch die Verbrennung geht nicht ein Atom des Stoffes verloren. Die brennende Wachskerze scheint völlig zerstört zu werden; und doch läßt sich durch das Auffangen und Flüssigmachen der durch die Verbrennung entstehenden Gase experimentell beweisen, daß die Stoffe, aus welchen die Kerze bestand, ohne jede Verminderung noch völlig vorhanden sind. Was an den Stoffen durch das beiderseitige Leben wirklich verbraucht wird, das kommt wieder aus der Verwesung der abgestorbenen Leiber derselben in die Natur zurück.

Der lebenspendende Sauerstoff ist es, der im Tier-, Pflanzen- und Mineralreich die Zersetzung entweder allein oder in Verbindung mit dem Kohlenstoff als Kohlensäure bewirkt. Die Metalle laufen an und rosten, Pflanzen- und Tierreste verfaulen und verwesen, d. h. gehen mit dem Sauerstoff Verbindungen ein und es entwickeln sich bei Zersetzung Gase, wie Ammoniakgas, Schwefelwasserstoffgas u. dgl. Der Sauerstoff ändert also diese Stoffe in andere um, die uns wegen ihres Geruches und Aussehens nicht mehr sympathisch sind.

Diese Verwandlung, nicht aber Vermehrung oder Verminderung der in der Natur vorhandenen Stoffe ist ein geheimnisvolles Gesetz der Natur. — Daraus könnten wir mit unserem schwachen Fassungsvermögen uns vielleicht eine sinnliche Vorstellung des Geheimnisses der Allgegenwart Gottes machen. Gott ist in jedem Atom eines jeden Stoffes vorhanden und kann auch vorhanden sein, da jeder Grundstoff schön und rein und nur in den verschiedenen Verbindungen untereinander für unsere Sinne mehr oder weniger anziehend oder abstoßend ist.

Die dereinstige Auferstehung des Fleisches ist so unerklärlich, wie die Entwicklung des kleinen Saatkorns zur prächtigen Pflanze. Wir dürfen aber auf Grund des bekannten und doch geheimnisvollen Stoff-



Weinet nicht über mich. Nach dem Gemälde von Gebhard Fugel.

wechsels einen logischen Schluß auf die künftige Wiederherstellung unseres Körpers zu ziehen versuchen. Die Zellen des Körpers haben eine durchschnittliche Lebensdauer von 7 Jahren. Nach diesem Zeitraum ist also der menschliche Körper ein vollständig anderer geworden. Wie wir wissen, nehmen wir während des ganzen Lebens beständig andere, frische Stoffe in uns auf und dennoch bleiben und fühlen wir uns stets als das nämliche Ich. Auch die Gehirnzellen bilden sich neu bezw. sterben nach 7 Jahren und doch bleibt uns größtenteils die Erinnerung an das, was wir getan und erfahren haben.

Mag unser Körper einst langsam verwesen oder rasch verbrennen und die Asche nach allen Himmelsrichtungen zerstreut werden, so wissen wir, daß nur die Form sich ändert, aber kein Atom desselben dem All verloren geht.

Der allmächtige Gott kann einstens durch Umwandlung der vorhandenen Stoffe uns den herrlichsten Leib geben; wird doch auch der Kohlenstoff durch Kristallisation ein prächtiger Diamant.

Ein weiteres großes Geheimnis der Natur ist das Altern aller Organismen. Durch den fortwährenden Stoffwechsel wird das Abgenutzte im menschlichen, bzw. tierischen, wie pflanzlichen Körper wieder ersetzt. Wir atmen immer dieselbe sauerstoffreiche Luft, nehmen durch eine vernünftige Ernährung immer dieselben Stoffe zu uns, der Körper aber verändert sich, er zeigt nach Ablauf von gewissen Jahren Spuren des Alters. Jedes Geschöpf hat seine Altersgrenze; das ist ein Gesetz der Natur, welches für uns Geheimnis ist. Nach diesem Gesetze stirbt das Gänseblümchen so gut wie die tausendjährige Eiche des Urwaldes.

Aber nicht bloß Menschen, Tiere und Pflanzen müssen sterben und vermodern; die vielbeschriebenen ewigen Berge sind auch gar sehr vergänglich durch die mechanische und chemische Einwirkung des Wassers.

Nur das Wasser in seinem Kreislaufe bleibt anscheinend immerfort gleich. Vom Meere wie vom Festlande steigt es in Dunstform auf und zeigt sich uns oftmals in verschiedenster und großartigster Himmelsdekoration, um dann als erquickender Regen oder aber auch mit elementarer Gewalt herniederzufallen und wieder dem ewig jungen Meere zuzuströmen. Das Meer ist heute noch gerade so frisch, so grün und blau wie im Anfang als Gott sprach: „Es werde". Die Wellen zeigen keine Spur der Ermüdung. Durch das furchtbar schauerliche, gewaltige und zornige Schlagen, Branden, Tosen und Brausen der Wellen ist das Meer eine gänzliche Verneinung der Macht des Menschen.

Wie das Altern, so ist auch das Verjüngen in der Natur ein Geheimnis. Das Wasser hat heute noch dieselben Eigenschaften wie im Anfange. Es bleibt anscheinend, wie wir oben gesagt haben, ewig jung und doch hat es auch seinen Stoffwechsel, wenn es gasförmig aufsteigt und als Regen wieder herniederfällt. Das Veilchen blüht in unserer Zeit im Frühling noch gerade so, wie es vor 6000 Jahren der Fall war. Die Lerche steigt heute ebenso trillernd in die Luft, wie bei der Erschaffung. Das Tier weiß heute ebensowenig wie zu damaliger Zeit etwas von den Sorgen, den Leidenschaften, den peinlichen Selbstvorwürfen, die den Menschen oft so bitter quälen. Und die Menschen sind es, die Menschen waren es und die Menschen bleiben es mit dem beständigen Kampfe zwischen dem Guten und Bösen.

Geheimnis ist für uns unser Körperinneres. Wir können niemals, unter keinen Umständen in unser eigenes Gehirn oder Herz sehen. Und der berühmteste Pathologe kann erst am Seziertische die richtige Diagnose stellen, und da steht er erst manchmal neuerdings wieder vor einem Rätsel, wenn er Abnormitäten findet, welche eigentlich schon längst den Tod verursacht haben sollten.

Geheimnisvoll ist eines jeden Menschen Geburt. Die Eltern wissen vor der Geburt des Kindes weder sein Geschlecht, noch seine körperlichen und geistigen, guten und schlechten Eigenschaften.

Ebenso ist das Wie, Wo und Wann des Todes für jeden Menschen ein dunkles Geheimnis.

Welche Geheimnisse stecken in den Gegensätzen der Natur? Würden wir niemals Kälte empfinden, so würden wir nie die Wärme erkennen. Durch die Krankheit erkennen wir das Glück der Gesundheit und der Tod lehrt uns das Leben schätzen.

Wenn auch die Wissenschaft das Walten der Elementarkräfte durch verschiedene Experimente wenigstens teilweise erklären kann und alles Bestehende als zweckdienlich darzustellen versucht, so bleibt es doch ein Geheimnis desjenigen, der das Walten der Naturkräfte angeordnet hat, warum bei so manchen luftreinigenden Gewittern aus einer dunklen Hagelwolke zahllose Schlossen prasselnd sich ergießen und in wenigen Minuten alles total vernichten, wozu die Natur Monate, ja sogar Jahre lang gebraucht hat, um es hervorzubringen.

Eine geheimnisvolle Klage hallt durch die Welt und alle Geschöpfe krümmen sich im Weh bei dem Kampf ums Dasein. Der einzelne Mensch gegen den anderen; Völker gegen Völker und die Tiere unter sich, vom Infusorium im Wassertropfen bis zum Löwen in der Wüste; sie alle sind von dem gleichen Selbsterhaltungstrieb bestrebt auf Kosten des Unterliegenden.

Der Mensch fühlt sich als Gegenstand eines Kampfes zwischen Wesen, die ihn hassen und die ihn lieben, die ihn verfolgen und die ihn schützen.

Geheimnisvoll ist der unaustilgbare Trieb nach Glückseligkeit. Es ist ein beständiges Jagen und Suchen nach dem Glück, welches Ziel auf Erden niemals vollkommen erreicht werden kann. Welche arge Fehlgriffe machen aber die armen Menschenkinder, um dieses Ziel zu erreichen? Sie werden irre geführt durch die in ihnen wohnenden bösen Begierden und Leidenschaften; sogar das Leben nimmt sich der Mensch in der Hoffnung, seinem Unglück ein Ende zu machen.

Das Bild, welches sich der Mensch, ohne Grundlage der Offenbarung Gottes von dem All entwirft, wie er sich die einzelnen Vorgänge in der Natur und im Menschenleben erklärt, das ist Mythos.

Da wir aus uns selbst gar nichts wissen, so müssen wir glauben, d. h. wir halten das für wahr, was uns durch unsere Religion von Gott geoffenbart ist.

Ein großes Geheimnis ist der Zwiespalt unter den Menschen in Bezug auf religiöse Anschauung. Wir alle stammen von einem Menschenpaare und wie verschieden entwickelt sich das Senfkörnlein der Religion beim einzelnen Menschen sowohl, als auch bei den Völkern! Hier sprießt Glaube, dort Irrglaube, anderswo wieder Un- und Aberglaube hervor.

Als Kinder lernen wir den, im späteren Leben leider oftmals in Vergessenheit kommenden Satz: „Wir sind auf Erden, um Gott zu erkennen" u. s. w. Um ihn zu erkennen hat er sich in natürlicher und übernatürlicher Weise geoffenbart. Der Deismus, die Aufklärung und die ganze rationalistische Verstandeskritik bekämpfen den Begriff einer übernatürlichen Offenbarung; sie nehmen an, daß die Welt überhaupt für uns begreiflich sei. —

Wir haben in unserem Thema nur ganz wenige unlösbare Probleme berührt, doch sind sie schon genügend, um zu zeigen, daß die gesamte Wissenschaft über die Frage der Existenz und Offenbarung Gottes unzuständig und urteilsunfähig ist.

Merkwürdig ist besonders für die heutige ungläubige Wissenschaft, daß sie sich selbst in die größten Widersprüche versetzt, ohne es zu kennen. Nachdem sie den Glauben verloren, konstruiert sie sich aus verschiedenen Tatsachen, Wahrnehmungen und auch vollständigen Verirrungen des menschlichen Geistes einen Glauben — einen Glauben, der nur zur Vergöttlichung des eigenen ‚Ich' dient; einen Glauben, den für wahr zu halten viel größere Anforderung ist, als die Unterwerfung des beschränkten, menschlichen Geistes, der nicht einmal die natürlichsten Ursachen der Dinge kennt, unter einen allmächtigen Gott, der sich geoffenbart hat in Natur und Schrift.

Mein Briefträger.

Von **Karl Conte Scapinelli.**

Heute möchte ich niemand geringerem als meinem Briefträger, dem Herrn Toni Barmüller, in den Spalten dieses Blattes ein Denkmal setzen, denn ich verdanke dem Manne viel, sehr viel. Nicht nur, daß er allein es ist, der mir meine Manuskripte, die die Redaktionen unvorsichtigerweise der Post anvertrauen, sicher und unabgedruckt wieder ins Haus bringt, er ist es auch, der mich mit einem unversiegbaren Stoffmaterial versieht, aus dem ich meine Novelletten hole. Dies sei hier öffentlich gesagt, denn Toni ist so bescheiden und diskret, daß er von einer Quellenangabe beim Stoffe meiner Arbeiten absieht. Wie oft hat er mir die köstlichste Geschichte erzählt und mit Selbstbewußtsein und schlauem Lächeln hinzugefügt:

„Wenn S' dös a bisserl g'schickt schreiben, nachher brauch' ich's Ihnen g'wiß net z'ruckzubringen!"

Und wenn er dann doch wieder mit dem Manuskripte in der Hand an meiner Wohnungstüre stand und in treuherzigem, aber etwas frechfröhlichem Tone zu mir sagte: „Heut' bring' is wieder z'ruck. Versuchen S' es halt wo anders mit der G'schicht. Die Schriftstellerei ist halt a verzwickte Sach!" — dann stieg mir immer die Schamröte auf. Tröstend fügte Toni dann bei:

„Aber jetzt weiß ich was, was Sie sicher anbringen!"

Und wenn die Dämmerung kam, dann schlich ich heimlich, als ginge ich einen verbotenen Weg, in jenes kleine Gasthaus an meiner Straßenecke, wo zum erstenmal jene für meine literarische Zukunft so bedeutungsvolle Annäherung zwischen Toni und mir stattgefunden. Dort wartete ich mit Bangen und sehnendem Hoffen, bis er kam und mir den guten Stoff gegen einige Krügeln Bier auslieferte.

Woher er alle Stoffe, alle guten Geschichten nahm? Ich will es gleich klar legen.

Toni ist eben ein Original, der einzige Mensch, der seinen Beruf nicht verfehlt hat, er ist sozusagen der geborene Briefträger, der seinen Beruf vom höheren und wie er meint idealeren Standpunkt nimmt.

„Ich bin nicht so wie meine anderen Kollegen," hatte er mir einmal feierlich in Hochdeutsch erklärt, „die gedankenlos trepp-auf, treppab laufen, mürrisch ihre Briefe abgeben. Ich bin der Briefträger wie er sein soll, der Briefträger mit Kopf und Herz. Wenn ich mir meine Briefe geordnet habe, das heißt, sie der Reihe nach nach Gasse, Haus, Stiege und Stock gelegt habe, beginne ich meinen Gang. Im Einser-Haus wohnt ein Fräulein im ersten Stock, die seit fünf Jahren mit einem Reisenden verlobt ist, der schreibt ihr alle Tage, ich kenne schon die Schrift, ich verfolge seine Routen an den Poststempeln, ich klingle, mit wenigen Worten kläre ich sie auf: Einen Brief von Herrn Paul,

jetzt ist er schon in Olmütz, da wird er bald zurückkommen, und ich hab recht. 2—3 Tag darauf kommt kein Brief, er ist also wieder in Wien. Der Junggeselle im vierten Stock möchte trotz seiner dreiundfünfzig Jahre noch heiraten. Er annonciert alle Monat in der Zeitung. Die Offerten bringe ich ihm freilich nicht, aber ich höre, wie er am poste restante-Schalter „O. P. 35" ruft und einen Schippel Briefe bekommt. Da scheint er sich dann eine herauszusuchen und mit der beginnt er nun zu korrespondieren. Die meisten wollen nichts von ihm wissen, wie es sich dann herausstellt, daß O. P. nicht 35 sondern 53 alt ist. Die aber weiter mit ihm korrespondieren, die helfe ich ihm sortieren."

„Entschuldigen Herr P.," sag ich auf einen Brief weisend, „die möcht' ich Ihnen nicht raten, die hat eine unordentliche Schrift, die ist verschwenderisch, das sehe ich schon an dem „H". Denn nicht wahr, ein Briefträger hat in Schriften Erfahrung, er ist der beste Graphologe."

Ich frage den Toni entrüstet: „Sagen Sie mir, lassen sich aber alle Leute derlei Bemerkungen und Instruktionen gefallen?"

„Ich bitt Sie, man ist doch eine Amtsperson und will nur ihr bestes!" erwidert er stolz aber wohlwollend, dann fährt er fort: „O, ich bin auch sehr stumm, sehr diskret. Da wohnt zum Beispiel im Zwölferhaus eine Familie, deren Tochter in einen Studenten wahnsinnig verliebt ist, ich habe das gleich herausgehabt, weil sie immer ganz glücklich war, wenn eine Karte mit einem Studentenzirkel kam. Da frage ich mich, brauchen die Eltern von dieser geheimen Verlobung oder was das ist, etwas zu wissen? Nein. Wenn also fürs Fräulein Kathi ein Brieferl kommt, so warte ich bis sie selbst die Tür öffnet, kommt wer anderer, so sage ich, ich habe mich im Stock geirrt und gehe wieder."

Beim Hausmeister gebe ich prinzipiell keine Karte, keinen Brief ab, denn der liest alles, möcht alles wissen und macht unnützen Tratsch im Haus. Nur ein Briefträger ist verschwiegen und allwissend.

Oder, in einem anderen Hause wohnt ein Musiker, der das ganze Jahr vormittags zum Fenster hinausschaut und den Geldbriefträger erwartet. Komm ich bei seiner Wohnungstür vorüber, so reißt er sie schon auf und fragt, ob ich ihm Geld bringe. Der arme Kerl dauert mich, darum frag ich meinen Kollegen, den Geldbriefträger, der später ankommt, am Postamt: „Du, hast was für 'n Krawetzky?" Sagt er ja, so bin ich der erste, der dem Musiker die Siegesbotschaft bringt.

„Sehn S', so geht's fort. A Herz und an Kopf muß a Briefträger haben," sagte er, wieder in den Dialekt verfallend.

„Und a Hand," sagte ich und machte die gewisse Trinkgeldgeberde. Er wies diese Verdächtigung entrüstet zurück.

„Nur aus idealem Sinn: — wenn dabei was abfällt," meinte er achselzuckend, „ist's gut!"

Man sieht, welch Ideal von einem Briefträger Toni Barmüller ist, mit welchem Verständnis und weisem Takt er Briefe auszutragen weiß, wie sozusagen unter seinen Händen die toten Papierstückchen Leben bekommen und zu Romanen werden, zu Dokumenten menschlicher Schicksale, Leidenschaften, Liebe und Kämpfe. Er ist der Lichtbringer, er der Schicksalslenker, er die rechte Hand des Schicksals, die mahnende, rechte Trinkgelder—hand!

Leider wird Toni nicht mehr lange Briefträger sein, er hat sich etwas erspart und heiratet, — er macht eine gute Partie. Denn dieses Ideal eines Briefträgers hat auch seinen Herzensroman, er hat ihn mir neulich erzählt.

Im zweiten Stock des Hauses No. 23 wohnte eine Möbelhändlerswitwe, sie hat ein gut gehendes Geschäft, ist kinderlos und möchte schon seit einem Jahre sich wieder verehelichen, „denn in so ein Geschäft g'hört ein umsichtiger, gesetzter, strenger Mann!" sagte Toni, jedes Wort betonend, als wollte er sagen: und der bin ich.

Schon seit Jahr und Tag gefiel ihm diese Dame, aber sie war schon vergeben, fast alle zwei drei Tage mußte er, — das Postamt ist unerbittlich — der heimlich Angebeteten Briefe mit einer eigentümlich zierlichen Männerschrift zustellen, die ein unverkennbares Zeichen dafür waren, daß die Witwe schon gewählt hatte. Sonst bekam sie fast gar keine anderen Briefe, da die Geschäftskorrespondenz unten im Laden abgegeben werden mußte. Da hatte Toni auf einmal ein zartes Briefchen, ein Rosabriefchen ihr zuzustellen, und in dieser harmlosen Hülle steckte das Todesurteil für den Bräutigam der Witwe, ein anonymer Brief, der kühn behauptete, Herr N. N. sei verheiratet. Die Witwe, die von Tonis Allwissenheit längst Kenntnis gehabt hatte, wandte sich an ihn, ob er nicht ermitteln könnte, ob ein Herr N. N. verheiratet wäre. Toni, gerne bereit, der Dame einen Dienst erweisen zu können, der für ihn nicht „Pflicht" war, brachte richtig heraus, daß N. N. verheiratet wäre. Kein Wunder, die Sache ging zurück. Die Witwe wollte Toni durch ein reiches Trinkgeld entlohnen, er wies es entrüstet zurück und verlangte für den kleinen Dienst ihr ganzes Herz, ihre Hand. — Und er erhielt sie.

In wenigen Tagen ist Hochzeit. Toni wird Möbelhändler. Ich trauere um ihn, von nun an werden mir fremde Briefträgerhände die zurückgesandten Manuskripte reichen, ich werde dabei nicht mehr die tröstenden Worte Tonis hören, sie werden mir den geheimen Zusammenhang zwischen der weitverzweigten Welt und meinen Nachbarn nicht erzählen, mir keine Stoffe, keine Novelletten finden helfen, denn sie sind keine Ideal-Briefträger, keine geborenen Postboten.

Was hat Toni alles gewußt! In seinem Herzen lagen die Geschichten von Ehen, Verlobungen, Entlobungen, Scheidungen, Dienstbotenwechsel, Duellforderungen, Schuldscheinen vergraben, nur dann und wann gab er mir aus dem Schatze seines Wissens.

Bald wird er wohlbestellter Möbelhändler sein. Ich habe nur eine Hoffnung: er wird sein Talent auch hier verwerten können. Denn die Hauptsache ist der richtige Blick, man kann auch an den Möbeln, die die Leute bestellen, kaufen oder reparieren lassen, die Menschen erkennen. Auch Möbel können Geschichten erzählen.

Toni Barmüller ist der richtige Mann, diese Geschichten aufzufangen. Mir ist nicht mehr bange, er meint es mit meiner Karriere so gut, er wird mir auch dann noch eine Menge zu erzählen haben.

Sammelmappe.

Die Zunft der Uhrmacher. Die Uhrmacher führten im Wappen ein silbernes Zifferblatt mit goldenen Zeigern in rotem Felde. Als erwählten Patron verehrten sie den hl. Petrus, der den Hahn, den ersten Zeitverkünder, auf seinen Bildern hat oder auch, weil sie mit den Schlossern anfangs dieselbe „ungeschlossene" Zunft bildeten. Die ersten Uhrmacher waren ja Kunstschlosser, wie Peter Henlein, der Erfinder der Taschenuhren, der sogenannten „Nürnberger Eierlein", deren Gehäuse von Holz war. Es gab aber schon früh feine Arbeiten dieser Art. Vom Kaiser Karl V. wird berichtet, daß er einen goldenen Ring trug, auf dem statt des Edelsteins eine kleine Uhr angebracht war; die Umschrift: „Kostbarer als Edelstein" gemahnte an den Wert der Zeit.

Schon seit den ältesten Zeiten waren die Sonnen-, Sand- und Wasseruhren in Gebrauch. Eine künstliche Wasseruhr erhielt Karl der Große aus Persien zum Geschenk. An alten Sonnenuhren findet man wohl die zutreffende Aufschrift: „Nicht immer, aber richtig". Durch Gewichte in Bewegung gesetzte Uhren kamen allmählich im Laufe des zwölften Jahrhunderts zuerst in Klöstern auf. Als die ersten deutschen Großuhren werden erwähnt die im Straßburger Münster vom Jahre 1352 und die in Augsburg vom Jahre 1364. Das Zifferblatt einer „großen, ganzen" Uhr wurde bis in das 16. Jahrhundert in 24 Stunden eingeteilt. Gegen das Ende des 15. Jahrhunderts wurden die Großuhren auch zu astronomischen Zwecken angewendet und zeigten außer den Stunden noch die Jahre, Monate, Tage, Kirchenfeste, den Lauf der Gestirne u. s. w. an. Darauf bezieht sich auch wohl die Inschrift, z. B. jene an der Kunstuhr der Willibrordi-Kirche zu Wesel vom Jahre 1603.

Figürliche Spielereien, z. B. das sogenannte Männleinlaufen, wurden an Kirchenuhren früh angebracht, so in Straßburg und an der Frauenkirche zu Nürnberg; die etwa einen Meter hohen Figuren des letzteren berühmten Uhrwerkes, die beim Schlagen der Stunden hervorkommen und Umgang halten, sind vom Kupferschmied Sebastian Lindmast († 1520) angefertigt. Im Französischen heißt ein solcher Automat an Turmuhren jacquemart, so heißen besonders die beiden an der Turmuhr von Notre Dame in Dijon befindlichen Automaten, die mit dem Hammer die Stunden an den Glocken schlagen. Der Name stammt von dem Erfinder Jacques Mart und wurde später scherzweise auch den Nachtwächtern, welche die Stunden anzeigten, beigelegt. Mit den Turmuhren wurde dann wohl das schon in früheren Jahrhunderten bekannte Glockenspiel in Verbindung gebracht, indem die Bewegung der Glocken durch einen mit der Uhr zusammenhängenden Mechanismus bewirkt wurde.

Die Inschriften an den Kirchen- und Turmuhren haben meistens einen ernsten Inhalt; sie wollen den Gedanken an die Flüchtigkeit der Zeit erwecken und an die letzte Lebensstunde erinnern; z. B. die Inschriften: „Die Zeit teilt, heilt, eilt", „Von allen eine (Stunde), das ist die deine". Die Taschenuhren, schon in der ersten Hälfte des 16. Jahrh. allgemein verbreitet, haben seltener Aufschriften. Dr. Samson.

Ecce homo, ecce lignum crucis!

(Zu dem Bilde S. 445.)

Welch ein Mensch, sprach einst Pilatus, zeigte Jesum seinem Volke,
Seht ein Mensch! — Die Menschen schwiegen; doch es klagte
Wind und Wolke.
Welch ein Mensch, o Gott der Gnade, bin wohl ich in meinen Sünden?
Ach, ich suche, was verloren, kann es nirgends wiederfinden.

Seht es an, das Holz des Kreuzes, wo das Heil der Erde hing!
Seht das Kreuz, von dem die Hilfe weit in alle Lande ging!
Ach, im letzten, fremden Winkel hofft ein Herz und harret dein,
Klagend in des Elends Kälte, fleht, du mögest gnädig sein.

Seht das Gotteslamm, o sehet, das der Welt die Sünden nahm!
Ist es jemals schon geschehen, daß umsonst ein Beter kam?
Daß umsonst ein Pilger wallte in der Buße rauhem Kleid?
Herr, du bist der Stab im Sturme, bist der Hort zu aller Zeit!

Und so fall' ich denn zum Staube, künde all mein Sündenlast;
Lange Jahre irrt' ich umstät, hab' geliebt und dann gehaßt,
Kostend von des Beifalls Brausen bäumte sich mein Geist im Wahn,
Machte sich zum eig'nen Götzen, betete sein Elend an.

Welch ein Mensch bin ich gewesen? — An des heiligen Kreuzes Holz
Starb die höchste Weisheit opfernd — und hier starb mein letzter Stolz.
Herr, verzeihe mir in Milde! Wußt ich denn, was ich getan?
Lehre mich die Menschen fliehen, führe mich zum Ziel hinan!

Heinrich Hüttinger †.

Unsere Bilder.

Auf sonnigen Wellen. (S. 437.) Hans Dahl (geb. 1849), der Schöpfer unseres Bildes, stammt aus Hardanger in Norwegen und erhielt seine künstlerische Bildung in Düsseldorf. Die Motive zu seinen Bildern sind mit Vorliebe seiner Heimat entnommen, wenn diese in leuchtender Sommerpracht steht. Die Staffage bilden zumeist junge, schlanke Mädchengestalten und kräftige Fischer. Seinen Darstellungen ist fast immer ein frischer Humor eigen; doch weiß er auch tragische Stoffe wirkungsvoll zu behandeln, wie z. B. im „Spiel der Wellen", wo neben einem leeren Boote die Leiche eines ertrunkenen Mädchens einhertreibt.

Otto der Große landet mit seiner Gemahlin Edith bei Magdeburg. (S. 440. 441.) Kaiser Otto I. (936—973), dem die Geschichte mit Recht den Beinamen der Große verlieh, hatte zur Festigung seiner Herrschaft lange und schwere Kriege zu führen. Besonders machten ihm die Böhmen und Wenden zu schaffen. Endlich gelang ihm die Bezwingung dieser Völkerschaften. Um die Eroberungen auf wendischem Boden zu stützen, bediente er sich der Beihilfe der Kirche; er gründete also bereits im Jahre 937 ein Benediktinerkloster in Magdeburg, das er 968 in ein Erzbistum verwandelte. Gemeinsam mit seiner Gattin Edith († 918) bereiste er einst die Gegend von Magdeburg, um dort persönlich Anordnungen hinsichtlich der Christianisierung des wendischen Volkes zu treffen. Seine Landung bei Magdeburg lieferte dem Historienmaler Hugo Vogel (geb. 1855 zu Magdeburg) den Vorwurf zu einem imposanten Wandgemälde für das Ständehaus in Merseburg. Es liegt eine große Summe von Studium und Können in diesem Meisterwerke, das zu dem Bedeutendsten gehört, was Vogels Pinsel geschaffen hat.

Vom Büchertisch.

Richard von Kralik, Neue Kulturstudien. 390 S. Geb. 3 *M*. Alfonsiusbuchhandlung in Münster i. W.

Vor zwei Jahren gab der geistvolle Wiener Ästhetiker und Philosoph im gleichen Verlage unter dem Titel „Kulturstudien" Aufsätze heraus, in welchen er Stellung zu einer Menge die heutige Kulturwelt berührenden Fragen nimmt. Kralik, der als höchstes Ziel seines geistigen Schaffens die Erwerbung einer einheitlichen Weltanschauung anstrebt, wollte sowohl in jenen „Kulturstudien" wie auch in den soeben erschienenen „Neuen Kulturstudien" den Beweis erbringen, daß er sich auf allen Gebieten, die an sein System grenzen, ordentlich umgesehen. Diese Gebiete sind oft ganz heterogener Natur, sie wirken wie ein musivisches Bild. Doch über dem Ganzen schwebt ein einheitlicher Gedanke, der die Einzelteile aneinanderknüpft. Kralik ist ein spekulativer Geist, ein scharfer Denker, der allen Erscheinungsformen des uns umgebenden Lebens auf den Grund zu sehen trachtet. Ein Buch von ihm beschert dem gebildeten Leser stets einen hohen Genuß, aber dieser Genuß fällt einem nicht ganz so mühelos zu, denn Kraliks Ausführungen verlangen von dem Leser mehr als bloß den Wunsch, sich ein Stündchen von dem Verfasser unterhalten zu lassen. Unterhaltung wird man auch vergeblich in den „Kulturstudien" suchen. Wohl aber wird jeder Gebildete, der sich in die verschiedenen vitalen Kulturfragen der Gegenwart versenkt, viel Belehrung und Anregung aus dem Kralikschen Buche schöpfen und über manches, das ihm bisher unklar und unverständlich war, ein sicheres, in sich gefestetes Urteil gewinnen. Aufsätze wie: „Von der Volksseele" — „Shakspeares Böhmen im Wintermärchen", oder „Von den Schildbürgern, eine göttliche Komödie", gehören nicht bloß zum Geistvollsten, was über diese und ähnliche Themata je geschrieben worden, sondern sie vermitteln auch ein wohlgerütteltes Maß des Wissens und zerstreuen für immer falsche Anschauungen. Den „Kulturstudien" eine besondere Empfehlung beizugeben, dünkt uns überflüssig, denn die Empfehlung liegt schon in dem bloßen Erscheinen des Buches. O. v. Sch.

Adolf Prasch, Die Telegraphie ohne Draht. Mit 202 Abb., Wien, Hartleben.

Die große Bedeutung, welche die angewandte Elektrizität für das moderne Kulturleben hat, legt jedem Gebildeten nahe, sich mit den physikalischen Gesetzen bekannt zu machen, auf denen eines der wichtigsten heutigen Verkehrsmittel, die drahtlose Telegraphie, beruht. Der Verfasser des vorliegenden Buches hat sich bemüht, in möglichst klarer, durch zahlreiche Abbildungen unterstützte Darstellung das Wesen der Wellentelegraphie erschöpfend zu behandeln. Sein Buch zerfällt in zwei Abschnitte: Die drahtlose Telegraphie von Marconi, und: Die Wellentelegraphie. Aus dem historischen Teile, welcher dem Ganzen einleitend beigegeben, erfährt man, daß bereits im Jahre 1795, also zu einer Zeit, da von einer elektrischen Telegraphie unter Anwendung künstlicher Leiter noch keine Rede war, der spanische Physiker Salva die Möglichkeit elektrischer Zeichenübertragung erörterte. An der Lösung dieses Problems beteiligten sich im Laufe des 19. Jahrhunderts die bedeutendsten Physiker, bis es endlich in den achtziger und neunziger Jahren gelang, die drahtlose Telegraphie als bleibende Errungenschaft zu sichern. Prasch beschreibt an der Hand erläuternder Zeichnungen die verschiedenen Methoden zur Durchführung der telegraphischen Übertragung. Nicht bloß dem Laien, sondern auch dem Fachmann wird über vieles Aufklärung zu teil, so daß man das erwähnte Buch als einen tüchtigen Beitrag zur Literatur über angewandte Elektrizität begrüßen kann. Prof. Bernhuber.

Inschriften-Lexikon für Schau- und Trinkgerät. Herausgegeben von Ernst Tiedt. 14 Bogen. 3 *M*. Hartlebens Verlag in Wien.

Dieses Buch enthält nicht weniger als 3000 Sprüche und Inschriften, die sich auf Schau- und Trinkgerät und zum Teil auch auf das Wirtshausleben beziehen. Das deutsche Mittelalter entwickelte bekanntlich eine große Fruchtbarkeit an solchen Sprüchen, mit denen man Haus und Hausrat zu schmücken pflegte. Daß der Herausgeber obigen Buches im Sprichwörterschatze des deutschen Volkes sich fleißig umgesehen, dafür spricht schon sein Literaturverzeichnis, in welchem man kein hervorragendes Werk vermißt. Den weitaus beträchtlichsten Raum in dieser Sammlung nimmt die Trinkpoesie ein, was bei der den Deutschen eigenen ars bibendi erklärlich genug ist. Die Inschriften berühmter Trinkstätten, angefangen vom Bremer Ratskeller bis zu Auerbachs Keller in Leipzig und dem gemütlichen Bozener Batzenhäusl, sind sämtlich unter ein Dach gebracht. Aber auch der Sänger, Turner, Schütze, Jäger und Soldat findet sich in der Tiedtschen Sammlung mit kernigem Spruche vertreten. Besonders jedoch werden sich solche industrielle Anstalten, die Schau- und Trinkgefäße erzeugen, sowie Zimmermaler mit Vorteil des Buches bedienen, das, abgesehen von seinem praktischen Werte, einen interessanten Beitrag zur Charakterisierung der deutschen Volksseele bildet, wie sie sich im Sprichwort zu äußern pflegt. Dr. D.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

(Verschiedene Vorkommnisse nötigen uns zu der Bemerkung, daß inskünftig nur solche Schriftproben berücksichtigt werden, denen außer dem Bestellschein die genaue Adresse des Einsenders beigegeben ist.)

37. **Palatia.** Eine leidenschaftliche Natur von großer Aktivität und heftigem Wollen. Schreiber ist unternehmend und entschlossen und kann recht rücksichtslos, unter Umständen sogar brutal sein, wenn es die Durchführung seiner Absichten gilt. Dennoch ist der Erfolg nicht immer garantiert; des Schreibers Stärke liegt entschieden mehr im Angriff als im beharrlichen, planmäßigen Vordringen. Trotz des leidenschaftlichen Temperaments, welches den Schreiber gelegentlich zu recht deutlicher Aussprache hinreißt, eignet ihm doch auch wiederum viel diplomatische Verschlossenheit, so daß man dann über seine eigentlichen Motive ziemlich im Unklaren bleibt. Schreiber ist selbstbewußt, selbst nicht ganz frei von Anmaßung und besteht sehr auf seinem Recht. Dem Leben, auch derberen Lebensgenüssen, ist er sehr zugetan.

38. **Hans.** Durch und durch Gefühlsmensch: im Denken und Handeln wird Schreiber lediglich von seinem Gefühl geleitet, aber mit instinktmäßiger Sicherheit. Dabei ist sein Verstand auch nicht zu kurz gekommen. Schreiber hat eine schnelle Auffassung und ein klares Urteil. Hinsichtlich der Willenssphäre ist besonders bemerkenswert die Konsequenz und Ausdauer, jedoch fehlt es auch nicht an schneller Entschlossenheit und Nachdruck. Eines jedoch wird gänzlich vermißt; die Fähigkeit sich zu beherrschen, an sich zu halten, zurückzuhalten mit dem, was sein Inneres bewegt. Ein Glück daher, daß er weder empfindlich noch launenhaft ist. So fällt jener Mangel vielleicht gar nicht einmal so sehr auf. Da Schreiber frei aus sich herausgeht, ohne doch eigentlich schroff zu sein, und auch sonst sich umgänglich zeigt, so ist er in seinem Kreise gewiß gern gesehen. Er ist ein Menschenfreund, kleinlicher Egoismus ist ihm gänzlich fremd.

Redaktionsschluß am 23. März.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Das Gespenst der Armut.

Novelle von **Anna Laura Klein.**

(Fortsetzung.)

2.

Die beiden Freunde legten eine ziemlich weite Strecke ihrer gemeinsamen Fahrt schweigsam zurück, bis schließlich Corsy das Schweigen brach.

„Kurt," begann er nachdenklich, „Du bist Bildhauer, ich Musiker; sage mir, bringt auch Deine Kunst zu wenig ein, um heiraten zu können?"

„Es würde reichen," antwortete Kurt Alten lakonisch, wie es gewöhnlich seine Art war.

„Und Du heiratest dennoch nicht?" versetzte Corsy lebhaft, fast vorwurfsvoll.

„Nein," sagte Alten und es klang schneidend scharf.

„Das Schicksal ist zum Verzweifeln," klagte Corsy, „ich möchte heiraten und kann nicht, Du könntest heiraten und willst nicht. Sage mir, warum willst Du nicht heiraten?"

„Das ist eine sonderbare Frage," meinte Alten ernst.

„Beantworte sie mir," bat Corsy weiter, „wir sind doch Freunde."

„Es geht mir doch nicht um das Heiraten, sondern um die Person. Ich würde nur aus Liebe heiraten, nicht aber aus Heiratslust lieben," erklärte Alten mit scheinbarem Gleichmute.

„So liebst Du also nicht?" fragte Corsy immer weiter, ohne zu ahnen, daß dieses Verhör fast über die Kraft des Freundes ging.

„Jedenfalls ist es bei mir möglich zu lieben ohne zu heiraten, dagegen unmöglich zu heiraten, ohne zu lieben. Bist Du nun bald fertig mit dem Examen?" Altens schmerzliches, fast bitteres Lächeln hätte jedem auffallen, jedem wehe tun müssen, den seine eigenen Angelegenheiten weniger beanspruchten als Corsy. Er merkte heute nichts.

„Du hast recht," stimmte er zu, „heiraten weil man liebt. Aber der Mammon, das Geld! Wir müssen warten, warten bis ins Ungewisse. Weißt Du, von was sie mir heute geredet hat? Vom Gespenste der Armut. Hast Du so etwas je erlebt, als Abschiedsunterhaltung für zwei junge, gesunde Menschen? Was fragt die Liebe nach dem Gelde?"

„Leider fragt sie meistens erst dann danach, wenn es zu spät ist," gab Alten zu. „Deine — — —" er stockte, „Fräulein Clausen hat ganz recht."

„Kurt, alter, guter Freund, kannst Du mir denn gar nicht nachfühlen? Bist Du denn schon ein ganz verstockter Junggeselle?"

„So bedenke doch," sagte Alten tonlos, „wie schrecklich müßte es sein, ihr kein sorgenfreies Dasein bieten zu können, und gerade Menschen wie Du, die das Geld gering achten, können es am schlechtesten entbehren, weil ihnen jede Einschränkung für sich und andere besonders empfindlich ist."

„Einschränkung, ja so sagte Grete ja auch, es war genau dasselbe greuliche Wort!" rief Corsy. „Jetzt fängst Du an, wie sie aufhörte. Ihr seid Euch verzweifelt ähnlich, wenigstens für mich ist es zum Verzweifeln!" Er bemerkte die jähe Röte nicht, die seinem Freunde zu Kopfe stieg und in nächster Minute fahler Bläße wich. „Übrigens, Grete läßt Dich grüßen, und warum Du letzthin niemals mehr mit mir gekommen wärst?"

„Die Arbeit," murmelte Alten. „Ich fahre heute nach München. Nächste Woche komme ich durch Königsbad, dann werde ich Dich besuchen. Wo wohnst Du?"

„In der Gutzcow-Straße. Wenn ich nicht zu Hause bin, so hole mich am Musiktempel ab," sagte Corsy erfreut, denn die Einsamkeit der kommenden Tage gähnte ihn an wie ein finsterer Schlund.

„Hoffentlich findest Du angenehmen Anschluß. Du kannst die Menschen schlechter entbehren als ich," meinte Alten freundlicher.

„Das wäre ein Wunder," antwortete Corsy, „ich stelle zu hohe Ansprüche an den Verkehr eines armen Musikers. Lieber will ich allein sein, als mit Menschen verkehren, die mir nicht behagen."

„Es wird schon werden," versetzte Alten zuversichtlich, „Du schließest Dich ja nicht schwer an."

„Das nicht, wenn erst jemand zum Anschließen da wäre," zweifelte Corsy und gab seiner trüben Stimmung so sehr nach, daß selbst Altens Gleichmut keinen Eindruck auf ihn machte.

Der Schnellzug war stundenlang durch die dunkle Nacht gebraust, bevor er in Königsbad anhielt. Corsy übergab seinen Koffer, der außer seiner Geige sein ganzes Hab und Gut enthielt, einem Dienstmann. Niemand holte ihn ab, niemand hieß ihn willkommen, als er im Morgengrauen mit seiner Geige die neue Wohnung aufsuchte.

* * *

Königsbad zeichnete sich schon seit Jahren durch eine besonders gute Kurkapelle aus, und es zählten nicht nur Heilung suchende Kranke, sondern auch ein großer Teil der vornehmen und genußsuchenden Welt des In- und Auslandes zu ihren

Zuhörern. Das musikalische Programm wies stets die auserwähltesten Stücke zum Abend auf. Die vielen Fremden, die sich am Tage in die herrliche Umgebung zerstreuten, die Einheimischen, die des Tages ihrer Beschäftigung nachgingen, sie alle fanden sich am Abend wieder im Kurpark ein und lauschten mit mehr oder minder großem Verständnisse den Weisen der Kapelle, der Rudolph Corfy als erster Konzertmeister angehörte. Es wurde dann bald still in den Wandelhallen der Verkaufsbuden, ein Licht erlosch dort nach dem andern, die kleinen Pavillons der Blumenverkäuferinnen am Eingange des Parkes wurden geschlossen und nur noch ganz vereinzelt rollten die Wagen über den feinen Sand der Kurallee. Die kleinen Ziegengespanne fehlten ganz, denn alle fröhlichen Kinderstimmen waren verstummt, und jetzt kam sogar eine Stockung in das Gewoge der Menschen im Zentrum des Badelebens, zwischen Kurterrasse und Musiktempel. Das dumpfe Geschwirr der Stimmen, das Sprachendurcheinander erstarb. Mancher Kranke vergaß seine Leiden, manches sonst so trübe Auge strahlte, nicht selten vergaß sogar eine aufgeputzte Schöne den Erfolg ihres Anzuges, oder ein Modenarr sein vermeintliches Glück. Die allgemeine Aufmerksamkeit war von den oft aller Beschreibung spottenden Aufzügen der Mode, von ihrem bald geschmackvollen, bald geschmacklosen Prunke abgelenkt, alles lauschte und es war so still, daß man den leisen Abendwind in den Blättern der hohen Baumwipfel spielen hörte. Doch nicht seinem Säuseln galt die Spannung, nein, dort stand er bereits am Rande des Tempels, der erste Geiger von Königsbad, dessen Kunst so viele verschiedene Menschen derartig fesseln konnte, daß sie alle schwiegen, daß sie alle kamen und standen und lauschten. Es war ein Solovortrag von Rudolph Corfy, die Serenade und Ballade von Vieuxtemps. Nicht die immerhin gute Schulung verlieh dem Spiel diesen Reiz, sondern, daß der Künstler seine Seele, die ganze Leidenschaft seines Gefühls, sein ganzes Herz hineinzulegen verstand, daß er alles durchlebte, was er spielte, und spielte, was er durchlebte, das war es, was die Menschen hier bannte, daß selbst diejenigen, die es nicht verstanden, unbewußt mitempfanden was hier vor sich ging und was ihnen hier geboten wurde. Mit jeder Wiederholung der Melodie wurde er schöner, abgeklärter, vollkommener, der wunderbare Klang, bis die Töne verhallten, bis die Musik erstarb, und Künstler wie Zuhörer jählings erfuhren, daß sie der Welt nicht entrückt waren, sondern daß sie nur Klänge gehört hatten, die ein Gott in ein Instrument legte, und die ihm nur ein gottbegnadeter Mensch entlocken konnte. Der Pistonbläser hatte zuerst ein Solo vorgetragen und reichlichen Beifall geerntet, doch niemand dachte jetzt noch daran; er konnte sich nimmer messen mit Corfys Reichtum. Ja, wenn Rudolph Corfy spielte, wenn er alles ringsum im Spiel vergaß, wenn er in dem Reichtum der Töne schwelgte, wenn er geben und nehmen konnte in der Überfülle, ohne Maß und ohne Ziel, dann fühlte er sich frei, glücklich und reich, dann meinte er, ihm könne nichts mangeln, denn die Musik versagte ihm keinen Wunsch in ihrem weiten, endlosen Kunstbereiche. Und als sie ihm Beifall zollten, als sie klatschten und er sah, wie alle die Menschen von seinem Spiel begeistert waren, lächelte er doch kaum. Was lag ihm im Grunde an so lauten Ausbrüchen und Huldigungen, wo einer den andern ansteckte und mit hinriß? Das Herz blieb kalt dabei und die Seele darbte weiter, mochte die gefühllose Menge da unten zu seinen Füßen noch so sehr toben und schwärmen. Das konnte ja nur den Ehrgeiz und die Eitelkeit befriedigen, nicht aber die Sehnsucht stillen, die Sehnsucht nach einem Herzen, das fühlte wie er, nach einem Menschen, der ihm leise sagte, was jene schrieen, der ihm den Tadel offen bekannte, den jene nachher murmelten. Er mußte sich zum zweiten Male dankend verbeugen, die Menschen wollten sich nicht beruhigen und Rudolph Corfy hätte anders beanlagt sein müssen, weniger lebhaft empfinden müssen, hätten solche Augenblicke keinerlei Eindruck auf ihn gemacht, hätten sie ihn nicht dennoch für eine Weile berauscht, ihm nicht ein Glück vorgegaukelt, das nicht standhielt, darum nicht standhielt, weil es mit der Musik verklang, mit dem Beifall verrauschte. Und nahm er nicht wiederum Geige und Kunst mit heim? Gewiß, aber hatte er ein Heim? Waren die vier Wände so zu nennen, in denen er niemand hatte, der mit ihm teilte, wenn ihm Glück und Erfolg in den Schoß fielen? Widerspruchsvolles Leben! — Der Pistonbläser rieb sich behaglich die Hände und freute sich mit an Corfys Erfolg. Doch Corfy schaute mitleidig, fast ein wenig geringschätzend auf den gutmütigen Kollegen. Der erste Konzertmeister war keineswegs unbeliebt unter den Mitgliedern des Orchesters und dennoch trennte sie ein fremdes Etwas, das sich nicht überwinden ließ. Vielleicht war es der Geist des Elternhauses aus Corfys frühester Kindheit, ehe ihm der Tod die Eltern entriß. Der Unterschied zwischen ihm und und seinen Kollegen hatte jedenfalls eine tiefere Ursache als seine vornehmere Erscheinung, sein edleres Gesicht. Seine liebenswürdige Art hätte den Neid zerstört, wäre er vorhanden gewesen. Er regte sich höchstens dann, wenn die Blicke schöner Frauen immer nur den ersten Geiger suchten, trotzdem niemand gleichgültiger dabei blieb als er. Er glaubte sich fester in den Fesseln der Liebe zu seiner fernen Braut denn jemals.

Beide Solisten erhielten an diesem Abend Blumenspenden und nicht etwa solche, die auf eigene oder auf Veranlassung eines Angehörigen bestellt waren, um in Ruf zu kommen, oder die die Gärtnerin von Blumen, die nun doch einmal abgeschnitten waren und verwelkten, zusammenband, weil sie schließlich durch die Künstler den meisten Verdienst hatte und dies Verfahren die Fremden zur Nachahmung reizte; nein, es waren Spenden der Verehrung für Kunst und Künstler, von Badegästen und Gönnern, von Damen und Herren. Corfy stand hinter dem Tempel bei einigen seiner Kollegen und hielt ein wundervolles Gebinde von La France-Rosen und Veilchen in der Hand. Er genoß den süßen Duft in vollen Zügen. Die kaum verklungenen Weisen, die Empfänglichkeit der Jugend und nicht zuletzt der Duft dieser Blumen umwoben ihn mit einem Zauber, dem er nicht widerstand. Grete hätte diese Blumen sehen müssen, haben müssen, sie, die die Blumen nur für andere pflegte und wand. Er beugte sich immer tiefer über die Rosen, er konnte sich nicht satt trinken an ihrem Duft, nicht satt sehen an ihrer Pracht. Die zierlichen Begleitschreiben der Geber oder Geberinnen lagen unbeobachtet daneben. Da nahm sein schwärmerischer Genuß ein peinvolles Ende. Auch der Pistonbläser hatte seine Blumen mit Wohlgefallen betrachtet und wurde jetzt von seiner Frau abgeholt. Sie wollte ihm den großen Blumenkorb tragen helfen. Sie sah recht ärmlich und auch körperlich ein wenig verkümmert aus.

„Ach, was für herrliche Blumen," hörte Corfy sie sagen. „Aber . . ." sie vollendete den Satz nicht.

„Aber?" fragte ihr Mann. „Du meinst, das Geld wäre besser für uns gewesen."

Die kleine Frau mit dem verwitterten Strohhütchen und der hellen Bluse, der man die vielen überstandenen Wäschen genügend ansah, nickte nur und zog die etwas kurzen, gewebten Handschuhe solang wie möglich über ihre mageren und noch dazu derben Handgelenke, dann ließ sie die rosa Bänder des Blumenkorbes prüfend durch die Finger gleiten.

„Lieschen wird sich freuen," meinte sie lächelnd, „es gibt schöne Haarbänder, oder sollte es für einen Hut reichen? Schwerlich," antwortete sie sich selber, und ihr Gesicht zeigte wieder den sorgenden, bekümmerten Zug wie zuvor.

Jetzt sagte der Mann etwas, doch Corfy konnte es nicht mehr verstehen. Er hatte auch schon zu viel verstanden. Seine Rosen fielen zu Boden. Er griff finster nach den Briefen und steckte sie achtlos in die Tasche.

„Ihre schönen Rosen, wie schade!" klang da die Stimme des zweiten Konzertmeisters an sein Ohr.

„Danke Kraff," sagte Corfy und nahm ihm die aufgehobenen Blumen ab.

„Sie fassen den Strauß so rauh an, als sei er von Blech," scherzte der Kollege.

„Je nun," entgegnete Corfy bitter, „vielleicht wäre Metall besser. Hartmann schien es sich zu wünschen."

„Nun, wir haben das noch nicht nötig," tröstete Kraff vergnügt, „wir sind allein und frei. Es gibt keinen dümmeren Streich, als zu heiraten, ohne zu wissen, daß man es besser kriegt."

„So," meinte Corfy, der diese Ansichten zwar nicht zum ersten Male hörte. „Was aber, wenn die Liebe käme?"

„Die Liebe!" Kraff schlug ein Schnippchen. „Von der Liebe kann man nicht leben. Hu, wie gut die Rosen riechen!

Hoffentlich bekomme auch ich bald ein Solo. Der Alte ist mal wieder recht zählederig damit." Er meinte den Kapellmeister und Corsy lächelte ein wenig.

„Übrigens, woher sind die Rosen?" fragte Kraff neugierig.

„Ich weiß nicht," gestand Corsy und zog die Briefe wieder hervor.

„Wissen Sie, so etwas ist nur bei Ihnen möglich, einem andern glaubte ich es gar nicht," sagte Kraff. „Sicher kommt das schönste Angebinde von den Russen."

„Meinen Sie," versetzte Corsy und beugte sich mit seinen duftenden Schätzen.

Es gehörte zu den Ausnahmen, daß er seinen Gefährten zum unvermeidlichen Bier folgte, so ging er auch an diesem Abend allein heimwärts und kam öfter in die Versuchung, die Blumen wegzuwerfen. Ihr Duft hatte sich in seiner Einbildung in jenen schwer zu benennenden Geruch verwandelt, den in ärmlichen, beschränkten Häuslichkeiten alte Kleider, Brotreste und Kartoffel, Katzen und zu lange gebrauchtes Kinderzeug verbreiten, kurz, in den Geruch der Armut. Und wie hatten ihn erst diese Blumen erfreut, wie hatten sie geduftet! War das Gespenst der Armut schon wieder da? Unsinn! Sobald die Blumen Wasser hatten, streckten sich ihre Köpfchen und sie dufteten so süß, daß Corsy in dieser Nacht von Blumen träumte und inmitten all der Rosen sah er die schönste Blume, seine Gärtnerin.

Nicht jeden Abend war Konzert im Kurpark. Es kam bisweilen vor, daß eine Operette im Kurtheater gegeben wurde und ein Teil der Kapelle das Theaterorchester bildete, während die übrigen Musiker im Kursaale zum Tanze spielen mußten. Bei solchen Gelegenheiten hatten die Konzertmeister einen freien Abend und Corsy war an einem solchen Abend von sehr für Musik begeisterten Russen zum Musizieren gebeten worden. Die Russen wohnten im Kurhause und im Kurhause wohnten nur sehr reiche und hohe Herrschaften. Solche musikalische Unterhaltungen konnten sehr angenehm sein, und die ersten Mitglieder der Kapelle geizten stets nach der Ehre solcher Einladungen.

An demselben Abend, den Corsy mit den Russen verbrachte, kamen neue Gäste im Kurhause an, Engländerinnen, die schon seit Jahren, schon als die jüngste Lady noch ein kränkliches, schwächliches Ding war, an dessen Lebensfähigkeit gezweifelt wurde, Königsbad besuchten, nun zwar mehr zum Vergnügen und aus Dankbarkeit für die erprobte Heilkraft der Quellen. Lady Nilbud, müde von der Reise, suchte schon bald ihr Lager auf und die alte, treue Kammerfrau nickte im Nebenzimmer auf einem Hocker ein. Die beiden Töchter hingegen empfanden weder Müdigkeit noch Schlaf und das kam daher, weil sie Musik vernahmen, denn nichts in der Welt war ihnen lieber als Musik.

Nicht die Tanzweisen aus dem entlegenen Kursaal erreichten ihr Ohr, sondern Corsys Musik klang deutlich aus dem geöffneten Fenster eines Zimmers im unteren Stock. Sie lauschten dem Geigenspiel und der Klavierbegleitung.

„Die Geige wird besser gespielt als das Klavier. Ich möchte sie lieber ohne Begleitung hören," erklärte die um mindestens zehn Jahre ältere der Damen.

„Oh, wundervoll!" bestätigte die jüngere, mit der wehmütigen Schwärmerei, die dem Engländer neben seiner angeborenen Nüchternheit sehr oft eigen ist.

Als der Kellner das Teegeschirr abräumte, mußte er Auskunft über die Spieler geben. Eine Russin spiele Klavier und Konzertmeister Corsy von der Kurkapelle spiele die Geige, brachte er mühsam auf Englisch hervor und beeilte sich, mit seinem großen Brett wieder hinauszukommen. Der Turmbau zu Babel machte ihm seinen Beruf schwerer als alle Launen der unberechenbaren Menschheit.

Die Schwestern standen dicht aneinander geschmiegt am Fenster und horchten, bis das Spiel aufhörte.

„Wie schade, nun ist es schon aus," bedauerte Daisy und legte ihr zierliches Köpfchen mit dem glänzenden, hellsten „golden hair" auf die Schulter der Schwester.

Doch nein, die Unterbrechung währte nicht lange und diesmal spielte der Geiger allein, leidenschaftlicher, hinreißender denn zuvor.

„Es muß ein spanischer Tanz sein, etwa von Sarasate," flüsterte die ältere Schwester, indes Daisy wortlos lauschte.

Darauf folgte lebhafte Rede und Gegenrede unten im Salon, so lebhaft, daß kein Wort zu unterscheiden war, bis es schließlich schien, als dränge man auf Fortsetzung des Spieles, denn es wurde plötzlich still und nach einer geraumen Weile erklangen sie wieder, die herrlichen Töne der Geige, diesmal weich und klagend, so ganz anders denn zuvor und dennoch führte wiederum dieselbe Hand den Bogen. Erst kam das alte, einfache englische Volkslied „Home, sweet home", „Umrauschen auch Freuden und Glanz unsern Sinn, doch immer zieht Sehnsucht zur Heimat uns hin". Es folgten immer erneute Veränderungen und Anklänge nach eigener Phantasie, bis es allmählich in ein Wiegenlied überging, in eine süße, einschmeichelnde Weise von Godard. Was Wunder, daß die Engländerinnen entzückt waren, daß sie nur feuchten Auges diese Weisen vernahmen, die Klänge der Heimat, hier in der Fremde und wie wunderbar vorgetragen, wie sie sie noch niemals gehört hatten.

Selbst die alte Kammerfrau war an das Fenster getreten und hatte dieser Musik mit gefalteten Händen gelauscht, und jetzt, wo die Russen ihre Begeisterung allzu lebhaft bekundeten, wo sie ihrem Temperament so ganz die Zügel lösten, hielten sich droben die Engländerinnen die Ohren zu, denn wer mochte noch etwas hören nach einem solchen Genusse! Schöner, reiner konnte er nicht werden.

Der Künstler schien gehen zu wollen, es gab erneute Unruhe. Schon erschien er im erleuchteten Ausgange auf der Veranda. Ein alter Herr gab ihm bis zur Treppe das Geleit und schüttelte ihm wiederholt die Hand und jetzt kam eine junge Dame hinzugeeilt, lebhaft und beweglich und auch sie reichte dem Künstler noch einmal die Hand, die er, mit der russischen Sitte bekannt, höflich küßte, bevor er die Treppe hinunter ging.

„Au revoir, monsieur! Mille reverciments, c'était ravissant!" rief ihm die Russin nach, und Daisy sah ihm gerade in das Gesicht, als er nochmals den Hut abnahm.

„Er ist schön," bemerkte sie leise zur Schwester.

„Ich habe ihn nicht genau gesehen," antwortete diese und strich zärtlich über Daisys blondes Haar. „Aber wenn Du es findest, muß es wohl so sein, denn das kommt selten vor."

„Warum bist Du plötzlich so traurig?" fragte Daisy. „Deine Stimme klingt ganz verändert."

„Ich erzähle es Dir vielleicht ein anderes Mal, jetzt nicht," wehrte Meta.

„Doch jetzt," bat das junge, verwöhnte Mädchen. „Ich bin doch kein Kind mehr," fügte sie hinzu, als ahne sie Metas Gedanken und Metas Geheimnis.

„Das wäre schade mit zwanzig Jahren. Dieser Musiker ist am Ende gar kein Deutscher, er sieht wenigstens nicht so aus," fuhr sie ausweichend fort.

„Wie meinst Du denn, daß sie aussehen, die Deutschen?" fragte die Schwester.

„Im Durchschnitt sind sie sehr groß und bärenhaft, ihr Gang ist zu steif und ihr Körper zu massig," erklärte Meta.

„Nun, es wird ebensogut noch schöne, deutsche Männer geben, wie Bären unter den Engländern; die schönen, wie die feinen Menschen zählen überall zu den Ausnahmen," entgegnete Daisy überzeugt.

„Meinst Du, mein Liebling?" sagte die Schwester und schloß das Fenster.

„Ach, trautes Schwesterherz," sagte Daisy, „mir ist so bang, so beklommen und ich hatte mich doch so sehr auf diesen Aufenthalt gefreut."

„Bist Du denn krank?" forschte Meta besorgt.

„Nein, vielleicht sind die Lieder schuld daran. Mir war's, als hörte ich sie zum ersten Male. Sag Meta, glaubst Du an Ahnungen? Mir ist so bang."

„Nein," antwortete Meta bestimmt, „wie könnte ich an Ahnungen glauben. Es wäre eine Torheit."

„Und dennoch," beharrte Daisy, „ich glaube daran."

„Little Daisy," koste die ältere Schwester, „komm jetzt zu Bett, Du bist übermüdet. Morgen, wenn die Nerven ausgeruht sind, werden die Ahnungen zerstoben sein."

Sie saß so lange an Daisys Bett, bis der Liebling sanft entschlummert war; dann erst suchte sie ihr eigenes Lager auf.

(Fortsetzung folgt.)

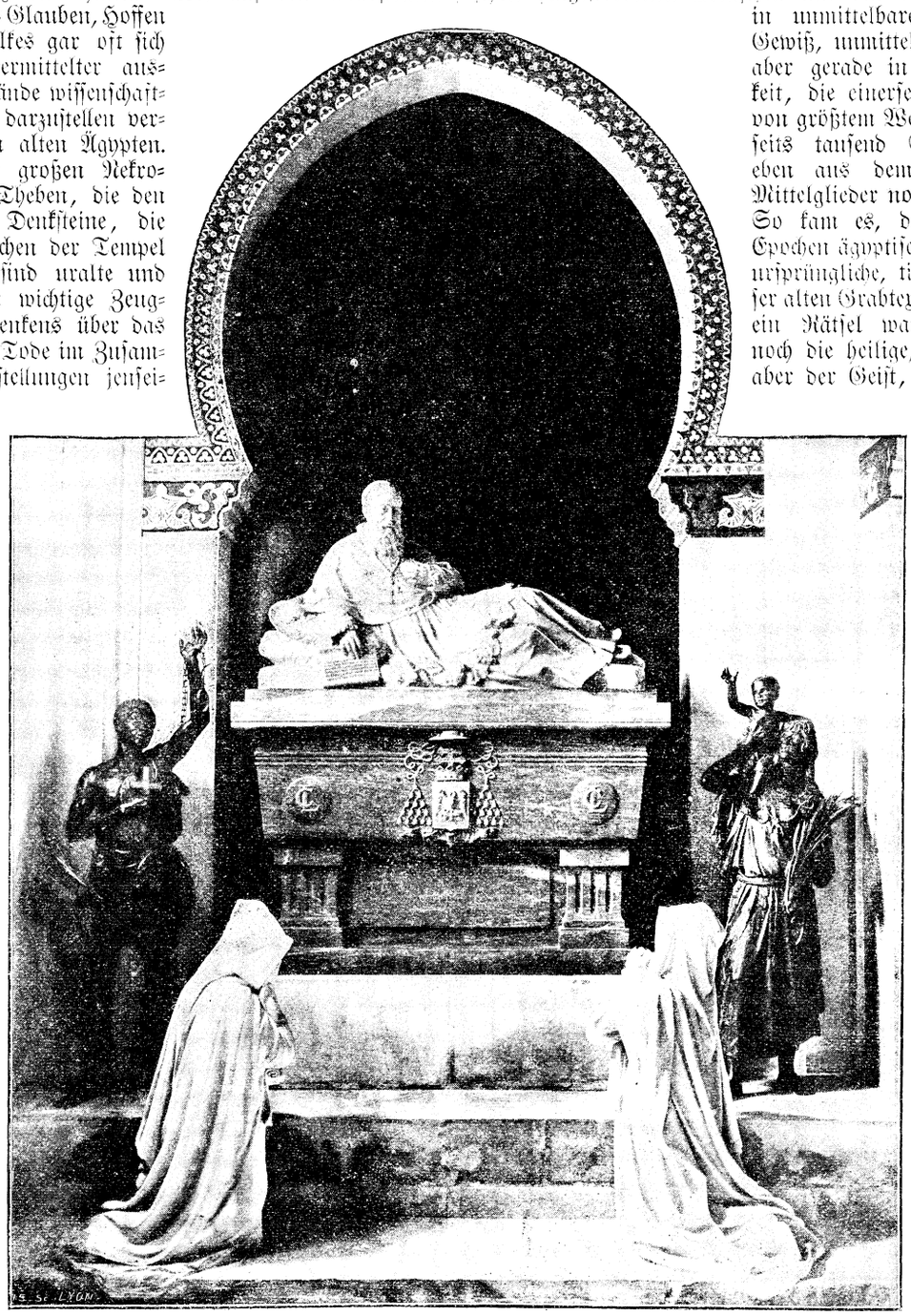
Altägyptische Grabsteine.

Von **Dr. Poertner.**

Die große Ehrfurcht, welche die Ägypter dem Tode und den Verstorbenen, sowie allem, was damit zusammenhängt, entgegenbrachten, läßt es hinreichend erklärlich erscheinen, daß unter den literarischen Denkmälern Alt-Ägyptens die Totenstelen einen hervorragenden Platz einnahmen. Wie auf den Grabsteinen unserer Friedhöfe das Glauben, Hoffen und Fühlen des Volkes gar oft sich deutlicher und unvermittelter ausspricht, als ganze Bände wissenschaftlicher Werke solches darzustellen vermögen, so auch im alten Ägypten. Die Grabsteine der großen Nekropolen Abydos und Theben, die den Toten gewidmeten Denksteine, die vielfach in Wandnischen der Tempel eingelassen waren, sind uralte und schon deshalb höchst wichtige Zeugnisse menschlichen Denkens über das Fortleben nach dem Tode im Zusammenhange mit Vorstellungen jenseitiger, göttlicher Dinge.

Der Verstorbene war nach ägyptischem Glauben nicht tot; er führte ein Doppelleben weiter, ein niederes dem menschlichen Leben fast gleiches, und ein höheres, göttliches Leben in der Vereinigung mit Osiris, „dem Fürsten der Toten, dem Herrn des Lebens und der Ewigkeit", wie er auf sehr vielen Grabstelen genannt wird.

Diese Steine waren somit ein äußeres Zeichen des innigen Zusammenhanges zwischen denen, die „in den Horizont im Westen" eingegangen waren, und jenen, die noch auf Erden wandelten. Daraufhin deuten schon die Darstellungen auf den Grabsteinen. Oft finden wir die ganze Familie, vom Großvater und Großonkel bis zum letzten Enkel dargestellt und mit Namen genannt; die Verstorbenen sitzen vor den reich beladenen Opfertischen, und die Hinterbliebenen bringen Gaben, Lebensmittel, Getränke, Blumen, um mit diesen die teueren Verstorbenen zu erfreuen. So erzählen uns Tausende von Grabsteinen von der innigen Gemeinschaft, welche über das Grab hinaus die Glieder einer Familie, wozu auch die Dienerschaft gehörte, verband. Diese Darstellungen und Benennungen der oft weitverzweigten Familienmitglieder haben auch einen geschichtlichen Wert, weil wir durch sie imstande sind, manche geschichtlich wichtige Genealogie festzustellen. — Eigener, geheimnisvoller Art ist der Inhalt der Grabsteine, so daß bis heute die Lesung mancher Formel, die in frühester Zeit wohl rituellen Ursprunges war und manchmal mit Sprüchen des Totenbuches in enger Beziehung steht, mit einem Fragezeichen zu versehen ist. Brugsch hat einmal diese in Stein gemeißelte geheimnisvolle Kunde uralten Geisteslebens mit einem kühnen Bilde „telegraphische Depeschen" genannt, „welche, mehr oder weniger schwierig zu dechiffrieren, die längst schon hingestorbenen Menschen mit den lebenden Geschlechtern in unmittelbaren Rapport setzen". Gewiß, unmittelbar ist der Rapport, aber gerade in dieser Unmittelbarkeit, die einerseits für den Forscher von größtem Werte ist, liegen anderseits tausend Schwierigkeiten, die eben aus dem Mangel fehlender Mittelglieder notwendig sich ergeben. So kam es, daß in den späteren Epochen ägyptischen Kulturlebens der ursprüngliche, tiefreligiöse Sinn dieser alten Grabtexte den Ägyptern selbst ein Rätsel war. Man gebrauchte noch die heilige, überlieferte Formel, aber der Geist, der lebendig macht, war aus ihr gewichen. Daraus mag schon zur Genüge erhellen, welche Schwierigkeiten diese Texte uns heute bieten. Nicht nur das innere Seelenleben selbst, auch der Ausdruck desselben in einer Zeit, die 4 bis 5000 Jahre schon der Geschichte angehört, bieten dem ganz anders gearteten heutigen Denken und Fühlen fast unüberwindbare Schwierigkeiten zum Verständnis dieses Seelenlebens. Mag auch im Grunde genommen der Glaube an ein Fortleben in einer anderen Welt sich durch die ganze lange Kette der Menschengeschlechter hindurchziehen, — die Äußerungen dieses Glaubens, die Formen, in die er sich kleidete, waren doch und sind heute noch bei den verschiedenen Völkern so sehr verschieden, daß ohne ein umfassendes Wissen und ohne genaue Kenntnisse der Kulturentwickelung einer längeren Zeitperiode es unmöglich ist, eine besondere, eigenartige Erscheinung einer Epoche im Zusammenhang mit der Gesamtentwickelung zu verstehen und dem modernen Denken faßbar zu machen. Darin liegt aber gerade ein dem Laien auf diesem Gebiete unverständlicher Reiz, der dem Forscher über alle anderen, gewiß wohl anzuerkennenden Reize eines Museums oder einer Landschaft geht. Lesen, verstehen zu können, was Steine reden, die Jahrtausende in Grabesnacht von Schutt und Sand verborgen, nach langem Schweigen vom alten, guten Menschen-



Denkmal des Kardinals Lavigerie in Karthago.



Photographieverlag von S. Czeiger in Wien.

Nach der Messe vor der Markuskirche in Venedig. Nach dem Gemälde von Leopold Karl Müller.

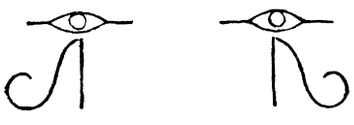
geist und Menschenwert erzählen, ist dem Menschengeiste seliger Genuß. Redende Steine sind redende Menschen. Aus ihren Worten spricht der Geist und das Gemüt des einzelnen Menschen, — des ganzen Volkes. So wird es wohl auch einem weiteren Leserkreis willkommen sein, auf die Stimmen zu lauschen, die aus Alt-Ägyptens Gräberwelt an unser Ohr und Herz dringen.

Es dürfte angebracht erscheinen, zunächst ein Wort über die Gräberanlagen vorauszuschicken. In der ältesten Zeit war man darauf bedacht, die Toten um die Grabpyramide des Herrschers herum zu bestatten, so daß der Fürst auch nach dem Tode gleichsam der Beherrscher seiner verstorbenen Untertanen blieb. Vielleicht dürfte sich auch daraus zum Teil die Vermittlerrolle erklären lassen, die dem Könige in dem auf fast allen Grabsteinen vorkommenden Totengebet zugeschrieben wird, wenn es heißt: Möge der König ein Opfer geben dem Osiris, dem Totenfürsten, damit dieser gebe alle guten, schönen und reinen Dinge dem Kā (Doppelgänger, Genius) des N. N. (Namen des Verstorbenen). Die Gräber der reichen und angesehenen Familien waren in die Felsen gehauen. Sie bestanden aus einer Sargkammer, zu der man durch einen engen Schacht gelangte. Eine rechteckige Steinmasse mit schrägen Wänden deckte den Eingang des Schachtes. Auf der Ostseite dieser Steinpyramide kleinen Stiles waren Früchte, Fleischstücke, Tierschenkel, Gänse, Krüge, kurzum allerlei Lebens- und Genußmittel eingemeißelt, die nach dem Glauben der Ägypter durch das von den Lebenden gesprochene Totengebet wie durch einen Zauberspruch in wirkliche, genießbare Gegenstände verwandelt wurden, die der Tote, aus dem Grabe tretend, in Vereinigung mit seinem Genius oder Doppelwesen (Kā) genoß. Diese Ostseite war in Form einer „Scheintüre" gearbeitet und hatte auch diesen Namen, da sie den Eingang in das Totenreich für den Verstorbenen bedeutete. Auf dieser „Scheintüre," oben, unten oder neben den Darstellungen der Personen und Spendern, war die Inschrift, deren Inhalt wir unten näher betrachten.

Einfacher waren die Gräber der gewöhnlichen Leute, denen schon ihr geringes Vermögen nicht erlaubte, eine so teuere Grabanlage sich zu schaffen. Ähnlich wie auf unseren Friedhöfen, waren diese Gräber aus der Erde ausgehoben. Aus weitem Umkreis brachte man die Leichen auf ein gemeinsames Gräberfeld, besonders gerne, wenn die Kosten nicht allzu groß waren, nach der heiligen Stadt Osiris, nach Abydos.

Aus der „Scheintüre" hat sich der einfache Grabstein entwickelt, auf welchem die Opfergaben, sowie die Bildnisse der Toten und Hinterbliebenen und das Totengebet in sehr lebhaften Farben (dunkel- und hellrot, blau, gelb, grün), nach einer Vorzeichnung eingemeißelt waren. Der Stein war oben meist abgerundet und hatte oft eine recht unansehnliche, kleine Form. In geringer Tiefe unter der kleinen Ziegelpyramide oder unter dem Grabstein ruhte der Sarg mit der Mumie. Wer die Kosten scheute oder nicht aufbringen konnte, sich in Abydos begraben zu lassen, der sorgte wenigstens dafür, daß er in diesem „heiligen Lande", wo Osiris, als „Erster der Toten" aber auch als Erster der Wiedererstandenen nach ägyptischem Glauben begraben sein sollte, einen Denkstein erhielt, der die Vorübergehenden an das Totengebet mahnte. Auch in dieser späteren Zeit ließen die Adeligen, die Reichen sich gerne in Felsengräbern beisetzen.

Der äußeren Form nach ähneln sich die Grabsteine aller Perioden der ägyptischen Geschichte. Meist ist es eine oben abgerundete Platte mit verschiedenen Feldern. In dem ersten oberen Register sind häufig die beiden Augen bezw. die Wangen des Osiris, wie man annimmt, dargestellt.



Vielfach sehen wir auch in diesem ersten Felde den Anubis in der Gestalt eines liegenden Schakals. Dieser Gott führte den Namen Up-wāt (Ophois), „der Wegöffner", weil er den Toten die Wege zum Jenseits bahnte. Im neuen Reiche zeigen die Grabsteine gewöhnlich in diesem oberen Felde den Verstorbenen anbetend vor den Göttern, die im Jenseits sein Dasein bestimmen und gut gestalten, vor Osiris in Mumiengestalt, vor dem sperberköpfigen Horus, dem Sohne und Rächer seines Vaters, vor Isis, der Mutter des Horus, vor Min-Amon, dem Erntegott und anderen. Darunter oder daneben stehen dann oft ergreifend schöne Worte, welche der Tote betet.

Im neuen Reiche hatte übrigens jede Stadt ihren Friedhof, auf welchem Arme und Reiche nebeneinander ruhten. Die Begräbnisangelegenheit, also das Einbalsamieren der Leiche, die Vorbereitungen der Bestattung, die Beschaffung der Grabsteine wurde jetzt meist von Unternehmern besorgt, und alles, was zur rituellen Beerdigung notwendig war, wurde fabrikmäßig hergestellt. Oft wurde nur der Name des Verstorbenen auf den Grabstein nachgetragen; alles andere war bereits vorgeschrieben. Was den Inhalt der Grabschriften angeht, so ist zunächst das sogenannte Totengebet, die Opferformel, ins Auge zu fassen, die auf den Grabsteinen bezw. auf den Scheintüren der Gräber aller Perioden ägyptischer Geschichte zu finden ist. Das klare und sichere Verständnis der Formel fehlt uns noch; wir übersetzen meist: „Möge der König ein Opfer geben an Osiris" (u. a. Götter!), damit er gebe ein Totenopfer, 1000 an Ochsen, Gänsen, Bier, Wein, Milch, Kleidern, Räucherwerk u. s. w., an allen schönen und reinen Sachen, wovon der Gott (= der Verstorbene) lebt, für den Doppelgänger (Kā) des N. N. (Titel und Name des Verstorbenen). An diese Opferformel, die als Zauberspruch galt zur Verwirklichung oben ausgesprochener Wünsche, schlossen sich dann Gebetswünsche der Hinterbliebenen für den Toten, oder, besonders im neuen Reich, Rechtfertigungsbekenntnisse des Verstorbenen oder Lobpreisungen verschiedener Gottheiten durch den unter dem Grabstein Ruhenden an.

Auf einem Grabstein des mittleren Reiches (ca. 2000 v. Ch.) — Berlin No. 7313 — sagt ein „Vorsteher des Königlichen Magazins" Mentuhotep von sich: „Ich tat, was die Menschen lieben und die Götter belohnen! ich befriedigte den Gott durch das, was er liebt; ich sprach wahrhaftig; ich tat niemals Böses gegen irgend einen Menschen. . . . Ihr Lebenden, die ihr vorübergeht an diesem Grabe sprecht": . . . und nun folgt die oben angegebene Opferformel.

Auf dem Grabsteine eines ägyptischen Priesters (München, Antiquarium No. 49) sind dem Toten die wahrhaft priesterlichen Worte in den Mund gelegt: „Ihr, die ihr auf Erden lebt, jeder, der an diesem Heiligtum vorbeigeht, . . . jeder, der Zutritt hat zu der Rede des Gottes (d. h. der die Schrift lesen kann!) — bleibt stehen und hört mein Wort: Keine Lasten von Opfergaben (sollen mir gebracht werden), erfahret, wie vortrefflich die Art eines jeden ist, der auf dem Wege des Gottes (= des Verstorbenen) wandelt; . . . ich liebte das Rechte und haßte das Unrechte; ich war Brot für den Hungrigen, Wasser für den Durstigen, Gewand für den Nackten, Arznei für den Kranken u. s. w."

Auf einem anderen Grabstein (Berlin 7316) betet ein königlicher Sekretär und Magazinverwalter Up-wāt-mose zu Re folgendes schöne Gebet:

„Gelobt seist Du, der im Himmelsozean aufgeht, um zu ernähren alles, was er geschaffen hat, der den Himmel schuf und seinen Horizont geheim macht . . . Gelobt seist Du, der zu seiner Stunde erscheint; wenn er aufgeht im Glanze, leben die Menschen; gelobt seist Du, der dies alles erschuf. Verborgen ist er, seine Gottheit kennt man nicht; gelobt seist Du, der den Himmel umkreist; die in Deinem Gefolge sind, jauchzen . . ."

Auf alle mögliche Weise sucht der Tote, in den Worten, welche er zu seinen Lebzeiten schon niederschrieb oder die ihm von seinen nächsten Hinterbliebenen in den Mund gelegt wurden, alle, die an seinem Grabe vorbeigehen, zu bewegen, das Totengebet für die Seele des Dahingeschiedenen zu sprechen.

Auf einem aus dem mittleren Reiche stammenden Grabstein (Stuttgart No. 4 der Sammlung Spiegelberg-Poertner) spricht der große Haremsschreiber Sobek-hotpe: „Ihr, die ihr lebt auf Erden, jeder Vorlesepriester, jeder Schreiber, jeder Priester und Hochgestellte, welche vorbeigehen werden an diesem Grabe, welches ich für den Schatten meiner Seele gemacht habe, . . . wenn ihr wollt, daß euere städtischen Götter euch auszeichnen, daß ihr fest seid auf euerem Sitze, daß ihr vererbet euere Würden eueren Kindern, daß ihr glücklich heimkehrt, daß ihr euere Heldentaten eueren Frauen erzählt, so sprecht . . . (folgt das oben angegebene Opfergebet) es kommt ja nicht aus euerem Kasten, (nämlich,

wenn ihr diese Opfergaben mir wünscht!) und es ist ja nicht Not in einem Munde, wenn er es sagt. Wer das tun wird, was ich gesagt habe, für dessen Gesundheit werde ich ein Schutz und dessen Kindern ein Schirmer sein."

Die Grab- und Denksteine waren alle, wie schon erwähnt, mit verschiedenen, recht lebendigen Farben bemalt, was dem Ganzen eines im blendenden Sonnenschein liegenden Friedhofes einen eigenen Schönheitsreiz gegeben haben muß.

Die Grabsteine erzählen uns nicht nur von dem Glauben und Hoffen der Ägypter hinsichtlich des Lebens im Jenseits, sondern geben uns auch über kulturelle und soziale Fragen sehr erwünschte Aufschlüsse. Wir lernen die verschiedensten Berufsarten kennen, wir erfahren eine Menge Titel und Würden, die uns indirekt wieder über den Kulturzustand unterrichten. Der Hof des Pharao, die Tempel und der Totenkult erscheinen überall als die Hauptquellen der zahlreichen Titel, die wir größtenteils ethymologisch wohl zergliedern, aber in ihrem Wert und in ihrer Bedeutung in den verschiedenen Perioden ägyptischer Geschichte unmöglich verstehen können.

Der kurze Gang, den wir im Geiste zwischen den Leichensteinen altägyptischer Friedhöfe machten, hat uns in der hier überall wahrgenommenen Fürsorge für die lieben Toten den uralten Menschenglauben an ein Fortleben im Jenseits, an Unsterblichkeit und an eine vergeltende Gottheit deutlich genug erwiesen. In einer Vergangenheit von ca. 4000 Jahren suchen wir verborgene Schätze des Geistes, und Gott läßt uns Körnchen von Wahrheit finden, deren Glanz und Schönheit uns beglückt. Diese Wahrheit, die wir auf den Gräbern von Theben und Abydos aus geheimnisvollen Hieroglyphen lesen, ist keine andere, als die, welche wir im Lichte der Offenbarung des neuen Bundes hellstrahlend erschauen: die in Jahrtausenden sich gleichbleibende Sehnsucht der Menschenherzen nach Wahrheit und Liebe wird nur durch Gott gestillt.

Die Banknote des Sträflings.

Kriminalnovelle von **Friedrich Thieme.**

(Fortsetzung und Schluß.)

4.

Feodor Oriloff hatte sich abgewandt, um sein schmerzlich verzogenes Antlitz zu verbergen. Man kann also wie ein Engel aussehen und doch den Fluch des Lasters im Herzen tragen, dachte er bitter bei sich selbst. Und ein Gram, so weh und schneidend, durchzog sein Inneres, wie er ihn nie gefühlt, gemischt aus Kummer und Mitleid zugleich; Mitleid mit dem herrlichen Bild, das nur Trug und Schein war, eine Larve, hinter welcher die Verworfenheit lauerte.

Der Inspektor verspürte keine dieser weichen Regungen in der Seele. Sein Grundsatz war, das Eisen zu schmieden, solange es noch glühte; unbeirrt durch die Aufgeregtheit der Gefangenen, oder vielmehr auf sie gerade seine Hoffnung setzend, fuhr er in seinem kalten Examen fort:

„Sie hatten also von vornherein die Absicht, Herrn Oriloff zu bestehlen?"

Sophia Witlinska erhob, anscheinend nun wieder gefaßt, ihr schöngeformtes Haupt.

„Ich hatte sie," erklang ihre kaum vernehmbare Erwiderung.

„Sie faßten den Plan bereits in Greforts Kontor?"

„Ja."

„Sie haben ihn allein ausgeführt, ohne Mitschuldige?"

„Ganz allein."

„Und bedienten sich eines Narkotikums?"

„Ja."

„Was haben Sie benutzt? Chloroform oder —"

„Chloroform."

„Nun die Hauptsache — wo haben Sie die Brieftasche mit dem Gelde? Bei Ihnen ist nichts gefunden worden — wo haben Sie das Geld verborgen?"

Sophia hatte alle Fragen mit einer Ruhe beantwortet, welche Oriloff erschreckte. Ihr anfängliches Verhalten schien ihm auf Reue hinzudeuten, er hoffte, keine gewerbsmäßige Verbrecherin in ihr vor sich zu erblicken. Wie sie aber jetzt — sie hatte sich erhoben — vor dem Beamten stand und mit eisiger Gleichgültigkeit auf seine Fragen erwiderte, vermochte er nicht mehr daran zu glauben, daß sie lediglich der Versuchung eines bösen Augenblicks unterlegen sei. Ihre weiteren Angaben bestärkten ihn leider in seinem Pessimismus; die Überlegenheit, womit sie gehandelt, schloß jede mildere Beurteilung ihres Tuns aus.

„Wo steckt das Geld?" wiederholte heftig der Inquirent, als sie jetzt zum ersten Male zögerte, zu antworten.

„Ich — ich weiß es nicht."

Sie sagte es im Tone sichtlicher Verlegenheit.

„Das heißt, Sie möchten es nicht wieder hergeben, wie? Das Geld müssen wir haben — heraus mit der Sprache!"

„Ich habe es — nun wohl," erklärte sie nach kurzer Überlegung entschlossen, „ich habe es fortgeschickt —"

„Fortgeschickt? Wohin?"

„Nach Danzig — ich gedachte es dort in Empfang zu nehmen."

„Sie haben die Brieftasche eingepackt und das Paket der Post übergeben?"

„Ja."

„Wahrlich, das ist eine abgefeimte Spitzbübin!" rief der Inspektor entrüstet. „Aber wir werden die Wahrheit aus ihr herausbringen, Herr Oriloff. Am besten, Sie bleiben noch solange in Warschau. Mit Ihnen werden wir schon noch fertig," fuhr er die Angeschuldigte finster an. „Wir kommen sehr bald dahinter und werden Mittel finden, Sie zum Geständnis zu bringen."

Sophia erwiderte nichts, sie starrte nur stumm vor sich nieder.

„Eine Neue ist das nicht," sprach Inspektor Petrowsky bedeutsam. „Die hat schon mehr auf dem Kerbholz. Wollen Sie uns mal sagen, Mamsel, wo Sie herstammen, und ob Sie schon vorbestraft sind?"

Die Gefangene schwieg.

„Sie wollen nicht?"

Keine Antwort.

„Sie verweigern also jede Auskunft über Ihre Person und Vergangenheit?"

„Ich verweigere sie. Ich habe gesagt, was zu sagen war."

Der Inspektor erhob sich. „Gut, wir werden uns schon Licht verschaffen. Vorläufig gehen Sie mit uns."

Feodor Oriloff verließ bei diesen Worten des Beamten das Zimmer, er konnte den Anblick nicht ertragen, diejenige, für die sein Herz so warm zu schlagen begonnen, die ihm so hohe Verehrung eingeflößt, als gemeine Verbrecherin abführen zu sehen. Eiligen Schrittes wich er vom Bahnhof und begab sich in einer Droschke nach seinem Hotel.

Die nächsten Tage verbrachte er in tieftrauriger Stimmung, in einer seelischen und geistigen Niedergeschlagenheit, wie er sie noch nie in seinem Leben gekannt. Tag und Nacht stand die holde Gestalt Sophias vor ihm, wie sie vor ihm zuerst aufgetaucht war, ein Traumbild von unvergleichlicher Lieblichkeit. Grausamer war wohl nie ein schöner Wahn zerstört worden! O warum, rief er sich zu, trägt das Laster so anmutige Züge! Die Idee, daß soviel Schönheit und Liebreiz hinter Kerkermauern verweilen und sich den Befehlen ungebildeter Häscher sklavisch fügen müsse, zerfleischte sein Inneres.

Zwei Tage vergingen, er hörte weder von ihr noch der Untersuchung, noch brachte man ihm die Nachricht von der Wiedererlangung seines Geldes. Schon wollte er nachfragen, als er den Besuch eines Polizeibeamten erhielt, der ihm mitteilte, daß sich die Angaben der Verhafteten bezüglich des Verbleibs der gestohlenen Summe als Unwahrheit herausgestellt hätten.

Oriloff sprang bestürzt von seinem Platze auf.

„Also auch das nicht wahr?"

„Keine Silbe. Es ist weder ein Paket hier aufgegeben worden, noch eins in Danzig oder sonstwo angekommen."

„Vielleicht hat sie es unter anderem Namen aufgegeben?"

„Das würde ihr nichts nützen, sie besitzt anscheinend nur den einen Paß und würde außerdem zuviel Schwierigkeiten bei der Abholung zu überwinden haben. Nein, nein, sie hat sicherlich das Geld anderswo verborgen. Doch trösten Sie sich, wir werden es schon aus ihr herausbekommen."

„Oder auch nicht," murmelte ingrimmig der Maler, als der Bote sich entfernt hatte.

5.

Mißmutig vor sich hinbrütend, saß Feodor Oriloff am Nachmittag des nächsten Tages im Gastzimmer des Hotels. Noch immer hatte er keine Nachricht über den Verbleib seiner Erbschaft — aber daran dachte er nicht einmal, sondern immer wieder an sie, die Unglückliche, deren Schicksal ihm trotz ihrer Unwürdigkeit zu Herzen ging.

„Die Hälfte des verlorenen Geldes, nein, das ganze Geld wollte ich drum geben, wenn sie unschuldig wäre," sprach er kummervoll zu sich selbst.

An den Tischen rund umher saßen zahlreiche Personen, er achtete auf niemand. Selbst von der lauten Unterhaltung, die an dem Nachbartische geführt wurde, hörte er in seinem Trübsinn nur die besonders betonten Wörter oder Sätze.

Ein solcher Satz aber war es, der ihn auf einmal bewog, den Kopf zu erheben und zu lauschen.

Der Wirt des Hotels war zum Tische getreten und zeigte jetzt den daran sitzenden Gästen eine Banknote.

„Sehen Sie einmal diese Note, meine Herren," bemerkte er lächelnd. „Das ist ein interessantes Dokument."

„Wieso?" fragte man.

„Diese Banknote hat einem Verbannten gehört, von dem sich eine eigenhändige Notiz darauf befindet. Hören Sie nur." Der Wirt las wie folgt:

„Möge dir, der du nach mir in den Besitz dieses Rubelscheines gelangst, derselbe mehr Glück bringen als einem Unglücklichen, der in den Einöden Sibiriens nach Freiheit dürstet."

„Das ist interessant, zeigen Sie mal her," erscholl es rundum. Und die Banknote wanderte von Hand zu Hand.

Feodor Oriloff war totenbleich geworden. Kein Zweifel, das war dieselbe Note, welche ihm der Bankier besonders vorgelegt hatte! Sie gehörte zu der ihm geraubten Summe.

Hastig stand er auf und trat an den Tisch heran.

„Wünschen Sie die Note auch einmal zu besichtigen?" erkundigte sich höflich der Wirt.

„Wenn Sie gestatten." Er nahm den Schein und las aufmerksam die darauf befindlichen Worte. Hier war kein Irrtum möglich — die Note war sein Eigentum!

Indem er sie dem Wirte zurückgab, überlegte er, was zu tun sei. Sein Plan war schnell gefaßt. Sobald der Wirt sich einige Schritte vom Tische entfernt hatte, eilte er ihm nach.

„Herr Wirt — einige Worte unter vier Augen."

Der Hotelier sah ihn verwundert an.

„Sehr gern — darf ich Sie bitten, hier hereinzutreten?"

Er zeigte auf den nebenan belegenen, um diese Zeit unbesetzten Speisesaal. Beide traten hinein, und der Künstler nahm in hochgradiger Erregung das Wort.

„Sie wissen, Herr Wirt, wer ich bin und was mir begegnet ist?"

„Gewiß, Herr Oriloff, ich kenne die Gründe Ihres hiesigen Aufenthalts."

„So brauche ich nicht viel Worte zu machen. Darf ich fragen, von wem Sie diese Note erhalten haben?"

„Die Banknote des Sträflings?"

„Ja."

„O, das kann ich Ihnen genau sagen. Von dem Herrn, der Ihnen gestern an der Mittagstafel gegenüber saß."

„Wie ist sein Name?"

„Loresky. Er ist ein reicher Mann, der viel aufgehen läßt."

„Logiert er noch bei Ihnen?"

„Heute noch, ja. Morgen will er, glaube ich, nach Wien abreisen."

„Ist er jetzt anwesend?"

„Nein, er macht eine Ausfahrt. Um sechs wollte er zurück sein. Warum erkundigen Sie sich nach diesen Einzelheiten, mein Herr?"

„Weil die Note, welche Sie als „die des Sträflings" bezeichnen, sich in der mir geraubten Brieftasche mit 20000 Rubel befand!" stieß der junge Mann erregt hervor. „Jener Loresky muß Rechenschaft geben, wie sie in seinen Besitz gelangt ist. Oder noch besser, ich begebe mich sofort auf die Polizei, sie mag die weiteren Schritte tun."

„Allerdings das beste, was Sie tun können," meinte der Wirt nach kurzem Nachdenken.

„Von Ihnen aber erwarte ich, daß Sie meine Mitteilung als strenges Geheimnis bewahren!"

Der Wirt versprach es und Oriloff stürmte davon. Polizeiinspektor Petrowsky hörte seine Neuigkeit mit freudiger Verwunderung.

„Und der Herr Loresky," fragte er, „ist er nicht derselbe, der mit Ihnen im Coupé fuhr?"

„Keineswegs. Es ist ein älterer Mann, mit fahlem Gesicht und einer Brille. Er trägt sich elegant, macht aber durchaus den Eindruck eines ungebildeten Menschen."

„So garantiere ich Ihnen, daß er nicht auf redliche Weise in den Besitz der Note gelangt ist. Er ist sicher mit dem Frauenzimmer im Einverständnis. Der Mensch muß auf der Stelle festgehalten werden. Daß er morgen nach Wien will, ist ebenfalls bedenklich."

Der Inspektor befragte seine Uhr. „Halb sechs," rief er, „die höchste Zeit. Wir müssen ihn in Empfang nehmen, wenn er die Kutsche verläßt."

Unverzüglich traf der eifrige Beamte seine Vorbereitungen, und zwar mit solcher Genauigkeit, daß der angebliche Loresky aus dem ihn zurückbringenden Gefährt beinahe direkt in die Arme der auf ihn wartenden Polizisten sprang. Sie nötigten ihn, sich in den Wagen zurückzuverfügen, rechts und links von ihm nahm je einer der Leute Platz und wie der Wind ging es nach dem Polizeigebäude, wo der Inspektor und Oriloff die Ankömmlinge ungeduldig erwarteten.

„Sie nennen sich Loresky?" redete der Inspektor den Arrestanten an.

„So heiße ich, Herr Inspektor," entgegnete mit dreister Miene der Verhaftete.

„Wie sind Sie in den Besitz dieser Note gekommen?" fuhr Petrowsky fort und hielt ihm den Rubelschein vors Gesicht.

„Diese Banknote? Ich — ich kenne sie gar nicht."

„Der Wirt des Hotels zur Stadt Moskau hat sie von Ihnen empfangen."

„Bah, eine Hundertrubelnote sieht wie die andere aus," murrte Loresky verächtlich. „Warum sistieren Sie mich? Ist sie nicht echt?"

„Echt wohl, aber gestohlen. Geraubt! Woher haben Sie den Schein?"

„Irgendwo in Zahlung erhalten. Von wem, weiß ich nicht mehr."

„Erhalten Sie soviel Hundertrubelnoten in Zahlung, daß Sie vergessen, von wem dies geschieht?"

„Nein, aber gerade in den letzten Tagen habe ich mehrere bekommen. Woher will denn der Wirt wissen, daß dies gerade meine Note ist, und wie will man sie als eine der gestohlenen erkennen?"

„An der darauf geschriebenen Bemerkung — ja, da staunen Sie? Die haben Sie wohl gar nicht gesehen? Sonst hätten Sie sich gehütet, die Note auszugeben."

„Ich — ich weiß wirklich nicht, ob sie von mir ist," rief etwas verdutzt der Arrestant.

„Nun, es genügt, wenn wir es wissen — aber wie ist mir denn? Das Gesicht sollte ich doch — aber der Name Loresky? Kein Zweifel, das ist ja ein alter Bekannter von uns," rief der Inspektor plötzlich laut auflachend aus. „Alter Freund, Ihr seid kein anderer als der ehemalige Schaffner Michael Karilin, der wegen Diebstahls und Betrugs bereits wiederholt hinter Schloß und Riegel saß. Und Ihr spielt jetzt den vornehmen Herrn?"

Loresky erbleichte.

„Sie verkennen mich, Herr Inspektor," stammelte er.

„Durchsucht ihn gleich," befahl Petrowsky entschieden, und ungesäumt fielen ein paar Polizisten über Loresky her und begannen eine gründliche Inspizierung seiner Taschen. Der Verhaftete zeigte nun seinen wahren Charakter. Er wehrte sich wie ein Verzweifelter, aber von der Übermacht überwältigt und gefesselt, vermochte er bald nur noch ohnmächtig zu knirschen. Die Ursache seiner Gegenwehr wurde auch rasch genug zu Tage gefördert: der Schurke trug in seinem Leibrocke eingenäht auf der Brust die Brieftasche des Beraubten!



Photographieverlag von Franz Hanfstängl, München.

Der Dackel in Verlegenheit. Nach dem Gemälde von Adolf Eberle.

„Viktoria!“ jubelte der Inspektor. „Wir haben sie! Freilich,“ setzte er achselzuckend hinzu, nachdem er den Inhalt rasch besichtigt, „sechshundert Rubel hat der Bursche bereits klar gemacht.“

„Was schadet es,“ versetzte der junge Maler erfreut. „Besser 600 als alles verloren — gestatten Sie, daß ich das 1000 voll mache und 400 Rubel Ihnen und Ihren Beamten als Belohnung überreiche!“

Schmunzelnd nahm der Inspektor die Schenkung, und die Freigebigkeit Oriloffs hatte zur Folge, daß er sein Eigentum auf der Stelle ausgehändigt erhielt, während er anderenfalls wahrscheinlich noch mehrere Tage darauf hätte warten dürfen. Nachdem der kleine Zwischenfall erledigt war, nahm Petrowsky das unterbrochene Verhör wieder auf, und Loresky alias Karilin, wohl erkennend, daß ihm hier alles Lügen nichts helfen würde, bequemte sich nach einigen gemütlichen und ungemütlichen Ermahnungen zu einem offenen Bekenntnis seiner Schuld.

Er habe sich, erzählte er, vor einigen Tagen im Kontor des Bankiers Grefort in Grodno befunden, um einige — wie er schließlich zugab, gestohlene — Coupons womöglich in klingende Münze umzusetzen.

„Also Sie,“ unterbrach ihn hier der Inspektor, „waren ebenfalls bei Grefort anwesend? Entsinnen Sie sich der Physiognomie, Herr Orloff?“

Dieser nahm erstaunt den Schaffner in Augenschein.

„Das Gesicht kommt mir bekannt vor,“ äußerte er sich nach einiger Überlegung. „Wenn er es sagt, wird es wohl so gewesen sein.“

Bei Grefort beobachtete Karilin, wie Orloff, dessen Namen er ebenfalls vernahm, eine große Summe Geldes ausgezahlt erhielt und die Banknoten in einer in seiner Seitentasche befindlichen Brieftasche verwahrte. Auch erlauschte er, da er allen seinen Bewegungen aufmerksam folgte, dessen Absicht, mit der Bahn in der Richtung nach Warschau fortzufahren. Als ehemaliger Schaffner der betreffenden Eisenbahn — er war vor Jahren wegen liederlichen Lebenswandels entlassen worden — besaß er noch mehrere alte Bekannte unter den Subalternangestellten, er machte sich an einen derselben mit der Bitte heran, ihn, da er in Warschau wichtige Geschäfte habe, kostenlos und heimlich mitzunehmen. Der Bekannte ließ sich erweichen und brachte ihn in einem Gepäckwagen unter. Von diesem aus überwachte Karilin mit Argusaugen die Plattform des Bahnhofs. Er sah Orloff ankommen und merkte sich das Coupé, in das er stieg.

Eine alte Dienstmütze seines Freundes, die er zufällig in seinem Versteck vorfand, und seine während seiner Dienstzeit erworbene Geschicklichkeit benutzend, verließ er während der Fahrt wiederholt seinen Aufenthaltsort, um an den Wagen und zwar stets auf der der Station entgegengesetzten Seite entlang bis zu dem Wagen Orloffs zu klettern und zu erforschen, ob derselbe sich vielleicht allein im Coupé befinde. Immer aber hatte der Maler Gesellschaft. Den Reisenden fiel natürlich die rasch vorbeigleitende Gestalt nicht auf, sie hielten sie für einen seines Dienstes pflegenden Eisenbahnbeamten. „Endlich sah ich,“ fuhr der Verbrecher fort, „in Warschau die beiden Reisegefährten des Herrn das Coupé verlassen. Es war in der Nacht, und niemand da, der wieder einstieg. Die nach dem Perron führende Türe war bereits wieder geschlossen. Ich kletterte wie eine Katze auf die andere Seite hin; der Herr schlief fest; ich hielt ihm ein mit Chloroform getränktes Tuch vor und nahm rasch seine Brieftasche zu mir. Dann verließ ich den Bahnhof unbemerkt auf einem Umwege. Verraten zu werden, fürchtete ich nicht, mein Bekannter würde sich hüten, von meiner Anwesenheit Anzeige zu erstatten, da er sich, indem er mich aufnahm, gegen sein Reglement vergangen hatte. Zuerst hatte ich die Absicht, zu entfliehen, aber ich erwog, daß ich in der großen Stadt, für den Fall man doch Verdacht gegen mich hege, sicherer sein würde als in der Ferne. Man hätte mich eher im Ausland als hier vermutet. Ich beschloß also, mir gute Tage zu machen, kleidete mich elegant und stieg in einem der ersten Hotels ab. Zufällig war es dasselbe, worin Herr Orloff logierte, ich freute mich dieses Umstandes, der Herr kannte mich nicht und in so unmittelbarer Nähe meines Opfers suchte mich gewiß niemand. Leider hatte ich den Vermerk auf jener Note nicht gesehen, als ich sie verausgabte — sie ward meine Verräterin!“

Gespannt verfolgten der Inspektor und Orloff das Geständnis des Diebes.

„Herr Inspektor, dann ist ja Sophia Witlinska unschuldig!“ rief wie elektrisiert der Künstler, als Karilin geredet hatte.

Inspektor Petrowsky schüttelte unruhig den Kopf.

„Aber sie hat doch die Tat eingestanden? Ich will sie sofort vernehmen — was fällt dem Frauenzimmer ein, die Behörde zu hintergehen?“

Feodor wußte darauf keine Antwort. Aber in seinem Herzen begann es wieder hell zu werden. Sophia war unschuldig an seiner Beraubung! Sie war keine Verbrecherin! O, er hatte es nie glauben können! Doch warum bezichtigte die Unglückliche sich selbst? Hier waltete irgend ein seltsames Geheimnis ob, das vielleicht durch ihre Vernehmung gelöst würde. Sicherlich hat sie keine unwürdigen Beweggründe, sagte sich der junge Mann; solche Augen können nicht so sehr trügen!

Sophia wurde vorgeführt. Sie war bleich wie eine Leiche, aber ruhig. Ihr Schritt war sicher, ihre Haltung stolz.

„Sophia Witlinska,“ redete Petrowsky sie an, „Sie haben uns nicht die Wahrheit gesagt. Hier steht der wahre Dieb — Sie sind unbeteiligt. Warum haben Sie sich selbst beschuldigt und uns irregeführt?“

Mit atemloser Spannung harrte Feodor der Erwiderung des schönen Mädchens. Sophia zögerte einige Augenblicke, endlich schlug sie voll und klar ihre Augen zu dem Beamten auf und entgegnete in leisem, sanftem Tone:

„Verzeihen Sie mir, Herr Inspektor. Ich habe mich einer Unwahrheit schuldig gemacht, aber ich konnte nicht anders! Der fremde Herr, welcher mit mir im Coupé reiste, war mein Vater.“

Hier zuckte Orloff zusammen.

„Ihr Vater?“

„Ja, mein Vater, der Kaufmann Iwan Witlinsky aus Wilna. Er befand sich auf der Flucht. Er wird beschuldigt, einen anonymen Brief an den Gouverneur von Sellin geschrieben zu haben, worin sein Regime in scharfen Worten kritisiert wird. Irgend ein boshafter Mensch lenkte den Verdacht auf ihn, seine Verhaftung stand bevor. Was das in Rußland in einer solchen Sache bedeutet, wissen Sie alle. Zum Glück erfuhr er von dem gegen ihn geplanten Schritte — unschuldig, wie er war, wollte er sich nicht preisgeben, er entfloh. Ich, sein einziges Kind, und die einzige Pflegerin des kränklichen Mannes, begleitete ihn. Einen Paß, der ungefähr auf ihn anwendbar war, oder dessen Angaben er sich wenigstens durch einige leicht zu bewirkende Toilettekünste anschmiegen konnte, besaß er. Sein Buchhalter Lemonteff wurde kurz vorher gerade vom Tode ereilt, als er eine Auslandsreise antreten wollte. Den für diesen ausgestellten Paß hatte er noch in Besitz. Wir kamen überein, um jede Erkennung zu vermeiden, uns unterwegs als Fremde zu behandeln, ohne aber uns zu trennen. In Grodno erhob ich bei dem Bankier Grefort den Betrag einer Anweisung, ohne deren Einlösung wir kein Reisegeld gehabt hätten. Natürlich stand ich beständig wahre Todesangst aus, ich sah überall Verfolger, daher mein vielleicht auffälliges Benehmen. Als ich mit meinem Vater auf den Bahnhof kam, erblickte ich Herrn Orloff, dessen Name ich bei Grefort erfahren; ich hatte von seinen Leistungen als Künstler viel Rühmenswertes vernommen, sein Wesen flößte mir Vertrauen ein, ich stieg daher in dasselbe Coupé ein in der Hoffnung, bei ihm im Fall einer Gefahr Rat und Schutz zu finden.“

„Wie, Sie wollten sich mir anvertrauen?“ fiel ihr der Künstler entzückt ins Wort.

„Ich wollte es,“ versetzte sie ruhig, dann fuhr sie fort: „In Warschau mußten wir aussteigen, da mein Vater mit der Weichselbahn Danzig zu gewinnen beabsichtigte. Hier hoffte er Gelegenheit nach England zu finden. Am Morgen nach unserer Ankunft — wir hatten die Nacht in einem bescheidenen Gasthaus verbracht — erfuhren wir von dem Herrn Orloff widerfahrenen Ungemach. Wir fürchteten, daß man uns verdächtigen könne, und ich bewog meinen Vater nach langem Kampfe, im Falle wir getrennt würden, seine Flucht ohne mich fortzusetzen. Er war gefährdet, ich nicht. Unsere Befürchtung erwies sich als nur zu begründet. Beim Betreten des Bahnhofes ward ich verhaftet. Mein Vater, der wie gewöhnlich in einiger Entfernung von mir ging, war Zeuge des Vorgangs. Ich beteuerte meine

Unschuld, vergebens — da, um mich zu entlasten, machte Herr Oriloff auf meinen Vater aufmerksam, und um diesen, der sich so nahe befand, der Gefahr zu entziehen, blieb mir nichts übrig, als mich zu der entsetzlichen Tat, die ich nicht einmal zu denken wage, zu bekennen. Niemand dachte nun mehr daran, den anderen Reisegefährten Herrn Orloffs zu behelligen, er konnte ungehindert weiterreisen und befindet sich jetzt gewiß in Sicherheit. Hätte ich aber fortgefahren, meine Unschuld zu beteuern, so würde man sich meines teueren Vaters bemächtigt haben, und dann wäre er sicherlich identifiziert und er, der Unschuldige, nach Sibirien geschickt worden!"

Sophia schwieg, sie schien das, was sie getan, für etwas ganz Selbstverständliches zu halten. Um so höher würdigte Oriloff ihre heroische Tat.

„Sophia," rief er in reuevoller Begeisterung, „Sie sind ein Engel — o, wie habe ich einen Augenblick an Ihnen zweifeln können! Dank Ihnen, Sie geben meiner Seele ihre Ruhe und ihren Frieden zurück!"

Der Inspektor zeigte weniger Enthusiasmus.

„Sophia Witlinska," rief er finster, „Sie haben die Behörden hintergangen und einem politisch Verdächtigen zur Flucht verholfen. Dadurch würden Sie eine schwere Verschuldung auf sich geladen haben, wenn nicht zu Ihrem Glücke sich inzwischen etwas ereignet hätte, das Sie entlastet."

„Was — was kann das sein?" sagte sie erstaunt.

„Ihr Vater ist unschuldig."

„Das weiß ich!"

„Ja, aber seine Unschuld ist entdeckt worden, und das ist etwas anderes. Heute morgen kam die Depesche, wonach der gegen den Kaufmann Iwan Witlinsky aus Wilna erlassene Steckbrief erledigt ist, weil man den wirklichen Schreiber des anonymen Briefes entdeckt hat. Ich kann Ihnen aber trotzdem Ihre Freiheit noch nicht zurückgeben, da ich mich erst noch überzeugen muß, ob Sie in der Tat die sind, für die Sie sich ausgeben und ob sonst nichts gegen Sie vorliegt."

Damit letzteres recht bald geschehe, legte sich noch einmal Oriloff mit seinen Banknoten ins Mittel. So kam es, daß Sophia bereits am nächsten Tage das Gefängnis verlassen konnte.

Es war ein herrlicher Sonntagsmorgen, der ihr die ersehnte Freiheit zurückgab. Entzückt und doch geblendet grüßte sie das helle Sonnenlicht, und der erste Blick fiel auf Feodor, der mit einem Wagen ihrer harrte.

„Sie gestatten mir, Ihnen als Führer und Begleiter zu dienen, gnädiges Fräulein? Ich bin die unschuldige Ursache Ihres Unglücks geworden, Sie müssen meine Sühne annehmen um meiner Ruhe willen."

„Ich nehme sie an. Doch nicht Sie schulden mir Genugtuung, ich vielmehr Ihnen. Durch meine Selbstanklage habe ich die Recherchen wegen Ihres Eigentums auf falsche Fährte gelenkt, und bald hätten Sie es durch mich eingebüßt. Wäre dieses geschehen, so hätte mein Vater Sie entschädigt — er ist reich und sein Vermögen war in Sicherheit. Sie hätten keinen Schaden erlitten."

„Wohin soll ich Sie fahren?" fragte er, ohne den edlen Wettstreit weiter fortzuführen.

„Zum Bahnhof. Ich folge meinem Vater."

„Ihr Vater — wird er nun nicht nach Rußland zurückkehren?"

„Noch weiß er vermutlich von der Entdeckung seiner Unschuld nichts — aber auch dann wird er nicht wiederkommen. Die Gefahr ist zu nahe an ihm vorbeigegangen. Er wird sich wahrscheinlich irgendwo in England oder Deutschland niederlassen."

„Kennen Sie seine Adresse?"

„Wir haben für den Fall einer plötzlichen und gezwungenen Trennung vereinbart, uns in London zu treffen."

„So reisen wir nach London."

„Wir?"

„Nun ja — eine Dame bedarf des Schutzes für eine so weite Reise — darf ich Ihnen den meinen für die weite Fahrt anbieten?"

Sophia blickte ihn überrascht, fast bestürzt an. Als sie aber in seine edlen, aufrichtigen Augen sah, schwanden alle Bedenken, mit leisem Erröten reichte sie ihm die Hand und sagte verschämt:

„Ich vertraue Ihnen." —

Wenige Wochen später fand in London die Vermählung Feodors mit Sophia statt . . .

Die Heilung des Krebses.

Von **Leopold Katscher.**

Wie kann man den Krebs heilen? Nun, durch ausgedehnte Versuche mit „Cancroin" in zu schaffenden Krebskliniken und durch Fortbildung der Adamkiewiczschen Methode auf Grund der an solchen öffentlichen Forschungsstätten zu gewinnenden Erfahrungen. Es würde sich namentlich darum handeln, das Cancroin auf möglichst zahlreiche frische, neue, noch nicht zu weit entwickelte Krebsfälle anzuwenden. Eine solche allgemeinere Erprobung müßte — ein gründliches Studium der Sache läßt nicht daran zweifeln — geradezu wunderbare Ergebnisse erzielen und würde voraussichtlich zur Heilung der meisten Carcinome führen. Das ist um so wahrscheinlicher, als sämtliche bisherigen Besserungs- oder Heilerfolge ausnahmslos bei bereits aufgegebenen, recht schlimm behafteten Krebskranken erreicht worden sind. Weder Adamkiewicz noch die übrigen nach seiner Methode behandelnden Ärzte hatten bisher Gelegenheit, mit Fällen in Anfangsstadien zu experimentieren, weil sich die Patienten fast stets erst operieren lassen oder ohne Operation nahezu zu Grunde gehen, ehe sie zum Cancroin als zum letzten Strohhalm greifen.

Soeben bemerke ich, daß ich noch gar nicht gesagt habe, was es mit dem „Cancroin" und der „Adamkiewiczschen Methode" eigentlich für Bewandtnis hat. Der genannte Krebsforscher ist ein Wiener Universitätsprofessor, der sich u. a. durch Schriften über das Großhirn, die pathologische Schwere, die Mechanik des Gedächtnisses usw., namentlich aber durch seine zahlreichen Krebsveröffentlichungen — in erster Reihe „Untersuchungen über den Krebs" (Wien, Braumüller 1893) einen bedeutenden Namen gemacht hat. Seine „Methode" besteht in der Behandlung des Krebses mittels des wohlbekannten Leichengiftpräparates „Neurin" (dessen chemischer Name „Trimethylvinyl-Ammonium-Oxydhydrat" lautet), das er nach jahrelangem Experimentieren und angestrengter Denkarbeit entsprechend verändert, dem Zwecke der Krebsparasitentötung angepaßt und „Cancroin" „Krebsgift" getauft hat.

Ich sage „Krebsparasit". Vor Adamkiewicz hatte man die wahre Natur des Carcinoms nicht erkannt. Man glaubte gedankenlos an die alte naturwidrige Hypothese, die Krebszellen seien „überzählige" Epithelzellen, die beschäftigungslos im Körper herumlungern, bis es ihnen infolge äußerer „Reize" einfalle, zu „entarten" und ihre gesunden Genossen zu zerstören, indem sie sich und sie in Krebszellen verwandeln. Cohnheim hatte diese komische Lehre geistvoll verbrämt und der unlogischen Theorie ein sophistisches Mäntelchen umgehängt. Adamkiewicz gebührt das hohe Verdienst, diesen biologischen Unsinn als solchen entlarvt zu haben. Derselbe hat in Ermanglung einer besseren Erklärung sehr lange Geltung gehabt — jetzt ist er ein überwundener Standpunkt wie so viele andere Irrlehren der „Wissenschaft".

Und das ist ein Glück für die leidende Menschheit. Denn die Epitheltheorie stempelte den Krebs zu einem angebornen und daher ohne Verstümmelung des Körpers durch das Messer überhaupt nicht, und zumeist auch trotz chirurgischen Eingriffs nicht, heilbaren Übel. Dadurch blieb den Krebskranken die Aussicht auf Rettung abgeschnitten; auch wurde die Forschung lange von Versuchen, Mittel zur Heilung zu ergründen, abgeschreckt. Zu den wenigen, die sich nicht abschrecken ließen, gehört eben Adamkiewicz, den der Tod des Kaisers Friedrich zum Krebsstudium anregte. „Ich fragte mich, weshalb denn der Krebsparasit sich immer gerade nur an den Epithelien vergreife und niemals die Elemente der Knochen oder des Bindegewebes, der Muskeln oder der Nerven zu krebsiger Wucherung reize, . . . weshalb die organisierende Kraft, die im werdenden Embryo die Keimlager ordnet, sich immer nur gerade beim Zählen der Epithelzellen verrechnet" und nicht auch einmal beim Zählen der vielen anderen Gewebe. Ferner: „Verwandelt sich etwa ein Schaf, das von seiner Herde abkommt, in eine Hyäne, die ihren eigenen Stamm frißt?" Logisches Denken und physiologisches Experimentieren, beides gestützt auf die Entdeckungen Jenners und Pasteurs, machten es unserem Manne bald zur Gewißheit, daß die Krebszelle tierischer Natur sei. Jedes Tier aber, auch das tückischeste und grausamste, kann sterben, kann getötet werden. Die Möglichkeit des künstlichen Todes des Krebsparasiten erhebt sich zwischen der alten und der neuen Auffassung vom Krebs als Markstein, der das Carcinom auf der einen Seite als untilgbaren Anlagefehler zeigt, auf der andern als Eindringling von außen, „einen natürlichen, greifbaren Gegner", dem man ohne Verstümmelung des menschlichen Körpers beikommen kann — eine Lehre, die die Forschung nicht mehr abschreckt, sondern zum Wohle der heimgesuchten Menschheit vielmehr ermuntert, Mittel zur Besiegung des Erzfeindes zu suchen.

Wenn nämlich der Krebserreger ein Tier ist, brauchte man, um dem Carcinom beizukommen, nur ein ihm den Tod bringendes Gift zu finden. Und auch das ist Adamkiewicz gelungen. Nachdem er seine Theorie durch zahlreiche geniale Erörterungen und Experimente vollkommen erhärtet hatte,[1]) ging er daran, die praktischen Konsequenzen aus derselben zu ziehen. In seinem erwähnten Hauptwerk („Untersuchungen") schildert er mit gelehrter Gründlichkeit die interessanten biologischen Versuche, mittels welcher er zunächst die Giftigkeit seiner Coccidie nachwies (diese Giftigkeit der Krebszelle bildet einen schlagenden Beweis ihrer Tiernatur), dann ihre große Verschiedenheit von der Epithelzelle in allen Einzelheiten festlegte und schließlich das Krebsgift (Cancroin) als geeignetestes Anticarcinommittel erkannte. Da aber

[1]) Er nannte den Krebsparasiten „coccidium sarkolytus" und hatte bald die Genugtuung, seine Lehre von der Beschaffenheit des Krebses von so hervorragenden Forschern wie Pfeiffer, Sanfelice, Korotnew, Roncals und Czerny in ausführlichen Abhandlungen bekräftigt zu sehen.

das wirkliche Cancroin für praktische Zwecke nicht in ausreichender Menge zu erlangen ist und sich auch nicht als Reinkultur züchten läßt, suchte A. nach einem passenden Ersatz, und er fand diesen nach sorgfältigen Forschungen im Leichengift, das alle wirksamen Eigenschaften des Krebsgiftes in verstärktem Maße besitzt. Endlich wurde ihm klar, daß das „Neurin" (s. oben), entsprechend abgeändert und antiseptisch gemacht, der beste und für alle nichtepithelialen Gewebe ganz neutrale Behelf zur Tötung des Krebsparasiten ist. Auf dieses Mittel, dem er die Reizung durch Zusatz von Zitronensäure benimmt und dessen wässerige Lösung er mit Phenol sättigt und dann angemessen verändert, übertrug er den Namen „Cancroin". Er schreibt darüber: „Die Lösungen sind vollkommen wasserklar. Ihre Anwendungsweise ist ausschließlich die der subkutanen Injektion mittels der Pravazschen Spritze an einer beliebigen, dem Krankheitsherd nicht zu fern gelegenen Stelle.... Die Lösung wird langsam und tropfenweise eingespritzt — mit einer kleinen Unterbrechung nach jedem Tropfen. . . . Längerer Gebrauch des Mittels bleibt bei richtiger Dosierung und üblicher Vorsicht ohne jeden nachteiligen Einfluß auf den Organismus."

Das Cancroin ist so wenig ein ideales, vollkommenes Mittel, wie die Kuhpockenlymphe oder das Behringsche Serum oder das Brom, das Jod usw. Aber die Welt muß froh sein, überhaupt ein gutes erfolgreiches Krebsmittel zu besitzen, solange kein besseres und bestes entdeckt wird. Ich sage „gut, erfolgreich", denn in der bisherigen Praxis hat es sich durchaus bewährt, und zwar bei sämtlichen vorkommenden Krebsarten: denen der Luftwege und der Verdauungsorgane (diese beiden Gattungen Carcinom nennt A. mit Recht „Doppelwürger", da sie, wie er sagt, „ihre Opfer gleichzeitig von zwei Seiten angreifen, wie der Feind, der, um eine belagerte Stadt schneller zur Übergabe zu zwingen, sie zu gleicher Zeit aushungert und in Trümmer schießt"), der Speiseröhre, der Brust, der Lippen, der Augen, des Bauchfells, der Zunge ꝛc. Und die günstigen Ergebnisse — je nach dem Grade der schon erfolgten Zerstörungen Heilung oder Besserung, Schmerzenserleichterung, Lebensrettung ꝛc. — traten ein, obgleich sowohl Prof. A. selbst, als auch die anderen mit Cancroin arbeitenden Ärzte, bislang stets nur über schlimme, aufgegebene, vorgeschrittene Fälle verfügten. Um wie viel glänzendere Resultate ließen sich erzielen, wenn das Cancroin an recht vielen Krebsen in den ersten Stadien erprobt werden könnte! Das wäre nur auf öffentlichen Kliniken oder Spitalabteilungen möglich. Angesichts der zahlreichen erzielten und in medizinischen Blättern geschilderten Privatkuren sollten die maßgebenden Behörden es sich angelegen sein lassen, dem Cancroin solche Forschungsstätten zu eröffnen. Bei der ungeheuren Wichtigkeit des Gegenstandes wäre es vielleicht noch besser, wenn ein sehr reicher Mann à la Carnegie oder Morgan diesem Zweck einige Millionen opfern wollte, wie im November 1902 Armour für die Ausbreitung der Lorenzschen operationslosen Orthopädie drei und Ende Januar 1903 Rockefeller für „die Entwicklung eines Heilmittels gegen die Schwindsucht" sieben Millionen Dollars gestiftet hat. Heraus mit einer Riesensumme für die Entwicklung eines [bereits gefundenen] Heilmittels gegen den furchtbaren Würgengel „Krebs"!

Aus den vielen in Fachblättern oder in Broschüren veröffentlichten, unanfechtbar verbürgten Krebsfällen (auf andere Leiden als Carcinom reagiert das Cancroin überhaupt nicht), die durch die Adamkiewiczsche Methode günstig bezw. glänzend beeinflußt worden sind, seien hier, Raummangels halber, nur einige wenige mitgeteilt, darunter mehrere, für deren volle Authentizität ich mich aus persönlicher Kenntnis der Fälle und der Kranken einsetzen kann. Ich begnüge mich mit Schlagworten.

1. Meine Frau und Kollegin Berta K. Zwei Operationen wegen Brustkrebs. 1902 Erblindung eines Auges infolge Krebs. Außerdem Metastasen am Schlüsselbein und am Rippenbogen. Im Juli-August acht Cancroineinspritzungen. Ergebnis: Verschwinden der Krankheit aus den metastatischen Stellen und dem Auge. Wiederkehr von zwei Dritteln der normalen Sehkraft. Mehrere schriftliche Befunde darüber von den hervorragenden Augenärzten Prof. Goldzieher und Sachs. Im November fünf Injektionen; weitere Besserung der Sehschärfe, soweit der vom Krebs an der Bindehaut bereits angerichtete Schaden eine solche überhaupt zuließ.

2. Frau Kugel, Gemahlin des Universitätsprofessors der Medizin K. in Bukarest. Brustkrebs. Viermal erfolglos operiert. 1900 Rückfall nebst mehreren Metastasen. Damals und noch im Oktober 1901 von vielen Autoritäten aufgegeben. Im Herbst 1900 nach sechswöchentlicher Cancroinkur vollständig geheilt und seither, wie Kugel und sein Kollege Glück bestätigen, gesund geblieben.

3. Frau Helene Orszanski. Magenkrebs. In Wien auf der Nothnagelschen Klinik aufgegeben. An die Stelle der fast vollständigen Ernährungsunmöglichkeit trat von der dritten Einspritzung an reichliche Ernährung ohne Unannehmlichkeit. Nach weniger als drei Wochen ganz gesund und gerettet.

4. Feldmarschalleutnantsgattin M. di M. Dreijähriger Zungenkrebs ärgster Art, mit großen Ernährungsschwierigkeiten und Unverständlichkeit der Sprache verbunden. Fazit: gründliche Heilung nach sechzehn Einspritzungen innerhalb acht Wochen, soweit die dreijährigen Verheerungen des Parasiten zuließen. Normale Zunge. Mitte November 1902 überzeugte ich mich in Wien persönlich vom Wohlbefinden der Dame.

5. Frau Hode-Spangen. Speiseröhrenkrebs. Drei Jahre hindurch zunehmende Verengerung der Speiseröhre. Ernährung schließlich fast unmöglich. Schon nach sechstägiger Cancroinbehandlung (1901) vollkommen glattes Schlucken und Behalten von Speise und Trank. Nach einiger Zeit Rückfälle, doch genügten zu ihrer Beseitigung zwei Einspritzungen. Auf einer Wiener Universitätsklinik „war man sehr erstaunt, kein Hindernis mehr in der kranken Speiseröhre zu finden, in der man vor drei Tagen eine Verengerung an der Bifurkationsstelle konstatiert hatte." Neuester Bericht des Hausarztes der Dame an Adamkiewicz (1. August 1902): „Die Patientin . . . erfreut sich eines Wohlbefindens, wie es ein Chirurg durch Operationen niemals hätte erzielen können. Ich kann bezeugen, daß die Genesung der Frau H.-Sp. nur dank dem Cancroin eingetreten ist . . . Auch einen andern Fall von Speiseröhrenkrebs habe ich jetzt mit Cancroin in Behandlung; eine bedeutende Besserung ist schon jetzt eingetreten."

Nichts ist leichter und angezeigter, als in schwierigen medizinischen Dingen Skepsis zu üben, solange als nötig. Aber auch nicht länger als nötig darf die Zweifelsucht vorhalten, sonst fördert sie das Übel, indem sie die Tat entmutigt. Angesichts unbestreitbarer Tatsachen muß sie, wofern sie ehrlich war, verstummen. So sensationellen Erfolgen gegenüber, wie sie Adamkiewicz und viele andere Ärzte mit dem modifizierten Neurin — wohlgemerkt: nichts weniger als ein Geheimmittel! — erzielten, wäre es bei jedem Arzt, der von der Sache Kenntnis erlangt, Leichtsinn und Pflichtverletzung, den Gegenstand nicht eingehend zu studieren und die neue Methode nicht an allen seinen Krebspatienten zu versuchen, um sie entweder chirurgischer Verstümmelung zu entziehen oder ihnen in bereits vergeblich operierten Fällen die Möglichkeit einer Rettung zu bieten. Der Wiener Arzt Dr. Radinger, der sechs böse Carcinomfälle erfolgreich mit Cancroin behandelt hat, schreibt in seiner einschlägigen Broschüre: „Es drängt sich mir der Gedanke auf: das ist der Weg, auf dem gegen diese schreckliche Plage der Menschheit etwas zu tun wäre."

Unumstößliche Tatsache bleibt, daß nach Adamkiewiczs Methode viele schwere, von der Wissenschaft und der Erfahrung aufgegebene Carcinome geheilt oder gebessert werden. Damit sind die Schranken durchbrochen, die der Medizin seit Menschengedenken gezogen waren. Solche praktische Ergebnisse, erzielt auf Grund einer neuen Theorie und einer auf diese Lehre gegründeten strengwissenschaftlichen Behandlungsweise, können und müssen von Rechts wegen als epochemachende wissenschaftliche Ereignisse betrachtet werden, vor deren Urheber man den Hut ziehen muß.

Londoner Stadtverkehr.

Von **Dr. Wilhelm Roßmann.**

Das charakteristische Merkmal eines großstädtischen Verkehres liegt nicht darin, daß der Verkehr ein besonders dichter ist, sondern in der Art und Weise, wie er sich abwickelt. So trägt beispielsweise das Straßengewühle, wie es sich nach Beendigung einer Prozession, eines Festzuges ꝛc. zu bilden pflegt, keineswegs das Gepräge eines Millionenstadtverkehres an sich. Das Bild einer Straße im Innern der größten Stadt der Welt, in Londons City, zeigt natürlich eine dicht gedrängte Bewegung von Fahrzeugen und Menschen, um so mehr als die Straßen im Centrum der Stadt nicht besonders breit sind, aber andererseits wird dem aufmerksamen Beobachter bald klar, daß die rastlos in den Straßen vorbeiziehende Menge von Omnibussen, Miet- und Lastfuhrwerken sich strenge an eine bestimmte Verkehrsregel hält und infolge der wohlorganisierten Straßenpolizei (circa 16000 Schutzleute) das Straßengetriebe sich mit einer musterhaften Ruhe und Ordnung abwickelt. Londons Straßenverkehr ist deshalb für jemand, der die Regeln desselben kennt, weniger gefährlich als ein Knotenpunktsverkehr in irgend einer viel kleineren Stadt, ja selbst das Überqueren der belebtesten Straßen gehört nicht zu den Zirkuskünsten, wie man sich nach manchen Schilderungen vielleicht vorstellen möchte.

Viele Faktoren sind es, welche in London zur Erleichterung des inneren Stadtverkehres dienen.

Vor allem ist jegliches, den dichten Straßenverkehr störendes Verkehrsmittel aus den Straßen der City verbannt. Es gibt im inneren Teile Londons keine auf Schienen auf den Straßen fortbewegten Verkehrsmittel als: Pferdebahnen, elektrische und Dampftrambahnen u. dgl. Solche sind nur in den äußeren Stadtbezirken, dort allerdings in großer Zahl, zu finden. Im Zentrum würden sie ein großes Verkehrshindernis bilden, weil sie nicht ausweichen können und bei Störungen ihres eigenen Betriebes auch den übrigen Straßenverkehr behindern.

Die Binnenstadtbahnen Londons sind entweder über der Straße als Hochbahnen oder unter derselben als Untergrundbahnen geführt.

Über den Straßen gehen auf Viadukten die zahlreichen im Herzen der Stadt endigenden Fern- und Vorortbahnstrecken: die Chatham-Dover, die South-Eastern, die Great-Eastern, Gr. Western, Gr. Northern, Midland-Railway u. s. w. mit ihren Endbahnhöfen: Victoria, Charings-Croß, Ludgate-Hill, Cannon-

Street, Liverpool-Street, Bishopsgate, Kingscroß, Paddington ꝛc. Die Fernbahnstrecken sind unter sich in der mannigfaltigsten Weise durch Hoch- und Tiefbahngeleise verbunden.

Die eigentlichen Stadtbahnen sind nicht über den Straßen, sondern zumeist unter dem Pflaster bezw. unter den Häusern hindurchgeführt.

Hier ist zunächst als Lokomotivbahn die in der Hauptsache in Form eines flachgedrückten Ringes geschlossene Metropolitan- und Distriktbahn zu nennen, welche in einem sogenannten inneren Ring bei einer Länge von 21 km, nördlich der Themse bleibend, die City und das Westendviertel umschließt. Dieser Innercircle vermittelt den Verkehr zwischen den Endstationen der Fern- und Lokalbahnen und hat deshalb vielfach gleichnamige Stationen wie diese, z. B. Charing Croß, Victoria, Paddington ꝛc., mit welchen er durch Treppenaufgänge verbunden ist.

anfangs 1880 im sogenannten Innenring zusammengeschlossen. Die Herstellungskosten waren ungeheure, pro km 7—8 Millionen Mark. Diese Untergrundbahnen liegen nicht erheblich tief unter dem Niveau, meist in Kellertiefe unter den Häusern, hie und da auch in einem oben offenen Schacht. Die Bahnhöfe sind zumeist von oben durch Tageslicht beleuchtet und naturgemäß im Raume beschränkt. Die Tunnels sind circa 7—8 m breit (doppelgeleisig) und etwa 5 m hoch. Die ganze Einrichtung ist wenig komfortabel, fast primitiv zu nennen; die Luft, die an sich in London viel Kohlenstaub enthält, ist in den Tunnels naturgemäß herzlich schlecht.

Die Züge der Untergrundbahn unterscheiden sich von den gewöhnlichen Lokomotivzügen nicht, es gibt 3 Wagenklassen. Die Billeten werden wie bei anderen Eisenbahnen für bestimmte Stationen an Schaltern gelöst; es gibt also keinen Einheitstarif für die ganze Linie.



Der Erzbischof. Dompropst Dr. Berlage.

Die Inthronisation des Hochwürdigsten Erzbischofs Dr. Antonius Fischer in Köln: Der Eintritt in den Dom.

An diesen Ring schließen sich der Mittel- und Außenring an, welche zum Teil auch oberirdisch geführt sind. Die Stadtdampfbahnen gehören verschiedenen Gesellschaften an und werden deshalb von mannigfachen Zügen gemeinsam befahren.

Als weitere Stadtverkehrsmittel ersten Ranges sind die neuen elektrischen Untergrundbahnen zu erwähnen und zwar die am 4. November 1890 eröffnete City-South-Londonbahn von Clapham bis zur Bank bezw. Islington, welche den Süden Londons mit dem Zentrum verbindet und die Themse unterquert und ferner die am 31. Juli 1900 eröffnete Zentral-London-Bahn, zwischen Westen und Zentrum, welche in ziemlich gerader Richtung bei einer Länge von 10,5 km vom Kensington-Stadtviertel westlich des Hydeparks unter der Oxford- und Holbornstraße bis gleichfalls zum Bankplatz führt.

Weitere elektrische Untergrundbahnstrecken sind projektiert.

Wollen wir zunächst nochmals des Genauern die alten Dampfuntergrundbahnen betrachten! Die Metropolitan-Railway wurde in den siebziger Jahren erbaut und mit der Distriktbahn

Die Dampfuntergrundbahnen rentieren sich wegen des großen Anlagekapitales nicht gut; überdies leidet ihr Verkehr starke Konkurrenz durch die Omnibusse und insbesondere durch die elektrischen Tiefbahnen, weshalb auch die Elektrisation des südlichen Teiles der Ringbahn seitens der Distriktsbahngesellschaft geplant ist.

Viel eleganter als die Dampfbahnen, viel moderner und vor allem ganz rauch- und rußfrei sind die elektrischen Untergrundbahnen. Ihre Anlagekosten stellten sich überdies weit geringer als bei den Dampfbahnen (2,7 Millionen pro km). Die elektrischen Bahnen führen in großer Tiefe unter dem Straßenboden, 13—20 m, sohin unter allen Rohrleitungen und Kanälen. Die beiden Geleise sind in zwei, 3,2—3,7 m im Durchmesser messenden, zylindrischen, voneinander getrennten, je nach der Breite der Straße, unter welcher sie laufen, neben- oder übereinander gelagerten Schächten geführt. An den Stationen, welche höher als die Strecke liegen, damit beim Ein- und Ausfahren Brems- und Zugkraft gewonnen wird, sind die beiden

Tunnelschächte durch Übergänge miteinander verbunden. Die Luft in den Tunnels ist gut ventiliert, ein lebhafter Luftzug sorgt stets für Erneuerung der frischen Luft. Die Schachtwände sind mit hellen glasierten Tonplatten ausgelegt, spiegelblank und machen deshalb im Gegensatz zur rauchgeschwärzten Metropolitan-Railway einen sehr saubern Eindruck. Die Wagen sind natürlich auch modern und elegant, lang gebaut, mit seitlichen Eingängen an den beiden Stirnenden, wie die D-Zugwagen, und mit Übergängen. Circa 5—6 Wagen und eine elektrische Lokomotive bilden einen Zug. Die Züge verkehren in rascher Aufeinanderfolge, etwa alle $2^1/_2$ Minuten, und fahren sehr schnell.

Es gibt nur eine Wagenklasse. Alle Fahrten auf beliebige Entfernungen kosten 2 Pence = 16—17 ₰. Die Bahn erhielt daher im Volksmund den Namen Twopennytube (wird „Töppennitub" gesprochen, tube = Röhre, Schacht).

Die Bahnhöfe der elektrischen Bahnen, soweit dieselben ober dem Erdboden sich befinden, unterscheiden sich von den Häusern kaum und nehmen zuweilen nur ein paar Parterreräume eines Hauses ein. Am Bankplatz, dem Sammelplatz des Verkehres, zwischen Bank, Royal Exchange und Mansionhouse, welcher ganz unterkellert ist, befindet sich auch der „obere" Bahnhof der elektrischen Bahn unter dem Pflaster und ist auf Treppen zu erreichen.

An den Schaltern, gleich beim Eingang in die Stationshalle, erhält man die Tickets, welche sofort beim Passieren der Absperrvorrichtung (Perrongitter) in einen Kontrollkasten geworfen werden. Während der Fahrt besitzt man also kein Billet; wer die Perronsperre passiert hat, kann in jeder Richtung und beliebig lang fahren.

Innerhalb der Barriere begibt man sich in einen Warteraum, der beiläufig 50 Personen faßt und bei dem regen Stadtverkehr schnell besetzt ist. Dieser Raum ist ein Lift, welcher sich alsbald mit den Passagieren in die Tiefe senkt. Wie findig die Reklame ist, habe ich bei diesen Fahrten beobachten können. Sogar an den Schachtwänden des Lifts, welche nur vorübergehend durch das Türgitter desselben zu sehen sind und dann vom Lift aus beleuchtet werden, finden sich Plakate, wie Pears's Soap u. s. w.

Ist man unten angelangt, so wird der Aufzug durch den Liftdiener geöffnet, die mit den Zügen angekommenen Fahrgäste nehmen Platz, um wieder an die Oberfläche der Erde zu gelangen, während die Abfahrenden den Lift verlassen und auf einer kleinen Treppe hinab zu den Zugperrons eilen. Von der Straße aus führt auch eine Wendeltreppe bis hinunter an die Geleise, welche indessen begreiflicherweise wenig benützt wird.

Unten in der Perronhalle meldet bald ein rasch anschwellendes aus dem Tunnelrohre tönendes Brausen die Ankunft des Zuges, man nimmt in den Wagen auf bequemen Sofas Platz — liest seine Zeitung weiter, um einige Minuten später dieselbe hastig wegzulegen, eilends den Wagen zu verlassen und an einer andern Stelle Londons sich wieder in das Straßengetriebe zu stürzen.

Was im allgemeinen den Verkehr auf den Untergrundbahnen anlangt, so sind natürlich die Erzählungen arg übertrieben, daß Fremde nicht diese Bahnen benützen könnten, weil sie mangels Lokalkenntnis in Gefahr kämen, die halbe Stadt unter der Erde zu umkreisen, bis sie wieder einmal an das Tageslicht finden.

Mit etwas Aufmerksamkeit, Beobachtungsgabe und einem verläßigen (neuen) Stadtplan kommt man bei allen Tiefbahnen, wie auch bei den übrigen Londoner Verkehrsmitteln leicht durch. Selbstverständlich heißt es, zumal beim Besteigen der Untergrundzüge, wenn Treppenabstiege und Liftfahrten vorausgehen, acht geben, daß man nicht die Himmelsrichtung verwechselt und einen falschen Zug besteigt, welcher Irrtum oft erst nach Passieren einiger Stationen erkannt wird, da wegen der vielen Plakate die Stationsnamen schwer zu finden sind. Übrigens ist hiebei, abgesehen von der Zeit, nichts verloren, denn innerhalb der Perronsperre kann man ohne Nachzahlung mit einem Gegenzug wieder zurückfahren.

Bei den elektrischen Untergrundbahnen ist die praktische Einrichtung getroffen, daß die Stationsreihenfolge im Innern der Waggons angeschrieben steht und die Stationsnamen in großen Buchstaben an den weißen Schachtwänden zu lesen sind. Überdies ruft bei der Abfahrt in jeder Station der auf der Plattform der Wagen postierte Schaffner den Namen der nächsten Station in den Wagen: „The next station: British-Museum" ꝛc.

Wenn auch die Eisenbahnen und insbesondere die elektrischen Untergrundlinien und da wo die Themse die Stadt durchfließt, die zahlreichen Themsedampfer und Trajektboote einen großen Teil des Stadtverkehres an sich ziehen, die Hauptmasse wälzt sich doch naturgemäß auf den Straßen dahin, dort entwickelt sich zu den Tageszeiten des großen Verkehres ein überaus dichtes und bewegtes Leben von Wagen und Fußgängern. Auf den Straßen der Millionenstadt dominiert trotz Dampf und Elektrizität, Benzin und Spiritus vollständig das Pferd. Automobile und Velozipede sieht man hie und da im Straßengewühle, letztere jedoch in den verkehrsreichsten Straßen nur sehr vereinzelt.

Als öffentliche Verkehrsmittel auf den Straßen dienen die Hansoms, die Fiaker und die Omnibusse.

Die Cabs (der Name Hansom rührt von dem Erbauer her) sind einspännige, elegante Fuhrwerke mit einer Achse und zwei großen Rädern. Der Kutscher nimmt hinten auf dem Fuhrwerke Platz, die Zügel führen über das Wagendach. Die Wagen können vorne ganz geöffnet werden, so daß der Fahrgast einen freien bequemen Ausblick genießt. Es haben 2, äußersten Falles 3 Personen in den Cabs Platz. Auf dem Dach der Wagen ist eine aufklappbare Lucke, durch welche man sich mit dem Kutscher verständigen kann. Das elegante Aussehen der Gefährte wird noch erhöht durch den ziemlich geräuschlosen Lauf und das rasche Tempo, in welchem die Hansoms fahren. Störend wirkt, daß die meisten Cabs hinten unter dem Kutschersitz einen recht unansehnlichen Bündel Heu oder sonstiges Pferdefutter mitführen. Darin zeigt sich aber die Fürsorge der Londoner Kutscher für ihre Tiere, mit welcher sich wohl auch der Brauch erklärt, daß zur heißen Zeit manche Fuhrwerksbesitzer ihren Pferden Strohhüte, mit zwei Löchern in den Krempen, durch welche die Ohren gehen, aufsetzen.

Neben den vielen Cabs, etwa 8000 an der Zahl, gibt es als Mietfuhrwerke noch die Fiaker, wie überall, welche besser als die ersteren geeignet sind, größere Gepäckstücke mitzubefördern.

Das Gros des allgemeinen Personenverkehres überwältigen die äußerst zahlreichen Omnibusse der verschiedenen Gesellschaften. Sie sind alle so ziemlich gleich ausgestattet, bieten im Innern für ca. 10 Personen Raum und haben nur hinten eine Plattform, auf welcher es aber keine Stehplätze gibt, sondern nur die Treppe sich befindet, mittelst welcher man auf das Wagendach gelangen kann. Oben auf dem Dache sind zwei Reihen von quergestellten Bänken, mit je 2 Sitzen und Mittelgang; etwa im ganzen Platz für 15—20 Personen. In der Mitte vorne, etwas tiefer, hat der Wagenlenker seinen Sitz. Die Omnibusse werden von zwei Pferden gezogen. Die Wagen können nur von links hinten betreten und verlassen werden. Der Antritt ist so angebracht, daß man ohne Gefahr auf- und abspringen kann. Dies geschieht auch häufig genug von Herren und Damen. Bei einer etwas längeren Omnibusfahrt, z. B. vom Bankplatz bis zum Hydepark, welche ca. $^3/_4$ Stunden dauert, kann man einen steten Wechsel der Fahrgäste, ein immerwährendes Auf- und Absteigen genugsam beobachten; da außerdem in den belebten Straßen stets gleichzeitig eine große Anzahl von Omnibussen nahe bei einander in der einen und in der entgegengesetzten Richtung fährt, so bildet sich, möchte man fast sagen, auf den Dächern der Wagen ein zweites buntes und bewegtes Verkehrsgetriebe, um so mehr als man vor lauter Wagen und Menschen den eigentlichen Straßenboden ohnedies nicht viel sehen kann.

Die Fahrpreise auf den Omnibussen sind je nach den Entfernungen verschieden, der Mindestpreis ist 1 Penny.

Neben den vorgeschilderten allgemeinen Verkehrsmitteln müssen auf den Straßen noch Platz finden die zahlreichen eleganten Privatchaisen, die Wagen von Geschäftsfirmen und die Lastwägen aller Art. Zwischen Fuhrwerken hindurch bewegen sich die Straßenkehrer, welche den Kehricht mit den Schaufeln durch kleine säulenartige Schächte direkt von der Straße aus in die Kanäle werfen, andere streuen Sand unter die Pferde hinein oder spritzen die Straße mit manganhaltigefärbtem Wasser. Hausierer allen Genres und auch die merkwürdig klingenden, fahrbaren

Drehorgelklaviere der Bettelmusikanten suchen sich noch auf der Straße fortzubewegen. Hunde sieht man höchst selten.

Verkehrserleichternd ist der Umstand, daß alle Fuhrwerke der einen Straßenhalbseite in der einen Richtung, die auf der anderen Straßenhälfte entgegengesetzt fahren, da die Hauptregel für den Fuhrwerksverkehr auf den Straßen darin besteht, daß unter allen Umständen die linke Seite der Fahrbahn eingehalten werden muß.

Deshalb ist es auch nicht so gefährlich quer über die Fahrbahn zu gehen, da man auf jeder Halbseite der Straße nur auf von einer Richtung kommende Fuhrwerke zu achten hat. Überdies befinden sich in den etwas breiteren Straßen, in der Mitte derselben, die Droschken- und Hansom-Warteplätze, lange, schmale Laterneninseln, die Sanitätswagen, Feuerwehren, auch häufig die Treppenabgänge zu den unterirdischen Waschräumen (lavatories etc.), sodaß die Straßen schon räumlich in zwei Hälften geteilt sind.

Des weiteren darf nicht vergessen werden, daß die Londoner Kutscher sehr gewandt und die Pferde trefflich geschult sind, insbesondere leisten die Omnibuspferde vorzügliches. Der Fremde sieht bei einer Fahrt auf dem Dache eines Omnibusses oft unwillkürlich ängstlich neben dem Wagen hinunter, ob derselbe nicht etwa mit den Rädern an den Nachbarwagen anstreift, so hart aneinander wird oft vorbeigefahren. Dies sieht noch gefährlicher aus, weil die Omnibusse auf den Dächern breiter ausgebaut sind, sodaß das Dach auf beiden Seiten etwas vorspringt und man einem auf einem nebenfahrenden Omnibus sitzenden Bekannten bequem die Hand reichen kann, während unten zwischen den beiden Wagen noch ein Fußgänger oder ein Radler durchbalanciert.

Auch das Straßenpublikum besitzt viel Verkehrsgewandtheit und manchmal wohl auch Kaltblütigkeit. So sah ich beispielsweise im dichten Gewühle der Regentstreet ein Mädchen velozipedfahren und außerdem mit einer Hand ein zweites Rad mitführen.

Bei dichtem Straßenverkehr ist ein Vorfahren nicht möglich; alle Fuhrwerke, auch Lastfuhrwerke, bewegen sich dann in gleichmäßigem Trab auf den asphalt- oder holzgepflasterten, zur heißen Jahreszeit einen charakteristischen Teergeruch ausstrahlenden Straßen dahin. Nichts hält die allgemeine stete Bewegung auf, bis plötzlich die emporgehobene Hand eines Policemans oder eines Fuhrwerklenkers das Zeichen gibt, daß jemand in eine Seitenstraße einbiegen will, oder daß in einer Querstraße eine Reihe von Fuhrwerken sich angesammelt haben, welche die Hauptstraße überkreuzen wollen und denen deshalb eine Gasse gemacht werden muß. Die Fuhrwerke in der Hauptstraße müssen dann kurze Zeit stehen bleiben und drängen sich dicht und in großer Zahl aneinander. So habe ich einmal am Hydepark bei einem wegen der aus dem Parktor ausfahrenden Chaisen verursachten Aufenthalte von etwa 1 Minute, herüben und jenseits der für die Chaisen gebildeten Gasse, je ca. 50 Wagen gezählt, darunter auf beiden Seiten etwa 20—30 Omnibusse. Nach solchen Verkehrsstauungen ist jedoch bald wieder die allgemeine Gleichmäßigkeit und Ordnung des Straßengetriebes hergestellt.

Im Hydepark, um dies kurz zu erwähnen, entwickelt sich in den Nachmittagsstunden in der Saison ein großartiger Fuhrwerks- und Reiterverkehr auf dem sogenannten Ring und der Rotten Row (route du roi). Der Park ist etwa $2^1/_2$ km lang und $^3/_4$ km breit (157 ha.). Hervorzuheben ist, daß es, wie in anderen Londoner Gärten, gestattet ist, die Wiesen zu betreten.

Um schließlich die Schilderungen des Londoner Straßenverkehrs zu vervollständigen, muß noch erwähnt werden, daß selbstverständlich auch entsprechend dem Leben auf der Fahrbahn das Getriebe auf den Trottoirs ein äußerst lebhaftes ist und auch die Fußgänger gewisse Regeln zu beachten haben; allzu langsames Gehen, Gruppenbilden ꝛc. würde den Verkehr stören, auf Brücken muß links gegangen werden. Die Brücken über die Themse, so groß ihre Zahl auch ist, zeigen selbstredend einen noch gedrängteren Verkehr. So wurden an der alten, seit dem 12. Jahrhundert bestehenden London-Bridge, welche die City mit dem Southwarkviertel verbindet, an einem Tage 20000 Wagen und 100000 Fußgänger gezählt.

Bei diesen ungeheuren Zahlen möchte es fast scheinen, als ob ganz Centrallondon täglich auf den Beinen wäre, und erhebt sich alsdann die Frage, was denn all diese vielen Menschen tagaus tagein von neuem auf die Straße treibt. Die Dimensionen und die Bevölkerungsziffer der Weltstadt geben hierauf die Antwort. Bei einer Ausdehnung von 305,3 qkm zählt London über $4^1/_2$ Millionen Einwohner und täglich senden die äußeren Stadtbezirke eine große Zahl ihrer Bewohner in das etwa 10 qkm bedeckende Geschäftsviertel der inneren Stadt (die eigentliche City ist nur 260 ha groß), wo die große Masse desselben fast den ganzen Tag verweilt, bis in den Abendstunden und während der ersten Stunden der Nacht die Eisenbahnen und die Straßenverkehrsmittel nach allen Himmelsrichtungen den Menschenstrom wieder in die einzelnen Stadtviertel und Vororte verteilen und in die Heimstätten zurückbringen.

Kardinal Lavigerie † und sein Grabdenkmal in Karthago.

Am 26. November 1893 schied zu St. Eugène (Erzbistum Karthago) ein Kirchenfürst aus dem Leben, der wohl zu den verdienstvollsten Söhnen der katholischen Kirche des 19. Jahrhunderts zählt: der Kardinal-Erzbischof Lavigerie, der große Apostel Afrikas. Ihn hatte die Vorsehung dazu berufen, die unglücklichen Kinder Chams aus den Ketten der Sklaverei und der Finsternis des Heidentums zu befreien. Geboren am 31. Oktober 1825 zu Bayonne (Südfrankreich), wurde er 1849 zum Priester geweiht, wurde 1863 Bischof von Nancy und 1866 Erzbischof von Algier. Und nun begann er jene wunderbare Tätigkeit zur Ausbreitung der katholischen Kirche in Nordafrika, die seinen Namen an das Firmament der Unsterblichkeit setzte. Er schuf mit seltener Energie den bewunderungswürdigen Orden der Weißen Väter, deren Tätigkeit in der Mission auf mohammedanischem Gebiete besteht. Zahlreich sind die Dörfer, Spitäler und Rettungsanstalten, die in Afrika von Marokko bis Fezza und im Sudan bis nach Guinea durch die Weißen Väter entstanden. Unermüdlich arbeitete Lavigerie an der Ausrottung der afrikanischen Sklaverei; die Antisklavereibewegung ist einzig und allein das Werk des Kardinals, der mit einer unbeugsamen Energie und Tatkraft alle Hindernisse aus dem Wege zu räumen wußte. Die Nachricht von dem Tode dieses außerordentlichen Völkerapostels wirkte überall wie ein Blitz aus heiterem Himmel. Sein Grab befindet sich in der von ihm 1884—90 erbauten Kathedrale zu Karthago, wo ihm vor einiger Zeit ein prächtiges Denkmal errichtet wurde. Das erhabenste Denkmal aber hat er sich in den Herzen der Menschen selbst errichtet.

Die Erzbischofsfeier in Köln.

In den Frühstunden des 19. März verkündete feierliches Geläute in der Domkirche zu Köln, daß die seit zehn Monaten verwaiste Erzdiözese einen neuen Oberhirten erhalten werde. Die Umgebung des Domes, wo schon früh ein reges Leben herrschte, war prächtig geschmückt. Fast kein Haus entbehrte des Festkleides. Aus allen Gegenden des Rheinlandes brachten Sonderzüge große Scharen von Festteilnehmern herbei. Viele Städte hatten starke Abordnungen entsandt. Um 8 Uhr bewegte sich der Festzug vom Dom zum erzbischöflichen Palais. Ihn eröffneten der Kölner Arbeiter- und Gesellenverein. Es folgten die Innungen, Schützen-, Beamten-, Kirchenbau- und Pfarrvereine, Kirchenchöre, Gesangvereine, Bruderschaften und Kongregationen, katholische kaufmännische Vereinigungen, Verband der katholischen Lehrervereine, auswärtige Vereine, worunter besonders die Essener, Jülicher, Aachener, Bonner, Düsseldorfer, Neußer, Krefelder durch ihre Stärke auffielen. Die Knappenvereine aus dem Essener Kohlenrevier erregten durch ihre kleidsame Tracht besondere Aufmerksamkeit. Zahlreich waren auch die Vereine aus der Umgegend von Köln im Zuge vertreten. Kaum jemals dürfte Köln einen Zug gesehen haben, der diesem an Ausdehnung und Ordnung gleichkam. Etwa 250 prächtige Banner wurden in dem Zuge einhergetragen. Die Studentenverbindungen und Vereine von Bonn und Aachen waren in vollem Wichs erschienen. Den Schluß bildeten die studentischen Korporationen und der katholische Volksverein Köln. Hierauf folgten Kreuz zwischen zwei Akolythen, das Kollegium Albertinum mit seinem Vorstande, das erzbischöfliche Priesterseminar mit seinem Vorstande, die Ordensgeistlichen, darunter auch die Väter vom hl. Geiste und der auswärtige Klerus in Chorkleidung, die Pfarrgeistlichen des Stadtdekanates Köln, ferner die Beamten der erzbischöflichen Kurie, die Professoren der theologischen Fakultät zu Bonn sowie die Vertreter auswärtiger theologischer Fakultäten, das Aachener Stiftskapitel, das Kreuz des Metropolitankapitels mit zwei Akolythen und die Sänger, die Domvikare und die Domkapitulare des Kölner Metropolitankapitels sowie die Vertreter auswärtiger Domkapitel, der Dompropst, das Festkomitee und die Eingeladenen. Vom erzbischöflichen Palais bewegte sich der Zug mit dem Erzbischofe zum Dome, wo derselbe das Pontifikalamt zelebrierte und sodann an Klerus und Volk entsprechende Anreden hielt. Nach Erteilung des erzbischöflichen Segens wurde der Kirchenfürst in feierlichem Zuge in sein Palais zurückgeleitet.

Unsere Bilder.

Nach der Messe vor der Markuskirche in Venedig. (S. 453.) Der Gottesdienst in San Marco, der Hauptkirche der Lagunenstadt Venedig, ist zu Ende, die Andächtigen strömen aus den Hallen des prächtigen Tempels. Zugleich wallt eine Mönchsprozession mit brennenden Lichtern dem Kirchenportal entgegen, während an einer anderen Stelle des Platzes sich weltliches Leben abspielt. Im Vordergrunde bietet ein Blumenmädchen duftende Rosen feil, weiter nach links vergnügen sich junge Leute daran, die Tauben des hl. Markus zu füttern. Im Mittelpunkte des Bildes schreitet ein greiser Patrizier im langen, faltenreichen Kleide einher; er läßt eine Münze in die Hand eines Bettlers gleiten. Das Ganze erzielt sowohl durch die Vortrefflichkeit der Komposition, wie durch die Ausführung im einzelnen einen ungemein günstigen Eindruck.

Der Dackel in Verlegenheit. (S. 457.) Daß ein Dackel in Verlegenheit kommt, gehört zu den Seltenheiten, denn er ist von Haus aus ein geriebener Kunde. Aber manchesmal gerät er eben doch durch eigene Schuld in eine unangenehme Lage, wie unser Bild zeigt. Da ist das liebe, verzärtelte Vieh im Begriffe, sich in der Wiege beim jüngsten Sprossen des Försters ein weiches Plätzlein auszusuchen. Aber die Försterin erlaubt es nicht, denn sie fürchtet, der schlafende Kleine könnte geweckt werden. Nun ist für den Dackel „Holland in Not". Springt er ins Bettlein, wird er hinausgejagt, springt er von der Wiege ab, kriegt er am Ende einen Klaps auf seinen Rücken. Was tun? Der Dackel ist also wirklich in arger Verlegenheit. Aber so geht es, wenn man seinem eigenen Kopfe zu hartnäckig folgt. Meister Eberle hat hiefür an seinem neuesten Dackel ein mahnendes Beispiel aufgestellt.

Vom Büchertisch.

Dr. Chr. Roese, Unterrichtsbriefe für das Selbststudium der lateinischen Sprache. 45 Briefe à 50 ₰. Verlag von E. Haberland in Leipzig.

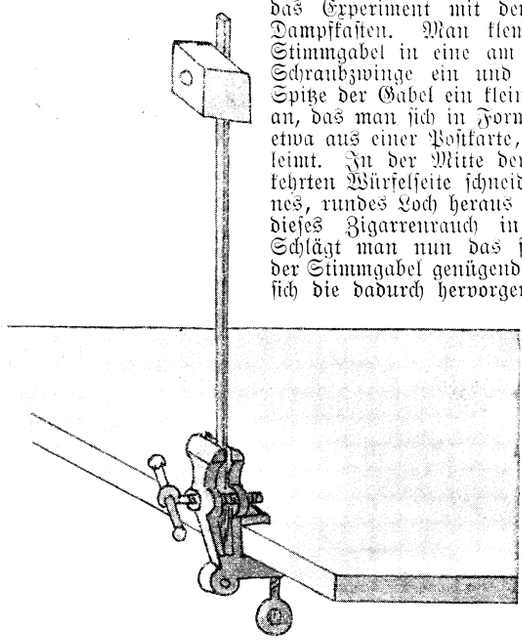
Unsere Zeit drängt immer mehr auf Erweiterung des Wissens und Vertiefung der Erkenntnis. Zwar sucht die Schule — wir denken dabei an die höhere — soviel als möglich Geistesbildung zu vermitteln, aber nicht allen Wissensdurstigen ist es vergönnt, an jener Quelle zu trinken, und doch gibt es nicht wenige Personen beiderlei Geschlechts, die sich nach der Grundlage unserer ganzen modernen Bildung, nach der Kenntnis des klassischen Altertums, sehnen. Besonders gilt dies hinsichtlich der lateinischen Sprache. Wer in großen Städten lebt, dem fehlt es nicht an Gelegenheit, sich in den Besitz dieses Bildungsmittels zu setzen. Anders aber liegen die Dinge auf dem Lande und in kleinen Orten, wo tüchtiger Privatunterricht nicht zu erlangen ist. Hier sieht sich der Lernende auf die eigene Kraft angewiesen und wohl ihm, wenn er ohne vieles Suchen, Tasten und Irren bald ans Ziel gelangt. Zum Glücke gibt es Wege, die in gerader Linie nach demselben führen und den, der sie wandert, sicher und verhältnismäßig leicht nach dem begehrten Endpunkt bringen. Was nun speziell die autodidaktische Erlernung des Lateinischen betrifft, so verdienen die Roeseschen Unterrichtsbriefe allen auf das beste empfohlen zu werden, die sich eine gründliche Kenntnis der Sprache Latiums aneignen wollen. Dr. Roese ist ein erfahrener Gymnasialpädagoge, die ganze Anlage seines Werkes läßt den gewandten Methodiker erkennen. Wer sich mit Hilfe seiner Unterrichtsbriefe das Lateinische nicht anzueignen vermag, der würde dieses selbst dann nicht lernen, wenn man es ihm auch durch den größten Nürnberger Trichter eingösse. Es scheint uns undenkbar, einen Lerngegenstand noch leichter zu machen als Dr. Roese es tut, der dem Lernenden jeden schweren Stein aus dem Wege zu räumen bemüht ist. Die Unterrichtsbriefe bilden 3 Kurse: der 1. umfaßt das grammatische Pensum der Sexta, Quinta und Quarta des humanistischen Gymnasiums. An der Hand des reichen Vokabelmaterials wird das Latein fortlaufend als Hauptquelle unserer Fremdwörter nachgewiesen. Ein vielseitiger Übersetzungsstoff vermittelt nicht nur die Kenntnis von Haupttatsachen und Zuständen des klassischen Altertums, sondern bringt und erläutert auch fast alle die zahlreichen lateinischen Ausdrücke, Redensarten, Sprichwörter und Zitate, die noch heutzutage im täglichen Leben gebräuchlich sind. Diese Redensarten, Zitate ꝛc. werden übrigens nach dem 15. Briefe sämtlich, alphabetisch geordnet und übersetzt, nochmals als besondere umfangreiche Beilage zugegeben. So dürfte dieser erste Kursus u. a. im wesentlichen auch den Ansprüchen derjenigen zahlreichen Bildungssuchenden beiderlei Geschlechtes genügen, die, zum Teil schon in vorgerückterem Alter, die Nichtkenntnis wenigstens der Elemente des Lateins als eine empfindliche Lücke in ihrer Bildung fühlen und sie beseitigen wollen. Der 2. Kursus, das Pensum der Unter- und Ober-Tertia und Unter-Sekunda des Gymnasiums in sich begreifend, soll, nach Durchnahme des ersten, zur Ablegung der Einjährigen-Freiwilligen- und verwandter Prüfungen befähigen. Der 3. Kursus endlich, das Pensum der Ober-Sekunda, Unter- und Ober-Prima umfassend, soll den Schüler bis zur Reifeprüfung (Maturitätsexamen) bringen. Wir raten allen jenen, die durch vorgerücktes Lebensalter, infolge ihrer Lebensstellung oder aus sonst einem Grunde an dem Besuche einer höheren Lehranstalt gehindert sind, die Roeseschen Unterrichtsbriefe zu benützen, sie werden es nicht bereuen, unserem Rate gefolgt zu sein! Dr. K. Sch.

Allgemeiner Briefkasten.

A. S. Wir können leider keinen Gebrauch von Ihrem freundlichen Anerbieten machen, da wir mit Manuskripten jeder Art reichlich versehen sind und diesen Vorrat ohne Not nicht vermehren wollen. Besten Dank!

Unterhaltungen am Familientisch.

Schwingende Dämpfe. Es gibt viele Versuche zur sichtbaren Darstellung der Schwingungen von in Bewegung oder Erschütterung befindlichen Körpern. Sehr anschaulich ist das Experiment mit dem Rauch- oder Dampfkasten. Man klemme eine große Stimmgabel in eine am Tische befestigte Schraubzwinge ein und binde an einer Spitze der Gabel ein kleines Pappkästchen an, das man sich in Form eines Würfels, etwa aus einer Postkarte, gut zusammenleimt. In der Mitte der nach vorn gekehrten Würfelseite schneide man ein kleines, rundes Loch heraus und blase durch dieses Zigarrenrauch in das Kästchen. Schlägt man nun das freie Zinkenende der Stimmgabel genügend an, so pflanzen sich die dadurch hervorgerufenen Schwingungen bis in das Kästchen fort und der Rauch entweicht in Form von sich stetig vergrößernden Ringen in die Luft, wo sie eine Zeitlang schweben bleiben. Schneidet man die Öffnung im Kästchen nicht rund sondern sternenförmig aus, so kommen Rauchsterne hervor und auch diese bilden eine wundersame Erscheinung. So sieht man also deutlich mit den Augen eine Wirkung derselben Schwingungen, die sonst nur als Ton in unser Ohr dringen. Hat man keine große Stimmgabel zur Verfügung, so genügt auch wohl ein einzelner Metallstab, doch muß man diesen ganz unten anschlagen, weil sonst nicht allein die Tonschwingung, sondern auch Stoß und Luftdruck beim Heraustreiben der Dämpfe mitwirken könnte.



Buchstabenrätsel.

A A A A A C D
D D E E E G G
I I I L L M M
M N N N N N O
O O O P P R
R S S S T T
T T U W Y Y

Die Buchstaben in obenstehender Figur sind so zu ordnen, daß sieben Wörter von folgenden Bezeichnungen entstehen: 1) ein Berg in der Schweiz, 2) ein Sprengstoff, 3) ein Sprenggeschoß, 4) ein nordamerikan. Territorium, 5) eine Stadt in Italien, 6) ein Königreich, 7) ein polnischer Land- oder Kreishauptmann. Sind die Wörter richtig gefunden, so entstehen durch die beiden Diagonalen zwei neue Wörter. Dieselben bezeichnen von links oben nach rechts unten einen deutschen Badeort; von rechts oben nach links unten gelesen einen deutschen Elektrotechniker.

Rätsel.

Nicht allzu höflich ist mein Erstes gegen dich,
Entfernung ist's was es von dir begehrt;
Und durch die andern Zwei bewähren sich
Der Werke Festigkeit und der Gefühle Wert.
Nichts lindert so des Herzens Leiden,
Wenn unsre Lieben von uns scheiden,
Als der Gedanke, daß das Ganze unserm Geist
Beschieden ist, wenn er der Hülle sich entreißt.

Bilderrätsel: „Das Sängerabzeichen".



Auflösung der Rätsel in Nr. 26:

Rätsel: Schutzgeist. — Zweisilbige Charade: Maulkorb.
Bilderrätsel: Was ist der Erde Glück? — Ein Schatten.

Schachaufgabe:

Weiß.	Schwarz.
1. L. E 4	D 6 — D 5
2. T. E 1	D 5 u. E 4.
3. T. D 1 ††.	

Redaktionsschluß am 28. März.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



No. 30. XXIX. Jahrgang.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Das Gespenst der Armut.

Novelle von **Anna Laura Klein.**

(Fortsetzung.)

3.

Der Kapellmeister litt bisweilen an Launen und ließ dies wiederum die Mitglieder seiner Kapelle entgelten. Diese Launen hatten meistens gekränkten Ehrgeiz zur Ursache, das wußten seine Musiker genau, und vor allem entging es Corsy nicht.

Dennoch mußte er heute den so leicht verletzten Ehrgeiz des Meisters kränken. Die englischen Herrschaften aus dem Kurhause ließen bitten, die gestern vom Orchester vorgetragenen Variationen über irische Volksweisen zu wiederholen und hatten diesen Wunsch nicht dem Kapellmeister, sondern dem ersten Konzertmeister vorgetragen.

„So," brummte der Dirigent, „die mögen warten! Da kann man wieder einmal sehen, was Engländer von Musik verstehen, sich von allen unseren Prachtstücken gerade das auszusuchen! Solange ihnen wehleidige Weisen um die Ohren säuseln, sind sie windelweich und hinterher schleicht ihnen das Blut doch wieder wie Fischtran durch die Adern. Vielleicht, daß wir ihnen die Nebelbilder von — — wie heißt er doch gleich, der moderne Klimbimkomponist? vielleicht daß wir ihnen die vorzaubern."

„Ganz wie Sie wollen," sagte Corsy, „ich wollte nur den Auftrag ausrichten."

„Natürlich, natürlich, selbstverständlich, mein Lieber," gab der Erregte schon nach, „übrigens, woher kennen Sie denn schon die Herrschaften? die sind ja kaum hier."

„Das hat zwar mit der Sache nichts zu tun," meinte Corsy kühl, „doch wenn Sie es gerne wissen wollen — — —"

„Oh, gar nicht, durchaus nicht, ich meinte ja nur so," fuhr der Meister dazwischen.

„Der Kurdirektor selber hat mich ihnen vorgestellt. Ich kam zufällig vorbei, als er mit ihnen auf der Terrasse sprach."

Der Kurdirektor! Jetzt war das Feuer schon wieder im Dach. Der! Nun erst recht nicht, dachte der Alte.

„Der paßt zu dem Nebelgelichter," schalt er weiter und fuhr sich durch sein widerspenstiges, langes Grauhaar, ehe er sich erhob und der leise Schlag seines Taktstockes sofortige Ruhe im Tempel herstellte.

Es fand stets eine längere Pause in den Nachmittag- und Abendkonzerten statt und in einer solchen Pause hatte Corsy Gelegenheit, den Engländerinnen zu sagen, daß er nicht schuld daran sei, wenn das gewünschte Musikstück keine Wiederholung fände.

„Do you speak English?" hatte ihn der Kurdirektor bei der Vorstellung gefragt.

„Some times any little words, of which the answer J scarcely understand," hatte Corsy, auf die Frage, ob er Englisch spräche, im Ernste gescherzt. Bisweilen einige Worte, hatte er gemeint, ohne immer die Antwort darauf zu verstehen.

Aber, daß er Französisch verstand, das wußten die Damen und hatten ihn darauf gleich so angeredet. Sie bedienten sich auch heute dieser Sprache, die Corsy recht gut beherrschte.

„Wenn es die Damen dem Kapellmeister selber sagen, so wird Ihr Wunsch unbedingt erfüllt werden. Er fühlt sich nur zurückgesetzt, daß nicht ihm, sondern mir diese Ehre zu teil wurde," sagte Corsy, auf den das Neue, das Fremde seinen Reiz nicht verfehlte. Er freute sich, seine Sprachkenntnisse einmal so angenehm verwerten zu können.

„Ihn darum bitten?" fiel Lady Meta ein, „möchtest Du das, Daisy?"

„Nein; Menschen, die ich um etwas bitten mag, müssen mir sympathisch sein und ich kann den Kapellmeister nicht leiden." Sie sprach für eine Engländerin gut Französisch, so daß die hin und wieder unterlaufenden Schnitzer ihr Geplauder um so anziehender machten.

Also, dich kann sie leiden, sagte sich Corsy im stillen. Ein echter Künstler muß zugleich ein echter Mensch sein, denn alles Geniale ist natürlich, sollte ihn da dieser Ausspruch menschlichen Empfindens nicht berühren, nicht durchzucken wie ein galvanischer Strom?

„Sie kennen ihn leider nur von einer Seite, nur vom Sehen," beeilte er sich zu sagen, „hören Sie ihn, lernen Sie seine Auffassung von Wagners Werken kennen. Haben Sie nicht bemerkt, wie er den Tannhäuser und Rienzi ohne Partitur dirigierte?"

Nein, das hatten sie nicht gesehen, trotz ihres musikalischen Sinnes, denn musikalisch waren sie beide, das bewies Daisy nicht allein mit Worten, sondern besonders dann, wenn sie ihre kleine Geige im Arm hielt und ihre Augen vom Eifer des Spiels fast so glänzten, wie heute bei der anregenden Unterhaltung mit dem Musiker. Und was der wiederum für schöne Augen hatte, sah sie erst heute, wunderbare, tiefblaue Augen, beredter

als die fremde Sprache, deren sich der Mund zum Verständnis bedienen mußte. Die Pause war ihnen noch niemals so kurz erschienen, weder den beiden Damen noch dem jungen Konzertmeister, wie an diesem sonnigen Sommernachmittage unter den alten Bäumen des Kurparks. Aber es gab noch mehr Pausen und noch eine ganze Reihe sonniger Tage, die sich ausnutzen ließen nach Herzenslust und, wie wenigstens Daisy dachte, in goldener Freiheit.

Lady Nilbud und ihre Töchter weilten bereits acht Tage in Königsbad und wieder war Reunion im Kurhaussaale und wieder überschlich Daisy jene bange Beklommenheit, die sich ihrer am ersten Abend so sehr bemächtigt hatte. Sie verfolgte sie bis zum Tanze, sie blieb trotz lustiger Weisen, begleitete sie beim wiegenden Walzer, verfolgte sie in den wirbelnden Reigen. Daisy fand zum ersten Male in ihrem Leben kein Gefallen am Tanzen. Der helle Prunksaal mit der eleganten heiteren Gesellschaft erschien ihr wie eine Einöde. Sie war keine Natur, die gegen sich zu Felde zog, sie gab sich jedem Gefühl hin, und dieser Weg führte zu dem leisen, träumerischen Bewußtsein, daß ihr Corsy fehlte, daß er ihr ein Trost gewesen wäre, daß er vielleicht die bange Beklommenheit von ihr genommen hätte. Vielleicht. Daisy war noch nicht ganz im klaren mit sich selber, sonst hätte sie ja wissen müssen, daß ihr die Welt überall eine Einöde gewesen wäre ohne ihn, überall ein Paradies mit ihm, daß sie diesen Corsy liebte mit der ganzen zarten, weichen Hingebung einer ersten, tiefwurzelnden Mädchenliebe, einer Liebe, die stark genug war, das verwöhnte, unselbständige Kind zum festen Charakter eines selbstbewußten Weibes zu entwickeln, hätte man das Kind nur auf die Probe gestellt. Aber das veredelte Maßliebchen blieb im sicheren Bereiche des Gartens, unter der treuen Obhut des Gärtners. Wie, wenn sie geahnt hätte, was Corsy an diesem Abend tat? Er schrieb an seine Braut, er erzählte ihr von seinen Gönnerinnen, besonders von der jüngsten Lady mit der zarten, empfindsamen Seele, mit dem reinen, empfänglichen Kindergemüt. Er verschwieg ihr in diesem Briefe noch nichts, sozusagen nichts und schlief befriedigt ein.

Die Badegesellschaft war nunmehr daran gewöhnt, daß der erste Geiger der Kurkapelle fast in jeder Konzertpause mit den Engländerinnen im Park lustwandelte, ja, daß er nicht selten auf der Terrasse erschien und die Mutter der beiden Damen begrüßte. Aber, daß ein Mitglied der Kurkapelle zur Reunion erschien, das war bisher noch nicht dagewesen. Allerdings, der äußern Erscheinung nach, paßte dieser Künstler sehr gut in die glänzende Umgebung, unter die vornehme Welt, und wie es schien, hatte der Kurdirektor sein Erscheinen gewünscht. Warum auch schließlich nicht? Die moderne Herrenwelt hier in Königsbad hatte den Geschmack am Tanzen verloren, besser, ihr Geschmack war zu verdorben, um sich noch so harmlos zu vergnügen. Daher war es kein Wunder, daß manche Dame gern mit dem schönen Künstler getanzt hätte, daß manche fest hoffte, mit ihm zu tanzen, und daß sie alle enttäuscht waren, als der Tanz begann und der erste Geiger nur für die junge Engländerin existierte, als er nur ein einziges Mal mit einer andern, mit der Russin, tanzte. Nun fing man an zu flüstern und beutete diesen außerordentlichen Gesprächsstoff nach Möglichkeit aus. Und Daisy? und Corsy? merkten sie von allem nichts? Er fühlte sich wohl auf dem Parkett, wie wenn er immer dahin gehört hätte, und daß sie hier und dort seinetwegen die Köpfe zusammensteckten, focht ihn weiter nicht an, es reizte ihn höchstens, nun erst recht mit ihr zu tanzen, zu tanzen so eifrig, so weltvergessen wie noch niemals in seinem Leben. Geschah es wirklich nur, weil es ihm Genugtuung gewährte, die ganze vornehme Welt um ihn her in Erstaunen zu setzen? von sich reden zu machen? oder lag noch ein anderer Reiz darin? Daisy war glückselig wie ein Kind, ihre Augen strahlten; sie sah aus wie die verkörperte Grazie, anmutig, duftig, wie eine Elfe. Warum sollte er nicht gern mit ihr tanzen, kein Gefallen daran finden, daß er ihr am besten gefiel, am besten von allen, er, der arme Musiker, der nicht hierherkommen durfte, bis es der Kurdirektor wünschte, weil er wußte, daß es Lady Nilbud angenehm war und Lady Nilbud war ein Kurgast, dem man nicht so leicht einen Wunsch versagte. Sie, wiederum, versagte ihrer kleinen Tochter, „little Daisy", keinen Wunsch, wenigstens war das bisher noch nicht vorgekommen, und der Wunsch, mit einem so hübschen, jungen Mann zu tanzen, war noch dazu in Lady Nilbuds Augen sehr harmlos, denn selbst die größte englische Prüderie wird in der eifrigsten Tanzlust nichts finden. Der Daisy-Walzer bildete an diesem Abend den Schluß und Corsy erfuhr bei diesem Tanze, daß sie Daisy hieß.

„Maßliebchen!" flüsterte er auf dem Heimwege und griff sogleich nach seiner Stirne, als empfinde er dort plötzlich Schmerz.

Herrgott, wohin war es mit ihm gekommen? Was hatte er gedacht? und welchen Namen hatte er ausgesprochen? Jetzt erst fiel ihm ein, daß heute der Abend war, an dem er gewöhnlich an seine Braut schrieb. Er verglich die beiden, Grete und Daisy, und er erschrak, weil er sie verglich. Durfte er sie nicht vergleichen? Grete konnte den Vergleich bestehen. Die leuchtend erblühte Margarite, die sich in freier Natur auf hohem Stengel im Winde wiegte, stellte das kleine, zierliche Maßliebchen, das sich auf niedrigem Stengelchen, im sicheren Bereiche des Gartens hielt, unbedingt in den Schatten. Und dennoch, galten die edlen, kleinen Blümchen der Gärtnerkunst mehr als die wilden, großen Wucherblumen? Warum wohl Corsy nur an die Maßliebchen dachte und ganz der kleinen, wilden Gänseblümchen vergaß? Weil ein so zartes, feines Geschöpf wie Daisy nicht dahin paßte, wo es Wind und Wetter trotzen mußte, sondern nur da blühen und gedeihen konnte, wo es gehegt und gepflegt wurde. Das war der Unterschied zwischen Anmut und Schönheit, zwischen dem verwöhnten Weltkinde und dem abgehärteten Naturkinde. Corsys Gedanken blieben bei seiner Grete, er dachte sich ihre stolze, selbstbewußte Schönheit in little Daisys Gewändern und Umgebung und schwelgte eine Weile in diesem Gebilde seiner Phantasie. Einmal versuchte er Daisy in den Rahmen der täglichen Arbeit zu zwingen, sie sich in Gretes Arbeitskleid vorzustellen und er mußte lächeln. Dennoch wäre es möglich gewesen, nur blieb es eine Frage, ob sie dann ein Rudolph Corsy beachtet hätte.

Grete sollte nichts vermissen. Sie war gewöhnt, des Sonntags einen Brief von ihm zu erhalten. Sie hatte nicht immer Sonntag wie die andern, wie die fremde, blonde Engländerin. Fremd? Ihm war, als empfände er wieder den feinen Duft ihres Haares, ihres ganzen Seins, es war kein Blumenduft und auch kein Parfüm, es war, nun was war es denn? Etwa das Gegenstück zum Geruche der Armut? Beide unbeschreiblich und doch nicht zu verleugnen. Aber seine Blume, seine Grete, wie sah er sie im Geiste mit dem Myrtengrün, das er ihr am letzten Abend ins Haar gesteckt hatte! Und dennoch, als er nun noch in stiller Nacht vor dem Bogen saß, da war es ihm unmöglich auch nur ein Wort zu schreiben, er hätte es denn mit Gewalt aus der Feder zwingen müssen, statt daß sie aus dem Herzen kamen, die Worte, in der Überfülle und mit Allgewalt. Konnte er ihr denn noch alles schreiben, was er durchlebte? Mußte er es? Bewahre! Aber, als er endlich seinen Brief durchlas, war er so ganz, ganz anders als sonst, daß er ihn in tausend Fetzen zerriß. Lieber nichts, als so etwas für seine Grete.

Auch Daisys liebliches Antlitz war zu dieser Stunde nicht mehr sonnig und heiter. Die beiden Schwestern saßen Hand in Hand am Fenster und kein Ton klang durch die sternenlose Nacht.

„Als wir das letzte Mal hier saßen, versprachst Du mir etwas zu erzählen," brach Daisy das Schweigen. „Willst Du es jetzt tun?"

„Wir haben gleiche Gedanken gehabt," begann Meta. „Es ist eine Begebenheit aus meinem eigenen Leben, mein wichtigstes Erlebnis."

Daisy schmiegte sich fest an die geliebte Schwester und diese fuhr fort:

„Einst, als ich so jung war wie Du, liebte ich einen Mann und wurde von diesem Manne wiedergeliebt, ohne daß er von meiner, noch ich von seiner Neigung eine Ahnung hatte. Ich verbarg meine Liebe aus dem Stolz des Weibes, das erst um sich werben läßt, ehe es seine Liebe verrät. Er verbarg die seine, weil er zu stolz war, eine Frage zu wagen. Der zwischen uns stehende Standesunterschied ließ ihn eine Abweisung fürchten; er war ein unbemittelter Künstler, ich eine reiche Aristokratin." Meta stockte, denn sie fühlte, wie die zarte Ge-

stalt der Schwester in ihrem Arme zitterte. „Da traf mich eines Tages die Kunde, daß er nach Amerika sei," fuhr sie langsamer fort. „Ich suchte und fand bald die Gelegenheit, den Lehrer, dem er seine Ausbildung verdankte, zu fragen, was ihn zum Auswandern veranlaßt habe. ‚Eine unglückliche Liebe', antwortete mir der Lehrer so finster, wie ich ihn nie gekannt hatte und diese Worte erhellten meine Gedanken wie ein Blitz. ‚Wer ist es, die er liebt?' fragte ich. ‚Das ist ja gleichgültig, wer es ist,' gab der alte Herr zurück. Ich aber wollte Gewißheit haben, ich, die ich dem Manne meiner Wahl um keines Haares Breite entgegengekommen war, ich vergaß jetzt, wo es zu spät war, bei dem Fremden meinen Stolz und fragte weiter: ‚Wissen Sie es?' Er bejahte und ich sagte: ‚Bin ich es?' Als keine Antwort erfolgte, fügte ich hinzu: ‚Sollte er mich wiedergeliebt haben?' ‚Ja,' rief der Alte und rang die Hände, ‚Ende gut alles gut. Ich schreibe, ich depeschiere es.' Ich ließ ihn gewähren. Der Brief aber kam als unbestellbar zurück, der junge Musiker war nirgend zu finden und blieb verschollen."

„Nun weißt Du meine Geschichte, Darling," fuhr Meta nach langer Pause fort, „möge sie sich niemals im Leben wiederholen."

Daisy war erst so tief erschüttert, daß sie nichts zu sagen wußte; doch sie gewann die Selbstbeherrschung schneller zurück, als es die Schwester ihrem zarten Liebling zugetraut hatte.

„Meta," sagte sie, „lieber will ich unglücklich werden, als ihm meine Liebe verraten."

„Das ist in diesem Falle falscher Stolz," erklärte Meta ernst.

„Nein," widerlegte Daisy, „er liebt mich nicht. Ich weiß es."

„Solange ein Weib selber nicht liebt, fühlt es stets die Neigungen anderer zu ihm heraus; sobald es jedoch selber liebt, ist das anders," beharrte Meta.

„Teures Schwesterherz," schloß Daisy und umschlang Meta, „ich danke Dir, aber frage mich nun nicht weiter."

* * *

Corsy hatte wenig geschlafen, als er am nächsten Morgen zum Brunnenkonzert in den Kurpark ging; aber er hatte sich zu einem Entschluß durchgerungen, zu dem Entschluß, den beiden Damen heute von Grete zu erzählen, ihnen zu sagen, daß er verlobt sei. Noch ging das an. Er fühlte, es wurde mit jedem Tage schwerer, darum sollte es heute vom Herzen. Dann wollte er sogleich an Grete schreiben, ja, wenn er sich erst wieder frei fühlte, sollte sie einen langen Brief haben, sollte alles wieder werden wie es gewesen war. Sonderbar, daß die Engländerinnen gerade an diesem Morgen nicht am Brunnen waren. Er hatte sie zwar des Morgens noch niemals länger gesprochen, weil es im Frühkonzert keine Pausen gab. Doch heute wollte er nach dem Konzert eine Begegnung herbeiführen und spähte schon jetzt, ehe das Konzert begann, nach ihnen aus. Solange er sie nicht sprach, ehe er ihnen nicht von seiner Grete erzählt hatte, konnte er ihr nicht schreiben, das, fühlte er, stand fest. Und Corsy liebte seine Braut, liebte sie wirklich, das bewies seine quälende Überzeugung, daß er ihr in seinem gegenwärtigen Zustande nicht in die Augen hätte sehen können. Warum nicht? Was konnte Daisy daran ändern? Er wurde rücksichtslos in seinen Gedanken gestört, denn es herrschte an diesem Morgen ziemliche Verwirrung im Orchester. Der Pistonbläser fühlte sich krank und mußte heimgehen.

„Machen Sie kein so klägliches Gesicht," sagte der Kapellmeister zu ihm, „es soll Ihnen nichts abgezogen werden."

Darauf hatte der bleiche, kranke Musiker gelächelt, wahrhaftig gelächelt. O, das Geld! stöhnte Corsy innerlich auf. Doch das war noch nicht das Schlimmste: der Cellist fehlte ganz. Das Cello sei ihm gepfändet, gab Kraff Auskunft.

„Der Lump," meinte der Kapellmeister. „Er ist nicht einmal verheiratet. Er spielt nur zu gern den Großen."

„Doch, doch," verteidigte Corsy den abwesenden Kollegen, „er hat drei kleine Kinder."

„Nötig wär es dennoch nicht, Schulden zu machen," brummte der Meister, „er kann sich nur nicht einschränken, der Kerl."

Einschränken, einschränken! Corsy meinte von jedem Baume das Echo zu hören. Nieder mit dem Gespenste der Armut! Wenn nur das Tempo schneller gewesen wäre! Er konnte fast nicht Takt halten und er mußte doch. Ob er dem Cellisten das Instrument einlösen sollte? Aber, konnte er denn? Reichte sein Geld? Die letzte Schneiderrechnung war eigentlich sehr hoch gewesen, zudem wollte er doch sparen. Und wieder erschien es, das Gespenst der Armut. Gab es denn kein Mittel, es zu bannen? Keines, außer dem Gelde, dem Gelde. — Immer nur das Geld! O, er hätte ihr grollen können, weil sie das verhängnisvolle Wort ausgesprochen, das Gespenst heraufbeschworen hatte. Grollen, um es ihr im nächsten Augenblick tausendfach abzubitten. Daß er nur daran dachte, ihr zu grollen, ihr! Dort standen die leeren Stühle der beiden Musiker. Die Lehne des einen war sorgfältig mit Filz beschlagen. „Damit der Rockrücken nicht so abgescheuert wird und gleich glänzt, meint meine Frau," hatte der Pistonbläser erklärt, als er diese Lehne einweihte. „Man muß sich beizeiten einschränken," hatte er auch noch hinzugefügt. Einschränken, da war es schon wieder das schreckliche Wort und noch dazu beizeiten. Endlich konnte Corsy seine Geige hinlegen und brauchte den mit Filz beschlagenen Stuhl nicht mehr anzusehen. Die Geige hatte ihm heute keinen Trost gebracht. Das Konzert war zu Ende. Die Musiker verließen bald truppweise, bald einzeln den Tempel. Nirgend eine Spur von den Engländerinnen, dachte Corsy. Ob sie etwa krank waren? Sollte nun Grete vergeblich auf einen Brief warten? Es durfte nicht sein. Wie, wenn er ihr einen Gruß depeschierte? Er merkte plötzlich, daß ihn Kraff erstaunt ansah, sicherlich wegen einer zerstreuten, oder gar verkehrten Antwort.

„Ich muß noch zum Telegraphenamt," sagte er kurz entschlossen. „Vielleicht gehen Sie mit?"

„Das kann ich. Ist denn etwas Schlimmes vorgekommen?" meinte der Musiker teilnehmend und schob seinen Arm unter den Corsys.

„Warum sollte etwas vorgekommen sein?" gab Corsy zurück.

„Weil Sie depeschieren wollen."

„Darum? Ist denn das etwas so Außergewöhnliches?"

„Nun, für unsereinen doch, Corsy," sagte Kraff fast verlegen. „Es sind doch teuere Worte."

„Teure Worte!" brauste nun Corsy wild auf, denn das war ja heute nicht mehr zum Aushalten, überall und überall das Gespenst der Armut! „Teure Worte," wiederholte er noch einmal, „sind auch teure Worte, sollen es auch sein, mir aber nicht zu teuer für, für — — — für meine Braut!"

„Für — Ihre — Braut!" brachte Kraff in maßlosem Erstaunen, trotz Corsys zornfunkelnden Augen, hervor. „Ich gratuliere, gratuliere von Herzen."

„Fassen Sie sich, Kraff," sagte Corsy, „und vor allen Dingen Kraff, schweigen Sie."

Kraff schwieg wirklich, er wagte nicht zu fragen, wer die Braut sei, kurz, er schwieg jetzt und auch künftig von Corsys Geheimnis, aber er dachte noch oft an diese Depesche und an Corsys zornfunkelnde Augen. Er hatte nicht ausgesehen wie ein glücklicher Bräutigam.

4.

Was wohl in den Cellisten gefahren war? Es schien, als wolle er Corsys Hände nicht mehr loslassen und dabei dauerte es eine Weile, bis von den Lauten, die der erregte Südländer ausstieß, etwas zu verstehen war. Corsy hielt ihn erst für geistig gestört, dann jedoch gewann die Sache Verständnis, grausames Verständnis.

„Oh, ich danke Ihnen, wir danken Ihnen, wir alle, mein Weib und die kleinen, armen Würmer!" wiederholte der Musiker mehrmals.

„Aber, was denn? Was denn nur?" fragte Corsy verständnislos.

„Daß es wieder eingelöst ist, das Cello, das Cello!" rief er mit den lebhaftesten Gebärden.

„So ist es wieder eingelöst? Aber, mein guter Venuti, ich habe nichts dazu beigetragen, gewiß nicht," versicherte der Konzertmeister kopfschüttelnd.

„Nein, nein, nicht so, nicht so, nicht an Geld, sondern an guten Worten. Sie wissen es ja nicht aus Erfahrung, wie weh die Armut tut, die bittere." Der lebhafte Musiker schüttelte sich bei diesem Worte. „Ihr gutes Herz hat es Ihnen gesagt.

Wir wissen es besser, Ihnen verdanken wir es. Sie haben ein gutes Wort bei ihnen eingelegt, Sie, einzig und allein Sie. Meine Kinder sollen jeden Abend beten, daß Gott Sie vor Leid behüte und vor der Armut."

Es überlief Corsy bei diesem Ausspruch kalt. „Bei wem denn?" forschte er immer noch ahnungslos.

„Bei ihnen, bei Ihren Engländerinnen. Oh, es sind Engel, Ihre Engländerinnen." Und dabei glänzten Venutis schwarze Augen feucht.

„Meine Engländerinnen!" Corsy stand wie vom Donner gerührt. „Was reden Sie, Venuti?"

„Die Wahrheit. Ich bitte um Verzeihung, die Wahrheit!" stammelte der Cellist erschrocken und betrat mit Corsy zusammen den Saal, wo die Konzertproben stattfanden.

„Da ist er ja, der Kerl, der Sünder, der Venuti!" rief ihnen der Kapellmeister entgegen. „Also so ist man auf den Hund gekommen, weil man nicht mit dem Gelde umzugehen versteht, daß einem das Cello gepfändet war!"

Venuti stellte die Zerknirschung in Person vor.

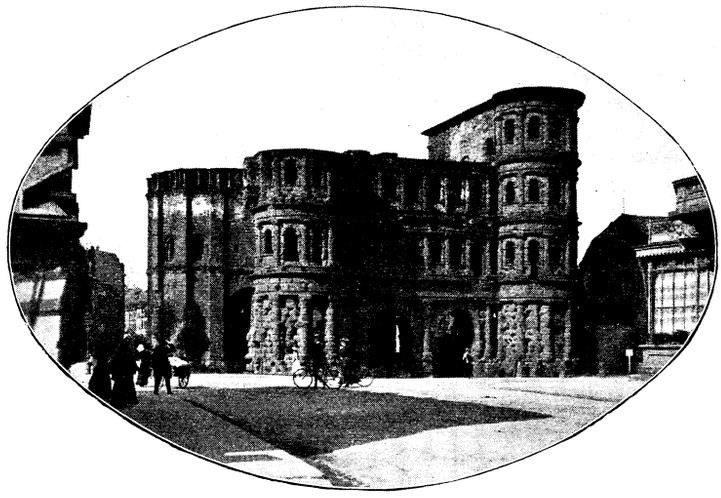
„Mußt Dir das ein wenig abgewöhnen, das Südliche, heute so, morgen so. „Himmelhoch jauchzend, zum Tode betrübt," meinte der Kapellmeister in gelinderem Tone.

„Oh, Herr," sagte nun Venuti, „darauf folgt: ‚Glücklich allein ist die Seele, die liebt." Das kann nicht abgewöhnt werden."

„Hm," machte der alte Meister süßsauer, „der Kerl versteht einen nicht, oder will nicht verstehen. Ich meinte doch das Geld und nicht, nicht — hm, — die Liebe."

Venuti stimmte tapfer sein Cello, schüttelte seine schwarze Mähne und schwieg.

„Meine Herren!" begann der Kapellmeister nun feierlich, „niemand soll sagen können, ich sei undankbar und niemand soll sagen können, ich hielte nichts auf meine Musiker, darum, verstehen Sie mich recht, nur darum, sollen heute die gewünschten Variationen über irische Volksweisen an die Reihe kommen, als Einlage im Nachmittagkonzert. Das kam nämlich so: es taugt zwar selten eine Sache, in die der Kurdirektor seine Nase steckt; denn das tut er immer nur aus Ehrgeiz. Aber diesmal kam das nämlich so: die englischen Herrschaften aus dem Kurhause hatten bemerkt, daß der Cellist und der Pistonbläser fehlten. Ich kam nun zum Glück, hm, leider gerade an der Terrasse vorbei, als der Kurdirektor wieder um die Engländerinnen scharwenzelte, und so fragten sie mich nach den beiden Musikern. Das heißt, der Kurdirektor fragte mich für die Dame, denn die, die alte Lady Nil — — Nilpferd, oder so was, war es, kann kein Deutsch, und ich kann kein Englisch; ein guter Musiker hat das nicht nötig, seine Musik ist Welt-, was sage ich, ist Himmelssprache. Als sie nun hörte, wie es war, quakte sie dem Direktor etwas vor, und dann verdeutschte der, daß sie dem Cellisten das Instrument einlösen wolle. Man denke sich das nur von einer Engländerin! Sie liebe Cello so sehr, fast wie Geige, es sei so weich und einschmeichelnd. Das war ja nun wieder sehr neblig geredet. Und dem Pistonbläser hat sie Wein geschickt. Nun soll man mir keine Undankbarkeit vorhalten können. Wir wollen ihnen



Porta nigra in Trier.

den Gefallen tun und das Ding spielen, je eher, je lieber. Sie, Venuti, können sich die nächsten Tage mit einem Solo auszeichnen, bedanken und wenn Sie, Corsy, heute abend ein Solo spielen wollten, weil das Stück aus dem „Postillon von Lonjumeau" ausfällt, wäre es mir recht. Doch, was ich noch sagen wollte," fügte er, sich aus seiner Rührung aufraffend, hinzu, „daß mir nun keiner den Einfall bekommt, krank zu werden, in der Hoffnung, ebenfalls Wein zum Geschenk zu kriegen. Das gibt's nicht. Verstanden?"

Narr, der er war, zu fürchten, sich einzubilden, sie liebten etwas anderes an ihm, als seine Kunst, dachte Corsy. Niemals wollte er ihnen von Grete erzählen. Er brauchte es nicht, wollte es nicht. Damit sie ihn gar noch mit unter die armen Musiker gezählt hätten! Ein Glück, daß er sie heute morgen nicht getroffen hatte. Er war lächerlich kleinlich geworden, wirklich. Kein Wunder, unter diesen Verhältnissen, wo man immer nur von den kleinlichsten Dingen hören mußte, außer den Stunden, die er mit ihnen verbringen konnte. Mit seinen Engländerinnen? (Fortsetzung folgt.)

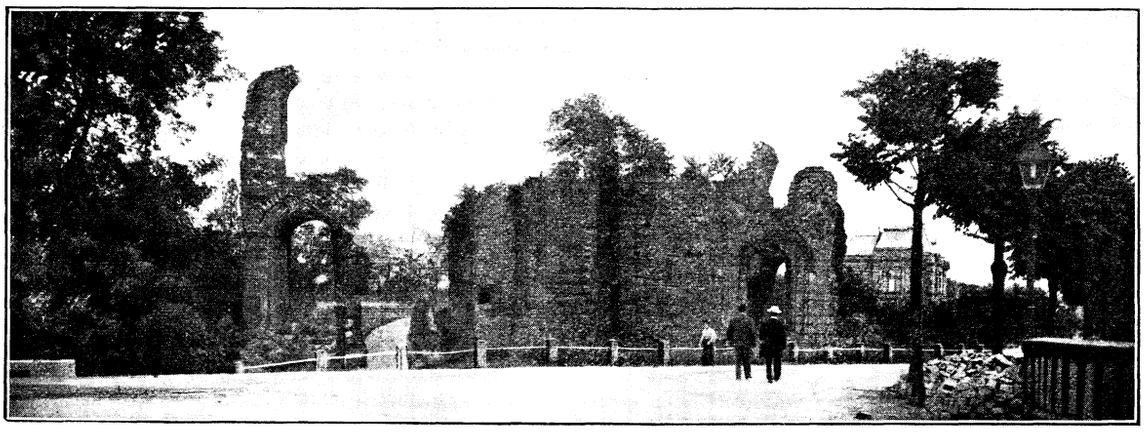
Ein deutsches Pompeji.

Von **Otto Gandner.**

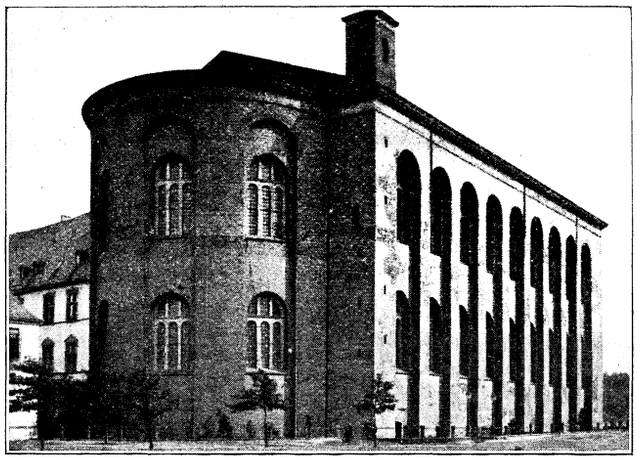
Umstrahlt von dem Glanze einer großen Geschichte, in malerischer Landschaft umspült von den Fluten des Moselstromes, liegt die frühere Römerstadt Trier da, das alte „Augusta Treverorum," freundlich wie ein altes Mütterchen, das sich im Ruhme einer großen Vergangenheit sonnt. Zeugen ihrer einstmaligen Größe und Bedeutung sind die Ruinen aus der Römerzeit, wie sich solcher keine Stadt diesseits der Alpen in gleicher Zahl und Mächtigkeit rühmen kann.

Ante Roman Treveris stetit annis mille trecentis
Prestet et aeterna pace fruatur Amen.
(Eher als Rom stand Trier 1300 der Jahre,
Möge es fürder bestehen und ewigen Friedens sich freu'n.)

Zwar greift schon diese Inschrift, welche an dem tausendjährigen sogenannten roten Hause angebracht ist, in ein hohes Alter der Stadt zurück, doch weiß die Geschichte zu melden, daß Trier schon um etwa sieben Jahrhunderte vor Christi Geburt bestanden, ja in den ersten Jahren nachher schon als Stadt eine Bedeutung einnahm, welche dem heiligen Rom ebenbürtig zur Seite stand.



Ruine des Kaiserpalastes in Trier. (Im Hintergrunde das Provinzialmuseum.)



Die Basilika in Trier.

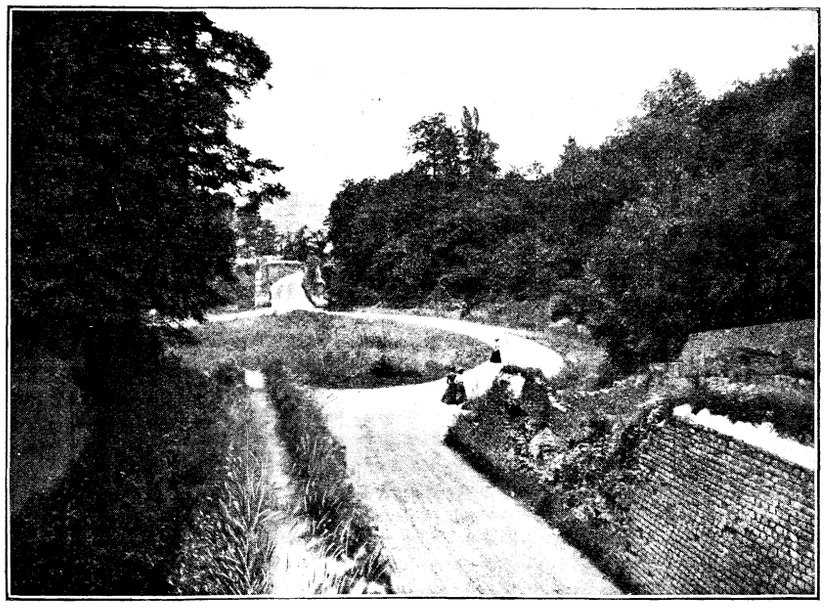
Trier, die älteste Stadt in Europa, war Hauptstadt der Trevirer, eines Stammes der belgischen Gallier, die im Jahre 56 v. Chr. von Cäsar besiegt wurden. Letzterer machte aus ihr eine römische Kolonie, Augusta Treverorum, die rasch aufblühte und in den ersten Tagen unserer Zeitrechnung Residenz einiger Imperatoren wurde. Unter Konstantin d. Gr. war sie die Hauptstadt von Gallien, mit Senat und Magistrat, mit Adel und Priestertum, mit Künsten, Wissenschaften und Gewerben, ein Ebenbild der gewaltigen Roma.

Wir treten in das „Augusta-Treverorum“ durch das gewaltige Römertor „porta nigra“. Die dunkeln fast übermenschlichen Massen dieses Bauwerkes wirken niederzwingend auf den Beschauer. Das Tor ist dreistöckig aus großen durch die Zeit geschwärzten Lias-Sandsteinen ohne Mörtel aufgeführt. Wuchtige Eisenklammern verbinden die einzelnen Riesensteinblöcke miteinander.

Nach den neuesten Forschungen ist der imposante Bau mit Verteidigungstürmen um die Mitte des 1. Jahrhunderts n. Chr. entstanden und hat im Laufe der nahezu zweitausend Jahre seines Alters den mannigfaltigsten Zwecken gedient. Ursprünglich als Propugnaculum, als Falle für anstürmende Feinde errichtet, wurde er um das Jahr 1200 zur Kirche umgebaut; Napoleon I. und später die preußische Staatsregierung ließen ihn jedoch wieder in seiner heutigen Gestalt herstellen, und so ist denn die schwarze Pforte das weltbekannte Wahrzeichen der Seniorenstadt Europas geworden.

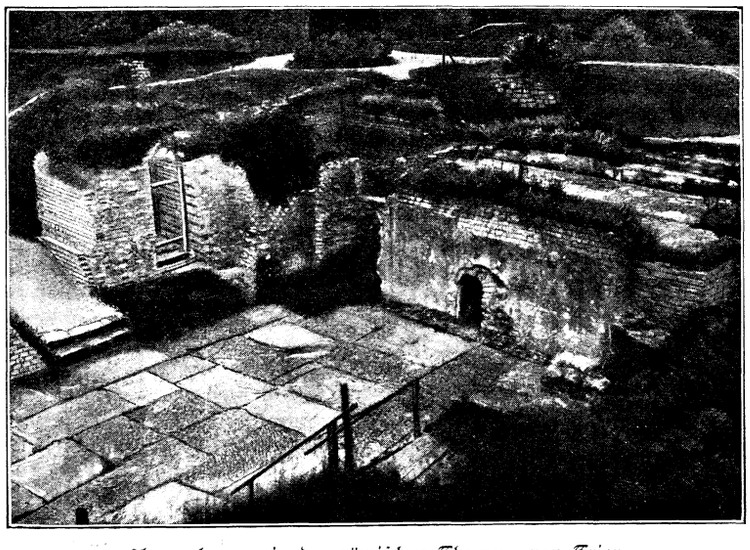
Am südlichen Ende der heutigen Stadt, die wohl nur ein Viertel ehemaliger Größe aufweist, liegt ein ganzer römischer Stadtteil, in vorzüglicher Erhaltung. Ein Pompeji in Deutschlands Gauen! Wer möchte da nicht staunen beim Anblick dieser unzähligen Säulengänge, Gemächer, Treppen, Gärten und Herrschaftssitze?

Wir stehen vor dem Kaiserpalast, vermutlich im zweiten Jahrhundert erbaut. Lange Zeit wurde dieser gewaltige Bau für eine römische Badeanlage gehalten. Vergleiche mit den Cäsarenpalästen in Rom veranlaßten noch vor der Freilegung der wirklichen Bäder, welche sich in diagonaler Richtung etwa eine halbe Stunde von hier entfernt befinden, die Berichtigung des Irrtums. Der Riesensaal an der südlichen Ecke der heutigen Stadt gelegen soll der große Speise- und Festsaal gewesen sein. Der Palast ist teilweise bis zum zweiten Stock wohl erhalten, und seine großen Rundbogenfenster schauen stolz in die friedliche, baumbeschattete Umgebung. Grauenerregende unterirdische Gänge und Verließe bildeten den Weg für die Sklaven. Im Mittelalter war das Gebäude bis über die Hälfte verschüttet, sodaß die breiten Fenster des ersten Stockwerks als Stadttore dienten, und es im Volksmunde mit dem Namen „Altport“ d. h. alte Pforte benannt wurde. Die gänzliche Freilegung der prächtigen Ruine ist ein Verdienst der preußischen Regierung.



Blick auf das Amphitheater von Trier.

Nicht weit von diesem Herrschersitz befindet sich das Amphitheater, das einstmals die Stätte blutiger Grausamkeit bildete. Die gut erhaltene Arena zeigt uns noch Raubtierzwinger, auch die halbzerfallenen, unterirdischen Gänge, durch welche die armen Opfer zur Richtstätte hineingeschleppt wurden.



Ausgrabungen in den römischen Thermen von Trier.

Die Sitze und Umfassungsmauern sind bis zur Jetztzeit nur teilweise frei gelegt, deutlich lassen sich aber einige Königsitze zum Teil noch mit Ornamenten geschmückt in ihrer Halbkreisform erkennen. Das freundliche Rebengelände ringsumher, vereint mit der melancholischen Stille, welche heute an jener Stelle den Besucher entzücken, lassen alle Bilder ehemaliger Grausamkeit verblassen. Die Geschichte weiß zu melden, daß an dieser Stätte Konstantin d. Gr. im Jahre 306 n. Chr. einige tausend gefangener Franken mit ihren Anführern Ascarich und Ragaris durch wilde Tiere zerreißen ließ; dieses Schauspiel wiederholte sich um wenige Jahre später mit mehreren tausend Bructerern.

Ungefähr im Zentrum der alten Römerstadt befindet sich eine große römische Bäderanlage. Zwanzig Jahre waren notwendig, um diese Bäder unter verdienstvoller Leitung des Professors Dr. Hettner freizulegen. Hat die Anlage doch eine Ausdehnung, wie man sie nur in Rom mehr findet. Deutlich lassen sich die verschiedenen Abteilungen erkennen; es erinnert das ganze Werk den Besucher unwillkürlich an die verschütteten Städte Kampaniens.

Als römisches Kolossalbauwerk ist eine Basilika vorhanden. Der Bau ist in Backsteinen aufgeführt, und seine Wirkung ist durch seine Einfachheit bei riesigen Dimensionen überwältigend. Der Fußboden des Gebäudes liegt einige Meter tiefer dem Niveau der äußern Umgebung, und doch liegen unter seinem Fundamente noch Reste mächtiger Römerbauten.

Überhaupt ist der Schutt in der ganzen heutigen Stadt um vier bis sechs Meter angehäuft, und man findet in dieser Tiefe überall römische Pflaster und Fundamente.

Das schönste Römerdenkmal diesseits der Alpen ist die berühmte Igeler Säule bei Trier. Von ihr sagt Goethe, daß ihm kein Denkmal bekannt sei, „worin gewagt wäre, einen so widersprechenden Reichtum mit solcher Kühnheit und Großartigkeit der betrachtenden Gegenwart und Zukunft vor die Augen zu stellen.“ Die viereckige turmartige Säule aus Sandstein, im Volksmunde „Heidenturm“ genannt, stammt nach archäologischen Forschungen aus dem zweiten Jahrhundert n. Chr. Sie enthält in den verschiedenen Feldern des Vierkants eine Anzahl noch gut kenntlicher Reliefs, Darstellungen aus dem Leben, mit Allegorien und Fabeln, die man auf den Ertrinkungstod eines Sohnes des durch Fabriken und Handel blühenden Geschlechtes der Sekundiner deutet; auch eine mehrzeilige Inschrift in römischen Majuskeln deutet, soweit zu entziffern ist, auf einen Grabgedenkstein hin.

Bevor wir unsere Wanderung in unserm nordischen Rom beschließen, statten wir noch dem großen und prächtigen Provinzial-Museum einen Besuch ab. An diesem Orte beherbergt man in einer Reihe von geräumigen Sälen eine Sammlung aus der Römerzeit, wie sie im weiten Vaterlande nicht zu finden ist. Hier erblickt man so ziemlich alles, dessen die vornehme Romano-Treverin einst bedurfte: den Mosaikboden, den ihr schöner Fuß betrat; die Statuetten, die ihre Gemächer zierten; die reichgeschnitzten Elfenbeinkämme, mit denen sie ihr Lockenhaar kämmte; die Kochtöpfe, in denen sie als gute Hausfrau dem Gatten die Gerichte bereitete; die goldenen Halsketten, Ringe, Armspangen, die sie zum Besuche der Schaustellungen anzulegen pflegte; die Riechfläschchen, an denen sie sich erfrischte; die Öllampen, die ihr die Dämmerung erhellten, und schließlich die Aschenurnen und Steinsärge, in denen sie zur letzten Ruhe bestattet wurde.

Es sind dieses in der Tat würdige Zeugen des Glanzes, den die Anwesenheit römischer Kaiser und überhaupt altrömische Kultur der Stadt verlieh. Und wenn auch mancher Forscher mit der ersten Zeile der Inschrift über dem Portal des roten Hauses:

Ante Roman Treveris stetit annis mille trecentis;

nicht ganz einverstanden ist — weil er nämlich die Stadt noch um viel älter hält — so wird dagegen jeder Besucher der schönen Moselstadt begeistert der zweiten Zeile zustimmen, die lautet:

Prestet et aeterna pace fruatur! Amen.

Aus der Jugendzeit der Erde.

Allerlei Geogonisches von **Aloys Müller.**

Jugendzeit! Welch ein Zauber liegt in dem einen Wort! Eine ganze Welt voll goldener Poesie und kindlichem Idealismus, ein Bild von blauem Himmel und Sonnenschein und strahlenden Augen schließt es auf. Zwar beachten wir das Unangenehme nicht, wenn wir rückwärts schauen, wir spüren nur den Frühlingshauch des Schönen; aber das ist ja gerade die Signatur des Häßlichen, daß es vergeht, und das Merkmal des Schönen, daß es bestehen bleibt. Und trotz all des Unangenehmen, einzig schön war sie doch, die Jugendzeit! Weit weg am weltfernen Horizont steigt ihr liebes Bild herauf; wir sehen den blauen Himmel und den goldenen Sonnenschein, die wogenden Felder und die grünen, rauschenden Wälder und hören wieder der Vögel Lied in der tiefen, stillen Waldeinsamkeit, wir sehen die stille Dorfstraße, das Haus, das Zimmer, in dem wir gewohnt, gelacht und geweint, geträumt und gespielt haben, wir sehen Vater, Mutter, Geschwister und all die lieben Vertrauten und wir sehen uns selbst, noch frei von Schmerz und Sorge, noch unbekannt mit der Öde und Blasiertheit der treulosen Menschenwelt — und da hält denn das stille Glück der Jugend wieder seine Einkehr ins Herz; dann aber fällt unser Auge auf die unübersteigbare Kluft, die dazwischen liegt, wir fühlen mit schneidendem Weh, daß das alles verloren ist und nie mehr wiederkommt, und wir stehen diesseits der Kluft und strecken sehnsüchtig die Arme nach dem verlorenen Paradies der Jugend aus, aber keine Stimme von dort her gibt uns Antwort.

Die Vorliebe für die Jugend ist so mächtig, daß wir sie auf alles übertragen, was jung ist. Manchmal, wenn ich von geophysikalischen Dingen erzählen wollte, begegnete ich gelangweilten Mienen und interesselosen Augen; sobald ich aber von der Jugendzeit der Erde sprach, war ein warmes Empfinden vorhanden. Allerdings kommt noch hinzu, daß unser Blick sich dabei in das geheimnisvolle Dunkel einer grauen Vorzeit verliert, was den Menschen ja allzeit anzieht, und daß wir den Schleier von Ereignissen wegzuziehen versuchen, die nie eines Menschen Auge geschaut hat; aber das Hauptmotiv wird wohl immer der zauberhafte Klang des Wortes „Jugend“ sein.

Man hat gemeint, der Vergleich der Jugend der Erde mit der des Menschen stimme nicht ganz, die Erde sei jetzt, wo sie mit allen Organismen bedeckt und vom Menschen bewohnt sei, schöner, harmonischer, künstlerischer als früher. Wir stellen zunächst fest, daß, abgesehen natürlich von der Ähnlichkeit wegen der zeitlichen Präzedenz, *ein* Berührungspunkt ohne Zweifel vorhanden ist. Die Jugend des Menschen verläuft selten ruhig, sie ist die Zeit der Gärung, der Kristallisation, des himmelstürmenden Idealismus, die Periode der Extreme, des Schwärmens, der überschäumenden Lebenslust. Nicht anders war es früher auf der Erde: der Boden, auf dem wir stehen, zitterte unter den Umwälzungen; die ganze Vorgeschichte der Erde vom Nebelstadium an bis weit in die Zeit hinein, wo die Organismen auftraten, repräsentiert ein gewaltiges Ringen aller Naturkräfte, einen Kampf der fesselosen Elemente; es ist die Geschichte eines urwüchsigen, lebensfrischen Tätigseins, das erst durch völliges Austoben der überquellenden Kraft in ruhigere Bahnen hineinkommt. Aber auch die Schönheit muß man als tertium comparationis gelten lassen. Oder waren sie nicht schön, jene wilde Pracht der ersten Organismen, das glühende, üppige, heiß pulsierende Leben, die seltsamen, märchenhaften Formen der Tiere? Oder war es nicht schön damals, wo die Sonne durch die trübe Atmosphäre wie ein schwacher Mond hineinleuchtete in die schwüle Treibhausluft über dem Erdboden, wo die Erdrinde barst und die Festländer auf- und niederwogten auf den glühenden Fluten des Erdozeans, wo die Berge sich auftauten und der Donner der brechenden und stoßenden Erdschollen durch den Raum hallte, wo durch die Risse am Boden feurige Massen hervorquollen und glühende Gase himmelhoch schlugen und weithin das Meer und die ziehenden Wolken in Feuersglut tauchten? Man darf übrigens die verschiedenen Stadien eines Entwickelungsganges überhaupt nicht auf ihre Schönheit hin miteinander vergleichen; jedes hat eine Schönheit eigner Art.

Unterdes wird vielleicht mancher Leser kopfschüttelnd gefragt haben: Ja hat die Erde denn überhaupt eine Jugendzeit? Und ich staune gar nicht über diese Frage. Populäre Werke haben zwar die Naturwissenschaft in die weitesten Kreise getragen, ein ganzes Jahrhundert hat von ihr den Namen erhalten, einen neuen Faktor, ein frisches Ferment hat sie in unsere Kultur hineingeworfen, ja man kann sagen, eine ganz neue Kultur verdankt ihr das Dasein. Aber all das hilft nicht über das betrübende Resultat hinweg, daß der Betrieb der Naturwissenschaften heute in vielen Kreisen so ziemlich auf dem gleichen Niveau steht, wie seinerzeit im alten Rom die Beschäftigung mit der Philosophie. Wie es damals mit zur „Bildung“ gehörte, Weltweisheit zu treiben, und infolgedessen das oberflächlichste Dilettieren an der Tagesordnung war, so muß heute die Naturwissenschaft herhalten, und einige aus „gemeinverständlichen“ Büchern geschöpfte Brocken sind die Qualifikation, die einem unzweifelhaft sicher das Bürgerrecht unter den „Gebildeten“ verleiht. So kommt es denn, daß man Leute treffen kann, die mit hochweiser Miene über elektrische Strahlung und elektro-magnetische Lichttheorie reden, aber unfähig sind, die einfachste elektrische Anlage zu erklären. Nun gehören zwar kosmogonische Betrachtungen bereits etwas zur „höheren Naturwissenschaft“, also zum gewöhnlichen Repertoire der „Gebildeten“, und ich könnte darum jene Frage übelnehmen, was mir allerdings nach dem vorigen nicht so lieb wäre, als wenn ich es nicht zu tun brauchte. Doch ich will liebenswürdig sein und sogleich die Antwort geben: Allerdings hat die Erde eine Jugendzeit, und nicht nur die Erde, sondern jeder Himmelskörper, der ganze Kosmos, und zwar aus dem einfachen Grunde, weil der Kosmos nicht fertig, so wie er jetzt ist, ins Dasein getreten ist oder von Ewigkeit her bestanden, sondern sich aus einem primitiven Urzustande *entwickelt* hat.

Man unterscheidet eine dreifache Entwickelungsreihe in der Bildung des Weltalls:

1) die kosmogonische, die Entstehung und Ausbildung der Sternensysteme,
2) die geogonische, die Entwickelung der Erde,
3) die biogonische, die Entstehung und Bildung der Lebewesen.

Der Entwickelungsgedanke hat bereits einen solchen Segen über alle Wissenschaften ausgegossen, daß man zu seiner Verteidigung nichts mehr zu sagen braucht. Beim Kosmos ist eine Entwickelung unzweifelhaft konstatiert, wenn auch über vielen Einzelheiten noch undurchdringliches Dunkel liegt. Da die Erde ein Glied des Kosmos ist, so hat auch sie, wie alle Körper des Weltalls, ihre Entwickelungsgeschichte, und diese ist es, die wir in den Hauptmomenten hier betrachten wollen. Es braucht übrigens wohl kaum betont zu werden, daß jene drei Entwicklungsreihen nicht nacheinander verlaufen, sondern ineinander eingreifen und vielfach parallel gehen.

Zöllner hat die verschiedenen Stadien im Entwickelungsgang der Erde und analog jedes Himmelskörpers folgendermaßen charakterisiert:

1) Zustand des glühendgasförmigen Nebels,
2) Zustand des glühendflüssigen Körpers,
3) Zustand der Schlackenbildung,
4) Zustand des gewaltsamen Ausbrechens der eruptiven Massen,
5) Zustand der völligen Erkaltung.

Wir wollen die Fragen über den gasförmigen Zustand der Erde ein andermal bei einer Besprechung der kosmogonischen Theorie berühren, da sie dort besser passen als hier. Nur sei das Eine erwähnt, daß die Erde wahrscheinlich in der Zeit, wo sie noch nebelförmig war, den Mond absonderte. Ich sage den Mond; möglicherweise ist der Artikel falsch, da sich vielleicht mehrere Trabanten vom Mutterkörper der Erde trennten. Ein zweiter Erdmond hat ja gerade in den letzten Jahren viel von sich reden gemacht. Man will mit seiner Hilfe die Unregelmäßigkeit erklären, die der Mondlauf allen astronomischen Berechnungen zum Trotz aufweist; man will sogar den zweiten Begleiter direkt beobachtet haben. Aber diese Beobachtungen sind sehr unzuverlässig, lassen sich anders erklären und sind teilweise als falsch nachgewiesen, und die kleine Abweichung in dem Laufe unseres bekannten Trabanten läßt sich auf andere Gründe zurückführen, auf eine Ausdehnung des Erdradius infolge von Erwärmung oder besser auf eine Verlangsamung der Rotation der Erde. Außerdem wäre es sehr merkwürdig, daß ein uns so nahestehender Körper, wie es der neue Mond doch unzweifelhaft sein muß, bisher allen Fernrohren und photographischen Platten hätte entgehen können. Wenn also die Erde in ihrem ersten Dasein mehrere Begleiter besessen hat — wir vermögen weder pro noch contra zu reden —, dann haben sie sich bis auf einen wieder mit dem Zentralkörper vereinigt.

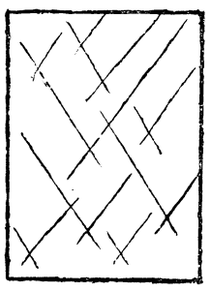
Wir wenden uns nun sogleich zur Besprechung des feuerflüssigen Zustandes. In einer feuerflüssigen Masse müssen sich die Körper, oder besser gesagt die Elemente nach ihrer Schwere ordnen. So lagerten sich denn die Metalle, zumal die Edelmetalle, um das Zentrum. Nun konnte aber unmöglich alles glühendflüssig sein. Es mußte demnach, wie es heute auch noch bei unserer Sonne der Fall ist, den feuerflüssigen Kern eine Dampfmasse umgeben, in der Stoffe wie Quecksilber, Schwefel, Zink die tiefsten Schichten und Sauerstoff, Stickstoff, Wasserstoff u. a. die oberen Regionen bildeten. Die Erde befand sich zu Anfang infolge der kolossalen durch die Kontraktion entwickelten Wärme im Zustande höchster Weißglut, in dem wir heute so viele Fixsterne leuchten sehen. Durch die allmählich eintretende Abkühlung sank die Weißglut zur Gelbglut herab — dem augenblicklichen Stadium unserer Sonne. Doch brauchte diese Abkühlung nicht notwendig sofort den Kern zu treffen, sondern nur eine Verstärkung der ihn umgebenden Dämpfe hervorzurufen, die durch Absorption das weiße Licht in gelbes verwandelten. Als nun schließlich infolge der immer mehr abnehmenden Hitze der gasförmige Wasserdampf in sichtbaren Dampf überging, hatte die Erde das Sonnenstadium durchlaufen; denn die Strahlen des Kernes — und mochte er sich in noch so großer Weißglühhitze befinden — konnten unmöglich die dichte Wolkenschicht durchdringen.

Und nun begann infolge des sonderbaren Zustandes auf der Erde ein seltsames und großartiges Schauspiel. Die Erdatmosphäre rührte nach oben an den eisigkalten Weltraum, nach unten an den glühendheißen Kern. Da also weder alle Teile gleiche Wärmemengen besaßen, noch die Wärme von unten nach oben zunahm, war ein Zustand des labilen Gleichgewichts vorhanden, der immerfort Störungen hervorrief, die um so heftiger sein mußten, je größer die Temperaturdifferenz an den Enden der Atmosphäre war. Diese reißend schnellen und furchtbaren atmosphärischen Bewegungen führten ganz allmählich den größten Teil der Hitze des Kernes in den kalten Raum über. Der Wasserdampf, der sich wegen seines geringen spezifischen Gewichtes zu oberst in der Erdhülle befand, wurde wegen der Nähe des kalten Weltraumes kondensiert und fiel als Regen auf die niederen Schichten. Hier wurde er infolge der großen Hitze, die noch immer herrschte, verdampft und in die Höhe getrieben, nahm aber zugleich einen wenn auch noch so geringen Teil der Wärme mit sich, die er dann an den Weltraum abgab. Von neuem kondensiert, fiel er wieder nieder, hatte das gleiche Schicksal und brachte die gleiche Wirkung hervor. In unzähliger Wiederholung gingen diese Kreisläufe vor sich, bis der Regen schließlich den Kern der Erde selbst erreichte. Hier verlief der Prozeß viel großartiger, indem infolge der enormen Hitze der kondensierte Dampf mit einer furchtbaren Energie verflüchtigt und emporgetrieben wurde. Aber auch hier mußte das Wasser Sieger bleiben, und wenigstens die oberen Kernschichten erkalteten nach und nach infolge der steten Wärmeabgabe.

Durch diese Abkühlung entstanden allmählich Erstarrungsschollen, die jedoch, kaum geboren, wegen ihres größeren Gewichtes wieder in der Masse versanken. Hier nun wiederholte sich dasselbe Schauspiel, das vorhin mit dem Wasser in der Atmosphäre vor sich gegangen war: durch die Glut der inneren Massen aufgelöst, gelangte der freie Stoff wieder nach oben, entzog dadurch dem Kern Wärme, erstarrte von neuem, sank, und so in hundert- und tausendfacher Wiederkehr. Es war ein mächtiges Auf- und Abwogen, ein gewaltiges Entstehen und Vergehen in der feuerflüssigen Masse.

Auf die Dauer traten wegen der Abnahme der inneren Glut immer zahlreichere Schollen auf, die sich schließlich zu einer kontinuierlichen Decke zusammenschlossen — die Erde hatte die erste feste Oberfläche. Natürlich ward diese erste außerordentlich dünne Bildung im Nu wieder von den feurigen Fluten des Erdinneren durchbrochen und verschlungen. Aber die Schollen- und Oberflächenbildung begann stets von neuem und immer in stärkerem Maße, so daß endlich doch die feste Decke die nötige Widerstandskraft besaß, um nicht ganz mehr unterzugehen. Das erste Gestein nun, das sich bildete, ist kristallinisches Schiefergestein, vorzüglich Gneis. Schieferung nennt man die Absonderung einer Gesteinsmasse in dünne Tafeln. Die echte Schieferung unterscheidet sich von der Schichtung also nur durch die geringe Dünne ihrer Schichten, während bei der falschen Schieferung die Schichten der Schieferung einen mehr oder minder großen Winkel mit denen der Schichtung bilden. Der Gneis gehört nun seinem Aussehen nach zum Schiefer. In seiner Zusammensetzung stimmt er — abgesehen von den beiläufigen Bestandteilen — völlig mit dem Granit überein; er besteht nämlich aus Feldspat, Glimmer und Quarz. Der Unterschied zwischen Gneis und Granit liegt nur darin, daß jene Gesteine den Granit ziemlich regellos zusammensetzen, während sie beim Gneis in eigentümlich gewellten, sogenannten flaserigen Schichten sich ordnen. Seiner Entstehung nach nimmt also, wie gesagt, der Gneis eine Sonderstellung ein. Als er sich bildete, war der Druck der hohen und schweren Atmosphäre tausendmal größer als der der heutigen, und unter diesem gewaltigen Druck formte sich die granitartige Masse des feuerflüssigen Planeten zu Gneis. Dafür, daß ein so kolossaler Druck existierte, zeugt der Umstand, daß, wie Sorby entdeckte, im Gneis die Kohlensäure flüssig vorkommt; wir können aber im Laboratorium flüssige Kohlensäure nur unter sehr hohem Druck herstellen (36 Atmosphären Druck bei 0° C.).

Merkwürdigerweise hat dieselbe Wirkung der Atmosphäre, die auf die vorhin beschriebene Weise die erste Erdoberfläche mitbildete, dieselbe auch mitzerstört, dadurch aber die morphologischen Grundzüge in den Hauptmomenten bestimmt. Diese zerstörende Wirkung hat zunächst natürlich den Atmosphärendruck zur Voraussetzung, von dem eben schon gesprochen wurde, und zweitens die Sprödigkeit der Erdrinde. Wenn man auf spröde Substanzen, z. B. auf eine Glasplatte, einen bestimmten Druck ausübt, so zeigt dieselbe diagonale Sprünge wie dies die nebenstehende Figur darstellt. Der



Druck, der nun damals auf die Erdrinde von oben durch die Atmospäre, vielleicht auch von unten durch das wogende Innere ausgeübt wurde, erzeugte nach demselben Gesetze auch derartige diagonale Sprünge und teilte so die Oberfläche in Schollen von verschiedener Größe ein, von denen die größeren als die schwereren in die unter ihnen befindliche, nachgebende Masse etwas einsinken mußten. Solchen diagonalen Linien begegnen wir auf der Erde bei den Teilen Amerikas, bei Afrika, Südasien, Australien, Grönland u. a. Jene Wirkung war also die Ursache zur Bildung des Gegensatzes von Festland und Ozean. Daß die Ozeane in der Tat Senkungsgebiete sind, beweist sowohl ihre Größe, die ja die der Kontinente erheblich überragt, als auch der jähe Küstenabsturz vom Kontinent zur Tiefsee. Das aus der Atmosphäre niederfallende Wasser, das in den Senkungsgebieten stehen blieb, war noch mit einer Menge Ingredienzien durchsetzt, die sich erst allmählich auf dem Boden der Ozeane niederschlugen. Man muß sich die ersten Ozeanbildungen vorstellen als wallende, aufkochende, trübe Urmeere mit einer Temperatur von sicher mehreren hundert Grad.

Vor der Bildung dieser Urmeere und zum Teil auch noch während derselben wüteten die heftigsten Zirkulationen in der Atmosphäre, wozu die ungeheuren Mengen Wasserdampf sicherlich das Ihrige beitrugen. Durch die hierdurch verursachte Abkühlung mußte die Erdkruste sich zusammenziehen. Dem Druck, der dadurch auf die inneren glutflüssigen Massen ausgeübt wurde, konnten dieselben nicht nachgeben; sie sprengten an dünnen Stellen die Kruste und ergossen sich über die Erde. Teils durch emporgehobene Teile der Erdoberfläche selbst, am allermeisten aber durch die hervorquellenden Massen bildeten sich die ersten Inseln und Gebirge. Jene dünnen Stellen oder Bruchlinien der Erdrinde verdanken demselben Atmosphärendruck ihr Dasein, der auch zur Bildung der ozeanischen Becken führte. Darum treffen wir auch diagonale Züge bei einer Menge von Gebirgen, sehr ausgeprägt z. B. in dem böhmischen Gebirgssystem. Natürlich sind nicht alle Gebirge auf diese Weise entstanden. Man unterscheidet vielmehr Kettengebirge (Alpen, Apenninen, Pyrennäen), deren Gipfel sich wie lange Ketten aneinanderreihen und die, da sie noch scharfe Kämme zeigen, erst spät entstanden sein können, und Massengebirge (Schwarzwald, Vogesen), deren Längsausdehnung wenig hervortritt und die abgerundete Formen der Gipfel aufweisen. Diese letzteren sind also zuerst entstanden. Die Gesteine, aus denen sie gebildet sind, sind die sogenannten Massengesteine, hauptsächlich Granit, dann Syenit, Porphyr, Trachyt, Andesit und Basalt.

Wir stehen hier bereits in der Zeit der geologischen Perioden und Formationen, deren erste eben noch in die vorletzte der Zöllnerschen Entwickelungsstufen hineinreicht. Da die Formationen sich nicht in ihrer Gesamtheit an jedem Orte vereinigt und nicht überall absolut gleichzeitig vorzufinden brauchen, ist die Einteilung allerdings „rein künstlich", repräsentiert sie ein bloßes Schema; aber unter diesen Reserven ist sie durchaus richtig. Wir setzen die gebräuchlichen Bezeichnungen hierher:

1. Die Urzeit oder azoische Periode. In der obersten Schicht ihrer letzten Formation treten wahrscheinlich die ersten Spuren organischen Lebens auf; sicher nachweisen lassen sie sich erst in der folgenden Periode.
2. Das Altertum oder paläozoische Periode (primäres Zeitalter), mit der bekannten Steinkohlenzeit.
3. Das Mittelalter oder mesozoische Periode (sekundäres Zeitalter).
4. Die Neuzeit oder känozoische Periode. Ihre Formationen zerfallen in
   a. Braunkohlenformation (tertiäres Zeitalter),
   b. Diluvium } (quartäres Zeitalter).
   c. Alluvium }

(Fortsetzung folgt.)

Aus drangvollen Zeiten.

Erlebnisse eines Priesters während der französischen Revolution.

Nach einem Manuskript erzählt von **Dr. J. Walter.**

Kein Dichter hat ihn besungen, kein Schriftsteller nennt seinen Namen, von seinen Schicksalen, obwohl sie seltsamer, ja abenteuerlicher sind als die gar mancher Helden in modernen Sensationsromanen, kündet nicht einmal eine alte Chronik. War ja doch sein Leben nur ein Triumph im Reiche Gottes, kein großes Ereignis in der Welt. Diese ist achtlos über ihn hinweggeschritten, wie in Kreuzgängen der Fuß des Fremden über die Bilder der dort unter den Steinfließen Schlummernden, und nur ein absonderlicher Zufall wollte es, daß sein Name aus dem Dunkel der Vergessenheit emportauchte.

Mit Scharen frommer Beter war ich an einem Sonntagmorgen den Berg hinangewallt, dem feierlich hallenden Glockengeläute entgegen, das zum Hochamt in dem kleinen weltverlorenen Bergdörfchen Kreuzberg im Bayerischen Wald einlud. Dort, im Vorbau des Wallfahrtkapellchens entdeckte ich ganz oben an der mit Bildern und Votivtafeln bedeckten Seitenwand eine altertümliche, halbverwitterte Inschrift: Martin Joseph Roy — Paris stand in der Wand eingemeißelt und etwas weiter unten war die Jahreszahl 1792 beigesetzt.

Die kaum leserlichen Ziffern erzählten von jener schrecklichen Zeit, in der die Hand schwer lastete auf den blühenden französischen Landen, der apokalyptische Racheengel der Verwüstung sich aufmachte und seine schlangengeflochtene Geißel schwang, blutige Tage und schwarze Nächte dem entsetzten Menschengeschlechte ein neues Chaos, eine neue Sündflut ankündigten. Dieser Martin Joseph Roy war ohne Zweifel ein französischer Emigrant, den das Schreckensregiment Robespierres aus seinem Vaterlande vertrieben; aber was bedeutete sein Name, der hier in diesen stillen, heiligen Räumen neben den Votivtafeln eingemeißelt war? Welche Odyssee hatte ihn von Paris in dieses weltentlegene Dörfchen des Bayerischen Waldes geführt?

Auf diese Fragen gab mir der Pfarrer von Kreuzberg mit lebensvollen Einzelheiten Bescheid, die sich anhörten, als hätten sie sich erst kürzlich ereignet.

Martin Joseph Roy war der Name eines französischen Priesters, eines der vielen heldenmütigen Bekenner, die sich weigerten, den Eid auf die Zivilkonstitution des Klerus zu leisten und die mit den Edelsten des Volkes auf dem Schafott, in den Greueln der Najaden, unter den Streichen der Mörder, in den Schlupfwinkeln der Wälder, in den Kerkern oder fern vom Vaterlande in Not und Elend starben. Wie durch ein Wunder gelang es ihm, aus dem Kerker zu entkommen. Auf seiner abenteuerlichen Flucht kam er in diesen stillen Waldwinkel, wo er noch einundzwanzig Jahre lang als Seelsorger wirkte und in hohem Alter, tief betrauert von seinen Pfarrkindern, verstarb. Dort in Kreuzberg liegt er auch begraben, vergessen, wie jene frommen Seelen, die zu den Domen des Mittelalters die Steine herbeitrugen, verschollen, wie jene alten Mönche, die still und gottesfreudig in ihrer Zelle saßen, damit beschäftigt, ein frommes Buch mit kunstvollen Initialen zu verzieren, und wenn sie dann das Finis und Amen darunter gesetzt hatten, ruhig und ergeben den Tod erwarteten . . .

Schon hatte ich selbst die Inschrift im Wallfahrtskapellchen, den frommen Priester Joseph Roy und das Bergdörfchen Kreuzberg vergessen, als ich eines Tages von dort ein altes vergilbtes Manuskript zugeschickt erhielt, dessen lose geheftete Blätter die Aufschrift trugen:

Louis Marie Baudouin
(Luçon, 1788—1791).

Ein schlichter Landpfarrer erzählt hier, was er in den Jahren 1788—1791 in seiner Pfarrei erlebte. Seine Schicksale sind so romanhaft und abenteuerlich, daß man manchmal glauben könnte, einen Sensationsroman zu lesen, wenn nicht die schlicht ergreifende Sprache den Stempel der Wahrheit trüge und die aus jeder Zeile hervorleuchtende Lauterkeit und Hoheit seines Charakters dafür Bürgschaft leistete, daß wir kein ruhmrediges Memoirenwerk vor uns haben.

Wir sehen den Priester, wie er mitten unter den wahnwitzigen Verirrungen einer entarteten Zeit, mitten unter den Todesdrohungen eines rasenden, blutdürstigen Pöbels furchtlos und unerschrocken, rein und schuldlos dahinwandelte, wie die Märtyrer der ersten Zeiten unter den wilden Tieren der Arena. Ahnten diese entmenschten Horden das Hohe und Reine, das in diesem Priester war? Beugten sie sich vor dem Hauche des Überirdischen und Göttlichen, der über ihm lag? Ihre wütenden Verfolgungen, ihre Lästerungen und Drohungen erlahmten an seiner Standhaftigkeit, der Kerker öffnete sich ihm, und die abgefeimten Ränke einer lichtscheuen, verbrecherischen Gesellschaft zerrissen wie Spinnweben. Auch das Schrecklichste überwand er: eine abscheuliche, mit höllischer Bosheit ersonnene Verleumdung, deren Niedertracht er durch ein einziges Wort hätte enthüllen können, wenn nicht ein heiliges Siegel seinen Mund verschlossen hätte; er trug sie schweigend und wie in der Verzückung gemarterter Heiliger, in der sich Schmerz und Lust geheimnisvoll vereinigt, konnte er die erhabenen Worte niederschreiben:

„Wie leide ich unter dieser schrecklichen Beschuldigung! Aber ich leide und dulde gerne. Schicke mir noch mehr, o Gott! Führe mich den königlichen Weg des Kreuzes, der Leiden und der Entsagung! Denn Leiden und Kreuz sind ja Dein königliches Geschmeide!"

Diese Zeilen sind mit zitternder Hand geschrieben, einige Worte sind durch einen Blutflecken verwischt!

1.

Bevor wir mit dem Manuskript beginnen, müssen wir zur Orientierung des Lesers die ersten Anfänge einer geheimnisvollen Verschwörung klar legen, welche hinsichtlich ihrer Urheber, der romantischen Umstände ihrer Ausführung und ihrer verhängnisvollen Folgen eine auffallende Ähnlichkeit mit der berüchtigten Halsbandgeschichte des Illuminatenoberhaupts Cagliostro aufweist.[1])

Diese Verschwörung, welche den französischen Finanzminister Loménie de Brienne stürzen, seinem Rivalen Necker das Ministerportefeuille verschaffen und damit Frankreich einen bedeutenden Schritt weiter der Revolution zutreiben sollte, wurde i. J. 1788 in Paris von den Häuptern jenes revolutionären Geheimbunds, welcher schon im Jahre 1781 auf dem berühmten Kongreß zu Wilhelmsbad für seine zahllosen Anhänger in fast allen Ländern Europas, die Illuminaten, Sonnenritter, Philalethen, Martinisten und Theosophen, die diabolische Parole ausgegeben hatte: „Lilia pedibus destrue!"[2]), bis in die geringfügigsten Einzelheiten ersonnen und in dem kleinen, entlegenen Provinzstädtchen Luçon in Szene gesetzt, und dies geschah so geschickt und unauffällig, daß ihr verruchtes Endziel, die Vernichtung der französischen Monarchie, längst erreicht war, ehe Cagliostro, ihr dämonischer Urheber, in den Kerkern der römischen Inquisition am Ende seiner Laufbahn anlangte und der Untersuchungsrichter unter seinen beschlagnahmten Papieren jene Geheimkorrespondenz vorfand, welche über so viele bisher dunkle und unaufgeklärte Ereignisse der französischen Geschichte ein grelles Licht warf; es waren Anweisungen, Dokumente zu fälschen, Briefe zu eröffnen und wieder zu verschließen, die berüchtigte aqua toffana[3]) zu bereiten und durch eine Türritze oder das Schlüsselloch giftige, todbringende Dämpfe in ein Zimmer einzublasen; das Gravierendste aber enthielt ein kleiner, mit arabischen Schriftzeichen bedeckter Zettel, nämlich eine in Geheimschrift abgefaßte Instruktion an die niederen Logen des Illuminatenbundes folgenden Inhalts:

§ Befehl, 3000 Brüder in Paris zu versammeln.
§ Befehl, 3 Kreise, 6 Bogen zu bilden.

[1]) Cagliostro (Graf Balsamo), ein aus Palermo gebürtiger Abenteurer, verstand es durch seine alchemistischen und spiritistischen Kunststücke, sich in das Vertrauen der höchsten Persönlichkeiten an den europäischen Höfen einzuschwindeln. Ein gefährlicher Freimaurer und voll Hasses gegen das französische Königtum, bewog er den Kardinal Rohan in Paris mittelst eines gefälschten Schreibens der Königin Marie Antoinette, ein überaus wertvolles Halsband als Geschenk für dieselbe anfertigen zu lassen, womit sich der Kardinal die Gunst der Königin, bei der er in Ungnade gefallen war, zu erwerben hoffte. Die Folge war ein langwieriger Prozeß, aus dem Cagliostro leider frei hervorging, während die königliche Familie durch die Halsbandgeschichte sehr stark an Ansehen verlor und namentlich die Unbeliebtheit der Königin geradezu verhängnisvoll zunahm. A. d. R.

[2]) Zertritt die Lilien (das französische Königswappen) mit den Füßen! In der Abkürzung L. P. D. das geheime Losungswort des Illuminatenbundes.

[3]) Ein furchtbares Gift.



Photographieverlag von Franz Hanfstängl in München.

Vorbereitung zur Reise. Nach dem Gemälde von May Gaisser.

§ Befehl, um den Großkophtha eine Leibwache zu bilden und ihm zwei Wohnungen einzurichten, darunter eine neben dem Pavillon der Königin.

§ Befehl, 50000 £ für einen Polizeibeamten zur Verfügung zu stellen.

§ Befehl, den Minister zu stürzen.

Von diesem Cagliostro und der Illuminatensekte, deren Oberhaupt er war, hatten die guten Einwohner von Luçon bisher noch nicht das mindeste gehört. Nur die Eingeweihten der Illuminatensekte wußten, daß Graf Balsamo oder Cagliostro mehr war, als ein Gaukler, der von Stadt zu Stadt reiste und den Leichtgläubigen vorspiegelte, er besitze das Lebenselixir und habe bereits zu Solons und Nebukadnezars Zeiten gelebt, nämlich der ehrgeizigste, geschickteste und verwegenste politische Agitator und Verschwörer, den das 18. Jahrhundert aufzuweisen hat. Die französische Regierung hatte ihn, seit seine Beteiligung an der für die französische Monarchie so überaus nachteiligen Halsbandgeschichte ruchbar geworden war, auf Lebenszeit aus Frankreich verbannt, und nun war Cagliostro für die meisten Franzosen verschollen, während er freilich im stillen, dank der ungeheueren Hilfskräfte der Illuminatensekte[1]) seine Pläne von London aus um so erfolgreicher ins Werk setzte. Der Umstand also, daß niemand in Luçon von Cagliostros Wirksamkeit eine Ahnung hatte, würde nichts für ihre politische Rückständigkeit beweisen.

Von all den Unzufriedenen in Frankreich, welche die Königin Marie Antoinette für die Urheberin der elenden Zustände des Landes hielten und ihren Namen nicht aussprachen, ohne leise ein Schimpfwort beizusetzen, hätte ja auch niemand es für glaublich halten können, daß diese unglückliche Frau schon in dem Augenblicke, wo sie ihren Fuß auf Frankreichs Boden setzte, um sich dem französischen Dauphin zu vermählen, von den Leitern des französischen Verschwörerbundes als Schlachtopfer ausersehen war, und daß dieser unheimliche Bund, den niemand sah und der doch überall seine Hand im Spiele hatte, mächtiger war als der König, seine Minister und die Parlamente. Noch viel weniger hätten es sich die Bewohner von Luçon träumen lassen, daß außer dem König und seinen Ministern in Paris und allenfalls noch außer dem Generalpächter der Steuern in Luçon sich jemand um ihre politischen Angelegenheiten bekümmere; hätte man ihnen gar gesagt, daß dies eine geheime Gesellschaft sei, die, ohne mit der Freimaurerei identisch zu sein, dennoch deren Interessen allenthalben aufs eifrigste förderte, eine Gesellschaft, die mit Hilfe ihrer Mitglieder Pitt und Herzberg vor einigen Jahren den Türkenkrieg angezettelt hatte, nur, weil der österreichische Herrscher ihr Gebahren „Gaukelspiel" genannt hatte, so würden sie ihn ohne Zweifel für einen Wahnsinnigen gehalten haben. Welche Bedeutung konnte auch Luçon, dieses stille Städtchen ganz im Westen von Frankreich, für diesen großen Verschwörerbund haben, der die Vernichtung der französischen Monarchie und die Durchführung der neuen Ideen eines Voltaire, Montesquieu und Rousseau auf sein Banner geschrieben hatte? Luçon mit seinen fünfzehnhundert Einwohnern, welche von Ackerbau und Fischfang lebten, war kein geeigneter Boden für politische Unternehmungen, noch weniger für eine geheime Verschwörung. Die Bewohner des Städtchens waren stille, zufriedene Leute, die an den Sonntagen das Gebet für den König und die Königin aus ganzem Herzen beteten; sie klagten wohl manchmal über schlechte Zeiten, wenn nämlich die Futterernte nicht gut ausfiel oder wenn das Layflüßchen einen niederen Wasserstand hatte, aber im übrigen kümmerten sie sich um den Streit der Stände und Parlamente und das Staatsbudget und so viele andere Fragen, die Paris in Aufregung erhielten, so gut wie gar nichts. Nur an den Festtagen waren die Straßen und der Marktplatz von Luçon belebter, aber auch an diesen Tagen wurden hinter den Gardinen schon neugierige Köpfe sichtbar, sobald einmal drei Leute lebhaft plaudernd bei einander standen. Wenn die Pariser sich damit vergnügten, auf dem Grèveplatz eine Hinrichtung anzusehen oder ein neues Couplet auf die unglückliche Königin Antoinette zu singen, so waren die harmlosen Luçonesen schon zufrieden, wenn es etwas über die Nachbarn zu klatschen gab.

Freilich fehlte noch ein kleiner Umstand an ihrer vollen Zufriedenheit; es gab nämlich in Luçon etwas, worüber sich niemand klar werden konnte, etwas, das fast wie ein Geheimnis war und die Ängstlichen ebenso beunruhigte, wie es die Neugierigen in steter Spannung erhielt. Wie sehr mußte es daher diese guten Leute, für die kein Nachbar ein Geheimnis haben durfte, betrüben, daß gerade in einer so wichtigen Sache so große Unklarheit und Meinungsverschiedenheit bestehen konnte! Und daß dieses Geheimnis, das ihres Scharfsinns zu spotten schien, sich gerade in ihren Mauern barg, das wollte fast ihren Lokalpatriotismus kränken! — Mit dieser Sache aber verhielt es sich folgendermaßen: Etwa zweihundert Schritte außerhalb des Städtchens an der Landstraße nach l'Hermenault stand unter alten Pappelbäumen halb versteckt ein einsames baufälliges Häuschen, das schon wegen seiner Lage merkwürdig war. Während nämlich Luçon selbst inmitten einer unabsehbaren, wellenförmigen Ebene lag, die in ihrer Einförmigkeit und Reizlosigkeit einen düsteren, melancholischen Eindruck machte, begannen hart bei seinen letzten, sich an der Landstraße nach l'Hermenault verlierenden Häusern, fast hätte man sagen können, bei jener halbzerfallenen Hütte, sich kleine, wellenförmige, bewaldete Hügel zu erheben; hier sprangen kleine Felsblöcke gleich Ornamenten in die Straße vor, aus den Spalten und Ritzen sproßten kleine Sträucher und ein Grün, das die genügsame Ziege anlockte.

Solange man sich erinnern konnte, war dieses vor Alter fast windschiefe Häuschen, das unter der Last des auf seinem Dache üppig wuchernden Unkrauts zusammenzubrechen drohte, unbewohnt gewesen, den in jenen Gegenden zahlreichen Salzschmugglern und Wilddieben ein willkommener Zufluchtsort, bis etwa ein Jahr vor Beginn der Ereignisse, die wir jetzt erzählen, ein schon bejahrter Mann — woher wußte eigentlich niemand zu sagen — nach Luçon kam und sich in dieser unheimlichen Behausung niederließ. Schon dieser Umstand erschien den Einwohnern von Luçon seltsam; aber noch manches andere kam hinzu, was ihnen ein geheimes Grauen vor diesem Fremden einflößen mußte.

„Er sieht aus, wie ein Toter, dem die Leichenfrau die Augen zu schließen vergessen hat," meinte der eine; ein anderer behauptete, schon an seinem düsteren und unheimlichen Blicke könne jedermann ganz untrüglich erkennen, daß ein großes Verbrechen, vielleicht eine geheime Blutschuld, auf ihm laste, die ihn nicht zur Ruhe kommen lasse und ihn hierher in die Einsamkeit getrieben habe.

„Hoffentlich tut er Buße in seinen alten Tagen," meinten Gutmütigere. Aber damit schien es gute Wege zu haben. Der Fremde ging nie in die Kirche, höchst selten sah man ihn über die Straße gehen und wenn dies einmal geschah, vermied er sichtlich jegliche Annäherung und eilte, sobald er seine Einkäufe gemacht hatte, schnellen Schrittes, als wolle er von niemanden gesehen sein, in seine Behausung zurück. Dort, hart am Waldesrande, lebte er wie ein Einsiedler; die Haustüre war beständig verschlossen, und bei Einbruch der Dämmerung verwahrte er die drei kleinen Fenster seiner Hütte mit Läden, die er sich eigens hatte anfertigen lassen. Gar mancher lugte, neugierig, was der Alte treibe, durch die Ritzen, aber auch dieses Spionierſystem führte nicht zum Ziele. Am meisten noch behauptete die alte Gänsehirtin Paressy von ihm zu wissen; sie wollte gesehen haben, daß von den Waldungen her nachts vermummte Männer zur Hütte schlichen und vor Tagesgrauen wieder verschwanden.

Diese Waldungen erstreckten sich, wie schon erwähnt, unweit der zerfallenen Hütte, auf wellenförmigen, gleichsam auf der Wanderung erstarrten Hügelgruppen viele Meilen hin; die bewaldeten Gipfel, die gleich Inseln daraus emportauchten, waren nicht hoch, entbehrten aber eines romantischen Reizes nicht. Sagen und Mythen hüllten diese Waldungen ein, und eine tiefe, fast unheimliche Stille herrschte in ihnen, als sollte, wie im Haine von Dodona, ein Geheimnis gehütet werden. Selbst das Layflüßchen, das unweit von Luçon vorbeifloß und nach kurzem Laufe in den atlantischen Ozean mündete, vergaß, solange es diese Wälder durchströmte, seine Lebhaftigkeit; seine Ufer waren hier so dicht mit Moos bewachsen, daß keine einzige

[1]) In Deutschland gestiftet, bald auch nach Holland und Frankreich verpflanzt.

seiner Wellen rauschte. Manchmal fiel in unbekannten Tiefen des Waldes ein tausendjähriger Baum vor Alter um, dann war wieder alles still wie zuvor. —

Der unheimliche Fremde, der nächtlicherweile Besuche aus diesen düsteren, unheimlichen Wäldern empfing — das war etwas, was in dem Städtchen Aufsehen erregen mußte. Was lag da näher als der Verdacht, daß der „Portugiese", — so nannte ihn jung und alt, weil er schon zu wiederholten Malen Briefe aus Lissabon bekommen hatte — das geheime Oberhaupt der Räuber- und Schmugglerbanden war, die schon seit Jahren die Gegend zwischen dem Sèvre und dem Lay unsicher machten, einsam gelegene Gehöfte ausraubten und anzündeten, das Wild in den Wäldern zusammenschossen, die Postkutschen beraubten und was dergleichen Frevel mehr waren?

Am Vormittage des 10. Juli 1788 nun ereignete sich etwas, was diese unheimlichen Gerüchte vollauf bestätigte und den Nimbus des Geheimnisvollen, von dem der Portugiese umgeben war, noch um ein beträchtliches erhöhte. Wieder war es die Hirtin Paressy, welche folgende Beobachtung machte:

Gegen 10 Uhr vormittags klopfte ein großer, blonder, etwa vierzigjähriger Mann an der Türe des Alten, dann öffnete sich der Fensterladen langsam, der Alte mit seinem starren, scheuen Blicke schaute mürrisch heraus und wollte schon den Laden wieder schließen, als der Reisende ein ganz sonderbares Zeichen mit der Hand machte, indem er dieselbe langsam an die Stirne erhob, worauf der Portugiese mit dem Ausdruck des höchsten Staunens und der tiefsten Ehrerbietung unter der Türschwelle erschien, sich dreimal sehr tief vor dem Fremden verneigte und, nachdem er dasselbe geheimnisvolle Zeichen, wenngleich etwas schneller, gemacht hatte, ihn einließ.

Leider konnte Mutter Paressy nicht erlauschen, was die beiden in der Hütte zusammen verhandelten; immerhin genügte das, was sie gesehen hatte, um ganz Luçon in Alarm zu setzen.

„Ihr kommt zu mir in meine armselige Behausung, ehrwürdiger Meister Bayard vom gezackten, silbernen Bande?" rief der Portugiese erstaunt aus, als er die Haustüre hinter seinem Besuche verschlossen hatte; diesen führte er sodann in die beste Stube, deren Ausstattung immerhin so gering war, daß sie des goldenen Zeitalters würdig gewesen wäre.

„Eine sehr wichtige Mission führt mich hierher," begann der Fremde, sich auf dem ihm angebotenen Stuhle niederlassend, während der Alte in demütiger Haltung, und in seiner gekrümmten Gestalt einem verbogenen Fragezeichen nicht unähnlich, vor ihm stehen blieb.

Der Fremde hielt inne, warf einen verächtlichen Blick auf die am Boden umherstehenden physikalischen Apparate und einen hochaufgerichteten Haufen getrockneter Pflanzen und Kräuter und wandte sich dann wieder dem Alten zu, auf dessen Zügen während der ganzen nun folgenden Unterredung der Ausdruck der tiefsten, man könnte sagen, fast fanatischen Ehrerbietung wie versteinert liegen blieb.

„Ihr seid auf dem besten Wege, Don Alvarez, die Ideale Eurer Jugend zu vergessen, während Ihr diese alten, dürren Heidekräuter ausgrabt und fein säuberlich nach Arten klassifiziert. Unterbrecht mich nicht, ich weiß, was Ihr sagen wollt! Auch der große Jean Jacques Rousseau sammelte Kräuter; aber erst, nachdem er die Throne Europas durch seine Schriften erschüttert hatte. Ihr aber, Don Alvarez, dürft Euch noch nicht zur Ruhe setzen; der heilige Bund bedarf Euer. Ich bin deshalb zu Euch gekommen, Euch aus den naturwissenschaftlichen Spielereien aufzurütteln und zu verbindern, daß Ihr Euch nach Art der ovidischen Metamorphosen am Ende noch selbst in ein Heidekraut oder ein Salbei verwandelt."

Der Portugiese, den wir von jetzt an Don Alvarez nennen wollen, verbeugte sich abermals statt einer Antwort sehr tief vor dem Fremden.

„Kein Zweifel," fuhr Meister Bayard mit einer halb tragischen, halb komischen Geste fort, „unser Bruder Alvarez, die rechte Hand unseres Bruders Platel, der seinerseits wieder die rechte Hand des großen verehrungswürdigen Bruders Pombal war, dieser Don Alvarez, der unserem Bruder Pombal die Jesuiten aus Portugal vertreiben half, der so schlau war, daß ihn sämtliche Sbirren, Alguazils, Inquisitionen und Bastillen Europas nicht einzufangen vermochten, dieser Don Alvarez, der in London war, als man ihn in Paris in die Bastille sperren wollte, der in Rom einen Bettelmönch spielte, als man ihn in Lissabon wegen Gotteslästerung verbrennen wollte, ist ein alter Kräutersammler geworden, der sich für keine anderen politischen Stürme mehr interessiert als die, welche ein fallendes Sandkorn in atomistischen Welten erregt. Ich wette, daß eine seltene Versteinerung Euch wertvoller vorkommt als ein gestürzter Minister oder ein vernichtetes despotisches Régime."

Don Alvarez fuhr mit einer lebhaften Bewegung auf, welche seinen energischen Protest gegen die Vermutungen des Meisters Bayard bekundete.

Dieser letztere schien im Grunde auch gar nichts anderes erwartet zu haben, als daß Don Alvarez, vor zehn Jahren noch einer der eifrigsten Agitatoren für die Aufklärungsideen und die Revolutionierung Europas, auch jetzt mit freudiger Begeisterung für die Ideale seines Mannesalters erfüllt sei; ein Lächeln der Befriedigung glitt über die ausdrucksvollen, aber von heftigen Leidenschaften verzerrten Züge Meister Bayards.

„Taut Ihr endlich auf, Bruder Alvarez?" rief er mit einer Stimme, in der noch ein kleiner Rest des spöttischen Mitleids durchzitterte, dem er vorher so lebhaften Ausdruck gegeben hatte. „So müssen die Lemuren des Hades aussehen, wenn sie Blut geschlürft haben und wieder Leben bekommen! Wie Ihr lebhaft werdet! Euer Auge fragt mich schon, was der hohe Bruderbund Euch durch meinen Mund zu tun aufgetragen hat. Aber nur gemach, Bruder Alvarez vom flammenden Stern! Nur gemach! Die Mission, zu der Ihr ausersehen seid, ist eine so wichtige, so schwere und zugleich so delikate, daß selbst Ihr uns noch vorher Garantie leisten müßt, selbstverständlich nicht für Euren aufrichtigen Haß gegen die Despotie, die Priester und die Adeligen, — denn dafür seid Ihr uns hinreichend bekannt und verbürgt, — wohl aber für Eure Geschicklichkeit, Umsicht und Unternehmungslust. Drum bitte ich Euch, mir kurz zu erzählen, was Ihr bisher in Luçon für die Sache gewirkt habt."

Kein Sklave Assyriens oder Babylons konnte mit größerer Unterwürfigkeit und Zaghaftigkeit seinem strengen Herrn Bericht erstattet haben, als jetzt der Alte vor Meister Bayard tat. Er erzählte, daß es sein Hauptbestreben gewesen sei, in religiösen Dingen Wirrwarr anzurichten, da die politische Propaganda bei der Teilnahmslosigkeit der Bevölkerung sich als vollkommen aussichtslos gezeigt habe.

„Ist nicht der Generalpächter der Steuern, Vigier, unser Anhänger?" fragte Meister Bayard mit der strengen Miene eines Inquisitors.

Don Alvarez stutzte; er hätte nicht geglaubt, daß der Geheimbund über die Verhältnisse in Luçon so gut unterrichtet sei.

„Der Generalpächter Vigier?" sagte Don Alvarez mit einem spöttischen Lächeln. „Auf ihn können wir nicht zählen. Da er überschuldet ist wie Katilina, muß er den Mantel nach dem Winde drehen; und selbst wenn er seine Meinung offen aussprechen dürfte, würde er es nicht für der Mühe wert halten. Er ist der blasierteste Mensch, den ich je gesehen habe; seine Seele ist ausgebrannt wie ein Krater und hat jede Begeisterungsfähigkeit verloren."

Meister Bayard lachte spöttisch auf. Es war ein falsches, häßliches Lachen.

Don Alvarez fuhr in seinem Berichte fort: „Aus den von mir angeführten Gründen ist unsere Ernte in Luçon sehr gering ausgefallen. Diese Bauern und Fischer gehen jeden Sonntag zur Kirche und zünden ihre oribus[1]) an, wenn ein Gewitter am Himmel aufzieht. Ich versuchte es wohl, einigen dieser bigotten Schäflein das Gift der jansenistischen Irrlehre einzuflößen, wie die Priester sagen, aber gleich kam mir dieser jugendliche Heißsporn Baudouin, der Pfarrer von Luçon, ins Gehege. Ich mußte es mit eigenen Augen ansehen, wie verschiedene Werke von Voltaire, Lamettrie und Rousseau, welche ich hier in die Häuser einzuschmuggeln versuchte, unter der Leitung dieses Priesters auf dem Marktplatz verbrannt wurden."

Meister Bayard zuckte die Achseln.

---

[1]) Geweihte Kerze.

„Ihr schlugt da einen ganz verkehrten Weg ein, Bruder Alvarez," sagte er kalt. „Ohne Zweifel gefallt Ihr Euch jetzt, statt hier eine Rolle zu spielen, als finsterer Uhu, dem jedermann ausweicht. Statt Euch mit dem Generalpächter zu verbünden, nennt Ihr ihn kalt und herzlos und ich weiß nicht, was alles noch. Statt unter die Leute zu gehen und leise und vorsichtig unter ihnen zu arbeiten, schleicht Ihr in den Wald oder in die Sümpfe am Lay, sammelt Kräuter, schaut nach dem Himmel, wo die erste weiße Wolke an die erste schwarze Wolke stößt, und preist einigen Schäflein die Herrlichkeiten des Jansenismus an. Ich verachte diese Jansenisten vom Grunde aus. Weiches, charakterloses Gewürm sind sie, gut, im Erdreich zu wühlen, das schon gelockert ist, aber zu schwach, um die Felsen des Petersdomes in Rom zu durchbeißen, ohnmächtig, den babylonischen Turm der Despotie zu erschüttern —"

„Sie sind zu schwach," wiederholte Don Alvarez, bestürzt und niedergeschlagen, wie ein Schüler, der seinem Lehrer einen Fehler eingesteht.

„Genug der Prüfung!" sprach jetzt Meister Bayard mit fast jugendlichem Accent in der Stimme, erhob sich vom Stuhle, trat, indem er das geheimnisvolle Zeichen, dessen er sich bei seiner Ankunft bedient hatte, wiederholte, auf Don Alvarez zu, legte ihm die Hand auf die Schulter und sprach langsam und feierlich die drei Worte: „Lilia pedibus destrue!"

Der Eindruck dieser wenigen Worte auf Don Alvarez war ein ungeheuerer, fast magischer. Er erschauerte unter ihnen wie unter dem Hauche eines Gottes; ohne Zaudern hätte er sich in einen Abgrund gestürzt, wenn Meister Bayard es jetzt verlangt hätte.

„Ihr habt die drei Worte vernommen, die ich soeben ausgesprochen habe," fuhr Meister Bayard fort. „Ihr wißt, daß kein Muselmann seinen Koran, kein Heide seinen Fetisch, kein Jude den Namen des allmächtigen Gottes so heilig halten kann, als wir es mit diesen drei Worten tun. Daraus, daß ich sie eben vor Euch ausgesprochen habe, mögt Ihr ersehen, daß Ihr zu einer überaus wichtigen Mission bestimmt seid. Vernehmt vor allem, daß die Sache unseres Bundes schlecht steht, viel schlechter als vor Jahren. Die Loge Caledonia schickt keine Subsidien mehr, Schweden läßt uns ganz im Stich und in Deutschland, wo selbst der Blitz vor Langweile am Himmel einschläft, dichten sie Schäferidyllen und phantastische Utopien und schmachten den Mond an. Wenn wir jetzt nicht eingreifen, wird der Thron des Capet auch noch in hundert Jahren stehen. Wenig fehlt, und wir werden ganz zur Seite gedrängt. Blinde Toren mögen dann noch wähnen, wir regierten in Frankreich; in Wirklichkeit gleichen wir jetzt fast der Fliege, die auf dem Rade sitzt und sich einbildet, sie selbst sei es, die das Rad bewegt."

Dann sprachen die beiden Männer leise miteinander. Meister Bayard, eigentlich van dem Busssche, ein fanatischer Illuminat der höheren Grade, der seit dem Jahre 1787 in Frankreich umherreiste und nebst seinem Gesinnungsgenossen Röntgen aus Petkum (in Holland) zu den eifrigsten Aposteln der revolutionären Propaganda gehörte, erzählte von seinen Erfolgen und den Kunstgriffen, die er anwandte, um die Polizei zu täuschen. Er war einer jener kühnen Abenteurer, an denen das 18. Jahrhundert so reich ist. In jenem Jahrhundert der Extreme, das krassesten Aberglauben und kälteste Zweifelsucht, mystische Verzücktheit und voltairischen Spott, borniertesten Philisterhaftigkeit und übertriebenen Idealismus in sich zu vereinigen wußte, spielte er gleich Cagliostro, Law, St. Germain, Casanova und anderen eine Rolle, deren Wichtigkeit nur den Eingeweihten ganz klar wurde. Er war schlau, gewissenlos und von einem unerschütterlichen Selbstbewußtsein getragen. Dazu beseelte ihn schwärmerische Begeisterung für die Ideen Rousseaus und der Revolution, welche das alte Frankreich in Blut und Greueln ersticken sollten. Don Alvarez hingegen besaß weder die Energie noch das Organisationstalent des Meisters Bayard, dafür aber eine Meisterschaft in der Kunst Ränke zu spinnen und Intriguen anzuzetteln.

Die beiden Männer hatten bisher leise verhandelt; plötzlich rief Meister Bayard, lebhaft werdend, und mit lauter Stimme:

„Es bleibt bei dem, was ich gesagt habe, mag es Euch auch seltsam und unerklärlich vorkommen. Bis längstens Ende August muß der Finanzminister Loménie de Brienne gestürzt sein. Ich weiß ja, was Ihr mir einwenden wollt; wie der Schäfer aus den Wolken am Himmel, lese ich aus Eurer Miene, daß Ihr folgendermaßen kalkuliert: „Dieser Finanzminister Loménie de Brienne macht Anleben auf Anleben, häuft Schulden auf Schulden und verprasst Millionen in üppigen Festen. Während das Volk darbt, das Heer meutert, der König ratlos ist und die Österreicherin[1]) in ihren Gemächern sitzt und weint — ist dieser Minister, der den vollendetsten Wüstlingsruf hat und sich sogar nicht einmal scheut, die öffentlichen Gelder zu unterschlagen, nicht ganz der Mann, wie er für unsere Pläne taugt? Müssen wir, statt ihn zu stürzen, nicht alles tun, um ihn recht lange auf seinem Posten zu erhalten? Nicht wahr, so denkt Ihr, Bruder Alvarez?"

Dieser nickte nur. Die Argumente, die Meister Bayard selbst beigebracht hatte, waren zu klar, um noch einer Bestätigung zu bedürfen.

(Fortsetzung folgt.)

Im Frühling.

Flutendes Licht!
Weckest du wieder nach Wintersleide
Rings nun die ruhende, träumende Heide,
Küssest ihr rosig das stille Gesicht?
Weckest im Walde lockende Lieder,
Knospendes Grün am knorrigen Flieder?
Sei mir gegrüßt, du flutendes Licht!

Schmeichelnde Luft!
Wiegest du wieder auf schimmernden Wogen
Flüchtige Falter, dem Kerker entflogen,
Trunken vom Tau und der Blüten Duft?
Suchest du wieder mit süßen Schmerzen,
Mit Sehnen und Lieben der Menschen Herzen?
Siehe, ich trinke dich, schmeichelnde Luft!

Herze, hab acht!
Lerne vom Lenz nach trüben Tagen
Selig zu singen und Blüten zu tragen,
Merke, wie hell er entgegen dir lacht — —
Was du auch trugest an Wintersleide,
Wieder in Blüten stehet die Heide:
Herze, hab acht!

A. von Berchthold.

Katholische Lyriker.

Von **Laurenz Kiesgen.**

Es regt sich im Garten der katholischen Dichtung. Wie ein frischer Maihauch, der die drängende Knospenfülle mit seiner wunderbaren Kraft küsste, daß sie ganz zu duftigen Blüten aufspringen muß, so kam der fröhliche, aufstrebende Zug in der deutschen Dichtung auch über das katholische Schrifttum. Überall regt es sich, knospet und blüht. Am allerschönsten aber in den Gefilden, wo das schöne Kräutchen Lyrik grünt.

Die deutsche Lyrik hat von jeher in der Weltliteratur einen hervorragenden Platz behauptet. Sie darf auch noch heute beanspruchen, die lyrische Dichtung des Auslandes zu überflügeln. Die Franzosen und neuerdings die Russen leisten Großartiges im Roman, in novellistischer Kunst und feuilletonartiger Schilderung; der Norden, vornehmlich Norwegen, scheint die Domäne des Dramas auf lange Zeit hinaus beherrschen zu wollen. Das literarische Deutschland, das wie der gute Michel überhaupt eine Schwäche für alles hat, was weit her ist, ahmt die Romanciers wie auch die Dramatiker nach; aber echt deutsch blieb es allein auf seinem eigensten Gebiete, der Lyrik.

Wir besitzen augenblicklich in Deutschland eine Fülle an kräftigen lyrischen Talenten. Alle Richtungen sind bestens vertreten und bei allem Haschen nach der Note des Originellen und Neuen fehlen auch die echt künstlerischen Taten nicht, die einen Gewinn für alle Zeiten bedeuten. Was täte hier eine Anzahl von bloßen Namen, die genannt werden müßten? Wer

[1]) Spottname für die unglückliche Königin Antoinette.

mit der modernen, d. h. augenblicklichen Literaturentwicklung vertraut ist, weiß ohnehin hier ein Dutzend klangvoller Namen zu geben; für den Nichtvertrauten ist wertvoller als eine unfruchtbare Nomenklatur der Hinweis auf einige gute Anthologieen. Eine ganz billige für 10 Pfennig gab der frühverstorbene Ludwig Jacobowski heraus „Lieder fürs Volk“ (Berlin). Mit einer größeren literarhistorischen Einleitung ist die Sammlung „Neuere deutsche Lyrik“ von Karl Busse versehen (Halle, M. 1,75); der Hamburger Dichter Jakob Loewenthal wählte mit kundiger Hand die wertvollsten Gedichte von der Dichtung Annettes von Droste-Hülshoff aus und gab ihnen, im Anschlusse an das Abendlied Gottfried Kellers den stolzen Titel „Vom goldenen Überfluß“ (Leipzig M. 1,60). Endlich hat der Leiter des „Kunstwart“ die neue Lyrik nach stofflichen Gesichtspunkten in dem „Hausbuch deutscher Lyrik“ (München, 3 M.) geordnet. In diesen Büchern mag der Weiterstrebende sich an den schönen Gaben der deutschen Dichter erfreuen.

Die Anthologieen kennen leider weder Franz Eichert, noch Anton Müller, noch auch andere. Wir wollen darüber mit den Herausgebern, die eine andere Weltanschauung vertreten, nicht rechten. Um so besser sind ja in diesem Falle die Leser vorliegender Zeitschrift durch Artikel aus berufener Feder über die genannten Poeten unterrichtet, die sich in der Reihe der vereinigten deutschen Sänger in den obengenannten wertvollen Sammlungen wahrlich nicht zu schämen brauchten. Ergänzend sollen diese Zeilen mit einigen weiteren Dichtern bekannt machen, denen man neben ihrer poetischen Kraft auch noch die Ehrlichkeit und den Mut religiöser Überzeugung nachrühmen darf. Darunter sind Namen von bekanntem Klange wie Eschelbach, A. Lieber, Witkop, Pöllmann; neu erscheint vielleicht manchem Nikolaus Welter.



Unnötige Sorgen. Nach dem Gemälde von H. Engl.

Hans Eschelbach ist ein Sohn des schönen Rheinlandes. Er errang mit seiner Erstlingsgabe „Wildwuchs“ einen vollen Erfolg. Das Buch erlebte vier starke Auflagen. (Schöningh, Paderborn.) Einzelne Lieder des Bandes regten unter den Komponisten einen wahren Wettbewerb an, dem Worte musikalischen Ausdruck zu verleihen. Alles gab sich in dem frischen Buche so natürlich, daß diese Begier der Tonkünstler nach Eschelbachschem Text begreiflich erscheint. Das klang und sang schon von selber. Ob auch hier und da eine Strophe etwas saloppe ausfiel, ob ein alter Gedanke in neuem Gewande erschien, ob gar, in einigen Balladen, das Versgefüge etwas ungelenk daherkam, diesem natur- und wildwüchsigen Sänger konnte die Kritik nicht zürnen. Es liegt eine Siegesfreude in der Sprache des „Wildwuchs“, ein Glaube am sicheren Erfolge des kecken Liedes, daß man von der Zuversicht angesteckt und fortgerissen wurde. Das Naturlied und das Liebeslied sprachen in gleicher Weise an. Ohne den Versuch zu machen, sich in große Probleme zu versenken, griff Eschelbach mit leichter und sicherer Hand in das bunte Leben, erfaßte die Freude am harmlosen Genuß ebenso virtuos, wie er der Sehnsucht und dem Schmerze das ergreifende Wort lieh. Daß in dem Abschnitte „Namenlose Lieder“ die Sentimentalität infolge eines Liebesverlustes etwas ins Breite ging, war der Jugend dieser Lieder zuzuschreiben, und sie stand ihnen auch gar nicht schlecht zu Gesichte.

Im Jahre 1901 gab Eschelbach die zweite Sammlung seiner Lieder heraus, unter dem Titel „Sommersänge“ (Schöningh, Paderborn). Dieses Buch zeigt ein ganz anderes Gesicht. Wie Werden und Wachsen einerseits, wie Ruhe und Reife andererseits, so kann man den Unterschied bezeichnen. Die Lieder zum Preise der Minne sind fast alle von einer so erquickenden und herzerfreuenden Art wie das folgende: „Wir drei“:

Wo tiefversteckt im Grunde
Der Bach vorüberrauscht,
Hat uns in stiller Stunde
Der junge Lenz belauscht.
Er fragte, was wir machten,
Und nickte hold uns zu;
Wir sah'n uns an und lachten:
Der Lenz und ich und du!

An seiner Seite gingen
Wir durch die weite Welt;
Das gab ein Blüh'n und Singen
In Wiese, Wald und Feld.
Auf allen unsern Wegen
Rief ich dir jauchzend zu:
„Wir zieh'n dem Glück entgegen,
Der Lenz und ich und du!“

Die höchste Höhe leuchtet,
Es glänzt das tiefste Tal,
Dein Auge, glückgefeuchtet,
Ist wie der Sonne Strahl!
Die Lerche hebt die Schwingen
Und strebt der Sonne zu,
Und Liebeslieder singen:
„Der Lenz und ich und du!“

Man kann diese volkstümliche Weise eine Perle der Lieder nennen, die lange im liebenden Gemüte gehegt, plötzlich in ihrer schimmernden und keuschen Lieblichkeit vor Augen lag, ganz ungekünstelt und wie organisch entstanden. Die „Lieder des Leids“ enthalten das Entsagende, Sehnsüchtige und Tiefschmerzliche in kräftigem, keineswegs weichlichem oder rührseligem Ausdruck. Besonders spricht ein längeres Gedicht mit dem unscheinbaren Titel „Die alte Hecke“ an; ein schmuckloses, aber durch alte, süße Erinnerung geheiligtes Fleckchen Erde ist es, wohin der Dichter uns führt, damit wir mit ihm Abrechnung halten mit der geschwundenen Treue:

Das Traumbild ist zerronnen,
Mein Herz hielt Zwiesprach, nur mit einer Toten.
Mit einer Toten, die, im vollen Leben
Vergessen hat die stillen Weihestunden,
Da sie das Glück, die Liebe mir gegeben,
Da uns ein Schwur für alle Zeit gebunden. —
Die Grille singt noch, wie sie sang vor Jahren.
Zum letztenmal will ich die Hecke sehen,
Wo wir so jung, so frei von Schuld noch waren;
Dann will ich wieder zu den Menschen gehen.

Und beten lernen will ich und nicht fluchen
Und diese Hecke wie den Kirchhof grüßen.
Ich will den Frieden in der Arbeit suchen,
Was ich verschuldet, will ich schweigend büßen;
Denn dieses Lied, das mir das Leid geboren,
Dieweil du lebst im vollen Glückesglanze,
Es mahnt mich nur, daß ich dich hab' verloren,
Es sei ein Blatt zu deinem Totenkranze. — —

Ein hübsches Beispiel rheinischer Fröhlichkeit ist in dem neckischen Liede „Frühlingsspuk“ niedergelegt; die grausigen

Abgründe des Wahnsinnigen enthüllt das fesselnde Gedicht: „Der Nachtwandler". Echte Lebensfröhlichkeit sprudelt auch in den „Vagabundenliedern". Man kann nicht sagen, daß das Vagantenthema neu sei. Wolff und Baumbach, Hirsch und Scheffel haben damit glänzende Geschäfte gemacht. Nun lag aber gerade diese hin und wieder etwas liederliche Lebensführung der mittelalterlichen Vaganten sehr der kecken, zugreifenden Art unseres rheinischen Sängers und ohne vieles Bedenken und Zögern griff er zu. Sein Vagant ist ein herziger, lieber Bursche. Er vergißt die Liebste nicht und nicht das Vaterland; weiß er zu fiedeln und zu zechen, über die Geldgeschichte eine urfidele Philosophie zu entwickeln, so ist sein Kern doch echt deutscher Art, der über dem Becher das Ideal nicht entschwindet. Als er grau geworden, hat er es zum Türmer gebracht und dies Amt gefällt ihm wohl; kann er doch oben näher „ihr und dem Himmel sein". Sein Gebet ist ein heißer Wunsch für Deutschlands Wohlfahrt; sein Lieb weiß er schon wiederzufinden an des ewigen Vaters Brust:

Auf ihrem Grabe blühen
Rosen und Rosmarin;
Bald wachsen auch mir die Flügel,
Dann werd' ich zu ihr zieh'n. —

Den letzten Abschnitt des sympathischen Bandes bilden „Fromme Lieder", innige, schlichte Schilderungen aus der heiligen Geschichte. — Noch manches könnte über Eschelbachs Dichterpersönlichkeit gesagt werden; für mich ist er am interessantesten als Lyriker. Seine dramatischen Versuche zu würdigen ist hier weniger der Ort; ebenso sei von seiner, nur zum Teil erfolgreichen, novellistischen Produktion abgesehen. Seine Verse allein schon charakterisieren ihn als einen Dichter von bedeutender Kraft. Glücklicherweise sieht er die Lyrik nicht als eine Art poetischer Nebenbeschäftigung an, sondern als eine ernste Kunst, die einen ganzen Mann fordert. Wir können, so Schönes auch die beiden Sammlungen „Wildwuchs" und „Sommersänge" uns schon gebracht haben, von Eschelbach noch einen Zukunftsband bester Lyrik von künstlerischer Größe erwarten.

Die leichtfließende Sprache Eschelbachs, die, wie schon aus dem oben mitgeteilten Gedichte: „Wir drei" erhellt, ihre beste Wirkung im Volksliedmäßigen hat, verbunden mit der herzlichen, tief und gemütvollen Innerlichkeit seines Gefühls eroberte ihm bald die Gunst des Publikums und machte ihn außerordentlich populär. Auf diese populäre Gunst wird August Lieber nicht so bald rechnen dürfen. Ein vollgültiger Poet, der seine Kunst durch die widrigen Wechselfälle des Lebens getragen und der erst als gereifter Mann mit seiner Sammlung „Hochlandsklänge" (Lutz, Lindau) hervortrat, besitzt er nicht die Leichtigkeit der Versführung, die in der Gunst der breiten Menge so schnell einführt. Seine Sprache ist, wenn ich auch mit dem Ausdruck nicht ganz die Sache treffe, zu gelehrt. Seine mächtig arbeitende Phantasie, die meist im Großen, Grausigen und Erhabenen schwelgt, führt eine Last von Bildern mit sich, die nicht selten den poetischen Genuß durch eine zu starke Gedankenarbeit verkümmert. Man spürt diesen Vergleichen nach, ergötzt sich an dem buntwechselnden Phantasiewogen, bewundert die Kühnheit des meist wuchtigen Ausdrucks und vergißt darüber die Wirkung des ganzen Gedichts. Wahrscheinlich hat es dem Dichter bisweilen auch so gegangen; manches schöne, knappe Motiv ist aus dieser, ich möchte sagen, naiven Freude am realistisch wirksamen Bilde zu sehr überrankt und überladen.

Der Inhalt der Hochlandsklänge ist der Preis des Tirolerlandes, der zweiten Heimat Liebers. Seine Wiege stand auf hessischem Boden. Aber das Tiroler Hochland mit seiner wilden, entzückenden, landschaftlichen Pracht bedeutet dem Dichter mehr als eine Heimat, es ist ihm eine Herzensliebe geworden. Zu deren Preise findet er immer neue Klänge, immer tiefer berauschende Worte. Er möchte jedem den wunderbaren Reiz der schroffen Felshänge, der lauschigen Matten, der trotzigen Waldpartieen durch seinen begeisterten Vers in die Seele singen. Neben diesem bedeutendsten Abschnitt des Buches „Naturbilder" mit dem schlichten Motto: „Hochlands Heil allerwegen!" enthält die Sammlung noch Verse „Aus Leben und Lieben", worin sich manches hübsche erotische Lied findet, so besonders das zarte Gedicht „Weihe", und ein Bündel „Lebenssprüche", knorrige, zuweilen trotzige Worte von bewußter Eigenart. In der Tat, dieses „Mannes Rücken ward nicht gemacht, sich zu bücken" — so lautet des Dichters Lebensmaxime. Als Beispiel für Liebers Schaffen, der den Lesern übrigens aus manchem hier veröffentlichten Originalbeitrag bekannt ist, wähle ich der Kürze halber „Nacht auf dem See":

Das Mondlicht strahlt, die Welle schäumt,
Umrauscht den Kiel mit Macht,
Und auf den finstern Wogen träumt
Und lauscht die Sommernacht! —

Und mondbeglänzt entschwebt ihr Traum,
Ein duftig Wolkenbild,
Dem leichtbewegten Silberschaum
Auf dunkelm Flutgefild!

Wie's strahlend sich zum Himmel hebt,
Wie's fern und ferner zieht,
Auf Sehnsuchtsschwingen mit ihm schwebt
Mein Schönheitstraum im Lied.

Im Herbst 1902 erschien die zweite Auflage einer neuen Gabe August Liebers „Auf stillen Pfaden" (Innsbruck). Da zeigt er uns Bilder aus dem Menschenleben, wie sie der Arzt auf den Gängen seiner schweren Pflicht zu sehen bekommt, meist erschütternde Tragödieen, die eine poetische Fassung nur wenig mildert. Auch hier geht ihm die hinreißende Rhetorik über die knappe Darstellung, die künstlerisch höher steht und auf feiner fühlende Leser auch tiefer wirkt. Es ist indes hoch anzuerkennen, mit welcher Kraft und Würde dieser Dichter das Liebesmotiv verwertet, ernst und gehaltvoll, so wie es nur bei einem Manne möglich ist, der in fest errungener religiöser Weltanschauung die Rätsel des unbarmherzigen Lebens nach der Himmelsfügung zu deuten versteht. Die Luft der Hochlandsklänge streicht in seiner Darstellung auch durch die Niederungen. Wie gesagt, ein Dichter fürs Volk wird Lieber wahrscheinlich nicht; aber wir möchten doch nicht, daß diese kernige und gesunde Persönlichkeit dem gebildeten katholischen Volke fremd bliebe. Es möge durch rege Teilnahme an seinem Schaffen seine Muse zu weiteren, schönen Gaben ermuntern. (Schluß folgt.)

Eine Bombe.

Ein Reiseerlebnis aus Tirol von **C. U. Fedun.**

Es war einer jener leuchtenden Herbsttage, die selbst uns Bergbewohnern unsere Alpen in fast ungeahnter Schönheit zeigen und allen Fremden, die noch im Lande weilen, reichlichen Lohn bieten dafür, daß sie durch eine trübe Regenzeit ausharrten und nicht dem breiten Strome der Flüchtlinge sich anschlossen. Die Luft war rauh, nur zuweilen strich ein Osthauch, dessen Kühle an die vorgerückte Jahreszeit gemahnte.

An solchen Tagen ziehe ich die rottelnde Straßenbahn schnelleren Vehikeln vor, wenn ich zum Besuche meiner Mutter in das zwei Wegstunden entfernte S. fahre. Ich stand auf der rückwärtigen Plattform und ließ das Auge nach der mächtigen Kalkalpenkette schweifen, die sich im Norden hinzieht, nach den traulichen Dörfern, deren Häuser zwischen Obstbäumen hervorlugen, nach den nahen Gehöften, deren wilde Reben im Abendsonnenschein in den wärmsten Farben leuchteten.

Schnell verging mir die lange Fahrzeit. Bei der Theresienpforte erwartete mich schon mein Mütterlein und bestürmte mich mit Fragen nach dem Befinden unserer fernen Lieblinge, nach den neuesten vielbelachten Einfällen meines blonden, dreijährigen Hartmann und nach den erfolgreichen Gehversuchen seines bevormundeten Brüderchens. Sie war rührend in ihrer großmütterlichen Liebe. Und welches Thema konnte dem glücklichen Vater willkommener sein?

Daheim hatte sie mir ein Tischlein gedeckt mit meinen Lieblingsgerichten und hatte mir das Bild meiner trefflichen Frau dazugestellt und die Konterfeie der beiden Kleinen, soviele sich nur auf ihrem „weltlichen Hausaltar" fanden, vom ersten, mühsam errungenen Abbilde des Wickelkindes bis zu den bewunderten „ersten Höschen".

Sie schloß die Fenster auf. Die Abendluft strömte herein, wir sahen auf die Obstbäume, deren Zweige von Früchten schwer herniederhingen. Noch zierten die letzten Rosen den Strauch

neben den Kindern des Herbstes, den Astern und Georginen. Mütterlein dachte der Wiederkehr des Tages, da ihr Jüngster vor vier Jahren das Mädchen seiner Wahl zum Altare führte, und scherzte über die wechselseitige Liebe von Schwiegermutter und Schwiegertochter und schwelgte in dem Gedanken, daß ich morgen zu diesem Feste nach langer Trennung bei den Meinen weilen könne. Ihren Augen entging es nicht, daß ich wieder eine rote Kravatte trug, wie ich sie einst als Symbol der Liebe so gern um meinen Hals geschlungen hatte, als ich um die Liebe des herrlichen Wesens warb, das der Himmel mir zum Weibe bestimmte. Die gute Mutter gedachte jener Zeit und wie stets bei solchen Gesprächen fand sie rasch den Übergang zu ihren eigenen Sonnentagen an der Seite des trefflichsten Mannes, den der Tod uns dann so jäh entriß. Den herben Schmerz des Verlustes hatte die Zeit zur Wehmut gedämpft. —

Die Stunden eilten: die Mutter mahnte mich selbst zum Aufbruch. Geheimnisvoll huschte sie noch in die Speisekammer und brachte eine strohumflochtene Flasche voll edlen Chiantis. „Das ist zur Erinnerung an die Hochzeitsreise für dein Weibchen. Denkt an das herrliche Venedig dabei und trinkt die Minne des steinernen Riesen von San Marco und stoßt an auf euer altes, betendes Mütterlein!“ Sorgfältig hüllte sie die Flasche ein und gab sie mir und dazu vier Küsse: für mich, für meine Treuliebste und für unsere beiden Bübleins.

Die Glocke schlug zehn Uhr. Ich beschleunigte meinen Schritt, um den Zug nicht zu versäumen, der mich am Morgen des Hochzeitstages mit der Gattin und den Kindern vereinen sollte.

Es war eine wunderbare Nacht. Die Mondsichel schwamm durch den wolkenlosen Himmel über den gespenstischen Bergen.

Ich löste das Billet und wandelte auf dem Perron auf und nieder, die reine, kühle Nachtluft trinkend. Wenige Minuten fehlten noch zur Abfahrt des Zuges.

Da öffneten sich die hohen Türen des Wartesaales I. Klasse und zwei schwarzgekleidete Damen betraten die Halle. An mein Ohr klang die wohllautende Sprache Italiens. Ein hochgewachsener Herr im Festkleid, der ihnen zur Seite ging, ließ auf den ersten Blick den Kavalier erkennen. Das Bahnpersonal leistete die Ehrenbezeigung mit einer Strammheit, daß ich über die hohe Würde derer, denen sie galt, keinen Augenblick zweifeln konnte. Zahlreiche Wachleute in Uniform erschienen.

Nun erkannte mein Auge die eine hohe Dame: Königin Margherita von Italien, die schöne Schmerzgeübte, von ihrem Volke so heißgeliebte und tiefbedauerte Frau! Seit ich unter dem ewig blauen Himmel im Tale des Leno die Sprache Hesperiens übte, liebe ich die Italiener und jeder Laut ihrer Sprache klingt mir wie ein Gruß aus jenen schönen Tagen. Darum lauschte ich auf die lingua toscana, die im Munde der Herrscherin so lieblich klang. Ich versank in Gedanken beim Anblick dieser königlichen Witwe. Ja, Tod und Trennungsschmerz hält auch vor den Palästen der Könige nicht still, und den Fürsten bleibt oft die bitterste Leidensschule nicht erspart, wie der König der Könige die Dornenkrone trug.

Ich fühlte einen unsanften Stoß, als die hohe Dame ihre Schritte in der Richtung des Saales lenkte, vor dessen Eingang ich stand. Fragend blickte ich auf den Schutzmann, den ich sofort als den Urheber jener unliebenswürdigen Berührung entdeckte. Ein erneuter Stoß schob mich zur Seite, ehe ich noch die Frage an ihn stellen konnte, für wen er mich wohl halte. Ein anderer Wachmann hatte mit scheelem Auge das flaschenförmige Ding betrachtet, welches ich in die Hüfte stemmte. Er trat näher und ersuchte mich, höflicher als der erste, ihm in die Wachstube zu folgen. Eine Ahnung blitzte in mir auf und schweigend leistete ich der Aufforderung Folge.

Gleich am Eingange des Zimmerchens, das seit den zahlreichen Taschendiebstählen auf dem Bahnhofe in S. den Hütern des Gesetzes eingeräumt war, wurde ich höflichst ersucht, mein Paket abzugeben. Ich gehorchte. Die Züge des finstern Wachmannes, der sich zuerst mir genaht hatte, zeigten einen Schimmer von Beruhigung, als ich das rätselhafte Ding aus der Hand gab, und vorsichtig löste er die Hülle, während jener zweite Wachmann einem jungen Beamten in Uniform salutierend leise Meldung erstattete.

Ich nannte meinen Namen und Charakter. Ein Lächeln glitt über das Antlitz des jungen Herrn, als er einen Beamten der Justiz in dem als Anarchist Verdächtigen vor sich sah und zugleich die mutmaßliche Bombe in Gestalt einer wohlgefüllten Flasche sich aus der Hülle löste. Mit höflichen Worten entschuldigte er den Übereifer der Mannschaft und wies hin auf die gesteigerte Verantwortlichkeit, deren sich jeder in der Ära der furchtbaren politischen Morde bewußt sei. — Meine arme, hochrote Liebeskravatte! Sie war zur Anklägerin geworden.

Draußen rollte eben der Zug aus der Halle, der mich nach dem Süden entführen sollte. Ich war aber zu heiterer Laune über das Danaergeschenk meiner guten Mutter, als daß mich die unfreiwillige Verspätung sonderlich aufgeregt hätte. Ich durchwandelte sinnend die mondbeleuchteten Straßen bis zur Abfahrtszeit des nächsten Bahnzuges, und mein Geist schwebte wie Melusine fern an die Bettchen der schlummernden Kinder.

Himmelserscheinungen im Mai 1903.

Um die Mitte des Monats um 10 Uhr abends finden wir vom Zenith aus im Norden die Deichsel des großen Wagens, den Drachen, den kleinen Wagen, Cepheus und Kassiopeia, nach Nordwesten den gr. Wagen, Capella und Zwillinge, nach Westen die Jagdhunde, den großen Löwen, nach Südwesten die Jungfrau, Rabe und Becher, nach Süden Bootes und Wage, nach Südosten Krone, Schlange, Ophiuchos und Skorpion, nach Osten Herkules, nach Nordosten die Leier und am Horizont einen Teil des Adlers und den Schwan. Die Milchstraße zieht sich tief am östlichen und nördlichen Horizont hin.

Von den Planeten sind abends Merkur, Venus und Mars sichtbar, Merkur bis etwa zum 22., am längsten (über $^3/_4$ Stunden) in der Mitte des Monats, Venus 3 bis $2^1/_2$ Stunden als heller Abendstern. Mars ist abends, in der ersten Hälfte des Monats auch den größten Teil der Nacht zu sehen, geht aber immer früher unter. Morgens kann man Jupiter zuerst nur kurze Zeit, gegen Ende d. M. eine Stunde lang beobachten, Saturn geht immer früher, zu Ende d. M. schon um Mitternacht auf.

Wer über ein kleines Fernrohr verfügt, beginne wieder öfter nach Sonnenflecken auszuschauen, da wir uns dem Fleckenmaximum wieder nähern. Die letzten Maxima (Zeiten der zahlreichsten und zumeist auch größten Sonnenflecken) fielen in die Jahre 1870, 1883 und 1894, und da die Periode, innerhalb deren die Zahl der Flecken ab- und zunimmt, im Durchschnitt $11^1/_9$ Jahre beträgt, so hätten wir erst Ende 1905 oder Anfang 1906 die größte Zahl Sonnenflecke zu erwarten; doch kann dieses Maximum auch 1 bis 2 Jahre früher oder später eintreten. Außer dieser Periode gibt es übrigens, wie neuerdings festgestellt wurde, noch eine 33 (bezw. 35) jährige, wodurch eine bedeutende Verschiedenheit der einzelnen Maxima hervorgerufen wird. Die Sonnenflecke, die trotz ihrer anscheinenden Dunkelheit doch noch eine bedeutende Leuchtkraft besitzen, zeigen übrigens nicht, wie oft irrig geglaubt wird, eine Verminderung, sondern eine Steigerung der Sonnentätigkeit oder wenigstens der Zirkulation in der Sonnenatmosphäre an, mithin eine Steigerung der Hitze und des Lichtes, die der Erde wie den andern Planeten zugestrahlt werden. Erwiesen ist die Beeinflussung der elektrischen, magnetischen und klimatischen Verhältnisse auf der Erde durch die beiden Perioden der Sonnenflecke. Die Zahl und Häufigkeit der Gewitter wie der Polarlichter, Schwankungen der Jahrestemperatur, die Bewegungen der Gletscher und wahrscheinlich noch viele andere Erscheinungen hängen mit dem Auftreten der Sonnenflecke zusammen. Da nun das bevorstehende Fleckenmaximum dem von 1870 entspricht, so wird in diesen Jahren eine Wiederholung der damaligen Witterungsverhältnisse vermutet. Für Wetterpropheten eröffnet sich hiermit ein vielleicht ergiebiges Feld der Tätigkeit. Bemerkt sei noch, daß in der Zeit eines Maximums Sonnenflecke von 36000 km Durchmesser nicht gerade eine Seltenheit sind und daß solche mit dem bloßen Auge gesehen werden können, entweder durch ein berußtes oder dunkles Glas oder durch einen Wolkenschleier oder wenn die Sonne in der Nähe des Horizonts in matterem Lichte strahlt. Es sind aber auch schon sechsmal größere Flecke (also etwa 17 mal größer als die Erde!) beobachtet worden. Die Eigenheit der Sonnenflecke, daß ihre Zahl und Größe nach dem Maximum hin schnell zu-, nach dem Minimum (Zeit der geringsten Flecken) langsam abnimmt, stimmt übrigens auffallend mit den neuesten Beobachtungen der Lichtschwankungen verschiedener sog. veränderlicher Sterne überein, ein neuer Beleg für die Gleichartigkeit der Sonne und anderer Fixsterne. Fraglich ist übrigens, ob die durch die Sonnenflecken uns erkennbare Erregung der Sonnenatmosphäre alle die angeführten Wirkungen auf der Erde unmittelbar hervorruft, oder ob nicht vielmehr andere, noch unbekannte Ursachen (etwa Planetenstellungen?) beide Arten von Erscheinungen zur Folge haben. Näheres hierüber findet der Leser in der Zeitschrift Natur und Offenbarung 49 (1903), S. 53 ff. — Die Temperatur der Sonnenoberfläche, die noch Secchi zu 5 Millionen Grad annahm, ist durch neue Untersuchungen auf durchschnittlich 6000 Grad Celsius herabgesetzt worden.

Der Rand der Sonnenscheibe strahlt übrigens weit weniger Wärme aus als deren Mitte, selbst als die dunkelsten Teile der Sonnenflecke.

Dr. Warnatsch.

Sammelmappe.

Das Wort „Messe“. Wenn wir heute das Wort Leipziger „Messe“ hören, denken wir wohl sicher, daß zwischen dieser Bezeichnung und dem Worte, welches wir für das heilige Opfer gebrauchen, außer dem Gleichklange keine weitere Beziehung besteht. Und doch sind beide desselben Ursprungs. Man hat versucht, das Wort „Messe“ von dem hebräischen Worte missach (Deuteronomium XVI), welches oblatio = Darbringung, Opfer bedeutet, abzuleiten. Diese Ansicht zählt jedoch wenig Anhänger. Sehr unwahrscheinlich ist auch die Beziehung auf das griechische myesis = institutio, Einsetzung. Am wahrscheinlichsten ist die Abteilung von dem lateinischen Worte missa für missio = Entlassung. In den ersten Jahrhunderten des Bestehens des Christentums machte man einen Unterschied zwischen den Gläubigen und den Katechumenen, welch letztere noch nicht getauft waren und sich in der Zeit der Vorbereitung auf die Aufnahme in die Kirche befanden. Diese durften der heil. Messe nur bis zur Opferung beiwohnen und wurden nach der Rezitation des heil. Evangeliums entlassen. Infolge dieser Gepflogenheit nun wurde der Teil des heil. Opfers vom Beginne bis zum Offertorium die Messe der Katechumenen (missa catechumenorum), der übrige Teil die Messe der Gläubigen (missa fidelium) genannt, bei deren Beendigung der Diakon dem Volke die Worte zurief: „Ite, missa est“ (Gehet, die Messe ist vollendet). Aus diesen Ausführungen geht hervor, daß man den ganzen heiligen Vorgang nach den beiden Entlassungen der Katechumenen und der Gläubigen missa = Entlassung nannte. Bald übertrug man diese Bezeichnung auch auf die Versammlung des Volkes selbst und dann auf das Fest, zu dessen Feier die Gläubigen zusammengekommen waren. So erscheint das Wort Messe in der Bedeutung von „Feier, Fest“. Man spricht von einer Messe des heil. Johannes, des heil. Martin, um mit diesem Worte die Festtage der beiden Heiligen zu bezeichnen. Im Mittelalter nun hatten die kirchlichen Feste auch große Bedeutung für das bürgerliche Leben, so daß an den hohen Festen eine große Volksmenge in die größeren Städte zog, welche den Feiertag auch dazu benützte, um nach Erledigung der kirchlichen Pflichten größere Einkäufe zu machen. Die Märkte, die an solchen Tagen abgehalten wurden, erhielten bald auch von diesem Feste die Bezeichnung missa = Messe, welcher Name sich ja noch bis heute für einzelne Jahrmärkte erhalten hat. Es ist gewiß interessant, den Namen „Messe“, der für zwei so grundverschiedene Vorgänge gebraucht wird, auf denselben Ursprung zurückführen zu können. Osw. Wolff.

Zur Geschichte des Illustrationsdruckes. Das erste mit Bilderholzschnitten ausgestattete Buch ist die 1461 von Albrecht Pfister in Bamberg gedruckte Sammlung von 85 Fabeln, die unter dem Titel „Der Edelstein“ erschien. Diese älteste deutsche Fabelsammlung, die von dem unternehmenden Drucker hergestellt wurde, von dem leider so wenig bekannt ist, hat den Berner Predigermönch Ulrich Boner zum Verfasser und ist auch deshalb interessant, weil das Buch die erste deutsche Schrift mit voller Bezeichnung des Druckorts und Druckjahrs ist. Es ist nur in einem Exemplar erhalten, das sich in der herzoglichen Bibliothek zu Wolfenbüttel befindet und weist nicht weniger als 101 Holzschnitte auf. Die Zeit, in der die Verleger sich in bedeutendem Maß der Holzschneider zur Illustrierung ihrer Bücher bedienten, begann recht eigentlich erst um das Jahr 1470. Die ersten dieser Verleger waren die Augsburger Buchhändler Johann Bämler und der ungemein produktive Anton Sorg. Augsburg ist die Wiege der deutschen Volksliteratur; von hier aus gingen die ersten Volksbücher von der Griseldis, der schönen Melusine u. a. aus; die beiden genannten intelligenten Verleger, frühere Schreiber und Rubrikatoren, druckten ausschließlich deutsche Bücher. Aus der Presse des Augsburgers Günther Zainer ging 1472 auch die erste deutsche populäre Jurisprudenz ebenfalls illustriert hervor. Ulm, das Herz des Schwabenlandes, teilt mit Augsburg den Ruhm, die Anfänge der Bücherillustration von sich ausgehen zu sehen. Hier druckte gleichzeitig mit Günther Zainer in Augsburg Johann Zainer als erster schon vor 1469. Dieser war es auch, der sich zuerst des Bücherschmucks bediente, den man nach ihrem hauptsächlichen Bestandteil, den Weinranken, bis auf den heutigen Tag Vignetten nennt, und zwar begegnen sie uns zuerst in seinem Geschichtsbuch „Boccaccios Erzählungen von dem Schicksale berühmter Frauen“. Die erste gedruckte große Weltchronik findet sich am Niederrhein; es ist das berühmte Buch „Fasciculus temporum omnes antiquorum cronicas complectens“ des Karthäuser Mönchs Werner Rolevinck, das sich im fünfzehnten Jahrhundert wie kein zweites allgemeiner Beliebtheit erfreut hat. Die Zahl der Auflagen dieses kompilatorischen Geschichtswerks ist außerordentlich groß, und in alle Kultursprachen der damaligen Welt wurde es übersetzt.

Vom Büchertisch.

A. Hartlebens Kleines Statistisches Taschenbuch über alle Länder der Erde. 10. Jahrgang. 1903. Nach den neuesten Angaben bearbeitet von Professor Dr. Friedrich Umlauft. 8 Bogen. Duodez. Eleg. geb. 1 ℳ 50 ₰.

Die Statistik erfreut sich heutzutage einer großen Volkstümlichkeit. Darum wird vielen der soeben erschienene 10. Jahrgang von A. Hartlebens Kleinem Statistischen Taschenbuch willkommen sein. Wir finden in demselben die richtiggestellten Ergebnisse sämtlicher in den Jahren 1900 und 1901 durchgeführten Volkszählungen verzeichnet, neben vielen anderen wichtigen und interessanten Daten. Bei seiner Benutzung wird man sich bald davon überzeugen, daß A. Hartlebens Kleines Statistisches Taschenbuch durch seine Reichhaltigkeit und Korrektheit als Nachschlagebüchlein sich unentbehrlich zu machen versteht.

Im Anschlusse daran sei empfohlen: A. Hartlebens Statistische Tabelle über alle Staaten der Erde. 11. Jahrgang 1903. Preis 50 ₰.

Dieselbe enthält eine übersichtliche Zusammenstellung von Regierungsform, Staatsoberhaupt, Thronfolger, Flächeninhalt, absoluter und relativer Bevölkerung, Staatsfinanzen (Einnahmen, Ausgaben, Staatsschuld), Handelsflotte, Handel (Einfuhr und Ausfuhr), Eisenbahnen, Telegraphen, Zahl der Postämter, Wert der Landesmünzen in deutschen Reichsmark und österreichischen Kronen, Gewichten, Längen- und Flächenmaßen, Hohlmaßen, Armee, Kriegsflotte, Landesfarben, Hauptstadt und wichtigsten Orten mit Einwohnerzahl nach den neuesten Angaben für jeden einzelnen Staat. Das große Tableau kann zu leichterem Gebrauch aufgehängt werden, so daß man die Tabelle bei der Lektüre, beim Studium oder in der Ausübung beruflicher Tätigkeit bequem vor Augen hat.

Engelbert Drerup, Welt und Leben. Gedichte. Kempten, Kösel, 1901.

Diese Poesieen sind Martin Greif gewidmet. Wenn eine solche Dichtergröße die Zueignung annimmt, so ist damit schon eine gewisse Bürgschaft für den Wert des Gebotenen gegeben. Und in der Tat ist die Muse Drerups keine alltägliche Erscheinung, sondern eine wirkliche Göttin, prangend in der Fülle ihrer Schönheit. Nicht bloß stehen Sprache und Form dem Sänger in unbeschränkter Weise zu Gebote, seinem Geiste strömen auch herrliche Bilder zu und ob er epische oder lyrische Töne anschlägt, stets fesselt er das Gemüt durch den vollen, reinen Klang seiner Harfe. Ein solcher Dichter darf mit berechtigtem Stolze künden:

Der ist kein Dichter, dem sein eigen Lied
Noch nie die Tränen in die Augen trieb,
Der über fremdes Unglück nie geweint
Eh' er's in glatten Versen niederschrieb;
Der nie den lauten Chor der Freunde mied,
Weil ihm das Herz von eignem Leide schwer —
Der stets das Wort nur suchte, das sich reimt
Und Verse macht und dichtet nach Begehr.

Mögen Drerups Gedichte recht viele Freunde gewinnen, sie sind es wert, überall bekannt zu werden, wo man echtes Gold von eitel Glimmergleiß zu unterscheiden versteht. M. P.

Unsere Bilder.

Vorbereitung zur Reise. (S. 473.) Es muß eine weite Fahrt gelten, wohl übers Meer, denn die Erörterungen, welche die drei Freunde auf unserem Bilde an ihren Reiseplan knüpfen, scheinen sehr eingehender und umfassender Natur zu sein. Da müssen Karten, Planiglobium, Kompaß und Nachschlagebücher herbeigeschafft werden, damit man sich bei ihnen Rats erholen kann über den besten, sichersten und kürzesten Weg nach dem fernen Reiseziel. Wie viel leichter und einfacher ist die Sache doch heutzutage als in der „guten, alten Zeit“!

Unnötige Sorgen. (S. 477.) H. Engls Bild ist zwar klein, aber reizend. Ja, sie macht sich wirklich unnötige Sorgen, die alte Henne, denn ihre Jungen könnten nirgends besser aufgehoben sein als bei dem jungen Mädchen.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

(Verschiedene Vorkommnisse nötigen uns zu der Bemerkung, daß inskünftig nur solche Schriftproben berücksichtigt werden, denen außer dem Bestellschein die genaue Adresse des Einsenders beigegeben ist.)

39. **Waldfrieden 46.** Schreiber ist vorsichtig in seinem eigenen Urteil, skeptisch anderen Meinungen gegenüber, er ist kritiklustig, zum Widerspruch geneigt, läßt sich gern in Disputationen ein. Er ist vielleicht noch nicht vollreif, aber sehr entwickelungsfähig; es verbindet sich ganz glücklich geistige Aneignungsfähigkeit mit dem bewußten Bestreben nach Selbstvervollkommnung. Schreiber ist auf persönliche Würde bedacht und ist bemüht einen günstigen Eindruck zu machen. Kleine Züge von Selbstgefälligkeit, die hierbei hervortreten, sind wohl mehr eine Folge des Bemühens, ein gefälliges Äußere zu erzielen und werden sich mit der Zeit wohl verlieren. Etwas nüchtern in seinen Anschauungen, ohne starke Leidenschaftlichkeit.

Allgemeiner Briefkasten.

Stud. K. L. Das beste Griechisch-Deutsche Schulwörterbuch ist das von Professor Dr. H. Menge, das z. Z. bei Langenscheidt in Berlin in 8 Lief. à 75 ₰ erscheint. Das Werk wird bis August d. Js. fertig sein. — **Hippolyt.** Warum wollen auch Sie die Reihen der would-be-Poeten vermehren? Gehen Sie in sich und kehren Sie schleunigst um, sonst gibt's einen gräßlichen Absturz vom Parnaß. Leute wie Sie sind für solche Hochtouren nicht geeignet. Bleiben Sie ruhig am Fuße des Berges sitzen und verzehren Sie lieber Ihre prosaische Salami und anderes, aber Ambrosia und Nektar paßt für Ihren Magen nicht. — **Nauta.** Wir empfehlen Ihnen: H. de Méville, Die Handelsmarine und ihre Laufbahnen, ℳ 3.50; erschienen bei Volkmann in Rostock. — **Dr. M. L.** Präparate liefert das naturhistor. Institut „Linnea“ in Berlin N. 4, Invalidenstr. 105.

Redaktionsschluß am 8. April.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

№ 31. XXIX. Jahrgang.

Deutscher Hausschatz in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Das Gespenst der Armut.

Novelle von **Anna Laura Klein.**

(Fortsetzung.)

Inzwischen war Corsy vor der wirklichen Wohnung des Pistonbläsers angekommen. Er wollte nach dem kranken Kollegen sehen. Daß er nicht großartig wohnte, hatte er sich ja denken können, aber so, so hatte er es sich denn doch nicht vorgestellt. Es war, wie wenn es Steuer kostete, ein Stückchen vom Himmel sehen zu können, so eng, so zugebaut. Er stolperte schon in der Stubentüre über Kinderzeug oder Puppengerät und vor ihm kroch ein winziges Wesen und hantierte mit allerhand altem Kram. Und erst der Geruch! Genau wie er in seiner regen Einbildung geherrscht hatte, wenn möglich noch ärger. Dabei stand das Fenster offen; zwar draußen brütete die Schwüle eines Augusttages und stockte jeden Luftzug. Der Pistonbläser lag im halbdunklen Hintergrunde zu Bett.

„Guten Tag, Hartmann," sagte Corsy freundlich und bemühte sich, so zu schreiten, daß er dem Kinde nicht auf die Finger trat. „Wie geht es? Sind Sie wirklich im Bette?"

„Wie gut von Ihnen, selber herzukommen," gab der Kranke matt zurück und richtete sich halb auf. Er bemühte sich, einen Stuhl für den Besucher abzuräumen. Corsy half ihm, eine Flasche Wein, ein Glas, ein Kinderstrümpfchen, ein abgegriffenes Buch und einen aller Glieder beraubten Puppenbalg auf ein Tischchen zu legen und setzte sich mit beklommenem Gefühl an das Krankenbett.

„Wenn der Husten nicht so heftig wäre, ginge es schon wieder," sagte Hartmann, „meine Frau ist in die Apotheke, daher die Unordnung im Zimmer."

Das kleine Ding kam näher gekrochen und umklammerte Corsys Kniee. Er nahm es auf den Schoß und das blasse, schmierige Ding, mit den unschuldvollen Kinderaugen, begann mit Corsys Uhrkette zu spielen. Er wußte nichts zu sagen, das Mitleid übermannte ihn, und das Unbehagen, das ihm diese Umgebung einflößte, drückte ihn. Die Armut schnürte ihm die Kehle zu.

„Der arme Venuti," begann jetzt Hartmann, und Corsy horchte mit größtem Erstaunen auf, „er tut uns so leid. Da habe ich es halt besser. Wir haben nur Sorgen, aber doch keine Schulden."

„Das Cello ist nun wieder eingelöst," berichtete der Künstler.

„So, wie mich das freut! Er ist eben immer ein bißchen leichtsinnig, der arme, gute Venuti. Hat der Kapellmeister nicht über uns gescholten?" forschte der Kranke besorgt.

„Oh, gescholten hat er über alles Mögliche," sagte Corsy und lächelte ein wenig, „aber nicht Ihretwegen, Hartmann."

„Dann ist's gut," meinte der Musikant. „Wenn ich mich einige Tage schonen kann, wird es schon wieder gehen. Sehen Sie nur, was ich bekommen habe: Wein. Wir wissen nicht, woher. Der Diener aus dem Kurhause, der ihn brachte, hat es meiner Frau nicht sagen wollen, er dürfe es nicht. Ich spüre, wie mich jeder Schluck stärkt, wenn mir so elend ist."

Jetzt regte sich etwas in der anderen Ecke des Zimmers. Das waren gewiß die in einer solchen Wirtschaft unvermeidlichen Katzen, dachte Corsy. Doch es muschelten sich zwei rundliche Kinderhändchen aus den bunten Kissen heraus.

„Unser Kleinstes," erklärte Hartmann, als er sah, wie aufmerksam Corsy der Dinge harrte, die aus der dämmrigen Ecke kommen sollten.

Das Kleinste lag noch in der Wiege, konnte noch keine Schritte machen und fing kläglich an zu weinen. Das versetzte Corsy in keine geringe Verlegenheit; was sollte er tun? Nun krabbelte das andere Kleine von seinen Knieen herunter, kroch mit fabelhafter Geschwindigkeit bis zur Wiege, erhob sich mühsam auf seine Füßchen und begann das Kleinste zu wiegen. Das Weinen verstummte, aber die Wiege geriet in solches Schwanken, daß Corsy helfend hinzusprang, gerade in dem Augenblick, als Frau Hartmann heimkehrte. Sie brachte Arznei mit, obgleich sie meinte, der Wein wäre für ihren Mann noch besser.

„Trinke ein wenig Wein, Frau," bat Hartmann, „es tut Dir gut. Du siehst ganz erschöpft aus."

Die Frau holte einen Zinnlöffel und kostete den Wein.

„Was sollte ich nur machen ohne die Frau," sagte Hartmann inzwischen zu Corsy. „Eine bessere Frau, eine liebevollere Mutter und eine sparsamere Hausfrau gibt es in der ganzen Welt nicht."

Corsy war ganz teilnahmlos geworden. Das Gespenst der Armut hatte hier Gestalt angenommen und hatte ihn hypnotisiert. Bedeutete dieses Bild seine Zukunft? Die Zukunft seiner Margrete? Er fühlte sich wie gelähmt und ließ alles über sich ergehen, bis Hartmann meinte, es sei die höchste Zeit für ihn, sich zu verabschieden, wenn er rechtzeitig zum Nachmittagkonzert erscheinen wolle.

Ob sie denn wirklich die Armut so wenig empfanden, diese zufriedenen Menschen? Ob ihnen niemals der Gedanke gekommen

war, aus Liebe voneinander zu lassen? Aus Liebe nein zu sagen, hatte Grete betont. Über diesen Gedanken kamen die irischen Volksweisen an die Reihe, und Corsys Geige klang so klagend, so ergreifend, daß man sie aus allen heraushörte, daß es schien, als spiele er allein oder etwas anderes als die übrigen Geiger. Dann nahte die Pause. Doch seine Nerven waren von der schlaflosen Nacht und von den verschiedenen Eindrücken des heutigen Tages so überreizt, er fühlte sich so zerfahren, war so verstimmt, daß er die Wege mied, wo er sonst Tag für Tag die Engländerinnen getroffen hatte. Wenn er nur seine Hände hätte waschen können, vielleicht, daß er jenen Geruch vergessen konnte, auch seine Manschetten zeigten noch die Spuren der Kinderfinger. Corsy ging zu diesem Zwecke ins Kurhaus und dabei mußte er an der Terrasse vorbei, wo Lady Nilbud saß. Sie rief ihn auf dem Rückwege zu sich. Die Rede kam sehr bald auf den kranken Musiker und Corsy erzählte, daß er von dort käme.

„Ich könnte mich nimmer in solche Armut fügen," sprach er seine Gedanken offen aus, „und der arme Mensch schien so zufrieden darin zu sein."

„Es paßt niemand in die Armut, mein lieber Freund," nahm die Dame seinen so unbedachten Ausspruch auf. „Selbstsüchtige Menschen mögen sich zwar besonders schlecht hineinfinden. Sie aber sind nicht selbstsüchtig, sonst würden Sie nicht so wunderbar spielen."

Das Blut stieg ihm heiß in die Schläfen. „Sie haben ein gutes Werk getan, daß Sie dem armen Kranken Wein schenkten," beeilte er sich auszuweichen.

„Ein gutes Werk ist das nicht, was man vom Überflusse gibt, mein Lieber," erklärte die alte Dame milde. „Wer sich selbst etwas abzieht um anderer willen, der nur tut ein gutes Werk."

Corsy wußte vor Verwirrung nichts zu sagen. Er wünschte sich weit weg von hier, fort aus dieser qualvollen Umgebung, weit fort in die Einöde, wo er hätte niemand zu sehen brauchen.

„Sie werden doch nicht immer bei einem Kurorchester bleiben?" begann Lady Nilbud von neuem. „Wohin beabsichtigen Sie den Winter zu gehen?"

„Ich weiß es noch nicht," gestand er, „jedenfalls in eine größere Stadt."

„Ja, nach Leipzig, oder Berlin, oder einmal ins Ausland, nicht wahr? Wenn Sie nach London gingen, könnte ich Ihnen Empfehlungen mitgeben. Mein Bruder hat dort Einfluß in Künstlerkreisen und ist selber Professor der Musik. Ihr Spiel muß Sie natürlich empfehlen, wird Sie empfehlen, aber eine gute Fürsprache ist darum doch nicht zu verachten. Wollen Sie daran denken, ja?"

Er dankte ihr so feurig, daß die ruhige Engländerin lächeln mußte, und es war ihm zu Mute, als öffnete sich ihm plötzlich eine ganz neue, weite Aussicht. Doch jetzt mußte er gehen, Corsy fühlte das stets taktvoll heraus. Unten an der Treppe stand Meta. Er fragte natürlich nach dem Fräulein Schwester.

„Sie sucht eine verlorne Rose," gab sie Auskunft.

Wer mochte sie ihr geschenkt haben, daß sie ihr so wertvoll war, oder warum suchte sie eine Rose? Das ging ihm noch durch den Sinn, als er sich der Promenade näherte, wo er Daisy wandeln sah.

„Sie suchen eine Rose?" fragte er.

„Ja," entgegnete sie.

„Aber, es wird andere geben," meinte er.

„Meta hat mir diese geschenkt. Selbstgekaufte Blumen erfreuen mich nicht. Oh, wie wundervoll haben Sie eben gespielt," begann sie dann wieder und vergaß dabei das Suchen. „Oh, Sie müssen wirklich ein „sweet home" haben, sonst könnten Sie das nicht so spielen."

„Oder gar keins," versetzte Corsy ernst.

„Gar keins." Daisy blieb stehen und dachte sich das aus. Ihre lieben Augen ruhten mit warmer Teilnahme auf ihm.

„Nein, ich bin nirgend zu Hause; ich habe kein Heim," versicherte er.

„Wie traurig!" rief Daisy und besann sich sogleich. „Sie müssen das nicht so auffassen. Die Heimat bindet sich nicht immer an die Scholle, sondern an die Menschen, die uns lieben."

Ich habe auch keine Menschen, die mich lieben, wollte Corsy in seinem gegenwärtigen Gefühl des Verlassenseins sagen, besann sich aber noch schnell und erzählte ihr nur, daß er keine Eltern mehr habe.

Die Rosen von dem kleinen Verkaufspavillon entsandten ihren süßen Duft. Corsy empfand ihn und atmete auf, ließ ihn doch dieser Wohlgeruch den Geruch der Armut vergessen.

„Wohin gehen Sie?" fragte Daisy. „Dort kommt meine Schwester."

„Vous aurez une rose de moi aujourd' hui," antwortete er.

„Aujourd' hui?" wiederholte sie unwillkürlich, weil er das so eigentümlich betont hatte. Dabei strahlten ihre Augen. Die Russin hatte sicherlich niemals Blumen von ihm bekommen, dachte sie. Aber nun fiel ihr der Handkuß ein. Diesen Handkuß konnte Daisy noch immer schwer vergessen.

„Vous aurez chaque jour une rose de moi," verbesserte er sich nun, indem er in ihre Augen sah. War es ein Ausspruch der Höflichkeit, oder ein Geständnis des Gefühls?

Daisy kam kein Zweifel darüber, das Glück kam so überwältigend schnell, so berauschend süß. „Chaque jour?" meinte sie überrascht. Das konnte sie ja kaum fassen.

„Eh bien, jusqu' à la fin de votre séjour," ergänzte er und überreichte ihr drei herrliche Rosenknospen.

Das Ende ihres Aufenthaltes! Es war, als fiele ein vernichtender Frost über die herrlichen Blüten, über das zarte Maßliebchen selber. Doch er bemerkte es nicht. Hatte er sich am Rosenduft berauscht? war der Übergang aus dem ärmlichen, dumpfen Krankenzimmer in diese blühende, duftende Umgebung zu schroff für ihn gewesen? Er war wie im Taumel und als er merkte, daß alle seine Kollegen schon an ihren Plätzen waren, folgte er ihnen wie im Traume und spielte. Aber er spielte seine Noten ganz mechanisch, so daß der Kapellmeister meinte, ob er am Fiebern sei? Er solle ja gesund bleiben zum Solo heute abend.

5.

Beethovens Violinkonzert bildete das Solo, das altbekannte, ewig neue, unvergleichliche Stück, das immer wieder neu und wunderbar ist, so oft es mit ganzer Seele und ureigenster Auffassung wiedergegeben wird. Wie es Corsy an diesem Abend spielte, so hatte es noch niemand gehört. Zuerst, als er begann, war der alte, graue Kapellmeister so erstaunt und zugleich so entsetzt, daß er fast von seinem Stuhl aufgesprungen wäre und das Spiel dadurch unterbrochen hätte, daß er seinen ersten Konzertmeister, seinen ganzen Stolz, vor Entrüstung schüttelte. Und so wie er, waren alle seine Musiker grenzenlos erstaunt über Corsys Vortrag. Nicht, daß er grobe Fehler machte, nein, die ganze Auffassung, nach der man weder Beethoven noch Corsy wiederkannte, war es, die sie alle so in Verwunderung versetzte. Die Töne kamen so unruhig, so wild aufeinander, so von einer ungezügelten, elementaren Kraft erzeugt, daß es einem graute, man mochte das Stück kennen oder nicht. Erst ganz allmählich legten sich die wilden Wogen, wie wenn sich ein Chaos ordnet, ein Chaos von Verzweiflung und von widersprechenden Empfindungen, aus dem das eine Gefühl, die Liebe, wie eine Sonne erstand, und dies Gefühl schwang sich in Tönen empor, höher und höher bis zur Vollkommenheit. So blieb der Klang, so siegte er.

Die Menschen unten standen wie eine Mauer, Kopf an Kopf. Ein Gewitter lagerte über den Bäumen und der Violinspieler stand einigemal wie im lodernden Feuer. Er merkte es kaum, und alle die Menschen mit ihm, sie beachteten es nicht; sie horchten regungslos seinem Spiel. Sie folgten ihm willenlos in das Reich der Töne.

Niemand begann zu klatschen, als Corsy endlich den Bogen sinken ließ, niemand dachte daran, solange der Künstler noch zu sehen war, bis er schon wieder an seinem Platze saß; da aber wurde der Beifallssturm von dem Sturme des losbrechenden Gewitters übertönt, der die Dächer erschütterte, der die Menschen umheulte und unter dessen Gewalt sich die Bäume bogen.

Und Daisy? Auch sie hatte unter den Menschen gestanden und gelauscht, fast atemlos gelauscht, erst in namenloser Angst, zuletzt in wonnigem Genusse. Jetzt war sie verschwunden, geflüchtet vor den sie bestürmenden Gefühlen, die sie ja doch mitnahm,

denen sie nicht entrinnen konnte. Alles lief, rannte, suchte Schutz und wollte noch vor Ausbruch des Regens unter Dach sein. Die meisten Menschen stürzten auf die Ausgänge des Parks, viele eilten auf die Terrasse und ins Kurhaus, kein Mensch in die leere Wandelbahn, außer Daisy. Sie befand sich in einer Verfassung, in der man keine Furcht kennt, und schritt so langsam durch die offene, lange Halle, als scheine die Sonne und spiele die Kapelle wie des Morgens, wenn sie zum Brunnen ging. Es war ihr zu Mute, als könne sie jedem Wetter trotzen, als gäbe es nichts, das dieses soeben mitdurchlebte, musikalische Ereignis überstiege, so sehr stand sie unter dem Eindruck des Spieles, unter der Macht des Spielers. Wo mochte er jetzt weilen? Ihre Schritte hallten unheimlich im verödeten, dunklen Brunnenhause wieder und der Regen schlug klatschend in die Wandelbahn. Daisy setzte sich auf den breiten Mauerrand der Quelle und verharrte so lange, lange, immer im selben engen Kreislaufe der Gedanken, in dem einen, für sie alles umfassenden Gedanken an ihn. Es war ihr gleichgültig, ob sich Mutter und Schwester um sie ängstigten. Sie hätte jetzt niemand sehen können und vor allem keine Reden über sein Spiel hören können, über das Spiel, das sie ja selber nicht verstanden hatte und das sie doch noch nachträglich überwältigte. Das Gewitter hatte sich ausgetobt, ehe sich der Aufruhr ihrer Gefühle legte. Der Sturm hatte die meisten Lichter im Park verlöscht und war selber dahin weitergebraust, wo Menschengeist nicht hinreicht.

Der Regen ergoß sich noch rauschend über die Bäume und in der Ferne zuckte noch ein fahler Blitz, als Corsy den Musiktempel und die Gesellschaft seiner Kollegen verließ. Er schlug seinen Kragen in die Höhe, zog den Hut tief in das Gesicht und schritt in den finsteren Park. Er suchte die Einsamkeit auf, denn er glaubte deren vor allem zu bedürfen. Die Erkenntnis, daß er eines Menschen bedurfte, der ihn verstand, eines Herzens, das wie das seine schlug, fehlte ihm in dieser Stunde ganz. Wenn er nur gar nicht mehr hätte denken müssen. Oh, er hatte in den letzten Stunden so viel gedacht, es war so vielerlei auf ihn eingestürmt. Die letzten vierundzwanzig Stunden, sie kamen ihm vor wie der furchtbarste Tag seines Lebens. Er mußte allein sein, endlich einmal allein sein, vielleicht daß es dann besser wurde, daß sich dann die Qual verringerte, die ihn beherrschte, die er mit sich trug, der er nirgend entrinnen konnte.

Daisy kauerte immer noch am Brunnen und rang vergeblich nach Ruhe und Fassung. Da schreckten sie nahende Schritte und sie sprang hastig auf. Dann aber erkannte sie ihn und trat leise zur Seite. Er sollte sie nicht bemerken. Er gewahrte dennoch etwas in der Finsternis und ging darauf zu. Ihr helles Kleid machte ihn aufmerksam. Es war merkwürdig, daß auch er sofort wußte, wer es war.

„Daisy," flüsterte er und erschrak vor diesem Wort, ihr aber jagte es einen Wonneschauer durch die Glieder, einen Glücksrausch in das kämpfende Herz.

„Mademoiselle," verbesserte er sich sofort, „wie kommen Sie jetzt hierher?"

„Ich wollte allein sein," gestand sie offen.

„Soll das heißen, daß ich mich entfernen muß?"

„Nein, so meine ich es nicht," sagte sie, „nur fort von den Menschen."

Er schwieg.

„Wie kommen Sie denn hierher?" fragte Daisy nun ihrerseits.

„Aus demselben Grunde wie Sie," versetzte er und es klang sehr traurig.

„Aber, Sie haben doch nicht unter Ihrem eigenen Spiel gelitten?" wandte Daisy ein. „Mir ist, als könnte ich dieses Spiel nie wieder vergessen, als müßte ich es zeitlebens in der Erinnerung hören."

„Es hat Ihnen wohl nicht gefallen?"

„Ich weiß es nicht. Zuerst ganz sicher nicht, zuerst habe ich mich gefürchtet und daß es Beethovens Violinkonzert war, das habe ich erst ganz zum Schluß gehört."

„Vor wem haben Sie sich gefürchtet? vor mir?" forschte er.

„Das kann ich mir jetzt nicht mehr vorstellen."

„Was nicht?"

„Daß ich mich vor Ihnen fürchten konnte."

„Nein? wirklich nicht?" rief er lebhaft.

Sie schwiegen beide und schritten langsam auf und ab.

„Anstatt mich von Ihnen verhören zu lassen, sollte ich Sie verhören," begann sie, mit dem Gefühl, das Thema ändern zu müssen. „Was hatten Sie, daß Sie so spielten?"

„Wie spielten?" fragte er.

„Ach," sagte sie fast ungeduldig, „Sie müssen das doch besser wissen."

„Nein," beharrte er, „bitte, sagen Sie es mir."

„Nun so wild, so beängstigend wild, fast wüst, dann so rätselhaft, so furchtbar finster, bis sich alles löste und klärte, bis Sie schön spielten, wunderbar schön."

„Und dennoch hat sich für mich noch nichts gelöst oder geklärt," klagte er schmerzlich berührt. „Ach Mademoiselle Daisy, Sie sind ein glückliches Kind." Er legte unwillkürlich die Hand auf ihren Arm, aber sie zog ihn bei der flüchtigen Berührung hastig zurück. Sie hatte den Menschen bisher nicht kennen gelernt, sondern nur den Künstler und Gesellschafter; Daisys Herz war von Mitgefühl erfaßt. Er litt und sie wußte nicht woran.

„Warum nennen Sie mich so? Sind Sie nicht glücklich?" fragte sie teilnehmend.

„Ich?" Er brachte weiter nichts hervor. Der Ton schnitt Daisy durchs Herz und sie durchschritten schweigsam die lange, dunkle Halle. Jetzt standen sie am Ausgang.

„Ich will heimgehen," sagte sie und hielt die Hand in den strömenden Regen. „Ein Kind kann Ihnen doch nichts nützen, so gern ich es möchte."

„Bleiben Sie noch," bat er und zog sie zurück. Schon hing ihr leichtes Gewand ganz naß über ihrem Arm. „Sie werden sich am Ende noch erkälten," meinte er besorgt und vergaß dabei ihre letzte Bemerkung.

„Nein, aber man wird mich vermissen," wandte sie ein.

„Ach so, freilich, Sie wird man vermissen," sagte er bitter. „Ich werde Sie bis an das Kurhaus begleiten."

„Ich kehre noch einmal mit Ihnen um," entschied Daisy. „Ihr herber Ton würde mir sonst unablässig in den Ohren klingen. Sie müssen heute etwas sehr Trauriges erlebt haben, und das tut mir leid."

Sie gelangten wiederum schweigsam bis zum Brunnenhause.

„Was wohl Beethoven gesagt hätte, wäre er heute abend zugegen gewesen?" fing Daisy von neuem an, denn die Musik kam ihr nicht aus dem Sinn.

„Vielleicht würde er mich verstehen," meinte Corsy, „aber auch er könnte mir nicht helfen."

Helfen! Wo es etwas zu helfen gab, da regte sich Daisys weibliches Empfinden. „Oh könnte ich Ihnen doch helfen! kann ich Ihnen denn wirklich nicht helfen?" rief sie sich selbstvergessend.

„Womit sollten Sie mir helfen können?" kam es langsam über seine Lippen.

„Mit allem was Sie wollen, wenn ich es nur habe oder besitze," erklärte sie.

„Ach lassen Sie mich gehen. Ich bin ja nur ein armer Musiker!" kam es im Tone tiefster Verzweiflung aus seinem Innersten.

„Sie — arm —?" Daisy blieb stehen, das konnte sie nicht fassen. Wie konnte er das meinen? „Das ist ganz unmöglich," sagte sie überzeugt.

„Warum sollte es unmöglich sein?" fragte er.

„Sollten Sie nur das Geld meinen? Sollten Sie glauben, das Geld bedinge den Reichtum, bedinge das Glück? Sie, Sie mit Ihrer reichen Begabung?"

Er schwieg entzückt, betroffen, ob hätte er diese Worte aus einem anderen Munde vernommen! Das war ja der Ton, der seinem Lebensakkord fehlte, das war ja der Idealismus, den er vergeblich bei einer anderen suchte.

„Und dennoch hängt so viel vom elenden Gelde ab," sagte er nach einer Weile.

„Nichts," widerlegte sie, „es kann nicht Ihr Ernst sein, wie können Sie so materielle Ansichten aussprechen? Oh, geben Sie mir Ihre herrliche, reiche Begabung und ich will es Ihnen alles geben, mein schnödes, totes Geld!" Sie erschrak nun sehr, daß sie sich hatte hinreißen lassen, so etwas zu sagen, so etwas, das man noch dazu ganz anders auffassen konnte, als sie es zuerst gemeint hatte, zuerst, als sie sprach, ehe sie dachte.

Und er ließ sich vollends davon hinreißen. Er hätte die Lippen küssen mögen, die es ausgesprochen hatten, daß es schnöde und tot sei, das Geld, das elende Geld! —

„Könnte ich sie Ihnen geben, ich würde es sofort tun," sagte er, „und nicht nur um des Geldes willen, sondern allein schon um das Verständnis. Oh, Daisy, Sie sind ein ideales Geschöpf, aber Sie unterschätzen dennoch das Geld." Sie kennen nichts vom Gespenste der Armut, wollte er hinzufügen und verschwieg es noch frühzeitig.

„Sollten Sie weniger ideal sein?" gab sie zurück. „Gewiß nicht," antwortete sie sich selber, „ich müßte mich in Ihnen täuschen, wenn ich glauben sollte, daß Sie meinen, Geld könne glücklich machen."

„Was verstehen Sie unter Glück?" fragte er begierig.

Niemand sah Daisys Erröten, niemand bemerkte ihre Verlegenheit. Sie schwieg. Das Glück hatte für sie Gestalt angenommen, es stand vor ihr in seiner Person. Diese Tatsache wurde ihr in dieser Minute zum ersten Male vollkommen klar.

„Sie antworten mir nicht," nahm er wiederum das Wort. „Was braucht der fremde Musikant nach dem Glück zu fragen. Sie haben schon ein Übriges getan, sich hier so lange mit ihm zu unterhalten. Ich verdanke es dem Regen." So hatte er noch niemals gesprochen, so herbe, so grausam mit sich selber und so grausam mit ihr.

Daisys Stolz regte sich. „Was den Regen angeht, so ist es mein freier Wille, ob ich ihn meide, oder mich ihm aussetze. Meinen Sie vielleicht, ich sei eine Art Treibhauspflanze? Sie irren sich. Ich wäre auch im Mondenschein hier geblieben, weil ich so töricht war, zu glauben, Sie seien ebensogut Mensch wie Künstler. Nun kehren Sie allerdings nur den Musikanten heraus. Darum, adieu."

Ihm war, als verlasse sie ihn für immer, als schwände der letzte Sonnenstrahl des Glücks von seinem Lebensweg. „Daisy!" rief er ganz verzweifelt und eilte ihr nach in den gießenden Regen. „Wollen Sie mich so verlassen, so?"

Da blieb sie stehen und er zog sie noch einmal zurück in die Halle.

„Also war es kein Mitleid mit dem armen Musikanten?" fragte er etwas ruhiger. „Ist Ihnen wirklich etwas an dem Menschen gelegen? Fragen Sie nicht nur nach der Kunst und darum ein wenig nach dem Künstler?" forschte er mit steigender Erregung.

„Ich frage nach dem Künstler und seiner Kunst, nach dem Menschen und seinem Glück, und nach dem Musikanten und seinem Kummer," antwortete Daisy mit leisem Beben, und erst durch dieses Beben merkte er, daß er ihr Handgelenk noch immer festhielt.

„Sie wissen ja nichts von Einschränkung und Sorgen," sagte er und versuchte seine Aufwallung zu mäßigen. „Sie kennen nur den Reichtum und die Überfülle."

„Ein reicher Mensch kann bettelarm, und ein armer Mensch kann unermeßlich reich sein. Es hängt nicht vom Gelde ab," erklärte sie ruhig und versuchte zaghaft ihren Arm zu befreien.

Er aber hielt ihn fester denn zuvor. „Und was sind Sie? Oh, Daisy, ideales Geschöpf, was sind Sie?" forschte er stürmisch.

Sie schwieg.

„Fragt die Liebe nach dem Gelde, ist der Mensch nicht unermeßlich reich, wenn er liebt?" drang er von neuem auf sie ein.

„Und wiedergeliebt wird," vollendete sie ganz leise.

„Und was sind Sie?" wiederholte er seine Frage.

„Was sind Sie?" gab sie ihm leise zurück.

„Ein armer Musiker," brachte er noch einmal bitter heraus.

„So, also immer nur das Geld, das elende Geld!" klagte sie verächtlich und machte sich unzart los. „Was fragt das Glück nach dem Gelde?"

„Nichts, nichts!" rief er, von ihrem Verständnis beglückt. „Aber Sie, fragen auch Sie nichts danach, wären Sie glücklich ohne Geld?"

„Oh, hätte ich keins, oh, wäre ich arm! Das Geld kann niemand glücklich machen, es kann einem wohl aber zum Unglück werden." Die Erinnerung an Meta gab ihr diesen Gedanken ein und die augenblickliche Hochflut ihres Gefühls ließ sie ihn aussprechen.

„Und wenn Sie arm wären wie ich, würden Sie mich heiraten, wenn Sie mich liebten?" fragte er weiter.

„Wie könnte ich anders," antwortete sie. „Oh, quälen Sie mich nicht, lassen Sie mich gehen."

„Warum?" Wie ein Blitz kam ihm die Erkenntnis ihrer Lage, seiner Lage. „Wie könnte ich anders?" wiederholte er ihre Worte, und — es war geschehen.

Er küßte sie mit der ganzen Leidenschaft seines Künstlerblutes, er hielt sie in seinen Armen, sie war sein. Sie fürchtete sich nicht vor diesem stürmischen Ausbruch, denn wie hätte sie sich vor dem Manne fürchten können, den sie so hingebend liebte!

(Fortsetzung folgt.)

Prälat Dr. Franz Hülskamp.

(Zum 70. Geburtstag.)

Nennt man die Namen, die dem katholischen Geistesleben Deutschlands zur glänzenden Zierde gereichen, so hat der Dr. Franz Hülskamps in erster Reihe Anspruch auf Beachtung. Seit Jahrzehnten steht dieser verdienstvolle Mann als Führer mitten im katholischen Lager, in alle Bestrebungen wissenschaftlicher und religiöspolitischer Natur unermüdlich eingreifend und infolgedessen eine Popularität genießend, wie sie nicht vielen Zeitgenossen zum Lose gefallen ist.

Dieses reiche Leben voll anstrengender Arbeit nahm seinen Ursprung in der bescheidenen Behausung eines Oldenburgischen Webermeisters. Dort wurde Hülskamp in dem Marktflecken Essen an der Haase am 14. März 1835 geboren. Schon als Knabe zeigte Hülskamp ein reiches Talent und einen schier unersättlichen Lerntrieb, der ihn auch heute, wo er das siebzigste Lebensjahr erreicht, noch nicht verlassen hat. Die bescheidenen Verhältnisse seiner Eltern gestatteten ihm indessen nicht, seiner Neigung zum Studium nachzugeben. Er war nahe daran, sich dem Handwerke seines Vaters widmen zu müssen, als ein nach Essen berufener Hilfsgeistlicher, Namens Imbusch, ihm behilflich war, die gelehrte Laufbahn einzuschlagen, aber Hülskamp hatte doch bereits das vierzehnte Lebensjahr vollendet, ehe er das erste Wörtchen Latein erlernte. Imbusch unterrichtete den Knaben mit selbstloser Aufopferung zwei Jahre lang und hatte die Freude zu sehen, daß derselbe in dieser kurzen Zeit das Pensum von fünf Gymnasialjahren absolvierte. Im Jahre 1849 trat Hülskamp beim Gymnasium Carolinum zu Osnabrück ein. Er bestand drei Jahre darauf mit Auszeichnung das Abiturientenexamen, so daß er in fünf Jahren das ganze Gymnasium durchgemacht hatte.

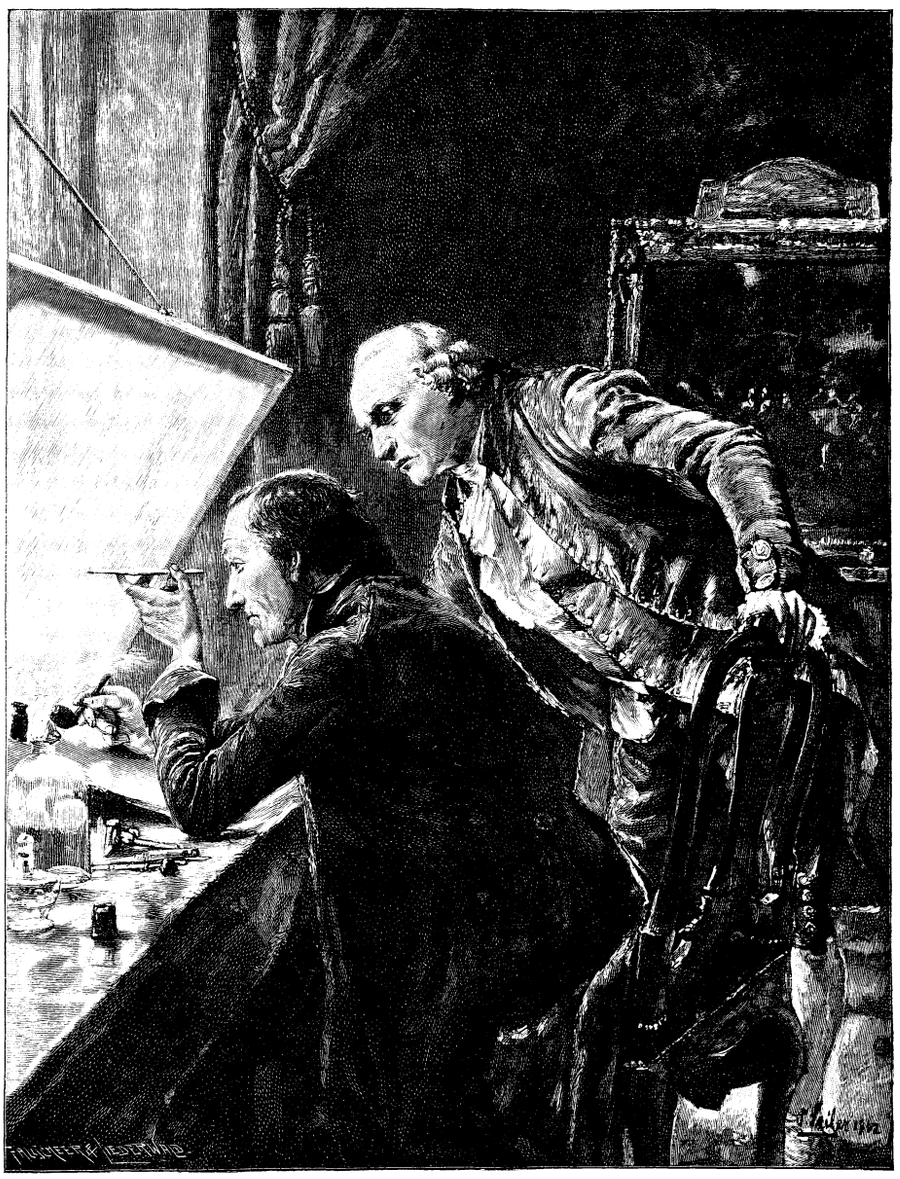
Von 1852 bis 1858 besuchte er, mit Staats- und Ministerialstipendien ausreichend bedacht, die Hochschulen zu Münster, (fünf Semester), München (vier Semester) und Bonn (vier Semester), um sich dem Studium der Theologie, Geschichte und Literatur zu widmen. Von 1855 bis 1856 war er Alumnus des Priesterseminars zu Münster, wo er nach erhaltener Altersdispens am 17. Mai 1856 zum Priester geweiht wurde.

Von diesem Zeitpunkt an beginnt Hülskamps rastlose öffentliche Tätigkeit. Er wählte Münster, den ihm liebgewordenen Mittelpunkt eines regen geistigen Lebens, zu seinem ständigen Wohnort, wo er mit seinem Freunde und Landsmann Dr. Hermann Rump (der leider schon am 21. August 1875 das Zeitliche segnete) und anderen Gelehrten eine deutsche Bearbeitung der großen Kirchengeschichte des Abbé Rohrbacher in Angriff nahm. Er selbst behandelte zunächst die vorchristliche Zeit in drei Bänden (1860 bis 1863) und erhielt demnächst, wesentlich auf Grund dieser Arbeit, von der theologischen Fakultät zu Freiburg in Baden die Doktorwürde.

Schon diese Arbeit machte den Namen Hülskamps in der gelehrten Welt vorteilhaft bekannt; er sollte indessen bald überall genannt werden, wo man sich mit den Erzeugnissen der deutschen katholischen Literatur beschäftigt. Im Jahre 1861 gründete Hülskamp in Gemeinschaft mit Dr. Rump den Literarischen Handweiser, dessen Redaktion er schon vom zweiten Jahrgang an allein besorgte. Ein solches Organ war um jene Zeit, in welcher die deutschen Katholiken in der sehr wenig verbreiteten Wiener Katholischen Literaturzeitung die einzige literarisch-kritische Zeitschrift besaßen, ein wirkliches Bedürfnis. Herausgeber und

Verleger dachten nicht an materiellen Gewinn; sie gingen von der Ansicht aus, daß jedem gebildeten Katholiken ermöglicht werden müsse, das Blatt zu halten, und so setzten sie den Preis anfänglich auf nur 1 ℳ 50 ₰ für den Jahrgang fest. Der Erfolg war vom Erscheinen der ersten Nummer an ein durchschlagender, da eine Auflage von 4000 Exemplaren bald erreicht war.

Mit der Gründung des Literarischen Handweisers, den er nun seit einundvierzig Jahren redigiert, begann für Dr. Hülskamp eine Tätigkeit, die weder in ihrem Umfang und ihrer Intensität, noch in ihren segensreichen Folgen für die Entwickelung der katholischen Literatur ihresgleichen findet. Er sammelte, was das katholische Deutschland oder vielmehr die Katholiken deutscher Zunge an hervorragenden Schriftstellern und Gelehrten besaßen, und gab ihm einen Mittelpunkt. Sein rastloses Bemühen wußte die älteren von neuem anzuregen und jüngere zu entdecken und zur Mitarbeit heranzuziehen. Und sie kamen alle gern, denn sie waren sicher, Verständnis und wohlwollendes Entgegenkommen zu finden. Nun fanden die neuen Erscheinungen auf dem kathol. Büchermarkt sachgemäße, stets vom Geist der Milde getragene Besprechungen; die Anforderungen strenger Wissenschaftlichkeit wurden bei der Kritik niemals außer acht gelassen, ebensowenig aber auch die sonst so oft vergessene Forderung, niemals ein Wort zu sagen, das geeignet wäre, den Verfasser zu verletzen. Auf diese Weise gelangte der Literarische Handweiser zu einer außerordentlichen Bedeutung und Verbreitung, wie sie kaum ein anderes kritisches Organ in Deutschland besitzt. Er wurde bei sehr vielen geradezu zur kritischen Instanz, gegen deren Aussprüche eine Berufung nicht eingelegt werden konnte. Natürlich ward und wird den eigenen Kritiken Dr. Hülskamps die größte Beachtung geschenkt. Der langjährige Leser des Handweisers kann nicht umhin, die Vielseitigkeit zu bewundern, die der Herausgeber dabei an den Tag legt. Kein Gebiet der Wissenschaft ist ihm verschlossen, und auf keinem redet er, ohne daß der Fachmann ihm nicht freudig seine Zustimmung gibt; seine Kritiken sind fein und geistvoll und völlig frei von Kleinlichkeit und Engherzigkeit, die sich so leicht bei Kritikern einnistet, die seit Jahren das nicht angenehme Amt eines Rezensenten verwalten. Kein Buch wird in seinem Handweiser besprochen, das er nicht selbst wenigstens angesehen, um auf diese Weise die Ansicht des Referenten prüfen zu können. Aber diese kritische Seite der literarischen Tätigkeit Dr. Hülskamps ist nicht die einzige; ebensohoch anzuschlagen sind die zahllosen Anregungen, die er im Handweiser für die Entwickelung der katholischen Literatur gegeben hat. Mit scharfem Auge erkannte er die Lücken in unserem Bücherschatz, und so hat gar manches wertvolle Werk das Licht der Welt erblickt, das ohne sein Eingreifen sicher nicht geschrieben worden wäre. Wir sagen wohl nicht zu viel, wenn wir es in nicht geringem Maße der unermüdlichen Tätigkeit und Findigkeit Dr. Hülskamps zuschreiben, daß unsere Literatur heute einen so großen Reichtum an wertvollen wissenschaftlichen Werken besitzt. Und wie sehr er die Entwickelung junger Talente gefördert hat — das steht auf einem anderen, wahrlich nicht kleinen Blatte. Mit ausdrücklicher Bezugnahme auf seine Verdienste ernannte Papst Leo XIII. den Herausgeber des Literarischen Handweiser, als dieser das Jahr seines 25jährigen Bestehens feierte, zu seinem Geheimen Kammerherrn.



Der Radierer. Nach dem Gemälde von C. Seiler.

Von Anfang an hat Dr. Hülskamp die Redaktion des Literarischen Handweisers als seine Hauptaufgabe betrachtet, und wahrlich, sie ist keine kleine. Nur ein Berufs- und Leidensgenosse kann ermessen, welch eine ungeheuere Summe von Arbeit in den zirka 800 Spalten Quartformat kleinsten Druckes steckt, die jeder Jahrgang des Literar. Handweisers enthält. Neben dieser Tätigkeit konnte eine weitere größere auf dem Gebiet der Literatur nicht aufkommen, obgleich Hülskamp eine Anzahl bedeutender Werke plante. Indessen veröffentlichte er mehrere literarische Arbeiten, die großes Aufsehen erregten und weite Verbreitung fanden.

Im Jahre 1869 gab er unter dem Titel: „Piusbuch" eine Biographie und Charakteristik des großen Papstes Pius IX. heraus, die den unerhörten Erfolg hatte, in 50000 Exemplaren verbreitet zu werden. Von den kleineren Werken nennen wir die von ihm 1879 begründete Sammlung: Meisterwerke unserer Dichter (die Professor Hellinghaus fortführte), von welcher er die ersten neunzehn Bände mit Anmerkungen und Einleitungen herausgab. Die auch von der gelehrten Welt allgemein anerkannte Akribie, mit welcher diese Ausgaben bearbeitet sind, erwecken in uns das lebhafte Bedauern, daß Dr. Hülskamp sein so umfangreiches literaturhistorisches Wissen nicht in einem größeren Werke verwertet hat. Neben diesen Arbeiten liefen zahlreiche Beiträge für wissenschaftliche Organe, für Jugend- und Volkszeitschriften, sowie für politische Blätter. Von 1870/73 besorgte er die Redaktion der (ehemals Frankfurter) Zeitgemäßen Broschüren, unternahm 1873 die Umarbeitung des Deiterschen

Albums der deutschen Bischöfe, gab 1874 den zweiten Jahrgang des nunmehr zu einer Wochenschrift erweiterten Jahrbuchs: „Deutscher Hausschatz", heraus und veröffentlichte im Laufe der Jahre eine Reihe Broschüren über die brennenden Fragen der Gegenwart. Es ist unmöglich, an dieser Stelle auch nur annähernd den ganzen Umfang der literarischen Tätigkeit Hülskamps zu charakterisieren.

Im Jahre 1869 wurde Dr. Hülskamp, der sich bis dahin ohne amtliche Stellung befunden hatte, zum Präses des Kollegiums Heerde, eines Konvikts für studierende Bürgersöhne, in Münster ernannt. Nach Ehren und Auszeichnungen hat der selbstlos arbeitende Mann nicht gestrebt; ihm solche, oder eine höhere kirchliche Stellung zu verleihen, war nicht leicht, weil er sich durch sein öffentliches Auftreten in den Augen der Regierung mißliebig genug gemacht hatte. Hülskamp hat, wo er sprach und handelte, niemals daran gedacht, wie man an den bekannten „höheren Orten" seine Reden und Taten beurteilen werde — er hatte stets die Interessen der Kirche und der Menschheit im Auge.

Seit Anfang der sechziger Jahre ist er ein ständiger Besucher der Generalversammlungen der Katholiken Deutschlands oder, wie diese Veranstaltungen damals noch genannt wurden: „der Generalversammlungen der katholischen Vereine Deutschlands". Zum ersten Male sprach er öffentlich im Jahre 1863 auf der Generalversammlung zu Frankfurt am Main, wo man auch zum ersten Male den späteren hochwürdigsten Bischof von Mainz, Dr. Paul Haffner, Freiherrn von Schorlemer-Alst, Johann Janssen, Freiherrn von Hertling und manch andern in größerem Kreise hörte. Seitdem ist er sehr oft aufgetreten und jedesmal hat sein oratorisches Talent und die Tiefgründigkeit seiner Reden ihm reichen Beifall verschafft. Dem politischen Leben gehört Hülskamp ebenfalls seit der Mitte der sechziger Jahre an, wo er Sekretär des Komitees für den Wahlkreis Münster wurde. Er steht seit jener Zeit an der Spitze der politischen Bewegung und Tätigkeit für das Münsterland und des ganzen katholischen Westfalens und hat seit 1869 fast alle Münsterschen und gemeinsamen westfälischen Adressen an den Heiligen Vater zum Priester-, Bischofs- und Papstjubiläum, an die Zentrumsfraktion in beiden Parlamenten und deren Führer verfaßt. 1870 gehörte Hülskamp zu den Mitbegründern der Zentrumspartei, deren erstes öffentliches Programm zum Teil aus seiner Feder stammt.

Besondere Verdienste hat er sich um die Görres-Gesellschaft zur Pflege der Wissenschaft im katholischen Deutschland erworben. Er ist einer der Gründer dieser wichtigen und so segensreich wirkenden Vereinigung katholischer Gelehrten und Vorsitzender der historischen Sektion, außerdem aber bei allen literarischen Fragen eine stets bewährte praktische Autorität und, wie man im Scherz oft gesagt hat, ein „nie versagendes Arbeitstier".

Prälat Dr. Hülskamp steht heute in einem Alter, in welchem bei den meisten Menschen das Verlangen nach Ruhe den Drang zur Arbeit abzulösen pflegt. Auch bei ihm macht die Last der Jahre ein solches Verlangen geltend, aber wie er kürzlich erst schrieb, hat sich leider seine Hoffnung nicht erfüllt, daß ihm die Bürde der Redaktion des „L. H." jemand abnehmen würde. Und so trägt er sie denn weiter wie ein braver Soldat, der seine Pflicht tut bis ans Ende trotz aller Mühseligkeiten und Beschwerden seines Berufes! Möge für den verdienstvollen Münsterschen Prälaten dieses Ende noch sehr weit in die Ferne gerückt und es ihm vergönnt sein, für die Sache, welcher er soviele Jahrzehnte seine Kräfte widmete, noch lange zu schaffen und zu wirken. In diesem aufrichtigen Wunsche stimmen die Katholiken deutscher Zunge einträchtig zusammen!

Sinnsprüche.

Menschen gibt's, die helfen aus
Wo's auch sei, die Not zu lindern,
Ohne drum im eignen Haus
Ihren Lichtschein zu vermindern.
Sonne geht von ihnen aus,
Wie von allen Sonntagskindern!

Otto Promber.

Aus der Jugendzeit der Erde.

Allerlei Geogonisches von Aloys Müller.

(Fortsetzung.)

Die Bildung der Erdoberfläche nahm ihren Fortgang. Wir haben bereits gehört, daß sich Senkungsgebiete bildeten, in denen das aus der Atmosphäre niederfallende Wasser sich sammeln konnte. Natürlich waren die Senkungen anfangs nur minimal. Die Hauptsache war, daß sich Bruchlinien vorfanden, die eine eigentliche Tiefenlage der Ozeanböden überhaupt möglich machten; den größten Gegensatz zwischen Festland und Meer hat das Wasser selbst geschaffen. Die seichten Urmeere entzogen nämlich, da das Wasser ein guter Wärmeleiter ist, dem Boden, über dem sie lagerten, mehr Wärme, als dem angrenzenden Lande durch die Ausstrahlung entzogen wurde. Infolgedessen verdickten sich die Böden der Ozeane schneller durch die sich ansetzenden erkaltenden Bestandteile und gerieten durch ihre Schwere ins Sinken. Teils hoben sich nun durch den Seitendruck der von ihnen verdrängten Glutmassen die dünneren Kontinente, teils drangen sie in das Innere dieser Glutmassen bis zu den schwereren Gesteinen ein, die durch ihr Ansetzen und Erstarren die Schwere und Kompaktheit der Ozeanböden noch vermehrten. So entstanden die eigentlichen tiefen Becken der großen Meere. Hochinteressant und wichtig ist, wie diese Erklärung, die ja einfach eine Anwendung physikalischer Gesetze darstellt, von den Beobachtungen bestätigt wird. Auf den ersten Blick könnte es nämlich scheinen, als ob die hochragenden Festländer eine bedeutend größere Masse besäßen als die Ozeane und daher auch viel stärkere Lotabweichungen[1]) verursachen müßten. Tatsächlich haben die Lotbeobachtungen dieses Raisonnement zerstört, so daß Helmert das Kompensationsgesetz aufstellen konnte, das die Bestätigung unserer Erklärung enthält: die Wirkung der Kontinentalmassen auf die Lotabweichungen wird mehr oder weniger kompensiert durch eine Verminderung der Dicke der Erdkruste unterhalb der Kontinentalmasse. Eine weitere Bestätigung werden wir später noch erhalten.

Vor und zum Teil noch in die Zeit der Bildung des tiefen Gegensatzes zwischen Ozean und Festland fällt die Steinkohlenzeit. Damit wären wir bei dem ersten organischen Leben angelangt, und nun erhebt sich sogleich die große Frage, die wir nicht ganz umgehen können: Wie sind die ersten Organismen entstanden? Daß Pflanzen und Tiere eine Entwickelung durchgemacht haben, die mit der Entstehung neuer Arten verknüpft war, beweist allein schon die Tatsache, daß in früheren geologischen Perioden Arten existierten, die jetzt ausgestorben sind, während wir augenblicklich Arten kennen, die früher nicht gelebt haben. Dazu ist nun auch die tatsächliche Artbildung der Pflanzen experimentell erwiesen. Wir müssen also annehmen, daß die Vielzahl der uns jetzt bekannten Arten aus einigen wenigen — wie vielen, wissen wir nicht — sich im Laufe ungemessener Zeiträume entwickelt hat. Wie diese Bildung vor sich ging, wodurch sie zustande kam, kann die heutige Wissenschaft noch nicht sagen. Es sind zwar die verschiedensten Theorieen aufgestellt — und zu diesen gehört auch der Darwinismus —; aber sie alle weisen noch enorme Schwierigkeiten auf. Gerade der Darwinismus hat in neuester Zeit die richtige Wertung erfahren. Die Forschungen von Eimer, Fleischmann u. a. (in der Zoologie), vor allem aber die von Hugo de Vries (in der Botanik) haben seine Allmacht gebrochen: das Selektionsprinzip Darwins ist ein zwar tatsächlich existierendes, aber in seiner Wirkung sehr begrenztes und in seiner wesentlichen Grundlage (der Vererbung) unerklärtes Prinzip. Damit ist selbstverständlich auch der auf dem Darwinismus im wissenschaftlichen Sinne sich aufbauenden antitheistischen Weltanschauung der Boden entzogen. Wie sind nun jene Urpflanzen entstanden? Daß eine Bildung organischen Lebens aus der Materie absolut unmöglich sei, ist meines Erachtens a priori nicht zu beweisen. Experimentell bewiesen (z. B. von Pasteur u. a.) ist nur, daß, wo solche Bildungen vorzukommen scheinen, in Wahrheit sich doch nur Organisches aus Organischem entwickelt hat. Man darf diesen Beweis durchaus nicht dahin erweitern, als ob nun die Entwickelung des Organischen aus der Materie als faktisch nicht existent oder physisch unmöglich dargetan sei. Man kann die vitalistischen Vorgänge auf physikochemischem Wege noch nicht ganz erklären. Man hat deshalb angenommen, sie lägen in einer höheren physischen Ordnung. Aber das ist unnötig; man braucht vielmehr nur zu sagen, daß unsere bisherigen physikochemischen Gesetze nicht so allgemein sind, daß sie die vitalistischen Erscheinungen als Spezialfälle unter sich begreifen. Wenn man behauptet, die Lebensvorgänge ließen sich auf diese Weise nicht erklären, so bindet man die Leistungsfähigkeit physikochemischer Erklärung an bestimmte Schranken, greift also dem Entwicklungsgang einer Wissenschaft weit vor, die, wie es scheint, ihre Kompetenz in der vorliegenden Frage gerade im vergangenen Jahre wieder bewiesen hat. Wir tuen darum gut, die Beantwortung jener Frage der Zukunft zu überlassen und die Überzeugung eines jeden zu ehren, mag er nun Vitalist oder Mechanist sein.

Während wir so die Frage nach einer Erklärung des pflanzlichen Lebens und damit auch nach der Entstehung der Pflanzen offen lassen, liegt die Sache etwas anders, sobald wir das Tierreich in Betracht ziehen. Wir stellen zunächst fest, daß die Tiere in der Entwickelungsgeschichte der Erde nach den Pflanzen auftreten. Daß eine Deszendenz innerhalb gewisser Grenzen auch im Tierreich nicht nur möglich ist, sondern auch wirklich stattgefunden hat, ist wohl sicher. Außerdem wird die Kluft zwischen Pflanzen- und Tierreich fast mit jedem Jahre

[1]) Lotabweichungen nennt man die Abweichungen des Pendels von der senkrechten (Lot-) Richtung, die durch einseitige Anziehung zustande kommen.

durch die Entdeckung neuer Mittelglieder kleiner, und diese Mittelglieder sind manchmal von solcher Art, daß die Forscher in helle Verzweiflung geraten, sobald sie dieselben diesem oder jenem Reich zuteilen sollen. Trotzdem ist die Frage, ob sich diese niederen Urformen der Tiere aus den Pflanzen entwickeln können und entwickelt haben, eine sehr heikle; wir verzichten hier auf die Entscheidung. Dagegen treten bei höheren Tieren Erscheinungen auf, deren ausschlaggebende Bedeutung für die Frage der Entwickelung nur der von Parteileidenschaft getrübte Blick des extremen Entwickelungstheoretikers zu übersehen vermag. Zunächst das Bewußtsein, durch das sich Subjekt und Objekt gegenüberstehen. Es ist mit dem besten Willen durch Physik und Chemie nicht zu erklären. Forscher mit Namen vom besten Klang, die der Deszendenzlehre im allgemeinen gar nicht abhold sind, haben es oft ausgesprochen, daß das Bewußtsein für Chemie und Physik eine unübersteigbare Schranke bilde. Dazu kommt nun noch eine Art Unterstufe des menschlichen Geisteslebens beim Tiere. Die wesentliche Funktion des menschlichen Intellektes besteht im Urteilen. Wenn aber der Hund seinen Herrn wieder erkennt, so ist das auch ein Urteil, wenn auch nur ein Anschauungsurteil. Auch die Freiheit darf man dem Tiere nicht völlig absprechen. Das alles sind Erscheinungen, zu deren Erklärung und Entwickelung die Gesetze der Materie nicht genügen. Der Unterschied zwischen dem Tierleib und den Pflanzen ist gleichfalls zu groß, als daß er sich durch das Zauberwort: Entwickelung überbrücken ließe. Wenn die Wissenschaft nun ihr Urteil dahin zusammenfaßt, daß bei der Erklärung des Lebens und der Bildung des Leibes wenigstens der höheren Tiere ihre Mittel versagen, so hat sie genug getan und überläßt alle weiteren Fragen der Philosophie.

Wenden wir uns nun nochmals dem Pflanzenreich zu, das dazu berufen war, bestimmend in die eigentliche Erdgeschichte einzugreifen.

Die erste Pflanzenbildung auf Erden ging in unglaublich kolossalen Dimensionen und Formen vor sich. Ihr verdanken wir die Entstehung eines für uns so unendlich wichtigen Produktes, der Steinkohle, wonach ja auch ein Teil der damaligen Periode seinen Namen hat. Kohle nennen wir alle Mineralbildungen pflanzlichen Ursprunges, die bei völligem Abschluß der Luft unter Wasser erfolgen. Aus diesem Umbildungsprozeß der Verkohlung greift man besonders charakteristische Typen heraus: Torf, Braunkohle, Steinkohle, Anthrazit und Graphit. Ich gebe nach Neumayr die folgende Tabelle dieses Umbildungsprozesses der Holzfaser zum reinen Kohlenstoff:[1])

	C	H	O	N
Holzfaser	50	6	43	1
Torf	59	6	33	2
Braunkohle	69	5,2	25	0,8
Steinkohle	82	5	12,5	0,5
Anthrazit	95	2,5	2,5	
Graphit	100			

Zur Erklärung der Tabelle: C = Kohlenstoff, H = Wasserstoff, O = Sauerstoff, N = Stickstoff. Die erste Reihe zeigt, wie sich diese Elemente in der Holzfaser zusammenordnen: Das Holz besteht also aus 50 Teilen Kohlenstoff, 6 T. Wasserst., 43 T. Sauerst. und 1 T. Stickstoff. Wenn die Holzfaser nun unter Wasser gelegt und von der Luft vollständig abgeschlossen wird, so ordnen sich die Elemente anders, und nach einiger Zeit sind 59 Teile C, 6 T. H, 33 T. O und 2 T. N vorhanden; diese Zusammensetzung der Elemente nennt man Torf. Die Wandlung in der Verteilung der Elemente schreitet nun fort. Wenn 69 T. C, 5,2 T. H u. s. w. vorhanden sind, haben wir die Braunkohle. Man sieht, daß die Prozente an H, O und N immer abnehmen, dagegen die an C zunehmen. Anthrazit hat bereits überhaupt keinen Stickstoff mehr und endlich Graphit nur 100 T. reinen Kohlenstoff.

Der Verlauf der Steinkohlenbildung ist nach der Tabelle verständlich. Die Gewächse in der eigentlichen Kohlenzeit waren hauptsächlich Farne, Schuppenbäume und Siegelbäume. Die Kohlenlager sind zum größten Teil am Orte selbst entstanden und stellen untergegangene Wälder vor, die in Mulden standen oder durch Katastrophen sanken, so daß sich das Wasser über ihnen sammeln konnte. Teils durch den Schlamm, den das Wasser mit sich führte, manchmal auch durch geologische Umwälzungen wurden sie überlagert, und damit waren alle Bedingungen zur Kohlenbildung gegeben. Sobald der Unterschied zwischen Ozean und Festland ziemlich festgelegt war, hörte die Kohlenbildung im großen auf, da ja nun die Überlagerung wegen des eingedämmten Wassers selten mehr möglich war.

Der Unterschied zwischen Meer und Kontinent, wie er sich etwa gegen Ende der Steinkohlenzeit ausgebildet hatte, ist im allgemeinen geblieben. Wir hörten schon früher, daß die Böden der Ozeane bedeutend dicker seien als die Festländer, und diese ungemein schwere Masse der Erdkruste unter dem einmal gebildeten Becken konnte sich unmöglich mehr vollständig zur Höhe des Landes erheben. Die Lehre von der „kosmischen Apokatastasis", d. h. einer Totalverwandlung von Land in Meer und umgekehrt ist also nicht richtig. Tatsächlich sind solche säkulare Hebungen und Senkungen, die nur von innerlichen Ursachen herrühren, bisher noch nicht erwiesen, was eine neue Bestätigung für die Richtigkeit unserer Erklärung der Ozeanbildung ist. Die schöne Erzählung von der versunkenen Atlantis (zwischen Amerika und Europa) ist demnach auch Mythe; wie es scheint, hat Amerika nur im Norden mit Asien zusammengehangen. Natürlich konnten durch kleinere Hebungen und Senkungen die Grenzen von Land und Meer verändert werden, selbst größere Landteile sind davon betroffen worden. So hat das Innere Europas noch bis in die känozoische Periode hinein unter Wasser gestanden; noch länger ist wahrscheinlich die norddeutsche Tiefebene mit Wasser bedeckt gewesen. Skandinavien, Brasilien, Kanada, Indien weisen Gneisformation auf, sie sind also wohl nie unter den Meeresspiegel getaucht und stellen Urerdrinde dar. Instantane Hebungen und Senkungen — wie man die kleineren Veränderungen nennt — lassen sich sogar in historischer Zeit konstatieren. Man denke an das durch Goethe berühmt gewordene, aber erst von Lyell richtig erklärte Beispiel des Serapistempels bei Neapel, ferner an die Strandlinien in Schweden, Sizilien, wo man durch in die Felsen eingehauene Marken direkt das Steigen oder Sinken der Küsten beobachten kann. Bekannt ist ferner, daß Holland allmählich ins Meer versinkt, entweder infolge von Senkung der Kontinentalmasse oder Hebung des Meeresbodens.

Durch solche instantane Hebungen und Senkungen tritt ein neuer Faktor in die Entwickelung der Erde ein, nämlich die Sedimentbildung. Die geschichteten oder Sedimentgesteine sind die dritte Art von Gesteinen, die an der Bildung der Erdrinde Anteil haben. In dem Wasser, das über den gesunkenen Landstrecken lag, schlugen sich die Ingredienzien, die es noch stets in ungeheurer Menge gelöst und ungelöst mit sich führte, auf dem Boden nieder und bildeten so eine Schicht über der ursprünglichen Rinde. Strecken, die mehrere Male sich wieder erhoben und dann wieder untersanken, erhielten natürlich mehrere Schichten, so daß sich also die Häufigkeit der Hebungen und Senkungen an der Zahl der Schichten jetzt noch feststellen läßt. Diese Art der marinen Schichtbildung ist wohl die, welche die am weitesten verbreiteten Änderungen hervorgerufen hat. Eine andere Art, die allerdings noch früher auftrat, lernen wir später kennen. Des Zusammenhanges wegen sei auch hier die dritte Art erwähnt, obwohl sie nach der ersten geologischen Periode überall auftrat, wo sich Wasser fand und die nötigen Organismen vorhanden waren. Sie erfolgte nämlich durch die im Wasser lebenden Korallentierchen, Muscheln u. a.; so entstanden die Kalksteinbildungen, viele Kreidekalke, Glimmerschiefer. Aber nicht nur das Wasser verursachte Schichtbildung, sondern auch die Luft (äolische Sedimentbildung), indem die in ihr schwebenden und durch Stürme oft weit weggetragenen Teilchen sich niederschlugen; man nennt die hierdurch entstandene Schichtart nach von Richthofen: Löß. Die hauptsächlich durch die marine Sedimentbildung herbeigeführten Versteinerungen geben ein Mittel zur relativen Altersbestimmung der Schichten an die Hand.

Nachdem die Böden der Weltmeere sich zu verdicken begonnen hatten, also gleichzeitig mit den im vorigen beschriebenen Vorgängen, greift ein anderes Moment von gewaltiger Wirkung in die Bildung des Erdkörpers ein. Die Erkaltung der Erde schritt im Laufe von Jahrmillionen fort und hatte naturnotwendig stets und überall eine Zusammenziehung der Rinde zur Folge. Durch diese Kontraktion mußte an allen Punkten ein Druck entstehen, von dessen Größe man sich mit dem besten Willen keine Vorstellung machen kann. Man hat ausgerechnet, daß, wenn man eine Brücke aus Basalt — ungefähr dem härtesten Gestein, das wir kennen — in einem Bogen von Europa nach Amerika führte, durch den Druck dieser Brücke die beiden Basaltpfeiler an den Enden feuerflüssig würden. Wie entsetzlich stark muß dann erst der Druck in der Erdrinde gewesen sein! Das härteste Gestein wurde wie Wachs zermalmt, es entstanden Auspressungen, Falten, Verschiebungen, Überlagerungen, Gebirge. Vielleicht die meisten und mannigfaltigsten Veränderungen in und auf der Erdoberfläche sind diesem durch Kontraktion verursachten Druck zuzuschreiben, und er war auch die Entstehungsursache für die Kettengebirge, eine Bezeichnung, die wir ja früher bereits kennen gelernt haben. Auf dem Boden der Ozeane konnten übrigens wegen seiner immensen Dicke keine oder nur schwach ausgeprägte Gebirge entstehen, was durch die neueren Tiefseelotungen in der Tat bestätigt wird. Denselben tektonischen Umwälzungen verdanken die Domvulkane (Vulkane ohne Krater) ihre Existenz. Das Material, aus dem sie gebildet sind, sind aber nicht aufgeworfene Schichten, sondern ist augenblickliches Entstehungsprodukt, flüssig gemacht durch den gewaltigen Druck der zusammengepreßten Schichten.

Es ist klar, daß sich der Kontraktionsdruck nicht überall gleichmäßig äußern konnte; er mußte dort am stärksten auftreten, wo bereits Bruchlinien vorhanden waren oder besonders günstige Umstände zusammentrafen. Man erklärt hiermit die Bildung der meisten Stratovulkane (Vulkane mit Krater). Wenn man eine Erdkarte zur Hand nimmt, wird man bemerken, daß sich diese Vulkane ganz eigentümlich in Linien oder Zonen ordnen. Eine solche Vulkanlinie läuft in der Nähe des Äquators rund um die Erde herum, andere ziehen sich von Norden nach Süden hin, z. B. in der Längsrichtung Amerikas, im Osten Asiens. Eine kurze Überlegung zeigt, daß gerade an diesen Stellen der Kontraktionsdruck am stärksten sein mußte, bei den Nord-Süd-Linien deshalb, weil hier Ozean und Kontinent zusammenstießen, bei der Äquatorzone aus dem Grunde, weil durch die Rotation der Erde die Nord- und Südhalbkugeln zusammengepreßt wurden. So sind also an diesen Stellen die meisten Stratovulkane entstanden, aber — das ist zu beachten — nicht durch Hebung von Schichten, sondern durch Aufschütten des durch den Druck flüssig gewordenen Gesteins. Auch die übrigen Stratovulkane, die nicht in diesen großen Bruchzonen

[1]) Diese bisher allgemein als richtig angenommene Theorie der Pflanzenverkohlung ist neuerdings durch die Untersuchungen Lemières in Frage gestellt worden. Nach ihm findet keine Verkohlung durch Überlagerung statt, sondern in der Urzeit bildeten sich, hauptsächlich unter dem Einfluß lebender Fermente, die oben genannten Produkte und behielten auch nach der Überdeckung durch neue Sedimente ihren Charakter bei. Um darüber entscheiden zu können, muß man weitere Versuche abwarten.

liegen, stehen auf gewaltigen Spalten und an Bruchrändern der Gebirge und entstanden gleichfalls durch Aufschütten. Das Eruptionsmaterial, die Lava, kann man größtenteils als momentanes Produkt des Druckes fassen. Auf jeden Fall ist die Ansicht zurückzuweisen, als ob sie dem feuerflüssigen Erdinnern entstamme. Ein feuerflüssiges Innere gibt es überhaupt nicht; es spukt höchstens noch in den Köpfen solcher herum, die die Hölle ins Erdinnere legen. Der Herd der vulkanischen Eruption ist unbedingt in der festen Erdmasse zu suchen. Neben der oben gegebenen Erklärung ist noch eine andere möglich und auch wirklich. Die feuerflüssigen Metalle und Gesteine unmittelbar unter der Erdrinde halten eine Menge von Gasen absorbiert. Sie selbst sind in dem Zustand der latenten Plastizität, d. h. sie sind zwar feuerflüssig, aber durch den ungeheueren Druck zur festen, starren Masse geworden, die gerade infolge dieses Druckes keine Öffnung hat; so kommt es denn, daß sie die Gase in sich zurückhalten können. Sobald aber die Masse durch einen Riß in der überlagernden Erdoberfläche von dem Drucke befreit wird, ist der Zustand der latenten Plastizität von ihr genommen und sie wird, wie sich durch das Experiment nachweisen läßt, feuerflüssig. Das Aufsteigen und Ausbrechen der Masse beruht zumeist auf dem Trieb der spannkräftigen Gase, die sie in sich eingeschlossen hatte und die jetzt frei werden, vielfach auch auf dem Auftrieb des Wasserdampfes, der durch die Berührung der glutförmigen Masse mit unterirdischen Wasseradern entsteht; manchmal mögen auch die einfachen hydrostatischen Gesetze maßgebend sein. Solche Ausbrüche können auch die Vulkane erst geschaffen haben. Aus all dem ersieht man, daß die Entstehung der Stratovulkane nicht notwendig mit jenen ersten Zeiten der Kontraktion zusammenfällt, und tatsächlich scheinen sie auch jüngeren Perioden anzugehören.

(Schluß folgt.)

Aus drangvollen Zeiten.

Erlebnisse eines Priesters während der französischen Revolution.

Nach einem Manuskript erzählt von **Dr. J. Walter.**

(Fortsetzung.)

Meister Bayard fuhr fort: „Laßt Euch aber jetzt folgendes Gleichnis erzählen: Ein Todkranker liegt auf dem Krankenlager. Es ist gewiß, daß er sterben muß; es handelt sich nur darum, ob dies in zwei Wochen oder erst in zwei Monaten eintreten wird. Um diesen Todeskandidaten bemühen sich zwei Ärzte. Der eine, der vielleicht die Hoffnungslosigkeit seines Zustandes einsieht, läßt der Krankheit ihren Lauf und verschreibt höchstens einige Salben, nur um überhaupt ein Mittel zu verordnen; der andere Arzt hingegen, ein von sich eingenommener Theoretiker, versucht Gewaltkuren und verordnet Aderlässe, Blutegel, Transfusion des Blutes und dergleichen mehr. Bei welchem Arzt nun wird der Kranke länger leben, beim ersten oder beim zweiten?“

„Ich dächte, daß der erste Arzt, der sorglos die Krankheit sich entwickeln läßt, die Katastrophe länger hinausschieben könnte.“

„Ganz richtig,“ sagte Meister Bayard; „jetzt bleibt Euch nur übrig, die Nutzanwendung zu ziehen. Der Todkranke ist die französische Monarchie, der erste Arzt ist eben unser Loménie de Brienne, der zweite Arzt hingegen ist sein Rivale Necker. Ihr kennt ihn ja besser als ich, und wißt, wie hochmütig und rechthaberisch und wie wenig energisch er ist. Ohne durchgreifende Mittel anzuwenden, wird er den kranken Leib der Monarchie durch unnützes Experimentieren vollends erschöpfen. Während er sich vielleicht einbildet, die Pestbeulen der Monarchie mit Brennen und Schneiden auszumerzen und die Krebsgeschwüre durch giftige Dämpfe und Glüheisen zu vertreiben, werden diese Gewaltkuren dem Kranken nur die letzte Lebenskraft entziehen und ihn in ebensoviel Wochen töten, als er bei dem ersten Arzte noch Monate zu leben gehabt hätte.“

„Wenn aber diese Gewaltkuren dennoch den Siechen wieder gesund machen würden?“ warf Don Alvarez ein.

„Man merkt, Bruder Alvarez, daß Ihr noch ganz in die Nebelschwaden Eurer naturwissenschaftlichen Studien eingehüllt seid und — verzeiht mir, daß ich es sage! — den Blick für die großen Ereignisse der Welt ganz verloren habt. Als Naturforscher, der Ihr seid, kennt Ihr doch wohl den Uhu? Nun gut! Die Rolle eines kläglichen Uhu wird Necker in der Politik spielen, wenn wir ihn jetzt ans Ruder kommen lassen. Planlos und im Zickzack wird er im Dunkel der Politik umherflattern, vielleicht auch ein paar armselige Mäuschen fangen, während indessen — doch was rede ich noch mehr? Begreift Ihr, Bruder Alvarez, was es bedeutet, wenn ich sage: Dieser Necker wird die Stände einberufen? Begreift Ihr, daß dies das Signal zur Revolution, die Sturmglocke zum allgemeinen Aufstand ist, der diese Monarchie wegfegen wird wie der Sturmwind die Blätter? Nicht umsonst hat vor einer Woche der Intendant Malouet die Österreicherin dringend vor Necker gewarnt, nicht umsonst erklären alle Einsichtigen seine Wahl zum Finanzminister als ein großes Unglück für Frankreich. Ich kann Euch versichern: Im Moment, wo Loménie de Brienne gestürzt und Necker am Ruder ist, wimmert das Totenglöckchen der Monarchie, — bricht der Aufstand los — erst nur in Paris — dann in den anderen großen Städten — dann überall, an allen Orten — selbst hier, in diesem armseligen Neste! Ich wiederhole also, daß Loménie de Brienne um jeden Preis gestürzt werden muß. Das Werkzeug aber, dessen sich der hohe Bund bedient, sollt Ihr sein!“

Don Alvarez vermochte vor Staunen und Überraschung kein Wort hervorzubringen.

Meister Bayard lächelte nur.

„Wieder lese ich Eure Gedanken,“ sagte er mit einem leisen Anfluge von Ironie; „Ihr staunt, daß uns der Sturz dieses Mannes in Paris nicht gelingt und daß wir diese scheinbar unmögliche Aufgabe Euch, dem schwachen, hilflosen Greise, zumuten. Unser Plan erscheint Euch abenteuerlich, phantastisch, ja undurchführbar!“

„So ist es in der Tat,“ nickte Don Alvarez.

„Es ist nicht so,“ sagte Meister Bayard langsam und ernst. „Besinnt Euch, nehmt Eure Gedanken zusammen, werdet wieder der alte Don Alvarez, der verschlagene Odysseus, der Ihr früher waret!“

Der Greis sann nach; dann schüttelte er den Kopf.

„Hier von Luçon aus ist es unmöglich, den Minister zu stürzen.“

„Und ich sage, daß gerade hier die herrlichste Gelegenheit sich bietet,“ erwiderte Meister Bayard überlegen und seiner Sache vollkommen sicher.

„So meint Ihr, daß der Bruder des Ministers, der Marquis de Loménie, der sich hier in Luçon aufhält, etwas zur Sache nützen soll? Glaubt Ihr, daß vielleicht eine aufgefangene Korrespondenz unsere Pläne fördern könne?“ sagte Don Alvarez zögernd.

„Könnt Ihr daran zweifeln?“ fragte Meister Bayard lebhaft. „Wir wissen ganz bestimmt, daß der Minister mit seinem Bruder über politische Dinge korrespondiert und haben fast die Gewißheit, daß er unvorsichtig genug ist, die gefährlichsten Geheimnisse in diesen Briefen preiszugeben.“

„Diese Briefe müssen aufgefangen werden,“ unterbrach Don Alvarez ihn lebhaft.

Meister Bayard lächelte. „Endlich fangt Ihr an, der alte Alvarez zu werden; die träge, halberstarrte Schlange streift langsam die Haut ab und lebt in der Sonnenwärme wieder auf.“

„Wir haben nur eins vergessen,“ meinte Don Alvarez mit nachdenklicher Miene. „Es wird unmöglich sein, die Korrespondenz aufzufangen.“

„Warum seid Ihr dieser Ansicht?“ fragte Meister Bayard.

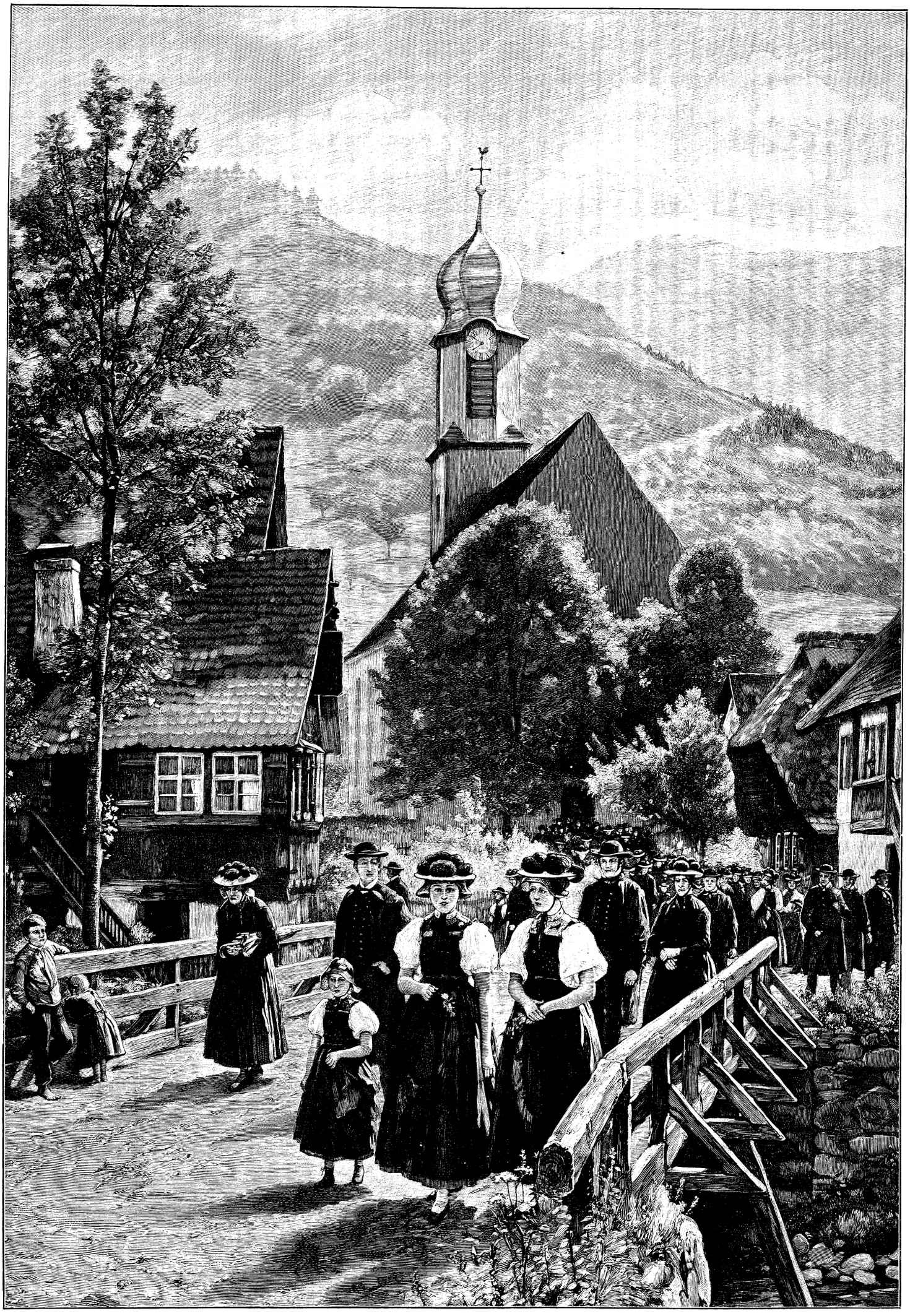
„Weil man zu diesem Zwecke die Dienerschaft des Marquis gewinnen müßte und dies ein Ding der Unmöglichkeit ist. Eher könnte ich die weiße Amsel finden, von der alte französische Sagen zu berichten wissen, als unter der Dienerschaft dieses Hauses einen philosophisch Denkenden, der mir behilflich wäre.“

„Was Euch unmöglich ist, Don Alvarez, muß es deswegen noch lange nicht für unseren Geheimbund sein. Lest nur einmal den Zettel durch, den ich Euch jetzt überreiche, und Ihr werdet sogleich der Meinung sein, daß unser Plan sogar leicht durchführbar ist. Zugleich werdet Ihr die Allwissenheit unseres Geheimbundes bewundern, der über die Verhältnisse in Luçon besser unterrichtet ist als Ihr, der Ihr Euch seit fast zwei Jahren innerhalb seiner Mauern befindet.“

Mit diesen Worten überreichte Meister Bayard dem Alten einen Zettel, auf dem folgendes stand:

Geheime Erkundigungen über Fräulein Adolfine Bertin, Gesellschafterin beim Marquis Loménie in Luçon.

Ihr Vater war Isaak Péraire, Rabbiner in Narbonne; mit sechzehn Jahren entlief sie ihren Eltern, um Schauspielerin zu werden, aber sie hatte auf der Bühne keinen Erfolg. In einer Komödie von Molière wurde sie sogar ausgepfiffen. Sie schloß sich nun einer sehr kleinen Komödiantentruppe an und spielte



Kirchgang in einem Schwarzwälder Dorfe. Nach dem Gemälde von W. Hasemann.

in den kleinsten Orten, auf den jämmerlichsten Bühnen. In einer Dorfschaft bei Rouen fiel sie, ganz matt vor Hunger und Elend, auf der Straße zusammen. Aber ihr Mut und ihre zähe Energie waren noch nicht gebrochen. In dieser schrecklichen Bedrängnis tat sie das Gelübde, an dieser Stelle einen Palast zu erbauen. Unser Bruder C. in Rouen nahm sie als Gesellschafterin und Erzieherin für seine beiden Töchter ins Haus, von da kam sie nach Paris und seit zwei Jahren befindet sie sich in Luçon beim Marquis de Loménie.

Ihren Charakter betreffend: Sie ist vierzig Jahre alt; wie alt ihr Herz ist, weiß man nicht, denn sie hat keines. Sie ist Philosophin, haßt den Aberglauben und die Despotie und schwört auf Rousseau. Sie hat einen scharfen Geist und besitzt viel Witz; ihr imponiert nichts, sie spottet über alles. Ihre Leidenschaften werden von einer einzigen, fast fixen Idee beherrscht: In ihr ist ein unersättlicher Drang nach Glanz, Ehre, Macht und Ruhm; sie würde ihre Seele um ihres Ehrgeizes willen verkaufen, wenn sie nur eine hätte. Es ist natürlich, daß sie unzufrieden ist; solche Frauen befinden sich aber am Rande des Bösen.

Scandalia: Fräulein Rachel Péraire besaß an der Schauspielerin d'Argenson eine Rivalin. Plötzlich starb die letztere infolge eines Trunkes, den sie ihr auf der Bühne reichte; seit dem Tode der Mademoiselle d'Argenson verschwand auch Péraire von der Comédie Française und nahm den Namen Bertin an, den sie jetzt führt. —

Die wenigen Zeilen dieses Zettels enthielten außer einer furchtbaren Anklage alle dunklen Punkte in der Vergangenheit dieses Weibes, deren Einzelheiten der Geheimbund überall da gesammelt hatte, wohin derselbe auf seiner abenteuerlichen Laufbahn nur je seinen Fuß gesetzt hatte. Kein Erpresser konnte sein Opfer fester und unlöslicher an sich ketten, als es der Geheimbund vermochte, wenn er der Ahnungslosen dieses Dokument vorzeigte. Wenn Rachel Péraire sah, daß ihre ganze Vergangenheit schonungslos aufgedeckt sei, wenn sie sah, daß die Geheimnisse ihres Lebens, die sie längst begraben wähnte, gleich drohenden Gespenstern wieder vor ihr auferstanden, wenn sie überdies inne ward, daß Mitwisserin dieser gefährlichen Geheimnisse ein überall hin verbreiteter, wohlorganisierter Bund sei, der alles sah, alles wußte, alles hörte und von dem jedes Mitglied, jeder Agent tausend Dolche bedeutete, so blieb selbst diesem stolzen, spöttischen und herrschsüchtigen Weib keine andere Wahl, als blindlings seine Befehle auszuführen oder sich der Schande und dem Verderben ausgeliefert zu sehen.

Auch hatte das revolutionäre Komitee wohl erwogen, daß Rachel Péraire von Geburt eine Jüdin war. Die Juden waren in Frankreich zwar schon längst zu einem sehr einflußreichen Faktor geworden, mit dem selbst jener König rechnen mußte, der von sich sprach: „Der Staat bin ich," immerhin aber konnte die kommende Revolution ihre Lage auf alle Fälle nur noch verbessern. Fast alle französischen Juden, insbesondere die in Südfrankreich ansässigen, waren deshalb revolutionär gesinnt, und Rachel mußte schon aus diesem Grunde dem Pariser Komitee eine gewisse Bürgschaft bieten, davon ganz abgesehen, daß es den weiblichen Stolz und die weibliche Neugierde reizen mußte, in die Pläne einer geheimen Gesellschaft eingeweiht zu werden, deren Treiben die abenteuerlichsten Berichte über alle früheren Verschwörergesellschaften an Romantik weit überbot.

„Es wird gelingen," erklärte Don Alvarez, als er den Zettel gelesen hatte.

„Wenn Ihr geschickt zu Werke geht, dann allerdings," sagte Meister Bayard. „Übersieht auch die Geheimschrift nicht: Artaxerxes bedeutet den Minister, Susa bedeutet Paris, Ecbatana steht für Luçon und Cyrus für den Marquis de Loménie. Ist dann unser Ziel erreicht und Loménie gestürzt, so folgt ihm der König in einem Jahr nach. Und was bedeutet ein Jahr? Eine kleine Sekunde der Ewigkeit. Dann gehen wir weiter! Ist der Hauptstein aus dem Gewölbe gebrochen, so werden die Millionen Hände, die sich auf den Wink des höchsten Kreises erheben, zur Stelle sein, alle zu dem einen Endziele, Frankreich zu einer einzigen, großen Genossenschaft zu machen, wo alle gleich, alle frei, alle Brüder sein werden und die letzten Reste des Aberglaubens, der Despotie und der aristokratischen Willkür auf den fernsten Inseln des stillen Ozeans ihre Existenz fristen müssen."

Es war gegen Mittag, als der Illuminat Bayard van dem Busche das Haus des Don Alvarez verließ. Einige Minuten darauf war er in dem Dunkel der Waldungen spurlos verschwunden.

2.

Kaum war Don Alvarez wieder allein in seiner Stube, als er die von ihm mit so vieler Mühe gesammelten und getrockneten Blumen und Kräuter auf einen Haufen legte und diese Bündel dann in den Kamin warf. Er zauderte anfangs, seine Lieblinge dem Flammentode preiszugeben, aber bald war sein Entschluß gefaßt, den er überdies noch durch folgenden Monolog bestärkte: „Meister Bayard hat recht! Ich habe zwei Jahre verloren! Denn was bedeutet es, daß ich etwas philosophischen und jansenistischen Schlamm aufgerührt und manchmal den Pfarrer Baudouin, diesen jungen Heißsporn, geärgert habe?"

Schon züngelten die Flammen an den dürren Büschen empor, als ihn etwas wie Reue ergriff. Aber es mußte sein! Er mußte seine Lieblingspassion opfern, um all seine Kräfte in den Dienst des Geheimbundes zu stellen! Gedankenvoll und sinnend schaute er dem Spiele der Flammen zu, welche gierig die letzten Reste seiner Sammlungen verzehrten. Jetzt umhüllten sie den Liebsten unter all seinen Lieblingen, eine prachtvolle, äußerst seltene Orchidee, mit ihrem purpurnen Flammengewande. Sollte er nicht wenigstens diese Pflanze retten? Schon streckte er die Hand aus, die Blume dem Flammentode zu entreißen, da zog er sie langsam wieder zurück. Leise, wie eine weiche Schneeflocke, rieselte eine Träne über seine Wange. Der Mann, welcher von dem Sturze eines Ministers, der Zerstörung einer Monarchie, von blutigen Volksaufständen und der Umgestaltung von ganz Europa sprach, als wären es die alltäglichsten Dinge der Welt, sah mit Schmerz und tiefer Rührung, wie diese kleine Pflanze in den Flammen verglühte! Etwas wie Bitterkeit gegen Meister Bayard stieg in ihm auf: „Er hat gut reden," murmelte er; „er herrscht und befiehlt, während ich, der ich nur einen Grad unter ihm stehe, gleich einem Sklaven seine Befehle vollziehen muß. Und dies in Luçon, wo ich ohnehin schon wie ein Geächteter, ein aus der menschlichen Gesellschaft Ausgestoßener behandelt werde, wo man die kleinen Kinder mit mir schreckt, wenn sie nicht Ruhe geben wollen! Hat denn dieser Meister Bayard mehr für die Sache des Illuminatenbundes getan als ich? War ich nicht schon für die Vertreibung der Jesuiten aus Portugal tätig, als er noch ein unmündiger Bursche war?"

Dann setzte er sich an den Tisch und schrieb einen Brief an Fräulein Adolfine Bertin, die Gesellschafterin im Hause des Marquis de Loménie in Luçon.

Etwa drei Stunden später schlich sich aus einem kleinen Pförtchen des großen Parkes, welcher das Schloß des Herrn de Loménie umgab, eine tiefverschleierte Dame fort und eilte auf Seitenwegen zu der verrufenen Hütte des Portugiesen. Auf ihr leises Pochen wurde die Haustüre schnell geöffnet; sie verlor sich mehr auf dem Flur, als daß sie ihn betrat. Offenbar zitterte sie, gesehen zu werden, wenn sie dieses Haus besuchte.

Die Dame war eine mittelgroße, fast überschlanke Gestalt; ihr schmales, blutloses Gesicht war von einem Gewirr rötlichblonden Haares umrahmt. Ihre stolze Haltung und ihr graziöser Gang ließen sie jugendlicher erscheinen als ihre Züge, auf denen herbe Schicksale und vielleicht auch zehrende Leidenschaften ihr Siegel eingegraben hatten. Hätte nicht ihre Physiognomie zu jenen gehört, an denen, wenn sie ein gewisses Alter erreicht haben, die Zeit spurlos vorübergeht, so hätte man ihr Alter auf etwa fünfunddreißig oder vierzig Jahre angeben können.

Don Alvarez machte Rachel Péraire — sie war es — mit dem Inhalt des Zettels bekannt. Rachel Péraire spielte zuerst die Entrüstete, dann die unschuldig Verleumdete, dann versuchte sie, jene spöttische, stolze Miene anzunehmen, unter der die Frauen so vortrefflich ihre innere Bewegung zu verbergen wissen, aber Don Alvarez lächelte immer nur und seine Züge hatten einen starren, undurchdringlichen Ausdruck, deren Geheimnisse sie vergebens zu erforschen suchte.

„Nie und nimmer werde ich mich dazu hergeben, die Korrespondenz des Marquis auszuliefern," erklärte Rachel, aber ihre Stimme zitterte.

Don Alvarez erwiderte, man werde über den Tod der Schauspielerin d'Argenson Erhebungen anstellen, und jetzt stammelte sie mit bleichen Lippen:

„Was verlangt der Geheimbund von mir?"

„Zunächst den Eintritt in die Minerval, d. h. die erste Stufe des Ordens."

Der Illuminatenorden hielt, wie die meisten geheimen Gesellschaften des 18. Jahrhunderts, an dem Grundsatze fest, Geheimnisse von Bedeutung oder wichtige Missionen nur Mitgliedern des Ordens anzuvertrauen, und so kam es durchaus nicht selten vor, daß auch Frauen wenigstens zu den niederen Graden zugelassen wurden. Hatte denn nicht Eva den ersten Schrei der Empörung gegen Gott ausgestoßen? Hatte nicht ein Weib den Minister Choiseul gestürzt, war nicht hauptsächlich durch das dämonische Genie eines Weibes, der Gräfin Lamotte, der Halsbandschwindel gelungen, der das Ansehen der französischen Monarchie so tief erschüttert hatte? Schon um das Jahr 1780 hatte Cagliostro mit kluger Auswahl und seltenem taktischen Geschick in Holland Frauen in die Loge der Illuminaten aufgenommen und bisher hatte man keinen Anlaß gehabt, dies zu bereuen.

„Hören Sie mich ruhig und ohne leidenschaftliche Erregung an," fuhr Don Alvarez mit der Ruhe eines Geschäftsmannes fort, der seine Waren vor den Buden ausbreitet, um die Käufer anzulocken. „Sie sind nicht mehr jung und befinden sich in niederer Stellung, die Sie nicht befriedigen kann; Luçon ist für Sie ein Exil. Man könnte Sie einen Liebling des Unglückes nennen, wenn Ihnen nicht eben jetzt Ihr Stern strahlend, wie Sie es nie geträumt haben, aufginge. Sie sind sehr ehrgeizig, Fräulein Bertin, und nur der eine Gedanke beschäftigt Sie, wie süß es wäre, eine glanzvolle Rolle zu spielen, sei es als Schauspielerin, sei es auf einer anderen Bühne der Welt. Sie sind aus dem Stoffe, aus dem die großen Abenteurerinnen, die russischen Katharinen und die Pompadours geformt werden! Wenn Sie Ihr bisheriges Leben, Ihre bisherigen Erfolge und Ihre Aussichten für die Zukunft ruhig überdenken, werden Sie mir recht geben, daß Sie lediglich zwei Wege vor sich haben: Entweder einer launenhaften Marquise zu dienen und vielleicht auf Ihre alten Tage von ihr entlassen zu werden, oder die Gehilfin eines Ordens zu sein, der über mehr als zehntausend Köpfe verfügt, von denen jeder schon allein eine Macht bedeutet, und der Sie für den geringsten Dienst, den Sie ihm leisten, mehr als reichlich belohnen wird. Entweder werden Sie fortfahren, die Launen einer Aristokratin zu ertragen oder von unserem Bunde auf einen Thron gehoben werden, um den Sie mancher Fürst beneidet. Ich frage Sie nun, was Sie vorziehen? Wollen Sie länger in diesem Hause dienen und den Herrschaften fromme Romane und Erbauungsbücher vorlesen, die Ihnen ja doch ein Greuel sind, oder befriedigt es Sie mehr, eine große Rolle in der Welt zu spielen, in deren innerste Triebfedern Sie Einblick gewinnen?"

Rachel, die diese Reden für die Halluzinationen eines Wahnsinnigen hielt, wich erschrocken vor dem Alten zurück. Dieser Greis, den sie bisher als Sonderling verachtet hatte, redete ja, als hätte er Throne zu vergeben.

Don Alvarez fuhr ruhig fort:

„Das mag Ihnen unglaublich, phantastisch und wie der Fiebertraum eines sinnenschwachen Greises vorkommen, weil Ihnen jetzt, vor Ihrer Aufnahme, auch nicht das kleinste Geheimnis unseres Bundes enthüllt werden kann. Glauben Sie mir aber aufs Wort, daß gerade das Phantastische, Märchenhafte und Unglaubliche in vielen Fällen das allein Wahre ist, und daß die rätselhafte Sphinx das echte Abbild des menschlichen Lebens darstellt. In dem schwachen, gebrechlichen Greise, der hier in diesem armseligen Zimmer vor Ihnen steht, sehen Sie den Mann, der die Jesuiten aus Portugal vertreiben half, indem er für Platel, den Gehilfen des Ministers Pombal, die Dokumente anfertigte, die hiezu nötig waren. In mir sehen Sie den Mann, der Cagliostro seinen Triarier genannt hat. Wollen Sie Beweise hiefür? Ich könnte Ihnen ein Siegel Pombals zeigen, aber Sie würden es vielleicht für gefälscht halten. Blicken Sie aber doch nur auf die jetzigen Zustände in Frankreich! Jedes Kind sieht, daß die französische Monarchie altersschwach ist, daß ihre weißen Lilien welk und schmutzig sind, daß der französische Adel, gleich den Nachtigallen der Fabel, bald den Sperlingen Platz machen wird, und daß der Klerus unter der Flut von Verachtung und Spott, den unser Bruder Voltaire über ihn ausgegossen hat, bald ersticken wird. Predigt nicht dieser Priester Baudouin alle Tage, daß das Strafgericht Gottes nahe ist, daß die Saat der Philosophie reift und bald die entfesselten Pöbelhorden mit Piken, Musketen und Flinten gegen die Schlösser und Paläste anstürmen werden? Schon sehe ich den Tag kommen, an dem diese vierzigtausend Paläste, diese Krongüter und Kirchenschätze herrenlos sein werden, wo diese Könige, Fürsten, Barone und Grafen entthront, verjagt und als Bettler ins Exil ziehen werden. Wer wird nun ihren Platz einnehmen? Wer wird in ihre Paläste einziehen? An wen wird unser Bund nebst den ihm verwandten Bruderorden die herrenlosen Güter verteilen? Doch wohl an die Mitglieder und an jene, welche das goldene Zeitalter der Freiheit, Gleichheit und Brüderlichkeit heraufführen halfen. Vor Jahren, in Not und Elend, in Verzweiflung und Fieberwahn haben Sie gelobt, an der Stelle, wo Sie entkräftet aufs Straßenpflaster sanken, einen Palast zu erbauen — nun wohl! Dieser Palast steht schon für Sie bereit, wenn Sie uns dienen wollen, wenn Sie uns ein paar wertlose Briefe ausliefern, die der Marquis de Loménie von seinem Bruder aus Paris erhält."

Rachel hing wie gebannt an den Lippen des Alten; so mochte Eva der Schlange gelauscht haben. Was sich nun abspielte, war eine Tragödie des Ehrgeizes, jener dämonischen Leidenschaft, die noch kein Dichter in ihrer Allgewalt dargestellt hat, und die doch mächtiger und verzehrender ist, als alle anderen Leidenschaften, die das arme Menschenherz quälen, mächtiger selbst als die Liebe, die Freundschaft und jegliches, was den Menschen an den Menschen fesselt.

Der Alte sprach noch lange und Rachel hörte zu. Ihre Augen flammten in einem tieferglommenen Feuer. Endlich hielt Don Alvarez inne und sah Rachel fragend an.

„Ich werde alles tun, was die Gesellschaft von mir verlangt," sagte diese.

„Und die Briefe?"

„Ich werde sie ausliefern."

Der Illuminatenorden forderte von jedem, der dieser Gesellschaft beitreten wollte, die drei Proben mit dem Kelche, der Pistole und dem Dolch, wobei er es nicht verschmähte, durch einen phantastischen, taschenspielerischen Apparat den Eindruck des feierlichen Aktes auf den Adepten noch zu erhöhen. Sodann mußten die feierlichen Fragen nach dem Gesetzbuch Hirams, der eisernen Hand, dem Diamantring, dem mosaischen Teppich und dem flammenden Stern beantwortet werden, worauf der Aufzunehmende, die flache Hand über den Kopf gehalten, folgenden Eid zu leisten hatte:

„Ich verspreche der geheimen Verbindung, dem Leiter des „großen Orients", unbedingten Gehorsam, jedem seiner Befehle wirklich zu folgen, unweigerlich, alsofort, auf der Stelle; ich will alle Bande zerbrechen, die mich an das Vaterland, an Eltern, Geschwister oder Freunde fesseln, ich will eher sterben, als das verraten, was ich sehe oder höre und was man mir zu tun auftragen wird."

„Ich will dahin wirken, daß kein Erdboden mehr unter, kein Himmel mehr über einem Tyrannen ist, und daß der Aberglaube vom Erdboden vertilgt werde."

Der Vorsitzende sagte dann: „Das Messer wird Dich finden, wenn du uns verrätst, wo immer du weilst; der Blitz wird nicht schneller sein als unsere Rache."

Rachel leistete denselben Eid, aber noch mit dem Beisatze:

„Ich schwöre, jeden Brief, den der Marquis de Loménie an seinen Bruder, den Minister Loménie de Brienne, schreiben wird und insbesondere jeden Brief, den dieser Minister an den Marquis schreiben wird, ebenso jeden Brief, der schon geschrieben sein wird und den ich auffinde, unverzüglich an Don Alvarez auszuliefern."

Damit war Rachel Péraire in den Bund aufgenommen. Don Alvarez begrüßte die neue Bundesschwester mit den Worten:

„Die Gesellschaft, der Ihr, verehrte Schwester Rachel, nun angehört, ist ein Nessusgewand für den Verräter, aber ein purpurnes Königsgewand für den, der ihr treu, geschickt und eifrig

dient. Seid also klug, besonnen und vor allem verschwiegen wie das Grab! Seid heimlicher wie die Kröte, die sich in den Stein einmauert!"

Als Rachel in das Haus des Marquis zurückkehrte, merkte sie sofort, daß ihr Besuch im Hause des Don Alvarez bekannt geworden war. Die Dienerschaft warf ihr bedeutsame Blicke zu, die zu sagen schienen: „Wer hätte dies hinter dieser Scheinheiligen gesucht?" Der Marquis empfing sie ernst und düster, ohne jedoch ein Wort der Mißbilligung zu äußern. Es war ein Mann von etwa fünfundvierzig Jahren, von imponierender Gestalt und etwas strengen Zügen, aber doch im Grunde leutselig und wohlwollend gegen seine Untergebenen, im Gespräche funkelnd von Esprit, leichtfertig mehr in der Unterhaltung, um seinen Witz zu zeigen, als seinen Grundsätzen nach, ein echter Repräsentant eines Grandseigneurs des alten Régime. Romanschriftsteller und kritiklose Geschichtsschreiber haben diese Epoche, die der französischen Revolution unmittelbar vorausging, mit einem legendären Nimbus umkleidet, der aber der strengen Geschichtsforschung nicht standhalten kann. Um Romaneffekte zu gewinnen, malen sie schwarz auf schwarz und schwelgen förmlich in den düstersten Farben, um die Korruption des Adels und des bourbonischen Herrscherhauses, das Elend der niederen Klassen und die Tyrannei der Verwaltungsbeamten darzustellen. Wie in den Feenmärchen erzählen sie nur von grausamen Vögten, verkommenen Adeligen, hartherzigen Gutsherren und den schauerlichen Kerkern der Bastille. Aber gerade in jener kritischen Zeit, wo die Unentschlossenheit des Königs, die beispiellose Unbeliebtheit der Königin, die Unfähigkeit und Kurzsichtigkeit der Minister, die Mißbräuche der Verwaltung und grobe Mißgriffe in der Gesetzgebung zusammenwirkten, um Frankreich an den Rand des Abgrundes zu bringen, zeigten die französischen Adeligen wenigstens der Bretagne und der Vendée, also jener Gegenden, wo unsere Erzählung spielt, ein weitgehendes Verständnis für die schwierige Zeitlage. Aus freien Stücken ließen sie sich herbei, gar manches von ihren Rechten gegenüber den Bauern und Pächtern nachzulassen; sie verkehrten freundlich, ja herzlich mit ihnen und vermieden prunkvolle Feste und alles, was den Neid und Haß der ärmeren Klassen erregen konnte. (Fortsetzung folgt.)

Katholische Lyriker.

Von **Laurenz Kiesgen.**

(Schluß.)

Für die breitesten Kreise wäre **Philipp Witkop** ein viel geeigneterer Dichter. Wenn man seine Sammlung: „Ein Liebeslied und andere Gedichte" (Berlin) gelesen hat, muß man bekennen: „Das ist einmal ein frischer Dichter!" Frisch wie unentweihte Jugend, die mit ihren hohen Idealen in die Welt tritt und alle Welt für diese Ideale zu Mitstreitern machen möchte, so mutet uns Witkops Gesang an. Der frischen Glaubensfreudigkeit eignet eine selbstbewußte Kraft, die fern von Überschätzung ist. Nach der technischen Seite hin sind die Gedichte formreif und melodisch, wie es Erstlingsgaben selten zeigen. Man hat schon die Befürchtung ausgesprochen, daß die Form eine zu tadellose Glätte besäße, und Witkops formalistische Ausbildung nicht mehr entwicklungsfähig wäre. Das ist, nebenbei gesagt, auch ein hohes Lob; die Befürchtung allerdings teile ich nicht. Wer in seinen Erstlingsversen so leicht, sicher und schön versifiziert, dem wird wahrscheinlich bei höheren Aufgaben und gereifter Erfahrung auch die poetische Ausdrucksweise gewachsen sein. Jedenfalls ist bei Witkop nichts von konventioneller Versglätte zu spüren, die ich, um durch einen bestimmten Namen deutlicher zu werden, Geibelsche Versglätte nennen möchte, und in der andere Lyriker bis an ihr seliges Ende alle „schönen" Gefühle besingen. Hören wir das Gedicht: „Nach trüber Zeit":

Wie fröhlich dort im Gras die Kinder spielen,
Und wie mein Weh bei ihrem Lachen floh!
Sie wissen nichts von ernsten, schweren Zielen,
Und jeder Halm am Wege macht sie froh.

Rings ist solch große, sonnenwarme Klarheit,
Mit Blatt und Gräsern spielt der Sommerwind.
Jetzt fühl' auch ich des Heilandswortes Wahrheit:
„Wenn ihr nicht werdet, wie die Kinder sind . . ."

Ein leiser Lufthauch kräuselt den Hollunder
Und schüttelt weiße Blüten auf mein Haar.
Und jede Blüte ist ein holdes Wunder,
Und alles rings ist groß und wunderbar.

Die Sonne spielt in breiten, goldnen Maschen
Und legt sich flimmernd über Hang und Hain.
Ich möchte nach den hellen Ringeln haschen
Und froh und töricht wie die Kinder sein!

Die frische Lebensauffassung, die sich in diesem Gedichte kundgibt, kann auch nicht durch die Klänge: „Aus dem Ruhrkohlengebiet" nachhaltig getrübt erscheinen. Zwar versichert Witkop, daß er seine Heimat (Gelsenkirchen im Ruhrrevier) hasse, die seine nach Sonne und Blumen strebende Jugend zerrissen, die nur Rauch und Qualm biete, der sich aus tausend Schloten wälzt in schwarzer Masse. Aber wer wird boshaft genug sein, in diesem Haß mehr als eine, wie mir scheint, sehr wirksame, poetische Hyberbel zu suchen? Wie anregend und sympathisch wirkt daneben das heiße Gebet des jungen Poeten um Kraft, das ihm hoch auf den Bergen entströmt:

Allbelebter Du, Allerhalter,
Sieh mich vor Dir in den Staub gerafft —
Schönheit gabst Du dem spielenden Falter,
Gabst dem Löwen die wilde Kraft.

Allerbarmer, erbarme Dich meiner!
Herr, Du weißt, wie mein Herz stets ringt.
Nie war ein Wollen größer und reiner —
Gib mir die Kraft, der die Tat entspringt!

Nikolaus Welter ist ein Poet des Luxemburger Landes. Seine Heimatliebe ist nicht minder echt, wie z. B. Liebers Entzücken über die Tiroler Lande. Das beweist vor allem sein Buch „Aus alten Tagen" (Luxemburg), in dem er Balladen und Romanzen aus Luxemburgs Sage und Geschichte der „Jugend seines lieben Vaterlandes" zueignet. Wer etwa hiernach der Vermutung Raum geben wollte, es handele sich um eine Leistung in usum delphini, der wird angenehm überrascht. Er findet Poesieen, die den höchsten Anforderungen von Kunst und Geschmack Genüge leisten. Der episch-lyrische Charakter, von einer so glücklichen Mischung, wie sie selten vorkommt, sichert den luxemburgischen Stoffen das Interesse Gesamtdeutschlands. Es kommt ja auch auf den Stoff so wenig an; die Meisterhand läßt ihre Spur jedem Vorfall aufgedrückt. Die Romantik des mittelalterlichen Ritterlebens wächst bei der Lektüre von Welters prächtigen Schöpfungen greifbar und frisch vor unserem Auge wieder empor. Dabei versteht es der Dichter, die einzelnen Themen zu vertiefen, ihren poetischen Gehalt wertvoller zu gestalten. Man lese nur das erste Stück der Sammlung, den prachtvollen „Geiger von Echternach". Schade, daß die Gedichte alle im Umfange zu groß sind, um eins davon hier ganz anzuführen. Man würde aus einer Probe wie „Clairefontaine", „Der Burgfrau Tod", „Kaiser und Dichter" oder „Melusine" erkennen, daß in Nikolaus Welter der Geist unserer großen Balladendichter Uhland und Fontane seine Auferstehung feiert. Wenigstens sei aber von „Clairefontaine", einer wunderlieblichen zarten Mariendichtung, der Anfang mitgeteilt, um Welters leicht versifizierende Hand zu zeigen:

Daß sie kühle Ruhe finde,
Stieg im Mittagsonnenschein
Von der Bardenburg allein
Gräfin Ermesinde
In das tiefe Tal hinein.

In des Grundes duft'gem Schweigen,
O, wie liegt der Tag so weit
Mit dem schwülen Sonnenleid!
Goldig von den Zweigen
Träuft der Bann der Einsamkeit.

Nur ein Quell singt träum'risch leise,
Durch die Dämm'rung glanzdurchflirrt.
Dann und wann ein Käfer schwirrt,
Und im müden Kreise
Ein lichttrunkner Falter irrt.

Mit diesen so einfachen Versen ist die Traum- und Schlummerstimmung des Sommernachmittags, die Gräfin Ermesinde zu einem Nickerchen am murmelnden, klaren Quell einladet, meisterhaft geschildert, so daß die Erscheinung Mariens, unter deren Schritte „manch Blümlein neubelebt sein glutwelkes Krönchen hebt", genügend vorbereitet erscheint.



Mit Genehmigung der Photographischen Gesellschaft in Berlin.

Frühling. Nach dem Gemälde von Müller-Kurzwelly.

Ein kurzer Hinweis auf drei weitere junge Talente, die viel für ihre Entwickelung versprechen, möge unsere heutige Übersicht schließen. Es sind der Leiter der neuen Zeitschrift für religiöse Dichtkunst „Gottesminne", P. Ansgar Pöllmann O. S. B., ferner der Herausgeber des Musenalmanachs der katholischen Studenten, Lorenz Krapp, und last not least Franz Lehner.

Mit viel zu großer Bescheidenheit stellt der Beuroner Benediktinerpater Pöllmann seinem Versbuche: „Sonnenschein" (Münster) die Worte voran: „Schon im Jahre 1610 entdeckte Fabricius, daß die Sonne nicht fleckenlos sei", und will uns wohl damit andeuten, daß auch dieser Sonnenschein nicht ganz ungetrübt strahle. Allerdings, hier und da erscheint mir die Form unausgeglichen; in den freien Rhythmen steckt Melodik, aber einiges klappert auch. Auch manches Gedicht im ganzen mag die letzte und beste Fassung noch nicht gefunden haben. Solche Ausstellungen darf die Kritik dem wirklichen Dichter machen; der Dilettant würde sich grenzenlos darüber erbosen und der menschenfreundliche Kritikus schweigt sich deshalb ihm gegenüber aus. Sicher ist, daß mit dem Tadel ein Dichter wie Ansgar Pöllmann nicht geschädigt wird. Daß er uns viel Besseres einmal geben wird, beweist eben der Band „Sonnenschein". Aber auch für diese gute, recht beachtenswerte Gabe, die, ausdrücklich sei es hervorgehoben, von Gesundheit und Frische strotzt, wollen wir dem Poeten danken. Er schaut scharf und originell, das ist der beruhigendste Freibrief für die Zukunft. Es kann das nicht in einzelnen Beispielen ausgeführt werden, so sehr es mich reizen würde; dazu ist hier nicht der Ort. Wohl aber dürfte das nachstehende Probegedicht „Am Eisenbahndamm" manchen ermuntern, zu dem hübschen Bande selbst zu greifen.

So oft im Flug die Eisenschlange
Mit Donnerton vorbeigeeilt,
Hat noch auf ihrem stolzen Gange
Mein sinnend Auge gern verweilt.

Das ist der Menschheit Vorwärtsdrängen
Nach ihrem unbewegten Pol;
Drum tut, wenn sich die Räder zwängen,
Ihr Knirschen meinem Herzen wohl.

Und mit der Sense hält der Schnitter,
Wenn an des Waldes Biegung jach
Erschüttert dröhnt das Brückengitter
Hoch überm eingesunknen Bach.

Lang steht er, wenn der Zug entschwunden.
Sehnt er sich auch hinaus, hinaus?
Ich glaube nicht. Er ist gebunden
An Weib und Kind, an Hof und Haus.

Nicht Weib, nicht Kind sitzt an der Schwelle
Bei mir daheim und hemmt die Lust.
Mich fesselt an die stille Zelle
Der ew'ge Pol in meiner Brust.

Doch höre ich die Puffer stoßen,
Klopft mir mein Herz nicht mehr gemach;
Die Lippen beben, und dem großen
Gedanken bet' ich Wünsche nach.

Ein Christussänger ist Lorenz Krapp, der sein Erstlingsbüchlein: „Kreuzesblüten" (Dülmen) unter dem Decknamen Arno von Walden herausgab. Das ist ein Bündelchen lyrischer Gedichte, die fast durchweg das religiöse Moment hervorkehren und zwar in einer Form und Fassung, wie es dem hergebrachten betrachtenden Standpunkte, der in unserer religiösen Poesie leider fast die Regel geworden war, ganz widerspricht. Hier ist vielmehr ein tief innerliches, seelisches Ringen mit der religiösen Überzeugung zu zeichnen versucht worden, ein Ringen, das mit dem Suchen nach einem eigenen poetischen Stil und einer zuweilen unbeholfenen Stärke des dichterischen Ausdrucks verbunden, in seiner Ehrlichkeit und Wahrhaftigkeit auf den Leser einen rührenden Eindruck macht. Man gewinnt diesen jungen Künstler lieb, der sich noch nicht zu durchsichtiger Klarheit durchgerungen, der aber alle Anzeichen einer bedeutenden Lyrikernatur in sich trägt. Als Beispiel sei das Sonett „In der Mitternacht" gewählt:

Wenn groß und ernst die dunkle Mitternacht schreitet
Durch Wald und Moor in grauer Winde Wehen,
Die Tannen starr und wipfelrauschend stehen,
Dann klagt mein Weh, das ich ihm einst bereitet.

Dann stöhnt die Seele, und das Heimweh breitet
Die Flügel aus nach seinen Friedenshöhen —
Und Lieder hör' ich durch das Herz dann gehen,
Die alle weinend sind und schwarz gekleidet . . .

Und oft vernahm ich dann ein fernes Pochen
Vorm Tore — und mir war, in Sturm und Winde
Hätt' er zu mir mit wehem Ruf gesprochen.

Doch ich verstand es nicht in Nacht und Sünde,
Und als ich öffnete, dem Wort zu lauschen,
Hört' ich nur Sturm und Regen klagend rauschen.

In den Gedichten eines anderen katholischen Sängers fällt zunächst die große Mannigfaltigkeit der Töne auf. Franz Lehner, ein Regensburger Priester, hat zwei Sammlungen veröffentlicht: „Was ich fand" und „Helldunkel", (beide Paderborn). Naturbilder, Erinnerungsstücke aus dem Leben, scharfe Momentlichter aus dem Großstadtleben, Lieder religiöser Stimmung und Balladenartiges reicht er uns dar. Von rein literarischen Gesichtspunkten wäre manches gegen seine Dichtungen einzuwenden; aber wohltuend berührt die Begeisterung, mit der seine reine, abgeschlossene Weltanschauung die Begebnisse des Alltags poetisch zu verklären vermag. Da können künstlerische Unausgeglichenheiten und hin und wieder vorkommende zu leichte Behandlung den Genuß auch anspruchsvollen Lesern nicht beeinträchtigen. Zudem finden sich so viele voll befriedigende Stücke in den beiden schönen Bändchen, daß wir unseren Lyriker in dieser Übersicht durchaus nicht vermissen möchten. Aus den poetischen Skizzen: „Großstadtlichter" setze ich das wohlgelungene „Stumme Wacht" als Probe hierher:

Als treue Posten in der dunklen Nacht
Hält der Laternen Schar die stumme Wacht.
Sie schau'n voll höchsten Gleichmuts auf das Pflaster
Und leuchten still der Tugend wie dem Laster,
Die einz'gen Zeugen manches Schurkenstücks,
Manch toller Laune und verschwiegnen Glücks.
Was schert sie Menschenweh, was Lust im Lenz?
Sie sind die Muster der Indifferenz.
Was schert sie Menschentun und Sterbengeh'n?
Sie haben nur zu leuchten, nichts zu seh'n!
Sie gleichen guten Herzen, die nur geben,
Doch niemals Ehre oder Lohn erstreben.
Wie mancher hat in trüben, nächt'gen Stunden
Den Lichtersegen dankesvoll empfunden!
Nur zwei sind ihnen Feind: Student und Wind,
Die beide (wie man sagt) Verwandte sind.
Vergebt es ihnen, liebe Gaslaternen,
Verfolgung muß man überwinden lernen!

Noch manches Gedicht solch schalkhaften Humors oder auch inniger Empfindung bieten die beiden Sammlungen; auch die Naturstimmung ist oft sehr charakteristisch wiedergegeben, so vor allem z. B. in „Sommermittag", das in knapper Form den tiefsten Ausblick gewährt.

Wenn wir auf die sechs Lyriker zurücksehen, deren Charakteristik hier kurz festzuhalten versucht wurde, so dürfte schon aus den mitgeteilten Proben hervorgehen, daß wir es mit sehr beachtenswerten Talenten zu tun haben. Mit dieser einfachen Kenntnisnahme aber dürfen wir uns durchaus nicht begnügen. Wir müssen zu den Sammlungen dieser Poeten selber greifen. Wir haben es ganz allein selber in der Hand, einesteils die Arbeitslust und Schöpferkraft unserer Dichter zu heben, andererseits ihnen zu der Stellung in der zeitgenössischen Literatur zu verhelfen, die sie beanspruchen dürfen. Es ist allerdings mit den Poeten wie mit dem Wein: jeder hat darin seinen besonderen Geschmack, und es gibt auch Leute, die gar keinen Wein vertragen können. Aber wie unterstützen wir denn am besten unsere Lyriker? Dadurch, daß wir ihre Bücher kaufen, lesen und weiter empfehlen.

Laß es.

Laß es, was auch geschehen,
Laß es und sei ein Mann!
Einer hat's gesehen,
Der es schlichten kann.

Laß es, was auch geschehen,
War's auch frevelhaft!
Einer hat's gesehen,
Der noch Ordnung schafft.

Laß es, was auch geschehen,
Laß es und zürne nicht!
Einer hat's gesehen,
Mein ist das Gericht.

P. Peter Winkler, C. Ss. R.

Das Deutschtum Pennsylvaniens.

Von Hans Tr. Schorn.

Der germanische Wandergeist, der vor mehr denn zweitausend Jahren deutsche Kimbrer und Teutonen zuerst auf den Schauplatz der Weltgeschichte geführt, der jugendfrisch die entnervten Völker Europas vom Ladogasee bis nach Katalonien und der Lombardei durchdrang und die Grundlage der jetzigen Staatenzusammensetzung bildete, der tausend Jahre später, nachdem Alboin das Lombardenreich gegründet, in der Weltumsegelung germanischer Angeln und der wirtschaftlichen Erschließung eines neuen Weltteils sich fortsetzte, hat auch den Vereinigten Staaten Nordamerikas zahlreiche deutsche Elemente abgegeben, die von den Tagen der Unabhängigkeitserklärung, wo die deutschen Exerziermeister Kalb und Steuben die Revolutionsheere organisierten, bis auf die Zeit eines Karl Schurz in steigendem Einflusse begriffen sind. Die ältesten Ansätze des wanderfrohen deutschen Völkerzuges nach Amerika, der bald stärker bald schwächer die Gegenwart erfüllt und auch in Zukunft nicht in Stockung geraten wird, finden sich in den Auswanderungen Deutscher nach Pennsylvanien am Ausgange des 17. Jahrhunderts. Allerdings hatten sich schon früher deutsche Einwanderer in Nordamerika niedergelassen, doch waren dieselben, da kein regelmäßiger Nachschub folgte und so das Deutschtum sich nicht festigen und kristallisieren konnte, in anderen Nationen, namentlich den zahlreichen Holländern und Schweden aufgegangen. Erst durch Penn, der selbst dreimal Deutschland besuchte, wurde eine regelmäßige Auswanderung nach Pennsylvanien organisiert.

Die erste deutsche Stadt war Germantown (Deutschstadt), die unter Leitung des Juristen Franz Daniel Pastorius gegründet wurde. Ihr offizielles Siegel zeigt das Bild eines Weinstocks, einer Flachsblume und Weberspule und hatte zur Inschrift die Worte: vinum, linum, textrinum (der Wein, der Lein, der Weberschrein), die auf die Mission der Deutschen als Förderer des heiteren Lebensgenusses, der Feld- und Hausarbeit hinweisen. In Germantown fand regelmäßig Jahrmarkt statt. Auch wurde hier Bier gebraut. Da es nur wenige Ärzte gab, wandten die Leute vielfach Hausmittel an, die aus der Rinde und Wurzel verschiedener Pflanzen hergestellt wurden. Die Deutschen machten ungefähr $^2/_3$ der Bevölkerung aus. Sie zeichneten sich durch gewissenhafte Erfüllung ihrer Berufspflichten, sei es als Landwirt, Leineweber, Strumpfwirker, Metzger, Müller u. s. w., ihren schlichten religiösen Sinn, eine seltene Sittenstrenge, ihre Gastfreiheit, sowie die Hochachtung einer Tugend aus, die von den Tagen der Nibelungen bis zur Gegenwart besungen und geübt wurde, die den letzten Gotenresten an der Etsch in den lesciniſchen Alpen den Ehrennamen fidelissimi setti communi gegeben, nämlich der alten deutschen Treue. Wer Ehrlichkeit und Treue finden will, lautet das Sprichwort, der muß unter die Deutsch-Pennsylvanier gehen.

Die Wohnungen waren ziemlich einfach eingerichtet. Die notwendigen Möbel stellte sich der Besitzer selbst her. Schuhfabriken und geräumige Schneiderläden kannte man nicht. Ein jeder war als vielseitig entwickelter Mensch sein eigener Schuster und Schneider. Die Frauen spannen Flachs und Wolle und fertigten die Leibwäsche an. Nichtsdestoweniger herrschte unter den Deutsch-Pennsylvaniern ein lebendiger, heiterer Geist, der sich bei geselligen Zusammenkünften, die noch heute in ihrer Eigenart sich erhalten haben, in stimmungsvoller Weise offenbarte.

So finden sich beim Kochen der Apfelbutter die jungen Leute zusammen, wobei derjenige, der die im Kessel brodelnde Apfelmasse herumrührt, allerhand Neckereien seiner Kameraden ausgesetzt ist. Einmal hatte man sogar eine Katze in den Kessel gejagt und die Apfelbutter, die man selbst nicht mehr genießen wollte, nach Mauch Chunk verkauft. Seitdem gilt von allem, was nicht taugt, noch heute das Wort, man solle es nach Mauch Chunk schicken. Eine andere gemeinsame Beschäftigung, bei der es heiter hergeht, ist das Enthülsen des Welschkorns, das man „baschten" nennt. Es fand früher bei Mondschein oder beim Leuchten eines mächtigen Freudenfeuers statt und war mit allerhand Spielen und Tänzen verbunden. Wer eine rote Ähre fand, hatte Anrecht auf einen Kuß einer der anwesenden Mädchen, während diese die gefundene fragliche Ähre schnell verbarg, um nicht geküßt zu werden. An Gelegenheit, miteinander bekannt zu werden, fehlt es den jungen Leuten also nicht. Die zarte Annäherung liebebedürftiger Herzen nennt der Deutsch-Pennsylvanier „Spärken". Um eines weniger willkommenen Freiers sich zu entledigen, herrscht folgende Sitte: Ist dieser zum Hause der Erkorenen geritten, so läßt er das Pferd draußen an einem Pfosten angebunden stehen. Wird das Pferd nicht in den Stall geführt, so ist es für den Reiter ratsam, sich bald wieder zu entfernen, während im anderen Falle er willkommen ist. Findet später die Trauung statt, so werden dem Brautpaar auf dem Wege zur Kirche Seile über den Weg gespannt, die erst nach Empfang eines Geschenkes beseitigt werden.

Abergläubische Gebräuche, die teilweise noch auf die germanische Vorzeit zurückgehen, in ihrer gegenwärtigen Form sich jedoch den wandelnden Zeit- und Ortsverhältnissen angepaßt und daher ihre ursprüngliche Bedeutung teilweise eingebüßt haben, sind unter den Deutsch-Pennsylvaniern zahlreich zu finden. Wie in Deutschland die Vorstellung des auch im Erntefest in Dreizehnlinden von Isenhard erwähnten Bilwisreiters noch zur Zeit des dreißigjährigen Krieges im Volke modifiziert sich vorfand, wo ein Bilwiskind hieb- und kugelfest war und nur durch eine silberne Kugel getötet werden konnte, so haben auch die abergläubischen Vorstellungen in Pennsylvanien sich selbständig fortentwickelt und mit den neu hinzugetretenen Anschauungen verbunden. Wird nachts eine Viehherde unruhig, so geschieht dies durch die Geister der vertriebenen Indianer, die sich für den an ihnen begangenen Landraub rächen. Hexen werden durch Tabakrauch vertrieben. Außerdem durchlöchert man ein Papier, in welchem eines ihrer Haare eingewickelt ist, mit einer silbernen Kugel, um den Hexenbann zu brechen. Die schmalen Brettchen der alten Bauernhäuser, die als Ziegel dienten und „shingles" oder „Schindeln" genannt wurden, nagelte man bei abnehmendem Monde fest, damit sie sich nicht spalteten oder bogen. Zur selben Zeit rammte man die Zaunpfosten in die Erde ein. Über der Stalltüre war ein Hufeisen befestigt, welches das Vieh gegen Krankheiten schützen sollte. Ein toter Raubvogel wurde mit ausgespanntem Fittich an das Scheunentor genagelt, um die lebenden Genossen abzuhalten.

Was die Sprache der Deutsch-Pennsylvanier betrifft, so besteht sie aus einer Mischung von Pfälzisch, Alemannisch und Englisch und wird von den Buschleuten, d. h. den Bauern gesprochen. Statt des Wortes „sehr" gebraucht der Deutsch-Pennsylvanier entsprechend dem englischen awful die Wendung arg. Eine geschickte hübsche Sache nennt er nach dem lateinischen Verbum ars „artlich", ein Ausdruck, der auch in Hessen und Bayern sich vorfindet. Die Stecknadel heißt Spell. Das „Altfäschene" (old-fashioned Altbergebracht) ist dem Pennsylvanier heilig. Will er sein baufälliges Haus stützen, so „steipert" er es, ein Wort, das vom lateinischen stipes (Pfahl oder Posten) sich herleitet und soviel wie „festigen" bedeutet. „Hiewwel" bedeutet einen Berg und hängt mit dem angelsächsischen Wort heahlid (hoher, luftiger Berg) zusammen. Unter einem Tollhaus versteht man das Zollhaus. „Uf gedresste Dschennolleut" (dressed-up genteel people = feingekleidete Städter) stehen in schlechtem Rufe, ebenso wie der Gschweier (squire = Friedensrichter).

Reich ist der Pennsylvanier an Sprichwörtern, die wegen ihres tiefen Sinnes und ihrer prägnanten Form Berücksichtigung verdienen, wie z. B. „Schaff, daß du selig wirst, reich wirst du doch nicht", oder „Kurze Haare sind bald gebürstet", „Wer viel schwätzt, lügt viel" u. s. w.

Auch Lokaldichter hat Pennsylvanien aufzuweisen. Besondere Erwähnung verdient Ludwig Miller, der ein tüchtiger Bauschreiner war und durch seine seltene Bildung sowie seinen schlagfertigen Witz sich auszeichnete. Außerdem ist Harbough zu nennen, dessen Gedichte im Jahre 1870 zu Philadelphia unter dem Namen „Harbough's Harfe" erschienen. Er war Professor der Theologie am Seminar zu Mercersburg.

So hat denn der Deutsche in seinem neuen Vaterlande, sei es im stromdurchrauschten Urwald, sei es an den sonnigen Höhen des Alleghanys, sei es zwischen den wogenden Kornfeldern der Ebene deutsche Sitte und deutschen Sinn bewahrt. Sein Idealismus hat, um mit Wilhelm Kaufmann zu sprechen, das

kalte Amerika erobert. Nicht isoliert steht er da weder politisch noch sozial, sondern als Vermittler eines gemütvollen Ausgleichs der beiden germanischen Stämme. Dem kalten Verstande des Anglo-Amerikaners gesellt er das warme, ideale deutsche Herz zu. Am teuren Erbstück der Ahnen hängend, weiß er dennoch im Kampfe des Lebens der Gegenwart zu leben. Für wahre Volksfreiheit eintretend, war er der erste, der schon im Jahre 1688 die Abschaffung der Sklaverei forderte. Als tapferer Soldat ist er in der Schlacht bei Oriskany im Unabhängigkeitskriege, bei Vicksburg, Missionary Ridge, Liberty Gap, Dalton, Gettysburg im Bürgerkriege unterm Sternenbanner ins Feld gezogen. Mit jauchzendem Herzen folgte er der nationalen deutschen Erhebung im Jahre 1870 und beging im Bunde des stammverwandten Anglosachsen das deutsche Siegesfest. In gerechter Würdigung seines alten Vaterlandes feiert er Schiller, Goethe und Humboldt an den Erinnerungstagen in prunkvollen Festzügen.

So ist das Wort Freiligraths wahr, das dieser den scheidenden Auswanderern wehmütig beim Verlassen der Heimat zugerufen:

Wie wird das Bild der alten Tage
Durch eure Träume glänzend weh'n!
Gleich einer stillen frommen Sage
Wird es euch vor der Seele steh'n!

Unsere Bilder.

Der Radierer. (S. 485.) C. Seiler stellt in seinem intim durchgeführten Genrebild einen Radierer dar, dem bei seiner feinen Arbeit ein kunstverständiger Genosse in gespannter Haltung und Gebärde zusieht.

Kirchgang in einem Schwarzwälder Dorfe. (S. 489.) W. Hasemann versteht sich meisterhaft auf den Schwarzwald und seine Bewohner. Es ist nicht das erste Mal, daß wir unseren Lesern ein Schwarzwaldmotiv dieses Künstlers vorlegen.

Frühling. (S. 493.) Der Anblick der hübschen Landschaft mit ihrem rieselnden Bach versetzt uns mitten in die Frühlingsstimmung hinein. Vielleicht fühlt sich der eine oder der andere Leser dadurch angetrieben, den Frühling zu besingen. Das soll uns freuen, aber wir bitten doch von der Einsendung des Poems an uns abzusehen, zumal wir selbst in der Lage sind, unseren Vers auf den heurigen Lenz zu machen, der in diesem Augenblicke dichte Schneeflocken an unser Fenster jagt!

Vom Büchertisch.

P. Angelikus Eberl, Geschichte der Bayerischen Kapuziner-Ordensprovinz (1593—1902). Mit 117 Abbildungen und 2 Karten. Brosch. 15 ℳ, geb. 17 ℳ 50 ₰. Herder, Freiburg, 1902.

In einer Zeit, in der gewisse tapfere Leute schon bei dem bloßen Rufe: „Der Kapuziner kommt!" vor Angst den moralischen „Knieschnackler" bekommen, so daß sie sich kaum mehr auf den schlotternden Beinen zu halten vermögen, ist es ein doppeltes Verdienst, ein Werk wie das eben genannte der Öffentlichkeit zu übergeben. Zwar behandelt dasselbe nur die Bayerische Ordensprovinz der Kapuziner, zu welcher seit 1593, in welchem Jahre der 1525 gegründete Orden zuerst in Innsbruck festen Fuß faßte, bis zum Jahre 1668 auch Tirol gehörte, aber die Bedeutung des Buches bleibt nicht auf Bayern beschränkt, sondern wendet sich an alle Freunde und — wenn man will auch an die Gegner — des katholischen Ordenslebens. Ja, gerade die letzteren, denen der Mönch, heiße er nun Kapuziner oder Franziskaner oder anders, häufig in einer Gestalt vorschwebt, bei deren Anblick sie von förmlichen Gehirnfraisen befallen werden, gerade sie würden gut tun, sich durch das Studium des Eberlschen Werkes über das wahre Wesen des „Kapuziners" zu unterrichten, damit sie ihrer geistigen Kurzsichtigkeit los werden. Die Katholiken aber, Klerus wie Laien, können mit wahrer Genugtuung die Geschichte der Bayerischen Kapuziner-Ordensprovinz lesen, denn die Tätigkeit, welche diese eifrigen Söhne des großen Heiligen von Assisi seit mehr als 300 Jahren in Bayern und den österreichischen Ländern entfaltet haben, bildet eines der ruhmreichsten Kapitel der katholischen Ordensgeschichte überhaupt. Dem Verfasser standen bei der Herstellung seines Werkes die besten und zuverlässigsten Quellen zu Gebote und er hat mit großer Umsicht und vorzüglichem Geschick aus ihnen geschöpft: es sind die Provinzannalen, die sich im Besitze der Kgl. Staatsbibliothek und des Kreisarchivs in München seit der Säkularisation befinden, sowie die Spezialakten und sonstige Quellen in dem musterhaft geordneten Provinzarchiv zu Altötting; auch die gedruckte einschlägige Literatur hat P. Eberl gewissenhaft zu Rate gezogen. Und so ist denn ein Werk entstanden, das den Verfasser wie auch den Orden ehrt, dessen Kleid jener trägt, das uns von frommen, gotterleuchteten, glaubenseifrigen und gelehrten Männern, von unerschrockenen Sendboten des Glaubens, von heiligmäßigen Dienern und von heldenhaften Blutzeugen der Kirche berichtet, die Geschichte der einzelnen Klosterniederlassungen der Provinz möglichst eingehend erzählt und uns ein farbenreiches, prächtiges Bild von der Haupttätigkeit des Ordens, der Mission, entwirft. Die zahlreichen Illustrationen haben die Porträts berühmter und verdienstvoller Ordensmitglieder oder die Ansichten verschiedener Ordenshäuser zum Gegenstand und tragen in nicht geringem Grade dazu bei, den Darstellungen des Verfassers noch mehr Reiz zu verleihen. Von welchem Gesichtspunkte aus man auch das Werk betrachten mag, es ist und bleibt ein herrliches Denkmal der armen Söhne St. Franzisci und ein sprechendes Zeugnis für ihre Wichtigkeit als Hilfstruppen im Kampfe gegen die Feinde des Altares und Thrones. Ja, nochmals sei es gesagt: Möchten nur diejenigen, die heute den Kapuziner als einen Popanz verschreien, zum Buche Eberls greifen und es eifrig studieren, sie werden dann einsehen, wie notwendig jener Mönch in der braunen, rauhen Kutte auch für unsere Zeit zur Verteidigung der Grundsätze ist, auf denen sich die staatliche und gesellschaftliche Ordnung aufbaut. Diese Notwendigkeit historisch unanfechtbar nachgewiesen zu haben, bildet eines der Hauptverdienste des schönen Buches P. Eberls und hilft seinen bleibenden Wert mitbegründen. Dr. D.

Alpine Majestäten und ihr Gefolge. Die Gebirgswelt der Erde in Bildern. — 3. Jahrgang. — 1903. — Monatlich ein Heft mit mindestens 20 feinsten Ansichten aus der Gebirgswelt auf Kupferdruckpapier. — Preis des Heftes 1 ℳ; Heft 1. Verlag der Vereinigten Kunstanstalten A.-G., München.

Von diesem prächtigen Lieferungswerk ist soeben das erste Heft seines 3. Jahrganges erschienen und alle Freunde der Alpenwelt werden die Fortsetzung des großangelegten Unternehmens freudig begrüßen. Man kann sich in der Tat nichts Vollendeteres auf dem Gebiete der modernen Photographie denken als diese künstlerisch ausgezeichneten hochalpinen Aufnahmen. Die „Alpinen Majestäten" sind uns schon heute eine unerreichte Sammlung der großartigsten Bilderszenerieen der Alpen und bieten dem Alpenfreunde immer von neuem Freude, Anregung, Belehrung und Überraschung. Aus den Hohen Tauern wird uns diesmal die Geraer Hütte und ein Blick von der Defregger Hütte aus auf den eisumschlossenen Großen Geiger von imposanter Mächtigkeit vorgeführt. Wir sehen im Bilde das liebliche Hallein und das bergumkränzte Aussee. Aus den Berner Alpen erblicken wir die Gemmi mit Hotel Wildstrubel, Lütschine mit Wetterhorn, das Kiental und Wellhorn, packende Bilder voll Alpenpracht und Mächtigkeit. Von den Tiroler Kalkalpen entfalten die zwei Panoramaaufnahmen vom Stanserjoch gewaltige Rundblicke in ein Terrassenmeer von Zinnen und Graten. Auch der Blick vom Eggishorn im Rhonetal auf Weißhorn und Matterhorn ist außerordentlich instruktiv. Ein imposanter Felszack ist der Donnerkogel am Gosausee. Aus der Ampezzanergruppe sind vier überaus gelungene Aufnahmen geboten. Von großem Interesse sind auch die beiden Bilder Ellmauer Halt im Kaisergebirge und die Mittagsspitze aus der Bomperkette, während die großen unübertreffbaren Aufnahmen von den Gletscherblöcken des Mandrone und der imposanten Gebirgsszenerie Hotel „Rosa Blanche" im Val de Bagnes mit Mont Pleureur geradezu technische Bravourstücke genannt werden dürfen. Wir beglückwünschen den Verlag zu der hohen Aufgabe, die er sich gewählt und wünschen ihm die regste Teilnahme nicht bloß der eigentlichen Alpinisten, sondern auch aller Kunstfreunde überhaupt!

Briefkasten für Handschriftendeutung.

40. **P. A. X.** „Leben und leben lassen" ist Ihr Wahlspruch. Sie wollen Ihre Ruhe und lassen auch anderen ihre Ruhe. Von Empfindlichkeit keine Spur, aber wenn es zu arg kommt, können Sie sich doch recht energisch wehren. Sie sind ein wackerer Freund und angenehmer Gesellschafter; gemütlich, humorvoll, hilfsbereit und an Freud und Leid anderer gern aufrichtigen Anteil nehmend. Sie genießen gern das Leben. Neigung zu Verschwendung darf man Ihnen jedoch nicht vorwerfen. Sonst sind Sie eine kaufmännische Natur: gewandt, umsichtig, fleißig, ordnungsliebend und streng reell.

Humoristisches.

Über Erwarten.

Junge Frau: „Geh nicht hin zum Kind, es schläft ..."

Mann: „Aber ich möchte es so gern sehn.."

Junge Frau: „Warte nur, in der Nacht, wenn es erwacht, kannst du es ja eine Stunde herumtragen."



Aus der Rechnungsstunde.

Lehrer: „Wenn ich drei von zehn wegnehme, was bleibt dann noch? — Keine Antwort.

Lehrer: „Wenn ich nun drei von Deinen zehn Fingern abschnitte, was hättest du dann?"

Hänschen: „Dann hätt' ich keine Klavierstunde mehr!"

Redaktionsschluß am 15. April.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Das Gespenst der Armut.

Novelle von **Anna Laura Klein.**

(Fortsetzung.)

Es waren einige wenige Minuten ungetrübten Glückes, in denen sich Corfy verstanden fühlte, in denen Daisy das Ziel seines heißen Sehnens zu sein schien.

„Liebster, bester Mensch," flüsterte sie und schmiegte sich an seine Brust, „nun freut mich mein Geld, nun, wo ich es Dir geben kann. Ich hätte es entbehren können, aber Du bist nicht für die Einschränkung geschaffen."

Einschränkung! Das Wort war wie ein großer, schwarzer Vogel, der überall seine dunklen Fittiche über seine Beute breitete und diese Beute war Rudolf Corfy.

„Ich glaube, es ist niemand für die Einschränkung geschaffen," sagte Rudy mit verändertem Ton. Er war mit einem Schlage ernüchtert. Es war gut, daß sie ihn nicht sehen konnte, daß es ihr zu sehen erspart blieb, wie ihn ihre Worte trafen, wie sie ihn aus dem Gefühlsrausche in die furchtbare Wirklichkeit, in die Einöde, in die Verzweiflung rissen. Sie hatte Gretes Worte wiederholt, sie hatte allen Zauber zerstört.

* * *

Lady Nilbud hätte früher nicht geglaubt, daß es Menschen gibt, die in ihrem Erdenleben nur einmal lieben, ehe sie erleben mußte, wie sich diese Tatsache an ihrem eigenen Kinde bewahrheitete. Sie kannte Metas Geschichte, ohne Aussprache. Sie wußte, warum ihre Tochter alle Anträge ohne Besinnen abwies, wußte, warum sie sich von allem zurückzog, so daß ihr schließlich keine Bewerber mehr nahten. Meta konnte nur einmal lieben.

Dieser Erfahrung allein verdankte Daisy, daß ihr Erscheinen mit Rudolf Corfy eine äußerlich so gleichmütige Aufnahme fand, daß es keine Familienszene herbeiführte, als sie den Konzertmeister zu ihrem Auserwählten machte. Sie ahnte nicht, welchem Herzenswunsche ihre Mutter in dieser Stunde entsagen mußte, ahnte nicht, wie viele stolze Pläne und Hoffnungen des Mutterherzens dadurch scheiterten, daß die Tochter mit Corfy erschien und ihre Verlobung strahlend verkündete, strahlend wie ein glückseliges Kind, dem das Christkind keinen Wunsch versagt.

„Mein teures Kind," nahm endlich die Mutter das Wort, „Du denkst wohl gar nicht an Deinen Großvater zu Hause?"

„Oh, er wird sich freuen!" frohlockte nun Daisy erst recht und sah stolz auf ihren Verlobten. „Muß er ihn denn nicht gern haben? kann er denn anders? Wenn er ihn nur schon kennte! Großvater hat mir erst kürzlich gesagt, es sei jetzt Zeit für mich zum Heiraten."

„Wenn mein Vater nicht allzu früh gestorben wäre, hätte ich jetzt vielleicht einen berühmten Namen," sagte Rudy, „so habe ich nichts wie einen ehrlichen Namen und meine Geige. Das ist allerdings wenig zu einer Werbung um die Gunst von Lord Nilbud. Doch bei solcher Fürsprache wird es schon gelingen." Er wies lächelnd auf Daisy, aber seine Stimme klang so traurig, so ergeben in sein Schicksal, so gar nicht wie die eines glücklichen Menschen, oder gar eines glücklichen Bräutigams.

„Mein lieber Freund," wandte sich hierauf die alte Dame freundlich zu ihm, „ich bin durchaus nicht gegen Ihren Bund. Bestätigen kann ich ihn jedoch erst dann, wenn wir die Einwilligung von meinem Schwiegervater haben. Er vertritt hier die Stelle meines verstorbenen Gemahls und ist strenger in seinen Anschauungen über äußere Verhältnisse, als ich es jemals gewesen bin. Wir werden unsere Abreise beschleunigen, damit diese Angelegenheit möglichst bald entschieden wird. Ich werde meinen Schwiegervater schon von Brüssel aus vorbereiten. Unser Verkehr soll indessen keineswegs eine Änderung erleiden. Sie werden jedoch begreifen, daß ich Sie noch nicht als Verlobten meiner Tochter betrachten kann. Wie sehr ich Sie sonst schätze, besonders als Künstler, das soll Ihnen dieses Geschenk sagen. Es war für Sie bestimmt, ehe mir diese Stunde eine solche Überraschung brachte. Sie bekommen so oft Blumen überreicht, daß wir Ihnen bei Gelegenheit Ihres heutigen Solos ein bleibendes Andenken schenken wollten."

„Oh ja, das hatte ich ganz vergessen!" jubelte Daisy, während Corfy das kleine Lederkästchen öffnete, aus dem ihm ein prachtvoller Brillantring entgegenfunkelte. Daisy hatte ihn im nächsten Augenblick an seinen Finger gesteckt und hielt es nicht einmal für nötig, ihm das Kästchen einzuhändigen. Der Ring hatte nur einen Platz, meinte sie und der war an seiner Hand.

„Es ist aber kein Verlobungsring," mahnte die Mutter dazwischen und ein mildes Lächeln huschte über ihr strenges Gesicht.

„Bewahre," gab Daisy zu, „wir brauchen keinen und wollen keinen. Wir sind fester verlobt, als Gold geschmiedet werden kann." Sie sah nach ihrem Verlobten, als erwarte sie von ihm eine Bestätigung und als er keine gab, focht sie auch das nicht weiter an. Es war eben selbstredend. Es kam ihr kein Zweifel an ihrem Glück, an seiner Liebe. Sie bedurften weiter nichts wie jeder den andern. Jeder fand im andern

seine Welt und Daisy dünkte diese Welt wie ein Stückchen Himmel. Und Corsy? Was dünkte sie ihm? Er war trotz der eben überstandenen Ernüchterung von neuem im Taumel und dennoch fühlte er deutlich den Ring an seiner Hand. Der Ring! Der Ring! Er empfand ihn wie ein Folterwerkzeug und schalt sich gleichzeitig einen Toren, denn es war ja kein Verlobungsring, keine Fessel, kein Band. Aber die Brillanten funkelten grünblau, wie Türkisen. Oh, welch ein Unterschied zwischen diesem prunkenden Schmuckstück und dem bescheidenen Liebesringlein, das er — — das er — — —

„Liebster, Bester, geige noch ein Stück," bat plötzlich Daisy, „sonst muß ich von Deinem wilden Spiel träumen."

„Ich habe keine Geige," versuchte er sich zu entschuldigen, doch schon nötigte sie ihm ihre kleine Geige auf und bat schmeichelnd von neuem. Ja, sie war herzig wie ein Kind und konnte unwiderstehlich bitten, aber jetzt spielen, ihr spielen? Corsy vermochte es nicht.

„Spiele Du mir etwas vor," bat er und seine eben noch so unruhigen Augen verschönte ein milder Glanz.

„Ich?" rief sie mit heiterem Erstaunen. „Oh, ich bin viel zu glücklich dazu. Ich kann es jetzt nicht."

„Und ich?" wagte Corsy zu fragen, und seine eigenen Worte schnitten ihm durch das Herz; doch er empfand alles nur noch wie in einer leichten Narkose.

„Und Du," antwortete sie ihm unverzüglich, „Du bist ein von Gott begnadeter Künstler und wenn Du meinst, ich könne auf Deine Muse eifersüchtig werden, so irrst Du Dich. Sie darf Dir über alles gehen, dann aber komme ich." Sie nickte ihm mit reizender Schelmerei zu und er lächelte sie an, als habe er nichts mit den folternden Gedanken, die so quälend sein Gehirn jagten, zu tun.

Lady Nilbud sah dem allen zu. „Es ist Nachtzeit, Kinder," schaltete sie jetzt ein, „da darf nicht mehr musiziert werden."

Diese Bemerkung veranlaßte Corsys Aufbruch.

„Bis morgen," tröstete sich Daisy, „es sind gerade noch sieben Stunden bis zum Frühkonzert."

Er nickte ihr zu, ihr, dem verwöhnten Glückskinde, das nichts vom Ernst des Lebens wußte und wandte sich dann an Meta. Sie sah ihm ernst und forschend in seine schönen Augen. Sie waren heute so unstät und flackernd wie zwei Irrlichter, so ganz, ganz anders als bisher. Bist Du glücklich? Machst Du sie glücklich? lag es fragend in Metas Blick und Corsy hielt ihren Blick zum erstenmal nicht aus. Sie sagte ihm darauf mit schwesterlicher Herzlichkeit gute Nacht und er küßte in warmer Verehrung ihre Hand. Es hätte keinen besseren Anwalt für das junge Paar geben können als sie und niemand, der sich seines Glückes selbstloser freute.

Glück? War das denn Glück zu nennen, das jetzt so allgewaltig über den Mann hineinbrach, als er durch die dunkle Regennacht heimwärts schritt? Heimwärts? War das ein Heim zu nennen, das Stübchen, wo niemand seiner harrte, dem er sich hätte offenbaren können in Freude und Leid, in seiner gegenwärtigen Seelenqual? Kaum daß er wieder allein war und der innere Aufruhr begann von neuem, den er eben mit seiner Geige so furchtbar bekämpft hatte. Nun hielt er keine Geige mehr im Arm, aber er hatte ein Weib in seinen Armen gehabt, er war mit zweien verlobt. Großer Gott, wahrhaftig mit zweien zugleich! Und dennoch gingen Zeit und Dinge rastlos darüber hinweg, standen bei dieser erschütternden Tatsache nicht still. Was sollte nun werden? Ob er nun krank werden würde und der Menschheit das furchtbare Geheimnis im Fieber verkündete? Und dann? und dann? Sterben? Das Fieber schüttelte ihn schon, er warf sich die ganze Nacht auf dem Lager hin und her. Und was für eine Nacht! So undurchdringlich finster, wie es selten Sommernächte gibt. Eine Nacht, in der die Elemente toben, als wäre niemand da, ihnen Einhalt zu gebieten, als gäbe es keinen Meister über der Schöpfung, keinen Schöpfer, der Naturgesetze gab für Welt und Kreatur. Eine Nacht, in der sich der Mensch so nichtig, so erbärmlich vorkommt wie ein Wurm, weil er fühlt, daß er nichts kann und nichts weiß, trotz all seines Wissens und all seines Könnens, daß er einzig und allein angewiesen ist auf den, von dem die Verheißung gilt:

„Solange die Erde stehet, soll nicht aufhören Same und Ernte, Frost und Hitze, Sommer und Winter, Tag und Nacht."

„Oh Du, mein Gott!" rang es sich aus Rudys Brust. Es blieb bei diesem Notschrei. Er kam zu keinem Gebet, denn er hatte das Beten längst verlernt. Als er endlich einschlief, war es schon Morgen und seine Wirtin weckte ihn bald aus einem wirren, wüsten Traum. Er mußte spielen, geigen ums Geld, ums elende Geld.

5.

Reiner, schöner, herrlicher konnte kein Sonntagmorgen kommen, als der nach dieser Gewitternacht. Doch Corsys sonst so schönheitsdurstige Augen sahen nichts davon, als er gesenkten Hauptes den gewohnten Weg zum Kurpark zurücklegte. Es hatte sich kein betäubender Fieberwahn seiner erbarmt. Er hatte aufstehen müssen und mußte weiterleben. Er blickte finster auf den funkelnden Edelstein an seiner Hand. Der kostbare Stein wetteiferte mit den tausend im Sonnenschein glitzernden Tauperlen an Glanz. Doch was gingen Corsy Sonnenschein und Glanz an? Es war soweit mit ihm gekommen, daß er nicht mehr wußte, welches für ihn der rechte Weg sei, zu Daisy oder zu Grete. Einer mußte er die Wahrheit bekennen, vor einer mußte er sich demütigen bis in den Staub. Wenn er erst wieder wahr sein konnte, mußte es ihm besser werden, mußte sich die Qual lindern, die ihn fast zu erwürgen schien. Wahr sein, unbedingt wahr sein, das war zur Stunde sein brennendster Wunsch. Da reichte ihm der Postbote einen Brief. Es war Gretes Antwort auf sein Telegramm. Wie lieb, wie gut und das für ihn! Er konnte vor dem Konzert nicht mehr lesen und er mußte zudem dirigieren, den Kapellmeister vertreten. Das hatte er ganz vergessen. Alle Musiker warteten seiner, es war bereits über die Zeit, als er den Musiktempel betrat. Erst ging es noch an mit dem Dirigieren, bis er sich ein wenig zur Seite wandte und dabei zufällig die Engländerinnen vorübergehen sah, Daisy und Meta. Daisy glich dem sonnigen Morgen an strahlender Frische und wonnigem Erwarten alles dessen, das der kommende Tag bringen sollte. Sie erwartete nur Gutes und Schönes von der Zukunft, denn sie vertraute unbedingt dem, den sie liebte.

Corsy sah es, empfand es und es hätte mit dem Tempo bunt werden können, wären die Musiker weniger gut eingeschult gewesen. Sie vertraute ihm, sie liebte ihn, ihn, in dessen Tasche der Liebesbrief einer anderen bei jedem Taktschlag knisterte, ihn, in dessen Herzen das Bild einer anderen bei jedem Schlage lebte. Kaum daß sein Taktstock eine Weile ruhte, und die Versuchung, Gretes Brief zu lesen, stieg mächtig in ihm auf. Aber er unterließ es dennoch wieder. Wie, wenn ihn ihre Worte, ihre Liebe, ihre Treue hier vor der Öffentlichkeit, vor Kollegen und Kurfremden, vor den Engländerinnen, vor seinen Engländerinnen überwältigten? Es bedurfte nicht viel, das fühlte er, nicht viele ihrer Worte aus dem überströmenden Born ihres gefühlsstarken Herzens und das Maß seiner Selbstbeherrschung wäre voll gewesen, übervoll. Gott im Himmel, wie kam er sich vor, wie erniedrigten ihn Brief und Ring! Dennoch gewann er allmählich mehr Fassung, dirigierte er etwas sicherer, bis endlich der Augenblick nahte, wo er den Brief lesen konnte, wo er sich im hintern Raum des Tempels in eine stille Ecke zurückzog, während draußen ein paar sonnige Mädchenaugen vergeblich nach ihm suchten und sich träumerisch umflorten, als er nicht erschien, er, dem sie sich zu eigen gegeben hatte, er, dem sie sich zu eigen gab. Er begann nach kurzem Zögern zu lesen, vielleicht führte ihn dieser Brief auf den rechten Weg zurück, vielleicht gab er ihm die Kraft, wahr zu sein, wahr zu werden ohne Rücksicht auf Wohlleben und Glück, auf sich selbst und auf andere. Was aber schrieb Grete? Vorwürfe auf Vorwürfe wegen seines Leichtsinnes so für nichts zu depeschieren, so das Geld zu vergeuden. Das war alles. Alles? wirklich alles? Corsy hätte wenigstens in einer ganz anderen Stimmung sein müssen, um die Liebe heraus zu fühlen, die aus jeder Zeile, aus jedem Worte atmete, um die Schelte so zu nehmen, wie sie erteilt waren, halb im Scherze und doch im liebevollen Ernste. Er empfand nur Bitterkeit, namenlose Bitterkeit gegen Grete. Er war grenzenlos enttäuscht. Das Geld und immer nur das

Geld! stöhnte er und das Ende von allem war, daß er an Daisys Seite durch den Park schritt.

„Est-ce que j' aurais chaque jour une rose de toi?" begann sie, um eine Rose bittend, indem sie sich dem Blumenpavillon näherten. Sie bat ihn um etwas, sie fragte nicht nach dem Gelde und er gab, gab die schönsten Rosen, die die „Blumen-Rödern" in ihrem Bereich aufzuweisen hatte.

Rosenduft und Sonnenschein, Jugendmut und Sommerzeit! Wer könnte dem Zauber widerstehen? Hinweg mit den Sorgen! Sie paßten nicht in diese lichte, sorglose Atmosphäre. Hinweg mit den Gespenstern, hinweg mit den Grillen! Daisys Geplauder war ja so einschmeichelnd und süß.

„Wie finster Du vorhin aussahst," erzählte sie ihm, „fast so wie damals."

„Wie damals, wie wann?" forschte er.

„Nun wie damals, als Du behauptetest, Du habest kein Heim. Wenn wir erst in unserem sweet home sein werden, darfst Du niemals wieder ein solches Gesicht machen."

„Damals hatte ich noch kein Maßliebchen," vermochte er zu scherzen, denn sie hatte alle Wolken von seiner Stirne verscheucht.

„Maßliebchen? Was ist das?" fragte sie.

„Das bist Du," erklärte er ihr, und dann machte sie kleine Versuche deutsch zu reden. Sie wußte zwar nur einige wenige Worte, aber es klang sehr anmutig und verlieh ihrem Verkehr einen neuen Reiz.

Wenn Lady Nilbud eine Auskunft, deren sie von allen Seiten über den Konzertmeister einzog, prüfte, war es Daisy nicht der Mühe wert, sie auch nur zu lesen.

So entschwanden diese glücklichen Tage nur zu bald. Auch Corsy waren sie wie im Traum vergangen. Er hatte Gretes Brief unbeantwortet gelassen, denn er fühlte sich nach wie vor von ihr verletzt und das schläferte sein Gewissen angenehm ein. Er machte sich selber etwas vor und bildete sich ein, frei zu sein. Wollte es Grete denn anders? Kränkte sie ihn nicht mit Absicht immer wieder? Hatte Daisy nicht erklärt, ihn auch ohne Geld zu heiraten, allein aus Liebe? Und das war ihr Ernst gewesen, Daisy hielt es streng mit der Wahrheit. Es war vielleicht die einzige Ähnlichkeit, die sie mit Grete hatte. Sie wußte nichts von Einschränkung, sie kannte nicht das Gespenst der Armut, das Grete über ihn heraufbeschworen hatte, Grete allein. Wenn Corsy in dieser gedankenlosen Zeit süßen Genießens einmal zu kurzem Nachdenken kam, erfaßte ihn sogleich eine namenlose Bitterkeit, dann war er ungerecht, dann beschuldigte er Grete der Selbstsucht und der materiellen Lebensauffassung. Sie hatte eben nichts für ihn übrig, sie brachte der Liebe kein Opfer. Das dachte er wirklich von seiner Grete, von seiner, trotzdem so heißgeliebten Grete. Oh, Rudy, ahnst du wirklich nicht, was sie in derselben Stunde für dich übrig hat? welches Opfer sie ihrer Liebe bringt?

Der letzte Tag war gekommen, Nilbuds wollten Königsbad verlassen. Corsy stand am Blumenpavillon, wo er so manche Rose für Daisy gekauft hatte und bestellte ein ganz besonders schönes Blumengewinde zum Abschied für den anderen Tag. Die Blumenhallen hatten stets eine starke Anziehungskraft für ihn gehabt, erinnerten sie ihn doch an Grete. Frau Röder, von ihm stets „Rödern" genannt, bediente ihn selber und war allein in dem kleinen Raum.

„Herr Corsy," begann sie feierlich, „ich wollte es mir schon immer einmal herausnehmen, ein Wort mit Ihnen zu reden. Sie müssen das einer einfachen Gärtnerin zu gute halten. Wenn wir hier so sitzen und dem Getue da draußen zuschauen, denken wir oft mehr, als die Herrschaften meinen."

„Nun was denken Sie denn, Rödern?" fragte Corsy. „So reden Sie doch, Sie wissen, ich habe viel für Sie übrig und weiß, daß Sie mehr denken als mancher Kurgast."

„Ja und Sie haben mir selber erzählt, daß Ihre Eltern schon tot sind. Also haben Sie keine Mutter mehr, die Ihnen sagen könnte, was ich Ihnen schon alle Tage gern gesagt hätte. Ich weiß ja, wie Ihnen die Leute huldigen und wie sich besonders die Damen nicht genug tun können, Ihnen zu gefallen und immer die schönsten Blumen für Sie auszusuchen, und wie es mit Ihnen und den Ladies steht, das weiß ich auch, ohne daß ich mein bißchen Französisch gelernt hätte. Nun sehen Sie, Sie sind ein Künstler und noch dazu ein schöner Mann und alle Künstler haben etwas Leichtes im Blute. Da wollte ich Ihnen einmal sagen, ob Sie auch Ihr großes Glück so recht sehr achten, ob Sie auch bedenken, was Ihnen die Engländerinnen alles geben und zu Füßen legen? Nicht nur alle die Reichtümer, auch alle die vielen Kaverlire, die das Fräulein Miß Ihretwegen nicht mehr ansehen wird, wenn sie morgen heimreist. Da ist es Ihre Pflicht, allen Versuchungen zu widerstehen und ihr treu und gut zu bleiben, auch wenn sie nun nicht mehr hier sein wird. Das sind Sie dem Fräulein Miß schuldig, das Ihnen alles gibt, was sie hat. Und nehmen Sie mir das nicht für übel, Herr Corsy, was ich Ihnen alles sage. Glauben Sie es der Rödern, daß sie es weiß, wie wenige von den feinen Herren heutzutage Treue halten und Sie, Herr Corsy, Sie sind am Ende auch nur ein Mensch."

„Ach, Herr Corsy, nun nehmen Sie es mir doch übel," begann sie nach kurzer Pause, weil der Künstler dastand, als wäre er versteinert. Aber er lebte erst recht, denn da drinnen begann sich neues Leben zu regen, drinnen in seinem Gewissen.

„Nein, Rödern, ich nehme es nicht übel, hier meine Hand," sagte er endlich. „Sie haben es ja gut gemeint."

Schon wollte er gehen, da sah er, wie die Gärtnerin grüne Zweiglein mit feinen, weißen Blüten nahm. Es war dieselbe, der Myrte ähnliche Art, die er einst Grete in das Haar gesteckt hatte.

„Um Gottes willen, Rödern," sagte er entsetzt und seine Augen blickten verzweifelt, „nur nicht davon nehmen für die Ladies, nur nicht davon nehmen."

Sie wagte keinen Einwand, obschon die feine Spiraea das Gewinde ungemein verschönert hätte, sondern ließ sie ohne weiteres heraus.

„Sie sind doch nicht krank, Herr Corsy?" fragte sie, als er immer noch stand und auf die weißen Blüten starrte.

„Nein, nein," fuhr er aus seinem Sinnen empor. „Sie ahnen nicht, was Sie mir sagten." Dann ging er.

Ich weiß es wohl, dachte die kluge Gärtnersfrau, aber sie konnte schweigen. Ich weiß es wohl, daß er erst eine andere liebte und vielleicht noch liebt. Ich habe es gesehen, wie er auf den Postboten wartete, so wartet man nur auf Liebesbriefe. Ich weiß es wohl und darum habe ich es gesagt. Liebe ohne Treue ist wie Sonnenbrand ohne Regen, es wird zum Strohfeuer und alles vergeht. Schade um die Blumen, schader noch um die Menschen, besonders um einen Menschen wie der, so schön und so gut, besser als die andern Künstler und doch ein solches Künstlerblut. Und dennoch, Mitleid mit den Männern haben ist Verschwendung. Während unsereins daran zu Grunde geht, verwinden sie es wie eine gelinde Krankheit.

Corsy ging und geigte. Die irischen Volksweisen wurden heute noch einmal gespielt. Der Kapellmeister war in ziemlicher Rührung wegen aller Guttaten der Engländerinnen an seinen Musikern.

„Sei nicht so ernst, Rudy, mein Liebster, mein Adonis," koste Daisy, „mache ein heiteres Gesicht. Wir werden uns sehr bald wiedersehen. Mein Großvater wird Dich rufen und dann kommst Du sofort, nicht wahr?"

Er schüttelte den Kopf und sah sie traurig an.

„Ich kenne Dich heute nicht wieder," fuhr sie fort. „Es ist doch keine so weite Entfernung, von hier nach England. Oh, ich hatte gemeint, Du würdest mich heute trösten und nun ist es gerade umgekehrt."

„Maßliebchen, ich glaube, wir werden uns niemals wiedersehen," sagte er sehr ernst.

Diese Worte verursachten ihr einen so jähen Schrecken, daß er das zarte, fassungslose Geschöpf in seine Arme schloß. Sie wagte keine Frage, sie verlangte keine Erklärung. Vielleicht hatte er nur ihre Liebe auf die Probe stellen wollen, so tröstete sie sich und ließ sich willenlos von ihm küssen. Sie hatte ihm gegenüber keinen Willen. Sie hatte ihm noch nie etwas verweigert, am wenigsten einen Kuß. Der Unterschied zwischen seinen Zärtlichkeiten für sie und den feurigen Kundgebungen der Liebe, die er für seine stolze Grete gehabt hatte, war ihr so vollkommen fremd wie Grete der Unterschied zwischen Asti und Liebfrauenmilch. (Fortsetzung folgt.)

Eine Wanderung ins Brohltal.

Von **Philipp Freidank.**

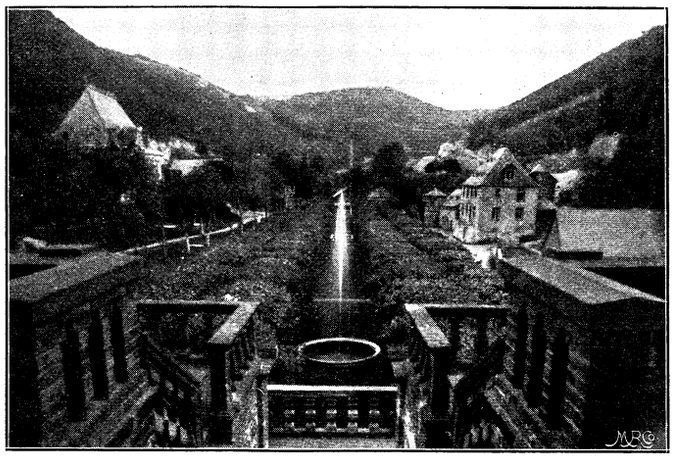
Etwa zwei Kilometer von dem gewaltigen Grauwackenfelskegel entfernt, welcher die umfangreichen Trümmer der sagenumwobenen und geschichtlich merkwürdigen Burg Hammerstein[1]) trägt, erhebt sich am linken Ufer des Rheines der schroff aufsteigende Fornicher Kopf, der am weitesten nach dem Rheine vorgeschobene Eifelvulkan. Gleich einer festen Bastion, deren steilen Abhänge mit Rapilli, den Auswurfbomben des früheren Vulkans, besäet sind, scheint der Berg den Zugang zum romantischen Brohltale zu versperren, das schon zur Römerzeit seines Trasses wegen bergmännisch ausgebeutet wurde. Auch die Heilquellen des Brohltales waren dem alten Kulturvolke wohlbekannt. Das wird durch zahlreiche Münzen- und andere Funde aus der Zeit der römischen Herrschaft am Rhein bewiesen.



Brohl am Rhein.

Haben wir den Fornicher Kopf, sei es per Schiff oder Bahn — wir meinen talwärts — passiert, so öffnet sich uns das Brohltal, und wir erblicken zunächst das Dorf Brohl mit seiner schmucken Kirche in gotischem Stile, die ihrem Bauherrn alle Ehre macht. Das am Abhange des am linken Ufer des Brohlbaches gelegenen Berges langhingestreckte stattliche Dorf ist der Hauptstapelplatz für die Brohltalprodukte: Traß, Tuffsteine, flüssige Kohlensäure, Bleiweiß, feuerfeste Steine u. s. w., der Tausende fleißiger Hände in Bewegung setzt.

Seit zwei Jahren ist das enge, von hohen Bergen eingeschlossene Brohltal mit seinen wechselnden landschaftlichen Bildern, seinen gelbgrau gefärbten mächtigen Tuffstein- (Traß-) Wänden in ihren grotesken Formen dem Weltverkehr erschlossen. Die Westdeutsche Eisenbahngesellschaft in Köln hat eine Kleinbahn gebaut, die in dem hinteren Teil des Tales in der Nähe der Burg Olbrück zum Zahnradsystem schreiten mußte, um die recht erheblichen Steigungen zu überwinden. Seit dieser Zeit hat nicht nur der Güterverkehr sich bedeutend vermehrt, sondern auch der der Reisenden, die diese günstige Gelegenheit benützen, um eines der interessantesten Teile der Osteifel kennen zu lernen, dessen Besuch bisher viel zu wünschen übrig gelassen hatte.



Bad Tönnisstein.

Der Hauptgrund des Mangels an Fremdenverkehr mag an dem durch den großen Verkehr der schwer beladenen Fracht- und Steinfuhrwerke verursachten mangelhaften Zustande der Brohltalstraße gelegen haben. Es ist nicht jedermanns Geschmack, bei trockenem Wetter in viele Zentimeter tiefem Staube, der durch jede Luftbewegung emporgewirbelt wird, zu wandern oder bei Regen in zolltiefem Schmutze. Infolge des Bahnbaues ist die Brohltalstraße entlastet, und so ist es jetzt kein Wagnis mehr, sie zu Fuß oder zu Wagen zu benützen, sofern der Reisende nicht vorzieht, mittelst der Eisenbahn im Nu durch die prächtige Landschaft zu fahren.

Was uns betrifft, so ziehen wir die Fußwanderung vor, die wir im Nachstehenden zu schildern versuchen.

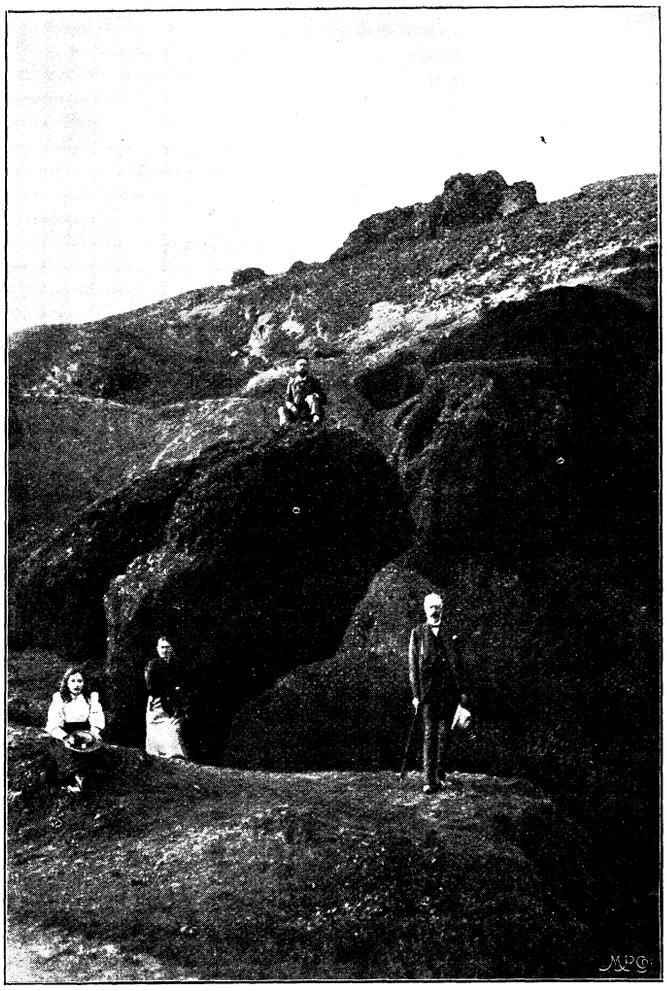
Vom Bahnhof Brohl geht man auf den Ort zu und biegt beim Bahnübergang in scharfer Wendung nach links ab. Nach einigen Minuten befindet man sich in dem engen Tale, das rechts und links die Tuffsteinwände begrenzen, die einen lebhaften Gegensatz zu dem saftigen Grün der bewaldeten Berghänge und dem dunkeln Grauwackenfelsen, die das Grundgestein des Gebirges darstellen, bilden. Für den Fremden ist es von Interesse, die ersten Zeichen der in grauer Vorzeit liegenden vulkanischen Periode des Brohltales in den Bimssteinstücken der Tuffwände sammeln zu können.

Wir wandern weiter und gelangen nach etwa drei Kilometer sanft ansteigenden Weges zur fensterreichen, im siebzehnten Jahrhundert erbauten Schweppenburg, dem Freiherrn v. Geyr gehörig. Früher war sie das Eigentum der Familie von Metternich. Die Burg besitzt eine reiche Geschichte und hat in allen Kämpfen, die am Rheine sich abspielten, eine nicht unwichtige Rolle gespielt. Zum Schloß gehört eine Anzahl von Traßmühlen, deren Produkte meist zu Schiff nach Holland gehen. Die dem Vesuv entstammende Puzzualanerde dient wie sein vulkanischer Bruder Traß, mit Kalk gemischt, dem gleichen Zwecke als wasserbeständiger Mörtel für Wasserbauten.

Von der Schweppenburg biegt links ein Weg nach dem Heilbronnen ein, einem alkalischen Säuerling, der schon den Römern bekannt war. Bei der Neufassung dieser Quelle, die gerne von den abseits der Rheinstraße wandelnden Fechtbrüdern zur Sommerszeit aufgesucht wird, wurden römische Kupfermünzen aus dem ersten bis vierten Jahrhundert nach Chr. gefunden. Nach dem kleinen Abstecher in den kühlen Wald zur erquickenden Quelle begeben wir uns wieder auf die Brohltalstraße.

Nach zwei Kilometer des Weiterspazierens zeigt uns der Wegweiser den Weg nach Tönnisstein, dem sehr empfehlenswerten Badeorte mit den Ruinen des Karmelitenklosters gleichen Namens, das 1463 gegründet, zur Zeit der Franzosenherrschaft aber auf den Abbruch verkauft wurde. Von Tönnisstein (Antoniusstein) führt auch ein guter Weg über Wassenach nach dem Laacher See und seinem berühmten Benediktinerkloster mit

[1]) Auf der Veste suchte Kaiser Heinrich IV. Schutz vor seinem eigenen Sohne. Auch wurden in ihr die Reichskleinodien in jener Zeit aufbewahrt.



Vulkan Herchenberg.

der herrlichen romanischen Kirche, dessen heutiger Abt mein Landsmann und Stammesgenosse, der schwäbische Freiherr von Stotzingen ist.

Nun zum Bade Tönnisstein mit seiner alten Geschichte. Kurfürst Klemens August baute schon i. J. 1663 ein prächtiges Schloß, dem auch die Kapelle nicht fehlte. Die Kurfürsten von Köln pflegten meist den idyllisch gelegenen Ort zu ihrem Sommeraufenthalt zu benützen. Das jetzige Kurhaus von Tönnisstein stammt noch aus der Kurfürstlichen Zeit zu Ende des siebzehnten Jahrhunderts. Sein Kuppeldach wird von vier toskanischen Säulen getragen und lehnt sich mit der Rückseite dem Berge zu. Im Innern der Kuppel zeigen sich noch Reste italienischer Freskomalerei, so Thetis auf einem von Delphinen bespannten Wagen, ferner auf der Mauerwand der Vater Rhein mit der Nymphe der Quelle. Das Marmorbassin trägt die Inschrift: J. C. C. Z. C. H. J. B. anno 1700, das heißt Joseph Klemens Kurfürst zu Köln, Herzog in Bayern.

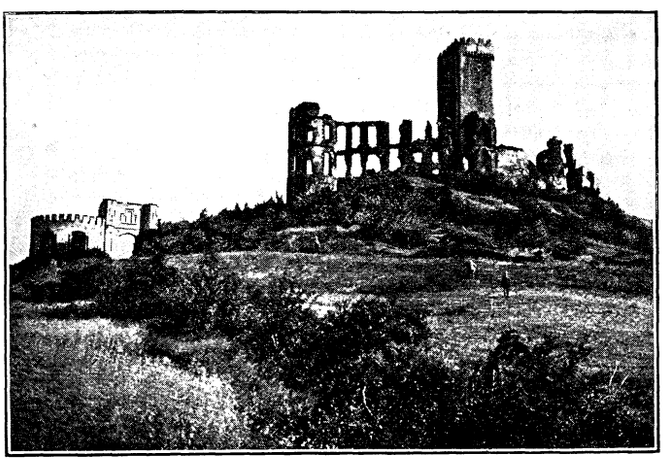
Das Wasser des Bades Tönnisstein ist ein vorzügliches Mittel zur Stärkung des Muskel- wie des Gefäßsystems und leistet bei Neurasthenie, der Nervenschwäche, ausgezeichnete Dienste, besonders in Verbindung mit der ozonreichen Waldluft und der wohltätigen Ruhe, ebenso bei chronischen Herzkrankheiten. Auch Eisenmoorbäder hat die Verwaltung des Bades eingerichtet, zu welchen das Jakobstal das vorzügliche Material liefert. Die chemische Analyse des Tönnissteiner Eisenmoors ergibt, daß dasselbe dem der bekannten böhmischen Bäder und ebenso dem von Pyrmont an Wirksamkeit mindestens gleichkommt. Nach der Analyse des Herrn Dr. Thörner in Osnabrück verdient dasselbe mit Recht das eisenhaltigste genannt zu werden. Die Eisenmoorbäder finden erfolgreiche Anwendung — wie in Franzensbad und Pyrmont — bei Anaemie, Chlorose, Skrofulose, Gicht, rheumatischen und Nervenleiden 2c.

Wir steigen wieder zu Tale und wandern auf der Brohltalstraße weiter, wo uns in der Ferne der hohe Turm der Burg Olbrück entgegenlacht und uns als Wegweiser dient. Nach kurzer Wanderung erreichen wir das Dorf Burgbrohl mit seinem alten, auf einem Felsvorsprunge aus Basalt ruhenden Schlosse. Das Schloß wird in den Urkunden des Klosters Maria Laach schon i. J. 1003 erwähnt. Im Jahre 1721 neu erbaut, wurde das Schloß von den Franzosen zu Ende des achtzehnten Jahrhunderts zerstört.

„Das Dorf Burgbrohl ist unzweifelhaft eine alte römische Niederlassung," schreibt Joseph Steinbach in seinem Führer zum Laacher See[1]), dem wir hier folgen, „davon zeugen die in den dortigen Traßgruben gefundenen römischen Münzen, ganz besonders aber ein römischer Altar. Auch stieß man bei dem Graben der zahlreichen Mineralquellen auf Reste von Begräbnisstätten. Burgbrohl liegt von früheren Vulkanen förmlich umschlossen. Gegen Süden liegen die Kunksköpfe, Vulkane, die ihren Feuerregen oft genug in das Brohltal gesprüht haben mögen, wie die vulkanischen Bomben, die im Gleestale liegen, zur Genüge erweisen." Und dann erst der Herchenberg und der Bausenberg, beide Idealvulkane, die man gesehen haben muß, um sich einen Begriff von den Vorkommnissen zu machen, wie sie die Katastrophen auf den Inseln St. Martinique und St. Vincent neuerdings gezeigt haben. Man sagt zwar mit der bekannten wissenschaftlichen Unfehlbarkeit, die das Zeitalter des Jahrhunderts ohne Gott und Herr gezeitigt hat, daß die Eifelvulkane nicht mehr in Tätigkeit treten werden. Aber wer verbürgt uns das?! Der Vesuv hat bekanntlich ebenfalls viele Jahrhunderte hindurch geschwiegen, bis er um 79 n. Chr. die beiden Städte Pompeji und Herculanum vollständig vernichtete. Wir wollen niemandem Angst machen, aber garantieren möchten wir für die ewige Untätigkeit der Eifelvulkane nicht.

Nicht weit hinter dem Flecken Burgbrohl steigt links der Weg zum Herchenberg an mit seinem zerklüfteten Schädel und seiner herrlichen Aussicht nach dem Niederrhein. Leider wird dieser Vulkan behufs der Fabrikation feuer- und säurefester Steine stark abgebaut, so daß bald nichts mehr an seine charakteristische Gestalt erinnern wird. Belgier und Engländer sind es meist, die das wertvolle Material ausbeuten. Wir glauben nicht einmal, daß die herrlichen Lavagrotten am südlichen Teile des Herchenberges dem Moloch Industrie entgehen werden, obwohl sie schon im historischen Interesse erhalten werden müßten. Der Eifelverein sollte nach dieser Richtung hin mit Energie vorgehen und, wie die Freunde des Siebengebirgs, den Schutz der Regierung und des Publikums fordern. Wir fragen allen Ernstes: Sollen nicht nur die Menschen, sondern auch die Schöpfungen der Natur industriell verschimpfiert werden?

Der Kraterzement des Herchenberges besteht aus Vulkanschlacken, die mit Ton fest verbunden sind, ist also ein vorzüg-



Burgruine Olbrück.

liches feuerfestes Material, das aber, unserer Meinung nach, schon im Interesse der Heimatspolitik und der Bewahrung landschaftlicher Schönheit nicht der Profitgier des Auslandes geopfert werden sollte und geopfert werden dürfte.

[1]) J. H. Heuserscher Verlag in Neuwied und Leipzig.

Wandern wir vom kahlen Herchenberg zum benachbarten Bausenberg! Ein dürftiger Wald — wir können ihn getrost als schlechtgepflegte Schonung bezeichnen — muß von uns vorher durchschritten werden. Wir steigen zu Tal und kommen nach einer Wanderung von einer kleinen Stunde auf eine Ackerfläche, die sich rechts nach Waldorf erstreckt. Hier schreiten wir über uralten Kulturboden, über römische Ansiedelungen. Ausgrabungen haben im Jahre 1879 gezeigt, daß diese Stätte von den Römern bebaut und benützt wurde. Es wurden Villen in ihren Grundrissen bloßgelegt, Bäder u. a. m. Daß sie von den „fränkischen Barbaren" zerstört wurden, beweisen die Brandüberreste. Die früheren Herren scheinen ihre Kolonie, nebenbei bemerkt, in größter Eile verlassen zu haben, denn bei den Ausgrabungen waren noch die Küchen mit ihren Kochherden deutlich zu erkennen, und man fand sogar noch Reste von Kohlen und Früchten. Auch ganze Badeanlagen wurden bloßgelegt. Leider wurden die Ausgrabungen nicht fortgesetzt, und so zieht heutzutage wieder der Pflug seine Furchen über die alte Römersiedelung.

Haben wir diese Talsohle durchquert, so kommen wir zum Fuß des Bausenberges, den wir auf einem ziemlich bequemen Fußpfad ersteigen. Der „Bausen", wie er im Volksmunde und in den Kreisen seiner Freunde heißt, ist das Ideal eines Vulkans. Etwa hundert Meter über der Talsohle erhebt sich derselbe. Sein Gipfel ist gleich den Bergeshängen mit niederem Buschwerk bewachsen, das einen bequemen Einblick in den 40—50 Meter tiefen, fast kreisrunden Krater gestattet, dessen aus Lava gebildete Wände steil abfallen und ein Niedersteigen nicht erlauben.

Tief unten im Krater liegt in idyllischer, einziger Lage ein Bauernhof, der, unbeirrt von den in der Tiefe schlummernden gefährlichen Mächten, vor Jahrhunderten schon erbaut worden ist und seinen Besitzern durch den fruchtbaren Lavaboden gute Nahrung gewährte. Die Lava des Bausenbergs hat sich in das Vinxtal in der Richtung nach Gönnersdorf zu ergossen, wo er als Steinbruch ausgebeutet wird, gleich den meisten Lavaströmen der übrigen Eifelvulkane. Der Besuch des Bausenberges mit seinem Idealkrater, wie ihn der Bonner Oberberghauptmann von Dechen in seinem Werke über die Osteifel bezeichnet, ist allein einen Abstecher von der Weltwasserstraße Rhein nach dem stillen Brohltal wert.

Wer Zeit sparen will, steigt von der Höhe des Bausenkraters den Hang zum Dorfe Niederzissen ab, wo ihm im Gasthause Fuhrmann gute Unterkunft winkt. Man erhält da für wenig Geld einen sehr guten Tropfen Mosel- oder Ahrwein und auch einen soliden Imbiß. Der ziemlich mühsame Abstieg durch das Gerölle der Rapilli, der Auswurfbrocken des Bausen, schärft den Appetit. Jeder wird sich auch ein Andenken dieser schweren, zähen, fast schwammähnlichen, rot und grau gebrannten Lavastücke mitnehmen.

In greifbarer Nähe winkt uns der hochragende Turm der Burg Olbrück, des Wahrzeichens des Brohltals, mit deren Besuch wir die für einen Tag berechnete Wanderung zu beendigen gedenken. Diese Burg steht auf einem Grauwackenkegel und ist vom gastlichen Niederzissen aus in einer kleinen Stunde bequem zu erreichen. Insbesondere fällt der Bergfried, der mächtige Wartturm auf, dessen Höhe etwa 30 Meter und dessen Mauerdicke über 3 Meter beträgt. Des Bergfrieds Quaderverkleidung trägt eine aus Kriegszeiten herrührende breite Bresche. Die Burg ist von einer zweifachen Ringmauer aus Basaltsteinen umzogen und muß in alten Zeiten fast jeder Belagerung widerstanden haben. Vom Bergfried aus genießt man eine herrliche Aussicht. Bei hellem Wetter erblickt man den Dom zu Köln, das Siebengebirge mit dem Drachenfels und vor allem das Gewoge der meist vulkanischen Bergkuppen der Osteifel.

Über die Geschichte der herrlichen Burg Olbrück ist wenig bekannt. Die erste Kunde von den Besitzern der Burg gibt uns die Stiftungsurkunde des Klosters Maria Laach, in welcher Burkhard von Olbrück (im Jahre 1093) nebst seinem Bruder Heinrich ihr Siegel als Zeugen eingesetzt hatten. Früher soll die Burg Ornburg geheißen haben, eine Wahrscheinlichkeit, denn der Brohlbach hieß früher Orbach. Eine solche Lautverschiebung ist häufig festzustellen. In der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts befand sich Burg Olbrück im Besitze der Grafen Ysenburg-Wied. Von da kam das Erbe an die Grafen von Virneburg, deren Stammsitz im heutigen Kreise Mayen liegt. Später fiel die Burg wieder an die Grafen Ysenburg-Wied zurück, die sie in Afterlehen gaben, schließlich aber verloren. Die Walpoden von Bassenheim wurden die späteren Besitzer, deren Reckenhaftigkeit ja bekannt in allen deutschen Landen ist. Im unglückseligen dreißigjährigen Kriege teilte Burg Olbrück das Schicksal so vieler rheinischer Burgen — von Emmerich bis Basel. — Es fiel abwechselnd in die Hände der Schweden, Spanier und Kaiserlichen. Aber erst die Franzosen waren so — sagen wir mal — unzivilisiert, am 3. Mai 1689 unter der Regierung ihres „Sonnenkönigs" das stolze Schloß in Asche zu legen. Und so steht auch die Burg Olbrück da als ein Denkmal deutscher Kraft, aber auch deutscher Uneinigkeit, deutscher Zerfahrenheit und fremder Anmaßung, welche leider wieder neuerdings künstlich großgezogen wird.

Johann Ludwig Tieck.

Zu seinem fünfzigsten Todestag, am 28. April.

Von Karl Conte Scapinelli.

Der geistreiche amerikanische Essayist Ralph Waldo Emerson spricht in seinem Essaybande „Repräsentanten der Menschheit" eingehend über die Stellung des Schriftstellers im Haushalte der Natur. „Seine Aufgabe ist es, die Taten des wunderbaren Lebensgeistes, der überall schafft und wirkt, zu berichten und all das in der Welt Geschehende in seinem Geist aufzunehmen. — Der Schriftsteller ist der Mann aller Zeiten, aber auch er muß gleich anderen den Wunsch haben, mit seinen Zeitgenossen in gutem Verhältnis zu stehen."

Und gerade dieser letzte Satz macht, meiner Meinung nach, den Unterschied zwischen dem Dichter und dem Schriftsteller aus. Der Dichter schafft aus sich, unbekümmert um die umgebende Welt, der Schriftsteller schafft aus der Welt heraus für sie. Er ist raschlebiger, sanguinischer! Er hat den unbezwinglichen Drang, in seiner Art, mit seinen Worten, und unter dem Gesichtswinkel seiner Ansichten, ein Ding zu sehen und zu beschreiben. Ihm gilt die Dichtungsart als solche wenig, ihm ist es darum zu tun, sich schreibend auszuleben. Mit sicherem Instinkt findet er für die Strömungen seiner Zeit, deren echtes, unverleugenbares Kind er ist, den Namen, den dichterischen Ausdruck. Er ist derjenige, der seine Mitmenschen, seine Zeitgenossen sozusagen durch die Welt führt, der ihnen ihre Zeit deuten, ihre eigenen Wünsche und Hoffnungen verstehen hilft. Niemals kann er von seiner Epoche los, immer ist er eng verknüpft mit seiner Zeit, seine Wünsche sind die Wünsche der Menge, nur daß sie ihm bewußter sind. Er ist der Zeichendeuter seiner Periode! — Kein Genie ist er, aber ein findiger Kopf, der alles impulsiv erfaßt, sich für alles begeistert, der alles verstehen kann.

In diesem Sinne ist Johann Wilhelm Tieck der typische Schriftsteller seiner Zeit gewesen. Ihm war es oft nicht darum zu tun, was er schrieb, sondern nur daß er schrieb. Er war es, der, trotzdem er nicht der genialste der romantischen Schule gewesen war, doch als echtes rechtes Zeitkind, als echter Schriftsteller, den meisten Ruhm erntete und auch tatsächlich dem Ideal der Romantiker am nächsten kam. Er war es, der in reifen Jahren dem künstlerischen Realismus in seinen Musternovellen huldigte, er, der Shakspeare den Deutschen näher zu bringen suchte, er, der Kleist, der Müller vom Vergessen rettete. So hat er sein langes, fast achtzig Jahre währendes Leben dazu benutzt, bald selbst produktiv hervorzutreten und das, was seine Zeit- und Streitgenossen längst empfanden und ahnten, zu sagen, bald solche, die mißkannt oder unbekannt waren, für seine Zeit und dadurch auch für die Nachwelt zu retten.

Und schon darum ist es wohl am Platze, Ludwig Tiecks Lebensgang näher zu betrachten, der mit dem jeweiligen Charakter seiner Werke in engem Zusammenhange steht.

Johann Ludwig Tieck war am 31. Mai des Jahres 1773 zu Berlin in der alten Roßstraße als der erste Sohn eines gutsituierten Seilermeisters geboren. Ludwig war ein frühreifer Knabe, besonders weil seine beiden Eltern sich um die Erziehung des Jungen selbst bemühten. Seine Phantasie wurde durch die Märchenerzählungen seiner Mutter geweckt, von ihr lernte

er, kaum vier Jahre alt, lesen. Sein Vater gab ihm, allerdings etwas zu früh, die Produkte der Genieperiode, Goethes „Götz“ und „Werther“, Bürgers „Leonore“ u. s. f. in die Hände und diese Lektüre machte auf den Knaben Ludwig einen tiefen Eindruck, der sich nicht so schnell verwischen ließ.

Im Sommer 1782 brachte ihn sein Vater in die erste Klasse des Friedrich Werderschen Gymnasiums. Hier gehörte Tieck zu den begabtesten, aber auch zu den zerfahrendsten und zerstreutesten Schülern. Von ihm ist, wie von manchem anderen Dichterjüngling bekannt, daß die Mathematik ihm viele Schwierigkeiten machte. Schon früh begann der junge Tieck sich für das Theater zu interessieren, und bald war er ein ständiger Besucher desselben. Durch die Theaterbesuche wird er auch zur dichterischen Produktion angeregt und schon damals zeigt sich seine eminente mimische Begabung, die ihm später oft von Nutzen war. Durch die Freundschaft mit Wilhelm Hensler, dem Stiefsohn des Kapellmeisters Reichhardt, hat er schon als Gymnasiast Zutritt zu einer erlesenen Künstlergesellschaft im Hause Reichardts. Als sechzehnjähriger Jüngling lernt er dort die jüngere Schwester der Frau Reichhardt, Amalie Alberti aus Hamburg kennen, mit der er sich heimlich verlobt und die er auch, freilich viel später, heiratet.

Seine ersten dichterischen Versuche sind ein Zaubermärchen „Das Reh“, dann 1789 „Die Sommernacht“, eine Szene, in der der Knabe den Knaben Shakspeare verherrlicht. Im Jahre 1790 schreibt er ein dreiaktiges Schauspiel „Alla-Moddin“, das freilich nichts enthält, was Tiecks Eigenart erkennen ließe. Seine Lehrer hatten bald seine schriftstellerische Begabung entdeckt und einer, Namens Friedrich Eberhard Rambach, war skrupellos genug, sich seiner als Gehilfen bei seinen Schauerstücken und Schauerromanen zu bedienen. Er nahm ihn zuerst zum Abschreiben seiner Arbeiten, ließ ihn aber später Sachen, die er selbst nur konzipiert und nicht ausgeführt oder vollendet hatte, zu Ende schreiben. Der junge Tieck findet sich bald in diesem Fahrwasser zurecht. So vollendete er die Umarbeitung des Jahrbuches vom Bayerischen Hiesel, die Rambach übernommen hatte an dessen Stelle, so schrieb er einen Schauerroman „Die eiserne Maske“.

Zu Ostern 1792 endlich bezieht der frühreife Jüngling, der sich schon am Gymnasium nicht nur dichterisch, sondern auch wie wir sahen, rein schriftstellerisch betätigt hatte, die Universität zu Halle und inskribiert sich als Theologe, ohne ernstlich an dieses Studium zu denken. In ihm stand längst der Entschluß fest, Schriftsteller zu werden, nachdem seine Lieblingsidee, sich der Schauspielkunst zu widmen, bei seinem Vater auf heftigen Widerstand gestoßen war. Schon früher hatten sich bei ihm oft düstere Stimmungen eingestellt, die jetzt, da er in Halle sehr einsam lebte, sich zur Melancholie steigerten. Er unternahm zur Erholung und Aufheiterung im Juli eine Fußtour in den Harz, die ihn wieder geistig beruhigte und ihm eine Unsumme Anregung bot.

In Halle arbeitete er auch an der grausigen Erzählung „Abdallah“, die er im Herbst in Göttingen, wo er im zweiten Semester an der Universität studierte, vollendete. Neben einigen kleinen Erzählungen verfaßte er jetzt ein zweiaktiges Trauerspiel „Der Abschied“.

Der Stimmung seiner Seele entsprechend sind die Sachen aus jener Zeit meist düsterer Natur. So auch sein „Karl von Berneck“, den er, nachdem er in Berlin gewesen und wieder nach Göttingen zurückgekehrt war, daselbst begonnen hatte. Zu derselben Kategorie von Werken, nämlich zu den düster-phantastischen, gehört sein großer psychologischer Roman „Geschichte des Herrn William Lovell“.

Schon von Göttingen aus war Tieck mit Friedrich Nikolai in Verbindung getreten und dieser hatte einige seiner Sachen in seinen Verlag aufgenommen. Bald darauf aber nahm ihn Nikolai ganz in Beschlag, und wie Tieck einst ganz in die Hände Rambachs gekommen war und für diesen in dessen Geist geschaffen hatte, so schafft er jetzt für Nikolai in dessen Sinne. Nikolai überträgt ihm die Herausgabe seiner „Straußenfedern“, einer Sammlung halb unterhaltender, halb belehrender Erzählungen moralisch-satirischen Charakters; im ganzen hat er 16 Beiträge dazu verfaßt, die alle trotz mancher Originalität sich dem Nikolaischen Geiste genau anpassen, mit einem Wort rationalistisch sind.

Auch hierin war Tieck nur Schriftsteller! Fast zur selben Zeit bringt er einen Gedanken zur Ausführung, der ihn schon lange beschäftigt und durch dessen Verwirklichung er sich ein großes Verdienst um seine Zeitgenossen erwirbt: Er sucht die alten Volksbücher wieder zu Ehren zu bringen. Er tritt für sie nicht nur mit dem Worte ein, sondern er holt später auch seine Stoffe daraus; so 1799 den zu seinem Drama „Genoveva“, so 1801—1803 zu „Octavianus“, ferner 1807 seine „Melusine“ und 1816 den „Fortunat“. Aber auch die alten Sagen und Märchen nehmen ihn mit ihrem Zauber gefangen, er schreibt 1796 in fast einem Abend den „Ritter Blaubart“ und macht sich im selben Jahre an seine phantastische Erzählung „Der blonde Eckbert“, deren Handlung er frei erfindet und die ihn den Bestrebungen der Romantiker immer näher bringt. „Die Geschichte von den Heymonskindern“, sowie die denkwürdige Geschichtschronik der „Schildbürger“, die er in seinen „Volksmärchen herausgegeben von Peter Leberecht“ veröffentlicht, sind gleichfalls Früchte, die er aus den Volksbüchern holt. „Die Herzensergießungen eines kunstsinnigen Klosterbruders“, die sein Freund Wackenroder mit seiner Mithilfe herausgibt, zwingen ihn sich mit der Kunst, speziell mit der altdeutschen, zu beschäftigen. — Hier muß man auch der zu gleicher Zeit entstandenen Dichtungen des köstlichen „Gestiefelten Katers“ und des „Prinz Zerbino“ gedenken.

Einstweilen war Tieck, besonders durch den Umgang mit freien, künstlerisch denkenden Männern immer mehr Nikolai entfremdet worden, bis es zum offenen Bruch mit diesem kam. Im Jahre 1798 wird Tieck mit Friedrich Schlegel befreundet und heiratet seine Amalie, mit der er sich schon als Gymnasist heimlich verlobt hatte. Durch die persönliche Bekanntschaft mit Schlegel und den Romantikern kommt er ihren Bestrebungen und ihrem Geist immer näher. Ein Beweis dafür ist seine Übertragung des „Don Quixote“ von Cervantes ins Deutsche. Ein Jahr später beginnt er sein Drama „Leben und Tod der heiligen Genoveva“, mit dem er sozusagen offiziell als Romantiker anerkannt und gefeiert wird; sein Ruf wird später 1803 durch seinen „Kaiser Octavianus, ein Lustspiel in 2 Teilen“ nur noch befestigt. Kaum dreißig Jahre alt steht Tieck auf der Höhe seines Ruhmes! —

Aber er ließ sich dadurch nicht verblenden. Die Art der Romantik beginnt sich bei ihm, gleich wie alle andern Richtungen denen er angehört, bald zu verlieren, er wird abgeklärter, ruhiger, weniger phantastisch. Es kommt eine Zeit, in der er als schaffender Künstler wenig produktiv ist, er vertieft sich in allerhand Studien, unternimmt gichtleidend eine Reise nach Italien, deren Frucht zwei Gedichtsammlungen sind. 1811 gibt er sein „Altenglisches Theater“, eine Reihe bemerkenswerter Studien, heraus, 1812 erscheint eine kulturhistorische Abhandlung über den „Frauendienst“. In diese Zeit fällt auch die Herausgabe seines „Phantasus“, in dem er gesammelt seine früheren Poesieen veröffentlicht. Sein allzeit fördernder und forschender Sinn rettet in seinem „Deutschen Theater“ eine Anzahl deutscher Bühnenwerke aus dem 15.—17. Jahrhundert vor dem Vergessen.

Seine Beschäftigung mit dem Theater, mit Shakspeare sowohl, wie mit den alten, deutschen Dichtern, mag die Veranlassung zu einem Rufe als Dramaturg des königlichen Theaters in Dresden gegeben haben, dem er auch Folge leistete.

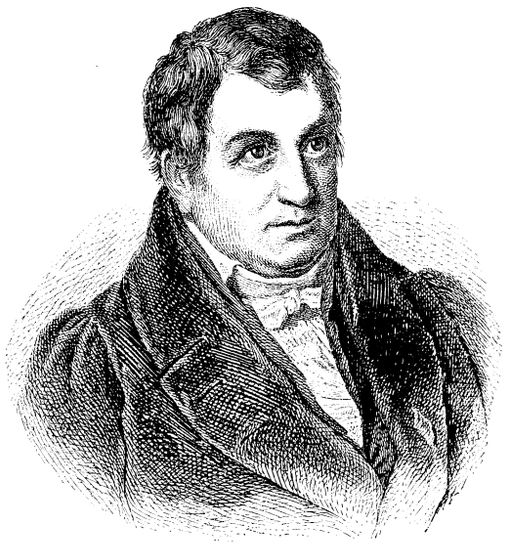
Während seines langjährigen Dresdener Aufenthaltes beschäftigt er sich, speziell durch seine Stellung dazu bewogen, mit viel Liebe und ernstem Studium mit dem Theater und bringt Kleist und Lenz zu Ehren. In diese Zeit fallen aber auch seine besten Novellen, die noch heute als Muster gelten und von einem abgeklärten, ruhigen, stillvollen Realismus getragen sind. Diese Novellen behandeln entweder soziale, moderne Stoffe, oder sie sind historisch. Zu den ersteren gehören „Die Gemälde“, „Die Verlobung“, „Die Reisenden“, „Die Wundersüchtigen“ und viele andere, die hier aufzuzählen der Raum mangelt.

Sein Biograph Gotthold Klee, dem die meisten Daten zu diesem Aufsatze entnommen sind, sagt über diese Prosadichtungen Tiecks mit Recht, daß sie einen unerschöpflichen Reichtum an poetischer Erfindung und hohen Ideengehalt enthalten. „Es

sind Schöpfungen eines hochgebildeten Geistes, der das Tun der Mitwelt, ebenso wie die treibenden Ideen vergangener Zeitepochen mit der vollsten Klarheit und Ruhe des Blickes zu erkennen und mit einem durchaus poetischen Realismus darzustellen vermag."

Ende 1842 übersiedelt Tieck von Dresden nach Potsdam, wohin ihn König Friedrich Wilhelm IV. berufen hatte. Er war damals schon achtundsechzig Jahre alt. In den letzten Jahren seines Lebens schweigt seine Muse. Im März 1851 verfiel er in eine schwere Krankheit, so daß er bis zu dem am 28. April 1853 eintretenden Tode sein Zimmer nicht mehr verlassen konnte, wenn er sich auch zeitweise, so weit es sein Alter erlaubte, erholt hatte. Er wurde am 1. Mai auf dem Dreifaltigkeitsfriedhof mit allen erdenklichen Ehren begraben.

Wir haben uns bemüht an seiner Biographie zu zeigen, wie eng sein dichterisches Schaffen mit seinem äußeren Leben verquickt war und wie Tieck, der allzeit gewandte Schriftsteller, auf keinem Felde und in keiner Richtung versagte. Seine Verdienste um die Literatur sind sehr groß, er hat nicht nur als Schaffender für die Ideen und Kunstformen der anderen den Ausdruck, selbst den dichterischen Ausdruck gefunden, sondern er hat der deutschen Literatur eine Unsumme Schätze wieder entdeckt und zugeführt. Er war nicht nur der typische Romantiker, nicht nur der Meister der künstlerisch abgeklärten, realistischen Novelle, er war der Interpret Shakspeares, dessen Übersetzung er angeregt und gefordert hat, (denn die sogenannte Tiecksche Übersetzung wurde vom Grafen Baudissin und von Tiecks Tochter Dorothea angelegt und nur von ihm durchgesehen) er war der Wiedererwecker der Volksbücher, der Entdecker Kleists und so manchen verkannten Dichtertalentes, er war der rastlose Förderer des deutschen Theaters! — Kurz, er war der erste Schriftsteller seiner Zeit, derjenige, der sie verstand und ihre Ideen zum Ausdruck brachte, der ihr andere Epochen nahe zu bringen bemüht war. Des Genius weltferner Flug mag heiliger und hehrer sein, des Schriftstellers rastloses, zeitgemäßes Wirken ist nützlicher! Es lernt uns erst das Genie verstehen, denn jener spricht die Sprache der Höhen, dieser die der Mitmenschen!



Johann Ludwig Tieck.

Aus drangvollen Zeiten.

Erlebnisse eines Priesters während der französischen Revolution.

Nach einem Manuskript erzählt von **Dr. J. Walter.**

(Fortsetzung.)

So stand sich auch der Marquis de Loménie mit seinen Gutsuntertanen aufs beste. Er lud sie oft zu sich aufs Schloß, bewirtete sie reichlich, besprach sich mit ihnen über die Landwirtschaft, war Ehrengast auf ihren Hochzeiten und, wenn ihn einer seiner Bauern zum Gevatter bat, schlug er es ihm nicht ab. Diese Leutseligkeit war indes keineswegs ein Kokettieren mit den damals salonfähigen Ideen des Philosophen Rousseau; der Marquis de Loménie war königstreu und verachtete jene Adeligen der jungen Generation, die wie Talleyrand, Mirabeau und Lafayette, ein perverses Vergnügen daran fanden, über die Vorrechte ihres eigenen Standes zu spotten, aus Herzensgrunde.

Ihm war die poesievolle Fröhlichkeit der alten französischen Adeligen ebenso eigen wie die geradezu bewunderungswürdige Anpassungsfähigkeit und Standhaftigkeit, mit der sie die entsetzlichen Schicksalsschläge der herannahenden Revolution ertrugen. Des Ernstes der Zeitlage sich wohl bewußt, klagte er oft, daß das alte Frankreich aussterbe, und der feine Ton, der glänzende Esprit in der Unterhaltung abnehme, und daß man dies schon an Kleinigkeiten merke, z. B. daran, daß niemand mehr verstehe, die Tabatiere graziös zu halten, wie es zu Louis' XV. Zeiten Sitte war. Diese Zeit war für ihn mit der Aureole der fernen, schönen, nie mehr wiederkehrenden Vergangenheit umwoben, diese Zeit, wo man Pharao, Biribi und Paschen spielte und trotz der Edikte ganz angenehm den Degen zog.

Jetzt freilich, nach dem Tode seines Vaters, des Generalprokurators, hatte er den Staatsdienst quittiert und war ein begüterter Landedelmann geworden, der nur selten einmal nach Paris kam und in Lugon die Rolle eines zufriedenen Gutsbesitzers spielte, dessen Ruhe höchstens einmal durch einen Streit mit seinen Pächtern oder eine schlechte Ernte gestört wurde.

„Ich will meine Ruhe haben," sagte er oft. „In diesen schweren Zeitläufen muß man wie ein Karpfen mit ruhigen Glotzaugen durchs Leben schwimmen."

Am liebsten saß er in seinem mit märchenhafter Pracht ausgestatteten Blumenhause, wo er sich glücklich pries, daß er von Paris, seinen Reformen, Skandalen und Pasquillen nichts hörte. Auch schöngeistigen Bestrebungen war er nicht abhold; er kannte seinen Corneille auswendig und spielte Lullys Melodieen auf dem Cello ganz erträglich. In den letzten Monaten freilich nahm er das Instrument selten mehr zur Hand; ihn beunruhigte die auffallende Zunahme der Felddiebstähle und Forstfrevel und das fast ungescheute Auftreten der Schmugglerbanden. —

Die Gesellschafterin, die wir von jetzt an mit ihrem eigentlichen Namen Rachel Péraire benennen wollen, hatte sich bereits auf ihr Zimmer zurückgezogen, durch welches die Dämmerung mit feierlichen Schatten floß, als es leise klopfte.

Es war Armand, der einzige Sohn des Marquis, ein junger Mensch von ungefähr siebzehn Jahren. Sein ganzes Wesen, das die südländische Grazie und das Sonnige der Provence mit der etwas herben, aber charaktervollen Art des armorikanischen Stammes vereinigte, atmete aristokratisches Ebenmaß und jene leichte Melancholie, die sich so oft über romanische Physiognomieen breitet. Jeder Maler würde sich glücklich geschätzt haben, diese feinen, ebenmäßigen Züge, diese schwärmerischen Augen mit dem feuchten Schimmer des heranreifenden Jünglingsalters, diese Lippen, deren Linien von einer wunderbaren Schönheit der Zeichnung waren, als Modell zu einem Antinous zu besitzen.

Rachel sah erstaunt auf, als Armand in ihr Zimmer trat.

„Erzählen Sie mir doch von diesem Portugiesen," sagte er mit übersprudelnder Lebhaftigkeit. „Er muß furchtbar interessant sein. Ist er denn wirklich ein Atheist, ein Revolutionär und ein Werwolf, der die kleinen Kinder frißt? Was haben Sie denn bei ihm getan? Erzählen Sie mir doch! Ich verrate nichts."

Rachel lächelte mit dem heiteren Ausdruck, den eine Frau annimmt, um ein Geständnis zu machen, das weder ihrem Geheimnis noch ihren sonstigen Interessen schadet.

„Ich muß den jungen Herrn leider sehr enttäuschen," sprach sie leichthin. „Don Alvarez ist ein blödsinniger Greis, dessen einzige Beschäftigung darin besteht, Kräuter zu sammeln und zu trocknen."

Armand sah ziemlich enttäuscht darein; Rachel lächelte, ein tückischer, zögernder Ausdruck lag über ihren Zügen.

„Ich habe dem jungen Herrn durch diesen Bericht keine Freude gemacht," sprach sie, indem sie ihre feinen Fingerspitzen spielend gegeneinander legte. „Aber hätte ich denn sagen sollen, Don Alvarez sei ein geheimer Verschwörer, der die Ermordung der Adeligen, die Ausraubung der Klöster, und den Umsturz der Monarchie plant? Der junge Herr ist doch selbst Aristokrat; noch dazu von einem der ältesten Geschlechter, und sehr reich, überdies der Neffe eines Ministers. Als solcher müßte er füglich vor einem Manne wie Don Alvarez drei Kreuze schlagen und bei Herrn Baudouin beichten, daß er überhaupt nur an ihn gedacht hat, ohne ihn in die tiefste Hölle zu verwünschen. Solche Gedanken, wie der junge Herr sie zu haben beliebt, sind Contre-



Copyright 1901 by Franz Hanfstaengl, München.

Der Adlerjäger. Nach dem Gemälde von L. Knaus.

bande auf diesem Schlosse, oder besser gesagt, es steht dem jungen Herrn Armand de Loménie, Marquis de Brienne, schlecht an, für Rousseau zu schwärmen und sich für Don Alvarez zu interessieren, wenngleich der junge Herr" — sie warf einen forschenden Blick auf Armand — „vielleicht nicht der einzige Aristokrat ist, der die neuen Ideen Rousseaus willkommen heißt."

Rachel hatte sich in ihre neue Rolle überraschend schnell hineingefunden. Schon begann sie, die jugendliche Unerfahrenheit und Begeisterungsfähigkeit Armands für ihre Zwecke zu mißbrauchen. Und Armand lächelte unbefangen dieser Frau zu, die wenige Stunden vorher geschworen hatte, das trojanische Roß der Revolution über diese bisher so friedliche Schwelle zu schaffen!

Zur Erläuterung der Situation müssen wir noch beifügen, daß die Ideen Rousseaus in der zweiten Hälfte des achtzehnten Jahrhunderts gleich jenen geistigen Epidemieen, von denen mittelalterliche Chroniken erzählen, wie eine Flutwelle des Wahnsinns sich über ganz Frankreich, ja ganz Europa ausgebreitet hatten, so daß ein Schöngeist die gotteslästerliche Prophezeiung machen konnte, der Genfer Philosoph werde in einigen Jahrzehnten die Reputation Jesu Christi haben, daß ferner der Mann, welcher seine Kinder ins Findelhaus schickte, ein armes Dienstmädchen bestahl und schließlich im Verfolgungswahn endete, als das unerreichte Ideal eines Weisen, als Führer zu einem naturgemäßen, vernünftigen Leben und Mentor für die Erziehung der Jugend angestaunt und vergöttert werden konnte.

Armand sprach dann noch eine Weile mit großer Begeisterung von Rousseau, seinem „Gesellschaftskontrakt" und seinen Vorschriften, wie man vernunftgemäß zu leben habe. Plötzlich unterbrach ihn Rachel mit den Worten:

„Wenn nun ein Pöbelhaufe schreiend und lärmend vor dem Schlosse des Herrn Marquis erschiene, befähle, daß der junge Herr seinen Vater, seine Mutter und seine Schwester als Geiseln ausliefere, seinen Stammbaum und alle Urkunden mit ihren Privilegien und Vorrechten verbrenne und sich an die Spitze der Aufständischen stelle, um mit den übrigen Schlössern ein Gleiches zu tun?"

Armand stutzte. Rachel sah ihn mit einem von Dornen strotzenden Lächeln an. An diese Konsequenzen hatte Armand nicht gedacht. Dieser junge Mensch mit der Sensibilität und vielleicht auch dem Leichtsinn der Jugend, die stets nach neuen Idealen hascht, um sie gleich Seifenblasen wieder zerflattern zu lassen, begeisterte sich wohl für die Theorieen dieser neuen Gesellschaftsbeglücker und sein jugendlicher Edelsinn ließ ihn für die Anhänger der neuen Weltanschauung, welche der Nimbus des Märtyrertums umgab, Partei ergreifen, aber vor diesen Bildern, wie sie der dämonische Geist Rachels mit Behagen ausmalte, bebte er mit Grauen zurück. Rachel blickte ihn triumphierend an, als wollte sie sagen:

„Nicht wahr? Wenn es zum entscheidenden Punkt kommt, dann verleugnet man die Grundsätze, mit denen man vorher so zur Unterhaltung sich ausstaffiert hat?"

Armand errötete und erwiderte nichts.

Rachel trat ans Fenster und schaute in den Park hinab, der in den letzten Strahlen der untergehenden Sonne wie in Purpurglanz getaucht dalag.

Armand wollte eben das Zimmer verlassen, als Rachel mit einer gutgespielten Gebärde des Entsetzens ausrief:

„Das Treibhaus des Herrn Marquis steht in Flammen!"

Armand sprang ans Fenster.

„Es ist nichts! Die Strahlen der untergehenden Sonne sehen so blutrot. Aber welche Angst Sie mir eingejagt haben, Fräulein Adolfine!" rief er, bleich vor Schrecken, aus.

Rachel hatte nur gescherzt; sie betrachtete Armand, der diesen Scherz sicher sehr übel genommen hätte, einen Moment sinnend. Er wird nie ein echter Revolutionär sein, dachte sie; schon der Gedanke, daß das Treibhaus seines Vaters in Flammen stehe, ließ ihn erbleichen. Und dennoch regte sich in ihr Mitleid für diesen jungen Mann; der Gedanke, das Werkzeug zu sein, um die Ahnungslosen, den Marquis, die Marquise, und diesen jungen Mann hier zu vernichten, ließ sie erbeben. Ihr Herz schlug in heftigen, raschen Schlägen; sie verwünschte es, die Vollstreckerin des Urteils zu sein, das Armand und die anderen dem Verderben überlieferte. In diesem so kalten, von Unzufriedenheit und Ehrgeiz zerfressenen Herzen fand die Barmherzigkeit einen Wiederhall. Aber nur für einen kurzen Augenblick. Dann verdüsterten sich ihre an sich schon herben Züge, und etwas wie der Schatten einer unbekannten, fatalistischen Welt zog über sie hin.

Jetzt schwirrte ein Marienkäferchen durch das Zimmer, ließ sich auf Rachels Hand nieder und faltete die kleinen roten Flügel mit den schwarzen Punkten zusammen. Eine Sekunde nur, ein seltsames Aufblitzen in ihren nixenhaft kühlen Augen, dann zerdrückten ihre schlanken weißen Finger den zarten Leib des Käfers.

„O das arme Käferchen!" rief Armand mitleidig.

„Was tut es?" sagte Rachel kalt.

„Sie haben kein Herz," sagte Armand.

Rachel versuchte ein Schmollen, das ihr vielleicht vor zwanzig Jahren gut zu Gesicht gestanden hätte. Dann erkundigte sie sich nach Armands Onkel, dem Finanzminister, fragte, wann der Marquis seine Briefe schreibe und wo er sie verwahre, dies jedoch mit solcher Vorsicht, daß Armand keinen Verdacht schöpfen konnte.

Als Rachel dann allein in ihrem Zimmer war, versank sie in tiefes Nachsinnen. Don Alvarez hatte recht; ihr ganzes bisheriges Leben war ein verfehltes. Sie hatte noch nichts erreicht, all ihre Pläne waren gescheitert, all ihre Hoffnungen waren zu nichte geworden. In trüben Bildern zog die Vergangenheit an ihr vorbei und in dieses graue, eintönige Einerlei leuchtete mit grellem Scheine die phantastische Prophezeiung des Don Alvarez von Ruhm, Ehre und schimmerndem Glanz. War es denn möglich, daß so spät noch einmal der Glücksstern aufging? Sie gedachte ihrer Eltern, die längst gestorben waren, ihrer Geschwister, die sie verleugneten. Würde die Zeit kommen, wo sie gleich den Brüdern des ägyptischen Joseph ihr wieder reumütig nahen würden, wenn sie Glanz umgab und die Sonne des Ruhms umstrahlte? Hatte nicht einmal eine Zigeunerin ihr prophezeit, sie werde eine Königin werden?

Sie hatte der geheimen Gesellschaft den Eid geleistet; nun galt es, weiter zu schreiten auf der Bahn. Kleinliche Bedenken mußten überwunden werden, so gut, wie damals, als sie heimlich das Haus ihrer Eltern verlassen hatte. Der Marquis, die Marquise und diese kleine hochmütige Renée verdienten keine sentimentalen Rücksichten. Und Armand? Renée war im Kloster von Nancy erzogen worden und war gewohnt, den Prinzessinnen die dritte Person, den Herzoginnen die zweite Person zu geben und die Marquisinnen mit Du anzureden; Rachel empfand das, was bei ihr vielleicht nur stark entwickeltes Standesgefühl war, als Hochmut und Lieblosigkeit, während sie sich nicht entsinnen konnte, daß Armand ihr gegenüber jemals die Gesetze des guten Tones, ja der Galanterie verletzt hätte. Und gerade Armand war es gewesen, dem sie zuerst die Rolle eines Gehilfen bei ihren Plänen zugedacht hatte!

Sie schaute auf das Marienkäferchen, das mit zerquetschten Flügeln vor ihr lag.

Verdiente Armand nicht, daß sie ihn schonte?

Ihre schlecht geordneten Pläne wogten chaotisch durcheinander; das Wenige, das sie bisher über den Briefwechsel des Marquis hatte erfahren können, genügte nur, ihr die Schwierigkeit ihrer Mission recht lebhaft vor Augen treten zu lassen. Was nützte es, daß sie wußte, der Marquis schreibe seine Briefe im Gartenpavillon, schreibe zahllose Buchstaben und verwahre die Briefe in einer eisernen Kassette? Wie war es möglich, dieser Briefe habhaft zu werden, die Korrespondenz des Ministers abzufangen, die Siegel zu erbrechen und die Briefe dann wieder zu verschließen? Wie war dies insbesondere innerhalb der kurzen Frist möglich, die ihr gesteckt war? Die Lösung dieser Fragen, die sich ihr aufdrängten, erschien ihr um so unklarer und verworrener, je länger sie darüber nachdachte. Sie stand am Fenster und schaute nach dem hell beleuchteten Gartenpavillon. Sicher befand sich der Marquis dort und schrieb einen Brief! Es war ganz still im Park geworden; dort hinter dem Buchengehölz stieg leise schwebend der Mond empor. Diese Stille, diese feierliche Ruhe vermochte Rachel nicht zu beruhigen. Langsam zündete sie die Lampe an, als wollte sie damit die auf sie einstürmenden, fast quälenden Gedanken verscheuchen. Es war ver-

gebens! An der Decke, über dem Lampenschirme, in der Finsternis, welche sich in die Ecken des Zimmers zurückgezogen hatte, vor den Fenstern, überall starrte ihr die fratzenhafte Gestalt des dämonischen Don Alvarez entgegen; sie hörte, wie er mit seinem falschen, süßlichen Lächeln sagte: „Seid heimlicher wie die Kröte, die sich in den Stein einmauert!“ Jetzt ertönte ein greller Pfauenschrei vom Teiche her und Rachel wandte unwillkürlich ihre Blicke dorthin. Der Pavillon, der unweit des Teiches stand, war noch immer beleuchtet; jetzt sah sie am Fenster sich einen Schatten hin und herbewegen, aber es war zu fern, um alles deutlich unterscheiden zu können. — Eine magische Gewalt trieb Rachel an, das Zimmer zu verlassen, an den Pavillon zu eilen und den Marquis zu beobachten. Sie eilte in den Park hinab, am Blumenhause vorbei; schon stand sie am Teiche, da wurde ihr Schritt zögernd. Wenn sie gesehen wurde! Sie trat in ein dichtes Gebüsch, das aus Hagebuchen und Fliederstauden gebildet war, und lugte angstvoll nach dem Pavillon. Sie glaubte Schritte zu hören, aber es war nichts. Vielleicht das Rauschen einer Fledermaus, oder ein Plätschern der Fische an tiefen Stellen des Teiches.

Etwas beruhigter trat sie aus dem Gebüsche, unter dessen Blätterdach kaum die Mondstrahlen eindringen konnten, und ließ sich auf einer Ruhebank nieder, vor der ein kleines Bassin war, das dicht mit Wasserpflanzen bewachsen war und von schwarzen Salamandern wimmelte. Sie sah bald nach dem Pavillon, wo das Licht immer noch brannte, bald nach dem Schlosse zurück, von Angst ergriffen, ihre Abwesenheit könnte bemerkt worden sein. Der leiseste Ton ließ sie erbeben, die monotone Wiederkehr irgend eines Geräusches träufelte den lähmenden Schrecken in die Seele der Lauschenden. Lange saß sie unentschlossen da; schon nahte die Mitternacht. Da sah sie, halb im Schlafe, halb in einer Vision ihrer von Schreckbildern geängstigten Seele eine Gestalt vor sich, die der des Don Alvarez gleich und die doch viel jugendlicher aussah, als dieser gebrechliche Greis. Diese Gestalt sprach zu ihr: „Du bist mutlos, Schwester Rachel, weil Du verzweifelst, dieses schwache Schloß zu öffnen, diese Briefe zu erbrechen und diese Siegel zu lösen! Kleingläubige! Weißt Du, wer ich bin? Ich bin der, den die Welt Acharat, Somini, Marquis d'Anna, Balsamo, Graf Phönix und Marquis Pellegrini genannt hat, den der Philosoph den Geist der Revolution, die Weltgeschichte Cagliostro nennen wird. Ich habe Dir durch meinen Gehilfen Don Alvarez befohlen, diese Briefe zu öffnen und diese Siegel zu lösen, und werde Dir bei diesem Werke behilflich sein. Was zagst Du also?“

Dann war es, als ob er sie mit einer segnenden Gebärde berühre, und dann war er gleich einem Schemen in der leeren blauen Nacht verschwunden. Rachel fuhr aus dem Halbschlummer auf; der Traum, dessen Gebilde sie noch fast vor ihren Augen zu sehen glaubte, hatte all ihre Zaghaftigkeit und Unentschlossenheit verscheucht. Mit der Glut ihrer leicht veränderlichen, maßlosen und von Extrem zu Extrem verfallenden Natur sah sie sich bereits über den Finanzminister, die verhaßte Königin und die altersschwache Monarchie triumphieren, ja, in den phantastischen Träumen ihres maßlosen Ehrgeizes sah sie sich auf dem Throne, von dem ihr die alte Zigeunerin prophezeit hatte. Ihr Geist hatte eine wunderbare Elastizität, Frische und Energie erlangt, flog von einem Projekt zum andern, und durchdachte eine endlose Reihe von Abenteuern und Fährlichkeiten, die sie alle glücklich bestand.

Schon stand sie am Pavillon; eine Silberpappel, deren zitternde Blätter von den magischen Strahlen des Mondes beleuchtet wurden, verdeckte sie. Sie konnte von hier aus gerade in das Gemach des Pavillons sehen, in welchem der Marquis saß. Er schrieb am Schreibtische; jetzt wandte er seinen Kopf und schaute ans Fenster. Schaudernd barg die Lauscherin sich hinter dem Stamme der Pappel; aber ihre Besorgnis war unbegründet gewesen. Wahrscheinlich hatte ein Schmetterling oder ein Käfer, durch den Lichtschein angelockt, am Fenster ein Geräusch verursacht. Die Lauschende sah dann noch, wie der Marquis mit sorgenvoller Miene den Brief zusammenfaltete, siegelte und in ein kleines Kästchen legte, dessen Schlüssel er abzog.

(Fortsetzung folgt.)

Eine Schwänzerschule.

Plauderei von **Bertha Katscher.**

Schulschwänzer — Buben und Mädel — die sich gerne „drücken“, gibt es allerorten, wo es überhaupt Schulen gibt, aber sie sind nirgends so stark vertreten wie im Osten Londons. Da nützt der strengste Schulzwang nichts, denn das Elend ist so groß, daß schon kleine Kinder ihr Brot verdienen müssen. Da das Betteln verboten ist, sind sie in ihren Erwerbsquellen sehr erfinderisch. Kleine Blumen-, Streichhölzchen-, Wasserkresse- und Zeitungsverkäufer und -Verkäuferinnen sieht man an allen belebten Straßenecken. Dazu kommt noch die Gilde der Straßenkehrer und Schuhputzer, der Laufburschen und — Radschläger. Auf dem verkehrsreichsten Knotenpunkt taucht plötzlich ein zerlumpter Straßenjunge auf, schlägt mit der Gelenkigkeit eines Berufsakrobaten mitten im größten Wagengedränge ein Rad oder macht sonst ein Kunststückchen und nimmt dann mit irgend einem Witzwort die Gaben der erschrockenen Passanten in Empfang. Erwischt ihn ein Polizeimann und stellt ihn wegen seiner Bettelei zur Rede, dann erklärt er einfach, daß er nicht gebettelt habe, sondern ein „Künstler“ sei und in der Regel läßt ihn der Schutzmann auch laufen, denn er weiß, daß der kleine „street Arab“, wie diese Kinder des Elends in London genannt werden, sich auf diese Weise erhalten muß, wenn er nicht verhungern will.

Auf einer meiner zahlreichen Londoner Wanderungen bemerkte ich eines Morgens kurz vor acht Uhr einen Trupp von zerlumpten Knaben und Mädchen mit niedergeschlagenen Gesichtern in eine der engen Seitengassen des schmutzigen Drurylane-Viertels einbiegen. Ich folgte und sah sie hinter den Toren eines ansehnlichen Gebäudes verschwinden. Ein Weilchen stand ich beobachtend an der Straßenecke; immer neue Scharen Kinder von 6 bis 14 Jahren strebten demselben Ziele zu. Endlich trat ich vor und fragte einen halbwüchsigen Jungen, was für ein Gebäude das sei.

„Das wissen Sie nicht?“ fragte er erstaunt. „Kinderfalle!“ Und fort war er.

Nun war ich so klug wie zuvor. Kurz entschlossen, trat ich ein und suchte den Inspektor dieses großen Etablissements auf, von dem ich nicht recht wußte, ob es eine Schule oder eine Fabrik sei. Ein freundlicher Herr kam mir entgegen und antwortete mir auf meine Frage, daß ich mich in der „Schule für Schwänzer“ befinde, der ersten und einzigen dieser Art in London. Die die öffentlichen Schulen schwänzenden Straßenjungen werden aufgestöbert und vom Gesetze gezwungen, von 8 Uhr morgens bis 6 Uhr abends in der „Kinderfalle“, wie der Volkswitz die Schwänzerschule getauft hat, zu verbleiben. Dann öffnen sich die Tore wieder und die Kleinen können sich wieder der goldenen Freiheit freuen, bezw. ihrem Brotberufe widmen.

„Ach, ich versichere Ihnen, meine Dame, das Herz fällt mir oft in die Schuhe,“ bemerkte „Governor Humphreys“ — so wird der Schulinspektor von den „Eingefangenen“ genannt — „wenn ich meine Runde mache. So z. B. besuchte ich gestern eines der Massenquartiere, um nach einem Schwänzer nachzufragen. Im Hofe traf ich die Mutter desselben, eine arme Witwe, an deren zerfetzten Kleiderrock sich vier Kinder klammerten. „Sie fragen, warum ich meine Würmer nicht in die Schule schicke? Da, seh'n Sie her,“ dabei öffnete sie die Faust und hielt mir $7\frac{1}{2}$ Schillinge unter die Nase. „So wahr mir Gott helfe, ich laufe seit gestern von Haus zu Haus, von Straße zu Straße und finde kein Obdach. Wenn ich nichts verdiene, so muß doch Jimmy, mein Ältester dazuschauen, daß er was findet, um die hungrigen Mäuler seiner Mutter und Geschwister zu stopfen. Wem der Magen knurrt, der denkt nicht daran, in die Schule zu gehen. Brot ist für den armen Menschen notwendiger als die Kenntnis des Abc. Gebt uns ein menschenwürdiges Obdach und Brot — dann werden unsere Kinder eure Schulen nicht schwänzen,“ schrie sie mich wutentbrannt an. Ich schlich mich beschämt davon. „Damit Sie einen Begriff davon bekommen, welcher Art unsere Schüler sind, werde ich Ihnen einige derselben vorstellen.“ Und er drückte auf die Klingel. Ein zerlumptes Bürschchen trat ein, salutierte und fragte nach den Wünschen des „Governor“.

„Geh und sage Johnny Jones, daß ich ihn sofort sprechen möchte."

„Zu Befehl!"

Nach zwei Minuten drängte er einen nicht minder zerlumpten Jungen ins Zimmer. Dieser salutierte und sah mich mit seinen lebhaften Augen neugierig von der Seite an.

„Johnny, mein Sohn, erzähle dieser Dame, wie viel Du Deiner Mutter nach Hause zu bringen pflegst. Schäme Dich nicht, sprich frei von der Leber weg."

„Zehn Schillinge die Woche," entgegnete der Junge stolz.

„Und womit verdienst Du das viele Geld?" ermunterte ihn der Schulvorsteher.

„Auf dem Covent-Garden-Markt — mit Gemüseaufladen, Kaffee bringen und Körbe nach Hause tragen, ich fasse an was sich mir bietet, Governor," entgegnete der Knabe selbstbewußt; „mir ist keine Arbeit zu schlecht, mit der ich etwas verdienen kann."

„Und gibst Du Deiner Mutter alles, was Du verdienst? Behältst Du für Dich nichts?"

„Na, das sollte mir fehlen. Sie würde mich totschlagen, wenn sie dahinter käme!"

„Bekommst Du oft Prügel?"

„Ach nein, Mutter schlägt uns nur, wenn sie betrunken ist."

„Und kommt das öfter vor?"

„Nein; höchstens am Sonntag, wenn sie in der Schneiderwerkstätte ihren Lohn bekommt."

„Wie alt bist Du, Johnny?"

„Bald dreizehn Jahre."

„Kannst Du schon lesen?"

Glutröte bedeckte das treuherzige Gesicht des Burschen, seine Augen füllten sich mit Tränen, sein Atem ging schwer und nur stotternd brachte er die Worte hervor:

„Ich . . . ich konnte ja nie in die Schule gehen; ich . . . ich mußte ja verdienen. Erst seit einer Woche gehe ich in die Kinderfalle. Ach, das Lesen ist so schwer!"

„Beruhige Dich, mein Junge. Komm nur jetzt fleißig zu uns und aus Dir wird noch ein patenter Kerl! Aber jetzt geh wieder an Deine Arbeit."

„Ist es nicht jammerschade," wandte sich der Schulinspektor an mich, „daß dieser begabte Junge die Schulen schwänzen mußte? In vier bis fünf Jahren wird er ein Mann ohne jedweden Beruf und Kenntnisse sein. Wie soll er dann den immer furchtbarer werdenden Erwerbskampf aufnehmen? Doch jetzt will ich Ihnen, meine Gnädige, noch einige interessante Exemplare von in unserer Falle gefangenen Schulschwänzern vorstellen, die sich alle aus Londons Straßenjungen rekrutieren."

Auf seinen Befehl marschierten sieben Kinder zwischen 6 und 11 Jahren in Reih und Glied auf. Es war das eine traurige Gesellschaft: In Lumpen gekleidet, barfüßig, blasse, eingefallene Gesichter, Augen, aus denen der Hunger stierte.

„Jimmy!" sprach der Inspektor den kleinsten Burschen an, ein drollig aussehendes Zwergchen von ungefähr 7 Jahren, dem der Kobold des Hungers trotz alledem auf den zuckenden Lippen saß. „Sag uns, weshalb die Obrigkeit Dich hierhergeschickt hat."

„Weil ein Schutzmann mich erwischt hat."

„Wieso hat er Dich erwischt?"

„Ich bin meinem Geschäfte nachgegangen," entgegnete der Schelm kichernd.

„Was war Dein Geschäft?"

„Ich bin Holz- und Zeitungshändler," lautete die überraschende Antwort.

„Er verkauft Streichhölzchen und Extrablätter," erklärte der Älteste der Jungen, als er mein überraschtes Gesicht sah, „aber zumeist bettelt er."

„Ist es wahr, Jimmy?" fragte der Inspektor vorwurfsvoll. „Wieviel verdienst Du täglich durchschnittlich?"

Das Knirpschen besann sich, ehe er pfiffig antwortete:

„Wie's kommt — manchmal gar nichts, manchmal einen Schilling und mehr, je nachdem meine Kunden sind."

„Und gibst Du Deinen ganzen Verdienst der Mutter?"

„Ja, Herr Inspektor!"

„Jimmy, Du lügst; Du bist ja oft tagelang nicht zu Hause, haben wir Dich doch erst kürzlich in einem Schlupfwinkel abgefaßt, kleiner Strolch!"

„Ach, Herr Inspektor," stotterte der kaum siebenjährige Junge, „ich habe ja gar keinen Platz zu Hause. Sie schlafen fünf in einem Bett und drei unter dem Bett. Mutter ist ganz froh, wenn ich nicht nach Hause komme."

„Und was tust Du mit dem Gelde, das Du verdienst? Aber sprich die Wahrheit, Jimmy."

„Ich kaufe mir Kuchen, Pudding, Kaffee und deutsche Würstchen."

Bei der Nennung der letzteren Delikatesse blitzten seine Augen vor Vergnügen und er schnalzte mit der Zunge.

„Du vergeudest doch nicht Deine ganze Einnahme in Naschwerk?"

„I, wo werd' ich denn! Ich brauch ja auch Geld zum Spiel."

„Ich weiß, Du spielst Karten; mit wem spielst Du, mein Junge?"

„Mit wem? Na, mit anderen Jungen und ich hab' fast immer Glück."

„Weil Du mogelst," warf einer der größeren Burschen verächtlich ein.

„Und seit wann kommst Du zu uns in die Schule?"

„Seit man mich eingefangen hat; aber ich werd bald wieder ausreißen, das Buchstabieren ist gar zu langweilig und auch das Stillsitzen paßt mir nicht," erklärte er offenherzig.

Nachdem der Inspektor noch zwei bis drei der anwesenden Schulschwänzer über ihre Lebensweise ausgeforscht hatte, die alle ziemlich gleich traurige Aussagen machten, entließ er sie mit der Ermahnung, ja nicht wieder zu schwänzen, da man sie ja doch einfangen würde.

„Man kann es den armen Kerlen gar nicht übel nehmen, wenn sie dem Schulzwang nicht Folge leisten und doch, was soll aus diesen zahllosen verwahrlosten Kindern werden?" sagte der Inspektor. „Sie dürfen mir glauben, unsere Aufgabe hier ist keine leichte. Wir haben es mit einem, trotz der großen Jugend bis in den Grund der Seele verderbten Menschenmaterial zu tun; freilich gibt es auch viele unter unseren Zwangsschülern, die einen wahren Lernhunger an den Tag legen, und es ist geradezu rührend, mit welchem Eifer vierzehn- bis fünfzehnjährige Burschen und Mädchen mit den kleinen Abc-Schützen wetteifern. Wir sind bisher mit dem Erfolg unserer Schwänzerschule so zufrieden, daß der Schulrat beschlossen hat, demnächst noch zwei zu eröffnen und zwar eine im Osten, dem Zentrum des Elends, und eine drüben im Süden der Stadt."

Affen unter den Bären.

Von **Dr. Fr. Knauer.**

Man stellt sich die Bären gemeinhin als robust gebaute, kräftige Vierfüßer, als gewalttätige, echte Raubtiere, als ausgesprochene Tiere des Bodens vor. Was wir aus der Lebensgeschichte unseres Meisters Petz, seiner nordamerikanischen Verwandten, des grimmigen Grizzli und des Eisbären, dieses unbeschränkten Herrschers im hohen Norden, wissen, stimmt ganz gut zu dem landläufigen Bilde, das man sich von einem Bären entwirft. Aber schon ein flüchtiger Blick auf das Gebiß eines dieser großen Bären verrät, daß es mit der ausgesprochenen Raubtiernatur der Bären denn doch nicht ganz fest bestellt ist. Der Reißzahn, dieses Wahrzeichen eines echten Raubtieres, bei den Raubkatzen überaus stark entwickelt, ist hier kaum von den übrigen Backenzähnen zu unterscheiden und die Schneidezähne sind breit und groß. Das deutet darauf hin, daß die Nahrung der Bären keine ausschließlich tierische sein kann. Unser Braunbär lebt auch wirklich, gar dort, wo ihn die Kultur immer mehr zurückgedrängt hat, überwiegend von Wurzeln und Beeren und auch den Eisbären, dem doch die Robbenwelt Fleischtribut in Fülle liefert, haben die Nordpolfahrer wiederholt in friedlicher Beerenmäscherei erblickt.

Solch fortschreitender Übergang von der Raubtierkost zum Vegetarianismus ist nicht ohne Rückwirkung auf das Naturell der Bären geblieben. In dem berühmten Yellowstone- oder Nationalpark, dem herrlichen Wundertal im Nordwesten der vereinigten Staaten, sieht sich der Besucher, der diese Gegenden nur ohne Waffen betreten darf, ganz plötzlich einem Baribalbären

gegenüber, der aber ruhig seinen Weg weiter trottet. Und auch unser Braunbär ist stellenweise nicht minder harmlos. Vor kurzem erst wurde dem Innsbrucker Tagblatt aus Bozen über eine solche Begegnung geschrieben. Die dichtbewaldeten Berge über Lana im Meranertale stehen durch die Ultener Gebirgskette mit dem Massiv der Ortlergruppe zusammen. Im Ortlergebiete gibt es noch immer Bären und dieselben verirren sich bisweilen bis an die äußersten Ausläufer der Gruppe. Einem solchen verlaufenen Bären begegnete kürzlich ein Tisenser Bauer auf dem Platzerser Berge über Lana, ohne aber von dem Bären, der ruhig weiterging, behelligt zu werden. Dem Bauer glaubte niemand sein Abenteuer. Aber schon am zweitfolgenden Tage holte sich der Bär auf einer Blöße oberhalb Pfrill eines der weidenden Schafe und zog sich dann wieder in die Wälder zurück.

Kommt bei diesen eigentlichen Bären doch im Habitus immer noch die plumpe Bärengestalt zum Ausdruck, so gemahnen die Katzenbären mit ihren etwas zurückziehbaren Krallen an die Katzen, im Aussehen an die Füchse; die drolligen Waschbären treten beim Gehen, nicht wie die echten Bären, mit der ganzen Sohle, sondern erst beim Stehen völlig auf. Vorzügliche Kletterer sind die, von allen Bären durch ihren schlanken Bau, die nie-



Affen unter den Bären. Nach der Natur gezeichnet von C. Ohnesorg.

So finden wir denn unter den Bären je nach den Lebensverhältnissen, denen sie sich mehr und weniger angepaßt haben, die verschiedensten Typen. Bei manch einem der heute zu den Bären gerechneten Tiere vermögen wir kaum etwas von der Bärennatur zu entdecken und man möchte da einen Dachs, einen Vielfraß viel eher als einen Bären ansprechen. Selbst bei den eigentlichen Bären finden wir Arten, die nicht nur den Charakter eines Raubtieres ganz eingebüßt haben, indem sie friedlichst von Früchten und Honig sich nähren, sondern auch das Bodenleben aufgegeben haben und als echte Baumtiere affenartig im Geäste der Wälder sich herumtreiben.

Schon der malaiische Bär, der Bruan der Indier, ein Bewohner Ostindiens und der Sundainseln, ein bis 120 cm lang werdender Bär, in unseren zoologischen Gärten oft zu sehen, erweist sich, wie schon seine stark gekrümmten Krallen verraten, als ein geschickter Baumkletterer. Ein mir durch eine Ungeschicklichkeit des Wärters im Wiener Prater ausgekommener Malaienbär hatte im Nu einen hohen Baum bis in die höchsten Wipfel hinauf erklettert und war mit affenartiger Behendigkeit von Baumwipfel zu Baumwipfel weitergeklettert, ehe er wieder eingefangen werden konnte.

Ein noch ausgesprocheneres Baumtier, ebenfalls in Ostindien und auf Ceylon zu Hause, ist der Lippenbär, so genannt wegen seiner in hohem Grade beweglichen, umschlagbaren und wieder mit der Zunge zu einem Saugapparat umwandelbaren Lippen. Sein zottiges Haar ist ungewöhnlich lang und glänzend schwarz; die Schnauze und ein Brustbalsband sind weiß. Das rasche Ausfallen der Zähne, das zottige Haar, die enorm langen Krallen, dazu das träge Wesen bringen diesen Bären, der lediglich von Früchten, Beeren und Honig lebt, dem Faultiere nahe.

drigen Beine und vor allem durch die rüsselartig verlängerte, weit über den Mund vorspringende Nase unterschiedenen Nasenbären Südamerikas mit langem, buschigem Schwanz. Bis in die höchsten Baumwipfel hinauf erklettern diese in ganzen Banden beisammen lebenden Bären die Bäume des Urwaldes, nach Vogeleiern, Insekten, Würmern und Früchten Umschau haltend.

Der vollendetste Kletterer unter den Bären aber ist der Wickelbär, der sich in weitestgehender Anpassung an das Baumleben einen langen Greifschwanz erworben hat, den er beim Klettern um die Zweige rollt. Er ist auch der harmloseste und zutraulichste unter allen Bären, ein „Salonbär", der seinem Pfleger in seinem weichen, wolligen, glänzenden Pelze, seiner beispiellosen Zutraulichkeit und seinem überaus appetitlichen Benehmen bei seinen Mahlzeiten viel Vergnügen bereitet. Man kann sich einen liebenswürdigeren, geleckteren Gesellen fürs Zimmer nicht denken. Schade nur, daß er den Tag gerne verschläft und erst gegen den Abend hin munterer wird.

Allerlei Gedanken.

Soll dein Wesen neue Loden,
Frische Sprossen kräftig treiben,
Darf es nicht im alten Boden
Träg und müßig stehen bleiben.

E. Schmitt.

Aus der Jugendzeit der Erde.

Allerlei Geogonisches von Aloys Müller.

(Schluß.)

Die Gebirge, die Massen- sowohl als die Kettengebirge, jene noch mehr als diese, brachten in der Atmosphäre eine ganz enorme Änderung hervor. Die Luft über denselben, die man sich übrigens bedeutend höher, zu Zeiten noch einmal so hoch wie jetzt vorstellen muß, erhitzte sich, da, ganz abgesehen von den Eruptionsprodukten, die Gesteinsmassen an sich noch bedeutende Wärme besaßen. Es bildeten sich über den Gebirgen Zyklone, die heute mehr über dem Meer entstehen. Die erhitzte Luft wurde im Wirbeltanz in die oberen Regionen gerissen, rasch abgekühlt und fiel nun in gewaltigen Regenmassen auf die Berge nieder. Alles was an den kaum geborenen Gebirgen nicht felsenfest war, wurde im Nu weggeschwemmt; die Gipfel und Kämme wurden abgetragen, vielleicht tausende und mehrerer tausend Meter, wozu die immer noch hohe Temperatur des Wassers, die bekanntlich eine große auflösende Kraft besitzt, nach Kräften mithalf. Die Stoffe, die das Wasser mit sich führte, schlugen sich in den Senkungen nieder, füllten Talspalten, Kessel, Seen und Binnenmeere aus (Sedimentbildung). In der ganzen Zeit der ungeheuer langsam fortschreitenden Abkühlung der Erde, die Millionen Jahre gebrauchte, um ihre Temperatur um wenige Grad zu erniedrigen, übten die Wasser diese zerstörende Tätigkeit aus. Erst mit der ziemlich vollständigen Abkühlung verminderten sich die Heftigkeit der Zirkulation und zugleich die Wasserniederschläge und Erosionen, bis sie endlich ganz aufhörten.

Wenn man sich die Wirkungen überlegt, die, wie die Geologen sagen, das Wasser hervorgebracht hat, so fragt man sich staunend, wie es doch nur möglich sei. Aber was die Menge nicht vermochte, das ersetzte die Dauer. Plausible Rechnungen haben ergeben, daß die gesamte Wassermenge der Erde etwas über fünftausendmal den atmosphärischen Kreislauf durchmessen hat, was jedenfalls zu jenen wunderbaren Wirkungen vollauf genügt. Was die Erosionen des Wassers (und Eises) im Laufe der Zeit vermögen, zeigt die Erscheinung der „erloschenen Gebirge", z. B. in Kanada. Wenn sich auch ein Nicht-Geologe die Wirkungen des Wassers nicht groß genug vorstellen kann, so darf doch eine Anschauung nicht Platz greifen, die noch immer zur Illustration jener Arbeit so und so viele Bücher durchläuft, als ob nämlich die Flüsse sich ihre Wege mitten durch ein fertiges Gebirge gebahnt hätten. In diesem Falle hätten sie doch oft bequemere Wege durch gegebene Täler und weiches Gestein finden können. Der Umstand, daß sie diese nicht eingeschlagen haben, beweist, daß sie bereits existierten, bevor wenigstens der Hauptstock des Gebirgs sich aufrichtete. Da allerdings die Aufrichtung des Gebirges langsam erfolgte, so bestand doch ein gewisser Kampf zwischen dem Fluß und den Bergen.

Der Beschluß der Hauptwirkungen der Wassererosionen fällt in die Diluvialzeit hinein und wird etwa von den Eiszeiten gebildet, die uns in den erratischen Blöcken und den ungeschichteten diluvialen Schuttmassen (die geschichteten sind Sedimentbildung) großartige Spuren hinterlassen haben. Man dachte sich früher am Ende des tertiären Zeitalters in Europa ein wahrhaft tropisches Klima, in dem die Menschen unter Palmen wandelten. Mit dem Beginn der quartären Zeit sollte sich Europa, ja die ganze Erde mit einem Male in eine Schnee- und Eiswüste verwandeln. Diese Märchen haben Zittel, Penck u. v. a. gründlich zerstört. Den jetzigen Stand der Eiszeitforschungen kann man in folgenden Resultaten zusammenfassen:

1) Die Eiszeit ist „nur eine extreme Steigerung der noch heute existierenden klimatischen Verhältnisse", ihr Klima war etwa 1° bis 5° kälter als das heutige;
2) die Nord- und Südhalbkugel hatten nicht gleichzeitig Eiszeit, und außerdem war die Eiszeit auf jeder Halbkugel lokal beschränkt;
3) es gibt mehrere Eiszeiten oder Glazialepochen mit dazwischenliegenden wärmeren Interglazialepochen.

Ebensowenig, wie wir den Wegen hier nachgehen können, auf denen die Geologen zu diesen Resultaten gelangten — denn wir dürfen nicht zuviel in den Rahmen eines Aufsatzes zusammendrängen —, können wir auch die verschiedenen Hypothesen besprechen, die zur Erklärung der Eiszeiten aufgestellt worden sind. Die Ursache ist vielleicht am einfachsten — es sind jedoch auch andere ähnliche Erklärungen zulässig, wenn sie nur den Grund in die Erdverhältnisse selbst oder in die Beziehung der Erde zur Sonne legen — in der veränderlichen Lage der Achse der Erdbahn zu suchen. Diese Apsidenlinie, d. i. die Verbindungslinie von Aphel und Perihel (dem entferntesten und nächsten Punkt der Erdbahn in Bezug auf die Sonne) ändert ihre Lage jährlich um 62,01", was in 20 bis 21000 Jahren einen vollen Umlauf ausmacht. Infolge der augenblicklichen Lage der Linie haben wir auf der nördlichen Halbkugel die Sonne 7,7 Tage länger im Zenith als die südliche Hemisphäre. Die extremste Wirkung würde die sein, daß die Sonne für eine Halbkugel 36 Tage länger im Zenith weilte. Im Laufe der Jahrtausende mußten sich die Wirkungen der extremen Winter summieren, sodaß das Phänomen einer Eiszeit notwendige Folge war; der dazu noch nötige außerordentliche Wasserreichtum der Atmosphäre fehlte ja wahrlich auch nicht, da das Diluvium ja noch in die Zeit jener wilden atmosphärischen Kreisläufe hineinreicht. Man sieht auf den ersten Blick, daß diese Erklärung vollständig mit den oben aufgestellten drei Sätzen über die Eiszeiten harmoniert. Eine Entdeckung der Geologie aber findet durch sie keine Deutung, die nämlich, daß die jüngeren Eismoränen räumlich beschränkter sind als die älteren. Sie beweist, daß die Intensität der Eiszeiten abgenommen hat, während nach unserer Erklärung diese Intensität sich stets gleich bleiben muß, da die Apsidenlinie ihre Lage immer um denselben Winkel ändert, also die jährlichen Wirkungen dieser Änderung und demnach auch die Summierung dieser Wirkungen, in denen ja die Eiszeiten bestehen, immer dieselben bleiben müssen. Deshalb sind wir einigermaßen zu dem Schlusse berechtigt, daß mehrere unabhängige Ursachen die Eiszeiten bewirkten, die sich, je näher die Erde in ihrer Entwickelung der Neuzeit kommt, desto mehr entgegenwirken, sich also gegenseitig schwächen. Vielleicht hat bei der Abnahme der Dauer und Stärke der Eiszeiten der Umstand mitgespielt, daß zur Zeit der ersten Glazialepochen die junge Erde durch die klare Atmosphäre ihre Wärme ungehindert an den kalten Weltenraum abgeben konnte, ohne daß sie dafür Ersatz von der Sonne empfing, die ja noch im Entwickelungsstadium des Nebels war, — bis mit der Zeit die zunehmende Glut der Sonnenstrahlen die verausgabte Wärme ersetzte und so die Schrecken der Eiszeit mäßigte.

Die geologischen Tatsachen weisen darauf hin, daß wir auf der nördlichen Halbkugel augenblicklich eine Interglazialepoche, auf der südlichen eine Glazialepoche haben, die sich z. B. darin äußert, daß das Land um den Südpol herum weiter vereist ist, als die Nordpolumgebung. Zu fürchten brauchen wir also die Eiszeit nicht.

Nach den bisherigen Ergebnissen der Wissenschaft fallen die ersten Spuren einer Existenz des Menschen für Europa in die Diluvialzeit. Weiter hinauf hat man die Spuren bis jetzt noch nicht verfolgen können. Wahrscheinlich trat der erste Mensch in der Interglacialzeit vor der letzten Glazialepoche auf. Offenbar muß die Wissenschaft sich die Frage stellen, wie denn der Mensch entstanden sei. Die Fanatiker der Deszendenzlehre — Fanatiker gibt's ja bei jeder Lehre — fassen ihn als letzte Stufe der tierischen Entwickelungsreihe. Dagegen sprechen das unendlich höhere, im Ichbewußtsein sich selbst erfassende menschliche Geistesleben, das mit Hilfe von abstrakten Begriffen urteilen, das frei wollen und fühlen kann, und die Sprache, die ihren Ursprung psychologisch aus jenem hohen Geistesleben herleitet. Selbst wenn die fortschreitende Wissenschaft einmal beweisen sollte, daß der Leib des Menschen Endprodukt einer tierischen Entwickelung ist, schafft doch der Geist des Menschen der vollständigen Deszendenz eine unübersteigbare Kluft. Aber auch die somatischen Unterschiede sind derart groß, daß man die Bildung vom Tier zum Menschen nur dann postulieren kann, wenn der Wunsch der Vater des Gedankens ist. Die exakte Wissenschaft, wenn anders sie eine solche bleiben will, wird sich auf jene Frage nie die Antwort geben können; hier ist die Grenze ihrer Macht. —

Die große divina commedia ist zu Ende, die Erde trägt den Herrn der Schöpfung. Ihre Jugendkräfte hat sie verbraucht und darum ist die Jugendzeit vorüber. Zwar sind die Veränderungen, die das „Antlitz der Erde" seitdem erlitt, an und für sich betrachtet noch bedeutend genug, aber sie verschwinden gegenüber den Ereignissen der Vorzeit. Unwillkürlich drängt sich hier die Frage auf nach der Zeit, die die Erde gebraucht hat, um zu einer bleibenden Wohnstätte für die Menschen zu werden. Die Frage ist ungemein kritisch und wird ihren stark hypothetischen Charakter wohl nie abstreifen. Fourier, Petermann, Bischof u. a. haben Schätzungen versucht, die vielfach erfreulich übereinstimmen, obgleich sie unabhängig und auf verschiedenem Wege gewonnen sind. Natürlich kommen so ungeheure Zeiträume in Betracht, daß ein paar Millionen Jahre mehr oder weniger nicht mitzählen; diese Unsicherheit — und es wäre zu wünschen, daß wir keine größere hätten — muß man also stets mit in den Kauf nehmen. Braun stellt in seiner „Kosmogonie", deren Ausführungen wir uns auch in dem vorigen manchmal angeschlossen haben, die folgende Tafel auf:

	Abkühlung von	bis	Zeitraum in Mill. Jahren	Wahrscheinliche Grenzen desselben in Mill. Jahren
1.	2050°	250°	33	10 bis 100
2.	250°	50°	25	8 „ 80
3.	50°	27°	20	7 „ 56
4.	27°	12°	12	5 „ 35

Die drei letzten dieser Zeiträume entsprechen den geologischen Perioden, und zwar so, daß der 2. die azoische, der 3. die paläozoische und der 4. die mesozoische und känozoische Periode umfaßt. Der erste Zeitraum fällt mit der früher aufgestellten und besprochenen Zöllnerschen 4. Stufe der Erdentwickelung zusammen. Gehen wir noch weiter zurück, so wird die Schätzung noch viel unsicherer. Vielleicht umfaßt die Entwickelung von der Geburt der Erde bis zur ersten Bildung einer festen Kruste, also die drei ersten Zöllnerschen Zustände, einen Zeitraum von 1000 bis 2000 Jahrmillionen. Hier „verliert sich unser Blick in eine so entlegene Vergangenheit, daß man bei dem Versuche, sich davon eine Vorstellung zu machen, unwillkürlich das Gefühl eines Mannes empfindet, der von einem hoch gelegenen Punkte in eine schwindelnde Tiefe hinabblickt, in deren Grund einzelne Gegenstände zu unterscheiden er sich vergeblich bemüht" (Neumayr).

Wir haben bisher streng genommen die Entwickelung der Erde etwas einseitig betrachtet. Von dem Zeitpunkte an, wo wir von den eruptiven Massen hörten, haben wir unser Augenmerk ausschließlich auf die Oberflächengestaltung gerichtet und dabei die Geschichte des Erdinnern völlig vernachlässigt. Das gilt es jetzt soweit als möglich nachzuholen. Eine Geschichte des Erdinnern im eigentlichen Sinne läßt sich aus zwei Gründen nicht schreiben: 1) Weil wir keine historischen Funde besitzen, an deren Hand wir uns den Charakter innererdlicher Perioden klarmachen können; nicht einmal den augenblicklichen Zustand des Erdinnern können wir direkt beobachten, sondern nur auf Grund mannigfacher Beobachtungen mit mehr oder minder großer Wahrscheinlichkeit erschließen. Von hier aus läßt sich dann mit Hilfe der phy-

sikalischen Gesetze eine Geschichte des Erdinnern rekonstruieren. Man kann auch — und das ist der Weg, den wir hier einschlagen — von dem ursprünglichen uns bekannten Zustand auf Grund der physikalischen Gesetze diese Geschichte deduzieren, also auch den gegenwärtigen Zustand, und dann sehen, ob die Beobachtungen mit den so erhaltenen Resultaten übereinstimmen. 2) Eine Geschichte läßt sich nur schreiben über äußere oder nach außen in die Erscheinung tretende Tatsachen; die innererdliche Entwicklung besteht aber nur in Änderung von Aggregatzuständen, also höchst internen molekularen Vorgängen, und in wahrscheinlich allerdings sehr großen durch Temperaturwechsel und sonstige Umstände hervorgerufenen Lageverschiebungen der Stoffe.

Suchen wir uns nun, so gut es geht, ein Bild von den innererdlichen Vorgängen und Zuständen zu machen. Ich habe früher gesagt, die Erde sei „feuerflüssig" gewesen. Ich muß das sofort korrigieren: Einen im eigentlichen Sinne feuerflüssigen Zustand der ganzen Erde hat es nie gegeben, einfach deshalb, weil es nie einen solchen geben konnte. Fassen wir die Erde ins Auge, wie sie in dem 2. Zöllnerschen Entwickelungsstadium angelangt war. Damals repräsentierte sie das, was wir heute Sonne nennen. Nehmen wir nun einmal die Temperatur der (damaligen) Erde etwa gleich der Temperatur unserer (jetzigen) Sonne. Die Sonnentemperatur beträgt nach dem Mittel aus den besten neueren Berechnungen rund 5000°. Nun gibt es für jeden Stoff eine sogenannte kritische Temperatur, oberhalb derer er als Flüssigkeit existenzunfähig ist. Es lassen sich zwar alle Gase durch entsprechend hohen Druck verflüssigen; aber sobald sie oberhalb der kritischen Temperatur sind, versagt auch dieses Mittel, und selbst der stärkste Druck vermag dann den gasförmigen Zustand nicht zu alterieren. Diese kritische Temperatur ist für verschiedene Körper verschieden (Sauerstoff — 119°, Kohlensäure + 31°, Chlor + 111°, Wasser + 365°). Aber alle diese Temperaturen liegen weit unter 5000°. Also mußten sich alle Stoffe der damaligen Erde im (überkritischen) Gaszustande befinden, den selbst der gewaltige Druck, der unzweifelhaft damals herrschte, nicht in den tropfbarflüssigen überführen konnte. Jedoch dürfen wir unsere Begriffe vom gasförmigen Zustand keineswegs auf den der Erde übertragen, da der ungeheure Druck einen solchen nicht zulassen konnte. Es muß ein ganz eigentümliches Gefüge gewesen sein, von dem wir uns, da wir es nicht nachmachen können, kaum eine Vorstellung zu bilden imstande sind; die Erde mußte sich aus einer zähen Masse konstituieren, vergleichbar etwa dem Zustand des Glaserkitts oder Honigs.

Wenn wir nun bedenken, daß jene Temperatur von 5000° nur für die Oberflächenschicht der Erde galt, im Innern des Erdballes dagegen bedeutend größere Temperaturen von vielleicht mehreren 100000° herrschten, so müssen wir an der eben entwickelten Ansicht sofort eine Korrektion in Bezug auf das Erdinnere anbringen. Diese Korrektion stützt sich auf die von der heutigen Chemie vertretene Hypothese eines Aufbaues der Elemente aus qualitätslosen Atomen. Die Elemente, die ja in der überkritischen Temperatur der äußeren Schichten gesondert (dissoziiert) existierten, konnten im Innern auch dieses Sonderdasein wegen der unglaublich hohen Wärme nicht fortsetzen. Das Zentrum des Erdkörpers bestand also aus einem Ball von einatomigen Gasen, der völlig homogen war und damals wohl ziemlich nahe an die Oberfläche herangereicht haben mag. Da dieses völlige Auflösen der Gase um so schwerer ist, je geringer ihre Dichte ist, so ist ein vollständig kontinuierlicher Übergang der einen Zone in die andere möglich.

Die Geschichte dieses Zentralballes der einatomigen Gase läßt sich am besten hier sogleich anfügen. Die Temperatur des Erdinnern beträgt augenblicklich nach Ritter 100000°. Wenn wir auch diese Zahl — was wahrscheinlich ist — stark heruntersetzen müssen, so ist doch die Hitze im Zentrum noch immer stark genug, um die Elemente völlig aufzulösen, und so existiert denn auch heute noch im Erdzentrum dieser Ball der einatomigen Gase, und die einzige Veränderung, die er im Laufe der Jahrmillionen erlitten hat, ist die, daß er mit der Abnahme der Temperatur an Größe etwas zusammengeschrumpft ist. Nichtsdestoweniger müssen wir ihn uns noch immer ziemlich groß vorstellen.

Es ist selbstverständlich, daß auch die überkritischen Gase in der vorhin geschilderten Weise durch die Millionen Jahre hindurch bis jetzt existiert haben müssen, da ja jenseits — von unserem irdischen Standpunkte aus richtiger diesseits — des Zentralballes die beiden Bedingungen, entsprechend hohe Temperatur und der nötige Druck, stets vorhanden waren.

Als die oberen Schichten der Erde genügend abgekühlt waren, konnte der eigentümliche Gaszustand derselben in den elastisch- oder tropfbarflüssigen übergehen, und zwar geschah dies vor der ersten Rindenbildung. Dadurch entstand zugleich unterhalb dieser glühendflüssigen Schicht als die oberste Schicht des Erdinnern eine neue Zone, nämlich die der gewöhnlichen Gase. Es ist dies selbstverständlich, weil ja nach der obersten glutflüssigen Schichte eine Zone kommen mußte, in der die Temperatur die Flüssigkeiten in Gas verwandelte, aber noch nicht jenseits des kritischen Punktes lag. Der Übergang zwischen diesen beiden Zonen mußte ebenfalls kontinuierlich sein, wie wir, da sich ja jene Zustände in nichts von den heutigen flüssigen und gasförmigen unterscheiden, experimentell nachweisen können. Selbstverständlich gingen auch die gewöhnlichen Gase, da sie ja bei den verschiedensten Temperaturen differentierten, kontinuierlich in die überkritischen über.

Je mehr sich die Erde abkühlte, desto zähflüssiger mußten die Oberflächenschichten werden. So kamen sie denn in den Zustand des Magmas hinein, der sich, wie gesagt, von dem vorigen nur dadurch unterschied, daß die Masse etwas dicker, zäher geworden war. Naturnotwendig — wegen der Temperaturzunahme — blieb unter dieser Magmaschicht und durch kontinuierlichen Übergang mit ihr verbunden die Zone der gewöhnlichen Flüssigkeit existent.

Aus dieser Magmamasse bildete sich die erste Erdrinde, die wegen der allmählichen Temperaturzunahme nach innen auch allmählich in den Magmazustand überführte. In der Zeit, daß sich feste Erdkruste durch Verdickung gegen die Ausbrüche der unter ihr befindlichen flüssigen Schichten schützte, ging eine ganz eigentümliche Änderung in der Verteilung des Druckes im Erdinnern vor sich. Die feste Erdrinde kühlte sich durch Ausstrahlung der Wärme in den kalten Weltenraum ab und mußte sich infolgedessen zusammenziehen, also neben dem Druck in sich auch einen allseitigen Druck nach innen ausüben. Gleichzeitig suchte sich aber das heiße Erdinnere auszudehnen, übte also ebenso allseitigen Druck nach außen aus. Diese Druckkräfte von innen und außen trafen in einer bestimmten Zone im Innern der Erde zusammen, und hier mußte der Druck selbstverständlich am stärksten sein. Diese Zone mußte — was ebenso selbstverständlich ist, da sich ja nur die Erdkruste zusammenzog — direkt unter der Erdkruste liegen, und so ging denn ein Teil des glühendflüssigen Magmas unter dem ungeheuren Drucke in den uns von früher schon bekannten latentplastischen Zustand über, in dem die Gesteine, die den Druck nach allen Seiten gleichmäßig fortpflanzen, anscheinend fest sind, aber beim Aufhören des Druckes augenblicklich feuerflüssig werden.

Sobald also die feste Erdkruste sich gebildet hatte, bestanden im Erdinnern 6 Zonen, die durch kontinuierliche Übergänge miteinander verbunden waren, sodaß demnach vom Zustand der Starrheit bis zum Zustand absolutester Dissoziation alle nur denkbaren Aggregatzustände vorhanden waren. Da nun, wie wir eben schon hörten, die Temperatur im Erdzentrum noch so groß ist, daß sie die Elemente aufzulösen vermag, und nach der Oberfläche zu allmählich abnimmt, da ferner nach den geothermischen Messungen in einer Tiefe von 60 bis 70 km bereits 2000° Hitze herrschen, also — wenn auch nur relativ schwächer — noch dieselben Voraussetzungen wie damals vorhanden sind, so kann die ganze Geschichte des Erdinneren seit der definitiven Bildung der festen Erdrinde nur darin bestehen, daß sich die einzelnen damals existierenden Zonen infolge der allmählichen nicht sehr großen Abkühlung etwas gegen das Erdzentrum hin verschoben haben, um wie viel, wissen wir nicht, da wir ja auch die Dicke der Zonen nicht kennen. Daher muß das jetzige Innere der Erde dem Wesen nach genau so konstituiert sein wie das damalige. Ich setze die 7 Zonen, die in ihrem kontinuierlichen Zusammenhang also auch den jetzigen Zustand der Erde repräsentieren, noch einmal übersichtlich hierher (nach Günther, Handb. d. Geophysik):

1. Die feste Erdkruste.
2. Zone der latenten Plastizität.
3. Das Magma.
4. Zone der gewöhnlichen Flüssigkeit.
5. Zone der Gase.
   a. Zone der gewöhnlichen Gase.
   b. Zone der überkritischen Gase.
   c. Zentralball der einatomigen Gase.

Wir haben gesehen, daß die Ausstrahlung der Wärme in den kalten Weltenraum indirekt oder direkt die Ursache der meisten geogonischen Bildungen war. Da die Ausstrahlung aber nie durch etwas gehindert werden kann, so schießen alle unsere vorigen Untersuchungen wie Krystalle zu der Frage zusammen, die den Menschengeist immer tief bewegt hat: Was wird aus der Erde und also auch aus der Menschheit in der Zukunft? Die Konsequenz der vorausgehenden Erörterungen spricht dafür, daß die Erde immer noch Wärme verliert; man will auch eine Verkürzung des Tages, also der Rotation der Erde festgestellt haben, die dann zur Ursache die durch Abkühlung hervorgerufene Zusammenziehung hat. Das steht also fest. Es fragt sich nur, wodurch und in welchem Maße die Erde die Wärme ersetzt bekommt. Vielleicht bedeutet die Wärmeabnahme zugleich eine Wärmezunahme, indem die durch die Abkühlung verursachte Kontraktion möglicherweise eine Energiewanderung nach innen zur Folge hat, die notwendig das Quantum Wärme vermehren müßte. Und erst die Sonne, die von ihrer ungeheuren Glut der Erde auch ein gut Teil mitgibt! So könnte es den Anschein gewinnen, als ob die Einnahme an Wärme der Ausgabe gleichkäme. Und doch ist dem nicht so: Das Beispiel des Mondes führt eine zu beredte Sprache. Hält man vor Augen, daß die Ausstrahlung oder Abkühlung Fesselung der Atombewegungen bedeutet, und bedenkt man, welche Folgen sich daraus für die Absorption von Luft und Wasser ergeben, so kann man der Erde ihr Schicksal voraussagen, ohne dazu besondere Prophetengabe beanspruchen zu brauchen. „Wenn einst," so schrieb ein großer, ungläubiger Kulturhistoriker, „die Reaktion des heißen Kernes gegen die Rinde durch gleichmäßige Abkühlung ihr Ende erreicht, und der Angriff des Wassers und der Atmosphäre gegen den festen Erdkörper durch chemische Verbindung oder Absorption in Fesseln gebannt ist — dann wird die ewige Ruhe des Todes und des Gleichgewichtes über die Erde herrschen."

„Dann," so fuhr er fort, „wird die Erde, ihrer Atmosphäre und Lebewelt beraubt, in mondgleicher Verödung um die Sonne kreisen, wie zuvor, das Menschengeschlecht aber, seine Kultur, sein Ringen und Streben, seine Schöpfungen und Ideale sind gewesen. Wozu?"

Die Antwort auf diese Frage hat ihm, ohne es zu wollen, vor kurzem ein ebenso großer, aber weniger ungläubiger Naturforscher gegeben, indem er voll demütiger Bewunderung vor der Größe der Wahrheit, die er zu ergründen sich sehnte, in die Worte ausbrach:

Studiere nur und raste nie,
Du kommst nicht weit mit Deinen Schlüssen.
Das ist das Ende der Philosophie:
Zu wissen, daß wir glauben müssen!

Apriltag.

Den Erlenhain durchrieseln rasche Wasser,
Mit Sonnenblitzen spielen die Forellen.
Da tritt heran ein schönheitstrunkner Prasser,
Den Rosenknospen wundervoll umschwellen,
Das Aug umflort als wie von Traumgeglänz,
Ein schwärmerischer Held, der Jüngling Lenz.

Vom Frühlingszauber ist er hold umflossen,
Das stille Tal liegt wonnig hingebreitet;
Und wo er wandelt, wollen Blumen sprossen,
Es hebt sich Lust und Lied, wohin er schreitet.
Ein Vöglein hat sich ihm aufs Haupt gesetzt
Und keck sein Schnäbelchen zum Lied gewetzt.

Nun blickt er lächelnd in die Wellen nieder,
Sie zittern stark in sehnender Bewegung.
Die Vogelmännchen putzen ihr Gefieder
Und aus den Liedern bebt es wie Erregung.
Das Weibchen huscht in dichtes Baumgeäst
Und baut voll Heimlichkeit am lieben Nest. . . .

Ein Schatten plötzlich . . . schwarze Wolkenballen,
Jäh ineinander schlägt der Wind die Zweige;
Der Vogel läßt die Flaumesfeder fallen,
Der Lenz im Wolkenmantel eilt zum Steige;
Vergebens glänzt ihm noch ein Sonnstrahl nach:
Schon fällt's — halb Schnee, halb Regen — in den Bach.

Regensburg. **Franz Lehner.**

Unsere Bilder.

Der Adlerjäger. (S. 505.) Eine Prachtgestalt dieser Adlerjäger! Scharf und durchdringend ist sein Blick, der es mit einem Falkenauge aufnimmt. Muskeln und Sehnen dieses Waidmanns scheinen wie aus Eisen und Stahl zu sein, Kraft und Kühnheit befähigen ihn zu den schwierigsten Taten seines Berufes. Mit seinem sicheren Stutzen hat er den beschwingten Räuber aus luftiger Höhe herniedergeholt und nun kehrt er stolz mit seiner prächtigen Beute heim. Ludwig Knaus, der Schöpfer des Bildes, (geb. 5. Okt. 1829 zu Wiesbaden) gehört als Genremaler zu den bedeutendsten Vertretern der Düsseldorfer Schule. Seine Werke sind sehr zahlreich; sie behandeln teils ländliche, teils städtische Stoffe, aber auch in religiösen Motiven und im Porträt versuchte sich der Künstler mit bestem Erfolg.

Vom Büchertisch.

Dr. Anselm Salzer, Illustrierte Geschichte der deutschen Literatur. Vollständig in 20 Lief. à 1 *M*. München, Allgem. Verlagsgesellschaft.

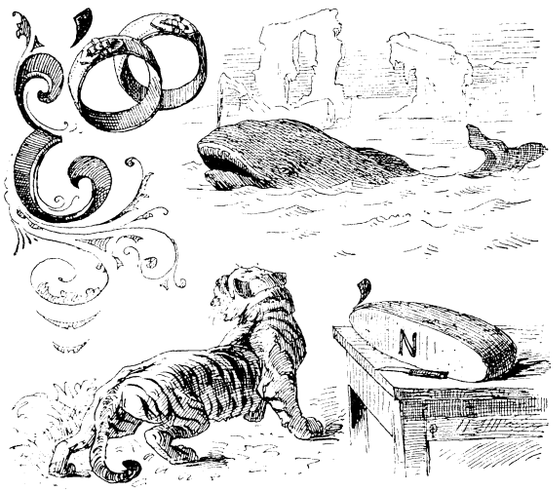
Kein lieberes Ostergeschenk konnte den gebildeten deutschen Katholiken werden als dieses Unternehmen der überaus rührigen Münchener Allg. Verlagsgesellschaft. Seit vielen Jahren schon wurde der Wunsch nach einer auf katholischer Grundlage ruhenden illustrierten Geschichte der deutschen Nationalliteratur laut, denn ein solches Werk vermißten die deutschen Katholiken tatsächlich schmerzlich und nicht ohne berechtigten Neid blickten sie nach der gegnerischen Seite hinüber, wo man ihnen die einschlägigen Werke von König, Leixner, Vogt entgegenhielt. Gott sei Dank haben wir von nun an keinen Grund mehr, andere zu beneiden, im Gegenteil, wir dürfen uns rühmen, in der im Erscheinen begriffenen Salzerschen illustrierten Literaturgeschichte ein Werk zu besitzen, das in Bezug auf gediegenen Bilderschmuck jedem andern derartigen Buche ein Paroli biegen kann. Die 1. Lieferung ist illustrativ mit einer technischen Vollendung hergestellt worden, die nichts zu wünschen übrig läßt. Besonders von Belang ist es, daß hauptsächlich solche Literaturdenkmäler durch Illustrationsproben vertreten sind, die vorher zu ähnlichem Zwecke noch keine Beachtung gefunden, was namentlich für die ältere Zeit gilt. Die Bearbeitung dieser Literaturgeschichte konnte in keine besseren Hände als in die des Gymnasialprofessors Dr. Anselm Salzer in Seitenstetten (N. Ö.) gelegt werden, der bereits durch die Neubearbeitung der Lindemannschen Literaturgeschichte den Befähigungsnachweis glänzend geliefert hat und der auch von der nichtkatholischen Kritik wegen seines objektiven Urteils, seiner gesunden ästhetischen Prinzipien und umfassenden Kenntnisse auf dem literaturgeschichtlichen Gebiete mit hoher Achtung genannt wird. Die deutschen Katholiken sind ihm zu großem Danke verpflichtet, daß er die Mühe auf sich geladen hat, eine in ihrem Literaturleben bisher tief empfundene Lücke zu beseitigen. Ebenso hat auch der opferwillige Verlag Anspruch auf den vollen Dank und die Anerkennung katholischer Kreise, deren Pflicht es ist, das kostspielige Unternehmen nach Kräften zu unterstützen. Daß es diese Unterstützung im reichsten Maße verdient, darüber brauchen wir keine Silbe zu verlieren. Um unseren Lesern eine ungefähre Vorstellung von der glänzenden Ausstattung der neuen Literaturgeschichte zu ermöglichen, sei erwähnt, daß dieselbe 22 vielfarbige, 14 zweifarbige, 74 schwarze Beilagen und über 300 Abbildungen im Text enthalten wird. Die 1. Lieferung bringt eine doppelseitige vielfarbige Darstellung des Sängerkriegs auf der Wartburg nach der großen, aus dem 11. Jahrhundert stammenden Heidelberger Liederhandschrift, ein vielfarbiges Bild Fr. W. Webers, des Sängers von „Dreizehnlinden", ein Titelblatt aus der Originalausgabe von Abraham à St. Claras „Judas der Erzschelm", (Salzburg 1686), das Faksimile eines Briefes von Joh. Gottfr. Herder, ein vortreffliches Bild Grillparzers, und außerdem u. a. noch verschiedene in den Text verwobene Probeillustrationen aus althochdeutschen Handschriften. Wir sehen dem Erscheinen der weiteren Lieferungen mit großer Spannung entgegen und hoffen, mit diesen Zeilen auch das Interesse unserer Leser für das vielversprechende Werk wachgerufen zu haben. Dr. D.

Unterhaltungen am Familientisch.

Rätsel.

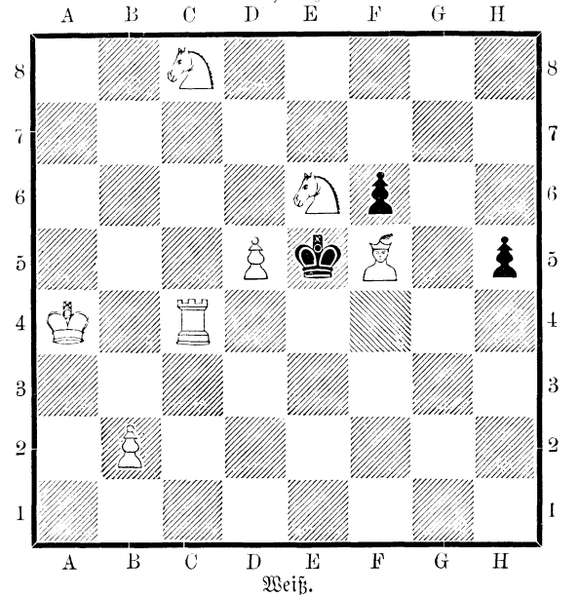
Nicht ganz ohne Mühe ersteigst du mein Erstes;
Mein Zweites wird nimmer zu Fuße gemacht.
Mit Tränen des Danks blickt der Pilger zum Himmel,
Hat er das beschwerliche Ganze vollbracht.

Bilderrätsel.



Schachaufgabe.

Schwarz.



Weiß.

Weiß setzt in drei Zügen matt.

Auflösung der Rätsel in Nr. 29:

Buchstabenrätsel:

P	i	l	a	t	u	**s**
D	**y**	n	a	m	i	t
T	o	**r**	p	e	d	o
W	y	o	**m**	i	n	g
C	r	e	m	**o**	n	a
E	**n**	g	l	a	n	d
S	t	a	r	o	s	**t**

Rätsel: Fortdauer.

Bilderrätsel:

Die Buchstaben auf der Bandschleife werden, in jeder Zeile für sich, nach der alphabetischen Reihenfolge der Lettern des Wortes „Lyra" abgelesen. Diese Ordnung ist hier: a, l, r, y. Richtig abgelesen ergibt sich der Spruch: „Von Gottes Gnaden ist das Lied."

Redaktionsschluß am 20. April.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Das Gespenst der Armut.

Novelle von **Anna Laura Klein.**

(Fortsetzung.)

Darf die Liebe zweifeln? Bedingt nicht echte Liebe Glauben? fragte sich Grete immer und immer wieder. Und dennoch, mußte sie nicht zweifeln? konnte sie denn anders? Warum schrieb ihr Rudy nicht mehr? Sie wußte von Curt Alten, daß er gesund war, daß er noch lebte und ohne sie leben konnte, fügte sie in Gedanken hinzu. Stunde um Stunde, Tag um Tag, Woche um Woche verrannen, und sie hatte immer vergebens gewartet, gebangt und gehofft. Jeder Abend war mit einer Enttäuschung entschwunden, jeder Morgen hatte mit einer neuen Hoffnung begonnen. Aber kein Tag brachte die ersehnte Nachricht. Es drang kein Wort der Liebe zu ihr. Grete durchlebte die ganze Qual einer solchen Ungewißheit. Sie wartete anfangs mit Geduld, sie wartete schließlich mit Ungeduld. Sie sorgte und grübelte in den schlaflosen Nächten. Sie redete sich selbst Vernunft zu, wenn endlich wieder das Frührot kam. Sie verbrachte den Tag in schwer errungener Fassung und erfüllte mechanisch ihre Pflicht. Das ging so eine Zeitlang weiter, bis es mit einem Schlage vorüber war. Gretes kräftige, gesunde Natur revoltierte. Ihr Wille wehrte sich gegen dieses stumme, tatenlose Dulden. Sie verlangte Wahrheit, unbedingte Wahrheit, koste es was es wolle, koste es den Rest ihres Glückes, ihre ganze Liebe. Entweder oder. Niemand hatte bisher ihren Schmerz gemerkt, keine Seele ihren Kummer geteilt. Der Stolz einer feinfühlenden Natur verschloß ihr den Mund und verdoppelte ihr Leiden. Doch auch Gretes Kraft war zu erschöpfen. Sie ertrug dieses Dasein nicht mehr länger. Nun mußte und sollte die Entscheidung kommen. Sie wollte hinfahren, sie wollte ihn sehen. Das gekränkte empörte Gefühl war bis zur Hochflut gestiegen; es verlangte unaufhaltsam einen Ausweg. Der Drang nach Wahrheit hielt der Leidenschaft das Gegengewicht.

Der Vater nahm ihre Erklärung, eine Tante besuchen zu wollen, mit stillem Erstaunen auf. Warum sollte das fleißige Mädchen nicht einmal ein Vergnügen haben? Nur, daß es gerade diese, sonst von ihnen vernachlässigte Tante sein mußte, leuchtete ihm nicht ein.

„Du kannst Franzel mitnehmen, es hat noch freie Fahrt und ist der Tante Patenkind," schlug er ahnungslos vor.

Gretes wahrheitsliebende Seele vermochte nicht, diese eine Lüge mit den nötigen sieben Lügen zuzudecken. Es widerstrebte ihrem ganzen Wesen.

„Vater," begann sie und es war, als müsse sie jedes Wort herauswürgen, um nicht daran zu ersticken. „Ich kann Franzel nicht mitnehmen. Vater, ich will ja gar nicht zu der Tante, sondern — — zu — — — zu niemand. Vater, frage mich nicht. Laß mich gehen. Ich werde in vierundzwanzig Stunden zurück sein."

„Du? ein Mädel allein?" Er sah prüfend und mißtrauisch über die Gläser seiner Brille.

„Ja, ich als Mädel allein," wiederholte sie mit Mühe.

Der derbe Gärtnersmann kehrte sich um und zerdrückte eine Träne hinter den buschigen Brauen. Er merkte nicht leicht etwas und fühlte nicht fein, dies aber hatte er verstanden. Wahrlich, das hatte sie denn doch nicht verdient. Er wendete sich noch einmal um. Alle seine Herbigkeit trat hervor. Sie sollte die Rührung verbergen.

„Grete," versetzte er, „ist er es wert?"

„Vater!" Sie brachte weiter nichts hervor, aber der Mann konnte den Ton nicht wieder vergessen.

Auch er schwieg und biß grimmig die Zähne aufeinander. So ein armer, vornehm tuender Musiker! Er hatte ihn nie recht verknausen können. Wieder fuhr die schwielige Hand verräterisch über die Augen. Grete war sein Liebstes auf der Welt, und es war hart, mit anzusehen, daß sie so ein — so ein fremder Mensch kränken durfte.

So rüstete sich Grete zu ihrer ersten größeren Reise. Sie nahm einen Teil ihres eigenen, selbst verdienten Geldes und machte Einkäufe. Es war das für ihre Aussteuer bestimmte Geld. Halb neugierig, halb mißtrauisch betrachtete die Modistin die sonderbare Fremde, die sich mit so ernster Miene denjenigen Hut aus ihrem Putz suchte, der sie am unkenntlichsten erscheinen ließ. Grete war zum erstenmal in einem so feinen Geschäft, wo es künstliche Blumen gab, die man nicht sogleich von ihren lebenden unterscheiden konnte. Sie hatte früher ihre Hüte im Dreimarkbazar gekauft, wenigstens die Strohhüte. Corsy hatte trefflich verstanden, ihren Geschmack auszubilden. „Rekrutenblumen" und „Totenband", wie er den billigen Hutputz nannte, waren Dinge, die sie längst ängstlich vermied. Heute aber hatte sie sich doch sehr hoch verstiegen. Rudy hatte dieses Geschäft oft gelobt und das war für sie entscheidend, nun sie auf kein Geld mehr sah. Ihre großen, dunklen Augen blickten in stummer Klage aus dem bleichen Antlitz in den prachtvollen Spiegel.

Die Modistin hatte noch niemals einen solchen Blick an ihren Kundinnen beobachtet und trat unwillkürlich betroffen zurück. Ihr üblicher Redeschwall erstarb auf den Lippen. Sie fühlte, das hier war mehr als eine Modelaune. Es war, wie wenn Grete eine ganz fremde Erscheinung betrachte, als sei es nicht sie selbst, die sie unter dem dunkelblauen Amazonenhut aus dem Rahmen des Spiegels ansah. Sie war ja auch nicht mehr die von ihm geliebte Grete; seine Liebe gab ihr keinen Wert mehr. Seine Liebe für sie war tot. Sie kam sich vor, wie eine in der menschlichen Gesellschaft überflüssige Person, einem Apfel vergleichbar, der vom Baum gefallen ist, weil ein Wurm an seinem Innersten nagt. So fraß der Zweifel an ihrem Herzen, und die Pein sollte kein Ende nehmen, denn das Herz wuchs immer nach, es wurde immer größer und je größer es wurde, desto eifriger fraß der Zweifel, desto ärger wurde die Pein. Der neue Hut, die neue Mode alles gehörte mit dazu. Sie mußte sich damit quälen. Wollte sie mit einer Lady der oberen Zehntausend wetteifern? Wetteifern um den leeren Schein einer Liebe, die sich von äußeren Dingen bestechen ließ? Nein, nein, nicht das. Er sollte sich ihrer nur nicht schämen müssen, dort in Königsbad, unter der eleganten Welt. Sie sollten nicht mit Fingern auf sie weisen, sondern sie wollte unbemerkt bleiben, sie wollte nur sehen, ob — — ob — — wie er ohne sie lebte. Einst hatte sie ihn doch freigeben wollen, wozu nun dieses alles, diese Schwäche, wo er sich diese Freiheit nachträglich nahm? Ihn freiwillig lassen, im Glauben an seine Treue, das war eben etwas anderes gewesen.

„Dieser kostet fünfzehn Mark," unterbrach die Modistin ihre wirren Gedanken und Grete erschrak, denn sie hatte alles um sich her vergessen. Der Hut war wirklich sehr teuer. Doch was lag noch am Gelde, wenn . . . sie sträubte sich gegen den Gedanken, . . . wenn er eine andere lieber hatte! Die vornehme, kleine Lady! Und wenn er ihr wirklich noch treu wäre? So lag erst recht nichts am Gelde, dann war sie ja unermeßlich reich. Aber er, er kann sich so schlecht einschränken. Und Grete suchte in dem Gedanken an ihn einen einfacheren Hut. Es war ebenfalls eine Amazonenform, tief ins Gesicht zu setzen, nur mit schlichterem Aufputz für zehn Mark. Er war gut genug, gut genug sogar für den Fall, daß er sie erkennen sollte. Er brauchte sich ihrer nicht zu schämen! Aber er sollte sie nicht erkennen, um keinen Preis. Sie nahm deshalb noch einen dichten, schwarzen Schleier, den ersten, den sie je besessen hatte, der sollte ihr Gesicht Rudys Blicken entziehen.

„Finden Sie diesen Hut wirklich fein?" fragte sie nochmals die Verkäuferin. Sie hatte eigentlich elegant sagen wollen, denn elegant war Rudys Lieblingsausdruck.

„Aber ich bitte Sie, mein Fräulein, der Hut wirkt gerade in seiner Einfachheit vornehm, ich möchte sagen elegant, wenn Sie Ihr Haar nur vorteilhafter tragen wollten," antwortete die schlaue Modistin.

Der Hut wurde gekauft und eine schönere Haartracht sollte versucht werden.

Nun mußte Grete noch ein Cape haben, ein Kleidungsstück, das möglichst geeignet war, ihre Körperformen zu verbergen. Sie ließ sich ein ebenfalls dunkelblaues Tuchcape umhängen und legte die kostbaren Hüllen von Spitzen und Stickereien und kostbaren Rüschen neidlos bei Seite. Sie stellte mit leiser Befriedigung fest, daß sie doch ganz gut aussah und unterdrückte den schüchternen Vergleich, den sie im Geiste mit ihrem neuesten Einkauf und den Umhängen der Engländerinnen anstellte.

„Es ist ein hochfeines Cape," wiederholte der Verkäufer inzwischen zum ungezählten Male. Aber wäre es denn möglich, die eigene Ware nicht anzupreisen? Grete warf einen letzten, prüfenden Blick in den Spiegel.

„Solche Capes werden von den feinsten Herrschaften gekauft und zumal auf Reisen getragen," beteuerte er und das gab für Grete den Ausschlag.

Niemand sollte über sie mitleidig lächeln. Sie zahlte fünfundzwanzig Mark ohne mit einer Wimper zu zucken. Fünfundzwanzig Mark! Sie wollte in dem glänzenden Weltbad bestehen können, nicht auffallen; der Versuch, den Unterschied zwischen ihr und den ersten Damen der Gesellschaft durch Kostbarkeiten auszugleichen, lag ihr fern, dazu war Grete zu klug und zu vernünftig, sie hätte es als Torheit und Sünde angesehen. Ach, und sie suchte ja das Kleinod, das alle Kleinodien überwog. Oh, und wenn sie ruhig nachdachte, schien es ihr ja so unsagbar erbärmlich, daß sie, die ihm im schlichten Arbeitskleidchen alles gewesen war, jetzt solche Anstrengungen machte um . . . oh Gott, war nicht am Ende alles nur ein böser Traum?

7.

„Königsbad! Königsbad!" erklang die kreischende Stimme des Schaffners und kündete für Grete die endliche Erlösung aus dem engen Eisenbahnabteil, in dem sie zehn Stunden verbracht hatte. Doch kaum daß sie im Freien aufatmete, daß sie sich aus ihrem dumpfen Sinnen aufraffte und sie empfand diese vermeintliche Erlösung wie eine verstärkte Verbannung. Ihm, dem Liebsten so nahe sein und ihm dennoch fern bleiben müssen, war das denn überhaupt zu ertragen? Jetzt, wo sie endlich am Ziel war, wünschte sie sich meilenweit fort, sehnte sie sich zurück nach ihren Blumen und ihrer Arbeit, nach dem trauten, leidenschaftslosen Verkehr mit ihren kleinen Geschwistern. War sie denn wirklich noch sie selbst, die standhafte, vernünftige Grete? Sie gab sich einen geistigen Ruck, vorwärts zur Wahrheit! Sie hatte doch wahrlich nichts zu fürchten und mußte auf alles gefaßt sein, nachdem sie seine Gleichgültigkeit so hinlänglich erfahren hatte. Sie wollte sich ja heute nur augenscheinlich überzeugen, daß sie ihm gleichgültig geworden war, damit ihr törichtes Herz zur Ruhe kam, damit die Vernunft endgültig siegte. Lieber seinen Haß, als seine Gleichgültigkeit! Oh Gott im Himmel, nur das nicht! Aber wozu noch diese Aufwallung? Ihr Herz sollte ja zur Ruhe kommen, indem sie sich von seiner Gleichgültigkeit überzeugte, nur deshalb hatte sie die weite Reise unternommen. Die Vernunft sollte siegen. Dennoch fuhr sie zusammen, so oft ihr ein eleganter, junger Mann begegnete, und wenn sie gar eine Spur von Ähnlichkeit mit Rudy sah, rann es wie Feuer durch ihren Körper. Das törichte Herz wollte sich nicht fügen. Nur ein englischer Laut aus fremdem Munde und ihre Pulse stockten, um alsbald wieder um so heftiger zu pochen. Niemand sah der äußerlich so ruhig einherwandelnden Fremden an, daß sie zum erstenmal in einer so buntbewegten Umgebung wie dieses weltberühmte Luxusbad weilte und niemand gab sich die Mühe, das tiefe Leid in ihren todestraurigen Augen zu lesen. Der Deckmantel ihres inneren Kampfes, die dumpfe Gleichgültigkeit gegen das lebhafte Treiben um sie her gab ihr das Benehmen einer Vielgereisten.

Draußen vor der Stadt, wo sich noch hier und da ein freier Platz befand, stand ein Karussell. Die italienische Orgel spielte gerade eine neue Weise, als Grete vorüberging, und das lustige Volk sang ihr in die Ohren:

„Ein armer Fischer bin ich zwar,
Verdien' mein Brot stets mit Gefahr,
Doch wenn mein Liebchen am Ufer ruht,
Dann geht das Fischen noch einmal so gut."

Das Volk schien sich an dem Liede zu berauschen. Die Burschen und Mädel ließen nicht nach, immer wieder diese Strophe zu singen. Grete verstand Wort für Wort. Es tat ihr weh, sie hätte sich die Ohren zuhalten mögen und verlangsamte dennoch ihren Schritt, um es immer noch einmal zu hören und den wühlenden Schmerz von neuem zu durchkosten. Sie war einmal mit Rudy zu einer Kirmeß gewesen, da hatte er gemeint, ein Karussell sei eine verkörperte Parodie auf das Leben der Durchschnittsmenschen. Die Farbenklexe von Bildern hatten seine Augen verletzt, die Orgel vollends hatte seine Ohren und Nerven gemartert. Hier war sie also sicher vor ihm und so trat sie kurz entschlossen in die nächste Wirtschaft ein. Sie wollte den Kurpark nicht vor Beginn des Abendkonzertes betreten und mußte noch eine Stunde warten. Sie bestellte ein Beefsteak; sie wollte essen. Wenn nur nicht immer noch die gleiche Weise vom armen Fischer bis hierher gedrungen wäre! Der leise Abendwind nahm die alte Mär von Liebe und Treue auf seine Schwingen und trug sie weiter. Es war Grete, als käme sie von allen Seiten, als sei sie von Orgeln umgeben, die diese Parodie auf ihr Geschick gefühllos leierten. Endlich brachte der Kellner ihr Essen. Sie bezahlte und ging, ohne auch nur einen Bissen genossen zu haben. Nur fort von

hier, aus dieser Qual! Was lag ihr am weggeworfenen Gelde? Nichts. Die sparsame, berechnende Grete fragte nicht mehr nach dem sauer erworbenen Geld. Sie suchte ein stilles, verborgenes Winkelchen, wo kein Laut der gefühllosen Welt hindrang. Und sie fand ein solches Plätzchen in einem feinen Café der Parkstraße. Nichts drang von außen auf sie ein hier am kleinen Marmortischchen hinter dem Eisengitter, um so mehr bestürmten sie nun ihre eigenen Gedanken, und sie fühlte sich wie in der Brandung des wilden Meeres. Wieder blieb die Speise unberührt, sie trank nur eine Tasse Kaffee und dann noch ein Glas Wein und zwang sich ein Stück Brot zu essen, denn sie mußte stark bleiben am Wendepunkt ihres Lebens. Stark bleiben, das sagte sie sich vor wie ein kleines Kind seine Bestellung in einem fremden Hause, sich nur nicht von den Verhältnissen unterkriegen lassen, nein, nur nicht, sondern ihnen den Fuß auf den Nacken setzen und lächelnd sagen: Gut, wie du mir, so ich dir. Ich kann auch gefühllos sein. Ich lache euch aus, ich verachte euch ihr Menschen, die ihr nichts anderes verdient! — Wenn nur das Herz nicht so rebellisch gewesen wäre, wenn es doch überhaupt nicht gewesen wäre, der Kopf hätte es fertig gebracht. Ihre bleichen Wangen hatten sich vom ungewohnten Weingenuß gerötet. Sie nahm den Hut ab und steckte das schwere Haar höher. Sie kam sich ziemlich unkenntlich vor und ging langsam zum Kurgarten. Jetzt stimmte er bereits seine Geige. Er! Trotzdem sie genau wußte, daß er schon im Musiktempel war, durchjagte sie der Schrecken, so oft jemand hinter ihr herkam und als sie die ersten Klänge der Kapelle vernahm, da wankten ihre so sicheren Füße. Sie hörte nur seine Geige, nur sein Spiel, alles andere versank, alles andere verstummte. Sie meinte in rauschenden Tonfluten zu stehen, und mitten hindurch erklang ein gellender Laut, ein englisches Wort. Grete war auf offener Straße einer Ohnmacht nahe und nur das „Excuse me" eines sie fast umrennenden Engländers brachte sie zur Besinnung. Sie raffte ihre letzte Willenskraft zusammen und schritt sicheren Fußes und klaren Auges durch das Tor des Kurparkes, löste eine Eintrittskarte und bemerkte darauf sofort die Blumenbude der Rödern. Vor allem waren es die Spiraeen, die sie anzogen. Es sah fast aus wie Myrtengrün. Die süße Erinnerung an jenen Abend, als er sie mit diesen weißen Blüten schmückte und immer wieder seine Braut nannte, stieg übermächtig in ihr auf.

„Bitte, binden Sie mir einige Zweige der Spirae zusammen," bat sie die Rödern und ließ einen Zweig liebkosend durch die Finger gleiten.

Mitten im Pavillon prangte das wundervolle Blumengewinde für die Ladies, der Rödern ganzer Stolz. Sie merkte mit Genugtuung, daß die Fremde hinsah. Daneben lag ein kleines Gewinde von Maiglöckchen, Veilchen und Maßliebchen, duftig und zart, eigens für Daisy bestimmt.

„Ist es nicht herzig?" fragte die Rödern und hielt es Grete hin.

„Ja, gewiß," gab diese ahnungslos zu und machte eine ungeduldige Handbewegung.

Die Rödern verstand und beschränkte sich stillschweigend auf die Spiraeen. Es gab nicht viele Menschen, an denen ihre Geriebenheit zu schanden wurde. Sie machte sich das Privatvergnügen, alle Menschen, die an ihrem Pavillon vorüberkamen, in Klassen einzuteilen und es war ihr Glück, daß ihre Kunden von dieser Rubrik keine Ahnung hatten. Die unterste Klasse war „Pack", mit denen sie sich allenfalls mal schimpfte, die zweite war „Mittelware", an der ihr wenig lag. Die beiden nächsten Klassen waren Gegensätze, die eine „Geldprotzen", die für viel Geld viel haben wollten, die andere „Vornehme", die wie bei allem, so auch bei den Blumen der Rödern auf geschmackvolle Zusammenstellung sahen, von den einen nahm man viel Geld ein, von den anderen konnte man sonst lernen. Zum Schluß aber folgten dann die Lieblinge der Rödern, die „Edlen", sie vereinigten die Vorzüge der anderen Klassen, ohne ihre Nachteile zu haben. Es waren die Bevorzugten der Menschheit, die wenigen, die Geld, Geist und Gemüt hatten, die der Rödern gute Preise zahlten und ein gutes Wort gönnten. Mit dieser Fremden aber, mit Grete, wußte die gute Gärtnersfrau nicht wohin. Sie paßte in keine Klasse, sie war was ganz Absonderliches.

Grete nahm ihr die Blumen ab und bog sie mit geübter Hand nach eigenem Belieben zurecht und steckte sie in den Gürtel, unter das Cape. Der Rödern Blicke wurden lauernd und durchdringend. War die Herrin oder Dienerin? Sie wußte es nicht und sie stieß mit einem Mal ihre Klassentheorie um. Menschen sollten frei sein und sich nicht in Klassen zwingen lassen, so philosophierte sie. Es gab am Ende Pack in Seide und Edle im Arbeitsgewande. Freilich, Geld hatten solche Edle nicht, und das Geld ... nein, es gehörte nicht zum Edelmut und dennoch wie gut und schön, wenn es in edlen Händen war!

Grete sah noch einmal nach dem Sträußchen und ging. Die Rödern aber sann noch lange über diese Fremde nach.

* * *

Nun sieht sie ihn wieder. Er steht an der Rampe des Tempels und geigt, sie steht unten zwischen den vielen Fremden und sieht und lauscht. Erst als sie ganz allein dort steht, als sich schon alle Menschen zerstreut haben, als sein Spiel zu Ende ist, merkt sie, daß auch sie gehen muß. Gehen? Wohin anders als zu ihm! Oh nein, Grete besinnt sich, oh nein, fort, zu den Fremden. Einen Augenblick sieht auch der Konzertmeister betroffen auf die fremde Erscheinung, bis Leben in das Marmorbild kommt und er sich im stillen einen Toren schilt, der so nervös geworden ist, daß er seine Grete zu sehen glaubt. Seine Grete! Sie findet zum Glück bald einen leeren Stuhl; sie sinkt nieder und starrt immer noch auf den Geliebten. Sie sieht den kostbaren Ring an seiner Hand, dessen Edelstein bei jeder Bewegung aufblitzt und in den Farben des Regenbogens leuchtet. Sie sieht Rudys Antlitz und liest die Spuren seiner inneren Kämpfe. Sie fühlt, daß all ihre Empörung, all ihr Leid in nichts zerränne, daß sie ihm alles verzeihen könnte, müßte, wenn er jetzt vor sie träte und nur ihren Namen aussprächе, ihren Namen mit seiner Stimme. Würde ihr das je wieder zu teil werden? Herb und bitter steigt nun das Leid in ihr auf und würgt ihr die Kehle. Sie wendet unwillkürlich den Blick zur Seite und ahnt noch nicht, wer die beiden Schwestern sind, auf die da zufällig ihr Blick fällt. Sie kennt das zarte, süße Geschöpf nicht, es ist Daisy im mattrosa Foulardkleidchen, mit dem schönen Federhut, die rosigen Maßliebchen im aufgekrempten Rand bis in das goldig schimmernde Blondhaar. Es ist Daisy, die den weichen, heute so schwermütigen Kinderblick ebenfalls zum Musiktempel richtet, Daisy, deren Teint, zart wie Apfelblüten, sich jedesmal dunkler färbt, sobald dem ersten Geiger Beifall gezollt wird, so oft er sich verneigt und so oft er von neuem zu spielen beginnt. Was haben diese beiden Frauen gemein? Die Liebe zu demselben Mann? Kaum, denn auch in dieser Liebe herrscht derselbe Unterschied wie zwischen den Persönlichkeiten. Was wäre Daisy ohne Geld? Ein kleines Bettelkind. Grete aber gliche einer Königin, besäße sie nur ein Zehntel von Daisys Geld. Daisys Liebe ist süße Schwärmerei, sich anschmiegende Neigung; Gretes Liebe ist urkräftige Leidenschaft, hinreißende Gedankeneinheit. Auf Daisys Wangen blüht das Puppenkolorit eines verzärtelten Körpers, Gretes Haut durchscheint warmes Lebensinkarnat. Zwar gegenwärtig ist der letzte Schimmer Farbe aus ihrem Gesicht gewichen, nur die ausdrucksvollen Augen künden den lebhaften Geist, erzählen mit unheimlichem Glanz von dem in seinen Tiefen erschütterten Seelenleben. Sie errötet nicht, wenn Rudy geigt. Alles Blut dringt ihr zu Herzen, alles Empfinden gilt ungeteilt nur ihm. Sie kennt in dieser Stunde keine Gefühle, sondern nur das eine, große Gefühl für ihn.

Jetzt ist schon große Pause und jetzt muß Grete zusehen, wie er Daisy holt, wie ein Lächeln seine ernste Miene verklärt, ein Lächeln für Daisy; und wie Daisy den glücklichen Kinderblick zu ihm erhebt. Sie gehen miteinander fort, als sei das so ganz selbstredend und es war ja auch ganz selbstredend. Er ihr Verlobter, ihr Liebster! Ein Griff zum Herzen, ein schier übermenschliches Beherrschen, daß sie nicht aufschreit, hier vor allen Menschen und, was viel schlimmer wäre, vor ihm und vor ihr! Das Herz steht stundenlang still, es versagt seinen Dienst. Grete fühlt genauer denn jemals, wo es in der Brust ist, dieses unglückliche Herz. Es bäumt sich auf gegen den Schmerz, aber es ist ein starkes Herz, es lenkt in der nächsten Minute wieder in die gewohnte Bahn. (Fortsetzung folgt.)

Praktische Wetterprognose nach dem Lambrechtschen Polymeter.

Von **W. Möller-Dorsten.**

Merkwürdigerweise galt es im Leben nie für fein, in der sogenannten guten Gesellschaft vom Wetter zu sprechen, obschon wir körperlich und geistig in hohem Grade vom Wetter abhängig sind. Unsere literarischen Vorbilder, unsere Dichter, waren in diesem Punkte nicht so peinlich: Shakspeare, Schiller, Rückert, Scheffel und andere sprechen in vielen ihrer Poesieen ganz ungeniert vom Wetter. Scheffel nennt in seinem „Trompeter" das, was man in der gemeinen Prosa Hundewetter nennt — „zum Abschiednehmen just das rechte Wetter".

Heut ist es ganz anders geworden. In den letzten Jahrzehnten hat sich die Wetterkunde zu einer wirklichen Wissenschaft ausgebildet, die in zahlreichen Schriften, Fachblättern, Tageszeitungen und in Büchern behandelt wird. Das will nun nicht sagen, daß diese Wissenschaft bereits auf der Höhe stehe, im Gegenteil, die wissenschaftliche Wetterkunde steht in Betreff ihrer Brauchbarkeit für das Leben und für das große Publikum auf einem Standpunkte, den ein bedeutender Meteorologe treffend durch folgenden Vergleich darstellt: Ein armer leidender Landmann wandte sich an einen berühmten Arzt. Nach der Untersuchung erklärte dieser dem Manne ganz ernsthaft: „Mein Lieber, Sie müssen recht viel Geflügel und Wildbret essen und dazu französischen Rotwein trinken; auch ein Aufenthalt im Süden, in einem wärmeren Klima, wäre notwendig. Weiter kann ich Ihnen nichts sagen." Der arme Patient stand verblüfft da, wischte sich die Tränen aus den Augen und entfernte sich traurig.

Eine ähnliche Antwort erhielt ein einfacher Gutsbesitzer, der weit von jedem größeren Orte einsam auf dem Lande wohnte, von einem meteorologischem Institut, als er anfragte, ob er nicht selbst in seiner abgelegenen Gegend das Wetter vorherbestimmen könne. Es hieß in der Antwort: „Abonnieren Sie bei der nächsten Telegraphenstation auf die Wettertelegramme der Seewarte, kratzen Sie dann auf eine Schiefertafel die Umrisse von Europa und die Lage der 33 Orte ein, aus denen die telegraphischen Berichte kommen, markieren Sie dann täglich auf derselben, ob es dort regnet und wie hoch der Luftdruck ist; verbinden Sie ferner die Orte gleichen Luftdruckes, und konstatieren Sie dann hieraus das für Ihre Gegend am nächsten Tage zu erwartende Wetter; die Sache ist ganz einfach!" Der Mann war über diese Antwort, die er für offenbare Ironie hielt, ganz entrüstet; er sprach nie wieder von Wetterprognosen.

Genaue Beobachtungen über den Gang des Wetters hat man erst seit 50 Jahren gemacht; wir befinden uns mithin noch in dem sogenannten Übergangsstadium, und das ist immerhin ein unangenehmer Platz zwischen zwei Stühlen. Aus der Periode des Aberglaubens der alten Zeit ist man freilich heraus, aber in die rechte Wetterwissenschaft ist man noch nicht hineingekommen. Was die bisherigen Versuche bis jetzt bieten, ist in mancher Beziehung noch recht unvollkommen; höchstens können sie den allgemeinen Gang des Wetters für größere Bezirke im großen und ganzen anzeigen. Es ist eine Art Weltwetterprognose, die mit den örtlichen Beobachtungen und Erfahrungen zusammen uns jedoch immerhin wertvolle Fingerzeige geben können.

Unsere heutigen Ausführungen sollen nur der örtlichen Wetterprognose, der praktischen Seite der Wetterkunde, gewidmet sein. Der Hauptträger und Faktor für das Wetter ist die Atmosphäre, die Lufthülle, welche die Erde bis zu 15 Meilen hoch umgibt. Diese Lufthülle besteht vorzugsweise aus Stickstoff und Sauerstoff. Außerdem enthält die Lufthülle bedeutende Mengen von Wasser in Gestalt von unsichtbarem Wasserdampf oder Wasserdunst.

Dieser Wasserdunst ist der erste Faktor für das Wetter. Alle Körper auf der Oberfläche der Erde werden von der Anziehungskraft der Erde gehalten; ebenso die Lufthülle, welche die Erde umgibt. Diese übt auch infolge ihrer Schwere als Körper einen Druck auf die Oberfläche der Erde aus; dies ist der Luftdruck, der einen weiteren Faktor für das Wetter bildet.

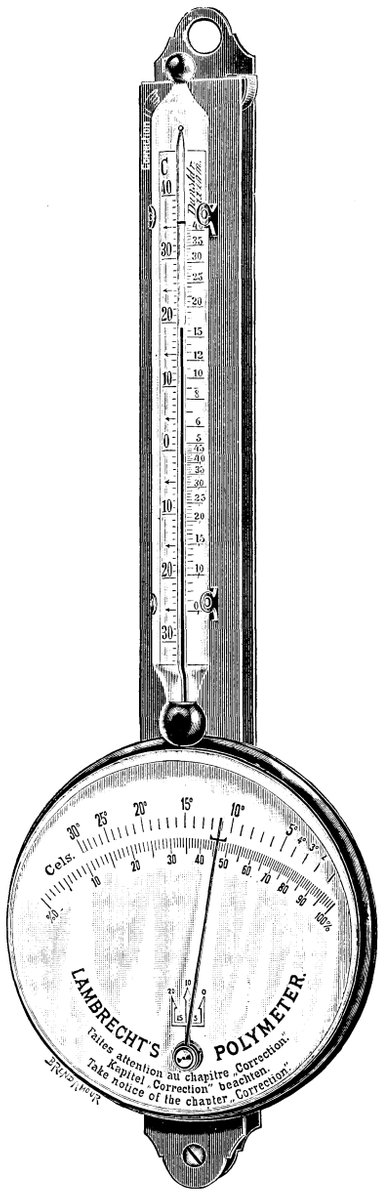


Fig. 1.

Die Lufthülle, welche die Erde umgibt, ist, weil sie überaus beweglich und ausdehnbar ist, in ununterbrochener Bewegung und in steter Veränderung; infolgedessen verändert sich der Luftdruck, und die Bewegung der Luft ist stets schwankend. Diese Bewegung in der Atmosphäre ist der Wind, ebenfalls ein Faktor bei Beurteilung des Wetters.

Der Hauptfaktor für die Gestaltung des Wetters ist aber der Wärmezustand, die Temperatur der Luft. Dieselbe ist jedoch beständigen Veränderungen unterworfen. —

Da nun, wie schon gesagt, das ganze organische Leben der Natur, das Leben der Pflanzen, Tiere und Menschen von der Beschaffenheit der Lufthülle der Erde abhängt, so ist es für uns von größtem Interesse, den Zustand der Atmosphäre kennen zu lernen. Unser Gefühl ist in dieser Hinsicht nicht zuverlässig. Wohl fühlen wir, ob die Luft heiß oder kalt, ob die Bewegung der Luft heftig oder gering, ob die Luft feucht oder trocken ist u. s. w. Aber diese Empfindungen sind nicht hinreichend, uns ein genaues Bild von dem Zustande der Luft zu geben.

Der Luftdruck, die Temperatur, die Feuchtigkeit und die Bewegung der Luft sind in Verbindung miteinander die Ursache des Wetters. Die Atmosphäre ist demnach, wie gesagt, die Quelle und die Trägerin des jeweiligen Wetters.

Zu allen Zeiten ist es das Bestreben der Menschen in ihrer Abhängigkeit vom Wetter gewesen, den Zustand der Luft und damit das Wetter kennen zu lernen.

Die Abhängigkeit der Menschen vom Wetter war natürlich früher viel größer als jetzt. Trotzdem haben die Menschen sich damals nie ernstlich an die Erforschung der unheimlichen Naturkräfte herangewagt. Sie hielten den Wechsel des Wetters entweder für einen unberechenbaren Zufall oder für ein verhängnisvolles Geheimnis. Ganz absonderliche Wettererscheinungen wurden zwar von den Chroniken aufgezeichnet; aber die Wissenschaft suchte nicht in die Geheimnisse des Wetters einzudringen. Das Volk beobachtete natürlich die Witterung, soweit sein Auge reichte, und zog auch aus seinen Beobachtungen Schlüsse, soweit es möglich war. Daher stammen die sogenannten „Bauernregeln". Man kannte nämlich keine meteorologischen Instrumente und war also auf andere Hilfsmittel in der Natur angewiesen. Man beobachtete die Wirkung der Luft, also des bestehenden oder kommenden Wetters, auf die Himmelskörper, auf die leblose und die lebende Natur, auf die Pflanzen, Tiere und Menschen. Und da hat man im Laufe der Jahrhunderte eine große Menge von Wetterpropheten entdeckt, zuverlässige und unzuverlässige.[1]) Es ist für jeden, der sich der Wetterkunde widmen will, notwendig, daß er sich diese Kenntnis der Natur, diese Volkskunde der Meteorologie aneignet. Zudem bietet dieselbe sehr viel Interessantes.

[1]) Der Verfasser hat in seinem „Kleinen Wetterpropheten", Verlag von Fredebeul und Koenen in Essen (80 ₰), die Wetterpropheten in der Natur ausführlich behandelt.



Ankunft eines Marktschiffes. Nach dem Gemälde von Henry Tenré.

Betrachten wir jedoch die Wetterkunde als Wissenschaft, als Wissenschaft der gebildeten Kreise, so ist die Kenntnis derjenigen meteorologischen Instrumente nötig, die uns die Temperatur, den Luftdruck, den Wassergehalt und die Bewegung der Luft anzeigen. Aber der vorteilhafte Gebrauch dieser Instrumente setzt wieder die allgemeine Kenntnis der Atmosphäre voraus.

Die meteorologischen Instrumente lassen sich in vier Gruppen teilen, in Wärmemesser (Thermometer), Luftdruckmesser (Barometer), Windmesser (Anemometer) und Feuchtigkeitsmesser (Hygrometer). Die beiden ersteren Instrumente, Thermometer und Barometer, sind bekannt, das Anemometer ist in der Wetterkunde von geringerer Bedeutung. Wir beschränken unsere Ausführungen deshalb auf das Hygrometer bezw. auf das Polymeter, als das wichtigste unter diesen Wetterinstrumenten.

Das Polymeter in seiner Anwendung auf die praktische Meteorologie, eine Erfindung des ausgezeichneten Meteorologen W. Lambrecht, des Leiters einer Fabrik meteorologischer Instrumente in Göttingen, ist eines der interessantesten Wetterinstrumente, eine Wetterwarte im kleinen, wodurch jeder für sich imstande ist, das Wetter für den folgenden Tag vorherzubestimmen, namentlich wenn ihm die Vorkenntnisse für die Wetterkunde nicht fehlen. Das Polymeter ist eine Kombination von Thermometer und Haarhygrometer und unterscheidet sich von den gewöhnlichen Instrumenten dieser Art dadurch, daß jedes derselben 2 Skalen besitzt (Figur 1).

Das Thermometer oben hat links die gewöhnliche Skala, welche die Temperatur nach Celsius angibt, rechts eine Skala, welche uns sagt, wieviel Feuchtigkeit die Luft bei der jeweiligen nebenstehenden Temperatur aufnehmen kann. Um das Verständnis hierfür zu erleichtern, sind wir genötigt, etwas weiter auszuholen.

Es ist bereits bemerkt worden, daß sich in dem Luftmeere, welches die Erde umgibt, eine wechselnde Menge von Wasserdunst in unsichtbarer Form befindet. Die Luft hat nämlich die Fähigkeit, eine gewisse Menge Wasser in Form unsichtbaren Dampfes in sich aufzunehmen und zwar desto mehr, je wärmer sie ist. Auf dieser Tatsache, von der das Wetter meistens ganz abhängig ist, beruht unsere Wetterprophezeiung, wie wir sie in vorliegender Arbeit darzustellen uns bemühen werden, fast ausschließlich.

Es ist festgestellt, daß ein Kubikmeter Luft bei 18 Grad Wärme (nach C.) 15,4 gr — bei 10 Grad mehr als 9 gr — bei 0 Grad nur 4,6 gr Wasser u. s. w. in Dunstform aufnehmen kann. Befinden wir uns z. B. in einem Zimmer, welches 10 m lang, 6 m breit und 4 m hoch ist, so kann die Luft dieses Zimmers, welches $10 \times 6 \times 4 = 240$ Kubikmeter groß ist, bei 18 Grad Wärme $240 \times 15{,}4$ gr d. i. 3696 gr oder ungefähr $3^7/_{10}$ Liter Wasser als unsichtbaren Dunst aufnehmen. Betreten wir nun mit dem Polymeter dies Zimmer! Das Hygrometer des Instrumentes sagt uns nun z. B., daß die Luft hier nur 50% Wasserdunst enthält. Es ist also augenblicklich nur die Hälfte des Wasserdunstes in dem Zimmer, welches es aufnehmen könnte; d. h. nur $\frac{3696}{2} = 1848$ gr Wasser in der Luft vorhanden. Wollten wir der Luft dieses Zimmers die höchste Menge von Wasser zuführen, die es in unsichtbarer Form fassen könnte, so müßten noch 1848 gr etwa durch die Ofenwärme zum Verdunsten gebracht werden. Das Hygrometer würde dann zeigen, daß die Luft jetzt cirka 100% Wasserdunst enthalten würde. Mehr Wasserdunst kann die Zimmerluft nicht aufnehmen. Wenn wir noch mehr Wasser zum Verdunsten brächten, so würde im Zimmer der sogenannte Taupunkt eintreten, d. h. der überflüssige Wasserdunst oder richtiger, das Wasser, welches über den Sättigungspunkt der Luft hinaus in dem Zimmer zur Verdunstung gebracht wird, würde sich an den Fensterscheiben, an den Wänden, an den Möbeln u. s. w. als feiner Wasserbeschlag, als Tau ansetzen; der Wasserdunst würde sich zu feinen sichtbaren Wasserbläschen (Dampf) verdichten und sich (wie der Nebel) an die Gegenstände ansetzen und diese würden „beschlagen" sein, wie man im Volksmunde zu sagen pflegt. Die Luft ist alsdann mit Wasserdunst übersättigt, es ist die maximale (höchste) Feuchtigkeit nicht nur vorhanden, sondern vielmehr überschritten. Diese maximale Feuchtigkeit ist nun auf der nebenstehenden Skala, rechts, auf dem Thermometer zu ersehen; man kann sie von dem Lambrechtschen Polymeter ablesen und, wie gesagt, zwar links die Temperatur und rechts die maximale Feuchtigkeit. Bei 10 Grad Kälte lesen wir 2,1 gr, d. h. bei 10 Grad Kälte kann die Luft nur $2^1/_{10}$ gr Wasserdunst auf 1 cbm aufnehmen; bei 0 Grad — 4,6 gr, bei 18 Grad Wärme 15,4 gr, bei + 20 Grad — 17,4 gr u. s. w. Je wärmer die Luft, desto mehr, je kälter, desto weniger Wasserdunst kann sie aufnehmen.

Wir haben vorhin gefunden, daß das Zimmer, welches wir zur Erläuterung anzogen, nur 1848 gr Wasserdunst enthielt. Das war nur die Hälfte der Feuchtigkeit, die es fassen konnte; das Hygrometer zeigte deshalb auch nur 50% Feuchtigkeit. Diese Angabe des Hygrometers nennt man die relative Feuchtigkeit der Luft. Dieselbe beträgt also für das erwähnte Zimmer 50%. Diese relative Feuchtigkeit finden wir auch in den Wetterberichten der größeren Zeitungen verzeichnet. Wenn es z. B. in dem heutigen Wetterbericht heißt: Temperatur + 20 Grad C., relative Feuchtigkeit 60%, so ergibt sich daraus, daß die Luft bei der angegebenen Temperatur nur 60% d. i. $^3/_5$ der Feuchtigkeit enthält, die sie aufnehmen könnte. Bei + 20 Grad kann die Luft aber 17,4 gr Wasser als maximale Feuchtigkeit aufnehmen; sie hat jedoch nur 60% oder $^3/_5$ dieser Menge, also nur $^3/_5 \times 17{,}4$ gr $= 10{,}44$ gr. — Heute könnte mithin bei einer Temperatur von + 20 Grad der Taupunkt nicht eintreten; es könnte kein Regen fallen. Ganz gewiß würde dies aber der Fall sein, wenn die Temperatur auf 12 Grad oder noch niedriger herabsänke. Die Luft kann nämlich nach der Skala bei + 12 Grad nur 10,5 gr Wasserdunst als Maximum aufnehmen. Es würde also heute bei weniger als + 12 Grad der Taupunkt eintreten, die dann mit Wasserdunst übersättigte Luft würde die Dünste zu Nebel verdichten, und bei weiterem Sinken der Temperatur würde Regen fallen. — Aus dem Gesagten ergibt sich auch leicht, wie man aus der relativen Feuchtigkeit den Taupunkt finden kann. Man kann dies jedoch auch ganz mechanisch finden, wenn man das Polymeter von Lambrecht zur Hand nimmt. Für diejenigen Leser, denen das Hygrometer nicht bekannt sein sollte, möge eine kurze Erläuterung folgen.

Figur 1 zeigt das Lambrechtsche Haarhygrometer in seiner äußern Gestalt von vorne. Der wirksame Hauptbestandteil desselben im Innern ist ein Strähnchen entfetteter blonder Frauenhaare, welches oben an einem Zapfen befestigt ist. Durch eine sinnreiche mechanische Vorrichtung ist das Bündel Haare unten mit dem Zeiger, den wir oben auf der Kreisfläche sehen, in Verbindung gebracht.

Das Frauenhaar hat die Eigenschaft, sich bei zunehmender Feuchtigkeit der Luft zu verlängern, bei abnehmender Feuchtigkeit zu verkürzen. Dadurch wird der Zeiger oben nach rechts oder links gedreht, bei zunehmender Feuchtigkeit nach rechts, bei abnehmender nach links.

Auf dem in Grade eingeteilten Halbbogen (oben auf der Kreisfläche des Polymeters) sieht man unten von links nach rechts die Zahlen 10, 20, 30, 40 bis 100. Das sind die Zahlen, welche in Prozenten die relative Feuchtigkeit bei der jeweiligen Temperatur angeben. Der Zeiger gibt jedoch nicht allein die relative Feuchtigkeit an, sondern auch oben diejenige Zahl, die man von der jeweiligen Temperatur abziehen muß, um ganz mechanisch den Taupunkt zu finden. Lambrecht nennt sie einfach die Gradzahl. (Wir sehen die Gradzahlen von links nach rechts 30, 20, 10, 5 bis 0.)

Einige Beispiele werden das Auffinden des Taupunktes leicht verständlich machen.

Wir hatten vorhin ein Zimmer als Beispiel genommen, dessen Temperatur + 18 Grad C., und dessen relative Feuchtigkeit 50% betrug. Wenn der Zeiger 50% relative Feuchtigkeit zeigt, so ist die Gradzahl 10; wenn man von der Temperatur 18 Grad die Gradzahl 10 abzieht, so findet man den Taupunkt $18 - 10 = 8$. Man hat diejenige Temperatur gefunden, die in dem Zimmer eintreten müßte, um die vorhandene Feuchtigkeit in Tau verwandelt zu sehen; oder, besser ausgedrückt: Wir haben diejenige Temperatur, in welcher jedes Mehr von Feuchtigkeit, welche in dem Zimmer entwickelt würde, sich

in Tau, in Nebel, überhaupt in Niederschlag verwandeln würde; auch jede Verminderung der Temperatur würde dasselbe bewirken. —

Aus dem Gesagten geht hervor, daß der Taupunkt für die Wetterprognose von größter Bedeutung ist; Lambrecht gründet darauf sein ganzes System der praktischen Wetterprognose, welches noch kurz in folgendem erläutert werden möge. — Seit mehr als zwei Jahren habe ich auf Grund des Taupunktes mit dem Polymeter die Wetterprognose für den folgenden Tag gemacht, (für längere Zeit läßt sich das Wetter mit einiger Sicherheit nicht voraussagen!) und zwar auf folgende Weise:

Des Morgens um 8 Uhr, im Frühling und Herbst um $8^1/_2$, im Winter um 9 Uhr bestimmt man nach einem richtigen Thermometer (nicht nach jedem beliebigen!) die Temperatur — nehmen wir an, sie betrage + 16 Grad C. — und trage diese in die dafür bestimmte Rubrik des Wetterbuches ein. (Figur 2, erste Zeile.)

bei westlichen Winden heiteres Wetter zu vermuten." — Wir zitieren nach der Tabelle; Ausnahmen von der Regel sind dabei angegeben.

Zum bessern Verständnis fügen wir noch ein Beispiel hinzu. (Figur 2, zweite Zeile.)

Die Morgentemperatur sei + 15 Grad, der Luftdruck 760 mm. — Am Abend finden wir eine Temperatur von + 22 Grad, einen Luftdruck von 758 mm. Die relative Feuchtigkeit sei 68%, die Gradzahl 6; dann ist der Taupunkt (22 − 6 = 16) = 16. Der Wind sei westlich; gewitterartige Kummuluswolken, sonst heiter. Es zeigt sich hier der Fall, daß der Abendtaupunkt (16 Grad) höher ist als die Temperatur am Morgen (15 Grad). Die Tabelle sagt dazu: „Wenn der Taupunkt die Morgentemperatur erreicht oder übersteigt, oder wenn er überhaupt den Stand von + 16 Grad überschreitet, so ist für die nächsten 24 Stunden bei westlichen Winden vorwiegend heiteres Wetter mit Gewitter zu erwarten."

Fig. 2. Wetterbeobachtung und Prognose nach Lambrechts Polymeter.

Datum. 1901.	Cels. $8^1/_2$ Uhr.	mm Luftdruck.	Cels. $6^1/_2$ Uhr.	Gradzahl.	Relative Feuchtigk.	Taupunkt.	Wetterzahl nach Troska.	Wind.	Wolken.	Prognose für den folgenden Tag.	Ob zutreffend?
29/5	+ 16°	770 772	20°	10	50%	10	6	westlich	halbbedeckt, halbheiter.	Heiteres Wetter.	Ja.
30/6	+ 15°	760 758	22°	6	68%	16	— 1	westlich	Gewitterwolken.	Vorwiegend heiteres Wetter mit Gewitter.	Heiter, Gewitter in der Nähe.
5/12	— 3°	771 770	— 0°	4	77%	— 4	1	östlich	fast wolkenl.	Halbheiter, kalt, Umschlag der Witterung.	Ja, halbheiter dann bedeckt.
6/12	— 3°	768	+ $^1/_2$°	3	80%	— $2^1/_2$°	$^1/_2$	westlich	klar, dann wolkig.	Veränderlich, Schnee oder Regen.	Ja, Regen.
1892 30/5	15°	761	+ 25°	10	50%	15°	0	südlich	halbbedeckt.	Wolkig bis heiter, Gewitter.	Ja, nahes Gewitter.
31/5	20°	762	+ 26°	10	50%	16	4	westlich	halbheiter.	Warmes, heiteres Wetter, Gewitterneigung.	Ja, Gewitter.

Die einzelnen Kolonnen des Wetterbuches sieht man in Figur 2. Neben der Morgentemperatur (es gilt diese als Mitteltemperatur des Tages,) trägt man den Luftdruck nach einem guten Barometer ein. (Man justiere denselben nach dem Barometer der nächsten meteorologischen Station!)

Nehmen wir an, der Luftdruck sei 770 mm, so ist dies alles, was man am Morgen festzustellen und einzutragen hat. Am Abend um $6^1/_2$ Uhr, im Herbst und Frühling um 5 oder 4, im Winter um 3 Uhr, oder im allgemeinen eine Stunde vor Sonnenuntergang, wird wiederum die Temperatur eingetragen, nehmen wir an, sie betrage + 20 Grad, daneben die Gradzahl und die relative Feuchtigkeit; die Gradzahl sei 10 und die relative Feuchtigkeit 50%. Außerdem tragen wir wieder den Luftdruck ein; er beträgt 772 mm; (das Barometer, welches an sich hoch steht, ist noch gestiegen!) der Wind sei westlich; (d. h. südwestlich, westlich oder nordwestlich) der Himmel halbbedeckt, halbheiter. Die Gradzahl 10 Grad, von der Abendtemperatur 20 Grad abgezogen, gibt als Taupunkt 10 Grad. (20 − 10 = 10.) Wenn man diesen Taupunkt 10 Grad von der Morgentemperatur abzieht, also hier 16 − 10 = 6, so erhält man diejenige Zahl, nennen wir sie die Wetterzahl, die uns mechanisch das Wetter für den folgenden Tag angibt. Wir brauchen die Prognose nur abzulesen. Aber wie denn?

Dr. Troska, ein bekannter Meteorologe, hat nämlich nach dem Lambrechtschen Polymeter, auf Grund langjähriger Versuche und Beobachtungen, eine Wettertabelle aufgestellt, von welcher man mittels der Wetterzahl fast mechanisch das Wetter für den folgenden Tag ablesen kann.[1])

Nehmen wir die Wettertabelle zur Hand. Wir haben vorhin die Wetterzahl 6 als die für das Wetter des folgenden Tages maßgebende Zahl gefunden; nun finden wir in der Tabelle bei dieser Zahl folgende Prognose für den folgenden Tag: „Wenn der Taupunkt niedriger ist als die Temperatur am Morgen (Taupunkt 10 Grad, Morgentemperatur 16 Grad) und zwar um 6 Grad, (Wetterzahl!) so ist für die nächsten 24 Stunden (Die Ausnahmen übergehen wir des Raumes wegen.)

Aus diesen beiden Beispielen möge der Leser ersehen, wie leicht sich nach dem Polymeter die Prognose stellen läßt. Es ist aber hiermit die Sache nicht erschöpft; wir sind jedoch überzeugt, daß ein jeder nach kurzer Zeit in der Lage sein wird, die Wetterprognose für den folgenden Tag zu machen und alle Ablesungen von der Wettertabelle auszuführen.

Zum weiteren Studium gebe ich in Figur 2 einige Wetterbeobachtungen aus meinem Wetterbuche.

Kennt man die allgemeinen Prinzipien für die Beurteilung des Wetters und geht man namentlich mit Interesse an die Sache, so wird man nach kurzer Zeit mit der Prognose selten fehl greifen, wenn man die allgemeine Wetterlage, den Luftdruck, die Wolken und besonders den Wind mit in Betracht zieht.

Noch eins dürfte nicht unerwähnt bleiben. Wenn ein Wetterbeobachter sich durch längeres Studium davon überzeugt hat, daß auf gewisse örtliche Anzeichen z. B. auf das Aussehen naher Höhenzüge, auf das helle oder undeutliche Klingen von benachbarten Kirchenglocken u. s. w. ein bestimmtes Wetter folgt, so kann er diese lokalen Anzeichen auch bei seinen Wetterprophezeiungen benutzen, aber nur dann, wenn diese Anzeichen den Weisungen des Polymeters nicht geradezu widersprechen. Dabei empfiehlt es sich, bei zu erwartendem Regenwetter die Cirruswolken zu beobachten, d. h. diejenigen in den höchsten Regionen schwebenden, zarten und weißen Wolken, welche wir oft feder- oder fächerförmig, oft in sonderbarer Weise zerrissen, stundenlang am klaren Himmel stehen sehen. Diese Wolken können jedoch nicht als selbständiges, sondern nur als Aushilfsmittel für die Wetterprognose angesehen werden. Nach jahrelangen Beobachtungen unserer Meteorologen ist man nämlich zu dem Ergebnis gelangt, daß von den in westlicher Richtung ziehenden Cirruswolken cirka 50% auf Regen innerhalb 24 Stunden deuten. Bei östlichen Winden und aus östlicher Richtung kommend deuten sie im allgemeinen mehr beständiges Wetter an, aber bei Regenwetter mit westlichen Winden bringen sie meistens Änderung zum Bessern.

Ich darf die Versicherung aussprechen, daß jeder Wetterbeobachter, der eine Zeitlang nach dem Polymeter in der angegebenen Weise die Prognose macht, bald dahin kommen wird, daß von

[1]) Diese Tabelle nebst Anleitung zur Anfertigung der Wetterprognose erhält jeder, der sich ein Polymeter der Firma W. Lambrecht in Göttingen anschafft, kostenlos. Polymeter sind im Preise von 20 Mark an zu haben.

10 seiner Prognosen 9 sich als im ganzen richtig oder fast richtig erweisen, und damit darf man zufrieden sein.

Auf eine andere wichtige Seite des Polymeters, auf den gesundheitlichen Nutzen desselben, sei noch kurz aufmerksam gemacht. Es ist von autoritativer ärztlicher Seite festgestellt und bekannt, daß die relative Feuchtigkeit der Luft nicht über 75% und nicht unter 40% kommen darf, wenn sie der Tätigkeit unserer Lunge und der Haut nicht schädlich werden soll, und da nach denselben Autoritäten ein Taupunkt von 8—12 Grad der Lunge am zuträglichsten sein soll, so wird man daraus ersehen können, einen wie großen Nutzen das Polymeter für Schul-, Wohn- und Schlafzimmer haben kann, namentlich im Winter bei Kohlen- und Gasheizung. Der hier angedeutete hygienische Nutzen des Polymeters wird noch mehr erhöht durch den allgemeineren technischen Nutzen, den es, mit Alarmsignalen verbunden, in gewerblichen Instituten gewährt, in Schreinereien, in Webereien, in Heizungsanlagen, in Bildergalerien, in Brauereien, in Brutmaschinen, in Tabakanlagen, in Gärtnereien, in neuen Wohnungen u. s. w.

Vielleicht ist mancher Leser angesichts der großen Zahl der Leistungen des Polymeters und meinen nur mangelhaften Ausführungen über den Gebrauch desselben etwas hinterdenklich geworden; aber er darf überzeugt sein, daß jeder nach kurzem, verständigem Gebrauche des Polymeters alle Ablesungen mit Leichtigkeit von selbst machen und verwerten wird. Es handelt sich ja nur um die Temperatur, den Luftdruck, die relative Feuchtigkeit, den Taupunkt, die Gradzahl und die Wetterzahl. Und alles dieses läßt sich ablesen, es gehört keine Berechnung dazu; gerade darin liegt aber der praktische Nutzen des Polymeters für die Wetterprognose.

Möge es mir gelungen sein, wenigstens bei einigen Lesern das Interesse für die Wetterkunde zu wecken; denn ich darf versichern, daß es wenige Kenntnisse gibt, die fürs Leben so angenehm und unterhaltend sind, die so täglich mit uns gehen, uns überallhin begleiten und uns überall Neues und Interessantes in der Natur vorführen und erklären!

Aus drangvollen Zeiten.

Erlebnisse eines Priesters während der französischen Revolution.

Nach einem Manuskript erzählt von **Dr. J. Walter.**

(Fortsetzung.)

Wir mußten die Entwicklung der von Meister Bayard und Don Alvarez angezettelten Intrigue bisher so ausführlich schildern, weil sie für unseren Helden, den „jugendlichen Heißsporn", wie ihn Don Alvarez nannte, von den unheilvollsten Folgen sein sollte und nicht zum wenigsten dazu beitrug, die revolutionäre Bewegung auch in Luçon mächtig aufodern zu lassen. Das Tagebuch Baudouins setzt drei Tage nach dem bedeutsamen Besuche Meister Bayards bei Don Alvarez ein und die erste Seite des Manuskripts trägt die drei, mit roter Tinte doppelt unterstrichenen Worte: 13. Juli 1788.

Gewöhnlich streicht man die Unglückstage im Kalender rot an; der 13. Juli 1788 verdiente dies aus mehr wie einem Grunde. An diesem Tage nämlich brach über fast ganz Frankreich ein entsetzliches Elementarereignis herein, von dem heute noch die französischen Chroniken und alte, halbverklungene Überlieferungen zu berichten wissen, und dessen Einfluß auf die Geschichte des Landes ein unberechenbarer war.

Diese trübe, gewitterschwüle Stimmung, diese Ahnungen kommenden Unheils könnte kein Dichter besser schildern als der einfache Tagebuchschreiber, indem er folgendermaßen beginnt:

Von einer langwierigen Krankheit genesen, ergehe ich mich heute zum ersten Male im Freien. Ist dies mein lieber Pfarrort Luçon? Sind dies meine Pfarrkinder noch, die mich vor zwei Jahren bewillkommneten, als ich hierher kam? Damals konnten sie sich nicht genug tun, mir ihre Liebe und kindliche Verehrung kund zu tun; Triumphbogen bauten sie; der Maire hielt eine Rede, weiß gekleidete Mädchen begrüßten mich. Welcher Friede, welche Frömmigkeit herrschte damals in diesem Orte, den die Engel Gottes, leisen Flügelschlags die Glockentürme umschwebend, in ihre besondere Obhut genommen zu haben schienen! Und jetzt?! Alles, meine Pfarrkinder, die Häuser, die Straßen, selbst die Gegend kommt mir verändert vor. Hat die Krankheit meine Sinne geschwächt, spiegelt das Fieber, dessen letzte Gluten ich in meinen Adern fühle, mir Dinge vor, die nur ich sehe? Diese Menschen sind so unruhig, unzufrieden und mürrisch; sie eilen scheu an mir vorbei, kaum, daß sie mich begrüßen; diese Fischer, diese Bauern und Hirten fangen jetzt an, sich um die Politik anzunehmen und ziehen über die Minister, die Parlamente und die Königin los.

O diese Unglückliche, welche der Haß von ganz Frankreich niederdrückt! Zieht ein verheerendes Gewitter herauf, fällt ein Hagelschlag, so muß sie die Schuld daran haben! Ich habe sie in Paris gesehen; sie sah so stolz, so edel und zugleich so betrübt aus. Niemand begrüßte sie; in ihre Ohren klang das Lied:

Madame Antoinette avait promis
De faire égorger tout Paris.[1])

Bereits sind zwei Häuser in Luçon, wo sie ebenfalls diese abscheulichen Verse singen. Stände Satanas auf dem Berge dort und schaute auf Luçon hernieder, er würde diese zwei Häuser mit Wohlgefallen ansehen. Denn von dort aus weht der Pesthauch, der diesen Ort vergiftet, dort werden die unerhörten Frevel geplant, von denen man früher hier nichts wußte: Die Diebstähle auf den Feldern, die Forstfrevel, das Anzünden der Scheunen, die Hetzereien gegen die Adeligen, insbesondere den Marquis de Loménie und die Schmähreden über die Religion. All die beängstigenden Vorzeichen, daß etwas Schweres im Gange ist, daß ein Unwetter über Frankreich heraufzieht, gehen von diesen zwei Häusern aus!

Ich mußte sie sehen, diese Stätten des Unheils! —

Ich ging also am Hause des Portugiesen vorbei. Aber es lag still da, stumm und brütend wie die Sünde; die Fensterläden waren geschlossen. Es war wie ausgestorben. Und doch sagt mir eine Ahnung, daß dieser entsetzliche Greis der Dämon ist, der von dort aus im Verborgenen seine Ränke spinnt und wie mit einem magischen Zauber meine Pfarrkinder verführt!

Langsam ging ich an der verfallenen Hütte vorüber und betrat den Wald. An einer Lichtung steht das Häuschen des alten Pächters Lamoureux. Wüstes Geschrei tönt mir daraus entgegen; nicht ohne Grund nennen es die Leute Teufelsherberge.

Der junge François, der sich, seit er von Paris zurückgekehrt ist, stolz „Philosoph" nennt, hat wieder einmal Leute um sich versammelt und hält vor ihnen eine Hetzrede. Obwohl er selbst nicht die geringste Abgabe zahlt, schimpft er über die Abgaben und Zölle, schreit mit vor Aufregung heiserer Stimme, daß die Bauern unter den Frohndiensten und Lasten umkommen, während er selbst den ganzen Tag sich müßig herumtreibt, und nennt den Marquis de Loménie einen Vampir, der das Blut der Bauern und Pächter aussauge. Und wie gut ist doch gerade der Marquis gegen die Bauern! Wie oft hat er dem Vater François' den Pachtschilling nachgelassen! Gestern erst hat die gute Renée mir eine Geldrolle für die Armen eingehändigt! Ich lauschte einige Augenblicke an der Türe. Dieser François hat in der Tat das Talent zu einem Agitator.

„Eine Schande ist's," schreit er und schlägt dabei mit der Faust auf den Tisch, „wie ihr euch alles gefallen laßt! Eure Herren lachen euch nur aus, weil ihr euch so sehr für sie schindet und plagt. Ich bin zwar selbst nur ein armer Schelm, aber ich kenne diese Herren von Paris her! Ich habe so wenig Religion wie sie und lasse mir von ihnen nichts vormachen!"

Kaum meinen Zorn bemeisternd, trat ich zur Türe herein und bei meinem Anblicke verstummte er sofort. Mit schnell gewonnener Fassung begrüßte er mich freundlich, bot mir sogar einen Stuhl an und wollte mir mit frecher Stimme versichern, er habe nur einen Vortrag über Fischzucht gehalten.

Diese Heuchelei empörte mich; ich zuckte schweigend die Achsel, ging in das Nebenzimmer und schaute mich nach François' kleiner Schwester Jeanne um, die seit vierzehn Tagen von einem häßlichen Hautausschlag befallen ist. — Muß nicht diese widerliche Szene und alles, was ich auf meinem ersten Spaziergange gesehen habe, mir die Hoffnungsfreudigkeit für die Zukunft rauben? Ich glaube, daß schwere Zeiten hereinbrechen werden. Ich sehe

[1]) Madame Antoinette hatte versprochen
Ganz Paris massakrieren zu lassen.



Eva.



Maria.

Originalholzschnitte nach dem Gemälde von M. Feuerstein.

Ereignisse kommen, die an Bedeutung ganze Jahrzehnte von früher aufwiegen und mit der magischen Kraft der Fallgesetze zu einem unheilvollen Ende drängen.

Es ist erst der 12. Juli 1788, während ich dies niederschreibe, und wir haben bereits diese unerträgliche Hitze! Heuer im Frühjahr prophezeite meine gute Mutter einen gesegneten Herbst, jenen echten französischen Herbst mit seinen reichen Ernten, milden Tagen und mit der feurigen Pracht rotschimmernder Wälder! Aber jetzt sehe ich überall nur blaßbraune Felder mit matten, quälenden Farben, und dürre Wiesen mit halbverbranntem Gras. Die Eschen und Pappeln, die der Gegend sonst einen melancholischen, aber beruhigenden Charakter aufprägen, stehen halbverbrannt mit fahlen Blättern; auf der staubigen Straße, neben Gruppen von halbverdorrten Bäumen stehen verdrossene Landleute und schauen besorgt zu dem weißlichen, lichtzitternden Himmel empor. Die Prophezeiungen der Mutter Paressy, welche Kometen, Sternschnuppen und ein flammendes Schwert am nächtlichen Himmel gesehen hat und dreimal den Totenvogel hat schreien hören, haben ihnen großen Schrecken eingeflößt. Unwillkürlich muß ich der Vorzeichen gedenken, von

denen der römische Geschichtsschreiber Livius jedesmal vor großen Schlachten oder sonstigen Katastrophen berichtet.

12. Juli 1788 abends. Ich sehe, wie am östlichen Himmel sich breite, rötliche Streifen erheben, die schnell mit helleren, schwefelfarbigen wechseln. Die Schwüle nimmt immer noch zu und wird nahezu unerträglich. Nach Sonnenuntergang zeigte sich, was ich bisher noch nicht beobachtet hatte: ein unheimlich gelbes, für das Auge schmerzhaftes Licht, das jeden Gegenstand gelber färbte und den Schatten verschwinden machte.

13. Juli vormittags. Die weite Ebene um Luçon brütet in der Glühhitze; der Himmel lastet gleich einem schweren Baldachin auf der Erde. Die Stille wird beängstigend, fast drohend; kaum vernimmt man den matten Schrei eines Vogels. Jedes Geräusch in der Atmosphäre wird von der Hitze verschlungen. — Ich machte eben einen Eintrag ins Kirchenbuch, da hörte ich im Nebenzimmer sprechen; die alte Mutter Paressy war's, die, wie sie es gewohnt war, mit meiner Mutter über verschiedene Neuigkeiten plauderte. Ich hörte mechanisch zu, ohne zu wissen, weshalb. Da drang der Name des Portugiesen an mein Ohr; ich wurde sofort aufmerksam und ließ mir kein Wort entgehen. Die alte Hirtin erzählte im Gevatterton mit röchelnder Stimme, daß vor zwei Tagen ein fremder Mann an die Hütte des Portugiesen gekommen sei, daß er ein so seltsames Zeichen mit der Hand gemacht habe und daß ihn der Portugiese dann eingelassen habe.

„Unser Hund hat gewinselt, als wenn es ein Gespenst wäre," fügte sie bei. In diesem Moment ließ sich aus der Ferne das dumpfe Rollen des Donners vernehmen und eine am Horizont auftauchende schwarze Wolke breitete sich mit der Schnelligkeit der aufsteigenden Flut am Himmel aus. Mutter Paressy rief, vor Angst bebend:

„Daran ist dieser Portugiese schuld! Er ist ärger als ein Sarazene und beschwört den Zorn des Himmels über unsere Gegend. Ach! was wird es für ein Unglück geben! Dreimal habe ich den Totenvogel über ganz Luçon hinfliegen und so gräßlich schreien hören, daß es gar nicht mehr menschlich klang!"

Mutter Paressy schluchzte immer heftiger; auch meine Mutter redete beruhigend auf sie ein, aber vergebens.

„Ich könnte noch mehr über den Portugiesen sagen," war ihre stereotype Antwort. Ich hielt es anfangs für eine alberne Wichtigtuerei der alten beschränkten Person. Doch bald gewann ich die Überzeugung, sie müsse noch etwas ganz Besonderes wissen, und forderte sie auf, mir Rede zu stehen.

In diesem Augenblicke brauste ein Windstoß durch die Luft, der imstande gewesen wäre, das ganze Haus mit fortzureißen; die Äste und Wipfel der Bäume krümmten sich, wie von Dämonen gepeitscht. Der Wirbelwind schien aus tausend kleinen Winden zusammengesetzt zu sein, die sich Schlangen gleich um jeden Gegenstand ringelten und den stärksten Baum zu entwurzeln, das festeste Dach abzudecken drohten. Ein Donnerschlag, dessen Echo sich brüllend verlängerte, erschütterte die Erde. Meine alte Mutter bekreuzte sich andächtig, Mutter Paressy eilte laut heulend nach Hause.

Nun zuckte Blitz auf Blitz aus den finsteren Wetterwolken nieder, und der Donner folgte Schlag auf Schlag mit so fürchterlicher Kraft, als sollte die Erde mit einem Schlage zerschmettert werden. Wenn es blitzte, konnte der Blick sich in die unermeßliche, wie die Hölle glühende Tiefe des Firmaments senken, an dem die Wolken wie rasende Pferde dahineilten. Ließ der Donner nach, so hörte man das ängstliche Wimmern der Glocken.

Plötzlich schrie meine Mutter entsetzt auf: „Es hagelt!" Ich schaute hinaus, aber in dem wilden, gewaltigen Aufruhr der Natur konnte man fast nicht mehr unterscheiden, was vor sich ging. Mit jedem Augenblick schien das Unwetter seine Macht zu verdoppeln; während ich neben meiner Mutter zum Gebet auf die Kniee sank, schwebten mir unwillkürlich die Schreckbilder der hereinbrechenden Sündflut vor Augen. Über zwei Stunden wütete das Unwetter, loderten die Blitze, prasselten die Hagelschlossen gleich den wütenden Wogen des brandenden Meeres hernieder. Endlich sänftigte sich die Wut des Sturmes; aus dem Gewölk blitzten wieder freundliche Sonnenstrahlen. — Die Gewitter, die Gott über die Erde sendet, weiß er auch wieder zu bannen durch die Macht seines Wortes; aber werden jene Gewitter, die der Frevelmut des Menschen heraufbeschwört, des Beschwörers Wort gehorchen, wenn sie entfesselt sind?

18. Juli 1788. Erst jetzt läßt sich die ganze Größe des Unglückes übersehen, welches das entsetzliche Hagelwetter über unsere Gegenden gebracht hat. Das wenige, was die öffentlichen Sammlungen ergeben haben, reicht kaum hin, die ärgste Not zu lindern. Die ganze Ernte ist vernichtet, die Felder sind verwüstet, die Bäume entwurzelt; viele Familien, die ehedem wohlhabend waren, sind am Bettelstabe.

Die Leute gehen still und gedrückt einher, wie träumend, als könnten sie noch nicht alles fassen; ein lauter Ausbruch der Verzweiflung würde nicht so ergreifend, so herzzerreißend sein. In Luçon ist es jetzt so still, so seltsam ruhig, wie in einem Hause, in dem ein Sterbender liegt und niemand laut zu reden wagt. Um das Maß des Unheils voll zu machen, sind noch geschäftige Hetzer am Werke, die Armen gegen die Obrigkeit aufzustacheln. — Mein Gehalt reicht kaum hin, die Schäden auszubessern, die das Unwetter am Pfarrhause angerichtet hat; wie kann ich da der fremden Not steuern, deren Anblick mein Herz zerreißt? Da sind zwei arme alte Frauen, denen das Unwetter ihre letzte Habe geraubt hat; ich kann sie nicht von der Schwelle weisen. Wo aber soll ich sie unterbringen? Das Dach ist durch den Sturm halb abgedeckt und in die Bodenkammern regnet es hinein; sonst ist kein Raum für sie. Ich habe, obwohl es mir sehr hart ankam, jetzt meine Bücher und verschiedene alte Schränke und Truhen in die Bodenkammer schaffen lassen, welche gegen das Wetter noch am geschütztesten ist, und habe dafür den beiden unglücklichen Wesen die Kammer eingeräumt, wo früher die Bücher und die Truhen standen. Meine gute Mutter hat anfangs wohl diese meine Anordnung gar nicht billigen wollen, aber endlich hat sie seufzend eingewilligt. Sie teilt das Essen mit ihnen und eine gute, fromme Frau bettelt für sie.

Das sind aber nur zwei dieser unglücklichen Geschöpfe, denen Hilfe geworden ist. Wie viele aber gibt es noch, deren sich niemand annimmt!

Ich will hier an dieser Stelle meinem verschwiegenen Tagebuch anvertrauen, daß ich im stillen schon lange einen geheimen Plan mit mir herumtrage. In Paris nämlich haben sie vor einigen Monaten eine Anstalt gegründet, Société maternelle genannt, und arme verlassene und verwaiste Arbeiterkinder darin aufgenommen. Sollte so etwas, in kleinerem Maßstabe, nicht in Luçon möglich sein? Denn Hilfe muß geschafft werden; die Sammlungen, Kirchenalmosen und Spitalstiftungen reichen nicht aus!

Aber je länger ich nachsinne, um so größere und unüberwindlichere Hindernisse türmen sich vor mir auf. Die Geldmittel mangeln; ich habe keinen überflüssigen Sous.[1]) In Luçon sind nur wenig reiche Guttäter und diese habe ich schon so oft bemüht, daß ich ihren guten Willen zu erschöpfen fürchte. Die übrige Bevölkerung aber ist träge, indolent und dem Neuen abgeneigt.

In den zwei Jahren, die ich hier als Seelsorger zubrachte, war ich bestrebt, die Gründung gemeinnütziger Anstalten anzuregen, die Fischerei zu fördern, die Errichtung eines Dammes am Lay zu veranlassen, aber alles war umsonst. Ich wandte mich zuerst an den Präfekt, dieser wies mich an den Marquis, dieser an den Generalpächter — und so gab ich es schließlich auf, die Ruhe und die alten Gepflogenheiten dieser trägen Menschen zu stören.

Hier bricht der Passus, wo von der Gründung der Anstalt die Rede ist, ab. Verhinderte den frommen Priester die Demut, zu erwähnen, welche Opfer, welche Entsagungen er sich auferlegte, um den Notleidenden zu helfen? In der Tat, die Demut ist eine Tugend von so mimosenhafter Empfindsamkeit, daß sie sich selbst davor fürchtet, ihres Namens inne zu werden und selbst nur an das zu denken, dessen sie sich rühmen könnte.

Der Priester Baudouin erzählt nun, welche Leiden und Freuden ihm sein Lieblingsplan, die Gründung einer Anstalt für arme Kinder und gebrechliche Personen bereitete, und wie die Schwierigkeiten der ersten Anfänge beinahe alles zum Scheitern brachten. Man kann nicht umhin, die selbstlose Aufopferung,

[1]) Wir haben hier und im folgenden bei den Münzbezeichnungen die gegenwärtige französische Währung zu Grunde gelegt.

die werktätige Nächstenliebe und die Menschenfreundlichkeit dieses Priesters für nicht minder bewunderungswürdig zu halten als die laut gepriesenen Taten der weltgeschichtlichen Heroen.

3.

Es war zwei Wochen nach dem entsetzlichen Hagelwetter und ein prächtiger Abend hing über dem Parke des Marquis de Loménie. Der Vollmond schwebte hoch am klargefirnten Himmel und durchwirkte die Gebüsche, die schlummernden Pfade des Parkes und die dunkelnden Fernen mit seinem bläulichen Glanze. Vom Teiche und vom Blumenhause her kroch es durch die nächtliche Stille wie das Wallen und Weben geheimnisvoller Geschichten, die sich die Natur im Schlafe erzählt. Sonst war es überall still, wie in einem tausendsäuligen Tempel des Schweigens.

Die Nacht mit ihren Mysterien schien zum Träumen und Dichten geschaffen, aber nicht, um jene Unterredung zu verbergen, die dort an der Platanengruppe beim Pavillon zwischen einem Greise und einer tiefverschleierten, schwarzgekleideten Dame stattfand. Diese märchenhafte Stille hätte bloß das Herabkommen einer Fee auf die Erde ankünden sollen, sie hätte nicht durch die Zänkereien und Vorwürfe entweiht werden sollen, mit denen der Greis die Dame überhäufte. Diese ruhige Lichtflut des Mondes hätte nicht die Tränen sehen sollen, welche diese Vorwürfe ihren Augen erpreßten.

„In fast drei Wochen also konntet Ihr nicht mehr erreichen, als diese zwei armseligen Briefe aufzufangen, aus denen hervorgeht, daß der Minister mit Cabarrusaktien[1]) spekuliert, die Hagelgelder unterschlägt und vielleicht die Pariser Wasserleitungsgesellschaft durch falsche Manöver um einige Millionen erleichtert hat? Dies sind lauter Dinge, über welche selbst der armseligste Pamphletschreiber in Paris sich besinnen würde, auch nur vier Zeilen zu schreiben, Dinge, die nicht einmal genügen, einen Kanzlisten des Ministeriums zu stürzen. Es ist nicht anders, als wenn wir dem Minister vorwerfen wollten, er habe seinen Bedienten geprügelt, der eine Hotelrechnung nicht bezahlt. Dergleichen Anschuldigungen könnten einen Mann zu Fall bringen, der einen lilienweißen, makellosen Leumund hat, nicht aber diesen Mann mit der eisernen Stirne, der bis an die Kniee in Schmutz watet. Er würde sich so wenig aus diesen Beschuldigungen machen, wie die Kolossalstatue von Rhodus, wenn man nach ihr mit einem Fliegenwedel schlagen wollte."

Rachel lachte ärgerlich auf.

„Hätte ich also eine achte Todsünde ersinnen sollen, um sie diesem Manne aufzubürden?"

„In der Tat! Eine achte Todsünde, etwas Herostratisches," erwiderte Don Alvarez gelassen, „etwas, das selbst das Laster erschreckt."

„Wir geraten auf Phantastereien," sagte Rachel kühl.

„Ich war nur ein einziges Mal in meinem Leben ein Phantast," sagte Don Alvarez, nachdem er einige Augenblicke düster nachgesonnen hatte, mit eisigem Lächeln. „Damals nämlich, als ich glaubte, eine schöne Frau zu lieben und vielleicht erratet Ihr es? verschmäht wurde, weil ich mit dem rechten Fuße etwas hinkte. Donna Isabella wies meine Werbung schnöde ab und dies eigentlich hat den ganzen Menschen in mir umgewandelt. Früher fromm und mit dem Beinamen der „lächelnde Asket" geschmückt, der Liebling meiner Eltern, das Vorbild meiner Geschwister, wurde ich von dieser Zeit an Menschenhasser, Atheist, Republikaner und Mitglied der geheimen Gesellschaft, der jetzt ja auch Ihr angehört. Es gibt Menschen, die ein einziges Wort umzuwandeln und von der rechten Seite für immer auf die linke Seite der Verworfenen bringen mag; zu ihnen gehöre ich. Doch wir verlieren unsere Zeit —"

„In der Tat, das nenne ich verlorne Zeit," rief Rachel unwillig über die geringe Anerkennung, die ihr Don Alvarez gespendet hatte und vielleicht auch, weil die Erzählung des Alten in ihr trübe Jugenderinnerungen geweckt hatte. „So hat," fuhr Rachel fort, „der heutige Abend eigentlich uns allen wenig Glück gebracht; denn auch unser Freund, der Generalpächter Vigier, soll enterbt werden."

[1]) Aktien einer von dem spanischen Bankier Cabarrus gegründeten Bank sehr zweifelhaften Wertes.

„Von wem?" fragte Don Alvarez, um nur etwas zu reden; denn seine Gedanken weilten ganz wo anders.

„Natürlich von seiner lieben Schwester, der Frau Suzannet; sie will dafür ihre Juwelen und Brillanten ihrem Vetter sechsten Grades, dem Finanzminister, hinterlassen."

Bei diesen Worten fuhr Don Alvarez auf und starrte Rachel an, als könne er noch gar nicht fassen, was er soeben gehört hatte.

„Ist es wahr, was Ihr soeben gesagt habt? Habt Ihr auch recht gehört? Diese einfältige alte Jungfer will den Finanzminister zum Erben ihrer Millionen einsetzen?" fragte er mit vor Aufregung zitternder Stimme.

Rachel, die sich die Aufregung des Alten nicht zu erklären vermochte, sah ihn erstaunt an. „Freilich ist es wahr. Sie sprach heute abend in der Abendgesellschaft des Marquis, zu der sie geladen war, wieder von nichts anderem als ihren Diamanten und Juwelen und daß sie dieselben jeden Abend putze und vier Kerzen davor aufstelle, um sich an ihrem Funkeln zu ergötzen. Dann erzählte sie von dem Kästchen, in dem sie dieselben aufbewahre, und langweilte uns alle, besonders aber den Marquis, ganz entsetzlich."

„Sprach sie davon, daß sie den Finanzminister Loménie de Brienne zum Erben einsetzen wolle?", drängte Don Alvarez ungeduldig.

„Sie sagte es einige dutzend Male und fügte immer wieder zu meinem stillen Ärger bei, daß unser Freund, der Generalpächter, keinen Sous erben solle."

Don Alvarez konnte sich kaum fassen vor Freude. „Wir haben in letzter Stunde gewonnen!" jubelte er. „Dank Ihnen, Frau Suzannet, Sie haben uns gerettet!"

„Ich begreife von dem allen nichts," sagte Rachel kühl.

Da trat Don Alvarez mit demselben feierlichen Ausdrucke wie damals, als er sie in die Minervalstufe des Illuminatenordens aufgenommen hatte, auf sie zu und sprach: „Schwester Rachel! Wißt Ihr, was Ihr mir soeben mitgeteilt habt? Könnt Ihr fassen, wie wichtig es ist? Es ist eben die achte Todsünde, von der Ihr vorhin so spöttisch sprachet. Es ist die achte Todsünde, die jetzt das Schicksal Frankreichs entscheidet. Die Diamanten dieser einfältigen Alten werden den Minister stürzen. Vor wenigen Minuten noch, wo Ihr, Schwester Rachel, gedankenlos genug sein konntet, mir diese große Neuigkeit, diese Neuigkeit aller Neuigkeiten, nicht einmal mitzuteilen, da stand der Thron dieses Kapet und der Österreicherin noch fest, so fest wie zu den Zeiten des Sonnenkönigs, wo der Hof friedlich mit den Schwänen um die Wette auf den Seen auf und absegelte — und jetzt! Jetzt ist es entschieden: das Schicksal dieses Kapet und seiner Frau wirft keinen breiten Schatten mehr jetzt ist ihre letzte Stunde gekommen."

Rachel starrte den Alten fassungslos an; ihr erschien es rätselhaft, was das Testament der Fräulein Suzannet, welche in Lucon nur eine komische Rolle spielt, dem Finanzminister in Paris schaden sollte.

„Fragt nicht! Glaubt mir aufs Wort!" sagte der Alte eifrig, der die Gedanken Rachels wohl erkannte. „Geht jetzt ohne Aufsehen in den Salon zurück und sucht noch zu erfahren, ob das Testament schon gemacht ist oder nicht. Ich erwarte indes hier Eure Rückkunft."

„Ich fürchte, diese gute Frau Suzannet wird die längste Zeit gelebt haben," fügte er leise hinzu, während Rachel den Park durcheilte, um wieder an der Gesellschaft teilzunehmen und und den Auftrag des Don Alvarez auszuführen.

(Fortsetzung folgt.)

Am Teiche.

Noch liegt der Teich still eingeschlafen
Im Morgenwinde bebt das Rohr,
Von fernher tönt Geblöck von Schafen,
Ein Vogel flattert scheu empor.

Leis atmet's in den klaren Fluten,
Der dunkle Tann schaut tief hinein ....
Hier mag, fern von des Tages Gluten,
Der müden Seele Friede sein.

Edmund Harst.

Christliche Künstler der Gegenwart.[1])

3. Bernhard Witte, Goldschmied.

Von **M. Dankler.**

Die alte Kaiser- und Krönungsstadt Aachen ist als westlichste Grenzstadt des Deutschen Reiches ein Markstein deutschen Gewerbefleißes und deutscher Kunst, und gerade in letzterer Hinsicht hat sie sich stets einen guten Namen zu erwerben und erhalten gewußt. Ganz besonders aber gilt dieses von der Goldschmiedekunst. Das ganze Mittelalter hindurch zählten Aachener Goldwaren zu den ersten der Welt, und berühmte Goldschmiedefamilien werden in allen Chroniken angeführt. Zu der Zeit Iwans des Schrecklichen (1530) wurden Aachener Goldwaren bis nach Moskau in Rußland verkauft und standen dort im hohen Ansehen.

Und so ist es auch bis heute geblieben. Auch heute noch hat Aachen Goldschmiede, die zu den ersten der Welt gehören. Zu den hervorragendsten derselben zählt der päpstliche Goldschmied Bernhard Witte, Sohn und Nachfolger des Altmeisters August Witte.

Aug. Witte war im Jahre 1840 in Aachen geboren, wo er im Jahre 1865 die von dem Goldschmiedmeister Besco gegründete Kunstwerkstätte übernahm und sie gar bald zu seltener Blüte brachte. Zahlreiche Kunstwerke, besonders zu kirchlichen Zwecken, trugen seinen Namen bis in ferne Länder und brachten stets neue Aufträge, neue Ehren.

Als Kaiser Wilhelm I. nach Beendigung des deutsch-französischen Krieges unter brausendem Jubel in Berlin eingezogen war, da gab er nicht nur mit Worten dem Höchsten die Ehre, sondern suchte auch durch Taten seiner Dankbarkeit Ausdruck zu leihen. Gar manche Kirche wurde reich beschenkt, und auch das Aachener Münster, die Pfalzkapelle des ersten römischen Kaisers deutscher Nation, sollte nicht leer ausgehen. Er gab den Auftrag, die berühmte goldene Altartafel (Pala d'oro), die in traurigen Zeiten zerstückelt und zerteilt worden war, in alter Schönheit wieder herzustellen. (Siehe Deutscher Hausschatz I. Jahrg., S. 607.) Dieser ehrenvolle Auftrag wurde dem Stiftsgoldschmied August Witte übertragen, der die große Aufgabe nach den Intentionen des Kaisers auf das glücklichste löste und ein Werk schuf, welches heute zu den hervorragendsten Sehenswürdigkeiten des Aachener Münsters gehört. Dem Künstler wurde die Ehre zu teil, die erneuerte Pala d'oro dem Kaiser in Baden-Baden zu überbringen und zu erklären. Die Verleihung des Roten Adlerordens IV. Klasse zeigt, wie sehr es dem Meister gelungen war, die Zufriedenheit des hohen Auftraggebers zu erwerben.

Es würde nun zu weit führen, Wittes Kunstwerke der folgenden Jahre auch nur namhaft zu machen. Der Ruhm des Meisters stieg immer höher, da — riß i. J. 1883 der Tod den kaum 43 Jahre alten Künstler aus seiner glänzenden Laufbahn.

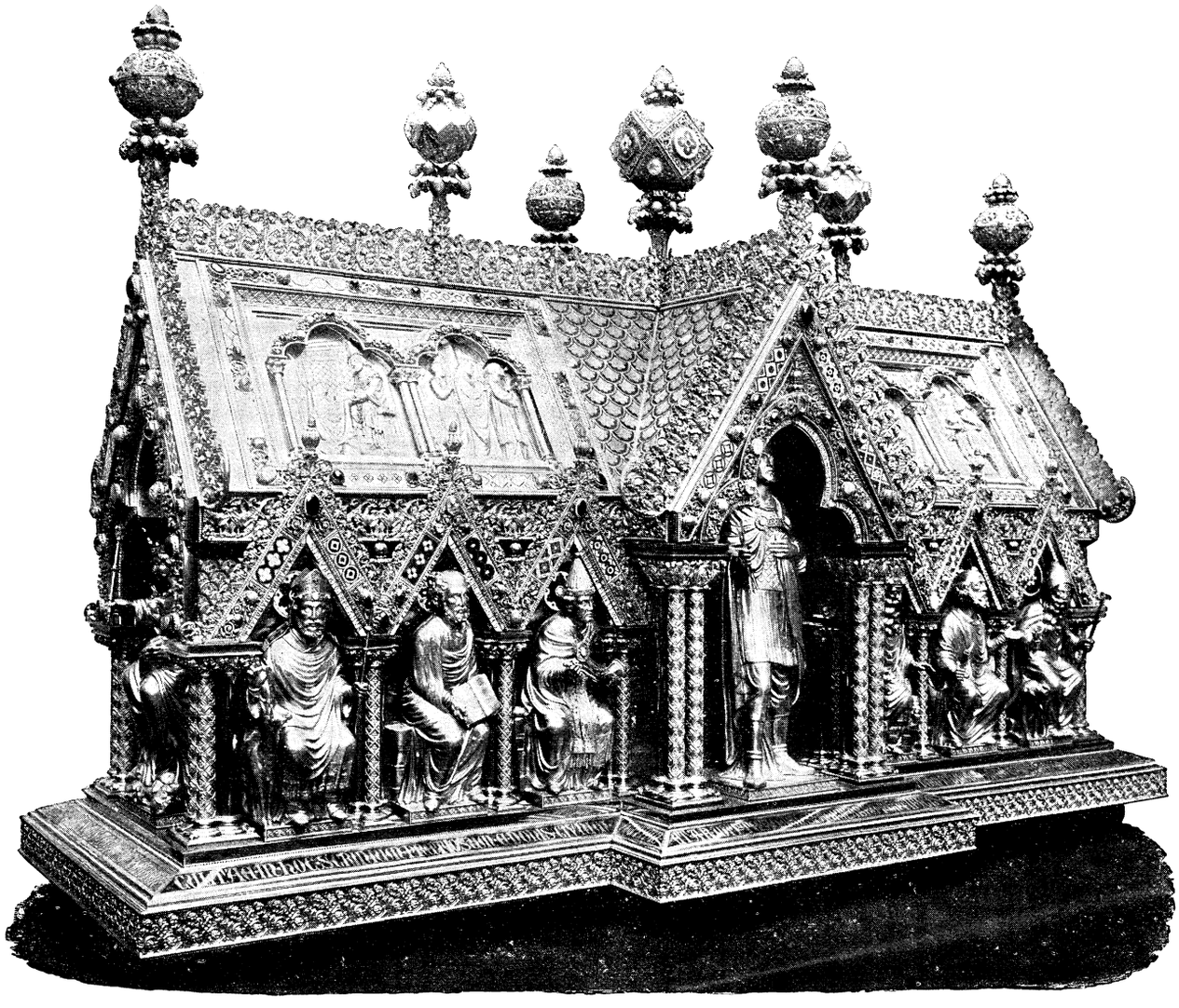


Abbildung 1. Quirinusschrein in Neuß.

Allein war auch der Meister fort, sein Geist lebte weiter in der Schule, die er gegründet, lebte fort in seinen Söhnen, und schon wenige Jahre später übernahm Bernhard Witte die Leitung der Firma. Es war eine Riesenarbeit, die des Sohnes harrte, aber mit festem Mute trat er an sie heran.

Von seinem Vater hatte Bernhard eine gediegene Ausbildung erhalten, er war mit allen Praktiken und Techniken der Goldschmiedekunst vertraut worden. Tüchtige Architekten hatten ihn im Zeichnen unterrichtet, und glühende Liebe zur Kunst, verbunden mit rastlosem Fleiße, ließen bald Meisterwerke entstehen, die den Ruhm des jungen Künstlers über die Grenzen des Vaterlandes bis in die fernsten Länder trugen. Kaum 26 Jahre alt, wurde er vom Papste Leo XIII. in Anbetracht seiner Verdienste um die kirchliche Goldschmiedekunst zum „Goldschmied des Heil. Stuhles und der apostolischen Paläste" ernannt.

Schier zahllos sind die Kunstwerke, die Bernhard Witte in rascher Folge für die verschiedenen Pfarr- und Kathedralkirchen Deutschlands schuf; aber auch aus Holland, Belgien, Österreich, Italien, England und Amerika gingen ihm die ehrenvollsten Aufträge zu. Ja, um den vielen Aufträgen aus Holland gerecht

[1]) Vgl. Hausschatz, 28. Jahrgang S. 536, 814.

werden zu können, sah sich der Künstler genötigt, in der Residenzstadt dieses Landes, Haag, unter der alten Firma eine Filialwerkstätte zu errichten, welche der Leitung seines jüngeren Bruders August unterstellt wurde. Dieser hat seine künstlerische Ausbildung hauptsächlich in Hanau und München erhalten und sich heute schon als Meister der Treibkunst und des Emaillierens einen hervorragenden Namen erworben.

„Wenn aber auch die Firma „August Witte“ ihre Hauptkraft auf die Herstellung liturgischer Gefäße und Altargeräte verwendet, so wird doch die profane Kunst durchaus nicht vernachlässigt, und gerade die letzten Jahre gaben glänzendes Zeugnis auch in dieser Hinsicht. Wir weisen hier zunächst auf das große Hauptportal des Aachener Rathauses hin, welches mit seinen aus Aluminiumbronze getriebenen Bildwerken eine neue Sehenswürdigkeit des altehrwürdigen Bauwerkes bildet. Um unseren Lesern eine Vorstellung von dem künstlerischen Schaffen Wittes zu ermöglichen, wollen wir ihnen nun einige seiner Schöpfungen im Bilde vorführen und die Illustrationen mit erläuternden Worten begleiten.

Abbildung 1 zeigt den herrlichen Reliquienschrein, den der Künstler für die Münsterkirche zu Neuß angefertigt hat. Dieser Schrein hat die Form des Langbaues einer Kirche, welcher in der Mitte von einem Querschiffe durchbrochen wird. Er besteht aus einem festen Gehäuse aus Eichenholz mit umgebendem Metallmantel, der das eigentliche Kunstwerk bildet. Der Fuß des Quirinusschreines enthält über ornamentalem Rankenwerk eine lateinische Inschrift, welche eine Urkunde über Inhalt und Anfertigung des kostbaren Behältnisses darstellt. Die Längsseiten sind mit je sechs Heiligenfiguren geschmückt; von den Kopfflächen zeigt die eine die Mutter Gottes, die andere die „Majestät Domini“. Auf der Stirnseite des Querhauses prangt die in Silber getriebene Figur des hl. Quirinus, auf der andern die des hl. Sebastianus. Die Heiligenfiguren des Langschiffes sitzen unter Spitzgiebeln von feinster Filigranarbeit, über den Figuren der Querschiffe wölben sich kunstvolle Kleeblattbogen, welche von 4 verzierten Säulen getragen werden. Die Kapitäle der Säulen sind denen des Münsters zu Neuß getreu nachgeahmt. Das Satteldach des Schreines bringt auf 8 getriebenen Reliefplatten Szenen aus dem Leben des hl. Quirinus zur Darstellung; das Dach des Querschiffes zeigt ein sehr dekoratives Schindelmuster. Die Dachfirste endigen in einem a jour gearbeiteten Kamme, welcher von prächtigen Filigranknäufen überragt wird. Das Ganze macht einen großartigen Eindruck und ein Vergleich mit den mittelalterlichen Prachtschreinen der rheinischen Kirchen zeigt, daß der Quirinusschrein zu den schönsten gehört, die überhaupt geschaffen worden sind.

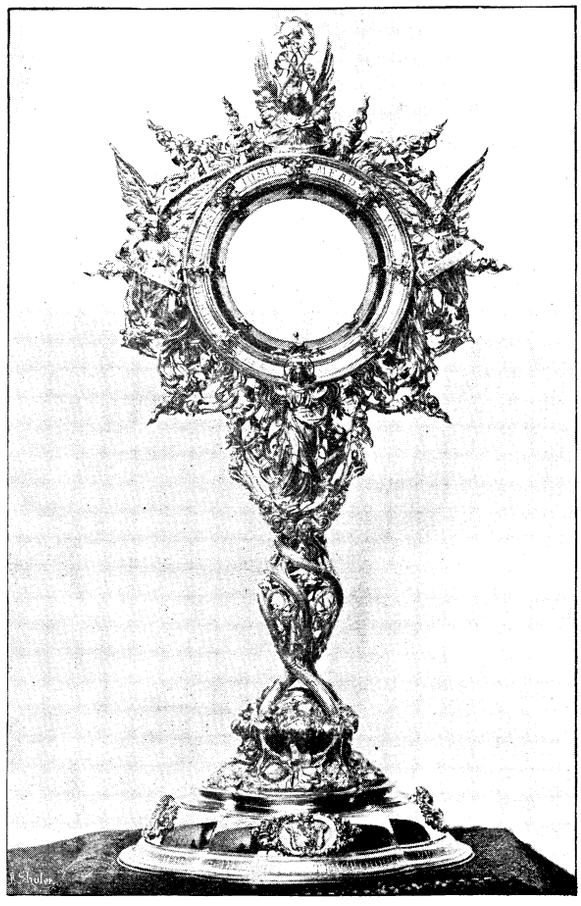


Abbildung 2. Monstranz.

Abbildung 2 stellt eine Monstranz von ganz besonderer Schönheit und Eigenart vor Augen, welche von Aachener Bürgern der Stiftung Campo Santo in Rom als Geschenk überwiesen wurde. Bei dieser Monstranz vereinigen sich Originalität der Auffassung mit feinsinnigster Durcharbeitung und Ausführung. Der Fuß versinnbildet den Berg Horeb mit dem brennenden Dornbusch, dessen aufstrebendes Geäst den Ständer der Monstranz bildet. Einen weitern sinnigen Schmuck erhält der Fuß durch das Bildnis des jüdischen Gesetzlehrers Moses mit der Unterschrift: Moses auf dem Berge Horeb, und den reich ciselierten Halbfiguren Karls des Großen und Papst Leos III. Ein ebenso diskret als geschickt angebrachtes Aachener Wappen soll stets den Gedanken an die Herkunft des Kunstwerkes erhalten.

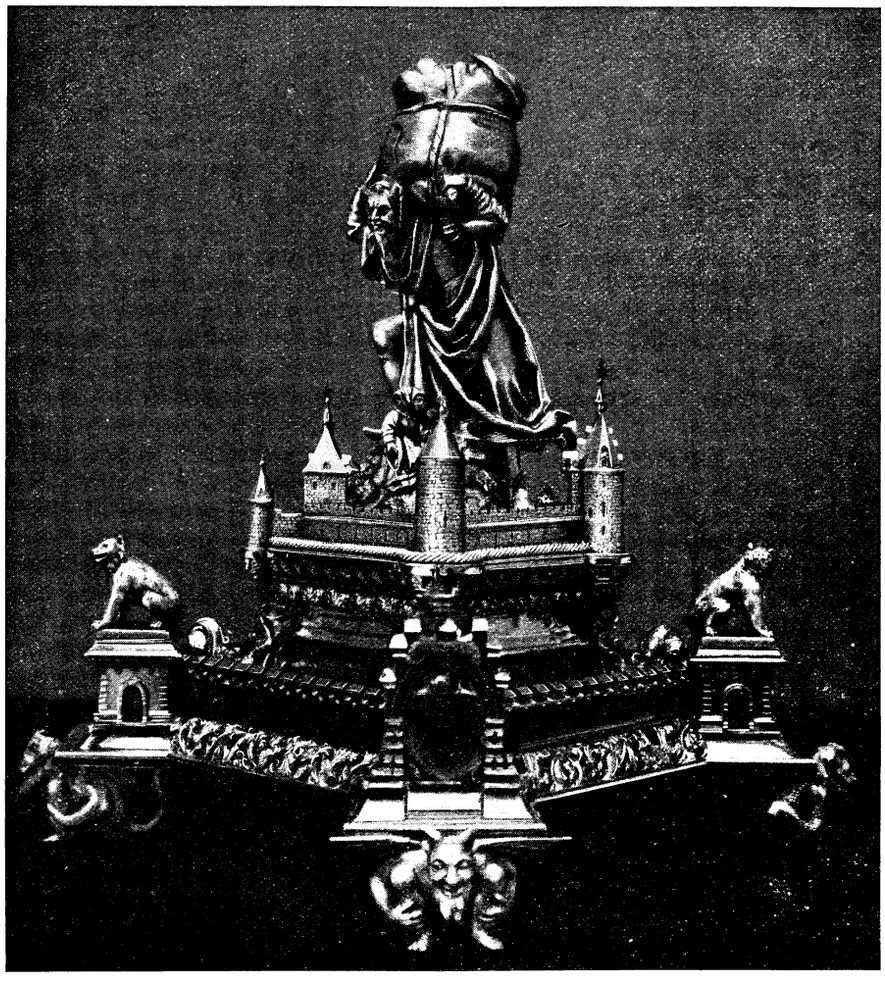


Abbildung 3. Das silberne Teufelstintenfaß in Aachen.

Als Trägerin der Lunula wächst die Idealgestalt der unbefleckt Empfangenen aus dem brennenden Dornbusche hervor. Zwei lateinische Inschriften erklären die feine Symbolik dieser Anordnung. Die eine lautet: „Ego sum qui sum, qui est misit me ad vos, ego ero tecum“ (aus der Feuerflamme mitten im Dornbusch) und Rubus inconbustus conservata Mariae virginitas (die Jungfräulichkeit Mariens durch den brennenden Dornbusch versinnbildet). Die Umrahmung des Ostensoriums ist eine außerordentlich reich gegliederte. Aus der Fülle der ornamentalen Ver-

zierungen heben sich die lieblichen Gestalten dreier Engel hervor, welche, Spruchbänder in den Händen, dem verborgenen Gotte das dreimal „Heilig" singen. Alle Gestalten und Schmuckornamente sind aufs liebevollste durchgearbeitet. Das Ganze ist im Renaissancestil ausgeführt.

Das dritte der hier abgebildeten Kunstwerke des Aachener Meisters ist das Tintenfaß des Aachener Ratssilbers, das sogenannte Teufelstintenfaß, welches sich durch seine humorvolle Auffassung auszeichnet. Hierzu wurde von Herrn Witte eine alte Sage in glücklichster Weise verwertet: Während Karl der Große durch seine Kriegszüge von Aachen fern gehalten wurde, setzten die Aachener den Münsterbau fort, aber gar bald fehlte der „nötigste Baustoff", das Geld. In dieser Verlegenheit machte der Teufel den Aachenern das Anerbieten, er wolle Geld schaffen, wenn man ihm als Gegenleistung die erste Seele überließ, die in das vollendete Münster käme. Die Aachener sagten zu, schickten aber zuerst anstatt eines Menschen einen Wolf hinein, so daß der Teufel sich mit einer Wolfsseele begnügen mußte. Wütend eilte der Geprellte ans Meer, lud sich einen ungeheuren Sack Sand auf den Rücken und zog damit gen Aachen, die ganze Stadt zu verschütten. Er kam auch ganz nahe bis in die Sörs, da trieb ihm der Wind den herausrieselnden Sand so in die Augen, daß er die nahe Stadt nicht sah. Ein betendes Mütterchen, welches ihn erkannte, zeigte bei seiner Frage, wie weit er noch von Aachen sei, ihre zerfetzten Schuhe mit der Bemerkung, als sie von Aachen fortgegangen, seien sie noch neu gewesen. Da warf der Teufel den Sack ärgerlich hin, und aus ihm entstand der Lousberg. Sehen wir nun das Tintenfaß an!

Vier hockende Teufel tragen den zinnengeschmückten Unterbau, von dessen vorspringenden Ecktürmen zwei den Aachener Wolf, die andern das Wappen der Stadt und des Deutschen Reiches tragen. Ornamentales Blattwerk belebt Kanten und Flächen.

Der zweite Teil des Aufbaues zeigt die Aachener Stadtbefestigung, wobei die noch vorhandenen Tore und Türme glücklich verwandt wurden. Auf der Erhöhung, zwischen dem Pont- und Marschiertor zieht das Mütterchen, welches durch seine List die Stadt rettete. Die Krönung des Ganzen aber bildet die charakteristische Gestalt des Teufels mit seinem großen Sandsack. Dieser Sack enthält auch den eigentlichen Tintenbehälter. Es lebt ein gesunder, gemütlicher Humor in diesem Werke, das die Befähigung des Künstlers auch für profane Motive ins hellste Licht stellt. Sein Hauptgebiet aber bleibt doch immer die christliche Kunst, die ihm hoffentlich noch viel Vortreffliches danken wird.

Beda Weber.

Eine biographisch-literarische Skizze von **Dr. Ad. Kern.**

„Sind wir nicht reich an Männern und an Taten?" Diese Frage wirft Hermann Gilm, Tirols großer Lyriker, in einem seiner Gedichte hinsichtlich seines schönen Heimatlandes auf und der ganze, vollberechtigte Stolz des Tirolers durchdringt jene Worte. Gewiß, das kleine Tirol besitzt einen Reichtum an berühmten Männern, um den es von manchem größeren Lande beneidet werden dürfte. Einer der hervorragendsten ist der Benediktiner Beda Weber, dessen Leben und Wirken nicht nur für seine Landsleute im engeren Sinne, sondern auch für die Deutschen im „Reiche draußen" von Bedeutung ist, zumal wenn letztere seine Tätigkeit als Mitglied des Frankfurter Parlaments und als Stadtpfarrer von Frankfurt ins Auge fassen. Leider teilt auch Weber das Schicksal so vieler großer Männer, deren Bild in der Geschichte schwankt, je nachdem, wie Schiller sagt, Gunst und Haß der Parteien an demselben schufen. Beda Weber, auf der einen Seite verherrlicht und gepriesen, wird von seinen Widersachern in den Kot gezerrt, verunglimpft und mit Schmähungen überflutet. Es ist daher höchst begrüßenswert, daß es der bekannte Germanist und Universitätsprofessor Dr. Wackernell in Innsbruck unternommen hat, auf Anregung des im Jahre 1900 verstorbenen Adolf Pichler eine ausführliche Biographie Beda Webers zu schreiben[1]), die, dem Einflusse jeder Parteiströmung entrückt, nur das eine Ziel verfolgt: ohne jegliche Voreingenommenheit die Geschichte eines hochbedeutenden Mannes zu erzählen.

Beda Weber — oder vielmehr Johann Weber wurde am 28. Oktober 1798 im Städtchen Lienz (Pustertal) als Sohn eines Kleinbauern geboren, eines geistig überaus regen Mannes, der nur durch die Widrigkeit der Verhältnisse gehindert worden, die humanistischen Studien, denen er sich in seiner Jugend gewidmet hatte, zum Abschluß zu bringen. Von ihm, nicht aber von der mehr durch Innigkeit des religiösen Gefühlslebens ausgezeichneten Mutter erbte Johann die Lust zum Fabulieren und Dichten. Die Jugendjahre desselben fielen in eine für Tirol sturmvolle Zeit, in das Heldenzeitalter seines tapferen Volkes, das mit flammender Begeisterung im Jahre 1796 gegen die französischen Eindringlinge sich erhob und, umrauscht von den Schwingen seines blutroten Aars, für Freiheit und Vaterland, für Gott und das Haus Habsburg mit unvergänglichem Ruhme stritt.

Die kriegerisch bewegten Verhältnisse hinderten den Vater Johanns, den von ihm begonnenen Unterricht seines Sohnes fortzusetzen; der Knabe besuchte daher die von Franziskanern geleitete Normalschule seines Geburtsortes. Johann äußerte das Verlangen nach wissenschaftlicher Ausbildung. Aber der Vater war dagegen. Dem Stande, dem er selbst angehörte, sollte auch der Sohn eingegliedert werden; überdies sollte dieser noch ein Handwerk dazu lernen nach dem Grundsatze: Doppelt genäht hält besser.

Johann wurde nun Schusterlehrling; er machte seinem Berufe keine Unehre. Nach drei Jahren hatte er ausgelernt und schon wollte er als Geselle am Karfreitage des Jahres 1814 in die Welt hinausziehen, als sein früherer Lehrer, P. Klemens Spiegelgraber, zur rechten Zeit eingriff und seinem Leben eine andere Gestalt gab, indem er bei Bedas Vater die Erlaubnis zum Studieren erwirkte.

Der Schustergeselle entwickelte sich unter der eifrigen Anleitung des P. Klemens bald zu einem so vortrefflichen Studenten, daß er noch im Herbste 1814 das Franziskanergymnasium in Bozen beziehen konnte, wo er gleich in die zweite Klasse aufgenommen wurde. Sein großer Fleiß und seine außergewöhnliche Begabung setzte ihn in Stand, das sechsklassige Gymnasium in vier Jahren zu durchlaufen. Schon damals erwachte in ihm die Neigung zum theologischen Studium. Im Sommer 1817 trat er in das Kapuzinerkloster zu Bruneck ein, das er jedoch nach einigen Wochen wieder verließ, wozu ihn namentlich sein kränkelnder Körper zwang.

Ausgestattet mit tüchtigem Schulwissen bezog er im Herbste 1818 die Hochschule zu Innsbruck, um zunächst Philosophie zu studieren. Eigentlich war diese Alma mater nichts weiter als ein ausgedehntes Lyzeum, zu welchem die Universität unter der bayerischen Mißwirtschaft herabgesunken war. Erst nachdem Tirol wieder an Österreich gediehen, hob sich die Hochschule in Innsbruck aufs neue. Die Lehrer selbst ließen aber auch jetzt noch in mehrfacher Hinsicht zu wünschen übrig; es waren Männer des seichtesten, aus der josephinischen Ära stammenden Aufklärichts, Breittreter des liederlichen französischen Encyklopädismus.

Es spricht für die religiöse Veranlagung und die geistige Widerstandskraft des jungen Weber, daß er sich von solchen Lehrern und Lehren nicht in seiner Rechtgläubigkeit beirren ließ, obschon anderseits auch nicht übersehen werden darf, daß seine innere Entwicklung sich nicht ganz ohne den Einfluß jener modernen Richtung vollzog. Aber die Neigung zur Theologie verlor er nicht, im Gegenteil erkannte er seinen Beruf vielmehr in dem strengeren Leben eines Ordensmannes. Er suchte daher im Benediktinerstift Marienberg im Vintschgau um Aufnahme nach und nahm dort am 15. Oktober 1820 den klösterlichen Habit, wobei er den Namen des großen angelsächsischen Kirchenschriftstellers Beda, unter dem ehrenvollen Beiwort venerabilis bekannt, erhielt. Ein Jahr darauf legte Beda Weber die Klostergelübde ab.

Im Herbst 1821 finden wir den jungen Mönch wieder in Innsbruck, diesmal als Hörer der theologischen Wissenschaften; nebenbei wollte er sich auf das Gymnasiallehramt vorbereiten. Aber die theologische Fakultät konnte eher alles andere als

[1]) J. E. Wackernell, Beda Weber 1798—1858 und die tirolische Literatur 1800—1846. Innsbruck, Wagnersche Verlagsbuchhandlung 1903.

kirchlich genannt werden. Manche ihrer Mitglieder standen in offenem Widerspruche mit der katholischen Anschauung, so der Professor des Bibelstudiums, Feilmoser, der als Exeget die heilige Schrift mit seinem Rationalismus verwässerte und dem das Ordinariat sogar das Beichthören verbot. Nicht viel besser war Berthold, der Kirchengeschichte las, die Päpste nach Möglichkeit anschwärzte, ihre Vorzüge aber unter den Katheder strich. Die Fakultät stand mit den kirchlichen Behörden auf dauerndem Kriegsfuß, so daß sie schließlich zu Gunsten des theologischen Seminars in Brixen aufgehoben werden mußte. Dorthin verfügte sich auch Beda Weber im Herbste 1823 zur Fortsetzung seiner Studien. Einige Monate vorher hatte er die zur Erlangung einer Gymnasiallehrerstelle vorgeschriebene Prüfung mit bestem Erfolge abgelegt.

Um jene Zeit begann in Beda auch der poetische Geist sich zu regen und nach außen zu entfalten. Unter dem Einflusse des Göttinger Hainbundes mit seiner mächtig aufflammenden Begeisterung für Freiheit und Deutschtum und seinem Hasse gegen jede Knechtung und daher gegen die „Tyrannen", entstand in Innsbruck ein Verein studierender Jünglinge, der sich neben der Pflege der Wissenschaften hauptsächlich der schönen Literatur widmete. Dies rettete den jungen Poetenklub in den Argusaugen der Polizei, die sonst auf studentische Vereinigungen sehr schlecht zu sprechen war und das Burschenschaftswesen mit Strenge unterdrückte.

Das literarische Leben Tirols war infolge der ungünstigen Zeitläufe weder am Ausgange des 18. noch zu Beginn des 19. Jahrhunderts zu hoffnungsvollen Ansätzen gekommen. Von 1796 bis 1813 brausten politische Stürme durch das Land und hemmten die Entwicklung der schöngeistigen Literatur; nur das Kriegslied gedieh. Die Wiederkehr des Friedens brachte in dessen Gefolgschaft die Zensur nach Tirol, die alles mit ihrem plumpen Fuße zertrat, was sich nicht nach ihrem Lot und Winkelmaß richten wollte. Die Zensurbehörde in Innsbruck waltete ihres Amtes mit ausgesuchter Rückständigkeit; selbst die uralten Volksbücher wie: die heilige Genoveva, Fortunatus, die schöne Magelone und ähnliche fanden, wie Wackernell mitteilt, keine Gnade in den Augen der verknöcherten Wächter, „sondern mußten zernichtet werden". Ja auch ein harmloses „Wörterbuch oder eine alphabetische Erklärung aller Wörter aus fremden Sprachen, die im Deutschen angenommen sind", entging der hochnotpeinlichen Befragung der Zensur nicht und wurde als höchst gefährlicher Malefikant traktiert und zuletzt auf ewig des Landes verwiesen. „Der Zensurdruck," sagt Wackernell, „war ungeheuer; Geistliche und Laien, Liberale und Konservative empfanden ihn gleich schmerzlich." Sogar ein Bruder Klausner, der Heiligenbilder, Gebete und Lieder hergestellt, wurde i. J. 1819 von den Polypenfängen der Zensur erfaßt. Wie trostlos die tirolische „Nationalliteratur" darniederlag, erhellt aus dem von dem genannten Biographen Webers mitgeteilten Verzeichnis der i. J. 1821 eingelieferten Pflichtexemplare, im ganzen 14 Stück; darunter befinden sich eine medizinisch-chirurgische Zeitschrift, einige Musikstücke, etliche Kupferstiche, Gedichte, Gebete und eine biblische Geschichte für Kinder. Welch ein Unterschied zwischen dieser Zeit und dem Mittelalter, als in Tirol ein Leutold von Säben, Reimar der Fiedler, Meister Stolle, Oswald von Wolkenstein, ein Hans Vintler den Garten der Poesie pflegten, nicht zu gedenken des reichen Kranzes gereimter Chroniken und volkstümlicher, dramatischer Dichtungen. Unter der geisttötenden Herrschaft der Zensur dagegen durften romantische Volksdramen höchst selten, Theaterstücke mit biblischen Stoffen überhaupt nicht aufgeführt werden.

Aber wie sehr man sich auch in den Kanzleistuben anstrengen mochte, den Pulsschlag des Literaturlebens zu unterdrücken, so schob die unbezwingbare Kraft der Geister dennoch alle gegen sie aufgeführten Dämme bei Seite. Männer wie Joseph Freiherr von Hormayr, der durch seine historischen Schriften den tirolischen und weiterhin den österreichischen Patriotismus pflegte und auf vaterländisch gesinnte Dichter nachhaltigen Einfluß gewann, der mit Hormayr geistesverwandte Lyriker und Dramatiker Alois Weissenbach, der Dichter des berühmt gewordenen Spingeser Schlachtliedes, Franz Karl Zoller, der Servitenpater und Professor Benitius Mayr, der Advokat Johann Kaspar von Wörndle, Verfasser eines sehr wackeren Andreas Hofer-Dramas, der Priester Johann Evangelist Fuhrmann, der sich besonders der Jugend annahm und für sie vortreffliche Reimsprüche dichtete, diese und noch viele andere Männer legten, wenn auch nicht ohne Schwierigkeit, in die chinesische Mauer der Zensur eine breite Bresche, durch welche die jüngere Generation eindringen konnte. Zu dieser nun gehörte der von Beda Weber und seinen Freunden gegründete Studentenverein, dessen bereits gedacht worden ist.

Einer der sangesfrohesten dieses poetischen Bundes war Weber selbst. Bald verherrlichte er mit seiner Harfe Himmlisches, bald rührte er die Saiten zu Ehren des Vaterlandes, besang Hofers Verklärung, die Berge seiner Heimat, die deutsche Treue, indem er sich gerne an die von Klopstock und seinen Nachahmern Kretschmann, Denis und Gerstenberg betriebene Bardenlyrik anlehnte, von der er sich jedoch später freimachte, um sein Vorbild in Schiller und den Romantikern zu suchen.

Auch während seiner Studienzeit in Brixen blieb Beda der Muse getreu. So sehr ging sein ganzes Innenleben in der Poesie auf, daß er diese weit über seine Fachstudien erhob und in der Theologie manches öde, schal und unnütz, ja schädlich fand. In den Briefen, die er aus Brixen an seine Freunde richtete, drängt sich mit unangenehmer Deutlichkeit der Einfluß rationalistischer Universitätsbildung hervor. Er wettert über den abgenutzten Formenkram uralter Kirchlichkeit, tröstet sich, daß es heute keine Grafen und Barone mehr gebe, die Klöster stiften, und ärgert sich über das Legenden- und frommen Sagenwesen. Auf der anderen Seite fällt er mit gleicher Heftigkeit über Luther und die abscheuliche „Lutheriade" her, die er ein ganz undeutsches, bengelhaftes, negierendes Zerrbild nennt.

Übrigens denkt Weber, indem er so urteilt, nicht an die dogmatische Seite des Luthertums, sondern er sieht dies lediglich durch die Brille des Künstlers und Kunsthistorikers, wie er auch in seinen Aussprüchen über die katholische Kirche nirgends an die Glaubenslehre derselben rührt. Gleichwohl steht es, wie Wackernell hervorhebt, außer allem Zweifel, daß Beda damals zu den sogenannten liberalen und aufgeklärten Priestern gehörte und eine Bahn verfolgte, die zu jener Zeit viele Talente, unter ihnen auch Joseph Görres, sowie manche der jüngeren Romantiker, getäuscht von den Schemen der Aufklärung, gewandelt waren.

Beda wurde am 18. Oktober 1824 in Brixen zum Priester geweiht, worauf er zur Ausbildung für den Seelsorgsdienst an das bischöfliche Seminar nach Trient ging. Nach einem Jahr kehrte er in das Kloster Marienberg zurück. Doch war seines Bleibens hier nicht lang, denn bereits im Herbste 1826 sandte ihn sein Abt als Professor an das Gymnasium zu Meran, an welchem die geistige Auslese der Marienberger Patres lehrte, unter ihnen der berühmte Orientalist P. Pius Zingerle. Zehn Jahre wirkte P. Beda mit größtem Erfolge in Meran. Sein Ruf als Lehrer und Pädagog wuchs über die Grenzen Tirols hinaus. Man suchte ihn in Bayern und in Hohenzollern-Sigmaringen für höhere Lehrämter zu gewinnen. Aber der Abt von Marienberg wollte ihn nicht ziehen lassen, wie er ihn auch für eine wiederholt in Aussicht stehende Professur an der Innsbrucker Universität nicht frei gab. Und Weber brachte das Opfer, das der klösterliche Gehorsam von ihm heischte; er ordnete seinen Willen höheren Rücksichten unter, wenn ihm auch die Entsagung schmerzlich auf die Seele brennen mochte.

Da aber die Lehrtätigkeit in Meran seinem regen, schaffensfreudigen Geiste nicht genügte, so warf er sich wieder auf die schöne Literatur und lieferte für einen seit 1828 in Innsbruck zum ersten Male erscheinenden Musenalmanach: Alpenblumen, dessen Mitarbeiter hauptsächlich Tiroler Poeten waren, mehrere Beiträge, sowohl in gebundener wie ungebundener Sprache. Leider erlebte der Almanach nur drei Jahrgänge, dann gab er den Geist und das Erscheinen auf.

Zur Erweiterung seines intellektuellen Gesichtskreises unternahm Beda Weber nun ausgedehnte Reisen. Er besuchte 1829 das Land der Schönheit, Italien, und fuhr in den folgenden Jahren wiederholt nach München, wo er mit Görres, Phillips, Döllinger und Möhler bekannt wurde. Seiner Vorliebe für die Patristik nachgebend, übersetzte er 1831 Chrysostomus' „Sechs Bücher vom Christentume" ins Deutsche (Innsbruck, Wagner 1833); außerdem betrieb er, angeregt durch seine Beschäftigung

mit dem letzten Minnesänger, dem mittelalterlichen tiroler Dichter Oswald von Wolkenstein († 1416), eifrige germanistische Studien, in denen ihn glückliche Handschriftenfunde, besonders der einer wertvollen, jetzt in der Berliner Bibliothek befindlichen Nibelungenhandschrift, bestärkten. 1837/38 ließ er ein dreibändiges Reisehandbuch über Tirol erscheinen, welches nicht bloß von der Kritik, sondern auch vom Reisepublikum mit Freuden aufgenommen wurde und seinem Verfasser den Ruhm einbrachte, Tirols erster Schriftsteller zu sein. (Schluß folgt.)

Unsere Bilder.

Ankunft eines Marktschiffes. (S. 517.) In den Beginn des 19. Jahrhunderts führt uns der Künstler zurück. Welch ein Gegensatz zwischen heute und damals in Bezug auf Reisen und Personenverkehr! Wem würde es heutzutage noch einfallen, mit einem Marktschiffe zu fahren, heute in der Ära der Schnellzüge. Aber die Menschen jener Zeit waren schon froh, wenn sie einem langweiligen Marktschiff ihre Körper zur Beförderung überlassen konnten, und wie man aus den Kostümen sieht, waren es keineswegs gewöhnliche Leute, die auf dem Wasserwege ans Ziel zu gelangen wünschten und auch hingelangten.

Eva — Maria. (S. 521.) Das erste Weib, die Ahnfrau des Menschengeschlechtes, ist die Mutter der Sünde und des Todes geworden, „und um des Weibes willen sterben wir alle". Wie aber Eva, die Stammutter, Sünde und Elend in die Welt gebracht hat, so brachte auch ein Weib das Heil, und an ihre Stelle tritt eine neue, vollkommenere, welche mit noch höherem Rechte eine „Eva", d. h. Lebenspenderin genannt wird, Maria, der wir das Wort „Ave" zurufen. Hat Eva von der Schlange sich verführen lassen, so zertritt die Jungfrau aus Nazareth derselben Schlange den Kopf, eine Siegerin über die Hölle, „ein Weib mit der Sonne bekleidet, den Mond unter ihren Füßen und auf ihrem Haupte eine Krone mit zwölf Sternen". So stellt sie nach dem Gesichte des hl. Johannes der bekannte Münchener Künstler M. Feuerstein dar, von dem wir schon so manches schöne Bild gebracht haben.

Vom Büchertisch.

Prof. Dr. Hermann Menge, Griechisch-Deutsches Schulwörterbuch, mit besonderer Berücksichtigung der Etymologie. Vollständig in 8 Lief. à 75 ₰. Berlin 1903, Langenscheidtsche Verlagsbuchhandlung.

Der Name Hermann Menge besitzt sowohl in der deutschen Gelehrtenrepublik wie auch in der Schulwelt einen vortrefflichen Klang. Menges oft aufgelegtes „Repetitorium der lateinischen Syntax und Stilistik", im Anschlusse daran seine „Materialien zur Repetition der lateinischen Grammatik", und verschiedene andere seiner Lehrbücher stellen seiner Wissenschaftlichkeit und seinen pädagogischen Grundsätzen das glänzendste Zeugnis aus. Wenn also ein solcher Schulmann und Gelehrter sich an die Bearbeitung eines Griechisch-Deutschen Schulwörterbuchs begibt, so erhält man im voraus die Gewähr für eine hervorragende Leistung. Von dem erwähnten Wörterbuch liegt uns zwar nur die 1. Lieferung vor, aber sie gestattet uns doch schon einen Einblick in die weitere Entwickelung des Werkes. Es unterscheidet sich von den bisherigen ähnlichen Lexicis ganz wesentlich durch eine möglichst weitgehende Berücksichtigung der Etymologie auf Grundlage der indogermanischen Sprachforschung, ein Gebiet, das bislang im Zusammenhange mit dem griechischen Sprachunterrichte an unseren höheren Schulen leider zu sehr vernachlässigt worden ist. Soweit sich bis jetzt übersehen läßt, bewegen sich die Etymologien Menges in der Hauptsache auf festem Boden, so daß erhebliche Zweifel kaum aufzukommen vermögen. Und das ist schon ein großer Vorzug. Wo indes nur auf hypothetischer Grundlage eine Konstruktion zu bewerkstelligen war, hat der Verfasser selbst seine Bedenken in entsprechender Form zum Ausdrucke gebracht. Um die verschiedenen Bedeutungen jedes Wortes möglichst übersichtlich zu machen, bedient sich Menge der typographischen Hilfsmittel in einer vor ihm nicht gekannten Ausdehnung, so daß er mit Recht sagen kann, er habe in dieser Hinsicht das Menschenmögliche geleistet. Was die sonstige praktische Brauchbarkeit seines Wörterbuchs betrifft, so umfaßt es alle an den Gymnasien gelesenen griechischen Autoren, sowie das Neue Testament und das von Wilamowitz-Möllendorf herausgegebene Lesebuch, das bekanntlich in Bezug auf griechische Lektüre an unseren Mittelschulen eine gesunde Reform anzubahnen sucht. Wir werden auf Menges Lexikon während seines Erscheinens noch einige Male zurückkommen, können aber schon heute mit voller Gewissensruhe unser Urteil dahin abgeben, daß es unter allen dem Schulgebrauche dienenden Griechisch-Deutschen Wörterbüchern weitaus die erste Stelle einnimmt, von der es auch nicht zu verdrängen sein wird. Die typographische Ausstattung gereicht dem rühmlichst bekannten Verlage zur Ehre. Dr. K. Lauber.

Ludwig Ganghofer gehört zu den beliebtesten deutschen Prosaepikern unserer Zeit. Kein Wunder. Er ist ein wirklicher Dichter, ein tüchtiger Menschenkenner, ein auch ethisch gut veranlagter Idealrealist. Aber er hat einen großen Fehler: er untersteht „liberalen" Vorurteilen, die er scheinbar unaufdringlich und darum um so gefährlicher öfters seinen Schöpfungen zu Grunde legt. Sein kürzlich erschienenes „Das neue Wesen, Roman aus dem 16. Jahrhundert" (Stuttgart, Adolf Bonz & Co. ℳ 6.50) ist hierfür ein neuer, ja ein schlagender Beweis. In faszinierender Weise spinnt der Verfasser uns ein in Bewunderung für seine historische und psychologische Darstellung, für den unmittelbaren Zauber seiner Naturschilderung. Sein eigenes Herz geht so hörbar in diesem Werke, daß auch das unsere höher schlägt, Feuer fängt an dem des seinen. Und dann: wer könnte dem heißen Mitleid für die Geschicke des „armen Kunrad," des furchtbar überlasteten und dann furchtbar irrenden Bauernstandes jener Tage an sich widerstehen? Wer wäre nicht von vornherein geneigt, sich auf die Seite der Unterdrückten gegen die Unterdrücker zu stellen? Gerade diesen Moment aber benützt der Autor für seinen Zweck mit nicht selten ungerechten Mitteln, indem er Licht und Schatten in Zeichnung historischer Charaktere und Zustände ungleichmäßig verteilt. Ob gewollt oder nicht gewollt, bleibe hier unentschieden. Jedenfalls wäre es, um nur Eines zu nennen, für einen wirklichen Geschichtskundigen ein Leichtes gewesen, Luthers brutale Verfehlung gegen die aufrührerischen Bauern ins rechte Licht zu rücken. Welches aber ist der obenerwähnte tendenziöse „Zweck" Ganghofers betreffs dieses Buches? Kein historischer, kein künstlerischer, sondern ein unhistorisch, unkünstlerisch sozialer: nachdrückliche Förderung der — Los von Rom-Bewegung!

Clara Viebig, die berüchtigte Autorin des „Weiberdorfes", die das letzte Wort nicht scheuende, ja es oft willkürlich heranzerrende Realistin, hat kürzlich einen Roman geschaffen, der tatsächlich den Brutalitäten der Auffassung und des Ausdrucks fast ganz aus dem Wege geht: Die Wacht am Rhein. (Berlin, W. F. Fontane & Co. ℳ 6.) Die Zeitbühne des Buches, von dem bereits neun Auflagen oder mehr vorliegen, ist in die Periode 1830—1871, die Handlung in die Rheingegend verlegt. Schlichte Menschen, zumeist aus dem „Volke", liefern das Material der Charakteristik, welche die Autorin wiederum mit der bekannten geistvollen Gründlichkeit handhabt. Lutherisch und Katholisch, Rheinländisch und Preußisch sind einander gegenübergestellt, mit dem günstigeren Resultate nach der lutherischen und preußischen Seite. Das Leben ist bis in die feinsten Nüancen belauscht, mit reger, wenngleich durchaus nicht unmittelbarer Anteilnahme. Das Buch würde einen entschiedenen Wendepunkt auf der künstlerischen Entwicklungsbahn dieser Autorin bedeuten, wenn nicht ihre letzte Erzählung, der „Müllerhannes", von neuem mehr auf die früher verfolgte Richtung deutete.

E. M. Hamann.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

35. **Engelbert 42.** Ein gewissenhafter, pflichttreuer Arbeiter (wohl ein Beamter?). Mäßig in allen Beziehungen und ohne leidenschaftliches Feuer, aber auch kein Nüchterling, kein Philister. Von guter intellektueller Befähigung; große Sachlichkeit und vor allem Gründlichkeit, Schreiber ruht nicht eher, als bis er sich völlige Klarheit, wirkliches Verständnis verschafft hat. Im privaten Leben einfach und bescheiden, kommt jedermann höflich entgegen, läßt jedermann sein Recht, ohne dabei ein Duckmäuser zu sein.

36. **M. A. C.** Ein sehr sympathischer, harmonisch entwickelter Charakter. Eine sachgemäße Auffassung der Dinge und die Kraft kühler Überlegung vereinigen sich mit einem warmen Gefühl; jedes zu seiner Zeit. Ohne Aufgeben der eigenen Persönlichkeit viel Anpassungsfähigkeit, ohne Aufgabe der eigenen Rechte bereitwilliges Entgegenkommen, wo es angebracht ist. Viel echte, aus dem Herzen kommende Menschenliebe, die auch jederzeit gern betätigt wird. Außerordentlich zartfühlend und rücksichtsvoll, zwar feinfühlig, aber nicht in falscher Weise empfindlich, und ebensowenig launenhaft. Aufrichtig, vertrauensselig, durchaus ehrenhaft und vornehm.

Allgemeiner Briefkasten.

„Wissenschaft und Weltende". Die Schwierigkeit erledigt sich sehr einfach in folgender Weise: 1) Es darf nicht übersehen werden, daß die Deduktionen des Aufsatzes hypothetischer Natur; ob die Dinge tatsächlich so verlaufen werden, wie es in dem Aufsatze geschildert ist, wissen wir nicht; im Gegenteil scheint es der Wortsinn der entsprechenden Bibelstellen fast zu fordern, daß der Verlauf ein anderer sein werde; unterstellt ist also immer: wenn alles seinen natürlichen Verlauf nimmt. 2) Desgleichen sind die beiden Annahmen über die Natur und Wirkung des Äthers Hypothesen. Ist der Äther wie jede andere Materie eine ponderable Masse, so ist klar, daß der Stillstand der Weltmechanik ein ganz allgemeiner sein muß, weil alle Energie sich im Äther gleichmäßig verteilen muß. In diesem Sinne sprechen sich Clausius, Helmholtz, Thomson u. a. aus. Ist der Äther dagegen eine imponderable Masse, so ist ebenso klar, daß der Stillstand sich nur auf diejenigen Energieen erstrecken kann, denen andere Energieen entgegenwirken, daß also die Himmelskörper als dunkle Kugeln ruhig ihre Bahn weiter dahinrollen, bis sie entweder durch Aufnahme des kosmischen Staubes oder durch Zusammenstöße ihre Bewegung in Form von Wärme an den Äther abgeben. — **J. B. U.** Die Firma ist uns sowohl dem Namen wie ihren Leistungen nach wohlbekannt; letztere verdienen allerdings Lob. Machen Sie einmal einen Versuch! — **B. P.** Ganghofer wohnt in München, Fulda in Charlottenburg, Spielhagen in Berlin, ebenso Sudermann, Schnitzler in Wien, Hauptmann in Schreiberhau (Riesengebirg). Das übrige ist uns unbekannt. Bezüglich Mays können wir Ihnen nur Aufschluß erteilen, wenn Sie Ihre volle Adresse angeben. — **Frühlingswehen.** Eine französische Zeitschrift, die dem „D. H." entspräche, gibt es nicht. Handschrift wird gedeutet. — **„Kakteen".** Sie können das Gewünschte beziehen durch Dr. Karl Schumann, Berlin W. 30. — **A. W.** Wir empfehlen Ihnen das ausgezeichnete „Allgem. Fremdwörterbuch" von Looff-Ballauff. 4. Auflage. Langensalza, Verlag von Herm. Beyer und Söhne.

Redaktionsschluß am 30. April.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

№ 34. XXIX. Jahrgang.

Deutschen Hausschatz in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Das Gespenst der Armut.

Novelle von **Anna Laura Klein.**

(Fortsetzung.)

Rudy ist inzwischen mit beiden Damen unter den alten Bäumen des Parkes verschwunden. Grete kann seine schöne Gestalt, seinen leichten Gang nicht mehr sehen; nur die hellen Kleider der Damen schimmern noch durch das dunkle Gebüsch, bis auch die in der wogenden Menge und schließlich in einsameren Gängen verschwinden. Grete bleibt allein, oh so grenzenlos verlassen und allein am fremden Ort! — Wilde Eifersucht, rasende Empörung und gekränkter Stolz gären in ihr. Sie ist im Augenblick nicht mehr Herr ihrer selbst. Sie hätte vor ihn treten können, ihn schlagen und beleidigen, so bitter so hart wie nur möglich. Das, dünkte sie, müßte eine Wohltat sein, gegen dieses qualvolle Stillehalten. Sie haßte Rudy und versuchte es sich auszumalen, wie gleichgültig sie ihm geworden war, da gewahrte sie plötzlich Kurt Alten. Sollte er Zeuge ihrer Schmach werden? Doch, Gott sei Dank, er schien sie nicht zu bemerken. Er nahm oben auf der Terrasse Platz und bestellte Abendbrot. Inzwischen kommt Rudy zurück und begleitet die Damen zur Terrasse, doch nicht zu Kurt Alten, er sieht ihn gar nicht, sondern zu einer alten Dame, zu Daisys Mutter. Daisy zeigte ihr ein entzückendes Blumengewinde, und Grete erkennt der Rödern „herziges Sträußchen". Rudy muß zum Tempel und wie er die Damen verläßt, winkt ihm Daisy mit dem Sträußchen nach. Grete bemerkt nicht, wie der Anflug von Schelmerei auf Daisys Gesicht der Wehmut weicht. Es war ja der letzte Abend, die letzte Pause, die letzten Blumen. Rudy kommt ganz dicht an Grete vorbei, auch er sieht bekümmert aus, und das kann sie nicht sehen, ohne weich zu werden. Sie vergißt im Augenblick alles, allen Schmerz, alle Erniedrigung und alle Untreue. Er war traurig! „Rudy!" Um ein Haar und er hätte es gehört, nur die Aufwallung dämpfte den Ton der Verzweiflung. Grete rührt sich nicht und starrt ihn an. Sie vergißt alle Vorsicht, sie ist auch unfähig den Kopf zu senken, damit er sie nicht erkennt. Er aber sieht nicht, obschon sie seine edlen Züge, seine schönen Augen anstarrt, als müsse sie sich in dieser flüchtigen Minute satt daran sehen fürs ganze Leben. Er sieht sie nicht, obgleich ihr ist, als schreie ihr Herz laut auf, und als müsse er es hören, trotzdem sie die Lippen fest aufeinanderpreßte. Das Unmögliche wird möglich, er geht an ihr vorüber. Daß die Menschen anfangen über sie zu flüstern, über ihre starre Ruhe, ihr geisterbleiches Gesicht zu reden, entgeht ihr ganz. Sie sieht nur Rudy, der jetzt mit seiner Geige im Tempel erscheint. Sie hört ihn spielen und sie merkt, daß er zerstreut und zerfahren ist, daß er nur die toten Noten wiedergibt. Und es war doch sein Solo. Schließlich, beim letzten Stück kommt Leben in sein Spiel, wildes Leben. Es ist eine ungarische Rhapsodie, die zweite. Wieder scharen sich die Menschen lauschend um ihn her, auch Grete verläßt ihren Platz und steht ihm zufällig gerade gegenüber. Die Menschen drängen sie so, daß sie nicht mehr unauffällig zurück kann. Daisy und Meta stehen etwas zur Seite. Sein Blick verrät es ihr. Dann aber plötzlich trifft dieser Blick auch sie. Es kommt wie eine Erleuchtung über ihn. Er hat vorhin kein Phantom gesehen, sondern seine Grete. Da steht sie, er sieht sie, erkennt sie, seine Grete. Sie aber steht da, von der beseligenden Gewißheit durchströmt, daß sie ihm nicht gleichgültig ist. Sie vergißt alle Vorsätze. Sie stehen beide Blick in Blick getaucht. Mit ihm geschieht, was nie mit ihm geschehen war — er wird irre im Spiel. Auch der zweite Geiger gerät in Verwirrung. Die Rhapsodie wird unterbrochen. Der ergraute Kapellmeister dirigiert und gestikuliert mit seiner ganzen Energie umsonst. Jetzt reckt er seinen genialen Künstlerkopf zornig zur Seite. Er raunt seinem ersten Geiger ziemlich unzart etwas zu. „Neueinsetzen, herausreißen, c hier." Er gibt die Stelle an, seine Mähne fliegt, sein Taktstock schlägt auf, seine Augen blitzen, seine Nasenflügel beben. Alles vergebens. Die Augen seiner Musiker sind sämtlich auf ihn gerichtet, außer denen Corsys. Es ist, als ginge ihn dies alles nichts an. Er setzt zwar mechanisch ein, nachdem das gesamte Orchester ohne ihn begann, aber es gibt eine schrille Dissonanz und eine Saite springt. Diesmal aber bleiben die anderen im Takt und nun erwacht auch Corsys Ehrgeiz. Das Hindernis reizt ihn, er spielt auf drei Saiten. Sein Feuereifer reißt alle mit fort, wild und wilder doch im sicheren Tempo geht die Rhapsodie zu Ende. Peinlich genau hat der erste Geiger nicht gespielt, aber um so mehr wird er bewundert, desto genialer half er sich hindurch. Der Beifall ist stürmisch, bevor die Musiker den Tempel verlassen. Corsy aber hat kein Auge für Daisy, die sich um ihn geängstigt hat wie nie. Er späht nur nach Grete, er hat auch während des Spieles nur nach ihr gesehen. Und wie sie sich wieder anschauen, ist es, als versänke alles ringsumher, die ganze Menschheit, die ganze Welt. Beide empfinden nur eins: daß sie füreinander da sind. Es dauert ihm zu lang,

bis er hinaus kann, und der Kapellmeister versperrt zudem noch scheltend den Ausgang. Der Ärger des Alten kennt keine Grenzen, er macht sich in den komischsten Worterfindungen Luft, der Ärger ob des unerhörten, noch nie dagewesenen Intermezzos.

„Verrückte Bande, heute klatschen!“ schmollte er dem Publikum auf den Rücken. „Alles epidemische Narrheit! Auch bei Euch, so aus dem Häuschen zu geraten, wenn Corsy nicht einsetzt. Es war, als spränge eine Ratte in einen Harem. Weibisch, ja weibisch war es von Euch.“ Dann sieht er nach dem Hauptschuldigen aus, nach Corsy, seinem geheimen Liebling. „Schade, schade um ihn, so einen duseligen spleen zu kriegen! Alles englisches Jammergeflirte, alles Einbildung, nichts Liebe! Pah Liebe! Liebe ist nix, Musik ist alles, Musik ist Liebe!“

Corsy erscheint noch immer nicht, und der Alte gistet immer ärger in seiner Menschenverachtung. „Das kommt davon, wenn man mehr auf die Augen gibt, als auf die Ohren. Schade drum, schade drum! Firlefanzereien, Modeliebe in einem Künstlerkopf!“ Sein Blick fällt vernichtend auf die Engländerinnen, er fährt unwirsch durch seine Künstlermähne. „Gut, daß die Nilpferde abziehen. Ist höchste Zeit, daß wir zur Vernunft kommen. Hätten ihren Wein behalten können. Alles Einbildung, spleen, nix Liebe.“

Corsy aber kommt noch immer nicht, sondern wendet sich seitwärts zum Säulengang und sieht prüfend hinab, ob sich die Stelle zum Sprung eigne. Er will vorwärts zu ihr. Doch während die Wogen des Gefühls über ihm zusammenschlagen, bändigt Grete ihre ungestüme Aufwallung und setzt die ganze Willenskraft daran. Sie hört auf die Stimme der Vernunft, und sie besinnt sich. Ihn jetzt treffen, sehen, sprechen, sich unter die Macht seiner Persönlichkeit stellen, hieße den Zweck ihrer Reise vergessen, hieße töricht und vernunftlos werden, hieße alles vergessen. Der Zweck war erfüllt; sie hatte genug, zuviel gesehen. Ihre schlimmste Ahnung war verwirklicht. Das Geld hatte ihn verführt. Darum schleunigst fort, zur Arbeit zurück, zur Entsagung und zur Pflicht! —

Schon naht sie sich dem Ausgang des Parks, da stockt noch einmal ihr Fuß. Sie sieht ihn zwischen den Säulen, ihr ist, als breite er seine Arme nach ihr aus und die heiße Sehnsucht widersetzt sich noch einmal der kühlen Vernunft. „Er liebt dich doch,“ klingt es im Herzen, „und was bedarf es mehr?“ Dennoch, sie will, sie muß fort. Es ist auch Zeit zum Zug.

Wie er sie so schnell verschwinden sieht, blickt er noch einmal zurück in den sich langsam leerenden Musiktempel. Dann wagt er den Sprung. Ein halb unterdrückter Schmerzenslaut und — Corsy bricht zusammen. Er kann nicht weiter, er muß bleiben. Sein Fuß schmerzt ihn rasend; er ist gebrochen. Jede Minute bringt mehr Entfernung zwischen ihr und ihm, aber er kann nicht aufstehen, es ist unmöglich. Sein Meister ist zuerst zur Stelle, ihm folgen Kollegen und Fremde. Sie alle haben den Schrei vernommen. Ein Arzt untersucht den Schaden.

„Ein Glück, daß es der Fuß und nicht die Hand ist,“ tröstet inzwischen der Dirigent, „das gäbe eine zu lange Kunstpause. Aber, aber Corsychen gutes, so war es nicht gemeint,“ lenkt er eingedenk seines Scheltens ein, „sich nicht an mir vorbeizuwagen. Sie haben sich immerhin bewundernswert herausgeraspelt.“

Der rasende Schmerz läßt Corsy nicht darauf achten.

„Hm, hm, oh,“ macht der Alte und das Mitgefühl packt ihn, daß er verstummt und den Armen ganz allein tragen will.

Die Unheilskunde ging von Mund zu Mund. Eine Menge mehr oder weniger neugieriger oder teilnehmender Menschen folgte dem beliebten Musiker an den Wagen. Daisy, die ihn durchaus sehen wollte, fiel ohnmächtig in Metas Arme. Ihre Wangen wurden bleich und fahl wie welker Blütenschnee. Ihre Nerven kannten keine Spannkraft. Das gehegte Gartenmaßliebchen ist den Stürmen der freien Flur nicht gewachsen. Der Arzt saß an ihrem Lager, bis sie erwachte und sich ein wenig erholte. Dann wurde er von Lady Nilbud zu Corsy gesandt. Hier kam er gerade zur rechten Zeit, um einem Kollegen zu helfen, das Fußgelenk des unglücklichen Musikers wieder einzurenken.

„Es wird schon werden, es ist keinerlei Ursache zur Besorgnis vorhanden. Nur Zeit und Ruhe,“ so berichtete der Arzt den Damen, und sie reisten wirklich am nächsten Tage ab.

Sie nahmen nicht nur das herrliche Blumengewinde mit, sondern auch die Gewißheit, den so liebgewonnenen Spender bald wiederzusehen. Nur in dieser Hoffnung überwand Daisy die Trennung.

* * *

Wer stand nicht schon unter der gewaltigen Einwirkung eines brausenden Stromes! Die Wogen wälzen sich dahin, der weiße Gischt leuchtet unheimlich auf dem schwarzen Wasser, die Wogenkämme leuchten grünlich auf, um wieder im finsteren Strombett zu verschwinden. Furchtbare Gestalten, riesengroß und schemenhaft, jagen auf gigantischen Rossen durch die Lande. Sind es Feinde der Menschen, ist es der Tod? Es sind die Schatten der finsteren Wolkenwand, die ein einziger Windstoß zerreißt, so daß sich das tückische Mondlicht hindurchstehlen kann. Das Wasser redet in seiner mystischen Sprache. Es gurgelt zu unseren Füßen, es umspült und umtost die Brückenpfeiler, daß sie ächzen und es scheint, als stürzten sie in nächster Minute ein, damit das tolle Treiben dort oben auf ihren Bogen ein Ende nähme, damit die Menschen hier unten Ruhe fänden, hier unten auf dem stillen Grunde, in der gähnenden Tiefe. Lohnt sich denn der Menschen Kampf um das bißchen Leben mit seiner Freude und seinem Leide? Wie mancher starrt in den Strudel, fühlt mit dumpfem Behagen seine Sinne schwinden und läßt sich freiwillig hinabreißen in die Tiefe, wo er ewiges Vergessen, wo er ewige Ruhe wähnt. Die Hand erlahmt, der einst die Kraft verliehen ward, das Ruder zu führen, den Strom zu beherrschen, das Lebenssteuer zu lenken. Der Weg wird zu schwierig, das Ziel ist zu fern, der Kompaß zerbrochen. Der arme Mensch verliert den Mut, vergißt den, der über den Elementen herrscht, über den Elementen, die seinem Leben ein Ende machen sollen und die doch in ihrer Unendlichkeit des Lebens ewige Dauer verkünden. Und dennoch nahen dem Menschen Stunden der Finsternis, die nicht immer das Licht glorreich überwindet, weil der Mensch an der Gottheit verzweifelt.

Grete nahte ein solcher Augenblick, auch ihre Seelengröße konnte ihn nicht gänzlich bannen. Das Rauschen des Wassers betörte ihre Sinne, die Schatten der Nacht legten sich auf ihr trauerndes Gemüt. Noch stand sie nur unter der Wirkung eines großartigen Naturschauspiels, als sie auf dem Wege zum Bahnhof über die Brücke schritt, unter der sich die Wogen machtvoll dahinwälzten. Aber sie hörte in den Lauten der Schöpfung heute nicht mehr die Stimme des Schöpfers. Oh Grete, wenn dein Liebster geigt, vernimmst du auch dann nur die Töne der Saiten, oder hörst du auch die Sprache seiner Seele? Sie stieg in dumpfer Verzweiflung zum Ufer hinab und ließ die Wellen ihre Füße umspülen, ließ den Schaum in ihr Gesicht spritzen und ihre Gedanken einlullen vom rastlosen Rauschen des Stromes. Wenn man die Liebe ertränken könnte, wenn man das Leid begraben könnte! Grete hätte auch die Freude mit hingegeben, wenn es dann nur möglich gewesen wäre.

Grausiges Entsetzen erfaßte den Mann, der ihr hierher gefolgt war und in einiger Entfernung harrte, auf alles gefaßt harrte. Es war Kurt Alten. Er verstand ja ihre Unterredung mit dem Wasser nicht, er sah nur jede ihrer Bewegungen und stand sprungbereit für den schlimmsten Fall.

Was sagte ihr der Strom? Vieles, wildes, sinnloses Gerede und dennoch verführerisch und verlockend immer wieder in demselben Schlußakkord: „Komm mit, mach ihm ein Ende, dem furchtbaren Dasein.“ Und Grete zögerte noch immer und hielt der Versuchung stand, denn eine andere Stimme sprach: „Darfst du wegwerfen, was dir der Schöpfer gab und zu seiner Zeit nehmen wird, dein Leben?“ Sie hob selbstbewußt das gesenkte Haupt und verfolgte den Lauf des Stromes mit klarem Blick. „Vorwärts, immer nur vorwärts,“ sagte ihr sein Lauf, und sie faßte Mut. Es galt zwar noch mit der Vergangenheit abzurechnen, bevor es mutig vorwärts ging. Der Ring, der Trauring hing noch um ihren Hals! Sie mühte sich, ihren Kleidausschnitt zu öffnen, das Cape fiel lässig über

ihre Schultern. Sie riß an der Kordel und machte eine ungeduldige Bewegung.

Nun war es in Kurt Altens Augen zum äußersten gekommen. „Um Gotteswillen!“ Er stand an ihrer Seite und griff nach ihrem Arm. „Fräulein Clausen!“

Sie erschrak keine Spur, sondern wandte ihm ihr Gesicht ganz langsam zu und sah ihn mit großen, dunklen Augen geistesabwesend an. Dann lachte sie auf und begriff.

„Nein,“ sagte sie und ihre Stimme klang noch ganz fremd. „Sie meinen, ich wollte desertieren? Nein. Wenn ich auch an der Menschheit verzweifle, an der Gottheit zweifle ich nicht und ihr könnte man nicht entrinnen, auch nicht dort unten.“ Sie wies in die gurgelnde Tiefe.

Noch ein heftiger Ruck, und die Kordel, an dem sie den Liebesring trug, schnitt tief ins Fleisch, aber sie war entzwei. Der Ring blinkte im Mondlicht; sie betrachtete ihn noch einmal im fahlen Wiederschein der grünlichen Wellen, ohne auf Kurt Alten zu achten. Dann warf sie ihn hinab in den wildesten Strudel. Ob es möglich war, mit ihm ihre Liebe zu begraben, oder ob mit ihm nur Corfys Treue versank? Grete hatte zum Nachdenken keine Zeit. „Vorwärts,“ hieß es, wollte sie den Zug nicht versäumen.

Während Kurt Alten noch dem Ring nachsah, eilte Grete beflügelten Schrittes den Damm hinauf zur Bahn.

„Armes Mädchen!“ flüsterte Alten. „Aber die Zeit heilt alles, und ich kann warten.“ Er folgte ihr.

8.

Nun dehnten sich für Corfy die Stunden zu Tage, die Tage zu Wochen. Einsam in seiner Stube, auf das Lager festgebannt, es war kaum zu ertragen! Er fühlte sich verlassen und liebearm, und er war doch mit zweien verlobt. War er körperlich auf dem Schmerzenslager, so befand er sich seelisch auf der Gewissensfolter. Und da gab es keinen Gegenstand, auf dem das Auge gern weilte, kein Wort, das dem Herzen wohlgetan hätte, keine Hand, die ihm einen jener Liebesdienste leistete, die nicht notwendig sind, ohne die man leben kann, wenn ein solches Leben das Leben wert ist. Er hatte es zwar so verdient, was wunderte er sich über die gerechte Folge seiner Schuld? Der Arzt kam und nickte befriedigt, wenn er den kranken Fuß nachgesehen hatte. Die Wirtin erschien, um nach seinen Wünschen zu fragen und nickte befriedigt, wenn er keine hatte. Seine Wünsche! Schneidender Hohn war's! Der Kapellmeister kam, brummte über Kraff, brummte über alles, empfahl dringend Schonung und fügte hinzu, sobald es anging, müsse Corfy zum Tempel gefahren werden; im Rollstuhl, meinte er und schüttelte ihm die Hand, daß es Corfy minutenlang im Gelenk fühlte. Und warum kamen diese Menschen zu ihm? Ums Geld. Doch einer erschien, der nicht ums Geld kam, Hartmann, der Pistonbläser.

„Wenn Sie eine Frau hätten, die Sie pflegte,“ meinte er, schob Corfys Decke zurecht und zog den vom Kapellmeister auf einen Knäuel getretenen Teppich in Ordnung. „Allerdings, das Geld wäre dann knapper, aber wie gern schränkt man sich ein bissel ein!“

Corfy sagte nichts. Hartmann blickte daher etwas verschüchtert um sich.

„Meine Frau schickt Ihnen eine Kleinigkeit,“ begann er zaghaft und doch mit einer leisen Anwandlung von dem beseligenden Stolz des Gebens. „Komm herein, Lieschen!“ rief er.

Ein kleines, blaßes Ding trat ins Zimmer und kramte einen kleinen Kuchen und ein Glas Fruchtgelee aus.

„Meine Frau hat ihn selbst gebacken,“ erläuterte Hartmann, und Corfy starrte auf das Strohhütchen, das ihm das Gesicht der kleinen Samariterin verbarg, indem sie sich über das Körbchen neigte. Wahrhaftig, der Hut war mit dem rosa Band der Blumenspenden vom Solistenkonzert aufgeputzt.

„Sie sind sehr schwach,“ deutete sich Hartmann Corfys peinvolle Verlegenheit. „Lieschen, geh hinaus, Du möchtest stören.“

Corfy aber hielt die Kleine am Sonntagsröckchen fest. Er marterte sein Gehirn, was er ihr schenken könnte und wußte nichts, hatte nichts.

„Du bist ein liebes, gutes Kind,“ sagte Corfy gepreßt. „Ich möchte Dir gern eine kleine Freude machen und weiß nicht wie.“

Ringsumher standen Gläser mit halbverwelkten Blumen, die man ihm in den ersten Tagen seines Krankseins gesandt hatte. Dort auf dem Schranke mit der roten, verschossenen Decke stand eine Batterie Flaschen, zum Teil Champagner. Alles Geschenke, aber keine Gaben der Liebe, sondern Spenden vom Überfluß launischer, gelangweilter Menschen, denen die Erkrankung des genialen Geigers eine romantische Abwechslung bot. Nirgend etwas, um ein Kinderhändchen zu füllen, Lieschens matte Augen glänzen zu lassen.

Wenn er Lieschen gefragt hätte: Was wünschest Du Dir? so würde es geschwiegen haben und hätte ganz heimlich gedacht: Zehn Pfennige für das Karussell draußen vor der Stadt, dessen Fischerlied wir immer singen.

Corfy kam kein Gedanke an Geld. Er sank erschöpft in das Kissen, als dieser Besuch fort war. Er fühlte sich unglücklicher, ärmer denn je und dennoch hatte soeben die Liebe ihre Boten bis in sein einsames Krankengemach gesandt. Die unendliche, reiche, barmherzige Menschenliebe! Es freute ihn nichts. Ein Riß in den sehr gebläuten und gestärkten Tüllgardinen verdarb ihm die Aussicht ins Grüne. Der Blumenduft betäubte ihn, die Flaschen ärgerten ihn, der Kuchen beschämte ihn, die Öldruckbilder verletzten ihn, das Tapetenmuster machte ihn fast rasend, denn wenn er länger hinsah, gewannen die grotesken Schnörkel menschliche Gestalt, er sah sie grinsen, und er hörte sie kneifen. Endlich schloß er die brennenden Augen und verfiel in dumpfen Halbschlummer, aus dem ihn die eigenen Träume weckten, so daß er die ganze Nacht schlaflos verbrachte. Dazu die regungslose Lage, den Fuß in Gips, bei erdrückender Hundstagshitze. Es gab Stunden der Nervenüberreizung, in denen sich der Gips bleischwer auf ihn legte und wuchs und wuchs, bis Corfy meinte, unter einem Berg zu liegen, lebendig begraben zu werden. Eine Ohnmacht befreite ihn aus dem angstvollen Sträuben gegen erstickenden Tod und er erwachte langsam und in Schweiß gebadet, um sich allmählich wieder auf seine trostlose Lage zu besinnen. Aber er klagte nicht. Jedermann fand ihn milder denn je. Nur seine Hauswirtin stemmte bisweilen die Arme in die Seiten und beteuerte irgend einer guten Bekannten: „Das scheint nur so mit die Mildigkeit. Inwendig brennt ihm die Ungeduld wie's Fieber. Er ist nur zu vornehm, unsereinen zu quälen. Ich vermiete auch sonstens nie an die Musikers. Es hat aber mit diesem eine eigene Beschaffenheit. Er ist ein heruntergekommenes Parweplü. Das sage ich.“

Eines Tages stand Kurt Alten vor Rudys Bett und hielt ihm, ohne erst nach seinem Befinden zu fragen, ein Zeitungsblatt hin. Rudy hatte in dieser Zeit keine Zeitung gelesen und keine begehrt. Nichts war von der Außenwelt zu ihm gedrungen, außer einigen Depeschen der Ladies, die unbeantwortet unter seinem Kopfkissen lagen. Jetzt las er im Vermischten der Königsbader Zeitung einen Bericht über seinen abenteuerlichen Sturz, über seine heimliche Verlobung mit einer reichen, jungen Engländerin, über deren Ohnmacht und Abreise und über sein heroisches Dulden. Es war ein so romantischer Überschwang, wie es nur ein sensationslüsterner Feuilletonist zu stande bringen konnte.

(Fortsetzung folgt.)

Am Wege.

Am Wege steht ein morsches Kreuz
Bei einem Fliederbaume,
Der wiegt die blauen Dolden sacht
Und neigt sich wie im Traume.

Ein Distelfink singt im Geäst,
Von ferne rauscht ein Bronnen,
Mitleidig hat des Efeus Grün
Den Heiland ganz umsponnen.

Die Heckenrosen ranken auf
Zum bleichen Gottessohne
Und schlingen ihren Blütenflor
Dicht um die Dornenkrone.

M. von Ekensteen.

Johann Tserclaes von Tilly.

Ein zeitgemäßes Geschichtsbild von **A. Huhn.**

Der Name Tilly ist, wie den Lesern dieser Zeitschrift bereits bekannt, in jüngster Zeit stark in den Vordergrund getreten und wird auch sobald nicht seinen Rücktritt beginnen. Die frevelhafte Äußerung eines Münchener Professors der technischen Hochschule über Tilly und dessen Standbild in der Feldherrnhalle zu München widersprach nicht nur der geschichtlichen Wahrheit, sondern war zugleich eine grobe Beleidigung des bayerischen Herrscherhauses und des bayerischen Volkes. Jene Äußerung sollte aber vor allem ein Faustschlag sein gegen die katholische Kirche. „Zur Schande für ganz Deutschland steht das Denkmal Tillys in der Feldherrnhalle zu München." Dieses empörende Wort war kaum gesprochen, als sich in Bayern sofort eine gewaltige Bewegung dagegen erhob. Die Tagespresse tat ihre volle Schuldigkeit und der Nestor der jetzt lebenden deutschen Historiker, Prof. Dr. Sepp in München, warf zornig dem Frevler die „Schmach" ins Angesicht zurück. Von allen Seiten kamen geharnischte Proteste gegen jenen Schimpf zugleich mit dem Ausdruck des Erstaunens, daß solche Worte in München und noch dazu in dem Munde eines Professors einer bayerischen Hochschule möglich seien. Kränze wurden niedergelegt am Grabe Tillys in Altötting, und in München wurde sofort eine Versammlung katholischer Männer berufen, wo 4000 wackere Bayern ihrer Entrüstung über die an Tilly verübte rohe Beschimpfung, aber auch ihrer Begeisterung für Tilly Ausdruck gaben, der „gelebt hatte als ein Held und gestorben war wie ein Heiliger".

Mit diesem „Helden und Heiligen" unsere Leser näher bekannt zu machen, ist der Zweck nachstehender Ausführungen.



Johann Tserclaes von Tilly.

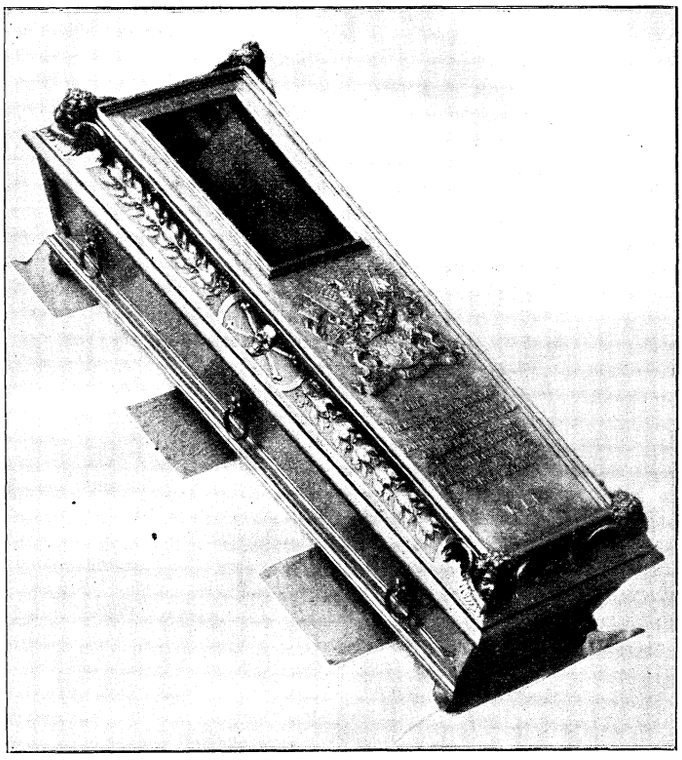
Johann Tserclaes (Sir Claus = Herr Nicolas) Graf von Tilly war im Februar 1559 auf der Burg Tilly bei Brüssel geboren. Fromm und gut erzogen, schien er zuerst dem geistlichen Stande sich widmen zu wollen; aber die Lust zum Kriegerstande überwog, jedoch so, daß man nicht mit Unrecht ihn später „den Mönch im Kriegergewande" nennen konnte. Nachdem er zuerst im spanischen Heere unter Alessandro Farnese gedient hatte, beteiligte er sich 1600—1602 am Türkenkriege in Ungarn und wurde 1604 vom Kaiser zum General der Artillerie ernannt. 1610 trat er als Anführer der Bundesarmee in den Dienst der katholischen Liga, in welcher Eigenschaft er sich um die Verbesserung des bayerischen Heerwesens große Verdienste erwarb. Tilly zählte, als ihn vor Beginn des dreißigjährigen Krieges der Herzog Maximilian I. von Bayern an die Spitze seines Heeres berief, bereits 60 Jahre. Seine erste große Waffentat als ligistischer Feldherr war der glänzende Sieg, den er am Weißen Berge bei Prag am 8. Nov. 1620 gegen König Friedrich V. erfocht. In 36 Schlachten blieb er Sieger. Er starb, bei dem bayerischen Lechstädtchen Rain von einer schwedischen Kanonenkugel tödlich verletzt, zu Ingolstadt am 30. April 1632 und wurde in der berühmten Wallfahrtskirche zu Altötting begraben.

Der Mann, der sich in alten Tagen rühmte, nie ein Weib berührt zu haben, nie vom Weine überwältigt worden zu sein, der stille, ernste, dabei aber doch zur Milde geneigte Soldat, oder vielmehr Mönch im Gewande des Feldherrn — war für den gleich ihm nüchternen, mäßigen und wohltätigen, aber hochstrebenden Maximilian durch sein Feldherrntalent, durch seine Treue, durch seine Macht über die Herzen der Krieger unschätzbar. Wir würden ihn nicht ganz zeichnen, wollten wir nicht betonen, daß er ein Heiliger war unter dem Panzer; daß er, wo es anging, stundenlang wie ein Mönch dem Gebete oblag, daß er mit der Glut einer reinen Seele seine Verehrung der unbefleckten heiligen Jungfrau kundgab; daß er seine Leidenschaften bezähmte, sich selbst verleugnete, daß er, während er seine Gäste reichlich bewirtete, selbst wenig genoß, auf hartem Lager schlief, daß er aber am Tage der Schlacht furchtlos im Kugelregen stand und dann einen Lorbeer nach dem andern um seine Schläfen wand. Von Gestalt war er klein und mager, aber wohlgewachsen und nervig, sein blaues Auge voll Feuer; die breite Stirne verriet Nachdenken, der Ausdruck des Gesichtes Ernst und Edelmut. Die Adlernase, fein gebogen, die Lippen dünn, das Kinn spitz — ließen ihn als Spanier erscheinen. Am schmalen Gürtel trug er ein schweres Streitschwert; auf dem Kopfe saß ein kleiner Hut mit langer Feder. „Was ist das für eine Mode?" fragte ihn einst übermütig ein Höfling. — „Es ist meine Mode," antwortete Tilly lakonisch.

Zwei Jahrhunderte hindurch war dieser Mann die bestverleumdete Gestalt der Weltgeschichte. Für Gustav Adolf war er seinerzeit „der alte Teufel" und für die späteren Anhänger des Schwedenkönigs der Mordbrenner in scheußlichster Form. Aber nicht überall war er dies, sondern nur und vor allem in Deutschland. Es ist notwendig, zu sagen, daß besonders zuerst in Schweden Tilly sowohl wie Gustav Adolf geschichtlich richtig gewürdigt wurden. Während heute noch in den meisten Schulen Deutschlands Tilly als Mordbrenner von Magdeburg gebrandmarkt wird, lehrt man es in Schweden in allen Schulen, daß die Zerstörung Magdeburgs das Werk Gustav Adolfs war, der mit dieser Zerstörung seinen gefürchteten Gegner, dem er noch keine Schlacht anzubieten wagte, den festesten Stützpunkt nehmen und die nordischen Fürsten zwingen wollte, sich ihm anzuschließen. — Schreiber dieser Zeilen war selbst Zeuge, wie man in einer Gesellschaft in Stockholm hellauf lachte, als wir davon sprachen, daß die Deutschen immer noch Tilly als Zerstörer Magdeburgs hinstellen. „Sind denn die Deutschen immer noch so dumm?" — rief man uns entgegen.

Verfolgt man den Gang dieser Geschichtsfälschung, so stößt man in Deutschland zunächst auf drei maßgebende Geschichtsquellen, die den Jahren 1633, 1635 und 1648 entspringen. Gustav Adolf hatte in dem Genfer Professor Spanheim den Mann gefunden, der gegen gute Bezahlung die Zeitschrift „Soldat Suedois" herausgab, wozu ihm der Schwedenkönig „das Material und die Tendenz" vorschrieb. Dieses Material nebst Tendenz war manchmal derartig, daß selbst Spanheim sich verpflichtet fühlte, beizusetzen: „Wenn es wahr ist." Der „Soldat Suedois" wurde damals das Tagblatt Deutschlands. Im Jahre 1635 folgte dann das von dem schwedischen Kanzler Oxenstierna in Frankfurt am Main gegründete **Theatrum Europaeum**, eine Zeitschrift, welche die größte Ausbreitung fand und in der verlogensten Weise nur schwedische Interessen vertrat. Diese Zeitschrift behauptete ihren Einfluß bis in das eben abgeschlossene 19. Jahrhundert,[1]) und wir haben vor 40—50 Jahren noch die aus dieser Zeitschrift herübergenommenen Beschreibungen und Bilder gelesen und gesehen, z. B. wie Tilly, in seinem Todeskampfe vom Teufel geängstigt, sich auf seinem Lager wälzt, während Gewissensbisse ihm den Angstruf abnötigen: „O Magdeburg, o Magdeburg!" Einer der jetzt lebenden großen kathol. Geschichtschreiber hat dem Verfasser dieser Zeilen erzählt, wie er in seiner Jugend mit solchen, dem **Theatrum Europaeum** entnommenen Darstellungen belehrt und mit Schauder vor Tilly erfüllt worden sei.

[1]) Das Theatrum Europaeum wurde bis 1738 fortgesetzt und besteht aus 21 Bänden, die mit vielen zum Teil wertvollen Kupfern, namentlich von M. Merian, geziert sind. Vollständige Exemplare dieser Zeitschrift haben einen Antiquariatspreis von 500 Mark.



Tillys Sarg in Altötting.

Kanzler Oxenstierna ließ ferner von dem schwedischen Hofhistoriographen Philipp von Chemnitz († 1678) eine Geschichte des dreißigjährigen Krieges verfassen, 1. Teil Stettin 1648, 2. Teil Stockholm 1653, in welcher alles, was Schweden und Franzosen in Deutschland verübt hatten, verherrlicht wurde, als ob jene Fremdmächte nur zum Heile des Protestantismus und zum Schutze der von der kaiserlichen Macht angeblich bedrohten Einzelfürsten des Deutschen Reiches in das Geschick der deutschen Nation eingegriffen hätten. Man kann sich leicht vorstellen, welchen Wert die vom einseitigsten Parteistandpunkt geleiteten Darstellungen des schwedischen Historikers haben!

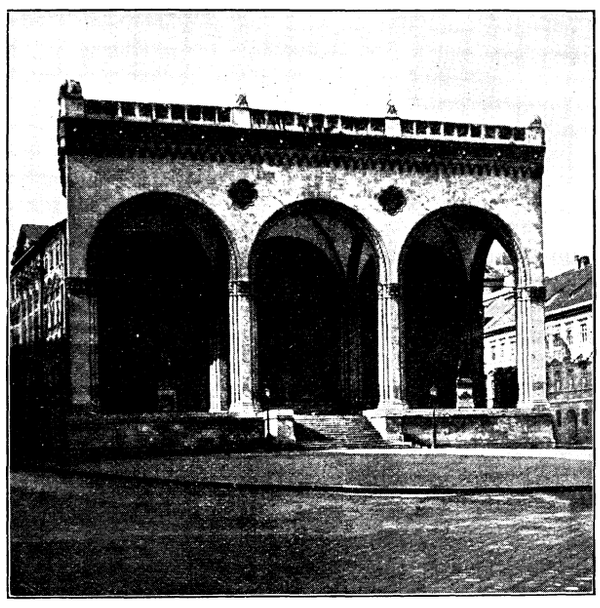
Aus diesen geschichtlichen Quellen war die wissenschaftliche Auffassung des dreißigjährigen Krieges in Deutschland geflossen, als in Friedrich von Schiller sich eine weitere und noch zugkräftigere Quelle eröffnete. Dieser schrieb, nachdem er die Geschichte des Abfalles der Niederlande verfaßt hatte, die Geschichte des dreißigjährigen Krieges. Es ist ein wahres Glück, daß Schiller selbst der schlimmste Kritiker seiner Geschichte geworden ist. Von seiner Poesie konnte er damals nicht leben; ganz Deutschland hätte ihn mit seinen „Räubern" und seinem „Don Carlos" verhungern lassen. Er mußte in der Tat Hunger leiden und hatte dabei noch Schulden zu bezahlen, ohne je zu wissen, woher die Mittel kommen sollten. Es ist für uns Deutsche keine Ehre, hiervon zu sprechen. Schiller schreibt an Körner in dem Briefe vom 18. Januar 1788: „Ich muß von Schriftstellerei leben, also auf das sehen, was sie einträgt — ich sehe recht gut voraus, daß ich durch meine Arbeit in der Historie mir einen wesentlicheren Dienst leisten werde, als der Historie selbst und dem Publikum einen angenehmeren, als einen gründlichen den Gelehrten."

Setzen wir noch bei, daß Schiller in seinem Briefe vom 10. Dezember 1788 an Karoline von Beulwitz schreibt: „Ich werde immer eine schlechte Quelle für einen künftigen Geschichtsforscher sein, der das Unglück hat, sich an mich zu wenden ... Die Geschichte ist überhaupt nur ein Magazin für meine Phantasie, und die Gegenstände müssen sich gefallen lassen, was sie unter meinen Händen werden." Erwägt man endlich, daß Schiller seine Geschichte des dreißigjährigen Krieges für einen Damenkalender geschrieben hat, so wird es begreiflich werden, daß er bei solchen Grundsätzen und Absichten seiner Phantasie freien Lauf gelassen, daß er noch als Geschichtschreiber weit mehr Dichter war und er selbst in solchen Fällen, wo der Genfer Spanheim beigesetzt hatte: „Wenn es wahr ist", diesen Beisatz wegließ und das Graue noch gräulicher malte, um eine dichterische Wirkung zu erzielen. Tatsächlich wurden durch Schillers Geschichtschreibung die Engelsgestalt Gustav Adolfs und die Teufelsgestalt Tillys populärisiert.

Dieser Zustand währte fast bis zur Mitte des vorigen Jahrhunderts. Nicht als ob schon vorher sich gegen diese falsche Geschichtsauffassung nichts geregt hätte. Es war fleißig gearbeitet worden auf katholischer, wie auf protestantischer Seite, und selbst ein Kollega Schillers an der Universität Jena hatte die Zerstörung Magdeburgs ganz anders als Schiller dargestellt. Die Gegner hatten jedoch die Oberhand und wurden erst spät, aber dann siegreich auf der ganzen Linie zurückgedrängt.

Einfach und schön hat diesen Werdegang geschildert Wolfgang Menzel (Weltgeschichte 8. Bd. S. 34): „Je mehr sich die zuchtlosen Freischärler vor Tilly fürchteten, um so mehr haben sie ihn verleumdet und zu einem scheußlichen Popanz gemacht, dessen karikierte Züge in die parteiische Geschichtschreibung übergegangen sind. Eine unparteiische und gründliche Vergleichung seiner zahlreichen Ordres und Korrespondenzen hat ergeben, daß er der ehrlichste und menschenfreundlichste General seiner Zeit gewesen ist, sein Heer in strenger Zucht und Ordnung hielt und in lutherischen Landschaften die Religionsfreiheit stets beschützte und seinen Soldaten keinerlei Unfug gegen protestantische Kirchen und Prediger gestattete, während Christian von Braunschweig aufs schnödeste mit den katholischen umging." Und Seite 36: „Hier ist nötig zu bemerken, daß der alte Tilly die Protestanten in Osnabrück gegen den katholischen Bischof Franz Wilhelm in Schutz nahm und öffentlich alle protestantischen Prediger in Norddeutschland aufforderte, gegen ihn auszusagen, ob er einen von ihnen vertrieben oder in seinem Amte gehindert habe. Zu dieser öffentlichen Erklärung war er durch Verleumdung veranlaßt worden." Bedeutungsvoll ist ferners der Inhalt einer auf der landschaftlichen Bibliothek zu Aurich (Ostfriesland) von dem Historiker Onno Klopp i. J. 1859 entdeckten Aufzeichnung, die von einem ostfriesischen protestantischen Edelmann des 17. Jahrhunderts und von einem Zeitgenossen Tillys herrührte. In elegantem lateinischen Stil schildert derselbe die Einlagerung Tillyscher Truppen in Ostfriesland: „Die wahrhaft vortreffliche, sich gleich bleibende Mannszucht verbürgte einem jeden den freien und ruhigen Besitz seines Eigentums. Ackerbau, Handel und Wandel blieben ungestört. So geschah es, daß zwischen den Bewohnern dieses Landes und den Soldaten der Liga sich allmählich eine ungewöhnliche Freundschaft anknüpfte. Die Soldaten gingen mit ihren Wirten auf den Acker und legten Hand an zur Feldarbeit."

Hören wir noch einen anderen unverdächtigen Augenzeugen über die Kriegszucht des ligistischen Feldherrn. Es ist dies der oldenburgische Geheimschreiber Winkelmann, der in seiner „Oldenburgischen Chronik" von der Einquartierung Tillyscher Truppen



Die Feldherrnhalle in München.

schreibt, es sei gewesen, als habe sich im Oldenburgischen gar kein Kriegsheer befunden. Und wie jubelnd bricht er in die Worte aus: „Wir saßen wie eine Rose unter den Dornen, wie ein Apfelbaum unter den wilden Bäumen. Vor unseren Türen waren allerlei Früchte, gleichwie in einem Lustgarten. Solches ist vom Herrn geschehen, und ist wunderbarlich vor unseren Augen.“ [1])

Und dieser Tilly, der durch seine strenge Mannszucht selbst die Bewunderung protestantischer Zeitgenossen erntete, soll sich in jenen Barbaren verwandelt haben, der Magdeburg zerstörte?

Während fast alle damaligen Fürsten und Feldherren in ihren Kämpfen nur daran dachten, was sie dabei für sich herausschlagen könnten, war Tilly frei von jedem Eigennutz, und selbst der Kaiser konnte ihn mit dem Anerbieten eines Fürstentums nicht wankend machen in der Treue, die er nun einmal dem bayerischen Maximilian geschworen.

Und während alles ringsum in jener Zeit bestechlich war, „ist es,“ nach den Worten des protestantischen Geschichtschreibers Keller, „eine schöne Seite in dem Charakter dieses so verschieden beurteilten Feldherrn, daß seine erbittertsten Feinde ihn nie der Habgier und der Bestechlichkeit zeihen konnten in einer Zeit, wo alles um ihn her käuflich und verderbt war.“ Auch selbst sein erbitterter persönlicher Gegner Wallenstein konnte sich bei der Nachricht von Tillys Tod nicht enthalten, auszurufen: „Er hatte nicht seinesgleichen!“

Zwei herrliche Denkmale der Ehrenrettung sind inzwischen Tilly errichtet worden. Das eine ist ein Werk der Wissenschaft, das andere eines der Kunst. Onno Klopp ist der große Geschichtschreiber Tillys geworden und hat in seinen zwei Bänden in strengster wissenschaftlicher Form und mit immer wachsender Begeisterung die Geschichte seines Helden geschrieben. Man hat beim Lesen dieses Werkes das Gefühl, daß die Geschichte Tillys auf seinen Geschichtschreiber den mächtigsten Eindruck gemacht hat, und man sieht, wie Onno Klopp im Anfang dieser Studien selbst überrascht war, in den Quellen der Geschichtswissenschaft nicht nur die Widerlegung landläufiger Verleumdungen, sondern das Bild eines Helden und Heiligen zu finden. Anschließend an dieses Quellenwerk haben nun auch die neueren Historiker den einst viel geschmähten Helden mit Lorbeeren geziert, wie sie die Wissenschaft nur selten zu vergeben hat; und heutzutage muß man in der Wissenschaft sehr rückständig oder in der Gesinnung sehr niedrig gestellt sein, wenn man auf Tilly Steine werfen will.

Das andere Denkmal der Ehrenrettung Tillys hat die Kunst geliefert. König Ludwig I. von Bayern war es, der dem bayerischen Heerführer Tilly in der Münchener Feldherrnhalle ein Denkmal setzte. Wir dürfen die Geschichte dieses Denkmals in Kürze erzählen. König Ludwig hatte die Ludwigsstraße, eine wahrhaft königliche Straße, geschaffen. Diese Straße hatte an ihrem nördlichen Ende einen herrlichen Abschluß in dem Siegestore gefunden. Besondere Umstände machten auch für das südliche Ende einen künstlerischen Abschluß notwendig. Die Straße mündete nämlich nicht in eine weitere Straße der Stadt ein — in welchem Falle ein besonderer Abschluß hier nicht notwendig gewesen wäre — sondern führte nach rechts und links in die Theatinerstraße und in die Residenzstraße, während zwischen diesen beiden Straßen ein Häuserkomplex sich vorschob, der gegen die Ludwigsstraße zu in einem spitzen Winkel, d. h. mit der Seitenfront eines einzigen Hauses endete. Dadurch war ein künstlerischer Abschluß der Straße auch nach dieser Seite hin zur architektonischen Notwendigkeit geworden. König Ludwig faßte den Plan, die Straße mit einer Feldherrnhalle abzuschließen. Als Muster hiefür und als Vorbild wählte er die berühmte Loggia de' Lanzi in Florenz, die aus dem 14. Jahrhundert stammte und durch ihre architektonische Schönheit in der Kunstgeschichte berühmt war. Den Namen hatte diese Loggia von dem in der Nähe liegenden Wachthause der Lanzknechte; in München sollten die Feldherren der Halle den Namen geben. 3 Meter über dem Erdboden, in der Breite von 34 und in der Tiefe von 17 Metern erhebt sich die Fläche dieser Halle, welche von 5 Arkaden, 3 nach vorne und je eine nach beiden Seiten, umkränzt ist. Diese Arkaden gestalten sich zu Spitzbogen und sind von Säulenbündeln getragen, die in ihren Ausläufern an die Schönheit korinthischer Säulen erinnern. Die Decke schließt in Kreuzesform ab. Das Ganze ist keineswegs eine sklavische Wiederholung, sondern eine sehr freie Nachahmung des Florentiner Baues. Die Halle steht in würdigster Umgebung. Von vorne dringt der Blick durch die weite Ludwigsstraße bis zum prächtigen Siegestor, links ragt der herrliche Bau der Theatinerkirche, rechts der gewaltige Residenzbau — also gleichsam zwischen Altar und Thron hineingestellt, sollte die Feldherrnhalle dem Andenken jener Männer dienen, die für Altar und Thron ihr Leben eingesetzt hatten.

König Ludwig wollte nicht, daß die Kunst sich selbst Zweck sei; sie mußte unter seinen Auspizien zugleich einer religiösen oder geschichtlichen oder patriotischen Idee dienen. Darum sollte die Halle nicht bloß ein schönes architektonisches Bauwerk sein, sondern zugleich eine patriotische Idee verkörpern helfen, indem sie die Standbilder großer bayerischer Feldherrn aufnahm. Graf Tilly und Fürst Wrede erschienen dem König als die vornehmsten Gestalten für diesen Zweck und beide waren dadurch verwandt, daß sie, wenn auch zeitlich auseinanderliegend, doch in den schwersten Zeiten gekämpft haben, welche die bayerische Geschichte und das bayerische Herrscherhaus durchzumachen hatten. Das Standbild Tillys hat seinen Platz auf der rechten Seite der Feldherrnhalle, gegenüber der königlichen Residenz, gefunden. Man sieht den großen Schlachtengewinner in der im 17. Jahrhundert üblichen Tracht. Wrede befindet sich auf der linken, d. h. auf jener Seite, wo ein ganz neuer mit der Ludwigsstraße verbundener Stadtbezirk unter König Ludwig entstanden war, und die Hauptstraßen mit dem Namen Wrede aufs innigste verknüpft sind. Die Brienner-, Arcis- und Barerstraße erinnern an die Schlachten von Brienne, Arcis-sur-Aube, Bar-sur-Aube, wo der Sieg über die Franzosen unter Wrede errungen wurde, der damals als bayerischer Feldmarschall das fünfte Armeekorps in Frankreich befehligte. Das Standbild Wredes ist aus französischen, in jenen Kämpfen eroberten Geschützen gegossen, während das Standbild Tillys aus Geschützen hergestellt ist, die aus der Seeschlacht von Navarin (20. Oktober 1828) stammten.

Es war am 8. Oktober 1844 und ein sonniger Herbsttag. Ganz München war auf den Beinen, um der feierlichen Enthüllung der Halle und ihrer Standbilder durch den königlichen Erbauer anzuwohnen. Die gesamte Garnison war in Parade ausgerückt und bot in ihrer Aufstellung die Ludwigsstraße entlang einen prächtigen Anblick. Schlag 12 Uhr sprengte König Ludwig mit seinem Hofstaate aus der Residenz zur Feldherrnhalle, wo er, erwartet und begrüßt von den höchsten Beamten und der Generalität, vom Pferde stieg. Der Kriegsminister richtete im Namen der bayerischen Armee an den Monarchen die kurzen, markigen Worte: „Ew. Majestät haben vor kaum Jahresfrist den Grundstein zu diesen Denkmälern gelegt und heute geruhen Ew. Majestät die Enthüllung derselben anzubefehlen zunächst zum Andenken an zwei Feldherren, auf welche der Bayer stolz seine Blicke richten darf.“ Der König reichte dem Kriegsminister die Hand und sagte in der ihm eigenen deutschen Sprachweise: „Ein Zeichen, daß ihre Verdienste nicht vergessen, stehen hier der Heerführer Tillys und Wredes Standbilder. Arg verleumdet war ersterer durch zwei Jahrhunderte; aber durch des Vorurteils Nebel drangen der Wahrheit Strahlen. Noch sind es keine sechs Jahre, daß der Tod den Marschall Fürst Wrede uns schmerzlich entriß, des ruhmbedeckten bayerischen Heeres ruhmvollster. Wir ältere fochten unter ihm, wir kennen seinen Wert und unauslöschlich lebt sein Andenken in unserem Herzen. Er war geborner Feldherr. Raum für künftige Große enthält diese Halle. Was sich auch ereignen mag, das weiß ich: immer werden meine Bayern tapfer kämpfen.“

Hierauf stieg der König wieder zu Pferd und begab sich mit seinem Gefolge an den nahen Odeonsplatz, um den Vorbeimarsch der Truppen entgegenzunehmen. Zuerst führte der Kronprinz, der nachmalige König Max II., dem königlichen Vater sein Infanterieregiment vor, dann zog der Bruder des Königs, der unvergeßliche Prinz Karl mit seinen Kürassieren vorbei, und zuletzt kam der dritte Sohn des Königs — der zweite, Otto,

[1]) Vgl. den Aufsatz Onno Klopps: „Zur Charakteristik Tillys“ in Westermanns Jahrbuch der illustr. deutschen Monatshefte. Seite 591 ff. Jahrgang 1859.

war König von Griechenland — der damals dreiundzwanzigjährige Prinz Luitpold, der jetzige Prinzregent, mit seiner Artilleriebrigade vor den Augen des Vaters vorbei unter dem rauschenden Jubel des Münchener Volkes. Die ganze Garnison marschierte sodann vom Könige hinweg zur Feldherrnhalle, vorüber an den Standbildern der beiden Heerführer, um durch diesen Parademarsch die Verehrung des bayerischen Heeres für diese beiden Feldherrn zum Ausdruck zu bringen. In München herrschte in jenen Tagen nur eine Stimme der Freude und der Begeisterung, zugleich aber auch der Dankbarkeit gegen den König, der mit der Feldherrnhalle und ihren Standbildern der Hauptstadt München ein so herrliches Werk der Kunst und des Patriotismus gegeben hatte.

Ein drittes Ehrendenkmal für Tilly wird im Laufe der nächsten Jahre in Altötting an seinem Grabe erstehen. Dort hat er so oft und so viel gebetet; dort die bis zum heutigen Tage fortgesetzte tägliche Tillymesse gestiftet; dort, im Schatten des Heiligtums der Gottesmutter, wollte er auch im Tode ruhen. Von der Pfarrkirche steigt man hinab in die Gruft, wo Tillys Sarg steht mit einem Glasdeckel versehen, der den Anblick des Leichnams ermöglicht. Dort beten alljährlich Hunderttausende. Und jetzt, wo der Name Tilly von neuem auf den Lippen von Millionen ist, wird die Zahl der Beter sich mehren, und die Pilgerzüge, die zur Muttergottes wallen, werden zugleich Tillyzüge werden. Bereits sind verschiedene Veteranenvereine nach Altötting gezogen, um am Grabe Tillys zu beten, und noch immer berichten die Zeitungen von Wallfahrtszügen, welche von Veteranenvereinen des Landes nach dem marianischen Heiligtum zur Ehrung Tillys veranstaltet werden. In München werden Vorbereitungen zu einer herrlichen Sühnefeier am Grabe des großen katholischen Feldherrn getroffen. Sein Grab wird in neuem Glanze erstehen, und auf dem freien Platze, in dessen Mitte die Gnadenkapelle steht, wird ein herrliches Denkmal Tillys sich erheben, das den kommenden Geschlechtern des Landes verkünden soll, wie das katholische Bayern einen Mann ehrt, der als Soldat für die Rettung der katholischen Kirche in Bayern und Deutschland gestritten und als glaubensstarker Held sein Blut vergossen hat!

Aus drangvollen Zeiten.

Erlebnisse eines Priesters während der französischen Revolution.

Nach einem Manuskript erzählt von **Dr. J. Walter.**

(Fortsetzung.)

Im Salon war die ganze Familie des Marquis nebst Frau Suzannet versammelt. Die letztere, eine schon bejahrte Frau mit etwas ungeschickten Manieren, behandelte eben wieder ihr Lieblingsthema, auf welches sie mit hartnäckiger Beharrlichkeit immer wieder zurückkam, nämlich ihre indischen Diamanten, welche in Luçon bereits zur Legende geworden waren. Sie schilderte mit behaglicher Breite und einer Fülle abenteuerlicher Details, welche, je öfter sie davon sprach, desto üppiger emporwucherten, wie ihr verstorbener Mann als Schiffsjunge nach Indien kam, bei einer Handelsgesellschaft eintrat, gegen einen indischen Nabob zu Felde zog und dessen Palast erstürmte, wie er dann nach vielen Gefahren zu Wasser und zu Lande nach Frankreich zurückkehrte und in La Rochelle einen Exporthandel anfing, wie seine Reichtümer immer mehr wuchsen und wuchsen, und er vielleicht ein zweiter indischer Nabob geworden wäre, wenn er nicht auf einer Reise nach England in einem Seesturm umgekommen wäre. War sie an dieser Stelle ihrer Erzählung angelangt, so zerdrückte sie gewöhnlich eine Träne im Auge.

Gerade war sie mit der Schilderung der Abreise ihres Mannes nach England beschäftigt, und das Ende ihrer Erörterungen war nicht abzusehen. Gleichwohl hörte die ganze Tischgesellschaft mit der Geduld, die einem büßenden Fakir alle Ehre gemacht hätte, zu; denn war Frau Suzannet einmal im Zuge, so war es unmöglich, die Unterhaltung auf andere Gesprächsstoffe zu lenken. Frau Suzannet besaß nämlich auch noch die erstaunliche Virtuosität, von den entlegensten Gebieten wieder bei ihrem Lieblingsthema anzuknüpfen. Die Gesellschaft ließ also seufzend die Schilderung der Diamanten der Frau Suzannet, welche bereits jedes Kind in Luçon der Reihe nach aufzählen konnte, über sich ergehen. Da war eine siebenreihige Perlenkette, welche vorher die Bajadere eines Großmoguls getragen hatte, da war ferner eine Brillantbroche mit einer großen Perle, welche vielleicht einmal der Königin von Saba gehört hatte, ferner eine 45 Gramm schwere weiße Perle in einer Kette mit Brillantreifchen, welche der Nabob seinem Lieblingssklaven geschenkt hatte; da war noch eine Agraffe aus bläulich schwarzen Perlen und Brillanten, eine Nadel mit kostbaren Brillanten und ein paar Perlenohrringe von unschätzbarem Werte.

Als Rachel wieder in den Salon zurückkehrte, schloß Frau Suzannet eben ihren Bericht und alle atmeten erleichtert auf. Aber ihre Freude kam etwas verfrüht. Mit einem tiefen Seufzer fuhr nämlich Frau Suzannet fort:

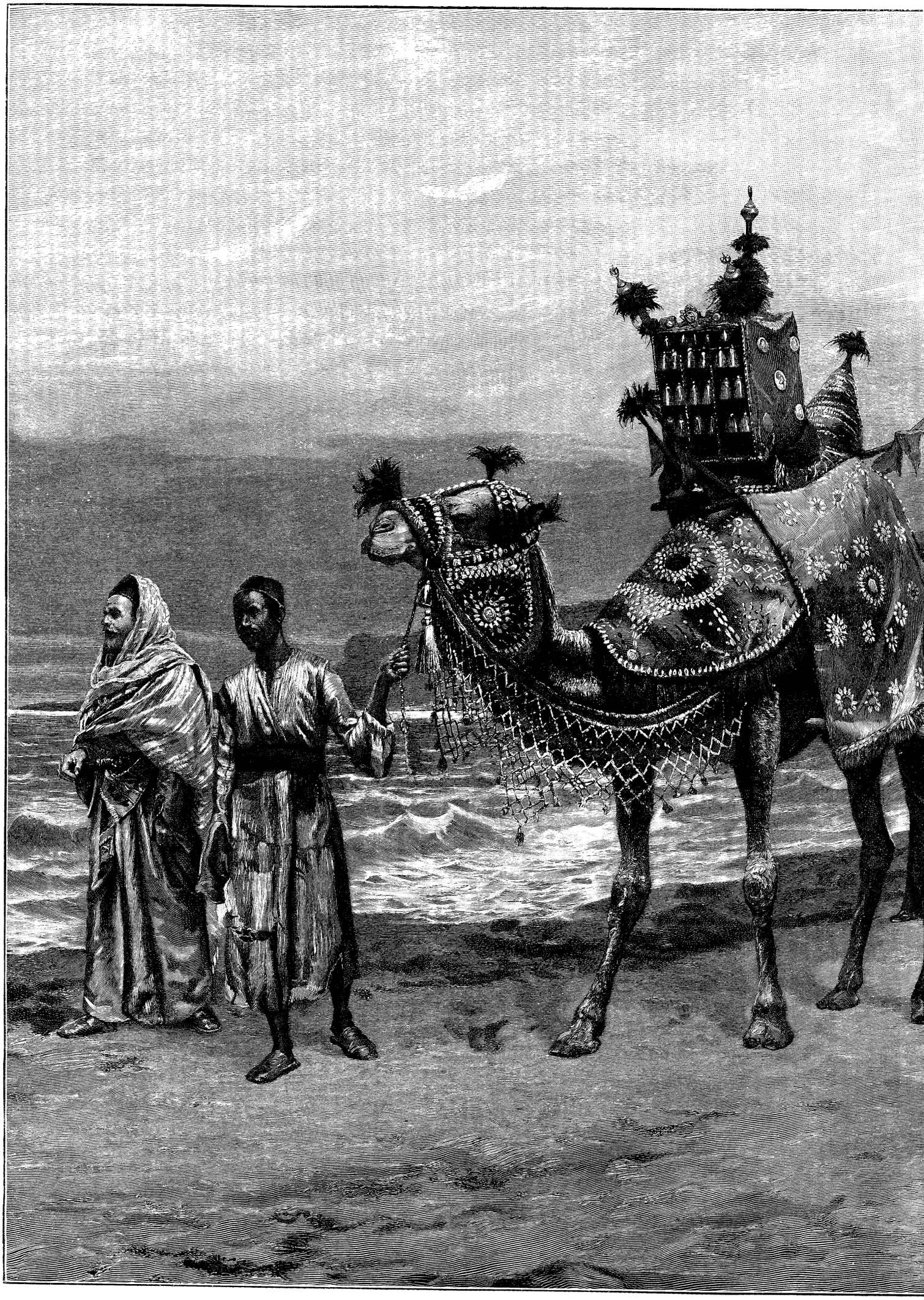
„Was meine lieben Kinderchen, diese kostbaren Steine und Perlen betrifft, so machen sie mir in den letzten Wochen schwere Sorgen. Ich werde nämlich von seltsamen Ahnungen gepeinigt, daß ich sie bald werde verlassen müssen. Oft wache ich mitten in der Nacht auf und glaube Diebe und Mörder zu sehen; dann zittere ich so, daß ich kaum zur Glocke greifen und meiner Dienerin Simonette ein Zeichen geben kann. Gestern habe ich wieder fast die ganze Nacht nicht geschlafen. Es ist Zeit, daß ich mein Testament mache. Denken Sie sich, was ich erlebte! Ich sitze am Tische; es war gegen zehn Uhr abends. Das Diamantenkästchen stand offen vor mir, vier Kerzen brannten. Gerade kam meine Dienerin Simonette herein und ich wollte ihr sagen, daß ich zu Bette gehe, da fühlte ich plötzlich, wie eine Hand mir über den Kopf strich. Ich hatte zuerst geglaubt, es sei Simonette, aber diese stand ja noch etwa zehn Schritte von mir entfernt. Zitternd vor Entsetzen wendete ich mich ganz unmerklich etwas um, und was sehe ich? Nichts, einen Schatten. Aber dennoch empfand ich einen furchtbaren Schrecken; denn ich hatte die Hand ganz deutlich auf meinem Kopfe gefühlt, obwohl ich genau wußte, daß diese Hand nur etwas Eingebildetes war. Ich erzählte es nun Simonette und auch diese erschrak heftig und riet mir, sofort am nächsten Morgen zu beichten und den Pfarrer Baudouin um Rat zu fragen. Dies habe ich denn auch getan."

Auch Rachel hatte diese Worte gehört, deren Wirkung auf sie eine ganz seltsame sein mußte. Es war also doch etwas ganz Eigenartiges um den Plan des Don Alvarez und um das Testament der Alten; diese Unruhe, diese Beängstigungen und Vorahnungen der Frau Suzannet waren kein Zufall. Rachel fühlte, wie alles, selbst das dunkle, unerforschte Gebiet der Vorahnungen und mystischen Begebnisse zusammenwirkte, um den Erfolg ihrer Pläne zu verbürgen. Sie hatte nicht gehört, wie Don Alvarez bei ihrem Weggehen gemurmelt hatte, Frau Suzannet werde jetzt wohl die längste Zeit gelebt haben, aber die dunkle Ahnung von ähnlichen Geschehnissen dämmerte in ihr auf. Ein Strahl triumphierender Freude sprühte aus ihren Augen, einen Moment nur und so flüchtig wie der Blitz, aber Renée hatte es bemerkt.

Das junge Mädchen hatte, unangenehm berührt von dem wenig taktvollen Benehmen der Frau Suzannet, bisher an der Unterhaltung fast gar nicht teil genommen. Dieser Blick Rachels, die Erinnerung an ihren Besuch bei Don Alvarez, die Erzählung der Frau Suzannet, von der sie indes nur die letzten Worte gehört hatte, dies alles trug jetzt dazu bei, um ihr diese Person unheimlich erscheinen zu lassen.

Die Blicke der beiden Frauen begegneten sich und einen Augenblick hielten sie sich wie gebannt. Die Augen Rachels funkelten unmerklich, die Augen Renées, sonst so klar wie die stillen Alpenseen, die eine Landschaft abspiegeln, nahmen einen frostigen Glanz an. Man sagt, daß eine Frau nur wieder von einer Frau erraten werden kann; Renée hatte das Geheimnis Rachels erraten. Etwa eine Sekunde währte die Totenstille, während welcher beide Frauen schwiegen und ihre Gedanken sich wild überstürzten. Als sollte Renées Argwohn noch bestärkt werden, ereignete sich etwas ganz Merkwürdiges.

Aus der Ecke des Salons vom Kamin her ließ sich eine leise, zitternde Stimme vernehmen: „Hüten wir uns vor Verrätern!"



Marokkanischer Hochzeitszug



dem Gemälde von Rudolf Ernst.

Alle schauten nach der Richtung, aus welcher die Stimme gekommen war. Bei dem chinesischen Wandschirm saß im weichgepolsterten Lehnstuhl der Vater des Marquis, ein uralter Mann. Er war schon in jenem Zustand, wo Schlafen und Wachen sich fast nicht mehr unterscheiden. Stundenlang saß er still da und hing seinen Träumen nach; bisweilen nickte er, als sollte das feststehen, woran er gerade dachte.

„Ganz seltsam!“ sprach der Marquis. „Sonst spricht er tagelang nichts und gerade jetzt —“

„Ist denn ein Verräter unter uns?“ fragte die Marquise erbleichend, indem sie ihren Gemahl betroffen anblickte. Sie war eine jener leidenden, stillen Frauen, die wie ein bleicher Schatten durchs Leben wandeln, ohne große Leidenschaften, aber auch ohne tiefe Schmerzen, und deren sanfte Seele nur dazu erschaffen erscheint, das Leben des Mannes mit Glück zu vergolden.

„Dasselbe möchte ich fragen,“ sagte Renée, indem ihre Wangen sich röteten; ihr Auge blitzte, und einen starren Blick auf Rachel heftend, fuhr sie mit erhobener Stimme fort: „Ist denn ein Verräter unter uns oder eine Verräterin?“

Rachel verlor unter der Wucht dieser Anschuldigung einen Moment ihre Geistesgegenwart; das silberne Messer, mit dem sie gerade eine Ananas entzweischnitt, entfiel ihrer zitternden Hand. Da kam ihr Frau Suzannet unerwartet zu Hilfe.

„Er träumt wieder, der Alte,“ sagte sie, bedächtig den Kopf schüttelnd; „wenn er übrigens uns gemeint hat und behaupten will, unter uns sei ein Verräter, so kann er damit bloß mich oder Fräulein Adolfine Bertin gemeint haben. Was nun mich anlangt, so glaube ich, mich für meine Person verbürgen zu können, und was Fräulein Adolfine anlangt, so“ — sie zauderte einen Moment, fortzufahren — „so dürfte man doch meines Erachtens einen so schweren Verdacht gegen eine bisher unbescholtene Person erst dann aussprechen, wenn sichere Anhaltspunkte gegeben sind.“ Sie warf bei diesen Worten Renée einen strafenden Blick zu und wollte, da ihr die Rolle eines Mentor gegenüber dem jungen Mädchen anscheinend zu gefallen schien, einige weitere Ermahnungen daran knüpfen, als Rachel, ihren Vorteil rasch wahrnehmend, sich mit beleidigter Miene schnell erhob und mit einer unübertrefflichen schauspielerischen Gebärde verletzten Stolzes und übersprudelnder Geringschätzung den Salon verließ.

Frau Suzannet schwieg betroffen still; der Marquis lächelte etwas gezwungen und erhob scherzhaft drohend den Finger gegen Renée.

„Was für seltsames Zeug sagst Du da, Renée? Erst schweigst Du Dich den ganzen Abend aus, als gehörtest Du zum Orden der Trappisten, und kaum fängst Du zu reden an, so schleuderst Du dem Fräulein den Vorwurf des Verrats ins Gesicht. Du bist zu weit gegangen, Renée. Es ist ja richtig, daß sie mir auch schon lange nicht mehr gefällt, aber, ich wiederhole es, Du bist zu weit gegangen. Du wirst sie morgen um Verzeihung bitten.“

Renée bebte vor Verdruß. „Nie werde ich dies tun!“ rief sie leidenschaftlich. „Sie ist in der Tat eine Verräterin, eine Schlange! Glaub es mir, Vater!“

Ihre Worte hatten fast wie ein Schrei geklungen.

„Kind! Kind! Was redest Du heute!“ rief der Marquis, ärgerlich werdend.

„Ich will sie nicht mehr sehen, diese Person!“ rief Renée und machte eine Bewegung mit der Hand, als wolle sie schon den bloßen Schatten eines Gedankens an sie verscheuchen. „Ich fürchte mich vor ihr, vor ihren schrecklichen Augen!“

Jetzt sah der Marquis, wie ihre Lippen zitterten, ihre Augen sich mit Tränen füllten. Sie starrte dahin, wo Rachel gesessen war, als ob ein mystisches, grausiges Etwas von hier ausginge, näher komme, immer näher, um sich auf sie zu stürzen, wie der Vampir auf sein Opfer. Wie um einen entsetzlichen Anblick von sich ferne zu halten, schlug sie die Hände vors Gesicht.

„Hättest Du sie vorhin lächeln sehen, Vater!“ rief sie, in Tränen ausbrechend. „Sie glich einer Schlange, die ich heute an einer weißen Lilie hinaufkriechen sah!“

„Wie Du mich erschreckt hast,“ rief die Marquise, ängstlich zu ihr hinschauend.

„Ängstliches Kind!“ begütigte der Marquis, und sich Renée nähernd, zog er sie sanft an sich, und drückte einen Kuß auf ihre Stirne, während die Tochter, unter Tränen lächelnd, zu ihm aufschaute.

„Du hast wieder Gespenster gesehen, liebes Kind! Du gehörst zu denen, die Farben hören, Töne schmecken und die Sonne klingen hören. Wenn Du den Schatten der Fräulein Adolfine siehst, glaubst Du, er sei schwärzer als bei anderen Menschen.“

Schon waren Renées Tränen wieder getrocknet. Worte der Unterhaltung, welche Armand mit Frau Suzannet wechselte, flogen auf einige Augenblicke herüber. Sie sprachen von Rousseau und den Philosophen.

Renée warf auf Armand einen Blick, wie er nur den Frauen und Diplomaten eigen ist, und wandte sich achselzuckend zu ihrem Vater mit dem Bemerken:

„Es ist nicht schön, daß Armand für diesen Rousseau schwärmt. Ist es nicht genug, daß wir eine Republikanerin im Hause haben?“

„Du bist heute voller Anspielungen,“ sagte die Marquise mit ihrem gewohnten gütigen Lächeln.

Dieses Lächeln der Mutter beruhigte Renée in diesem Augenblicke so, daß sie sich der Tränen von vorhin fast schämte. Obwohl ihr Verdacht gegen Rachel keineswegs geschwunden war, nahm sie sich jetzt doch vor, den Argwohn in ihrer Brust zu verschließen und, indem sie Rachel insgeheim beobachtete, die kommenden Ereignisse abzuwarten. Renée gehörte zu jenen in sich gefestigten, verschlossenen Naturen, welche ihre Leiden und Freuden nicht leicht unverhüllt zeigen; man könnte eher den Efeu vom Stamme reißen, um den er sich rankt, oder die Perle vom Felsen, als solchen Naturen das Geheimnis ihrer frohen oder traurigen Stimmungen entlocken.

Während sich dies im Salon des Marquis de Loménie abspielte, stellte Don Alvarez mit Rachel den Feldzugsplan gegen den Finanzminister in Paris fest.

Rachel berichtete zunächst, daß Frau Suzannet soeben in der Gesellschaft erklärt habe, ihr Testament sei noch nicht gemacht.

„Gut,“ sprach Don Alvarez. „Bis morgen mittag werde ich das Testament angefertigt haben und jedermann soll es für echt halten.“

Rachel hatte etwas dergleichen vielleicht erwartet, aber die Ruhe, mit welcher der Greis dies sagte, und seine kalte Entschlossenheit flößten ihr eine mit Grauen und Entsetzen gepaarte Bewunderung ein.

„Stellen wir den Inhalt des Testaments fest!“ fuhr Don Alvarez mit derselben Kaltblütigkeit fort. „Vor allen Dingen muß der Minister als Erbe figurieren, da unsere Pamphletschreiber in Paris schon darauf lauern, ihn als Testamentsfälscher durchzuhecheln.“

„Man belauscht uns!“ rief Rachel in diesem Augenblicke halblaut dem Portugiesen zu. In der Tat ließ sich im nahen Erlengebüsch ein Geräusch wie von umgebrochenen Ästen und Zweigen vernehmen.

Aber es war nur ein Reh, welches auch bald wieder im Dunkel des Parkes verschwand.

„Fahren wir fort! Der zweite Haupterbe muß der Generalpächter sein. Wir gehen nämlich von der Idee aus, das Testament sei schon vor Jahren von Frau Suzannet angefertigt worden, als sie noch auf gutem Fuße mit ihrem Bruder stand.“

Hiegegen erhob Rachel Einsprache, aber es war vergebens.

„Dieselben Einwände brachte mir einmal mein Freund Platel, als ich mit ihm einen Brief des Jesuitengenerals entwarf. Seht Ihr denn nicht, daß die Einsetzung auch des Generalpächters dem Testament einen unvergleichlichen Anschein des Alters und der Echtheit gibt und so gut ist, wie zehn alte Flecken am Papier? Daß der gute Generalpächter hieraus einige Unannehmlichkeiten haben wird, mag ja zu bedauern sein, darf uns aber hier nicht beirren. Überhaupt wäre es gut, wir fänden einen dritten Erben, den wir auf einen kleineren Betrag, vielleicht eine halbe Million, einsetzen würden. Wir haben dadurch auch die herrlichste Gelegenheit, den Skandal zu vertiefen und zu einem chronischen zu machen, wie mein Freund Platel zu sagen pflegt.“

„Wir bedürfen also eines dritten Sündenbocks!“ rief Rachel leidenschaftlich aus. „Gut! dann verlange ich, daß Ihr den Priester

Baudouin als dritten einsetzt. Ha! ich freue mich schon," rief sie, in die Hände klatschend, „wenn in einigen Wochen seine lieben Pfarrkinder ihn einen Testamentsfälscher nennen werden."

Don Alvarez lächelte. „Schwester Rachel spielt die Rolle der biblischen Herodias — hieß sie nicht so? — und verlangt das Haupt Johannis des Täufers?"

„Ja! Ich verlange dieses Haupt; denn ich hasse ihn," war ihre leidenschaftliche Entgegnung.

„Warum haßt Schwester Rachel den Priester? Warum macht sie in dem Augenblicke, wo wir das große Ungetüm in Paris erlegen wollen, Jagd auf kleine Mücken?" fragte Don Alvarez in einem Tone, in dem man zu einem kleinen, launenhaften Mädchen spricht.

„Er hat mich durchschaut und ich hasse ihn!"

Dann schwieg sie wie beleidigt, auch Don Alvarez sann nach. Es war ganz stille im Park geworden; man hörte nicht einmal die Wellen des Teiches flüstern. Jetzt zitterte der Schrei eines Schwans, der seine einsamen Kreise zog, durch die Luft.

Rachel erwartete, daß Don Alvarez fortfahren werde; aber er schwieg, anscheinend in tiefes Nachdenken versunken. Sie glaubte zu bemerken, wie ein infernaler Gedanke dieses Antlitz bewegte, das einer mächtigen Erregung anheimgefallen war.

Endlich sagte er: „Ihr habt recht, Schwester Rachel; der Skandal mit diesem Priester wird größer werden, als Ihr ahnen mögt."

Rachel schaute fast ehrfurchtsvoll zu ihm empor.

„Nicht wahr," fuhr Don Alvarez fort, „dieser Priester will eine Anstalt gründen, um alte Weiber und verdorbene Kinder darin aufzunehmen? Die Revolution will er dadurch bannen, daß er in den Augiasstall unserer verrotteten Zustände einige Tropfen wohlriechender Salben schüttet. Wir werden ihm dafür zu einem kleinen Martyrertum verhelfen."

Rachel lächelte schadenfroh. „Dies kann ihm ja nur erwünscht sein. Steht nicht im Evangelium geschrieben: Selig sind, die Verfolgung leiden um der Gerechtigkeit willen?"

Dann berieten die beiden leise flüsternd weiter; sie mußten sich noch schlüssig machen, wo das von Don Alvarez gefälschte Testament aufgefunden werden solle, und wer es zu dem glücklichen oder unglücklichen Erben trage. Rachel meinte, man solle es im Hause der Frau Suzannet auffinden lassen, während Don Alvarez es für besser hielt, wenn das Testament im Hause einer sehr vertrauten Freundin der Frau Suzannet, einer gewissen Frau Delaroche, gefunden würde.

„Wer findet es dort?" fragte Rachel.

„Wer anders als ich?" sagte Don Alvarez.

Rachel konnte sich vor Staunen nicht fassen. „Ihr? Unmöglich! Jedes Kind in Luçon kennt Euch!"

Don Alvarez lächelte wie einer, der noch mehr wie recht zu haben glaubt.

„Da kennt Ihr meine Maskengarderobe schlecht, Schwester Rachel!" sagte er in spöttischem Tone. „Ich habe kosmetische Mittel, Masken, Perücken und Kostüme zur Hand, über die Ihr staunen würdet. Damit habe ich schon alte Witwen in junge Lebemänner, verurteilte Galeerensträflinge in Polizeipräsidenten, Bettler von der Landstraße in lukullisch prassende Generalpächter, mich selbst einmal in einen Bettelmönch verwandelt."

Noch lange besprachen sich die beiden. Die Bäume des Parks flüsterten leise über ihren Häuptern, die Nacht erglühte im sanften Glanze des tiefblauen Himmels; alles erschien so wesenlos, so fern und phantastisch, wie der Plan, den die beiden berieten. Niemand belauschte sie; der Nachtgeist, welcher leise durch die Lüfte strich, bedeckte diese finsteren Pläne mit seinem Schweigen. Aber es gibt eine waltende und rächende Vorsehung, welche das Dunkel der Nacht, das tiefste Geheimnis und die dunkelsten Abgründe des Menschenherzens durchdringt, welche auch weiß, was an diesem Abend selbst Don Alvarez noch nicht auszusprechen gewagt hatte und woran Rachel nur mit Schaudern zu denken wagte, — daß nämlich die Todesahnungen der Frau Suzannet begründet sein sollten! (Fortsetzung folgt.)

Beda Weber.

Eine biographisch-literarische Skizze von **Dr. Ad. Kern.**

(Schluß.)

In eine andere literarische Richtung wurde Beda während seiner von 1839—42 dauernden Seelsorgstätigkeit in St. Martin (Passeiertal) gelenkt, wo er sich, beeinflußt durch das Studium der Möhlerschen Symbolik und der Mystik Görres', mit den autobiographischen Schriften der trientinischen Klosterfrau Bernardina Floriani (Giovanna Maria della Croce), einer italienischen Katharina Emmerich des 17. Jahrhunderts, beschäftigte. Die Frucht hievon war das Lebensbild „Giovanna Maria della Croce und ihre Zeit" (Regensburg, 1846), ein unübertroffenes Meisterwerk der Hagiographie, das bald ins Italienische und Französische übersetzt wurde. Durch die Beschäftigung mit den Schriften jener italienischen Nonne war Beda Weber auf das Studium der religiösen Bewegungen Tirols im 16. und 17. Jahrhundert geführt worden. Daraus sproßte gewissermaßen ein weiteres Buch hervor: „Tirol und die Reformation in historischen Bildern und Fragmenten" (Innsbruck, 1841). In demselben entwarf er einerseits ein Bild von der Verwilderung und Sittenverderbnis, welche auch in Tirol vor und nach Luther bei Geistlichen und Laien eingerissen war, anderseits zeigte er, wie das extatische Mönchswesen die Volksmassen für die alte Kirche gerettet hatte. Bezeichnend für die Klärung, welche seine Anschauungen und Grundsätze inzwischen durchgemacht hatten, ist es, daß er in diesem Buche von seiner früheren Deutschtümelei stark zurückgekommen ist, seitdem er erkannt hatte, daß die Deutschtümler für den Protestantismus als Nationalreligion sich ins Zeug legten und begeisterten. Das Werk rief bei Katholiken wie bei Protestanten großes Aufsehen hervor; natürlich äußerten sich die Preßstimmen der letzteren in abfälliger Weise. „Das ist in der Ordnung," schrieb Beda an einen Freund.

Der Aufenthalt in dem stillen Passeiertal begünstigte Bedas Phantasie und regte ihn zu poetischem Schaffen an. Im Jahre 1842 erschienen im berühmten Cottaschen Verlage in Stuttgart die „Lieder aus Tirol", 76 Gedichte, die sich über einen weiten Motivenkreis verbreiten und größtenteils lyrischen Charakters sind, obschon sich auch epische Stücke im Balladenton darunter befinden. Wenngleich die Ästhetik und sprachliche Logik manches an diesem Bändchen auszusetzen hat, kann man doch nicht umhin, das bedeutende Dichtertalent anzuerkennen, mit welchem Beda Weber seine Stoffe meisterte. Die Gedichte fanden eine geteilte Aufnahme, je nach dem religiösen Standpunkt der Kritiker, doch ließ ihnen das damals angesehenste protestantische Literaturblatt von Wolfgang Menzel eine glänzende Besprechung zu teil werden.

Im Herbste 1841 finden wir Beda am Meraner Gymnasium, wohin er jedoch ungern und nur weil die Pflicht des Gehorsams ihn band, zurückgekehrt war und wo er bis zum Jahre 1848 blieb. Dieser Zeitraum wurde für ihn insoferne von einschneidender Bedeutung in seinem Entwicklungsgange, als sich seine Tätigkeit auf ein Gebiet hinüberspielte, das er früher nicht betreten hatte: das politische. Den Anlaß hierzu bot eine heftige literarische Fehde von mehrjähriger Dauer. Der Urheber derselben war der Bozener Advokat Dr. Streiter, ein Bruder Bedas in Apollo und sein Freund, dann aber, aus verschiedenen privaten Gründen, sein grimmigster Gegner. Wir können die einzelnen Phasen dieses Zwistes, der als „Sängerkrieg von Tirol" bekannt geworden ist und von 1843—47 wütete, nicht weiter verfolgen und müssen hier auf die ausführliche Darstellung Wackernells verweisen. Nur soviel sei erwähnt, daß die Fehde bald allgemeiner Natur wurde und die Kämpfenden sich in zwei Lager schieden, in ein konservatives mit Beda und seinen Freunden, und ein jungtirolisches mit protestantischen Anwandlungen. Zum Tummelplatz wählten sich jene hauptsächlich die Augsburger Postzeitung und die Histor.-polit. Blätter, während die gegnerische Partei ihre Geschosse durch die Augsburger Allgemeine Zeitung abschnellte. Im Verlaufe des Federkrieges geriet man von persönlichen und literarischen Fragen zu politischen und so stand Beda Weber eines Tages auf dem Boden der Politik, die er mit der ihm eigenen Energie erfaßte. Daß er selbst als praktischer Politiker noch eine hervorragende Rolle spielen sollte,

daran hat er indes damals kaum gedacht. Ehe wir jedoch von diesem wichtigen, mit den Ereignissen des Sturmjahres 1848 zusammenhängenden Abschnitte seines Lebens reden, müssen wir noch einen kurzen Blick auf seine schriftstellerische Tätigkeit von 1843–48 werfen.

Das Literaturleben Tirols schoß in den Vierziger Jahren kräftig in die Halme. Die Dichter und Schriftsteller des Landes hatten in der Wagnerschen Verlagshandlung zu Innsbruck oder vielmehr in dessen rührigem und unternehmungslustigem Besitzer Johann Schumacher einen verlässigen Rückhalt für ihr Streben und einen einigenden, sammelnden Faktor gefunden. Was Beda Weber betrifft, so lieferte er für die von Schumacher gegründeten „Katholischen Blätter aus Tirol" und für die „Volks- und Schützenzeitung" viele Beiträge in Poesie und Prosa. Außerdem schrieb er für den genannten Verlag das Buch „Meran und seine Umgebung oder das Burggrafenamt von Tirol für Einheimische und Fremde" (1845), das durch seine blühende Sprache, durch die Frische und Anschaulichkeit der Schilderung von Land und Leuten und seinen angenehmen, fesselnden Erzählerton noch heute als nachahmungswertes Muster eines Reisehandbuches gelten kann und in seiner Art bis jetzt noch nicht überholt worden ist. Besondere Anerkennung verdient Bedas Sammeleifer, mit dem er als Folklorist den Sitten, Gebräuchen und Eigenarten der Burggräfler nachspürte, wobei er aus dem Bereiche der Altertumskunde und der Kunst manches Wertvolle dem Gedächtnis der Nachwelt sorgfältig überliefert hat. In ähnlicher Weise ist das nächste Buch gearbeitet: „Das Tal Passeier und seine Bewohner mit besonderer Rücksicht auf Andreas Hofer und das Jahr 1809" (1852). Hier ist namentlich der Abschnitt über den berühmten Freiheitskämpfer Hofer vorzüglich gediehen, so daß selbst die dem Verfasser sonst nicht günstig gesinnte Allgemeine Zeitung bei der Beurteilung des Buches betonte, daß jeder spätere Hoferforscher dasselbe benützen müsse. Tatsächlich ist die gewaltige Darstellung Bedas von keinem erreicht worden, der nach ihm den Sandwirt aus dem Passeiertale behandelt hat. Das Buch über „Passeier" mußte noch in seinem Erscheinungsjahre neu aufgelegt werden. Wie über Meran, so lieferte Beda auch über Bozen, die bedeutende südtirolische Handelsstadt, eine ausgezeichnete Monographie unter dem Titel: „Die Stadt Bozen und ihre Umgebungen".

Zwischen diesen Arbeiten hatte der unermüdliche Mann zwei andere Werke rein wissenschaftlichen Charakters hergestellt, denen er bereits im Jahre 1833 näher getreten war, die Ausgabe der Gedichte Oswalds von Wolkenstein und die Geschichte Friedrichs mit der leeren Tasche. Was auch die Germanisten vom Fach an der Ausgabe der Gedichte, namentlich an dem grammatikalischen Teile, zu tadeln haben mochten, das Verdienst, den tiroler Minnesänger den Literaturhistorikern und Germanisten näher gerückt und ihnen die Wege zu weiterem Forschen erschlossen zu haben, bleibt ihm unangetastet. Wendet sich Beda mit den Gedichten des Wolkensteiners im vornhinein an einen engeren Interessentenkreis, so spricht er dafür in seinem zweiten Werke zu einem breiteren Publikum. Auch diesem Buche kleben Mängel an, besonders hinsichtlich der Quellenkritik, aber die lichtvolle, fesselnde Darstellung, der warme patriotische Ton und die ehrliche Überzeugung, die den Verfasser durchdringt und ihm die Wahrheit in die Feder diktiert, machen die Lektüre angenehm und versöhnen mit den Schattenseiten. Unter der Behandlung Beda Webers wird dieser Herzog Friedrich IV. von Tirol einer der gewaltigsten und begabtesten Fürsten des Habsburger Geschlechtes, ein wahrer Volksheld, der nicht bloß Tirol, sondern was noch höher anzuschlagen, auch die Herzen des Volkes zu erobern wußte, das seinen „Friedel" abgöttisch verehrte.

Außer den angeführten Werken entstanden um dieselbe Zeit eine Menge lyrischer Gedichte, welche unter dem Titel „Vormärzliche Lieder aus Tirol" (Jena, 1850) erschienen und deren Grundton religiös ist. Diese Sammlung bildet Bedas Schlußstein in seiner lyrischen Dichtung, sie zeichnet sich von seinen früheren poetischen Erzeugnissen dadurch aus, daß sie von allen Vorbildern unabhängig geworden ist und des Dichters Eigenart klar und scharf widerstrahlt.

Immer weiter hatte sich inzwischen der literarische Ruf Beda Webers verbreitet, und so darf es nicht Wunder nehmen, daß auch hervorragende gelehrte Körperschaften auf den verdienstvollen tiroler Schriftsteller und Schulmann aufmerksam wurden und ihm öffentlich ihre Anerkennung zollten. So ernannte ihn der Wiener Historische Verein zum Ehrenmitgliede, die 1846 gegründete kaiserliche Akademie der Wissenschaften zu Wien im Jahre 1847 und ein Jahr darauf auch die Münchener Akademie zu ihrem korrespondierenden Mitgliede.

Und noch eine Auszeichnung brachte ihm das Jahr 1848, die seinem ferneren Lebensgange ein neues Gepräge gab, nämlich die Wahl in das Frankfurter Bundesparlament. Die Meraner sandten nämlich den von ihnen hochverehrten P. Beda Weber als Abgeordneten nach der deutschen freien Reichsstadt, wo die zerknitterte Reichseinheit wieder glatt gebügelt und der Nation eine würdige Verfassung gegeben werden sollte. In Bedas Programm an seine Wähler finden sich folgende charakteristische Sätze, die ihm, dem kernigen Österreicher, alle Ehre machen:

„Tirol und Österreich im innigen Anschluß an Deutschland soll meine und Eure Losung sei. Mit inniger Liebe schließen wir uns an Deutschland an, von dem wir zu unserem Schaden schon solange durch schwere Zölle getrennt waren. Ein großes, einiges, starkes Deutschland, das kühne Wort unseres vielgeliebten Erzherzogs Johann, soll der leitende Gedanke unserer deutschen Herzen an der Grenzmark von Italien sein! Aber unsere inneren Angelegenheiten wollen wir unter Österreichs Regierung selbst verwalten. Wir wollen keine deutsche Republik, keinen deutschen Föderativstaat, in welchem der Kaiser von Österreich bloß erblicher Gouverneur seiner Länder wäre, sondern einen mächtigen, deutschen Bundesstaat. Und sollen wir einen Kaiser wählen zu Frankfurt a. M., so ist es Österreich, dem unsere Stimmen gelten; wir wollen mit Preußen, aber nicht für Preußen stimmen, weil es uns unmöglich ist, ein anderes deutsches Oberhaupt zu denken, als ein österreichisches. Das sind meine Grundsätze, ihr Bauern und Bürger von Südtirol! Ich habe sie von Euch gelernt und will sie für Euch im Parlamente zu Frankfurt a. M. furchtlos bekennen."

Mit diesem Programm reiste der Abgeordnete für Meran Mitte Mai 1848 nach Frankfurt, wo er am 18. eintraf. Der Anblick der Stadt entzückte ihn; er äußerte, nie eine schönere gesehen zu haben. Dagegen gefiel ihm die Paulskirche, wo die Vertreter der Nation ihre Sitzungen und Beratungen abhielten, um so weniger; ihm bereitete ihre kalte, antik-moderne Architektur, die weder zur Andacht stimmte noch eine Gottesnähe aufkommen ließ, Unbehagen. Bewunderung aber nötigte ihm die erhabene Domkirche ab, die ihn an die große deutsche Vorzeit und an die Einheit des heiligen Deutschen Reiches gemahnte.

Voll Vertrauen sah Beda der Wirksamkeit des ersten deutschen Parlaments entgegen. Aber die Enttäuschung kam nur allzubald. Die Republikaner von dem Schlage Robert Blums, Wesendonks und ähnlicher Gesellen wurden binnen kurzem Herren der Situation, tobten, rasten, schimpften, riefen die Republik aus, ließen den Hecker hoch leben und wollten ihm sogar die deutsche Kaiserkrone anbieten. Für Beda war es schmerzlich, „ein so brüllendes, unanständiges, rasendes Parlament stundenlang ertragen zu müssen." Aber getreu seinem Programm stand er bei jeder Gelegenheit fest und entschieden zu den Interessen Österreichs. Freudig trat er dem Antrag des Bundespräsidenten von Gagern bei, einen Reichsverweser zu bestellen, und noch freudiger stimmte er der auf den österreichischen Erzherzog Johann fallenden Wahl zu, in der Hoffnung, daß dieses Provisorium zur definitiven historischen Kaisergewalt im Hause Habsburg führen werde.

Leider bildete die Entwicklung der Zeitverhältnisse den schärfsten Gegensatz zu dem Hoffen und Wünschen Bedas und der übrigen österreichischen Parlamentsmitglieder. Der Ausbruch der Oktoberrevolution in Wien zerstäubte alle die schönen Träume von deutscher Einheit und einem Großdeutschland mit dem Kaiser von Österreich an der Spitze. Im Frankfurter Parlament vollzog sich bei der Mehrheit des Verfassungsausschusses ein merklicher Wandel zu Gunsten Preußens, dem man die provisorische Reichsgewalt übertragen wollte. Beda Weber tat nur seine Pflicht als Österreicher, wenn er nunmehr gegen den „Kaiser", sowie gegen die Erblichkeit des neuen Kaisertums stimmte.

In der Sitzung vom 22. Januar 1849 sprach er mit Entschiedenheit gegen den preußischen Erbkaiser, denn, so äußerte er, ein solcher würde den Zug deutschen Lebens nach Norden lenken, statt der deutschen Einheit käme nur eine „preußische Einheit" zu stande.

Die Dinge aber nahmen ihren bestimmten Verlauf und am 28. März 1849 wurde König Friedrich Wilhelm IV. von Preußen mit einer absoluten Mehrheit von — 6 Stimmen zum Deutschen Kaiser gewählt. Der Preußenkönig war indes viel zu sehr von der Majestät des Thrones überzeugt, als daß er sich vor der „Majestät des Volkes", die man in Frankfurt frisch gebacken hatte, verneigt hätte; er lehnte die Kaiserkrone ab, die er nur aus den Händen von regierenden Fürsten entgegennehmen wollte. Das war eine scharfe, aber wohlverdiente Lektion!

Für Beda Weber und den größeren Teil der Parlamentsmitglieder wurde die Kaiserwahl Veranlassung, aus der Nationalversammlung auszuscheiden. Bald darauf verließen die Tiroler Abgeordneten die Reichsstadt, nur Beda allein blieb zurück, denn er hatte dort bereits viele Beziehungen mit Künstlern und Gelehrten, so z. B. mit den Malern Eduard v. Steinle und Veit, mit den Historikern Böhmer und J. Fr. H. Schlosser angeknüpft, die ihm das Scheiden schwer machten. Dabei hatte seine Tätigkeit als Priester Fäden zu den Herzen von Tausenden gesponnen, die ihn achten und lieben lernten; besonders seine herrlichen Predigten warben für seine Volkstümlichkeit.

Da geschah es, daß im Juni 1848 der Stadtpfarrer von Frankfurt, Simon Bohn, ein einfacher, den schwierigen Zeitverhältnissen nicht gewachsener Mann, mit Tod abging. Bei der Wahl eines Nachfolgers vereinigten sich die meisten Stimmen auf den Benediktiner P. Beda Weber aus Meran. Der Bischof von Limburg als Diözesanoberhirte bestätigte die Wahl, ernannte Beda zum Domherrn in Limburg, zum bischöflichen Kommissär, geistlichen Rat und Ordinariatsmitglied in Frankfurt; ferner wurde er zum Mitglied der katholischen ungemischten Kirchen- und Schulkommission und zum Inspektor der Domschule erwählt.

Im Juni 1849 trat Beda sein neues Amt an, mit dem er die großartigste Epoche seines Lebens einleitete. Es bedurfte einer solchen außergewöhnlichen Persönlichkeit wie der seinigen, um in Frankfurt Wandel zu schaffen, wo es in religiöser Hinsicht schief genug aussah. Ein großer Teil der Frankfurter Katholiken lief dem Apostaten Ronge nach, der eine deutschkatholische Kirche mit ditto Papst haben wollte; daneben trieben die Heuchelkatholiken ihr Unwesen; dann war die große Maße der Gleichgültigen und Zaghaften, die am liebsten ein Christentum ohne Konfession gehabt hätten; der Rest aber bestand aus einem Häuflein treuer, von ihren Feinden als „Ultramontane" verschrieener Katholiken, die von ihren Glaubensgenossen über die Achsel angesehen wurden.

Beda Weber sah sich nun vor eine schwierige Aufgabe gestellt; allein er erkannte auch sofort mit dem Blicke des begabten Feldherrn, wie er den Sieg an seine Fahne fesseln könne. In kurzer Zeit hatte er sich das Vertrauen von Hoch und Nieder erworben, die Halbkatholiken kamen ihm entgegen, und selbst die Protestanten blickten mit Hochachtung auf diesen Priester, dessen geniales Wesen die guten Katholiken mit Stolz erfüllte. Auch der Bischof



Photographieverlag von J. Löwy in Wien.

In der Burgkapelle. Nach dem Gemälde von Karl Probst.

von Limburg war ganz entzückt von seinem neuen Frankfurter Stadtpfarrer. Bald hieß es in Frankfurt, die Wahl Bedas zum Pfarrer sei der einzige Vorteil, den das Parlament den Frankfurtern gebracht habe.

Unermüdlich in der Seelsorge, war es Beda auch in der Mildtätigkeit. Einen großen Teil seines beträchtlichen Einkommens ließ er den Armen zufließen. Wo ein Unglück in der Nähe oder Ferne sich ereignete, war er mit Hilfe zur Hand und sammelte er Gaben für die Heimgesuchten. Besondere Erfolge erzielte er dann durch seine Predigten, zu denen die Leute nicht nur aus Frankfurt, sondern aus der ganzen Gegend herbeiströmten.

Aber Beda Weber dehnte die Kreise seiner Wirksamkeit noch weiter aus. Er gründete kirchliche und gemeinnützige Vereine, deren es vor ihm in Frankfurt bei den Katholiken gar keine gab; er bemühte sich, das katholische Schulwesen zu heben und setzte auch die Bestellung eigener Religionslehrer für die Volksschulen durch, während er den Religionsunterricht am katholischen Gymnasium selbst besorgte, in einer Weise, daß dieser Unterrichtsgegenstand den Schülern das liebste Fach wurde. Sogar auf die Leibesübungen der Jugend erstreckte sich sein Eifer, und seinen Bemühungen dankten Gymnasium und Domschule Turnhallen und Turnplätze. So entging seinem universellen Geiste nichts, was zur Hebung und Kräftigung des katholischen Lebens in Frankfurt ersprießlich sein konnte. Zuletzt geriet er auf den Gedanken einer von Jesuiten abzuhaltenden großen Volksmission. Dieser Plan ist um so interessanter, da Beda Weber als junger Theologe durchaus kein Freund der Väter der Gesellschaft Jesu gewesen war und aus seiner Abneigung gegen sie nie ein Hehl gemacht hatte. Nun hatte die Zeit auch in dieser Hinsicht klärend und bessernd auf seine Anschauungen gewirkt, wie sie auch in anderen Dingen einen inneren Umschwung bei ihm hervorgerufen hatte. Die Jesuitenmission fand also im November 1852 vierzehn Tage lang statt und wurde von den berühmtesten Predigern der Gesellschaft Jesu, den Patres Roh, Haßlacher und Pottgeißer abgehalten; sie rüttelte alle Gemüter auf, und weit über die Main- und Rheingegend hinaus redete man von ihr. Beda selbst war hocherfreut über den Segen dieser Mission, die auf viele Tausende der Katholiken Frankfurts die günstigste Wirkung übte und wesentlich dazu beitrug, das katholische Bewußtsein zu wecken und zu stärken.

Damit aber die einmal gewonnenen Früchte nicht wieder verloren gingen, bedurfte es eines Mittels, welches den Katholiken sozusagen „schwarz auf weiß" die erhabenen Wahrheiten ihrer Kirche nicht bloß vor Augen führte, sondern dieselben auch gegen die Feinde verteidigte. Das konnte nur durch die Presse geschehen. Beda Weber gründete daher 1853 die Wochenschrift: das „Frankfurter katholische Kirchenblatt", ein Organ zu Schutz und Trutz. Doch genügte ihm dies noch nicht. Der unermüdliche Mann rief 1855 eine politische Zeitung großen Stiles „Deutschland" ins Leben, die täglich zweimal erschien, in nationaler Hinsicht eine Einigung aller Deutschen in Nord und Süd anstrebte, in religiöser Beziehung die Bekämpfung des Unglaubens und Religionshasses zum Zwecke hatte. Wissenschaft, Literatur, Kunst, Sozialpolitik, Landwirtschaft und Gewerbetätigkeit — alles fand in den Spalten dieser Zeitung Beachtung. Schon im zweiten Halbjahr ihres Bestandes zählte dieselbe mehr Abonnenten als jedes andere Frankfurter Blatt. Beda war nicht nur der Hauptleiter der beiden Blätter, sondern auch ihr eifrigster Mitarbeiter. Außerdem sammelte er seine früher zerstreut erschienenen Aufsätze und gab sie als „Charakterbilder" (Frankfurt, 1853) in Buchform heraus; sie wurden nicht bloß viel gelobt, sondern auch viel gelesen. Auch in diesem Buche läßt Beda erkennen, daß seine Jugendansichten gediegeneren gewichen waren, so z. B. wenn er schreibt: „Wer gegen die Zeremonieen schreit, greift sein eigenes Menschenbild an, das nichts anderes ist, als der sichtbare Ausdruck des innewohnenden Geistes, sowie dieser Geist eine Zeremonie des großen Gottes ist, den er auf Erden sinnbilden und offenbaren soll." Seine letzte literarische Gabe waren die „Cartons aus dem deutschen Kirchenleben" (Mainz 1858), die eine Auswahl seiner in „Deutschland" und dem „Kirchenblatt" erschienenen Artikel enthalten und als ein bleibendes literarisches Denkmal seiner großen Auffassung und der strengen Erfüllung seiner priesterlichen Pflichten gelten können.

In den letzten Jahren seines Lebens füllte seine Seele der Lieblingsgedanke aus, seine Hauptkirche, den Dom, zu restaurieren. Beim Antritte seines Seelsorgerpostens hatte er dieses Gotteshaus in einem kläglichen Zustande gefunden. Dieser Anblick war ihm unerträglich und so nahm er sich denn vor, den Dom würdig zu erneuern. Zu diesem Behufe war ihm kein Weg zu weit, kein Schritt zu schwer und keine Mühe zu groß. Er reiste nach Wien, um den jugendlichen Kaiser Franz Joseph für die Sache zu gewinnen und es gelang ihm. Der Kaiser spendete hochherzig 20000 Gulden; ebenso steuerte Kaiser Ferdinand und Erzherzog Johann ansehnliche Spenden bei. Auch der Frankfurter Senat bewilligte jährlich große Summen. Im Jahre 1855 konnte die Restauration bereits in Angriff genommen werden. Aber die Freude, das Werk vollendet zu sehen, erlebte der edle Beda nimmer. Schon seit geraumer Zeit war seine Gesundheit infolge der vielen Arbeiten schwankend geworden. Zwar brachte ihm der Aufenthalt in Kurbädern vorübergehende Besserung, da ereilte ihn am 28. Februar 1858 ein plötzlicher Tod durch Herzschlag. Groß war die Trauer und schmerzlich die Klage seiner verwaisten Gemeinde, die an ihm den besten und treuesten Hirten und Führer verloren hatte. Das ganze katholische Deutschland und Österreich fühlte die Größe des Verlustes, der vielen unersetzlich schien, und den Katholiken dieser Länder kam es lebhaft zum Bewußtsein, daß ein wahrhaft großer Mann mit dem Stadtpfarrer von Frankfurt aus dem Leben geschieden sei.

Manches Denkmal ist zu Beda Webers Ehren nach seinem Tode erstanden, das ihm die bildende Kunst oder die Feder eines Biographen errichtet hat. Unter den Denkmälern der letzteren Art steht das schöne Buch Wackernells obenan, es schildert mit hingebender Wärme und doch mit objektiver Treue den Lebensgang eines der größten Männer, welcher der kathol. Kirche in Deutschland im 19. Jahrhundert gedient hat, wie auch eines der größten Söhne des katholischen Landes Tirol, das immer mit Stolz auf seinen Beda Weber zu blicken berechtigt ist. Möge Wackernells Buch den Weg zu recht vielen Lesern finden, Laien sowohl wie Geistlichen; sie alle können reichen geistigen Gewinn daraus schöpfen!

Marco.

Von **Karl Domanig.**

Wir haben doch den Hochzeitstag nie schöner
Gefeiert — wie? — als damals in Lussin?[1])
Wo sie daheim noch tief im Winter staken,
Ergingen wir uns in der Frühlingssonne
Und trafen Veilchen auf dem Weg nach Giunschi!
Dort speisten wir — zu Fastnacht war's — im Freien!
Und dann der Heimweg! Und die Kahnfahrt von
Kovkániča die stille Bucht entlang,
Die wie ein Ohr geformt zum Meere hinhorcht!
Kein leises Lüftchen, spiegelglatt die Wasser!
Dann unser Schiffer — weißt Du noch? — der Marco!

Voll sechzig Jahre zählt' der Mann, der noch
Kein graues Haar im blonden Schnurrbart, ja
Kein Fältchen, glaub' ich, um die Augen hatte!
Er war denn wohl von gutem Holz; die Mutter,
Von der er tags zuvor uns erst erzählt,
Führt' ihm mit neunzig Jahren noch die Wirtschaft!

„Marco, was macht die brave Frau?" frug ich.
„„O immer rüstig, Herr! Trepp auf, Trepp ab,
Und ißt und trinkt!"" (Das sprach er so, indes
Er rudernd nun sich vor-, nun rückwärts bog.)
„„Nur daß sie sich den Wein verdirbt mit Wässern.
Und mir, mir, will sie's auch noch lernen: ‚Marco,
Den Wein nicht ledig trinken! Nimm doch Wasser!'
Ja, sag' ich dann, und nehm' die Wasserflasche,
Tu' so, als ob's mir Ernst . . . Da meint sie letzthin:
‚Ich weiß nicht, wie Du's treibst: der Wein ist gar,

[1]) Eine der Quarnerischen Inseln, bekannt als Winterkurort.

Das Wasser nur zur Hälft', und die braucht' ich!' . . .
Eh, sagt' ich, 's ist ein Segen auf dem Wasser!'"

„Ja wart, wir werden's auch noch lernen, Marco!
Den Wein zu wässern ist des Alters Art!"
„„Davon die Jugend profitiert — wahr ist's!"" . . .

Da schwieg er still. — „Ihr habt nicht Weib und Kind?"
„„Nein, Herr, ich schwamm zeitlebens auf dem Wasser.
Kam ich schon heim, so war die Mutter da,
Die besser für mich sorgt' als eine andre.
Und jetzt — an eine Fremde möcht' die Alte
Sich nicht gewöhnen mehr... Auch recht, 's ist gut so!""

Den Marco mußt' man sehen, wie er sprach!
Wenn ich die Reden Dir verdeutschte, hattest
Du halb sie schon erfaßt aus seinen Mienen. —

Wie wir uns damals glücklich fühlten, beide!
Genesend ich, dem Leben neu gewonnen,
Und Du einmal entrückt den Alltagsmühen.
Grad neunzehn Jahre waren es, daß ich
Dich heimgeführt. Jetzt mit den Kindern nannt'
Ich Dich Mama, nicht Liebchen mehr; und fühlte
Doch mehr wie je mein Herz Dir zugetan: —
Ist mütterlich nicht alle beste Liebe? . .

Da wir zu Schiff gestiegen, wob der Abend
Lichtblaue Dünste um die Bucht vor uns,
Und von der Stadt, die aus der Ferne nur
Gleich einem weißen, vielgespalt'nen Fels
Sich abhob, nicht ein Ton . . Wie träumend lehnten,
Des Glücks genießend holder Einsamkeit,
Wir aneinander. Nur wo sich der Hafen
Verbindet mit dem Meer, scholl dumpfes Rauschen,
Und deutlich spürten wir der Brandung Rückschlag.
Die Barke schaukelte, geängstigt schmiegtest
Du Dich an mich. „„Signora soll nicht fürchten!""
Getröstete der Fährmann.
„Marco," sagt' ich
Und wies hinaus, wo letzte Abendgluten
Den Ozean umsäumten, „Marco, faßt
Euch Sehnsucht nie mehr nach dem Wasser dort?"

„Ha, ob ich — —? Das ist so, das will ich Euch
Erzählen, Herr! . . . Das Meer ist meine Liebe,
Von Jugend auf; als kleiner Junge dacht' ich
An nichts als an das Meer. Die Mutter wußt' mir
Ich war ihr Einz'ger — eine andre Braut.[1])
Sie sagt's nicht grad heraus, weil sie doch wußte,
Wo mir der Sinn stand; doch ich kannte sie.
Seht nun, das war ein Abend so wie heut'.
Da fuhren wir zwei, Mütterchen und ich,
Hier an der Bocca vera; draußen lärmt'
Just so wie heut' das Meer. Da meinte sie:
„Wie gut, o Sohn, fährt sich's im sichern Hafen!" . .

Ich aber schwieg; denn seht, zur selben Stunde
Schoß mir's zu Kopf und stand mir fest wie nie:
Ich will hinaus, ich muß hinaus ins Weite! . . .
Ich schwieg; sie sah mich an und schwieg — und weinte.

Zuletzt geschah mein Wille. Achtzehnjährig
Ging damals ich zu Schiff; und nicht sechs Wochen
Im Jahr hab' ich seither daheim verbracht.
War immer weg: in Spanien, England, Rußland
(Im Schwarzen Meer), als Kapitän dann in
Dalmatien — ah, wie oft in Not und Nebel! . . .

Ich hab' das Meer erfahren, Herr! Ich sah's
In seiner Herrlichkeit und seinen Schrecken.
Vor Liverpool ertranken acht von uns
(Wir waren vierzehn); mit zerschundnen Händen,
Nackt, halb erfroren, bracht' man damals mich
Ins Hospital. Ihr könnt's in der Madonna
Annunciata[1]) lesen auf der Tafel.
Dann ging's von neuem auf ein andres Schiff.
Ich konnt's nicht lassen mehr; zu eng und ängstlich
War's mir am Land. Noch heute faßt's mich oft,
Wie Heimweh faßt's mich nach des Meeres Weite . . .
Doch jetzt ist's aus, jetzt bleib' ich schon daheim! . . .

Ich will's Euch sagen, Herr, wie das so kam.
Nun bald zwei Jahre sind's; wir kehrten von
Corfu zurück, ich froh, nur ein paar Tage
Zu rasten — doch da gab es bösen Willkomm!
Mein Geld dahin! Ein Vetter war's, ein Freund,
Der mich betrog — der Räuber! Straf' ihn Gott!

Zwölftausend Gulden, denkt! All mein Erspartes!
Nicht einen Kreuzer hab' ich retten können!
Ein Bettler war ich! . . Eh, und wißt Ihr, was
Die Alte da getan? ‚Gott sei gelobt!'
Sagt' sie; ‚Marco, mein Sohn!' und weint' mit mir.
‚Marco, mein Kind, das hat der Herr gewollt!'

Dann ging sie fort und kam und bracht' ein Büchlein:
— Ihr Selbsterspartes! . . Ho, wie ging das zu?
Ja, Mutter, wie? . . . O, was das Öl getragen,
Tat sie beiseit', und was ich ihr zu eignem
Bedarf, so oft ich immer kam, zurückließ,
Legt' sie beiseit' — für mich! In vierzig Jahren,
Bedenkt, das macht schon was! Es reicht uns heut',
Uns beiden reicht's, da ich ja noch verdiene.

Da, Herr, da hab' ich vor mir selber mich
Geschämt! Bald sechzig Jahre, sagt' ich mir,
Hat sie, die Mutter, nun für dich gesorgt:
Wann willst Du's ihr vergelten, Marco, wann? . .
Ich geh' nicht mehr von ihr, sie hat's verdient.
Gebt acht, jetzt kocht sie schon für mich zu Abend
Und lugt zum Fenster aus, ob ich nicht komme . . .
Wir leben glücklich, Herr! Erhalt' sie Gott!""

Nie sah ich herrlicher den Sternenhimmel,
Wie damals, als wir an die Riva kamen:
Aus hundert Bildern, Myriaden Funken
Fühlt' sich das Wehen der Unendlichkeit,
Und strahlender aus allen der Polarstern
Hoch überm Eiland, das die Schatten mählich
Der Nacht umflossen. — —

[1]) Es ist in jenen Gegenden Sache der Mutter, dem Sohne eine Braut zu suchen.

[1]) Bekanntes, mit vielen Votivtafeln der Schiffer geschmücktes Wallfahrtskirchlein an der Bucht von Cigale.

Himmelserscheinungen im Juni 1903.

Um die Mitte des Monats zeigen sich um 10 Uhr abends folgende Sternbilder: vom Zenith aus nach Norden der Drache, der kl. Bär und am Horizont Capella im Fuhrmann, nach Nordwesten der gr. Bär, nach Westen die Jagdhunde, Haar der Berenice und gr. Löwe, nach Südwesten Krone, Bootes und Jungfrau, nach Süden Herkules, Schlange, Ophiuchos und am Horizont der Skorpion, nach Südosten der Schild Sobieskis, nach Osten Leier, Adler und Schwan, nach Nordosten Cepheus und Cassiopeia, letztere fünf Sternbilder in der Milchstraße, die sich ziemlich tief stehend von Norden über Osten, wo sie sich in zwei Arme teilt, nach Süden zieht. Denselben Anblick bietet der Fixsternhimmel zu Anfang d. M. um 11 Uhr, auf welche Zeit man des späten Sonnenunterganges wegen die Beobachtung verlegen wird. In den nördlicheren Breiten tritt in den Junination überhaupt nicht völlige Dunkelheit ein. Deutlich zieht sich im Verlaufe der Nacht ein heller Ausschnitt am Horizont von Westen über Norden nach Osten hin.

Von den Planeten sind abends Venus und Mars, morgens Jupiter, fast die ganze Nacht hindurch Saturn zu beobachten. Venus leuchtet als Abendstern im Nordwesten zuerst $2^1/_2$, zu Ende d. M. nur noch $1^1/_2$ Stunden. Auch Mars geht immer früher unter, am Ende d. M. schon vor Mitternacht; am Westhimmel ist er zuletzt noch etwa $1^1/_2$ Stunden zu sehen. Jupiter steht des Morgens im Osten, zuletzt geht er schon vor Mitternacht auf. Saturn steht am 14. unweit des Mondes.

In der Beobachtung der Planeten hat die Photographie neuerdings einen großen Triumph gefeiert. Pulfrich in Jena ist es gelungen, Stereoskopenbilder von Planeten, insbesondere von Jupiter mit seinen Monden, herzustellen, indem er zwei Aufnahmen der betreffenden Himmelsgegend zu verschiedenen Zeiten machte. Da sich die Erde mit großer Schnelligkeit bewegt, bedeutet Verschiedenheit der Zeit hier Ver-

schiedenheit des Ortes. Die Strecke, welche die Erde von dem Zeitpunkte der einen Aufnahme bis zu dem der andern zurücklegt, entspricht der Entfernung der beiden Objektivgläser in einem photographischen Apparat, der zu stereoskopischen Aufnahmen dient. Wie jeder Liebhaber der Photographie weiß, kann man auch mit einem einfachen photographischen Apparate Stereoskopenbilder herstellen, wenn man bei der zweiten Aufnahme den Apparat um einen Schritt nach der Seite rückt. So erhält man zwei Bilder, die denselben Gegenstand von verschiedenem Standpunkt aus gesehen, zeigen und hierdurch im Stereoskop den Eindruck des Körperlichen hervorrufen. Jenem Schritt Entfernung entsprechen die Millionen von Meilen, welche die Erde von der ersten bis zur zweiten Aufnahme des Planeten in ihrem Laufe um die Sonne zurückgelegt hat. Wir erblicken auf diese Weise die Himmelskörper gewissermaßen mit den Augen eines Riesen, die wir uns jene ungeheure Strecke voneinander entfernt denken müssen. Deutlich sieht man im Stereoskop Jupiter mit den Monden vor den Fixsternen derselben Himmelsgegend schweben, von denen er ja in der Tat durch viele Billionen von Meilen getrennt ist. Deutlich sieht man auch den Mond im Stereoskop als Kugel, nicht als Scheibe. Diese neu erfundene Methode des plastischen Sehens in Bezug auf Himmelskörper kommt nicht nur der Phantasie in hohem Grade zu Hilfe, sie dürfte, weiter ausgebildet, auch das Verständnis für verschiedene Erscheinungen besonders auf dem Sonnenball mit seinen Flecken, Fackeln und Protuberanzen erschließen. Dr. Otto Warnatsch.

Unsere Bilder.

Marokkanischer Hochzeitszug. (S. 536. 537.) Hochzeitsfeste bilden in dem eintönigen Leben der Araber und Mauren, namentlich in den kleineren Ortschaften, den Duras und den Oasen, die einzige Zerstreuung der Bevölkerung. Für die Mädchen die entscheidenden Wendepunkte des Lebens, sind die Hochzeitsfeste für sie in vielen Fällen die einzigen, die sie bei ihrer gänzlichen Abgeschlossenheit von allen öffentlichen Vorgängen jemals mitmachen. Kein Wunder also, wenn bei dem Hochzeitsfeste ein Prunk wie bei keiner anderen Gelegenheit entfaltet und es so lange als irgend möglich ausgedehnt wird. Die Reichen und Vornehmen feiern das Fest einen Monat. Die mit der Hochzeitsfeier verbundenen öffentlichen Umzüge sind für den fremden Reisenden eine günstige Gelegenheit, einen flüchtigen Einblick in das soziale Leben und in die Kultur der Araber und Mauren zu gewinnen. Unser Bild, von dem in Paris lebenden Wiener Rudolf Ernst, zeigt uns die Überführung der Braut nach dem Heim des ihr bereits durch den Kadi angetrauten Gatten. Fünf Tage lang hat sie sich darauf vorbereitet, am ersten hat sie das symbolisch bedeutungsvolle Bad genommen; am zweiten ist sie von ihrer Amme oder Leibsklavin, in ihre Prachtgewänder gekleidet, im Hause herumgetragen und in ihrem Staat den eigenen Verwandten gezeigt worden; am dritten hat sie die ferneren Freundinnen und Bekannten empfangen, am vierten die Geschenke entgegengenommen, und während der ganzen Zeit ist die weitgehendste Gastfreundschaft geübt worden. Am Abend des fünften endlich erscheint der zukünftige Gatte, der die Braut bisher oftmals noch nicht gesehen hat, in Begleitung seiner Freunde und männlichen Verwandten. Aus einer Moschee wird von ihnen die Sänfte geholt, die Ambaria, die, je nach den Mitteln, auf einem Maultier oder zweien oder gar wie hier auf einem oder zwei reich und glänzend aufgeschirrten Kamelen zum Hause der Braut gebracht wird. Hat diese die schön ausgestattete Sänfte bestiegen, so setzt sich der Zug, an dem die Freunde und Verwandten teilnehmen, in Bewegung. Musik, Flintenschüsse, Freudengeschrei und das Klingen der Glöckchen, die die Kamele tragen, erhöhen die Festesfreude. Ist der Weg weit, so wird das Gefolge kleiner und kleiner, um erst wieder anzuwachsen, wenn die Heimat des jungen Ehemanns erreicht ist, der zu Fuß neben der Sänfte oder, wie hier, vor ihr herschreitet.

In der Burgkapelle. (S. 541.) Unser Bild, ein Stück frommen mittelalterlichen Lebens, bedarf keiner besonderen Erklärung. Was den Künstler betrifft, so ist Karl Probst zu Wien 1854 geboren, wo er seine künstlerische Ausbildung erhielt und auch zur Zeit lebt. Er ist nicht bloß als Genremaler, sondern auch als Porträtist hochgeschätzt.

Vom Büchertisch.

Bibliothek der Sprachenkunde. 77. Teil. Lehrbuch der neusyrischen Schrift- und Umgangssprache. Von J. Rosenberg. A. Hartlebens Verlag, Wien, Pest, Leipzig. 2 *M.*

Von dem im Altertum in Vorderasien weitverbreiteten aramäischen Zweig des semitischen Sprachstammes haben sich als lebende Dialekte verhältnismäßig spärliche Überreste bis in unsere Tage erhalten; so der westaramäische von Ma'lule (jedoch im Aussterben begriffen), dann von den östlichen der ebenfalls stark degenerierte von Tur Abdin, der Fellichidialekt von Mojul und endlich, bekannter als die genannten, die Sprache der überwiegend nestorianischen Christen in Kurdistan und am Urmiasee, die man mit dem Namen „neusyrisch" bezeichnet hat, obwohl in ihr nicht etwa eine Weiterbildung der altsyrischen Schriftsprache vorliegt. Sie wird von einer auf 100—150000 Seelen geschätzten Bevölkerung gesprochen, die jedoch unter Kurden, Türken und Persern verstreut, sich verschiedener, nach R. bis zu $^1/_3$ mit Fremdwörtern durchsetzter und auch sonst abweichender Dialekte bedient. Auf die Initiative der amerikanischen Missionäre ist es zurückzuführen, daß seit ca. sechzig Jahren der am meisten verbreitete und von etwa der Hälfte verstandene Dialekt von Urmia zur bis dahin nicht vorhandenen Schriftsprache erhoben wurde. Ihn behandelt unser 160 Seiten starkes Bändchen. Die wissenschaftliche Wertung der kurzen grammatischen Skizze sowie der Textproben mag füglich den Fachblättern überlassen werden, zumal das Studium des Neusyrischen trotz der verdienstvollen Arbeiten von Nöldeke, Merx, Prym, Socin u. a. sich bisher naturgemäß auf einen kleinen Kreis beschränkt hat. Jedenfalls gebührt R. das Verdienst, nun auch weitere Kreise auf das durch die schriftliche Fixierung gleichsam neu erstandene Idiom aufmerksam gemacht zu haben. Erschienen sind in ihm die Bibel sowie eine Serie von Schulbüchern u. a. Erwähnt sei die Monatsschrift der P.P. Lazaristen unter dem Titel: „Die Stimme der Wahrheit". K. P.

Sapphos Verse. Byzantinischer Roman von Karl Roth. Kempten. Verlag der Josef Köselschen Buchhandlung. 1902.

Der bekannte Byzantologe Karl Roth begibt sich mit dem Roman „Sapphos Verse" zum erstenmal auf das Gebiet der Belletristik. Die Handlung dieses Romanes mit dem etwas seltsamen Titel, dessen Berechtigung, ja sogar glückliche Wahl sich bei der Lektüre herausstellt, führt uns ins 11. Jahrhundert, in die Zeit der Kämpfe der Bulgaren und Griechen, aus denen letztere als Sieger hervorgehen. Mit dieser äußeren Handlung sind die inneren Geschicke der beiden Hauptpersonen, des Bulgaren Anthimos, in Diensten des griechischen Kaisers, und der schöngeistigen, aber hochherzigen Theophila, der Tochter eines reichen griechischen Kaufmannes, aufs engste verbunden. Die Komposition des Romanes ist einfach und gut, die Personen sind geschickt charakterisiert, wenn man auch im allgemeinen sagen muß, daß auf die Hauptsache, nämlich das psychologische Moment, weniger Gewicht gelegt wurde, so daß sogar manches als unwahr oder wenigstens nicht wahrscheinlich herauskommt (z. B. die plötzliche Umwandlung im Charakter Theophilas). Überhaupt liegt der Wert des Buches nicht im Romanhaften, sondern in den pünktlichen, wissenswerten Ausführungen über Kulturelles, Historisches u. s. w. Auch der Dialog ist in antiker Manier gehalten; man vermeint ein spätgriechisches Original zu lesen, so ruhig und klar, durchsetzt mit trefflichen, allgemeinen Wahrheiten im neuen Gewande, schlingt sich sein Gewebe durch das Buch, das man deshalb und auch wegen seiner sonstigen Haltung der studierenden Jugend in die Hand geben soll und darf. Die gefällige, solide Ausstattung macht außerdem das Buch empfehlenswert. F. Sch.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

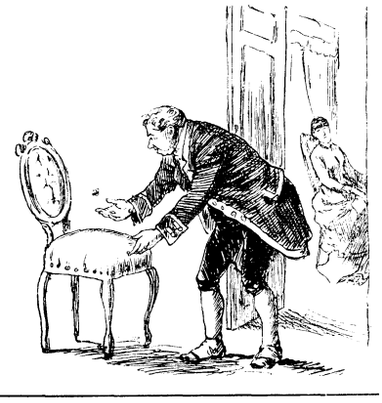
37. **Hausdrachen.** Die eigenartigste Persönlichkeit von den dreien. Sie fällt auf durch die Selbständigkeit und Eigenart ihres Urteils, sie gewinnt den Dingen oft einen überraschend neuen Reiz ab und weiß ihre Anschauung in geistreicher Weise zum Ausdruck zu bringen. Sie findet sich nur schwer in neuartige Verhältnisse hinein, zeigt überhaupt keine große Bereitwilligkeit sich anzupassen oder gar unterzuordnen. Neuen Bekanntschaften gegenüber ist sie anfangs recht zurückhaltend, und lange dauert es, ehe sie sich zu einem intimeren Verkehr herbeiläßt. Wenn man ihre Eigenarten kennt, ist es nicht schwer, mit ihr auf gutem Fuß zu bleiben, sie ist entschieden gutmütig, hat keine unberechenbaren Launen und versteht Spaß. Sie ist begeisterungsfähig und liebt das Leben. Auch an Energie fehlt es ihr nicht.

38. **„Vom Reisen" (K. M.).** Eine gemäßigte Natur. Auf dem Willensgebiete sind Sie weniger voll kühner Initiative als ungemein konzentriert in der Richtung Ihrer Tätigkeit: haben Sie ein bestimmtes Ziel erwählt, so kennen Sie kein inneres Schwanken mehr und lassen sich ohne ganz triftige Gründe nicht davon ablenken. Dieses stimmt durchaus zu Ihrem Temperament. Obschon Sie in Gesellschaft aus sich herausgehen können und gelegentlich sogar lebhaft erscheinen mögen, so ist doch eine fast an Phlegma streifende Gemütsruhe Ihr eigentlicher Grundzustand. Dabei darf man Sie aber nicht als nüchtern oder gefühlsarm bezeichnen; insbesondere sind Sie einer warmen gemütlichen Anteilnahme in hohem Grade fähig. Ihr Urteil ist ein durchaus sachliches, Ihre Lebensanschauungen tragen ernsten Charakter. Sie sind sehr praktisch veranlagt und erfreuen sich einer vortrefflich entwickelten Anpassungsfähigkeit. Selbstbewußtsein ist vorhanden, überschreitet jedoch nicht die angemessenen Grenzen.

Humoristisches.

Die Tierfreundin.

Eine vornehme Dame, welche einem Verein gegen Tierquälerei beigetreten war, sagte zu ihrem Bedienten: „Johann, fange doch die Brummfliege, die mich entsetzlich geniert, aber tue ihr nichts zuleide, sondern lasse sie zum Fenster hinaus." — Johann fing die Fliege, öffnete ein Fenster, zögerte aber einen Augenblick. — „Nun," fragte seine Herrin, „weshalb läßt Du die Fliege nicht hinaus?" — „Es regnet ein wenig," erwiderte der Diener. — „So, dann bringe sie einstweilen ins Nebenzimmer."



Redaktionsschluß am 5. Mai.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Das Gespenst der Armut.

Novelle von **Anna Laura Klein.**

(Fortsetzung.)

Rudy las und las und las, bis die Buchstaben vor seinen Augen flimmerten und tanzten.

„Nun?“ fragte Alten mit eisiger Bitterkeit.

„Das ist eine Unverschämtheit sondergleichen,“ brauste Rudy auf und warf sich in ohnmächtiger Wut auf seinem Lager hin und her.

„So ist es nicht wahr?“ forschte Alten.

„Was wahr?“ gab Rudy zurück.

„So hast Du das veredelte Gänseblümchen Deiner Grete nicht vorgezogen?“

„Kurt, ich bitte Dich, habe doch Erbarmen!“ rief Rudy und die Verzweiflung spiegelte sich in seinen schönen Augen.

Es herrschte minutenlange Stille.

„Und Grete?“ brachte Kurt endlich hervor.

„Weiß nichts,“ gestand Rudy.

„So bist Du . . .“ Kurt zögerte.

„Mit zweien verlobt,“ vollendete Rudy tonlos und wurde aschfahl.

Wieder folgte langes Schweigen.

„Welche wirst Du heiraten?“ fragte endlich Kurt wie ein Inquisitor und doch mit beißendem Spott.

Rudy erhob sich ein wenig und blickte dem Freunde mit seltsamer Ruhe ins Gesicht.

„Wahrscheinlich keine,“ antwortete er.

Sie schwiegen von neuem.

„Kurt,“ ermannte sich Rudy nach einer Weile zu bitten, „erweise mir den Freundschaftsdienst und sage es ihr. Sage ihr alles.“

„Um keinen Preis,“ weigerte sich Kurt mit ungewöhnlicher Hast.

„Warum nicht?“ fragte Rudy. „Du warst bisher mein bester Freund und bist auch mit ihr bekannt.“

„Warum nicht?“ wiederholte Kurt, mit einer an ihm seltenen Erregung, „weil es über meine Kräfte geht, weil ich sie liebe, liebe wie man nur sie lieben kann und weil ich ihr diesen Kummer niemals bereiten will und kann!“

„Auch Du?“ war alles, was Rudy hervorbrachte.

„Wie kannst Du sagen: Auch Du?“ rief Kurt außer sich. „Du, Du? Du wagst doch nicht zu behaupten, daß Du sie liebst. Du?“

Das war Verachtung, verdiente Verachtung vom liebsten Freund, das war furchtbar. „Kurt!“ kam es dennoch achtunggebietend über Corsys Lippen, und der Zorn flammte in seinen Augen auf. Dann aber, im nächsten Augenblick, verwandelte sich dies in trostlose Verzweiflung. „Oh Gott, ja, ich habe es nicht anders verdient.“ Das entwaffnete den so tief empörten Freund. Er schwieg betroffen.

Liebe sie, schütze sie, erringe sie, wollte Corsy sagen, aber er brachte es nicht heraus. Was seine heiße Liebe noch über ihn vermocht hätte, das ließ die wilde Leidenschaft nicht zu. Es kam nicht zu dieser Selbstüberwindung.

So schieden die Freunde ohne Groll, aber auch ohne Verständnis, mit kühlem Händedruck.

An demselben Abend erhielt Corsy eine Zeitung, in der ein breitgedrucktes „Dementi“ seiner Verlobung zu lesen war. Kurt Alten war zum Redakteur gegangen und hatte ihn gefragt, wie er dazu komme, Verlobungen mitzuteilen, bevor es die betreffenden Personen für nötig hielten, sie zu veröffentlichen.

Also dahin war es mit Corsy gekommen, daß die Wahrheit zur Lüge gestempelt wurde! Das gab ihm neue Willenskraft, das brachte ihn zur Besinnung. Er ließ sich Schreibzeug reichen und versuchte zu schreiben. Er wollte Grete beichten, sich ihrem Urteil unterwerfen, um ihre Verzeihung flehen. Er hatte nichts Gutes zu erwarten, aber er hatte es nicht anders verdient. Mit Daisy wollte er unbedingt brechen. Er wollte versuchen, das Warten, das Geldverdienen und das Einschränken zu lernen. Wie kalt, wie tot mutete es ihn an. Konnte er es denn nicht, wenn er wollte? Und er wollte, aber er wollte zu spät.

„Grete, über alles geliebte Grete,“ begann er seinen Brief, da kam sie ihm zuvor und schrieb:

„Rudy, ich weiß alles, ich habe alles gesehen. Unser Treuring liegt auf dem Grunde des Stromes, da, wo er am tiefsten ist. Ich gebe Dich frei. Du hattest die Wahl zwischen Einschränkung und Überfülle. Du hast gewählt. Sei frei und werde glücklich. Grete.“

Die Wahl zwischen Einschränkung und Überfülle! Grete meinte das Geld. Aber von Corsys Augen fiel es in dieser Stunde wie Schuppen. Gab es nicht auch Einschränkung und Überfülle auf einem andern Gebiet? auf einem Gebiet, wo das Geld nicht hinlangte, das Geld, das elende Geld! Wer war schuld daran, daß Grete nur das Geld meinte? Er, nur allein

er. Oh Gott, daß er es nun erst einsah, wie arm man bei äußerer Überfülle sein kann!

Was nun? An Daisy schreiben, damit auch sie ihn freigab? Hatte er etwas anderes verdient, als daß ihm nichts, gar nichts übrig blieb? daß er ganz arm wurde, arm an Liebe und arm am Gelde?

Es war noch ein zweiter Brief angekommen, ein Brief wegen einer Stelle als erster Geiger am Orchester einer nordischen Großstadt. Wenn es auch kein glänzendes Anerbieten war, so bedeutete es immerhin eine Verbesserung, zwar zu klein, als daß sie zu einem Hausstand genügt hätte. Er konnte nicht zu Grete eilen, ihre Verzeihung im Sturme holen und sie selbst mitnehmen als sein Eigen, seine Hausfrau, sein Weib. Und würde sie ihm heute noch folgen? Würde sie ihm verzeihen? Er wollte es so nicht versuchen, so nicht, als armer Musikant. Und Daisy? Er sah im Geiste ihr betrübtes Gesichtchen, einer vom Sturm geknickten Blume gleich. Mußte er sie knicken? Wahr sein, wahr sein, schrie es förmlich in ihm. Er beschloß, alle Bande zu lösen, die er unwürdig trug. Da kam ein Telegramm von ihr aus Brüssel. Sie war im Begriff abzureisen und sandte Grüße und liebe Worte, mit dem jubelnden Schlußsatz, der Großvater sei schon halb gewonnen. Es wird alles gut werden.

Rudy nahm den für Daisy bestimmten Bogen und schrieb, daß er die angebotene Stelle für den Winter annähme. Darauf telegraphierte er an Daisy, daß er schon gebunden sei, den Winter in Deutschland zu verbringen und daß er so viel Liebe nicht verdiene und nicht glaube, daß ein unbedeutender Musikant vor Lord Nilbud Gnade fände. Er wolle ihrer in ewiger Dankbarkeit gedenken; sie aber möge ihn freigeben.

Es überschlich nun Corsy ein Gefühl grenzenloser Schwäche. Er drückte sein Gesicht in die Kissen und stöhnte ärger als in den Stunden, wo die Schmerzen in seinem Fußgelenk gewütet hatten. Blieb ihm denn nichts, gar nichts mehr auf der ganzen, weiten Welt? Das Unerhörte geschah, Rudolf Corsy, der starke Mann, weinte. Aber diese Tränen linderten nicht, sondern brannten. Er starrte mit brennenden Augen lange Zeit ins Leere. Schließlich fiel sein Blick auf eines der Öldruckbilder seinem Bett gegenüber. Es stellte ein junges Weib dar, das die Beinkleider seines Knaben flickte, während der Kleine verschämt im Hemdchen und in der kurzen, schäbigen Samtjoppe auf den Augenblick wartete, in dem er seinen Anzug wieder vervollkommnen konnte. Wie mochte dieses Bild unterschrieben sein? dachte Corsy, der die Schrift von seinem Lager aus nicht lesen konnte. Dann fiel ihm ein, wie das Bild heißen mußte, nur heißen konnte, und der Schatten des Unwillens zog über sein schönes Gesicht. „Einschränkung" mußte da stehen; es konnte nicht anders sein. Das Motiv des Bildes ließ ihm keine Ruhe; er sah den armen, zufriedenen Bengel und das junge, fleißige Weib sogar mit geschlossenen Augen. Er klingelte. Corsy klingelte fast nie und seine Wirtin stürzte in neugierigem Schreck herein.

„Frau Bömer," begann er, „sind Sie doch so gut und lesen Sie mir vor, was dort unter dem Bilde steht."

Frau Bömer konnte ihren Mund kaum zukriegen, so erstaunlich kam ihr das vor. Sie trampelte aber doch vor das Bild und las pathetisch das Wort: „Sorgenfrei".

Sorgenfrei! Corsys Augen vergrößerten sich förmlich, indem er diesen Begriff verarbeitete.

Ob Frau Bömer noch weiterer Wünsche harrte, oder ob sie sich so sehr über die Würdigung freute, die Corsy ihren „Gemälden" zollte, jedenfalls machte sie sich noch allerhand im Zimmer zu schaffen. Es gab genügend Dinge zum Aufräumen, und sie wischte zuletzt fast zärtlich mit ihrer Schürze über den Kasten, der Corsys Geige barg.

Die Geige! Er hatte sie ja ganz vergessen, seine Geige.

„Geben Sie mir meine Geige, Frau Bömer," bat er.

Vielleicht ließ es sich im Liegen geigen. Er versuchte es, ungeachtet der zersprungenen Saite. Nun ereignete sich etwas ganz Neues in Königsbad. Der geniale Konzertmeister geigte in der Einsamkeit, auf seinem Schmerzenslager. Man raunte es sich zu, man ging heimlich und vereinzelt hin und lauschte und dann verbreitete sich das Gerücht in fabelhafter Geschwindigkeit, man sprach nur noch von Corsy, jeder wollte ihn hören, jeder wollte ihn gehört haben. Es kam wie ein Modefieber über die vornehme Welt; es gab einen Corsykultus.

Der einsame Künstler merkte zuerst von allem nichts. Seine Geige klagte und weinte, seine Seele rang mit ihrer Qual und zitterte in Tönen, schrie auf in Akkorden und löste sich bisweilen in wunderbare Wehmut, um bald von neuem im zartesten Pianissimo zu verklingen. Corsys göttliche Muse litt mit ihm und tröstete ihn. So spielte er manchen Abend, bis er mit einem Male merkte, daß draußen in der Allee die Menschen standen und lauschten. Ein unterdrückter Versuch zu klatschen hatte es ihm verraten. Nicht einmal seinen Schmerz ließ ihm die Welt, nicht einmal seine Geige. Er ließ das Fenster schließen und hörte auf zu spielen.

Am zweitfolgenden Tag erschien der Kapellmeister.

„Sie müssen heute abend wieder spielen und das Fenster offen lassen. Ich bitte, ich verlange, mein Lieber," bat er stürmisch.

Corsy wehrte sich verstimmt.

„Nun, so fangen Sie etwas später an, nachdem sich die Menschen verzogen haben. Nur spielen müssen Sie; ich habe einen Gast, einen berühmten Musiker, der will Sie hören."

„So soll er zu mir kommen," wandte Corsy ein.

„Menschenkind," schalt nur der Meister, „so begreifen Sie einen doch. Sie sollen nicht wissen, daß er Sie spielen hört, das soll alles zufällig sein. Sperren Sie sich nicht mit Ihrer Empfindelei, Sie, Sie, Sie! Spielen Sie wieder wie vorgestern. Was geizen Sie mit Ihrer Kunst? Überfülle, lauter Überfülle muß das sein, wie ein gewaltiger Strom, der alle mit fortreißt, nur man selbst muß stehen bleiben, fest stehen bleiben wie auf einem Felsen, und dieser Fels ist die Technik. Es kann Ihr Glück bedeuten, wenn Sie meinem Freund vorspielen. Also."

Der Meister fuchtelte durch die Luft, als schwänge er den Taktstock. Es war Tatsache, daß sein Orchester kaum noch Zuhörer hatte, wenn Corsy in seinem Zimmer spielte, und dennoch freute sich der äußerlich so bärbeißige Kapellmeister dieses Erfolges, ja er war im stillen auf seinen ersten Geiger, seinen Liebling, stolz. Und allmählich fing auch Corsy Feuer. Sein Ehrgeiz erwachte; er ging auf den Kultus ein, alles aus der Ferne und unter dem Reize des Außergewöhnlichen. Wenn er auch seinem Genius allzusehr die Flügel wachsen ließ, wenn er auch nicht immer fest auf dem Felsen der Technik stand, sein Spiel entzückte den fremden Musiker doch so sehr, daß er schon am zweiten Abend in Corsys dunkles Zimmer stürzte. „Es ist göttlich, es ist mehr als genial!" rief er aus. „Lieber Freund, ich muß Sie sehen, und ich muß Sie haben. Gehen Sie mit mir nach London. Ein wenig Feile, ein wenig Strenge, ein wenig mehr Schule und Ihr Spiel ist reif für die Konzertsäle der Welt."

Corsy entgegnete, daß er bereits gebunden sei und nun erst erfuhr er, daß Nilbuds diesen Professor sandten und daß sie ihn von seinem Winterengagement loskaufen wollten, um jeden Preis.

Die letzten Tage hatten Corsys seelische Läuterung nicht gefördert. Im Gegenteil, er war verwöhnter, gefeierter und zerstreuter denn je. Es währte nicht lange, es bedurfte nur einiger Überredung des Professors und schließlich noch des Kapellmeisters, da gab er nach und versprach mitzugehen.

Bald darauf wurde Corsy vom Gips befreit und zum erstenmal in den Tempel gebracht. Er sah sehr blaß, aber um so interessanter aus. Die schwärmerische, neuerungssüchtige Badegesellschaft gestaltete diese Rückkehr zu einem Fest. Der Kapellmeister rieb sich vergnügt die Hände, aber das Schelten konnte er trotzdem nicht lassen.

„Ich bin doch ein gar zu dummer Kerl, daß ich den Corsy so berühmt werden lasse, denn zum Schluß habe ich das Nachsehen. Ihr alle spielt scheußlich. Auch er braucht sich das Gejaule nicht in den Kopf steigen zu lassen. Das Volk, hm, die Gesellschaft hier ist verrückt, epidemisch verrückt. Sie spielen gegenwärtig ziemlich schlecht, Corsy, viel zu urwaldartig. Das Einfachste, Reinste, Abgeklärteste, das nur ist genial."

Ein leiser Schlag seines Taktstockes gab das Zeichen zum Beginnen.

Noch einige Tage und die Kursaison von Königsbad hatte ihr Ende erreicht. Schon zerstörte der Nachtreif die zarten Blüten. Der Wind trieb fahle Blätter über die Wege des Parkes. Der goldene Sommer war verschwunden, es war Herbst geworden.

8.

Es gibt kein reineres, edleres Gefühl irdischen Glückes, als auf einen geliebten Menschen stolz zu sein, zu sehen, wie er gefällt, wie er bewundert wird und doch zu wissen, er ist dein, er liebt dich. Daisy genoß dieses Glück in vollen Zügen. Corfys künstlerische Laufbahn glich dem Erscheinen eines neuen, leuchtenden Gestirns. So formvollendet und wundervoll war Beethovens Violinkonzert im Londoner Kristallpalast noch niemals gehört worden, wie es Corfy dort vortrug. Selbst Lord Nilbud war mit der Wahl seiner Enkelin vollkommen einverstanden, und Corfys Selbstbewußtsein hob sich in dem Gedanken, daß ihm dieser eine Abend mehr einbrachte, als seine Gönner für seine letzte Ausbildung bezahlt hatten. Es schien fast, als sei auch er glücklich. Der wehmütige Ernst, der ihn der vornehmen Welt doppelt anziehend machte, war ein wenig geschwunden. Corfy schien heute heiter zu sein. In Wahrheit hatte er an diesem Abend nur einmal ihrer gedacht, seiner Grete. Er war im Geiste wieder in jener Stadthalle gewesen und hatte gegeigt, während sie am Blumenstand lehnte und zuhörte. Als er sich dann der Wirklichkeit jählings bewußt wurde, da hatte ihn dieses große Glück nicht glücklich gemacht, mußte er doch seine Gefühle, seine Wünsche in diesem prunkenden Saale, unter diesen hohen und höchsten Herrschaften einschränken wie nie, mußte er sich doch einschränken, ohne eine Spur vom Gespenste der Armut zu sehen.

Schon in den nächsten Tagen begannen die Hochzeitsfeierlichkeiten für ihn und Daisy. Was fehlte da noch an seinem Glück? Er war jung und schön, bewundert und geliebt, Ruhm und Erfolg, Reichtum und Ehren wurden ihm zu teil. Ja, selbst eigenen Reichtum hätte er jetzt mit seiner Geige erringen können, jetzt, nachdem aus dem Musikanten ein Künstler geworden war. Da fiel ihm plötzlich ein Vermögen in den Schoß, ungeahnt und unerwartet an seinem Hochzeitsmorgen. Corfy war zum Glück allein, als diese Botschaft wie eine Bombe in sein Leben einschlug. Eine halbe Million fiel ihm als Erbteil von einem fernen, verstorbenen Verwandten zu. Das war das Hochzeitsgeschenk des Schicksals. Corfy sank taumelnd auf ein kostbares Damastpolster.

„Grete, eine halbe Million!“

Diesem Ausruf der Verzweiflung folgte dumpfes Schweigen. Er war wie gelähmt, er meinte, diese halbe Million läge in lauter Bleimünzen auf ihm. Was sollte er jetzt mit dem Gelde, heute, an seinem Hochzeitstage?

Ein Diener kam, Rudy mußte den Hochzeitsanzug anlegen.

Daisy harrte seiner. Sie war so lieblich und rein wie ein ätherisches Wesen, entzückend im Brautkleid mit Schleier und Kranz. Er aber sah nur ein Myrtensträußchen, das sie ihm ins Knopfloch stecken wollte.

„Nach deutscher Sitte,“ sagte sie mit süßem Lächeln auf Deutsch.

Oh das Myrtengrün! Er nahm es unzart weg. Er konnte ja die Erinnerung nicht ertragen, die der Anblick in ihm wachrief.

„Warum magst Du es nicht?“ fragte sie, ihm zuliebe auf Deutsch. Ach, wenn sie doch englisch gesprochen hätte!

„Männer tragen keine Myrte,“ erklärte er geradezu schroff. „Myrte bedeutet ja Unschuld.“

Sie ließ ihn gewähren. Es war der einzige Schatten ihres Hochzeitsfestes und der huschte vorüber, als jage ihn der Sonnenschein.

„Was fehlt Dir?“ fragte sie ganz leise.

„Da.“ Er wies nach dem Telegramm.

Sie las. „Freust Du Dich denn nicht darüber?“ Sie behandelte den Fall, wie wenn man einem Schuljungen einen Taler schenkt.

„Wozu?“ gab er tonlos zurück. „Ich kann doch niemand eine Freude damit machen.“

„Oh mir!“ rief sie und schlug in die Hände wie ein Kind. „Ich wünsche mir schon längst Geld und meine Mutter hat keins für mich übrig. Schenke mir davon, aber viel, bitte, bitte!“

Er sah sie sprachlos an.

„Willst Du nicht?“ fragte sie.

„Doch, doch, gewiß, aber wozu, Du hast ja alles.“

„Rudy, Darling,“ begann sie in reizender Verlegenheit, denn sie fürchtete ihn zu verletzen. „Ich wünsche mir doch längst schon eigenes Geld und Mutter will mir keins geben, sie hat auch wirklich nicht so viel übrig.“

Er staunte sie verständnislos an.

„Ja,“ fuhr sie fort, „es ist so. Meinst Du denn, ich hätte vergessen, was Du mir jenen Abend in der Wandelbahn erzähltest? Ich will irgend etwas gründen für die Ausbildung — —“ sie zögerte, „armer Musiker,“ vollendete sie und schmiegte sich fester an ihn.

„Und für die Aussteuer armer Liebespaare,“ spann er den Gedanken weiter. „Darling, Du sollst die ganze Summe haben.“

„Als Brautgeschenk,“ schloß sie glückselig, und er küßte sie auf die reine weiße Stirne.

* * *

Nun lagen schon zwei Jahre zwischen jenem Augenblick, in dem Corfy seinem Weibe Treue bis in den Tod geschworen hatte und dem Tage, an dem er wiederum den Ort betrat, wo sie sich einst gefunden hatten. Er erfüllte mit dieser Reise Daisys besonderen Wunsch und nur das hatte ihn bewegen können, sie anzutreten.

Jetzt hielt der große Hotelwagen vorm Kurhause am Parktor und Corfy half erst seiner Schwiegermutter, dann Daisy und seiner Schwägerin beim Aussteigen. Daisy sah als junge Frau hübscher und blühender aus denn je. Sie wandte sich gerade zu ihrem kleinen Sohne, als sie an dem Blumenhäuschen vorüberschritten, in dem Grete ihre ganze Kraft aufbieten mußte, um nur ihrer Sinne mächtig zu bleiben. Sah sie doch ganz unerwartet den Mann wieder, den sie noch immer nicht vergessen konnte, der einst ihr Eigen gewesen war, dessen feurigste Liebesküsse auf ihren Lippen geglüht hatten. Rudy hatte sie ebenfalls sofort erkannt und grüßte, grüßte sie, wie man einen oberflächlichen Bekannten grüßt. Wenigstens Grete meinte, so sei es gewesen und das schnitt ihr von neuem durchs Herz. Sah sie denn wirklich nicht, wie er zu Tode erschrocken auf sein Weib blickte? Sah sie Daisys Erstaunen nicht, als sie den jähen Farbenwechsel seines Gesichtes beobachtete, indem sie fragte: „Wen grüßtest Du? Es war doch die Rödern nicht?“ und dann: „Was ist mit Dir? Du bist doch nicht krank?“

„Nein, nein,“ suchte er sie zu beruhigen. „Es ist vielleicht die Erinnerung an früher.“ Er sprach englisch. Sie bedienten sich nur noch in besonderen Kosestunden der französischen Sprache, weil sie ihnen lieb geworden war in jener unvergeßlichen Sommerzeit. Mit Daisy deutsch zu reden, das vermied er peinlich. Er wollte die Erinnerung mit Gewalt ausmerzen und nun kam heute das Wiedersehen und mit ihm die Allgewalt der Erinnerung.

Wie kam Grete hierher? Der Gläubiger ihres Vaters besaß eine hiesige Gärtnerei und ließ sie neuerdings von Clausen betreiben. Grete war eine ebenso tüchtige wie anziehende Verkäuferin in der neu errichteten, entzückenden Blumenhalle und machte der Rödern Konkurrenz.

Rudy ging noch am Tage seiner Ankunft mit Daisy zur Rödern und kaufte Rosen. Die kluge, gute Gärtnerin beschenkte sie mit allerhand aparten Gewinden, so erfreut war sie, die beiden als glückliches Paar wiederzusehen. Gretes Verkaufshäuschen lag zum Glück nach der anderen Seite des Parkes, so brauchte sie nicht mit anzusehen, wie das junge, schöne Paar Arm in Arm lustwandelte und ihm aller Blicke bewundernd folgten. Viele kannten ja noch den beliebten Konzertmeister von ehedem und einzelne kannten schon den berühmt gewordenen Künstler. Der alte Kapellmeister wäre ihm fast auf offener Straße um den Hals gefallen. Seine Freude kannte keine Grenzen.

„Corfychen, mein Lieber, Bester, nein wahrhaftig, da ist er ja und wo ist die Geige?“ fragte er, als müsse der Künstler nachgerade mit dieser verwachsen sein.

„Verzeihen Sie, Gnädigste, es ist nicht unhöflich gemeint.“ Er ließ jetzt Corfys Hände los und zog seinen Schlapphut. „Guten Tag, gnädige Frau.“

Daisy begrüße ihn mit viel Anmut.

„Gewiß habe ich meine Geige mitgebracht," antwortete Corsy lächelnd. „Wie hätte ich die im Nebellande lassen können!"

Der Alte gab die auffälligsten Zeichen, doch ja keine Anspielungen an seine vielen Scheltreden über England zu machen. Er war ja mit allem ausgesöhnt.

Daisy lachte herzlich. Corsy hatte ihr oft von des Meisters Ansichten erzählt. Wenn sie auch nicht alle seine Redensarten verstehen konnte, so hatte sie doch sofort begriffen, um was es sich handelte. Und sie raffte schnell ihr bißchen Deutsch zusammen.

„Hoffentlich ist mein Mann nicht unworden tranblutig," meinte sie neckisch.

„Oh nein, bei Ihnen wäre das unmöglich, Gnädigste," stammelte er verlegen und sah drohend nach Corsy. „Wir haben ein feines Programm für heute abend," lenkte er dann ab. „Schade, jammerschade, daß Sie nicht mehr mitspielen. Es steckt kein Wetter in meiner Bande."

„Neblig," schaltete Daisy ein.

„Ich bitte um Verzeihung, so ist es," bestätigte er urkomisch.

„Möchtest Du nicht mitspielen, ein Solo vortragen?" fragte Daisy ihren Gemahl. „Ich fände es reizend."

„Wirklich?" meinte Rudy, unentschlossen. Er hatte so wenig Lust.

Daisys Vorschlag brachte jedoch den alten Dirigenten ganz aus Rand und Band. Er drang so sehr auf Corsy ein, daß dieser nachgeben mußte und zusagte, am Abend ein Solo zu spielen.

Da stand er nun wieder wie einst am Rande des Tempels und spielte. Er wollte bei seiner Muse Vergessenheit suchen. Sie hatte ihn ja stets verstanden und noch niemals verlassen. Aber war das möglich? War es möglich, daß er sich zum Spielen zwingen mußte? Es war, als weigere sie sich, Töne herzugeben, weil diese Töne ein Herz trafen und verwundeten, das sich dort im Blumenhäuschen vor Leid zusammenkrampfte. Ach, die Geige war es nicht allein, auch seine Hand war es, die nicht gehorchen wollte, weil ihn der Seelenschmerz bis in die Fingerspitzen durchwühlte. Darum blieb das Spiel mechanisch, daher wollte die Geige nicht jubeln noch klagen. Es war für Corsy eine Erlösung, als er aufhören konnte. Es war ihm auch keine Spur daran gelegen, ob sein Spiel gefallen hatte oder nicht. Selbst die Kunst gewährte ihm keinen Trost mehr, selbst die Muse hatte ihn verlassen, weil er nichts anderes verdiente, als daß man ihn verließ, wie er sie verlassen hatte, sie, die mehr verstand, tiefer empfand als alle die Menschen hier um ihn her. All sein Empfinden und Denken, alle seine Sinne waren einzig und allein bei ihr, bei Grete, als er an Daisys Seite ins Kurhaus schritt, bei ihr, die ihn aus Liebe hatte freigeben wollen und aus Großmut freigegeben hatte, die er aus Selbstsucht verlassen hatte, ums Geld! Wenn er nur erst schlief, daß er einige Stunden vergessen konnte, daß er neue Kräfte sammelte zum andern Tag, Kraft, sein Weib zu lieben und zu ehren wie sie es verdiente.

Ach, wenn er doch bald nahen wollte der erlösende Schlummer! Und er kam wirklich bald über den gesunden, müden, unglücklichen Mann. Es war still und dunkel ringsumher, nichts regte sich in Haus und Park, nur in den höchsten Wipfeln der Bäume säuselte ganz leise der Nachtwind. Da erwachte Daisy auf ihrem Lager. Was hatte sie vernommen? War er krank, er, ihr Gemahl, ihr ein und alles, oder was hatte er geredet? Sie mußte sich wohl getäuscht haben, er schien ruhig zu schlafen und auch sie sank schlaftrunken auf ihr Kissen zurück. Bald fuhr sie jedoch wiederum empor und horchte gespannt. Sie war nun vollständig wach und überzeugte sich, daß er wirklich sprach. Sie konnte es anfangs schlecht verstehen, denn er sprach deutsch und im Flüsterton.

„Bist Du es denn wirklich?" wiederholte er nochmals. „Wie kommst Du hierher? Weißt Du, ahnst Du, was ich leide? Oh!" er stöhnte zum Erbarmen. „Kannst Du mir vergeben, trotz allem und trotz allem? Warum gingst Du damals nicht mit mir? Warum wolltest Du nicht? Oh, vergib mir, damit ich weiter leben kann."

Daisy hatte ihn noch niemals in diesem Tone reden hören, sie hatte nicht gewußt, daß er so reden konnte. Ob er krank war? Sie ängstigte sich um ihn und schlich sachte an sein Lager, denn sie wollte ihn um keinen Preis wecken, sondern sich nur überzeugen, ob er fieberte. Als er nun von neuem redete und immer wieder bat und fragte: „Kannst Du mir vergeben?" da sagte sie unwillkürlich leise: „Wen meinst Du, Rudy?" „Das war Daisy," murmelte er darauf und schwieg. „Kennst Du mich, Rudy?" fragte sie jetzt auf deutsch. „Wie wäre es möglich, Dich nicht zu kennen?" gab er im tiefsten Traum zurück. „Vergib mir, Grete, ich bitte Dich."

Daisy schauerte zusammen. Der Zustand war ihr rätselhaft. Ihr Gemahl redete häufig laut im Schlafe, aber so hatte er es nie getan. Sie zündete Licht an und betrachtete ihn. Er war auffallend blaß und schien nicht zu fiebern. Wer mochte diese Grete sein? Was sollte sie ihm vergeben? ihm, der die Liebe und Güte selber war! Wer fesselte seine Gedanken so sehr, daß er sie nur nebenbei erwähnte, sie, die den ersten Anspruch darauf erhob, weil ihm alles gehörte, was sie dachte, fühlte und besaß? Daisy schlief erst am hellen Morgen ein und als sie aus diesem Schlummer erwachte, war Rudy bereits hinausgegangen. Er kehrte schon bald mit wunderbaren Rosen zurück, die er bei der Nödern geholt hatte.

„Rudy," begann seine kleine Frau etwas zögernd, „Liebster, sage mir, liebst Du mich?"

Er war sehr betroffen ob dieser Frage und das heute, gerade heute!

„Liebst Du mich?" fragte sie ernster und mit Nachdruck.

„Maßliebchen," antwortete er bebend, „könnte ich denn anders?"

Sie redeten deutsch; Daisy hatte so angefangen.

„Du träumtest von einer Grete," sagte sie zaghaft.

„Ich?" gab er wahrhaft entsetzt zurück.

„Ja Du," bestätigte sie. „Wer ist es?"

„Eine alte Jugendbekannte von mir hieß so," erklärte er ziemlich ruhig. „Wie sonderbar!"

Sie ließ das Fragen, legte die Arme um seinen Hals und küßte ihn. Aber sie küßte ihn heute nicht mehr wie bisher gleich einem kosenden Kinde, sondern wie ein selbstbewußtes Weib. Er hielt ihren forschenden Blick aus und gelobte in dieser Stunde von neuem, sie zu lieben und zu ehren, ihr Treue zu halten bis in den Tod — bis in den Tod. Und Corsy war noch sehr jung. —

Unter dem Eindruck dieses festen, heiligen Vorsatzes suchte er einige Stunden später Grete auf. Er meinte nicht leben zu können, nicht treu werden zu können, bevor er ihre Verzeihung hatte. Ob sie ihm wohl verzieh? Es herrschte augenblicklich kein Verkehr im Park, denn es war Bade- und Ruhezeit. Auch Daisy hatte sich niedergelegt.

Grete war allein und erschien, da sie Schritte hörte, in der Türe des kleinen Nebenraumes. Sie brachte kein Wort, keinen Laut hervor, als Rudy auf sie zutrat und ihr in das Stübchen folgte. Die vielen Blumen dufteten betäubend stark, Spiraeen umrankten den Eingang, Spiraeen blühten im Stübchen, es sah fast aus wie Myrtengrün. Rudy fühlte sich kaum seiner Sinne mächtig. Er fühlte und wußte jetzt genau, daß er sich zu viel zugemutet hatte. Ob Grete Kraft für ihn mithatte? Grete, das Weib? Er hätte um ein Haar alle guten Vorsätze vergessen, wäre hingestürzt und hätte sie an sich gerissen, im heißen Verlangen nach dem, das er durch seine Schuld unwiederbringlich verloren hatte.

Sie sah es kommen und hob abwehrend die Hand. Sie hatte die Kraft. Nur ja der Aufwallung steuern, ehe auch sie die Leidenschaft mit fortriß.

„Rudy," brachte sie gepreßt hervor, „was willst Du von mir?" Sie mußte sich aufstützen, so übermenschlich schwer fiel ihr die Beherrschung.

Er besann sich. „Deine Vergebung, um Gottes willen Deine Vergebung!" rief er. „Kannst Du mir verzeihen, damit mir das Dasein erträglicher wird? Oh Grete, meine Grete, was habe ich getan?"

Er liebte sie noch! — Sie hätte kein Weib sein müssen, um es nicht gleich einem Wonneschauer zu empfinden, und dann erst folgte die Qual dieser Stunde.

„Ich will zuerst von Dir wissen, ob Du gut zu ihr bist?" verlangte sie.

Er zögerte mit der Antwort, dann erhob er den gesenkten Blick und sah ihr frei in das Gesicht.

„Sie ist so engelsgut, daß ich nicht anders kann," antwortete er fest.

So schön, so männlich und stolz hatte Rudolf Corsy noch niemals ausgesehen, wie bei diesem Geständnis.

„Ich verzeihe Dir," sagte jetzt Grete tonlos. Ihre Liebe verzieh alles. „Bleibe ihr gut und nun verlaß mich."

Er wollte ihr danken, ihre Hand ergreifen. Aber sie wehrte ihm ab. Ihre Kraft war zu Ende. Sie öffnete ihm die Türe. „Rudy, geh," bat sie, „ich habe Dir alles verziehen, lebe wohl."

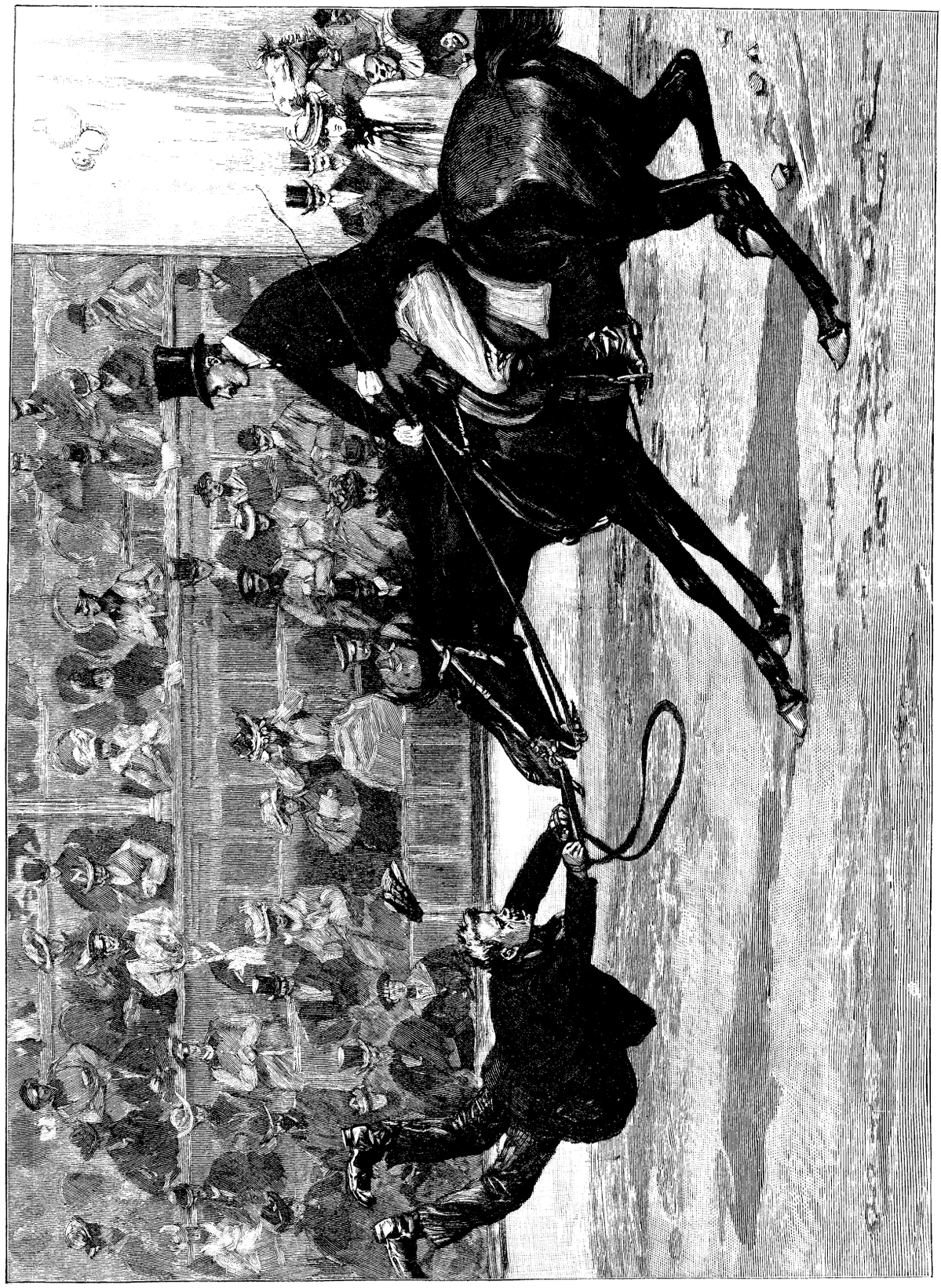
Er zögerte noch, ihm war, als stände er an der Himmelstüre und ein Engel sagte ihm: „Deine Sünden sind Dir vergeben, aber Du darfst nicht hereinkommen."

„Grete!" Es war der letzte Notschrei. „Lebewohl," sagte er darauf und ging.

Daisy hatte schon Gretes letzte Worte vernommen und hörte auch diese. Er merkte nichts davon, er konnte sich ja kaum von Gretes Anblick losreißen und als es endlich geschehen war, stürmte er achtlos davon.

Sie war ihrem Gemahl in banger Ahnung hierher gefolgt. Ein Diener hatte ihr gesagt, daß er in das Blumenhäuschen gegangen sei. Sie kehrte nun sofort um und eilte zu ihrem Kinde, dort weinte sie in fassungsloser Verzweiflung. „Also doch, also doch!" wiederholte sie in herzbrechendem Schluchzen, und das unglückliche Herz wollte dennoch nicht brechen.

(Schluß folgt.)



Ein neues Reiterbravourstück im Zirkus Albert Schumann. Nach einer Skizze von E. Hosang gezeichnet von O. Gerlach.

Über die Schädlichkeit des Haussperlings.

Von **Leopold Scheidt.**

Ist der Spatz vorwiegend nützlich oder schädlich? Soll er geduldet oder muß er ausgerottet werden? Diese Fragen haben sich die Menschen schon sehr oft vorgelegt, und die, welche Bescheid wußten oder doch zu wissen wähnten, haben zu derselben in mehr oder weniger lebhaften, teils sachlichen, teils haltlosen Auseinandersetzungen ihre Ansichten geäußert; sie sind auch wohl des Spatzes wegen nicht wenig in Harnisch geraten, falls die verfochtenen Behauptungen sich gar nicht miteinander vertragen wollten. Dem einen war unser Spätzlein seiner

Nützlichkeit und anderer netten Eigenschaften wegen ein begehrter und verhätschelter Liebling, dem andern ein verabscheuungswürdiger, räuberischer Tunichtgut, der schonungslos der Vertilgung überantwortet werden müßte.

Das jugendlich aufstrebende Amerika konnte es nicht verwinden, daß das alternde Europa der Spatzen die schwere Menge, es selber aber keine einzigen aufzuweisen hatte. Flugs wurden einige Paare von England herübergeholt, als neue, hochwillkommene Freunde der gastfreien Bundesstaaten begrüßt, und nun gab man der frohen Hoffnung Raum, daß der befiederte europäische Einwanderer sich auch in der neuen Welt wohl und recht heimisch fühlen, nach Ahnenart sein unförmiges Nestlein bauen und die lieben Kleinen großziehen werde, überhaupt so zu schalten und zu walten beliebe, wie es immer Spatzenart gewesen. Die auf ihn gesetzten Erwartungen hat Freund Sperling nicht getäuscht, im Gegenteil, er ist denselben sogar im höchsten Maße gerecht geworden. Spatzenscharen, die nach Zehntausenden zählen, verwüsten jetzt dem amerikanischen Farmer die mit Fleiß bestellten üppigen Getreidefelder, und man verwünscht die Leichtfertigkeit jener Leute, welche so voreilig die Einführung bewerkstelligten. Durch Schaden sind die Amerikaner klug geworden. Hohe Geldprämien hat man auf die beste Ausrottungsart gesetzt — alles ist vergeblich, die Spatzen sind zur Landplage geworden. „Auch den amerikanischen Weinbau- und Pfirsichbau gefährden sie in ernstester Weise."

Wir in Europa hätten auch schon lange klug sein können; doch redeten vielfach auch solche Leute immer laut mit drein, die die Spatzen nur oberflächlich kannten. Wenn jedoch heutzutage der eine oder andere „Vogelfreund" noch einmal auf den Gedanken kommen sollte, vom Büchertische her des Spatzen überwiegende Nützlichkeit zu preisen, so wird das Loblied den Erfahrenen nicht mehr betören. Unsere namhaftesten naturgeschichtlichen Werke bezeichnen den Spatz als durchweg schädlichen Vogel. Und das ist das Urteil auch solcher Beobachter, die früher in dieser Beziehung noch schwankend waren. „Der Spatz ist Getreidevogel," sagt Altum, „Weizen, Gerste, Hafer, namentlich Hirse sind ihm willkommen. Milchkörner (also unreife) frißt er sehr gern und füttert auch seine Jungen damit. Daß er auch Insekten verzehrt, kleine Raupen, Mai- und andere Käfer, Nachtschmetterlinge und dergleichen, ist allgemein bekannt. Aber die eingehendsten Untersuchungen haben ergeben, daß er solange bei der Getreidenahrung bleibt, als sie ihm geboten wird. Ebenfalls greift er mit Vorliebe weiche, süße Früchte, junge Erbsen, Kirschen, Trauben an, und vermag hier wie im Getreide, wo er die Halme knickt, um bequem einige Körner aus den Ähren hervorzerren zu können, sehr empfindlich zu schaden. Auf den Kornböden der Ökonomen, Kornhändler, Bäcker, auf denen er sich in großer Zahl das ganze Jahr hindurch mästet und durch seine Exkremente das lagernde Getreide verunreinigt, ist er ein sehr unwillkommener Gast. Ölhaltige Sämereien nimmt er nur bei Nahrungsmangel. Keimenden Pflanzen, jungen Sämlingen, z. B. auf Salatbeeten, wird er verderblich. Mit den kleinen, nackten Räupchen, die er von den Obstbäumen liest, ergreift und verdirbt er auch manche Blüte. Er ist für die Gärtner wie besonders für die Ökonomen ohne Zweifel mehr schädlich als nützlich." E. von Homeyer schlägt den Schaden jedes durchwinterten Sperlingspaares und seiner Jungen auf zwei bis drei Mark an. Der Spatz folgt dem Getreidebau und fehlt da, wo solcher nicht betrieben wird. (Walddörfer.)

Schon im Herbst und Winter beginnt der Spatz in den Gärten sein Zerstörungswerk. Mir war es schon vor vielen Jahren dann und wann aufgefallen, daß die Johannisbeersträucher meines Gartens in erheblicher Weise die Knospen verloren, und ich dachte zuerst, die Ursache sei irgend ein mechanischer Eingriff, etwa das Schlagen mit einem Stocke auf die Zweige. Einmal aufmerksam gemacht, behielt ich die Sache im Auge und bald konnte ich feststellen, daß die Spatzen vom Herbste bis zum Frühlinge die Knospen abbeißen. Leicht fallen einem bei einiger Aufmerksamkeit die dunkelgrünen Abbißstellen in die Augen. Um meine Sträucher zu schützen, spann ich jetzt allherbstlich nach dem Blätterfall an hohen Stöcken bunte Fäden über die Sträucher hinweg. Ich halte zwar durch diese Vorrichtungen nicht alle Spatzen zurück, vermindere aber doch den Schaden.

Daß die Spatzen zur Frühlingszeit auch die Blütentrauben dieser Sträucher nicht schonen, wurde neuerdings von einem andern, sehr zuverlässigen Beobachter hervorgehoben. „Sie tun sehr empfindlichen Schaden, indem sie alle jungen Blüten der Stachel- und Johannisbeersträucher abbeißen und auf die Erde werfen, anscheinend des bloßen Zeitvertreibes halber. Tierschützler werden auch in diesem Falle sagen, es geschähe dies, um zu schädlichen Insekten zu gelangen, und auch ich faßte die Sache anfänglich so auf, sah aber sehr bald, daß ein Strauch nach dem andern all und jeder Blüte entkleidet ward und hielt es doch für geraten, einzuschreiten; seitdem ich das tue, tragen meine Sträucher Früchte in Hülle und Fülle." (Gätke.) Ich bin nicht des Glaubens, daß der Spatz aus purer Langweile sich auf das Abbeißen verlegt; er wird nach Belieben von den ihm reichlich gebotenen Blüten verzehren und in rücksichtsloser Weise Teile und auch ganze Blüten zur Erde fallen lassen. Dem Gärtner in der Stadt, der sich viel mit Beerenzucht zwecks Absatzes auf dem Markte beschäftigt, kann der Spatz durch diese Knospen- und Blütenvernichtung erheblichen Schaden zufügen; doch ist es schließlich für jeden Gartenbesitzer verdrießlich, wenn auf die besprochene Weise seine Hoffnungen zerstört werden. Die vielfach blätter- und blütenarmen Zweige deuten zur Genüge auf die Arbeit der Frevler hin.

Viel empfindlicher als die angeführten Eingriffe sind diejenigen, welche sich der Spatz an unseren Obstbäumen gestattet. Ich habe hier in erster Linie Birnpyramiden und Spaliere derselben Art, also durchweg wohl bessere Obstsorten, im Auge. Wenn im März die Blütenknospen mächtig anschwellen und sich die äußeren Schuppen zu lockern beginnen, dann ist es der Spatz, der die einzelnen noch wie grüne Knöpfchen aussehenden Blüten aus den Umhüllungen heraushackt und verzehrt, so daß zuletzt nur noch einige zerzauste Fetzen von der Gründlichkeit des Zerstörungswerkes Zeugnis ablegen. Diese empörenden Nichtsnutzigkeiten setzen die Spatzen nach meiner Beobachtung so lange fort, bis die Baumblüten sich vollständig entfaltet haben. Früher war ich der Meinung, die Spatzen begännen ihre Zerstörungen erst dann, wenn die einzelnen Blüten als schneeweiße Köpfchen sichtbar werden. In diesem Jahre haben sie mir aber schon anfangs März die Knospen eines Spaliers zum Teil vernichtet.

Der Umstand, daß unter dem Baume fast gar keine Überbleibsel zu finden waren, deutet zur Genüge auf den Zweck der Zerstörungen hin: die Spatzen haben leckere Mahlzeit gehalten. Allerdings findet man auch häufig, namentlich zu späterer Zeit, viele zerbissene und auch unversehrte Knospen unter den beschädigten Bäumen; bei der Fülle des Gebotenen geht der Spatz eben nicht haushälterisch zu Werke. Daß aber, wie behauptet worden, sämtliche abgebissene Knospen unbeschädigt seien, kann ich nach jahrelangen, häufigen Beobachtungen auf das bestimmteste in Abrede stellen. Ich glaube also auch hier nicht daran, daß der Spatz aus bloßem Übermut handelt, ebensowenig, wie ich eine mit den Zerstörungen in Verbindung stehende Insektenvertilgung annehme. Ob der Spatz auch andere Obstbäume in derselben Weise mißhandelt, ist mir aus eigener Erfahrung nicht bekannt. Am Rotdorn hat er mir schon im Februar viele Knospen abgebissen.

Es fragt sich nun, wie man sich gegen diese recht unangenehmen Eingriffe am zweckmäßigsten schützt. Bei größeren Bäumen wird man wohl an zeitiges Wegschießen der Übeltäter denken müssen. In kleinere Bäume habe ich mit befriedigendem Erfolge fingerbreite, aus altem Leinen oder Nessel geschnittene Streifen gebunden, die lang herunterbaumelten.

Beim Bestellen des Gartens im Frühjahr macht der Spatz sich dadurch unangenehm bemerkbar, daß er die mit Salat, Spinat, Radieschen, Rübsen besäeten Beete mit Schnabel und Krallen so lange bearbeitet, bis die von ihm gesuchten Körner gefunden sind; ganze Beete kann er auf diese Weise zerwühlen, und nicht selten muß eine Neusaat vorgenommen werden. Heben sich die ersten Salat- und Spinatpflänzchen aus dem Erdreich empor, so zieht der Spatz sie ganz heraus, verzehrt davon nach

Belieben und läßt das übrige liegen. Geradeso ergeht es manchmal den Radieschen, sehr häufig aber den jungen Erbsen. Ganze Reihen der letzteren hackt er heraus und macht so Mühe und Arbeit zu nichte. Späterhin zerpflückt er die heranwachsenden Salatblättchen gar sehr. Es mag ja sein, sagte ich an anderer Stelle, daß dieses frevelhafte Treiben, dieser schnöde Mißbrauch unserer Duldsamkeit in der Stadt, wo der Sperlinge oft gar viele auf engem Raume beisammenleben und die Gelegenheit zu den erwähnten Räubereien manchmal eine sehr beschränkte ist, unangenehmer empfunden wird, als auf dem Lande.

Trotz aller Schutzvorrichtungen sind die Spatzen im ersten Frühjahr fast gar nicht von den Beeten zurückzuhalten; die Ernährung der ersten Brut scheint zwingend auf sie einzuwirken. Von gutem Erfolge ist es, wenn man zwischen je zwei, etwa meterhohen Stöcken, die an gegenüberliegenden Seiten der Beete in die Erde gesteckt werden, eine Schnur spannt, von welcher in gleichmäßigen Abständen, etwa von einem halben Meter, lange, grellfarbene Fäden oder Leinenstreifen zur Erde baumeln; diese schlenkern dann bei jedem Luftzuge hin und her.

Zur Entlastung des Sperlings erzählt man uns nun wohl, daß er manches schädliche Insekt vertilge, und dabei weist man, wie schon oben geschehen, namentlich auf die Maikäfer hin. Nun, in städtischen Gärten halten sich Maikäfer sozusagen gar nicht auf, und wenn der Spatz anderswo Maikäfer fangen sollte, was ich übrigens gar nicht bezweifle, so scheint mir dies doch mehr oder weniger zufällig vorzukommen, von einem Suchen nach Maikäfern aber kann bei ihm sicherlich nicht die Rede sein. Im Sommer und Herbste, wenn ihm genug andere Nahrung geboten wird, kümmert er sich um die Insekten sehr wahrscheinlich gar nicht mehr, wenigstens dann nur ganz nebenbei einmal. An meinem Hause nistet alljährlich mindestens ein halbes Dutzend Spatzen. In unmittelbarer Nähe desselben trieben Weißlingsraupen auf Gemüse und Bäumen ihr Zerstörungswerk. Meine Spatzen ließen alle ruhig gewähren, obwohl sie auf frisch besäeten Beeten u. s. w. immer wieder von neuem lästig wurden; desgleichen nahmen sie keine Notiz von den vorhandenen dicken Blattwespenlarven.

Meine Ausführungen werden am Ende nicht jedem gefallen, das ändert aber nichts an der Tatsächlichkeit der vorgebrachten Beschuldigungen. Ich sage deshalb: Vermindert nach Möglichkeit die in Überzahl sich breit machenden Spatzen. Aber diese Forderung ist leichter gestellt, als ausgeführt. Die Behörde verbietet mit Recht das Schießen in der Nähe menschlicher Wohnungen; Verscheuchungsmittel nutzen nicht viel und sicherlich nicht auf die Dauer. Die große Vermehrung der schädlichen Sperlinge und die damit vielfach in Verbindung gebrachte gleichzeitige Verdrängung anderer Vögel aber fordern es, daß man auf geeignete Mittel sinne, sich der lästigen Gesellschaft möglichst zu entledigen.

Aus drangvollen Zeiten.

Erlebnisse eines Priesters während der französischen Revolution.

Nach einem Manuskript erzählt von Dr. J. Walter.

(Fortsetzung.)

4.

Wir fahren jetzt mit dem Tagebuch Baudouins fort:

30. Juli 1788. Gestern bekam ich einen anonymen Brief, dessen Schreiberin niemand anders als die gute Renée de Loménie sein kann. Sie teilt mir darin mit, daß es ihr als eine heilige Pflicht erscheine, mich vor Fräulein Adolfine Bertin, der Gesellschafterin beim Marquis, zu warnen. Nun habe ich zwar schon bisher dieser finsteren, unheimlichen Person mißtraut; ich glaube aber, daß Renée, dieses so kluge und besonnene Mädchen, ganz besonders schwere Verdachtsgründe gegen sie haben muß, um so etwas zu schreiben. Namentlich fiel mir die Stelle am Schlusse des Briefes auf, der noch dazu unterstrichen war:

„Ich habe nur einen vagen, unklaren Verdacht, und kann keine triftigen Gründe aufführen, ich glaube auch, daß man niemand anschuldigen darf, bevor man nicht klare Beweise hat, und dennoch will ich Ihnen folgendes schreiben: Hüten Sie sich vor dieser Person! Hüten Sie sich insbesondere, sich in eine Erbschaftsangelegenheit irgendwelcher Art hineinziehen zu lassen!"

Meine Mutter las den Brief ebenfalls und schüttelte den Kopf. Sie ist jetzt ganz ängstlich geworden; ich habe sie überrascht, wie sie in ihrer Kammer saß und still vor sich hin weinte. „O, warum habe ich meine Heimat und die sonnige Provence verlassen, um hieher nach Luçon zu kommen!" jammerte sie und auch mir wurde es ängstlich ums Herz, als ich ihre sorgenvolle, tiefbekümmerte Miene sah.

„Ich werde zum Herrn Marquis gehen und der Sache auf den Grund kommen," sagte ich entschlossen, als plötzlich meine Mutter aufschreckte und mich ängstlich ansah. Es hatte geschellt, in raschen, schnell nacheinander wiederholten Zügen. Ich hörte schon Simonette, die alte Dienstmagd bei Frau Suzannet, auf der Stiege heulen und eilte erschrocken auf den Gang.

„Welches Unglück — Frau Suzannet — kommen Sie doch — aber geschwind!" rief sie mit vor Schluchzen fast erstickter Stimme.

Meiner Mutter erzählte sie dann, sie sei heute nachmittag ausgegangen und wie sie vor einigen Minuten nach Hause gekommen sei, habe sie ihre Herrin leblos und starr wie eine Leiche auf dem Sofa vorgefunden; in der Frühe sei sie noch ganz munter gewesen und habe sogar gesagt, sie wolle mittags einen Spaziergang auf der Landstraße gegen l'Hermenault hin machen.

„Sind Sie denn schon beim Arzt gewesen?" fragte meine Mutter, welche ihre Besonnenheit keinen Augenblick verlor. „Eilen Sie doch, vielleicht kann er sie noch retten!" Aber kaum hatte ich das Zimmer betreten, in dem Frau Suzannet lag, so sah ich, daß keine Hilfe mehr möglich war. Die Frau lag mit verzerrten Zügen und krampfhaft geballten Händen da, ihr Mund war halb geöffnet, wie ich es bei Erstickten angetroffen habe. Der Todesfall kam mir rätselhaft vor. Ich sah mich im Zimmer um, dessen einfache Einrichtung in grellem Gegensatze zu dem enormen Reichtum der Frau stand. Ich entdeckte nichts Auffälliges, außer einen sonderbaren, zu dem halbgeöffneten Fenster hinaus sich verlierenden Geruch; ich glaubte zuerst, es sei der Dunst von Bügelkohlen, aber im Zimmer und auch im Nebenzimmer war kein Bügeleisen. Oder hatte Frau Suzannet einheizen lassen und waren aus dem Kamine giftige Dämpfe geströmt? Aber heute herrschte ja eine Hitze, wie sie nur der Juli hat, und ich muß bemerken, daß Frau Suzannet bei ihrer bekannten Sparsamkeit jede unnötige Ausgabe vermied.

Jetzt erschien der Arzt im Zimmer. „Dieser entsetzliche Dampf!" rief er gleich beim Eintreten, „man erstickt ja hier!" Er trat ans Fenster, riß es ganz auf, daß die frische Luft hereinströmte, dann näherte er sich langsam dem Sofa, auf dem Frau Suzannet lag. Er warf nur einen flüchtigen Blick auf die leblos Daliegende und machte dann jene vielsagende Geberde des Arztes, welche andeutet, daß seine Kunst hier zu spät komme.

Frau Suzannet war tot. Der Arzt sah mich schweigend an.

In diesem Augenblicke fiel mir der anonyme Brief ein, den ich unlängst erhalten hatte, und die Warnung, mich nicht in eine Erbschaftsangelegenheit hineinziehen zu lassen, fiel mir schwer aufs Herz. Ich weiß nicht, warum, aber es war mir, als müßte ich irgend einen noch unaufgeklärten Zusammenhang zwischen diesem Briefe und dem rätselhaften Todesfalle finden.

„Könnte hier nicht ein Mord vorliegen?" fragte ich den Arzt.

„Was sagen Sie?" rief dieser ganz erschrocken aus. Sein Blick hatte mir kurz vorher denselben Argwohn ausgesprochen. Bei seiner sehr großen Tüchtigkeit und wissenschaftlichen Bildung besaß er eine an das Komische grenzende Scheu, irgendwie mit dem Gerichte oder den Behörden in Berührung zu kommen.

„Ein Mord? — Ein Mord? — Wer kann dies sagen?" stammelte er. „Ich für meinen Teil habe hierüber gar keine Ansicht — ich werde mich hüten, irgendwie eine Vermutung zu haben —"

„Aber diese Dämpfe," erwiderte ich, hartnäckig meinen Standpunkt behauptend.

„Man merkt sie ja kaum mehr," war seine Antwort, und nachdem er mir noch mehrere Male versichert hatte, die Frau

sei an einem Schlaganfalle gestorben, entfernte er sich eilig. Das Zimmer hatte sich indessen mit Neugierigen und Gaffenden gefüllt, aber ihre unziemliche Neugier berührte mich nicht so peinlich als das Benehmen des Generalpächters, der doch der Bruder der Verstorbenen war. Der gleichgültige Blick, den er auf die Tote warf, ließ sich in folgende Worte umsetzen: Sie sieht noch kräftig aus; sie hätte gut noch zehn Jahre leben können. —

Der Brief ließ mir keine Ruhe und das, was ich im Totenzimmer gesehen hatte, war auch nicht dazu angetan, meinen Verdacht zu zerstreuen. Aber gegen wen sollte ich denn eigentlich eine Anklage erheben? Gegen die Gesellschafterin? Gegen den Portugiesen? Gegen François Lamoureux? Stand denn schon fest, daß Frau Suzannet eines gewaltsamen Todes verstorben war? Diese Zweifel beunruhigten mich und ließen mich meinem Vorsatze, den Marquis de Loménie aufzusuchen, untreu werden.

Kurze Zeit darauf kam ich in das Kloster der Ursulinerinnen, um mich mit der Oberin wegen einer meiner alten Insassinnen zu besprechen. Welche Überraschung wartete meiner! Die Gesellschafterin war eben dort gewesen und hatte diese sonst so welterfahrene und menschenkundige Frau ganz bestrickt. Auf all meine Vorstellungen und Einwendungen sagte die Oberin nur: „Sie ist eine so fromme Person; sie wird unschuldig verleumdet; man tut ihr Unrecht."

Als ich ihr den anonymen Brief zeigte, schüttelte sie nur lächelnd den Kopf. Das hatte ich nicht erwartet.

„Gebe Gott, daß wir uns nicht alle an ihr täuschen," sagte ich resigniert.

Auf dem Heimweg ging ein kleines, etwa achtjähriges Mädchen vor mir her. Es sang mit seinem dünnen, zitternden Stimmchen das infame Couplet:

Madame Antoinette avait promis etc. etc.

Empört hierüber rief ich die Kleine heran und stellte sie zur Rede.

„Mein Vater hat mir das Lied gelehrt," gestand sie unter Schluchzen und Weinen ein.

„Singt es auch Dein Vater?"

„Wenn er betrunken ist."

„Ist dies oft der Fall?"

„Fast alle Tage."

Ich konnte kaum glauben, was ich gehört hatte. Der Schuhmacher Yverdoit, bis vor einem Jahre der zügellosesteFreigeist in ganz Luçon, war meine liebste Eroberung. Richelieu mochte nicht stolzer auf die Einnahme von La Rochelle gewesen sein, als ich darüber, daß es mir gelungen war, diesen hartnäckigen und auf die Priester ganz erbosten Freigeist zu bekehren. Wie oft habe ich ihn aufgesucht, wie oft hat er mich abgewiesen mit dem bitteren Wort: „Ich liebe die Priester nicht!" Wie freute ich mich dann als er allmählich anderen Sinnes wurde, betete, Ostern hielt! Und nun!" — — —

In demselben müden, resignierten Ton erzählt der Priester hierauf noch mehrere schlimme Erlebnisse, die ihm in seinem seelsorgerischen Eifer schweren Kummer bereiteten. Davon freilich, was sich in den ersten Tagen des August in dem Hause der mit der verstorbenen Frau Suzannet sehr befreundeten Zolleinnehmersfrau Delaroche ereignete, hatte er noch keine Ahnung. Don Alvarez war, als junger Bauernbursche verkleidet, zu dieser Frau gekommen, hatte sich ihr als irgend ein weitläufiger Vetter vorgestellt und war einige Stunden bei der freundlichen Alten, welche so viele Vettern hatte, daß sie gar nicht alle kennen konnte, zu Gaste geblieben. Währenddessen hatte er Zeit gefunden, das gefälschte Testament in ein auf dem Schranke liegendes altes Gebetbuch zu legen und die Alte auf unverfängliche Weise darauf hinzuweisen, was sie in dem alten Gebetbuch liegen habe. Diese hatte wohl anfangs darüber gestaunt, daß bei ihr ein Testament der Frau Suzannet liegen sollte, aber Don Alvarez hatte ihr die Sache so plausibel gemacht, daß sie ihm alles aufs Wort glaubte und sich im stillen nicht wenig darauf einbildete, einen so gescheiten und erfahrenen Vetter zu haben. Nur zu einem wollte sie sich nicht verstehen, was ihr Vetter für unumgänglich notwendig erklärte: nämlich, daß sie das Testament zu dem Generalpächter tragen solle, der nebst dem Finanzminister und dem Pfarrer Baudouin darin als Erbe eingesetzt war. Aber auch hierin wußte der kluge Vetter Rat; er sagte ihr, sie solle ihm das Testament nur aushändigen, er werde es dem Generalpächter schon zustellen lassen, so daß er vielleicht nicht einmal erfahre, daß das Testament gerade in ihrem Hause gefunden worden sei.

„Das ist mir am liebsten," meinte die Frau; „ich und Frau Suzannet — Gott hab sie selig — waren so gute Freundinnen, daß sie gewiß jetzt nach ihrem Tode auch nicht wünscht, daß ich mit ihrem Testament Unannehmlichkeiten haben soll; — Ihr habt es gefunden, lieber Vetter, sorgt also auch, daß es die Erben bekommen!"

Ein paar Stunden danach war im Hause des Generalpächters Vigier großer Jubel. Er hatte also doch der „Frau Schwester" Unrecht getan; sie war wohl manchmal barsch und unfreundlich gegen ihn, aber — was die Hauptsache war, — dachte sich der Generalpächter im stillen dabei — im Testament hatte sie ihn doch noch bedacht! Und wie reichlich! Aber wie sie auf die seltsame Idee kam, auch dem Finanzminister ein Drittel zuzuwenden! Er war doch kaum ein Vetter sechsten Grades! Daß auch Baudouin eingesetzt war, ließ sich noch hören; denn er bekam nur eine halbe Million Francs! Aber dieser Finanzminister! Das war wieder eine ihrer seltsamen Launen; gottlob, ihre letzte! Seine Hauptsorge bestand jetzt darin, den Nachlaß möglichst rasch flüssig zu machen und die Brillanten um einen sehr hohen Preis loszuschlagen; auch die Frage, ob und wie viele Seelenmessen er für die Verstorbene lesen lassen solle, machte ihm Kopfzerbrechen. Ließ er keine lesen, so ziehen ihn die Einwohner von Luçon der krassesten Undankbarkeit, während im anderen Falle seine philosophischen Freunde in Paris über ihn verachtungsvoll die Achsel zuckten!

Überlassen wir nun den Generalpächter seinem Jubel, der nur kurz dauern sollte, und gehen wir auch über die Sorgen und Verdrießlichkeiten, die ihm die Erbschaft schon in den ersten Stunden bereitete, rasch hinweg, um uns wieder unserem Helden Baudouin zuzuwenden, der von seiner Erbeseinsetzung durch Don Alvarez noch keine Ahnung hat und sich darum bekümmert, wie er einige Francs zusammenbringen kann, um seinen Armen und Pfleglingen für den Herbst wärmere Kleider anzuschaffen. Verraten wir an dieser Stelle auch ein Geheimnis, das dieser Priester bisher verschwiegen gehütet hat, das ihm aber viel mehr zum Lobe als zum Tadel gereicht: er hat nämlich Schulden kontrahiert, um seine Pfleglinge behalten zu können, Schulden, um deren Vereinigung ihn seine Gläubiger ungestüm drängen!

Baudouin erzählt eine dieser Szenen, wie folgt:

2. August 1788. Ich saß gerade im Gärtchen und betete mein Brevier, als ich die ängstliche Stimme meiner Mutter vernahm: „Sie kommen zu uns!" Ich ahnte schon, wen sie meinte, und eilte in den Hausflur. Da stand eine Deputation von sechs Männern vor mir, die mich schweigend begrüßten, und deren finstere Mienen mir nichts Gutes verkündeten.

„Eine unglückselige Geschichte das, Hochwürden!" begann derjenige, der den Hauptsprecher abzugeben schien, ein langer, hagerer Mann, in einem wahren Grabestone. „Eine sehr unglückselige Geschichte," wiederholte er mit vielem Nachdruck. „Wir sind gekommen, um zu erfahren, was jetzt geschehen wird. 1200 Francs sind keine Kleinigkeit —"

Das mußte ich auch zugeben.

„Die Sache muß jetzt in Ordnung gebracht werden," rief ein anderer, dem es sichtlich schwer geworden war, solange Stillschweigen zu beobachten.

Der Hagere, der seine Würde als Hauptsprecher wahren wollte, verwies es ihm und fuhr zu mir gewendet mit gerunzelter Stirne fort:

„Sie werden sich erinnern, daß wir Ihnen unser Geld nicht aufgedrängt haben. Sie selbst sind uns nachgelaufen. Von allem Anfang an haben wir gesagt, daß diese Anstalt für arme Kinder etwas Uropisches (er meinte jedenfalls Utopisches) ist, aber Sie ließen uns keine Ruhe und so vertrauten wir Ihnen unser sauer verdientes Geld an."

In diesem Tone ging es nun fort und ich sah kein Mittel, sie los zu werden. Alle meine Vorstellungen und Versicherungen, daß die Schuld bald gezahlt werde, waren vergebens.



Heliogravürenverlag von Rudolf Schuster, Berlin.

Nimm meine Hände und führe mich. Nach dem Gemälde von H. Luedeken.

„Wir sind getäuscht worden," sagte der Hagere mit Würde.

„Schmählich getäuscht," sekundierte der Gefährte.

„Geben Sie uns unser Geld zurück, dann gehen wir, aber nicht eher," rief ein drittes Mitglied der Abordnung, mit der Faust auf den Tisch schlagend.

„Nun wohl," sagte ich. „So werde ich also diese armen Kinder, diese zitternden Greise, diese gebrechlichen Frauen auf die Straße setzen und dem Elend preisgeben, weil Ihr mir nicht länger Kredit schenkt. Wir werden bald Winter haben und die Not der Armen ist ohnehin so groß; wollt Ihr das noch vergrößern?"

„Phrasen," sagte der Hagere achselzuckend.

Ich war innerlich empört über so viel Hartherzigkeit, mußte aber gute Miene zum bösen Spiel machen. Fast gab ich die Hoffnung auf, diese Dränger los zu werden, als mich ein rettender Gedanke durchblitzte.

Ich wollte sie zu meinen Schützlingen führen, die im oberen Stockwerke, das inzwischen ausgebessert worden war, untergebracht waren. Der Anblick ihres Elends, ihrer Not sollte diese steinernen Herzen rühren; die Kleinen sollten mit aufgehobenen Händen ihre hartherzigen Gläubiger um Nachsicht und Geduld anflehen, und die Greise sollten ihre Bitten mit denen der armen Kinder vereinigen. Welcher Mann widerstünde den Tränen eines Kindes, dem Flehen eines hilflosen Greises?

„Wir wollen sie nicht sehen," sagten mehrere barsch. „Wir haben zu Hause genug Elend. Wir wollen vor allem unser Geld —"

Ihr werdet sie doch sehen, dachte ich und sagte laut: „Folget mir in Gottesnamen! Ich werde auf die Bodenkammer gehen müssen und Ihr werdet nicht eher Ruhe geben, als bis ich Euch die wenigen Silberstücke gegeben habe, welche fromme Seelen für die Opferkasse gespendet haben. —"

„Es ist wenigstens mehr als gar nichts —" murrten einige. Ich sah ihnen aber allen an, daß sie hofften, es würden große Schätze darinnen sein. Ich berechnete bei mir, daß es höchstens 15 Francs waren, aber auch dieser Betrag war für meine Anstalt in der jetzigen Krisis ein Schatz, ein nicht zu verachtender Reservefond. Es galt also das Schlimmste abzuwenden, und darum ging ich absichtlich sehr langsam, eilte noch einmal zurück, als hätte ich etwas vergessen, nur um Zeit zu gewinnen und die Deputation hinzuhalten.

Aber schließlich standen wir alle am Opferkasten. Das Herz blutete mir bei dem Gedanken, daß ich die Armen dieser Notpfennige berauben müßte.

Mit tiefem Schmerze gedachte ich der Gründung meines Unternehmens. Damals, als das schreckliche Hagelwetter die Fluren verwüstet hatte, fing ich damit an, eine achtzigjährige Frau, deren Wohnhaus und ganzes Anwesen der Blitzstrahl zerstört hatte, in das obere Zimmer aufzunehmen, und bald kam eine zweite dazu, deren Lage fast noch schlimmer war. Fromme Frauen bettelten für sie und übernahmen auch ihre Pflege, da dies meiner lieben, alten Mutter zu beschwerlich gewesen wäre. Einmal war die Not groß, aber wir gaben die Hoffnung nicht auf. Vor dem Bilde der allerseligsten Jungfrau bauten wir ein kleines Altärchen und legten das letzte Leintuch, die letzte Gabe darauf, die für diese Armen geblieben war. Und siehe! Unser Gebet blieb nicht unerhört. Das kleine Altärchen war in wenigen Tagen ganz bedeckt von Spenden und milden Gaben: da lagen Eßwaren, Kleidungsstücke, Hausgeräte, Leinenstücke, selbst eine Flasche Wein fehlte nicht. Welcher Mut, welche Hoffnungsfreudigkeit belebte mich damals! Und jetzt, wenn ich die Gläubiger nicht befriedigen konnte, war dies alles, was ich bisher getan hatte, umsonst! In den schwärzesten Farben stand die Zukunft vor mir.

Ehe ich öffnete, die Notpfennige der Armut ihrem gewissermaßen geheiligten Asyl zu entreißen, versuchte ich ein letztes Mittel.

„Es steht Euch frei," rief ich, „diese Armen zu berauben; ich werde die wenigen Geldstücke, die dieser Kasten enthält, unter Euch verteilen. Aber die Armen, denen ihr das Letzte wegnehmt, sollen wenigstens Zeugen davon sein, daß Ihr mich zu dem, was ich jetzt tue, nötigt."

Zugleich gab ich meiner Mutter, die weinend in der Ecke des Zimmerchens stand, einen Wink, die drei gebrechlichen Frauen hereinzuführen.

Die Armen, die schon bisher ängstlich harrend an der Türe gestanden waren, traten langsam und mit schüchternen Geberden ein; die eine wackelte vor Schwäche beständig mit dem Kopfe, die andere, eine Blödsinnige, kicherte vergnügt vor sich hin, als sie die fremden Gesichter sah, die dritte war blind.

Meine Mutter schluchzte laut auf; die drei Greisinnen behielten in Gesicht und Haltung jenen gleichförmigen, trübseligen Ausdruck bei, den das Unglück den Menschen aufzudrücken pflegt, nur die Blinde erhob etwas den Kopf und starrte mit einer rührenden Geberde der Hilflosigkeit vor sich hin.

„Öffnen Sie!" sagte der Hagere brutal.

Langsam drehte ich den Schlüssel im Schlosse um; da, gewissermaßen in der höchsten Not, ertönte von der Stiege und von der Straße herauf Lärm und lautes Geschrei.

Rufe: „Es lebe Baudouin! Es lebe der Vater der Armen!" wurden laut. Ehe ich noch ans Fenster eilen konnte, stürzte der kleine Sohn meines Nachbarn Rodolphe herein und schrie, ganz erhitzt vor Freude und Aufregung: „Eine halbe Million! Eine halbe Million!" Mein Erstaunen wuchs, als der Lehrer auf mich zutrat und mir gratulierte.

„Sie wissen es doch schon?" fragte er.

Ich wußte noch gar nichts und begriff schlechterdings nicht, was es mit den vielen Leuten, welche die ganze Treppe und das Zimmer anfüllten, auf sich hatte. So teilte mir denn der Lehrer, während sein biederes Gesicht vor Vergnügen strahlte, mit, daß Frau Suzannet mich auf eine halbe Million eingesetzt habe, daß sich soeben ein älteres Testament vorgefunden habe, worin außer dem Finanzminister und dem Generalpächter auch der jeweilige Geistliche von Luçon für die Gründung frommer, wohltätiger Anstalten bedacht sei.

Ich drückte dem wackeren Manne die Hand und nahm die Glückwünsche der übrigen entgegen; nur die Mitglieder der Deputation sah ich nicht mehr, sie waren spurlos verschwunden. Mir war zu Mute, wie dem verschmachtenden Wanderer in der Wüste, der plötzlich eine Oase vor sich sieht! Das Glück war fast zu groß für mich; noch konnte ich es kaum fassen. Es drängte mich, im Stillen ein heißes Dankgebet zu Gott emporzusenden, dessen Hilfe mir so unerwartet zu teil geworden war. Im Geiste sah ich schon die neue Anstalt für die Pflege verwahrloster Kinder vollendet, sah diese beklagenswertesten Geschöpfe, welche Armut, schlimmes Beispiel und Verführung dem leiblichen und geistigen Verderben zuführen, unter der strengen Zucht dieser Anstalt wieder zu brauchbaren Mitgliedern der menschlichen Gesellschaft werden; von ihren Lippen, die früher schmutzige Reden und Schimpfworte ausgesprochen hatten, hörte ich Gebete und fromme Gesänge.

Allmählich war das Zimmer wieder leer geworden; nur die drei Greisinnen und die Oberin mit den Zöglingen des Klosters blieben zurück. Wir sanken alle auf die Kniee und beteten laut. Die Andacht der kleinen Zöglinge rührte mich tief. Gibt es etwas Ergreifenderes als das Gebet eines kleinen Kindes? Die Armut und die Reinheit haben bei diesen Kinderseelen etwas Überirdisches, Engelhaftes. Wie glänzen die unschuldigen Augen, wie sind die Züge verklärt! Aus den abgemagerten, kleinen Gesichtchen leuchtet die Flamme der Reinheit und Unschuld! — — —

(Fortsetzung folgt.)

Himmelfahrt.

Welch fromme Schar durchwallet dort
Verklärten Blicks, mit leisem Flehen,
Jerusalems umtürmte Höhen!
Des Königs David Psalmenwort
Von Gottes Sohne, Gottes Walten:
In aller Mund klingt's endlos fort.
Der Juden Auge ist gehalten,
Damit es unter den Gestalten
Den nicht gewahr', der an der Spitze
Hinwandelt, gleich des Himmels Blitze
Gehüllet in ein flammend Kleid,
Geziemend seiner Herrlichkeit.
Der Heiland ist's ja, der dort schreitet,
Den heil'gen Zug selbst führt und leitet.

Als Jesus mit der Jünger Chor
Durchwandelt nun das hohe Tor,
Da sieht der Blumenkelche Reigen
Man tief vor unserm Herrn sich neigen,
Der Blüten duft'ge Farben prangen.
Die Blätter hört man leise rauschen
Und mit dem Heiland Grüße tauschen,
Als trüg' die Schöpfung das Verlangen
Dem Heiland Ehrfurcht darzubringen
Und seinem heil'gen Wort zu lauschen.
Die Vöglein hört man Hymnen singen,
Die Harfen der Natur erklingen,
Durch ihres Saitenspieles Weisen
Den Heiland loben, ehren, preisen.

Ein göttlich Feuer loht von Jesu Stirn hernieder,
Da er mit süßem Ruf und sel'gem Redespiel
Der Jünger treue Schar und gläub'ger Christen wieder
Mit sich erstreben sieht des Ölbergs ragend Ziel:
Die Mutter unsres Herrn, Maria Magdalene
Und viele Heil'ge noch, des Evangeliums Söhne.

Dort, wo das Blut des Lamm's bezeichnet hat die Bahn,
Die es getrieben ward, als Judas es verraten,
Da wallt die heil'ge Schar den hehren Berg hinan,
Vorbei am trauten Hain. Hier hat der blut'ge Spaten
Den ersten Stich getan zu unsres Heilands Peinen,
So daß die Schmerzen sich des Leib's, der Seel' vereinen.

Nun endlich ist die Höh' des Berges ganz erklommen.
Die Himmel öffnen sich und lichte Seraphscharen
Umschweben unsern Herrn in blendenden Talaren:
Es scheint der Augenblick zur Himmelfahrt gekommen.
Es beugen all' die Knie, sie sinken betend nieder,
Und aus den Wolken tönt ein Sang der Cherublieder.

Indes die Hand des Herrn nun segnet all die Seinen,
Bäumt jäh der Schmerz sich auf. Mit Schluchzen und mit Weinen
Stürzt man zum Heiland hin, beugt sich zu seinen Füßen,
Umklammert seine Knie, läßt heiße Tränen fließen.
O Herr, verlaß uns nicht, laß uns doch nicht hienieden,
Wir fänden ohne dich, o Gott, nie unsern Frieden.

Da plötzlich hebt der Herr mit mildem Angesicht,
Getaucht in Purpurglut,
Empor sich von der Erd', schwebt auf zur Himmelshöh',
Wie wenn das Sonnenlicht,
Entflammt des Äthers Flut,
Die Wolkenburg durchtränkt nach Leid, nach herbem Weh.

Verlaß, o Herr und Gott, uns nicht bei unserm Sterben,
Ach, halte von uns fern des Abgrunds ew'gen Tod!
Bedräng', wenn's dir gefällt, durch Peinen uns und Not,
Doch mache uns alsdann zu deines Reiches Erben!

Drum gib die Gnade uns der Reue und der Buße,
Verleih, daß Liebe stets dein göttlich Herz umrank',
Dein heil'ges Blut uns werd' der Quell zum Rettungstrank,
Im Staub vor dir, zerknirscht, an deines Kreuzes Fuße.

J. A. W. K. Hencenius.

Die Erzabtei Monte Cassino in Italien.

Zur Erinnerung an den Besuch Kaiser Wilhelms II. in Monte Cassino.

Von **Dr. Justus.**

Zu jener Zeit, als Italien und der katholischen Kirche wiederholt einbrechende Horden mit gänzlicher Verwüstung drohten, da erzeugte die Kirche aus der ihr innewohnenden göttlichen Lebenskraft den Benediktinerorden, der die Kirche nicht allein damals vor innerer Auflösung schützen half, sondern für sie auch ein neues Pfand ihrer Zukunft, ja sogar der Träger und Grundpfeiler der Kultur aller spätern Jahrhunderte geworden ist. Und als dann während der Stürme der Völkerwanderung das Mönchsleben in Verfall zu geraten drohte, da erweckte die Vorsehung einen Mann, der dem Mönchsleben eine feste, dauernde Gestalt gab und es für die Zwecke erhielt, welche die Kirche durch dasselbe in der folgenden Zeit erreichen wollte: es war Benedikt von Nursia.

Im Jahre 480 der vornehmen Familie der Anicier in Mittelitalien entsprossen, erhielt Benedikt in Rom eine tüchtige Bildung. Das Verderben der Welt, die Liebe zur Einsamkeit und die Erhebung seines Geistes über das Irdische führte ihn noch als Jüngling in die Höhle bei Subiaco, wo er nur mehr für Gott und mit Gott lebte, „wissentlich unwissend und weislich ungelehrt", wie sein Biograph Papst Gregor der Große sich ausdrückt. Nach drei Jahren innerer Umgestaltung verließ Benedikt, dem Rufe der Vorsehung folgend, seine Höhle, wurde den zahlreichen Schülern, die seine Wundertaten und sein heiligmäßiges Leben ihm zuführten, ein liebevoller Vater und ein weiser Lehrer auf dem Wege zu Gott. Nachdem er dann in Subiaco und dessen Umgebung zwölf Klöster gegründet hatte, zog er im Jahre 529 mit einigen auserlesenen Jünglingen — unter ihnen seine Lieblingsschüler Maurus und Placidus — gen Süden und gründete auf dem Gipfel des Monte Cassino, der bis dahin noch eine Stätte des Götzenkultus gewesen war, jenes später so berühmte Kloster, das die eigentliche Wiege der Mönchsorden des christlichen Abendlandes wurde, ein hochragender, geistiger Leuchtturm, der in finsterer Zeit Glaubenslicht und Tugendwärme in alle Länder Europas ausstrahlen sollte. In Monte Cassino war es dann auch, wo der Heilige seine Regel niederschrieb, welche bald alle übrigen Mönchsregeln des Abendlandes verdrängte und zum maßgebenden Gesetzbuche für die Mönche des Abendlandes wurde, die Quelle einer unabsehbaren Schar von Heiligen. „Nach der Auffassung des heiligen Benedikt," sagte der erleuchtete Bischof von Poitiers, Kardinal Pie, in seiner Leichenrede am Grabe des Abtes Guéranger von Solesmes am 4. März 1875, „ist der Mönch nichts anderes, als ein vollkommener Christ, der sich der Übung der evangelischen Räte weiht und sich zur beständigen Beobachtung eines Lebens verpflichtet, welches wesentlich ein Familienleben ist und den Dienst Gottes und die Besserung der Sitten zum Zwecke hat."

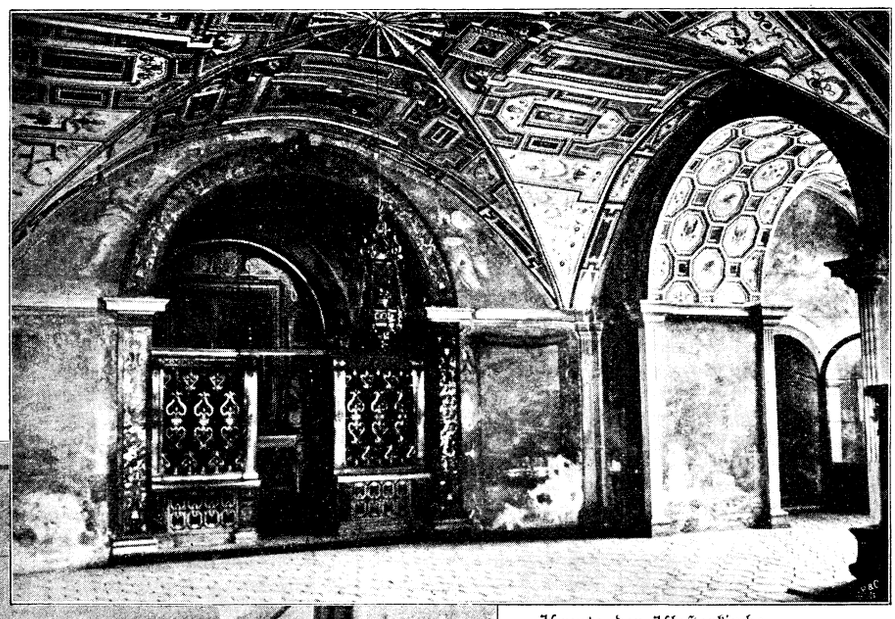
Ich sagte eben, die Regel St. Benedikts sei die Quelle einer unabsehbaren Schar Heiliger geworden. Benediktiner waren unter den Missionaren: St. Augustin und Genossen (England), St. Bonifatius (Deutschland), St. Ansgar (Skandinavien), St. Adalbert (Slaven). Und wenn es sich nicht um Religion, sondern nur um Kultur und Wissenschaft handelt, so braucht man nur an die Benediktinerklöster Bec, Canterbury, Fulda, Reichenau, Corvey und in unserer Zeit an Beuron im Donautale, Maria-Laach, Maredsous in Belgien, Solesmes in Frankreich, Emaus in Böhmen zu erinnern. Würdig reihen sich diese Namen der Tradition ein, die einen Gregor d. Gr., einen hl. Beda, eine Hildegard, eine Gertrudis, eine Scholastika, die Schwester St. Benedikts u. a. m. nennt. Im ganzen hat das Benediktinerkloster zu Monte Cassino der Kirche Gottes nicht weniger als 40 Päpste, etwa 200 Kardinäle, 50 Patriarchen, über 6000 Bischöfe und 3600 Heilige geschenkt.

Es gab eine Zeit, wo der Erzabt von Monte Cassino über nicht weniger als 2 Fürstentümer, 20 Grafschaften, 440 Städte und Gemeinwesen herrschte. Dazu nannte er 236 andere Ansiedlungen, 230 Schlösser und 26 Seehäfen sein eigen und übte über 1662 Kirchen die Jurisdiktion aus.

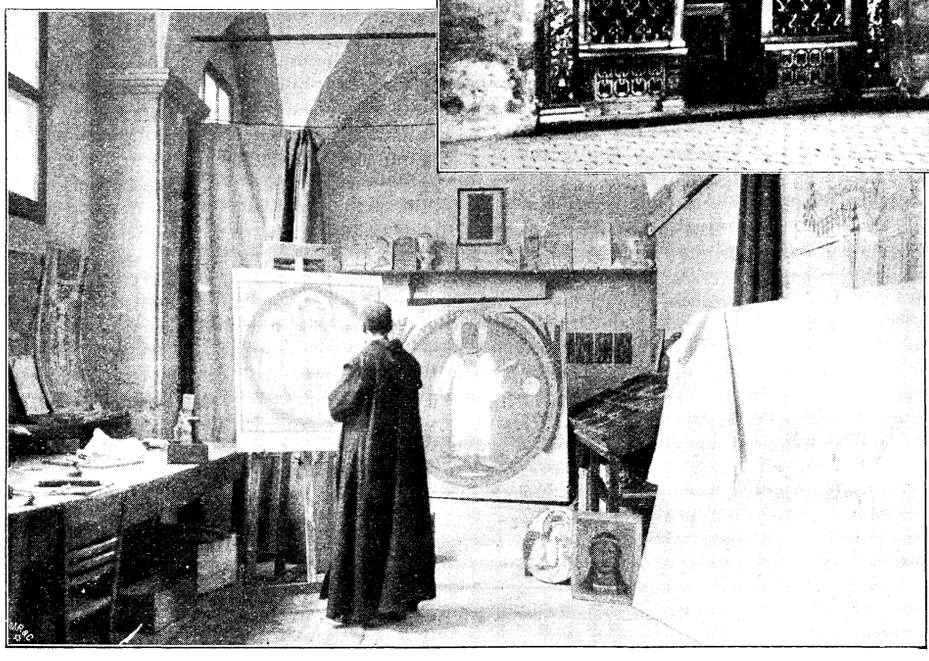
Heute ist das Kloster nahezu verarmt. Napoleon hat demselben genommen, was er konnte. Die Bourbonen und die weiter folgenden Herrscher, zu deren Gebiet Monte Cassino gehörte, haben nicht zurückgegeben, was Napoleon genommen hatte, und Jung-Italien hat 1866 dem Kloster seine Selbständigkeit vollends geraubt; die Erzabtei ist durch ein Gesetz zum „Nationalmonument" umgewandelt worden, und der hochwürdigste Erzabt ist Verwalter des Nationalmonuments und bezieht als solcher von der italienischen Regierung ein Jahresgehalt von 25000 Lire, von welcher Summe er aber auch die Gebäude instandhalten muß. Auch führt der Erzabt noch den stolzen Titel eines ersten Barons des Königreichs Neapel und besitzt noch den alten Kurialpalast in der Stadt Cassino, sowie einige Gärten nebst einer Diözese mit etwa 80 Pfarreien und 120 Kirchen. Gegenwärtig ist Erzabt der fromme und gelehrte Pater Dr. Bonifatius Krug. Der Heil. Vater Leo XIII. hat ihn persönlich zu der hohen Würde bestimmt und damit unser Vaterland — Dr. Krug ist bei Fulda zu Hause — von neuem geehrt.

* * *

Am 15. April d. J., morgens 6 fuhren wir vom Bahnhof Rom ab, vorüber am Albaner Gebirge und an der Station Paleſtrina, dem alten Präneſte, berühmt durch den dort gebornen Komponiſten Pierluigi da Paleſtrina († 1594). Genau um 9^{41} lief der Zug im Bahnhof Caſſino ein. In ſechs maleriſchen Wendungen ſteigt die gut gepflegte Fahrſtraße zu dem Kloſter hinan, von dem aus man eine geradezu entzückende Fernſicht genießt. Die Maultiere ſind nur unter dem erneuten Zuruf „ah, ah“ der Treiber zur Eile anzuſpornen; zur Abwechslung fahren die Treiber den Tieren mit einem Stecken über das Kummet und kitzeln ſie ſo am Rücken, aber der hochräderige Karren braucht doch faſt zwei Stunden, bis das Kloſter erreicht iſt. Es liegt 519 m überm Meere. Zur Zeit wohnen außer wenigen Benediktinern auch an die 200 Zöglinge eines Prieſterſeminars im Kloſter.

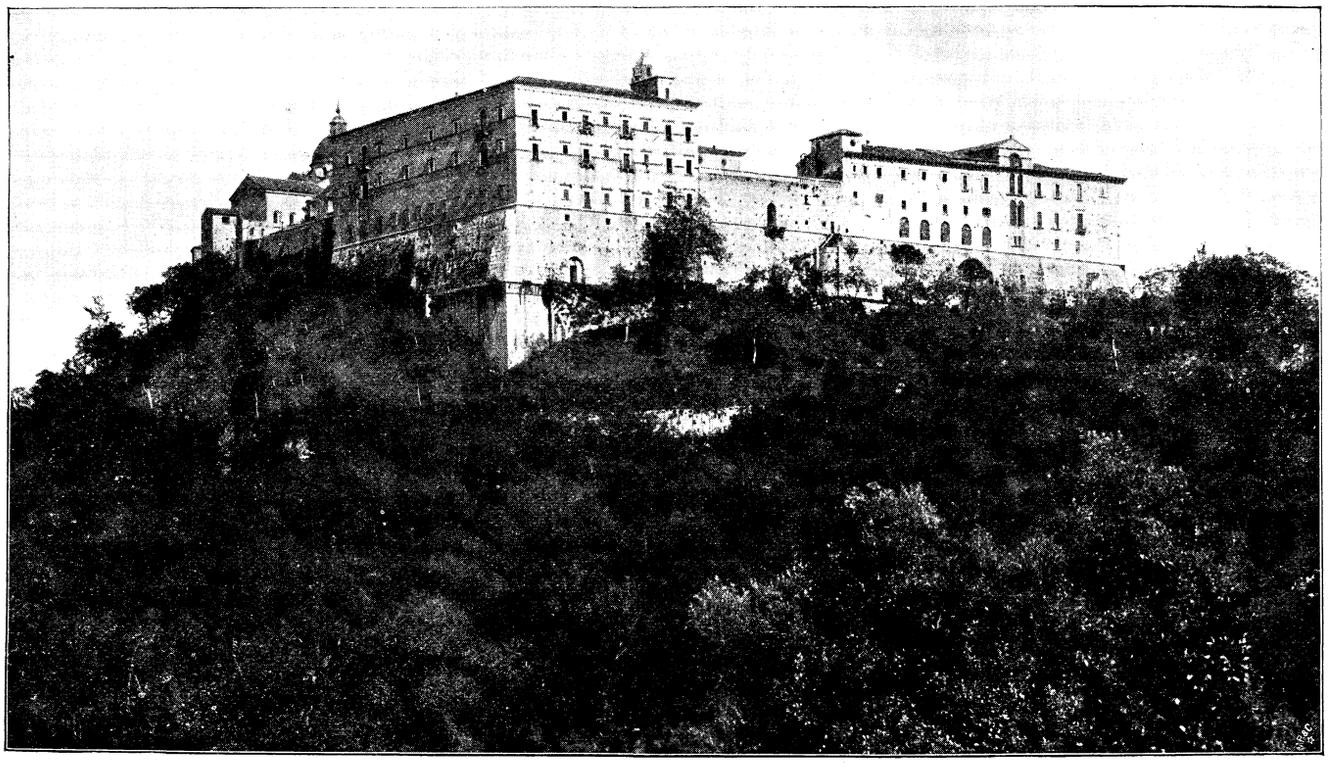


Krypta der Kloſterkirche.



Mönch des Kloſters im Atelier für Moſaikmalerei beſchäftigt.

Neben dem früheren, jetzt für Fürſten und Kardinäle reſervierten Felseingang in die Erzabtei führt rechts ein neuer Eingang. Wieder rechts davon liegt eine Kapelle mit modernen Fresken in ägyptiſchem Stil — die Kapelle gilt als erſte Wohnung des heiligen Benedikt. Der erſte Hof hat hübſche Arkaden, die die zwei Seitenhöfe links und rechts verbinden. Über der Ziſterne im Hofe ſtehen die Statuen des Heiligen und ſeiner Schweſter, der heiligen Scholaſtika. Vom Hofe führt eine breite Freitreppe zur Kirche, die nach wiederholten Erdbeben 1637—1727 neu gebaut wurde.



Geſamtanſicht des Kloſters Monte Caſſino.

Bevor wir die Kirche näher beschreiben, müssen wir noch kurz die Entwicklung des Klosters berühren. Nicht ohne Absicht fügte der heilige Stifter des Klosters zu dem dreifachen Gelübde noch die Pflicht, die Wissenschaften mit allen Kräften zu pflegen. Monte Cassino hat diese Pflicht nie vernachlässigt.

Kaiser Karl der Große († 814) erhob den Abt von Monte Cassino zum Erzkanzler und im Jahre 1014 zog der erste deutsche Abt ein, auf den eine ganze Reihe deutscher Äbte folgten, die das Kloster zu einer Pflegestätte der Kunst machten: Atenulf (1014—1022), Theobald (1022—1025), Richer (Bayer; 1038—1055), dessen kunstsinniger Nachfolger Friedrich von Lothringen als Abt in Monte Cassino lebte, bis ihn die Erwählung zum Papste nach Rom rief. Er regierte als Stephan X. von 1057—1058. Abt Desiderius erhob das Kloster auf den Gipfelpunkt des Glanzes in Kunst und Wissenschaft. Im Jahre 1087 bestieg er als Viktor III. den päpstl. Stuhl. Wie groß der Ruf der Mönche von Monte Cassino war, geht daraus hervor, daß Kaiser Friedrich II. im Jahre 1224 Mönche aus dem Kloster auf die Lehrstühle nach Neapel berief.

Was nun die Klosterkirche betrifft, so stammt das Hauptportal noch aus der Zeit des Abtes Desiderius, der die Bronzetüren im Jahre 1066 in Konstantinopel gießen ließ. Auf 22 Platten wurden die Namen von Besitztümern des Klosters eingegraben; die Buchstaben sind mit Silber ausgelegt.

Das moderne, dreischiffige Innere der Kirche überrascht den Besucher durch seinen Reichtum an Marmor, Vergoldungen und dem Florentiner Pietra (Stein) dura. Die Malereien sind von Correnzio, Luca Giordano und Solimena.

Der Hochaltar erhebt sich über den heiligen Leibern Sankt Benedikts und seiner Zwillingsschwester St. Scholastika. Zur Seite sind die Grabmäler des Medicäers Piero († 1503) und des Fürsten Guidone. Das Chorgestühle ist ungemein reich geschnitzt und stammt aus dem Jahre 1696. In der Unterkirche sieht man noch verdorbene Malereien von Marco da Siena.



Das Innere der Kirche des Klosters auf dem Monte Cassino mit den kostbaren Mosaikbildern.

Die Klosterbibliothek ist reich an Inkunabeln (Erstlingsdrücken) von Fust, Schweinsheim u. a. Im Archiv befinden sich viele Originaldiplome von deutschen Kaisern, dazu auch normännische, angiovinische, aragonische u. a. Diplome. Ferner päpstliche Bullen im Original, Codices der longobardischen Gesetze und zahlreiche Handschriften (z. B. eine von Dante mit Glossen aus dem 14. Jahrhundert). Auch die Vision des Frate Alberico von der Hölle, die Dante zu seiner „Divina Commedia" begeisterte, ist hier zu sehen. Ebenso ist die Pinacoteca reich an kostbaren Altertümern.

Hat der Besucher alle diese Herrlichkeiten durchkostet, so mag er sich auf einen Augenblick von der Loggia del Paradiso aus an der entzückenden Aussicht auf das Tal des Garigliano mit seinen Schlössern und über die Bergkette hinweg bis zum tyrrhenischen Meere ergötzen. Im Refektorium der Abtei kann er zum Schlusse den müden Körper laben.

Der Wanderer, der seine Schritte von der heiligen Stadt nach dem Süden lenkt, wird zwar von weitem schon durch den Anblick des auf gebietender Höhe thronenden Klosters gefesselt werden, das wie ein Gebilde der Ewigkeit in den unvergleichlich schönen Wechsel der ihm zu Füßen liegenden Landschaft hineinblickt, aber ganz besonders wird es den deutschen Wanderer nach dem Kloster ziehen, wo ganze Generationen von Männern im Dienste der höchsten Ideale der Menschheit selbstlos tätig waren, indem sie unserer Zeit die literarischen Schätze des klassischen Altertums übermittelten und die Schriften der heiligen Kirchenväter vor dem Untergange bewahrten und Ackerbau, Kunst und Wissenschaft pflegten, den Ländern des nördlichen Europas das Evangelium brachten und dem Abendlande so die wahren Elemente der heutigen Kultur überlieferten.

Auch die gegenwärtige Generation auf Monte Cassino wirkt im gleichen Geiste, wenn auch auf beschränkterem Gebiete. Wie schon erwähnt, leitet der Erzabt eine ausgedehnte Diözese. Im Kloster sind zwei Seminarien und eine höhere Laienschule untergebracht, an denen die Mönche lehren, und außerdem bieten sie in gediegenen, monumentalen Publikationen den kostbaren Inhalt ihrer Bibliothek der wissenschaftlichen Welt dar. Endlich — last, but not least! — seitdem die Künstler aus Beuron, selbst Söhne des heiligen Benedikt, auf Monte Cassino weilen, wurde auch die traditionelle Tätigkeit der Erzabtei auf dem Gebiete der Malerei und Skulptur neubelebt.

Der hochbegabte P. Desiderius Lenz aus Beuron hat mit seinen Schülern i. J. 1880 zum 14. Centenarium des Geburtsfestes des heiligen Benedikt dessen altehrwürdige Turmzelle nebst den anstoßenden Räumen mit stilvoller, ausdrucksreicher Freskomalerei und Ornamentik aufs herrlichste ausgeschmückt. Derselbe Künstler ist jetzt eben daran, die Krypta des Erzklosters würdig, künstlerisch auszuschmücken. Die Krypta nimmt den Raum des Chors und des Presbyteriums der Oberkirche ein und mißt je 20 m in Länge und Breite. Für die würdige Ausschmückung der Krypta, in der die Leiber des hl. Zwillingspaares Benedikt und Scholastika ruhen, sollen nach den im Einvernehmen mit dem hochwürdigsten Erzabt Dr. Krug von P. Desiderius entworfenen Plänen ungefähr 500 qm Mosaik, über 100 Langmeter Steinreliefs, mehrere Erzbilder und ausgedehntes Getäfel von Granit und Porphyr in Verwendung kommen.

Seit bald drei Jahren ist P. Desiderius mit seinen Schülern an der Arbeit. Ein bedeutender Teil der Gewölbe und Lünetten ist bereits mit Mosaik geziert, während die Bildhauerarbeiten etwas mehr zurückgeblieben sind, weil sie längerer Vorbereitung bedürfen. Aber die Gipsmodelle für sämtliche Basreliefs der beiden Seitenkapellen sind doch bereits fertiggestellt und auch schon viel Ornamentgetäfel und eine Anzahl Basreliefiguren in Stein ausgeführt, so daß man hoffen darf, daß in 3—4 Jahren das Ganze vollendet und damit dem deutschen Namen ein neues Lorbeerblatt in den Ehrenkranz geflochten sein wird.

Da aber die Erzabtei fast keine eigenen Mittel mehr hat, um das besagte Werk zu vollenden, so hat sich ein Komitee gebildet, das Mittel sammeln soll. Unser glorreich regierender Heiliger Vater hat, allen voran, bereits 25000 Lire zu dem Werke geschenkt. An der Spitze des Komitees steht der Erzbischof von Capua, Kardinal Capecelatro, und Mitglieder des Komitees sind

unter anderen Freiherr von Hertling, der bekannte Reichstagsabgeordnete, Professor Dr. Schulte, ehem. Direktor des preußischen historischen Instituts in Rom u. a.

Möge der Besuch Kaiser Wilhelms II. in Monte Cassino dazu beitragen, dem Erzkloster neue Freunde zu werben — wenn nicht gar dieser kaiserliche Besuch für Monte Cassino der Anfang einer Wiedererstehung aus dem Grabe der Säkularisation werden sollte. Denn daß die Unterhaltung des Erzklosters nebst anderen „Nationalmonumenten" der Regierung Italiens schwer im Magen liegt, das kann man in Italien überall hören!

Die Photographie in natürlichen Farben und der photographische Dreifarbendruck.

Von **Fr. Frölich**, Berlin.

Wie bedeutende Fortschritte die Photographie auch in den letzten Jahrzehnten gemacht hat, ein Problem, auf dessen Lösung in jahrelangem Schaffen hingearbeitet wird, hat sie doch noch nicht befriedigend gelöst. Dieses Problem, das der mühevollen Arbeit in hohem Maße würdig erscheint, ist die Photographie in natürlichen Farben, die Wiedergabe der in der Natur vorkommenden Farben auf rein photographischem Wege. Da in neuester Zeit verschiedene wertvolle Fortschritte auf diesem Gebiete gemacht sind, wird der Farbenphotographie erhöhtes Interesse entgegengebracht; im folgenden sollen daher die verschiedenen Verfahren in ihren Hauptgedanken verglichen und zum Schlusse auch des Dreifarbendruckes, der innig mit der Farbenphotographie zusammenhängt, mit einigen Worten gedacht werden.

Zwei gänzlich voneinander abweichende Wege sind es, auf denen man dem Ziele zustrebt; beide, wenn auch noch nicht vollständig geebnet und daher noch etwas mühevoll zu beschreiten, führen schließlich doch zu sehr beachtenswerten und wirkungsvollen Ergebnissen. Diese beiden Wege werden allgemein als der direkte und der indirekte Weg der Farbenphotographie bezeichnet. Ersterer sucht durch eine einzige Aufnahme sein Ziel zu erreichen, der zweite bedarf deren drei, die dann, zu einem einzigen Bilde vereinigt, die farbige Wirkung hervorbringen. Der direkte Weg, der gewöhnlich als das Lippmannsche Farbenverfahren bezeichnet wird, beruht auf der Erzeugung sogenannter Zenkerscher Blättchen in einer besonders hergerichteten photographischen Schicht. Diese Blättchen, deren Entstehung späterhin noch besprochen werden soll, sind nach Dr. W. Zenker benannt, der schon im Jahre 1868 in seinem Lehrbuch der Photochromie eine Theorie für das Zustandekommen eines direkten farbigen Bildes auf rein photographischem Wege entwickelte. Zenkers Theorie ist auf das glänzendste durch Dr. med. R. Neuhauß in Berlin bestätigt worden, der die Blättchen in der photographischen Schicht auf mikroskopischem Wege nachwies. Wesentliche Verdienste um die weitere praktische Durchführung der Zenkerschen Theorie hat sich Prof. Lippmann in Paris, nach welchem auch, wie schon bemerkt, das Verfahren den Namen erhalten, und in letzter Zeit der genannte Dr. Neuhauß erworben, welch letzterem es sogar gelungen ist, von Mischfarben Aufnahmen zu machen, während früher auf dem direkten Wege nur reine Spektralfarben wiedergegeben werden konnten. Um nach dem Lippmannschen Verfahren ein naturfarbiges Bild herzustellen, läßt man das Licht auf eine durchsichtige, äußerst feinkörnige, lichtempfindliche Collodiumalbuminschicht fallen, die sich in inniger Berührung mit einer spiegelnden Fläche — einer Quecksilberfläche befindet. Jede Lichtwelle, die nun die photographische Schicht durchdringt, wird von der Quecksilberfläche zurückgespiegelt, aus der Interferenz der einfallenden mit den gespiegelten Strahlen entstehen sogenannte stehende Lichtwellen, deren Vorhandensein von Zenker bereits im Jahre 1868 vorausgesagt wurde und die im Jahre 1890 von Prof. Wiener durch den Versuch nachgewiesen wurden. Die stehenden Wellen bilden im Inneren der empfindlichen Schicht Lichtmaxima und Lichtminima, wobei sich die Wellenbäuche, also die Lichtmaxima parallel zu der spiegelnden Fläche in Abständen gleich der halben Wellenlänge des einwirkenden Lichtes einander folgen. An den Stellen dieser Wellenbäuche wird in der lichtempfindlichen Schicht metallisches Silber in Form außerordentlich kleiner lamellenförmiger Blättchen, die als winzige Spiegelchen wirken, ausgeschieden. War z. B. das Licht, durch welches die Zersetzung der Schicht herbeigeführt wurde, rot, so liegen die lamellenförmigen Silberspiegelchen parallel zur Quecksilberfläche in einem Abstande voneinander, der gleich der halben Wellenlänge des roten Lichtes ist. Läßt man hinwieder rotes Licht auf diese Silberspiegelchen fallen, so werden die Lichtwellen von ihnen gespiegelt und die reflektierten Anteile treffen alle mit gleicher Phase zusammen, so daß sie sich durch Interferenz unterstützen. Das gespiegelte Licht ist also auch rot, während Licht jeder anderen Wellenlänge durch Interferenz mehr oder weniger vernichtet wird, so daß auch von auffallendem weißem Lichte vorzugsweise nur die roten Strahlen zurückgeworfen werden. Genau so verhält es sich mit den übrigen Farben. Ein nach diesem Verfahren aufgenommenes Sonnenspektrum wird also am selben Orte genau die gleichen Farben zeigen, wie das natürliche Spektrum. In gleicher Weise lassen sich Mischfarben, wenn auch nicht ganz so sicher und einwandfrei wie Spektralfarben, mittels des Lippmannschen Verfahrens wiedergeben.

So einfach dieses Verfahren in der Theorie erscheint, so stellen sich der praktischen Ausführung und infolgedessen auch der weiteren Verbreitung desselben doch bedeutende Schwierigkeiten in den Weg, die bei weitem noch nicht überwunden sind. Vor allem hat es noch nicht gelingen wollen, eine genügend feinkörnige Bildschicht von auch nur einigermaßen erheblicher Empfindlichkeit herzustellen. Alle photographischen Platten, die ihre größere Lichtempfindlichkeit einem, durch sogenanntes Reifen der Emulsion entstandenen groben Korn des Bromsilbers verdanken, sind gerade aus diesem Grunde für die Farbenphotographie völlig ungeeignet, da naturgemäß die einzelnen empfindlichen Teilchen in der Schicht gegenüber den Lichtwellen verschwindend klein sein müssen. Wenn man bedenkt, daß die Wellenlänge des violetten Lichtes im Durchschnitt 400 Milliontel Millimeter beträgt, so wird man sich nicht darüber wundern, daß bis jetzt hochempfindliche Platten für das Lippmannsche Verfahren noch nicht haben hergestellt werden können; der Hauptübelstand des Verfahrens ist also die lange Belichtungszeit. Dann lassen sich, vorläufig wenigstens, wie schon bemerkt, nur reine Spektralfarben mit Sicherheit wiedergeben, während bei Mischfarbenaufnahmen das Verfahren ohne erkennbaren Grund hin und wieder versagt. In der Natur der Sache liegt ferner, daß die Bilder nur bei auffallendem Lichte, das in einem bestimmten Winkel einfällt, richtige Farben zeigen, während sie in durchfallendem Lichte gemischt gefärbt sind, oder nur in schwachen Komplementärfarben erscheinen, und vor allem — daß sie sich nicht vervielfältigen lassen. Außerdem ist die Bildschicht äußerst zart und leicht verletzlich, sie verträgt nicht einmal ein Deckglas, geschweige denn einen Lackanstrich; die Aufbewahrung der Bilder ist also mit Schwierigkeiten verknüpft. Für gewöhnlich werden derartige Farbenaufnahmen in kleinen Schaukästen aufbewahrt, in denen das Bild in einem für die Betrachtung geeigneten Winkel liegt, und die es vor mechanischen Verletzungen bewahren, die aber anderseits einen unverhältnismäßig großen Raum für sich selbst beanspruchen. Gegenüber diesen Schwierigkeiten ist die umständliche Handhabung der Quecksilberkassette, die peinliche Sauberkeit bei der Behandlung des Quecksilbers, die Herstellung der Platten u. s. w. nur gering zu achten. Die Platten sind nämlich im Handel nicht zu haben, sondern müssen von dem das Verfahren Ausübenden selbst hergestellt werden, denn bei dem geringen Absatz — es beschäftigen sich eigentlich nur Dr. Neuhauß und Prof. Lippmann damit — lohnt sich die fabrikmäßige Herstellung nicht. Das Lippmannsche Verfahren ist aber das einzige, das mit nur einer Aufnahme in der Farbenwiedergabe wirklich naturwahre Bilder liefert, da alle anderen Verfahren mit Ausnahme des Woodschen, wie wir später sehen werden, in der Wiedergabe der Farben, durchaus vom Geschmack und der Geschicklichkeit des Photographen abhängen.

Völlig verschieden von dem eben beschriebenen ist der zweite, der indirekte Weg zur Erzeugung eines naturfarbigen Bildes; um uns hiermit vertraut zu machen, müssen wir etwas weiter zurückgreifen und mit einigen Worten des Spektrums und der Young-Helmholtzschen Farbentheorie gedenken. Ein jeder weiß, daß das weiße Sonnenlicht durch ein Prisma in seine einzelnen Bestandteile zerlegt wird, in Rot, Orange, Gelb, Grün, Blaugrün, Blau, Violett; außerdem aber sind noch einige Lichtarten vorhanden, jenseits des Rot das Ultrarot und jenseits des Violett das Ultraviolett, die allerdings unserem Auge unsichtbar bleiben. Diese Erscheinung wird das Spektrum, in vorliegendem Falle prismatisches Spektrum, genannt, und die Reihenfolge der Farben, in die eine Lichtart zerlegt wird, ist immer dieselbe. Außerdem wird beim prismatischen Spektrum das rote Licht am wenigsten, das violette dagegen am meisten in seiner Richtung abgelenkt. Umgekehrt verhält sich die Ablenkung der Farben bei einem sogenannten Beugungsspektrum, indem hier Violett am wenigsten, Rot dagegen am meisten abgelenkt wird. Ein Beugungsspektrum entsteht, wenn das Licht auf ein sogenanntes Beugungsgitter fällt, das z. B. aus einem polierten Metallspiegel bestehen kann, dessen Oberfläche mit feinen parallelen Linien bedeckt ist, die einen sehr geringen Abstand voneinander haben.

Die Farben des Spektrums lassen sich nun nicht mehr zerlegen, es sind sogenannte spektrale oder homogene Farben, jede Spektralfarbe ist also eine einfache, unzerlegbare Primärfarbe. Nach der Young-Helmholtzschen Farbentheorie hat unser Auge nur drei verschiedene Farbenempfindungen, deren jede in physiologischer Hinsicht eine einfache Grundempfindung ist. Diese drei Grundempfindungen sind Rot, Gelbgrün und Blauviolett. Jede andere Farbe außer diesen dreien erregt im Auge gleichzeitig mehr als eine Empfindung. Die einfache Spektralfarbe Gelb z. B. löst sowohl die rote als auch die grüne Empfindung, Blaugrün dagegen sowohl die grüne als auch die blauviolette Empfindung aus; Gelb und Blaugrün können daher nicht als Grundfarben in unserem Sinne bezeichnet werden. Durch das Zusammenwirken der drei Grundfarben können alle Erscheinungen des Farbensehens erklärt werden. — Wenden wir nun diesen Gedanken auf die Photographie an. Mit drei Platten für Rot, Gelbgrün und Blauviolett wird je eine Aufnahme des zu photographierenden Gegenstandes gemacht und dann entweder — dies bezeichnet man als subtraktive Farbensynthese — nach den drei Aufnahmen je ein Druckstock hergestellt, der mit der Komplementärfarbe der betreffenden Platte gedruckt wird, oder — die additive Methode — nach den entstandenen Negativen werden drei positive, entsprechend gefärbte Transparentbilder, sich gegenseitig deckend, übereinander aufgetragen.

Mittels der, von Prof. H. W. Vogel entdeckten orthochromatischen (farbenempfindlichen) Platten ist es möglich geworden, derartige Aufnahmen herzustellen. Bekanntlich ist die gewöhnliche photographische Platte hauptsächlich für blaue und violette, also für optisch wenig wirksame Strahlen empfindlich, während sie durch die optisch sehr wirksamen Strahlen gelb und rot verhältnismäßig wenig beeinflußt wird. Blau wirkt also auf dem Bilde wie weiß, rot wie schwarz, und das Ergebnis ist, daß alle photographischen Bilder farbiger Gegenstände

bei einer Aufnahme mit gewöhnlicher Trockenplatte die verschiedenen Farben hinsichtlich ihrer gegenseitigen Helligkeit unwahr wiedergeben. Durch die farbenempfindlichen Platten, die auch für die längeren Wellen des Spektrums, also für Rot, Gelb und Grün, empfindlich gemacht werden können, ist diesem Übelstande zum großen Teile abgeholfen. Für Naturfarben-Aufnahmen wird man also vor allem farbenempfindliche Platten wählen müssen, außerdem ist noch in Betracht zu ziehen, daß jede der drei Platten nur von Licht beeinflußt werden darf, das in unserem Auge eine der betreffenden drei Grundfarben erzeugt. Die Platte für Rot muß also von allen Lichtwellen, die Rot erregen, nicht nur vom roten Licht allein beeinflußt werden, alle übrigen Farben des Spektrums dagegen sind von dieser Platte fernzuhalten. Dieses Ausschließen geschieht durch sogenannte Farbenfilter — Glasbehälter mit parallelen Wänden, die mit geeigneten Farbstofflösungen gefüllt vor die Platte gestellt werden, so daß sie von den Lichtstrahlen passiert werden. Nun kann nur Licht von der gewünschten Farbe hindurch und auf die Platte einwirken. Das Farbenfilter für Rot z. B. wird nur rotes Licht durchlassen und die Platte wird nur von denjenigen Teilen des Aufnahmegegenstandes beeinflußt werden, die rote Lichtstrahlen aussenden. Der Vorgang wiederholt sich bei Anwendung des gelbgrünen und des blauvioletten Farbfilters. Alle Mischfarben werden so in ihre Grundfarbe zerlegt, die hinwiederum ihrer Stärke entsprechend, auf einer der drei Platten zu finden sein werden. Alle Verfahren, die unter Anwendung der additiven oder subtraktiven Farbensynthese zustande kommen, bauen sich auf der Verwendung der drei Grundfarben zur Erzeugung des naturfarbigen photographischen Bildes auf; im folgenden sollen die wichtigsten dieser Verfahren in ihren Hauptpunkten skizziert werden.

Hier sind zu nennen das Sellesche, das Lumièresche und der diesem nahe verwandte Gummidruck, das Ivessche, das Jollysche, das Woodsche und schließlich das in letzter Zeit hinzugekommene Ausbleich-Verfahren von Dr. Neuhauß.

Selle bedient sich zur Herstellung der drei einfarbigen Bilder dünner, mit Chromgelatine überzogener Kollodiumhäutchen, die nach dem Kopieren mit Lasurfarben entsprechend gefärbt und dann so übereinander auf eine Glasplatte oder ein Stück weißen Kartonpapieres geklebt werden, daß sich die drei Bilder in ihren Umrißlinien genau decken. Das Sellesche Verfahren hat nie besondere Verbreitung gefunden, da es sehr schwierig ist, die drei dünnen Kollodiumhäutchen so übereinander zu legen, daß sie sich in allen Teilen genau decken.

Das Lumièresche Verfahren, das schon von einer französischen Gesellschaft im großen ausgeübt wird, erzielt das farbige Bild durch Übereinanderentwickeln der drei Einzelbilder nach dem bekannten Pigment- oder Kohleprozeß und auf ähnliche Weise läßt sich der, in letzter Zeit viel genannte und ausgeübte Gummidruck für die Herstellung eines Naturfarbenbildes verwenden. Da dem Gummidruck so großes Interesse entgegengebracht wird, sei kurz der Werdegang des farbigen Bildes geschildert. Der Gummidruck beruht, wie der ebenfalls erwähnte Pigmentdruck, auf der Eigenschaft einer mit einem Farbstoff und doppelt chromsaurem Kali versetzten Gelatine-, Leim- oder Gummiarabicum-Lösung, durch Belichtung die Löslichkeit in warmem Wasser mehr oder minder zu verlieren, während die weniger oder gar nicht belichteten Stellen löslich bleiben, beim Entwickeln in warmem Wasser abschwimmen, die für gewöhnlich weiße Unterlage durchscheinen lassen und so Übergangstöne zwischen den voll und den gar nicht belichteten Bildstellen erzeugen. Die Tonscala ist bei dem Gummidruck viel weniger umfangreich als beim Pigmentdruck, der überhaupt als das edelste photographische Kopierverfahren zu bezeichnen ist, da er die Feinheiten der Platte mit sonst unerreichbarer Treue wiedergibt. Stellt man ein solches Chromgelatinebild z. B. in roter Farbe her, überzieht das Bild nach völligem Trocknen mit einer gelbgrünen Farbschicht, kopiert, entwickelt und trocknet wieder und bringt schließlich auf diese beiden Bilder ein drittes von blauvioletter Tönung, so ist das Ergebnis ein naturfarbiges Bild, wenn nur die Farben richtig gewählt und in entsprechender Stärke angewendet wurden.

Das dritte, das Ivessche, Verfahren gelangt auf etwas anderem Wege zum Ziel, indem die Bilder einmal nicht unzertrennlich aufeinander befestigt und dann auch an und für sich nicht farbig hergestellt werden. Ives verwendet vielmehr drei schwarze Diapositive, deren zugehörige Negative selbstverständlich auch unter Anwendung von Farbenfilter entstanden sind. Diese einfarbigen Diapositive werden mit entsprechend gefärbten Deckgläsern versehen und nun entweder mittels eines eigentümlich eingerichteten dreifachen Bildwerfers einander genau deckend auf einen weißen Schirm geworfen oder durch einen, Chromatoskop genannten, Apparat zur Anschauung gebracht. In diesem Chromatoskop, siehe die Abbildung 1, ist die Anordnung der drei Diapositive derart, daß zwei, D_1 und D_2, in horizontaler Lage hintereinander auf treppenförmig ansteigende Kästen gelegt sind, die, unterhalb der Bilder, unter 45° geneigte, durchsichtige Spiegelglasscheiben G_1 und G_2 enthalten. Das dritte Diapositiv D_3 befindet sich in senkrechter Stellung hinter diesen beiden durchsichtigen Scheiben und wird

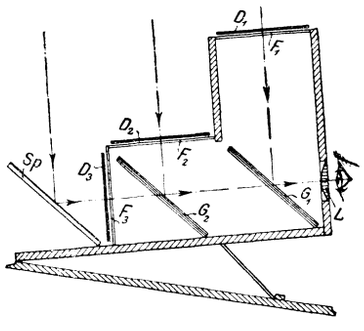


Abb. 1.

durch einen, ebenfalls unter 15° geneigten, Spiegel, Sp, erhellt, der aber auf seiner Oberfläche versilbert ist. Unter jedem Diapositiv ist die entsprechend gefärbte Glasplatte F_1, F_2 und F_3 angebracht. Beim Anschauen der Bilder im Chromatoskop durch die Linse L sieht man auf den schräg gestellten durchsichtigen Spiegeln G_1 und G_2 zwei Bilder, und das dritte durch die beiden Spiegel hindurch. Dadurch, daß die Bilder im Chromatoskop vergrößert und stereoskopisch, also körperlich erscheinen, wird der Eindruck des Naturwahren noch bedeutend erhöht. Das in der Abbildung 2 wiedergegebene Chromatoskop, das von der Cameratischlerei von W. Bermpohl in Berlin N. in den Handel gebracht wird, zeigt eine kleine Abänderung insofern als hier alle drei Diapositive auf den Treppenkästen untergebracht sind, man erhält bei dieser Anordnung drei Stufen.

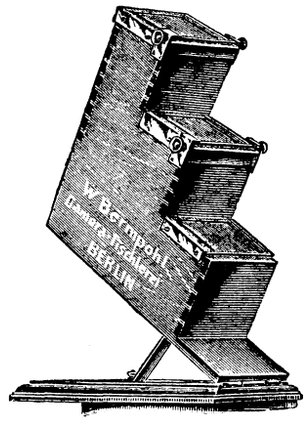


Abb. 2.

Derselbe Gedanke, nur in wesentlich anderer Ausführungsform, liegt dem Jollyschen Verfahren zu Grunde. Die drei Farbfilter sind hier durch ein dreifarbiges Raster ersetzt, das ist eine, mit einer Gelatineschicht überzogene Glasplatte, auf deren Schicht in abwechselnder Reihenfolge feine Linien in den drei Grundfarben Rot, Gelbgrün und Blauviolett aufgetragen sind, derart, daß die einzelnen Linien sich nicht überdecken, aber auch keine freien Stellen zwischen sich lassen, siehe die Abbildung 3, die ein solches Raster in stark vergrößertem Maßstabe zeigt. Auf den Millimeter kommen ungefähr zehn Striche, von denen jeder nur seine Farbe hindurch läßt. Bei der Aufnahme, die sich von einer gewöhnlichen nur durch etwas längere Belichtungszeit unterscheidet, ist das Raster auf die lichtempfindliche Platte gelegt; das nun nach der Platte hergestellte einfarbige Diapositiv muß beim Betrachten ebenfalls unter das Raster gelegt werden, und zwar so, daß sich seine Lage genau mit der Lage bei der Aufnahme deckt. Das Diapositiv muß recht kräftig gehalten sein; es besteht aus parallelen Linien und Strichen, deren Stärke der Lichtwirkung entspricht, der sie ausgesetzt waren. In dem projicierten Bilde entsteht z. B. Rot dann, wenn die roten Linien des Rasters durchscheinen, während die daneben liegenden grünen und blauen Linien durch entsprechende schwarze Linien des Glasbildes verdeckt werden. Die Rasterlinien wirken bei den Jollyschen Bildern etwas störend, besonders tritt dies bei der Vergrößerung mit dem Bildwerfer augenfällig zu Tage. Aber selbst kleinere Formate müssen immer aus einiger Entfernung betrachtet werden. Diesem Nachteil steht gegenüber, daß nur eine einzige Aufnahme nötig ist. Man braucht außerdem nicht für jedes Diapositiv ein eigenes Raster, sondern kommt mit zwei gleichen Rastern aus, wobei nur dafür zu sorgen ist, daß das beim Betrachten verwendete zu dem Diapositiv genau die gleiche Lage hat wie das bei der Aufnahme verwendete. An Stelle der Linienraster können auch Punktraster verwendet werden, deren eines, ebenfalls in starker Vergrößerung in der Abbildung 3 wiedergegeben ist.

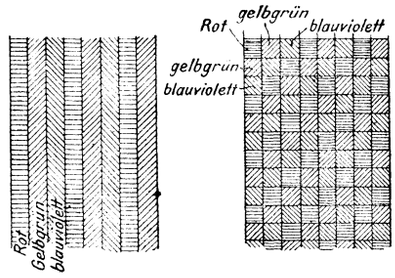


Abb. 3.

Dem Woodschen Verfahren liegen ebenfalls drei in den Grundfarben hergestellte Negative zu Grunde, nach denen je ein Diapositiv hergestellt wird, indem man sie auf Kalminbichromat-Gelatineplatten kopiert. Diese Diapositive werden nacheinander auf eine Glasplatte übertragen. Dabei legt man bei den einzelnen Kopierprozessen zwischen Diapositiv und Platte ein Beugungsgitter, welches aus einer dünnen durchsichtigen Unterlage besteht, auf der eine große Zahl paralleler Linien dicht nebeneinander eingeritzt ist. Für die drei Diapositive werden verschiedene Beugungsgitter verwendet. Beim Rotdiapositiv, dessen Negativ mit Hilfe des Rotfilters gewonnen wurde, wird z. B. ein Gitter verwendet, das etwa 1000 Linien auf den Centimeter enthält, für das Gründiapositiv ein solches mit etwa 1250 und für das Blaudiapositiv ein Gitter mit etwa 1500 Linien. Da im Rotdiapositiv nur diejenigen Stellen, die im Original rot waren, durchsichtig sind, so kopiert das Beugungsgitter nur an diesen Stellen mit, und das Gleiche findet beim Kopieren der anderen Diapositiven statt.

Der Vorgang bei Herstellung des Bildes stellt sich also so dar, daß, nachdem das erste Bild kopiert, entwickelt und getrocknet ist, dieses Bild mit einer neuen lichtempfindlichen Schicht überzogen wird, worauf sich derselbe Prozeß mit dem zweiten und danach mit dem dritten Diapositiv wiederholt. (Schluß folgt.)

Unsere Bilder.

Ein Reiterbravourstück im Zirkus Schumann. (S. 549.) Zu den bemerkenswertesten Zirkusleitern der Gegenwart darf mit Recht Direktor Albert Schumann, der jetzige Besitzer des alten Zirkus Renz in Berlin, gezählt werden. Hat er es doch verstanden, sich aus kleinen Anfängen

in wenigen Jahren zu einer Achtung gebietenden Stellung emporzuschwingen, wie selten einer seiner Kollegen vor ihm. Was ihm vor allen Dingen Ansehen und Volkstümlichkeit verschafft hat, sind seine Dressuren. Für dieses Fach scheint er von Hause aus geradezu vorherbestimmt zu sein. Als Dresseur, wie als Reiter ist er eine Größe ersten Ranges; seine Freiheitsdressuren rufen die Bewunderung der Fachmänner wie der Laien hervor. Seine jüngste Dressurnummer übertrifft aber alles bisher Gebotene; es ist ein Reitakt von bemerkenswerter Eigenart, der mehr als alle früheren bei den Beschauern stürmischen Beifall hervorruft. Als eleganter Reiter erscheint Direktor Schumann auf einem prächtigen Hengst in der Manege. Kaum hat er diese im Schritt durchmessen, als ein dreister Wegelagerer, ein Clown, dem Pferde in die Zügel fällt und es zum Stehen bringt, um sich auf diese Weise vom Reiter ein Almosen zu erzwingen. Letzterer gibt aber statt aller Antwort seinem Pferde die Sporen, und nun jagt dasselbe in voller Karriere um die Bahn, wobei es den Angreifer mit sich schleift, der krampfhaft die Zügel festhält, um dem rasenden Tiere nicht unter die Hufe zu geraten. Plötzlich pariert der Reiter sein Pferd, faßt die Zügel straffer und wirbelt das Tier auf der Hinterhand im Kreise um sich herum, und zwar mit solchem Ungestüm, daß der vorn am Kopfe des Pferdes hängende Mensch wie eine Schleuder mit herumgedreht wird und schließlich, in fast horizontaler Lage schwebend, alle Kraft zusammennehmen muß, um nicht den Halt zu verlieren und aus der Bahn gerissen zu werden. Der ganze Vorgang wirkt außerordentlich aufregend, und man weiß schließlich nicht, was mehr zu bewundern ist, die vollendete Dressur des Pferdes, die Gewandtheit des Reiters oder die Geistesgegenwart des Künstlers, der die Rolle des Vagabunden durchzuführen hat.

Vom Büchertisch.

Karl Eduard Schimmer, Alt und Neu Wien. Geschichte der österreichischen Kaiserstadt und ihrer Umgebungen von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart. 2., vollkommen neu bearbeitete Auflage des älteren, gleichnamigen Werkes von M. Bermann. Mit über 500 Illustr., Ansichten, Porträten und Plänen. 30 Lieferungen à 50 ₰. A. Hartleben in Wien.

Der Österreicher spricht mit berechtigtem Stolz von seinem Wien, der schönen Kaiserstadt, und auch der Fremde wird gerne mit ihm übereinstimmen in dem Lobe der prächtigen Donau-Metropole. Wien ist aber nicht nur die Hauptstadt eines mächtigen Reiches, es ist auch eines der glanzvollsten Kulturzentren der Welt und seine Stellung als ehemalige Hauptstadt des heiligen römischen Reiches deutscher Nation sichert ihm auch in den Augen des Nichtösterreichers eine bleibende Bedeutung. Weit über die Grenzen Österreichs hinaus wird man daher ein Werk begrüßen, das sich zum Ziele gesetzt hat, eine volkstümlich gehaltene Geschichte der Kaiserstadt Wien zu bieten. Nachdem das ältere Bermannsche Werk den heutigen Ansprüchen nicht mehr zu genügen vermag, hat der rührige Hartlebensche Verlag sich daran begeben, dasselbe in gänzlicher Umbearbeitung, die bis zur Neuzeit reicht, auf den Markt zu bringen. Der reiche Stoff soll sich auf zwei Bände verteilen, davon behandelt der erste die Geschichte Wiens bis zum Ausgange des Mittelalters, der zweite die neue Zeit mit ihren tiefeinschneidenden, politischen und religiösen Kämpfen. Den nächsten Anlaß zum Erscheinen dieses Werkes gab das hundertjährige Jubiläum der Verlagsfirma Hartleben, welches in das laufende Jahr fällt und dem Verlage Gelegenheit gibt, seinen Dank an die Stadt Wien für die durch ein Jahrhundert gewährte Gastfreundschaft in Form einer umfangreichen Stadtgeschichte auszudrücken. Über diese selbst werden wir eingehend berichten, sobald uns eine größere Anzahl Lieferungen vorliegt. Bis jetzt ist nur die erste erschienen, welche die Vorgeschichte Wiens einschließlich der Keltenzeit und den Beginn der Römerherrschaft zum Gegenstande hat. Dr. D.

Allgemeiner Briefkasten.

Bundesbrüder in R. Über die Romane „Der Fürst der Bleichgesichter" und „Schloß Erleneck" können wir Ihnen keinen Aufschluß erteilen, da sie uns nicht bekannt sind. Der „Hausschatz-Kalender" hat mit dem „D. H." nichts zu tun. Was Ihren Wunsch bez. des Preis-Rebus betrifft, so kann derselbe erst im Jahre 1905 Beachtung finden; für 1904 ist dies nicht mehr möglich.

Frage- und Antwortkasten.

Als Antwort auf die Frage: „Wo gibt es in Deutschland Fachschulen für Landmesser und Markscheider?" teile ich mit, daß es derartige Anstalten nicht gibt. Für den Eintritt in den Markscheider- und Landmesserberuf wird das Reifezeugnis für die erste Klasse eines Gymnasiums, Realgymn. oder Oberrealschule verlangt, doch ist dringend anzuraten, bis zum Abitur zu studieren, da der Vorstand des deutschen Markscheidervereines beschlossen hat, nur Abiturienten neunklassiger Schulen als Aspiranten aufzunehmen, Primaner nur bei ausgesprochener mathematischer Befähigung. Die Ausbildung des Markscheiders umfaßt in Preußen 4, in Sachsen 5 Jahre, wozu noch die mindestens 6 Monate dauernde Prüfungszeit hinzukommt. (½ Jahr praktisch in der Grube, besser ein ganzes Jahr, 1½ Jahr als Aspirant auf dem Bureau eines conc. Markscheiders, ein Hochschulstudium in Preußen an den Bergakademieen in Berlin, Aachen, Klausthal 4 Semester, in Sachsen 6 Semester in Freiberg.) Für Landmesser sind die Aussichten zur Zeit sehr ungünstig. Viele Markscheider machen auch nebenbei das Landmesserexamen, wozu sie bedingungslos zugelassen werden. Jedenfalls liegen die Aussichten für Markscheider viel günstiger als für Landmesser. U. K.

Unterhaltungen am Familientisch.

Buchstabenrätsel.

A	A	A	A	A	A	A
B	B	B	C	C	D	D
E	E	E	E	E	E	F
G	G	H	I	L	L	L
L	L	M	M	M	N	N
O	O	O	P	R	R	R
R	S	T	T	T	U	W

Die Buchstaben in nebenstehender Figur sind so zu ordnen, daß sieben Wörter von folgenden Bezeichnungen entstehen: 1) eine Stadt in Bayern, 2) eine Stadt in der Rheinprovinz, 3) eine Stadt in Oberitalien, 4) eine preuß. Provinzialhauptstadt, 5) ein Ruderwettfahren, 6) eine Bezeichnung für Alleinhandel, 7) ein Vogel. Sind die Wörter richtig gefunden, so entstehen durch die beiden Diagonalen zwei neue Wörter. Dieselben bezeichnen von links oben nach rechts unten gelesen, sowohl als von rechts oben nach links unten gelesen, zwei Städte in England.

Rätsel.

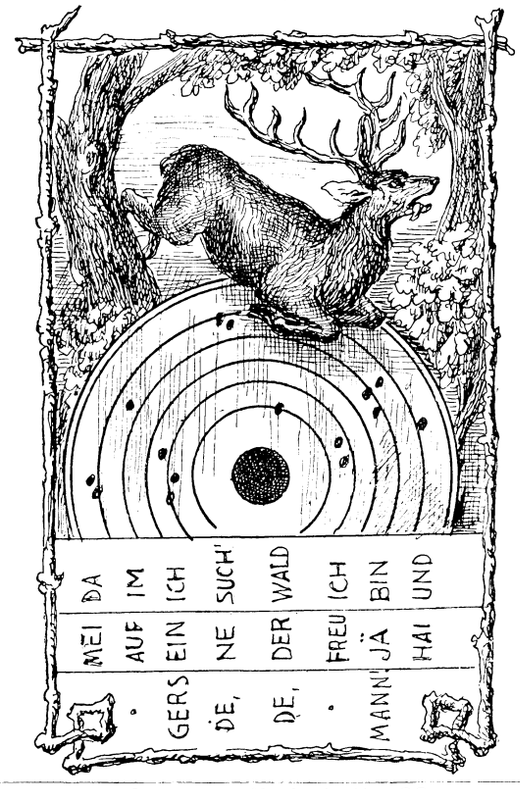
Nicht selten wird die Erste durch die Zweite
Der Freiheit, ja, des Lebens selbst beraubt;
Drum sucht sie fliehend, wenn man naht, das Weite,
Wird sie doch oft dem Menschen noch zur Beute,
Selbst da, wo ihm die Zweite nicht erlaubt.
Das Ganze kümmert sich um keine Sorgen,
Es ist ein überlustiger Patron,
Denkt beim Genuß nie an den künft'gen Morgen,
Bis spät oft Reue wird des Leichtsinns Lohn.

Logogriph.

Mein Ganzes ist den Menschen angeboren;
Doch mancher hat durch Unglück mich verloren.
Ein Zeichen mehr, so bin ich doppelt, was ich war;
Noch eines mehr, dann stell' ich auserkoren
Mich Ländern oft zum Schrecken dar.

Bilderrätsel: „Waidmanns Heil".

Von Al. Weixelbaum.



Auflösung der Rätsel in Nr. 32:

Rätsel: Wallfahrt. — Bilderrätsel: Ein gewaltiger Nimrod.

Schachaufgabe:

Weiß.	Schwarz.
1. S. D 8	K. n. L. F 5
2. S. E 7 †	K. D 5 oder G 5.
3. S. F 7 ††.	
1.	K. n. D 5
2. S. E 6	K. E 5 od. n. C 4.
3. T. C 5 od. S. B 6 ††.	
1.	H 5 H 4
2. S. F 7 †	K. n. F 5 od. D 5.
3. S. E 7 od. B 6 ††.	

Redaktionsschluß am 11. Mai.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.** — Nach dem Original bearbeitet von **G. Gutschke.**

1. Kapitel.

In der „Traube“.

„Lomas, he, Lomas!“

Der Wirt des Restaurants „Zur Traube“ schob behutsam seinen roten Kopf durch die etwas offenstehende, zu dem Restaurationszimmer führende Türe und überflog mit blinzelnden Augen die in dem Raum befindlichen wenigen Gäste, die aufmerksam der Erzählung eines jungen Mannes lauschten.

Der Erzähler hielt in seiner Rede inne und wandte den Kopf zur Seite.

„Der Kersten ist grade im Hof abgestiegen,“ fuhr der Wirt fort, „in einem Augenblick dürfte er hier sein. Ich, an Deiner Stelle, würde mich sachte aus dem Staube machen.“

„Weshalb denn?“ fragte Willy Lomas.

„Weshalb denn?“ wiederholten die anderen, die keine Lust hatten, sich so unerwartet des interessanten Erzählers berauben zu lassen.

„Na, Du weißt doch, Willy,“ sagte der Wirt, „Du bist nie gut mit dem jungen Kersten gestanden; und wenn ihr beide hier zusammentrefft — na, besser ist besser.“

„Ich habe nicht nötig, mit jemandem anzubändeln,“ meinte der junge Mann kurz, „sollte es aber irgend einem einfallen, mir beleidigend zu kommen, dann stehe ich meinen Mann —“

„Du willst also nicht? Tue es doch, nur um des lieben Friedens willen.“

„Nein, nein, Willy, Du bleibst!“ riefen die Anwesenden, „erzähle weiter!“

„Ich habe nicht nötig, mich aus dem Staube zu machen,“ sagte Lomas ruhig, „ich werde meine Erzählung beenden und mein Bier in Ruhe austrinken, damit basta!“

Der Wirt zog sich kopfschüttelnd zurück und schloß die Türe.

Nach etwa zwei Sekunden ertönte draußen am Schanktisch eine laute, harte, gebieterische Stimme:

„Geben Sie mir einen Kognak mit Selters, Parson. Aber dort hinein, in das Zimmer da, bitte.“

Beim Klang dieser Stimme, die in dem Restaurationslokal deutlich vernommen werden konnte, stockte Lomas unwillkürlich in seiner Erzählung und lauschte. Auch die anderen horchten auf. „Du, das ist er, Willy,“ hieß es, „laß Dich nicht beirren.“

Kersten riß die Türe auf, stutzte aber, als er sah, daß das Zimmer besetzt war und überflog mit raschem Blick die Anwesenden, die, mit Ausnahme des jungen Lomas, alle den geringeren Ständen anzugehören schienen. Geärgert wandte sich Kersten dem armen Parson zu, der das Bestellte durch die andere Türe hereinbrachte.

„Haben Sie denn kein anderes Gemach in Ihrem Hause, wie? Oder hat dieses Gesindel von Landbevölkerung überall bei Ihnen Zutritt?“

Die Worte, wie der Ton waren so herausfordernd, daß nur ein Mann, wie der gutmütige Wirt, sie ohne Zorn anhören konnte. Nicht so Lomas.

„Gesindel —?“ rief er, Kersten mit flammendem Blick messend, „wen betiteln Sie mit Gesindel — wen?“

Kersten trat einen Schritt vor, um den Sprecher, der mit dem Rücken dem Licht zugekehrt saß, genauer in Augenschein nehmen zu können.

„Ah — Sie sind es!“ schnarrte er, „wie kommen Sie übrigens zu dieser Kleidung?“

„Ich kann mich kleiden, wie es mir beliebt,“ entgegnete der andere kurz.

„Ein beurlaubter Soldat hat seine Uniform zu tragen.“

„Ich bin nicht beurlaubt.“

„Ah! Also desertiert!“

„Nein,“ entgegnete Lomas, „entlassen. Meine Zeit ist um.“

„Zeigen Sie mir Ihre Papiere,“ forderte Kersten und streckte verlangend die Hand aus.

„Der Henker hole Sie!“ brummte der junge Mann aufgebracht.

„Ich bin Magistratsperson, bitte das zu beachten,“ fuhr Kersten fort und ein Lächeln des Triumphes umspielte seine Lippen, „zeigen Sie mir die Papiere, oder ich muß Sie zur Polizeistation führen.“

Innerlich die Gesetze verwünschend, die ein solches Verlangen rechtfertigten, holte Lomas aus seinem Rocke die Entlassungsscheine und händigte sie Kersten aus. Dieser prüfte sie und legte sie dann auf den Tisch.

„Sie denken vielleicht, daß ein gutes Zeugnis genüge, um sich hier so aufzuführen?“ höhnte er.

„Mehr vielleicht, als wenn ich Offizier gewesen wäre und wegen Falschspielens hätte quittieren müssen,“ stieß Lomas hervor, indem er die Papiere wieder zusammenfaltete.

So leise diese Worte auch hervorgebracht waren, Kersten hatte sie doch gehört. Einen Augenblick starrte er in schweigender Wut seinen Gegner an, dann schleuderte er den Rest des Selterwassers in das Gesicht des jungen Mannes. Blitzschnell sprang Lomas auf die Füße, ballte die Hände und holte zum Schlage aus. Doch der Schlag wurde aufgefangen, während Kersten erschreckt zurücksprang.

„Was haben Sie sich hineinzumischen?“ schrie der junge Mann, sich aufgebracht einem schlanken, dunkelgekleideten Herrn mit einem Monocle zuwendend, der seinen Arm krampfhaft festhielt, „lassen Sie mich los ... ich rate es Ihnen!“

„Es ist allerdings schade, einen vorzüglichen Hieb zu vereiteln,“ sagte der Herr in ruhigem Tone, „aber es dürfte doch nicht gut für Sie gewesen sein.“

„Wollen Sie mich jetzt freigeben?“ schrie Lomas.

„Aber, mein Lieber, Sie werden sofort einsehen, daß dies alles nicht nötig ist,“ sagte der Herr und führte ihn an den Tisch zurück, ihn den anderen jungen Leuten überlassend, die jetzt begannen, auf ihn einzureden, „Sie sollten doch wegen eines rohen Patrons, wie dieser da,“ er deutete mit dem Daumen auf Kersten, „nicht die Ruhe verlieren.“

„Wer zum Kuckuck sind Sie denn eigentlich?“ fragte Kersten.

„Ich?“ entgegnete der Fremde ruhig, „ich bin ein Mensch von gar keiner Bedeutung und mache mir nur einen guten Tag in dieser entzückenden Gegend. Aber Herr Kersten,“ fügte er hinzu, als wenn ihm plötzlich ein Gedanke käme, „wenn Sie mir noch etwas zu sagen haben sollten —,“ er entnahm seiner ledernen Brieftasche eine Karte, „hier ist mein Name. Ich bleibe noch einige Tage in diesem ausgezeichneten Wirtshause.“

Kersten las den Namen, warf dann einen eigentümlichen Blick auf den Fremdling und schob die Karte in seine Westentasche.

„Also — Herr Kersten,“ fuhr der Fremde fort, „Sie sind doch sicherlich kein Freund von Zwistigkeiten — ich gebe Ihnen den guten Rat — gehen Sie.“

„Behalten Sie Ihren guten Rat für sich, Herrrr!“

„Ich sage Ihnen nochmals, mein Herr,“ fuhr der Fremde in derselben ruhigen Weise fort, „wenn Sie nicht gehen, sehe ich mich in die peinliche Lage versetzt, Sie entfernen zu müssen.“ Fest, starr haftete sein Blick durch das Monocle auf dem Gesicht Kerstens. Dieser zögerte erst, wandte sich dann aber langsam um, spuckte aus und ging der Türe zu. Die Anwesenden lachten hämisch.

„Und nun — Sie verzeihen mir doch, nicht wahr?“ sagte der Fremde, indem er seine Hand auf Lomas' Arm legte, „Sie verzeihen mir, daß ich dazwischentrat. Ich konnte es aber nicht gut mit ansehen; Sie würden ihn ja ohne weiteres zermalmt haben. Bedenken Sie doch — Sie hätten sich hier unmöglich gemacht.“

„Ich denke nicht, hier zu bleiben.“

„Etwa wegen dieses Kersten nicht?“

„Einesteils ja, anderenteils nein,“ antwortete Lomas. „Er und seine Familie hassen mich, so lange ich denken kann. Ich weiß nicht, weshalb. Sein Vater trieb mich fort und zwang mich, Soldat werden und nun beginnt der Sohn das Spiel von neuem. Mein Vater und der seinige waren Nachbarn. Ich kann nicht hier bleiben. Stirbt mein Vater, dann verkaufe ich das Ding und kehre nicht wieder.“

„Das Bauerngut meinen Sie?“

„Ja,“ sagte der junge Mann, „obgleich es seit Hunderten von Jahren unserer Familie angehört.“

„Dann gelüstet am Ende den Kersten danach, wie?“

„Mag sein — er soll es aber nicht bekommen.“

„Nun,“ meinte der Fremde, „es gibt ja so viele Aussichten für einen jungen Mann, der gesund ist und den Kopf auf dem richtigen Fleck hat. Sie sollten sehen, daß Sie es zu etwas brächten.“

„Je eher ich von hier fortkomme, um so mehr Aussicht ist dafür vorhanden,“ entgegnete der junge Mann düster, „bleibe ich hier, dann morde ich am Ende jenen Menschen und dann — komme ich sicher von hier fort.“

Lärmend belachten die Anwesenden diesen schlechten Scherz.

„Nun — hören Sie,“ sagte der Fremde, der jedes Wort zu überlegen schien, „sollten Sie je in eine unangenehme Lage kommen, dann wenden Sie sich nur an mich. Ich heiße Thomson, wohne Jermynstreet 25, London.“

„Sehr angenehm,“ dankte der junge Mann in etwas mißtrauischem Tone, „mein Name ist Lomas, ehemaliger Wachtmeister bei den 99er Lancers; darf ich fragen, welchen Beruf Sie haben?“

Ein eigenes Lächeln zeigte sich unter dem dicken, schwarzen Schnurrbart Thomsons. „Ich bin so eine Art Menschenfreund, der für das allgemeine Wohl seiner Mitmenschen sorgt.“

„Also kein Kaufmann, oder so etwas?“

„Nein, nein,“ erwiderte Thomson mit demselben eigenen Lächeln, „ich bin kein Krämer.“

„Dachte es mir. In der Jermynstreet findet man dergleichen nicht.“

„Und vor allen Dingen in Nummer 25 nicht.“

Die Nachricht von dem eigenartigen Zusammentreffen Lomas' mit dem Squire Kersten hatte sich so schnell verbreitet, daß, als kurze Zeit nachher Lomas mit Thomson über den Marktplatz schritt, der letztere als „der schwarze Geck mit der Habichtsnase“ bezeichnet wurde, der im kritischen Moment dazwischen getreten sei. Ebenso erfuhr man, daß Mr. Kersten wie ein wütender Löwe umhertobe, dem Wein und Bier unmäßig zuspreche und Drohungen voll Gift und Galle gegen Lomas und seinen sonderbaren Gefährten mit dem Monocle ausstoße. Doch auch Lomas befand sich in einer gereizten Stimmung. Dabei hefteten sich immer neue Beobachter an beider Fersen in der stillen Hoffnung, eine Wiederholung jener heftigen Szene zu erleben. Thomson merkte die Absicht der Neugierigen bald heraus und verstand es, Lomas auf andere Gedanken zu bringen.

„Sagen Sie, Lomas,“ redete er ihn an, „ich brauche einige neue Riemen und eine Reitpeitsche. Sie wissen hier Bescheid; führen Sie mich, bitte, zu einem Sattler.“

Während nun Thomson Riemen und Peitsche aussuchte, hielt Lomas im Laden Umschau. Ein grauer, umflochtener Stock mit einem Bleiknopf erregte seine Aufmerksamkeit. Welch treffliche Dienste konnte ihm ein solcher Gegenstand in dunkler Nacht auf gefährlicher Landstraße leisten! Und er brachte ihn für einen geringen Betrag in seinen Besitz.

2. Kapitel.

Jenny Wren.

„Nun — wie ist's denn? Noch einmal, Gentlemen, wenn es gefällig ist! Will mein schlanker Freund mit seiner langgezogenen Baßstimme mir nur einen Augenblick Gehör schenken? — Schön! Wollen Sie, mein sehr verehrter Herr, nicht mal versuchen, Alt zu singen? Gut — also los, meine Herren, bitte:

Wer da? — Ein Grenadier!
Was will er? — Ein Glas Bier.
Erst Geld! — Das hab' ich nicht!
Hinaus, du trunk'ner Wicht!
Du trunk'ner Wicht.
Du trunk'ner Wicht!“

Mit kaum zu beschreibender Genugtuung sangen die in dem Gastzimmer des Restaurants „Zur Traube“ Versammelten das Lied mit und legten es besonders darauf an, den Refrain mehr lärmend, als singend zur Geltung zu bringen. Der Leiter des Gesanges war Mr. Thomson; er hatte am oberen Ende des Tisches Platz genommen. Zu seiner Linken saß Lomas, den er nicht aus den Augen ließ, denn Squire Kersten saß in einem Lehnstuhl am anderen Ende des langen Tisches, wie es bei landwirtschaftlichen Versammlungen zu sein pflegte. Kersten hatte viel getrunken und war streitsüchtig geworden, und es gehörte das ganze Taktgefühl Thomsons dazu, um unter Zuhilfenahme guten Humors jedem Anlaß zu etwaigen Zänkereien zu begegnen.

Als das Essen beendet war und Mr. Kersten das Lokal verlassen hatte, war Thomson bemüht, die Gesellschaft noch beisammen zu halten, um, wie er sagte, ein wenig lustig zu sein. Nun war es bereits fünf Uhr und zur größten Freude des Wirtes hatte keiner der Anwesenden seinen Platz geräumt. Der Vorschlag Thomsons, Lieder anzustimmen, war mit größter Begeisterung aufgenommen worden, und brausend hallten die Strophen vom „Grenadier“ hinaus auf die Straße.

Kaum war das Lied verklungen, da erschien an einem der offenstehenden Fenster, die auf den Hof hinausführten, Squire Kersten hoch oben auf dem Sitz seines Jagdwagens; er war anscheinend im Begriff nach Hause zu fahren.

„Ist der Deserteur Lomas noch da?“ schrie er. „Sagt ihm, er soll sich künftig etwas vor mir in acht nehmen.“

Mit einem Fluch sprang Lomas auf und wollte hinausstürzen, wurde aber wieder auf seinen Sitz zurückgedrängt, während Kersten davonfuhr.

„Lassen Sie sich raten, Lomas, und gehen Sie ihm aus dem Wege,“ sagte Thomson zu ihm, „ich bilde mir ein, die Welt ein wenig zu kennen und erkläre Mr. Kersten für einen erbärmlichen Schuft, den nur Schwachköpfige für einen Gentleman halten können.“

„Hört! Hört!“ riefen die in seiner Nähe Sitzenden.

„Mr. Kersten ist,“ fuhr Thomson fort, „weder ein Gentleman, noch ein ordinärer Mensch — man kann ihn eben nicht unterbringen, es fehlt für ihn die richtige Bezeichnung.“

„Er ist ein Grobian — ein Teufel!“ sagte Lomas erregt.

„Nein,“ fiel ihm Thomson ins Wort, „gestatten Sie — auch das ist er nicht — man sollte ihn noch anders benennen. Kurz und gut, Sie müssen ihm aus dem Wege gehen.“

„Schön,“ sagte Lomas aufstehend und Thomson herzlich die Hand reichend, „ich danke Ihnen für Ihren Rat, mein Herr, und bin Ihnen sehr verpflichtet — ich muß Ihnen aber jetzt Adieu sagen.“

„Sie wollen doch nicht schon fort?“ fragte Thomson. „So früh?“

„Ich muß — ich habe noch etwas zu besorgen, bevor ich nach Hause gehe.

„Nein, nein,“ riefen zwei oder drei andere, „das geht jetzt nicht.“

„Doch — ich muß.“ Und er ging. — —

Die Septembersonne war fast verschwunden, als Lomas über die Wiesen dahinschritt. Verschiedene Männer und Frauen, die vom Felde heimkehrten, sahen sich neugierig nach dem schlanken, jungen Mann um, der den eigenartigen Stock schwang und eine so stolze, selbstbewußte Haltung zur Schau trug.

Sein Weg führte ihn über eine kleine, schmale Brücke, dann durch einen von Ulmen beschatteten Weg an dem Fluß entlang bis zu einer Heckenpforte. Hier erwartete ihn ein junges Mädchen, in Schwarz gekleidet, das Gesicht mit einem Schleier dicht verhüllt. Sobald sie Willy Lomas erkannte, nahm sie den Schleier fort und enthüllte ein Gesicht, welches, wenn auch nicht gerade schön, doch höchst anziehend genannt werden konnte. Die Gestalt dagegen war tadellos; die legere Kleidung und der kurze Übermantel konnten die feinen Linien ihrer Figur nicht verbergen, während die munteren, lebendigen Bewegungen ihr ein Gepräge von Gesundheit aufdrückten.

„Ich dachte schon, Du wärest nicht gekommen,“ sagte sie leise.

Als Antwort nahm er sie in seine Arme und küßte sie herzhaft. „Es ist doch nicht gar so spät?“ meinte er.

„Das nicht,“ antwortete sie, „aber ich warte schon so lange — bin ich doch immer besorgt, es könnte mich jemand erkennen.“

„Ich weiß, ich weiß,“ und er legte den Arm um sie, „es wäre unangenehm für Dich. Aber es dauert ja nicht mehr so sehr lange, Jenny.“

„Du bist ein lieber, guter, braver Mensch, Willy,“ flüsterte sie, „wenn Du bei mir bist, fühle ich mich so wohl. Und nicht wahr, Willy — bald sind wir immer beisammen?“

„Ja, Jenny, mein Kind,“ erwiderte er, indem er ihren Arm durch den seinen zog und sie die Ulmenallee entlang führte, „ich bekam diesen Morgen noch einen Brief von der Londoner Reitschule; es ist sozusagen schon bestimmt, daß ich dort als Instruktor beschäftigt werde. Dann halte ich Umschau nach einer niedlichen Wohnung, oder nehme gar ein kleines Häuschen und dann — Schatz, darfst Du kommen.“

„Um mich nie mehr von Dir zu trennen, Willy?“

„Nie mehr.“

Sie hing sich fest an seinen Arm: „Nun aber erzähle mir, was Du den ganzen Tag ohne mich getrieben hast.“

„Nun,“ meinte er, „ich war fast den ganzen Tag auf dem Markte. Vater war zu krank, um hingehen zu können, so tat ich es statt seiner, um alte Bekannte zu begrüßen, etwas zu kaufen und ein wenig zu schwatzen.“

„Das letztere hast Du doch sicher nicht vergessen?“ lachte sie.

„Allerdings nicht — ich wäre beinahe sogar mit jemandem zusammengeraten.“

„Mit wem denn — ?“

„Mit diesem Kersten.“

„Oh — das ist ein roher Patron! Wenn er Lady Morton besucht, muß ich ihm stets aus dem Wege gehen — er belästigt mich regelmäßig.“

„Der Unverschämte!“

„Na, laß gut sein, Willy! Erzähle mir aber, wie alles kam.“

Er teilte ihr mit, was sich in der Frühe ereignet hatte und setzte hinzu: „Dieser Thomson ist doch ein merkwürdiger Mensch. Ich weiß nicht, was ich aus ihm machen soll. Er sieht aus wie ein Gentleman — und doch wieder nicht. Trotzdem bin ich ihm dankbar; er hat ein großes Mißgeschick von mir ferngehalten; ich war zu wütend auf diesen Kersten. Und wenn er nun noch wirklich Gefallen an Dir findet —“

„Das zeugt nur von seinem guten Geschmack.“

„Wußte ich doch, daß das kommen würde,“ lachte er, „scheinst Dir verflixt viel einzubilden.“

„Du bist garstig, Willy,“ schmollte sie, „ich begreife nicht, wie ich Gefallen an Dir finden konnte,“ dabei preßte sie aber seinen Arm fester an sich.

Sie schritten auf und nieder, bis der Mond voll am Himmel stand und Jenny mahnte, daß es Zeit sei, zu der alten, kränklichen Lady Morton zurückzukehren, auf deren alleinige Gesellschaft sie angewiesen war.

„Also morgen abend sehe ich Dich wieder, Jenny?“

„Ich will versuchen — es könnte aber sein, daß ich meine Lady nicht verlassen könnte. Du darfst Dich aber doch einfinden, Willy.“

„Dann adieu, Jenny.“

„Adieu, Willy.“

Es schlug sieben Uhr, als sie sich trennten; langsam tönten die Klänge der alten Kirchenuhr über Wiesen und Fluß. Eine Weile noch blieb Willy stehen, um Jenny in das Haus Lady Mortons eintreten zu sehen, dann eilte er über die Felder seinem Vaterhause, dem „Holly Busch“ zu.

Um sich den Weg zu kürzen, kreuzte er die Landstraße und befand sich nun auf dem Gebiet Kerstens. Der schmale Pfad, den er einschlug, war von der Landstraße aus sichtbar, so kam es, daß einige Bauern, die gekauftes Vieh vor sich hertrieben, ihn sehen mußten. So sehr er sich auch bemühte, unerkannt zu bleiben, es gelang ihm nicht.

„He — Willy Lomas!“ schallte es herüber, „noch nicht heim?“

„Wird bald der Fall sein — gute Nacht!“ rief er zurück und eilte weiter.

Nach einer Weile kam er an eine Heckenpforte. Er passierte diese, sorgsam darauf bedacht, auf dem vorgeschriebenen Pfade zu bleiben, obschon er einen Richtweg hätte einschlagen können; aber er befand sich in Kerstens Privatpark und wollte es möglichst vermeiden, von dem Squire oder einem seiner Leute auf verbotenem Wege gesehen zu werden. Erst, als bald darauf Gestrüpp und dichtstehendes Untergehölz die weitere Aussicht verhinderte, zögerte er nicht mehr, vom Wege abzubiegen und wandte so dem Gebiet Kerstens den Rücken.

Vor ihm auf offenem Felde, dicht neben einer unbrauchbar gewordenen Kalkgrube, tummelten sich einige Kaninchen; rasch entschlossen schleuderte er seinen Stock nach einem derselben. Doch die Tierchen verschwanden in einer Höhlung, und der Stock sprang auf und schnellte über die Kalkgrube hinweg nach der anderen Seite. „Zum Kuckuck auch!“ brummte Lomas.

An ein Wiederholen des Stockes konnte bei der jetzt herrschenden Dunkelheit nicht gedacht werden, zudem war die Grube mit Wasser gefüllt und stark abschüssig. So ging er denn weiter und verschob die Suche bis auf den anderen Tag.

Zehn Minuten später stand er vor dem Holly Busch. Seine Tante, eine schlanke, abgehärmt aussehende Frau, die ihm eine zweite Mutter geworden, empfing ihn auf der Schwelle.

„Aber, Junge, wo bist Du denn den ganzen Tag gewesen — und nun kommst Du so spät?“ sagte sie etwas vorwurfsvoll,

„doch laß gut sein; Du kommst gerade recht; Vater hat schon nach der Uhr gesehen — das Abendbrot ist eben fertig.“

„Und ich auch, Tantchen,“ rief Willy und drehte sie ein paarmal im Kreise herum.

„Aber Willy — Du scheinst gut aufgelegt!“

„Nun, Vater!“ rief er, als er das kleine Wohnzimmer betrat, „wie steht's mit dem Bein?“

„Es schmerzt sehr, mein Junge.“

„Das kommt von dem vielen guten Portwein, Väterchen,“ lachte sein Sohn.

„Na, Junge, es ist schon lange her, seit ich den Portwein im Glase blinken sah; doch wie sieht's aus auf dem Markte?“

Willy erzählte, erwähnte aber nicht den Streit, den er mit Kersten gehabt. Um neun Uhr begaben sich alle zur Ruhe.

Willy Lomas war gerade in den ersten festen Schlaf gesunken, als er, wie im Traum, lautes, anhaltendes Klopfen und Hundegebell zu hören meinte. Und als er gar undeutliches Stimmengewirr unterschied, schlug er die Augen auf und sah, daß sein Schlafgemach erhellt war. Vor seinem Bett standen drei ihm fremde Personen und im Hintergrunde bemerkte er die blasse, vor Schreck zitternde Gestalt seiner Tante im Nachtgewande.

„Was ist denn?“ fragte er schläfrig.

„Sie müssen aufstehen, Willy Lomas, und mich begleiten.“ Der Sprecher trug die Uniform eines Polizeileutnants.

Vor Schrecken starr setzte sich Lomas aufrecht.

„Was wünschen Sie denn von mir?“ fragte er.

„Ich habe Befehl, Sie im Namen des Königs zu verhaften.“

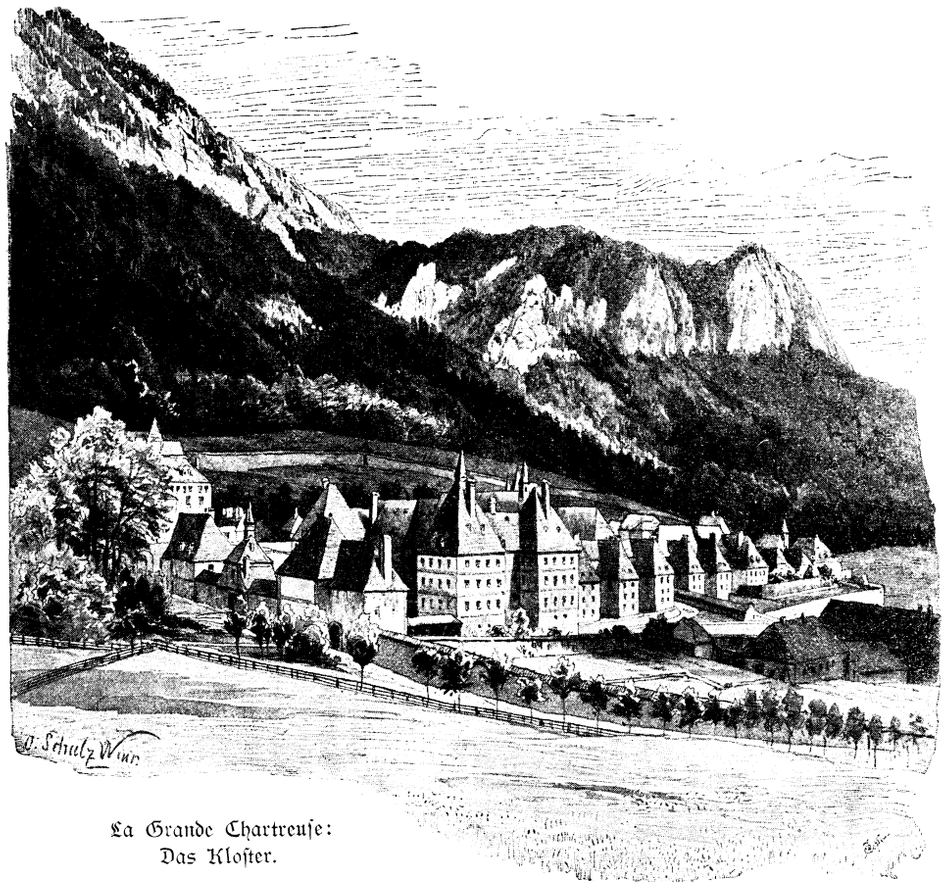
„Ich habe aber meinen Entlassungsschein,“ rief Lomas, „er steckt in meiner Rocktasche.“

„Der nutzt uns nichts, mein Lieber,“ entgegnete der Leutnant, „Sie stehen im Verdacht ein Mörder zu sein!“

„Ein Mörder!“ keuchte Lomas bestürzt. „Wieso ein Mörder?“

„Mr. Kersten wurde eben in seinem Park tot aufgefunden.“

(Fortsetzung folgt.)



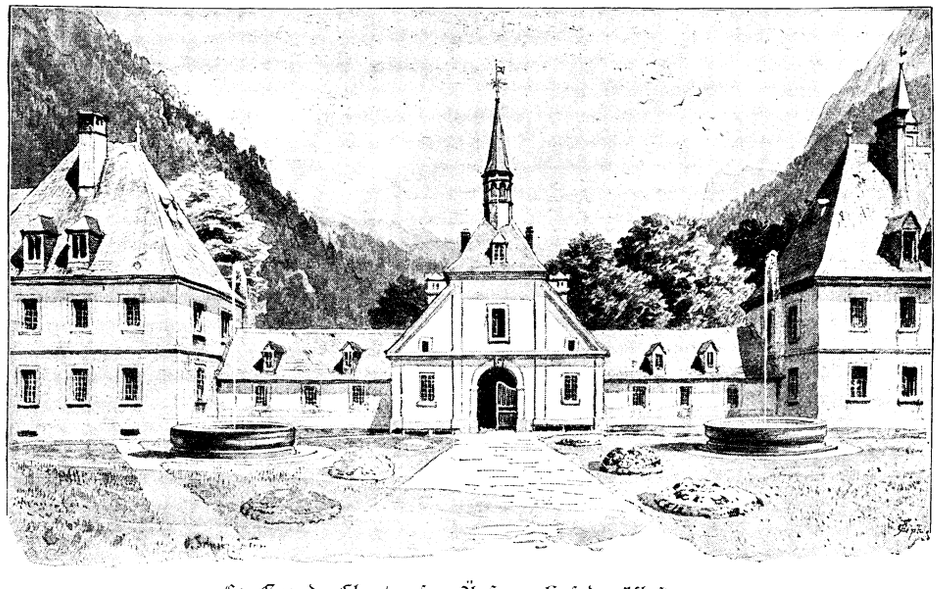
La Grande Chartreuse:
Das Kloster.

Die Grande Chartreuse.

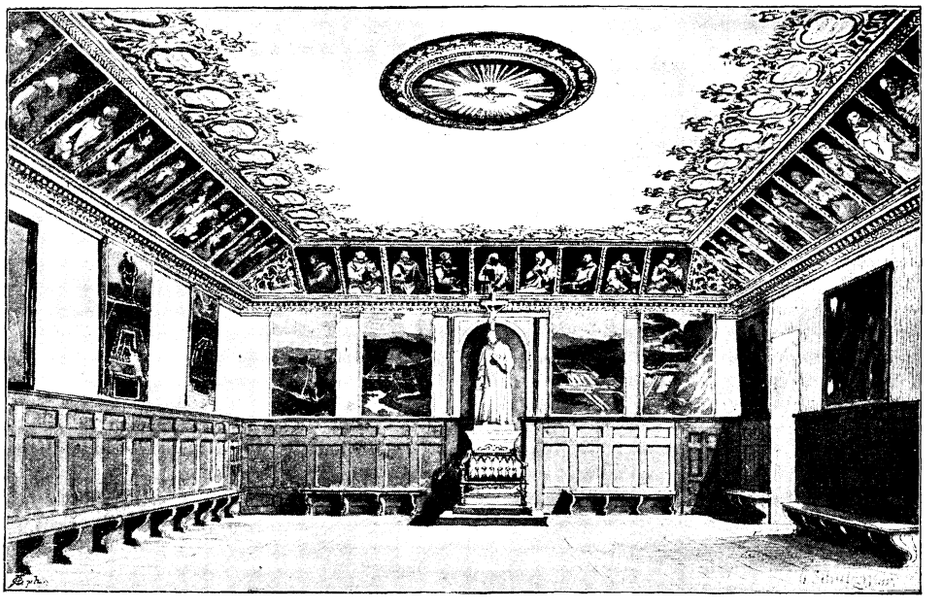
Geschildert von **Heinrich de Liliis.**

Im „schönen“ Frankreich ist seit einiger Zeit ein Ministerium der „Verteidigung der Republik“ ans Ruder getreten. Die Notwendigkeit, die Republik zu verteidigen, schreibt sich ursprünglich von der Dreyfusaffaire her. Diese hatte bekanntlich den Schlamm des politischen Karpfenteiches dermaßen aufgewühlt, daß letzterer vollkommen trübe geworden war, und nun benutzten die republikfeindlichen Elemente die Gelegenheit, im Trüben zu fischen. Kaiserliche, Royalisten und Boulangisten machten eine Verschwörung zur Beseitigung der Republik, und der Patriot Paul Déroulède suchte mit seinem Freunde Marcel Habert einen Staatsstreich zu ihrem Sturze herbeizuführen. Daher die Notwendigkeit der Verteidigung der Republik.

Das Ministerium Waldeck-Rousseau, dem dieselbe zur Aufgabe gestellt worden war, ging unnachsichtlich gegen alle Ruhestörer vor, und als es nichts mehr zu verteidigen gab, als die sichtbaren Feinde kaltgestellt waren, machte es sich an die unsichtbaren, d. h. es suchte sich Feinde, und es fiel ihm nicht schwer, welche zu finden. Da waren zum Beispiel die Klostergemeinschaften. Ihnen mußte man schärfer auf die Finger sehen, wenn die bisherige Verteidigung der Republik nicht eine halbe Sache sein sollte. Zwar hatten dieselben eigentlich niemandem etwas zu Leide getan. Sie gingen ruhig ihres Weges wie bisher. Aber konnten sie nicht auch eines Tages eine Gefahr für die Republik werden? Das Ministerium beantwortete diese Frage mit „Ja“, die Kammer sagte „Amen“ dazu, und so entstand das Vereins- oder Klostergesetz. Dieses neue Gesetz verlangte, daß alle Vereinigungen, deren Mitgliederzahl eine bestimmte Grenze überschreitet, um die staatliche Existenzberechtigung nachsuchen und noch einige andere Formalitäten erfüllen, die einen Einblick in ihre Verhältnisse gestatten. Gegeben wurde es angeblich, um Ordnung in das Vereinswesen zu bringen. In Wahrheit war es aber gegen die geistlichen Orden gerichtet, die den französischen Radikalen schon lange ein Dorn im Auge sind, denn sie bedeuten allerdings auch eine Macht. Haben sie doch viel Gutes aller Art im Lande gestiftet, so daß die Bevölkerung, wenn sie vor eine Wahl gestellt würde, sich auf ihre Seite schlagen könnte.



La Grande Chartreuse: Äußerer Hof des Klosters.



La Grande Chartreuse: Kapitelsaal.

Die Bedingungen des neuen Gesetzes waren nicht derart, daß sich alle Klostergemeinschaften Frankreichs ihnen hätten mit Freuden unterziehen wollen. Daher haben bis zu der am 3. Oktober 1901 abgelaufenen Erklärungsfrist viele den Wanderstab ergriffen und dem undankbaren Frankreich den Rücken gekehrt. Von dem durch das Klostergesetz veranlaßten Umsturze geben folgende Zahlen einen annähernden Begriff. Es gab in Frankreich 1663 Klostergemeinschaften, wovon 152 männliche und 1511 weibliche. Hiervon besaßen 910 bereits die staatliche Anerkennung, 753 besaßen sie nicht. Letzteren gehörten 4292 Klosteranstalten. Aber auch die 910 staatlich bereits anerkannten Kongregationen besaßen Klosteranstalten, die sie ohne Autorisation, die bisher nicht verlangt wurde, eröffneten. So hatten 276 der 905 Frauenkongregationen hiervon 10970 Klosteranstalten ohne Ermächtigung eröffnet.

Die 5 staatlich anerkannten Männerkongregationen besaßen neben ihren autorisierten Anstalten noch 1276 nicht autorisierte. Es mußte also für 12246 Anstalten die Erlaubnis nachgesucht werden. Hierzu kamen nun noch die Existenzberechtigungsgesuche von 607 Kongregationen, die bisher nicht anerkannt waren, und die zusammen 9397 Anstalten besaßen, die 64 männlichen hiervon 2001, die 543 weiblichen 7396. Unter den Mönchsorden, welche um die staatliche Anerkennung einkamen, befanden sich die Dominikaner, Kapuziner, Franziskaner, Oblaten, Cisterzienser, Prämonstratenser, und einige andere, sowie die Kartäuser der Grande Chartreuse. Alle übrigen Kartäuser haben die Erlaubnis nicht nachgesucht und Frankreich verlassen. Die Lage der Kartäuser war eine ganz besonders eigentümliche.

* * *

Es ist bekannt, daß der Mönchsorden der Kartäuser um 1084 vom heiligen Bruno gegründet wurde. Bruno von Köln, der Heilige, war um 1035 in Köln geboren und stammte aus edlem Geschlechte. Er studierte in Reims, wurde Kanonikus an St. Kunibert in Köln, dann Rektor der Domschule in Reims. Um 1084 siedelte er sich mit sechs Gefährten in der ihm von Bischof Hugo von Grenoble überlassenen, wilden Gebirgskluft Chartreuse bei Grenoble an und lebte dort mit seinen Genossen in kleinen, um ein Bethaus gebauten Hütten in streng asketischer Gemeinschaft. Das ihm angetragene Erzbistum Reggio schlug er aus und baute 1094 eine neue Kartause bei Della Torre in Calabrien, wo er 1101 starb. Aus jener Gemeinschaft ging der Kartäuserorden hervor. Er war zu Gebet und frommen Betrachtungen, sowie zu Handarbeiten und Bücherabschreiben gestiftet. Im Jahre 1176 wurde er vom Papste bestätigt. Die Kartäuser erhielten 1134 von ihrem fünften Generalprior Guigo besondere Statuten, die Consuetudines oder Statuta Guigonis, die ihnen Stillschweigen und Einsamkeit in abgesonderten Zellen vorschrieben. Dazu kam noch das Verbot alles Fleischessens. Die Oberleitung des Mutterklosters führen der Prior, der Pater Vikarius (sein Stellvertreter und Siegelbewahrer), drei Prokuratoren, von denen einer in Rom residiert, und ein Unterprokurator, die sämtlich gewählt werden. Durch Ernst und Friedensliebe ausgezeichnet, spaltete sich dieser höchst geachtete Orden nur einmal, im Jahre 1378, in zwei Parteien, deren jede einem der gleichzeitigen Päpste anhing, die sich aber schon 1460 wieder vereinigten. Ihren durch große Schenkungen und Gewerbefleiß anwachsenden Reichtum verwendeten die Mönche zur Ausschmückung ihrer Kartausen und Kirchen, z. B. derjenigen der Kartause bei Pavia, besonders aber auch zur Wohltätigkeit, die sich nicht allein über das Dauphiné, ihr eigentliches Vaterland, sondern auch über ganz Savoyen erstreckte. Im Jahre 1234 entstand auch ein Frauenorden der Kartäuserinnen, der die Ordensregel der Kartäuser erhielt und von den Oberen der letzteren beaufsichtigt wurde. Ihr Orden beschränkte sich nur auf Frankreich.

Die Bevölkerung des Dauphiné und Savoyens, namentlich aber diejenige des Departements Isère, weiß die Wohltätigkeit der Kartäuser zu beurteilen und zu schätzen. Letzteres empfing von ihnen jährlich über 1 Million Francs an baren Wohltaten, ohne die Tausende von kleinen Kaufleuten und Gewerbetreibenden zu rechnen, die von den Handelsbedürfnissen der Kartäuser lebten und von ihnen nach und nach der Gewinnsucht der Juden entrissen worden sind. Was die Kartäuser im Laufe der Jahre sonst noch für die Gegend getan, müssen wir wenigstens mit einigen Worten berühren. Auf dem Wege zur Grande Chartreuse, in St. Laurent du Pont, legten sie ein Spital an, das eine großartige Lage hat, mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattet ist und nicht weniger als 1350000 Francs kostete. Die Unterhaltung dieses Etablissements, welches sowohl Kranken als



La Grande Chartreuse: Klostergang.

Altersschwachen Unterkunft bietet, nahm die Kasse der Kartäuser jährlich mit 80000 Francs in Anspruch.

In Currière unterhielt das Kloster eine Anstalt für arme Taubstumme mit 15 Lehrern und 60—70 Schülern, welch letztere nach 7jährigem Aufenthalt darin ein Handwerk erlernt hatten und ihr Brot verdienen konnten. Kostenpunkt jährlich 70000 Francs. Die Spitäler in dem benachbarten Städtchen Voiron und in Entre-deux-Guiers erhielten 7000 und 14000 Francs jährlichen Zuschuß. Zur Erbauung einer forstwirtschaftlichen Straße gaben die Kartäuser 100000 Francs, zu dem Straßenbau zwischen St. Pierre d'Entremont und St. Laurent du Pont 60000 Francs. Als die letztgenannte Ortschaft im Jahre 1854 vollständig abbrannte, bauten sie die Mönche auf ihre Kosten wieder auf. Bei der großen Überschwemmung, welche 1897 die Stadt Voiron verwüstete, gewährten sie dieser eine Unterstützung von 150000 Francs. Bei der Erbauung der Straßenbahn Voiron-St. Béron fehlten zur Vollendung 300000 Francs. Die Kartäuser hatten zwar schon für 200000 Francs Aktien genommen, aber sie subskribierten noch für 300000 Francs. Im Jahre 1840 gründeten sie ihre Liqueurfabrik. Dieselbe brachte dem Staate jährlich an Abgaben das hübsche Sümmchen von 1800000 Francs ein. Sage da noch einer, daß Zahlen nicht sprechen!

* * *

Was nun die politische Stellung der Kartäuser zum Staate und insonderheit zu dem Klostergesetze vom 3. Juli 1901 betrifft, so war dieselbe folgende. Die Mönche waren in der Grande Chartreuse die Mieter des Staates. Ludwig XVIII. hatte ihnen das Kloster, nachdem dieses zur Zeit der französischen Revolution expropriiert worden war, gegen einen jährlichen Mietzins von 3000 Francs wieder überlassen und ihnen dies in einem Dekret vom 27. April 1816 feierlich verbrieft. Dieses Dekret schützte sie im Jahre 1881, als neue Klostergesetze herauskamen, vor nochmaliger Expropriation. Damals bewirkte eine Eingabe an Regierung und Parlament, daß das Dekret Ludwigs XVIII., welches von Louis Philipp und Napoleon III. bestätigt worden war, auch vor der Republik Gnade fand. Deshalb konnte man den Kartäusern billigerweise nicht verdenken, wenn sie sich für eine recht- und gesetzmäßig bestehende Körperschaft hielten, die keiner Erlaubnis der Existenzberechtigung bedürfe. Hatte doch die Republik in aller Form mit ihnen paktiert.

Auch Ministerpräsident Waldeck-Rousseau schien dieser Ansicht zu sein, als ihm der Generalprokurator des Ordens, Dom Valéry, im Juli 1901 den erwähnten Erlaß Ludwigs XVIII. als rechtsgültigen Ausweis unterbreitete. Gleichwohl riet er den Kartäusern, da der Staatsrat seine persönliche Ansicht nicht teilen könnte, zu der von dem neuen Gesetze verlangten Eingabe und versprach ihnen eine definitive Antwort. Er ging indes hierüber in Urlaub und Unterrichtsminister Leygues übernahm das Interim des Ministeriums des Innern. Die versprochene Antwort blieb aus, und als die Kartäuser in dem natürlichen Verlangen, über ihre Lage klar zu werden, nochmals darum baten, erhielten sie die unerwartete Mitteilung, sie müßten das Ermächtigungsgesuch einreichen. Wie diese plötzliche Änderung der Windrichtung zuging, weiß man heute noch nicht.

Trotzdem würde dieselbe die Mönche, so unmotiviert sie auch war, vielleicht nicht zum Verlassen Frankreichs bestimmt haben, hätte nicht zu der nämlichen Zeit der Generalrat des Isère-Departements, der in Grenoble tagte, den Beschluß gefaßt, in einer Adresse an die Regierung die strengste Durchführung des Klostergesetzes zu verlangen. Ja, in der betreffenden Sitzung rief eines der Mitglieder sogar aus: „Und daß man nur die Kartäuser nicht vergesse!" Für den erwähnten Beschluß hatten auch die Bürgermeister von Voiron und Grenoble gestimmt, also die Ortsoberhäupter zweier Städte, die einen großen Teil ihres Wohlstandes der unerschöpflichen Kasse der Kartäuser verdanken, während einundzwanzig andere Mitglieder des Generalrats mehr oder weniger bedeutende Zuschüsse für kommunale oder kirchliche Bauten von dem Kloster erhalten hatten.

Daher beschlossen die Mönche, das Existenzberechtigungsgesuch nicht einzureichen und auszuwandern. Wer hätte ihnen auch verübeln wollen, wenn sie nach dem alten Sprichworte „Der Klügste gibt nach" die ebenso ordinäre als unverdiente Beleidigung der radikalen Maulhelden im Generalrate des Isère-Departements mit dem Auszuge beantworteten und zukünftigen Insulten dieser Art aus dem Wege gingen? Schon waren die Koffer gepackt und die Kisten für den Transport der wertvollen Bibliothek bereit, sowie 600 große Fässer für denjenigen der ungeheueren Vorräte an grünem, gelbem und weißem Chartreuse, die im Laufe der Jahre in den interessanten Kellereien angesammelt wurden, bestellt, als eine Weisung von Rom die Mönche dennoch zum Bleiben veranlaßte. Der Heilige Vater hatte offenbar den Fall der Kartäuser mit besonderer Sorgfalt geprüft und war zu der Ansicht gelangt, daß es ein Unglück für das ganze Land und vor allem für die Bevölkerung des Isère-Departements sein würde, wenn die Kartäuser es verließen. Deshalb hatte er ihnen geraten, zu den unzähligen Wohltaten, die sie ihrer heimischen Gegend erwiesen und die durch die radikalen Schreier im Generalrate nicht entwertet werden können, noch ein echtes Werk christlicher Liebe und Demut zu fügen und trotz Undankbarkeit und Verfolgung **in majorem Dei gloriam** auf ihrem Posten auszuharren. Diesen Wink befolgten die Kartäuser. Ihr Ordensrat beschloß, daß die Patres der Grande Chartreuse die staatliche Autorisation nachsuchen sollten, daß dagegen alle übrigen Kartäuser Frankreich zu verlassen hätten. Infolgedessen kehrten die Mönche folgender französischer Kartäuserklöster ihren Kartausen den Rücken: Chartreuse du Reposoir im wildromantischen Reposoirtale, Diözese Annecy (Savoyen); Notre Dame des Prés, Diözese Arras; Sélignac, Diözese Belley; Mougères, Diözese Montpellier; Bosserville, Diözese Nancy; Vallbonne, Diözese Nimes; Vauclaire, Diözese Périgueux; Glandier, Diözese Tülle; Montrieux, Diözese Fréjus (bei Toulon) und Portes, Diözese Belley.

* * *

Zum Unterschied von diesen Tochterhäusern wird das Mutterhaus in den Vorbergen der Dauphinéalpen die „Große Kartause", „La Grande Chartreuse" genannt. Sowohl von Chambéry, als von Grenoble führen an landschaftlichen Schönheiten reiche Straßen nach der Grande Chartreuse. Die erste Straße läuft von Chambéry über St. Laurent du Pont und durch das herrliche Tal des Guiers-Mort mit seinen Engpässen, vorbei an der Ortschaft La Fourvoierie (forata via), wo sich die Liqueurfabrik der Kartäuser befindet. Diese Strecke wurde im 16. Jahrhundert von ihnen erbaut. Vorher mußte man den Weg über die Berge nehmen. Etwa 5 Kilometer hinter St. Laurent liegt die kühne, 42 Meter hohe St. Brunobrücke. Eine halbe Stunde weiter folgt ein 66 Meter langer Tunnel, dem sich drei kürzere anschließen. Beim Pont St. Pierre mündet die Straße nach Le Sappey, über welche man nach Grenoble zurückkehrt.

Die Grande Chartreuse beherbergte jeden Sommer Tausende von Touristen und Fremden aus aller Herren Ländern. Hunderttausenden haben ihre Mönche schon Gastfreundschaft erwiesen und von ihrem stärkenden Kräuterliqueur kredenzt. Jeder der Gäste nahm aus den weißgetünchten Mauern des Klosters mit seinen blauen Schieferdächern eine freundliche Erinnerung mit fort, die in viele dankbare Herzen eingegraben bleibt, trotz aller noch so undankbaren Beschlüsse des Generalrates von Grenoble.

Das Kloster liegt 977 Meter hoch auf dem Flurgebiete der Gemeinde St. Pierre de Chartreuse in enger, einsamer Talschlucht, umgeben von Wäldern und den schroffen Felswänden des 2033 Meter hohen Grand-Som, des dritthöchsten Gipfels des Bergmassivs der Grand-Chartreuse, von dessen kreuzgekrönter Spitze man eine weite Aussicht auf das französische Hochgebirge bis zu den Schneehäuptern des Montblanc genießt. Es ist ein großer, origineller, wenn auch architektonisch nicht hervorragender Bau, der mehrmals abbrannte und in der Hauptsache aus dem Jahre 1676 stammt.

Das Haupteingangstor ist sehr einfach gehalten; man sieht darüber die Statue der allerseligsten Jungfrau, der besonderen Patronin des Ordens, und etwas tiefer die Figuren des heiligen Bruno und des heiligen Bischofs Hugo von Grenoble, welch letzterer bekanntlich den heiligen Bruno in diese Einöde einführte. An das Tor anschließend befindet sich rechts ein Gebäude für die armen Reisenden, links ein ähnliches für die Bedienten des Klosters. Durch das Tor gelangt man in den Ehrenhof, in Rasenbeete mit Blumenrondells eingeteilt. Zwei gewaltige Springbrunnen heben ihre haushohen Wassersäulen

aus kreisrunden Bassins in die Luft und lassen sie mit einem Geräusch niederfallen, das die hier häufig eintretenden Regengüsse übertönt. Den Ehrenhof durchquerend, erblickt man vor sich ein weitläufiges hohes Gebäude, Hotellerie genannt, an den vier Ecken von Pavillons flankiert. Früher beherbergten diese Pavillons die zum Generalkapitel kommenden Prioren der verschiedenen Ordensprovinzen und heißen deshalb auch heute noch: deutscher, italienischer, burgunder und provençalischer Pavillon. Die Fremden, welche das Kloster besuchten, logierten demnach in den Räumen, welche früher die Ordensprioren bei ihrer Anwesenheit innehatten. Unmittelbar hinter dem Fremdenhotel folgt das eigentliche Kloster mit Kirche, Kreuzgängen, Wohnungen (Zellen) der Patres, Kirchhof und Totenkapelle, während links vom Ehrenhofe die Wohnungen und Werkstätten der Brüder, rechts vom Kloster die Gemüse und Baumgärten sowie mehrere Ökonomiegebäude sich befinden.

Den Fremden zeigte ein eigens dazu bestellter Bruder, und zwar um 8, 9 und 10 Uhr vormittags und um 2, 3, 4 und 5 Uhr nachmittags einige Sehenswürdigkeiten der Kartause: wie die Kirche, den Kapitelsaal, den Kreuzgang, eine leere Zelle, die Totenkapelle, auch wohl die Bibliothek und den Speisesaal der Mönche.

Die Kirche stammt, entgegen den Angaben der „Führer", aus den ersten Jahren des 13. Jahrhunderts und wurde im Jahre 1878 von dem Architekten Chartrousse aus Grenoble mit Geschmack und Talent restauriert. Gemäß den Bestimmungen des Ordens ist sie von der allerhöchsten Einfachheit. Das Gotteshaus ist in zwei Teile geschieden: der erste Teil enthält den Hauptaltar und das Chorgestühl der Mönche, aber nur derjenigen, welche Priester sind, mögen sie nun Postulanten, Novizen oder Professen sein. Der zweite, kleinere Teil ist für die Brüder bestimmt. Beide Teile sind durch eine hohe Holzwand voneinander getrennt, und eine Türe von durchbrochener Arbeit vermittelt allein die Verbindung. Dieselbe wird nur im Augenblicke der Wandlung von dem Pater Prokurator (Verwalter) geöffnet. Zur Rechten und Linken befinden sich neben der Verbindungstüre noch zwei Altäre. Über dem Hauptaltare hat der Pinsel des Malers Süblet ein wegen seines ernsten, durchaus religiösen Ausdrucks bemerkenswertes Gemälde geschaffen: Das göttliche Kind auf den Armen der Muttergottes segnet den heiligen Bruno und die Große Kartause, umgeben von dem heiligen Joseph, Johannes dem Täufer und Petrus. Der Hauptaltar zeigt wenig künstlerischen Wert, wohingegen das Getäfel der Kirche durch seine feine Arbeit auffällt. Es soll das Werk eines Kartäusers aus dem 18. Jahrhundert sein. Rechts im Chore steht der Sitz, worauf der zelebrierende Priester beim Hochamte während der Epistel Platz nimmt; links befindet sich das Stehpult, woran der Diakon das Evangelium singt. Er trägt dabei eine lange Stola, von welcher das eine Ende ihm als Manipel über dem linken Arm hängt. Auf den Stufen des Chores stehen vier große Kandelaber, deren Kerzen an hohen Festen angezündet werden. Der Chor der Mönche ist von 52 Chorstühlen umgeben. Die ursprünglichen von herrlicher Holzschnitzerei wurden im Jahre 1804 gewaltsam entfernt und zieren jetzt mehrere Kirchen und Kapellen in Grenoble. Die einzelnen Sitze sind vollständig voneinander getrennt, was man nur bei den Kartäusern findet. An gewöhnlichen Tagen versammeln sich die Mönche nur dreimal im Chor: des Morgens, bei der Konventsmesse, die immer gesungen wird, des Nachmittags zur Vesper und des Nachts gegen $11^1/_2$ Uhr zur Mette. Der Fußboden der Kirche wie derjenige der Sakristei ist von gebohntem Holze. (Schluß folgt.)

Das Gespenst der Armut.

Novelle von Anna Laura Klein.

(Schluß.)

11.

Rudy machte einen weiten Spaziergang, ehe er in das Kurhaus zurückkehrte. Er mußte sich sammeln, und die Bewegung im Freien tat ihm gut. Als er nun von diesem Ausgang zurückkam, da war das Furchtbare geschehen, da war Daisy verschwunden, verschwunden mitsamt ihrem kleinen Sohne und der Wärterin. Eine schreckliche Ahnung bemächtigte sich seiner und er wunderte sich, daß seine Schwiegermutter und Schwägerin nicht bestürzter waren. Sie warteten und warteten; schon war das Mittagessen vorüber, sie hatten sich nicht daran beteiligt. Schon hatte man Boten in alle Richtungen gesandt und Corsy selber hatte gesucht. Alles umsonst! Jetzt hielt es ihn nicht länger. Er mußte ihr weiter folgen. Seine Ahnung wurde ihm zur Gewißheit. Sie war entflohen, entflohen vor ihm, ihm aus dem Wege gegangen. Aber wohin? Konnte die Welt nicht ebenso groß wie klein sein? Die Entdeckung, daß ein Koffer fehlte, eine große Summe Geld fehlte, bestätigte nur seine Furcht. Die Damen gerieten dadurch ebenfalls in die größte Aufregung. Auch die sämtlichen Babysachen fehlten. Da blieb kein Zweifel.

Der Bahnhof war Rudys erstes Ziel. Ja, soviel er ausfindig machen konnte, mußte Daisy abgereist sein und zwar nach München. Er schrieb einige Zeilen an Lady Nilbud, denn es lief sogleich ein Zug nach München ein, und er mußte Daisy nach. Sie hatte so wie so schon vier Stunden Vorsprung und noch dazu mit dem Eilzuge.

Alles, was Rudy bisher durchlebt hatte, war nichts, gar nichts, im Vergleiche zu diesen Stunden in der Bahn, bis er endlich um Mitternacht in München ankam. Ob sie denn dem Telegramm, das er ihr hierher an den Eilzug geschickt hatte, wirklich kein Gehör schenken würde? Ob sie diesem tiefsten Notschrei seiner Seele widerstand? Sie, die ihn doch so hingebend liebte!

Das war Daisys erste, selbständige Reise, ihr erster Schmerz, ihre erste Not! Und alles das nur seinetwegen! —

Im Menschengewühle des großen Münchener Bahnhofs war schlimmer nachforschen als in Königsbad. Was lag dem reißenden Strom an einem Opfer? Rudy fand keine Spur. Er nahm jeden Hoteldiener vor und beschrieb ihm die Vermißten, er gab unzählige Trinkgelder und erntete doch nur mitleidiges Kopfschütteln, oder gar verächtliches Schulterzucken. Er versprach eine hohe Belohnung dem, der die Spur fände. Es fiel Rudy jetzt schwer aufs Herz, daß er vergessen hatte, Geld mitzunehmen. Seine Barschaft war erschreckend klein. Er verbrachte noch einige Zeit im Wartesaal und sah dem Durcheinander, dem Rennen und Jagen, dem Kommen und Gehen zu. Schließlich wurde der Saal geschlossen und Corsy mußte hinausgehen. Wohin? Wie sie wiederfinden in einer fremden Großstadt nach Mitternacht? Auf das Polizeibureau zu gehen, dagegen hätte sich Rudys unpraktische Künstlernatur auch am Tage gesträubt. Und was ging es am Ende die Polizei an? Es blieb ihm jetzt nichts übrig, als zu warten und zu schlafen. Schlafen — ach, das hätte er nicht gekonnt, keine Minute gekonnt, das wußte er; aber es hätte seinen müden Gliedern und seinem gemarterten Kopf wohl getan, sich auf einem bequemen Lager ausruhen zu können. Dennoch brachte der verwöhnte Gentleman diese Nacht- und Frühstunden auf einer Bank der Münchener Anlagen zu. Warum zog er das harte Lager in taukühler Frühe einem guten Hotelbett vor? Weil er rechnen mußte, weil sein Geld jetzt zur Neige ging, wo er es am allernötigsten brauchte, weil er zum erstenmal in seinem Leben sparte. Wer konnte wissen, was der Tag, dessen Grauen er so sehnsüchtig entgegensah, brachte!

Corsy sparte aus Liebe. Er hatte das Gespenst der Armut selber heraufbeschworen. Seine Barschaft war nicht so groß, daß er noch einmal einen Tag verbringen konnte wie gestern. Und depeschieren? Das ging auch nicht so schnell nach England und wenn er Daisy verfolgen mußte. Und Lady Nilbud bitten? Um keinen Preis. Sie hatte zudem gegenwärtig selbst nicht viel in Händen.

Es war anzunehmen, daß Daisy hier in München übernachtete und am nächsten Tage weiterfuhr, etwa nach Italien oder in die Schweiz. Rudy ging unter dieser Voraussetzung schon in aller Frühe an die Bahn und genoß hier einen Morgenimbiß. Das heißt, er würgte etwas hinunter und trank etwas, um sich zu beleben und zu stärken. Rudy fiel allmählich durch sein Hin- und Hergehen, durch sein rastloses Suchen auf. Die Beamten redeten ihn schon an, und er begegnete bereits ungläubigen Blicken und sichtlichem Mißtrauen, wenn er seinen Zweck offenbarte.

Inzwischen sollte der Schnellzug nach Verona abfahren, aber auch unter diesen Ankömmlingen schien Daisy nicht zu sein. Er ging langsam am Zuge entlang. Hob nicht dort gerade die Wärterin das Kind in den Wagen? Rudy war im Nu zur Stelle.

„Daisy!“

Sie stand möglichst im Hintergrund des Wagens und starrte ihn an wie ein Gespenst, aber sie sprach kein Wort.

„Wohin fahren Sie?“ fragte er kurz entschlossen die Dienerin.

„Nach Verona, Herr.“

Er stürzte zurück an den Schalter. Es war höchste Zeit.

„Eins, zweiter, Verona,“ verlangte er mit Ungeduld.

Und dann und dann? Dann reichte sein Geld nicht aus, die Fahrkarte zu bezahlen.

„Oh das Geld! Das elende Geld!“ stöhnte er laut auf, während der Beamte die Summe unmutig wiederholte, und ihn ein fremder Herr erstaunt ansah, ihn, mit seiner empfindsamen, vornehmen Natur!

„Ich kann es nicht bezahlen,“ gestand Corsy und dann kam ihm ein rettender Gedanke. Er zog seine goldene Uhr und Kette hervor, ein Erbstück von seinem Vater.

„Hier nehmen Sie das, es ist echt.“ Er schob die Uhr und den ganzen Inhalt seiner Börse vor den ungeduldigen Beamten hin.

„Wir können uns auf so etwas nicht einlassen,“ gab der unwirsch zurück. „Wer nicht zahlen kann, muß hier bleiben oder mit einem Bummelzug fahren.“

Der fremde Herr hatte den Auftritt beobachtet und griff nach Uhr und Kette.

„Darf ich für Sie zahlen?“ fragte er den unglücklichen Mitreisenden. „Hier ist meine Adresse zur Einlösung Ihrer Uhr.“

„Oh, Sie wissen nicht, was Sie mir tun! Ich danke, danke!“ sagte Corsy in fliegender Hast und nahm Fahrschein, Visitenkarte und das ihm aufgenötigte Geld. Er erreichte noch soeben einen hinteren Wagen des Zuges, ebenso sein fremder Freund.

Daisy lehnte halb bewußtlos in den Polstern des dahinbrausenden Zuges. Rudys plötzliches Verschwinden hatte sie noch mehr erschreckt, als sein plötzliches Erscheinen hier in der Fremde. Nur fort, fort, ihm möglichst fern, ihm, dem sie alles gegeben hatte, was man geben kann, alles, Adel, Reichtum, Hand und Herz. Sie hatte sich ihm ganz hingegeben und diese Hingebung hatte sie beseligt, beglückt, bis zu dem furchtbaren Augenblick der Erkenntnis, daß er sie betrog. Sie wußte keinen anderen Ausdruck dafür. Ihre Erfahrung und Weltklugheit waren viel zu gering, als daß sie nur einigermaßen sachlich zu denken und vernünftig zu handeln vermochte. Sie war ja noch bis gestern ein Kind gewesen, ein verwöhntes, unerfahrenes Kind und nun, wo sie kaum zum selbstbewußten Weibe erwacht war, nun sie allein auf sich selbst angewiesen zu sein glaubte, folgte sie nur ihrem gekränkten, ihrem so bitter verletzten Stolze. Daß sie ihrem Gemahl einst so sehr entgegengekommen war, daß sie es ihm so leicht gemacht hatte, sie zu erwerben, verschärfte heute ihre Bitterkeit. Ihr einziger Wunsch, ihn nicht zu sehen, ihn, den sie vergöttert hatte, an dem sie bisher keinen Makel gesehen hatte und den sie nun verachten zu müssen glaubte, weil er kein Leben hinter sich hatte, so ungetrübt, wie ein stiller See, in dem sich Tag für Tag ein blauer Himmel spiegelt, den kein Wetter aufrührt, der keinen Wechsel kennt, der Wunsch, diesen Mann nicht wiederzusehen, der kein Leben, so beschützt und beschirmt wie ihr harmloses Dasein, hinter sich hatte, er war vereitelt worden. Sie hatte ihn wiedergesehen und noch lag ihr dieser Schrecken in allen Gliedern! Dieser freudige Schrecken! Nur, daß sie es sich nicht eingestand, daß es ein freudiger Schrecken gewesen war. Sie hatte der Wärterin verboten hinauszusehen und ahnte daher nicht, daß ihr Gemahl zurückgekommen war und mit ihr entfloh, weit fort in ein anderes Land.

Jetzt hielt der Zug endlich zum erstenmal an. Die Türe wurde geöffnet und Rudy erschien. Er warf einen einzigen, kurzen Blick auf sie. Sie war wie gelähmt.

„Mary,“ wandte er sich an die Wärterin, „gehen Sie, bitte, mit dem Knaben in das Abteil nebenan. Ich habe mit der gnädigen Frau allein zu sprechen.“

Das Kind jauchzte und strampelte dem Vater freudig entgegen und Daisy ließ alles geschehen. Er streichelte flüchtig des Kindes Wangen, dann setzte er sich Daisy gegenüber und nahm ihre Hand.

Sie entzog sie ihm so hastig, als berühre sie ein wildes Tier.

„Daisy, Maßliebchen,“ sagte er weich.

„Laß mich in Ruhe. Rühre mich nicht an,“ gab sie streng zurück.

Das war ein fremder, neuer Ton. Er kam ihr selber so unnatürlich vor, daß sie in hilfloses Schluchzen ausbrach.

Das war gut, dachte Rudy, nun wird es besser werden.

Aber es wurde nicht besser. Jedesmal, wenn er sich ihr nähern wollte, oder versuchte, sie zu trösten, schüttelte sie sich förmlich wie im Abscheu; ja sie stand schließlich auf und nahm in der entgegengesetzten Wagenecke Platz. Sie glich einem trotzigen, ungezogenen Kinde, das wenig Erziehung genossen und noch nichts im Leben gelernt hat.

Er ließ sie lange gewähren, bevor er ihr auch dorthin folgte, nachdem ihre Tränen versiegt waren. Hier begann er, ihr langsam vorsichtig die Ereignisse der letzten Tage zu erzählen. Er griff dabei auch auf sein früheres Leben zurück, alles in so schonender Weise, wie man mit einem kranken Kinde spricht. Schonend gegen sie, um so weniger schonend gegen sich selbst. Das war die Demütigung in den Staub, die ihm vor zwei Jahren erspart geblieben war.

„Willst Du mir nun ebenfalls verzeihen?“ schloß er, nachdem er Gretes großmütige Art geschildert hatte.

„Ich?“ fuhr Daisy nun auf und das sanfte, zarte Maßliebchen war kaum wieder zu erkennen. „Ich habe nie ein Geheimnis vor Dir gehabt und Du hast mir den Inhalt Deines ganzen Lebens verschwiegen.“

Das war ihre Antwort.

„So verzeihe mir auch das,“ bat er, und seine schönen Augen flehten mehr als es Worte vermochten. „Daisy, ich bitte Dich. Ich habe die Verzeihung nicht verdient, aber die Liebe verzeiht alles.“

Sie schüttelte den Kopf. „Du hast mich betrogen,“ brachte sie hervor, aber sie wagte nicht, ihn bei diesen Worten anzusehen.

„Bedenke, wenn ich sterben sollte, wie würdest Du dann Deine Härte bereuen, Du, mit Deinem guten, warmen Herzen!“ stellte er ihr vor, ohne auf den Vorwurf einzugehen.

Ihre Augen waren rot vom Weinen und sie war nahe daran, von neuem damit zu beginnen. Sie sah ihn nicht an und sie sprach kein Wort.

„Darling, stoße mich nicht zurück,“ flehte er. „Darling, ich liebe Dich.“ Er sagte ihr das zum erstenmal. „Oh glaube es mir. Ich will ja alles tun, was Du willst, nur vergib mir.“

„Nein,“ beharrte sie eigensinnig und drückte sich immer fester, immer trotziger in ihre Ecke.

Dabei rollte der Wagen plötzlich so unruhig, daß sie hin- und hergeschleudert wurde. Es folgten immer heftigere Stöße, ein Krachen und ein dröhnendes Getöse zugleich. Schon umfaßte sie sein starker Arm und hob sie hoch auf den Sitz. Er hielt sich mit der anderen Hand an der Netzstange fest. Sie wehrte ihm nicht mehr, sie dachte nicht daran, denn sie fühlte, hier war Gefahr, furchtbare Gefahr. Schon in der nächsten Sekunde kam das entsetzliche Geräusch ganz nahe, die Wand vor ihnen brach durch, die Sitze schoben sich aneinander, es türmte sich ein Haufen Hölzer und Stangen auf und dann wendete die zermalmende Gewalt gerade vor ihnen, wie durch ein Wunder. Es war, als habe eine unsichtbare Macht befohlen: Bis hierher und nicht weiter. Der Zug hielt, einige Minuten blieb alles still.

Sie merkten erst jetzt, daß der Wagen auf der Seite lag, und als Rudy versuchte, die Türe zu öffnen, drang schon das erschütternde Klagegetön menschlicher Schmerzenslaute an sein Ohr.

„Unser Kind!“ rief Daisy im selben Augenblick. „Unser Kind!“

„Es ist gerettet,“ erklärte Rudy, der ein wenig hinaussehen konnte. „Hier hat das Unglück geendet. Der nächste Wagen scheint unbeschädigt zu sein. Nur wir sind in Gefahr. Über uns türmen sich die Trümmer, schon knistern und krachen die Wände.“



Mit Genehmigung der Photographischen Union in München.

Deutsche Mönche verbreiten das Christentum in Polen.

Nach dem Gemälde von A. Kampf.

Er schwang sich mit der ganzen Geschicklichkeit seines ebenmäßigen Körpers durch das Fenster und hob nun Daisy heraus. Über ihnen häuften sich zwei ineinander gerannte Wagen, deren Bruchstücke durch die Erschütterung auf Rudy niederfielen. Das Blut rann ihm von Stirn und Hand, doch er schützte Daisy nach Kräften. Sie mußten nun hinabspringen. Daisys Haar geriet durch die Petroleumflammen einer zerbrochenen Lampe in Brand. Rudy erstickte es mit seiner Hand. Sie fühlte kaum den sicheren Boden unter ihren Füßen, als er blitzschnell davoneilte, hin zu seinem Knaben. Er war samt seiner Wärterin unversehrt und Rudy brachte Daisy selber das Kind.

„Unser Kind," sagte er zu ihr und überblickte nun mit mehr Ruhe die Lage der Dinge. Ein schauderhafter Anblick! Gut, daß Daisys Aufmerksamkeit durch den Knaben abgelenkt war.

Die Wagen waren entweder ineinander gestoßen oder aufeinander geschleudert worden. Jetzt krachte der Wagen langsam zusammen, dem sie soeben entronnen waren. Zwei Wagen lasteten mit furchtbarer Wucht auf ihm. Aus dem einen dieser Wagen, der zum Teil in die Luft ragte, zum Teil zwischen die Eisenblechwände des andern eingeklemmt war, vernahm Rudy einen stöhnenden Hilferuf. Er kletterte hinauf und zerschlug das Wagenfenster mit der Faust. Drinnen lag ein Herr mit gebrochenem Arm, derselbe Herr, der Rudy in München den großen Dienst geleistet hatte. Es war keine Zeit zu verlieren, und Rudy bot alle Kraft auf, den Verletzten herauszuziehen. Es gelang ihm, da glücklicherweise ein anderer zu Hilfe kam, den vor Schmerzen jammernden Fremden in Empfang zu nehmen. Rudy stand noch oben auf den Trümmern, im Begriff zu springen. Er blickte forschend zur Seite, wo Rauch aus einem Güterwagen aufstieg. Der entgleiste Schnellzug war einem Güterzuge in die Seite gefahren.

„Meine Tasche, meine Tasche!" erscholl in diesem Augenblick der verzweifelte Ruf einer jugendlichen Mitreisenden. „Alle meine Ersparnisse, mein Hab und Gut!"

Rudy sah die Tasche im nächsten Abteil, sie war unschwer zu erreichen. Das Gespenst der Armut trieb diese fassungslose Fremde zu der wahnsinnigen Idee, ihn um Rettung ihrer Barschaft anzuflehen. Sie war zum Rechten gekommen. Er versuchte bereits hinüberzuturnen. Da stürzte Daisy in höchster Angst hinzu. Ihr Starrsinn war gebrochen.

„Rudy, was tust Du?" rief sie außer sich. „Geh nicht hinein. Komm her!"

Er lächelte beglückt und winkte ihr zu. „Sogleich," gab er zurück, „nur noch das Geld, das Geld!"

Das waren seine letzten Worte, bevor er im Wagen verschwand, und so ist es das Geld gewesen, das ihn dieser äußersten Gefahr in die Arme trieb. Daisy aber hätte in diesen angstvollen Minuten unverzüglich all ihr Hab und Gut hergegeben, um nur den in Sicherheit zu wissen, vor dem sie noch eine Viertelstunde zuvor bis an das Ende der Welt fliehen wollte aus kindischem Trotz und gekränktem Stolz. Jetzt erfolgte ein entsetzlicher Knall. Im Güterwagen explodierten Brennstoffe und schleuderten Bruchteile von Eisen und Holz in die Luft, Flammen loderten empor und umzüngelten den krachenden Wagen, in dem Corsy verschwunden war. Daisy stand wie vernichtet und sah dem Zerstörungswerke ohnmächtig zu. Sollte dieser brennende Trümmerhaufen Rudys Grab werden? Sollte alles aus sein, alles Glück und alle Liebe? Kam ihre Reue zu spät? Ach, könnte sie ihm doch noch sagen, daß sie alles verziehen habe, alles! Wie nichtig erschien ihr jetzt alles andere angesichts des Todes!

„Zurück, Madame! Es brennt!" Eine derbe Faust zog sie höchst unsanft bei Seite.

Tapfere Männer retteten inzwischen den jungen Künstler vor dem grausigsten Feuertode. Bewußtlos, mit Brandwunden bedeckt, lag er am Boden und merkte nichts von der überströmenden Liebe Daisys. Fremde Menschen trugen ihn alsbald hinweg und legten ihn im Krankenhaus zu den Schwerverwundeten.

„Ein wenig Hoffnung ist ja noch vorhanden," tröstete der fremde Arzt, „zwar die linke Hand wird er kaum wieder gebrauchen können, falls wir ihn durchbringen, sie ist am ärgsten verbrannt." Dann schob er Daisy mit sanfter Energie hinaus, sie, die in dieser Stunde mehr als ihr Geld, die ihr Leben preisgegeben hätte für einen Augenblick der Versöhnung.

„Ich habe Dir alles verziehen, alles! Verzeihst auch Du mir? Du mir?" Sie wiederholte es wohl tausendmal in dieser schrecklichsten Nacht ihres jungen Lebens, am Bettchen ihres süß schlummernden Knaben. Was würde sie gestern zu der Behauptung gesagt haben, daß noch eine Steigerung ihres Unglücks möglich sei? War es nicht geradezu eine romantische Selbstquälerei gewesen im Vergleich zu der Angst um sein teures Leben? im Vergleich zu dem Schuldbewußtsein, das nun auf ihr lastetete?

Schon früh am Morgen kam ein Assistenzarzt, und sie war, in Erwartung der schlimmsten Botschaft, außer stande, sich vom Lager ihres Kindes zu erheben.

Es stand schlimm, aber Rudy lebte noch. Daisys Wangen färbten sich wieder ein wenig. Der Arzt wollte sie zu dem Geliebten holen, um zu sehen, ob nicht ihre Nähe Einfluß auf seine wilden Fieberphantasien habe. Nur müsse sie gefaßt und fügsam sein. Sie versprach alles. Sie kam sich plötzlich so erstarkt, so sturmgewohnt und siegessicher vor, so gar nicht wie das im Treibhaus aufgewachsene Maßliebchen.

„Gnädige Frau heißen Daisy?" fragte unterwegs der Arzt.

Corsy hatte sie immer wieder genannt und nach ihr gerufen. Darum sollte sie ihn beruhigen. Sie hätte einen Jubelruf unterdrücken müssen, als sie dem strahlenden Blick des Kranken begegnete, wäre ihr nicht gleichzeitig die unheimliche Glut des tückischen Wundfiebers aufgefallen.

„Daisy!" rief er sie erkennend und sank dann ächzend in die Kissen zurück, denn er hatte den verbrannten Arm ausbreiten wollen. „Du bist mir wirklich nicht fortgefahren? Wirklich nicht?"

Ihre Kniee wankten. Sie sank, keines Wortes mächtig, an seinem Lager nieder.

Er legte die heile Rechte auf ihren Kopf und streichelte sie. Sie fühlte durch ihr dichtes Blondhaar die Fieberglut seines Körpers und sah angstvoll empor. Er lächelte zufrieden.

„Du hast mir verziehen?" meinte er leise.

Sie nickte nur unter Tränen.

„Aber wirst Du mich noch lieben, wenn ich nicht mehr geigen kann?" Er sah traurig auf seine verbundene Hand.

„Rudy!" Mehr brachte sie nicht heraus. Noch stauten die Gefühle im übervollen Herzen.

Wieder lächelte er und dann verwirrten sich seine Sinne. Er schloß ermattet die Augen und redete irre. Sie ließ sich willenlos hinausführen. Sollte das der Abschied sein? Nein. Noch einige Tage seelischer Qualen für Daisy und furchtbarer Schmerzen für Rudy, dann kam für beide die Genesung. Hatte Daisy in diesen schweren Tagen mehr gelernt als in all den Jahren zuvor, so lernte auch Corsy viel; er lernte sein Weib lieben mit der ganzen Liebe, deren er fähig war. Aber es galt dieser Liebe die Muse zum Opfer zu bringen. Corsys Geige mußte schweigen, denn die Muskeln seiner Hand blieben zu geschwächt, um ihr jemals wieder die Wunderwelt seiner Töne zu entlocken. „Unser Sühnopfer," sagten beide mit leiser Wehmut in stillen Stunden; aber ihre Augen erzählten dabei von reichlichem Ersatz.

Nur einer konnte es ganz besonders schwer verschmerzen, daß sein Liebling und Stolz den Fiedelbogen hatte niederlegen müssen, das war der alte Kapellmeister. Er wiegte alljährlich im Sommer den Sohn seines einstigen Konzertmeisters auf den Knieen, und wenn er auch das Englisch des Kleinen nicht verstand, so beeinträchtigte das doch die Freundschaft der beiden nicht. Die Musik war ja des Alten Sprache, und die verstand der Knabe schon, als er kaum sprechen konnte.

„Ich will mich sehr eilen, daß ich bald so groß bin wie Du," plauderte Klein-Rudy, das Ebenbild seines Vaters, „und dann will ich geigen dort im Tempel gerade so schön wie mein Vater."

Und der alte Musiker, der sonst immer nein sagte und von Jahr zu Jahr bärbeißiger wurde, der sagte bei diesem Kleinen zu allem ja. Er liebkoste ihn heimlich und schämte sich dabei allemal vor sich selbst. Es war aber dennoch so, einen Menschen mußte er lieben. Jetzt sprang der Knabe plötzlich von seinem Schoß und rannte davon; er hatte seine Mutter erspäht.

Daisy nahm stillschweigend seine Hand. Sie hatte erfahren, daß Grete mit Kurt Alten verlobt war, und sie ging, um ihr ein Geschenk zu kaufen. Sie wollte ihr eine Freude bereiten und wählte einen Weißzeugschrank, fertig ausgestattet mit allem, was sich eine brave Bürgersfrau nur wünschen kann. Rudy ließ sie gewähren; sein Maßliebchen war in Regen und Sturm zu der Blume erstarkt, die er für das Leben begehrte.

Grete aber hatte mit der Zeit gelernt, den edlen Mann wiederzulieben, der so treu und beharrlich um ihre Liebe warb.

Die Photographie in natürlichen Farben und der photographische Dreifarbendruck.

Von **Fr. Frölich**, Berlin.

(Schluß.)

Betrachtet man ein fertiges Woodsches Bild im durchfallenden Lichte, so erscheint es fast völlig durchsichtig, und nur ganz geringe Andeutungen desselben sind wahrzunehmen. Die Farben treten aber sofort auf das glänzendste hervor, wenn man die Bilder in einem, für diesen Zweck besonders konstruierten Apparat betrachtet, siehe die Abbildung 4. Dieser Apparat besteht aus einer Sammellinse L von ungefähr 25 Centimeter Brennweite und aus einem Holzbrettchen D, das mit einem schmalen Spalt versehen ist (ungefähr 1,5 Millimeter breit und 5 Centim. hoch). Das Brettchen ist genau im Brennpunkte der Linse aufgestellt und das bei A befindliche Auge des Beschauers sieht durch den Spalt hindurch nach dem hinter der Sammellinse befindlichen Bilde B. Dieses wird durch eine seitlich, im Abstande von ungefähr drei Metern befindliche Lichtquelle Q erleuchtet, vor der sich eine Blende C befindet, die ebenfalls einen schmalen Schlitz enthält, durch den hindurch ein Lichtband auf das Bild geworfen wird. Der Vollständigkeit halber sei noch erwähnt, daß als Lichtquelle sich Auerlicht sehr gut eignet, und daß der Spalt in der Blende ungefähr 5 Millimeter Breite und 5 Centimeter Höhe hat.

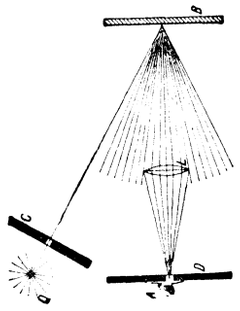


Abb. 4.

Die wirklich überraschende Farbenwiedergabe bei dem Woodschen Verfahren kommt auf folgende Weise zu stande.

Das bei der Rotkopie verwendete Gitter von 1000 Linien zerlegt das weiße Licht in seine Grundfarben und entwirft ein Spektrum, dessen roter Teil durch den Spalt in D ausgeschnitten wird und in das Auge des Beobachters gelangt. Ebenso entwirft das für die Grünkopie dienende Beugungsgitter an derselben Stelle ein Spektrum, das aber, da dieses Gitter 1250 Linien besitzt, mehr abgelenkt ist als das erste Spektrum und zwar so, daß das Grün des zweiten mit dem Rot des echten Spektrums zusammenfällt und durch den Spalt ausgeschnitten wird. Schließlich entwirft auch das für die Blaukopie verwendete Gitter von 1500 Linien ein Spektrum, das aber noch mehr abgelenkt ist, so daß das Blau dieses dritten Spektrums an dieselbe Stelle fällt, wie Rot und Grün der beiden anderen. Die Spektren haben also eine Ablenkung erfahren, wie sie in der Abbildung 5 dargestellt sind, allerdings sind hier die drei Spektren übereinandergestellt, während sie in Wirklichkeit aufeinanderliegen.

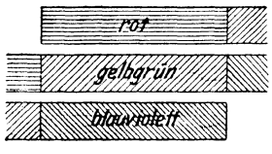


Abb. 5.

Das Ergebnis ist also dasselbe, als ob die drei Originalbilder in den Farben Rot, Grün und Blau, oder vielmehr Rot, Gelbgrün und Blauviolett — denn diese Teile der Spektren werden in Wirklichkeit verwendet — aufeinander gelegt wären. Im Grunde genommen ist demnach auch das Woodsche Verfahren ein Dreifarbenverfahren, wie das Sellesche, das Ivessche, das Jolysche u. s. w. Als wesentlicher Unterschied fällt jedoch für dasselbe in die Wagschale, daß wir es hier, wie bei dem Lippmannschen Verfahren mit reinen Spektralfarben zu tun haben, der mehr oder minder gut entwickelte Farbensinn des Photographen kann also bezüglich der Farbenwiedergabe gar keinen Einfluß auf das Schlußergebnis haben.

Und nun das letzte und jüngste Verfahren zur Herstellung farbiger Bilder, das Ausbleichverfahren von Dr. Neuhauß. Es beruht auf der Eigenschaft gewisser Farbstoffe, hauptsächlich Anilinfarbstoffe, im Lichte auszubleichen. Schon seit langem war die Herstellung von farbigen Bildern auf ähnlichem Wege bekannt, aber diese Versuche krankten einmal an der mangelhaften Wiedergabe der Farben, vor allem aber an dem Umstande, daß sich die Bilder nicht fixieren ließen, also lichtempfindlich blieben und demgemäß nicht aufbewahrt werden konnten. Derartige Bilder können z. B. hergestellt werden, indem man im Lichte dunkel angelaufenes Aristo- oder Celloidinpapier unter einem farbigen Transparentbilde weiter belichtet, worauf durch Ausbleichen die dem Transparent entsprechenden Farben entstehen. Man erklärt dies in der Weise, daß in der dunkel angelaufenen Bildschicht ein Gemisch sämtlicher Farben vorhanden ist, das dadurch in Einzelfarben zerlegt wird, daß bei der Belichtung unter dem z. B. roten Abschnitte des farbigen Bildes der in der Bildschicht vorhandene rote Farbstoff das rote Licht reflektiert, daher selbst nicht verändert wird, während die übrigen, an derselben Stelle vorhandenen Farbstoffe das rote Licht verschlucken und ausgebleicht werden, so daß nur der rote Farbstoff übrig bleibt.

Die zufällig gemachte Beobachtung, daß eine mit Cyanin gefärbte Emulsion im Lichte fast augenblicklich ausbleicht, brachte Dr. Neuhauß auf den Gedanken, auch andere ähnliche Farbstoffe auf ihre Lichtempfindlichkeit zu untersuchen. Dreißig, als lichtunbeständig bekannte Anilinfarbstoffe wurden in systematischer Reihenfolge untereinander gemischt, mit den verschiedensten, zweckdienlich erscheinenden Zusätzen versehen, und nach einer höchst mühevollen Versuchsseite wurden schon recht befriedigende Ergebnisse erzielt. Näher auf diese Versuche einzugehen verbietet hier der Raum, es sei nur auf einige Hauptschwierigkeiten hingewiesen. Farbstoffe, die sich von annähernd gleicher Lichtempfindlichkeit erwiesen hatten, vertrugen sich beim Mischen nicht, sei es, daß sich der Farbenton änderte, sei es, daß sie sogar ganz aus der Lösung ausgefällt wurden. Die Lichtempfindlichkeit der einzelnen Lösungen war anderseits noch so gering, daß an eine Verwertung in der Praxis gar nicht zu denken war; die Lichtempfindlichkeit mußte also durch Zusätze erhöht werden, dann war ein Fixiermittel zu finden, und bei allen diesen Zusätzen war wieder erstes Erfordernis, daß die Farben weder in ihrem Ton, noch in ihrer chemischen Zusammensetzung eine Veränderung erlitten. Als besonders günstiges Farbengemisch erwies sich nach längeren Versuchen eine Lösung von Erythrosin (oder Eosin) mit Uranin (oder Thiazogelb) und Methylenblau, welcher Mischung noch eine Chorophyll-(Blattgrün)-Lösung hinzugesetzt wurde. — Da das Ausbleichen der Farbstoffe im Lichte auf einer Oxydationserscheinung beruht, so lag es nahe, dem Farbgemische zur Erhöhung seiner Lichtempfindlichkeit einen leicht Sauerstoff abgebenden Körper beizumischen; am geeignetsten erwies sich Wasserstoffsuperoxyd. Der Erfolg entsprach nunmehr den Erwartungen. Es stellte sich aber noch eine höchst merkwürdige Tatsache heraus: Nur die, von dem Transparent bedeckten Stellen bleichten schnell aus, während die unbedeckten selbst im grellsten Sonnenlichte und bei langer Belichtung sich kaum merkbar veränderten. Die Erklärung hierfür liegt darin, daß der, durch das Licht frei werdende Sauerstoff unter dem Transparent an der Bildschicht festgehalten wird, also stark auf sie einwirken kann, während er an den unbedeckten Stellen in die Luft entweicht. Es ist noch zu erwähnen, daß für diese Ausbleichbilder bereits ein Fixiermittel in Gestalt von Kupfersalzlösungen gefunden ist, und wenn man bedenkt, daß die eben geschilderten Versuche erst am Ende des vergangenen Sommers zum Abschluß gelangt sind, so kann man sich der berechtigten Hoffnung hingeben, daß in nicht allzuferner Zeit das Verfahren so vervollkommnet sein wird, daß mit ihm Kamera-, womöglich sogar Augenblicksaufnahmen ausführbar sind. Dann wäre nicht nur das Problem der Farbenphotographie gelöst, sondern als angenehme Beigabe hätte man an Stelle der jetzigen Platten eine für gewöhnlich lichtunempfindliche Platte erhalten, die, ohne Dunkelkammerbenutzung in die Kassette oder den Kopierrahmen gelegt werden kann und erst unter Bedeckung lichtempfindlich wird, die man nach erfolgter Belichtung unter gewöhnlichen Verhältnissen weiter behandeln kann, da sie nach Entfernung der Bedeckung wieder lichtunempfindlich wird. Auch der Negativprozeß fiele fort, da eine einfache Überlegung zeigt, daß sowohl die Kameraaufnahme, als auch das im Kopierrahmen erzielte Bild, immer ein Positiv sein muß.

Wenn die Farbenphotographie bisher, auch in Liebhaberkreisen, so wenig ausgeübt wird, so ist der Grund hierfür in den vermeintlichen Schwierigkeiten zu suchen, die diese Verfahren — es kommt vorläufig nur der indirekte Weg in Betracht — der Ausübung entgegenzusetzen scheinen. Diese Schwierigkeiten nehmen sich aber nur auf dem Papier so erheblich aus. In die Praxis lassen sich die Verfahren verhältnismäßig leicht durch jeden übersetzen, der über gute photographische Vorkenntnisse, Sinn für Farben und Geschicklichkeit verfügt, zumal schon im Handel Apparate zu haben sind, die bei nicht allzuhohem Preise auf bequeme Art die Herstellung farbiger Photographien erlauben, so daß man nicht einmal auf die gewöhnliche Kamera, deren Verwendung etwas unbequem sein dürfte, angewiesen ist. Wenn also, wie gesagt, die Farbenverfahren an und für sich noch wenig ausgeübt werden, so hat doch ein ihnen nahe verwandtes, von ihnen abgeleitetes Verfahren, der Dreifarbendruck, eine weitgehende Verbreitung gefunden, und deshalb soll er hier noch kurz besprochen werden. Auch beim Dreifarbendruck sind die Grundlage die drei in den Grundfarben hergestellten Negative, von denen autotypische Druckstöcke oder Lichtdruckplatten hergestellt und übereinander gedruckt werden. Die Druckfarben müssen auch hier selbstverständlich Transparentfarben sein und es gilt hier alles das über die photographischen Farbenverfahren Gesagte, daß nämlich der fertige Druck nicht nur von dem Mengeverhältnis der Farben zu einander abhängt, sondern vor allem von dem Farbensinn und der Geschicklichkeit des Druckers. Eine durchgreifende Retouche wird bei den Platten für den Dreifarbendruck schon aus dem Grunde vorgenommen werden müssen, weil immer die oberste Farbe auf Kosten der darunterliegenden mehr zur Geltung kommt.

Doch, wie müssen die Druckplatten nun gedruckt werden, ist z. B. die Rotplatte mit Rot, Blau mit Blau zu drucken? Zur leichteren Veranschaulichung des Vorganges sollen verschiedene Annahmen gemacht werden. Als Druckverfahren sei ein Hochdruckverfahren, z. B. die Autotypie angenommen, bei der bekanntlich nur die erhabenen Stellen

Farbe annehmen und beim Druck wieder abgeben, während die tief geätzten Stellen weiß ergeben, dann soll z. B. eine rote Blume auf schwarzem Grunde auf dem Wege des Dreifarbendruckes wiedergegeben werden.

Wir haben es jetzt nicht mit Spektral- sondern mit Körperfarben zu tun, d. h. mit Farben, die entstanden sind durch Subtraktion gewisser Lichtarten vom weißen Lichte, indem ein Teil des auffallenden Lichtes von dem betreffenden Körper absorbiert, der Rest dagegen reflektiert wird. Die roten Körperfarben entsenden nicht nur rotes Licht, sondern gleichzeitig alle übrigen Lichtarten außer Grün, die blauen enthalten kein Orange und die orangelben kein Blau. Wird nun die auf schwarzem Grunde befindliche rote Blume photographisch aufgenommen, so ist das Ergebnis ein Negativ, auf dem die Blume schwarz, der Grund hell ist, die Gelb- und Blauplatte müssen entweder ganz hell bleiben oder, je nach Art der ursprünglichen Farbe, leicht geschwärzt sein. Die drei auf autotypischem Wege hergestellten Zinkplatten werden demnach folgendermaßen beschaffen sein: Bei der Rotplatte ist die Blume vertieft, der Grund hoch, Gelb- und Blauplatte sind vollständig erhöht, von einigen Farbentönungen der Blume abgesehen. Die hohen Stellen werden beim Einwalzen mit Druckfarbe diese annehmen und drucken, die tiefen nicht. Würde nun die Rotplatte mit Rot gedruckt, so ergäbe dies eine weiße Blume auf rotem Grunde, und wenn nun die beiden anderen Farben darüber gedruckt würden, so erhielten wir zwar einen schwarzen Grund, aber die Blume würde grün erscheinen, denn Blau und Gelb ergibt bekanntlich Grün. Grün ist die Komplementärfarbe von Rot; um ein richtiges Bild zu erhalten, müssen also sämtliche drei Platten mit ihren Komplementärfarben gedruckt werden. In der Praxis stellt sich der Vorgang noch etwas verwickelter dar, doch dürfte das hier Mitgeteilte für das Verständnis des Verfahrens ausreichen.

Werfen wir noch einen kurzen Rückblick auf die photographischen Farbenverfahren, so hat wohl vorläufig das Lippmannsche am wenigsten Aussicht auf allgemeine Anwendung, da es bei weitem das schwierigste in der Handhabung ist. Einen Vorzug hat es allerdings vor allen übrigen Verfahren, ausgenommen vor dem Woodschen, daß es nämlich die Farben, wenigstens Spektralfarben, in völliger Naturtreue wiedergibt, wenngleich es auch bei Mischfarben hin und wieder noch zu wünschen übrig läßt. Für das Ivessche und Jollysche Verfahren werden, wie gesagt, jetzt schon im Handel von verschiedenen Seiten ganz brauchbare Apparate angeboten, und es ist zu erwarten, daß diese Verfahren bald in größerem Maße auch von Liebhaberphotographen ausgeübt werden. Die Abbild. 6 zeigt einen von W. Bermpohl in Berlin N. in den Handel gebrachten Apparat, bei welchem die Kasette als Schlitten mit senkrechter Bewegung ausgeführt ist und die drei Platten für die drei Aufnahmen aufnimmt; die entsprechenden Lichtfilter sind ebenfalls auf der Kasette unmittelbar vor den Platten angeordnet, so daß sie mit der Kasette verschoben werden. Sollen farbige Bilder mittels eines Bildwerfers einer größeren Versammlung vorgeführt werden, so wird man wohl, trotz der umständlicheren Vergrößerungsapparate, nach dem Ivesschen Verfahren hergestellte Bilder wählen, da Jollysche Bilder in der Vergrößerung durch das Raster nicht günstig wirken und immer den Eindruck von bunt ausgeführten Stickereien machen. In ersterem Falle wird ein dreiteiliger Bildwerfer verwendet, d. h. derselbe hat drei Objektive, drei Lichtquellen und drei Sammellinsen, besteht also gewissermaßen aus drei miteinander verbundenen einzelnen Bildwerfern. Vor die Diapositive werden wie beim Chromatoskop farbige Scheiben vorgesetzt, bei der Projektion müssen die drei Bilder sich auf dem Schirm genau decken. Das Zusammenwirken der Farben beim Überdecken zeigt die Abbildung 7; sämtliche drei Farben zusammen geben Weiß. Am aussichtsvollsten scheint dagegen das Ausbleichverfahren von Dr. Neuhauß und es ist zu hoffen, daß die Versuche, die mit dem Ausbleichverfahren fortgesetzt werden, Erfreuliches auf diesem Gebiete bringen. Wenn das Verfahren nur erst so weit ausgebildet sein wird, daß Zeitaufnahmen in der Kamera mit nicht zu langer Belichtungszeit zu machen sind, so kann man vorläufig zufrieden sein; auf Augenblicksaufnahmen, die als künstlerische Ausdrucksmittel doch nicht allzusehr in Betracht kommen, wird man einstweilen noch gern verzichten. An Einfachheit und auch in vielen anderen Beziehungen ist das Neuhaußsche Verfahren sicherlich allen anderen bei weitem überlegen.

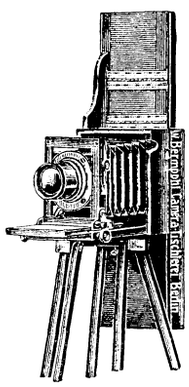


Abb. 6.

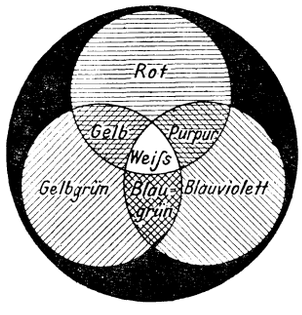


Abb. 7.

Allerlei Gedanken.

Was wir besitzen, dünkt uns selten wert,
Da wir's genießen. Ging es uns verloren,
So steigt sein Preis.

Shakspeare.

Der Cyklon auf den Tuamotuinseln.

Im australischen Archipel erstrecken sich zwischen 14° 5′ bis 23° 12′ Südbreite und 135° 33′ bis 148° 45′ östl. L. die Paumotu- oder Tuamotuinseln, die sich in französischem Besitze befinden. Sie bestehen aus einer sehr großen Reihe meist niedriger Koralleninseln, größtenteils Lagunen, die sich nur wenige Fuß über dem Meeresspiegel erheben. Die Inseln sind sehr ungleich bevölkert. Unter den Eingebornen befinden sich auch Menschenfresser. Ausfuhrartikel der Inseln sind besonders Perlen, Kokosöl, Trepang, während Zeuge, Eisengeräte, Tabak, Mehl u. s. w. eingeführt werden. Die Tuamotus nun wurden vom 13. bis 15. Januar d. J. von einem so furchtbaren Cyklon heimgesucht, wie er in der Geschichte der französischen Kolonie in jenem Weltteile noch nie gewütet hat und der selbst den heftigen Orkan vom Jahre 1878 weit übertraf. Um die Schrecken des Naturereignisses zu erhöhen, wälzte sich eine Springflut über die Inseln, alles vernichtend, was sich ihrem gräßlichen Laufe entgegenstellte. Der Orkan brach die größten Kokosbäume wie hölzerne Stäbe ab oder entwurzelte sie und warf die Wohnhäuser in Trümmer. Der Verlust an Menschenleben ist sehr beträchtlich. Auf der Insel Hikuern allein kamen an 375 Personen um; im ganzen mögen wohl an 500 getötet worden sein. Der materielle Schaden beläuft sich auf viele Millionen Francs. Selbst auf dem von Hikuern 300 Seemeilen entfernten Tahiti machte sich die Gewalt der Springflut geltend, indem diese — wie uns ein dort ansässiger Freund unserer Zeitschrift, dem wir auch die beiden Bilder verdanken — mitteilt, den ganzen um die Meeresküste laufenden Weg wegschwemmte, so daß der Verkehr auf Tahiti wochenlang unterbrochen war.

Aus drangvollen Zeiten.

Erlebnisse eines Priesters während der französischen Revolution.

Nach einem Manuskript erzählt von **Dr. J. Walter.**

(Fortsetzung.)

3. August 1788. Auch meine alten Pläne, die Industrie in Luçon zu heben, die Fischerei zu verbessern und einen Damm zu ziehen, um einen Sumpf unweit von Luçon zu entwässern, tauchen wieder empor. Ich schwelge in dem Glücke meiner Zukunftsträume. Es läßt mir zu Hause keine Ruhe mehr; ich will sofort den Kauf des Grundstückes, auf dem die neue Anstalt erstehen soll, in den Weg leiten. Nur fürchte ich, daß der Eigentümer, der Gerber Duplessis, jetzt einen übertriebenen Preis fordert. — —

Auf dem Wege zu ihm ereignete sich etwas, was wie ein Schatten dräuenden Unheils in meine Pläne hereinfiel und mich mit schlimmen Ahnungen erfüllte. Der Generalpächter Vigier nämlich begegnete mir. Während er sonst immer in einer vierspännigen Equipage ausfährt, war er heute zu Fuße. Dies fiel mir auf; mein Erstaunen wuchs noch, als er mich freundlich begrüßte, stehen blieb und mich zu sich heranwinkte. Der Generalpächter ist nämlich ein Verehrer der „Philosophen“ und die Priester stehen deshalb auf der niedersten Stufe seiner Wertschätzung. Fast erdrückt von Schulden, ist er einer der eifrigsten Anhänger des Herzogs von Orleans,[1]) der seinen königlichen Anverwandten so viele Verlegenheiten bereitet. Diesem seinem Vorbild zu Ehren hat er sein palastartiges Haus, das Stelldichein schmarotzender Freigeister aus Paris, den Schauplatz lästerlicher Skandale und das Brutnest der revolutionären Ideen, teilweise in Arkaden umbauen lassen und darunter ein Restaurant und Kaffeehaus nach neuem Pariser Muster eingerichtet. Dieser mit wahnwitzigem Luxus ausgestattete Palast hat Szenen unsinnigster Verschwendung, aber auch den finanziellen Zusammenbruch unter einer unerhörten Schuldenlast gesehen. Er sieht täglich, wie gierige Wucherjuden den Herrn des Hauses bis aufs Blut peinigen, wie die Dienerschaft, um sich für den rückständigen Lohn bezahlt zu machen, die kostbaren Möbel, das Silbergeschirr und die wundervollen Teppiche bei Seite schleppt; diese mit den wertvollsten Bildern geschmückten Wände des Palastes sehen aber noch etwas Schlimmeres: wie nämlich der unglückliche Generalpächter sich unter den Händen eines Erpressers, der um irgend

[1]) Des berüchtigten Egalité.

ein schmutziges Geheimnis weiß, wie unter schmachvollen Geißelhieben windet. Wann wird diese entsetzlichste aller Sklavereien ein Ende nehmen, wann wird der schurkische Erpresser sein Opfer freigeben? Vergebens habe ich ihm ins Gewissen geredet; das Schwert mag einen harten Stein spalten, aber im zähen Syrup wird es stumpf.

Wie gesagt, trat der Generalpächter freundlich lächelnd auf mich zu. Er trug einen Frack von schwerem indischen Atlas, eine Weste von hellem Taffet und weißseidene Strümpfe. Das flackernde, unruhige Licht in seinen eingesunkenen Augen, das faunische Lächeln und ein süßlicher, sybaritischer Zug um seine Lippen, das alles sprach von einer welken, entarteten Seele. Ich dachte unwillkürlich an die entarteten Höflinge und Schranzen des schwelgerischen Louis XV., die mit ihm um die Wette bemüht waren, die Krone des heiligen Ludwig in den Staub zu ziehen. Der Generalpächter bedauerte zunächst, daß gewisse Mißverständnisse ihn bisher verhindert hätten, mir freundschaftlich nahezutreten und begann dann über die Philosophen loszuziehen, welche er — kaum traute ich meinen Ohren — Atheisten, schlechte Patrioten und hohle, gelehrte Zöpfe nannte, deren gesamte Küchenweisheit nicht die Kraft von zehn schweizerischen Landsknechten aufwiege.



Ansiedlung auf den Tuamotuinseln vor dem Cyklon.

„Ich bin," fuhr er mit einer fratzenhaften Bemühung zu lächeln fort, „auch eine Zeitlang ihren Utopien nachgelaufen. Jetzt fangen sie an, mir Ekel zu erregen. Es sind erwachsene Kinder, die nach Seifenblasen haschen, um ein Lichtlein im Reigen hüpfen und schreien, es sei die Sonne, welche sie vom Himmel gezaubert hätten. Sie haben dem Menschen das Herz aus dem Leibe genommen, um zu sehen, wie es funktioniert; gleichwie kleine Kinder Blumen, die sie gepflanzt, ausreißen, um nachzusehen, ob sie auch wachsen."

Diese Worte waren zu süß und zu schön, als daß ich an ihre Aufrichtigkeit hätte glauben können; sie bildeten auch nur eine geschickte Einleitung zu der Erbschaftsangelegenheit der Frau Suzannet. Er sprach von Seelenmessen, die er stiften wolle, von der Versilberung des Nachlasses und dem Verkaufe der Diamanten, und scheinbar ganz gleichgültig und nebenher flocht er die Frage ein, ob ich mich erinnern könne, von Frau Suzannet gehört zu haben, sie wolle ihn enterben, welche Frage ich mit so nachdenklicher Miene verneinte, daß er es wohl bereuen mochte, sie gestellt zu haben. Mir entging auch nicht, daß er die Befriedigung über die von mir erhaltene Auskunft kaum verbergen konnte.

„Lassen wir die Testamentsangelegenheit!" sagte er, Gleichgiltigkeit heuchelnd. „Freuen wir uns, daß die Verblichene unser gedachte und ehren wir ihr Andenken dadurch, daß wir von dem Hinterlassenen einen guten Gebrauch machen."

Dann wollte er sich verabschieden. Aber ich mußte zuvor Klarheit haben, was er mit der seltsamen Frage beabsichtigt habe, die mir jetzt als der ausschließliche Zweck seiner so überraschenden Annäherung an mich erschien.

Ich spielte also noch einmal auf diese Frage an und sah, wie er sich ärgerlich auf die Lippen biß. Meine Vermutung war also richtig gewesen; der Generalpächter mochte merken, daß ich ihn durchschaut hatte. Er zog es jetzt vor, die Rolle raffinierter Ehrlichkeit zu spielen, und sagte mit einem rauhen, brutalen Lachen:

„Jedes Kind in Luçon weiß, daß meine Schwester, die Erblasserin, mich nie besonders gut leiden mochte. Sie selbst wissen das so gut wie ich. Es liegt also nahe, daß Übelwollende behaupten könnten, das Testament sei gefälscht. — —" Diese Worte berührten mich wie ein Donnerschlag. Erschrocken fragte ich:

„Wem könnte dies einfallen?"

Der Generalpächter lächelte gutmütig und erwiderte in einem Tone, an dessen Aufrichtigkeit ich diesmal nicht zweifeln konnte und mochte: „Ängstlicher, der Sie sind! Niemand fällt dies ein. Wenigstens bis jetzt. Hoffen wir, daß es dabei bleibt!"

Dann verabschiedeten wir uns.



Nach dem Cyklon.

6.

5. August 1788. Die Unterredung mit dem Generalpächter beunruhigt mich noch immer. Noch sehe ich sein spöttisches Gesicht vor mir; seine Worte: „Das Testament könnte ja auch gefälscht sein," wollen mir nicht aus dem Sinne. Und etwas anderes noch fällt mir auf,

das ich bei der Unterredung mit ihm anfänglich gar nicht beachtete; er sagte nämlich, er wisse eigentlich gar nicht genau, wo das Testament gefunden worden sei, es sei ihm wie eine Pastete im Schlaraffenland ins Haus geflogen. Dazu die Mahnung des anonymen Briefschreibers, mich nicht in eine Erbschaftsangelegenheit verwickeln zu lassen!

Wenn das Testament wirklich gefälscht wäre! Wenn der Generalpächter es gefälscht hätte! — Ich habe in der sicheren Voraussetzung, Erbe zu sein, für meine Anstalt bereits 1000 Frcs. weitere Schulden gemacht; welche Verlegenheiten, welche Mißhelligkeiten, wenn das Testament sich als gefälscht herausstellen würde! Manchmal, in schlaflosen Nächten, flüstert mir meine Ängstlichkeit zu, ich müsse die Unterredung mit dem Generalpächter bei Gericht anzeigen, um nicht sein Mitschuldiger zu werden.

6. August 1788. Gottlob! Ich bekomme die Nachricht, daß das Testament heute nachmittag um 4 Uhr beim Notar feierlich eröffnet, geprüft und anerkannt werden soll. Nun werden meine Zweifel und Beängstigungen bald ein Ende haben! In einer freudigen, gehobenen Stimmung begebe ich mich in die Amtskanzlei des Notars, wo der Notar, der Generalpächter und einige andere Personen bereits meiner warten. Nach einigen wohlgesetzten Phrasen ersucht der Notar, ihm das Testament aushändigen zu wollen, was der Generalpächter mit lächelnder Miene tut. Der Notar nimmt die Urkunde an sich, wirft einen Blick darauf, stutzt, rückt an seiner Brille, schaut genauer auf das Papier und wird unruhig. Der Generalpächter erbleicht und tritt näher; auch ich kann meine Aufregung kaum bemeistern.

„Was haben Sie denn, Herr Duquesnoy?" fragt der Generalpächter beklommen.

„Da sehen Sie selbst," sagt dieser mit einer Geberde der Fassungslosigkeit.

Auch ich habe es gesehen: die Tinte, mit der das Testament geschrieben war, hatte sich ganz verfärbt; fast kein Buchstabe mehr war deutlich lesbar. Dafür ward auf dem Grunde des alten Papiers eine zweite Schrift sichtbar und diese lautete: „Dieses Testament ist gefälscht, was sich schon daraus ergibt, daß Frau Suzannet nie im Sinne hatte, ihrem Bruder, dem Generalpächter, auch nur einen Sous zu hinterlassen."

Ich hörte nur noch, wie der Notar davon sprach, es gäbe eine Art Tinte, die sich verfärbe und eine andere Art, welche die entgegengesetzte Eigenschaft besitze, erst nach einigen Wochen lesbar zu werden. Was weiter geschah, weiß ich nicht mehr; ich erinnere mich nur noch, daß meine Mutter mich an der Türschwelle empfing und ängstlich fragte: „Fehlt dir denn etwas, lieber Sohn?" Ich schüttelte den Kopf. Jetzt wenigstens sollte sie nicht die ganze Größe des Unglückes erfahren. Sie hatte ohnehin Sorgen genug, und vielleicht ahnte sie schon etwas; denn sie sah mich so eigentümlich, so mitleidsvoll an. — Nein, gute Mutter! Du sollst nichts davon erfahren! Ich allein werde es durchfechten; ich will kämpfen bis ans Ende!

Es klopft. Das lenkt meine trüben Gedanken ab. Die kleine Yverdoit, die ich neulich zur Rede gestellt habe, bringt einen wohlverschlossenen Brief. Ich bemerke nur, daß die Adresse fast unleserlich geschrieben ist, und da ich eine Bitte um Unterstützung vermute, das Mädchen auch alsbald wieder die Stube verlassen hat, lasse ich ihn einige Minuten auf dem Tische liegen.

„Darf ich ihn für Dich öffnen?" fragt mich die Mutter.

„Wenn Du willst," antwortete ich mechanisch.

Meine Mutter langt nach dem Brief, öffnet ihn behutsam, faltet ihn auseinander und beginnt zu lesen. Ich sehe, wie sie erbleicht, wie der Brief ihrer zitternden Hand entfällt; ich eile hin zu ihr und halte die Ohnmächtige in den Armen. Halb führe, halb trage ich sie zum Sofa; bald schlägt sie wieder die Augen auf.

Der Brief enthielt die wenigen Worte: Sind Sie der Testamentsfälscher? — — —

Lange lag meine Mutter still und regungslos da. Sie brach nicht in Tränen aus; der tiefste Schmerz hat ja keine Tränen. Sie sagte nur in so seltsamem Tone: „Nun habe ich abgeschlossen mit der Welt. Bald wird alles vorüber sein, dann kommt wohl auch der Tod zu mir!"

„Aber fasse Dich doch, liebe Mutter! Rede nicht so!"

Sie sah mich an und ihre Stimme hatte die Schroffheit des Schmerzes, als sie mich fragte:

„Hast Du gelesen, was sie Dir vorwerfen?"

„Ich bin unschuldig," sagte ich einfach, „ich versichere es Dir hier vor Gott!"

Meine Mutter lächelte schmerzlich.

„Was nützt es Dir, daß Du unschuldig bist? Du weißt nicht, wie sie Dich hassen! Sie werden Dich ins Verderben bringen!"

Wieder klopfte es an der Türe. Der Maire von Luçon begehrte mich zu sprechen. Er kam als Mitglied des Kirchenbaurats und wünschte die Rechnungen mit mir durchzugehen. Während ich mit ihm die einzelnen Posten zusammenrechnete, konnte ich zum ersten Male auch annähernd den Betrag der von mir für meine Anstalt eingegangenen Verbindlichkeiten feststellen. Ich zittere, diese Summe zu schreiben. Es sind 2600 Francs, für welche ich nun mit meinem eigenen Vermögen aufkommen muß! Und mein jährlicher Gehalt beträgt nur 600 Francs; ziehe ich die erheblichen Steuern und die sonstigen Auslagen ab, so bleibt ja kaum so viel, um leben zu können!

Wie soll ich diese für meine Verhältnisse gewaltige Summe erschwingen können? Die erbarmungslose Klarheit des Lichtes, das für Augenblicke vor meinen Augen aufblitzte, ließ mir die Dunkelheit meiner Lage, in der ich zurückblieb, nur um so verworrener erscheinen. Ich mußte ja jetzt fürchten, nicht nur Testamentsfälscher gescholten zu werden, sondern auch ein gewissenloser Schwindler, der seine Gläubiger um ihr Geld betrügen wolle! — O! was wird man nicht alles sagen können! Welche Vorwürfe, welche Beschimpfungen werde ich über mich ergehen lassen müssen!

Ich suche Trost im Gebete; Widerwärtigkeiten sind ja die Erbauungen des Herrn. Aber die Angst, die mich peinigt, will nicht von mir weichen. Eine unerklärliche Unruhe treibt mich aus der Stube, deren Wände mich zu erdrücken scheinen, in das Gärtchen. Ich zittere unter beängstigenden Ahnungen kommenden Unheils, ich ächze unter einer schweren Beklemmung; eine düstere Melancholie, die ich bisher noch nicht gekannt habe, überfällt mich.

Da höre ich das leise Läuten eines Glöckchens; sein Wimmern kommt mir vor wie das Klagen abgeschiedener Seelen! Der Klang dieses Glöckchens erweckt auch mir Sehnsucht nach Ruhe, nach Vergessenheit! Wäre ich da, wo die Verleumdung aufhört, die Verschollenheit anfängt! Ich möchte fern von allen Menschen in einer Einöde verborgen leben, allein mit Gott, der meine Unschuld kennt!

Aber bin ich nicht Gott, meinen Pfarrkindern, meiner Mutter es schuldig, daß ich den Verleumdern entgegentrete und hier in Luçon ausharre?

Es ist schon dunkel geworden, als ich wieder ins Zimmer trete. Da sitzt sie, die gute Mutter, das Gebetbuch liegt aufgeschlagen vor ihr. Sie sieht mich an, und dieser einzige tieftraurige Blick sagt mir so viel. Und sie streckt beide Arme nach mir aus. Da liege ich vor ihr auf den Knieen und lege den Kopf wie ein müdes Kind auf ihren Schoß. Plötzlich übermannt mich der Schmerz und ich rufe schluchzend:

„Mutter! Mutter!"

Und die Greisin tröstet mich und streicht mit ihren zitternden runzeligen Händen leise über mein Haupt, so zart und sanft, wie es doch im Leben nur die Mutter tun kann. — —

7. August 1788. Soll ich das Schreckliche erzählen, was sich heute morgen ereignete?

Vor meinem Fenster trieb sich ein Kinderschwarm spielend und scherzend auf der Straße herum. Ich beachtete es anfangs nicht, bis es mir mit einem Male vorkam, als ob aus ihrem Geschrei ein Name heraustöne, den sie abwechselnd in allen Tonlagen wiederholten. Ich glaubte fast, es sei mein Name, jedoch war der Lärm so groß und das Getöse so verworren, daß ich noch annehmen konnte, mich geirrt zu haben. Bald aber konnte ich an keine Täuschung mehr glauben. Eine glockenhelle Kinderstimme rief: „Testamentsfälscher!"

Nicht lange währte es, so vernahm ich nicht bloß mehr einzelne Schreie, sondern einen ganzen Chor, der sich im Wechselgesang ablöste. Die Vorwitzigsten und Keckſten schauten zum Fenster hinein und schrieen aus vollem Halse mit.

Bebend vor Zorn eilte meine Mutter hinaus, während ich ein Gebet zu Gott emporsandte, er möge mich mit Geduld und Starkmut wappnen, um diese schreckliche Prüfung gelassen zu ertragen.

Endlich zerstreuten sich die Kinder, aber meine Prüfungen waren noch nicht zu Ende. Ich bemerkte, wie meine Mutter mehrere Male an die Haustüre ging und sich an derselben zu schaffen machte. Es widerstrebte mir, sie zu fragen, weshalb sie dies tue, ahnte ich ja doch nur zu gut, daß man die Haustüre mit schmähenden Inschriften beschmiert hatte!

Das war mehr, als ich ertragen konnte. Ich eilte zum Maire, erzählte ihm alles und indem ich lebhaft meine Unschuld beteuerte, bat ich ihn, gegen die Gehässigkeit meiner Feinde mich in Schutz zu nehmen.

Doch dieser erklärte kühl, er habe nur gerüchtweise von der Sache vernommen, ich solle abwarten, bis alles geklärt sei, dann müsse ja meine Unschuld an den Tag kommen.

Und indessen verbreitete sich die entsetzliche Verleumdung wie ein Lauffeuer von Haus zu Haus, so daß aus jedem Mauerstein, aus jedem Fenster mich der Spott angrinste.

Gegen Abend, als es dunkelte, wollte ich zum Polizeileutnant eilen, um eine Untersuchung zu erlangen. Ich traf ihn aber nicht zu Hause. Auf dem Rückwege fiel mir das Gebahren der Frau Delaroche auf; ich sah sie unweit des Pfarrhauses stehen und glaubte, sie erwarte mich, um mir etwas mitzuteilen. Plötzlich aber, als ich mich ihr näherte, ward sie sichtlich verlegen, sah sich scheu nach allen Seiten um und verschwand in dem kleinen Seitengäßchen.

Lange dachte ich über diesen Vorfall nach, der sicher nicht belanglos war, sondern in irgend einem unaufgeklärten Zusammenhang mit der Erbschaftsangelegenheit der Frau Suzannet stand. War denn nicht Frau Delaroche ihre beste Freundin? War sie nicht diejenige, die am ehesten Einblick in diese düstere, geheimnisvolle Angelegenheit haben konnte? Welche Veranlassung konnte sie haben, mich aufsuchen zu wollen? Daß es etwas sehr Wichtiges war, was sie mir mitteilen wollte, schloß ich aus mehreren Umständen, die ich mir jetzt in Ruhe vergegenwärtigte. Ich schreibe, daß ich mir alles in Ruhe überlegte, so wenig dies auch zu meiner Lage passen mochte. Ich habe nämlich aus einem einzigen Blicke der Frau Delaroche entnommen, daß sie mich für unschuldig an der Testamentsfälschung hält, ja daß sie von dieser meiner Unschuld fest überzeugt ist. Die schrecklichen Ereignisse der letzten Wochen nämlich, die mich lehrten, überall Verrat, Intriguen, Hinterlist und gehässige Bosheit zu sehen, haben mich unwillkürlich darauf hingewiesen, das versteckteste Mienenspiel derer zu beachten, mit denen ich in Berührung komme; ich habe gelernt, aus einem Achselzucken, einem Augenaufschlag, einem leisen Lächeln ebensoviel zu entnehmen, als früher aus langen Gesprächen. Schließlich kam ich zu dem Resultat, daß die Unruhe, das Zögern, das ängstliche Umschauen und hastige Davoneilen der Frau Delaroche gerade so zu deuten sei, als ob sie gesagt hätte:

„Ja, du bist unschuldig; ich könnte dir über die Angelegenheit des Testaments mehr sagen, als du ahnest, und wie gerne würde ich es dir sagen! Aber welchen Kampf kostet es mich! Welchen Gefahren setze ich mich aus! Ich bemitleide dich; ich würde gerne reden, aber ich wage es nicht, ich schweige!"

Sogleich morgen, so früh als es nur immer schicklich ist, werde ich den Polizeileutnant sprechen und ihm alles mitteilen! —

Der Priester ahnte nicht, wie nahe er der Enthüllung der abscheulichen Intrigue gekommen war; noch weniger freilich konnte er ahnen, daß der Polizeileutnant, unheilvollen Einflüsterungen nachgebend, seinen ganzen Einfluß und seine ganze Machtstellung schnöde dazu mißbrauchen werde, diese Spuren, die zur Entdeckung des Verbrechens führen mußten, sorgfältig wieder zu verwischen. Um indes das pflichtwidrige Gebahren des Beamten erklärlich zu finden, müssen wir in die Vorgänge eingeweiht werden, die sich kurz vor dem Eintreffen des Priesters im Arbeitskabinett des Polizeileutnants zugetragen hatten.

Die Entdeckung, daß das Testament der Frau Suzannet gefälscht sei und somit die Millionenerbschaft in ein Nichts zerrinne, versetzte den Generalpächter zunächst in eine an Wahnsinn grenzende Wut. Obwohl er davon überzeugt sein mußte, daß Baudouin ebenso unschuldig wie er an der Fälschung des Testaments sei, nahm er keinen Anstand, sich in den rohesten und ungeziemendsten Ausfällen gegen die Priester und deren „Helfershelfer" zu ergehen, die er mit all den Schimpfnamen überhäufte, wie er sie nur je in den Pamphleten Voltaires und der übrigen Encyklopädisten zusammengestellt gefunden hatte. Ruhiger geworden, beriet er sich dann mit seinem Sekretär Sabré, einem Macchiavell an Schlauheit, dessen Rat in allen schwierigen Angelegenheiten einzuholen er nie verabsäumte.

„Vor allem, Sabré, glaubst Du, daß der Priester Baudouin das Testament gefälscht hat?" fragte der Generalpächter.

Sabré schüttelte den Kopf und nahm dann eine sehr nachdenkliche Miene an.

„Diesmal hat kein Priester seine Hand im Spiel," sagte er; „diesmal haben wir eine ganz rätselhafte Intrigue, die fast nach Politik schmeckt. Denn es scheint doch ganz rätselhaft, wie der Finanzminister Loménie de Brienne, der kaum ein weitläufiger Vetter der Erblasserin ist, ins Testament kommt. Ich vermute, daß seine Feinde dahinter stecken und ihn damit in Paris in Mißkredit setzen wollen. Warten wir einige Tage, ob wir nicht von Pamphleten in Paris hören werden."

„Du kannst recht haben, Sabré; aber ich werde trotzdem nicht warten," erwiderte der Generalpächter. „Ich werde zum Polizeileutnant gehen," fuhr er in einem etwas zögernden Tone fort.

Sabré wußte sich vor Staunen kaum zu fassen.

„Zu Ihrem intimsten Feinde?" rief er. „Das ist ja die Politik eines Verzweifelten, eines Wahnwitzigen, eines Selbstmörders!"

„Unter Umständen ist das anscheinend Unsinnige und Törichte der einzige Weg, zum Ziel zu gelangen. Ist es nicht das Klügste, den Feind unter freundschaftlichen Umarmungen zu ersticken und ihn zu küssen, während man den Dolch zum tötlichen Stoße zückt?"

Der Generalpächter traf den Polizeileutnant Larivière an, wie er gerade die Nachtrapporte anhörte und einige neue Perücken probierte. Larivière war im Dienste sehr eifrig, streng gegen seine Untergebenen und von charakterloser Servilität gegen seine Vorgesetzten; es war für ihn die höchste Wonne, sich mit dem berühmten Polizeipräfekten Sartines, dem Günstling der Dubarry, vergleichen zu hören, obschon er weder dessen Genie, noch dessen trefflich geschultes Personal besaß. Die einzige Ähnlichkeit war allenfalls die, daß er mit der reichlichsten Auswahl Perücken für alle möglichen Verkleidungen versehen war.

Der Generalpächter grüßte höflich, während der Polizeileutnant kaum dankte, sich mit einer majestätischen Geberde in seinen Sessel zurücksinken ließ und dem Polizisten, der seinen Rapport unterbrochen hatte, zuwinkte, in seinem Bericht fortzufahren. Endlich war dieser beendigt, und die beiden Männer, die sich seit Jahren wie Todfeinde haßten, waren allein. Mit heiterer, unbefangener Miene erklärte der Generalpächter den Zweck seines Besuchs, worauf der Polizeileutnant seiner Taktik getreu, die Inquirenden zu überrumpeln, mit schadenfrohem Lächeln erwiderte, daß der Herr Generalpächter ihm lediglich zuvorkomme; denn es seien hinreichende Verdachtsgründe vorhanden, um —

Er vollendete den Satz nicht, weil der Generalpächter mit dem artigsten Lächeln ihm in die Rede fiel: „Es sind also hinreichende Verdachtsgründe da, um mich wegen Fälschung eines Testaments zu verhaften; so wollten Sie doch sagen, Herr Polizeileutnant? Ist es nicht so?"

„Sie treiben ein Possenspiel mit mir?" schnaubte der Polizeileutnant wütend und griff nach der Schelle, die vor ihm auf dem Tische stand.

Der Generalpächter fiel ihm in den Arm.

„Verhaftet man mich etwa?" fragte er ruhig.

„Bei Gott! Was wollen Sie tun, mich daran zu verhindern?"

„Mein lieber Polizeileutnant! Ich werde, wenn Sie diese Absicht nicht aufgeben, Ihren Kopf zerschmettern!"

Mit diesen Worten zog der Generalpächter aus seiner Tasche eine kleine Pistole und richtete ihren Lauf auf die Stirne des Polizeileutnants, welcher erbleichend in den Sessel sank.

(Fortsetzung folgt.)

Stadtflucht.

Viel Jahre lang sehnten wir uns hinaus
Aus dem grauen Nebel, dem düsteren Haus,
Aus der engen Gasse, der staubigen Stadt,
Die, ach, so gar keinen Frühling hat . . .
Jahrelang haben wir ausgeschaut,
Uns draußen im Grünen ein Luftschloß gebaut,
Gedarbt, gerechnet, den Platz gemessen . . .
Ach — und jetzt haben wir drauf vergessen.

Es kam über uns nach manchem Jahr
Eine müde Stille, so sehnsuchtsbar —
Wie über den Höh'n der Oktobertag,
Still — stille wandelt des Herzens Schlag.
Unsre Kinder, die sind der Stadt entsprungen,
Wir haben's ersehnt — sie haben's errungen,
Sie sehen draußen den Frühling treiben —
Ach Gott, und nun wollen wir gerne bleiben.

Franz Eichert.

Vom Büchertisch.

Von dem Lampertschen Prachtwerk: „Die Völker der Erde", (Stuttgart, Deutsche Verlagsanstalt) sind nun die Schlußlieferungen (31—35) erschienen. Diese behandeln die südeuropäischen Völkerschaften, sowie die vielsprachige Bevölkerung Österreichs und zuletzt die Volksstämme der Neuen Welt, des arktischen Amerikas, Nord-, Mittel- und Südamerikas. Die beiden stattlichen Bände, aus denen sich das Prachtwerk zusammensetzt, bilden für den Ethnologen, wie für den Geographen einen kaum zu erschöpfenden Thesaurus, einen wertvollen Schatz für vergleichende Völkerkunde. Aber nicht bloß dem Fachmanne, sondern überhaupt jedem gebildeten Laien, der sich für Völkerkunde interessiert, muß an dem Besitze eines Werkes gelegen sein, das, wie kein anderes in Deutschland, geeignet ist, der Wissenschaft der Ethnographie Freunde zu sichern. Hierzu tragen die vorzüglich ausgeführten Abbildungen, 780 an der Zahl, hauptsächlich bei, und daß diese fast durchgehends nach photographischen Aufnahmen hergestellt, also naturgetreue Bilder sind, steigert ihren Wert. Mit Rücksicht auf die äußerst vornehme Ausstattung ist der Preis von 60 ₰ für die Lieferung ein sehr mäßiger zu nennen. „Die Völker der Erde" bilden den 1. Teil eines Sammelwerkes: „Die Erde in Einzeldarstellungen". Haben wir dort den Menschen, den Bewohner der verschiedenen Erdteile und Himmelsstriche kennen gelernt, so trägt der 2. Teil: „Die Tiere der Erde", die Bestimmung, uns mit der Tierwelt bekannt zu machen. Daß eine so hervorragende Autorität, wie der bekannte Leipziger Zoologe Professor Dr. Marshall dieses Werk geschrieben hat, gereicht dem Unternehmen im voraus schon zur Empfehlung. Auch hier ist die photographische Kunst in größtem Umfange verwertet worden, denn nicht weniger als 1000 Aufnahmen nach der Natur sollen das Werk schmücken. Die 1. Lieferung (60 ₰) ist bereits erschienen und durch jede Sortiments- oder Kolportagebuchhandlung zur Ansicht zu erhalten.

Säben. Epos von Hans Etschwin. Brixen. 1902. Verlag der Preßvereinsbuchhandlung. Brosch. ℳ 5.60.

Das Epos ist gegenwärtig verpönt. Frägt man nach den Ursachen dieser Erscheinung, so wird man wohl nicht irre gehen in der Annahme, daß einerseits die Ansprüche des Publikums durch das Musterepos Dreizehnlinden, das auf lange hinaus als Maßstab bei der Beurteilung epischer Dichtungen gelten wird, derartig gesteigert sind, daß sie kaum befriedigt werden können, andrerseits aber auch die vielen epigonenhaften Machwerke, die — sit venia! — namentlich auf katholischer Seite aufgelegt wurden, jede Aussicht auf eine diesbezügliche Besserung wegnahmen. Mit dem Worte „Machwerk" ist wirklich nicht zu viel gesagt, wenn man bedenkt, daß manche sogenannte Epen den Stempel der Nachtreterei schon an der Stirne tragen; ich könnte da auf manches krasse Beispiel verweisen, will mich aber damit begnügen, die Sache nur gestreift zu haben! — Wie stellt sich nun „Säben" zu „Dreizehnlinden?" Um es gleich zu sagen: Es ist jedenfalls das beste, größere Epos, das wir nach Dreizehnlinden haben, wenn man auch nicht leugnen kann, daß Etschwin, der meines Wissens bisher noch nicht literarisch hervorgetreten ist, bei Weber in die Schule gegangen ist, zu seinem Nutzen und zu seinem Schaden. Zu seinem Nutzen: Etschwin hat sich die Tiefe der Auffassung, die Formstrenge (der Stabreim tritt oft in ganz neuen, glücklichen Formen auf) und den Ausblick auf Allgemeines angeeignet, die bei Weber, der diese Eigentümlichkeiten dem Norden verdankt, so seltsam anmuten. Äußerlich darf man sich wohl an einen Meister halten; aber im Stoffe soll man seinen Spuren nicht folgen, namentlich heutzutage nicht, wo alles Persönlichkeit und Originalität heischt. Oder sind die stofflichen Ähnlichkeiten zwischen Säben und Dreizehnlinden bloß zufällige? Erkennen wir im Haupthelden Tägen nicht ein Ebenbild Elmars, der mit ihm die Zweifel an dem Gotte der Christen und den Haß gegen die Franken teilt, denen hier wie in Dr. arg mitgespielt wird? Ist es ein bloßer Zufall, daß Tägen im Gefängnisse wie Elmar im Kloster zum Gott der Feindesliebe bekehrt wird, daß in beiden Fällen die Liebe einer Christenjungfrau einen Hauptfaktor bei der inneren Umwandlung bildet? Erinnert die Figur des alten Goten Wülfhart nicht an den greisen, kraftvollen Eschenbürger u. s. w.? Doch über diesen Mängeln, zu denen sich auch noch andere gesellen (zu starke Stoffverschwendung, zu breite Ausdehnung des Kirchenstreites zwischen Rom und Aquileja) dürfen wir die Vorzüge dieser wirklich schönen Gabe eines Dichters nicht übersehen: Gute Charakterisierungsgabe (Hinkmar), Formschönheit, Knappheit des Ausdruckes und nicht zuletzt die vielen schönen Gemeinplätze. Wir wünschen dem gut ausgestatteten Werke eine baldige Neuauflage! F. Sch.

Andreas Hofer. Volksschauspiel in fünf Aufzügen und einem Schlußbild von P. Ferdinand Scala. Brixen 1902. Verlag der Buchhandlung des katholischen-politischen Preßvereines.

Die Aufgabe, die sich der Verfasser gestellt hat, ein Theaterstück über Andreas Hofer zu schreiben, das mit geringem Kostenaufwand auch auf kleinen Bühnen dargestellt werden kann, ist glänzend gelungen. Ohne den großen geschichtlichen Hintergrund auch nur einen Augenblick aus dem Auge zu lassen, weiß Scala uns die Gestalt Hofers bis in die tiefsten Falten seines Inneren aufzudecken. Er zeigt uns klar seine Selbstzucht, seine grenzenlose Vaterlandsliebe, die ihn von jeder Überhebung ferne hält, er zeigt uns seinen tiefen Glauben, sein starkes Gottvertrauen. Und gerade für jene Bühnen, deren Aufgabe es ist, Glaube und Vaterlandsliebe bei der Jugend zu fördern, ist dieses Stück wie geschaffen. Technisch ist es sauber und gut gearbeitet und soweit der Rahmen, den sich der Verfasser gesteckt hat, es erlaubt, auch hoch dramatisch bewegt. Kurz, ein prächtiges Vereinsbühnen-Drama, wie wir nur wenige haben. Karl Conte Scapinelli.

Rzeznik Pawel, Pfarrer Krul. Sozialer Roman. Berlin 1902. Verlag des „Arbeiter". Preis 1 ℳ.

Ein Roman, der jeden Katholiken, der irgendwie die Strömungen unserer Zeit verfolgt, interessieren muß, denn es ist der erste deutsche katholische Roman, der sich ernstlich und erschöpfend mit der sozialen Frage und besonders mit der katholisch-sozialen Frage, die immer mehr in den Vordergrund gedrängt wird, befaßt . . . Aber auch vom rein literarischen Standpunkt ist der Roman beachtenswert, weil er sauber und tendenzlos gearbeitet, nur durch künstlerische Mittel zum Ziele kommt. Der Preis des Buches ist so nieder angesetzt, daß man sich dasselbe leicht anschaffen und lesen kann. Manches ist auch bei diesem Roman nicht einwandfrei, wie besonders der Schluß, aber jeder möge denselben genießen, dann selbst urteilen. Karl Conte Scapinelli.

Unsere Bilder.

Deutsche Mönche verbreiten das Christentum in Polen. (S. 569.) Das große Historienbild von Arthur Kampf, das auf der vorjährigen großen Berliner akademischen Ausstellung viel bemerkt wurde — es bedeckte fast allein die Wand eines Saales — schildert eine Szene aus der Zeit der Anfänge des Christentums in der Ostmark. Schon unter Karl dem Großen begann die Ausbreitung der christlichen Religion auch in den östlichen Grenzgebieten der deutschen Lande, aber erst später unter den Ottonen bekehrten Missionare die Slawen zum Evangelium. Einer dieser Glaubensboten, der hl. Bischof Adalbert von Prag, fand dabei seinen Märtyrertod. Unser Bild zeigt, wie eine Schar von Mönchen den halbwilden heidnischen Slawen, die zu ihrem Tschernebog beten, das Bild des Heilands am Kreuze darbietet. Einige von ihnen unterwerfen sich, indem sie knieend den Gekreuzigten anbeten, andere horchen den fremden Predigern halb ungläubig, halb neugierig, während ein Teil — es scheinen gerade die Vornehmen, die Häuptlinge, zu sein — sich völlig ablehnend verhält. Das Bild ist das Werk eines hervorragenden Meisters, der seine Ideen in großen Kompositionen zum Ausdruck bringt. Bekannt wurde Professor A. Kampf, der seit Jahr und Tag der Leiter des Meisterateliers für Geschichtsmalerei an der Berliner Akademie ist, durch ein realistisches Genrebild mit lebensgroßen Figuren, welches das Verhör eines im Wirtshausstreit tödlich verwundeten Arbeiters durch einen Polizisten darstellte. Es folgten gestaltenreiche Geschichtsbilder, wie der „Choral von Leuthen", die „Einsegnung der Freiwilligen im Jahre 1813", „Bon soir, Messieurs!" (Friedrich der Große nach der Schlacht bei Leuthen), die „Aufbahrung der Leiche Kaiser Wilhelms I.", die ihren Urheber zu einem unserer bekanntesten Historienmaler machten.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

(Verschiedene Vorkommnisse nötigen uns zu der Bemerkung, daß inskünftig nur solche Schriftproben berücksichtigt werden, denen außer dem Bestellschein die genaue Adresse des Einsenders beigegeben ist.)

39. **Romana.** Schreiberin legt außerordentlich viel Wert auf Anstand und guten Ton. Sie hat es trefflich heraus, dort, wo man ihr nicht mit gebührender Achtung gegenübertritt, eine äußerst kühle Haltung anzunehmen, gänzlich unnahbar zu erscheinen. Überhaupt ist sie nicht für jedermann, keine Allerweltsfreundin; sie ist zwar durchaus gerecht, aber mit Wohlwollen sparsam, um es ihren Angehörigen gegenüber allerdings um so rückhaltloser zu betätigen. Schreiberin hat ein klares und — insbesondere — ein sehr selbständiges Urteil, und sie vertritt auch ihre eigene Meinung mit ziemlichem Freimut; sie verschmäht es nicht, sich gelegentlich in den Kampf der Meinungen zu begeben und entfaltet dabei unter Umständen einen lebhaften Widerspruchsgeist und eine tüchtige Schlagfertigkeit.

Redaktionsschluß am 20. Mai.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

№ 37. XXIX. Jahrgang.

Deutschen Hausschatz

in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.**

(Fortsetzung.)

3. Kapitel.

Im Holly Busch.

Eine der Pflichten Jenny Wrens, die bei der alten Lady Morton eine Stelle als Gesellschafterin gefunden hatte, bestand darin, die eingelaufene Korrespondenz zu öffnen und vorzulesen. Zu den besonderen Eigentümlichkeiten der alten Dame gehörte die angenehme Gewohnheit, das Frühstück stets im Bett einzunehmen, wobei sich natürlich auf dem Tablett ein ganz bestimmter Platz für die eingelaufene Korrespondenz befand. Gewöhnlich pflegte Jenny selbst das Tablett hereinzubringen; sie hatte dann, während Lady Morton ihr Ei und das geröstete Brötchen zu sich nahm, die Briefe zu öffnen und vorzulesen. An dem Morgen nach dem eben erwähnten Tage hatte sie sich etwas verspätet.

„Kommen Sie, liebes Kind," rief ihr die Dame schon von weitem entgegen, „es sind sehr viele Briefe da. Ich verstehe auch gar nicht, warum jeder eine arme alte Frau mit seinen Angelegenheiten belästigen muß." Das war eine Redensart, die sie stetig anwandte, trotzdem Neuigkeiten ihr in Wirklichkeit das größte Vergnügen bereiteten. „Hier ist zum Beispiel einer von Margarete Kersten, wie ich sehe. Ich kenne ihr Gekritzel schon von weitem. Was mag sie wollen? Sagt vielleicht ihren Besuch ab. Öffnen Sie ihn bitte zuerst."

Jenny schnitt den Umschlag auf und begann zu lesen:

Meine liebe Marie!

„Es ist mir nicht möglich, Dich morgen zu besuchen. Etwas Schreckliches hat sich ereignet. Man hat meinen armen Sohn Charles ermordet. —"

„Großer Gott!" rief Lady Morton.

Jenny las weiter:

„Nach dem Diner fühlte er sich nicht ganz wohl; er glaubte, die Luft würde ihm gut tun und ging hinaus in den Park. Er kehrte nicht wieder. Zwei junge Leute, die vom Markt kamen und durch den Park gingen, fanden ihn tot. Ein furchtbarer Schlag auf den Kopf hat ihn getötet; sie brachten ihn mir, und nun liegt er in meinem Zimmer — erschlagen."

„Furchtbar — entsetzlich!" stöhnte Lady Morton. „Aber um Himmelswillen, Kind — was ist Ihnen?"

Jenny hatte leise aufgeschrieen.

„Es ist schrecklich — nicht wahr?" Jenny besaß die Geistesgegenwart, diese Worte hervorzubringen, um den wirklichen Grund ihrer Erregung zu verbergen. Mit Anspannung aller Kräfte las sie weiter:

„Ich höre eben, daß dieser junge Lomas vom Holly Busch, der, wie Du wohl weißt, damals Soldat wurde — verhaftet worden ist, weil man ihn für den Mörder hält. Mein Herz ist gebrochen."

Jenny starrte wie geistesabwesend auf die Zeilen, dann faltete sie mechanisch den Brief zusammen und schob ihn wieder in den Umschlag.

„Ist das alles?" fragte Lady Morton.

„Ja, das ist alles."

„Sie gibt gar keine weiteren Details an, wie?"

„Nein," antwortete Jenny, „aber was werden sie mit ihm beginnen?"

„Mit ihm beginnen?" sagte Lady Morton. „Nun, was denn anders, als ihn begraben, wenn die Untersuchung beendet ist. Aber die Untersuchung — hm — dann werden wir ja das Nähere erfahren."

„Ich — ich meinte, was sie mit diesem — diesem jungen Mann machen werden, den sie gefangen nahmen," stotterte Jenny.

„Hängen wahrscheinlich! Natürlich erst, nachdem sie ihn verhört haben. Ich würde ihn allerdings gleich hängen."

„Weshalb?" fragte Jenny entrüstet, „wie könnten Sie so grausam handeln?"

„Um ein Exempel zu statuieren! Diese losen Burschen sind, wenn sie vom Militär zurückkommen, die reine Pest für die Menschheit und ich zweifle nicht, daß dieser einer der schlimmsten ist."

„Das ist er nicht!" widerredete Jenny.

„Eh —? Gift, sagten Sie eben? Nein, gehängt muß er werden; für ein derartiges Verbrechen werden alle gehängt."

„Schrecklich — wie schrecklich!" schrie Jenny auf, mit den Händen krampfhaft ihre Schürze zusammenballend.

„Sie scheinen ja großes Interesse an diesem jungen Mörder zu nehmen, liebes Kind."

„Man hat ihm noch nichts bewiesen; und ich finde es abscheulich, von dem armen jungen Mann so zu sprechen, als wenn er schon verurteilt wäre."

„Na — nu!“ rief die alte Dame verächtlich.

Jenny merkte, daß sie zu weit gegangen war. „Es ist zu schrecklich,“ lenkte sie ein, „zu denken, daß ein unschuldiger Mensch für schuldig gehalten werden könnte. Und ich glaube — Mr. Kersten war ganz der Mensch, einen Selbstmord zu begehen.“

„So —? Das ist Ihre Meinung? Ich glaube, daß Charlie Kersten der Letzte wäre, sich selbst das Leben zu nehmen. Ein zu großer Windbeutel!“

Jenny wagte nicht, noch weiter auf den Gegenstand einzugehen. Sie stand auf und bewegte sich leise im Gemach hin und her, wobei sie bald diesen, bald jenen Gegenstand an einen anderen Platz setzte; ihre Gedanken aber flogen weit fort, wie ein aufgescheuchtes Vögelchen. Wo war Willy? Wo war ihr Geliebter, den sie herbeisehnte, mochte er nun schuldig sein oder nicht. Sie glaubte es nicht, daß er die Tat begangen hatte; es konnte nicht sein! Und doch — wenn er Mr. Kersten auf dem Heimwege im Park getroffen hatte, wenn er es doch gewesen wäre! Er war so stark, so sehr kräftig — nein, nein! Sie konnte es nicht glauben. Er hätte es nicht so weit kommen lassen.

Wenn sie nur wüßte! Aber wie konnte sie etwas wissen, ohne ihn gesprochen zu haben? Wo aber mochte er sein? Auf der Polizeistation in Dingley? Wohl kaum. Vielleicht im Zuchthause der Provinz, und das war weit, weit fort.

Durch die Stimme der Lady Morton wurde Jenny in ihren Betrachtungen gestört.

„Aber Kind, wollen Sie denn nicht die anderen Briefe lesen? Wo haben Sie denn Ihre Gedanken?“

Mit Gewalt zwang sich Jenny zu der Aufgabe, las die Briefe durch und erlangte ihre Fassung wieder. Lady Mortons Neugier war aber noch nicht gestillt.

„Ich meine, liebe Jenny,“ sagte sie, „Sie könnten wohl zur Mrs. Kersten gehen, um etwas mehr über den Vorgang zu hören. Und dann könnten Sie wohl Holly Busch aufsuchen. —“

„Aber, Lady Morton — ich bin noch nie dort gewesen,“ rief Jenny bestürzt.

„Sie kennen die Familie Lomas gar nicht?“

„N—ein, ich war nie in ihrem Hause.“

„Das tut nichts zur Sache,“ meinte die alte Dame, „Sie können ja sagen, Sie kämen zufällig vorüber, möchten ein wenig ausruhen — das andere kommt dann von selbst.“

Jenny beschloß, den Versuch zu machen. Eiligst zog sie sich an und verließ das Haus.

Zuerst begab sie sich zu Kerstens. Sie wurde von Mrs. Kersten, der Stiefmutter des toten Squire, die sie von den häufigen Besuchen bei Lady Morton her kannte, empfangen. Dieselbe war eine schlanke dunkle Dame, unter vierzig, eine eindrucksvolle Erscheinung mit angenehmem Wesen. Jenny hatte immer die Echtheit ihrer Gesinnungen angezweifelt und sich allzeit über ihre elegante Erscheinung gewundert. Daß Mrs. Kersten hübsch war, ließ sich nicht in Abrede stellen, aber sie hatte etwas an sich, das unwillkürlich Furcht und Mißtrauen einflößte. Vielleicht waren ihre großen, weißen Zähne daran schuld, die, wenn sie den Mund zum Lachen öffnete, auffallend zur Geltung kamen, vielleicht ihre großen, dunklen Augen, in denen ein eigentümlicher Schimmer lag, als wären sie einst Zeugen von etwas Entsetzlichem gewesen und könnten diesen Schrecken nie überwinden.

Mrs. Kersten hatte Jenny nichs Neues mitzuteilen, ausgenommen, daß am nächsten Tage das Verhör stattfinden sollte und zwar in Dingley, wo auch, wie sie glaubte, Lomas untergebracht worden sei. „Ich begleite Sie ein wenig, Fräulein Jenny,“ meinte sie, als Jenny sich erhob, „mir ist dies Alleinsein schrecklich jetzt, wo mein armer Sohn dort in jenem Zimmer liegt.“

Sie ergriff Jennys Arm und führte sie in den Park, um ihr die Stelle zu zeigen, wo ihr Sohn gefunden wurde, dann kehrte sie in das Haus zurück. Und Jenny war froh; wünschte sie doch nichts mehr über den jungen Squire zu hören.

Als sie die Kalkgrube passierte, kletterten zwei Männer aus derselben hervor; der eine trug die Uniform eines Konstablers, während der andere einen Stock in der Hand hielt, den sie schon gesehen zu haben glaubte. Richtig! es war der Stock, den Willy gestern Abend getragen. Was dieses zu bedeuten hatte, darüber dachte sie nicht nach, ihre Gedanken sammelten sich auf das Zusammentreffen mit Willys Vater und Tante.

Sie wußte nicht, was sie ihnen sagen sollte, beschloß aber, sich ganz dem Zufall zu überlassen. Bangen Herzens klopfte sie an der Türe; schlürfende Tritte auf dem Steinflur näherten sich, es war die Dienstmagd. Jenny bat, Miß Lomas sprechen zu dürfen. Darauf wurde sie in das altertümliche, niedrige, kleine Zimmer gewiesen, das wie die meisten verschlossen gehaltenen Staatsstuben so mancher Bauernhäuser nach Äpfeln im Schrank und wurmstichigem Holz roch. Nach wenigen Minuten erschien Miß Lomas. Jenny hatte Willys Tante häufig in der Kirche gesehen und war nun erschrocken, sie so blaß und niedergeschlagen zu finden, mit vom heftigen Weinen geröteten Augen.

„Ich hoffe, Sie werden mir verzeihen, Miß Lomas,“ begann Jenny, „daß ich zu so ungelegener Zeit komme. Sie kennen mich natürlich nicht.“

„Oh doch,“ entgegnete Miß Lomas, „Sie sind ja die junge Dame, die bei Lady Morton Gesellschafterin ist; ich habe Ihren Namen gehört, aber wieder vergessen.“

„Wren; Jenny Wren.“

„Ja ja, so ist's,“ sie blickte Jenny fragend an.

„Ich kam gerade vorbei und — und gedachte, eben mal vorzusprechen.“

„Ja, Miß Wren, sehr nett von Ihnen, sehr nett,“ sagte Miß Lomas.

Jenny überlief es heiß und kalt.

„Oh,“ platzte sie endlich heraus, „ich möchte Sie so sehr bitten, mir — etwas über Willy — Ihren Neffen — zu sagen.“

„Willy —?“ Miß Lomas staunte, „was wissen Sie von meinem Neffen Willy? Ich danke Ihnen, Miß Wren, für Ihre freundliche Nachfrage.“

Jenny zupfte nervös mit den Fingern an ihren Handschuhen, um die Fassung nicht zu verlieren. „Sie wissen vielleicht noch, daß er mir damals, als er vor einem Jahr von Indien heimkehrte, Nachricht von meinem Bruder brachte, der dort starb.“

„Ich erinnere mich.“

„Mein Bruder,“ fuhr Jenny fort, „war der letzte aus unserer Familie. Mein Vater war damals Schulrektor in Stillborough. Als ich Gesellschafterin bei Lady Morton wurde, wurde mein Bruder Soldat. Ich freute mich, als ich durch Ihren Neffen Nachricht von ihm bekam; er war so freundlich zu mir und — und dann, als er zu seinem Regiment zurückkehrte, schrieb er mir ein oder zweimal.“

„Wirklich?“ fragte Miß Lomas, während ein Lächeln über ihr ernstes Gesicht glitt.

„Doch, ja — vielleicht ein paarmal mehr.“

„So, so,“ sagte Miß Lomas, „und seit er wieder hier ist, haben Sie Freundschaft mit ihm geschlossen.“

Jenny schwieg; sie errötete und schlug den Blick zu Boden.

„Sonderbar,“ fuhr Miß Lomas fort, „Willy hat mir nie etwas gesagt; er ist doch sonst nicht so verschlossen.“

„Das ist meine Schuld,“ sagte Jenny, „ich bat ihn, zu niemandem darüber zu sprechen, weil — Sie wissen, Miß Lomas — die Leute dann so gerne Redereien machen. Und wäre es Lady Morton zu Ohren gekommen, dann hätte sie mich entlassen.“

„Sie sind also wirklich seine Braut?“ fragte Miß Lomas scharf, prüfend in das Gesicht des jungen Mädchens blickend, „Sie gedachten, ihn zu heiraten, wie?“

„Seien Sie nicht böse auf mich!“ bat Jenny, einem plötzlichen Impuls zufolge vor Miß Lomas niederkniend und ihr den Kopf in den Schoß legend, „ich kann nichts dafür.“

„Ich kann mir denken, daß Du nicht schuld daran bist, Kind,“ sagte Miß Lomas, indem sie Jennys Gesicht emporhob und küßte, „ich bin Dir nicht böse; wirst Du aber auch so standhaft sein, wie Du hübsch bist? Hast Du gehört, was geschah?“

„Ja — und das gestern abend, gleich nachdem er mich verlassen hatte.“

„Was sagst Du da, Kind?“ rief Miß Lomas, „er traf Dich gestern abend noch? Vielleicht ist das ein günstiger Umstand; vielleicht kann ein schlauer Anwalt sich den zu Nutzen machen. Sein Vater hat sich, so krank er war, sofort in den Zug gesetzt, um einen Rechtsbeistand aufzutreiben.“

Ein lautes Geräusch an der Außentüre ließ sie zusammenfahren. „Großer Gott!“ rief sie, „wer kann das sein?“

Sie begab sich hinaus und Jenny hörte, wie eine männliche Stimme sagte: „Oh — hier ist doch Holly Busch, wie? Mein Name ist Thomson. Ich habe Interesse an dem jungen Lomas; kann wohl sagen, daß ich sein Freund bin."

„Sind Sie Militär, mein Herr?" fragte Miß Lomas, „verzeihen Sie, daß ich frage."

„Nein," antwortete der Fremde, „ich bin nicht vom Militär; kann ich Willys Vater sprechen?"

„Er ist nicht zu Hause, mein Herr."

„Ah, dann sind Sie wohl so gut und gönnen mir einige wenige Worte. Sie sind seine Tante, wie ich vermute?"

4. Kapitel.

Thomson als Detektiv.

Wenige Minuten später öffnete sich die Türe und Miß Lomas erschien mit Thomson auf der Schwelle. „Dieser Herr hat Willy gestern morgen gesehen," sagte sie zu Jenny, „hier ist Willys Braut — Miß Wren," fügte sie vorstellend hinzu, „verzeihen Sie, ich vergaß Ihren werten Namen — mein schlechtes Gedächtnis —"

„Thomson — ," sagte er, sich leicht verneigend.

„Ah, Sie sind der Herr, den Willy im Restaurant traf; er sprach gestern abend davon," sagte Jenny.

„So — ?" sagte Thomson und ein lebhaft erwachtes Interesse zeigte sich auf seinem Gesicht, „Sie sahen ihn gestern abend noch?"

„Ja — wie denken Sie, daß die Sache ausfallen wird?" fragte sie ängstlich.

Thomson betrachtete sie aufmerksam und sagte dann mit tiefer, eindringlicher Simme:

„Die Angelegenheit ist sehr ernst; die Umstände liegen so, daß jedermann zu einem überzeugenden Urteil gelangen muß. Sehen Sie zum Beispiel — was ich sage, weiß ich nicht aus mir selbst, ich habe es anderswo erfahren — Willy gibt zu, daß er auf dem Heimwege Kerstens Park passiert hat. Warum aber? Der Park liegt doch weit ab von dem direkten Wege, der von der Stadt nach diesem Hause führt."

„Allerdings," gab Miß Lomas zu.

„Wenn Sie nun," fuhr Thomson fort, Jenny durch sein Monocle betrachtend, „wenn Sie nun erklären können, weshalb er diesen Weg nahm, könnte es uns zum Vorteil gereichen."

„Das ist sehr leicht zu erklären," sagte Jenny mit fester Stimme, „der direkte Weg von der Stadt ist allerdings ein anderer, aber der Weg von dem Ende der Ulmenallee am Flusse führt durch den Park."

„Und am Ende dieser Allee trafen Sie ihn?"

„Ja," entgegnete Jenny offen. „Sehen Sie," sie deutete mit dem Finger ein Dreieck auf der Tischplatte an, „diese lange Linie ist der direkte Weg von der Stadt und dieses hier ist der Weg, den er nahm," sie zeigte die beiden anderen Seiten des Dreiecks.

„Und an jener Ecke," sagte Thomson, „trafen Sie ihn. Ich verstehe. Ich denke, Miß Wren, daß Sie bereit sein werden, dies vor Gericht zu erklären?"

„Oh, muß ich das?" fragte sie, plötzlich unruhig werdend. Vor ihrem Geist tauchte jetzt die Idee auf, daß nun alle Welt von ihrem lieben Geheimnis erfahren werde — und die Furcht, daß Lady Morton sie dann sicher entlassen würde, drohte, sie niederzudrücken. Trotzdem erklärte sie, daß sie bereit sei, alles zuzugeben, falls ihm dies nur etwas nützen könne.

Miß Lomas bemerkte und verstand den plötzlichen Wechsel in Jennys Gesichtsausdruck.

„Hoffentlich ist es nicht nötig, daß Miß Wren vor Gericht erscheint," meinte sie.

„Ich fürchte doch," sagte er, „wenn aber Miß Wren vorziehen sollte —"

„Oh nein, nein," rief diese schnell.

„Der Herr weiß nicht, worum es sich handelt, Kind," sagte Miß Lomas, die nun Jenny unter ihren Schutz genommen hatte, „es wird Dich in Unannehmlichkeiten bringen."

Thomson betrachtete erst die eine, dann die andere durch sein Monocle, ließ es dann fallen und äußerte besänftigend: „In Unannehmlichkeiten dürfen Sie nicht kommen. Wir werden sehen."

Jenny erhob sich, auch Thomson stand auf und fragte sie, welchen Weg sie nehmen würde.

„Durch Kerstens Park," sagte sie.

„Dann darf ich Sie vielleicht begleiten," meinte er, „ich möchte gern die Stelle sehen, wo Kersten gefunden wurde." Und als Jenny ihm mitteilte, daß Mrs. Kersten sie ihr gezeigt habe, war er interessiert und fragte sie, ob Mrs. Kersten die Frau oder die Mutter des Toten sei.

Schon nach wenigen Minuten fühlte sich Jenny zu dem Fremden hingezogen, als sei sie schon lange mit ihm bekannt gewesen. „Es ist sehr freundlich von Ihnen, Mr. Thomson," meinte sie, „daß Sie sich wegen eines Fremden so viele Mühe machen."

„Er ist mir kein Fremder mehr, Miß Wren," sagte er, „wissen Sie, man kann zuweilen einen Menschen in einer halben Stunde besser schätzen lernen als andere in mehreren Jahren," und um seinen Mund zuckte wieder jenes eigene Lächeln, das sich schließlich unter dem dichten Schnurrbart verlief.

„Und dann," fuhr er fort, wieder lächelnd, „war ich gestern lange Zeit mit ihm zusammen — ich glaube, daß ich ihn sehr gut kenne."

„Und Sie halten ihn für unschuldig, nicht wahr?"

„Ja," antwortete er, „Sie etwa nicht?"

„Doch, doch," sagte sie, „es tut mir aber wohl, daß Sie, der Sie ihn gestern den ganzen Tag sahen, ihn auch für unschuldig halten."

„Das alles kann uns aber nichts helfen, Miß Wren. Wenn Willy den Kersten nicht getötet hat — und wir beide sind davon ja überzeugt — muß es eben ein anderer getan haben. Aber wer?"

„Ich weiß es nicht — wirklich nicht. Aber die Wahrheit muß doch herauskommen."

„So sicher ist das gerade nicht, Miß Wren. So viel ich bisher in solchen ähnlichen Fällen, und es sind ihrer nicht wenige, erfahren habe, tritt der wirkliche Sachverhalt, wenn er überhaupt herauskommt, erst zu allerletzt zu Tage und dann meist nur nach unglaublichen Bemühungen."

„Wie — wie wissen Sie das?" fragte sie, ihn erstaunt ansehend.

„Nun — in diesem Falle zum Beispiel besteht eben die Meinung, daß Willy Kersten getötet hat. Man hat ihn sich mit Kersten zanken sehen, man weiß, daß er verhaftet wurde, es sprechen auch sonst noch allerlei Gründe gegen ihn, so glaubt nun jeder, daß er es gewesen ist, jeder, auch seine Freunde, wir beide ausgenommen. Ich glaube sogar aus dem Gespräch mit seiner Tante herausgehört zu haben, daß auch sie fürchtet, er könnte es gewesen sein."

„Wirklich?" rief Jenny beunruhigt, „wie entsetzlich!"

„Nun sehen Sie, wie schwer es sein wird, die Wahrheit an den Tag zu bringen, und deshalb kommt es nicht nur auf jeden noch so kleinen Beweis an, daß Willy unschuldig ist, man muß auch die Person herausfinden, die Kersten tötete."

„Daran hätte ich nie gedacht! Aber halten Sie es denn nicht für möglich, daß Kersten sich selbst getötet hat?"

„Nein — das glaube ich nicht," antwortete Thomson mit dem nämlichen seltsamen Lächeln. „Es ist ein Mann wohl schwerlich imstande, sich selbst einen so heftigen Schlag auf den Kopf zu versetzen; man hat ja auch in seiner Nähe keinen dazu tauglichen Gegenstand gefunden."

Sie hatten jetzt die Stelle erreicht, wo Kersten gefunden wurde; Thomson streckte ihr die Hand entgegen. „Wir müssen vorläufig Abschied nehmen," meinte er, „es ist besser, wenn wir nicht zusammen gesehen werden. Und, um Ihnen die Wahrheit zu sagen, ich möchte Mrs. Kersten gerne einen Besuch machen. Ich schreibe Ihnen, wenn ich Sie wieder zu sprechen wünsche. Adieu."

Thomson interessierte sich so sehr für die Sache, daß er mehr getan, als er Jenny Wren wissen lassen wollte. Durch Vermittelung eines Freundes in der Stadt hatte er sich einen Detektiv verschrieben, wollte aber die Hauptnachforschungen selber vornehmen und den Detektiv nur als Amtsperson in seiner Nähe haben. Er erwartete den Mann mit dem nächsten Zuge, hatte sich aber vorgenommen, die Zwischenzeit durch eigene Informationen auszufüllen.



La Grande Chartreuse: Die alten Eisenwerke.

So stand er denn an der betreffenden Stelle und betrachtete sie aufmerksam. Sie lag etwas rechts von dem Fußwege, der durch den Park führte. Der Weg war weich und feucht und stark abgetreten, und es fiel nicht schwer, zu unterscheiden, welche Fußspuren von diesem Morgen herrührten; diese unterschieden sich von den älteren dadurch, daß durch sie der Tau von dem Grase abgestreift worden war. Er versuchte, sich in die Szene der vorigen Nacht hineinzudenken. Es war kaum anzunehmen, daß Kersten der Hieb unerwartet getroffen hatte, die kräftigen Eindrücke der Fußspuren ließen vielmehr darauf schließen, daß ein Kampf vorhergegangen sein mußte. Während er noch umherblickte, fesselte plötzlich ein glänzender Gegenstand seine Aufmerksamkeit. Derselbe lag in einer der feuchten Fußstapfen.

Thomson kniete nieder und betrachtete ihn genauer, holte ihn dann mit den Fingernägeln hervor und untersuchte ihn; es war ein Zahn aus dem oberen Kiefer — ein falscher Zahn, aus einer goldenen Fassung herausgebrochen; er konnte seiner Größe nach nur einem Manne angehören.

„Wie schade!“ sagte er sich, „daß ich niemanden hier habe, der mir meinen Fund bezeugen kann.“

Der Zahn konnte dem Mr. Kersten gehören oder aber auch dem Mörder; Aufschluß darüber konnte ihm nur ein Blick in den Mund des Toten geben. Diese Idee bestärkte ihn in seinem Vorhaben, Mrs. Kersten zu besuchen, und da er nichts außergewöhnliches mehr zu bemerken vermochte, begab er sich sofort auf den Weg.

Laut hallte die Glocke durch das Haus; ein alter Diener öffnete ihm.

(Fortsetzung folgt.)

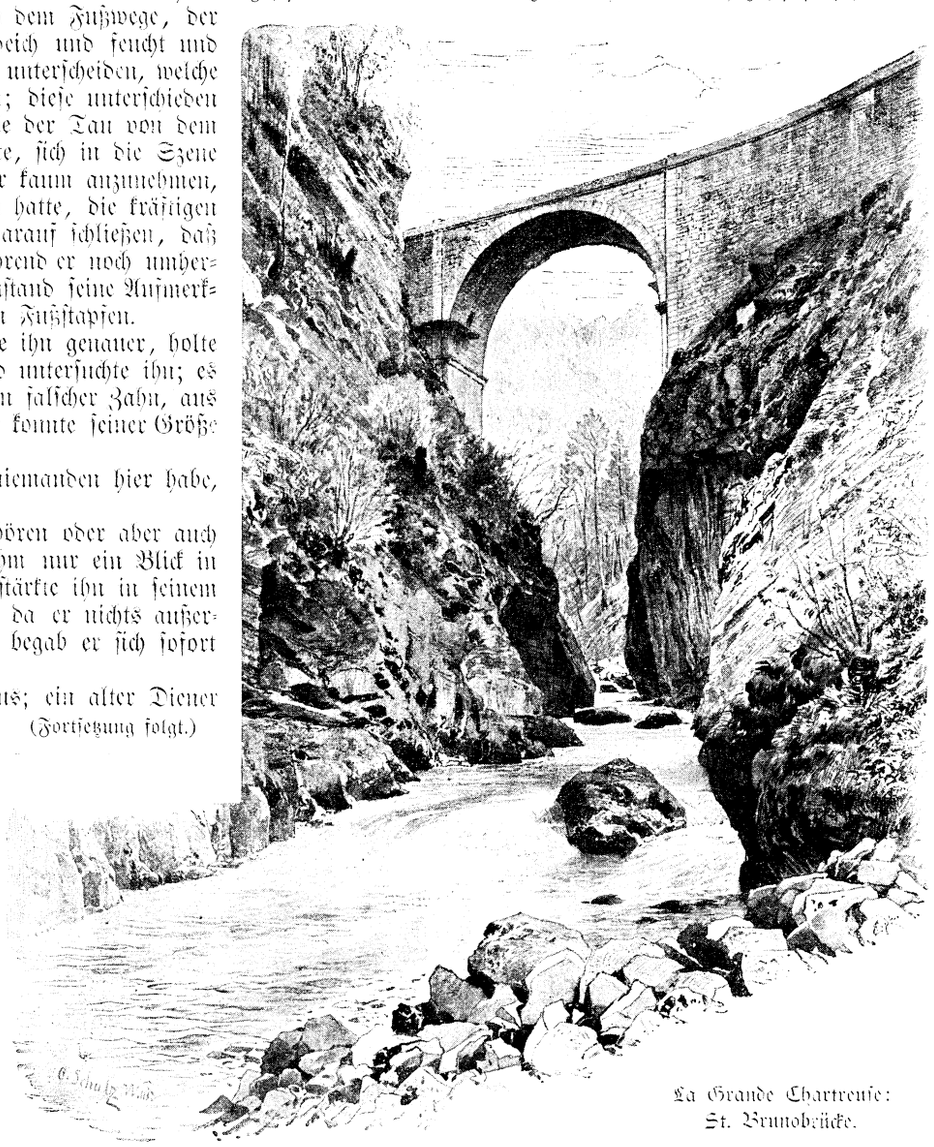
Die Grande Chartreuse.

Geschildert von **Heinrich de Liliis.**

(Schluß.)

Durch die Galerie der Karten, wo an den Wänden mehr oder minder künstlerische Abbildungen der übrigen Kartausen (darunter auch die der deutschen Kartause Hain bei Düsseldorf) hängen, gelangt man in den großen Kapitelsaal. Als die schönste Zierde dieses Saales gelten die Kopieen des Lebens des heiligen Bruno von Lesueur, deren Originale sich jetzt im Louvre zu Paris befinden. Man kann nur Vermutungen darüber anstellen, wann, wie und wodurch die Kopien ins Kloster gekommen sind. Im Hintergrunde des Saales erhebt sich in stiller Majestät die sieben Fuß hohe Statue des heiligen Bruno, sowohl Werk als auch Geschenk des Bildhauers Foyatier. Auf der Bank vor der Statue nahm der Generaloberе beim alljährlich stattfindenden Kapitel Platz und präsidierte von dort aus die Sitzungen. Über dem „Leben des heiligen Bruno“ sind die Porträts der 49 ersten Generale des Ordens angebracht. Sie scheinen sämtlich zu derselben Zeit und von ein und derselben Hand gemalt zu sein und zeigen ein mittelmäßiges Talent. Die Porträts der übrigen Generale seit 1703 füllen zum Teil die Wände eines Nebensaales aus, wo sich auch die Porträts von einigen hohen Stiftern der Kartausen und von mehreren durch Heiligkeit und Gelehrsamkeit ausgezeichneten Kartäusern befinden.

Nun steigt man in den großen Kreuzgang hinab. Derselbe ist durch 113 Fenster erhellt und mißt 215 Meter in der Länge; also mehr als St. Peter in Rom. Es gibt in Frankreich kein einziges gleichartiges Gebäude, welches eine solche Ausdehnung aufweisen könnte. Der Kreuzgang ist durch 3 Seitengänge in 3 Teile geschieden. Diese Einteilung ist nicht willkürlich geschehen, sondern



La Grande Chartreuse: St. Brunobrücke.

beruht auf historischem Grunde. Der erste Teil, zugleich der älteste, umfaßt den „gotischen“ Kreuzgang; der zweite umgibt den Kirchhof von der Totenkapelle bis zur Ludwigskapelle; der dritte Teil nimmt den Rest ein.

In der Totenkapelle versammelten sich die Mönche vor ihrem wöchentlich einmal stattfindenden Spaziergange. Ein neben dem Altare hängendes Gemälde zeigt uns merkwürdigerweise den Heiland am Kreuz, umgeben von knieenden Kartäusern. Dabei macht eine aus gebrannter Erde hergestellte Büste, ein „sterbender“ Bruno, durch ihre seltene Schönheit einen tiefen Eindruck auf den Beschauer. In einer Nische über der Türe gewahrt man den Tod, der sich mit lächerlicher Eitelkeit in einen faltenreichen Mantel hüllt. Der Baumeister der Totenkapelle hat seine Aufgabe so ernst genommen, daß er sogar die Klinke der Sakristei mit Totenköpfen versah.

Auf den großen Kreuzgang münden die Türen von 36 Zellen. Nach der uralten Sitte der ehemaligen Klöster in der Thebais ist jede Türe mit einem und von der 26. ab mit zwei Buchstaben des Alphabets bezeichnet und darunter liest man eine Stelle aus der heiligen Schrift, den heiligen Vätern, der Nachfolge Christi, oder sogar aus einem profanen Autor. Das kleine Türchen in der Mauer dient dazu, dem Kartäuser die Speisen hineinzureichen, sowie alles, was er sonst nötig haben könnte. Er schreibt das Gewünschte auf ein Blatt Papier, legt dieses in die Maueröffnung und findet bald nachher, was er verlangt hat. Es scheint fast, als wenn der Rabe, der ehemals dem heiligen Einsiedler Paulus Brot brachte, noch jeden Tag hier an das Zellentürchen komme, um eine ähnliche Aufgabe zu erfüllen auf Geheiß des lieben Gottes. Bevor wir in die Zelle eintreten, werfen wir einen Blick auf dieses alte Schloß aus dem Mittelalter: sein sonderbarer Mechanismus öffnet sich mit Hilfe eines Passepartout, genau demjenigen gleich, den man auf den Totentänzen des 15. Jahrhunderts abgebildet sieht, wo ein Kartäuser dem Knochenmanne mit der vollkommensten Ruhe folgt. Durch die Türe schreitend, befindet man sich zunächst in einem Hausflur, worin der Bewohner der Zelle im Winter und bei ungünstiger Witterung auf- und abschreitend seine Erholungsstunde im stillen genießt. Das Erdgeschoß ist in zwei Räume eingeteilt: in dem einen ist das Holz für den langen Winter aufgespeichert, in dem anderen, der Werkstätte, stehen eine Dreh- und eine Hobelbank. Auf der Treppe erblickt man im Hinaufsteigen ein Kreuz, welches einer frommen Legende aus dem 14. Jahrhundert seinen Ursprung verdankt. Zwei Zimmer begreifen die eigentliche Wohnung des Kartäusers. In dem ersten bereiteten die Mönche der frühesten Zeit selbst ihre Nahrung, welcher Gebrauch im Jahre 1276 ganz abgeschafft wurde. In dem zweiten Zimmer hält sich der Mönch am meisten auf. Dort steht sein Bett in Form eines großen hölzernen Schrankes, früher sogar mit Blenden versehen, die jetzt durch Vorhänge ersetzt sind. Das Bettzeug setzt sich zusammen aus einem groben Strohsack, einem walzenförmigen Kopfkissen, Bettüchern und einigen Bettdecken von Wolle, welch letztere das früher übliche Schaffell verdrängt haben. Neben dem Bette befindet sich das Oratorium, bestehend aus Betpult und Sitz, wo der Kartäuser an den Werktagen den größten Teil seines Offiziums betet, indem er dabei dieselben Gebräuche beobachtet, wie auch im Chore der Kirche; bald stehend, kniend oder vornüber gebeugt, bald mit unbedecktem Haupte, bald wieder die Kapuze über den Kopf gezogen. Beim Glockenzeichen verwandelt sich das Kloster in eine ungeheure Kirche, die Mönche sind an ihrem Betpulte und, obschon voneinander getrennt,



Photographieverlag von J. Löwy in Wien.

Ein Bonmot. Nach dem Gemälde von Karl Zewy.

lassen sie zu derselben Zeit ihr Lobgebet zum Himmel steigen. An der Fensterbank ist ein Tischchen von eigentümlicher Form angebracht, woran der Kartäuser an den gewöhnlichen Tagen sein Mahl einnimmt. Zwischen den beiden Zimmern hat man ein bescheidenes Arbeitskabinett hergestellt, in dem ein Tisch, ein Stuhl, ein Pult und ein Büchergestell das ganze Mobiliar ausmachen. In diesen kleinen Winkel zurückgezogen, kann der Mönch sich in der tiefsten Stille seiner Geistesarbeit widmen. Thomas von Kempen sagt: „Ich wollte durch jedes Mittel die Herzensruhe gewinnen, und siehe, ich habe sie nur finden können in einem Winkel mit einem Buche in der Hand." Dies erfährt auch der Kartäuser. In seiner Zelle herrschen Sicherheit und Friede, die Stille und die Freude. „Je mehr man," sagt der Verfasser der Nachfolge Christi, „die Zelle behütet, desto süßer wird sie." Der Kartäuser ist niemals glücklicher, als wenn er in der tiefsten Einsamkeit in seiner Zelle sich befindet. „O beata solitudo, sola beatitudo!" O glückselige Einsamkeit, o einzige Glückseligkeit! Die Zellenfenster gehen auf das Gärtchen hinaus, das der Mönch in seinen Mußestunden ganz nach Belieben hegt und pflegt.

Auf dem Kirchhofe bezeichnet ein einfaches Holzkreuz die letzte Ruhestätte des Kartäusers; die Gräber der Generaloberen sind nach althergebrachtem Brauche ausnahmsweise mit einem steinernen Kreuze geschmückt. Viele Klosterbesucher wundern sich darüber, daß der Kirchhof einen so beschränkten Raum einnimmt; sie wissen wahrscheinlich nicht, welche Altersgrenze das Leben eines Kartäusers erreichen kann. Diejenigen, welche den Weltfreuden zum Opfer fallen, sind bedeutend zahlreicher als die, welche sich in einem Büßerleben aufreiben. Eine strenge Klosterregel zerstört nicht die Gesundheit. Als einer der Päpste während seines Aufenthaltes in Avignon die Regel der Kartäuser dahin mildern wollte, daß die Mönche wenigstens im Krankheitsfalle Fleisch essen dürften, sandte das Kloster eine Deputation von 27 Mönchen zum Papste, um den Heiligen Vater zu bestimmen, keine Milderung der alten Strenge einführen zu wollen. Der jüngste von den Mönchen war 88 Jahre alt; die anderen zählten 90, 93 und selbst 95 Jahre. Durch diesen augenscheinlichen Beweis überzeugt, daß die Regel der Kartäuser das Leben nicht abkürzt, gab der Papst ihren Wünschen nach. In einem Zeitraume von 50 Jahren findet man 133 Patres, welche starben, nachdem sie 50—55 Jahre im Orden gelebt hatten; 106 starben zwischen 56 und 60 Jahren; 54 zwischen 60 und 65; 8 zwischen 70 und 74 Jahren Ordenslebens.

Die Ludwigskapelle, zuletzt von Ludwig XIV. reich beschenkt (1682), ist zu Ehren des heiligen Königs Ludwig errichtet worden. Sie ist luxuriös ausgestattet; der Altar und die Säulen sind von Stuckarbeit. Die mit gutem Geschmack hergestellten Gemälde aus verschiedenen Zeiten führen uns Szenen aus dem Leben der Muttergottes vor Augen. Acht Figuren aus Holz und von trefflicher Originalität stellen den heiligen Bruno, den heiligen Hugo von Lincoln, Moses und David, sowie die vier großen Propheten Isaias, Ezechiel, Jeremias und Daniel dar. Die hohe, ovale Kuppel verbreitet ein mysteriöses Dämmerlicht, das mit der ganzen Ausschmückung des kleinen Heiligtums im Einklang steht.

Schon zu den ersten Zeiten ihres Ordens besaßen die Kartäuser eine Bibliothek, die immer umfangreicher wurde. Sie selbst beschäftigten sich viel erst mit dem Kopieren, dann mit dem Drucken der Bücher und manche, wie Dionysius der Kartäuser, gaben zahlreiche theologische und exegetische Schriften heraus. Von der alten herrlichen Bibliothek ist keine Spur mehr zu sehen. Viele Werke und besonders zahlreiche kostbare Manuskripte sind während der französischen Revolution vernichtet worden oder abhanden gekommen, während ein anderer Teil die Stadtbibliothek von Grenoble ziert. Die jetzige, neue Bibliothek ist nach und nach entstanden und zählt etwa 6000 Bände.

Der Besuch der Reliquienkammer bot dem frommen Kunstliebhaber einen Auge und Herz erquickenden Genuß. Eine Unmenge von Schreinen und Reliquienbehältern in allen Größen und Formen, strotzend von Gold, Silber, Samt, Seide, Stickerei und kostbaren Steinen war da ausgestellt. Es seien erwähnt ein Dorn aus der Dornenkrone des Heilandes; ein großes Stück vom heiligen Kreuze; ferner ein Auge der 500 Jahre nach ihrem Tode unverwest aufgefundenen Kartäuserin Rosoline (das andere Auge wurde auf Befehl Ludwigs XIV. von dessen Leibarzt angestochen und lief sofort aus); der Schleier, den die erwähnte heilige Klosterjungfrau bei ihrer „Weihe" trug; die Gebeine eines heiligen Kartäuserbischofs, welche ähnlich, wie diejenigen der seligen Maria Margareta Alacoque, in einer Wachshülle eingeschlossen sind; ein Brief, von der Hand des heiligen Franz von Sales geschrieben, welcher manchmal das Kloster besuchte.

Durch den Speisesaal der Brüder gelangt man in das Refektorium der Patres. Es ist ein schöner gewölbter Raum von 24 Meter Länge auf 7 Meter Breite. Der Tisch im Hintergrunde ist für den Generaloberen bestimmt; die Plätze an den anderen Tafeln werden von den Mönchen nach dem Alter eingenommen. Das Kouvert ist sehr einfach: Gabel, Löffel, Eibehälter, Teller, alles ist von Holz; zwei Gefäße von Blech sind für Wein und Wasser; eine Tasse mit zwei Henkeln vertritt das Glas. Den einfachen Gebräuchen der Altväter entsprechend, trinkt der Kartäuser, indem er die Tasse mit beiden Händen faßt. An der rechten Wand des Speisesaales ist die „Kanzel" für den Lektor angebracht. Die Kartäuser sprechen niemals während der Mahlzeit. Die bei der Mette angefangenen Homilien werden, auch mit demselben Tonfalle, fortgesetzt und Abschnitte aus der Bibel hinzugefügt. Nur an Sonn- und gewissen Festtagen nehmen die Kartäuser ihre Mahlzeiten gemeinschaftlich ein. Sonntags, nach dem Abendessen, gehen die Kartäuser einzeln an der Türe des Speisesaales vorüber, wie „Bettler Christi," und der Lektor gibt jedem Mönche ein kleines Brot mit den Worten: „Die Seelen der Verstorbenen mögen ruhen in Frieden," worauf der Empfänger des Brotes antwortet: „Amen!" Dieser schöne Brauch war von jeher im Orden üblich; früher, als die Mönche noch selbst ihre Speisen zubereiteten, erhielt jeder auch einen kleinen Vorrat Gemüse.

In der Nähe des Speisesaales erhebt sich in einem Winkel des kleinen Kreuzganges der Uhrturm, der bis zur halben Höhe viereckig, von da ab achteckig ist. Bei einer Höhe von ungefähr 35 Metern überragt er alle Gebäulichkeiten des Klosters. Auf der ersten von seinen drei Glocken liest man die mahnenden Worte: „Der Tag des Gerichtes naht heran und ich zähle die Stunden. 1672." Vor der Revolution enthielt der Turm ein Glockenspiel, welches jede Stunde das Salve Regina ertönen ließ.

Vorübergehend konnte man einen Blick in die „Familien"-Kapelle werfen, worin sich die Bedienten des Hauses versammelten, um täglich die heilige Messe zu hören und des Sonntags außerdem noch zweimal eine Christenlehre zu vernehmen.

Eine halbe Stunde nördlich vom Kloster befindet sich die Kapelle Notre Dame de Casalibus, wo das erste, im Jahre 1132 durch eine Lawine zerstörte Kloster stand; etwas weiter die St. Brunokapelle, die mehrmals restauriert, (zuletzt 1820), an der Stelle der Einsiedelei des heiligen Bruno errichtet ist.

* * *

Der Exseminarist Combes, welcher darauf brannte, seine früheren Erzieher und Wohltäter des Landes verwiesen zu sehen, beschuldigte sämtliche Kongregationen, wie zu erwarten stand, der Feindschaft gegen die Republik, indem er Mitleid mit der Pfarrgeistlichkeit heuchelte, deren Einfluß durch die Orden geschwächt würde. So wurden im März dieses Jahres sämtliche Genehmigungsgesuche von der Deputiertenkammer in Bausch und Bogen verworfen. Ministerpräsident Combes suchte nachzuweisen, daß die Kartäuser niemals anerkannt worden seien. Er mußte zwar ihre Mildtätigkeit anerkennen, warf ihnen aber Einmischung in die Politik vor. Sie seien nach dem Gesetze von 1901 ins Ausland gegangen, nun möchten sie dort bleiben! Die Kammer lehnte mit 338 gegen 231 Stimmen den Eintritt in die Spezialdebatte über das Genehmigungsgesuch der Kartäuser ab. Für die Liquidation des Vermögens der Kartäuser hat die Regierung einen Bevollmächtigten eingesetzt. Sie will sich, scheint es, überall des Vermögens der Kongregationen bedienen, um die mildtätigen Stiftungen, die die Kongregationen aufgeben wollten, auf deren Kosten zu unterhalten.

Kaum war die Ablehnung des Gesuches erfolgt, so erschienen in mehreren einflußreichen französischen Zeitungen Enthüllungen, wonach man von den Kartäusern der Grande Chartreuse ein paar Millionen für die Erteilung der staatlichen Ermächtigung

zu erpressen versucht haben soll. Nach all den Schwindeleien und Gaunereien, die man in Frankreich von den Machthabern und ihren Sippen schon erlebt hat, ist die Sache von vornherein nicht ganz unwahrscheinlich. Daß den Kartäusern ein Anerbieten gemacht worden ist, sich die Genehmigung zu erkaufen, wird ja durch den Prior Rey selbst bezeugt. Die Anhänger der Regierung stellen es nun so dar, als ob ein Betrüger die Mönche getäuscht habe. Ob der Sohn des Ministerpräsidenten Combes, oder, wie später behauptet worden, der Schwiegersohn des Handelsministers die zwei Millionen verlangt hat, mag einstweilen dahingestellt bleiben. Der Sohn des Ministerpräsidenten hat gerichtliche Untersuchung gegen sich verlangt: vielleicht stellt diese die Sache klar, vielleicht auch nicht. Jedenfalls hat man bisher keinen Grund, die Behauptung für Schwindel zu halten, es sei jemand als Unterhändler einer parlamentarischen Gruppe zu den Mönchen gekommen, mit dem Vorschlage, ihnen Geld zu geben, damit sie für die Genehmigung stimmten. Bewiesen wird es vielleicht nicht werden können, da die Beteiligten sich genügend im Hintergrunde gehalten haben werden, um, falls die Sache schief gehe, alles ableugnen zu können. Ganz töricht ist die Behauptung, es handle sich bei der Enthüllung lediglich um einen Racheakt und eine Intrigue der Mönche gegen Combes.

Am 16. April ließ die Regierung durch einen Polizeikommissär Siegel an die Liqueurfabrik der Kartäuser legen und die Mönche auffordern, das Kloster zu räumen. Der Prior erklärte, sie würden nicht freiwillig gehen, sondern nur der Übermacht und rohen Gewalt weichen. Daraufhin wurden die Mönche am 29. April unter Zuziehung von zwei Bataillonen des 140. Infanterieregiments, zwei Schwadronen des 4. Dragonerregiments, einer Kompagnie des 16. Geniebataillons, durch Gendarmen aus dem Kloster abgeführt. Etwa 2000 Bewohner der Umgegend wohnten dem traurigen Schauspiele bei. Wie nachträglich verlautet, haben der Oberst des Dragonerregiments und die beiden Rittmeister der zur Ausweisung kommandierten Schwadronen ihre Entlassung eingereicht.

So sind denn die Kartäuser aus ihrem altehrwürdigen Heim geschieden und die Stätte, wo die Söhne des heiligen Bruno so lange Jahre ihr heiligmäßiges Klosterleben geführt haben, wird zu einem „Museum“ herabsinken. Ob die entweihten Räume jemals wieder ihrem frommen Zwecke zurückgegeben werden? Dies wollen wir der göttlichen Vorsehung ruhig überlassen, die alles, selbst das Böse zum Guten zu lenken weiß.

Aus drangvollen Zeiten.

Erlebnisse eines Priesters während der französischen Revolution.

Nach einem Manuskripte erzählt von **Dr. J. Walter.**

(Fortsetzung.)

Vigier verlor jedoch keinen Augenblick seine Geistesgegenwart. „Geben Sie doch den Plan auf, mich zu verhaften!“ sagte er so ruhig und kaltblütig, daß der Polizeileutnant seine Fassung vollends einbüßte. Er rückte dann die Schelle so weit weg, daß sein Gegner sie nicht mehr erreichen konnte, zog seinen Sessel ganz nahe an den des Polizeileutnants heran und fuhr fort: „Soyons amis, Cinna! Sagt nicht so der alte Dichter? Wenden wir das Wort des Dichters auf unsere, etwas absonderliche Lage an, bleiben wir ruhig neben einander sitzen und plaudern wir wie zwei gute Freunde! Ich bin nämlich gekommen, Ihnen einen Dienst zu leisten. —“

Der Polizeileutnant machte eine Bewegung, welche seine Überraschung ausdrückte.

„Um Ihnen dies klar zu machen,“ fuhr der Generalpächter fort, „muß ich etwas weit ausholen oder, noch besser, ein Märchen erzählen. Ich schicke dabei voraus, daß ich mich für die Maßregeln, welche anläßlich des entsetzlichen Hagelwetters vom 13. Juli dieses Jahres zum Aufkauf der Früchte getroffen wurden, lebhaft interessiere. —“

Diese Worte machten den Polizeileutnant aufmerksam. Er erhob langsam den Kopf.

„Was ist das für eine Fruchtangelegenheit?“ fragte er, Zuversichtlichkeit heuchelnd.

„Gestatten Sie mir, daß ich, um die Fruchtangelegenheit, welche Sie zu interessieren scheint, genau darzulegen, folgendes Märchen erzähle: Es waren einmal sehr geschickte Spekulanten; die wollten, daß das Getreide teuer würde, damit sie viel Geld damit verdienten. Nun war ein guter König in diesem Lande und zu ihm gingen sie. Sie ruhten auch nicht eher, als bis sie den König überredeten, daß Speicher für den Fall der Hungersnot gebaut werden müßten. Der König befahl dann, daß solche Speicher gebaut würden und daß nichts gespart werde, um sie recht groß und geräumig aufzuführen. Dann wurden diese Speicher mit Getreide gefüllt und das Korn stieg im Preise.“

Der Polizeileutnant wurde von einem Husten befallen und das Lächeln, das dann auf seine Lippen trat, glich dem eines galvanisierten Leichnams.

„Diese Verhältnisse nun,“ fuhr der Generalpächter fort, „lockten die gewiegten Spekulanten um so mehr, da sie wußten, daß sie einen Rückhalt an einem Manne hatten, der die Ankäufe, die Einfuhr und die Aufspeicherungen zu beaufsichtigen hatte und gewissermaßen ihr Agent wurde. —“

Jetzt wurde der Polizeileutnant leichenblaß. Er erhob sich vom Sessel und suchte vergebens die Aufregung zu verbergen, die sich seiner bemächtigt hatte.

„Mein Märchen ist nun zu Ende; ich frage nun noch, ob Herr Polizeileutnant sich erinnern, schon von Enquerrand de Monigny gehört zu haben? Er stammte aus der Normandie und versuchte dort eben solche Manöver auszuführen, wie ich sie soeben geschildert habe. Nun, er trieb es nicht allzu lange; er wurde gehängt.“

Bei diesen Worten nahm der Polizeileutnant seine Perücke ab und wischte den von der Stirne rieselnden Schweiß ab.

„Soyons amis, Cinna!“ wiederholte der Generalpächter, und der Polizeileutnant zauderte nicht länger, die ihm angetragene Freundschaft anzunehmen.

„Kommen wir auf das Testament zurück,“ sagte der Generalpächter.

„Es ist also gefälscht?“ fragte der Polizeileutnant.

„Der Notar hat sich selbst davon überzeugt.“

„Wo ist das Testament? Haben Sie es bei sich?“

„Ich habe es vor Wut in den Ofen geworfen. —“

Der Polizeileutnant zuckte die Achsel. „Vor einer halben Stunde hätte ich Ihnen dies nicht geglaubt; indes, was tut es zur Sache?“

Der Polizeileutnant wußte recht wohl von der durch die erblassende Tinte des Testaments durchschimmernden Schrift, die untrüglich bewies, daß keiner der drei im Testament eingesetzten Erben der Fälscher gewesen sein könne, aber er hütete sich doch, dies einzugestehen, da er dem Generalpächter trotz des vor wenigen Minuten geschlossenen Freundschaftsbundes nicht im mindesten traute und eine Waffe gegen die ihm entgegengeschleuderte Anschuldigung in der Hand behalten wollte.

„Sie zweifeln also an meiner Unschuld?“ fragte der Generalpächter.

Der Polizeileutnant schwieg, in die Enge getrieben.

„Lassen wir die Sache!“ sagte er dann. „Ich werde keine Untersuchung einleiten und damit wird alles in einigen Wochen vergessen sein.“

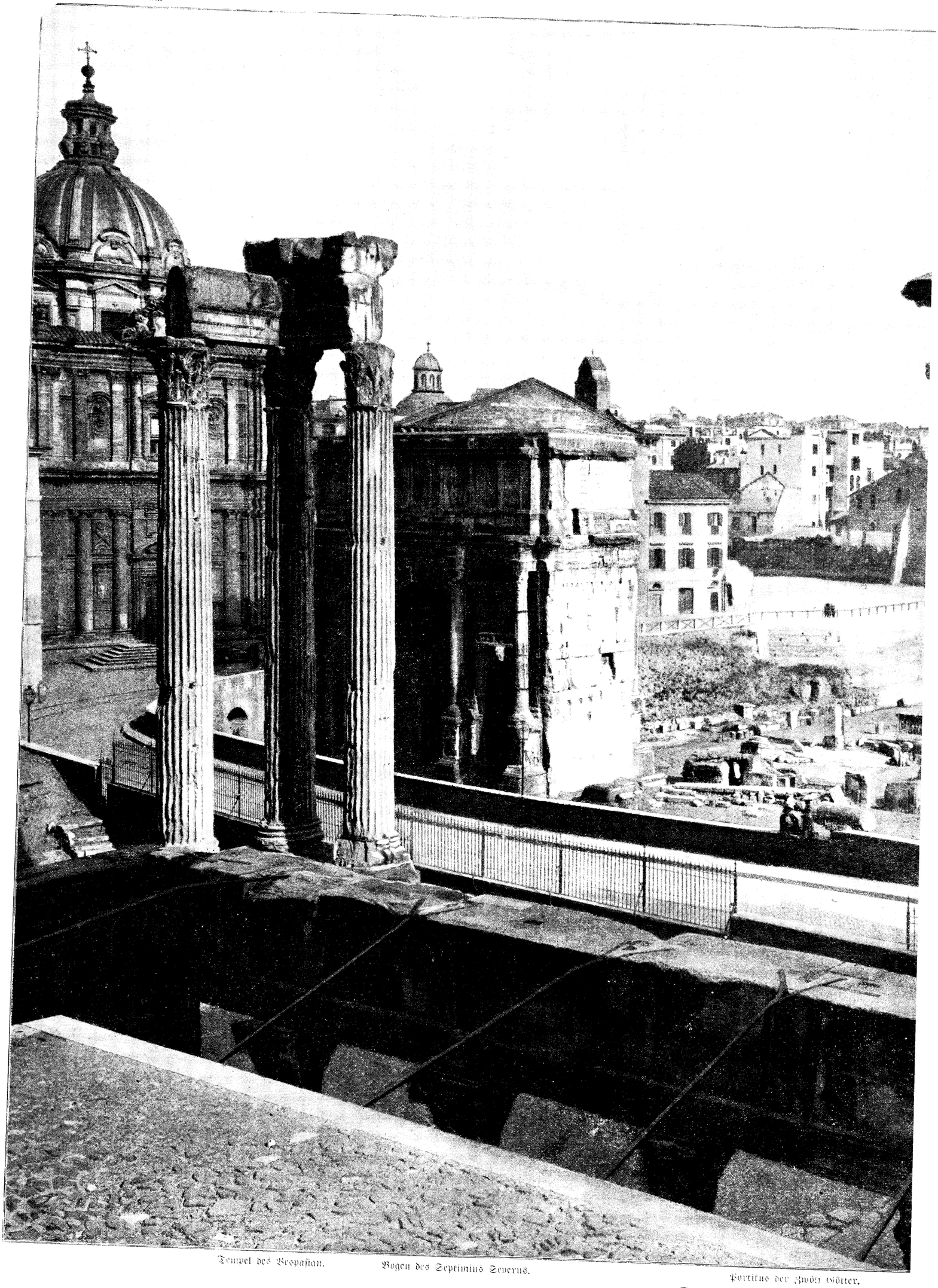
Der Generalpächter lachte. „Damit ist mir nichts gedient, mein lieber Freund! Mein Hausorakel Sabré sagt, das Testament sei eine politische Intrigue und wahrscheinlich zu dem Zweck angefertigt, um dem Finanzminister in Paris Unannehmlichkeiten zu bereiten. Ich lege Wert darauf, nicht als der Fälscher desselben angesehen zu werden und wünsche deshalb, das heißt ich bitte Sie bei unserer eben erst geschlossenen Freundschaft, in meinem Beisein jetzt unverzüglich einen Bericht an die Polizeipräfektur nach Paris abzusenden.“

Der Polizeileutnant zauderte.

„Wie kamen Sie in den Besitz des Testaments?“

„Ein Unbekannter sandte es mir zu und bemerkte in dem beiliegenden Schreiben, daß das Testament sich soeben in seinem Beisein und in Gegenwart einer alten Dienstmagd im Hause einer Freundin der Frau Suzannet vorgefunden habe, daß dieselbe aber mit dem Gerichte und der Erbschaftsangelegenheit nichts zu tun haben wolle und deshalb ihn, ihren Verwandten, gebeten habe, das Testament an den Erben zu senden.“

„Das klingt ja höchst romantisch,“ spöttelte der Polizeileutnant.



Tempel des Vespasian. Bogen des Septimius Severus. Portikus der zwölf Götter.

Das Forum Romanum.

Kolosseum. San Francesca Romana. Haus der Vesta. Triumphbogen des Titus. Santa Maria Liberatrice.



Tempel des Saturn. Basilika Julia. Tempel des Castor und Pollux. Palatin.

einer photographischen Aufnahme.

„Hätten Sie auch dies vor einer Viertelstunde nicht geglaubt?“ erwiderte der Generalpächter in demselben Tone.

„Wer weiß?“ lachte der Polizeibeamte gutmütig. „Ich kann nicht verbürgen, ob Sie nicht jetzt schon mit Handschellen an den Händen im Gefängnis säßen.“

„Schonen wir unsere Freundschaft, sie ist noch zu jung!“ sagte der Generalpächter, etwas beleidigt.

„Wer gilt aber für Luçon als der Fälscher?“ fragte der Polizeileutnant, um das Gespräch von der gefährlichen Wendung, die es genommen hatte, abzulenken.

„Nehmen wir in Gottesnamen den guten Baudouin!“ sagte der Generalpächter. „Lassen wir ihn das Opferlamm sein und spielen wir die gravitätischen Galgenpatres seines guten Rufes.“ Er lachte bei diesen Worten laut und etwas roh auf und dieses Gelächter gab ihm den Anschein der Jovialität und Harmlosigkeit, dessen er oft so sehr bedurfte. Der Polizeileutnant reichte ihm seine Hand, und so war der Friede zwischen beiden Männern geschlossen. Zur Einweihung desselben diktierte der Generalpächter dem Polizeileutnant den Bericht nach Paris in die Feder.

7.

Unter dem 8. August 1788 erzählt Baudouin von seinem Besuch beim Polizeileutnant. Der ganze Bericht, die Sprache, selbst die zitternde Schrift läßt einen tiefen Einblick in sein Seelenleben tun; er redet wie einer, der fast jede Hoffnung aufgibt, wie einer, dem die Träume und Hoffnungen des Lebens vor seinen Füßen in den Abgrund versinken. Es gibt gewisse Enttäuschungen, die man zeitlebens nicht vergessen kann; eine solche war dem Arglosen beim Polizeileutnant beschieden.

„Als ich beim Polizeileutnant eintrat,“ erzählt Baudouin, „war ich höchlich erstaunt, ihn mit dem Generalpächter, den ich für seinen Todfeind gehalten hatte, in freundschaftlicher Unterhaltung begriffen anzutreffen. Schon dies erfüllte mich mit keiner guten Vorahnung, obwohl beide Männer mich sehr freundlich, ja mit einer gewissen aufrichtigen Herzlichkeit begrüßten. Auch fiel mir im Laufe des Gesprächs die seltsame Übereinstimmung auf, mit der beide Männer, gleich als hätten sie eine Verabredung getroffen, ihre Ansichten mir kund gaben. Um erschöpfend zu sein, begann ich damit, was man sich in Luçon über den geheimnisvollen Portugiesen erzählte; als ich aber von den Mitteilungen der Mutter Paressy und seinem Besuche sprach, schüttelte der Polizeileutnant den Kopf und der Generalpächter lachte: „O der alte Kauz! Nur die kleinen Kinder brauchen ihn zu zu fürchten!“ Ich kam dann auf Fräulein Adolfine Bertin und den anonymen Brief zu sprechen, und fast zu gleicher Zeit versicherten mir beide, die Gesellschafterin sei die harmloseste und ungefährlichste Person, die es gäbe. „Eine wahre Blindschleiche,“ witzelte der Generalpächter.

Nunmehr hielt ich auch mit meinem Verdachte, daß Frau Suzannet keines natürlichen Todes gestorben sei, nicht länger zurück. „Sie hatte ihre Lebtage eine böse Zunge, vielleicht hat sie darauf gebissen und hat sich damit vergiftet,“ sagte der Generalpächter. Der Polizeileutnant wurde etwas stutzig und sah bald mich, bald den Generalpächter an.

„Es waren also Kohlendämpfe?“ fragte er.

Ich bestätigte es.

„Es ist schon dagewesen, wenngleich der Fall mir in der Praxis noch nicht vorgekommen ist, daß giftige Dämpfe durch das Schlüsselloch in ein Zimmer eingeblasen wurden. Mein Kollege Sartines hatte einen solchen Fall in Paris in der Rue Pot-de-fer. Doch hier in Luçon haben wir nicht Paris und die Sache klingt so phantastisch, schon deshalb, weil doch eigentlich niemand ein Interesse daran hatte, die Alte umzubringen.“

Nunmehr erzählte ich von den Schmähungen und Skandalszenen, deren unschuldiges Opfer ich gewesen war.

„Ist es denn wahr?“ fragten beide, als ob sie noch gar nichts davon gehört hätten, und der Polizeileutnant, welcher fühlen mochte, daß er es seiner Stellung schuldig sei, doch etwas näher auf die Sache einzugehen, fügte in einem Tone, von dem ich unmöglich entscheiden konnte, ob er aufrichtig war oder nicht, bei:

„Wer wagt es, Ihren guten Ruf anzutasten? Wer besitzt die Frechheit, Sie der Testamentsfälschung zu beschuldigen?“

„Ja, das möchte ich auch wissen,“ gab der Generalpächter im Echo zurück.

Ich konnte kaum mehr meinen Unwillen bemeistern und sagte mit erhobener Stimme: „Es ist doch kein Geheimnis mehr, daß ganz Luçon mich der schändlichen Tat beschuldigt. Jedes kleine Kind weiß davon. Überzeugen Sie sich doch selbst, wie man mir die Fensterscheiben eingeworfen, die Bäume im Garten beschädigt, die Haustüre mit frechen Schmähungen beschmiert hat. Brauche ich Ihnen denn erst zu sagen, daß der Gemeinderat ganz offen eine feindselige Stellung gegen mich einnimmt, daß man mir sogar damit droht, beim Herrn Bischof Anzeige zu machen?“

„Ich werde den Fälscher entlarven,“ sagte der Polizeileutnant selbstbewußt. „Ich bin dies sowohl meiner Stellung als Ihnen selbst schuldig. Gedulden Sie sich nur einige Zeit. Ich habe Leute gefunden, die vor dreißig Jahren als Kinder an Zigeuner verkauft wurden, ich habe Mörder ausfindig gemacht, die sich sogar in die Gefängnisse geflüchtet hatten.“

„Vielleicht könnte ich Ihren Nachforschungen eine Richtung geben, die zum Ziele führen könnte, wenn ich Ihnen mitteile, was ich gestern an einer gewissen Frau Delaroche beobachtet habe.“

„Erzählen Sie,“ sagte der Polizeileutnant etwas gelangweilt, während der Generalpächter in einem mitleidig ironischen Ton, der mir peinlicher war als offener Spott, ausrief:

„Die gute Frau Delaroche! Was wird Sie wissen!“

Ich bestand jedoch darauf, daß ein Protokoll hierüber aufgenommen wurde, und entfernte mich dann, wobei die beiden mir noch einmal versicherten, daß sie von meiner Unschuld überzeugt seien.

Die Hoffnungsfreudigkeit, mit der ich das Bureau des Polizeileutnants betreten hatte, war einer tiefen Niedergeschlagenheit gewichen. Alle meine Zukunftsträume hatten ihre goldenen Flügel verloren. Wenn ich im Bewußtsein meiner Unschuld mich einige Augenblicke über all die Nöten und Jämmerlichkeiten des Tages emporgehoben fühlte, so sank ich dann wieder um so tiefer unter der Last der schmählichen Anschuldigung zu Boden.

9. August 1788. Der allgütige Gott erbarmte sich meiner in der Überfülle meines Elends, in der endlosen Pein meiner Lage. Seine unendliche Liebe wollte mir einen Trost bereiten, der mich überreich entschädigt für all das, was ich bisher erduldet habe.

Darf ich es niederschreiben, was mich im tiefsten Grunde meines Gemütes erregt, was mich mit einer lange nicht empfundenen Freude durchbebt, daß alles in mir widerhallt, leuchtet? Aber das heiligste Siegel bindet mich, ein Siegel, das noch nie ein Priester gebrochen hat; es verhindert mich, das niederzuschreiben, wovon mein Herz übervoll ist, verbietet mir, laut in alle Welt hinauszurufen, was mich tiefinnerlich beseligt!

So weiß doch wenigstens eine Person in Luçon, daß ich unschuldig bin! Außer ihr weiß es der allgütige Gott, der mir die süße Pein des Schweigens auferlegte und dessen Barmherzigkeit mich für würdig erachtete, mir ein kleines Martyrium aufzubürden.

Ich werde dieses Martyrium zu tragen wissen; mit Freude und Wonne werde ich die Leiden, die es mir bringt, umarmen und an die Brust drücken, damit ich ihre Stacheln mehr empfinde!

Nun spottet, lästert, hetzt und schürt gegen mich im geheimen, auf der Straße, wo es euch gefällt, zeigt mich bei der Obrigkeit, beim Herrn Bischof selbst an! Ihr werdet meinen Gleichmut nicht erschüttern, mir den Frieden der Seele nicht rauben! Und wenn der Herr Bischof eine Strafe über mich verhängt? Ich wünsche ja nicht mehr, als ein einfacher Priester zu bleiben; Ehrgeiz besitze ich nicht. Eine Rangerhöhung würde ja nur einen Zuwachs an Buchstaben für meine Grabschrift bedeuten! In Luçon, dessen Bewohner mir jetzt die Fenster einwerfen und dessen unerwachsene Jugend auf der Straße Spottlieder gegen mich singt, will ich ausharren bis an mein Ende; schon habe ich mir die Stelle ausgesucht, wo ich begraben sein will und ausruhen werde, bis mich die Posaune des jüngsten Gerichts ruft!

Kommt nun alle und schleudert mir Hohn und Verleumdung ins Gesicht! Ich werde jetzt, wo das heiligste Siegel mich bindet, nicht einmal mehr meine Unschuld beteuern, im Gegenteile! Ich werde mir den Anschein geben, als ob ich schuldig wäre. Nicht mehr werde ich euch mit erhobener Stimme entgegnen: „Ich bin unschuldig!“ Nicht mehr werde ich zum Polizeileutnant gehen; ich werde schweigend dulden. Ich leide und dulde gerne! Schicke mir noch mehr, o Gott! Führe mich den königlichen Weg des Kreuzes, der Leiden und der Entsagung! Denn Kreuz und Leiden sind ja Dein königliches Geschmeide! — — —

Die Gewissenhaftigkeit des Priesters geht soweit, daß von jetzt an die Namen Don Alvarez, Bertin und Suzannet im Tagebuch nicht einmal mehr erwähnt werden. Um die unaufhaltsam drängenden Ereignisse in logischer Folge zu schildern, müssen wir daher das Manuskript Baudouins wieder unterbrechen.

Unmittelbar nach dem Besuche des Generalpächters beim Polizeileutnant empfing Rachel einen Brief des Don Alvarez, der folgenden Wortlaut hatte:

Unsere Sache steht schlimm. Ich bin vor Verdruß krank geworden und liege zu Bette. Der Polizeileutnant ahnt die Intriguen und will einen Eilboten mit einem Bericht nach Paris schicken. Kommt dieser an, bevor unsere Pamphlete gegen L. de B. erschienen sind, so ist alles, was wir bisher getan haben, umsonst. Der Bote muß also aufgehalten werden, und zwar noch in l'Hermenault. Inzwischen erreicht mein Brief den Bruder D. in Poitiers, welcher dafür sorgen wird, daß der Bursche nie das Pflaster von Paris betritt. Besinnt Euch also, handelt für mich! Ich liege an der Gicht unter den heftigsten Schmerzen darnieder. Soll denn alles verloren sein? — Wenn Ihr keinen Ausweg wißt, so fliehet heute noch! Wendet Euch nach Poitiers! Zeigt dem Marquis d'Olonne diesen Brief; Ihr werdet bei ihm eine Zuflucht finden!“

Der Brief hatte folgende Nachschrift:

„NB. Wer einen Eilboten, der im Dienste des Königs oder einer Behörde unterwegs ist, aufhält, wer insbesondere eines der für den Botendienst bestimmten Pferde des kgl. Poststalls für sich in Beschlag nimmt, hat die Strafe der Galeeren zu gewärtigen. François Lamcarene ist für diese Mission nicht geeignet; er ist ein ganz unzuverlässiger, feiger Großsprecher. Besinnt Euch auf einen anderen!“

„Ich habe diesen „anderen“ gefunden!“ murmelte Rachel, als sie den Brief gelesen hatte. (Fortsetzung folgt.)

Die Jungfrau von Orleans.

Eine historische Studie von Dr. Ludwig Hendrich.

Die Geschichte kennt viele mit Ruhm bedeckte Männer, die zur Zeit der tiefsten Not und Bedrängnis ihres Volkes sich als Führer an dessen Spitze gestellt und es vor dem Verhängnisse, dem drohenden Untergange, bewahrt haben, Männer voll Heldenmut und Vaterlandsliebe, die durch ihre Willenskraft und Begeisterung ein Volk fortzureißen vermochten zu Taten des höchsten Heroismus und der Selbstaufopferung. Die Nachwelt bewundert diese Männer, dankt ihnen für ihre Verherrlichung menschlicher Tugenden und freut sich ihrer geistigen Größe. Aber wie helleuchtend ihre Gestalten auch vor uns stehen, wie hoch ihre Taten auch über das Durchschnittsmaß des Menschlichen hinausgewachsen sein mögen, nie und nirgends stoßt man auf Unbegreifliches, auf Rätselhaftes, stets vollzieht sich ihr Wirken innerhalb des Kreises bekannter Voraussetzungen, natürlicher Ursachen; nirgends begegnet man Dingen, zu deren Verständnis der Begriff des Wundersamen aufgeboten werden müßte. Nur in einem einzigen Fall gibt die Geschichte dem forschenden Geiste die Lösung eines Rätsels auf, und dieser Fall betrifft ein Weib, ein Weib nicht in der Vollreife seines Geschlechtes, sondern eine achtzehnjährige Jungfrau, also ein in der ersten Frühreife stehendes Wesen. Den Namen desselben zu erraten ist nicht schwer: es ist die als Jungfrau von Orleans berühmt, ja unsterblich gewordene Johanna d'Arc aus Domremy.

Das lothringische Bauernmädchen als geschichtliche Erscheinung zu begreifen, wird auf Grund der bloßen Geschichtsforschung niemals gelingen, denn, wie ein hervorragender protestantischer Schriftsteller der Gegenwart sich äußert, das Merkwürdigste an ihr ist, daß wir über die ausgiebigsten zeitgenössischen Urkunden verfügen und Johanna trotzdem ein Rätsel bleibt. In dieses Rätsel einzudringen, ist nur möglich, wenn man sich auf den Standpunkt der christlichen Mystik stellt und auf das Gebiet der Seelenforschung begibt. Und selbst dann noch verbleibt an ungelösten Fragen ein beträchtlicher Rest und Johanna ist nach wie vor, um mit Jos. von Görres zu reden, die wundersame Jungfrau und Sendbotin zweier Welten, die nicht ihresgleichen gefunden hat im ganzen Verlauf der Geschichte.

Es ist nicht der Zweck dieser Zeilen, die Heldin von Orleans zum Gegenstande einer streng psychologischen Studie zu machen oder sie im Spiegel der Mystik zu beschauen. Beides würde weder dem Charakter dieser Zeitschrift noch auch der Fähigkeit des Verfassers entsprechen, der die Schwierigkeiten wohl zu bewerten weiß, die in einer Darstellung des Lebens und der Taten Johannas nach jenen beiden Richtungen hin liegen. Was diesem Aufsatze zum Dasein verhalf, war vielmehr die Absicht, die Leser mit dem Inhalte eines Buches bekannt zu machen, das, von Douglas Murray herausgegeben, soeben unter dem Titel: „Jeanne d'Arc, Maid of Orleans“, kürzlich in englischer Sprache im Verlage des bekannten englischen Dichters und Buchhändlers William Heinemann in London erschienen ist.

Die Literatur über die Jungfrau von Orleans ist begreiflicherweise sehr umfangreich. In Deutschland haben sich auf katholischer Seite vor allem Guido Görres und Dr. Eysell, auf protestantischer der Kirchenhistoriker Dr. Karl Hase mit Johanna beschäftigt. Während aber Görres eigentlich nichts als ein Auszug aus dem vierbändigen Werke des Franzosen Le Brun de Charmettes: Histoire de Jeanne d'Arc (Paris 1817) ist, gibt sich Eysells umfangreiche Geschichte der Jungfrau von Orleans (Regensburg 1864) als selbständige Forschung. In der Hauptsache fußt freilich auch Eysell auf dem epochemachenden fünfbändigen Quellenwerk von Jules Quicherat: Procès de condamnation et de réhabilitation de Jeanne d'Arc (Paris 1841—1849), in dem sich alle Prozeß- und Rehabilitationsakten, alle Chroniken- und Memoirenschreiber des 15. Jahrhunderts, soweit sie auf Johanna Bezug haben, sowie eine Menge sonstigen einschlägigen Materials gesammelt finden. Aber das Werk Quicherats ist kostspielig und daher nicht einmal im Besitz aller öffentlichen Bibliotheken. Es ist also ein wirkliches Verdienst des oben erwähnten Engländers Murray, eine Zusammenstellung des Wissenswertesten aus den Urkunden in seinem Buche geboten zu haben, ein um so höher anzuschlagendes Verdienst, als Murray vollkommen objektiv die Sprache der Urkunden auf sich wirken läßt, und er, der Engländer, geradezu in Begeisterung für die einstige Feindin seiner Landsleute erglüht, so daß er das Mädchen von Domremy ohne ihresgleichen in der Weltgeschichte findet und sein persönliches Meinen in die Worte zusammenfaßt, daß eine solche Heldin wohl nur im katholischen Frankreich, niemals aber im protestantischen Deutschland möglich gewesen wäre, denn der Protestantismus habe bis jetzt der Welt noch keine jener erhabenen und heiligen Frauen geschenkt, wie sie die hellstrahlende lateinische Christenheit hervorgebracht habe.

In flüchtigen Umrissen geben wir zum besseren Verständnis des Ganzen zunächst ein Bild der politischen Verhältnisse, wie Johanna sie bei ihrem ersten Auftreten auf der historischen Bühne fand.

Die Könige von England waren seit der im Jahre 1066 erfolgten Eroberung dieses Landes durch Herzog Wilhelm von der Normandie als Herzöge der Normandie zugleich Vasallen der Krone Frankreichs. Diese Zwitterstellung mußte um so mehr zu Verwicklungen führen, als die englischen Könige durch Heirat ihren Besitz in Frankreich vermehrten und offen die Vereinigung der beiden Länder anstrebten, während die französischen Herrscher die vollständige Vertreibung der Engländer aus Frankreich zu bewerkstelligen suchten. Die Folge dieser Gegensätze war ein fast 400 Jahre langer Kampf zwischen den beiden Reichen.

Der heldenhafte König Heinrich V. von England zwang Frankreich im Vertrage von Troyes (1420), ihn als Regenten

und Erben des Landes anzuerkennen. Der Norden Frankreichs schien bis an die Loire verloren und nur noch der Süden gehorchte dem angestammten König Karl VII. Aber auch dieser Teil Frankreichs drohte eine Beute der Engländer zu werden und dann war es um die Unabhängigkeit des Landes geschehen. Vergebens scharten sich die treugebliebenen Vasallen um ihren königlichen Herrn, sie erlagen in der unglücklichen Schlacht von Verneuil (1427) englischer Übermacht. Um Frankreich vollständig zu erobern, erschien im Sommer 1428 ein mächtiges englisches Heer auf französischem Boden. In raschem Siegeslauf bezwang es eine Stadt und eine Burg nach der andern, und erst die starken Mauern von Orleans geboten dem englischen Strome Halt. Orleans war das wichtigste Bollwerk der französischen Royalisten; mit ihm stand und fiel der Rest der Landesselbständigkeit. Mit dem Mute der Verzweiflung wehrten sich Krieger und Bürger gegen den Feind, der die Stadt immer enger umschloß, immer mehr bedrängte; aber wie tapfer auch die Orleanisten alle Angriffe der Engländer abschlugen, so drang es ihnen doch immer deutlicher zu ihrem Bewußtsein, daß das Schicksal ihrer Stadt und des Reiches nicht mehr zu wenden sei, es greife denn Gott selbst mit allmächtigem Arm in den Gang der Dinge. Zur selben Zeit hielt sich Karl VII. in seinem Hoflager zu Chinon auf, eine Beute der schwärzesten Gedanken; er sah keine Möglichkeit mehr, dem Untergange zu steuern. Seine Kasse war gänzlich erschöpft, sein Heer bis auf einen winzigen Rest zusammengeschmolzen. Nur ein Rettungsweg blieb noch offen — die Flucht ins Ausland, und auch dieses letzte Mittel diente nur dazu, ihm die Schmach der Gefangenschaft zu ersparen. So schien denn Frankreich und sein Herrscher für immer verloren und das Schicksal des Landes und der Dynastie besiegelt zu sein.

Da nahte der rettende Engel, die Jungfrau aus Domremy. Die begeisterte Liebe für König und Vaterland, der unerschütterliche Glaube an ihre übernatürliche Berufung führten sie aus ihrem stillen, friedsamen Heim an den königlichen Hof nach Chinon. Von Jugend auf hatte in ihr der Gedanke gelebt, daß sie von Gott als Rüstzeug seiner Heilsabsichten über Frankreich auserwählt sei. Johanna war nicht bloß eine gläubige Tochter der katholischen Kirche, sie war auch das Muster jeder christlichen Tugend und ihr Ortspfarrer bezeugte, daß sie in der Gemeinde nicht ihresgleichen gehabt habe. Seit ihrem dreizehnten Jahre hatte sie Erscheinungen: sie sah und hörte die Erzengel Gabriel und Michael, die Heiligen Katharina und Margarete. Aus dem Munde dieser himmlischen Wesen wurde sie über ihre göttliche Sendung und davon unterrichtet, daß sie zur Retterin Frankreichs bestimmt sei.

Johanna war eine ekstatische Jungfrau; ihr bis zur Ekstase gesteigerter Glaube bildet den Schlüssel zum Verständnis ihrer ganzen geistigen Individualität, ihres Handelns und Wirkens. In ihrem Glauben aber wurzelte ihre begeisterte Vaterlandsliebe, ihr Glaube gebar ihre Tapferkeit und ihre männliche Unerschrockenheit, mit der sie sich in das Gewoge der Schlacht stürzte, aber auch die Soldaten ihres Königs mit Siegeszuversicht erfüllte und sie zur Begeisterung fortriß. Daß das Mädchen von Domremy übrigens auch ein hervorragendes Feldherrntalent besaß, dafür sprechen alle ihre militärischen Anordnungen und Maßnahmen.

Nicht ohne Gefahr gelangte Johanna an den königlichen Hof in Chinon und nicht ohne Schwierigkeit zum Vertrauen Karls VII., dem sie sagte: „Zweierlei ist mir aufgetragen von dem Könige des Himmels, erstlich die Belagerung von Orleans aufzuheben, zweitens den Dauphin[1]) nach Reims zu führen zur Krönung und Salbung. Dazu bedarf ich Waffen, Pferde und Leute."

Aber erst nachdem von seiten des königlichen Rates peinlich genaue Erhebungen über Johannas Vorleben und ihr sonstiges Gebaben angestellt worden waren und auch die öffentliche Meinung sich immer mehr zu ihren Gunsten gestaltet hatte, entschloß sich der König, Johanna in seinen Dienst zu nehmen. Zunächst sollte sie einen Zug mit Lebensmitteln nach dem hart bedrängten Orleans führen. Am 23. April 1429 brach sie nach Blois auf, wo sich die für Orleans bestimmten Truppen sammeln sollten. Am 29. April zog die Jungfrau an der Spitze der französischen Streitmacht in Orleans ein, ohne daß die Engländer gewagt hätten, sie anzugreifen. „Innerhalb fünf Tagen wird die Belagerung aufgehoben und kein englischer Soldat mehr vor der Stadt sein," prophezeite Johanna am 4. Mai, als in Orleans ein aus Blois kommendes französisches Entsatzheer einrückte. Und siehe! Nach dreitägigen Kämpfen wurden die Engländer gezwungen, von Orleans abzuziehen, das sie seit dem 12. Oktober 1428 belagert hatten. Ihre langjährige Unüberwindlichkeit war an der Stärke eines Weibes zerschellt, und ohne dieses Weib wäre Orleans und Frankreich rettungslos verloren gewesen, denn was während sieben Monaten kein französischer Heerführer und kein französisches Heer vermocht hatte, das war innerhalb drei Tagen von einem schlichten Landmädchen vollbracht worden. Johanna hatte ihre göttliche Sendung auf das glänzendste bewiesen und damit auch den ersten Teil derselben erfüllt. Nach Verlauf einer Woche waren die an der Loire gelegenen Nachbarfesten entsetzt und hatten die Engländer bei dem Dorfe Patay eine vernichtende Niederlage erlitten. Am 16. Juli hielt Karl VII. in Begleitung des „himmlischen Wesens", wie Papst Pius II. Johanna nannte, seinen feierlichen Einzug in der alten Krönungsstadt Reims und am folgenden Tage wurde in der Kathedrale Karl gekrönt und gesalbt. So hatte die Jungfrau auch den zweiten Teil ihrer Sendung vollendet. Und welche Gunst erbat sich Johanna für ihre unvergleichlich großen Dienste vom König? Für sich nichts, gar nichts, nur für das Dorf Domremy und die Pfarrei Greux Steuerbefreiung für ewige Zeiten. Dieses Privileg wurde „auf Ersuchen unserer sehr geliebten Johanna, der Jungfrau" — wie es in der königlichen Urkunde lautet — bewilligt; die nachfolgenden französischen Könige bestätigten es, bis die Revolution des 18. Jahrhunderts in ihrem blinden, alles gleich machenden Fanatismus auch dieses verbriefte Recht beseitigte.

Von Reims rückte König Karl nach Paris vor. Auf dem Wege dahin huldigten ihm die Städte Senlis, Compiègne und Beauvais. In dem Bischof Peter Cauchon von Beauvais, einem Anhänger der Engländer, schuf sich Johanna damals einen unversöhnlichen Feind, denn derselbe wurde von den Bürgern dieser Stadt gezwungen, entweder Karl VII. anzuerkennen oder Beauvais zu verlassen; er zog das letztere vor. Aber er war nicht der einzige Widersacher der Heldenjungfrau; im eigenen Lager hatte sie Feinde, die sie ihrer Waffenerfolge wegen haßten. Leider ließ sich der König selbst, ein mattherziger, unbeständiger Charakter, von den Gegnern Johannas gängeln und ihnen ist es zuzuschreiben, daß Johannas Plan, Paris mit stürmender Hand zu nehmen, scheiterte. Der König ging mit seinem Heere nach der Loire zurück, aller Vorstellungen Johannas ungeachtet. Er verbrachte den Winter in Chinon und dort auch erhob er im Dezember 1429 Johanna, ihre Familie und Nachkommen in den Adelsstand. Die Jungfrau wäre nun am liebsten in ihre Heimat zurückgekehrt, denn sie fühlte, daß ihr Werk getan sei; Karl willigte jedoch in ihre Bitte nicht. Es war ihr Verhängnis.

Im Frühjahr wurde der Feldzug wieder aufgenommen. Der Herzog Philipp von Burgund, ein Verbündeter der Engländer, legte sich mit großer Macht vor das starke Compiègne am linken Ufer der Oise, dessen Eroberung er beabsichtigte. Am 23. Mai kam es zwischen den Franzosen und dem burgundischen Heere zum Treffen und nun erfüllte sich das Schicksal Johannas. Wie eine Löwin hatte sie gefochten, dreimal die Burgunder zurückgeworfen, bis diese, von den Engländern unterstützt, die Franzosen in die Flucht trieben. Kämpfend zog sich Johanna mit einigen ihrer Getreuen zurück, aber sie konnte nicht mehr nach Compiègne hineinkommen, denn der Befehlshaber der Stadt, Flavy, hatte die Tore und das Fallgitter schließen lassen — man sagt in der Absicht, um Johanna dem Feinde in die Hände zu spielen. Wenn diese Absicht bestand, so wurde sie nur zu rasch erreicht: an der Brücke von Compiègne geriet die Retterin Frankreichs in die Gewalt der Burgunder, welche jubelten, als hätten sie einen König gefangen. So war erfüllt, was die Jungfrau selbst einst zu dem Herzog von Alençon gesagt hatte: „Ich werde nur ein Jahr und nicht viel länger dauern." Keine fünfzehn Monate waren verflossen, seitdem sie sich zum ersten

[1]) Johanna erklärte, sie werde Karl VII. solange Dauphin und nicht König nennen, bis er in Reims gekrönt und gesalbt sei.



Am Stadtbrunnen.

Nach dem Gemälde von W. Räuber.

Male am Hofe von Chinon gezeigt hatte. Daß sie durch Verrat enden würde, hatte sie ebenfalls vorausgesagt. Und nicht bloß die Burgunder, sondern auch die Engländer jubelten über die Gefangennahme ihrer gefürchteten Gegnerin; nicht für ganz London hätten diese die Jungfrau hergegeben, solche Bedeutung maßen sie dem Ereignisse bei. Die pflicht- und ehrvergessenen Pariser brannten beim Bekanntwerden der Nachricht Freudenfeuer ab und hielten ein Te Deum in der Notre Damekirche. Um so größer aber war die Trauer und Bestürzung bei den königstreuen Franzosen; in den von Johanna geretteten Städten des Landes wurden öffentliche Prozessionen und Gebete für ihre Befreiung abgehalten, die Bevölkerung von Tours zog barfuß und barhaupt singend und betend durch die Straßen der Stadt, auf daß der Himmel sich erbarme und die Heldenjungfrau aus den Banden der Gefangenschaft löse.

Doch über den Sternen war es anders beschlossen: Johanna sollte mit ihrem kriegerischen Lorbeer auch noch die Palme des Martyriums vereinigen.

Herzog Philipp von Burgund gab die Gefangene in den Gewahrsam seines Oberbefehlshabers Johann von Luxemburg, dem dieselbe nach Kriegsrecht gehörte, weil der Krieger, der Johanna gefangen genommen hatte, im Dienste des Luxemburgers stand. Dieser ließ dieselbe nach seinem Schlosse Beaurevoir bringen, wo sie vier Monate lang in strenger Haft gehalten wurde.

Unterdessen sannen ihre erbittertsten Feinde, die Engländer, darauf, die „Hexe", wie sie Johanna nannten, in ihre Gewalt zu bekommen. Und leider gelang es ihnen mit Hilfe des unwürdigen Bischofs von Beauvais, daß ihnen gegen ein bedeutendes Lösegeld die Jungfrau ausgeliefert und nach Rouen, wo der König von England Hof hielt, gebracht wurde. Die Behandlung Johannas, die ihr die Engländer angedeihen ließen, war einfach empörend; das arme Mädchen wurde in einem düsteren Zimmer eingesperrt, ihre Füße schlug man in eiserne Fessel, die an einem Holzklotz befestigt wurden. Als Wächter gab man ihr die rohesten Soldaten, welche sie nicht nur verhöhnten, sondern auch mißhandelten.

Zur ewigen Schande König Karls VII. muß es gesagt werden, daß er nichts tat, um die Retterin seiner Krone und seines Reiches zu retten; weder bot er, als Johanna noch burgundische Gefangene war, ein Lösegeld, noch rührte er hernach einen Finger zu ihrer Befreiung. Das war der Dank dieses feigen Schwächlings, für den jenes edle Mädchen Blut und Leben gewagt hatte!

Johanna zu verderben, bildete das offen bekundete Streben der Engländer; sie sahen in ihr nicht bloß die Feindin schlechthin, sondern ein Weib, das ihre Siege über die englischen Waffen nur mit Beistand des Satans erfochten haben konnte; in den Augen der Engländer war die Jungfrau eine Unholdin, eine verfluchte Hexe und daher eine vom katholischen Glauben abgefallene Ketzerin. Eine solche aber gehörte nach den Begriffen jener Zeit vor die Schranken des heiligen Inquisitionstribunals. Die Universität Paris, damals eine mächtige geistliche Körperschaft, hatte schon zwei Tage nach Johannas Gefangennahme deren Auslieferung an die Kirche verlangt, weil sie der Ketzerei äußerst verdächtig sei und wegen Abgötterei prozessiert werden müsse. An diesem Ausspruch der Universität klammerten sich die Engländer fest und sie erhielten einen vortrefflichen Sachwalter ihrer Interessen in dem Titularprotektor der Universität; dieser war kein anderer als Bischof Cauchon von Beauvais, der damals durch die Unterstützung der englischen Regierung das eben erledigte Erzbistum Rouen zu bekommen hoffte. Wie schon erwähnt, hatte dieser verächtliche Mann es auch zuwege gebracht, daß Johanna aus den Händen der Burgunder in die der Engländer überging. (Fortsetzung folgt.)

Rotröslein.

Rösslein rot vom Angesicht
Ohne Dornen ist es nicht.
Wer es einmal angerührt
Hat es schmerzlich auch verspürt,
Wie es in die Hand ihn stach,
Ehe er's vom Strauche brach.
Rühre nicht Rotröslein an,
Wird dir auch nicht wehgetan!

P. Peter Winkler, C. Ss. R.

Pfingstzeit im Böhmerwald.

Von **Johann Peter.**

Mit dem hohen, prangenden Pfingstfeste hat der Waldfrühling seinen offiziellen Einzug in das herrliche Bergrevier des Böhmerwaldes gehalten. Pfingsten, das liebliche Fest, ist im Böhmerwalde, dem schönen Waldlande zwischen Bayern und Böhmen, ein hohes, ein schönes, ein freudenreiches Fest.

Meistens fällt es in den Liebfrauenmond, den wonnigen Maien, der mit der Walpurgisnacht eingeleitet wird. Das ist die Nacht des tollsten Hexensabbats, wo diese klapperdürren höllischen Furien auf Besen durch die Lüfte reiten und heulend durch die Rauchfänge fahren. Man kann aber solchen Spuk verhindern, wenn man Dornenzweige auf den Herd legt, wodurch die Haushexe erkrankt. Auf Kreuzwegen kann man, innerhalb eines mit Dreikönigskreide gezogenen Kreises stehend, die Hexen des Dorfes vorüberreiten sehen; um die Hexen vom Hausvieh fernzuhalten, werden unter die Stalltüre und das Hoftürl Rasenstücke gelegt, Stallfenster und Düngerhaufen mit Dornreisern belegt und zwei Stallbesen kreuzweise unter die Stalltüre gelegt. Da die Walpurgisnacht eine Losnacht ersten Grades ist, wird das Bett mit dem Drudenkreuz aus geweihter Kreide versehen, wie man es in der Dreikönigsnacht gegen die höllischen Geister gebraucht. Liebt ein Bursche ein Mädchen oder ein Mädchen einen Burschen so innig, daß die Ehe ein Herzensbedürfnis ist, so braucht man dem Gegenteile nur eine Zwetschge zu geben, die man in der Walpurgisnacht am bloßen Leibe unter der linken Achsel erwärmt hat. Ißt der Beschenkte die Zwetschge, so führt das ganz sicher zur ehelichen Verbindung.

Vor Pfingsten wird auch das Vieh zum ersten Male auf die Weide getrieben. Dieses sogenannte „Austreiben" gestaltet sich zu einem förmlichen Festtage. Ein besseres Frühstück wird aufgetischt, der Rosenkranz wird gebetet und das „Liachtglasl" zu Ehren der Muttergottes angezündet, daß das liebe Hausgetiere sommersüber vor jeder Gefahr und — Hexerei verschont bleibe. Dann hängt man den Rindern die schweren Schellen um den Hals, besprengt den Stall mit Weihwasser und räuchert ihn ein, währenddessen draußen vor dem Hause der Hirt fleißig mit der Peitsche „tuscht", daß es laut im nahen Walde wiederhallt. Nun wird das Vieh „abgelassen", d. h. seiner Ketten entledigt, und mit unbändiger Freude, hochgehobenem Schwanze stürmt es hinaus ins Freie und treibt sich auf dem Anger vor dem Hause lustig herum. Stiere und Ochsen üben sich sofort im „Hakeln" mit ihren Hörnern, wobei klein und groß mit der größten Neugierde zusieht, wer Sieger bleiben werde. Noch abends bildet das „Stoßen" und „Hakeln" den Gesprächsstoff am Wirtshaustische.

Haben sich die Tiere hinlänglich ausgetobt, so folgen sie willig dem Zurufe des Hirten und lassen sich auf die Hutweide treiben, wo sie sich den ganzen Tag die jungen Gräser schmecken lassen.

Die Bittage bringen die Bittgänge mit sich, die streng nach der kirchlichen Vorschrift abgehalten werden. Nur dauern sie im Böhmerwalde den ganzen Vormittag, weil man weit hinaus in die Fluren zieht. Von den bei den einzelnen Stationen in den Boden gepflanzten Birken sucht jeder Bittgänger einen Zweig zu erhaschen, der, ins Kornfeld gesteckt, dasselbe vor Hagel, unter die Dachsparen gesteckt, das Haus vor Blitzschlag schützt.

Und am Christi-Himmelfahrtsfeste gibt es einen feierlichen Gottesdienst im schlichten, aber stimmungsvollen Dorfkirchlein, wobei alle Herzen sich mit dem Heiland auf zum Himmel schwingen, von dem aller Segen, alles Heil kommt.

So ist endlich das hehre, das leuchtende und prangende Pfingstfest selbst gekommen und die Erde strahlt in ihrem schönsten Glanze. So reich an uralten Volksbräuchen wie das Weihnachts- und Osterfest ist das erhabene Pfingstfest nicht, aber trotzdem haben sich auch hier im Böhmerwalde noch einige Bräuche aus der Vorväter Zeiten erhalten, die besonders diesem Landstriche eigen sind und das Interesse des Volksforschers in hohem Grade erregen.

Das „Maibaumsetzen", das in anderen deutschen Landstrichen am 1. Mai erfolgt, findet im Böhmerwalde zu Pfingsten, in einzelnen Gegenden des Gebirges auch erst am Fronleich-

namsfeste statt. Im letzteren Falle wird dann der Maibaum „Kranzlbaum" genannt, weil man das Fronleichnamsfest nur unter dem Namen „Kranzltag" kennt. Das ganze Dorf gleicht am Pfingstmorgen einem grünen Birkenhain, denn vor jedem „Kammerfensterl" steht eine Birke, die der verliebte „Bua" seinem „Diandl" als sichtbares und vor der Öffentlichkeit sprechendes Zeichen seiner Liebe und Treue gepflanzt. Mitten im Dorfe aber, zumeist vor dem Wirtshause, ragt stolz eine Fichte, der man nur den Wipfel gelassen, während die Rinde abgeschält, und der nackte Stamm mit Farben bemalt wurde. Dieser „Maien" prangt bis zum nächsten Jahre im Dorfe und weist dem Fremden die Spur zum Kruge, wo es stets einen guten Tropfen gibt. Sobald die Schönen des Dorfes vom Schlaf erwachen, ist ihr erster Blick auf das Kammerfenster, ob draußen ein „Kranzlbaum" prangt oder nicht. Selige Wonne schwillt das Herz des Diandls, wenn eine junge Birke draußen im Sonnenschein ihr grünes Haar strählt, namenloses Leid und auch Scham aber empfindet diejenige, die in der Pfingstnacht leer ausgegangen, denn nun sieht es ja jedermann, daß sich kein Burschenherz um sie kümmert, daß sie ausgeschlossen ist aus dem seligen Reiche der Liebe. Und heiße Tränen weint sie in ihren Polster hinein. Geradezu ein Schimpf, ein Hohn ist es, wenn man einem Mädchen ein dürres Nadelbäumchen oder gar einen Wachholderbusch vor das Fenster setzt; das ist ein untrügliches Zeichen der Verachtung, mit der man so ein armes Lebewesen strafen und geißeln will.

Und es kommt auch öfter vor, wiewohl solche Bosheit sich mit dem hohen Festtage nicht vereinbaren läßt.

Am Pfingstsamstage findet in der Kirche ein feierliches Hochamt statt, bei dem niemand fehlen darf. Nachmittags backen die Bäuerinnen die Pfingstkrapfen, ohne die man sich das Pfingstfest gar nicht denken kann. Auch die jungen Bremesseln werden in entsprechender Teigumhüllung in Schmalz gebacken und als leckeres Pfingstgericht aufgetischt. Am Vorabende des Pfingstfestes versammeln sich alle Dorfburschen mit ihren Peitschen auf dem Dorfanger und „tuschen" eine Stunde lang, daß es sich anhört wie das Geknatter eines Kleingewehrfeuers. Dieses „Krachen" oder „Tuschen" soll das Brausen des Sturmwindes bei der Ankunft des hl. Geistes versinnlichen. Wer am Pfingstmorgen am längsten im Bette bleibt, der bleibt das ganze Jahr hindurch der „Pfingstlümmel", und weil das keiner im Hause sein will, so trachtet jeder, der erste aus dem Bette zu sein.

Der Pfingstsonntag wird streng geheiligt. Erst nach der Nachmittagsvesper gehen die Männer ins Wirtshaus, während sich die Burschen zum „Wasservogelsingen" rüsten, das am Abend stattfindet. Schon vorher haben sie den „Wasservogel", den Vorsänger, gewählt, der über eine gute Stimme, viel Witz und lustige Einfälle verfügen muß. Auch ein Taschenträger wird gewählt, der den aus Lebensmitteln bestehenden Lohn für das Singen in Empfang zu nehmen hat. Im ganzen Böhmerwald, dies- wie jenseits der Landesgrenze, wird noch heute wie in alten Zeiten in der Nacht vom Pfingstsonntag auf den Pfingstmontag der Wasservogel gesungen, der sich zu einem Dorfereignis gestaltet. Eine Stunde vor Mitternacht, wenn bereits das ganze Dorf im tiefen Schlafe liegt, hebt das Wasservogelsingen an und dauert, da es vor jedem Hause geübt wird, bis ums Morgengrauen. Die Burschen stellen sich halbkreisförmig vor dem Bauernhause auf, im Mittelpunkte steht der Vorsänger, der „Wasservogel". Und nun wird der aus Solo- und Chorgesang bestehende „Wasservogel" mit frischen, angenehmen Stimmen zumeist dreistimmig gesungen, daß es weithin durch den heiligen Pfingstnachtfrieden erklingt. Den freundlichen Leser wird es interessieren, den „Wasservogel" zu vernehmen, wie er im ganzen Waldgebirge seinen Schnabel wetzt. Er befindet sich in meiner reichhaltigen Sammlung von Volksliedern aus dem Böhmerwalde, und so will ich ihn zum besten geben.

Der „Wasservogel" beginnt.

Solo:

„Wir reisen her am Abend spot
Wohl in der heiligen Pfingstesnocht!"

Chor:

|: Z'obends schloft's net, :|
Weit reisen wir daher!

Solo:

„Wir stell'n uns zuri (hin) unters Eck,
Damit ma' Wei' und Kind net schreckt."

Chor:

|: Z'obends (zu Abend) schloft's net, :|
Weit reisen wir daher!

D' Haustür hat an' oachern Kern,
Do werd'ts uns scho' boid singa hör'n! (Chor.)

D' Kommatür hot a—r—a Loch,
Und sehgt's uns net, so hört's uns doch!

Wenn da Baua in da Fruah afsteht,
Zu Gott varicht er sei' Gebet!

Er geht zur Bänk und buigt die Knie,
Bet't sei Vater und Ave Marie!

Oft nimmt er d' Schwing (Futterkorb) in seinen Oarm
Und gibt den Oux'n 's Gsod in 'n Born.

Do hobt's, meine Oux'n, freßt's enk gnua,
Ös müaßts jo heut' no' zuig'n den Pflua'!

Oft foahrt er außi noch dem Roan
Und mocht den Büsing (Furche) grouß und kloan.

Wos baut da Baua zuersten?
Den Haber und die Gersten!

Wenn i' amol a Baua wir' (werde),
Vier schöne Scheck'n kaf i' mir.

Jetzt hör' ma vom Baua zum singa auf,
Und singa oas von da Bäurin drauf!

Die geht in da Kuchl auf und o(b)
Und gibt dem Eff'n an' guat'n G'schmo(ck).

Sie bringt das Eff'n af'n Tisch,
Der Baua, der ißt fakrisch mit.

Die Bäurin hot a greane Schaub'n,
Sie draht sich wia—r—a Turt'ltaub'n.

D' Bäurin konn brav näh'n und stepp'n
Und konn a brav den Tanzbod'n tret'n.

Als a brave Hausfrau hör'n ma s' lob'n,
Drum san ma so weit hergezog'n.

Bei uns is oana von Fürholz,
Der tuat a so ums Küahschmolz.

Der andre is a Baier,
Der tuat a so um d' Eier.

Oan hom ma von da Neuwoit,
Der tuat a so ums Loibagoid.

Und oana is vom Reichner Kreis,
Der mog so gern dos schweinern Fleisch.

Und oaner is von Oberzell,
Der tuat a so ums Weiz'nmehl.

Und wenn ma do koa Schmalz net kriag'n,
So müaß ma d' Eier im Wossa siad'n!

Do sitzt a schwarze Henn am Nest,
Die hot drei Dutzad Eier g'legt.

Drei Dutzad, die war'n freili' z'viel,
Oa Dutzad war' holt 's schönste Ziel!

Dö Leut do hom a grouß' Vamög'n,
Dö kannt'n uns leicht an Fuchz'ga geb'n!

A Fuchz'ga, dos war' freili' z'viel,
A Zehna war' dos schönste Ziel!

D' Schlüss'ln hör'n ma klinga,
Sö werd'n uns bold wos bringa!

Wir gengan noch an' Wassagrob'n,
Wer net noß wird, der is net zan lob'n!

Do steht a schwoarze Wuika do,
Dö wird uns heut' no' ringa o!

D' Wassavög'l muaß ma' guiß'n,
Sunst möcht' dos Singa sie vadruiß'n!

Wir kemmen her von Engelland,
Hab'n g'hört, daß' do koa Wossa hab'nd!

Da Baua hot a faule Dirn,
Dö konn jo goar koa Wassa kriag'n. — —

. . . Ös hobt's uns geb'n die rechte Trocht,
Drum wünsch' ma enk a guate Nocht!"

Bevor noch die letzten Strophen gesungen sind, schleichen die Weiber aus den Häusern heimlich und verstohlen mit gefüllten Wassereimern herbei und begießen die Burschen, daß ihre Kleider

triefen. Dann erhalten sie die im Gesange angedeuteten Gaben: Mehl, Eier, Speck, Schmalz, Geld u. s. w. Hat man das ganze Dorf „abgesungen“, so kehren die Wasservögel im Krug ein, lassen sich aus den erhaltenen Viktualien einen guten Eiersterz machen, und für das Geld wird Bier getrunken, derweil sie ihre gänzlich durchnäßten Kleider am warmen Ofen trocknen.

Am Pfingstmontag findet auf dem Tanzboden ein Dorftanz statt, wobei es laut und lustig hergeht. Denn Pfingsten, das prangende Frühlingsfest, ist da, und im Frühlinge, wo sich die ganze Natur verjüngt, da muß man lustig sein.

Unsere Bilder.

Ein Bonmot. (S. 581.) Der allzeit lustige Herr Kanzleirat steckt immer voll Schnacken und Schnurren; sein Humor, seine gute Laune sind schier unerschöpflich. So oft er mit seinen Freunden zusammentrifft, kramt er neue fröhliche Einfälle und Geschichten aus und versetzt seine Zuhörer nolens volens in Heiterkeit. Eben jetzt hat er einen köstlichen Witz „gerissen“, über den nicht bloß seine beiden Freunde lachen müssen, sondern er selbst auch. Daß übrigens der Rebensaft dazu beiträgt, des Herrn Kanzleirats Stimmung zu beleben, wollen wir gerne gelten lassen, zumal wenn es ein so tüchtiger und liebenswürdiger Künstler, wie Karl Zewy, versichert.

Das Forum Romanum. (S. 584. 585.) Anläßlich der Romreise Kaiser Wilhelms II. ist auch das Forum Romanum, der für den Marktverkehr, die öffentliche Rechtspflege und die Volksversammlung des alten Roms einst so wichtige Platz, wieder vielfach genannt worden. Der Deutsche Kaiser hat es bekanntlich nicht versäumt, der berühmten Stätte, wo die Ausgrabungen der letzten Jahre ungemein wichtige Ergebnisse zu Tage förderten, einen Besuch zu machen. Das Forum Romanum war seit dem 8. Jahrhundert immer mehr verfallen, bis es zuletzt nur mehr den Rinderherden der Campagna als Weideplatz diente. Zu Anfang des 19. Jahrhunderts, sodann im Jahre 1849 begann man es wieder freizulegen, und in den Jahren 1870—71, sowie 1882—83 wurden die Arbeiten fortgesetzt. Die neuesten, von G. Boni geleiteten Ausgrabungen lieferten die überraschendsten Ergebnisse für die Kenntnis der Forumsbeschaffenheit in den republikanischen Jahrhunderten bis in die ältesten Zeiten hinauf. Großes Aufsehen erregten namentlich einige hochaltertümliche Denkmäler, die man mit dem „Grabe des Romulus“ in Verbindung brachte: zwei Postamente für Löwenfiguren, das Fundament eines anderen Denkmals, ein kegelförmiger Säulenstumpf und eine viereckige Stele mit einer Inschrift in etruskischen Buchstaben und uraltem, unverständlichen Latein — alles aus Tuffstein und in Schichten von Erde und Tuffbrocken, Brandschutt, Flußkies mit Opfertierknochen, Scherben, kleinen Gegenständen aus Knochen, Ton und Bronze eingebettet — vielleicht ehrwürdige Reste der Urzeit Roms, die beim gallischen Einfall den Untergang gefunden haben. Das Schutzdach zeigt auf unserer Abbildung die Stelle an. Auch die christliche Archäologie erfuhr eine äußerst wertvolle Bereicherung durch Wiederaufdeckung der vielgesuchten, mit frühmittelalterlichen Fresken geschmückten Kirche Santa Maria Antiqua. (Siehe über diese den Artikel im „D. H.“, 28. Jahrg., S. 580.)

Am Stadtbrunnen. (S. 589.) Auf dem kleinen Marktplatz des alten Bergstädtchens mit dem ewig sprudelnden Brunnen ist ein vornehmes Reiterpaar angelangt. Sie lassen ihre ramsnasigen Gäule aus dem steinernen Brunnenbecken trinken und verschnaufen selbst ein wenig von dem Ritt am heißen Sommertage, indem sie mit der Bürgersfrau und dem Kinde plaudern. W. Räuber, der die Reitersleute aus alten Zeiten besonders liebt, hat diese Szene, die er in das 18. Jahrhundert verlegte, sehr ansprechend und hübsch dargestellt.

Vom Büchertisch.

Für Freunde der Erd- und Völkerkunde dürfte es wohl unerläßlich sein, sich die von Dr. Fr. Umlauft herausgegebene Rundschau für Geographie und Statistik (Verlag von A. Hartleben in Wien) zu halten. Keine andere Zeitschrift bietet bei so niedrigem Preise (12 Hefte für 13 ℳ 50 ₰) so viel Gediegenes, keine weist einen so reichen und abwechslungvollen Inhalt auf. Ein Blick in das eben erschienene 9. Heft mag als Beweis dienen; dieses enthält u. a. Montenegro und sein Eisenbahnprojekt. Von Adolf Struck in Saloniк. (Mit 1 Abb. u. 1 Karte.) — Geographische Sonderbarkeiten. Von Julius Mucha. — David Livingstone. (Zur Erinnerung an die dreißigjährige Wiederkehr seines Todestages.) Von L. Dürr. — Zu den Steppengebieten Deutsch-Ost-Afrikas. Von Hans Schnurpfeil, Ingenieur in Felek. (Mit 1 Abb.) — Astronomische und physikalische Geographie. Neue Untersuchungen über die frühesten Zustände der Erde und des Mondes. — Politische Geographie und Statistik. Die Wasserkräfte Deutschlands im Jahre 1902. Von L. Koch in Duderstadt. Der Handel Deutsch-Samoas im Jahre 1902. Der auswärtige Handel der Österreichisch-Ungarischen Monarchie im Jahre 1902. — Geographische Nekrologie. Todesfälle. John Wesley Powell. (Mit 1 Porträt.) — Kleine Mitteilungen aus allen Erdteilen. — Geographische und verwandte Vereine. — Kartenbeilage: Montenegro und sein Eisenbahnprojekt.

Leopold Scheidt, Vögel unserer Heimat. Für Schule und Haus dargestellt. Mit 8 Tafeln in Farbendruck nach Original-Aquarellen von Prof. A. Gouring und 65 Textbildern. 2., verbesserte und vermehrte Auflage. Freiburg, Herder, 1902.

An Büchern, die sich mehr oder minder eingehend mit unserem einheimischen Vogelleben befassen, besteht eigentlich kein Mangel. Wenn dessenungeachtet das vorliegende innerhalb zweier Jahre in zweiter Auflage erscheinen konnte, so spricht sich in dieser Tatsache schon sein Wert aus. Scheidt zählt denn auch zu den tüchtigsten Fachmännern auf ornithologischem Gebiete. Aber er beherrscht nicht nur wissenschaftlich den reichen Stoff vollständig, sondern er weiß ihn auch so anziehend zu verarbeiten, daß der Gebrauch dieses Buches sich zu einem wahren Vergnügen gestaltet, sowohl für den Lehrer wie für den Schüler. Schon in der Einleitung wird man gewahr, daß man es in dem Verfasser mit einem praktischen Schulmann zu tun, der die Forderungen des naturwissenschaftlichen Unterrichtes durch und durch kennt und dessen oberstes Prinzip bei Erteilung desselben ist: daß dem Schüler Freude an der Natur und Sinn für das Leben in ihr eingeflößt werden müsse. Und in der Tat, gelingt es dem Lehrer, dieses Ziel bei seinen Schülern zu erreichen, dann kann er zufrieden sein, dann hat er den formellen Lehrstoff zu einem wichtigen pädagogischen Mittel gewandelt und ihm zu einer wahrhaft erzieherischen Bedeutung verholfen. Von diesem Gesichtspunkte aus darf man Scheidt jedenfalls zu den besten Unterrichtsbüchern zählen und da auch die illustrative Ausstattung eine vorzügliche ist, so glauben wir, daß dem Buche eine Reihe weiterer Auflagen beschieden sein dürfte. D.

Der Adlerprinz, Roman von Graf La Rosée. Berlin, Alfred Schall. Besser als des Autors vor Jahresfrist erschienener Roman „Licht im Dunkel“ ist sein eben verlegter „Der Adlerprinz“. Die äußere Technik ist weit geschickter und leichter gehandhabt, die Komposition der Handlung aber enthält manche Unwahrscheinlichkeiten, manche Wiederholungen. Der junge Adlerprinz heiratet nicht weniger als drei Frauen, ihm sterben beide Kinder, sowohl das aus erster, als auch das aus zweiter Ehe. Der Deus ex machina: Tod kommt dem Autor allzu oft zu Hilfe. Manche Figuren ähneln sich zu sehr. Aber sonst ist der Roman flott hingeschrieben und kann einen bei der Lektüre fesseln. Sc.

Echter deutscher Humor. Gedichte und Prosastücke. II. Bändchen. Offenburg 1903. Verlag von Hugo Zuschneid.

Da wir das erste Bändchen der Sammlung humoristischer Gedichte „Echter deutscher Humor,“ das mit dem vorliegenden zweiten seinen Abschluß findet, bereits in einem früheren Hefte eingehender besprochen haben, können wir uns hier auf eine nochmalige Empfehlung beschränken. Hervorgehoben sei, daß im zweiten Bändchen dem Abschnitte „Hochdeutsch“ ein größerer Raum zugemessen wurde, wie auch, daß diesmal die hochdeutschen Gedichte besser gewählt scheinen, wiewohl auch hier den „Mundarten“ wieder die Palme gebührt. Wir wünschen dem solid und sauber ausgestatteten Werke den wohlverdienten Beifall eines größeren Publikums; denn hier findet jeder etwas von jenem echten, gesunden, herzerquickenden Humor, der dem deutschen Gemüte so nahe steht, dem man aber seit Jahrzehnten, irregeleitet durch die seichten Possen des Auslandes, die gebührende Pflege versagt hat. F. Sch.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

40. W. M. 100. Mit Ihnen ist nicht gut Kirschen essen; Sie kämpfen — nicht mit unlauteren — aber mit scharfen Waffen, und haben mit einem besiegten Feinde nicht viel Erbarmen. Auf Unterhandlungen lassen Sie sich nicht ein, für Kompromisse sind Sie nicht zu haben. Ebenso streng wie gegen andere sind Sie aber auch gegen sich selber: Sie sind peinlich gewissenhaft und stellen hohe Anforderungen an Ihre Arbeitskraft. Unternehmungslustig sind Sie weniger, haben Sie aber einmal eine Sache in Angriff genommen, so führen Sie diese auch mit äußerster Hartnäckigkeit, ja Halsstarrigkeit durch; nichts kann Sie ablenken. Sie besitzen wohl Gemüt, sind aber nicht besonders verschwenderisch damit. Sie legen viel Wert darauf, einen guten Eindruck zu machen, und sind etwas selbstbewußt.

Humoristisches.

Verkannter Schmerz.



Dame: „Sie haben doch meinen Molly gekannt, — denken Sie sich, das herzige Hündchen ist mir gestorben; ich habe ihm in meinem Garten unter der Trauerweide eine Ruhestätte bereitet; ach, ich war zu traurig und trostlos! Glauben Sie mir, ich habe beinahe acht Tage nichts gegessen, — es war mir zu schrecklich.“

Bäuerin: „Ja, ja! ich glaub's Ihna recht gern, gnä' Fräul'n, vor so an toten Vieh da ekelt man sich halt!“

Besser ist besser.

Dame: „Ich brauche einen Hund, der recht gefährlich aussieht, er darf aber unter keinen Umständen bissig sein.“

Händler (nachdenklich): „Täten Sie nicht besser, sich einen aus Porzellan anzuschaffen?“

Redaktionsschluß am 26. Mai.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.**

(Fortsetzung.)

„Ist Mrs. Kersten zu Hause?“ fragte Thomson.

Der Mann warf einen überraschten Blick auf den vor ihm stehenden Fremden mit den beschmutzten Stiefeln und den sorgfältig aufgekrämpelten Beinkleidern, er zögerte und kratzte verlegen den Backenbart.

„Ich bin Detektiv,“ fuhr Thomson fort, „Detektivinspektor,“ fügte er hinzu mit dem Bewußtsein, daß er die Unwahrheit sagte.

„Ah so,“ der Diener verneigte sich respektvoll, „ich darf wohl sagen, daß es Mrs. Kersten angenehm sein wird, Sie zu empfangen.“

„Wen —?“ klang eine helle Stimme aus einer offenstehenden Türe. „Ich bin Mrs. Kersten — Mr. Thomson?“ fragte sie, einen Blick auf die ihr vom Diener gereichte Karte werfend.

Thomson verneigte sich. „Ich habe die Ehre,“ sagte er, „bin Detektivinspektor und halte mich zufällig in dieser Gegend auf. Ich möchte mir erlauben, Ihnen meine Dienste anzubieten, vorläufig privatim, um nach dem Grund dieses mysteriösen Verbrechens zu forschen.“

„Sehr liebenswürdig von Ihnen, mein Herr — aber ist denn wirklich so etwas Mysteriöses dabei?“ fragte sie mit sanfter Stimme.

„Meinen Sie etwa nicht, Mrs. Kersten?“

„Der Täter ist doch gefaßt,“ sagte sie, ihn aufmerksam betrachtend.

„Allerdings hat man jemand verhaftet.“

„Wie eigentümlich Sie das sagen,“ meinte sie, „glauben Sie denn nicht, daß er es war?“

„Ich habe so meine Zweifel,“ sagte er.

„Wie interessant, Mr. Thomson; bitte treten Sie näher und erzählen Sie mir von Ihren Zweifeln.“

Er folgte ihr in den kleinen Salon, in dem sie gesessen. Sie lud ihn ein, Platz zu nehmen. „Nun erzählen Sie mir,“ bat sie und blickte ihn interessiert an.

„Ich sah Mr. Kersten gestern eine ganze Zeitlang zusammen mit dem — mit dem jungen Mann, den man arretiert hat.“

„Und Sie glauben nicht —“

„Nein,“ unterbrach er sie, sie scharf ansehend.

Sie erwiderte seinen Blick und sagte dann mit sanfter Stimme: „Dann sagen Sie mir alles, was Sie wissen. Es ist zu interessant, Mr. Thomson. Bitte sagen Sie mir, wie Sie sich den Sachverhalt denken.“

Thomson willfahrte ihrem Wunsch und erwähnte auch, was er in Betreff Jenny Wrens erfahren hatte. Aufmerksam hörte sie zu, trotzdem bemerkte er, daß ihre Blicke unruhig im Zimmer umherirrten.

„Würden Sie mir gestatten, den Leichnam zu sehen?“ fragte er, „ich verstehe mich so ziemlich auf Kopfwunden.“

„Gewiß.“

Sie geleitete ihn an eine Türe an der anderen Seite des Korridors und öffnete diese, trat aber nicht selbst ein. „Dort liegt er,“ sagte sie und wandte sich zurück, um einen eben vom Diener hereingeführten Mann zu empfangen.

Vorsichtig betrat Thomson das Gemach, wo der Tote auf dem Tische lag mit einem weißen Laken bedeckt. Er näherte sich sofort dem Kopfende, denn er wünschte, bevor jemand hinzutrat, sich zu überzeugen, wie es sich mit dem Zahn verhielt. Sanft berührte er die Wange des Toten, er zog sie behutsam zurück, hielt aber inne, denn die Augen waren nur halb geschlossen und schienen seiner Hand zu folgen. Doch die Sache drängte. Er legte die rechte Hand auf den Schnurrbart, um die Oberlippe in die Höhe zu ziehen.

„Was machen Sie da?“ fragte in diesem Augenblick eine Stimme. Es war die Mrs. Kersten.

Thomson war im ersten Augenblick erschrocken, erlangte aber seine Selbstbeherrschung wieder und ließ seine Hand auf der Unterlippe liegen, als Mrs. Kersten mit dem eben gekommenen Polizeileutnant näher herantrat.

„Mir schien es,“ sagte er gefaßt, „als seien die Lippen etwas geschwollen,“ und ohne die Erlaubnis abzuwarten, hob er die Oberlippe — die Zähne waren tadellos.

„Sie sind von Scotland Yard[1]) — nicht wahr?“ fragte der Polizeileutnant, Thomson über den Toten hinweg eifersüchtig und argwöhnisch betrachtend.

„Nein — nicht direkt,“ erwiderte dieser ruhig.

Es war ein peinlicher Moment, der aber dadurch unterbrochen wurde, daß der Diener einen weiteren Besuch ankündete, der nach Herrn Thomson frage.

„Ah so,“ sagte Thomson, „es wird der Mann sein, nach dem ich telegraphierte — ein Detektiv aus Scotland Yard. Wir wollen Sie nur ein wenig unterstützen, Herr Leutnant.“

[1]) Scotland Yard ist der Sitz der Londoner Polizeidirektion.

„Sehr liebenswürdig — in der Tat," sagte der Leutnant etwas kühl; er fühlte sich verletzt.

„Darf der Mann eintreten, gnädige Frau?" fragte Thomson.

Mrs. Kersten nickte, und der Beamte erschien. Er war der gewöhnliche Typus eines Detektivs, der in der Regel nur zu Diebstählen und anderen unwesentlichen Sachen herangezogen wird. Er machte seinen Bückling und sagte, daß er dem Mr. Thomson zugeteilt sei. Thomson war freundlich und herablassend, er wußte, daß von seinem Benehmen diesem Manne gegenüber vieles abhing. Dann setzte er ihm den Vorfall auseinander. Der Beamte prüfte die Kopfwunde mit wichtiger Miene. „Ein böser Hieb," meinte er, „womit ist er geführt?"

„Ist noch nicht festgestellt," sagte Thomson.

„O doch," sagte der Polizeileutnant triumphierend, „mit einem stählernen Totschläger — in der Kalkgrube gefunden — gestern bei einem Sattler gekauft."

„Wirklich?" Thomson war durch diese Nachricht erschüttert.

„Weshalb ging der Herr denn noch zu so später Stunde in den Park?" fragte der Detektiv.

„Er verließ den Abendtisch, weil er sich nicht wohl fühlte," sagte Thomson. „War es nicht so?" fragte er, indem er sich zu Mrs. Kersten wandte.

Hier warf der Detektiv die Frage ein: „Erbrach er sich?"

„Ich glaube nicht," sagte Mrs. Kersten.

„Doch, Madame," rief der Diener von der Türe her, „Mr. Kersten war sehr krank — dort bei den Lorbeerbüschen ist es geschehen."

Thomson hatte beständig Mr. Kersten im Auge behalten, auf deren Gesicht der Ausdruck von Schrecken kam und ging. Er betrachtete sie noch immer aufmerksam, während er fragte: „Kann man es noch sehen?"

„Ja, Herr," antwortete der Diener, während Mrs. Kerstens Gesichtsfarbe einen Augenblick fast grünlich erschien.

„So wollen wir sehen," meinte Kersten.

Sie gingen hinaus. Die Stelle war bald gefunden und Thomson bestand darauf, daß die Masse gesammelt wurde, um sie von einem Doktor oder Chemiker analysieren zu lassen. Der Polizeileutnant machte Einwendungen.

„Wozu diese Arbeit?" meinte er, „wir wissen doch, woran Mr. Kersten starb."

„Mein lieber Freund," wandte Thomson ein, „vorläufig wissen wir nichts — gar nichts; höchstens, daß Mr. Kersten Selbstmord begangen hat — oder es versuchen wollte."

So wurde denn die Masse in ein Gefäß getan und dieses in Gegenwart aller versiegelt. Thomson, der Detektiv und der Polizeileutnant fuhren hierauf nach London und ließen sie untersuchen. Begierig sah der erstere der Eröffnung entgegen. „Nun?" meinte er, als der Doktor die Analyse beendet hatte.

„Es ist Gift," sagte der Doktor.

„Und —?"

„Tartarus stibiatus — Brechweinstein."

„Viel?"

„Genug, um einen Ochsen zu töten!"

5. Kapitel.

Tartarus stibiatus.

„Ich glaube, meine liebe Jenny," begann Lady Morton am nächsten Morgen, „es wäre keine so üble Idee, wenn Sie der Gerichtssitzung beiwohnten. Sie haben ein gutes Gedächtnis und könnten es mir nachher so nett erzählen. Wie denken Sie darüber?"

„Ja," meinte Jenny, „für Sie würde es besser sein!" Sie wußte kaum, was sie sagte.

„Besser — für mich?" fuhr die alte Dame auf, „wieso? Sind Sie denn nicht auch neugierig? Oder liegt Ihnen nichts daran? Es würde doch für Sie recht nützlich sein, wenn Sie bei der Verhandlung zugegen wären."

„Natürlich würde es das, bin ja auch gar nicht abgeneigt. Wenn ich aber gehen soll, so müßte es wohl bald geschehen. Wo mag es sein?"

„Ich weiß; Dr. Dobbs sagte es mir. Im Schulgebäude zu Saint Green; um 10 Uhr wird die Sitzung eröffnet."

Trotzdem Jenny alles, was mit Gesetz und Polizei verknüpft war, schreckhaft erschien, war sie doch froh, auf diese Weise aus der Nähe der geschwätzigen alten Dame zu kommen, der gegenüber sie sich leicht verraten konnte. Im übrigen hatte Thomson sein Wort gehalten und ihr geschrieben, sie solle sich nur keine Sorgen um Willy machen; ihre Anwesenheit würde wohl kaum erforderlich sein. Doch sie mußte nun! Hastig kleidete sie sich an, nahm einen dichten Schleier vors Gesicht und machte sich auf den Weg.

Das kleine Dorf Saint Green lag nicht weit vom Sainton Hause, dem Gute Kerstens. Um es möglichst schnell zu erreichen, durchschritt Jenny, wie auch am Tage vorher, den Park. Sie war erstaunt über die Menge Volkes, die neugierig gaffend den Weg belagerte und vor allem sich an der Stelle zusammendrängte, wo Mr. Kersten gefunden worden war. Noch mehr erstaunt war sie, als sie den kleinen Platz vor dem Schulgebäude erreichte. Unzählige Wagen standen zu beiden Seiten der Straße aufgefahren und ein dichter Haufe von Männern und Frauen drängte sich vor der Türe des Gebäudes. Man sah, daß der Amtmann noch nicht in Sicht war, denn die Türe war verschlossen, und der Schulvogt stand mit wichtiger Miene mit den Schlüsseln in der Hand bereit, während der Polizeileutnant sich mit seinen Untergebenen bemühte, nach Möglichkeit draußen die Ordnung aufrecht zu erhalten.

Jenny wußte nicht recht, wo sie so lange bleiben sollte, als auch schon der Amtmann in seinem Jagdwagen herangefahren kam. Der Schulvogt öffnete die Türe, und Richter und Publikum traten ein. Viele, die die bevorstehende Verhandlung als angenehmen Zeitvertreib zu betrachten schienen, stießen um sich und lärmten und stritten um die besten Plätze. Doch der Schreiber des Amtmanns und die Polizisten forderten zur Ruhe auf, und die Menge gehorchte. Mittlerweile wurden die Namen der Zeugen verlesen. Jenny war erstaunt, daß ihrer so viele waren; Farmer aus der Gegend, Händler aus der Stadt, ein junger Doktor, der Rivale Dobbs — sie wunderte sich, daß auch er zu den Zeugen gehörte — ferner Mrs. Thomson und Mrs. Kersten; letztere erschien in tiefe Trauer gekleidet. Nach der Verlesung wurden alle in ein Nebenzimmer gewiesen.

Als der Amtmann mit den Geschworenen zurückkehrte, begann die Untersuchung. Zuerst trat Willy Lomas ein, von zwei Konstablern bewacht; er durfte sich setzen. Trotzig und finster blickte er um sich; mit untereinandergeschlagenen Armen lauschte er der Eröffnung. Jenny fühlte tiefstes Mitleid mit ihm; am liebsten wäre sie zu ihm gegangen, um ihm zu sagen, daß sie ihm angehöre und ihm immer angehören wolle; aber sie durfte nicht aufstehen, auch kein Wort äußern, so weinte sie denn leise vor sich hin.

Nach Lomas wurde Mrs. Kersten hereingeführt. Sie sah krank aus und zitterte; der Schreiber mußte sie unterstützen und zu einem Stuhl führen. Ihr Gesicht war sehr bleich, die Lippen waren halb geöffnet und zeigten die großen, weißen Zähne, ihre Augen hafteten gespannt an dem Gesicht des alten Amtmanns, als sei sie die Verurteilte, und ihre feinbehandschuhten Hände krampften sich fest um das Riechfläschchen in ihrem Schoße. Der Amtmann hatte Mitleid mit ihrem Schmerz. Sie wurde sitzend vereidigt. Dann fuhr der Amtmann fort: „Ihr Name ist Margarete Kersten — ich weiß. Inwiefern sind Sie mit dem Ermordeten verwandt?"

„Ich war seine Stiefmutter," antwortete sie und lächelte unter Tränen.

„Wann sahen Sie ihn zuletzt lebend?"

„Am Mittwoch abend, etwa ein Viertel nach acht, als er sich von der Abendtafel erhob und hinausging."

„Er ging also hinaus, bevor das Abendessen beendet war?"

„Ja."

„Hatte er einen Grund dafür?"

„Er fühlte sich nicht wohl und glaubte, die frische Luft würde ihm gut tun."

„Richtig! Und als Sie ihn dann wiedersahen ."

„Wurde er von zwei Leuten tot hereingetragen."

„Um welche Zeit geschah dieses?"

„Um neun Uhr."

„Sie sandten sofort zu einem Doktor — nicht wahr?"

„Ja — zu Dr. Dobbs."

„Ich danke Ihnen. Das wird genügen."

In diesem Augenblick machte sich eine allgemeine Bewegung bemerkbar. Neben Willy Lomas stand ein junger Mann mit selbstbewußter Miene. Alles blickte ihn gespannt an.

„Herr Amtmann," sagte er, „ich vertrete den ehemaligen Wachtmeister Lomas."

„Wen?" fragte der Amtmann.

„Den Gefangenen, mein Herr," sagte der jugendliche Verteidiger und ließ einen Zettel, auf dem sein Name geschrieben stand, hinüberreichen.

„Nun?"

„Ich möchte mit Ihrer Erlaubnis ein paar Fragen an Mrs. Kersten richten."

Mrs. Kersten, die sich erhoben hatte, setzte sich wieder nieder und sah ängstlich aus.

„Bitte jetzt nicht," wehrte der Amtmann ab, „das, was den Gefangenen betrifft, kommt erst später zur Rede. Ich möchte zuvor die eigentliche Todesursache festgestellt haben."

„Schön, so werde ich warten. Soll Mrs. Kersten sich zurückziehen?"

Mrs. Kersten sah fragend von einem zum andern.

„Ich halte es für besser," sagte der Amtmann.

So wurde denn Mrs. Kersten am Arm des Schreibers wieder hinausgeführt. Nach ihr erschienen die beiden Leute, die den Toten gefunden hatten. Bei dem hellen Mondlicht hatten sie Mr. Kersten wenige Schritte abseits vom Wege liegen sehen, er hätte auf dem Rücken gelegen, die rechte Hand unter dem Kopf haltend.

Dann folgte Dr. Dobbs. Er stand in mittleren Jahren und galt als angesehener Arzt, der fast ausschließlich von der wohlhabenderen Klasse in Anspruch genommen wurde. Jenny, die nun ihr ganzes Augenmerk auf den jungen Verteidiger Willys richtete, bemerkte, wie dieser aufmerksam den Aussagen Dr. Dobbs folgte und sich hin und wieder Notizen machte.

„Herr Doktor," redete der Amtmann den Zeugen an, „Sie wurden am Mittwoch abend aufgefordert, zu dem verstorbenen Mr. Kersten zu kommen?"

„Ein Diener vom Sainton Haus holte mich."

„Um welche Zeit geschah dieses?"

„Etwas nach neun — vielleicht um halb zehn."

„Und wann erreichten Sie Sainton Haus?"

„Etwa 20 Minuten später."

„Sie fanden das Leben erloschen?"

„Vollständig."

„Wie lange wähnten Sie ihn tot?"

„Ich konstatierte, daß er vor einer bis zwei Stunden gestorben sein mußte."

„Was ist Ihre Ansicht über die Todesursache?"

Dr. Dobbs beschrieb in gelehrten Worten den Bruch der Hirnschale, dann fragte der Verteidiger:

„Darf ich annehmen, Herr Doktor, daß Sie nur den Kopf Kerstens untersucht haben?"

„Ja, nur den Kopf," antwortete Dr. Dobbs erstaunt.

„Sie erachteten es also nicht für nötig, nach einer anderen Todesursache zu forschen?"

„Warum sollte ich?" fuhr der Doktor auf, „der Schlag auf den Kopf genügte."

„Würden Sie, Herr Doktor," fuhr der Verteidiger fort, jedes Wort langsam betonend, „würden Sie beschwören können, daß der Hieb, den Sie eben beschrieben haben, nicht nach dem Tode erfolgte?

„Das halte ich nicht für möglich," der Doktor schien unruhig zu werden.

„Können Sie beschwören, daß der Hieb nicht erteilt wurde, während der Betreffende hilflos, sterbend auf der Erde lag?"

Der Doktor sah verlegen und bestürzt drein. „Ich kann darüber wirklich nichts sagen," meinte er dann.

„Und was soll der Zweck Ihrer Fragen sein?" wandte der Amtmann ein, nun ebenfalls ein wenig aus der Fassung gebracht.

„Ich möchte Sie jetzt ersuchen, Herr Amtmann, Mrs. Kersten wieder vorführen zu lassen," antwortete der Verteidiger.

Im Zimmer äußerte sich Bewegung unter den Zuhörern. Mrs. Kersten trat ein, festeren Schrittes, aber noch blasser, als vorhin. Der Verteidiger wandte sich jetzt zu ihr.

„Würden Sie die Güte haben, gnädige Frau, uns zu sagen, in welcher Verfassung sich der Verschiedene befand, als er sich am Mittwoch abend zu Tisch setzte?"

„Ich verstehe Sie nicht," sagte Mrs. Kersten mit leiser Stimme.

„Um mich verständlicher zu machen, Madame — war er betrunken?"

„O nein," entgegnete sie fast heftig, „das war er nicht."

„Dann setzte er sich also, verstehen Sie mich recht, ganz gesund und nüchtern an den Tisch?"

„Ja," sagte sie, einen Augenblick zögernd, „mir schien es so."

„Und aß und trank wie gewöhnlich?"

„Ja."

„Was trank er?"

„Burgunder — ein von ihm bevorzugtes Getränk."

„Und er nahm vor oder während der Mahlzeit keine Medizin oder etwas ähnliches?"

„Nicht daß ich wüßte."

„Könnte er dergleichen zu sich genommen haben ohne Ihr Wissen?"

„Gewiß," entgegnete sie, „vielleicht in der Zeit, wo er sich umkleidete."

„Aber er wurde doch in der Kleidung gefunden, die er während des ganzen Tages getragen hatte?"

„Ach ja," sagte sie und ihre Augen irrten ziellos umher, „ich vergaß. Gewöhnlich kleidete er sich um. An jenem Abend allerdings nicht."

„Und als er sich dann vom Tisch zurückzog, worüber klagte er da?"

„Er sagte, er fühle sich nicht wohl und müsse an die frische Luft."

„War er krank, als er hinausging?"

„Ich weiß nicht," sagte Mrs. Kersten, ihn fest anblickend, „ich — es soll ja so gewesen sein."

In Jennys Kopf wirbelte es von allem, was sie hier zu hören bekam; sie bemerkte aber doch, daß Willy jedes Wort mit der größten Aufmerksamkeit verfolgte. Wie im Traum zog alles an ihr vorüber.

Nun wurde der alte Diener von Sainton Haus vorgerufen; er sagte aus, daß Mr. Kersten sehr krank gewesen sei. Der Polizeileutnant und Thomson gaben zu Protokoll, daß sie die von dem Diener bezeichnete Masse aufgesammelt hätten und daß dieselbe von Dr. Wright untersucht worden wäre. Und dieser setzte dann mit wenigen Worten auseinander, daß er das ihm Überbrachte analysiert hätte, Gift festgestellt habe und zwar: Tartarus stibiatus.

Diese Eröffnung erregte große Aufmerksamkeit; unruhig rückten die Zuhörer auf ihren Sitzen umher.

(Fortsetzung folgt.)

Heimkehr.

Ich kam zurück aus fremdem Land
Und sah den Rhein nun wieder,
Die Lüfte fächelten mir zu
Den Klang der alten Lieder.

Aus manchem Fenster winkten mir
Die Tücher und die Hände.
Mir war's, als ob ein jeder hier,
Mich kännte und verstände.

Der breite Strom, die Rebenhöh'n,
Die Burgen und die Städte,
Ich glaubte, daß ich niemals sie
So schön gesehen hätte.

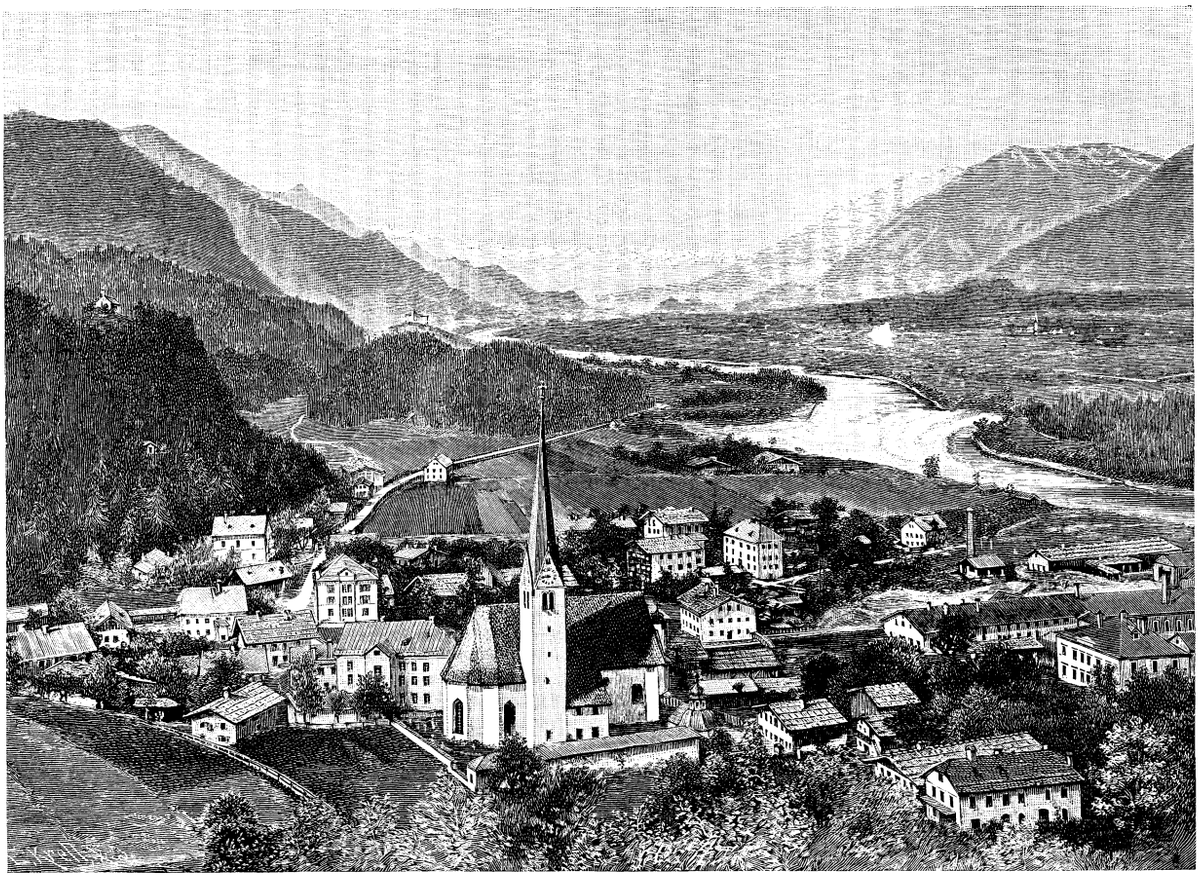
Mir war's, als ob nun alles Leid
Mit einem mal zu Ende,
Und ich am lieben Heimatstrom
Nun endlich Ruhe fände.

Karl Kollbach, Remagen.

Das Brixlegger Spiel.

Von **Dr. Karl Fuchs.**

Es ist ein uraltes Volkserbe, das in unseren Tagen in den geistlichen Spielen auflebt, nachdem dieselben durch Jahrhunderte beinahe verschollen waren. Der klassische Ort der Passionsspiele ist Oberammergau; aber nicht nur hier, sondern in allen Alpenländern hat sich der historisch so ehrwürdige Gebrauch in pietätvoller Erinnerung erhalten und sich über die Zeit des Niederganges volkstümlicher Lebensäußerungen zu uns herübergerettet. So starb in Tirol selbst in der Epoche des dreißigjährigen Krieges das Passionsspiel nie ganz aus. In Silz wurde nachgewiesenermaßen 1629 und 1637 die ‚Komedi vom heiligen Passion' gegeben, also sogar etwas früher als infolge eines Gelöbnisses das Oberammergauer Spiel gegründet ward (1632). 1812 fanden in Hall, Patsch, Sarnthal, Axams und Erl bei Kufstein, 1812 und 1813 in Telfs Passionsspiele statt. Hall, Sterzing, Bozen und Brixen haben in ihren Archiven Handschriften der Spiele des 15. und 16. Jahrhunderts aufbewahrt; noch im 17. und im Anfange des 18. Jahrhunderts wurden durch wandernde ‚Tiroler Truppen' die österlichen Passionsspiele auch in die Nachbarländer, Salzburg, Steiermark und Krain verpflanzt, ja selbst in slavischen Gegenden wurden diese Komödien von den wandernden Darstellern in deutscher Sprache unter freiem Himmel auf den Marktplätzen aufgeführt.



Brixlegg in Tirol.

In großem Stil wurde das Passionsspiel und zugleich ein Weihnachtsspiel 1868 in Brixlegg (zum ersten Male in Österreich) organisiert; damals wurde das große Passionsschauspielhaus, dessen gedeckter Zuschauerraum 1000 Personen faßt, erbaut. Eine eigens zu diesem Zwecke begründete Dilettantengesellschaft, lauter Einheimische (280 Darsteller) führten damals und in der Folge 1873, 1883 und 1889 die Passion auf, wobei die Besucherzahl sich stetig gehoben hat. Auch für die heuer am 1. Juni begonnenen Vorstellungen wurden schon lange große Vorbereitungen getroffen, so daß dieselben wieder das große Ereignis des Unterinntales im Sommer bilden werden. Was die Brixlegger auch sonst können und wie eine volkstümliche Idee geeignet ist, angeborne, gesunde Anlagen zu entwickeln, das zeigten sie 1892, als sie in Wien und an anderen Orten unter großem Beifall ‚Die Tanzlektion auf der Alm' zur Darstellung brachten.

Seit 1815 wurden mit verschiedenen Unterbrechungen in Brixlegg Weihnachtsspiele, Nikolaus-, St. Sebastian-, St. Eustachius-, St. Elisabeth- und Ritterspiele aufgeführt. 1816 wurde im Berauerhof gespielt, 1823 von Johann Georg Kaltschmid, dem ‚Judenwirt', ein primitives, hölzernes Theater gebaut. 1850 errichtete ebenderselbe das neue ‚Judentheater', dessen Leiter Andreas Obinger und Promböck wurden. Dem ersteren hat die ‚Gartenlaube' (1874, No. 22) unter dem Titel ‚Ein Bauerndramaturg im Hochgebirge' einen besonderen Artikel gewidmet. Früher Bauer und Mühlenbesitzer in Alpbach, wurde er, nachdem er Hab und Gut verloren hatte, vom ‚Judenwirt' in Brixlegg als ‚Roßknecht' aufgenommen und war nebstdem durch 27 Jahre Direktor des von ihm und dem Forstpraktikanten Raber eingerichteten Bauerntheaters, in dem er die Passionsspiele organisierte. Er fertigte auch Inventarstücke und die Maschinerie des Theaters an und trat gelegentlich selbst als Darsteller auf, ja er schrieb selbst Theaterstücke. Er hat eigentlich die Gesellschaft zusammengekittet, die 1868 das derzeitige Schauspielhaus erbaute und von Fummagalli in Innsbruck für 8000 Kronen die kostbaren historischen Kostüme erwarb. Der Text, der aus Oberammergau stammt, wurde für 200 Kronen dem Stadtmagistrat von Hall abgekauft; er besteht aus 135 Rollen. In 16 Bildern wird die Passion vom Einzuge Jesu in Jerusalem bis zur Auferstehung dargestellt, wobei der jeweiligen Szene die entsprechende Partie aus dem alten Testamente als Vorbild vorangestellt ist. Der derbe Realismus der Handlung gibt dem an sich idealen Stoffe die altertümliche Färbung. Als charakteristische Momente dieser Art seien hervorgehoben, wie sich Judas an einem Stricke leibhaftig erhenkt, wie Christus gegeißelt und gekrönt wird und aus der durch den Lanzenstich beigebrachten Wunde Blut vergießt. —

Im Jahre 1868 wurden die Passionsspiele 14mal, 1873 17mal, 1883 12mal und 1889 15mal aufgeführt. In letzterem Jahre stieg die Besuchsziffer auf 20000, was das erfreuliche Interesse weiter Kreise an der guten Sache am besten erweist. Bei sämtlichen Darstellungen lag ein Führer und Textbuch auf. Heuer finden die Aufführungen am 1., 7., 14., 21. und 28. Juni, 5., 12., 19. und 26. Juli, 9., 16., 23. und 30. August und 6. und 13. September statt. Vor- und Nachmittagsvorstellung sind durch eine einstündige Mittagspause getrennt. Der Verein hat für die vorbereitenden Arbeiten, die schon im vorigen Jahre begonnen haben, ein Achterkomitee mit Andrä Praxmarer an der Spitze eingesetzt, dem ferner angehören: Pfarrer Joseph Bareth als oberstes Aufsichtsorgan; Josef Hausberger als Kapell-

meister; Rudolf Kirchner als zweiter Spielleiter; Johann Fröhlich als Kassier; Johann Weinold als Schriftführer; dann Vorsteher Vogler und Gutfelder. Am 8. Mai fand die erste Probe unter Leitung des Hochw. Herrn Bruder Willram statt, die Generalprobe wurde am 31. Mai abgehalten. Über das umfassende Arrangement der diesjährigen Spiele entnehmen wir der ‚Österreichischen Alpenpost' (V., No. 9): Die Proben und sonstigen Arbeiten im Passionstheater nehmen den besten Fortgang; die Malereien, welche sich äußerst effektvoll gestalten, gehen unter der Künstlerhand des Münchner Malers Hans Josef Weber, eines gebornen Tirolers, rasch ihrer Vollendung entgegen. Nachstehend möge folgendes davon besonders erwähnt werden: Ein uralter, kleinasiatischer Giebelbau schließt im Theater das Proszenium ab und gibt zugleich den Rahmen für die eigentliche Bühne, rechts und links führen zwei Gassen (der Leidensweg Christi) in die Tiefe; abgeschlossen nach außen zu wird die Vorbühne durch stilgemäß angepaßte Bauten; Ausläufer der letzteren führen noch über den Zuschauerraum. Weiter sind hervorzuheben: Eine Straße von Jerusalem, dann die Gegend von Bethanien, eine sonnendurchleuchtete Landschaft, ferner das Paradies, ein morgengoldiges, taufrisches Gelände, durchzogen von einem klaren Wasserlaufe, in dem sich Palmen und liebliche Baumgruppen spiegeln. Eine Wüstenlandschaft zeigt eine klare große Fernsicht. Das Bild von Gethsemane mit seinen uralten silberschimmernden Ölbäumen sowie das Grab Christi steht in einem ernsten, weihevollen Hain von Zypressen und Ölbäumen, über der Felswand mit dem Grabeingange und über der ganzen Szenerie schwebt ein schwaches, unbestimmtes Licht. Ein unterirdischer Raum, überwölbt von ungeheuer massivem Mauerbogen bildet die Geiselungshalle, durchzittert von Fackelschein und schwach wirkendem Düsterlichte, das von oben herab in die Halle dringt. Für das Synedrium wurde als Motiv eine sehr interessante Darstellung aus einer vorchristlichen Synagoge gewählt, ebenso für den Tempelvorhof ein Motiv aus dem Libanonpalaste Salomons. Darüber wölbt sich der tiefblaue Himmel des Orients. Endlich wäre noch zu erwähnen das Atrium des Kaiphas, eine antike römische Terrasse und der große Abendmahlsaal (Motiv aus einem Altjerusalemhause), ein schöner, hoher, luftiger Raum, die Rückwand durch Säulen getragen, darüber Lichtöffnungen und draußen ein im linden Gedämmer leise erdwärts sinkender Abend.



Eine Botschaft. Nach dem Gemälde von C. Seiler.

Die Preise der Theaterplätze sind mit 1—10 Kronen bestimmt. Zur Aufrechthaltung der Ordnung hinsichtlich der Unterbringung Fremder ist ein eigenes Wohnungskomitee eingesetzt. Vorbestellungen von Karten und Wohnungen (von K. 1,50 aufwärts) sind an das Komitee der Passionsspiele in Brixlegg zu richten. — Bemerkt sei noch, daß am 1. Juni auch die Böhmerwaldpassionsspiele in Höritz unter Leitung des Probstes Karl Landsteiner von Nikolsburg begannen.

Aus drangvollen Zeiten.

Erlebnisse eines Priesters während der französischen Revolution.

Nach einem Manuskript erzählt von **Dr. J. Walter.**

(Fortsetzung.)

War es eine augenblickliche Laune, deren Windhauch diese merkwürdige Frau in den meisten Fällen ebensosehr zu beeinflußen vermochte als logische Gründe und nüchterne Erwägungen, war es die Berechnung eines Spielers, der das Äußerste wagt, weil er nichts mehr zu verlieren hat? Mit der Zuversicht eines fanatischen Muhamedaners, der an sein Fatum glaubt, richtete sie ihre Pläne ein; sie besann sich nur noch, welche Rolle sie der Reihe nach zu spielen hatte. Sie wußte, daß der junge Armand de Loménie von den neuen Ideen seiner Zeit ergriffen war und daß er ihrem gefährlichen Reize um so leichter erlag, weil er seine Sympathie für dieselben vor seinem Vater verbergen mußte und seine Leidenschaft im stillen, aber um so verhängnisvoller nährte. Bisher hatte sie nur gelächelt, wenn sie den jugendlichen Aristokraten mit dem diktionären Ernste eines ergrauten Politikers über die Ideen der Freiheit, Gleichheit und Brüderlichkeit deklamieren hörte, nun analysierte sie seinen Charakter, studierte seine unmerklichsten, feinsten Züge bis zu den verborgensten Seelenschwingungen und erforschte mit der Umsicht eines feindlichen Feldherrn jeden schwachen Punkt in der Seele des unerfahrenen Jünglings, der ihr für ihre Angriffsoperationen dienlich sein konnte.

Außer diesen mehr abstrakten Erwägungen zog sie auch die konkreten Verhältnisse in Betracht. Armand war ein Unzufriedener auch aus anderen Gründen. Er hatte vor einigen Monaten das Kollege in Paris absolviert, hatte die gefährlichen Reize dieser Stadt kennen zu lernen angefangen und nun langweilten und verdrossen ihn die kleinlichen Verhältnisse in Luçon. Für die romantische Richtung, welche sein jugendlicher Geist genommen hatte, war der Aufenthalt auf dem Landgute seines Vaters ebenso unbefriedigend wie die ganze gegenwärtige Lage der politischen Verhältnisse überhaupt. Überall vermißte er den Glanz und den poetischen Schimmer, welcher das Zeitalter des Sonnenkönigs umgab. Freilich war Louis XIV. ein Tyrann, das von dem Blute und den Tränen seiner Untertanen benetzte Idol gewesen, aber damals stand Frankreich auf dem Gipfel seiner Macht und sein Ruhm erfüllte den Erdkreis. Und jetzt?! Das Königtum war ohne Macht und Ansehen; der Adel hatte seinen Einfluß verloren, der Klerus brach fast zusammen unter der Wucht der Schmähungen, welche die Philosophen und Encyklopädisten seit Jahren auf ihn gehäuft hatten. Überall statt des Glanzes vergangener Zeiten politische Kleinkrämerei, mattherziges Kritisieren, kleinliches Gezänk, widerwärtige Skandale!

Rachel und Armand trafen sich im Parke. Rachel saß auf einer Bank und streckte, als sie Armand kommen sah, mit einer

reizenden Geberde kränklicher Nachlässigkeit die Hand nach einem Buche aus, das ihr entfallen war.

„Heute gleichen Sie ja der alten Göttin der Freiheit!“ scherzte Armand, auf eine Guirlande roter Nelken anspielend, welche wie eine Kette von dem Gürtel ihres langen, schwarzen Schleppkleids zur Erde fiel.

„Wir werden sie nie haben, die Freiheit,“ sagte Rachel, die Schwermütige spielend, außer —“ etwas Teuflisches zwang sie, dies zu sagen — „durch Sie, Herr Marquis!“

„Durch mich?“ fragte Armand erstaunt und mit fast zu jugendlichem Accent.

„Nur durch Sie, Herr Marquis!“ wiederholte Rachel mit einer Feinheit der Betonung, die Armand auffiel.

„Ich fühle allerdings in mir den Drang zu etwas Großem,“ sagte Armand, „aber die Freiheit ist doch etwas, woran ganze Völker arbeiten müssen und was nur aus Blut und Aufständen geboren werden kann.“ —

„Und Blut darf denn doch nicht vergossen werden, dies wäre doch gar zu unmoralisch —“ fiel Rachel mit einem spöttischen Lächeln in die Rede. „Aber hat Alexander, haben die Helden Plutarchs, hat Cäsar so gesprochen, als er den Rubikon überschritt? Haben diese großen Männer sich um die Meinung des Pöbels gekümmert und lange gezaudert, ehe sie über die Heckenzäune der Moral setzten?“

Armands Augen flammten.

„Was muß ich tun, um die Freiheit zu retten?“

Rachel warf ihm einen ironisch-forschenden Blick zu, mit dem die Frauen zugleich Verwunderung und geschärftes Beobachten verraten.

„In Ihrem Alter, Herr Marquis, verpflichtet man sich um des Vergnügens willen, sich zu verpflichten. Man ist — verzeihen Sie, Herr Marquis! — wie ein kleines Kaninchen, das mit seinem roten Mäulchen und seinen freundlichen Äuglein jedermann schön tun möchte. In Ihrem Alter, Herr Marquis, schwärmen die Prinzen für die Volkssouveränität Rousseaus, um später Tyrannen zu werden. Und dann noch eines, Herr Marquis: Fiel es Ihnen nicht auf, daß ich eigentlich wie eine Republikanerin rede?“

Armand lächelte fein. „Wollen wir nicht über unsere Anschauungen richten! Wären wir immer das, was wir in den Momenten der Begeisterung sind, so wären wir Gott gleich!“

Rachel stutzte. Ein wenig aus der Fassung gebracht, fuhr sie fort:

„Nicht wahr? Diese „Österreicherin“ hat das Benehmen einer Bacchantin, den Charakter einer Furie und die Sitten einer Babylonierin? Und dennoch würden Sie Bedenken tragen, auch nur, sagen wir, ihren letzten Postknecht anzutasten, der ihre Korrespondenz befördert?“

Armand antwortete nicht; seine Lippen kräuselten sich zu einem verächtlichen Lächeln.

„Ist ferner der König nicht ein schwacher, haltloser und unentschiedener Mann? Würden Sie sich aber nicht dennoch besinnen, auch den geringsten seiner Befehle zu übertreten, auch wenn er ganz zwecklos wäre?“

„Fahren Sie fort,“ sagte Armand, bebend vor Neugierde.

„Diesen Baudouin halten auch Sie für einen Testamentsfälscher, nicht wahr? Würden Sie aber nicht ebenfalls zögern, einen Schritt zu tun, der ihn entlarven würde?“

Sie hielt einen Augenblick inne, um die Wirkung ihrer Worte zu beobachten, dann fuhr sie eindringlicher fort:

„Lieben Sie, Herr Marquis, mehr den Ruhm einer kühnen, glänzenden Tat oder ziehen Sie es vor, träge und stumpf in den Erdschanzen der Pflicht und Langeweile zu fronden?“

„Was soll ich tun?“ drängte Armand.

Rachel hatte sich erhoben.

„Es gibt eine Gesellschaft, die alles weiß, alles sieht, alles hört, die mächtiger ist als alle Fürsten und von der doch nur wenige wissen. Sie gleicht dem Meere, auf dessen Grunde Korallenwälder, Kristallschlösser und Feenpaläste sind, während die blöden Augen der Uneingeweihten nichts anderes sehen, als Seegras und salzige Wogen.“

Sie schaute ihn bei diesen Worten unverwandt an, dem Wanderer gleich, der die Tiefe eines Abgrundes erforschen will und sich über ihn beugt, um auf das Geräusch eines hinabgeworfenen Steinchens zu lauschen.

Noch blieb Armand stumm, aber er war schon an jenem Punkt angekommen, wo man, um das Schicksal herauszufordern, auf ernstliches Nachdenken verzichtet, sich den Wechselfällen des Zufalls überläßt und ein Unternehmen, dessen Ende man nicht absieht, lediglich deshalb fortführt, weil man seine unerläßliche Lösung sehen will.

Rachel entrollte jetzt vor Armands trunkenen Blicken die glänzendsten Zukunftsbilder; sie sprach in berückendem Schmeicheltone, appellierte bald an seinen Ehrgeiz, bald an die Freude an romantischen Abenteuern, die in jedem jugendlichen Gemüte so mächtig ist. Die Szene zwischen ihr und Don Alvarez wiederholte sich.

Schließlich willigte Armand ein: Er wollte den Eilboten bei l'Hermenault aufhalten, auf jeden Fall ihm das Pferd im dortigen königlichen Poststall wegnehmen.

Als Rachel sich überzeugt hatte, daß Armand nach l'Hermenault aufgebrochen sei, packte sie ihre Habseligkeiten zusammen und verließ das Haus des Marquis, das sie in so großes Unglück stürzen sollte, heimlich, ohne sich von ihrer Herrschaft zu verabschieden. Sie schied von der Stätte ihrer Wirksamkeit, wo sie nur Angenehmes und Schönes erlebt hatte, kalten, verdrossenen Herzens, ungewiß, was ihr die Zukunft bringen werde. Es gab noch Augenblicke, wo sie eine Regung des Mitleids für Armand empfand, doch dann kam der Geist ihres Stammes über sie, die mitleidlose Härte der alttestamentlichen Frauen, jener Judith, welche den Holofernes ermordete, als er im Schlafe lag . . .

8.

Fahren wir nun mit dem Manuskripte fort!

27. August 1788. Ich wurde heute in die Teufelsherberge zu der kranken, kleinen Jeanne gerufen. Verdient diese Hütte jetzt noch diesen Namen? Ist dies die Hütte, wo ich sonst François hetzen hörte, wo sie vor zwei Wochen einen Spion abgeurteilt und aufgehängt haben sollen?

Als ich in die Hütte eintrat, empfing mich ein kleines, blondlockiges Mädchen mit dem Lächeln eines Engels, knixte mit einer Grazie, um die sie ein Zeremonienmeister beneidet hätte, und führte mich in die von goldenen Sonnenstrahlen durchflutete Stube, durch deren Räume ein Strauß weißer Lilien süß und schwer duftete. Dann kam der alte Martin Lamoureux herzu, stammelte eine Danksagung, daß ich komme, und die hellen Tränen rieselten ihm über seine Wangen.

Ich solle ihm doch verzeihen, daß er früher so sehr über mich geschimpft und gespottet habe, er sehe es jetzt ein, er sei der unglücklichste Mensch; er wolle zeitlebens sich Mühe geben, ein besserer Mensch zu werden, brachte er unter Schluchzen hervor. Dann jammerte er über das entsetzliche Leiden, das seine Tochter Jeanne, früher das schönste Mädchen in Luçon, zu einer scheußlichen Fratze entstelle.

Jeanne Lamoureux war, wie ich schon erwähnte, vor zwei Monaten noch das hübscheste Mädchen im ganzen Orte und darauf tat sie sich auch nicht wenig zu gute, ohne indes einen sündhaften Hochmut zu besitzen. Da brach die schreckliche Katastrophe über sie herein. Gerade an einem Festtage war's, als sie sich für die Prozession schmückte. Da bemerkte sie an ihrer Wange ein kleines Bläschen und öffnete es mit der Nadel, merkte aber bald, daß ganz in der Nähe neue Geschwüre sich bildeten, die sich entzündeten und in wenigen Tagen ihr ganzes Gesicht bedeckten. Ihr Jammer, ihre Verzweiflung war herzzerreißend. Sie geberdete sich wie wahnsinnig, schlug mit den Händen an die Wand und zerriß ihre weißen Festgewänder, dann betete sie und rief zu Gott: „Tue es nicht! Tue es nicht, lieber Gott! Lieber laß mich sterben!“

Der Vater stand dabei und fluchte, während die Mutter leise wimmerte:

„Wie schrecklich! Wie schrecklich! Dieser Ausschlag wird sie ganz aufzehren!“ François sah finster drein und verstieg sich zu der abscheulichen Gotteslästerung, Jeanne habe jetzt die Strafe dafür, daß sie mit der Prozession gegangen sei.

Ich besuchte sie täglich und fand, daß sie anfing, sich in ihr entsetzliches Los mit Ergebung zu fügen; bald war sie soweit,

daß sie Gott für diese Prüfung dankte und mir mit einem Lächeln, das über ihre krebszerfressenen Züge einen Schein ihrer früheren Anmut goß, wiederholt versicherte, sie fühle sich ganz glücklich und wünsche nur mit Gott vereint zu werden, wenn es sein Wille sei, daß sie die Erde verlassen müsse.

Diese Gottergebenheit, diese heldenmütige Geduld des Kindes in seinem furchtbaren Leiden rührte mich manchmal zu Tränen, sie war aber auch der Anlaß zu der völligen Sinnesänderung des alten Martin Lamoureux.

Immer wird mir der Tag unvergeßlich sein, wo ich dessen Zeuge sein durfte. Ich betete mit der Kranken den Rosenkranz, da öffnete sich die Türe und der Vater trat ein. Er begrüßte mich viel freundlicher als sonst und fragte: „Sie fürchten sich also nicht vor der Ansteckung?"

„Es ist meine Pflicht, die Kranke zu besuchen," sagte ich.

Er sah mich schweigend an und näherte sich dem Krankenlager seiner Tochter. „Du bist also zufrieden, Jeanne?" fragte er mit einer Stimme, unter deren Rauheit die Rührung hindurchzitterte. „Schau mir ins Gesicht und sage mir, ob Du glaubst, daß Du in den Himmel kommen wirst —"

„Wenn Gott mir alle meine Sünden verziehen haben wird, werde ich ewig des Glückes teilhaftig sein, ihn anschauen zu dürfen —"

„Glaubst Du, daß Dein Leib mit den Geschwüren, die ihn entstellen, am jüngsten Tage auferstehen wird?" fuhr der Vater mit seltsam bewegter Stimme fort.

„Ich glaube es und weiß es und darum bin ich so glücklich —"

Da eilte der Vater, unfähig, sich länger zu beherrschen, hinaus. Ich ergriff ganz gerührt die Hand des Kindes und konnte nur die Worte hervorbringen: „Liebes Kind! Gott hat mit der Krankheit, die er Dir schickte, mehr bezweckt, als bloß Deine Seele für sein himmlisches Reich zu gewinnen —"

Jetzt befindet sich das gute Kind der Auflösung nahe; der Arzt gibt gar keine Hoffnung auf Genesung mehr. Ich verspreche, morgen in aller Frühe wieder nachzusehen und will die Hütte verlassen, als François hereinstürmt und, einen Stock in der Hand schwingend, ruft:

„Wir haben einen Bundesgenossen! Der junge Aristokrat Armand hat in l'Hermenault die königliche Post aufgehalten!"

Wie er mich sieht, stutzt er, murmelt einige unverständliche Worte und verläßt das Zimmer ohne Gruß.

Vor zwei Wochen noch hat er es für nötig erachtet, vor mir den Frommen zu heucheln, jetzt hält er es an der Zeit, diese Maske fallen zu lassen.

„Was sagt er?" fragte die alte Lamoureux, eine gute, fromme Seele, die mich so sehr an meine gute Mutter erinnert. „Hat der Herr Marquis etwas Unrechtes begangen? Gebe Gott, daß es nicht wahr ist!"

Jede Falte ihres runzligen Gesichts zitterte vor Erregung; sie weiß, was sie und ihre Familie dem Marquis zu verdanken hat und bringt ihm und den Seinen aufrichtige Liebe und Verehrung entgegen.

„Glaubt Ihr, Mutter Marguerite, daß es wahr ist, was François soeben gesagt hat?" frage ich besorgt.

Diese seufzt. „O dieser mißratene Sohn! Dieser François! Welche Sorgen macht er mir! Habe ich ihn dazu erzogen? Ich bin ein schlechtes Weib! Ich werde mich am jüngsten Tage schämen müssen, der allerseligsten Jungfrau ins Antlitz zu schauen!"

Dann weint sie still vor sich hin. Der alte Lamoureux spricht kein Wort. Sollte es wahr sein?

Jetzt hört man von der Straße her schreien: „Es lebe Armand de Loménie! Er lebe, Armand ist unser Freund!"

Ich sehe hinaus. Triumphierend steht François inmitten eines Kreises junger Burschen in der Haltung eines Räuberhauptmanns, der die Beute unter die Genossen verteilt. Er redet lebhaft auf sie ein; den Namen Armand de Loménie höre ich oft. Dies macht mich stutzig. Irgend etwas Verhängnisvolles muß vorgefallen sein.

Der Lärm auf der Straße nimmt zu; Mutter Marguerite sinkt auf die Kniee und betet laut für den guten, jungen Herrn Marquis.

Plötzlich höre ich einen Ruf, der alle anderen übertönt: Jules Lamoureux, der jüngere Bruder François', in allem sein Gegenbild, ebenso ruhig und still, wie dieser frech und ausgelassen, ein träumerischer, gemütvoller Mensch, hat sich in den Kreis der Lärmenden gedrängt, umklammert mit leidenschaftlicher Geste den Arm seines Bruders und ruft, blaß vor Aufregung:

„Ich beschwöre Dich, François, sage mir, ob es wahr ist!"

Dieser weicht erstaunt zurück, auch die übrigen verstummen.

„Was geht er Dich an? Du kennst ihn ja nicht einmal! Was bedauerst Du diesen Aristokraten? Freue Dich, daß einmal etwas auch über diese Leute kommt, denen wir ja doch nur bis an die Kniee reichen!"

François lacht laut und brutal, die übrigen stimmen im Chorus ein. Wieder beschwört ihn Jules mit derselben leidenschaftlichen Heftigkeit:

„Sage mir wenigstens, ob es wahr ist!"

„Noch einmal frage ich Dich, was dieser junge Aristokrat Dich angeht!" sagt er barsch und stößt ihn fort.

Ich sehe, wie in Jules' Augen die Tränen stehen und er still davonschleicht.

„Sind denn Armand und Jules so gute Freunde?" fragte ich die Mutter.

„Das sind sie nicht, aber Jules spricht immer von Armand," sagt die Mutter und fügt bei: „Als Kind war Jules oft beim Marquis eingeladen und da wird er Armand kennen gelernt haben. Einmal gab es eine Schlägerei, wo der junge Marquis meinen Sohn in Schutz nahm, als François und noch mehrere über ihn herfallen wollten. Der junge Marquis und mein Sohn wurden zusammen ihrer Herr und der junge Marquis begleitete sogar meinen Sohn bis nach Hause, damit die bösen Buben ihn unterwegs nicht noch einmal anfallen könnten. Als er sich von ihm verabschiedete, sagte er zu ihm: „Du bist und bleibst halt mein guter, dummer Jules! Wenn sie uns wieder etwas tun wollen, halten wir wieder zusammen und hauen sie tüchtig!"

„Das hat mir mein Jules schon unzählige Male erzählt und jedesmal weiß er etwas Neues hinzuzufügen, wie gut der junge Marquis gegen ihn war. Und daß ich es nicht vergesse! Sie wissen, Hochwürden, daß mein Jules Maler werden will, daß wir aber zu arm sind, um ihn nach Paris zu schicken. Nun, so hat der junge Marquis ihm vor einem Jahre aus Paris eine ganze Menge Farben, Pinsel und Zeichnungen mitgebracht. Dies ist, glaube ich, das letzte Mal, daß sie sich gesehen haben. O! Sie glauben nicht, ein wie zartes Gemüt mein Jules hat," fährt sie geschwätzig fort, ab und zu einen neugierigen Blick auf die Straße werfend, „er ist so zart wie ein Mädchen und wenn er ein Tier leiden sieht, weint er. Wäre nur François ein wenig seinem Bruder ähnlich!"

Ich gebe der guten Frau im stillen recht und frage sie, wo Jules ist, da ich hoffe, er werde mir Auskunft über Armand geben können, dessen Schicksal mich aufs höchste beunruhigt.

„Jules werden wir jetzt nicht finden können," sagte sie. „Er sitzt jetzt sicherlich in einem Winkel oder hat sich in den Wald geschlichen und weint —"

„Wegen Armand?"

„Wegen Armand; ich kenne ihn. Er schwärmt für den jungen Marquis."

„Gebe Gott, daß unser aller Besorgnis grundlos ist," seufze ich.

In diesem Augenblicke stürzt das kleine Mädchen, welches ich die Zeremonienmeisterin genannt habe, ins Zimmer und ruft:

„Der junge Marquis kommt aus dem Walde hergeritten!"

Das war die Richtung von l'Hermenault! Sollte das Schreckliche wahr sein?

„Vielleicht beehrt er unser Haus und kommt auf einen Augenblick zu uns herein," meint Mutter Marguerite.

Unwillkürlich muß ich über diesen echt weiblichen Zug der Eitelkeit lächeln.

In der Tat! Armand reitet auf die Hütte zu; jetzt hält er sein Pferd an, aber noch ist er etwa zwanzig Schritte entfernt. Er grüßt jemanden, den ich nicht sehen kann.

Es ist Jules, der schüchtern am Rand des Weges steht. Armand winkt ihn zu sich heran und reicht ihm die Hand;



Moskau: Südterrasse des großen Palastes auf dem Kreml.

Dann springt er vom Pferde und nähert sich mit Jules langsam der Hütte.

Jetzt machen sie vor der Hütte Halt. Ein Glück, daß François mit seinen Genossen nicht mehr da ist! Armand bindet das Pferd an einem Eschenbäumchen fest.

Ich weiß nicht, ob die beiden schon von der unseligen Angelegenheit geredet haben, aber Jules' tieftrauriger Blick, Armands schuldbewußte Züge sagen mir alles!

Erst jetzt kommt mir zum Bewußtsein, wie seltsam eigentlich die Handlungsweise Armands ist. Welches Interesse kann er daran haben, einen königlichen Eilboten aufzuhalten? War es aus Mutwillen geschehen oder verfolgte er dabei einen bestimmten Zweck? Die Sache kam mir um so rätselhafter vor, als der Vorgang sich ohne Zweifel ganz in der Frühe noch vor Morgengrauen abgespielt haben mußte! Armand war dann die Nacht über außer Hause gewesen!

Mutter Marguerite ist hinausgeeilt und Armand tritt, ihrer dringenden Einladung folgend, in die Stube. Er stutzt, als er mich sieht. Vor meinem ernsten, aber mitleidsvollen Blicke wendet er sich ab.

Während Mutter Marguerite hinauseilt, Erfrischungen zu holen, spiele ich vorsichtig auf das alarmierende Gerücht an. Armand schweigt und zuckt die Achseln. „Ihr habt kein Recht zu fragen; denn Ihr seid nicht besser, wie ich," sagt mir sein vorwurfsvoller Blick, der mich im tiefsten Herzen verwundet.

In diesem Augenblicke eilt Jules schreckensbleich zu mir und flüstert mir zu: „Sie wollen ihn verhaften! Der Wagen des Polizeileutnants kommt von Luçon her! Helfen Sie uns doch!" Er sieht mich flehend an.

Der Ausdruck leidenschaftlicher Erregung und schwärmerischer Opferfreudigkeit, welcher mir die tiefe Empfindung und die Poesie seines Herzens kundgibt, verleiht seinen sanften Zügen den Ausdruck von Größe und Erhabenheit.

Ich würde so gerne helfen; aber wie kann ich dies jetzt in diesem Augenblick, wo der Wagen schon an der Türe hält?

Armand steigt ein, ruhig und gelassen, Staubwolken wirbeln auf, der Wagen biegt schon um die Ecke, ängstlich starren ihm die Bauern nach.

Ich sehe in der Ferne einen Menschen, der in schnellem Laufe dem Wagen folgt; ist es Jules? — — —

28. August 1788. Berthe Molles, die treue Dienstmagd des Marquis, und Jules kommen heute zu mir. Berthe, die treue Seele, erzählt mir den ganzen Jammer; der Marquis hat seinen Sohn verflucht und alles mit dem Polizeileutnant dahin geregelt, daß er im Gefängnis zu Luçon in einer Art Besserungshaft gehalten werden soll, bis der Marquis anordnet, daß er wieder freigelassen werden darf. Was eigentlich Armand begangen haben soll, weiß sie nicht genau zu sagen. „Er hat den Eilboten bei l'Hermenault in einem Wortwechsel so heftig mißhandelt, daß er erst nach ungefähr sechs Stunden seinen Ritt nach Poitiers fortsetzen konnte, andere sagen anders," meint sie, und mit plötzlich aufflammender Wut setzt sie bei: „Niemand anders als dieses Fräulein Bertin ist schuld daran; ein Glück, daß sie entflohen ist, wir würden sie sonst erdrosselt haben."

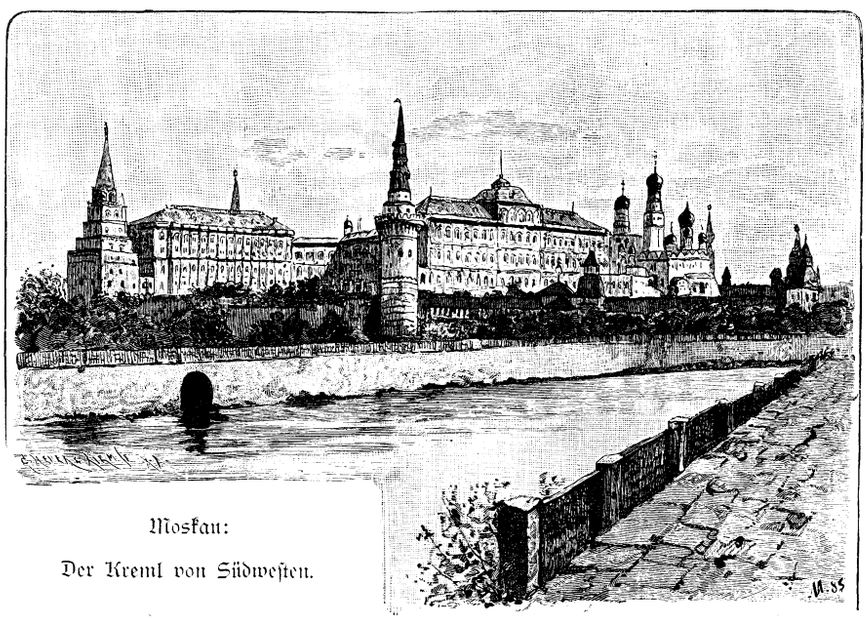
„Sagt auch der Marquis, daß Fräulein Bertin schuldig sei?" frage ich.

„Er redet gar nichts mehr; er hat einen kostbaren Degen zu Hause gehabt, den schon sein Urgroßvater in der Schlacht geführt hat. Diesen Degen hat er zerbrochen. Er geht in den Gemächern umher, bleich wie der Tod. Manchmal lächelt er, aber das Blut möchte einem zu Eis erstarren, wenn man dieses Lächeln sieht."

Dann kommt Jules und bittet mich, bei dem Marquis Fürsprache einzulegen. Ich versichere ihm, daß ich alles tun werde, was in meinen Kräften stehe. Da leuchten seine Blicke, seine Züge verklären sich, und in einer Art mystischer Überspannung der Gefühle sagt er fast freudig:

„Gottlob, daß er wenigstens in Luçon bleiben darf! Ich werde ihn immer besuchen und ihn trösten. Ich habe dem Gefängniswärter meine Ersparnisse gegeben und er hat ihm einen Platz am Fenster eingeräumt, einen Fußteppich und einige Bücher."

Seine Stimme klingt wie ein heimliches Jauchzen. Es ist eine Art heiliger Erhebung, himmlischer Berauschung der Freundschaft. In diesen bewegten Zeiten, wo die Prinzipien wie ver-



Moskau:

Der Kreml von Südwesten.



Copyright 1894 by Franz Hanfstaengl, München.

Frühlingsidyll. Nach dem Gemälde von Kuno v. Bodenhe

irrte Sterne über unseren Häuptern wanken, gehen auch die Empfindungen und Gefühle nicht ihre gewöhnliche Straße; alles geht in stürmischer Heftigkeit und plötzlichem Wechsel vor sich, Liebe und Haß, Gunst und Mißgunst erwachen und schwinden im Augenblick; es ist, wie wenn die Menschen, dem Volke gleich, das sich im Aufstand befindet, sich keine Zeit lassen wollten, ihre Gefühle entwickeln zu lassen. — — —

(Fortsetzung folgt.)

Moskau.

Geschildert von **W. Heß.**

Der russische Dichter Puschkin vergleicht einmal, in seinem Gedichte „der eherne Reiter", das Verhältnis, in dem Moskau zu der anderen russischen Hauptstadt steht, mit dem der Zarin Witwe zur jungen Zarin. „Wie vor der Zarin auf dem Throne die Witwe in der Zarenkrone am Krönungstag sich tief verneigt," so hat auch die frühere Metropole des russischen Reiches vor ihrer jugendlichen Rivalin „das altersgraue Haupt geneigt" und ist, von ihrem Glanze verdunkelt, in den Hintergrund getreten. Aber wenn auch Moskau den Vorzug eingebüßt hat, die Residenz des Zarenreiches zu sein, so ist es doch die Seele des russischen Volkes, der Sammelpunkt seines nationalen Lebens geblieben, und während die „junge Zarin" Petersburg im modernen internationalen Kleide prangt, hat Moskau sich seine nationalen Eigentümlichkeiten bewahrt und bietet das beste Spiegelbild für das Leben und den Charakter des russischen Volkes. „Wer Moskau nicht gesehen, weiß nicht, was schön ist," pflegen die Russen zu sagen, und wenn man die „schimmernd weiße Mauerwand" des Kreml, die unzähligen goldenen Kuppeln und die bunten Türme der ehrwürdigen Stadt erblickt hat, wenn man die Hunderte von Kirchen mit ihrem Reichtum an Heiligtümern und ihren unschätzbaren Kostbarkeiten an Gold, Silber und edlen Steinen gesehen, dann wird man dieses Wort vom Standpunkte des Russen aus erklärlich finden. Hier treten ihm seine Ideale, seine ganze Lebensanschauung gewissermassen verkörpert entgegen, auf Schritt und Tritt begegnet er alten, geheiligten Überlieferungen, und wir finden es begreiflich, wenn er sein „matuschka Moskwá", sein „Mütterchen Moskau" in wahrer Liebe bewundert und verehrt.

Aber auch der Fremde wird sich dem eigenartigen Eindruck, den die alte Zarenstadt hervorruft, nicht verschließen können. Er begegnet vielem, was ihm fremd, seltsam, ja widerspruchsvoll, in seiner Gesamtwirkung aber gleichwohl anziehend erscheint. Er erkennt bald, daß er sich in einer Stadt befindet, die noch nicht die Schablone moderner Großstädte angenommen, sondern sich ihre Eigenart mit deren Vorzügen und Fehlern in hervorragendem Maße bewahrt hat.

Moskau zählt etwas über 1 Million Einwohner, hat einen Umfang von 80 Kilometer und liegt 167 Meter über dem Meere. Sein Klima ist rein kontinental. Im Winter fällt das Thermometer auf 30 Grad unter dem Nullpunkte, während es im Sommer bis zu 30 Grad Hitze anzeigt. Wie in vielem anderen, so ist auch in dieser Hinsicht Moskau eine Stadt der Gegensätze. Es breitet sich zu beiden Ufern der Flüsse Moskwa und Jausa auf sieben Hügeln aus und diese wellenförmige Gliederung trägt viel dazu bei, den malerischen Eindruck, welchen die Stadt mit ihren 434 Kirchen, 82 Kapellen und 21 Klöstern, ihren Palästen und sonstigen monumentalen Gebäuden an sich schon bietet, noch zu verstärken. Die Farbenpracht dieses Anblickes wird wesentlich auch noch dadurch erhöht, daß die fast durchweg mit Metallbelägen versehenen Dächer der Häuser in farbigem, meist grünem oder rotem Anstriche prangen. Die Häuser selbst sind meist mehr nach der Breite als nach der Höhe ausgedehnt. Außerhalb der Geschäftszentren findet sich selten ein Privathaus, das außer den Parterreräumen noch mehr als ein Stockwerk aufweist. Diese geringe Ausnützung des Bauterrains im Verein mit den breit angelegten Straßen und Boulevards, sowie den zahlreichen, großen Plätzen bewirken, daß Moskau eine im Verhältnis zu seiner Bevölkerungszahl riesenhafte Ausdehnung angenommen hat.

Den Mittelpunkt der Stadt bildet, auf einer Anhöhe gelegen und allenthalben sichtbar, der Kreml. In konzentrischen Kreisen hat sie sich um ihn gelagert, und diese Ringe sind durch zahlreiche Querstraßen untereinander und mit ihrem Zentrum verbunden — ein Diamant in kostbarer Fassung.

Folgen wir nun einer dieser Querstraßen, die nach dem Kapitol des „nordischen Rom" hinführen. Da liegt er vor uns der Stolz des Russen, das Heiligste der „heiligen Stadt" mit seinen hohen, turmgekrönten Mauern, seinen Palästen und Kirchen, seinen Staatsgebäuden und Klöstern, ein Symbol der engen Vereinigung von Cäsarismus und Kirche, ehrwürdig durch sein Alter und die Erinnerungen, welche sich an ihn knüpfen, eine steinerne Chronik der Geschichte des russischen Volkes. Er war Zeuge der tiefsten Erniedrigung und der höchsten Freuden der Nation. Hier wurden die gräßlichsten Greueltaten verübt im Angesichte des zitternden Volkes, hier die glänzendsten Feste gefeiert, und jubelnd jauchzt hier das Volk dem neuen Herrscherpaare zu, wenn es nach der Krönung in der Uspenskijkathedrale auf der „roten Treppe" des kaiserlichen Palastes seinen Untertanen sich zeigt. Aber nicht nur vom historischen, sondern auch vom ästhetischen Standpunkte aus erregt der Kreml unser Interesse und bei seinem Anblicke werden wir gestehen müssen, noch selten etwas Originelleres, Phantasievolleres, Malerischeres gesehen zu haben. Betrachten wir ihn, wenn zur Winterszeit der Schnee seine glitzernde Decke über ihn gebreitet, genießen wir seinen Anblick, wenn im heißen Sommer seine goldenen Kuppeln und seine bunten Dächer im Strahle der Mittagssonne uns entgegenblinken, wenn er bei trübem Wetter ruhig und majestätisch daliegt oder in stiller Nacht von dem Lichte des Mondes magisch beleuchtet wird, — zu jeder Zeit bringt er neue Eindrücke hervor, bietet er neue Reize, erregt er neue Empfindungen. Wir werden es darum auch dem Russen nicht verdenken, wenn er beim Anblicke seines Nationalheiligtums in die überschwenglichen Worte ausbricht: „Über Moskau geht nur der Kreml, über den Kreml nur der Himmel."

Wie schon hervorgehoben, ist der Kreml kein einzelnes Bauwerk, sondern ein ganzer Stadtteil, gebildet aus großen Plätzen und kaiserlichen, staatlichen und kirchlichen Gebäuden. Wir finden darunter zwei kaiserliche Paläste, das große Synodalgebäude, einen Justizpalast, das Arsenal und eine umfangreiche Kaserne, ferner drei den Russen besonders heilige Kathedralen, zwölf kleinere Kirchen, eine Kapelle und zwei Klöster. Das Ganze ist von einer 2 Kilometer langen und 20 Meter hohen Backsteinmauer umgeben, die von 21 Türmen überragt und mit 5 Toren versehen ist, unter denen die „Spasskija Worota", das „Erlösertor", die „heilige Pforte" in besonderem Ansehen steht. Durch dieses Tor hält der Kaiser an seinem Krönungstage seinen Einzug in den Kreml und alle siegreichen Zaren haben ihre Truppen im Triumphe hier hindurchgeführt. Durch das Erlösertor ging auch ehemals am Palmsonntag die Prozession, in welcher der Zar den Esel, auf welchem der Patriarch saß, demütig am Zügel führte. Niemand darf bedeckten Hauptes dieses Tor passieren. Zar Alexei Michailowitsch hat im Jahre 1647 diesen Befehl erlassen, ein Herrscher, dessen sanftmütiges Wesen seine Zeitgenossen rühmen, wobei sie ihre Angabe in eigentümlicher Weise damit begründen, daß er auch im höchsten Zorn sich zu nichts weiter habe hinreißen lassen als zu Fußtritten und Faustschlägen. Die genannte Verfügung wird auch jetzt noch strenge befolgt, und auch der Fremde tut gut, sich dieser Sitte zu unterwerfen, falls er nicht vorzieht, seinen Weg durch ein anderes Tor zu nehmen. Sollte er versuchen, den Gebrauch zu mißachten, so würde wohl rasch ein vorwurfsvolles „batiuschka schljapa": „Väterchen den Hut", diesen Frevel rügen, und ist er verstockt genug, auch daraufhin nicht zu achten, so könnte es ihm leicht begegnen, daß er der Mühe, seinen Hut selber abzutun, auf mehr oder minder sanfte Weise durch einen anderen enthoben würde.

Treten wir in das Innere des Kreml ein, so wird sofort der gewaltige, alle anderen Bauwerke überragende Glockenturm „Iwan Weliki" (langer Hans) unsere Aufmerksamkeit erregen. In ehrfurchtsvoller Scheu blickt der einfache Russe zu seinem „Iwan Weliki" empor, freudig begrüßt ihn von der Ferne der Pilger, der nach den Heiligtümern Moskaus wallt, als das Wahrzeichen des Zieles seiner Sehnsucht. Einunddreißig Glocken sind auf dem Turm vereinigt, darunter die vier größten hängenden Glocken der Welt: Die Festglocke mit einem Gewichte von 66000 kg, die nur zweimal im Jahre, in der Christnacht

und in der Osternacht ihre dumpfen Klänge ertönen läßt, ferner die 33000 kg schwere Meßglocke, die ebenfalls nur an hohen Feiertagen geläutet wird, die Sonntagsglocke mit 17000 und die alltägliche Glocke mit 13000 kg. Auf dem Platze vor dem Turme drängt sich in der Osternacht das Volk zu Tausenden, brennende Kerzen in den Händen, des Augenblickes harrend, da auf ein Zeichen der Festglocke des „Iwan Weliki“ Kanonendonner, vermischt mit dem Geläute sämtlicher Glocken Moskaus, verkündet, daß der Erlöser auferstanden sei. Ein ebenso unvergeßlicher Anblick bietet sich uns, wenn wir die fünf Stockwerke des Turmes emporsteigen und die Stadt in märchenhafter Pracht zu unseren Füßen ausgebreitet sehen. Hier oben stand Madame de Staël, die berühmte französische Schriftstellerin, und brach bei diesem Anblicke in die Worte aus: „Voilà le Rome tartare“, und der Schlachtendenker Moltke hat den Eindruck, den er hier empfing, in seinem Tagebuche aufgezeichnet mit den Worten: „Wer wie ich von der Höhe des Kreml zum ersten Male die Stadt Moskau an einem warmen sonnigen Tage erblickt, der wird gewiß nicht denken, daß er sich hier noch unter demselben Breitegrade befindet, unter welchem in Sibirien die Rentiere weiden und in Kamtschatka die Hunde den Schlitten über die Eisfläche ziehen. Moskau macht entschieden den Eindruck des Südens, aber zugleich den Eindruck des Fremdartigen, nie Gesehenen. Man glaubt sich nach Ispahan, Bagdad oder sonst einen Ort versetzt, in welchem die Märchen der Sultanin Scheherezade spielen.“

Nachdem wir die Riesenglocken auf der Höhe des „Iwan Weliki“ gebührend angestaunt haben, können wir unserer Bewunderung noch ein gut Stück zusetzen, sobald wir nun unten den „Elephanten unter den Glocken“ erblicken, der neben dem Turm auf einem steinernen Unterbaue thront, den „Zar kolokol“, den „Glockenkönig“, die weltberühmte „große Glocke“ vom Kreml. Sie hat ein Gewicht von 200000 kg, eine Höhe von 7,9 Meter und einen Umfang von 20 Meter. Von ihrer Größe kann man sich einen Begriff machen, wenn man erfährt, daß sie in ihrem Innern für 200 Menschen Platz bietet. Der „Zar Kolokol“ hat aber niemals praktische Verwendung gefunden. Er wurde im Jahre 1733 gegossen; doch gleich nach Beendigung des Gusses sah man, daß derselbe mißlungen war. Es zeigten sich am Rande zahlreiche Sprünge und Risse — die Glocke konnte keinen guten Klang geben. Man machte sich auch daraufhin gar nicht die Mühe, sie an den Platz hinaufzubringen, der für sie im Glockenturme bestimmt war, sondern begnügte sich damit, sie unter einem Schutzdache an einem Holzgerüste aufzuhängen, welches eines Tages unter der Riesenlast des Ungetümes zusammenbrach. Bei dem Sturz sprang ein Stück im Umfang von 2 Meter ab, die Glocke selbst wühlte sich tief in den Boden ein. Man kümmerte sich nun lange Zeit hindurch nicht weiter um sie; von Jahr zu Jahr versank sie tiefer in dem durch Regen und tauenden Schnee aufgeweichten Boden, so daß sie schließlich nur noch wenig über der Erdoberfläche hervortrat. Da erbarmte sich im Jahre 1836 Kaiser Nikolaus I. des gestürzten Riesen, ließ ihn unter Überwindung großer Schwierigkeiten heben und auf einen Granitsockel von 1 Meter Höhe setzen, an den das herausgebrochene Stück angelehnt wurde.

In unmittelbarer Nähe des „Iwan Weliki“ befindet sich die berühmteste der drei Kathedralen des Kreml, die Uspenskijkirche, welche dem Andenken an die Himmelfahrt Mariä geweiht ist, — die Krönungskirche der russischen Kaiser. Hier werden dem Zaren am Tage seiner Krönung Stirne, Augenlider, Nase, Lippen, Ohren, Brust und Hände mit heiligem Öle gesalbt, und hier setzt der „Selbstherrscher aller Reussen“ unter dem feierlichen Geläute der Glocken, unter dem Donner der Kanonen, und dem Jubel des Volkes sich und seiner Gemahlin die diamantenbesäte Krone aufs Haupt.

Die Kirche ist verhältnismäßig klein. Sie bildet ein 23 Meter breites und 38 Meter langes Viereck, das in der Mitte von einer mächtigen, vergoldeten Kuppel überragt ist, während an den Ecken sich vier kleinere, gleichfalls vergoldete Kuppeln erheben. Die Uspenskijkathedrale hat keine eigentlichen Fenster, sondern empfängt ihr spärliches Licht durch kleine, schmale, schießscartenartige Öffnungen, die hoch oben angebracht sind und den Raum in ein geheimnisvolles Halbdunkel hüllen. Der mystische Eindruck, den man in ihrem Innern empfängt, wird noch vermehrt durch die auf Goldgrund gemalten, in den steifen, ernsten, strengen Formen des byzantinischen Stiles gehaltenen Heiligenbilder, mit denen Säulen, Decke und Wände bis auf den letzten Platz bedeckt sind. Das Schiff der Kathedrale wird, wie dies in allen russischen Kirchen der Fall ist, von dem Allerheiligsten, in dem sich der Altar befindet, durch eine hohe, gleichfalls mit Darstellungen von Heiligen geschmückte Wand, den Ikonostas, getrennt. Sie wurde im Jahre 1882 anläßlich der Krönung Alexanders III. kunstvoll erneuert und bietet nun in fünf übereinanderliegenden Reihen eine Fülle von Bildern, die mit reichem, seinem Wert nach schwer abschätzbarem Schmucke von Diamanten und anderen Edelsteinen versehen sind. Links von dem Eingang in das Allerheiligste sehen wir das sogenannte Wladimirsche Muttergottesbild, welches der heilige Lukas gemalt haben soll. Seine Einfassung allein repräsentiert einen Wert von mehr als 400000 Mark, während der Smaragd auf der Stirne der heiligen Jungfrau auf etwa 60000 Mark geschätzt wird. Rechts von dem Ikonostas werden die Reliquien des auf Befehl des Zaren Iwan des Schrecklichen hingerichteten Erzbischofs Philipp von Moskau aufbewahrt. Mit Freimut hatte der unerschrockene Kirchenfürst hier in seiner Kathedrale dem Kaiser öffentlich seine Vergehen vorgehalten und ihm den Segen verweigert — eine Tat, die er mit dem Leben büßen mußte. Von Reliquien werden in der Kirche auch noch ein angebliches Stück vom Gewande des Erlösers und dem seiner heiligen Mutter, sowie ein Nagel von dem Kreuze Christi gezeigt.

„Memento homo, quia pulvis es et in pulverem reverteris.“ Am Tage seines höchsten Glanzes, an dem ihm die unumschränkte Gewalt über das größte Reich Europas in die Hände gelegt wird, an dem am leichtesten die Versuchung an ihn herantreten könnte, sich über andere Sterbliche zu erheben, an diesem Tage wird jenes Wort dem Zaren in nachdrucksvoller Weise ins Gedächtnis zurückgerufen. Nachdem die Zeremonie in der Uspenskijkirche beendet ist, begibt sich der Krönungszug über einen größeren, freien Platz hinüber zur Archangelskij (Erzengel) Kathedrale, die zu Ehren des heiligen Michael errichtet wurde. Hier sind Rußlands Herrscher aus der Zeit vor Peter dem Großen, sowie dessen Bruder Iwan und Peter II. beigesetzt, während die übrigen Zaren in der Peter-Paulskirche zu St. Petersburg ihre letzte Stätte gefunden haben. Ernste Gedanken mögen den neugekrönten Zaren bewegen, wenn er in dieser Kirche einzieht und an den Särgen seiner Vorfahren vorüberschreitet. Auch sie, die hier ruhen, haben einst die Zarenkrone getragen, und gleich ihnen wird auch er von all der Macht und Herrlichkeit, die ihn heute umgibt, nichts ins Grab mit hinabnehmen können.

Im Dämmerschein des schwachen Lichtes, das durch die kleinen, schmalen Fenster in die Kirche einfällt, erblicken wir hier 47 einfache, mit roten Decken belegte Sarkophage, die dicht nebeneinander, der Wand entlang, aufgestellt sind. Am Kopfende jedes Sarges befindet sich an der Wand das Freskogemälde des Herrschers, dessen sterbliche Überreste hier geborgen sind. Unsere besondere Aufmerksamkeit erregt ein kleiner, geschmückter Sarkophag, der an Festtagen geöffnet ist und getrennt von den anderen etwa in der Mitte der Kathedrale steht. Er birgt den vertrockneten Körper eines zehnjährigen Knaben, des Zarewitsch Demetrius, des letzten Sprößlings aus dem Hause Rurick, das vor der jetzigen Herrscherfamilie der Romanows über Rußland herrschte. Demetrius soll keines natürlichen Todes gestorben, sondern auf Befehl Boris Godunows, des allmächtigen, ehrgeizigen Ministers des schwachen Zaren Feodor, ermordet worden sein. Jugend und unglückliches Schicksal sichern ihn der steten Verehrung und Liebe des russischen Volkes und es ist rührend, zu sehen, wie der kleine Sarg beständig von Gläubigen umlagert ist, wie Mütter ihre Kinder emporheben, damit auch sie die freigelegte Stirne des kleinen Prinzen küssen. Anders ist der Eindruck, den wir empfangen, wenn wir in die kleine, neben dem Altar befindliche Kapelle eintreten, in der Iwan IV., der Schreckliche, beigesetzt ist. Mit einem gewissen Grauen betrachtet der Russe die Ruhestätte dieses gewalttätigen Fürsten, aber dieses Gefühl ist gemischt mit staunender Bewunderung, die der Energie gilt, mit welcher der „Grausame“ seine Pläne,



Moskau: Platz auf der Südostseite des Kreml.

trotz des Widerstrebens zahlreicher innerer und äußerer Feinde zur Durchführung brachte.

Der Gräberkirche gegenüber auf dem höchsten Punkte des Kreml, direkt neben dem kaiserlichen Palaste und mit diesem durch einen verdeckten Gang verbunden, liegt die dritte Kathedrale, die Kirche von der Verkündigung Mariä, Blagowjeschtschenskijkathedrale genannt. Sie ist kleiner als die beiden anderen, macht aber mit ihren neun goldglänzenden Kuppeln von verschiedener Größe, die ebensoviele vergoldete Kreuze tragen, von außen betrachtet einen gefälligeren, eleganteren Eindruck als jene. Ihr Inneres ist in origineller Weise ausgemalt. Heilige der russischen Kirche schauen in friedlicher Gesellschaft mit griechischen Philosophen und Gelehrten von den Kuppeln und Wänden herab und neben Szenen aus der biblischen Geschichte sehen wir Drachen, Schlangen und anderes, ganz undefinierbares Getier. Wie in der Uspenskijkathedrale, so haben auch in dieser Kirche die Franzosen Spuren ihrer Anwesenheit vom Jahre 1812 hinterlassen. Noch heute zeigt das von den Russen hochverehrte sogenannte Donsche Muttergottesbild, das links von der in das Allerheiligste führenden, aus gediegenem Silber gearbeiteten (190 kg) Pforte hängt, deutliche Zeichen der Aufmerksamkeit, die man ihm damals schenkte. Mit Hammer und Zange wurde der Rahmen des Bildes untersucht, und als man sich davon überzeugt zu haben glaubte, daß die tatsächlich aus reinem Golde hergestellte Einfassung nur vergoldetes Kupfer sei, warf man das Bild verächtlich in die Ecke.

Besonders bemerkenswert ist auch der Fußboden dieser Kirche, eine prächtige, aus farbigem Jaspis zusammengesetzte Mosaikarbeit. Die Kirche wurde in den Jahren 1484—1489 unter Iwan III., dem Großen, errichtet. Zu gleicher Zeit ließ sich dieser Fürst an Stelle der alten, hölzernen Gebäude, die seither den Zaren zur Wohnung gedient, durch italienische Architekten ein steinernes Schloß, die Granowitaja Paláta, den Facettenpalast, erbauen. Es war dies eine zivilisatorische Tat, insofern sie den Bruch bedeutete mit der in dem russischen Volke eingewurzelten Gewohnheit, zum Bau seiner Wohnhäuser ausschließlich Holz zu verwenden, eine Sitte, welche die furchtbaren, alles verheerenden Brände im Gefolge hatte, die Moskau von Zeit zu Zeit immer wieder heimsuchten. An die Granowitaja Paláta gliederte sich mit der Zeit das mächtigste Bauwerk an, das den Kreml ziert, das große Zarenschloß. Der Hauptteil desselben ist freilich erst im vorigen Jahrhundert unter Nikolaus I., in den Jahren 1839—49 mit einem Kostenaufwande von 25 Millionen Mark errichtet worden. Eine Wanderung durch den Palast ist in Abwesenheit der kaiserl. Familie gestattet und es bieten zumal die mit kaiserlicher Pracht ausgestatteten Prunksäle vieles Interesse. Es sind dies der St. Georgssaal, der Alexander Newski- und der Andreasthronsaal. Der erstere trägt seinen Namen nach dem St. Georgsorden, der höchsten russischen Auszeichnung für militärische Verdienste. Der Saal ist ganz in Weiß und Gold gehalten. In den Wänden sind Marmortafeln eingelassen, auf denen die Namen der Ritter des St. Georgsordens, sowie Name und Gründungsjahr derjenigen Regimenter verzeichnet sind, die sich in den russischen Feldzügen besonders hervorgetan haben. (Schluß folgt.)



Moskau: Saal im alten Palast auf dem Kreml.

Die Jungfrau von Orleans.

Eine historische Studie von **Dr. Ludwig Hendrich.**

(Fortsetzung.)

Kaum war Johanna nach Rouen gebracht worden, als das dortige Domkapitel dem Bischofe Peter Cauchon das Recht übertrug, den kirchlichen Prozeß gegen die Jungfrau innerhalb des

erzbischöflichen Gebietes zu führen. Wahrlich, Johanna hätte keinen schlimmeren Richter finden können. Schon im voraus begab sich Cauchon absichtlich aller Objektivität, indem er als Mitglieder in den Gerichtshof nur erklärte Parteigänger der englischen Sache wählte. Eine grobe Rechtswidrigkeit war es auch, daß man Johanna in einem weltlichen Gefängnis festhielt, während man sie einem kirchlichen Gerichte überwies. Wiederholt forderte sie ein geistliches Gefängnis, und die Verweigerung desselben hat sie selbst hernach als die Hauptursache ihres Todes bezeichnet. Sogar viele Beisitzer äußerten ihre Unzufriedenheit über die Verletzung der gesetzlichen Vorschrift und machten aus ihrem Unwillen gelegentlich, wenn auch im geheimen, kein Hehl. Wie weit übrigens die Verruchtheit von Johannas Feinden ging, ergibt sich daraus, daß man ihr nicht bloß jeden weltlichen Beistand, sondern sogar jeden kirchlichen Trost in ihrer Haft vorbehielt und daß man die Frist bis zur Eröffnung des Prozesses hauptsächlich dazu benützte, die verfänglichsten Fragen zu ersinnen, in die man die Unglückliche zu verstricken beabsichtigte, und eine Menge für Johanna ungünstig lautender Zeugnisse zu sammeln. Die guten Zeugenaussagen dagegen unterschlug Bischof Cauchon. So konnte er sich denn in seiner cynischen Weise allerdings ausdrücken, daß es einen „hübschen Prozeß" geben werde. Die Vernichtung Johannas stand bei ihm bereits fest, ehe man noch zum ersten Verhör geschritten war.



Jeanne d'Arc. Nach dem Gemälde von J. Wagrez.

Dieses erfolgte am 21. Februar 1430, und damit begann das „Schand- und Schauerstück, welches im Namen der Kirche in Szene gesetzt wurde". Man kann sich einen hübschen Begriff davon machen, wenn man durch den Notar des Bischofs von Beauvais, Manchon, einen grundehrlichen und wahrheitsliebenden Mann erfährt, daß bei den Fragen, welche am ersten Tage an die Angeklagte gerichtet wurden, ein großer Lärm herrschte und daß namentlich die Geheimschreiber des Königs von England auf Cauchons Antrieb nach Belieben von Johannas Antworten aufzeichneten oder wegließen. Cauchon scheute sich auch nicht, Manchon zum Verfälschen der Aussagen Johannas zu versuchen. Ähnlich taten verschiedene Beisitzer; sie verboten dem genannten Notar direkt, Antworten und Erklärungen Johannas, die ihnen nicht behagten, niederzuschreiben. Zur Ehre Manchons muß jedoch gesagt werden, daß er sich in seiner Pflicht nicht irre machen ließ, wie er denn auch die Protokollführung nur wider Willen übernommen hatte.

Gleich in der ersten Verhandlung lieferte Cauchon den Beweis, wie schlecht es mit seiner Wahrheitsliebe bestellt war; er behauptete nämlich, Johanna sei in seiner Diözese gefangen worden, woraus er das Recht ableitete, über sie zu Gericht zu sitzen. Nun war aber die Jungfrau nicht in der Diözese Beauvais, die an der Brücke von Compiègne endete, sondern entweder in der Diözese Noyon oder Soissons, welche beide nördlich bis an die Brücke reichten, den Burgundern in die Hände gefallen. Cauchon forderte sodann echt hinterlistig die Angeklagte auf, durch einen feierlichen Eid auf das Evangelium sich zu verpflichten, die Wahrheit über alles zu sagen, was man sie fragen werde.

Johanna durchschaute jedoch die Finte und antwortete: „Ich weiß nicht, worüber Ihr mich fragen wollt. Möglicherweise könnt Ihr mich über Dinge fragen, die ich Euch nicht sagen werde." Worauf der Bischof erklärte: „Ihr werdet schwören, die Wahrheit zu sagen über das, was man hinsichtlich des Glaubens Euch fragen wird und was Ihr wißt." Johanna antwortete: „Was Vater, Mutter und das betrifft, was ich nach meiner Reise nach Frankreich getan habe, so will ich gerne schwören; aber die Offenbarungen, die mir von Gott geworden

sind, will ich niemand sagen oder enthüllen, ausgenommen meinem Könige Karl, und Euch werde ich sie nicht enthüllen, selbst wenn es mir meinen Kopf kosten sollte; denn ich habe dieselben in Visionen und durch geheimen Rat erlangt und ich darf sie nicht enthüllen. Ehe acht Tage vorüber sind, werde ich wissen, ob ich sie Euch entdecken darf." Nach dieser Erklärung schwur Johanna kniend, auf das Missale, die Wahrheit zu sagen über alles, was man sie in Glaubenssachen fragen werde.

Im ersten Verhöre kamen zunächst Fragen über Herkunft, Geburtsort, Alter (ungefähr 19 Jahre) und Taufe Johannas zur Erörterung. Der Aufforderung, das Vaterunser zu sagen, hielt sie entgegen: „Höret mich in der Beichte und ich will es Euch gerne sagen." Und bei dieser Antwort verblieb sie trotz wiederholten Ansinnens, das Paternoster zu beten.

25 Tage nun währten die vielstündigen Verhörssitzungen. Selbst mehrere Beisitzer brachen infolge der geistigen und körperlichen Anstrengung ermüdet zusammen. Man fällt kein zu hartes Urteil, wenn man diesen Gerichtshof einen Haufen Schurken nennt, denen es nur darum zu tun war, den Geist der Angeklagten zu verwirren, sie durch die ausgesuchtesten Künste der Sophistik zu blenden und ihre Einfalt durch die Feinheiten der Dogmatik, sowie durch die Spitzfindigkeiten des römischen Rechts zu verstricken. Dem 19jährigen Mädchen, das weder lesen noch schreiben konnte und auch keine weitere Geistesbildung empfangen hatte, legte man so spitzfindige und verfängliche Fragen vor, daß selbst tüchtig geschulte Theologen und Juristen sie nicht glattweg beantworten hätten können und in Verlegenheit geraten wären. Wer nur noch ein Fünkchen Gerechtigkeitsgefühl und Gewissen besaß, mußte durch ein solches Verfahren empört werden, und einer der Beisitzer, Johann von Chatillon, sprach sich auch sehr entschieden gegen dasselbe aus; dafür wurde er aber von Bischof Cauchon sogleich zurechtgewiesen. Bei dem dritten Verhöre stellte man die Frage an Johanna: „Wißt Ihr, ob Ihr im Stande der Gnade seid?" Kein Pharisäer hätte verfänglicher fragen können, denn antwortete Johanna mit: Ja, so mußte sie als hochmütig, wenn mit: Nein, als Sünderin gelten. Aber dies merkwürdige Mädchen machte die List ihrer Feinde zuschanden. „Bin ich es nicht," antwortete sie, „so möge Gott mich in diesen Stand versetzen; bin ich es, so möge Gott mich darin erhalten. Ich wäre das traurigste Wesen in der Welt, wenn ich wüßte, daß ich nicht in der Gnade Gottes bin. Doch wenn ich im Stande der Sünde wäre, glaubt Ihr, die Stimme wäre zu mir gekommen?" Auf die Frage, ob die Stimme, von der sie sich Rat erbitte, Gesicht und Augen habe, gab sie zu verstehen: „Das sollt Ihr noch nicht wissen; es gibt einen Kinderspruch: Manchmal wird man gehangen, wenn man die Wahrheit sagt." Nicht selten geschah es, daß man die Jungfrau mit Fragen geradezu überhäufte, und oft hatte sie noch nicht einmal die Antwort gegeben, so wurde sie schon mit einer neuen Frage bedrängt. Man gönnte ihr absichtlich keine Zeit zum ruhigen Nachdenken und Überlegen. „Schöne Herren," bat sie gelegentlich, „macht es einer nach dem andern!"

Aber wie eifrig sich auch ihre Henker bemühten, sie durch widersprechende Aussagen zu verderben, wie sehr auch die schwere, ja grausame Haft an ihrem Leibe gezehrt haben mag, die Kraft ihrer Seele blieb ungebrochen. Durch ihren scharfen Verstand, ihre feine Unterscheidungsgabe, ihr treffendes Urteil und unerschütterliche Schlagfertigkeit, sowie durch ihren seelischen Mut und ihre unbeugsame Willensstärke überraschte sie ihre Richter, so daß viele von ihnen auf den Gedanken gerieten, sie werde von Geistern unterstützt. Und der Notar Manchon spricht sich geradezu dahin aus, Johanna hätte sich ohne höhere Eingebung gar nicht gegen so große Gelehrte verteidigen können. Selbst ein vornehmer Engländer rief einst bei einem Verhöre, in welchem Johanna die Angriffe ihrer Richter mit bewundernswertem Geschicke zurückwies, voll Bewunderung aus: „Wahrlich, ein herrliches Weib, wäre sie doch eine Engländerin!"

Johanna hing auch jetzt noch mit felsenfester Liebe und Treue an ihrem König, obschon sie von ihm schnöde verlassen worden war. Kühn, wie ehedem, verkündete sie dem Gerichte, das im Namen des englischen Herrschers über sie ein schreckliches Urteil fällen sollte, den vollständigen Zusammenbruch der englischen Macht in Frankreich und den Sieg der französischen Waffen. Sie verweigerte auch jede Auskunft über die Offenbarungen, die ihr hinsichtlich der Person des Königs zu teil geworden waren. Dagegen trat sie mit dem ihr eigenen Heldenmute unerschrocken für die Tatsache ihrer himmlischen Sendung ein und bezeichnete sich als eine Gottgesandte, die zu richten sie den Bischof Cauchon warnte.

Beim fünften Verhöre, das am 1. März stattfand, erklärte Johanna: „Vieles weiß ich, was nicht zum Prozeß gehört und es ist nicht nötig, es zu sagen. Bezüglich dessen, wovon ich weiß, daß es den Prozeß angeht, will ich gerne die Wahrheit sagen und sagen will ich Euch soviel als ich sagen würde, wenn ich vor dem Papst in Rom stände." Sogleich wurde ihr die Frage vorgelegt: „Was sagt Ihr von unserem Herrn dem Papst? Und wen haltet Ihr für den richtigen Papst?"

„Gibt es ihrer zwei?" fragte Johanna entgegen.

Aber es hatte damals nicht bloß zwei, sondern drei gegeben, wenn auch das unglückliche Schisma, das die Einheit der Kirche schädigte, zur Zeit von Johannas Prozeß schon beseitigt war. Da jedoch der Graf d'Armagnac im August an Johanna nach Compiègne einen Brief in der Absicht gerichtet, von ihr zu erfahren, ob Martin V., Klemens VIII. oder Benedikt XIV. als wahres Oberhaupt der Kirche anzuerkennen sei und Johanna angeblich dahin geantwortet haben sollte, sie könne augenblicklich, weil zu sehr mit Kriegsangelegenheiten beschäftigt, keine bestimmte Auskunft erteilen — so benützte der Gerichtshof auch diesen kurzen Briefwechsel, um gegen die Jungfrau einen Anklagepunkt zu schmieden. Übrigens stellte sie in Abrede, in ihrer Antwort an den Grafen d'Armagnac die drei Päpste erwähnt zu haben; dieselbe habe sich vielmehr auf ganz andere Dinge bezogen.

Johanna galt in den Augen ihrer Richter von Anfang an als Ketzerin und Zauberin. Man sah in ihren kriegerischen Erfolgen die Mitwirkung böser Dämonen. Wie weit Johannas Richter in dieser Annahme gingen, beweist folgende Frage:

„Was habt Ihr mit Eurer Mandragora[1]) getan?"

„Ich habe nie eine gehabt. Doch habe ich gehört, daß in der Nähe unserer Heimat eine ist, obschon ich sie nie gesehen habe. Ich habe gehört, daß es ein gefährliches und übles Ding sei."

„Wo ist die Mandragora, von der Ihr gehört habt?"

„Ich habe gehört, daß sie in der Erde ist, nahe bei dem erwähnten Baum (es war vorher von einer Buche, einem uralten „Feenbaum", die Rede gewesen), aber ich weiß den Platz nicht."

„Habt Ihr gehört, wozu man diese Mandragora gebraucht?"

„Um Geld zu bekommen. Aber ich glaube es nicht. Meine Stimme sprach niemals davon."

Aber wenn sich Johanna auch noch so bestimmt gegen diese Art Aberglauben aussprach, das Vorurteil, von dem die Richter gegen sie eingenommen waren, vermochte sie nicht zu erschüttern, zumal sie in einem früheren Verhöre geäußert hatte, ihre Patin, die Frau des Bürgermeisters Aubery, habe selbst die Feen unter der Feenbuche gesehen, und Johanna das Dasein der Feen weder in Abrede stellte, noch diese eigentlich böse Geister nannte.

Kaum gab es einen Umstand im Leben der Jungfrau, in welchen ihre Richter nicht in der Absicht hineingeleuchtet hätten, ihn zu ihren Ungunsten zu deuten und auszubeuten. Man fragte sie, ob sie in ihrer Jugend Handarbeiten gelernt und ob sie damals schon die Engländer und die mit ihnen verbündeten Burgunder gehaßt habe, ob die himmlischen Stimmen auch dann zu ihr kommen würden, wenn sie sich verheiratet hätte, warum sie vor allen anderen der Engelserscheinungen gewürdigt worden sei? Auf die letzte Frage antwortete Johanna: „Es

[1]) Aus der Mandragorapflanze (Atropa Mandragora) gewann man die im Aberglauben des Altertums und des Mittelalters eine wichtige Rolle spielenden Alraunen, welche dem Besitzer Glück und Reichtum brachten. Schon Homer kennt die magische Wurzel, von der er sagt:

„Moly nennen die Götter die Wurzel, schwer ist sie zu graben,
Wenn es die Menschen versuchen; alles vermögen die Götter."

Im Alten Testament wird die Alraunenwurzel bei Moses 30, 14—16 erwähnt. Was die angebliche Mandragora der Jungfrau von Orleans betrifft, so konnte noch Joh. Gg. Keysler in seinen Antiquitates Select. Septentr. et Celticis (Hannover 1770) schreiben, daß es Leute gebe, welche behaupten, die Jungfrau von Orleans habe durch Hilfe der Alrünchen ihre Taten verrichtet, welche die Nachwelt anstaunt.

hat Gott gefallen, so zu tun durch ein einfältiges Mädchen, um die Gegner des Königs zu vertreiben."

Ein anderes Mal wurde die Jungfrau gefragt:

„Sprechen Euere Heiligen englisch?"

„Warum sollen sie englisch sprechen? Sie stehen ja nicht auf Seiten der Engländer."

„Wißt Ihr nicht, ob die heilige Katharina und Margareta die Engländer hassen?"

„Sie lieben, was der Herr liebt, und hassen, was der Herr haßt."

„Haßt Gott die Engländer?" fragte der heimtückische Cauchon in der Erwartung, die Angeklagte werde mit Ja antworten, was die Richter dann als Gotteslästerung erklärt haben würden; auf Gotteslästerung aber stand der Feuertod. Auch diesmal durchschaute Johanna ihren boshaften Gegner und so antwortete sie denn: „Von der Liebe und dem Hasse Gottes gegen die Engländer und wie er ihren Seelen gegenüber gesinnt ist, weiß ich nichts, wohl aber weiß ich, daß sie in sechs Jahren aus Frankreich vertrieben sein werden."

Einen besonders erschwerenden Umstand sah der Gerichtshof in der Kleidung Johannas, denn der Waffenrock, den sie trug, bildete in den Augen der Richter ein Verbrechen gegen das Wort der heiligen Schrift: „Ein Weib soll nicht Mannszeug tragen, und ein Mann nicht das Gewand eines Weibes anziehen, denn wer solches tut, der ist dem Herrn ein Greuel" (Mosis 5, 22, 5). In drei Verhören befaßten sich die Richter mit der Kleidersache. Auf alle hierüber gestellten Fragen antwortete Johanna, daß sie männliches Gewand auf Gottes Geheiß trage und daß es also keine schlechte Handlung sei. Sie bat, man möge ihr gestatten, ihre österlichen Pflichten im Waffenrocke zu erfüllen und der Messe ebenso beizuwohnen. „Dieses Kleid beschwert meine Seele nicht und es zu tragen ist nicht wider die Kirche," erklärte sie. Ihre Richter aber hatten eine andere Meinung, sie rechneten ihr das fortgesetzte Tragen des Waffenrockes als Beharren im Ungehorsam gegen die Kirche an und sahen in ihrem Begehren, die Sakramente in Mannestracht empfangen zu dürfen, eine Eingebung des Teufels.

Die erste Zusammenkunft Johannas mit König Karl VII. am Hofe zu Chinon beschäftigte die Richter in ganz hervorragendem Grade. Man suchte namentlich hinter das Geheimnis und die göttlichen Offenbarungen zu kommen, die Johanna dem Könige damals entdeckt hatte, um sich als Botin Gottes auszuweisen. Insbesondere sollte, dem Gerüchte zufolge, das Geheimnis in der Beschwörung eines Engels bestanden haben, der, nur für Johanna sichtbar, dem Könige in Chinon, als Vorbild seiner Krönung in Reims, die Krone aufsetzte. „Die Richter glaubten," urteilt Görres, „dies sei das wirkliche Zeichen, das sie doch geschworen hatte zu verschweigen, und, getrieben von ihrer Neugierde, taten sie allerlei Fragen an sie und wollten auf das allergenaueste wissen, wie der Engel und die Krone ausgesehen. Die Jungfrau kam dadurch sehr ins Gedränge, indem sie bald sinnbildlich von sich selbst sprach als dem Engel, welcher dem König die Krone gebracht, bald von dem wirklichen Engel, der sie begleitet, und von dem wir aus den Aussagen der Zeugen nicht wissen, daß ihn jemand, außer ihr, gesehen. So kreuzten sich die sinnlichen Fragen der Richter und Johannas sinnbildliche Antworten manchmal ganz sonderbar, und die Reimser Königskrone und das Königreich Frankreich, der unsichtbare Engel und sie selbst als die sichtbare Abgesandtin, spielen darin wunderlich durcheinander." Erst am Tage ihrer Hinrichtung brachte Johanna selbst Klarheit in ihre Angaben durch das Geständnis, daß sie der Engel und daß die Krone nur das Versprechen der Krönung gewesen sei.

Dank der Phantasie Schillers hat in Deutschland das Charakterbild der Jungfrau von Orleans zwei Züge angenommen, welche der geschichtlichen Wahrheit — wie dies übrigens bei den Schillerschen Dramen bekanntlich öfters der Fall — durchaus nicht entsprechen und sich aus den Prozeßakten, die doch sonst alles für Johanna Nachteilige aufgezeichnet enthalten, keineswegs belegen lassen. Einmal stellt Schiller seine Heldin dar als eine grimmige, erbarmungslose Schlachtenjungfrau, deren Schwert unerbittlich jeden Feind niederstreckt; er läßt sie nämlich zu dem gefangenen Montgomery sagen:

„Betrogner Tor! Verlorner! In der Jungfrau Hand
Bist Du gefallen, die verderbliche, woraus
Nicht Rettung noch Erlösung mehr zu hoffen ist.
Wenn Dich das Unglück in des Krokodils Gewalt
Gegeben oder des gefleckten Tigers Klau,
Wenn Du der Löwenmutter junge Brut geraubt,
Du könntest Mitleid finden und Barmherzigkeit,
Doch tödlich ist's, der Jungfrau zu begegnen.
Denn dem Geisterreich, dem strengen, unverletzlichen,
Verpflichtet mich der furchtbar bindende Vertrag,
Mit dem Schwert zu töten alles Lebende, das mir
Der Schlachtengott verhängnisvoll entgegenschickt."

Nun aber wissen wir aus den urkundlichen Aussagen Johannas und den Angaben ihrer Zeitgenossen, daß die Jungfrau mit eigener Hand niemals einen Menschen getötet hat. Wohl trug sie ein Schwert, wie es sich für sie „als Oberhaupt des Krieges" ziemte, aber sie hat es niemals gezogen, um ein Menschenleben zu vernichten; dagegen schlug sie einmal, von ehrbarem Zorne fortgerissen, mit der flachen Klinge nach einem zuchtlosen Weibe, das sich wider Johannas Verbot in das französische Kriegslager begeben hatte. Und seltsam, das Schwert, das man auf ihr Geheiß einst in der Katharinenkirche von Fierbois unter dem Altare herausgegraben hatte, brach bei dem Schlage in Stücke, so daß es durch ein neues ersetzt werden mußte. Weit mehr als ihr Schwert liebte sie ihr Banner, das sie im Kampfe stets selbst führte, „um keinen Menschen zu töten," wie sie im Verhöre aussagte.

Ebensowenig als Johanna zu einem kalten, erbarmungslosen Werkzeug in höherer Hand wurde, war sie je eine Beute irdischer Liebe. Auch hier steht Schiller nicht auf dem Boden der Geschichte. Niemals hat, so weit unsere Kenntnis ihres Wesens reicht, die Liebe zu einem Manne an ihr jungfräuliches Herz gerührt. Übrigens fühlte Schiller selbst diese Ungehörigkeit in seinem Drama, weshalb er sich mit verschiedenen Entwürfen zur Abänderung der letzten Akte getragen hat. Und doch, wie ganz anders steht die Schillersche Jungfrau vor uns, verglichen mit dem gehäßigen Zerrbilde, das Shakspeare in seinem Heinrich VI. von ihr geschaffen, oder mit dem infamen Voltaireschen Poëme La pucelle, das an unsäglicher Gemeinheit kaum mehr überboten werden kann. Wie der gewissenlose Cauchon von Beauvais das leibliche Leben Johannas vernichtete, so besudelte der literarische Cauchon Frankreichs ihren makellosen Namen mit seinem Unrate. (Schluß folgt.)

Zwei Christuslieder.[1])

1.

Ich sah heut' Nacht mich liegen auf dem Pfühle —
Die gold'nen Becher sah ich schimmernd kreisen.
Durch dieser Mittnacht wunderbare Schwüle
Flossen so müde, traumversehnte Weisen.

Da faßte plötzlich mich ein tief Gedenken —
Mir war, Er käme leise durch das Leuchten
Der gold'nen Säle, und sein Auge senken
Müßte Er tief zu meinem tränenfeuchten.

Doch ich ließ schauernd Ihn, und meinen Becher
Warf ich aus goldumblitzter, trunk'ner Rechten.
Und aus dem Kreis der weinberauschten Zecher
Floh ich hinaus zu Sturmesbraus und Nächten . . .

2.

Dem die Sonnen das Haar durchkränzen,
Den die Sterne umrauschen wie Meere —
Heiliger in der Lichtflut Glänzen,
Einziger in der unendlichen Leere, —
Lichtesbringer im strahlenden Winde,
Eines einzigen Sternes Gluten
Laß nur schauen dem klagenden Kinde,
Eh' Du's läßt in der Nacht verbluten! . .

Bamberg. **Lorenz Krapp.**

[1]) Aus dem bei den „Kölnerblumenspielen" 1903 mit dem 1. Preis, dem goldenen Veilchen, gekrönten Dichtungenzyklus „Christuslieder".

Vom Büchertisch.

Türmers Bilderschatz. Kunstblätter des Türmers, Monatsschrift für Gemüt und Geist. 15 Photogravüren mit erläuterndem Text von Dr. Wolfgang von Oettingen. In Kalliko-Mappe 9 ℳ. Greiner und Pfeiffer in Stuttgart.

Die im Verlage von Greiner und Pfeiffer in Stuttgart bereits im 5. Jahre erscheinende Zeitschrift „Der Türmer" pflegt jedem ihrer Hefte ein Kunstblatt beizugeben. Es war ein glücklicher Gedanke des Verlags, 15 der schönsten dieser Kunstbeilagen in einer Mappe zu vereinigen, zumal dieselben die letzten vier Jahrhunderte von Raphael bis Moritz von Schwind umfassen; außerdem sind noch vertreten: Dürer, Rembrandt, van Dyk, Jordaens, Piero de Cosimo, Ruysdael, Tintoretto, Correggio, Jan Steen, Breughel und von neueren Meistern: Gerhardt von Kügelgen und Hasenclever. Die Reproduktion hat die rühmlichst bekannte Münchener Firma Bruckmann in tadelloser Ausführung besorgt. Der begleitende Text behandelt das jeweilige Bild nach seinem technischen Werte, gibt einen kurzen Lebensabriß des Künstlers und bespricht seine Stellung in der Kunstgeschichte u. s. w. Die Ausstattung des Ganzen ist überaus geschmackvoll und vornehm, weshalb sich diese Mappe auch als Geschenk für Kunstfreunde besonders empfehlen dürfte.

Eignet sich des „Türmers Bilderschatz" vorzugsweise für den Salontisch, so bietet uns der Kunstverlag von Rud. Schuster in Berlin für die Wand des Salons ein prächtiges Kunstblatt, das im Rahmen von außerordentlicher Wirksamkeit ist, nämlich eine Kupferätzung (Photogravüre): „Und seine Jünger folgten Ihm nach". Dies Bild ist eine Schöpfung des berühmten, nun verewigten Frankfurter Malers Eduard von Steinle; es stellt Christum dar, wie er mit neun seiner Jünger abends bei mildem Sternenglanze über ein Feld wandelt. Der Heiland, eine herrliche Idealgestalt, durchschreitet eine weithin sich dehnende, hügelige Landschaft; sein Blick voll wunderbarer Milde richtet sich aufwärts, seine Hände sind gleichsam lehrend erhoben. Die Jünger gehen zum teil neben ihm, einige auch voraus, andere folgen paarweise nach, alle aber lauschen mit Ehrfurcht den Worten des göttlichen Meisters. Eine ergreifend weihevolle Stimmung liegt über dem Ganzen und die Schönheit der Zeichnung vereinigt sich mit der religiösen Auffassung des Künstlers zu einer tief gehenden Wirkung auf die Seele des Beschauers. Das Bild mißt 41 × 91 Ctm., die Papiergröße 90 × 120 Ctm. In Anbetracht des hohen künstlerischen Wertes ist der Preis von 30 ℳ billig zu nennen und dürfte das Kunstblatt insbesondere als Geschenk für neugeweihte Priester geeignet sein. Es gereicht jedem Zimmer zur größten Zierde. C. S.

Jahrbuch der Naturwissenschaften 1902—1903. 18. Jahrgg. Unter Mitwirkung von Fachmännern herausgegeben von Dr. Max Wildermann. Mit 46 in den Text gedruckten Abbildungen und 2 Kärtchen. 508 S. Geb. 7 ℳ. Freiburg i. Br., Herder 1903.

Dieses Jahrbuch ist längst zu einem Bedürfnis auch bei Fachleuten geworden, denn wie kein zweites bietet es ihnen die Möglichkeit, sich in bequemer Übersicht über die jährliche Entwicklung der naturwissenschaftlichen Fächer zu unterrichten. Zugleich aber dient es auch Laien vortrefflich zu genanntem Zwecke und zwar um so mehr, als der Leser durch orientierende Einleitungen fast mühelos mit der Materie vertraut gemacht wird. Das Jahrbuch beschränkt sich ferner nicht auf die eigentlichen naturwissenschaftlichen Gebiete wie: Physik, Chemie, Mineralogie und Geologie, Botanik, Zoologie, Astronomie, Meteorologie, sondern zieht auch Forst- und Landwirtschaft, Länder- und Völkerkunde, Anthropologie, Ethnologie und Urgeschichte, Gesundheitspflege, Medizin und Physiologie, ja auch Industrie und industrielle Technik in den Kreis seiner Berichterstattung, für welche die tüchtigsten Vertreter der jeweiligen Zweige gewonnen sind. Und bei aller Wissenschaftlichkeit ist die Darstellung durchaus frisch, anschaulich und fesselnd, frei von aller ungenießbaren Trockenheit und doktrinären Monotonie, was ebensosehr für die Mitarbeiter wie für die Redaktion spricht. Einer besonderen Empfehlung bedarf dieses Jahrbuch nicht mehr; sein 18jähriges Dasein ist das beste und wirkungsvollste Lob, welches es sich wünschen kann. Wir unserseits betrachten es nur als eine angenehme Pflicht, unsere Leser, unter denen sich ja viele Freunde und Pfleger der Naturwissenschaften befinden, auf dies Unternehmen aufmerksam zu machen.

Unsere Bilder.

Eine Botschaft. (S. 597.) Die „Botschaft", welche der Offizier aus der friderizianischen Zeit soeben liest, gehört sicher nicht zu jener Art, von der der Dichter sagt: „Die Botschaft hör' ich wohl, allein mir fehlt der Glaube". Dem Offizier wird in der Ordre einfach befohlen, rasch mit seinen „bei sich habenden Leuten" aufzusitzen und zur Rekognoszierung auszureiten, inmassen sich der Feind durch suspekte Bewegungen bemerklich mache, die auf eine vorhabende attaque schließen lassen. Dieser Botschaft muß also der Offizier wohl oder übel Glauben schenken.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

41. **A. S. in G.-Klettgau.** Schreiber ist etwas empfindlich, was man ihm gelegentlich auch sehr wohl anmerkt. Er ist nicht frei von Eigensinn und besitzt nur geringes Geschick, sich den Verhältnissen anzuschmiegen. Jedoch ordnet er sich bereitwillig unter, wenn er richtig angefaßt wird; wer seine Eigenarten kennt und gewisse Rücksichten nimmt, wird schließlich ganz gut mit ihm fertig werden; wo Schreiber sich einmal eingewöhnt hat, hält er auch ganz gut aus. Er ist ein gewissenhafter, ordentlicher Arbeiter. Anerkennung seitens derer, die ihm übergeordnet sind, tut ihm sehr wohl, und er ist eifrigst bemüht, solche zu erringen.

Unterhaltungen am Familientisch.

Rätsel.

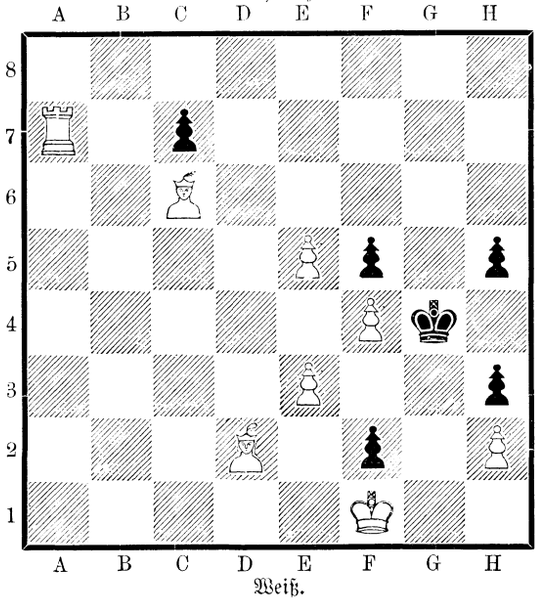
Zum Messen mag die Erste dienen,
Auf Messen wird sie nie geehrt.
Ist sie auf Straßen dir erschienen,
Hat sie gewiß auch Geld begehrt.
Die Zweite leidet keine Schranken;
Das Ganze — ja das sind — Gedanken.

Problem: Der Kyffhäuser.



Schachaufgabe.

Schwarz.



Weiß.

Weiß setzt in drei Zügen matt.

Auflösung der Rätsel in Nr. 35:

Buchstabenrätsel:

B a m b e r **g**
C **r** e f e **l** d
M a **i** l a n d
B r e s l a u
R e **g** a t t a
M **o** n o p **o** l
W a c h t e **l**

Rätsel: Wildfang.

Logogriph:

Arm — Arme — Armee.

Bilderrätsel:

Liest man alle Silben in den 3 Querzeilen, über denen je 1 Schlußpunkt steht, dann ebenso die mit 2 und 3 Punkten, so ergeben die Silben den Spruch:

1) Im Wald und auf der Heide,
2) da such' ich meine Freude;
3) ich bin ein Jägersmann.

Redaktionsschluß am 3. Juni.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.**

(Fortsetzung.)

6. Kapitel.

Eine Eröffnung.

Am nächsten Tage fand sich wiederum eine erregte Menge im Schulgebäude ein, so auch Jenny. Dr. Dobbs und sein Rivale, der junge Dr. Wright, hatten gemeinschaftlich den Leichnam untersucht; Dr. Dobbs triumphierte. Er erklärte, von dem Amtmann befragt, die von Dr. Wright vorgenommene Analyse als richtig und ging dann zu dem Ergebnis der Untersuchung über. Der Magen sei leer gewesen, habe allerdings ganz geringfügige Spuren von Tartarus stibiatus aufgewiesen, aber in den anderen inneren Teilen sei auch nicht das geringste davon aufzufinden gewesen.

„Also Ihrer Meinung nach, Herr Doktor," sagte der Amtmann, „steht das Gift durchaus nicht mit der Todesursache in Verbindung?"

„Nein — ganz und gar nicht."

„Sie geben aber zu, daß das Gift doch in den Magen gelangte."

„Allerdings — es wurde aber so schnell wieder ausgeworfen, daß von einer schädlichen Wirkung nicht die Rede sein kann."

„Haben Sie eine Ahnung, weshalb er es genommen hat?"

„Vielleicht als Brechmittel — aus Versehen aber eine zu starke Dosis."

Dr. Wright bestätigte in allem die Aussage seines Kollegen.

„Haben Sie noch weitere Fragen zu stellen?" wandte sich der Amtmann nun an den Verteidiger Willys.

„Nein," entgegnete dieser, „es wäre allerdings wünschenswert, wenn festgestellt würde, ob der Verschiedene das Gift selber genommen hat, oder ob es ihm gereicht wurde."

„Das würde an der Tatsache nichts ändern. Kehren wir zu der ursprünglichen Todesursache zurück."

Jennys Herz bebte. Nach und nach — mit unerbittlicher Wahrscheinlichkeit — würde sich nun alles aneinanderreihen, bis sich jedem die Überzeugung aufdrängen mußte, daß Willy der Mörder sei.

Der Polizeileutnant trat vor und erklärte, daß er William Lomas als mutmaßlichen Täter verhaftet habe. Die allgemein bekannte Tatsache der zwischen Holly Busch und Sainton Haus bestehenden Zwistigkeiten, die Rückkehr des jungen Lomas vom Militär, der erneute Ausbruch der Feindseligkeiten hätten ihm genügenden Anhalt gegeben.

„Herr Amtmann," begann hier der Verteidiger, „ich muß dieser Aussage entgegentreten; wo bleiben die Tatsachen?"

„Es ist doch erwiesen, daß in der „Traube" zu East Dingley ein heftiger Streit entstand," wendete der Leutnant ein.

„Vielleicht ja," meinte der Verteidiger, „das wissen Sie aber doch nur vom Hörensagen, Herr Leutnant."

„Sehr richtig," lächelte der Amtmann einlenkend, „lassen Sie uns also erst die Tatsachen hören, Herr Leutnant."

Daraufhin mußte der Polizeileutnant erklären, daß er mit seinen Aussagen zu Ende sei.

Nun ging man zu Lomas über. Er mußte erzählen, wo er die Zeit nach fünf Uhr zugebracht habe. Dann wurden die Zeugen verhört. Zuerst wurde Mr. Parson, der Wirt der „Traube" aufgerufen. Zögernd berichtete er, was er vom Streit gesehen und gehört habe, und wie er Willy Lomas geraten habe, zu gehen, bevor Kersten hereinkäme. Hier sprang der Verteidiger in die Höhe.

„Geschah dieses, weil Sie einen Streit von seiten Lomas' oder Kerstens befürchteten?"

„Ich dachte mehr daran, daß Kersten den Anlaß dazu geben würde."

„Und um noch etwas zu fragen: War Ihnen Lomas als streitsüchtiger Mensch bekannt?"

„Das nicht — aber Kerstens Benehmen hätte selbst einen Gutmütigeren aus der Ruhe bringen können."

Der Verteidiger setzte sich befriedigt nieder.

Hierauf wurden zwei der jungen Landleute, die mit Lomas verkehrten, befragt. Sie sagten aus, daß Lomas unbedingt den Kersten zu Boden geschlagen haben würde, wäre nicht Mr. Thomson vermittelnd dazwischengetreten. Diesen folgte nun Thomson.

Sein aristokratisches Aussehen und sein ruhiges Benehmen machten Eindruck; er beschrieb, wie er den Streit geschlichtet habe und den Kersten hätte hinauswerfen wollen.

„Warum traten Sie dazwischen?" fragte ihn der Amtmann.

„Weil Kersten sich so beleidigend benahm, sogar mir gegenüber."

Er wurde dann befragt, weshalb er solange in Lomas' Gesellschaft gesehen worden sei.

„Weil ich Gefallen an ihm fand," antwortete er.

Der Amtmann lächelte. Thomson klemmte sein Monocle fester ins Auge und sah ihn fest an. „Er schien mir mehr Gentlemann als der Schurke Kersten, und ich hielt es für meine Pflicht, ihn vor den Beleidigungen dieses Mannes zu schützen."

„Sie sind dann mit Lomas zu einem Sattler gegangen?"

„Ja."

„Um diesen Stock hier zu kaufen?" Der Amtmann hielt ihm den Totschläger entgegen.

„Nein, deshalb nicht," sagte Thomson, „ich war es, der Lomas aufforderte, mich zum Sattler zu begleiten. Dort sah er den Stock und kaufte ihn."

„Um welche Zeit trennten Sie sich von ihm?"

„Etwa nach fünf."

„Gab er Ihnen zu verstehen, daß er nach Hause gehen wolle?"

„Im Gegenteil," sagte Thomson, „er sagte mir, daß er noch Besorgungen zu machen habe."

„Fanden Sie es nicht sonderbar, daß er Ihnen nicht sagte, wohin er ging?"

„Wie sollte ich? Ich konnte nicht erwarten, daß er mir seine intimen Angelegenheiten hätte mitteilen sollen."

Es wurden nun verschiedene Zeugen aufgerufen, die aussagten, daß Lomas den Kirchhof passiert habe; auf der Wiese, wo er mit dem Stock, wie sie gesehen hätten, verschiedentlich Gräser und Blumen geköpft habe, sei er ihnen aus den Augen gekommen. So blieb denn einstweilen unaufgeklärt, was zwischen fünf und halb sieben geschehen war. Lomas, darüber befragt, erklärte, daß er am Fluß umhergeschlendert sei — weiter nichts. Die Richter sahen sich verständnisvoll an. Thomson warf Willy einen ermutigenden Blick zu, aber Willy tat, als bemerke er es nicht; er hatte sich vorgenommen, unter keinen Umständen Jenny preiszugeben. Jenny selbst saß in bebender Erwartung, jeden Augenblick befürchtend, ihren Namen nennen zu hören.

Doch ihre Furcht bewahrheitete sich nicht. Die beiden dunklen Stunden wurden vorläufig übergangen. Um halb sieben war Willy auf Kerstens Grundstücke gesehen worden und es hatte den Eindruck gemacht, als wünsche er ungesehen zu bleiben. Etwas später hatte man dann einen Mann, den man für Lomas gehalten habe, hell vom Mond beleuchtet auf dem Pfade durch den Park schreiten sehen. Wozu hätte wohl Lomas die beiden Stunden benützen können, als um sich im Park zu verbergen und dem Kersten aufzulauern?

Zum Schluß wurden der Vater Willys und seine Tante noch verhört; beiden wurde wegen ihres erregten Zustandes gestattet, sitzen zu bleiben.

„Trug er den Stock bei sich, als Sie ihn hereinließen?" fragte der Amtmann Miß Lomas.

„Ich weiß es wirklich nicht," antwortete sie überlegend.

„Und er erwähnte auch nichts darüber?"

„Nein, ganz bestimmt nicht," sagte sie ängstlich.

Die nämlichen Fragen wurden an den alten Vater gerichtet, doch dieser beantwortete sie in der gleichen Weise. Dann wurde Willy befragt, ob er noch etwas zu sagen habe. Er erzählte nun, wie er zu dem Verlust seines Stockes gekommen sei, doch der Bericht erschien allen etwas unwahrscheinlich.

„Sehen Sie sich diesen Stock an," sagte der Amtmann, „erkennen Sie ihn als Ihr Eigentum?"

„Ja."

Die Antwort schien zu genügen, und Willy glaubte herauszufühlen, daß sein Zugeständnis zu seinen Ungunsten sprach; er wurde ungeduldig.

„Sie denken vielleicht," fuhr er fort, „daß ich den Stock fortwarf, nachdem ich Mr. Kersten damit niedergeschlagen hatte? Ist das denkbar? Warum hätte ich ihn fortwerfen sollen? Ist es nicht viel wahrscheinlicher, daß ich ihn verlor, wie ich eben gesagt habe?"

Der Amtmann zuckte die Achseln, und Lomas schwieg. Als alle Zeugen vernommen waren, schien es nicht mehr zweifelhaft, daß Mr. Kersten durch einen Hieb auf den Kopf getötet worden sei und daß William Lomas mit Überlegung den Mord vollführt habe.

„Aber," meinte Thomson, als er Willy in der Zelle der Polizeistation besuchte, „Sie sollten uns doch jene beiden Stunden aufklären lassen. Die dickköpfigen Richter sind zu gerieben, um anzunehmen, daß Sie während dieser zwei Stunden nur spazieren gingen."

„Sie meinen also, ich sollte ihnen erzählen, daß ich Jenny — Miß Wren traf?" fuhr Willy auf.

„Warum denn nicht? Darin liegt doch nichts Beschämendes; und Miß Wren ist ja auch damit einverstanden, daß Sie ihren Namen nennen."

„Ich mag nicht," sagte Willy eigensinnig, „ich habe genug Kummer über sie gebracht, auch ohne dies."

„Nun lassen Sie uns die Sache mal richtig überlegen," ermunterte Thomson, indem er sein Augenglas festklemmte.

„Ich mag nicht," sagte Willy wieder.

Thomson dagegen fuhr ruhig fort: „Wenn es sich nur um ihre Stellung bei Lady Morton handeln sollte, so brauchen Sie nicht ängstlich zu sein, da ließe sich Rat schaffen. Ich würde mich verpflichten, ihr eine andere, ebenso gute, ausfindig zu machen."

Während sie noch sprachen, trat ein Polizist ein und meldete, daß eine Dame Willy Lomas zu sprechen wünsche. Es war Jenny, die wiederum tief verschleiert war. Thomson zog sich galant zurück und ließ die Liebenden allein. Nach einer Weile rief man ihn.

„Ich gebe nach," sagte Lomas jetzt, „Jenny verlangt, ich solle die Wahrheit sagen."

So machte denn Willy bei der nächsten Sitzung die betreffende Aussage, die naturgemäß Aufsehen erregte.

„Sie müssen doch schon etwa eine halbe Stunde nach fünf Uhr den Fluß erreicht haben," sagte der Amtmann.

„So ist es," lautete die Antwort.

„Was taten Sie dort?"

„Ich schlenderte umher."

Wie lange etwa?"

„Zwei Stunden."

„Wie —? Zwei Stunden? Und das allein?"

„Ich war nicht allein — eine Dame befand sich bei mir."

„Mit einer Dame — so so! Wie ist denn der Name dieser Dame?"

„Miß Wren — Gesellschafterin bei Lady Morton."

Die Zuhörer lauschten gespannt.

„Ist die Dame vielleicht anwesend?"

Thomson und der Verteidiger hatten für diese Eventualität gesorgt. Jenny trat vor und schlug den Schleier zurück. Nun ereignete sich etwas Unerwartetes. Mrs. Kersten hatte sich, seitdem das Gift zur Sprache gekommen, ebenfalls durch einen Verteidiger unterstützen lassen und dieser erhob sich nun.

„Ich nehme Anstand, die Dame als Zeugin anzuerkennen," sagte er, „das Gesetz ist dagegen, da sie die Braut des Angeklagten ist."

7. Kapitel.

Bei Mrs. Kersten.

Gegen diese Einwendung ließ sich nichts sagen. Es wurde nun die Angelegenheit den Assisen zugeschoben, während Jenny von Lady Morton ihre Entlassung entgegennahm.

„Ich wünsche meine Gesellschafterin ganz für mich zu haben," sagte diese in unwilligem Ton. „Wer sich mit Liebeshändeln abgibt, kann unmöglich meine Interessen wahrnehmen."

So beschloß denn Jenny, in Willys Nähe zu bleiben, als dieser nach Wrottesley überführt wurde. In Holly Busch bot man ihr allerdings ein freundliches Heim an, aber sie wies dieses Anerbieten dankend zurück und sie sowohl als Willy blickten vertrauensvoll auf Mr. Thomson, als ihren einzigen Retter in der Not.

Der letztere wohnte noch immer in der „Traube" zu East Dingley. Eines Morgens trat der Wirt Parson bei ihm ein, auf dem Arm eine Reihe Schüsseln balancierend.

„Nun, Herr Wirt," begann Thomson, die Serviette über die Kniee breitend, „was haben Sie denn Gutes heute morgen?"

„Tadellos frische Brachsen, Herr."

„Ah!"

„Ja, ja — sind Sie etwa kein Freund davon? Kommen direkt aus dem Fluß, bitte."

„Ja, ich weiß. Mir fiel nur auf, daß dies das erste Mal ist, daß Sie mir Fische aus Ihrem Fluß hier vorsetzen."

„Ja ja, das ist schon wahr," sagte Parson, „aber ich gehe nicht häufig fischen. Wie schade, Herr," fügte er hinzu, einen vertraulichen Ton anschlagend, „daß der arme Lomas nicht sagen konnte, er hätte an jenem Abend —"

„Gefischt?" rief Thomson, „was sollte ihm das genützt haben. Es hätte ihm ja doch keiner geglaubt."

„Oh, warum nicht? Es gehen doch so viele von uns abends angeln; der Fisch beißt dann besser. Und wissen Sie," Parson legte die Hand vor den Mund, „um den Fisch ist es ja nicht allein. Im Dunkeln kann man auch zufällig mal auf einen Vogel oder ein Kaninchen stoßen, und dann, Herr, kann man auch schlecht ein verlaufenes Huhn von einem Fasan, oder ein Kaninchen von einem Hasen unterscheiden — das ist dann doch nicht unsere Schuld, nicht wahr?"

„Natürlich nicht," sagte Thomson ernst, mit seinem eigenen Lächeln, „daran ist dann selbstverständlich die Dunkelheit schuld."

„Ganz richtig! Zum Beispiel ging ich in jener Nacht gerade fischen, stieß auch zufällig auf ein verirrtes Hühnchen. Aber seit der Zeit tue ich's nicht mehr."

„Weshalb denn nicht, Parson! Hatten Sie Angst bekommen?"

„So ist's, Herr; ich wurde gestört. Ein Mann kam vom Sainton Haus quer durch das Untergehölz auf mich zugerast."

„Und Sie liefen natürlich mit dem Hühnchen in der Hand fort."

„O nein, Herr; er rannte direkt an mir vorbei und schlug um sich."

„Ay!" rief Thomson, das eben an den Mund geführte Glas wieder zurücksetzend, „weshalb haben Sie, Mensch, mir das nicht vorher erzählt?"

„Das mag nun sein, wie es will, Herr; jedenfalls war es dumm von mir, daß ich es Ihnen erzählt habe, da ich mich in jenem kritischen Moment an einer Stelle befand, wo ich nicht hätte sein dürfen — ich tat etwas Unerlaubtes. Schmeckt Ihnen der Fisch, Herr Thomson?"

„Danke, er ist gut, Parson; ich werde über das, was Sie mir eben sagten, nachdenken."

„Denken Sie so viel Sie wollen, Herr, aber schweigen Sie, bitte. Es war zu dumm von mir, es auszuplaudern."

„Schon gut. — Herein!"

Es hatte geklopft.

Die Magd trat ein und übergab Thomson einen Brief. Neugierig betrachtete er die Adresse: „Thomson, Esq. „Traube" East Dingley" und schnitt ihn dann auf. Überrascht las er folgende Zeilen:

„Mrs. Kersten gestattet sich, Herrn Thomson ihren Gruß zu senden und läßt ihn bitten, sie mit seinem Besuch zu beehren, falls es seine Zeit erlaubt. Mrs. Kersten wird jederzeit für ihn zu sprechen sein."

„Nichts kann mir gelegener kommen," sagte Thomson zu sich, indem er den Brief in die Brusttasche steckte, „bin nur gespannt, was sie vorhat."

Zwischen zehn und elf begab er sich zu ihr und zog die die Schelle. Wieder öffnete der alte Diener und wieder musterte dieser überrascht die Schnürstiefel mit den aufgekrempten Hosen und das Monocle.

Gleich darauf saß Thomson Mrs. Kersten gegenüber.

„Wie freundlich von Ihnen, daß Sie meinem Wunsch so bald Folge leisten."

„Sehr verbunden," entgegnete er und wartete auf das, was kommen würde, indem er mit ganz besonderer Sorgfalt sein Monocle putzte. Man behauptete, daß er ohne dies Augenglas besser sehen könne; wenn das der Fall war, so mußte er bemerken, daß Mrs. Kersten sich in äußerst nervöser Stimmung befand.

„Sie nehmen großes Interesse an jenem jungen — Lomas, nicht wahr, Herr Thomson?" fragte sie.

„Allerdings," antwortete er und in seinen Mundwinkeln zuckte es, „ich habe es nur zu deutlich gezeigt."

„Und darf ich vielleicht fragen, warum sie für ihn solches Interesse hegen?" Sie versuchte, möglichst freundlich zu erscheinen.

„Warum nicht," sagte er, sein Glas ins Auge klemmend, „ich interessiere mich, wenn ich es sagen soll, für alle Menschen, ohne Unterschied; gerade wie es mir einfällt."

„So hätten Sie also keinen besonderen Grund, sich gerade seiner anzunehmen?" drängte sie.

Aber Thomson ließ sich nicht in die Enge treiben. „Er gefiel mir," sagte er, „weil ich ihn eben interessant fand."

Sie bewegte ungeduldig den Kopf hin und her. „Das heißt so viel als: Sie wollen mir den wirklichen Grund verschweigen."

„Auf mein Wort, ich sagte Ihnen die Wahrheit."

„Sie sind originell, ich glaube, ein wenig anders als andere Menschen."

„Im Gegenteil," protestierte er, „ich halte mich sogar für recht vernünftig. Ich weiß wenigstens, was ich will."

„Aha," machte sie und fuhr dann in erregtem Tone fort: „Warum sind Sie so verschlossen? — Mißtrauen Sie mir?"

„Sie mißverstehen mich, Mrs. Kersten," sagte er artig, „aber ich sehe wirklich nicht, inwiefern ich Ihnen persönliche Gefühle offenbaren könnte. Sie werden verzeihen, wenn ich annehme, daß Sie mich nicht aus diesem Grunde her zu sich luden."

„Ich bin eine arme, einsame Frau!" klagte sie, „und weiß nicht, an wen ich mich um Rat und Hilfe wenden soll. Es nutzt Ihnen nichts, wenn Sie mir sagen, daß Sie Detektivinspektor sind; ich glaubte Ihnen dieses von vornherein nicht! Ich besitze so ziemlich Menschenkenntnis, und Detektivinspektoren wohnen gewöhnlich nicht in der Jermin street."

„Sie sind zu liebenswürdig," sagte er artig, „seien Sie versichert, daß ich Ihnen nur die freundschaftlichsten Gefühle entgegenbringe, Mrs. Kersten. Ich hege wirklich die aufrichtige Hoffnung, den wahren Mörder Ihres Stiefsohnes zu entdecken."

Sie lehnte sich zurück und starrte ihn an; auf ihren Lippen lag ein gezwungenes Lächeln.

„Wie gut von Ihnen!" murmelte sie. „Sie glauben also immer noch, daß der junge Mann Lomas unschuldig ist?"

„Gnädige Frau," sagte Thomson, indem er sie scharf ansah und sehr langsam sprach, „wenn ich Ihnen irgendwie von Nutzen sein soll, so müssen Sie jede Maske fallen lassen. Sie sollten doch, ebenso gut wie ich, wissen, daß Lomas unschuldig ist."

„Ich sollte es wissen?" rief sie bestürzt. „Wie sollte ich denn?"

Er betrachtete sie einen Augenblick lang. „Nun," meinte er dann, ein Papiermesser nehmend und dieses sorgsam auf dem Zeigefinger wiegend, „ich habe soeben erfahren, daß in jener Nacht ein Mann von hier aus durch das Gehölz dem Flusse zu lief. Er stand augenscheinlich unter dem Banne von Furcht und Entsetzen."

„Ein Mann?" keuchte sie, fassungslos.

„Wissen Sie denn nichts von diesem Mann?" fragte er.

„Nein, nein!" rief sie, „Sie mißtrauen mir schon wieder."

„Befand sich denn niemand hier, den Sie mit diesem Vorfall vielleicht in Verbindung bringen könnten?" drängte er.

„Großer Gott — nein!" sagte sie heftig, „der einzige Mann im Hause, außer dem alten Diener, war mein Sohn!"

In ihrer Stimme drückte sich soviel Bestürzung und Empfindlichkeit aus, daß Thomson wieder zu zweifeln begann.

„Nun," meinte er, „lassen wir diese Angelegenheit ruhen; wenn ich nicht irre, habe ich noch nicht erfahren, weshalb Sie mich zu sehen wünschten."

„Ach ja," sagte sie, sichtbar erleichtert, „es geschah wegen dieses jungen Mannes und ganz besonders wegen seiner armen Braut. Ob er nun schuldig ist oder nicht, ich habe nicht den Wunsch, ihn bestraft zu sehen. Ich kann allerdings nichts für ihn tun — aber Sie können es, Mr. Thomson! Und das arme Mädchen — es tut mir leid um sie; ich hatte sie immer gern — wie soll ich ihre Lage erleichtern? Es drängt mich, ihr zu helfen! Das ist es, Mr. Thomson, was ich Ihnen zu sagen wünschte. Und ich konnte es nur Ihnen sagen, weil Sie auf beide großen Einfluß auszuüben scheinen."

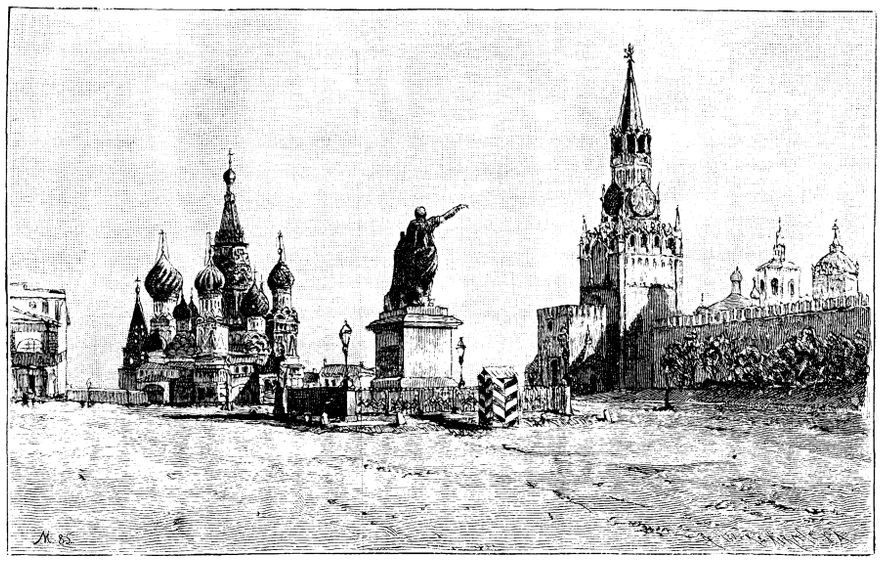
„Sehr liebenswürdig von Ihnen." Thomson sah mit einem Male den Vorteil, der daraus erwachsen konnte, wenn Jenny zu dieser Dame kam, die, wie er bestimmt annahm, den Schlüssel zu dem Geheimnis kannte. „Ich werde ihr Ihr freundliches Anerbieten unterbreiten," sagte er, „aber — alles hängt natürlich von ihrem Willen ab."

(Fortsetzung folgt.)

Moskau.

Geschildert von **W. Heß.**

(Schluß.)



Moskau: Der rote Platz.

An den Georgssaal schließt sich der nach dem russischen Nationalhelden und heiligen Alexander Newsky benannte Saal an. Von dem Balkon, der sich vor diesem Saale hinzieht, genießt man eine unvergleichliche Aussicht. Zu unseren Füßen breitet sich der Kremlgarten aus, begrenzt durch den ruhig dahinfließenden, an mehreren Stellen überbrückten Moskwastrom. Zur Rechten blickt uns die imposante, grauweiße Erlöserkirche mit ihrer mächtigen, vergoldeten Kuppel und der zur Moskwa hinunterführenden Freitreppe entgegen; auf der anderen Seite des Flusses sehen wir die unzähligen, bunten Dächer des Samoskwaretschjeviertels; am Rande des Horizonts gewahrt unser Auge die höchste Erhebung in der Umgebung Moskaus, die berühmten mit Wald bedeckten „Worobjewy gory", die „Sperlingsberge". Wenden wir uns nun wieder dem Saale zu, so erblicken wir auf der gegenüberliegenden Wand das soeben geschaute Panorama von neuem. Große Wandspiegel werfen das durch die Doppelreihe von 14 Fenstern einfallende Bild zurück, — ein prächtiges Gemälde, ausgeführt ohne Farbe und Pinsel. Der Andreasthronsaal, in den wir nunmehr gelangen, ist nach dem von Peter dem Großen gestifteten St. Andreasorden benannt. Die Wände sind mit Seidenstoff in der blauen Farbe des Ordensbandes überzogen, die Decke durch zehn mächtige, mit vergoldetem Schnitzwerk reich verzierte Pfeiler gestützt. Das Parkett ist gleich dem der beiden erstgenannten Säle aus mehr als zwanzig Holzarten in kunstvoller Arbeit zusammengesetzt. Dem Eingang gegenüber steht der kaiserliche Thron. Er ist aus gediegenem Golde gearbeitet, wird von dem Familienwappen der Romanows, von zwei Greifen getragen und durch einen im russischen Stile ausgeführten Baldachin überdacht.

Während die genannten Säle in moderner Prachtentfaltung blendend ausgestattet sind, hat sich die bereits erwähnte Granowitaja Paláta, obwohl renoviert, genau den Stil der Zeit Iwans III. bewahrt. Sobald wir hier eintreten, fühlen wir sofort, daß wir uns in einem Raum befinden, der seine Entstehung einer Zeit verdankt, die weit hinter der unsrigen zurückliegt. Die Decke ist niedrig und gewölbt, von einem einzigen, aber desto massiveren Pfeiler getragen; die Wände sind mit Fresken geschmückt, die Szenen aus dem alten Testamente darstellen. Spruchbänder, mit altrussischen Schriftzeichen bedeckt, vermehren noch den Eindruck des Altertümlichen, den wir hier empfinden. Der Raum diente früher den Zaren als Audienzsaal. Doch wurden hier auch des öfteren Gelage abgehalten, bei denen es wohl etwas lärmender zugegangen sein mag, als jetzt bei dem offiziellen Diner, das der Zar nach beendeter Krönung den fremden Fürstlichkeiten und dem diplomatischen Korps hier zu geben pflegt. Rechts vom Eingang in den Saal gewahrt man oben in der Wand ein mit einem goldenen Gitter versehenes Fenster, tainik (Versteck) genannt, hinter welchem ehemals die weiblichen Mitglieder der Zarenfamilie den Gastmählern der Männer im Saale drunten zusahen, — ob nur zur Unterhaltung oder auch um Stoff für Gardinenpredigten zu sammeln, darüber schweigt die Geschichte. Selbst an derartigen Festlichkeiten der Männer teilzunehmen, war der russischen Frau, deren Stellung bis zum Ende des 17. Jahrhunderts überhaupt eine sehr gedrückte gewesen ist, verboten. Zu Hause blieb sie in ihren Gemächern eingeschlossen, zeigte sie sich auf der Straße, so mußte sie ihr Gesicht mit einem Schleier, der fatá, verhüllen, und wurde sie in der Sänfte getragen, so mußte diese mit dichten Vorhängen versehen sein, durch welche kein Blick hindurchzudringen vermochte. Auch die Behandlung von seiten des Gatten pflegte im allgemeinen nicht allzu sanft zu sein. „Ich liebe dich wie meine Seele und schlage dich wie meinen Pelz," so charakterisiert ein russisches Sprichwort aus damaliger Zeit das Verhältnis zwischen Gatten und Gattin. Erst Peter der Große, der kühne Reformator Rußlands, schenkte der Frau eine ihrer würdige Stellung. Ob es ihm freilich gelungen ist, auch den letzterwähnten Umstand gänzlich zu beseitigen, möchte ich nicht mit voller Bestimmtheit behaupten. Noch heute sehen wir auf dem Kreml den Teil des Palastes, der einst den Frauen des Hofes zur Wohnung angewiesen war, den Terem mit seinen engen, niedrigen, düsteren Zimmern, in denen damals die vornehmsten Damen des Landes ihr Dasein verträuerten.



Moskau: Saal im alten Palast auf dem Kreml.



Moskau: Die große Glocke auf dem Kreml.

Werden unsere Gedanken schon beim Anblick des Terem und der Granowitaja Paláta in ferne Jahrhunderte zurückgelenkt, so erinnert uns die kleine in den Hof des Kremlschlosses eingebaute Kirche „Spass na boru“ („Erlöser im Walde“) an die Uranfänge Moskaus, an jene Zeit, da die Anhöhe des Kreml noch mit Wald bedeckt war, und nur wenige Ansiedler in dieser Wildnis sich niedergelassen hatten, denen eine kleine Holzkapelle als Gotteshaus diente. Als dann später sich hier Fürstensitz und Stadt zu bilden begann, da blieb jenes alte Kirchlein inmitten aller Veränderungen in seiner Umgebung erhalten, bis es dem Verfalle nahe war und Iwan Kalitá genau an der Stelle des alten Gotteshauses eine neue Kirche erbaute. Diese hat nun alle Heimsuchungen, von denen der Zarensitz im Laufe der Jahrhunderte so häufig betroffen wurde, überdauert, blieb auch von den Umwälzungen verschont, die der Bau des Palastes verursachte, und bildet nun ein ehrwürdiges Denkmal, welches das älteste Moskau mit dem neuen gleichsam verbindet.

Es bleibt nun noch ein Teil des Schlosses zu besichtigen übrig, die Orushéinaja Paláta, die kaiserliche Schatzkammer. Es dürfte wohl nur noch wenige Städte geben, in denen an einem Orte so viele Kostbarkeiten vereinigt sind, wie hier. Alles, was die Fürsten der früheren russischen Einzelstaaten und später die Zaren als Zeichen ihrer Würde getragen, was ihnen an Schätzen bei ihren Eroberungen zugefallen, was sie selber gesammelt und an Geschenken von seiten befreundeter Monarchen erhalten haben, das alles ist hier aufgehäuft und stellt, abgesehen von seinem historischen, auch einen unermeßlichen materiellen Wert dar. Wir erblicken hier Throne, Kronen, Reichsapfel und Zepter, die Krönungsgewänder der Kaiserinnen, Panzer, Waffen, Sattelzeuge aller Art, alles in verschwenderischester kostbarster Ausführung, daneben eine schier unübersehbare Fülle von kunstvollen Gold- und Silberarbeiten aus dem 16. und 17. Jahrhundert, darunter so viele Arbeiten deutscher Herkunft, daß Lessing, der Direktor des Berliner Gewerbemuseums, erklärt, alle deutschen Museen zusammen besäßen keine so große Anzahl derartiger Stücke, wie sie diese Moskauer Sammlung aufzuweisen habe. Bei dem Anblick der Menge von Diamanten und Edelsteinen, die hier aufgehäuft ist, verliert man fast die rechte Wertschätzung dieser glitzernden Dinger. So enthält die Krone des Zaren Iwan Alexejewitsch über 900 Diamanten, eine Krone Peters des Großen 825, die Kaiserkrone gar 2500 Edelsteine, unter denen ein großer Rubin allein auf ca. 150000 Mark veranschlagt ist, während die gleichfalls mit Diamanten übersäte Krone des ehemaligen Zartums Kasan auf ca. 2 Millionen Mark geschätzt wird; der Thron des Zaren Michael Feodorewitsch ist mit 1800 Edelsteinen besetzt, ein anderer mit 2300 u. s. w. — es würde zu weit führen, an dieser Stelle auch nur einen kleinen Teil der Gegenstände im einzelnen einer Würdigung zu unterziehen.

Wir verlassen nun den kaiserlichen Palast, um uns über die vor dem Schlosse nach der Moskwaseite hin angelegte Terrasse nach dem großen Zarenplatz zu begeben, der sich zwischen der heiligen Pforte und der Archangelskathedrale ausdehnt. Eine besondere Zierde hat dieser Platz durch das vor vier Jahren enthüllte, großartige Denkmal erhalten, welches von den Städten Rußlands dem „Zarbefreier“ Alexander II. dort errichtet worden ist. Dem Denkmal gegenüber, auf der anderen Seite des Zarenplatzes sehen wir, rechts neben dem Erlösertore, das große Woßnessenskij-Nonnenkloster. Es besitzt zwei Kirchen, die Winterkirche mit einem in hoher Verehrung stehenden Muttergottesbilde und die Sommerkirche, die Grabstätte der russischen Zarinnen und Großfürstinnen. An das Kloster schließt sich das „Kleine Nikolaipalais“ an, in dem Alexander II. geboren wurde. Die bescheidene Einrichtung des Schlosses ist in demselben Zustande geblieben, in dem sie sich am Tage der Geburt jenes Zaren befand. Im rechten Winkel stößt an dieses Palais das berühmteste und reichste Kloster Moskaus, das „Aschudow monastyr“, das „Kloster der Wunder.“ Ihm gegenüber erhebt sich das



Moskau: Iberische Pforte.

Synodalgebäude mit der Kirche der zwölf Apostel und die Kremlkaserne, vor deren Hauptfront zwanzig altertümliche Geschütze stehen. Das interessanteste unter ihnen ist der „Zar-Puschka", der „König der Kanonen." Das Riesengeschütz ist 40000 kg schwer, $5^1/_2$ m lang und wurde mit 2000 kg schweren Kugeln geladen. Auf der anderen Seite des Senatsplatzes, der sich vor der Kaserne ausbreitet, liegt das ehemalige Senatsgebäude, jetzt der Sitz des Bezirksgerichtes, und diesem gegenüber das Arsenal, welches eine wertvolle Waffensammlung, sowie einen eisernen Bestand von Kriegsmaterial für eine Armee von 100000 Mann enthält. Vor dem Gebäude sind 875 Kanonen aufgestellt, welche von den Russen im Befreiungskriege 1812 erobert worden sind, darunter — eine weniger angenehme Erinnerung an die Heimat — 196, welche die Wappen deutscher Bundesstaaten tragen. Schließlich erwähnen wir noch eines seltsamen Bauwerkes, das unwillkürlich die Aufmerksamkeit eines jeden Kremlbesuchers auf sich lenkt, wenn er, durch die Troizkijpforte kommend, rechts in die Kommandantenstraße einbiegt. Es ist das „Potjeschnyj-dworez" (Vergnügungspalast), ein altertümliches Giebelhaus mit weit vorspringendem, von vier Strebepfeilern getragenem Erker, grün angestrichen, mit schwerfälligen aber interessanten Ornamenten an Türen und Fenstern, bemerkenswert als klassischer Zeuge altrussischer Architektur und — als erstes Schauspielhaus auf russischem Boden. Hier fanden seit dem Jahre 1672 unter dem Zaren Alexis in Gegenwart des kaiserlichen Hofes durch eine deutsche Schauspielergesellschaft lange Zeit hindurch die einzigen systematisch arrangierten, theatralischen Aufführungen in Rußland, meist biblische Stoffe behandelnd, statt.

In einem der kaiserlichen Privatzimmer des Kremlschlosses hängt ein Gemälde, welches Napoleon darstellt, wie er inmitten seiner Marschälle den Brand von Moskau betrachtet. Häufig schon hatte der furchtbare Feind der Stadt, das Feuer, hier gehaust und den Zarensitz in Asche gelegt, aber niemals war die unheimliche Wirksamkeit der feurigen Lohe von solch welthistorischer Bedeutung gewesen als bei dem berühmten Brand im Jahre 1812. Was Waffengewalt nicht vermochte, das ist hier dem Wirken des entfesselten Elementes gelungen. Der sieggewohnte Franzosenkaiser wird zum Rückzuge gezwungen, der den Anfang seines Sturzes bedeutet. Am 14. September war er in Moskau eingezogen und hatte sich in dem alten Palaste der Zaren eingerichtet. Da bricht fast in demselben Augenblicke an verschiedenen Punkten der Stadt Feuer aus, das sich, von einem heftigen Winde begünstigt, rasch ausbreitet. Auch der Gewaltige im Zarenschlosse vermag dem Angriff, der sich hier gegen ihn erhebt, nicht stand zu halten. Immer mehr bringen die Flammen den mit Pulvervorräten angefüllten Kreml in Gefahr. Napoleon muß fliehen. Unter Lebensgefahr gelingt es ihm, das weit draußen liegende Petrowskipalais zu erreichen. Der Brand wütet weiter und nach einigen Tagen sind von 9000 Häusern nur noch 2500 übrig, die Vorräte zum größten Teile vernichtet. Die Stadt vermag der „großen Armee" kein Winterquartier mehr zu bieten. Napoleon muß seinen unheilvollen Rückzug antreten. „**Matuschka Moskwa**" „Mütterchen Moskau" hat sich geopfert, um die Freiheit seiner Kinder zu retten. Aber rasch erhebt sich wieder ein neues Moskau aus Schutt und Trümmern, ein neues — und doch wieder das alte. Man hat damals die Gelegenheit versäumt, die Stadt nach einem einheitlichen Plane wieder aufzubauen. Ein jeder konnte bei der Anlage seines Hauses ganz seinen persönlichen Neigungen folgen, und so kam es, daß Moskau auch nach dem Brande blieb, was es vorher gewesen — eine echt russische Stadt.

Durch dieses Moskau außerhalb der Kremlmauern wollen wir nun einen Gang beginnen. Verlassen wir den Kreml durch das Erlösertor, so erblicken wir sofort ein Gebäude, das von jenem Riesenbrande in den Septembertagen 1812 unberührt geblieben ist, wodurch uns ein Bauwerk erhalten wurde, wie es origineller, bizarrer, extravaganter sich wohl nur selten wiederfindet — die Kathedrale des heiligen Basilius, **Wassilij Blashenny**. Was wir gemeiniglich schön, harmonisch, natürlich, zweckmäßig nennen, das hat der Baumeister in der Einzelarchitektur dieser Kirche so ziemlich alles verneint. Von außen betrachtet, scheint sie eine einzige Kirche zu sein; tatsächlich besteht sie aber aus elf ineinander gebauten Einzelkirchen, die auf zwei Stockwerke verteilt sind. Von den vielen Türmen, mit denen die Kathedrale geschmückt ist, gleicht keiner dem anderen. Der eine ist hoch, der andere niedrig, von den Kuppeln, in welche sie alle auslaufen, die eine breit, die andere pyramidenförmig, wieder eine ist spiralförmig gewunden, eine andere sieht aus, als sei sie mit Schuppen bedeckt, eine weitere ist vollständig glatt gehalten, diese ist grün, jene rot, eine dritte mit goldenen Sternen übersät, wie überhaupt die ganze Kirche von unten bis oben mit bunten, ja schreienden Farben bemalt ist. Sich bei seinem Werke den Regeln einer einzelnen Stilart anzupassen, wäre dem Baumeister offenbar als Sünde erschienen, und so hat er denn „in allen Stilen" gebaut. Neben Rundbogen und gotischen Giebeln können wir infolgedessen allenthalben auch indische, orientalische und byzantinische Teile an der Kathedrale entdecken. Wenn uns nun auch in den Einzelheiten Ungesetzlichkeiten, Unregelmäßigkeiten und Geschmacklosigkeiten überall begegnen, so ist doch die Gesamtwirkung im Voraus genau berechnet. Trotzdem die Kirche aus Widersprüchen gleichsam zusammengesetzt ist, so steht sie doch wie aus einem Guß hervorgegangen da und bringt einen originellen aber keineswegs unschönen Eindruck hervor. Die Kathedrale wurde unter Iwan dem Schrecklichen zur Erinnerung an die Eroberung von Kasan erbaut. Als das Werk vollendet dastand, zeigte sich der Kaiser höchlichst befriedigt, überhäufte den erfreuten Baumeister mit Lobsprüchen und ließ ihm dann die Augen ausstechen, damit er ein solches Meisterwerk nicht zum zweiten Male ausführen könne.

Vor der Basiliuskathedrale breitet sich der größte und berühmteste Platz Moskaus, der „Rote Platz" (**krassnaja plostschad**) aus, der Jahrhunderte lang als Richtstätte diente und insbesondere unter Iwan dem Schrecklichen und Peter dem Großen Zeuge grausamer Massenhinrichtungen war. Noch heute erinnert eine runde, von einer steinernen Balustrade eingefaßte Tribüne in der Nähe der Basiliuskathedrale an jene Schreckenstage. Sie führt den Namen **Lobnoje mjésto**, d. h. Schädelstätte und wird deshalb so genannt, weil man hier beim Graben auf unzählige Menschenschädel gestoßen ist. Aber auch freundlichere Bilder vermag uns der „Rote Platz" zu bieten. Der zinnengekrönten Kremlmauer gegenüber, welche die westliche Seite des Platzes begrenzt, lagert sich, ein ganzes Häuserquadrat bedeckend, das kolossale Monumentalgebäude der sogenannten Handelsreihen (Rjady), der Mittelpunkt des Moskauer Geschäftslebens. In drei Stockwerken, 252 m lang und 88 m tief, in den Jahren 1888—1893 in weißem Sandstein unter einem Kostenaufwande von etwa 35 Millionen Mark erbaut, bietet es, architektonisch reich gegliedert, einen prächtigen Anblick und birgt in seinem Innern Warenvorräte von unermeßlichem Werte. Das gewaltige Bauwerk ist von zahlreichen breiten und sauberen Gängen und Galerien durchzogen, zu deren Seiten sich Geschäftsraum an Geschäftsraum, Laden an Laden, eine prächtige Auslage an die andere schließt, während durch das hochgewölbte Glasdach ein Strom von Licht eindringt und alles bis auf den letzten Winkel erhellt.

Dem Hauptportal der Handelsreihen gegenüber erhebt sich eines der wenigen Standbilder, die Moskau besitzt, das Denkmal von Minin und Posharskij, die im Jahre 1612 an der Spitze einer Volksbewegung Rußland von der Herrschaft der Polen befreiten. Das Standbild zeigt den schlichten Nowgoroder Volkshelden Minin, wie er mit hocherhobener Rechten nach dem Kreml hinweisend, den an einer Wunde kranken, gebeugten Fürsten Posharskij in begeisterten Worten auffordert, zur Befreiung des Vaterlandes den Oberbefehl zu übernehmen. Der Sockel des Denkmals ist mit Basreliefs geschmückt, von denen das eine die Nowgoroder, von denen die Bewegung ausging, zeigt, wie sie opferwillig Geld und Kostbarkeiten zur Bestreitung der Rüstungen herbeibringen, während das andere die Flucht der Polen aus Moskau darstellt. An den Fürsten Posharskij erinnert uns auf dem „Roten Platze" auch die Kasansche Kathedrale, die von ihm zum Dank für die Befreiung Rußlands errichtet wurde, nun aber ihren ursprünglichen Charakter durch Umbau vollständig verloren hat und außer dem reichen Gold- und Silberschmuck, der sich in fast allen Moskauer Kirchen findet, wenig Bemerkenswertes bietet. Neben der Kirche befindet sich eines der be-

kanntesten Klöster Moskaus, das Saikonospaßkijkloster, in dem 1679 die erste Hochschule Rußlands gegründet wurde, welche lange Zeit hindurch die einzige Pflanzstätte höherer Bildung im Lande blieb. An das Kloster schließt sich das Rathausgebäude, auf russisch Duma genannt, welches gleich dem ihm gegenüberliegenden historischen Museum in Backsteinrohbau im altrussischen Stile aufgeführt ist. Die beiden letztgenannten Gebäude sind durch die von zwei spitzen Türmen überragte sogenannte „Iberische Pforte" miteinander verbunden; sie bildet ein Stück der Mauer, welche den dem Kreml zunächst liegenden Stadtteil, Kitajgorod (Chinesenstadt) genannt, umschließt. Zwischen den beiden Torwegen dieser Pforte steht eine kleine, äußerlich unansehnliche Kapelle, die aber in ihrem Innern eines der berühmtesten Heiligtümer der russischen Kirche birgt — das Bild der iberischen Mutter Gottes. Den ganzen Tag über ist dieses unscheinbare Kapellchen von Andächtigen umlagert; kaum ein Russe geht vorüber, ohne auf einige Augenblicke einzutreten oder wenigstens das Haupt zu entblößen und sich zu bekreuzen. Kommt der Zar nach Moskau, so fährt er vom Bahnhofe zunächst zur iberischen Kapelle, um dort zu beten. Auch derjenige, welcher der russischen Kirche fern steht, wird ergriffen werden von der Andacht und Innigkeit, mit welcher hier das russische Volk ohne Unterschied der Stellung und des Standes die Gottesmutter verehrt.

Durch die „Iberische Pforte" gelangen wir in den dritten Stadtteil Moskaus, „Bjeloj gorod", die „Weiße Stadt" genannt. Können wir den Kreml die Stadt des Staates und der Kirche nennen und Kitajgorod als die fast ausschließliche Domäne des Handels bezeichnen, so tritt uns in Bjeloj gorod Moskau als Großstadt entgegen mit all den mannigfachen Abwechslungen und Errungenschaften moderner Kultur, die man in einer solchen zu sehen gewohnt ist. Wir kommen hier an prunkenden Geschäftsräumen mit glänzenden Auslagen vorüber und haben, zumal in der elegantesten Geschäftsstraße Moskaus, dem vielgerühmten Kusnezkij Most („Schmiedebrücke") Gelegenheit, prächtige Sachen für vieles Geld zu erstehen. Von dem in den Geschäftsvierteln herrschenden Lärm sticht wohltuend ab die vornehme Ruhe in den Quartieren der Aristokratie, die sich gleichfalls vorzugsweise in Bjeloj gorod angebaut hat und hier den Winter über residiert, während sie den Sommer auf ihren Gütern oder ihren Landhäusern verlebt. Dieser „Zug nach dem Lande" ist überhaupt eine bemerkenswerte Eigentümlichkeit der Moskauer Bevölkerung. Draußen im Petrowskijpark und in dem Walde von Sfokolniki erhebt sich ein anderes Moskau, eine Stadt von Villen und Landhäusern, Datschen genannt, die meist leicht, luftig, in gefälliger Form in den Wald hineingebaut, dazu bestimmt sind, jenen, die während des Sommers dem Staube der Stadt entfliehen wollen, Gelegenheit zu geben, in ländlicher Zurückgezogenheit die Wohltat der Waldluft zu genießen. Und nicht nur der reiche Kaufmann, sondern jeder, dem es Geschäft und Mittel nur einigermaßen gestatten, eilt denn auch zu Beginn der warmen Jahreszeit hinaus nach der Datsche, und wenn er auch selbst keine zu eigen besitzt, so stehen Hunderte zur Verfügung, in denen er sich für diese Zeit einmieten kann. Die Folge davon ist, daß in Moskau während des Sommers zahlreiche Wohnungen leer stehen und ganze Straßenzüge, vorab in den vornehmeren Vierteln, wie ausgestorben daliegen. Naht dann wieder der Winter, so beginnt die allgemeine Landflucht, und man kann gegen Ende August Tag für Tag zahlreiche Möbeltransporte sich nach der Stadt zu bewegen sehen. Denn draußen auf der Datsche wird es jetzt ungemütlich, zumal da diese meist nur für den Aufenthalt während des Sommers berechnet ist und nicht genügend Schutz gegen Schnee und Kälte zu bieten vermag; andererseits beginnt nun auch in der Stadt das eigentliche Gesellschaftsleben. Die Theater öffnen wieder ihre Pforten, und die Jugend, welche während der letzten Monate procul negotiis, fern von der Schule — in sämtlichen Lehranstalten Moskaus sind den ganzen Sommer hindurch Ferien — sich tüchtig austoben konnte, muß sich nun wieder daran gewöhnen, auf der Schulbank stille zu sitzen. An Bildungsanstalten ist übrigens in Moskau kein Mangel. Neben den zahlreichen Stadt-, Pfarr- und Kreisschulen für den Elementarunterricht gibt es, abgesehen von den vielen Privatanstalten, sieben Gymnasien für Knaben und fünf für Mädchen, zwei Progymnasien, eine Realschule, ein Lehrer- und ein (russisches) Priesterseminar, eine landwirtschaftliche und eine technische Hochschule, eine Forst- und eine Handelsakademie, ein Lyzeum, vier Militärgymnasien, eine Kriegsschule und schließlich die Alma Mater, die kaiserliche Universität. Letztere in der Mochowaja, einer ruhigen Seitenstraße von Bjeloj gorod gelegen, ist die besuchteste Rußlands und zählt über 3000 Studenten.

Gehen wir von der Universität aus in derselben Straße weiter südwärts, so kommen wir an das Rumjanzewmuseum, ein palastartiges Gebäude, das, auf einer Anhöhe gelegen, mit den vier Säulen seiner Hauptfassade und dem gefälligen runden Turm inmitten des flachen Daches, von zwei tempelartigen Nebengebäuden flankiert, einen imponierenden Eindruck hervorbringt. Es enthält die verschiedensten öffentlichen Sammlungen: neben einer wertvollen Bibliothek von 700000 Bänden ein Münz- und Mineralienkabinett, eine Sammlung slavischer Altertümer, eine Gemäldegalerie und ein interessantes ethnographisches Museum mit einer außerordentlichen reichen Ausstellung von Volkstrachten aus allen Gouvernements Rußlands, die, nach wissenschaftlichen Grundsätzen geordnet, ein anschauliches Bild des Völkergewirres innerhalb des gewaltigen Zarenreiches bietet.

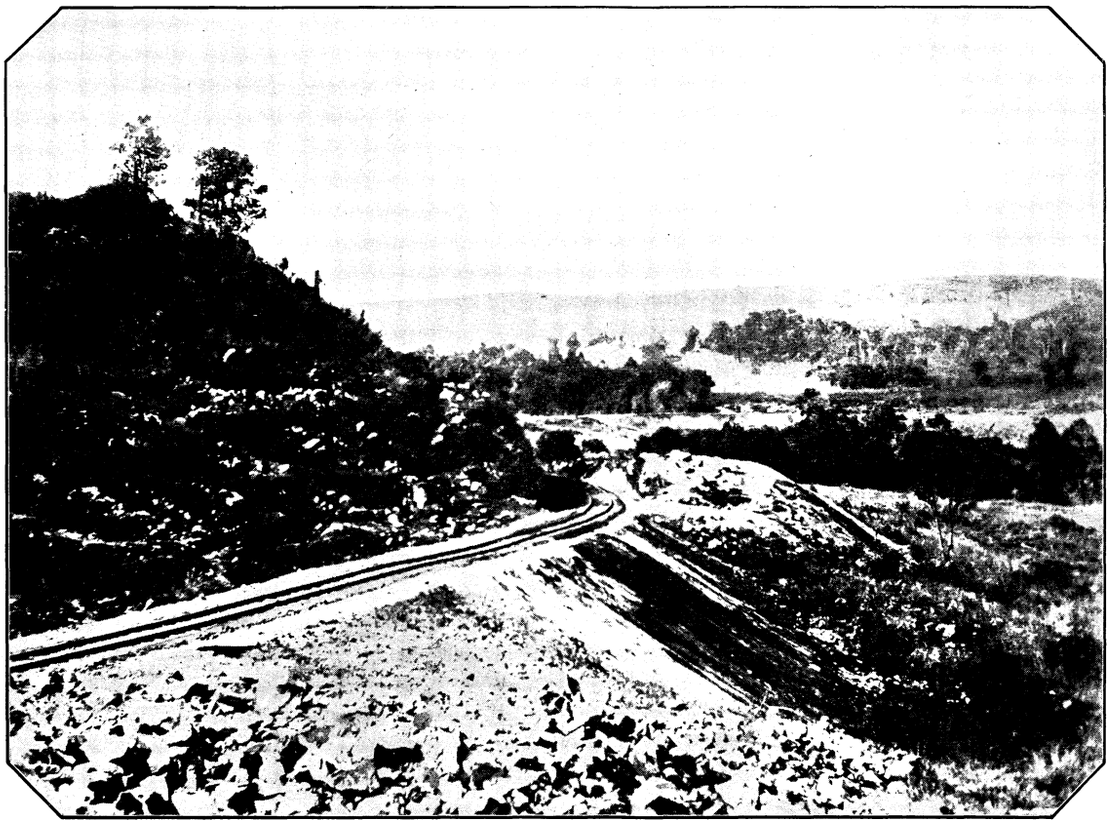
Wollen wir Werke der russischen, speziell der neueren russischen Malerei bewundern und deren Eigenart studieren, so müssen wir uns auf das andere Ufer der Moskwa nach dem Samoskworétschje-Stadtviertel begeben, wo ein anderer Moskauer Kunsttempel, die Tretjakowsche Galerie, uns hierzu reichlich Gelegenheit bietet. Wir finden hier u. a. farbenprächtige Schlachtenbilder von Weretschagin und können uns an den duftigen Naturschilderungen Schiskins, an den Bildern aus dem russischen Volksleben von Makowski und an den Seestücken Aiwasowskys mit ihren unnachahmlichen Lichteffekten erfreuen.

Ein Kunstgenuß anderer Art erwartet uns drüben in der „Weißen Stadt", nach der wir nun wieder zurückkehren wollen: die Besichtigung der Erlöserkirche, der größten Kathedrale Moskaus, die mit ihren fünf mächtigen, vergoldeten Kuppeln die Stadt überragt und neben dem Iwan Weliki ein Wahrzeichen derselben bildet. Die Schönheit und Großartigkeit des Baues, dessen Kosten sich auf etwa 45 Millionen Mark beliefen, kommt weniger in seinem etwas plump wirkenden Äußeren als vielmehr in dem reichen, wunderbar harmonischen Inneren zum Ausdruck. Ungeahnte Pracht umgibt uns, sobald wir das Gotteshaus betreten. Vor uns liegt das 68 m lange und 72 m hohe Kirchenschiff, über dem sich, von vier mächtigen Säulen getragen, die riesige Hauptkuppel erhebt. Kostbares Material hat allenthalben in verschwenderischer Fülle Verwendung gefunden. Der Boden ist mit Marmormosaik bedeckt und die Wände sind gleichfalls mit Marmor von verschiedener Färbung bekleidet oder mit kostbaren Gemälden berühmter russischer Künstler geschmückt. Diese Gemälde sind in der Art ihrer Ausführung durchaus verschieden von denen, die man sonst in den russischen Kirchen antrifft. Hier ist nichts zu sehen von der byzantischen Steifheit der konventionellen russischen religiösen Malerei, sondern alles atmet Freiheit und Lebensfrische. Auch bei dem Ikonostas der Erlöserkirche wurde mit den alten Traditionen gebrochen; wir sehen hier nicht mehr eine gerade, mit Heiligenbildern bedeckte Wand, sondern eine Kapelle aus weißem Marmor. Um das ganze Kircheninnere zieht sich oben eine breite Galerie, in der sich zwei Kapellen befinden, deren Wände mit prächtigen Bildern von Semiradzki und Weretschagin bedeckt sind. Allenthalben tritt uns in der Ausschmückung der Kirche gediegener Reichtum in geschmackvoller Anordnung entgegen. Besonders schön ist der Anblick, wenn bei einem Abendgottesdienste die 4000 Kerzen, welche die Kirche erleuchten, ihr Licht an den glänzenden Marmorwänden widerspiegeln.

In der „Weißen Stadt" befinden sich auch die beiden römischkatholischen Gotteshäuser Moskaus: die Ludwigs- und die Peter-Paulskirche. Erstere im Jahre 1791 erbaut, ist für die Katholiken französischer, belgischer und schweizerischer Nationalität bestimmt. Der Gottesdienst wird hier, soweit es die liturgischen Vorschriften gestatten, in französischer Sprache gehalten. Von der Peter-Paulskirche aus werden die Katholiken polnischer, deutscher und anderer Nationalität pastoriert. Hier

wird alle vier Wochen auch in deutscher Sprache gepredigt. Eine dritte katholische Kirche, im gotischen Stile gehalten, ist zur Zeit im Bau begriffen und verspricht sehr hübsch zu werden. Die Moskauer römischkatholische Gemeinde zählt augenblicklich etwa 30000 Seelen, ungefähr ebensoviel wie die protestantische Gemeinde, welche drei Kirchen, zwei lutherische und eine reformierte, besitzt. Außerdem finden sich in Moskau noch ein anglikanisches Gotteshaus, eine Synagoge und eine kleine Moschee.

Bevor wir von der herrlichen Stadt Abschied nehmen, wollen wir nicht versäumen, einen der beliebtesten Ausflugsorte der Moskowiter, die schon erwähnten „Sperlingsberge", zu besuchen. Die große Anziehungskraft, welche diese von einem Birkenwalde bedeckte Anhöhe auf Fremde und Einheimische ausübt, besteht in der entzückenden Aussicht, die man von hier aus genießt. Zu unseren Füßen dehnt sich eine grüne Ebene aus, durch welche die Moskwa wie ein Silberfaden dahinzieht, jenseits



Ugandabahn mit von der Sonnenhitze gekrümmten Schienen.

des Flusses erhebt sich, von einer zinnengekrönten Festungsmauer umgeben, das Nowodjewitschij (Nonnen)-Kloster, dahinter steigt die Stadt empor, deren zahllose Türme und Kuppeln im Glanze der Sonne glitzern und funkeln, und wenn dann noch gar an einem Sonntage oder einem der vielen russischen Feiertage das Spiel der Glocken durch die Stille von der „heiligen Stadt" herübertönt, so bringt dies alles einen Eindruck hervor, den man im Leben wohl nicht mehr vergißt. „O Moskau, Rußlands Lieblingstochter, wo in der Welt ist deinesgleichen", ruft im Banne jenes Anblickes der russische Dichter Dmitriew aus, und Bodenstedt sagt in „Tausend und ein Tag im Orient": „Nur das ewige Rom, wo sich alles in reineren Umrissen zeichnet und durch größere Entfernungen verklärt wird und das meerumspülte Konstantinopel, wo statt schwerfälliger Glockentürme schlanke Minarets in blendender Weiße aufsteigen und die leuchtenden Kuppeln die Form des Himmels tragen, der sich über ihnen wölbt, vermögen einen noch schöneren Gesamtblick zu bieten. Die übrigen mir bekannten Städte Europas stehen in malerischer Wirkung weit hinter Moskau zurück."

Allerlei Gedanken.

Am Abend wird man klug
Für den vergangnen Tag,
Doch niemals klug genug
Für den, der kommen mag.

Rückert.

Die kathol. Missionen in Afrika und die Ugandabahn.

Von **E. D. Bernhardt-London.**

Der größere Teil der Neger, die das britische Protektorat von Uganda in Zentral-Afrika bewohnen, gehört zu Stämmen, die sich für eine höhere Zivilisation und namentlich für die christliche Religion sehr empfänglich gezeigt haben. Es ist daher in mancher Beziehung mit Freuden zu begrüßen, daß die jetzt so ziemlich fertig gestellte Ugandabahn, die das Innere des Landes mit der Küste des indischen Ozeans verbindet, die Zivilisation des Landes ganz besonders zu fördern verspricht. Auf der anderen Seite darf man aber auch nicht übersehen, daß die Gefahr für die Moral der erst kürzlich bekehrten Heiden eine sehr bedeutende ist. Schon der bekannte Afrikaforscher Sir Henry Stanley erkannte gleich, daß Uganda ein außerordentlich viel versprechendes Feld für die Missionsarbeit sei, und er forderte von dort aus schon die Missionare auf, die Arbeit so bald wie möglich zu beginnen. Seinem Ruf wurde von katholischen Missionsinstituten schnell Folge geleistet und der Erfolg war ein so großer, daß Sir Harry Johnston in dem offiziellen Bericht, den er vor zwei Jahren seiner Regierung einreichte, erklären konnte, das Uganda-Protektorat sei jetzt ein ausgesprochen christlicher Staat. Ganz besonders erwähnt er, daß der tadellose Lebenswandel, den die Missionare führten, viel dazu beitrug, die Moral der Eingeborenen zu heben und dadurch ganze Stämme vor dem Aussterben zu retten, die sonst infolge ihrer Unmoralität dem baldigen Untergange verfallen wären. Das schreckliche Umsichgreifen der Schlafkrankheit z. B., von der man in der letzten Zeit so viel gehört hat, ist zum größten Teil auf den unsittlichen und trägen Lebenswandel zurückzuführen, dem diese Negerstämme sich hingaben. Arbeit kannten sie überhaupt nicht; sie lebten ausschließlich von den Früchten der Bananenbäume und wenn diese einmal gelegentlich einer Trockenheit nicht trugen, dann verhungerten die Bewohner der betreffenden Distrikte meistens zu Tausenden.

Die Verhältnisse sind jetzt durch die Vollendung der Bahn mit einem Schlage anders geworden, eine große Anzahl fremder Händler, besonders Indier und Araber, sind ins Land gekommen und mit ihnen europäische Luxusartikel. Dadurch erwuchs aber dem jungen Christentum eine Gefahr, denn die Händler führten zum großen Teil nicht den tadellosen Lebenswandel, den die Schwarzen an ihren Missionaren kennen gelernt hatten. Mit einem Wort, das ganze soziale Leben des Protektorats hat sich plötzlich vollkommen verändert. Anstatt in Grashütten wohnen die Neger jetzt in Steinhäusern und sie besitzen bereits europäische Möbel und dergleichen mehr. Das alles wirkt natürlich mit ungeheuerer Stärke auf den noch wenig entwickelten Geist der Schwarzen und in vielen Fällen ist das moralische Gewissen noch nicht stark genug, um den neuen Versuchungen zu widerstehen.

Das haben die katholischen Missionare schnell erkannt und sie haben ihre Arbeiten daher mit verdreifachter Energie weitergeführt. Ihnen ist es in erster Linie zu verdanken, wenn gerade



Sollst leben! Nach dem Gemälde von H. Wachsmuth.

die zum Katholizismus übergetretenen Heiden bereits wiederholt gezeigt haben, daß es ihnen mit ihrem neuen Glauben durchaus ernst ist. Sie bewiesen dies besonders, als vor einigen Jahren unter dem Regiment des damaligen Captain Lugard, des jetzigen Gouverneurs von West-Afrika, eine große Anzahl protestantischer Missionare ins Land gezogen wurden, die einen regelrechten Feldzug gegen die römischkatholischen Missionen unternahmen. Das ging so weit, daß die zum Katholizismus bekehrten Neger schließlich das Land verlassen und nach Süden wandern mußten, um den Verfolgungen zu entgehen, denen sie im Lande ausgesetzt waren. Es ist geradezu bewunderungswürdig, mit welcher Glaubensfreudigkeit und Charakterfestigkeit sie ihre Plantagen verließen und nach dem ungesunden, sumpfigen Süden zogen, um sich dort eine neue Heimat zu schaffen, in der sie keinen Glaubens-Verfolgungen ausgesetzt waren. Man hat von englischer Seite verschiedentlich versucht, die Sache so darzustellen, als habe es sich bei diesen Verfolgungen um politische Fragen gehandelt, und als seien die Leute ausgewandert, um sich dem Zahlen von Steuern zu entziehen und anderen Bestimmungen auszuweichen; aber in Wirklichkeit handelte es sich um nichts mehr oder weniger als um ihren zwangsweisen Übertritt zum Protestantismus.

Bis zu einem gewissen Grade allerdings sprach der Umstand dabei mit, daß die ersten katholischen Missionäre, die nach Uganda kamen, die französischen Weißen Väter waren, weshalb die Engländer meinten, daß sie es mit einem französischen Element zu tun hatten, das unbedingt aus dem Lande vertrieben werden müsse. Im Jahre 1895 kamen dann katholische Missionare aus England unter Bischof Hanlon nach Uganda, der die Arbeit ganz von neuem beginnen mußte. Das geschah wieder mit solchem Erfolg, daß seit seiner Ankunft im Lande bereits über 11000 Neger getauft wurden und das will um so mehr sagen, als die katholischen Missionare unter keinen Umständen eher taufen, als bis die betreffenden Neger nach einer mindestens vierjährigen Lehrzeit gezeigt haben, daß es ihnen mit ihrem Glauben wirklich ernst ist. Die ersten Taufen der durch Bischof Hanlon und seine Missionare Bekehrten fallen also in das Jahr 1899.

Sehr interessant ist die Art und Weise, wie die katholischen Missionare in Uganda unter den besonders schwierigen Verhältnissen, die da obwalten, ihre Arbeit ausführen. Man muß dabei im Auge behalten, daß das Land sehr schwach bevölkert ist, und daß die wenigen vorhandenen Missionare infolgedessen sehr weite Distrikte zu bearbeiten haben. Das Land ist für diesen Zweck von den Missionaren in einzelne Abteilungen geteilt worden, die je von 20 bis 100 englische Quadratmeilen umfassen. In der Mitte einer jeden Abteilung wohnen die beiden Priester, die die Arbeit in dem betreffenden Distrikt übernommen haben. Von dieser Mitte aus wird der Glaube strahlenförmig nach allen Richtungen ausgebreitet. Es werden zunächst an Ort und Stelle einige Neger unterrichtet und bekehrt, und die fähigeren von ihnen ziehen dann aus, um das, was sie gelernt, ihren Brüdern mitzuteilen. Sie selbst bauen sich kleine Hütten, in denen sie das Evangelium predigen und zu denen dann wieder die Eingeborenen aus der engeren Nachbarschaft zusammenkommen. Auf den Lebenswandel der Einzelnen wird sehr viel Wert gelegt, und diejenigen, die sich nicht entschließen können, einen würdigen Lebenswandel zu führen, werden alsbald von der Gemeinde wieder ausgestoßen. Sobald die Eingeborenen dann die Grundlage der Religion erfaßt haben, werden sie den Priestern in der Hauptstation zugeführt, wo sie nochmals einen sechswöchentlichen Kursus durchzumachen haben; dann erst werden sie zur Taufe zugelassen. Zwei- oder dreimal im Jahre reisen die Priester in ihren Distrikten herum und visitieren die Missionsschulen der von ihnen ausgesandten Eingeborenen. Diese einfache Form der Organisation hat sich in Uganda ganz außerordentlich bewährt.

Was nun die Ugandabahn betrifft, so führt sie noch durch weite, vollständig unbebaute Strecken Landes. Meilenweit geht sie durch fast undurchdringlichen Urwald, der von allen Arten wilder Tiere und einer großen Menge gefährlicher Reptilien bewohnt ist. Sie wird jetzt die Missionare insofern unterstützen, als es ihnen leichter sein wird, in solchen Distrikten vorzudringen. Der Boden ist meist außerordentlich fruchtbar und so wird zweifellos das Land bald eine schnelle Entwicklung nehmen. Besonders führen die letzten dreihundert Meilen der Bahn durch ein wunderbar reiches und von gleichmäßigem Regenfall begünstigtes Land, aber auch hier ist die Bevölkerung ziemlich dünn, eine Folge endloser Kriege und Fehden zwischen den Eingeborenen, die bisher keinerlei Viehzucht oder Landwirtschaft kannten und sich eigentlich nur damit beschäftigten, sich gegenseitig zu bestehlen und zu morden. Da ist also noch ein weites Feld für die Missionsarbeit.

Das Land läßt sich in klimatischer Hinsicht in zwei vollständig voneinander verschiedene Zonen teilen: das Hochland mit einem gemäßigten Klima, in dem Europäer sehr wohl leben und arbeiten können, und die Niederungen mit einem tropischen Klima in des Wortes schlimmster Bedeutung. In der gemäßigten Zone gedeihen fast alle europäischen Getreidearten und auch die Kartoffel wird mit Erfolg gezogen. Rindvieh und Schweine sind in großer Menge vorhanden und auch Pferde können gehalten werden, nur muß man dieselben durch dicke Decken gegen die Mosquitos schützen. Das Malariafieber kommt natürlich in ganz Uganda vor, die Krankheit tritt aber gewöhnlich sehr milde auf.

Die Negerbevölkerung ist ziemlich verschiedenartig. Einige Stämme, insbesondere die Waganda und Massai, gehören zu einem außerordentlich schönen und kräftigen Menschenschlag. Die ersteren kleiden sich malerisch in lange Gewänder aus weißem Leinen, die sie ähnlich wie einst die Römer ihre Toga tragen. Die Frauen haben einen besonderen Geschmack für grellfarbene Kalikos. Dieser Stamm steht geistig viel höher als die anderen. Man nimmt an, daß die Waganda teilweise von den Wahimas abstammen, einem aus Asien eingewanderten, den Kaukasiern verwandten Stamm; jedenfalls haben sie eine gewisse Ähnlichkeit mit den Abessyniern und den Gallas. Die Massai gehören ebenfalls zu den besseren Negerstämmen Ugandas; sie sind eigentlich von Haus aus ein Hirtenvolk ohne festen Wohnsitz, sie leben fast ausschließlich von dem Fleisch, dem Blut und der Milch ihrer Rinder und derer, die sie ihren Nachbarn stehlen. Bisher war ihr einziges Ideal der Sieg im Kampfe, und bis vor einigen Jahren haben sie noch große Karawanen, die friedlich durch ihre Distrikte zogen, überfallen und vernichtet. Ihren Körper und ihr Gesicht bemalen sie gern mit grellrotem Lehm. Die Frauen tragen baumwollene Gewänder, die sie mit Erde und Schmutz braun färben. Neben diesen Stämmen, die sich vollständig bekleiden und Nacktheit als eine Schande betrachten, gibt es wieder andere, die noch auf einer sehr tiefen Kulturstufe stehen und fast ganz unbekleidet leben, nur die Weiber tragen eine Art von Schürze. Im Inneren findet man noch die Überreste einer sehr häßlichen, zwergartigen Rasse.

Bevor die Ugandabahn gebaut wurde, nahm die Reise von der Küste des Indischen Ozeans nach dem Viktoria Nyanza im besten Falle fünf Wochen in Anspruch. Sie war nicht nur äußerst schwierig, sondern auch gefährlich. Man mußte große Ströme und weite Sümpfe in Canoes überschreiten, und die Fahrt über den stürmischen und gefährlichen Viktoria Nyanza selbst dauerte noch weitere zehn Tage. Mit der Eröffnung der Bahn hat sich das alles geändert. Auf dem Viktoriasee werden gegenwärtig eine Anzahl kleiner Dampfer gebaut, die die Ufer des Sees mit der Endstation der Bahn in Verbindung halten sollen. Ein kleiner Dampfer „William Mackinnon" fährt bereits auf dem See. Der Bau dieser Dampfer, 66 Meilen von der Seeküste entfernt, in der Mitte des Urwaldes, ist gewiß an und für sich schon ein nicht zu unterschätzender Erfolg moderner Technik und modernen Unternehmungsgeistes.

Aus drangvollen Zeiten.

Erlebnisse eines Priesters während der französischen Revolution.

Nach einem Manuskript erzählt von **Dr. J. Walter.**

(Fortsetzung.)

9.

Die Ereignisse, die im Manuskript bisher mit epischer Breite geschildert wurden, drängen nun mit unaufhaltsamer Wucht ihrer tragischen Entwicklung in dem großen politischen Trauerspiel entgegen, das wir die französische Revolution nennen.

Bereits am 25. August 1788 gab Louis XVI., durch die Macht der öffentlichen Meinung gezwungen, dem Finanzminister

Loménie de Brienne seinen Abschied und berief Necker zu seinem Nachfolger. Anfangs herrschte darüber in Paris der unbändigste Jubel, aber bald wurde es den Einsichtsvolleren unter den Franzosen klar, daß der Entschluß des Königs ein äußerst verhängnisvoller gewesen war. Die düstere Vorhersagung des Don Alvarez sollte nur allzu getreulich in Erfüllung gehen. Doch wir müßten Geschichten schreiben, wenn wir dies im einzelnen darstellen wollten. Für den Romanschreiber und Novellisten sind die großen Ereignisse der Weltgeschichte das, was riesenhafte Gebirge dem Wanderer sind. Er blickt zu ihnen hinauf, begrüßt sie im Vorbeigehen, aber er umgeht sie, er übersteigt sie nicht.

Unser Held Baudouin hat den drohenden Ernst der Lage wohl erfaßt; er zählt alle Symptome der nahenden Revolution mit der Gewissenhaftigkeit eines Chronisten auf. Von seinen eigenen Leiden und Freuden erzählt er wenig mehr, als müßten sie vor den großen welterschütternden Ereignissen, die nun über Europa hereinbrechen, verschwinden.

Unter dem bezeichnenden Motto: **Mysterium iam operatae iniquitatis** schildert er die Rückwirkungen der Revolution auf das kleine Städtchen Luçon. Wir schaudern, wenn wir von der entsetzlichen Hungersnot erfahren, die, um das Maß des Unheils vollzumachen, im Winter des Jahres 1788 über Frankreich hereinbrach. Die Not war auch in Luçon grenzenlos; ein Laib Brot von 4 Pfund kostete $4^1/_2$ Frcs., die Bäckerläden wurden erstürmt; schon hörte man von Revolten der Arbeiter gegen die Arbeitgeber, der Bauern gegen die Gutsbesitzer. Brandstiftungen und Raubmorde waren an der Tagesordnung. Banden von „revolutionären Burschen," Sabbats genannt, zogen auf dem platten Lande und in den Dörfern umher und sprengten aus, daß diese Raubmorde, dieses Anzünden der Saaten und Niederbrennen der Gehöfte ein Werk des Adels sei, der sich mit den Engländern verschworen habe, um ihnen Brest auszuliefern. Die größte Rolle spielte natürlich François Lamoureux unter der Schar dieser Auswürflinge. Ihm schlossen sich Winkelschreiber, verkommene Studenten und jegliche Art von Bankrotteuren der Gesellschaft an; wie Regenwürmer nach dem Regen zeigten sie sich plötzlich auf der Oberfläche, da sie merken mochten, daß ihre Zeit angebrochen war.

Baudouin berichtet ferner von der grausamen Ermordung eines Gutsbesitzers von Caën, von der Erstürmung und Plünderung der Magazine, der Zerstörung der Fischteiche und Wildparks und von anderen Ausschreitungen des Pöbels, gegen welche sich die Bürgerwehr als machtlos erwies.

Er ahnt, daß auch für ihn die Stunde der Leiden und des Kampfes gekommen sei; schon 1789 war ja beschlossen worden, daß die Güter des Klerus der Nation gehören und unter Aufsicht der Munizipalitäten verwaltet werden sollten. Schon sieht er die Zeit nicht ferne, wo er gleich so vielen französischen Priestern ein blutiges Martyrium bestehen muß, ein Martyrium, wie es noch kein Dichter würdig besungen hat und doch ergreifender und erhebender als die Leiden eines Werther oder die anatomischen Seelenzerfaserungen nervenfieber moderner Romanhelden.

Zwei friedliche Weltanschauungen, die sich bisher im geheimen bekämpft haben, begegnen sich nun im offenen Kampfe. Das königstreue Frankreich, das dem Wappen der weißen Lilien Gefolgschaft leistet, sieht sich plötzlich den entfesselten Pöbelhorden gegenüber, die haßerfüllt und blutdürstig sich vor den Palästen und Schlössern zusammenrotten unter dem wahnwitzigen Rufe: „Brüderlichkeit! Freiheit! Gleichheit!"

Anfangs tobt der Kampf unentschieden hin und her, bis die Mächte des Umsturzes einen furchtbaren Mitstreiter bekommen. Es ist der Jakobinerbund, eine kleine, aber zielbewußte, wohlorganisierte Gesellschaft, die die Zaghaftigkeit und Unentschlossenheit der übrigen wohl benützend, sich zum ausschlaggebenden Faktor aufschwingt, durch Klubterrorismus und geschickte Preßagitation das ersetzt, was ihr an Stärke und Stimmzahl abgeht, und bald die Regierung an sich reißt; schon ist die Zeit nicht ferne, da sie die letzten Ziele erreicht, als die Fügung Gottes ihrem Wirken Halt gebietet.

Die Revolution hat die getreuen, eidweigernden Priester zum Tode verurteilt, aber das Volk, das sich seinen Glauben nicht rauben läßt, folgt ihnen in die Einöden und bewacht sie wie kostbare Reliquien; die neuen Gesetze erklären sie des Bürgerrechts für verlustig und für vogelfrei, das Volk preist sie und weiß, daß ihnen die Palmen des himmlischen Bürgerrechts winken; man hat dem Volke den Besuch des Gottesdienstes und die Feier des Sonntags verboten, aber von den Tausenden nimmt kaum einer den Christus der Jansenisten, die Göttin Dantons, das höchste Wesen Robespierres an. Die Revolution hat die königliche Familie unter Greueln, deren sich die Kannibalen schämen würden, aufs Schafott geschleppt, sie hat die Septembermorde, die Novaden, das Wüten der Guillotine, die Schändlichkeiten eines Hébert und Marat ins Werk gesetzt; aber sie überlebt sich und ihre Helden, die auf dem Schafott enden, und erstickt wie ein giftgeschwollener Drache in ihrem eigenen Blute.

Kehren wir nach dieser Abschweifung in das stille Luçon und zum Manuskripte unseres Helden zurück!

Schon im Herbste 1790 haben die revolutionären Ideen in Luçon so festen Boden gefaßt, daß die Stellung Baudouins eine fast unhaltbare ist. Er erwähnt zwar die unselige Testamentsgeschichte nicht mehr, aber dafür mehren sich seine Klagen über den Gemeinderat und den Maire von Luçon, die fast offen das ungesetzliche Treiben der revolutionären Banden, der Sabbats, unterstützen. Doch lassen wir ihn selbst erzählen:

20. September 1790. Schon seit vier Tagen sind keine Nachrichten mehr von Paris eingetroffen. Ist dies nur die Stille vor dem Gewitter oder haben die gemäßigten Elemente wirklich den Sieg davongetragen? Kaum wage ich den letzteren Satz, der eine politische Anspielung enthalten könnte, niederzuschreiben, und ängstlich schaue ich mich um, ob nicht jemand hinter mir steht und mir in meine Blätter hineinschaut; ich kenne ihn ja so gut, diesen Guillemin, der früher Schreiber beim Notar Duquesnoy war und nun sein Brot damit verdient, daß er die Gutgesinnten in Luçon ausspioniert und über sie an den Jakobinerklub nach Paris berichtet.

Ich will also nur Harmloses schreiben und erzählen, was mir heute, an diesem stillen, träumerischen Herbstnachmittage, in den Sinn kommt. Es ist so ruhig auf der Straße, alles scheint zu schlummern, in Gedanken vertieft zu sein. Wenn einmal ein Geräusch mein Ohr trifft, so berührt mich dies so sonderbar und ungewohnt. Der Klang der menschlichen Stimme, ein Glockenlaut, ein Säuseln des Windes, alles klingt anders als sonst, und als wäre es nicht in der Gegenwart, sondern tönte aus weiter, weiter Ferne zu uns. An einem solchen Tage zieht man sich in sein Zimmer zurück und überläßt sich, am warmen Kamin sitzend, seinen Erinnerungen. Heute ist es Armand, an den ich denke; er schmachtet noch immer im Gefängnisse und, wie ich höre, sind Jules und manchmal auch die treue Dienstmagd Berthe die einzigen, die ihn aufsuchen und in seinem Leide trösten. Ich freue mich wenigstens darüber, daß er von seinen republikanischen Anwandlungen (schaut Guillemin mir nicht herein?) völlig geheilt ist, wenngleich er dies mir gegenüber noch nicht eingestehen mag und mir zumeist trotzig, ja selbst unhöflich begegnet. Er hält mich eben für schuldig der unseligen Testamentsfälschung und ich kann mich ja nicht gegen diesen Vorwurf verteidigen. Wann wird endlich einmal der Tag kommen, wo ich reden darf?!

Düster nachsinnend starre ich in die Flammen des Kamins, sehe, wie die Glut am Holz entlang leckt, die Rinde sich aufblähen und zusammenrollen macht, wie sie dann knisternd die Fasern des Stammes umschlingt und seine Jahresringe spaltet, und, wenn sie in dem einen Klotze qualmend erlosch, gierig und mit leisem Zischen nach dem anderen hinüberzüngelt; ich lausche den Stimmen dieser Flammen, die bald wirr durcheinandertönen, bald mich glauben machen, ich höre das höhnische Siegeslied des Geistes der Zerstörung.

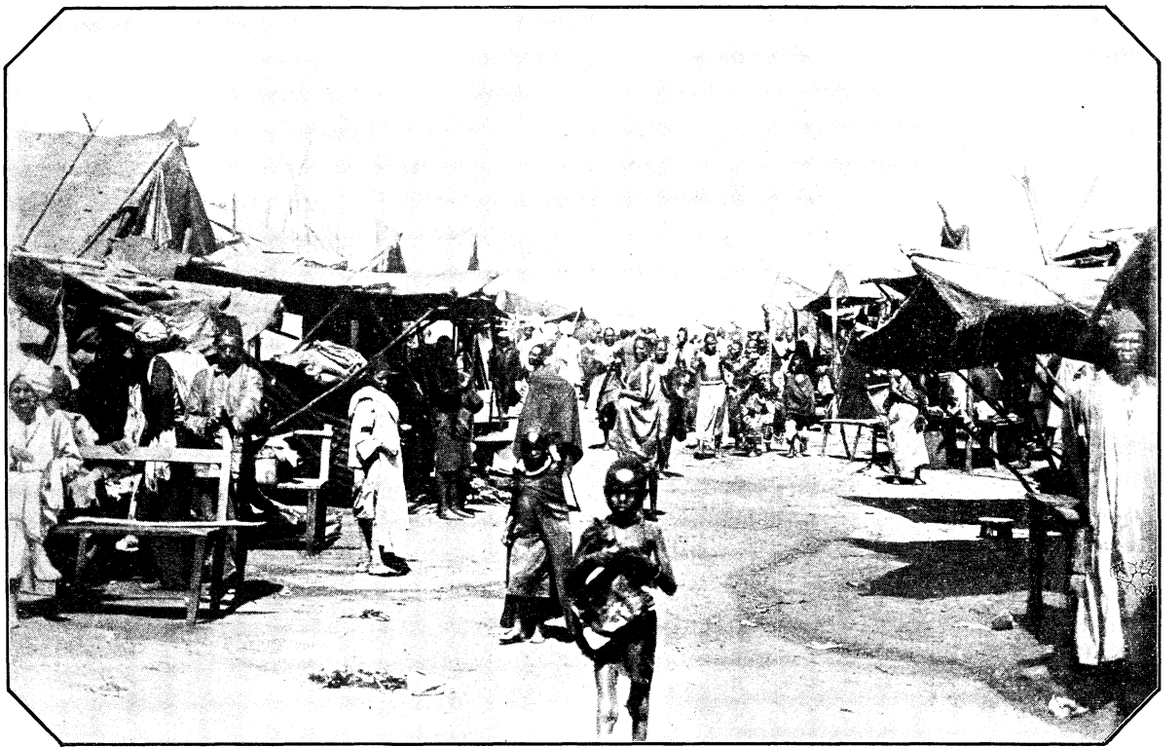
Meine liebe Mutter tritt ins Zimmer.

„Sie wollen heute wieder einen Aufzug machen!" sagt sie ängstlich. „Es sind Deputierte aus Arabien gekommen und wollen dem Herrn Maire ihre Huldigung darbringen."

Ich lächle. Wahrscheinlich hat meine Mutter falsch gehört; denn Arabien liegt so viele hundert Meilen von Luçon entfernt, und wenn einmal der Kalif von Bagdad eine Gesandtschaft an den Kaiser Karl den Großen schickte, so war dies eben eine

Huldigung an den mächtigsten Fürsten des Abendlandes, während der Maire von Lucon den Arabern jedenfalls ebenso unbekannt sein mochte als meine Mutter, die mir indes versicherte, sie wisse aus bester Quelle, daß eine Gesandtschaft aus Arabien komme.

In der Tat! Ich traute meinen Ohren kaum; vom Marktplatz her tönte verworrenes Geschrei, vermischt mit Beifallsrufen und wüsten Liedern. — Auch in unserer Straße wälzte sich eine ungeheuere, wie Seekrabben und Polypen durcheinanderwirbelnde Menschenmenge. Langsam sonderten sich aus dem Chaos feste Gruppen. Da sah ich allen voraus den Ausschuß der Schneider und Schuhmacher ziehen. Alle waren mit Musketen bewaffnet und trugen Epauletten auf den Achseln. Die kleinste Korporation glaubt ja, jetzt einen Ausschuß bilden zu müssen; wir haben jetzt einen Sicherheits-, Militär-, Zivil- und Lebensmittelausschuß, aber ich sehe keinen Nutzen davon; die Leute gewöhnen sich, in den Klub zu laufen und stundenlang dortzusitzen und zu politisieren; statt zu arbeiten, reden sie sich in eine Wichtigkeit hinein, die sie nicht besitzen, und fallen wüsten Demagogen in die Hände, während ihre Familie zu Hause darbt und dem Ruine entgegengeht.



Aus Uganda: Straßenbild.

Natürlich darf mein guter Schuhmacher Yverdoit auch nicht fehlen; er ist sogar der Eifrigsten einer. Der Zug stockt jetzt, und Yverdoit steht gerade unter meinem Fenster, als täte er es geflissentlich. Ganz eingehüllt in eine rote Schärpe, schwenkt er unablässig seine Fahne, auf der mit riesigen Lettern zu lesen steht: „Nieder mit allen Bastillen! Nieder mit den Aristokraten! Nieder mit dem Aberglauben!"

Gottlob! Der Zug setzt sich jetzt wieder in Bewegung, auch François Lamoureux und seine Sabbats sind vorbeigezogen! Ich atme auf. Aber noch fehlt ja der, dem eigentlich dieser ganze Aufzug gilt, der Maire Lucien!

Da ertönen die Rufe: „Die Chaldäer! Die Araber! Die Weisen aus dem Morgenlande!" Aus dem Rathause schreiten langsam und würdevoll in langen, weißen Talaren acht Gestalten. Weißgekleidete Mädchen tragen die Schleppen ihrer Gewänder. Die Treppen des Rathauses bis zu dem improvisierten Thron, auf dem der Maire sitzt, sind mit Teppichen belegt; fanatische Frauen bestreuen den Weg mit Blumen und rufen mit abscheulicher Profanation: „Hosianna! Hosianna!"

Voll Ekel wende ich mich von dem Gaukelspiele ab, dessen Zweck nur zu offensichtlich ist.

Der Maire Lucien ist im Grunde seines Herzens kein schlimmer Mensch. Vor vierzehn Tagen hat er mir noch bedauernd eingestanden, daß eigentlich die alte Zeit doch besser war als die jetzige Korruption, wo an Stelle der alten ehrenfesten Aristokratie ehrsüchtige Advokaten, verbitterte Schreiber, Dorfbader, Winkeljournalisten und Börsenschwindler getreten seien. Aber der Maire ist das, was der heil. Bernhard so schön ausdrückt mit den Worten:

Lingua magniloqua — manus otiosa,
Sermo multus — fructus nullus.[1])

Er ist sehr eitel und, wie ich allen Anlaß habe, zu glauben, auch charakterlos. Ein stellenloser Advokat aus Paris fertigt ihm seine Erlasse aus, die er mit einigen ganz unleserlichen Zügen beglaubigt; es geht nämlich das allgemeine Gerede, daß er weder lesen noch schreiben kann. Neulich habe ich mit meinen Pfarrkindern eine neuntägige Andacht abgehalten zur Sühne der



Aus Uganda: Reittiere, durch Decken gegen Mosquitos geschützt.

[1]) Schöne Worte — müßige Hände
Viel Geschrei — wenig Wolle.

schrecklichen Ereignisse in Paris; als ich dann am neunten Tage mit einem feierlichen Umzuge schließen wollte und ihn um die Genehmigung ersuchte, erteilte er mir dieselbe sofort; kaum aber war ich zu Hause angelangt, als auch schon ein Bote von ihm meldete, der Umzug dürfe nicht stattfinden. Ohne Zweifel hat ihm sein Berater, der Pariser Advokat, dies eingeflüstert. Dieser verfolgt mich überhaupt mit seinem besonderen Hasse. Er spricht es ganz offen aus, daß sein nächstes Ziel die Schließung des Nonnenklosters, die Einziehung der frommen Stiftungen in Luçon und meine Absetzung sei. Als ich mich neulich beim Maire beschwerte, daß man mir an die Kirchentüre eine Rute mit drohender Inschrift gebunden und die Blumen am Altare ausgerissen habe, erklärte er mir an Stelle des Maire, welcher ganz sprachlos war, ich solle die Kirche überhaupt schließen. Dann lachte er höhnisch auf.

Auch dieser Aufzug ist sein Werk. Er hat einige Gesinnungsgenossen aus Poitiers zu diesem Maskenspiel veranlaßt, und diese haben dem eitlen Maire, der natürlich fest überzeugt ist, der Ruf seiner republikanischen Tugenden sei bis in die Sandwüsten Arabiens gedrungen, vollends den Kopf verdreht.

Soll ich noch den Schluß des Festes, ein wahres Satyrspiel, schildern? Die Begrüßung der „arabischen" Deputierten ist von einem Dolmetsch verlesen und rasend beklatscht worden; der Maire steigt langsam von dem improvisierten Throne herab, und wie er auf der letzten Stufe steht, setzt ihm der Generalpächter einen Lorbeerkranz aufs Haupt. Dann heben sie den vor Glück strahlenden Dorfmonarchen auf eine von vier stämmigen Männern getragene, mit Fahnen und Blumen geschmückte Bahre und die tausendköpfige Volksmenge stimmt die Marseillaise an, unter deren Klängen die „Araber" ihre Gaben überreichen: Einen Stein von der eroberten Bastille, eine Schale Weihrauch, eine Schreibfeder Marats, des wahnwitzigen Scheusals, ein Taschentuch, auf dem die Menschenrechte in arabischer Sprache gedruckt sind, die Urkunde über das Ehrenbürgerrecht in Yemen (das meines Wissens gar nicht der Name einer Stadt ist). Der Maire nimmt alles für Ernst und ist sprachlos vor Glück. Dann tragen sie ihn durch die Straßen. Unmittelbar vor dem Tragsessel schreiten die acht Araber aus Poitiers, der Pariser Advokat und der Generalpächter, die sich einander augurenhaft zulächeln . . . Gegen Abend erreicht der Freudentaumel seine höchste Höhe; der Übermut und die Ausgelassenheit besonders der jungen Leute kennt keine Grenzen mehr. Viele gehen gleichfalls als Araber maskiert, andere vollführen auf Trompeten, Seemuscheln und mit schrillen Klappern einen Höllenlärm. Sie improvisieren einen Galgen und hängen im Scherze eine Puppe daran auf, dann umwinden sie den Galgen mit Blumen und tanzen um ihn herum. Einige schreien zu der Puppe hinauf: „Da hast Du Deinen Lohn, Aristokratin!" Bald aber genügt ihnen der leblose Gegenstand nicht mehr; sie suchen sich andere Opfer. Die alte Mutter Paressy muß jetzt für ihre Neugierde büßen. Um nichts von dem Aufzuge zu verlieren, hat sie sich ganz nahe an den Galgen gedrängt.

„Ist das nicht die Österreicherin?" ruft ein Taugenichts und zerrt die vor Angst halb Leblose an den Galgen.

„Ja! Es ist die Österreicherin! Es ist die Österreicherin!" rufen Hunderte von Stimmen.

Ein Witzbold hat sich einen Reisigbesen verschafft, bindet ihn der Alten auf den Rücken und ruft: „Siehst Du jetzt, wie das Strafgericht des Volkes über Dich kommt?"

Mutter Paressy kreischt laut auf vor Angst, aber je ärger sie schreit und je mehr sie sich anstrengt, sich von der unangenehmen Bürde zu befreien, um so lauter wird der Jubel und das Getöse — — —



Goldfische. Nach dem Gemälde von C. von Bergen.

3. Oktober 1790. Die Aufzüge und Skandale werden immer häufiger. Der Maire tritt mir jetzt ganz offen gegenüber; er benützt jede Gelegenheit, mir Unannehmlichkeiten zu bereiten. Jetzt verlangt er, daß die Nonnen keinen Unterricht mehr erteilen und keine Kranken mehr besuchen dürfen. Täglich höre ich Hetzreden gegen den Marquis de Lomènie und gegen mich.

Der arme Marquis! Seine Gemahlin ist gemütsleidend geworden und zehrt sich auf in der Trauer um ihren Sohn; aber der Vater ist unbeugsam. Er duldet nicht, daß Armand aus dem Kerker entlassen werde, obwohl der Polizeileutnant keinen Einspruch dagegen erheben würde. — Auch eine Bühne haben sie jetzt hier eingerichtet und führen das Spektakelstück: Karl IX. oder die Bartholomäusnacht tagtäglich auf. Da haben sie nun Gelegenheit, über die Priester loszuziehen! Selbstverständlich fehlen auch Anspielungen auf die Testamentsangelegen-

heit nicht! Der Maire besucht das Theater, so oft das Stück gegeben wird.

5. Oktober 1790. Heute ist in den Straßen Luçons das erste Blut vergossen worden! Ich schaudere, das Entsetzliche niederzuschreiben.

Was man eigentlich dem Armen zur Last legte, weiß ich nicht. Ich kam gerade dazu, als sie ihn auf den Marktplatz schleppten. Ich hörte wütende Schreie: „Spion! Spion!" sah ein wüstes Durcheinanderdrängen, das Blitzen von Piken, Musketen und Bayonetten.

Immer enger drängte sich der Kreis um den Unglücklichen; schon hatten sie ihn niedergeschlagen und zerrten ihn am Boden hin und her.

Ich eilte ihm zu Hilfe, mochte sich dann die Volkswut gegen mich kehren; ich achtete mein Leben gering. Schon hatte ich mich fast zu ihm durchgedrängt. Obwohl aus zahllosen Kratz- und Stichwunden blutend, hatte er sich wieder in die Höhe gearbeitet und stand aufrecht inmitten seiner Peiniger. Einige Minuten stand er, stirr vor sich hingaffend, still, dann wieder schaute er mit einem durch die Verzweiflung geschärften Blicke um sich, einem wilden Tiere gleich, das in eine Grube gefallen ist und einen Ausweg sucht, alle Kräfte anstrengt und erfinderisch wird.

Mehrere Burschen packten ihn. „Zur Laterne! Zur Laterne!" riefen sie.

„An den Galgen!" tönte es im Chorus.

„Halt!" rief ich jetzt. Aller Blicke richteten sich auf mich. „Ihr werdet ihn nicht hängen!" rief ich mit erhöhter Stimme.

In diesem Moment bekam ich einen Faustschlag, der mich fast taumeln machte.

Erneute Rufe: „An den Galgen!" ertönten.

„Gut!" sagte ich resigniert, „so hängt ihn auf! Aber glaubt nicht, daß deshalb die Laterne heller brennt, weil er daran baumelt!"

Ich hätte nicht geglaubt, daß ich mit diesem nicht einmal besonders geistvollen Witzworte den Unglücklichen retten würde. Wer aber den Charakter der Franzosen kennt, weiß, wie selbst in den ernstesten Situationen ein Bonmot auf sie wirkt. Die in der Nähe Stehenden lachten und klatschten in die Hände; andere fragten: „Was hat er gesagt?" und brachen ebenfalls in Lachen aus. So endete die grausige Szene mit Lachen, Händeklatschen und allgemeinem Jubel. Wenig fehlte, so hätten sie den Mann, den sie wenige Augenblicke vorher am Galgen aufknüpfen wollten, auf den Händen umher getragen! (Fortsetzung folgt.)

Die Jungfrau von Orleans.

Eine historische Studie von **Dr. Ludwig Hendrich.**

(Schluß.)

Kehren wir zu dem gerichtlichen Verfahren gegen Johanna zurück! Am 17. März endeten endlich die für sie so martervollen Verhöre. Auf Antrag Cauchons wurden aus den Akten 70 Artikel zusammengestellt, welche dem eigentlichen Prozeß als Grundlage dienen sollten. Johannas ganze Lebensgeschichte war darin in einer so boshaften, verdrehten und verleumderischen Weise dargestellt, daß sie, als man ihr dieselben vorlas, eine große Anzahl entweder ganz oder zum Teil in Abrede stellte. Auf den Rat zweier ihr wohlgesinnten Predigermönche erklärte sie, daß sie sich dem Papst und dem Konzil in Basel unterwerfen wolle. Diese Berufung aber hätte die boshaften Pläne Cauchons vereitelt, weshalb er einfach verbot, die Erklärung Johannas zu protokollieren! Um seiner Verruchtheit die Krone aufzusetzen, ließ er von einigen ihm ergebenen Kreaturen aus den 70 Artikeln zwölf ausziehen, in welchen alles kondensiert war, was der Angeklagten nur irgendwie zum Schaden gereichen konnte; selbst die harmlosesten Dinge waren darin in die düsterste Beleuchtung gerückt. Den Inhalt dieser von Lügen strotzenden zwölf Artikel aber teilte man Johanna vorderhand gar nicht einmal mit. Dagegen wurden sie nicht weniger als 59 Theologen und Juristen, ebenso auch der Universität Paris und dem Domkapitel von Rouen zur Begutachtung vorgelegt. Weitaus die Mehrzahl der Antworten, besonders die der Universität, fielen im Sinne des Henkers Cauchon aus. Und nun las man Johanna in überhasteter Weise die zwölf Artikel vor; zu einer Erklärung ließ man ihr aber nicht Zeit. Dies geschah am 2. Mai. Auf dem Kirchhofe von St. Ouen bei Rouen in Gegenwart des Scharfrichters und einer großen Volksmenge erzwang man sodann am 24. Mai durch wiederholtes Bedrohen mit dem Feuertode von dem armen Mädchen die Unterschrift einer unterschobenen Erklärung — ein Sekretär des Königs von England führte dabei der des Schreibens Unkundigen die Hand — worin sie sich selbst als Betrügerin erklärt, die ihre Erscheinungen erdichtet, Gott gelästert, sich mit Aberglauben befaßt und das Volk zum Aufruhr verleitet habe. Dann wurde ihr das Urteil vorgelesen, das auf lebenslänglichen Kerker lautete. Johanna erklärte sich zu jedem Gehorsam gegen die Diener der Kirche bereit; auch den Waffenrock legte sie ab und Frauenkleidung an. So sehr war sie durch den drohenden Feuertod eingeschüchtert worden. Aber so mußte es kommen, ihre Stimmen hatten es vorausgesagt. „Johanna," urteilt Dr. Eysell, „hat einen schweren Fall getan. Ihre Engel und Heiligen, ihr göttliche Mission hat sie verleugnet." Doch bald kam die Reue mit Macht über sie und diesmal sagte sie furchtlos ihren Richtern ins Gesicht: „Gott hat mir durch die heilige Katharina und Margareta sein Bedauern kund gegeben über den Verrat, in den ich gewilligt, indem ich die Abschwörung und den Widerruf tat, um mein Leben zu retten. Aus Furcht vor dem Feuer habe ich gesagt, was ich gesagt."

Das war ein feierlicher Widerruf, eine großartige Sühne ihres Fehltritts — aber er bedeutete auch ihren unvermeidlichen Untergang. Am 29. Mai beschloß der Gerichtshof, Johanna wegen Rückfalles in die Ketzerei dem Arme der weltlichen Gerechtigkeit zu überliefern. Bereits am folgenden Tage führte man sie zum Scheiterhaufen, der auf dem Markte von Rouen errichtet worden war. Als schon die furchtbaren Gluten sie umspielten, beteuerte sie noch im Angesichte des zahlreichen Volkes und ihrer Richter: „Ich bin keine Ketzerin, keine Abtrünnige. Meine Stimmen sind von Gott, meine Offenbarungen sind aus Gott." Unaufhörlich rief sie den Namen Jesu an. Und so starb die Lilie Frankreichs als christliche Heldin, als Märtyrerin für ihren König.

Der moralische Eindruck ihres Todes bezwang selbst die Gemüter ihrer Gegner. Der Geheimschreiber des Königs von England, Johann Tressart, kehrte tief erschüttert vom Richtplatze zurück, indem er klagend ausrief: „Wir sind alle verloren, denn wir haben eine Heilige verbrannt, deren Seele im Himmel ist." Das Volk sprach es laut aus, daß ein Justizmord begangen worden und nicht eine Ketzerin, sondern eine gläubige Katholikin dem Tode geopfert worden sei. Vier Stunden nach der Hinrichtung kam der Scharfrichter ganz bestürzt und wie ein Verzweifelnder zu den Dominikanern Ladvenu und Isambard, zweien Anhängern Johannas, und gestand ihnen in seiner Herzensangst, er fürchte, Gott werde ihm nie vergeben, was er an dieser heiligen Frau getan; sie sei auf grausame Weise hingerichtet worden. Als ein wunderbares Geschehnis betrachtete er es, daß weder das Herz noch die Eingeweide der Jungfrau, so viel Öl, Schwefel und Kohlen er auch darauf schüttete, verbrannten, und das Herz voll Blut geblieben sei.

Im Volke wuchs die Entrüstung gegen die Richter und alle beim Prozeß Beteiligten so sehr, daß man in Rouen mit Fingern auf den Straßen auf sie deutete; und als einige von ihnen von einem plötzlichen Tode dahingerafft wurden, sah man die strafende Hand Gottes in diesen Ereignissen. So starb Bischof Cauchon, den Johanna vor ihrem Tode vor den ewigen Richterstuhl gefordert hatte, an einem Schlaganfalle, ein anderer Richter erlitt in Basel dasselbe Schicksal, den Leichnam eines dritten fand man eines Tages außerhalb Rouen in einer Mistpfütze, Nikolaus Midy, der die Predigt vor Johannas Hinrichtung gehalten, wurde wenige Tage hernach vom Aussatze befallen, an dem er auch zu Grunde ging.

Den Engländern hatte die Jungfrau verkündet, daß sie alles in Frankreich verlieren würden. Auch dies ging in Erfüllung. Ehe sechs Jahre um waren, befand sich Paris in den Händen Karls VII., und bald darauf fiel ein englisches Voll-

werk nach dem andern in die Gewalt der Franzosen, so daß 1458 Frankreich des englischen Joches ledig war.

Und nun erinnerte sich auch König Karl des Mädchens wieder, dem er Krone und Reich dankte und das für ihn gestorben war. Nach seinem Einzuge in Rouen, das 1449 den Engländern entrissen worden, ordnete er unterm 15. Febr. 1450 eine Revision des ganzen Prozesses an, mit welcher Angelegenheit er den berühmten Pariser Theologen und früheren Rektor der Pariser Universität, Wilhelm Bouillé, betraute. Dieser vernahm zunächst sieben Zeugen, deren Aussagen von größter Wichtigkeit waren. Weitere Zeugen wurden auf Anordnung des Kardinals von Estouteville, Erzbischofs von Rouen, verhört. Sodann bereiste der Inquisitor Jean Bréhal in höherem Auftrage drei Jahre lang mehrere Provinzen Frankreichs, um über das Leben Johannas Nachforschungen anzustellen. Zwei berühmte Kanonisten, Theodor de Leliis und Paul Pontanus faßten hierauf Gutachten ab, in welchen sie die Nichtigkeit des gegen die Jungfrau gefällten Urteils aussprachen und die zwölf Artikel widerlegten. Endlich erließ Papst Calixtus III., nachdem Johannas Mutter und die beiden Brüder sich klagend an den Heiligen Stuhl gewandt, am 11. Juni 1455 ein Breve, worin die Erzbischöfe von Reims, die Bischöfe von Paris und Coutances beauftragt wurden, den Prozeß der Johanna d'Arc zu prüfen und dann das Urteil nach Recht und Gerechtigkeit zu sprechen. Am 7. November 1455, also fast 25 Jahre nach dem Tode der Jungfrau, wurde der Revisionsprozeß in der Notre-Damekirche zu Paris feierlich eröffnet.

Man hatte eine große Anzahl von Zeugen aus allen Ständen über das Leben und die Taten Johannas sowie auch über ihren Prozeß und Tod vernommen, angefangen von den edelsten Fürsten und Rittern Frankreichs bis hinab zu den einfachsten Landleuten von Domremy. In dem erwähnten Werke von Murray füllen die Zeugenaussagen ungefähr die Hälfte des 396 Seiten starken Buches. Nur mit tiefster Entrüstung kann man das Trugwerk verfolgen, welches man den Prozeß Johannas genannt hat, während es doch eigentlich ein vorbedachter Mord war. Ganz abgesehen davon, daß man dem 19jährigen Mädchen nicht einmal einen Rechtsbeistand gegeben, daß man sie durch schwierige und verfängliche Fragen verwirrt, durch falschen Rat und Drohungen zu verderben gesucht hatte, war man selbst bis zu förmlichem Betruge geschritten, indem man, nach Angabe des Gerichtsschreibers, in den zwölf Artikeln, auf Grund deren Johanna verurteilt worden, die Aussagen der Angeklagten entweder gefälscht oder ihre Berichtigungen unterschlagen hatte. Das Revisionstribunal überzeugte sich, daß die sog. Abschwörung Johannas ein von ihren Feinden veranstaltetes Gaukelspiel gewesen und daß die Jungfrau niemals etwas behauptet oder getan habe, was im Widerspruche mit der Kirche gewesen wäre, daß sie dagegen stets durch ihre innige Frömmigkeit und tiefe Religiosität sich ausgezeichnet habe.

Endlich wurde am 7. Juli 1456 im erzbischöflichen Palast zu Rouen der richterliche Spruch „im Namen der heiligen und ungeteilten Dreieinigkeit" dahin gefällt, daß nach Einsicht des Prozesses, der gegen den Inquisitor, den Promotor, den Bischof von Beauvais und alle dabei Beteiligten verhandelt ward, nach Einsicht der Falschheit, Nichtigkeit und Ungerechtigkeit des Prozesses gegen Johanna, nach Einsicht aller Urkunden, Beweismittel, Akten und Protokolle des Prozesses u. s. w. die zwölf Artikel trügerisch, fälschlich, verleumderisch, verfänglich und boshaft, der Prozeß gegen Johanna null und nichtig und diese als gereinigt und frei von allem Schimpf und jedem Flecken anzusehen sei. Dieses Urteil wurde in Rouen und anderen Orten des Reiches feierlich verkündet. Auch ordnete das Inquisitionsgericht an, daß auf der Richtstätte Johannas, dem Altmarkte von Rouen, ein Kreuz zu ihrem ewigen Gedächtnis aufgerichtet werde.

Die Kirche hat aber nicht bloß die Ehre der Heldenjungfrau wieder hergestellt und ihren Namen von jedem Makel gereinigt, sie hat Johanna im Jahre 1894 auch in die Zahl ihrer Seligen aufgenommen.

Du und ich.

Literarische Skizze von **Laurenz Kiesgen.**

Du bist es nicht, verehrter Leser, von dem hier geredet werden soll und ich auch nicht; sondern es wird über das lyrische Buch eines Dichters, der als Epiker schon einen schönen Erfolg davongetragen hat, die Rede sein. „Du und ich", so betitelt Theodor Herold seine unlängst erschienenen Gedichte (Münster 1902, Heinrich Schöningh. 116 Seiten, fein gebunden 3 ℳ). Er nennt es ein „Liederbuch für stille Menschen" und zu solch stillen, sinnigen Lesern möchte ich etwas über das Buch plaudern.

Zunächst mögen einige Notizen über den Verfasser nicht unwillkommen sein. Theodor Herold ist Westfale. Im Dorfe Herzfeld wurde er am 30. Dezember 1871 geboren und erwarb sich auf dem Paulinischen Gymnasium zu Münster die Kenntnisse, die zum Universitätsstudium erforderlich sind. In Münster und Berlin studierte er deutsche Sprache und Literatur, sowie Geschichte und Philosophie. Das wissenschaftliche Werk „Friedrich August Werthes und die deutschen Zrinv-Dramen, Biographische und quellenkritische Forschungen" schrieb er 1897 zur Erlangung der Würde eines Dr. phil. und im folgenden Jahre legte er das philologische Staatsexamen ab. Neben so ernster und erfolgreicher Lebensarbeit floß ihm schon sehr früh der Quell der Dichtung. Als Gymnasiast veröffentlichte er in westfälischen Unterhaltungsblättern Gedichte und Skizzen; als Student gab er im Spätherbste 1895 die erste größere Dichtung „Gretchen". Ein Sang aus der Zeit der Freiheitskriege, heraus. Auch hier blühte der Erfolg: „Gretchen" liegt jetzt in 6. Auflage vor. Nachdem er sich an den Gymnasien zu Arnsberg und Münster auf den höheren Lehrberuf praktisch vorbereitet hatte, ging er ein Jahr ins Ausland und bereiste Belgien, Frankreich und die Schweiz. Gegenwärtig wirkt er in Düsseldorf als Oberlehrer.

Das Epos „Gretchen" wurde bei seinem Erscheinen (1895) durch einen längeren Artikel von Dr. A. Brockhoff in dieser Zeitschrift eingehend gewürdigt. Es ist deshalb schon eine Sache der Gerechtigkeit, wenn wir auch den lyrischen Erstling des Dichters etwas genauer betrachten.

Wer das Epos gelesen hat, wird bei der Lektüre von „Du und ich" bald mit freudiger Genugtuung beobachten, wie Theodor Herold über jenes Buch hinausgewachsen ist. Gewiß hat das Epos seine zahlreichen Freunde gefunden und ich werde mich hüten, irgend einem den Genuß an dieser frischen und begeisterten Gabe durch ein kritisches Wort zu verkümmern. Aber es setzt den Wert nicht herunter, wenn wir feststellen, daß ein Autor mit seiner Erfahrung, mit seiner Kunst und deren Ausdrucksmöglichkeit wächst. Jugendlich, begeistert, in der Wahl der Kunstmittel unbekümmert und von der Macht großer, wertvoller Vorbilder noch nicht losgerungen, so zeigte er sich dort; männlich, gereift, maßvoll, ganz er selber, so gibt er sich hier.

Man kann den Inhalt von „Du und ich" mit drei anderen Worten, für die Allgemeinheit etwas verständlicher, bezeichnen: Geschichte einer Liebe. Erschrick nicht, frommer Leser! Es ist alles Erotik in dem Büchlein, nichts als Liebesgedichte; aber ich kann dir gleich hinzufügen: Innige Erotik, deutsche Liebeslieder, nichts vom Getändel der modernen Neurastheniker, die sich mit Vorliebe künstlich aufregen und darauf ausgehen, deine Seelenruhe zu stören. Nichts von gallischer Lüsternheit, nichts von symbolistischer Augenverdrehung. Auch keine allgemeine Sehnsucht nach dem anderen Geschlecht, die nach jeder Schürze seufzt. Sondern wir haben hier die Geschichte einer wahren Liebe, die, einmal entflammt, nicht mehr verlischt, es sei denn vorm Eishauch des Todes.

Herold war mit seiner Liebe glücklicher. Er durfte die Muse seiner Lieder als Gattin heimführen. Und ein gesunder, herzerfreuender Zug von diesem jungen Eheglück liegt in diesen Liedern, die so real und erlebt anmuten, daß ich, wäre das Wort nicht so unverstanden und gehässig verhetzt worden, die Gedichte echt modern nennen möchte.

Die Einheitlichkeit ist der erste Vorzug des Buches. Wenn er auch eine gewisse Einseitigkeit in den Motiven bedingt, so bleibt doch der Vorteil, daß der Dichter seine tiefe Empfindung an dem einzigen Gegenstande seiner Dichtung frei und voll ausklingen lassen konnte. So gab er uns einen neuen Liebesfrühling, der sich eng an das persönliche Erlebnis hielt. Man muß sagen: so wird die ganze Liebesidylle sich in der Wirklichkeit ereignet haben.

Große Geschehnisse sind nicht zu verzeichnen dabei. Die Liebenden leben einen entzückenden Sommer in den tausend kleinen Heimlichkeiten und kleinen Erlebnissen, die ja den hausbackenen Philister in der ersten Brautzeit schon über seine Alltagsnatur erheben, deren Zauber indes der Dichter zu bannen vermag. Dann werden sie getrennt. Die Geliebte lebt in orientalischer Umgebung (Tanger), der Dichter durchwandert die Fremde; wir erfahren die Schmerzen der Trennung und leben mit ihm und ihr in der Erwartung des Wiedersehens. Mit einem reinen Ausklang folgt die Erlösung.

Herold ist kein Freund des wortreichen Idealismus, der um der schönen Phrase willen auf die natürliche Anschauungsgrundlage verzichtete. Hier ist er ein wenig Epiker geblieben. Dadurch bringt er eine fesselnde Unmittelbarkeit in sein Lied, das um so reiner das echt deutsche, uns natürlich und innig berührende Ideal der Frauenminne ausdrückt. Hören wir aus dem ersten Teile „Sonnenwege" das Gedicht Seite 18:

Du öffnest halb den Fensterflügel:
Ein süßes Duften quillt herein,
Die Sonne steigt vom Lindenhügel
Und tritt in unser Kämmerlein.

Sie schmückt dein Haupt mit goldnen Kränzen,
Sie schlingt um uns ihr Strahlenband:
Das ist ein Duften und ein Glänzen;
Wir aber sitzen Hand in Hand —

Und alles schweigt vor Glück und Schimmer,
Die wilde Drossel selbst im Flur;
Nur eine Fliege streicht durchs Zimmer,
Und leise, leise tickt die Uhr . . .

So hält er eine einfache Stimmung fest, die Hunderte selber erlebt haben. Das ist ganz schlicht gesagt; und Schlichtheit ist der zweite Vorzug des Büchleins. Wir sehen das auch in den Liedern der zweiten Reihe „Nacht".

Vor deinem Bildnis (S. 41).

Ich hörte fern die Armenglocke schrein;
Ein Totenwagen rollte durch die Gassen,
Und rings umher lag Duft und Sonnenschein —
Das alte Lied vom Blühen und Verblassen.

Vor deinem Bildnis stand ich lange Zeit
In schwerem Traum . . . Zerriss'ne Klänge wehten
Vom Lindenwall in meine Einsamkeit
Und fügten mir die Hände wie zum Beten.

Sag, bist du krank . . .? Ach, Gott, vielleicht schon tot;
Und niemals, niemals sehen wir uns wieder!
An deinem Grabe kniet das Frühlingsrot,
Die Meerflut rauscht dir dumpfe Sterbelieder —

Und keine Hand, die meine Wunden stillt,
Kein Gott, der mich erlöst aus Not und Sehnen...?
Da fliegt ein blauer Falter um dein Bild:
Du schaust mich an und lächelst unter Tränen —



Es entgeht vielleicht manchem, mit welch sicherem, künstlerischem Blick hier die Einzelheiten zusammengefügt wurden, die das Gefühl des Trennungsschmerzes greifbar in der Brust aufleben lassen. Fast steckt ebensoviel Kunst darin, dies zu verbergen, als es Kunstreife erfordert, über die Mosaikstückchen zum Bilde zu verfügen. Das Einfache ist eben auch das Große, das wird wohl noch deutlicher aus dem folgenden Gedicht „Morgenwanderung", das der dritten Abteilung „Erlösung" S. 102 entnommen ist:

Vom Dorfe kam ein weicher Glockenton:
Wir gingen abseits von den lauten Wegen,
Du schmücktest dir das Haupt mit wildem Mohn:
Und deine Lippen blühten mir entgegen . . .

Hoch stand die Saat; ein Rötlein sang im Strauch
So heimlichsüß von Bitten und Gewähren;
Dicht überm Kornfeld lag ein goldner Hauch,
Und leis im Winde zitterten die Ähren . . . .

Noch müßte hingewiesen werden auf die Dichtungen in freien Rhythmen, besonders auf die Stücke „Ein wilder Geier rauschte vorbei" oder „Vision", oder auf die beiden schönen Stücke „Christabend". Hierin wie auch in den enger gebundenen Gedichten spürt man das feine Stilgefühl unseres Dichters, das übrigens aus den mitgeteilten Proben von selber zu uns redet und worüber ich deshalb nicht mehr viele Worte machen möchte. Doch will ich als Beispiel einer gesund-humoristischen Dichtung das „Glück im Winkel" hierhinsetzen:

Liegt ein felsiger Winkel hart am See,
Dort sind wir hineingesprungen
Und saßen in lauter Blütenschnee,
Von Nachtigallen umklungen.

Die blauen Fluten regten sich kaum;
Und in der Ferne sahen wir wehen
Viel kleine Segel wie flimmernden Schaum,
Wie Wölkchen, die kommen und gehen.

Und du erzähltest vom großen Meer,
Vom Nil und den Palmenländern,
Wo die Menschen im Turban schreiten einher,
Und in langen weißen Gewändern — —

Über uns hatte der Himmel so klar
Seine Silberkuppel geschlagen;
Ich streute dir Blüten ins funkelnde Haar,
Auf den Armen wollt ich dich tragen —

Weit, weit hinaus in des Berges Schoß,
In trunkene Märchenlande;
Du aber wandest dich heimlich los
Und lugtest hinüber zum Strande.

Ach nein, er hatte uns nicht gewahrt!
Fest hielt er die Angelrute —
Der Alte mit seinem Apostelbart
Und mit dem verbogenen Hute.

Und du gabst mir den Mund, und du lachtest mich an;
Die Mücken tanzten den Reigen,
Der Alte fischte, das Wasser rann:
Und die Nachtigall schlug in den Zweigen.

Auf eine tiefer gehende, literarisch-ästhetische Würdigung kann hier verzichtet werden. Das Buch soll durch die Proben selber sprechen. Es wird gelesen werden, das scheint mir außer Frage. Hinweisen auf die Gabe möchte man die fröhlichen Jungen und die fröhlichen Alten: die, denen an dem Wiederaufleben schöner Erinnerungen gelegen ist, und die sie einmal mit den hellen Augen eines wirklichen Dichters betrachten wollen. Um solch ein Buch lebendiger Poesie zu kaufen, braucht man nicht auf das Weihnachts- oder Namensfest zu warten; das lohnt sich zu jeder Zeit.

Vom Büchertisch.

Leben und Regel des heiligen Vaters Benediktus. Mit 75 Illustrationen nach Kompositionen der Beuroner Kunstschule. 2. Aufl. 214 S. Herausgegeben von der Abtei Emaus in Prag, 1902.

Der große Patriarch von Monte Cassino hat in seiner berühmten regula nicht bloß das Mönchtum des Abendlandes umgestaltet, er hat auch die Physiognomie des abendländischen Kulturlebens mit schöpferischer Hand umgeformt und dieselbe mit Zügen belebt, die vor ihm unbekannt waren. Was die Welt dem Benediktinerorden verdankt, das hat der Griffel der Geschichte getreulich verzeichnet. Das Gesetzbuch St. Benedikts hat nicht bloß die Boten des Kreuzes gebildet und begleitet, die nach den Stürmen der Völkerwanderung zu den Barbaren des Nordens zogen, es hat nicht bloß den Nacken trotziger Germanen vor dem Zeichen der Erlösung gebeugt, es hat auch den Geist der Zivilisation zu ihnen getragen und sie für Wissenschaften und Künste jeder Art erzogen. Man braucht bloß einige der berühmten Benediktinerschulen in Deutschland, England und Frankreich, bloß Namen wie Alkuin, Rhaban Maurus, Beda Venerabilis, Notker zu nennen, und man wird die unendlichen Verdienste des Benediktinerordens ermessen können, auch ohne in Einzelheiten eingehen zu müssen. So ist denn ein unabsehbar reicher Segen aus der Regel Vater Benedikts über die Völker hingeströmt. Und diese Regel hat an ihrer ursprünglichen Kraft nichts eingebüßt, sie ist heute noch zeitgemäß und jugendfrisch, wie sich jeder zu überzeugen vermag, der sie kennen lernen will. Hiezu bietet ihm das oben genannte Buch eine schöne Gelegenheit; es enthält außer dem von Papst Gregor dem Großen verfaßten Leben des erhabenen Ordensstifters auch den Kodex, an dem sich das Mönchsleben des Abendlandes wie der Efeu am Felsen aufgerankt hat. Die Übersetzung des Lebens, wie der Regel bewegt sich in einfacher, würdevoller Sprache. Als besondere Zierde dienen dem Buche die prächtigen Illustrationen von Beuroner Klosterkünstlern, Motive aus dem Leben St. Benedikts behandelnd. Dasselbe dürfte auch in nicht katholischen Kreisen Beachtung finden, nachdem durch den Besuch des Deutschen Kaisers in Monte Cassino, dem Sinai des Benediktinerordens, die Aufmerksamkeit der protestantischen Welt sich diesem Orden wieder mehr zugewandt hat. v. Sch.

Unsere Bilder.

Sollst leben! (S. 617.) Eine heitere Szene aus dem Oberbayerischen ist es, die der liebenswürdige Künstler darstellt. Das Wirtstöchterlein hat ihren Gästen soeben die Krüge mit frischem Bier gefüllt und zum Danke dafür rufen sie ihr jetzt zu: Sollst leben! Und Zenzi läßt sich diese Huldigung gerne gefallen.

Goldfische. (S. 621.) Nicht die schimmernden Fische in dem Glasbehälter sind es, die uns am meisten interessieren, noch auch das kleine Mädchen, das ihnen zuschaut, sondern die großen Augen des Buben. Wie drollig er aussieht mit seinem verwunderten Gesichtchen! Es sind aber auch die ersten „goldenen" Fische, die ihm in seinem Leben vorkommen.

Allgemeiner Briefkasten.

K. L. Das von Ihnen erwähnte Buch ist vergriffen und wird nicht mehr aufgelegt; vielleicht finden Sie es auf antiquarischem Wege. — **Ernst M.** Wir empfehlen Ihnen die im Jügelschen Verlage in Frankfurt a. M. erschienenen Grammatiken für Französisch, Englisch, Italienisch, Spanisch u. s. w.

Redaktionsschluß am 13. Juni.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

No. 40. XXIX. Jahrgang.

Deutscher Hausschatz in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.**

(Fortsetzung.)

8. Kapitel.

Im Gefängnis.

Am nächsten Tage begab sich Thomson nach Wrottesley und sofort nach seiner Ankunft zuerst ins Gefängnis, um Willy zu besuchen. Er fand ihn sehr verändert; wie ein Wilder raste er in seiner Zelle umher und rüttelte an den Eisenstangen.

„Aber Freund," sagte Thomson, „was ist Ihnen denn?"

„Ich kann diesen Zustand nicht ertragen," schrie der andere auf, „ich bin doch stets ein vernünftiger, ruhiger Mensch gewesen — ich war Soldat in Indien, in Ägypten; ich kenne die Welt und liebe die Freiheit. Bei Gott! Ich kann es nicht ertragen — ich werde wahnsinnig, wenn es so weitergeht!"

„Aber lieber Freund, wir tun doch alles, um Sie zu retten; ich bin, unter uns gesagt, auf einer frischen Spur, Sie müssen versuchen, standhaft zu sein und die Geduld nicht verlieren."

„Geduld, Geduld!" rief der junge Mann, „das ist's eben, was mir fehlt. Wie viel Beweismittel wollen denn die da haben, um mich endlich frei zu geben! Die Richter sind Narren."

„Aber lieber Lomas," unterbrach ihn Thomson in seiner ruhigen Weise, „die meisten Menschen haben ja etwas vom Narren an sich. Und, um Ihnen die Wahrheit zu sagen, ich würde Sie auch für den Mörder halten, wenn ich Sie nicht kennen und verstehen gelernt hätte."

Willy sah ihn bestürzt an.

„Und nun, lieber Lomas, sind wir auf einer neuen Spur, wie ich sagte; wir können dieselbe verfolgen, denke ich."

„Sie werden kein Glück damit haben, und ich muß diesem Zustand ein Ende machen."

Thomson wurde ernst; die Verzweiflung hatte den jungen Mann gepackt. „Nun überlegen Sie doch mal, Lomas; wenn Sie wirklich das, was Sie vorhaben, durchführen sollten — ich will gar nicht mal fragen, was es eigentlich ist —."

„Sage ich auch nicht," unterbrach ihn Willy verstockt.

„Sollten Sie erreichen, was Sie vorhaben, dann wären Sie für immer verloren. — Sie würden sich dadurch selbst als schuldig hinstellen."

„Und bin ich nicht schon so gut wie verloren? Jeder ist gegen mich — jeder—."

„Lassen Sie sein — es wäre Tollheit! Haben Sie denn vergessen, daß Sie eine Braut haben?"

„Vergessen —?" schrie Willy, „ist dies doch gerade das, was ich nicht vergessen kann; muß ich doch jede Stunde — Tag und Nacht daran denken! Ich will sie besitzen, sie hegen, für sie sorgen. Und nun sitze ich hier —. Sie kommt zu mir, jeden Tag einmal, lächelt mich an und versucht, mich zu trösten. Ich kann das Zeug nicht essen, was sie mir hier vorsetzen, sie aber bringt mir immer etwas Gutes, was sie mit ihrem Gelde gekauft hat, was sie mit ihren kleinen Händen bereitete. Und ich kann es nicht essen — sie machen mich tot! Großer Gott! Ich werde toll!" Er warf sich über den kleinen Tisch, verbarg sein Gesicht in den Armen und weinte.

„Armer Junge!" sagte Thomson leise und legte ihm liebevoll die Hand auf die Schulter.

Draußen rasselte der Schlüssel im Schloß, ein Zeichen, daß die gewährte Sprechzeit vorüber sei. Lomas richtete sich gezwungen in die Höhe. „Sie tun gut, wenn Sie gehen," sagte er, „und lieb würde es mir sein, wenn Sie sich nicht mehr um mich kümmern würden. Es war nett von Ihnen, sich meinetwegen so viel Mühe zu machen, obschon ich nicht errate, weshalb Sie dieses tun, weshalb Sie sich für mich interessieren sollten."

„Den Henker auch! es ist meine Sache, wenn ich jemanden leiden mag und es geht keinen was an, wenn ich mich um ihn kümmere, auch Sie nicht."

Er mußte gehen, der Wärter drängte und ließ Jenny eintreten. Im Vorbeigehen flüsterte Thomson ihr zu, daß er sie nachher zu sprechen wünsche.

Schweigend hielten sich die Liebenden umschlungen. Doch die Zeit drängte, sanft löste Jenny sich aus seinen Armen.

„Wir haben keine Zeit zu vergeuden, Willy," sagte sie milde, „sieh, was ich Dir mitgebracht habe. Setz Dich nieder und iß."

Sie öffnete den kleinen Korb und setzte ihm das Mitgebrachte vor. Er schaute traurig zu und sah sie hilflos an.

„Komm, Willy — iß," sagte sie, ihn liebkosend.

Er machte eine gewaltsame Anstrengung und heuchelte etwas Appetit, hielt aber plötzlich inne.

„Es schmeckt mir nicht — ich kann nicht."

„Aber Willy!" sie war bitter enttäuscht, „ist es denn nicht gut? Ich habe doch die größte Sorgfalt darauf verwandt."

Er verbarg sein Gesicht in ihren Händen und schluchzte.

„Mein lieber, lieber Willy, was ist Dir?“ Sie erhob sich und legte die Arme um seinen Hals.

„Ich bin einfältig,“ sagte er, sich aufrichtend, „aber ich kann es nicht ertragen, Dich hier zu sehen; ich kann es nicht dulden, daß Du so viel für mich tust.“

„Und warum nicht, Willy?“ fragte sie verwundert.

„Ich — ich ertrage es nicht, daß Du so für mich sorgst — es bricht mir das Herz.“

„Aber weshalb denn, Willy? bin ich nicht Dein —?“

„Das ist es ja — wärest Du es nicht, so würde ich mich wohler fühlen.“

„Aber Willy!“ schrie sie auf, „liebst Du mich nicht mehr? Du wünschtest — ich wäre nicht die Deine.“

„Ach, meine Jenny? Natürlich liebe ich Dich,“ sagte er treuherzig, „aber deshalb gerade verabscheue ich mich, weil ich Dich in diese Lage brachte. Siehst Du denn das nicht ein, Jenny?“

„Wie kannst Du das sagen?“ sagte Jenny lächelnd, „meinst Du, daß ich, ob nun mit Dir verlobt oder nicht, mich von Dir fern gehalten hätte, wenn Du in Not gewesen wärest?“

„Du würdest also auch dann gekommen sein?“

„Natürlich, Du kennst Deine Jenny nicht, wenn Du so zweifelst.“

Ein heller Schimmer breitete sich über sein Gesicht. „Du bist zu gut, Jenny,“ sagte er, „zu gut,“ und er ergriff ihre Hände und küßte sie.

Wenige Minuten später erschien Jenny lächelnd vor Thomson.

„Nun, wie verließen Sie ihn?“ fragte dieser, „er war sehr niedergeschlagen, als ich von ihm ging — beinahe der Verzweiflung nahe.“

„Es ist jetzt besser,“ sagte sie zuversichtlich.

„Die ungerechte Gefangenschaft hat seine Nerven mitgenommen. Er ist also wieder der Alte?“

„Beinahe,“ entgegnete sie.

„Schön, kommen Sie mit, ich habe Ihnen etwas zu sagen.“

Draußen erzählte er ihr leise, was Parson ihm enthüllt hatte und dann von seinem Besuch bei Mrs. Kersten. „Lassen Sie mich Ihnen noch sagen,“ schloß er, „daß Sie für ihr Anerbieten nicht allzu dankbar zu sein brauchen, es paßt ihr eben — und Ihnen kann es zu Mitteln und Wegen verhelfen, um, getreu unserm Vorhaben, Willy zu befreien.“

„So glauben Sie wirklich, Mr. Thomson, daß Mrs. Kersten mehr weiß, als sie vorgibt?“

„Ich glaube es — oder vielmehr, ich weiß es gewiß.“

„Dann werde ich ihr Anerbieten annehmen,“ sagte Jenny entschlossen.

„Das ist recht! Sie müssen beständig in ihrer Nähe sein. Sie werden sehen, was sie tut, hören, was sie sagt und auch, wenn ich so sagen darf, erforschen, was sie denkt. Und wenn wir auch nicht alles herausbekommen, etwas bleibt uns immer sicher.“

„Würde aber nicht der Verdacht der Spionage auf mich fallen?“ fragte sie zweifelnd.

Thomson antwortete nicht. Seine Aufmerksamkeit und sein Augenglas richteten sich auf einen Herrn, der in Begleitung des Gefängnisdirektors an ihnen vorüberging; dieser Herr lachte so laut und öffnete dabei den Mund so weit, daß Thomson einen Schimmer von Gold unter dem schwarzen Schnurrbart bemerken konnte.

9. Kapitel.

Der Besuch im Gefängnis.

Willys einziger Gedanke war der an die Freiheit. Mit dem Ungestüm eines Wilden dürstete ihn nach der frischen, freien Luft; mit der Beharrlichkeit eines Mannes, der sich ganz und voll in eine Idee hineingearbeitet hat, schmiedete er an dem Problem, wie es ihm möglich sein würde, dem Gefängnis zu entrinnen.

Solange er denken konnte, kannte er das Städtchen Wrottesley, die Außenmauern des Gefängnisses und die in der Nähe desselben gelegenen Straßen. Das Gebäude war alt und zerfallen und lag inmitten der Stadt an erhöhter Stelle; jedermann kannte es unter dem Namen „das alte Schloß“, doch keiner wußte, wozu es einst gedient haben mochte, auch Lomas nicht. Aber seitdem sich ihm die Tore des „alten Schlosses“ geöffnet hatten, tauchten in seinem Gedächtnis wieder die schaurigen Sagen auf, die ihn als Jungen oft beschäftigt hatten. Nun hatte ihn dies graue altersmorsche Ungeheuer aufgenommen, bis — das Ende kommen mußte. Furcht und Schrecken erfaßten ihn, regten ihn auf, trieben ihn zur Verzweiflung und erweckten in ihm endlich die fixe Idee: er müsse versuchen, die Freiheit wieder zu erlangen, mochten die Mittel sein wie sie wollten!

Still vor sich hinbrütend hockte er in einer Ecke, scheu, gedrückt; fast fürchtend, die grauen Mauern könnten seinen Wunsch einem Unberufenen verraten. Stunde um Stunde dachte er über die Einrichtung des „alten Schlosses“ nach, vergegenwärtigte sich das große, schwarze, oben mit Widerhaken versehene Tor, sah die Straße, die vor diesem lag und den engen, schmutzigen Pfad, der an den alten Mauern entlang führte.

Als Jenny ihn verließ, tröstete sie sich mit dem Gedanken, daß er ruhig war. Er war es auch, doch nicht in der Weise, wie sie es sich dachte. Er blickte um sich, betrachtete die weißen, langweiligen, rauhen Wände, die feste Türe und erhob, wie schon so häufig, seinen Blick zu dem vergitterten Fenster, das auf die Bezeichnung „Fenster“ eigentlich keinen Anspruch machen durfte, sondern nur eine Öffnung war, die etwas Luft und Licht in die Zelle einließ. Sie lag zu hoch, um mehr sehen zu lassen, als ein kleines Stückchen von dem trüben Himmel, der durch die Eisenstäbe gesehen in schmalen Streifen sich zeigte. Wie er es oft getan, bestieg er den kleinen Tisch, dann noch einen Stuhl und reckte den Hals, um hinaussehen zu können. Die frische Luft fächelte ihm die heißen Wangen und steigerte den Wunsch nach Freiheit; er zwängte den Kopf durch die Stäbe, aber er sah nichts außer einigen Drähten, die sich wie fein auf Papier gezogene Notenlinien vom Himmel abhoben.

In diesem Augenblick wurde die Zellentüre geöffnet, und der Gefängnisinspektor trat mit einem anderen Herrn ein.

„Sie können nicht viel von hier aus sehen,“ meinte der Inspektor.

„Nichts, als einige Drähte,“ entgegnete Willy ruhig, von seinem Standpunkt herunterstеigend.

„Telephondrähte, glaube ich,“ sagte der Inspektor freundlich. „Ich habe Ihnen einen alten Freund von mir mitgebracht,“ fuhr er fort, „Kapitän Kathart, der sich erinnert, Sie in Indien gesehen zu haben.“

Willy warf einen Blick auf den schlanken Fremden.

„Sie standen beim Kabul-Kandahar Regiment Lord Roberts als Sergeant, Mr. Lomas, nicht wahr?“ fiel Kathart ein.

„Ja, mein Herr,“ sagte Willy leuchtenden Auges, „das stimmt.“

„Nach der Schlacht bei Kandahar wurde einem Offizier bei der Verfolgung des Feindes das Pferd unter dem Leibe fortgeschossen, während er den Fluß kreuzte. Dabei stieß ein Ghazi mit der Lanze nach seinem Kopf. Sie schossen den Ghazi nieder und hoben den Offizier auf Ihr Pferd.“

„So ist es; ich erinnere mich.“

„Dieser Offizier war ich,“ fuhr Kathart fort, ihm die Hand entgegenstreckend, „bis jetzt konnte ich Ihnen nicht danken. Nun treffe ich Sie hier.“ Er schüttelte ihm die Rechte.

„Es ist nicht meine Schuld, daß ich mich hier befinde — glauben Sie mir,“ sagte Willy, „es ist ein Irrtum.“

„Ja, ich glaube Ihnen,“ sagte Kathart schnell, „schon um der Kameradschaft willen; obgleich ich meine, daß jemand für den Tod des Schurken Kersten verantwortlich zu machen sein dürfte. Nun,“ setzte er lebhaft hinzu, ihn betrachtend, „ich weiß es ja nicht — aber ich kam, um Sie zu fragen, ob ich etwas für Sie tun kann, etwa noch einen Detektiv oder Verteidiger besorgen?“

„Ich danke Ihnen sehr, aber ich bin mit allem wohl versehen.“ Ein mattes Lächeln zog über das Gesicht des Gefangenen. „Sie meinen alle, es wären eigenartig ungünstige Umstände — sprechen mir aber Mut zu.“

„Und Sie haben keine Hoffnung? Sie glauben nicht, freigesprochen zu werden?“

„Wie kann man Hoffnung haben, wenn Narren über einen zu Gericht sitzen?“ meinte Willy bitter.

„Sie sollten nicht solche Gedanken nähren, Lomas.“ Kathart zog ein kleines Buch aus der Tasche und wandte sich zu dem Inspektor mit der Frage: „Darf ich dies dem Lomas zum Lesen geben?“

„Mir recht,“ entgegnete dieser, „aber es ist meine Pflicht, es erst durchzusehen. Was für ein Buch ist es?“ Er streckte die Hand aus.

„Memoiren des Obersten Gardiner,“ entgegnete der Kapitän, den ein fragender Blick des Inspektors streifte.

Es war ein kleiner, dünner Band, den der Inspektor in der Hand hielt, ein altmodisches, seidenes Lesezeichen befand sich darin; das Buch sah zu harmlos aus, um irgend einen verdächtigen Gedanken aufkommen zu lassen. Er reichte es zurück und der Kapitän übergab es nun Lomas. „Ich hoffe, Sie werden finden, daß es ein gutes Buch ist.“

Lomas dankte und nahm es in Empfang, dann verabschiedeten sich die beiden.

Neugierig drehte nun Lomas das Buch in der Hand hin und her; er las, daß Oberst Gardiner, ein tapferer Dragoneroffizier, vor mehr als hundertundfünfzig Jahren gelebt hatte und daß seine „Memoiren“ mehr religiöser als kriegerischer Art waren. Er schloß das Buch wieder und legte es beiseite, sich wundernd, daß Kapitän Kathart ihm gerade dies zum Geschenk gemacht. Kopfschüttelnd ergriff er es dann nochmals und blätterte es Seite für Seite um, ohne zu lesen. Da stieß er plötzlich auf das seidene Lesezeichen. Das Sonnenlicht fiel voll auf die beiden offenen Seiten und am Rand der einen bemerkte er schwache Bleistiftstriche.

„Nach dem Dunkelwerden,“ las er, „ziehen Sie an dem einen Ende der Seide. Lassen Sie die Schnur aus dem Fenster hinunter.“

Der Seide? welcher Seide?

Er untersuchte das Lesezeichen und entdeckte, daß es aus einem zusammenhängenden seidenen Faden bestand; sein Zweck und die Absicht des Kapitäns dämmerten in ihm auf.

10. Kapitel.

Mit Feile und Bratspieß.

Nach dem Dunkelwerden!

Das war keine genau angegebene Zeit. Willy war gezwungen, selbst den Augenblick zu wählen, den er für den richtigen erachtete. Und wenn dieser Augenblick nun nicht mit der Zeit übereinstimmte, die sich die draußen weilende Person — die offenbar ein Freund war — gewählt hatte, was dann? Er mußte es darauf ankommen lassen, wagte er es überhaupt nicht, dann war alle Hoffnung verloren.

Als der Wärter seinen letzten Rundgang gemacht hatte, als die Schatten der Nacht allmählich hereinbrachen und die Laternen in der Stadt angezündet wurden, bereitete er sich pochenden Herzens auf sein Vorhaben vor.

Vorsichtig stellte er seinen Stuhl auf den Tisch, direkt unter das Fenster, mit den kostbaren Memoiren in der Tasche; wieder reckte er den Kopf, um hinaussehen zu können, aber er sah nichts außer den Telephondrähten an dem dunkelnden Himmel. Er stand und wartete, bis von den Drähten nichts mehr zu sehen war, dann zog er das kleine Buch hervor und band das eine Ende des Fadens daran fest. Nachdem dies geschehen, steckte er das Buch wieder in die Tasche, entwickelte das Lesezeichen und wand den Faden um die Finger der linken Hand. Dann zögerte er einen Moment angesichts der Wichtigkeit des Kommenden, schob aber endlich das kleine Buch durch die Eisenstangen und ließ es fallen — hinaus in die Dunkelheit. Einen Augenblick lang glaubte er, daß der Faden gerissen sein könnte und sein Herz bebte, aber ein Ziehen an der Schnur belehrte ihn, daß sie gespannt war.

So wartete er denn.

Seine Phantasie ward rege. Es war ihm, als fische er in einem tiefen, dunklen See — was würde er fangen mit der seltsamen Schnur, die er ausgeworfen? Er fühlte, wie an dem Köder genagt und gleich darauf etwas Schweres an der Schnur befestigt wurde. Vorsichtig zog er den Faden an sich, fortwährend fürchtend, die rauhe Außenseite des Fensters könnte ihn zerreiben; aber es glückte. Ein leises Klirren und Klingen — dann zog er das daran Hängende zu sich herein — es waren zwei nicht recht zueinander passende Gegenstände, die sich daran befanden — eine Feile und eine Art Bratspieß.

Willy wußte nicht recht, was er aus dieser Entdeckung machen sollte. Die Feile war ja ein unbedingtes Erfordernis, wenn es darauf ankam, die Freiheit zu erlangen; von welchem Nutzen aber sollte der Bratspieß sein? Und warum hatte man, zum Beispiel, keinen Strick beigefügt? War denn die Entfernung vom Fenster bis auf die Erde so gering, daß er hinunterspringen konnte? Keinenfalls, denn er wußte, daß seine Zelle im ersten Stock lag.

Während er überlegte und Feile und Spieß in der Hand hin- und herdrehte, bemerkte er, daß noch etwas an der Seidenschnur hing — eine kleine Papierrolle. Sehen konnte er nichts, aber er fühlte, daß es zwei halbe Bogen Papier waren. Der äußere fühlte sich an wie Briefpapier — darauf stand sicherlich etwas geschrieben — und der innere? — Richtig — der fühlte sich an wie eine Banknote. An Geld hatte er bis jetzt noch nicht gedacht, dafür aber ein anderer — natürlich konnte es nur Kapitän Kathart sein.

Aber es wurde Zeit, zu handeln. Er steckte beide Papiere in die Tasche und befühlte die Feile; sie war ohne Zweifel für die Eisenstäbe bestimmt — wozu aber nur der Spieß?

Mit den Händen untersuchte er die Eisenstäbe, genauer, als er es vorher getan; es waren ihrer vier, sämtlich senkrecht stehend und von ziemlicher Dicke. Aber das Gefängnis war alt und die Stäbe ebenfalls; an ihrer Basis, wo sie im Stein befestigt waren, hatte sie sogar der Regen stark mitgenommen, an dieser Stelle konnte er am besten die Feile ansetzen.

Doch kaum hatte er die Feile an die Stäbe gebracht, als er erschrocken innehielt. Das Instrument knirschte und kratzte so laut, daß das Geräusch auf der Straße und im Gebäude selbst gehört werden mußte. Wenn er nur etwas Öl hätte! Indessen das war nun doch momentan nicht zu haben, so mußte eben der Speichel herhalten und er feilte weiter, mit beiden Händen. Was er nachher unternehmen sollte, daran wagte er jetzt nicht zu denken — nicht einmal vermuten konnte er es. Er richtete also sein ganzes Augenmerk auf die Feile, die immer tiefer in das verrostete Eisen hineinschnitt.

Endlich gab dieses nach. Die Stange stand unten nicht mehr mit dem Stein in Verbindung. Wie aber nun das obere Ende erreichen? In seiner Ungeduld rüttelte er an der Stange, sein Herz pochte — sie gab nach, sie war in den oberen Stein lose hineingeschoben; einige kräftige Bewegungen und Drehungen und er hielt sie in seiner Hand.

Die Öffnung, die er so hergestellt hatte, erschien ihm groß genug, um hindurchklettern zu können. Er erfaßte die beiden Stangen an jeder Seite und schwang sich hinauf; doch er hatte sich verrechnet, es ging nicht. Er mußte wieder zurück und nochmals die Feile ansetzen. Endlich hatte er auch die zweite Stange heraus und saß nun mit Feile und Spieß in der Tasche in der Öffnung, um Umschau zu halten.

Unter ihm gähnte schwarze Finsternis; dort drüben, so viel ihm das nur wenig herüberscheinende Straßenlicht sagte, erhob sich in ganz beträchtlicher Entfernung eine hohe Mauer und darüber hinaus erst war die Stadt und die Freiheit. Wie er sich jetzt selbst sagte, würde ein Strick ihm nicht von Nutzen gewesen sein. Er wunderte sich über die Tiefe, die unter ihm lag, erinnerte sich aber dann, daß das Gefängnis auf einer Anhöhe stand und daß der Erdboden unterhalb des Gebäudes steil abfallen mußte. Faßte er den verzweifelten Entschluß und sprang hinunter, so befand er sich der Freiheit bedeutend näher — aber die Mauer! Und dann — konnte er nicht Hals und Bein brechen bei diesem gefahrvollen Unternehmen?

Er blieb in der Fensternische sitzen und überlegte.

(Fortsetzung folgt.)

Tier- und Jagdbilder aus Bosnien.

Von J. A. v. K. Hencenius.

Bosnien ist ein Wald- und Buschland. Hie und da bilden Kukuruzfelder, Wiesen und Zwetschgengärten Inseln von mehr oder weniger großer Ausdehnung. An dieser charakteristischen Bodenbedeckung hat auch die österreichisch-ungarische Okkupation im allgemeinen wenig geändert. Daß ein derartig gestaltetes Land dem Jagdwesen den größten und lohnendsten Spielraum gewährt, ist leicht begreiflich. Löwen, Tiger, Rhinocerosse und ähnliche liebenswürdige Bestien gehören freilich nicht zu den Bewohnern des bosnischen Busches, wohl aber Tiere, die in den allermeisten europäischen Ländern längst ausgerottet sind, z. B. Bären, Wölfe und auch der Luchs. Der letztere zählt selbst in den wenigen europäischen Gebieten, wo er noch angetroffen wird, bereits zu den Seltenheiten. Als ich einst in Brčka das Magazin eines bosnischen Rauchwarenhändlers zu Gesicht bekam, war ich erstaunt nicht allein über die große Menge, sondern noch mehr über die Pracht der aufgestapelten Pelzschätze. In bunter Mannigfaltigkeit wechselten da ab die Felle von Luchsen, Wildkatzen, Iltissen, Baum- und Hausmardern, Wölfen, Wieseln, Hamstern, Rehen, Hirschen, Bären, die Felle letzterer von einer Größe, welche auf die Riesenhaftigkeit ihrer einstigen Träger schließen ließ. Um alle Namen aufzuzählen, wäre ein langes Verzeichnis erforderlich.

Angesichts eines derartigen Wildreichtums wurde mein Jagdtrieb, als ich bosnischen Boden betrat, noch um einige Grade erhöht. Ich ließ daher ersterem voll die Zügel schießen, und wo immer es Zeit und Umstände erlaubten, befand ich mich auf dem Jagdpfade. Als Begleiter und unentbehrliche Gehilfen dienten mir der braune, kurzhaarige Vorstehhund Brik und die Bracken Bimsi, Snaps und Troll. Als Jagdwaffe benützte ich zumeist ein langläufiges Bernardgewehr, das wegen seiner starken, dabei leichtgewichtigen Schäftung sich vorzüglich für die bosnischen Jagden eignete.

Zuweilen durfte sich meinen Jagdzügen ein halbwüchsiger Türke, Ibrahim, anschließen. Er selbst führte freilich den stolzen Namen Ibrahim Beg; nichtsdestoweniger überzog es sein Gesicht wie eitel Sonnenlicht, wenn er von mir einen blanken Zehner (20 Pfennig) erhielt, wofür er mein Jagdgepäck und das erlegte kleinere Wild tragen mußte. Die Türken dürfen gleich den meisten semitischen Völkern nur das Fleisch geschächteter Tiere genießen, und so kostete es mich anfangs nicht geringe Mühe, den jugendlichen Turbanträger vom Schlachten des von mir geschossenen Wildes abzuhalten. Da er trotz meines strengen Verbotes einem erlegten Rehbocke die Kehle durchschnitt, ehe ich es verhindern konnte, so beschloß ich, ihn für immer und gründlich von seiner türkischen Schrulle zu kurieren. Ruhig schnitt ich mir aus dem nächsten Strauche einen biegsamen, saftigen Stecken und gerbte dem braven Ibrahim so lange sein Fell, bis ich seine lichtblaue Pumphose ihres langjährigen Staubes entledigt hatte. Ibrahim erhob freilich bei dieser Exekution ein Gebrüll, als würde er selbst geschächtet, was aber keineswegs eine Verkürzung dieser erzieherischen Lektion zur Folge hatte.

Gute Hunde sind für bosnische Pirschjagden unerläßlich, und zwar nicht Vorstehhunde, wären sie selbst von bester deutscher oder englischer Züchtung, sondern bosnische Bracken. Diese Tiere, hochbeinigen Rattlern nicht unähnlich, sieht man in ihrem unscheinbaren, köterartigen Exterieur die Güte nicht an, welche in ihnen steckt. Nur mit ihnen hat der bosnische Jäger Aussicht auf Erfolg. Die bosnische Bracke hat etwas von der Wildheit, Zähigkeit und Geschmeidigkeit des Schakals. Sie geht dem aufgestöberten Wilde nicht mehr von der Fährte, ja, sie verfolgt dieses, wenn es mit List und Ausdauer sich ihrem Spursinn zu entziehen sucht, ununterbrochen mehrere Tage und Nächte. Daher bringt sie das Wild, wenn es kein Hospitant (Gelegenheitswild) ist, dem Jäger sicher zum Schusse, falls der Jäger den Wechsel (Gewohnheitsweg des Wildes) versteht und die nötige Ausdauer besitzt. Wegen des buschigen Terrains sind Vorstehhunde im allgemeinen nur zum Aufsuchen und Apportieren des geschossenen Wildes zu verwenden.

Trotzdem der Vorstehhund Brick die Güte und Schönheit seiner Rasse mit seltener Klugheit vereinigte, verursachte mir dennoch seine Dressur zum bosnischen Gebrauche nicht geringe Mühe. Nebst seinen natürlichen Anlagen besaß er eine Charaktereigenschaft, wegen deren ihn mancher Mensch hätte beneiden können: alle Menschen, mit denen er in Berührung kam, machte er sich alsogleich zu Freunden, die sonst so apathischen Türken nicht ausgenommen. Doch die Zutunlichkeit gegen andere Menschen geriet mit seiner unbegrenzten Hingebung und Treue bezüglich meiner Person nie in den geringsten Konflikt. Nicht leicht entging etwas der Aufmerksamkeit seiner ehrlichen, braunen Augen, auch wenn diese scheinbar noch so sehr mit anderen Dingen beschäftigt waren. Ebensowenig gelang es mir, etwas zu tun, was er nicht bemerkt hätte.

Zuweilen stellte ich seine Aufmerksamkeit auf die Probe. Wenn alle vier losgekoppelt, Bimsi, Snaps und Troll auf der Streife waren, dann machte wohl auch Brik in seinem Eifer als großer Naturfreund einen kleinen Abstecher in den nächsten Busch. Mir genügte diese, wenn auch noch so kurze Abwesenheit, um mich hinter dem nächsten Verstecke still niederzuhocken. Im Augenblicke darauf hörte ich bereits Briks hurtige Sprünge, wie er hin und her galoppierte, um mich zu suchen. Hatte ich Zeit gehabt, einen Baum zu erklimmen, so umkreiste er in geschäftiger Hast den Platz, wo er mich zuletzt gesehen. Am Baume angelangt, schnoberte er mit erhobenem Kopfe in der Luft herum, bis mich seine Augen erspähten. An diesem Versteckenspiel lernte er unausgesetzte Aufmerksamkeit; nach einer jeden derartigen Lektion ging er längere Zeit mir freiwillig nicht von den Fersen.

Um den Verstand Briks methodisch zu fördern, machte ich es mir zur Regel, mich viel mit ihm zu beschäftigen, mit ihm zu sprechen, ohne durch nutzlose Spielerei den Respekt vor seinem Herrn zu gefährden. Die Treue Briks gegen mich bestand aus einem Gemisch von Gehorsam, Respekt und Zuneigung. Letztere beförderte ich dadurch, daß ich ihm stets persönlich seine Nahrung reichte.

Im Laufe der Abrichtung merkte sich Brik die Bedeutung mancher Wörter, z. B. Hase, Hund, Katze, Fressen, Wasser, Trinken, Jagd, Schießen, Spazieren, nach Hause u. s. w., sowie die Namen anderer Hunde und Haustiere, auch die Namen von Menschen. Schlief der Hund in meiner Nähe, und fing ich mit gedämpfter Stimme zu sprechen an, ohne ihn direkt anzurufen, so blieb er unbeweglich. Sobald ich jedoch eines oder das andere der obigen Wörter einmischte, öffnete er sofort die Augen und spitzte die Ohren, ein Zeichen, daß die Vorstellung des mit dem Worte verbundenen Begriffes zu seinem Bewußtsein gelangt war. Beim Namen des Dieners hefteten sich seine Blicke auf die Türe, durch welche dieser einzutreten pflegte, bei Fressen auf den Freßnapf, bei Katze auf die Fensterbank, wo die Katze gewöhnlich saß u. s. w.

Brik wußte ganz genau, wenn ich mich aus einem öffentlichen Lokale entfernen wollte, ohne daß ich diese Absicht durch Erheben von meinem Sitze vorher kundgegeben hätte. „Kellner, zahlen!“ Bei diesen Worten erhob sich auch Brik aus seinem Winkel, streckte sich mit vielem Behagen, gähnte und wartete des gemeinsamen Aufbruches an der Türe. Dasselbe geschah, wenn ich, ohne den Kellner zu rufen, jedoch in der Absicht zu zahlen, stillschweigend mein Portemonnaie hervorzog, oder wenn der Kellner auf meinen Wink sein Geld bei mir in Empfang nahm. In jedem dieser drei Fälle erfolgte von seiten Briks stets dasselbe Manöver, ohne daß ich auch nur an ihn gedacht hätte, ein Beweis, daß er nicht allein beobachtete, sondern auch reflektiert und richtig zu folgern gelernt hatte. Brik zahlte übrigens auch selbständig, wobei alle anwesenden Türken schmunzelten. Ich legte das Geld, zuweilen eine ganze Anzahl Kreuzer, in meine Hand. „Brik, zahlen!“ dabei wies ich mit der anderen Hand auf den Kellner. Brik nahm säuberlich die Geldstücke ins Maul, ging zum Kellner und schaute diesem ins Gesicht. Dieser hielt ihm die Hand hin, in welche nun Brik das Geld fallen ließ, wobei es ihm allerdings zuweilen passierte, daß er ein Geldstück im Maule zurückbehielt. Daß zu einer solchen Dressur nebst den gehörigen Fähigkeiten des Hundes ein vollgerütteltes Maß von Geduld seitens des Abrichters gehört, braucht wohl nicht betont zu werden.

Das Apportieren lernte Brik, wie das gemeiniglich bei jedem Jagdhunde der Fall ist, leicht und spielend, nicht aber,

daß er schnell und sicher jenen Punkt mit dem Maule faßte, welcher das Herbeibringen des erlegten Wildes ermöglichte, ohne daß dieses angeschnitten (verletzt) würde. Brik hatte im Beginne seiner jagdhundischen Laufbahn von einem mathematischen Schwerpunkte keinen Begriff. Dennoch mußte er sich bequemen, das Gebiet der exakten Wissenschaften mit mehr Verständnis zu betreten, wollte er anders seine Lehr- und Gesellenzeit abkürzen. Trotz aller möglichen Geduld meinerseits mußte ich dem Verständnisse Briks hie und da mit einem kräftigen Hiebe, oder einer energischen Mahnung an den Ohren nachhelfen. Ungeachtet seiner körperlichen Wohlgestaltung war er nicht imstande, einen Hasen zu apportieren. Bald erfaßte er ihn an den Läufen (Beinen), bald am Halse, ihn im Staube hin und her schleifend. Dadurch aber wurde das Äußere des Wildes sehr entstellt. Den Hasen in der Mitte zu fassen, so daß der Schwerpunkt ins Maul zu liegen kam, wollte Brik nicht begreifen. Doch der Ton macht die Musik, die Methode das Werk. Ich richtete ein Stück Holz von der ungefähren Länge und Schwere eines starken Hasen her. In der Mitte, genau im Schwerpunkte, kerbte ich das Holz ein, so daß das Hundemaul diese Stelle bequem umfassen konnte. Nebstdem wurde die Einkerbung mit gebratener Butter eingerieben, ein für Briks Nase köstlicher Duft. Nun fand Brik leicht, ohne zu suchen und zu probieren, diese einladende Stelle auch dann, wenn die Kerbe wieder verdeckt und dem übrigen Holzkörper gleichgemacht wurde. Jetzt brachte er jeden Hasen, den zu apportieren ich erlaubte oder befahl, regelrecht und sauber vor meine Füße.

Wachteln, Hühner, Wildtauben und sonstiges Federwild pflegte er in seinem Eifer beim Apportieren arg zu zerzausen. Das gewöhnte ich ihm mit einer Art von Apportierkissen ab, in dem eine Anzahl stumpfer Nadeln angebracht war. Dieses mußte er, wollte er sich nicht wehe tun, zart anfassen. Brachte er nun einen Vogel, so berührte er ihn kaum mit den Lefzen.

Brik, Bimsi, Snaps und Troll waren vermittelst eines dünnen, durch die Halsbänder gezogenen Stahlkettchens miteinander verbunden. So marschierten sie in einem Gliede. Brik als der stärkste und größte bildete den rechten Flügel, neben ihm hatte Bimsi seinen Platz. Brik gab das Marschtempo an. Zuweilen versuchte Bimsi auf eigene Faust in dasselbe einzugreifen, entweder, daß er einem tückischen Straßenhunde den Fehdehandschuh hinwarf, gegen ihn murrte und im Galopp auf ihn eindringen wollte; oder, indem er stehen blieb, um die Dunsthülle eines am Wege liegenden Gegenstandes einer genaueren physikalischen Prüfung zu unterziehen. Doch Brik duldete weder eine Verlangsamung, noch eine Verschärfung des von ihm eingeschlagenen Tempos. In beiden Fällen zog er den eigenmächtigen Bimsi des Weges weiter, wie sehr dieser auch mit allen vieren sich gegen den Boden stemmen mochte.

Am Jagdorte angekommen, nahm ich ihnen das Kettchen ab. Vor Freude veranstalteten Bimsi, Snaps und Troll eine Art Wettlaufes. Brik hätte sich gern den Kapriolen der drei Bosniaken angeschlossen; verstohlen blinzelte er zu mir auf, was ich wohl dazu sagen würde. Doch mein mahnendes „Pfui, Brik, alter Knabe, ein wohlerzogener Vorstehhund darf solche Allotria nicht mitmachen", bannte ihn gehorsam in meine Nähe. Indessen ließ er es sich nicht nehmen, dem burlesken Zwischenspiele der drei bosnischen Gefährten seine volle fachmännische Aufmerksamkeit zu widmen, als hätte er zu beurteilen, welcher von den dreien seine Sache wohl am besten mache.

In erster Linie trachtete ich auf meinen Streifzügen nach einem Zusammentreffen mit Wölfen. Mein gutes Gewehr schien mir hinreichenden Erfolg zu verbürgen. Nebstdem führte ich außer allen Gattungen von Schrotpatronen auch eine Anzahl Kugelpatronen mit mir, bestimmt für zwei- und vierfüßige Räuber. Man warnte mich eindringlich vor beiden, da ich zumeist, wenn Ibrahim mich nicht begleitete, allein meine Ausflüge machte. Und in der Tat waren die Warnungen wohlberechtigt. Der Räuber beherrscht bereits aus dem Hinterhalte



Schiffskatastrophe. Nach dem Gemälde von Chocarne Moreau.

die Situation, ehe der bestbewaffnete Jäger von dessen Anwesenheit auch nur eine Ahnung hat.

Am Gebaben der Tierwelt kann die in Bosnien beginnende Berührung des Orients mit dem Occident am ehesten bemerkt werden. Die Zutraulichkeit der Feld- und Waldtiere dem Menschen gegenüber gewinnt mehr und mehr an Harmlosigkeit. Der Storch, den man im Norden auf den Wohnungen der Menschen wohl nisten, kaum aber in Hof- und Gartenräume herabkommen sieht, mengt sich in Bosnien unbekümmert unter Hühner, Tauben und sonstiges Hausgeflügel. Da sieht man ihn unter diesem anmaßend herumstelzen und allerlei grobe Späße mit ihm treiben. Auch den Menschen duldet er in ziemlicher Nähe, wenn man unbefangen seiner Wege geht; aufmerksames Anblicken jedoch, sowie die Absicht, direkt an ihn heranzukommen, erzeugt sein Mißtrauen. Mit langsamem Flügelschlage erhebt er sich auf das nächste Dach, um sich alsogleich wieder herabzulassen, wenn man davonschreitet.

Wer hätte sich noch nicht an der Geschicklichkeit ergötzt, mit welcher Hunde die ihnen zugeworfenen Bissen auffangen. Und dennoch ist der Hund, und wäre er in diesem Fache ein Künstler, im Vergleiche mit dem Storche ein wahrer Stümper. Dieser fängt mit einer geradezu Staunen erregenden Sicherheit Brocken auf, ohne auch nur ein einziges Mal zu fehlen. Und das geschieht mit einer natürlichen Leichtigkeit. Allerdings ist das Geschäfts- und Lebensfrage bei ihm. Seine Jagd auf Reptilien und Amphibien, zu der sich zuweilen ein kleines Fischereivergnügen gesellt, haben den Storchschnabel mit der Sicherheit einer nie fehlenden Degenklinge ausgestattet, welche Sicherheit bei den Reiher- und Taucherfamilien noch um einige Grade gesteigert wird.

Im Norden zählt die Krähen- und Rabensippe zu den mißtrauischesten Vögeln. Sich ihnen in freiem Felde auf Schußweite zu nähern, gelingt nur äußerst schwer. In Bosnien nisten sie häufig unter den Dächern der Menschenwohnungen. Im Orientalen schätzen sie ihren duldsamen, wohlwollenden Beschützer und quittieren dies mit harmloser Zutraulichkeit. Im Norden ist es allein der pflügende Landmann, dem sie eine verhältnismäßige Annäherung gestatten, nachdem sie sich von dessen Gefahrlosigkeit, sowie von der Wahrscheinlichkeit überzeugt haben, daß das Einhergehen hinter der Pflugschar ein leckeres Mahl von Larven, Engerlingen und Mäusen in sichere Aussicht stellt. Aus dieser einen Tatsache geht hervor, daß die unerbittliche Proskription der schwarzen Komiker seitens der nordischen Jäger unbillig ist. Selbst die Elster, welche jedes Tier angreift, dessen Bewältigung sie sich zutraut, wird weniger der Jagd, als der Brut der Singvögel schädlich, obwohl die Elster auch Schädlinge, z. B. Mäuse, Larven u. s. w. verfolgt.

Der Bosniak steht, wie im allgemeinen der Südländer, zu seinen Haustieren im Verhältnisse der Freundschaft. Pferde, Esel, Rinder, Ziegen oft auch Schweine, Hennen, Tauben haben ihre Kosenamen, auf welche sie hören. Die Hennen lassen sich greifen, die Tauben fliegen einem auf die Schulter und lassen sich mit dem Menschen in einen neckischen Kampf ein. Anderseits ist der Nordländer dem Südländer überlegen bezüglich der häuslichen Tierpflege, sowie der billigen Rücksicht, welche er auf die Trag- und Fuhrlasten seiner Tiere nimmt. In Bosnien und den anderen südlichen Ländern werden die Tiere zumeist unter Bretterverschlägen oder Flugdächern untergebracht, durch welche Schnee, Sturm und Unwetter hindurchfegen. Winterliche Kälte, Mangel an vernünftiger Fürsorge und Streu erzeugen den Tieren einen Haarwuchs, der sich an Dichtigkeit und Länge wie ein Bärenpelz anfühlen läßt. Geradezu übermäßig sind zumeist die Lasten, welche den Trag- und Zugtieren zugemutet werden. Daher muß guten Gewissens die Palme bezüglich des biblischen Wortes „der Gerechte erbarmt sich seines Viehes" dem Nordländer zuerkannt werden.

Bosnien verfügt seit zwanzig Jahren über ein Netz von guten Landstraßen. Auf ihnen fürbaß zu schreiten, über sich die herrliche Bläue des südlichen Himmels, ist ein Naturgenuß ersten Ranges. Die hochaufatmende Lunge wird geschwellt von dem kräftigen, würzigen Dufte, der die prächtigen, waldbedeckten, durch ragende, grünende Berge, anmutige Täler, hie und da durch liebliche Wasserläufe abwechslungsreich gebildeten Landschaften erfüllt. Der Hauch beginnender Zivilisation umfängt einen, gemischt mit einer Fülle naturtreuer Poesie: Morgen- und Abendland berühren sich.

Die Landstraßen verläßt man auf Fußpfaden, wie sie Laune und Gelegenheit gebildet haben mochten. Rechts und links abzweigend, führen sie über Berg- und Wasserläufe, durch Täler, Gebüsch und Wälder, einsame Gehöfte der Rajas (Bauern), mit Planken umfriedete Grundstücke. Das Übersteigen des Zaunes wird gewöhnlich durch eine roh hergerichtete Holzstaffel erleichtert. Diese Pfade sind es, auf denen der bosnische Jäger mit Vorliebe dahinzieht, umgeben von den erfrischenden Regungen einer kräftigen, jugendlichen Schöpfung. Der Pirschjäger braucht die Pfade im allgemeinen gar nicht zu verlassen, um sich einen mühsamen Weg im Gebüsche zu bahnen. Auf ihnen treiben ihm die Bracken das aufgestöberte Wild entgegen.

Nebst meinem Patronenvorrate barg die Waidtasche ein Stückchen kalten Schweinebratens, die Feldflasche einen Schluck echten und rechten Slibovitzes, jenes unvergleichlichen, aromatischen Zwetschgenbranntweins, wie man ihn nur in Slavonien und Bosnien zuzubereiten versteht. „Wirtshäuser" und „Waldschenken" nordländischer Poetenseelen gibt's im bosnischen Busch nicht. Die hie und da an den Straßen stehenden einsamen Hane sind ohne Wirte und menschliche Bewohner; sie dienen nur zur vorübergehenden Unterkunft der Reisenden bei Unwetter. Für den Europäer ist deren Betreten auch nicht ratsam, außer er hätte seinen Abscheu vor den ungezählten Legionen menschlicher Parasiten in Europa, d. h. den zivilisierten Ländern, zurückgelassen. Diese Parasiten sind die einzigen, ständigen Bewohner der Hane.

So schritt ich denn, über die Schultern den Feldstecher und mein treues Bernardgewehr gehängt, gefolgt von Brik, Bimsi, Snaps und Troll, die vielverschlungenen, zumeist von Dämmerlicht halbverhüllten Pfade dahin.

Nach einiger Zeit trete ich aus dem schattigen Dämmerlichte des Waldes heraus und stehe am Rande einer kleinen, mit Geröll und Steinen bedeckten, von der Sonne warmbeschienenen Blöße. Auf einem der größeren Steine bemerke ich einen bräunlichen, langgestreckten, zickzackartig gezeichneten Schlangenkörper. Offenbar sonnt er sich an dem warmen Septembertage. Doch auch die Schlange hat mein Nahen bereits entdeckt und sucht, durch das Steingeröll dahingleitend, blitzschnell in das nahe Dickicht zu entkommen. Das darf und soll der Schlange aber nicht gelingen, denn ich habe in ihr alsogleich die giftige Kreuzotter gekannt. Der Knittel wäre wohl angemessener gewesen, als Pulver und Blei. Aber das Gebüsch ist zu nahe, die Zeit zur Verfolgung zu kurz; das Gewehr fährt an die Backe, ein Knall und die Schlange krümmt sich krampfhaft im Geröll, um nach einigen Augenblicken regungslos liegen zu bleiben. Die Hunde stürzen herbei, weichen aber voll Ekels zurück, als sie den feuchten, über zwei Schuh langen Schlangenkörper erblicken. Der Kopf fehlt, der kompakte Schrotschuß hat ihn vollkommen zermalmt. (Fortsetzung folgt.)

Aus drangvollen Zeiten.

Erlebnisse eines Priesters während der französischen Revolution.

Nach einem Manuskripte erzählt von **Dr. J. Walter.**

(Fortsetzung.)

24. Oktober 1790. An diesem Tage war ich in der höchsten Lebensgefahr; die schirmende Hand des Allmächtigen wendete jedoch das Äußerste gnädig von mir ab. — Wieder feierten sie an diesem Tage ein revolutionäres Fest, wie sie jetzt in Luçon an der Tagesordnung sind. Ich achtete ursprünglich gar nicht darauf und erinnere mich bloß, von meiner Mutter gehört zu haben, daß diesmal ein Altar des Vaterlandes errichtet werden solle, und daß die ersten und angesehensten Leute in Luçon es sich zur Ehre schätzten, bei den Erdarbeiten mitzuhelfen.

„Der Generalpächter arbeitet selbst mit," sagte meine Mutter; „ein junger Bursche hat ihm scherzweise ein wenig Erde ins Gesicht geworfen, aber er hat es ihm gar nicht übelgenommen, im Gegenteil! Vor allen Leuten hat er ihn umarmt und erklärt, er freue sich, daß die Ideen der Gleichheit jetzt ins Volk eindrängen. O, er ist ein großer Volksfreund!"

Möge Gott das Volk vor solchen Freunden behüten! Wie soll ich nun das Folgende schildern? Dumpfe Gerüchte waren mir ja schon zu Ohren gedrungen, daß diesmal etwas gegen mich geplant sei; ich wartete also ab, auf das Schlimmste gefaßt. Aber es schien, als ob der Tag ruhig und ohne Zwischenfall verlaufen sollte. Vom Festplatze her hörte ich nur das Getöse der Volksmenge, das in dieser Entfernung wie das eintönige Murmeln der Wellen an mein Ohr drang. Vor dem Pfarrhause standen nur einige wenige, darunter allerdings der junge Auguste, der Sohn des Notars, ein ungeratener, fauler Student, der sich für einen Dichter hält und auch den Prolog zu dem infamen Theaterstück Karl IX. verfertigt hat. Er redete eifrig mit Jean, dem davongejagten Lakaien des Marquis, und dem Gemeindeschreiber, der ebenso feist am Körper wie an republikanischer Gesinnung ist. Bald kam ein Weib zu ihnen, das ich noch nicht gesehen hatte; sie hatte das Aussehen einer Furie, war in Lumpen gehüllt und trug eine alte, im Nacken zusammengedrehte Perücke.

Alle vier schauten dann mehrere Male zu meinem Fenster herauf. Es war offensichtlich, daß etwas gegen mich im Werke war. Ich verschloß also die Haustüre, verrammelte sie von innen und nahm dann irgend einen Vorwand, um meine Mutter auf die Bodenkammer zu den drei Pfründnerinnen zu bringen, weil ich glaubte, sie befinde sich dort in größerer Sicherheit, und weil überdies in dieses Zimmer das Getöse von der Straße nicht so vernehmlich heraufdrang.

Als ich nochmal an die Haustüre eilen wollte, um mich zu vergewissern, daß sie fest verschlossen sei, hörte ich meine Mutter und die drei Frauen einen Schreckensschrei ausstoßen.

Ich eilte ans Fenster, sah aber nichts auffälliges, außer den Generalpächter, welcher in der immer zahlreicher anwachsenden Volksmenge wie ein König in seinem Hofstaate umherging, jenem zunickte, diesem die Hand drückte und den Fernstehenden einige Worte zurief. Hastig die Treppe hinaufeilend, um bei meiner Mutter mich zu erkundigen, was sie so sehr erschreckt habe, gewahrte ich vom kleinen Treppenfenster etwas, was mir Besorgnis einflößte. Ganz nahe an meiner Haustüre stand François Lamoureux, ein Brecheisen in der Hand!

„Was hast Du, liebe Mutter?“ fragte ich, als ich bei ihr oben war.

„Wie sie heraufschauen! O diese schlechten Menschen!“ rief sie.

„Diese entsetzlichen Augen! Sie wollen uns ans Leben!“ rief die Pfründnerin Anne Perovais. „Diese Augen! Grausamer als der Tiger, neidischer als der Hund, gieriger als der Wolf, falscher als die Katze! All diese Augen schauen zu uns herauf! O, sie werden unseren Schlupfwinkel entdecken und nicht einmal uns schonen!“

„Betet!“ sagte ich und stellte mich mit dem Rücken ans Fenster, um ihnen den Anblick dessen, was auf der Straße vor sich ging, zu ersparen. Während auch ich betete, hörte ich öfter meinen Namen rufen. Ich konnte mich nicht enthalten, auf die Straße zu schauen, aber ich bemerkte nichts, was meine Unruhe und Besorgnis vergrößern konnte. Offenbar hielt der Generalpächter jetzt eine Ansprache; denn alles sah lauschend zu ihm auf. Es beunruhigte mich, daß er so lange sprach und öfter zu mir herauf deutete. Jetzt verstand ich einzelne Worte: „Ehrgeiziger Heuchler — Bundesgenosse der Aristokraten — Feind der Freiheit.“ — Diese Worte konnten nur auf mich gemünzt sein und die wütenden Rufe: „Nieder mit dem Priester! Nieder mit Baudouin!“ gaben mir die schreckliche Gewißheit.

Noch einmal schaute ich hinab: Hunderte von Messern blitzten, Bayonette, Piken, Flinten wurden drohend geschwungen, alle Leidenschaften der Menge waren entfesselt, das Tier in ihr war erwacht. Wie das stürmische Meer wogten die Massen auf und nieder; aus den Portalen, den Dächern, den Erkern, ja den Schirmdächern der Türen und den Bäumen schienen die Menschen herauszuwachsen und noch immer schwoll die Masse an. Jeder Straßenstein, jeder Pfeiler wurde zur Tribüne, von der der Haß gegen mich gepredigt wurde; bald durchzitterte nur der eine Schrei die Luft: „An die Laterne, an den Galgen mit ihm!“

In diesem Augenblicke durchzuckte mich dem Blitze gleich, der aus heiterem Himmel vor dem Wanderer darniederfährt, ein fürchterlicher, nie empfundener Schrecken. Meine Mutter und die drei Frauen standen versteinert vor Angst mit furchtbar verzerrten Zügen da, die Arme halb ausgestreckt, als wollten sie ein Schreckgespenst verscheuchen.

Jeden Augenblick konnte François mit dem Brecheisen die Türe einschlagen, dann war ich verloren. Ich befahl meine Seele Gott, umarmte meine Mutter und die drei Pfründnerinnen und eilte die Stiege hinab. In den wenigen Sekunden, die ich brauchte, um in den Hausflur zu gelangen, zogen in einer überraschend schnellen, überreichen Folge von Bildern alle meine Jugenderinnerungen, darunter solche, die mir längst aus dem Gedächtnis entschwunden waren, an meinem Geiste vorüber und ließen mir längst Vergessenes und Verschollenes so nah und greifbar erscheinen, als wäre es vor einigen Tagen vor sich gegangen. Ich erinnerte mich in diesen wenigen Augenblicken, daß mein guter Vater, der schon zehn Jahre im Grabe ruht, mir, als ich zur Schule nach Montignac (bei Luçon) geschickt wurde, ein Gebetbuch mitgab, daß er mir einen Brief an den Lehrer abzugeben einschärfte, an sich ganz belanglose Dinge, die wiederum in meiner Phantasie auftauchten.

Schon donnerten die Schläge gegen die Haustüre, da beschloß ich, selbst zu öffnen.

Als ich eben die Bänke und Stühle wegräumen wollte, mit denen ich die Haustüre verrammelt hatte, war es mir, als fühlte ich einen sanften Schlag auf der Schulter. Ich schaute um, bemerkte aber nichts. Eifrig fuhr ich mit meiner Arbeit fort; schon drehte ich den Schlüssel im Schlosse um, als ich ein zweites Mal die Berührung auf meiner Schulter fühlte. Wieder sah ich nichts, ging aber in den Hausflur zurück und sah in den Garten. Da war es mir, als sähe ich auf der Mauer einen Jüngling stehen, der mich mit unbeschreiblich freundlichem Ausdruck anschaue und mir zuwinke, ihm schnell zu folgen. Wie ich aber genauer hinsah, war die Gestalt verschwunden.

In demselben Momente, während ich noch im Hausflur stand, stürzte die Haustüre mit furchtbarem Krachen ein. Meiner Sinne nicht mehr mächtig, eilte ich in den Garten, längs der Mauer hin; aber die Bäume boten kein Versteck und die fast mannshohe Mauer war ein Hindernis, das ich nicht überwinden konnte. Meine Verfolger mußten bemerkt haben, daß ich in den Garten geflohen war; denn die ganze Menschenmenge wälzte sich durch den Hausflur in diesen meinen letzten Zufluchtsort. Schon hatten sie mich, der ich unter einem Fliederbusche zusammengekauert war, entdeckt; ich sprang auf und in dieser meiner höchsten Not war es mir, als sollte ich an die Stelle der Mauer eilen, wo die freundliche Jünglingsgestalt mir zugewinkt hatte. In der Tat! Es war ein Schutzengel gewesen. An der Mauer, hart neben einem Bohnenstrauche entdeckte ich eine verrostete Türklinke, drückte darauf, und siehe! ich hatte einen Ausgang gefunden, von dem ich bisher noch keine Ahnung gehabt hatte!

Ein Glück war es, daß ich noch die Geistesgegenwart besaß, die Türe hinter mir zuzuwerfen! Ich befand mich jetzt in einem ganz schmalen Seitengäßchen, das zu dem Park des Marquis de Loménie führte. Noch war ich nicht außer aller Gefahr; ein wütendes Geschrei der Verfolger im Garten belehrte mich, daß sie eifrig nach mir fahndeten. Wenn sie die Türe entdeckten, war ich auch jetzt noch verloren! Ich eilte wie wahnsinnig das enge Pfädchen fort, manchmal stand ich still und horchte, ob meine Verfolger nahten. Jetzt hatte das Pfädchen ein Ende; ich befand mich auf freiem Felde, nicht weit von der Parkmauer des Marquis. Ich glaubte, das Geschrei meiner Verfolger zu hören, und mein Entsetzen erhöhte sich noch. Einige Sekunden später, als ich meine Gedanken gesammelt hatte, war es mir unerklärlich, wie ich den Erdwall hatte überspringen können, hinter dem ich mich jetzt barg.

Zugleich aber merkte ich auch, daß meine Kräfte zu Ende waren. Meine Kniee zitterten, es ward mir dunkel um die Augen — ich sah gespensterhafte Schatten durch die Luft gleiten — hörte rasende Weiber schreien: „An den Galgen! An den Galgen mit ihm!“ Ich habe noch die dunkle Erinnerung an etwas sehr Kaltes, das mich berührte, ungefähr, als wenn ich in einen Bach gefallen wäre, aber das alles war in meinen Gedanken so unbestimmt, so dunkel, daß es einem anderen Leben als dem



Der Botaniker auf der Alp



h dem Gemälde von B. Vautier.

meinigen anzugehören scheint. War es ein Symptom meines Fieberdeliriums, daß ich in der Luft flockige Schneestäubchen wogen sah, die immer dichter herniederfielen, mich bis an die Knöchel in den Schnee sinken ließen und meine Glieder vor Kälte erstarren machten? Zuletzt war es mir, als täte sich ein Abgrund von unermeßlicher Tiefe vor meinen Füßen auf, — ich fiel — immer rascher — endlich gelangte ich auf den Boden der Schlucht. Hatte sich denn ein Felsblock losgelöst und war mir nachgestürzt? Ein starker Druck preßte mir die Brust zusammen und benahm mir den Atem. — — —

14. November 1790. Mit der frohen Zuversicht eines Genesenden und einer Hoffnungsfreudigkeit, als wären die Ereignisse der letzten Wochen nur wirre, phantastische Träume gewesen, erwachte ich heute und sah mich erstaunt in einem dunklen Gemache, dessen Fenster dicht verhängt waren und keinen Sonnenstrahl einließen. Dies war doch nicht mein stilles Stübchen in Luçon! Das Bett stand ja an einer anderen Stelle, die zwei Schränke, in denen ich die alten Urkunden und Register verwahrte, fehlten, und vergebens suchte mein Auge den Muttergottesaltar, der sonst in der Ecke des Zimmers aufgebaut war. Ich versuchte mich im Bette aufzurichten und rief nach der Mutter.

Aber niemand hörte mich, niemand antwortete. Ich vernahm nur ein halblautes, monotones Murmeln, das aus einem unterirdischen Gewölbe zu dringen schien.

Jetzt verstummte das seltsame Geräusch, ein Priester trat ins Zimmer. Es war ein junger Mann von ungefähr dreißig Jahren; er sah bleich und sorgenvoll aus.

Ich rief laut und mit ängstlicher Stimme: „Wo befinde ich mich denn?"

Der Priester schaute erstaunt zu mir, legte den Finger an die Lippen und eilte leise aus dem Zimmer. Nicht lange währte es, so öffnete sich die Türe zum zweiten Male und ich erblickte meine liebe gute Mutter! Ich vermag kaum zu beschreiben, welche Freude mich durchbebte, als ich sie — das erste Mal wieder nach jenem Schreckenstage des Oktober — sah! Seit jenem Ereignisse bis heute war ich ja im Fieber bewußtlos dagelegen und nur einmal — wann war es doch gewesen? — hatte ich zu sehen geglaubt, wie sich ihr liebes, von Kummer und Sorgen abgehärmtes Gesicht über mich herabbeugte.

„Bin ich denn nicht mehr in Luçon?" fragte ich.

Da erschien wieder der junge Priester im Zimmer, bedeutete der Mutter, zu schweigen und erklärte, ich sei noch zu schwach und krank; ich werde später alles erfahren. Übrigens sei nicht der geringste Grund vorhanden, mich zu beunruhigen.

„Hat man mich denn versetzt?" fragte ich, mich mit diesem Bescheide nicht begnügend.

Der junge Priester lächelte bitter und beklagte sich über den Ernst der Zeiten.

„Die Gelübde sind aufgehoben," sagte er mit einer Stimme, welche die ganze Schroffheit des Schmerzes besaß, „die Klöster sind geschlossen oder niedergerissen oder in Kasernen verwandelt, die seltenen Handschriften, welche sie bisher so treu gehütet haben, werden verschleudert, verbrannt oder zu Patronhülsen verwendet."

Dann erzitterte er, stockte und sah mich mit einem hilflosen Blicke an.

„Auch die Diener Gottes, nicht nur seine Tempel sollen den neuen Ideen zum Opfer fallen. Man will sie zwingen, einen Eid zu leisten, der den heiligsten Pflichten ihres Amtes ins Gesicht schlägt, den Eid auf die Konstitution."

„Gibt es Priester, die ihn leisten?" fragte ich mit atemloser Spannung.

Der junge Priester lächelte trübe und sagte ausweichend:

„Es mag solche geben, aber das Volk verachtet sie. Es folgt lieber den getreuen Priestern in die Einöden und meidet die Tempel, wo diese Abtrünnigen, diese Komödianten, ihr Gauklerwerk verrichten."

19. November 1790. Meine Genesung schreitet von Tag zu Tag fort und meine Mutter hat nicht gezögert, mir jetzt den ganzen bitteren Ernst meiner Lage klarzulegen. Erst jetzt erkenne ich recht, wie furchtbar die Gefahr war, in der ich am 24. Oktober schwebte. Allabendlich erzählt mir die Mutter, wie sie mit den Pfründnerinnen vom Bodenfenster aus zuschaute, als der wütende Volkshaufen in den Garten stürmte, mich verfolgte und, als ich plötzlich an der Mauer verschwand, fluchend und lärmend wieder abzog. Eines nur kann auch jetzt meine Mutter nicht begreifen, wie ich nämlich auf meiner Flucht von der Mauer des Pfarrgartens aus bis hart an den Rand des Dreitannensees gelangen konnte, der fast eine Stunde von Luçon entfernt ist und in dessen Weidengestrüpp mich am nächsten Abend zwei Fischer bewußtlos aufgefunden haben! Als ich dann selbst nach Luçon zurückgetragen wurde, legte sich zwar, so erzählt mir die Mutter, die Volkswut auf einige Tage, während welcher ich zwischen Leben und Tod schwebte; bald aber fachten der Maire, der Generalpächter und der Advokat aus Paris die Flammen des Hasses noch mächtiger an wie zuvor. Ihr Einfluß brachte es dahin, daß ich, während ich im Fieberdelirium raste, ohne Verhör und ohne daß ich mich hätte rechtfertigen können, abgesetzt wurde und an meine Stelle ein Priester, der den Eid auf die Verfassung geleistet hat und der gleich allen anderen Eidleistenden der Exkommunikation verfallen ist, nach Luçon berufen wurde.

In der Nacht, während ich bewußtlos darniederlag, trugen mich einige treugebliebene Männer auf einer Tragbahre aus dem Orte fort, wo ich mir vorgenommen hatte, bis an mein Lebensende zu wirken. Und jetzt befinde ich mich hier in dieser Waldeinsamkeit bei l'Hermenault; nur meine Mutter und der junge Priester sind bei mir. Der Staat hat mir den Gehalt gesperrt; fromme Seelen, die dem Glauben ihrer Väter treu geblieben sind, unterstützen mich. — —

Das kleine aus Holz gezimmerte Häuschen ist so verborgen wie eine Muschel auf dem untersten Meeresgrunde. Ein tiefes greisenhaftes Schweigen herrscht hier im Walde; nur zeitweilig unterbricht das Fittichsausen der Vögel, der gedehnte Ton des schwarzen Storches, das Gekrächze des hungrigen Raben die majestätische Stille. Etwa hundert Schritte von unserer Hütte befindet sich eine uralte Gnadenkapelle; darin steht das Bild unseres Herrn und das unserer lieben Frau, gar mild und hehr. Ein Blumengärtchen umgibt es; ich habe die Blumen dazu im ganzen Walde zusammengesucht, die schönsten Lilien und Narzissen sind darunter.

Nicht immer ist es aber so still in der Waldeseinöde. An den Abenden ertönt ein Glöckchen und sein Klang bewirkt etwas Wunderähnliches. Diese Pfade, Gebüsche und Gangsteige werden lebendig; leise huschen Gestalten vorüber, sammeln sich zu Gruppen und eilen einem großen freien, nach Art eines Amphitheaters sich erhebenden Platze zu. Es sind zumeist Bauersleute, aber alle sind bewaffnet; sie tragen auf Stöcken befestigte Messer, Sensen, Keulen und Säbel, die sie mit Stricken am Gurt befestigen; auf ihrer Joppe ist ein Herz Jesu eingenäht, im Knopfloch hängt ein Rosenkranz. Sie wollen nichts von der neuen Religion wissen, die jetzt in Paris ausgeklügelt wird und mit einigen ausgebalgten philosophischen Ideen von Humanität, Toleranz und natürlicher Religion notdürftig ihr Dasein fristet; wenn einer den anderen sieht, sagt er: „Gelobt sei Jesus Christus!" und der andere erwidert diesen frommen Spruch; jetzt fügen sie wohl bei: „Gott schütze unseren König!" Jules Lamoureux ist einer der Wackersten unter ihnen; er kommt jeden Tag, obwohl die Kapelle fast $1^1/_2$ Stunden von seiner Wohnung, der „Teufelsherberge", entfernt ist, zur heiligen Messe, gewinnt neue Anhänger und bestärkt die Treugebliebenen durch sein glänzendes Beispiel.

Unwillkürlich gedenke ich da der Zeiten, wo die ersten Christen sich in den Katakomben versammelten zu den mystischen Zeichen des Fisches, der Taube und der Ähre, wo tief unter der Erde fromme Gesänge erschallten von den Lippen derer, die bald unter dem Gebrüll der Löwen in der Arena, bald in den Flammen des Scheiterhaufens ihre Seele aushauchen sollten."

Wieder enthält das Tagebuch Lücken, die wir uns durch die stille Wirksamkeit unseres Helden ausgefüllt denken müssen, der, seines Amtes entsetzt, dennoch fortfährt, seine Pflichten als getreuer Hirte seiner Herde zu erfüllen, Gefahren und Verfolgungen trotzt und es vorzieht, sich und seine von ihm innig geliebte, alte, gebrechliche Mutter dem Elend eines Lebens in der Einöde und in Schlupfwinkeln preiszugeben als einen von der Regierung geforderten Eid zu leisten, den er vor seinem Gewissen als katholischer Christ nicht verantworten kann, während seine

Feinde in Luçon triumphieren und die wenigen, die noch zu ihm halten, unter der Wucht der gegen ihn geschleuderten Beleidigungen und Verhöhnungen an ihm irre zu werden beginnen.

Alles eilt jetzt in Luçon der verhängnisvollen Katastrophe entgegen; wir merken dies auch unwillkürlich an der skizzenhaften Kürze, mit welcher Baudouin die nun folgenden Ereignisse während der Schreckenszeit in Luçon schildert.

25. November 1790. Es gehen dumpfe Gerüchte, daß den Einwohnern von Luçon ein schweres Strafgericht droht, weil sie, wie der Generalpächter sagt, Elemente unter sich haben, die einen Protest gegen die Prinzipien der Revolution bedeuten. Der Vollstrecker des Strafgerichts soll ein Regierungskommissär sein, den der Jakobinerklub auch zu uns entsendet. Es sind meistens halbgescheiterte, verkommene Existenzen, die sich zu dieser schmachvollen Mission hergeben; sie brauchen nur republikanische Gesinnung zu haben, oder den Besitz derselben zu heucheln, besitzen sie dann noch Charakterlosigkeit genug, sich als willenlose gefügige Werkzeuge des Klubs gebrauchen zu lassen, so hindert sie nichts, eine große politische Rolle als „politische Agenten" zu spielen und die Gottesgeißel ganzer Städte und Provinzen zu werden.

Der „Agent", der Luçon heimsucht, soll ein ganz unheimlicher Greis sein, und eine etwa 45jährige frühere Schauspielerin wird, wie man hört, ihn in seiner Tätigkeit unterstützen. Das Weib soll in Paris in einem Palast wohnen und die einflußreichsten Politiker bei sich ein- und ausgehen sehen. Sie gehört jedenfalls zu jenen schimmernden, aber innerlich hohlen Existenzen, die, schwimmenden Inseln gleich, aus dem Meere auftauchen, um wieder zu verschwinden.

30. November 1790. Der Bischof unserer Diözese ist plötzlich schwer erkrankt. Gebe Gott, daß er wieder genese! Welches Unglück für die Diözese, wenn er jetzt stürbe und die Regierung uns einen Bischof senden würde, der den Eid auf die Konstitution geleistet hat, wie dieser Bischof von Autun, der jetzt feierlich vom Papst exkommuniziert werden soll.

Zum zweiten Male ist mir gestern das Wagestück gelungen, mich nach Luçon einzuschleichen und einer Todkranken, die nach einem, wie die Leute sagen, vom Papst bestätigten Priester verlangte, die heiligen Sakramente zu spenden! Jules Lamoureux hat den genialen Plan erdacht.

„Wenn Ew. Hochwürden zu der Müllersfrau Gadeloup kommen wollen, so müssen Hochwürden als Müllersbursche verkleidet hineinkommen," sagt er mit demselben pfiffigen Lächeln, das sich auf seinen Lippen zeigt, wenn er mir erzählt, daß er wieder einmal mit Hilfe seines ersparten Taschengeldes den Kerkermeister für seinen Freund Armand de Loménie günstiger gestimmt habe. „Um aber," fährt er fort, „einen glaubhaften Müllersburschen darstellen zu können, müßte auch ein Müllerwagen mit Mehlsäcken zur Stelle sein. Am besten wäre es dann, Hochwürden gingen als Mühlbursche verkleidet neben dem Wagen her bis zur Mühle. Ich werde als Fuhrknecht mit von der Partie sein."

So wurde es ausgeführt. Mir glückte sogar, unerkannt hart neben dem Advokaten aus Paris vorbeizugehen.

15. Dezember 1790. Der Kommissär und die politische Agentin sind jetzt in Poitiers. Dort haben sie ein vollständiges Spioniersystem eingeführt und einstweilen eine Liste ihrer sämtlichen Anhänger und Gegner nach Paris eingeschickt. Wenn es sich bewahrheitet, daß ein Zweigklub in Poitiers begründet werden soll, so ist dies auch für uns verhängnisvoll.

19. Dezember 1790. Das Schlimmste, was jetzt sich denken ließ, ist eingetreten. Die Regierung in Paris hat einen beeideten Bischof auf den bischöflichen Stuhl unserer Diözese eingedrängt!

27. Dezember 1790. Don Alvarez und Bertin, die frühere Gesellschafterin, — sie sind es, darüber ist jetzt kein Zweifel mehr — haben Poitiers vor zwei Tagen verlassen und wollen anfangs Januar auch nach Luçon kommen! Um diese Zeit will auch der neuernannte beeidete Bischof in Luçon einziehen. Wenn beides auf einen Tag zusammenträfe!

31. Dezember 1790. Die reichen Leute in Luçon jammern; denn man hört, der Kommissär Don Alvarez habe in Poitiers unter dem Vorwande, zu politischen Zwecken Haussuchungen zu halten, große Geldsummen erpreßt und wertvolle Bilder, Teppiche und Schmucksachen einfach weggenommen. Nicht umsonst soll er einen Trödler bei sich haben, der die gestohlenen und erpreßten Gegenstände entweder selbst oder durch dritte nach Paris zum Verkauf schickt.

7. Januar 1791. Zu meiner großen Freude hat der Marquis de Loménie, wie mir Jules Lamoureux berichtet, erklärt, es werde möglich sein, daß Armand bald befreit werde.

11. Januar 1791. Don Alvarez, Adolfine Bertin und der neuernannte Bischof unserer Diözese, der pflichtvergessen genug war, den schmählichen Eid auf die Konstitution zu leisten und jetzt sich über den päpstlichen Einspruch hinwegsetzt, werden am selben Tage nach Luçon kommen. Dies wird am 12. Februar sein. Als ich es zuerst hörte, war es mir, als hätte man gesagt, der Untergang von Sodom und die Sündflut würden am gleichen Tage stattfinden.

19. Januar 1791. Die Stimmung des Marquis gegen seinen Sohn Armand wird immer versöhnlicher. Gebe Gott, daß der Unglückliche, der für eine jugendliche Unbesonnenheit so schwer büßen muß, bald der Kerkerhaft ledig sei!

30. Januar 1791. Adolfine Bertin soll zum Kommissär geäußert haben, sie verlange — gleich wie jene Sünderin der Bibel — mein Haupt. Gott verzeihe der Ruchlosen ihr lästerndes Wort!

10. Februar 1791. Schon heute zieht eine ungeheure Menschenmenge nach Luçon. Wie eine glitzernde Schlange bewegen sich diese, sich unablässig erneuernden Züge mit ihren buntfarbigen Trachten auf der Landstraße dahin, um in Luçon wie in einen See von Menschen und Wagen zu münden. Dort sind jetzt schon alle Häuser mit roten Draperien und Teppichen geschmückt. Zweifelhafte Gestalten, Messer in den Gürteln, mit Blumen umhüllte Bayonette in der Hand ziehen in den Straßen umher und singen freche Lieder. Unter die Landleute mischen sich, geschickt verteilt, republikanische Hetzer, die sich gegenseitig an einem Zeichen an der Mütze erkennen.

11. Februar 1791. Die Nonnen sind heute in der Nacht geflüchtet, nachdem die Zöglinge ihnen schon vorausgeschickt sind. Sie alle weinten bitterlich, als sie ihr Heim verließen. Viele von ihnen hatten seit ihrem Eintritt ins Kloster die Außenseite der Klausur nicht mehr gesehen.

Ich habe gleichfalls einige Augenblicke geschwankt, ob ich mich jetzt in Sicherheit bringen solle oder nicht. Während ich dies schreibe, befinde ich mich nämlich in Luçon im Hause des Müllers Gadeloup, der mein Geheimnis treu bewahrt. Mitten unter meinen Feinden, mitten unter dem rasenden Pöbel, der heute schon ein ganz eigentümliches, dumpfes Schweigen beobachtet, will ich der Wahrheit und Gott ein Zeugnis geben; ich würde mich schämen, wenn ich jetzt meine Herde feig im Stich ließe.

Wenn im Franziskanerkloster zu Jerusalem ein Glöckchen ertönt, das anzeigt, daß in der Stadt die Pest ausgebrochen sei, verläßt ein Pater, gestärkt durch den Empfang der heiligen Sakramente, das Kloster, um zu den Pestkranken zu eilen. Auch an mich ist jetzt ein Ruf gelangt, dem ich folgen muß. Meine gute Mutter habe ich für den Fall, es würde mir etwas Schlimmes zustoßen, bei einer Verwandten des Müllers untergebracht, die mir gelobt hat, sie gut zu halten und zu warten bis an ihr Ende. (Schluß folgt.)

Sommermorgen.

Noch schlummert rings die Flur, der Wald
In duft'gen Nebelflocken,
Fern von dem Turm der Kirche hallt
Der Sang der Aveglocken.

Vom Walde tönt ein Jubellied
Aus zarten Vogelkehlen,
Ein süßer Duft das Land durchzieht
Aus keuschen Blumenseelen.

Die Bäume alle recken sich,
Die Wipfeln rauschen leise,
Und wie Gebet raunt wonniglich
Des Windes Morgenweise.

M. von Ekensteen.

Der schwarze Tod.

Eine medizinisch-historische Studie von

Dr. Theodor Witry.

„Erzittre Welt, ich bin die Pest,
Ich komm' in alle Lande
Und richte mir ein großes Fest;
Mein Blick ist Fieber, feuerfest
Und schwarz ist mein Gewande."

Unheimlich, grauenhaft, unwiderstehlich läßt der Dichterarzt Hermann Lingg die Pest sich selber schildern, die wie ein schwarzer Engel der Verwüstung immer durch die zitternden Lande schritt.

Schon Thucydides beschrieb sie zur Zeit des peloponnesischen Krieges und Prokopius hinterließ uns einen klaren Bericht über die justinianische Pest, welche im 6. Jahrhundert das oströmische Reich entvölkerte. Dann schlummerte sie eine Zeitlang, um in den Jahren 1348—1351 als „schwarzer Tod" die Völker Europas niederzumähen. Die Berichte des Chalin de Vinario, des Dionysius Colle, des Juristen Gabriel de Mussis haben uns ein lebensvolles und anschauliches, Boccaccio in der Einleitung zum Dekamerone ein dichterisch und künstlerisch umfassendes, und Guido de Cauliaco ein für das damalige Verständnis klassisch medizinisches Bild der grausamen Würgerin hinterlassen.



Abb. 1. Arzt und Kranker. Im Hintergrund Würzburg.
(Aus Meisner, Politisches Schatzkästlein. Frankfurt bei Kiefer.)

Die Beulenpest charakterisierte sich durch hitziges Fieber, schwarze Hautflecken, Schwellung der Leisten- und Achsellymphdrüsen, die in Eiterung und Verjauchung übergingen und am fünften oder sechsten Tage unter heftiger Raserei oder tiefer Benommenheit zum Tode führten.

„Der schwarze Tod" kannte keine Gnade. In den drei Jahren, in denen er Europa durchzog, raffte er über zwanzig Millionen Menschen hin. In Neapel starben 60 000, in Genua 40 000, in Florenz 96 000, in Basel 40 000, in Straßburg 16 000, in Lübeck 9000 Einwohner. Kleinere Ortschaften starben oft ganz aus. Mitteldeutschland scheint von der Pest ziemlich verschont geblieben zu sein.

Der Franziskanerorden, der sich an der Pflege der Pestkranken in hervorragender Weise beteiligte, verlor in den drei Jahren 124 430 Mitglieder.

Da man in den meisten Städten keine eigenen Seuchenhäuser hatte, so war der Ansteckung und Weiterverbreitung Tür und Tor geöffnet. Schleunigst wurden darum im zweiten Pestjahre Quarantaineanstalten und Pestlazarette errichtet. Die Häuser, in denen Pestfälle vorgekommen waren, wurden durch ausgesteckte Fähnchen kenntlich gemacht, und viele reichere Kranke flüchteten aus den Städten, um mit ihren Ärzten auf den Bergen sicher zu sein vor der gierigen Mörderin. (Abbildung 1.)

Die Zahl der eigentlichen gelehrten Ärzte war damals noch gering in Deutschland. Die Benediktiner und die Juden übten sehr viel die Heilkunde aus. Daneben gab es aber noch ein Heer von Kurpfuschern: Schäfer, Abdecker, Scharfrichter, zu denen das Volk in seiner Angst und Not gerne seine Zuflucht nahm. Die Ärzte selber standen der unheimlichen Seuche machtlos gegenüber. Um sich gegen Ansteckung zu sichern, zogen sie festschließende lederne, maskenartige Kleider an. Abbildung 2 zeigt uns einen solchen Arzt in seiner Schutzkleidung. Unter dem Stiche steht zu lesen:

„Also geben die doctores medici, wenn sie an der Pest erkrankte Personen besuchen und tragen, sich vor dem Gift zu sichern, ein langes Kleid von gewachstem Tuche. Ihr Angesicht ist verlarvt; vor den Augen haben sie große Kristallbrillen, vor der Nase einen langen Schnabel mit wohlriechender Spezerei; in der Hand, welche mit Handschuhen wohl versehen ist, eine lange Rute und damit deuten sie, was man tun und gebrauchen soll."

Andere wieder, die mutiger waren, hielten sich einfach mit Äther getränkte Schwämme vor das Gesicht. Die an der Pest Erkrankten gingen sie nur „besehen", wie man es nannte, um die Diagnose zu stellen. Höchstens schröpften sie den Kranken und ließen ihm zur Ader, indem sie zugleich herzstärkende Mittel verschrieben. Einige wenige nur öffneten die vereiterten Pestbeulen. Im übrigen aber richteten sie ihr Augenmerk auf hygienische Vorbeugungsmaßregeln. Die Zimmer wurden ausgeräuchert mit aromatischen Hölzern, gleichsam desinfiziert, zur Körperpflege wurden Waschungen und Einreibungen mit warmem Öle angeord-



Abb. 2. Pestarzt in einer Schutzkleidung.
(Von Paulus Fürst nach J. Columbina. München, Kupferstichkabinett.)

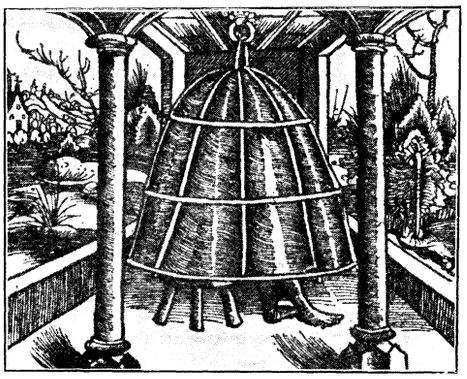


Abb. 3. Glocke zu Dampfeinatmungen mit dem Kranken darunter.
(Aus H. Brunschwig, Destillierbuch. Straßburg bei Grüninger.)



Die heilige Casilda. Nach dem Gemälde von J. Nogales.

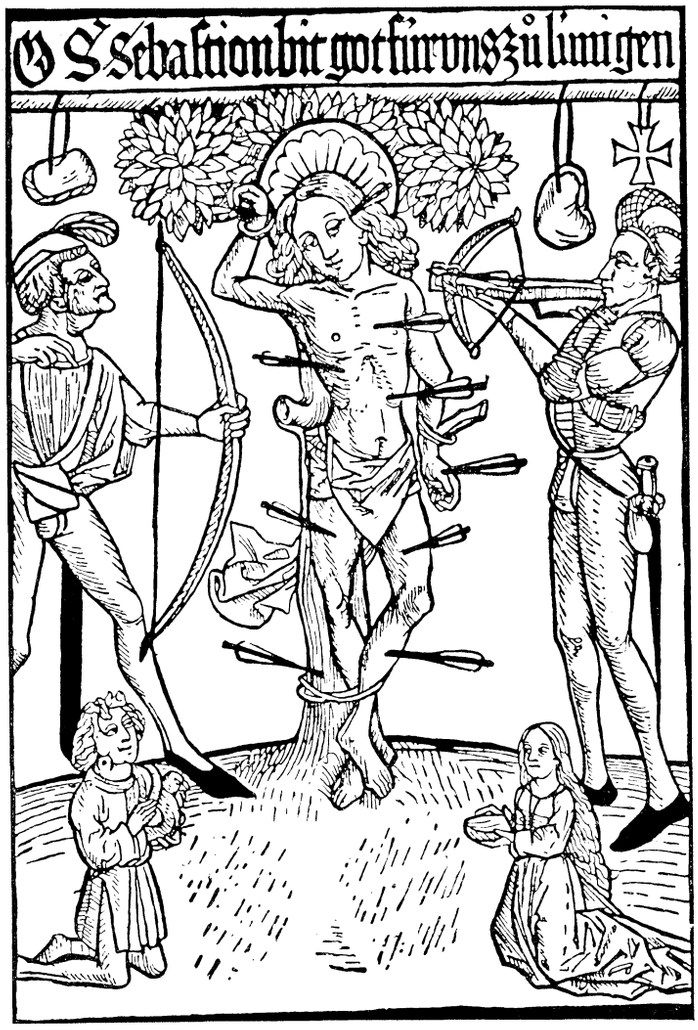


Abb. 4. St. Sebastian (Pestblatt).

net, auf die Beulen erweichende Pflaster und Umschläge gelegt. Vor jedem Exzesse im Genusse wurde gewarnt. Manche Ärzte verordneten auch die Einatmung von aromatischen Dämpfen aus Kräutern wie Abbildung 3 zeigt.

Die Erfolge waren aber sehr geringe und im Volke griff eine Panik um sich angesichts dieses großen mitleidlosen Sterbens.

Die Psyche des Volkes wollte einen Grund haben für diese Strafe Gottes. Zuerst suchte es ihn auf sozialem Gebiete, indem es die Juden, welche es als Mörder und Verächter Christi und als unbarmherzige Wucherer haßte, anklagte, sie hätten die Brunnen vergiftet und damit das große Weltsterben veranlaßt. Es begann nun eine große Judenverfolgung. Überall wurden sie getötet, erhängt, ersäuft, verbrannt. In Straßburg z. B. wurden im Jahre 1349 zweitausend Juden auf ihrem eigenen Friedhofe verbrannt.

Aber der schwarze Würgengel mordete weiter. Da ergriff die Volkspsyche die marternde Idee der Selbstanklage. Die Seuche war eine Strafe Gottes für die Sünden des Volkes. Es galt Gott zu versöhnen. Die Selbstkasteiungen und Bußübungen begannen, die Geißlerfahrten des 13. Jahrhunderts lebten wieder auf. Endlose Scharen durchzogen Städte und Dörfer unter Absingung von Bußliedern, traten in jede Kirche ein und warfen sich mit gekreuzten Armen dreimal vor dem Altare hin, worauf ihr Führer den Vers sang:

„Nu hebent uf die Hende
Das Got dis große Sterben wende,
Nu hebent uf die Arme
Das sich Got uber uns erbarme."

Darauf fiel der Chor mit den Worten ein:

„Jesus, der wart gelabet mit Gallen
Des sollen wir an ein Krutze (Kreuz) wallen."

Es gab solche „Pestkreuze", zu denen man von weither gewallt kam. In Groß-Glogau, Kaysersberg und bei Ammerschweyer im Oberelsaß sind noch derartige Pestkreuze zu sehen.

Als äußere Abzeichen hatten die Geißler auf ihren Hut und ihr Kleid ein rotes Kreuz genäht. Kamen sie in eine Stadt, so verlas ihr Führer einen langen Brief, in welchem stand, daß „Gott zornig wäre und die Welt wollte vergehen lassen, daß aber die Jungfrau Maria für die Menschen gebetet hätte."

Die Aufregung dieser Geißlerfahrten war jedoch eine so große, daß nach einem Jahre die geistlichen und weltlichen Behörden ihr entgegentraten und die Bewegung in ruhigere Bahnen lenkten.

Der einzelne nahm seine Zuflucht im Gebete zu verschiedenen Pestheiligen. In Deutschland wurden speziell der heilige Sebastian und der heilige Rochus gegen die schreckliche Seuche angerufen. Letzterer war selber Arzt in Montpellier gewesen und war, als die Pest in Italien ausgebrochen war, gleich dorthin geeilt, um seine ärztliche Kunst in den Dienst seiner Mitmenschen zu stellen. Er wurde in der Ausübung seines Berufes selber von der Seuche ergriffen und starb als Opfer seines Berufes im Jahre 1348. Bald darauf wurde er heilig gesprochen, und es war nun naheliegend, daß das Volk ihn zum Patron für die Pestnot erwählte. Er wird mit einer Wunde am Bein dargestellt. Speziell im 15. Jahrhundert wurden viele sogenannte „Pestblätter", meist Holzschnitte, im Volke verbreitet. St. Sebastian (Abbildung 4) und St. Rochus sind auf den meisten dargestellt. In letztrer Abbildung ist an dem rechts unten Knieenden die Pestbeule am Halse deutlich sichtbar.

Im Jahre 1351 endlich verließ der „schwarze Tod" Europa. Aber öfters noch, bis ins 18. Jahrhundert hinein, kam er wieder. Wie er z. B. im 17. Jahrhundert im Mailändischen wütete, das hat Manzoni in seinem klassischen Roman: „Die Verlobten" mit erschütternder Gewalt geschildert. Niemals jedoch mehr hat der grimme Würger mit solcher Wildheit gehaust, wie in den Jahren 1348—1351.

Moderne Liederkomponisten.

1. Hugo Wolf.[1])

Von **Wilhelm Mauke-München.**

Vor wenigen Wochen trugen sie aus den Toren der Wiener Landesirrenanstalt, die sich schon hinter so manchem zerrütteten Genie geschlossen haben, einen edlen Toten hinaus, der im Irrsinn die letzten Jahre seines an Entbehrungen und Bitternissen überreichen Lebens hier verbracht hatte. Werktätige Hilfe weniger treuer Freunde hatte Hugo Wolf, dem großen österreichischen Tonlyriker, den Aufenthalt in der Anstalt einigermaßen erträglich zu machen gewußt. Der unglückliche, in unaufhaltsamer Paralyse begriffene Sänger hatte ein eigenes Zimmer, gute Nahrung, einen schönen Flügel, auf dem er anfangs in lichten Stunden noch spielte, und auch die Ärzte und Wärter der Anstalt wußten wohl, daß mit Hugo Wolf ein König im Reiche der Kunst ihrer Obhut übergeben war. Mit feierlichem Gepränge wurde dann der Leichnam in der Votivkirche eingesegnet, unter hehren Musikklängen und Glockengeläute, unter Assistenz der „Guten Wiener Gesellschaft," der Behörden und anderer Spitzen der Menschheit, als gelte es einem wirklichen Fürsten dieser Erde die letzten Ehren zu erweisen. Und die Stadtgemeinde Wien bewilligte Wolf auf dem Zentralfriedhof ein Ehrengrab an der Seite Schuberts und Beethovens. Damit war eines der traurigsten Kapitel aus dem großen Elendsbuch des deutschen schaffenden Musikers mit einem glänzenden Trugschluß vorläufig beendet!

Als Sohn eines einfachen Geschäftsmannes wurde Wolf am 13. März 1860 im Steierischen Windischgräz geboren. Mit 22 Jahren trat der Jüngling ins Konservatorium in Wien. Sein unbändiger Freiheitsdrang, seine mimosenhaft reagierende, hochgespannte, nervöse Konstitution hielten es nicht lange im Banne einer „musikalischen Formreitschule" aus. Ob er nun brüskiert wurde oder selbst brüskierte: nach einigen Monaten verließ er die Schule und stand, auf sich selbst gestellt, schutz- und mittellos in der kalten Welt. Das ganze Elend, das sich dem hochfliegenden, genialen Musiker am Beginn seiner Laufbahn so willig zugesellt, das Richard Wagner mit so brennenden Farben in seinen Selbst-

[1]) Ein Bildnis Wolfs brachte der „D. H." Seite 67 der Beilage im laufenden Jahrgang.

bekenntnissen „Ein deutscher Musiker in Paris“ geschildert hat, hielt nun bei dem Einsamen seine Einkehr: Stundengeben, Notenschreiben, Operettendirigieren, Choristendienste an Provinztheatern, Lebensekel, Aufatmen im ersten Schaffen. Vorübergehende Rettung in diesem Drangsal bringt ihm der Posten eines Musikreferenten am „Wiener Salonblatt“. Allein Wolfs Feder, die die gegebenen Verhältnisse an dem hohen Ideal seiner künstlerischen Vorstellungen maß, wurde bald für das Wiener Publikum zu scharf und sarkastisch. Eine neue Periode der Weltabgeschiedenheit, zugleich aber die fruchtreiche, arbeitgesegnete Schaffensperiode begann für den darbenden Musiker im Sommer 1886 und währte bis in die Mitte der neunziger Jahre. Damals entstand Hugo Wolfs Lebenswerk. Mit einer beispiellosen Fruchtbarkeit schrieb Wolf in diesen zehn Jahren, da seine ökonomische Lebenshaltung in ihrem Tiefstand verharrte, insgesamt ein Vierteltausend Lieder und Gesänge, große Chorkompositionen und vollendete die Oper „Der Corregidor“. In schwäbischen und badischen kunstfreundlichen Kreisen regte sich zuerst das Verständnis für den genialen Komponisten, der in dem lärmenden Zinshaus der Wiener Vorstadt, mit dem Antiphon in den Ohren, um sich künstlich schwerhörig zu machen, Liederband um Liederband schrieb und die schönsten Gedichte Goethes, Mörikes, Eichendorffs in unsterbliche Melodien kleidete. Sechsunddreißig Jahre alt sollte Wolf werden, ehe der kleine Kreis seiner Freunde ihn von dem drückendsten, materiellen Elend befreite und ihm den Genuß einer eigenen Wohnung verschaffte. Rührend schildert er das Behagen dieser Häuslichkeit:

„Von der Pracht und Herrlichkeit meiner neuen Wohnung kannst Du Dir gar keine Vorstellung machen. Hier hause ich wie ein König und freue mich meines Daseins. Es ist das erste Mal in meinem Leben, daß ich über ein eigenes Heim gebiete. Wie dankbar ich diese Wohltat empfinde, kann nur jemand ermessen, der wie ich ein halbes Menschenleben hindurch ein Nomadendasein geführt hat. Endlich aber bin ich seßhaft geworden, im echten Land, im Heimatland, auf eigener Wonn und Weide, wie Kurwenal singt.“

Ein Jahr dauert das kurze Glück. Dann bricht der durch allerlei unheimliche Anzeichen angekündigte Wahnsinn herein, und das düstere Zimmer in der Landesirrenanstalt sieht die grauenhafte, ach so langsame Auflösung dieses Feuergeistes. Kaum ging die Kunde durch den Blätterwald: „Der in Wien lebende Komponist Hugo Wolf ist irrsinnig geworden“, da erwachte die Neugier, das Interesse, ja die Teilnahme der großen Welt mit einem Schlage. Sonst gibt der leibliche Tod eines Künstlers gewöhnlich das Signal zur öffentlichen Subskription auf postletalen Ruhm und Erfolg, hier tat's schon ein Unglücksfall. Man kaufte seine Lieder, die Fachblätter entdeckten urplötzlich die große Bedeutung des „unglücklichen Tondichters“, Wolfs Muse begann erst schüchtern, dann immer siegbafter ihren Einzug in die deutschen Konzertsäle zu halten. Kurz, „die führenden Kreise“ suchten ein schlimmes Mißverständnis mit großer Eile wieder gut zu machen. Bald war das Unglaubliche geschehen: Hugo Wolf ward Mode! Fast kein Konzert gab es mehr in den größeren deutschen Musikstädten, ohne daß nicht eines oder das andere seiner Lieder — die Auswahl schwankte bei einer Gesamtzahl von 250 freilich leider nur immer zwischen 2—3 Dutzenden! — das Programm geschmückt hatte. Es konnte nicht ausbleiben, daß auch musikalisch Unberufene sich an die schwierigen Sachen heranwagten und nicht selten, daß die Menge, von vorneherein für lyrische Genüsse seiner Natur nicht empfänglich, zudem durch mangelhafte Interpretation nicht zum Ziel geführt, leere Huldigung für wahres Verständnis dieser so gänzlich neuartigen Lyrik gab.

Was ist nun das Große und Neue an Hugo Wolf, was hebt ihn so hoch, daß sein Lied die ganze Nach-Schubertsche Epoche des deutschen Kunstliedes „beherrscht wie der Montblanc die übrigen Gebirge“, wie einst Liszt an Gobbi über das Wunderwerk: „Der Ring des Nibelungen“ schrieb?

Ohne uns lange auf kuinstliche, theoretische Deduktionen einlassen zu wollen, die in ein musikalisches Fachblatt gehören und dort nicht gelesen werden, sei alles in die wenigen Worte zusammengefaßt: Musik ist die Seele der Dichtkunst. Das ist das ganze Geheimnis des Wolfschen Liedes. Gewiß ist das keine neue Entdeckung und schon der große Genius des deutschen Kunstliedes, Franz Schubert, hat mit naiver Sicherheit gefühlt, daß das Lied am vollkommensten ist, in dem die Musik nicht ein wechselvoller, beliebiger Rahmen ist, sondern der tönende, notwendige, innere Ausdruck des Gedichtes selbst, seine ins Übersinnliche gesteigerte Erscheinung selbst ist. Keiner der deutschen Liederkomponisten aber hat es vor Hugo Wolf vermocht, aus dem hingebendsten Lauschen auf den „Herzschlag des Gedichts“, das einzig ihm zukommende plastische, musikalische Stimmungs- oder Charakter-Motiv herauszuhören, den musikalischen Rhythmus, den prosodischen Rhythmus so wahrhaftig nachzuempfinden, daß beide ein untrennbares, höheres Eins werden. So war Wolf eigentlich in erster Linie ein musikalisch empfindender Dichter und aus seiner Musik enthüllte sich die eigentliche Natur der Gedichte unserer großen Mörike und Goethe. Wolf stand stets zu seinen Dichtern in einem Verhältnis leidenschaftlicher, fast schmerzvoller Innigkeit, sein Empfindungsleben ging ganz in dem Stoffe auf, den er gerade komponierte. Bezeichnend hiefür ist eine Anekdote, die ein klares Licht auf das harmonisch gebildete Künstlertum des Tondichters wirft: „Zunächst las er die Gedichte im schönsten steierischen Dialekt, aber so von innen heraus empfunden, daß nur einem törichten Menschen die Sache hätte komisch erscheinen können. Nach dem Mörikeschen: „In ein freundliches Städtchen trete ich ein“, wandte er sich an uns: „Ist das Gedicht nicht zum Heulen schön?“ Und nun fing er an zu singen.“ Die häufigen Ekstasen, in die ihn das intensive seelische Erleben des Gedichtes bis zur endlichen Geburt der Musik aus dem Geist des Verses versetzte, die dauernde Höchstanspannung seiner Suggestionskraft haben sicherlich den ohnehin von Natur so überaus zarten Organismus des Künstlers untergraben und aufgerieben. Jedes Schaffen war für ihn ein leidenvolles Erleben! Diesem Empfinden gab er einst in einem Briefe an seine verstehende und aufopfernde Freundin Rosa Mayreder in Wien (die Verfasserin seiner einzigen, vollendeten spanischen Lustspieloper: „Der Corregidor“ nach einer Novelle des Alarcon) folgenden ergreifenden Ausdruck: „Es liegt etwas Grausames in der innigen Verschmelzung von Poesie und Musik — wobei eigentlich nur der letzteren die grausame Rolle zufällt. Die Musik hat entschieden etwas Vampyrartiges an sich. Sie krallt sich unerbittlich an ihr Opfer und saugt ihm den letzten Blutstropfen aus.“ So konnte wohl nur der geborene Tragiker sprechen, aber auch nur der Mann, der das innerste Wesen des „lyrischen Gesamtkunstwerks“, als welches wir das neue Lied verstehen, als eine musikalische Reincarnation des Gedichtes erkannt hatte.

Hugo Wolfs Muse hat sich nur den Klassikern und Romantikern des Liedes zugewandt, an den modernen Lyrikern ging sie vorüber. Sie begann mit der romantischen Naivität Eichendorffs und endete bei dem „Gesang der Schatten“ Michel Angelos: „Alles endet, was entsteht!“ Ein summarischer Überblick nur über das lyrische Schaffen des fruchtbaren Meisters zeigt uns 20 Lieder von Eichendorff, 6 alte Weisen für Frauenstimme von Gottfried Keller, ein Heft Gedichte von Viktor von Scheffel und Justinus Kerner, ein Heft Byron und Heine, 53 Mörike-Lieder, 51 Goethe-Lieder, das spanische Liederbuch (44 Lieder), das italienische Liederbuch (46 Lieder): Übersetzungen spanischer und italienischer Volksweisen von Geibel und Heyse in je einem weltlichen und einem geistlichen Teil. Das Größte und Unnachahmlichste hat Wolf in der Vertonung Goethescher und Mörikescher Lyrik geschaffen. Das sind Werke, die für immer einen Ehrenplatz in der deutschen Kunst erhalten werden.

Wie erstaunlich reich und vielgestaltig ist das Ausdrucksvermögen des Künstlers! Es gibt keine Stimmung der Seele, keinen Vorgang in der Natur, für die Wolf nicht ein eminent charakteristisches Tonbild, meist plastische Motive von großer Einfachheit und großer Wandlungsfähigkeit gefunden hätte. Für das Naturlied im Stil Anacreons und Watteaus, für Hafis Weinseligkeit, für Goethes Gedankentiefe, für die epische und tragische Ballade, das kernig humoristische Couplet (Mörikes „Abschied“ und „Bei einer Trauung“), religiöse Gesänge, für die ganze Skala der Liebe, für die Satire, das leichte Refrain-

lied, das Dionysische (Ganymed), das nationale Pathos, das musikalische Märchen, das Mystische, das unschuldig Heitere, für Entzückung, Schmerz, Bitterkeit, Übermut, Todessehnsucht, für alle menschlichen Empfindungen, für alle dichterischen Formen trifft dieser geniale Proteus des musikalischen Auslebens den sicher gefühlsbestimmenden Ausdruck. An poetisch-musikalischer Kraft und an Wahrhaftigkeit des Ausdrucks stehen, wenn man unter den reichen Schätzen überhaupt eine Auswahl treffen will, ganz unerreicht da die großen Goetheschen Menschheitsgedichte: „Prometheus", „Ganymed" und „Grenzen der Menschheit". Allgemein verständlicher beim ersten Hören und deshalb „zur Einführung" geeignet, sind: „Der König bei der Krönung", „Anacreons Grab", jene vielgesungene, ergreifende Natur-Allegorie, der patriotische „Biterolf", die volkstümlichen „Der Gärtner", „Der Tambour", „Der Jäger", das zierliche „Elfenlied", „Die Storchenbotschaft", „Die Verborgenheit", „Gebet", „Gesang Weylas", auch die humorvollen „kophtischen Lieder". Die religiöse Inbrunst, die aus den geistlichen spanischen und italienischen Liedern zittert, wird nicht jedem gleich offenkundig, das sind Offenbarungen von einer mystischen Gedankentiefe und verklärten Klangschönheit, die in ihrem leidenschaftlichen Sensitivismus sich keinem enthüllen, der, wie Tieck sagt, „nicht schon zum Weihefest gelassen". Zu dem Tiefsten, was der Seele des Sängers je sich entrungen hat, rechne ich aus dem Mörike-Band die beiden „Peregrina" (aus „Maler Nolten") und die beiden „Christblumen". Wer das Glück hatte, diese Sachen einmal aus berufenem Munde, etwa von Ludwig Wüllner, Ludwig Heß oder Hugo Faißt (dem unermüdlichen Stuttgarter Vorkämpfer für die Sache Wolfs) zu hören, wird vielleicht mein Urteil teilen. Nebenbei bemerkt: in den beiden „Peregrina" steckt ja auch eine ganz neue Harmonik, über deren Systemisierung sich kommende Musikphilologen noch die Köpfe zerbrechen werden.

Braucht nach alledem noch gesagt zu werden, daß Hugo Wolf als schöpferische Persönlichkeit ganz auf eigenen Füßen stand, daß er, so sehr er Wagners Werke verehrte, als Schaffender kein „angewandter Wagnerianer" war, sondern „Selberaner?"

Unsere Bilder.

Schiffskatastrophe. (S. 629.) Das Seeleben übt eine merkwürdige Anziehungskraft auf die Knabenwelt aus; besonders so zwischen dem zehnten und zwölften Lebensjahre herum gedeiht die Neigung zum Salzwasser ganz auffallend. Natürlich werden da alle erreichbaren Seegeschichten mit Begierde verschlungen. Aber das Glück ist doch erst vollständig, wenn der angehende Kapitän über ein eigenes Fahrzeug verfügen kann. Er hat dann auch zugleich Gelegenheit, frühzeitig mit Katastrophen auf dem Wasser bekannt zu werden, wie sie freilich auf dem Meere gar nicht vorkommen, z. B. wenn der „Kapitän", wie unser Bild zeigt, ins Wasser plumpst und von der schadenfroh lachenden Mannschaft im Stich gelassen wird. Und dann erst das Nachspiel! Es ist höchst wahrscheinlich, daß der Verunglückte zu Hause auch noch einem sehr peinlichen Gerichtsverfahren unterzogen wird, namentlich wenn die neue Marineuniform vielleicht noch nicht einmal bezahlt ist, was auch manchmal in den besten Familien vorkommen soll.

Der Botaniker auf der Alm. (S. 632. 633.) Seit Pfingsten sind die Almen wieder betrieben. Natürlich dürfen da auch die Botaniker nicht fehlen, um ihre Büchsen mit den Blumenkindern der Hochwelt zu füllen. Mancher gelehrte Herr stolpert zwischen den Felsen herum, bis er todmüde, hungrig und durstig endlich in einer Almhütte einkehrt. So ein Spezimen ist auch der Botaniker, den Benjamin Vautiers prächtiger Humor auf unserem Bilde darstellt. Der Professor — denn ein solcher ist der alte Herr offenbar — läßt sich seinen kargen Imbiß sichtlich munden und es berührt seinen philosophischen Gleichmut nicht im mindesten, daß ihm die beiden Sennerinnen schmunzelnd und hie und da auch kichernd zuschauen. Was verstehen denn diese Dirndl von einem Professor, der noch dazu Botaniker ist! Soll es doch sogar gebildete Leute geben, die einen Professor nicht immer verstehen!

Die heilige Casilda. (S. 637.) Der Spanier Nogales schildert eine Szene aus der Heiligenlegende. St. Casilda war die Tochter des Maurenkönigs von Toledo. Vor den Augen ihres strengen Vaters, gegen dessen Willen die Tochter den Gefangenen Nahrungsmittel spenden wollte, verwandelten sich einst die Speisen in Blumen. Casilda, die vom Mohammedanismus zum Christentume übergetreten war, starb im Jahre 1126 zu Brigerio bei Tarragona. Die Kirche feiert ihr Andenken am 9. April.

Vom Büchertisch.

Gedenkbuch an die beiden Tiroler Pilgerzüge nach Jerusalem im September und Oktober 1901, verfaßt von P. Melchior Lechner, O. F. M., Lektor der Theologie und Provinzialdefinitor zu Innsbruck. Eigentum und Verlag des Palästina-Pilgervereines zu Brixen. Druck von Dr. Giamara und Findl, Innsbruck.

Am 1. September 1903 wird ein Pilgerzug von Feldkirch (Vorarlberg) nach dem heil. Lande abgehen. Dank den mäßigen Reisekosten und einer die Kenntnis von Palästina in weite Kreise tragenden Literatur, nimmt der Besuch der heiligsten Stätten der Welt ständig zu. Das vorliegende Sr. Kaiserl. und Königl. Hoheit dem Herrn Erzherzog Eugen gewidmete Buch mit seinen 170 glänzenden Illustrationen trägt nicht wenig dazu bei, die Kenntnis der berühmten Gnadenorte in Palästina zu vermehren und zu vertiefen und fromme Begeisterung dafür zu wecken. Das Werk ist ein wahres Volksbuch im besten Sinne des Wortes, ein kenntnisreicher und sicherer Führer, welchen sich alle anschaffen sollten, denen die Orte heilig sind, die der Erlöser durch seinen Wandel und seine Werke geheiligt hat, besonders aber jene, welche sich einem Pilgerzuge dahin anschließen wollen.

Der Preis ist im Hinblick auf den Umfang und die vornehme Ausstattung des Werkes, da ein Schriftstellerhonorar nicht berechnet ist und ein materieller Gewinn nicht angestrebt wird, ein sehr billiger. Beim Palästina Pilgervereine zu Brixen in Südtirol mittelst Postanweisung bestellt und vorausbezahlt, wird das Buch innerhalb der österr. Monarchie und Deutschland um 3 Kronen ö. W. = 2 Mark 60 Pfennig versendet. Im Buchhandel bezogen stellt sich der Preis eines Exemplars auf 4 Kronen ö. W. Stdl.

Al. Hecker. Durch den St. Gotthard, die Riviera und Südfrankreich bis ins „Herz von Spanien". Mit einem Titelbild, 4 Farbendrucken und 165 Textillustrationen. Gr. 8°. XVI und 638 Seiten. Verlagsanstalt vorm. Manz, Regensburg. Preis 10 ℳ, geb. 12 ℳ 50 ₰.

Ich würde mich sehr wundern, wenn in dem Leser dieses Prachtwerkes nicht die vielleicht schon längst gehegte Sehnsucht nach den Wundern des Südens gesteigert würde. Von Landshut bis Madrid, durch die Schweiz nach Oberitalien, der Riviera, Südfrankreich nach Spaniens Hauptstadt ist ein langer Weg, aber er umfaßt Regionen, welche zu den großartigsten und interessantesten gehören, die Europa aufzuweisen hat. Und nicht bloß den Naturfreund entzücken die herrlichsten landschaftlichen Bilder, sondern auch der gläubige Christ wird neben dem Historiker und Kunstkenner die höchste Befriedigung finden. Man braucht bloß an die Namen St. Baume, St. Maximin, Nimes zu erinnern, an Lourdes, Loyola und Avila, die Grabstätte der größten Heiligen Spaniens.

Der hochw. Verfasser weiß die charakteristischen Eigentümlichkeiten der von ihm bereisten Länder und Gegenden in Bezug auf Klima und Vegetation, Sitten und Gewohnheiten der Bevölkerung so packend zu schildern, daß das Interesse mit jedem Satze wach gehalten wird. Freilich hätten die nicht jedem Leser zusagenden statistischen Angaben und Nachweise entfallen können, dagegen verleihen die zahlreichen geschichtlichen Exkursionen und Auszüge aus den großen spanischen Dichtern dem Werke einen bleibenden Wert und stellen der großen Belesenheit und den umfassenden Kenntnissen des Verfassers das glänzendste Zeugnis aus. Das Prachtwerk bildet daher mit seinen vielen sauberen, den Text erläuternden Illustrationen eine ebenso ansprechende, wie nützliche und erbauende Lektüre. Seine Anschaffung sollten alle besser situierten Kreise, die auf wahrhaft christlichem Standpunkte stehen, nicht unterlassen. Stdl.

Magenbitter. Humoristische Gedichte von F. J. Stritt. Mit Bildnis und Lebensabriß des Dichters. Verlag von Hugo Zuschneid in Offenburg.

Es sind die Gedichte eines Mannes, der mit offenen Augen durch die Welt ging, der die Wunden und Schäden seiner Zeit, das ist auch noch der Gegenwart, mit scharfem Blicke erkannte und darum auch die nötigen Medikamente verschreiben konnte. Es sind aber zugleich auch die Gedichte eines Mannes, der sich nicht im Streite der Meinungen verlor, sondern fernab dem Tagesgetriebe, im Walde oder — am Stammtisch, seine Muse zum „Singen und Sagen" — freilich mehr „Sagen" — kommen ließ. Daher die Frische, Knappheit und kernige Pointierung, die sämtliche Gedichte auszeichnen. Daher die sorglose, fließende Form, daher die scharfe, beißende Medizin — ein wahrhaftiger „Magenbitter", ein Titel, dem auch die treffliche Umschlaggzeichnung völlig gerecht wird, ein Magenbitter, daraus alt und jung, Männlein und Weiblein sein Tröpflein nehmen mag, das allerdings bitter mundet, aber keinem schadet. — Die Leser der „Fliegenden" werden hier manch alten, lieben Bekannten wiederfinden in Wort und Bild; denn die meisten Illustrationen, die viel zur Erhöhung des Genusses beitragen, sind aus den „Fliegenden" herübergenommen. — Wem also nach einem gesunden, wenn auch scharfen Tropfen gelüstet, der greife zum „Magenbitter;" ein Schluck wird jedem wohl bekommen. F. Sch.

Allgemeiner Briefkasten.

Kapl. B. Ihre werte Zuschrift erfordert eine ausführliche Behandlung, die wir an dieser Stelle leider nicht vornehmen können. Brieflich werden Sie demnächst Näheres erfahren. Besten Gruß! — **K. M.** in **Erf.** Sobald wir Raum haben, werden wir gerne weitere poetische Beiträge von Ihnen bringen. — **Frau von G.** Ihr Artikel wird sobald als tunlich Verwendung finden; wir bitten noch um etwas Geduld.

Redaktionsschluß am 18. Juni.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.**

(Fortsetzung.)

Das Laternenlicht, das von der Straße her über die Mauer fiel, zeigte ihm undeutlich ein Rohr, das unter seinem Fenster entlang lief; es ließ sich mit der Hand erreichen und war, wie er fühlen konnte, von Blei und etwa zwei bis drei Zoll stark. Zur Rechten verlief es, allmählich abfallend, in der Dunkelheit; zur Linken stieg es aufwärts, etwa dreißig Fuß weit und endete unter einem kleinen Fenster, das erhellt war. Er sagte sich sofort, daß es das Abflußrohr sein mußte, welches von dem Badezimmer des Inspektors auslief; die Wohnung desselben mußte sich an jener Seite befinden. Sofort drängte sich ihm die Idee auf, daß der einzige Weg, der sich ihm zum Entkommen bot, durch das Haus des Inspektors führte; war es doch nicht unwahrscheinlich, daß der Freund des Inspektors, eben jener Kapitän Kathart, ihm das Entweichen erleichtern würde.

Ich werde es meiner Jenny wegen tun, dachte er, und sollte mein Fuß abgleiten, dann komme mein Blut über die Häupter derjenigen, die mich zu diesem Schritte verleitet haben.

Er zog die Schuhe ab und warf sie in die Zelle hinein, nahm Feile und Spieß zwischen die Zähne, um sie nötigenfalls gebrauchen zu können, umklammerte mit den Händen die Eisenstangen und ließ sich hinuntergleiten. Mit den Fußspitzen suchte er das Rohr und ließ dann, als er es gefunden, sein ganzes Körpergewicht darauf ruhen, es gab nicht nach. Nun ließ er die rechte Hand los, nahm die Feile aus dem Mund und stocherte mit ihrem spitzen Ende in dem alten Mörtel umher, der zwischen den Steinen saß; doch der Mörtel gab nicht nach, so alt er war. Und die Feile mußte fest sitzen, denn beim nächsten Schritt mußte er die Fensterstangen verlassen und Halt an der Mauer suchen. Endlich fanden seine Finger ein Loch in einem der Steine, in das er eben die Spitze seines kleinen Fingers hineinstecken konnte; hier setzte er die Feile ein.

„Um Jennys Willen!“ stöhnte er.

Sich so fest, wie es nur eben möglich war, an die Wand drückend, rutschte er weiter und ergriff die Feile mit der Linken. Er fühlte mit Schrecken, daß sein Leben nun an diesem Instrument hing und es währte einige Sekunden, bevor er wieder einen Finger rühren konnte. Langsam entfernte er die Rechte von der Feile und nahm den Spieß aus dem Mund. Um weiter zu gelangen, mußte er den letzteren in einer der Fugen oder in dem Stein zu befestigen suchen; aber ohne Erschütterung des ganzen Körpers ging das Stoßen nicht vor sich. Dazu kam der unsichere Halt an der Feile. Endlich aber schien der Spieß fest zu sitzen. Er zog die Feile heraus.

Langsam, in beständiger Furcht, abzustürzen, legte er auf diese Weise die dreißig Fuß lange Strecke zurück und erreichte das erhellte Fenster. Ein vorsichtiger Blick um die Ecke belehrte ihn, daß sich niemand in dem Badezimmer befand, die Türe war geschlossen, das Fenster halb geöffnet. Behutsam stieg er ein.

Sofort traf er die Vorsicht, die Türe zu verriegeln und setzte sich dann erst nieder, um seine aufgeregten Nerven zu beruhigen. Es war sein Glück, daß er so vorsichtig gewesen war, denn kaum saß er, da drückte jemand auf den Türgriff und versuchte die Türe zu öffnen, brummend entfernte er sich wieder. Willy drückte nun sein Ohr an die Türe und lauschte, er hörte, daß der Betreffende die Treppe hinunterstieg.

Sobald er sich sicher glaubte, öffnete er die Türe behutsam. Von unten schallten Stimmen und Tritte herauf; ohne zu zögern betrat er die Treppe, die nach oben führte. Er glaubte, sich dort verbergen zu können, bis sich günstigere Gelegenheit bot, vom Dache aus auf die Straße zu gelangen, an der, wie er wußte, das Haus des Inspektors lag.

Auf dem ersten Treppenabsatz sah er sich unerwartet einem kleinen Knaben und einem Mädchen von sechs bis acht Jahren gegenüber, die in der offenen Türe der Kinderstube standen und anscheinend schlafen gehen wollten. Lomas befand sich nicht in der Stimmung, sich durch Kinder erschrecken oder zur Umkehr bewegen zu lassen — er mußte sie beruhigen, entweder durch List oder durch Gewalt.

„Oh — ein Mann!“ rief das Mädchen, das jüngere von beiden. Es war nicht erschrocken, schlug nur die Hände zusammen und blickte neugierig in das blasse Gesicht und auf die zitternden Hände des Mannes.

„Oh —“ meinte der Junge altklug, „das ist der Freund von unserer Betty. Bist Du denn nicht der Polizist mit dem spitzen Hut?“

„Ja,“ sagte Lomas, der nicht wußte, was er sonst sagen sollte, „der bin ich.“

„Aber wo ist denn Dein Hut?“ fragte der Knabe weiter.

„Der blieb unten,“ sagte Lomas, „es schickt sich doch nicht, den Hut im Hause aufzubehalten.“

„Hm — schickt es sich denn auch nicht, wenn man die Schuhe im Hause anbehält?“ sagte der Knabe und blickte fragend nach Lomas' Füßen.

„Still!“ sagte Lomas, „das stimmt ja; ich zog meine Schuhe aus, um Euer Mädchen nicht zu stören. Sie ißt gerade, wird aber in einer Minute hier sein. Ihr sollt machen, daß Ihr ins Bett kommt — das ist es, was ich Euch sagen sollte.“

„Schickt Betty Dich denn?“ fragte die Kleine.

„Das nicht — aber dort kommt sie schon!“ flüsterte er, als er deutlich hörte, daß jemand die Treppe heraufkam, „macht daß Ihr fortkommt!“

Die Kleinen verschwanden; er zog die Türe zu und eilte nach oben. Das Billardzimmer stand offen; es war niemand darin. Er trat ein und lauschte. Die Stimmen unten wurden lauter, es waren Männer, die sich näherten, anscheinend wollten sie gerade in dieses Zimmer. Er sah sich um, entdeckte aber gleich, daß er sich in einer günstigeren Lage befand, als er erwartet hatte. Das Zimmer lag dem Dache nahe; durch ein halb offenstehendes Fenster konnte er es beinahe mit der Hand erreichen. Schnell schwang er sich hinaus und stand kaum draußen, als er auch schon Stimmen im Zimmer hörte.

„Wie viel geben Sie mir vor?“ verstand er. Es war die Stimme des Inspektors.

Geräuschlos glitt der Flüchtling über das Dach hinweg. Verzweiflung ergriff ihn. Er durfte nicht mehr zögern. Behutsam legte er sich nach vorn und blickte hinab auf die Straße. Hier war es unmöglich; das Haus war zu hoch und die Straße zu lebhaft. Doch über ihn hinweg führten die Telephondrähte von hier nach einer ruhigen Nebenstraße. Sie waren an einem der Schornsteine des Hauses befestigt; es war leicht möglich, dort hinaufzuklettern und sie dann mit der Hand zu erreichen.

Sofort kam ihm eine Idee. Er wollte unter Zuhilfenahme dieser Drähte den Übergang wagen bis zu jenem schlanken Pfahl, der sich dort drüben zeigte.

Langsam schob er sich vorwärts, bis er den Schornstein erreicht hatte; hier ergriff er zwei oder drei Drähte mit den Händen und schwang die Füße gleichfalls darüber, um mehr Halt zu haben. Doch die dünnen Drähte taten seinen Händen weh, er mußte die Arme zu Hilfe nehmen; so schob er sich denn langsam, den Kopf voraus, den Rücken nach unten, über die unter ihm im Dunkeln liegende Straße hinweg.

Die Drähte knirschten, summten und zogen sich beängstigend tief nach unten. Wenn sie rissen, war er verloren!

Aber er hielt krampfhaft fest; langsam, vorsichtig schob er einen Arm nach dem andern vorwärts. Ein gutes Stück hatte er auf diese Weise schon zurückgelegt, als plötzlich die schrille Stimme eines Knaben von unten an sein Ohr schlug.

„Ha! Sieh mal dort oben. Was ist denn das? Himmel ein Mann! Sicher aus dem Gefängnis einer — das wird famos!“

Willy Lomas gelangte mit Mühe weiter und die Drähte summten und knirschten. Er blickte nicht nach unten, er konnte es nicht; aber er hörte das Geräusch von Tritten und das Schreien erregter Stimmen, die an sein Ohr schlugen.

Er war entdeckt — würde er eingefangen werden?

11. Kapitel.

Der Schlächterkönig.

Mit äußerster Anspannung aller körperlichen und seelischen Kräfte arbeitete Lomas sich weiter. Es wurde ihm immer schwerer, die dünnen Drähte schnitten in Arme und Beine ein. Endlich befand er sich nahe dem Pfahl; unten nahm der Tumult zu. Einer aus der Menge, anscheinend ein neuer Ankömmling, tat sich besonders hervor: „Haltet den Dieb! Haltet den entsprungenen Sträfling — den Verbrecher — den Mörder!“

„Schlagt ihn tot!“ schrieen andere. Es erhob sich ein allgemeines Geschrei.

Lomas aber hatte mittlerweile den Pfahl erreicht. Er dankte dem Himmel, daß er noch im stande war, leicht und sicher die Eisensprossen hinunterzusteigen. Als er das flache Dach des Hauses, an dem das Gestänge vorüberführte, erreicht hatte, stieg er auf dieses und war so für die Menge dort unten vorläufig unsichtbar. Unbeobachtet lief er an der Dachrinne weiter und kletterte dann von einem Dach auf das andere, bis er in eine andere Straße gelangte und nicht weiter konnte.

Noch immer von Furcht gejagt, erspähte er auf dem letzten Dache eine offene Fensterluke; er kletterte hinauf und stieg in das Haus hinein. Von der Bodentreppe gelangte er ungehindert auf den Hausflur, sah sich hier aber plötzlich einem Mann gegenüber. Der Mann war ungewöhnlich groß und breitschulterig und trug eine Bluse, wie sie die Schlächter tragen. Willy erkannte ihn sofort; es war der in der ganzen Stadt bekannte Jim Joice, der sich selbst den Beinamen „der Schlächterkönig“ gegeben hatte.

„Hallo — Bürschchen!“ schrie er auf, als er Willy gewahrte, „so 'n bischen lange Finger machen — wie? Ich bin Dein Mann, komm her!“ Geschwind wandte er sich zur Seite und ergriff vom Tische ein offenes Messer.

„Seien Sie doch kein Narr, Mr. Joice!“ sagte Willy, in das Zimmer tretend und die Türe schließend. „Was denken Sie denn eigentlich von mir? Ich befinde mich in einer Klemme, aber ich bin kein Dieb. Sofort erzähle ich Ihnen; geben Sie mir nur um Gottes willen etwas zu trinken — ich falle um.“

„Etwas zu trinken, Frau!“ sagte der Schlächter zu einer beinahe zigeunerhaft aussehenden Person, die sich neugierig heranbrängte. Diese ging zur Seite und holte den Bierkrug.

„Hm — nein, Kind,“ wehrte der Mann. „Was soll das für einen, der der Ohnmacht nahe ist? Einen Seelenwärmer! Was soll's sein?“ wandte er sich zu Lomas, „n'en Braunen oder 'n Blonden?“

Willy schüttelte verständnislos den Kopf.

„Donnerwetter — was sind Sie für ein Grüner! Ich meine, ob Sie Kognak oder Schnaps haben wollen?“

„Kognak, bitte,“ antwortete Willy.

„Hier ist die Sorte schon, die nehmen wir nur, wenn wir krank sind.“ Joice beobachtete seinen Gast, wie er das Glas leerte. „Wenn wir uns schwach fühlen, wissen Sie, an Depression leiden, Magenschmerzen haben u. s. w. So — nun, junger Mann,“ fuhr er fort, „Sie haben jetzt, was Sie wollten, also was machen Sie hier in meinem Hause? Aber 'n bischen schnell — ich habe nicht lange Zeit.“

„Mr. Joice,“ sagte Willy, „mein Name ist Lomas.“

„Lomas, Lomas?“

„Ich bin eben dem Gefängnis entronnen. Nun wissen Sie doch, wer ich bin?“

„Den Donner auch!“ rief der Schlächter, erst seine Frau und dann wieder Lomas ansehend, „und Sie halten es nicht für wünschenswert, das Urteil abzuwarten? Hm — Sie werden es mir nicht übelnehmen — ich mag aber mit der Sache nichts zu tun haben — sie ist zu faul für mich. Ich kann Sie doch nicht verbergen?“

„Wenn ich länger in der Zelle geblieben wäre, würde ich verrückt geworden sein — ich hätte mir das Leben genommen.“

„Nein, das würden Sie nicht getan haben,“ meinte der Schlächter, „Sie machen sich das nur selbst weiß. Aber — verzeihen Sie! Sie werden alle Stimmen gegen sich haben, wenn Sie Reißaus nehmen.“

Willy schwieg einen Augenblick. „Ich weiß, daß so wie so alles gegen mich ist.“

Joice sah Lomas fest an. „Und — bei allem, was Ihnen heilig ist — Sie haben es nicht getan?“

„Wenn ich in diesem Augenblick sterben müßte,“ sagte Willy, „würde ich noch schwören, daß ich unschuldig bin.“

„Wenn ein Mann so sprechen kann und dazu ein Gesicht macht, wie Sie jetzt, so glaube ich ihm,“ sagte Joice, „ich glaube Ihnen und bin nun Ihr Mann.“ Er streckte ihm die Hand entgegen. „Nun — was machen wir denn?“

Ein Junge, der ebenfalls eine Schlächterbluse trug, kam ins Zimmer gestürzt.

„Vater!“ rief er, noch auf der Schwelle stehend, „aus dem Gefängnis ist ein Mann entsprungen — sie sind hinter ihm her! — Wer ist denn das?“ rief er aus, Willy verwundert betrachtend.

„Du Taugenichts!“ rief Joice, „was fällt Dir denn ein, aus dem Laden zu gehen? Ließ ich Dich nicht unten, damit ich in Ruhe essen kann — wie?“

„Ja, Vater.“

„Ich werde Dich gehorchen lehren, Du Lümmel Du! Zieh mal die Bluse aus — marsch ins Bett! Kannst die Bluse gleich hier lassen.“

Der Junge mußte an unbedingte väterliche Autorität gewöhnt sein, denn er gehorchte sofort; er streifte das Blusenhemd ab und ging hinaus.

„Ich mußte 'n bischen scharf mit ihm umgehen,“ meinte der Schlächterkönig, „wir können ihn jetzt nicht hier brauchen. Na, nun ziehen Sie sich mal seine Bluse an. Ist das nicht ein guter Gedanke, Emmy? Sie stolpern dann über ihn, ohne daran zu denken, daß er es ist. Sind Sie einverstanden?“

„Selbstverständlich wage ich es,“ sagte Willy, „mir fällt etwas Besseres nicht ein.“

So zog er denn die Bluse des Sohnes an.

„Zwar recht knapp,“ meinte der Schlächter, „aber 's wird schon gehen. Ziehen Sie noch die Schuhe dort an und kommen Sie.“

„Sie können dort hinter dem Ladentisch stehen bleiben,“ flüsterte Joice, als sie unten waren, „und sich etwas beschäftigen. Können Sie schneiden und sägen?“

„Ich denke ja — ich habe es bei den Soldaten gelernt.“

„Ah — Sie meinen mit dem Säbel?“

„Nein — nein, mit dem Messer. Ich habe die Rationen ausgeteilt.“

„Na, dann wird's gehen,“ meinte Joice.

Die Geschäftzeit für Jim Joice nahm gerade ihren Anfang. Sich den Gürtel mit dem schärfenden Stahl zurechtrückend, begann er zu rufen:

„Kauft, meine Damen, kauft, kauft, kauft, kauft!“ Dann wackelte er zu seinem Gehilfen, flüsterte ihm einige Worte ins Ohr und fuhr fort: „Kauft, kauft! Leck'res Fleisch! Sehen Sie — sehen Sie! Zart und frisch, zergeht einem auf der Zunge! Wer kauft?“

Die Käufer kamen. Sie prüften jedes Stück vorsichtig mit kritischen Bemerkungen, ohne sich durch die Beredsamkeit und den Humor des Schlächterkönigs irre leiten zu lassen. Sie waren daran gewöhnt, lachten darüber, aber taten doch, was sie wollten, handelten und kauften. Joice stellte die größte Auswahl und, da seine Mildtätigkeit bekannt war, kaufte keiner der armen Leute an anderer Stelle, als beim „Schlächterkönig“.

Trotzdem es lebhaft bei ihm zuging, bemerkte er doch, daß die vorübergehende Menge weniger als sonst durch seine Späße gefesselt wurde. Alle horchten scharf auf jedes Geräusch und sahen interessiert die Straße entlang.

„Was ist denn?“ fragte Joice, umherblickend.

„Ein Gefangener ist ausgebrochen,“ antwortete eine Frau, „sie sind schon hinter ihm her — armer Kerl der!“

„Aha, das ist es also!“ sagte er.

Zugleich erscholl von oben eine Stimme: „Mr. Joice! Mr. Joice!“

Joice trat vor auf die Straße, um nach oben sehen zu können. Dort blitzte der Helm eines Schutzmanns über die Dachrinne hinweg. „Hallo — was gibt's denn?“ rief er hinauf.

„Euer Bodenfenster steht offen, Mr. Joice!“

„Schon möglich — es war heut jemand oben.“

„Ich glaube, daß unser Bürschchen da durchgekrochen ist und sich hier irgendwo versteckt hält,“ rief der Polizist.

„Mögt recht haben,“ antwortete der Schlächterkönig ruhig, „schaut nach! Untersucht die Schränke, die Betten, alles, was Ihr wollt, werde meine Frau schicken.“

Er watschelte in den Laden zurück, warf einen flüchtigen Blick auf seinen Gehilfen und sagte im Vorbeigehen: „Wiegen Sie denen da ihre Würstchen pfundweise ab, Willy,“ dann ging er fort, um seine Frau zu rufen. Mit einer Stimme, die auf der Straße gehört werden konnte, rief er seine „liebe Emmy“ und bat sie, den Polizisten nach Möglichkeit behilflich zu sein. Währenddem begann der Gehilfe, die Würstchen pfundweise abzuwiegen.

„Kauft! Kauft! Kauft! Kauft!“ rief Joice wieder, als er zurückkehrte, brummte aber vor sich hin: „Hoffentlich ist Emmy so schlau und denkt daran, dem Jim den Mund zu verbieten.“

Die Menge vor dem Laden wuchs immer mehr. Endlich erschienen auch die beiden Polizisten, einer nach dem anderen.

„Nun?“ rief Joice von draußen, „wie war's?“

Er ging absichtlich nicht zu ihnen hinein, da er ihre Aufmerksamkeit nach draußen zu lenken beabsichtigte. Die beiden kamen denn auch und warfen kaum einen Blick auf den Gehilfen in der blauen Bluse, der noch immer ihnen den Rücken zukehrend, Würstchen abwog. Sie hatten nichts gefunden, wie sie sagten und schritten von dannen. Mit ihnen verteilte sich auch die Menge der Neugierigen.

In diesem kritischen Moment erschien Jenny Wren. Sie sah weit trauriger und gebrochener aus, als am Tage vorher, und ihre Augen beobachteten fast ängstlich den würdigen Joice, während sie sich bemühte, etwas Passendes für ihren lieben Willy zu finden. Offenbar hatte sie von dem umlaufenden Gerücht noch nichts gehört.

„Einen Augenblick, Miß Wren,“ sagte Joice so leise und höflich, wie es ihm möglich war.

„Treten Sie bitte einen Augenblick näher,“ fuhr er fort, „seien Sie nicht ängstlich.“

Sie sah ihn bestürzt an.

„Sind die Würstchen fertig?“ fragte er dann laut. Der Gehilfe drehte sich herum.

„Oh — Willy!“ rief Jenny erschrocken.

* * *

„Führen Sie sie nach oben,“ sagte Joice zu Willy, „das wird das Richtigste sein. Ich werde sofort den Laden schließen.“

So verließ denn Willy, von Jenny begleitet, den Laden und ging mit ihr nach oben. Hier trafen sie die Schlächtersfrau, der Willy vom ganzen Herzen dankte.

„Hier, Mrs. Joice, ist meine Braut,“ sagte er stolz.

„Sie arme Seele,“ entfuhr es dieser, indem sie Jennys Rechte mit beiden Händen herzlich drückte, „was für schlimme Zeiten sind für Sie hereingebrochen. Doch lassen Sie sich nicht entmutigen — es wird besser werden. Setzen Sie sich, bitte und sprechen Sie ihm Mut zu.“

Sie ließ die beiden allein, um für etwas Essen und Trinken zu sorgen und Jenny, außer sich vor Freude und voller Erwartung, ließ sich neben Willy nieder, seine Hände in die ihrigen nehmend.

„Oh, Willy — was bedeutet dies alles?“ fragte sie, „haben sie denjenigen gefunden, der es tat — haben sie Dich freigelassen?“

Traurig schüttelte Willy den Kopf. „Nein, Jenny, es ist leider nicht so, wie Du annimmst.“ Er erzählte ihr dann, was sich ereignet hatte, seit sie ihn verließ — den seltsamen Besuch Kapitän Katharts und alles, was damit zusammenhing. „Und nun darf ich nicht bei Dir bleiben, Schätzchen; ich kann Dich nicht mit mir nehmen,“ schloß er.

„Natürlich nicht, Willy. Was aber willst Du nun beginnen?“

„Oh,“ meinte er, „ich habe noch etwas in der Tasche.“ Er beugte den Arm, zog ihn aber vor Schmerz stöhnend wieder zurück.

„Was ist denn, lieber Willy?“ erkundigte sich Jenny teilnahmsvoll.

„Ich verletzte meine Arme an den Telephondrähten, sie tun mir weh.“

„Laß mich sehen,“ bat sie.

Sie half ihm, die Ärmel der Schlächterbluse und die seines Rockes in die Höhe streifen. Er biß die Zähne fest aufeinander. Das Fleisch war nicht wund, aber heftig geschwollen und gerötet.

„Ich werde Mrs. Joice um etwas Öl bitten,“ sagte sie und öffnete die Türe. Mittlerweile hatte Willy seiner Tasche die zusammengefalteten Papiere entnommen; er glättete sie über dem Knie. Das eine war, wie er richtig vermutet hatte, eine Banknote über fünf Pfund, das andere, ein halb durchrissener Briefbogen, enthielt folgende Worte:

„Nehmen Sie das Beigefügte von einem dankbaren Freund an. Sie tun gut, sich nach London zu begeben. Am Nordstrand, in der Nähe der Adolfsbrücke werden Sie jeden Abend, auch bei schlechtem Wetter, von acht bis halb neun Uhr einen kleinen Herrn, glatt rasiert, mit einer schwarzen Binde über dem linken Auge auf- und abgehen sehen. Sprechen Sie ihn an. Er weiß, worum es sich handelt und wird Ihnen weiter helfen.“

(Fortsetzung folgt.)

Konrad Graf von Preysing †.

Ein überaus schwerer, ja in gewissem Sinne unersetzlicher Verlust hat die Katholiken Bayerns und auch, soweit es sich allgemein um Wahrung katholischer Interessen handelt, Deutschlands überhaupt getroffen: am 6. Juni abends 6 Uhr starb in seinem Palais zu München Excellenz Konrad Graf von Preysing, erblicher Reichsrat der Krone Bayerns, Großkanzler des St. Georgsritterordens und langjähriges Mitglied des Reichstages. Mit ihm sank einer der edelsten und besten Männer der deutschen Nation, einer der größten Wohltäter der Armen und Bedrängten, ein Edelmann im erhabensten Sinne des Wortes, in das Grab. Er war das Ideal eines katholischen Mannes, die vollendete Personifikation eines königstreuen Bayern. Sein Vaterland, seine Dynastie, hatte er mit glühender Liebe ins Herz geschlossen, beiden diente er mit jener hingebungsvollen Treue, die in der Geschichte seines uralten Geschlechtes wie lauteres Gold strahlt.

Graf Preysing besaß ein ausgeprägtes Standesbewußtsein, wie auch jeder Zoll an seiner hochragenden, vornehmen Erscheinung den Aristokraten bekundete. Aber sein Adelsstolz wich von dem mit diesem Worte gewöhnlich verbundenen Begriffe ab, denn Graf Preysing faßte das Wesen des Adels in einem überaus idealen Sinne auf, wie am deutlichsten die Rede bewies, die er im März 1894 in einem katholischen Männerverein Münchens hielt. Damals sprach er: „Ein Adeliger ist wegen seines Titels, seiner etwaigen Orden, seines Vermögens halber noch kein Adeliger. Der deutsche Adel ist nicht begründet auf Diplomen, sondern er ist herausgewachsen aus dem Willen des Volkes. Die Existenz des Adels ist berechtigt, wenn er das größere Maß von Pflichten und Opfern auf sich nimmt. Sobald er nur egoistische Ziele verfolgt, hat er die Existenzberechtigung im Gefühl des Volkes verloren. Der Adel muß mit dem Volke verwachsen sein."



Konrad Graf von Preysing †.

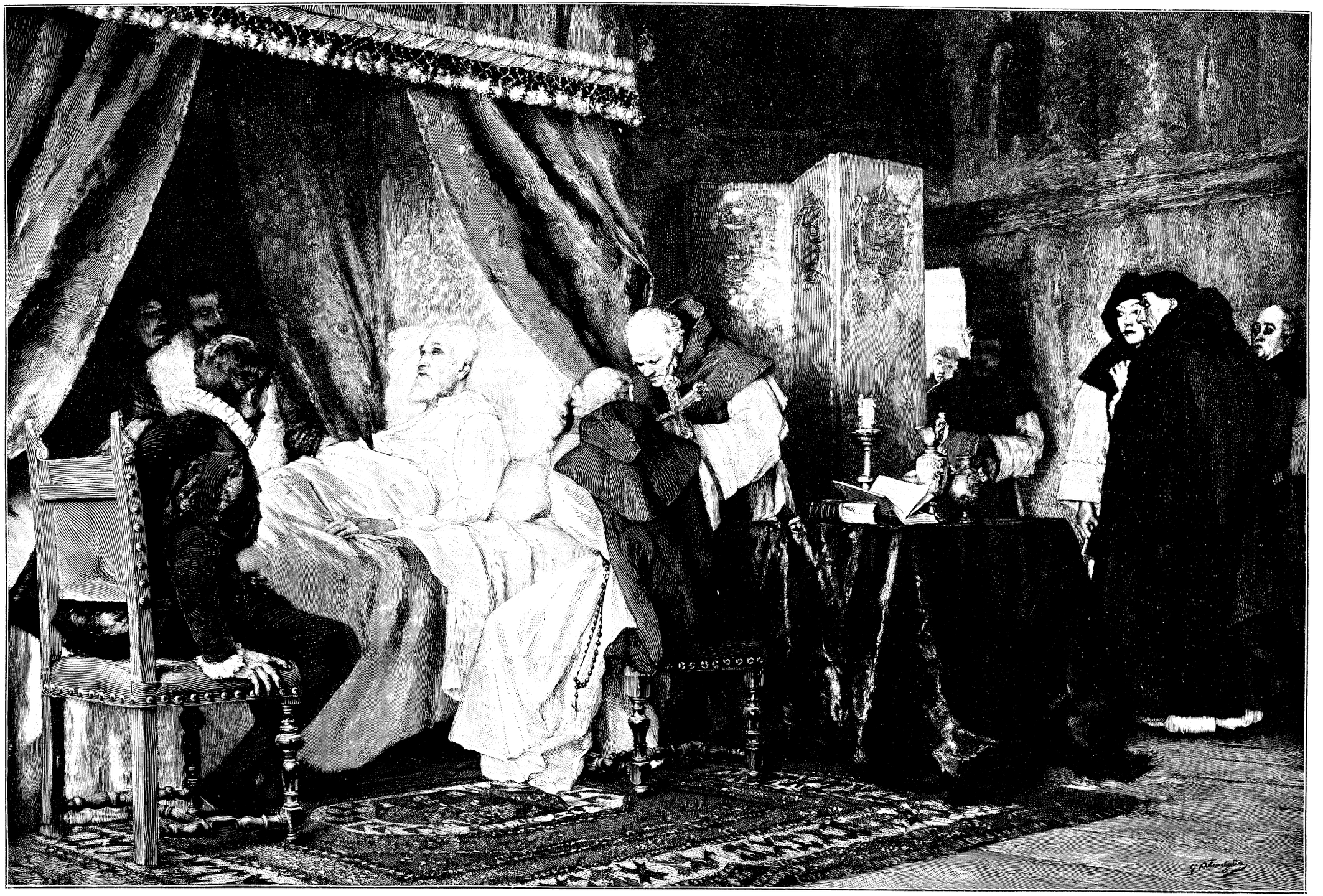
Das war Graf Preysings Adelsstolz! Und so sprach er nicht etwa bloß, sondern seine Werke, sein Handeln richtete er auf das Gewissenhafteste nach jenen Worten und Grundsätzen ein. Wie leuchtete sein mildes, blaues Auge, wenn er von der Stammeszugehörigkeit seines Geschlechtes zu dem altbayerischen Volke redete. Besonders seine Niederbayern liebte er ungemein und mehr als einmal sprach er dem Schreiber dieser Zeilen gegenüber stolz seine Freude aus, daß die Preysing seit vielen Jahrhunderten zu dem niederbayerischen Volke zählten. So erklärt sich auch die außerordentliche Beliebtheit, die Preysing beim Volke und vorzugsweise in Niederbayern genaß. Während seiner Krankheit und bei seinem Tod ist dieselbe in geradezu rührender Weise zum Ausdrucke gelangt. Er selbst hat niemals nach der Gunst der Menschen gestrebt, das lag seinem Wesen vollkommen ferne. Aber wer in seine Nähe kam, auf den ergoß sich der volle Zauber seiner Persönlichkeit und so gewann er sich unzählige Herzen.

Wie schon erwähnt, ist Graf Preysing aus einem uralten Geschlechte hervorgegangen; die Wurzeln desselben sind in die graue Vorzeit bajuwarischer Geschichte eingesenkt und gründen in einer jener fünf Adelssippen, welche die im 6. Jahrhundert redigierten Bajuwarischen Gesetze (Leges Bajuwariorum) außer der Herrscherfamilie der Agilulfinger anführen: Huosi, Drozza, Fagana, Hahilinga und Anniona. Nach der Ansicht Merkels, des verdienstvollen Herausgebers des ältesten bayerischen Gesetzbuches, (Monum. Germ. Legg. III, 289) waren die Fagana mit dem herzoglichen Hause der Agilulfinger verwandt. Den Forschungen eines jungen Münchener Gelehrten ist es nun gelungen, urkundlich die Fagana als unmittelbare Verwandte der Preisinger, sowie die Herleitung des Namens Preising von dem Stammsitz Preising (767 Prisinga) bei Moosburg nachzuweisen. Einer der berühmtesten Männer der karolingischen Periode, der große Salzburger Erzbischof Arno (785—821), war ein Faganasprößling und zwar ein Preisinger.

Viele ausgezeichnete Männer hat das Geschlecht der Preysing der Kirche und dem Staate geschenkt, denn wie sie allzeit ihrem angestammten Fürstenhause in unwandelbarer Treue ergeben waren, standen sie felsenfest auch zu ihrem katholischen Glauben.

In diesen Traditionen seines Hauses wuchs Graf Konrad Preysing auf, sie hütete er mit der Sorgfalt, womit man über ein Heiligtum wacht, aus ihnen schöpfte er die Kraft zu den großen Aufgaben seines Lebens und den bewunderungswürdigen Heldenmut, mit dem er seinen mitleidlosesten Gegner, den Tod, erwartete.

Graf Preysing hat ein Alter von nur 60 Jahren erreicht. Er wurde am 16. März 1843 auf Schloß Zeil in Württemberg geboren, als der älteste Sohn aus der ersten Ehe des Grafen Maximilian Preysing (gestorben 1881) mit Gräfin Anna von Waldburg-Zeil-Trauchburg (gestorben 1849). Wegen zarter Gesundheit verbrachte er seine Jugendzeit vom dreizehnten Jahre an im milden Klima Italiens und im Jesuitenpensionat in Cremona, das nach dem Kriege 1859 aufgehoben wurde. Darauf trat er im asiatischen Pensionat der armenischen Mechitaristen in Venedig als Zögling ein. 1861 und 1862 bereitete er sich in Mainz zur Maturitätsprüfung vor und war in jener Zeit häufig Gast des Bischofs v. Ketteler. 1863 bezog Graf Preysing die Universität Bonn, welche er 1864 infolge eines Lungenleidens verließ, um sich nach Ägypten und Nubien zu begeben. 1865 besuchte er die Universität München, 1866 war er als Mitglied der freiwilligen Kranken- und Verwundetenpflege auf dem bayerischen Kriegsschauplatze tätig, kehrte dann nach München zurück, wo er mit großem Eifer für die Gründung eines Kathol. Kasinos eintrat und verweilte dann 1868/69 am Meerbusen von Biskaya, von wo aus er nach Rom übersiedelte. Ende Juli 1870 kehrte er infolge eines Handbillets von König Ludwig II. nach München zurück, um als Delegierter des St. Georgs-Ordens im Dienste der freiwilligen Kranken- und Verwundetenpflege auf den Kriegsschauplatz an die französische Grenze zu eilen. Als solcher wurde er zur Armee des Kronprinzen Friedrich beordert und hatte sich dem Fürsten v. Pleß zur Verfügung zu stellen. Gleich eine seiner ersten Aufgaben war die Begleitung eines Transports von 80 Verwundeten nach München im August 1870. Dann übernahm er die Leitung des hôpital militaire in Nancy, wo er, obgleich in diesem Spital auch viele Typhuskranke lagen, sich jeder Gefahr aussetzte und nicht allein für das leibliche, sondern auch für das Seelenheil seiner Patienten mit großer Aufopferung und Pflichttreue sorgte, so daß er ein wahrer Wohltäter und barmherziger Ritter für dieses Spital wurde. Seine Tätigkeit als Samariter brachte ihn bis an die Loire und wieder bis nach Loigny bei Paris, wo er mehrere Spitale zur Aufnahme von Verwundeten und Kranken eingerichtet hat, welche in ihrer Gesamtheit mit Rücksicht auf die aufopfernde Tätigkeit des Grafen Preysing die Benennung St. Georgs-Spitale erhalten haben. Nahezu sechs Monate war Graf Preysing auf dem Kriegsschauplatze tätig und der Lohn für seine große, segensreiche Tätigkeit war die Verleihung des Eisernen Kreuzes 2. Klasse und des Ritterkreuzes 1. Klasse des Militär-Verdienst-Ordens. Anfangs 1871 wurde Graf Preysing vom Wahlkreis Straubing in den Reichstag gewählt, dem er als Mitglied der Zentrumspartei bis zur letzten Session in diesem Jahre angehörte. Als Redner ist er, sowohl im Reichstag als im Reichsrat, dem er seit 1881 angehörte, nicht oft hervorgetreten, um so größer war sein Einfluß in den Fraktionssitzungen. In Erinnerung dürfte noch seine Gegnerschaft gegen die Militär-Vorlage unter Caprivi sein. Am 4. Mai 1878 vermählte sich Graf Preysing mit Gräfin Christiane von Arco-



Tod Karls V. Nach dem Gemälde von C. P. Torriglio.

Zinneberg. Dieser überaus glücklichen Ehe entsprossen fünf Söhne und fünf Töchter, die sich sämtlich am Leben befinden. Der älteste Sohn, Graf Max Emanuel, ist nun der Leiter des Fideikommisses Moos, des Stammsitzes der Grafen Preysing. Das Schloß, an der Staatsstraße von Straubing nach Passau gelegen, ist seit 800 Jahren in ihrem Besitze. Die älteste Tochter, Gräfin Marie, hat dem Weltleben entsagt und den Schleier genommen.

Ein großes Verdienst hat sich Graf Preysing um die Erneuerung und Wiederbelebung des Georgi-Ritterordens erworben, den er zur Wiederaufnahme der charitativen Wirksamkeit im Sinne der alten Ritterorden zurückführte, nachdem der Orden lange Zeit hindurch nur ein eigentlicher Ahnenorden gewesen, den Kurfürst Karl Albert 1729 gestiftet hatte. Der erste Großkanzler war ein Preysing. Dieser tat den Ausspruch, ein zum Großkanzler gewählter Preysing lebe nicht mehr lange. Am Grafen Konrad von Preysing, der seit 1896 wirklicher Ordenskanzler war, erfüllte sich jenes Wort seines Ahnherrn.

Frühzeitig schon fühlte sich Graf Preysing zum politischen Leben hingezogen. Besonderen Einfluß gewann auf seine politische Entwicklung der große Bischof von Ketteler, mit dem ihn innige Freundschaft verband, und an dessen Sterbelager er auch kniete. Im Jahre 1871 wurde Preysing in den Reichstag gewählt, wo er den Wahlkreis Straubing bis zum Jahre 1893 vertrat. Im Jahre 1900 entsandte ihn der Wahlkreis Deggendorf nach Berlin. Im engsten Anschluß an das Zentrum gehörte er zugleich zu den engsten Freunden Windhorsts, der auf den bayerischen Grafen große Stücke hielt. In der Zentrumsfraktion des Reichstages war Preysing neben dem Freiherrn von Frankenstein eines der einflußreichsten bayerischen Mitglieder.

Graf Preysing hat für die Sache des Zentrums große finanzielle Opfer gebracht, er hat die Presse der Partei und die Männer, die ihr mit der Feder dienten, reich unterstützt, wie er überhaupt eine stets offene und spendefreudige Hand besaß. Das haben besonders die Armen und Notleidenden, das haben aber auch die Pachtleute seiner zahlreichen Güter erfahren, denen er wiederholt freiwillig die Pachtgelder herabsetzte oder, wie in dem Mißjahr 1893, entweder ganz oder teilweise erließ. Manches Bauerngut hat der edle Mann vom Untergange gerettet und es ist die volle Wahrheit, wenn man sagt: der Bauernstand hat mit dem Grafen Konrad von Preysing einen seiner besten, aufrichtigsten und opferwilligsten Freunde verloren. Gerne sprach er in der Unterhaltung von seinen niederbayerischen Bauern und gerne verkehrte er mit diesen selbst in ihrer Mundart.

Geliebt und verehrt vom Volke, wie nicht leicht ein anderer seines Standes, wurde er auch von den Höchsten im Lande wegen seiner vortrefflichen Charaktereigenschaften hoch geschätzt. Namentlich dem Prinzregent Luitpold und dem Prinzen Ludwig stand er sehr nahe; letzterer war sein bester Jugendfreund. Einen hochinteressanten Einblick in diese Beziehungen des Grafen zum Königshause bietet ein Lebensbild des Verstorbenen in den „Historisch-politischen Blättern", welches zum Teil ganz neue und bisher unbekannte Tatsachen enthält.

Wir wollen einige davon an dieser Stelle mitteilen.

Als nach der furchtbaren Katastrophe vom Starnberger See und nach der erfolgten Regentschaftseinsetzung Prinzregent Luitpold seine erste Reise nach Niederbayern unternahm, traf er in Passau den Grafen Preysing. Der Regent umarmte und küßte ihn und sagte, anspielend auf jene tief erschütternde Katastrophe: „Sie sind mir in dieser schweren Zeit treu beigestanden, ich weiß, daß ich auch in Zukunft auf Sie rechnen kann." Zu jeder Zeit hatte Graf Preysing Zutritt zum Regenten, er brauchte sich nicht an den Zwang der Hofetikette zu kehren, immer war sein Erscheinen willkommen. Sogar im Reisekleid ist er schon, wenn er von einer politischen Sendung zurückkehrte, wie er ging und stand, zum Regenten beordert worden. Ein derartiges, inniges Verhältnis zwischen Herrscher und Untertan wird man selten finden. Graf Preysing betrachtete sich eben als einen außerordentlichen, freiwilligen Geschäftsträger der Krone, der er jederzeit zu Diensten war, so oft sie seiner benötigte.

Preysings hervorragend diplomatisches Geschick verschaffte ihm in München, Berlin und Rom außerordentlichen Einfluß. Bei Kaiser und Papst war er beliebt und angesehen, namentlich hielt Leo XIII. große Stücke auf ihn. Mehrmals unternahm Graf Preysing Romfahrten, nicht nur im Interesse der Zentrumspartei, sondern auch um der bayerischen und der Reichsregierung in wichtigen Angelegenheiten beizustehen. Häufig erholten sich die päpstlichen Nuntien in München bei ihm Rats, wie sie auch sein Ansehen im Vatikan wesentlich förderten.

Daß in Bayern der Sturm des Kulturkampfes verhältnismäßig rasch abflaute und nach dem Rücktritte des Ministers von Lutz die kirchenpolitische Lage sich besserte, das danken die bayerischen Katholiken außer dem Prinzregenten vorzugsweise der unermüdlichen Tätigkeit des Grafen Preysing. Aber erst jetzt erhält man Kunde von seinem stillen und doch so segensreichen Wirken als Vermittler zwischen Kirche und Staat.

Bekannter ist das Auftreten des Grafen gegen den Verein zur Errichtung eines Bismarckdenkmals am Starnberger See. Der Verein zur Errichtung eines solchen Denkmals hatte die Angabe verbreiten lassen, der Regent habe das Protektorat übernommen. Graf Preysing war darüber in hohem Maße beunruhigt und führte alsbald im Verein mit dem gleichgesinnten Kultusminister Dr. von Müller eine Klärung herbei, die der Spitze gegen den Ministerpräsidenten Grafen Crailsheim nicht entbehrte. Der Verein hatte auch den Grafen Preysing zum Beitritt eingeladen, der stehenden Fußes unterm 25. Februar 1895 schrieb, er werde nicht beitreten und dazu die Motivierung gab: Am Starnberger See, woselbst das Andenken an den König Ludwig II. schmerzliche Erinnerungen in jedem Bayernherzen wachruft, wo das tragische Ereignis in seiner ganzen Schwere fortlebt, und keine Stiftung als Denkmal der Versöhnung trübe Eindrücke mildert — soll nun ein nationales Denkmal für den Fürsten Bismarck entstehen!? Hiergegen sträubt sich das Volksbewußtsein, welches ich teile.

Aus dem Protektorat wurde nichts, dafür entstand die Votivkapelle in Berg, zu der Preysing Anregung gegeben hatte.

Viel genannt wurde der Name des Grafen Preysing im Zusammenhalte mit der bekannten Rede des Prinzen Ludwig in Moskau, in welcher dieser Verwahrung dagegen eingelegt hatte, daß man im Auslande die deutschen Fürsten als Vasallen und nicht als Verbündete des Deutschen Kaisers betrachte und wobei der edle Wittelsbacher zugleich ermahnt hatte, „neben dem großen deutschen Vaterlande auch der engeren Heimat nicht zu vergessen und stets die Anhänglichkeit an die angestammte heimische Dynastie zu pflegen." Diese mutvolle Rede des bayerischen Thronfolgers riß die liberale Presse zu den empörendsten Angriffen auf den Prinzen Ludwig hin. Die bayerische Regierung tat nichts zum Schutze seiner Person. Das rief den ärgsten Unwillen des Grafen Preysing wach. Zunächst erklärte er sich in einer am 10. Juni im katholischen Kasino in München gehaltenen Rede vollständig mit dem Prinzen Ludwig einverstanden. Nun richteten sich die Angriffe gegen den Grafen und die Person des Prinzen trat zurück. Preysing hatte seine Absicht erreicht. Auf seinen Rat hin unternahm sodann Prinz Ludwig die bekannte Reise nach Kiel zum Kaiser, wohin der Graf den Prinzen begleitete. Preysing wünschte durch diesen Schritt vor aller Welt klargelegt zu sehen, daß der Grundgedanke der Moskauer Rede die Einigkeit der deutschen Fürstenhäuser und Stämme auf dem Boden des föderativen Deutschen Reiches gewesen sei.

Wie vieles ließe sich über das einflußreiche Wirken des Grafen Konrad von Preysing noch sagen, wie vieles über seine Tätigkeit im Reichstage und bayerischen Reichsrate! Aber man müßte ein Buch schreiben, um sein Leben und seine Arbeit eingehend und nach Gebühr würdigen zu können.

Sein Tod ist viel zu früh erfolgt, zu früh für seine Familie und für das Vaterland. Wir können diese Zeilen nicht würdiger schließen, als mit den schönen Worten, die Prinz Ludwig am 9. Juni in der niederbayerischen Stadt Plattling gelegentlich des niederbayerischen Bundesschießens, dessen Protektorat Graf Preysing übernommen hatte, öffentlich sprach, indem er den Verstorbenen seinen besten, liebsten Freund nannte und hinzufügte: „Einen edleren Edelmann, einen besseren Bayern, einen besseren Katholiken und einen fühlenderen Mann als den Grafen Konrad Preysing gibt es wohl kaum." Beredter konnte gewiß kein Mund das Andenken des edlen Toten ehren als der des erlauchten Freundes aus dem wittelsbachischen Königshause. R. i. p.

Aus drangvollen Zeiten.

Erlebnisse eines Priesters während der französischen Revolution.
Nach einem Manuskript erzählt von **Dr. J. Walter.**
(Schluß.)

12. Februar 1791. Der denkwürdige Tag ist endlich genaht! — Schon in den frühesten Morgenstunden war das Fluten und Drängen der Menschen auf den Straßen wahrhaft beängstigend. Dazu beständig das Geläute aller Glocken, dumpfer Trommelschlag, das Klirren und Rasseln der Waffen!

Ein leises Murmeln erfüllte auch die Luft, dem Meeresrauschen vergleichbar; mir däuchte es das ahnungsvolle Präludium der Hymnen des Mordes, des Blutes. Die Marseillaise ertönte; vereinzelt nur hörte ich die Hymne der königstreuen Bauern.

Plötzlich vertiefte sich der Lärm; alle bisher geflüsterten Worte der Leidenschaft sammelten sich in einem einzigen, gellenden Aufschrei: „Es lebe der Kommissär! Es lebe das Vaterland!"

Aber der Jubel kam verfrüht; noch war der Wagen des Kommissär nicht sichtbar.

Dafür wurde jetzt das Volk durch ein anderes Schauspiel entschädigt. Die größte Menschenmenge hatte sich am Stadthause, das jetzt zum Arsenal von Luçon geworden war, aufgestaut; wie die Wellen am Felsen, brachen sich diese Massen an seinen steinernen Quadern, um sich aber im selben Augenblicke wieder zu neuen Gruppen zu sammeln. Vom Stadthause war das Gefängnis von Luçon nur durch ein ganz schmales Gäßchen getrennt. Vielleicht war es eine Laune des flüchtigen Augenblickes, die einen jungen, auf der Gefängnistreppe stehenden Menschen veranlaßte, zu rufen:

„Warum befreien wir denn Armand de Loménie nicht?"

„Befreien wir den Gefangenen der Bastille von Luçon!" rief aber jetzt sofort ein anderer mit einem größeren demagogischen Geschick. Die Wirkung dieser Worte war eine elementare. Sofort brüllten Hunderte ihm nach: „Befreien wir Armand, den Gefangenen der Bastille von Luçon!"

Die wütende Leidenschaft, die elementare Kraft, die in diesen Rufen zu Tage trat, ließen mich unwillkürlich erbeben. Es war, als hätte schon die furchtbare Kraft dieser Worte das Gefängnistor gesprengt; denn es stand plötzlich weit offen, ohne daß noch der geringste Versuch gemacht worden wäre, dasselbe gewaltsam zu öffnen.

Als ich Armand das letzte Mal im Gefängnisse besuchte, erschrak ich über die Blässe seiner Wangen und das Stiere seines Blickes. Unmöglich konnte bloß der Aufenthalt in der engen, dumpfen Zelle dies verschuldet haben; Armand wurde zugleich von den heftigsten Gewissensbissen gepeinigt, die ihm beständig seinen Fehltritt vor Augen stellten. Der republikanische Abgott seiner ersten Jünglingsjahre war vom Altar herabgestürzt und erschien nicht mehr als das goldglänzende Götzenbild, sondern als ein wertloses Produkt aus Ton. Da dachte er an seine Mutter, die zu Hause still weinend saß und sich abhärmte, er sah, wie die Tränen auf ihre bleichen abgezehrten Hände fielen, er sah Renée, die nicht laut klagte, die aber jetzt so blaß und schmal geworden war und immer in Schwarz gekleidet ging. In solchen Momenten, wo er auf die Brandstätte seiner verwüsteten Jugend zurückschaute, verwünschte er die unbesonnenen republikanischen Anwandlungen, die ihn in den Bann des unseligen Weibes geführt hatten; sein Glaube an die republikanischen Ideale war ja längst zerstört; aus den Träumen von Freiheit und Gleichheit, die ihn früher umgaukelt hatten, grinsten ihm schwarze Dämonen entgegen, wo er früher den Flügelschlag der Völkerfreiheit zu merken gewähnt hatte, sah er nichts als entfesselte Barbarei und Zügellosigkeit; dann überfiel ihn jene bittere Verzweiflung, welche Mut, Kraft und Energie lähmt, und seine stolze Seele verschmähte nicht länger einen Gast, der schon so oft vergeblich an ihre Pforten gepocht hatte: Die Reue.

Seine Strafe ist eine harte, fast zu harte; keine Demütigung, keine Enttäuschung bleibt ihm erspart. Gestern, so erzählt mir der Kerkermeister, mutete ihm ein Mitgefangener zu, er solle ihm bestätigen, daß der Marquis de Loménie heimlich mit den Engländern sich in hochverräterische Pläne eingelassen habe, und dergleichen mehr, und als Armand ihn entrüstet abwies, überhäufte er ihn mit den gemeinsten Schimpfworten. Jetzt freilich mochte es ihm wie Schminke abfallen, und einem Nachtwandler gleich, der, angerufen plötzlich erwacht, mochte er den Abgrund klar vor sich sehen, an dessen Rande er gewandelt war.

Wie ich ihn zuletzt besuchte, sah er mich mit einem stieren, fast versteinerten Blicke an und sagte nur: „O, wenn ich an meine Kindheit denke!" Dann saß er stumpf, apathisch und regungslos da. Das Phlegma des Übermaßes der Verzweiflung hatte ihn ergriffen; ich sah es, daß er müde war, zu dulden, zu hoffen und für die Zukunft zu fürchten.

Was sah ich jetzt?! Sie schleppten Armand aus dem Kerker; jubelnd drängten sich die Massen um ihn. „Küssen wir seine Hände, welche von Ketten belastet waren!" schrieen sie. Es war eine grenzenlose Begeisterung, die aber Armand, dem Helden der Freiheit, dem Märtyrer der Despotie galt.

Zu meiner unaussprechlichen Freude sah ich, daß Armand diese Huldigung voll Ekel und Entrüstung abwies und einem frechen Burschen, der ihm das Abzeichen der revolutionären Sabbats an den Hut stecken wollte, eine derbe Ohrfeige versetzte.

Aber dies tat ihrer Begeisterung keinen Eintrag; sie hoben Armand auf ihre Schultern und trugen ihn jubelnd und unter Hochrufen auf die Freiheit und Brüderlichkeit durch die Straßen. Ich bemerkte noch, daß Armand eine Rede zu halten versuchte, daß aber einige Sabbats, die sich um ihn drängten und ihn wie eine Leibgarde umgaben, ihn daran verhinderten, indem sie übermäßig laut schrieen und tobten und auch die Umstehenden dazu veranlaßten.

Ich konnte mir denken, welche Rede Armand gehalten hätte. War nicht die Bastille, welche der Jakobinerklub jetzt in ganz Frankreich errichtete, waren nicht diese Septembermorde, diese Massenverhaftungen und Hinrichtungen viel schlimmer und entsetzlicher als alles, was sich im Laufe der Jahrhunderte in dem alten historischen Kerker abgespielt hatte? War nicht der König lediglich eine Puppe in der Hand zielbewußter, gewissenloser Agitatoren, die ihn zur Abdankung zwingen und dann dem Schafott überliefern wollten, um dann selbst eine Tyrannei zu begründen, die viel grausamer war als je die Launen eines orientalischen Sultans? War Marat, das geifernde Scheusal, war Danton, der sich heimlich vom König bezahlen ließ, ihm feierlich versprach, ihn zu retten und trotzdem ehrlos genug war, am eifrigsten für die Abschaffung des Königtums zu wirken, war Robespierre, der kalte, gefühllose Despot, waren alle diese Helden der Gasse, der Barikaden und der Volksaufstände nicht schlimmer, als die Männer des alten Frankreichs?

Langsam zogen sie dann mit Armand auf den Marktplatz. Was sich dort abspielte, konnte ich von meinem Fenster aus nicht sehen. Ich bin ja auch nicht nach Luçon gekommen, um meine Neugierde zu befriedigen! — —

Man hat mir alle die widrigen Szenen erzählt, die sich auf dem Marktplatze abspielten und ich preise mich glücklich, daß ich sie nicht anzusehen brauchte!

Ein Thron war vor dem großen Brunnen in der Mitte des Platzes aufgeschlagen und darauf saß, in römischer Tunika von weißem Atlas, auf dem Kopfe eine rote mit Eichenlaub gezierte Mütze, und in der Hand eine Lanze haltend, Adolfine Bertin als Göttin der Freiheit. Neben ihr stand der Kommissär. Zuerst hielt der Maire eine Rede, dann begann der Kommissär zu sprechen, und zwar mit einem solchen Bombast, daß anfangs alle Zuhörer den Kopf schüttelten; er nannte die Revolution das größte Ereignis zwischen der Sündflut und dem jüngsten Gericht, verbreitete sich darüber und führte aus, daß drei Millionen Nationalgardisten beständig Wache hielten, damit kein Verräter die Sache der Freiheit und Brüderlichkeit schädige, und ging schließlich dazu über, den Abtrünnigen und den Feinden der Revolution die schwersten Strafgerichte anzudrohen.

„Ihr herzlosen Aristokraten!" soll die Rede gelautet haben, „das Vaterland wacht über Euch! Das nationale Rasiermesser [1]) wird Euch zustutzen; unsere Brüder, die Sanskulotten werden Euch zermalmen! Ihr Reichen zittert! Ihr Könige und Despoten, verbergt Euch vor uns! Aus Euren Zeptern werden wir Zahnstocher machen, Eure Diademe werden wir zerreißen, Eure

[1]) Die Guillotine.

Spitzen, Seidengewänder, Adelsbriefe und Stammbäume werden wir auf einem einzigen großen Scheiterhaufen verbrennen! Hütet Euch, die Guillotine ist im Zuge, das Vaterland will Blut trinken!"

Die Rede verursachte, wie leicht erklärlich, nur ein mit Schrecken vermischtes Staunen. Adolfine Bertin soll, den geringen Eindruck der Rede bemerkend, höhnisch gelächelt haben. Es scheint, daß sie und der Kommissär sich insgeheim grimmig hassen. Dieses ehrgeizige Weib, dem es jedenfalls mit seiner republikanischen Begeisterung nicht ernst ist, zankt sich, wie man hört, stundenlang mit Don Alvarez herum und er wiederum soll ihr drohen, er werde sie in Paris als heimliche Aristokratin denunzieren. Von einer solchen Denunziation auf die Guillotine ist aber nur ein kleiner Schritt! —

Ich dachte nach über diese seltsame Schicksalsfügung und eine Ahnung, daß das Strafgericht Gottes wohl auch über diese beiden hereinbrechen werde, stieg in mir auf. Während draußen Geschrei, Singen der Carmagnole, Hetzreden und Drohrufe die Volksmassen in Erregung versetzten, betete ich in dem kleinen verborgenen Kämmerchen, das mir der Müller eingeräumt hatte, mit voller Andacht zu Gott.

Da klopfte es laut an der Türe; ich erschrak, denn es war nicht das verabredete Pochen. War mein Schlupfwinkel verraten worden?

Zitternd schaute ich durch das an der Türe angebrachte Guckfensterchen.

Welch freudige Überraschung wartete meiner!

Mit dem lauten Jubelrufe: „Sie sind unschuldig! Verzeihen Sie mir! Ich weiß alles!" stürzte Armand herein und umarmte mich. Ich zögerte, ihn zu fragen, wer ihn von meiner Unschuld überzeugt habe. Er klärte mich aus freien Stücken auf: Als die Pöbelhorde ihn vom Marktplatz in eine Seitengasse schleppte, war es ihm gelungen, sich von seinen Befreiern loszumachen und in dem Gedränge ihnen zu entkommen. Ehe diese des Flüchtlings gewahr wurden, war es ihm geglückt, über den niederen Gartenzaun, der das Vorgärtchen der Frau Delaroche umgab, zu springen und sich dort unter einem dichten Fliederstrauche zu verbergen. Als der Schwarm sich verlaufen hatte, hatte die gutmütige Frau Delaroche ihm ihre Gastfreundschaft angeboten und im Laufe des Gesprächs ihm auch — unter strengster Diskretion natürlich — erzählt, daß der Mann, der damals das Testament in ihrem Hause gefunden habe, gar nicht ihr Vetter gewesen sei; denn, wie er die Stiege hinuntergegangen sei, habe ihre Dienstmagd bemerkt, daß er eine Maske getragen habe, und jetzt behaupte sie steif und fest, es sei der Kommissär gewesen, sie sei auf dem Marktplatz ganz nahe neben ihm gestanden und habe ihn genau wieder erkannt.

Wie Schuppen fiel es mir nun von den Augen! Don Alvarez und Adolfine Bertin waren schon damals in Luçon heimliche Verbündete gewesen; ihre Intriguen haben mich ins Verderben gestürzt. Und jetzt, wo die günstigste Gelegenheit ihnen winkte, wollten sie ihr Werk vollenden!

Der Umstand, daß die beiden einen heimlichen Haß gegeneinander nährten, gab mir nur wenig Beruhigung. Ich beriet mit Armand über meine Lage.

„Don Alvarez," sagte er mehr witzig als zutreffend, „ist ein republikanischer Frosch, der sich gerne zu einem weltgeschichtlichen Ochsen aufblähen möchte. Er wird hier vielleicht einige Teppiche, Vasen und Gemälde stehlen, wie er es sonst getan hat, dazu auch Bürgerkronen, Fahnen und Nationalkokarden unter dem Pöbel verteilen, dann wird er wieder abziehen und wir werden ein Te Deum singen."

„Mir ahnt Schlimmes," sagte ich.

Armand stutzte und sah mich nachdenklich an.

„In der Tat," sagte er. „Diese Adolfine Bertin ist ungleich gefährlicher, als er. Die Rede, die sie auf dem Marktplatz hielt, war ein Meisterwerk an Schlauheit und Berechnung. Wie sie den Leuten schmeichelte! Wie da alle vor Befriedigung strahlten! „Seht ihr," sprach sie, „jetzt während ihr mir zuhört, werden alle Städte, wird Paris auf Euch schauen. Auf den fernsten Planeten werden die Wesen zueinander sagen: „Wie gute Patrioten, wie herrliche Sanskulotten sind die Luçonnesen! Sie haben die Fesseln der Tyrannei zerbrochen, die Bastillen zerstört, die Welt umgeschaffen."

„Sie ist ein gefährliches Weib!" seufzte ich.

„Sie erregte eine Begeisterung, die ich noch nicht gesehen habe," fuhr Armand fort, „während ich bemerkte, daß der Kommissär Don Alvarez vor Wut und Neid erbleichte."

Wir plauderten etwa eine Stunde; Armand besprach verschiedene Versuche, sich seinem Vater wieder zu nähern und seine Verzeihung wieder zu gewinnen. Eine mächtige Erregung übermannte ihn, als er von ihm sprach. Seine Augen füllten sich mit Tränen. Jedes Wort, das ich ihm von seinen Eltern erzählte, weckte in ihm eine mit Schmerz gepaarte Erinnerung.

Wieder pochte es an der Türe; diesmal in der verabredeten Weise. Es war Jules Lamoureux; die beiden Freunde umarmten sich stürmisch. Jules weinte vor Aufregung; Armand war leichenblaß.

„Du bist also frei!" wiederholte Jules immer wieder; dann sich besinnend, sprach er hastig: „Es ist keine Zeit zu verlieren! Die Vertrauensmänner unserer Sektion haben sich zum Rat versammelt und die Abgeordneten der Bauern sind gekommen. Wir müssen eine kleine Armee zusammenbringen, um diese Banden aus Luçon zu vertreiben, und Du, Armand, sollst unser Führer sein. Alle verlangen Dich und nur Dich! Kein anderer soll sie führen! Diese Bauern, die schon Deinem Vater so ergeben sind, vergöttern Dich. Sie hätten Dich heute selbst aus dem Kerker geholt, wenn diese Burschen ihnen nicht zuvorgekommen wären."

In diesem Augenblicke vernahm man von der Straße laute Jubelrufe:

„Der Bischof ist von l'Hermenault weggefahren! Es lebe der Bischof!" — —

In zwei Stunden wird er also in Luçon sein, dann wird sich mein Schicksal entscheiden. Denn mein Gewissen gebietet mir, diesem Eindringling, dem die päpstlichen Bullen gleich jedem anderen eidleistenden Priester jegliche Gewalt entzogen haben, entgegenzutreten! — —

Ich eilte in die Kirche, dort ihn zu erwarten. Im Gebet suchte ich Rat, Trost und Stärke. Außer mir waren noch zwei meiner Getreuen von l'Hermenault in der Kirche und beteten laut und mit rührender Andacht den Rosenkranz. Sie baten mich um meinen Segen, den ich ihnen erteilte; dann entfernten sie sich hastig. „Wohin eilt Ihr?" fragte ich.

„Zu Armand de Loménie, unserem jungen Führer; wir werden diese Gottlosen zu Paaren treiben!" antworteten sie und verließen eilig die Kirche. — —

Wenn nur tausend solcher Männer heute zur Stelle wären, müßten der Kommissär und dieses schreckliche Weib, müßten all diese zuchtlosen Banden, die jetzt ihnen zujubeln, wie Spreu im Winde verwehen! Aber es sind unser nur wenige! — — —

Zwei Stunden bangen Wartens sind verstrichen; meine innere Unruhe und Aufgeregtheit treibt mich, die Kirche zu verlassen und vom Portale aus die wogende Volksmenge zu überschauen. Ein teils unwilliges, teils erstauntes Murmeln empfängt mich, wie die Menge meiner, der ich in vollem priesterlichen Ornate bin, ansichtig wird. Auch François Lamoureux, der heute das von ihm gegründete „Korps der Königsmörder" anführt, bemerkt mich und starrt mich höhnisch an. Ganz unmerklich rücken die Sabbats, die er befehligt, näher an mich heran, so daß mir der Rückweg in die Kirche abgeschnitten ist. Um so besser! Möge jetzt die Entscheidung fallen!

Minuten banger Erwartung verstrichen; der Wagen, in dem der neue Bischof sitzt, kommt wegen des dichten Andrängens der Volksmassen nur langsam näher. Ich mustere meine Umgebung: lauter Sabbats, die mich umringen und mit anzüglichen Redensarten zu verhöhnen anfangen. Wenn Jules Lamoureux mit seinen Leuten jetzt in der Nähe wäre! Nach allen Seiten schaue ich mich nach ihm um, aber der Kreis der Sabbats um mich ist schon so dicht und enge, daß ich kaum mehr über den Wall der mich Umgebenden hinausschauen kann. Mein Plan, dem Bischof den Eintritt in die Kirche zu wehren und ihm die Pflichtwidrigkeit seines Gebahrens vor Augen zu stellen, ist vereitelt, wenn es mir nicht gelingt, diesem engen Ringe, der mich umschlossen hält, zu entweichen.

Der Wagen des Bischofs ist jetzt nur wenige Schritte von uns entfernt; es ist mir aber unmöglich, an das Gefährt vor-



Der Störenfried. Nach dem Gemälde von Heinrich Modersohn.

zukommen. Ich ersuche meinen Nachbarn, einen jungen Burschen aus Fontenay, der schon bei dem Empfange der arabischen Deputation eine Rolle gespielt hat und ein eifriger Republikaner ist, um ein Blättchen Papier. Er reicht es mir, sieht mir aber hinein, während ich schreibe. Es sind die Worte: „Judas, mit einem Kusse verrätst du des Menschen Sohn?"

Sorgfältig falte ich den Zettel, ich erhebe die Hand, um ihn in den Wagen des Bischofs zu werfen, in diesem Augenblicke fühle ich einen Messerstich in der Seite und stürze zusammen.

28. Februar 1791. Ich schreibe dies im Kerker von Luçon; noch ist meine Hand unsicher und die schreckliche Wunde, die mir der meuchelmörderische Überfall verursacht hat, ist noch nicht vernarbt. In der Zelle rechts neben mir sitzt ein wegen Raubmords Angeklagter, in der Zelle links ein Wechselfälscher. Ich selbst bin angeklagt, öffentlich zum Umsturz der bestehenden Verfassung aufgefordert und hochverräterische Unternehmungen unterstützt zu haben, und wenn ich daran denke, daß der Kommissär Don Alvarez bloß meinethalben seine Abreise um drei Tage verschoben und die erste eintretende Besserung abgewartet hat, um mich selbst zu verhören, dann wird es mir klar, daß ich nie und nimmer freigesprochen werde, das ist, daß ich sterben muß.

3. März 1791. Heute hat der Maire mich wieder verhört und ein langes Protokoll aufgenommen. „Es wird das letzte sein," sagt er mit spöttischem Lächeln beim Weggehen.

Ich werde nur wenige Tage mehr zu leben haben; aber ich bin ganz gefaßt. Wohl denke ich daran, daß ich erst 27 Jahre alt bin, daß ich noch lange wirken könnte und daß die weite, weite Welt, dieses Luçon, diese Heide, dieses Meer, die ganze Schöpfung Gottes so schön und herrlich ist, doch diese Gedanken üben keinen großen Reiz mehr auf meine durch die Kerkerhaft abgestumpften Sinne. Das Gefühl der Fremdlingschaft auf Erden, eine Art religiöses Heimweh ergreift mich. Nur noch wenige Schritte trennen mich vom Ufer des Meeres der Ewigkeit, dessen Wellenschläge mir entgegenrauschen. Es ist mir zu Mute, wie dem Landmann am Abend eines heißen Tages, wenn die Glocke vom Turm zum Feierabend ladet — keine Unrast, keine Stürme mehr — nichts als Ruhe — die Glocken klingen immer leiser, immer schöner — klingen bis zum lieben Gott empor und zu seinen lieben Engeln; schon höre ich die ersten Atemzüge der Ewigkeit. Meine Seele zittert in stiller Sehnsucht nach Gott.

4. März 1791. Schon war ich in meiner Kerkerzelle eingeschlafen, als mich ein Geräusch am Fenster weckte. Ich stand auf und sah nach der Ursache desselben. Es war Armand, der mittelst einer an die Gefängnismauer angelegten Leiter bis zu meinem Fenster gelangt war und mir zuflüsterte, er sei mit zwei Gefährten, die unten warteten, gekommen, mich zu retten. Noch ehe ich mich von meiner Überraschung erholt hatte und antworten konnte, hörte ich die Schlüssel des Gefängniswärters klirren. Voll Entsetzen sprang ich vom Fenster weg und fast in demselben Augenblicke stand auch schon der Gefängniswärter in der Zelle.

„Bürger Baudouin," sagte er barsch, „Du hast Dich unverzüglich marschfertig zu machen. Ein Befehl ist eingetroffen, daß Du in Paris vor dem Revolutionstribunal Dich verantworten sollst."

Damit war mein Todesurteil besiegelt; denn in Paris vor dem Revolutionstribunal zu erscheinen, das bedeutete für einen Priester, der den Eid auf die Konstitution verweigerte, den sicheren Tod, zumal jetzt, wo der entsetzliche Fournier,[1]) der Amerikaner, den Haß des Pöbels bis zum Wahnsinn aufstachelte. Meine Feinde hatten wirklich mit meisterhafter Geschicklichkeit alle Vorbereitungen so zu treffen gewußt, daß ich meinem Schicksal nicht entgehen konnte. Ich durfte, solange die Hinrichtung durch die Guillotine in Luçon erfolgen sollte, immer noch die Hoffnung hegen, daß vielleicht ein von Armand de Loménie geleiteter Volksaufstand mich noch auf dem Schafotte befreien werde; denn die revolutionäre Strömung verliert in Luçon von Tag zu Tag mehr an Boden, aber, so bald ich in dem Kerker zu Paris war, konnte nichts mehr mein Schicksal aufhalten.

[1]) Beigenannt der Amerikaner, ein Sträfling aus Haiti, während der Revolution begnadigt und einer der gefürchtetsten Denunzianten.

Doch meine Feinde konnten einen Umstand nicht ahnen, dem ich jetzt in der höchsten Not meine Rettung verdanken sollte, nämlich, daß Armand de Loménie, mein edelmütiger Freund, das Gespräch des Kerkermeisters mit anhörte; sie konnten auch nicht verhindern, daß er mit seinen Gefährten die Eskorte, die mich geleitete, unweit von Luçon überfiel und mich so befreite. Der Überfall gelang so vollständig, daß kein einziger der sechs Soldaten, die mich eskortierten, Zeit fand, sich zur Wehre zu setzen! —

Ich kann mein Tagebuch nicht schließen, ohne meinem Lebensretter Armand de Loménie, dem sein Vater zu meiner unaussprechlichen Freude jetzt völlige Verzeihung gewährt hat, noch mit den wenigen folgenden Zeilen ein Denkmal des Dankes zu setzen:

Armand war es, dessen Umsicht, Tatkraft und hingebende Aufopferung mir, nachdem er mich aus den Händen der Eskorte befreit hatte, die Flucht nach La Rochelle ermöglichte, von wo mich ein Schiff nach Spanien brachte. Armand ist es, der mir fast allwöchentlich Berichte über meine lieben Pfarrkinder in Luçon schickt, und er ist es auch, dessen Auftreten nicht zum wenigsten der Umschwung zum Besseren in Luçon zu danken ist. Schon sehe ich die Zeit kommen, wo ich es wagen darf, mein Asyl in Valencia, das mir mit vielen Leidensgenossen der Bischof von Valencia eröffnet hat, zu verlassen und wieder in das stille Dörfchen am Lay zurückzukehren, wo meine liebe Mutter und meine armen Pfründnerinnen sich sehnen, mich noch einmal zu umarmen, bevor der Tod ihre müden Augen zudrückt. Schon sehe ich die Zeit kommen, von der Armand de Loménie schwärmt, wo das Kreuz des Heilandes wieder aufgerichtet werden wird und zu seinen Füßen, vom Blut der Bretonen benetzt, die weißen Lilien der Bourbonen wieder aufsprießen werden.

Tier- und Jagdbilder aus Bosnien.

Von **J. A. V. K. Hencenius.**

(Fortsetzung.)

Die Kreuzotter, vor der sich Beerensucher, Botaniker, kurz alle, welche mit nackten Händen in Gräserdickicht und Gebüsch greifen, ebenso die barfuß gehenden Kneippianer nicht genug hüten können, ist in Bosnien äußerst zahlreich zu finden. Ich habe sie dort massenhaft vertilgt, zumeist mittelst Schrotschusses, da sie ungemein schnell sich verschlüpfen. Man könnte Bosnien das Land der europäischen Schlangen nennen, in solcher Menge ist auch die Ringelnatter vertreten. Die Ringelnatter ist nicht allein gefahrlos, sondern infolge ihrer Vertilgung von Schädlingen, als Fröschen, Mäusen u. s. w., sogar nützlich. Bald gewöhnt sie sich an die Nähe des Menschen. Sie sollte nicht verfolgt und getötet werden. Allein Duldung von Schlangen ist nicht jedermanns Sache, und so verfällt auch die Ringelnatter oft einer gewaltsamen vorzeitigen Vernichtung durch Menschenhand. Von der gefährlichen Kreuzotter ist sie leicht durch ihre grünlich graue Färbung, ganz besonders aber durch zwei auffallende halbmondförmige, gelbe oder weiße Schilder, welche sich seitwärts am Hinterkopfe befinden, zu unterscheiden.

Oft habe ich sie bei ihren Jagdzügen auf Frösche beobachtet, deren Muskulatur ihr übrigens harten und manchmal auch erfolgreichen Widerstand leistet. Der Kampf dauert zuweilen wohl eine halbe Stunde lang. Gedankenschnell umschlingt sie den Frosch, wobei ihr eigener Körper nicht allein viel dünner wird, sondern auch länger zu werden scheint. Zuweilen habe ich dem erbärmlich quakenden Gesellen, dessen tapferer Widerstand mir Beileid einflößte, durch mein Hinzutreten das Leben gerettet. Mit einem gewaltigen Bogensatze suchte er dann dem gefährlichen Bereiche seiner beharrlichen Feindin zu entkommen. Diese jedoch begann, sich einen halben Schuh hoch aufrichtend, alsogleich von neuem die Verfolgung des entsprungenen Todeskandidaten. Merkwürdig erschien mir die sich jedesmal wiederholende Tatsache, daß die Ringelnatter es nur auf den einen Frosch absah, der ihr Begehren gereizt hatte, alle übrigen aber, obwohl in nahem, müheloſem Bereiche, unbehelligt ließ.

Die Kreuzotter umschlingt nie das erjagte Tier, zumeist Mäuse, sondern sie begnügt sich mit einem einmaligen blitzschnellen Vorschnellen des Kopfes, wobei dem Tiere Biß und Gift appli-

ziert werden. Sobald dessen Bewegungen infolge der Giftwirkung gelähmt sind, ergreift sie es und fängt es zu verschlingen an. Hierbei geht der Kopf voran; nie habe ich gesehen, daß sie mit dem Hinterteile begann.

Ein befreundeter Gendarmerieoffizier in Bosnien erzählte mir die feststehende Tatsache, daß die Soldaten während der Okkupation eine acht Schuh lange, mehr als armdicke Schlange erschossen hätten. Was für eine Schlange es gewesen, ob einheimisch oder fremd, oder vielleicht einer Menagerie entkommen, konnte er nicht sagen. Doch damals befand sich in ganz Bosnien kein derartiges Tieretablissement.

Die bosnischen Schlangen haben ihrerseits viele Feinde. Außer dem Menschen ist es in erster Linie das Haus- und das häufig vorkommende Wildschwein, welche den Schlangen eifrig nachstellen und sie mit behaglichem Grunzen verzehren. Auch Storch und Krähen haben die Schlange auf ihre Speisekarte gesetzt. Obwohl der Storch mit niemals fehlendem Schnabelhiebe zumeist der Schlange vor dem Ergreifen den Kopf zertrümmert, so rafft er sie doch zuweilen lebend auf, besonders wenn er Eile und zu Hause Junge zu versorgen hat. Hierbei passiert ihm wohl das Malheur, daß eine Schlange dem Storchnest entkommt, das Dach hinabkollert und auf den Boden fällt. In einem dieser von mir beobachteten Fälle fiel sie mitten in den Kreis einer Schar spielender Kinder. Es war dies in einem slavonischen Dorfe. Das Storchnest befand sich auf dem Giebel eines meiner Wohnung gegenüberstehenden Hauses. Dort hatte ich die beste Gelegenheit, das Familienleben des Storches mit Feldstecher und Fernrohr zu beobachten.

Die von mir erlegte Kreuzotter bleibt, von den Hunden keines Blickes mehr gewürdigt, liegen; die tierische Sanitätspolizei wird sie bald entdeckt und aufgezehrt haben. Als ich nach mehreren Stunden des Weges zurückkehrte, fand ich tatsächlich keine Spur mehr von ihr. Während ich eine neue Patrone einschiebe und diese kleine Rast im Schatten eines Haselstrauches verbringe, um nicht den allenfallsigen Späherblicken des Wildes ausgesetzt zu sein, werde ich dessenungeachtet neugierig von einem Vogel beobachtet, dessen Prachtgefieder an die Tropen erinnert. In wunderschöner lichtblauer Färbung leuchtet es aus dem Grün der Mariendistel hervor, unter deren breitblätterigem Dache der Vogel sitzt. Die Mandelkrähe, denn eine solche ist die neugierige Späherin, trägt im Verein mit dem kleinen an den Ufern schattiger Gewässer hausenden Eisvogel in der europäischen wilden Vogelwelt wohl das schönste Gewand. In Deutschland kommt sie sonst gar nicht, selten im südlichen Ungarn, in Slavonien und Bosnien vor, und hier habe ich sie denn auch zum ersten Male gesehen.

Ich lasse den schönen Vogel, nachdem ich mich sattsam am Anblicke seines leuchtenden Gefieders erfreut habe, unbehelligt und ziehe mit den Hunden weiter. Diese bleiben zuweilen stehen, um mich fragend anzuschauen. Ich verstehe ihre fragenden Blicke; sie wollen wissen, ob die eigentliche Jagd, somit ihre Tätigkeit, noch nicht beginnen werde. In der Tat ist der Charakter der Wildnis ganz danach angetan, um das Herz eines Jägers mit frohen Hoffnungen zu erfüllen. Kleinere in das Buschwerk eingesprengte Blößen, ähnlich jener, wo ich die Kreuzotter erlegt, werden durchschritten. Zu meiner Linken windet sich ein steilufriger Wasserlauf, der sich in einiger Entfernung zu einem moorigen, von Binsen und Gestrüpp durchzogenen Tale erweitert.

Am Ufer eines dunklen Wassertümpels bleibe ich stehen. Er wimmelt von Schildkröten von der Größe zweier Hände. Die Hunde schnobern gierig am schlammigen Rande des Sumpfes herum und lassen zuweilen ein leises Gewinsel hören. Während sie hie und da mit den Vorderläufen leicht scharren, als wollten sie dem Geruchssinne zu Hilfe kommen, sträuben sich ihre Rückenhaare. Ich trete an den Tümpel näher heran und erkenne nun auch den Grund ihres seltsamen Benehmens. Eine Wolfsfährte hat sich breit und tief in den weichen Boden abgedrückt. Ich lasse mich auf die Kniee nieder, um die Spur genau zu untersuchen. Sie ist noch ganz frisch. Die kleinen Erdhügelchen, welche sich in den Zwischenräumen der Zehe gebildet haben, zeigen noch nicht die geringste Spur von Eintrocknung. Der Wolf muß unmittelbar vor mir die Stelle passiert haben.

Der Sumpf mochte vielleicht sechzig Schritt breit sein. Die gegenüberliegende Seite war dicht mit grünen Binsen bewachsen. Ich unterzog sie einer aufmerksamen Prüfung, konnte jedoch nichts Auffallendes entdecken. Ich nahm den Feldstecher hervor und begann nochmals das Ufer abzusuchen. Da endlich bemerkte ich, daß sich im dichtesten Binsengewirre einige Halme kaum wahrnehmbar bewegten. Es war Windstille. Die äußersten erzitternden Halme mochten gegen fünf Schuh voneinander entfernt sein, mithin mußte die Bewegung von einem größeren Tiere herrühren. Wären es mehrere kleine, z. B. Enten, gewesen, dann hätten sich die Binsen nicht zu gleicher Zeit bewegt.

Ich merkte mir genau die Stelle. Dann schob ich eine Kugelpatrone in den rechten Gewehrlauf. Ich befand mich noch immer in kniender Stellung. Jetzt richtete ich das linke Knie auf zur Stütze für den linken Ellbogen. Indem ich die linke Hand zur sicheren Unterlage für das Gewehr benützte, zielte ich lange und sorgfältig gerade in die Mitte und auf den Boden der verdächtigen Binsengarbe. Als der Schuß krachte, bewegte sich die Binsengarbe heftig; auch glaubte ich durch den Pulverrauch momentan einen fahlen Schein wahrzunehmen. Dann war nichts mehr bemerkbar. Ich koppelte die Hunde los. Brik stürzte sich sofort ins Wasser und schwamm dem anderen Ufer zu, während Vinsi, Snaps und Troll das diesseitige Ufer entlang davonstürmten. Bald hörte ich die drei letzteren Standlaut geben (Gebell auf einer Stelle). Auch ich machte mich nun auf, um einen Übergang zu suchen. Als ich nach längerem Suchen endlich bei dem Binsendickicht anlangte, standen die Hunde am oberen Rande einer vielleicht zehn Schuh tiefen vom Wasser zerrissenen Erdkluft. Auf dem Grunde derselben lag ein Wolf, auf die zwei Vorderläufe gestützt. Das Hinterteil konnte er nicht bewegen, die Kugel hatte ihm beide Oberschenkel zerschmettert. Das Raubtier hatte den Rachen weit aufgerissen und starrte mit glühenden Augen zu uns in die Höhe. Die Hunde wagten sich nicht hinunter, auch der sonst mutige Brik nicht. Einige Zeit betrachtete ich den Wolf, der seinerseits mich nicht aus den Augen ließ, als ahne er in mir seinen Hauptfeind. Dann gab ich ihm den Gnadenschuß. Ibrahim, der mich an diesem Tage begleitete, machte sich sofort an die Abbalgung, während ich mit den Hunden weiterzog.

Der Wolf, obwohl in aller Leute Munde, ist dessenungeachtet weniger bekannt, als man das erwarten könnte. Selbst in Ländern, denen er noch Heimatsrechte abzwingt, z. B. Galizien, Slavonien, Kroatien, Bosnien, das südliche Ungarn, sind der Leute, welche ihn gesehen oder gar mit ihm zu kämpfen hatten, verhältnismäßig wenige. Er vereinigt die Schlauheit des Fuchses, dem er es an List weit zuvortut, mit einer Stärke, welche es mit mehreren der größten Hunde zugleich aufnimmt. Daß er die so sehr gerühmte List des Fuchses überflügelt, kann man bei Treibjagden beobachten. Bei diesen macht sich zuerst der Wolf, dann der Fuchs und nach diesen erst der Hase davon. Der versimpelte Menageriewolf ist bezüglich der Größe mit seinem wilden Bruder nicht zu vergleichen. Wölfe von anderthalb Meter Körperlänge und der Rückenhöhe gewöhnlicher Tische bilden zwar nicht das Durchschnittsmaß, werden aber immerhin angetroffen. In Brčka sah ich einen erlegten Wolfsrüd von 1,50 m, eine Größe, deren man sich erst mit Zuhilfenahme des Metermaßes recht bewußt wird. Die Versümbildlichung der Wolfsgröße wird nebstdem durch die außerordentliche Magerkeit zerstört, welche diesen Raubtieren infolge nie gestillten Hungers eigen ist. Wie man sich wohl denken kann, erlangen sie, zumal wenn sie in Rudeln auftreten, nur selten eine größere Beute. Der stets nagende, unvollkommen gestillte Hunger macht diese Tiere so überaus verwegen und wild. Infolge seiner Größe ist er auch viel weniger geeignet, lebende Beute zu beschleichen, gleich dem an Intelligenz unter ihm stehenden, aber durch seinen geringeren Wuchs vorteilhafter veranlagten Fuchs. Während die Geschleife (Höhlen) des Fuchses stets mit den Überbleibseln und den Knochen von Hasen, von Geflügel, selbst von Rehen und sonstigen leckeren Tieren reichlich versehen, infolgedessen auch die zur Strecke gebrachten Füchse insgesamt mit wohlgerundeten Bäuchlein ausgestattet sind, bietet der Kadaver des erlegten Wolfes den Anblick hochgradiger Abmagerung.

Mit dem Fuchse teilt der Wolf die Scheu, sich ohne Not auf offenem Plane zu zeigen; stets bewegt er sich dort, wo er leicht Deckung findet. Ich habe wiederholt Gelegenheit gehabt, ihn in der Ferne mit dem Feldstecher zu beobachten. Während der Fuchs, gleich dem Hunde, sich häufig auf das Hinterteil niederläßt, tut sich der Wolf alsogleich nieder, aus instinktiver Scheu, daß er ein zu weit sichtbares Objekt bildet.

In Bosnien besteht ein Rudel selten aus mehr als drei Stück. Die Erlegung eines Wolfes, Decke und Regierungsprämie zusammengenommen, gewährt einen Gewinn von ungefähr zwölf Gulden. Zu den Erfolgen der Wolfsjagd gehört in erster Linie Glück. Es gibt Leute, die auf ungezählten Wolfsjagden herumziehen, ohne einen Wolf erlegen zu können, während beispielsweise die Gendarmen auf ihren Streifungen wiederholt Wölfe an Stellen geschossen haben, wo man nach den Erfahrungen der Jägerei diese Raubtiere gar nicht hätte erwarten können.

Die Decke des Wolfes ist nicht besonders zur praktischen Ausnützung, z. B. für Pelze, geeignet, weil die Deckhaare im Gegensatze zu dem viel besseren Fuchsbalge nicht dicht genug stehen. Vielleicht hängt das mit den ungünstigen Nährverhältnissen eines so großen Tieres zusammen.

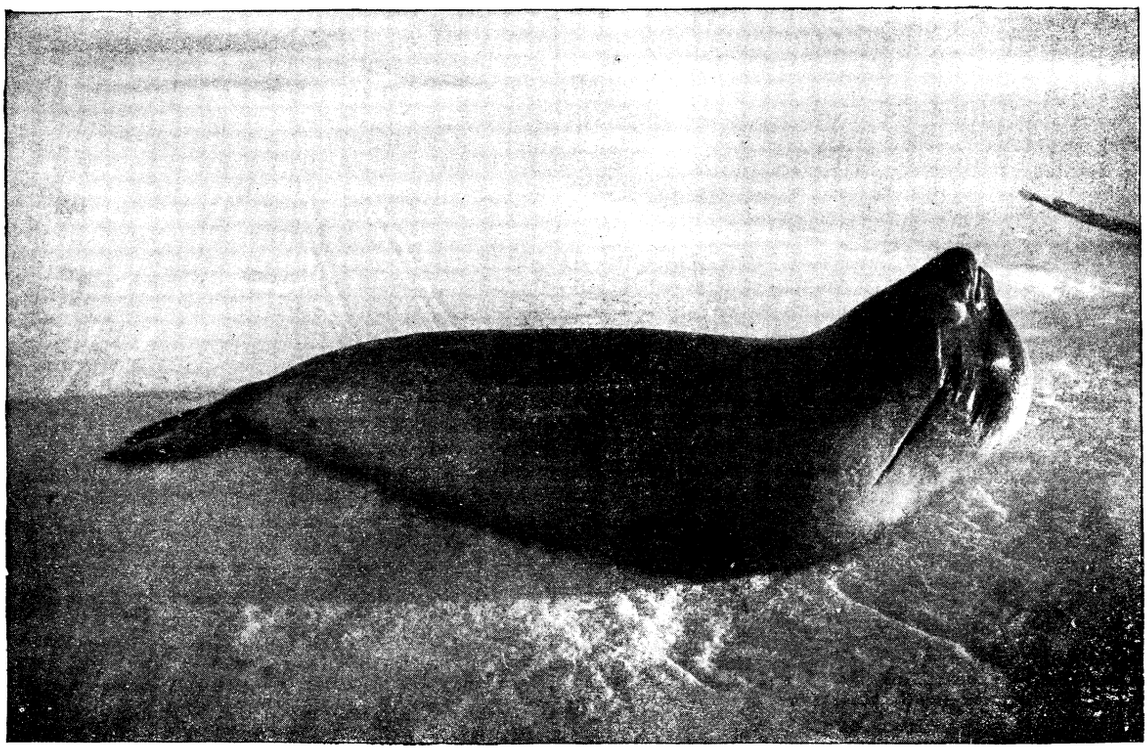
Kleinere Tiere, als Hunde, Rehkitzen, Lämmer u. s. w. tötet er durch einen einzigen Griff seiner sehr starken Kinnbacken, indem er ihnen das Genick bricht; dieses und die Kehle sind fast ausschließlich seine Angriffspunkte. Derartige kleinere Tiere trägt er zum Verzehren in sein Versteck, dichtes Gebüsch, ausgedehnte Kukuruzfelder u. dergl. Zum Tragen solcher Tiere befähigt ihn mit Leichtigkeit sein außerordentlich stark entwickelter Nacken. Der kurze, starke Nacken macht es ihm auch unbequem, den Kopf, gleich dem Hunde, kurz nach rückwärts zu wenden. Größeren Tieren, als Pferden und Rindern, springt er regelmäßig an die Kehle. Hier verbeißt er sich und ist vor den Hufschlägen, sowie den Bissen und dem Gehörn der Angegriffenen nahezu gesichert. In Slavonien und Bosnien zeigten mir die Hirten Rinder, welche an den herabhängenden Hautfalten die unvergänglichen Spuren mißglückter Wolfsangriffe trugen. Die Bestie reißt dem Tiere handgroße Fetzen aus der Haut, ehe es von den Hirten oder den übrigen Rindern gerettet werden kann. Ein einzelnes Pferd oder Rind ist dem auch allein angreifenden Wolfe unrettbar verfallen.

Von dem niedergerissenen Tiere werden zuerst der Bauch und die Eingeweide verzehrt, zum Schlusse auch die Knochen. Wenn man bedenkt, welch harten Widerstand ungesottene, rohe Rindsknochen dem Zertrümmern entgegensetzen, dann muß man über die Gewalt des Wolfsgebisses staunen. Dieses läßt nur die stahlharten Schenkel- und die Hauptknochen übrig, doch auch an ihnen sind die tiefen, meißelartigen Kerben der Wolfszähne wahrnehmbar. Vor der unvergleichlichen Raubgier sind selbst die eigenen Gefährten nicht sicher; weh ihnen, wenn einer angeschweißt (angeschossen), oder sonst krank wird; die Rachen seiner Brüder zerren ihm bereits die Eingeweide aus dem Leibe, ehe er verendet ist. Durch Raubgier und Hunger getrieben, hat sich der Wolf zum gefährlichsten Vagabunden ausgebildet. Während jedes andere Tier unserer Zone mehr oder weniger dem Reviere treu bleibt, wo es geworfen (geboren) worden ist, durchschweift der Wolf in einer Nacht ganze Distrikte. Er wurde in der Frühe bereits an Orten gesehen oder geschossen, welche von jenem bei zehn Meilen entfernt sind, wo er abends zuvor bestätigt (bemerkt) worden war. (Schluß folgt.)

Die erste Südpolarnacht (1898—1899).

Von **Felix Hartmann.**

Seit neuerer Zeit wendet sich das Interesse der Wissenschaft immer reger der Erforschung des Südpols zu, nachdem man dreihundert Jahre hindurch sich bemüht hatte, den Schleier zu lüften, der die Geheimnisse des Nordpols barg. Zwar wurden nach dem Süden Expeditionen unternommen, aber wenn ihre Erfolge auch nicht unbedeutend waren, so blieben sie doch hinter denen der Nordpolfahrer zurück. Im Jahre 1772 stellte der Kapitän James Cook eine Fahrt nach den Eiswüsten des Südpols



Roßrobbe mit aufgeblasener Luftröhre.

an. Sechzig Jahre später rüsteten auf Betreiben amerikanischer und englischer Robbenfänger die Vereinigten Staaten, England und Frankreich zugleich Expeditionen aus. Und abermals sechzig Jahre verstrichen, ehe ein neuer Versuch gemacht wurde, in die unbekannten Regionen des Südens vorzudringen; diesmal war es Belgien, dem der Ruhm zufiel, eine wissenschaftliche Expedition, die erste nach dem Süden, im Jahre 1898 ermöglicht zu haben. Ein Jahr später folgte eine englische unter Borchgrevink und im Jahre 1901 eine deutsche unter Drygalski, die soeben auf der Rückkehr ins Vaterland begriffen ist.

Die belgische Expedition ist das Werk des energischen Leutnants Adrian de Gerlache. Auf der „Belgica", einem umgebauten Robbenschlägerschiff, verließ er mit vier Gelehrten verschiedener Nationen: einem Belgier, einem Rumänier, zwei Russen, nebst sieben Offizieren und zwölf Matrosen Ende August 1897 den Hafen von Antwerpen und nahm in Rio de Janeiro den Arzt, Anthropologen und Photographen der Expedition, den Amerikaner Dr. Frederick A. Cook aus Brooklyn, an Bord. Dieser ist auch der Historiograph der Expedition geworden, und seiner gewandten Feder verdankt die Polarliteratur eine wertvolle Bereicherung in dem Buche: „Die erste Südpolarnacht 1898 — 1899,[1])

[1]) Deutsch von Dr. Anton Weber, K. Lyzealprofessor. Mit zahlreichen Abbildungen. Kempten, Köselsche Buchhandlung 1903.

Bericht über die Entdeckungsreise der „Belgica“ in der Südpolarregion.“

Am 14. November 1897 dampfte die „Belgica“ aus dem Hafen von Montevideo hinaus, um ihre Reise an der Ostküste des amerikanischen Kontinents entlang fortzusetzen und am 22. Dezember Punto Arenas, die südlichste Stadt der Welt, die Hauptstadt von chilenisch Feuerland und Patagonien, zu erreichen; sie hat ihren Namen, der zu deutsch sandiger Landvorsprung bedeutet, von der sandigen Landspitze, auf der sie liegt. Punto Arenas ist aus einer Strafkolonie hervorgegangen, hat sich aber durch den Strom von Einwanderern überaus rasch gehoben und besitzt heute den Charakter einer vollständig kosmopolitischen Stadt, in deren Straßen man fast alle Zungen der Welt vernimmt. Goldgräber und Schafzüchter bilden die Hauptmasse der Bevölkerung; von den letzteren gilt derjenige als Millionär, der die größte Anzahl von Schafen besitzt. Die Schafzüchter und Bankiers sind meist Engländer, die Kaufleute durchweg Deutsche.

Nach vierzehntägigem Aufenthalte in Punto Arenas fuhr die „Belgica“ unter zum Teil heftigen Stürmen weiter durch den nördlichen Arm des Beaglekanals nach Ushaia, wo sie am 21. Dezember anlangte. Ushaia ist eine kleine Stadt Argen-



Eine Pinguinfamilie auf dem Packeis.

tiniens. Auf den großen Weideflächen jenes rauhen Landes lernten die Mitglieder der Expedition die Onas, ein Jägervolk von Riesen kennen, die bisher allen Zivilisationsversuchen getrotzt haben. Zur Zeit der Expedition mochten die Onas etwa 1600 Köpfe stark sein; ihre Zahl verringert sich aber fortwährend im Kampfe mit den Weißen. Sie sind die besten Dauerläufer des ganzen amerikanischen Erdteiles und von außerordentlicher Körperstärke. Als Waffen benützen sie nur Pfeil und Bogen, in deren Handhabung sie die größte Meisterschaft zeigen.

Am 3. Januar drang die „Belgica“ weiter nach Süden vor, bei welcher Fahrt sie auf ein Riff rannte, das ihr beinahe den Untergang gebracht hätte. An der sturmgepeitschten Küste der Staateninsel nahm man zum letzten Male Wasser ein und sagte der bekannten Welt Lebewohl. Vom 13. Januar, an welchem Tage man die Staateninsel verließ, bis zur Rückkehr nach Punto Arenas, am 28. März 1899, befanden sich die kühnen Reisenden in einer neuen Welt, in einer Eiswelt, wo der Verkehr mit der Heimat unmöglich war.

Immer ernster und düsterer wurde der Ozean. Am 19. Jan. erschien der erste Eisberg, der aber wieder verschwand. „Die folgende Nacht,“ schildert Dr. Cook, „war finster. Die See rollte unter unserem Heck in großen, tintenfarbigen Bergen, während der Wind mit eisiger Schärfe über das Verdeck dahin fegte. Wir lugten scharf nach Eisbergen aus, die etwa plötzlich aus dem undurchdringlichen Dunkel auftauchen und uns in den Weg kommen könnten. Das plötzliche Sinken der Temperatur und der scharfe, durchdringende Wind schienen uns nahes Eis anzukündigen; aber wir stießen auf keines. Die Tierwelt war reichlich vertreten, machte aber einen düstern Eindruck, Albatrosse und Sturmvögel schwebten über uns und stießen laute Schreie aus; im Wasser sahen wir gelegentlich das Spritzen des Wals. Es war eine Nacht voller Ungewißheit, Spannung und Angst, die nur der versteht, welcher die Schrecken eines unbekannten Meeres durchgemacht hat.“



Onamänner auf der Jagd.

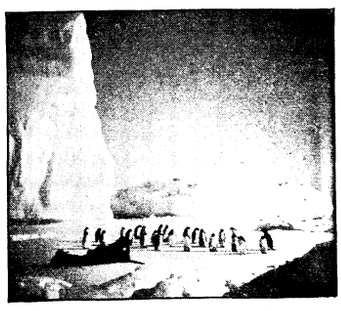
In der Nacht des 20. Januars rannte das Schiff an einen schwarzen Eisberg und konnte von Glück sagen, daß es ohne Schaden davon kam. Dafür forderte das Meer zwei Tage später das erste Menschenopfer. Ein Sturm wütete, und während desselben stürzte ein junger Matrose, namens Wienke, in die eisige See; alle Versuche, ihn zu retten, scheiterten an der Wildheit des Meergottes.

Am 23. gewahrte man einen sonderbaren weißen Nebel am Südhimmel, der sich allmählich in einen Landstreifen verwandelte. Die Gelehrten der Expedition ließen sich in Booten zu dem Lande führen, das von einer Menge Pinguins, Komorans und Möven belebt war. Die Pinguins umkreisten die fremden Eindringlinge und pickten nach ihren Füssen, die Möven umkreisten drohend ihre Köpfe und selbst die harmlosen Komorans näherten sich mit langgestreckten Hälsen, als wollten sie erfahren, was jene wollten. Am schlimmsten waren die Seeleoparden, die schnaubend und drohend ihre Zähne wiesen und ihre großen Augen rollten.

Ehe die Expedition weiter nach Süden vordrang, wollte sie eine große Bucht nach Osten hin untersuchen. Allein überall versperrte ihnen eine Eismauer das Vordringen nach jener Richtung. Am Morgen des 24. landeten die Gelehrten an zwei teilweise eisfreien Stellen, die sich zur Vornahme von Beobachtungen eigneten. An diesem Tage war das Wetter so warm, daß die Reisenden nur ihre gewöhnlichen Kleider und gar keine Überzieher anhatten; beim Rudern und Bergsteigen zogen sie sogar die Jacken aus, und als sie die Eisblöcke erstiegen, kamen sie in Schweiß.

Am 28. dampfte die „Belgica“ nach der Bulsbay-Bucht. Hier traf man Anstalten zu einem siebentägigen Aufenthalt auf dem Lande, an dem sich außer Gerlache und Dr. Cook noch drei Freiwillige beteiligten. Mittlerweile unternahm das Schiff eine Fahrt nach dem Süden. Es war das erste Mal in der Geschichte der Südpolarforschung, daß die Mitglieder einer Expedition im







Beobachtung der Pinguins.

Freien lagerten. Die „Belgica“ machte wichtige Entdeckungen. Am 23. hatte man in einer breiten Bucht eine Meeresstraße mit zerrissenen Küsten und Einbuchtungen gefunden, die sich als eine Verbindung der Bransfieldstraße und des Atlantischen Ozeans mit dem Stillen Ozean von Nordost nach Südwest innerhalb der Antarktis darstellte. Man hatte sie „Detroit de la Belgique,“ Belgicastraße genannt. Jetzt hatte Racovitza, der Zoologe und Botaniker, die „Hauptstadt“ dieser Straße entdeckt, eine Stadt mit 40000 Einwohnern, lauter — Pinguins.

Die Belgicastraße ist im Sommer vollständig frei für die Schiffahrt. Die Küsten der neuen Inseln dieses jungfräulichen Meerteiles sind bevölkert von Millionen von Pinguins und Komorans, während eine große Anzahl von Robben auf jedem Fels und Eisstück zu sehen ist. Im Osten der Straße hängt das Land, das bis zu 2000, ja 4000 Fuß Höhe aufsteigt, zusammen. Dieses Land erhielt den Namen Dancoland zur Erinnerung an den Magnetologen Leutnant Emil Danco, den die Expedition einige Monate später durch den Tod verlor. An der Westküste der neuentdeckten Straße liegen vier große, gebirgige Inseln, denen eine Anzahl kleiner Inseln vorgelagert sind. Zu Ehren des amerikanischen Robbenfängers Nathanael Palmer, der zuerst in diese Gegend der Erde vordrang, wurde die Inselgruppe Palmerarchipel genannt.

Auf der Weiterfahrt erlebte die Expedition manche schreckliche Stunde, in der die Eisberge, Untiefen des Meeres, tückische Riffe und Strömungen alles zu vernichten drohten. Besonders die Nacht des 14. Februars erfüllte die Herzen der Männer mit Angst und Bangen. Ein höllischer Sturm raste und stieß das Schiff so umher, daß selbst die ältesten Matrosen seekrank wurden. „Bald rollten wir hin und her, wenige Yards entfernt von den totbringenden Wänden eines Eisberges, bald befanden wir uns wieder in der unheimlichen Nähe der phosphoreszierenden Brandung eines unter Wasser befindlichen Felsens. Die Gefahr der Vernichtung war stets vorhanden, und oft wurde sie uns deutlich zum Bewußtsein gebracht. Schlaf, Rast und Ruhe blieben uns ferne in dieser denkwürdigen Nacht des 14. Februars.“

Am 16. Februar kam Alexanderland, das vor 76 Jahren von dem russischen Entdecker Bellingshausen gefunden, aber nicht betreten wurde, in Sicht. Von da an sah man 13 Monate lang kein Land mehr. Zwei Tage später befand sich die „Belgica“ mitten im Packeis und die denkbar hoffnungsloseste Eiswüste starrte den Forschern entgegen. Nur unter ungeheueren Anstrengungen wurde das wackere Schiff Herr über die Eismassen und erzwang sich den Durchgang ins offene Gewässer des antarktischen Ozeans. Rasch trat der Winter ein, der die Schiffahrt in dieser unbekannten See unmöglich machte und bald sah sich die „Belgica“ wieder von Packeis umarmt und festgehalten, so daß man schon fürchtete, in dieser vielleicht totbringenden Umarmung überwintern zu müssen. Dennoch gelang es, durch das los gewordene Eis zu fahren. Gerlaches Plan war, dem ganzen wissenschaftlichen Stabe entgegen, in die gefrierenden Gewässer vorzudringen, um den südlichsten Punkt anderer Polarforscher zu überholen. So arbeitete sich denn die „Belgica“ mit ihrer kraftvollen Brust durch die Eisschollen hindurch. Aber endlich erlahmte ihre Stärke und am 4. März sahen alle ein, daß an ein Freimachen nicht mehr zu denken war. Dies war auf 71° 22′ Breite und 84° 55′ Länge, etwa 1000 Meilen vom Polarkreis. Das nächste Land, die Alexanderinseln, lagen 300 Meilen ostwärts. Alle erkannten, daß ihr Schicksal mit dem Schicksal des Schiffes aufs engste verknüpft war, und der Gedanke an Tod und Unglück beschlich die Mitglieder der Expedition mit unheimlicher Hartnäckigkeit. Die „Belgica“ trieb mit den Eismassen, in die sie eingezwängt war, über die unsichtbare See dahin. „Wie leicht kann es bei diesem Dahintreiben geschehen,“ schreibt Cook, „daß das Schiff über ein unterseeisches Riff geschleift wird, oder daß wir gegen eine Felsenküste oder gegen das gefährliche Landeis hintreiben. In jedem dieser Fälle wird die Vernichtung des Schiffes und ein schrecklicher Tod für uns alle die unvermeidliche Folge sein.“

In der Nacht vom 15. März sah man das erste Südlicht. Es war ein wunderbares Schauspiel von seltener Pracht. Um es genauer beobachten zu können, unternahm es Dr. Cook, außerhalb des Schiffes auf einem Eisschollen in einem eigens angefertigten Schlafsack zu übernachten. Die Sache ging soweit ganz gut, nur waren am Morgen seine Haare, sein Gesicht und die Unterkleider an die Kopfbedeckung angefroren und sein Kopf war eingeschachelt wie in einen Taucherhelm. Bei jeder Wendung spürte er einen heftigen Schmerz infolge der ausgerissenen Kopfhaare. Als er am Morgen wieder an Bord ging, erfuhr er, daß ihn der Kapitän, Lecointe, der von seinem seltsamen Ausfluge nichts gewußt, für eine Robbe gehalten hatte, die er mit der Büchse zu erlegen beabsichtigte.

Mit jedem Tage konnten sich die Reisenden mehr davon überzeugen, daß sie in dem endlosen Eismeere gefangen waren und sich ihm auf Gnade und Ungnade ergeben mußten. Heftige Stürme stellten sich ein, die Tage nahmen rasch und rascher ab und die Nächte wurden mit beunruhigender Schnelligkeit länger. Selbst die Tiere, Pinguins und Robben, wurden immer seltener; sie zogen sich gegen Norden zurück, wo sie sicher sind, daß die Eisspalten offen bleiben.

Je näher die gefürchtete Winternacht heranrückte, desto trüber wurde die Stimmung auf der „Belgica“. Nach Dr. Cooks Ansicht sind es zwei Dinge, die in den Polargegenden die größten Unannehmlichkeiten mit sich bringen: Feuchtigkeit und Verlassenheit. „Wir versuchen,“ schreibt er unterm 11. April, „auf jedmögliche Weise, durch entsprechende Bekleidung, durch die Konstruktion unseres Winterquartieres und durch die Einrichtung unserer Schlafräume die Feuchtigkeit fern zu halten, aber der Erfolg ist gering. Wenn wir unsere Hand hinter das Bett stecken, so fallen die Eiszapfen mit einem metallischen Klingen auf den Boden. Wenn wir die Matratzen entfernen, finden wir jeden Nagel mit Eis bedeckt. Racovitza und Danco behaupten, sie hätten Eisberge als Schlafgenossen, und wenn man durch das Zwischendeck geht, fallen einem genügend Eisstückchen den Nacken hinunter, um eine Flut von Kraftausdrücken zu entlocken.“ Fast täglich kamen Leute von der Besatzung zu Dr. Cook, die sich durch Berührung mit kaltem Metall die „Finger verbrannt“ hatten, wie sie das nannten. Ein Matrose, der Kisten mit Gesteinsproben zunagelte, nahm zwei Nägel in den Mund. So schnell er sie wieder herausnahm, hingen doch Teile der Zunge und Lippen daran und blieben ihm häßliche Wunden, die ganz den Verletzungen durch heißes Eisen glichen.

Vom 1. März bis 25. April hatte die „Belgica“ ohne Dampf und nur durch Eistrift einen Weg von ungefähr 500 Meilen auf einem unbekannten Meere zurückgelegt — „in der Tat eine seltsame Schiffahrt,“ bemerkt Dr. Cook. „Wir haben von der Bewegung nichts gesehen, es war kein fester Punkt vorhanden, der unsere Trift hätte erkennen lassen; der ganze Horizont, die zahllosen Eisfelder und Eisberge gleiten mit uns in der gleichen Geschwindigkeit dahin. Wir werden von dem ruhelosen Packeise mit fortgerissen, langsam aber stetig, in erhabener Ruhe, gegen unseren Willen, ohne Seekrankheit, aber immer vorwärts, eine Beute der ewig stürmenden Winde . . . So trieben wir rasch von einem unbekannten Meere zu einem andern, noch unbekannteren. „Vielleicht befinden wir uns auf dem Wege nach dem Südpole, waren unsere täglichen Gedanken.“

Die „Belgica“ trieb auf einem Eisfelde, das etwa vier Meilen im Durchmesser hatte und weithin mit pyramiden- und kuppelförmigen, kleinen Bergen besetzt war, die sich über die Oberfläche 2 20 Fuß hoch erhoben, sog. „Hummocks“. Hier hielten sich die Pinguins und Robben auf, weil sie da gegen den Wind geschützt waren. Die Mitglieder der Expedition machten mittelst Schneeschuhen ausgedehnte Ausflüge nach benachbarten Eisbergen, wobei es sich jedoch nicht selten ereignete, daß sich das Eis lockerte und große Wasserstreifen zwischen den Forschern und dem nächsten Eisfelde entstanden, so daß ihnen der Rückzug abgeschnitten wurde mit der Aussicht, entweder zu verhungern oder zu erfrieren.

Um 12 Uhr nachts des 15. Mais setzte endlich die gefürchtete lange Nacht ein. 70 Tage hindurch gab es nun weder Tag, noch Sonne. Ein banges Gefühl beschlich alle, das sich oft in der Frage auslöste: „Wer von uns wird noch da sein, die wiederkehrende Sonne zu begrüßen?“ Allmählich stellte sich außer Niedergeschlagenheit auch eine gewisse Unzufriedenheit ein; man fing an, einander müde zu werden. Zudem zeigte sich bei allen ein beständiges Schwinden der körperlichen Kraft. Es bildeten

sich Anschwellungen um die Augen und an den Knöcheln, die Muskeln erschlafften, die Haut wurde blaß und die Herztätigkeit schwächer und unregelmäßiger. Die geringste Anstrengung genügte, um dieses Organ in vermehrte Aktion zu setzen. „Die Sonne scheint einen regulierenden und kräftigenden Einfluß auf die Herztätigkeit zu üben," schreibt Dr. Cook; „in welcher Weise die Wirkung zu stande kommt, ist allerdings nicht ganz klar. Tatsache aber ist, daß das Herz ohne Sonne arbeitet, wie eine Maschine ohne Steuerung."

Der Gesundheitszustand an Bord verschlechterte sich mit jedem Tage. Der Physiker Danco erkrankte sogar ernstlich an einem alten Herzleiden. Bei allen übrigen Leuten aber machte sich, je mehr die Dunkelheit zunahm, ein sich steigerndes Nachlassen der Energie bemerklich. „Wir wurden gleichgültig gegen alles; es machte uns schon Mühe, unsere Gedanken und unsere Kräfte auf eine gewöhnliche Arbeit zu konzentrieren. Wir stehen unter dem Zauberbanne der dunklen, antarktischen Nacht, und wie die Welt, die ihren Winterschlaf macht, sind auch wir kalt, freudelos, untätig. Wir sind in dreißig Tagen um zehn Jahre gealtert." Auch der Appetit verringerte sich und besonders gegen Konserven hegten alle eine unüberwindliche Antipathie. Die Schilderung dieser physiologischen Zustände, hervorgerufen durch das Schwinden des belebenden Sonnenlichts, gehört zu den interessantesten Stellen des Buches, weshalb wir sie ausführlich mitteilen.

„Die lange Dunkelheit, die Einsamkeit, die Konserven, die fortgesetzt niedrige Temperatur, dazu die immer heftiger werdenden Stürme und die große Feuchtigkeit wirkten auf unseren Organismus ein, so daß sich bei uns der Zustand, der als ‚Polaranämie' bezeichnet wird, entwickelte. Wir bekamen ein blasses, grünliches Aussehen; die Ausscheidungen nahmen mehr oder weniger ab, der Magen und alle übrigen Organe wurden träge und versagten ihre Dienste. Am gefährlichsten waren die Herz- und Gehirnsymptome. Das Herz arbeitete unregelmäßig und schwach, aber die Pulsfrequenz nahm nicht zu, solange nicht andere gefährliche Symptome dazukamen. Besonders während der Polarnacht war die Herztätigkeit sehr herabgesetzt und bei dem geringsten Anlaß gestört. Die psychischen Symptome waren nicht so auffällig. Die Leute waren wie geistesabwesend und unfähig, einen Gedanken längere Zeit zu verfolgen. Ein Matrose war nahe daran, geisteskrank zu werden, erholte sich aber wieder bei Rückkehr der Sonne. Der erste, welcher die Wirkung der Polaranämie ernstlich zu fühlen bekam, war unser bedauernswerter Freund und Gefährte Leutnant Danco. Mit dem Scheiden der Sonne begann der Anfang seines Endes. Bei den kleinen Ausflügen, welche wir in der kurzen Zeit der Mittagsdämmerung unternahmen, klagte Danco über starke Atmungsbeschwerden. Es fiel uns ja allen das Atmen schwer, wenn wir die leichteste Bewegung machten, aber Danco mußte alle Augenblicke stehen bleiben und nach Atem ringen; seit Anfang Mai stand er deshalb in ärztlicher Behandlung, aber trotz aller Pflege wurde er zusehends schwächer."

Am 5. Juni schied Danco aus dem Kreise seiner Freunde. Mit dem Untergang der Sonne war sein Leben langsam, aber unaufhaltsam dahingeschwunden. Die Leiche wurde in einen Sack eingenäht und auf einem Schlitten außerhalb des Schiffes aufgebahrt. Am nächsten Tage erfolgte das Leichenbegängnis, an dem sich der Kapitän, der ganze wissenschaftliche Stab und die Mannschaft beteiligte. Der Schlitten wurde nach einer ungefähr 100 Ellen vom Schiffe entfernten Rinne gezogen, welche vorher gebrochen worden war. Es herrschte an diesem Tage eine bittere Kälte und ein eigentümliches Licht ging vom Monde aus, der dunkelrot glühend am südlichen Himmel stand.

„Danco war der Liebling der Matrosen gewesen, und sein Verlust wurde im Vorderdeck ebenso schmerzlich empfunden, wie bei uns. Das sah man den Leuten bei dem Leichenzuge an. Langsam und feierlich marschierten sie über die Eisfläche dahin, tiefe Trauer im Antlitz. Der Schlitten machte am Rande des Eisloches Halt. Nach einigen kurzen, dem Ernste der Feier entsprechenden Worten des Kommandanten wurden zwei schwere Gewichte an die Füße gebunden und der Leichnam in sein eisiges Grab versenkt."

Der Tod Dancos brachte unbezwingbare Kleinmut über die Mitglieder der Expedition, deren Stimmung täglich mehr ins Trübe und Ernste hineinwuchs. „Stets verfolgt uns das Bild unseres dahingegangenen Gefährten, wie er in aufrechter Stellung, die Gewichte an seinen Füßen, unter der Eisdecke und vielleicht gerade unter der „Belgica" herumschwimmt". Der Geist des „Schauerns" hielt alle gefangen.

Mit jedem Tag wurde die Finsternis dichter, und die Nacht saugte wie ein Vampyr an dem Blute der Schiffsinsassen, so daß sie von Stunde zu Stunde bleicher wurden, ja die meisten von ihnen ganz ergrauten, obwohl sie nur wenig über dreißig Jahre zählten. „Die lange Polarnacht lastete schwer auf uns; unsere Gesundheit hat bedenklich gelitten," klagt Cook und nicht ohne Bitterkeit fährt er fort:

„Wir waren nicht so glücklich wie Nansen mit seinen Leuten, wenn man seinem Bericht über den Gesundheitszustand seiner Leute gegen das Ende der Polarnacht Glauben schenken darf. Mit wenigen großsprecherischen Worten geht er über den physiologischen Einfluß der Polarnacht hinweg und schließt das Kapitel in seiner ruhmrednerischen Art mit der Bemerkung, daß sie von den gewöhnlichen Beschwerden sich frei fühlten. Nachdem sich aber herausgestellt hat, daß einer seiner besten Leute in einem Zustande geistiger Zerrüttung heimgekommen ist, worüber Nansen nichts berichtet, so können wir annehmen, daß auch noch andere Dinge seinem Gedächtnis entfallen sind. Es ist ganz unmöglich, daß eine Expedition von zwölf Leuten drei Jahre ohne jede körperliche Schädigung in der Arktis oder in irgend einer anderen Gegend zubringt. Diese Dinge sind so unvermeidlich wie die menschlichen Vergehen und ebenso interessant." Die Schärfe des Tones, den Cook hier anschlägt, ist offenbar der beste Beweis für die gefahrvolle Lage, die ihm und seinen Gefährten die Polarnacht des Südens aufgeladen hat. „Wir hatten diese Krankheit, die Anämie in der weitaus schärfsten Form, die mir aus meiner eigenen Erfahrung und dem Studium anderer Polarexpeditionen bekannt ist. Wir haben einen Offizier verloren, und ein zweiter entging mit knapper Not dem gleichen Schicksal. Alle Matrosen sind davon befallen. Unsere Lage ist in der Tat sehr ernst."

Am 22. Juni erreichte die Nacht ihren Höhepunkt. Mit unbeschreiblicher Sehnsucht erwartete man das Erscheinen der Sonne. Und endlich kam sie, nachdem nochmals fünfundreißig lange Nächte verstrichen waren. Ihre Strahlen gossen neues Leben in die Glieder, die Lust zum Arbeiten kehrte zurück.

Auch das Eis spürte den Flammenkuß des goldenen Gestirnes und es lockerte sich. Die Schiffsmannschaft grub nun, um offenes Wasser für die „Belgica" zu gewinnen, einen Kanal, den zwar die Eismassen noch einmal zusammenschoben, der aber am Morgen des 14. Februars 1899 wieder frei wurde. Und nun ging es mit Volldampf hinaus. „Nie war ein Häuflein Menschen glücklicher als die Offiziere und Mannschaften der „Belgica" in dem Augenblicke, wo unser gutes, altes Schiff von dem Rande der Eisscholle abstieß, in deren Gefangenschaft es ein Jahr lang geschmachtet hatte."

Da die Proviantverhältnisse eine Fortsetzung der Expedition nicht mehr gestatteten und die Aufgabe der letzteren so ziemlich gelöst war, wandte sich der Kiel der „Belgica" nach Norden zu und der Heimat entgegen. Am Morgen des 28. März 1899 lief das Schiff im Hafen von Punto Arenas ein, wo die Teilnehmer der Expedition nach fünfzehnmonatlichem Aufenthalt in den Meeren des Südpols wieder die Genüsse der Zivilisation kosten durften.

In Punto Arenas erfuhren sie von dem spanisch-amerikanischen Krieg und von einer Dreyfußaffaire. Aber sie bedurften längerer Zeit, um den ganzen Gang dieser Ereignisse kennen und verstehen zu lernen. Ihre nächste Aufgabe war es, den äußeren Menschen wieder so zu erneuern, daß Frauen, Mädchen und Kinder nicht aus Schrecken vor ihnen davonliefen, wie es geschehen war, als sie sich in den Straßen zum ersten Male zeigten. Sie sahen auch seltsam genug aus. Die Gesichter waren voll Falten und fast so dunkel wie ein alter Kupferkessel; die Haut war rauh wie ein Reibeisen; lange, steife und zum Teil graue Haare hingen ihnen über Schultern und Nacken herab und die an unzähligen Stellen geflickten Kleider trugen auch nicht dazu bei, ihr Aussehen gewinnend zu machen.

Nach wenigen Tagen hatten sich alle wieder in die normale Lebensweise gefunden. Der Aufenthalt in Südamerika wurde auf einige Wochen ausgedehnt, dann kehrten die Mitglieder des wissenschaftlichen Stabes auf dem kürzesten Wege in die Heimat zurück, während die „Belgica“ langsam nachfolgte.

Wir wünschen dem hochinteressanten Werke, das in der deutschen Übersetzung den besten Eindruck macht und auch von seiten des Verlags vorzüglich ausgestattet ist, sehr viele Leser. An wissenschaftlichem Werte überragt es das vom Nordpolfahrer Herzog Amadeus von Savoyen herausgegebene entschieden!

Unsere Bilder.

Tod Karls V. (S. 615.) Im Kloster San Geronimo de San Yuste auf den Höhen der unwirtlichen Estremadura lag am 21. September 1558 ein für die Welt bereits seit mehr als zwei Jahren Toter im Sterben. Es war der ehemalige Kaiser Karl V., der die letzte Zeit seines Lebens bekanntlich in der Stille des Klosters zugebracht hatte. Zu seinem Reiche, so pflegte man zu sagen, ging die Sonne nie unter, für ihn aber, den einst mächtigen Herrscher in zwei Weltteilen, geht sie jetzt für immer unter.

Der Störenfried. (S. 649.) Das Gemälde Modersohns veranschaulicht ein mit Oberlicht versehenes Hofzimmer eines Kaffeelokals. Es ist Sonntag Nachmittag. Allerhand Publikum sitzt an den Tischen; ein junges Ehepaar scheint sich gut zu unterhalten, ein anderes im Hintergrund studiert gemeinschaftlich ein illustriertes Blatt, ehrsame Philister spielen ihren gewohnten Sonntagsskat; eine jener berüchtigten Zeitungshyänen hat eben alle ihm erreichbare Lektüre zusammengerafft und ist zu ihrem Platz zurück, sich unwirsch nach dem jungen Kunstakademiker umwendend, der „seiner selbst und der Welt vergessen“ auf dem Klavier die Tannhäuser-Ouvertüre intoniert. Auch die Skatspieler empfinden den musikalischen Eindringling unangenehm; sie sehen sich durch das profane Geklimper in der durch die Gewohnheit geheiligten Ruhe ihres Kaffeelachses gestört. Während die Vorderhand dem Störenfried einen grimmigen Blick zuwirft, benutzt die Hinterhand die Gelegenheit, um in den Karten zu „frühstücken“. Das Wirtstöchterlein schaut lächelnd auf den erbosten alten Herrn. So sind die Personen alle zueinander in Beziehung gesetzt; der Gegensatz von Alter und Jugend, Kunst und Philistertum ergibt ein Bild von liebenswürdigem Humor.

Vom Büchertisch.

„Quo vadis?“ macht Schule, sagt man sich beim ersten Blick auf Felix Nabors Mysterium crucis. Roman aus der Zeit des Kaisers Nero. 8°. 570 S. Preis 4 ℳ, geb. 5 ℳ 50 ₰. Regensburg. 1902. Verlagsanstalt vorm. G. J. Manz. Schaut man aber näher zu, so gerät man nicht nur bald auf Spuren der Selbständigkeit seitens des Autors, sondern findet auch bald die in der Tat sinnfällige Unterschiedlichkeit heraus. Als daher in einer größeren Tageszeitschrift unlängst Mysterium crucis ein Abklatsch von Quo vadis? genannt wurde, schrieb ich, aus Interesse für das von großer Begabung zeugende jüngstveröffentlichte der beiden Werke, an dessen mir persönlich völlig unbekannten Verfasser und bat um Aufschluß. Die Antwort freute mich herzhaft: Mysterium crucis lag bereits 1897 völlig abgeschlossen vor, also längst vor dem Erscheinen der Sienkiewiczschen Schöpfung. Warum das deutsche Originalwerk erst jetzt erschien, schließt wohl eine Leidensgeschichte in sich, wie sie jungen unbekannten Autoren zu passieren pflegt. Jedenfalls hat Nabor die „Ruhezeit“ seines Romans teilweise mit dessen gründlicher Überarbeitung ausgefüllt, und daß er sich dabei das Studium des inzwischen erschienenen Quo vadis? zum Nutzen gereichen ließ, kann man nur loben. Der „Abklatsch“ bleibt deshalb doch ausgeschlossen. Parallelen poetischer Konzeptionen bei verschiedenen Autoren stehen in der Literaturgeschichte sozusagen auf der Tagesordnung. Da zudem in unserem Falle beide Verfasser die gleichen historischen Quellen zu erforschen hatten und letztere sich ihnen nicht allzu häufig boten, ergeben sich „Ähnlichkeiten“ von selbst. Dies zur Ehrenrettung unseres deutschen Autors, dem, nach Mysterium crucis zu schließen, eine „Zukunft“ blühen dürfte — wenn man sie ihm nicht durch ungerechte Kritik von vornherein verdirbt. Daß das Buch, als das eines quasi Anfängers, Schwächen aufweisen muß, liegt auf der Hand; bis dato fiel noch kein Meister vom Himmel. Aber daß es, wie bereits angedeutet, die Frucht eines starken Talentes ist, sollte, meine ich, jedem wahrhaft Einsichtigen einleuchten. Kein objektiver Beurteiler wird, auch wenn er Quo vadis? kennt und liebt, das Naborsche Buch ohne Spannung, ohne sich vertiefendes Interesse lesen können. Die Entwicklung der Handlung bewegt sich in aufsteigender Linie; viele der Einzelbilder überraschen oft durch ihre echt künstlerische Kraft. Die Sprache ist blühend, oft schön, sollte aber für die Neuauflage einer genauen Feile unterzogen werden. Die mannigfachen Charaktere lösen sich von dem klassischen Hintergrunde lebensvoll ab. Die Phantasie ist gezügelt. Die Realistik der Darstellung aber wird hier und da auf Widerstand stoßen. Ein Buch für junge, ungefestigte Menschen ist Mysterium crucis nicht, wohl aber ein sittliches, zugleich ein tief gläubiges. Die intime Abtönung einzelner der glutvollsten Szenen könnte jedoch nicht schaden. — Wir wünschen dem vielversprechenden Werke zahlreiche reife Leser, dem Verfasser aber Mut und Gelegenheit, sein schönes Talent immer vollkommener auszubauen.

E. M. Hamann.

Unterhaltungen am Familientisch.

Buchstabenrätsel.

A	A	B	C	C	D	E
E	E	E	E	H	H	H
H	H	I	I	I	I	I
I	I	K	K	L	L	N
N	N	O	O	P	P	P
P	R	R	S	S	S	S
T	T	T	T	U	W	Z

Die Buchstaben in nebenstehender Figur sind so zu ordnen, daß sieben Wörter von folgenden Bezeichnungen entstehen: 1) ein österr. Kronland, 2) ein griechischer Dichter, 3) ein ungar. Staatsmann, 4) ein europäischer Staat, 5) ein männlicher Name, 6) ein deutscher Maler, 7) eine Oper.

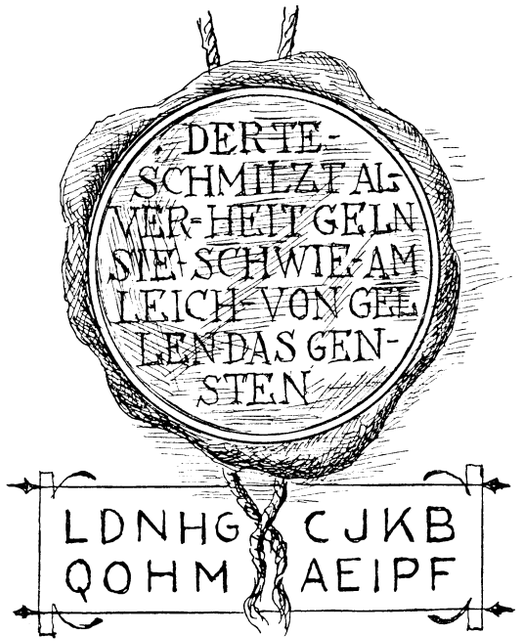
Sind die Wörter gefunden, so entstehen durch die beiden Diagonalen zwei neue Wörter. Dieselben bezeichnen von links oben nach rechts unten eine Stadt in England; von rechts oben nach links unten eine Stadt am Rhein.

Rätsel.

Wir sind's gewiß in vielen Dingen,
Im Tode sind wir's nimmermehr;
Die sind's, die wir zu Grabe bringen,
Und eben diese sind's nicht mehr.
Denn, weil wir leben, sind wir's eben
Von Geist und Angesicht!
Und weil wir leben, sind wir's eben
Zur Zeit noch nicht.

Bilderrätsel: „Rätselhaftes Siegel“.

Von Al. Weixelbaum.



Auflösung der Rätsel in Nr. 38:

Rätsel: Zollfrei.

Problem:

Die drei Raben bestimmen die Lösung. Man nimmt von links nach rechts jedesmal den dritten Buchstaben heraus. (Also D U R u. s. w.) Dann liest man in derselben Weise von rechts nach links. (Also A C H u. s. w.) Die übriggebliebenen Buchstaben werden wieder von links nach rechts gelesen. (Also M L I u. s. w.) Es ergibt sich bei richtiger Lösung: „Durch Nacht zum Licht!“

Schachaufgabe:

Weiß.	Schwarz.
1. L. A 5	K. H 4
2. L. F 3	B. C 7 zieht
3. L. D 8 ††.	
1.	H 5 — H 4
2. T. A 6	K. H 5
3. L. F 3 ††.	

Juristischer Briefkasten.

K. M. P. Wenn Ihnen ein Kaufmann eine Ware unverlangt ins Haus schickt, so sind Sie nicht verpflichtet, dieselbe zurückzusenden, auch nicht, ihm mitzuteilen, ob Sie die Sendung behalten wollen oder nicht. Der Empfänger kann sich in einem solchen Falle vollkommen gleichgiltig verhalten und abwarten, bis der Absender oder sein Vertreter bei ihm erscheint, um sich mündlichen Bescheid zu holen oder die Ware wieder in Empfang zu nehmen. Ansprüche auf Entschädigung kann der Absender nur dann erheben, wenn seine Ware absichtlich beschädigt worden ist.

Redaktionsschluß am 23. Juni.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.**

(Fortsetzung.)

Die beiden hatten kaum zu Ende gelesen, als Mrs. Joice mit einem Fläschchen Öl in der Hand eintrat. Ihr Gesicht zeigte einen ängstlichen Ausdruck.

„Pst!“ machte sie, „dort unten ist ein Mann — ein Herr im Laden; er spricht mit Jim, stellt Fragen, die Sie betreffen. Doch Jim wird ihn schon los werden, verlassen Sie sich darauf. Kommen Sie, bitte, heraus und hören Sie — aber vorsichtig sein!“

Sie schlichen sich beide an die Treppe heran.

„Oh, welch' Glück!“ rief Jenny plötzlich, „es ist Mr. Thomson.“

„Ein Freund von Ihnen, Madam?“ fragte die Schlächtersfrau. „Wie heißt er?“ Jenny wiederholte den Namen. „Dann wollen wir ihn nach oben führen, aber erst will ich mich doch vergewissern.“

Sie ging hinunter. „Wie heißt denn der Herr, Jim?“ fragte sie ihren Mann.

„Mein Name ist Thomson,“ entgegnete der Fremde selbst.

„Dann tun Sie gut, nach oben zu kommen, mein Herr,“ sagte sie, sich der Treppe zuwendend, während Jim ihnen erstaunt nachsah und etwas Unverständliches vor sich hin brummte.

Thomson wurde von Jenny freudestrahlend empfangen. Willy dagegen sah verlegen aus; es war ihm nicht recht, Thomson gegenübertreten zu sollen, würde doch dieser seine Flucht keineswegs gutheißen.

„Wie erfuhren Sie, daß ich hier bin?“ fragte er argwöhnisch.

„Ich wußte wirklich nicht, daß Sie sich in diesem Hause befanden. Ich wollte über Nacht in Wrottesley bleiben und Sie am kommenden Morgen besuchen. Im Hotel hörte ich von Ihrer Flucht. Zufällig sah ich Mrs. Wren hier eintreten und wartete unten, um sie zu sprechen. Als dies mir zu lange dauerte, trat ich ein — nahm ich doch an, daß diese guten Leute Freunde von Ihnen sein konnten.“

„Und sie sind es auch,“ rief Jenny warm, „obschon ich sie nie genauer kannte.“

„Sie sind nun so eine Art ungebetener Gast,“ fuhr Thomson fort, sich zu Willy wendend, und um seinen Mundwinkel zuckte es, „durch die Türe kamen Sie doch sicher nicht herein.“

„Das allerdings nicht,“ antwortete Willy und setzte kurz den Sachverhalt auseinander.

„Wie wollen Sie nun aber aus dieser Klemme wieder herauskommen?“ fragte Thomson.

„Wird denn das so schwierig sein?“ meinte Jenny.

„Allerdings. Ich glaube, daß die Polizei alle Straßen und alle Eisenbahnstationen bewachen wird, da sie wohl annehmen kann, daß Sie die Stadt noch nicht verlassen haben.“

„Sie haben mir übrigens noch nicht erzählt, wie Sie die Flucht bewerkstelligten,“ sagte Thomson.

Als Antwort zog Willy Feile und Spieß hervor.

„Und wie erhielten Sie beides?“

„Von Kapitän Kathart; er besuchte mich.“

Thomson stieß einen kurzen Pfiff aus.

„Warum tun Sie das, Mr. Thomson?“ fragte Willy, unangenehm berührt, „haben Sie etwas gegen meinen Freund Kathart?“

„Ich wußte allerdings nicht, daß Kapitän Kathart Ihr Freund ist, Lomas.“

„Er ist mein Freund — ein wirklich treuer Freund und ein tapferer Soldat.“

Willy erzählte von der afghanischen Schlacht, dem Vorfall inmitten des Flusses.

„Er sagte also, er wäre es gewesen,“ sagte Thomson. „Sind Sie auch sicher? Haben Sie Beweise?“

„Sicher?“ rief Willy erregt, „Beweise? Was für Beweise wollten Sie denn haben? Dies,“ fügte er hinzu, „befand sich noch außer den beiden Gegenständen an der seidenen Schnur.“ Er zog die Banknote und den beschriebenen Zettel heraus. „Lesen Sie, bitte.“

„Eigentümlich,“ brummte Thomson und überlegte.

„Und nun Mr. Thomson,“ sagte Willy, „ich bin kein Freund von Geheimniskrämereien. Ich habe Ihnen alles gesagt, was ich weiß. Nun sagen Sie mir, bitte, was Sie gegen Kathart haben.“

„Um die Wahrheit zu sagen, ich weiß sehr wenig über ihn, sah ihn auch heute nachmittag zum ersten Male. Aber ich habe ausfindig gemacht, daß er ein Freund von Mrs. Kersten ist und ich habe allen Grund, zu glauben, daß er in jener verhängnisvollen Nacht sich im Park befand.“

„Großer Gott!“ rief Lomas, „Sie glauben —? Unsinn! Es ist undenkbar!“ Aber sein Blick verriet, daß ihn die Nachricht mit Argwohn erfüllte. „Ich werde ihm das Geld zurückschicken,“ sagte er dann.

„Ich täte es nicht," sagte Thomson ruhig, „wenigstens einstweilen nicht."

„Schön," entgegnete Willy, „einstweilen nicht! Wem aber, um Gottes willen, soll man noch glauben? Ich traue keinem mehr — keinem!"

Er wandte sich düster dem Feuer zu und stützte den Arm auf den Kaminsims. Zärtlich schob Jenny ihre Hand in die seine; in seinen Augen leuchtete es auf, sie schienen sagen zu wollen: Nur Dir, Dir allein vertraue ich mich an!

In diesem Augenblick kehrte Mrs. Joice, welche kurze Zeit draußen gewesen war, in das Zimmer zurück. Aus ihren Augen sprach unverkennbare Angst.

„Wie es herauskam, ich weiß es nicht," sagte sie hastig. „Aber Jim sagt, die Polizei habe das Haus umstellt, vorn sowohl, wie hinten!"

12. Kapitel.

Im Eiskeller.

Einen Augenblick lang schienen alle ratlos. Nur Thomson fuhr bedächtig überlegend mit den Fingern durch sein schwarzes Haar.

„Miß Wren," sagte er ruhig zu Jenny, „Sie und ich, wir dürfen hier gefunden werden, aber Willy muß sich irgendwo versteckt halten. Aber wo, Mrs. Joice? Ha! Haben Sie ein Warenlager — einen Keller?"

„Hinten im Hof befindet sich der Eiskeller."

„Der wird's tun. Wir müssen alles versuchen."

„Er ist aber voller Fleisch," sagte sie, „außerdem kennt ihn ja jedermann. Wenn sie ihn nun durchsuchten?"

„Ich würde mich auch nicht gerne dieser Gefahr aussetzen," meinte Willy, „viel lieber möchte ich versuchen, mir nach hinten einen Ausweg zu erzwingen."

Jenny ergriff seine Hand, während Thomson den Kopf schüttelte und sich wiederum mit der Hand durch die Haare fuhr, als wolle er sagen: Nein, nein, so gehts nicht! Laßt mich sehen.

Das Zimmer, in dem sie sich befanden, lag über dem Laden. Thomson wünschte die anderen Räumlichkeiten, die nach hinten lagen, kennen zu lernen, und bat Mrs. Joice, ihn zu führen. Von unten herauf tönte lautes Knarren.

„Jim schließt gerade den Laden," erklärte Mrs. Joice, „und draußen klopfen sie um Einlaß."

Thomson schritt an das Fenster, das nach dem Hof führte, bückte sich, so daß sein Schatten nicht auf die Gardine fiel, schob diese dann etwas beiseite und spähte hinaus.

„Zwei — drei Schutzleute dort unten," sagte er, „außerdem ein Karren und ein Mann, der ihn belädt mit — Himmel, das sieht ja aus, wie ein in Leinen genähter Kadaver. —"

„Das sind die Vorräte aus dem Eiskeller," erklärte die Schlächtersfrau. „Jim oder einer der Leute holt sie jeden Freitag abend hervor, um sie nach Hampton auf den Sonnabendmarkt zu bringen."

„Ha!" rief Thomson, „wenn wir dem Mann da unten trauen könnten. —"

„Warum denn nicht?" sagte sie, „er ist ja mein Bruder."

Thomson verneigte sich und schüttelte ihr die Hand. „Das genügt mir," sagte er verbindlich.

„Pst!" drang eine aufgeregte Stimme an ihr Ohr, „was sollen wir tun, was soll ich anfangen? Die Konstabler haben geklopft, ich muß gehen und ihnen aufmachen."

„Mr. Joice," sagte Thomson, schnell auf ihn zutretend, „ich habe eine Idee."

„Dann schnell heraus damit."

„Bringen Sie Lomas nach dem Eiskeller, lassen Sie ihn als Fleisch verpackt auf jenen Karren schleppen," er deutete mit dem Daumen nach dem Fenster.

Der Schlächter sah einen Augenblick nachdenklich drein, reckte sich und brach dann in ein Gelächter aus. „Oh, Jerusalem!" rief er, „welch ein Spaß!"

„Und es wird das Richtigste sein, Joice," riet Mrs. Joice.

„Schön," sagte Joice, seinen fetten Zeigefinger vorn in Thomsons Weste steckend, „ich werde erst mal das Fenster öffnen und fragen, was sie eigentlich wollen. Natürlich verlangen sie, hereingelassen zu werden, dann gehen wir, Sie und ich, hinunter und unterhalten sie ein wenig. Was aber sollen wir als Grund angeben, daß Sie sich zu dieser späten Stunde noch in meinem Hause befinden?"

„Daran habe ich schon gedacht," sagte Thomson, „ich als alter Bekannter von Ihnen komme zufällig in die Stadt und habe mich bei Ihnen festgeredet. Und was nun Miß Wren angeht, sie kam, um bei Ihnen einzukaufen, sah so vergrämt aus, Sie luden sie ein, um sie ein wenig aufzuheitern u. s. w. —"

„So ist's. Sie haben recht — wird gemacht."

Eilig begaben sie sich in das vordere Zimmer zurück; hier standen Willy und Jenny beieinander; sie hatten sich die Hände zum Abschied gereicht. Willy sah verzweifelt aus. Jenny schien ruhig, nur ihre Augen waren feucht.

„Was soll nun aus mir werden?" fragte Willy.

Unten an der Türe tönte erneutes Klopfen. Joice begab sich an das Fenster, um nach dem Begehr der Außenstehenden zu fragen und Thomson erklärte Willy in aller Eile den gefaßten Entschluß. „Sie kommen auf diese Weise leicht nach Hampton, auch — ohne den Erdboden zu berühren," sagte er lächelnd, „von dort aus können Sie mit dem Schiff oder dem Zuge nach London fahren. Ich werde zur selben Zeit dort eintreffen — denken Sie an Jermintreet 25."

„Schön," sagte Willy und streckte ihm die Hand entgegen, „ich danke Ihnen. Glauben Sie nicht, daß ich undankbar bin. Vielleicht war ich nur bisher ein wenig mißtrauisch, weil ich mir nicht recht denken konnte, warum Sie sich so freundlich um mich bemühten."

„Schön — schön, das alles können Sie mir später sagen; wir haben keine Zeit zu verlieren. Auf Wiedersehen!"

„Kommen Sie!" rief Joice, seine behäbige Gestalt nach der Türe zu bewegend.

Noch einmal umarmten sich Willy und Jenny, dann schieden sie.

„Ich verzweifle nicht, Will," sagte Jenny tapfer, „ich werde alles tun, um Licht in die Sache zu bringen. Denke daran und — Glück auf den Weg!"

Willy konnte kein Wort hervorbringen, heftig wandte er sich ab.

„Schreibe mir," bat Jenny.

Willy nickte nur.

„Aber nur durch mich, bitte," sagte Thomson.

Der Schlächter stieg langsam die Treppe hinunter, gefolgt von Thomson, Willy und Mrs. Joice. Der letzteren fiel die Aufgabe zu, sich um Willy zu kümmern, die beiden anderen gingen weiter und Joice öffnete die Türe.

„Donnerwetter! Sie haben uns aber lange warten lassen," sagte der Polizeiinspektor argwöhnisch, als er über die Schwelle schritt.

„Es ist Freitag nacht, Herr Inspektor," entgegnete der Schlächter mit beleidigter Miene, „und ich bin gerade dabei, das Fleisch nach Hampton zu schaffen. Hinten in der Vorratskammer kann man Ihr Klopfen nicht hören, meine Frau sagte es mir eben erst. Was ist denn los, Herr Inspektor? Heute abend waren bereits einige von Ihren Leuten da, die in meinem Hause das Unterste zu oberst kehrten."

„Ich habe einen Haussuchungsbefehl, Mr. Joice," sagte der Inspektor.

„Ah so — haben Sie? Hm — möchte doch gerne diesen Befehl sehen; habe vielleicht auch ein Recht dazu — das eigene Haus ist doch —"

„Gewiß haben Sie das Recht." Der Inspektor zog das Schriftstück hervor, entfaltete es und reichte es Joice.

Joice brauchte so viel Zeit als irgend möglich, um es durchzulesen. „Kreuzmillionen!" brummte er endlich, „ich will mich hängen lassen, wenn ich klug daraus werde! Mr. Thomson, seien Sie doch so gut — Sie kennen das besser!"

Thomson trat vor und nahm nach einem zeremoniellen Bückling gegen den Inspektor den Befehl aus Joices Hand.

„Ah, Mr. Thomson?" frazte der Inspektor ehrerbietig.

„Ja," antwortete Joice, während Thomson selbst sich in das Schriftstück vertiefte. „Ein alter Freund von mir, zufällig in der Stadt anwesend, wollte mich mal besuchen."

„Es hat seine Richtigkeit, Joice," sagte jetzt Thomson, das Papier zurückweisend.

„Ich hörte, daß Sie sich für diesen jungen Lomas sehr interessieren, Mr. Thomson," sagte der Inspektor.

„Mich interessiert die ganze Angelegenheit — nur als Fall natürlich," sagte Thomson nachlässig; dann klemmte er sein Glas fest ins Auge, blickte den Inspektor ruhig an und schüttelte den Kopf. „Als ehemaliger Detektivoffizier glaube ich behaupten zu können, daß die Sache versteckter liegt, als die meisten denken. Sie haben sie noch keineswegs ergründet. Ich könnte Ihnen einige Anhaltspunkte nennen, wenn Sie die Güte haben wollen, mich morgen früh zu besuchen."

„Meinen Dank," sagte der Inspektor aufmerksam. „Wenn ich Zeit finde, komme ich. Jetzt aber muß ich erst dieses hier erledigen."

„Dann kommen Sie bitte, Herr Inspektor," sagte der Schlächter freundlich.

Er ging voran in das Haus, ein Polizist blieb an der Türe zurück und der Inspektor folgte mit den übrigen. Sie standen bald an der Falltüre, die zu dem Eiskeller führte. „Hier ist's, wo ich meine Herde unterbringe; wünscht einer von den Herren, dort hinunter zu steigen? . . . Schön — aber bitte keins von den Schafen herauslassen. Und dann — wenn Sie die Treppe hinaufsteigen, bitte ich, nicht das Baby zu wecken, das ist alles, was ich zu sagen habe."

Der Inspektor schickte zwei seiner Leute die Treppe hinunter und ging selbst mit dem dritten nach oben.

„Sollten wir nicht ebenfalls nach unten gehen und nachsehen, was die Schäfchen machen?" fragte Thomson leise, als er sich mit Joice allein sah.

„Machen wir," sagte Joice und zwängte sich durch die Falltüre.

Sie hatten bis jetzt nichts gehört und machten sich deshalb wegen Lomas wenig Sorge, obschon er sich noch im Hause befand.

Es war ein seltsamer Anblick, der sich ihnen dort unten bot. Die Luft in dem Raum war kalt und frostig, Latten und Gebälk waren weiß gescheuert; zwei trübe Laternen beleuchteten das Ganze und zeigten undeutlich die Reihen der geschlachteten Tiere, die, in graue Leinwand eingehüllt, an Haken von der Decke herunterhingen. Das schwache Licht ließ die Schatten, die langsam an der weißen Decke entlangkrochen, noch größer erscheinen und vermehrten den unheimlichen Eindruck des Ganzen. Unter diesen schweigenden, toten Körpern krabbelten die beiden Polizisten umher, ganz Leben und Bewegung; die Uniformen von der eisigen Luft wurden wie mit Reif bedeckt.

„Eine recht kühle Gesellschaft," meinte Thomson sich schüttelnd.

„Allerdings Herr," sagte einer der Konstabler, „wünschte wirklich nicht, eine Nacht hier zuzubringen!"

Aber Thomson dachte an die unangenehme Lage, in der sich Lomas befand, der jetzt mit diesen geisterhaften kalten Kadavern zusammen verpackt auf dem Karren liegen mußte.

Sie erreichten das andere Ende des Kellers und traten ins Freie. Zwei Polizisten gingen hier auf und ab. Der Bruder der Schlächtersfrau kettete gerade das Schlußbrett des Karrens fest.

„Nun, Joe, fertig?" fragte Joice leichthin.

„Ja, Jim," antwortete dieser, „alles in Ordnung!"

„Dann kannst Du gleich anspannen und abfahren, doch trink erst noch einen, damit Dich die Nachtluft nicht anficht."

Fünf Minuten später wurde das Hoftor geöffnet, und zwei kräftige Schlächtergäule trabten mit der gefrorenen Ladung auf der Straße nach Hampton zu.

* * *

Als Willy Lomas durch die wackere Mrs. Joice in den Eiskeller geführt wurde, war es ihm, als winkten ihm die Schatten des Todes; und der Gedanke, bald darauf mit diesen steifen, weißen, leblosen Kadavern, die hier aufgestapelt waren, in nähere Berührung zu kommen, war nicht geeignet, in ihm angenehme Gefühle zu wecken. Aber zögern durfte er nicht. Es war der einzige Weg zur Rettung.

Als Mrs. Joices Bruder die Treppe herunterkam, um weitere Ladung zu holen, winkte sie ihm.

„Joe," flüsterte sie, „diesen Mann mußt Du mit nach Hampton nehmen — ebenso verpackt, wie diese da."

Joe sah überrascht drein, lächelte aber gleich darauf verständnisinnig, als Mrs. Joice ihm den Sachverhalt klarlegte. „Schön," meinte er, „wird aber 'n bißchen großer Ballen werden, der Herr da."

„Es geht aber nicht anders," flüsterte sie, „wenn Du wieder zurückkommst, ist er fertig."

Sie holte nun zwei der halbsteifen Leinensäcke, ließ Willy in den einen hineinsteigen, sich bücken, und zog ihm dann den anderen über den Kopf, beide Säcke fest durch Stricke miteinander verknüpfend. Dann gab sie ihm einen Stecken, den er mit den Händen erfaßte. Vermittels dieses Stockes hängte er sich dann an einen der Haken. Mrs. Joice zog ihm hierauf unter Anwendung aller ihrer Kräfte beide Beine in die Höhe und band sie rückwärts mit den Schenkeln zusammen. So hing nun Lomas am Haken wie das geschlachtete Vieh und war kaum von diesem zu unterscheiden.

„Alles fertig?" flüsterte Joe, als er zurückkehrte.

Mrs. Joice nickte.

„Dann halten Sie sich bitte steif," sagte Joe und schwang die neue Ladung über die Schulter.

„Donner auch!" brummte er, die Schwere der Last fühlend, rückte sie dann aber etwas mehr nach vorne und stieg nach oben.

Mrs. Joice wagte kaum, zuzusehen, flog aber doch die Treppe hinauf und lugte durch das kleine Hinterfenster. Hier sah sie, wie Joe kühn mit heiterer Stirne nach oben kam und an den Konstablern vorüberschritt.

„Scheint ein fettes Stückchen zu sein," meinte einer derselben aufgeräumt.

„Ein alter Widder wahrscheinlich," sagte Joe, drehte sich um und warf seine Last vom Rücken in den Karren hinunter, um sie dann kunstgerecht einzupacken, wie er es mit den anderen auch getan.

Willy Lomas mußte nun, bis ins Mark durchkältet, seine Lage beibehalten, bis man sich auf der Landstraße befand. Hier erst schlitzte Joe die Leinwand auf, um ihm seine Flasche zu reichen.

* * *

So wurde denn die Polizei wiederum hinters Licht geführt; sie zog sich zurück, nachdem alles aufs peinlichste untersucht worden war. Auch Thomson nahm zugleich Abschied, reichte dem Inspektor freundlich die Hand und sprach nochmals den Wunsch aus, ihn morgen bei sich zu sehen.

„Ich werde nie, niemals vergessen, was Sie an uns getan haben!" sagte Jenny zu derselben Zeit mit Tränen in den Augen zu dem Schlächter, „auch Willy wird es Ihnen nie vergelten können — glauben Sie mir!"

„Wünsche ihm nur Glück!" rief dieser polternd. „Eines Tages muß die Wahrheit doch herauskommen — sie muß! — Und dann wollen wir uns nochmals die Hände reichen — und uns einen lustigen Tag machen."

„Und Gott segne Sie!" flüsterte Mrs. Joice, sie herzlich küssend, „Sie sind noch jung und noch nicht gewohnt, Sorgen zu ertragen. Aber ein tapferes Herzchen haben Sie."

„Ganz so wie Du, Emmy," sagte der Schlächter. „Wie ich schon immer sagte — Frauchen, Dein Gesicht mag nicht schön sein, Dein Herz aber ist es desto mehr."

„Geh — Du Taugenichts!" brummte diese und gab ihm einen Rippenstoß.

Zu Hause angekommen, setzte Jenny sich an ihren Tisch, zog ein kleines Tagebuch hervor, das sie seit Jahren führte und schrieb folgende Zeilen hinein:

„Heute abend schreibe ich ein Gelübde nieder und rufe Gott und die Engel als Zeugen an. Ich liebe meinen armen, unglücklichen Willy, und da ich sehe, daß er nicht in der Lage ist, sich selbst Gerechtigkeit zu verschaffen und sein finsteres Geschick zu klären, so verspreche und schwöre ich hiermit, alles zu tun, was in meinen Kräften steht, um das Geheimnis zu entschleiern und nicht zu ruhen in der Arbeit, bis ich meine Hand auf diejenigen legen kann, die das Verbrechen begingen. So wahr mir Gott helfe. Amen!"

(Fortsetzung folgt.)

Allerlei Gedanken.

Wollt ihr das Land des Glaubens schauen,
So lernt Gehorsam und Vertrauen!
Wenn fest auf Gottes Wort wir bauen,
Wir ew'ge Wahrheit werden schauen. Ant. Gutkemner.

Franz von Kobell.

Zu seinem 100. Geburtstag.

Von **Karl Conte Scapinelli.**

Am 19. Juli jährt sich zum hundertsten Male der Tag, an dem Franz von Kobell, der berühmte bayerische Volksdichter und Mineraloge zu München geboren wurde. Er war einer jener seltenen Naturen, die in allem was sie ergreifen, vollständig aufgehen, die, wenn sie auch eines neben dem anderen treiben, doch keines nebenbei tun, sondern bei allem mit ganzer Kraft, mit ganzer Liebe und mit sachlicher Gründlichkeit sind. Darum wird es bei Kobell auch schwer fallen zu entscheiden, ob er als Dialektdichter oder als Mineraloge und Forscher, oder etwa als heiterer Gesellschaftsmensch, als emsiger Jäger bedeutender und mehr in seinem Element gewesen ist. Und man wird auch die eine seiner Tätigkeit, seinen Beruf und seine Erholung schwer voneinander trennen können, wenn sich für uns sein Bild nicht verwischen soll.

Seine große Naturliebe machte ihn zum Naturforscher, machte ihn zum Jäger, seine Liebe zu Land und Leuten zum Dialektdichter und Volksschriftsteller. Und wenn wir auch heute in diesen Zeilen uns mehr mit dem Dialektdichter befassen, so wollen wir uns doch seine ganze Erscheinung vor Augen halten, denn erst dann werden wir ihn recht verstanden und ganz gewürdigt haben.

Über den Lebenslauf Kobells gibt uns Louise von Kobell in einer biographischen Skizze, die uns hier als Richtschnur dienen soll, ziemlich ausführlich Aufschluß.

Franz von Kobell war als das zweite Kind des kurfürstlichen Rates Franz von Kobell am 19. Juli 1803 geboren. Gar früh erwachte in dem phantasiereichen Knaben der Trieb zur Dichtkunst, und schon mit sieben Jahren soll er Verse gemacht, mit zwölf bereits Rührstücke verfaßt haben, die er mit seinen Brüdern, seinen Schwestern und deren Gespielinnen aufführte.



Franz von Kobell.

Als siebzehnjähriger Gymnasiast reiste er mit dem Chemiker Professor Dr. August Vogel nach Paris, wo er sich auch im Französischen gründlich ausbildete. Nach Absolvierung des Gymnasiums bezog er die Universität in Landshut und studierte zunächst Jus. Wie so mancher große Mann und Dichter sattelte er aber gar bald wieder um, indem er sich nun ganz dem Studium der Mineralogie widmete. Er war ein eifriger Student, nahm aber trotzdem am freien Studentenleben regen Anteil und manch Trinklied verdankt ihm seine Entstehung.

Im Jahre 1823 wurde Franz von Kobell nach Absolvierung seiner Universitätsstudien zum Adjunkten bei der mineralogischen Sammlung in München ernannt, ein Jahr darauf erwarb er die Doktorwürde und im Jahre 1826 war er außerordentlicher Professor der Münchener Universität! In diese Zeit fallen auch seine ersten wissenschaftlichen Arbeiten, die in der Gelehrtenwelt allgemein Anerkennung fanden.

Schon als Gymnasiast hatte er heimlich in sich die Liebe zu seiner Kousine Karoline, der Tochter des Stadtrates Egid von Kobell, herumgetragen und nur hie und da dieselbe in seinen Versen ausgesprochen, nun als außerordentlicher Professor vermählte er sich mit ihr; die Trauung fand durch den Bischof von Augsburg in der Münchener Frauenkirche statt.

Kobells Ehe mit Karoline entsprossen drei Töchter, denen er gerne Märchen und Sagen erzählte. Doch mußte er für eine Zeit seine Familie verlassen und seinen Schwiegervater nach Griechenland begleiten, wo dieser an der Regentschaft des minderjährigen Königs Otto teilnehmen sollte. Nach seiner Heimkehr aus Griechenland wurde Kobell zum ordentlichen Professor ernannt.

Mit erneuter Kraft gab er sich seinen Studien hin. Unabhängig von Daguerre erfand er ein Verfahren, Bilder mittelst des Sonnenlichtes auf das Papier zu bringen, begnügte sich aber mit den ersten Erfolgen und dachte nicht an eine praktische Verwertung dieser Entdeckung. Weit mehr Eifer und Zeit opferte er der Galvanographie; auf diesem Gebiete hatte er auch schöne Erfolge zu verzeichnen. Viele Bilder wurden auf diese Art reproduziert und das Verdienst, die von Professor Jakobi begonnenen Versuche weitergeführt und vervollkommnet zu haben, ist gar bald allerorts als Kobells zueigen anerkannt worden.

Die weiteste Verbreitung seiner wissenschaftlichen Arbeiten haben unstreitig die „Tafeln zur Bestimmung der Mineralien mittelst chemischer Versuche“ gefunden, die viele Auflagen erlebten und in mehrere europäische Sprachen übersetzt wurden, sodann seine populären „Skizzen aus dem Steinreiche“. Bahnbrechend wirkte seine „Geschichte der Mineralogie“ (1864), wodurch er sich allein schon ein unvergängliches Verdienst erwarb. Ein in seiner Art klassisches Werk ist das illustrierte Prachtwerk: „Der Wildanger, Skizzen aus dem Gebiete der Jagd und ihrer Geschichte“ (Cotta, 1895).

Trotz seiner wissenschaftlichen Beschäftigung fand er doch Zeit, manch schönes Gedicht in hochdeutscher Sprache, wie auch manche pfälzische und oberbayerische Dialektdichtung zu verfassen. Im Jahre 1839 erschien seine Gedichtsammlung „Triphylin“, der zwei Jahre später eine zweite Sammlung folgte. Manche dieser Gedichte wurden später ins Englische übersetzt. Es würde zu weit führen, alle Gedichtsammlungen zu erwähnen, die im Laufe der Jahre erschienen und wovon einige nur Dialektdichtungen, andere auch hochdeutsche Lieder enthielten. Verfolgen wir Kobells Leben weiter!

Auf den Künstlerfesten, die von seite des Königs Ludwig I. und des Kronprinzen Maximilian veranstaltet wurden, fiel Kobell durch seine Munterkeit und seinen schalkhaften Witz auf und er wurde daraufhin bald zu den Hofjagden geladen.

Im Jahre 1843 durfte er der Einladung „als Ritter von der Tafelrunde, die Herzog Maximilian in Bayern als „König Artus“ an ihn erließ, Folge leisten. Hier bekam er den Zunamen Kuno von Stein und sollte den Minnesang pflegen. Louise von Kobell sagt über Kobells Verhältnis zum Herzog:

„Über 40 Jahre nannte und bewährte Herzog Maximilian sich als Kobells Freund, er würdigte warm dessen Vorzüge und stieß sich nicht an dessen bisweilen schroffer Aufrichtigkeit und Wahrheitsliebe.“



Es regnet. Nach dem Gemälde von E. Ravel.

Gerne unterhielt sich auch König Maximilian mit Franz von Kobell und mit Begeisterung erzählte dieser oft von den schönen Tagen, die er in Hohenschwangau und Berchtesgaden in Gesellschaft des Königs verbringen durfte. Dort konnte er nach Herzenslust auf die Jagd ziehen und besonders die Gemsenjagd war Kobells höchstes Vergnügen.

Es ist ja genugsam bekannt, welch schönes Künstlerleben unter der Regierung Maximilians in München herrschte und wie damals auch die Wissenschaften in München aufblühten. Es sei nur daran erinnert, daß Männer, wie Liebig, Kobell, Pettenkofer, Sybel, Riehl, Tiersch in München ihre Tätigkeit entfalteten, daß Künstler, wie Kaulbach, Piloty, Schwind, und Dichter, wie Lingg, Geibel, Heyse, Bodenstedt, Schack in Isar-Athen sich zusammenfanden.

Wie sehr Kobells Poesie und Wissenschaft Hand in Hand gingen, beweist z. B. eine Gedichtsammlung, die im Jahre 1856 erschien und überall bei Dichtern und Denkern gleichen Anklang fand, seine „Urzeit der Erde", in der er in poetischer Form die einzelnen Perioden der Erdbildung an der Hand der Ergebnisse der Geologie schildert.

Am Schluße singt er folgende, sein ganzes Wesen kennzeichnende Strophen:

D'rum gib Dich vertrauenden Herzens hin
Und — werde was da werde! —
Mit dankender Seele pflücke den Tag,
Vom Himmel ja kommt er zur Erde!

Und lausche und lern von der Vöglein Gesang,
So friedlich tönend und labend!
Sie grüßen den Morgen und sorglos die Nacht,
Auch grüßen sie freudig den Abend.

Auch als Dramatiker hat sich Kobell versucht und zwei seiner Dialektstücke wurden im Jahre 1847 im Münchener Hoftheater gegeben. Noch als alter Mann hatte er das Vergnügen, seine Volksstücke: „Der Rauba", „Die Untersberger Maanle", „Die Brugger-Marie", auf dem Lande vor vollen Häusern aufgeführt zu sehen.

Mit dem Alter bemächtigte sich des lebenslustigen Mannes der Wunsch nach Ruhe. Aber diese Ruhe war keine Welt- und Menschenflucht, er war heiter und guter Dinge wie gewöhnlich, wie es von jeher seinem Charakter entsprach. Auch jetzt ging er gerne auf die Jagd und war bei den Hofjagden König Ludwigs II., des Prinzen Luitpold und Ludwig und anderer hohen Herrschaften ein gern gesehener Gast.

Die Zahl der äußeren Ehren, die teils in Ordensauszeichnungen, teils in Ehrenernennungen bestanden, hatten sich immer mehr gehäuft. Er konnte im Februar 1874 sein fünfzigstes Doktorjubiläum und im Dezember 1876 seine silberne Hochzeit feiern.

Mit Politik hat sich Kobell nie befaßt, er war ein königstreuer Bayer und ein guter Deutscher. Er starb nach halbjährigem Siechtum, nachdem er vergebens in Bad Kreuth Kräftigung seiner Gesundheit gesucht, am 11. November 1882.

Die Verdienste Kobells um die Mineralogie zu schildern, ist nicht unsere Aufgabe, zumal es genugsam bekannt ist, daß er derjenige Gelehrte war, der diese Wissenschaft in moderne Bahnen lenkte und die Bestimmung der Minerale durch chemische Versuche allgemein einführte. Doch sei erwähnt, daß man ihm zu Ehren ein Mineral „Kobellit" genannt hat.

Kobells dichterische Bedeutung baut sich vor allem auf seinen Dialektdichtungen auf und hier ist es sowohl der oberbayerische als auch der pfälzische Dialekt, die er beide mit gleicher Kunstfertigkeit meistert. Während viele Dialektdichter der damaligen Zeit sich aber nur der Sprache der Land- und Gebirgsbewohner bedienten, um darin ihre eigenen Empfindungen und Gefühle zum Ausdruck zu bringen, weiß Kobell restlos in den Ideenkreisen seiner Figuren einzudringen, kennt ihr Fühlen und Denken, ihr Streben und Lieben, wie kaum einer. Dabei meistert er die äußere Form, die echte, unverfälschte Sprache mit einer Leichtigkeit und kunstvollen Einfachheit des Ausdruckes, die bewundernswert ist.

Am originellsten ist er in seinen „Schnadahüpfeln", jenen bekannten, epigrammatisch kurzen Spottliedern, die insbesondere in den deutschen Alpenländern so beliebt sind. Kobell selbst charakterisiert das „Schnadahüpfl" launig in folgenden Strophen:

Und a Schnadahüpfei
Is an offnes Briefei,
Und da steht's deutli drin,
Wie dir is in dei'm Sinn.

Und a Schnadahüpfei
Hat an lustiga Stand,
Und macht überall auf,
Is a Landmusikant.

Aber nicht nur die heitere Muse, auch die ernste fand in ihm einen würdigen Diener. So z. B. in den Volksballaden, denen er manche düstere Sagenstoffe zu Grunde legte: „Vom Jaga-Hannes", „Die stoanern Jager" u. a., oder in Gedichten: „Die alt' Uhr", „Die Gedank'n". Ein heiterer, genügsamer Sinn spricht aus vielen seiner lyrischen Gaben:

Nix hon i, und do' leb' i halt
Mit Gottes Gnad'.
Und 's Leben oft oan' nit besser g'fallt
Der ebbes hat.

Ein anders Mal preist er sein stilles Glück mit den Worten:

Wo 's Edelweiß blüht in der Felsnwand,
Da drob'n bin i gar wohl bikannt,
Da drob'n freut mi mei' Leb'n fei',
I moa', es kunnt nindersht schöner sei'.

Da drob'n, da hast an' Fried vor die Leut',
Da is 's ihna z' hoch, es is ihna z' weit,
Da drob'n bist mit dei'm Gott alloa,
Da laßt si' all's leicht und fröhli toa.

Auch Kobells Trink- und Jagdlieder werden sich immer erhalten, sie sind das reine Spiegelbild seines innersten Wesens und zeigen uns die harmlos-heitere Lebenslust und Lebensfreude des Dichters. Wer wird z. B. als Deutscher sich dem Witz und Reiz seiner köstlichen „Bocklieder" entziehen können?

So sehen wir in Kobell eine harmonische, heitere Natur, deren Schaffen und emsiges Streben ihm anderseits jenen Ernst und jene ruhige Abgeklärtheit gibt, die wir bei einem Manne nicht vermissen wollen! Freundlich, leutselig, ja herablassend gegen jeden, war er doch aufrichtig, ehrlich, und wo es nottat auch grob. Manch nette Anekdote wissen seine ehemaligen Schüler zu erzählen, die seinen Humor und seine schlagfertige, tadellose Grobheit dokumentiert. In München zählte der herrliche Mann in der Jägerjoppe, mit der nie verlöschenden Zigarre im Munde, zu den lebendigen Wahrzeichen der Stadt!

Kobell war eben ein echtes, rechtes Kind des damaligen Münchens! Auf der einen Seite hohe Gelehrsamkeit, auf der anderen heitere Lebensfreude, auf der einen Seite international als Gelehrter, auf der anderen heimatstreu und echt bayrisch, als Dichter und Weidmann.

Tadellos.

Novelle von Ad. Jos. Cüppers.

1.

„Felix!"

„Karl?"

„So kann es unmöglich weiter gehen!"

„Was denn?"

„Nun, Du wohnst jetzt schon mehr als vier Wochen bei mir, und noch immer hast Du keine Aussicht auf irgend eine Stellung."

„Hindere ich Dich?"

„Das will ich gerade nicht sagen, aber Du kannst doch nicht verlangen, daß ich Dich auf unabsehbare Zeit unterhalte."

Unmutig kamen die Worte von den Lippen des jungen Mannes, der in Hemdärmeln vor dem Tische in dem kleinen Zimmer stand und einen Rock bürstete. Jetzt war er damit fertig. Er warf die Bürste auf den Tisch, schlüpfte in den Rock und fuhr fort: „Du bemühst Dich auch gar nicht, alles überläßt Du mir. Ich an Deiner Stelle hätte längst einen Posten."

„Habe ich nicht geschrieben auf die Anzeige? Gedulde Dich doch wenigstens, bis ich Antwort erhalte."

„Dummheiten! Du weißt, ich halte nichts von diesen Heiratsgesuchen in den Zeitungen. Und selbst wenn Du Antwort erhieltest, was kannst Du denn bieten?"

„Mich selbst!"

„Und was für ein Wertstück das ist, weiß niemand besser als Du."

Bitter lachend drehte er sich um, griff einen Hut vom Mantelhaken an der Wand und wandte sich zur Türe.

„Ich muß ins Geschäft. Überlege Dir, was geschehen soll, denn wie gesagt, so geht es nicht weiter."

Die Türe flog unsanft ins Schloß. Felix war allein.

Er lag langausgestreckt auf dem alten, verblichenen Sofa hinter dem Tische. Die Hände hatte er unter den Kopf gelegt, und seine Augen starrten nach der Decke. Als die Türe zuflog, wandte er das Gesicht, und ein spöttisches Lächeln spielte um seinen Mund. Langsam drehte er darauf den Kopf zurück und heftete den Blick wieder auf die Decke. Es schien, als zähle er die Fliegen, die dort umherspazierten, aber es schien nur so.

Felix Brunold war der Sohn eines angesehenen Gymnasiallehrers und hatte sich dem Kaufmannsstande gewidmet. Nach Ablauf seiner Lehrzeit hatte er Anstellung in einem großen Geschäfte der Hauptstadt gefunden und sich durch Fleiß und Tüchtigkeit rasch emporgearbeitet. Aber er geriet in lockere Gesellschaft, kam in Spielerkreise, spielte, gewann und verlor und vergriff sich zuletzt an Geldern, die ihm geschäftlich anvertraut waren. Dieser Irrtum brachte ihn auf einige Monate ins Gefängnis. Als er seine Strafe verbüßt hatte, tat er, was schon so viele vor ihm getan, er ging nach Amerika. Hier nahm ihn das Leben in eine harte Schule, es gewöhnte ihn an Arbeiten, die er früher nur dem Namen nach gekannt hatte. Aber das erhoffte Glück blieb aus, obgleich er drei Jahre darauf gewartet. Da packte ihn die Sehnsucht nach der alten Heimat. In stetem Ringen mit Not und Elend darbte er sich das Reisegeld zusammen, kein Dienst war ihm zu niedrig, keine Arbeit zu schwer. Und endlich stand er auf der Rhede von New York mit der Schiffskarte in der Tasche, und vor ihm schaukelte der Dampfer, der ihn wieder zurückbringen sollte an die heimatlichen Gestade. Wie stolz hatte sich seine Brust gehoben, als die Ufer des ungastlichen Landes hinter ihm versanken, wie hatte es gejauchzt in seiner Seele, als sein Fuß wieder die deutsche Erde betrat! Mit kühnen Hoffnungen hatte er gelandet, aber sie zerflatterten wie leichte Nebel in der rauhen Wirklichkeit, die ihn empfing. Überall hatte er angeklopft, überall vergebens. Und so war er endlich zu seinem alten Jugendfreund Karl Volkhart gekommen, um durch ihn vielleicht ein Unterkommen zu finden. Wählerisch war er nicht, das hatte er verlernt, aber auch seine bescheidensten Wünsche wollten sich nicht erfüllen.

Alles das zog in raschem Fluge an seinem Geiste vorüber, während er auf dem alten Sofa lag. Es war zum Verzweifeln! Nun hatte er zu einem letzten Mittel gegriffen, aber er sagte sich selbst, daß es eine Torheit sei, an den Erfolg zu glauben. Halb grimmiger Trotz gegen sein Geschick, halb Übermut war es gewesen, was ihn dazu getrieben. Und merkwürdig, er konnte doch den Gedanken nicht los werden, daß er an einem Wendepunkte seines Lebens stehe.

Ein heller Sonnenstrahl brach durch das Fenster und huschte über den Tisch. Die Fliegen summten von der Decke herab, trippelten über den Tisch und putzten sich die regenbogenfarbigen Flügel in der leuchtenden Wärme. Sie schwirrten um seinen Kopf und machten Forschungsreisen auf seinem Gesichte. Er wehrte sie ab, doch sie kamen wieder, er schlug nach ihnen, sie setzten sich auf seine Hand. Fliegen sind eben hartnäckige Tiere, und mancher Mensch könnte sich ein Beispiel an ihnen nehmen.

Felix sprang auf, reckte sich und gähnte. Dann öffnete er ein Zigarrenkistchen, das auf dem Tische stand, nahm eine Zigarre heraus und zündete sie an. Prüfend zog er die blauen Wölkchen ein, und ein paar verdrießliche Falten legten sich um seinen Mund.

„Der Mensch raucht doch ein infames Kraut," murmelte er. „Wahrscheinlich eigens für mich angeschafft! Aber was machen? Habe schließlich drüben noch schlechtere geraucht!"

Er trat ans Fenster und öffnete es. Leuchtendes Sonnenlicht flutete herein, und er dehnte behaglich die Glieder. Vor ihm lagen Dächer, graurote Ziegeldächer, eins hinter dem andern, spitze und stumpfe. Von unten tief drang ein dumpfes Geräusch empor, dort, wo das Leben sich durch die Straßen wälzte, aber droben in der Höhe war es still. Da und dort stiegen aus einer Esse blaue Rauchwölkchen. Sie zogen als lange Bänder aufwärts, dehnten sich zu dünnen Schleiern und verschwanden.

Felix betrachtete sie nachdenklich. Seine Gedanken stiegen an den blauen Bändern nieder in die Wohnungen. Dort waltete vor dem Herde vielleicht ein junges Weib und sorgte des Hauses, bereitete einen duftenden Kaffee für den Gatten. Er seufzte.

Welch ein Glück muß es sein, dachte er, ein Wesen zu wissen und zu besitzen, das einen mit liebender Sorge umgibt! Wie dankbar wollte ich sein, wenn mir ein solches Glück beschieden würde!

Eine weiche Stimmung erfaßte ihn. Jahrelang war er ruhelos umhergeworfen worden, und er fühlte sich müde und abgehetzt. Ein heftiges Sehnen nach Ruhe und Frieden brannte in seiner Seele, ein Durst nach Liebe.

Vor ihm schwang sich ein Spatz auf die Dachrinne. Er trug eine weißschimmernde Brotkruste im Schnabel, die er in einem Hofe aufgelesen. Aber kaum hatte er begonnen, daran zu picken, da stürzten zwei andere sich auf ihn. Sie balgten sich flatternd und schreiend um die Kruste, einer suchte sie dem andern zu entreißen, und schließlich fiel sie zur Erde. Die Spatzen flogen auseinander.

„Ganz wie die Menschen!" murmelte Felix. „Einer sucht dem andern den Brocken abzujagen, und am Ende hat keiner etwas. Kampf ist die Losung!"

Er wandte sich vom Fenster und schritt langsam durch das Zimmer auf und ab. Endlich blieb er vor dem Spiegel stehen, der über dem Sofa hing. Lange betrachtete er sein Bild, und ein zufriedenes Lächeln zog über sein Gesicht.

Felix Brunold war ein schöner Mann. Hoch und schlank gewachsen bot er den Ausdruck männlicher Kraft und festen Wollens. Aus dem leicht gebräunten Gesichte blitzten dunkle, feurige Augen, reiches Haar kräuselte sich um die hohe Stirne, und ein wohlgepflegter Bart umschattete wie glänzende Seide Kinn und Wangen.

Sollte er nicht hoffen dürfen?

Etwa vierzehn Tage nach seiner Ankunft bei dem Freunde hatte er in einer Zeitung ein Heiratsgesuch gefunden. Ein vermögendes katholisches Mädchen wünschte einen Lebensgefährten, am liebsten Kaufmann. Hauptbedingung war, daß der Gesuchte aus guter Familie und von tadellosem Rufe sei und selbstverständlich ebenfalls katholisch. Auf diese Anzeige hatte er sich gemeldet und sein Bild eingeschickt, des Freundes Hohn und Spott hatte ihn nicht abgehalten. Wohl fühlte er etwas wie Gewissensbisse, als er den Brief eigenhändig zu dem nächsten Kasten trug, fehlte bei ihm doch gerade eine Hauptbedingung. Aber er schüttelte die inneren Vorwürfe ab.

„Die ganze Welt ist voller Lug und Trug," knirschte er grimmig, „versuchen wir es einmal damit." Mit trotzigem Wurfe schleuderte er das Schreiben durch die Klappe.

Volkhart hatte es im Grunde zu verantworten. Er hatte ihm bittere Vorwürfe gemacht, ihm vorgehalten, daß er sein Schicksal selbst verschuldet und für sich selbst einstehen müsse. Die Wut darüber hatte ihn getrieben, auszuführen, was er zuerst mehr als übermütigen Gedanken gefaßt.

Ein Bruder seiner Mutter war Domherr in einer westfälischen Stadt. Ihm war sein böser Streich von der Familie streng verheimlicht worden, und deshalb hatte er ihn als Gewährsmann für etwa gewünschte nähere Auskunft angegeben. Nun harrte er der Antwort.

Noch einmal blickte er in den Spiegel, fuhr mit der Hand durch das Haar, strich über den Bart und lächelte siegesbewußt. Er legte die Hände über den Rücken und nahm seine Wanderung wieder auf.

Nach einer Weile entnahm er dem kleinen Bücherschrank des Freundes ein Buch, rückte einen Stuhl ans Fenster und begann zu lesen. Aber er konnte seine Gedanken nicht sammeln, er fühlte sich unruhig und aufgeregt. Er warf das Buch auf den Tisch und lehnte sich zurück. Die Uhr schlug vier, er sprang auf. Das war die Stunde, wo der Briefträger zu kommen pflegte. Langsam ging er zur Türe und horchte hinaus, aber auf der Treppe war es still. Wieder ging er auf und ab, von Zeit zu Zeit stillstehend und lauschend.

Endlich! Ein schwerer Schritt bewegte sich aufwärts. Rasch warf er sich wieder auf den Stuhl, um nicht zu zeigen, daß er so ungeduldig gewartet, und nun klopfte es.

Der Briefträger trat ein.

„Herr Felix Brunold?“

„So heiße ich.“

„Ein Brief! Adieu!“

Der Postbote verschwand, und Felix hielt ein zierliches Briefchen in der Hand, dessen Aufschrift offensichtlich von einer Dame herrührte. Er besah das Schreiben von allen Seiten, seine Hand zitterte, und das Herz hämmerte ihm in der Brust vor Aufregung. Ärgerlich über sich selbst warf er den Brief auf den Tisch und ging mit großen Schritten durch das Zimmer. Aber schon in der nächsten Minute hatte er ihn wieder gefaßt, er fühlte sich hart an, jedenfalls enthielt er ein Bild. Das war ein gutes Zeichen! Doch nein, es konnte auch sein eigenes sein.

Hastig riß er den Umschlag ab, eine Photographie fiel heraus und zur Erde. Er hob sie auf und hielt das Bild einer jungen, schönen Dame in der Hand. Doch nur einen flüchtigen Blick warf er darauf, dann entfaltete er schnell das Schreiben. Er las:

Sehr geehrter Herr!

Ihr Brief mit der beigefügten Photographie, sowie die Erkundigungen, welche ich über Sie eingezogen habe, lassen mich wünschen, Ihre persönliche Bekanntschaft zu machen. Wenn es Ihnen paßt, treffen wir uns am Sonntag nachmittag auf dem Bahnhofe in Remagen. Ich komme mit dem Zuge 4^{05} dort an und werde als besonderes Erkennungszeichen eine rote Rose im Gürtel tragen. Ihr Bild habe ich vorläufig behalten, wogegen ich Ihnen das meine übersende. Um Ihre Diskretion brauche ich wohl nicht zu bitten.

Mit aller Hochachtung Elsa Steinberg.

Der Brief war in klarer und fester Schrift geschrieben, diese Elsa mußte eine recht energische und selbständige Dame sein. Das war der erste Gedanke, der sich Brunold aufdrängte. Er las das Schreiben noch einmal.

Wie kurz und bestimmt sie schreibt! dachte er, mit der ist jedenfalls nicht zu spassen.

Es fiel ihm schwer aufs Herz, daß er schon jetzt ihr Vertrauen getäuscht habe. Und nun sollte er die Komödie fortsetzen! Langsam nahm er das Bild vom Tische und betrachtete es. Eine vornehme Erscheinung! Edle, etwas scharf geschnittene Züge, reiches Haar, tiefgründige Augen! Das war sein Urteil über das Bild. Um ein solches Wesen konnte man schon etwas wagen. Er wollte das Glück, das ihm so unverhofft winkte, nicht leichthin verscherzen, wollte schweigen. Warum etwas aufdecken, wofür er schwer genug gebüßt! Und vielleicht war sie selbst auch nicht so tadellos. Aber als er jetzt wieder auf das Bild blickte, schien es ihm undenkbar, daß sich hinter dieser reinen, offenen Stirne ein zweifelhaftes Wesen verbergen könne, und im stillen tat er Abbitte für den häßlichen Verdacht.

Wieder las er den Brief, wieder betrachtete er das Bild. Und immer heißer wurde sein Wunsch, das begonnene Abenteuer fortzuführen.

Er dachte nach. Sonntag! Heute ist Donnerstag, also schon in drei Tagen. Frisch Felix, die Segel gehißt und kühn die Fahrt gewagt zur Insel des Glücks!

Er faltete den Brief zusammen, legte die Photographie dazwischen und steckte beides in die Brusttasche seines Rockes. Dann trat er vor den Spiegel und beschaute prüfend sein zurückgeworfenes Selbst.

„Nun, etwas hat mein Bild die Dame doch auch wohl bestochen,“ meinte er in heiterem Selbstgespräch, „ich gebe ein ganz gutes Paradestück ab für eine eitle Frau. Ich bin wirklich neugierig, was eigentlich dahintersteckt. Die scheint Geld zu haben, für mich augenblicklich das Wichtigste. Und da sie selbst auch keine Vogelscheuche ist, könnte sich mein Leben ja recht angenehm gestalten, und mir aus einem an sich dummen Streiche noch Segen erwachsen. Aber gibt es denn eigentlich dumme Streiche? Jeder handelt doch schließlich nach seinem innersten Wesen, und zur Dummheit stempelt nur das Urteil anderer unser Tun.“ Er fing wieder an zu wandern.

„Elsa Steinberg!“ murmelte er. „Elsa ist ein hübscher Name. Und ich als Lohengrin bin auch nicht übel. Jedenfalls werde ich mein Geheimnis nicht unter verbotenen Fragen verbergen.“

Er sah auf die Uhr. Vor sechs kehrte Karl in der Regel nicht zurück. Da hatte er Zeit, einen Spaziergang zu machen und die Sache nach allen Seiten zu überdenken.

Als er zurückkehrte, fand er den Freund schon daheim.

„Da, lies!“ Mit diesen Worten bot er ihm den Brief.

Volkhart las das Schreiben, beschaute das Bild und legte Brief und Photographie schweigend auf den Tisch. Felix saß ihm gegenüber und forschte in seinen Mienen.

„Nun, was sagst Du dazu?“ fragte er etwas ärgerlich.

Die eisige Ruhe des Freundes stachelte ihn auf.

„Das Mädel ist toll oder hat sonst einen Defekt,“ antwortete Volkhart.

„Mit welchem Rechte wagst Du eine solche Behauptung?“

Karl sah erstaunt auf den Freund. Woher dieser Zorn?

Ruhig entgegnete er: „Ein vermögendes Mädchen, dazu ein so hübsches Mädchen braucht kein Heiratsgesuch in eine Zeitung einrücken zu lassen, es kann an jedem Finger einen Freier haben. Wählt es trotzdem den sogenannten ungewöhnlichen Weg, so muß doch ein ganz gewichtiger Grund dafür vorhanden sein.“

„Das gebe ich zu. Aber muß darum dieser Grund ein unehrenhafter sein? Wer sagt Dir denn, daß sie in ihrer Umgebung findet, was sie sucht?“

„Woher kommt der Brief? Laß sehen! Ja so! In einer Stadt mit 40000 Einwohnern sollte ein Mädchen mit Vermögen keinen Mann finden können? Das glaubst Du selbst nicht.“

„Bitte sehr. Das ist in großen Städten viel schwerer als im kleinsten Dorfe. Hier liegt die Jugend gewissermaßen auf der Straße, für jedermann sichtbar, dort nicht. Jedenfalls solltest Du nicht urteilen, ehe Du die Beweggründe kennst.“

„Du bist also entschlossen, die Fährte zu verfolgen? Nun, viel Glück dazu. Wenn die junge Dame Dich heiratet, bekommt sie einen tadellosen Mann.“

Er sprach das Beiwort gedehnt und scharf.

Felix wurde wütend.

„Ich weiß es,“ antwortete er in bitterem Tone, „daß auf meinem Leben ein großer Makel haftet, aber vielleicht bin ich doch besser als mancher, der sich für einen Tugendbold hält, weil er nie in die Lage gekommen ist, einer ernsten Versuchung zu unterliegen.“

„Jedenfalls sollte die Dame Dein Vorleben kennen!“

„Willst Du vielleicht den liebenswürdigen Ankläger spielen?“

„Dazu fühle ich mich nicht berufen. Das überlasse ich Deiner eigenen Ehrenhaftigkeit.“

Felix biß sich auf die Lippen.

„Gut denn, überlaß es mir. Auf jeden Fall folge ich der Einladung.“

Eine Pause entstand. Volkhart saß mit gefurchter Stirne da, Felix trommelte nervös auf dem Tische.

Nach einer Weile fragte er: „Darf ich Dich noch als meinen Freund betrachten, Karl?“

„Das hängt lediglich von Dir ab.“

„So leihe mir hundert Mark. Ich möchte wenigstens äußerlich tadellos erscheinen, und hierzu bedarf es der Auffrischung meiner Toilette.“

„Du sollst sie haben, doch lehne ich jeden Anteil an Deinem weiteren Tun ab.“

Brunold ergrimmte.

„Du brauchst nicht zu fürchten, daß Dich der Sträfling kompromittiert.“

Volkhart blickte auf, seine Augen funkelten, aber er erwiderte nichts. Schweigend erhob er sich und ging in das Nebenzimmer. Als er zurückkehrte, legte er fünf Doppelkronen vor Felix auf den Tisch.

„Wünschest Du einen Schuldschein?“ fragte dieser etwas verlegen.

„Nein.“

„Aber . . .“

„Kein aber! Du wirst mir die Schuld zurückzahlen, sobald Du kannst, das weiß ich, und kannst Du es nicht, auch gut.“

Brunold schämte sich. Er reichte dem Freunde die Hand und sagte: „Verzeihe, Karl, wenn ich Dich einen Augenblick verkannte. Ich danke Dir.“

„Es ist mein Los, verkannt zu werden,“ antwortete Volkhart. „Aber ich kann nun einmal das Leben nicht so leicht nehmen wie Du. Wir wollen zu unserem Abendtisch gehen.“

(Fortsetzung folgt.)



Nähstube in einem holländischen Waisenhause. Nach dem Gemälde von Walther Firle.

Tier- und Jagdbilder aus Bosnien.

Von J. A. v. K. Hencenius.

(Schluß.)

Bimsi, Snaps und Troll ziehen ihres Weges vor mir her. Während sie sonst sich damit beschäftigten, den Beginn der Jagd mit der umständlichen Prüfung von allen möglichen Halmen, Blättern und Ranken u. dergl. einzuleiten, machen sie jetzt weniger Umstände. Sie sind noch im Banne des soeben Erlebten. Die physikalischen Experimente werden ganz unterlassen. Sie trennen sich mehr und mehr voneinander und geraten mir schließlich aus Gehör- und Gesichtsbereich.

Mittlerweile ist ein flüchtiger Schatten über den Weg gehuscht, doch nicht schnell genug, daß sowohl Brik als auch ich ihn nicht bemerkt hätten. Für einen Marder schien er zu groß, für einen Fuchs zu klein und zu dunkel zu sein. Briks Nase hat mich bald auf die Fährte und zu einer mächtigen, hohen, vielverzweigten Eiche geführt, an deren grobborkigem Stamme die Spur endet. Brik richtet sich an dem Stamme in die Höhe. Nun weiß ich, wo das Wild steckt. Das dickästige, mächtige Gezweige des alten Baumes bringt im Vereine mit dem dichten Blätterdache ein Dämmerlicht hervor, welches die Klarheit des aufschauenden Blickes sehr beeinträchtigt. Briks und meine Augen geben sich redlich Mühe, das Raubtier zu entdecken, doch unsere beiderseitigen Bemühungen sind vergebens. Nun nehme ich den Feldstecher zu Hilfe, Zweig für Zweig, Ast für Ast werden sorgfältig und genau abgesucht, keiner wird übergangen, jedes Astloch, jeder im Gezweige erzitternde Schatten gemustert. Wiederholt habe ich erfolglos meinen Beobachtungsposten gewechselt; schon will ich, in der Meinung, Briks Nase habe mir und ihm diesmal einen Streich gespielt, die Durchspähung des Riesenbaumes aufgeben: da endlich entdecke ich in der obersten Gablung, wo der Stamm zum letzten Male sich in drei Hauptzweige teilt, zwei grünlich phosphoreszierende Punkte, die starr auf mich und Brik herableuchten. Der Körper, dicht an die Verzweigungen gedrückt, ist von unten nicht wahrzunehmen; vom Kopfe nicht mehr, als die Größe eines Apfels. Das freie Auge hätte das Tier in dieser Höhe niemals gefunden.

Die Gablung ist gegen sechzig bis siebzig Schuh hoch, ein Schrotschuß tut's hier nicht, somit schiebe ich eine gutgefettete Kugelpatrone ein. Nun richtet sich der Lauf langsam in die Höhe, das Korn zwischen die zwei leuchtenden Punkte, und im Momente, als diese dem feingestrichenen Korne aufsitzen, donnert der Schuß durch die Wildnis.

In der Verzweigung wird's lebendig. Ein Regen feiner Borken- und Holzstückchen rieselt herab. Durch das Gezweige saust, auf das Blätterwerk klatschend auffallend, ein dunkler Körper, um an einem etwa dreißig Schuh hohen Zweige hängen zu bleiben. Das Tier hat ihn mit den Vorderpranken umklammert, die letzte Stütze, welche dasselbe vor dem gänzlichen Sturze in die Tiefe bewahrt. Da kracht mein zweiter auf die Pranken gerichteter Schrotschuß, und nun stürzt das Tier vollends herab, auf den Boden dumpf aufschlagend. Es ist ein Wildkater, ein prächtiges Exemplar, wenn ein solches dem Wilde und selbst dem Menschen gefährliches Tier derartig bezeichnet werden darf. Die Kugel hat ihm die halbe Schädeldecke weggesprengt, und dennoch hatte es in seiner instinktiven Lebenszähigkeit noch die Kraft, mit den Pranken sich anzuklammern. Der Schrotschuß hat diese nahezu zermalmt.

Die Wildkatze erreicht fast die doppelte Größe einer Hauskatze. Sie hat, abgesehen von ihrer Größe, ein bereits in der Ferne sie von der Hauskatze unterscheidendes Merkmal: einen dem Eichhörnchen- und Fuchsschwanze ähnlichen buschigen Schwanz, während der Schwanz der Hauskatze sich in eine Spitze verjüngt. Die Wildkatze zählt zu den wenigen Tieren, deren Wildheit unbezähmbar ist. Dem Wildstand ist sie gefährlicher, als selbst Wolf und Fuchs, indem sie aus der Höhe alles anspringt, auch Rehe. Ihre Kampfweise besteht im Blenden der Augen und und Aufbeißen der Halsarterien. Ihr Balg zählt zu den vorzüglichsten Pelzwerken, er ist leicht und dabei warm.

Während ich dem erlegten Raubtiere die Pranken zum Transporte fessele, richtet Brik seinen Kopf lauschend in die Höhe. Abwechselnd bewegt er seinen langen, seidenweichen Behang (die Ohren), als wäre er bemüht, die Richtung zu erforschen, aus der fernes Hundegeläute (Gebell) stoßweise nun auch meine Ohren erreicht. Es verklingt zuweilen in den verschiedenartigen Bodenbedeckungen, um dann desto deutlicher hörbar zu werden. Es ist, wie ich nun genau unterscheiden kann, Bimsis helle, durchdringende Stimme, deren Diskant sich von dem tieferen seiner beiden Gefährten wohl unterscheiden läßt. Jetzt gilt es, in der Richtung des immer kräftiger und näher ertönenden Gebelles einen günstigen Punkt zu finden, von dem aus mehrere der vermutlichen Wechsel beschossen werden können. Ein mit Kreuzdornen und wilden Himbeerranken dünn bewachsener Hügel, der unsern in sanfter Abrundung sich erhebt, schien mir der geeignetste Platz. Von ihm vermochte ich deutlich jedes jagdbare Wesen zu beobachten, welches immer aus der durch das Gebell deutlich gekennzeichneten Gegend sich nähern mochte. Gern hätte ich von den saftigen, appetitlichen Früchten genascht, die in köstlicher Fülle die Himbeerranken dicht bedeckten; aber jetzt galt's, still wie eine Säule zu stehen, um dem vorsichtigen Wild sich nicht zu verraten. Der Genuß der Himbeeren war ja nur aufgeschoben.

Brik, regungslos, sitzt neben mir. Nur seine Augen sind in steter Bewegung. Nicht die leiseste Bewegung eines Grashälmchens entgeht seiner Aufmerksamkeit. Die ihm ein so treuherziges Aussehen verleihenden Stirnfalten sind in Würstchen aufgequollen.

Da raschelt es leise und vorsichtig im Gezweige des nahen Busches; eine Rute biegt sich fast unmerklich zur Seite, rötlicher Schein leuchtet durch das Blättergrün nebst einem flackernden Paare geschlitzter Augen in spitzem Tiergesichte. Hurtig fährt das Gewehr an die Wange, doch zu spät; denn der Besitzer des roten Rockes und der Gaunervisage hat, die Gefahr bemerkend, sich blitzschnell und buchstäblich seitwärts in die Büsche geschlagen; für dieses Mal hat er seinen Fuchsbalg gerettet. Brik macht eine flüchtige Bewegung, als wolle er dem roten Buschklepper nachstürzen, doch ebenso schnell hält er inne, eingedenk der so harten, kaum überstandenen Lehrzeit. In heroischer Selbstüberwindung setzt er sich wieder auf die Hinterläufe. Mit einem Gemisch vorwurfsvoller und überlegener Scheu schaut er mich an, als wolle er sagen: „Na, du Ungeschickter, warum hast du nicht früher geschossen; wußte ich es doch schon längst, wer der schleichende Vagabund sei." „Ja, mein lieber Brik, nichts für ungut; besäße ich die Fähigkeit deiner erprobten Nase, dann brauchte ich dich ja nicht."

Während ich und Brik dieses leise Zwiegespräch führen, raschelt es abermals, weniger vorsichtig, als das erste Mal, freilich Laien gegenüber noch vorsichtig genug. Doch wir zwei sind keine Laien und daher sofort im klaren, mit wem wir es hier zu tun haben. Auf dem Plane erscheint jener Arme, der trotz seiner Harmlosigkeit und der auf seiner Sippe lastenden Tragik bei keinem seiner Mitgeschöpfe Mitleid und Erbarmen findet.

Es schwant ihm Gefahr, einen Moment macht er auf den Hinterläufen sitzend nach einfältiger Hasenmanier, die bereits seinen Urahnen das Leben gekostet, das alberne „Männchen". Das Hinmeucheln des Hasen in der Sasse (im Lager) und im Sitzen ist nicht die Art des Jägers, ausgenommen die Pseudojäger, die Aas- und Sonntagsschützen. Eine Bewegung mit dem Gewehre hat unserm Lampe den furchtbaren Ernst seiner Situation zum Bewußtsein gebracht; mit Riesensätzen strebt er dem dunkeln Verhängnisse zu entgehen — umsonst. In der nächsten Lichtung überschlägt er sich im Feuer meines linken Rohres, ein letzter, klafterlanger Todessprung — und vorbei ist's mit dem armen Lampe. „Brik, apport!"

Brik hat mit zitternder Ungeduld alle Phasen des Zweikampfes zwischen der Geschicklichkeit des Menschen und der Schnelligkeit des Tieres beobachtet. Eifrig, ohne Gier, bringt er den auf dem Felde der Hasenfüßigkeit Gefallenen herbei. Der feiste Hasenrücken hat ihn genötigt, sein Maul mit den faltigen Lefzen über Gebühr aufzusperren, was dem treuherzigen Hundegesichte ein urkomisches Aussehen verleiht. Die Belohnung besteht nach dem Grundsatze cum grano salis in einem leichten Klapps auf seinen breiten Kopf, eine Belohnung, welche ihm ebensoviel gilt, als die Bratwurst, die er an gewissen Tagen als Festspeise zu erhalten pflegt.

Nun kommen auch die drei Bosniaken herbei, schweifwedelnd, die Flanken ein wenig auf und abwogend. Zuerst erscheint Bimsi, allein, dann in treuer Kameradschaft, wie sich's gehört, Snaps und Troll. Alle bekommen ihren belobenden Klapps und strecken sich im Bewußtsein eines herrlich durchlebten Vergnügens um mich herum in den weichen Moosteppich nieder, der sich unter dem hochgewölbten Blätterdache einer prachtvollen Eiche ausbreitet. Nachdem ich die grüne, schwellende Lagerstatt vorsichtig gegen Schlangen und sonstiges Ungeziefer abgeklopft habe, folge ich dem Beispiele meiner vierfüßigen Jagdgesellschaft, mich ebenfalls behaglich ausstreckend.

Ibrahim war noch nicht eingetroffen, sondern jedenfalls noch mit dem Abhäuten des Wolfes beschäftigt.

Jetzt folgt ein Aufzug der Jagdbilder, der sowohl mir, als auch den Hunden nicht geringes Vergnügen bereitet. Jeder von ihnen erhält ein prächtiges, mit etwas Salz eingeriebenes Stück Brot, das sie zu Hause kaum eines Blickes würdigen. Hier draußen aber nehmen sie es mit vor Begierde leuchtenden Augen in Empfang, als wäre es der köstlichste Braten. Auch sie kennen den alten Spruch: Hunger ist das beste Gewürz. Bimsi, der beste Fresser, ist zuerst mit seiner Ration fertig; prüfenden Blickes schaut er nach seinen Gefährten, in der augenscheinlichen Hoffnung, daß deren sonstige Verachtung trockenen Brotes sich auch jetzt bewähren werde. Doch umsonst ist seine Hoffnung und sein Schweifwedeln, mit dem er gemeiniglich sehr sparsam umzugehen pflegt, denn Bimsi ist ein Raufbold erster Güte. Die drei anderen lesen selbst die kleinsten Brosamen aus den Moosbüschelchen auf. In demselben Maße als Bimsis Hoffnung abnimmt, nimmt auch die scheinbare Freundlichkeit seines hündischen Angesichts ab.

Mittlerweile habe ich auch meinen Schweinebraten aus der Jagdtasche hervorgezogen. Die Hunde haben augenscheinlich eine noch viel höhere Meinung von diesem als ich selbst. Ihre beweglichen Nasen geraten in einen wahren Paroxismus der Beweglichkeit, eifersüchtig beobachtet einer den andern. Wie bei den Menschen in Geldsachen, so hört unter den Hunden beim Freßnapfe die Gemütlichkeit auf. Übrigens bekommen die vier zum Nachtische die Reste meines Mahles gewissenhaft verteilt, nur Brik erhält nebstdem noch einen Knochen. Dieser Knochen erregt den Neid der drei Bosniaken, was Brik übrigens durchaus nicht zu kümmern scheint. Je mißgünstiger die andern ihm zuschauen, desto eifriger arbeitet Brik an der Vertilgung des Knochens. Bimsi gerät bei diesem Anblicke dermaßen in Wut, daß er leise zu heulen beginnt und, wären jetzt zehn Wölfe auf einmal erschienen, es augenscheinlich mit allen zehn aufgenommen hätte.

Noch einen Schluck bietet die Feldflasche, der das durchdringende Aroma des bosnischen Slibowitzes entströmt und die Umgebung gleich einer unsichtbaren Wolke erfüllt. Es ist nicht unvorsichtig, wenn der pürschende Weidmann erst nach der Jagd der Feldflasche zuspricht, denn das Wild hat für alle im Gefolge des Menschen erscheinenden Gerüche eine unglaublich feine Nase.

Nun geht's zur Heimkehr. Die Hunde werden an ihr Kettchen gekoppelt und der Hase vermittelst Tragriemens zum Schultertransporte hergerichtet. Seite an Seite mit dem Wildkater, seinem gewesenen Todfeinde, tritt er die letzte Reise an. Der Hase ist ein ungemein starker Rammler (männliches Tier), wohl gegen vier Jahre alt, ein Alter, welches seine nördlichen Brüder heutzutage nur selten erreichen. Die Ausrottungsmanie im kleinen, die Massenmassakres bei den Jagden großen Stils sind dem Lebensalter Vetter Lampes nicht günstig. Trotz seiner ungemeinen Fortpflanzungsfähigkeit werden seine Reihen, die ausgedehnten herrschaftlichen Reviere ausgenommen, von Jahr zu Jahr stets bedenklicher gelichtet, so daß er in vielen Ländern immer seltener wird und beispielsweise in manchen Städten Frankreichs bereits acht Franken kostet. Auch die sogenannte Aasjägerei tut ihm vielen Schaden, wenn er aus zu großen Entfernungen oder von Sonntagsjägern beschossen wird. Der solchergestalt angeschweißte (angeschossene) Hase kümmert einige Zeit dahin, um dann kläglich zu verenden, oder zumeist den Raubvögeln, dem Fuchse, Wolfe oder der Wildkatze, ja selbst der Hauskatze anheimzufallen.

Ebensowenig wird es dem wirklichen, unverfälschten Weidmanne zum Vergnügen gereichen, wenn auf größeren Treibjagden die Hasen nahezu wie die Schafe nach vielen Hunderten vorgetrieben und in solchen Massen „abgetan" werden, daß man sie vom Schußfelde in hellen Haufen auf großen Erntewagen fortschafft und daß die Schützen alle die dargereichten Gewehre kaum abzufeuern vermögen, und ihnen nach getaner „Arbeit" von den ungezählten Schüssen die Schultern anschwellen. Freilich sind diese großen Wildzüchtereien die einzigen Stätten, welche das Wild auch dem Konsum volkreicher Städte, sowie manchem zugänglich machen, der sonst nie in seinem Leben ein Stück Wildpret zu kosten bekäme.

In der Dämmerung, abends und morgens, verläßt der Hase seine Sasse und „rückt" zur Äsung (zum Fressen) aus. Hierbei benützt er in einer dem Hauskaninchen eigenen Bewegung (Bockeln) stets denselben Wechsel. Am Ziele angelangt, läßt er sich ruhig nieder, um zu äsen. In dieser wehrlosen Situation, ahnungslos, wird er, den Halm, der ihm den Hunger stillen soll, zwischen den Zähnen auf dem „Anstande" geschossen, allerdings nur von den allerechtesten Aasjägern. Es kann wohl nicht leicht etwas Abstoßenderes geben, als das Meucheln eines solchen armseligen Tieres, welches als Waffen nur die Schnelligkeit seiner Läufe besitzt, aus mühelosem, heimtückischem Hinterhalte. Darum ist das methodische Hasenschießen auf dem Anstande in allen weidgerechten Jagdgesellschaften verpönt und der Aas- oder Bratenjäger mit Ausschließung bedroht.

Die Muskelkraft des Hasen ist, beispielsweise im Vergleiche mit der menschlichen, keine geringe. Bei dem Versuche, einen angeschweißten Hasen, zumal einen älteren Rammler, an den Hinterläufen festzuhalten, wird man von den Zuckungen der dünnen Läufe wie von einem elektrischen Strome geschüttelt. Die Sprünge des Hasen erreichen eine Länge von sechs bis acht Schuh, in einzelnen Fällen, z. B. bei Übersetzung hindernder Gräben und Wasserläufe, von zwölf bis vierzehn Schuh. Nimmt man die Länge des Hasen zu anderthalb Schuh an, die Durchschnittslänge des Sprunges zu zehn Schuh, so springt der Hase siebenmal die eigene Länge, wogegen der gewöhnliche Laufsprung des Menschen zwei Drittel der Körperhöhe im allgemeinen nicht überschreitet.

Ein letzter, prüfender Blick wird noch auf die verlassene Lagerstätte geworfen, dann der Heimgang angetreten. Meine vierfüßigen Jagdgefährten trotten hinter mir her. Ich werfe die zwei erlegten Tiere von einer ermüdeten Schulter auf die andere. Ibrahim erwartet mich am Wege. Den Wolfsbalg hat er an drei gekreuzten Stangen zum Trocknen ausgespannt und schließt sich nun samt dem ganzen abenteuerlich genug aussehenden Gestell mir an. Jetzt heißt's tüchtig ausschreiten, wohl gegen vier Stunden lang, um die ferne Station zu erreichen. Längst ist das Tagesgestirn in purpurner Glut hinter den azurnen Säumen der fernen Berge hinabgesunken. Der Mond hat das Beleuchtungsamt übernommen. Sein bleiches Licht überflutet die abendliche Waldlandschaft, aus deren Gründen langwallende Nebelgestalten emporsteigen, um sich mit Schatten und Mondlicht zu barocken Silhouetten zu vereinigen. Klima und Nebel Bosniens sind dem nichtakklimatisierten Abendländer nicht ungefährlich, sie rufen leicht und zuweilen anhaltende Dysenterie hervor.

Allein im abendlichen Busche Bosniens dahinzuschreiten, zählt nicht zu den angenehmsten Gängen, im allgemeinen genommen; daß das Walddunkel Gefahren birgt, bezeugen die hie und da aufsprühenden Augenpaare der Raubtiere. Doch wir sind unser sechs, auf unserer Hut, und ich bin gut bewaffnet. Wir holen einen vor uns herziehenden Raja ein. Er führt sein kleines bosnisches Pferdchen am Halfter. Zu beiden Seiten des Pferdes hängen zwei Säcke herab, gefüllt mit gedörrten Zwetschgen, einem der Hauptlandesprodukte Bosniens. Er will sie nach Brčka zu Markte führen.

„Dobar večer, gospodine," begrüßt er mich demütig. Nachdem ich seiner Bitte, sich mir anschließen zu dürfen, gern willfahrt, wirft er einen Blick auf die ausgespannte Wolfshaut. Ingrimmig spuckt er aus und murmelt: „Je vrag odnio (der Teufel hat ihn geholt)!"

Mitternacht ist nahe, als wir unsere Station und das Ufer der breit und glitzernd dahinwallenden Save erreichen, eines mächtigen Stromes, würdig, sein eigener Vater, statt der Sohn der Donau zu sein.

Rückkehr der deutschen Südpol-Expedition.

Wir haben im vorigen Hefte über den Verlauf der belgischen Südpolarexpedition berichtet und sind heute in der Lage, einiges über das deutsche Unternehmen derselben Art mitzuteilen. Die deutsche Südpolarexpedition hatte unter Professor von Drygalskis Leitung auf dem Schiffe „Gauß" am 11. August 1901 das deutsche Gestade verlassen. Zwei Jahre hindurch hatte man von der Expedition nichts mehr gehört und es entstand bereits die Befürchtung, das Unternehmen sei gescheitert, so daß die maßgebenden Behörden schon daran gingen, eine Hilfsexpedition auf die Suche nach dem „Gauß" auszuschicken. Da kam zur rechten Zeit noch die erfreuliche Nachricht, daß der „Gauß" am 31. Mai in den Hafen von Durban (Südafrika) eingelaufen und auf der Heimfahrt begriffen sei; das Telegramm meldete ferner



Mitglieder der Expedition und Besatzung des Schiffes an Bord des „Gauß".

noch, daß „nach glücklicher Überwinterung auf neugefundenem Lande" an Bord alles wohl sei! Schon aus diesen wenigen Worten ergibt sich, daß die deutsche Expedition glücklich verlaufen ist. Es steht also zu erwarten, daß die Mitglieder der Expedition, die Gelehrten sowohl, wie die Seeleute, die sie dem Ziel ihrer Forschungen zuführten, wohlbehalten die Heimat erreichen werden. Einer der Gelehrten, der zwar nicht der eigentlichen Südpolexpedition angehörte, der Meteorologe Dr. Enzensperger, ist bekanntlich leider gestorben. Enzensperger hatte drei Tage nach der Abfahrt des „Gauß" auf dem Dampfer „Karlsruhe" die Heimat verlassen und war am 6. Oktober in Sydney eingetroffen, von wo er am 12. Oktober mit dem Dampfer „Tanglin", — nachdem er die für die Drygalskische Expedition bestimmten Polarhunde und Proviantmengen an Bord genommen hatte — aufbrach, um sich nach den Kerguelen-Inseln zu begeben. Dort sollte er die Beobachtungsstation leiten. Am 31. Januar ging der „Gauß", nachdem Dr. Werth und Dr. Luyken auf Kerguelen abgesetzt worden und die Vorräte, sowie die Hunde in Empfang genommen waren, nach dem Südpol ab. Dr. Enzensperger, Werth und Luyken blieben auf der Station zurück. Sie machten sehr interessante erdmagnetische und meteorologische Beobachtungen, wurden aber von der Beri-Beri-Krankheit — einer sehr seltsamen und gefährlichen Erkrankung des Gefäßsystems und der blutbildenden Organe — befallen. Dr. Enzensperger starb, während Dr. Werth und Dr. Luyken mit dem Leben davon kamen.

Das deutsche Unternehmen ist, soweit die bisher vorliegenden Mitteilungen einen Schluß gestatten, in den Hauptzügen planmäß verlaufen. Besonders bemerkenswert ist, daß der „Gauß" in einem der schwierigsten und unbekanntesten Gebiete ein neues Land entdeckt und dort überwintert hat; es wurde „Kaiser Wilhelms-Land" benannt. Wenn die angegebene Breite „66 Grad 2" als 66 Grad 2 Minuten oder 66,2 Grad (also 66 Grad 12 Minuten) zu lesen ist, hat der „Gauß" knapp außerhalb des Polarkreises (66 Grad 30 Minuten) und der Polarzone überwintert. Die Stelle ist also auf der Karte des Südpols ganz nahe beim Schnittpunkt des Polarkreises mit dem 90. Grad östlicher Länge (etwa dem Meridian der westlichsten Gangesmündung) zu suchen. Es ist überraschend, daß das Unternehmen dort schon auf Land gestoßen ist. Allem Anschein nach ist dies dasselbe, das im Jahre 1840 von Wilke gesehen und Terminationsland genannt wurde. Ist dies der Fall, so wird die Wahrscheinlichkeit, daß die unter dem Namen Wilkesland zusammengefaßte Reihe festgestellter Festlandsteile oder Inseln ein zusammenhängendes Ganze bilden, in dem man dann wohl die Nordküste der gesuchten Antarktis zu erblicken hätte. Da anzunehmen ist, daß die Mitglieder während der Überwinterung ausgedehnte Erkundigungsfahrten in dem neuentdeckten Lande unternommen haben, so dürften wir eine umfassende Bereicherung unseres Wissens über die Verteilung des Festlandes in diesem noch nie besuchten Grenzgebiet des südlichen Eismeeres und indischen Ozeans erwarten.

Daß das deutsche Unternehmen den von dem Führer des englischen, Kapitän Scott, festgestellten „Südpolarrekord" erreicht habe, erscheint nach der Lage der Überwinterungsstelle des „Gauß" nicht wahrscheinlich. In sportlicher Beziehung haben die Deutschen die englische Leistung allerdings nicht erreicht, denn Kapitän Scott gelang es, bis zum 82. Grad 17 Minuten südlicher Breite vorzudringen, wodurch er den von Borchgrevink erreichten südlichsten Punkt von 78 Grad 50 Minuten um fast $3\frac{1}{2}$ Grad hinter sich gelassen hat. Professor von Drygalski sollte auch gar nicht den Südpol erreichen. Sein großer Erfolg besteht vielmehr darin, daß er seinen Forschungsplan genau innegehalten hat. Er hat ihn tadellos erfüllt und sehr vorsichtig gearbeitet. Einmal durch Eis aufgehalten, machte er noch einen Versuch, weiter nach Süden vorzudringen, wurde jedoch durch widrige Strömung wieder zurückgetrieben. Denn der „Gauß" war am 22. Februar v. J. in der Nähe von Terminationsland im Packeise eingefroren und wurde erst am 8. Februar dieses Jahres wieder aus seinen eisigen Fesseln befreit. Nun aber wurde kein neuerlicher Vorstoß unternommen, sondern unverzüglich die Heimreise angetreten. Während des Festliegens im Packeise unternahm Professor Dr. von Drygalski jedoch Schlittenfahrten, die, wie die eingelaufenen Nachrichten bestätigen, große wissenschaftliche Ergebnisse gehabt haben. Jedenfalls haben diese Vorstöße sich auch auf übereistem Lande bewegt, denn einmal stießen die Forscher auf einen ausgebrannten Vulkan. Sicher ist der „Gauß" bis knapp an jene Stelle am 70. Grade südlicher Länge und 90. Grade östlicher Breite gekommen, die Professor von Drygalski erreichen wollte.

Unser Bild zeigt die Expedition Drygalski vor der Abfahrt aus dem Heimatlande, die Gelehrten, unter ihnen auch Dr. Enzensperger, und die Mannschaft.

Vanitas.

Novelle von **Johannes Mayrhofer, S. J.**

1.

Die Uhr auf dem Domturme schlug drei. Weit öffneten sich die Pforten des Gymnasiums, und mancher der ehrsamen Bürger, die eben noch Neuigkeiten verkrämernd auf dem Platze vor den weitläufigen Schulgebäuden in kleineren und größeren Gruppen umhergestanden, zog eilends hinein, um doch ja in der Aula einen „guten Platz“ zu erobern. Um halb vier sollte ja die große Schlußfeierlichkeit stattfinden mit prächtiger Musikaufführung, mit einer gelehrten Rede des alten, ehrwürdigen Direktors, mit Prämienverteilung und Abiturientenentlassung. Und dieser ganze Augen- und Ohrenschmaus war so ganz umsonst zu haben, jeder „Freund und Gönner“ der Schule war durch Zeitungsinserat freundlichst eingeladen worden. Da ließ denn natürlich der Schneider die Nadel und der Schuster den Leisten fallen, und der „Kolonialwarenhändler“ ließ den Kommis heute allein den Kaffee und die Seife verkaufen, und alle strömten in ihrem besten Anzug herbei, um in ihrer Eigenschaft als Freunde und Gönner des Gymnasiums das schöne Fest noch mehr zu verschönen. . . .

Halb vier. Der Saal war überfüllt. Oben auf den Galerien, wo aus den mächtigen Büchergestellen die dicken schweinsledernen Folianten ehrfurchtgebietend herunterschauten, drängten sich gegen vierhundert Schüler, alle bemüht, womöglich einen Platz an der Balustrade zu bekommen, da man hier die schönste Aussicht genoß und alles beobachten konnte, was sich da unten wichtiges ereignete. Leider kam hier das Recht des Stärkeren allzusehr zur Geltung, und mancher kleine Knirps stand traurig bei den Büchergestellen, weil ein rücksichtsloser Studiengenosse ihn verdrängt nach der schönen Regel: „Denn ich bin groß und Du bist klein.“ Andere, welche die Natur ebenfalls im Grimme erschaffen, denen sie aber zur Entschädigung eine schöne Stimme verliehen, waren heute besser daran; sie hatten ihren reservierten Platz auf der mittleren Galerie im Hintergrunde der Aula, um dort als Mitglieder eines auserlesenen Sängerchores unter den Klängen einer geschulten Musik Rombergs prachtvolle Komposition einer Kosegartenschen Dichtung vorzutragen.

Alles wartete mit Ungeduld auf den Beginn der Feier. Einzelne Professoren zogen mit forschendem Blicke unter den Schülern umher, um dann diesen und jenen Glücklichen mit freundlichem Lächeln darauf aufmerksam zu machen, unten in der Nähe des Katheders sei doch noch etwas mehr Platz, er solle nur lieber dahin gehen. Das ließ sich der Betreffende dann nicht zweimal sagen, er eilte hinab und faßte an der bezeichneten Stelle Posto; da konnte er dann schon jetzt sein Auge an den herrlichen, feingebundenen Prämien weiden, die ihm und anderen besonders tüchtigen Schülern bald hochfeierlich überreicht werden sollten.



Der Durchgänger. Nach dem Gemälde von V. Ajdukiewicz.

An der gegenüberliegenden Seite des Saales standen, fein frisiert und elegant gekleidet, etwa zwanzig Abiturienten, um nach neunjähriger Plage auf den harten Gymnasialbänken ihr Entlassungszeugnis und die Segenswünsche ihres verehrten Direktors entgegenzunehmen. Wie ihr Auge leuchtete! Man sah es ihnen an, daß ihr Himmel voller Geigen hängen mußte; die jugendliche Phantasie malte das Leben rosiger denn je, und keine Farbe auf der Palette wurde gespart. Mit stolzem Selbstbewußtsein ließen sie den Blick dahinschweifen über den weiten Raum, wo Kopf an Kopf die Menge sich drängte, die halbe Stadt, die heute erschienen, um ihren Jubel, ihr Glück mitzugenießen.

Ein lauter Tusch. Totenstill wird es im Saale, und alle Augen richteten sich auf die ehrwürdige Gestalt des Bischofs, der jetzt, begleitet von einigen Domkapitularen und dem Direktor des Gymnasiums, langsam durch die Reihen der Versammelten schritt, die sich ehrerbietig erhoben hatten. Kaum ließ sich noch

ein Weg für ihn bahnen, so zahlreich waren die Leute bei dem schönen Wetter aus Stadt und Umgegend herbeigeströmt.

Der Bischof nahm Platz, vorn, dem hohen Katheder gegenüber, vor welchem der Tisch mit den Prämien stand. Die Festlichkeit nahm ihren Anfang. Die hellen Stimmen der Sänger und die Klänge der Musik erfüllten den Saal, und atemlos lauschte alles.

2.

Unter den glücklichen Abiturienten stand auch Dietrich Jägerndorf, der Sohn eines angesehenen Advokaten. Er hatte sich heute zur Feier des Tages in einen schwarzen Gehrock geworfen, der ihm gar nicht übel stand und kräftig mit der blendendweißen Wäsche und dem hellen seidenen Schlips kontrastierte. Die Wangen hatte die Freude seines Innern leicht gerötet, und keck schaute er in die Welt hinaus mit dem lebhaften dunkeln Auge, als fühle er sich berufen, auch ein Wort mitzureden und dem Jahrhundert seinen Stempel aufzudrücken.

Er dachte auch wirklich nicht gering von sich. Seine Talente, die ihm manches leicht erscheinen ließen, was anderen schwer fiel, sein glänzendes Examen, die Hallen der Aula selbst, welche in früheren Jahren bei der Schlußfeier Zeugen seiner Triumphe gewesen, alles das ließ sein Herz höher schlagen, und eine glänzende Fata Morgana dämmerte die Zukunft vor ihm herauf. Freilich, er wollte Jus studieren, das trockene Jus, dem Vater zu Gefallen, aber wie viele hatten nicht schon vor ihm heimlich den Areopag verlassen, um im Parthenon zu opfern, wie viele hatten nicht schon vor ihm die Pandekten in die Ecke geworfen, um statt dessen die Feder zu ergreifen und schimmernde, geistreiche Gedanken und glitzernde Verse ins Publikum hinauszustreuen! Auch von ihm sollten die Literaturhistoriker einst buchen können: „Er studierte die Rechte, aber diese Wissenschaft war nicht imstande dem Flug seines Geistes, dem Sehnen seines Herzens Befriedigung zu gewähren; die Kunst war und blieb der Kern seines inneren Lebens.“ „Und blieb“ gewiß; er hatte ja auch am Gymnasium stets ein besonderes Interesse für Klassiker und Literaturgeschichte gehegt; und seine eigenen kleinen Arbeiten, hatten sie nicht im Freundeskreise, ja selbst bei einem feingebildeten Professor, dem sie zufällig unter die Augen gekommen, die größte Anerkennung, den ungeschminktesten Beifall gefunden? Und erst seine Tragödie über den Fall Karthagos, die er noch keinem gezeigt, die er aber schon seit zwei Jahren mit sich herumgetragen, die er jetzt in den Ferien zum letztenmal feilen und glätten wollte, mußte sie ihm nicht den Weg bahnen zu jenen Brettern, welche die Welt bedeuten? Schon hörte er den Applaus des weiten Theatersaales, ernst, gedämpft; denn man hatte das Stück erfaßt: wem die Flammen der in ihr Nichts versinkenden Weltstadt ins Angesicht geleuchtet — so wie er es ausgedacht, — der konnte nicht so laut und stürmisch Beifall klatschen wie der Bauer in der Jahrmarktsbude.

Solche Gedanken, solche Bilder zogen auch jetzt durch die Seele des jungen Abiturienten. Die glänzende Leistung des Sängerchores, die tags darauf in der Zeitung höchlichst gelobt ward, hatte an ihm nur einen zerstreuten Zuhörer; und er war sonst doch ein Freund der Musik und des Gesanges.

Nur eine Stelle regte ihn besonders an, nicht zwar der Vertonung, sondern des Inhalts wegen.

„Es rauscht der Strom der Zeiten,
Kein Gott ruft ihn zurück,“

so klang es weiter in seinen Ohren und seinem Gemüte. Ja, er wollte seine Jahre benutzen. Steil waren die Zinnen der Unsterblichkeit, aber er mußte hinan, über Felsengeröll und Mauertrümmer; es mußte glücken, eine innere Stimme sagte es ihm.

Was der Gesang da droben weiter meldete vom Demantgriffel, der ins Schicksalsbuch geschrieben, daß alles, was Staub, zerfliegen und zerstäuben, daß alles Irdische vergehen solle, das kümmerte ihn nicht; er träumte ihn weiter, den Traum der Hoffnung.

Da glitt sein Auge wie von ungefähr über die vorderen Reihen des Zuschauerraumes und — er fuhr ein wenig zusammen, — da saß auch die jugendliche Tochter des Buchhändlers Gothenberger, mit der ganzen Anmut ihrer sechzehn Jahre. Er hatte sie neulich in einer Abendgesellschaft bei seinen Verwandten kennen gelernt und hatte sie nicht mehr vergessen können. Sie war sehr freundlich gegen ihn gewesen . . . Warum konnte er sie nicht vergessen? Warum war sie so freundlich gewesen? . . . Und sie wurde auch in die Zukunftsträume hineinverarbeitet. —

3.

Die letzten Klänge der Musik waren verhallt. Der greise Direktor stand bereits auf dem Katheder. Er begann seinen Vortrag über den Gegensatz, der zwischen der antiken Kultur und jener der Neuzeit obwalte.

Alles blickte aufmerksam nach der hohen Gestalt mit den feingeschnittenen Zügen, die den Schluß auf lange Jahre ernster intellektueller Arbeit nahelegten. Leider entsprach der Vortrag den Erwartungen nicht, die des Direktors geistvolles Antlitz auf den ersten Blick erwecken mußte. Eine andauernde philologische Kleinarbeit hatte ihm viel von seiner früheren Elastizität in Gedanke und Ausdruck genommen; auch die starre Unbeweglichkeit der ganzen Figur — er strich sich bloß hie und da mit der Rechten durch den langen, schneeweißen Bart — und die etwas undeutliche und monotone Aussprache waren nur schlecht geeignet, die Aufmerksamkeit seines Auditoriums zu fesseln. So kam es, daß manche treffliche Bemerkung ziemlich unbeachtet und ungewürdigt vorüberging, und man bald einige Sehnsucht nach dem Ende des Vortrags verspürte, der sich aber dessenungeachtet außerordentlich in die Länge zog.

Dietrich war des langen Stehens allmählich überdrüssig geworden und hatte es sich, durch einige Kameraden vor neugierigen Blicken geschützt, auf der benachbarten Fensterbank bequem gemacht. Er dachte gerade an den Augenblick, wo er das Zeugnis erhalten sollte. Der Direktor würde wohl einen huldvollen Blick für ihn, der besten Schüler einen, in Bereitschaft haben; und was würde sie erst denken, wenn sie mit Staunen sah, welch eine Eleganz er in seine Verbeugung zu legen wußte.

Der Direktor erwähnte gerade den Denkerfürsten von Stagira, und Dietrichs Blick richtete sich unwillkürlich auf den Rand der Galerie, wo in kurzen Zwischenräumen die Büsten hervorragender Männer paradierten, ein wahres Elysium aus allen Völkern und Zeiten. Ja, da war er, der alte Aristoteles; er schaute in die Welt, als ob er gerade eines der schwierigsten Probleme im Reiche der Metaphysik ergründet, und ein Schimmer sieghafter Freude ruhte auf seiner hohen Stirne.

Ob man den Dietrich Jägerndorf wohl auch dereinst so in einer Aula zu dekorativen Zwecken verwerten konnte? . . . Wäre der „Fall Karthagos“ nur erst heraus, das weitere mußte sich finden. Es war ihm fühlbare Gewißheit, in seiner Brust waren seines Schicksals Sterne.

Da sah er die letzte Büste an der gegenüberliegenden Galerie: König Salomo, und auf dem roten Hintergrunde standen mit Goldbuchstaben die Worte aus dem Koheleth: „Vanitas vanitatum, et omnia vanitas. Eitelkeit der Eitelkeiten, und alles ist Eitelkeit!“

Dietrich schaute anderswohin; solch aszetischen Stimmungen wollte er sich heute am allerwenigsten überlassen. Aber der Ausspruch hatte ihn getroffen; es half nichts, daß der Strauß den Kopf in den Wüstensand steckte.

4.

Der Direktor las noch immer. Dietrich war sanft in Morpheus' Arme gesunken. Die stetig wachsende Hitze in der Aula, der man mit dem besten Willen nicht genügend steuern konnte, die vielen ermüdenden Gänge in den letzten Tagen, dazu der „Gegensatz zwischen der antiken und modernen Kultur“, der heute so wenig Eindruck auf ihn machte, — dem gemeinsamen Einwirken all dieser Faktoren gegenüber hatte er kapituliert. —

Er saß in der Aula, und oben auf dem Katheder stand der greise Direktor und las; aber das interessierte ihn nicht, gähnend schaute er im Saale umher und hinauf zur Galerie. Da, o Wunder! stand der König Salomo mit Krone und Purpur und grüßte ihn mit gütigem Lächeln und graziöser Handbewegung. Er selbst erwiderte diese Gnade mit einer tiefen Verbeugung.

Diese Verbeugung war sehr reell, und einer der Herren Conabiturienten stieß mit leisem Kichern seinen Nebenmann an, hatte aber in so reicher Fülle Menschen- und Bruderliebe in

der Brust, daß er den Schläfer in seinem entzückenden Schlummer nicht stören mochte.

König Salomo war inzwischen mit Krone und Purpur herniedergestiegen, und Dietrich machte eine zweite Verbeugung, tiefer als die erste, offenbar, weil das Hofzeremoniell von Jerusalem bei größerer Nähe des Monarchen auch größere Ehrfurcht forderte, und wieder stieß der gefühlvolle Herr Conabiturient leise kichernd seinen Nachbar an.

Dietrich sah jetzt, wie der Direktor sein Skriptum schloß und sich dann feierlich an die Versammlung wandte mit den Worten: „Also, wie gesagt, das erfreulichste Zeichen für die moderne Kultur ist die Tatsache, daß soeben der „Fall Karthagos" die hundertste Auflage erlebt hat. Da nun aber der Verfasser als einer unserer alten Schüler uns besonders nahesteht — er war stets eine Zierde unseres Gymnasiums, — so beantrage ich, daß wir ihm ein Denkmal errichten, was sich ohne Frage nicht würdiger machen läßt, als wenn wir da oben an der Galerie seine Büste anbringen, etwa neben dem alten Aristoteles."

Der Genannte schien nichts gegen diese Nachbarschaft einwenden zu wollen, er schaute nach wie vor in unverwüstlicher Ruhe mit seinen Denkeraugen ins Weite.

Dietrich blickte nun auf König Salomo, der noch immer vor ihm stand und aufmerksam den Worten des Direktors gefolgt war. Fragend sah er dem Weisen ins Auge, doch statt aller weiteren Erklärungen schlug dieser bloß seinen Purpurmantel ein wenig zurück und Dietrich las nun zu seinem größten Verdrusse auf dem roten Grunde in leuchtenden Goldbuchstaben die Inschrift: Vanitas.

Der König wandte sich sodann ein wenig zur Seite und gab dem Direktor durch ein leises Schütteln des Hauptes, verbunden mit einem ironischen Zuge, der seinen Mund umspielte, zu verstehen, daß er von der beabsichtigten Ehrung des Dichters nur wenig halte.

Doch dieser rief, gegen seine sonstige Gewohnheit fast hitzig, zurück: „Aber er hat ja die hundertste Auflage!"

Damit schien der Bann, welcher über den Versammelten gelastet, glücklich gelöst; ein mächtiger Tusch schmetterte an der mittleren Galerie hernieder, offenbar um das Erscheinen der hundertsten Auflage zu begrüßen. . . .

Dietrich fuhr erschreckt auf und blickte erstaunt um sich. Ein paar lachende Abiturientengesichter schauten ihm entgegen, und sein Nachbar raunte ihm zu: „Wünsche, wohl geruht zu haben."

Der Direktor stand wirklich noch auf dem Katheder, aber er las nicht mehr über antike und moderne Kultur. Soeben war er zum dritten Teil des heutigen Programms übergegangen und hatte die Prämienverteilung begonnen.

Ein kleiner Sextaner, der gerade preisgekrönt erklärt war, schritt leicht errötend durch den Saal, machte vor dem Bischofe eine anmutige Verneigung und nahm dann mit glücklichem Lächeln aus der Hand eines Professors die Frucht seines Fleißes in Empfang, ein schön gebundenes Buch mit strahlendem Goldschnitt. Ihm hatte der Tusch der Musikkapelle gegolten und nicht der hundertsten Auflage vom „Fall Karthagos". Der alte Salomo aber thronte noch unbeweglich droben auf seinem Sockel, und von dem roten Hintergrunde leuchteten nach wie vor die verhängnisvollen Worte:

„Vanitas vanitatum, et omnia vanitas."

5.

Ein Preisträger nach dem andern ward nun aufgerufen, Schüler aus allen Klassen, die sich rühmlich hervorgetan, angefangen vom kleinen, kurzhosigen Jüngelchen, das eben die ersten Schwierigkeiten mit laudo und moneo überwunden, bis zum Unterprimaner mit Lorgnette und angehendem Schnurrbart, und jedem suchte die Musik nach besten Kräften den verdienten Tusch zu blasen.

Als dann endlich der letzte an seinen Platz zurückgekehrt, wandte sich der Direktor nach links zu den Glücklichen, die neulich die Klippen des Reifeexamens umsegelt, ohne in den stürmischen Fluten lateinischer und griechischer Weisheit zu versinken, ohne an den rauhen Felsblöcken trigonometrischer und algebraischer Probleme zu stranden.

Die Augen des Publikums richteten sich gleichfalls auf die hoffnungsvollen Jünglinge, und diese ihrerseits fühlten sich heute denn auch wie die rerum domini und das Volk in der Toga. Mancher mochte sich jetzt schmeicheln, mit der absolvierten höchsten Gymnasialklasse auch ungefähr den höchsten Gipfel der Wissenschaft erklommen zu haben. Der Ärmste bedachte nicht, daß — um in Newtons schönem Bilde zu reden — der Ozean der Wahrheit noch so unerforscht zu seinen Füßen brandete. Nur einer machte ein verstörtes Gesicht; was mochte ihm doch wohl passiert sein, jenem da, mit der tadellosen Krawatte und den lebhaften, dunkeln Augen?

Der Direktor sprach jetzt einige herzliche, wohl durchdachte Worte zu seinen „lieben jungen Freunden," wie er nunmehr zum erstenmal seine bisherigen Schüler titulierte. Er wünschte ihnen Glück zu dem, was sie erreicht, und zu dem, was sie noch erreichen wollten, und ermahnte sie, stets treu festzuhalten an den soliden Prinzipien, welche ihnen hier an der Anstalt so oft entwickelt und so eindringlich ans Herz gelegt seien. Dann forderte er sie noch speziell auf zu einer Tätigkeit in reiner Meinung, mit Gott und für Gott. Es möge doch keiner glauben, daß ihn all sein Arbeiten und Streben glücklich machen könne ohne Gott und sollten auch die Reichtümer, die Genüsse und der höchste Ruhm der Erde nur so auf ihn herniederregnen.

Ein Strahl der sinkenden Sonne fiel gerade durch die Fenster der Aula, und droben an der Galerie glitzerte es: Vanitas. —

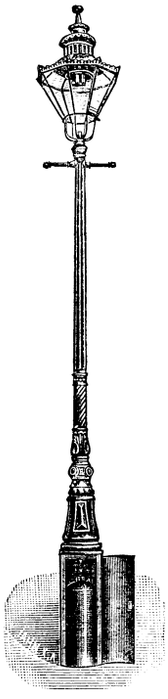
Der Direktor nahm die Zeugnisse, und jeder trat nun einzeln vor und nahm mit pochendem Herzen das wertvolle Dokument in Empfang.

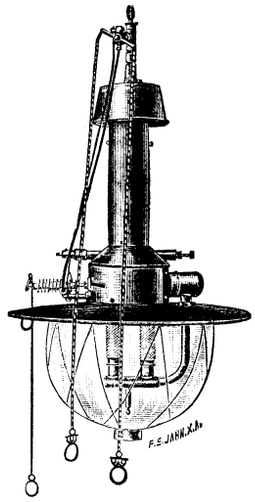
Warum nur Dietrich Jägerndorf heute seinen doppelten Kratzfuß so ungeschickt machte? Die schöne Gothenbergerin war nicht wenig erstaunt darüber.

Der Salomo droben hätte Auskunft geben können, aber es fragte ihn niemand. (Schluß folgt.)

Vom Kitsonlicht.

„Mehr Licht!" So ruft man noch immer trotz aller Fortschritte auf dem Beleuchtungswesen. Wir haben elektrisches Glühlicht, Acetylenflammen, Spiritus-Glühlicht, ganz zu schweigen von Gas und Petroleum. Das beste und bisher von dem größten Erfolge begleitete Licht ist jedoch das sog. Kitsonlicht. Es wurde von Mr. Kitson in den Vereinigten Staaten im Jahre 1897 erfunden und hat seitdem ununterbrochene Triumphe in jedem Lande, wo es angewendet worden ist, gefeiert. Das Kitsonlicht wird auf den Eisenbahnen in England, in dem englischen Admiralitätsgebäude, dem britischen Kriegsamt, von dem Trinity-Leuchtturm-Komitee, dem Gouvernement der Vereinigten Staaten, dem ägyptischen Gouvernement, dem russischen Gouvernement verwendet; auch sind die Mersey Docks, die Umgebung des Zarenpalastes in St. Petersburg und des Palais des Finanzministers de Witte von Rußland von Kitsonlicht erleuchtet. Tausende von Lichtanlagen sind in Docks, Geschäften, Eisenbahnstationen, Speichereien, Kirchen, Straßen, Bauplätzen und ähnlichen Anlagen im Auslande aufgestellt und in erfolgreicher Tätigkeit.





Das System des Kitsonlichtes besteht darin, gewöhnliches Lampenpetroleum ohne Docht zu verbrennen, wodurch das Licht außerordentlich verstärkt und der Verbrauch des Petroleums wesentlich vermindert wird. Eine Kitsonlampe leuchtet heller als 20 Auer-Gasglühlichte, à 50, 50 Petroleumlampen, à 20, 50 Gaslaternen, à 20, 40 Acetylenflammen, à 25, 10 elektrische Glühbirnen, à 25, 2 elektrische Bogenlampen, à 500 Kerzen. Das Kitsonlicht ist, auf 1000 Kerzen Leuchtkraft berechnet, billiger als alle anderen Beleuchtungsarten. Die Kitsonlampe mit 1000 Kerzen Lichtstärke verbraucht stündlich für 3 bis 4 Pfennige Petroleum. Mit seiner ruhigen weißen Flamme kommt das Kitsonlicht dem Sonnenlicht von allen künstlichen Lichten am nächsten, wirkt wohltuend auf die Augennerven und ist ohne weiteres

für photographische Zwecke, sowie für alle Zwecke der Innen- und Außenbeleuchtung verwendbar. Das Kitsonlicht braucht weder teure Gas- und elektrische Anlagen, noch kostspielige Hauptkabel, auch keine geprüfte Ingenieure oder geschickte Arbeiter (ein Mann kann täglich 40 Lampen versorgen, reinigen, Petroleumbehälter füllen und neue Strümpfe aufsetzen), kein kostspieliges und unbequemes Aufreißen der Straßen.

Die Kitsonlampe, zu der jedes Petroleum verwendet werden kann, bietet dieselbe Betriebssicherheit wie Gas oder elektrisches Licht. Der Petroleumbehälter ist geprüft, daß er 6 Atmosphären, die Röhre, daß sie 3 Atmosphären Druck aushält. Die automatischen Hemmventile schließen den Petroleumzufluß bei einem Unfalle ab, und das Sicherheitsexpansionsventil nimmt den Luftdruck vom Petroleum im Falle eines Feuerausbruches auf. Das Petroleum verdampft nicht eher, als es die Lampe erreicht, und dann nur in geringen Mengen. Die Rohre sind nicht gefährlich zu handhaben, wie geladene elektrische Drähte, und die Anlage ist sicher, auch in der Hand von ungeübten Leuten. Die Gutachten aller Sachverständigen gehen dahin, daß das Kitsonlicht in Bezug auf Lichtstärke und Ersparnis alle anderen Beleuchtungsarten übertrifft.

Gesang an die Nacht.

Die du dich vom hohen Himmel
Zu mir freundlich niederneigest,
Mir in deinem Rätselblicke
Weltenferne Tiefen zeigest —
Sehnsucht, Himmelssternenpracht —
Sei willkommen, süße Nacht!

Laß dein Glück in meine Seele
Licht und rein herüberstrahlen,
Und des Tages schwerste Fehle
Laß sie deine Liebe zahlen;
Lindre all' die Leiden sacht
Du barmherz'ge stille Nacht!

Die du auf den Sternen spinnest
Ew'gen Äthers Zauberweben
Und in Harmonie verbindest
Jene Wunder, hier mein Leben:
Sei gegrüßt, Du milde Nacht,
Sei willkommen, tiefe Nacht!

Edmund Harst.

Vom Büchertisch.

Max Straganz, Geschichte der Stadt Hall in Tirol. Innsbruck, H. Schwicksche k. k. Hofbuchhandlung (H. Pohlschröder, 1903). — Zum 600jährigen Jubiläum der tirolischen Salinenstadt Hall ist der erste Band der Monographie „Geschichte der Stadt Hall" von Max Straganz soeben erschienen, ein sinniges, und, was den Inhalt seinem Werte nach betrifft, kostbares Festgeschenk. — Der vorliegende erste Band reicht bis zu Kaiser Maximilians Tode (1519), der zweite wird Halls Geschicke bis zur Gegenwart, der dritte die Spezialgeschichte der für die Entwicklung der Stadt so wichtigen Saline und Münze umfassen. — Es ist eine bewegte Reihe historischer Bilder, welche der gelehrte Verfasser vors geistige Auge führt. In der ersten Abteilung handelt er die äußeren, in der zweiten die inneren Verhältnisse des städtischen Gemeinwesens ab und durch die letzteren Exkurse wird das Werk auch eine kulturhistorische Studie, die für tirolische und andere Stadtgeschichten überhaupt typisch ist.

Nachdem er die Nachrichten über die älteste, vielfach in Dunkel gehüllte Gründung der Ansiedlung in der Kelten-, Römer- und Germanenzeit zusammengestellt hat, gelangt er mit der Herrschaft der Görzer Grafen über das untere Inntal (13. Jahrh.) in helles geschichtliches Gebiet. Herzog Otto, Meinhards II. ältester Sohn, verlieh am 3. Juli 1303 der Stadt in aller Form das Stadtrecht. Fortan ist Hall neben Innsbruck der Brennpunkt städtischen, und, seitdem die Stände im Städtewesen ihre bedeutsame Rolle spielen, ständischen Wesens, zugleich ein Rückhalt der Landesfürsten in Not und Gefahr und infolgedessen stets von diesen durch Bestätigung alter und Verleihung neuer Freiheiten begünstigt. Die Treue der Stadt Hall wird ebenso vom ersten der im Bande herrschenden Habsburger, Rudolf IV. dem Stifter, wie von dem ritterlichen Kaiser Max belobt und belohnt, der am Beginne einer neuen Zeit in schweren Tagen auf die Hilfe der reichen Bürgerschaft von Hall jederzeit zählt, daher bei ihm, wie der alte Chronist der Stadt, Schwenger, berichtet, „die stat Hall in große gnaden und ansehn gwesn". Reizende Bilder des freien und frohen Lebens und der wirtschaftlichen Blüte der Stadt werden insonderheit für die Zeit des 15. Jahrh. aufgerollt, da die Landesfürsten (Friedrich mit der leeren Tasche, Sigismund der Münzreiche, Maximilian) sich so gern der Gastfreundschaft der Stadt erfreuten und mit deren schönen Frauen und Töchtern in höchsteigener Person dem Tanzvergnügen huldigten.

Eingehend, mit gewissenhafter Benutzung des reichen Urkundenmaterials im Haller Stadtarchive, besonders der Raitbücher, ist die finanzielle Seite des Stadthaushaltes entwickelt, ein Gebiet, das für tirolische Städte überhaupt noch wenig bearbeitet wurde. — Das Buch ist nicht nur mit gediegener geschichtlicher Kenntnis, sondern auch mit wahrhaft erwärmender Lust und Liebe zum Gegenstande, die nur patriotischer Empfindung für die angestammte schöne Heimat eigen sein kann, abgefaßt. Als Beilagen in Lichtdruck sind der faksimilierte große Freiheitsbrief Rudolfs IV. des Stifters (27. Oktober 1363) und die Rechnung eines Schlossermeisters (2. Hälfte des 15. Jahrh.) angeschlossen.

Dr. Karl Fuchs.

Unsere Bilder.

Es regnet. (S. 661.) Gestern abend, als die kleine Reisegesellschaft im Dorfe einmarschierte, strahlte noch das herrlichste Wetter und heute — ach! — heute regnet es unbarmherzig herunter. Die beiden jungen Herren und Damen müssen sich in das Unvermeidliche fügen und vorderhand im Wirtshaus bleiben, wo sie sich die Zeit einstweilen mit Frühstücken verkürzen können. Vielleicht hört der Regen bald auf — vielleicht aber nicht. In letzterem Falle sind unsere Touristen nicht zu beneiden, denn was anhaltender Regen im Gebirge bedeutet, weiß wohl jeder, der die Hochgebirgswelt einmal auch von der nassen Seite kennen gelernt hat.

Nähstube in einem holländischen Waisenhause. (S. 665.) Es ist ein traulich stilles Stübchen, in das uns Walter Firle führt, den das Dämmerdunkel holländischer Beguinen- und Waisenhäuser von jeher angezogen hat. Die jungen Mädchen sind eifrig an der Näharbeit, während sie mit nicht minderem Eifer der spannenden Geschichte folgen, die ihnen eine Freundin aus einem Familienjournal vorliest. Eine der hübschen Näherinnen hat über dem fesselnden Roman sogar ihre Arbeit vergessen und blickt unverwandt auf die Vorleserin.

Der Durchgänger. (S. 669.) Der Schimmel hat schlechte Lust, sich an den Wagen legen zu lassen, und ehe sich's der Knecht versieht, ist das Tier durchgebrannt, um in schlankem Trabe ins Freie zu stürmen. Lange wird sich aber der Ausreißer seiner fesselosen Freiheit nicht erfreuen, denn der Knecht ist dicht hinter ihm her und wird ihn bald eingeholt haben; seinem Schicksale kann das Roß nicht entrinnen und in kurzem wird es wieder gehorsam in den Sielen seines Weges ziehen.

Allgemeiner Briefkasten.

Waldläufer in Minden. Ob der betr. Roman in Buchform erschienen ist, wissen wir nicht. Sicheren Aufschluß könnte Ihnen der Übersetzer desselben erteilen: Schriftsteller Friedrich von Känel in Aeschi (Schweiz). — **K. M.** Sie sind wirklich zu bescheiden, für Ihre sog. „Gedichte" nur ein Zeilenhonorar von 15 ₰ zu verlangen. Warum haben Sie denn dasselbe nicht gleich auf 20 ₰ abgerundet? Senden Sie diesen Betrag ein, dann fliegen Ihnen die Kinder Ihrer ungezogenen Muse wieder zu! — **Dr. H.** Ein sehr empfehlenswerter „Illustr. Führer durch Bosnien und Herzegowina" ist der Dr. C. A. Neufeldsche (Verlag von Hartleben in Wien), geb. 2 *M.* Derselbe ist 7 Bogen stark, enthält viele Abbildungen und eine Karte. — **Nach Vornholm.** Mit Dank angenommen.



Humoristisches.

Neue Farbe.

Kommis: „Sie wünschen, mein Fräulein?"

Backfisch: „Rote Farbe!"

Kommis: „Welche Nuance?"

Backfisch: „Schamrot!"

Eroberungen.

Frau von A.: „Wie, schon so alt, Herr Oberst, und noch keine Waffentat vollbracht?"

Oberst: „Tut nichts. Man kann, wie Sie wissen, meine Gnädige, alt werden, auch ohne Eroberungen gemacht zu haben."

Redaktionsschluß am 4. Juli.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.**

(Fortsetzung.)

Am nächsten Morgen saß Thomson mit den Resten seines Morgenimbisses lächelnd bei der Zeitung und studierte den in derselben breit getretenen Artikel: „Die verwegene Flucht eines Mörders aus dem Gefängnis“, als ihm der Hoteldiener eine Karte überbrachte.

„Inspektor Mellis,“ las er.

„Bitten Sie den Herrn zu mir.“

Thomson empfing den Inspektor so kameradschaftlich wie er nur konnte.

„Sehr liebenswürdig von Ihnen, mich aufzusuchen, Mr. Mellis, lassen Sie uns ins Rauchzimmer gehen. Ich entbehre nicht gern morgens meine Zigarren — darf ich bitten?“

„Ganz wie Sie wünschen,“ antwortete der Inspektor, „ich bin auch Raucher.“

„Das freut mich,“ sagte Thomson in einem Ton, als wäre er froh, ein neues Band gefunden zu haben, das ihn mit diesem Herrn verknüpfte. „Hier bitte, wählen Sie — ich kann die Zigarren empfehlen.“ Er bot ihm seine Kiste an und beide ließen sich nieder.

„Sicherlich haben auch Sie dies hier gelesen,“ begann Thomson und deutete auf die Zeitung, die er mit in das Rauchzimmer gebracht hatte; „Verwegene Flucht eines Mörders“, das ist doch wohl ein Ausdruck, der nicht so recht stimmen dürfte.“

Der Inspektor sah ihn fragend an.

„Der Gefangene, der flüchtete, ist doch kein überführter Mörder,“ fuhr Thomson fort, „und es ist unrecht, ihm diese Bezeichnung zuzulegen — meinen Sie nicht auch?“

„Ja, ja — ich verstehe, was Sie meinen. Natürlich ist es nicht in der Ordnung.“

Thomson lächelte; der Inspektor schien ihm nicht besonders gerieben zu sein. Nach einigen alltäglichen Redensarten ging er sogleich auf den Gegenstand los.

„Nun, Mr. Mellis,“ fuhr er fort, „Sie sind ein Offizier, der viel gesehen und erfahren hat.“

Mr. Mellis hielt es doch für geraten, mit wichtiger Miene einzuschalten, daß dies in letzter Zeit nun allerdings nicht der Fall gewesen sei.

„Wie denken Sie nun eigentlich über diesen Fall Kersten?“ ging Thomson weiter, das Glas fest ins Auge klemmend, während das eigenartige Lächeln sich wieder unter seinem Schnurrbart zeigte. „Mich dünkt, die Sache wird gar zu lässig betrieben, nicht wahr? Natürlich haben Sie Ihre Hand nicht dabei im Spiele gehabt, sonst wäre doch wohl etwas mehr Dampf dahinter gesetzt.“

„Nein, ich habe keine Hand dabei im Spiele gehabt,“ sagte Mellis; er warf die Lippen auf und klopfte die Asche von der Zigarre. „Und unter uns gesagt, Mr. Thomson, der Inspektor von Dingley ist ein Esel — ein — nun, Sie werden wissen, was ich meine.“

„Es freut mich, daß Sie ebenso denken, wie ich,“ sagte Thomson und fuhr in vertraulichem Flüsterton fort: „Ich habe nämlich eine kleine Entdeckung gemacht, die ich diesem Herrn Inspektor nicht gern unterbreiten möchte. Sie dagegen,“ er legte besonderen Nachdruck auf die Worte — „Sie dagegen werden den Wert derselben zu schätzen wissen. Sehen Sie hier.“

Er zeigte ihm den goldeingefaßten Zahn, den er seiner Westentasche entnahm. „Was halten Sie davon?“

„Ein falscher Zahn, aus einer goldenen Fassung herausgebrochen,“ sagte Inspektor Mellis, den Zahn hin und herdrehend.

„Ja — Mr. Mellis — ich bin ganz derselben Meinung. Aber, was meinen Sie, wo ich ihn fand?“

Mellis richtete seinen Blick auf Thomsons Mund.

„Oh, nein — nicht der meinige,“ lachte Thomson, „ich habe nur echte, sehen Sie,“ und er hob den dichten Schnurrbart. „Ich fand ihn,“ fuhr er fort und begleitete jedes Wort mit dem Zeigefinger, „an der Stelle, wo Kersten gefunden wurde — und zwar am folgenden Morgen, fest in den Schmutz hineingetreten.“

„Nicht möglich,“ entfuhr es dem Inspektor, der noch immer den Zahn betrachtete.

„Er hat weder Kersten noch Lomas gehört,“ fuhr Thomson fort. „Wer ist also der Eigentümer?“

„Ah!“ sagte Mr. Mellis, „richtig, darum handelt es sich.“

„Sehen Sie, Mr. Mellis, wir stimmen in unseren Ansichten wieder überein. Sie sind so recht der Mann, um den Faden aufzunehmen und ihn zu verfolgen. Ich behalte den Zahn einstweilen, bis wir den Eigentümer finden, das andere überlasse ich Ihnen. Sie würden auch nicht unbelohnt ausgehen; ich weiß, daß eine nur mir bekannte Persönlichkeit eine ganz ansehnliche Summe — so etwa hundert Pfund — für die Entdeckung des wirklichen Mörders ausgesetzt hat.“

In den Augen des Inspektors malten sich Staunen und Habgier. „Natürlich denken Sie nicht an Lomas!“ sagte er.

„Ganz und gar nicht,“ lächelte Thomson.

Gleich darauf verabschiedete sich der Inspektor. Als er fort war, lachte Thomson leise vor sich hin und nahm sich dann vor, nach East Dingley zurückzukehren. Gedankenvoll blätterte er im Kursbuch, da entdeckte er plötzlich zwischen den beiden Seiten, welche die Fahrtverbindungen zwischen Wrottesley und Dingley zeigten, wahrscheinlich als Lesezeichen einen über ein eingeschriebenes Postpaket lautenden Posteinlieferungsschein, der Länge nach zusammengefaltet.

Unwillkürlich las er die Adresse: „Cranswick, Dentist, London, Bromptonstraße 350.“ Als Datum war vermerkt: „Wrottesley, der 1. Oktober.“

Das war ja der Tag nach dem Morde Kerstens! Wie der Blitz fuhr Thomson in die Höhe.

„Bei Gott!“ rief er, den kleinen Zettel in seine Tasche steckend, „ich bin auf der richtigen Fährte!“

13. Kapitel.

Hundert Pfund Belohnung.

Auf die Gefahr hin, seinen Zug zu versäumen, ließ Thomson sich wieder nieder, drehte sich eine Zigarrette und blickte erregt in das flackernde Kaminfeuer. Er zweifelte gar nicht, daß er dem Eigentümer des Zahnes auf der Spur war; er zog sein Taschenbuch hervor und zeichnete sich folgende Punkte auf:

1. Der Eigentümer des Zahnes ist eine gut situierte Persönlichkeit, denn nur eine solche ist in der Lage, sich einen goldgesetzten Zahn oder eine goldene Gaumenplatte zuzulegen.

2. In jener Nacht begab er sich nach Wrottesley; hierzu benutzte er entweder die Landstraße oder die Eisenbahn. (Er stand auf und blätterte im Kursbuche nach, fand denn auch, daß zur Nachtzeit unmöglich ein Zug benutzt sein konnte.)

3. Er kam in dies Hotel; vielleicht blieb er hier über Nacht.

4. Am nächsten Tage, anscheinend sehr frühzeitig, begab er sich nach dem Postamt, um die schadhafte Gaumenplatte an den Dentisten aufzugeben.

5. Wahrscheinlich blieb er den ganzen Tag auf seinem Zimmer, da er doch nicht gut essen und seinen Mund nicht gut sehen lassen konnte.

6. Am nächsten Tage, oder am übernächsten, erhielt er auf jeden Fall das Gebiß zurück.

Nachdem Thomson diese Punkte zusammengestellt hatte, begab er sich nach der Polizeistation, um den Inspektor Mellis aufzusuchen. Zu seiner Freude fand er diesen dort und übergab ihm die Aufzeichnungen, indem er ihn aufforderte, in dem Hotel ganz nach Belieben und mit aller Diskretion seine Nachforschungen zu beginnen.

Im Hotel wieder angelangt, fand er im Flur Gepäck aufgestapelt. Er warf einen Blick auf die Adresse und las: Kapitän Kathart nach Waterloo.

„Soll das noch mit dem Zehnuhrzuge fort?“ fragte er in nachlässigem Tone einen der hin- und herlaufenden Gepäckträger.

„Ja, Herr,“ lautete die Antwort.

Kalt lächelnd machte Thomson wieder Kehrt und begab sich nach dem Postamt. Hier setzte er eine chiffrierte Depesche folgenden Inhalts auf:

„Kapitän Kathart 10 Uhr 50 Bahnhof Waterloo. Behaltet ihn im Auge. Achtet auch auf kleinen Mann mit schwarzer Binde über linkem Auge, Nordstrand, jeden Abend zwischen acht und halb neun — Thomson.“

Als Adresse gab er ein Privatdetektivbureau in London an, dem sein Freund, Inspektor Littfeld, vorstand.

Wenige Minuten später befand sich Thomson auf dem Wege nach Dingley.

Wenn er dem Inspektor Mellis gesagt hatte, daß für die Entdeckung des wirklichen Mörders eine beträchtliche Belohnung ausgesetzt sei, so war dies eine Äußerung gewesen, die ihm in jenem Moment ganz unwillkürlich entschlüpfte. Er sagte sich jetzt, daß er für seine Worte verantwortlich sei und demgemäß für diese Belohnung sorgen müsse. So war denn auch sein erster Gedanke, als er die Schwelle der gemütlichen Wirtschaft „Zur Traube“ überschritt, auf ein Stück Papier eine Art Proklamation zu schreiben, in der die Aussetzung einer solchen Belohnung betont wurde. Nachdem dies geschehen, zündete er sich eine Zigarre an und hielt Umschau.

Es war Samstag, ein Tag, an dem es in Dingley und in dem Wirtshause besonders lebhaft zuging. Bauern aus der Nachbarschaft, Händler aus dem Dorfe gingen aus und ein. Thomson erfaßte die Gelegenheit, nahm jeden einzelnen vertraulich bei Seite und zeigte ihm das Schriftstück. Parson, der Wirt, der Sattler, bei dem Willy den Stock kaufte, alle wurden eingeweiht. Jedem gab er zu verstehen, daß er selbst für fünfzig Pfund Sterling aufkommen wolle; das übrige mußte zusammengebracht werden. Aber er legte allen die Sache so ans Herz, daß sie ohne Zaudern mit der Hand in die Tasche fuhren.

„Nicht doch,“ sagte er dann abwehrend, „ich brauche weiter nichts als Ihr Versprechen. Ihr Name hier auf diesem Papier — das genügt. Vielleicht brauchen wir das Geld gar nicht, der Richtige wird am Ende gar nicht gefunden und dann, wenn ich selber ihn ausfindig mache — mache ich natürlich keinen Anspruch auf die Belohnung.“

Als endlich eine genügende Anzahl gezeichnet hatte, steckte er das Papier in die Tasche und bereitete sich vor, Mrs. Kersten zu besuchen. Er mußte ihr mitteilen, daß Jenny Wren geneigt sei, bei ihr anzutreten, und dann hoffte er auch, sie so nebenbei zur Zeichnung einer Summe bewegen zu können. Freilich war er sich über diesen Punkt nicht ganz sicher.

Parson mußte anspannen und in weniger als einer halben Stunde stand Thomson vor dem alten, wackligen Diener, der ihn ansah, als wolle er sagen: „Schon wieder da?“

Mrs. Kersten war zu Hause und empfing den Besucher durchaus herzlich.

„Wie freundlich von Ihnen,“ sagte sie, „mich zu besuchen. Ihr Gesicht und Ihre Stimme haben etwas Beruhigendes für mich. Glauben Sie nicht auch,“ fuhr sie mit bestrickender Liebenswürdigkeit fort, „daß die Anwesenheit einer Person, die stärker ist, als Sie, Ihnen Beruhigung einflößen kann?“

„Ich muß gestehen, Mrs. Kersten,“ sagte er bedächtig, „daß mir dieser Fall noch nicht vorgekommen ist.“

„Ah,“ meinte sie mutwillig, „das läßt vielleicht auf ein klein wenig Eitelkeit schließen? Aber ich glaube wirklich, Mr. Thomson, daß Sie außergewöhnlich willensstark sind!“

„Mrs. Kersten,“ sagte er, ihre Hand leise mit der seinigen berührend, „ich zweifle gar nicht daran, daß auch ich meine schwache Seite, meine sogenannte Achillesferse habe. Aber,“ fügte er dreister hinzu, „wir wollen uns lieber keine Komplimente machen; ich wünsche heute abend wieder in London zu sein.“

„Wirklich?“ Eine leichte Enttäuschung lag in ihrer Stimme, obschon es Thomson trotzdem schien, als atme sie erleichtert auf. „Nun — ich werde ebenfalls nicht lange auf mich warten lassen; auch ich muß fort von hier — es ist mir nicht möglich, länger an diesem Ort zu bleiben.“

„Sie haben doch gehört, daß der junge Lomas dem Gefängnis entfloh?“ sagte er plötzlich. Dabei beobachtete er sie aufmerksam.

„Ja — ich las es in der Zeitung! Wie schlau von ihm!“

„Sowohl schlau, wie auch unüberlegt,“ sagte er. „Er konnte eben den Verlust der Freiheit nicht ertragen, auch glaubte er nicht, daß ein weiteres Verhör die Sache aufklären würde.“

„Was Sie sagen! der arme Mensch! Und was wurde aus der armen Miß Wren? Sie waren in Wrottesley, Mr. Thomson, sahen Sie sie?“

„Natürlich. Sie ist Ihnen sehr dankbar, Mrs. Kersten, für die ihr erwiesene Freundlichkeit und gerne erbötig, Ihnen in der gleichen Weise, wie der Lady Morton zu dienen.“

„Nur mit dem Unterschiede, daß Lady Morton bettlägerig ist,“ sagte sie; „auch werde ich sie nicht so tyrannisieren.“

„Davon bin ich überzeugt,“ sagte Thomson, sich wiederum verneigend.

„Schön — lassen Sie das liebe Mädchen sofort kommen. Heute noch, wenn sie kann. Vielleicht haben Sie die Güte und telegraphieren ihr. Das Arrangement wird sicher ein glückliches sein; wir brauchen ja beide Gesellschaft und Trost.“

„Gewiß, ich werde ihr depeschieren,“ sagte Thomson, seine Hand in die innere Rocktasche versenkend, als wolle er sofort

die Zeilen niederschreiben. Statt dessen zog er aber zur Überraschung Mrs. Kerstens ein zusammengefaltetes Papier hervor. „Ich habe hier etwas," sagte er, „was auch Sie interessieren dürfte, Mrs. Kersten."

„Eine Subskriptionsliste zu wohltätigen Zwecken?" fragte sie schnell.

„Nun," sagte er mit seinem charakteristischen Lächeln, „das wohl kaum. Es ist nur eine erneute Sympathiebezeugung für den jungen Lomas. Viele seiner Freunde aus dem Dorfe und der Umgegend sind von seiner Unschuld felsenfest überzeugt; ich ebenfalls, wie Sie wissen, und mir fiel es zu — dieses Dokument aufzustellen, das bereits zwanzig und mehr respektable Personen unterzeichnet haben. Wir bieten hier, wie Sie sehen werden — —," er breitete das Papier offen vor ihr aus, „eine Belohnung von hundert Pfund Sterling für die Entdeckung des wirklichen Mörders Ihres Sohnes. Ich selbst komme für die Hälfte der Summe auf, und ich hoffe, Mrs. Kersten, daß auch Sie etwas zeichnen werden."

„Ich?" rief sie plötzlich erschreckend.

Bis zu den letzten Worten hatte sie aufmerksam gelauscht, während Zweifel, Ungewißheit und Unruhe sich in ihrem Benehmen nicht verleugnen ließen. „Wie — wie kann ich —?" begann sie dann und hielt plötzlich inne.

„Warum können Sie denn nicht?" sagte Thomson, „wir brauchen das Geld ja vorläufig nicht — vielleicht gar nicht, wenn der Mörder nicht gefunden würde. Die Hauptsache ist, daß wir alle zeigen, daß wir wenigstens nicht an die Schuld Lomas' glauben. Das trägt doch dazu bei, das Vorurteil gegen ihn abzuschwächen — besonders wenn auch Ihr Name darunter steht."

„Ich verstehe," sagte sie, zögerte aber noch.

„Erlauben Sie mir, noch etwas hinzuzufügen," fuhr Thomson fort. „Zeichnen Sie nicht, so würde es den Eindruck machen, als glaubten Sie fest an die Schuld dieses Lomas und dann, nun wie soll ich sagen? — trotzdem nehmen Sie die Braut des Mörders bei sich auf? Wie ließe sich das zusammenreimen?"

„Ja, ja — ich verstehe," sagte sie, „Sie haben mich überzeugt. So würde es sein — seine Braut in meinem Hause — ja ja, geben Sie her, ich zeichne." Sie ergriff eine Feder und setzte in festen Zügen „Margarete Kersten" auf das Papier.

„So, ich danke Ihnen," sagte Thomson, das Papier wieder zusammenfaltend. Er erhob sich, knöpfte seinen Rock zu und sah nach der Uhr. „Es wird Zeit," sagte er, „ich werde Miß Wren telegraphieren; und sollten Sie mich zu sprechen wünschen, wenn Sie nach London kommen, ich wohne Jermynstreet 25."

Spät in der Nacht stieg er die Treppe zu seiner Wohnung in der Jermynstreet empor. Der immer wachsame Mortimer öffnete ihm die Türe.

„Nun, Mortimer," sagte er, sich die Füße auf der Matte reinigend, „hat sich etwas ereignet — ist jemand hier gewesen?"

„Nichts besonderes passiert, Herr," sagte Mortimer, „nur Mr. Littfeld war vor einer Stunde hier".

14. Kapitel.

Jenny erfährt ein Geheimnis.

Es war Nachmittag, als Jenny Wren Thomsons Telegramm erhielt. Einen Augenblick zögerte sie, beschloß aber dann, sich sofort aufzumachen. Nichts konnte sie abhalten und Zeit brauchte sie nicht zu verlieren, denn die wenigen Sachen, die sie besaß, hatte sie bereits zusammengepackt. So ging sie denn sofort zur Post, um an Mrs. Kersten zu depeschieren, daß sie noch an demselben Abend ihre Stelle antreten würde.

Als sie das Postamt betrat, traf sie zufällig mit Miß Lomas zusammen, die auch am Schalter zu tun hatte.

„Oh, Miß Lomas!" rief sie.

Diese drehte sich schnell um. „Oh, meine Liebe," stieß sie erleichtert hervor, „ich fragte gerade nach Deiner Adresse. Ich glaubte, hier auf der Post müßten sie das doch wissen."

Der Beamte lächelte.

„Warte einen Augenblick," sagte Jenny, „ich gehe gleich mit Dir."

Miß Lomas stellte keine Fragen in Betreff des Telegramms, das sie Jenny schreiben sah.

„Natürlich weißt Du um Willy?" fragte Jenny, als sie sich auf der Straße befanden.

„Ich las es eben in der Morgennummer und bemühte mich, um Dich ausfindig zu machen. Bisher konnte ich nicht, ich hatte zu viel mit mir selber zu tun."

„Du bist doch nicht krank gewesen?"

„Oh, das tut nichts zur Sache; ich fühlte mich ja krank; aber wie machst Du Dich wohl gewundert haben, daß Du nichts von uns hörtest. Armes, armes Mädchen — um Dich gräme ich mich! Der Tag, an dem Du mit ihm zusammentrafest — "

„Bitte laß das," unterbrach sie Jenny, „Du darfst mich nicht bemitleiden, ich ertrage es nicht."

„Gut, Kind, aber ich muß Dir doch sagen, daß wir es nicht für recht hielten, daß Du nicht bei uns bleibst. Du hast durchaus keinen Grund, länger in dieser Stadt zu sein."

„Das will ich auch nicht; ich verlasse sie noch heute abend. Es war ja so gut von Euch, mich einzuladen, aber ich bin von Mrs. Kersten engagiert."

Miß Lomas sah Jenny bestürzt an. „Von Mrs. Kersten?" rief sie. „Niemals!"

„Doch — doch! Sie hat mich gebeten —"

„Sie hat Dich gebeten?"

„Ja. Und ich gehe."

„Du gehst . . ."

„Ja, als Gesellschafterin. Doch ich gehe nicht, weil sie es will. Mr. Thomson glaubt und auch ich glaube, daß sie mehr weiß, als sie zugibt; das alles will ich ausfindig machen, wenn ich kann."

„Der Herr segne Dich, vielleicht findest Du mehr, als Du denkst; in jenem Hause ist so manches nicht richtig."

„Kennst Du denn das Haus so genau, Tantchen?"

„Oh, natürlich — auch die, die es bewohnen, sind mir nicht fremd."

„Ich begriff immer nicht, warum die Kerstens Willy nicht leiden konnten; er sagte mir, sie hätten ihn gequält, so lange er denken könne."

„Allerdings," sagte Miß Lomas langsam und bedächtig, als vertiefe sie sich in unangenehme Erinnerungen. „Der arme Junge! Gott weiß, was noch mit ihm geschieht." Ein tiefer Seufzer entrang sich ihrer Brust.

„Du trinkst doch eine Tasse Tee mit mir?" fragte Jenny, als sie vor ihrer Wohnung standen.

„Gewiß, meine Liebe, gern," antwortete Miß Lomas ohne Zögern, „ich bin abgespannt, der Tee wird mir gut tun — und Dir auch. Wo aber mag er sein, mein armer, armer Junge?" Und wieder seufzte sie.

„Tantchen," sagte Jenny, „Du glaubst doch an einen gerechten Gott. Glaubst Du, daß ein fester, unerschütterlicher Wille mit seiner Hilfe die Wahrheit ausfindig machen kann? — Ich glaube es! Lies, was ich gestern abend schrieb."

Miß Lomas las und als sie geendet, glitt sie auf die Kniee nieder, faltete die Hände, flüsterte ein leises „Amen" und erhob sich dann wieder. Schweigend nahmen sie den Tee zu sich; dann packte Jenny ihre letzten Sachen.

„Sieh!" sagte sie mit rührendem Lächeln, indem sie ein paar niedliche chinesische Figürchen zeigte, „das Erste, was ich für unsere Einrichtung kaufte."

Miß Lomas sah sie mitleidig an. „Armes Kind, wie leid Du mir tust."

Jenny schloß den Koffer und nahm Abschied von ihrer Wirtin. Dann machten sich die beiden auf und fuhren nach Dingley.

„Der Herr schütze Dich, meine Liebe," sagte Miß Lomas beim Abschied, „sei vorsichtig — Mrs. Kersten ist keine Dame," flüsterte sie plötzlich. „Ich weiß es; sie ist eine sonderbare Person."

„Sorge Dich nicht um mich," beruhigte Jenny sie zärtlich, „morgen werde ich zu Dir kommen."

So trennten sie sich.

Mrs. Kersten empfing Jenny mit großer Herzlichkeit. „Ich sah Sie so häufig bei Lady Morton," begann sie, „daß es mir ist, als wären wir schon alte Bekannte." Und Jenny mit ihrem warmen Herzen konnte nicht umhin, ihr trotz ihres Verdachtes dankbar zu sein.

Sie ist sehr freundlich, dachte sie, als sie sich in ihrem Zimmer befand, und hübsch ist sie auch — sehr hübsch.

Am nächsten Tage bat sie Mrs. Kersten um Erlaubnis, nach Holly Busch gehen zu dürfen.

„Warum nicht, Kind?“ sagte diese freundlich, „ich sehe auch gar nicht ein, weshalb Du nicht hingehen solltest.“

„Als ich gestern Miß Lomas verließ,“ entgegnete Jenny, „fühlte sie sich nicht wohl; ich möchte mich also nach ihrem Befinden erkundigen.“

Als Jenny Holly Busch erreichte, klopfte sie an die Türe, begab sich dann aber, als niemand kam, nach der Küche. Die Hintertüre stand weit offen, es befand sich niemand dort; die Magd mußte wohl irgendwo ihrem Vergnügen nachgehen. Das Haus war eigentümlich gebaut, und Jenny wußte kaum, wohin sie sich wenden sollte; da hörte sie in ihrer Nähe eine schwache, jammernde Stimme — es war die des alten Lomas.

„Es ist schwer für Dich, Nanette, sehr schwer,“ hörte sie. „Er ist doch Dein Sohn — wenn auch niemand, als ich, darum weiß. Ja, wenn man doch nur auf irgend eine Weise etwas von ihm erfahren könnte!“

„Ach, das ist ja mein Gebet Tag und Nacht, John!“ antwortete Miß Lomas. „Wo mag er weilen? Wo soll man ihn finden?“

„Ja, wo?“ seufzte der Alte. „Und dann, Nanette, wie denkst Du denn über seine kleine Braut? Soll sie immer im Unklaren bleiben?“

Was bedeutete dies?

War Miß Lomas wirklich Willys Mutter? Aber wer war denn der Vater? Jenny konnte ihre Aufregung nicht bemeistern; ein schwacher Ausruf drängte sich über ihre Lippen.

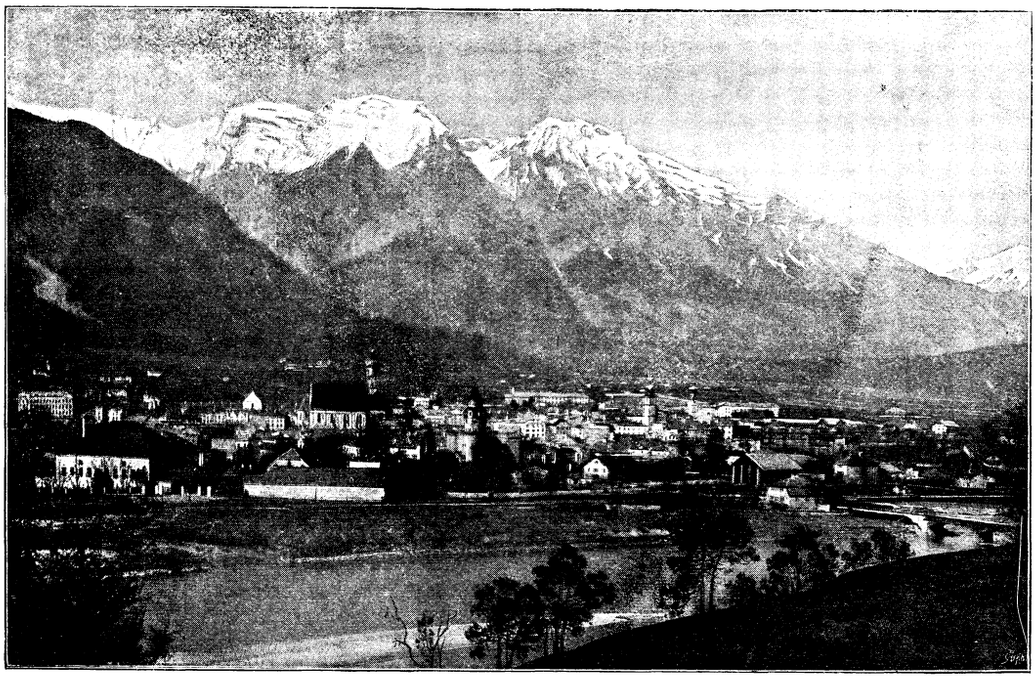
„Hörtest Du nichts?“ sagte Miß Lomas und öffnete plötzlich die Türe. Jenny und sie standen sich nun gegenüber!

(Fortsetzung folgt.)

Eine Tiroler Jubelstadt.

Gedenkblatt zum sechshundertjährigen Stadtjubiläum Halls.

Von **Heinrich v. Wörndle.**



Stadt Hall.

Vom Verfasser des alten „Tyroler-Landreims“ Georg Rösch von Geroldshausen — um die Mitte des 16. Jahrhunderts — angefangen sind all die tirolischen Chronisten wie Matthias Burglechner, Franz Adam Graf Brandis, Franziskus Nigrinus u. a. des Lobes voll über das „lustig, wol erpaut, vest statl Hall“; kein Wunder also, wenn auch eigene Stadtkinder ihrer „Wiege“ Ruf und Ruhm zu mehren suchten, wie ad exemplum der „Organist, Mesner und Mitbürger Franzikus Schwayger“ in seiner wahrheitsgetreuen „Chronica“ (1556) und der berühmte Kanzelredner aus dem Servitenorden P. Philippus Benitius M. Mayr († 1826) in Hexametern voll feuriger Phantasie es getan. Und als Epigone sang späterhin Balthasar Hunold († 1884), der rührselige Poet der „Haller-Spaziergänge“:

„Lieblich zu des Salzbergs Füßen,
Eingewiegt von heitern Sagen,
Singt sie da voll Reiz und Anmut,
Träumend von vergang'nen Tagen —
Wer vermöchte, wonnetrunken,
All' die Herrlichkeit zu schildern:
Hall, die Stadt, die ewig heit're,
Lacht uns an in tausend Bildern!“ — —

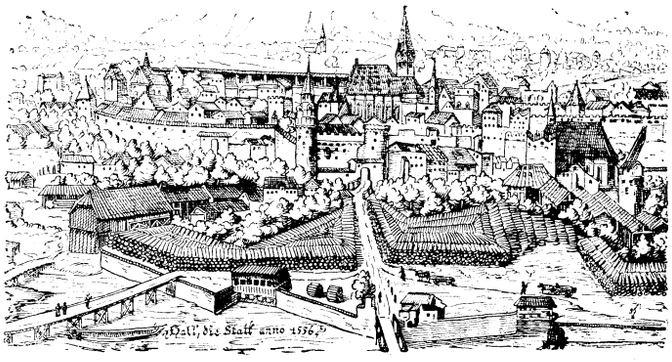


Haller Stadtwappen.

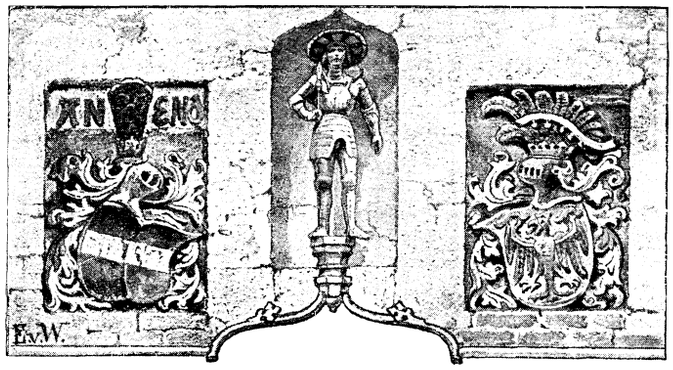
Schon der erwähnte „Landreim“ rühmt den „edlen Saltzperg“ mit seinen „Ambtleuten und Dienern“, seinen „Hütleuten und Saltzknappen“, die „gwaltige Müntz zur Hall“, so „frumb an Schrot und Korn“, die Glashütten und die Länd (Schiffsländе) mit ihrem „groß Maß und Gwerb“ und endlich auch noch den „gwerbigen Inn“, der

„Thuet alles Holz gen Hall pringen
Zum Saltzsieden: Gott geb das Glingen.“

Und damit weckt uns der längst entschlafene Reimchronist mit einem Schlage die mehrhundertjährige Geschichte der alten



Die Stadt Hall im 16. Jahrhundert.



Brunnenfigur und Wappenschild am Haller Rathaus.

Salzstadt Hall — der „wolerbaueten, lustigen Stadt am Wasser Inn zwischen hohen Bergen gelegen", wie Nigrinus sie beschreibt; und derselben zu gedenken, ist wohl statthaft, da sie in diesen Sommertagen das sechste Zentenarium ihres Stadtrechts festlich begangen hat.

Wohl mancher hat schon — im Vorüberfahren nur — dem

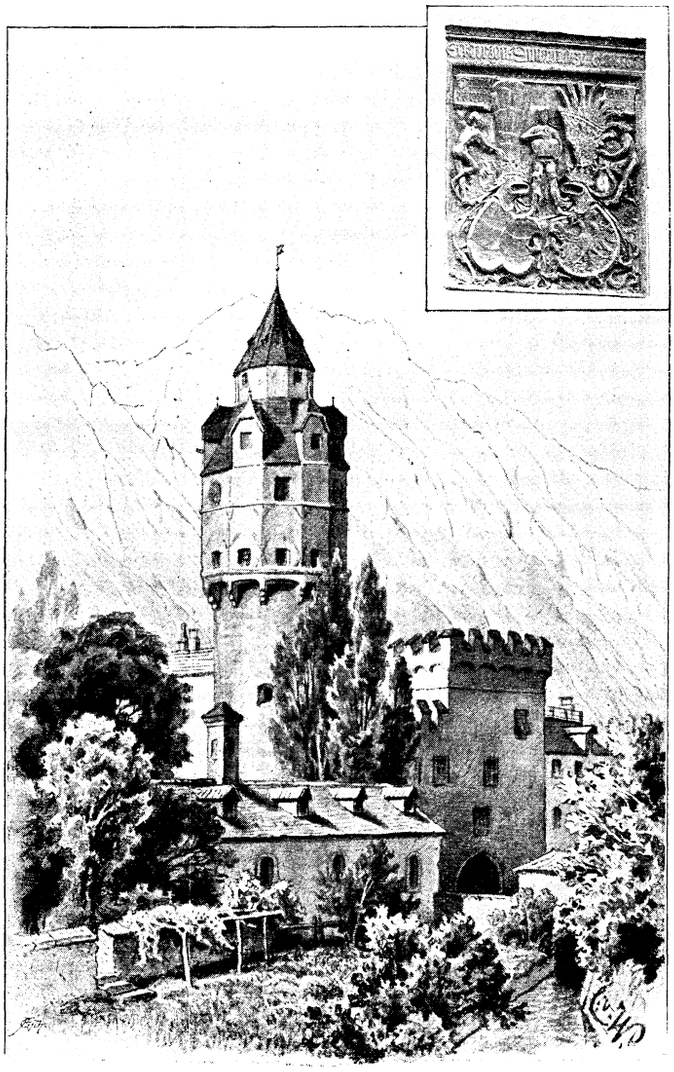


Hall: Oberer Stadtplatz mit Pfarrkirche und Rathaus.

malerisch zu Füßen der Alpenwände liegenden Städtlein einen bewundernden Blick geschenkt, kaum ahnend, daß allda für Kunst- und Geschichts-, wie Naturfreunde reicher Genuß zu finden: ersteres in kirchlichen und profanen Bauten wie in den Annalen der Stadt, an deren Zinnen ein gut Stück tirolischer Landesgeschichte hängt, letzteres in der landschaftlichen Umgebung, welche die Naturschönheiten der Talebene und waldiger Mittelgebirge vereint mit den pittoresken Wundern hochalpiner Gegend darbietet. Mehr noch findet des Künstlers Auge in den altertümlichen Gassen mit ihren Erkern und Giebeln, ihren Höfen und Hallen, wie an den alten Edelsitzen und Burgen in und außer der Stadt. Zu einem flüchtigen Streifzuge in der gemütlichen Salinenstadt und ihrer Geschichte sei der Leser hiemit eingeladen.[1])



Hans Fügerscher Grabstein in der Haller Pfarrkirche.



Hall: Münzerturm mit Wappen.

Nach Trient, Brixen, Innsbruck und Bruneck besitzt Hall das älteste Stadtrecht; ihm folgen Sterzing (1304), Linz (1308), Bozen (1309) und Meran (1317).

Das Entstehen der Stadt dürfte zusammenhängen mit der Geschichte der Salzquellen am Thaurerberge nördlich von Hall, welche Graf Albert von Tirol 1251 als Lehen des Hochstiftes Trient innehatte; die Entdeckung fester Salzlager durch Ritter Niklas von Rohrbach im Halltal veranlaßte die Übersiedelung der Saline an den Inn — behufs leichterer Verwertung des Produktes auf dem Wasserwege — und das Emporblühen der Saline bildete von da an die Grundlage für die Weiterentwicklung von Hall.

Durch Herzog Otto von Kärnten und dessen Brüder am 3. Juli 1303 zur Stadt erhoben, erhielt die Stadt sofort eine Reihe von Rechten und Freiheiten, darunter das Niederlagsrecht der Kaufmannsgüter, ausgedehnte Zollbefreiung für den bürgerlichen Hausbedarf, Vorrechte betreff des Fürkaufs von Maß und Gewicht. Die durch die Stadterhebung bedingte Ausscheidung aus dem Thaurer-Gerichtssprengel brachte Hall eigene Gerichtsbarkeit, neue Gerichtsordnung und Gemeindeverfassung. Letztere verfügte u. a. die alljährliche Wahl von 12 Ratsherren, die aus der Bürgerschaft 36 Geschworene als „großen Ausschuß" wählten. König Heinrich gab 1318 den Hallern eine neue Jurisdiktionsnorm, welche Richter und Geschworene „für Schuld und Schaden" haftbar machte. Das



Hall: Schwimmschule.

[1]) Wer sich für die neueste Literatur über Hall interessiert, dem sei die zum Stadtjubiläum edierte „Geschichte der Stadt Hall" von Professor P. Max Straganz (Innsbruck, Schwick) und der reichillustrierte „Führer durch Hall" (Innsbruck, Vereinsbuchhandlung) besonders empfohlen; letzterem entlehnen wir die diesem Aufsatze beigegebenen Bilder.

Haller Stadtgericht bestand bis zum Jahre 1809, wo es unter der kgl. bayerischen Regierung aufgelöst wurde.

Auch äußerlich erhielt Hall bald das Gepräge eines Stadtwesens und ward wehrhaft gemacht durch Ringmauern und Gräben, davon heute noch einzelne Teile existieren und dazu beitragen, die malerischen Reize der Salzstadt zu mehren. Die Landesfürsten halfen der Bürgerschaft „zu Schutz und Trutz", wußten sie ja doch das „Salz" als eine der besten Einnahmsquellen des Staatshaushaltes zu schätzen. So verlieh z. B. Markgraf Johann der Brandenburger 1339 der Stadt auf vier Jahre die Zölle von Innsbruck und Hall gegen 300 M. Pr. jährlichen Bestandgeldes (Pacht): „Die sollten sie sambt noch 150 Mark ihres Gelts (Geldes) an den Stattgraben und ihren Ringkmauern verpawen alle diese vier Jahre und in jedem derselben 400 Klafter." Und Ludwig von Brandenburg erneuerte 1342 diesen Pacht auf weitere fünf Jahre gegen ein Pachtgeld von 250 Mark Perner, davon die Bürger alljährlich 50 Mark zum Weiterbau der Stadtmauern verwenden sollten. Diese „Wehrhaftigkeit" ward denn auch der Salzstadt genug zum Nutzen; dreimal, 1363, 1364 und 1368 wurde sie vergeblich von den Bayernherzogen belagert, bei Bauernaufständen und in den Religionswirren wiederholt von Rebellen bestürmt, gewöhnlich ohne besonderen Erfolg. Den Eid der Treue, den die Bürgerschaft 1363 Rudolf dem Stifter von Österreich freiwillig geleistet, hat die Stadt, obschon 1703 und noch mehr zur Zeit der Franzosenkriege, besonders 1805 und 1809 unglaublich gebrandschatzt worden, dem Hause Habsburg gehalten bis auf den heutigen Tag. Manch' wackeren Mann hat da die Stadt „zu des Vaterlandes Ehr'" gestellt: Josef Straub, der Kronenwirt, und der Mann von Rinn, Josef Speckbacher, beide längst in Wort und Kunst wie durch Poesie verherrlicht, mögen dessen als Zeugen genügen.

Außer Kriegsnot blieben den Hallern auch anderweitig trübe, schwere Zeiten nicht erspart, wie uns dies die Stadtchronisten erzählen; doch sei nur einzelnes erwähnt. Von 1512 bis 1564 wütete nicht weniger als sechsmal die „große Sterb" — die Pest — in ihren Mauern; 1509, 1532, 1740, 1760 und 1795 brachten schreckliche Feuersbrünste großes Verderben. Dazu kamen wiederholt Wassernot, Heuschreckenplage und Bauernaufstände, am schrecklichsten aber hausten da die „Erdbidmen" (Erdbeben). Nachdem solche schon 1572 und 1662 großen Schaden angerichtet, begann im Juli 1670 eine wahre Schreckenszeit für die hart geprüfte Stadt. Kaum war am 17. Juli dieses Jahres der Turm der Stadtpfarrkirche infolge eines furchtbaren Erdstoßes eingestürzt, folgten bis zum Juli des darauffolgenden Jahres immer wieder neue Erschütterungen, so daß die geängstigten Bewohner oft auf den Feldern lagerten und sogar den Gottesdienst im Freien abhielten.

So ließe sich denn noch vieles erzählen aus der reichbewegten „Chronica" des Städtleins; bei einem kurzen Rundgang durch seine Straßen bietet sich wohl noch zu manchem die willkommene Gelegenheit. Nur des originellen, lokalcharakteristischen Stadtwappens sei zuvor noch gedacht; die älteste, damit bekräftigte Urkunde aus dem Jahre 1316 zeigt im „Insiegel" eine doppeltbereifte Salzkufe — das einstige einheitliche Maß für die Salzstöcke — in dreieckigem Schilde. Kaiser Max, der „letzte Ritter", dessen Name innig mit der Stadtchronik verknüpft ist, verbesserte den „Schild" für die Verdienste der Bürgerschaft um Land und Reich aus „sunderer Gnade" durch zwei gekrönte Löwen als Träger der Kufe.

Auf den Schuttgeschieben des Halltalbaches zu Füßen der Feldmassive der Karwendelkette aufgebaut zeigt Hall ein gar eigenartiges Bild. Zumeist steil, eng und winkelig sind die Gassen der Altstadt mit ihren Giebelhäusern und alten, malerischen Bauten; doch rings um diesen alten Stadtteil, dessen einstige Umwallung noch mehrfach deutlich erkennbar ist, hat sich allmählich eine neue Stadt angesiedelt, die in stetigem Wettbewerb mit der benachbarten Landeshauptstadt insbesondere in den letzten Jahren an Umfang und modernerer Geschmacksrichtung zugenommen hat. Zur landschaftlichen Hebung der Stadt trägt aber vor allem bei die reizvolle Umgebung derselben: waldige, bachdurchrauschte Mittelgebirge zu beiden Talseiten, darüber in schöngezeichneten Konturen hier die Kalkwände des Halltals, dort die Gipfel der Zentralalpen.

An dieser Stelle alles Sehenswerte der Salzstadt zu erwähnen, wäre wohl fast zu viel verlangt; bezwecken doch diese Zeilen zunächst den verehrten Leser zum Besuche der alten Tiroler Bergstadt anzuregen, wo jeder, der mit offenen Augen kommt, immer wieder neues findet. Gastliche Herberge ist allerorts zu haben, dabei genügsame wie verwöhnte Naturen auf ihre Rechnung kommen.

Der hübscheste Punkt von Hall ist wohl der obere Stadtplatz mit der Pfarrkirche und dem Rathause, welch letzteres man widerspruchslos als das „Wahrzeichen der Stadt" bezeichnen darf. 1406 von Herzog Leopold von Österreich der Bürgerschaft geschenkt gegen das Versprechen, den Herzog und seine Erben „zu beherbergen, wann und wie oft Wir das begern und Wir uns zu ihnen verfügen." Die Skulpturen am Rathause, der neurenovierte Sitzungssaal, das Archiv und die sog. Pelzbühne, der einstige, jetzt zu Schaustellungen verwendete Prunksaal, sind außerordentlich sehenswert. Letzterer könnte uns wohl erzählen, wie da Erzherzog Sigmund der Münzreiche und Kaiser Max I. manch fröhlichen Reigen mit den wohlehrsamen Bürgersfrauen und Mägdlein getanzt, manchen zechfrohen Abend mit den „frumben" Ratsherren verlebt; man verstand das „Leben und leben lassen" in den Hallerbürgerkreisen damals gar wohl zu praktizieren und die „Raitbücher" der Stadt, wie deren Chronisten haben uns gar „manch loblichen Zug" davon überliefert. Nur ein paar Beispiele! Anno 1436 dauerte ein Fastnachtstanz zu Ehren Sigismunds drei Tage; ihm und dem „letzten Ritter" wurde, wie die Chronik der von etlichen „feuchten" Hallerbürgern 1447 gegründeten — heute noch bestehenden — „Stubengesellschaft" berichtet, des öfteren eine „Zecherei" veranstaltet. Rat und Bürger sorgten aber auch für sich untereinander, denn die der Stadt verwilligten Jahrmärkte, der Bergbau, die Münze u. s. w. brachten Reichtum in die Stadt und daraufhin lebte man flott und auf großem Fuße. So gab die Stadt neunmal im Jahre ihren Räten und Amtsleuten eine „Ehrung" — und zwar am St. Martinustage, in den drei Rauhnächten, am St. Stephanstage, „unsinnigen Donnerstage" und den drei Fastnachtstagen, wobei die jeweilige Speisekarte genau vorgeschrieben war. So gab's zu Martini Gänse mit Kastanien, zu Stephani ein Wildschwein, in den Rauhnächten Fische, zur Faschingszeit Federwild. Die Frauen speisten dabei an gesonderten Tischen, ja einzelnen ward das Mahl ins Haus getragen; sie mußten dafür am Aschermittwoch den hohen Rat bewirten. Für gewisse Zeiten gab es noch andere „Stadtgaben" z. B. den „Vasnachtswein". Davon erhielten u. a. laut dem Raitbuche von 1440 die Herren vom Rat, die Hauptleute und der Stadtschreiber je vier „trinklein", der Gemeinderedner, die Stadtwerkleute, Frohnboten, Zöllner, Torwärtl, Bachleiter, Wächter, Aufleger, Totengräber und Hebammen je deren dreie; der ganze Fastnachtstrunk ergab 262 „trinklein", jedes eine halbe Maß, und kostete jedes einen Kreuzer, das gesamte 21 Pfund und 10 Kreuzer. Daß den Stadtherren von Hall auch andere Kurzweil nicht fremd war, zeigt ein Brief Sigmunds vom Jahre 1481, der das Spielen im ganzen Lande verbot, den Hallern aber eine Ausnahme machte und ihnen erlaubte, „ein ziemliches Geld miteinander zu verkurzweilen."

Große Pflege fand in Hall auch das Schießwesen; seine Schießstätte ist die älteste im Lande und von hier kommt u. a. der Ausdruck „Schleckerbest", da 1461 Herzog Sigmund alljährlich „einen Knollen Salz" als Bestgabe für Probeschüsse anordnete. Die Hallerschützen haben denn auch eine gar ruhmreiche Chronik zu verzeichnen; sie stellten ihre Mannen 1490 gegen Ungarn, 1499 gegen die Engadiner, 1508 und 1515 gegen die Venezianer, 1546 gegen die Schmalkaldner, trugen 1703 wacker bei zur Niederlage des bayerischen Kurfürsten, fochten von 1796 bis 1809 in allen Franzosenkämpfen mit und ihre Fahnen flatterten im Kugelregen 1848, 1859 und 1866, als es galt, Tirol gegen das garibaldinische Raubgesindel zu verteidigen; es sind durchwegs Ruhmesblätter in der Geschichte der Stadt.

Vom Rathause, dessen Geschichte uns die Haller in ihrer Lebenslust gezeigt, lenken wir die Schritte zur St. Nikolaus-Pfarrkirche, einem dreischiffigen Bau aus der Mitte des 14. Jahrhunderts. Kunstfreunde und Forscher finden in der Waldaufschen Kapelle mit ihren „Heiligtümern", den prächtigen alten Grabsteinen längsterloschener Geschlechter und den neben angebauten,

uralten gesondert stehenden Kapellen und Kirchlein viel des Interessanten.

Ein zweites Wahrzeichen der Stadt ist die alte landesfürstliche Burg Hasegg, jetzt gemeinhin „der Münzerturm" genannt. Herzog Sigismund errichtete daselbst 1449 eine Münzstätte, welche insbesondere unter Max I. zu großer Blüte gelangte und geradezu Weltruhm genoß. Hier wirkten als Münzmeister die beiden berühmten Behaim, hier wurden u. a. die sogenannten „doppelten Guldengroschen" oder „Inn-Taler" geprägt, hier ließ 1809 noch Andreas Hofer seine „Sandwirts-Zwanziger" schlagen.

Unter den übrigen kirchlichen Bauten der Stadt ist noch hervorzuheben die säkularisierte Kirche des einstigen Damenstiftes, welches 1567 von den erlauchten Töchtern Kaiser Ferdinands I., den Prinzessinnen Magdalena, Helene und Margaretha gestiftet wurde, die hier selbst in stiller Einsamkeit ein gottseliges Leben führten; sie stifteten auch das im Wandel der Zeiten zur Kaserne gewordene Jesuitenkloster und gründeten 1571 das Gymnasium, das, unter der Leitung der Söhne des heiligen Franziskus stehend, vor einigen Jahren in ein prächtiges, neuerbautes Heim übersiedelt ist. Wie bekannt, ist derzeit der Seligsprechungsprozeß der Erzherzogin Magdalena im Gange.

So ließe sich denn noch gar vieles erzählen von Halls Vergangenheit, von alten Bauten, von Stiftungen, von berühmten Hallern, unter ihnen z. B. der Arzt Hippolyt Guarinoni, der Historiograph Roschmann, der Historienmaler Glantschnigg, der Kanzelredner Benitius Mayr u. s. w. Es würde zu weit führen, im engen Rahmen dieser Schilderung.

Seit den letzten Jahrzehnten hat Hall, das besonders durch die Kriegszeiten hart gelitten und an Wohlstand eingebüßt hatte, einen mannigfach hocherfreulichen Aufschwung genommen. Zahlreiche Neubauten für private und öffentliche Zwecke, unter letzteren verschiedene Amtsgebäude, Schwimmschule, ein neuer großer Friedhof und so vieles andere geben der Stadt immer mehr ein moderneres Kleid ohne den altgemütlichen Charakter zu beeinflußen, und so dürfte die „getreue" Salzstadt wohl bald in die Reihe der „Kurorte" treten, wozu die herrliche Lage, das gute Klima und nicht zuletzt die Himmelsgabe, die „Salzsole", sie befähigen. Daß der schönen Bergstadt, ob so oder so, eine glückliche Zukunft beschert sein möge, des klinge ihr zum Abschied der alte Bergmannsgruß: „Glück auf!"

Die Pflanze auf der Wanderschaft.

Viel weniger als das Tier scheint die Pflanze zu weiten Wanderfahrten angetan. Aber wenn auch sie selbst meist festgewurzelt in der Erde ist, so kann sie doch ihre Kinder in die Ferne schicken. Flugvorrichtungen befähigen Früchte und Samen, Luftreisen zu unternehmen. Bei Ahorn, Ulme und Esche tragen die Früchte flügelartige Anhänge. Die Frucht des Löwenzahnes, des Wiesenbocksbartes (im Volksmunde das Teufelslicht genannt) sehen wir mittels des silberweißen Federkelches durch die Luft dahinschweben. Die Behaarung der Samen ermöglicht es den Weidenröschen, den Pappeln, den Weiden, der Baumwollstaude in fremde Gebiete zu gelangen. Auch Wasserfahrten unternimmt die Pflanzenwelt. Auf den Wellen der Ströme fahren Gebirgspflanzen herab in die Ebene und bürgern sich ein auf Inseln und Ufern. Den Wogen des Ozeans vertrauen sich Floras Kinder an. Samen, welche die heißen Strahlen der Äquatorialsonne reiften, trägt der Golfstrom von Westindiens Gestaden zu den Fjorden Norwegens. Auf einsamen Koralleninseln siedelt sich zuerst die Kokospalme an. Doch das nur einige Beispiele. Kurz sei darauf hingewiesen, wie das Tier die Pflanze auf der Wanderschaft befördert. Mit Haken und Borsten klammern sich die Pflanzensamen an das Kleid der Tiere. Für Wolläuse hält man fälschlicherweise die Samen einer Schneckenkleeart, die man in Schafswolle findet. Mit dem Schnabel verschleppt die Misteldrossel die Samen jener Schmarotzerpflanze, der Mistel, die man auf den Zweigen zahlreicher Bäume wahrnimmt. Doch Tier und Pflanze folgen vor allem der Fußspur des Menschen, sie bezeichnen den Weg, den die menschliche Kultur eingeschlagen. Aus der Heimat im fernen Osten haben die Völker die Getreidepflanzen mitgenommen auf die Wanderschaft. Mit ihnen zugleich aber streuten sie den Samen des Unkrautes aus, zogen sie groß Kornrade, Kornblume und Mohn. Vermuten wir hinter der Kornblume nur schwer einen Fremdling und gestehen ihr gerne volles Bürgerrecht in unserer Pflanzenwelt zu, so kann der Mohn seine Abstammung aus dem geheimnisvollen und zauberreichen Orient durchaus nicht verleugnen. Schwarze Nacht und blutiges Morgenrot sind auf seine Blumenblätter gemalt. Der Klatschmohn unserer Felder ist ja der nächste Verwandte des Schlafmohns, aus dessen Fruchtkapseln man Opium gewinnt, um daraus das einschläfernde Morphium herzustellen.

Ausgedehnte Zeiträume waren dahingeschwunden. Im Süden Europas hatten sich Völker auf eine höhere Kulturstufe emporgeschwungen. Als die Römer erobernd vordrangen, da hielt mit ihnen die Rebe und feines Obst seinen Einzug in deutsche Gaue. Mit den christlichen Missionären wanderten so manche Kräutlein, darunter insbesondere viele, denen das Volk noch heute ausgezeichnete Heilwirkungen zuschreibt, über die Alpen. Abermals setzten sich die Pflanzenschätze des Orients in Bewegung, als die Araber aufbrachen nach Europa, als die Völker Europas zur Zeit der Kreuzzüge den Orient in großer Masse betraten. Aus jener Zeit stammt das Zuckerrohr in Südeuropa.

Mit dem Ende des 15. Jahrhunderts verliert der Orient an Bedeutung für Europa als Pflanzenspender, er wird abgelöst durch Amerika. Kartoffel und Tabak sind wohl die wichtigsten und verbreitetsten unter den neuen Einwanderern geworden. Auf den großen Seeschiffen machten viele Sprößlinge der amerikanischen Flora die Reise nach Europa. Von den Hafenplätzen aus nahmen ihren Weg in das Innere die Nachtkerze mit ihren gelben Blüten, der Dünnstrahl und die kanadische Dürrwurz. Demselben Lande wie die letztere entstammt auch die vielgenannte Pflanze, die Wasserpest. Als man sie, wie Gentner berichtet, als botanische Rarität nach England einführte, da dachte man wohl nicht daran, welchen Unhold man über den Ozean geschafft. 1836 hatte sie sich schon in Irland verbreitet, 1854 war sie bereits zur Plage geworden in den Kanälen und Flüssen Englands, ein Hindernis für das Netz des Fischers wie für den Nachen des Schiffers. 1859 wurde sie bei Berlin ins freie Wasser eingesetzt. Bald hatte sie sich die deutschen Stromgebiete erobert, dank ihrer üppigen Vermehrung durch Ableger. Doch scheint ihre Ausbreitung den Höhepunkt bereits überschritten zu haben. Mit der Erschöpfung des Kalkes, den sie massenhaft zur Ernährung dem Flußwasser entnimmt, soll auch ihre Entwicklung zurückgehen. In der Tat dürfte aber das Ausreißen der Pflanzenstöcke dem Umsichgreifen dieser Wasserpest Einhalt gebieten. Schon früher als sie war um 1815 die Gauklerblume nach Europa gewandert und breitet sich seitdem immer weiter aus – allerdings ein angenehmerer Fremdling, der sich insbesondere in den Gewässern der Mittelgebirge angesiedelt hat. Doch hat der Osten nicht gänzlich aufgehört, seine Pflanzen zu uns herüberzusenden. Wahrscheinlich durch Zigeuner sind zu uns gekommen Bilsenkraut, Judenkirsche und Stechapfel, letzterer überall nur ein vorübergehender Gast, der bald wieder weiter reist.

Viele neue Pflanzen hat die Landwirtschaft bei uns einzubürgern gewußt und unter dem Einflusse der Feld-, Wald- und Wiesenkultur sieht sich unsere Pflanzenwelt ständig genötigt, gegenseitig den Platz, diese Art mit jener anderen, zu tauschen.

Der Ortswechsel der Pflanzen, den wir selbst heute wahrnehmen, der Ortswechsel, von dem uns geschichtliche Dokumente melden, er ist nur ein kleines Abbild jener Verschiebung der Floren im großen Maßstabe, die ein Botaniker vergleicht mit den Zügen der Menschen zur Zeit der Völkerwanderung, ist nur ein kleines Abbild der Gestaltung neuer Florenreiche, ähnlich den Staatenbildungen durch die sich verdrängenden und vermengenden Rassen und Nationen des Menschengeschlechtes. Baumhöhe hatten in der Steinkohlenzeit die Farne und Schachtelhalme erreicht. Zwergenhafte Geschlechter sind heutzutage bei uns an ihre Stelle getreten. Oft zeigen moosumgrünte Schieferplatten beim Zerspalten die Abdrücke von Riesenfarnen. Welche Lebewesen mögen diese Gesteine im Laufe der Jahrtausende bedeckt haben? Bald waren sie am Meeresgrund. Algen und Schwämme bedeckten sie. Die Erdkruste geriet ins Schwanken. Sie stiegen herauf aus der Tiefe. Wälder erstanden auf ihnen. Gletscher, Ströme von Eis gingen später darüber hin. Auch sie wichen und jetzt blühen auf dem Gletscherschutt Schlüsselblume, Steinbrech und Enzian.

Tadellos.

Novelle von **Ad. Jos. Cüppers.** (Fortsetzung.)

2.

Es war Sonntag nachmittag.

Schon seit einer halben Stunde schritt Felix Brunold auf dem Bahnsteige zu Remagen auf und nieder. Sein Äußeres machte den Eindruck eines gediegenen und vornehmen Mannes, und seine gewählte Kleidung hob seine männliche Schönheit in der vorteilhaftesten Weise. So sehr er sich auch bemühte, seine innere Aufregung zu bemeistern, es gelang ihm schlecht. Seine Bewegungen waren hastig, und so oft er sich wandte, flogen seine Blicke nach der Uhr.

Endlich zeigte sie vier. Der Zug von Koblenz war gemeldet, noch einige Minuten, und er brauste heran.

Felix hatte sich an den Ausgang des Bahnsteiges gestellt, und von dort eilte sein suchender Blick an der langen Wagenreihe vorbei. Die Türen wurden aufgerissen, eine Menge Menschen ergoß sich über den Bahnsteig. Da, fast zuletzt, entstieg einem Abteil zweiter Klasse eine junge Dame. Einen Augenblick stand sie hoch aufgerichtet in der Türe des Wagens, aber dieser Augenblick genügte für Felix, um die Erwartete in ihr zu erkennen. An ihrem Gürtel prangte die rote Rose. Kaum hatte sie den Fuß von dem untern Tritte gesetzt, da stand er schon vor ihr.

„Felix Brunold."

Er grüßte mit tiefer Verbeugung.

Heiße Röte lief über das Gesicht der jungen Dame, sie streckte ihm die Hand entgegen und sagte: „Ich danke Ihnen."

Ein hellblaues Sommerkleid umschloß ihre ebenmäßige, schlanke Figur, der duftige, leichte Hut überschattete ein feingeschnittenes Gesicht mit tiefblauen Augen, und um die Schläfen ringelten sich goldblonde Löckchen.

Der junge Mann war entzückt von der lieblich stolzen Erscheinung, die Bewunderung sprach deutlich aus seinen Augen. Elsa bemerkte es und lächelte befriedigt. Aber auch sie war überrascht von der vornehmen Erscheinung und der weltmännischen Feinheit, mit der er ihr gegenübertrat.

Schweigend schritten sie nebeneinander dem Ausgange zu.

Draußen vor dem Bahnhofe blieb Elsa stehen und sagte: „Wir wollen zur Apollinariskirche hinaufgehen, droben können wir uns ungestörter unterhalten."

„Ganz wie Sie wünschen," antwortete Brunold mit einer leichten Verbeugung. „Darf ich Ihnen den Arm bieten?"

Ohne Zögern legte sie ihre Hand in seinen Arm, und so gingen sie langsam bergan.

„Waren Sie schon einmal hier?" fragte sie nach einer Pause.

„Nein, ich bin überhaupt nicht bekannt am Rheine."

„Es ist ein reizendes Fleckchen Erde hier."

„Ich schätze mich glücklich, es in so angenehmer Gesellschaft kennen zu lernen."

„Bitte, keine Schmeicheleien. Wir wollen ehrlich sein gegen einander, nicht wahr?"

Sie blickte ihn lächelnd an.

„Es war ehrlich gemeint," antwortete er rasch, „nehmen Sie es nicht übel."

Das Wort hatte ihn getroffen, war er sich doch seiner Unehrlichkeit nur zu sehr bewußt.

„Hier am Wege stehen die Stationen," fuhr Elsa nach einer Weile fort. „Sehen Sie, das ist die erste." Und sie deutete auf eine Sandsteingruppe am Berghang zur Linken.

„Sie wissen doch, was sie bedeuten?"

Ein fragender Blick der blauen Augen traf ihn.

„Gewiß," antwortete er lächelnd, „ich glaube sogar, daß ich den Gegenstand aller vierzehn nennen könnte."

„Vierzehn, richtig. Das freut mich. Es gibt unter unseren jungen Leuten leider viele, die weder je einen Kreuzweg besucht haben, noch seine Bedeutung kennen, ja sich ihrer Unwissenheit wohl gar noch rühmen. Das finde ich traurig. Sie sind Westfale?"

„Nicht ganz. Ich bin in Osnabrück geboren, doch leben meine Eltern jetzt in Münster."

„Sie haben noch beide Eltern? Wie beneide ich Sie darum. Ich bin schon seit einigen Jahren ganz verwaist."

Sehr gut, dachte Felix. Aber er sagte: „Das tut mir aufrichtig leid für Sie."

Elsa blickte ihn dankbar an.

Sie hatten die Höhe erreicht und standen vor der zierlichen gotischen Kirche mit dem schlanken Türmchen.

„Wir wollen einen Augenblick eintreten," sagte Elsa, „etwas Segen von oben kann uns wohl nicht schaden bei so ernsten Beratungen, wie wir sie vorhaben."

Felix war verwundert, er hatte sich diese Zusammenkunft anders ausgemalt. Es mußte wohl die Enttäuschung auf seinem Gesichte zu lesen sein, denn Elsa blickte ihn ernst an und fragte verlegen: „Oder ist es Ihnen unangenehm?"

„O bitte, im Gegenteil," beeilte er sich zu antworten, „Sie haben ganz recht."

Sie traten ein. Elsa tauchte die Hand in den Weihbrunnen und bot ihm die benetzte Fingerspitze. Er berührte sie leicht, vergaß aber fast, das Kreuzzeichen zu machen, so erstaunt war er über die herrlichen Wandgemälde, welche sich seinem Auge boten. Unwillkürlich blieb er stehen. In diesen Fresken hatte Meisterhand den Pinsel geführt.

Elsa war bereits vorauf geschritten und kniete in der ersten Bank des Langschiffes. Rasch folgte er ihr und nahm neben ihr Platz. Sie beugte den schönen Kopf, legte das Gesicht in die Hände und betete still.

Felix betrachtete sie verstohlen von der Seite, und es kamen ihm allerlei Gedanken. War sie eine Betschwester, die keine Lebensfreude kannte? Wünschte sie einen Mann, der sein größtes Lebensglück darin finden sollte, neben ihr in der Kirche zu sitzen, oder den Rosenkranz zu beten? Auf ein solches Glück wollte er doch lieber verzichten.

Sein Blick glitt an ihrer Gestalt herunter. Nein, dazu schien sie doch auch nicht geschaffen, das wollte zu ihrem ganzen Wesen und Auftreten wenig passen. Woran mochte sie wohl denken jetzt? Aber sie betete ja, betete offenbar aus inniger Seele, vielleicht um ihr und sein Glück. Eine eigene Stimmung überkam ihn, es schien, als gehe ein stiller Gottesfriede von ihr aus, der auch ihn gefangen nahm. Er faltete die Hände und versuchte ebenfalls zu beten. Aber ihm fehlte die Andacht.

Tausend Einfälle kreuzten fortwährend sein Gehirn, und schließlich mußte er lächeln. Es war doch auch zu komisch. Er war gekommen, um ein hübsches, reiches Mädchen zu freien, und nun schleppte ihn dieses Mädchen in die Kirche. Was wollte sie eigentlich von ihm? Zum Betbruder hatte er niemals Anlagen gezeigt und die Predigten, die er seit seiner Lehrzeit gehört, konnte er an den Fingern herzählen.

Ich bin wirklich gespannt, dachte er, wie das Spiel ausläuft.

Er blickte wieder auf seine schöne Werberin, und seine Augen verstrickten sich in den goldenen Löckchen auf dem weißen Nacken.

Wie andächtig und weltvergessen sie dasaß! Und er, nein er war doch ein frevelhafter Mensch!

Elsa hob den Kopf und sah ihn an. Aus den tiefen, blauen Augen traf ihn ein so warmer Strahl, daß es ihn heiß überlief. Und sie däuchte ihm viel schöner.

Nun stand sie auf.

„Sie kennen und verstehen die Bilder wohl nicht alle," flüsterte sie, „wenn Sie erlauben, will ich sie Ihnen kurz erklären."

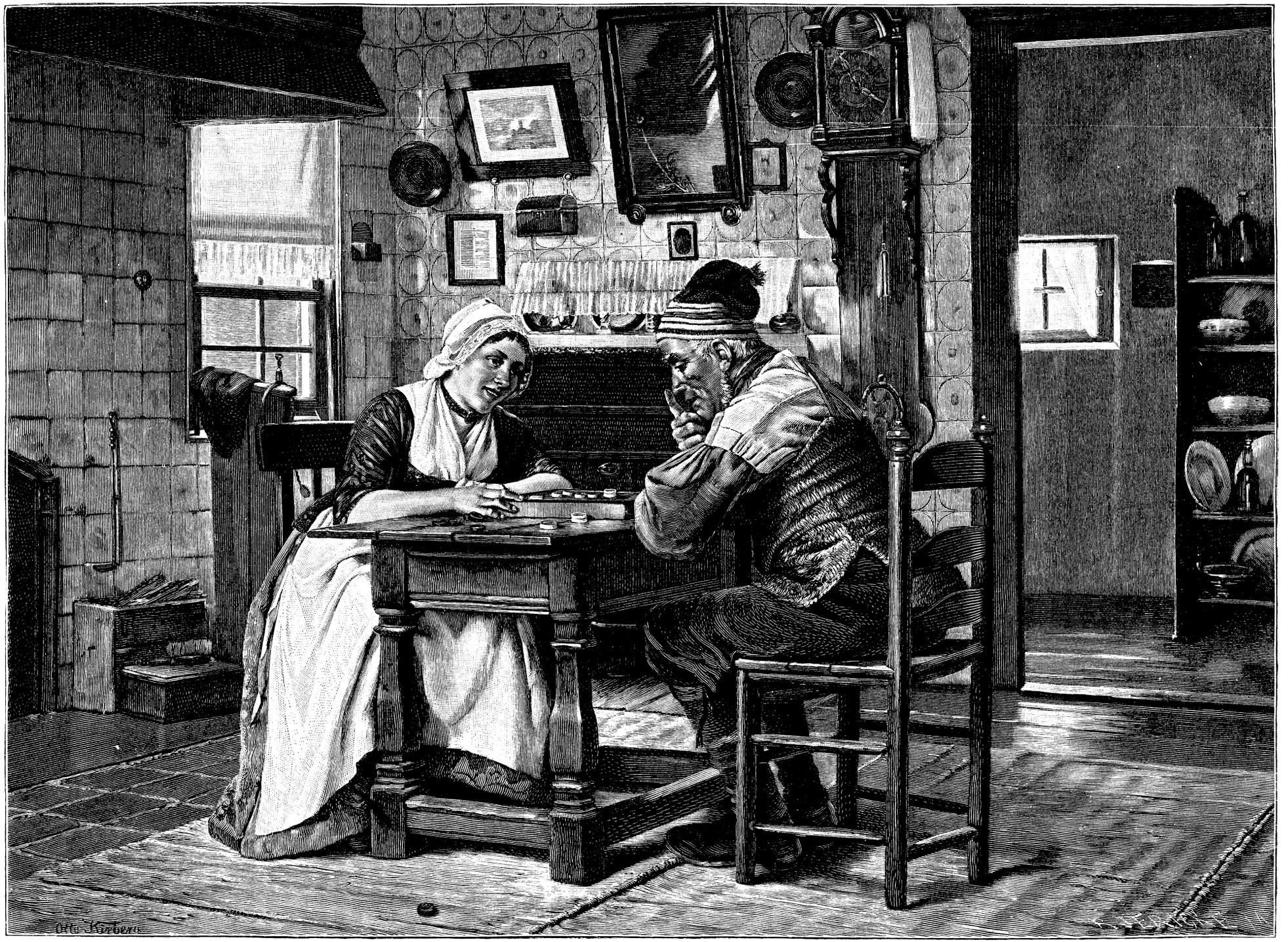
„Bitte," erwiderte er, „ich sehe, es sind Meisterwerke."

Sie führte ihn von Bild zu Bild, erzählte ihm die Lebensgeschichte des hl. Apollinaris, wie sie in den Gemälden des Querschiffes dargestellt ist und führte ihn zuletzt in die Krypta, wo das Haupt des Heiligen ruht.

Hier in dem mystischen Dunkel standen sie eine Weile schweigend nebeneinander. Endlich sagte Elsa: „Ist es nicht schön, daß zwei Menschen, die sich nie gesehen, sich im Glauben zusammenfinden und eins wissen?"

„O ja, sehr schön," antwortete er, „besonders, wenn die Liebe sie führt."

Er hatte an etwas anderes gedacht und schämte sich, als er das Wort gesprochen.



Dameſpieler. Von O. Kirberg.

Doch Elsa schien einen frommen Sinn hineinzulegen; sie reichte ihm schweigend die Hand und er drückte sie herzlich.

Ihm war die dumpfe Kellerluft unangenehm, und er atmete erleichtert auf, als sie wieder draußen vor der Kirche standen. Elsa führte ihn noch zu den Grotten, die der fromme Sinn der Mönche dort oben zur Erbauung geschaffen und freute sich sichtlich, daß er ihr Empfinden zu teilen schien.

Sie schlugen dann den seitwärts vorbeiführenden Bergpfad ein und wandelten langsam aufwärts. Eine Zeitlang schwiegen beide, keines schien das rechte Wort finden zu können.

Endlich begann das Mädchen: „Ich möchte Ihnen zunächst erklären, Herr Brunold, wie ich zu dem Gesuche gekommen bin, damit Sie mich nicht falsch beurteilen."

Als er nicht antwortete, fuhr sie fort: „Schon seit Jahren bin ich Waise, und seit drei Jahren auch persönlich unabhängig und selbständig. Ich besitze ein ziemlich großes Vermögen, und es wird Sie nicht wundern, wenn ich Ihnen sage, daß ich viel umworben worden bin."

Er nickte lebhaft, und sie lächelte.

„Aber unter allen Männern, die mir näher traten, habe ich den nicht gefunden, den ich suchte. Wohl die meisten reizte mein Reichtum, nicht meine Person, und dann, wie wenige entsprachen in ihrer Lebensführung meinem Ideale! Ich wollte aber vor allen Dingen einen tadellosen Mann haben, einen Mann, dem auch nicht der geringste Makel anhaftete. Darum entschloß ich mich zuletzt zu dem Schritte, den ich getan."

„In der Tat eigenartige Gründe," erwiderte Brunold. „Im allgemeinen wird man hinter den Heiratsgesuchen von Damen solche Beweggründe nicht suchen. Aber ich verstehe Ihre Handlungsweise."

„Nicht wahr," erwiderte Elsa lebhaft, „Sie tadeln mich nicht, es täte mir leid."

Ein Lächeln der Befriedigung spielte um seine Lippen.

„Wie könnte ich tadeln, was aus so edler und hoher Lebensauffassung geschehen," sagte er verbindlich.

„Aber haben Sie nicht daran gedacht, daß die Gefahr einer Täuschung bei Ihrem Schritte noch größer sein könnte?"

„Sie ist nicht so groß. Sehen Sie, zunächst hatte ich es in der Hand, unter den vielen Angeboten auszuwählen. Je schwungvoller die Briefe waren, je mehr sie überflossen von Selbstlob und den Versicherungen, mich auf den Händen zu tragen, oder an Rosenketten durchs Leben führen zu wollen, und wie die Phrasen alle heißen, um so weniger rührten sie mich. Sie wurden zunächst ausgeschieden. Ein kleiner Kreis blieb übrig, ein sehr kleiner. Hier konnte ich Erkundigungen einziehen, und ich habe es getan, auch über Sie. Was ich erfahren, hat mich bestimmt, Ihnen näher zu treten; doch will ich gern gestehen, daß die einfache Art Ihres Schreibens, das den Eindruck eines offenen, ehrlichen Menschen machte, mich gleich für Sie eingenommen hatte. Und häßlich sind Sie auch nicht!"

Sie sah ihn an und lachte schelmisch.

„Es freut mich, daß ich vor den Augen einer so strengen Richterin ein wenig Gnade gefunden habe," antwortete Felix. „Als ich Ihr Bild gesehen, wäre ich bis zum Nordpol gewandert, wenn Sie es verlangt hätten."

„Eine solche Herkulesarbeit verlange ich gar nicht. Ich wünsche nur, da vertrauen zu können, wo ich mein Glück suchen will. Aber nun möchte ich auch etwas mehr von Ihnen wissen. Daß Sie aus guter Familie sind, weiß ich bereits."

„Haben Sie an meinen Onkel geschrieben?"

„Ja."

„Darf ich fragen, was er von mir gesagt hat?"

„Das möchte ich einstweilen für mich behalten; ich meine, die Männer seien nicht so neugierig," antwortete Elsa mit komischem Ernste.

„Entschuldigen Sie gütigst, es war ungeschickt von mir."

„Wenn seine Antwort mich nicht befriedigt hätte, wäre ich nicht hier, das werden Sie doch begreifen. Aber mehr verrate ich Ihnen nicht."

Sie lachte heiter.

Der gute Mann, dachte Felix, er scheint den Brautwerber für mich gespielt zu haben, ich darf ihn doch nicht ins Unrecht setzen. „Ich habe nicht viel zu erzählen," sagte er dann. „Daß ich Kaufmann bin, schrieb ich Ihnen schon. Meine Lehrzeit machte ich in Dortmund ab, später ging ich nach Berlin, wo ich Stellung in einem großen Handelshause fand. Obwohl ich einen guten und einträglichen Posten hatte, erwachte mit den Jahren doch in mir der Drang, mir einen weiteren Gesichtskreis zu verschaffen und die Welt kennen zu lernen. Auch hatte ich den heimlichen Wunsch, recht bald reich zu werden. Ich ging nach Amerika."

„Wie, Sie waren in Amerika?" fragte das Mädchen erstaunt. „Davon hat mir Ihr Onkel ja gar nichts geschrieben."

Felix errötete, im ersten Augenblick wußte er nicht, was er antworten sollte. Aber er sammelte sich rasch. Sollte er die Wahrheit sagen? Durfte er sie verschweigen vor diesem Mädchen, das ihm mit einem so kindlich einfältigen Vertrauen entgegenkam?

Elsa sah zu ihm auf, in ihren Blicken lag große Spannung.

Aber die blauen Augen mit ihren tiefen Geheimnissen, die rosigen Wangen und goldenen Löckchen schlossen ihm den Mund für die Wahrheit. Er wollte das reizende Mädchen, das er so leicht gewinnen konnte, nicht verlieren.

„Das erklärt sich sehr einfach, mein Fräulein," antwortete er. „Mein Onkel weiß bis heute nicht, daß ich über das große Wasser gegangen bin. Ich wußte, daß er alles versucht hätte, mich zurückzuhalten und ich hatte deshalb meine Eltern gebeten, es ihm nicht zu verraten."

„Ach so, ja Sie scheinen sein ganz besonderer Liebling zu sein. Waren Sie lange drüben?"

„Drei Jahre. Aber ich habe das erhoffte Glück nicht gefunden. Im Gegenteil, mit Not und Elend habe ich gekämpft in all der Zeit. Was ich auch versuchte, nichts gelang, und die Schwielen in meinen Händen sprachen deutlich genug von den Arbeiten, zu denen ich mich erniedrigen mußte, um mein Dasein zu fristen. Aber lehrreich sind die Jahre für mich gewesen. Ich habe gelernt, genügsam zu sein, habe eine größere Achtung gewonnen vor dem, was man so rechte Arbeit zu nennen pflegt, habe gefunden, daß manch treffliches Herz unter grobem Kittel schlägt."

„Sie Ärmster! Aber jedenfalls darf Ihre zukünftige Frau nun sicher sein, daß Sie keine Auswanderungsgelüste mehr bekommen," scherzte Elsa und lächelte ihm freundlich zu. „Und jetzt?"

„Ich bin erst seit vier Wochen zurück. Meine Bemühungen, eine meinen Kenntnissen und Fähigkeiten entsprechende Stellung zu finden, waren bis jetzt erfolglos. Um so unverantwortlicher ist es allerdings von mir, daß ich es gewagt, auf Ihr Gesuch überhaupt zu schreiben. Ich will es Ihnen offen gestehen, es war eine Art Verzweiflung über mich gekommen und ich griff nach dem Balken, ohne zu hoffen, daß ich ein rettendes Ufer gewinnen könne. Und wenn Sie mich nun, da Sie alles wissen, verabschieden wollen, so danke ich doch der Stunde, die mich Ihnen entgegenführte."

„Und ich danke dem rauhen Geschick, das Sie verfolgte," erwiderte Elsa langsam. „Wie seltsam sich doch manchmal das Leben fügt!"

Sie war stehen geblieben und blickte in die grünen Wipfel, die sich leuchtend über ihnen wölbten. Ein weicher, träumerischer Ausdruck lag auf ihrem Gesichte, sie war lieblich schön in dieser Stimmung.

Felix Brunold stand vor ihr, sein Herz klopfte. Ringsum herrschte Sabbatstille, sie waren allein.

„So darf ich hoffen, Fräulein Steinberg," sagte er leise, „daß ich Ihnen nicht mißfalle?" Seine Stimme klang schwermütig in der verhaltenen Erregung.

Da wandte sie ihm die blauen Augen zu, um ihre Lippen zuckte es, und sie reichte ihm schweigend die Hand.

Er aber nahm nicht nur die Hand, in stürmischem Jubel zog er das schöne Mädchen an sich und küßte sie auf den rosigen Mund.

„O, Elsa!" flüsterte er, „ich danke Ihnen."

(Fortsetzung folgt.)

Vanitas.

Novelle von **Johannes Mayrhofer, S. J.** (Schluß.)

6.

Mehrere Dezennien waren seitdem verflossen. Da schritt jener Abiturient, der so große Freude an den Verneigungen seines schlafenden Kameraden geäußert, — jetzt war er übrigens kein Abiturient mehr, sondern ein Domherr, angesehen seiner Tugend wie seiner Wissenschaft wegen — in ein vornehmes Haus an dem großen Rathausplatze.

Wenige Minuten später saß er an dem Lager seines kranken Freundes.

Da lag Dietrich Jägerndorf, der gefeierte Dichter und Romanschriftsteller, bleich und abgezehrt und hilflos und aufgegeben von den Ärzten. Er war angelangt am Ende seiner Laufbahn, die an jenem frohen Tage, der seine Gymnasialzeit beschloß, so sonnig, so vielverheißend vor ihm gelegen. Das Leben hatte ihn nicht betrogen, es hatte ihm mehr gehalten als manchem seiner Mitschüler, der längst arm und verlassen und unbekannt von der Weltbühne abgetreten, auf der er nie etwas anderes gespielt als einen schlechtbezahlten Statisten.

Mit dem Jus war es richtig nichts geworden, mit dem „Fall Karthagos“ ebensowenig; erst in letzter Zeit hatte diese Jugendarbeit des berühmt gewordenen Verfassers dem Publikum einige Aufmerksamkeit abgerungen, und sie hatte somit Aussicht, später in den „Gesammelten Werken“ von seinen Verehrern, wenn auch nicht gelesen, so doch der Vollständigkeit wegen mit aufs Pult gestellt zu werden. Dietrich war bald zur Erkenntnis gekommen, daß er auf dem Felde der Dramatik nicht siegen werde; das Erzählen war seine eigentliche Stärke, und er lieferte nun bald jedes Jahr einen Roman von einem oder zwei Bänden oder doch wenigstens eine Reihe größerer und kleinerer Novellen. Auch die Romanzen glückten ihm oft prächtig. Sein Verleger stand eben im Begriff, eine Sammlung derselben zum fünfzigsten Male in die Welt hinauszusenden — gewiß ein seltener Erfolg. Seit etwa zehn Jahren nahm er eine führende Stelle in der Literatur ein. Er hatte gewissermaßen einen stillschweigenden Kontrakt mit dem Publikum geschlossen, jedesmal, wenn Eis und Schnee und grüne Tannenbäume das Herannahen des Weihnachtsfestes meldeten, irgend eine Neuigkeit auf dem Büchermarkte erscheinen zu lassen, und die Zeitungen und die Zeitschriften beeilten sich, ihn von neuem zu rezensieren und ihn zu inzensieren — das war bei ihm eins und dasselbe — und die gewöhnlichen Sterblichen beeilten sich, ihn zu kaufen und zu lesen und zu verschenken und mit mehr oder weniger Verständnis beim nächsten Teeabend ihr ästhetisches Urteil über Aufbau, Charakteristik und Sprache und vor allen Dingen über die unergründliche Idee seines neuesten Werkes abzugeben.

Und doch, glücklich war er bei all diesen Erfolgen nicht gewesen. Er hatte bei all seinen Arbeiten nur sich selbst gesucht, er hatte gefunden, was er gewollt, aber eine unausfüllbare Kluft gähnte in seinem Herzen, die mit allen Rezensionen und allen Lorbeerkränzen, so viele er auch hinabwarf, nicht ausgefüllt werden konnte. Er hatte das Glück gesucht bei der schönen Tochter des reichen Verlagsbuchhändlers Gothenberger, und die hatte ihm wirklich seine ungeschickten Kratzfüße schon verziehen, und der geschäftsmäßige Herr Papa hatte auch gegen diese Verbindung nichts Stichhaltiges einzuwenden, zumal wenn der junge Poet seine Sachen in Zukunft bei ihm herausgab.

Und wieder hatte das Leben ihm Wort gehalten, — und so manchen seiner Mitschüler hatte es betrogen, auch hier schändlich betrogen. Seine Rosa hatte ihm treu zur Seite gestanden und ihm hinweggeholfen über die Unannehmlichkeiten des Tages, und wenn er von der anstrengenden Geistesarbeit ermüdet, hatte sie ihm ein Lied gesungen von seliger goldener Zeit oder eine Romanze aus den Kreuzzügen, die ihm besonders lieb und teuer war, und wenn sich eine Wolke auf seiner Stirne gelagert, hatte sie einen Kuß darauf gedrückt und ihm freundlich zugeredet, und es war wieder sonnig geworden vor seinen Augen.

Ja, sie hatte ihm Sonnenschein ins Haus gebracht und ein paar liebe Kinder dazu, zwei frische Knaben, die es ihm gleichtaten mit den lebhaften, dunkeln Augen, und ein Mädchen mit Goldlocken und zwei leuchtenden blauen Sternen in dem unschuldigen heiteren Antlitz. Und doch, glücklich war er bei all diesem Glück nicht gewesen. Er wußte selbst nicht recht, was ihm fehlte, aber es fehlte ihm etwas. Mehr als einmal, wenn die Sonne des großen gotischen Rathaussaales mächtige Fenster da drüben in ihren letzten Strahlen erglühen ließ, daß sie brannten und loderten wie ein Feuermeer, da war es ihm vorgekommen, als sei das der Purpur des Königs Salomo, und als müßte jeden Augenblick in Goldbuchstaben das furchtbare Wort darin aufleuchten: Vanitas. —

Und nicht einmal dieses Glück sollte länger dauern als ein paar Jahre. Die Gattin war in der Blüte ihres Lebens unerwartet von seiner Seite gerissen, und noch hatten die Rosen auf ihrem Grabe nicht dreimal geblüht, da bezeichneten ein Paar frische Erdhügel schon die Stelle, wo der eine Knabe, und zwar der ältere und verständigere und das Mädchen mit den Goldlocken und den blauen Sternen im unschuldigen Antlitz ihre letzte Ruhestätte gefunden. Den jüngeren, den einzigen, der ihm noch geblieben, hatte er nun einem Pensionat übergeben und sah ihn deshalb bloß ein paarmal im Jahre bei sich.

Da wohnte er jetzt, einsam, ganz einsam, und eine alte runzelige Haushälterin führte bei ihm die Wirtschaft. Er aber wurde mehr und mehr zum Einsiedler seines Studierzimmers, wo er seinen Schmerz in rastloser Arbeit zu betäuben und zu vergessen suchte. Wenn aber im Frühling die ersten Rosen sich öffneten, da saß er wohl stundenlang auf dem Friedhofe, und mehrere wollten gesehen haben, daß er bitterlich weinte. —

Seine Gesundheit war dieser Lebensweise nicht gewachsen, und so konnte es nicht ausbleiben, daß er eines Tages zusammenbrach.

Jetzt lag er da in dem weichen, weißen Kissen, bleich und abgezehrt und hilflos und aufgegeben von den Ärzten. An seiner Seite saß der Freund, der würdige Domherr, dem er sich in den letzten Jahren wieder etwas mehr genähert, da er bei ihm wahre Teilnahme gefunden und manches Wort der Beruhigung und des Trostes gehört.

Auf einem Tischlein neben dem Bette lagen verschiedene Bücher, unter ihnen einige geschichtliche Werke über die letzten Jahrhunderte des Mittelalters und Dantes „Göttliche Komödie“. Es waren Sachen, die er für einen neuen Roman verwerten wollte, aber die unbarmherzige Krankheit hatte ihn mitten in den Vorstudien niedergeworfen.

„Was sagst Du zu dieser Stelle?“ fragte er den Freund, nahm die Dichtung des Florentiners und zeigte nach kurzem Herumblättern auf einen der ersten Gesänge aus der „Hölle“. „Die Charakterlosen, nicht gerichtet, ausgestoßen von Seligkeit und Verdammnis. Ist das nicht eine sonderbare Idee?“

„Theologisch ist sie gewiß nicht wörtlich zu nehmen,“ erwiderte der Domherr, „aber der Dichter hat auf geistvolle Weise angedeutet, wie sehr er die Halbheit und Farblosigkeit verabscheut.“

„Fast will es mir scheinen, daß Dante mich auch an diesen Ort versetzt hätte, wenn er mich gekannt.“

„Du bist streng.“

„Ja, habe ich denn jemals für höhere Ziele gestrebt und gearbeitet? — Wahrhaftig, ich habe nicht Romane zusammengesudelt, wie manche meiner Kollegen, voll von Lüsternheit und voll von Verleumdung und Verdächtigung alles Großen und Heiligen; aber . . .“

„Nun, Du hast jedenfalls viel elendes Geschreibsel verdrängt durch Deine Sachen. Das ist schon viel wert. Wenn ich auch nicht genug darüber staunen kann, mit welcher Urteilslosigkeit man bisweilen ein Werk als „Tendenzdichtung“ verketzert, weil mal ein religiöser Gedanke durchblitzt, der künstlerisch nicht genügend motiviert und eingekleidet sein soll — wollte Gott, die Herren wären in anderen Punkten auch so skrupulös — so bin ich doch keineswegs ein Verfechter jenes Extrems, das da höchstens ein Kirchenlied oder eine zellenvergitterte Klosterpoesie gelten lassen will.“

„Schon gut, aber, wie gesagt, ich habe in allem nur den Eitelkeiten der Welt gedient. Schon als wir noch zusammen auf dem Gymnasium waren, träumte ich bloß von Erfolg und Ruhm und von neuen Auflagen. Von dem König Salomo auf der Aula habe ich Dir früher schon einmal erzählt.“

„Nun, das hat also doch tiefen Eindruck auf Dich gemacht und jedenfalls Dein Handeln oftmals bestimmt.“

„Unangenehm war er mir, dieser Gedanke, ich hielt ihn für pessimistisch und widerwärtig. Noch am selben Abend habe ich ihn im Kasino — bei unserem Abschiedskommers, Du erinnerst Dich — im Rheinwein begraben und hinweggescherzt mit den lebenslustigen Kameraden. Und wenn er später wiederkehrte, so verdarb er mir wohl mal die Stimmung, aber den Egoismus brach er nicht. Ich bin kein Mörder und Ehebrecher, aber ein Theologe wie Du weiß, daß das nicht genug ist . . .“

7.

Dietrich war wieder allein; der Abend dämmerte, und die Phantasie belebte dem Kranken das einsame Zimmer mit mancherlei farbenprächtigen Bildern, aber durch alle zog wie ein düsteres Verhängnis der eine traurige Grundton: Vanitas, und der umflorte alle die Herrlichkeit.

Der Verleger war daran, die fünfzigste Auflage seiner Romanzen herauszugeben, auf feinerem Papier und vornehmer gebunden als die früheren. Es war nicht die hundertste vom „Fall Karthagos“, aber es war doch eine fünfzigste . . ., aber was war das alles? . . .

Allmählich versank der reiche und doch so arme Dichter in einen leichten Schlummer, und es war ihm, als stände er an der Pforte der Ewigkeit und St. Petrus fragte: „Nun, wie hoch soll denn der in den Himmel?“ Und der alte Direktor des Gymnasiums steckte den Kopf heraus und antwortete: „Es ist ein alter Schüler, und er hat die fünfzigste Auflage . . .“

Er erwachte, denn eben schellte es laut an der Entreetüre. — War dieser Traum, der ihn eben umgaukelt, nicht wie eine bittere Ironie auf sein Leben? Schmerzlich bewegt dachte er an Moltkes Wort von der großen Umrangierung im Jenseits. Eine Träne rann in die weißen Kissen nieder.

Da trat die alte, runzelige Haushälterin ein und legte ihm ein kleines, sauber eingewickeltes Paket auf den Tisch. Ein Blick auf die Umhüllung belehrte ihn, daß es das erste Exemplar der Jubelausgabe sei, das ihm der Verleger übersandte.

Aber er schaute es nicht an, sondern drehte sich um, nach der Wand, wo eben der letzte Strahl der scheidenden Sonne hinzitterte. Vanitas . . .

Die deutsche Städteausstellung in Dresden.

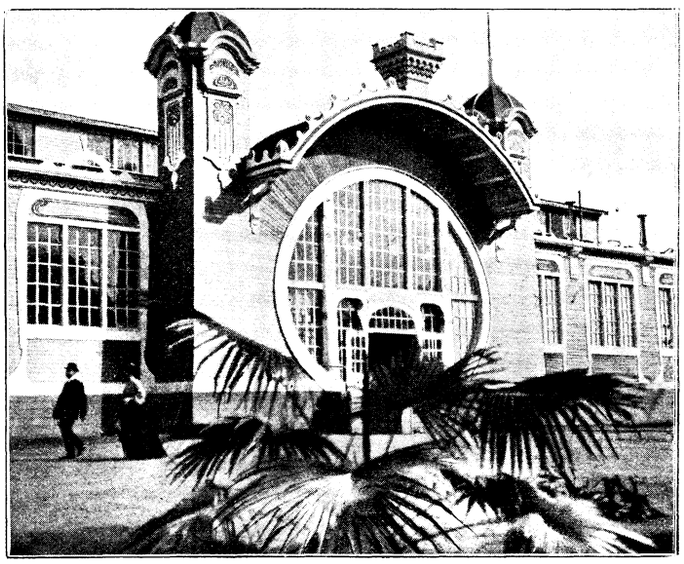
Von **Eduard A. Trapp.**

Eine „Städteausstellung“? Was ist dies? Diese Frage wird mancher unserer Leser beim Betrachten der Bilder von der deutschen Städteausstellung uns entgegenhalten. Wir beantworten sie am besten, wenn wir zunächst der Vorgeschichte des nunmehr vollendeten Unternehmens einige wenige Worte widmen, ehe wir auf dasselbe selbst eingehen. Im Jahre 1897 tagte zu Karlsruhe i. B. eine Zusammenkunft der Oberhäupter verschiedener Städte. Auf derselben brachte der Dresdner Oberbürgermeister Geh. Finanzrat Dr. Beutler den Gedanken zur Anregung, die glänzende Entwickelung des deutschen Städtewesens in den letzten Jahrzehnten durch eine große Ausstellung zur Darstellung zu bringen, in derselben die Verwaltung auf den verschiedensten Gebieten zu zeigen und auf den Besucher erhebend, erfreuend, aber auch instruktiv und belehrend zu wirken. Der Idee folgte die Inangriffnahme der Ausführung auf dem Fuße, man beschloß, diese erste deutsche Städteausstellung in Dresden, einer Perle im deutschen Städtekranz, zu veranstalten. Der hochselige König Albert von Sachsen hatte das Protektorat übernommen, Reichskanzler Graf von Bülow und Staatsminister von Metzsch-Dresden nahmen das Amt als Ehrenvorsitzende im Hauptausschusse an, und dieser selbst vereinigte unter dem Vorsitz des Dresdner Oberbürgermeisters Dr. Beutler in sich die Oberhäupter einer Anzahl deutscher Großstädte wie München, Köln, Leipzig, Breslau, Hannover ꝛc. ꝛc. Nach jahrelanger, mühevoller Arbeit ist es vollendet, das bedeutende Werk, die deutsche Städteausstellung Dresden 1903, deren Protektorat nach König Alberts Tode König Georg gnädigst übernommen hat.

In dem imposanten Ausstellungspalast der sächsischen Residenzstadt, der an und für sich als das glänzendste Ausstellungsobjekt gelten darf und in dem ihn umschließenden idyllischen Ausstellungspark sind die deutschen Städte, 128 an der Zahl — nur solche mit über 25000 Einwohnern sind aufgefordert worden — zu Worte gekommen und verkündigen dem Beschauer von all ihrer Herrlichkeit und Größe, von ihrem Wachsen und Gedeihen, von ihren Einrichtungen zum Wohle ihrer Bewohner. Man darf nun keineswegs glauben, die Veranstaltung habe den Zweck, Reklame für die betreffenden Städte zu machen, Fremde zu ihnen zu ziehen oder vielleicht für spezielle Fabrikate der einzelnen ausstellenden Städte Käufer und Kunden zu gewinnen. Keineswegs. Der Gedanke lag und liegt vollständig fern. Rein ideellen Zwecken dient das Unternehmen und die ausstellenden Stadtverwaltungen wollen nichts anderes sagen als: So leiten wir unsere Stadt, so sorgen wir für die Bewohner, für deren Wohlbefinden und Sicherheit, so pflegen wir unsere Kranken, so wachsen und gedeihen wir.

Daß es nicht allein für den Fachmann, sondern ganz besonders für den Laien, der im übrigen nur wenig Gelegenheit hat, den Betrieb einer Stadtverwaltung kennen zu lernen, von sehr großem Interesse ist, auf diese Weise einen Einblick zu tun in das Verwaltungssystem unserer deutschen Groß- und Mittelstädte, wird sich der Leser denken können, wenn er aus dem Nachfolgenden entnimmt, was alles sich unter dem Begriff deutsche Städteausstellung vereint.

Zunächst haben wir es mit acht Hauptabteilungen zu tun, deren erste die Fürsorge der Gemeinden für die Verkehrsver-



Maschinenhalle.

hältnisse, für Beleuchtung, Straßenbau und Entwässerung, Brücken und Häfen, einschließlich des gesamten Tiefbau- und Vermessungswesens, der Straßenbahnen u. s. w. vor Augen führt. Wir sehen da verschiedene Pläne ganzer Städte, einzelner Stadtteile, Modelle eigenartig angelegter Straßen, so dasjenige der Unterführung der Gelbsattelstraße in München, die eigenartige Bodengestaltung der Stadt Augsburg, Pläne und Ansichten über künstlerische Ausgestaltung des Kaiser Wilhelmplatzes in Bamberg, Übersichtspläne über Straßenbahnnetze in den Städten, wir tun Einblick in das Anwachsen des Betriebes derselben, wir lernen deren Schutzvorrichtungen kennen. Hochinteressant in dieser Abteilung ist die Gruppe der Entwässerungsanlagen, die wir angesichts ganzer Straßenquerschnitte in natürlichen Raumverhältnissen, beispielsweise an Breslau studieren können. Die zweite Abteilung befaßt sich mit Stadterweiterungen, Baupolizei und Wohnungswesen. Sie zeigt zunächst, wie das Anwachsen der Großstädte immer neue Bebauungspläne notwendig macht und überall die Stadtgebiete erweitert werden müssen und führt in der sozialpolitischen wichtigen Gruppe des Wohnungswesens unter anderem Modelle, Bilder und Pläne von Arbeiterwohnhäusern und billigen Einfamilienhäusern vor. In der dritten, der Fürsorge der Gemeinden für öffentliche Kunst gewidmeten Abteilung sehen wir zahlreiche Modelle öffentlicher,



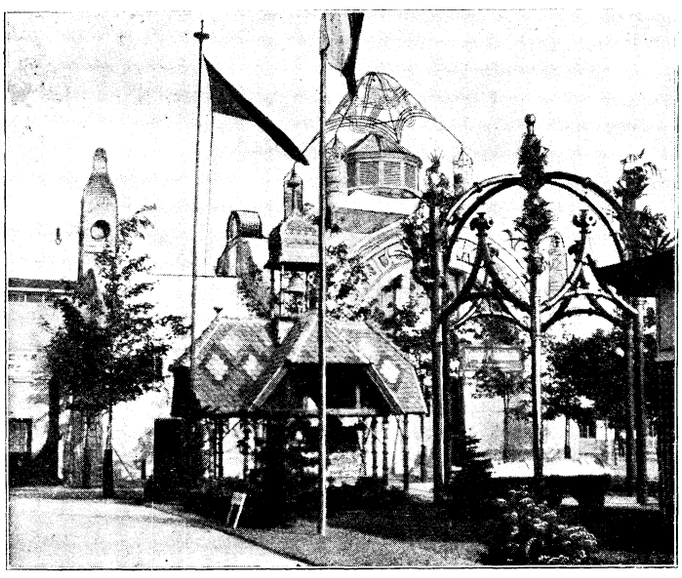
Ausstellungspalast der deutschen Städteausstellung.

teils bereits errichteter, teils im Bau begriffener oder projektierter Gebäude und Kunstdenkmäler, sowie Bilder und Kunstwerke, die sich im Besitze der Städte befinden oder irgendwelchen Zusammenhang mit den Städten und ihrer Geschichte haben; die Gold- und Silberschätze der Schatzkammern wurden herbeigeschafft und dies alles vereinigt sich in dieser Abteilung zu einer wahren Kunst- und Kunstgewerbeausstellung im kleinen, die schon durch ihre Vielseitigkeit größtes Interesse erheischt. Die Modelle und Pläne lassen zur Ehre mancher mittelgroßen Stadt erkennen, daß sie nicht ansteht und anstand, verhältnismäßig hohe Opfer zu bringen; wenn es galt, ihre Bauten mit künstlerischem Geschmack zu gestalten, so hat zum Beispiel Augsburg eine und eine halbe Million aufgewendet für ein Stadttheater, St. Johann a. Saar circa dreiviertel Millionen für sein nach den Plänen des Münchener Architekten Professor von Hauberisser erbautes Rathaus.

Eine kleine Ausstellung für sich bilden die Objekte der Stadt Hildesheim, eine Darstellung der Fürsorge der Stadtgemeinde für Erhaltung der altertümlichen und künstlerischen Eigenart der Stadt bei gleichzeitiger Rücksichtnahme auf die Bedürfnisse der Neuzeit. Auch die kirchliche Kunst gelangt in älteren und neueren Objekten zum Ausdruck, so in den bildlichen Darstellungen der im 17. 18. Jahrhundert erbauten katholischen Pfarrkirche und der noch vierhundert Jahre älteren Peter-Paulskirche zu Liegnitz, des würdigen Domes zu Münster, der zur Zeit in Renovation befindlichen Salvatorkirche in Duisburg, der katholischen sowie der protestantischen Jung St. Peterskirche in Straßburg und einer Anzahl anderer Gotteshäuser. Die vierte Abteilung zeigt uns, wie die Gemeinden für die Gesundheit und Wohlfahrt sorgen, und verbindet damit eine Veranschaulichung des Polizeiwesens. Da sind öffentliche Gartenanlagen, Bade- und Bedürfnisanstalten vorgeführt, Modelle und Zeichnungen von Schlacht- und Viehhofanlagen, Markthallen 2c. zeigen uns die verschiedenartige Lösung der Frage der Nahrungsmittelfürsorge. In der Gruppe, die sich mit Gewährung um Hilfe in der Not befaßt, sehen wir vor allem das Feuerlöschwesen in Modellen von eingerichteten Feuerwagen, sowie von einzelnen Fahrzeugen, während das Beerdigungswesen durch Zeichnungen und Pläne von Friedhöfen 2c. vertreten ist. Darstellungen von Schulgebäuden in Modellen und Plänen, die innere Einrichtung der Schulzimmer, der Unterrichtsbetrieb, wobei Blinden- und Taubstummenanstalten, Haushaltungsschulen u. s. w. in Betracht gezogen wurden, die Schulgesundheitspflege, Bildungsanstalten für Erwachsene, Stadtbibliotheken, Lehr- und Lesehallen und dergleichen vereinigen sich zur fünften Abteilung: Schulwesen und Volksbildung. Einen breiten Raum nehmen in der sechsten Abteilung die Armen- und Krankenpflege, Wohltätigkeitsanstalten und -stiftungen ein. Viele Anstalten sind in Modellen dargestellt und lassen uns so das Innere der Krankenhäuser, sowie die Zweckmäßigkeit ihrer Einrichtung bis ins kleinste Detail studieren. Die siebente Abteilung: Kassen- und Finanzverwaltung, einschließlich Steuerverwaltung, städtische Gewerbebetriebe und städtischer zur Gemeindeverwaltung nicht unmittelbar benützter Grundbesitz, sowie Einrichtungen der Gemeinden für Sparkassen und Leihwesen, endlich die achte Abteilung: Registratur- und Bureaueinrichtungen, Beamtenschaft u. s. w., Statistik und Literatur mögen vielleicht denjenigen Teil der Städteausstellung ausmachen, der in der Hauptsache nur den Fachmann anziehen wird, wenngleich es auch für den Laien nicht uninteressant sein dürfte, hier einen Einblick in das Innere des Verwaltungsbetriebes nun zu können. Mit diesen vorbesprochenen acht zum größten Teil im städtischen, erweiterten Ausstellungspalast untergebrachten Abteilungen ist die Ausstellung jedoch keineswegs erledigt, dieselben stellen vielmehr nur einen Hauptteil vor, der aus Mitteln der Stadtverwaltungen zusammengetragen wurde, ihm schließt sich ein zweiter Teil an, dessen Objekte einzelne deutsche Gewerbetreibende und Industrielle zur Ausstellung brachten. In einer Anzahl von größeren Gebäuden, wie der Industrie- und Maschinenhalle, in zahlreichen Kiosken und Pavillons, die im weiten Ausstellungspark verstreut liegen, sind diese Industrieprodukte untergebracht, im Sinne des Programms einer Städteausstellung selbstverständlich nur solche, die zum Bedarf der Stadtverwaltungen gehören und das sind viele, genug um eine Maschinen- und Industrie-Ausstellung zu bilden, die an und für sich schon eine überreiche Fülle des Interessanten darbieten. Rechnet man hierzu, daß sich noch verschiedene Ver-



Deutsche Städteausstellung: Tonwarenindustrie Wiesloch.



Deutsche Städteausstellung: Industriehalle.

waltungen, Betriebe und Branchen zu neun Sonderausstellungen zusammengetan haben, in denen sie auf ihren Einzelgebieten besonders wertvolles zur Anschauung bringen, wie die städtischen Gas- und Wasserwerke, die Elektrizitätswerke, die deutschen Sicherheitsbehörden, das Samariterwesen, die Volkskrankheiten und ihre Bekämpfer, den öffentlichen Arbeitsnachweis, das Gewerbegerichtswesen u. a. mehr, so wird man sich einen Begriff von der Vielseitigkeit und dem Allgemeininteresse der deutschen Städteausstellung machen können.

Unsere Bilder zeigen zuvörderst den herrlichen Ausstellungspalast der sächsischen Residenzstadt, sowie einige Hallen aus dem weiten Ausstellungsplatz. Wer sie alle durchwandert und eingehend in Augenschein genommen hat, wird mit Befriedigung und Stolz sich ein Bild von der Blüte deutschen Städtewesens machen können.

Die Blumenfelder bei Haarlem.

Von **E. Grapperhaus.**

Hyazinthen! Wer kennt sie nicht, jene duftigen, farbenprächtigen Kinder Floras? Wer liebt sie nicht, jene poetischen Frühlingsboten, welche, wenn der Aprilsturm noch durch die Lande fegt, dem Menschen verkünden, daß nach langem Winterschlafe die Natur wieder zu neuem Leben erwacht ist? Ach, es ist etwas Herrliches um Hyazinthen! Wie entzücken sie uns mit ihren zarten Farben und ihrem feinen Dufte! Wie erfrischen und verschönern sie unser Heim im rauhen Vorfrühling, wenn eben die Natur sich anschickt, das keimende Leben entsprießen zu lassen!

Doch so verbreitet die Hyazinthen auch sind, so wenig bekannt dürfte ihre eigentliche Heimat, die Umgebung der holländischen Blumenstadt Haarlem sein.

Man hat den Holländern nachgesagt, ihre Tätigkeit richte sich lediglich darauf, den Gaumen der Gourmands einer ganzen Welt zu befriedigen; ihre Stärke liege in der Erzeugung von epikuräischen Produkten. Allerdings, die Behauptung hat etwas für sich: der vortreffliche Genever, der pikante Käse, die feine Butter und die aromatische Zigarre Hollands sind weltberühmt, um von dem vielen anderen, dessen Anblick eines Feinschmeckers Herz erfreut, nicht zu reden.

Die Blumenzwiebeln jedoch haben es glänzend bewiesen, daß der holländische Fleiß sich auch mehr poetischen Stoffen zuwendet, und in welchem Maße, das zeigt uns die Statistik. Im Jahre 1899 bezifferte sich der Export von Blumenzwiebeln auf rund 6 900 000 kg brutto, eine Zahl, die für das kleine Holland schon etwas sagen will. Während des Burenkrieges betrug die Ausfuhr allerdings bedeutend weniger und zwar weil die Hauptabnehmer der Zwiebeln, die Söhne und Töchter des „stolzen" Albions, ihrer Hyazinthenliebe heldenmütig entsagten, um dadurch die „Dutchmen" für ihre Burensympathieen empfindlich zu strafen.

Einige geschichtliche Daten dürften hier am Platze sein. Die Blumenzwiebelzucht wurde um das Jahr 1560 aus Konstantinopel in die Dünengegend bei Haarlem eingeführt und erreichte hier bald einen derartigen Aufschwung, daß der Weltmarkt in Blumenzwiebeln sich auf Haarlem beschränkte. Seitdem hat die Stadt diesen Rang behauptet. Wenn auch die Zwiebeln heute in aller Welt verbreitet sind — Holland ist noch immer das klassische Land der Hyazinthen und Tulpen.

Es war um die Wende des 16. Jahrhunderts, als der fabelhafte, bis zum Wahnsinn gesteigerte Blumenzwiebelkultus einen solchen Grad erreichte, daß man u. a. für eine einzige Tulpenzwiebel, genannt „Semper Augustus", 10000—15000 Gulden zahlte.

Wie man zu diesem horrenden Preise kam? frägt der Leser. Erstens bedingte die große Seltenheit der Zwiebeln schon an sich einen hohen Wert, und dann .... die Mode, diese gewaltige Tyrannin! Es war nämlich Sitte der damaligen jungen Männerwelt, ihren Damen als Zeichen der Verehrung Tulpen anzubieten, und nun entstand ein edler Wetteifer, um die schönste Tulpe mit den feinsten und zartesten Farben seiner Auserwählten verehren zu können. Übrigens lag der Hauptgrund für solche, schon mehr unheimlichen Preise darin, daß mit den Zwiebeln ein schwung- und schwindelhafter Spekulationshandel, so gut wie heutzutage mit Wertpapieren nicht existierender amerikanischer Eisenbahnen, getrieben wurde. Dieser Handel herrschte damals seuchenartig in Holland und hat manchen Bettler reich und manchen Reichen zum Bettler gemacht, bis die Regierung kräftig einschritt und dem Unfug ein Ende machte.

Doch suchen wir jetzt die vielgenannte Stadt der Hyazinthen, Haarlem selbst auf! Mit dem Schnellzug ist sie von Amsterdam aus in etwa zwanzig Minuten zu erreichen. Haarlem ist eine schöne, aristokratische Stadt mit 64000 Einwohnern. Es bildet gewissermaßen den Sommeraufenthalt der Amsterdamer, von denen eine Menge hier ihre Villen besitzen, ist Sitz der Provinzialbehörden und eines katholischen Bischofs, und so recht der Typus einer ruhigen beschaulich-stillen holländischen Provinzstadt. Schon im 12. Jahrhundert erfreute es sich großer Bedeutung. An dem großen Aufstand der Niederlande gegen Spanien hat Haarlem tatkräftigen Anteil genommen; in der holländischen Geschichte ist es namentlich berühmt durch die siebenmonatliche Belagerung, die es 1572 auszuhalten hatte und nach deren Beendigung die Spanier in Haarlem greulich hausten. Unter den Sehenswürdigkeiten Haarlems ragt besonders die herrliche große St. Bavokirche hervor. Dieser mächtige Bau, eine spätgotische Basilika von 140 Meter Länge mit 80 Meter hohem Turm, befindet sich seit der Reformation in protestantischen Händen. Die Kirche besitzt in ihrer Orgel mit 5000 Pfeifen und 68 Registern ein Werk, auf welches ganz Holland stolz ist. Ferner sind zu erwähnen das sehr alte Rathaus, mit einer kostbaren Gemäldesammlung (Franz Hals); das Teylersche Museum für Theologie und Naturwissenschaften und das Kolonialmuseum. Haarlem ist der Geburtsort der Maler Franz Hals, Ostade, Wouwerman und Berchem; auch ist hier Laurens Janszoon Coster geboren worden, dem die Holländer die Erfindung der Buchdruckerkunst zuschreiben. Die Stadt war und ist denn auch ein Mittelpunkt der literarischen Kreise Hollands. Viele Größen, Bilderdijk, Busken Huet, de Genestet u. a. haben hier gewohnt. In Haarlem erscheint überdies die älteste holländische Zeitung, die „Oprechte Haarlemsche Courant", die auf ein 220jähriges Alter zurückblicken kann. Am altertümlichen „Groote Markt" steht ein wenig schönes Denkmal Costers, während ein anderes, gefälligeres Denkmal vor einigen Jahren dem großen Hals errichtet wurde. In Bezug auf schöne Lage und reizvolles Äußere wird Haarlem kaum von einer andern niederländischen Stadt übertroffen. Die prächtigen Waldungen in der Nähe, die hübschen Villenkolonieen und die Nachbarschaft der Nordsee, (das bekannte Seebad Zandvoort ist nur etwa 6 Kilometer östlich von Haarlem gelegen), last not least aber die entzückenden Blumenfelder haben die Stadt zu einem Pensionopolis allerersten Ranges gemacht.

In der Umgebung Haarlems nun, und zwar längs der Nordsee, (2 Stunden vom Strande entfernt) etwa 2 Stunden gen Norden und 4 Stunden gen Süden dieser Stadt, dehnen sich die Hyazinthen- und Tulpenfelder aus.

Wir nehmen am Bahnhofe einen der vielen Wagen, fahren zunächst durch die Stadt über den „Groote Markt" und biegen, sobald wir das Stadtweichbild hinter uns haben, in eine hübsche Villenstraße ein. Noch sehen wir keine Blumen, und doch, welch süßer, berückender Duft berührt unsere Geruchsnerven und strömt in betäubenden Wellen zu uns herüber! Es sind die Blumenfelder, die sich schon von weitem bemerkbar machen. Jetzt haben wir die letzten Häuser hinter uns — da breitet sie sich vor uns aus, die weite duftende, in allen Farben prangende Fläche. Entzückt und verwirrt blicken wir auf das großartige Bild, an dessen mächtigen Zauber sich das Auge erst gewöhnen muß. Vor uns erstrecken sich, so weit wir zu sehen vermögen, die Felder mit ihren weißen, roten, gelben, blauen und lilafarbenen Hyazinthen in allen Farbenabstufungen und Schattierungen. Hoch über uns blaut der Himmel im reinsten Azur und fließt am Horizont mit den glühenden Farben der Blumen zusammen.

Die warme Aprilsonne überstrahlt die bunten Felder mit ihrem goldigen Scheine und zaubert immer neue Lichteffekte hervor auf der endlos scheinenden Fläche mit den vielen Millionen Hyazinthen. Und um uns wogen die schmeichelnden,

sinnberückenden Düfte, sie durchdringen und erfüllen uns ganz mit ihrem betäubenden Geruch.

Es ist ein wundervoller Anblick, diese Blumenfülle, und wo auch der blasierte „globetrotter“ in der Welt umherirren mag, und wie seine stets wechselnden Eindrücke sich im Strome der Zeit auch jagen mögen, die Erinnerung an dieses einzige, überwältigende Bild wird in ihm nie erlöschen.

Und weiter führt uns der Weg inmitten der Blumenfelder nach Overveen und Bloemendaal, das seinen Namen den Kindern Floras dankt. Hin und wieder erheben sich hübsche Villen und große Gebäude zwischen den Feldern. Es sind die Wohnhäuser der Blumenzüchter und die Räume, in denen die Zwiebeln nach der Blütezeit getrocknet werden. Wir begegnen Arbeitern, welche die Hyazinthen abschneiden und in Körben sammeln, denn auch der Versand von abgeschnittenen Blumen spielt eine Rolle.

In den letzten Jahren ist diese Blumenausfuhr übrigens zurückgegangen. Da man nämlich im Auslande die abgeschnittenen Blumen gern kaufte, verringerte sich der Absatz an Zwiebeln von Jahr zu Jahr. Man will jedoch die Zwiebeln verkaufen und nicht die Blumen, welche einen sehr geringen Wert haben. Für 5 — 10 Pfennig ersteht man den prachtvollsten Strauß.

Um die Blumenzwiebelzucht voll zu würdigen, bedarf es eines besonderen Studiums. Wir wollen versuchen, in Kürze den Entwicklungsprozeß der Zwiebeln zu schildern.

Die Zwiebelkultur bedingt in erster Linie einen ganz eigenartigen Boden und zwar den lockern Dünensand der Haarlemer Umgebung. Man hat auch in andern Ländern Versuche mit der Kultur gemacht, — so sind z. B. auch um Berlin große Züchtereien, doch stets standen die Blumen dem Haarlemer Erzeugnis weit nach. Auch das eigenartige holländische Klima trägt dazu bei, die Hyazinthen gerade in Holland so besonders gedeihen zu lassen. Wie man sich erzählt, soll vor vielen Jahren eine ganze Schiffsladung Haarlemer Dünenboden nach dem Süden Frankreichs gesandt worden sein, und trotz aller Fürsorge konnten die Blumen die Güte des Haarlemer Produktes nicht erreichen.

Die Zwiebeln begehren eine sehr sorgfältige, zärtliche Pflege. Auf demselben Felde dürfen nur alle drei Jahre Hyazinthen gezüchtet werden. Im zweiten Jahre pflanzt man Tulpen und im dritten Jahre wird der Boden gründlich umgearbeitet und nicht bepflanzt. Erst dann ist er wieder zur Aufnahme von Hyazinthen geeignet. Nur fetter, lockerer Sandboden, der reichhaltig mit Rindermist gedüngt werden muß, taugt zur Zucht. Es währt 3 — 5 Jahre, bevor eine Hyazinthenzwiebel zum Verkaufe gelangen kann und es ist daher begreiflich, welche Summe von Sorgen und Mühen eine einzige Zwiebel erfordert.

Der Fortpflanzungsprozeß der Zwiebeln, der künstlich unterstützt wird, ist ein ebenfalls ganz eigenartiger. Die alten Zwiebeln werden nämlich „ausgehöhlt“ oder „geschnitten“, das heißt, man schneidet in der Wurzelseite der Zwiebel eine kegelförmige Höhlung. Das „Schneiden“ besteht in einem tiefen Kreuze, das man über der Wurzelseite anbringt. In diesen Wunden der sterbenden Zwiebel nun entfaltet sich das junge Leben. Nachdem die Zwiebeln im April 3 — 4 Wochen geblüht haben, werden sie im Juli ausgegraben, „ausgehöhlt“ oder „geschnitten“. Die ausgehöhlten Zwiebeln werden auf lange, hölzerne Gerüste in luftigen Räumen zum Trocknen gestellt, während man die geschnittenen etwa 10 Tage lang mit dem Schnitt aufwärts in den Dünensand legt. Im Schnitt bilden sich kleine sogenannte „Augen“; und zwar je nach der Sorte, 20 — 30 Stück. Wenn nun im September die Zwiebeln in den Boden gebracht werden, entwickeln sich aus diesen „Augen“ die jungen Zwiebeln. Sorgfältigst wird darauf geachtet, daß man kranke Zwiebeln, welche die gesunden anstecken würden, aus dem Boden entfernt. Natürlich müssen auch die verschiedenen Witterungseinflüsse beachtet werden; so z. B. werden im Winter die Felder mit großen Matten bedeckt, um das Erfrieren der Zwiebeln zu verhüten.

Wie viele der verehrten Leserinnen, die sich an den duftenden Hyazinthen vor ihrem Fenster erfreuen, werden wohl ahnen, welches Maß von sorgfältigster Pflege diese unscheinbaren Zwiebeln erheischen! Und das noch bevor sie „salonfähig“ sind. Sobald sie erst reif zum Verkauf geworden, hebt auch für den neuen Besitzer die Arbeit an. Man zieht die Zwiebeln entweder in Töpfen im Treibhause oder was bequemer und daher gebräuchlicher ist — im Zimmer in den bekannten langen, enghalsigen Gläsern, die man nach der Entwicklung der Wurzeln an ein sonniges Fenster stellt und alle 3 — 4 Tage mit frischem Wasser versieht. Die so gewonnenen Blumen stehen den in freier Natur getriebenen jedoch bedeutend nach. Diese werden mit den schönsten Namen geschmückt, wodurch man sich aber nicht beirren lassen darf, der Name ist lediglich Dekoration.

Ich habe im Vorhergehenden nur von den Hyazinthen, als den bekanntesten Zwiebeln, gesprochen. Die Zucht der Tulpen, Krokussen, Narzissen u. s. w. unterscheidet sich wenig von derjenigen der Hyazinthen. Auch die Tulpen, deren es zirka 500 Arten gibt, sind sehr verbreitet und übertreffen an Farbenreichtum manchmal die Hyazinthen beträchtlich, deren süßer Duft ihnen jedoch mangelt.

Es gibt vier Qualitäten Hyazinthen, während die Zahl der Sorten Legion ist, da man zum Veredlungszwecke öfter zwei Arten miteinander kreuzt; das Erzeugnis stellt dann eine neue Sorte dar.

Trotzdem der Wert der Zwiebeln ein ziemlich geringer ist, — eine Hyazinthe kostet etwa 25 und eine Tulpe nur 10 Pfennig — ist das Geschäft der „bloembollenhandelaren“ ein sehr einträgliches. Dies kann auch nicht Wunder nehmen, wenn man bedenkt, daß, während die Kulturkosten 9 Mark für den Dekameter betragen, der Ertrag desselben sich auf 40 Mark beziffert!

Die pracht- und prunkvollen Villen am Wege nach Bloemendaal legen ein beredtes Zeugnis für die Ergiebigkeit des Geschäftes ab. Es gibt sogar Millionäre unter den Züchtern. Eine der größten Firmen, ein Welthaus, ist Antoon Roozen und Zoon in Overveen. Der Inhaber hat sich aus ganz kleinen Verhältnissen emporgearbeitet und ist heute steinreich.

Wie in dem Orte Overveen die Hyazinthen Hauptsache sind, so werden in den Dörfern Heemstede, Hillegom und Lisse, südlich von Haarlem gelegen, vorzugsweise Tulpen, Narzissen und Krokussen gezüchtet. Wenn man die ganze Strecke von Santpoort bis nach Leiden besuchen will, kommt man innerhalb 6—7 Stunden aus den Blumen schier nicht heraus. Es ist ein ununterbrochenes Wechseln von Farben, von Düften, von Empfindungen. Man wird schließlich völlig berauscht von der endlosen Pracht und kehrt heim mit der Erinnerung an eines der schönsten und eigenartigsten Schauspiele, welches die Welt aufzuweisen hat.

Himmelserscheinungen im August 1903.

Um die Mitte des Monats bietet der Fixsternhimmel gegen 10 Uhr abends folgenden Anblick: Im Zenit steht der Schwan, daneben die Leier mit der hellen Vega. Vom Zenit aus nach Norden stehen der Drache, der kl. und der gr. Bär, am Horizont Capella im Fuhrmann, nach Westen Herkules, Krone, Bootes, nach Südwesten Sobieskis Schild und Ophiuchus, nach Süden Delphin und Adler, nach Osten Pegasus, nach Nordosten Andromeda (etwas nordwestlich von dem mittleren der drei hellen, eine fast gerade Linie bildenden Sterne steht der Andromedanebel, der mit dem Opernguckerleicht zu finden ist), Cepheus, Kassiopeia und Perseus mit dem veränderlichen Algol, dessen Licht am schwächsten ist: am 11. um 3 Uhr morgens, am 13. um Mitternacht, am 16. um 9 Uhr abends. Die Milchstraße zieht sich am späten Abend von Nordost nach Südwest.

Des Abends sind sämtliche dem bloßen Auge überhaupt sichtbaren Planeten zu sehen. Merkur freilich nur in den letzten Tagen des Monats auf ganz kurze Zeit. Daß Kopernikus diesen Planeten niemals gesehen hat, ist wohl nur eine altüberlieferte Fabel. Doch so schwer auch Merkur mit bloßem Auge zu finden ist, so interessant ist seine Beobachtung im Fernrohr, da er Phasen gleich der Venus und dem Monde zeigt. Da bei „zunehmendem Merkur“ der beleuchtete Teil der Planetenscheibe schneller zunimmt, als es nach der Berechnung der Fall sein sollte, meinte man bisher, daß Merkur eine sehr unebene Oberfläche, Reihen von hohen Bergen besitze; deren Gipfel müßten schon im hellen Sonnenlichte strahlen, während die umliegende Ebene noch in dem Schatten der Nacht ruht, ein Schauspiel, das bei unserm Monde mit dem kleinsten Fernrohr zu beobachten ist. Man erklärt jetzt diese Erscheinung bei Merkur jedoch besser durch die Annahme von vielen, ziemlich engen vom Nord- zum Südpol laufenden Rissen, die durch die Zusammenziehung der dichten Masse des sonnennahen

Planeten entstanden sein mögen. Die hellleuchtenden Streifen, die der Vollmond schon bei geringer Vergrößerung zeigt, waren ursprünglich auch wohl ähnliche tiefe Furchen oder Risse, die jedoch durch die aus dem Innern hervorquellende glutflüssige Masse einst ausgefüllt wurden. Die sog. Kanäle des Mars und dunkle Streifen, die man auf Venus und dem einen der Jupitermonde beobachtet hat, dürften in ähnlicher Weise zu erklären sein.

Venus ist zu Anfang d. M. höchstens ½ bis ¼ Stunde nach Sonnenuntergang zu sehen. Am 12. erreicht sie ihren größten Glanz. Da sie jedoch schon ¾ Stunden nach der Sonne untergeht, so erscheint uns der Helligkeit des Hintergrundes wegen der Planet bei weitem nicht so hell als wir ihn im April oder Mai sahen. Auch der tiefe Stand am Horizont mindert den Glanz beträchtlich. Vom 18. an ist Venus ihrer Sonnennähe wegen nicht mehr zu unterscheiden. Mars ist etwa ¾ Stunden lang abends im Südwesten zu sehen; zuletzt geht er schon 2 Stunden nach der Sonne unter. Am 27. kommt er in die Nähe der zunehmenden Mondsichel. Jupiter, der immer früher, zuletzt bald nach Sonnenuntergang aufgeht, ist fast die ganze Nacht hindurch sichtbar; am 11. steht er nicht weit von der noch fast vollen Mondscheibe. Saturn geht immer früher, zuletzt gegen 2 Uhr morgens unter und ist abends wie den größten Teil der Nacht hindurch sichtbar.

Die Beobachtung des Sternschnuppenschwarmes der Perseiden (aus dem Sternbilde Perseus, abends am Nordosthorizont) ist am 10.—13. leider durch das Mondlicht beeinträchtigt. Man beobachte am 13. wenigstens von 8½—9½, am 14. bis 10 Uhr abends, ehe der Mond aufgeht. Dr. Warnatsch.

Vom Büchertisch.

Emil Michael, S. J., Geschichte des deutschen Volkes vom 13. Jahrhundert bis zum Ausgang des Mittelalters. 3. Band. 1. bis 3. Aufl. XXXI und 473 S. *M* 6.40, geb. *M* 8.40. Freiburg, Herder, 1903.

Endlich ist der mit Sehnsucht erwartete dritte Band des Michaelschen Geschichtswerkes erschienen. Derselbe behandelt die deutsche Wissenschaft und deutsche Mystik während des 13. Jahrhunderts und setzt sich zusammen aus folgender Stoffgliederung: Schrift- und Bücherwesen; Scholastik, Albert der Große; Mystik (spekulative und praktische); Bibelstudium und Bibelkenntnis; Moral und Pastoral, Rechtswissenschaft, Studium der alten Klassiker, sprachliche Leistungen; Geschichtsschreibung; Naturkunde, Mathematik, Medizin. Hat uns der gelehrte Verfasser im ersten Bande die sozialen und verfassungsgeschichtlichen Verhältnisse, im zweiten das Geistes- und Gemütsleben des deutschen Volkes im Mittelalter geschildert, so entwirft er uns im dritten ein fesselndes Bild von dem deutschen Gelehrtenleben jener Zeit. Mit welch ungeheurem Fleiße er das Material zusammengetragen, dafür spricht das umfangreiche Bücherverzeichnis, mit welch wissenschaftlicher Genauigkeit und Tüchtigkeit er es verarbeitet hat, das tritt dem Leser auf jeder Seite des Buches entgegen. Die Vorzüge, die von der Kritik den beiden ersten Bänden des Michaelschen Werkes nachgerühmt wurden, zeichnen auch den vorliegenden aus, denn neben einer bewundernswerten Quellenkenntnis gehen unbestechliche Wahrheitsliebe, ein objektives, durch keine Rücksichten beengtes Urteil, ein klarer, sicherer Blick und eine angenehme, durchsichtige Darstellung einher. So viel Licht auch im großen ganzen auf das wissenschaftliche Leben des deutschen Volkes im 13. Jahrhundert fällt und so erfreulich die Bestrebungen auf allen Wissensgebieten jener Zeit waren, hat es doch nicht an Schatten und Mängeln gefehlt, ebensowenig als unser Jahrhundert davon befreit ist. Michael verschweigt nichts von dem, was ihm tadelnswert erscheint, besonders gilt dies von manchen Auswüchsen und Verirrungen der Mystik, wobei der Theologe in ihm vor dem mit kritischer Sonde prüfenden Historiker zurücktritt. Gerade diese Objektivität hat bereits seinen ersten Bänden die volle Anerkennung auch der nichtkatholischen Kritik erworben, sie wird dem dritten gleichfalls den Weg zu protestantischen Lesern bahnen. Wir Katholiken aber dürfen uns des vorzüglichen Mannes freuen, der in unermüdlichem Sammeln, Sichten und Verarbeiten nur dem einen großen Ziele nachstrebt: die volle, reine Wahrheit zu verkündigen. Und dieser Wahrheit Beschaffenheit gereicht dem katholischen Mittelalter keineswegs zur Unehre, wie sich jeder selbst überzeugen kann, der sich in die Lektüre des gehaltvollen und überaus lehrreichen Werkes Michaels vertieft. Dieses Werk steht, ebenso wie Janssens und Pastors Geschichtswerke, als eine wissenschaftliche Großtat ersten Ranges vor uns. Dr. D.

Herm. Wagner, Illustrierte deutsche Flora. 3. verb. und verm. Aufl., bearb. von Dr. Aug. Garcke. 16 Lief. à 75 ₰. Verlag für Naturkunde in Stuttgart (Dr. Jul. Hoffmann).

Wagners vortreffliches Handbuch erscheint hiemit in einer neuen Auflage. Wer es einmal kennen gelernt hat, wird es nicht mehr entbehren wollen, denn es bietet mit seinen 1500 Pflanzenbildern ein Nachschlagebuch für alle, die entweder beruflich oder aus Liebhaberei mit der botanischen Wissenschaft sich beschäftigen. Die Pflanzenporträts sind so naturgetreu gezeichnet, daß sich mit ihrer Zuhilfenahme auch der Anfänger ohne Schwierigkeit zurecht finden kann. In seiner durchsichtigen Darstellungsweise wird das Buch von keinem andern derselben Art übertroffen, was angesichts des Reichtums der botanischen Literatur schon etwas bedeuten will. Wer also in die Lage kommt, sich ein zuverlässiges Handbuch der deutschen Flora anschaffen zu müssen, der greife nach dem Wagnerschen, denn sowohl beim Aufsuchen wie beim Bestimmen der Pflanzen wird es ihm die besten und wichtigsten Dienste leisten und ihn vor manchem Irrtum bewahren, in den er ohne einen solchen Führer notwendig geraten muß. Die Ausstattung des Werkes entspricht allen Anforderungen, der Druck ist sauber und durch Anwendung der Antiqua dem Auge angenehm gemacht; die in Holz geschnittenen Bilder heben sich in allen Teilen scharf und deutlich ab und so steht zu hoffen, daß das schöne Buch auch in seiner 3. Auflage sich viele neue Freunde erwerben wird. Dr. R. M.

Unsere Bilder.

Damespieler. (S. 681.) Der alte Fischer Jan feiert heute seinen Geburtstag. Da läßt er Boot und Netz ruhen und zieht es vor, in seinem schmucken Häuschen zu bleiben und eine Partie Dame mit seiner Nichte zu spielen, die dem Alten die Wirtschaft führt. Die Nichte hat den guten Ohm bereits tüchtig in die Enge getrieben und nun legt Jan die Finger an die Nase und strengt seinen ganzen Verstand an, um aus der Klemme zu kommen. Er will das Spiel nicht gerne verlieren, denn er hat um einen Krug Bier gewettet, daß er's gewinnen werde. Aber was schadet's auch, wenn er den Kürzern zieht? Das Bier läßt er sich dessenungeachtet munden, heute erst recht an seinem Wiegenfest. — Otto Kirberg, dem wir diese gemütliche Szene aus dem holländischen Leben danken, ist 1850 zu Elberfeld geboren und bildete sich auf der Düsseldorfer Akademie aus. Gleich sein erstes größeres Bild: „Ein Opfer der See" behandelte einen Vorgang aus dem holländischen Schifferleben, es schilderte in ergreifender Weise, wie einer jungen Frau und dem greisen Vater die Leiche eines ertrunkenen Seemanns ins Haus getragen wird. Das Bild befindet sich in der Berliner Nationalgalerie. Auch in seinen späteren Bildern brachte Kirberg holländische Motive zur Darstellung, doch haben die humoristischen Töne, die er einige Male anschlug, nicht die tiefe Wirkung seiner Erstlingsarbeiten erzeugt.

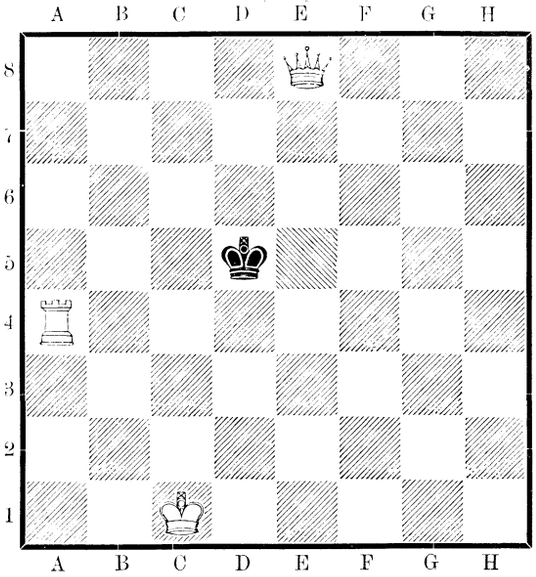
Unterhaltungen am Familientisch.

Rätsel:

Die Erste nennt den Vater halb,
Die Letzte nennt die Mutter halb;
Als Tochter in der Mitte
Steht meine Zweit' und Dritte.
Das Ganze ist ein Kunstprodukt,
Von alt und jung gar gern begukt.

Schachaufgabe.

Schwarz.



Weiß.

Weiß setzt in vier Zügen matt.

Auflösung der Rätsel in Nr. 41:

Buchstabenrätsel.

I s t r i c **n**
E **p** i k t e t
K o **s** s u t h
S c h **w** e i z
P h i l i p **p**
L e n b a c **h**
D i n o r a **h**

Rätsel.
Verschieden.

Bilderrätsel: „Rätselhaftes Siegel".

Bezeichnet man alle Silben der Reihe nach mit den Buchstaben des Alphabets von A—Q (i und j als 2 Buchstaben) und setzt die Silben nach dem Schema unten zusammen, so resultiert der Spruch:

„Von allen Siegeln schmilzt am leichtesten
a b c d e f g h i j
das Siegel der Verschwiegenheit."
k d l m n o p q.

Redaktionsschluß am 10. Juli.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

No. 44. XXIX. Jahrgang.

Deutscher Hausschatz

in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Papst Leo XIII. †

Leo XIII. ist nicht mehr! Diese erschütternde Kunde entsendet der Tiberstrand zu den Völkern der Erde. Am 20. Juli um die zweite Nachmittagsstunde gab der Heilige Vater seine große Seele in die Hände ihres Schöpfers zurück, brach sein Auge, das unzählige Male mit Blicken innigster Vaterliebe auf seinen Kindern geweilt, verstummte der Mund, der so oft zu Millionen Menschen Worte der Weisheit gesprochen, und erkaltete die Hand, die niemals ermüdete, wenn es galt, die Nationen zu segnen.

Leo XIII. ist nicht mehr! Ausgelöscht hat die grausame Hand des Todes die erhabene Leuchte der Menschheit und Schmerz und Trauer in unendlich viele Herzen versenkt. Weinend und klagend stehen die Katholiken des Erdkreises an der Bahre ihres geistigen Vaters und kaum vermögen sie es zu fassen, daß sie zu Waisen geworden; die Größe ihres Verlustes läßt sich nicht in Worten ausdrücken, nur das fühlende Herz kann ihn ermessen.

Mit Leo XIII. ist kein gewöhnlicher Sterblicher vom Schauplatze der Welt abgetreten; das wissen auch jene, die außerhalb der katholischen Kirche stehen und deren Liebe und Verehrung sich der große Papst errungen hat. Schlug doch sein Vaterherz auch für sie, wendete er doch die reichen Gaben seines Geistes auch ihnen zu, indem er das Banner der sittlichen Ordnung und der Autorität festhielt und durch die Stürme der Zeit trug, Tausenden Andersgläubiger zum Trost und zur Stärkung.

Nicht von der Parteien Gunst und Haß verwirrt steht das Bild Leos XIII. vor uns, sein Leben liegt wie ein geöffnetes Buch vor aller Augen, in dem jeder lesen mag, den es nach dem reichen Inhalt verlangt. Und wer möchte dieses von Gott so sichtbar gesegnete Leben nicht näher kennen lernen, wer möchte sich nicht erbauen an der erhabenen Gestalt Leos XIII., der mit Recht ein Schauspiel der Welt genannt worden ist!

Tief drinnen in den Volskerbergen, dessen Bewohner sich noch heute gleich ihren Vorfahren durch unbeugsame Festigkeit des Charakters, durch ihre natürliche, strenge Einfachheit der Sitten, durch tiefreligiöses Gefühl und ein scharf ausgeprägtes Rechtsempfinden auszeichnen, liegt das Bergstädtchen Carpineto, fernab vom Geflute der großen Welt. Hier stand Joachim Peccis Wiege, hier trat er am 2. März 1810 als Sohn Ludovico Peccis, eines Colonels oder Regierungskommissars, ins Dasein. Die Pecci waren ein sehr altes, reiches Geschlecht, aber daß sie dem Adel angehörten, wie man nicht selten liest, beruht auf einem Irrtum. Mütterlicherseits waren Joachim und seine Geschwister, vier Brüder und zwei Schwestern, mit dem wilden Träumer Cola Rienzi verwandt, der sich einst in dem Wahne gewiegt, Rom in den Zustand der Republik zurückführen zu können. Die Gattin Ludovico Peccis entstammte nämlich der Patrizierfamilie der in Cori, einem sehr alten Nachbarorte Carpinetos beheimateten Prosperi, und der Begründer dieser Familie war eben Cola Rienzi, wie eine in Cori aufbewahrte authentische Urkunde nachweist. So mischte die Natur in die Adern Leos XIII., des Arbeiterpapstes, von dem Blute jenes Volkstribuns, der durch die Macht seiner Persönlichkeit sich einst zum Herrn fast des ganzen Kirchenstaates aufgeschwungen hatte.

In dem bescheidenen Carpineto mangelte es an besseren Unterrichtsanstalten, weshalb Colonel Pecci im Jahre 1818 seine beiden Söhne, den zehnjährigen Joseph und den zwei Jahre jüngeren Joachim, nach Viterbo ins Jesuitenkollegium schickte. Dort tat sich das Brüderpaar durch seine Erfolge in den Studien hervor; namentlich erregte Joachim das Staunen seiner Lehrer, denn trotz seiner Jugend schrieb er bald einen sehr guten lateinischen Stil und mit Leichtigkeit dichtete er in der Sprache des alten Roms. Zu gleicher Zeit galt Joachim als das Muster eines frommen Kindes, das mit höchst erbaulicher Andacht am 21. Juni 1821 zum ersten Male an den Tisch des Herrn trat.

Nach dem Tode ihrer vortrefflichen Mutter, die im Sommer 1824 aus dem Leben schied, kamen die beiden Brüder ins Jesuitenkollegium nach Rom, wo sie Rhetorik, Philosophie und Theologie studierten und durch Begabung, Fleiß und Betragen allen Mitschülern voraus waren. Von Joachim schrieb ein Studiengenosse aus damaliger Zeit: „Während seiner Studienzeit in Rom wollte er nichts von Gesellschaften, Unterhaltungen, Vergnügen und Spielen wissen. Sein Studiertisch war seine Welt, sein Himmel, sich in die Studien zu versenken."

Zu Joachim Peccis Lehrern in der Theologie gehörten die berühmten Gelehrten: P. Perrone, der Dogmatiker, und P. Patrizi, Professor der Heiligen Schrift. Unter des erstgenannten Leitung hielt Joachim im Jahre 1830 eine öffentliche und feierliche Disputation über den Ablaß; allgemein war das Staunen über die große Schärfe seines Geistes und sein reiches Wissen und schon damals wurde es geäußert, daß der junge Theologe zu etwas Höherem berufen sei.

Im Jahre 1832 brachte Joachim seine Studien zum Abschlusse, indem er den Grad eines Doktors der Theologie erwarb. Vorher hatte er noch die vier niederen Weihen empfangen. Der

heiligmäßige Bischof Lais von Ferentino, der sie ihm erteilte, ermahnte ihn, Gott mit ganzem Herzen zu dienen, „denn," sagte er im prophetischen Geiste, „der Herr hat Großes mit Dir vor! Gott hat seine besonderen Absichten mit Dir!" Noch in demselben Jahre trat der 22 jährige Pecci in die geistliche Adelsakademie ein, die als Vorschule zum kirchlichen Staatsdienste gilt. Da in dieselbe nur Adelige aufgenommen zu werden pflegten, Joachim Pecci aber keinen Adelsbrief besaß, so verwendete sich einer der Protektoren der Akademie, der ihm sehr gewogene Kardinal Saba für ihn und räumte alle Schwierigkeiten aus dem Wege. Im Jahre 1835 verteidigte Pecci zu Ehren dieses Kardinals öffentlich und feierlich eine Anzahl theologischer Thesen mit einer alle Zuhörer in Bewunderung versetzenden Gewandtheit und Gelehrsamkeit. Diese Disputation erwarb ihm zugleich die Gunst mehrerer der hervorragendsten Kardinäle, worunter auch der Staatssekretär Lambruschini.

Fünf Jahre lang, bis zum Jahre 1837, blieb Pecci in der Akademie, deren Dekan er zuletzt wurde. Ein Jahr vorher traf ihn ein schwerer Verlust, der Tod seines geliebten Vaters. Ehe Pecci aus der Akademie schied, verlieh ihm Papst Gregor XVI. den Titel eines päpstlichen Hausprälaten. Am 23. Dezember desselben Jahres empfing er durch den Kardinal Odescalchi die Priesterweihe.

Wie hoch Papst Gregor XVI. den jungen Priester schätzte, beweist dessen am 15. Februar 1838 erfolgte Ernennung zum Delegaten oder Statthalter des Herzogtums Benevent, das inselähnlich rings vom neapolitanischen Gebiet eingeschlossen war. Leider erkrankte Pecci gleich nach seiner Ankunft dort sehr schwer, so daß man für sein Leben fürchten mußte. Aber er genas, und kaum strömten ihm die alten Kräfte wieder zu, als er sich auch mit aller Energie an die schwere Arbeit machte, die Zustände in der Provinz zu bessern.

In Benevent waren fast alle Bande der Ordnung gelöst; das Banditenwesen hatte eine schreckliche Höhe erreicht, die öffentliche Sicherheit lag vollständig darnieder, die Sitten waren verwildert, Handel und Wandel, Ackerbau und Gewerbe kannte man fast nur noch dem Namen nach. Benevent war ein Augiasstall der schlimmsten Art. Aber Delegat Pecci griff fest zu. Er organisierte die ihm zur Verfügung stehende Truppenmacht, ließ die Banditen und Verbrecher aus ihren Schlupfwinkeln jagen und gefangennehmen. Nach Verlauf weniger Wochen war die Provinz von dieser Pest befreit. Sodann brachte Pecci Ordnung in das Steuer- und Zollwesen, erschloß dem Handel neue Quellen und hob den Ackerbau. Ehe drei Jahre um waren, bot Benevent das Bild eines frisch aufblühenden, neu gesundenden Landes. In Anerkennung seiner großen Verdienste erhielt Pecci von Gregor XVI. nach drei Jahren die wichtige Delegatur von Spoleto. Als Pecci Benevent verließ, vergossen die Bürger der Stadt Tränen, so tief hatte er sich in ihre Herzen gebettet. Doch ehe er noch seinen neuen Posten antreten konnte, versetzte man ihn auf einen ungleich wichtigeren, auf die Delegatur von Perugia in Umbrien. Auch hier schaffte seine Energie geordnete Verhältnisse, besonders im Gerichts- und Finanzwesen. Mit welcher Tatkraft Pecci zu schalten wußte, davon spricht folgendes Geschehnis. Der Papst stand im Begriffe, auf einer Rundreise Perugia zu berühren. Die Stadt, auf steiler Höhe gelegen, war aber nur mittelst Ochsenfuhrwerkes zu erreichen. Zwar hatte man eine neue Fahrstraße in Angriff genommen, aber bis zu ihrer Fertigstellung würden noch viele Monate verstreichen, meinten die guten Perusiner. Anders aber dachte ihr Delegat. Er ließ Tag und Nacht an der neuen Straße arbeiten, munterte die Werkleute durch Worte und Belohnung zu verdoppelter Tätigkeit auf und siehe da, in zwanzig Tagen war die Straße fertig, so daß Papst Gregor bequem die Höhe erreichen konnte, auf der Perugia sich erhebt.

Der Papst war mit der Verwaltung seines Delegaten in Perugia so zufrieden, daß er ihn bald darauf, im Januar 1843, zum Nuntius in Brüssel und zum Erzbischof von Damiette i. p. i. ernannte. Und wieder lieferte Pecci einen Beweis seiner Willenskraft und seiner Begabung. Er, der nicht französisch sprechen konnte, eignete sich innerhalb dreier Wochen auf seiner Reise von Rom nach Brüssel die Sprache der Diplomatie in völlig genügendem Maße an.

Belgien wurde damals von einem protestantischen König, Leopold I., Herzog zu Sachsen-Koburg-Gotha, regiert, einem Manne von großer politischer Klugheit. In kurzer Zeit gelang es dem neuen Nuntius, sich des Königs Wohlgefallen zu erwerben, so daß ihm dieser seine Freundschaft schenkte und ihn oft zu sich einlud. Die Gemahlin des Königs, eine Tochter des Königs Ludwig Philipp von Frankreich, war eine eifrige Katholikin, ebenso wurden ihre Kinder im katholischen Glauben erzogen. Die ganze königliche Familie ehrte und liebte Pecci wie einen der ihrigen. Und nicht bloß die Zuneigung des Hofes, sondern auch die Bewunderung der vornehmsten Kreise, die Liebe und Verehrung der Belgier gewann sich der junge Prälat durch seine musterhafte Tugend, durch sein freundliches Wesen und durch die lebhafte Teilnahme, die er für alles, namentlich aber für das kirchliche Leben des Volkes und für die zahlreichen Unterrichts- und Wohltätigkeitsanstalten des Landes bekundete.

Nur drei Jahre blieb Pecci in Brüssel. Seine Gesundheitsverhältnisse zwangen ihn zum Scheiden. Mit tiefstem Bedauern sah man den vortrefflichen Mann ziehen. König Leopold verlieh ihm das Großkreuz des Leopoldordens und in einem Briefe an den Papst stellte er die Bitte, Pecci zum Kardinal ernennen zu wollen.

Ehe Pecci nach Rom zurückkehrte, bereiste er einen Teil Deutschlands, besuchte Aachen, Köln, Mainz und Trier. Nachdem er ein Monat lang noch in London verweilt hatte, reiste er über Paris in seine italienische Heimat, wo er Ende Mai 1846 eintraf. Dort erfuhr er, daß die Einwohner von Perugia ihn als Nachfolger ihres im Jahre vorher verstorbenen Bischofs wünschten. Im Konsistorium vom 10. Januar 1846 ernannte Gregor XVI. Joachim Pecci zum Bischof von Perugia und versprach ihm den Kardinalspurpur. Wenige Monate darauf starb Gregor XVI. und Pius IX. bestieg am 16. Juni den Stuhl Petri.

Am 26. Juli hielt Bischof Pecci unter dem Jubel der Bevölkerung seinen Einzug in Perugia. Als Oberhirte dieser Diözese nahm er vor allem auf eine gründliche Belehrung des Volkes, auf die religiös-wissenschaftliche Ausbildung des Klerus und eine würdige Feier des Gottesdienstes Bedacht. Unermüdlich sorgte er für die Armen und Dürftigen durch Gründung von Wohltätigkeitsanstalten. Aber kaum waren zwei Jahre verstrichen, als die Stürme des Jahres 1848 losbrachen und große Trübsale den eifrigen Bischof heimsuchten. Längst schon hatten die von Mazzini und seinen Mitverschworenen verbreiteten Revolutionsideen Eingang in den verschiedenen Ländern Italiens gefunden und auch den Kirchenstaat unterwühlt. Pius IX. mußte aus Rom fliehen, in Rom wurde die Republik ausgerufen. Auch in Perugia tobte der Aufruhr; das Leben des Bischofs selbst schwebte in Gefahr. Der Einmarsch österreichischer Truppen in Perugia und der Einzug französischer Bataillone in Rom stellte die frühere Ordnung wieder her und der wüste Freiheitsrausch des verblendeten Volkes wich der Ernüchterung.

Im Jahre 1849 traten auf Anregung Pius' IX. die umbrischen Bischöfe in Spoleto zusammen, um über die Mittel zur Bekämpfung der gefährlichen Umsturzideen zu beraten. Die auf dieser Konferenz gefaßten Beschlüsse wurden von Pecci formuliert; sie umfaßten hauptsächlich die geistige und materielle Hebung des Volkes durch die Schule, Unterstützung der guten Presse, Volksmissionen u. s. w. Für seine großen Verdienste verlieh der Papst dem Bischof Pecci am 19. Dezember 1853 den ihm bereits von Gregor XVI. versprochenen Kardinalshut.

Segensreich wirkte Pecci in seiner Diözese weiter, bis 1859 abermals die Flamme des Aufruhrs durch das päpstliche Gebiet prasselte. Perugia geriet in die Gewalt der Unbotmäßigen. Zwar eroberten die Soldaten des Papstes die Stadt zurück, aber ein Jahr darauf bemächtigten sich die Piemontesen Umbriens, und Perugia hörte auf, eine päpstliche Stadt zu sein.

Die Ereignisse entwickelten sich weiter zuungunsten des Heiligen Stuhles. Am 20. September 1870 drangen die Raubscharen Piemonts in Rom ein und mit ihnen der Geist des Kirchenhasses. Die neuen Gewalthaber schmiedeten eine Kette kirchenfeindlicher Gesetze. Unerschrocken protestierten die Bischöfe Italiens dagegen, allen voran Pecci. Sein Eifer für die Kirche

führte ihn sogar vor die Schranken des Gerichtshofes; doch wurde auf seine Freisprechung erkannt. Seine Hirtenbriefe aus jener Zeit sind leuchtende Beweise seines Mutes im Kampfe für die Rechte der Kirche. Am großartigsten zeigen sich die Anschauungen Peccis in seinen Hirtenbriefen über die Kirche im 19. Jahrhundert und über Kirche und Zivilisation (1877); sie lassen bereits jenen gewaltigen Geistesschwung erkennen, der die Enzykliken des Papstes auszeichnet.

Dreißig Jahre lang hatte Pecci die Diözese Perugia verwaltet, da berief Pius IX. den von ihm hoch geschätzten und bewunderten Kirchenfürsten nach Rom an seinen Hof, um ihm am 21. September 1877 die einflußreiche Würde des Kardinals Camerlengo zu übertragen. Dieses Amt ist von großer Bedeutung, denn bei eintretender Vakanz des Heiligen Stuhles übt der Camerlengo eine Art Zwischenregierung aus. Nicht lange währte es und Kardinal Pecci mußte die Last der neuen Würde auf seine Schultern nehmen. Am 7. Februar 1878 schied Pius IX. aus dem Zeitlichen. Nachdem die Leichenfeierlichkeiten vorüber waren, traten die Kardinäle zum Konklave zusammen. Dieses war eines der kürzesten, die je gehalten worden sind, denn schon beim dritten Wahlgange hatte sich das Heilige Kollegium für den Kardinal Pecci als Nachfolger Pius IX. entschieden. Als ihm Kardinal Bartolini, der Haupturheber seiner Wahl, seine Erhebung auf den Stuhl Petri kund tat, da sprach er bleich und mit bittender Stimme: „Ich kann nicht anders, ich fühle ein unüberwindliches Bedürfnis, dem Heiligen Kollegium zu erklären, daß es einen großen Fehler begeht. Man hält mich für einen Weisen, für einen Gelehrten, und ich bin es nicht; man mutet mir die Eigenschaften eines guten Papstes zu und ich habe sie nicht.“ Darauf antwortete ihm der Kardinal: „Was das Können Eurer Eminenz betrifft, so kommt es nicht Ihnen, sondern uns zu, hierüber zu urteilen. Was die Eigenschaften anbetrifft, deren ein guter Papst bedarf, so kennt sie Gott — lassen Sie uns auf ihn vertrauen.“

Wahrlich, dieses Gottvertrauen erntete die herrlichste Belohnung, denn Leo XIII. ist nicht nur ein guter, sondern ein großer Papst, einer der größten geworden, welche die Geschichte der Kirche Jesu Christi kennt, ein Papst, heiß geliebt und verehrt von Millionen Katholiken, angestaunt und bewundert von Andersgläubigen. So hoch und rein steht die Erscheinung Leos XIII. da, daß selbst die Feinde der Kirche sich vor diesem edlen Charakter, vor diesem makellosen Leben, vor diesem gewaltigen Geiste beugen und ihm ihre Hochachtung zollen mußten.

Als Pecci noch Kardinal war, urteilte der erste Minister Victor Emanuels, Urban Rattazi, den der Franzose Thiers den scharfsinnigsten Kopf Europas nannte, über ihn einmal: „Dieser Pecci ist ein Mann von unleugbarer Bedeutung, von großer Willenskraft und von seltenster Strenge in der Verwaltung seines Amtes. Wiederholt habe ich über ihn mit dem Könige Leopold gesprochen, welcher einen klaren Blick besitzt, wie kein anderer König in Europa und der ihn, als er Nuntius in Belgien war, ebenso genau studiert, als schätzen gelernt hat. Wir sprachen von seiner großen Überlegenheit, von seiner Unbestechlichkeit, und von der Hoheit, welche unseren Regierungsbeamten unüberwindliche Scheu vor ihm einflößt. Seine Ergebenheit gegen den Heiligen Stuhl ist eine unbegrenzte, seine Grundsätze sind von größter Entschiedenheit, und seine unbeugsame, beinahe starre Festigkeit läßt den Gedanken an eine Schwäche nicht einmal aufkommen. Man muß in der Tat gestehen, er ist einer von jenen Priestern, die man achten und bewundern muß, ein Mann von großem politischen Blick und von noch größerer Gelehrsamkeit.“

Unmittelbar nach der Wahl Peccis zum Papste brachten die bedeutendsten liberalen Blätter Italiens Schilderungen seines Charakters und alle waren sie darin einig, daß Leo XIII. ein Mann von festem Sinne, von erleuchteter Frömmigkeit, ebenso achtungswert und geachtet wegen seiner Tugend und Gelehrsamkeit sei.

Am 3. März 1878 fand die Krönung des neugewählten Papstes statt, der sich aus Verehrung für Papst Leo XII. den Namen Leo beigelegt hatte. Und in der Tat, er hätte keinen würdigeren, keinen sinnigeren und bedeutungsvolleren wählen können, denn ein Vierteljahrhundert hindurch hat er als „Leo“ mit dem Mute eines Löwen die Rechte der Kirche und die von ihr verkündete Wahrheit verteidigt und glorreiche Siege und Triumphe gefeiert.

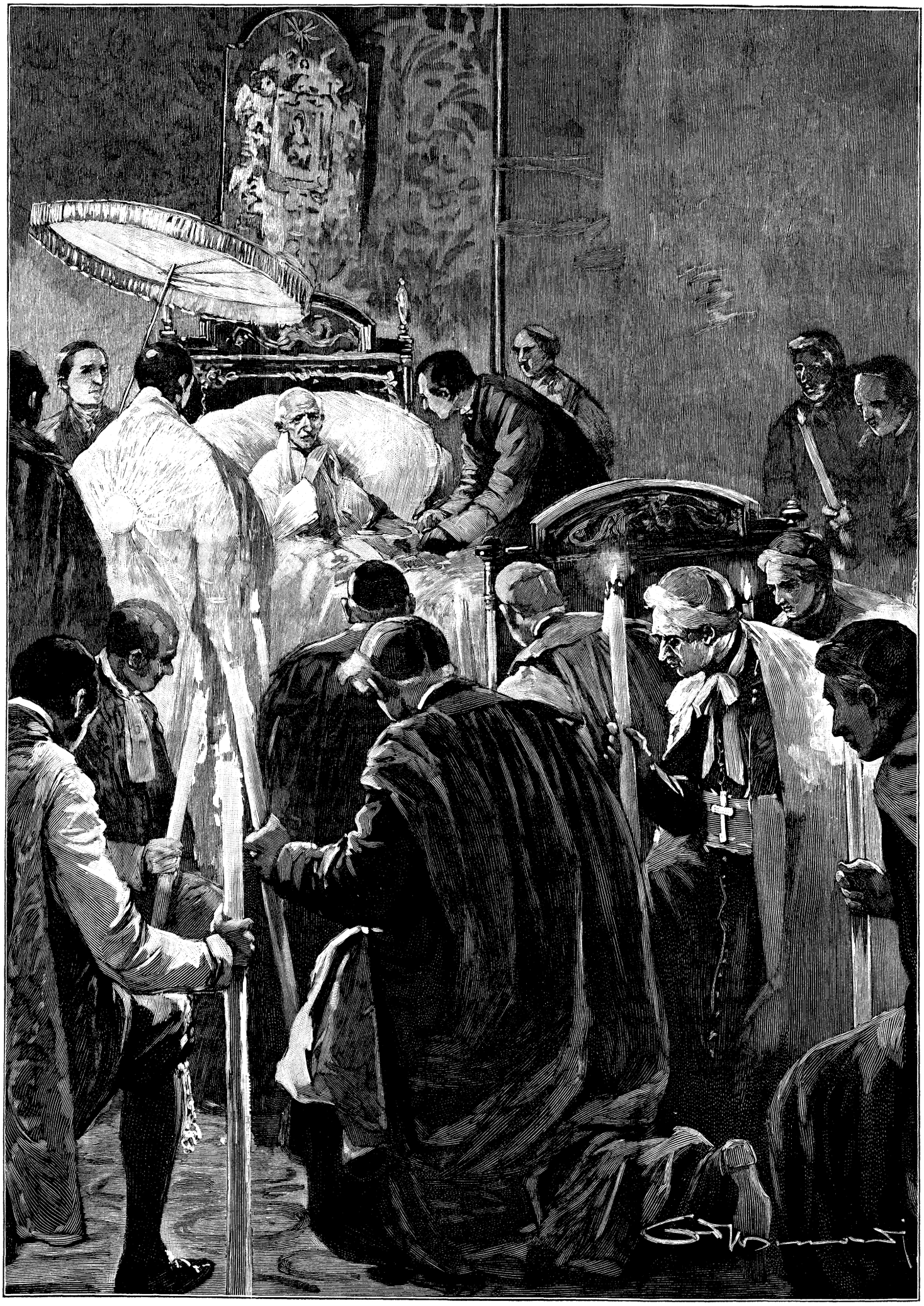
Wer vermöchte alle die Großtaten zu nennen, die dieser erhabene Herrscher im Reiche der Geister während seines Pontifikats verrichtete? Alle Länder Europas, alle Erdteile sind sprechende Zeugen von dem Erblühen der katholischen Kirche unter Leo XIII. Bereits im ersten Jahre seiner Regierung stellte er in Schottland die alten Diözesen wieder her, die dort in den Religionswirren des 16. Jahrhunderts zugrunde gegangen waren. Ebenso errichtete er in England, wo die katholische Kirche sich zu immer größerer Blüte entfaltet, zwei Erzbistümer und sechs Bistümer. In Rußland richtete er das im Jahre 1818 unterdrückte polnische Bistum Kielce wieder auf; Bosnien, Albanien und Herzegowina erhielten eine katholische Hierarchie. In Süd- und Nordamerika, in Afrika und Asien schuf Leo XIII. neue Erzbistümer und Bistümer. Im ganzen errichtete er in den fünf Erdteilen 2 Patriarchalsitze, 31 Erzbistümer und 101 Bistümer, 61 apostolische Vikariate, außerdem 24 apostolische Präfekturen, so daß sich eine Zahl von 224 neuen Kirchensprengeln mit etwa $17\frac{1}{2}$ Millionen Katholiken ergibt.

Was soll man sagen von der großen moralischen Macht, zu der sich das Papsttum durch Leo XIII. aufgeschwungen hat? Freund und Feind stimmen darin überein, daß dasselbe in keinem Jahrhundert eine bedeutendere Fülle von Ansehen und Autorität besessen als im Zeitalter Leos XIII. Als dieser Geistesriese den Thron der Päpste, den ehrwürdigsten der Welt, bestieg, da donnerte die Brandung der Hölle voller Wut gegen den Felsen Petri und die Feinde der Kirche glaubten bereits, ihren nahen Einsturz vorhersagen zu dürfen. Aber der Kraft und Klugheit des neuen Pontifex gelang es, die Feinde niederzuringen und als Friedenspapst seinem Pontifikat die ersten Lorbeeren zu sichern. Er beendete den Kulturkampf in Deutschland, er schlichtete den zwischen Deutschland und Spanien um den Besitz der Karolineninseln entbrannten Streit zur Zufriedenheit beider Teile. Kein Geringerer als Fürst Bismarck selbst hatte den Papst als Schiedsrichter und Vermittler vorgeschlagen und damit dem Papsttum ein glänzendes Zeugnis ausgestellt. Und Bismarck war es auch, der Leo XIII. mit dem schönen Namen „Friedenspapst“ schmückte.

Zum zweiten Male bot sich dem Papste Gelegenheit, als Schiedsrichter zu wirken, nachdem im Jahre 1894 zwischen den amerikanischen Republiken Ecuador und Peru ein Grenzstreit ausgebrochen war. Der Streit wurde auf friedlichem Wege geschlichtet. Im Jahre 1895 unterwarfen sich die Republiken Haiti und San Domingo dem Schiedsspruch des Papstes in dem Streite, der über die Abgrenzung der beiden Staaten entstanden war. In allen diesen Fällen zeigte Leo sich als wahrer Friedenspapst.

Im Jahre 1870 wäre es Wahnsinn gewesen, vorherzusagen, daß dereinst der Papst durch einen amtlichen Vertreter an der Krönung des Zaren und des Königs von England teilnehmen werde, daß ein Deutscher Kaiser sich seiner Freundschaft rühmen und für den Bestand der französischen Republik das befreiende Wort vom Heiligen Stuhl aus gesprochen werden würde. Dies alles ist nun wahr, aber kein Werk und Spiel des Zufalls, sondern die Frucht eines weise bedachten, groß angelegten, organischen Planes. Es war das Werk Leos XIII.

Unsterbliche Verdienste hat sich Leo XIII. auch um die Pflege der Wissenschaften und Künste erworben! Er selbst genoß den Ruf eines Gelehrten und den Ruhm, der einzige Dichter des 19. Jahrhunderts zu sein, der in der Sprache eines Horaz den Musen mit klassischer Hoheit diente. Um, wie er sagte, das Papsttum noch mehr bekannt zu machen, erschloß er allen Gelehrten ohne Unterschied ihres Glaubens die reichen Schätze der vatikanischen Archive und der Geschichtswissenschaft ein reiches Gebiet; auf seine Anregung entstanden, zum Teil mit seinen Geldmitteln, in der Schweiz, in Frankreich, Belgien, Amerika und Indien Hochschulen und neue Lehrstühle an bereits vorhandenen Universitäten; er gründete in Rom die große Akademie des heil. Thomas, stiftete mit einer Million das Benediktinerkolleg des heil. Anselm und rief im Römischen Seminar eine höhere Anstalt für die klassischen Literaturen, sowie neue Professuren



Papſt Leo XIII. empfängt die heilige Kommunion am 5. Juli. Nach einer Skizze von Dante Paolocci gezeichnet von A. Minardi.



Leo XIII. † 20. Juli 1903.

für Assyriologie, Ägyptologie, christliche Archäologie und Naturwissenschaften ins Leben. Unermüdlich spendete er Summen zur Hebung der Kunst und zur Ausführung künstlerischer Werke. Noch kurze Zeit vor seinem Ende trug er Sorge für die Erhaltung der berühmten Fresken Michelangelo Buonarrotis in der Sixtinischen Kapelle.

Die ganze Größe seines Geistes aber offenbarte sich in seinen Enzykliken, diesen unvergänglichen Denkmälern seiner tiefsten Weisheit, seines Scharfsinns und seiner allumfassenden Liebe. Diese Enzykliken und politischen Weisungen Leos haben der Geschichte der menschlichen Kultur ihr unvergängliches Siegel aufgedrückt; das Gewissen der gesamten Welt wurde von ihnen durchleuchtet und zu neuem Leben erweckt. Sie haben die Fesseln gesprengt, in welchen die Kirche ein dämmerndes Leben führte. Wann hat je ein weltlicher Gewalthaber, ein Philosoph mit solch durchdringender Schärfe des Verstandes, mit solchem Freimut und so viel Menschenliebe zugunsten der modernen Sklaven des Kapitals gesprochen, die Rechte der Arbeiter verteidigt und die Pflichten der Lohnherren entwickelt, als Leo XIII. in seinem großartigen Rundschreiben vom 15. Mai 1891, diesem unsterblichen Evangelium der sozialen Frage! Mit Bewunderung lauschte die Welt dieser Stimme des römischen Oberhirten und Millionen Herzen schlugen in hoher Dankbarkeit für den „Arbeiterpapst".

Von hervorragenden Enzykliken des Heiligen Vaters seien noch genannt die große Enzyklika über das Studium der Heiligen Schrift vom 18. November 1893, die diesem wichtigen Studium die gerechte Würdigkeit entgegenbringt und ihm angemessene Bahnen anweist. Als Ergänzung dazu darf betrachtet werden die auf Veranlassung des Papstes erst vor kurzem gebildete Kommission für biblische Studien. Die Einheit der Kirche behandelte das Rundschreiben „Praeclara" vom 30. Juni 1894, welches als Frucht des Bischofsjubiläums Leos angesehen werden kann. Der Papst wendet sich darin mahnend und bittend an die Katholiken, auf daß sie sich nicht von der Einheit des Glaubens und dem Gehorsam gegen den Heiligen Stuhl abwendig machen lassen, und bittet alle, daran mitzuarbeiten, daß das schöne Ziel der Einheit im Glauben erreicht werde. Der Förderung der Missionen galt die Enzyklika vom Jahre 1894 über den Verein zur Ausbreitung des Glaubens. Von hoher Bedeutung ist das Rundschreiben über den Amerikanismus vom 22. Januar 1899. Der Papst verwirft darin die Meinung der Amerikanisten, daß die Kirche bezüglich des Dogmas und der Disziplin einen neuen Weg einschlagen müsse, und stellt fest, daß ein von der Kirche anerkanntes Dogma weder geändert, noch verschwiegen werden kann: die Disziplin paßt sich der Zeit und dem Orte an, aber das Band, welches die Katholiken mit der geistlichen Obrigkeit verbindet, kann nicht gelockert werden, wie die Amerikanisten es wünschen. Eine Reihe von weiteren Rundschreiben befaßt sich mit besonderen Anlässen, mit Gebeten und Andachten u. s. w. Genannt seien noch das Rundschreiben vom 25. Mai 1899, welches die Menschheit dem hochheiligen Herzen Jesu weihte und ein allgemeines Jubiläum für das Jahr 1900 ankündigte, während das Rundschreiben vom 1. Novbr. 1900 Jesus Christus als den Erlöser, in dem allein wahres Heil zu finden ist, feierte. Die Enzyklika vom 18. Januar 1901 behandelte nochmals die soziale Frage, ein Beweis dafür, wie eingehend und unablässig den Papst diese hochwichtige Angelegenheit beschäftigte. Am 19. März 1901 folgte als Einleitung des 25. Pontifikatsjahres Leos XIII. das Rundschreiben, welches der Papst selbst als sein Testament, als sein Vermächtnis bezeichnete, und welches nach Form und Inhalt zu den bedeutsamsten seiner Rundschreiben zählt. Das Vermächtnis klang aus in die Bitte und Mahnung an die Völker, zurückzukehren zu Jesus Christus und zur Kirche, in der allein Ruhe und Frieden zu finden ist. Besonders eindringlich wies der Papst darauf hin, wie die katholische Kirche, welche so unendlich viel für gesunde Freiheit, für Kultur und Wissenschaft getan, unmöglich eine Feindin dieser Güter sein könne.

Die Milde und Vatergüte, womit Leo XIII. seine Enzykliken zu beleben wußte, bewirkten, daß auch Andersgläubige jedesmal voll Begierde horchten, so oft der erlauchte christliche Philosoph und Lehrer seine Stimme vernehmen ließ und seine väterlichen Ermahnungen hinaussandte zu den verschiedenen Völkern der Erde. So wurde allmählich Leos XIII. Gestalt unlösbar verbunden mit dem Begriffe eines modernen Papsttums, das, der Gedanken der Zeit sich bemächtigend, ein siegreiches Papsttum wurde.

Ist es da ein Wunder, daß der Erdkreis sich zu lautem Jubel vereinte, als der große Völkerapostel im Vatikan die fünfundzwanzigste Wiederkehr jenes denkwürdigen Tages feierte, an dem zum ersten Male die Tiara sein Haupt schmückte? Daß selbst die mächtigsten Fürsten der Erde wetteiferten, ihn mit den Zeichen ihrer Verehrung zu erfreuen? Daß Tausende und Tausende von Katholiken der ganzen Welt im Jubeljahr nach der ewigen Stadt strömten, um ihrem heißgeliebten Fürsten und Vater zu huldigen und den Schwur ihrer unerschütterlichen Treue und Anhänglichkeit zu erneuern? Auch der Deutsche Kaiser, Wilhelm II., fand sich unter denen, die sich persönlich dem erhabenen Jubilar mit ihren Glückwünschen näherten.

Aber wer hätte je geglaubt, daß gerade die begeisterten Kundgebungen des Jubeljahres dem Heiligen Vater verhängnisvoll werden sollten? Und doch ist es so — ja fast möchte man sagen: die Liebe hat ihn getötet. Leo XIII. selbst gestand, daß das Jubeljahr seine Kräfte erschöpft habe. Am 3. Juli empfing er noch ungarische Pilger in Audienz — es war das letzte Mal, daß er treue Kinder aus der Ferne vor sich knieen sah und sie segnete.

In der Nacht vom 3. auf den 4. Juli sank Leo XIII. plötzlich auf das Krankenlager, das sein Sterbebett werden sollte. Die Krankheit äußerte sich gleich anfangs so ernst, daß sie die schlimmsten Befürchtungen herausforderte. Der Papst selbst war sich über seinen Zustand vollkommen klar, er fühlte, daß das Öl seiner Lebenslampe verzehrt und die Flamme am Erlöschen sei. Aber noch im Sterben wollte er seinen Kindern ein erhebendes Beispiel geben, und so äußerte er denn alsbald den Wunsch, den Leib des Herrn zu empfangen, jenes Herrn, dem er fast ein Jahrhundert lang in Liebe und Treue gedient hatte.

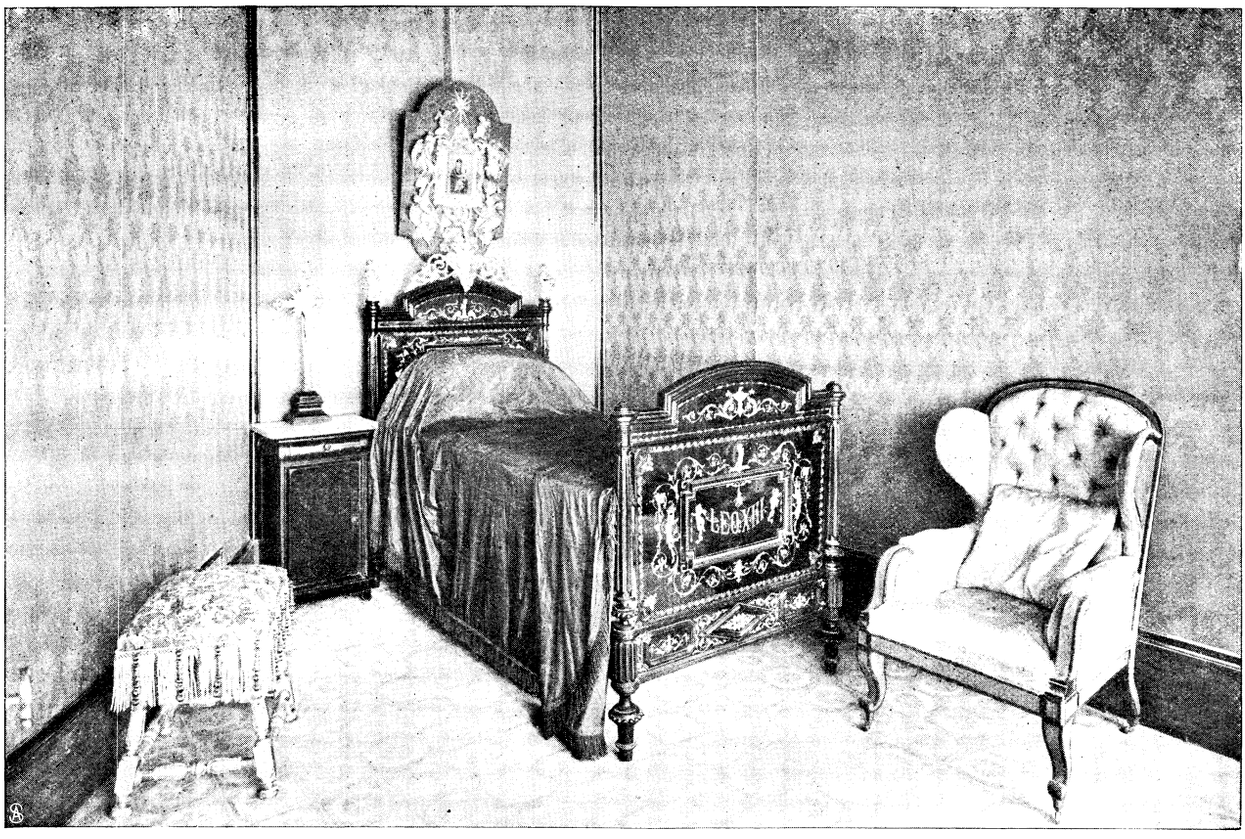
Am Montag um 9 Uhr morgens empfing Leo XIII. das heilige Viatikum. Eine große Anzahl von Hofwürdenträgern und Einwohnern des päpstlichen Palastes versammelte sich vorher in der pauliniſchen Kapelle, der vatikanischen Pfarrkirche. Von hier aus setzte sich die feierliche Prozession in Bewegung.

Vorauf gingen rotgekleidete Sänftenträger, dann folgten die vier geheimen Dienstkämmerer Misciatelli, Graf Zichy, Scapinelli und Sanz de Samper, alle mit brennenden Kerzen in den Händen. Nach den beiden diensttuenden päpstlichen Zeremoniaren Marzolini und Respighi folgte der Pfarrer der apostolischen Paläste, Beichtvater und Sakristan des Heiligen Vaters, Titularbischof Pifferi aus dem Augustinerorden, das Allerheiligste tragend. Der Majordomus trug den schirmartigen Baldachin, der Oberkämmerer die päpstliche Stola. Es folgte das Offizierkorps der Nobelgarde, die Kommandanten der Garden, eine Anzahl von Erzbischöfen und Bischöfen der Kurien, Prälaten, Kämmerer geistlichen und weltlichen Standes u. s. w. Der Zug wurde von Schweizergarden begleitet. Alle Räumlichkeiten, durch die man kam, waren durch elektrische Lampen, sowie durch Fackeln erleuchtet und alle Bewohner des Palastes hatten Aufstellung genommen, um den Zug an sich vorbeiziehen zu lassen. An der Türe, welche die Sala Clementia von der päpstlichen Wohnung abschließt, erwarteten 16 Kardinäle die Prozession, um sich dem Allerheiligsten anzuschließen. Hier gab die Schweizergarde die Begleitung an die palatinische Ehrengarde ab. Die Prozession bewegte sich durch den Thronsaal und das geheime Vorzimmer. In diesen beiden Räumen verblieb der größte Teil der Teilnehmer am Zuge. Der vordere Teil derselben sowie die Kardinäle traten ins Privataudienzzimmer, wo die Kardinäle Halt machten. Nunmehr traten ins danebengelegene Schlafzimmer ein: Bischof Sakristan Pifferi mit dem Allerheiligsten, der Majordomus, der Oberstkämmerer, die drei palatinischen Kardinäle di Pietro, Prodatar, Rampolla, Staatssekretär, und Macchi, Sekretär der Breven, die vier genannten Geheimdienstkämmerer, die beiden Zeremoniare, der Untersakristan und der päpstliche Neffe Graf Camillo Pecci. Der grüne Vorhang, welcher das nur kleine einfenstrige Schlafzimmer in zwei Teile teilt, war zurückgezogen. Das

Bett stand an der dem Fenster gegenüberliegenden Wand, das Kopfende war dem Audienzzimmer zugewendet. In der Mitte des Zimmers befand sich ein kleiner vergoldeter Tisch mit vier brennenden Kerzen für das Allerheiligste aufgestellt. Rechts davon nahmen der Majordomus und der Oberstkämmerer Aufstellung, dahinter die vier Kämmerer. Links hielten sich die drei palatinischen Kardinäle. Links war der Kämmerer, der päpstliche Neffe. Der Bischof trat zum Bett, in welchem der Heilige Vater lag. Ihm zur Seite hielten sich der Leibarzt Dr. Lapponi und der Kammerdiener Centra. Mit lauter Stimme machte der Bischof den Heiligen Vater auf die heilige Handlung, welche nunmehr stattfinden werde, aufmerksam, worauf das Antlitz Leos XIII. sich zu verklären schien. Majordomus Cagiano verlas das große (bischöfliche) Glaubensbekenntnis, Kaplan Marzolini das Confiteor, wobei der Heilige Vater zu wiederholten Malen zustimmende Bewegungen machte und einige Worte mitsprach oder wiederholte. Der Untersakristan bedeckte die Brust des Heiligen Vaters mit einem Leinentuch und der Oberstkämmerer legte demselben die Stola an. Darauf empfing Leo XIII. das heilige Viatikum, nachdem er vorher deutlich

Wie die Fürsten und Regenten ohne Unterschied des religiösen Bekenntnisses telegraphisch den Ausdruck ihrer innigen Teilnahme nach Rom entsandten, so bekundete auch die große Tagespresse, ob katholisch, ob protestantisch, ob anglikanisch, ob israelitisch, ihre hohe Achtung vor der geistigen und sittlichen Größe des Heiligen Vaters. Besonders wohltuend berührten die sympathischen Kundgebungen der großen Londoner Presse; ebenso wahr als schön hat eines dieser Blätter das Leben des scheidenden Papstes ein Vorbild der Rechtschaffenheit, der Ehre und der Einfachheit genannt. Wohl eine der rührendsten Kundgebungen erfolgte in einem großen protestantischen Kopenhagener Blatte, das seine Empfindungen in folgende Worte kleidete: „Der Papst liegt im Sterben! Eines der großen klaren Weltenlichter droht ausgelöscht zu werden! Bald wird es für einen Augenblick dunkel werden und der Mensch, der die Dunkelheit fürchtet, wird sich ängstigen.

Ja, ein größeres Heer als irgend ein Herrscher es besitzt, wirft sich in diesen Augenblicken auf die Kniee und bittet Gott, das Leben des Papstes, des Statthalters Gottes, noch eine Weile zu erhalten. Die Hände von Millionen falten sich im



Das Sterbezimmer des Papstes Leo XIII.

das „Non sum dignus“ gesprochen hatte, allen Anwesenden wohlverständlich. Die Anwesenden konnten ihrer Rührung nicht Herr werden und viele brachen in Tränen aus. Dann trat der französische Kardinal der Kurie, Mathieu, welcher mit den übrigen Kardinälen im Nebenzimmer geblieben war, ins Schlafgemach und küßte die Hand des Heiligen Vaters. Seinem Beispiel folgten die übrigen. Mit einigen derselben wechselte Leo XIII. einige Worte. Zum Kardinal Ferrata sagte er: „Wir gehen ab in die Ewigkeit.“ Endlich entfernten sich alle und der hohe Kranke blieb allein mit seinem Gott und seinen Gedanken.

Das Befinden des Papstes verschlimmerte sich, so daß man ihm die letzte Ölung spenden mußte. Damals schon hielt man in seiner Umgebung die Auflösung des Heiligen Vaters unmittelbar bevorstehend. Aber noch war seine letzte Stunde nicht gekommen, sein Geist noch ungebrochen und dieser wunderbar starke Geist rang volle zwei Wochen mit dem furchtbaren Feinde um das Leben. Mit Angst und Schmerz folgten die katholische Welt und mit tiefster Teilnahme auch die Andersgläubigen diesem Kampfe zweier Gewalten.

heißen Gebete; die Herzen von Millionen beben in demütigem Verlangen nach Gnade! Keiner der irdischen Fürsten hat auch nur annähernderweise so viele Untertanen, die ihn lieben, wie der Papst.“

Diese Beweise der Liebe und Verehrung aus allen Ländern waren die letzten Freuden, die der sterbende Papst genoß. Und endlich siegte die rohe Macht des Todes und das Vaterherz Leos XIII. stand still — für immer.

Genau 25 Jahre 6 Monate hat der Heilige Vater das Schifflein Petri durch die Fluten gesteuert, ein Held, geboren für die Unsterblichkeit, wie er als Lebender schon unsterblich war.

Möge sein Geist schirmend und segnend bei der Kirche weilen, auf daß die Tage der Prüfung von ihr ferne gehalten werden! Wir aber, Leos XIII. Kinder, geloben mit heiligem Schwur, die Pfade zu wandeln, die er uns gezeigt hat und ihm nachzufolgen im Eifer für den Dienst Gottes und seiner heiligen Kirche!

R. I. P.

Leo XIII. †

Vom Petersdom dringt dumpf und tief ein schwermutsbanges Glockenzeichen.
Stumm horcht die Welt dem düstern Klang; still wird es rings in allen Reichen.
So starb er wirklich, der — ein Leu — stand hoch in dunkler Stürme Bangen?
Dem wir noch eben um die Stirn des Jubellorbeers Kränze schlangen?
So starb er, der noch eben hob zum Segen seine weißen Hände?
Dem jubelnd erst ums Haupt gebraust ein Freudenrufen ohne Ende?

. . Und durch die weiten Säle geht im Vatikan ein schmerzlich Zagen,
Der kalte, harte Marmor tönt zurück von bangen Totenklagen.
Die weißen Säulen, die das Dach empor in goldne Lüfte hoben,
Sind schwarz verhängt, und Trauer schluchzt in all den Prunkgemächern droben.
In weißen Blüten steht der Sarg . . . Die müden Totenkerzen loben
Hernieder auf das bleiche Haupt, von dem des Lebens Glanz gefloben.
Nicht glüht das Feuerauge mehr, das funkelnd drang in alle Weiten,
Welk ist die greise Priesterhand, die Trösterhand für tausend Leiden.
Ums Petrischiff stürmt noch die Flut — die Wogen wirbeln noch und schwellen —
Jedoch das Ruder sank. — Das Schiff irrt führerlos nun durch die Wellen.

— Er starb, der hoch die Fackel hielt in mitternächt'ger Stürme Rauschen,
Vor dessen mildem Friedenswort die Welt versank in Ehrfurchtslauschen,
Der durch die Sturmflut ging und hoch vom Licht des Geist's das Haupt umronnen
Der müden Welt den Heiland wies, den König in dem Glanz der Sonnen.

Er starb . . . Und doch! Ums Schiff zur Nacht hör' ich die Wogen dumpfer grollen.
Wird es versinken? Wird die Flut aufwirbelnd übern Felsen rollen . .?

Wir zagen nicht. Noch blitzt das Kreuz vom Petersdom, noch strahlt im roten,
Verklärten Glanz die Sonne her auf alle Gräber, alle Toten.
Noch langt durch Wetterwolken stark der Arm des Königs aller Zeiten
Und läßt am dunklen Riff vorbei das Schiff zum goldnen Hafen gleiten.
Noch tritt der starke Christusfuß auf alle sturmgebäumten Wogen
Und lenkt das Petrusschiff hindurch zum feierstillen Friedensbogen. —

Leis klagen wir. Bang horcht das Ohr dem Trauerruf der Todesboten.
Und das Jahrhundert steht am Sarg und weint um seinen besten Toten.

Arno v. Walden.

Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg. — Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.**

(Fortsetzung.)

15. Kapitel.

Miß Lomas' Erzählung.

„Vergib mir," sagte Jenny und streckte ihr die Hand entgegen, „ich wollte nicht lauschen. Ich kam nur, um Dich zu besuchen. Und da ich niemanden in der Küche fand, kam ich an diese Türe."

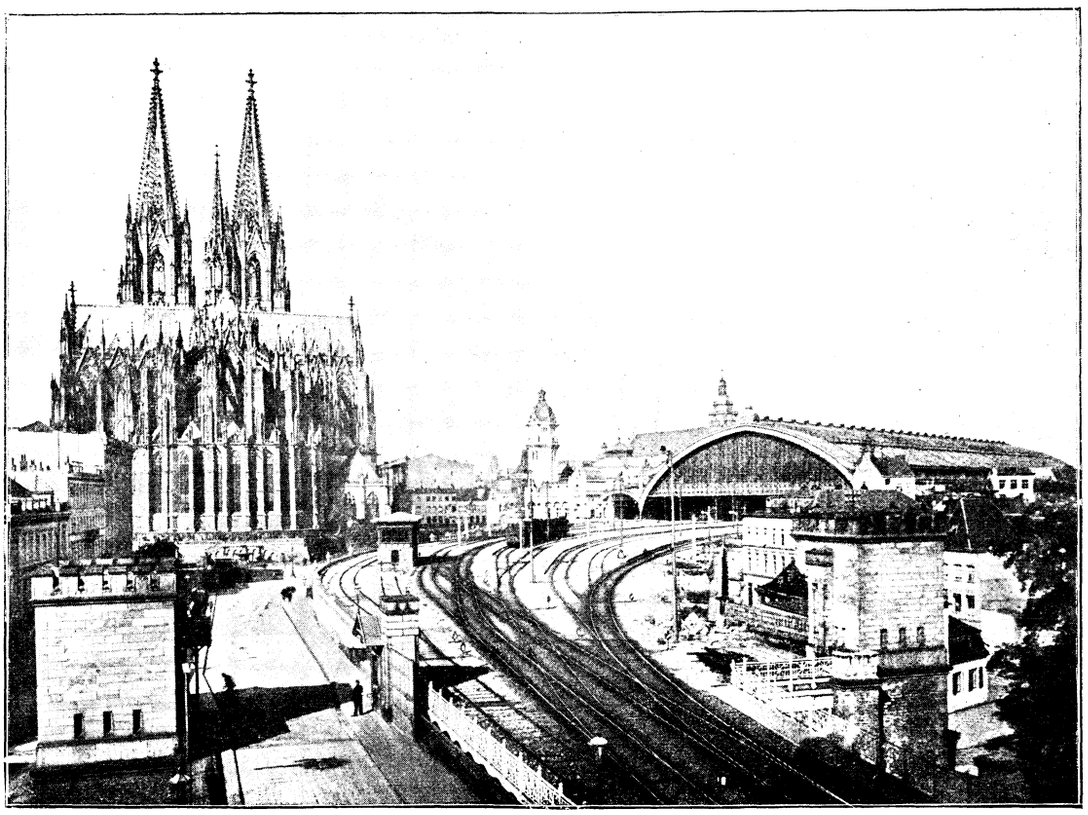
„Das bedarf keiner Entschuldigung," sagte Miß Lomas und wandte den Kopf zur Seite, als suche sie nach einer passenden Anknüpfung. Dann fuhr sie wieder fort: „Ich wollte Dir schon immer alles erzählen, konnte es aber nicht über mich gewinnen. Nun hat die Vorsehung mir den Weg dazu geebnet. Willst Du nicht hereinkommen, mein Bruder ist auch da. Er denkt viel an Dich — und Du gehörst doch zu unserer Familie — — komm!"

Miß Lomas führte sie in das alte, niedrige Wohnzimmer, wo auf einem Ruhebett der alte Farmer lag, die Beine sorgfältig eingewickelt.

„Hier ist Willys Braut selber," sagte Miß Lomas, indem sie Jenny bei der Hand nahm und sie an das Lager führte. „Hier ist sie — hier ist Jenny Wren."

John Lomas ergriff ihre Hand. „Ich hoffe, liebe Jenny, es ist Dir nicht leid, in unsere Familie eintreten zu sollen."

„Nein, ganz und gar nicht," sagte Jenny. Sie lächelte und neigte sich nieder, um ihn zu küssen.



Dom und Hauptbahnhof in Köln.

„Na, ist schon gut," brummte der Alte, „Gott sei Dank bleibt einem ja immer noch die Hoffnung. Es wird alles wieder gut werden — nicht so?"

„Ich möchte Willy dazu helfen, Vater."

„Wirklich? Du tapferes Mädchen! — Gott helfe Dir!" rief er, „gern stände ich auf, um Dir meine Achtung zu beweisen, aber ich bin gelähmt, der Rheumatismus verläßt mich nicht."

Während dieses Gesprächs stand Miß Lomas schweigend in Gedanken versunken da und schaute wie geistesabwesend von einem zum anderen. Plötzlich aber schien sie einen Entschluß gefaßt zu haben.

„John," sagte sie, „ich werde Jenny mit in die Küche nehmen, während ich das Essen bereite."

Sie führte Jenny fort und beide ließen sich in der großen, hell von der Sonne beschienenen Küche nieder, die, wie in allen alten Farmhäusern, der beste Raum im ganzen Gebäude war. Die Türe stand offen und ließ den Hof sehen. Schwere Karrengäule pflegten hier der Ruhe und sonnten sich, bis an die Kniee in trockenem, wohlriechendem Halmstroh stehend, und auf dem Anger watschelte bedächtig eine Anzahl Gänse umher, mit lautem Geschnatter an den Gräsern rupfend. Weiter drüben sah man das Feld, braun und mit Stoppeln bedeckt, und den Wald in seiner bunten Herbstschattierung. Es war ein beruhigender, friedeatmender Anblick.

„Du hörtest," begann Miß Lomas, während sie eine Kartoffel nach der anderen schälte, „was John zu mir sagte. Es verhält sich so — ich hätte es Dir schon längst erzählen sollen, aber — ich konnte mich nicht dazu entschließen. Du wirst alles hören — ich werde es Dir erzählen, glaube ich doch sicher, daß es mit dem, was dem armen Willy geschah, in engem Zusammenhange steht." Sie hielt einen Augenblick inne, fuhr dann aber fort: „Du kannst Dir wohl kaum denken, daß ich, alte Frau, einst auch hübsch war."

„Du bist es noch, Tantchen, und was Dein Alter anbetrifft—"

„Ich bin dreiundfünfzig," sagte Miß Lomas, „das ist alt genug."

„Und Willy ist zweiunddreißig," sagte Jenny sinnend.

„Das stimmt," sagte Miß Lomas. Sie hielt abermals inne, schälte wieder eifrig und redete dann weiter: „Als ich zwanzig Jahre alt war, diente ich in Sainton Haus. Und der junge Mr. Kersten — nicht der, der jetzt gemordet wurde, sondern sein Vater — war damals fünf oder sechsundzwanzig und ein lebhafter, leidenschaftlicher junger Mann. Er war zu Hause und warf ein Auge auf mich — närrisches Ding. Seine Mutter, der ich diente, merkte dies wohl, sagte aber nie ein Wort. Das war nicht recht von ihr, denn ich war doch ein unerfahrenes Ding und hatte von nichts eine Ahnung. Auch war ich eitel, fand Gefallen an niedlichen Sachen und hübschen Kleidern, und der Gedanke, dereinst eine Mrs. Kersten zu werden, nahm mich ganz gefangen, aber, so wahr es einen Gott im Himmel gibt, ich dachte mir nichts Schlechtes dabei. Ich glaubte, ich liebte ihn und dachte das Gleiche von ihm; bestimmtes aber wußte ich nicht.

Während der Saison hielt sich die Familie in London auf, ich ebenfalls. Später reiste Mrs. Kersten nach Schottland; ich auch – allerdings nicht mit ihr. Er sagte mir, er wünsche mich zu heiraten, und ich versprach, mitzugehen und mich ihm antrauen zu lassen, ganz heimlich, da wir auf Zustimmung seiner Eltern nicht rechnen durften.

Nachdem wir verheiratet waren, schloß er sich einigen leichtlebigen jungen Freunden an, die eine Jachtlustfahrt verabredet hatten und nahm mich mit. Ich glaubte an seine Liebe und freute mich auf die See. Es war eine große Dampfjacht, die uns aufnahm; etwa ein Dutzend junger Leute befand sich schon darauf, von denen jeder eine Dame mitgebracht hatte. Alle waren vergnügter Stimmung," sagte Miß Lomas bitter, „nur ich nicht — aber ehe ich mich versah, befand ich mich mitten unter ihnen!"

„Ich fürchtete mich und begann zu zweifeln, ob wir gesetzmäßig getraut waren, da dies in einem kleinen Privathause, obschon mit Zuziehung eines Geistlichen und der vorgeschriebenen Zeugen, geschah; er aber beruhigte mich wieder, sagte, es wäre alles gewesen, wie es sein müßte und stellte mich jedem als Mrs. Kersten vor."

Miß Lomas hielt inne, hob den Kopf und blickte hinaus auf die Landschaft. „Später erst bemerkte ich, daß er über mich lachte; und dann sagte er mir, daß alles nur Scherz und der Geistliche nur ein verkleideter Freund von ihm gewesen sei."

„Der Elende," fuhr Jenny empört auf, dann aber fügte sie fast leise und mitleidig hinzu: „Du Ärmste, wie mußt Du gelitten haben." Und sie streichelte Miß Lomas' Hand.

„Gelitten! Ich war verzweifelt, glaubte vor Scham in die Erde sinken zu müssen."

„Und was tatest Du dann?" wagte Jenny zu fragen.

„Die Seefahrt ging glücklich vorüber. Es war die schrecklichste Zeit meines Lebens. Dann kam ich wieder nach hier und erzählte alles Johns junger Frau; diese sagte es meinem Bruder. Beide waren so gut zu mir, wie nur möglich. Dann wurde sie krank — sie war lungenleidend — richtete es aber doch so ein, daß wir beide, sie und ich, zusammen nach London fahren konnten. Als wir zurückkamen — es war einige Monate später — glaubte man allgemein, das Kind, das wir mitbrachten, sei das ihrige. Wir nannten es Willy, nach seinem Großvater. Im nächsten Jahre starb sie an Auszehrung. Seit jener Zeit hält Willy mich für seine Tante, obschon ich ihm immer eine Mutter gewesen bin."

„Und wußte Mr. Kersten darum?"

„Ob er darum wußte! Ich hatte viel mit ihm dieserhalb korrespondiert. Aber ich konnte nichts machen, da er behauptete, nur eine Scheinehe mit mir eingegangen zu sein. Später verheiratete er sich und dann trat eine Änderung mit ihm ein. Es schien, als könne er weder unseren Anblick ertragen, noch den Gedanken, uns in seiner Nähe zu wissen. Er belästigte sogar den armen John — suchte die nichtigsten Vorwände, um mit ihm zu streiten. Willy würde nie fortgegangen sein, wenn er nicht fortwährend unter den Quälereien zu leiden gehabt hätte."

„Und das von seinem eigenen Vater!" rief Jenny.

„Ja — von seinem eigenen Vater!" wiederholte Miß Lomas, „und sein Sohn war ebenso schlecht; ich denke mir, es wird ihm gesagt worden sein, daß Willy sein Halbbruder sei. Aber wir ließen uns nicht vertreiben, so sehr sie sich auch anstrengten. Und nun kommt alles dies dazu; der Herr allein weiß, wie es enden wird."

„Was ich tun kann," sagte Jenny erregt, „wird geschehen, um die schreiende Ungerechtigkeit ans Licht zu ziehen. Mit Gottes Hilfe und Mr. Thomsons Unterstützung — er ist ein freundlicher, kluger Mann, Tantchen — werde ich alles Mögliche tun, um den wirklichen Mörder ausfindig zu machen. Mr. Thomson glaubt, daß Mrs. Kersten irgendwie darum weiß. Könntest Du Dir einen Grund denken, weshalb sie ihren Sohn aus dem Wege geräumt haben sollte?"

„Nein," sagte Miß Lomas, „ich eigne mich nicht zum Rätsellösen."

„Natürlich war er nicht ihr Sohn."

„Nein. Er war ungefähr zehn Jahre alt, als der alte Mr. Kersten diese zweite Frau heiratete. Sie ist nicht das, was man mit „Lady" bezeichnet, und soviel ich hörte, auch nicht achtungswert. Sie war Künstlerin oder so etwas ähnliches, bevor Mr. Kersten sie zu seiner Frau machte."

„Du weißt nicht bestimmt — was?"

„Nein, das weiß ich nicht — eine Dame aber war sie nicht."

„Armes Tantchen," meinte Jenny, „schmerzlich muß es für Dich gewesen sein, mir dieses alles zu enthüllen." Sie schlang ihre Arme um Willys Mutter, und diese lehnte sich fest an ihre Schulter und schluchzte.

„Und Du schämst Dich meiner nicht — Du bist mir nicht böse?"

„Wie sollte ich?" rief Jenny gerührt. „Ich will gegen alle Welt kämpfen für Dich und meinen Willy. Ich werde vorsichtig und schlau sein, und grausam, wenn es nötig sein sollte. Aber um eines bitte ich Dich, Tantchen, denn ich kann den Zusammenhang der Dinge nicht durchschauen: Darf ich Mr. Thomson alles erzählen? Er wird es besser verstehen."

„Ihm erzählen? Nein — niemals!"

„Er ist aber doch ein Fremder, Tantchen," schmeichelte Jenny, „vielleicht siehst Du ihn nie wieder und verraten wird er sicher nichts."

Miß Lomas überlegte, dann küßte sie Jenny. „Ich vertraue Dir, tu, was Du für gut hältst."

Wenige Minuten später eilte Jenny zurück nach Sainton Haus. In ihrem Zimmer eingeschlossen, schrieb sie hastig alles nieder, was sie gehört hatte, und steckte das Geschriebene dann in einen Briefumschlag, den sie mit Thomsons Adresse versah.

16. Kapitel.

Das Schwarzauge.

Wie war es nun Willy Lomas ergangen?

Mit langem Mantel angetan, einen weichen Filz auf dem Kopfe und neuen Stiefeln an den Füßen — alles das hatte er dem freundlichen Bruder der Schlächtersfrau zu verdanken — begab er sich, glattrasiert, von der Station Waterloo nach dem „Strand".

Er war wieder frei — frei! Sein Herz weitete sich, und in Gedanken sah er sich mit seiner angebeteten Jenny am Arm durch das Leben schreiten, alles Ungemach weit hinter sich zurücklassend.

Er erinnerte sich an jenen Mann mit der schwarzen Binde, der, wie ihm geschrieben worden, jeden Abend von acht bis halb neun hier auf- und abgehen sollte. Suchend blickte er umher; es war ja möglich, daß der Betreffende selbst zu dieser Stunde hier spazieren ging.

Er war aber entschlossen, sich jenem Manne nicht zu nähern, sondern auf eigene Faust sein Glück zu versuchen. Er besaß Geld genug, um etwa zwei Tage lang ohne Verdienst bleiben zu können, und da der heutige Tag, ein Sonnabend, nicht gut für Stellensuche geeignet war, so verschob er diese unangenehme Arbeit auf den Montag, begab sich einstweilen in ein kleines Speisehaus und studierte hier die Stellenangebote verschiedener Zeitungen; vielleicht fand er etwas für ihn Passendes.

Aber je länger er die gedruckten Zeitungen überflog, um so tiefer sank sein Mut; er sah deutlich genug, daß für einen ehemaligen Soldaten sich nur sehr wenig Aussichten boten; außerdem mußte er seinen Entlassungsschein vorzeigen, was er doch nicht wagen durfte, obschon er ihn bei sich trug. Er war ein vorzüglicher Reiter; würde man ihn im Zirkus engagieren? Er verstand mit dem Degen umzugehen, sollte er sich an eine Fechtschule wenden? Würde man ihn engagieren? Er zweifelte.

Er verließ das Speisehaus und kehrte nach dem „Strand" zurück. Von hier aus betrat er die Flottenstraße und schlenderte dann langsam durch die heute am Sonnabend nachmittag fast menschenleere City, nach Islington und wieder zurück. Es wurde dunkel, er hörte die Uhr acht schlagen.

Aha! dachte er, der Mann mit der schwarzen Binde beginnt jetzt seinen Spaziergang.

Er wollte gehen und ihn beobachten; es war sicher nicht uninteressant, ihm zu folgen, ohne erkannt zu werden.

Langsam schritt er auf der einen Seite der Straße dahin und beobachtete die Leute auf der anderen, wenn vorbeieilende Omnibusse und Wagen sie ihm nicht verbargen. Er hatte Glück. Als er sich der Exeter-Halle gegenüberbefand, deren Front heute heller als gewöhnlich erleuchtet war, bemerkte er einen Herrn mit einer Binde über dem linken Auge.

Lomas blieb stehen und blickte hinüber.

Der Herr stand im vollen Licht; er befand sich in Gesellschaftstoilette — weiße Binde und Chapeau claque zeigten dies deutlich — dazu kam ein rehfarbener Überrock. Er war mittelgroß, trug die schwarze Binde und bewegte sich, als er weiterging, wie ein feingebildeter Mann.

Kurze Zeit darauf bemerkte Lomas, daß zwei Herren an dem Fremden vorübergingen, aber gleich wieder Kehrt machten und ihm folgten.

Aha! dachte er, er wird beobachtet!

Sein Interesse war sofort rege geworden; er schlenderte nach der anderen Seite hinüber und folgte ebenfalls, gespannt darauf, was geschehen würde. Als der Herr mit der schwarzen Binde Kehrt machte, traf er mit ihm an einem der hellerleuchteten Eckfenster zusammen; vor diesem stand ein Mann, der das Schwarzauge mit forschendem Blick betrachtete. Willy blieb stehen und sah sich um; hinter dem Schwarzauge befand sich ebenfalls jemand, der schnell mit dem am Fenster Stehenden einige Worte wechselte und dann wieder seinen Weg fortsetzte.

Was mochte dies alles bedeuten? dachte Willy, warum hielten sie ihn nicht an, wenn sie dies beabsichtigten? Fürchteten sie sich etwa?

Wieder machte er Kehrt und folgte; es regte sich in ihm etwas wie Mitgefühl für den Fremden. Er wußte, was es hieß, überrascht und verfolgt zu werden! Er wollte den Herrn anreden und ihn warnen.

Am Lyzeum-Theater traf er wieder mit ihm zusammen.

„Verzeihen Sie, mein Herr," begann er, umkehrend und sich dem Fremden anschließend, „ich — "

„Ah," unterbrach ihn dieser schnell mit leiser aber deutlicher Stimme, „Ihr Name ist Lomas — nicht so? Ich begegnete Ihnen schon vor einer Weile, wenn ich nicht irre. Aber hier ist leider nicht der geeignete Ort zum Schwatzen; ich werde verfolgt, warum weiß ich nicht. Hier ist eine Droschke —," der langsam dahin rollende Wagen hielt sofort, „steigen Sie ein." Er nötigte Willy mit leichter Handbewegung und folgte ihm in das Gefährt. „Ins Savey!" rief er dem Kutscher zu.

„Das Theater, Herr?"

„Nein, — das Restaurant!"

Die Droschke drehte nach der anderen Seite der Straße, fuhr den „Strand" entlang und rasselte dann den steilen Weg nach dem Savey Restaurant hinunter; als sie ausstiegen, fuhr ein anderer Wagen ebenfalls den Weg entlang. Der Herr mit der schwarzen Binde drückte dem Kutscher ein Geldstück in die Hand und trat hierauf eiligst durch die Restaurationstüre, die ihm geöffnet wurde.

„Hierher, bitte," sagte er zu Lomas, der sich im stillen wunderte, wie schnell er an diesen Mann geraten war, dem er hatte aus dem Wege gehen wollen.

Als sie den Gang entlang schritten, nahm der Fremde den Hut ab, streifte die Binde von dem Auge und setzte dann den Hut wieder auf. Schnell, aber durchaus unauffällig, ging er weiter und Willy folgte durch die große, matt erleuchtete, von appetitlichem Bratenduft erfüllte Halle mit den unzähligen, kleinen Tischchen, dann durch geräuschlos schließende Türen, eine breite, mit Läufern belegte Treppe hinab. Hier nahm der Fremde die Gelegenheit wahr, den Überrock auszuziehen und ihn mit dem Futter nach außen über den Arm zu schlagen. Er unterschied sich nun durch nichts mehr von den übrigen Anwesenden. Willy fragte nicht, weshalb er diese Veränderung mit sich vornahm, glaubte aber, ihn zu verstehen. Über einen großen Flur hinweg gelangten sie zu einem Ausgang.

Der Portier näherte sich. „Droschke gefällig?"

Willys Begleiter nickte; der Portier pfiff, und in einer Sekunde fuhr eine Droschke an dem Portal vor.

„Steigen Sie bitte ein," sagte das Schwarzauge, „jetzt werden wir gleich ungestört miteinander reden können."

Als sie im Wagen saßen, rief er durch das kleine Fensterchen dem Kutscher einige Worte zu, von denen Lomas nur das Wort „Rupertstraße" verstand und wandte sich dann an seinen Begleiter. „Sie müssen niemals die Adresse sagen, bevor Sie sich im Wagen befinden. Ich wenigstens mache es so. Man läuft dann keine Gefahr, von anderen gehört zu werden."

Willy nickte und drehte den Kopf zur Seite, um den anderen anzusehen; die Binde saß wieder über dem Auge. Bei einer raschen Wendung erblickte er zur linken den grauen, düstern Fluß mit seinen zitternden Wellen, seinen Barken und den großen, häßlichen Warenhäusern an der anderen Seite, nun wußte er, daß sie am Ufer entlangfuhren. Vor etwa zehn Minuten erst hatte er den Fremden am „Strande" getroffen und nun schien es ihm bereits, als wären sie alte Bekannte, die sich verstanden. Es war beinahe unglaublich!

Aber wohin fuhren sie?

„Sie werden mir verzeihen," begann Willy, „aber ich möchte gerne wissen —"

„Nein, nein," unterbrach ihn das Schwarzauge, „noch nicht. Lassen Sie uns erst ganz gemütlich beieinandersitzen. Vielleicht eine Zigarre gefällig?"

Wenige Minuten später entstiegen sie dem Wagen vor der Türe eines kleineren Restaurants in der Rupertstraße. Sie traten ein. Es war ein elegantes Lokal. Hinter dem mit vielfarbenen Flaschen besetzten Büffet stand eine nobelgekleidete Dame, anscheinend die Wirtin, und aus einer der Nischen erhob sich ein wohlbeleibter Herr, der Besitzer, der sie mit einem tiefen Bückling empfing und zu einer anderen Nische geleitete. Beide, wie auch die wenigen anwesenden Gäste machten einen eigenartigen Eindruck.

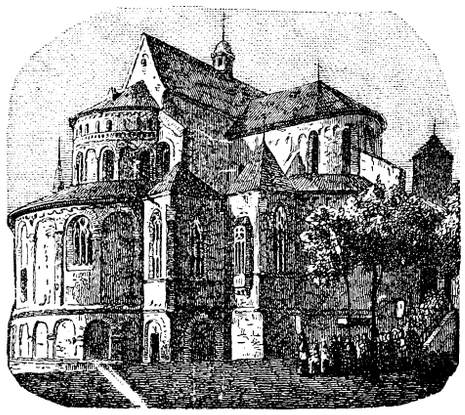
(Fortsetzung folgt.)

Köln, die Stätte des 50. deutschen Katholikentages.

Von **A. Hirsch-Köln.**

Koellen ein Kroin
Boven allen Steden schoin.

Das wird auch wohl der Grund gewesen sein, warum man unsere Stadt zum Festort für die diesjährige Versammlung, die Jubiläumsversammlung der deutschen Katholiken, gewählt hat. Köln darf in mancher Beziehung „eine Krone" genannt werden. Der eine denkt dabei an das katholische Leben, das hier geblüht hat und noch blüht, der andere meint, es lebe sich nirgends so gemütlich wie in Köln und ein dritter preist die Stadt wegen ihrer herrlichen Pflege der Kunst. Was den ersten Punkt betrifft, so weist Köln eine Vergangenheit auf, wie wenig andere Städte in Deutschland; sie hat ihm die Titel: Das heilige Köln, das Rom des Nordens und die „allzeit treue Tochter der katholischen Kirche" verschafft. Wo gibt es eine Stadt, in deren Mauern so viele Heilige gelebt haben, wie in Köln! Wir können sie nicht alle aufzählen. Vorab nennen wir den hl. Maternus, den ersten Bischof Kölns, dessen Verehrung alljährlich eine Menge Pilger hierherzieht. Das Kölner Wappen zeigt drei Kronen und elf Flämmchen. Die ersten weisen auf die heiligen drei Könige hin, deren Gebeine unser Dom bekanntlich der Munifizenz Kaiser Barbarossas verdankt, die letztern bedeuten die hl. Ursula mit den elftausend Jungfrauen, die hier durch die wilden Hunnen den Martertod erlitten haben. Die Fremden werden sich gewiß Zeit nehmen, sowohl die Schatzkammer des Domes, wie die von St. Ursula zu besichtigen, es wird sie nicht gereuen.



St. Maria im Kapitol.

Unter den Sehenswürdigkeiten des nordischen Roms nimmt selbstverständlich der herrliche Dom, die großartigste Schöpfung der Gotik, die erste Stelle ein. Schon von weitem begrüßen ja die 156 Meter hohen Doppeltürme des erhabenen Münsters den Reisenden. Der Grundstein zu dem Bau wurde im Jahre 1248 durch den Erzbischof Konrad von Hochstaden gelegt; der Bau selbst aber nach den Entwürfen des Magisters Gerard von Rile in Angriff genommen, bis die Stürme des 16. Jahrhunderts das Gedeihen des Werkes ins Stocken brachten. Erst im Jahre 1842 konnte dasselbe fortgesetzt und am 15. Oktober 1880 die Vollendung des Domes gefeiert werden. Die Kosten des Gesamtbaues betrugen rund 40 Millionen Mark, davon trifft etwa die Hälfte auf die Zeiten des Mittelalters. Leider können wir uns hier auf eine ins einzelne gehende Beschreibung des prachtvollen Gotteshauses nicht einlassen. Nur auf die Siebenzahl der den hohen Chor umgebenden Kapellen sei hingewiesen, weil die fünfte derselben, die Agneskapelle, die kostbarste Perle der Kölner Malerschule, das weltberühmte Dreikönigstryptichon des Meisters Stephan Lochner aus Konstanz († 1451 als Kölner Ratsherr) enthält, von dem schon der große Nürnberger Meister Albrecht Dürer mit Bewunderung zu sprechen pflegte.

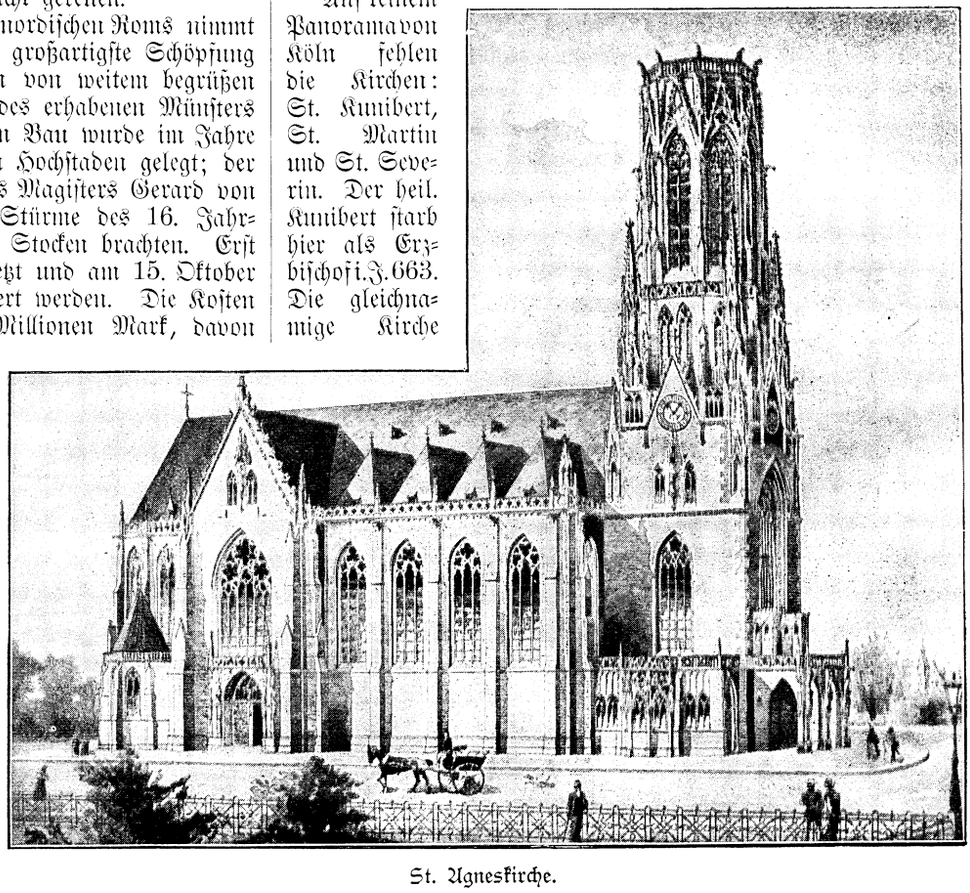
Ganz dicht am Hauptbahnhofe liegt die schöne und geräumige Jesuitenkirche (St. Maria Himmelfahrt). Ihr Bau dauerte von 1618—1633. Das



St. Apostelkirche.

Altarbild in der St. Franziskus Xaverius-Kapelle stellt den Empfang des Apostels der Indier durch König Bungo in Japan dar und ist ein Werk van Dycks, während die St. Ignatius-Kapelle ein Altarbild von Peter Paul Rubens enthält. Die Kirche bewahrt außer dem Sterbekreuz des hl. Aloysius auch einen Teil des Gewandes des hl. Ignatius von Loyola, das am 31. Juli, dem Festtage des Heiligen, ausgestellt zu werden pflegt. Erwähnung verdient auch die von Seifert-Köln gebaute Prachtorgel. In der unmittelbaren Nähe der Jesuitenkirche befindet sich das erzbischöfliche Priesterseminar.

Auf keinem Panorama von Köln fehlen die Kirchen: St. Kunibert, St. Martin und St. Severin. Der heil. Kunibert starb hier als Erzbischof i. J. 663. Die gleichnamige Kirche



St. Agneskirche.



Nach vollbrachtem Tagewerk. Nach dem Gemälde von E. Henseler.

wird wohl während der Katholikenversammlung viel besucht werden, weil sie die nächste bei der Festhalle ist. Sie bietet mit ihren drei Türmen einen wirkungsvollen Abschluß des Rheinpanoramas nach Norden, insbesondere wirkt die freigelegte Chorseite durch ihre Architektur. Der Bau, aus dem 13. Jahrhundert stammend, ist in romanischem Stil gehalten.

St. Severin war ebenfalls Bischof in Köln und die hiesigen Geschäftsleute gehen gern des Montags zu seiner Kirche, um sein Bischofshorn zu küssen und um Segen für ihre Geschäfte zu erflehen. Das ihm geweihte Gotteshaus ist ein romanisch-gotischer Bau aus dem 13. bis 15. Jahrhundert. Sehenswert ist der neue Hochaltar mit dem Schreine des hl. Severin.

Eine der ältesten und merkwürdigsten Kirchen besitzen wir in St. Gereon, nicht weit von St. Ursula und der Festhalle. St. Gereon gehörte bekanntlich zu den Rittern der thebaischen Legion, welche zur Römerzeit hier den Martertod erlitten. Der älteste Teil der in mehrfacher Beziehung merkwürdigen Kirche mit der bekannten Krypta verdankt wie so vieles Altchristliche hier am Rhein sein Entstehen der Kaiserin Helena. Nicht weit von dieser Kirche ist der Hildeboldplatz. Er erinnert an den Erzbischof Hildebold von Köln, der sich der besonderen Gunst Karls des Großen erfreute, was der damaligen Stadt Köln zum besonderen Vorteil gereichte. Weit mehr als vom hl. Hildebold spricht die Kölner Chronik von dem berühmten Erzbischof und Kanzler Bruno I., Sohn der hl. Mathilde und Bruder Ottos I. Zu seinem Ruhme hier noch etwas sagen zu wollen, hieße Wasser in den Rhein gießen. Wir besitzen aber noch einen zweiten hl. Bruno, den Stifter des Kartäuserordens, von dem die weltlichen Geschichtschreiber nicht so viel reden als von dem großen Bruno. Er war um das Jahr 1000 zu Köln geboren, besuchte die Stiftsschule von St. Kunibert und wirkte später auch an derselben als Kanonikus, wir können ihn also mit vollem Recht als echten Kölner ansprechen.

Wenn der Fremde zufällig durch die hiesige Heribertus-, Arno- oder Engelbertusstraße kommen sollte, so wollen wir verraten, daß jene Straßen an gleichnamige Heilige erinnern, die zur kölnischen Kirche gehörten. Jedes Kind kennt die liebliche Legende vom sel. Hermann Joseph. Wer die schöne Kirche St. Maria im Kapitol betritt, die des Baustils wegen einen Besuch schon verdient, der kann das Bild, wie der kleine Hermann Joseph dem Jesukind das Äpfelchen darreicht, genugsam betrachten. Einige Schritte von der Kirche entfernt ist in der Stephanstraße das Geburtshaus des Heiligen. Die schon erwähnte Jesuitenkirche am Bahnhofe erinnert an einen berühmten Kölner Lehrer unserer ehemaligen Hochschule, den P. Canisius, und in der benachbarten Kirche St. Andreas ist die Casula aufbewahrt, welche der gelehrte Albertus Magnus hier getragen hat. Die Stätte, wo er als weltberühmter Professor gewirkt, (jetzt steht dort das neue Hauptpostgebäude) gehört nämlich zur Pfarre St. Andreas.

Wir müssen uns mit dem Loblied auf das alte heilige Köln etwas einschränken und wollen hier nur noch bemerken, daß die kölnische Kirchengeschichte auch ihre Schattenseiten hatte. Freilich, wenn man die Sache genau betrachtet, so kommt das eigentliche kölnische Volk dabei nicht schlecht weg, denn trotz des Abfalles zweier seiner Erzbischöfe blieb es Rom treu, wie ja überhaupt die vielfachen Streitigkeiten zwischen Stadt und Erzbischof mit der Religion wenig zu tun hatten, sie betrafen vielmehr meist die politische Machtstellung beider Parteien.

Was die älteste Geschichte Kölns betrifft, so hängt sie bekanntlich mit der Herrschaft der Römer in Germanien zusammen, die hier am Rheine eine Militärkolonie, Colonia, errichteten. Marcus Agrippa veranlaßte im Jahre 37 v. Chr. den Volksstamm der Ubier, sich vom rechten nach dem linken Rheinufer zu begeben und hier anzusiedeln. Im Jahre 50 n. Chr. führte Agrippina, die Gemahlin des Kaisers Claudius, in Colonia, ihrem Geburtsort eine Veteranenkolonie ein und seitdem hieß die Römerstadt Colonia Agrippinensis oder kurzweg Agrippina. Im 4. Jahrhundert gedieh die Stadt an die Franken und wurde Sitz der ripuarischen Könige, 923 kam sie an das deutsche Reich. Zum Erzbistum war die Kölner Kirche bereits unter Karl dem Großen gegen Ende des 8. Jahrhunderts erhoben worden.

An die Zeit der Ubier wird der mit dem Schiff vom Oberrhein ankommende Fremde, der am alten Bayenturm aussteigt, beim Beginn der wunderschönen Ringstraße (elektrische Bahn, Strecke Ringbahn) durch den Ubierring erinnert.

Wer diese große, prachtvolle Ringstraße in ihrer ganzen Ausdehnung genau betrachtet, wird zugestehen müssen, daß Köln „ein Kroin" ist. Liebhaber von römischen Altertümern mögen das Museum Wallraf-Richartz am Dom besuchen und sich die in den schönen Anlagen dabei stehende porta paphia besehen, da gibts des Studiums genug. Wer damit noch nicht zufrieden ist, kann nach dem Römerpark in der Nähe der Severinskirche fahren und sich dort nach deutscher Weise erquicken. Beim Weitergehen erinnert der schöne Chlodwigsplatz an jene Zeit, in der die Merowinger hier ihre Herrschaft ausübten. Von Chlodwigs Sieg über die Alemannen bei dem nahegelegenen Städtchen Zülpich (496) und seiner Bekehrung zum Christentum hören wir lieber als von dem, was er an dem alten und jungen Siegbert in Köln getan hat. Davon mögen die Kölner nichts wissen.

Baumeister Stübben, der geniale Schöpfer unserer Neustadt, führt uns jetzt auf den Karolingerring und will uns damit jene Zeit vergegenwärtigen, in der Köln seinen ersten Dom und seinen ersten Erzbischof erhielt. Auf dem nun folgenden Sachsenring erblicken wir die schöne Ulrepforte, ein Denkmal aus der Kampfperiode zwischen Kölns Geschlechtern und der Bürgerschaft. Hätten wir Zeit, so würden wir hier rechts abbiegen und an das Grab des großen Bruno in der Pantaleonskirche gehen. Wir gedachten des großen Mannes bereits. Die wunderschöne Promenade und der nahe Volksgarten bringen unsere Gedanken von der alten Geschichte Kölns wieder ab, sonst müßten wir beim Betreten des nun folgenden Salierringes mit Unwillen an jene Zeit erinnert werden, in der Heinrich IV., der in Köln seine Jugend verlebte, so viel Unheil über unser Vaterland brachte.

Der Wanderer wird angenehm berührt, wenn er jetzt am Barbarossaplatz den schönen Springbrunnen sieht. Wenn wir Kölner über den reich ausgebauten Hohenstaufenring gehen, denken wir heute noch an den mächtigen Barbarossa und danken ihm, daß er unserm damaligen Erzbischofe Reinald von Daßel (1164) die Gebeine der heiligen drei Könige schenkte; diese haben der Stadt viel Glück gebracht. Dem Schöpfer unseres Domes zu Ehren sehen wir hier nahebei die Hochstadenstraße. Wenn jetzt auch der prachtvolle Hohenzollernring folgt, so soll das nicht etwa heißen, daß Köln schon bald unter das Zepter der Hohenzollern gekommen sei, das ist nämlich erst im Jahre 1815 geschehen. Bis zum Einbruch der Franzosen hier im Jahre 1794 blieb Köln kurfürstlich und es fallen in jene Zeit manche Ereignisse, die wir nicht übergehen können. Im Jahre 1201 wird Köln Mitglied des Hansabundes und blüht und gedeiht als Hansastadt so, daß es 150000 Einwohner gezählt und im Kriege 30000 Mann Gewappnete gestellt haben soll. Heute leben wir glücklich und zufrieden unter unserm neuen Kardinalerzbischof Dr. Fischer, aber im Jahre 1288 kämpften die Kölner mit noch einigen Verbündeten bei Worringen gegen ihren Erzbischof um die Oberherrschaft und siegten, weswegen dieser und seine Nachfolger ihre Residenz nach Bonn und Brühl verlegten. Das Jahr 1388 brachte den Kölnern die auf Verordnung des Papstes Urban VI. nach dem Muster der Pariser Universität gebildete große Hochschule mit 8000 Studenten. An ihrer Stelle steht jetzt das neue Hauptpostgebäude und für die verloren gegangene Universität haben wir jetzt auf dem Hansaring seit einigen Jahren eine Handelshochschule, die anscheinend einer großen Zukunft entgegengeht. In das 15. Jahrhundert fällt die Erbauung unseres schönen Rathausturmes. Die Mittel dazu wurden genommen aus dem konfiszierten Vermögen des von den hiesigen Zünften geschlagenen Adels. Der älteste Teil des Rathauses, wozu auch der Hansasaal gehört, in welchem die Stadtväter ihre Sitzungen halten, wurde schon im 13. Jahrhundert erbaut; die nach dem Altenmarkt gelegene Rückseite, ebenso wie der im Renaissancestil konstruierte Vorbau entstand in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts. Unser Rathaus steht auf der Stelle des alten römischen Prätoriums. Die alten Leute in Köln sagen niemals, sie gingen nach dem Rathaus, sondern nach dem „Platz", was nach Ansicht der Altertumsfreunde von dem römischen Palatium herzuleiten ist. Im Jahre 1425 wurden die Juden aus der Stadt vertrieben, aber im 18. Jahrhundert durch die Franzosen wieder hereingelassen;

viele Leute wollen darin den Grund finden, warum die Juden so gern und so leicht französisch lernen. — In die Köln-Kurfürstliche Zeit, nämlich in das Jahr 1441, fällt auch der Neubau des Gürzenich, des berühmten Konzert- und Tanzsaales. Bis zu genanntem Jahre stand an derselben Stelle ein der Familie Gürzenich und Lowenberg gehörender Bau. Der heutige Gürzenich stammt aus den Jahren 1855—57. Baumeister Raschdorf versah ihn mit einem Anbau und gab ihm die jetzige Ausstattung, wozu dann noch im Jahre 1875 die Neueinrichtung des Börsensaales durch Baumeister Wever kam. Der Gürzenich ist einer der historisch merkwürdigsten Säle Deutschlands. Aachen und Frankfurt a. M. haben ihre Kaisersäle, aber auch der Gürzenich könnte den Namen Kaisersaal mit vollem Recht beanspruchen. Wie viele Kaiser hier zu wichtigen Staatsaktionen oder um bei Musik und Gesang die Huldigung der Bürgerschaft entgegenzunehmen verweilten, können wir des Raumes wegen nicht aufzählen, es sei nur erinnert an die berühmten Reichstage unter dem ritterlichen Kaiser Maximilian (1505) und unter Karl V. (1551), sowie an das Festkonzert bei Anwesenheit der ganzen kaiserlichen Familie im J. 1880 bei der Vollendung des Domes. Besucher des Hauptsaales werden an die letztere Begebenheit erinnert durch die prachtvollen Wandgemälde von Düsseldorfer Künstlern, welche Teile des damaligen unvergeßlichen, historischen Festzuges zum Gegenstand haben. Im Gürzenichsaale werden auch die berühmten Konzerte abgehalten, welche an Vokal- und Instrumentalmusik das Schönste bieten, was geniale Köpfe erdacht und geschrieben haben.

Damit sind wir eigentlich schon bei dem heutigen Köln angelangt, für welches der größte Teil der Besucher der Jubelversammlung sich wohl ebenso interessiert, wie für das alte. Köln zählt jetzt 400000 Seelen, es darf sich also allmählich wohl als Großstadt betrachten. Wer vor 25 Jahren Köln gesehen und heute eine Fahrt mit der Elektrischen durch und um die Stadt macht, wird namentlich auf den Ringstraßen zu der Erkenntnis kommen, daß Köln in der Tat „eine Krone" genannt werden darf. Wäre der die Stadt in ihrer Entwicklung hindernde Festungsgürtel 30—40 Jahre eher gefallen, vielleicht zählten wir jetzt $^1/_2$ Million Einwohner. (Schluß folgt.)

Tadellos.

Novelle von **Ad. Jos. Cüppers.** (Fortsetzung.)

Elsa löste sich errötend aus seinen Armen, in ihren Augen schimmerte es feucht, aber um ihre Lippen schwebte ein seliges Lächeln.

„Kann man sich wirklich so rasch lieben lernen?" fragte sie leise. „Aber mir ist, als kännten wir uns schon lange."

„Es gibt wohl eine Verwandtschaft der Seelen," antwortete er, „und ihre Offenbarung ist nicht an die Zeit gebunden."

„So muß es wohl sein. Aber wir wollen nicht handeln wie Kinder. Sie kennen mich noch viel zu wenig und müssen prüfen, ob die Zukunft halten kann, was der Augenblick verspricht."

„O darum habe ich keine Sorge," antwortete Felix heiter, „ich verstehe mich ein wenig auf Menschen."

„Nicht so eilig, mein Freund. Vielleicht kenne ich Sie doch schon besser als Sie mich. Ich wählte nicht ohne Absicht diese fromme Stätte zu unserer ersten Begegnung."

„Sie sind ein feiner Diplomat."

Elsa lachte.

„Nennen Sie es lieber weibliche Schlauheit."

„Aber nun wollen wir einmal praktisch reden. Sie sagten mir, daß Sie augenblicklich keine Stellung haben. Wollen Sie nicht lieber ein eigenes Geschäft anfangen?"

„Das möchte ich schon, aber ich habe keine Mittel. Meine Eltern haben noch andere Sorgen, ich bin nicht ihr einziges Kind."

„Würden Sie ein Darlehen von mir nehmen?"

„Sie sind zu gütig. Ich darf es kaum."

„Auch nicht in dem Gedanken, daß ich es vielleicht nie zurückfordern möchte?"

„Elsa!" Er hatte sie verstanden.

„Genügen zehntausend Mark?" fragte sie jetzt.

„Vollkommen, vielleicht brauche ich nicht einmal so viel."

„Nein, nein, ich will nicht, daß Sie mit Sorgen beginnen. Ich erwarte Sie gleich morgen, und wir machen das Geschäft bei meinem Notar ab. Einverstanden?"

Sie reichte ihm die Hand, er schlug freudig ein.

„Und nun wollen wir langsam zurückwandern, ich werde mit dem nächsten Zuge abreisen."

„So rasch wollen Sie mich verlassen?" fragte er seufzend. „Lassen Sie uns das Glück dieser Stunde doch ein wenig verlängern."

Sie lachte ihn schelmisch an.

„Es ist besser, wenn wir vom Augenblick nicht zu viel verlangen."

„Ach, wie vernünftig Sie sind, so schrecklich vernünftig!"

„Möchten Sie lieber eine unvernünftige Frau haben?"

Sie wanderten den Berghang wieder hinab. Vor ihnen dehnte sich das Rheintal lachend aus. Schmucke Dampfer durchtauchten die grünen Wellen des stolzen Stromes, fröhliche Menschen zogen mit hellem Sang an seinen Ufern vorbei, und über dem ganzen Gelände lag das goldene Leuchten des sonnigen Junitages.

„Wie schön ist doch die Welt!" sagte Elsa.

Sie war sich nicht bewußt, daß der Mensch des eigenen Herzens Glück oder Leid stets in die Welt hineinsieht.

3.

„Nun, wie gefällt es Dir hier?"

„Sehr gut. Das Haus ist reizend. Deine Frau muß ein großes Vermögen haben."

„Hat sie auch; mehr als wir brauchen."

„Du bist wirklich beneidenswert in Deinem Glück."

„Das Glück mißt sich am Neid. Doch ich weiß, Du gönnst mir mein Los."

„Von Herzen."

Felix Brunold lächelte. Er saß mit seinem Freunde Karl auf der Gartenterrasse seines Hauses. Vor ihnen stand eine Flasche auf silbernem Teller, und in feingeschliffenen Gläsern funkelte duftiger Rheinwein.

„Auf unser Glück, Karl!"

Felix erhob das Glas, und sie stießen an.

Schweigend setzte Volkhart das Glas wieder nieder und blickte in den Garten. Helle, mit feinem Kies bestreute Wege schlängelten sich dort um frischen Rasen, aus dem sich Beete mit farbenprächtigen Blumen hoben. Ein Springbrunnen trieb sein Wasser aus einem ehernen Delphin in perlendem Strahle aufwärts, und plätschernd fielen die silberhellen Tropfen in ein Marmorbecken. Schattiges Buschwerk verdeckte die Seitenmauern, den Hintergrund füllten Obstbäume verschiedener Art.

Brunold betrachtete den Freund, dessen Gesicht einen ernsten Ausdruck zeigte.

„Woran denkst Du, Karl?"

„Ich denke eben darüber nach, wie seltsam es im Leben doch oft zugeht."

„Wie meinst Du das?"

„Nun, der eine schafft und ringt mit eisernem Wollen nach dem Glück, und dem andern fällt es von selbst in den Schoß."

„Du denkst an Dich und Deine Sorgen," sagte Felix lächelnd. „Aber Du weißt ja: Ohne Wahl verteilt die Gaben, ohne Billigkeit das Glück."

„Das ist's eben. Warum?"

„Darauf weiß ich keine Antwort, ich bin kein Philosoph. Doch wirst Du zugeben, daß ich den nötigen Wagemut gehabt, im rechten Augenblick zuzugreifen."

Der andere schwieg.

„Wie findest Du meine Frau?"

„Sie ist ein schönes und treffliches Weib."

„Nicht wahr? Die musterhafteste Ordnung herrscht im ganzen Hause, ihrem scharfen Blick entgeht nicht das geringste. Fast möchte ich zuweilen wünschen, sie führe ein weniger strenges Regiment und habe für fremde Schwächen etwas mehr Nachsicht."

„Es scheint, Du bedarfst der Nachsicht."

Felix seufzte. „Das gerade nicht," antwortete er. „Sie hat mich ganz nach sich erzogen, ich stehe vollständig unter ihrem Einfluß."

„Das Gefühl eigener Vollkommenheit gibt ein Recht zur Strenge.“

Brunold verzog das Gesicht.

„Eben dieses Bewußtsein ist mir drückend. Ich muß da oft an das Urteil meines Vaters denken. Wir besuchten meine Eltern vor der Heirat, und ich befragte ihn um seine Meinung über Elsa. Ich halte sie für eine sehr kritisch veranlagte Natur, erwiderte er; sie ist geneigt, die höchsten Anforderungen an andere zu stellen, weil sie sich selbst für tadellos hält.“

„So hat sie doch ihre Schwächen.“

„In ihren eigenen Augen nicht. Und doch ist sie herrschsüchtig, eigensinnig und hart in ihrem Urteil über andere. Aber bei ihr heißt das alles Charakter.“

„Kennt sie das dunkle Blatt aus Deinem Leben?“

„Nein. Mehr als einmal war ich auf dem Punkt, die drückende Lüge von mir zu werfen. Aber war ich früher zu schwach, jetzt schließt mir die Furcht vor den Folgen den Mund. Sie würde es mir nie verzeihen, daß ich sie getäuscht habe.“

„Fürchtest Du denn nicht, daß sie es doch einmal erfahren könnte?“

„In der ersten Zeit unserer Ehe lebte ich in beständiger Angst vor einer solchen Entdeckung und mied daher möglichst allen ausgedehnten Familienverkehr, jetzt bin ich ruhig geworden. Und doch, wie sehne ich mich oft darnach, ihr alles bekennen zu dürfen! Wie brennt mir die Schuld auf der Seele, wenn sie mich stolz mit anderen Männern vergleicht, wenn ich fühle, wie sie mich liebt. Und sie liebt mich wirklich, Karl, ja leidenschaftlich! Aber ich muß schweigen.“

„Das ist hart,“ antwortete Volkhart nachdenklich, „ich hielte es nicht aus. Darum beneide ich Dich nicht.“

„Siehst Du, jetzt trägst Du mein Glück schon leichter.“

„Da kommt Deine Frau.“

Aus dem Schatten der Bäume tauchte Elsa auf mit ihrem vierjährigen Buben an der Hand. Sie trug einen breitrandigen Gartenhut und ein helles Sommerkleid von leuchtender Frische. Ihre ganze Gestalt zeigte einen leichten Anflug von Fülle und Rundung, die volle Entfaltung fraulicher Schönheit. Die geröteten Wangen und der heitere Blick der blauen Augen sprachen von Gesundheit und zufriedenem Sinn. Doch schien die Linie um den Mund etwas schärfer geworden zu sein. Die Gewohnheit zu befehlen hatte sich ihren Ausdruck geschaffen.

Der hübsche Knabe an ihrer Hand bot in seinen Zügen das Bild einer glücklichen Mischung der männlichen Schönheit des Vaters mit dem anmutigeren Teile der Mutter, doch war sein Auge auffallend ernst für sein Alter. Auch ging er höchst gesittet neben der Mutter her, trat nicht vom Wege auf den Rasen, stieß keine Steine vor sich her und rupfte weder Blatt noch Blümchen ab, was kleine Buben doch sonst zu tun pflegen.

Nicht so Eddi. Eddi war ein Musterknabe, wie nur Frau Elsa einen erziehen konnte, und er wußte das auch selbst.

„Eddi ist brav!“ Mit dieser Selbstzensur pflegte der kleine Bengel sich vorzustellen.

Die beiden betraten die Terrasse. Elsa nahm den Gartenhut ab und strich die blonden Löckchen zurück, welche sich über die Stirne geschoben hatten. Dabei bemerkte sie den bewundernden Blick, den Volkhart auf sie richtete, und sie errötete leicht.

„Es ist warm heute,“ sagte sie. „Aber die Pflicht darf die Sonne nicht scheuen.“

Sie lächelte ihrem Manne zu.



Linker Flügel: St. Ursula mit den elftausend Jungfrauen.



Mittelbild: Die 2

Das Kölner Dombil

„Komm, setz Dich einen Augenblick zu uns,“ antwortete dieser und schob rasch einen Stuhl herbei. „Darf ich Dir ein Glas Wein eingießen?“

„Nur ein Tröpflein, bitte.“

Sie stieß mit den Herren an, setzte sich aber nicht.

Der Kleine stand inzwischen neben ihr, das leichte Sommerhütchen in der Hand. Mit großen Augen blickte er auf den Vater, rührte sich aber nicht.

„Willst Du trinken, Eddi?“ fragte dieser.

Der Knabe antwortete nicht, stumm blickte er auf die Mutter.

„Felix, ich bitte Dich,“ rief Elsa streng, „Kinder dürfen keinen Wein trinken.“

„Ach entschuldige, ich dachte, der Kleine sei durstig.“

„Ich werde ihm ein Glas Wasser geben. Grüß schön, Eddi!“

Der Knabe machte eine Verbeugung, schwenkte sein Hütchen und schritt steif neben der Mutter her in das Haus.

Eine Weile saßen die Herren sich schweigend gegenüber, dann sagte Volkhart: „Das Kerlchen tut mir leid!“

„Mir auch,“ brummte Felix. „Aber Elsa sieht in dem Automaten den höchsten Triumph ihrer Erziehung.“

„Mein Himmel,“ fuhr er fort, „wenn ich daran denke, was für ein wilder Schlingel ich gewesen bin, und sehe mir nun ein solches Püppchen aufziehen! Der arme Junge wird seiner Jugend nicht froh.“

„Vielleicht wird es anders, wenn er die Schule besuchen muß.“

„Ich wünsche nichts mehr, als daß er sich einmal gehörig herumbalgen müßte mit etlichen Raugen. Doch das bleibt vorläufig nur ein Wunsch. Elsa überlegt schon jetzt, ob sie ihm durch einen Lehrer oder eine Lehrerin den ersten Unterricht geben lassen soll, in die Schule soll er nicht. Ich stimme regelmäßig für einen Lehrer in der stillen Hoffnung, daß ein Mann den Jungen in ihm wecken könnte, aber Elsa hofft von der weiblichen Seite einen größeren sittigenden Einfluß. Als ob der arme Kerl nicht schon genug dressiert würde! Der wird sein Lebtag nicht mit schmutzigen Schuhen und zerrissenen Hosen nach Hause kommen, und das bedauere ich für ihn selbst. Was für ein erbärmlicher Mann soll aus so einem solchen Zierbengel werden?“

Brunold hatte sich ganz in Hitze geredet, der Unmut stand ihm auf dem Gesichte.

Volkhard lächelte still vor sich hin.

„Warum machst Du Deine väterlichen Rechte nicht geltend zugunsten des Knaben?“ fragte er mit einem leichten Anflug von Spott.

Felix ergrimmte.

„Weil ich ein Feind häuslicher Szenen bin,“ antwortete er bitter. „Ich muß warten, vielleicht kommt meine Zeit doch auch einmal.“

Volkhart schmunzelte.

„Ich hätte nie geglaubt, daß in Dir ein Pantoffelheld steckt,“ bemerkte er heiter. „Es scheint, die Ehe verdirbt den Charakter.“

„Das lasse ich nicht gelten,“ antwortete Brunold. „Im Gegenteil, ein rechtes Weib ist ein Segen für den Mann, das habe ich an mir selbst erfahren. Ich kann Dir nur raten, meinem Beispiele zu folgen.“

„Vorläufig habe ich noch keine Aussicht auf eine solche Vollkommenheit!“

Felix lachte.

„Danke für den Hieb. Übrigens trage ich mein Los mit Würde, das wirst Du mir zugeben. Und im Ernste, Elsa ist ein prächtiges Weib, ich verdanke ihr viel. Sie hat mich zu einem anderen Menschen gemacht.“

Er zog die Uhr.

„Wenn es Dir recht ist, machen wir jetzt einen kleinen Spaziergang, und ich zeige Dir mein Geschäft. Nachher speisen wir bei mir zu Abend, und ich bringe Dich später an den Zug.“

„Ich möchte Deiner Frau nicht lästig werden.“

„Es scheint, ich habe sie in Deinen Augen recht schlecht gemacht. Um so mehr muß ich darauf bestehen, daß Du mir Gelegenheit gibst, Dir ein anderes Urteil über sie beizubringen.“

Sie verabschiedeten sich von Frau Elsa mit dem Versprechen, punkt acht Uhr zum Abendessen zu erscheinen und verließen das Haus.

Das Haus lag in der schönen, breiten Allee, die von Bonn nach Poppelsdorf führt. Sie hatten es gekauft, um nicht in der Stadt selbst wohnen zu müssen. Vor allem wünschte Felix, daß seine Frau nicht mit dem Geschäft in Berührung komme. Er hatte schon vor ihrer Heirat in einer der besten Lagen einen Zigarrenladen eröffnet und sich in kurzer Zeit eine angesehene Kundschaft erworben. Seine tüchtigen kaufmännischen Kenntnisse, die umfassende Erfahrung in dem besonderen Geschäftszweige, welche er sich in den flotten Berliner Jahren erworben, kamen ihm zu statten, und das Geschäft entwickelte sich von Jahr zu Jahr immer vorteilhafter.

Elsa war stolz auf die Erfolge ihres Mannes. Ihm selbst gegenüber war sie zwar zurückhaltend mit ihrem Lobe, desto weniger aber kargte sie damit bei ihren Freundinnen. Im Grunde war es Eigenliebe, wenn sie ihn lobte, sagte sie sich doch im stillen, daß nur sie allein sein Glück begründet habe.

Als Volkhart an jenem Abend von Bonn wegfuhr, bestürmten ihn die widersprechendsten Gedanken. Er mußte sich gestehen, der Freund hatte mit seinem skrupellosen Mute ein glänzendes Los errungen, und doch hätte er nicht mit ihm tauschen mögen.



eiligen drei Könige.



Rechter Flügel: St. Gereon mit seinen Rittern.

Meister Stephan Lochner.

Sein Leben baute sich auf einer Unehrlichkeit auf, die sich früher oder später rächen mußte, so sagte er sich. Und dann? —

Es war vierzehn Tage später.

Brunold befand sich in Bremen zum Abschluß von Geschäften, als sich eine Freundin Elsas zu einem flüchtigen Besuche bei ihr anmeldete. Sie war auf der Durchreise. Die beiden hatten sich seit Elsas Vermählung nicht mehr gesehen.

Martha Schüring hatte die Dreißig überschritten. Sie wußte um Elsas Heiratsgesuch, ja sie hatte ihr in aller Freundschaft entschieden abgeraten, aber Elsa war eigensinnig geblieben. Nun war es doch Zeit, einmal nachzusehen, wie sie mit ihrem „erschacherten" Gemahl auskam. Solche Ausdrücke brauchte Martha zwar nie, dafür war sie zu gebildet, sie dachte sie nur. Auch war es nichts anderes als die innigste Teilnahme für Elsas Geschick, daß sie so lange nach Brunolds Vergangenheit geforscht, bis sie wußte, was sie wissen wollte. Sie selbst hatte nicht geheiratet; in ihrem Urteil gab es keine tadellosen Männer, seitdem sie inne geworden, daß sie keinen zu erobern vermochte.

„Wie schön, daß Du endlich einmal kommst!" sagte Elsa. „Fast glaubte ich, Du habest mich ganz vergessen."

„Dich vergessen, Elsa? Meine beste Freundin? — Aber wie gut Du aussiehst! Da braucht man nicht zu fragen, ob Du glücklich bist!"

„Das bin ich, Gott sei Dank."

„Ach, wie mich das freut! Ich habe viel Sorge um Dich gehabt. Weißt Du, es ist doch immer eine zweifelhafte Sache."

„Ich habe den Schritt nie bereut."

„Mir wäre es unmöglich gewesen, aber Du weißt ja, ich war immer eine ängstliche Natur."

Sie schritten Arm in Arm Elsas Wohnung zu.

Martha wollte alles sehen, sie wollte der Freundin Glück, wie sie sagte, in allen Teilen kennen lernen und als süße Erinnerung mit sich nehmen.

Als Elsa ihr den Knaben vorführte, wußte sie sich vor Bewunderung nicht zu fassen.

„Nein, welch ein schönes Kind, welch herziger Junge!" rief sie, „Dir ganz aus dem Gesicht geschnitten! Wie klug er aussieht, und wie artig er sich benehmen kann!"

Und Eddi mußte es sich gefallen lassen, von der „Tante" abgeküßt zu werden, doch er fügte sich mit allem Anstand, wie es bei seiner guten Erziehung nicht anders zu erwarten war.

Dann saßen sie beim Kaffee.

„Wie schade, daß Du nicht ein paar Tage bleiben kannst," sagte Elsa. „Mein Mann kommt erst morgen zurück, er wird es bedauern, Dich nicht kennen gelernt zu haben."

„Es tut mir selbst leid, ich möchte ihn gar zu gerne einmal sehen. Aber es geht nicht."

„Du kennst ihn doch nach seinem Bilde."

„Ja, aber die Wirklichkeit läßt uns doch erst richtig urteilen."

„Er ist ein musterhafter Gatte."

„Ich glaube es Dir."

„Er sieht mir jeden Wunsch an den Augen ab."

„Du Glückliche!"

„Nicht als ob ich viele Wünsche hätte! Er selbst hat auch keine Passionen und ist dabei von Herzen fromm. Selbst an Werktagen besucht er regelmäßig die Kirche, wenn er nicht geschäftlich verhindert ist. In Gesellschaft geht er nur selten, die Abende verleben wir immer zusammen."

„Wie schön, ach, wie herrlich!" seufzte Martha. „Spielt er denn gar nicht mehr?"

„Spielen! Wie meinst Du das?"

„O, ich meine nur so. Die Herren machen doch zuweilen gerne ein Spielchen."

„Felix rührt keine Karten an."

„Wie man doch einen Menschen so verleumden kann! Es ist wirklich schändlich."

„Was hast Du? Hat man meinen Mann als Spieler bezeichnet?"

Elsa war erregt, sie wurde rot bis zu den Schläfen.

„Ich sage ja, die reinste Verleumdung ist es."

„Was hat man denn gesagt von ihm? Ich bitte Dich, laß es mich wissen."

„Ich möchte es nicht sagen, aber wenn Du es verlangst..."

„Ja, ich verlange es."

Elsas Stimme klang scharf.

„Aber rege Dich doch nicht auf, Du kennst ihn ja besser. Neulich war in einer Gesellschaft ein Herr, der mit Brunold in Berlin zusammen gewesen sein wollte. Wenigstens gab er an, ihn persönlich zu kennen."

„Nun?"

„Er erzählte, sie hätten manchen lustigen Abend miteinander verlebt. Felix sei ein beliebter Gesellschafter gewesen, etwas leicht, aber stets vergnügt, und für seine Freunde immer hilfsbereit."

„Du sprachst vom Spiel."

„Ach so, ja! Er erwähnte so beiläufig, daß er im Spiel kein Glück gehabt habe. Sie hätten da einen Klub gehabt, und darin sei manchmal hoch gespielt worden. Unter den Spielern seien aber auch geriebene Menschen gewesen, mit denen die unerfahrenen jungen Leute es nicht hätten aufnehmen können. Und so habe Brunold in einer Nacht 6000 Gulden verloren."

„Das ist eine Lüge!" brauste Elsa auf. „Felix hat nie gespielt."

„Ich glaubte es auch nicht," antwortete Martha und trank hastig einen Schluck Kaffee, „und verteidigte Deinen Mann."

„Das war brav von Dir."

„Aber da kam ich schön an. Jener Herr antwortete, es sei ja ein Beweis für mein gutes Herz, aber er kenne Brunold besser als ich. Die Spielschulden habe er mit fremdem Gelde gedeckt, sei dafür ins Gefängnis gekommen und später nach Amerika gegangen. Geglaubt habe ich von der ganzen Geschichte nichts, ich versichere es Dir, Elsa, und wenn Felix Dir selbst nie darüber gesprochen hat, kann es ja nicht wahr sein."

Mit raschem Blicke streifte sie Elsa und ein triumphierendes Lächeln huschte für einen Augenblick um ihre Lippen.

Die junge Frau saß wie versteinert da. Sie war bleich geworden und starrte geistesabwesend vor sich hin.

„Liebste Elsa," flüsterte Martha, „nimm es Dir doch nicht zu Herzen. Es ist ja nur Gerede, ich erzähle nur, was ich gehört, ich glaube kein Wort davon. Ein so trefflicher Mann kann ja keine solche Vergangenheit haben, es ist unmöglich. Aber entschuldige, ich sehe, ich darf nicht länger verweilen, ich muß wieder fort. Wie freue ich mich, Dich wiedergesehen zu haben und zu wissen, daß Du glücklich bist!"

Martha stand auf, aber Elsa rührte sich nicht.

„Mir scheint," sagte die junge Frau mit rauher Stimme, „Du bist nur gekommen, um mir die Geschichte zu erzählen. Ich danke Dir für diesen Beweis Deiner Freundschaft!"

„Ach Elsa, ich bitte Dich, ich habe es gut gemeint, verkenne mich doch nicht! O hätte ich doch geschwiegen!"

„Es ist gut, Du wirst gehen müssen."

Frau Brunold erhob sich kalt und gemessen. Martha versuchte sie zu umarmen, aber sie wandte sich ab, und nun beeilte sich Fräulein Schüring, davonzukommen.

Sie hatte das Haus schon eine Weile verlassen, und noch immer stand Elsa starr und stumm in dem Zimmer.

Er hat gespielt, er hat sich an fremdem Gut vergriffen, er hat im Gefängnis gesessen!

In ununterbrochener Kette jagten sich diese Gedanken in ihrem Hirn, und es war ihr, als würden sie ihr fort und fort ins Ohr geschrieen.

Sie preßte die Hände gegen die Schläfen, in ihrem Kopfe rollte und brauste es, als müsse er zerspringen.

So schändlich war sie hintergangen worden?

Mit schwerem Ächzen sank sie in einen Sessel, und ihre Arme fielen schlaff auf die Polster. Durch das offene Fenster brach sonniges Leuchten herein, es tat ihr weh, und sie schloß die Augen.

Allmählich wurde sie ruhiger.

Konnte es nicht eine schändliche Verleumdung sein? Martha hatte es ja selbst gesagt. Felix hatte noch nie die geringste Neigung zum Spiel gezeigt, seine geschäftlichen Verpflichtungen erfüllte er mit der peinlichsten Gewissenhaftigkeit, jede Unehrlichkeit war im verhaßt. Ihr Herz sprach laut für ihn, es wollte ihn jeder Schuld entlasten. Aber diesem Aufwallen des Gefühls stellte sich höhnisch die kühle Erwägung gegenüber: So ganz grundlos redet man einem Menschen solche Schändlichkeiten nicht nach. Es muß wahr sein! Darum also ist er nach Amerika

gegangen, darum wußte der Onkel nichts von dieser Reise! Ihr ganzes Wesen bäumte sich auf gegen die Schmach, aber wie von unsichtbaren Händen wurde die schreckliche Last immer wieder auf sie herabgesenkt.

„Herr Gott," stöhnte sie, „wenn es wahr wäre, ich würde wahnsinnig!"

Sie sprang auf und stürmte durch das Zimmer. Ihre Augen flammten, sie krallte die Finger in die Haare, und ihre Brust keuchte.

Erschöpft sank sie wieder in den Sessel.

Die Türe öffnete sich leise. Eddi schlich herein. Langsam kam er näher und stellte sich vor die Mutter. Mit scheuen Blicken betrachtete er sie, wie sie in dem Sessel lag mit geschlossenen Augen. So hatte er sie noch nicht gesehen. Und es war, als ob er ahne, daß etwas Schreckliches geschehen. Seine Lippen fingen an zu zucken, und mit weinerlicher Stimme rief er: „Mutter!"

Elsa fuhr auf und sah den Kleinen vor sich stehen.

„O Eddi!" schrie sie wild, riß das Kind in ihre Arme und drückte es krampfhaft an sich. Ein Strom von Tränen löste sich aus ihren Augen, schluchzend barg sie das Gesicht in die dunklen Locken des Knaben, und der Kleine weinte laut mit.

Lange hielt sie das Kind umschlungen, dann ließ sie es langsam von den Knieen gleiten und stellte es vor sich hin.

Stumm betrachtete sie den Knaben, der sie mit tränenvollen Augen anschaute, und seufzte: „Armer, armer Eddi!"

Sie brach aufs neue in Tränen aus, riß den Kleinen wieder an sich und drückte ihn an die keuchende Brust.

Doch nicht lange. Sie setzt das Kind wieder auf den Boden und richtet sich auf. Dann nimmt sie es bei der Hand, öffnet die Türe und sagt: „Laß Mutter allein, Eddi! Geh, spiele mit Deinem Baukasten."

Der Kleine gehorcht. Er schleicht in sein Spielzimmer und setzt sich vor ein Tischchen. Stumm und still türmt er Klötzchen auf Klötzchen regellos aufeinander, während ihm die Tränen über die roten Bäckchen laufen.

Plötzlich stürzt der Bau zusammen. Erschrocken besieht der Knabe die Verwirrung, dann fängt er wieder von neuem an.

Aber immer langsamer geht es, immer schwerer wird das Händchen, und zuletzt sinkt er mit dem Kopf über den Tisch und schläft ein.

Drüben im Zimmer sitzt Elsa in der dunkelsten Ecke und wälzt ihre verzweifelten Gedanken durch das brennende Hirn.

„Wäre er doch hier," murmelt sie, „daß ich Gewißheit erlangen könnte! Nun muß ich die Qual auch noch tragen bis morgen. Es ist entsetzlich!"

Sie faltet die Hände, sie versucht zu beten, aber es wird nur ein stummer Aufschrei ihres Herzens nach oben.

Es klopft, Elsa hört es nicht.

Das Mädchen tritt ein und fragt, ob es abräumen soll.

„Lassen Sie mich allein, und sorgen Sie für Eddi!"

„Was wünschen die gnädige Frau zu Abend?"

„Nichts."

Das Mädchen geht. An der Türe blickt es verstohlen um. Ob die Frau krank ist? Aber sie war doch so heiter und aufgeräumt, als sie den Besuch abholte. Die fremde Dame muß schuld an ihrem sonderbaren Wesen sein. Ganz gewiß, die ist auch allein fortgegangen. Dahinter muß etwas stecken. Kopfschüttelnd zieht es die Türe hinter sich zu.

Der Abend kommt langsam, im Zimmer wachsen die Schatten. Elsa rührt sich nicht. Stunde um Stunde vergeht, draußen verstummt das Leben immer mehr, und endlich schweigt es vollends. Kühler Nachthauch weht durch das offene Fenster herein, gespenstisch flattern die hellen Vorhänge in seinem Atem.

Elsa fröstelt. Mitternacht ist längst vorüber, da erhebt sie sich endlich mit müden Gliedern und verläßt das Gemach. Langsam schreitet sie zu dem Schlafzimmer und tritt leise an das Bettchen ihres Knaben. Ein schwaches Licht schimmert in dem Raume, der Kleine liegt in ruhigem Schlafe. Er weiß ja nichts von ihrem Leide. Sie sinkt vor dem Bettchen auf die Kniee und betrachtet das Kind. Der Knabe hat die Händchen gefaltet, er hat gebetet und ist eingeschlafen darüber, gebetet für den Vater, wie sie ihn gelehrt.

Elsa weint leise, und endlich findet auch sie wieder ein stilles Gebet auf den matten Lippen. (Fortsetzung folgt.)

Deutsche Gesellenverbindungen.

Von **Leopold Katscher.**

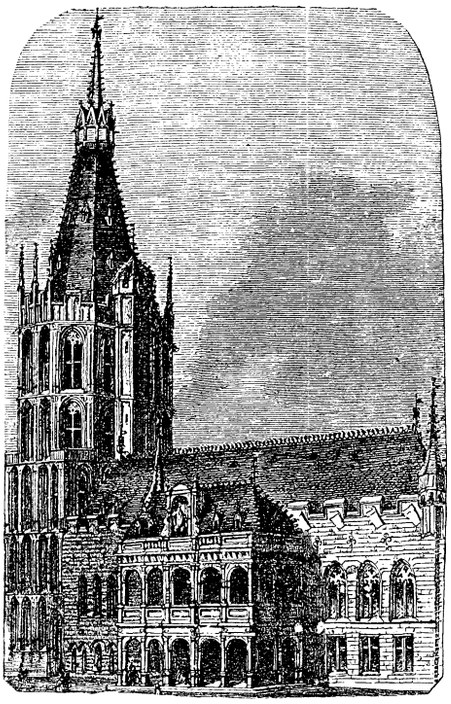
Die Wälder, in denen Räuber hausten, bargen die ersten Keime der deutschen Gesellenverbindungen mit ihren rauhen, aber sehr bezeichnenden Sitten. Die Köhler und die Jäger bedurften gegenseitiger Erkennungsbehelfe, um nicht an Feinde zu geraten. In den „Altdeutschen Wäldern" der Gebrüder Grimm finden wir eine Sammlung von über zweihundert weidmännischen Ausdrücken und Redensarten. Die Fragen und Antworten der wandernden Handwerksburschen besitzen eine große Ähnlichkeit mit denen der Weidmänner; die Betonung ist dieselbe und beide machen einen ausgedehnten Gebrauch von den sinnbildlichen Zahlen 3 und 7. Die Formeln beziehen sich naturgemäß auf das Jagdleben; z. B.:

Frage: Lieber Waidmann,
Was wittert dich heut an?
Antwort: Ein edler Hirsch und ein Schwein,
Was kann mir besser gesein?

Fr.: Sag' mir an, mein lieber Waidmann,
Warum wird ein Jäger ein Meisterjäger genannt?
A.: Ein gerechter und ein gewisser Jäger hat von Fürsten und Herren die Vergunst,
Er solle genannt werden ein Meister der sieben freien Kunst.
Fr.: Sag' mir, mein lieber Waidmann,
Wo hast du das schöne hübsche Jungfräulein lassen stahn?
A.: Ich habe sie gelassen zu Holz
Unter einem Baum stolz,
Unter einer grünen Buchen —
Da will ich sie suchen.
Wohlauf einer Jungfrau in einem weißen Kleid,
Die wünscht mir heut Glück und alle Seligkeit.
Wohl in demselben Tauschlag
Da seh ich allezeit eben nach.
Da wardt ich verwundt,
Da macht mich die schöne Jungfrau gesund.
Ich wünsch' dem Jäger Glück und Heil,
Daß ihm werd ein guter Hirsch zu teil!

Die Handwerksgesellen waren miteinander viel inniger verbunden als die Jäger; daher nahmen sie in ihre Brüderschaft neue Genossen nicht ohne lange und feierliche Erprobungen auf. Ihre Katechismen sind durchweg vom Geiste brüderlicher Zuneigung und gewissenhafter Pflichterfüllung — in sittlicher wie bürgerlicher Hinsicht — belebt. Sie waren in Grade geteilt, und es ist bemerkenswert, daß die deutschen Gesellen von jeher mit den Losungsworten, den Erkennungszeichen und dem Händedruck der Freimaurer bekannt waren. Die Maurergesellen zerfielen in „Wortmaurer" und „Schriftmaurer"; die ersteren bewiesen ihre Kenntnis des Handwerks durch ihre Kenntnis der Zeichen und Losungsworte, die anderen durch Vorzeigung schriftlicher Verträge. Es gab Gesetze, welche den Maurermeistern vorschrieben, den Gesellen, die sich mit den richtigen Erkennungszeichen und Losungsworten einführten, Arbeit zu geben. Einzelne Städte besaßen in dieser Beziehung größere Vorrechte als andere; so z. B. berechtigte die Kenntnis des Wetzlarer Losungswortes zur Arbeit im ganzen deutschen Reich. Drei Wanderjahre waren für den deutschen Gesellen unerläßlich und zumeist trat er die Wanderschaft im Frühling an. Gegenwärtig gibt es infolge der Eisenbahnen, die das Reisen bequemer und billiger machen, in den deutschen Ländern weit weniger reisende Handwerksburschen als früher.

Jedes Handwerk hatte seine eigene Art der Einweihung, doch ähnelten die Riten und Förmlichkeiten einander selbstverständlich vielfach. Wir wollen als ein interessantes Beispiel die mit der Aufnahme in die Gesellenverbindung der Böttcher verknüpften Zeremonien schildern. Vor allem wurde um die Erlaubnis gebeten, den aufzunehmenden Burschen — „Ziegenfellschürze" genannt — in die Versammlung der Genossen einzuführen. Der Einführer sagte ungefähr: „Jemand — ich weiß nicht, wer es ist — folgt mir mit einer Ziegenhaut: ein Faßdaubenmörder, ein Holzverderber, ein Verräter. Er steht auf der Schwelle und erklärt sich unschuldig. Er tritt herein und verspricht, ein guter Geselle zu werden, nachdem wir ihn roh behauen haben werden." Die Erlaubnis wurde erteilt, der Bewerber setzte sich auf einen auf dem Tisch stehenden Schemel, von dem die Anwesenden ihn hinunterzuwerfen trachteten. Der



Köln: Das Rathaus.

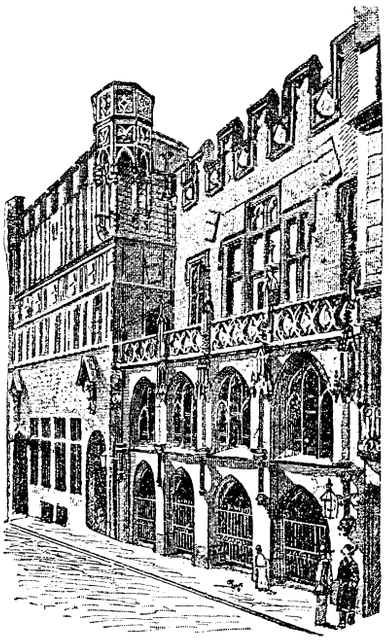
Einführer hielt ihn jedoch aufrecht und nun folgte die Biertaufe. — Sodann wurde der Neuling aufgefordert, sich „einen feinen, kurzen Namen“ zu wählen, „der den Mädchen gefällt“, sowie sein Scherflein zu den Kosten der Biertaufe beizutragen. Auch erteilte man ihm zahlreiche Weisungen bezüglich seines Verhaltens auf der Wanderschaft. Er sollte sich von den anfänglichen Schwierigkeiten nicht abschrecken lassen. Diese stellte man sich folgendermaßen vor.

Nach Durchquerung eines von Gefahren erfüllten Forstes erreicht der Wanderbursche eine freundliche Wiese, auf der er einen vollbehangenen Birnbaum erblickt. Soll er sich unter diesem niederlegen und warten, bis ihm die verlockenden Früchte in den halbgeöffneten Mund fallen? Soll er auf den Baum steigen? Nein, sonst würde der betreffende Landwirt ihn sehen und durchprügeln. Er soll den Baum schütteln, sich mit der herabfallenden Frucht erfrischen und etwas liegen lassen für einen möglicherweise nachkommenden Genossen, der vielleicht nicht kräftig genug sein würde, den Baum zu schütteln. Weiterwandernd, gelangt er zu einem Strom, dessen Brücke bloß aus einem Baumstamm besteht. Auf diesem begegnet er einem jungen Mädchen mit einer Ziege. Was soll er tun? Das Mädchen und die Ziege ins Wasser stoßen, um seinen Weg fortsetzen zu können? Nein, sondern die Ziege auf die Schulter, das Mädchen auf den Arm nehmen und so die Brücke überschreiten. Später kann er das Mädchen heiraten, die Ziege fürs Hochzeitsmahl schlachten und sich aus ihrem Fell eine Schürze machen lassen. Nach der Ankunft in einer Stadt soll er in der von einem Böttchermeister gehaltenen Herberge einkehren, aber auf seiner Hut und gar vorsichtig sein, wenn man ihm den Weg zu seinem Schlafzimmer zeigt. Am nächsten Tag soll er auf die Suche nach Arbeit ausgehen. Vielleicht bietet sich solche bei drei Meistern: der erste ist reich an Holz und Reifen, der zweite hat drei hübsche Töchter und bewirtet seine Gesellen reichlich mit Bier und Wein, der dritte aber ist arm. Bei welchem soll der Wanderbursche einstehen? Beim ersten würde er wahrscheinlich ein tüchtiger Böttcher werden; beim zweiten wäre er glücklich, denn er könnte viel trinken und mit den schönen Mädchen tanzen; aber er soll ebenso bereit sein, für den armen Meister zu arbeiten wie für die anderen.

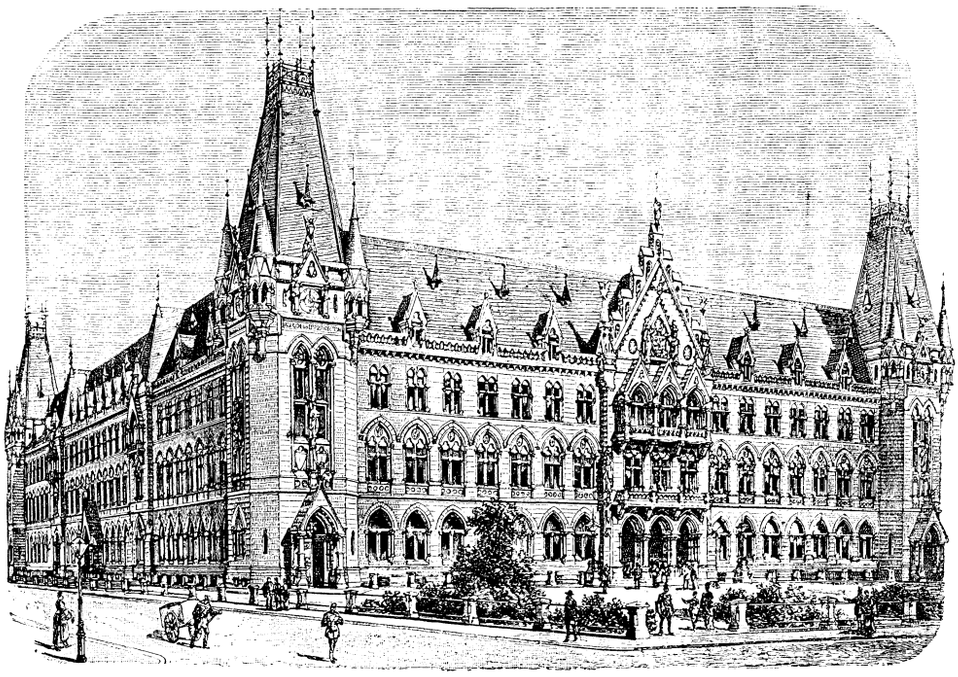
Nach dem Empfang dieser und vieler ähnlicher Belehrungen läuft der Neuling auf die Straße und schreit „Feuer!“ Die Genossen halten ihn zurück und begießen ihn reichlich mit kaltem Wasser. Den Schluß der Feierlichkeit bildet eine Mahlzeit.

Es gibt viele deutsche Bücher über die merkwürdigen Sitten und Bräuche in den verschiedenen Handwerken. Eines betitelt sich: „Neu verbesserter Müller Ehren-Krantz; Oder rechtgemessener Urkund ‖ Von dem wahrhaftigen Cirkels Grund. ‖ So dem Mühlhandwerk zu Ehren gethan ‖ Ein Mühlknapp Namens Georg Bohrmann.“ Wir geraten da in maurerischen Symbolismus hinein. Ein Holzschnitt zeigt einen Kreis mit mystischen Sätzen, und die Erläuterung besagt, daß alles aus oder durch den Kreis erschaffen worden sei. Dann folgt die Geschichte der Bäcker auf Grund der Bibel, ferner eine poetische Reiseschilderung mit Beschreibungen der berühmtesten Mühlen von Schlesien, Mähren, Ungarn, Böhmen, der Lausitz ꝛc. Die Namen der angeblich berühmtesten drei Müller, die je gelebt, sind in einem Dreieck wiedergegeben. Das Werk schließt mit einer Anrufung des Baumeisters des Weltalls. Ein anderes Buch behandelt die „Gebräuche des ehrsamen Bäckergewerbes. Wie jedermann sich in der Herberge und bei der Arbeit betragen soll. Gedruckt zu Nutz und Frommen der Wanderburschen“. Der Titel eines dritten lautet: „Ursprung, Alter und Ruhm der ehrsamen Kürschnerzunft. Eine genaue Beschreibung aller Formalitäten, die seit undenklichen Zeiten bei den Einweihungen der Meister und den Prüfungen der Gesellen beobachtet wurden. Alles getreulich geschildert von Jakob Wahrmund.“ Alle Zünfte pflegten sich eines hohen Alters zu rühmen, des höchsten jedoch die Kürschner; sie sagen nämlich, Gott selber sei schon zu Adams Zeiten ein Kürschner gewesen, denn nach der Bibel habe er für Adam und Eva nach dem Sündenfall Fellschürzen gemacht.

Man könnte die Gesellenverbindungen eine Arbeitsritterschaft nennen. Ihre Riten, Symbole und Überlieferungen sind bloß ihre greifbare Form. Einer ihrer Daseinsgründe lag in der Notwendigkeit, daß die Arbeiter bei Ankunft in einer ihnen noch fremden

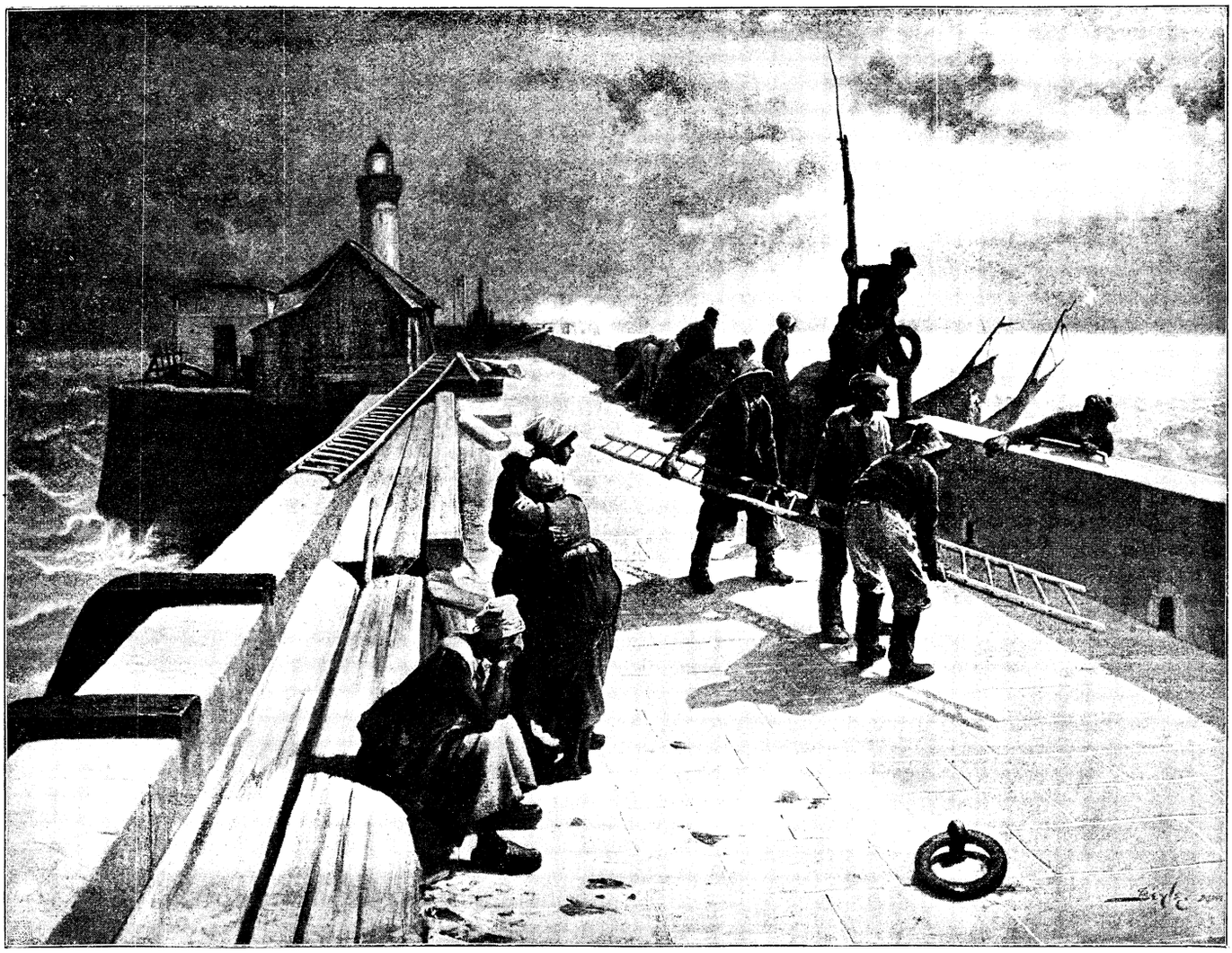


Köln: Der Gürzenich.



Köln: Das Hauptpostgebäude.

Stadt gleichsam Freunde finden und eine „Ansprache“ haben, widrigenfalls sie infolge der Ausschließlichkeit der festgefügten Zünfte auf sich selbst angewiesen gewesen wären. Ein zweiter Daseinsgrund war in der Möglichkeit zu suchen, etwaige Bedrückungen seitens der Meister mit vereinten Kräften zu bekämpfen, überhaupt durch gemeinsames Zusammenwirken ungleiche Kräfte auszugleichen. Aus demselben Grunde entstanden im Mittelalter — in welchem die Regierungen zum Bedrücken gerade genug stark, zum Beschützen aber zu ohnmächtig waren, so daß der einzelne schutzlos der Willkür preisgegeben blieb — stets geübt wurde, denn später erhielten die Kalandsbrüder den Spitznamen „Feuchte Brüder“ und „kalendern“ bedeutete soviel wie reichlich trinken. Noch heute hat die Volkssprache mancher Gegenden für „schmausen“ den Ausdruck „kalendern“. Geistliche, die zur Gesellschaft gehörten, hießen „Kalandsherren“. Nach der Reformation starb die Vereinigung allmählich ab. Über ihre Gebräuche und Erkennungszeichen wissen wir nichts Näheres. Das Berliner Bürgergefängnis pflegte man „Kalandshalle“ zu nennen, weil das Gebäude ursprünglich den Kalandsbrüdern als Versammlungsort gedient hatte.



Letzter Versuch. Nach dem Gemälde von P. M. Beyle.

in manchen Ländern geheime Gesellschaften für Recht, Gerechtigkeit und Sicherheit.

Im 13. Jahrhundert gab es in ganz Mitteleuropa — insbesondere in Deutschland, Frankreich und Ungarn — „Kalandsbrüder“, die Wohltätigkeit übten, unentgeltlich Totenmessen lasen und bei ihren Zusammenkünften geselligen Vergnügungen huldigten. Da sie ihre Versammlungen immer am 1. jedes Monats abhielten, nannten sie sich „Kalandsbrüder“, denn bei den Römern hieß der Monats-Erste „calendae“, woher übrigens auch das Wort „Kalender“ stammt. Männer (auch Priester) und Frauen hatten Zutritt, nur Mönche und Nonnen nicht. Die „Brüder“ hatten ihr eigenes Tischgesetz, welches lautete:

Der Wirt soll geben zur Noth
Gut Bier und gut Brod;
Vier gute Schüsseln zurichten,
Die er mit nichten
Darf gar übermehren.
Kuchen, Käse, Nüsse, Beeren —
Dergleichen reicht man wohl hinterdrein,
Sonst nichts. Auf keinerlei Weis soll man Wein
Zum Kaland schenken,
Ihn irgendwie durch Willkür kränken.

Doch ist es zweifelhaft, ob diese Enthaltsamkeit auch wirklich

Die Gefährtin.

Von **M. von Ekensteen.**

Es ist zur Zeit der Rosen. Der ganze Garten liegt in leuchtender Pracht und süßes Duften zieht durch den sonnigen Sommertag.

In lässigem Nichtstun liegt eine schlanke Frauengestalt in einem hochstrebenden Kiosk auf einem Gartensessel hingegossen.

Die Hände der bleichen Frau sind weiß wie die hohen Lilien, die in das Rosenduften ihren schweren, betäubenden Atem tragen. Aus großen, umschatteten Augen sieht sie in die grüne Baumdämmerung, die sie umgibt.

Ihr Antlitz ist jung, aber aus dem dunklen Scheitel schimmern Silberfäden; der Schmerz, nicht die Zeitnorne, spann sie hinein. Leid spricht aus den feinen Zügen und der bange Blick starrt in die Ferne, als ob hinter dem Blattgewirre und der Farbensymphonie der Blumen etwas Schreckliches lauere.

Lea Galloni ist eine schöne, vielbewunderte Geigenvirtuosin; ihr Name hat einen guten, weithin hallenden Klang; keine Sorge trübte je ihre Tage, aber sie ist einsam mit ihrer Kunst, ihrem Ruhm und ihren Gedanken.

Sie hat nie den Sinn des Wortes begriffen: „Ich will ihm eine Gefährtin machen.“ Sie wollte ihre eigenen Wege wandeln und erklomm den dornigen Pfad zu den Höhen der Kunst. Nun steht sie oben, der Gipfel ist erreicht, die wonnige, lichtumflossene Höhe!

Wenn ihre Amati klagt, weinen die Lauscher und wenn ein Jubeln mit ihrem Bogen über die Saiten jauchzt, dann wird der Beifall ein Brausen. Was sie im Flüstern des Windes, im Rauschen des Flusses erlauscht, das plaudert sie auf ihrem Instrumente in Kraft und Fülle, in wunderbarer Reinheit und zartestem Ansatz aus; wenn sie bis zu dem viergestrichenen a hinaufsteigt, wagt das entzückte Publikum kaum zu atmen.

Sie ist gefeiert und umschwärmt; wo sie erscheint, wird ihr gehuldigt und dennoch klagt ungestillte Sehnsucht aus dem großen, feuchten Auge und den bebenden Lippen.

Die Rosen atmen schwül, auf den Rasenmatten flimmert die heiße Julisonne goldig grün, ein Frösteln geht durch den schlanken Frauenkörper.

Glycenenranken umspinnen die Wände ihres weißen Hauses, an den breiten Fensterflügeln bauscht zartgetönte Spitzenfülle aus schwerseidenem, bunten Brokat hervor und von fern raunt das Plätschern eines Springbrunnens. Marmorstufen führen in die Villa mit der weiten Vorhalle, Diener huschen aus und ein, und auf dem spiegelnden Parkett der tiefen Räume dehnen sich weiche Persergewebe.

Jedes Möbel, jeder Gegenstand trägt den Stempel der Kunst, alles atmet den zwiefach bestrickenden Hauch unermessenen Reichtums und vollendeter Schöne.

Und all die Herrlichkeit gehört ihr. Das Jauchzen und Schluchzen ihrer Geige hat ihr jeden Wunsch erfüllt.

Jeden?

Lea Galloni hat es sich eben gefragt und ihr Herz klopft weh und stürmisch. Der leichtgefügte Kiosk mit seinen gold- und lichtrosigen Tönen, der in schlanken, vielartig verschlungenen Linien aus dem dunklen Schatten der Pinien emporsteigt, beengt sie plötzlich wie ein Käfig. Die hohen Plantagen der Allee bewegen ihre dichtbelaubten Zweige im Windhauch und das dünkt ihr wie der Flügelschlag nachtdunkler Riesenvögel, düstere Trostlosigkeit kriecht über sie hin.

Grell ersteht vor ihr eine Stunde aus verrauschten Tagen ihres Lebens, die Stunde, als sie vor der Entscheidung stand: Er, der Mann, der wie das Schicksal meinen Weg gekreuzt hat, der mir seine große Liebe und sein stilles, kleines Heim bietet, der mich auf Händen tragen will, er — oder die Kunst?

Damals hatte sie die Augen geschlossen und den lauten Ruf des Herzens niedergekämpft. Nach kurzem Kampf hat sie nach ihrer Amati gegriffen und fest gelobt: „Du sollst meine Gefährtin sein, Du allein!“ Heilig war ihr die Kunst; ganz wollte sie sich ihr weihen, ungeteilt; nur so konnte sie groß werden.

Nun hat sie erreicht, was sie erstrebt, sie ist groß geworden, die Einzig-Eine. Ihr Leben ist ein Triumphzug gewesen, die Gefährtin, die sie sich gewählt, hat ihr mit vollen Händen gegeben, Ruhm, Reichtum und Ehren.

Aus hohen etruskischen Vasen leuchten von der Vorhalle bunte Schwertlilien und herb duftende Nelkenbüschel herüber; die einsame Frau schlägt die schmalen, schlanken Hände vor die brennenden Augen, aus denen Tropfen um Tropfen niederrieseln auf die weiche, duftblaue Seide ihres lose wallenden Gewandes.

Alles besitzt sie, was dem Reichtum erreichbar ist, jeden Wunsch kann sie sich erfüllen, aber es lastet plötzlich auf ihr wie drückende Last, daß sie mitten unter all den Schmeichlern und der ihr zujubelnden Menge einsam und verlassen steht in all der Pracht, die sie umgibt.

Sie hat ihre ganze Seele, ihr ganzes Fühlen in die Töne gelegt, die sie ihrer geliebten Gefährtin entlockt, sie ist ihr Ruhm, ihr Glück, ihr Leben gewesen! Wie nun, wenn sie heute sterben würde? Nicht einen einzigen Seufzer konnte ihr die nachsenden, die ihr alles war, der sie die Liebe geopfert!

Nie vorher hat dieser Gedanke sie beschäftigt, heute — in einer einzigen, schwülen, schlaflosen Sommernacht ist er über sie gekommen.

Wie gestern der Konzertsaal von einem auserlesenen Kunstpublikum angefüllt gewesen war! Wie sie gespielt hatte!

Aller Augen waren feucht und heilige Stille ging dem jubelnden Applaus voraus.

Und dann hatte zagend und mit Verlegenheit kämpfend jemand sie angesprochen, als sie ihren Wagen bestieg: „Fräulein Leonie Gellert, — Lea Galloni, sind Sie es — bist Du es wirklich? Meine kleine Freundin, die mich vor Jahren von sich stieß, daß ich wie ein Verzweifelter in die Welt zog, weil Dir Deine Kunst höher galt als meine Liebe?“

„Robert, Du?“ Wie ein Jauchzen floß sein Name über ihre Lippen, in ihrem stillen Auge flammte stark und heiß der Feuerstrahl der Liebe auf, ihre Seele erwachte zu einem neuen Leben.

Ihr war, als neige sich der Himmel zu ihr, als blitze goldene Helle durch tiefe, dunkle Nacht, als flute der Strom unendlichen Glückes in ihr Herz.

„Robert, Du?!“

Beide Hände hatte sie ihm entgegengestreckt und er hatte lachend die seinen hineingelegt.

„Deine Adresse, Leonie!“

„Steige ein, Robert und nimm eine Tasse Thee bei mir! Tausend Dinge sind zu reden!“

„Heute nicht mehr, morgen, Leonie!“ Und er hatte zurückgewinkt.

Schlank, leichtfüßig, in blondgoldenem Gelock, ein Lächeln in kindlich jungen Zügen, war mit schwebend graziösem Gang ein zierliches Weib zu ihnen geeilt.

„Meine Frau, liebe Leonie! — Sie ist so ergriffen von Deinem wunderbaren Spiel, jeder Nerv an ihr bebt, darum — heute nicht mehr; aber morgen suchen wir Dich auf, wenn Du erlaubst!“

„Morgen!“ hauchte Lea und die Hände der beiden Frauen berührten sich. Die eine bebend, fiebernd heiß; die andere kalt und starr wie Marmor.

„Sieh', Elly, ich täuschte mich nicht! Die große Lea Galloni ist die Liebe meiner Knabenzeit gewesen, von der ich Dir erzählt!“

Die Blondine sieht mit ihren schimmernden, glückstrahlenden Blauaugen in die bleichen Züge der Künstlerin.

„Wie lieb von Ihnen,“ sagt sie bewegt, „daß Ihnen Ihre herrliche Kunst mehr galt als die Liebe. So verdanke ich Ihnen mein großes Glück.“

Lea lacht seltsam auf und ihre Augen starren glanzlos in die Weite. Da ziehen die ungeduldigen Eisenschimmel an. „Morgen um die Dämmerzeit, Villa Galloni!“ ruft sie; dann sinkt sie wie gebrochen in die grauseidenen Polster zurück.

In ihrem nilgrünverhangenen Gemach, wo die Ampel wie Mondlicht über die Rokokopracht der Einrichtung scheint, hat Lea die Geige unter der Flut von Blüten versteckt, die ihr huldigend zuflogen. Wie begraben liegt ihre Amati unter Narzissen, Rosen und Orchideen; es zittert schweres Duften durch den Raum, wie in einem Sterbezimmer.

Sie hat dem Glück ins Auge gesehen, dem jubelnden Glück zweier Menschen, die in der blühenden Fülle ihrer großen Liebe jenes heilige Glüben im Blick hatten, das aus der Seele aufsteigt, wenn das große Wunder seligen Verstehens sich an ihnen erfüllt und es schreit in ihr auf: „Du hast nicht recht gewählt!“

Die Nacht schleicht mit Quälgedanken vorüber; immer sieht sie Robert und Elly, aus denen die Wonne und der Friede gelacht, den sie einst von sich gestoßen; immer hört sie ihn von der Liebe zu ihr reden, wie ein Kind der zerbrochenen Puppe gedenkt. Sie war ihm nichts mehr als eine welke Blume, die im Lenz erstand und längst in alle Winde zerflatterte.

Schlaflos sieht sie den grauen Morgen nahen und die Blumen um sie her duften wie Sterben.

Wie sie sich morgens erhebt, ist sie müde; sie fühlt es, daß ihr Lachen auf ewig ausgelöscht ist durch einen tötlichen Schmerz. Ein fieberndes Frösteln schüttelt sie.

Wie der Tag in goldener Sommerhelle lacht, sieht sie silberne Fäden in ihrem Haar; sie sieht sie heute zum ersten Male.

Es ist zur Zeit der Rosen.

Schwül atmen die Blüten. Lea Galloni liegt in lässigem Nichtstun auf einem Gartensessel hingegossen und der goldschimmernde Kiosk mit der rankenden Blumenfülle beengt sie, wie das Gitterwerk eines Käfigs.

Ihr Auge starrt in die grüne Wildnis dunkler Pinien und rauschender Platanen, aus der unter lachendem Geplauder, eng Arm in Arm geschmiegt, ein glückliches Menschenpaar schreitet.

Sie richtet sich auf und geht ihnen in der Dämmerung entgegen. Glücklich, unerreichbar für sie ist der, den sie aufgab um ihrer Kunst willen.

Die Gefährtin, die sie sich gewählt, liegt unter welken Blüten; im nilgrünen Gemach lastet herber Atem, wie in einem Totenzimmer.

Seit jenem Tage jauchzt Lea Gallonis Geige nicht mehr. Wenn sie den Bogen führt, dann schluchzt und klagt ihre Amati und Tränen zittern in den Augen aller Hörer.

Volksgebräuche am St. Anna-Tage.

Von **Dr. Dreibach.**

Zahlreiche Volksfeste hängen mit der Feier eines kirchlichen Gedächtnistages zusammen und verdanken derselben ihre Entstehung. So lange sie diesen Zusammenhang bewahren, erhalten sie sich gewöhnlich in edler Gestalt. So wird auch der St. Anna-Tag in manchen Gegenden durch sinnige Volksfeste gefeiert. Wegen ihres mütterlichen Charakters wird die heilige Anna als Beschützerin der Armut angesehen und als Helferin in der Not angerufen. Gerade die armen Stände haben sie zur Patronin erwählt, so in vielen Gegenden die Dienstboten und Arbeiterinnen. Die Kapellen der frommen Stiftungen der christlichen Charitas sind oft unter Anrufung der hl. Anna geweiht, z. B. das St. Anna-Stift in Düsseldorf, die Gasthaus-Kapelle zu Bilk, die Kapelle des Waisenhauses zu Neuß. In Vlämisch-Belgien wird der St. Anna-Tag besonders von den Spitzen-Klöpplerinnen gefeiert. Für die Bergleute in Böhmen ist derselbe ein Feiertag, an welchem jede Arbeit ruht; an manchen Orten wohnt die ganze Bergknappschaft in Sonntagskleidern der Feier in der Kirche bei und zieht nach beendigtem Gottesdienste in Prozession, wie sie gekommen ist, ins Freie, wo ein Festmahl gehalten und ein frohes Volksfest gefeiert wird, das durch die dunklen Uniformen der Bergknappen und die bunten Trachten der Frauen einen malerischen Anblick darbietet.

In dem gewerbreichen Sachsen wurde schon im Mittelalter der St. Anna-Tag mit besonderer Feierlichkeit begangen. In dem St. Anna-Büchlein (Kevelaer bei Wyenbergh) heißt es: Friedrich der Weise erwirkte im Jahre 1494 ein Breve, um in Sachsen den Gedenktag dieser Heiligen als hohen Festtag zu begehen. Eine Münze mit ihrem Bilde führt den Namen St. Anna-Pfennig. Auch alte Siegel und Münzen der Stadt Braunschweig, deren erwählte Patronin diese Heilige war, zeigen ihr Bildnis. In den Volksfesten am St. Anna-Tage ist ein reicher Schatz schöner Poesie und wahrer Volksfreude geborgen. Die Volkssprüche erwähnen oft diesen Gedenktag; so heißt in Süddeutschland der Regen am 26. Juli „die Mitgift der hl. Anna".

Eine große Verehrung hat die heilige Mutter Anna in Österreich gefunden. Ein österreichischer Dichter schildert diese Verehrung in der folgenden einfachen, frommen Weise:

Schul' und Kirche, Berg und Gasse
Sind bei uns nach Dir benannt.
Drum, St. Anna, nicht verlasse
Mein geliebtes Vaterland.

Österreich hat seinen berühmten St. Anna-Berg südwestlich von Wien, wo im Jahre 1217 eine St. Anna-Kapelle erbaut wurde. Die Kronländer der Monarchie weisen die gleiche Verehrung auf. In Böhmen sind 88 Kirchen unter den Schutz der hl. Anna gestellt. Die Wallfahrt zu St. Anna in der Stadt Plan soll bis in das zehnte Jahrhundert zurückgehen. In Steiermark, in Kärnten und Ungarn ist diese Verehrung sehr volkstümlich. Zu Ehren der zahlreichen Frauen und Mädchen, welche am St. Anna-Feste ihren Namenstag feiern, finden in Österreich vielmals gemeinschaftliche Feste statt, die oft mit Feuerwerk und Illuminationen endigen, und in manchen Provinzen, wie in Kärnten, sind zu Geschenken Sträuße aus roten Nelken, roten Rosen und sogenannten Schleierblumen üblich, welche unter dem Namen „Anna-Sträuße" auf den Straßen feil geboten werden. Nach einer der letzten Volkszählungen in Österreich, so schreibt „Die kirchliche Kunst", hatten 1 780000 Frauen und Mädchen den Namen Anna.

Die Zunftchroniken nennen die hl. Anna als die erwählte Patronin der Seiler. Als Grund für die Auswahl dieses Patronates pflegt man die Sitte der Vorzeit anzugeben, nach welcher mit Vorliebe die in der heiligen Schrift genannten und die der heiligen Familie nahestehenden Personen zu Schutzpatronen erwählt wurden. Auch kann man auf die Fest-Epistel des St. Anna-Tages hinweisen, in der einige Stellen vorkommen, die an die Arbeit der Seiler erinnern; so heißt es darin: „Sie sieht sich um nach Wolle und Flachs und bearbeitet sie mit ihrer Hände Geschicklichkeit. Ihre Finger ergreifen die Spindel". Die Seiler führten im Wappen Handwerkzeug in silbernem Feld und hatten auf ihren Fahnen das Bild der hl. Anna. Die Arbeiter im harten Holze, wie Kunstschreiner und Drechsler, hatten auf ihren Zunftfahnen das Bild der heiligen Mutter Anna, wie sie das heilige Kind Maria im Gesetze unterrichtet und zum Gebete anleitet; dazu die Umschrift: „Sic fingit tabernaculum Dei", „so fertigt sie das Zelt Gottes".

Als das Glück vorüberfuhr.

Ich schlief erst ein in später Nacht.
Da scholl's wie ferner Glockenton.
Vom Schlummer bin ich aufgewacht
Die Nacht stand in der Mitte schon.

Da klang's in märchenblauer Luft
Wie Frauenlachen süß im Mai,
Und dann strich her ein Rosenduft
Und Becherklang . . . Dann war's vorbei . . .

Vorbei . . . Ins Dunkel irrt mein Blick.
Die Nacht rauscht rings nur dumpf und tief.
Ich weiß, es fuhr vorbei das Glück,
Indes ich armer Träumer schlief . . .

Bamberg. **Lorenz Krapp.**

Junger Tod.

Ueberm Kirchhof schwanken
Rosen rot und weiß,
Lispeln an den schlanken
Stielen geisterleis.

Spricht die weiße Rose:
O, wie ist mir leid,
Wenn es Todeslose
In die Lenze schneit.

Antwort sagt die rote:
Schwester klage nicht!
Über allem Tode
Flammt der Liebe Licht.

Spricht die weiß zur roten:
O, wie ist es schwer,
Gehen zu den Toten
Jung und liebeleer,

Und sie schwiegen beide,
Nickten und schwankten nur —
Ein Sarg zu ihrem Leide
In die Tiefe fuhr . . .

F. X. Schrönghamer.

Sammelmappe.

Die Bilder des heiligen Heinrich. St. Heinrich stand im Norden und Süden Deutschlands in hohen Ehren. Er hat den deutschen Kaiserthron mit dem Ruhm der schönsten Christentugenden geziert und viele Denkmäler der Frömmigkeit und Freigebigkeit hinterlassen. Daß er in Süddeutschland, vor allem in seinem Heimatlande Bayern, oft als Kirchenpatron erwählt wurde, leuchtet von selbst ein; aber auch in Norddeutschland hat er eine vorzügliche Verehrung gefunden. Es gibt kaum ein westfälisches Kloster von Bedeutung (Herford, Corvey, Lemanden, Münster, Minden), welchem Kaiser Heinrich nicht seine Liebe und Freigebigkeit bezeugt hätte. Namentlich erfreute sich das Stift Paderborn seiner Fürsorge. Im Dome zu Paderborn wurde seine Statue neben der des großen Kaisers Karl aufgerichtet und sein Fest mit großer Feierlichkeit begangen.

In den Kirchen der Benediktiner findet man oft einen dem hl. Heinrich geweihten Altar oder sein Bild in den Glasgemälden. Letzterer hatte eine große Verehrung zum hl. Benediktus. Im Kloster St. Guido zu Verdun bat er im Jahre 1014 um das Ordenskleid des hl. Benedikt. Der Abt, inmitten seiner Brüder, fragte ihn, ob er den heiligen Regeln gemäß Gehorsam gelobe. Der Kaiser versprach es, und der Abt fuhr fort: „Nun so nehme ich Dich als Bruder auf und befehle Dir, daß Du in der Welt bleibest und auch ferner die Krone trägst.“ Die St. Heinrichskirchen sind mit den Bildern des großen Kaisers geschmückt. Kirchen dieser Widmung sind noch in den letzten Jahrzehnten errichtet worden, z. B. zu Mühlhausen am Niederrhein. Auch die deutschen Gemeinden in den nordamerikanischen Großstädten, z. B. zu St. Louis und Chicago, haben diesem hohen Vorbilde eines frommen Lebens, dem Heiligen auf dem deutschen Kaiserthrone, die neuerbauten Kirchen befohlen. Gewöhnlich wird der hl. Heinrich auf Kirchenbildern dargestellt als Kaiser mit Zepter und Krone, auf der Hand hält er als Kirchenerbauer das Modell einer Kirche, gewöhnlich das des Bamberger Domes, so auf Münzen von Bayern, Frankfurt a/M., Bamberg, Basel, ferner auf den Bildern von Barth. Bruyn, Callot und in neuerer Zeit von Barthelans, dessen Bild nach einem Stiche von Mücke durch den Düsseldorfer Verein verbreitet wird. Auf einem Holzschnitte von Burgmaier hat er als Abzeichen den Reichsapfel, über dem die Taube schwebt. Im Jahre 1014 hatte Heinrich vom Papst Benedikt VIII. den Reichsapfel empfangen, eine von einem Kreuze überragte goldene Kugel, das Sinnbild der geistlichen Weltregierung. Auf Münzen des Bistums Bamberg ist dargestellt, wie Heinrich und seine Gemahlin Kunigunde gemeinsam das Modell der Bamberger Kirche tragen. Ein Gemälde von Mancini (Galerie Pitti in Florenz) stellt vor, wie beide gemeinschaftlich eine Lilie halten. Auch erscheint der hl. Heinrich in Ritterrüstung; denn er war ein Zähmer der Feinde des Reiches im Süden und Osten und ein tapferer Streiter für Gottes Ehre. **Dr. D.**

Unsere Bilder.

Nach vollbrachtem Tagewerk. (S. 701.) Es ist die Zeit der Ernte. Seit frühem Morgen haben die Schnitter draußen auf den Feldern geschafft, das Korn geschnitten und in Garben gebunden. Nun ist ihr Tagewerk vollbracht und mit der sinkenden Sonne wandern sie dem heimatlichen Dorfe zu, um dort auszuruhen von des Tages Arbeit und Beschwerden. Doch sind sie nicht ermüdet genug, um sich nicht den Heimweg mit mancher Scherzrede zu kürzen.

Letzter Versuch. (S. 709.) Wie viele Städtebewohner mag es wohl geben, die auch nur ein einziges Mal in ihrem Leben vor der Todesgefahr gestanden sind? Heute ist es fast nur die Seebevölkerung, die dem Tode fast täglich ins Antlitz sehen muß, für die fast kein Tag und keine Nacht vergeht, ohne daß das Heulen des Sturmes und das Brausen des Meeres wenigstens wie ein Traum durch die angstbeschwerte Seele zieht. Welche Prüfungen müssen insbesondere die Frauen an den Meeresküsten fast täglich bestehen, wenn draußen auf den tobenden, vom Sturm gepeitschten Wogen ihre Gatten, ihre Söhne einen verzweifelten Kampf mit den wütenden Elementen ringen. Wer beschreibt das Bangen ihrer Seele, wenn die paar daheimgebliebenen Männer einen letzten Versuch machen, um den schwer Bedrohten Hilfe zu bringen! In der Bretagne gibt es ganze Dörfer, in denen kein Mann mehr zu finden ist — sondern nur Witwen und Waisen! Man versenke sich einmal recht lebhaft in ein solches Bild, wenn man vielleicht gerade verdrießlich ist über einen Dienstboten oder über die Trauerkunde, daß zur Erstaufführung irgend eines Schauspieles kein Billet mehr zu haben ist. Die Gegenüberstellung solcher Gegensätze könnte manchen unserer modernen Stadtmenschen nichts schaden und sie vielleicht auf bessere Gedanken bringen!

Vom Büchertisch.

Hundert Jesuitenfabeln. Gekürzte Volksausgabe der Jesuitenfabeln von Bernhard Duhr, S. J. Freiburg, 1902. Herdersche Verlagshandlung. Preis 50 ₰, karton. 70 ₰.

Die im Jahre 1762 in Frankreich anonym von Jesuitenfeinden gesammelten Auszüge aus verderblichen und gefährlichen Behauptungen der sogenannten Jesuiten, welche Ellendorf unter dem Titel „Moral und Politik der Jesuiten“ dem deutschen Publikum im Jahre 1840 vorgeführt hat, nennt Döllinger „ein Werk der Lüge, einen so plumpen Betrug, daß man nicht weiß, ob man mehr die Frechheit oder die Unredlichkeit dieser Menschen bewundern soll.“ Dieses Urteil darf auf alle angeblichen Tatsachen, Anklagen und Angriffe, welche in der vorliegenden Ausgabe enthalten sind, und welche Bosheit und Unwissenheit seit Jahrhunderten gegen den Jesuitenorden aufgehäuft haben, angewendet werden.

Wir sehen aus dieser Schrift, was die Feinde der Jesuiten an Fälschungen, Erdichtungen und Verleumdungen geleistet haben, wir sehen aber auch, mit welchem Geschick P. Duhr seine Ordensgenossen verteidigt. Seine Beweisführung ist eine überzeugende, die Sprache vornehm und würdevoll, mit logischer Schärfe und vollständiger Kenntnis in der Literatur, die auch den Gegner bezwingt und sympathisch berühren muß. Man wird sich daher nicht wundern, wenn es selbst protestantischen Stimmen als unzweifelhaft erscheint, daß viele Gegner des Ordens durch die Ausführungen des gelehrten und scharfsinnigen Verfassers werden umgestimmt werden. Dessenungeachtet darf man nicht erwarten, daß die Polemik gegen die Jesuiten eingestellt wird, man muß vielmehr fürchten, daß die verbissenen Gegner immer wieder die alten Fabeln auftischen und neue dazu erfinden werden. Stdl.

Grammatik der samoanischen Sprache nebst Lesestücken und Wörterbuch. Von H. Neffgen. (Bibliothek der Sprachenkunde. 79. Teil.) Wien und Leipzig, A. Hartlebens Verlag. 8°. VIII und 166 S. 2 ℳ = 2 K 20 h.

Durch den im Jahre 1900 abgeschlossenen sogen. Samoavertrag gingen die beiden größten Inseln der Samoagruppe: Upolu (mit dem Hauptort Apia) und Sawaii in deutschen Besitz über. Land, Leute und Sprache sind dadurch unserem Interesse näher gerückt und es ist sicher kein vergebliches Bemühen, wenn H. Neffgen es unternommen hat, für die bekannte Hartlebensche Bibliothek eine samoanische Sprachlehre zu schreiben. Samoanisch ist im Verhältnis zu anderen exotischen Sprachen nicht übermäßig schwer zu erlernen, doch bleibt fleißige Lektüre ein unbedingtes Erfordernis. Fünf Vokale und neun Konsonanten bilden den ganzen Lautbestand dieses klangvollen polynesischen Idioms, das jede Silbe auf einen Vokal enden läßt und nie zwei Konsonanten in unmittelbarer Aufeinanderfolge duldet. Auch Fremdwörter (bis jetzt meist englischer Herkunft) müssen sich der Zunge des überaus bequemen Insulaners fügen. Aus Germany wird Siamani, Jesus Christus heißt samoanisch Iesu Kilisito, resp. nach unserem Buche Keriso. Es darf nicht wundern, daß in Formenlehre wie Syntax nach unseren Begriffen gar manches eigenartig, um nicht zu sagen kompliziert erscheint, wovon die 46 auf die eigentliche Grammatik entfallenden Seiten des vorliegenden Buches genügend Zeugnis ablegen. Die Lesestücke (24 S.) werden uns durch ein samoanisch-deutsches Vokabular zugänglich, dem ein deutsch-samoanisches vorausgeht und ein systematisch geordnetes folgt. (70 S.) Den Schluß bilden — sehr willkommen — vergleichende Bemerkungen über die Sprachen von Samoa, Tahiti und Neuseeland (15 S.) endlich geographisch-ethnographische Notizen. (5 S.) Das Buch sei hiemit bestens empfohlen. Den Literaturangaben wäre noch anzufügen die 1875 bei Herder in Freiburg gedruckte, von den PP. Maristen der kathol. Mission veranstaltete Übersetzung von Schusters biblischer Geschichte: O tala filifilia mai Tusi paia (355 S. 6 ℳ). K. M.

Dr. Anselm Salzer, Illustrierte Geschichte der deutschen Literatur. 2./3. Lief. à 1 ℳ. München, Allgem. Verlagsgesellschaft.

Mit jedem neuen Hefte dieses Werkes wächst unser Interesse für dasselbe, denn je weiter das Unternehmen vorrückt, desto augenfälliger wird die erfreuliche Tatsache, daß wir Katholiken mit vollberechtigtem Stolz auf die Salzersche Literaturgeschichte blicken können. Plastischer noch als in der ersten Lieferung tritt in den beiden oben aufgeführten das Bestreben des gelehrten Verfassers zutage, seine Literaturgeschichte auf der Kulturgeschichte zu fundamentieren und die Entwicklung unseres nationalen Schrifttums aus dem Geiste der Gesamtkultur heraus zu erklären. In dieser Hinsicht hat Professor Dr. Salzer keinen Vorgänger, sein Werk steht vielmehr bis jetzt einzig in seiner Art da. Wir sprechen damit nicht etwa nur unsere persönliche Meinung, sondern auch die der akatholischen Kritik aus, die sich, so weit unsere Kenntnis reicht, über die Salzersche Literaturgeschichte mit rückhaltloser Anerkennung vernehmen ließ. Beispielsweise äußert sich ein Fachmann in der Beilage der Münchener „Allgem. Ztg.“ dahin, daß die Literaturgeschichte Dr. Salzers den ersten Versuch bedeute, die literarische Seite der Kultur als Streifen in dem Spektrum der Gesamtkultur zu würdigen, und daß dieser Versuch, schon nach der ersten Lieferung zu schließen, auch sehr hohe Erwartungen nicht enttäuschen werde. Nebenbei hebt derselbe Kritiker die hervorragende Qualität des Ausstattungsmaterials hervor. Dieses entzieht sich allerdings jedem Tadel. So vorzügliche künstlerische Beilagen wie z. B. die farbige Reproduktion eines Blattes der nach dem Böhmenkönig Wenzel IV., dem Sohne Kaiser Karls IV. benannten, prachtvoll mit Miniaturen verzierten Wenzelbibel, die in der Wiener Hofbibliothek aufbewahrt wird, mag man in einem anderen deutschen Werke dieser Art vergeblich suchen. Was den Text der vorliegenden Lieferungen betrifft, so umfaßt er in der zweiten die Literaturdenkmäler der Karolingerzeit, verweilt in ausführlicher Analyse bei dem Heliand und Otfrieds Evangelienharmonie, leitet sodann über nach der Periode der sächsischen Könige (Waltharilied, Tierepos und Hrosvit von Gandersheim, Ruodlieb, Notker Labeo) und in der dritten Lieferung weiter nach den wichtigen Literaturströmungen der Salier, sowie der ersten Kreuzzüge mit ihrer geistlichen und Spielmannsdichtung. Gelegentlich eingestreute Textillustrationen, meist Nachbildungen alter, seltener Handschriften, beleben die Darstellung, die durch die Vornehmheit und Klarheit der Sprache an Anziehung gewinnt. Wenn wir einen Wunsch aussprechen sollen, so geht er auf möglichst beschleunigtes Erscheinen des Werkes, damit es spätestens zu Weihnachten dieses Jahres abgeschlossen vorliege. Der katholische Büchertisch wird dann ein Geschenkswerk ersten Ranges aufweisen, bei dem sich wissenschaftlicher Gehalt und technische Ausstattung zu großer Vollkommenheit vereinen. Dr. D.

Allgemeiner Briefkasten.

K. in M. Ihre Entscheidung wird Ihnen gewiß sehr erleichtert, wenn Sie „Violets Wegweiser bei der Berufswahl. Eine Übersicht über die männlichen Berufe auf Grund der Berichtigungen der höheren Lehranstalten. Stuttgart, Verlag von Wilhelm Violet“, Preis 1 ℳ, zu Rate ziehen. Das Buch gibt über alle einschlägigen Fragen (geforderte Vorbildung, Aussichten, Laufbahn, Gehälter u. s. w.) durchaus zuverlässige Auskunft.

Redaktionsschluß am 22. Juli.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

No. 46. XXIX. Jahrgang.

Deutscher Hausschatz in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.**

(Fortsetzung.)

„Ich möchte etwas zu essen haben," forderte der Herr mit der schwarzen Binde.

Wirt und Wirtin bemühten sich alsbald in liebenswürdigster Weise um beide. „Auch Sie vielleicht —?"

„Ja," sagte Willy, der Appetit verspürte.

„Und was möchten Sie trinken?" fragte der andere weiter, als allerlei kalte Küche vor ihnen stand.

„Bier, denke ich," antwortete Willy.

„Aber, mein Lieber, das tut mir leid. Es dürfte schwer halten, hier Bier zu bekommen. Lassen Sie sich raten und trinken Sie, was ich trinken werde — guten, alten Chianti."

„Mir recht," entgegnete Willy ein wenig verlegen; „ich brauche aber viel, denn ich bin sehr durstig."

„Den Chianti können Sie eimerweise trinken; er schadet Ihnen nicht."

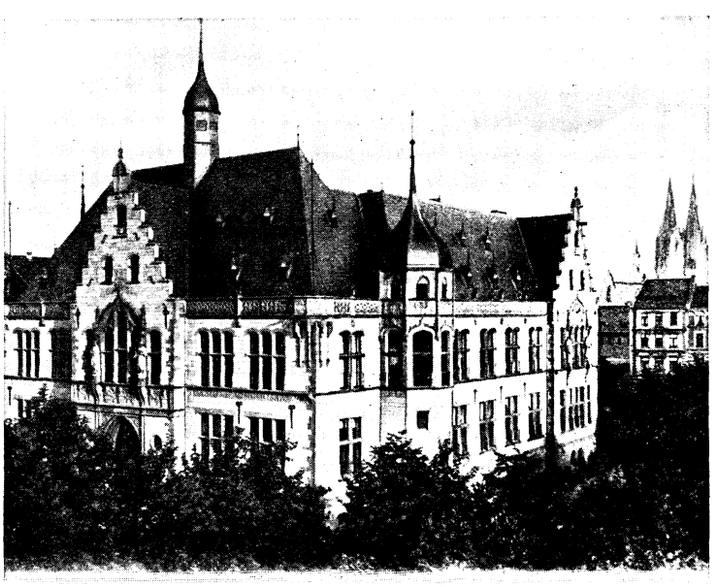
Und als dann eine Flasche nach der anderen auf dem Tische erschien, lächelte der Wirt voll Bewunderung und Wohlwollen, und Willy trank und trank, weil er die Stärke des Weines nicht kannte und seine Blume liebte; der Rebensaft lullte seine Gedanken ein und ließ ihm die Zukunft heiter und sorgenlos erscheinen.

Er und sein Gegenüber hatten sich anfangs wenig zu sagen. Das Schwarzauge erzählte ihm einiges über das Lokal, in dem sie sich befanden, daß es vor einigen Jahren die Stammkneipe für die Schauspieler der Italienischen Oper gewesen sei, daß es vielleicht bald geschlossen werden würde, und Willy nahm sich vor, noch bevor dies geschähe, seine Jenny hierher zu bringen, um hier mit ihr zu speisen. Und je mehr der Chianti seine Adern durchströmte, um so mehr wuchs sein Zutrauen. Gedankenvoll betrachtete er den Fremden und dieser betrachtete ihn ebenso, nickte und erhob sein Weinglas. „Auf Ihr Wohl, mein Lieber!"

„Danke, gleichfalls," sagte Lomas. Er merkte, daß diese wenigen Worte nur schwerfällig über seine Lippen kamen, aber er war doch nicht berauscht — o nein. „Wir scheinen schon sehr — gute Freunde zu — sein und — Kameraden," fuhr er fort, „aber ich weiß noch gar nicht einmal, wer Sie eigentlich sind."

„Tut ja auch nichts zur Sache, mein Lieber," sagte das Schwarzauge, „werde Ihnen das bei Gelegenheit sagen."

„Es war Kapitän Kathart," fuhr Willy fort, „ich glaube wenigstens, daß er es war —. Wissen Sie — ich bin mir nicht mehr sicher — aber ich glaube, er war es, der mir den Zettel zusteckte."



Köln: Kunstgewerbemuseum.

„Ja, ja, ich weiß, mein Lieber," unterbrach ihn der andere, Willys Hand freundschaftlich berührend — so freundschaftlich, daß Willy die Hand ergriff, „ich erwartete, Sie heute oder morgen abend zu treffen."

„Oder übermorgen," — sagte Willy lächelnd, als der andere ihm die Hand wieder entzog. „Verzeihen Sie, aber ich muß Sie beim Namen nennen. Ich kenne Ihren Namen nicht, aber ich werde Sie Schwarzauge nennen." Der andere runzelte die Stirn, Willy bemerkte dies. „Sie nehmen das doch nicht übel," sagte er, „ich muß eben einen Namen für Sie haben. Also, wir sind nun hier, fühlen uns so recht behaglich, verstehen uns — so können wir uns ja gegenseitig aussprechen."

„Recht so," sagte Schwarzauge, „Sie sind also ganz ohne Anhang hergekommen? Keiner — auch nicht ein einziger, weiß, wo Sie sich aufhalten?"

„Stimmt. Keine Seele hat eine Ahnung davon. Nicht mal mein liebes, kleines Mädchen! Mein Gott!“ unterbrach er sich selbst, „welch' Elend habe ich über sie gebracht, das teuerste, lieblichste, süßeste Geschöpf in der ganzen Welt! Ich bin nicht betrunken, aber wenn ich an sie denke, könnte ich mich betrinken, um zu vergessen! Aber ich kann nicht vergessen! Ich kann's nicht!“

„Versuchen Sie es — nehmen Sie ein wenig mehr von diesem Stoff.“

Schwarzauge füllte Willys Glas mit Kognak. Willy hatte nicht bemerkt, daß die Kognakflasche auf den Tisch gestellt wurde, aber er sah, daß sie da war, bemerkte auch, daß sein Glas damit gefüllt wurde, aber es war ihm jetzt einerlei — ihm lag daran, Sorgen, Gedanken, alles zu vergessen.

„Nun ich hier in London bin,“ sagte er, „will ich sehen, daß ich Arbeit bekomme. Ich rechne auf Ihre Hilfe. Sie können mir doch etwas verschaffen?“

„Gewiß kann ich das.“

„Und dann werde ich keinen Tag, keine Stunde, keine Minute verlieren. Arbeiten wie ein Pferd will ich für meine liebe Jenny. Wehe demjenigen, der mich daran hindern will! Wehe dem, der ihr all' dies Leid zugefügt hat.“

„Recht so!“ sagte Schwarzauge. „Aber nehmen Sie doch noch so 'n bischen — es stärkt die Nerven.“

„Nein,“ sagte Willy, „nicht mehr.“

Trotzdem wurde sein Glas abermals mit Wein und Kognak gefüllt. Er sah es, ließ es geschehen und trank es aus. Er wußte, daß er noch eine Weile fortschwatzte, ohne zu wissen, was, er merkte, daß er auf die Straße hinausgeführt wurde, daß man ihn in einen Wagen hob, daß sich das Schwarzauge neben ihm niederließ, dann aber wußte er nichts mehr.

* * *

Was war das für ein bekannter Laut, der seine Träume störte? Er träumte, er befände sich im Stall der großen Kavalleriebaracken. Es war noch früh am Morgen — —

Jetzt wieder dieser bekannte Ton, das Signal: Wacht auf! Wacht auf!

Er sprang in die Höhe, wie jemand, der gewohnt war, diesem Laut zu gehorchen, wie ein Soldat, den das Signal aus dem Schlaf in die Schlacht treibt. Er saß aufgerichtet, rieb sich die Augen und blickte um sich. Noch immer ertönte das Signal. Er sah sich in einem Barackenzimmer, die Ställe dehnten sich zu beiden Seiten aus.

Was bedeutete dies alles?

17. Kapitel.

Nochmals Soldat.

„Hallo, Kam'rad!“ rief ein rauhhaariger Bursche, der in der Nähe Willys lag, „wo kommst denn Du her? Als ich mich gestern niederlegte, war Dein Bett leer. Donner auch! Ist es nicht verwünscht kalt hier? Und das am Sonntag morgen! Glaubte, sie würden heut' nicht so früh wecken — der Sergeant wird gleich da sein! Auf, Du Dussel Du — da ist er schon!“

Der Jüngling warf die Bettdecke beiseite und schwang sich vom Strohsack herunter. Neugierig betrachtete er Willy, der ihm noch mit keinem einzigen Wort geantwortet hatte und der trotz der wohlgemeinten Mahnung noch immer keine Miene machte, aufzustehen.

„Sag Kam'rad,“ fragte er, „warum ließest denn Du Dich anwerben, he?“

Willy konnte sich an nichts erinnern; sein Kopf hämmerte, er war erstaunt, verzweifelt.

„Was für Baracken sind denn dies?“ fragte er.

„Das weißt Du nicht? Doch die Baracken auf dem Trafalgar Square, hinter der Nationalgallerie. Hier sind wir Rekruten doch alle untergebracht.“

Natürlich! — das waren die Rekrutenquartiere. Er war also wieder bei der Armee und zwar als — Rekrut. Wie aber konnte dies geschehen?

„Na, wird's bald? Heraus aus der Klappe! Sich krank stellen, gibt's nicht!“

Es war der Sergeant von den Dragonern, der mit lächelndem Gesicht an seinem Bett stand.

„Was soll ich denn hier, Sergeant?“ fragte Willy.

„Was Sie sollen?“ brummte der Angeredete, „wissen Sie das etwa nicht? Marsch in die Kleider und Kaffee getrunken — nachher tue ich Ihnen kund, wenn es Ihnen nicht einfallen sollte.“

Schnell fuhr Lomas in die Uniform, die neben dem Bette lag und folgte dann dem vorangehenden Sergeanten, begleitet von den neidischen Blicken der anderen Rekruten, die sich nicht genug wundern konnten, weshalb dieser „neue Hammel“ so begünstigt wurde. „Vielleicht so 'n gewesener Gentlemann,“ meinten sie.

Der Sergeant führte Willy nicht nach dem allgemeinen Speisesaal, sondern in einen Raum, welcher anscheinend die Unteroffizierskantine darstellte. Hier setzten sie sich nieder, jeder mit einem großen Krug Kaffee vor sich. Willy war froh; seine Kehle war ausgedörrt und der warme, braune Trank tat ihm gut.

„Na — wollen wohl Ihr Glück versuchen, alter Freund — wie?“ fragte der Sergeant, ihm freundlich die Hand auf die Schulter legend.

„Ja,“ sagte Willy, „da Sie haben recht.“

„Erinnern Sie sich denn nicht, auf welche Weise Sie hierherkamen?“

„Nein, gar nicht. Doch nicht aus freiem Willen.“

„Zuerst kamen Sie mir auf der Straße in die Quere. Ein Freund von Ihnen — ein Herr, fein gekleidet, mit einer schwarzen Binde über dem einen Auge, befand sich bei Ihnen.“

„Sprach ich denn, oder tat er 's?“

„Nun, eigentlich brauche ich's ja nicht zu sagen, aber — so viel ich noch weiß, nahm er — der andere — das Wort. Hier ist so 'n alter Kamerad von Ihnen, sagte er, dann sprachen Sie auf einmal.“

„So —? Und was sagte ich?“

„Ich war einst auch Soldat, sagten Sie, meiner Seel', ich habe große Lust, nochmals wieder anzufangen, denn, so sagten Sie, ich werde mächtig vom Unglück verfolgt. Schon gut, sagte ich darauf, ich bin Ihr Mann, aber einen anderen Namen müssen wir angeben.“

„Und Sie nahmen mich an?“

„Schön,“ sagten Sie, „ich weiß das alles.... Und dann streckten Sie Ihre Hand aus.“

„Und ich nahm den Schilling?“

„Sie griffen danach wie ein Wilder und steckten ihn in die Westentasche; vielleicht ist er jetzt noch drin.“

Willy fühlte nach und brachte einen funkelnagelneuen Schilling zum Vorschein.

„Sehen Sie,“ rief der Sergeant, „da ist er ja!“

„Und was für einen Namen nannte ich Ihnen?“

„Ich bin der Robert Ridley,“ sagten Sie.

„Und was gab ich für einen Stand an?“

„Schreiber,“ antwortete der Sergeant lächelnd.

„Schreiber!“ rief Willy; er kannte die Gewohnheit der werbenden Sergeanten, solche, deren Beschäftigung sie nicht erfahren konnten, vielleicht, weil sie eben keine hatten, als Schreiber in ihre Listen einzutragen.

„Sehen Sie hier,“ fuhr der Sergeant fort, einen blauen Schein hervorziehend und diesen auf dem Tisch ausbreitend, „Robert Ridley, Schreiber, Alter 26 Jahre.“

Willy legte seine Hand auf das Papier. „Wollen Sie mich nun auf Grund dieses hier festhalten?“ fragte er.

„Selbstverständlich! Warum auch nicht? Sie befinden sich ja doch in Geldklemme.“

„Allerdings. Aber so etwas behagt mir denn doch nicht. Lassen Sie mich dies Papier ins Feuer werfen; ich will Ihnen das Geld, das Sie für mich bekamen, doppelt zurückerstatten. Nur zu, Sergeant, tun Sie ein gutes Werk!“

Des Sergeanten Augen senkten sich vor dem scharfen Blick Willys; er wandte den Kopf zur Seite, als wolle er überlegen. Willy versuchte das Papier an sich zu ziehen, sowohl seine Hand wie die des Sergeanten lagen darauf.

„Lassen Sie das lieber sein!“ sagte der Sergeant.

„Geben Sie mir doch das Papier, Sergeant. Sie sollen jeden Pfennig haben, den ich bei mir führe!“

„Fällt mir nicht ein! Jeder der Obersten im Regiment wird mir gern fünf Goldstücke aus seiner Tasche zahlen, wenn

es mir so wie jetzt gelingt, einen alten Soldaten, wie Sie einer sind, anzuwerben."

Willy zweifelte daran; doch was konnte ihm dies nützen. „Sehen Sie, Sergeant. Ich war gestern abend betrunken, wußte nicht, was ich sagte, und bei meinem Eide versichere ich Sie, daß ich mich keines der zwischen uns gefallenen Worte erinnere."

„Sie glauben vielleicht, daß ich Sie belogen habe," brauste der Sergeant auf.

„Nein, das nicht. Es ist so, wie ich sagte. Ich erinnere mich an nichts. Sie halten die Sache für zu gering, Sergeant. Ich bin verlobt — mit dem lieblichsten, nettesten Mädchen von der Welt! Versetzen Sie sich an meine Stelle. Wie würden Sie sich fühlen, wenn Ihnen so etwas geschähe?"

„Kann's nicht ändern, Kam'rad," sagte der Sergeant, „muß meine Pflicht tun."

„Es gehört doch nicht zu Ihrer Pflicht, einem ehemaligen Soldaten eine Falle zu stellen. Das will unsere Königin nicht."

„Falle stellen? Wem ist eine Falle gestellt? — eh — wem?"

„Mir. Und bei Gott — ich werde Sie aufklären!"

„Das werden Sie nicht, Bürschchen," sagte der Sergeant, triumphierend das blaue Papier wieder einsteckend, „Sie dürfen nicht einmal Ihren wahren Namen in die Öffentlichkeit bringen. Sie haben etwas verbrochen! Ich weiß ja allerdings nicht, was; ist mir auch ganz gleich, gehört nicht zu meinem Geschäft. Ich habe Sie fest und das genügt!"

„Noch nicht, Sergeant!" rief Willy, zornig werdend, „Sie werden sehen — noch bin ich nicht vereidigt!"

„Oh!" sagte der Sergeant, aufstehend, und das freundliche, lächelnde Gesicht veränderte sich plötzlich, „also darauf fußen Sie? Sie wollen Ihr Glück verscherzen. — Aber das sage ich Ihnen: Mit mir haben Sie kein Glück. — Sergeant Hoskins läßt nicht mit sich spielen."

„Schon gut, Sergeant Hoskins!" rief Willy immer heftiger werdend. „Ich kenne Sie und werde Ihrer gedenken, Sergeant Hoskins! Bitter sollen Sie alles büßen — doppelt, dreifach, zwanzigfach!"

„Machen Sie, was Sie wollen!" Und sporenklirrend schritt der Dragonersergeant hinaus, mit einem stummen Wink an Willy, ihm zu folgen.

Einen Augenblick zögerte dieser, er wollte erst nicht gehorchen; besann sich dann aber eines Besseren.

„Hier ist der Rekrutenspeisesaal," der Sergeant zeigte ihm den Raum, in dem alle am Frühstückstisch versammelt waren.

Willy verstand den Wink und trat ein. Er ließ sich in einer Ecke nieder; sein Herz war schwer und sorgenvoll. Was konnte er tun? Was sollte er zu seiner Befreiung unternehmen?

„Und Jenny! Jenny!" rief er. „Was soll nun aus Dir werden! Hätte ich Dich nie kennen gelernt!"

Es fiel ihm ein, daß sämtliche Rekruten frei aus- und eingehen durften, so wollte auch er gehen und Mr. Thomson aufsuchen. Er versenkte seine Hände in die Taschen, um zu sehen, wieviel Geld er eigentlich noch besaß; er fand nur einen Schilling und einiges Kupfergeld. Das Gold war fort! Hatte er es nun ausgegeben oder war es ihm genommen? Er wußte es nicht — kannte aber die Sergeanten zu gut, um ihnen mit einer Beschuldigung gegenüberzutreten. Er war ein Narr gewesen, das mußte er sich immerfort wiederholen, aber Mr. Thomson mußte ihm wieder einmal helfen.

Um elf Uhr, als fast alle Rekruten sich für den Ausgang putzten, machte auch er sich fertig. Er wusch sich, bürstete seine Kleider und setzte die Mütze auf. So verließ er den Speisesaal und stieg die Treppe hinunter. Unten prallte er mit zwei schwerfälligen Kerlen — ebenfalls Rekruten — zusammen.

„Ne — das gibt's nicht!" schrieen sie, ihn mit aller Gewalt zurückdrängend. „Sergeant Hoskins!' Er will sich wieder mal sein Glück verscherzen!"

Willy sträubte sich und schlug auf die Angreifer los. An der Türe holten diese ihn wieder ein, hingen sich wie Kletten an seine Arme und versuchten, ihn im Genick zu fassen. Rasselnd kam Sergeant Hoskins die Treppe herunter.

„Wollten Sie es doch versuchen?" fragte der lächelnde Vorgesetzte.

„Ich fordere nur das, was auch die anderen Rekruten dürfen, ich möchte ausgehen," sagte Willy so gelassen wie möglich.

„Und ich habe Grund, zu glauben, daß, wenn Sie ausgehen, Sie nicht wiederkommen werden," sagte der Sergeant.

„Dagegen protestiere ich; ich werde mich an den Wachtmeister wenden." Lomas wußte recht gut, daß dies ihm nichts nützen konnte.

„Meinetwegen," sagte der Sergeant, „kommen Sie mit, der Wachtmeister ist zum Glück nicht in der Kirche." Grinsend verzog sich sein Gesicht.

Der Wachtmeister war natürlich ein Intimus des Sergeanten Hoskins und bestätigte nur das Verhalten des letzteren.

So war Willy Lomas denn abermals ein Gefangener, und er wußte es.

Am nächsten Tage wurde er unter dem Namen Robert Ridley vom Arzt untersucht und vereidigt. Und er wagte nicht, den Mund zu öffnen und zu erklären, daß er bereits zwölf lange Jahre im Dienste der Königin gekämpft und geblutet habe. Denselben Abend noch wurde er nach Canterbury expediert und hier einem Dragonerregiment zugeteilt. Und da es in Indien und in Ägypten rumorte, wurde er mit noch einigen anderen gedrillt, um demnächst an dem Orte seiner Bestimmung stationiert zu werden.

So war er denn gebunden, ohne jede Hoffnung auf Befreiung. Vielleicht war es besser so — wenigstens für Jenny und für alle, die mit ihm verwandt waren. Mochten sie ihn denn vergessen; er wollte für tot, verschollen gelten und Jenny ...

18. Kapitel.

Mr. Timmis.

So kam es denn, daß Jenny nichts von Willy erfuhr. Auf ihre erste Anfrage schrieb ihr Thomson, daß er glaube, Willy habe London am Sonnabend sicher erreicht; wenigstens habe er in Erfahrung gebracht, daß jemand, dessen Beschreibung auf Willy paßte, den Mann mit der schwarzen Binde am „Strand" getroffen habe und mit diesem in einer Droschke nach dem Savoy Restaurant gefahren sei; hier aber sei die Spur verloren gegangen. Das alles sei ja eigentümlich, aber er hoffe, der Sache bald auf den Grund gehen zu können.

Dies alles konnte Jennys Angst nicht vermindern. Die ihrer harrende Arbeit, die an sie gestellte Anforderung, stets heiter und fröhlich zu plaudern, zwangen sie, ihre Unruhe zu verbergen. Aber wenn sie abends in ihrem Zimmer allein war, dann brachen Weh, Zweifel und Mutlosigkeit sich gewaltsam Bahn, drangen auf sie ein und zerrissen ihr Herz und Seele. Eine Stunde lang sank sie dann wohl in tiefen Schlaf — den Schlaf der Erschöpfung, um dann plötzlich wieder die Augen erschrocken weit aufzureißen. Und erhob sie sich dann am folgenden Morgen, blaß und übernächtig, dann mußte sie vor Mrs. Kersten mit heiterer Miene erscheinen.

Nachdem so mehrere Tage vergangen waren, schrieb sie wieder an Mr. Thomson und fragte ihn, ob er noch nichts erfahren habe, sie würde bald mit Mrs. Kersten nach London kommen.

„Es tut mir leid, Ihnen noch nichts Neues mitteilen zu können," schrieb Thomson, „es ist eigentümlich, es beunruhigt mich; aber als ich in die Stadt kam, hatte ich alle Hände voll zu tun, konnte mit bestem Willen nicht viel für Ihren Verlobten unternehmen. Jetzt aber soll es geschehen. Wenn Sie hieher kommen, habe ich Ihnen Verschiedenes mitzuteilen, was sich nicht gut schreiben läßt."

Wieder verging eine ganze Woche. Ein Wunder war es nicht, daß Jenny Mrs. Kersten mit wachsendem Mißtrauen begegnete, da diese die einzige Person war, die sie für Willys Verschwinden und für ihre Herzensangst glaubte verantwortlich machen zu können. Mrs. Kersten war freundlich zu ihr, beinahe liebevoll und vertraulich, aber Jenny hatte entdeckt, wie nur eine Frau es ausfindig machen kann — daß Mrs. Kersten nicht allzusehr die Wahrheit liebte. So kam sie denn allmählich zu der festen Überzeugung, daß Mrs. Kersten zu allem fähig sei und daß sie sogar vor einem Verbrechen nicht zurückschrecken würde.

Der Tag der Abreise kam heran. Sainton Haus wurde auf drei Monate verschlossen und die Diener bis auf den blöden,



Köln: St. Ursulakirche.

alten Portier entlassen. Der letztere und Jenny reisten allein mit Mrs. Kersten nach London, und Jenny, die mit ihm in einem Coupé zweiter Klasse saß, während Mrs. Kersten die erste benutzte, wunderte sich, weshalb gerade dieser Mensch im Dienst behalten wurde. Sie wollte mit ihm reden und begann mit einigen einleitenden Phrasen, worauf der alte Timmis, der vorher ein wenig an der Flasche genippt hatte, gleich sehr vertraulich wurde.

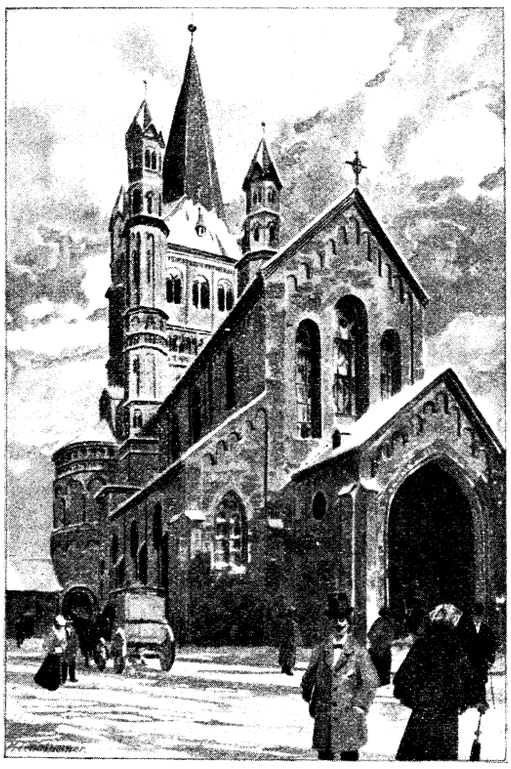
„Mit allem Respekt," sagte er, seinen Hut abnehmend und dichter an sie heranrückend, „Sie sind ein unerfahrenes, junges Ding; ich weiß es, ich habe Sie beobachtet. Und es ist nicht gut für Sie, daß Sie mit mir und — ihr so in die Welt fahren."

Jenny betrachtete nachdenklich den alten Mann mit den trüben Augen und den spärlichen Haaren.

„Nein," wiederholte er, „es wird nicht gut sein — aber," unterbrach er sich plötzlich selbst, „ich bin ein Städter." Er lächelte; Jenny hatte ihn nie vorher lächeln sehen. „So'n richtiger Londoner Straßenjunge war ich einst. Sie kennen London wohl nicht, wie?"

„Ganz und gar nicht," sagte Jenny.

„Ah," sagte er — „ich kenne mein London wie meine Westentasche so genau. Wenn es Ihnen recht ist, werde ich Sie zuweilen abends umherführen."



Köln: St. Martinskirche.

„Das wäre sehr freundlich von Ihnen," sagte Jenny.

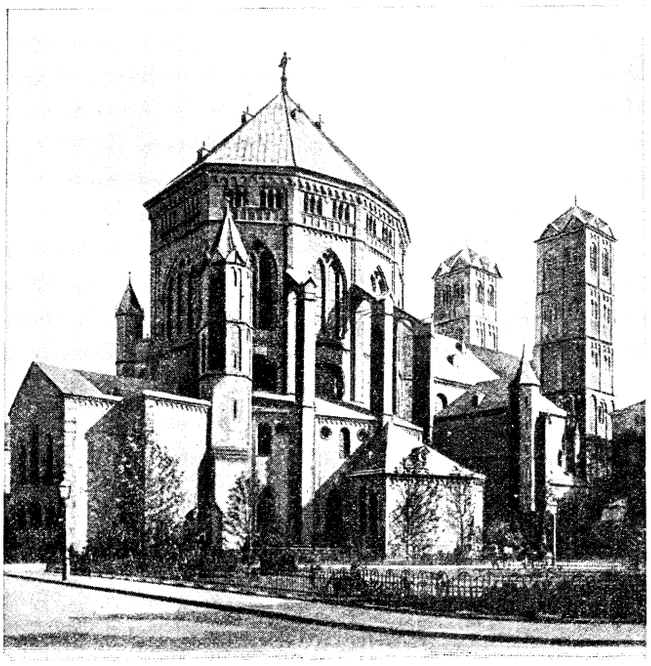
„Ja, ja!" schmunzelte er, „schöne Zeiten waren es damals!"

Eine düstere Stimmung schien plötzlich über ihn zu kommen.

„Aber nicht immer!" murmelte er dann.

„Wie meinen Sie das, Mr. Timmis?"

„Ich meine, daß auch gerade in dem lustigen London das Unglück einen verfolgen kann; es legt sich dann plötzlich wie ein schwarzer



Köln: St. Gereonskirche.

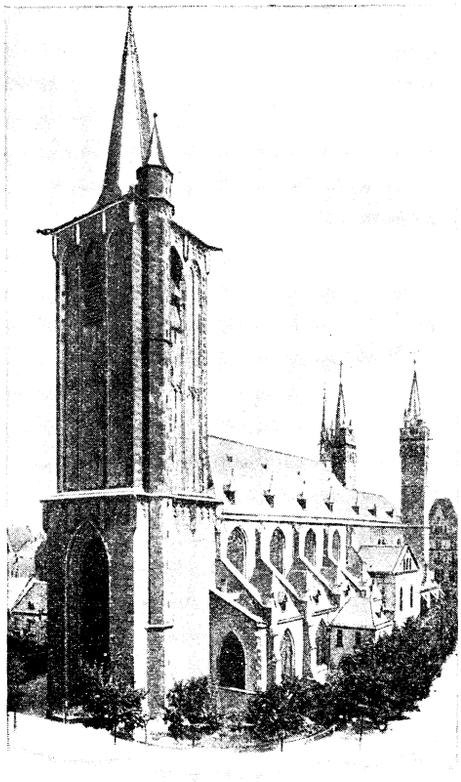
Nebel über einen — wo man sich auch nur immer befinden mag."

Jenny wurde neugierig.

„Ja, ja," fuhr er dann fort, „meist ist das Weib schuld daran."

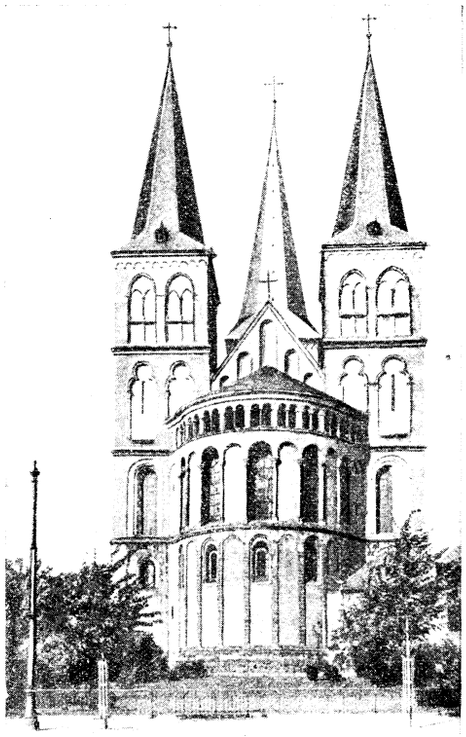
„Aber Mr. Timmis," sagte Jenny, „ich dachte, Sie wären ein galanter Mann."

„Das bin ich auch," sagte er, „aber Weib und Weib ist grundverschieden, wie Sie wissen werden. Und das Schlimmste ist, wenn so ein Weib von der mäßigen Sorte die eigene Tochter ist. Das war eben mein Unglück! — Ich kann Ihnen nicht erzählen, was ich alles für dieses Mädchen tat. Ich gab ihr die beste Erziehung und kleidete sie gut. Sie war das Einzige, was ich besaß und hätte sie ihr Glück machen können, hätte einen ehrbaren, rechtschaffenen Mann heiraten können, denn sie war ein hübsches Mädchen." Stolz richtete er sich in die Höhe. „Aber sie ging zur Bühne — zum Ballet! Ja, Verehrteste, so etwas kennen Sie vielleicht nicht — es war nichts mit dem Ballet; sie tat nicht gut daran."



Köln: St. Severinskirche.

„Ich kann Ihnen nicht alles sagen," zitterte er, „es schickt sich nicht für jedes Ohr. Aber ich nahm sie wieder zu mir und achtete auf sie und es gelang mir auch, sie in einem großen, erstklassigen Drogeriegeschäft unterzubringen. Nun gut; wo sie ihn traf, ich weiß es nicht, aber eines Tages sagte sie mir, sie wäre verheiratet, käme nie wieder zu



Köln: St. Kunibertskirche.

mir, ich hätte ihr das Leben schwer gemacht und so weiter."

Fest preßten sich seine Lippen zusammen, als wolle er seine Bewegung verbergen und doch zitterten sie.

„Nun, lassen wir das beiseite," fuhr er fort und suchte in der inneren Rocktasche umher, „ihr Gatte war ein Lump — ein Spion," — er ballte die Faust — „ein ehrlicher Mann hätte so etwas nie getan. Eines Tages bekam ich einen Brief von ihr; ich habe ihn jetzt noch. Sie sollen ihn sehen, sollen sehen, wie undankbar eine Tochter sein kann."

Er brachte ein Taschenbuch zum Vorschein, zog ein zusammengefaltetes Blatt Papier hervor und reichte es Jenny. Diese sah, daß es fünfzehn Jahre zurückdatierte.

„Lesen Sie, bitte," sagte er.

„Teurer Vater," las Jenny, „Charles hatte einen Wechsel über 500 Pfund auszustellen und hat Deinen Namen darunter gesetzt. Wir konnten nicht anders, er wird in dieser Woche fällig. Du wirst nach all diesen harten Zeiten, die ich durchkostet habe, nicht den Mut haben, ihn nicht anzuerkennen. Besten Dank im Voraus. Deine Dich liebende Tochter Peggy Kathart."

Der Name „Kathart" fiel Jenny auf, auch die Handschrift kam ihr bekannt vor — sie mußte sie schon irgendwo gesehen haben.

„Sie können sich denken, was das bedeutet!" fuhr Timmis fort, den Brief wieder zurücknehmend, „das war Betrug, Fälschung! Aber ich war ihr „Teurer Vater" und löste den Wechsel ein und ward bankerott."

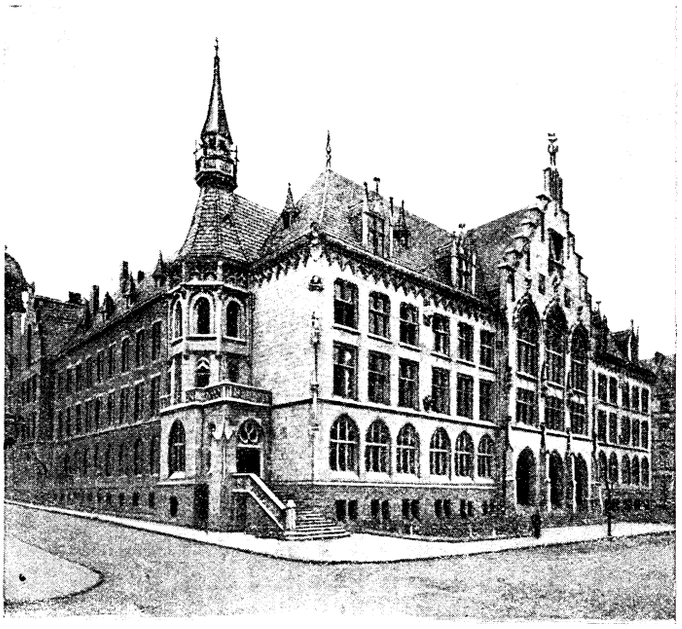
„Armer Mann — das war hart für Sie," murmelte Jenny.

„Ja, es war hart," sagte er, „aber das war das Schlimmste noch nicht — o nein; ich wurde ein gebrochener Mann und werde es bleiben bis an mein Lebensende."

Er setzte den Hut wieder auf und lehnte sich schweigend zurück.

„Vielleicht hätte ich Ihnen dies alles nicht erzählen sollen," fuhr er plötzlich auf, „aber ich habe Vertrauen zu Ihnen," und er legte seine Hand auf die Jennys, „Sie werden nicht darüber sprechen."

Der Zug hielt auf einer Station.



Köln: Handelshochschule.

Jenny warf einen Blick durch das Fenster und sah vor der offenen Türe des nächsten Abteils, in dem Mrs. Kersten saß, einen Herrn stehen; dieser wandte sprechend den Kopf zur Seite und nun sah sie, zusammenfahrend, daß der Herr eine schwarze Binde über dem einen Auge trug. Sie zitterte vor Erregung. Sollte sie hinausspringen und den Herrn fragen, wo ihr Willy sich befände? Doch bevor sie zu einem Entschluß kommen konnte, setzte sich der Zug schon wieder in Bewegung.

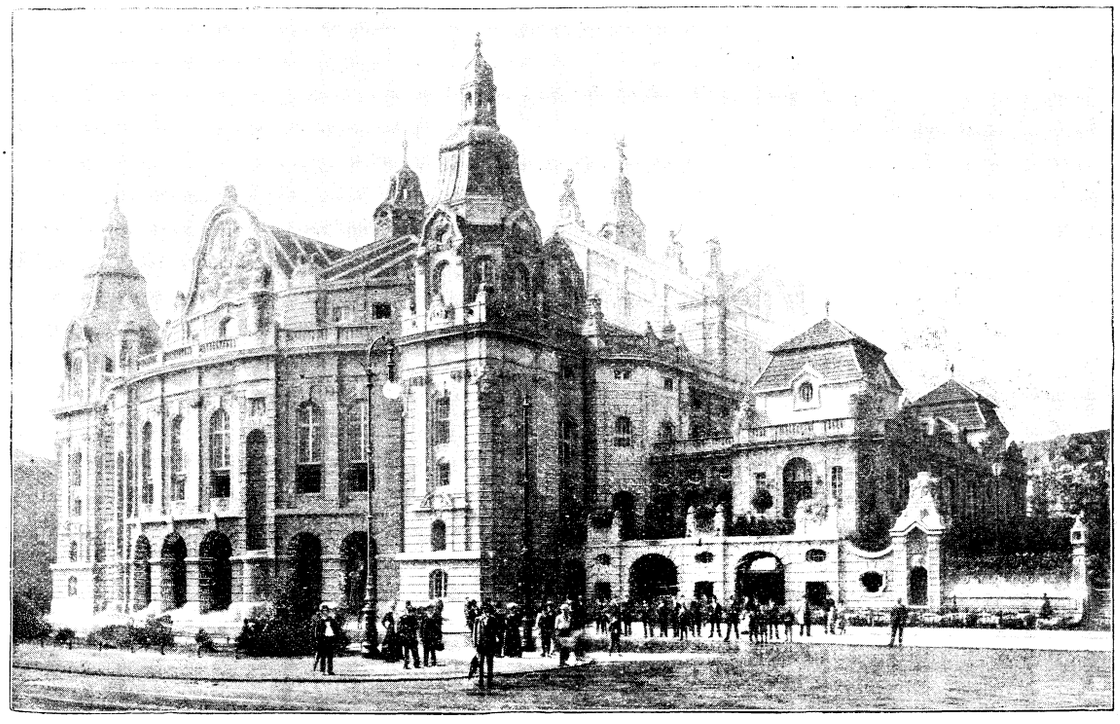
„Warum kommst Du nicht herein?" hörte sie Mrs. Kersten fragen, als der Schaffner die Türe schloß.

„Ich wage es nicht," sagte er ruhig. „Adieu, auf Wiedersehen!" Und er blieb auf dem Bahnsteig zurück. (Forts. folgt.)

Köln, die Stätte des 50. deutschen Katholikentages.

Von **A. Hirsch-Köln.** (Schluß.)

Aus der Neuzeit fallen dem Beschauer in der Neustadt drei Bauten ins Auge, die wohl einige Aufmerksamkeit verdienen: das Kunstgewerbemuseum, die neue Handelshochschule und das



Köln: Stadttheater.

neue Stadttheater, sie liegen alle in einer Richtung und können an einem Tage leicht besichtigt werden. Die beiden erstgenannten Gebäude hat der geniale Stadt- und Kgl. Baurat Heimann erbaut, das neue Stadttheater ist eine Schöpfung des Regierungsbaumeisters Moritz aus Köln. Es ist so schön, daß es mancher Residenz zur Zierde gereichen könnte. Auch die Künstler sind mit den akustischen Verhältnissen sehr zufrieden. Die Stadt Barmen hat den Bau ihres neuen Theaters ebenfalls Herrn Moritz übertragen.

Eine Frage drängt sich uns hier auf: Werden die zahlreichen Fremden aus Nord und Süd auch das Kölnische Publikum verstehen, wenn sie mit ihm in Berührung kommen? Der gewöhnliche Mann spricht hier nur sehr ungern hochdeutsch, das echte Kölsch liegt ihm am Herzen und er begreift nicht, wie jemand Kölsch, die schönste Volkssprache, nicht verstehen und lieben sollte. Ja, dieses Kölsch ist ein Dialekt voller Humor und Urwüchsigkeit und wir können nur dazu raten, Bekanntschaft mit ihm zu machen. Dazu ist hier reiche Gelegenheit. Man begebe sich nur an einem der heißen Tage in eine der alten Kölnischen Brauereien, wo es noch ursprünglich zugeht. Auf dem Brand liegt die „im Bart", die schon 1414 existierte und auch jetzt noch den Ruf hat, ein schönes, helles und echtes Kölsch zu brauen, d. h. nur aus Hopfen und Malz, dabei schmeckt das hier berühmte Schnittchen mit Pöckelfleisch ausgezeichnet. Die „Schreckenskammer" in der Johannisstraße, nahe bei der Festhalle, macht ebenfalls ein ausgezeichnetes „Kölsch" und es sitzt sich da in dem offenen Hofraum gar nicht schrecklich. In der Nähe des Museums an der Breitestraße ist die Zweipann, ein altbekanntes und bestrenommiertes Haus mit großem Hintersaal. Es soll die allerälteste Brauerei Kölns sein und aus dem 12. Jahrhundert stammen. Die Einheimischen kennen es schon, aber den Fremden wollen wir raten, in einer solchen Brauerei nicht allzuviel Komfort zu verlangen. Man lasse sich zu dem Bier aber entweder ein „Röggelche mit Kies" oder, wenn man nicht viel Appetit hat, nur „einen halben Hahn mit Kompott" geben. Dann erst wird man den rechten Genuß von dem leckeren Bier haben. Der Fremde wird hier sehen, daß in diesen alten Bierlokalen unter den Einheimischen viel erzählt und noch mehr gelacht wird. Freilich muß man, um die Kölner Witze und Späße gehörig verstehen zu können, die hiesige Mundart kennen. Wer sich indes mit dem Studium des Kölner Dialekts näher befassen will, — und wir können es zur Bekämpfung des Griesgrams jedem nur anraten, der kaufe sich die Werkchen von Koch, Fritz Hönig und Dr. Klaus, deren Lektüre ihm manche vergnügte Stunde bereiten wird.

Den Damen zulieb sei hier noch von einer anderen Kölner Spezialität die Rede, durch welche unsere Stadt in einen besonders „guten Geruch" gekommen ist, wir meinen das weltberühmte „Eau de Cologne". Wir haben der Fabrikanten dieses jetzt so beliebten Artikels ein viertel Hundert und sehr viele nennen sich Farina, womit jedoch keineswegs gesagt ist, daß sie nun auch Anspruch darauf erheben dürfen, von dem Erfinder dieses berühmten Wassers abzustammen oder das „allein echte" zu besitzen. Der Erfinder hieß gar nicht Farina, sondern Johann Paul Feminis.



Joh. Paul Feminis.

Er war ein Italiener, dessen Originalrezept aus dem Jahre 1695 stammt und im Jahre 1727 von der hiesigen medizinischen Fakultät geprüft wurde, worauf sein Wasser von derselben den Namen „Eau admirable" erhielt. Halb Scherz, halb Ernst: dieses Wasser ist im gewissen Sinne von wunderbarer Wirkung auf die Nerven, besonders auf die Geruchs- und Gesichtsnerven, die Damen, die das „allein echte" schon probiert haben, werden's bestätigen können. Dieses „Wasser" wurde im 7jährigen Kriege durch französische Offiziere auch in Frankreich verbreitet und von den Franzosen erhielt es den Namen Eau de Cologne. Feminis erwarb sich durch dasselbe große Reichtümer. Er starb 1737. Sein Vermögen hinterließ er der Kirche Santa Maria Maggiore seines Geburtsortes Crana bei Mailand. In deren Sakristei wird heute noch ein Bild aufbewahrt, das die Unterschrift trägt: „Paul Feminis von Crana, Kaufmann und Fabrikant des Eau admirable in Köln, Wohltäter unserer Kirche und Stifter des Gemeindehauses zu Crana". Das Rezept zur Herstellung des Kölnischen Wassers erbte von ihm ein Neffe, namens Johann Anton Farina. Dieser kaufte dann im Jahre 1766 ein Haus auf der Hochstraße in Köln und nannte es zum Andenken an seinen Erbonkel: „Zur Stadt Mailand". Flaschen, die also mit dieser Etikette versehen sind, beanspruchen den Vorzug, nach dem Originalrezept angefertigt zu sein. Bis zum Jahre 1849 blieb diese Familie im Besitz der Firma, welche nun an die Familie Neumann gelangte, die sich seit 1885 nennt: Joseph Anton Neumann zur Stadt Mailand und durch Dokumente nachweist, daß sie die älteste Fabrik des von J. P. Feminis erfundenen Eau de Cologne bis heute weiterführt.

Köln steht aber nicht nur wegen seines „Kölnischen Wassers" weithin im besten Geruche, sondern auch als Hort geselligen Lebens im besten Rufe. Die Besucher der Katholikenversammlung können sich hievon überzeugen, wenn sie das Heim der „Bürgergesellschaft" (Eingang am Appellhof oder auch an der Röhrergasse) betreten, in dem sie ein großartiges, katholisches Vereinshaus erblicken werden, wie man es in wenigen Städten findet. Freilich, so groß wie heute ist die Bürgergesellschaft, die jetzt etwa 1700 Mitglieder zählt, nicht immer gewesen. Fritz Vaudri, der Bruder des unvergeßlichen Kölner Weihbischofs, erwarb im Jahre 1863 das Haus Domhof 8 und gründete dort diese Gesellschaft mit 80 Herren, unter denen wir Namen finden, wie A. Kolping, van Endert, Aug. Reichensperger u. s. w., die den Lesern der Zeitschrift nicht unbekannt sein dürften. Daß mit den Zwecken des Vereins die Pflege echt rheinischen und kölnischen Wesens eng verbunden war, braucht nicht wunderzunehmen, und nicht an letzter Stelle ist der große Aufschwung der Gesellschaft gerade diesem Umstande zu verdanken. Dazu kam noch, daß sich die Gesellschaften Colonia und Hansa mit der Bürgergesellschaft vereinigten. Das Lokal am Domhof erwies sich daher bald als zu klein und die Erwerbung eines neuen als ein dringendes Bedürfnis. Im Jahre 1893 bezog man den älteren Teil des jetzigen Hauses an der Röhrergasse und im Jahre 1900 den von Regierungsbaumeister Moritz ausgeführten Erweiterungsbau. Abgesehen von dem schönen Bau, der wohl jedermanns Beifall gewinnen wird, sind hier alle Einrichtungen in Küche und Keller getroffen, so daß die Fremden sich ohne Zweifel behaglich fühlen werden. Die Gesellschaft hat ihren eigenen Weinkeller, kauft direkt bei den Winzern und hat sich gerade in diesem Punkte einen solchen Ruf erworben, daß die Nachfrage von außen einen großen Umfang angenommen hat. Im verflossenen Jahre verzeichnete man einen Weinkonsum von circa 400000 Mark. Einen großen Teil dieses Erfolges verdankt die Gesellschaft der Umsicht und Sachkenntnis ihres kaufmännischen Direktors Herrn Rader.

Aber auch sonst fehlt es in Köln nicht an Gelegenheit zu einem guten, reinen Tropfen und manchem unserer Leser glauben wir einen kleinen Dienst zu erweisen, wenn wir ihm hier einen vertraulichen Wink geben. Da ist zunächst „das Treppchen" am Domhof, das eine gewisse Berühmtheit erlangt hat. Es ist ein Weinrestaurant mit dem neuesten Komfort, aber konservativ in seiner Art.

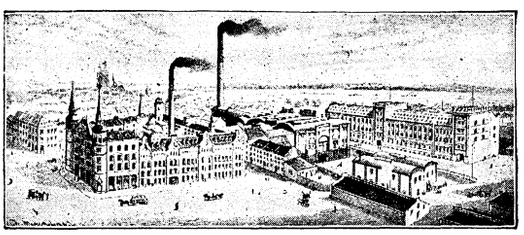
Hohe und höchste Herrschaften kennen das „Treppchen". Der Erbgroßherzog von Baden besuchte es beinahe jedesmal, so oft er nach Köln kam. Man sagt, die Herren kämen der vorzüglichen Mosel- und Saarweine wegen hin. Neuerdings haben auch die Berliner ihr Treppchen, nämlich Unter den Linden 56, es ist eine Filiale des Kölner Stammtreppchens.

Einige Schritte weiter gelangt man in den „Freischütz". Man geht jedoch des Schießens wegen nicht hin, sondern wiederum des köstlichen Weines und der guten Küche wegen. Es ist ein altes Patrizierhaus, das 1794 einem Kanonikus von Thenen gehörte. Im Jahre 1820 wird es in einer Urkunde „im alten Schrein zum Schwerd" genannt. Das Haus ist dafür bekannt, daß dort die ältesten Weintrinker der Stadt verkehrten, ferner kehren hier viele geistliche Herren ein, wie denn auch viele Geistliche und klösterliche Institute von hier ihren Hausbedarf beziehen. — Ein großer Teil der Köln besuchenden Fremden

wird außer einem Glas Wein auch ein Glas echtes Münchener und Pilsener nicht entbehren und dieses gern an einem anständigen Plätzchen in frischer Luft genießen wollen. Diese verweisen wir zunächst in den Fränkischen Hof auf der Komödienstraße, der ja als Absteigequartier für kath. Geistliche und Laien bestens bekannt ist. In der schönen Jahreszeit sitzt man hier in dem hell erleuchteten Gartenraum bei einem vortrefflichen „Würzburger Hofbräu“ oder Pilsener Urquell und hat auch in der Regel noch ein Gratiskonzert einer Militärkapelle dabei. Liebhabern eines kräftigen, kühlen und angenehmen Münchener Bieres empfehlen wir das Pschorrbräu an der Hochstraße, dem Corso von Köln. Hier sitzt man im Sommer auch im Freien, aber wie zwischen Klostermauern. Das Ganze sieht nämlich genau so aus, und die Kölner nennen dieses Lokal nicht anders als „St. Mariens Umgang“. Beachtung verdienen die in den Seitengängen angebrachten kostspieligen Malereien.

Wo getrunken wird, will man auch rauchen. Ob man wohl in Köln etwas Gescheidtes haben kann? Nun, auch in dieser Beziehung können wir es mit jeder anderen Stadt aufnehmen. Wir haben hier die berühmte Tabakfabrik von Heinr. Jos. Dumont, die ihren Sitz nach Kölner Sprechweise in der Höll (Hölle heißt die Straße) aufgeschlagen hat und gewiß jedem Schnupfer wegen der vortrefflichen Prise, die man hier bekommt, genügsam bekannt sein wird. Dumonts Pastorentabak und die dort erzeugten Zigarren K. V. (Kölnische Volkszeitung) schmecken gut.

Der Name Köln erweckt noch in anderer Beziehung, besonders bei den Damen und fast noch mehr in der Kinderwelt, angenehme Gefühle. Wir brauchen nur den Namen Stollwerk zu nennen, und sofort wird bei unseren Kleinen der Gedanke an leckere Schokolade, Bonbons und Kuchen recht lebendig. Stollwerk, dieses Welthaus, hat in den letzten zehn Jahren hier einen starken Konkurrenten bekommen in der Firma Aug. Wiese & Sons, die im verflossenen Jahre auf der Düsseldorfer Industrie- und vor einigen Wochen auf der dortigen Kochkunstausstellung geradezu Aufsehen erregte und mit den höchsten Preisen bedacht wurde. Namentlich verdienen die Kunstleistungen dieser Firma in Marzipangebilden hervorgehoben zu werden.



Stollwerksche Fabrik.

Und nun, ihr Fremden, kommt nach Köln und sehet selbst, ob wir mit unserem Sprüchlein von der „Kroin, boven allen Steden schoin“ nicht Recht haben!

Scheiden!

Komm, reich mir deine weiße Hand
Und laß uns fröhlich scheiden,
Mit Jauchzen zieh ins ferne Land
Denn Trennen heißt nicht Meiden.

Ich bin bei dir, ob dich die See
Umbrandet und umtoset,
Ob dich auf steiler Bergeshöh'
Des Windes Hauch umkoset.

Du bist mir nah', ob Raum und Zeit
Weit zwischen uns sich spannen,
Die Treu' hält Wacht bei uns allbeid
Und knüpft uns fest zusammen.

Drum sieh mir heiter in das Aug'
Und laß uns lächelnd scheiden,
Für uns gilt nicht der alte Brauch:
Daß Trennen bringt viel Leiden.

M. von Ekensteen.

Tadellos.

Novelle von **Ad. Jos. Cüppers.**

(Fortsetzung.)

4.

Als Elsa spät am Morgen erwachte, fand sie sich angekleidet auf ihrem Lager. Im ersten Augenblicke verwunderte sie sich, wußte sie doch nicht mehr, wie sie dahin gekommen. Allmählich aber ordneten sich ihre Gedanken und kehrten zurück zu den Vorgängen des letzten Tages.

„Also heute!“ murmelte sie. „Ach Gott, wäre es doch eine Lüge! Und wird er eingestehen, wenn es wahr ist?“

Sie seufzte schwer und erhob sich.

„Ich will und muß Gewißheit haben, lieber das Schreckliche hören, als im Zweifel leben!“

Sie trat vor den Spiegel und erschrak fast vor sich selbst. Ihr Gesicht war bleich, um die Augen lag es bleigrau. Eine Weile betrachtete sie schweigend ihr Bild, dann wandte sie sich ab und trat ans Fenster.

Ein trüber Morgen war angebrochen, feiner Regen perlte an den Scheiben nieder.

Elsa war sonst keine Natur, welche Wetterstimmungen unterlag, aber dieser regengraue Tag paßte ihr. Sonnenschein hätte sie heute nicht ertragen. Noch einmal überdachte sie alles, was sie sagen, und was sie tun wollte, darauf ging sie mit ruhiger Entschlossenheit an ihr gewohntes Tagewerk. Der Sturm in ihrem Innern hatte sich ausgetobt.

Sie erschien in der Küche, sie sah nach ihrem Kinde, sie überwachte die Arbeit ihrer Mägde, ganz wie sonst. Zwar bemerkte sie die fragenden Blicke, welche diese auf sie richteten, aber die bestimmte Art, in der sie ihre Anordnungen traf, schnitt jede neugierige Frage ab. Auch verweigerte sie weder Frühstück noch Mittagessen und brachte es sogar über sich, mit Eddi heiter zu plaudern. Die alte Willenskraft war wieder erwacht, sie war wieder das starke Weib.

Je weiter indessen die Stunden vorrückten, um so unsicherer wurde sie. Sie antwortete zerstreut auf Eddis Fragen und schob ihn zuletzt hinaus.

Hochaufatmend trat sie ans Fenster. Von dort konnte sie einen Teil der Straße überblicken. Sie hatte nach der Ankunft der Züge gesehen, sie wußte, jetzt konnte er jede Minute eintreffen.

Und richtig, da tauchte auch schon seine hohe, schlanke Gestalt auf, und in elastischem Schritte näherte er sich dem Hause. Eine Blutwelle schoß ihr ins Gesicht, und sie fühlte etwas wie Schwäche in den Knien. Aber nur einen Augenblick, und sie hatte sich gesammelt. Sie wollte kalt und ruhig bleiben. Kein Funke ihrer heißen Liebe sollte ihm mehr blitzen, wenn er ihrer unwürdig war. Sie legte die Hand über die Lehne eines Sessels und fühlte, daß die Hand zitterte.

Da klangen Schritte und sie hörte das fröhliche Jauchzen ihres Knaben. Der Kleine war immer viel munterer bei ihm als bei ihr. Sie wunderte sich, daß dieser Gedanke gerade in diesem Augenblicke bei ihr aufsteigen konnte.

Brunold trat ein, den Knaben auf dem Arm.

„So, da wären wir wieder, Mütterchen!“ rief er ihr lachend entgegen.

Aber das Lachen erstarb ihm auf den Lippen, als er Elsa ansah. Blaß und unbeweglich stand sie an dem Sessel, ihre Augen richteten sich mit einem so eigenartigen Ausdruck auf ihn, daß er erschreckt den Kleinen zu Boden sinken ließ.

„Elsa, Kind, was fehlt Dir? Bist Du krank?“ rief er ängstlich und eilte auf sie zu.

Aber eine abwehrende Handbewegung hielt ihn zurück. Erstaunt blieb er stehen und sah sie fragend an.

„Bring den Knaben weg, und dann komme wieder her, ich habe mit Dir zu sprechen!“

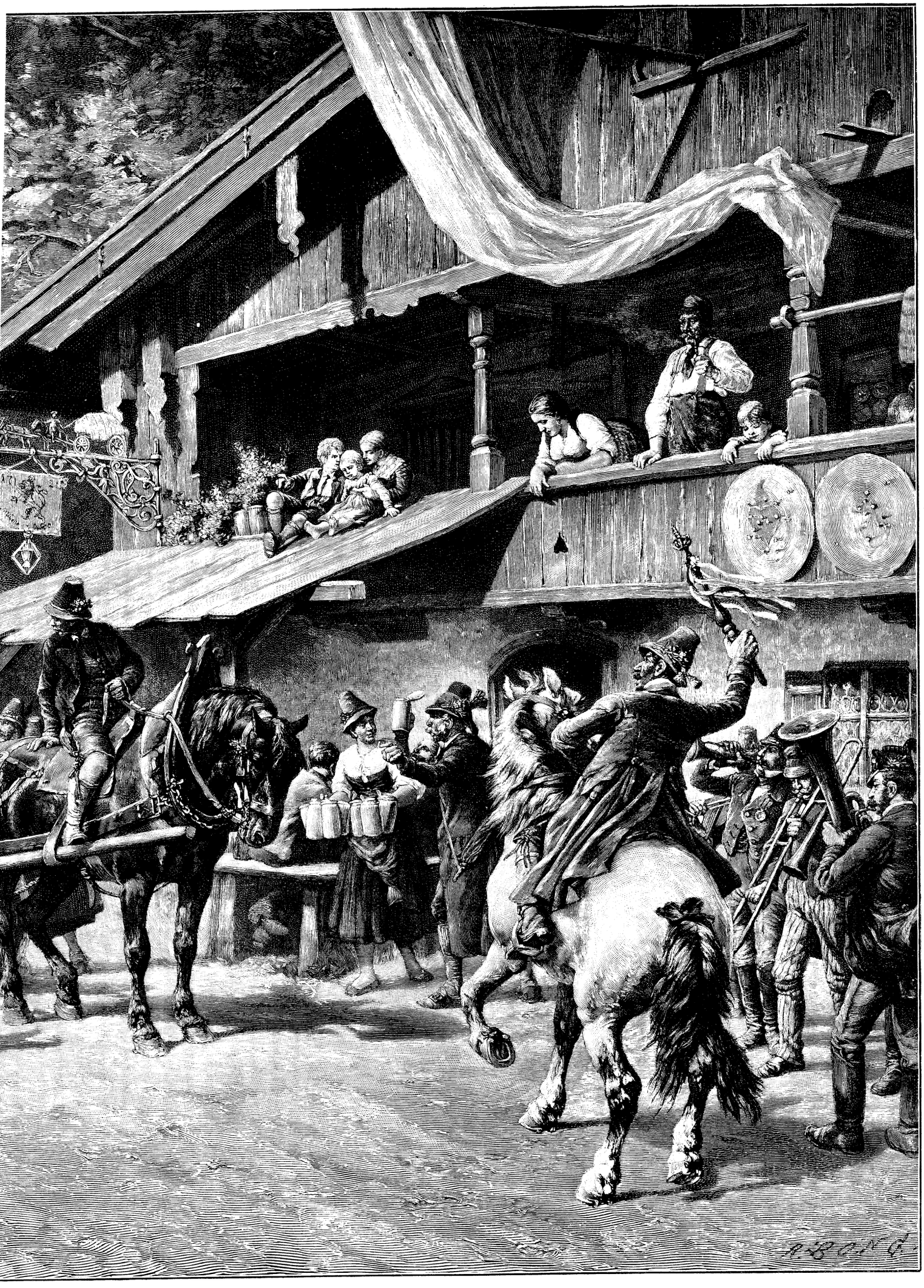
Ihre Stimme klang fremd.

Noch einen Augenblick stand er betroffen, dann legte es sich plötzlich wie ein tiefer Schatten über seine Züge. Seine Stunde war gekommen, wie ein Blitz kam ihm die Erkenntnis.

Langsam führte er sein Söhnchen hinaus und kehrte ebenso langsam zurück. Elsa stand noch immer an dem Sessel. Schweigend



Oberbayerische Hochze



ach dem Gemälde von L. Braun.

stellte er sich ihr gegenüber und erwartete sein Schicksal. Sie wurde abwechselnd rot und bleich, ihre Lippen zuckten, und ihr Atem ging rasch.

Dann stieß sie rauh hervor: „Ich habe Dich etwas zu fragen. Versprichst Du, mir die Wahrheit zu sagen?"

„Ich verspreche es Dir," antwortete er fest. Er wußte, daß er im Begriffe war, sein Lebensglück zu zertrümmern, und doch empfand er ein Gefühl der Befriedigung und Erleichterung, daß die gefürchtete Stunde endlich gekommen.

„Hast Du während Deines Aufenthaltes in Berlin gespielt?"

„Ja."

„Deine Spielschulden durch Unterschlagung gedeckt?"

„Ja."

„Und bist Du dafür ins Gefängnis gekommen?"

„Ja."

Bleich wie Kalk stand er vor ihr, aber er sah ihr fest ins Gesicht.

Doch über ihre Züge ging ein blutiges Leuchten, ihre Augen funkelten, und sie krallte die Finger in die Polster des Sessels.

„Schändlicher Betrüger!" ächzte sie wutschnaubend, „und das sagst Du mir so kalten Blutes. O ich elendes, betrogenes Weib!"

„Du hast recht. Elsa, ich habe schändlich an Dir gehandelt. Kannst Du verzeihen?"

„Verzeihen? Ich soll dem Schurken verzeihen, der mich so hintergangen? Niemals! O mein armes, armes Kind!"

Sie stürzte an ihm vorbei und wollte zur Türe, doch er kam ihr zuvor. Mit starkem Griffe faßte er sie beim Arme und zog sie zurück.

„Rühre mich nicht an!" zischte sie, aber er hielt sie fest und drückte sie in einen Sessel.

„Keinen Skandal vor den Leuten, Elsa, ich bitte Dich. Ich werde alles tun, was Du verlangst, Du brauchst keine Zeugen."

Seine Ruhe imponierte ihr doch, und sie machte keinen Versuch mehr, sich ihr zu entreißen. Auch erkannte sie trotz ihrer Aufregung, daß sie klüger tat, ihre Schmach nicht auf die Gasse zu tragen. Eine Pause entstand.

„Willst Du mir gestatten, Dir meinen Fehltritt zu erklären, Elsa?"

„Versuche nur nicht, Dich zu rechtfertigen."

„Das liegt mir fern. Aber soviel Gerechtigkeit darf ich doch wohl von Dir verlangen, daß Du mich nicht ungehört verdammest."

Sie antwortete nicht, ihre Finger wühlten in den Fransen des Sessels und zerpflückten sie unbarmherzig.

Er fuhr fort: „Als ich nach Berlin kam, war ich zwanzig Jahre. Unerfahren mit dem Getriebe der Großstadt ließ ich mich von sogenannten Freunden verleiten, an ihren Geselligkeiten teilzunehmen, ohne mir jedoch etwas zu schulden kommen zu lassen. Ich hatte das Vertrauen meines Prinzipals gewonnen und brachte es bald zu einer Stellung, deren Einkommen mir gestattete, mich etwas freier zu bewegen. Ich suchte bessere Kreise auf und sah vertrauend in die Zukunft. Drei Jahre vergingen, da ließ ich mich eines Tages verleiten, in einer engern Gesellschaft angesehener junger Leute an einem Hazardspiele teilzunehmen. Ich hatte Glück und gewann einige Mark, und das reizte mich. Von nun an kam ich häufiger dorthin, und das Glück blieb mir auch im ganzen ziemlich treu.

Eines Abends kam ich mit zwei anderen Herren von der Geburtstagsfeier eines Bekannten an dem Hause vorbei, und einer machte den Vorschlag, noch ein Spielchen zu machen. Wir fanden eine sehr angeregte Gesellschaft, und es wurde höher gespielt als sonst. Mir waren die genossenen Getränke etwas zu Kopfe gestiegen, und leichtsinnig setzte ich gleich meine ganze Barschaft. Ich gewann, und nun ging es Schlag auf Schlag. Aber das Glück wandte sich, mein ganzer Gewinn zerrann wieder. Doch die Aufregung hatte mir die ruhige Besinnung geraubt, ich spielte weiter und weiter, und meine Schuld wuchs und wuchs, und endlich hatte ich dreitausend Mark verloren. Ich verpflichtete mich auf Ehrenwort, das Geld innerhalb acht Tagen zu bezahlen, schwor mir aber zugleich, niemals mehr eine Karte anzurühren.

Gleich am nächsten Tage schrieb ich an meinen Vater, bekannte ihm reumütig mein Vergehen und bat ihn, mir zu helfen. Ich erhielt einen Brief voll der schwersten Vorwürfe, aber doch die Zusicherung, daß er für dies eine Mal meinen unverantwortlichen Leichtsinn decken wolle, doch müsse ich mich vierzehn Tage gedulden, eher könne er die Summe nicht beschaffen. Das war für mich höchst unangenehm. Ich hatte mein Ehrenwort gegeben, die Schuld in acht Tagen zu bezahlen und wollte es nicht brechen. Und doch sah ich keinen Weg, es zu halten. Zu meinem Unglücke ging in jenen Tagen im Geschäfte eine größere Summe durch meine Hände; ich unterschlug einen Teil in der sicheren Voraussetzung, daß ich unbemerkt den Fehlbetrag ergänzen könne, sobald ich von zu Hause das Geld erhielt und bezahlte meine Schuld. Aber es kam anders. Meine Unehrlichkeit kam an den Tag, mein Prinzipal war wütend und zeigte mich trotz meiner flehenden Bitten an. Als das Geld meines Vaters ankam, saß ich bereits in Haft. Ich erhielt zwei Monate Gefängnis, meine Zukunft war vernichtet. Als ich entlassen wurde, ging ich nach Amerika. Das übrige weißt Du. Gespielt habe ich nie mehr, zu bekennen habe ich auch nichts mehr."

Er schwieg. Elsa hatte mit gesenktem Kopfe zugehört. Auch jetzt erhob sie das Gesicht nicht, als sie antwortete: „Ändert diese Geschichte vielleicht etwas an der Tatsache, daß Du mich betrogen hast?"

„Nein, aber vielleicht urteilst Du milder über mein Vergehen, nun Du alles weißt."

„Ich will glauben, daß Deine Darstellung der Wahrheit entspricht. In den Augen anderer magst Du entschuldigt sein, in meinen nicht."

„Du bist hart, aber ich habe es verdient."

„Wie Du ins Gefängnis gekommen, ist mir gleichgültig, für mich genügt es, daß Du gesessen hast. Daß Du es mir verborgen, ist das Verbrechen, das Du an mir begangen."

„Gott weiß es, wie oft mein Herz mich drängte, Dir die Wahrheit zu gestehen, Elsa, aber ich fürchtete, Dich zu verlieren."

„Und glaubst Du denn, daß ich Dir jetzt noch bliebe?"

Sie war aufgesprungen und stand mit funkelnden Augen vor ihm.

„Ich suchte einen Mann von tadelloser Vergangenheit und sehe mich an einen Zuchthäusler gekettet. Meine eigene Ehre fordert, daß ich das Band zerreiße, die Ehre meines Kindes, dessen Namen Du ewige Schmach aufgedrückt hast."

Sein Gesicht war noch bleicher geworden bei ihren Worten.

„Entschuldige, Elsa," sagte er mit tonloser Stimme, „Gefängnis ist kein Zuchthaus."

„Auf solche feine Unterscheidungen verstehe ich mich nicht, man weiß, daß Brunold gesessen hat, und dieser Brunold ist der Mann, den ich verblendetes Weib für einen ehrenhaften Charakter hielt."

„Wer weiß es? — Wer hat es Dir gesagt?"

„Eine Freundin, die zum Besuche hier war. Wohl alle Welt kennt meine Schande, nur ich ahnte sie nicht. O, es ist entsetzlich!"

Sie brach in krampfhaftes Schluchzen aus.

„Zum Gespött der Gasse hast Du mich und mein Kind gemacht," schrie sie dazwischen, „aber ich lasse mich nicht unter die Füße treten, ich werde die Scheidung beantragen."

Brunolds Gesicht verfinsterte sich.

„Ich werde Dich nicht hindern, Elsa, aber vielleicht nimmst Du einen letzten Rat von mir an," erwiderte er. „Lege nicht bloß vor der Welt, was uns jetzt trennt, es ist nicht zu Deinem Vorteil. Du weckst nur die Schadenfreude, die bedauert, wenn sie innerlich lacht, und giftige Zungen werden Dir die Tage nur noch mehr verbittern."

„Als ob sie noch bitterer werden könnten als sie sind!" antwortete Elsa höhnisch.

Brunold fuhr sich über die Stirne, dann sagte er: „Ich sehe es ja ein, daß Du nicht mehr mit mir zusammenleben kannst, daß wir scheiden müssen. Wir wollen es freiwillig tun. Ich will gehen, Elsa, und sei versichert, ich will Deinen Lebensweg nicht mehr kreuzen."

Seine Stimme klang bewegt, Elsa fühlte es. Wie oft hatte sie nicht tief beglückt dieser vollen melodischen Stimme gelauscht, wenn sie zärtliche Worte in ihr Ohr flüsterte, oder sich im Liede ergoß, das sie am Klavier begleitete! Sie erkannte, daß sie noch jetzt ihrem Zauber unterlag und bäumte sich zornig dagegen auf.

Sie ließ sich mit finsterem Gesichte wieder in den Sessel fallen und wandte den Kopf zur Seite.

Einen Augenblick herrschte tiefes Schweigen. Da begann der Kanarienvogel am Fenster zu trillern und zu schmettern, und sein frohes Jubeln paßte doch so wenig zu der bitteren Stimmung der beiden Menschen, die daran waren, ihr Glück hinter sich zu werfen.

„Und nun noch eins, Elsa. Laß mich in dieser Stunde Dir danken für die Liebe, mit der Du mich so reich beglückt hast in den schönen Jahren unserer Ehe. Du ahnst kaum, was ich Dir schulde, wie viel ich Dir zu danken habe. Deine strenge Tugend, Dein starkes Pflichtgefühl, sie haben mich zu einem besseren Menschen gemacht, und wenn ich jetzt als gefesteter Mann in die Welt gehe, Du hast mich dazu erzogen. Und dafür danke ich Dir aus tiefster Seele."

Ein Beben lief durch die Glieder des jungen, stolzen Weibes, sie fühlte es und senkte den blondlockigen Kopf tief herab auf die Lehne des Sessels.

Felix betrachtete sie, sein Herz krampfte sich zusammen bei dem Gedanken, daß er dieses schöne Weib, das er so heiß liebte, nun für immer verlieren sollte, aber er bezwang sich.

Dennoch zitterte seine Stimme ein wenig, als er nun sagte: „Eine letzte Bitte habe ich noch, Elsa. Ich weiß, Du wirst unser Kind besser erziehen, als ich es selbst gekonnt hätte, laß es seines Vaters nicht in Verachtung gedenken und lösche mein Bild nicht ganz aus seinem Herzen!"

Laut weinend lag Elsa in dem Sessel. Es war ihr, als ob eine unsichtbare Gewalt sie emporreißen wolle in die Arme des Mannes, der diese flehentlichen Worte sprach, aber ihr harter Sinn sträubte sich, den weichen Regungen ihres Herzens nachzugeben, und sie drückte sich nur tiefer in die Polster.

Felix wischte sich über die Augen. Er hätte sie emporziehen mögen an seine Brust und ihr sagen: Du kannst mich ja doch nicht lassen, Elsa, mich nie vergessen, weil Du mich liebst, quäle doch Dein Herz nicht mit der Lüge deines Stolzes.

Aber er tat es nicht, er wollte sie nicht zwingen.

Und der Vogel schmetterte sein Lied dazwischen.

Minuten vergingen. Endlich sagte Brunold: „Ich werde Dich verlassen, Elsa, und gebe alles in Deine Hand zurück. Möge Gott Deine Wege leiten und Dich und Eddi in seinen starken Schutz nehmen!"

„Nein, das will ich nicht!" Elsa wandte ihm ihr tränenfeuchtes Gesicht zu. „Ich werde gehen. Ich werde für Eddi und mich einen stillen Erdenwinkel suchen, wo wir unser Leid verborgen tragen. Das Geschäft ist Deine eigene Schöpfung, ich habe kein Recht daran, jene Summe, die ich Dir lieh, ist längst abgetragen. Auch dieses Haus lasse ich Dir, zum Bettler will ich Dich nicht machen. So will ich zahlen, was Du für uns getan."

Ein bitteres Lächeln schwebte um Brunolds Lippen.

„Geld für Liebe," sagte er langsam, „ich nehme nichts."

„Wie Du willst!"

Sie richtete sich hoch auf. Noch einmal trafen sich ihre Augen, Felix wollte ihre Hand fassen, aber sie wandte sich ab und verließ das Zimmer.

Schwer aufatmend stand der Mann allein.
Und der Vogel jubelte sein hellstes Lied.

(Schluß folgt.)

Erwachen.

Vom Lenz und seiner Braut, der Liebe,
Hat mir ein stiller Traum erzählt:
Ich hätt' in Frühlings Sonnengarten
Die schönste Blume mir erwählt.

Als ich erwacht, war Frühling ferne,
Der Alltag starrte rings mich an.
Und statt der Schönheit leisem Kusse
Sah ich das laute Leben nah'n.

Bamberg. **Max Behr.**

Neue Keramik.

Konstanzer Kunsttöpfereien Hermann Seidlers.

Von **H. Ernst Kromer.**

Die große Konkurrenz, die kaum auf einem Gebiete des Kunstgewerbes so rasch und so erfolgreich um sich greift, wie auf dem der Keramik, entmutigt die Künstler nicht; eher scheint sie diese zu ermuntern mitzutun und den Kampf insofern schwerer zu machen, als dabei immer bessere oder wenigstens eigenartig gute Ware verlangt wird, wenn anders man noch Anspruch auf Beachtung und Schätzung gewinnen will. Man bedenke nur einmal die Erfolge eines Länger und eines Schmuz-Baudis — von anderen nicht zu reden — die die Keramik auf eine so bedeutende Höhe gehoben haben, und zwar sowohl künstlerisch wie rein materiell und man wird ermessen, welcher Kühnheit es eigentlich bedarf, um einen Wettbewerb mit einiger Aussicht auf Beachtung überhaupt noch zu unternehmen. In der Tat scheinen auch die größten Erwartungen noch berechtigt zu sein; in München sicht seit längerer Zeit der berühmte und tüchtige Bildhauer Hermann Obrist für die Schaffung einer Art billiger Volkskeramik, vor allem für plastische Majolika. Was dieser Mann dort noch nicht erreichen konnte, wird in Berlin bereits wenigstens tatkräftig unternommen: Professor L. Manzel schafft polychrome Plastik etwa im Sinne der Künstlerfamilie della Robbia in Florenz, deren Arbeiten heute das Entzücken aller Kunstfreunde sind und in jener Stadt eine Industrie gezeitigt haben, die beweist, wie segensreich das Werk eines großen Künstlers noch über die Jahrhunderte hin wirkt; (mag dies hier — für Italien betrachtet — auch nur materiell geschätzt werden!) Nicht weniger weitsichtig geht Kaiser Wilhelm in dieser Hinsicht voran, der auf einem seiner Güter, wo große Lager feinen Tons sich gefunden haben, die Herstellung plastischer Majolika anordnete und von hervorragenden Berliner Bildhauern geeignete Entwürfe anfertigen ließ. Dieser Schritt des Kaisers wird von großer Bedeutung für die Kunst und das deutsche Kunstgewerbe werden, wäre es auch nur insofern, als er die Bildhauer zu dieser wieder neuen und doch so alten Technik ermuntert, der sie immer eine geringe Schätzung neben der so schwierigen, wie kostspieligen Bronze- oder Marmortechnik entgegenbrachten. Auf dem Wege der Majolika nämlich wäre viel mehr, als auf dem der zeitraubenden Denkmalskonkurrenzen für Künstler und Volk etwas Erspießliches zu erreichen; jene kämen zu einem einträglichern Erwerb, dieses gewänne eine einfache, geschmackvolle, seinem Empfinden entsprechende Kunst um wohlfeilen Preis, womit aller Bazar- und Dutzendware, die heute den Geschmack verdirbt, der Weg verlegt, oder doch erheblich erschwert werden würde. Ich meine, wir sind unterwegs zu diesem Ziel . . .

Seit ungefähr einem Jahre erscheinen (noch vereinzelt) auf dem Kunstmarkte die neuen Kunstkeramiken von Hermann Seidler in Konstanz. Dieses Städtchen hat in der Kunstwelt bereits einen guten Ruf durch die Töpfereien und Fayencen von Frau Elisabeth Schmidt-Pecht. Von diesen Erzeugnissen unterscheiden sich indessen diejenigen Seidlers wesentlich, insofern dieser Künstler — ursprünglich ein Maler — vom rein koloristischen Standpunkt aus schafft, während Frau Schmidt mehr auf ein stilisiertes Dekor ausging, das ihre Arbeiten auf den ersten Blick unter andern erkennen läßt. Seidler formt und brennt nach eignen Entwürfen in eigner Werkstätte die manigfaltigsten keramischen Gegenstände, teils praktischer, teils rein dekorativer Bestimmung. Die Vorversuche waren langwierig, schwierig, oft genug geradezu entmutigend. Der zähe alamannische Künstlersinn gab nicht nach und heute gelingt es Seidler, Farben und Glasuren herzustellen, die nicht selten auch einem Fachmann noch ein Rätsel sind: wohlbemerkt, da sie fast ausnahmslos in einem einzigen Brand und ausschließlich auf rotbrennendem Ton erzeugt werden. Als interessant erwähne ich unter andern ein merkwürdiges Rot, etwa dunkelblutrot mit einem kaum merkbaren Stich ins Bläuliche: eine Nuance, die indes nur auf einer ganz bestimmten Grundierung so gelingt; andernfalls pflegt sie fast schwarz herauszukommen. Der Künstler hat sie auf einigen Vasen als einfachstes Dekor sehr sinnreich in Form dicker herabfallender Blutstropfen angewendet. Ebenso glückt ihm ein

tiefes, warmes Braun, besonders schön in Verbindung mit einem Gelb, das dann wie ein überlasierter, alter Goldgrund prachtvoll unter der Glasur hervorleuchtet. Es ist hier aber weder die Absicht noch der Raum, auf weitere, ja nur auf die schönsten Kombinationen von Farben einzugehen, deren sich der Künstler im Interesse der Wirkung seiner Arbeiten bedient; es genüge zu sagen, daß es sich bei diesen Erzeugnissen recht eigentlich um eine Buntkeramik handelt, wie sie von anderen Künstlern bisher — wenigstens in Deutschland, nicht geschaffen wurde. Gingen diese nämlich darauf aus, mittels eines bestimmten meist nur variierten Dekors oder gewisser Formen deutlichen individuellen Stil zu zeigen, so erscheinen Seidlers Arbeiten eigentlich noch stillos, ich möchte sagen, wild; wenigstens in Hinsicht auf Farbe und Dekor. Es ist eben das Bestreben des Künstlers, so weit als möglich jedem Geschmacke etwas Gutes und Schönes zu bieten, in praktischer wie in dekorativer Beziehung. So erscheint denn oft neben dem scheinbar ältesten Farbenton irgend eines einfachen Kruges eine Vase in ausgesprochen moderner, differenziertester Färbung, die jeden keramischen Feinschmecker entzücken kann. Stil eigenster und individueller Art erhalten Seidlers Keramiken indes in seinen neuesten Stücken, auf denen in einfacher Griffelmanier Zeichnungen verschiedensten Inhalts eingeritzt sind. Die Farbe ist dabei meist ein wohltuendes Altgrün, das auf geschickte Weise aufgelichtet oder vertieft wird, so daß die Arbeiten fast etwas archaisierend wirken. Ich würde dieses scheinbare Archaisieren tadeln, schriebe es sich nicht her von der infolge des heiklen Materials notwendig stilisiert einfachen Zeichnung; indes versöhnt damit vollständig noch die Innigkeit und die Gefühlstiefe, die den Motiven, sowohl den religiösen wie den profanen eignet. Die Sujets sind der christlichen Legende, der Volkssage und den typischen Erscheinungen des Menschenlebens entnommen, zuweilen auch der Allegorie. (Maria mit Jesuskind, Verkündigung, hl. Christophorus, Ecce homo, Adam und Eva, das Riesenspielzeug, die vier Lebensalter, Justitia u. a. m.) Es ist hinzuzufügen, daß diese Zeichnungen, die vorerst nur auf Wandtellern, Zinnkrügen, Ofeneinlaßkacheln und Fliesen verwendet werden, Originalentwürfe des Künstlers sind und auch ausschließlich von ihm in die Stücke eingegraben werden. Man hat es also dabei nicht etwa mit Fabrikware, sondern mit kleinen Kunstwerken im eigentlichen Sinne dieses Wortes zu tun, um so mehr, da jedes einzelne Motiv nur auf einem einzigen Gegenstande verwendet wird. Der Künstler sagt sich (und nicht ganz mit Unrecht), daß die Wiederholung der Tod der Kunst sei. Man möchte diesen Eigensinn bedauern, besonders bei manchen Motiven, die man gerne überall verbreitet sähe. So hat denn jede dieser Arbeiten von vornherein einen Kunst- und gewissermaßen einen Seltenheits- und Liebhaberwert. Dieser Umstand erhöht begreiflicherweise den Preis dieser Stücke; Museen und Sammler wenden ihnen denn auch allbereits eine besondere Aufmerksamkeit zu. Das kann aber den Töpfer, der nur eine kleine Muffel besitzt, nicht verleiten, auf Massenware — und damit zugleich auf billige Ware hinzuarbeiten. Da hört nämlich, wie er sagt, die Kunst auf und es beginnt das Geschäft. Zu bemerken ist jedoch, daß seine übrigen Erzeugnisse — bis hinauf zu den schönsten — auffallend billige Preise haben, gewiß doch sehr bescheiden im Vergleich mit den Arbeiten anderer Kunstkeramiker. Seidler möchte auf diesem Wege ins Volk dringen, das nach solider Kunst hungert und sie zu schätzen weiß, wo sie ihm geboten wird; es hat sie auch in früheren Jahrhunderten zu schätzen gewußt, und sollte in „unserm Zeitalter des Lichts“ in dieser Hinsicht eher gelernt als etwas vergessen haben. Ich habe immer noch die Hoffnung, daß mit der wohlfeilen aber soliden Majolika, wie sie eben Seidler pflegt, die Kunst dem Volke wieder gewonnen werden wird. Und das Volk wieder der Kunst. Denn beide sind aufeinander angewiesen.



Konstanzer Kunsttöpfereien Hermann Seidlers.

* * *

Über den Lebensgang des Künstlers habe ich einiges Skizzenhafte erfahren können. Hermann Maria Seidler ist in Konstanz im Jahre 1863 geboren. Er erlernte dort nach Vollendung seines Volksschulunterrichts die Dekoration und wurde dann von seinem Vater auf die Wanderschaft geschickt, die er mit 15 Franken in der Tasche antrat, zuerst nach der Schweiz, dann in den badischen Schwarzwald. Auch nach München kam er in seinen vier Wanderjahren. Auf Empfehlung von Provinzial Schmöger und Frater Schmalzl, der Redemptoristen in Gars (Bayern), kam er nach Prag, wo er an der Emauskirche (unter den Benuronern) ein Jahr lang arbeitete. Pater Gabriel und Frater Professor Lenz empfahlen ihn dort nach Innsbruck. Dort war er u. a. Schüler des Historienmalers Albrecht von Felsburg, und zwar über drei Jahre. Der jetzige Prälat Brugier und der damalige Benefiziat Schober in Konstanz ermöglichten ihm den Besuch der Akademien zu Düsseldorf und Karlsruhe; hernach ging er als selbständiger Maler nach Konstanz zurück, wo er meist die Ausmalung von Kirchen übernahm, Arbeiten, die ihm wiederum Schober, jetzt Dompfarrer zu Freiburg i. B., empfehlend zuwies. Seidler darf als sehr tüchtiger Freskenmaler und vor allem als gründlich geschulter Techniker gerühmt werden. In der religiösen Malerei hat er sicherlich die Innigkeit und Einfachheit seiner echt empfundenen, gemütstiefen Kompositionen, die heute seine obenerwähnten Keramiken auszeichnen, geübt und vertieft; er könnte auch darin manchem religiösen Maler als Vorbild empfohlen worden. Seine Be-

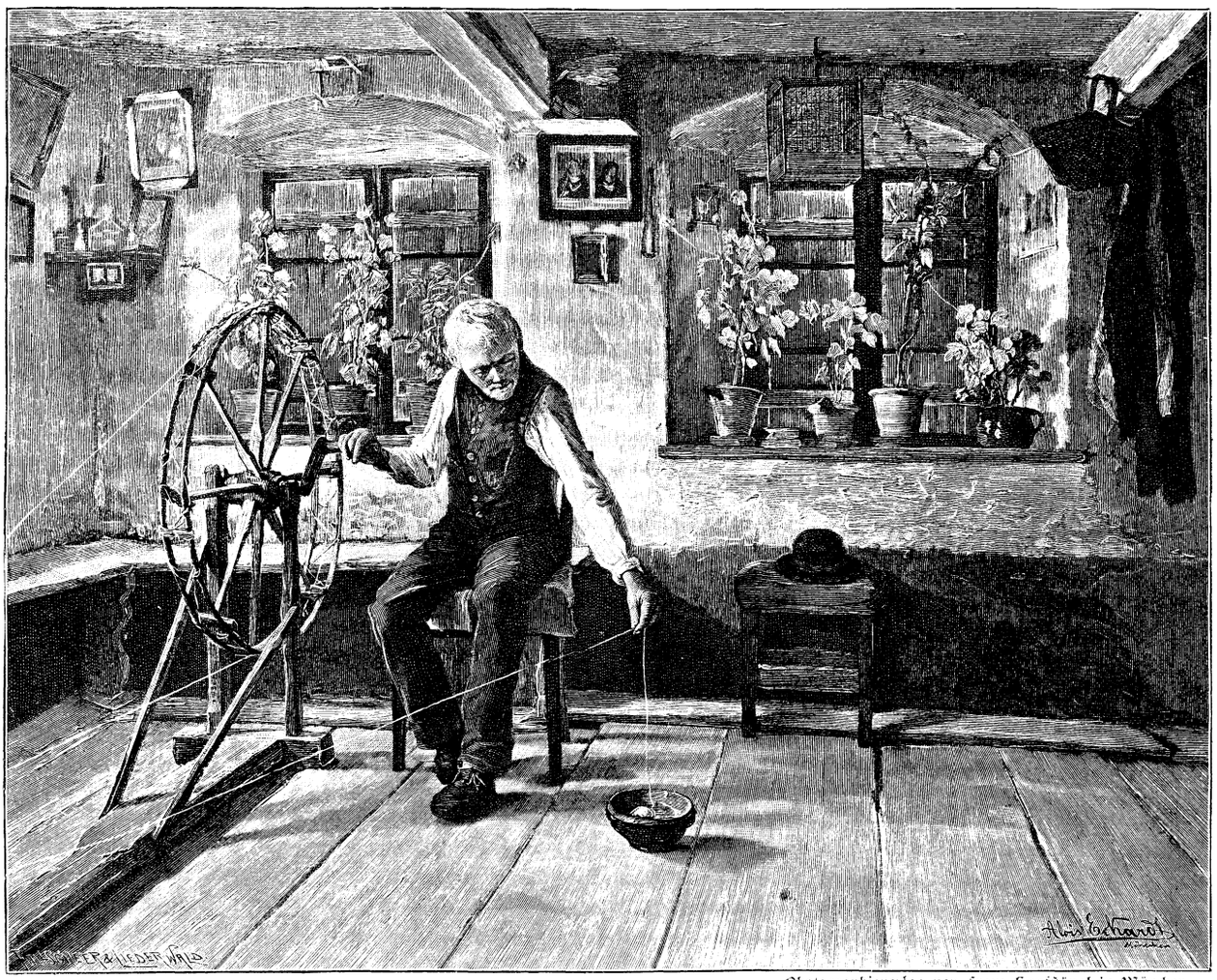
tätigung auf keramischem Gebiet erwog er schon vor Jahren; jetzt beim Eintritt ins sogen. Schwabenalter (in dem, wie man sagt, die Schwaben erst gescheidt werden) hat er sich diesem Kunstzweige vorwiegend zugewandt. Das war, wie seine Arbeiten beweisen, kein ungeschickter Schwabenstreich. Die Frau des Künstlers darf als seine treue und verständnisinnige Mithelferin gerühmt werden.

Liederschicksale.

Eine literarhistorische Skizze von Oberlehrer **H. Wagner.**

Habent sua fata libelli — Bücher haben ihre Schicksale! sagt ein oft zitierter Spruch, dessen Wahrheit die Geschichte durch zahlreiche Beispiele bestätigen kann. Von den heiligen Schriften der Juden und Hebräer, den sybillinischen Büchern der Römer an über des Ulfilas Bibelübersetzung hinaus bis auf den modernen Sensationsroman, der auf seinem Umschlag die reklamenhafte Bezeichnung: „In Berlin beschlagnahmt“ oder „In Österreich verboten“ trägt, ist Tausenden von Büchern ein merkwürdiges Geschick beschieden gewesen. Im folgenden will ich den Nachweis versuchen, daß auch viele Lieder, darunter mehrere der bekanntesten und beliebtesten, sowohl in Bezug auf ihren Text wie auf ihre Melodie eine ganz interessante Geschichte erzählen können.

Merkwürdig sind schon die zufälligen äußeren Anregungen, denen manche Lieder ihr Entstehen zu verdanken haben, die begleitenden Umstände, unter denen Wort oder Weise geschaffen worden ist. Um den Ursprung mancher religiöser Lieder rankt sich lieblich und poetisch die Legende, so um das Trostlied des Thüringers Georg Neumark († 1681 in Weimar) „Wer nur den lieben Gott läßt walten“, das dem preußischen König Friedrich Wilhelm I. derart gefiel, daß er es zu seinem Begräbnislied bestimmte. Arm und verlassen soll der Dichter 1653 in Hamburg seine geliebte Gambe (Kniegeige) versetzt haben, bis er endlich durch Vermittlung eines gütigen Wohltäters eine Stelle als Sekretär und damit die Mittel erlangte, die Gambe wieder einzulösen. Dankbaren Herzens habe er dann das Lied gedichtet und dazu die Melodie in A-Moll unter Vergießung vieler Tränen auf dem Instrument gespielt. Ähnliches wird von Paul Gerhardts innig frommem Liede, „Befiehl Du Deine Wege“ berichtet. Unter einem Apfelbaume soll Gerhardt die hoffnungsfreudigen Verse gedichtet haben, als er, aus Berlin vertrieben, mit Weib und Kind ohne Amt und Brot auf der Flucht kurze Zeit gerastet habe. Sich selbst und besonders seinem tief verzagten Weibe habe er auf diese Weise neuen Trost eingeflößt, und fast unmittelbar darauf sei ihnen denn auch Hilfe und Rettung durch den Herzog Christian von Merseburg geworden.



Photographieverlag von Franz Hanfstängl in München.

Der alte Weber. Nach dem Gemälde von Alois Eckardt.

Mitunter war eine rein zufällige, von außen kommende Anregung die Entstehungsursache eines später berühmt gewordenen Liedes. Wie Hauff sein bestes Lied, „Des Reiters Morgengesang“, gedichtet hat, erzählt uns ein naher Verwandter folgendermaßen: „Hauff wohnte in Tübingen im Hause seiner Mutter, da erwachte er eines Morgens in der Frühe von einem schwermütigen Gesang mit eigentümlich getragenem Akkorde; er öffnete das Fenster und lauschte. Die Töne kamen aus dem unter seinem Fenster angebauten Raume, in dem Landmädchen beim Waschen beschäftigt waren. Vom Text war wenig zu verstehen, aber die Melodie hat ihn wunderbar ergriffen. Wie von einem leisen Hauch der Ahnung ergriffen, dichtete Hauff im Angesichte der Morgenröte in einem Zug das Lied vom Morgenrot, das für ihn selbst so prophetisch werden sollte.“ Wahrscheinlich hörte er von den Wäscherinnen den Refrain eines schwäbischen Volksliedes, das wieder auf ein Gedicht des Schlesiers J. Christian Günther zurückgeht; von letzterem lautet der Endvers:

„Und wie bald
Mißt die Schönheit die Gestalt;

Rühmst Du gleich von deinen Farben,
Daß sie ihresgleichen darben,
Ach, die Rosen werden alt!"

Mörike las zufällig in einem Fremdwörterbuch den ihm bis dahin unbekannten Frauennamen Rottraut (ahdtsch. Hruodtrud, wie beispielsweise eine Tochter Karls des Großen hieß). Der schöne Name, so erzählt der Dichter selber, leuchtete ihn an wie eine Vision und begeisterte ihn augenblicklich zu seinem Gedichte von „Schön Rottraut."

Justinus Kerner hat sein melodisches Wanderlied „Wohlauf noch getrunken" in einem Wirtshaus „für die Langweile" aufgeschrieben, als er nach Beendigung seiner Studien die Universität Tübingen verließ. Wie er seines Weges dahinzog, sang er es nach einer eigenen Melodie vom Blatt ab, worauf ein Handwerksbursche auf ihn zukam und ihn sehr höflich bat, ihm doch das Lied zu geben. Die von Franz Abt komponierte Weise des sentimentalen Liedes „Wenn die Schwalben heimwärts ziehn" entstand gleichfalls auf merkwürdige Art. Der Dichter Herloßsohn schickte einst an Abt ein Paket Bücher, als dessen Umschlag er die Zeitschriftennummer verwendete, in der vor zwölf Jahren das Gedicht zum erstenmal gedruckt worden war. Abt las die Verse und lieh ihnen dann die bekannte schöne Melodie. Wie seltsam oft der Zufall sein Spiel treibt, zeigt besonders die originelle Art, wie das Preislied des Pfälzerlandes „Am deutschen Rhein, am grünen Rhein ziehst du dich hin, o Pfälzerland"! zu seiner Weise kam. Das von E. Jost 1869 auf einem Ausflug verfaßte Gedicht wurde kurz nachher in dem „Pfälzer Kurier" gedruckt, um dann der Vergessenheit anheimzufallen. Acht Jahre später wohnte der Dichter einem Konzert bei, das ein Harmoniumvirtuos im Verein mit einer schwedischen Sängerin veranstaltete. Am Schlusse wurde als Zugabe ein „Pfälzerlied" gesungen und gespielt, in dessen Text Jost zu seinem größten Erstaunen sein längst vergessenes Gedicht wieder erkannte. Wie war aber der Komponist dazu gekommen? Einige Tage vorher hatte er sich in Speyer ein Paar Glacéhandschuhe gekauft; sie waren zufällig gerade in die Nummer des „Kurier" eingewickelt, in welcher vor acht Jahren das Gedicht veröffentlicht worden war. Zufällig fiel das Auge das Virtuosen darauf, das Gedicht gefiel ihm, und er setzte es sogleich in Musik. Seitdem wird es in der Pfalz und darüber hinaus mit stets neuer Begeisterung gesungen.

Große historische Momente haben meist auch den rechten Dichter gefunden, der Volksstimme den entsprechenden Ausdruck zu geben; nicht wenige Kriegslieder z. B. verdanken dem zündenden Funken augenblicklicher Begeisterung ihr Entstehen. Dahin gehört die nordamerikanische Nationalhymne, das schwungvolle Sternenbannerlied, das in der Nacht vom 12. auf 13. September 1814 im zweiten Kriege Englands gegen die Vereinigten Staaten während der heftigen Beschießung eines amerikanischen Forts durch die britische Flotte von einem in englischem Gewahrsam befindlichen jungen Amerikaner, namens Francis S. Key, verfaßt und flüchtig auf einen Briefumschlag hingeworfen wurde. Als Key am andern Morgen freigelassen wurde, schrieb er das Gedicht ins Reine; in einer Zeitungsdruckerei wurde es schleunigst in Druck gegeben, am selben Tage noch, wie es heißt von einem Schauspieler komponiert und abends bereits von einer großen Volksmenge gesungen. Das Sturmlied der französischen Revolution, die Marseillaise, die nach Klopstocks Worten 40000 Deutschen das Leben kostete, hat eine ähnliche Entstehungsgeschichte. In einer Gesellschaft französischer Offiziere zu Straßburg 1792 wurde Rouget de l'Isle, ein junger Genieoffizier, der schon mehrfach Proben seines musikalischen Talents abgelegt hatte, von einem Bekannten aufgefordert, einen Kriegsgesang zu schreiben für die Armee, die sich eben im Elsaß gegen die Österreicher sammelte. Bescheiden lehnte der Offizier den Vorschlag ab, da es ihm zwar nicht an der nötigen Begeisterung, wohl aber an den entsprechenden Fähigkeiten fehle. Als am nächsten Morgen jener Bekannte in seine Wohnung kam, um die gestrige Aufforderung noch dringender zu wiederholen, fand er Rouget auf dem Stuhle eingeschlafen; vor ihm lag ein Gedicht mit dazu gehöriger Melodie — le Chant de guerre pour l'armée du Rhin betitelt, das später, weil es zum erstenmal von Freiwilligen aus Marseille öffentlich gesungen wurde, den Namen Marseillaise erhielt. Mit tiefer Bewegung umarmte der Freund, als er das Lied gelesen, den erwachenden Dichter. E. M. Arndt soll das Lied „Was ist des Deutschen Vaterland?" im Januar 1813 während einer Schlittenfahrt, die ihn mit dem Freiherrn von Stein durch die russischen Schneesteppen führte, gedichtet haben. Beide besprachen die damalige Lage und die Aussichten im bevorstehenden großen Kampfe. Schließlich sprach Stein mit fester Betonung: „So soll es sein!... Die preußischen Stände werden einberufen, Landwehr und Landsturm aufgeboten, Preußen voran, Österreich, Sachsen, Westfalen, Bayern, Schwaben, Tirol — das ganze Deutschland hinterdrein!" „Ja, das ganze Deutschland soll es sein!" rief nun auch Arndt in hellem Jubel, „Exzellenz sollen heute noch ein Bundeslied hören" — Anfang und Schluß wenigstens waren in jenem Augenblick bereits vollendet. Noch mehr als ein deutsches Lied ist seinem Ursprunge nach mit jener freiheitsdurstigen Zeit verknüpft. Auch das schöne Marschlied „Hinaus in die Ferne" ist der Begeisterung der Freiheitskriege entsprungen. Methfessel dichtete es 1813 und sang es auch zum erstenmal öffentlich, „als er die Guitarre im Arm, den Freiwilligen voranschritt, welche aus Rudolstadt hinaus in den Befreiungskrieg zogen" (Reisert, Kleiner Liederschatz). Als am 12. Juni 1815 im Gasthof zur Tanne bei Jena die allgemeine deutsche Burschenschaft gegründet wurde, erschollen zum ersten Male zwei Arndtsche Lieder, nämlich „Was ist des Deutschen Vaterland"? komponiert von dem Jenaer Studenten Johannes Cotta, und das spätere Lieblingslied der deutschen Studenten, das mächtig erklingende „Sind wir vereint zur guten Stunde". Bekanntlich ging man schon wenige Jahre später scharf gegen die Burschenschaften vor und dekretierte ihre Auflösung. Vergebens hatte sich Binzer als Vertreter derselben bei dem Großherzog von Weimar bemüht, den entscheidenden Schlag aufzuhalten. Da dichtete er, wehmütig und erbittert zugleich, auf dem Rückweg im Postwagen zwischen Weimar und Jena das Grablied der Burschenschaft „Wir hatten gebauet ein stattliches Haus", das auch bei der Auflösung derselben zum erstenmal gesungen wurde.

Daß von manchem alten Lied weder Dichter noch Komponist bekannt ist, mag nicht wundernehmen. Viel auffallender ist der Umstand, daß selbst bei Liedern der neueren Zeit die Urheberschaft des Textes oder der Melodie nicht immer mit Sicherheit festzustellen ist, zuweilen sogar von mehr als einer Seite Anspruch darauf erhoben wird. So haben auf das sog. Kutschkelied „Was kraucht dort in dem Busch herum"? das volkstümlichste Soldatenlied des letzten deutsch-französischen Krieges, gleich von Anfang an zwei Männer Anspruch gemacht. Einmal Hermann Alexander Pistorius, ehemals Einjähriger im 26. Infanterieregiment und 1870 Feldprediger, der es am 16. August 1870 in vier Strophen verfaßt haben will, dann aber mit mehr Recht, wie es scheint, Gotthelf Hoffmann, genannt Kutschke, Füsilier im 11. westpreußischen Grenadierregiment Nr. 6, der später Stationsassistent in Breslau wurde und nach einer durch seinen Korpskommandanten v. Kirchbach veranlaßten Untersuchung über die Autorschaft des Liedes allgemein als Verfasser betrachtet und mit mancherlei Auszeichnungen (u. a. vom Kaiser Wilhelm I., Fürst Bismarck) bedacht wurde. Nach seiner eigenen Angabe kam ihm die Idee zu dem Spottlied, als er am 3. August 1870 um Mitternacht in der Weißenburger Gegend auf Vorposten stand. Da sich ein Geräusch vernehmen ließ, rief ihm ein Kamerad zu: „Was kriecht dort 'rum"? worauf ihm Hoffmann, dem wohl ein ähnlicher bereits in den Freiheitskriegen bekannter Refrain durch den Kopf ging, entgegnete: „Napoleum!" Nach seiner Ablösung dichtete er in einer Scheuer morgens das Lied fertig, das rasch den Beifall seiner Kameraden fand und von ihnen brieflich den in der Heimat Zurückgebliebenen mitgeteilt wurde. Wie um Homers Geburtsort sieben Städte, so streiten sich um das Eigentum der Melodie zu dem schönen Thüringer Liebeslied „Ach, wie ist's möglich denn" nicht weniger als drei Komponisten, besser gesagt, eigentlich deren Anhänger. Ein förmlicher Krieg pro und contra ist entstanden und lange Zeit mit Heftigkeit geführt worden, wobei ganz Thüringen aus Lokalpatriotismus für den ehemaligen Organisten Georg H. Lux aus Ruhla als Komponisten eintrat. Obgleich dieser selbst keinen Anspruch auf die Melodie gemacht hat, setzten ihm die Ruhlaer nach seinem Tode doch einen Gedenkstein auf ihrem Friedhof

mit der Aufschrift: „Dem Komponisten des Thüringer Volksliedes „Ach, wie ist's möglich denn". Ebensowenig kann der wandernde Virtuos Ludwig Böhner als Tondichter angenommen werden. Der wirkliche Komponist ist aller Wahrscheinlichkeit nach der Kapellmeister Friedrich Rücken, wenn er auch etwas spät (1874) die bereits 1827 entstandene Weise als sein Eigentum reklamiert hat. Sie war eine Jugendarbeit von ihm, die, weil sie anfangs keinen besonderen Beifall fand, für ihn so gut wie verloren und vergessen war, bis er sie zufällig dreißig Jahre später, mit einigen volkstümlichen Wendungen versehen, in Ulm wiederfand. Die herrlichen Melodien zu den Liedern „Zwischen Frankreich und dem Böhmerwald" und „Der Mai ist gekommen" galten längere Zeit als Volksweisen, weil der Komponist, der liebenswürdige Justus Wilh. Lyra, es aus allzu großer Bescheidenheit unterlassen hatte, seinen Namen zu nennen. (Schluß folgt.)

Sammelmappe.

Über das Wort Bischof. Allgemein angenommen ist, daß „bischof" althochdeutsch biscof, gotisch aipiskaupus eine dem Griechischen *(ἐπίσκοπος)* entlehnte Wortform sei, zu übersetzen mit: Aufseher der (christlichen) Gemeinde. Nur nimmt es wunder, daß die Entlehnung mit fast allgemeinem Abwurf des Anlaut *ἐ* geschah, was schließen läßt, daß eine Form *piscop—us bereits vorhanden, deren Bedeutung mit dem neugeschaffenen *ἐπίσκοπος* übereinstimmte, später in Vergessenheit geriet und der Annahme: Bischof, biskup, vescovo u. s. f. stammten von *ἐπί-σκοπ-os*, Platz machte.

Das oberdeutsche „bischof" zeigt jedoch wenig Ähnlichkeit mit *ἐπί-σκοπ-os*; lautlich richtig müßte es bisof geschrieben werden, denn das sch ist doch nur ein mit breiterer Zungenfläche und Verengung der Zungen-Zahn-Lücke gesprochenes s. Dem Lautgesetze gemäß, daß alle ch, g, k aus h, alle t, d, ts, st, z, c (tz), aus s und alle p, b (m), pf, f, v aus w sich entwickelt haben, ist zwischen *bisof und *vitup im lateinischen vitupero = tadeln kein Unterschied. Die älteste Bedeutung ist: eine Haube aufhaben, dann tadeln, strafen. Hieher gehörige Formen sind: althochdeutsch wituwa = wittib Witwe, althochdeutsch widamo = Mitgift des Bräutigams für die Braut. Vesuvius (mons) = als Ort der Strafe; auch der bildliche Ausdruck „Fische bekommen" für Strafe erhalten, gehört hieher.

Die Form biscof, aufgelöst in ihre Bestandteile und ins Neuhochdeutsche übersetzt gibt: Fischkopf (gleichbedeutend mit noch jetzt lebenden Familiennamen wie Weishaupt, Weishäupl); damit stimmt die Gestalt der offiziellen bischöflichen Kopfbedeckung, der Mitra, welche, seitlich besehen, einem Fischkopf ähnlich sieht. Wenn z. B. Wiedehopf (aho = witukopf (ff) o) erklärt wird durch „Holzhüpfer oder Waldhüpfer", so verrät ein derartiges etymologisches Vorgehen wenig Beobachtungsgabe; denn auf diese Weise müßten ja alle Vögel, die im Walde ihren Standort haben, Wiedeköpfe genannt werden. Im Worte Wiedekopf verbirgt sich vielmehr die Erinnerung an eine der ältesten Gottheiten Vitu, deren Repräsentanten wir im brahmanischen Vischnu sowohl als auch in Toth, der altägyptischen Göttin der Weisheit, sehen können, dort ist das Symbol der lingam (lignum = Holz), dessen eigentliche Bedeutung uns tief in das schmutzige Gebiet alter Anschauung vom Werden aller Dinge hinabführt und im Swantovit der Slaven uns die Brudergestalt des Priapus vor Augen stellt, hier ist es der federgeschmückte Kopf des Ibisvogels, jenes storch- oder reiherartigen Geschöpfes, welches Frösche, Schlangen und Fische verschlingt und auf den Totengerichtsdarstellungen der alten Ägypter Platz gefunden hat.

Konzentriert liegen alle diese alten Anschauungen im Namen des großen Königs der Ostgoten Theodorich vor. Die jüngste Übersetzung dieses bedeutungsreichen Namens ist der Volkreiche; wir können uns aber um so weniger mit dieser Erklärung zufrieden geben, als die Sage sowohl und gleichzeitige abholde Parteipolitik mit ihm ein Spiel getrieben, dessen Elemente nicht willkürlich erfunden waren.

Die älteste Form des ersten Kompositionsteiles von Theodorich war gewiß *sahawas = Zeus der Griechen, deus der Römer, teut der Germanen, thoth (aus tiot) der Ägypter; das griechische *δεύτερος* = der zweite, das zur gleichen Wurzel gehört, beweist, daß wir hier die zweite, sagen wir Person, einer Dreiheit von Göttern vor uns haben, wie denn ja Zeus der zweite ist nach Kronos, dem ersten. Ist Kronos = *γέρανος*, der Kranich, der seine Kinder verschlingt und sie wieder von sich geben muß, so ist Zeus = das Kind (slav. ditě). Es wird uns nun erklärlich, warum das deutsche Dietrich sowohl die Verkürzung des Namens Theodorich, als auch die Bezeichnung für einen zweiten (Nach-) Schlüssel abgibt, rich ist nämlich Wurzel zu Riegel und Reiher und die Erklärung, welche Kluge in seinem: Etymologischen Wörterbuche der deutschen Sprache gibt, somit ganz hinfällig. Wenn dort als Synonima: Peterchen und Klaus angeführt werden, so sei hingewiesen auf claudo ich schließe, die Klause und das čechoslor, petrklíče = Himmelsschlüssel; unsinnig ist es also, in Peterchen, Klaus und Dietrich einen Gaunerkniff zu suchen, wie Kluge es tut. Verständlich wird nun auch, warum der Storch die Kinder bringt; storah ist die verkürzte Form von sosrah, stosrah, stoirah, stoirach, storch, torch, dirk; darum ist dirk dänisch = Dietrich (Thidrek der Sage).

Theodorich gilt aber zugleich auch als Teufel. Warum? In meiner Heimat (Neumark im Böhmerwald) lebt ein Kinderreim; treffen zwei entgegengesetzte Luftströmungen zusammen und entführt der dadurch entstandene Wirbelwind leichte Gegenstände spiralförmig in die Höhe, so wird gerufen: Saudreck, wirfs weg! Saudreck ist entstelltes Theodorich, ein nordisches Thidrek und bedeutet Hinkefuß (hinculus). Die Leges Alamannorum (Pertz) erklären das Wort: taudregil (hinkend) folgender Weise: quia pes eius ros tangit, weil sein Fuß den Tau berührt und unser genialer Grimm schreibt es gedankenlos nach und freut sich noch unbändig über das Hochpoetische dieses Bildes; es ist aber nur taudregil = saudreckl eine Verkleinerungsform von taudrek = Dietrich. Hier erscheint Theodorich als Analogon zu Hephaistos, dessen Name *hephes (Hebe) genau sich in die gleichen Bedeutungen zerschlägt wie *sosrah[1]). Dieses letztere und griech. *τέσσαρα* = 4 geleiten uns zu *κύβος* = Würfel und Wirbel (wind).

NB. Ich halte Sagen und Mythen vielfach für verschleierte Tierfabeln und die Zukunft wird mir wahrscheinlich rechtgeben, vor allem in der Dietrichsage; die Sprache selbst ist der unerschöpfliche Born für die Gestaltungskraft menschlicher Phantasie. P. A. W.

Himmelserscheinungen im September 1903.

Der Fixsternhimmel zeigt zu Anfang des Monats um 11, in der Mitte um 10 und zu Ende um 9 Uhr abends folgende Sternbilder: vom Zenith aus nach Norden Cepheus, kl. Bär, Drache, gr. Bär, nach Nordosten Kassiopeia, Perseus, Fuhrmann, Stier, nach Osten Andromeda, Triangel und Widder, nach Südosten Fische und Walfisch, nach Süden Pegasus, Wassermann, südlicher Fisch und Steinbock, nach Südwesten Delphin, Adler, Schlange, nach Westen Schwan, Leier, Herkules, Ophiuchos, Krone, am Nordwesthorizont Bootes. Die Milchstraße zieht sich zur angegebenen Zeit von Nordosten nach Südwesten. Zu Anfang d. M. um 9, in der Mitte um 8, zu Ende um 7 Uhr ist die Stellung der Sternbilder dieselbe wie im August um 10 Uhr, Algol im Perseus ist am lichtschwächsten am 3. um 2 Uhr nachts, am 5. um 10 Uhr abends, am 23. um 3 Uhr morgens, am 25. um Mitternacht, am 28. um 9 Uhr abends.

Von den Planeten sind Merkur und Venus kaum sichtbar, Mars geht den ganzen Monat hindurch etwa zwei Stunden nach der Sonne unter. Hochinteressante Untersuchungen sind über das vielfach erörterte Kanalnetz des Mars unlängst angestellt worden, und zwar in einer englischen Knabenschule. Wie der Astronom Maunder der Londoner Astronomischen Gesellschaft mitteilte, hat er von Schülern, die von den sog. Kanälen des Mars keine Ahnung hatten, ein an die Schultafel gehängtes Bild, das nur die Umrisse der Länder und Meere d. h. der dunklen und hellen Teile der Marsoberfläche enthielt, nachzeichnen lassen. Und siehe da, die Zeichnungen der in gewisser Entfernung von der Tafel sitzenden Schüler zeigten auf den hellen Teilen geradlinige Gebilde, die den von Schiaparelli entdeckten Kanälen auffallend ähnlich waren. Besonders trat in den Zeichnungen die Neigung hervor, die hervorspringenden Punkte an den Rändern der dunklen Partien in geraden Linien zu verlängern und an den Grenzen der Schatten stärkere gerade Linien zu ziehen. Da der berühmte Astronom Newcomb den Ergebnissen dieses Versuches zugestimmt hat, während andere die Sache zum wenigsten für beachtenswert halten und einer sorgfältigen Nachprüfung empfehlen, scheint die Marsforschung in ein neues Stadium zu treten, das zwischen Wirklichkeit und optischer Täuschung streng unterscheiden und sicher manche lieb gewordene und bereits in alle populären Himmelsbeschreibungen übergegangene Träume über den Zustand unseres Nachbarplaneten zerstören wird. Erinnert sei hierbei daran, daß die anscheinend zeitweise auftretende Verdopplung der Marskanäle, die noch ein größeres Aufsehen erregte als die Kanäle selbst, schon vor längerer Zeit von manchen Astronomen als optische Täuschung erklärt wurde. Eine dunkle gerade Linie auf heller Fläche erscheint den meisten Augen, in gewisser Entfernung unverwandt betrachtet, nach einiger Zeit doppelt, ein Versuch, den jeder leicht selbst anstellen kann. Ferner erscheint eine Reihe von Punkten oder Flecken, die weit genug von dem Auge entfernt sind, um einzeln nicht mehr wahrgenommen zu werden, als zusammenhängende Linie. Sollte sich jedoch auch das Kanalsystem des Mars als Irrtum erweisen, der in der Schwäche des menschlichen Auges begründet ist, so bietet die Oberfläche des Planeten immerhin noch Interessantes genug. Ja, die Erdähnlichkeit des Mars, die uns doch besonders interessiert, ist ohne die 100 Kilometer und mehr breiten Kanäle und deren unerklärliche Verdopplungen weit größer.

Jupiter und Saturn sind den größten Teil der Nacht hindurch sichtbar. Ersterer geht immer früher auf und steht am 7. nicht weit vom Vollmonde, der ihn mit seinem Glanze fast überstrahlt. Saturn geht zuerst am frühen Morgen, zuletzt um Mitternacht unter; sein Ringsystem ist in diesem Monat am weitesten geöffnet, wie man schon mit 50facher Vergrößerung deutlich erkennen kann. Ein Fernrohr mit derselben Vergrößerung genügt auch, um die Bedeckung eines Sternes aus dem Wassermann durch die fast volle Mondscheibe am 6. morgens nach 1 Uhr erkennen zu lassen, und wenn nicht die Bedeckung, so wenigstens die Annäherung an den Mond.

In dem letzten Drittel des Monats beobachte man auch das Tierkreis- oder Zodiakallicht im Osten vor Anbruch der Morgendämmerung!

Dr. Warnatsch.

Unsere Bilder.

Oberbayerische Hochzeit. (S. 720. 721.) Das Schlußkapitel aus einer altbayerischen Bauerngeschichte ist es, das uns der berühmte

[1]) Der Begriff: Kind, welcher sowohl in *sosrah als *hewes verborgen liegt, ist das Grundmotiv z. B. zu Virgils 4. Ecloge.

Künstler, Louis Braun, hier erzählt. Und dieses Kapitel klingt aus in einem heiteren Duett: er und sie kriegten sich! Er war in diesem Falle ein junger reicher Bauer und sie eine nicht minder vermögliche Bauerstochter, die Hartleitner Zenz, ein bildsauberes Ding. Wo ein reicher Freier vorhanden ist, da wickelt sich die Geschichte sehr glatt ab — und die Romantik braucht nicht einzugreifen. Der Kreuterer Franz und die Zenz kannten sich schon lange, von Jugend auf, und als eines Sonntags der weißhaarige Pfarrer von der Kanzel verkündete, daß sich die beiden „zum heiligen Sakrament der Ehe versprochen" hatten, da wunderte sich niemand, denn männiglich in der Gemeinde hatte es vorausgesehen, daß es so kommen müsse. Und eines Tages wurde Hochzeit gehalten und der Kreuterer führte seine junge Bäuerin heim auf seinen Hof, nach altem Väterbrauch. Voran ritt der Toni, der Hochzeitslader, mit seinem bändergeschmückten Stocke, dann kam das junge Paar und hinter ihnen her der hochbeladene Kammerwagen mit dem funkelnagelneuen Hausrat, mit Kasten und Truhen, Spinnrocken und — Wiege, wie sich's geziemt für altbayerisches Hochzeitsvolk. Und ehe das junge Paar aufbrach von dem Wirtshause, darin die Hochzeit gehalten, drückte der greise Pfarrer der Zenz noch recht herzlich die Hände und wünschte ihr und ihrem Ehemann alles erdenkliche Gute; die Zenz war ja immer ein Liebling des Pfarrers gewesen, er hatte sie getauft, hatte ihr die erste heilige Kommunion gereicht und ihr jahrelang den Religionsunterricht erteilt. Und brav und gut war sie immer gewesen, die Zenz. „Behüt' Dich Gott, Zenz," hatte der ehrwürdige Seelsorger zu der jungen Bäuerin gesagt, „und der liebe Gott segne Deinen Hausstand, damit Du recht glücklich wirst; verdient hast Du's." Und in diese Worte des Pfarrers hinein ertönten die lustigen Weisen der Musikanten und das Juhgeschrei des Hochzeitsladers. Von den nahen Hängen aber dröhnten Böllerschüsse, die ein donnerndes Echo rings in den Bergen weckten.

So feierte die Hartleitner Zenz Hochzeit. Damals! Das waren freilich auch noch andere Zeiten. Seitdem hat die Zeit über so manches mit zerstörender Hand hinweggewischt, was man vor zwanzig und mehr Jahren fast für unvertilgbar gehalten hätte. Ja, andere Zeiten, andere Menschen! Besser wird's nimmer, schlimmer wird's immer, sagt ein Volksspruch, und wer möchte leugnen, daß er recht hat?

Der alte Weber. (S. 725.) Wohl ist es ein sonnenbeschienenes Stübchen, das der alte Weber mit seinem Handwerkszeuge belebt, aber er muß sich sein Brot hart genug verdienen, der gute Alte. Die Konkurrenz ist zu groß und die Maschinen der Fabriken zwingen das ehrliche Handwerk zu einem harten Kampf. Doch ob sich auch unser Weber von früh morgens bis spät abends mühen und plagen muß, er murrt nicht wider das Schicksal, denn in seinem Herzen wohnt Frömmigkeit und Gottvertrauen.

Vom Büchertisch.

Vor mir liegen zwei Bände Heimatdichtungen. Der erste betitelt sich: Rheingold. Gesammelte Dichtungen von C. A. Ohly. Stuttgart und Wien. Josef Rothsche Verlagsbuchhandlung 1902. 8°. 216 S. Preis eleg. geb. *M* 3.—; das andere: Aus dem Wasgau. Gedichte von A. Jacobs. Zweite Auflage. Straßburg, Els. Druck und Verlag von F. X. Le Roux & Co. (8°. 106 S. Preis geh. *M* 1.20.)

Ohlys Buch, das Werk eines jungen Gymnasiallehrers zu Würzburg, ragt weit über das Mittelmaß hinaus. Nicht daß sich nicht hie und da „Anklänge" fänden. Aber wo finden sich die heutzutage nicht? Wir stehen nicht umsonst im 20. Jahrhundert, und das „Nichts Neues unter der Sonne" bewahrheitet sich nicht zuletzt dort, wo die Kunst nach Schönheit ringt. Das tut sie bei Ohly entschieden, und wir danken es ihr; sie bietet auch Schönheit, und zwar nicht wenig; eben deshalb haftet ihr zugleich das Gepräge der Wahrhaftigkeit an. — Die Sammlung weist keine Hauptabschnitte auf. Die Liebe zur Heimat, zur Natur, zum persönlich Liebsten in Zeit und Ewigkeit redet darin das grundtönende Wort. Einzelnes ist so kraftvoll tief, anderes so eindringlich zart, daß man es so bald nicht wieder vergessen wird. Nichts von modernem Herrenmenschentum darin; ein edler Geist, dessen Weg ersichtlich nach oben geht, spricht daraus zu uns, gibt sich selbst an Gott und uns. Ob Ohly je zu den „Ersten" gehören wird, läßt sich dem Büchlein noch nicht entnehmen; zu den „Zweiten" zählt er schon jetzt, und das will etwas heißen, und zwar etwas Gutes, Achtungerheischendes, in dieser unserer vielgeteilten Welt. — Was er S. 10 als eine Art Vorwurf gegen sich selbst erhebt: „Aber halb merklich, halb unbewußt greif ich zu tief, zu tief in die Saiten," trifft nach dem Vorliegenden nicht zu; im Gegenteil: Wir können uns gut eine zunehmende Vertiefung denken, ohne daran irgend welche Schädigung seiner selbst und seines Publikums befürchten zu müssen. Nun also: Vorwärts!

A. Jacobs gibt sich als eine nüchterne Natur, was ein echt poetisches Sicherheben durchaus nicht ausschließt. Trotzdem schreibe ich den in der „zweiten Auflage" sich bekundenden Erfolg mehr dem Thema als dem Inhalt der Sammlung zu. Dieser Autor ist nicht eigentlich Sprachkünstler, aber die Sprache steht ihm zu Gebote wie nicht sehr vielen. Einzelnes wirkt schön, nahezu vollendet; ich nenne: „Wer weiß!"; „Abendrast"; „Heil unserm Kaiser"! Sonst findet sich Bedeutendes — geschweige Hochbedeutendes — kaum, aber ein gut Teil Melodiöses, Sinniges, Liebes, Anheimelndes. Das Büchlein wird neue Freunde finden, nicht nur im „Wasgau." E. M. Hamann.

Dr. C. A. Neufeld, Illustrierter Führer durch Bosnien und die Herzegowina. Mit 31 Abb. u. 1 Karte. 2 *M*. Wien, A. Hartlebens Verlag.

Ein Vierteljahrhundert ist ungefähr verflossen, seit Österreichs Kulturtätigkeit in Bosnien und der Herzegowina wirkt. Alle Reisenden, die aus eigener Anschauung den Zustand dieser beiden Länder vor und seit der österreichischen Besitznahme kennen gelernt haben, sind des Lobes voll über die Leistungen der gegenwärtigen Landesregierung. Um so bedauerlicher ist es, daß Bosnien und die Herzegowina, diese wahrhaft paradiesischen Länder, noch immer so wenig besucht sind, obwohl die österreichische Verwaltung in jeder Hinsicht für die Reisenden ausgiebig sorgt. Davon kann man sich überzeugen, wenn man einen Blick in den Neufeldschen Führer wirft. Dr. Neufeld hat die beiden Länder kreuz und quer durchreist, er ist also imstande, bündige Auskunft über alle Verhältnisse derselben zu erteilen und vermag dem in Bosnien und der Herzegowina Reisenden ein zuverlässiger Führer zu sein. Das Büchlein verdient die beste Empfehlung.

In demselben Verlag ist auch ein von Dr. Umlauft bearbeiteter Kleiner Führer durch Wien in 2. Aufl., Pr. 1 *M* 10 *Pf* erschienen, der insbesondere solchen Besuchern der schönen Kaiserstadt, denen nur wenig Zeit zur Verfügung steht, sehr willkommen und ihnen von großem Nutzen sein dürfte, ebenso wie der ebenfalls vom Hartlebenschen Verlag herausgegebene Neueste Plan von Wien, 21. Aufl., Pr. 50 *Pf*, der ein Verzeichnis sämtlicher Straßen, Gassen und Plätze, sowie der Sehenswürdigkeiten der zwanzig Wiener Bezirke enthält und in Bezug auf Verläßigkeit und Vollständigkeit nichts zu wünschen übrig läßt. Jetzt, beim Beginn der Reisezeit, wird der Hartlebensche Führer und Plan von Wien sicher von sehr vielen Reisenden benützt werden. Dr. Kattay.

Allgemeiner Briefkasten.

Lehrer B. in L. Wenden Sie sich an den Rector of the St. Vincent Archabbey in Beatty P. O., Pennsylvania. — **M. M.** Als Bezugsquelle für photographische Apparate empfehlen wir Ihnen die Firma Bial und Freund in Breslau, Tauentzienstr. 16. In einem vor uns liegenden neuen reichhaltigen Katalog dieser Firma wird ausdrücklich darauf hingewiesen, daß man die zu angemessenen Preisen angebotenen Apparate anderwärts genau in derselben Aufmachung viel billiger kaufen könnte. Die Firma Bial und Freund erbietet sich in solchen Fällen jedem Fragesteller genau Auskunft über die Ursachen der Preisdifferenz zu geben und verspricht außerdem die Minderwertigkeit des billiger angebotenen Apparats überzeugend nachzuweisen. Übrigens gibt die genannte Firma ihre Apparate auch zu bequemen Teilzahlungen ab. — **R. R. R. 76.** Das von Ihnen beschriebene Buch ist keine Seltenheit; es hat einen Wert von höchstens 4—5 *M*. Wenn Sie vielleicht noch genauere Auskunft wünschen, so wenden Sie sich an das große Antiquariat von Heinr. Erler in Ulm. — **J. A. H.** in **J.** Das Fremdwörterbuch von Looff-Ballauf enthält die neuere Orthographie und kostet geb. 7 *M* 50 *Pf*. Handschriftendeutung werden Sie erhalten haben. — **K. M. 100.** Jede größere Legende wird Ihnen das Gewünschte bieten; uns ist ein Buch, das sich speziell mit dem von Ihnen erwähnten Thema befaßt, nicht bekannt. Handschrift wird gedeutet werden. — **F. M. Kärnthen.** Für Ihre liebenswürdige Zuschrift besten Dank! Eine Separatschrift über Jörn Uhl ist: Karl Kinzel, Gustav Freussen. Leipzig, B. G. Teubner. 30 S. Preis 50 *Pf*.

Humoristisches.

Offene Meinung.

„Ach sieh doch, Onkel, eine Spinne am Abend! Weißt Du auch, was das bedeutet?"

„Na, natürlich, daß bei Euch die Decke lange nicht abgekehrt ist."

* * *

Vom Kasernenhof.

„Einjähriger, Sie sind mal wieder mit Ihren Gedanken nicht bei der Sache. Sie müssen nicht nur mit dem Körper, sondern auch mit dem Geist an der Reckstange hängen."



Moderne Malerei.

A.: „Weshalb schreiben die Maler eigentlich immer ihren Namen auf ihre Bilder?

B.: „Damit man weiß, was oben und was unten ist."

Redaktionsschluß am 28. Juli.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.**

(Fortsetzung.)

19. Kapitel.

Die undankbare Tochter.

Jenny war bestürzt, fast betäubt von dem, was sie gesehen hatte. Wer war dieser Herr mit der schwarzen Binde, dem der Kapitän Kathart Willy empfohlen hatte? Kathart sowohl wie Mrs. Kersten wurden ja von Thomson verdächtigt. Was nun? Ihr Auge ruhte auf Timmis, der ihr gegenübersaß und mit den dünnen, zitternden Fingern seinen Rock zuknöpfte. In welchen Beziehungen stand dieser unglückliche, gebrochene Mann, der ein Opfer seiner undankbaren Tochter war, zu Willys Angelegenheit?

„Wir werden in einer Sekunde auf Station Waterloo sein," sagte Timmis plötzlich mit erzwungener Lebhaftigkeit, „Sie tun gut, Ihre Sachen zusammenzupacken. Ich werde Ihnen helfen, haben Sie die Liste bei sich?"

Die Liste war eine Aufzeichnung über die von Mrs. Kersten mitgeführten Sachen, sie war von ihr selber geschrieben worden.

„Ja," entgegnete Jenny, „ich habe sie hier," sie zog das Papier hervor und entfaltete es. „Oh," rief sie, wie jemand, dem unerwartet etwas einfällt.

„Nun — was ist?" erkundigte sich Timmis.

„Oh nichts," sagte sie, „ich fühlte nur einen Stich in der Seite."

Aber Jenny hatte die Entdeckung gemacht, daß der Brief, den Timmis ihr gezeigt hatte, dieselben kräftigen Züge aufwies, wie die von Mrs. Kersten angelegte Liste. Wie der Blitz zog der Gedanke in ihr Hirn, daß Peggy Kathart und Margarete Kersten ein und dieselbe Person sein mußten — die undankbare Tochter des armen Timmis!

Sie wagte es nicht, Timmis gegenüber ihre Entdeckung laut werden zu lassen, aber sie mußte ihn unwillkürlich beobachten und in ihrem Herzen regte sich Mitleid für ihn und Widerwillen gegen ihre Herrin. Der Vater hatte alles geopfert für seine Tochter, und diese, die ihn ausgeplündert und arm gemacht hatte, tat nichts anderes, als ihn in die Kleider eines Bedienten zu stecken und ihn mit den Brosamen zu füttern, die von ihrem Tische fielen. — Entsetzlich!

Und als sie auf der Station Waterloo ausstiegen, war es ihr nicht möglich, Mrs. Kersten anzusehen. Sie hatte bis dahin immer ihre hübsche Figur und ihr freundliches Wesen bewundert, und nun sah sie in ihr nur die gemeine, schlechte Peggy Timmis, die schändliche, undankbare Tochter. Als die letztere nun den Beamten, der ihr behilflich war, anlächelte, fielen Jenny unwillkürlich die Zähne auf. Sie waren weiß und kräftig, tadellos gesetzt, aber sie sahen aus, wie zum Zerreißen und Vernichten geschaffen.

„Beeilen Sie sich, bitte, etwas mit dem Gepäck!" sagte Mrs. Kersten zu ihren beiden Begleitern.

„Sie haben nicht nötig, zu warten, Madame," sagte Timmis, „wir werden es nachbringen."

Er nannte seine eigene Tochter „Madame"! Jenny war empört.

Aber sie blickte auf das Verzeichnis und verlas jedes Paket, während Mrs. Kersten in einer Droschke davonfuhr. Bald darauf folgten auch Timmis und Jenny, jedes in einem besonderen Wagen, fast bis über den Ohren im Gepäck vergraben. Spät am Nachmittag kamen sie nach Kensington und gleich darauf kleidete sich Mrs. Kersten um. Um sieben Uhr bestellte dann Timmis einen Wagen, der seine Herrin zu einem Diner führen sollte.

„Nun, Miß Wren," sagte er, als er zurückkehrte, „jetzt können auch wir es uns gemütlich machen."

Er rieb sich die Hände und blinzelte nach dem kalten Kamin des kleinen Speisezimmers, neben welchem Jenny saß.

„Es ist nicht gerade warm hier," meinte Jenny, „können wir nicht etwas Feuer anlegen?"

Timmis schüttelte den Kopf. „Sie möchte es nicht gerne sehen, aber ich will Ihnen was sagen, Miß Wren, die Küche ist warm, ich bin gerne in der Küche. Ich werde die Marie fragen, ob sie nicht eine Stunde oder zwei ausgehen will, was sie gerne tun wird. Dann möchte ich Sie einladen, mir dort Gesellschaft zu leisten."

Jenny war damit einverstanden; sie wollte gerne mehr über Mrs. Kersten erfahren und nach kurzer Zeit saßen denn auch die beiden in der Küche.

„Nun," meinte Timmis, „wollen wir es uns so gemütlich machen, wie es nur die feinen Herrschaften können. Hätten wir nur etwas Gutes zu trinken und zu essen. Ich verstehe wohl das Auftischen — o ja, bin ich doch Mundschenk und Kellermeister, aber es hat sich was damit, wenn nichts da ist," er lachte über seinen Scherz und streichelte seinen Backenbart, „ja, wenn nichts Rechtes da ist!"

„Möchten Sie denn gern etwas Besonderes haben?“ fragte Jenny.

„Und ob!“ antwortete er. „Wenn ich fragen darf, — aber bitte nichts für ungut — was trinken Sie denn so für gewöhnlich?“

„Oh, Wasser, Mr. Timmis.“

„Brr,“ machte er und strich sich wieder über den Bart, „das sättigt, kühlt und ist nicht teuer — regt aber den Menschen nicht an, Miß Wren.“

„Darum ist es mir auch nicht zu tun, Mr. Timmis,“ sagte Jenny. „Trinken Sie nur, was Sie gerne mögen.“

„Aber Miß Wren, Sie bedürfen der Herzstärkung ebenso wie ich,“ beteuerte er, „und Wasser tuts freilich nicht, auch Bier nicht; „aber wir haben nichts anderes hier.“

„Nun,“ meinte Jenny lächelnd, „was könnten wir denn sonst wohl trinken?“

„Draußen in den Läden wäre wohl etwas zu haben,“ sagte er verlegen, „aber die wollen bezahlt sein.“

Jenny verstand; es lag klar auf der Hand, daß Timmis kein Geld besaß — seine Tochter mußte ihn wohl sehr knapp halten.

„Ah, Sie haben wohl kein Kleingeld,“ sagte sie laut, „ich kann Ihnen ja borgen.“

„Oh, vielen Dank! — Ja, ja, ich habe kein Kleingeld, das stimmt.“

„Wie viel?“ fragte Jenny, ihre Börse hervorziehend.

„Ich für meine Person,“ sagte er, wie ein Schulknabe errötend, „möchte gern ein Glas guten Portwein. Wäre Ihnen das recht?“

„Oh gewiß,“ sagte Jenny und drückte ihm eine kleine Summe in die Hand.

Als er zurückkehrte, zog Timmis eine Flasche hervor und nötigte Jenny, die ihr zukommende Hälfte des Portweines auszutrinken; aber sie weigerte sich standhaft. Hierdurch fühlte Timmis sich veranlaßt, ein Glas nach dem anderen zu sich zu nehmen und fortwährend zu versichern, daß es ihm gut tue.

Ob er nun recht hatte oder nicht, der Portwein rötete sein blasses, schlaffes Gesicht und löste ihm die Zunge.

„Es tut mir leid,“ versicherte er, „Ihnen nichts bieten zu können, was Ihnen schmeckt. Es ist hart — sehr hart, um so mehr, da sie, was ich bestimmt weiß, im Restaurant das Beste und Feinste sich vorsetzen läßt. O ja, sie kann es sich leisten.“

„Sie scheinen Ihre Tochter nicht mehr zu lieben, Mr. Timmis?“ wagte Jenny nun zu fragen.

„Meine Tochter?“ murmelte der Alte, das Glas, das er eben erhoben, wieder zurückstellend.

„Ja, Mrs. Kersten!“ sagte Jenny mit etwas zitternder Stimme.

Timmis starrte sie an, blaß und angsterfüllt.

„Wer sagte Ihnen, daß sie meine Tochter ist?“ fragte er.

„Sie erzählten es mir selber, Mr. Timmis,“ antwortete sie; „wenigstens entnahm ich es aus dem, was Sie mir mitteilten. Aber sehen Sie doch nicht so entsetzt drein, bitte; ich bin doch kein Richter.“

„Richter?“ fragte er, noch blasser werdend. „Was — was sollte ein Richter damit zu tun haben?“

„Ich weiß nicht,“ sagte Jenny aufrichtig, „ich sagte das so ohne Überlegung. Seien Sie nicht ängstlich. Sie tun mir leid — herzlich leid.“

„Ach — ach —“ seufzte Timmis, „ich bin ein alter Narr. Meine Tochter bleibt immer meine Tochter — ich hätte den Mund halten sollen.“

„Was!“ rief eine Stimme, die hart und rauh klang, „schon wieder betrunken?“

Beide drehten sich erschrocken um und sahen Mrs. Kersten blaß und erregt in der offenen Türe stehen. „Dachte mir doch schon, daß Du wieder hinter der Flasche säßest! Mach, daß Du ins Bett kommst!“ befahl sie.

Und der arme, alte Mann stand auf und ging zitternd hinaus.

„Und was Sie betrifft, Miß,“ rief sie, sich zu Jenny wendend, „ein nettes Betragen, wirklich ein sehr nettes Betragen, das muß ich sagen! Trinken und anstoßen sogar mit einem halb blödsinnigen alten Diener!“

„Ich habe nicht getrunken!“ sagte Jenny unwillig.

„Nicht!“ rief Mrs. Kersten, einen Blick auf den Tisch werfend, „Sie machten ihn also nur trunken! Weshalb — weshalb taten Sie das — wie?“ sie stampfte heftig mit dem Fuße auf.

„Denken Sie nicht, daß Sie mich durch Ihr Benehmen einschüchtern werden,“ sagte Jenny ruhig und erhob sich.

„Sofort verlassen Sie dies Haus — noch in diesem Augenblick, Miß!“ schrie Mrs. Kersten, „allerdings von Kreaturen Ihrer Art, kann man nichts anderes erwarten.“

„Ich verlange auch nichts weiter, als daß Sie mich gehen lassen, nun ich weiß, wer Sie sind,“ sagte Jenny. „Lassen Sie mich, bitte, vorbei.“

Mrs. Kersten ließ sie auf ihr Zimmer gehen, folgte ihr aber dahin.

„Ah, Sie wissen, wer ich bin? wirklich? Und wer bin ich — wer bin ich, Miß? Haben Sie die Güte und sagen Sie es mir!“

„Sie sind eine höchst undankbare Frau!“ rief Jenny ihr gegenübertretend. „Sie haben das Herz ihres armen Vaters gebrochen — und nun behandeln Sie ihn in Ihrem Hause als Ihren Diener! O, Sie werden noch mehr gottlose Dinge begangen haben!“

„Ah, er hat Sie mit Lügen bearbeitet! Sie dummes, unerfahrenes Ding! Und ich bin eine undankbare, gottlose Frau, wie?“ Mrs. Kersten war mittlerweile in Wut geraten. „Solch eine Gans vom Lande will wissen, was Gottlosigkeit ist? — Hahaha! ich werde es Ihnen zeigen, was das heißt! Ich werde Ihnen zeigen, Sie hinterlistige Person, ob ich eine gottlose Frau bin! Und wenn ich es bin, sollen Sie wenigstens Beweise dafür haben!“

In ihrer sinnlosen Wut ergriff sie aus Jennys offenem Handarbeitskorb eine Schere, faßte diese wie einen Dolch und flog auf Jenny zu.

„Wagen Sie es,“ schrie Jenny, „herunter mit der Schere! Ich weiß, Sie sind eine Betrügerin, Peggy Kathart!“

Mrs. Kersten wurde blaß, zitterte und ließ die Schere fallen. Jenny war über diesen plötzlichen Wechsel so überrascht, daß sie nicht wußte, was sie sagen sollte.

„Was — was erzählte er Ihnen?“ fragte Mrs. Kersten, „was hörten Sie? was sagte er?“

„Nichts sagte er mir — gar nichts,“ entgegnete Jenny, die jetzt merkte, daß sie besser getan hätte, zu schweigen.

„Sie sind eine Lügnerin!“ rief Mrs. Kersten, wieder in einen Wutausbruch verfallend, „Sie sollen es mir sagen! Nicht eher verlassen Sie dies Haus, bis ich alles weiß!“

Zurückspringend eilte sie aus der Türe, schlug diese zu und drehte den Schlüssel um.

20. Kapitel.

Herr und Diener.

Erschrocken ließ Jenny sich nieder; sie zitterte, nicht vor Furcht, sondern vor Aufregung. Die Wut und das Betragen der Mrs. Kersten erschreckten sie und machten sie schaudern. Wer hätte vermuten können, daß die sanfte, lächelnde Frau solch eine Furie sein konnte?

Ich glaube kaum, dachte Jenny, daß sie versuchen wird, mich zu töten, dazu besitzt sie den Mut nicht; aber ihren Stiefsohn hat sie getötet oder wenigstens versucht, es zu tun. Denn niedergeschlagen hat sie ihn nicht, aber mit Gift versuchte sie ihn umzubringen. Sie seufzte: „Aber bewiesen muß es werden! Und — oh, wo mag mein geliebter Willy sein? Wo ist er? Was macht er? Wie muß er wohl leiden?“

Aber sie wollte Mr. Thomson um Hilfe angehen; der mußte ihr helfen und sie befreien. Doch wie sollte sie Thomson um Hilfe bitten, wenn sie ihm nicht sagen konnte, wo sie sich befand? Sie war verloren! Dann wieder kam ihr ein Gedanke. Sie setzte sich nieder und schrieb einige Zeilen: „Ich werde von Mrs. K. unfreiwillig gefangen gehalten, da sie glaubt, ich hätte über sie etwas ausfindig gemacht.“ Dann schob sie das Blättchen in ein Kouvert und adressierte es an Mr. Thomson.

„Habe doch häufig gehört, daß solche Briefe richtig ankommen,“ sagte sie sich, „weshalb nicht auch dieser?“

Sie trat an das Fenster, durch welches man auf den Hofraum hinuntersah und öffnete es. „Besser vielleicht so, als wenn er auf die Straße fällt und unter die Füße der Leute kommt," flüsterte sie und warf den Brief hinunter.

Und doch war sie ängstlich. Sie konnte allerdings nicht hinaus, aber Mrs. Kersten konnte hereinkommen. Was würde geschehen, wenn dies wütende, fürchterliche Weib sich ihr nahte, während sie schliefe? Dem mußte sie vorbeugen. Mrs. Kersten durfte ohne ihr Wissen nicht hereinkommen; so rückte sie denn, da ein anderer, schwerer Gegenstand nicht im Zimmer stand, ihr Bett zur Seite und schob das Fußende desselben vor die Türe.

Nachdem dieses geschehen war, zog sie ihr kleines Tagebuch hervor, schrieb ihre letzten Erlebnisse hinein, befahl dann ihren Willy und sich selbst der göttlichen Vorsehung und legte sich schlafen.

* * *

An demselben Abend saß Mr. Thomson in seinem Zimmer und schwatzte mit seinem vertrauten Diener Mortimer. Er hatte gerade diniert und überließ sich jetzt in dem bequemen Lehnstuhl am Feuer einem dolce far niente, während er eine Zigarette rauchte.

„Mortimer," sagte er, „ich glaube, ich werde alt und bequem."

„Warum, Herr?" fragte der besonnene Mortimer.

„Die Angelegenheit mit dem jungen Lomas erledigt sich gar nicht zu meiner Zufriedenheit. Die Fäden verwirren sich so, daß ich glaube, ich bringe sie gar nicht auseinander."

„Sie sind nicht auf dem Damme, Herr," sagte Mortimer, der früher bei einem Doktor gedient hatte. „Müssen Eisen oder Phosphor nehmen, um das Gehirn anzuregen. Ihr Abstecher aufs Land ist Ihnen nicht gut bekommen, weshalb nahmen Sie überhaupt die Sache des jungen Mannes in die Hand? Denken Sie vielleicht, ihn für sich zu gewinnen?"

„Daran habe ich nie gedacht," sagte Thomson.

„Ja, aber weshalb bemühen Sie sich um die ganze Geschichte, Herr?"

„Nun, weil es mir Vergnügen macht, Mortimer; ich mag den jungen Mann leiden und wünsche, ihm zu helfen. Ich möchte gerne so 'n bischen Vorsehung spielen."

„Hm," brummte Mortimer und fuhr fort, den Tisch abzuräumen.

„Sieh mal hier," begann sein Herr wieder und zog einen Brief aus der Tasche, „hier ist eine Mitteilung von jenem netten Mädchen, das der junge Mann heiraten will."

„Ich glaube fast, Herr, daß Sie selbst etwas in sie vernarrt sind," grinste Mortimer.

„Das bin ich auch," sagte Thomson ruhig. „Nun, ein Teil ihres Schreibens handelt davon, daß Mrs. Kersten keine „Lady" ist — also das, was ich von Anfang an sagte —, sondern daß sie Schauspielerin oder dergleichen war. Nun strenge mal Dein Gedächtnis an, Mortimer. Erinnerst Du Dich einer Bühnendame, die so und so aussah," er beschrieb ihm Gestalt und Aussehen Mrs. Kerstens, „und vor etwa zehn Jahren verschwand?"

„Nein, Herr," antwortete Mortimer, nachdenkend, „ich erinnere mich nicht; wenigstens zu unserer Zeit war keine solche da, denn die kannten wir doch alle," setzte er hinzu.

„Schön, Mortimer; das glaube ich ja gern. Vielleicht ist es aber doch anders. Da wäre also Punkt „eins", ich kann nicht feststellen, wer Mrs. Kersten ist." Er faltete den Brief wieder zusammen und schob ihn in die Tasche. „Dann," fuhr er fort, „kommt Punkt „zwei": wir wissen nicht, wo der junge Mann steckt. Drittens können wir den Mann mit der schwarzen Binde nicht finden, seit Sonnabend Nacht ist er nicht wieder an den Strand zurückgekehrt. Viertens haben wir nichts über den Dentisten in der Bromptonroad erfahren können. Wie Du sagtest, befindet sich dort nur eine Annahmestelle, und die Leute im Hause wollen die Adresse des Betreffenden nicht angeben."

„Ja, Herr."

„Also vier Punkte. So kann's nicht weiter gehen, ich muß etwas tun." Thomson sprang auf.

Draußen an der Türe wurde geklopft.

„Die letzte Post," sagte Thomson, nach der Uhr sehend. „Vielleicht bringt sie etwas Neues."

Mortimer brachte verschiedene Briefe, die Thomson öffnete, während der getreue Diener sich länger als nötig am Feuer zu schaffen machte, um womöglich von den letzten Nachrichten noch etwas zu profitieren.

„Ah," rief Thomson, halblaut die Briefe lesend. „Geehrter Herr! Habe Ihnen wichtige Mitteilungen zu machen, beabsichtige, Sie morgen abend zu besuchen — Ihr ergebener John Mellis, Inspektor."

„Gott sei Dank, Mellis wenigstens!" rief Thomson, „Mortimer, erinnere mich, daß ich heute abend an Mr. Stuart einige Zeilen schreibe."

„Stuart, Herr?"

„Ja, der Verteidiger. Wir hätten ihn schon längst hinzuziehen sollen. Donner auch!" unterbrach er sich plötzlich, „da ist ja noch etwas von Jones."

„Ah richtig, Herr. Jones begab sich nach Somersethaus wegen des Testaments des alten Kersten."

„Und er hat es gut gemacht." Thomson wurde plötzlich erregt, während er las. „Kersten hinterließ sein ganzes Vermögen seinem Sohne Charles — das ist ja der Ermordete! Der Witwe verschrieb er nur eine jährlich zu zahlende Rente von 200 Pfund; aber im Falle des Ablebens ihres Stiefsohnes sollte ihr, so lange sie lebte, der Nießbrauch zustehen."

Thomson fuhr sich mit der Hand durch die Haare. „Da haben wir's ja; das ist doch wenigstens ein Grund, den jungen Kersten aus dem Wege zu schaffen."

Er las weiter: „Im Falle des Ablebens der Mrs. Kersten fällt das ganze Vermögen an den nächsten gesetzmäßigen Erben, wo er sich auch befinden mag."

Thomson schob den Brief wieder ins Kuvert zurück. „Das müssen wir uns merken — muß sehen, was sich daraus machen läßt. Doch da liegt noch ein anderer Brief."

„Sehr armseliges Papier, Herr," sagte Mortimer, ihm den Brief reichend.

Thomson öffnete ihn; er enthielt nur ein amtliches Schriftstück und ein kleines Stückchen weißes Papier. Auf dem letzteren stand: „Verwahren Sie dies, bitte, für mich — W. L."

„Dies!" rief er und entfaltete Lomas' Entlassungsschein, den er schon früher einmal gesehen hatte. „Der Dummkopf! Gar keine Adresse! Weshalb?"

„Hier ist der Umschlag, Herr."

„Ach ja, wo ist er abgestempelt? York, hm — York?"

Während Herr und Diener noch über diesen Fall nachdachten, klopfte es wieder. Mortimer ging, um zu öffnen. Nach einem Augenblick kehrte er zurück; sein Gesicht sah feierlich aus, aber in den Augen funkelte eine tiefinnerliche Erregung.

„Eine Dame wünscht Sie zu sprechen, Herr!"

Und herein trat Mrs. Kersten in gesucht eleganter Abendtoilette.

(Fortsetzung folgt.)

Sei still!

Sei still, sei still und stehe
Im Sturme ungebeugt,
Verhehle stumm das Wehe,
Im Herzen dir erzeugt!

Sei still, sei still und trage
Das Leid, das dich erfaßt,
Nicht zittere, nicht zage,
Du findest wieder Rast!

Sei still, sei still und schaue,
Als wäre nichts geschehn,
Blick aufwärts und vertraue,
Es wird vorübergehn!

Sei still, sei still und schweige,
Brennt's innen noch so heiß!
Und heitre Miene zeige,
Daß niemand etwas weiß!

P. Peter Winkler, C. Ss. R.

Christliche Künstler der Gegenwart.

4. Robert Hieronymi.

Von **Egbert Arnold.**

Zu Beginn des 19. Jahrhunderts machte sich in der Literatur ein entschiedener Gegensatz gegen die klassische Richtung geltend — die Romantik, die sich für das im verklärenden Lichte der Poesie geschaute Mittelalter mit seiner zwischen Kunst und Religion bestehenden Harmonie begeisterte. Die Freiheitskriege vermehrten diese religiöse Stimmung und verschärften den Gegensatz gegen das klassische Altertum mit seinem Heidentum und gegen die Freigeisterei der Franzosen. Auf dem Gebiete der bildenden Kunst wurden diese Anschauungen vertreten durch die sogenannten Nazarener, Künstler, die nach dem christlichen Rom pilgerten, um dort die Werke des 15. Jahrhunderts zu studieren. Dies waren Peter Cornelius aus Düsseldorf, Friedrich Overbeck aus Lübeck, Philipp Veit aus Frankfurt, ferner Joseph Führich und Eduard Steinle, beide aus Wien. Das Nazarenertum fordert vom Maler, daß ihm die Kunst ein Gottesdienst sei und daß er selbst ein reines Herz und fromme Empfindung besitze; die Heilige Schrift und die Religion sind die Quellen seiner Kunst.

Aus dieser Schule ist auch der Meister hervorgegangen, dessen Name über diesen Zeilen steht: Robert Hieronymi. Geboren am 27. Mai 1868 in Frankfurt a. M. als Sohn eines angesehenen Kaufmanns, regte sich in ihm schon frühzeitig die Neigung zur Kunst. Das religiöse Leben in der Familie, besonders der feierliche Übertritt der Mutter vom protestantischen zum katholischen Glauben, begeisterten bereits den Knaben für die christliche Richtung. Freilich sah der Vater in seinem, mehr dem Praktischen zugewandten Sinn die künstlerische Neigung seines Sohnes nicht gerne und es kostete ihm keine geringe Selbstüberwindung, seine Zustimmung zu erteilen. Roberts höchster Wunsch war es, ein Schüler Steinles zu werden, der damals den gotischen Dom in Frankfurt ausmalte. Und eines Sonntags führte der Vater seinen überglücklichen Sohn dem großen Meister zu, der den fünfzehnjährigen Knaben voll Liebe als Schüler aufnahm.

Der Studiengang bei Steinle umfaßte, außer Naturstudien, Federzeichnungen nach Stichen alter Meister und Fertigung größerer Kartons nach kleinen Bildern derselben Meister. Nach Steinles Tod (1886) setzte Hieronymi seine Studien noch ein



Hieronymi: Studie zum heil. Dominikus.



Hieronymi: Papststudie.

Jahr lang bei Professor Leopold Bode in Frankfurt a. M. fort, der selbst ein Schüler Steinles war.

In den Jahren 1880—1889 fertigte Hieronymi im Auftrage des Stadtpfarrers Münzenberger nach den Gemälden von Hans Schülein am Hochaltar zu Tiefenbronn im Schwarzwalde für die Deutschordenskirche zu Frankfurt und nach den Gemälden von Martin Schöngauer im Kolmarer Museum für den Hochaltar zu Bornheim Kopien. Zu Hieronymis Gönnern gehörte in jener Zeit auch der berühmte Historiker Prälat Janssen, den er mit nahen Freunden desselben auf seinen Spaziergängen begleiten durfte.

Zum ersten Male wandte der junge Künstler das von alten Meistern Erlernte im Jahre 1893 an, als er für die Marienkapelle in Würzburg das Bild: „Einsetzung des Rosenkranzes" schuf. Auf demselben ist der hl. Dominikus dargestellt, wie ihm die Himmelskönigin in hellem, strahlendem Gewande erscheint; sie hält das göttliche Kind auf ihrem Schoße und übergibt durch dasselbe dem hl. Dominikus den Rosenkranz. Die Gesamtwirkung des Bildes ist eine überaus prächtige. Die Farbentöne sind in schönster Harmonie zusammengestimmt; die Figuren treten plastisch aus dem Hintergrunde hervor. Die Details sind sorgfältig ausgeführt und zeigen von außerordentlicher technischer Gewandtheit. Das schöne Gemälde atmet ganz den christlichen, erbauenden Geist der Nazarenerschule; namentlich ist der Einfluß Steinles unverkennbar.

Im Jahre 1894 vollendete Hieronymi für die Liebfrauenkirche zu Frankfurt das Bild: „Joachim und Anna", welches die Eltern der Muttergottes an der goldenen Pforte des Tempels zu Jerusalem darstellt. Auch hier zeigte der junge Maler wieder seine Meisterschaft in Behandlung der Farben, sowie den gewissenhaften Fleiß in der Durchführung der Einzelheiten.

Bis jetzt hatte Hieronymi die klassische Heimat der Kunst, Italien, noch nicht betreten, obschon es ihn mit tausend Armen hinzog. Und endlich hatte er sich so viel erspart, daß er nach dem Lande seiner Sehnsucht reisen konnte. Drei Jahre weilte er in Rom, umgeben von den unzähligen Anregungen, welche die Ewige Stadt dem Künstler gewährt. Außer den wunderbaren Kunstschätzen wirkte das römische Volksleben, die herrliche Natur und der freundschaftliche Verkehr mit tüchtigen Künstlern fördernd auf seine Entwicklung. Neben seinen Studien entstanden in Rom zwei kleinere Bilder: „Dominikus und Franziskus auf San Sabina in Rom" und „Madonna mit dem



Hieronymi: Studie zum Jesusknaben.

Kind", sowie ein großes Altarbild „Die heil. Familie bei der Arbeit", das jetzt die St. Josephskirche in Bornheim schmückt. Diese Schöpfung gehört in jeder Hinsicht zu den hervorragendsten Werken des Meisters. Schon in der Grundidee unterscheidet sich das Bild von allen anderen bekannten Darstellungen desselben Motivs.

Das Bild der hl. Familie von Hieronymi unterscheidet sich von den andern bekannten Darstellungen gleicher Art durch die ihm zugrunde liegende erhabene Idee. Der Maler ist bemüht, das christlich-soziale Leben im ganzen Ausdruck des Bildes wie in den einzelnen Figuren zu idealisieren; sodann bildet bei seinem Werke in zutreffender Weise der Heiland, der Gottessohn, den Mittelpunkt und die Hauptperson, während bei den meisten anderen Darstellungen der hl. Familie die Person des göttlichen Kindes mehr in den Hintergrund tritt, wenn nicht gar nebensächlich behandelt wird. Hier ist Jesus als Mittelpunkt der christlichen Familie gedacht, der die Arbeit gibt, leitet und segnet. Durch seinen Blick auf den Beschauer fordert er denselben auf, ihm zu folgen, wie ihm der hl. Joseph mit den Werkzeugen in den Händen bereitwilligst folgt. Die an Joseph gerichtete Aufforderung zur Nachfolge ist in sinniger und verständnisvoller Weise durch die auf seinen Arm gelegte linke Hand des Herrn zum Ausdruck gebracht. Eine herrliche Gestalt ist die des hl. Joseph, des arbeitsamen Zimmermanns in seinem schlichten Gewande. Er ist im Begriffe, eine Arbeit zu vollenden, zu der Christus die Werkzeichnung auf Holz gemacht hat. Bedeutungsvoll ist die Kreuzform der Zeichnung, die einen Hinweis bildet auf das Kreuz und die Mühsal der Arbeit. Dorthin ist der Blick des hl. Nährvaters gerichtet. Maria, die allerseligste Gottesmutter, bietet das Bild einer anmutigen, fleißigen und frommen Hausfrau. Während sie spinnt und kocht, ist ihr Blick auf ihren göttlichen Sohn gerichtet, und sie lauscht seinen Worten und Belehrungen, die er mit der Arbeit verbindet. Die Lilien zur Seite deuten auf die Unschuld der einzelnen heiligen Personen, wie auch auf das reine gottgeweihte Familienleben. Im Hintergrunde des Bildes erblicken wir einen Bau, für den St. Joseph das Holz zurichtet. An einem Balken ist noch der letzte Teil der Arbeit (eine sogenannte Fußschwelle) nach einer Zeichnung des Herrn zu vollenden. Die Landschaft ist aus der Umgebung Roms genommen.

Im Jahre 1898 kehrte Hieronymi nach Frankfurt zurück, wo er im Stil der alten Meister für den Chor der Marienkirche zu Bonn einen großen Zyklus „Die sieben Freuden und Schmerzen Mariä" malte. Zwei Jahre später erhielt er von Monsignore de Waal, dem Rektor der deutschen Nationalkirche S. Maria della Pietà am Campo santo in Rom, den ehrenvollen Auftrag, für diese Kirche ein großes Wandbild „Geburt Christi" zu malen. Infolgedessen reiste Hieronymi nach Rom, nachdem er sich kurz vorher vermählt hatte. Das Bild ist 20 Quadratmeter groß und stellt die Hirten vor der Krippe des Welterlösers dar. Deutsche Pilger machten der Kirche dieses Gemälde zur Erinnerung an das Jubeljahr 1900 zum Geschenk.

Seit Juli 1900 hat der Maler für ständig sein Atelier in Frankfurt aufgeschlagen; er malte seitdem an kleineren Kompositionen und Porträts, an einem „Herz Jesu-" und „Herz Mariäbilde"; ferner eine Wiederholung der „heiligen Familie bei der Arbeit" in Falkenstein, sowie eine „Maria im Rosenhag". Letzteres Bild stellt die Muttergottes sitzend unter einem Rosenbusch in friedlicher Landschaft dar mit dem eingeschlafenen Kinde auf dem Schoße. Ein Kommunionandenken zu dem Schriftverse: „Selig wer im Reiche Gottes mitgespeiset" ist für die Gesellschaft für christliche Kunst gemalt. Auf einer großen Freitreppe werden von rechts die Knaben und von links die Mädchen von ihren Schutzengeln hinauf zum feierlichen Thronsaale des Herrn geleitet. Der Heiland steht hoch mitten im Saale an einer großen Tafel unter dem Thronhimmel und ladet die Kinder ein, mit ihm das Abendmahl zu halten. Leider läßt die Reproduktion des schönen Bildes durch den Dreifarbendruck zu wünschen übrig. Das Motiv zu diesem Bilde lieh eine Szene, die der Maler in einer Kirche zu Rom gesehen: Eine Frau hebt ein Kind hinauf zu einer Marmorgruppe, um das Christkind zu küssen, das die Muttergottes hält. — Eines der jüngsten Bilder Hieronymis, ein großes Altarbild „St. Joseph bei der Arbeit," befindet sich in der Kirche zu Eckenheim. Man sieht den hl. Joseph ausruhend von der Tagesarbeit, wie er in Andacht sein Dankgebet verrichtet. Die gefaltenen Hände lehnen sich auf die Zimmermannsaxt, die auf einem eben vollendeten Balken ruht. Das helle, klare nach Osten gerichtete Auge spiegelt die innere Seelenruhe und die Zufriedenheit wieder. Heilige Andacht ist über das edle, schön geformte Antlitz ausgegossen. Der Heilige steht an der Ecke des armen Häuschens von Nazareth, das man



Hieronymi: Studie zum heil. Joseph.

mit einigen Umrissen gezeichnet im Tale liegen sieht, das wiederum vom Wasser eines kleinen Baches belebt wird. Das Abendrot der bereits untergegangenen Sonne überzieht alles mit einem matten Schimmer. Darum ist die Dämpfung der Töne gerechtfertigt, die hingegen durch die helle, goldene Einfassung wiederum gehoben wird. Die aufgegangene Lilie in der neben dem Heiligen stehenden Urne versinnbildet die Herzensreinheit. „Bete und arbeite." Diese Worte predigt die ganze Darstellung.

Robert Hieronymi gehört unstreitig zu den begabtesten Vertretern der christlichen Kunst unserer Zeit. Möge es ihm vergönnt sein, im Dienste derselben noch recht lange schaffen zu können!

Zur Zeit steht ein Kommunionandenken für den Verlag von J. B. Bachem, Köln, auf seiner Staffelei, und eine Komposition „Der Altkönig" geht der Vollendung entgegen. „Der Altkönig", ein Berg im Taunus, wird verkörpert durch eine greise Königsgestalt, die mit Krone und Zepter auf einem Bergesgipfel thront. Die in Steinleschers Art gehaltenen Studien Hieronymis, welche wir unserem Aufsatze beigeben, haben in den größeren Werken des Künstlers Verwendung gefunden; so der Knabenkopf und der Kopf eines alten Mannes für Jesus und Joseph in einer heiligen Familie, während der bartlose Jüngling die Studie zum hl. Dominikus im Bild: „Rosenkranzkönigin" ist. Die deutsche Gesellschaft für christliche Kunst hat diese Studien in ihre 10. Jahresmappe (1902) ebenfalls aufgenommen.

Tadellos.

Novelle von Ad. Jos. Cüppers.

(Schluß.)

5.

Ein freundliches Dörflein an der Mosel.

Es liegt abseits von der Straße, auf der in Sommertagen das Leben auf- und niederflutet, friedlich und still. Etwas entfernt von der Hauptmasse der Häuser erhebt sich am Berghange ein einfaches aber hübsches Landhaus mit Balkon. Wilder Wein umrankt ihn von unten herauf. Seine Loden sind über schlanke Eisenstäbe weiter hinaufgezogen und bilden eine luftige Laube.

Auf dem Balkon sitzt Frau Elsa Brunold, aber nicht mehr das frische, blühende Weib. Sie hat sich sehr verändert in den fünf Jahren, seitdem sie von ihrem Mann getrennt lebt. Das Gesicht ist schmaler geworden, stiller Gram hat seine stumme Schrift darauf geschrieben, und die Augen blicken müde. In dem goldblonden Gelocke an den Schläfen konnte ein scharfer Beobachter schon hier und da ein feines Silberfädchen finden.

Nach langem Suchen und manchem Wechsel hat sie dieses Plätzchen zum Wohnsitz gewählt, aber das Glück ist nicht mit eingezogen. Sie besaß es nicht mehr.

Es ist ein warmer, sonniger Oktobertag. Der grüne Strom wälzt drunten seine Wellen langsam vorbei, als wolle er noch recht viel einsaugen von der leuchtenden Wärme, um sie an die Reben abzugeben, an denen er vorbeizieht. Aber es herbstet doch.

Weiße Fäden fliegen durch die Luft, bald langgezogen, bald zu verworrenem Gespinst geschlungen, und in den Weinbergen drüben leuchten schon bunte Blätter.

Frau Elsa hat sich zurückgelehnt in ihrem Stuhle und blickt über den Strom. In ihrem Schoße liegt eine Handarbeit, ihre Hände ruhen müßig darüber. Sie träumt. Sie träumt von einem schönen Garten mit duftenden Rosen, wo zwischen grünen Büschen ein Springbrunnen im Sonnenglanze plätscherte. Dort liegt ihr Glück begraben. Sie sieht alles so klar vor sich, und doch, wie weit, wie weit liegt es schon hinter ihr!

Die helle Stimme eines Kindes stört sie auf aus ihrem Sinnen. Drunten landet ein Kahn, ein Mann steht darin. Vor ihm am Ufer steht ein junges Weib mit einem Knaben auf dem Arme. Er streckt die Arme nach dem Manne aus und jauchzt ihm entgegen. Elsa fühlt einen Stich in die Brust, und sie schließt die Augen. So geht es ihr immer, wenn sie junges Eheglück sieht.

Leise seufzend öffnet sie nach einer Weile wieder die Augen, der Kahn ist leer, das Ufer still.

Sie zieht die Uhr, es ist eben vier. Nun wird die Dorfschule geschlossen, Eddi wird kommen. So denkt sie, aber ihre Züge erhellen sich nicht dabei. Ja, es ist, als ob die blauen Augen nur noch trüber blickten.

Sie erhebt sich, beugt sich über den Balkon hinaus und späht nach der Straße hinüber. Fröhliche Stimmen werden laut, sie lauscht und späht. Eddi kommt nicht.

Ein fremder Knabe nähert sich dem Hause, er schellt und geht wieder. Gleich darauf erscheint das Dienstmädchen und übergibt ihr ein Briefchen. Es ist vom Lehrer. Hastig reißt sie den Umschlag ab und liest. Eddi muß nachsitzen; er hat einen andern Knaben geschlagen und mit Füßen getreten, und sich gegen den Lehrer, der ihn zurechtgewiesen, trotzig benommen.

Die Frau seufzt, legt das Briefchen auf den Tisch neben sich und setzt sich nieder. Sie stützt den Kopf auf die Hand und grübelt. Der Knabe macht ihr schwere Sorgen, und je älter er wird, desto weniger will ihre Erziehung die erhofften Früchte bringen. Sie weiß nicht mehr, wo sie angreifen soll.

Lange sitzt sie so, und immer ernster wird ihr Gesicht. Endlich steht sie auf und geht in das anstoßende Zimmer. Dort steht das Vesperbrot für sie und Eddi auf dem Tische, sie rührt nichts an. Langsam mit schleppenden Schritten geht sie auf und ab, tritt wieder auf den Balkon, schaut hinaus und kehrt wieder zurück.

Es ist fünf Uhr geworden. Da schallt ein fester Schritt auf der Treppe, Eddi kommt. Elsa reißt die Türe auf. Sie sieht, wie der Knabe seine Schultasche von sich wirft in eine Ecke des Ganges, die Mütze fliegt nach, und ihre Stirne zieht sich in zornige Falten. Der Knabe steht vor der Mutter.

„Wie ungezogen Du wieder bist, Eddi! Sofort hebst Du die Sachen auf!"

Aber schon ist das Dienstmädchen erschienen und hängt Tasche und Mütze auf. Der Bube hat sich nicht gerührt. Er ist für seine Jahre hochaufgeschossen, seine Züge sind herb, aus den dunklen Augen spricht ein starker Wille.

„Eddi, Eddi, was hast Du wieder angefangen! Du machst Deiner Mutter viel Kummer, und Mütterchen meint es doch so gut mit Dir!"

Der Knabe steht da, die Hände in den Hosentaschen. Er schlägt die Augen nicht auf, sein ganzes Wesen drückt Eigensinn und Trotz aus.

„Ich kann Dich ja gar nicht mehr lieb haben, wenn Du Dich nicht besserst, Eddi, und der liebe Gott auch nicht. Warum hast Du den Knaben geschlagen? Und getreten hast Du ihn gar! Pfui, wie häßlich!"

Eddi schweigt, aber seine Stirne rötet sich.

„Sprich!" drängt die Mutter, „ich will es wissen."

Sie faßt ihn am Arm, er reißt sich los. Sie schlägt ihn, er rührt sich nicht.

„Willst Du sprechen, Du böser Bube!"

Da flammt es in den Augen des Knaben, und er stößt hastig hervor: „Er hat mich beschimpft."

„Was hat er denn gesagt?"

„Er hat gesagt, ich hätte keinen Vater. Dafür habe ich ihn geprügelt; ich habe wohl einen Vater."

Elsa ist betroffen von der Antwort, sie wird blaß und greift nach dem Tische. Eine furchtbare Anklage gegen sie liegt in den Worten. Sie weiß nicht, was sie sagen soll, und Tränen treten ihr in die Augen.

Der Knabe blickt die Mutter kalt an. Sie hat sich abgewandt und trocknet ihre Tränen ab.

„Mutter, wo ist mein Vater?"

Scharf klingt die Frage. Elsa drehte sich um. Erschrocken ruht ihr Blick auf dem trotzigen Gesicht des Kindes, das da wie ein Ankläger vor ihr steht. Endlich hat sie sich gesammelt und sagt ruhig und langsam: „Er ist in einer fremden Stadt, Eddi, weit fort von hier."

„Warum ist er nicht bei uns?"

„Das kann ich Dir nicht sagen. Wenn Du größer bist, sollst Du es erfahren."

„Du hast mir oft gesagt, Vater sei gut und lieb, warum willst Du ihn denn nicht haben?"

Elsa fährt zusammen.

„Ich?“

„Ja Du! Ich weiß es wohl, Du hast ihn fortgejagt.“

„Eddi!“

Wie ein Schrei kommt der Name von Elsas Lippen, der Aufschrei eines gequälten Gewissens.

Aber unbarmherzig fährt der Knabe fort: „Du hast ihn ausgeschimpft als wir noch in der großen Stadt wohnten, ich habe es gehört, und da ist er fortgegangen. Und ich hatte ihn so lieb!“

Die ganze Sehnsucht eines Kinderherzens liegt in der bitteren Klage.

Elsa wankt, sie greift nach einem Stuhle und sinkt ächzend darauf nieder.

Mit einem Schlage wird ihr alles klar. Der Knabe ist so geworden, weil er den Vater liebt und sich nach ihm sehnt, und sie ist in seinen Augen die Schuldige. Sie fühlt, daß sie das einzige, was ihr das Leben noch wert machte, daß sie das Kind, an dem ihre ganze Seele hängt, auch noch verlieren soll, ja schon fast verloren hat.

Wie gelähmt von der furchtbaren Erkenntnis sitzt sie unbeweglich da, ihre Augen starren ins Leere.

„O Gott, o Gott,“ seufzt sie stumm, „hab Erbarmen mit mir!“

Eine Weile ist es totenstill in dem Zimmer. Der Knabe steht noch immer hochaufgerichtet da. Allmählich aber weicht der Trotz aus seinen Mienen, er nähert sich langsam der Mutter und sagt leise: „Bist Du mir böse, Mutter? Ich will es nicht wieder tun.“

Aber Elsa kann nicht antworten, sie hebt nur langsam und schwer die Hand und faßt die Rechte, die ihr der Kleine bittend entgegenstreckt. Lange hält sie die Hand, dann erhebt sie sich.

„Es ist gut, Eddi,“ sagt sie. „Iß und trink jetzt, dann mach Deine Schulaufgabe. Ich muß ausgehen, komme aber bald wieder.“

Sie verläßt das Zimmer. Draußen gibt sie dem Mädchen den Auftrag, auf den Knaben zu achten, dann legt sie Hut und Mantel an und geht hinaus.

Flammende Abendröte ergießt sich von den Rebhügeln drüben, und die grünen Wellen der Mosel funkeln darin wie flüssiges Gold.

Elsa hat kein Auge für die Pracht. Sie wendet sich einem Wege zu, der langsam hinter dem Dorfe bergan steigt zwischen reich beladenen Obstbäumen und grasigen Halden. Dort oben auf halber Bergeshöhe liegt das Kirchlein des Dorfes, ein einfaches, blauschiefriges Gebäude mit einem schlanken Turme. Rund um das Gotteshaus dehnt sich der Friedhof aus. Weiß leuchten die Kreuze auf den Gräbern der Frau entgegen, die ihr schwer bedrücktes Herz zu der Höhe trägt, um in dem Frieden des Heiligtums Trost für ihren Jammer zu suchen.

Die Türe ist nur angelehnt, und Elsa tritt ein. Das Kirchlein ist leer; es ist so still darin, wie es nur in einem einsamen Dorfkirchlein sein kann, und diese Stille tut Elsa wohl. Durch die schmalen Fenster fallen die letzten Abendstrahlen, sie spielen auf dem Altare mit seinen Holzbildern und dem Kreuze in der Mitte, sie flimmern an dem blauen Chorgewölbe mit den gelben Sternchen.

Elsa kniet in einer Bank und richtet den müden Blick auf den Altar. Dort thront der, der gesagt: „Kommet alle zu mir, die ihr mühselig und beladen seid, ich will euch erquicken!“

Und sie fühlt sich ja so beladen, schwer beladen von Kummer und Leid. Sie versucht zu beten, aber sie kann es nicht. Immer wieder kehren ihre Gedanken zu den Vorwürfen ihres Knaben zurück. Ja, sie hat ihm den Vater geraubt, er hat recht. Damals als sie es tat, vermeinte sie nach Gebühr und Recht zu handeln, damals glaubte sie sich stark genug, den Knaben für sich zu erziehen zu einem braven und tadellosen Manne. Und nun muß sie erkennen, daß alle ihre Sorge und Mühe vergeblich gewesen, daß sie dem Sohne auch die Mutter genommen! Unsägliches Weh umfängt ihre Seele, und in stummem Flehen streckt sie die Hände nach dem Altare aus. Ihr Schmerz findet Tränen, und in ihren lindernden Strom fließt ein heißes Gebet von ihren Lippen.

Allmählich wird es dunkler in dem Kirchlein, und heller leuchtet der rote Schein der ewigen Lampe vor dem Altare.

Elsa ist ruhiger geworden, sie erhebt sich und tritt hinaus. Die Dämmerung breitet ihre weichen Fittiche schon über das Tal, am Himmel blitzen goldene Wölkchen.

Langsam schreitet sie zwischen den Gräbern einher und bleibt endlich vor einem einfachen, weißen Holzkreuze stehen. Der Grabhügel ist noch frisch, drei grüne Kränzlein liegen darauf. Auf dem Kreuze steht: Hier ruht unsere liebe Gattin und Mutter, und dann folgt ein Name.

Schweigend steht Elsa vor diesem Zeichen treuer Liebe. Was wird man auf ihren Grabstein schreiben, wenn sie einmal gestorben ist? Ob er wohl kommen würde, um ihr ein letztes Lebewohl zu sagen, ihr einen Kranz auf das Grab zu legen, als Zeugnis, daß er ihr vergeben? O, sie hat ihm längst vergeben, aber er weiß es nicht. Sie hat nach ihm geforscht und weiß, wo er lebt. Er hat in Bonn Haus und Geschäft verkauft und den gesamten Erlös bei ihrem Notar hinterlegt, keinen Pfennig hat er von ihrem Eigentum behalten. Von ihrer Gnade zu leben, hat er verschmäht. Bitter hat sie seinen Stolz empfunden aber vergessen hat sie es nicht, daß er sie aus seinem Leben gelöscht, wie sie meint. Nun lebt er in einer westfälischen Stadt. Er hat ein neues Geschäft gegründet und erfreut sich der größten Achtung in allen Kreisen. Aber auch das hat sie erfahren, daß er jeden Verkehr meidet, daß er ein einsames Leben führt. Ob er sie doch nicht ganz vergessen hat?

Sie steht und grübelt, und ihre Augen werden wieder feucht.

Den Weg herauf kommt der Pfarrer. Seine Wohnung liegt seitwärts am Berghange, er will sie aufsuchen. Da fällt sein Blick auf die Frau vor dem Grabe. Er erkennt sie und tritt näher, und sie schreckt auf aus ihrem Sinnen.

„Guten Abend, Frau Brunold!“

Sie erwidert leise den Gruß.

„Es ist gut, daß ich Sie treffe, ich wollte einmal mit Ihnen sprechen über Ihr Söhnchen. Der Lehrer klagt sehr über den Kleinen, erst heute hatte er ihn wegen einer Roheit strafen müssen.“

Elsa schluchzt laut auf, der Pfarrer stutzt.

„Darf ich Sie bitten, einen Augenblick bei mir einzutreten?“ sagt er dann freundlich, und sie nickt.

Im Pfarrhause sitzen beide einander gegenüber.

„Es scheint,“ nimmt der Pfarrer das Wort, „Sie wissen schon, was Ihr Sohn getan. Ich bedauere es um Ihretwillen.“

„Ich weiß alles. Ach, der Knabe macht mir mehr Sorgen und Kummer, als Sie ahnen, Herr Pastor. Er ist auch eigensinnig und trotzig gegen mich.“

Der Pfarrer schüttelt nachdenklich das graue Haupt.

„Schade,“ sagt er. „Der Kleine ist ein so geweckter Kopf und in allem tüchtig. Im Religionsunterricht ist er immer der erste seiner Abteilung. Fehlen Sie nicht etwa in der Erziehung, Frau Brunold? Verlangen Sie nicht vielleicht zu viel von ihm, gönnen ihm nicht genug Spiel und Erholung? Man kann auch zu streng sein.“

„Es mag sein, daß ich etwas sehr streng bin, aber ich meine es gut, ich möchte ihn so gern zu einem braven Menschen erziehen. Aber das ist es nicht, wenigstens nicht allein.“ Elsa seufzt tief auf, und ihre Augen füllen sich mit Tränen.

„Der Grund liegt tiefer.“

„Wollen Sie mich nicht aufklären? Wenn wir erst die Ursache der Fehler wissen, können wir leichter bessern.“

Einen Augenblick schweigt die Frau, sie schämt sich, die garstige Szene zu erzählen, aber dann sagt sie doch alles, denn sie fühlt sich hilfsbedürftig.

Aufmerksam hat der Pfarrer zugehört, sein Gesicht hat einen ernsten Ausdruck.

Als Elsa schweigt und leise weint, sagt er mild: „Verehrte Frau Brunold, ich achte Sie hoch und weiß ja wie keiner, daß Sie ein untadeliges Leben führen, aber wollen Sie mir nicht einmal vertrauen, warum Sie von Ihrem Manne getrennt leben?“

Elsa lehnt sich zurück und stöhnt. Sie kämpft einen schweren Kampf in diesem Augenblicke, aber sie fühlt sich so elend und verlassen, daß sie ihr Herz von dem schweren Leid einmal ganz entlasten möchte.

„Es liegt mir fern, fährt der Pfarrer fort, als er ihr Zögern sieht, „mich in Ihre Geheimnisse zu drängen, aber ich meine, nach dem Vorfall mit Ihrem Sohne tun Sie vielleicht wohl daran, mir etwas mehr zu sagen."

Und Elsa erzählt alles.

Sie beschönigt ihre eigene Härte nicht, ja sie entschuldigt ihren Mann und weiß seine Lebensführung während ihrer Heirat nicht genug zu rühmen.

Sie hat erzählt, ihre Wangen sind rot geworden dabei, und gespannt richtet sie den Blick auf das Antlitz des Pfarrers.

Dieser schweigt eine Weile, sein Auge heftet sich auf die Frau, und er nickt, als stimme er ihr zu.

Dann antwortet er: „O Frau Brunold, was sind Sie eine strenge Richterin! Wenn Gott also mit uns Menschen verfahren wollte, wie Sie mit Ihrem Gatten, keiner fände Gnade vor ihm. Tadellos ist nichts auf der Welt und am wenigsten die Menschen. Es ist eine alte Geschichte. Sie lieben ihren Mann tief und innig, ich erkenne es aus allem; aber Ihr Stolz, Ihr Eigensinn hat Ihren Mund geschlossen für das vergebende Wort, und so haben Sie ihn und sich selbst unglücklich gemacht. Wohlan, rufen Sie ihn zurück, Sie wissen ja, wo er ist. Heute hat der Herr durch Ihren Sohn bei Ihnen angeklopft, halten Sie ihm die Türe nicht verschlossen, es dürfte sonst eine Stunde kommen, wo es zu spät ist."

Elsa schweigt, in ihren Augen flammt noch einmal der alte Eigensinn und Trotz auf. Dann kommt es leise von ihren Lippen: „Ich kann nicht!"

„Sie können nicht vergeben? Kennen Sie das Wort nicht: Richtet nicht, so werdet auch ihr nicht gerichtet werden, verdammet nicht, so werdet auch ihr nicht verdammt werden?"

Elsa weint.

„Soll dieses unselige Verhältnis fortdauern, wollen Sie es über das Grab hinaus führen. Soll der Sohn Sie noch an Ihrer Gruft anklagen, daß Sie ihm den Vater genommen?"

Die Stimme des Pfarrers klang gebietend.

Elsa krümmte sich unter der Wucht seiner Worte, aber sie beugte sich nicht.

„Ich kann es nicht, ich kann es nicht!" stöhnte sie, „ich kann ja doch nie mehr gut machen, was ich getan."

„Und wenn Ihr Mann selbst käme, wenn er noch einmal um Vergebung bäte, daß er Sie getäuscht?"

„Er tut es nicht, ich habe ihn zu schwer beleidigt, das kann ein Mann wie er nicht vergessen."

„Männer vergeben und vergessen leichter als Frauen! Sie selbst sind wieder ein Beweis dafür."

Der Pfarrer schweigt. Elsa erhebt sich.

Sie reicht dem Pfarrer die Hand.

„Wenn diese Hand vergeben will," sagt er mild und freundlich, „will ich sie gerne nehmen. Beten Sie, Frau Brunold, beten Sie eifrig, daß der Herr Ihren Weg zum Frieden lenken möge, ich will mit Ihnen beten. Ich hoffe, daß auch unter Ihr Dach noch die Sonne des Glückes wieder scheint!"

Still weinend verläßt die Frau das Pfarrhaus. Aber als sie den Berghang hinabsteigt, ist es ihr, als gehe sie einem fernaufsteigenden, glücklichen Morgen entgegen.

6.

Es ist etwa vierzehn Tage später.

Vor der Türe des Pfarrhauses steht ein hochgewachsener Mann mit ernsten Zügen. Seine ganze Erscheinung deutet auf einen gestählten, in sich gefesteten Charakter, dem kein Sturm des Lebens mehr etwas anhaben kann. Es ist Brunold.

Der Pfarrer hat ihm geschrieben, er hat ihn gebeten und beschworen, zu kommen. Er hat ihn gebeten, sein zerknirschtes Weib aus der erziehenden Hand des Leides wieder entgegenzunehmen, er hat ihn beschworen, seinem Sohne wieder einen Vater zu geben.

Lange hat Brunold geschwankt, ob auch die alte Liebe ihn mächtig zog; sie mußte erst den tiefbeleidigten Männerstolz besiegen, und sie siegte.

„Kommen Sie vertrauend herüber, es wird alles gut werden!"

So hatte der Pfarrer geschrieben, und er war gekommen.

Beide Hände streckte ihm dieser entgegen, als er eintrat. Sie saßen zusammen, der Pfarrer erzählte, Brunold berichtete von seinem Leben.

„Gehen Sie," rief der Greis fröhlich, „gehen Sie, Sie finden Ihr Lebensglück wieder. Es ist unmöglich, daß Liebe und Leid einander nicht wiederfinden!"

Als Felix in die Dorfstraße einbog, sah er vor sich eine Schar von Knaben und Mädchen. Sein suchender Blick überflog den Schwarm und entdeckte einen besser gekleideten Buben, der von den übrigen getrennt, allein die Straße zog.

Das könnte Eddi sein, dachte er und beeilte sich, ihn einzuholen.

Als er ihn erreicht hatte, ging er einige Schritte voraus, drehte sich um und sah dem Knaben ins Gesicht. Dieser stutzte im ersten Augenblick, als er den Fremden vor sich sah, aber dann ertönte ein heller Freudenschrei, und mit dem Rufe: „Vater, Vater!" warf Eddi sich in Brunolds Arme.

Dem ernsten Manne traten die Tränen in die Augen ob des Jubels seines Söhnchens, er hob ihn auf und küßte ihn, und die Dorfjugend stand mit offenem Mund dabei und verwunderte sich.

Brunold setzte den Knaben nieder und wollte ihn an der Hand nehmen. Aber Eddi riß sich los und stürmte voraus. Er riß an der Schelle, schlug gegen die Türe, und als das Dienstmädchen, erschreckt, eiligen Laufes öffnete, stürmte er die Treppe hinan und schrie schon von unten her: „Mutter, Mutter, der Vater ist da!"

Elsa saß im Wohnzimmer am Tische. Sie hört den Ruf des Knaben, sie sieht ihn atemlos hereinstürzen, und ihr Herz droht einen Augenblick still zu stehen.

Eddi drückt die Hände gegen die Brust und hält tief Atem, dann ruft er: „Er ist da, er kommt, Mutter!"

Vor Elsas Augen dreht sich alles, sie kann die Botschaft nicht fassen.

Aber da nahen auch schon Schritte, in der offenen Türe steht ihr Mann. Er blickt die Halberstarrte zweifelnd an, doch da bricht der Bann, sie breitet die Arme aus und wirft sich an seine Brust.

„Felix, liebster, bester Mann, kannst Du mir verzeihen?" schluchzt sie.

Er antwortet nicht, er schlingt den Arm um sie und bedeckt ihren Mund mit heißen Küssen.

Und hinter ihnen steht Eddi und lacht und klatscht in die Hände.

Nach dem Tode des Papstes.

Momentbilder aus dem Vatikan.

Von **K. Winterfeld.**

Erschütternd ist durch die ganze zivilisierte Welt die Kunde von dem Ableben Leos XIII., eines der größten Päpste, die je die Kirchengeschichte zu verzeichnen hat, gedrungen. Wohl konnte man auf den Ausgang der heimtückischen Krankheit gefaßt sein, die den hehren Jubelgreis befiel, als kaum die letzten Klänge der Freude verrauscht waren, mit denen die katholische Welt sein 25jähriges Pontifikat gefeiert hatte. Schon bald nach der schweren Erkrankung des ehrwürdigen Greises frug man sich wohl nicht ohne tiefe Bedeutung: Wer wird sein Nachfolger sein? Schon rüstete man die Räume, in denen die Wahl eines neuen Papstes vor sich gehen sollte und bald genug traten auch bestimmte Persönlichkeiten mehr in den Vordergrund, auf die sich etwa die Unberechenbarkeit des Wahlmodus lenken könnte, — alles jedoch nur Mutmaßungen. Es ist vielleicht nicht zu viel gesagt, wenn wir unter Hinweis auf den ähnlichen Vorgang bei der Wahl Pius' IX. wie Leos XIII. behaupten: Derjenige, auf den sich die Wahl durch Mehrheit der Stimmen lenken wird, steht noch bescheiden im Hintergrunde.

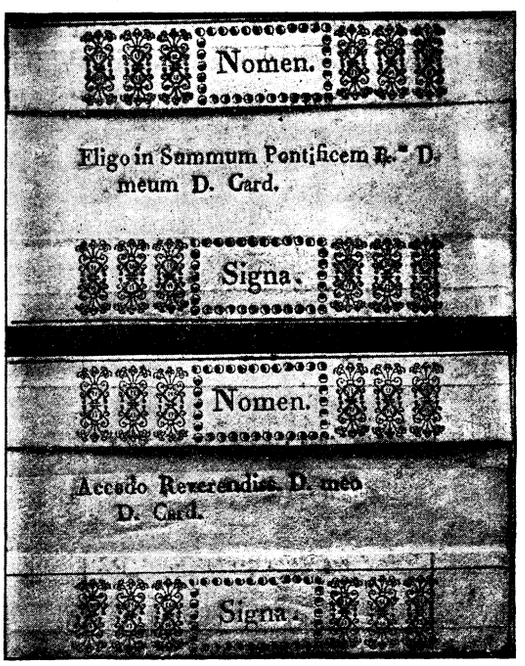
Doch nicht die Wahl ist es, welche nach dem Hinscheiden eines Papstes das öffentliche Interesse, ja man kann wohl sagen, die Teilnahme des Erdkreises in Anspruch nimmt, sondern zunächst die Bestattungsfeierlichkeiten mit ihren bedeutungsvollen Zeremonien. Das Hauptsächlichste möge daher unseren Lesern hier kurz vorgeführt sein.



Die Ausstellung der Leiche Papst Leos XIII. in der Sakramentskapelle der Peterskirche. Originalzeichnung von Gino de Bini.

Hat das Oberhaupt der katholischen Kirche die Augen für dieses Leben geschlossen, ist der Tod durch die behandelnden Ärzte festgestellt, so erfordert das kirchliche Zeremoniell noch eine weitere Bestätigung. Dem Entschlafenen werden von seinem Beichtvater oder einem der anwesenden Kardinäle die Augen zugedrückt, — ein Liebesdienst, den man wohl keinem Hingeschiedenen verweigert. Dann, nachdem die ergreifenden Sterbegebete gesprochen, begibt sich derjenige Kardinal, auf den während der Sedisvakanz alle Machtbefugnisse übergehen, der noch zu Lebzeiten des Papstes von diesem ernannte Camerlengo, im violetten Ornat, begleitet von anderen geistlichen Würdenträgern, welche brennende Kerzen tragen, an die Türe des Sterbegemaches und ruft außen den vollen Namen des Hingeschiedenen. Da natürlich keine Antwort erfolgt, so wird die Türe geöffnet und der Camerlengo mit seinen Begleitern tritt in das Sterbezimmer, zur Leiche hin, schlägt das weiße Tuch, mit welchem ihr Antlitz bereits bedeckt ist, zurück und führt mit einem kleinen silbernen Hammer drei leise Schläge an die Stirne des Toten, ihn nochmals bei seinem vollständigen Namen rufend. Doch das Leben ist entflohen, und so konstatiert denn der Camerlengo als interimistischer Verwalter des päpstlichen Stuhles den Tod des Papstes, es wird eine Urkunde aufgenommen, der Nachlaß, die Privatwohnung 2c. versiegelt, ein etwa vorhandenes Testament in Verwahrung genommen und dann die Leiche zur Paradeausstellung hergerichtet. Gewöhnlich geht dieser erst eine Sektion und Einbalsamierung voraus, wie dies auch jetzt bei Leo XIII. geschehen ist. Durch erstere soll die wirkliche Todesursache festgestellt sowie die Diagnose der Ärzte auf ihre Richtigkeit geprüft, durch letztere soll wegen der mehrtägigen öffentlichen Ausstellung ein zu frühzeitiges Eintreten der Verwesung verhütet werden. Der Leiche werden dann die päpstlichen Pontifikalgewänder angelegt, worauf die Ausstellung auf einem sogenannten Paradebett unter purpurfarbigem Baldachin erfolgt, an dessen vier Ecken je eine Kerze brennt. Zur Seite steht ein kleiner Altar mit brennenden Kerzen, Kreuz und Weihwasserbecken. Diese Ausstellung ist gewöhnlich nur für einen beschränkten Kreis von Personen (Kardinäle, Bischöfe, Priester, Diplomaten 2c.) zugänglich; ihr folgt dann in dem hehren, etwa 60000 Menschen fassenden St. Petersdom die öffentliche. In stiller Abendstunde wird die päpstliche Leiche in die Kirche gebracht und dort auf einem Katafalk aufgebahrt, der in der Kapelle des Allerheiligsten Sakraments hergerichtet ist. Ein Gitter schließt die Leiche so ab, daß nur deren Füße an dieses stoßen, während der Tote selbst genügend sichtbar ist. Hier nun bewegt sich der Trauerzug des Volkes in unabsehbarer Länge vorüber. Gewöhnlich sind hierfür zwei bis drei Tage bestimmt, dann wird die Leiche in einen dreifachen Sarg gebettet, dieser verschlossen und versiegelt, hierüber eine Urkunde aufgenommen, und dann folgt, gewöhnlich zur Nachtzeit, die vorläufige Beisetzung in einer hierfür besonders eingerichteten Nische, über der aus der Kirche in die Sakristei führenden Türe. Diesen Platz behält die Leiche jedoch nur so lange, bis für dieselbe die gewöhnlich in einer anderen Kirche Roms gewählte definitive Grabstätte hergerichtet ist, doch findet die Überführung — mit seltenen Ausnahmen — nicht vor Ablauf eines Jahres statt, es müßte denn inzwischen auch schon der neue Papst gestorben sein. Die kirchlichen Trauerfeierlichkeiten werden neun Tage lang in der Peterskirche begangen. Inzwischen sind fast jeden Morgen die Kardinäle, welche das Wahlkollegium bilden, zu geheimen Beratungen zusammengetreten. Endlich nach Ablauf der neuntägigen Exequien für den verstorbenen Papst bereitet sich das Heilige Kollegium vor, der Kirche durch einen überaus feierlichen, durch strengste Abgeschlossenheit der Wahlherren hochbedeutsamen Wahlakt einen neuen Oberhirten zu geben: Das Konklave tritt zusammen, nachdem einer der Kardinäle in der Peterskirche oder in der Sixtinischen Kapelle in feierlichem Hochamte zu Ehren des heiligen Geistes den Beistand des Höchsten für das wichtige Werk erbeten hat, wobei die übrigen Kardinäle, soweit tunlich, zugegen sein müssen. Dann halten sie ihren feierlichen Einzug in das Konklave, dessen Türe sich hinter ihnen schließt. Unter dem Namen „Konklave“ versteht man sowohl die Versammlung aller zur Wahlhandlung erschienenen Kardinäle, wie auch den Ort der Wahl und dessen eigenartige strenge Abgeschlossenheit selbst. Das Konklave ist durchaus nicht an Rom gebunden, hat aber seit Nikolaus II. und Clemens IV. stets dort stattgefunden, und so ist es auch diesmal, da ein Behinderungsgrund nicht vorliegt. Der Vatikan, einer der größten Paläste der Erde, hat auch Raum genug hierzu. Es werden nämlich — je nach Anzahl der Kardinäle, denn selten ist das Heilige Kollegium vollzählig (70), kleine primitive Wohnungen, eine neben der anderen, hergerichtet, nur aus Balkenwerk, mit Stoff bekleidet; jede dieser kleinen Wohnungen hat zwei Abteilungen, deren größere für den betreffenden Kardinal, die kleinere für den Konklavisten (Diener) bestimmt ist; auch ist durch Aufstellung von Altären Gelegenheit gegeben, Messe zu lesen oder derselben beizuwohnen. Jede dieser kleinen Wohnungen hat zwanzig Fuß im Quadrat. Die leibliche Verpflegung ist gemeinsam; das nötige Küchenpersonal wird mit eingeschlossen, jeder Komfort fehlt jedoch. Die Verteilung der Wahlzellen geschieht durch das Los, sonst unterscheiden sie sich nur durch die Farbe des Stoffes, mit dem sie ausgekleidet sind: die Zimmer derjenigen Kardinäle, welche von dem jetzt verstorbenen Papste erwählt wurden, sind violett, alle übrigen rot oder grün gehalten.

Sobald sich am Abend nach dem feierlichen Einzuge in das Konklave alle fremden Personen entfernt haben, werden die Eingänge und Fenster bis auf eine einzige Türe vermauert, letztere von innen und außen verschlossen. — Gleich am ersten Abend nach dem Einzuge der Kardinäle machen der Kardinaldekan und der Kardinalcamerlengo mit angezündeten Kerzen einen Rundgang, um nachzusehen, ob alles den Vorschriften entspricht. Außer dem notwendigen Bedienungspersonal werden Ärzte, ein Apotheker, mehrere Zeremonienmeister, Sekretäre, Beichtväter, ein Zimmermann oder Tischler sowie ein Maurermeister mit eingeschlossen. Alle diese Personen sind durch Eid zu strengster Geheimhaltung dessen verpflichtet, was irgendwie auf die Wahl Bezug haben könnte. Damit ist das Konklave konstituiert, die Wahl kann beginnen. Geleitet wird dieselbe vom Camerlengo und drei anderen hierzu bestimmten Kardinälen. Als Lokal hierzu dient gewöhnlich die Sixtinische Kapelle, an deren Langseiten die mit je einem Baldachin versehenen Thronsessel der Kardinäle aufgestellt sind. Gewöhnlich wird die Wahl als geheime durch Skrutinium vermittelst Stimmzettel vollzogen; seltener ist die Wahl durch Übereinkunft (comprimissio) oder Erleuchtung (inspiratio). Das Skrutinium ist unter Umständen sehr kompliziert und kann viele Wahlgänge erfordern, ehe sich die nötige Stimmenmehrheit auf einen Kandidaten vereinigt. Hierbei werden Stimmzettel (siehe nebenstehende Abbild.) benutzt, die oben den Namen des Wählenden z. B. Ego Cardinalis Vincentius Vannutelli, sodann in der Mitte den Namen des Gewählten, z. B. „Eligo in Summum Pontificem Reverendissimum Dominum Cardinalem Hieronymum Mariam Gotti“ enthalten. Der untere Teil muß mit Ziffern und einem Motto versehen sein z. B. 1903. Sic vos non vobis. Außerdem dürfen die Zettel das Siegel des Wählenden tragen. Die Abgabe der Zettel geschieht folgendermaßen: Je nach dem Alter, beim höchsten angefangen, treten die Kardinäle einzeln zu



dem Altare, auf dem neben dem Kruzifix sechs Kerzen brennen und ein Kelch steht. Die Wahlherren nähern sich nun einzeln dem Altare, erheben ihren geschlossenen Zettel zwischen zwei Fingern in die Höhe, knien auf der untersten Stufe des Altars nieder und sprechen nach einem leisen Gebet mit lauter Stimme den hierfür vorgeschriebenen Eid: Nur demjenigen die Stimme zu geben, welchen der Betreffende an Gottes Statt erwählen zu müssen glaubt. Sind alle Stimmen abgegeben, so werden dieselben auf ihre Echtheit hin geprüft, gesichtet und gezählt. Hat sich keine Zweidrittelmehrheit auf einen Kandidaten vereinigt, so werden die Stimmzettel verbrannt und am folgenden Tage tritt die Versammlung zu einem weiteren Wahlgange zusammen, — dies wird so lange fortgesetzt, bis die erforderliche Stimmenzahl erreicht ist, was schon im zweiten, sicher aber im dritten oder vierten Wahlgange der Fall sein kann. Pius IX. vereinigte schon im zweiten, Leo XIII. im dritten Skrutinium die erforderliche Stimmenmehrheit auf sich. Ist dieses geschehen, so macht der Kardinaldekan das Resultat bekannt und frägt den Erwählten, ob er die auf ihn gefallene Wahl annimmt. Geschieht dies, so erklärt es der Gewählte sofort oder nach kurzem Bedenken und gibt hierbei den Namen bekannt, den er hinfort als Papst zu tragen wünscht. Sofort senken sich die Baldachine über den Thronsesseln der übrigen Kardinäle, diese treten vor den Erwählten zur ersten feierlichen Huldigung, worauf derselbe dann in die päpstliche Sakristei geführt und dort mit den dazwischen bereitgehaltenen päpstlichen Gewändern bekleidet wird; nur die Tiara bleibt noch bis zum Tage der feierlichen Krönung vorbehalten. Unterdessen ist das Konklave aufgelöst, die Pforte wieder geöffnet, die Purpurträger verlassen die wenig gastliche Stätte, aber nur, um nun auch nach außen hin das Resultat der Wahl zu verkünden. Gewöhnlich geschieht dies urbi et orbi — der Stadt und dem Erdkreis — durch einen Kardinaldiakon vom Balkon der Peterskirche aus; dann setzen die Glocken der Peterskirche zu feierlichem Geläute — zum ersten Gruß für das neue Oberhaupt ein, ihnen folgen die Glocken der 300 Kirchen der Ewigen Stadt. Meist nur wenige Tage nachher, und nachdem die Wahl auch den fremden Souveränen und deren Diplomaten angezeigt ist, erfolgt im Thronsaale des Vatikans oder in der Sixtinischen Kapelle die Krönung, indem ein Kardinaldiakon dem Papste unter vielen bedeutungsvollen Zeremonien und in Gegenwart zahlreicher Prälaten sowie Laien die Tiara aufs Haupt setzt, worauf dieser dann eine Anrede zu halten und zum ersten Male den päpstlichen Segen zu erteilen pflegt, nachdem alle einzeln zum Fußkusse zugelassen sind. Vorher aber erfolgt noch eine einfache, ergreifende Zeremonie. Vor dem mit der höchsten geistlichen Gewalt auf Erden Ausgerüsteten wird ein Bündel Werg verbrannt, wobei einer der Kardinäle dem Papste bedeutungsvoll zuruft: „Sancte Pater, sic transit gloria mundi"! — (Heiliger Vater, so vergeht die Herrlichkeit der Welt!)

Wir haben das reiche, prunkvolle Zeremoniell hier nur in scharfen Umrissen geschildert, hierbei aber nichts von Bedeutung weggelassen, was unsere Leser interessieren und eine Erklärung erwünscht machen könnte. Wenn diese Zeilen zu ihnen gelangen, wird Leos XIII. Nachfolger schon gewählt sein.

Mindelheim und seine Frundsberg-Feier.

Von **Dr. Karl Schröter.**

Fernab von den vielbefahrenen Schienensträngen, welche die beiden Verkehrszentren des südlichen Deutschlands, die schöne Hauptstadt des Württemberger Landes mit der kunstberühmten Residenz der Wittelsbacher und beide Städte mit dem „Schwäbischen Meere" verbinden, liegt im bayerischen Schwaben das Städtchen Mindelheim. Anmutig sich hinschmiegend an den Abhang des Höhenzuges, der das Mindeltal im Westen abschließt, und bewohnt von einer rührigen und verständigen Bürgerschaft hat es schon vielen wohligen Aufenthalt geboten; niemals aber hat es so viele gleichzeitig angelockt wie in den jüngsten Tagen, da das Andenken seines größten Sohnes, Georg von Frundsberg, des unermüdlichen, unerschrockenen Landsknechtführers, durch Errichtung seines Erzstandbildes gefeiert wurde.

Schon vor Jahren waren der rüstige Kämpe Professor Dr. Sepp in München und der gegenwärtige Besitzer des Frundsbergschlosses und Ehrenbürger der Stadt Mindelheim L. Schramm lebhaft für Errichtung eines Frundsbergdenkmals eingetreten. Ihrer Anregung, der begeisterten Anteilnahme der Bürgerschaft und der hochherzigen Freigebigkeit der Bayer. Staatsregierung, welche aus dem Fond für Kunstpflege einen namhaften Betrag bewilligte, ist es zu verdanken, daß Mindelheim seit dem 26. Juli 1903 ein prächtiges Erzstandbild seines ehemaligen Herrn besitzt. In fast doppelter Lebensgröße, modelliert von dem Münchner Bildhauer Jakob Bradl und hergestellt von dem Münchner Erzgießer Braun, ziert die markige Gestalt des tapferen Frundsberg mit der ihr als Postament dienenden wuchtigen Säule eine abgeschrägte Ecke des ansehnlichen Rathauses und bildet die schönste Zierde des durch seinen Marienbrunnen und hübsche Häuserfronten imponierenden Marktplatzes. Seine Enthüllung gestaltete sich infolge der Opferwilligkeit und Rührigkeit der Bürgerschaft, die seit Monaten mit den Vorbereitungen beschäftigt war, und der Anteilnahme weitester Kreise zu einem Feste, das durch Bild und Wort kommenden Geschlechtern veranschaulicht zu werden verdient.

So möge uns denn der freundliche Leser im Geiste in die Feststadt folgen, vorher aber möge er sich mit uns kurz Leben und Wirken des großen Landsknechtführers vergegenwärtigen, den Bayerns großer König Ludwig unter die Wahlhallagenossen eingereiht.

Georg von Frundsberg, auch Fronsperg oder Freundsberg genannt, wurde am 24. September 1473 auf der väterlichen Burg zu Mindelheim geboren. Sein großes Talent für die Kriegskunst bildete er in den Kriegen Kaiser Maximilians I. gegen die Schweizer aus. 1504 wurde er vom Kaiser zum Ritter geschlagen. Nun finden wir Frundsberg in allen Kriegen Maximilians in Italien in hervorragender Weise zum Ruhme der deutschen Waffen tätig. Er hatte früh den Wert eines tüchtigen Fußvolkes für die Feldschlacht erkannt und faßte den Gedanken, den damals in den Heeren aller mitteleuropäischen Staaten bevorzugten Schweizern, die oft maßlos in ihren Forderungen waren, eine gleichwertige, aus Deutschen gebildete Truppe entgegenzustellen. Hiefür gewann er Kaiser Maximilian und seitdem ist sein Name mit der sagenumwobenen Erscheinung des deutschen Landsknechts untrennbar verbunden. Im Jahre 1509 schon verteidigt Frundsberg mit mehreren „Fähndlein" Landsknechten Verona tapfer gegen die Venetianer, siegt in mehreren Gefechten bei Bologna und im Brentatale und erstürmt auf der Rückkehr nach Deutschland den befestigten Paß Pentelstein im Ampezzo, wobei er 9000 Venetianer gefangen nimmt und große Beute macht. Am 7. Oktober 1513 erfocht er mit seinen Landsknechten einen glänzenden Sieg bei Vicenza, bei dem er 24 Geschütze und alle Fahnen des italienischen Heeres eroberte. Im Kriege gegen Herzog Ulrich von Württemberg befehligte Frundsberg 1519 das Fußvolk des Schwäbischen Bundes. 1521 nahm er an dem Reichstag zu Worms teil. Er war es, der damals Luther auf die Schulter klopfte und die bekannten Worte sprach: „Mönchlein, Mönchlein, du gehst jetzt einen Gang, dergleichen ich und mancher Obrister auch in der allerernstlichsten Schlachtordnung nicht getan haben."

Auf diesem Reichstage stattete der Kaiser seinem treuen Diener insoferne seinen Dank ab, als er ihn gegen die Verpflichtung, stets ein gewisses Cadre von Landsknechten zu halten, zum obersten Hauptmann von Tirol ernannte, ihm den kaiserlichen Ratstitel verlieh und das Schloß Runkelstein am Eingange des Sarntales bei Bozen schenkte.

In dem nicht ganz glücklich verlaufenen Feldzuge des Kaisers in der Picardie (1521) rettete Frundsberg das kaiserliche Heer nur durch einen meisterhaften Rückzug. Im folgenden Jahre gewann er die Schlacht bei Bicocca. 1525 focht er mit unsterblichem Ruhme bei Pavia, wo König Franz I., dank der Tapferkeit der deutschen Landsknechte, Schlacht und Freiheit verlor. 1526 führte Frundsberg, größtenteils mittelst Verpfändung seiner Güter, dem Kaiser 12000 Mann zu, die dieser gegen den ihn bekämpfenden Papst verwendete. Aber auf dem Zuge nach Rom meuterten die Landsknechte wegen rückständigen Soldes. Vergebens suchte sie Frundsberg in seiner gewohnten väterlichen



Frundsbergdenkmal in Mindelheim.

Weise zu beruhigen. Die Aufregung verursachte ihm einen Schlaganfall, dem er am 20. August 1528 in Mindelheim erlag.

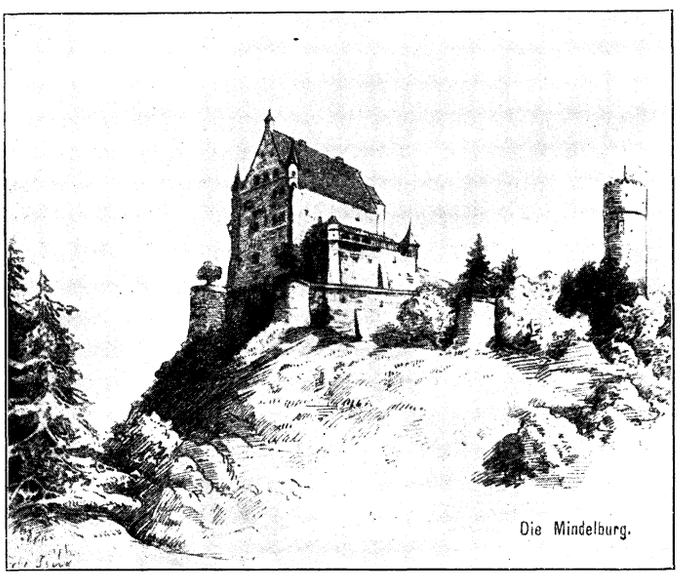
Frundsberg war ein edler Mann, ein guter Christ und Katholik. Bescheidenheit und Demut zierten ihn, den Sieger von zwanzig Feldschlachten und vielen Gefechten. Von Gestalt war er groß, breitschulterig; eine außerordentliche Kraft wohnte in seinem Körper. Aus dem breiten, von einem Vollbart umrahmten Gesicht blickte ein Paar scharfe, aber überaus gutmütige Augen. Er war niemals hart oder grausam; er trug keinem Feinde etwas nach, verzieh immer großmütig und war, wie man zu sagen pflegt, der Vater seiner Soldaten. Lieber litt er selbst Mangel, als daß er dies an anderen sah; er teilte seinen letzten Groschen und sein letztes Brot mit seinen Landsknechten, an deren Spitze er oft zu Fuß herging. Rührend sind seine kurzen, schlichten Reden, die er an dieselben hielt, sie zur Pflicht und Ausdauer in der Zeit der Not ermahnend. Wie er die Kunst verstand, Heere aus dem Boden zu stampfen, so verstand er es auch, ihnen eine gewisse Disziplin und Anhänglichkeit für seinen obersten Kriegsherrn einzuflößen, dem er mit hingebungsvoller, echt deutscher Treue bis zu seinem Tode diente.

Nach diesem kurzen Rückblick auf das tatenreiche Leben unseres Helden kehren wir zurück zur Feststadt und dem Feste selbst. Es stand von vorneherein fest, daß die Jugend Mindelheims in ausgedehntestem Maße am Feste teilnehmen sollte, und so beschloß man, etwa 500 Kinder in der Tracht der Zeit Frundsbergs in den Festzug einzureihen, außerdem aber ihnen den zweiten Festtag ganz einzuräumen. Mit der Denkmalsenthüllung sollte auch ein Schützenfest größeren Stiles verbunden werden. War es ja doch Georg von Frundsberg, der im Jahre 1523 den Schützen von Mindelheim die erste Schützenordnung gab und somit als der Gründer der ältesten Feuerschützengesellschaft Bayerns betrachtet werden kann. So wendete sich denn die kgl. priv. Schützengesellschaft Mindelheim an das bayerische Königshaus, welches Schützenfeste ebenso freigebig durch Spendung von kunstvollen Ehrengaben unterstützt als es sich selbst fleißig an diesem männlichsten aller Vergnügungen beteiligt. Prinz Ludwig von Bayern, der selbst so meisterlich zu schießen versteht, übernahm das Protektorat, Prinzregent Luitpold, die Prinzen Ludwig, Arnulf und Leopold spendeten wertvolle Pokale, Meisterwerke des Kunstgewerbes als Preise für die besten Schützen. Ihrem Beispiele folgte der Adel der Umgebung, voran Fürst Fugger-Babenhausen, Graf Fugger-Glött, ferner benachbarte Schützengesellschaften, Beamte, die Jungfrauen Mindelheims und Bürger und Freunde der Stadt in großer Anzahl. Ebenso sandten Erzherzog von Österreich, der das benachbarte Wörishofen schon wiederholt mit seinem Besuche beehrt, und Erzherzog Franz Ferdinand kunstvoll gearbeitete Silberpokale.

In zweiter Linie gewann man die Armbrust-Gilde „Winzerer Fähndl" in München, die alljährlich zum Entzücken der Besucher des Oktoberfestes daselbst in ihrem Festzuge wie durch ihr Vogelschießen so prächtige Bilder aus alter Zeit erstehen lassen. In einer hochoriginellen „Divulgatio d. i. Umgang an die Mannen vom Winzerer Fähndl", wurde diesen mitgeteilt, daß „ain hochloeblich vnnd weiser Rat vnnd die erengeachten Burger der Statt Mindelheim im Schwabenlandt, so von vnserer lieben Hauptstatt gen Sonnuntergang gelegen, die Armbroster allhie, benamst „Winzerer Fähndlein" in ainem gar zierlich vnnd vürnemen Schreiben invitiret, uff aine Kurtze Frist (ain paar Tage) nach dorten zu kommen." Die Armbroster beschlossen, „die freundliche Invitirung zue acceptiren".

Ein wolkenloser Himmel blaute am Vorabend, Samstag den 25. Juli, über dem Mindelgrund. Für die Einheimischen wie für die zahlreichen Gäste gab es schon an diesem Tage Schönes zu sehen, den Gabentempel, die Ausstellung der für die glücklichen Schützen bestimmten Preise, und das städtische historische Museum, zwei Schaustellungen reizvollster Art. Bot die erstere mit ihren etwa 130 Erzeugnissen des Kunstgewerbes, darunter der von dem Prinz-Regenten gespendete in Silber getriebene Pokal mit Darstellungen aus dem Landsknechtsleben, ein Meisterwerk, so stellte das Museum eine Auslese von mittelalterlichen, nicht selten sehr wertvollen Gegenständen dar.

Daß Mindelheim auch in dieser Hinsicht den anderen zum Teil größeren schwäbischen Städten, welche hervorragende Museen teilweise schon seit langem ihr eigen nennen, wie Augsburg, Nördlingen und Kaufbeuren, wenig nachsteht, eine ganze Reihe schwäbischer Stadtsammlungen aber weit übertrifft, ist besonders erfreulich und rühmenswert. Beide Ausstellungen wurden den ganzen Tag über von Tausenden von Besuchern durchwandert und dort der materielle Wert, hier die Originalität der Gegenstände und die Kunstfertigkeit früherer Jahrhunderte bewundert. Besonderes Interesse fanden auch, hauptsächlich bei den Schützen, zwei im Gabentempel ausgestellte Erinnerungstaler von ausgezeichneter Prägung, der eine von dem Deutschen Kaiser der Schützengesellschaft Mindelheim zur dauernden Erinnerung an



Die Mindelburg.

das Festschießen gespendet, der andere von der renommierten Lauerschen Prägeanstalt in Nürnberg hergestellt und bestimmt für jene glücklichen Schützen, die dreimal das Blättchen auf der Festscheibe treffen.

Am Vorabende fand im Stadtsaale große Empfangsfeier statt, zu der Oberregierungsrat Dr. Keil als Vertreter des Ministeriums und der Kreisregierung erschienen war. Mit Jubel wurden die in einer Anzahl von fast 100 Mannen eingetroffenen Winzerer begrüßt. Der Sonntag wurde eingeleitet durch den Weckruf der Stadtkapelle und der Trommler und Pfeifer der kleinen Landsknechte. Vormittags bewegte sich durch die Straßen der Stadt ein farbenprächtiger Festzug. Einer Abteilung Feuerwehr, der Stadtkapelle und den etwa 500 Kindern, deren kleinerer Teil zwei Landsknechtsfähnlein mit Trommeln, Schwegelpfeifern und Fahnenschwinger darstellte, während der größere in anmutiger Weise die Zünfte und den Rat repräsentierte, folgte ein herrlicher Festwagen mit einer Nachbildung der Mindelburg. Ein weiterer Festwagen, die „Mindelheimia", wie der erste von reizenden Mädchengestalten umgeben, schloß den ersten Teil. Hieran reihte sich die Schützengesellschaft Mindelheim, das „Winzerer Fähndl" mit Fanfarenbläsern und Paukenschlägern, Herolden und Geharnischten zu Pferd, Lanzenträgern, Bihändern und Armbrustschützen, einem Munitions- und einem Blessierten-Wagen, sowie einer hölzernen „Feldschlange" — ein prächtiges, farben- und figurenreiches Bild. Den Schluß bildeten die Vereine Mindelheims.

Der Zug machte auf dem Marktplatze vor dem Rathause Halt und nun erfolgte nach einer entsprechenden, Leben und Bedeutung Frundsbergs behandelnden Festrede, die Enthüllung des schönen Denkmals.

Nach dem Festmahle zogen die Schützen mit dem Winzerer Fähndl vom Stadtsaale zum Festplatz, wo sich bald lustiges Geknatter der Büchsen vernehmen ließ und durch die „Winzerer" das Schießen auf den auf hohem Maste angebrachten „Adler" und ein mittelalterliches Lagerleben veranschaulicht wurde.

Einen herrlichen Anblick bot Montag abends die bengalisch beleuchtete Mindelburg.



Sonnenschein. Nach dem Gemälde von A. Lingner.

Liederschicksale.

Eine literarhistorische Skizze von Oberlehrer **H. Wagner.**

(Schluß.)

Noch nicht ausgefochten scheint der Streit um die Verfasserschaft des Studentenliedes „O alte Burschenherrlichkeit", das im Jahre 1825 ohne Namen des Dichters erstmals gedruckt wurde. Auf dem Kommers einer Wartburger Studentenkorporation erklärte sich 1877 der Sanitätsrat Höfling aus Eschwege als Verfasser und teilte auch ausführlich die Entstehungsgeschichte des Liedes mit. Die Erzählung fand zunächst Anklang, besonders auch in Eschwege, dem Wohnorte Höflings, so daß nach seinem Tode († 1880) an seinem Hause eine Inschrift angebracht wurde, die kein Geringerer als Viktor v. Scheffel verfaßt hatte. Mit der Zeit aber sind solch gewichtige, sachliche Bedenken, deren Aufzählung hier nicht der Ort ist, gegen Höflings Behauptung erhoben worden, daß man wohl nicht mehr an seiner Autorschaft festhalten kann, sondern die „Burschenherrlichkeit" zu den Liedern mit unbekanntem Verfasser rechnen muß. Das Rätsel, wie der Eschweger Sanitätsrat, der als ein durchaus ehrenhafter Mann geschildert wird, dazu kam, jene Erklärung abzugeben, ist bis jetzt noch nicht gelöst worden. Auch der Dichter des Liebesliedes „Das Schiff streicht durch die Wellen" stand lange nicht mit Sicherheit fest. Jetzt haben unzweifelhafte Zeugnisse ergeben, daß es nicht einem Frankfurter Juden Guido v. Meyer, sondern dem einstigen preußischen Diplomaten Graf Josef von Brassier zuzuschreiben ist. Heute gilt auch die Kurfürstin Luise Henriette von Brandenburg nicht mehr unbestritten als Verfasserin des Trostgesanges „Jesus meine Zuversicht", sondern Paul Gerhardt soll auf ihren Wunsch das Lied gedichtet haben. Dagegen zweifelt niemand daran, daß das Rheinweinlied „Bekränzt mit Laub den lieben, vollen Becher" wirklich dem alten, ehrlichen Matthias Claudius zugehört, trotz einer gegenteiligen Mitteilung Hebels. Daß die Melodie der Marseillaise deutschen Ursprungs sei und der Messe eines kurfürstlich pfälzischen Hofkapellmeisters entlehnt wäre, soll

hier nur der Kuriosität wegen erwähnt werden; jedenfalls liegt kein zwingender Grund vor, sie Rouget de l'Isle, dem Dichter, abzusprechen. Auch über den Dichter und Komponisten der englischen Nationalhymne „God save the king" ist schon viel gestritten worden, aber die Engländer haben sich die Ehre, ihn zu ihren Landsleuten zu zählen, von den Franzosen und Deutschen nicht rauben lassen.

Dagegen haben die Nationalhymnen mehrerer anderer Völker ihre Weise von dem englischen Königslied entlehnt; dies ist u. a. der Fall bei der preußischen Königshymne „Heil dir im Siegerkranz", die eigentümlicherweise der Melodie nach englischen, dem Text nach dänischen Ursprungs ist. Bekanntlich ist das Lied in seiner ersten Fassung zum Geburtstag des dänischen Königs Christian VII. im Jahre 1790 von dem Kandidaten der Theologie Heinrich Harries gedichtet, aber von einem deutschen Plagiator Namens Dr. Schuhmacher als „Berliner Volksgesang" „ausgearbeitet" worden. Der spätere Geheimrat Louis Schneider ließ 1833 als Reserveleutnant seinen „Soldatenfreund", in welchem das Königslied gedruckt war, in 123000 Exemplaren an das ganze preußische Heer verteilen; am 3. August 1833, am Geburtstagsfest Friedrich Wilhelms III., wurde es von mehr als 100000 preußischen Soldaten gesungen und erklingt nun seit 1870 als Kaiserhymne im ganzen Deutschen Reiche von Memel bis Lindau. Auch die Sachsenhymne („Den König segne Gott, den Er zum Heil uns gab") sowie das Sachsenlied („Gott segne Sachsenland, wo fest die Treue stand") gehen nach der Melodie des God save; die österreichische („Gott erhalte Franz den Kaiser"), 1797 am Geburtstag des Kaisers zum erstenmal öffentlich gesungen, ist von Haschka gedichtet und von Josef Haydn in Musik gesetzt, die russische („Gott sei des Zaren Schutz") entstand 1833 auf Wunsch des Kaisers. Nikolaus I. hatte in diesem Jahre eine Reise an die Höfe von Wien und Berlin gemacht, woselbst er unter den feierlichen Klängen der österreichischen bezw. preußischen Volkshymne empfangen wurde. Seinem musikalischen Adjutanten und Begleiter Lwow gegenüber äußerte Nikolaus sein lebhaftes Bedauern über den Mangel einer russischen Nationalhymne, was für jenen Veranlassung wurde, nach der Rückkehr in die Heimat sich nach einem geeigneten Text umzusehen. Er wußte sich einen solchen, der aus allbekannten Hymnen entlehnt war, zu beschaffen und komponierte ihn sofort. Nachdem das Lied am 23. November 1833 zum ersten Male von der kaiserlichen Sängerkapelle aufgeführt worden war, wurde es durch den Zaren zur Nationalhymne erhoben.

Nicht offizielle Anordnung, sondern der brausende Beifall des ganzen deutschen Volkes im Kriegsjahre 1870/71 hat der „Wacht am Rhein" den Charakter eines Nationalliedes verliehen. Schon lange Jahre existierte das Lied, war es doch 1854 bereits von dem Musikdirektor Karl Wilhelm aus Krefeld, bei dem Schneckenbergers Gedicht einen mächtigen Eindruck hervorgerufen hatte, komponiert und kurz darauf, am 6. Juli 1854, dem damaligen Prinzen von Preußen, dem späteren Kaiser Wilhelm I., bei seiner Anwesenheit in Krefeld vorgetragen worden. Aber erst sechzehn Jahre später, als die Wacht am Rhein zu ernsten, schicksalsschweren Kämpfen führte, verbreitete es sich wie auf Sturmesflügeln durch die deutschen Gaue und wurde rasch Gemeingut des ganzen Volkes. Max Schneckenberger hat nicht einmal die Komposition seines Gedichtes erlebt, bereits 1849 war er gestorben und in dem Schweizerstädtchen Burgdorf beigesetzt worden. Einst hatte er den Wunsch ausgesprochen:

„Wenn ich einmal sterben werde,
Weit von meinem Vaterland,
Legt mich nicht in fremde Erde
Bringt mich nach dem heim'schen Strand."

Dieser „letzten Bitte" entsprechend brachte man seine Gebeine 1886 in seine schwäbische Heimat. Dem Komponisten aber, der zur Zeit des Krieges 1870 krank und dürftig in Schmalkalden lebte, wurde noch das Glück zuteil, die gewaltige Verbreitung und Bedeutung des Liedes, aber auch die Dankbarkeit seines Kaisers und seines Volkes zu erfahren. Die „Wacht am Rhein" wurde nicht nur das Glück, sondern auch der Trost und die Stütze seines Alters. Die ihm vom Kaiser bewilligte Pension sollte er freilich nicht lange mehr genießen, er starb schon 1873.

Auch Scheffels Lied „Als die Römer frech geworden" erlangte erst viele Jahre nach der Dichtung seine jetzige Bedeutung. Es erschien 1849 zuerst in den Fliegenden Blättern als humoristische Darstellung der Varusschlacht und zugleich auch als halb ernste, halb launige Mahnung zu Geldbeiträgen für das damals bereits in Angriff genommene Hermannsdenkmal:

Und zu Ehren der Geschichten
Will ein Denkmal man errichten,
Schon steht der Piedestal.
Doch wer die Statue bezahl',
Weiß nur Gott im Himmel.

Aus den „Fliegenden" brachten es Bonner Studenten unter Zugrundelegung einer beliebten Melodie auf die Kneipe und in die Kommersbücher. Mehrfach „umredigiert" wurde es 1875 bei der Enthüllung des Hermannsdenkmals als Festlied gesungen. So war kurioserweise aus dem scherzhaften Studentenlied ein patriotischer Gesang geworden, dessen letzter Vers, von einem ungenannten Poeten entsprechend abgeändert, nun also lautete:

„Und zu Ehren der Geschichten
Tut ein Denkmal man errichten.
Deutschlands Kraft und Einigkeit
Verkündet es jetzt weit und breit:
Mögen sie nur kommen!"

Umgekehrt hat man das hübsche Mäßigkeitslied des bekannten Osnabrücker Pfarrkaplans Seling „Das Wasser ist so hell und klar", das im Kampf gegen den Alkohol seine Dienste tun sollte, lang als gemütlichen, leicht ironisch angehauchten Kneipgesang betrachtet und unter Verbannung seines eigentlichen Charakters als „Wasserlied" gerade beim Bier besonders gerne gesungen. Und wenn beim Marsche unsere Truppen mit kräftiger Stimme zu singen anheben „Wer will unter die Soldaten"? so denken wohl auch nicht alle daran, daß das muntere Soldatenlied ursprünglich nur für Kinder gedichtet worden ist.

Jede Zeit hat ihre Lieblingsweisen. Während manche Lieder ewig leben, kommen andere nach kurzer Beliebtheit wieder rasch aus der Mode. Ich denke dabei nicht bloß an Gassenhauer und Kupletverse oder an „Das Lied vom Kanapee", das schon 1740 bekannt war und etwas umgemodelt vor etwa dreißig Jahren wie eine Epidemie ganz Deutschland durcheilte, um ebenso rasch wieder vergessen zu werden, nein, auch vaterländische und politische Lieder teilen dieses Schicksal. Dahin gehören besonders solche, welche unter veränderten geschichtlichen Verhältnissen ihre einstige Bedeutung verloren haben, wie das frühere „Schleswig-Holstein, meerumschlungen" oder auch Arndts „Was ist des Deutschen Vaterland"? Erinnert sei auch an das berühmte „Kartoffellied", gedichtet 1812 von dem badischen Schullehrer Samuel Fr. Sauter zu Ehren des „Stifters der Kartoffel" Franz Drake, das wegen seiner zeitweiligen Volkstümlichkeit in Süddeutschland von Hausjakob mit Recht als die „Marseillaise des deutschen Michels" bezeichnet werden konnte, heutzutage aber nur wenig mehr bekannt ist. Im Elsaß hört man zuweilen noch einzelne Verse des auch ins Deutsche übersetzten Marlboroughliedes („M. sen va-t-en guerre, Mirrontontonton mirontaine"). Dasselbe bietet ein geradezu klassisches Beispiel dafür, welche Schicksale ein Lied haben kann. Wahrscheinlich nach der Schlacht bei Malplaquet von einem Franzosen verfaßt, kam es nach dem Tode des Helden scheinbar völlig in Vergessenheit, bis es plötzlich nach fast sechzig Jahren in Frankreich wieder auftauchte. Es wurde nämlich dem kleinen Dauphin als Wiegenlied von seiner Amme gesungen. Die schwermütige Melodie gefiel der Königin Marie Antoinette, mit ihr sang sie ihr Gemahl Ludwig XVI., kurz nachher auch der Hof, Paris, ja ganz Frankreich. In Übersetzungen nahm das Lied seinen Weg nach England und Deutschland. In Frankreich entstand eine förmliche Marlborough-Wut; der Name des englischen Kriegshelden wurde zum Stichwort für alle möglichen Erzeugnisse, namentlich der Mode. Erst nach dem Sturm auf die Bastille ließ die Epidemie etwas nach, aber noch Goethe hat sich bei seinem Aufenthalt in der Champagne gehörig darüber geärgert.

Das echte Volkslied freilich ist, wie gesagt, unverwüstlich und überdauert die Jahrhunderte. „Das Volkslied von den zwei Königskindern", sagt Professor Friedländer, „reicht in der deutschen Fassung bis in das 14. Jahrhundert zurück; ja am Pandschab ist es schon sieben Jahrhunderte vor Christus aufgeschrieben worden und

am Hellespont findet es sich in der Sage von Hero und Leander wieder." Freilich müssen sich auch Lieder von solcher Art mannigfache Veränderungen in Wort und Weise gefallen lassen. Mit Vorliebe wurden im Mittelalter Melodien beliebter weltlicher Lieder für geistliche verwendet. So ist die herrliche Weise des um 1495 entstandenen Scheideliedes „Innsbruck, ich muß dich lassen", zahlreichen religiösen Gesängen unterlegt worden. Schon 1505 erscheint sie in dem Choral „O Welt, ich muß dich lassen", Paul Gerhardt sang nach ihr sein Lied „Nun ruhen alle Wälder", und auch die Katholiken benützten sie für den sakramentalischen Hymnus „O allerhöchste Speise".

So ließe sich noch mancherlei von interessanten Liederschicksalen plaudern, von Um- und Zudichtungen, von Strophenumstellung, infolgedessen z. B. der Wortsinn des Liedes „Drei Lilien, drei Lilien" lange rätselhaft blieb, und anderen meist durch das Volk vorgenommenen Veränderungen. Indessen mögen die angeführten Beispiele genügen. Nur eine kleine Goetheerinnerung noch zum Schluß, die uns ergreifend an das doppelte Motiv vom Liederschicksal und Menschenlos mahnt. Als Goethe am 27. August 1831, am Tag vor seinem letzten Geburtsfest, nochmals den Gickelhahn bei Ilmenau besuchte und sein stimmungsvolles Nachtlied „Über allen Gipfeln ist Ruh", das er beinahe fünfzig Jahre vorher auf die hölzernen Fensterpfosten des dort stehenden Sommerhäuschens geschrieben hatte,[1]) wieder überlas, da flossen ihm bei der Erinnerung an jene Zeit die Tränen über die Wangen. Nachdem er sie getrocknet, sprach er für sich:

„Ja warte nur! Balde ruhst du auch!" Nach längerem Stillschweigen sah der greise Dichter noch einmal durch das Fenster und den düsteren Fichtenwald und wandte sich dann an seinen Begleiter mit den Worten: „Nun wollen wir gehen!"

Die Beisetzung Papst Leos XIII.

Am 20. Juli nachmittags 2 Uhr 50 Minuten schied Papst Leo XIII. aus dem Leben. Sofort nach dem Eintritt des Todes drückte Dr. Lapponi dem Entseelten die Augen zu und kreuzte ihm die Hände auf der Brust. Sodann zogen die Kardinäle, die Angehörigen der päpstlichen Familie und des diplomatischen Korps an der Leiche des Pontifex vorbei, wobei sie ihm die Hand küßten. Zehn Minuten nach dem Ableben des Papstes verließ Kardinal Oreglia das Sterbegemach, ergriff in seiner Eigenschaft als Camerlengo der Kirche von dem Vatikanischen Palast Besitz und übernahm die Verwaltung der Angelegenheiten des Heiligen Stuhles. Er gab den Befehl, alle fremden Personen unverzüglich aus dem Vatikan entfernen zu lassen. Der Kommandant der Nobelgarde ordnete die Schließung des Bronzetores an. Schon um 4 Uhr 30 Minuten nachmittags begab sich Oreglia, bekleidet mit einem violetten Mantel zum Zeichen der Trauer, unter Vorantritt der Schweizergarde und begleitet von der Nobelgarde, dem Vize-Camerlengo Monsignore Passerini, dem Kollegium der Kammergeistlichen, dem Auditor der Apostolischen Kammer, dem Generalprokurator und dessen zwei Kanzlern und Sekretären zum Sterbegemach, um den Tod des Papstes amtlich festzustellen. Der Camerlengo pochte dreimal an die verschlossene Türe und rief mit lauter Stimme den Namen des Papstes; nachdem die Türe aufgeschlossen worden war, trat er an das Bett, auf dem der Leichnam ruhte, berührte mit einem silbernen Hammer dreimal leise die Stirn des Verstorbenen und rief denselben abermals laut beim Namen.

Nach der offiziellen Feststellung des Todes Leos XIII. wurde dessen Leichnam in Gegenwart des Vize-Camerlengo, eines Notars der Apostolischen Kammer, der päpstlichen Zeremoniäre und des Dr. Lapponi mit der weißen Soutane und mit weißen Schuhen bekleidet und auf das mit rotem Damast bedeckte Bett gelegt. Die auf der Brust gekreuzten Hände hielten ein kleines Kruzifix. Acht Träger hoben sodann die Leiche und brachten sie, gefolgt von Fackelträgern, von der Schweizer- und Nobelgarde und den päpstlichen Zeremoniären, außerhalb der päpstlichen Wohnräume in das Zimmer, das sich vor dem degli Arazzi genannten befindet. An den Ecken des Bettes wurden vier Leuchter mit brennenden Wachskerzen aufgestellt. Zwei Nobelgarden mit gesenkten Säbeln hielten Wache. Die Fenster wurden geschlossen, die Vorhänge herabgelassen und das mit rotem Stoff ausgeschlagene Zimmer nur durch Wachskerzen erleuchtet. An der Türe hielten die Schweizer- und die Palastgarde Wache.

Vierundzwanzig Stunden nach dem Tode wurde der Körper des Papstes von Dr. Lapponi unter Assistenz mehrerer Ärzte der apostolischen Paläste einbalsamiert. Am nächsten Tage, am 22. Juli, brachte man ihn in den Thronsaal, wo er in das rotseidene, goldstrotzende päpstliche Ornat gekleidet wurde und, von Kerzen umgeben, in der Mitte des Raumes die Nacht über aufgebahrt blieb. Im Thronsaal versahen außer den Nobelgarden auch die Geheimkämmerer und Kämmerer di Spada e Cappa den Dienst. Am Abend des 22. fand die feierliche Überführung nach der Peterskirche statt, die mit den vatikanischen Palästen zusammenhängt, so daß die Straße nicht betreten zu werden brauchte. Die Bahre, der unter Vorantragung des Kreuzes der ganze Klerus von St. Peter vorauszog, wurde von acht Sediarii getragen und war von den Schweizern in Harnischen und mit Flambergen, der Nobelgarde und den Offizieren der päpstlichen Truppen umgeben. Es folgten die Kardinäle und Prälaten in violetten Gewändern zu zwei und zwei. Inmitten des Hauptschiffs der Basilika wurde die Bahre niedergesetzt; die Sänger intonierten das „Libera me Domine", und der stellvertretende Erzpriester erteilte die Absolution. Hierauf wurde die Bahre in der Sakramentskapelle aufgestellt. Bis zum Ende der Zeremonie läuteten die Glocken der Basilika.

Die zweieinhalbtägige Ausstellung der Leiche Leos XIII. zog ungeheure Menschenmassen nach der Sakramentskapelle der Peterskirche. Viele sahen da den Heiligen Vater wohl zum ersten Male. Trotz des großen Gedränges auf dem Petersplatze verlief alles in Ordnung und ohne Unfälle, was der italienischen Polizei zu verdanken ist, die auf Ersuchen des Vatikans alle Ordnungs- und Sicherheitsmaßregeln mit anerkennenswerter Energie durchführte.

Sogleich nach Schluß der Ausstellung begannen die Vorbereitungen für die abends 7 Uhr den 26. anberaumte Beisetzung. Die damit verbundenen Zeremonien dauerten lange Zeit. Erst um 9 Uhr bewegte sich der feierliche Zug zur Begräbnisstätte in der Chorkapelle. Etwa eine Viertelstunde später nahm eine hochgelegene Mauernische die sterblichen Überreste des großen Papstes Leo XIII. auf.

Vom Büchertisch.

Dr. Alfons Maria Scheglmann, Geschichte der Säkularisation im rechtsrheinischen Bayern. 1. Bd. Regensburg, 1903. Verlag von Joseph Habbel. Geb. 4 ℳ 20 ₰.

Jeder, der in der Geschichte einigermaßen bewandert ist, weiß von der Zerstörungswut zu reden, durch welche die Vandalen im frühen Mittelalter zu so trauriger Berühmtheit gelangten, daß man heute noch mit dem Begriffe „Vandalismus" den Höhepunkt des Barbarismus kennzeichnet. Aber die neuere Geschichte enthält Perioden, in denen das Vandalentum der germanischen Zeiten weit überboten wurde, Perioden, die der Menschheit zu um so größerer Schande gereichen, als sie sich unter sogenannten zivilisierten Völkern abspielten. Hieher gehören die Barbareien des 16. Jahrhunderts, des 30jährigen Krieges, der französischen Revolution des 18. Jahrhunderts und der berüchtigten Säkularisation des 19. Jahrhunderts. Diese letztere bildet eine der empörendsten Schändlichkeiten der neueren Geschichte, um so empörender, weil die Übeltäter Fürsten waren, jene irdischen Machthaber, die sich sonst von Gottes Gnaden nennen. Dieses Gottesgnadentum steht im seltsamen Gegensatz zu dem Vandalentum, womit man die Kirche vergewaltigte. Der am 25. Februar 1803 zu Regensburg hergestellte „Reichsdeputations-Hauptbeschluß" lieferte die katholischen Bistümer, Abteien, Klöster und Kirchengüter in Deutschland dem geldhungrigen Staate ans Messer. Besonders in Bayern feierte die Säkularisation wahre Orgien und die Regierung tanzte mit dem verbündeten Israel den wildesten Cancan auf den Trümmern der Kirche. Die Geschichte der Säkularisation in Bayern hätte längst geschrieben werden sollen, aber es fand sich keine Feder, die ein solches Werk unternahm. Freilich darf man sich nicht verhehlen, daß ein derartiges Unternehmen auf die größten Schwierigkeiten gestoßen wäre und daß eine nicht gewöhnliche Dosis Energie für denjenigen erforderlich war, der zum Geschichtschreiber der Säkularisation werden wollte. So verstrich ein voll gemessenes Säkulum, ehe sich der Schriftsteller fand, der jenes Wagnis auf sich lud und die Leuchte der Geschichte in die Dunkelkammer

[1]) Ich weiß wohl, daß diese und vielleicht noch eine oder die andere Angabe meines Aufsatzes strittig ist; ich habe ihn aber auch nicht für eine literarhistorische oder germanistische Zeitschrift, sondern für ein Organ unterhaltender und belehrender Art geschrieben. D. Verf.

des werdenden 19. Jahrhunderts hineinhielt. So entstand das obengenannte Werk, zeitgemäß in jeder Hinsicht. Der Verfasser, Domvikar und Domprediger in Regensburg, hat mit außerordentlichem Fleiße alles Material zusammengetragen und bearbeitet, das irgendwie auf die Säkularisation in Bayern Bezug hat. In drei Bänden soll das Ganze dem Publikum dargereicht werden. Der 1. Band, 297 Oktavseiten umfassend, enthält die Vorgeschichte der Säkularisation und erörtert die ganze Genesis dieser kirchenfeindlichen Bewegung, die mit dem Luthertum einsetzte und sich unter der Beihilfe des Aufklärichts des 18. Jahrhunderts zum förmlichen Raubzuge gegen die Kirche entwickelte. Man muß dem Verfasser aufrichtig dankbar sein für sein ebenso wichtiges, wie in der Form vorzüglich gehaltenes Werk, das sich nicht nur an das breite Publikum, sondern auch an den zünftigen Historiker, sowie an die Publizisten wendet, denen es eine Fülle wertvollen, bisher unbekannten Stoffes darreicht. Wir sehen dem Erscheinen weiterer Bände mit großer Spannung entgegen.

Denselben Gegenstand behandelt in bescheidenen Grenzen das Schriftchen: Der bayerische Klostersturm im Jahre 1803. Eine Säkularbetrachtung von Otto Münch. 32 S. München, M. Volksschriftenverlag. Preis 35 ₰. Zur Massenverbreitung eignet sich das Schriftchen vorzüglich. Die Darstellung ist knapp, aber in der Hauptsache genügend, so daß der Leser ein klares und anschauliches Bild von den Heldentaten der Vandalen des beginnenden 19. Jahrhunderts erhält. Dr. D.

Unsere Bilder.

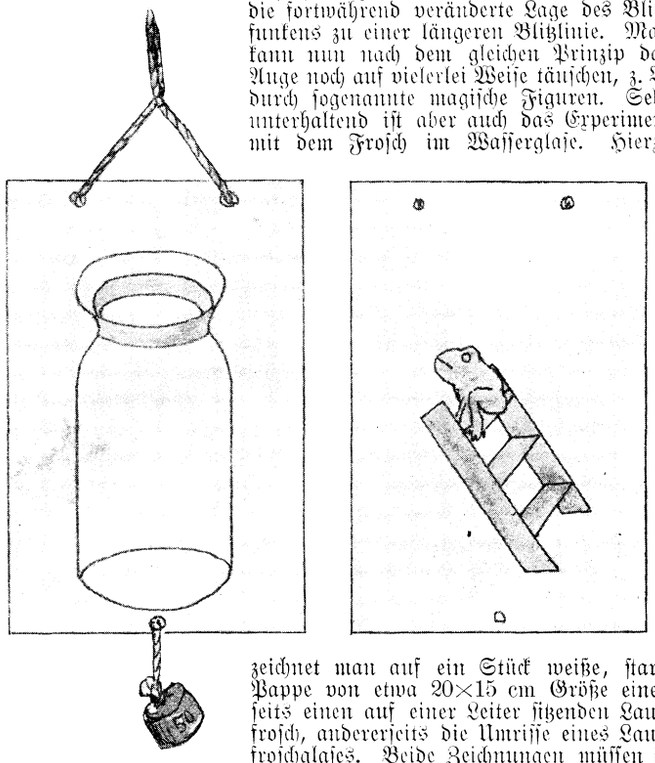
Sonnenschein. (S. 741.)

Du sonnenheller Frühlingstag
Du weckst mit sanfter Güte
Was auch im Herzen keimen mag,
Zu wunderholder Blüte.

Da liegt die Welt so weit und licht,
Liegt jedem Wunsche offen!
Du bangend Herz, verzage nicht!
Erfüllt wird all dein Hoffen. R. v. Gottschall.

Unterhaltungen am Familientisch.

Der Frosch im Wasserglase. Das nachstehende interessante Experiment beruht auf einer optischen Täuschung ganz eigener Art. Wir wissen z. B., daß der Blitz aus einem einzigen Funken besteht, aber dieser Funke legt mit erstaunlicher Schnelligkeit einen so ungeheuer weiten Weg zurück, daß er in unserem Auge den Eindruck einer Zickzacklinie hinterläßt. Unser Auge vermag der Schnelligkeit des Blitzfunkens nicht zu folgen und so gestaltet sich für uns die fortwährend veränderte Lage des Blitzfunkens zu einer längeren Blitzlinie. Man kann nun nach dem gleichen Prinzip das Auge noch auf vielerlei Weise täuschen, z. B. durch sogenannte magische Figuren. Sehr unterhaltend ist aber auch das Experiment mit dem Frosch im Wasserglase. Hierzu



zeichnet man auf ein Stück weiße, starke Pappe von etwa 20×15 cm Größe einerseits einen auf einer Leiter sitzenden Laubfrosch, andererseits die Umrisse eines Laubfroschglases. Beide Zeichnungen müssen in ihrer Stellung ganz genau zueinander passen; der Frosch muß also, wenn die Pappe durchsichtig wäre, die Mitte des Glases einnehmen. Die Aufgabe lautet nun, wie bringe ich den Frosch in das Glas hinein? Und die Antwort: einfach durch schnelle Umdrehung der Pappe um ihre Längsachse, so daß unser Auge abwechselnd das leere Glas zu sehen bekommt und den auf der Leiter sitzenden Frosch. Beide Einzelbilder haften länger in unserem Auge als die Umdrehung dauert und so erblicken wir das Getrennte als ein Ganzes, ein Zusammengehöriges. Um die Pappe schnell drehen zu können, sticht man oben zwei Löcher vor und knüpft einen Bindfaden hinein; man dreht diesen mit der Hand zusammen und läßt ihn sich dann selbst aufdrehen, wobei er die Pappe mit herumschnellt. Vorteilhaft ist es, auch unten ein Loch zu machen und dort ein Gewicht oder dergleichen anzuhängen.

Buchstabenrätsel.

A	A	A	A	A	A	A
Ä	B	C	C	C	C	D
E	E	E	G	H	I	I
I	I	I	I	L	L	L
M	M	M	N	N	N	N
N	N	N	O	O	O	O
R	R	S	T	T	W	Z

Die Buchstaben in nebenstehender Figur sind so zu ordnen, daß sieben Wörter von folgenden Bezeichnungen entstehen:

1) ein europäisches Herrscherhaus, 2) ein Alcaloid, 3) eine Heilige und Schutzpatronin, 4) eine Stadt in Sachsen, 5) ein deutscher Tenorist, 6) ein Teil der Mathematik, 7) eine Stadt in Italien.

Sind die Wörter richtig gefunden, so entstehen durch die beiden Diagonalen zwei neue Wörter. Dieselben bezeichnen von links oben nach rechts unten, sowohl als von rechts oben nach links unten gelesen, zwei männliche Vornamen.

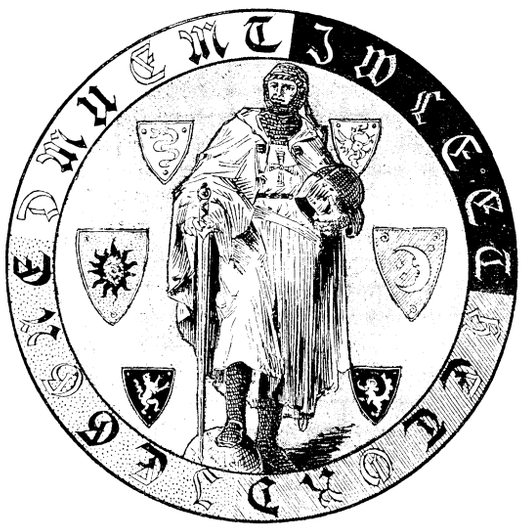
Rätsel:

Grenzenlos, nie endend, nie begonnen,
Prangt das erste in der Zeiten Sturm;
Das Atom umarmt es, wie die Sonnen,
Es umarmt den Engel, wie den Wurm.

Was ich dir im zweiten nennen werde,
Ist des Lebens größter Zauberbann;
Völker zwingt es für die Herrn der Erde,
Über Wunsch und Willen hat's der Mann.

Aber in verklärtem Sternenglanze,
Emsig lauschend auf des Rufes Ton,
Steht als heil'ge Dienerin das Ganze
Neben Gottes lichtgeschmücktem Thron.

Problem: Der Ritter.



Auflösung der Rätsel in Nr. 43:

Rätsel: Panorama.

Schachaufgabe:

Weiß.	Schwarz.
1. D. G 6	K. E 5
2. K. C 2	K. D 5
3. T. A 5 †.	K. D 4 oder C 4
4. D. D 3 oder E 4 ††.	
1.	K. C 5
2. K. C 2	K. B 5
3. K. C 3	K. n. A 4 oder C 5
4. D. A 6 od. T. A 5 ††.	

Allgemeiner Briefkasten.

„100", Paderborn. Ihr Gedicht mußte leider dem Papierkorb geopfert werden. Trösten Sie sich, Sie haben viele Schicksalsgenossen! — **Nr. 306. L. P.** Auch Ihrem „Verlassen" gilt das oben Gesagte. — **R. B. II.** Ihr Fall ist günstiger gelagert als die beiden vorhergehenden es sind. Sie besitzen poetisches Talent, aber Sie müssen sich in Ihren lyrischen Ergüssen von Sentimentalität freimachen; auch gewisse Reminiszenzen, wie: „Herz, mein Herz, warum so traurig", kleben Ihrer Muse an, weshalb Ihre Gedichte vorerst noch der Öffentlichkeit vorenthalten werden müssen. — **Osw. L.** in **U.** Bezugsquelle für das Kitsonlicht ist: Das Syndikat zur Einführung des Kitsonlichtes im Deutschen Reich, Dresden-A., Amalienstraße 1. Näheres können Sie dort erfahren.

Redaktionsschluß am 3. August.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.**

(Fortsetzung.)

21. Kapitel.

Was wollte sie?

Weshalb war sie gekommen? fragte sich Thomson, als die Dame vor ihm stand. Und in diesem Aufzug! War sie gekommen, um ihm ein Bekenntnis zu machen — oder ihn für sich einzunehmen?

Ersteres wohl kaum. Er ließ diesen Gedanken auch sofort fallen, als sie ihren pelzbesetzten Mantel auseinanderschlug und ihn im vollen Bewußtsein ihrer Schönheit anlächelte. Sie hatte einen blendendweißen, herrlich geformten Hals und Nacken, große, dunkle Augen, breite Brauen und eine Fülle schwarzen Haares, das mit vieler Kunst aufgesteckt war. Und doch war es Thomson, während er sie mit seinem durchdringenden Blick betrachtete, als berge sich unter dieser glänzenden Hülle ein gemeiner, häßlicher Charakter.

Mortimer hatte einen Stuhl für den Besuch zurechtgerückt und fachte nun das Feuer zu voller Glut an, um im Hinausgehen die Dame besser in Augenschein nehmen zu können.

„Wirklich, eine unerwartete Ehre," sagte Thomson, sein Augenglas fallen lassend und es dann wieder einklemmend. „Darf ich Ihnen vielleicht den Mantel abnehmen?"

„Nein, danke," sagte sie, „ich denke, es genügt, wenn ich ihn offen lasse; meinen Sie nicht auch?"

Aus ihren Augen sprühte es ihm entgegen.

„O gewiß," sagte er mit einer Verbeugung, „es sieht reizend aus. Aber bitte, nehmen Sie diesen Stuhl; es ist dann gleich gemütlicher."

Thomson rückte ihr seinen Ledersessel zurecht. Sie betrachtete diesen einen Augenblick und ließ sich dann in denselben hineinsinken. Vielleicht hatte sie überlegt, in welcher Stellung sie am vorteilhaftesten erscheinen würde. Um Thomsons Mundwinkel hatte es unmerklich gezuckt, als er ihr Zögern bemerkte.

„Wie behaglich sich doch Junggesellen einzurichten verstehen," begann sie mit weicher Stimme, das Zimmer musternd. „Sie sind doch Junggeselle, nicht wahr?" setzte sie dann hinzu, als regten sich plötzlich Zweifel in ihr.

„Das bin ich allerdings," antwortete er.

„Wie selbstsüchtig Ihr Herren doch seid!" Sie sah ihn einen Augenblick sinnend an. „Sind Sie denn niemals einer Frau begegnet, mit der Sie dies gemütliche Heim hätten teilen möchten?"

„Mehr als einer, Mrs. Kersten," sagte er, „ich wollte, ich könnte sie alle glücklich machen."

„Oh," sagte sie, ihre schönen Augen voll auf ihn richtend, „das ist zu — zu unartig von Ihnen, Mr. Thomson!"

„Warum?" fragte er ruhig, „vielleicht ein wenig viel verlangt. Nun ja — Wünsche lassen sich eben nicht zurückdrängen."

„Das stimmt!" rief sie seufzend, „sie gehen so selten in Erfüllung."

„Würden Sie mir vielleicht gestatten, eine wenigstens glücklich zu machen — wenn auch nur mit einer Zigarette?" Er erhob sich und reichte ihr eine geöffnete Schachtel. „Es sind ägyptische."

Sie lächelte, streckte zögernd ihre Hand aus und enthüllte einen blendend schönen Arm. „Was würden Sie denken, wenn ich eine Zigarette nähme?"

„Ich würde nur denken, daß es zu Ihnen paßt." Um seine Mundwinkel zuckte es wieder.

„Wie meinen Sie das?" fragte sie, ihre Finger noch immer über die offene Schachtel haltend.

„Nun," sagte er, „ich will Ihnen kein Rätsel aufgeben. Es muß Ihnen doch häufig gesagt worden sein, daß Sie für die Kleopatra wie geschaffen sind, Mrs. Kersten." Sie schüttelte den Kopf und Thomson fuhr fort: „Kleopatra, wie Sie wissen, war Königin von Ägypten. Sie kennen doch Shakespeares Antonius und Kleopatra?"

„Oh ja!" rief sie plötzlich begeistert, „reizend — nicht wahr? Ich sah Mrs. Langtry in der Rolle, aber — ich halte nicht viel von ihr," fügte sie hinzu.

Dann griff sie plötzlich wie unwillkürlich in die Schachtel hinein und zog eine Zigarette hervor. Thomson brannte ein Streichholz an und hielt es ihr entgegen.

„Nun," meinte er, „Sie kennen die Rolle jedenfalls ganz genau. Sie spielten sie am Ende selber, wie ich glauben darf."

„Gewiß, Mr. Thomson!" rief sie, während ihre Augen vor Vergnügen über diese Schmeichelei funkelten, „aber — ihr Kostüm ist so wenig anständig!"

„Nun," meinte Thomson ruhig, „Kleopatra konnte doch unmöglich viel Kleidung tragen. In Ägypten ist es bekanntlich sehr heiß."

„In diesem Zimmer auch, glaube ich," sagte sie, und ihre Augen blitzten.

„Ja — a," sagte er in plötzlich verändertem Tone. Das Gespräch schien ihn nicht mehr zu fesseln. Eine lange Pause folgte, die Thomson damit ausfüllte, daß er sein Augenglas mit einem seidenen Taschentuch putzte. Mrs. Kersten folgte seinen Bewegungen mit einem Gesichtsausdruck, der fast an Unbehagen grenzte. Ein schneller Blick blitzte aus ihren Augen in demselben Moment, als er sie betrachtete; ihre Blicke trafen sich.

„Sie können sich natürlich nicht denken, weshalb ich Sie heute abend belästige," sagte sie, mit dem verführerischen Lächeln von vorhin.

„Das kann ich allerdings nicht," entgegnete er kurz angebunden.

„Wissen Sie was? Ich glaube, Sie sind kein Freund von Damen, Mr. Thomson."

„O doch," sagte er langsam, „ich schätze die Damen sehr hoch." Er klemmte sein blank geputztes Glas ins Auge, sah sie herausfordernd an und sagte: „Nun?"

„Sie können also nicht vermuten, was mich herführte?"

„Nein," sagte er, „darf ich fragen, ob 's Geschäfts- oder Vergnügungssache ist?"

„Aber Mr. Thomson!" rief sie und setzte sich aufrecht, „Geschäftssache natürlich!"

„Dann lassen Sie hören."

„Ich möchte gerne wissen, was aus dem jungen Lomas geworden ist?"

Er beobachtete sie einen Augenblick scharf und klopfte die Asche von seiner Zigarette, bevor er antwortete.

„Ich weiß es wirklich nicht."

„Das heißt, Sie wollen es mir nicht sagen."

„O nein," antwortete er, „ich sagte die Wahrheit; ich weiß nichts von ihm, höchstens, daß er nach London kam, weiter nichts."

„Sie meinen, Mr. Thomson, Sie haben nichts weiteres erfahren können," sagte sie schnell.

„Das meine ich, wenn Sie es so nehmen wollen. Interessieren Sie sich denn noch für ihn?" fragte er.

„Wie sollte ich nicht?" rief sie, „seine Braut ist noch bei mir, das arme Ding! Und sie jammert um ihn — das ist ja auch ganz natürlich."

„Wirklich ein armes Ding!" wiederholte Thomson. „Ist sie mit Ihnen in die Stadt gekommen?"

„Gewiß ist sie das. Wußten Sie das denn nicht?" fragte sie plötzlich argwöhnisch.

Thomson suchte direkten Fragen auszuweichen und antwortete deshalb vorsichtig: „Nun — sie würde Ihnen doch keine Gesellschafterin sein können, wenn sie draußen auf dem Lande geblieben wäre." Er lächelte.

„Sie leistet mir nur sehr wenig Gesellschaft," sagte Mrs. Kersten kurz, „ich brauche ja eigentlich keine, wenigstens keine derartige!"

„Armes Mädchen!" sagte Thomson leise; „es tut mir leid um sie."

„Das glaube ich," rief Mrs. Kersten mit einer Heftigkeit, die Thomson überraschte. „Sie denken mehr an sie, als an mich."

„Aber, werte Frau, das steht doch durchaus in keinem Verhältnis zueinander; warum sollte ich, oder sonst jemand, gerade um Sie besorgt zu sein?"

„Natürlich!" rief sie, „Mitleid können nur die armen Leute verlangen."

„Das stimmt, gnädige Frau. Sie, Mrs. Kersten, wühlen so zu sagen im Luxus; Sie haben alles, was sich eine Frau wünschen kann; weshalb sollte man Sie wohl bemitleiden?"

„Ah!" sagte sie, leise seufzend, „wie wenig Sie wissen — wie wenig Sie nachdenken!"

„Wirklich?"

Sie sah ihn an und schüttelte betrübt den Kopf. Thomson streifte die Asche von seiner Zigarette. „Sie müssen den jungen Mann finden."

„Ich hoffe es," entgegnete er.

„Und dann," sagte sie und wagte es nicht, ihn anzusehen, „glauben Sie nicht, es wäre das beste, wenn wir ihn gefunden haben — wir schöben ihn und seine Frau, sie können sich dann ja schnell trauen lassen, nach Australien oder Amerika ab? Die Kosten will ich gerne übernehmen."

„Sie vergessen, Mrs. Kersten, daß wir verpflichtet sind, seine Unschuld klar zu legen — den wirklichen Mörder Ihres Stiefsohnes ausfindig zu machen."

„Glauben Sie denn wirklich, daß man den finden könnte?"

„O ja," antwortete er, „ich habe die beste Hoffnung, die Polizei auf die richtige Fährte lenken zu können."

Sie fuhr zusammen, als habe sie ein eisiger Lufthauch berührt.

„Und dann," fügte Thomson hinzu, sie beobachtend, „wenn seine Unschuld bewiesen ist, wird er zu Ansehen gelangen. Finde ich den Täter, so soll er mir nicht wieder entwischen."

„Sie sind ein ganzer Mann!"

„Bin ich das? Das ist das schönste Kompliment, das mir je gesagt worden, Mrs. Kersten."

Sie erhob sich langsam und zog ihren Mantel fester an sich.

„Wenn ich Lomas finde," äußerte er, ebenfalls aufstehend, „werde ich es Sie wissen lassen. Wohin darf ich schreiben?"

Sie zögerte sichtlich. „Augenblicklich halte ich mich bei einem Freunde auf," sagte sie dann. „Morgen oder übermorgen suche ich mir Wohnung, dann werde ich Ihnen meine Adresse schicken."

„Besten Dank," versetzte er, aber er ließ sich nicht irreführen; er war schlauer als sie.

„Nehmen Sie, bitte, noch einen Moment Platz," sagte er, „Sie wünschen doch sicher eine Droschke. Mein Diener soll Ihnen eine besorgen."

Er ging hinaus und fand Mortimer seiner harrend.

„Sie wünscht einen Wagen," teilte er diesem mit, „und ich brauche ihre Adresse."

„Schön, Herr, Slinger hält noch draußen; ich werde ihn rufen."

Während Thomson nun zu Mrs. Kersten zurückkehrte, begab sich Mortimer nach unten und pfiff. Sofort fuhr eine Droschke vor.

„Bist Du's, Slinger?" fragte er.

„Ja, Morty, alter Junge," lautete die Antwort, „was ist?"

„Sollst eine Dame fahren!" antwortete Mortimer lakonisch, „bringe uns ihre Adresse."

Er ging zurück und gleich darauf stieg Thomson mit Mrs. Kersten die Treppe hinunter, neugierig darauf, was für eine Adresse sie angeben würde.

„Conduitstreet 10," hörte er.

Als sie abfuhr, schüttelte er den Kopf und lächelte.

Bald darauf kehrte auch Slinger zurück und brachte die richtige Adresse: „Cromwellroad, Clauricarde Mansions, zwischen Nr. 10 und 20."

Was soll nun diese Geheimnistuerei bedeuten? fragte sich Thomson. Was wollte sie eigentlich von ihm?

22. Kapitel.

Mrs. Kersten.

Am nächsten Morgen um 10 Uhr saß Mrs. Kersten in eleganter Morgentoilette am Frühstückstisch, ihr gegenüber der Herr mit der schwarzen Binde. Mrs. Kersten sah matt und angegriffen aus; es schien sogar, als habe sie geweint. Der Herr mit der Binde schien außerordentlich gut gelaunt und labte sich mit sichtbarem Behagen an den aufgetragenen Delikatessen, während Mrs. Kersten das vor ihr Stehende unangerührt ließ. Sie lehnte sich in ihren Stuhl zurück.

„Nun, Peggy," lachte er, „Du richtetest also nicht viel aus bei diesem Thomson; konntest nichts aus ihm herausholen."

„Und er nichts aus mir."

„Darüber bin ich denn doch nicht so sicher," sagte er, „Du bist so unvorsichtig, Peggy, und so sehr von Dir eingenommen, daß er alles von Dir hätte hören können, wenn er Dir nur ein klein wenig geschmeichelt hätte. Er ist viel geriebener, als Du denkst."

„Er ist schlauer als Du," entgegnete sie empfindlich, „außerdem hübscher und distinguierter."

„Ah so," sagte er lächelnd. „Das tut nichts; die kleine Peggy kann ohne ihren lieben Charlie nichts machen."

„Und viel Gutes tut er ihr, das muß ich ihm lassen!" höhnte sie, „bist Du denn noch nicht fertig mit dem Essen — es ist ja entsetzlich!"

„Noch nicht ganz," antwortete er ruhig.

„Du machst mich krank!" rief sie, aufspringend und erregt im Zimmer auf- und abschreitend.

„Aber Peggy," rief Charles, „werde doch nicht böse; wir müssen ja ruhig — ganz ruhig miteinander reden."

Sie ließ sich nicht stören, während er in aller Ruhe sein Frühstück beendete. Dann zog er eine Zigarre hervor und setzte sie sorgfältig in Brand. Endlich erhob er sich, ergriff Mrs. Kersten bei der Hand und zog sie in seine Arme. Nun wurde sie wieder ruhiger, ließ sich von ihm zu dem Sofa führen und setzte sich an seine Seite.

„Oh, Charlie," sagte sie, ihre großen Augen voll auf ihn richtend, „was sind wir im Begriff, zu tun? Mir wird so ängstlich!"

„Ängstlich, weshalb?" fragte er.

„Ich weiß es nicht! Aber er ängstigt mich so! Es ist mir, als durchschaue er mich ganz und gar, als wisse er mehr, als er sagt — als wisse er alles!"

„Hm!" machte Charles, „ich habe noch nie jemand gesehen, vor dem ich mich zu fürchten hätte."

„Du hast ihn eben noch nicht gesehen."

„Nein, aber ich werde ihn aufsuchen."

„Oh Charlie!" rief sie bestürzt, „wozu das?"

„Nur weil ich ihn gern sehen möchte, Peggy. Ich glaube, er ist ein Betrüger — ein Abenteurer, ein Falschspieler. Ich sprach mit jemand darüber, der ihn kannte; ich muß ihn also sehen."

„Wann denn?"

„Heute noch — in dem Reckleß Club."

„Oh Charlie!" rief sie, „tue es nicht! Er ist wirklich fürchterlich!"

„Ich ebenfalls, wenn mich jemand ärgert," sagte er.

„Aber er ist es immer, immer, er ist stets ruhig!"

„Schön," sagte er, „so werde ich versuchen, ihn etwas aus seiner schrecklichen Ruhe aufzurütteln, glaube aber sicher, daß er ein Abenteurer ist. Und nun, Peggy, mein Herzchen, was soll's mit diesem Mädchen, das Du eingeschlossen hast?"

„Ich weiß es nicht."

„Du kannst sie aber doch nicht ewig festhalten, weißt Du!"

„Ich weiß, daß ich's nicht darf! Ich wünschte, ich hätte mir nie diese Kreatur aufgehalst. Du warst es, der mich dazu verleitete!"

„Ja, vielleicht hast Du recht," sagte er kalt, „und vielleicht kann ich Dich auch wieder von ihr befreien."

„Aber wie, Charlie!" sagte sie, ihn angstvoll ansehend, „wie? — Du erschreckst mich!"

„Wirklich, mein Schätzchen? Nun gut, Du brauchst Dich nicht zu fürchten; es soll alles ganz friedlich und nett zugehen und Du bist wieder die alte, wie früher, wenn das Weib erst aus dem Hause ist."

„Wie aber willst Du das anfangen, ohne Aufsehen zu erregen?"

„Aber, Peggy, habe ich jemals Aufsehen erregt? Ich werde ihr sagen, daß ich sie zu ihrem Liebsten führen wolle."

„O ja!" sagte Peggy erleichtert, „und dann?"

Die Türe wurde geöffnet und der alte Mr. Timmis erschien.

„Mr. Thomson wünscht, vorgelassen zu werden," meldete er.

„Du Narr!" zischte die liebevolle Tochter und sprang in die Höhe. „Wie kommt der zu meiner Adresse?"

„Ich weiß nicht," sagte der alte Mann, der wie beschwörend seine Hände vorstreckte, „von mir hat er sie nicht."

„Nun wird er sie finden!" schrie Mrs. Kersten auf.

„Sei ruhig, Peggy," sagte Charles leise, „ich werde mich hinausschleichen und sie fortführen."

„Oh tue es," bat sie und rang die Hände.

Die eine Türe hatte sich gerade hinter Charles geschlossen, als sich auch schon die andere öffnete und Mr. Thomson eintrat.

„Ich fürchte — ich störe," sagte er, indem sein Blick erst auf Mrs. Kersten ruhte und dann die Frühstückstafel streifte.

„Oh, durchaus nicht," antwortete sie und suchte in ihrer Aufregung Halt an der Lehne des Stuhles.

„Ich will hoffen, daß ich das Frühstück nicht gestört habe," fuhr er fort, Hut und Handschuhe auf eine Ecke des Tisches legend.

„O nein," sagte sie, „ich bin fertig damit." Dann setzte sie halb unwillig hinzu: „Aber ich bin nicht gewohnt, schon so früh Besuche zu empfangen."

„Und ich," sagte er, eigentümlich lächelnd, „bin selten ein so frühzeitiger Besucher, aber ich fürchtete, Sie aus den Augen zu verlieren."

„Mich aus den Augen verlieren?" fragte sie, mit dem Ausdruck des Erstaunens.

„Sie ändern Ihre Wohnung zu häufig, Mrs. Kersten," sagte er und blickte sie herausfordernd an. „Gestern abend war es noch die Conduitstreet; heute ist es Cromwellroad, und heute nachmittag könnte es schon wieder wo anders sein."

„Sollte denn für mich irgend ein Grund vorhanden sein, Ihnen jedesmal meine Wohnung anzugeben?" sagte sie trotzig.

„O nein," antwortete er schnell, „im Gegenteil, ich zweifle gar nicht daran, daß Sie Gründe haben, es nicht zu tun."

Das Taschentuch, das sie in der linken Hand hin- und herdrehte, fiel zu Boden. Er bückte sich und wollte es ihr zurückgeben, legte es aber auf den Tisch, als sie keine Bewegung machte, es entgegen zu nehmen.

„Außerdem," fuhr er lächelnd fort, „habe ich guten Grund, Ihre werte Adresse im Auge zu behalten."

„Sie sind ein Ungeheuer!" rief sie.

Er lächelte. „Gestern abend, Mrs. Kersten, hatten Sie noch die Güte, zu sagen, ich sei ein ganzer Mann. Ich möchte gerne wissen, welche von diesen Bezeichnungen Bloße Schmeichelei und welche Wahrheit ist."

„Jedenfalls sind Sie kein Gentleman, wenn Sie eine Dame mit Ihrem — Ihrem Argwohn und Ihren verdächtigenden Bemerkungen verfolgen!"

„Ich habe im allgemeinen für Damen von Ihrer Klasse wenig übrig," sagte er; „sonst respektiere ich Frauen."

„Sie beleidigen mich in meinem eigenen Hause," rief sie erregt. „Ich hasse Sie! Was wollen Sie von mir? Weshalb sind Sie gekommen?"

„Ich komme wegen Miß Wren," sagte er ruhig.

„Sie ist ausgegangen," antwortete Mrs. Kersten und setzte höhnisch hinzu: „Vielleicht ist sie auf der Suche nach Ihnen."

„Ah!" meinte Thomson, „hier bitte, lesen Sie dies hier. Sie werden dann sehen, daß ich meine Gründe habe, alles was Sie sagen, zu bezweifeln." Er übergab ihr den kleinen Zettel, der ihm am heutigen Morgen zugestellt worden war.

„Werter Herr Thomson," las Mrs. Kersten laut, „ich werde von Mrs. Kersten unfreiwillig gefangen gehalten, da sie glaubt, ich hätte über sie etwas ausfindig gemacht. Ihre dankbare Jenny Wren."

Mrs. Kersten hielt in ihrer Hand nun den Beweis, daß Thomson gar nicht wußte, was Jenny entdeckt hatte; ihr Ton wurde freier.

„Und was will sie damit sagen?" fragte sie, das Papier zurückreichend, „sie ist nicht recht gescheit! Wie sollte ich sie eingeschlossen haben, wenn sie ausgehen konnte, um dies zu bestellen."

„Anscheinend bestellte sie dies nicht selber," sagte er und zeigte den Umschlag, in dessen einer Ecke geschrieben stand: Bitte zu bestellen.

Innerlich verfluchte Mrs. Kersten ihren Vater, der allein Jenny geholfen haben konnte.

„Nun," sagte sie, „ich kann es mir nicht erklären. Jedenfalls aber ist sie jetzt ausgegangen; sie hat mit mir gefrühstückt und nachher hatte sie Besorgungen zu machen, wie sie sagte."

„Ich sehe," äußerte Thomson, „daß Sie Gesellschaft gehabt haben, glaube aber, daß es ein Herr war. Miß Wren raucht keine Zigarren." Und er zog die Luft durch die Nase.

Peggy hatte ganz vergessen, daß Charles sich nach dem Frühstück eine Zigarre angezündet hatte.

„Sie glauben mir also nicht?" fragte sie.

„Nein, ich bedauere."

„Nun gut," sagte sie, „wenn Sie glauben, sie sei in diesen Räumen verborgen, so suchen Sie sie doch — bitte. Ich lasse Ihnen volle Freiheit."

Sie begab sich nach der Türe und berührte den elektrischen Knopf. Gleich darauf erschien Timmis.

„Zeige diesem Herrn jedes Zimmer und jeden Schrank," sagte sie, „er möchte Miß Wren suchen." Dabei lachte sie höhnisch auf.

Der Alte antwortete mit einem unruhigen Blick, bezeugte aber durch einen Bückling, daß er bereit sei, Mr. Thomson zu führen.

„Hier," sagte er ruhig, an der Türe des ersten Zimmers stehenbleibend, „ist Miß Wrens Schlafgemach."

„Hm!" machte Thomson, die Nase in die Luft steckend, „ich wußte wirklich nicht, daß Miß Wren raucht — und sogar Zigarren! Ein sonderbarer Geschmack von einem auf dem Lande erzogenen Mädchen, nicht wahr?"

„Ja, ja, Herr," antwortete Timmis, der kaum wußte, was er sagte, aber, sich sammelnd, fügte er hinzu: „Glauben Sie wirklich, daß Sie Tabak riechen, Herr? Das werde wohl ich gewesen sein mit meiner Pfeife, allerdings sehr rücksichtslos von mir, Herr."

Thomson wandte sich um und legte seine Hände auf die Schultern des Alten.

„Ausatmen!" befahl er entschieden. „Aber lieber Freund," sagte er dann, „Sie haben wenigstens seit zwanzig Jahren nicht mehr geraucht! Gehen Sie! Überdies ist es der Rauch einer Zigarre, den ich rieche — und zwar einer guten Zigarre. Ich bin auch Raucher, verstehe mich drauf." Dann begab er sich in das Zimmer. Es war in Unordnung, das Bett nicht gemacht; überall roch es nach Zigarren.

„Derselbe Herr, der mit Ihrer Herrin frühstückte, war hier," sagte er, „was bedeutet das?"

Er sah Timmis starr an; dieser schüttelte leicht den Kopf, sagte aber nichts. Auch Thomson sprach nicht mehr; er ließ sich überall herumführen, fand aber keine Spur von Miß Wren.

„Nun, sind Sie jetzt zufrieden?" fragte Mrs. Kersten triumphierend, als er zu ihr zurückkehrte.

„Vollkommen," antwortete er und nahm Hut und Handschuhe.

Die Antwort, so ruhig und gelassen sie war, brachte Mrs. Kersten aus der Fassung.

„Vielleicht werden Sie bei nächster Gelegenheit einer Dame mehr Glauben schenken," sagte sie lauernd.

„Um ganz aufrichtig zu sein, war ich niemals weniger geneigt, einer Dame Glauben zu schenken, wie gerade in diesem Augenblick."

„Sie werden beleidigend!" Ihre Augen blitzten ihn gehässig an. „Ich hoffe, Sie nie wieder zu sehen."

„Ihre Hoffnung dürfte eine vergebliche sein. Wenn ich am Leben bleibe, sehen Sie mich sicher wieder." Er zögerte einen Augenblick. „Sie treiben ein sehr gewagtes Spiel mit mir, Mrs. Kersten."

„Oh, sind Sie denn eine so wichtige Persönlichkeit? Ist es so leichtsinnig, Ihnen entgegenzutreten?"

„Mehr als leichtsinnig," sagte er und sein Lächeln brachte sie in Wut, „es ist einfach unverständig!"

Er verneigte sich und ging hinaus. Sie folgte ihm bis an die Treppe, lehnte sich über das Geländer und sah ihm nach, bis er draußen war.

„Ah!" rief sie und rüttelte wie unsinnig an dem Geländer, „hätte ich nur den Mut besessen, ihm ein Messer in die Brust zu stoßen!"

(Fortsetzung folgt.)

Allerlei Gedanken.

Ihr müßt's nur hübsch politisch fügen,
Will sagen: fein manierlich lügen,
Durchs Leben lächeln, wie zum Spiele —
So, Streber, kommt ihr zu dem Ziele.

L. Schmitt.

Ludwig Richter.

Zur 100. Wiederkehr seines Geburtstages.

Von **Dr. Rudolf Huber.**

Es ist viel gesprochen worden, ob das Volk der berufene Richter sei darüber, was bleibenden Wert habe auf dem Kunstgebiete. Man kann nicht leugnen, daß Volksgunst manchen Unwürdigen zum Tagesgötzen erhebt und manch ein gottbegnadeter Künstler seine Gemeinde nur in wenigen wahlverwandten Geistern findet. Wer aber dauernd in der Gunst seines Volkes lebt und zugleich den Besten seiner Zeit genugtun konnte, hat wohl die Probe seines wahren Wertes bestanden. Ludwig Richter ist dieses verdiente Glück zuteil geworden. Seine Bilder entzücken uns heute noch, wie sie einst unsere Väter und Großväter entzückten. Wie das echte Volkslied in Worten ausspricht, was Tausende dunkel empfinden, so wußte Richter den lautersten Schatz deutschen Wesens zu heben und zu hegen. Wie vielen sind die Märchengestalten der Kindheit in seinen Bildern zuerst lebendig geworden! In wie vielen der einsam und gemeinsam Beschauenden weckt er noch heute den „inneren Poeten" und hebt sie empor zu sonnigen Höhen aus dem dumpfen Drucke der Alltagssorgen!



Ludwig Richter.

Und nicht nur durch seine Bilder hat sich Ludwig Richter die Herzen erobert. Auch seine „Lebenserinnerungen eines deutschen Malers" werden immer mehr und mehr zu einem Volksbuche. Die Zahl der Auflagen mehrt sich und die Verbreitung wird sich ohne Zweifel noch erheblich steigern, wenn sie in einem Jahrzehnt für den Buchhandel frei werden. Richter ist kaum ein geringerer Meister des Wortes als des Stiftes. Schlichte Wahrheit tritt uns hier wie dort als der Kern seines Wesens entgegen. „Jeder Argwohn gefallsüchtiger Selbstbespiegelung, der bei Selbstbiographien so nahe liegt, wird bei diesem Lebensbilde geradezu beschämt," sagt Lukas von Führich.

In der Friedrichstadt, einer ärmlichen Vorstadt Dresdens, erblickte Adrian Ludwig Richter am 28. September 1803 das Licht der Welt. Der Vater war Zeichner und Kupferstecher aus der Schule Adrian Zinggs und arbeitete in dessen Solde, in der kalten, zopfigen Manier der damaligen akademischen Kunst. Als der Schulbesuch aufhört, erhält der zwölfjährige Knabe ein Plätzchen neben des Vaters Arbeitstisch. Denn es wird als selbstverständlich angenommen, daß er werden soll, was der Vater war. Auf dürrer Heide sprießen die ersten Keime von Richters Kunst. Allein auch die Lehrer vermögen den so strebsamen



Hänsel und Gretel. Zeichnung von L. Richter.



Rudolf von Habsburg und der Priester. Zeichnung von L. Richter.

Jüngling nicht zu fördern. „Wir lagen in den Banden einer toten Manier, waren in einem Wust von Regeln und stereotypen Formen und Formeln dermaßen eingeschult, daß ein lebendiges Naturgefühl, die wahre, einfache Anschauung und Auffassung der Dinge sich gar nicht regen, wenigstens nicht zum Ausdruck kommen konnte.“ Aber ein großer Meister stand Richter zur seite: das Leben. Daß er ihm sein Auge nicht verschloß, bezeugen die Genrebilder aus der Kindheit, aus dem großelterlichen Haus, die Schilderungen aus den düsteren Kriegsjahren 1811 und 1813, die der Greis in plastischer Anschaulichkeit aus der Erinnerung zeichnet. Reichere Eindrücke brachte eine Reise nach Frankreich, die Richter als Zeichner in der Begleitung des russischen Fürsten Narischkin, eines Halbbarbaren unter Bildungsfirniß, unternahm. Ohne sichtbare Förderung für die augenblickliche Entwickelung seiner Kunst, blieb sie doch für die Folge unverloren. — Heimgekehrt, radiert Richter seine Prospekte weiter, in einer seinem künstlerischen Gefühle widerstrebenden Art, und findet neben dieser kargen Brotarbeit nur wenig Zeit zu eigenen Studien. Ostade und Ditrici müssen damals als Vorbilder auf ihn eingewirkt haben, wenn auch ihre Spuren erst in späterer Zeit zutage treten.

Die Liebe zu seiner späteren Gattin verklärte Richter jene Tage voll Mühsal und unbefriedigenden Ringens. Noch strahlte ihm nicht das Licht, das später in so reicher Fülle auf ihn niederflutete: der Glaube. „Es war in meinem Herzen nur jener Altar stehen geblieben, der die Inschrift trug: „Dem unbekannten Gott“. Aber kein Paulus wollte mir kommen und berichten von diesem „Unbekannten“ und den Weg zu ihm mir zeigen.“

Die Nebel zerstreuten sich. Der Buchhändler Arnold, Richters väterlicher Freund, überraschte den kaum 20jährigen Kunsteleven durch großmütige Gewährung einer Unterstützung zu einem dreijährigen Aufenthalte in Rom. Wie beseligend klang diese Botschaft! „Ich war,“ schreibt der Künstler, „mit einem Schlage frei von dem Druck ägyptischer Dienstbarkeit, die hoffnungslos auf meinem Leben lastete ...

Mit einem Zuge war der Vorhang weggeschoben, und der selige Blick sah das gelobte Land vor sich liegen, das Land einer bisher hoffnungslosen Sehnsucht, wohin der Weg nun gebahnt war.“ So trat Richter voll froher Hoffnung die Reise nach der Ewigen Stadt an. Am 28. September 1823, seinem Geburtstage, hielt er dort unter Kanonendonner und Glockengeläute seinen Einzug, da das Konklave eben die Wahl Leos XII. zum Papste verkündet hatte.

In schwungvollen Worten würdigt noch der ergraute Meister den römischen Aufenthalt und seinen Einfluß auf die Entwicklung des Kunstnovizen. „Der Staub akademischer Antikensäle, der Kram blasser Kunstregeln und Maximen, wie ich sie von Kindesbeinen an eingesogen und mit Mühe geübt hatte, ward hier abgetan und über Bord geworfen. Daheim lagerte noch frostige Winterkälte auf den absterbenden Kunstgefilden ..... Hier in Rom war der herrlichste Frühling angebrochen und in vollem Zuge. In der ganzen Künstlerschar deutscher Zunge, die sich hier zusammengefunden hatte, wogte und wallete ein Strom von Begeisterung, der nach einem gemeinsamen Ziele hindrängte und dem keiner sich entziehen wollte noch konnte; an diesem neuen Leben, diesem Frühlingswehen, nahm ein jeder teil nach dem Maßstab seiner Kräfte; es blühte das edelste wie das schwächste Kraut .....

Es war recht eigentlich, nachdem der Zopf überwunden,



Gezeichnet von Ludwig Richter.

eine Rückkehr zur Wahrheit, nicht zur bloßen Wirklichkeit der Natur, eine Wiedergeburt aus dem Geiste der ältesten großen Kunst ..... Vaterland und Glaube, irdische und himmlische Heimat waren die beiden Pole, inmitten derer sich das gesunde Leben bewegte; in dem einen wurzelte das Gemüt, nach dem anderen strebte der Geist."

In Rom vollzog sich auch unter solchen Einflüssen, besonders aber im Verkehr mit trefflichen Künstlerfreunden, (unter ihnen der tüchtige Maydell) jene entscheidende Wandlung in Richters Seele vom Indifferentismus zum zuversichtlichen Glauben an den menschgewordenen Gottessohn, welcher wir noch später gedenken wollen.

Am 1. April 1826 schied der junge Maler aus Rom. Auf die frohen Feste im Süden folgen wieder saure Wochen in der Vaterstadt. Dort das reichste Kunstleben, hier nur äußerst dürftige Regungen und Anregungen. Aber eine unerschöpfliche Quelle inneren Glückes öffnete dem Künstler die Verbindung mit Auguste Freudenberg, die er am 4. November 1827 nach langer, treuer Liebe zum Altar führte. Über den äußersten Druck der materiellen Lage half eine bescheidene Stellung an der Zeichenschule in Meißen hinweg (1828—1835). So sehr Stadt und Umgebung durch ihre Romantik ihn anheimeln, um so fremder und drückender sind hier die Gesellschaftsverhältnisse. Dazu gesellt sich häufige Kränklichkeit. Nur Frau Gustels heiterer und mutiger Sinn hält den Künstler manchmal aufrecht. Und dennoch ist auch diese Zeit für die Entwicklung Richters bedeutsam. Eine Erholungsreise in das böhmische Mittelgebirge schließt ihm die Augen recht auf für die Schönheit der heimischen Natur. „Alle die tiefgehenden Eindrücke aus der Jugendzeit lebten damit wieder auf und erneuten sich in den nämlichen oder verwandten Gegenständen und immer freudiger durchdrang mich dies neue Leben ..... Die bis zum Krankhaften gesteigerte Sehnsucht nach Italien war nun gebrochen."

Die Aufhebung der Zeichenschule in Meißen brachte die erwünschte Rückkehr nach Dresden im Frühling 1836, und bald erfolgte Richters Ernennung zum Lehrer an der Kunstakademie an Stelle des verabschiedeten Vaters. Hier verband sich mit einer ersprießlichen Lehrtätigkeit reiches eigenes Schaffen mit wachsendem äußeren Erfolge, gefördert durch die Wiederbelebung der Holzschneidekunst.

Die Jahre flossen friedlich dahin, später verschönt durch mancherlei äußere Ehren, die der bescheidene Meister nicht suchte und in Demut aufnahm, getrübt durch Todesfälle, die den glaubensstarken Mann beugen, aber nicht niederdrücken konnten. Am schwersten traf ihn 1854 der Tod seiner treuen Lebensgefährtin. Der Verkehr mit Freunden, kleinere Ausflüge und größere Reisen unterbrachen das Tagewerk und boten erwünschte Erholung und neue Eindrücke.

Einer Anregung des Sohnes Heinrich verdanken wir die Selbstbiographie, welche in den Jahren 1869 bis 1879 entstand. 1876 war Richter in den Ruhestand getreten, am 14. Juni 1884 schied er sanft aus diesem Leben. In der Friedrichstadt, wo er geboren wurde, fand der edle Künstler auf dem neuen katholischen Kirchhofe sein Grab.

Sein Bildnis zeigt uns nicht schöne, aber gewinnende, im Alter ehrwürdige Züge. Treue und Wahrhaftigkeit sprechen aus den Augen, um die es sich wie ein leichter Schleier von Wehmut legt. Die hohe Stirne, der Blick deuten auf reiche Gedankenarbeit.

Es erübrigt, die Summe seines künstlerischen Lebenswerkes zu ziehen. Lassen wir auch hier dem Meister selbst das Wort. „Meine Jugend war arm, verkümmert, vielfach bedrückt, und meine Lehrzeit war nur Arbeitszeit gewesen; ich lernte nichts oder wenig dabei. Nun kam ich nach Rom, und von allen Seiten wurde mein durstiger, hilfsbedürftiger Geist angeregt; ich war überglücklich und ein reiches Leben und Streben begann. Mein Ideal lag auf Seite der historischen Landschaft, die ich auf meine Weise zu entwickeln dachte. In die Heimat zurückgekehrt, erfaßte mich sehr bald wieder die Not des Lebens .... Da kam der Holzschnitt auf, der alte Dürer winkte, und ich pflegte nun diesen Zweig. Kam meine Kunst nun auch nicht unter die Lilien und Rosen auf dem Gipfel des Parnaß, so blühte sie doch auf demselben Pfade an den Wegen und Hängen, an den Hecken und Wiesen, und die Wanderer freuten sich darüber, wenn sie am Wege ausruhten, die Kindlein machten sich Sträuße und Kränze davon, und der einsame Naturfreund erquickte sich an ihrer lichten Farbe und ihrem Duft, welcher wie ein Gebet zum Himmel stieg."

Richter deutet hier drei Perioden seines Schaffens an: Die Jahre unkünstlerischer Fronarbeit, dann seit Rom die vorwiegende Tätigkeit als Landschaftsmaler und endlich sein Wirken auf den neu erschlossenen Gebieten der vervielfältigenden Kunst. Die zweite Periode bereitet die dritte vor, indem Richter in der Landschaft die Staffage zu größerer und selbständiger Bedeutung fortbildete und sich mehr und mehr versenkte in die Schönheit der heimatlichen Natur. Aber trotz des seltenen Zaubers, den manche dieser sorgfältig gemalten Landschaftsbilder (Abendandacht, Brautzug im Frühling) noch heute auf unser Gemüt und Auge üben, hätten sie kaum vermocht, ihrem Schöpfer ein besseres Los zu bereiten, als das so mancher seiner Kunstgenossen. Aufmerksame Besucher der Kunstsammlungen gönnen diesem oder jenem wohlgelungenen Werke gern einige Augenblicke betrachtenden Verweilens, ein Kunstfremd hegt wohl ein Bild von ihnen als köstlichen Hort, aber das Volk hat ihrer nicht acht. Erst mit seinen Zeichnungen für den Holzschnitt eroberte sich Rich-



Der sterbende Mönch. Zeichnung von L. Richter.

ter sein deutsches Vaterland. Jetzt erst ziehen seine Bilder in Haus und Hütte und fesseln alt und jung und hoch und niedrig. Jetzt erst erringt er sich den Platz neben den gefeiertsten Namen der neueren deutschen Kunst und überragt die größten unter ihnen an Volkstümlichkeit. Zaghaft, in der schlichten Demut seines Wesens betrat er die neue Bahn, die ihn bald von Erfolg zu Erfolg führte. Als Illustrator beginnt er und schreitet fort zu freien künstlerischen Schöpfungen nach eigener Wahl, nur der gebietenden Stunde gehorchend.

In seiner Tätigkeit als Illustrator steht er dort am höchsten, wo es ihm vergönnt ist, volkstümliche Dichtung im Bilde zu verklären. Die Bilder zu Bechsteins, zu Musäus' Volksmärchen, zu den Studenten-, Volks- und Jägerliedern, zu Scherers Kinderbuch — wer könnte ihrer je vergessen! Von den Namen Hebel, Horn, Klaus Groth wird sein Name ebensowenig mehr getrennt werden können, als der Name Franz Schubert von Wilhelm Müller, Hugo Wolf von Eduard Mörike. Auch Goethes Genius war ihm vertraut. Weniger befriedigen uns manche Bilder zu Schiller. Das Romantische lag Richter näher als das im engen Sinne Klassische, das Naive näher als das Pathetische.

In seinen freien Schöpfungen ist es bald ein Lied, bald sind es einzelne Verse, bald ein Spruch aus dem Munde des Volkes oder aus dem Buche der Bücher oder ein Psalm, die ihn zum Bilde anregen, bald bietet er gleichsam „Lieder ohne Worte" voll tiefer poetischer Empfindung. Ich kann mir nicht versagen, zur Charakteristik dieser ganzen Gruppe, der Richters Hauptwerk „Fürs Haus" in 4 Teilen (Frühling, Sommer, Herbst und Winter), „Erbauliches und Beschauliches", „Neuer Strauß fürs Haus", „Gesammeltes" u. a. angehören, die treffenden Worte anzuführen, welche Janitschek jenem Hauptwerke widmet. „Das Kinderleben kann kaum einen liebevolleren Beobachter, die junge Liebe keinen zarteren Vertrauten, die Freude des Hauses keinen behaglicheren Genossen, das Leid keinen teilnehmenderen Freund finden, als sie es hier in dem Künstler „Fürs Haus" gefunden haben. Er kennt auch die Schatten, die auf das Leben fallen .. Das letzte Wort aber ist dem Leben zugute gesprochen .... Die Mittel, so einfach sie sind, zeigen doch den ganzen Künstler. Wo Richter eigentliche Bilder des deutschen Alleinlebens gibt, im Haus, auf der Straße, da hat sein Stil eine durchaus realistische Farbe, da kann er die Spießbürger selbst mit den derberen Zeugen karrikierender Laune geben (Bürgerstunde, Verunglückte Landpartie), wo er dagegen zum Dolmetsch der unvergänglichen Poesie der Jugend wird, wo er die Wanderung junger Gesellen, die Liebe junger Herzen schildert, da gibt er nur zarte Schönheit und auch die Gewandung wird dann dem Mittelalter entlehnt, um die poetische Stimmung zu erhöhen. Ebenso stilisiert er die Landschaft für seine Zwecke, aber eben mit dem Auge des Künstlers, des Poeten, der Landschaft und Figuren in untrennbarem Zusammenhange sieht. Seine Zeichnungen gleichen an Einfachheit und Klarheit der Sprache des echten Volksdichters."

Es erscheint begreiflich, daß der Einfluß dieses fruchtbaren und bedeutenden Künstlers auf die deutsche Kunst mit seinem Tode nicht erlosch. Von seinen Jüngern wollen wir nur Paul Mohn nennen, der sich den Illustrator der Märchenbilder und Kinderlieder zum Vorbild nahm und die Art seiner Technik nachahmte, kräftige Tiefen gegen große Lichtmassen zu stellen; dann Hermann Vogel, den phantasievollen Zeichner der „Fliegenden Blätter". Dieser löste die Aufgabe, die Richter leider nie gestellt wurde, die Illustration des schönsten deutschen Märchenbuches, der „Kinder- und Hausmärchen" der Brüder Grimm. Wie der edle Wein den Boden noch erkennen läßt, auf dem er wuchs, so leuchtet durch die bewußte Eigenart dieses Künstlers der Goldgrund Richterscher Kunst. Und wenn er dem Meister immer wieder sinnige Huldigungen darbringt, Zweige an seinem Grabe trauern oder ihn neben Schwind an der himmlischen Tafel sitzen läßt, ehrt er sich selbst in dankbarer Anerkennung dessen, was er von beiden Meistern gelernt hat.

Die Wende des 18. und der Beginn des 19. Jahrhunderts — goldene Jahre für die deutsche Literatur — werden auch in der Geschichte der deutschen Kunst unvergessen bleiben. 1799 erblickte Joseph Führich das Licht der Erde, 1803 Ludwig Richter, 1804 Moriz von Schwind, letzterer in Wien, Führich im deutschen Norden Böhmens. Aufgaben der großen Kunst sind unserm Richter nicht gestellt, wie den anderen, aber sein Talent trägt nicht weniger reiche Zinsen. Mit Schwind verbindet ihn die Himmelsgabe, den Gestalten der deutschen Sage das wunderbarste Leben einzuhauchen, mit Führich das bewußte Streben, durch das Schöne sein Volk zum Wahren und Guten zu leiten. Schwind, ein wahres Sonntagskind der Kunst, sucht sich seine Stoffe gern in der vornehmen Welt und malt mit besonderer Liebe festliche Szenen, Höhepunkte des Lebens, Richter eilt seiner Zeit voraus und übt bereits eine im besten Sinne soziale Kunst, welche nicht nur erfreuen, sondern auch trösten und heilen will, gerne die Hütte des Armen und das Heim des Kleinbürgers aufsucht und auch ihnen die poetischen Seiten ihres Daseins enthüllt. Von ähnlichen Gedanken beseelt wird Führich zum begeisterten Verkünder der christlichen Heilslehre.

Vergleichen wir Führichs und Richters Lebensgang, so entdecken wir auch hier viele und bedeutsame Beziehungen. Die ersten Schritte auf dem Kunstgebiete verdanken beide väterlicher Anregung und Leitung, die ihnen bald bei weitem nicht mehr genügt. Die Sehnsucht nach dem Ewigen Rom, dem Frühlingsgarten der neuen deutschen Kunst, ergreift sie mächtig, zuerst ohne Hoffnung auf Erfüllung, bis beiden der Weg dahin sich unerwartet öffnete. Während Rom für Schwind nur eine flüchtige Episode war, empfängt ihr Talent dort die Weihe und zugleich die bestimmte Richtung durch die neue romantische Kunst. Auch für ihre religiöse Entwicklung wird Rom entscheidend. Aber während Führichs geistiges Auge den Wunderbau der katholischen Kirche in seiner ganzen Schönheit erfaßt, begibt sich das Seltsame, daß der junge Katholik Ludwig Richter — im Gegensatz zu Führich ohne positive Anregung aus dem Vaterhause — in der Ewigen Stadt durch protestantische Freunde zuerst die Wohltat eines lebendigen Christusglaubens empfängt. Das bleibt bestimmend für beider Leben und Schaffen. Führich entwickelt sich zum katholischen Künstler im eminenten Sinne. Nicht als ob er unsern getrennten Brüdern fremd geblieben wäre, aber in all seinem Reichtum und seiner gedanklichen Größe wird ihn doch nur der Katholik zu würdigen wissen, der sich in die erhabenen Geheimnisse unsrer Liturgie vertiefte. Richter schwinden vor seinem Ideale des unsichtbaren Gottesreiches die Unterschiede der Konfessionen, doch keineswegs aus Indifferentismus. Darum meidet er fast durchweg, was jenseits des gemeinsamen Glaubensgebietes liegt. Er hebt sich nicht zu der transzendentalen Höhe des österreichischen Meisters, aber seine liebenswürdige Frömmigkeit leuchtet in jedes Herz. Dort das Bild des Adlers, der sich zur Sonne schwingt, hier ein Waldvöglein, das das Lob seines Schöpfers der schönen Erde verkündet. Führich öffnet uns den Himmel und läßt uns seine Geheimnisse schauen, Richter zeigt uns die Erde im Sonnenglanz, von Gottes Güte bewacht. Das „Ehre sei Gott in den Höhen und Friede den Menschen auf Erden!" durchströmt mit himmlischem Wohllaut die Schöpfungen beider. Aber Führich vertieft sich mehr in den ersten, Richter in den zweiten Teil des Lobgesanges.

Sommerabend.

Um die Zacken der Berge ein letztes Glüh'n,
Die Täler in Andacht schweigen,
Auf dem Flusse die grauen Nebel zieh'n
Und leis' zu den Hügeln steigen.

Stumm die Felder und Wälder, versunken ganz,
Die Quellen aufschauernd weinen,
Von der Höhe des Mondlichts keuscher Glanz,
Durch Nebel die Sterne scheinen.

Und die Erde stammelt in stummer Pracht
Dem Ewigen Lobeslieder,
Es senkt sich von oben die heilige Nacht
Mit Frieden und Segen nieder.

J. M. L.

Heimat.

Nach dem Französischen des **A. Theuriet** von **Walther Eggert-Windegg.**

„Wünscht der Herr Direktor eine Frau Blouet zu empfangen?“ fragte der Aufwärter.

Der Ministerialdirektor Hubert Boinville schien nicht zu hören; über seine Akten gebeugt, schrieb er eifrig fort. Endlich hob er sein ernstes Gesicht, von einem braunen Bart umrahmt, aus welchem schon einige graue Haare herausschimmerten, und warf einen kurzen Blick auf die Karte. Eine zitternde Hand hatte darauf geschrieben: Witwe Blouet. Was war ihm Witwe Blouet! Er warf die Karte unwillig beiseite.

„Es ist eine alte Frau,“ wagte der Diener zu ergänzen.

„Sie soll kommen,“ seufzte der Herr Direktor.

Die Witwe Blouet, die mit einer tiefen, ungelenken Verbeugung eintrat, war ein altes, ärmliches Mütterchen; ihr schwarzes Kleid von altmodischem Schnitt schillerte etwas grünlich und der zerknitterte Crêpeschleier, der schon mehr als ein Trauerjahr ausgehalten hatte, hing elend um das runzelige Gesicht, aus dem aber zwei lebhafte Augen guckten.

„Gnädiger Herr,“ begann sie mit etwas unsicherer Stimme, „ich bin die Tochter und die Witwe und die Schwester von Beamten, welche lang und treu gedient hatten, ich habe mich um eine Unterstützung beworben und möchte nun fragen, ob ich hoffen darf.“

Der Direktor hatte ohne Unterbrechung zugehört. Er kannte das.

„Haben Sie schon einmal eine Unterstützung bekommen?“ fragte er.

„Nein, Herr Direktor, bisher bin ich ja auch mit meiner kleinen Pension ausgekommen und . . .“

„Wenn Sie eine Pension beziehen,“ sagte Boinville trocken, „dann haben Sie kaum Aussicht. Wir müssen zuerst die berücksichtigen, welche diese Vergünstigung nicht haben und dann wird nicht mehr viel übrig bleiben.“

Das alte Weibchen zitterte; sie faßte aber Mut und fuhr unbeirrt fort: „Ich hatte drei Söhne, alle drei sind gestorben; der jüngste gab Mathematikunterricht . . . Letzten Winter, als er vom Pantheon in seine Schule ging, im strömenden Regen, hat er sich eine Erkältung zugezogen und war nach vierzehn Tagen tot . . . Von seinen Stunden nährte er uns, mich und sein Kind . . . Seine Krankheit und sein Tod haben alles aufgezehrt, und da stehe ich nun mit meiner Enkelin, ohne einen Sou, und ich bin zweiundachtzig Jahre alt . . .“ Ihre Augen waren feucht geworden.

Der Direktor saß nachdenklich: Diese Art zu sprechen, diesen etwas singenden Ton und diese Ausdrucksweise muß er kennen; wie seltsam, wie wehmütig, wie traulich sie ihn berühren . . . Er läutet und läßt sich die Akten der Witwe Blouet bringen; er zeigt deutlich Interesse.

„Sie sind Lothringerin,“ sagt er dann, weniger streng mit einem Lächeln. „Ich hatte mir's ja gedacht, als ich Sie reden hörte.“

„Ja, gnädiger Herr, ich bin aus der Argonne.“

Mit wachsender Teilnahme betrachtet er die arme Witwe, die ein Windstoß aus ihrem Heimatwald entführt und wie ein dürres Blatt fortgetragen hat, bis nach Paris, über steinige Wege. Er fühlt, wie sein Beamtenherz weich wird.

„Ich bin auch aus der Argonne,“ sagt er freundlich lächelnd, „und habe lange in der Nähe Ihrer Heimat gewohnt, in Clermont... seien Sie guten Mutes, wir wollen sehen, daß wir Ihnen helfen können... Haben Sie Ihre Adresse angegeben?“

„Ja, gnädiger Herr, rue de la Santé Nr. 12, beim Kapuzinerkloster . . . Ich danke Ihnen tausendmal für Ihre gütigen Worte . . .“

Als die Witwe Blouet draußen war, stand er auf und preßte seine Stirne an die Scheiben; aber nicht an den Gipfeln der halbentblätterten Bäume blieb sein Blick haften, er schweifte weiter, viel weiter hinunter gen Westen, bis zu einem waldigen Tälchen, durch das ein kleiner Fluß seine gelben Wasser rollt, von Pappeln gesäumt, zu Füßen eines Städtchens von braunbedachten Häusern . . .

Da hat er seine Kindheit verlebt. Sein Vater war hier Gerichtsschreiber gewesen und hatte ein enges, armes Bürgerleben geführt. Streng erzogen, frühe an Pflicht und Arbeit gewöhnt, war Hubert dann mit zwanzig Jahren in die Welt gegangen und nur einmal zurückgekommen, um seinen Vater zu begraben. Hervorragend begabt, von eisernem Willen und Fleiß, hatte er dann schnell die Sprossen der Leiter erklommen. Mit achtunddreißig Jahren steht nicht jeder oben. Wenig mitteilsam, aber sehr warmfühlend im Grunde, gilt er für „zugeknöpft“. Er verkehrt wenig in der Gesellschaft, und sein Leben war stets so von Arbeit ausgefüllt gewesen, daß er nie Zeit gefunden hatte, ans Heiraten zu denken. Einmal aber hatte sein Herz doch gesprochen, drunten in der Argonne, da er noch ein armer Junge von kaum zwanzig Jahren war, — drum hatte das Mädel lieber einen reichen Holzhändler geheiratet. Diese erste Täuschung hatte einen Schmerz in ihm zurückgelassen, der heute noch lebte, und heute, da ihm diese Frau aus der Heimat das alles zurückgerufen, heute erst recht. O Heimat, Heimat! . . .

Er wirft sich auf seinen Stuhl; vor ihm liegt das Aktenbündel der Witwe Blouet. Gewährt! schreibt er in festen, langsamen Zügen.

Hubert Boinville verließ heute sein Bureau etwas früher als sonst. Er wollte sich die Freude machen, seiner alten Landsmännin die gute Nachricht selbst zu überbringen.

Dreihundert Francs! — eine Kleinigkeit für den Staatsbeutel, aber ein Reichtum für das arme Mütterchen.

Das Wetter war gut, nicht zu kalt, obschon anfangs Dezember; Boinville ging zu Fuß. Es dämmerte schon, als er das verlassene Quartier erreichte. Durch eine halboffene Türe kam er in einen Garten, aus dessen Tiefe durch ein Fenster Licht entgegenstrahlte. Tastend erreichte er den Eingang und stand endlich vor der Türe der Witwe Blouet. Er klopfte, die Türe ging auf und er sah sich einem jungen Mädchen von einigen zwanzig Jahren gegenüber. Sie hob die Lampe empor und blickte den Fremden überrascht an. Dabei fiel das Licht auf ihre weichen braunen Haare und das feine, liebe Kindergesichtchen. Auch Boinville war etwas erschrocken und fragte: „Hab' ich mich getäuscht — oder wohnt hier wirklich Witwe Blouet?“

„Ja, mein Herr, treten Sie ein, bitte . . . Großmutter, ein Herr will Dich sprechen!“

„Ich komme,“ rief eine Stimme von dem Nebenraume und eine Minute darauf kam Großmutter angehumpelt, mit einem schwarzen Häubchen und einer blauen Leinwandschürze, die sie schnell noch losnestelte. Ganz verblüfft blieb sie stehen, als sie den Direktor erkannte. Sie stammelte Entschuldigungen: „Auf diese Ehre war ich nicht vorbereitet . . . biete dem Herrn doch den Sessel an, Claudette . . . ., das ist mein Enkelkind, gnädiger Herr, alles was mir noch geblieben ist.“

Boinville hatte sich in den alten, verschossenen Sessel gesetzt und mit raschem Blicke das Zimmer gemustert: — wenig Möbel, ein kleiner, weißer Tonofen, links ein großer eichener Wandschrank, in der Mitte ein runder Tisch, mit einem Wachstuch bedeckt, Rohrstühle, und an der Wand zwei alte, kolorierte Lithographien von Boilly; alles sehr sauber, mit einem guten, kleinbürgerlichen Ausdruck.

In kurzen Worten erklärte er den Gegenstand seines Besuches.

Die gute Frau kam außer sich vor Freude: „Tausendmal Dank,“ rief sie ein über das andere Mal, „ein Glück kommt selten allein; denken Sie, heute hat meine kleine Enkelin das Telegraphenexamen bestanden und eine Prämie von zwanzig Francs erhalten, da feiern wir heute St. Nikolaus, wie in der guten alten Zeit . . . wissen Sie noch?“

„Aber Großmutter,“ unterbrach das Mädchen mit fröhlichem Lachen, „der gnädige Herr weiß nicht, was das bedeutet . . . In Paris wird dieser Heilige nicht gefeiert!“

„O ja, der gnädige Herr weiß gut, was das bedeutet. — Er ist von unserer Heimat, Claudette, er ist aus Clermont.“

„St. Nikolaus,“ wiederholte der Direktor und sein Gesicht strahlte, „ja, St. Nikolaus! . . .“ Er sah seine Jugend wieder aufsteigen.

„Und heut' abend,“ fuhr das Weiblein vergnügt fort, „wollen wir heimatliche Gerichte essen. Der Gärtner hat



Photographieverlag von Franz Hanfstängl in München.

Nahender Sturm.

Nach dem Gemälde von Hans Dahl.

uns Kohl, Rüben und Kartoffel gegeben, um ein Argonner Gemüse zu bereiten; auch eine Lothringer Wurst hab' ich gekauft, und als Sie eintraten, war ich eben dran, einen Argonner Eierkuchen zu backen."

„O," entfuhr es dem Gaste, „seit zwanzig Jahren hab' ich das nicht mehr gegessen, und es ist meine Leibspeise." Seine Augen leuchteten und sein Mund spitzte sich. Er lächelte vor sich hin, in Erinnerung vertieft. Abseits flüsterten die Großmutter und die Enkelin in eifrigem Tone, es schien sich um eine ernste Sache zu handeln.

„Nein, Großmutter," sagte das Mädchen, „das geht nicht."

„Warum nicht," brummte die Alte, „ich weiß sicher, daß es ihm Vergnügen macht."

Boinville schaute fragend auf die beiden, da faßte die Großmutter ein Herz und bat: „Gnädiger Herr, Sie waren so gut gegen uns, und wir möchten Sie noch um mehr Güte bitten ... Es ist schon spät und Sie haben noch weit zum Abendessen nach Hause ... Sie würden uns glücklich machen, wenn Sie unsern Eierkuchen versuchen wollten ... Nicht wahr, Claudette?"

„Ja, Großmutter, aber der gnädige Herr ist einen anderen Tisch gewöhnt, an dem er wahrscheinlich auch erwartet wird."

„Nein, niemand erwartet mich," erwiderte Boinville im Gedanken an das kalte Restaurant, in dem er einsam und verstimmt zu essen pflegte, „ich bin frei, aber ..."

Er zögerte noch, die frischen, freundlichen Augen Claudettes fragend; mit einer ihm selbst ungewohnten Herzlichkeit entschloß er sich schnell: „Gut, ich nehme an, ohne Komplimente und mit viel Vergnügen."

„Siehst Du, Claudette," triumphierte Witwe Blouet mit einem kleinen Freudensprung. „Decke schnell den Tisch, hole Wein, und ich gehe zum Eierkuchen."

Claudette war flink wie eine Eidechse. Sie holte aus dem großen Schrank ein rotgetüpfeltes Tischtuch und Servietten, und im Augenblick war der Tisch gedeckt. Dann nahm sie ein Licht und ging Wein zu holen. Die Witwe Blouet setzte sich an den Ofen und schälte die Kastanien. „Nicht wahr," sagte sie, „die Kleine ist flink und heiter, mein Sonnenschein ... Ein mageres Essen wird es sein," fuhr sie dann fort, „aber es ist herzlich gemeint, und dann wird es Sie wenigstens an die Heimat erinnern."

Claudette war zurückgekommen, das Essen war fertig und man setzte sich zu Tisch.

Zwischen der braven, alten Frau und dem jungen, so lustigen, ungezierten Geschöpf, vor dem farbigen Tischtuch, in dieser einfachen Umgebung, die ihn so sehr an die Heimat gemahnte, saß der Ministerialdirektor Hubert Boinville und tat dem Eierkuchen der Witwe Blouet alle Ehre an. Er taute immer mehr auf und ward gesprächig, er hatte seine Freude an den kindlichen Einfällen Claudettes und lachte herzlich über die drollige Ausdrucksweise seiner Landsmännin. Nach dem Gemüse aß man noch die krachenden, auf dem Rost gebratenen Kastanien. Dann holte die gute Frau aus einem dunkeln Winkel des Schrankes eine Flasche Likör, wie man ihn zu Hause braute, aus Branntwein und süßem Traubensaft. Und während dann Claudette abräumte, nahm sie wie sonst ihr Strickzeug und setzte sich an den Ofen und nicht lange dauerte es, da war sie eingenickt. Claudette hatte die Lampe in die Mitte des Tisches gerückt und sich dem Gast gegenübergesetzt; sie trug mit ihrem unbefangenen Geplauder die ganze Unterhaltung. Auch sie hatte ihre Kindheit in der Argonne verlebt, bei einer alten Tante, und erzählte Boinville so lebhaft, daß auch er wieder ganz zu Hause zu sein wähnte.

Es war heiß in dem Zimmerchen und Claudette öffnete das Fenster, das auf den Garten hinausging. Eine frische, duftende Luft drang herein, drunten im Garten gluckste ein Springbrunnen und von ferne kamen die langsam schwingenden Töne einer Angelusglocke. Boinville war ganz daheim und zwanzig Jahre jünger. Da saß er in dem bescheidenen Stübchen, vor einem Gläschen Lothringer, draußen sang leise der Wind in den Bäumen, schwatzte ein Wässerlein, das war doch die liebe Stimme der Aire, das heimliche Flüstern des Argonnerwaldes, das war die Glocke von der Pfarrkirche, die da rief ... Seine Jugend stieg aus dem Aktenstaub hervor, aus dem zwanzigjährigen, in voller Frische, und so herzlich lachten ihn die blauen Augen des Mädchens an, so unschuldig und hell, daß sein Herz sich weitete und schneller und lauter schlug ...

Großmutter war aufgewacht, sie rieb sich die Augen und stammelte Entschuldigungen. Boinville stand auf und verabschiedete sich. Nach herzlicher Danksagung reichte er Claudette die Hand. Ihre Blicke trafen sich und die Boinvilles waren so leuchtend, daß das junge Mädchen die Augen niederschlug. Sie begleitete ihn hinab bis zur Türe und auf der Schwelle schüttelte er ihr noch einmal die Hand, ohne Worte zu finden ...

Der Herr Ministerialdirektor Hubert Boinville hatte sehr viel zu tun; Sitzungen, Berichte und andere Geschäfte ließen ihm keine Zeit zu einem Besuch in der rue de la Santé. Aber mitten in diesen Arbeiten mußte er oft an jenen Nikolausabend denken, und auf seinen Akten sah er oft einen lieblichen blauen Falter gaukeln, Claudettes Blicke, und die Erinnerung an sie erwärmte und erhellte ihm sein frostiges und dunkles Junggesellenheim.

Wenn er dann so überlegte — wenn er seinen schon ergrauenden Bart im Spiegel sah — wenn er an seine liebeleere Jugend und sein kommendes Alter dachte! Ja, er hatte wohl noch Zeit, aber es war auch Zeit ...

An einem trüben Dezembernachmittag meldete der feierliche Bureaudiener geheimnisvoll: Witwe Blouet.

Boinville erhob sich rasch und empfing die Greisin mit Herzlichkeit. Leicht errötend fragte er nach Claudette.

„Danke, gnädiger Herr," sagte sie, „es geht ihr gut, Ihr Besuch hat ihr Glück gebracht ... gestern hat sie eine Anstellung im Telegraphendienst erhalten und da wollte ich doch nicht von Paris fort, ohne Ihnen noch einmal zu danken, Sie waren ja ..."

„Wie," fragte Boinville schnell, „Sie verlassen Paris?" Er war etwas betroffen.

„Ja, die Stellung Claudettes führt uns nach den Vogesen ... Natürlich begleite ich sie ... Ich bin zweiundachtzig Jahre alt und die kurze Zeit, die mir noch bleibt, wollen wir beisammen sein."

„Und reisen Sie bald?"

„In der ersten Januarwoche ... Leben Sie wohl, gnädiger Herr, Sie waren so gut gegen uns; Claudette hat mir sehr anempfohlen, auch ihren herzlichen Dank zu überbringen ..."

Boinville konnte nicht antworten. Als die Frau draußen war, setzte er sich hin und stützte seinen Kopf in die Hände. Er schlief sehr schlecht in dieser Nacht und andern Tags war er sehr trüber Laune; so wenigstens sagten seine Untergebenen. Er konnte nicht ruhig sitzen noch stehen. Da nahm er seinen Hut, schlug die Türe zu und sprang in einen Wagen, der eben vorbeifuhr.

Eine halbe Stunde später durchschritt er etwas bange den Garten von Nro. 12 der rue de la Santé und läutete an der Türe der Witwe Blouet.

Claudette selbst öffnete. Als sie den Direktor erkannte, zitterte sie leicht und wurde ganz rot, in ihren Augen lag ein Lächeln.

„Großmutter ist ausgegangen," sagte sie „aber sie wird bald kommen und sich freuen, Sie zu sehen ..!"

„Ich suche eigentlich weniger Frau Blouet als Sie selbst, Fräulein Claudette."

„Mich?" fragte sie verwirrt.

„Ja, Fräulein Claudette," stieß er hervor ... Seine Kehle war wie zugeschnürt, er suchte nach Worten ... „Sie reisen im Januar ab?" brachte er endlich heraus.

Sie nickte ohne ihn anzusehen.

„Ist es Ihnen nicht schwer, Paris verlassen zu müssen?"

„O ja, gar sehr, aber es ist auch ein großes Glück für mich, der Großmutter die letzten Tage wärmen zu dürfen."

„Wenn Sie das aber auch in Paris könnten? — wenn ich Ihnen dazu hälfe?"

Es leuchtete in den Augen der Kleinen.

„Freilich brauchen Sie Mut dazu," sagte er zögernd, „vielleicht mehr als Sie besitzen."

„Dazu habe ich Mut, reden Sie nur."

„Nun, mein liebes Fräulein . . .“ Er atmete noch einmal auf, dann fragte er schnell und leise: „Wollen Sie meine Frau werden?“

„Mein Gott,“ entfuhr es der mutigen Kleinen, sie wußte nichts weiter zu sagen. Sie stand ganz erschreckt da, mit glühenden Wangen und klopfendem Herzen, und ihre großen, blauen Augen strahlten in feuchtem Glanze. Boinville wagte sie nicht anzusehen aus Furcht, er möchte eine Ablehnung in ihren Mienen lesen. Endlich nahm er ohne aufzuschauen das Wort: „Scheine ich Ihnen zu alt zu sein? . . . Sie sind ganz erschreckt! . . .“

„Erschreckt,“ brachte sie hervor, „nein, aber verwirrt . . . und so glücklich! . . . Das ist zu schön . . . Ich kann's nicht glauben!“

„Geliebtes Kind,“ rief er nun aus und faßte ihre Hände, „glaub' es, glaub' es und glaube, daß ich noch glücklicher bin als Du!“

Aus ihren Augen sprach so viel Dankbarkeit und Liebe, daß Boinville sie überflutend an sich zog und ihre Hände mit heißen Küssen bedeckte.

Da bemerkten sie auf einmal die gute Großmutter, die mit offenem Munde hinter ihnen stand. Boinville trat etwas verwirrt zurück, Claudette war mit dunklem Rot übergossen. Witwe Blouets Mund war noch immer offen.

„Liebe Frau Blouet,“ fand endlich Boinville launig das Wort, „regen Sie sich nicht auf! Der heilige Nikolaus hat mir neulich eine Frau beschert — da ist sie, Ihre Enkelin . . . Wir werden sobald als möglich Hochzeit halten. Haben Sie was dagegen, Witwe Blouet?“

Die Musik der Chinesen.

Skizze von **L. Gerhard.**

Es dürfte wohl nicht uninteressant sein, die Musik der Chinesen einer Betrachtung zu unterziehen. Die Kunst eines Volkes ist mit seinem Charakter, seiner Sinnesart verwandt. Gelten die Chinesen auch für ein altes Kulturvolk, das sich durch Erfindungen und Erzeugnisse auf kunstgewerblichem Gebiete schon frühe auszeichnete, so war ihr starres Festhalten am Bestehenden, ihr Phlegma, ihr Mangel an Phantasie, ihre prosaische Weltanschauung, die ihnen vielleicht der Boden ihrer Heimat, die einförmige Steppe verlieh, ihre Abneigung gegen die Einflüsse der europäischen Kultur und — last not least — ihre despotische Regierungsform der Entwickelung einer echten Kunst niemals günstig. Ihre Musik, die von Anbeginn im Dienste der Religion und des Staates stand, hat sich im Laufe der Jahrtausende fast auf derselben Stufe erhalten; für unsere Ohren ist sie roh, barbarisch, schwerfällig, eine Reihenfolge von harten, formlosen Tongebilden, die nur auf den Verstand, nicht auf das Gemüt wirken, wenn auch die Chinesen selbst der Ansicht sind, daß ihre Tonkunst „durch die Ohren in das Herz und aus dem Herzen in die Seele dringt.“

Ihr ältestes Buch über Musik stammt aus dem 11. Jahrhundert vor Chr. Ein Freund ihres großen Religionslehrers Confucius schrieb ebenfalls eine Abhandlung über die Tonkunst der Chinesen; der hervorragende französische Jesuit und Missionar Peter Amiot erzählt in seinem großen, 1779 in Paris erschienenen Werke: „Memoires sur la Musique des Chinois“, daß die kaiserliche Bibliothek in Pecking gegen 500 Werke über chinesische Musik enthielt. Diese setzen sich aus Abhandlungen über einzelne Töne zusammen, betrachten aber selten die harmonische oder melodische Verbindung derselben.

Ihre Musiktheorien enthalten eine Menge musikalischer Regeln, in denen sich wieder ihr kleinlicher und pedantischer Geist, ihre Spitzfindigkeit und Umständlichkeit kennzeichnet; am interessantesten ist die oft sinnreiche Anknüpfung des Tons und der Tonverbindungen an die Natur und die Verhältnisse der Menschen und Dinge zueinander, wenn uns auch dieser Symbolismus und Mystizismus fremdartig berühren muß.

Dem Gründer der altchinesischen Philosophie, Fohi, der im 30. Jahrhundert v. Chr. gelebt haben soll, schreiben die Chinesen auch die Erfindung der Musik zu. Er setzte die fünf Töne der chinesischen Skala fest und zog zwischen ihnen und Erde, Luft, Wasser, Feuer und Land eine Parallele. Leben und Wirken in der Natur, den Gang von Sonne, Mond und Sternen, den Wechsel der Jahreszeiten betrachtete er als eine im strengsten Takt ausgeführte harmonische Musik; die Töne galten ihm nur als Sinnbilder der allgemeinen Weltgesetze.

Confucius trieb Musik-Philosophie und stellte den richtigen, wenn auch für China nicht sehr passenden Satz auf: „Wolle man wissen, ob ein Volk gut gesittet sei, so höre man seine Musik an.“ Er war ein großer Verehrer des chinesischen Tonkünstlers Quei, bei dessen Kin-Spiel er wie die Tiere vor Freude zitterte. Er schrieb auch der Tonkunst die Fähigkeit zu, die Jugend zu bilden und zu veredeln und stellte sie unter den Schutz der Gesetze, unter Staatsaufsicht. Zuweilen haben auch die chinesischen Herrscher besondere Verfügungen über die Ausübung der Tonkunst getroffen. Kaiser Hgni-Ti erließ 364 n. Chr. ein Dekret gegen weichliche Musik. Kaiser Kung-Hi erfand neue Melodien und gründete sogar eine Akademie der Tonkunst. Der Prinz Ssay-Yu galt für einen großen Musikkenner und suchte Einfluß auf die Bildung der Skala auszuüben.

Die engen Beziehungen der chinesischen Musik zu ihrem Staatswesen spiegeln sich in der Benennung ihrer fünfstufigen Tonleiter. F hieß bei ihnen Kaiser, G Minister, A das untertänig gehorchende Volk, C Staatsangelegenheiten, D das Gesamtbild aller Dinge! Das Vorhandensein von Ganz- und Halbtönen wollten sie von dem Wundervogel Tung-Hoang und seinem Weibchen gelernt haben, und zwar setzten sie gemäß ihrer Anschauung von der Unterordnung des Weibes voraus, daß die sechs Töne des Männchens Ganztöne, die des Weibchens Halbtöne seien. Die Erweiterung der Skala von fünf auf sieben Töne geschah durch Einfügung der beiden Halbtöne E und H, die sie den „Vermittler“ und den „Führer“ nannten. Nachdem die Skala so den Umfang der Oktave erreicht hatte, wurde die diatonische Tonfolge f, g, a, h, c, d, e durch die Töne fis, gis, ais, cis und dis zu einer chromatischen Tonleiter vervollständigt. Jeder Halbton erhielt fortan den Namen Lü = das Gesetz. Die Zahl der chinesischen Tonarten stieg allmählich auf 84; früh auch bildete sich bei ihnen der Quintenzirkel und ein Normalton aus, nach dem ihre verschiedenen Instrumente gestimmt werden.

Dieselben bestehen in Schlag-, Blas- und Streichinstrumenten. Die ersteren malten vor, wie bei jedem Volk von geringer musikalischer Veranlagung. Das älteste und interessanteste Schlag-Instrument ist das King, dessen Erfindung man dem schon erwähnten, unter dem Kaiser Tschun um das Jahr 2300 n. Chr. lebenden Tonkünstler Quei zuschrieb. Es besteht aus 16, in zwei Reihen übereinander aufgehängten, immer kleiner werdenden Klingsteinen, die mit einem Klöpfel geschlagen werden. Der wohltönendste Klingstein, welcher Yu heißt, wird zu dem vielfach verzierten Instrument Hio-King angewandt, welches nur vom Kaiser gespielt werden darf, der auch noch andere musikalische Vorrechte besitzt. Zu der Familie des King gehören auch das Pien-Tschung, welches aus vielen kleinen Glöckchen besteht und das Yün-lo, bei dem der Ton durch abgestimmte Kupferplatten erzeugt wird. Sehr beliebt sind die Pauken, namentlich die Riesenpauke Hiuen-kou. Sie wird auf einem besonderen Gestell in der Schwebe gehalten und trägt noch zwei kleine Pauken. Abwechselnd wird die große, oft 5 Meter umfängliche Pauke geschlagen, welche einen dumpfen Ton hat und die kleinen Pauken, welche heller klingen. Eine besondere Art dieser Trommeln wird unter einem Baldachin aufgehängt und reich mit Quasten und Tressen verziert. Häufig wird eine kleinere Trommel, das Ya-kou gebraucht, ein Tönnchen, das sich der Spieler um den Leib hängt. Zum Taktschlagen bediente sich die ältere chinesische Musik eines aus Hölzchen fächerartig zusammengesetzten Instrumentes, des Tschoung-tou.

Unter den Blasinstrumenten ist das älteste das Hiuen, ein hohles Tongefäß, dessen fünf Schallöcher die Töne der früheren chinesischen Skala hören lassen; das eigenartigste und entwickeltste aber ist das Tscheng oder Cheng, eine Mundorgel. Es wird aus einem Flaschenkürbiß angefertigt, der als Windlade dient, welche vermittelst eines Seitenzylinders angeblasen wird. Über ihm befinden sich 10—20 Bambuspfeifen, deren Schallöcher mit den Fingern geöffnet und geschlossen werden. Das Tscheng ist

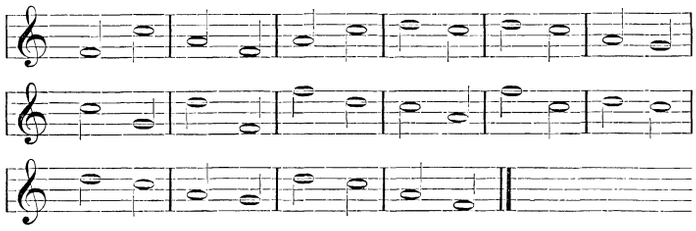
das Normalinstrument, nach welchem die anderen Instrumente gestimmt werden.

Unter den Flöten ist die Querflöte Tsche und die der Länge nach zu blasende Yo zu nennen. Auch findet sich bei den Chinesen wie bei vielen alten Völkern die Pansflöte, hier Siao genannt. Unter den Trompeten wird eine mit Krummhörnern besonders bei Begräbnissen gebraucht, andere mit trichter- oder kolbenartigen Schallbechern dienen als Kriegsinstrumente.

Außerdem wirken im chinesischen Orchester einige Saiten-Instrumente mit. Das Kin, das mit fünf Saiten überzogen ist, welche die fünf Planeten, bei denen die Chinesen stehen geblieben sind, andeuten sollen, ist eine Art primitiver Lyra. Dasselbe, wie auch das Ché, ein mit 25 Saiten bezogener, tafelförmiger Psalter, werden als Erfindung Fohis bezeichnet. Das Kin soll „Ruhe und Ordnung ins Herz bringen"; wer das Ché spielen will, muß „seine Leidenschaften überwunden haben". Das Ché lassen gewöhnlich blinde Musiker erklingen; nach einer alten Überlieferung waren überhaupt alle chinesischen Künstler blind, d. h. vermutlich pflegten sie mit niedergeschlagenen Augen zu spielen, um ihre Aufmerksamkeit von äußerlichen Vorgängen ganz auf die Empfindungen der Seele zu lenken.

Das Ché und die kleine Trommel Po-fou begleiten zusammen die alten Lieder und Hymnen der Chinesen und zwar verstärkt das Ché die Melodie und liefert die Tonart, während das Po-fou den Takt des Sängers regelt. Beim chinesischen Orchester stehen zur Rechten, nach Abend gerichtet die Glockenschläger, der Taktschläger, der Pansflötenbläser und der Chengspieler; zur Linken, nach Morgen gerichtet die Paukenschläger, der Trommler, die Bläser, die Musiker der Lang- und Querpfeife. Dieses Orchester führt eine für europäische Ohren geradezu fürchterliche, lärmende Musik aus.

Den Melodien der Chinesen fehlt es an Form und Gehalt; sie irren ohne bestimmte musikalische Zielpunkte hin und her, oft nach der Laune des Sängers. Die beste Musik geben noch ihre alten Tempellieder und der einfache Volksgesang. Die ersteren sind unverändert so geblieben, wie sie aus grauer Vorzeit den Chinesen überliefert wurden. Eine derselben, welche zu Ehren der Verstorbenen gesungen wurde, hat Amiot in seinem Werke wie folgt verzeichnet:



Wie ersichtlich, geht die Hymne nicht über die Zahl der ältesten fünf Skalatöne hinaus und bezieht sich immer auf das F, den sogenannten „Stammvater aller Töne".

Die Volkslieder der Chinesen werden besonders von den Gebirgsbewohnern und Schiffern gesungen, ihrem Charakter nach sehr langsam, mit besonderer Hervorhebung jedes Tones. Von Confucius stammt eine reichhaltige Liedersammlung her, genannt: Schi-hing. Rückert übersetzte sie, später V. von Strauß. Auch in diesen Liedern zeigt sich die Nüchternheit, der Mangel an Phantasie, — Eigenschaften, auf die wir vorher schon hingewiesen. Ein Beispiel möge der Anfang eines Liedes geben:

Es zirpt laut die Grille im Gras,
Es hüpft der Heuschreck über 's Feld.
Noch seh' ich nicht den hohen Mann,
Mein Herz ist gramgeschwellt.

Den Melodien fehlt es nicht an Rhythmus, doch haben sie oft etwas Schwerfälliges und Kindliches, um nicht zu sagen Kindisches. Manche Gesänge werden durch einen im Basse fortklingenden Grundton begleitet; zur Begleitung hoher Töne wird zuweilen die Quinte, zu derjenigen tiefer Töne die Quarte angewandt.

Die Kunstmusik der Chinesen erscheint am formlosesten und ohne Zusammenhang. Sie ertönt bei Vokal- und Orchesterkonzerten und im Theater, wo sie mit dem vielleicht recht treffenden Wort: „Sing-Sang" bezeichnet wird. Kein Stück wird ohne Musik aufgeführt. Die ausübenden acht Musiker sitzen im Hintergrunde auf der Bühne und spielen ohne Noten, ohne Dirigenten, oft die Instrumente wechselnd. Für jeden Vorgang in der Darstellung erklingt ein besonderes Motiv, z. B. ein Kriegsmotiv, ein Kaisermotiv; doch muten diese ganzen Darbietungen uns höchst unharmonisch und mißtönend an. Die Nationalhymne der Chinesen heißt Won Tschung-Koë, sie dient zur Verherrlichung ihres Kaisers und bewegt sich in den feurigsten Ausdrücken; die Melodie ist dem Sinne ziemlich entsprechend.

Während bei uns die Musik Eigentum des ganzen Volkes ist und man ihr in allen Ständen, allen Gesellschaftsschichten huldigt, singt und spielt der vornehme Chinese nicht. Der Stand der Tonkünstler, der sich aus einfachen Leuten zusammensetzt, ist demzufolge kein angesehener, ihre Ausbildung gemäß den geringen Anforderungen, welche die chinesische Musik an sie stellt, keine tiefe, und ihre Leistungen sind nicht im entferntesten mit denen unserer Berufsmusiker zu vergleichen.

Das Aluminium und seine Verwendung.

Eisen, Kupfer, Zinn sind Metalle, die seit langem im Haushalte des Menschen und der Menschheit die weitgehendste Anwendung finden. Manche neue Metalle, leichte wie schwere, hat die Chemie auf den Markt gebracht. In den neunziger Jahren tauchte insbesondere das Aluminium massenhaft auf. Mögen auch weit nicht alle Hoffnungen, die man an dasselbe knüpfte, in Erfüllung gegangen sein, es vermochte sich doch eine weitgehende Verwendung zu sichern dank seiner Eigenschaften.

Aluminium läßt sich zu den dünnsten Blättchen auswalzen und verdrängt die Silberfolien. Zu dem feinsten Draht kann es ausgezogen werden. Denkmünzen, auf denen die Reliefs äußerst deutlich hervortreten, werden aus Aluminium geprägt. Das geringe Gewicht — Aluminium ist viermal leichter als Silber — ließ den Luftschiffer, den Seefahrer, den Soldaten die größten Hoffnungen auf dieses Metall bauen. Doch scheint seine geringe Festigkeit manches vereitelt zu haben. Auch ist Aluminium dem salzigen Seewasser gegenüber nicht völlig beständig. Aluminiumgefäße werden zwar von den meisten Speisen und Getränken angegriffen, doch nur in so geringem Maße, daß ein nachteiliger Einfluß auf die menschliche Gesundheit nicht zu befürchten steht. Die silberweiße Farbe verschaffte unserem Metall einen Platz in den Werkstätten des Kunstgewerbes, obwohl es sich an der Luft unter Abnahme des Glanzes etwas verändert.

Die Mängel, welche dem reinen Aluminium anhaften, wußte man dadurch zu beheben, daß man es mit anderen Metallen zusammenschmolz, daß man also Aluminiumlegierungen herstellte. Die Legierungen des Aluminiums mit dem Kupfer, die Aluminiumbronzen, wetteifern an Glanz mit dem Golde und sind widerstandsfähiger als alle anderen Legierungen, die Kupfer enthalten, wie z. B. das Messing. Letzteres selbst wird durch Zusatz von Aluminium nur brauchbarer (Aluminiummessing). Aluminiumbronze wird zur Anfertigung von Taschenuhren, Eßlöffeln ꝛc. benützt, wegen der Festigkeit zu physikalischen Instrumenten, auch zu Geschützen.

Aluminium für sich allein läßt sich nur schwer gießen und polieren. Man hat diesem Übelstande dadurch abgeholfen, daß man ein weiteres Metall, das Magnesium, hinzugab und kam so zu jener Legierung, die man Magnalium nennt. Bestimmte Arten von Magnalium lassen sich zu Metallspiegeln polieren. Eine weitere Legierung des Aluminiums mit Nickel eignet sich infolge ihrer Festigkeit in hervorragender Weise zum Glockenguß. An Reinheit des Klanges gibt diese Glockenspeise der bisher gebräuchlichen, welche aus Kupfer und Zinn bestand, nichts nach, an Weichheit des Tones übertrifft sie dieselbe sogar. Dazu kommt, daß eine Glocke aus Nickel-Aluminium nur den dritten Teil einer gleich großen Glocke von Kupfer und Zinn wiegt. Der Vorteil, der sich hiedurch für den Bau der Glockentürme ergibt, ist leicht ersichtlich. — Aber das Aluminium hat sich noch in vielen Fällen als äußerst brauchbar für die Metallindustrie erwiesen. Beim Gießen des Kupfers verhindert ein Zusatz von Aluminiumpulver das Auftreten von Blasen in dem Guß. Die Metalle Chrom und Mangan vermochte man bis

vor wenigen Jahren nur verhältnismäßig schwer und nur in kleineren Mengen zu gewinnen. Mit Aluminium gewinnt man jetzt zentnerschwere Blöcke dieser Metalle in wenigen Minuten.

Bei der vielfachen Anwendung, deren das Aluminium fähig ist, darf es nicht wundernehmen, daß die Weltproduktion dieses Elementes bei sinkendem Preis in stetem Wachsen begriffen ist. Während es 1855 auf der Pariser Weltausstellung pro kg 1000 Mark kostete, betrug der Preis 1890 nur 14 Mark, 1900 nur 2 Mark, so daß es jetzt billiger als Messing ist. Insgesamt wurden im Jahre 1900 7740 Tonnen = 154 800 Zentner im Werte von $15^1/_2$ Millionen Mark verarbeitet. Davon lieferten die Verein. Staaten 42%, die Schweiz 32,3%, Frankreich 19,4% und England 6,4%.

Von selbst drängt sich wohl die Frage auf, wie denn eine solche Massenproduktion ermöglicht wurde. 1837 entdeckte Wöhler, der Freund und Zeitgenosse Liebigs, das Aluminium. Seitdem arbeitete man rastlos daran, dieses Metall im großen gewinnen zu können. Mit bedeutendem Kostenaufwand ließ insbesondere Napoleon III. Versuche anstellen, um im Krimkriege seine Soldaten mit Panzern aus diesem leichten Metalle ausrüsten zu können. Nach zahllosen, vergeblichen Versuchen gelang es endlich, Aluminium mittels starker elektrischer Ströme im großen darzustellen. Bei diesem elektrischen Verfahren benützt man Tonerde, die außer Aluminium noch einen anderen Stoff, nämlich den sogenannten Sauerstoff enthält. Die Tonerde wird mit Mineralien, welche das Schmelzen erleichtern, vermengt und der elektrische Strom hindurchgeleitet. Letzterer zerlegt die Tonerde in ihre Bestandteile. Das Aluminium schmilzt aus der Masse heraus, der Sauerstoff entweicht als Gas. Eine große Aluminiumfabrik dieser Art befindet sich in Neuhausen am Rhein. Zur Erzeugung des elektrischen Stromes benützt man dort einen Teil des Rheinfalles.

In ungeheuren Mengen findet sich das Aluminium in der Natur. Saphir und Rubin, nächst dem Diamanten die härtesten und wertvollsten Edelsteine, enthalten es, wie auch der Granit, der Kaolin und der Ton. Als Silber des Tons hatte das Aluminium im Jahre 1855 auf der Pariser Weltausstellung großes Aufsehen erregt. Fast fünfzig Jahre mußten vergehen, bis es unermüdlichem Fleiße gelang, dieses Metall in solchen Mengen herzustellen, die der weiten Verbreitung dieses Elementes in der Natur entsprechen. **R. F.**



Vaters Tagebuch. Nach dem Gemälde von Nonnenbruch.

Lebensmittel und Lebensbedürfnisse im Lichte der deutschen Volkswirtschaft.

Von **Dr. Dietze.**

1.

Seitdem die wissenschaftliche Gesundheitspflege den Volkskörper tiefer durchdrungen hat, seitdem ferner das Volk die Grundsätze einer sozusagen revidierten Ernährungslehre nicht nur in sich aufgenommen, sondern eigentlich erst recht ins Praktische umgesetzt hat, seitdem sind auch die Wurzeln des Lebens gesünder und die Lebenszustände erträglicher geworden. Trotz des modernen Wettbewerbes, der unsere Muskel- und Nervenkräfte bis aufs äußerste anspannt und ein plötzlicher Stillstand den Untergang des einzelnen oder gar wohl einer Vielheit verursachen kann, wird man zugeben müssen, daß es sich in der Gegenwart dennoch besser leben läßt als in jener wirtschaftlich gedrückten Zeit, die wir unrichtig die „gute, alte“ zu nennen pflegen. Dinge, welche früher nur dem Reichen erlaubt waren, Genüsse, die einst nur Fürsten und Adligen vorbehalten, können wir uns heute ohne Schwierigkeit beschaffen und brauchen uns deshalb gleichwohl nicht den Vorwurf luxuriösen Lebens zu machen.

Nicht allein größere staatsbürgerliche Freiheiten und einen höheren persönlichen Schutz genießt der moderne Staatsbürger, sondern auch die Befriedigung seiner Lebensbedürfnisse geschieht unter größerer sorgfältiger Auswahl der Lebensmittel. Speisen, Wohnung und Kleidung, Reinlichkeit ja selbst Temperaturverhältnisse sind gegenwärtig Bau und Einrichtung des Menschen weit mehr angepaßt als ehedem: Wir sind nicht bloß praktischer, sondern auch theoretischer, d. h. gründlicher geworden.

Wenn wir von Lebensmitteln sprechen, so meinen wir damit alles, was die Ökonomie des Individuums in sich schließt. Der menschliche Haushalt aber setzt sich aus ungemein mannigfaltigen Bedürfnissen zusammen, deren regelmäßige, ich möchte sagen periodische Befriedigung für unseren Körper unstreitig Lebensbedingung ist; ja wir können sogar sagen, daß, je mannigfaltiger, reicher die Bedürfnisse sind, und je sorgfältiger sie befriedigt werden, desto höher die Bildungsstufe sein muß, auf welcher der Mensch steht.

Kategorisch lassen sich die Bedürfnisse in zwei durchaus verschiedene Arten, in seelische (psychische) und leibliche (physische oder somatische) voneinander trennen. Diese beiden Hauptkategorien teilen wir nochmals in absolute und relative Bedürfnisse ein.

Zur Befriedigung der leiblichen Bedürfnisse dienen uns substantielle Lebensmittel, gleichsam Streitobjekte der Magenfrage, die so wichtig erscheinen, daß sie eigentlich als das Zentrum der sozialen Frage gelten können. Seit Menschengedenken werden solche, die Ernährung des Menschen unterstützende Lebensmittel durch die Landwirtschaft aus sogenannten Zerealien einerseits und dem Schlachtvieh andererseits ge-

wonnen. Im Altertum, ja bis zum Auftreten Justus von Liebigs im 19. Jahrhundert dachte man selbstverständlich noch nicht daran, daß insbesondere Nahrungsmittel auch auf künstlichem Wege erzeugt werden könnten, die in der Tat alle chemischen Bestandteile enthalten, die unser lebendiger Körper nötig hat, den Lebensprozeß, d. h. den Stoffwechsel solange als möglich in Gang zu halten. Daß hierzu nicht bloß Beefsteaks in rohem oder halbrohem Zustande, Kartoffeln u. s. w. in dutzendfacher Zubereitung ausreichen, dies ohne weiteres einzusehen wäre für das Gehirn unserer harmlosen Vorfahren eine starke Zumutung gewesen. Gibt es doch sogar heutzutage noch Leute, denen es eine hirnverbrannte Verrücktheit scheint, zu behaupten, der Mensch des 20. Jahrhunderts könne sich ebensowenig wie der früherer Zeitläufte mit Nahrungsmitteln erhalten, welche ausschließlich aus der chemischen Küche herrühren. Der Mensch freilich hängt mit Zähigkeit an der gewohnten Form seines kulinarischen Apparats ungeachtet des widerlichen Eindruckes, den bisweilen die Bereitung von Speisen in der Küche hervorrufen. Abgesehen von sogenannten Idiosynkrasien, die manche Menschen gegen gewisse tierische oder auch pflanzliche Stoffe, z. B. Hammeltalg, Krautgeruch, gesottenen Fisch u. s. w. haben und welche physiologisch berechtigt sind, kann dennoch nicht bestritten werden, daß die aus der historischen Küche hervorgegangenen Speisen häufig nicht nur Ekel und Abscheu in unseren Geschmacksnerven erregen, sondern auch, daß sie vielfach nicht einmal genügenden Nährwert besitzen, ja sogar schädlich sind, weil sie den Magen wohl belasten, aber nicht rasch genug im Organismus umgesetzt, d. h. verdaut werden. Es bilden sich im Verdauungsprozesse selbst die bisher noch mehr oder weniger bekannten für die menschliche Gesundheit ungemein gefährlichen Säuren Kreatin und Milchsäure, Zwischenprodukte, die, weil sie eben weder verdaut noch ausgeschieden werden, den Organismus autotorieren, selbstvergiften. Hieran knüpft sich die berühmte Lehre von den Autotorinen oder Selbstgiften, die wir den scharfsinnigen Forschungen Dr. med. Ziegelroths-Dresden verdanken. Mit der Vertiefung chemisch-physiologischer Kenntnisse änderten sich allmählich auch die Anschauungen über die Ernährung des Menschen. Der Pariser Prof. Berthelot war der erste, der auf diesem Gebiete Wandel schaffte und kühnen Geistes in die veralteten Theorien Bresche schlug. Er sagte: „Das Problem der Ernährung ist und kann nur ein chemisches Problem sein, das mit Kohlen- und Wasserstoff, Stickstoff und dem in der atmosphärischen Luft enthaltenen Sauerstoff gewonnen wird". Für ihn, den Chemiker, genügte die große Tatsache, daß 600 Pfund Ochsenfleisch nicht mehr als nur 15 Pfund Nährkraft enthalten, daß die Kartoffel neben 77% Wasser, 4% unverdauliche Abfallstoffe aufweist, daß also ihr Nährgehalt von $2^1/_2$% Stickstoff, $^6/_{100}$% Fett und 11% Stärkesubstanz den vorhergehenden Zahlen gegenüber wenig ins Gewicht fällt. Auch der Laie wird sich der Richtigkeit der physiko-chemischen Theorie Berthelots nicht verschließen können, um so weniger als ihm das Folgende bekannt geworden ist.

Der menschliche Körper, bei einer mittleren Wärme zwischen $36^1/_2$ und $37^1/_2{}^0$ Celsius, besteht aus 16% Knochen, 42% Muskelsubstanz, 18% Fett (das Weib bis zu 29%), 7 bis 8% Blut, 8—9% Brust- und Baucheingeweiden, 1,9% Gehirn, wobei das relative Hirngewicht eines Neugebornen fast 16% beträgt, und zirka 7% Haut. Seiner chemischen Hauptmasse nach besteht der erwachsene Menschenkörper aus 59% Wasser gegenüber 41% festen Stoffen, während beim Neugebornen der Wassergehalt noch etwa 7% mehr beträgt. Am wasserreichsten ist das Blut mit über 80%, das Fleisch und das Gehirn mit rund 76%; die Knochen und das Fett sind am wasserwärmsten. Außerdem finden sich in allen Organen und Säften des Körpers unverbrennbare Aschebestandteile, die in ihrer größten Menge im Skelett vorkommen und Kalk in Verbindung mit Phosphorsäure darstellen. Die Eiweißkörper bilden die Hauptmasse der überhaupt im Fleische, den Eingeweiden und im Blute des menschlichen Organismus nachweisbaren organisch-chemischen Stoffe; nur in verhältnismäßig kleineren Mengen lassen sich neben ihnen Kohlehydraten, Fette und stickstoffhaltige, meist kristallinische Körper, teils als Zersetzungsprodukte des Eiweißes, teils als aus der Nahrung herrührende Stoffe erkennen. Auch Farbstoffe finden sich vor. Die sogenannte leimgebende Substanz, den Eiweißkörpern am meisten verwandt, aber durch ihren reicheren Sauerstoffgehalt von diesen verschieden, bildet die organisch-chemische Grundlage der äußeren Körperhaut, der inneren Häute und Knochen, die bei längerem Kochen hauptsächlich Leim liefern. Eine bemerkenswerte Eigentümlichkeit der leimgebenden Substanz ist es, daß sie, selbst die feinsten mikroskopischen Elemente aller tierischen Organe als sog. Bindegewebe verkittend, gleichsam eine der untersten Bildungsstufen der rückwärtsschreitenden Metamorphose des Eiweißes im Tierkörper darstellt, das von demselben aber rückwärts nicht wieder in Eiweiß verwandelt werden kann.

Der Mensch bedarf nun zu seiner Ernährung bestimmter Stoffe, welche die soeben erwähnten Bestandteile reichlich enthalten und nötig sind, den Stoffverbrauch zu ersetzen und den Stoffwechsel zu unterhalten. Ein erwachsener Mann von 70 kg Körpergewicht braucht an Nahrungsmitteln täglich nach Voit 118 gr verdauliches Eiweiß, 56 gr Fett, bzw. 98 gr und 500 gr bzw. 400 gr Kohlehydrate. Als Norm können diese Zahlen gleichwohl nicht dienen, ebensowenig wie die Forsterschen Tabellen, die allerdings unter Beachtung neuer Momente aufgestellt worden sind. Der Stoffumsatz des Menschen ist in der Tat abhängig von dessen Größe, Tätigkeit, Reizbarkeit und nicht zum wenigsten auch von seinem Alter; selbst Klima und Bodengestaltung üben Einfluß auf den Stoffumsatz und somit auf die Lebensbedürfnisse des Menschen, denn wir wissen allgemein, daß die Bedürfnisse des Nordländers wesentlich andere wie die des Südländers sind.

Das Bedürfnis nach Nahrungszufuhr äußert sich durch Hunger und Durst, wodurch angedeutet wird, daß die aufgenommenen Nahrungsstoffe im Körper umgesetzt worden sind. Flügge, Pettenkofer, Voit u. a. haben zu ermitteln versucht, daß geistig lebhaftere Menschen gehaltreichere Nahrungsmittel zur Förderung des Stoffwechsels bedürfen als träge Handarbeiter. Von diesem Standpunkte hat man denn auch versucht, der Lösung der Arbeiterfrage näher zu kommen, indem man „das absolute Bedürfnis" einer angestrengt tätigen Arbeiterfamilie in folgender Weise schablonisierte.

750	gr	Schwarzbrot	enthalten	31	gr	verd. Eiweiß,	6	gr	Fett,	350 gr Kohlehydrate
1000	„	Kartoffeln	„	13,5	„	„	„	„	200	„ „
250	„	Heringe	„	20	„	„	14	„	„	— „ „
200	„	Wurst	„	22	„	„	24	„	„	— „ „
50	„	Käse	„	16	„	„	4	„	„	— „ „
			enthalten auf.:	105,5	gr	verd. Eiweiß	48	gr	Fett,	550 gr Kohlehydrate

tägliche Nahrung im Preise von 85 ₰! Welche praktische Bedeutung diese Zahlen aber haben, lehrt am drastischsten die unbefangene tägliche Beobachtung; sie haben für den strengen Sozialpolitiker nur oberflächliches Interesse, vielleicht noch weniger als für den Arzt. Es ist und bleibt Aufgabe des Staates, für die Erhaltung der Gesundheit und Lebensfähigkeit seiner Individuen um seiner selbst willen Sorge zu tragen, wie es die Kirche auf geistlichem Gebiete tut. Denn wenn selbst konservative Volkswirtschafter das Problem der sozialen Frage als eine Geldfrage meinen lösen zu sollen, so müssen sie auch zugeben, daß jeder Mensch Anspruch auf den Besitz materieller Güter hat, daß der Staat verpflichtet ist, ausgiebige Erwerbsquellen und so auch reichliche Nahrungsquellen zu erschließen und seinen Untertanen offen zu halten. Gebt dem Hungrigen, was er zum Leben nötig hat und ihm ist wohl; enthaltet ihr ihm dies vor, so lehnt er sich auf, stiehlt, sengt, brennt und mordet. Ehre, Nächsten- und Vaterlandsliebe, Großmut, Mitleid und Treue sind Begriffe, die doch nur definiert werden können, wenn auf die Ernährung zurückgefolgert wird. Es ist schon ein bedenkliches Zeichen des Verfalls eines Volkes, ein starkes Kontingent desselben erst mit Zuchtmitteln in Staatsgefängnissen erziehen zu sehen, denn gerade hierin geht dem Individuum das Persönlichkeitsgefühl, seine eigene Würde und sein Menschheitsstolz verloren! Umsonst, daß hiergegen pedantische Pädagogen Einwendungen machen — das Alltagsleben widerlegt sie gründlich. Und was ist der Übermensch eines Friedrich Nietzsche anderes als zunächst ein Wohlgenährter, jedenfalls aber kein Hungriger!

Das Sättigkeitsgefühl allein macht den Menschen noch lange nicht glücklich. Primitive Gerichte mögen wohl dem Geschmacke des Wilden genügen, den hochstehenden Europäer stößt selbst saftiger Braten ab, wenn ihm die gehörige Würze fehlt. Gerade da zeigt es sich, daß es nicht ausschließlich Eiweiß, Fett und Kohlehydrate sind, welche als Substrate der Ernährung des animalen Körpers Bedeutung haben, und hier stehen auch die modernsten Theorien Berthelots und seiner Anhänger vor einer nicht leicht umschiffbaren Klippe. Schon aus der einfachen Tatsache, daß der geistig Arbeitende eine fettere Kost braucht als der von seiner Hände Arbeit lebende Bauer, Fabrikarbeiter, Bergmann, Handwerker ꝛc., ergibt sich klar ein Mehr auf der einen Seite, das durch nichts ausgeglichen werden kann, vielmehr in höheren Potenzierungen als soziale Ungleichheit in die Erscheinung tritt. Denn dadurch, daß der geistig Arbeitende pro Tag 111 gr verdauliches Eiweiß, 87 gr Fette und nur 310 gr Kohlehydrate, was einem Geldpreis von ℳ 1.10 entspricht, verbraucht, ist ein so natürlicher Unterschied zwischen den produzierenden Faktoren geschaffen, daß jede Möglichkeit im vorhinein ausgeschlossen scheint, diesen künstlich durch chemische Mittel zu beseitigen.

Der Wechsel der Nahrungsmittel ist für die Erhaltung der menschlichen Gesundheit unumgänglich notwendig; auch der Arme sucht sein einfaches Mahl durch Abwechslung in den Geschmacksreizen annehmlicher zu machen. Der Reiz der Abwechslung auf dem Gebiete der Nahrung aber ist wie ein Geheimnis in den Gewürzen verborgen. Wie der menschliche Organismus bei ungenügender Ernährung sich verzehrt, namentlich harte Arbeit nicht ertragen kann, so vermag er auch die gehaltreichste Nahrung nicht zu verdauen, wenn dieser die Gewürze, Salz, Zucker, Säuren ꝛc. fehlen. Sie regen einmal den Geschmackssinn angenehm und energisch an, dann aber werden sie im Organismus wie die Nahrungsstoffe zersetzt, oxydiert. Gewürz ist also physiologisch jede Substanz, die den Geschmackssinn mächtig zu erregen vermag, gleichviel ob sie chemisch mehr oder weniger Nährwert enthält. Die widerstandsfähigeren Nerven der Männer und die geschwächteren Nerven alter Leute bedürfen stärkerer Anstöße zur Erzielung einer Höchstleistung. Zucker und Kochsalz sind im besonderen Maße geeignet, die Verdauung anzuregen, wenn auch der gesteigerte Zuckergenuß abnorm säurebildend im Munde, Magen und im gesamten Verdauungskanal wirkt und mit der Länge der Zeit Krankheiten hervorrufen kann. In diesem Sinne ist der Genuß von Kochsalz unbedenklich.

Wir haben soeben gezeigt, wie die Gewürze auf die eigentlichen Verdauungsnerven in physiologischer Weise erregend wirken; es erübrigt noch, uns mit einer Anzahl Nervenreizmittel zu beschäftigen, die insbesondere der Mitteleuropäer zum Genusse bevorzugt, weil die in ihnen enthaltenen äußerst wirksamen Substanzen eine erregende Wirkung auf das gesamte Nervensystem ausüben. So sehen wir beispielsweise Volksteile Deutschlands bei einer Nahrung hauptsächlich aus Kartoffeln, die für sich schwerlich zum Ersatz des durch Arbeit erhöhten Stoffverbrauches ausreichen würde, durch Genuß von Kaffee oder Tee sich fleißig erhalten. Es ist ferner eine unbestrittene Tatsache, daß das Hunger- und Schwächegefühl infolge unzureichender

Nahrung durch Branntweingenuß vertrieben wird. Aber nicht bloß aus diesem Grunde erscheint der Genuß von Branntwein als ein jedenfalls schwer zu missendes Genußmittel, sondern auch aus rein diätetischen Prinzipien. Wir finden in allen oder doch in der Mehrzahl der Genußmittel neben den für die allgemeine Nervenerregung wirksamen Stoffen, besonders dem Alkohol, noch Substanzen, die als Geschmacksreize wirken und die Absonderung der Verdauungssäfte fördern. Professor von Noorden hat sogar neuerdings nachgewiesen, daß dem Alkohol eine gewisse Nährkraft insofern nicht abgesprochen werden kann, als sein Wärmeeffekt nur um $^1/_5$ geringer ist wie der der Fette, die erwiesenermaßen die stärksten Verbrennungswärmen besitzen und demgemäß die ergiebigsten Kraft- und Wärmequellen für den animalen Organismus sind. Während sogar 100 gr Eiweiß oder 100 gr Kohlehydrate keinen höheren Wärmeeffekt erzeugen wie 14 gr Fett, involvieren 58 gr Alkohol die gleiche Summe lebendiger Kraft. Selbstredend heißt das nun nicht etwa, um 70 gr Fett, das im Preise meist teurer ist, zu sparen, müsse man 93 gr Alkohol genießen. In der Tat geschieht dies. Der Branntwein als das alkoholreichste Nervenreizmittel spielt in der Ernährung des Armen die Rolle eines Hauptnahrungsmittels. Der Branntwein erwärmt ihn, wenn er im Winter friert; er vertreibt das marternde Hungergefühl desjenigen, dem durch die Verhältnisse und Zeitumstände Entbehrungen auferlegt werden. War also früher u. a. von Bunge, Forel und Ranke behauptet worden, daß Branntwein dem Körper überhaupt keine Wärme zuführe, daß der Alkohol im Organismus nur zum Teil den oxydierenden Einflüssen unterliege, weil er durch die Atmung unverändert wieder ausgeschieden wird, so haben sich die neueren Physiologen und namentlich die Ernährungstheoretiker auf einen wesentlich günstigeren Standpunkt gestellt. Die Anwendung der Technik in der Erzeugung besserer, edlerer Branntweinsorten hat hierin Wandel geschafft. Auf der vorjährigen Gewerbeausstellung zu Düsseldorf bot die uralte westfälische Firma E. F. Elmendorf in Isselhorst unter der Marke „Elmendörfer" einen Korn, der vollständig vom Fuselöl befreit und vollkommen rektifiziert ist. Stehen wir auch nicht auf dem Standpunkte, für alkoholische Getränke einzutreten, so können wir dennoch, unter Würdigung des medizinischen Moments, ein günstiges Urteil auf Grund eigener Analysen aussprechen. Der Genuß von Branntwein ist aber unter allen Umständen einzuschränken.

Anders der Genuß von Schokolade und Kakao. Es gibt für die Menschen aller Zonen und Breiten wohl kaum ein angenehmeres und zugleich nährenderes Genußmittel, besonders als Getränk, als die aromatische Schokolade und den duftigen Kakao, in welchem sich das dem Tein chemisch und physiologisch naheverwandte Theobromin findet, das eben auf die Nerven erregend wirkt. In 150 gr Kakao sind 3 gr Eiweiß, 3 gr Fett, 6 gr Kohlehydrate und $^3/_{10}$ gr Theobromin enthalten; daraus erhellt zur Genüge, daß der Kakao geeignet ist, ein Volksgetränk allerersten Ranges zu werden. In der Tat ist er es in Holland, Frankreich und England bereits in hervorragendem Maße geworden und es bleibt sehr zu wünschen, daß er auch im deutschen Volke allgemeinste Verbreitung finde, und zwar um so mehr als die Gesetzgebung in Deutschland den Konsumenten eine viel bedeutendere Reinheit verbürgt. In guter Schokolade darf kein Mehlzusatz enthalten sein. Zu den bevorzugtesten heimischen Sorten gehören unstreitig die Stollwerkschen Schokoladen und Kakaos. Gebr. Stollwerk stehen im Rufe, beiden Genußmitteln unter großen pekuniären Opfern eine gewisse Volkstümlichkeit im Westen verschafft zu haben.

Diese Charakteristik kommt der Bielefelder Kakes- und Biskuitfabrik von Stratmann und Meyer in noch weit höherem Maße zu. Sie ist diejenige, welche ihre Backprodukte in so kolossalen Massen über den ganzen Kontinent verbreitet, daß ihr kein anderes Etablissement ähnlicher Art an die Seite gestellt werden kann. Kakes sind keineswegs bloß Genußmittel, sondern stellen wegen ihres Gehaltes von rund 16% Eiweiß, 2% Fett und 74% Kohlehydraten zugleich eines der wichtigsten Nahrungsmittel überhaupt dar. Besonders bekömmlich ist es für Frauen und Kinder. Auch am Verbrauch der einst nur in England so beliebten „Kakes" sollte unser Volk einen viel stärkeren Anteil nehmen.

Von allen Lebensmitteln, die die Industrie in die Ökonomie eingeführt hat, ist es die Margarine, die am heftigsten angefeindet wird. Die Gründe hierfür müssen wir als nicht stichhaltig zurückweisen. Kein Arzt, kein Chemiker ist imstande, die Margarine wissenschaftlich zugunsten der Naturbutter schlechthin zu verdammen und was die ästhetische Seite der viel umstrittenen Frage anlangt, so vermag ein jeder am besten selbst zu entscheiden, ob minderwertige Bauernbutter, namentlich nach längerem Lagern, der Margarine, aus reichlichen Mengen feiner Sahne und frischem Eigelb nach dem Rezept des Korpsstabsapothekers Dr. Bernegau bereitet, vorzuziehen sei. Die Sache liegt anders: Solange nämlich Butter überhaupt äußerlich als Genußmittel gilt und als Luxus unter den Nahrungsmitteln von den privilegierten Ständen wie von den resignierten Armen angesehen wird, läßt sich die Abneigung nur als Vorurteil erklären. Unsere Staatsminister und die gelehrten, loyalsten Sachverständigen haben im Parlament und in der Literatur versucht, dieses Vorurteil zu brechen, nachdem die Fabrikation der „Vitello"-Margarine von selbst dazu beigetragen hat, der Kritik standzuhalten. Nur müssen wir mit aller Entschiedenheit betonen, daß die Margarine in ihrer chemischen Zusammensetzung und technischen Zubereitung selbst feiner Naturbutter gleichkommt, aber ihr Wert muß in physiologischer Beziehung anerkannt werden und ist relativ nicht geringer als der guter Naturbutter (nach Prof. Dr. Sorhlet).

Was den Biergenuß anlangt, so ist darauf hinzuweisen, daß dieser, in vernünftigen Grenzen gehalten, eine fast medikamentäre Wirkung besitzt, da das Bier, besonders die Münchener, Nürnberger, Dortmunder und englischen Biere, außer dem geringen 3%igen Alkoholgehalt, reiche Mengen von Blutsalzen, namentlich phosphorsaures Kali aufweisen. An wirklichen organischen Nährsubstanzen machen Zucker, Gummi, Dextrin, Fett, Milchsäure und der aromatische Bitterstoff Lupulin das Bier am gehaltreichsten; sie bilden zusammen 6% gegenüber 94% Wasser. Bier ist das historische Getränk der Völker germanisch-keltischer Rasse. Inwieweit sein ernährender Wert zu berücksichtigen ist, kann, in Erwägung der Beobachtungen J. v. Liebigs, daß Biertrinker zugleich starke Esser seien, immerhin als problematisch bezeichnet werden; wir glauben eher sagen zu können, daß in dieser Hinsicht der Weingenuß, besonders der Genuß von roten Ahrweinen und Steeger Riesling, zu viel besseren Nährerfolgen führt. Der weinkonsumierende, hünenhafte rheinische Menschenschlag von durchschnittlich 1,70 m Größe und 80 kg Körpergewicht illustriert am besten diese Behauptung.

Eines der beliebtesten Genußmittel der Männerwelt bleibt der nikotinhaltige Tabak. Aber weniger wegen seines Giftstoffgehalts, der kaum 1—5% im trockenen Blatte beträgt, als vielmehr wegen der eigentümlichen Wirkung des Tabaks im verbrennenden Zustande auf das Auge, die Nasen- und Rachenschleimhäute, die zentralen Gehirn- und peripherischen Nerven, ist Tabakgenuß unter allen Umständen für die menschliche Gesundheit schädlich und verwerflich. Tabak ist im vollsten Sinne Industriekraut, dessen Ruf besser als sein Charakter ist. Das Tabakrauchen ruft Schlaflosigkeit und die sog. Intoxikationsamblyopie (Schwachsichtigkeit durch Nikotin- bzw. Alkoholvergiftung) hervor.

Als sog. „Supplementäre Nahrungsmittel" hat die pharmazeutische Großindustrie unserer Zeit nach englischem Vorbild eine Reihe konzentrierter, zum Teil der organotherapeutischen Heilpraxis angehörigen Präparate geliefert, die, wie z. B. die Somatose (Bayer), das Hämatogen (Hommel), Medulla oblongata- und Spinal-cord (Wellcome)-Präparate, ferner verschiedene Eisenpräparate u. s. w., ihre Wirksamkeit auf wissenschaftliche Gutachten in erdrückender Schwere stützen und vielleicht auch im pathologischen Zustande des Organismus medikamentär wirken können, die aber unserem natürlichen Geschmacksempfinden allzu zuwider sind, um als supplementäre Nahrungsmittel bei uns Aufnahme zu finden, abgesehen davon, daß namentlich die Somatose vielfach nachteilig auf die Darmschleimhäute wirkt.

So hätten wir denn in kürzesten Zügen die moderne Ernährungslehre populär darzustellen versucht und können unser Thema nunmehr auch auf einige allgemeine Züge der Gesundheitspflege ausdehnen.

2.

Die Gesundheitspflege ist im engeren Sinne Körperpflege, die an sich die größte Sorgfalt in bezug auf Reinlichkeit, also insbesondere Hautpflege bedingt, denn selbst die vollkommenste Ernährung kann die Schäden weder fernhalten noch beseitigen, welche gerade durch Nachlässigkeit im Reinigen der Haut hervorgerufen werden. Reinlichkeit im allgemeinen und Pflege der Haut im besonderen sind daher zwei wichtige, die menschliche Gesundheit wesentlich unterstützende Faktoren, und Liebig hat mit vollem Recht gesagt, daß hierin gleichsam ein Kulturgradmesser der Völker zu erblicken sei. Allein, die Hautpflege ist nicht lediglich vom Standpunkt des Kulturmenschen eine hohe sittlich-ästhetische Forderung, sondern sie hat auch noch und zwar in einem viel tieferen Sinne physiologische Bedeutung. Anatomisch besteht die Haut aus drei übereinander gelagerten Gewebeschichten, deren mittlere, die sog. Lederhaut, von unzähligen kegelförmigen Papillen durchzogen ist, welche sowohl physische wie psychische Vorgänge am animalen Organismus vermitteln. Es braucht wohl nicht erst betont zu werden, daß diese physiologischen Prozesse natürlich nicht stattfinden können, wenn die Oberhaut mit ihren annähernd 2 Millionen Schweißporen ihre Bestimmung als respiratorisches Organ und andererseits als Regulator der menschlichen Eigenwärme wegen des fettigen Schmutzes, der sich infolge Unreinlichkeit oder Arbeit bildet, nicht genügend erfüllt.

Weder kaltes noch warmes Wasser kann aber allein jenen fettigen Schmutzüberzug von der Haut hinwegspülen, sondern hierzu bedarf es der Seife. Es ist indessen absolut nicht gleichgültig, welcher Sorte von Seife man sich zur Hautpflege bedient. Von vornherein müssen die stark ätzenden Harz- und Schmierseifen vom Gebrauch als Toilettenseifen ausgeschlossen werden, weil sie die Haut reizen und mit der Zeit Entzündungen der Epidermis hervorrufen können. Die Toiletteseifen werden vielmehr aus sehr reinen Rohstoffen aufs sorgfältigste bereitet, mit giftfreien Farbstoffen versetzt und mit köstlichen Parfüms getränkt (imbibiert). Solche Seifen enthalten in der chemischen Analyse rund 30% Wasser, 50% Fettsäuren, 2% gebundenes Natron, 8% freies Natron und außer 1,5% fremden Salzen 3% Fremdstoffe, aber kein Kali, wovon Talgkernseifen 2% und Schmierseifen sogar 7 bis 8% enthalten. Joh. Vormbaum in Reisholz stellt aber unter dem Namen „Eureka" eine noch reinere Toiletteseife direkt aus Kuhmilch dar, die eben, weil ihr Hauptbestandteil die Milch, also keine Pflanzenmilch ist, überhaupt keine scharfen Bestandteile aufweist und deshalb die Elastizität und Geschmeidigkeit der Haut, namentlich bei Kindern und Frauen sehr begünstigt. Diese Seife hat bei Medizinern und Fachleuten eine solch enthusiastische Anerkennung gefunden, daß auch wir nach eigenen Feststellungen durch Analysen nicht anstehen, ihren Ruf weiter zu verbreiten aus Gründen des Gemeinwohls.

Das Streben der jüngeren Generationen nach Verfeinerung und Gesundung der individuellen und sozialen Lebenshaltung zeigt ferner tiefgehende Spuren hinsichtlich der Wohnungsfrage. Ein flüchtiger Vergleich zwischen Einst und Jetzt ergibt die erfreuliche Tatsache, daß mit der steigenden Bevölkerung die Möglichkeit der Bedürfnisbefriedigung nicht abgeschwächt worden ist, wenn wir nämlich den Massen-

konsum als das ausschlaggebende Prinzip, nicht aber den der Begüterten auf die volkswirtschaftliche Basis erheben. Nur dann läßt sich unser Ideal, das Ideal aller früheren Geschlechter vom „menschenwürdigen Dasein", als in seiner Vollendung näherrückend erkennen. Es ist durchaus wahr, daß gerade die Lebenshaltung der arbeitenden Klassen in der modernen volkswirtschaftlichen Organisation, infolge Investierung kolossaler Kapitalien zur industriellen Ausbeutung von Bedarfsgegenständen mit dem sich hieraus ergebenden Wettbewerb, dem Sinken der Lebensmittelpreise und dem Steigen der Arbeitslöhne begünstigt wird. Aber wir dürfen auch andererseits die Tatsache nicht verhehlen, daß die Wohnungsverhältnisse in unserer Zeit gegenüber allen übrigen Lebensbedingungen eher schlechter denn besser geworden sind, was zweifellos mit dem Steigen der städtischen Grundrente, dem Bodenwucher infolge des „Großstadtzuges" im engsten Zusammenhange steht. Und doch gilt das sog. „Schwabische Gesetz": „Je wohlhabender eine Familie ist, um so größere Summen, aber um so weniger Prozente der gesamten Ausgaben verwendet sie durchschnittlich auf die Wohnungsmiete" keineswegs bloß für das Leben in der Großstadt, sondern vielleicht in noch höherem Maße für das der kleinen und mittleren Städte. Während die begüterten Klassen durchschnittlich nur 10% ihrer Einnahmen auf Wohnung verwenden, stehen ihnen die Arbeiterklassen mit 27 bis 30% gegenüber. Vom hygienischen Standpunkte müssen wir eine gesunde, luftige, trockene, geräumige Wohnung als eine Hauptbedingung bezeichnen, die sich aufs innigste an alle unsere übrigen Lebensbedürfnisse knüpft. Da können wir aber nicht sagen, daß wir im Vergleich mit anderen Nationen besser gestellt wären. Im Gegenteil. Wir sind mit 6,2% der Ausgaben für Wohnung schon hinter Belgien mit 9,7%, England mit 11% und Nordamerika mit 16% erheblich rückständig geblieben.

So ungünstig das Problem der Wohnungsfrage nach außen wenigstens erscheint, so befriedigend ist gleichwohl seine Lösung in bezug auf die innere Ausstattung der Wohnungen. Unstreitig sind wir in diesem Punkte stärker und dies ist eine der goldenen Früchte deutschen Gewerbefleißes. Selbst in der Behausung des kleinen Mannes macht sich ein gewisser Luxus mit allen wesentlichen Merkmalen des hygienischen Prinzips wohltuend geltend.

Unsere Bilder.

Nahender Sturm. (S. 753.) Es ist norwegisches Küstenland, das sich vor unseren Blicken erhebt. Scharfe Windstöße fahren über die See und wühlen die Wellen zu kleinen Schaumhügeln auf. Das Segelboot des Schiffers gleitet pfeilschnell über die rollenden Wasser und nähert sich rasch dem Strande, hoffentlich noch zur rechten Zeit, ehe der Sturm mit voller Wucht loslegt.

Des Vaters Tagebuch. (S. 757.) Vor kurzem hat man den alten Freiherrn zur Gruft seiner Ahnen getragen; es war ein langes und abwechselungsreiches Leben, das er beschloß. Er hatte viele Länder gesehen, Meere durchfurcht und war oft im Schlachtgewühl gestanden. Seine vielen Erlebnisse pflegte er sorgsam in einem Tagebuche aufzuschreiben. Und nun sitzt sein Sohn einsam in der Wohnstube und versenkt sich in den Inhalt der väterlichen Aufzeichnungen, und je weiter er liest, desto mehr greift ihm Schmerz und Wehmut ans Herz, denn die Hand, die diese schlichten Zeilen schrieb, ist tot und sie war die Hand eines guten, ja vortrefflichen Mannes, eines Edelmannes im besten Sinne des Wortes!

Vom Büchertisch.

Schwester Theresia vom Kinde Jesu. Karmeliterin 1873 bis 1897. Geschichte einer Seele von ihr selbst verfaßt. Nach dem französischen Original frei bearbeitet und übersetzt von Gabriele von Frentz-Gemmingen. Essen 1902. Verlag und Druck von Fredebeul & Koenen. Broschiert ℳ 2.40; geb. 3 ℳ.

Auch das heutige Frankreich ist, obwohl seit Jahrzehnten gottentfremdete Gewalthaber mit unheimlichem Eifer an der Entchristlichung der Nation arbeiten, reich an glaubensstarken und opfermutigen Seelen, welche der Welt in einem Grade abgestorben sind, daß sie mit dem Apostel sagen können: „Nicht ich lebe, sondern Christus lebt in mir." Eine so heroische Seele war die jugendliche Karmeliterin Schwester Theresia vom Kinde Jesu in Lisieux, deren Selbstbiographie in deutscher Übersetzung vorliegt. Diese wunderbare Blume im Garten Gottes verkündet uns darin in den herrlichsten Tönen ihre Kämpfe, ihre Leiden und Freuden, ihre Gefühle und Empfindungen. Aus ihr spricht tiefe Frömmigkeit, innige Liebe zum Kreuze und ein glühender Seeleneifer. Für den Wert der Autobiographie spricht schon der Umstand, daß sie in die englische und polnische Sprache übersetzt worden ist. Möge das Werk in deutscher Sprache dieselbe Verbreitung finden, wie das französische Original, das bereits mehrere Auflagen erlebt hat. Wohlgetroffene Porträts der Seligen und ihrer Eltern schmücken das Werk. Jeder wird das Buch mit Nutzen lesen, namentlich eignet es sich als Festgeschenk für Erstkommunikanten, besonders für Mädchen, dann aber auch für Mädchen-Pensionate und Klosterfrauen. Stdl.

Meine lyrischen Zeitgenossen. Eine literargeschichtliche Studie über die katholische Lyrik der Gegenwart. Von R. Maurer. Verlag von Theodor Lampart, Augsburg 1903. 30 S. 8°. Pr. 20 ₰.

Der Verfasser dieses Schriftchens ist ein tüchtiger Kenner der modernen literarischen Strömung überhaupt und der katholischen Richtung insbesondere. Sein Versuch, die gesamte katholische Lyrik der Gegenwart sozusagen in nuce einzuschätzen, verdient die Beachtung des Publikums wie der literarischen Kreise. Allen lebenden katholischen Dichtern und Dichterinnen weist Maurer — übrigens ein Pseudonym — ihr Plätzchen an, erörtert ihre Vorzüge wie ihre Schwächen ruhig, leidenschaftslos und mit sachlichem Verständnis. Nur bei Cordula Peregrina, der er ein eigenes Kapitel widmet, gerät er insofern ein wenig aus dem Geleise, als er ihr dichterisches Schaffen mit einer poetischen „Tretmühle" vergleicht. Dieser Ausdruck liest sich etwas hart, obschon man dem Kritiker in der Hauptsache zustimmen muß. Dieser beabsichtigt, auch seine epischen Zeitgenossen und die Vertreter der Erzählungsliteratur in ähnlicher Weise wie die Lyriker zu behandeln. Wir sehen dem Erscheinen dieser Werkchen mit lebhaftem Interesse entgegen, denn Raymund Maurer besitzt das Zeug nicht bloß zu einem Kritiker, sondern auch zu einem bedeutenden Literaturhistoriker. Dr. D.

Bekanntlich haben die von Prof. Dr. Friedrich Delitzsch im Januar 1902 in Berlin gehaltenen beiden Vorträge über „Babel und Bibel" ungeheuer Aufsehen erregt und eine ganze Literatur nach sich gezogen. Bücher, Broschüren, Zeitschriften und Tagesblätter beschäftigten sich mit der Sache, denn sie war wichtig genug: Handelte es sich doch dabei um nichts Geringeres als um die Grundlage des ganzen Christentums, um die Entkleidung des Offenbarungscharakters des Alten Testaments. Zu dem Gediegensten, was auf katholischer Seite gegen Delitzsch und seine Kette von Trugschlüssen geschrieben worden ist, gehört die in den Stimmen von Maria Laach (Herderscher Verlag in Freiburg) zur Zeit erscheinende Artikelserie: Babylon und Christentum von F. X. Kugler, S. J. Der Verfasser, mit den orientalischen Sprachen und Literaturen in hohem Grade vertraut, drängt mit zwingender Logik den Berliner Professor aus einer Position nach der andern. Wir machen ausdrücklich auf diese vortreffliche Abhandlung der rühmlichst bekannten „Stimmen" aufmerksam, indem wir die Hoffnung aussprechen, daß dieselbe auch separat erscheinen werde. — Einen tüchtig gewappneten Gegner fand Prof. Delitzsch auch in dem Autor der kleinen Schrift: „Professor Dr. Delitzsch als zweiter Balaam". Pr. 50 ₰. (Frankfurt a. M., Anton Heil.) Der Verfasser, der seinen wirklichen Namen nicht angibt und sich das Pseudonym Globuli beigelegt hat, liefert hauptsächlich den Nachweis, daß die Delitzschen Argumente, soweit ihnen wissenschaftliche Geltung innewohnt, gerade zu den entgegengesetzten Schlüssen führen; das Schriftchen tut ferners dar, daß Delitzschs einziger profanhistorischer Beweis für den babylonischen Ursprung der Bibel gänzlich verfehlt ist und daß Delitzsch überall, wo ihm positive Angaben mangeln, mit seiner Phantasie und einer alle Wahrheit höhnenden Schönfärberei nachhilft. Das sehr klar und faßlich geschriebene Schriftchen Globulis verdient die weiteste Verbreitung besonders in solchen Kreisen des Publikums, denen es aus irgend einem Grunde nicht möglich ist, sich aus einem umfassenden und fachmännisch gehaltenen Buche über die Angriffe und Behauptungen des Professors Delitzsch zu unterrichten und zu belehren. V. S.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

(Verschiedene Vorkommnisse nötigen uns zu der Bemerkung, daß künftig nur solche Schriftproben berücksichtigt werden, denen außer dem Bestellschein die genaue Adresse des Einsenders beigegeben ist.)

42. **Hochland-Mary.** Eine kräftige Schrift, etwas bewegt, stark nach unten hin entwickelt, mit manchen scharfen Ecken, einfach, aber doch nicht gerade eng gebaut. — Sie passen in die Welt, hauptsächlich aber in Haus und Küche; hier stellen Sie Ihren Mann (wenn der Ausdruck gestattet ist), wirtschaften ist Ihnen lieber als Romane lesen. Sie sind praktisch, erfinderisch, arbeiten nicht nach der Schablone, haben Lust hinzuzulernen, auch mal was Neues zu probieren; höchstens fehlt es noch an Übung in manchen Dingen. Sie sind auch sonst recht energisch, haben Ihren eigenen Kopf und Willen. Sie haben sich ganz gut in der Gewalt, wenn Sie aber böse werden, können Sie tüchtig auftrumpfen.

43. **„Kamiza."** Kein harmonischer in sich einheitlicher Charakter, wohl aber eine Natur von viel Streben hiernach. Schreiber besitzt Selbsterziehung und Selbstbeherrschung. Er sucht Gefühl und Verstand zu vereinigen und beide zu ihrem Rechte kommen zu lassen. Sehr viel ernster Fleiß von Gründlichkeit und Verläßlichkeit. Auch dürfte einige Hartnäckigkeit und gelegentliche kritische Schroffheit nicht fehlen. Beobachtungsgabe, Sachlichkeit und logische Konsequenz sind vorhanden, ohne jedoch einseitig vorzuherrschen. Ein nüchterner Verstandesmensch ist Schreiber auf keinen Fall. Er besitzt warmes Gefühl, wird es aber nicht immer zeigen und äußern. Vielseitige, besonders auch wohl technische Interessen.

44. **J. H. M. 83.** Ihnen darf man getrost die Wahrheit sagen, denn Sie sind weder empfindlich noch auf sich eingebildet. Wo die Pflicht oder sonst wichtige Dinge in Frage kommen, fehlt es bei Ihnen nicht an der nötigen Gewissenhaftigkeit, sonst aber lassen Sie oft fünf gerade sein, sind nicht immer sehr genau, sind etwas flüchtig und unordentlich. Übrigens scheinen Sie vielbeschäftigt zu sein, immer Eile zu haben. Wer hierauf gebührende Rücksicht nimmt, kommt ganz gut mit Ihnen aus, denn auch mit Ihren Nächsten nehmen Sie es nicht so genau, sehen ihre Schwächen und Fehler nicht so streng an; außerdem fehlt es Ihnen nicht an Mitempfindung und Hilfsbereitschaft.

Redaktionsschluß am 12. August.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.**

(Fortsetzung.)

23. Kapitel.

Zahnarzt Cranswick.

Als Thomson sich draußen befand, ließ er sich sofort nach Bromptonroad 350 fahren. Hier stieg er die Treppe empor und klopfte an einer Türe, an der ein kleines Messingschild mit der Aufschrift: Cranswick, Dentist befestigt war.

„Mr. Cranswick zu Hause?“ fragte er eine nachlässig gekleidete Frau, die die Türe öffnete und ihre dampfenden Hände in der vorgebundenen Schürze trocknete.

„Ist nicht sein Tag heute, mein Herr,“ antwortete sie, „wenn Sie aber irgend etwas zu bestellen haben —“

„Würde der Herr die Bestellung hier erhalten oder würde sie sofort an seine Adresse geschickt werden?“

„Sie würde ihm sofort zugeschickt werden.“

„Und wo wohnt er?“ fragte er in der Hoffnung, vielleicht eine unüberlegte Antwort zu bekommen.

Die Frau blickte ihn von der Seite an. „Weiß es wirklich nicht, mein Herr, aber eine Botschaft würde —“

„Besten Dank; werde daran denken.“

Und er dachte daran!

Mit dem Schlage eins stieg Thomson die Stufen hinauf, die zu dem Klubzimmer der „Reckleß“ führten, um einer Einladung zum Frühstück Folge zu leisten. Er ahnte nicht, wen er hier treffen sollte und war daher sehr überrascht, durch seinen Wirt dem Kapitän Kathart vorgestellt zu werden.

„Ah,“ sagte er plötzlich zu dem ersteren, „wie vergeßlich man doch sein kann! Kann ich wohl eben meinem Diener eine Nachricht zukommen lassen?“

„O gewiß,“ meinte dieser arglos, „der Portier hat Zeit genug.“

Thomson dankte, setzte sich an einen Nebentisch und schrieb an Mortimer folgende Zeilen: „Kapitän Kathart ist hier. Sende sofort Telegramm, wie folgt: Cranswick, Dentist, 350 Bromptonroad. Kommen Sie sofort nach dem Reckleß-Klub. Kathart.“

Das Schreiben war kurz, konnte aber für den intelligenten Mortimer vollständig genügen. Es wurde versiegelt und dem Portier übergeben. In zehn Minuten mußte es in den Händen Mortimers sein.

Kaum war der Portier fort, da erwartete Thomson eine weitere Überraschung: Ein neuer Gast erschien und zwar der Herr mit der schwarzen Binde; derselbe wurde ihm ebenfalls als „Kathart,“ dieses Mal aber als Charles Kathart vorgestellt.

„Sehr angenehm, Sie kennen zu lernen, Mr. Thomson,“ sagte Charles Kathart leichthin, „habe schon von Ihnen gehört.“

„Dann beruht das Vergnügen auf Gegenseitigkeit,“ entgegnete Thomson lächelnd, „habe ebenfalls von Ihnen gehört — wenn ich auch Ihren Namen nicht erfuhr.“

„Dann hast Du sicher nichts Gutes von ihm gehört, Thomsy,“ lachte dessen Wirt, „Charlie Kathart ist ein Bruder Liederlich, ein Verschwender, aber trotzdem ein netter Kerl!“

Charles lächelte.

„Was aber meinten Sie, Mr. Thomson, daß Sie von mir gehört hätten?“ fragte er, „bin ich denn so namenlos berühmt?“

„Nun,“ meinte Thomson, „es kommt ja häufig vor, daß jemand unter einem Spitznamen bekannt wird.“

„Ist das denn bei mir der Fall?“

„Nicht ganz,“ antwortete Thomson, „aber beinahe. Sie sind bekannt geworden durch eine Eigentümlichkeit, die Ihnen sehr leicht einen Spitznamen hätte einbringen können.“

„O wirklich?“

„Ich hörte von Bekannten, daß Sie mit schwarzer Binde und hellgelbem Überzieher hin und wieder auf dem Strand spazieren gehen sollen.“

Charles Kathart sah ihn fest an. „Sie selbst sahen mich also nicht?“

„Nein, ich selbst nicht,“ antwortete Thomson, „aber Sie waren es doch — nicht wahr?“

„Allerdings war ich es,“ sagte Charles, „aber ich hatte keine Idee, daß ich so auffiel.“

„Nun, zuerst erregte das Sonderbare an Ihrer Kleidung Aufmerksamkeit, dann kam dazu Ihr regelmäßiges Erscheinen am Strand —“

Charles sah dem Mann, der vor ihm stand, kühn in die Augen, betrachtete die gebogene Nase, den dichten Schnurrbart, das blinkende Glas und die schwarze Locke, die ihm auf die Stirn gefallen war. Kapitän Kathart dagegen sah beunruhigt aus, schwieg aber.

„Hatte tatsächlich nicht vermutet, daß meine Erscheinung eine so sonderbare war,“ sagte Charles.

„Nun, eine schwarze Binde über dem Auge trägt doch nicht jeder," versetzte Thomson, „will hoffen, daß Sie sie nicht immer zu tragen brauchen."

„O nein. Ich könnte sie ja abnehmen, aber mein Auge sieht noch zu schlecht aus."

„Durch Zufall vielleicht?"

„Ja — ein Baumast fuhr hinein, als ich vor kurzem auf der Jagd war."

In diesem Augenblick meldete der Kellner, daß serviert sei, und sie setzten sich nieder. Der Kapitän sah noch immer verstört drein; es fiel ihm auf, daß Thomson ein solches Interesse an dem Auge seines Vetters nahm. Wer, um Himmels willen, war dieser Thomson?

Nach dem Frühstück war es hauptsächlich Charles, der Fragen an Thomson stellte, und hierbei bot sich ihm denn auch die Gelegenheit, sein Peggy gegebenes Versprechen einzulösen und Thomson aus seiner schrecklichen Ruhe etwas aufzustacheln. Aber seine Bemühungen hatten nur einen geringen Erfolg. Thomson war zu vorsichtig.

„Was ich noch sagen wollte, Mr. Thomson," sagte Charles unter anderem, „in der Zeitung, die von jenem Mord berichtet, da unten in der Gegend von Wrottesley, stand, wenn ich mich recht erinnere, auch Ihr Name erwähnt."

„Mag sein," meinte Thomson gleichgültig.

„War's vielleicht ein Verwandter von Ihnen?"

„Allerdings ein sehr naher Verwandter," sagte Thomson lächelnd, „ich war es selbst."

„Ah!" rief sein Wirt, „was war das doch noch? Sicherlich etwas ganz Apartes, sonst würde Thomson wohl kaum Interesse daran genommen haben."

„Aber dieser Thomson wurde doch als Detektivinspektor genannt," sagte Charles.

„Oh," rief der andere aus, „Thomson gibt sich in jeder möglichen Gestalt, wenn es ihm Spaß macht. Und wenn einer ein Kenner ist, der kriminalistische Sächelchen aus dem Effeff versteht, so ist er es; das gehört zu seiner Erholung. Nun sage selbst, Thomy, ist's nicht so? Erzähle uns bitte den ganzen Fall, wie Du ihn erlebtest, das heißt, wie Du ihn Dir denkst."

Thomson klemmte sein Augenglas ein; beide Katharts beobachteten ihn. Die Situation, in der er sich befand, vergnügte ihn und er mußte lachen; aber sein Lachen schien den beiden Vettern unangenehm zu sein. Er unterließ es daher und begann sofort.

„Die Geschichte bedarf der Einleitung, wenn sie gründlich erzählt sein will," sagte er, „das gehört nun einmal zu allen guten Geschichten —"

„O bitte — die Einleitung so kurz wie möglich!" rief sein Freund, der ihn zum Erzählen veranlaßt hatte.

„Schön," sagte Thomson, „es war einmal ein Landedelmann — ein Squire — ein Lebemann —"

„Hm!" brummte Charles Kathart, „die gewöhnliche Sorte."

„Nun — dieser Squire hatte drei Frauen."

„Was —?" rief Thomsons Freund, „drei? Der Nimmersatt! Der reine Londoner Blaubart! Drei Stück?"

„Ja, drei," antwortete Thomson.

„Sind Sie nicht falsch unterrichtet?" sagte Charles Kathart. „Lassen Sie sich an zweien genügen."

„Aber Charlie," rief der andere, „wissen Sie auch etwas darüber?"

„Ja, ich glaube, der Herr weiß um die Angelegenheit," sagte Thomson, „aber," fuhr er fort und wandte sich wieder an Charles, „ich versichere Sie, es waren drei."

„Zwei glaube ich," beharrte dieser.

„So viel ich las — drei," sagte Thomson, „da Sie es aber bestreiten, müssen wir den Fall erst klarlegen, bevor wir weitergehen."

„Was — was soll denn das?" rief der Freund, während die beiden Katharts ernste Blicke miteinander wechselten.

„Wenn die Herren mit mir an einem Tag dieser Woche im Savoy Restaurant dinieren wollen," sagte Thomson, sein Augenglas auf Charles richtend, „so will ich meine Erzählung beenden."

„Warum denn jetzt nicht?"

„Weil sie noch nicht ganz ausgearbeitet ist."

In diesem Augenblick trat der Portier heran und meldete, daß jemand Mr. Kathart zu sprechen wünsche.

„Welchen Mr. Kathart?" fragte der Wirt, „es sind zwei hier."

„Das weiß ich nicht," sagte der Portier.

„Dann führen Sie ihn herein," rief der Wirt, bevor einer der Katharts nach dem Namen des Betreffenden fragen konnte.

Bald darauf trat ein dunkler, kräftig gebauter kleiner Herr ein.

„Halloh Cranswick!" rief Charles Kathart, „was der Teufel führt Sie denn her?"

Kapitän Kathart blieb gleichgültig, er kannte den Herrn anscheinend nicht.

„Bin doch ein Narr gewesen," brummte Thomson in sich hinein, „habe mich benommen, wie ein ganz gewöhnlicher Detektiv! Charles ist ja der betreffende — sieht auch ganz darnach aus!"

„Aber mein Herr!" sagte Cranswick beleidigt, „dies rief mich doch hierher!" und er zeigte ihm das Telegramm.

„Das ist ja merkwürdig!" rief Charles Kathart, „ich sandte es Ihnen nicht. Tatest Du es vielleicht?" fragte er, seinem Vetter das Telegramm reichend.

„Ich? — nein," entgegnete dieser mit einem Blick auf das Geschriebene.

„Sicherlich ein Scherz von einem guten Freunde," meinte Thomson leichthin.

„Aber ein dummer, alberner Scherz," sagte Charles und wurde unruhig, „ich liebe so etwas nicht."

„Vielleicht eine Anspielung darauf, daß Sie einen Zahnarzt nötig haben," sagte Thomson.

„Ach, Unsinn!"

„In manchen Familien sind ja schlechte Zähne erblich," sagte Thomsons Freund weise. „Schau Dir mal den Kapitän an; er hat eine ganze Goldmine im Munde."

„Ja," sagte der Kapitän, „aber meine Zähne sind meine eigenen, Charles dagegen hat falsche."

Thomson sprang beinahe vom Stuhl empor. „Sehen Sie hier," sagte er, „ich möchte Ihnen ein Rätsel aufgeben. Meine Zähne sind auch falsch, wie die Mr. Charles', aber sie sind dennoch meine eigenen," und um die Wahrheit des Gesagten zu bestätigen, nahm er sein Gebiß heraus. „Wie ist das möglich?"

„Weil Du sie bezahlt hast," lachte sein Wirt.

„Das ist nicht die richtige Antwort," lächelte Thomson. „Nein; die Sache ist einfach so: Diese Zähne sind in der Tat meine eigenen; ich habe sie herausnehmen, dann aber wie falsche wieder einsetzen lassen."

„Aber um Gottes willen, weshalb denn das?" fragte Charles, trotz seiner Unruhe interessiert.

„Nur aus Bequemlichkeit, um allem Zahnweh aus dem Wege zu gehen."

Der Dentist war jetzt neugierig näher getreten. „Darf ich einmal sehen, mein Herr?" fragte er.

„Nun," meinte er, nachdem er das Gebiß betrachtet hatte, „ich habe ja allerdings schon Merkwürdiges genug gesehen, derartiges aber doch noch nicht — obschon ich die Arbeit ebenfalls machen könnte."

„Ja, ja, Thomson ist ein ganz Geriebener," sagte sein Wirt. „Immer wieder finde ich etwas Gediegenes an ihm. Gefährlich ist er — ganz gefährlich!"

Die beiden Katharts sahen ihn an, als bezweifelten sie das Gesagte gar nicht. Dann erhob sich Thomson und Kapitän Kathart ebenfalls; nur Charles blieb sitzen, wie in Gedanken versunken.

„Welchen Weg nehmen Sie, Mr. Thomson?" fragte der Kapitän, als sie sich draußen befanden, „ich möchte gern einige Worte mit Ihnen sprechen, wenn Sie Zeit für mich haben."

„Gewiß," antwortete Thomson, „kommen Sie mit in meine Wohnung, dann sind wir ungestört."

24. Kapitel.

Kapitän Kathart.

Thomson nötigte den Kapitän in seinen Ledersessel und bot ihm Zigarren an.

„Nein, danke," sagte dieser, „ich rauche nicht."

Dadurch wurden Thomsons Zweifel mit einem Male vollständig beseitigt. Es war gänzlich ausgeschlossen, daß der Kapitän an jenem Morgen bei Mrs. Kersten gewesen war. „Ich glaube fest, ich weiß, was Sie mir zu sagen haben," begann er, „Sie wünschen mich zu fragen, was ich über den Fall Kersten weiß."

„Ja," gab der Kapitän zu, „das ist es."

„Und ich werde Ihnen Antwort stehen, Kapitän Kathart," sagte Thomson, „ich weiß — alles."

„Alles?" rief der Kapitän unruhig.

„Alles," wiederholte Thomson, „freilich muß ich eingestehen, daß ich bis nach Beendigung des Frühstücks auf falscher Fährte war. Ich glaubte nämlich, daß Sie die am meisten beteiligte Persönlichkeit seien."

„Ich!" rief der Kapitän, „allmächtiger Gott!"

„Versehen solcher Art passieren mir nicht häufig," fuhr Thomson fort, „und als einzige Entschuldigung vermag ich nur anzugeben, daß ich Sie leider nicht genauer kannte."

So höflich Thomsons Worte auch klangen, so konnten sie doch des Kapitäns Unruhe nicht verscheuchen.

„Wie aber konnten Sie auf den Gedanken kommen, daß ich —"

„Es war keine böse Absicht von mir, glauben Sie mir das. Beweise haben mich auf andere Gedanken gebracht."

„Sie setzen mich in Erstaunen, Mr. Thomson; wie konnten Sie in so kurzer Zeit Ihre Meinung ändern?"

Thomson lächelte. „Ich werde Sie sofort überzeugen."

Er erhob sich und trat an einen Sekretär, den er öffnete; aus einer der Schubladen nahm er ein kleines Paketchen. Dann setzte er sich wieder, wickelte die Umhüllung ab und zeigte in seiner flachen Hand einen Zahn.

„Dieses hier," sagte er, „ist der Mittelpunkt und die Wurzel aller meiner Vermutungen. Sie sehen, was es ist?"

„Es sieht wie ein Zahn aus."

„Ja, ein falscher Zahn, wie Sie sehen, aus goldener Fassung gebrochen. Diesen Zahn nahm ich an der Stelle auf, wo Kersten gefunden wurde — und zwar am Morgen nach dem Morde."

„Wirklich? Und weshalb legten Sie ihn nicht vor?"

„Den Richtern? — Die Zeit war noch nicht gekommen. Ich hob ihn auf für die weitere Untersuchung, wollte auch erst den Eigentümer wissen. Vor kurzer Zeit noch glaubte ich, in Ihnen den Betreffenden gefunden zu haben."

„Großer Gott! Wie leicht kann doch jemand in falschen Verdacht kommen!"

„Nun aber weiß ich es besser," sagte Thomson.

„Sie meinen, Sie kennen den Eigentümer?"

„Ich bin meiner Sache gewiß," entgegnete Thomson, „dies hier ist der einzige Beweis, der den Mörder überführen kann." Er stand auf und legte den Zahn wieder in die Schublade.

„Waren Sie es denn," fragte der Kapitän plötzlich, „der heute jenem Dentisten das Telegramm sandte?"

„Ja, ich war es."

„Mr. Thomson," sagte der Kapitän, ihn ganz fassungslos anstarrend, „Sie müssen ein Teufel sein."

„Ho ho ho!" lachte Thomson, „sehr verbunden — ich danke Ihnen sehr!"

Eine Pause folgte.

„Etwas möchte ich Sie noch fragen," fuhr der Kapitän fort, „was geht Sie nun dies alles an? Sie sind doch kein Richter, kein bezahlter Detektiv! Warum opfern Sie Ihre freie Zeit, um den — den Besitzer des Zahnes ausfindig zu machen? Was hat der Mann Ihnen getan, daß Sie ihn vernichten wollen?"

„Kapitän Kathart," antwortete Thomson, ernstlich überlegend, „ich nehme an, wir alle handeln nach Motiven, die wir oft nicht erklären können. Ich will nicht behaupten, daß ich ein ungewöhnliches Interesse an Justizverhandlungen nehme, aber ich möchte Sie ebenso fragen, warum Sie Ihr möglichstes taten, den — den Eigentümer dieses Zahnes nicht zu entlarven. Wenn niemand wegen des Mordes verhaftet worden wäre, würde ich in bezug auf den Gemordeten nur gesagt haben: Es geschah ihm recht; die Welt ist ihn los! Aber, Kapitän Kathart, ein unschuldiges Opfer wird durch die verblendete Justiz festgehalten — sogar zwei unschuldige Opfer, denen ich zufälligerweise mein Interesse zuwende." Er erhob sich und fuhr fort: „Ich richte nun an Sie, Kapitän, die Aufforderung, mir zu helfen. Ich hoffe, Sie werden nicht zögern, obschon der Eigentümer des Zahnes ein Verwandter von Ihnen ist. Aber der schuldlos Verdächtigte ist ein Soldat, wie Sie, ein guter Kamerad, der sich Ihretwegen sogar in Gefahr stürzte."

„Oh, Sie wissen — ?"

„Darf ich fragen," unterbrach ihn Thomson, „ob Sie ein Bewunderer von Mrs. Kersten sind?"

„Nein — und ja," antwortete der Kapitän, „doch weshalb fragen Sie?"

„Weil sie in diese Angelegenheit Ihres Verwandten mit verwickelt ist."

„Herr im Himmel! Das wissen Sie auch?"

„Außerdem ist das Schicksal eines unschuldigen Mädchens — eines tapferen Mädchens, mit dem Schicksal des Unglücklichen eng verknüpft. Als ein Mann von Ehre und menschlichem Gefühl bleibt Ihnen nichts über, als auf die Seite dieser unschuldig Leidenden zu treten."

Der Kapitän rang die Hände und starrte ins Feuer.

„Und was soll aus uns werden — aus unserem Namen?" sagte er, ohne Thomson anzusehen. „Wir gingen als Knaben zusammen auf die Schule; er war kühn, verwegen — ich ein Duckmäuser. Immer half er mir; ich liebte ihn, verehrte ihn. Und er war mir ein guter Kamerad — bis er nach London kam und ein ausschweifendes Leben begann. Was soll aus seiner alten Mutter werden? Es würde sie töten!"

„Und was," fragte Thomson, „soll aus dem ehrlichen Namen Lomas werden? Was aus seinem alten Vater, der ebenso stolz auf seine Familie ist, wie der Edelste im Lande? Und der junge Lomas hat, daran zweifle ich gar nicht, dieselben Ansichten über Pflicht und Ehre, wie Sie sie haben."

„Wahr — wahr!" gab der Kapitän zu, „und er hat auch das Recht dazu! Was verlangen Sie von mir?" fragte er plötzlich aufblickend.

„Ich nehme an, Sie wissen nicht, daß heute morgen Ihr Vetter und Mrs. Kersten Lomas' Braut fortschafften — damit ich nicht mit ihr zusammenkommen sollte. Sie muß ich sprechen."

„Das geht doch eigentlich nur die beiden an."

„Allerdings — mich aber auch," sagte Thomson, „ich denke, ich brauche ihretwegen nicht in Angst zu sein. Ich werde sie finden, habe meine Leute dazu. Aber was Sie tun müßten das wäre: Den jungen Lomas zu finden und herbeizuholen."

„Ist er denn fort?"

„Selbstredend. Er traf auf Ihre Empfehlung hin am Sonnabend abend in London mit Ihrem Vetter zusammen; seitdem ist jede Spur von ihm verloren. Suchen Sie von Ihrem Vetter zu erfahren, was er mit ihm machte."

„Mit ihm machte?" wiederholte der Kapitän, blaß werdend, „Sie denken doch nicht etwa —?"

„Nein, das glaube ich nicht. Ich sage Ihnen nur ganz im Vertrauen, daß ich ihn in der Nähe der Stadt York vermute. Aber das nutzt mir nichts. Er kann den Ort schon wieder verlassen haben."

„Ich werde alles tun, was ich kann," sagte der Kapitän, sich erhebend.

„Könnten Sie mir vielleicht in einer Stunde Nachricht geben?"

„Werde es versuchen."

Der Kapitän verabschiedete sich sofort, kehrte aber in weniger als einer Stunde zurück.

„Nun, Kapitän?" fragte Thomson. „Nichts?"

Der Kapitän sah niedergeschlagen aus.

„Doch," antwortete er, „etwas, — was die Sache nur verwickelter machen wird. Was meinen Sie, was der närrische Mensch tat? Er betrank sich und bestand darauf, wieder Soldat zu werden!"

„Aber —"

„Unter anderem Namen! Wenn Sie ausfindig machen, wo er sich befindet, soll er der Zivilbehörde übergeben werden wegen falscher Namensangabe."

„Könnte das ins Werk gesetzt werden?" fragte Thomson. „Sie müssen es doch wissen; befindet er sich bei dem in York stationierten Regiment?"

„Könnte sein."

„Kapitän Kathart," sagte Thomson feierlich, „hier, glaube ich, bietet sich Ihnen Gelegenheit, das Unheil, welches Sie anrichteten, wieder gut zu machen! Reisen Sie sofort nach York und sehen Sie, was Sie tun können! Ich weiß, er vertraut Ihnen und glaubt, Sie meinen es gut mit ihm. Ich werde ihm einige Zeilen schreiben, wenn Sie ihm diese mitnehmen wollen."

Nach einiger Überlegung erklärte Kapitän Kathart sich bereit, und gleich darauf trennten sich die beiden im vollen Einverständnis.

Kaum war der Kapitän fort, da trat Mortimer ein.

„Der Herr mit der schwarzen Binde," meldete er in warnendem Tone.

„Führe ihn herein."

Charles Kathart trat ein und Thomson nötigte ihn höflich in seinen Lehnstuhl. Charles schien erregt und Thomson unterhielt sich zunächst mit ihm über die unerwartet eingetretene kalte Witterung und über das gemeinsam eingenommene Frühstück. Dann fragte Charles plötzlich:

„Ist die Türe geschlossen, Mr. Thomson?"

„Zieht es Ihnen etwa?" erkundigte sich Thomson und wandte den Kopf nach der Türe. In diesem Augenblicke sprang Charles wie eine Katze auf ihn los, drückte ihm den Mantel, den er über dem Arme trug über den Kopf und zwängte ihm einen Gegenstand in den Mund. Thomson sträubte sich nur schwach und ließ ein leises Gurgeln hören. Nach einer Sekunde lag er regungslos in einem Stuhl. (Schluß folgt.)

Das Oratorium der heiligen Silvia und die Kirche des heiligen Sabas auf dem Aventin.

Von **E. Wüscher-Becchi.**

Die Aufmerksamkeit der Altertumsfreunde, und vor allem der Pfleger der christlichen Archäologie, ist in der letzten Zeit auf die in ihren Anfängen uralte Kirche des heiligen Sabas hingelenkt worden, nachdem das von den Vätern der Gesellschaft Jesu geleitete Collegium Germanicum ihre Restauration beschlossen, und seit die „Associazione artistica fra i cultori di architettura" — sich dieser lohnenden Aufgabe unterzogen hatte.

Die Kirche des heiligen Sabas ist ihres charakteristischen Aussehens wegen allen Romfahrern wohl in Erinnerung geblieben. Sie liegt einsam auf der Höhe des Aventins, (des sogenamten Pseudo-Aventins), linker Hand, wenn man von der Kirche des heiligen Gregor am Coelius, bei der Porta Capena, nach dem Tore von St. Paul fährt oder geht. Schon von weitem winkt einem aus dem sanften Grün der Olivenpflanzungen von der Höhe ihre schöne, zweistöckige Loggia entgegen, die ihr eben dieses ganz eigenartige Charakteristikum gibt, das durch das Fehlen des Glockenturms (er ist bis zur Hälfte abgetragen worden) noch erhöht wird.

Nicht zahlreich sind die Notizen, die wir über die Kirche und das damit verbundene Kloster besitzen, und ganz im Dunkeln sind wir oder waren wir bis jetzt, und sind es zum Teile noch, über die Gebäude des heidnischen Roms, die einst an ihrer Stelle gestanden. Daß es bedeutende Gebäude gewesen, die auf dieser Anhöhe des Aventins gestanden, lehren uns zu aller Überraschung gerade die neuesten Ausgrabungen, während uns nicht einmal schriftliche Mitteilungen über solche aus dem Altertum erhalten sind. Bekannt war nur, daß in der Nähe das Wachtlokal der vierten Kohorte der Vigiles, das heißt der Feuerwehr gestanden, von dessen Existenz uns eine bei der Kirche gefundene Inschrift Zeugnis gibt und die von Giov. Batt. de Rossi publiziert worden ist.

Monumenten größerer Bedeutung müssen aber die hart an der Kirche und im Klosterhof aufgefundenen herrlichen und der besten Zeit zuzuweisenden Marmortrümmer angehört haben, auf welche wir zurückkommen werden.

Bekannt war ferners, und uns durch Johannes Diacomus mitgeteilt, daß hier die Wohnung der heiligen Silvia, der Mutter St. Gregors gestanden hat, von der sie täglich, wie er berichtet, ihrem Sohn eine Schüssel mit Gemüse an den benachbarten Steig des Scaurus (clivus Scauri) trug, wo ihr Sohn in dem zu einem Kloster umgewandelten väterlichen Hause (der domus Aniciorum) heiligen Übungen lebte.

So sagt es uns auch eine lateinische Inschrift späterer Jahrhunderte, die an dem Friese des zur Kirche führenden, eleganten romanischen Vestibulums angebracht ist.

Die heilige Silvia hat hier ein Oratorium errichten und, wie wir jetzt wissen, von tüchtigen Künstlern jener Epoche ausschmücken lassen.

Jede Spur von demselben schien verschwunden, bis auch hier die neuesten Ausgrabungen Klarheit schafften. Unter dem Boden des Mittelschiffes der Kirche, in einer Tiefe von 1 Meter 40, traten die Reste des Oratoriums zutage. Bei diesem Oratorium siedelten sich seit 600 n. Chr. griechische Mönche des Ordens des heiligen Basilius an; sie nannten ihr Kloster „Cellae novae", wahrscheinlich um es von dem Mutterkloster in Palästina, dem zwischen Jerusalem und dem Toten Meere gelegenen Kloster oder Laura (cellae) des heiligen Saba, zu unterscheiden und zugleich die Zugehörigkeit zu betonen. Sie blieben daselbst bis zirka 1144, von welcher Zeit an es die Benediktiner bewohnten. In die Kirche, die unter ihnen neu aufgebaut wurde, übertrug man die Reliquien, welche in dem auf dem Palatin gestandenen Oratorium des heiligen Andreas verehrt wurden. Wir erfahren auch aus dem Liber Pontificalis, daß schon Leo III. (816 v. Chr.) sie mit reichen Geschenken bedachte. Die neue Kirche, deren schönen Glockenturm man später über die Hälfte abtrug, wurde ums Jahr 1205 gebaut und sie war es, die bis auf unsere Tage das ältere Oratorium der heil. Silvia geschützt aber auch begraben hatte. Im 15. Jahrh. erlitt sie eine Restauration, die ihr Inneres zwar konsolidierte, ihre äußere Gestalt aber total veränderte. Die ganze Fassade des 13. Jahrhunderts, die früher nur eine niedere, säulengetragene Vorhalle hatte, wurde mit einem Stockwerk überbaut und mit einer Loggia darüber versehen. Die Frontseite wurde so bis zum Giebel verdeckt, zugleich (wahrscheinlich) der Turm abgetragen. Diese Restauration wurde 1465 durch den Kardinal Francesco Piccolomini, Neffen des berühmten Papstes Pius II. (Äneas Silvius Piccolomini aus Siena) ausgeführt. Aus dieser Zeit stammt auch das über dem Triumphbogen in der Kirche befindliche und immer sichtbare Bild der „Verkündigung", sowie der in der Höhe des Mittelschiffes sich hinziehende ornamentale Fries mit den Brustbildern der Apostel, abwechselnd mit den Wappenschildern der Piccolomini (schwarzes Kreuz in weißem Felde, ersteres mit fünf goldenen Halbmonden besetzt).

Die Kirche blieb Kardinalskommende bis ins Jahr 1512, dann übergab Julius II. sie den Zisterziensern. Gregor XIII. (1585) endlich vereinigte die Kircheneinkünfte mit jenen von St. Apollinaris und begabte damit das von den Vätern der Gesellschaft Jesu zu leitende Collegium Germanicum, das noch heute im Besitze der Kirche ist.

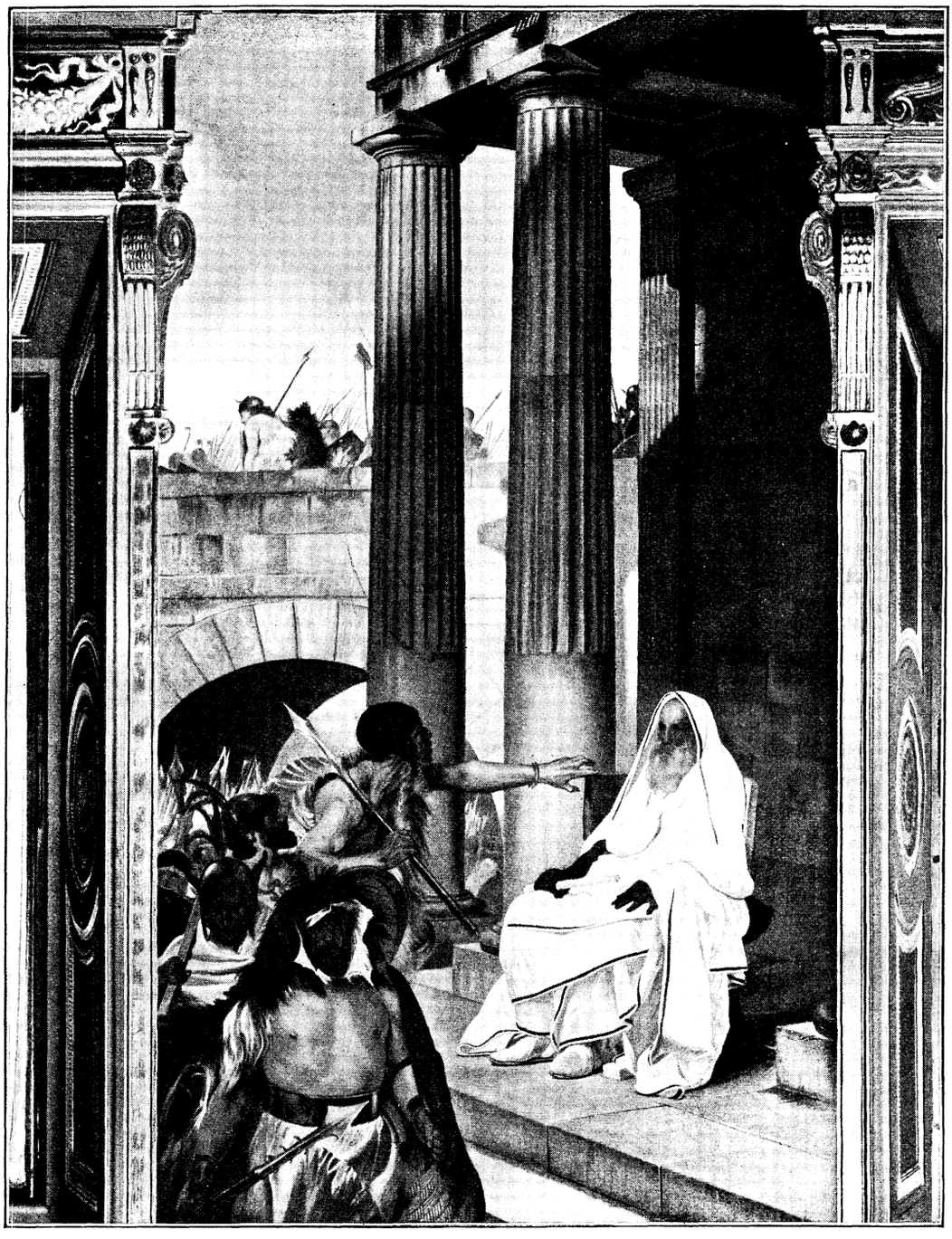
Die Direktion der „Associazione artistica", der von den Jesuiten die Aufgabe gestellt wurde, die Kirche zu renovieren, begnügte sich jedoch nicht allein mit den baulichen und absolut notwendigen Reparaturen, sondern es wurden zugleich, und zwar wie bei der vorzüglich gelungenen Restauration von Santa Maria in Kosmedin, (von derselben Associazione artistica ausgeführt) im Interesse der Baugeschichte weitgehende Untersuchungen angestellt. Diese verzögerten freilich die Restauration der Kirche, aber die wichtigen Funde, die von den für Kunst und Wissenschaft sich stets interessierenden Patres nach Gebühr geschätzt wurden, waren es wohl wert, ein Opfer zu bringen und Zeit und Kosten nicht zu scheuen, um die genaue Erforschung zu fördern. Und so geschah es denn auch. Der in Deutschland und Italien hochgeschätzte und verehrte Historiker P. Hartmann Grisar folgte den Ausgrabungen und ihren Resultaten Schritt für Schritt und hielt über dieselben in Rom selbst zwei Vorträge, die er mit zahlreichen Projektionen illustrierte. Von ihm ist auch eine Monographie des alten Griechenklosters und der Benediktinerkirche nach vollendeter Wiederherstellung zu erwarten.

Was nun die Funde selbst anbetrifft, so sind sie sehr mannigfaltig. Wir haben Reste von großer Schönheit aus klassischer Zeit, hochwichtige Malereien aus dem 7. und 11. Jahr-

hundert, sowie aus der Zeit, da die Benediktiner das Kloster besaßen, vor uns.

Bei den Grabungen trat ein großes römisches Gebäude, aus enormen Travertinblöcken errichtet, zutage, dessen Bestimmung noch ungewiß ist. Eine große Anzahl von Säulenkapitellen der besten Zeit, von Marmorziegeln, von einfachen und reich verzierten Sarkophagen, wurde sowohl in der Kirche als im Klosterhofe ausgegraben. Von ganz besonderer Schönheit ist ein Sarkophag, auf dem Apollo und die neun Musen dargestellt sind. Alle diese Architekturfragmente, Reste von Gebälken und Gesimsen, Architrave mit Fruchtgirlanden, Reliefs und Inschriftenfragmente, die in der und um die Kirche gefunden wurden, sind jetzt in einem kleinen Museum im Kloster zusammengestellt worden.

Das Oratorium der heiligen Silvia, dessen Mauern und halbrunde Apsis in einer Tiefe von 1 Meter 40 unter dem Fußboden der Benediktinerkirche aufgefunden wurden, ist besonders merkwürdig durch seine interessanten Malereien zweier verschiedener Epochen, die freilich nur in Bruchstücken auf uns gekommen sind. Das Oratorium war bedeutend kleiner als die jetzige Kirche, seine Apsis liegt noch vor dem heutigen Hochaltar, seine Breite beträgt nur $13\,^1/_2$ Meter und das ganze Oratorium präsentiert sich als ein kleiner Saal mit halbrundem Abschluß. Die Mauern sind aber nur in einer Höhe von höchstens 3 Metern erhalten und waren durchaus mit Malereien geschmückt, von denen hin und wieder Teile erhalten sind. Vor allem verdient die Apsis unsere Aufmerksamkeit. Die Wölbung derselben ist zusammengestürzt, ihre Fragmente finden sich auf dem Boden in vielen Stücken und lassen erkennen, daß ein kolossales Brustbild des Erlösers ihren hauptsächlichsten Schmuck bildete. Unter demselben zog sich eine Prozession von vierzehn Heiligen, Geistlichen und Laien hin, von denen sämtliche Figuren bis Brusthöhe und einzelne Köpfe erhalten geblieben sind und deren verschiedene Trachten, Fußbedeckungen und dergleichen besonderes Studium verdienen. Die oberen Teile dieser Figuren, die Porträts der Heiligen, wurden mit größter Vorsicht, da sie in tausend Stücke zersplittert waren, mit großer Kenntnis und Geduld wieder zusammengesetzt, genau kopiert und schließlich im Museum aufbewahrt. Diese achtzehn Figuren von Heiligen, neun zu jeder Seite des Altars, stellen, wie schon gesagt, Priester, Bischöfe, Diakonen und Laien dar; unter ihnen etwa 1 Meter hoch, läuft ein Basament, das mit imitierten Teppichen verhängt ist. In der Mitte der Apsis, zwischen den neun Heiligen einerseits und den neun Heiligen anderseits, ist ein Berg oder Hügel abgebildet, den zwei Personen ersteigen, von denen nur noch Reste der Extremitäten erhalten sind, die sich aber durch kompliziertes und von den übrigen ganz verschiedenes Schuhwerk auszeichnen. Grisar glaubt, daß die in diesem Berge angebrachte Öffnung einst eine Reliquie vom Grab des Herrn eingeschlossen habe. Die Köpfe der verschiedenen Heiligen sind teilweise gut erhalten und bei ihrer Auffindung zur rechten Zeit kopiert worden. Es sind im ganzen sechs und sie gehören zum Besten, was uns aus der Zeit Gregors erhalten ist. Gleichzeitig sind nur die in den Kallixtuskatakomben befindlichen Bilder der Heiligen Cyprian und Kornelius.



Die Verspottung des Senator Papirius durch die Gallier. Nach dem Gemälde von Cesare Maccari.

Der Zeit der griechischen Mönche gehören die Reste von Wandmalereien mit biblischen Szenen an.

Am besten erhalten sind außer einigen Fragmenten die Szene mit dem Gichtbrüchigen und Christus auf dem See wandelnd, der dem untersinkenden Petrus aufhilft. Vorzüglich erhalten ist erstere Darstellung. Sie ist auf einem heruntergestürzten Stück Mauer gemalt, das jetzt verkehrt unten im Oratorium der heiligen Silvia $1\,^1/_2$ Meter unter dem Fußboden der Kirche liegt. Eine Kopie wurde, als die Farben noch frisch waren, kurz nach der Entdeckung angefertigt, sie ist in der

Sakristei der Kirche des Jesuitenkollegiums in Via S. Nicola di Tolentino zu sehen und erlaubt ein eingehenderes Studium besser als das umgekehrt liegende, verblaßte Original. Erstere Szene ist fast vollständig erhalten samt ihrer Bordüre und den griechischen Aufschriften. Christus inmitten der Apostel, bekleidet wie diese mit Tunika und Pallium, erhebt die Hand, sprechend und segnend gegen den Gichtbrüchigen, der die Mitte einnimmt und sein Bett davonträgt. Zur linken Hand stehen die Pharisäer, die in lange, weitärmlige Dalmatiken und bunte Pänulen gekleidet sind. Die Szene spielt sich im Innern eines Hauses ab, dessen Dach auf zierlichen korinthischen Säulchen ruht und mit roten Röhrenziegeln gedeckt ist. Auf dem Dache knien verschiedene Personen, welche durch eine Öffnung in demselben den Kranken samt seinem Bett an Säulen herunterlassen. Der Gichtbrüchige ist so zweimal, wie dies auf älteren Darstellungsweisen oft vorkommt, dargestellt, das eine Mal vor, das andere Mal nach vollbrachter Heilung. Während nun die Pharisäer bunt gekleidet sind, tragen die Apostel sämtlich weiße Kleider, an denen sogar die Stoffe als Leinen und Wolle durch leichte gelbliche oder bläuliche Nuancen ausgezeichnet sind. Der Heiland allein hat eine purpurne Tunika mit zwei weißen Streifen (clavi) vorn auf der Brust. Der Grund sämtlicher Darstellungen war in abwechselnd drei Farben geteilt, dunkelblau, rosa und gelb.

Dasselbe beobachten wir auf der folgenden Szene: Christus hilft dem untersinkenden St. Petrus, wo der Himmel rosenrot und gelb, das Meer dunkelblau ist. Der Heiland, dessen Nimbus ein Kreuz zeigt, ist in eine purpurne Tunika gekleidet und reicht die Hand dem versinkenden Apostel. Petrus zeigt den altertümlichen Typus, wie er uns auf den ältesten christlichen Monumenten erscheint.

Außer diesen zwei Darstellungen liegen noch Bruchstücke anderer herum, ein mit Pferden bespannter Karren, eine sehr zerstörte Darstellung aus der Apokalypse und ornamentale Fragmente.

Aus späterer Epoche, aus dem 12. Jahrhundert, finden sich Spuren links vom Eingang, und in zahllosen Fragmenten, die eine Rekonstruktion nicht tunlich erscheinen lassen, große, runde Schilde mit sybillinischen Sprüchen, das Bruchstück eines mit den Instrumenten des Baumeisters charakterisierten Mönches, mit der Inschrift „Martinus monachus, magister“, das uns wahrscheinlich den Architekten der Kirche, einen Benediktinermönch, darstellt.

Im linken Seitenschiff der späteren Kirche wurde ein bebesonderes Oratorium eingerichtet und gegen das Zentralschiff abgeschlossen. Es ist vor kurzem wieder geöffnet worden und so sehen wir vom Mittelschiffe aus wieder die schönen Fresken aus der Legende des heiligen Nikolaus von Myra, die seit Jahrhunderten verborgen waren. Über der Seitentüre ist ein schönes Fresko des 14. Jahrhunderts fast unversehrt erhalten: Die Madonna mit dem Jesusknaben zwischen St. Saba und St. Andreas, das künstlerisch bedeutendste der Kirche.

Noch späterer Zeit gehören die unter dem offenen Dachstuhl hinlaufenden Malereien an: ein Fries mit Rankenwerk, abwechselnd unterbrochen von Medaillons mit Büsten der Apostel und dem Wappen der Piccolomini d. h. des regierenden Papstes Pius II.

In wenigen Jahren, wenn die Arbeiten stetig fortschreiten, wird die erneuerte Kirche wieder dem Kultus zurückgegeben sein. Der alte Kirchturm wird sich wieder in seiner ursprünglichen Höhe und Eleganz erheben, die Kirche selbst ihren alten Schmuck wieder erlangt haben, sein altes künstliches Paviment der Kosmaten, seinen alten Tabernakel und die herrlichen Chorschranken. Die Kapelle des linken Seitenschiffes wird eine Nachahmung der von Johannes Diaconus beschriebenen, jetzt untergegangenen Bilder des heiligen Gregors und seiner Eltern erhalten.

So ist denn wiederum eine der altehrwürdigen und im Verfalle begriffenen Basiliken des alten Roms und ein Zeuge des hartnäckigen und wilden Streites zwischen geistlicher und weltlicher Macht gerettet. Und diese Rettung verdanken wir vor allem den Vätern der Gesellschaft Jesu deutscher Nation. Möchte ein solches Beispiel immer mehr Anhänger finden, zur Ehre des christlichen Roms und des Papsttums!

Geläutert.

Erzählung von **Ant. Andrea.**

1.

Der Landdrost machte verzweifelte Anstrengungen, um die Glocke auf dem Tischchen neben seinem Lehnstuhl zu fassen; doch sein gelähmter Arm sank immer auf halbem Wege schlaff hinab.

Er lechzte nach einem Tropfen Wasser, und Klicks, sein Diener, ließ sich nicht blicken, dem genügte es, daß die Frau Landdrost ihn ein für allemal als „zuverlässig“ charakterisiert hatte. Der arme, vom Schlagfluß heimgesuchte Herr von Wiedniz hätte ihm wohl ein anderes Zeugnis ausgestellt, wenn man ihn hätte zu Worte kommen lassen, und seine Zunge nicht stets versagt hätte. Seine Frau und Tochter waren verreist, um ein „Fliederfest“ bei Hofe mitzumachen. Die Landesfürstin hatte Elida bei ihrem ersten Hofknix durch einen Kuß ausgezeichnet und damit „lanciert“. Seitdem erregte sie in „ihren Kreisen“ Aufsehen, und man sprach nicht anders von ihr, als dem jüngsten Stern der kleinen, aber vornehmen Welt der Residenz. Leider lag ein Schatten auf dem Glanze der jungen Schönheit — ein kaum merklicher zwar, doch verursachte er der Frau Landdrost manche schlaflose Nacht. Wenn Elida sich nämlich beim Sprechen ereiferte, stieß sie mit der Zunge an; stottern war es kaum zu nennen.

Das meinte auch der schöne Kavalier, Erbgraf Hans Heinrich, der ein besonderes Wohlgefallen an dem zarten, frisch erblühten Kinde gefunden hatte, als es ihm am Hofe seines Vetters begegnet war. Er stand im Begriff abzureisen, dehnte nun aber seinen Besuch bis auf das bevorstehende Gartenfest aus: er wollte Elida von Wiedniz kennen lernen — —

An den armen Landdrost zu Hause dachte niemand, am wenigsten seine Gattin, die aufging in der gefeierten Schönheit und den Triumphen ihrer Tochter.

„Klicks, zum Henker, Waf—ser!“ stieß der Mann im Lehnstuhl mühsam hervor, während der Ärger über die Fahrlässigkeit des Burschen ihm heiß zu Kopf stieg.

Da ein Poltern in der Küche, als befände Klicks sich im Anmarsch; aber dem durstgeplagten, hilflosen Manne dauerte es zu lange. Er flog an allen Gliedern, und die Augen traten ihm in der Erregung aus den Höhlen.

Klicks riß die Türe auf.

„Die gnädige Frau und das gnädige Fräulein kommen!“ schrie er brutal herein und knöpfte wütend an seiner Livree, die er in aller Eile angezogen hatte.

Draußen hielt ein Wagen.

„Wie g — — geht es Papa, Klicks?“ fragte eine helle Stimme.

„Danke, sehr gut, gnädiges Fräulein!“

Der Landdrost hörte es: wie gefoltert kam er sich in seinem Lehnstuhl vor. Wenn er dem frechen, pflichtvergessenen Gesellen nur etwas an den Kopf hätte werfen können!

„Klicks, die Hutschachtel, den Karton; aber Vorsicht, bitte!“ rief die bewegliche Frau Landdrost. Erst, als sie alles sicher in ihrer Schlafstube hatte, erkundigte sie sich nach ihrem Gemahl. Klicks erstattete einen äußerst optimistischen Bericht, pustend und keuchend vor Eifer.

„Wir hatten widder mal 'n paar jute Dage, jnädige Frau!“ versicherte er frech. „Und jnädige Frau wissen, daß jnädige Frau sich auf mir verlassen können.“

Elida, wie sie stand und ging, lief zu ihrem Vater, obgleich Mama es nicht gern sah. Der arme Hypochonder verursachte dem Kinde immer unnütze Gemütsbewegungen, die störend auf ihr Sprechorgan wirkten. Mit Stolz dachte sie daran, wie Elida gefeiert worden war: der Erbgraf Hans Heinrich hatte nur Augen für sie gehabt, alle Welt war bezaubert von ihr. Sogar die alte boshafte Exzellenz fühlte sich bewogen zu bemerken: „Von dem Zungenanstoß des süßen Kindes hört man so gut wie nichts mehr, liebe Frau von Wiedniz. Hm — meinen Sie nicht, daß unser Erbgraf Umschau unter den jungen Edelfräulein des Landes hält? Hm — er hat Elida in einer Weise ausgezeichnet — hm —“

Frau von Wiedniz horchte plötzlich auf. Von unten herauf ertönte ein Schrei. Doch nicht Elidas Stimme? Sie hastete hinunter, um der beunruhigenden Begrüßung zwischen Vater

und Tochter ein Ende zu machen, als sie aber bei dem Landdrost eintrat, wäre sie vor Schreck fast erstarrt. Neben seinem Lehnstuhl lag der arme Mann — ein ungeheurer Körper — das Gesicht nach unten in einer Blutlache. Vor ihm Elida, das Reisehütchen im Nacken, den Mantel an der Erde schleifend, ein stummes Bild des Grausens.

„Lieber Himmel, mein Kind!“ rief Frau von Wiedniß entsetzt.

Elida bleich, in einem verzweifelten Ringen mit der Sprache, die ihr versagte, deutete auf den röchelnden Mann am Boden.

„Va — va — vater stir — stir — stirbt“! Wie ein Angstschrei brach sich der letzte unselige Laut Bahn, und die Landdrostin schrie, daß es durch das ganze Haus schrillte.

„Klicks, Hilfe! Schnell, zum Arzt!“

Sie war außer sich, weniger über das, was ihren Gemahl befallen hatte als über die gräßlichen Stotterworte aus dem Munde ihrer schönen Tochter.

2.

In dem Seebad am Ostseestrande erholte Frau von Wiedniß sich bald von der traurigen Familienkatastrophe, die ihren Gemahl entgültig der Klickschen Obhut entrückt und der Ruhe in der Erde übergeben hatte. Elida hingegen schien nicht darüber hinwegzukommen. Sie war niedergeschlagen, wortkarg und nicht zu bewegen, an den Zerstreuungen, die den Kurgästen geboten wurden, teilzunehmen.

Es ist, weil sie schlimmer stottert, seit jenem entsetzlichen Vorgang, dachte die Mutter sorgenvoll: sie sah die glänzende Zukunft ihrer Tochter wie in Nebelschleier gehüllt.

„Sprich nur immer recht langsam, mein süßes Kind!“ mahnte sie, so oft Elida den Mund auftat, und wahr blieb es: nicht zwei Worte brachte sie mehr glatt hervor.

Die zu Rat gezogenen Ärzte versicherten, es würde sich mit der Zeit verlieren; nur müßten Aufregungen und Gemütsbewegungen streng vermieden werden.

Was aber Elida in Wahrheit fast schwermütig machte, war, daß sie ihren Vater nicht vergessen konnte. Immer sah sie ihn wie in jener verhängnisvollen Stunde, als sie von dem Hoffest gekommen war: aufrecht, die steifen Arme auf den Lehnen, so stand er vor seinem Lehnstuhl, die große, unbeholfene Gestalt, schlotternd in den Kleidern, das Gesicht verzerrt, ächzend und lallend: „Wasser — Hallunke — nie kümmern“ — — — Wie ein Felsblock war er niedergestürzt, ehe sie ihm zu Hilfe eilen konnte. Sie sah das Blut über sein Gesicht rieseln, seine brechenden Augen, den Mund halbgeöffnet in einem jammervollen Vorwurf: „Ihr tanzt und vergnügt Euch, und mich laßt Ihr elend umkommen . . . . .“

Der Morgen war schon vorgerückt. Frau von Wiedniß nahm den Kaffee auf der Veranda des Kurhauses ein und schaute von Zeit zu Zeit nach ihrer Tochter aus, die sich in ihrem Schlafzimmer verspätet hatte. Als sie endlich kam, sah sie bleich aus, aber unsäglich lieblich in ihrem weißen Strandanzug mit dem Abzeichen der Trauer.

„Wie geht es Dir, mein Engel? Hast Du leidlich geschlafen?“

„D — danke, Ma — mama! Nur etwas müde.“

Später ging Elida aber doch an den Strand. Sie wollte allein sein. Das Treiben im Kurhaus machte sie nervös.

Es war ein klarer, etwas stürmischer Morgen. Dunkel hob sich die See gegen den blauen Horizont. Kein Schatten auf dem blendend weißen Strandsande und den Wellenlinien der Dünen, die in der Sonne glitzerten. Elida schlug den Weg nach Niederdorf ein, der zu dieser Stunde wenig belebt war: zwei Damen begegneten ihr — Mutter und Tochter, wie es schien. Sie gingen langsam in dem lockeren Sande, und die jüngere, welche die ältere stützte, hinkte.

Wie häßlich! dachte Elida, während sie den verrenkten Bewegungen des großen, noch jungen Mädchens folgte.

Ein Windstoß riß der alten Dame den Hut vom Kopf und trieb ihn der See zu. Sie stand erschrocken und hilflos, während ihre Tochter sich abmühte, den tanzenden Hut zu haschen.

Da — in einer mitleidigen Regung — lief Elida hin, fing ihn und brachte ihn der Eigentümerin.

„O danke, danke, liebes Fräulein!“ sagte die alte Dame freundlich, das junge, schöne Mädchen musternd. Über das kluge Gesicht ihrer Tochter flog ein Lächeln, das es wundersam verschönte.

„Sie haben flinkere Füße als unsereiner,“ sagte sie zu Elida.

Und diese dachte: Sie ist ja reizend. Wie konnte ich sie vorhin häßlich finden?

Um die Begegnung noch ein Weilchen festzuhalten fragte sie: „Stammen S — — Sie von N — niederdorf?“

Der Blick der großen Fremden erweiterte sich kaum merklich, denn das Stottern des schönen, vornehmen Mädchens berührte sie peinlich; desto liebenswürdiger gab sie Antwort:

„Ja. Es ist ein stiller Ort. Wer Ruhe sucht, ist dort besser aufgehoben als in dem fashionablen Oberdorf.“

Mit einer rührenden Sorgfalt band sie dabei der Mutter den Hut unter dem Kinn fest, und Elida, als sie ihren Weg fortsetzte, sann trübe:

Die ist eine bessere Tochter, als ich meinem armen Vater war.

All der Glanz auf dem Meere und unter dem sonnigen Himmel wurde ihr plötzlich lästig. Ihre Gedanken hingen an einem dunklen Punkt, von dem sie nicht loskamen: dem sterbenden Vater auf dem Fußboden vor seinem Stuhl.

„Bist Du endlich zurück?“

Frau von Wiedniß eilte auf ihre Tochter zu, als diese in den Kurgarten trat, wo eine Schar junger Mädchen sie erwartete, um ihr die Tagesneuigkeiten mitzuteilen: allen zuvor Fräulein Natalie von Brühl, Elidas Freundin aus der Residenz.

„Rate, wen wir in der neuen Kurliste gefunden haben, und dann falle nicht vor Vergnügen in Ohnmacht! — Keinen geringeren, als unseren schönen Erbgrafen Hans Heinrich!“

Eine glühende Röte jagte über Elidas Antlitz: es war ihr unerträglich, gerade mit diesem geneckt zu werden.

„Ach — d — — das regt mich nicht auf!“ entgegnete sie. „Ich h — — habe mich müde gelaufen. — — Entschuldigt m — mich noch auf ein Stündchen.“

„Ganz aufgelöst bist Du,“ kam Frau von Wiedniß ihrer Tochter zu Hilfe. „Ich sorge dafür, daß Du Ruhe hast. Komm nur!“

Sie ging mit ihr ins Haus, im Grunde nicht minder freudig bewegt, als das junge Mädchen. Wenn er wirklich um ihretwillen käme? Elida hatte ihn gern gemocht, den unterhaltenden, schneidigen Kavalier, wenn es jetzt auch schien, als ob das jammervolle Bild ihres sterbenden Vaters jedes andere aus ihrer Seele gedrängt hätte.

Frau von Wiedniß streichelte ihrer Tochter das Köpfchen.

„Freut es Dich ein wenig liebes Herz?“

„W — — wa — — was?“

Die Mutter erschrak: dies abscheuliche Stottern! Immer stellte es sich ein, wann es am wenigsten angebracht war.

„Nimm Dich zusammen, mein Kind!“ mahnte sie eindringlich. „Sprich ruhig, vorbereitet. Er wird uns sicher seine Aufwartung machen. — Ich meine den jungen Erbgrafen, selbstverständlich. Alles kommt darauf an, wie Du ihn empfängst; denn mir sagt meine Ahnung, daß dieser Besuch entscheidend für Deine Zukunft sein wird.“

Es vergingen indes zwei, drei Tage, ohne daß der Erbgraf sich im Kurhaus überhaupt blicken ließ. Er hatte für sich und seine Begleitung eine Villa in der schönsten Allee des Ortes gemietet; das ließ allerdings auf einen längeren Aufenthalt schließen.

Frau von Wiedniß befand sich in einer fieberhaften Erwartung; aber sie wollte es ihre Tochter nicht merken lassen, aus Furcht, sie um ihre Unbefangenheit zu bringen: so wagte sie nicht sich zu widersetzen, als diese eines Morgens ihren üblichen einsamen Dünenspaziergang unternahm.

Das junge Mädchen sah sich nach ihrer Bekanntschaft um, und wirklich, nicht weit von der Stelle, wo damals der Wind der alten Dame den Hut fortgeweht hatte, saß die jüngere und malte.

Elida ging hin.

„S — Sie er — erlau — lauben doch, daß ich zu — zusehe?“ O — oder — erin — innern Sie sich meiner n — nicht mehr?“

Das große Fräulein bot ihr lächelnd die Hand.

„Aber gewiß! Ein Gesicht wie Ihres vergißt man nicht leicht, Fräulein von Wiedniß. Ich habe sogar spioniert, wer

Sie sind. Mutterchen ließ mir keine Ruhe; der haben Sie es überhaupt angetan ... Übrigens, ich heiße Martha Harrich. — Eine Künstlerin von Ruf werde ich nie werden."

„Aber — — d — das ist doch nicht Di — di — dilettantismus?" meinte Elida naiv; sie verstand so gut wie nichts von Malerei.

„Hoffentlich nicht," entgegnete die andere munter. „Ich gehöre nämlich zum Kunsthandwerk — als Porzellanmalerin. — Hier, darf ich Ihnen meinen Malkasten zum Sitzen anbieten, oder wollen Sie noch weiter?"

„W — wenn Sie er — erlau — lauben, bleibe ich ei — ein Weilchen. E — es ist ja sehr in — interessant, daß Sie ei — einen Beruf haben. Ich da — da — dachte, Sie lebten bei Ihrer Mutter."

„Tue ich auch," erklärte die Malerin munter. „Wir haben uns nach und nach ein gemütliches kleines Heim in dem großen, ungemütlichen Berlin schaffen können. Mutterchens Witwenpension würde indes nicht weit reichen, so darf ich mit Stolz sagen, daß wir hauptsächlich auf meinen Erwerb angewiesen sind."

„Ach," seufzte Elida mitleidig, „da — da — dann müssen Sie sich wohl recht quälen!"

Die Malerin lachte. „Ja, wenn es ohne Anstrengung ginge, dann wäre es auch mit dem Eifer für die Arbeit nicht weit her."

Der Blick des schönen Weltkindes streifte die hohe Hüfte der Malerin, und diese fing ihn auf.

„Sie denken doch nicht, daß ich mit diesem Wrack von Körper mein Leben träge versenken müßte?" sagte sie ohne Bitterkeit. „Das wäre ein Irrtum. Es ist mir zum Glück mehr wert, das liebe Leben, als ein Bein!"

„O — —" stotterte Elida beschämt. „I — ich bewundere nur Ihre har — harmonische Ru — ruhe und Ihre Hei — heiterkeit. S — sind Sie n — nie traurig?"

„Nein, nicht mehr. Das liegt hinter mir."

Ein Ausdruck von Seelengröße trat dabei in ihre Miene, der Elida fast einschüchterte.

„Ver — verzeihen Sie! A — aber n — nicht wahr, gewesen sind Sie auch mal traurig?"

„Traurig? Toll war ich vor Schmerz, verzweifelt über mein Schicksal — —"

„Tue i — ich Ih — Ihnen n — mit meinen Fragen wehe?" Der große Zug in dem Antlitz der Malerin wurde eitel Güte.

„Durchaus nicht! Wahre Teilnahme verletzt nie. — Aber das sage ich Ihnen, eine Kleinigkeit ist es nicht, wenn ein dreizehnjähriger Wildfang von unverwüstlicher Gesundheit mit einem Schlag zum Krüppel wird. Was war ich damals für ein eingebildetes, dummes Ding! Eine schöne Zeit war es jedoch, ich mit meiner Lucie. Die hätten Sie nur kennen sollen! Ein so gutes, liebreizendes Geschöpf. Sie gleichen ihr — —"

„War es — Ihre Schwester?"

Die Malerin nickte.

„Meine einzige, drei Jahre jünger als ich und so zart und fein, daß ich immer nur darauf bedacht war, sie zu hüten und zu bemuttern — ich, mit meiner robusten Gesundheit und meinen starken Gliedern. Wir wohnten auf dem Lande. Mein Vater war Gutsinspektor. Einmal faßte eine Dame vom Schloß mich ab, als ich Lucie auf dem Nacken trug."

„Wer ist das holde Elfenkind — doch nicht etwa Dein Schwesterchen, Du Wildfang?" sagte sie.

„Na, wer sonst?" gab ich verwegen zur Antwort. „Sie ist die Hübsche in unserer Familie; ich bin die Starke."

Martha lächelte wehmütig bei den ihr lieben und doch verhängnisvollen Erinnerungen.

„Wahre Straßenjungenstreiche habe ich verübt," fuhr sie fort, um schnell darüber hinwegzukommen. „Ich wußte mich vor Gesundheit und Lebenslust nicht zu fassen; aber eines Tages war es damit aus. Mir ist's, als wäre es gestern erst geschehen. Die Knaben vom Schlosse waren bei uns. Wir pflückten Kirschen. Ich wippte mich auf einem Ast unseres höchsten Baumes und warf den Jungen, die voll Neid und Bewunderung mir zusahen, Kirschen auf die Köpfe. Keiner von ihnen tat es mir nach! Mit einem Male ein unheimliches Knacken, ein kurzes, fürchterliches Schweben zwischen Himmel und Erde, dann nichts mehr. — Ich lag unten ... Es sind schlimme Tage für meine Eltern gewesen; aber für mich, als ich endlich wieder bei Bewußtsein war, begann der lange, schwere Läuterungsprozeß. Fast ein Jahr habe ich auf den Gebrauch meiner Gliedmassen gänzlich verzichten müssen. Ich konnte nichts, als vor Schmerz wimmern und manchmal laut schreien über meine Hilflosigkeit. Meine kräftige Natur trug schließlich den Sieg davon: ich genas; aber — wie Sie sehen — als Krüppel für immer — —"

Elida, bleich vor Erschütterung, haschte nach der Hand der Malerin. „Sie — liebes, liebes Fräulein! Das haben Sie durchgemacht und sind noch heiter und lebensmutig? Wenn — ich Sie nicht bewundern müßte, würde ich Sie deshalb beneiden."

Martha lächelte ungläubig. „Sagen Sie es nicht, so schön und jung und glücklich wie Sie sind. — Jetzt muß ich aber nach Hause. Mutterchen geht ohne mich nicht aus ihren vier Pfählen."

Sie packte eilig ihre Sachen zusammen, und Elida schaute ihr nach, wie sie munter davonhumpelte. Das arme, gute Mädchen! dachte sie zwischen Mitleid und Ernüchterung. Ein Krüppel fürs Leben — allerdings fürchterlich. Zum ersten Male seit dem Tode ihres Vaters erfüllte das Bewußtsein ihrer Schönheit sie wieder mit Freude. Sie ging in dem losen Dünensande, als ob sie schwebte. Ihr fiel ein, daß Erbgraf Hans Heinrich gesagt hatte, ihr Tanzen wäre plastische Musik.

Da — bei einer Biegung des Weges zwischen den Dünen, kam jemand ihr entgegen, wie es schien, gerade auf sie zu: ein schlanker Herr in einem weißen Lodenanzug. Sie glaubte, ihr Herz müßte in freudigem Schreck stillstehen, denn sie erkannte ihn, an den sie eben gedacht hatte.

„Welch ein glücklicher Zufall, mein gnädiges Fräulein!"

Und in den dunklen Augen des jungen Herrn blinzelte ein Lächeln, das verriet, wie gern er diesmal dem Zufall zu Hilfe gekommen war. Doch Elida merkte es nicht. Eine grenzenlose Verwirrung bemächtigte sich ihrer, und tief im Herzen wogte ein heißes, sehnliches Verlangen, das sich nicht hervorwagte, weil eine geheime Angst darauf drückte.

„Ich wußte natürlich, daß Sie hier waren," gestand der junge Herr, sich an ihrer lieblichen Befangenheit weidend. „Sonst hätte dieser langweilige Küstenstrich mich schwerlich angezogen. Man sagte mir, Sie wären leidend; doch der Blumenhauch auf Ihren Wangen straft den Klatsch Lügen. Ich darf Sie doch ein Stückchen Weges begleiten — Elida?"

Er lächelte verliebt auf sie herab. Ihr holdes Erröten schmeichelte ihm, denn er hatte kaum zu hoffen gewagt, damals auf dem Hoffest, einen so tiefen Eindruck hinterlassen zu haben.

„Er — — laucht — —"

Er stutzte. „So fremd?" fragte er verwundert. Dann wurde seine Stimme wärmer und dringlicher. „Ich bin doch für Sie Hans Heinrich, mit dem Sie jenen Traum von Walzer tanzten, unter blühendem Flieder, wo die Nachtigallen nisteten. Erinnern Sie sich dessen nicht mehr, teuerste Elida?"

Da lächelte sie und ihre Augen blitzten auf. Plötzlich kam ihr in den Sinn, daß die Mutter beständig warnte: „Ruhe mein Kind! Keine Aufregung! Sprich langsam, vorbereitet."

Das nur, damit man ihr abscheuliches Stottern nicht merken sollte. — Ewig in Angst, sich nie vergessen zu dürfen, wer konnte das? Und nun in solchem Augenblick, wo sie nicht vorbereitet sein konnte, weder auf diese Begegnung, noch auf den zärtlichen werbenden Tonfall einer gewissen Stimme!

„I — — ich erinnnnre m — mich," stotterte sie; „a — a — aber i — ich bin f — so überraraschtt, H — Hans — —" Weiter brachte sie seinen Namen nicht über die Lippen, die Kehle war ihr wie zugeschnürt. Sie merkte, wie seine Brauen in die Höhe gingen, wie seine Miene lang wurde — halb komisch, halb entsetzt. Er glaubte seinen Ohren nicht zu trauen. Sie brachten ihn um alle Stimmung, diese lächerlich häßlichen Stotterlaute aus dem allerschönsten Mädchenmunde. Dann aber siegte seine Ritterlichkeit.

„Habe ich Sie erschreckt, mein gnädiges Fräulein? Ich bitte tausendmal um Vergebung! Und nicht wahr, Sie gestatten mir, daß ich mich demnächst nach Ihrem Befinden erkundige? Inzwischen meine untertänigsten Empfehlungen Ihrer Frau Mutter!"



Schwere Wahl. Nach dem Gemälde von Max Volkhart.

Wiederholt verneigte er sich tief; aber unwillkürlich hastend, dieser Begegnung ein Ende zu machen: er war vollkommen entzaubert.

Und das alles fühlte Elida an dem verletzten Zucken ihres Herzens, an den Tränen der Scham, die noch in ihren Augen brannten, als sie nach Hause kam und sich unbemerkt in ihr Zimmer schlich. Selbst ihre Mutter war ihr in diesem Augenblick zu viel, wenn sie sich vor dieser auch nicht verbergen konnte.

Nur erst Atem schöpfen, Fassung! dachte sie gequält. Aber Frau von Wiednitz hatte sie kommen sehen; erregt trat sie bei ihrer Tochter ein.

„Ist es wahr, Elida? Natalie Brühl behauptet, Dich in Begleitung eines Herrn gesehen zu haben: es wäre der Erbgraf Hans Heinrich gewesen."

„Das sie—sieht ja wie Spionage aus!" rief das junge Mädchen in hellem Zorn.

Frau von Wiednitz faßte es indes anders auf: sie war im Grunde erfreut darüber.

„Ereifere Dich doch nicht um Kleinigkeiten, mein süßes Herz!" suchte sie ihre Tochter zu beschwichtigen. „Natalie beneidet Dich nur immer. War es also wirklich der Erbgraf? Dann wundere ich mich höchstens, daß er uns noch nicht seine Aufwartung gemacht hat."

„Er wi—wird nächstens kom—kommen," stotterte Elida derartig, daß ihre Mutter sich entsetzte. Die Dame war indes zu klug, um es merken zu lassen, und vor allen Dingen wollte sie hören, wie die Begegnung mit dem jungen Kavalier abgelaufen war.

Elida berichtete alles, gab auf alle Fragen Antwort; aber sie verschwieg es, daß der Erbgraf sich bestürzt zurückgezogen hatte, als er ihr Stottern hörte.

Den ganzen Tag peinigte sie die Ungewißheit: wird er kommen? Habe ich mir das alles nur eingebildet? Liebt er mich oder war ich nur ein Zeitvertreib für ihn, während einer Ballsaison?

Gegen Abend endlich, als die Damen sich zum Souper umkleideten, brachte der Kellner einen Brief für Elida. Sie sah das gekrönte Monogramm auf dem eleganten Briefumschlag, und ihr Herzschlag setzte aus. Die vornehmen, nachlässig hingeworfenen Buchstaben tanzten vor ihren Augen, alles drehte sich mit ihr im Kreise. Sie mußte sich setzen, und so in die Sofaecke gedrückt las sie:

„Hochverehrtes, gnädiges Fräulein! Zu meinem unaussprechlichen Bedauern muß ich für diesmal auf die Ehre verzichten, Ihnen und Ihrer Frau Mutter meine Aufwartung zu machen, da unvorhergesehene Umstände mich zwingen, morgen, in aller Frühe abzureisen. Hoffentlich wird es mir später vergönnt sein, Ihnen, mein gnädiges Fräulein, am Hofe meines Vetters wieder zu begegnen, um Ihnen meine tiefempfundene Verehrung persönlich zu Füßen zu legen. Freuen Sie sich inzwischen Ihrer sieghaften Schönheit und genehmigen Sie huldreichst die Versicherung steter Hochachtung und Ergebenheit von Ihrem gehorsamsten Diener

Hans Heinrich, Erbgraf von ——————"

Es läutete zu Tisch.

„Bist Du fertig, Elida?"

Auf der Türschwelle stand Frau von Wiednitz in großer Toilette, allerdings noch Halbtrauer.

Das junge Mädchen fuhr herum, und zugleich flog der Dame ein zusammengeknülltes Papier vor die Füße.

„Was soll das? Herr des Himmels, Du siehst wie ein Gespenst aus, mein Kind!"

„Da — da!" schluchzte Elida auf und im höchsten Affekt sprudelten die Worte ihr scharf und fließend von den Lippen: „Das sind meine Träume und Deine Hoffnungen, Mutter: da liegen sie tot, gedrückt — — "

Sie war nicht an Entsagung gewöhnt, sie lehnte sich gegen das Schicksal auf und überhäufte ihre Mutter mit Vorwürfen: sonst war diese stets bereit gewesen, ihr jeden dummen Wunsch zu erfüllen; aber jetzt, da es sich um ihr Lebensglück handelte, versagte auch sie.

Frau von Wiednitz hatte den Brief gleichfalls gelesen. Sie war empört über die leeren, nichtssagenden Worte; dennoch versuchte sie, Elida über seine wahre Bedeutung hinweg zu täuschen: das brachte diese vollends außer sich.

„Wenn Du mich liebst, Mama, so laß mich allein — sprich kein Wort mehr! Geh zum Speisen, damit die anderen nichts merken. Sage, ich hätte Kopfweh! Morgen — dann bin ich gefaßt, dann kann ich lachen über diesen erbärmlichen Rückzug meines feurigsten Verehrers."

Als Elida allein war, verriegelte sie die Türe und trat vor den Spiegel: also schön war sie, „sieghaft" schön! Was nützte es ihr, wenn sie sonst mit einem scheußlichen Gebrechen behaftet war? Was hatte die blinde Mutterliebe ihr nur in den Kopf gesetzt von Glück und Glanz und gesellschaftlichen Triumphen? Damit war es für immer aus, wenn sie je Anspruch darauf erheben konnte. Ihr ging es wie dem bösen Mädchen im Märchen, das zwar schön war, vor dem aber jedermann Abscheu empfand, weil jedes Wort aus ihrem Munde sich in eine ekelhafte Kröte verwandelte. Und immer wieder mußte sie dann an ihren unglücklichen Vater denken, der hilflos und verlassen hingestorben war, während Frau und Tochter ihrem Vergnügen nachgingen. So mischten sich Schmerz und Reue in ihre seelische Unzufriedenheit, und sie fand nirgends einen Trost, nirgends Frieden. Manchmal fiel ihr dann Martha Harrich ein; die war eine gute und pflichttreue Tochter und hatte noch Schlimmeres erlitten. Oder war sie erst so gut, geduldig, so harmonisch geworden nach ihrem Läuterungsprozeß? Vielleicht stand ihr gleichfalls ein solcher bevor — vielleicht fällt im Feuer ihrer Pein, unter dem Hammer des Schicksals, die Schlake von ihr, und nur das echte Gold bleibt. — — Freilich, noch sträubte sie sich dagegen. Sie war so jung und so verwöhnt. Ein gewisser Kavalier sollte nicht über sie lächeln. Sie wird ihn zwingen, sie zu bewundern, wie alle es tun: sie ist heute noch ebenso schön wie sie damals war, und lächelnd wird sie über diese Enttäuschung hinwegschreiten; nur heute — heute ———

Sie brach in krampfhaftes Weinen aus und dazwischen sagte eine innere Stimme: „Nur zu, Elida! Deine Eitelkeit läßt sich trösten; was aber wird je Deine Seele trösten können?" Den nächsten Morgen kleidete sie sich mit besonderer Sorgfalt: niemand sollte ihr ansehen, was sie gelitten hatte. Auf ihrem blassen Antlitz lag eine kalte Ruhe, vor der selbst die naseweise Natalie Brühl zurückschreckte, als Elida zum Frühstück erschien.

Die jungen Damen umringten sie: ging es ihr jetzt besser? Daß sie auch gerade gestern abend Kopfweh bekommen mußte, wo man sich famos auf der Réunion unterhalten hatte.

„Und denke Dir, Elida!" rief Natalie dazwischen, „unser galanter Erbgraf hat uns im Stich gelassen. Vor Tau und Tag ist er heut in seiner Yacht abgesegelt — bei diesem Wetter!"

„Er setzt voraus, daß wir alle um sein teures Leben zittern werden," entgegnete Elida hohnvoll. „Ich wußte es übrigens. Er ha—ha—hat sich brieflich von uns verabschiedet."

Während des Frühstücks erschien sie eine der Ausgelassensten, sie stotterte weniger als sonst; aber ihre Augen hatten einen unruhigen Glanz und zwei rote, runde Flecken brannten ständig auf ihren Wangen.

Gleich nachher ließ sie sich ihren Regenmantel bringen. „Ich g—gehe an den St—Strand, Mama!"

„Bei diesem Winde, mein Kind?"

„Ich besuche vie—vielleicht Fräulein Harrich, dann komme ich zum Dejeuner nicht zu—zurück."

Sie küßte flüchtig ihre Mutter, und die jungen Damen grüßend, ging sie fort.

Der Himmel sah allerdings bedrohlich aus und der Wind peitschte ihr Gesichtchen. Das Meer hatte eine graugrüne Farbe und schien mit dem grauen Horizont in eines zu zerfließen. Die bewegte Luft hielt noch zusammen; aber ein unheimlich dumpfes Rollen und Stoßen erschütterte sie hin und wieder.

Elida hatte den Weg nach Niederdorf eingeschlagen — anfangs mit schnellen, elastischen Schritten, aber allmählich wurden diese müde und schleppend.

Da sah sie, daß aus dem fallenden Nebel ringsumher sich eine Gestalt löste. Es war Martha Harrich mit einem Korbe am Arm, in einem langen, grauen Mantel, das unbedeckte, blonde Haar vom Winde zerzaust, das Gesicht blühend frisch.

Bei dem Anblick der jungen Dame leuchteten ihre Augen auf. „Sind Sie es wirklich, Fräulein von Wiedniß? Wo kommen sie her und wohin wollen Sie?“

„Ich woll—wollte eigentlich z— zu Ihnen. — direkt von Hause; aber der Sturm wächst mir über den Kopf. Ein Glück, daß wir uns hier treffen, sonst wäre ich doch umgekehrt.“

Elida sah bleich aus. Sie konnte kaum sprechen vor Frösteln und Erschöpfung.

„Ja, dieser Wind packt einen mit groben Fäusten,“ entgegnete die Malerin. „Sie sehen mir ganz danach aus, armes Kind, als sollte ich Sie schleunigst nach Ihrem Kurhaus zurückbegleiten; Sie sind an solch ein Unwetter nicht gewöhnt.“

Elida wollte aber vom Umkehren nichts wissen. Marthas Wesen, frisch, etwas scharf wie die Seebrise, tat ihr unsäglich wohl. „Ich gehe mit Ihnen, wenn Sie mich haben wollen,“ sagte sie. „Und wissen möchte ich, wo Sie mit diesem Korbe herkommen.“

„Ich war oben, bei den armen Fischräucherinnen; eine von ihnen ist kränklich und alt, die habe ich in Pflege genommen. Seit einem halben Jahre hütet sie meistens das Bett, da bleibt sie dann der Barmherzigkeit der Nachbarinnen überlassen, denn ihr Mann befindet sich auf dem Heringsfang. Es ist nicht zu verwundern, daß sie sich ewig um ihn ängstigt, besonders bei solchem Wetter. Doch verzeihen Sie! Ich merke, daß dies Sie nicht interessiert.“

Elida war in der Tat weit weg mit ihren Gedanken, während sie an Martha vorbei auf die gärende See starrte. Jetzt zuckte sie zusammen. „O doch!“ stammelte sie beschämt. „Ich wundere mich nur, daß Sie diese Leute so gut kennen.“

„Ja, sehen Sie, Mutterchen besucht sie gern, und da ich sie dann begleite, komme ich leicht hinter ihre Sorgen und Leiden. Sie werden zutraulich, sobald sie merken, daß einer Verständnis für sie hat.“

„Und das amüsiert Sie?“ fragte Elida zerstreut.

Die Malerin lächelte. „Amüsieren ist wohl nicht das rechte Wort. Ich amüsiere mich eigentlich nie, aber ich habe meine kleinen, intimen Freuden, auf die ich ungern verzichten würde. Kennen Sie etwa nicht die Freuden des Wohltuns, Fräulein von Wiedniß?“

„Nein,“ entgegnete Elida schroff. „I—ich habe noch nie jemand wo—wohlgetan. Ich wi—will es nicht. Mi—mir sind die Menschen gleichgültig geworden.“

„Ach geben Sie,“ versetzte die Malerin, „das ist von gestern her. Ich glaube es einfach nicht, oder sollte dies schlechte Wetter Sie gegen die Menschen einnehmen?“

„Ihre Fa—Falschheit, ih—ihre Grausamkeit!“ rief Elida im Zorn eines verzogenen Kindes.

Martha Harrich unterdrückte ein überlegenes Lächeln: „Das behauptet ein junges, schönes, vornehmes Mädchen, dem die Herzen wie Mücken zufliegen? Ich kenne mich nicht mehr aus.“

„Sie vergessen, daß ich mit einem lä—lä—lächerlichen, ab—abscheulichen Übel behaftet bin!“

In Elidas Kindermiene zuckte ein so wilder Schmerz, daß Martha betroffen stillstand. „Oh,“ sagte sie besänftigend, „so arg ist es wirklich nicht.“ — — — —

„Ein Gebre—brechen wie jedes andere. S—Sie brauchen mich nicht zu schonen.“

„Nun, meinetwegen, ein Gebrechen,“ sagte Martha ruhig; „doch bei weitem nicht so abstoßend, wie Hinken, oder so trostlos, wie Taubheit und Blindheit.“

„Gl—glauben Sie, ein Mann von Geschmack würde je ein Mädchen heiraten, das sto—stottert?“ fragte Elida leidenschaftlich, und ihr Blick hing so angstvoll am Munde der Malerin, als müßte die ihr das Schicksal verkünden.

Martha verstand. Sie empfand ein warmes Mitleid mit dem schönen, jungen Mädchen. Sie lächelte fein.

„Es käme darauf an, ob einer mit dem Herzen liebte oder nur mit dem — Geschmack.“

Elida kämpfte mit dem Weinen. Sie war nahe daran zu gestehen, daß einer vor ihrem Stottern geflohen sei; aber dann hätte Martha ruhig gesagt: „Lassen Sie ihn laufen! Er hat nicht mit dem Herzen geliebt.“ Elida biß deshalb die Zähne zusammen, um nichts zu verraten. — — —

Inzwischen hatte der Sturm so zugenommen, daß sie kaum weiter kamen. In der lebhaften Unterhaltung achteten sie nicht darauf, und Elida hing wie ein schwaches Kind an dem Arme der Malerin.

„Sa—sagen Sie mir das eine noch,“ bat sie außer Atem, mit heißen Wangen. „M—man unterrichtet d—doch jetzt stottern: glauben Sie, es würde mir nützen?“

„Ganz gewiß. Sie müssen nur Geduld und Ausdauer haben. Ich könnte ihnen einen tüchtigen Lehrer in Berlin empfehlen, der uns persönlich bekannt ist. . . . . Aber — es ist ja so dunkel wie in einem Sack geworden, das gibt ein schlimmes Wetter. Nach Hause kommen wir nicht erst. Schnell, halten Sie sich mit beiden Händen an mir fest. So, nun die Dünen hinauf! Wir erreichen hoffentlich noch die ersten Fischräuchereien.“

Der Sturm hatte plötzlich nachgelassen; doch ein pechschwarzes, undurchdringliches Gewölk senkte sich herab auf die Dünen, und die See glich einem Chaos von wogendem, brodelndem Nebel.

„Das kann böse werden!“ rief Martha keuchend, während sie ihren Korb fahren ließ, um Elida schneller mit fortziehen zu können. Da prasselten die ersten Regentropfen nieder, groß und schwer wie Schloßen.

Elida war am Ende ihrer Kraft. „Ich kann nicht mehr!“ keuchte sie.

Doch Martha drängte weiter: „Nur noch zwei—drei Minuten, dann sind wir in Sicherheit. Herr des Himmels!“ Ein Brausen, ein Krachen, als stürzte der Himmel ein. Die Malerin umfaßte Elida und stemmte sich so mit aller Kraft auf die Erde, sie wären sonst umgerissen worden. Dann eine unheimliche Pause, ehe die Wolken barsten und der Regen sich in Fluten ergoß.

„Jetzt laufen wir für unser Leben!“ rief die Malerin, Elida mit fortziehend. Dieser vergingen die Sinne. Das gräßliche Donnern und Brausen erstarb in ihrem letzten, verzweifelten Versuch, sich an Martha zu halten und mitschleifen zu lassen.

Als sie wieder zu sich kam, drang ein widriger Fisch- und Rauchgeruch auf sie ein. Sie hörte Martha sagen:

„Haben Sie ein trockenes Tuch für das Fräulein, Großchen? Mir schadet das bischen Nässe nichts. Ist das ein Unwetter! Gott stehe allen bei, die jetzt auf der See zu tun haben.“

„Mien Schwiegersöhn is fischen gangen!“ murmelte das alte, krumme Mütterchen, das mit einem Kleidungsstück auf dem Arm aus der Kammer geschlurrt kam.

„Martha!“ rief Elida von der Ofenbank her. Die besorgte Malerin eilte zu ihr. Sie war kaum zu erkennen in der alten Männerjacke, die sie über ihre triefenden Kleider gezogen hatte.

„Wie gehts Herzensfräulein und liebe Leidensgefährtin?“ fragte sie fröhlich. „Das war ein knappes Entrinnen! Ist es hier nicht leidlich mollig? Hören Sie nur, wie es draußen noch tobt!“

Elida war ganz benommen im Kopf. Die dürftige, verräucherte Stube, die alte, krumme Frau, die in einem fort vor sich hinmurmelte, das anhaltende Platschen und Sausen draußen — wie ein wüster Traum erschien ihr das alles; nur Marthas freundliche Stimme, ihr frisches Gesicht vermochten sie zu überzeugen, daß es Wirklichkeit war.

Das Mütterchen schleppte einen alten Hausmantel herbei, in den Elida gehüllt wurde.

„Das tuts im Notfalle,“ sagte Martha. „Wir werden uns wohl ein Weilchen gedulden müssen, das hört sobald nicht auf draußen. Was meinen Sie, Großchen?“ Das Mütterchen war stark taub. Martha mußte ihr alles ins Ohr rufen.

„Joa, joa!“ nickte sie. „Mien Schwiegersöhn is fischen gangen.“

Martha wußte, daß sie selten richtig verstand; sie kannte ihre Geschichte: Eins nach dem anderen hatte die See ihr genommen; nur ihre Tochter ließ sie ihr, die raffte das Typhusfieber fort. Der Letzte von allen war der Mann dieser Tochter; doch auch er ging eines Tages auf den Heringfang und kam nicht wieder. So hatte der Geist der alten Frau sich umnachtet. Sie fragte immer von neuem nach ihrer Tochter Mann, und die Leute gaben ihr dann zur Antwort: „Er ist fischen gangen.“

Elida in ihrer nervösen Erregtheit fürchtete sich vor der armen Alten. Sie wollte Martha nicht von sich lassen: „Ach

bitte, setzen Sie sich zu mir," flehte sie. „Ich halte es hier sonst nicht aus." Mit einem Male schlang sie die Arme um die Malerin und weinte laut auf.

Martha sagte kein Wort; sie nahm nur sanft das heiße, junge Köpfchen an ihre Brust und streichelte es, wie eine Mutter ihr Kind.

Endlich, als Elidas Schluchzen verstummte, sagte die Malerin bewegt:

„So hat einst eine andere an meinem Herzen geweint, eine, die ebenso jung und so schön war wie Sie."

„J—Ihre Schwester, nicht wahr? Wa—was ist aus ihr geworden? Mi—mir ist es gerade, als hä—hätte ich sie gekannt."

Die Malerin schüttelte den Kopf. „Sie ist tot. — Erst siebzehn Jahre war sie alt, als sie starb."

„So jung? Ach, wa—was fehlte ihr de—denn?"

„Ich glaube, sie starb am gebrochenen Herzen — allerdings eine Krankheit, der man heutzutage das Dasein abspricht."

Elida trocknete ihre Tränen. Das Schicksal dieses jungen Mädchens lenkte sie von sich selbst ab.

„Erzählen Sie, bitte! Es ist ja ein Trost zu hören, daß auch ein anderes jung und schön und dennoch unglücklich war. Ihre Schwester starb doch sicherlich nicht vor eitel Glückseligkeit am gebrochenen Herzen?"

Elidas Stimme verriet die Bitterkeit, die wieder in ihr aufkochte; aber Martha blieb sanft.

„Mir scheint es, was Unglück war, hat meine Lucie trotzdem nie gekannt, und darin liegt die Versöhnung. Es war wohl ihr Schicksal, daß sie jenem jungen, vornehmen Herrn gefiel, und seine Jugend und Unerfahrenheit war es, daß er alles aufbot, um von ihr geliebt zu werden. Sie war solch ein Kind, und ihr Wesen ging auf in Liebe, keuscher, vertrauender, selbstloser Liebe. So strömte sie sich auf diesen jungen Mann aus: es war die Hingabe ihres Lebens. Er glaubte vielleicht, daß dies Idyll mit dem Inspektorstöchterlein auf dem Gute seines Vaters zu einer idealen Ehe führen könnte; vielleicht auch nahm er es von Anfang an nicht ernst. Als die Familie hinter diese Studentenliebe kam, machte sie ihr kurz ein Ende. Ob er sich dagegen aufgelehnt hat, weiß ich nicht; ich bekam nur den Brief zu lesen, der meiner Lucie den Todesstoß gab.

Unsere Eltern, die das Verhältnis des jungen Herrn vom Schloß mit ihrer Jüngsten für eine harmlose Kinderfreundschaft hielten, ahnten nicht die Wahrheit; und als unser guter Vater uns jäh genommen wurde, hatte ich nicht den Mut, mein armes, trauerndes Mütterchen aufzuklären. Sie weiß heut noch nicht, daß Lucie über ein Jahr lang einen Verlobungsring am Halse getragen hat, und daß sie von dem Tage an, als sie ihn still dem Geber zurückschickte, anfing zu welken, wie eine Blume, der Licht und Luft entzogen war."

Martha strich ihr feuchtes, blondes Haar zurück; es drückte ihr auf der Stirne — wie die Erinnerungen in ihrem Schwesterherzen. „Was habe ich nicht aufgeboten, um ihre Gedanken von ihm abzulenken!" fuhr sie schneller fort; „aber ich hätte ebensogut ihr Wesen zertrümmern und ein anderes dafür aufbauen können. Diese Liebe war ihr Leben: sie starb mit ihr dahin. Ihrer Beschaffenheit nach war es der natürliche Verlauf. —

Als ich sie dann an einem schönen Frühlingstage im Sarge liegen sah, unter Blumen, bleich und schön, wie einen schlummernden Engel, da dankte ich Gott, daß er sie von der Erde genommen hatte; Wesen, so zart, so überirdisch seelenvoll, leben in dieser Welt immer nur, um zu leiden."

„Und de—der Mann?" fragte Elida ergriffen.

„O, der sah sie nicht. Er war verreist — nach Paris, sagte man, wo ein junger Herr am ehesten über Liebeskummer hinwegkommt. Seine Eltern schickten einen pompösen Kranz zum Begräbnis." — — —

Eine tiefe Bitterkeit schien hier die Sprecherin zu überwältigen. Sie machte eine Pause, dann sprach sie hastig weiter: „Als wir ihn später wiedersahen, war er ein Kavalier geworden, der zu allem verbindlich lächelte. Als Mutter in ihrer Ahnungslosigkeit von Luciens sanftem Ende sprach, lächelte er zwar nicht; aber er schneuzte sich mit seinem seidenen Taschentuch, das nach Pariser Parfüm duftete. Zum Abschied wollte er auch mir die Hand reichen; aber ich tat, als sähe ich es nicht. Ich schaute ihm nur gerade ins Gesicht, und er verstand — ich merkte es an seinem Erbleichen. Wir haben ihn seitdem öfters gesehen. Er vergißt nie, höflich zu dienern und ich nicke mit dem Kopfe, wenn Mutter von der Leutseligkeit und Anhänglichkeit des jungen Herrn spricht; weshalb sollte ich sie nachträglich beunruhigen? Vor kurzem kam ich sogar in die Lage, ein paar Worte mit ihm auszutauschen. Er lächelte — aber ich hätte ihn schütteln mögen, um sein schlummerndes Gewissen zu wecken. Um Mutters willen verschluckte ich jedoch meinen Grimm und machte ein glattes Gesicht. Leicht wurde es mir freilich nicht."

Elida saß und starrte in ihren Schoß. Sie dachte, sie hörte ihre eigene Geschichte erzählen — dennoch war diese anders. Konnte man sie mit dem bescheidenen, hingebenden, liebekranken Inspektorstöchterlein vergleichen? Ihr hatte auch noch niemand heimlich einen Verlobungsring aufzuschmeicheln gewagt; aber eine Enttäuschung trug sie tief im Herzen, die an ihr Leben griff, wenn sie sich nicht aufraffte, um sie zu bezwingen.

Sie sah das Bild eines jungen, vornehmen Kavaliers, der ihr gehuldigt und geschmeichelt hatte. Liebte sie ihn denn? Sie wußte es nicht — doch das wußte sie, daß sie ihn in jenem Augenblick am Strande, als er sich empfahl, gehaßt hatte . . .

Draußen wurde es laut. Das Mütterchen lugte aus der Fensterlücke, an der der Regen noch herunterrieselte. Aus den Fischräuchereien liefen die Leute zusammen: Männer und Weiber lärmten wüst durcheinander.

Martha trat in die Haustüre:

„Doch kein Unglück, Leute?"

Einer der Männer, der das Fräulein kannte, kam heran, um Bescheid zu geben: ein Vergnügungsdampfer wäre vom Sturm verschlagen und, wie es schien, gefährlich zugerichtet. Von seiner Besatzung wäre nichts zu erkennen. Der Lotse wäre eben mit zwei tüchtigen Leuten in See gestochen, um die Schiffbrüchigen zu bergen. Allem Anschein nach wäre das Fahrzeug nur noch ein Wrack.

Alles, was neugierig war und das Wetter nicht scheute, begab sich an den Strand, auch das alte, taube Mütterchen humpelte hinterher. Sie hatte zwar so viel wie nichts verstanden von dem, was der Mann berichtete, aber sie lief mit, weil die anderen liefen.

„Entschuldigen Sie mich ein Weilchen!" sagte Martha glühend, als sie zurück zu Elida kam. „Es gibt einen Schiffbruch. Man kann sich vielleicht nützlich machen. Wollen Sie mit? Gut. Es stärkt die Nerven, wenn wir verwöhnten Stadtmenschen mal einen Blick in das gefahrvolle Leben dieser armen Fischer werfen."

Elida schloß sich in der Tat der Malerin an. Sie erreichten die Landungsbrücke gerade, als der Lotse dort anlegte. Die hochbrausenden Wogen hatten das Boot immer wieder zurückgeworfen; jetzt endlich war es in Sicherheit. Einige Männer trugen die Geretteten auf die umgestülpten Fischerboote am Strande, wo die neugierigen oder geängstigten Weiber und Kinder sie begaffen konnten: von den ihrigen war diesmal keines dabei — drei fremde Herren nur. Die übrigen hatte die See verschlungen, darunter auch den Steuermann.

Auch Martha war zu den Verunglückten geeilt. Eine aufgeregte Menge von Badegästen umdrängte die Boote. Man rief nach dem Arzt und der Ortsbehörde.

„Die nützen uns hier nischt nich," sagte der brave Lotse, während ein paar erfahrene Fischer sich mit den Verunglückten zu schaffen machten.

„Immer 'n Kopp nach unten, Frölen!" sagte einer zu Martha, die dabei war, einem der Bewußtlosen den Halskragen zu durchschneiden. „Dat Woater möt allens rut, süst geiht dat nich."

Mit einemmal prallte Martha Harrich zurück, blaß, erschüttert. Sie hatte dem Schiffbrüchigen unter ihren Händen ins Gesicht geschaut. Es glich dem eines Toten; aber sie erkannte es. Und da zuckte das Leben in der starren Miene — er konnte gerettet werden.

Martha sah es. Sie beugte sich über ihn und horchte auf sein Herz.

„Dieser lebt," sagte sie hastig. „Ist ein Arzt hier?"

Schweigen und Achselzucken.

Ratlos sah die Malerin sich im Kreise um; da fiel ihr Blick auf Elida, die wie versteinert abseits stand und immer nur auf den Verunglückten starrte.

„Laufen Sie nach dem Kurhaus!" rief Martha ihr zu. „Sie haben flinkere Füße als ich." Und das junge, verwöhnte Mädchen unter der Gewalt des Blickes aus Marthas sonst so freundlichen, blauen Augen, tat, wie ihr geheißen wurde .....

Wie ein Lauffeuer ging es durch den Ort und die Nachbarsdörfer: die Jacht des Erbgrafen Hans Heinrich hat Schiffbruch gelitten! Nur der junge Herr selbst und zwei aus seiner Begleitung sind gerettet worden.

Von nah und fern strömten die Leute auf dem Schauplatz des Unfalls zusammen, sämtliche Gäste des Kurhauses waren dabei, allen voran Natalie Brühl und Frau von Wiedniß.

Als sie ankamen, standen sie sprachlos; denn in dem nassen Sande kauerte ein verregnetes, großes Fräulein, den Kopf des Erbgrafen in ihrem Schoß, und daneben hockte Elida, gleichfalls durchnäßt in einem alten Fischermantel, bemüht, die Hände und Füße des Verunglückten durch Reiben zu erwärmen.

Endlich kamen auch ein paar Ärzte an. Man hoffte, daß die drei Geborgenen mit dem Leben davonkämen. Zwei von ihnen trug man in das erste beste Fischerhaus: sie schienen sich zu erholen, während der Erbgraf selbst nach den ersten Lebenszeichen wieder in tiefer Ohnmacht lag.

„Kennen Sie den Herrn, Fräulein?" fragte einer der fremden Ärzte Martha Harrich.

„Es ist Sr. Durchlaucht der Erbgraf Hans Heinrich!" rief Fräulein von Brühl mit heller Stimme aus dem Kreise der Umstehenden.

Eine starke Bewegung ringsumher. Nun wußte man sich erst recht keinen Rat.

Da erhob sich Martha.

„Tragen Sie Sr. Durchlaucht zu meiner Mutter," sagte sie zu den Männern. „Wir wohnen ziemlich nahe in Niederdorf. Bis für eine bessere Pflege gesorgt wird, werden wir sie übernehmen."



Gänseliesel als Modell. Nach dem Gemälde von H. Oehmichen.

Das alte Mütterchen zupfte Martha verstohlen am Ärmel. „Dat is bei nich," murmelte sie. „Nee, mein Schwiegersöhn is fischen gangen."

Und noch jemand anders stahl sich an Marthas Seite, eine zitternde kleine Hand legte sich auf ihren Arm.

„Wa—war dieser es, u—um den da—das Herz Ihrer Schwester brach?" flüsterte Elida halb erstickt.

„Ja," antwortete Martha ruhig. „Sie begreifen also, daß sein Leben mir teuer ist."

Denselben Abend wußte man, daß der Erbgraf außer Gefahr sei, und den nächsten Morgen reiste Frau von Wiedniß mit ihrer Tochter ab.

(Schluß folgt.)

Über die Anfänge der Geldwirtschaft in Deutschland.

Von **Heinrich Tag.**

Außer dem bäuerlichen Lehnswesen des Mittelalters, den dieser Zeit eigentümlichen Leiheformen, die eine intensivere Bewirtschaftung des Bodens zur Folge hatten, weil von dem Ertrage desselben Bodens Lehnsherr und Belehnter genießen wollten, ist als ein wirksamer Grund für den blühenden Zustand der Landwirtschaft im Mittelalter der verhältnismäßig hohe Wert des Getreides und die damit zusammenhängende enorm hohe Bewertung des Bodens anzusehen. Sie erzeugten in der landbauenden Bevölkerung das Streben, durch Urbarung und Rodung möglichst viele Landstrecken dem Landbau zu gewinnen und durch Fleiß und Sorgfalt die Erträge der schon kultivierten Gebiete möglichst zu erhöhen. Man kann sich diesen Ausbau, wie Lamprecht in seinem „Wirtschaftsleben" sagt, kaum energisch genug denken. Infolgedessen warf der Boden Erträgnisse ab, die den Bedarf der landbauenden Bevölkerung weit überschritten. Bisher hatte der mittelalterliche Herrenhof, der mit den ihn umgebenden Gehöften der hörigen Bauern ein abgeschlossenes Ganzes bildete, nur die Mittel zur Befriedigung seiner Bedürfnisse erzeugt. Die Erträge des Bodens kamen nur diesem Ganzen zugute, für Wohnung, Kleidung u. s. w. brauchte keine fremde Hilfe in Anspruch genommen zu werden, weil das mittelalterliche Hofsystem auch die sog. hofherrlichen Handwerker umfaßte. Tausch der landwirtschaftlichen und gewerblichen Produkte fand nur selten statt. Die Naturalwirtschaft, die im geschlossenen Hofsystem herrschte, war also Eigenwirtschaft; jeder fabrizierte für seinen Gebrauch und seine Bedürfnisse. Die Teilung der großen Hofgüter, veranlaßt durch die Zunahme der Bevölkerung und die Notlage mancher Gutsherren, nahm der vorherrschenden Naturalwirtschaft einen stützenden Pfeiler. Vollendet wurde die Sprengung der alten Wirtschaftsform und die endgültige Aufrichtung der neuen Wirtschaftsordnung, der Geldwirtschaft, durch die schon betonte Überproduktion und die Entwicklung des Städtewesens. Für den Überschuß des landwirtschaftlichen Betriebes mußte ein Absatzgebiet gesucht werden. Der erweiterte wirtschaftliche Horizont des deutschen Volkes, bewiesen auch durch die Großtat der Deutschen im Mittelalter: die Kolonisation des deutschen Ostens, fand für den Überschuß Absatz auf den Märkten der Städte. Somit waren alle Vorbedingungen einer wirtschaftlichen Reform erfüllt; es trat nun an die Stelle der Naturalwirtschaft die städtische Geldwirtschaft.

Es ist naturgemäß, daß dieser gewaltige wirtschaftliche Umschwung, der, wie Michael in seiner „Gesch. des deutschen Volkes" sagt, nicht bloß dem Jahrhundert, in welchem er sich vollzog, sein Gepräge verliehen hat, sondern der dem Leben der Nation auf weit hinaus eine bestimmende Richtung geben mußte, nicht gewaltsam, nicht plötzlich eintrat, sondern einer ganzen Epoche der Klärung und Entwicklung bedurfte, um im mittleren Mittelalter, wenn man so sagen darf, ganz zur Entfaltung und Geltung zu kommen.

Die ersten Anfänge der neuen Wirtschaftsform zeigen sich schon im 9. und 10. Jahrhundert, was zur Genüge daraus erhellt, daß die Abgaben der Hörigen an manchen Orten in Geld bestanden; Geld konnte der Hörige aber nur durch den Verkauf der landwirtschaftlichen Erzeugnisse erhalten haben. Seit dieser Zeit trat das Geld schon als Tauschmittel auf, wenn auch in sehr beschränktem Maße; die Naturalwirtschaft war vorherrschend, bis um die Wende des 13. Jahrhunderts das Verhältnis sich umkehrte und die Geldwirtschaft die Oberhand gewann. Von dem Eintritte der Deutschen in die Geschichte bis zum 9. und 10. Jahrhundert herrschte die Naturalwirtschaft; von den Römern war die Geldwirtschaft an die Deutschen nicht übergegangen, weil in volkswirtschaftlicher Hinsicht die alten Germanen noch nicht die Reife besaßen, um eine vollkommenere wirtschaftliche Einrichtung, wie die Geldwirtschaft, anzunehmen.

Mit der Geldwirtschaft trat, wie schon oben angedeutet wurde, ein großartiger Umschwung auf allen Gebieten des wirtschaftlichen Lebens ein. Das nächste notwendige Ergebnis der veränderten Wirtschaftsform war die vollständige Auflösung des Hofsystems und die Teilung der Arbeit. Im Rahmen der Geldwirtschaft hatte die geschlossene Haus- und Hofwirtschaft, die auf sich selbst gestellt ist und nur für sich selbst sorgt, keinen Platz mehr. Während die Naturalwirtschaft Arbeiten der verschiedensten wirtschaftlichen Erwerbszweige von jedem verlangte, brachte die Geldwirtschaft die Teilung der Arbeit und damit die grundsätzliche Scheidung der Berufe. Wie der Hinterwäldler im Urwald Ackerbauer, Handwerker, Taglöhner in eigener Person ist, so lasteten auch, wenigstens in den ursprünglichen Zeiten der Naturalwirtschaft, die verschiedensten Dienste auf den Schultern des einzelnen; die Arbeiten leistete er entweder für sich, auf seiner eigenen Scholle sitzend, oder für den Gutsherrn, dessen Leibeigener, Höriger er war. Die Geldwirtschaft dagegen schied die Menschen in bestimmte Erwerbsklassen; die einen beschäftigen sich mit der Bearbeitung der Rohstoffe, der Anfertigung der verschiedensten Gegenstände für den Gebrauch des täglichen Lebens, die andern besorgen den Austausch und Absatz der Fabrikate und Produkte, die dritten machen die Besorgung von Diensten niederer Art zu ihrem Berufe. Es bildeten sich so neben den Ackerbauern die Berufe der Handwerker, der Kaufleute und Händler, der freien Tagelöhner und Dienstboten, die sämtlich ihre Fertigkeiten und Kräfte nicht mehr einem bestimmten Gutsherrn, sondern der Allgemeinheit zur Verfügung stellten.

Diese Spaltung der wirtschaftlichen Tätigkeit war die Grundbedingung für die Entfaltung und Vervollkommnung der einzelnen Erwerbszweige. Die sichtliche Hebung, die besonders das Handwerk, das bisher in gutsherrlicher Abhängigkeit gestanden hatte, in den Städten, den Schutzanstalten der freien Arbeit, erfuhr, wäre ohne die geteilte Arbeit nicht möglich gewesen. Jetzt konnte jeder seine Fähigkeiten und Neigungen in seinem Berufe betätigen; Zeit und Kräfte wurden nicht verzettelt in den verschiedensten Arbeiten. Mit der größeren Leistungsfähigkeit wuchsen aber auch die Ansprüche der Kunden. Die Befriedigung höherer Forderungen aber setzte wieder ein Vor- und Aufwärtsstreben voraus.

Die Teilung der Arbeit brachte auch Stadt und Land in engere Verbindung. Zwar herrschte noch in manchen Städten des Mittelalters die Bodenwirtschaft, zwar besaßen noch manche Städte ausgedehnte Feldfluren, aber auch die Stadt war nicht ein wirtschaftlicher Organismus, der sich selbst genügte; der Städter war auf das Land angewiesen, wie der Landmann seine Bedürfnisse, die er nicht selbst befriedigen konnte, in der Stadt deckte. Das Absatzgebiet für die Erzeugnisse des städtischen Handwerks und die Erträgnisse der Landwirtschaft war der Markt, der einen wesentlichen Bestandteil der mittelalterlichen Stadt bildete.

Mit der Einführung des Geldes war ein allgemein gültiges Tauschmittel geschaffen, das alle andern Tauschmittel, die etwa schon gebraucht wurden, an Vollkommenheit weit übertraf. Das Geld war der sicherste und genaueste Maßstab für den Wert einer Sache. Das Geld bildete auch den Wertmesser des Vermögens, weil es eben als Wertmittel allgemein anerkannt war. Die Beweglichkeit des Geldes beförderte einen raschen Umsatz der Güter; da es einen dauernden Wert besaß, der den leicht vergänglichen und verderbenden Naturprodukten abging, konnte es aufbewahrt, gespart und so zum Kapital werden. Die hohe volkswirtschaftliche Bedeutung des Geldes bezeichnet der bekannte Nationalökonom Roscher mit den Worten: „Es gibt wohl keine Maschine, die soviel Arbeit ersparte, wie das Geld."

Die neue Wirtschaftsform übte auch einen tiefgreifenden Einfluß auf die Kunst und das wissenschaftliche Leben aus. Die Zeit der Naturalwirtschaft war für die Entwicklung des geistigen Lebens nicht geeignet. Kulturträger, Förderer der Kunst und Wissenschaft konnte in dieser Zeit nur der Klerus, besonders die Mönche sein. Dank der wirtschaftlichen Einrichtung der Klöster, in denen das Prinzip der geteilten Arbeit herrschte, wurden dem auf erhabene Ziele gerichteten Geiste durch die Arbeiten und Sorgen des Alltagslebens nicht die Flügel gestutzt; er konnte frei und ungehindert sein Augenmerk auf höhere Aufgaben richten. Der Laie dagegen, selbst wenn er Interesse am geistigen Leben zeigte, war von den kleinlichen Sorgen der Erhaltung und Verwaltung zu sehr umfangen, so daß ihm die Zeit für die höhere Ausbildung mangelte. Erst die Geldwirtschaft, die den einzelnen mehr selbständig machte und ihm diese kleinlichen Sorgen wenigstens teilweise abnahm, ermöglichte die

Laienbildung in weiterem Umfange, und damit erfolgte ein ungeahnter Umschwung auf allen Gebieten des geistigen Lebens.

Die Erfolge und Arbeiten während des Regimes der Naturalwirtschaft waren geknüpft an die menschliche Arbeitskraft und die Kräfte der Natur, die der Mensch sich dienstbar gemacht hatte. Mit dem Geld trat zu diesen beiden Faktoren des Erfolges noch eine dritte Kraft: die Kapitalkraft. Das Kapital erhöhte die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit; im Mittelalter beruhte der landwirtschaftliche und gewerbliche Betrieb auf der Vereinigung von Kapital und Arbeit. Mit dem Geld trat aber auch eine Veränderung in den gesellschaftlichen Schichten der Bevölkerung ein, denn zu dem Grundherrn und Arbeiter tritt der Kapitalist. Der Arbeiter, dessen Lohn in Geld besteht, kann Kapital sammeln und so allmählich in die Reihe der Besitzenden treten; denn der Besitz besteht nicht mehr allein in Liegenschaften. Welcher wirtschaftliche Fortschritt gerade für die arbeitende Klasse darin liegt, läßt sich leicht ermessen!

In den germanischen Sprachen bezeichneten die Wörter „Eigen" und „Erbe" ursprünglich das Grundeigentum; Grund und Boden bildeten also bisher den eigentlichen Besitz. Zu diesem unbeweglichen Eigentum trat mit dem Gelde der bewegliche Besitz: das Kapital. Mit Recht spricht A. Vogt von dem „Flugsand des beweglichen Reichtums". Während nämlich der Besitz in Grund und Boden ein fester ist, fast unbeeinflußt von den Strömungen und Schwankungen der Zeit, teilt der durch die Geldwirtschaft erzeugte Reichtum die Unsicherheit und Beweglichkeit des Geldes. Mit dem Gelde hatte also der Besitz seine sicherste Stütze verloren. Das war die erste, aber nicht die einzige der dunkeln Erscheinungen, die stets im Gefolge schwerer Umwälzungen sich einstellen. Zweifelsohne bedeutet die Geldwirtschaft gegenüber dem frühern System einen Fortschritt, aber die neue Weltmacht führte auch eine ganze Reihe übler Folgen mit sich.

Mit dem Vorteil der größern wirtschaftlichen Freiheit, die das Geld dem Arbeiter, der bisher in enger, abhängiger Verbindung mit der Scholle gestanden hatte, verschaffte, ging Hand in Hand die Aufhebung des gutsherrlichen Verhältnisses. Die Kosten dieser Änderung trug der Arbeiter; denn „die wirtschaftlichen Opfer und persönlichen Dienste, welche der Hörige auf sich nehmen mußte, wurden reichlich dadurch aufgehoben, daß er nun in der Grundherrschaft einem größern wirtschaftlichen Organismus eingegliedert wurde, der ihm mannigfachen Gewinn und stete Sicherheit seiner Existenz verbürgte". Während in der Naturalwirtschaft Wohl und Wehe des Grundherrn und Arbeiters eng verbunden waren, während bei der alten Wirtschaftsordnung der Gutsherr für den Arbeiter sorgen mußte, weil er ohne ihn nicht bestehen konnte, gingen bei der Herrschaft des Geldes ihre Interessen auseinander. Das patriarchalische Verhältnis erhielt den Todesstoß. Der Gutsherr konnte gegen Bezahlung tüchtige Arbeitskräfte erhalten, die er, wenn er sie für seine Zwecke ausgenutzt hatte, wenn sie alt oder krank waren, entlassen konnte mit der Aussicht auf eine sorgenvolle, trübe Zukunft. Der Arbeiter aber konnte, ohne Rücksicht auf eine eventuelle Notlage seines Arbeitgebers, geschaffen durch den Mangel an Arbeitskräften, seine Dienste einem andern Herrn, der ihn besser bezahlte, anbieten. Wenn also die Naturalwirtschaft im Zeichen des Altruismus, der Sorge für andere, steht, so trägt die Geldwirtschaft die Signatur der Selbstsucht. Dieses selbstsüchtige Streben erschwerte dem Einzelnen den Kampf ums Dasein sehr. Während bei dem frühern System der minder Bemittelte, wenn er seine Pflichten gegen seinen Herrn erfüllte, dem kommenden Tage fast ohne Furcht und Sorge entgegensehen konnte, weil ein anderer für ihn dachte und sorgte, mußte er jetzt alle seine geistigen Kräfte anspannen, wenn er nicht im Strudel des allgemeinen Interessenkampfes versinken wollte. Die Überlegenheit des Reichtums über minder begabte oder minder findige Konkurrenten hat manchem dieses Los bereitet. Die Herrschaft des Geldes schied die Menschen erst recht in Reiche und Arme; die Geldwirtschaft brachte enormen Reichtum der einen Klasse und gänzliche Besitzlosigkeit der andern Klasse; die Geldwirtschaft war die Mutter des Massenelends und Proletariats.

Besonders verderblich war der Einfluß des Geldes auf das moralische Leben der Nation. Zeugnis für den moralischen Niedergang, der durch die Geldwirtschaft hervorgerufen wurde, geben uns die Werke der zeitgenössischen Dichter und Prediger. In lebendigen Farben schildern sie die übeln Folgen der neuen Weltmacht, die alle Schichten des Volkes beherrscht; mit gewaltiger Schärfe und oft beißendem Witz geißeln sie die Auswüchse und Schäden der an sich vollkommen berechtigten Geldwirtschaft. Die veränderten wirtschaftlichen Verhältnisse gestatteten, wie bereits betont wurde, die Anhäufung großen Reichtums. Wenn es früher auch schon Besitz und Reichtum gegeben hatte, so trat er dem Menschen doch nicht so sichtbar und greifbar vor Augen; das Geld erweckte den Geiz, die Gier nach Geld und Gut. Wie sehr diese Gier das deutsche Volk ergriffen hatte, verrät „Freidank". Bei ihm heißt es:

„Auf Minne nur und auf Gewinn
Steht der ganzen Welt der Sinn;
Noch süßer sind Gewinne
Den meisten doch als Minne."

Und an einer anderen Stelle desselben Gedichts:

„Des Mannes Sinnen ist zu gewinnen."

In dem Gedichte: „Von Hab und Gut" sagt derselbe Freidank:

„Schätze liebt nun Mann und Weib
Mehr als Ehre, Seel' und Leib."

Das unmäßige Streben nach Hab und Gut, die übergroße Liebe zum Mammon untergruben das Rechtsgefühl des deutschen Volkes. Ein beträchtlicher Teil des damaligen Geschlechts war nicht wählerisch in der Anwendung von Mitteln, den Mammon zu mehren. Geiz und Ungerechtigkeit erhoben überall ihr Haupt, die Sünden gegen fremdes Eigentum mehrten sich.

„Minne, Schatz und Hauptgewinn
Verkehren guter Leute Sinn,"

sagt Freidank, und Walther von der Vogelweide schließt sich seiner Klage an mit den Worten:

„Die meisten kümmert's nicht,
Wie sie erwerben Gut."

Das Anwachsen der Immoralität infolge des Geldes schildert Freidank in dem Gedichte: „Von Geld und Gut." Es heißt hier:

„Pfenningssalbe Wunder tut,
Sie erweicht oft harten Mut.
Hätte der Wolf Pfennige,
Er entginge wohl der Schlinge.
Man ließe Wölf' und Diebe leben,
Hätten sie genug zu geben."

Walther von der Vogelweide klagt:

„Gut war stets genehm; doch Ehre galt im Leben
Mehr als Gut; jetzt darf sich's überheben,
Daß es gewaltig vor der Ehre zu den Frauen geht,
Mit den Fürsten in dem Rat der Könige rät."

Daß der deutsche Königshof unter dem verderblichen Einfluß des Geldes stand, bezeugt auch die Klage des Strickers über den Einfluß des Geldes bei Hofe.

Die allgebietende Herrschaft des Geldes, die weitreichende unheilvolle Einwirkung auf alle Stände und Verhältnisse, sein Einfluß selbst auf die „Edelsten der Nation", stellt in anschaulicher Weise ein lateinisches Gedicht der Benediktbeurer Liederhandschrift dar. Das Geld nennt der Verfasser den obersten König, „der Krieg führt und Frieden schließt". „Das Geld lügt und sagt die Wahrheit, das Geld macht den Schlechten gut und adelt den Räuber". Auch die Moralität des weiblichen Geschlechts ist unter dem verderblichen Einfluß der neuen Weltmacht erschüttert. „Das Geld besticht die Frauen und macht die kaiserlichen Hofdamen käuflich," klagt der Dichter. Selbst in das Heiligtum der Kirche ist das Geld mit seinem verderblichen Einfluß eingedrungen; das Geld vermag alles.

Daß durch die Geldwirtschaft die Moral in bedenklicher Weise angefault worden war, beweisen auch die Predigten des gewaltigen Volksmannes und Volkspredigers Berthold von Regensburg, gewöhnlich Bruder Berthold genannt. Mit unerbittlicher Strenge, mit gewaltiger Schärfe und oft drastischem Ton geißelt er fast in jeder Predigt die Sünden der Ungerechtigkeit, die er alle mit dem Namen „Geiz" belegt. Himmel und Erde setzt er gleichsam in Bewegung, um diesen „Geiz" auszurotten, um dem Geizigen die ganze Schwere und Bosheit seiner Sünde zu zeigen. Immer wieder läßt der gewaltige Rufer im Streite seinen Mahn- und Warnruf gegen den Geiz erschallen, den er „den gewaltigsten und schädlichsten Junker des Teufels", „den

schlimmsten Mörder, den je die Welt sah", nennt. Mit prophetischem Geiste schaut er, so scheint es, all das Unheil, das die schlechte Verwendung des Geldes in die Welt bringen wird, und deshalb wendet er alle Kraft an, um dem noch jungen Unkraut die Lebensbedingungen zu nehmen, um es in der Wurzel zu vernichten.

Wägt man die Vorteile und die Schäden der Geldwirtschaft gegeneinander ab, so tritt es klar vor Augen, daß die wirtschaftliche Umwälzung im 13. Jahrhundert als ein ungeheurer Fortschritt anzusehen ist, dessen Bedeutung auch nicht verringert wird durch die übeln Folgen, die abzuschwächen man durch sozial-politische Gesetzgebung und Genossenschaftswesen in unserer Zeit bemüht ist, für die aber schon die Zeit, welche die Geldwirtschaft ins Dasein treten sah, ein Heilmittel in jener Einrichtung bot, welche für die gesunde Entwicklung des neuen wirtschaftlichen Systems von größter Bedeutung gewesen ist, nämlich das Zunftwesen.

Unsere Bilder.

Die Verspottung des Senator Papirius durch die Gallier. (S. 765.) Cesare Maccari — geboren i. J. 1840 zu Siena — gehört zu den bedeutendsten Historienmalern der neueren Zeit. Von seinen älteren Werken erregte namentlich eine in der Beleuchtung meisterhafte Kreuzabnahme Aufsehen, während unter seinen neueren Arbeiten besonders die Darstellungen aus der altrömischen Geschichte Erwähnung verdienen, mit denen er den Kgl. Empfangssaal des (aus dem 15. Jahrhundert stammenden) Palazzo Madama schmückte, der seit 1871 Sitz des italienischen Senats ist. Eine der ergreifendsten dieser Kompositionen ist die von uns reproduzierte Szene der Verspottung des Senators Papirius durch die in Rom eingedrungenen Gallier. Die wilden Horden dieses nordischen Volkes überfluteten im Jahre 390 v. Chr. Italien und es schien fast, als sollte das damals mächtig aufstrebende römische Gemeinwesen bereits in seinen Anfängen vernichtet werden. Nachdem die Gallier die Alpen überschritten hatten, eroberten sie die Po-Ebene, Etrurien und Umbrien, und am 16. Juli 390 schlugen sie endlich auch das römische Heer an der Allia. Da nach dieser furchtbaren Niederlage nicht daran zu denken war, mit den wenigen übrig gebliebenen Kriegern Rom zu verteidigen, so beschloß man, die noch Wehrhaften mit Weibern und Kindern auf die Burg und das Kapitol zu schaffen und alles übrige preiszugeben. Damit aber die Menge der Alten sich leichter bewegen ließ, ihren Besitz und ihr Leben preiszugeben, erklärten auch die Greise, die an der Spitze des Staates standen, die Mitglieder des Senats und andere Große, sich für die Zukunft des Namens Rom opfern zu wollen. Nachdem die noch wehrhafte Mannschaft mit Weibern und Kindern nach dem Kapitol gezogen war und die übrigen unter großem Jammer sich anschickten, die Stadt zu verlassen oder sich in ihren Häusern zu verbergen, kleideten sich die würdigen Greise, als ob es der größten Feierlichkeit gelte, und so setzten sie sich in die Vorhöfe ihrer Häuser, um den Feind zu erwarten. Am folgenden Tage zogen dann wirklich die Gallier in die Stadt, aber der merkwürdige Anblick, der sich ihnen bot, flößte ihnen Mißtrauen ein und mäßigte ihre Lust am Plündern. Sie konnten sich das Rätsel nicht erklären, warum alle Bürgerhäuser fest verriegelt waren, während die Paläste der Großen weit offen standen und die Besitzer dieser Paläste sich selbst preisgaben. Unschlüssig zogen sie hin und her, und immer unheimlicher wurden ihnen diese Gestalten, die mit der Ruhe und Hoheit von Göttern dasaßen, als könnten keine Waffen sie verletzen. Endlich aber wagte es einer der ungeduldig gewordenen Gallier, an den Senator Marius Papirius heranzutreten und ihn an seinem langen Bart zu zupfen, und als nun nichts weiter geschah, als daß der Greis abwehrte, da brach die bis dahin zurückgehaltene Wildheit der Horden los. Papirius wurde niedergeschlagen und nachdem sämtliche Senatoren ermordet waren, wurden die Häuser geplündert und wer sich darin verborgen hatte, hingeschlachtet. Von der Burg herab aber sahen deren Verteidiger mit den Weibern und Kindern, die die Hoffnung auf die Zukunft Roms bedeuteten, dem entsetzlichen Gemetzel und der Zerstörung ihres Eigentums zu.

Schwere Wahl. (S. 769.) Junker Hans bewegt sich auf Freiers Füßen. Die Töchter seines Nachbarn, des Freiherrn von der Hart, haben es ihm angetan, nur weiß er selbst noch nicht recht, ob er sich für die Blonde oder für die Brünette entscheiden soll. Er hat sich sein Sprüchlein zurechtgelegt, womit er die Damen überraschen wollte, hat einen kunstvoll gebundenen Blumenstrauß mitgebracht und nun steht er da — wie jenes bekannte Grautier zwischen zwei Heubündeln. Verlegen lächelnd zwirbelt er an seinem Schnurrbart und das heitere Mienenspiel der beiden Schwestern bringt ihn noch mehr aus der Fassung. Selbst das Windspiel scheint höhnisch zu lächeln. Wer erlöst den armen Junker aus seiner Qual? Vielleicht fällt der kleinen Käthe, dem naiven Kinde, irgend ein Rettungswort ein.

Gänseliesel als Modell. (S. 773.) Sie hütet zwar nur die Gänse, die kleine Rosel, aber ihr hübsches Gesichtchen, wie überhaupt ihre ganze kindliche Erscheinung, könnte ebensogut einem vornehmen Dämchen angehören. Kein Wunder, daß ein Künstler, der aus der Stadt zufällig nach dem Dorfe der Gänseliesel kommt, die Kleine als prächtiges Modell bewundert und sie im Hause ihrer Zieheltern — die Kleine ist ein Waisenkind — abzeichnet, zum großen Gaudium einiger Rangen, die den ganzen Vorgang durch das Fenster beobachten.

Vom Büchertisch.

Durchaus zeitgemäß erschien kürzlich: Wilhelm Emanuel von Ketteler, ein Freund des Volkes. Von Martin Weber (M. von Soden). 8°. 31 S. Fest geheftet und aufgeschnitten. Preis 20 ₰. Frankfurt a. M. Druck und Verlag von Anton Heil. — Die Broschüre ist ersichtlich auf die Massenverbreitung hin eingerichtet und wird eine solche auch gewiß bewirken. Sie verdient es durchaus. Ketteler war in Wahrheit ein überaus treuer, vielerprobter Volksfreund, und das Bild eines solchen klar und schön zu zeichnen, bleibt immer ein hohes, weil in seiner Art kulturelles Verdienst. Weber ist dies in seiner präzis warm und auch technisch ansprechenden Schrift gelungen, zugleich aber auch die Entkräftung des heutzutage gemeinüblichen Vorwurfs gegen die Kirche als Feindin und Unterdrückerin des Arbeiterstandes und der ärmeren Volksklasse überhaupt. Jeder vorurteilsfreie Leser wird das Büchlein mit der Überzeugung aus der Hand legen, daß Bischof Ketteler unter der vollsten Berechtigung von sich sagen durfte, was er in der Tat gesagt hat: „Ich lebe mit und unter dem Volke; ich kenne es in seinen Leiden und Schmerzen; es fließen nicht viele Tränen, es herrscht kaum eine Not unter dem Volke, dessen Leitung mir anvertraut ist, die es mir nicht klagt, die ich nicht mit ihm teile oder zu lindern suchte." Wer die Massenverbreitung der Broschüre fördert, hat teil an einer katholischen Tat. E. M. Hamann.

H. Traut, Leitfaden zum Photographieren. Brosch. 1 ℳ 50 ₰. Geb. 2 ℳ. Verlag von E. Haberland in Leipzig.

Die Photographie hat heute eine alle Kreise und Gesellschaftsschichten umfassende Verbreitung gefunden. Aber gerade dieser Umstand hat sie auch zur bloßen Spielerei herabgedrückt, die Tausenden nur zum leeren, gedankenlosen Zeitvertreib dient. Um diesem Übel zu steuern und die ars photographica ihrer künstlerischen Bedeutung zu erhalten, bezw. zurückzugeben, ist das vorliegende Buch entstanden. Traut wird seiner Aufgabe in jeder Hinsicht vollkommen gerecht. Ohne die Sache allzu wissenschaftlich zu vertreten, weiß er ihr doch eine so gediegene Fassung zu geben, daß, wie der geübte Amateurphotograph nichts wesentliches darin vermißt, auch der Anfänger alles darin findet, was ihm zur Einführung in die Kunst des Photographierens notwendig ist: jedes wissenswerte Verfahren, selbst der Gummidruck, wird ausführlich behandelt, so daß der Trautsche Leitfaden den zahlreichen Amateurphotographen und solchen, die es werden wollen, bestens empfohlen werden kann. K. Pf.

Julius Verne, Das Dorf in den Lüften. Autorisierte Ausgabe. Geb. 1 ℳ. Wien, Hartlebens Verlag.

Wir haben schon wiederholt Anlaß genommen, die Hartlebensche „Kollektion Verne" unseren Lesern zu empfehlen. In dem eben erwähnten Buche führt der geistvolle französische Romancier den Leser nach Afrika und schildert ihm in spannender Weise mittelst einer vorzüglich komponierten Erzählung die Geheimnisse des dunklen Erdteiles. „Das Dorf in den Lüften" zählt zu den gediegensten Arbeiten J. Vernes, die nicht nur von der jungen, sondern auch von der älteren Leserwelt mit Vergnügen aufgenommen werden wird. xy.

Humoristisches.

Neu geadelt.

„Alle diese Photographien stellen meinen Gatten dar: hier als Kind, hier als Mann, und hier als — Baron."



Der Strohwitwer.

A.: „Wie ist das nur: Sie kommen jetzt immer erst nach 10 Uhr zum Bier?"

B.: Ja, eher kann ich nicht fort. Meine Frau ist im Seebad und telephoniert mich jeden Abend um halb 10 Uhr an, um sich zu vergewissern, daß ich schon zu Hause bin."

Redaktionsschluß am 15. August.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Durch einen Zahn.

Englischer Kriminalroman von **M. Cobban.**

(Schluß.)

25. Kapitel.

„Hüllt mich in meinen Mantel."

Als Willy nach den Baracken Yorks transportiert wurde, nahm er sich vor, nur das zu tun, was er als Soldat tun mußte. Im Gefängnis hatte er sich aufgelehnt, aber hier kam ihm kein Gedanke an Empörung, obschon er durch List und Fälschung angeworben worden war. Mechanisch kam er seinen Verpflichtungen nach und murrte nicht, wenn der Hornist morgens um fünf Uhr die Reveille blies. Er paßte sich der langjährigen Gewohnheit wieder an, sprang von der Matratze, wenn es Zeit war, war in fünf Minuten fix und fertig und begab sich dann nach den Ställen. Hier angekommen, fluchte er nicht, sondern hackte das Stroh zusammen und putzte sein Pferd.

Dieses alles taten ja die anderen Rekruten auch, aber Lomas hatte doch ein gewisses Etwas an sich, das besonders bei den Übungen den alten erfahrenen Drillmeister auf ihn aufmerksam machte.

„Nun — was waren Sie denn eigentlich, bevor Sie bei uns eintraten, he?" erkundigte sich dieser eines Tages.

„Ich bin als Schreiber eingetragen, Sergeant," antwortete Willy.

„Hm!" brummte der Sergeant, „Schreiber? Das glaube der Kuckuck — ich nicht!"

Er wußte aber, daß er an dem Neuen einen tüchtigen Mann hatte und belästigte ihn nicht weiter.

Einen aber gab es doch, der ihn beobachtete und beargwöhnte, und dieser war der Korporal der Baracke, in der Lomas untergebracht war. Dieser, ein alter, erprobter Soldat — aber ein heimtückischer, hinterlistiger Gesell, diebisch und träge, konnte ihn nicht gut leiden. Eines Morgens befahl er ihm, sein Pferd zu putzen.

„Kann ich nicht, Korporal," entgegnete Willy, „ich muß das meinige noch besorgen und dann hat mich der Sergeant —"

„Das soll wohl so viel heißen, als: Ich habe es nicht nötig," meinte lauernd der Korporal.

„Wenn Sie es so haben wollen — auch gut — ich habe es nicht nötig," sagte Willy, sich nur mühsam beherrschend.

„Nimm Dich in acht, Bürschchen!" drohte der Korporal, „oder ich bringe Dich in Arrest."

„Oh, ich weiß selbst, was ich zu tun habe," sagte Willy unbedacht. „Ein Sergeant kann vielleicht so etwas befehlen, ein Korporal aber nicht."

„Ho ho!" rief der Korporal, „das weißt Du also auch schon? Ich glaube fast, Du weißt noch mehr!"

„Vielleicht ja," entgegnete Willy.

Anscheinend war damit die Angelegenheit abgetan, als aber Willy nachmittags wieder die Baracken betrat, überraschte er den Korporal dabei, wie dieser seine Sachen untersuchte. Am nächsten Tage sandte er deshalb seinen Entlassungsschein an Thomson, da er denselben vor diesem spitzbübischen Menschen nicht sicher glaubte.

Er tat gut daran, denn am Abend darauf ereignete sich etwas Außergewöhnliches.

Da er die Baracken nicht verlassen durfte und noch keine vollständige Uniform besaß, suchte er so viel als möglich Zerstreuung innerhalb des Kasernenhofes. Freilich die Kantine mied er aus guten Gründen; den Leseraum fand er langweilig, und das Zimmer in der Baracke war ihm in seiner Nacktheit und Ungemütlichkeit ein Greuel. Der Gedanke an seine Jenny machte sein Herz bluten. Warum hatte man ihm diesen Streich gespielt? Und dann erinnerte er sich des Verbrechens, dessen er angeschuldigt war und Verzweiflung ergriff ihn. Wo aber mochte seine Jenny sein? Was tat sie? Vermißte sie ihn? Oder hatte sie sich schon über die Trennung hinweggesetzt? Solche Gedanken brachten ihn aus Rand und Band; er hielt es nicht mehr allein aus, er flüchtete in die Kantine.

An diesem Abend ging es hier ganz besonders lebhaft zu, denn einige der Rekruten gaben ihre Eintrittszeche; das Bier floß in Strömen und die Wirkung blieb nicht aus, es wurde gesungen und getanzt. Als Willy eintrat, wurde er sofort lärmend in Empfang genommen; auch er sollte sich anschließen.

„Ridley!" rief in diesem Augenblick der argwöhnische Korporal.

Willy hörte nicht; er hatte momentan vergessen, daß er jetzt „Ridley" hieß.

„Donnerwetter!" fluchte der Korporal, „der Kerl kennt nicht mal seinen eigenen Namen, vielleicht ist es nicht mal sein Name, he?"

Jetzt besann Willy sich. „Meinen Sie mich?" fragte er, „ich glaubte, es wäre mehr als ein Ridley hier. Ich heiße Robert Ridley."

Alle lachten.

„Sing uns eins, Kam'rad!“ rief ein anderer.

Willy war nicht abgeneigt, er stellte sich in Positur und gab sein Lieblingslied „Der sterbende Ulan“ zum besten. In dem Regiment, in dem er gestanden, konnte keiner, weder Offizier noch Gemeiner, gerade dies Lied so gut vortragen wie er; nun sang er es vor Fremden, die es nie gehört hatten und ihm laut Beifall klatschten.

Hüllt mich ein in meinen Mantel,
Bin ein alter Kamerad;
Nehmt sechs Lancers, die mich tragen
Langsam in das kühle Grab.

lautete der Refrain.

Als das Lied geendet, wurde die Türe plötzlich geöffnet und eine klare, militärische Kommandostimme fragte laut:

„Wer sang eben dies Lied?“

Im Rahmen der Türe stand der Oberst des Regiments und neben ihm ein Fremder, der die Frage gestellt hatte. Sämtliche Leute waren von ihren Sitzen aufgesprungen und standen stramm.

„Ich dachte, dieses Lied wäre nur in meinem alten Regiment bekannt, bei den 99er Lancers,“ sagte der Fremde.

„Wer war der Sänger?“ fragte der Oberst.

„Dieser Rekrut hier, Herr Oberst,“ meldete der Korporal.

Willy trat vor; sein Gesicht war blaß geworden.

„Was? Rekrut!“ rief der Fremde mit scharfer Stimme. „Wie! Ich meine, ich müßte Sie kennen! Sind Sie nicht Lomas ehemaliger Wachtmeister bei den 99ern?“

Unter den Anwesenden machte sich einige Erregung bemerkbar; sogar der Korporal blickte jetzt respektvoll.

„Ja, Herr Oberst Methuen,“ antwortete Willy mit leiser Stimme, „ich heiße Lomas, ich kann es nicht ableugnen.“

„Dann ist er also ein alter Soldat?“ fragte der Oberst des Regiments, die Stirne runzelnd.

„Und ein sehr guter Soldat sogar!“ rief Willys ehemaliger Oberst. „Was aber, um Himmels willen, machen Sie denn hier?“

Mit Willys Selbstbeherrschung war es jetzt vorbei; er sank auf die Bank nieder, stützte die Arme auf den Tisch und verbarg sein Gesicht.

„Ich weiß es nicht!“ rief er, „ich weiß es wirklich nicht!“

Die beiden Obersten sahen sich überrascht an; der Oberst des Regiments ergriff zuerst wieder das Wort.

„Lassen Sie ihn fortführen, Methuen,“ sagte er, „auf mein Zimmer. Wir wollen hören, was er uns zu sagen hat.“

„Ja,“ meinte Oberst Methuen, „kommen Sie Lomas. Ein tapferer Kamerad, wie Sie, sollte sich nicht so gehen lassen. Kommen Sie mit und erzählen Sie uns alles.“

Mit respektvollen Blicken reichten ihm die andern Rekruten die Mütze, und Oberst Methuen ergriff Lomas am Arm und führte ihn hinaus.

26. Kapitel.

Im Arrest.

„Sie sagen, daß Sie ohne Ihren Willen in die Listen eingetragen wurden — daß Sie sich nicht erinnern, den Schilling genommen zu haben. Gut, ich will es glauben, obschon Ihre Erzählung wenig glaubhaft klingt. Meine Pflicht zwingt mich aber, Sie wegen falscher Namensangabe in Arrest zu nehmen. Es tut mir leid um Sie — um so mehr, da mein Freund so hoch von Ihnen denkt.“

Es war der Oberst des Regiments, der eben diese Worte an Lomas richtete.

„Ich danke Ihnen, Herr Oberst,“ sagte Willy.

So wurde Lomas denn in Arrest geführt.

Für die ganze Baracke galt dies als ein ganz außergewöhnliches Ereignis. Ein gewesener Wachtmeister unter den Rekruten!

Dazu kam noch, daß am nächsten Morgen Kapitän Kathart anlangte. Er begab sich gleich nach dem Quartier des Obersten und wurde sofort empfangen.

„Ich komme direkt von London,“ begann er, „und zwar wegen eines Rekruten, der vor etwa einer Woche zu Ihnen kam. Er ist ein alter Soldat.“

„Sie kennen ihn, Kapitän?“

„Ja, ich kenne ihn,“ antwortete dieser zögernd.

„Ist sein Name vielleicht Lomas?“

„Ja,“ sagte der Kapitän, „so heißt er. Sie haben ihn also herausgefunden?“

„Er verriet sich selbst, und der Oberst seines früheren Regiments erkannte ihn gestern abend. Er erzählte mir eine seltsame Geschichte.“ Und er wiederholte dieselbe.

„Und nun ist er arretiert?“

„Nur wegen falscher Namensangabe,“ sagte der Oberst. Der Kapitän schwieg und schien niedergeschlagen. „Sie interessieren sich wohl für ihn? Darf ich fragen, weshalb? Sie standen doch nicht bei demselben Regiment?“

„Nein, das nicht, aber ich schulde ihm Dank, viel Dank. Wäre er nicht gewesen, so lebte ich nicht mehr — meine Gebeine bleichten unter der afghanischen Sonne.“

„Aha, daher.“

„Aber noch mehr als das,“ fuhr der Kapitän fort, „wenn ich nicht irre, so ist ein ungeratener Vetter von mir schuld an dieser Einschreibung wider Willen und unter fremdem Namen.“

„Ah!“

„Ließe sich nicht etwas zu seinen Gunsten tun?“

„Ich wüßte wirklich nicht, wie,“ antwortete der Oberst, „die Sache muß ihren Gang gehen; allerdings können wir ihm ja etwas Erleichterung verschaffen. Aber es spricht noch eine andere unangenehme Verwicklung mit, wie Sie wissen werden.“

„Sie meinen den Fall Kersten?“ Der Kapitän sah sorgenvoll aus. „Ich — ich glaube, es liegt ein Versehen vor.“

„Er sagt das, und ich hoffe es, schon des Regiments wegen.“

Der Kapitän schwieg und überlegte einen Augenblick. Dann fragte er: „Kann ich ihn sehen?“

„Habe nichts dagegen,“ antwortete der Oberst und erhob sich, „natürlich müssen wir ihn dem Zivilgericht überantworten.“

So wurde denn Kapitän Kathart zu Willy geführt. Dieser war im ersten Augenblick ganz bestürzt.

„Was wollen Sie denn schon wieder von mir?“ fragte er mit verzweifelter Stimme. „Können Sie mich denn gar nicht zufrieden lassen? Haben Sie noch nicht genug Unglück über mich gebracht, Kapitän Kathart?“

„Ja,“ entgegnete der Kapitän, „ich habe Ihnen Unrecht getan, aber es tut mir leid; ich möchte Ihnen jetzt helfen.“

„Wäre es nicht besser gewesen, wenn ich im Gefängnis geblieben wäre? Sie aber rieten mir, zu fliehen; Sie gaben mir Geld und einen Zettel, auf dem Sie mir Ihren Londoner Freund empfahlen. Er machte mich betrunken und brachte mich zu einem der werbenden Sergeanten! Erst in den Rekruten-Quartieren der St. Georgs-Baracken wurde mir alles klar.“

„O der Schurke!“ rief Kathart, „ich hatte keine Idee —.“

„Wie aber erfuhren Sie denn, daß ich hier war, Kapitän?“ fragte Willy lauernd.

„Durch Ihren Freund, Mr. Thomson. Übrigens habe ich von ihm noch ein Schreiben für Sie.“

Willy las das Papier und gab es dann dem Kapitän zurück. „Sie dürfen es lesen, wenn Sie wollen,“ sagte er in verändertem Ton. „Es ist zu überraschend, um wahr zu sein. Großer Gott, wenn es so wäre!“ Das Schreiben lautete:

„Nur Mut! Ich bin im Besitze genügender Beweismittel, um den ergreifen zu können, der von rechtswegen an Ihrer Stelle sein sollte. Kapitän Kathart bringt Ihnen dies. Sie können ihm vertrauen. Anfangs glaubte ich, er sei der Täter, doch ich irrte mich, und irren ist menschlich.“

„Und glaubten Sie es auch?“ fragte der Kapitän, den Zettel zusammenfaltend.

„Was?“ fragte Willy aufblickend.

„Daß ich der Täter sei?“

„Zuerst nicht,“ antwortete Willy fast beschämt. „Ich wußte nicht, was ich denken sollte, als er es mir einreden wollte. Und was sollte ich auch anderes glauben, als ich durch Sie, Kapitän, in meine jetzige Lage gebracht wurde. Kennen Sie übrigens den Mann, den Thomson meint?“

„Ja,“ entgegnete der Kapitän zögernd.

„Dann entschuldigen Sie, bitte, mein Benehmen von vorhin.“ Kapitän Kathart reichte ihm die Hand. „Es tut mir wirklich leid, Kapitän, aber — verzeihen Sie — ich kann nicht — meine Gedanken sind anderswo.“

27. Kapitel.

Auf der Suche nach dem Zahn.

Wir verließen Thomson, als er von Charles Kathart überwältigt wurde.

Während er nun bewegungslos, mit eingehülltem Kopf, in seinem Stuhl lag, blieb Charles einen Augenblick stehen und lauschte. Dann schritt er rasch nach der Türe, drehte den Schlüssel herum und lauschte auch hier. Draußen regte sich nichts. Nun kehrte er zurück und warf einen furchtsamen Blick auf seinen Feind; gleich darauf aber zeigte sich ein plötzlicher Entschluß auf seinem Gesicht.

„Er sagte, er sei in diesem Schrank," murmelte er und schritt auf den Schreibtisch zu.

Er versuchte den Deckel zu öffnen, der Schlüssel steckte im Schloß. Rasch drehte er ihn herum und hob die Platte empor. Er sah sich jetzt einer Unmenge kleiner Schubladen gegenüber. In welcher derselben sollte er den Gegenstand suchen? So begann er denn, dieselben der Reihe nach durchzugehen; er mußte sich immer mehr wundern über die Menge von Papieren, die ohne Ausnahme in Päckchen geordnet und mit Aufschriften versehen waren. Aber sie waren zahllos und ihm fehlte die Zeit, sie alle durchzugehen.

Seine Ungeduld wuchs. Er begann aufs Geratewohl die Schubladen aufzuziehen und zu suchen, aber den Zahn fand er nicht. In seiner Ungeduld zog und schloß er die Laden weniger geräuschlos, und dieses Geräusch brachte Thomson allmählich wieder zu sich. Kathart merkte in seinem Eifer nichts davon, daß dieser sich zu rühren begann, den Mantel leise vom Kopf zog und freier atmete. Matt, halb geistesabwesend, schaute er um sich, beobachtete den Mann, wie er in dem geöffneten Schreibtisch umherwühlte, und das alte, charakteristische Lächeln zeigte sich wieder unter dem schwarzen Schnurrbart.

„Suchen Sie Ihren verlorenen Zahn?" kam es fast unhörbar hervor.

Der Mann mit der schwarzen Binde fuhr entsetzt herum und starrte Thomson an.

„Haben Sie ihn gefunden?" fuhr Thomson fort und lächelte wieder.

Wütend kam Kathart auf ihn zu.

„Wo, zum Teufel, ist der Schlüssel zu der mittleren Lade? Ich muß ihn haben."

„Den Schlüssel?" murmelte Thomson, „ja — ich —," und er wurde wieder bewußtlos.

Kathart ergriff nun die Gelegenheit und durchsuchte Thomsons Taschen, dadurch kam dieser wieder zum Bewußtsein. Er stieß Kathart zurück; aber der andere bestand auf seinem Vorhaben und wühlte weiter. Jetzt erst schien Thomson den Ernst der Lage zu erkennen; er raffte sich gewaltsam auf, stieß Kathart abermals zurück und sprang in die Höhe. Er taumelte noch, aber er wußte doch, was er zu tun hatte; ungesehen berührte er den Knopf der elektrischen Schelle. Deutlich hallte der rasselnde Ton durch das Gebäude.

„Verflucht!" schrie Kathart, „gib mir den Schlüssel!" Und er stürzte auf Thomson zu.

Sie rangen beide miteinander, da wurde geklopft.

„Bist Du's Mortimer?" fragte Thomson mit halberstickter Stimme.

„Ja, Sir; aber ich kann nicht hinein, die Türe ist abgeschlossen."

„Werde Sie öffnen," murmelte Thomson.

„Das tust Du nicht!" schrie Kathart und sprang ihm mit verzweifelter Energie an die Kehle, „ich töte Dich — wenn Du mir nicht sagst, wo er ist!"

Und es schien, als wolle er seinen Worten die Tat folgen lassen.

„Halten Sie einen Augenblick inne," keuchte Thomson, „was wollen Sie denn eigentlich von mir?"

„Meinen Zahn!" schrie der andere.

„Ah," machte Thomson, „Sie meinen also, er befände sich in der Lade? Nun gut, treten Sie einen Augenblick zurück, ich werde Ihnen zeigen, wo er ist."

Kathart ließ von ihm ab; Thomson trat an den Schreibtisch, öffnete eines der Kästchen und entnahm ihm ein kleines Paket. Langsam entfernte er das Papier, nahm den Zahn zwischen Zeigefinger und Daumen, steckte ihn dann in die Westentasche und knöpfte den Rock darüber zu. Dann zeigte er seinem Gegner wieder das alte Lächeln.

„Wenn Sie ihn sich nun aneignen können," sagte er, „sollen Sie ihn haben."

Mit einem Fluch stürzte Kathart wieder auf ihn los. Thomson hatte sich beinahe von der Wirkung des Betäubungsmittels erholt, war aber doch nicht ganz Herr seiner selbst.

Aber Mortimer war ein Diener, der seines Herrn würdig war. Geräuschlos erbrach er die Türe, — so leise, daß Kathart nichts davon merkte, versetzte diesem einen Schlag auf den Kopf, fing ihn auf, als er fiel und ließ ihn dann vorsichtig in den Lehnsessel gleiten.

„So," sagte er, „das wird's für fünf Minuten tun. Was ist denn hier passiert, Herr — — tat der das?"

„Ja," antwortete Thomson, „ich war ein Narr, ihm zu trauen."

„Sie sind aber immer so unvorsichtig, Herr," sagte Mortimer vorwurfsvoll.

„Ich bin noch halb betäubt, gib mir etwas zu trinken, Mortimer."

„Ja, sofort, Herr."

Mortimer eilte hinaus und kehrte in kurzer Zeit mit einem Getränk zurück.

Thomson trank und fühlte sich gleich darauf besser.

„Das heißt so mit genauer Not gerettet," sagte Mortimer umherforschend und den offenen Schreibtisch bemerkend. „Wie konnte sich das nur ereignen? Doch, horch!" Er lauschte. „Ich glaube, es kommt jemand."

Draußen klingelte es. Gleich darauf erschien Jenny Wren.

28. Kapitel.

In Gefahr.

Um Jennys Erscheinen in der Jerminstreet zu rechtfertigen, ist es nötig, etwas zurückzugreifen.

Als Kathart vor ihr stand, mit einer Miene, als käme er eben erst von der Straße herauf, war sie anfangs erschrocken.

„Schnell!" rief er, „ich soll Sie zu Ihrem Bräutigam führen; er erwartet Sie."

Der Gedanke, daß sie zu Willy kommen sollte, machte ihr Herz klopfen. Warum sollte sie diesem Manne nicht glauben? War er doch derjenige, an den Kapitän Kathart ihren Willy gewiesen hatte.

„Schnell doch!" drängte er, während sie ihre Jacke zuknöpfte und den Hut aufsetzte; dabei hielt er den Kopf fortwährend in lauschender Stellung, als fürchte er, ihre Kerkermeisterin möchte erscheinen.

Endlich war sie fertig.

Mit leichtem Schritt eilte sie hinter ihm her, hinab auf die Straße. Unten angekommen, winkte er einen Wagen herbei, und in rasendem Tempo ging es dem Tempel zu. Sie fragte ihren Begleiter nach ihrem Willy, und er antwortete zuvorkommend und freundlich und lächelte mit vielversprechender Miene.

Unter einem dunklen, niedrigen Torbogen machte der Wagen Halt. Der mit der schwarzen Binde hieß sie aussteigen und führte sie in den düsteren Torweg eines sehr alten Gebäudes. Hier öffnete er eine schwere eichenbeschlagene Türe und ließ sie eintreten.

„Bitte hier hinein, Miß Wren," sagte er freundlich.

Sie tat, wie er wünschte und erwartete nichts anderes, als in Willys ausgebreitete Arme zu sinken. Als sie sich aber drinnen befand, machte sie eiligst wieder Kehrt, denn der Raum war leer und machte den Eindruck einer kleinen, unsauberen Küche.

„Ich werde gehen und ihn suchen," sagte der Mann lächelnd und nickte ihr zu.

Dann schloß er die Türe und Jenny hörte, daß er sie verriegelte, so leise dies auch geschah. Jetzt ergriff sie ein furchtbarer Schreck. Sie versuchte, die Türe zu öffnen, aber es ging nicht; sie hämmerte mit ihren kleinen Fäusten dagegen und sah nach dem Fenster, es war mit Eisengestänge versehen.

Sie war getäuscht worden — bitter getäuscht! Man hatte sie aus dem einen Gefängnis entführt, um sie in ein anderes,

ein noch schlimmeres zu bringen. Ihr früherer Kerkermeister war eine Frau gewesen, hier aber war es ein Mann, und der Gedanke entsetzte sie!

Sie begann sich umzusehen in dem kleinen ungemütlichen Raum. In einer Ecke stand ein Kleidergestell, auf dem Tische ein Weinkrug mit der Eingravierung „Kathart". In einer Lade dieses Tisches lag ein Kochbuch und ein Gebetbuch, in beiden stand derselbe Name.

Kathart? Das war ja der Name des Kapitäns und der von Mrs. Kersten erstem Gatten! Konnte es sein, daß dieser Mann mit der schwarzen Binde —? Aber das war ja unmöglich, denn Peggy Katharts Gatte mußte doch gestorben sein, bevor sie Mr. Kersten heiraten konnte!

Ihr wurde plötzlich kalt. Sie entzündete den kleinen Gasofen, der sich in dem Raume befand, um die Luft etwas zu erwärmen, setzte sich dann in einen Stuhl, lehnte sich gegen den Kleiderständer und schlief endlich vor Ermüdung ein.

Das Drehen eines Schlüssels in der Türe und das ungestüme Aufstoßen derselben schreckten sie auf.

Sie erwartete Willy zu sehen, sah sich aber statt dessen Mrs. Kersten, der blassen, wutschnaubenden Frau, gegenüber. Rasende Eifersucht schien sie ergriffen zu haben.

„So! — also hierher sind Sie geführt worden, Miß?" zischte sie, „Sie — Sie nennen sich ein anständiges Mädchen?" höhnte sie.

„Was — was meinen Sie?" keuchte Jenny.

„Was ich meine? Sie können sich denken, was ich meinen muß! Weshalb kamen Sie hierher, in die Behausung eines Herrn! eines verheirateten Mannes! meines Mannes!"

„Ihres Mannes?" rief Jenny.

„Ja, Weib! meines Mannes! Und Du weißt es! Du — Du —! Was sagte er Dir? Sage es mir, oder ich töte Dich!"

Sie hatte sich in Wut geredet. Mit flammenden Augen und erhobener Hand stürzte sie sich auf Jenny. Vor Schreck ergriff diese den Stuhl und brachte ihn zwischen sich und Mrs. Kersten, und als die letztere wie eine Furie um denselben herumflog, stürzte Jenny aus der Türe und warf diese ins Schloß.

Mit zitternden Gliedern suchte und fand sie den Ausgang — sie war frei!

In der ruhigen, engen Gasse war es schon dunkel; sie wußte nicht, wohin sie sich wenden sollte. Erst bemerkte sie niemand, dann fiel ihr plötzlich ein Mann auf, der langsam auf und abschritt; sie trat an ihn heran und fragte ihn nach der Terminstraße.

Er führte sie an einen Wagen und so kam Jenny, wie wir gesehen haben, zu Thomson.

Erst als ihr Auge auf Kathart fiel, der noch immer bewußtlos im Stuhl lag, fand sie wieder Worte.

„Das ist der Mann! Der Verruchte!"

Thomson antwortete lächelnd: „Ja, Miß Wren, das stimmt. Dies ist der Mann!"

Dann fragte er sie aus und sie erzählte ihm, was sich heute ereignet hatte. „Er nahm mich mit, um mich zu Willy zu führen," fuhr sie fort, „aber —" ihre Lippen zitterten, als sie fragte: „Wo ist er?"

„Nun, meine liebe Miß Wren," sagte Thomson, „Sie sind sehr tapfer gewesen. Seien Sie nur nicht verzagt. Ich weiß, wo Ihr Verlobter ist, und in kurzem werden Sie ihn wieder sehen."

„Meinen Sie wirklich — ganz gewiß?"

„Ganz gewiß. Übrigens habe ich noch einige Fragen an Sie zu richten, doch vorerst entschuldigen Sie mich, ich muß mich um meinen Gast hier bekümmern; er kommt zu sich." Er klingelte, und Mortimer erschien. „Rufe Slinger und sag ihm, er solle nach jenem Hause in der Nähe vom Tempel fahren, erste Türe rechts; so war es ja wohl?" Er wandte sich zu Jenny. „Er soll die Dame mitbringen, die er dort findet. Er kann ja sagen, daß der Herr mit der schwarzen Binde ihrer dringend bedarf."

„Sehr wohl, Herr!"

Thomson wandte sich wieder zu Jenny. „Verschlossen Sie die Türe?"

„Ich schlug sie zu."

„Dann brauchen wir den Schlüssel," sagte er und wandte sich an den im Stuhl Liegenden. „Mr. Kathart, geben Sie mir, bitte, den Schlüssel zu Ihrer Wohnung."

„Weshalb, Mr. Thomson?" sagte dieser, „ich glaube, Sie haben an mir genug."

„Aber Herr!" rief Thomson, „wir haben keine Zeit zu unnötigen Scherzen. Wir brauchen den Schlüssel, um Ihre Frau zu befreien."

„Meine Frau?" fragte Kathart überrascht.

„Ja," entgegnete Thomson lächelnd, „diejenige, die als Mrs. Kersten bekannt ist."

Kathart sah ihn einen Moment an, schüttelte dann den Kopf und zischte durch die Zähne: „Sie Teufel!"

„Nun, bitte — den Schlüssel!"

„Wozu denn? Wenn sie Hilfe nötig hat, kann ich selbst gehen," sagte Kathart und stand auf.

„Tut mir leid, daß wir darin nicht übereinstimmen," erklärte Thomson, „wenn Sie übrigens zweifeln, so fragen Sie diese Dame, die sie einschloß. Sie kennen sie doch von vorhin?"

Kathart verneigte sich leicht.

„Ja," sagte Jenny, „ich schloß sie in die entsetzliche kleine Küche ein, wohin Sie mich führten."

„Nun aber, Mr. Kathart, den Schlüssel," drängte Thomson und streckte die Hand aus.

„Wollen Sie etwa versuchen, mich gefangen zu halten?" fragte Kathart lauernd.

„Aber, lieber Herr, machen Sie doch nicht solche Umstände. Darüber können wir nachher gleich reden. Nun den Schlüssel! Lassen Sie mich nicht erst Gewalt anwenden."

Jetzt endlich gab Kathart den Schlüssel her, der dem wartenden Mortimer eingehändigt wurde.

„Und nun, Miß Wren," sagte Thomson, „erzählen Sie mir, bitte, was sich ereignet hat."

„Ja, ich werde es Ihnen erzählen," begann Jenny, stockte aber plötzlich und legte ihre Hand an die Stirne. „Ich fühle mich schwach. Könnten Sie mir wohl ein Glas Wasser geben? Ich habe seit gestern abend nichts genossen."

„Aber teure Miß Wren!" rief Thomson aufspringend und klingelnd, „was bin ich doch für ein Mensch, daß ich daran nicht gedacht habe. Mortimer," sagte er, als dieser erschien, „achte Du auf Mr. Kathart. Kommen Sie, bitte, mit mir, Miß Wren; ich will Ihnen meine Küche zeigen. Sie müssen doch etwas zu essen haben. Haha! Ein Glas Wasser ist es nicht, was Ihnen gut tun würde."

Er breitete ein reines Tischtuch über das eine Ende des kleinen Küchentisches aus, schnitt ihr eine Scheibe Brot ab, entkorkte eine Flasche alten Burgunder und lud sie ein, Platz zu nehmen. Während er dann noch kaltes Fleisch und allerlei Eßwaren vor sie hinstellte, erzählte sie ihm, was Mr. Timmis ihr unklugerweise enthüllt hatte.

„Ah, da hält ein Wagen," unterbrach er sie plötzlich, „das wird Peggy sein — die undankbare Tochter! Wir wollen sie im Wohnzimmer empfangen."

Als Peggy Kathart in der Türe erschien, stutzte sie beim Anblick Jennys.

„Kommen Sie, bitte, nur herein, Mrs. Kathart," sagte Thomson.

„Wie — wie können Sie mir diesen Namen geben?" fragte sie.

„Warum?" sagte Thomson, „es ist doch der Ihrige?"

Sie erwiderte nichts, trat aber doch näher, während Charles Kathart sie von der Seite beobachtete.

„Wir sind entdeckt, Peggy," sagte er, sich halb erhebend.

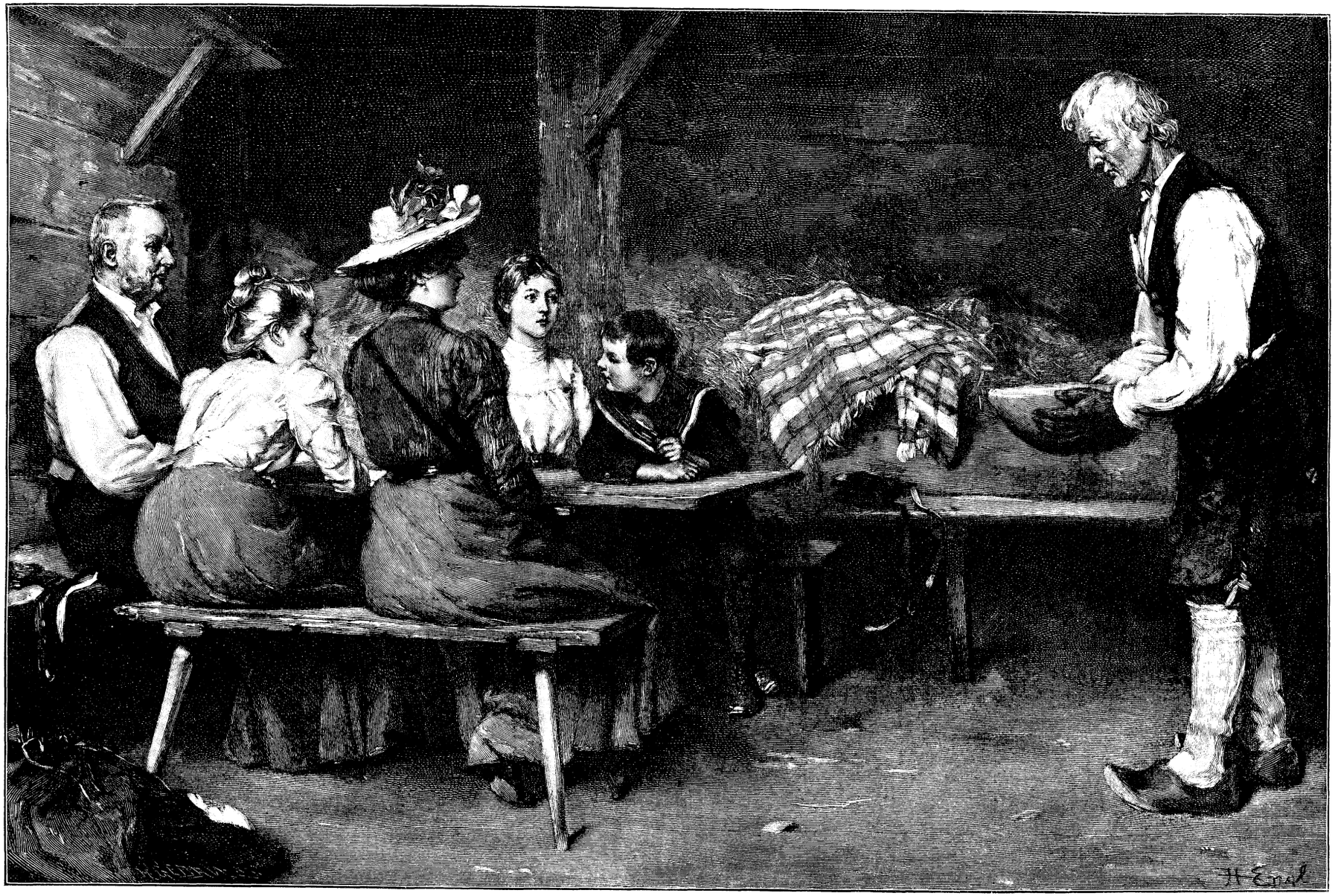
Sie betrachtete ihn mit verächtlichem Blick und wandte sich dann zu Tomson.

„Weshalb bestellten Sie uns hieher?" fragte sie heftig.

„Weshalb?" sagte Thomson, „ich möchte Ihnen nur sagen, daß das Spiel aus ist — ich habe alle Fäden so nett beisammen. Sie müssen nun meinen jungen Freund Lomas von dem auf ihm ruhenden Verdacht reinigen —"

„Was meinen Sie mit „Spiel"? Was für ein Spiel?" fragte Peggy, trotzig herausfordernd.

„Ach so — Sie wissen nicht?" fuhr Thomson fort, noch immer lächelnd. „Nun, so will ich Ihnen die Geschichte von Anfang



Raſt auf der Alm. Nach dem Gemälde von Hugo Engl.

an erzählen, dann werden Sie vielleicht verstehen lernen, was ich mit Spiel meine."

Mortimer öffnete die Türe. „Inspektor Mellis, Herr," meldete er. Charles und Peggy wechselten Blicke.

„Ah, Mellis! Kommen Sie, bitte, herein," rief Thomson, „Sie kommen gerade zur rechten Zeit. Haben Sie die Güte und nehmen Sie eine Weile Platz. Ich möchte eben eine kleine Geschichte zum besten geben; ich denke, sie wird auch Sie interessieren."

„Mit Vergnügen, Mr. Thomson," sagte Mellis.

„Ein Gentlemann," begann Thomson, „ein Landedelmann, namens Kersten, heiratete — und das beruht auf Wahrheit — heiratete drei Frauen," er sah Charles Kathart scharf an, „dabei leugnete er es ab, daß er tatsächlich die erste geheiratet hatte und verließ sich auf ihre Unwissenheit. Aber sie war trotzdem seine Frau und ist es auch heute noch. Wie würde nun das Gesetz in bezug auf die beiden anderen Heiraten lauten?"

„Was?" rief Peggy, „dann wäre ich also gar nicht verheiratet?"

„Sie vergessen," sagte Thomson, „daß Sie selber sich gar nicht verheiraten konnten. Ihr Gatte lebte ja — und lebt auch heute noch."

Peggy machte verzweifelte Armbewegungen. „Sie meinen Miß Lomas," sagte sie plötzlich, „seine Mutter?"

„Ah, Sie wissen also," sagte Thomson, „dachte es mir doch."

„Sie seine Frau!" höhnte sie, „das wollen wir doch erst sehen!"

„Ich bin bereits davon überzeugt," fuhr Thomson fort, „ich bitte, wiederholen zu dürfen, daß das mit Ihnen nichts zu tun hat. Sie waren niemals Mrs. Kersten. Nun gut; aus dieser wenig ehrenwerten Handlung des alten Mr. Kersten entsprang alles Unheil. Auf mein Wort, ich will nicht Moral predigen, aber Sie kennen ja den schönen Spruch von den Sünden der Väter. Kurz und gut, hier haßte und verfolgte ein Vater seinen eigenen Sohn, der gar nicht einmal seinen Vater kannte und später verfolgte ein Bruder — seinen Halbbruder, der gar nicht einmal an einen Bruder dachte. Dann geschah der Mord an dem einen Halbbruder, und der Verdacht tauchte auf, daß der andere — ich meine der wirkliche, legitime Sohn — dies Verbrechen begangen hatte. Wie konnte das geschehen? Nun, Sie werden sich erinnern, Mr. Mellis, daß zu jener Zeit der alte Mr. Kersten eine sogenannte Witwe und auch jenen jungen Mr. Kersten als seinen Erben hinterließ."

„Ich verstehe vollkommen, Mr. Thomson," sagte Mellis.

„Aber diese sogenannte Witwe besaß noch einen lebenden Gatten — den Gatten, den sie kennen lernte, als sie noch jung war. —"

„Sie Teufel!" zischte Peggy.

„Nach dem letzten Willen des Verstorbenen sollte sich seine Witwe nur dann des ganzen Erbes erfreuen, wenn sein Sohn ohne Nachkommen starb. So steckten denn diese sogenannte Witwe und ihr wirklicher Gatte ihre harmlosen Köpfchen zusammen —"

„Das ist eine Lüge!" brauste Peggy auf.

„— und sagten," fuhr Thomson fort, „weshalb soll er denn nicht schon jetzt sterben? Die Frau gab ihre schönen Hände dazu her, ihm die tötliche Gabe beizubringen; sie gab ihm Gift, sogenanntes Tartarus stibiatus. Sie erinnern sich, Mr. Mellis?"

„Ich weiß, ich weiß, Mr. Thomson."

„Was für Lügen! Was für schändliche Lügen!" rief Peggy; doch ihre Stimme versagte und Kathart schaute blaß und verstört drein.

„Es gelang ihr nicht! Gift — besonders solches von der Art der Brechmittel — ist manchmal unberechenbar. Doch ihr Gatte wartete draußen vor dem Hause, um sofort bei der Hand sein zu können. Die Gelegenheit kam. Der junge Kersten ging hinaus in den Park, um Luft zu schöpfen; der Gatte griff ihn an und tötete ihn mit einem wohlgezielten Schlag auf den Kopf. Aber der junge Kersten war ein kräftiger Mann. Bevor er fiel, versetzte er seinem Angreifer einen Hieb ins Gesicht und schlug ihm einen Zahn aus — einen falschen Zahn." Thomson steckte Daumen und Zeigefinger in seine Westentasche. „Hier ist er," sagte er und zeigte den Zahn.

„Richtig — so ist's," sagte Mellis erregt.

„Der Mörder verschwand eiligst und brach in wilder Flucht durch das dichte Gehölz. Ein am Orte ansäßiger Gasthausbesitzer, der gerade fischte, sah ihn."

Charles Kathart schreckte auf.

„Er beschädigte sich ernstlich das eine Auge an einem Ast," fuhr Thomson fort, „und trug seit jener Zeit, sehr unüberlegterweise, eine schwarze Binde. Dann begab er sich nach dem Hotel in Wrottesley, wo er einige Tage mit seinem Vetter verweilte."

„Ja, so ist's," sagte Mellis wieder, „ich habe mir die Mühe gemacht, das alles herauszufinden — habe sogar alle Ecken und Papierkörbe durchsucht — ja, ja."

„Nun, und?" fragte Thomson.

„Oh, ich tat gut daran, Mr. Thomson. Zuerst fand ich nichts, schließlich aber gerieten mir zwei Briefumschläge in die Hände mit der Aufschrift „An Charles Kathart Expr., Adresse Kapitän Kathart."

„Mr. Mellis!" rief Thomson enthusiastisch, „Sie sind ein Juwel von einem Detektiv! Vielleicht begreifen Sie nicht, Mr. Kathart, wie ich Namen und Adresse Ihres Dentisten erfuhr? Sie sind selber Schuld daran!"

„Ich — wieso?" keuchte Kathart.

„Als ich im Hotel war, fand ich im Kursbuch einen Einlieferungsschein an „Cranswick, Dentist". Jetzt wußte ich sofort, daß dies mit dem gefundenen Zahn in Zusammenhang stehen mußte. Sie sollten niemals so unvorsichtig sein. Ein Stückchen Papier und mag es noch so klein sein, kann zum unanfechtbaren Beweismittel werden."

Eine Pause folgte. Charles Kathart schien ganz gebrochen, während Peggy gleichgültig und kalt dasaß. Jenny war von Mitleid erfüllt.

„Es tut mir leid," sagte Thomson, sich durch die Haare fahrend, „ich habe gesagt, ich hätte kein Recht, Moral zu predigen, aber glauben Sie mir, dies Verbrechen hat seine guten Früchte getragen. Es hat die Täter ruiniert und meinem jungen Freund, dem Verlobten dieser Dame hier, das verschafft, was ihm gebührt."

Weder Peggy noch Charles fanden ein Wort der Erwiderung. Dann erhob sich der Inspektor Mellis mit feierlicher Miene.

„Ich habe den Befehl," sagte er, ein Papier hervorziehend, „Charles Kathart zu verhaften."

„Also doch!" rief Charles.

„Oh Charlie!" rief Peggy, jetzt ganz aus ihrer Rolle fallend, „laß mich mit Dir gehen!"

29. Kapitel.

Schluß.

Es war ein bemerkenswertes Ereignis, als Willy Lomas und Charles Kathart in dem alten Gefängnisgebäude zu Wrottesley zusammen untergebracht wurden. Thomson hatte eines Tages mit Miß Lomas eine längere Unterredung und später besuchte er mit dem Verteidiger Willy im Gefängnis, wo Jenny Zutritt hatte.

„Nun, mein lieber Freund," begann er, Willy herzlich die Hand reichend, „ich dachte gar nicht, als ich Sie in der „Traube" zu East Dingley kennen lernte, daß ich für einen der angesehensten Landjunker dieser Gegend Partei ergriff."

„Was meinen Sie damit?" fragte Willy.

„Soll ich es ihm erzählen?" fragte Thomson den Verteidiger.

„Ja — sagen Sie es ihm nur, Mr. Thomson," entgegnete dieser. „Wir haben ja keinen Grund, es ihm zu verschweigen."

„Nun denn, Mr. Kersten," sagte Thomson, „es ist keine schlechte Nachricht. Ich denke, ich habe mit einem Wort alles gesagt."

„Kersten?" rief Willy. „Bin ich denn noch bei Sinnen? Vor einer Woche hieß ich noch Ridley und nun nennen Sie mich Kersten! Was bedeutet das? Ich denke, ich heiße — Lomas?"

Thomson gab in wenigen Worten die Aufklärung und Willy hörte atemlos zu.

„So sehen Sie denn," sagte Thomson lächelnd, „daß Sie mir eigentlich sehr dankbar sein müssen."

Willy sah ihn mit eigenem Blick an. „Ja," meinte er, „ich bin Ihnen von ganzem Herzen dankbar; aber ich — ich fühle mich noch gar nicht als ein Mr. Kersten."

„Wird aber geschehen, wenn Sie aus dem Gefängnis entlassen werden und als rechtmäßiger Besitzer in Sainton Haus einziehen," sagte Thomson.

„Oh — wird er das?" rief Jenny und ergriff Willys Hände. „Mein lieber, lieber Willy!" Dieser brachte nur das eine Wort „Jenny" hervor. Sein Glück erschien zu groß für Worte. Dann wandte er sich plötzlich zu Thomson und sagte: „Und wo ist meine Mutter? Ich möchte sie sehen."

„Sie kommt morgen früh zu Ihnen," antwortete Thomson.

* * *

Der Fall Kersten fand niemals seine Aburteilung. Der Grund blieb unaufgeklärt. Ebenso wie dem ersten Angeklagten gelang es auch dem zweiten, dem Gefängnis zu entrinnen und der Strafe zu entgehen. Zu gleicher Zeit verschwand auch Peggy aus der Stadt. Es tauchte das Gerücht auf, daß auch in diesem Falle Kapitän Kathart seine Hand im Spiele gehabt habe, während andere wieder Thomson als Helfershelfer bezeichnen wollten. Dieser letztere erklärte später einmal, daß er es für eine seiner herrlichsten Lebensaufgaben halte, verkannte Unschuld ans Licht zu ziehen — nicht aber — Schuldige zu bestrafen. Er selber verschwand dann allmählich aus dem Gesichtskreise derer, denen er sich einst in Zeiten der Not und Gefahr als Retter erwiesen.

Die Kaurischnecke und ihre kulturelle Bedeutung.

Von **Dr. Rob. Stäger.**

Wenn einer in seinem Leben auch nur zwei Seemuscheln zu Gesicht bekommen haben sollte, so war, hundert gegen neunundneunzig zu wetten, gewiß die eine davon das porzellanartige gefleckte Gehäuse der Tigerschnecke gewesen. Auch in der kleinsten Privatsammlung fehlt sie nicht, und wo auf dem Nippsachentischchen eines Salons eine Meermuschel Platz findet, da ist es wiederum die Tigerschnecke.

Ihr sehr nahe verwandt, nur etwas kleiner ist die Kaurischnecke, die in zwei Arten (Cypraea moneta und Cypraea annulus) im indischen Ozean in ungeheuerer Menge sich findet. Besonders reich an ihr sind die Gewässer um die Inselgruppe der Malediven und bei Zanzibar, wo sie zu Hunderttausenden von Zentnern gefischt und von da aus über einen großen Teil Afrikas in Verkehr gebracht wird.

Afrika! Das ist der eigentliche Mutterboden, auf dem die Kaurischnecke in historischer Zeit ihre kulturelle Bedeutung erlangt hat. Und zwar spielt das Otternköpfchen, wie sie auch heißt in dem schwarzen Erdteil, in erster Linie die Rolle des Geldes. Geld! Nun verstehen wir erst recht, was das kleine Conchyl in den Augen des Schwarzen so begehrlich macht. Was für uns ein Hundertmarkschein, das sind für ihn einige Dutzend Körbe voll Muschelschalen der Kaurischnecke. Lächerlich! Aber im Grunde stehen wir mit unserem Silber und Gold und dem schmutzigen Papier keine Stufe höher. Wer nimmt sich heraus, dem gelben Metall einen solchen Wert beizulegen und die schöne, zierliche Schneckenschale zu mißachten? Steht dem Naturmenschen das Tier vermöge seines organischen Aufbaues nicht viel näher, als das in der Reihe der Naturdinge um eine ganze Kluft von ihm getrennte, leblose Metall? Sind die nach Zahl und Gesetz angeordneten Linien am Schneckengehäuse nicht wunderbarer als das Blinken des Goldklumpens? Und trotzdem: „Nach Golde drängt, am Golde hängt doch alles!" —

Drum schlagen wir an unsere eigene Brust und lassen den Schwarzen im glücklichen Besitz seiner unschuldigen Muscheln! —

Das Verbreitungsgebiet der Kaurischnecke in Afrika als gesetzlich anerkannte, gangbare Münze reicht nach dem bekannten Reisenden Oscar Lenz[1]) von dem Nigerstaat Segu-Sikoro im Westen bis nach Bornu und den Tsadsee-Regionen im Osten; und von Timbuktu im Norden bis an den Teil der Westküste, welcher zwischen dem Aschantireich und dem Nigerdelta sich erstreckt. Es umfaßt also hier unten an der Sklavenküste besonders Togo mit der Ewelandschaft und Dahome.

Die Kaurischnecke als Scheidemünze beschränkt sich demnach vorzüglich auf Westafrika und da wieder speziell auf das Stromgebiet des Niger- und Benuëflusses. Doch erfahren wir neuerdings, daß sie auch in Ostafrika und zwar in einigen Landschaften nördlich vom Viktoria-Nyanzasee, besonders in Uganda das Kleingeld vertritt.

Alfred Kaiser, ein Mitglied der Schöllerschen Expedition, traf sie 1896 im Osten des Viktoria-Nyanza in der Landschaft Lumbua bei dem kriegerischen Bergvolk der Wasotikos. „Bei ihnen", schreibt er, „mußten wir zum ersten Male das Portemonnaie mit Kaurimuscheln, dieser speziell westafrikanischen Scheidemünze, spicken. Eine 70 Pfund schwere Kaurilast repräsentiert an der Küste den Wert von zirka 8 Franken und man kann dafür im Sotiko 20 Zentner Mehl oder 350 Hühner kaufen." — Im Eweland in Togo erhält man gegenwärtig nach neuesten Mitteilungen von C. Spieß[1]) für $1^1/_3$ Pfennig 35—40 Kaurischalen.

Der Wert des Muschelgeldes ist kein bleibender, sondern schwankt wie der Wert der Waren nach Ort und Zeit. Im allgemeinen ist er in den letzten Jahrzehnten infolge der massenhaften Einfuhr bedeutend gesunken. Ja im Eweland, wo die Kauris vor Zeiten das einzige und alleinige Geld der Eingebornen ausmachten, sind sie an der Küste überhaupt im Verschwinden begriffen und viele Schwarze weigern sich, sie als Geldwert anzunehmen. Durch die Europäer sind eben an der Küste die Ansprüche größere geworden und werden mit englischem und deutschem Kleingeld bestritten, während im Innern des Landes die große Bedürfnislosigkeit noch lange Zeit mit Kauris gedeckt werden kann.

Noch vor zirka 40 Jahren galten 4 Gramm Gold in Timbuktu 3—4000 Kauris. Lenz erhielt ebendaselbst im Jahre 1880 für die gleiche Summe Geldes gegen 8000 Muscheln. Ein spanischer Silberduro (etwa 5 Franken) galt in den fünfziger Jahren 3000 Kauris; im Jahre 1880 erhielt man für dieselbe Münze zwischen 4—5000 Schalen.

So sehen wir, daß der Wert der Kaurischnecken als Scheidemünze stetig im Sinken begriffen ist.

Um das Zählen der Kauris zu erleichtern, werden je 40 Stück auf eine Schnur gezogen. Eine solche höhere Einheit heißt im Togogebiet „Hoka". An anderen Orten findet man sie lose in Ledersäcken oder Körben aufbewahrt. Bei Einkäufen nimmt man soviel heraus als man braucht. Handelt es sich um einige Tausende von Kauris, so wäre das nach unseren Begriffen eine zeitraubende und ermüdende Zählerei. In Afrika aber hat man es zu einer großen Fertigkeit gebracht und die arabischen Handelsleute zählen nach einem besonderen System.

Bei den Eingeborenen trifft man nach den Mitteilungen der Reisenden nicht selten große Vorräte an Kauris. „Als im Jahre 1868 in der Stadt Abeokuta im Eweland," erzählt C. Spieß, „die Kirche eingeweiht wurde, brachte die dankbare Negergemeinde eine Kollekte auf, an welcher 111 Personen zu tragen hatten; es waren nämlich 2226000 Stück Kauris. Jede einzelne Person trug 20000 Muscheln, welche etwa 64 Pfund wiegen. — Die ganze Kollekte präsentierte nach deutschem Gelde 6—700 Mark."

Aber nicht nur als Wertmesser spielt die Kaurischnecke in Afrika eine Rolle, sondern auch in der Medizin und bei den Gottesgerichten der Eingebornen ist dem kleinen Conchyl ein bedeutender Platz eingeräumt. An der Sklavenküste finden wir die Muschel an Zauberstäben und Fetischschnüren und bei den Legbawo gilt der Glaube, sie ersetze das menschliche Auge.

Handelt es sich darum, einen Angeklagten für schuldig oder unschuldig zu erklären, so nimmt der Fetischpriester eines Gottesgerichts 2—3 Schalen der Schnecke in den Mund und macht das Bejahen oder Verneinen der Frage vom Herausfallen oder Darinnenbleiben einer der Muscheln abhängig. Fällt eine der Schalen aus dem Mund, so ist der Angeklagte schuldig, bleiben alle darin stecken, so ist er unschuldig.

Kauris trifft man in Togo überall am Wege vor den aufgestellten Schutzgittern in Menge.

[1]) Wanderungen in Afrika, Studien und Erlebnisse. Wien, 1895.

[1]) „In: Deutsche Geograph. Blätter". Heft 1. Jahrg. 1899.

Mit Kaurischnüren sind bei den Fetischtänzen die Priesterinnen über und über behangen und das monotone Geklapper bei den Tänzen entsteht durch das Schütteln von Kalabassen, welche mit Kauris gefüllt sind.

Kauris tragen die Eingeborenen im Eweland nach C. Spieß an Armen und Beinen, um sich gegen allerlei Krankheiten zu schützen. Nach demselben Gewährsmann behängen sich die Frauen vor ihrer Niederkunft mit den Schalen der Kaurischnecke. Bis ins Grab geht das wichtige Conchyl mit. Unter der, jedem Toten mitgegebenen Hacke und Landeskleid figuriert auch nebstdem das „Otternköpfchen".

Die Verbreitung der Kaurischnecke als Münze, Schmuckgegenstand ꝛc. war früher viel bedeutender als jetzt und zudem nicht bloß auf Afrika beschränkt, wie in der Gegenwart. „Es gibt wohl," sagt Lenz, „kein animalisches Naturprodukt, das Tausende von Jahren hindurch in Regionen, die sich vom atlantischen Ozean aus zum pacifischen Weltmeere erstrecken, von den verschiedensten Völkern in irgend einer Form verwendet worden wäre, wie es tatsächlich mit der Kaurischnecke der Fall war und zum Teil noch ist." —

Nach ihm spielte sie schon in der Urzeit der Menschheit eine Rolle, wie die Funde in den prähistorischen Grabstätten Nordeuropas, unter den angelsächsischen Altertümern Englands, in den merkwürdigen Gesichtsurnen Pomerellens und in den heidnischen Gräbern Litauens beweisen. Die Portugiesen trafen auf die Muschel bei ihrer Umsegelung Afrikas und die arabischen Schriftsteller erwähnen sie.

Aus dem malayischen Namen der Schnecke (beja = Pflicht, Zoll, Steuer) schließt Lenz, daß auch im fernen Osten in uralter Zeit diese Schale als Geld verwendet worden sei.

Bis zum 17. Jahrhundert bediente man sich ihrer auf den Philippinen und in Indien statt des Geldes, in Siam soll es da und dort jetzt noch der Fall sein.

Daß sie ehemals auch in Afrika verbreiteter war als jetzt, geht aus einer Mitteilung des alten Geographen Dapper hervor, der 1671 ein Buch über den schwarzen Erdteil publizierte. Die von Lenz angeführte Stelle lautet: „In diesem Königreich (gemeint ist die südliche Hälfte des äquatorialen Afrikas) findet man kein silbernes oder goldenes gemünztes Geld: sondern ihr gewöhnliches Geld seynd gewisse Schneckhörnlein, Simbos genannt, welche unter der Insel Loanda gefischet und dahin, nämlich die große Simbos haufenweise gebracht werden; wiewohl sie außerhalb Kongo sonderlich nicht gelten; weil sie wenig währt seynd. Die von Songo gebrauchen auch die brasilischen Simbos an Geldes statt. Diese seynd kleine Seehörnlein und werden gemeiniglich mit dem Maße gemessen. Aber in den Oberländern werden sie nicht gemessen." Noch jetzt trifft man ab und zu auch in Mitteleuropa diese Kaurischale als Verzierung am Zaumzeug und an den Kummeten der Pferde und bei vielen asiatischen Völkern Rußlands sollen sich die Frauen damit schmücken.

Im Dom.

Der Dom war geleert, und die Menge entfloh'n;
Im ragenden Wald
Der Säulen hallt
Es leis noch wie Orgelton.

Und von der Kerzen erloschenem Kranz,
Da schlingt sich's hinauf
Zum Säulenknauf
In lustigem qualmendem Tanz,

Und mittschiffs zwischen den Pfeilern ruht
Der Weihrauchduft
Und schwängert die Luft
In feierlich wogender Flut.

Des Abendhimmels glühroter Hauch
Vergoldete licht
Des Heilands Gesicht
Umwoben von zitterndem Rauch.

Und mit der Rührung allmächtiger Hand
Ergreift es mich —
Erschüttert es mich
Und zieht mich hinab in den Sand. **Gustav Geyer.**

Geläutert.

Erzählung von **Ant. Andrea.**

(Schluß.)

3.

Bei Hofe fand die große Kur statt. Der gesamte Adel des Landes war nach der Residenz gekommen, um sich den allerhöchsten Herrschaften vorzustellen. Der Rangordnung gemäß nahm jeder seinen Platz in dem Marmorsaal ein, wo die Fürstlichkeiten jeden Augenblick erscheinen sollten.

Neben der alten Exzellenz mit der scharfen Zunge stand Frau von Wiedniß und an ihrer Seite ein wunderschönes Mädchen, schlicht in Weiß gekleidet: Elida.

Bei ihrem Erscheinen war eine Bewegung durch die Reihen der Kavaliere gegangen. Aller Blicke richteten sich staunend auf die entzückende, weiße Gestalt. Dann das unvermeidliche Getuschel.

„Auch weißes Haar!"

„Unsinn — Puder: Silberstaub!"

„Auf mein Wort, Natur! Sie soll in einer Nacht weißes Haar bekommen haben — vor Entsetzen, als man den jungen Herrn wie tot aus dem Wasser zog. Sie wissen doch, in Dingsda, wo der interessante Erbgraf Schiffbruch erlitt."

Viele der jungen Kavaliere kannten die Geschichte: sie fanden sie äußerst „romantisch".

In diesem Augenblick gab der Hofmarschall das bekannte Zeichen. Atemlose Stille. — Dann traten die hohen und höchsten Herrschaften mit ihrem Gefolge ein. Unter den Kavalieren um die Person des Fürsten befand sich der Erbgraf Hans Heinrich. Man munkelte, er wäre hergeschickt worden, um unter den Ehrendamen der Fürstin eine Wahl zu treffen. Nach jenem Schiffbruch sollte der junge Herr an Anwandlungen von Schwermut leiden — „Solidität" sagten ein paar Eleganis, die ihm näher standen. — —

Die Fürstin hatte für alle ein huldvolles Wort. Sie wußte, welch ein Herzeleid sie verursachte, wenn sie eine oder die andere der tief knixenden Damen mit ihrem Lächeln überging. Als sie die Landdrostin bemerkte, blieb sie stehen.

„Meine liebe Frau von Wiedniß, es freut mich, Sie nach zweijähriger Abwesenheit wieder zu haben! Und Elida! Ah, da ist ja das Kind, und wie herrlich entfaltet!"

Tief und in der Seele geschmeichelt verneigte sich die Landdrostin, während Elida einen Kuß der Dankbarkeit auf die ihr gebotene Hand der Fürstin drückte.

„Königliche Hoheit," sagte das junge Mädchen mit leiser, sicherer Stimme, „ich bin gekommen, Königliche Hoheit um die Gnade zu bitten, mich heute endgültig verabschieden zu wollen."

„Das ist ja ein Überfall, liebes Kind!" entgegnete die Fürstin. „Dich verabschieden? Und ich sehe mich gerade nach einer jungen Ehrendame um. Wen anders als Dich hätte ich wohl ins Auge gefaßt? Ich denke, Du wärst auch gut bei mir aufgehoben. Auf jeden Fall hat Deine Landesmutter mitzureden, wenn es sich um Deine Zukunft handelt. Bis auf weiteres also, liebe Frau von Wiedniß!"

Die Fürstin schritt weiter am Arme ihres Gemahls, der still in sich hinein zu lächeln pflegte, so oft das Herz der hohen Frau, trotz der warnenden Blicke der Oberhofmeisterin, mit der Etikette in Konflikt geriet.

Ein junger Kavalier im Gefolge des Fürstenpaares war dem Intermezzo gespannt gefolgt. Nicht einen Blick wandte er von der zarten Mädchengestalt neben der rundlichen Landdrostin. Er hatte gehört, daß Elida nicht ein einziges Mal mit der Zunge anstieß, klar und wie Perlen war jedes Wort von ihrer Lippe gefallen.

In den Nebenräumen wurden nach beendigter Kur Begrüßungen ausgetauscht. — Da näherte sich der Erbgraf Hans Heinrich der Landdrostin, die etwas abseits stand von einer Gruppe junger Damen, in der auch Elida und Fräulein von Brühl sich befanden.

„Darf ich mir schmeicheln, gnädigste Frau, Ihnen im Laufe der Zeit nicht fremd geworden zu sein? — —"

Die Landdrostin errötete vor Vergnügen; zum zweiten Male in dieser Stunde fühlte sie sich von den umstehenden älteren Damen beneidet.



Sehnsucht. Nach dem Gemälde von Karl Mücke.

„Ich hörte," fuhr der Erbgraf fort, „daß Sie sich nur kurze Zeit bei uns aufhalten wollten, und möchte nun um keinen Preis die Gelegenheit verpassen, Sie in Ihrem Hotel aufzusuchen. Darf ich mich gleich heute nachmittag bei Ihnen melden lassen?"

In dem Augenblick, als die Landdrostin geschmeichelt ihre Zustimmung gab, wandte Elida sich um. Der junge Kavalier sah ihr voll ins Gesicht, und überwältigt von der heiteren Ruhe, die wie ein Glanz auf ihrer Stirne lag, konnte er sich nur stumm verneigen; aber ihr holdes Bild begleitete ihn den ganzen Tag: er brannte darauf, ihr endlich sagen zu können — — — Ja, was denn?

Nun, das würde sich finden, den Nachmittag.

Er konnte kaum die Zeit erwarten; dann aber fing es gleich mit einer Enttäuschung an. Die Landdrostin empfing ihn allein, sehr entgegenkommend zwar, doch mit einer nicht zu beherrschenden Nervosität. Sie entschuldigte ihre Tochter, die einen notwendigen Gang unternommen hätte, aber jeden Augenblick zurückkommen müßte.

„Erlaucht werden meine Elida verändert finden, — leider!" seufzte sie; „viel zu ernst und zu selbständig für ihre Jahre. Ich fürchte, es ist der Berliner Einfluß."

„Und doch hörte ich, Sie würden dorthin zurückkehren, gnädige Frau!"

Die Dame war außerstande, ihren Kummer und Unmut länger zu verbergen: Elida hätte es sich in den Kopf gesetzt, und sie wäre machtlos vor dem fremden Geist, der das Kind beherrschte.

„Was glauben Erlaucht, was sie in Berlin getan hat? Auf die Gelehrsamkeit hat sie sich gelegt, auf Kunstgeschichte, fremde Sprachen, Pädagogik und ähnliche Überflüssigkeiten für ein Mädchen ihres Standes. Ich weiß indes, wer das auf dem Gewissen hat: ihre Busenfreundin, die Malerin Martha Harrich."

Es war gut, daß die Dame in ihrem Groll so wenig acht auf den jungen Kavalier gab; sie bemerkte nicht, daß dieser die Farbe wechselte und in merklichem Unbehagen auf seinem Sessel rückte.

„Sie will sich nützlich in der Welt machen, will unterrichten, arme stotternde Kinder — ist das nicht die höhere Überspanntheit?" fuhr Frau von Wiednitz immer empörter fort. „Ihre Königliche Hoheit geruhte ihr höchst persönlich den Kopf zurecht zu rücken. Was war aber das Ende davon? Sie hat die hohe Frau für sich und ihre Verrücktheiten — Pardon, Erlaucht! Ich bin außer mir — gewonnen."

Da ging eine Türe. Die Landdrostin schnellte in die Höhe.

„Das ist sie. Ich bitte, Erlaucht, keine Silbe zu ihr von dem, was Sie eben hörten!"

Der Erbgraf wurde bleich vor Bewegung. „Auch ich habe eine Bitte," flüsterte er. „Gewähren Sie mir ein paar Minuten allein mit — Elida!"

Diese trat bereits ein. Ihr schönes Gesicht glühte. Die Luft hatte ihr warm gemacht. Ihre Augen hatten ein holdes Leuchten.

„Erlaucht — —"

„Mein gnädigstes Fräulein — —"

Er wollte ihre Hand, die sie ihm unbefangen bot, an seine Lippen führen; aber sie entzog sie ihm, und dabei sah sie ihm lächelnd in die Augen.

Frau von Wiednitz fiel es ein, daß sie einen Brief zu adressieren vergessen hätte. Sie entschuldigte sich und ließ die beiden jungen Leute allein.

„Endlich sehe ich Sie wieder!" sprach der Erbgraf mit einem Gemisch von Zweifel und Hoffnung. Elidas heitere Ruhe brachte ihn um alle Fassung. Seine weltmännische Gewandtheit versagte einen Augenblick völlig.

„Ich weiß — damals zürnten Sie mir, und Sie hatten ein Recht es zu tun."

„Nicht doch, Erlaucht!" entgegnete sie mit einem leisen Anflug von Ironie. „Wann wäre ein Kavalier je verpflichtet, für Ernst zu nehmen, was er während eines Walzers in ein törichtes Mädchenohr flüstert?"

„Aber — wenn ich es ernst gemeint hätte — —"

Sie lächelte abweisend. „Dann hätten Sie sich denken können, daß Ihre plötzliche Abreise damals — nach unserer Begegnung am Strande — mich wohl befremden könnte, und daß ich mich fragte: Warum ergreift er die Flucht, wenn nicht vor meinem Unglück, das ihm geschmacklos, lächerlich erscheint?"

Er wurde dunkelrot. Er schämte sich.

„Verurteilen Sie mich nicht, Elida! Ich kannte ja damals nicht mein Herz. — Erst heute, als ich Sie wieder sah, da wußte ich, daß ich Sie liebe, Elida, und immer nur Sie geliebt hatte. Meine Eltern sandten mich her, mir am Hofe meines Vetters ein Weib zu suchen. Darf ich Ihnen mitteilen, daß ich es gefunden habe?"

Er ergriff ihre Hand, er stand im Begriff vor ihr zu knien. Doch Elida wehrte ab. Ohne Hast machte sie ihre Hand frei, nur ihre Stimme zitterte ein wenig, als sie sagte:

„Nein, Hans Heinrich. — Oder es wäre dann eine andere als ich."

„Grollen Sie mir noch immer?"

„Nein, das ist es nicht," entgegnete sie. „Ich sehe aber zwischen Ihnen und mir eine weite Kluft: mein neues Leben und Ihre Vergangenheit."

„Meine Vergangenheit?" entgegnete er verwundert. „Bei meiner Ehre, ich wüßte nicht, weshalb ein unbescholtenes Mädchen an dieser Anstoß zu nehmen brauchte."

Er war durchaus ehrlich, Elida sah es, und es stimmte sie milder. Sein Gewissen schlief. In seinem naiven Egoismus war er sich keiner Schuld bewußt.

„Ich meine nichts Unehrenhaftes, Hans Heinrich, sondern etwas Trauriges, Unüberlegtes; oder hätten Sie Lucie Harrich völlig vergessen?"

Jetzt erblaßte er, wühlte wie benommen in seinem kokett gebrannten Lockenhaar. Die Erinnerung zeigte ihm ein süßes, junges Antlitz, das ihn einst in Ekstase versetzt hatte. Aber als man ihn auslachte, daß er ein Inspektorstöchterlein zur Reichsgräfin machen wollte, da wurde er allmählich ernüchtert. Er ließ sich auf Reisen schicken, und in Paris gelang es ihm bald zu überwinden und zu vergessen.

Heute nun sollte er deshalb zur Rechenschaft gezogen werden — von dem Mädchen, um das er warb? Eigentlich lächerlich; aber es ging ihm an sein Gefühl, es verletzte ihn. „Elida," rief er aus. „Ich lege Ihnen mein Herz zu Füßen, und Sie werfen mir eine Jugendtorheit vor!"

„Wollen Sie etwa damit sagen, Sie hätten jenes arme Kind nie geliebt?" fragte sie mit einem Blick streng und vorwurfsvoll, der ihn in die Seele traf. Er wurde sich bewußt, Luciens reines Andenken entweiht zu haben.

„Nein," versetzte er. „Ich habe sie geliebt — wie man liebt, wenn man zwanzig Jahre alt ist; vielleicht war dies mein Bestes — —"

„Ja, das war es!" fiel Elida ihm ins Wort, und ihr schönes Gesicht wurde wie verklärt. „Ich danke Ihnen auch für dies Geständnis, Hans Heinrich! Es würde mich geschmerzt haben, Ihnen in meinem Herzen die Achtung und die Sympathie zu versagen, die ich so gern Ihnen entgegentrage. Nicht wahr? Zwischen uns bleibt kein Rest — wir scheiden in Frieden."

„Sie schicken mich fort, Elida — endgültig?"

Ein wehmütiges Lächeln spielte um ihre Lippen.

„Nur als Freier, Hans Heinrich, als Freund werden Sie mir immer willkommen sein. Mein Entschluß ist unter Leiden und Enttäuschungen gereift. Sie verstehen, daß er nicht wankend zu machen ist. Er hat mir meine Jugend gekostet. Sehen Sie her, Hans Heinrich!" Sie deutete auf ihr schönes, weißes Haar, und in ihren Augen schimmerte es wie ein Sonnenstrahl im Tautropfen. Der Erbgraf ergriff ihre Hände. Er war tief erschüttert.

„Ich war ein Narr mir einzubilden, daß ich je Ihrer Liebe wert sein könnte; dennoch, Sie haben um mich gelitten, Elida! War es aus Liebe?"

Sie lächelte ihm in das bewegte Gesicht. „Offenheit gegen Offenheit!" sagte sie. „Meine Eitelkeit spiegelte es mir damals vor. Als Sie vor meinem lächerlichen Stottern davonliefen, lieber Erbgraf, glaubte ich, die Welt müßte auf mich stürzen. So begann meine Läuterung, Hans Heinrich, und in dieser schmolzen meine Eitelkeit und die Illusion, die ich mir von Ihnen gemacht hatte, dahin."

Langsam ließ er ihre Hände, die er noch immer umschlossen hielt, fahren.

„Ich sehe ein, mein Fall ist hoffnungslos! Vielleicht sehen wir uns einst in Freundschaft wieder — —“

„Darauf rechne ich,“ fiel sie lebhaft ein, „wenn auch nicht mehr bei Hofe. Dort bin ich seit heute eine ausgelöschte Zahl. Ich stehe in der gesellschaftlichen Rangordnung fortan bei den Arbeitern, denn ich habe mich als Lehrerin für Stotterer ausbilden lassen — —“

„Ah! Ich begreife, und Sie haben mich überzeugt, wie vorhin unsere gütige Fürstin. Ja, was Sie selbst aus sich gemacht haben, das ist mehr als wir anderen je aus Ihnen hätten machen können.“

Der Erbgraf führte ihre Hand ehrerbietig an seine Lippen: dies war der eigentliche Abschied von Elida, dem schönen, vornehmen Mädchen.

Beide verstummten sie in demselben Gedanken; aber ihre Blicke hingen noch ineinander: der seine drückte Bedauern und Niedergeschlagenheit aus, der ihre hatte einen freien, hellen Glanz.

Dann wandte sie sich ab. Auf dem Tische lag ein Päckchen eben eingelaufener Drucksachen. Elida öffnete es. „Erlaucht,“ sagte sie mit einem feinen Lächeln, „sollten Sie später einmal nach Berlin kommen, so beehren Sie meine Schule vielleicht mit Ihrem Besuch. Ich habe nämlich eine eigene Unterrichtsmethode erfunden, auf die ich großes Vertrauen setze, weil sie sich an mir selbst glücklichst bewährt hat. Mir ging vorhin gerade ein Stoß meiner in vier Sprachen gedruckten Programme zu — darf ich Erlaucht eines überreichen? Ein junges Unternehmen braucht bekanntlich Protektion . . . .“

Draußen, in der breiten Abornallee, wehte der Herbstwind einen Schauer von gelben Blättern auf den Weg, den der Erbgraf nach seiner Wohnung einschlug; sie glänzten wie Gold in dem sprühenden Abendrot. Halb gedankenlos, halb wehmütig sah der Kavalier in das Wehen und Wirbeln. Das ist das Leben! dachte er, ein Flattern im Winde ohne Zweck und Ziel. Trotzdem — faute de mieux — immer noch die beste der Welten, von denen man etwas weiß.

Ein paar von den leuchtend gelben Blättern wehten ihm ins Gesicht. Er erschauerte leise; ihm war es, als fielen sie von seinem Herzen, und es würde nun Winter.

Da glühte das Abendrot vor dem Erlöschen noch einmal auf. Der ganze Himmel stand in Flammen und bei dem feurigen Schein glättete der Erbgraf ein Papier.

Zwei vorübergehende junge Leute warfen neugierige Blicke auf den vornehmen Herrn.

„Der liest 'nen Liebesbrief,“ sagte einer.

Was aber der Erbgraf Hans Heinrich las, war nur Fräulein Elida von Wiednitz Unterrichtsprogramm für Stotterer.

Auf der Kurischen Nehrung.

Von **H. Mankowski.**

Schon in der Schule erzählt uns der Lehrer in der Geographiestunde von jenen kühn geschwungenen schmalen Sandstreifen, die sich in Deutschlands Nordosten zwischen den beiden Haffen und dem baltischen Meere dahinziehen und Nehrungen heißen. Sie legen von der unendlichen Gestaltungskraft und dem wundersamen Formenreichtum der Natur beredtes Zeugnis ab, und die ostpreußischen Dünen übertreffen an Großartigkeit alle ähnlichen Gebilde der alten Welt.

Welche eigenartigen Gebilde! Ihr blendendes Weiß leuchtet weithin in die Ferne, als ob Schnee die Kämme und Hänge deckte. Eine Wanderung auf der Düne fällt stets schwer, zumal bei Sturm und Hitze. An den kurzen Wintertagen sind die Nehrungsbewohner nicht zu beneiden. Schneestürme und widrige Winde halten sie tagelang vom Verkehr mit der Außenwelt ab, und stillergeben erhofft der Fischer die bessere Jahreszeit.

Mit der Kranzer Bahn erreichen wir von Königsberg das bedeutendste Ostseebad Kranz in einer Stunde. Noch liegt der Korso einsam da; aber die stattlichen Villen umkleiden sich gemach mit jungem Grün, um die Gäste der nahenden Badesaison würdig zu begrüßen. Der letzte Sommer mit seinen unaufhörlichen Regengüssen und kühlen Winden ließ keine frohe Stimmung bei den Badegästen aufkommen, und nur wenige Tage konnten sie sich an der klaren See erfreuen, die über dem „Golde“ auf dem Meeresgrunde dahinrollte.

In der Nähe des Badeortes Kranz führte in alter Zeit die Poststraße von Königsberg längs des Kurischen Haffes bis Memel. Infolge der Dampfschiff- und Eisenbahnverbindungen geriet jene alte Poststraße fast in Vergessenheit und Verfall. Nunmehr soll sie wieder ausgebaut werden und zwar durch Lehmzufuhr. Der Lehm oder Schlick geht mit dem Nehrungssande eine feste Verbindung ein, welche selbst längern Regengüssen erfolgreich Widerstand leistet. Natürlich kostet dieser Wegebau große Summen, und für die Strecke Memel-Schwarzort sind die Kosten auf 75000 Mark veranschlagt.

Die Straße auf der Nehrung in einer Länge von rund 100 Kilometern hat auch die schwergeprüfte Königin Luise auf der Flucht nach Memel benutzt. Ziemlich auf der Mitte der Nehrung liegt das Dorf Nidden. Dort kehrte die hohe Frau auf ihrer beschwerlichen Fahrt im Dorfkruge ein und schrieb mit dem Diamant ihres Brillantringes in eine Fensterscheibe den bekannten Goetheschen Spruch:

„Wer nie sein Brot mit Tränen aß,
Wer nie die kummervollen Nächte
Auf seinem Bette weinend saß,
Der kennt euch nicht, ihr himmlischen Mächte.“

Von andern größern Orten seien noch Sarkau, Rossitten, Pillkoppen und Schwarzort genannt; von kleinern Preil, Perwelk und Sandkrug.

Rossitten besitzt eine ornithologische Station, die ganz bedeutende Erfolge zu verzeichnen hat (vergl. die Darlegungen des Dr. Floerich über „Die Wanderung der Vögel“ in der „Deutschen Rundschau für Geographie und Statistik“). Rossitten ist ein bedeutsamer Sammelpunkt der Zugvögel, von welchem sie längs des Kurischen und Frischen Haffes in südwestlicher Richtung weiterstreichen, und zwar nach ganz bestimmten, bisher nicht erforschten Gesetzen.

In frühern Jahrhunderten waren beide Nehrungen stark bewaldet, so daß die deutschen Ordensritter im Kampfe mit den heidnischen Urbewohnern die Waldungen lichten mußten. Im siebenjährigen Kriege wurden sie geradezu verwüstet, und nun liegen die Dünen vielfach schutzlos da, allen Winden preisgegeben. So schreiten sie unaufhaltsam dem Haffe zu, dessen Wasser sich mehr und mehr verflacht und die Schiffahrt erschwert. Wie die Lawine, so vernichtet auch die Wanderdüne alles, was ihr beim Fortschreiten in den Weg kommt. Die Dörfer Karwaiten und Lattenwalde sind vom Erdboden verschwunden, und das Dorf Pillkoppen mußte in 200 Jahren viermal seinen Standort ändern, um der Verschüttung zu entgehen. Was die Düne nach der Haffseite erobert, gibt sie auf der Seeseite ziemlich in demselben Umfange wieder frei, und so treten verschüttete Friedhöfe, Grabkreuze und Knochenreste zutage, die jahrzehnte, ja jahrhunderte lang dem Tageslichte entzogen waren.

Im März d. Js. deckten anhaltende Südweststürme die Reste der vor vielen Jahren entschlafenen Bewohner des Dorfes Negeln auf, das gleichfalls von der Düne verschüttet wurde. Neben freigelegten Knochen war auch ein Sarg zu erblicken. Dieser mag wohl die sterblichen Reste eines Fischers aus Perwelk enthalten haben, da der alte Kirchhof noch vor wenigen Jahren als Begräbnisstätte benutzt wurde. Mit dem Vordringen der Düne nach Osten wurde gleicher Schritt gehalten und jeder Tote möglichst auf der Mitte der Düne beerdigt.

Trotz dieser Bedrohung durch die Dünen legt der Nehrungsbewohner seine Häuser aber nie an der Ostseeküste, sondern stets an der Haffseite an. Einmal gewährt ihm die hier steil abfallende Düne Schutz gegen die Stürme. Dann kann er dem Fischfange auf dem Haffe bequem und sicherer nachgehen.

Selbstredend bemühen sich Provinz und Staat, die Dünen festzulegen. Gräser, Klee- und Beifußarten und Flechten werden angebaut, damit sie der Oberfläche einen möglichst großen Halt geben. Die Stürme vernichten aber zuweilen alle jahrelang aufgewandte Mühe, und selbst dünner Kiefern- oder Fichtenwald vermag die Düne auf ihrem Zerstörungsgange nicht aufzuhalten. Bei der Befestigung der Düne gilt es zunächst, den ausge-

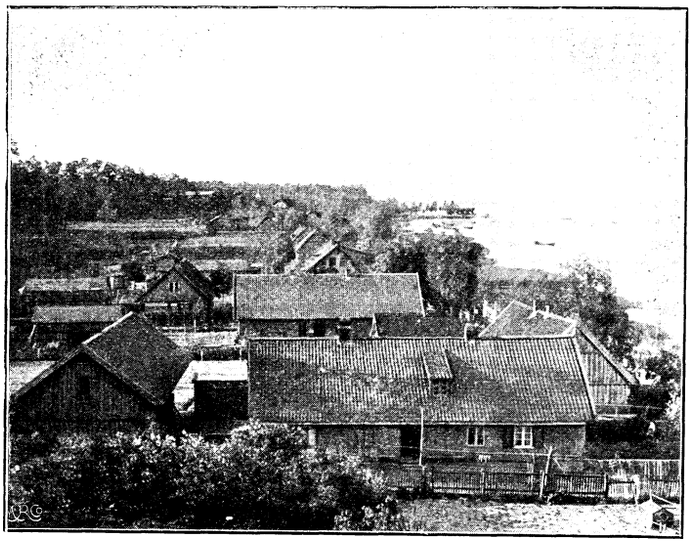
worfenen Seesand festzuhalten und das Wandern der Binnendüne zu verhüten, wozu allerlei Strauchwerk verwendet wird. Auch mit der Anpflanzung der dänischen Krüppelkiefer sind recht gute Erfahrungen gemacht, da sie eine starke Bewurzelung hat und gegen die Unbill der Witterung widerstandsfähig ist.

Die Kuren als Urbewohner der Kurischen Nehrung sind als ausgestorben zu betrachten. Heute leben dort die Letten, ein den Litauern verwandter Volksstamm, dessen Sprache aber verschieden von diesen ist. Man kann auf der Kurischen Nehrung drei verschiedene Sprachen unterscheiden: in Rossitten und Neu-Kunzen wird deutsch, in Nidden, Preil und Perwelk lettisch, in Schwarzort litauisch und lettisch gesprochen.

Professor Bezzenberger-Königsberg entwirft von der Kleidung der Nehrungsbewohner folgendes charakteristisches Bild: „Die Männer (fast durchweg bartlos und mit kurz geschnittenem Haar) tragen in der Regel von blauer und weißer Wolle gestrickte, enganschließende Jacken oder Jacketts von dunkler Farbe, zu diesen passende Beinkleider oder Drillichhosen und eine Mütze oder einen Südwester. Bei kälterem Wetter ziehen sie für den Aufenthalt auf dem Wasser Kleider von grauem Fries und hohe Stiefel an. In der Regel geht die ganze Bevölkerung in sogenannten Klotzschlorren (Holzsohlen mit übergemachtem Leder) oder barfuß. Frauen und Mädchen unterscheiden sich äußerlich nur dadurch voneinander, daß die ersteren stets, die letzteren dagegen nur auf Ausgängen ein Kopftuch tragen, das jene an Festtagen bisweilen um ein Häubchen drapieren. Unter der Jacke sind sie mit einem Mieder bekleidet, dessen Farbe ebenso wie das der meist gestreiften Röcke, deren Zahl je nach dem Wohlstande verschieden ist, variiert. Im allgemeinen läßt sich sagen, daß die religiöseren Familien dunkle Farben tragen."

Im Kampfe mit Sturm und Wetter sind die Dünenbewohner natürlich tüchtig abgehärtet, und von Bequemlichkeit und Wohlleben kennen sie nicht viel mehr als den Namen. Selten erblicken sie in ihren vier Mauern einen Fremdling, zumal in der Winterszeit. Alles, was sie zu ihrem eigenen und dem Unterhalte der Haustiere brauchen, muß aus der Ferne herbeigeschafft werden. Zu jeder Tages- und Jahreszeit trifft man sie auf dem Haffe, und wenn die Eisdecke fest und stark genug ist, Fahrzeuge zu tragen, so ändert sich das Bild.

So hat sich unverkennbare Schwermut in die Gesichtszüge der wetterfesten Männer eingegraben. Fast mit Gleichmut schauen sie etwaigen Gefahren ins Auge. Ist das Haff auch nicht so gefährlich wie Scylla und Charybdis, an Wagnissen aller Art fehlt es nicht und mancher Fischer, der die Seinen froh und zuversichtlich am Morgen verlassen hat, ist nicht mehr in sein Heim wiedergekehrt. Die stetigen Gefahren zur See bringen die Leute einander näher; in auffälligem Gegensatz dazu steht nur die Hartherzigkeit gegen Schiffbrüchige oder doch deren Gut. Die an den Strand getriebene Ware wird von ihnen als Eigentum betrachtet, und mancher Nehrungsbewohner hat sich wegen Vergehen gegen die Strandordnung zu verantworten.



Ostseebad Schwarzort.



Strandwächter an der Kurischen Nehrung.

Der Verkehr auf dem Eise hüllt gleichfalls mannigfache Gefahren in sich. Gerät ein Schlittenfuhrwerk in eine mit schwachem Eise verdeckte große „Wuhne", so ist es meist verloren. Das Eis reißt auch wohl entzwei und bildet offene Blinken und Rinnen, die alles dem Untergange weihen, was unversehens hineingelangt. In den Wäldern der Kurischen Nehrung findet sich das seltene Elchwild, welches jenseits des Haffes in den großen Wäldern zwischen Ruß und Gilge lebt. Da die Tiere gute Schwimmer sind, schwimmen sie zuweilen über das Haff, welches dort über zwei Meilen breit ist.

Mit dem Maßstabe des gewöhnlichen Lebens gemessen, gestaltet sich das Los der Dünenbewohner keineswegs beneidenswert; aber es muß als eine glückliche Fügung des Himmels bezeichnet werden, daß nicht nur die reizenden Gestade der blauen Adria, sondern auch die unwirtlichen Gegenden der nördlichen Zone und die eigenartigen Gebilde am Baltenmeere bewohnt werden, wo die rauhen Winde ihre schwermütigen Weisen blasen und der Mensch hart um seine Existenz zu kämpfen hat.

Ein Überlebender der Eiszeit.

Von **Dr. Fr. Knauer.**

Man muß weder Nimrod noch Zoologe sein, um ein eigentümliches Wehgefühl zu empfinden, wenn wir von dem Tierreichtum unserer Wälder früherer Zeiten lesen und vor unseren Augen noch immer liebgewohnte Tiertypen vom Schauplatze der Erde verschwinden sehen. Der echte Jäger und der Tierforscher weint auch dem schädlichen Getier seine Träne nach und vermißt den Wolf, den Bären, den Luchs, die Wildkatze, die heute aus dem Kulturwalde ganz verdrängt sind, nicht minder, wie den Wisent, der heute nur mehr in den Wäldern von Bialowicze und im Kaukasus sein Dasein fristet, den Alpensteinbock, der heute nur mehr in den piemontesischen Tälern am Südabhang des Montblanc und Monterosa unter behördlichem Schutze lebt, oder den Biber, von dessen einstiger weiter Verbreitung in Mitteleuropa so viele Ortsnamen sprechen, der heute aber in West- und Mitteleuropa nur mehr ganz vereinzelt auftritt.

Wie rasch der Niedergang selbst massenhaft und weit verbreiteter Tiere eintreten kann, zeigt, um nicht auf die Aus-

rottung des Borkentiers, des Riesenalkes, vieler Pelztiere zurückzugreifen, die Leidensgeschichte des amerikanischen Bisons. Man braucht gar nicht auf die Indianergeschichten unserer Kinderzeit zurückzugehen, um sich das Bild von Tausenden und Tausenden die Prärie durchwandernder Büffel ins Gedächtnis wachzurufen. Noch in den Siebzigerjahren des verflossenen Jahrhunderts bevölkerten Millionen Bisons die Prärien des Westens. Und obschon der Bison dem Indianer das Hausrind ersetzen, den ganzen Fleischbedarf decken mußte, wäre dieser Wildreichtum der Prärie bis heute geblieben, denn gegenüber den Millionen und Millionen Buffaloes, welche das ganze weite Prariengebiet bewohnten, hatten die Tausende, welche von den Indianern jährlich erlegt wurden, nichts zu besagen. Als aber in den Jahren 1865—1869 die erste Pacific-Eisenbahn gebaut wurde und die Bahnlinie das bisherige Verbreitungsgebiet des Bisons in zwei Hälften teilte, die Büffel der Verproviantierung der Arbeiter dienen mußten und die Amerikaner nach Eröffnung der Bahn darangingen, das erschlossene Gebiet in ihrer Art auszubeuten, mit ganzen Wagenburgen angerückt kamen und die Büffel bloß der Häute wegen zu Hunderttausenden erlegten, war der Bison schon in vier Jahren südlich der Bahnlinie ausgerottet. In drei Jahren waren 3698000 Bisons niedergemetzelt worden. Der nördlichen Herde aber brachte die Vollendung der Northern Pacific Railroad das Ende. In zwei Jahren, 1882—1883, waren auch hier die Bisons nahezu ausgerottet und schon ein Jahr darauf verschwand die „Buffalo-robe", früher 1—3 Dollars, heute bis 700 Dollars im Preise, aus dem Pelzhandel. Heute mögen noch einige Hunderte wilde Bisons in einigen schwer zugänglichen Gebieten von Colorado, Dakota, Texas und Kanada leben. Ein Viertelhundert etwa fristet im Nationalpark von Yellowstone sein Dasein. Und da und dort hat ein Händler einige Stücke zum Verkaufe an zoologische Gärten und Museen. Das sind die kläglichen Überbleibsel einer vor wenigen Dezennien noch in Millionen vertretenen Tierart.



Ein Überlebender der Eiszeit. Nach einer Originalzeichnung.

Von einem anderen dem Untergange geweihten Rinde will ich nun hier berichten, vom Moschus- oder Schafochsen der nordischen Tundra, der einst als Zeitgenosse des Mammuths und wollhaarigen Rhinoceros in der Eiszeit bis zum 45.° herabging, dem Rande des großen Landeises folgend, ohne die Waldgrenze zu überschreiten, heute aber nur mehr im Tundrengebiete Nordamerikas östlich vom Mackenzie und der nach Grönland sich erstreckenden Inseln zwischen dem 60. und dem 83.° vorkommt, wie Kobelt richtig sagt, ein schlagender Beweis gegen die Behauptung, daß nur eine üppige Vegetation große Tiere zu erzeugen vermag, und ein prächtiges Beispiel der Anpassung an die kümmerlichsten Lebensverhältnisse. Sein dichter Wald von 60—70 cm langem Haar, ein dickes, warmes Kleid aus Grundwolle und Grannenhaaren, läßt den Moschusochsen noch jenseits des 81.° n. Br. existieren, wo die Kälte so grimmig ist, daß man mit einer Quecksilberkugel ein fünf Zentimeter dickes Brett durchschießen kann. Aus dem Schnee muß er sich das spärliche Blattwerk mit den Hufen hervorscharren und doch wird er gegen $2^1/_2$ Meter lang und 110 Zentimeter hoch und tritt in Herden von 20—30, ja bis 100 Exemplaren auf.

Gerade in den letzten Jahren ist über diese interessante Rinderart, die, wie schon der Name „Schafochse" besagt, eine charakteristische Rindergruppe bildet, viel gesprochen worden. Man hat eigene Expeditionen ausgerüstet, um für zoologische Gärten und private Akklimatisationsparks lebende Exemplare zu erbeuten. Wer da z. B. Johann Madsens Bericht über eine Polarjagd auf Moschusochsen der dänischen Polarexpedition 1900 (in: Der zoologische Garten. XLII. 5) liest, muß empört sein über das schlächtermäßige Hinmorden dieser harmlosen Tiere. 26 Tiere mußten das Leben lassen, um ein lebendes Tier für den Kopenhagener zoologischen Garten zu erbeuten. Solcher Schlächterei kommt das friedfertige Wesen der Tiere sehr zugute. Denn so grimmig und unheimlich ein Moschusochse mit seinen großen Hörnern, stechenden Augen und langen Haaren auf den ersten Anblick erscheint, ein so harmloses Tier ist er in Wirklichkeit. Neugierig kommt er an den Jäger heran und kann ruhig photographiert werden, ehe man zur Waffe greift. Wird eine Herde angegriffen, so stellt sie sich sofort in Schlachtlinie auf, die erwachsenen Tiere in der Vorderlinie, die Kälber dahinter, die Bullen in der Front und an den Flügeln. Das schützt wohl gegen einen Angriff der Wölfe, Jägern aber ist so erst recht die Gelegenheit geboten, im Schnellfeuer eine Herde gänzlich zu vernichten.

Man hat lange die Tundren des nördlichen Amerikas östlich vom Mackenzie für das ausschließliche Gebiet des Moschusochsen gehalten. Die Entdeckungsfahrten der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts haben aber ergeben, daß der Moschusochse auch auf den Parry-Inseln und auf Grinnelland und anderen Stellen des arktischen Archipels Nordamerikas vorkommt und von hier über den Smithsund und den Kennedy-Kanal zum nördlichen Grönland gewandert ist, wo ihn zuerst die deutsche Nordpolexpedition von 1869—1870 vorfand. Es ist dies auch ein Beweis dafür, daß Grönland sich nicht allzuweit zum Nordpol hin erstreckt und daß auch die Nordküste eisfreies Küstenland sein müsse, auf dem die Moschusochsen bis zur Ostküste gewandert sind.

Es hat sich auch ganz jüngst herausgestellt, daß der Moschusochse in zwei auch geographisch getrennten Arten vorkommt. Dank dem größtenteils von dem Polarforscher R. E. Peary herrührenden reichen Untersuchungsmaterial konnte J. A. Allen den Beweis erbringen, daß die zuerst bekannt gewordene Art (Ovibos moschatus), heute hauptsächlich auf den Tundren des arktischen Nordamerikas zu Hause, auf den sogenannten Barrengrounds, eine bedeutend breitere Basis der Hörner, breitere Hufe und dunklere Färbung des Haarkleides zeigt, während die

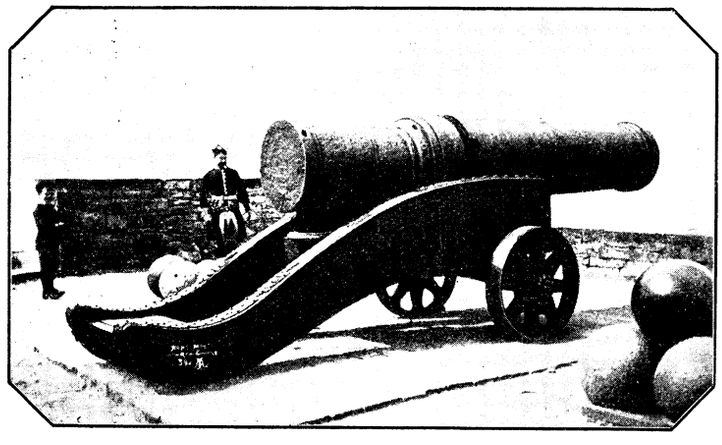
andere Art (Ovibos Wardi), welche auf den Inseln des Polar-Archipels östlich und nördlich des Belcher-Kanals und Jones-Sundes, sowie nördlich vom Ellesmere-Land durch Prinell-Land und um die Nordküste Grönlands herum bis tief hinunter an deren Ostrand vorkommt, viel heller gefärbt ist und besonders durch die viel schmaleren Hufe mit weniger gekrümmten Schalen auffällt.

Wer die Berichte der Polarexpeditionen verfolgt, muß wohl ernstlich für die Zukunft dieser interessanten hochnordischen Rindergattung, welche an den Kap-Büffel und wieder an die Schafe und die Gnus gemahnt, sehr fürchten. Im Norden Grönlands und auf den arktischen Inseln ist der Moschusochse von den Wölfen bedrängt, in dem Gebiete der Barrengrounds ziehen Indianer gegen ihn zu Felde, welche von den nördlichsten Posten der Hudsonsbai-Gesellschaft aus abstreifen. Seit aber gar die norwegischen Fangschiffer ihre Fahrten bis an die schwer zugängliche Küste Ostgrönlands ausdehnen und diese, um einige lebende Exemplare zu erbeuten, ganze Herden des Moschusochsen vernichten, muß man wohl mit Recht befürchten, daß lebende Moschusochsen gar bald der Vergangenheit angehören werden.

Vielleicht aber gelingt es, ehe dieser Fall eintritt, diesen Überlebenden einer lang entschwundenen Erdperiode zu zähmen. Vielversprechende Versuche sind schon gemacht worden. Wiederholt sind in den letzten Jahren lebende Moschusochsen nach Europa gebracht worden. Im Jahre 1899 gelangten zwei Kälber nach Tromsö, eines davon lebt im Tierpark des Herzogs von Bedford. 1900 gelangten weitere 13 Exemplare nach Europa, von welchen eines im zoologischen Garten zu Kopenhagen, eines in dem zu Berlin, 2 Männchen und 3 Weibchen in Schweden auf den Besitzungen der Herren Kolthoff und Liljevalch sich befinden. Da das Fleisch wie gutes Rindfleisch schmeckt (nur das der Bullen riecht zur Paarungszeit stark nach Moschus) und die Milch nach den Erfahrungen der Polarexpeditionen bester Kuhmilch gleichkommt, wäre die Zähmung des Moschusochsen, dessen Friedfertigkeit die Aufgabe erleichtert, gewiß wünschenswert. Wer den munteren, zutunlichen „Bus“ im Kopenhagener Garten und das ältere, vierjährige Exemplar des Berliner zoologischen Gartens in bestem Gedeihen sah, die doch nicht mehr unter so günstigen Verhältnissen untergebracht sind wie die fünf schwedischen Exemplare, dem möchte die dauernde Eingewöhnung und Fortpflanzung des Moschusochsen als Haustier nicht hoffnungslos erscheinen. Ja wenn man ihm das Wandern und seine hochnordische Kost, die Blätter und Zweige der Polarweide, bieten könnte!

Die älteste eiserne Kanone.

Es dürfte wenig bekannt sein, daß die älteste Kanone, die je gebaut wurde, im königlichen Schloß zu Edinburg sich befindet. Ein und ein viertel Jahrhundert vor der Zeit der spanischen Armada, zu einer Zeit also, wo man nur bronzerne, mörserartige Geschütze kannte, wurde in Schottland von einem gewöhnlichen Schmied die erste eiserne Kanone gebaut, die den Namen „Mons Meg“ erhielt, und heute eine Hauptsehenswürdigkeit der schottischen Hauptstadt bildet. Die Portugiesen allerdings behaupten eine noch ältere eiserne Kanone zu besitzen, es ist aber ziemlich sicher nachgewiesen worden, daß das in Lissabon aufbewahrte Geschütz viel jüngeren Datums ist als das schottische, und jedenfalls kann es sich, was die Größe anbetrifft, nicht im entferntesten mit dem letzteren messen. „Mons Meg“ ist nicht weniger als 13 Fuß lang und der Durchmesser des Rohres beträgt 2 Fuß und 3½ Zoll.



Aus der interessanten Geschichte dieses Geschützes sei das Folgende erwähnt. Als im Jahre 1455 Jakob II. Thrieve Castle, die außerordentlich starke Feste des mächtigen Earl Douglas belagerte, konnte er mit seinen Angriffswaffen absolut keinen „Eindruck“ auf die enorm dicken Mauern der Burg machen. Nach Wochen erfolgloser Angriffsarbeiten gab der König einem Schmied, Mac Kims mit Namen, den Auftrag ein Geschütz zu konstruieren, das stark genug sein müsse, um die dicken Mauern zu zerstören. Der geschickte Schmied baute die Kanone aus langen Eisenstücken, die er dann mit Eisenringen zusammenschweißte. Er nannte sie nach seiner Frau „Meg“. Die „Geschosse“ wurden aus Granit angefertigt. Das Ergebnis des Experiments war, wenigstens von des Besiegers Gesichtspunkt aus betrachtet, ein sehr zufriedenstellendes; die Garnison ergab sich. Als Jakob IV. einige Jahre später nach England marschierte, nahm er die Kanone mit, obwohl sie nicht sehr beweglich war und das Feuern auch nicht besonders schnell ging. Auch während der Bürgerkriege des Jahres 1571 spielte „Mons Meg“ eine bedeutende Rolle, und selbst ein Jahrhundert später gehörte sie noch zu den Berühmtheiten, denn unter den im Jahre 1650 von Cromwell eroberten Geschützen wird auch „die große eiserne Mörderin Meg“ genannt. Sie half mit, die Mauern von Berwick niederzubringen und wurde bei der Verteidigung von Stirling Castle benutzt, wo noch heute eine Bastion ihren Namen trägt. Von 1758—1829 stand „Mons Meg“ im Tower von London, wurde dann aber auf Betreiben Sir Walther Scotts auf Seewege in ihre alte Heimat unter großer militärischer Ehreneskorte nach dem Schloß zu Edinburg gebracht. E. D. B.

Die Reichs- und Benediktinerabtei in Zwiefalten.

Von J. Miller.

Infolge der seit Jahrhunderten gebrochenen deutschen Kaisergewalt waren besonders im schwäbischen Kreise Zustände eingetreten, die eine förmliche Verknöcherung allen Lebens, eine jammervolle Verschleuderung der besten Kräfte geradezu zur Notwendigkeit machten. Das Eldorado für das Gesindel aus aller Herren Länder, die günstigste Operationsbasis für die gleich räuberischen Heere Ludwigs XIV., wie der Revolution ward diese Südwestecke des Reiches, wie ein klösterlicher Chronist sagt, „ein leibhaftiges Tränen- und Jammertal seit unvordenklichen Zeiten“. Mußte doch im Jahre 1796 der schwäbische Kreis allein ohne Württemberg und das mächtige Bistum Konstanz 12 Mill. Gulden bar an Kriegskontribution aufbringen, ungerechnet ungeheuerer Naturalleistungen und unkontrollierbarer Prellereien und Erpressungen, deren französische Soldaten und ihre Führer sich für den eigenen Sack schuldig machten.

Was immer aber auch die einzelnen, geistlichen und weltlichen Land- und Herrschaften ausgestanden haben mögen, die Bedrängnisse der Benediktinerabtei Zwiefalten stehen ohnegleichen in jener Geschichte da. Warum das Kloster vor allen anderen Gebieten eine derart grausame Behandlung von der Revolution erfuhr, werden wir alsbald hören; wir wollen nur vorher in kurzen Umrissen die wichtigsten Momente aus seiner mehr als siebenhundertjährigen Geschichte mitteilen.

Im Jahre 1089 stiftete Graf von Achalm das Kloster, das von Hirsau mit den ersten Mönchen bevölkert wurde. Zwiefalten war damals ein stattlicher Ort, größer als heute. Um dem Kloster jedoch die nötige Ruhe zu gewähren und seine Andacht nicht zu stören, ward das Dorf aufgehoben und seine Bewohner erhielten hinreichend Grund und Boden, um sich etwas entfernter anzusiedeln.

Herzog Welf IV. wurde auf freiem Felde bei Rottenacker an der Donau von einer stattlichen Adelsversammlung als weltlicher Schutzherr erkoren, erwies sich aber als ein ungetreuer Schirmvogt; er preßte dem Kloster Güter um zehnfach geringeren Wert ab, um nicht einmal diese zu bezahlen. Papst Urban II. bestätigte dem Kloster die päpstliche Unmittelbarkeit. Zwiefalten war schon von Anbeginn eine Pflanzstätte geistiger und materieller Kultur und verwandelte die zum Teil noch wilde Gegend ringsum in einen lachenden Garten. Oft zogen sechzig Brüder an einem Pflug, um den harten Boden urbar zu machen. Die Insassen des Klosters gehörten zum Teil dem höchsten Adel an. Wir begegnen Prinzen und Herzogen, die oft nach stürmisch bewegtem Leben die letzte Ruhe dort suchten. In besonders freundlichen Beziehungen ist allzeit das Haus Hohenzollern zur Abtei gestanden. Schon war einer der erlauchten Ritter bereit, die Gelübde abzulegen, als ihn in elfter Stunde der Heldentod seiner beiden Brüder in die Welt zurückrief und zum Ahnherrn aller Linien seines Hauses Hechingen und Sigmaringen, wie Nürnberg-Brandenburg machte.

Strenge Zucht und Sitte haben die 48 Äbte von 1089—1802 immer geübt, so daß die Zwiefalter oftmals in ganz Deutschland und der Schweiz, in Frankreich und Böhmen als Lehrer und Organisatoren begehrt wurden. Überschwemmung, Feuer und Erdbeben fügten dem Kloster manchen bösen Schaden zu, ungleich größeren aber die fortwährenden Kriege in Deutschland. In den Kämpfen zwischen Kaiser und Papst stand Zwiefalten, eine kurze Epoche ausgenommen, auf seiten des Papstes, wollte aber von gräflichen und herzoglichen Schirmherren nichts wissen, sondern strebte hartnäckig nach kaiserlichem Schutze und der Reichsunmittelbarkeit. 1129 gewährte es Friedrich, dem Einäugigen von Schwaben, Schutz gegen den welfischen Bayernherzog. In edlem Sinne rief Friedrich von den Türmen Heinrich zu: „Ich sehe von allen Seiten meine Befreier nahen,“ so daß der Welfe der Gefangenschaft entging. Zur hohenstaufischen Kaiserzeit bekundete der schwäbische Teil der Mönche große Sympathie für die landsmännischen Kaiser und als sie Kunde von dem am 29. Oktober 1268 in Neapel verübten Morde erhielten,

brach das ganze Kloster in Wehklagen und Verwünschungen gegen den französischen Mörder aus und alle Mönche lasen eifrig Seelenmessen für Konradin, den unglücklichen Jüngling, der ein Opfer seiner Ideale, seiner Kühnheit, seines Vertrauens auf das Recht, einer schlimmen Politik und unsagbar jammervoller Zustände im Deutschen Reiche geworden. Auch in die Kreuzzüge zogen die Äbte Zwiefaltens: einer starb als Gefangener unter den Mauern Jerusalems eines grausamen Martertodes.

Das immer mächtiger werdende Kloster geriet bald in zahlreiche Fehden mit seinen Nachbarn; namentlich waren die 1305 beginnenden Kämpfe mit den, wie eine lateinische Inschrift besagt, wilden Riedlingern sehr ernster Natur. Das Kloster hielt zeitweilig auf dem Bussen einen Markt, der Riedlingen Abbruch tat. Andererseits hatte Riedlingen Lehensleuten und selbst Leibeigenen des Klosters das Bürgerrecht gewährt. Die Städter überfielen schließlich die Abtei, zündeten sie an, erschlugen und verwundeten Mönche und haben wahrscheinlich auch die 1336 in stürmischer Nacht erfolgte und niemals ganz aufgeklärte Ermordung des Abtes Ulrich vollbracht.

1365 hören wir zum ersten Male von einer württembergischen Schutzherrschaft, welche dem Kloster seine Besitzungen in Güterstein kosteten. Als es dann 1486 auf der Kirche die österreichische Fahne wieder aufpflanzte, erschien Eberhard im Bart plötzlich in Zwiefalten, riß die Fahne herab und trat sie mit Füßen. Kaiser Friedrich III. war machtlos dagegen. Württemberg hatte immer, auch unter seinen katholischen Regenten im 18. Jahrhundert, ein begehrliches Auge auf Zwiefalten geworfen.

Auf dem sogenannten Landtag zu erscheinen, weigerten sich die Äbte unter Berufung auf ihre Reichsunmittelbarkeit. Doch reiste einer als Gesandter Württembergs nach Mantua. Von da an erhielten sie das Recht, innerhalb der Kirche die bischöflichen Abzeichen anzulegen.

1525 zogen im Bauernkrieg 14 000 Bauern drohend von Mörsingen gegen Zwiefalten; ihr Führer Reiser, ein Angestellter des Klosters, präsentierte die bekannten 12 Artikel. Aber im August wurden sie bei Tigerfeld vom Truchseß geschlagen und großenteils vernichtet. Lange noch fand man bis in unsere Tage beim Pflügen Waffen und Gebeine der Besiegten in Fülle. Auch im schmalkaldischen Kriege litt das Kloster. Im 30jährigen Kriege sank die Zahl seiner Untertanen von 10 000 auf 300; es erholte sich nie mehr ganz.

1610 wurden unter dem „heftigsten und einmütigen Proteste von Abt und Mönchen", wie die herzoglich württembergischen Kommissäre berichten, auf dem Klostergebiete fünf Hexen verbrannt. Die Wut der Bevölkerung, wie die von Urach kommenden Drohungen Württembergs hatten zum Nachgeben gezwungen. In Zwiefaltendorf an der Donau stellte das Kloster während der Gegenreformation den katholischen Gottesdienst wieder her. Sein Kontingent von 130 Mann ließ das Kloster niemals zu den schwäbischen Kreistruppen, sondern stets nur zum württembergischen Korps stoßen. Auch geistlichen Gewalten gegenüber verstand das Kloster seine Rechte zu wahren.

Nachdem der aus Konstanz stammende Abt Michael 1598 vom Kardinalbischof Andreas feierlich inthronisiert worden, sollte das Kloster für die Auslagen die Einkünfte einiger Pfarreien auf bestimmte Zeit überlassen. „Aber Eminenz," meinte Abt Michael, „es ziemt sich für mich durchaus nicht, da ich vormittags als Abt in Ihre Hände geschworen habe, nichts von den Rechten des Klosters zu vergeben, den Schwur nachmittags zu brechen." Der Kardinal lobte den Abt ob seiner Antwort.

Die Kirche ist noch heute reich an Reliquien, namentlich finden sich dort ein Splitter vom Kreuze Christi und die Hand des hl. Stephanus. Diese kam 1141 durch die Herzogin Salome von Polen nach Zwiefalten.

Um feindliche Brandschatzungen zu bestreiten, mußten die Reliquien oft zeitweilig weggegeben werden; sie wurden auch von weltlichen Großen, selbst von nichtkatholischen begehrt. Erzherzog Friedrich trennte von der Hand des hl. Stephanus sogar einen Finger ab.

Aber was Zwiefalten im Laufe von sieben Jahrhunderten auch erduldet haben mag, seine größte Leidenszeit fällt in die Jahre von 1796 bis 1802. Die Reichsabtei hatte keinen geringern Todfeind als das Pariser Direktorium selbst und war schon vorher den Schreckensmännern an der Seine ein besonders verhaßter Dorn im Auge gewesen.

Wie schon erwähnt, war Zwiefaltens Ruf ein weit verbreiteter und seine Mönche waren seit Jahrhunderten überall begehrt worden. So kam es, daß viele französische Welt- und Ordensgeistliche, welche den Revolutionseid verweigert hatten, sich Zwiefalten als Asyl erkoren. Nicht selten hielten sich mehr als 120 auf Wochen und Monate im Kloster auf. Den Klerikern folgten alsbald Laien, meist aus dem höchsten Adel Frankreichs. Wir nennen unter diesen Emigranten nur die Grafen von Bullion, sie gehörten zu jenem Pairsgeschlechte, das vor 900 Jahren in Frankreich als thronfolgeberechtigt legitimiert worden war, um dem Reiche die verderblichen Wirkungen einer Wahlmonarchie zu ersparen. Der älteste Sohn des Bullionschen Emigrantenpaares vermählte sich mit einer Tochter des Oberamtmannes Blumenstetter, der in dieser Stellung der letzte des Klosters und der erste des württembergischen Oberamts Zwiefalten war, das aber bald aufgehoben und nach Riedlingen verlegt wurde. Vier Enkel aus jener Ehe dienen heute als deutsche Offiziere in Bayern und Württemberg.

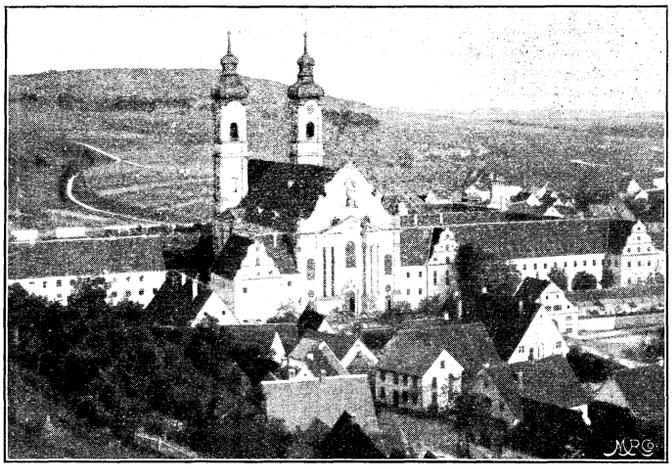
Vergebens begehrte die französische Regierung von dem Abte die Ausweisung der Flüchtlinge. Da nahm in der Nacht vom 23. auf den 24. Juni 1796 der französische Obergeneral Moreau die von General Stain verteidigte württembergische Bergfeste Kniebis. Die Insassen der oberschwäbischen Klöster, namentlich Zwiefaltens, hatten allen Grund zur Flucht. Moreau hatte Spezialordre vom Direktorium, das „Pfaffen- und Adelsnest" auszuheben und niederzubrennen. Der Schrecken zog vor dem Revolutionsheere her und nicht viel gesitteter führte sich das Condésche Emigrantenkorps auf; selbst die Kaiserlichen unter Giulay hausten wie Feinde. Herzog Friedrich Eugen schloß rasch einen Sondervertrag mit Frankreich, der in einem seiner geheimen Artikel die Abtei Zwiefalten Württemberg zusprach.

Was mochte derselben jetzt die endlich im Jahre 1750 erlangte Reichsunmittelbarkeit und kaiserliche Schutzherrschaft noch nützen? Das ganze französische Heer war auf den Untergang Zwiefaltens eingeschworen. Am 24. September hatte Moreau ein Manifest erlassen, das jeden Widerstand mit dem Tode bedrohte. Als sich am 29. September die Franzosen dem Kloster näherten, wo das Manifest noch nicht bekannt war, läutete man ohne Vorwissen einiger zurückgebliebener Geistlichen Sturm. Sofort sammelten sich 2000 bewaffnete Bauern und 130 Kontingentssoldaten unter Führung des Oberkoches Saßka und spielten den davoneilenden Franzosen übel mit. Ergrimmt hierüber, befahl Moreau, an diesem „Pfaffenhause" ein abschreckendes Beispiel zu nehmen und vor aller Augen zu führen, welche Strafen denjenigen gebühren, die das große Frankenvolk zur Rache herausforderten: „Plünderung, Mord, Brand, Verwüstung sei diesem „Pfaffenhause", diesen „Pfaffen" geschworen. Als ein Aschenhaufen muß das Kloster anderen zum Beispiel dienen. Nur ist vor der Einäscherung zu untersuchen, ob die französischen „Pfaffen" Sturm geläutet haben?" Man sieht die Angst der Franzosen vor Ansammlungen. Ja, wäre das deutsche Volk einig gewesen, keiner von den feigen Mordbrennern wäre jemals über den Rhein gekommen.

Hier muß daran erinnert werden, daß nach der Ermordung des französischen Königpaares manche der französischen Emigranten, die die Legitimität und die Sache des Rechtes unwiderbringlich für verloren glaubten und daher, nach Frankreich zurückgekehrt, mit der neuen Ordnung der Dinge sich abgefunden hatten, nach ihrer Rückkehr in die alte Heimat den Reichtum Zwiefaltens nicht genug zu rühmen wußten und so die Begehrlichkeit der Räuber auf das äußerste geweckt hatten. Als nun im September 1796 das Kloster von den Franzosen besetzt wurde, waren alle Emigranten bereits geflohen. Darob ließ Vandamme seiner Wut die vollen Zügel schießen: er plünderte, stahl, erpreßte und zerstörte, sich selbst betrank er viehisch. Frauen wurden auf das schändlichste behandelt. Die Klosterkirche wurde als Pferdestall benützt. Das Offizierkorps benahm sich in ekelerregender Weise. Selbst mit dem Schwerte in der Hand bedrohten sie sich gegenseitig beim Durchstöbern aller Räume nach Beute. Quittungsfälschungen waren nicht selten. So quittierte, um nur ein Beispiel anzuführen, Vandammes Adjutant für eine angeblich in dienstlichem Auftrage vollzogene Erpressung: Perrard Adjutant General armée de Rhie et Moselle. Die Quittung, voll orthographischer Fehler, erwies sich später als eine freche, verwegene Fälschung, wie auch Vandammes Vorgeben, auf Befehl Moreaus 600 Louisdor erheben zu müssen, vom Obergeneral selbst als Dieberei bezeichnet wurde. Was wir zuverlässigen Privatbriefen und amtlichen Akten über Vandamme entnehmen, erfüllt uns geradezu mit Abscheu. „Geld, Kirschwasser, Kloster in Brand, Pfaffen kaput!" das waren die Worte, die er fast beständig im Munde führte oder vielmehr herausbrüllte.

Da Vandamme und seine Spießgesellen im Kloster große Schätze vermuteten, so steckten sie dasselbe nicht in Brand. Dagegen wurden der Prior und ein anderer nicht geflohener Geistlicher, einige weltliche Beamte und der Koch Saßka nach Pfullendorf geschleppt, um dort von Moreau ihr Todesurteil entgegenzunehmen. Ihre Lage wurde durch den Umstand verschlimmert, daß die zu ihrer Festnehmung abgeordnete Eskorte die Waffen des Klosters, welche Moreau zu konfiszieren befohlen hatte, nicht mitbrachte. Die Eskorte redete sich dahin aus, die „Pfaffen" hätten dieselben versteckt. Die Wahrheit aber war, daß die Franzosen die Waffen in die Ach geworfen hatten, weil sie zum Verladen und Mitschleppen derselben zu faul gewesen waren. Moreau wurde jedoch zur Milde gestimmt und ließ die Gefangenen, mit Ausnahme des Koches Saßka, frei. Letzterer hatte dem General vorgelogen, der Oberamtmann habe ihm den Befehl zum Sturmläuten gegeben. Blumenstetter war aber an dem kritischen Tage gar nicht in Zwiefalten anwesend, sondern hatte seine auf der Flucht versprengte Familie in den Wäldern vergeblich gesucht. Vor dem Rückzuge über den Rhein ließ Moreau schließlich auch den Saßka laufen. Immer trübseliger gestaltete sich das Schicksal der Reichsabtei. Die Siege des Erzherzogs Karl 1799 erschienen als ihr letzter Hoffnungsstern. Aber auch dieser verblaßte rasch wieder. Der Friede zu Lüneville vom 9. Februar 1801 brachte Württemberg für die ihm 1793 von der Revolution geraubten linksrheinischen Besitzungen reiche Entschädigung, darunter auch Zwiefalten, in den rechtsrheinischen Landen. Am 8. September 1802, in derselben Abendstunde, in welcher 713 Jahre früher die Hirsauer Mönche singend und betend eingezogen waren, im gleichen Monat und am selben Wochentage, einem Mittwoch, erschienen sieben Quartiermacher und meldeten 250 Mann an, die in der Frühe des anderen Tages einmarschierten und das gesamte, damals noch 5000 Untertanen zählende Gebiet besetzten. Der herzogliche württembergische Kommissär Wekherlin nahm die Huldigung für den Herzog am 25. November entgegen und verkündete zugleich die Aufhebung des Klosters. Wekherlin sprach kurz und bewegt mit den Worten schließend: „Ich fühle mit Ihnen."

Der Abt erhielt als Residenz Mochental und statt der durch den Reichsdeputationshauptschluß garantierten Jahrespension von 7000 Gulden eine solche von 3000. Der Rang ward ihm auf gleicher Stufe mit den Häuptern der gräflich-standesherrlichen Häuser angewiesen. Alle anderen Pensionen waren unzulänglich und entsprachen der getroffenen



Die Reichs- und Benediktinerabtei in Zwiefalten.

Vereinbarung ebenfalls nicht. Ungemein streng, viel strenger als in allen anderen Orten, ja rauh wurde in Zwiefalten die Säkularisation durchgeführt, viel Wertvolles zu Schleuderpreisen versteigert. Im Februar 1803 machte der letzte Abt Gregor seinen Huldigungsbesuch in Stuttgart. Im August darauf kam der Landesherr nach Zwiefalten, wohnte einem feierlichen Hochamte in der Klosterkirche an, über die er seine Bewunderung äußerte und ließ sie dann bis 1812 ganz schließen.

Heute vereinigt das unvergleichliche Gotteshaus mehrere Gemeinden zur täglichen Andacht. Es ist eines Besuches in hohem Grade wert, ein großartiges Bauwerk in Kreuzesform mit gigantischen Gewölben und Kuppeln, welchen von allen Seiten reichlich Licht gespendet wird. Über dem Hauptportal erheben sich zwei mächtige Türme. Das Innere der Kirche ist in den hohen Chor, Hauptschiff mit vielen Seitenkapellen und Vorhalle eingeteilt. Sie hat eine Länge von 336 und eine Breite von 120 Fuß. Um die ganze Kathedrale führt in halber Höhe über den Seitenkapellen ein in Emporen geteilter breiter Gang mit den Bildnissen aller Äbte. Stukkaturen und Fresken wechseln reich miteinander. Großartige Holzschnitzereien, Gemälde und andere Werke kirchlicher und weltlicher Kunst entzücken das Auge des Beschauers. Das Deckengemälde und verschiedene kleinere Bildwerke rühren von der Meisterhand Franz Joseph Spieglers her; sein Name ist auf dem Kolossalbild über der Vierung eingeschrieben.

Die kostbaren Altarbilder stammen von Guibab, die Bilder der Vorhalle von Sigrist; die kleineren Deckengemälde der tiefer liegenden Gewölbe hat von Ow gemalt. Es sind dies dieselben Künstler, welche die großen, von den Klöstern und mächtigen Städten erbauten Gotteshäuser weit über Deutschland hinaus während eines Menschenalters in würdiger Weise ausgeschmückt haben.

Niemanden wird ein Besuch im romantischen Aachtale gereuen.

Unsere Bilder.

Die Rast auf der Alm. (S. 781.) Großstädter sind es, wahrscheinlich aus Norddeutschland, die sich heute beim alten Toni, dem Senner auf der Geisbergalm, eingefunden haben. Die Herrschaften haben schon eine tüchtige Bergwanderung gemacht und sind hungrig geworden. Freilich, viel hat ihnen der Toni nicht vorzusetzen, aber die Milch, die er aufträgt, ist gut, das Geschirr sauber und mehr kann man von ihm nicht verlangen.

Sehnsucht. (S. 785.)

In meiner Heimat blühen die Bäume
Und über die Berge wandert der Duft
Und schmeichelt sich nächtens in meine Träume.

Und wo die weiße, schimmernde Straße
Vom Grenzstein eilt ins geliebte Tal,
Da steht die Sehnsucht mit feuchten Augen
Und winkt mir des Tags wohl hundertmal.

Karl Bienenstein.

Unterhaltungen am Familientisch.

Der Schwerpunkt Europas. In der Politik spricht man oft vom Schwerpunkt Europas und meint damit, der oder jener Staat sei in der oder jener Frage der ausschlaggebende. Wo nun aber der wirkliche Schwer- oder Mittelpunkt zu suchen ist, das soll folgendes Experiment vor Augen führen. Man zeichne die Grenzen Europas und diejenigen seiner Staaten, auch vielleicht etliche Hauptstädte auf ein Blatt festes Papier und lege dieses auf eine Schüssel Wasser. Nun tropfe man mit einem Haarpinsel Wasser über ganz Europa, jedoch streng die Grenzen einhaltend und tauche die Spitze einer Stecknadel irgendwo so in das Überschwemmungsgebiet, daß das Papier selbst nicht davon berührt wird. Das Papier wird sich nun sofort verschieben, und zwar so lange, bis die Nadelspitze über dem Mittelpunkt Europas steht. Der Vorgang beruht auf der Adhäsionskraft des Wassers, die es verlangt, daß das Wasser um die Nadel herum möglichst gleichmäßig verteilt ist. Setzt man also die Nadelspitze nicht selbst schon in den Schwer- oder Mittelpunkt der auf dem Papier stehenden Wasserfläche, so bewirkt die genannte Adhäsionskraft von selbst die Verschiebung des Papieres, bis das nötige Gleichgewicht des Wassers um die Nadelspitze herum erreicht ist. Bewegt man dann die Nadel weiter, so wird man sehen, daß auch das Papier derselben schwimmend folgt und daß die Nadel immer wieder über ein- und demselben Punkte, eben dem Schwer- oder Mittelpunkte, stehen wird. Auf diese einfache Weise kann man von jeder unregelmäßigen Fläche, z. B. auch von einem Stadtgebiet, schnell den genauen mathematischen Mittelpunkt finden. Als Beweis der Richtigkeit dient der Versuch mit einem auf Papier gezeichneten Quadrat. Der Mittelpunkt desselben ist die Kreuzungsstelle zweier Diagonale, die von Ecke zu Ecke laufen. Legt man das Papier auf Wasser und verfährt wie oben, so wird sich das Papier so lange verschieben, bis die Nadelspitze genau über dem bereits geometrisch gefundenen Mittelpunkt sich befindet.

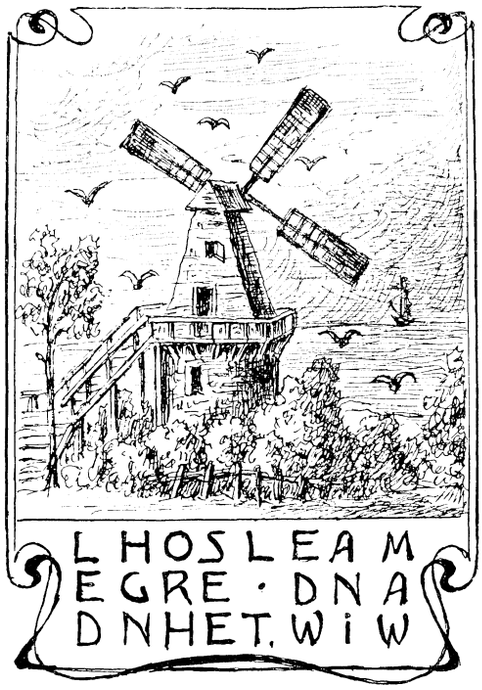
Homonym.

Wenn der Accent auf meiner Ersten ruht,
So klingt es deinem Ohr gar wundervoll und schön;
Doch reichst du ihn der letzten Silbe dar,
So schreckt es uns, in fremder Sprache zwar,
Durch seiner Donnerstimme laut Getön.
Das Erste zieht mit süßen Harmonien
Das Herz empor mit heil'ger Sangesluft;
Dem Zweiten wurde Schrecken nur verliehen,
Ja, Tod trug es in manche tapfere Brust.
Durch Einklang sieht das Erste man entstehen,
Wenn einzeln stets der Letzten Ton verhallt,
Doch wird man nie ein hohes Fest begehen,
Wo nicht der Letzten Stimme schallt.

Logogriph.

Ich bin ein Fluß im Bayerland;
Ein Zeichen vorn, bin ich dir als Metall bekannt.

Bilderrätsel: „Die Windmühle".
Von M. Weixelbaum.



Auflösung der Rätsel in Nr. 47:

Buchstabenrätsel:

R	o m a n o **w**
N	**i** c o t **i** n
C	ä **c** i **l** i e
O	s c **h** a t z
N	i **e** m **a** n n
A	**l** g e b r **a**
M	a i l a n **d**

Rätsel: Allmacht.

Problem:

Man bringe die vier Abteilungen in die Reihenfolge: weiß, punktiert, schraffiert, schwarz. In den einzelnen Abteilungen ordne man die Buchstaben in der Weise, daß man den weißen die halbschwarzen und diesen die ganz schwarzen folgen läßt. (Nur im schwarzen Felde: weiß punktiert schraffiert.)

Also weißes Feld: D E (weiß)
M M (halbweiß)
U T (schwarz) u. s. w.

Es ergibt sich bei richtiger Lösung: Dem Mutigen gehört die Welt.

Redaktionsschluß am 22. August.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

№ 51. XXIX. Jahrgang.

Deutscher Hausschatz in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Auf der Tauernhöhe.

Eine Wandergeschichte von **Anton Schott.**

Die alte Römerstraße, die einst vom sonnigen Süden her über den, jetzt Katschberghöhe genannten Hochpaß und über die Tauernhöhe nach dem ehemaligen Juvavia — Salzburg — und dem Norden geführt, zieht sich von Mauterndorf im Salzburger Lungau lange Zeit schier temeben hin zwischen den zu beiden Seiten hochanstrebenden Gebirgszügen, und da und dort mahnt noch ein stark verwitterter Meilenstein mit noch verwitterterer römischer Inschrift, daß man auf sozusagen klassischem Boden wandelt. Aber es liegen siebzehn Jahrhunderte zwischen dem Baue der Straße und der Gegenwart; Septimus Severus (193—211) soll die Straße erbaut haben, und heute schreibt man über 1900. Was mag da so ein Meilenstein schon an sich vorüberziehen gesehen haben? Römische Kohorten hin und zurück, nach dem Süden ziehende Germanenkrieger, reisende Kaufleute, Raubritter, gute und böse Menschen und Zeiten. . . .

Ach was! Die Zeiten sind vergangen und heute ist heute. Heute scheint die Sonne, als wäre nie noch ein Wettersturm dahingebraust über Tauern und Tauernstraße, und heute ist der junge Wandersgeselle, der, den Rucksack auf dem Rücken, den Bergstock in der schwachen Hand, und den breitkrämpigen schwarzen Künstlerhut weit ins Genick zurückgeschoben, die Straße entlang stapft, auch ganz wer anderer, als was er noch vor kurzer Zeit gewesen. Heute ist er wirklicher Feuilletonredakteur am hauptstädtischen Tageblatte, so frisch, wie die Luft, die von den Höhen sich niedersenkt ins enge, heiße Tal, und so heiter, wie der Sonnenschein, der über der ganzen Gegend flimmert und flutet, und kein Mensch merkt ihm an, daß auch über seinen Lebensweg schon so mancher Wettersturm dahingebraust, vor dem ihm heute noch gruselt, wenn er daran denkt.

Wenn er so daran denkt, wie selbiges Mal sein Vater verunglückt! Auf Rosen ist die Familie ohnehin nie gebettet gewesen, und er hat dies gemerkt, als er noch in die Volksschule gegangen. In anderen Familien ist es so und so, und daheim alles knapper, und sogar die Brotschnitte kleiner und dünner. Er weiß es noch wie heute, wie denselben Morgen beim Frühstücke die Mutter so ängstlich gewesen und der Vater ihm die und jene Mahnung für die Schule und das Leben gegeben, trotzdem er solches nie gern zur Essenszeit getan — wie wenn ein jedes der beiden das über ihnen schwebende Unheil schon vorausgeahnt hätte — und um halben Vormittag herum ist das Gräßliche geschehen: Der Krahn ist gebrochen und drei Kesselschmiede sind unter dem schweren Dampfkessel zerquetscht worden, und einer von diesen Dreien ist sein Vater gewesen. Er ist selbes Mal in der dritten Gymnasialklasse gesessen, da sein Vater ihn einem anderen Berufe zuführen gewollt, als dem schweren, harten eines Kesselschmiedes, und seine Mutter hat ihn fürder im Gymnasium belassen, trotzdem männiglich abgeredet und abgeraten. Ausstudieren könnte er ja doch nicht, weil die Mittel hierzu nicht vorhanden wären, und so wär es am besten, sie brächte ihn bei Zeiten in einen richtigen Beruf, in dem er sich in absehbarer Zeit zumindest sein Fortkommen allein suchen könnte. Aber sie hat nicht auf der Leute Schwatz und Reden gehört, sie hat fortsetzen wollen, was der verunglückte Vater begonnen und vorgehabt, und sie hat ihn selbst dann nicht aus dem Gymnasium genommen, als sie sich zum zweiten Male verehelicht — für ein paar Jahrlein. Der Stiefvater ist ein Maurer gewesen, ein roher, gefühlloser Mensch und ein Trunkenbold erster Güte, der so ziemlich seinen ganzen Wochenlohn regelmäßig verputzt und die Mutter zumindest die Woche einmal mißhandelt und geprügelt. Woche um Woche hat er, der schwächliche Gymnasiast, gewünscht, einmal so groß und stark zu sein, um der Mutter helfen zu können wider den gewalttätigen Menschen, den er nun einmal Vater nennen muß, aber es ist immer bei dem Wunsche geblieben. Es ist kaum nennenswert gewesen, was er von einem Jahr zum andern gewachsen, und die Kraft? Mein Gott, wo soll denn so ein Knirpsel übrig viel Kraft hernehmen, noch dazu, wenn er sein Lebtag nur Griffel, Feder und Bleistift geführt. Und der Stiefvater ist so ein starker, grobklotziger Mensch gewesen!

Da sind denn Jahre um Jahre so vergangen, bis endlich einmal der Tag gekommen, der den ganzen Krempel in ein anderes Geleise geworfen. An einem Sonntagmorgen ist's gewesen im Winter, und der Stiefvater ist erst nach dem Frühstücke heimgegangen in einer Verfassung, die nicht gut zu beschreiben ist.

„Alte, gib Geld her!" hat er gefordert und dabei vergeblich den schwankenden Körper im Gleichgewichte zu halten versucht. Noch zwei Füße wenn er gehabt hätte, wer weiß hätten die auch noch zur Stütze ausgereicht.

„Bleib daheim und leg dich nieder!" hat die Mutter im Guten geraten, um womöglich in Frieden auszukommen. „Du hast eh' schon genug und . . ."

„Geld her!“ hat er wieder gefordert. „Ich mag nicht daheim bleiben, hörst, . . . ich mag nicht.“

„Wo werd ich denn allweil Geld hernehmen?“

„Vorgestern hast erst der Frau . . . Ka . . . Kanzelistin ein Gewand geliefert.“

„Das wohl, aber . . . brauchen wir denn nichts zu essen? Kohlen müssen auch wieder sein . . .“

„Geld will ich, sonst . . .“

„Geh, bleib daheim . . .“

Weiter ist sie nicht gekommen. Er ist auf sie getaumelt und hat sie am Halse gefaßt und zu würgen angefangen, und ihm, dem langaufgeschossenen, schmächtigen Bürschchen ist mit einem Male alles Blut gen Kopf geschossen. Er hat sich nimmer anders zu helfen gewußt, er ist auf den Betrunkenen losgefahren und hat ihn zurückgerissen, daß er gen den Ofen hingetaumelt, und etwas wie längst ersehnte Genugtuung und Freude ist in seiner Brust mit einem Schlage emporgeschossen und hat für den Augenblick jedes andere Gefühl und jeden anderen Gedanken übertäubt. Jetzt ist er so stark, und jetzt muß dieses Mißhandeln endlich einmal ein Ende haben.

Mittlerweile hat sich der Stiefvater aufgerafft und ist auf ihn losgegangen. Im Gefühle seiner Kraft und nunmehrigen Stärke hat er Stand gehalten, aber Kraft und Stärke ein Bedeutendes überschätzt. Unter dem ersten Schlage ist er zusammengeknickt, und auf das, was nun durch eine oder zwei Minuten vor sich gegangen, kann er sich heute noch mit bestem Willen nimmer entsinnen, aber nach Verlauf dieser Zeit ist er vor dem Tische gestanden als ein am ganzen Leibe vor Aufregung wie ein Espenläublein Zitternder, einen Hammer in der zitternden Hand, und vor ihm ist der Stiefvater auf der Stubenbühne gelegen mit blutendem Kopfe. Dann ist Polizei gekommen und hat ihn mit ins Gefängnis genommen, und trotzdem sein Tun als Notwehr aufgefaßt worden bei Gerichte, ist er doch wegen Überschreitung der Notwehr, die den Tod eines Menschen zur Folge gehabt, zu so und so langer Haft verurteilt worden. Und wie er wieder losgekommen, hat er das Tor des Gymnasiums für sich verschlossen gefunden . . .

„Aufpassen!“ schreit im Gefelse ober ihm einer, und er fährt aus seinem Sinnen auf und schaut empor, kann aber für den ersten Augenblick nichts weiter gewahren, als einen herniederkollernden Stein. Mit jähem Sprunge weicht er aus, und als kein zweiter mehr folgt, schaut er wieder empor in das zu seiner Rechten ansteigende Gefelse der sogenannten Bauernwand, und nach einem Weilchen gewahrt er einen städtisch gekleideten Menschen, der auf die Straße niederschaut.

„Sie, das ist ein verzweifelt schlechter Spaß,“ tadelt er den im Gefelse. „Ein unglückliches Zusammentreffen und . . .“

„Entschuldigen! Ich kann wirklich nichts dafür,“ redet der von oben herunter. „Der Stein hat sich unter meinem Fuße losgelöst, und . . . ich konnte ihn mit bestem Willen nicht halten.“

„Was treiben Sie denn da oben?“

„Ein bissel botanisieren.“

„Da oben?“

„Nun ja. Aber es lohnt sich wirklich nicht, daß einer heraufklettert und seine Knochen wagt. Entschuldigen eine Frage! Gehen Sie gen die Tauernhöhe hinauf?“

„Ja.“

„Dann wäre es mir ein Vergnügen, wenn Sie die Güte haben und ein wenig warten wollten, bis ich drunten bin. Ich bin auch dieses Weges, und allein geht sichs recht langweilig und ungemütlich.“ Er beginnt vorsichtig abzusteigen, und der Wandersgesell unten auf der Straße setzt sich derweilen nieder, lehnt sich an den verwitterten altrömischen Meilenstein und schaut ihm zu. Klettern kann der Kerl, das muß man ihm lassen, aber wegen nichts und wieder nichts da hinaufsteigen, das vermag nicht jeder begreiflich zu finden, zum wenigsten er, der Feuilletonredakteur des hauptstädtischen Tagblattes.

Endlich kommt der herunter, stäubt Sand und Erde von seiner Gewandung und kommt näher, seinen Hut lüpfend.

„Ernst Binder, der Naturwissenschaften Beflissener im vorletzten Semester,“ stellt er sich vor.

Der Wandersgesell steht rasch auf und stellt sich ebenfalls in aller Form vor: „Georg Berger, Feuilletonredakteur am Tagblatt der Reichshauptstadt.“

„Ein besonderes Vergnügen!“ versichert der Student und verbeugt sich etwas steif. „Vielleicht gar . . . Habe ich vielleicht gar die Ehre, den Verfasser, den Dichter des Novellenkranzes „Am Wegrain“ vor mir zu sehen? Ein hochbedeutsames Werk, das bei der Presse und im Publikum die ungeteilteste und . . . freudigste Aufnahme gefunden.“

„Am Wegrain“ ist mein Werk,“ bestätigt Berger mit unverkennbarer Genugtuung und gleichzeitig nicht minder merkbarer Verlegenheit, aber gleich darauf winkt er dem andern ab. „Ich habe das Buch wohl mit Fleiß und Liebe geschrieben, aber gar so arg ist es denn doch nicht, wie Sie sagen. Nur keine Superlative! . . Ich bitte, wir sind doch augenblicklich heraußen in der schönen Wilde der herrlichen Alpenwelt und brauchen uns die köstliche Zeit nicht mit Artigkeiten und Schmeicheleien zu verleiden.“

„Entschieden nicht,“ nickte der Student beifällig. „Aber was wahr ist, gilt hier wie in der Stadt . . . das heißt, in der Stadt manchmal nicht. Aber Sie können mir auf Ehre glauben, daß ich mich glücklich schätze, Sie kennen gelernt zu haben.“

„Sie studieren wohl speziell Botanik?“ fragt Berger, um das Gespräch von diesem Gegenstande abzubringen.

„Ja, Botanik als Hauptfach, Zoologie und Mineralogie als Nebenfächer, und die Bezeichnung Nebenfächer gilt hier im vollsten Sinne. Ich bin mit Leib und Seele Botaniker, und ich wäre der denkbar unglücklichste Mensch geworden, wäre mein Alter darauf bestanden, daß ich Jus studieren solle. Jus! Was heißt Jus? Trockener, lederner Paragraphenwust, der zum großen Teile das krasseste Unrecht dokumentiert . . .“

„Ich habe von Gesetzen wieder eine ganz andere Ansicht,“ unterbricht ihn Berger. „Gesetze sind meiner Ansicht nach das kodifizierte Ergebnis der Rechtsbegriffe und Rechtsanschauungen des Volkes, und ich sehe im Richter immer eine Art geheiligter Person.“

„Da sind Sie entschieden Idealist vom reinsten Wasser,“ urteilt Binder. „Ich habe da ganz andere, ganz entgegengesetzte Ansichten. Die Rechtsbegriffe und Rechtsanschauungen des Volkes sind klar, wie der Bergquell, aber die Gesetze widerspiegeln zum geringsten Teile diese Begriffe und Anschauungen. So und so viel Abgeordnete machen die Gesetze, und keiner will sich und seiner Kaste ins Fleisch schneiden. Und dann: angenommen, es wären alle Gesetze bis ins Kleinste richtig, wie viel Unrecht geschieht trotzdem, und das meiste und größte bei Gericht. Sie, ich weiß Fälle, die geradezu haarsträubend sind . . . Warten Sie einen Augenblick! Da seh' ich mir gleich wieder etwas zum Mitnehmen. Ist wohl nicht das Seltenste, aber als Standortsform hat das Kraut seinen Wert.“ Er springt einige Schritte von der Straße ab, rupft ein paar Blumen aus, schreibt hastig ein kleines Zettelchen und packt Pflanzen und Zettel in seine Botanisiermappe.

Die Sonne neigt sich schon stark gen den linksseitigen Gebirgszug, als sie nach Twenig kommen, einem schon dreizehnhalbhundert Meter über dem Meere gelegenen einsamen Dörfchen, und Berger schlägt vor, in Twenig zu übernachten, zumal er schon Müdigkeit verspürt.

„Ich bin wohl der Jüngere und Unbedeutendere, aber ich möchte vorschlagen, doch bis zur Tauernhöhe, bis zum Scheidberg, hinaufzuwandern,“ rät Binder. „Ist nimmer gar so weit hinauf, und auch die Steigung ist nicht gar so arg, wie man vermuten sollte. Es dürfte Sie kaum reuen. Ich war vor zwei Jahren oben, aber ich sage Ihnen: wunderbar.“

So gehen sie denn weiter.

Jeder Wanderer, der diese Straße das erstemal zieht, vermeint beständig, sie müsse sich durch das Lantschfeldtal linker Hand hinziehen und über den Felsenkamm zwischen der Zehnerkharspitz und der Großwand hinüberwinden, aber plötzlich biegt sie rechts ab, zwängt sich durch den Twenger Talpaß durch und steigt durch das obere Tauernthal an gen die Tauernhöhe.

Bei der „hohen Brücke“ sieht Berger in seinem Leben das erste Mal Almrosen, und er haftet den steilen Hang neben

der Straße hinauf, sich einen ganzen Buschen zu pflücken. Almrosen! Von denen hat er schon geträumt, als ihm gesagt worden, er kriegte im Laufe des Sommers einen vierzehntägigen Urlaub, und solle sich deshalb womöglich vorarbeiten, von denen hat er die letzten Nächte her schier ununterbrochen geträumt, und — jetzt hat er sie wirklich vor sich, nein, in der Hand, und dazu gleich einen ganzen Buschen. Almrosen! Und so ein wunderbar Gewächs verhunzen unverständige und der Volksmundart unkundige Skribenten in ‚Almrausch' oder ‚Almenrausch'? Auf solches sollte wirklich eine ausgiebige Strafe gesetzt sein.

„Ich möchte mich im Scheidbergwirtshause ein oder zwei Tage aufhalten und von da Ausflüge und botanische Streifzüge auf die umliegenden Berge unternehmen," sagt Binder im Weitergehen. „Wenn Sie sich auch aufhalten und mich begleiten wollten, könnten Sie der Alpenpflanzen genug bewundern. Es gibt wahre Schönheiten an solchen Gewächsen, von denen sich ein Stubenmensch gar nichts träumen läßt."

„Also gut! Ich halte mich ein paar Tage auf und begleite Sie. Die Sache interessiert mich wirklich. Kommt hier auch Edelweiß vor?"

„Ich hoffe."

„Ein Vetter des gemeinen Katzenpfötchens, und es ist so edel gebaut und . . . so gesucht. Was eben ein anderer Standort und andere Verhältnisse nicht alles bewirken können."

„Ja, Edelweiß!" lächelt Binder. „Leider hab' ich aber noch keines selbst finden und pflücken können, aber ich hoffe, daß es mir doch einmal gelingt." Und er beginnt ein Lied mit trauteinniger Weise vor sich hinzusummen.

Wer nennt mir jene Blume, die allein
Auf steiler Alm erblüht im Sonnenschein,
Die schönste Zierde unsrer Alpenwelt,
Hoch droben einsam wächst, vom Schnee erhellt?
Der Hirtenbube auf der Alpen Höhn,
Wenn du ihn fragst, wird stolz er dir's gestehn:
Es ist der Blumen schönste dieses Reichs,
Der Alpen Königin, das Edelweiß.

„Ein wunderbares Lied," sinnt Berger im Weitergehen. „Eine einfache Blume, ein Vetter des Katzenpfötchens kann zu solch poetischem Aufschwunge begeistern. Der Alpen Königin! Ich bin neugierig, ob es mich auch so packt, wenn ich unter Ihrer gütigen Führung so eine Pflanze sehe. Aber . . . das gilt nicht mehr, das ist dann nimmer echt," widerspricht er sich selbst. „Ich stehe dann schon im Banne dieses Liedes und dieses Lobes. Wenn ich Lyriker wäre, würde ich die Almrose besingen, aber ich bin leider nur Novellist."

In der geräumigen Wirtsstube des Scheidberghauses sitzt bereits eine Gesellschaft am vorderen Ecktische und hält gerade Mahlzeit: ein Herr mit Augengläsern, dem man den Pädagogen schon von weitem ansieht, zwei Bürschchen, die einander so gleichen, wie ein Ei dem andern und die sich nachher als Zwillingsbrüder entpuppen, zwei Damen, Mutter und Tochter und ein dicklicher Kaufmann aus dem Unterlande.

Ob noch ein Plätzchen zu haben wäre zum Nächtigen?

„Es geht schon noch," bescheidet die Hauserin, eine Jungfer, an deren Geburtstage noch mancher Felsblock und mancher Stein im Gefelse der Gamsleitenspitze gehangen haben mag, der heute im Kar herunten liegt und halb verwittert ist. „Für heute müssen sich die Herren halt ein bissel behelfen, weil die andern Herrschaften die zwei Zimmer in Beschlag genommen haben, aber wenn Sie länger da bleiben wollen, können Sie die Zimmer haben."

„Ein paar Tage halten wir uns schon auf," erklärt Berger, dann stellt man sich vor, nimmt Platz und bald ist eine Unterhaltung in Fluß, wie sie in den von Touristen überfüllten Gasthäusern in den Tälern unten selten zustande kommen mag. Die Lehrersfamilie ist die Gemütlichkeit selbst, und auch der dicke Kaufmann entpuppt sich als ein recht jovialer Herr. Witze sprühen hin und wieder, und frohes Lachen hallt durch die Stube bis auf die alte Römerstraße hinaus, darauf ehedem zu Zeiten der Tritt der Kriegsheere widerhallt oder schwerbeladene, nach Italien oder heimwärts fahrende Kaufwagen hin und wieder geächzt.

Dann beginnt der Lehrer mit seinen Buben zu singen, und die beiden Kerlchen sind so geschult, daß es gerade eine Freude ist, ihnen zuzuhören.

Am hintersten Tische aber sitzen drei, allem Anscheine nach einheimische Männer und unterhalten sich halblaut miteinander.

„Dem Sakhra muß ich doch einmal danken für den Gruß," nimmt sich einer von ihnen vor, ein hagerer, starkknochiger Mensch mit kühn gebogener Habichtsnase und eigentümlichem, beständig herumlugendem Blicke. Die Salzburger Mundart, besonders die des Lungaus hat neben andern Eigentümlichkeiten nämlich auch die, daß sie das K sehr stark haucht, oft so stark, daß es manchmal wie Kch klingt.

„Laß ihn gehen!" mahnt ein anderer. „Wer nachgibt, ist niemals der Dümmste, und auf jeden Gruß braucht einer nicht zu danken."

„Ich schon," besteht der Erste wieder. „Um eine Handbreit wenn's weiter herzugeht, tut mir die Kugel durch den Brustkasten, mittendurch. So ist sie nur zwischen Arm und Leib durch. Und so ein Gruß ist's wert, daß man dankt."

„Folg mir!" mahnt der andere wieder. „Was kann denn der Jager dafür? der steht in seinem Dienst und Brot und . . ."

„Den Grafen sollt' einer anpläukeln!" rät der Dritte. „Was gehen den unsere Gams an? Er sollt' sich in Ungarn solches Vieh suchen, wenn er grad jagern will. Die Almen gehören uns. In unsere Berge hat der Herrgott das Gevieh hereingestellt, und wir sollen zuschauen und Mund und Augen aufsperren, wenn andere Leut' jagen?"

Mittlerweile hat sich Binder seinen Durst in etwas rascher Weise gelöscht, und der jähe Trunk versetzt ihn in die glückliche Stimmung, wo einer die Welt in ewigem Sonnenscheine leuchten sieht. Er nimmt sein Glas, legt Berger die Hand auf den Arm und sieht ihn ein Weilchen mit seinen kindlich-frohen Augen an. Man kennt, daß ihn etwas drückt, daß er sich aber doch nicht recht getraut, es zu sagen.

„Herr Berger . . ," fängt er nachher zage an.

„Sie wünschen?"

„Wissen Sie was? Ich bin wohl der Jüngere, ein unbedeutender fahrender Scholar, aber ich habe Sie eben als . . . als patenten Kerl kennen gelernt und da möchte ich mir erlauben . . ." Die Begründung ist wohl sonderbar genug, aber Berger findet sie unter den obwaltenden Verhältnissen ausreichend, und er nimmt ebenfalls sein Glas zur Hand und stößt an.

„Es gilt."

„Ich werde streben, Deiner Freundschaft würdig zu sein," verspricht Binder und nimmt sich vor, in seinem Fache zu streben, bis auch er so etwas wie eine Berühmtheit geworden. Und gar im Traume noch sieht er sich den steilen Pfad zu der Wissenschaft und Berühmtheit schwindelnden Höhen hinanstürmen, dem neu gewonnenen Freunde nach. Der soll ihn allweg der Freundschaft würdig finden.

Am nächsten Morgen zieht die Lehrersfamilie die Tauernstraße nordwärts und der Kaufmann südwärts, und nach einigen Abschiedsworten sind die zwei neuen Freunde allein im Wirtshause am Scheidberg.

Ein wunderlieblicher Sonntagmorgen liegt über dem Gebirge, und nachdem die Hauserin so beiläufig erwähnt, daß heute in Obertauern wieder Gottesdienst ist, gehen die beiden nach Obertauern. Vom Himmel herab leuchtet die Sonne in sommerlicher Glut, von den schneebedeckten Höhen hernieder streicht angenehme Kühle, im Gegrase rings umher glitzert der Tau in allen Farben des Regenbogens, und von den Almen tönt das Geläute des Weideviehes.

Auf der Höhe des Gebirgspasses liegt ein stiller Freithof hart neben der Straße. Ein Kapellchen steht darin, und aus dem überschaut das große Kreuz die mit frischgrünem Rasen überwucherten Gräber rings umher. Es gibt nicht bald wieder etwas schwermütiger Stimmendes wie diesen einsamen Freithof in achtzehnhalbhundert Meter Höhe. Wie mancher mag da auf zur Winterszeit unwirtlicher Höhe vom Tode überrascht worden sein mitten in seinem Hoffen und Planen, fernab von der teuren Heimat? Keine Schrift meldet Namen und Heimat des zur Ruhe Gezwungenen, keine Träne netzt sein Grab und

keines Freundes Hand macht das Kreuz über der letzten Herberge. Nur das Kreuz ist dasselbe, wie es in der fernen Heimat gestanden, und dessen, der am Kreuze gestorben, sind auch die Namenlosen im Freithof auf der Tauernhöhe.

„Hier müßte sich's gut ruhen," sinnt Berger im Vorbeigehen, aber Binder schüttelt sich über und über.

„Jetzt, in des Lebens Spätfrühling ans Sterben denken? Nein; erst etwas leisten, daß man beweisen kann, daß man auch und nicht umsonst dagewesen und . . . dann noch erst, wenn es durchaus nicht mehr anders geht." So ist eben die Jugend! für sie ist nur das Leben.

Die Straße senkt sich mählich nach Norden, und ein Strecklein unterhalb des Tauernfreithofes liegt Obertauern mit seinem alten Kirchlein und dem geräumigen Hospiz, das zu Sommerszeiten von allerlei Touristen wimmelt.

Ein braunbärtiger Kapuziner aus dem sechs Stunden entfernten Radstadt hält Messe und Predigt, und des Sennervolkes schlichte Schar steht in dem kleinen Kirchlein und lauscht, was der Kapuziner von dem erzählt, der älter ist als der Alpen starre Majestät, und dessen Liebe gar dem Falter auf der höchsten Alm, knapp unter Schnee und Firn, ein Blümlein sprießen läßt zur Nahrung. Das Hospiz ist gepfropft voll Touristen, aber für die ist Messe und Kapuziner nicht vorhanden; so Sachen sind nur fürs gemeine Volk.

Nach der Messe gehen die beiden ins Hospiz und setzen sich dort in einen stillen Winkel zusammen, aber schon nach ein paar Augenblicken pustet ein dicker, übermäßig beleibter Mann auf sie zu.

„Das ist ja der Herr Berger! Ja, was wär denn das? So grüß Gott auch! Kommen Sie nur gleich herüber zu uns! Na, na, ist schon noch so viel Platz." Er pustet ein Weilchen in seiner eigentümlichen Weise vor sich hin und nötigt und zieht nachher die zwei hinüber an einen Tisch, wo eine nicht minder dicke Dame, ein dieselbe Fülle versprechendes Fräulein und ein junger, etwas gigerlhaft aussehender Herr sitzen.

„Meine Familie kennen Sie doch wohl noch," redet der Dicke. „Wär übrigens nicht schlecht, wenn man so rasch vergäße! Der Herr Ebert hier ist Siebwarenfabrikant, auch aus unserer Stadt. Ja . . . daß ich sage! . . So nehmen die Herren doch nur Platz! Von Ihrem Erfolge haben wir schon gelesen, Herr Berger. Wirklich großartig; alle Zeitungen standen voll des Lobes. Du hast ja das Buch gelesen, Emma, nicht wahr? Von Hofrats geliehen, gelt . . ."

„Aber was Dir einfällt!" unterbricht ihn das Fräulein. „Wir haben das Buch doch selbst gekauft . . . Wirklich reizend, Herr Berger. Solche Sachen hätte kein Mensch in Ihnen gesucht . . ."

„Sind die Herrschaften vielleicht schon länger hier?" frägt Berger, um das Lobgehudel und das Getue zu beenden.

„Drei Wochen schon," nickt der Dicke und pustet die Luft in ein paar kräftigen Stößen aus seinen Lungen und dabei zeigt sich dieses Pusten in seiner ganzen Deutlichkeit als eine von Hochmut und Protzerei eingegebene Angewöhnung. „Wissen Sie: Ich bin aller Herumzigeunerei abgeneigt, gründlich abgeneigt; ich bin das solide Bürgertum. Wir gehen in die Alpen; gut: hier sind wir in den Alpen. Es ist wohl etwas teuer, aber wir brauchen gottlob nicht gerade zu knausern. Und Herr Ebert ist uns dieser Tage auch nachgefahren kommen . . . Ja, und wie geht es Ihnen? Sie sind am Ende nimmer bei dem Tagblatte? Wenn man so einen Treffer zieht, dann stellt man sich schon auf andere Füße, nicht wahr?"

„Freilich bin ich noch beim Tagblatte, aber als Feuilletonredakteur."

„So? Als Redakteur? Da haben Sie wohl ein Gehalt wie . . . ein Minister."

„Das nicht gerade, aber es geht an. So und so viel."

„Ich hätte wohl gedacht, es müsse sich so ein Redakteur viel höher stehen, aber es geht immerhin. Eine ganz schöne Stellung. Ledig noch? Nun ja. Lebt die Frau Mutter auch noch?"

„Leider steh ich allein. Solange es schlecht gegangen ist, hat sie gelebt, nun ich mich emporgearbeitet zu einer leidlichen Stellung, stehe ich allein. Es wird schon zwei Jahre, seit sie verstorben ist."

„Schade um die gute Frau," nickt der Dicke, gerade nur, um etwas wie Beileid und Teilnahme herauszubringen.

„Sind Sie nur auf der Durchreise oder bleiben Sie ebenfalls einige Zeit hier?" erkundigt sich Fräulein Emma.

„Wir haben uns in Scheidberg eingeherbergt," erklärt Berger. „Eine gute halbe Stunde von hier, weiter ist's ja nicht."

„Das trifft sich gut."

Sie errötet ein Merkliches, und Berger spürt ein paar rasche Herzschläge in seiner Brust und das Blut gen den Kopf drängen. Eine Zeit taucht wieder auf in seinem Erinnern, die er schon längst versunken gewähnt ins Meer der Vergessenheit. Es war einmal . . . So fangen die Märchen an, und so könnte einer auch anfangen, wollte er erzählen, wie da in dem engen, dumpfen Gäßchen der Hauptstadt eine Handvoll Kinder miteinander aufgewachsen, die einander geneckt, geprügelt und auch geliebt haben, wie nur Kinder eins das andere gern haben können. Und von den Kindern ist einer der Bub eines Kesselschmiedes, andere sind Hausbesitzerskinder und noch andere wieder Arbeiterkinder gewesen, und eines Tages ist ein unbeholfen Ding dazugekommen, das noch nicht einmal gehörig laufen gekonnt, das Töchterlein eines Schlächters und Fleischselchers . . . Ach was! Diese und die folgenden Zeiten sind vorüber, und heute ist eine ganz andere Zeit. Man wächst aus den Kinderschuhen hinaus, man übersteht Kinder- und andere Krankheiten und wähnt schließlich, all dies wäre nur ein Traum gewesen — ein schöner Traum.

„Für morgen haben wir einen Ausflug auf das Gurpatscheck geplant," erzählt der Siebwarenfabrikant, um auch etwas mitzureden. „Ich habe mir sagen lassen, der Weg sei gut kenntlich gemacht und selbst für Damen ohne alle Gefahr. Und die Aussicht soll wundervoll sein; sogar die Höhen des Karst soll man noch sehen können, abgesehen von all dem, was man an Alpen rings herum sieht. Sind vielleicht auch die Herrn mit von der Partie?"

„Warum nicht?" sagt Berger halb und halb zu. „Tun vielleicht Herr Hüttler auch mit?" wendet er sich gleich darauf an den Dicken, den Schlächter und Fleischselcher aus der Hauptstadt.

„Ich?" pustet der halb entsetzt, bald geringschätzig. „Nein, mein Lieber, für solche . . . Sachen bin ich zu schwerfällig und zu bequem. Und mir tut's auch gar nicht not. So viel ich von den Alpen sehen will, so viel seh ich von hier aus, und . . . Gelt, Weibchen, wir bleiben schön auf sicherem Wege."

„Wir sind nimmer so vorwitzig wie die Jugend," nickte die dicke Frau behaglich. „Wir haben uns schon geplagt genug."

Es wird gen Mittag, und Binder mahnt daran, daß man in Scheidberg das Mittagessen bestellt.

„Wir holen Sie morgen zeitig früh ab," verspricht Fräulein Emma beim Abschiede, und als sich der Siebwarenfabrikant für ein paar Augenblicke entfernt, raunt sie Berger halb schelmisch, halb verschämt lächelnd zu: „Wissen Sie, warum uns Herr Ebert schon wieder nachgekommen? Nicht? Haben Sie noch nichts erraten? Auf mich hat er es augenscheinlich abgesehen, aber offen gesagt: Ich habe nicht die größte Freude an ihm."

Berger wird bei der Rede hochrot im Gesichte, empfiehlt sich rasch und fast überstürzt, und dann gehen all zwei eine gute Strecke schweigend nebeneinander dahin. In Bergers Kopfe stürmen die Gedanken nur so hin und wider, und Binder merkt etwas davon, daß zwischen dem mit einem Schlage berühmt gewordenen Manne und der Fleischselcherstochter irgendwelche Beziehungen bestehen müssen, und er ist zartfühlend genug, den Freund nicht zu stören in seinem anscheinend beglückenden Sinnen.

Nach dem Mittagessen zünden sich beide eine Zigarre an und reden ein Weilchen von dem und jenem, und sogar über Politik kommen sie unversehens, trotzdem der Feuilletonredakteur nichts weniger ist, als Politiker und der Student schon gar nicht. Desto leichter aber werden sie mit sogar der schwierigsten Frage fertig, und es macht jedem Vergnügen, die kürzeste und sicherste Weise zur Beilegung politischer Streitigkeiten zu finden. Als sie aber gerade im eifrigsten Gespräche sind, kommt einer daher, dem man auf dem ersten Blick den Jager ansieht, auch wenn er kein Gewehr trüge, und setzt sich kurzerhand zu ihnen an den Tisch.

„Die Herren erlauben schon."

„Aber gewiß," versichert Berger und sieht dann dem Jager verwundert zu, wie der ein paar Kronwittschnäpse rasch hintereinander in sich gießt, um später erst zum Bier überzugehen. „Ein Grundfest muß für alles sein," schmunzelt der Jager nachher, als er des jungen Wandersmanns Verwundern merkt. „Wir haben ganz andere Verhältnisse hier im Gebirg, wie die Herrn in der Stadt, und gar der Magen muß sich in die Verhältnisse fügen."

„Sie sind Förster?" fragt Binder.

„Förster? Nein, Jäger oder wenn Sie es noch deutlicher haben wollen: Wildhüter. Ich muß dem Grafen auf sein Wild schauen, daß es nicht weniger wird und darf früher einen Raubschützen abtun, als eine Gams."

„Und das bringen Sie über Ihr . . . Gewissen?"

„Dienst ist Dienst. Bei uns ist es eben so. Wen das Gewild nichts angeht, derselb' soll es im Frieden lassen."

Es tritt eine kleine Pause ein, und der Jager mag merken, daß die zwei jungen Leute anderer Ansicht über Menschen und Menschenleben, und er legt dann mit einigen Jagerschnurren los, und bald beherrscht Frohsinn und Heiterkeit alle drei.

Da hallt plötzlich ein Schuß aus dem Gefelse der Kesselspitze hernieder, und der Jager fährt auf, als wenn ihn einer gestochen hätte.

„So ein Sakhra, ein so elendiger! Der Lump muß mir doch abgepaßt haben, sonst ging es nicht. Aber ich krieg ihn schon einmal, und jeder Schuß geht nicht daneben. Behüt' Gott allsammt!" Er wirft das Geld für die Kronwittschnäpse und das Bier nur so auf den Tisch, wirft das Gewehr über die Schulter und hastet davon.

Wie sich die Menschen des elendigen Geviehes wegen nur so befeinden können und befeinden mögen?

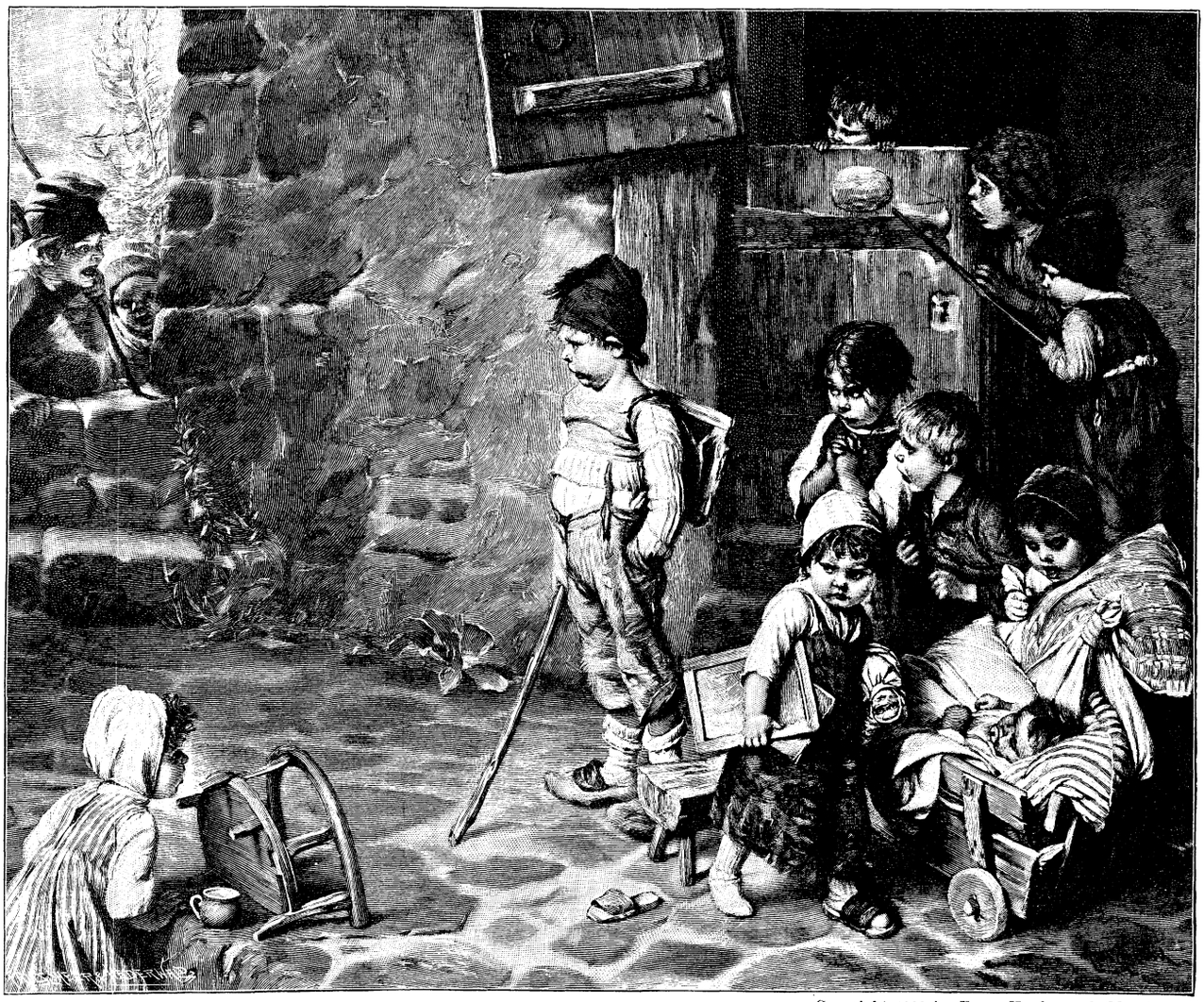
„Das wär mir so ein Leben!" sagt Berger vor sich hin, als er dem das Gehänge hinanhastenden Jager so nachsieht. „Lieber durch die härteste Arbeit mein Brot verdienen, als in solchem Dienste stehen. Vorsätzlich eines Menschen Tod planen und vielleicht gar planen müssen!" (Fortsetzung folgt.)

Die Primadonna unter den gefiederten Sängern.

Von **Ed. T. Rapp.**

Ja fürwahr! Man kann das Vöglein im schlichten Federkleide, die Nachtigall, die „Primadonna" unter den gefiederten Sängern nennen, mit Fug und Recht! Sie ist die Königin der Singvögel, der, was Reichtum und Mannigfaltigkeit des Gesanges anbelangt, kein anderer Sänger auch nur annähernd gleichgestellt werden kann. In ungezählten Liedern und Gedichten ist ihr süßer Sang mit begeisterten Worten besungen und einige Ornithologen haben auch wohl versucht, die Strophen und Touren der Nachtigall der Reihe nach mittels Buchstaben und Silben auf dem Papiere zu fixieren, ein vergebliches Bemühen; denn nie kann uns der tote Buchstabe das sagen oder nur andeuten, was wir im Anhören der zu Herzen dringenden Allgewalt ihrer Stimme empfinden. Mit welcher Kraft weiß sie die Töne ihrer Brust zu entlocken, Töne von entzückendem Schmelz, von wirklich wunderbarer Schöne!

Kaum sollte man's glauben, aber es ist so, daß es viele, ja sogar sehr viele Menschen gibt, die nie in ihrem Leben dem Schlage einer Nachtigall gelauscht haben, einesteils solche, die jahraus, jahrein in engen Stadtmauern festgebannt, nicht so glücklich sind, die Gelegenheit, sich ein solches Freikonzert in Gottes schöner Natur anzuhören, wahrnehmen zu können, und die müssen wir natürlich entschuldigen und gleichzeitig herzlich



Copyright 1902 by Franz Hanfstaengl, München.

Der Beschützer. Nach dem Gemälde von Hermann Kaulbach.

bedauern, anderenteils aber auch solche, die in — wir wollen uns milde ausdrücken — Bequemlichkeit, nicht gern einen Schritt mehr machen, als notwendig ist, um zum gewohnten Abendschoppen zu gelangen, und die — sind noch mehr zu bedauern.

Der Naturfreund, im besondern der wirkliche Vogelfreund, der wird gern und freudig ein paar Stunden seiner Abendgesellschaft ja sogar seines Schlafes opfern, wenn er sich dafür den Genuß erkaufen kann, in einer lauen Frühlingsnacht eine Nachtigall schlagen zu hören.

Unmittelbar nachdem die Nachtigall von ihrer Winterreise in unsere heimatlichen Gefilde zurückgekehrt ist, sind die Töne, die sie hervorbringt, nichts weniger als schön; sie entwickeln sich vielmehr erst allmählich zu dem vollen Schlage, der vom Tage der Paarung ab in höchster Vollkommenheit erschallt und in dieser leider nur wenige Wochen anhält. Mit Beginn des Brutgeschäfts, Anfang Mai, geht eine Änderung im Gesange der Nachtigall vor und man kann sodann deutlich den Nachtschläger vom Tagschläger unterscheiden. Ersterer beginnt sein Lied gewöhnlich erst nach Sonnenuntergang, schlägt ununterbrochen bis Mitternacht, pausiert sodann eine knappe Stunde, um hierauf seinen Sang in ungeschwächter Schöne bis gegen 5 Uhr fortzusetzen. Bei Tage läßt er sich nur wenig hören, bringt höchstens einzelne Touren hervor, die an Schmelz und Schönheit seinen Nachtgesängen bedeutend nachstehen. Den größten Teil des Tages verwendet er zum Suchen nach Nahrung und zur Ruhe, um die Kraft zu sammeln, vermöge derer er uns nachts mit seiner süßen, weithin vernehmbaren Stimme in eine Märchenwelt versetzt. Nicht umsonst erzählen sich die Orientalen das Märchen, daß die Nachtigall eine verwunschene Prinzessin sei, die des Nachts mit diesen herrlichen, bezaubernden Klagetönen ihrem kummervollen Herzen Luft macht.

Selbstverständlich ist der Gesang der Nachtigall je nach dem Individuum sehr verschieden. Der Schlag einer guten Nachtigall muß 20—25 verschiedene Strophen enthalten, aber wie bei allen Singvögeln hängt das Vorhandensein dieses Reichtums von mannigfaltigen Umständen ab und zwar nicht allein von der Begabung des einzelnen Sängers, sondern ganz besonders auch von der Gegend seines Standortes, d. h. von den Lehrmeistern, denen er seine Touren und Strophen abgelauscht hat. Auch das Alter des Schlägers ist maßgebend insofern, als Vögel von 5—6 Jahren meist ein umfangreicheres Repertoir an Strophen aufzuweisen haben, als solche von 1—3 Jahren.

Reizend ist es zu beobachten, wie beim Schlagen das Nachtigall-Männchen seinen Standort stets so wählt, daß es sein Weibchen immer dabei im Auge hat, als gelte nur ihm die süße Melodie.

Ende Juni verstummt in der Freiheit allmählich die fleißige Kehle des braven Sängers und die Fälle, daß sich Nachtigallen noch im Juli zuweilen auch noch Anfang August hören lassen, sind nur sehr vereinzelt.

Ihr Nest legt die Nachtigall sehr verschieden an. Ältere Weibchen legen dasselbe von oben, unten und von der Seite gut versteckt, meist in dichtes Gebüsch, am liebsten dicht an einen dicken Stamm. Innen wird es fein säuberlich mit Gras, feinen Würzelchen und Haaren ausgepolstert, außen dagegen mit dürren Blättern und Gespinnst sorgfältig versehen. Jüngere Weibchen bauen ihr Nest lose und weit, weniger künstlich, oft an recht ungeschützten Stellen, flach am Wegrand. Das Gelege von 5—6 Eiern wird abwechselnd vom Männchen und Weibchen innerhalb 14 Tagen ausgebrütet und die Jungen werden mit kleinen, weichen Kerbtieren und deren Larven gefüttert. Meist schon, ehe sie fliegen können, nach 14 Tagen verlassen die jungen Vögelchen das Nest, um sich in dichtem, dornigem Gestrüpp, wo sie vor ihren zahlreichen Feinden sich sicher fühlen, noch lange füttern zu lassen. Ganz entzückend ist es zu sehen, wenn das Männchen in possierlicher Weise, sowie es mit Futter im Schnabel ans Nest kommt, den Jungen vor der Fütterung eine Strophe, wenn auch etwas gedämpft, aber doch klar und deutlich vorschlägt.

Nicht unerwähnt dürfen wir das schlichte Aussehen unserer „Primadonna" lassen; denn wir gehen wohl nicht in der Annahme fehl, daß die Zahl derer, welche eine Nachtigall noch nicht zu sehen bekommen, jene der eingangs erwähnten, die sich noch nicht an dem herrlichen Gesange zu erfreuen Gelegenheit hatten, noch weit übersteigt. Ein simples, wenig prächtiges Kleidchen ist es, das der hervorragende Naturfänger von seinem Schöpfer erhalten hat. Am Oberkörper dunkelrötlich grau, der Unterkörper düstergrauweiß, mit weißer Kehle, die Schwingen und der Schwanz hellrostrot. Damit ist das einfache Gefieder der Nachtigall hinlänglich beschrieben. Der Schnabel ist oben dunkelbraun, unten heller, das Auge dunkelbraun, groß und ausdrucksvoll, die Füßchen sind bräunlich fleischfarben. Männchen und Weibchen unterscheiden sich in Farbe und Haltung nur ganz wenig und nur dem Kenner wird es möglich sein, beim Weibchen etwas mattere, fahlere Färbung und ein etwas weniger breites Köpfchen als Merkmal herauszufinden. Nach dem Gesange die Geschlechter zu unterscheiden, dürfte sich wohl kaum als untrüglich erweisen. Wesen und Benehmen der Nachtigall sind überaus anmutig, ihre Bewegungen zierlich und lebhaft. Hurtig und leicht fliegt das etwa 17 cm lange Vögelchen bogenartig von Baum zu Baum, flattert gewandt und schnell im dichtesten Gestrüpp umher.

Bekanntlich wird die Nachtigall auch vielfach in der Gefangenschaft gehalten, in der sie bei naturgemäßer Pflege meist länger und anhaltender, wenn auch nicht so reizend wohlklingend als in der Freiheit singt. Über ihre Pflege als Stubenvogel wollen wir uns im Rahmen dieser Abhandlung, die in erster Linie der unvergleichlichen Sängerin in Gottes freier Natur gewidmet sein soll, nicht eingehender auslassen; wer so glücklich ist, ein Exemplar des kostbaren Vogels sein Eigen zu nennen und Interesse an ihm hat, der wird es von selbst sich angelegen sein lassen, sich an Hand der zahlreichen Literatur über Stubenvogelpflege darüber zu orientieren, was seinem gefiederten Lieblinge not tut.

Eine betrübende Erscheinung kann zum Schlusse nicht verschwiegen werden, nämlich die, daß die Nachtigallen leider von Jahr zu Jahr seltener werden. Worin mag die Ursache dafür zu suchen sein? Hauptsächlich wohl in dem grausamen Massenmord, dem Tausende der Tiere bei ihrer Überwinterung in Italien alljährlich zum Opfer fallen. Traurig aber wahr ist es, daß man dort im „Lande des Gesangs" — welch bittere Ironie — für die Nachtigall fast nur in möglichst knusperig gebratenem Zustande Interesse hat. Der gewissenlose Fang der Vögel zur Brutzeit und das rohe Ausnehmen ihrer Nester, das trotz aller bestehenden Verbote in manchen Gegenden Deutschlands fortgesetzt wird, kann freilich auch nicht zur Verbreitung unseres besten heimischen Sängers beitragen. Endlich ist es aber auch das Fortschreiten der Kultur, mit den sich immerzu mehrenden großen Bauten, den die Wälder durchsausenden Eisenbahnen und tönenden Fabrikanlagen, das nicht unwesentlich an der Verringerung des Nachtigallenbestandes schuld sein mag. Hecken und Gebüsche, der Nachtigall liebster Aufenthalt, werden allenthalben beseitigt, die Gehölze gelichtet u. s. w., so daß es dem Vogel an Schutz und Nahrung mehr und mehr fehlt. Ein Zeichen unserer Zeit! Aber ein recht schmerzliches für den Freund des lieblichen Vogelgesangs.

Frühvollendet.

(Zum Andenken an den edlen Buko v. Sch.)

Hab' in deinen stillen Augen
Seelentiefes Weh gelesen,
Als du von der schweren Wunde
Kürzlich kümmerlich genesen.

Sah, wie du mir sagen wolltest:
„Freund, nur Frist ist mir gegeben,
Daß ich leg' in kurze Stunden
Noch ein ganzes Erdenleben."

Ja, du hast im kargen Lenze
Reich gelebt und tief gelitten . . .
Mög' ein solcher Trost uns werden
Einst: ich hab' wie er gestritten.

Edmund Harst.

Eine Sommernacht.

Von **F. Maren.**

Eine Sommernacht war über der Welt aufgegangen, groß, weich und friedensvoll. Der durch die Dämmerung rötlich schimmernde Mond ward immer bleicher und reiner, die Sterne immer dichter, größer und funkelnder, der Himmel immer heller, weiter, unendlicher. Der Segen des Sommers lag in Garben gebunden auf den Feldern; der Duft reifer, goldener Ähren stieg herb und voll zu den Höhen, wie Weihrauch der Erde. Und durch die Gründe, über denen ein weißer, kühlender Nebel lagerte, gingen die Bäche mit verschlafenem Rauschen, und die tannendunklen Wälder schauerten wie in versunkener Ruhe. Der Friede stand über der Welt mit seinem Sternenbanner und sprach: „Nun ruhet und träumet, ihr Wälder und Felder, ihr Hügel und Höhen, ihr Quellen und Bäche.“ Und sie ruhten und träumten.

Nur von den Dörfern im Tale und den Gehöften an den Hügelhängen drang noch gedämpftes Lärmen in die friedsame Sommernacht; ein Windhauch brachte zwei Wanderern, die einsam und schweigend auf der weißen Landstraße dahinschritten, das Läuten verspäteter Abendglocken. Einzelne Lichtlein flackerten noch in den zerstreuten Gehöften; und auch da ging der Friede hin und sagte: „Nun schlafe auch du, du müdes Menschenherz!“ Und die Lichter verblaßten allmählig, und das Läuten verwehte im lauen Sommerwinde.

Dann war es so still ringsum; die Natur und all ihre Wesen schliefen.

Nur die Schritte der beiden Wanderer hallten hinaus in die träumende Landschaft. Sie schwiegen. Fühlten sie die Nähe des Großen, des Einen, der da aus der Stille zu ihnen sprach: „Ich bin! . .“

„Die Sommernacht ist heilig, Wingolf,“ sagte der eine von den beiden, ein großer, stämmiger Bursche.

„Und märchenschön, Siegfried,“ antwortete der andere, ein schlanker, schmächtiger Jüngling. „Eine Sommernachtwanderung!“

„Auf diese Idee konntest nur Du kommen, Du romantischer Träumer.“ — Siegfried lächelte. — „Was sind dagegen die feuchtfröhlichen Abende an der alma mater! Ich gebe sie alle für diese eine Nacht!“

„Nun, sie hatten auch ihr Schönes, Wingolf, und — sind vorüber. Ein Heimweh überkommt mich, wenn ich an all die lieben, guten Kerle denke, mit denen wir so manchen Abend in der prächtigsten Laune verlebten. Ach, das Exmatrikulieren... Die letzten Ferien! Wir sind „alte Häuser“, Wingolf.“

„Alte Häuser — mit kaum vierundzwanzig Jahren,“ meinte der Hagere ironisch.

„Es ist halt so.“ Und die beiden schritten wieder schweigend dahin.

* * *

„Ah! Hörst Du es, Wingolf?“

„Ich höre.“

Kaum vernehmbar rollte ein Wagen auf einer Landstraße einher. Die Klänge eines Posthorns fluteten durch die Stille zu den beiden andächtig Lauschenden herüber, wunderbare Klänge: bald weich und verschwommen, bald traumhaft und tief, und dann wieder hell wie verhaltenes Jauchzen. „Der bläst seine Sehnsucht hinaus,“ sagte Wingolf, „daß es einem weh und warm wird.“

„Und läßt seine Liebe jubeln,“ fügte Siegfried bei.

„Kennst Du das Lied, Wingolf?“

„Wie sollte ich Dein Leiblied nicht kennen, Siegfried, das Lied vom jungen Grenadier?“

„Ja, mein Leiblied, mein Lied der Lieder, das seit Jahren in mir sang und weinte und jubelte, das Lied, das der Klang meiner Seele selber ist.“

Verwundert sah ihm sein Freund ins Gesicht. „Ich verstehe Dich nicht, Siegfried; Du warst und bist mir ein Rätsel.“

„Bald werde ich es nicht mehr sein,“ erwiderte Siegfried bedeutungsvoll. Sinnend blieb er stehen; seine Augen sahen träumend in die Weiten, als suchten sie etwas. „Bald wirst Du alles wissen, alles; geben wir.“

Eine Sternschnuppe fuhr über den Himmel hin, ins All hinein; es war, als ob man das Dröhnen und Sausen hörte. Noch eine!

„Das Leuchten meiner Liebe, Wingolf! Das Leuchten unserer Liebe. — Zwei müssen sein.“ Der andere schüttelte den Kopf. Also auch er, auch er . . .

Die Sommernacht ist heilig.

* * *

„Halt, Wingolf!“ sagte Siegfried, als sie eine Anhöhe erreicht hatten, indem er seinen Freund bei der Hand erfaßte. Zu ihren Füßen lag, vom Mondlicht übergossen, ein weites, tiefes Tal. Schweigend staunten die Freunde hinunter, den Zauber des Anblickes genießend. „Dort unten ist es, o Freund! Dort unten bist Du Klara!“ Und wie emporgehoben von der Glückseligkeit des Augenblickes steht er vor dem erstaunten Freunde; seine Augen, die immer nur nach einem Punkte starren, weiten sich und glänzen so seltsam eigen, und über sein Antlitz geht ein Lächeln und Leuchten wie Verklärung. Mit einem tiefen erlösenden Seufzer ließ er die Hand seines Freundes los, die er bisher fest umschlungen gehalten hatte. Und dann sprach er in feierlichem Tone: „Fünf Jahre habe ich geliebt und gehofft, fünf Jahre geschwiegen und geharrt. Jetzt aber, da die Stunde der Erfüllung nahen soll, sage ich Dir alles, Wingolf, all mein unendliches Glück. Ich wußte ja, daß ich es allein nicht tragen könnte, daß ich jemand haben müßte, dem ich es mitteilen könnte. Denn siehe, jetzt gehe ich zu ihr, mein und ihr Wort einzulösen, das wir uns vor fünf Jahren gaben.“

„Siehst Du das Türmchen dort im Grunde,“ fuhr er dann fort, „wie eine keusche Kerze schimmert es aus der Ferne, schmal und weiß, und der goldene Knopf darüber und das goldene Kreuz — und das alte, graue Gebäude mit den vielen Zinnen und Giebeln — und die dunklen, riesig ragenden Linden? Das ist der Bernhof und dort ist Klara.“ Und wieder schwieg er in seliger Versunkenheit. Nur in seinen Augen war ein Feuer, aber kein wildes, loderndes, sondern ein weiches und warmes, so wie das Feuer der Vesta glimmt in Reinheit und Sehnsucht. Auch die hellen Himmel der Nacht schwiegen — das höchste Glück schweigt — und nur die Sternenaugen funkelten mild über dem Glücklichen, als wollten sie sagen: „Du Seliger, der Du ein Herz zu fühlen . . .“

Siegfried sah auf die Uhr: „Keine Stunde mehr — und dann bin ich bei ihr. Ich fühle Deine Nähe, Klara, Du Königin aus meinen Träumen, Du Leuchte meiner Nächte, Du Trost meiner Einsamkeit. Und dann soll uns Erfüllung werden — ich fasse es kaum!“

„Und wie kam denn das alles, Siegfried?“

„Ja, das will ich Dir eben sagen. Wir haben noch eine Stunde, und in dieser will ich Dir mein Herz mitteilen. Bald sind wir unten im Tale, und die Sommernachtwanderung hat ein Ende. Du bleibst in der Taferne — ich aber werde in den Bernhof gehen, wie ich es versprochen.“ Und indem sie langsam zu Tal stiegen, langsam und feierlich, als ob sie in ein Wunderland schritten, begann Siegfried dem Freunde das Geheimnis seines Lebens zu enthüllen.

„Es war vor fünf Jahren; da sah ich sie das erstemal — Klara, die mir das Sehnen und die Schönheit in die Seele senkte. Ich war damals achtzehn Jahre alt, ungestüm und voller Lebensfreude. Jetzt bin ich freilich nicht mehr so kühn und verwegen — und daran ist sie schuld. Und noch eins danke ich ihr: Wingolf, ich bin rein an Leib und Seele — —“

„Wie ein Kind!“ warf dieser im Tone der höchsten Überzeugung ein. Siegfried, der diese Bemerkung überhört zu haben schien, fuhr fort: „Also vor fünf Jahren um diese Zeit, da besuchte ich einen Studienfreund, den das viele Studieren und die enge Brust noch im nämlichen Jahre ins Grab brachten. Die gute Seele! Ernst und in sich gekehrt wie er war, wurde er von den anderen immer als Zielscheibe des Spottes ausersehen. Ich haßte dieses Gebahren aus dem tiefsten Grunde der Seele, warf mich zu seinen Beschützer auf, und wir wurden Freunde. Eigentümlich, er, der blasse, verträumte Junge, und ich das lachende Leben. Es hat wohl so sein müssen. Alljährlich besuchten wir uns gegenseitig, obwohl wir fast drei Tagereisen voneinander entfernt waren. Dann waren wir zum

letzten Male beisammen. Am Abende meines ersten Besuchtages ritten die Knechte die Rosse in die Schwemme. Nur ein Gaul war dabei, der von einem handfesten Kerl geführt wurde, ein feuriger Rappe mit langem, wallendem Schweife. „Harras leidet keinen Reiter," meinte mein Freund auf meine diesbezügliche Frage. „Das wäre höchstens etwas für Dich," fügte er scherzend bei, denn er wußte, daß Reiten meine Leidenschaft sei. Und da saß ich auch schon auf dem wunderschönen Tiere. Das war freilich eine Viertelstunde, an die ich mein Leben lang denken werde. Aber endlich führte mich doch die Kraft meiner Schenkel und zum großen Teile auch mein Glück zum Siege. Und als dann das Pferd nach den tollsten Sprüngen und verwegensten Anstrengungen, seinen Reiter in den Sand zu werfen, am schönen, glänzenden Leibe zitternd und bebend stille stand, da schlug mein Herz hoch und heiß in stolzer Siegesfreude! Die Leute, die anfangs nur erschrocken und aus der Ferne meine Verwegenheit bewunderten, kamen herzu und lobten und lachten. Ich aber ließ meine Augen über die Menge schweifen, und da sah ich sie, da sah ich sie . . ."

Er hielt inne, als ob er sich jenes Bild nochmals vergegenwärtigen wollte.

„Sie stand an der Seite eines älteren, fremden Herrn, der in einem fort sagte: „Bravo, bravo! Schneidiger Kavallerist — fabelhafte Courage — —" Sie aber stand da, schlank und jung und schön wie eine Königskerze. Und sie lächelte. O dieses Lächeln! Meine Augen hingen wie gebannt an ihrer Lichtgestalt; eine Weile trafen sich unsere Blicke, scheu und verwirrt, und ich sah, wie sich ihre weißen Wangen mit einem weichen Rot überzogen, und wie sie dann ihr Köpfchen senkte. — Da kam es über mich, Wingolf, das Große, das Wunderbare. Ich fühlte, wie ein Rieseln durch meinen Körper rann, wie die Schläfen schlugen und die Pulse pochten. Das Blut klang mir durch die Adern, die Wangen glühten. Ein süßes, verwirrendes Singen war in meiner Seele erwacht — das wunderbare Jubeln der Liebe . . ."

„Zum Glücke näherte sich mir der alte, fremde Herr und sprach, mir die Hand schüttelnd: „Gratuliere, gratuliere!" Das haben Sie wirklich famos gemacht. Nun machen Sie fait accompli — zur Attacke! Traaab! Ein leichter Klapps, ein Schenkeldruck — und hinaus gings in den herrlichen Sommerabend, im Herzen das seltsame Tönen."

„Lange ritt ich auf der Landstraße, die das Tal breit und gerade durchzieht, in Träumen verloren. Lange blieb ich aus, denn ich fürchtete, sie an jenem Abend noch einmal zu sehen; warum das so war, weiß ich nicht. Aber diese Scheu konnte ich mir auch mit den gewichtigsten Vernunftgründen nicht ausreden. Und vor einer Stunde noch lachte ich der ganzen Welt ins Gesicht! — Das ist die Liebe, Wingolf!"

„Aber was ich fürchtete, trat ein. Ich sah sie noch einmal an jenem Abend. Mein Freund erwartete mich bereits; von ihm erfuhr ich dann alles: Der fremde Herr wäre Major a. D. von X, verwitwet, neuer Gutsbesitzer auf dem Bernhofe, seine Tochter Klara — wie mir der Name — so eigen klang! Pferdeliebhaber, ehrenwoller Charakter, guter, freundlicher Nachbar. Ich solle mich beeilen, der Major erwarte mich, um mich kennen zu lernen und mir seine Anerkennung auszusprechen. — Ich war wieder sehr verlegen, als mich der alte Militär von neuem mit Lob überhäufte: „Heldenstück, pyramidale Leistung" u. s. w. Ich wagte kaum Klara anzublicken; mir war, als ob sie es alle ahnten, was in mir vorgegangen. Es war mir wirklich eine große Erleichterung, als mir der Major die Hand zum Abschied reichte und mich einlud, am nächsten Tage seinen Marstall zu besichtigen — Gott, das auch noch! Und als mir dann Klara die feine, weiße Hand darbot, berührte ich sie kaum. Wieder empfand ich jenes Rieseln, jenes Zittern im ganzen Körper. Eine stumme Verbeugung — „Gute Nacht!" sagte sie noch mit ihrer weichen, melodischen Altstimme, die ich damals zum erstenmal hörte. Dann hing sie sich leicht und gefällig an den Arm des alten Herrn, der noch einmal militärisch grüßte. — Gute Nacht, Klara — —"

„Am nächsten Tage sah ich sie wieder; — es verging dann überhaupt kein Tag, an dem wir nicht zusammengekommen wären.

„Der Major bevorzugte mich außerordentlich; er redete mir immer zu, die militärische Laufbahn einzuschlagen. Allein in mir steckte eben der Jurist. — Ich lernte Klara kennen. Du ahnst nicht, o Freund, wie schön, wie seelisch schön sie ist. Meine Scheu verminderte sich von Tag zu Tag; aber dafür empfand ich eine solche Hochachtung vor ihr, wie ich sie niemand zolle. Täglich zeigte sie sich von neuen, schönen Seiten. Nur eines fiel mir an ihr auf, daß sie nie lachte. Sie lächelte immer. O Freund, dieses Lächeln! — — Ich fühlte mich glücklich in ihrer Nähe — und elend zugleich. Es lag ein Unausgesprochenes zwischen uns, das uns gegenseitig anzog. Das merkte ich am deutlichsten, wenn wir an Nachmittagen in Begleitung des Majors übers Feld ritten. Wenn sich da der Major zu den Leuten begab und wir eine Weile allein waren, da sprach keines ein Wort. Nur in den Augen lag uns die große Frage, die keines auszusprechen wagte. Ich wußte, Wingolf, daß sie mich liebte!" — —

„Dann kam der letzte Abend meines Ferienaufenthaltes — und noch war kein Wort gefallen, das uns beseligt hätte — der letzte Abend, den ich auf Drängen des Majors bei ihm zubringen mußte. Wir saßen in der Laube und feierten Abschied — meinen Abschied. Mir war das Herz voll zum Zerspringen. Und Klara, die ebenso schweigend und in sich gekehrt da saß, sah mich manchmal so groß und scheu an. — Dann schlug es zehn Uhr. — Ich mußte gehen. Ich konnte es nicht mehr aushalten; auch mein Freund, der dabei war, stimmte meinem Drängen bei — die Nachtluft tat ihm nicht wohl — nur seine Schwestern waren vergnügt und lachten. Aber ich mußte gehen. Hastig griff ich nach Hut und Stock — — — wo war mein Stock? „Ach ja, Ihr Stock," meinte Klara, „der wird noch im Hause sein," und sie eilte fort ihn zu holen. Da fiel es mir ein, daß ich meinen Stock unter der großen Linde gelassen hatte, wo wir am Nachmittag Ball gespielt hatten. Ich eilte hin und fand ihn auch dort liegen. Da kam Klara. „Er ist nicht im Hause," sagte sie hauchend. „Danke, danke, hab ihn schon." Ich preßte die Lippen zusammen — es war so seltsam — ich konnte nichts sagen — es drückte mich etwas in der Kehle so — so — — Wir standen allein und ungesehen in der Dämmerung."

„Sie gehen, Siegfried?"

„Ja, ich muß gehen, Klara."

In ihren Augen schimmerte etwas — eine Träne. Da wußte ich es! Und einer plötzlichen Eingebung folgend ergriff ich ihre Rechte und sagte: „Ja, ich muß gehen, Klara, aber ich komme wieder. In fünf Jahren und um diese Stunde, die die schönste meines Lebens ist, bin ich wieder da und sage das Wort, das mir auf dem Herzen brennt. Willst Du warten, Klara?"

Und ihre Linke wie zum Schwure aufs Herz legend sagte sie: „Fünf Jahre — und um diese Stunde — ich warte Siegfried!"

„Leb wohl, Klara!" — „Leb wohl, Siegfried!" — Und ich ging.

Eine heilige Stille folgte den Worten Siegfrieds. Dann rief Wingolf begeistert: „Das ist ja doch merkwürdig! Und von alledem sagtest Du kein Sterbenswörtlein, Du Prachtkerl! Laß Dich umhalsen!"

Siegfried aber wehrte dem Ungestüm seines Freundes und sah traumverloren und wie trunken vor erwartender Seligkeit gegen den Bernhof hinüber: „Fünf Jahre voll des Hoffens und Harrens, voll der Sehnsucht und Entsagung — und jetzt auf einmal — auf einmal! Wer das fassen könnte!"

Immer deutlicher traten die Umrisse der vom Mondlicht überfluteten Gehöfte aus dem alles verwebenden Dämmerschein. Und je näher sie kamen, desto höher und heißer schlug Siegfrieds Herz.

Ein Glockenton, weich und verwehend, rauschte vom Kirchlein herüber durch die blaue Sommernacht, zwei — drei — vier — und dann zehn schwere, eherne Schläge.

Die Stunde der Erfüllung hatte geschlagen! Was lag doch in diesen vier weichen Glockentönen für ein friedsamer Zauber! Und die zehn ehernen Schläge, die dumpf und dröhnend durch die Stille rollten, kündeten sie nicht das harte Harren zweier Herzen durch fünf Jahre? Aber sie sind vorbei — vorbei — sowie die zehn Schläge, die soeben verhallten.



Ein Labetrunk. Nach dem Gemälde von Wilhelm Räuber.

Andächtig lauschten die beiden Wanderer dem Stundenschlage. „Die Zeit des sehnenden Harrens ist aus, Wingolf, wir sind am Ziel!“ sprach Siegfried ernst und feierlich. „Dort rechts das Haus mit den schwach erhellten Fenstern ist die Taferne: „Zum Bernhof“ heißt sie. Da wirst Du bleiben, Wingolf, indes ich der Erfüllung entgegengehe. — Gute Nacht, Freund!“

„Gute Nacht, Siegfried! — Glückauf! Du Herrlicher!“

„Gute Nacht, Wingolf! Morgen — morgen — —“

Voll Bewunderung schaute Wingolf dem stramm Dahinschreitenden nach. Die treue Seele! Also das war es? Und darum war er immer so stolz und stumm bei den Damen? Und so scheu und schamhaft wie ein Kind? — Er, der so viel umschwärmte Hüne! Der Hüne mit seinem Siegfriedstolz! Wo gibt es denn noch einen wie ihn? — Von Herzen gönnte ihm Wingolf sein Glück und er war stolz, einen solchen zum besten Freunde zu haben. Dann schritt er der Taferne zu.

* * *

Stumm und ernst lag das alte Herrenhaus, der Bernhof, da, im Kranze der uralten Linden, die wie treue Wächter das Gebäude umstanden. Das Mondlicht ruhte voll und helle auf den breiten Kieswegen; verirrte Flimmer huschten zwischen den Stämmen und Ziergesträuchen umher; Fontänen, die flüssiges Silber zu regnen schienen, plätscherten leise.

Es ist so still, so still . . .

Siegfried steht im Park und lauscht, er wagt kaum zu atmen. Ob sie wartet? — Behutsam geht er auf den beglänzten Kiespfaden vor, dann lauscht er wieder. — — Was war das? Dort schimmerte es weiß durch die Fliederbüsche; war das nicht wie ein Knistern von seidenen Kleidern, wie ein Knacken von brechenden Zweigen? — —

Eine weiße, hohe Gestalt trat langsam und vorsichtig aus dem Dunkel auf eine Lichtung des Kiespfades. Wie eine Fee stand sie da, und ein Schimmer ging von ihren weißen Kleidern aus, die lang und faltig die schlanken Glieder umschlossen. Gespannt horchte sie — da knirschte der Kies unter festen Männertritten.

„Siegfried?“

„Klara!“

Ihre Hände fanden sich in heißer Verschlingung. Keines sprach ein Wort. Nur die Augen sagten es, was in dieser Sekunde des höchsten Glückes keine Lippe lallen konnte: „O wie bist Du so schön und groß geworden, — und wie bist Du so rein! — Wie liebe ich Dich! — —“

„Du hast gewartet, Klara! Ich wußte, daß Du warten würdest. Ich danke Dir!“ Und in der Unsagbarkeit seines Glückes küßte er sie auf die marmorweiße Stirne — den ersten Kuß seiner Liebe.

„Und ich wußte, daß Du kommen würdest, Siegfried! Ich danke Dir!“

„Und der Vater?“

„Sagt Amen. Komm Siegfried!“

„O Klara!“

Und so gingen sie Hand in Hand und vom Mondlicht verklärt durch die alten efeuumrankten Pforten des Gehöftes, wie zwei Königskinder im Märchen, die zur Krönung schreiten.

Eine Nachtigall erwachte im Flieder und sang ein Lied der Sehnsucht zu den Sternen, die in ewiger Schönheit droben strahlten, und die Sommernacht träumte ihren Traum weiter, die blaue, heilige Sommernacht.

Ich werde dich vergessen nicht.

Ich werde dich vergessen nicht,
Bis einst mein Haupt sinkt in die Kissen, —
Bis weißer Totenkerzen Licht
Glüht um mich her aus Dämmernissen.

Bis um mich blasse Menschen steh'n
Verweint, mit bangen Herzensschlägen,
Die auf das Grab in stummen Weh'n
Mir eine letzte Rose legen.

Bis über meinen Sarg so schwer
Hartdröhnend, dumpf die Schollen gleiten,
Und über mir selbst stumm daher
Vergessenheit und Dunkel schreiten . . .

Bamberg. **Lorenz Krapp.**

Allenstein.

Hoch oben im deutschen Osten, wo sich Deutschtum und Polentum berühren, liegt unfern der Quelle des Alleflusses die Stadt Allenstein, welche am 31. Oktober d. Js. die Gedenkfeier ihres 550jährigen Bestehens begehen wird. Keine andere Stadt der Provinz Ostpreußen hat im letzten Viertel des 19. Jahrhunderts ein so fast amerikanisches Wachstum aufzuweisen wie Allenstein.

Als das Ermland im Jahre 1772 dem preußischen Staate einverleibt wurde, zählte Allenstein 1770 Einwohner, die sich im Jahre 1831 auf 2888 vermehrt hatten. Nach Erbauung der Thorn-Insterburger Eisenbahn ging die Einwohnerzahl rasch in die Höhe, betrug im Jahre 1875 bereits 6158 und 1895 21 579 Köpfe. Nach der Personenstandsaufnahme im Jahre 1901 wurden 25 072 Personen gezählt, einschließlich 4105 Militärs. Im Jahre 1243 hatte der deutsche Ritterorden bereits den größten Teil des alten Pruzenlandes unterworfen. Kaiser Friedrich II. und Papst Gregor IX. hatten den Kreuzherren für alle Eroberungen in Preußen die Rechte selbständiger Landesfürsten verliehen. Der Papst behielt sich nur die Ordnung der kirchlichen Verhältnisse vor und ließ durch seinen Legaten die 4 Bistümer einrichten: Kulm, Pomesanien, Ermland und Samland. In der diesbezüglichen Urkunde war bestimmt worden, daß der Orden über zwei Drittel, die Bischöfe über je ein Drittel der Bistümer Landesfürsten mit allen Hoheitsrechten und Nutzungen sein sollten. Der Bischof von Ermland trat noch ein Drittel seiner Diözese zur Dotierung des Domkapitels ab, so daß also im Preußenlande drei Landesherren regierten. Das südliche Ermland gehörte seit 1348 unter die Hoheitsrechte des Domkapitels. In jenem Jahre wird bereits Allenstein genannt; doch erhielt der Ort erst 1353 Stadtrechte. Die Besiedelung des südlichen Ermlandes durch Deutsche konnte nämlich erst zu Anfang des 14. Jahrhunderts erfolgen.

In den unaufhörlichen Kriegen zwischen Polen, Litauern und später in den Schwedenkriegen hat das Ermland und folglich auch Allenstein furchtbar gelitten. Als der Orden St. Mariens in der Schlacht bei Tannenberg am 15. Juli 1410 vernichtet worden und die siegreichen Polen mit Feuer und Schwert in das Ermland eindrangen, mußte sich Allenstein bereits am 18. Juli ergeben. Auch im nächsten Kriege zwischen dem Orden und den Polen wurde Allenstein von den letztern eingenommen und dann wieder vom Orden zurückerobert. Im Eidechsenkriege (1454—1466) gewann der Orden das Schloß zu Allenstein durch List. Die Stadt wurde in diesem Aufruhrkriege zweimal durch Feuer vernichtet, und nach dem Frieden zu Thorn kam das Ermland unter polnische Oberhoheit und wurde im südlichen Teile polonisiert, weil dieses mit seinen deutschen Ansiedlern entsetzlich verwüstet und entvölkert worden war. So ist die polnische Sprache in einem mehrere Meilen breiten Streifen längs der preußischen Grenze bis heute erhalten geblieben. Der größte Teil dieses polnischen Sprachgebietes wird mit dem Namen Masuren bezeichnet, und jetzt will die königliche Bezirksregierung zu Königsberg zur Förderung des Deutschtums in den zweisprachigen ostpreußischen Bezirken auch die sogenannten Polenzulagen vom preußischen Landtage erbitten.

Der unglückliche Krieg Preußens mit Frankreich brachte den Feind in die Gegend von Allenstein, wo es zwischen Russen und Franzosen wiederholt zu blutigen Gefechten kam. Kaiser Napoleon selbst hat in Allenstein geweilt, und als er eines Tages hoch zu Roß auf dem Markte weilte und seinen Generalen Befehle erteilte, bestieg ein Allensteiner Bürger das Grunenbergsche Haus am Markte, das heute noch steht, und wollte den Kaiser erschießen. Ein anderer Bürger, der das wahnwitzige Unternehmen bemerkte, folgte dem Schützen und verhinderte die Tat. Weiß Gott, welchen Gang die Weltgeschichte genommen, wäre der Gewalthaber meuchlings ermordet worden! —

Das heutige Stadtbild ist sehr unregelmäßig. Die vielfach noch aus alter Zeit herrührenden engen Straßen mit altertümlichen Häusern haben ein wenig freundliches Aussehen. Von alten Baudenkmälern seien die altehrwürdige St. Jakobuskirche, das Schloß, das Hohe Tor und Reste der alten Stadtmauern genannt. Da die Bevölkerung etwa zu zwei Dritteln aus Katho-

liken und zu einem Drittel aus Protestanten und Juden besteht, so reichte die eine katholische Kirche nicht mehr aus, so daß nunmehr eine neue Herz-Jesu-Kirche in unmittelbarer Nähe des paritätischen königlichen Gymnasiums erbaut worden ist. Hier beginnt die neu angelegte Kopernikusstraße, welche in gerader Linie nach der Bahnhofsstraße führt und als künftige Hauptstraße der Stadt betrachtet werden dürfte. Auf dem Schlosse zu Allenstein hat nämlich der weltberühmte Astronom Kopernikus geweilt und seine Beobachtungen gemacht. Die St. Jakobuskirche enthielt ein sehr wertvolles Gemälde im Hochaltar, die Grablegung Christi darstellend, welches leider im Herbste 1896 mit dem Altare durch Feuer zerstört wurde. Das Bild entstammte aus dem Atelier eines niederländischen Meisters und befand sich ehedem in der Burgkapelle, welche jetzt in protestantischen Händen ist.

Allenstein hat die zweitstärkste Garnison der Provinz Ostpreußen, nämlich die beiden ermländischen Infanterie-Regimenter Nr. 150 und 151, das ostpreußische Dragoner-Regiment Nr. 10 und das 73. Fußartillerie-Regiment. Beim Dorfe Deuthen befindet sich ein großer Exerzierplatz, auf welchem alljährlich größere Kavallerieübungen stattfinden. Allenstein ist auch ein bedeutender Eisenbahn-Knotenpunkt, und es laufen von dem gemeinsamen Mittelpunkte strahlenförmig Schienenstränge aus nach Thorn, Neidenburg, Lyck, Insterburg, Königsberg, Braunsberg, Elbing, Marienburg.

Am Markte sind noch einzelne Häuser mit den altertümlichen Kolonnaden. Der Markt ist indessen bei dem großen Wachstum der Stadt viel zu klein. Weshalb nicht schon längst ein zweiter Marktplatz etwa in der Gegend des Gymnasiums eingerichtet ist, bleibe dahin gestellt. Den Bewohnern der Bahnhof- und Guttstädterstraße dürfte es aber wenig Vergnügen machen, ihre Lebensmittel 2—3 Kilometer weit vom Markte herbeizuholen. Fürst Bismarck hat einmal den Ausspruch getan, der Deutsche könne nicht ohne den Geheimrat (Titel), der Pole nicht ohne den Juden leben, und diesem Grundsatze gemäß finden wir am Markt fast ausschließlich jüdische Geschäfte. Wird auch in der Stadt mehr deutsch gesprochen, so spricht die Landbevölkerung der Umgegend mit geringen Ausnahmen polnisch. Die sandige Umgegend liefert spärliche Früchte, und darum läßt auch der Wohlstand der Stadt manches zu wünschen übrig. An gewerblichen Anlagen finden wir Eisengießereien, Sägemühlen, Ziegelbrennereien, Möbeltischlereien, Bierbrauereien und bedeutenden Holzhandel, zumal auch die Stadt selbst sehr ausgedehnte Waldungen besitzt, die sich bis zur Nähe der Stadt erstrecken und dem Publikum treffliche Promenaden gewähren.

Den besten Rundblick gewährt uns die bedeutende Anhöhe im Osten. Zu unsern Füßen schlängelt sich die Alle dahin. Reiches Grün schimmert durch die Häusermassen; weiter hinten liegen Kasernen. Wie ein Silberbecken glänzt im Sonnenstrahl der Spiegel des Uckelsees, welcher die städtische Wasserleitung mit Wasser versieht, und im Hintergrunde zieht das Dampfroß seine ehernen Bahnen. Wie eine kleine Stadt dehnt sich südwestlich die Provinzial-Irrenanstalt Kortau aus. Der Katholizismus hat in der Stadt mit manchen Schwierigkeiten zu kämpfen, und die staatlichen und kommunalen höhern Ämter sind ausnahmslos mit Protestanten besetzt, obschon über die „Parität" so manches Blatt Papier beschrieben ist. **H. Mankowski.**

Unvergeßliche Wege.

Novellette von **Hermann Siemens.**

An Herrn Rudolf Hesse in München.

Die ergebenst Endesunterzeichnete steht im Begriff, ein Jubiläum zu feiern, und zwar das des 25. Ankaufes Ihres Buches „Excelsior". Sämtliche Freunde und Freundinnen, die dasselbe von mir geschenkt erhielten, sind mit Wonne bereit, Ihnen Belege für die Wahrhaftigkeit meiner Aussage zu bringen. Es handelt sich nämlich darum, daß ich die unbescheidene Idee habe, die Propaganda, die ich für Ihre Werke gemacht, verdiene eine Belohnung, und zwar geht meine Unbescheidenheit soweit, diese Belohnung in einigen Zeilen zu sehen, die Ihre Hand dem fünfundzwanzigsten Buche vorschreibt.

Dann würde dasselbe sicher und gewiß in meinem Besitz bleiben, wozu es bis jetzt noch nie Neigung gezeigt hat, trotzdem ich es so sehr liebe.

Auf eine gütige, bejahende Antwort Ihrerseits würde ich mir erlauben, Ihnen das Exemplar einzusenden und würde mich über Ihre Freundlichkeit herzlich freuen.

Verzeihen Sie gütigst, daß ich die Marke einlege, aber ich vermute, es gibt noch mehr so lästige Pflanzen wie

ergebenst Ihre Mieze Hochhaus."

Das Konzept zu diesem Briefe war unter rasendem Herzklopfen und mit abgrundtiefen Seufzern viermal verfaßt und dreimal wieder verworfen worden. Den ersten Aufsatz hatte man nicht witzig genug, den zweiten zu frech gefunden; bei dem dritten, der schon ins reine geschrieben gewesen, hatte Paula Reichardt, die älteste der vier sehr jugendlichen Briefstellerinnen, entdeckt, daß das Papier parfümiert sei, und mit ungeheurer Weltkenntnis verkündet, so etwas dürfe man einem Herrn nicht bieten, das mache schlechten Eindruck. Man hatte sich konsterniert und beschämt angesehen und war dann zu dem Entschluß gelangt, obigen Brief, der die Gemüter nach allen Richtungen hin befriedigte, auf einfaches, glattes, aber feines Papier abzuschreiben und den Erfolg mit Ruhe abzuwarten.

Seitdem waren elf Tage verstrichen, und am zwölften hielt Mieze Hochhaus ein Buch in ihren bebenden Händen, das auf dem Titelblatt die von einer festen Männerhand geschriebene Widmung trug: Fräulein Mieze Hochhaus als Zeichen heißester Dankbarkeit — der Verfasser.

Fräulein Hochhaus erlitt einen Anfall von Tarantelwut, die drei Freundinnen waren eitel Hochachtung und Eifersucht und Paula Reichardt, die sich immer in Superlativen bewegte, tat den gräßlichen Ausspruch: Der Neid redet aus meinen wüsten Zügen. Keine der vier mit großer Phantasie begabten jungen Damen hätte es sich ja träumen lassen, daß der vielbesprochene Schriftsteller, den sie in seinen Werken und namentlich dem in der Hochwelt spielenden Roman „Excelsior" so heiß verehrten, seine Liebenswürdigkeit soweit treiben könnte, der ihm doch ganz unbekannten Mieze nicht nur das gewünschte Autogramm, sondern das Buch gleich dazu zu verehren. Fräulein Reichardt, der es um einen Dämpfer auf den Freudenrausch ihrer Freundin augenscheinlich sehr zu tun war, meinte freilich, in Unkosten habe er sich Miezens wegen nicht zu stürzen brauchen, da Schriftsteller immer zwanzig oder mehr Freiexemplare erhielten, und überdies, — müsse Mieze eigentlich doch entschieden Skrupel haben, denn bei näherer Beleuchtung habe sie, Paula, doch gefunden, daß nicht vierundzwanzig, sondern nur achtzehn Bücher verschenkt worden, und so sei die Sache nicht ganz kittelrein. Aber Mieze ließ sich nicht beirren, die Anfälle von Tarantelwut wiederholten sich, und als im Juli die Zeit kam, wo sie sich zur Schweizerreise mit dem Vater rüstete, prangte in ihrem Handkoffer obenauf das silbergraue Buch: „Excelsior".

* * *

Feierliches Schweigen lag über dem ewigen Schnee und in der flimmernden glitzernden Luft.

Wie ein Zauberreich, dachte Mieze Hochhaus, die zum erstenmal die Wunder der Alpenwelt auf sich wirken ließ. Seit vier Tagen wanderte sie nun mit dem Vater durch diese Bergmassen, überselig in der Ekstase ihrer Bewunderung, und doch auch wieder scheu und ergriffen in Schauern der Ehrfurcht. Und doch war, was sie bis jetzt gesehen, für sie nur ein Vorbote dessen, was sie von der wirklichen Hochwelt erwartete, denn was Mieze lockte und wie mit magnetischer Kraft anzog, das lag da drüben, reckte sein schneebedecktes Haupt in die fahlblaue Luft und ließ sich von seinen Vasallen, dem Faehnern, dem Kamor, dem Kasten und Altmann huldigen. Verachtungsvoll und trotzig schaute der Säntis auf das blühende Leben im Tal, und Mieze schaute von einem Felsblock, der just vor der Türe des Äschers lag, sehnsüchtig zu ihm hinauf und sann und überlegte und überlegte und sann. Man war von Rapisau das Tal hinunter nach Appenzell gewandert, hatte das Ländchen, das mit seinen grünen Triften, den verstreuten niedlichen Häuschen und läutenden Kuhherden wie eine vom Herrgott vergnüglich aufgebaute Nürnberger Spielschachtel ausschaut, fröhlich durchquert,

war längs der murmelnden Sitter zum Steinegg und Weißbad gewandert, und saß nun, nach einem kräftigen Morgenmarsch, teils Seligkeit, teils Zorn im Herzen, auf der Höhe des Wildkirchli. Wohlverstanden, der Zorn befand sich momentan im Innern des Ascherwirtshauses und kühlte sich an einem großen Glase kalten Milchkaffees ab, und die Sehnsucht hatte auf dem durchsonnten Stein Platz genommen, baumelte mit den Füßen, und überlegte. Wenn nur der Vater das Steigen besser vertragen hätte! Mieze sah es ja wohl ganz gut ein, daß es kein Kinderspiel für den fast Sechzigjährigen gewesen, diese letzte Steigung zu nehmen, aber deshalb so zu wettern und mit den Augen zu rollen und von Gottversuchen zu reden, brauchte er drum doch nicht. Nach Miezens Ansicht war man doch nicht im Hochland, um über glatte Straßen zu spazieren, etwas Anstrengung mußte man sich schon gefallen lassen, und dann — die Übung tat viel. Soviel stand bei ihr bombenfest: Auf den Säntis mußte sie, ob mit oder ohne Vater, das würde sich finden.

Als sie in ihrem Gedankengang soweit gekommen war, tat sich die Türe des Wirtshauses auf und Sanitätsrat Hochhaus erschien auf der Schwelle. Sein Zorn schien infolge des wiedergekehrten leiblichen Gleichgewichtes völlig verraucht; fröhlich schaute er über die Landsgemeinde trutziger Gesellen, die da vor ihm aufragte, grüßte das Stückchen Bodensee, das wie ein kleines Auge zwischen den Bergrücken durchlugte, und hakte sich dann in sein Töchterchen ein: „So, Mieze, jetzt geht's durch die Wildkirchlihöhle zur Ebenalp, und dann zum Seealpsee hinunter heimwärts. Den Säntistraum laß mal fahren, das ist nichts für meine Jahre, hab's heute wohl gemerkt."

Mieze antwortete nicht, und während sie bei Fackelschein durch das Innere des Berges schritten, zog sich ihre rosige Unterlippe bedenklich abwärts. Da aber kam der Ausgang und ein Blick eröffnete sich ihnen, so gewaltig schön, daß Mieze sich nicht enthalten konnte, einen für ihre Verhältnisse ganz enormen Juchzer auszustoßen. Das klang so infam im Diskant, daß ein Kälblein einen kühnen Seitensprung vollführte, und ein junger Mann in der Tracht der Alpsöhne, der mitten in einem Gewimmel von Enzian, Männertreu, Knabenkraut und Alprosen lag, seinen Kopf erstaunt und belustigt aus seiner blühenden Umrahmung erhob. Die Besitzerin aber so großartiger Stimmmittel durchzuckte ein freudiger Schreck: den Mann hatte sie nur flüchtig gestreift, aber ihre Blicke blieben wie gebannt an dem haften, was neben ihm lag — einem gerollten Seil, einem Eispickel und dem mit Enzian geschmückten Bergstock. Und als der Vater vorschlug, angesichts dieses weiten, unendlichen Rundbildes eine längere Rast zu machen, war ihr Entschluß gefaßt. Unter der Flagge aufmerksamsten Ausschauens, nach allem was sich da gigantisch türmte und aufbaute, gelangte sie, natürlich durch Zufall in die Nähe der Kraxelutensilien und ihres Besitzers, blieb vor ihm, der sich zu einer sitzenden Stellung aufrichtete, stehen, und sagte in ihrem, wie sie wähnte reinsten Schweizerdialekt: „Ühr warcht wohl auf dem Chamor?"

Der Fremde lächelte: „Nein Fräulein, aber gestern mit zwei Herren auf dem Altmann."

Fräulein Hochhaus überlegte. Also richtig ein Führer. Sie hat noch nie einen von Angesicht zu Angesicht gesehen, aber nach den Beschreibungen im „Excelsior" waren das Menschen, die unter allen Umständen ihr Leben für das ihrer Schutzbefohlenen ließen, unerschrocken und kühn, aber zugleich vorsichtig und gewissenhaft. Das Exemplar, das sie vor sich hat, verfügt zudem über ein Paar merkwürdig vertrauenerweckende Augen.

„Ich möchte, ich wollte" — im Eifer des Gespräches vergaß sie ganz ihre mühsam angequälten, schweizerischen Nachenlaute — „sagen Sie mal, ist eigentlich der Säntis ein schwerer Berg?"

„Gott bewahre, den besteigen selbst Damen ohne Gefahr; freilich grad zum Schluß gibt's fast senkrechte Stufen, und wenn man nicht ganz schwindelfrei ist — —"

Seltsam, er sprach ein fast accentloses Deutsch, aber Mieze hatte keine Zeit, hierüber Betrachtungen anzustellen.

„Und zwei Personen, würden Sie — würde da ein Führer genügen?" Mieze war rot vor Eifer.

„Sie brauchen eigentlich gar keinen, aber wenn die Dame will, könnte ich gerne zur Verfügung stehen."

Er war mittlerweile aufgestanden, eine große kraftvolle Erscheinung, die Mieze um ein Bedeutendes überragte. Diese schaute zu Boden und kämpfte mit einer sichtlichen Verlegenheit. So sah sie nicht den Schelm, der aus den blauen Augen lachte, und das verräterische Zucken der braunen Schnurrbartspitzen.

„Ach bitte, verzeihen Sie nur, aber mein Vater weiß von dem Plan noch nichts, wieviel — ich meine — entschuldigen Sie wie teuer ist der Führerlohn?"

Die Antwort kam todernst: Die Führer würden gewöhnlich von Appenzell aus gelohnt; vom Wildkirchli, das ja schon fast halbwegs sei, habe er noch nie jemanden geführt, wolle aber mit zehn Mark gerne zufrieden sein.

„Pro Person?"

„Zusammen."

Mieze atmete auf. Am Kostenpunkt würde der Plan also nicht scheitern, obschon der Vater in allem, was ihm extravagant däuchte, entschieden von „Anhalt" zu Hause war. Nun galt es noch, ihm das Ganze möglichst geschickt beizubringen und den guten alten Brummbär kirre zu machen. Der also im Geiste Titulierte lag mittlerweile umgaukelt von Alpenschmetterlingen und umweht von einer Seligkeit von Wohlgerüchen in den Kräutern der Ebenalp und schlief den Schlaf des Gerechten. Mieze kehrte, nachdem sie dies entdeckt hatte, zu ihrem Führer zurück, ließ sich auf dessen Seil nieder und begann eine leutselige Unterhaltung, bei der sie natürlich der führende Teil war. Es stellte sich heraus, daß ihr Gegenüber die bedeutendsten Gipfel des Berner Oberlandes und Engadins erstiegen, und Mieze war grade dabei, ihre aus „Excelsior" und dessen Geschwistern geschöpfte Weisheit auszukramen, als ein kräftiges Niesen aus der Gegend von Herrn Hochhaus' Schlafstätte die Vermutung aufsteigen ließ, daß dieser erwacht sei. Mieze verfügte sich mit der Schnelligkeit eines Stoßvogels in seine Nähe und redete mit einer solchen Zungengewandtheit und unter Zuhilfenahme von lebhaften Gestikulationen und Zärtlichkeitsausbrüchen auf den Ahnungslosen ein, daß er schließlich mit einem kräftigen: „Zum Kuckuck zu, nu hört's aber auf," auf beide Füße sprang. Nach Verlauf einer halben Stunde aber, während derer natürlich Mieze ihren Führer als Hilfstruppe herbeigeholt hatte, war der brave Sanitätsrat so mürbe geworden, daß er sich schließlich die Einwilligung abringen ließ, wenigstens die Nacht im Ascher zu verbringen. Der Führer schlug dem Herrn vor, sich jetzt ein Zimmer geben zu lassen, der Herztätigkeit einige Stunden vollkommener Ruhe zu gewähren und am Abend zu entscheiden, ob man am andern Morgen bei Sonnenaufgang den Weg zur Megglisalp antreten solle. In diesem Falle könne man immer noch, bei zu großer Anstrengung, dort übernachten und wieder heimkehren; es sei indes der Aufstieg von dort über die Wagenlucke hinauf zum Gipfel der wenigst anstrengende Teil der Tour, und der Genuß dort oben ein unbeschreiblicher. Dies alles in einem bescheidenen fast unterwürfigen Ton. Er wolle den Herrschaften noch einmal versichern, daß die Partie auch ohne Führer zu machen sei. Davon wollte nun der Sanitätsrat nichts wissen; der junge Mensch trat schlicht und doch sicher auf — er gefiel ihm; und schließlich ce que femme veut, Dieu le veut. Und da der alte Herr sich unserm Herrgott in allem und besonders in diesem Punkt weit untergeordnet fühlte, so ergab er sich in sein Schicksal, besprach mit dem Führer das Notwendige über Füllung des Rucksackes, ließ sich die mutmaßliche Wetterprognose sagen und begab sich dann knurrend durch die Höhle in den Ascher zurück.

Nächtlicherweise soll auf der Ebenalp ein Geist umgehen — jetzt spukte es am hellen Tage; aber es war nicht etwa Ekkehard mit seinem faltigen Skapulier oder die Herzogin Hedwig, die ihn zu besuchen kam, nein, ein schlankes junges Ding tanzte und irrlichterte vor Wonne da herum, in einer ausgelassenen Grazie, als sei ihm die Bergluft zu Kopf gestiegen. Und als die kleine Elbin müde und heiß geworden, setzte sie sich, wieder ganz Würde und große Dame, auf das zusammengerollte Seil. Der junge Mann, der ihr während des Freudetaumels fortwährend lächelnd zugeschaut, hockte sich ins Gras, und so saßen sie stundenlang und redeten. Natürlich zuerst in heißem Entzücken von den Genüssen der kommenden Tage, dann vom Hochgebirge im allgemeinen und besonderen, und da Miezens Herz übervoll

war, so bekam ihr Zuhörer allerhand zu wissen, was man sonst einem Führer just nicht auf die Nase bindet.

Über ihnen blaute der wolkenlose Himmel, ein Adler stieg in das reine Licht, Blumen ringsum und die stolzen Häupter der Berge.

Und ihre Herzen waren jung.

Von der Heimat sprach Mieze, die droben an der Ostsee gelegen, wo die grünen sanften Wellen das fruchtbare Land bespülen, von den Eichen und Buchen in Vaters Garten und von ihren Freundinnen. Ob er wohl zuweilen in seiner Vergeinsamkeit ein Buch läse, fragte sie gönnerhaft. Sie könne ihm, weil das doch sehr in sein Fach schlüge, „Almrausch“, „In reiner Luft“ und „Excelsior“ empfehlen, alle von demselben Verfasser, Rudolf Hesse; sie kännte ihn sogar persönlich, setzte sie mit einem traumhaften Lächeln hinzu.

„Sssooo?!“ sagte der Führer. Er lag jetzt, mit aufgestützten Ellbogen, das sonnverbrannte Gesicht in den Händen, vor ihr, und schaute merkwürdig spitzbübisch zu ihr auf. In den Blauaugen blitzte ein seltsames Licht. „So? — Persönlich?“

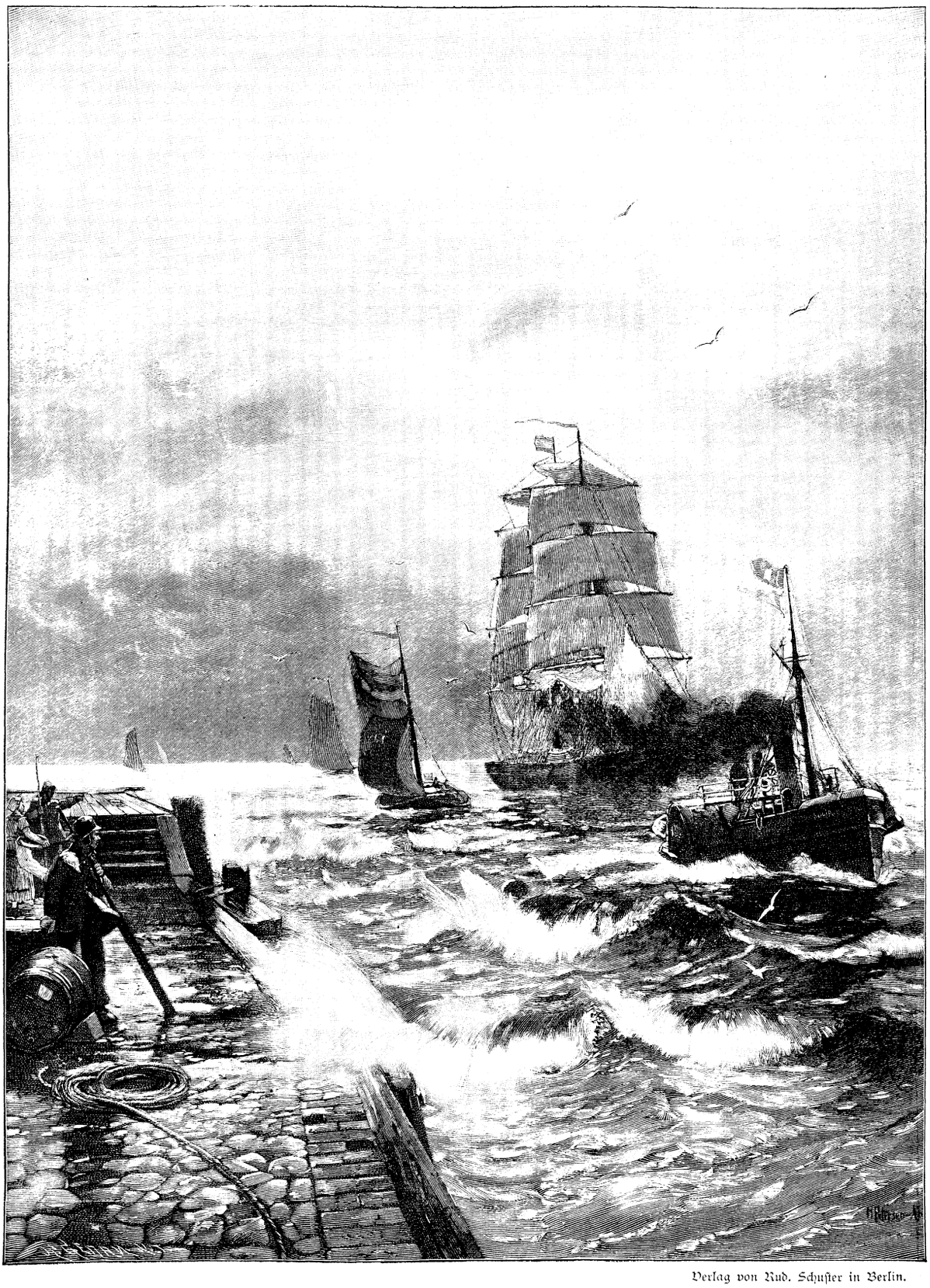
„Ja, das heißt, ich stehe mit ihm in Korrespondenz,“ kam es suffisant zurück, „er hat mir sogar vor wenigen Wochen eins seiner Bücher verehrt.“

Schon wieder erlebte die Ebenalp etwas Absonderliches; das Spuken schien jetzt über den jungen Menschen gekommen zu sein, kühn flog sein grünes Hütchen in die Luft, und ein Jodler entrang sich seiner Brust, daß sich der Almbub bewogen fühlte, in größter Hast zu antworten. Nach der Ursache so lauter Fröhlichkeit gefragt, erklärte der Führer seiner Dame, daß er sich immer freue von alten Bekannten zu hören; Hesse sei ihm aber ein solcher, da derselbe im letzten Jahre das Rothorn, das Matterhorn und zweimal die Jungfrau bestiegen.

Mieze war in größter Aufregung. „Sie waren am Ende sein Führer?“

„Gott bewahre, da braucht's keinen Führer, der geht schon gut über die Berge.“

Nun mußte er erzählen, und wenn auch nicht viel aus ihm herauszubringen war, Mieze erfuhr doch, daß Hesse seine ganze



Verlag von Rud. Schuster in Berlin.

Am Morgen. Nach dem Gemälde von H. Petersen Angeln.

freie Zeit in den Bergen verbringe, daß er in Berchtesgaden gebürtig, noch ziemlich jung, unbeweibt, und ein leidenschaftlicher Hochtourist sei; im übrigen wohne er in München. Und sie plauderten und plauderten, die Zeit verging, schon wurden die Schatten länger, und Mieze kam vom Hundertsten ins Tausendste. So gut, wollte es ihr scheinen, hatte sie sich noch nie daheim mit einem ihrer Tänzer unterhalten. Auch von Miezens Tagebuch war die Rede, daß sie dasselbe auf Reisen immer mitführe und daß es momentan beim Gepäck in Meißbad geblieben sei. „Wissen Sie was, da müssen Sie mir Ihren Namen hineinschreiben, als Diplom meiner Bergfixigkeit, wenn wir übermorgen wieder heil unten sind.“ Und dann ziemlich schüchtern: „Wie heißen Sie eigentlich?“

„Rudi,“ sagte er lächelnd, „den andern Namen schreib ich dann ins Tagebuch, und dazu werde ich schreiben, was Longfellow so innig sagt:

Wege gibt es, die man nie vergißt,
Wenn der Fuß sie längst auch nicht mehr mißt.“

Die bewegten Worte und mehr noch der Herzenston, in dem sie gesprochen, veranlaßten Mieze aufzuschauen; ihr Herz tat ein paar unbändige Schläge, jähe Röte stieg in das Kindergesicht und der rote Mund verstummte in jähem Schrecken.

Es dämmerte in ihr und wurde heller und heller. Der da neben ihr saß und den Blick nicht von ihr ließ, das war kein einfacher Bergsohn, kein Führer, nein so sicher nicht, wie das Amen in der Kirche. Wenn aber nicht, dann war es sehr seltsam, daß sie so stundenlang hier mit ihm saß — so allein — so vertraut —

Siedendheiß überlief es sie und dann sprang sie auf. Zorn, Scham, ein Gefühl von Betrogen — worden — sein überfiel sie und dazwischen eine große Traurigkeit, leise, unmerklich. Ganz Naturkind, wie sie war, reagierte sie demgemäß: die ganze schlaffe Haltung, mit der sie sich jetzt anschickte die Alp hinunterzuschreiten, verriet, was sie bewegte. Aber da war er auch schon neben ihr, faßte ihre herabhängende Linke: „Gnädig Fräulein.“

Mit einem Ruck machte sie sich frei. „Nein,“ klang es sehr empört, „Sie sind kein Führer, Sie haben Ihr Spiel mit mir getrieben, weil ich so jung und dumm bin, und nun —“

Es war ein großes, tränenloses Schluchzen in ihrer Stimme.

Da vertrat er ihr mit einem energischen Zug von Verwahrung gegen jegliche Flucht den Weg.

„Einen Augenblick, gnädig Fräulein. Wenn einer von uns an dem Mißverständnis der letzten Stunden schuld trägt, so bin ich es zum wenigsten Teil. Wer hat mich dank meines verbrannten Äußern zum Führer gestempelt, noch ehe ich den Mund aufgetan, wer hat mir so quasi die Säntispartie angetragen, daß ich schon über eine ganze Portion Herzensroheit hätte verfügen müssen, um solchen Augen etwas abzuschlagen? Und was weiter? Hätte ich nicht ein kompletter Narr sein müssen, wenn ich freiwillig auf die Aussicht verzichtet, zwei volle Tage im Bann dieser Augen leben zu dürfen? Und wenn ich Ihnen vorher feierlichst eröffnet, daß ich Dr. phil. und Knabenbändiger am Gymnasium zu München bin, würden Sie dann nicht, wie das wahrscheinlich jetzt geschehen wird, höflich erklärt haben, man bedauere, man wolle nicht lästig sein u. s. w.? Nein, gnädig Fräulein, da war's mir schon lieber, den Irrtum ruhig zu belassen, die Zeit der Aufklärung würde schon kommen, dachte ich mir, und bis dahin wollte ich meine Freude daran haben, in ein echtes lebensfrohes Mädchenherz zu schauen — das passiert einem so selten, gnädig Fräulein. Sind Sie mir noch arg böse?“

Mieze antwortete nicht, aber als ihr Führer wieder nach ihrer Hand faßte, überließ sie ihm dieselbe ruhig, und ging mit ihm hinauf, wohin er sie stillschweigend geleitete, an den äußersten Felsrand der Alp. Da blieben sie stehen, und er wies ihr die Kolosse, um die noch sanftes Tageslicht schwebte, während in den Abgründen und Tälern schon der Abend graute. Plötzlich, wie mit einem Schlag, bedeckte warme, rosenfarbene Glut die grauen Felsmassen des Faehnern, die leuchtenden Schneefelder des Säntis und Altmanns. In überirdischem Glanz stand Himmel und Erde.

Und noch immer hielt er ihre kleine Hand in der seinen und sprach beruhigend auf sie ein.

„Morgen, will's Gott, stehen wir um diese Zeit auf dem Säntis, und bis dahin wollen wir doch gute Kameradschaft halten, denke ich; wollen wir?“ Und als sie leise nickte, fuhr er fort: „Nun aber heißt es, eine Pechfackel herbeizujodeln und nach Ihrem Herrn Vater ausschauen; ich kalkuliere, das wird noch ein ganz gemütlicher Abend werden, hier oben im Äscher.“

Wärmer und glühender ward das überirdische Licht um sie her. Als sie aus der Höhle beim Wildkirchli ins Freie traten, stand Mieze einen Augenblick wie geblendet. Die Berge schienen Leben bekommen zu haben, junges, feuriges Leben; wie ein Hauch seliger Verklärtheit flammte es im heiligen Schweigen der Hochwelt.

„Vater,“ sagte das junge Mädchen zu dem mit der Appenzeller Wirtin Plaudernden, und in ihrer Stimme war ein starkes Beben — „ich hatte mich geirrt, der Herr ist kein Führer, aber wenn es Dir recht so ist, geht er doch mit uns auf den Säntis.“

Der alte Herr schaute einen Moment verblüfft auf sein Mädchen, sie kam ihm so seltsam vor, so gewachsen, er wußte selbst nicht wie, — aber der junge Mann kam jeder Entgegnung zuvor:

„Erlauben Sie mir, daß ich mich in aller Form vorstelle: Doktor Rudolf Hesse aus München, nebenbei“ (dies mit einem Seitenblick auf Mieze) „hin und wieder Schriftsteller; Fräulein Tochter und ich kennen uns schon länger, haben sogar schon zusammen korrespondiert, da ich ihr eins meiner Werke schenkte, und —“

„Herr,“ donnerte der Sanitätsrat.

Der stand, während die Appenzellerin taktvoll verschwand, einen Augenblick wie nachdenkend, ließ sich dann neben dem erwartungsvoll und nichts weniger als erfreut dreinschauenden Graubart nieder, und was dann zwischen den beiden verhandelt worden ist, so im Lauf der nächsten zehn Minuten, das muß wohl eine beruhigende Wirkung gehabt haben, denn als sie aufstanden, bot der Alte dem Jungen ernst aber ruhig die Hand.

Mieze aber war lange verschwunden. Nachdem sie zuerst, bei dieser seltsamen Vorstellung, starr wie die selige Frau Loth gestanden, tat sie, was sie nicht lassen konnte, sie stürzte fort, so schnell sie ihre [illegible] trugen, bis sie gegen eine grade unter Scheffels Gedenktafel stehende Föhre rannte. An die lehnte sie den Kopf und weinte fassungslos. Aber lange dauerte die Föhreneinsamkeit nicht, denn plötzlich lag der braunlockige Kopf statt an der harzigen Rinde, an einem starken, treuen Herzen, und gütige, warme Worte drangen so lange beruhigend an ihr Ohr, bis sie die feuchten Augen tapfer aufschlug und in ein Paar andre versenkte, und was sie darin las, das war die Vorahnung eines großen, kommenden Glückes.

Über ihnen am Himmel verschwand der letzte Widerschein der Sonne, der Friede der Nacht senkte sich schweigend hernieder, und im Äscherhaus überlegte der Sanitätsrat unter vielem Gebrumme, ob sich im Meißbad wohl die nötigen Stoffe zu einer solennen Verlobungsbowle finden würden; denn bis dahin, d. h. bis übermorgen sollten die beiden Racker Ruhe halten und sich nicht etwa als ein Gott wohlgefälliges Brautpaar betrachten. Zwei Tage lang wenigstens wollte er den Freier kennen lernen; wenn das Resultat dann befriedigend ausfiel, mochten sie sich seinetwegen im Meißbad gerührt in die Arme sinken.

Hätte der alte Herr gewußt, was eben unter der Föhre vorging! Aber die verriet nichts, und Scheffels Bildnis an der Felswand lächelte dazu.

Neue Heilversuche bei Blutvergiftung.

Von Dr. A. Fuld.

Die Erkenntnis von den Ursachen der Wunderkrankungen und die aus ihr hervorgegangene Methodik der aseptischen und antiseptischen Wundbehandlung ist vor allem für die Prophylax, für die Verhütung gewisser Krankheiten, segensreich gewesen. Wenn heute der Arzt einen chirurgischen Eingriff vornimmt, dann kann er mit ziemlicher Sicherheit dafür bürgen, daß der Heilungsverlauf wenigstens nicht durch schwere Entzündungsvorgänge gestört wird und selbst bei verunreinigten, entzündeten Wunden gelingt es zumeist noch, durch gründliche Reinigung und durch Vorkehrungen für einen ungestörten Ablauf der Wundabsonderungen glatte Heilung herbeizuführen. So sind denn die früheren unheimlichen Gäste jedes chirurgischen Krankensaals, Wundfieber und Wundbrand, beinahe gänzlich ausgerottet worden. Damit hat

aber auch die chirurgische Kunst ihren Höhepunkt erreicht. Wenn Entzündungserreger schon massenhaft in den Blut- und Säftestrom eingedrungen sind, wenn die von ihnen ausgeschiedenen Stoffwechselprodukte in dem Organismus die Symptome einer schweren Vergiftung hervorgerufen haben, dann nutzen oft auch die heroischsten chirurgischen Eingriffe nicht mehr viel; höchstens, daß einmal die verminderte Einfuhr der Mikroorganismen dazu verhilft, die Kräfte des Körpers über Wasser zu halten, so daß er es vermag, durch seine natürlichen Abwehrvorrichtungen über die tückische Krankheit Herr zu werden.

An eifrigen Bemühungen, auch diesen Zuständen erfolgreich zu begegnen, hat es nun wahrlich nicht gefehlt. Gehört es doch zu den tragischsten Ereignissen, welche der Arzt überhaupt erlebt, wenn ein gesunder, kräftiger Mann nach einer geringfügigen, kaum beachteten Verletzung, oder wenn eine junge, blühende Mutter in der kurzen Spanne von ein paar Tagen unvermutet der schrecklichen Krankheit erliegt. Nachdem die Behandlung entzündeter Wunden mit antiseptischen Flüssigkeiten anscheinend so glänzende Erfolge gezeitigt hatte, lag es ja wohl nahe, die gleichen Mittel auch bei inneren, durch ihren Sitz oder ihre Ausbreitung dem Messer unzugänglichen Krankheiten zu versuchen. Man machte sich dabei nur nicht klar, daß wir gar nicht wissen können, ob das betreffende Medikament nicht etwa durch die Verdauungssäfte derartige Veränderungen erleidet, daß es nach der Aufnahme in das Blut keine antiseptische Wirkung mehr auszuüben vermag. Man hätte sich auch wohl sagen müssen, daß diese Heilmittel in einer Konzentration, welche antiseptisch wirksam ist, auch Verätzungen der Magen- und Darmschleimhaut hervorrufen müssen, ganz abgesehen, daß jedes die Mikroorganismen schädigende Gift zugleich ein Zellgift ist, welches auch die lebenswichtigen Organzellen nicht unberührt läßt. So ist man denn bald wieder von solchen naiven Versuchen zurückgekommen und mehr und mehr gewann jene Richtung die Oberhand, die sich damit zufrieden gab, wenigstens nicht durch energische Eingriffe zu schaden und dem Organismus durch sorgsame Überwachung aller Lebensfunktionen, durch Abhaltung schädlicher Reize, Anregung der Absonderungen u. s. w. über die schwere Erkrankung hinwegzuhelfen. Wenn man hier überhaupt von Erfolgen reden darf, dann hat die physikalisch-diätetische Behandlungsweise jedenfalls noch die besten aufzuweisen gehabt.

Vielleicht stehen wir aber jetzt am Beginne besserer Zeiten und es scheint, wie wenn auf zwei, ganz voneinander verschiedenen Wegen die Heilkunst ihrem Ziele näher gerückt wäre. Der erste verläuft noch in den altüberkommenen Bahnen der medikamentösen Behandlungsweise. Eine unzweifelhafte Tatsache bleibt es, daß gewisse chemische Mittel die Entzündungserreger in ihrer Entwickelung zu hemmen oder auch abzutöten vermögen und unter diesen Medikamenten nahm das Silber und seine Verbindungen von jeher eine hervorragende Stellung ein. Ein Dresdener Arzt, Dr. Credé, kam nun auf den Gedanken, die antiseptische Kraft des Silbers auch bei den besser unzugänglichen Entzündungen und bei allgemeiner Blutvergiftung in der Weise auszunützen, daß das Silber in irgend einer Form in die Säftemasse des Organismus eingebracht würde. Die Einführung vom Munde aus war aus den schon obenangeführten Gründen ausgeschlossen, das Medikament mußte also unter die Haut gespritzt, oder direkt in die Blutbahn gebracht werden. Dem stand nun die ätzende Wirkung der meisten wirksamen Silberverbindungen hindernd im Wege. Mit Unterstützung von chemischer Seite gelang es nun Credé, das metallische Silber in die sog. colloidale Form zu bringen, in der es vom Wasser nach Art der Stärke und anderer quellender Substanzen gelöst wird. Diese Lösung übt keine ätzenden Wirkungen auf die Zellen des Organismus aus. Wenn das colloidale Silber in Salbenform auf die Haut eingerieben, oder die Lösung in das Blutgefäßsystem eingespritzt wird, dann leistet es all das, was theoretisch von ihm verlangt werden muß, es schädigt in keiner Weise die Gewebe und übt einen entwickelungshemmenden Einfluß auf die in Geweben und Körpersäften wuchernden Mikroorganismen. Abgetötet werden diese bei der üblichen Konzentration der Silberlösung nicht, eine so kräftige Lösung würde jedenfalls gleichzeitig die Organzellen schädigen, aber die Einspritzung, welche öfter wiederholt werden muß, verhindert die Krankheitserreger, sich weiter zu entwickeln und bewahrt dadurch dem Organismus die Kraft, die Krankheit zu überwinden. Die bisherigen Erfahrungen, welche man mit dieser Behandlungsmethode gewonnen hat — und sie sind nicht mehr ganz vereinzelt — scheinen recht günstig. Wo die Behandlung überhaupt einen Erfolg hat, da sinkt das Fieber rasch, die Schüttelfröste hören auf, das Allgemeinbefinden bessert sich und die Rekonvaleszenz tritt in viel schnellerem Tempo ein, wie wenn der Organismus allein aus eigener Kraft die Krankheit überwunden hätte.

Wesentlich moderner ist eine andere, gleichfalls vielversprechende Behandlungsmethode, deren erste, grundlegende Versuche schon eine Reihe von Jahren zurückreichen. Nachdem man erkannt hatte, daß eine ganze Anzahl verschiedener Krankheiten, Rotlauf, Zellgewebsentzündung, Knocheneiterung, Blutvergiftung, Scharlach, Gelenkrheumatismus u. a. durch den gleichen oder einander nahe verwandte Mikroorganismen hervorgerufen werden, lag der Gedanke nicht fern, nach den durch den Erfolg bewährten Grundsätzen ein Heilserum herzustellen. Mögen auch die Ansichten noch weit auseinandergehen, ob es sich um einen einheitlichen Organismus oder um verschiedene nahe verwandte Abarten handelt, man durfte doch hoffen, auf diesem Wege wenigstens einzelne jener Krankheitsgruppen günstig zu beeinflußen. Freilich liegen die Verhältnisse bei diesen Krankheiten nicht so günstig, wie beispielsweise bei der Diphtherie. Bei der Diphtherie bleibt der Erreger an der ursprünglichen Stelle haften und bringt nur durch die giftigen Stoffwechselprodukte, welche er in die Säftemasse des Organismus absondert, Krankheitserscheinungen hervor. Die Erreger der Blutvergiftung und der verwandten Krankheiten dringen aber selber in den Organismus ein, und wenn es auch der Forschung gelungen ist, Sera herzustellen, welche diese Mikroorganismen zur Auflösung bringen, so ist doch der Schutz gegen die in ihnen enthaltenen und auch nach der Auflösung im Körper verbleibenden Gifte noch kein vollkommener. Immerhin bedeutet es eine wesentliche Unterstützung des Organismus in seinem Kampfe mit den Krankheitserregern, wenn diese zum großen Teil vernichtet und die von ihnen erzeugten Gifte wenigstens abgeschwächt werden. Im Laufe der letzten Jahre sind von verschiedenen Seiten und nach verschiedenen Methoden Heilsera hergestellt worden, bald zu dem ausgesprochenen Zwecke, jene verschiedenen Krankheiten zu bekämpfen, bald auch als Mittel nur gegen eine bestimmte Krankheitsgruppe. Noch finden wir uns in den ersten Stadien dieser Versuche, aber die Erfahrungen, welche man in neuester Zeit mit verschiedenen kräftigen Seren, welche die Wirkung der älteren weit übertrafen, gewonnen hat, lassen doch Günstiges hoffen. —

Wir sehen also, wie die verschiedensten Richtungen in der Heilkunst, die physikalisch-diätetische, die chemische und die moderne bakteriologische, jede an ihrem Teil sich bemühen, um einer der tückischsten und verderblichsten Krankheiten Herr zu werden. Welche von ihnen schließlich die Krone erringen wird, das läßt sich natürlich heute noch nicht sagen, aber wahrscheinlich wird auch hier, wie schon so häufig, die verständnisvolle und vorurteilsfreie Verwertung der verschiedensten Heilkräfte die Unterstützung der einen durch die andere die besten Erfolge zeitigen.

Vom Büchertisch.

Hermann Hoernes, Die Luftschiffahrt der Gegenwart. Mit einer Tafel und 161 Abbildungen. Gebdn. 5 *M*. Wien, A. Hartleben.

Der sowohl als Theoretiker, wie als hervorragender Praktiker bekannte Autor war der erste Kommandant der österreichischen militär-äronautischen Anstalt und ist Mitglied der permanenten internationalen Kommission in Paris. In allgemein verständlicher Weise erörtert er den Umfang und das Wesen der äronautischen Bestrebungen der allerletzten Jahre. Aus dem reichen Inhaltsverzeichnis heben wir hervor: Vorbegriffe (Luft, Wind, Luftwiderstand, Motoren, Luftschrauben, Materialien). Ballonwettfahrten. Besonders interessante Fahrten mit Kugelballons. (Andrées Nordpolfahrt, Ballonexpeditionen, Fahrten über den Kanal, über das Mittelländische Meer, über die Alpen, über die Sahara, Jagd nach dem Ballon.) Meteorologische Ballonfahrten, der lenkbare Luftballon mit den allerneuesten Ballonprojekten, Drachen und Drachenaufstiege mit Menschen, der persönliche Kunstflug von Lilienthal und den Amerikanern und alle Arten von Flugmaschinen. Das Buch wird nicht nur Fachmännern, sondern auch jenen Laien sehr willkommen sein, die sich über die vielen Vorkommnisse auf äronautischem Gebiete unterrichten oder in dasselbe einführen lassen wollen. Durch die Schilderung vieler interessanter Ballonfahrten, sowie durch die Fülle von hübschen Abbildungen, dürfte das Buch auch der reiferen Jugend zu empfehlen sein.

Reise-Kompaß. Woerls Reiseverlag (Leipzig), welcher bis jetzt rund 600 Länder- und Städteführer umfaßt, darunter auch solche, welche überseeische, modern gewordene Reiseziele behandeln, hat zur Feier seines 25jährigen Bestandes ein originelles Büchlein, Reise-Kompaß betitelt, in die Welt gesendet, das, nach Ländern geordnet, die Quintessenz der Reiseführer enthält. Da werden das deutsche und österreichische, das sonstige europäische und außereuropäische Touristengebiet, die Weltstädte und deren Umgebung, die Weltbäder, die Reise um die Welt und sogar die Hochzeitsreise in den Kreis der Betrachtung gezogen und praktische Winke und Mitteilungen („Wie reise ich praktisch"? „Ratschläge für Fußwanderer"; „Praktische Winke für Italienreisende" u. s. w.) gegeben. Eine Reihe weltbekannter Reisender stellte ihre reichen persönlichen Erfahrungen in den Dienst der Sache. Der Reise-Kompaß wird seinen Zweck, jedem Reiselustigen eine grundlegende Orientierung zu verschaffen, gewiß nicht verfehlen. K. E.

Ein erfreuliches Zeichen ist es, daß in unserer materiellen Zeit der Sinn für Familiengemeinschaft, für genealogische Forschungen in einem entschiedenen Aufschwunge begriffen ist. Abgesehen von den adeligen und bürgerlichen Geschlechtsverbänden, welche den systematischen Ausbau ihrer eigenen Familiengeschichte betreiben, zählen wir in Deutschland, Österreich und der Schweiz eine ungemein große Anzahl von Interessenten, die genealogische Arbeiten zu ihrem Lieblingsfache erkoren haben.

Für den Genealogen genügt es aber nicht, nur die Archive, Geburts-, Tauf-, Sterberegister ꝛc. seiner engeren Heimat zu durchsuchen, er muß vielmehr bei dem Wandertriebe, der zu allen Zeiten den Deutschen innegewohnt hat, oft den Spuren von Familienmitgliedern in allen Gebietsteilen des In- und Auslandes nachgehen. Behörden und zur Auskunftserteilung befugte und verpflichtete Personen sind, wenn schließlich fast überall zu finden, doch aus den verschiedensten Gründen nicht immer bereit, privaten Forschungen zu dienen. Porti, Honorare und Gebühren für Urkundenauszüge u. s. w. verteuern genealogische Untersuchungen nicht unerheblich. Anfragen in Tageszeitungen werden häufig übersehen und verfehlen dann ihren Zweck; historische Vereine und ähnliche Gesellschaften befassen sich vielfach nur mit Landes- oder Ortsgeschichte.

Diesem Mangel hilft nun in glücklichster Weise eine schon im 1. Jahrgange bestehende Monatsschrift ab, das im Verlag von Gebr. Vogt, Papiermühle bei Roda S. A. erscheinende Archiv für Stamm- und Wappenkunde.

Der uns vorliegende, abgeschlossene 3. Jahrgang der genannten Zeitschrift umfaßt ohne Titel und Register 244 Seiten mit zirka 50 ein- und mehrfarbigen Kunstbeilagen und viele — meist heraldische Textillustrationen. Eine Reihe von Stammbäumen legt rühmliches Zeugnis von dem Bienenfleiße ihrer Verfasser ab. Familien- und kulturgeschichtliche Abhandlungen, historisch-heraldische Erläuterungen, Wappenkuriosa, Beschreibungen und Abbildungen von künstlerisch hochstehenden Exlibris wechseln miteinander ab und sind besonders geeignet, auch in der Sache Fernstehenden Interesse hervorzurufen. Die in vielfarbigem, lithographischem Druck ausgeführten Tafeln sind zeichnerisch und heraldisch vollendet und als Vorlagenblätter vorzüglich gut verwendbar. Für den Genealogen aber — und hier kommen wir auf die Eingangsworte unseres Artikels zurück — ist besonders wertvoll der reichhaltige Briefkasten; die vielen Antworten beweisen auf das schlagfertigste den praktischen Wert der ganzen Einrichtung.

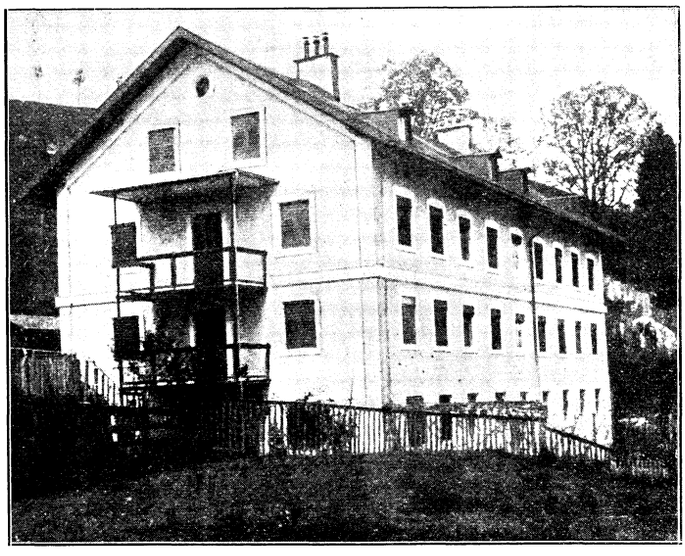
Der „Roland"-Verein zur Förderung der Stammkunde (eine über 300 den besten Ständen angehörige Mitglieder umfassende Gesellschaft) hat das Archiv zu seinem Organ erwählt, jeder Nummer ist eine Vereinsbeilage angefügt. Ein Schlagwort- und Inhaltsregister machen das schmuck gebundene Buch der historischen und genealogischen Forschung besonders dienstbar. Die Zeitschrift steht unter der sachverständigen Leitung des auf heraldischem und besonders dem Gebiete des Exlibriswesens vorteilhaft bekannten Kunstmalers Lorenz M. Rheude.

Das soeben erschienene erste Heft des neuen (1.) Jahrgangs schließt sich den früheren Nummern würdig an; wir heben daraus einen von dem Historiker Hans Freiherrn von Müllenheim-Rechberg in Karlsruhe abgefaßten Artikel „Die Deutschen Reichsfreiherrn bis 1806" und Abhandlung über „Lombardisch-Venetianische Städtewappen" gezeichnet und erläutert von Professor Hugo Gerard Ströhl in Mödling bei Wien besonders hervor.

Der äußerst billige Preis von ℳ 5.— für den Jahrgang (geb. ℳ 7.50) ermöglicht auch den minder Bemittelten die Anschaffung.

Ein Priesterheim.

Ein Heim für die Erholung bedürftiger Priester seiner Diözese hat der Hochw. Herr Bischof Maximilian v. Lingg, der Inhaber des Augsburger St. Ulrich-Bischoffitzes, geschaffen, indem er das einstmalige Besitztum seiner Eltern, die „obere Villa Sailer" im herrlich gelegenen Faulenbach bei Füssen im Allgäu ankaufte und zweckentsprechend



einrichtete. Die herrliche Füssener Gegend ist ob ihres reinen Gebirgsklimas für Rekonvaleszenten äußerst angenehm; auch bietet sie eine schöne Gelegenheit zu Ausflügen aller Art: in das nahegelegene Tirol, nach den Königsschlössern Hohenschwangau, Neuschwanstein und Linderhof, auf den Säuling, zur Ruine Falkenstein u. s. w., ferner auch zur Ausführung leichter Bergtouren. Möge das neue St. Ulrichsheim, wie es von Bischof Maximilian benannt wurde, vielen kranken Priestern zur vollständigen Genesung verhelfen. J. B.

Unsere Bilder.

Der Beschützer. (S. 797.) Er fühlt sich als ganzen Helden, der kleine Kerl mit dem großen Stecken, der da Wache hält, damit die ungezogenen Buben seinen Geschwistern und Spielgenossen nichts anhaben können. Soll es nur einer wagen, sich in schlimmer Absicht zu nähern! Ihm wird das mutige Kerlchen mit einem tüchtigen Hiebe heimleuchten, so daß der Angreifer ein zweitesmal nicht mehr zur Last fallen wird.

Ein Labetrunk. (S. 801.) Der Westpreuße Wilhelm Räuber (geb. 1849 zu Marienwerder) behandelt in seinen Bildern hauptsächlich Soldaten- und Jagdszenen aus dem 17. Jahrhundert. Sein Genrebild „Ein Labetrunk" führt uns zwei Reiter vor, die nach einem anstrengenden Ritte vor einem Wirtshause an der Heerstraße Halt gemacht haben, um die staubige Gurgel mit einem Schlucke kräftigen Bieres zu reinigen. Mit zufriedenem Lächeln sieht der dickleibige Wirt zu, wie den beiden Herren der kühle Trunk schmeckt.

Am Morgen. (S. 805.) H. Petersen Angeln bietet uns ein flottgemaltes Seestück. Ein Schleppdampfer bringt am frühen Morgen die zweimastige Brigg durch den Wogenschwall, der an die Außenmole schlägt, in die Hafeneinfahrt. Draußen auf hoher See glänzt nach stürmischer Nacht die Morgensonne.

Sammelmappe.

Die Nervenkrankheiten bei den Eisenbahnern. Angesichts der gerade in letzter Zeit gehäuft auftretenden Eisenbahnunglücksfälle lenkt sich die öffentliche Aufmerksamkeit wieder auf die Zustände in unserem Eisenbahnwesen und darauf, wie die Sicherheitsmaßnahmen zum Schutze von Leben und Gesundheit beschaffen sind. Letztere hängen aber nicht allein von der Qualität des toten Materials, sondern in ebenso hohem Grade von der körperlichen und geistigen Gesundheit des Personals ab. Nur unter diesen Voraussetzungen ist einigermaßen die Gewähr gegeben, daß Katastrophen nach Möglichkeit verhütet werden. So ist vor allem zu verlangen, daß die Eisenbahner über ein gutes Nervensystem verfügen, aber leider ist die Neurasthenie außerordentlich verbreitet bei den Angehörigen dieses Berufes, so daß man fast von einer Berufskrankheit sprechen muß. Im Jahre 1901 erkrankten nach Angabe Schwechtens in Preußen 2773 Eisenbahnangestellte an Neurasthenie gegen nur 141 an Tuberkulose. Das seltenere Vorkommen der letzteren ist auf die strenge Auslese bei der Aufnahmeuntersuchung zurückzuführen. Da der Eisenbahner aber durchaus über ein gutes Nervensystem verfügen muß, so müssen alle Individuen mit schwachen Nerven vom Dienste ausgeschlossen werden; dazu gehören auch solche, die von Hause aus erblich belastet sind und ebenso die Trinker. Denn an das Nervensystem werden im Eisenbahndienst besonders hohe Anforderungen gestellt und die dienstliche Überanstrengung, Verletzungen und der Alkohol zerstören solche, von vornherein nicht normale Nerven bald vollständig, während vollkräftige Menschen diese Schädlichkeiten eher überstehen. In den Ursachen der Dienstunfähigkeit bei den Eisenbahnern überwiegen die Nervenkrankheiten. Im Interesse der Betriebssicherheit ist zu verlangen, daß mit der Pensionierung des Zugbeförderungspersonals nicht zu lange gewartet werde. Zur Eindämmung der Nervenkrankheiten bei den Eisenbahnern haben in neuerer Zeit die Verwaltungen den Kampf gegen den Alkohol aufgenommen. Hier ist folgendes zu verlangen: Fernhaltung der alkoholischen Getränke während des Dienstes, Gewährung anderer guter und billiger Ersatzgetränke, Gewährung von guten Aufenthaltsräumen, getrennt von den Restaurants. Die Neurastheniker unter den Eisenbahnern seien am besten total abstinent, dasselbe Verlangen ist auch an die Lokomotivführer zu stellen. hr.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

(Verschiedene Vorkommnisse nötigen uns zu der Bemerkung, daß inskünftig nur solche Schriftproben berücksichtigt werden, denen außer dem Bestellschein die genaue Adresse des Einsenders beigegeben ist.)

45. **„Musikfreundin aus M."** Feinfühlende gemütvolle und harmonische Natur, welche warmherzigen Idealismus mit verständiger Überlegung vereinigt, so daß jegliche unvernünftige Schwärmerei und Überschwenglichkeit ausgeschlossen ist. Im Verkehr höflich, anpassungsfähig und taktvoll, aber unfähig zu phrasenhaften Schmeicheleien; überhaupt von egoistischer Berechnung ziemlich frei. In ihrem Wirkungskreise arbeitsam und verläßlich, gründlich und beständig, ohne pedantisch oder kleinlich-engherzig zu werden. Geistige Vornehmheit, ohne Anmassung.

46. **„Ludovikus".** Ausgeprägter, selbständiger Charakter von vielseitigen Interessen, großer, geistiger Regsamkeit und umsichtiger Urteilsklarheit. Schreiber ist kritisch veranlagt, wird jedoch niemals unverträglich sein, sondern dürfte sich den Verhältnissen und Umständen in kluger Weise anpassen. Rege Tätigkeit und verläßlicher Fleiß trotz gelegentlicher Ungeduld; teilnahmsfähiges Gemütsleben und wohlwollende Güte, jedoch ohne Schwäche. Einfacher Geschmack.

47. **„Alexander".** Eigenartiger Charakter von ziemlich viel innerer Unruhe, welche jedoch äußerlich möglichst beherrscht und unterdrückt wird. Verschlossenheit ist ausgeprägt vorhanden, aber auch Gewandtheit des Benehmens, so daß Schreiber zwangloser und natürlicher erscheinen dürfte, wie er wirklich ist. Vielseitig interessierte Rezeptivität von kritischer Schärfe und dialektischer Gewandtheit; auch dürfte einige Diplomatie im Benehmen und Handeln nicht fehlen. Im Grunde viel mehr Gemütsmensch, als es äußerlich scheint. Bildung und Geschmack, Begeisterungsfähigkeit, aber niemals unvernünftige Überschwenglichkeit. Nicht ohne Eigenwilligkeit.

48. **„X, Y, Z".** Ziemlich harmonischer Charakter. Warmes Gefühlsleben vereinigt sich mit kluger Beobachtungsgabe und sachlicher Urteilsklarheit. Viel Pflichtgefühl, Gewissenhaftigkeit, Gründlichkeit; einfacher aber vornehm gediegener Geschmack. Alles unnötige Wertlegen auf Äußerlichkeiten wird gemieden. Im Verkehr höflich, taktvoll, aber reserviert. Sorgloses Sichgehenlassen, leidenschaftliche Haltlosigkeit und Unbesonnenheit des Handelns liegen der Schreiberin durchaus fern. Gerechtigkeitssinn und Unabhängigkeitsgefühl. Gelegentlich vielleicht etwas reizbar und empfindlich, jedoch niemals unverträglich oder kleinlich.

Redaktionsschluß am 31. August.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.



Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 18 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

Auf der Tauernhöhe.

Eine Wandergeschichte von **Anton Schott.**

(Fortsetzung.)

Am nächsten Tage zeitig früh wandern ihrer vier, zwei Herren und zwei Damen, dem Tauernwirtshause Scheidberg zu, der Siebwarenfabrikant, Fräulein Emma und ein junges Ehepaar, das sich als Prokurist Maier samt Frau ins Fremdenbuch des Tauernhofspitzes eingetragen. Das junge Ehepaar ist in gewöhnlicher, schlichter Wandergewandung, aber Fräulein Emma schaut mehr darnach aus, als wollte sie irgendwohin auf einen Ball gehen, und der Herr Ebert, der Siebwarenfabrikant, trägt echte „Goiserer" Bergschuhe, gemusterte Wadenstutzen, nackte Knie, eine ganz neue, kurze Lederhose, Lodenjoppe und Wildschützenhut, und trotz all der Echtheit der Gewandung sieht er aus, wie einer, der zu tollem Faschingsmummenschanz will.

Berger und Binder sind bereits marschfertig, als die Vier im Scheidberghause vorsprechen, und letzterer hat so eine Menge Strohpapier in seine Botanisiermappe gepackt, als wolle er schier all das Gras und Geblume der Almen darin verpacken.

Scherzend und lachend wandelt man den mählich ansteigenden Fahrweg hinan, schaut links und rechts aus, redet bald recht gescheit sein sollendes Zeug und bald auch wieder hellen Unsinn, und bei der ersten Sennhütte, beim „Kampel", wundert man an der rauchgeschwärzten Türe, dem rußigen Kafer und den niedrigen, blankgescheuerten Holzgeschirren darin und reißt über die schon lang nicht mehr junge Sennerin allerhand Witze.

Binder sucht zumeist abseits des Weges herum und rupft ab, was er an für ihn brauchbarem Gegrase und Geblume findet, und Berger widert die nicht sonderlich anregende und geistreiche Unterhaltung der vier andern schon nach kurzer Zeit an, und er steigt dem Freunde nach und unterhält sich mit diesem über dies und jenes.

„Hätt ich mich denn gestern so weit geirrt?" sinnt Binder später einmal. „Ich habe nicht anders mutmaßen und denken können, als daß Du und dies Fräulein Emma irgendwie ineinander verliebt wäret. Und heute . . ."

„Ich kann diese Geistreichelei nicht vertragen," bescheidet Berger, sieht aber geflissentlich nach einer anderen Seite, und dann kommt das Gespräch ins Stocken.

Bei der letzten Almhütte oben machen die Vier Halt, und Berger und Binder müssen notgedrungen zu ihnen, um nicht merken zu lassen, daß ihnen an der ganzen Gesellschaft nicht viel gelegen. Man trinkt Milch, weil es so der Brauch ist, und fragt die Sennerin um den Weg. Der gezeichnete Weg zöge sich in gerader Richtung hinüber, aber wenn man zum Wengeralpelsee aufstiege und von dort bis auf den Kamm, träfe man einen besseren Weg.

Besser ist besser, und man verläßt den gezeichneten Pfad und steigt zum Wengeralpsee hinauf. Plötzlich aber huscht ein Nebelfetzen über das steile Gehänge dahin, wie ein Gespenst, und ein paar Augenblicke nachher senkt sich eine dichte Nebelschwade vom Kamme hernieder und hüllt alles in graues Düster. Was nun?

„Jetzt heißt's umkehren," rät Herr Ebert. „Der Nebel ist leider nicht durchsichtig, und wir könnten uns so verirren, daß wir alle scheußlich zugrunde gingen. Stünde entschieden dafür."

„Bis zum See steigen wir schon doch noch hinauf," widerredet Berger. „Wie weit kann denn noch sein? Wir haben ja von unten aus die Mulde gesehen."

„Steigen hinauf und fallen in den See," spöttelt Herr Ebert. „Lächeln Sie nur nicht, junger Herr!" schnauzt er Binder ziemlich gereizt an. „Man liest von derlei Unfällen mehr als genug. Aber freilich: Was läge daran, wenn Sie verunglückten?"

Dem Studenten drängt sich eine echt studentische Abfertigung auf die Zunge, aber er unterdrückt sie, um nicht unhöflich zu werden. „Es kann noch der schönste Tag werden," redet er mit sichtlich erzwungenem Gleichmute zu Berger. „Ich kenne mich am Wetter in den Alpen wohl nicht aus, aber bei uns daheim, im Mittelgebirge wenn das so ist, dann kriegen wir halt ein Wetter, und damit ist die Sache abgetan."

Bis man noch ein Weilchen redet, ist der Nebel mit einem Male wie weggeblasen, und die Luft ist wieder so rein wie von ehe, nur über die gegenüberliegende Bergkette huschen einige gespenstige Nebelschwaden dahin.

Man kommt zu dem kleinen Hochgebirgssee mit seinem steinigen Ufer und dem weißlich-grünen Gewässer, in dem sich das Grau der Felsen, das fahle Grün der Almen, ein Schneefleck im Gehänge und der blaue Himmel wiederspiegeln, und lagert sich auf einer Matte am Ufer. Ringsum herrscht tiefe Stille, nur der leichte Wellenschlag plätschert am Ufergestein, und ein in den Lüften ziehender Geier stößt von Zeit zu Zeit einen pfeifenden Schrei aus.

Binder sucht im kaum Halbzoll langen Rasen nach Pflanzen, die er brauchen kann, Berger zeichnet eine kleine Skizze in sein Merkbuch und Fräulein Emma zerpflückt die Randstrahlen einer auf den Almen unten abgerissenen, großblumigen Hierace und Frau Maier sieht ihr dabei gleichmütig zu, während die zwei andern über irgend ein geschäftliches Thema ihre Meinungen äußern.

„Nun, wie geht sich's aus?" fragt Frau Maier, als Fräulein Emma die letzte Randblüte aus dem Blütenkörbchen gerupft. „Er liebt mich oder er liebt mich nicht?"

„Liebt mich," lächelte die Gefragte etwas verschämt.

„Welcher?"

„Nicht schlecht!" lacht Herr Ebert hell auf und wendet sich den beiden Damen zu. „Wie viele Liebhaber sollte denn Fräulein Emma haben?"

„Zwei schon," bescheidet Frau Maier, die das Geheimnis schon lange quält, das ihr Fräulein Emma in einer Art großtuerischer Anwandlung anvertraut.

„Zwei?" stößt Herr Ebert nicht sonderlich erbaut heraus. „Welche . . . wären denn die zwei Glücklichen?"

„Sie und Herr Berger."

Berger sucht nach einer Rede, die der Situation angepaßt oder ihr doch eine spaßige Seite abgewinnen könnte, aber er, der in letzter Zeit so ziemlich aller gemischten Gesellschaft ausgewichen, verfügt nicht über die weltmännische Geläufigkeit der Rede.

„Wirklich zwei Glückliche," nickt Frau Maier lächelnd. „Welcher ist denn aber der Glücklichere, wenn man fragen darf?"

Fräulein Emma schupft etwas kokett die Schultern und stochert mit der Spitze ihres Bergstockes im Rasen der Matte herum. Über zu viel Gemüt kann sie sich seit jeher schon nicht beklagen, und daß sie einer großen Leidenschaft fähig wäre, dürfte kaum jemand mit Fug und Recht in ihr suchen. Sie weiß, daß es der Tochter eines äußerst günstig situierten Bürgers bestimmt ist, einmal zu heiraten, und wer der zukünftige Eheherr sein soll, macht ihr nicht viel Sorge; „fesch" soll er eben sein. „Fesch" sind so weit beide, der Siebwarenfabrikant und der Feuilletonredakteur, und was der erstere am Geschäft voraus hat, wiegt bei dem letzteren die Berühmtheit auf, die er sich die letzte Zeit her erarbeitet.

„Mir scheint, Fräulein Emma . . . fällt die Wahl schwer," rät Frau Maier.

„Was manchen Leuten an Verstand abgeht, ersetzt der Zufall," stichelt Binder, aber schon in der Absicht, von diesen Menschen zu verletzen, wer verletzt sein will.

„Ja, der Zufall," nickt Herr Maier. „So eine Art Orakel oder dergleichen. Legen Sie los, Fräulein Emma! Wer soll der Glücklichere sein?"

„Wer? Mein Gott! Soll wirklich Spaß und Ernst in eine Vase zusammen gemischt werden? . . . Gut. Ich stelle eine Bedingung. Wer mir das erste Edelweiß bringt, der ist der Glücklichere." Ihrer Rede vermag man es nicht anzumerken, ob sie ernst gemeint ist oder nur ein übermütiger Scherz.

„Die Lage hat eine verdammte Ähnlichkeit mit einem Schillerschen Gedicht," lächelt Binder in einer Weise, die man manchmal als sarkastisch benennt, wenn einem die gut deutsche Bezeichnung beißend oder schneidend zu gewöhnlich dünkt. „Begehrst Du den Dank, Herr Berger?"

Dem ist die Rede vorgekommen, wie der ärgste Hohn und Spott, den er seit jeher gehört. Vor drei, vier Jahren noch hat er diese Emma als ein Sammelwerk jedweder Tugend, heiße sie nun so oder so, angesehen, als einen wahren Engel, der nur den hehrsten und heiligsten Gefühlen zugänglich, und trotzdem diese Begeisterung während dieser Zeit sehr stark gelitten, hat es ihn doch wieder mit unwiderstehlicher Gewalt gepackt, als er sie hier auf der Tauernhöhe so unverhofft getroffen. Und jetzt zeigt sie sich ihm plötzlich in solchem Lichte. Wie wenn eins zweien Schulrangen einen Apfel vorhält: Lauft, wer zuerst ankommt, dem gehört er! Dieses gefühllose Lem ist ihm Vorbild gewesen für die Hilde in der Novellensammlung „Am Wegrain"?

„Ich?" fährt er bei des jungen Freundes Frage auf wie aus einem Traume: „Nein, ich nicht."

„Nur nichts überhasten?" mahnt Frau Maier.

„Sie sind doch Poet," erinnert Herr Maier. „Und die Bedingung ist so hochpoetisch, daß . . . sie jedem Roman zur Zierde gereichte. Denken Sie nur: das dem Ausspruche folgende Ringen um die Palme!"

„Über den Titel Poet wollen wir nicht streiten," erwidert Berger kalt und ruhig. „Wo der Schriftsteller aufhört und der Poet anfängt, ist in den seltensten Fällen genau sicherzustellen; aber sei es wie immer: wir Schriftsteller haben weder das Recht noch die Pflicht, verrückt zu sein." Er steht auf und richtet sich zum Gehen.

Fräulein Emma merkt, daß sie durch diese Bedingung Berger wehe getan oder gar beleidigt, denn er, der Stubenmensch, mag ja durchaus kein Bergsteiger sein, sie aber trotzdem lieber haben, als der Siebwarenfabrikant. Und wenn sich einer nachher jeder Möglichkeit beraubt sieht, das Ziel seines Hoffens und Sinnens zu erreichen, wird er betrübt und verzagt. Sie sinnt schon nach einer schicklichen Ausflucht, diese Bedingung abzuändern oder gar für Null und Scherz zu erklären, aber da hört sie die Rede vom Verrücktsein, und der Trotz beginnt sich in ihrem Herzen zu regen, und sie bleibt bei dem Ausspruche.

„Herr Berger scheinen ein . . . scheinen nicht an Mutandrang zu leiden," spöttelt sie geärgert.

„Es scheint so," gibt er ihr recht und wendet sich ab, um dem Freunde über die Matte hinauf nachzusteigen auf die Spitze des Golitsch.

Fräulein Emma aber stößt die Spitze ihres Bergstockes zornig in den Rasen. „Wir gehen den gezeichneten Weg."

„Aber ich bitte Sie!" entrüstet sich Herr Ebert. „Jetzt sollen wir wieder zurück, und wenn der Weg über den Grat bequemer ist . . ."

„Mir scheint, Sie sind ein ebensolcher Feigling, wie Herr Berger."

„Ich bitte, Fräulein!" verwahrt sich Herr Ebert hastig. „Furcht kenne ich absolut nicht und . . . Ja, gehen wir den gezeichneten Weg. Vielleicht geht da oben gar kein Steig. Schauen Sie nur hinauf! Und wo müßten wir herumklettern?"

„Sie haben Herrn Berger beleidigt," bedauert später Frau Maier. „Wir hätten diese Angelegenheit nicht herbeiziehen sollen."

„Was liegt an den zwei faden Kerlen?" lacht Herr Ebert vergnüglich. „Der eine rennt umher, wie eine hungrige Geiß, und der andere setzt sich aufs flügellahme Roß seiner . . . Berühmtheit. Wie heißt das Vieh? Palagus?"

„Pegasus," berichtigt Herr Maier.

„Ich kann ihm nicht helfen," sagt Fräulein Emma trotzig, bedauert aber selbst auf das lebhafteste, daß sie in ihrem Übermute den Anstoß zu der abermaligen Entzweiung gegeben. Lieber ist er ihr trotz alledem als der schlangengeschmeidige Fabrikant.

Bis sie die rote Kennzeichnung des Pfades finden, sitzt Berger schon lange auf der, trotz der Höhe von zweiundzwanzighundert Metern noch rasigen Spitze des Golitsch, schaut über die stolze Pracht der ihn umgebenden Alpenwelt hin, die einem in Stein gegossenen Lobgedichte zu des Höchsten Preis gleicht, und sinnt dann wieder hin und her, während etwas unter ihm Binder nach seltenen Alpenpflanzen sucht und das Lied vom Edelweiß, das sein Lieblingslied zu sein scheint, vor sich hin singt.

Den Jüngling, der die mühevolle Bahn
Nicht scheute, trieb's die steilen Höhn hinan . . . . .

Verzweifeltes Gewächs, dieses Edelweiß! Wie denn dieses weißgraue Gekraut zu solcher Poesie begeistern kann? Nein, auf ihn wenn es warten müßte, es würde nie besungen. Aber was begeistert einen oft nicht alles? Wie hat ihn dieses gefühllose Geschöpf, diese Emma seinerzeit begeistert? Hilde! Ja, Hilde ist eine Idealschöpfung, und Emma, die ihr als Vorbild gedient, ist nichts weiter, als ein Fleischklumpen mit vom Protzentum verdrückter Seele. Übrigens hat sie auch recht; wozu braucht eins noch Gemüt und Seele, wenn es Geld hat? Wäre er der einzige Sohn eines steinreichen Schlächters und Selchers gewesen, wer weiß, wäre er heute auch anders; aber ihn hat die Not aufwärts getrieben . . . die steilen Höhen hinan.

Daß diese Bahn nicht gutding so steil und mühevoll gewesen, wie der Aufstieg auf einen der Bergriesen rings umher! Als

er selmal das Tor des Gymnasiums verschlossen gefunden für sich, da ist er gestanden, wie einer, der knapp vor einem Abgrunde steht, keinen Weg mehr zurück hin findet und keinen Schritt mehr nach vorn tun kann. Was nun? Die Mutter hat geweint und er auch, aber dann hat er sich aufgerafft und ist von Geschäft zu Geschäft gegangen und hat gefragt, ob man nicht etwa einen brauchen könnte zu dem oder jenem, zu Schreibarbeiten, als Gehilfen für den oder den Dienst, und überall hat man lebhaft bedauert, augenblicklich gar keinen Bedarf und gar keine Verwendung zu haben. Nicht das hat sich ihm geboten, nicht jenes, bis er nach wochenlangem Suchen endlich einmal eine Stelle gefunden als . . . Zeitungsausträger. Zeitungsausträger! Was ist das für einen, der so und so viel studiert gehabt? Aber er hat sich gefügt, ist froh gewesen, irgend eine Beschäftigung gefunden zu haben und hat ohne eigentlichen Auftrag so nebenbei Tagesneuigkeiten gesammelt, in der Eile und in irgend einem Winkel aufgeschrieben und der Redaktion abgeliefert und sich damit einen kärglichen Nebenverdienst geschaffen. So einen Zeitungsausträger kann sich jede Zeitung gefallen lassen, und seine Stellung ist dadurch eine feste und sichere geworden, und nach einem Jahre etwa hat man ihm eines Tages eröffnet, daß er von nun an keine Zeitung mehr auszutragen brauche, daß er als „Reporter" in Verwendung genommen würde. Berichterstatter einer Zeitung, wie das Tagblatt eine ist, das läßt sich schon hören! Nun ist's mit der größten Not vorbei gewesen. Er hat sich eine halbwegs anständige Gewandung kaufen können, ist den ganzen Tag über die Stadt auf und abgerannt und auch wohl gefahren, hat Bericht um Bericht gesammelt und — eines Abends sogar ein Gedichtlein verbrochen und es am nächsten Tage dem Feuilletonredakteur klopfenden Herzens und freudestrahlenden Gesichtes vorgelegt. Aber die Freude ist geschwunden über dem Urteile des Gewaltigen, und bittere Enttäuschung hat sich in das zagklopfende Herz geschlichen. Die Sache wäre ganz gut gemeint, aber es fehlte noch so ziemlich alles, was zu einem Gedichte notwendig sei, der Inhalt und die Form. Daraufhin hat er lange Zeit nichts getan, als Berichte gesammelt und geliefert, aber ein Abend hat ihn denn doch wieder am Küchentische seiner Mutter gefunden, da er eine kurze Novellette zu Papier gebracht. Fünf, sechs Abende hindurch hat er dann die Schrift gelesen und wieder gelesen, hat nach Fehlern gesucht und keine zu finden vermocht, weil bekanntlich nur der die Fehler findet, der etwas besser kann und der nicht mit dem vollen Herzen des Autors liest, und daher kühl und beobachtend messen kann, was geleistet worden, nicht was geleistet hätte werden wollen. Er hat es nicht mehr gewagt, dem Redaktionsgewaltigen offen und frei mit dem Kinde seiner Muse gegenüberzutreten, er hat sich die Sache von einem Bekannten säuberlich abschreiben lassen und hat irgend einen Namen darunter gesetzt und das Manuskript mittels Post an das Tageblatt geschickt. Im Briefkasten möchte er unter dem und jenem Decknamen Nachricht erbitten. Acht Tage darauf hat er den Bescheid gelesen: Novellette angenommen; wir bitten um Angabe der Adresse, damit Ihnen das Honorar zugesandt werden kann.

Schier außer Atem ist er dann in die Redaktion gestürmt gekommen, die Nummer mit der glückstrotzenden Antwort in der Hand.

„Diese Novellette habe ich geschrieben."

„Ja, was machen Sie denn für Dummheiten?" hat ihn der Gewaltige getadelt. „Tut es Ihnen not, uns eine Weile zum besten zu halten? Warum kommen Sie nicht geradewegs her mit Ihren Schmerzenskindern und klagen sich selbst an: Pater, peccavi? Holen Sie sich nun das Honorar, und ein zweites Mal treiben Sie kein solches Versteckenspielen mehr."

„Darf ich . . ."

„Aber selbstverständlich. Wir werden ja sehen, was über die Leistung des Reporters hinausgeht und was nicht, und was wir mit gutem Gewissen verwenden können."

Daraufhin hat er sich sein Honorar aus der Kasse geholt und wieder geschrieben, oft beinahe bis zum grauenden Morgen, aber er hat nicht immer Glück gehabt in seiner Arbeit. Häufig hat ihm der Feuilletonredakteur das Manuskript schon am anderen Tage mit bedauerndem Achselzucken zurückgestellt, und es ist ihm dann der Mut wieder für lange Zeit abhanden gekommen.

Um dieselbe Zeit ist's auch gewesen, daß die kindliche Zuneigung zur Tochter des Schlächters Hüttler, zu Fräulein Emma, in ein anderes Stadium getreten und ernstere Formen angenommen, und auch bei dem Mädchen mag dasselbe der Fall gewesen sein. Tage reinsten Glückes sind nun angebrochen, Tage, an denen ihm die baum- und blumenlosen Straßen des Häusermeeres vorgekommen, wie ein ewiggrünes, blumenbesäetes Paradies, eine freundliche Oase in weiter Wüste, in der nur er, sein Lieb, sein Glück und allenfalls noch seine Mutter hausen, und er hat weder Zeit gehabt, sich der Vergangenheit zu erinnern, noch an die Zukunft zu denken. Um dieselbe Zeit hat er auch nur lauter Gedichte geschrieben, für die er aber keinen Abnehmer gefunden.

Aber jählings hat ihn ein harter Stoß aus seinen Glücksträumen aufgeschreckt und in die rauhe Wirklichkeit zurückversetzt. Der Schlächtermeister Hüttler muß von dem zartduftigen Gewebe, das sich zwischen der zwei jungen Leute Herzen gesponnen, auf irgend eine Weise Kenntnis erlangt haben, er hat zuerst ihn gehörig verrüffelt, einen Hungerleider hin und den andern her genannt und dann der Mutter das jahrelang innegehabte Stübel gekündigt. Solches Geflank duldet er nimmer in seinem Hause, solchen Mob und ähnliches. Und ein Schlächtermeister von des Herrn Hüttlers Art findet allerhand Namen, wenn er geflissentlich darnach sucht.

So sind sie denn ausgezogen, ganz ins entgegengesetzte Ende der Stadt, und er hat gestrebt, zu vergessen, was unter den obwaltenden Verhältnissen unbedingt vergessen hat werden müssen, hat wieder Novelletten geschrieben und später ein paar Novellen, die er in den Band „Am Wegrain" vereinigt, und die Hilde in einer der Novellen ist nach dem Bilde gearbeitet, von dem man ihn wohl trennen gekonnt, das man aber nicht aus seinem Herzen zu reißen vermocht, und das dort gethront gleich einer Königin, bis . . . das Urbild selbst das Bild mit frevler Hand von seinem Platze geschleudert. Der Novellenband „Am Wegrain" hat ungeahnte Aufnahme gefunden, daran sich seine Mutter freilich nimmer mitfreuen gekonnt, und als der Gewaltige am Feuilletonredaktionstische sich zur wohlverdienten Ruhe gesetzt, hat man ihm die Stelle angeboten. Angeboten! Als ob ihm je eingefallen wäre, auch nur bloß mit einer Hand zuzulangen.

Solchen Weg hat er zurückgelegt, er, dem sie gerade vorhin — Mutlosigkeit vorgeworfen.

Freilich, den Mut hätte er nicht, mit eines Menschen heiligsten Gefühlen zu spielen wie mit . . . Mit welcher Richtigkeit denn nur? Auf die Narretei geht er nicht ein, selbst wenn es ungleich mehr gälte. Was liegt ihm auch daran, was kann ihm daran liegen? Er ist um ein Ideal ärmer, und das scheint der Sachlage nach der einzige Verlust zu sein.

„Laß die blonde Hexe fahren!" rät Binder, als er den Hang heraufgeklettert kommt und das finstere Geschau des Freundes erlebt. „Um die brauchst Du Dich nicht zu grämen, das merke sogar ich."

„Fällt mir auch gar nicht ein," lacht Berger hart auf. „Wenn so ein elendiges Edelweiß knapp vor mir aus dem Boden sprösste und ich nur darnach zu langen brauchte, glaubst Du, ich risse ein Stämmchen ab? Nicht um alles."

„So wär mir auch."

Eine Weile noch schauen sie an dem herrlichen Rundbilde, das sich ihren Blicken bietet, und dann steigen sie gen die Tauernhöhe ab. Sollen die andern herumsteigen, wo sie wollen!

Unterdes ballt sich über die Türkenwand und den Hochseind hin dichtes Gewölk zusammen, und als sie den letzten Hang gen das Tauernwirtshaus Scheidberg hinuntergehen, hallt auch schon dumpfes Brummen herüber. Das Gewitter ist fertig.

„Sind vielleicht die andern gleich oben über die Almen hinüber?" fragt die Hauserin, als sie zurückkommen.

„Nein, die sind allein gegangen; wir sind eben nur auf der Spitze oberhalb des Wengeralpelsees gewesen."

„Die können eine schöne Bescherung bekommen," mutmaßt Binder. „Wie wir da herübergegangen, haben wir schon donnern gehört."

„Mmm," macht es die Hauserin. „Wenn sie beizeiten einen guten Unterschlupf erreichen, ist's recht, aber samtdem werden sie sich erleben genug."

Gegen Mittag wird's auf einmal so dunkel in der Stube, als wollte eine Nacht anbrechen, und dazwischen flammen die Blitze und krachen die Donner. Das ganze Gelüfte um und um ist in Aufruhr, und der riesenhafte Felsstock der Tauern erbebt schier unter jedem Donnerschlage. Die Fenster klirren und klingen und dazwischen rüttelt der Wettersturm an ihnen, an den Türen und am ganzen, aus festem Gestein gebauten Hause. Es ist scheusam, wenn man im Trockenen und Sicheren sitzt — trotz des Rüttelns und Schüttelns vermag der Sturm dem festgebauten Hause nichts anzuhaben, und die Felskegel rings umher ragen als natürliche Blitzableiter in die Lüfte — wie mag es erst gruselig und scheusam sein, wenn eins in der einsamen Wilde oben ist inmitten des grausigen Wetters? Und am Ende nicht einmal einen richtigen Unterschlupf haben!

Da poltert der Jager daher, tropfnaß wie ein aus dem Wasser gezogener Pudel.

„Ist niemand da?" pustet er heraus, und sein Geschau hat etwas eigentümlich Unheimliches.

„Suchst wen?" fragt die Hauserin.

„Ja, Leut such' ich. In der Gamsleiten oben . . . liegt einer . . . der Ploderer."

„Abgestürzt?"

„Nein. Es hat sich so troffen: entweder ich oder er. Und es ist er gewesen."

„Tot?" entsetzt sich die Hauserin und schlägt die Hände zusammen.

„Mir scheint."

„Kain," stößt Binder unwillkürlich heraus, und vor dem Worte zuckt der Jager zusammen, wie unter wuchtigem Keulenschlag.

„So muß ich halt in den Semhütten nach Leuten suchen. Wenn doch noch ein Leben wär in ihm." Und er hastet davon.

„Die verdonnerte Jagerei!" greint die Hauserin, als er die Haustüre hinter sich ins Schloß geworfen. „So eine dumme Leidenschaft, und keiner kommt ihr mehr aus, den sie einmal in die Berge gezerrt. Jeder weiß, daß einmal so ein End' hergehen muß: entweder selbst ein Mörder werden oder so einen Tod nehmen. Der Ploderer! Du lieb's Herrgottl! Am besten ist's noch, daß er niemanden hat, der sich abhärmen müßt um ihn."

„Das machen unsere Jagdgesetze," sinnt Binder. „Nach der Rechtsanschauung des Volkes ist die Jagd frei, da der Herrgott das Wild nicht bloß für ein paar Grafen und Fürsten erschaffen; im äußersten Falle stünde sie dem Besitzer des Grundes zu. Aber das darf nicht sein, weil da verschiedene Größen, die nichts zu tun haben, um ihr Vergnügen kämen."

Die Hauserin trägt das Essen auf, aber es will keinem der beiden munden. Im Gefelse der Gamsleiten oben liegt einer inmitten des Wetterns und Stürmens und ringt vielleicht mit dem Tode. Wie dem zu Mute sein mag? (Schluß folgt.)

Dorfabend.

Der letzte Wagen schwankte schwer durchs Tor;
Das letzte Vogellied ist auch verklungen.
Die Nacht tritt schweigend aus den Wäldern vor
Und webt das All in weiche Dämmerungen.

So träum' ich gern, von Nelken süß umhegt,
Und meine Träume suchen in die Weiten;
Und wie ein Schwan, der kaum die Schwingen regt,
Kommt mir als Antwort her ein Abendläuten.

Dann bet' ich wohl und denke auch an dich
Und all die Freunde, die mein Herz gewonnen;
Ein liebes Heimweh kommt dann über mich
Und all die Schönheit, die im Tag verronnen.

Ein Lied vom Heimweh singt ein Bursche auch,
Der einsam noch durchs Herbstgelände schreitet.
Dann stirbt der Weise sehnsuchtsweher Hauch,
Der leis verzitternd durch das Herz mir gleitet.

F. X. Schrönghamer.

Pius VII. in der Gefangenschaft zu Savona.

Von **Dr. Karl Henneberg.**

Daß Pius VII. einige Jahre als Gefangener Napoleons in Savona weilte; — daß er dort in der unwürdigsten Weise behandelt wurde; — daß er von da im Triumphzuge nach Rom zurückkehrte zur selben Zeit als Napoleon in sein Exil wanderte, — das ist uns aus der Geschichte als eines der bedeutendsten Ereignisse des verflossenen Jahrhunderts bekannt.

Es lohnt sich wohl der Mühe, an dieser Stelle auf die Einzelheiten dieses weltgeschichtlichen Ereignisses näher einzugehen, um aus vergangenen Dingen die gegenwärtigen und zukünftigen Dinge besser verstehen zu lernen.

Beginnen wir damit, uns eine Vorstellung von der Person des Papstes Pius VII. zu machen. Gregor Barnabas Graf Chiaramonti war 1742 zu Cesena im Kirchenstaate geboren. Schon mit sechzehn Jahren trat er in den Benediktinerorden ein, wurde später Professor der Theologie in Parma und Rom, dann Abt, bald darauf Bischof von Tivoli und Imola und 1785, also im Alter von 43 Jahren Kardinal. Pius VI. war am 29. August 1799 in seinem Kerker zu Valenze, wo ihn die französische Republik gefangen hielt, wie ein Heiliger im Alter von 83 Jahren gestorben. Nie war das Papsttum mehr unterdrückt und erniedrigt worden, als unter Pius VI.; aber auch nie war die Idee des Papsttums reiner und unversehrter bewahrt worden, als unter den Leiden und Verfolgungen dieses 83jährigen Greises. Bei seinem Tode schien es, als ob die lange Reihe der römischen Päpste ihr Ende gefunden hätte. Rom war ausgeplündert, die Kardinäle waren zerstreut. Democh fügte es die Vorsehung, daß während der Abwesenheit Napoleons, der zu dieser Zeit bei den ägyptischen Pyramiden seine Schlachten schlug, der französische Einfluß in ganz Italien zurückgedrängt wurde, so daß schon am 1. Dezember 35 Kardinäle in Venedig sich zur Papstwahl versammeln konnten. Infolge neuer Schwierigkeiten zogen sich die Verhandlungen bis zum 14. März 1800 hin, wo der Kardinal Graf Chiaramonti als Papst gewählt wurde, der sich, um das Andenken seines glorreichen Vorgängers zu ehren, Pius VII. nannte. Am 3. Juli hielt er seinen feierlichen Einzug in Rom, wo er in Güte und Milde, jedenfalls ohne jeden Anflug von Rache, die Ordnung des Kirchenstaates wiederherzustellen suchte.

Die erste, große Aufgabe, welche dem neuen Papste zufiel, war die offizielle Wiedereinführung der katholischen Kirche in Frankreich, wo seit 1793 alle Religion abgeschafft war. Napoleon hatte selbst als erster Konsul fünf Tage nach dem Siege von Marengo seine diesbezügliche Absicht ausgesprochen. Ihm war es klar, daß die Religion wieder hergestellt werden müsse und daß diese keine andere als die katholische für Frankreich sein könne.

Die Verhandlungen, welche zu diesem Zwecke, d. h. zur Herstellung des Konkordates geführt wurden, dauerten vom 19. Juni 1800 bis zum 18. April 1802. Wir müssen uns diese zwei Jahre im Leben Pius VII. als die Zeit eines geistigen Martyriums denken. Auf der einen Seite die Freude und die Hoffnung, ein solches Land nach solchen Antezedentien der katholischen Kirche wiedergegeben zu wissen, auf der andern Seite diese Unehrlichkeit, dieses Feilschen und Betrügen, diese von seite Napoleons versuchten Zugeständnisse an den dort noch immer mächtigen Unglauben, dieses Schmarotzen der französischen Eitelkeit und diese dort versuchte tyrannische Diktatur der Kirche gegenüber, das muß für den edlen Papst gewesen sein „ein Hangen und Bangen in schwebender Pein". Und als alles fertig schien, brauchte Napoleon noch einige Monate, um einseitig die sogenannten „organischen Artikel" zu entwerfen, die in hellem Widerspruch mit dem Konkordat stehen, aber zugleich mit diesem als Staatsgesetz veröffentlicht wurden — ein Verfahren, das leider wenige Jahre später auch in unserm deutschen Vaterlande nachgeahmt wurde. Im gesetzgebenden Körper, wo man allen alles recht machen wollte, wurde das Ereignis mit folgender Phrase verkündet:

„Ihr zarte, fromme Seelen, ihr, denen gemeinschaftliche Gebote, Zeremonien, Priester Bedürfnis sind, freuet euch! Die Tempel sind geöffnet, die Diener der Religion stehen bereit!

Ihr starke Seelen, die ihr den Kultus entbehren zu können glaubt, man störte euere Unabhängigkeit nicht! Ihr liebt die Toleranz, die nun nicht mehr bloßes Gefühl, sondern gesetzlich sanktioniert ist!" Am Ostersonntage (18. April) wurde die Verkündung der Kultusgesetze in der Kathedralkirche zu U. L. Frau in Paris mit großer Feierlichkeit begangen.

Am 14. Mai 1804 wurde das Kaiserreich verkündet und einer der ersten Schritte des neuen Kaisers war, daß er den Papst einlud, nach Paris zu kommen und selbst die Salbung und Krönung des Kaisers vorzunehmen, und dies ist der zweite Akt, welcher der Geschichte von Savona vorausgeht. Diese Einladung brachte ein neues geistiges Martyrium für Pius VII. Die Gründe für Nichtannahme dieser Einladung wogen zentnerschwer; die Gründe für Annahme derselben lagen nur darin, daß man dem gegenwärtig mächtigsten Manne, der immerhin der Wiederhersteller der Ordnung in Frankreich war, in einer solchen Sache nicht widersprechen und durch Widerspruch ihn nicht reizen wollte und daß man hoffen durfte, für die Kirche einige Vorteile zu erreichen. Die Meinungen der Kardinäle waren sehr geteilt. Pius entschied sich vom praktischen Standpunkte aus für die Annahme und begab sich am 2. November auf den Weg. Am 2. Dezember war das Krönungsfest, das eine Summe von Beleidigungen für den Papst bot. Einige Vergünstigungen für die Kirche erreichte der Papst; in seinen wichtigsten Forderungen wurde ihm nichts gewährt und schließlich wurde ihm nahegelegt, er möge seine Residenz in Avignon oder in einem Stadtviertel von Paris nehmen, d. h. er sollte sich zu einem Hofpatriarchen Napoleons erniedrigen, welches Ansinnen der Papst in würdigster Weise zurückwies. Nach viermonatlichem Aufenthalte kehrte er nach Rom zurück. Was müssen diese vier Monate für das Herz Pius VII. gewesen sein!



Schwarzwälderin. Nach dem Gemälde von W. Hasemann.

Und nun beginnt der dritte Akt, der in Savona endigen sollte. Napoleon betrachtete sich als Herrn von ganz Italien, insbesondere auch als Herrn von Rom. Der Papst sei zwar Souverän von Rom, Napoleon aber sei dessen Kaiser, und alle Feinde des Kaisers müßten auch Feinde des Papstes sein, — zwei Irrtümer, die Pius VII. in entschiedenster Weise abwies, indem er daran erinnerte, daß die Würde und die Ehre eines römischen Kaisers nur dem Deutschen Kaiser zukomme, und indem er auf seine Würde als Statthalter Christi hinwies, gemäß welcher er keine Feinde habe und in welcher er auch den akatholischen Mächten keine Veranlassung geben wolle, gegen die Katholiken ihrer Länder feindselig zu sein. Die Dinge verwickelten sich immer mehr, bis schließlich Rom von den Franzosen besetzt wurde und der Papst seinen Palast nicht mehr verlassen konnte. Am 17. Mai 1809 erließ Napoleon von Wien aus das berüchtigte Dekret, welches den Rest des Kirchenstaates dem französischen Kaiserreiche einverleibte, die Stadt Rom zu einer kaiserlichen und freien Stadt erklärte, dem Papste jährlich zwei Millionen Franken und seine Paläste zusicherte. Der Papst antwortete darauf durch die Exkommunikationsbulle, die trotz der größten Wachsamkeit der französischen Wachen an den drei Hauptkirchen zum großen Jubel der Römer und zum größten Ärger der französischen Befehlshaber angeschlagen wurde.[1]) Es ist dies jene Bulle, über welche Napoleon den bekannten Spott erließ, nämlich, daß infolge derselben seinen Soldaten die Gewehre nicht aus der Hand fallen werden. Dies war am 10. Juni und in der Nacht des 5. Juli früh $2^1/_2$ Uhr drangen französische Truppen in vier Abteilungen in den Palast des Papstes und stürmten nach Entwaffnung der 40 Mann Schweizergarde die Gemächer des Papstes, und der General Radet verlangte vom Papste die Verzichtleistung auf seine weltliche Herrschaft. Der Papst erwiderte, der französische Kaiser könne ihn in Stücke hauen lassen, aber von ihm nicht die Abtretung dessen verlangen, was der römischen Kirche gehöre. Darauf erklärte der General, daß er Befehl habe, den Papst wegzuführen, zunächst zum Befehlshaber der Stadt; aber statt dessen wurde der Papst in einen wohlverschlossenen Wagen mit Kardinal Pacca gebracht und in rastloser, schonungsloser Eile nach Florenz geführt, wo er am 8. Juli sehr ermüdet und erkrankt ankam. Kardinal Pacca wurde hier von ihm getrennt und am 21. Juli ging bei größter Hitze der Transport weiter nach Genua und von da nach Grenoble, wo der Papst vom 21. Juli bis 1. August auf weitere Befehle des Kaisers warten mußte, die ihm sodann Savona als dauernde Gefängnisstätte anwiesen, wo er am 17. August[2]) ankam.

Es war um die Mittagszeit. Man hatte umsonst versucht, die Ankunft des hohen Gastes zu verheimlichen, der von Turin her gemeldet war. Der Bischof von Savona, Monsign. Maggioli und der zufällig anwesende Bischof von Lodi, Monsign. Beretta, der Generalvikar Belloro und der Präfekt des Bezirkes Sign. Chabrol waren bis Carcare entgegengefahren, ohne den Heiligen Vater begrüßen zu können. Dieser war von einer Eskorte französischer Gendarmen begleitet, während der Oberst Boissard und einige

[1]) Man hatte sich hiezu der römischen Milchlieferanten bedient. Diese trugen ihre Milchgefäße auf dem Rücken in einer hölzernen Butte und es war etwas alltägliches, diese Leute mit ihren Butten an die Kirchenmauern gelehnt, ausruhen zu sehen. Statt der Milchgefäße war diesmal ein Knabe in der Butte, welcher die Bulle an die Kirche anheftete, während der Träger, an die Mauer gelehnt, auszuruhen schien.

[2]) Nicht am 15., wie gewöhnlich angegeben wird.

Offiziere zu Pferd jede Annäherung an den Wagen unmöglich machten. Die Truppen der Stadt waren aufgestellt und hielten den Raum für den Wagen frei vom Stadttore bis zu dem Hause des Maire, d. i. des Bürgermeisters, des Grafen Egidio Sanzoni, wo der Papst absteigen mußte. Der Polizeipräfekt hatte wiederholt Befehl gegeben, daß jede Demonstration und jede Art von Huldigung zu unterbleiben habe, und so bot sich ein ganz eigenes Schauspiel. Lautlos drängte sich das Volk, durch dessen Mitte der Wagen mit dem Papste fuhr; aber alle lagen auf den Knien, alle hatten Tränen in den Augen und alle bekreuzten sich, da durch das Wagenfenster zu erkennen war, daß der Papst die kniende Menge segnete.

Da mit einem Male wurde die Stille unterbrochen. Auf einer Erhöhung der Kirche St. Johannes hatte ein Musikchor sich postiert und feierliche Klänge begrüßten aus der Höhe den in die Stadt einziehenden Papst. Jetzt war es mit der Stille vorbei. Jubelnde Zurufe, vermischt mit Jubelliedern, ertönten aus tausend und tausend Kehlen, um dem gefangenen Papste zu sagen, daß er mitten unter seinen Kindern sei und an den beiden nächsten Abenden konnte die Polizei es nicht verhindern, daß die ganze Stadt in feenhafter Beleuchtung erstrahlte.

An den beiden nächsten Tagen konnte niemand den Papst sehen. Ob er selbst vor Ermüdung von der Reise sich nicht erheben konnte, oder ob er, weil man die Befehle der Regierung erwartete, sich nicht sehen lassen durfte, darüber war man im Zweifel. Die Stadt aber wimmelte von Fremden. Endlich am dritten Tage zeigte sich der Papst auf der Altane des Palastes, um das bei seinem Anblicke auf die Knie niederfallende Volk zu segnen. Es geschah dies zuerst zweimal, an den folgenden Tagen aber viermal im Tage, weil die Menschenmassen lawinenartig anwuchsen. Endlich am 23. August traf der Befehl der Regierung ein, demzufolge das bischöfliche Haus dem Papste als dauerndes Gefängnis zugewiesen wurde. In später Abendstunde mußte der Papst unter Begleitung von vier fakeltragenden Dienern nach dem neuen Wohnsitze zu Fuß pilgern. Die Gefangenschaft war eine anfangs milde. Der Papst konnte seinen Leibarzt und einige seiner Diener bei sich haben, jedoch keinen Kardinal; der General Cäsar Berthier wurde zum Präfekten des Palastes ernannt und der Graf Salmatoris war als Zeremonienmeister beauftragt, öfter nach den Wünschen des Hl. Vaters zu fragen. Pius VII. hatte jedoch keinen Wunsch; denn den einen, den er hatte, die Freiheit des Papstes und der Kirche, konnte der Zeremonienmeister ihm nicht gewähren. Der Papst las täglich früh morgens in der angrenzenden Domkirche die hl. Messe unter Assistenz mehrerer Kanoniker und 2—300 Personen wurden täglich, mit Einlaßkarten versehen, zur hl. Messe des Papstes und nach derselben zum Fußkusse zugelassen. Die Isolierung des Papstes war eine vollständige, wenn sie auch jetzt noch nicht jene härtesten Formen annahm, die für das kommende Jahr aufbehalten waren.

Inzwischen hatten sich in der großen Welt große Dinge abgewickelt. Nach dem Siege von Wagram (6. Juli 1809) hatte Napoleon nicht nur Friede mit Österreich geschlossen, sondern auch die Hand der Erzherzogin Luise erhalten. Angesichts der sehr bedenklichen Herkunft seiner ersten Frau und bei dem Mangel eines Thronerben ließ er seine Ehe zivil und kirchlich scheiden, was von seite des Hl. Stuhles nicht anerkannt wurde, und mit der Feier seiner Hochzeit wollte er zugleich eine weltliche und kirchliche Feier seiner Siege begehen und insbesondere wollte er der Welt klar machen, daß in seinen Erfolgen eine göttliche Bestätigung seines Verfahrens gegen den Papst liege. Zu dieser Feier wurden alle Bischöfe seines Reiches und alle Kardinäle, soweit sie nicht durch Krankheit gehindert waren, befohlen. Der berühmte Consalvi und 12 andere gewissenhafte Kardinäle waren trotz aller Bemühungen des Hofes nicht zu bewegen, der Trauung beizuwohnen, weshalb sie alle, jeder an einen einzelnen Ort, verbannt und aller Güter beraubt wurden. Auch das Tragen der Kardinalkleider wurde ihnen verboten, weshalb es nur rote und schwarze Kardinäle gab. Napoleon wollte durch Vergünstigungen und Drohungen einen Staatsklerus schaffen und zum Teile hat er dies erreicht. In einem hatte er sich verrechnet, nämlich in dem Gefangenen von Savona.

Napoleon hatte den Papst für schwach, furchtsam und wenig begabt gehalten; alle seine Äußerungen von Mut und Festigkeit schrieb er dem Einflusse seiner Ratgeber zu. Jetzt in der Isolierung des Papstes hoffte er zu erreichen, was vordem unmöglich war. Gleich im Anfange seiner Gefangenschaft (26. August 1809) wurde dem Papste nahegelegt, die von Napoleon eingesetzten Bischöfe zu bestätigen und zwar in einer Form, die nach außen hin die päpstlichen Rechte nicht zu beeinträchtigen schien. Der Papst wies dieses Ansinnen mit aller Entschiedenheit zurück. Das Jahr 1810 verging ohne irgend eine Änderung. Am 5. November und 10. Dezember dieses Jahres erließ Pius VII. eine feierliche Erklärung, daß alle Anordnungen, welche die Bischöfe an Stelle des Papstes berufen, ungültig seien und daß jede Verwaltung einer Diözese ohne Bestätigung des Papstes eine der kirchlichen Übung widersprechende Usurpation sei.

Inzwischen war dem schon genannten Präfekten Chabrol die Aufgabe zugedacht, den Papst zu bearbeiten. Dieser führte häufige Gespräche mit demselben und tat sein möglichstes, um ihm die Anerbietungen Napoleons annehmbar zu machen. Persönlich aber durch seine Diener war er von allem unterrichtet, was der Papst sprach und tat. Jedes Wort, jede Handlung des Papstes, ja sogar seine vermutlichen Eindrücke, ob er vertrauensvoll oder verzweifelt, heiter oder niedergeschlagen, ruhig oder aufgeregt sei, wurden zu Papier gebracht und jeden Tag nach Paris gesandt, so daß aus diesen Berichten ein ganzes Tagebuch geworden ist. Es mag gestattet sein, wenigstens an einem Beispiele zu zeigen, wie diese Verhandlungen zwischen Chabrol und dem Papste verliefen.

Der Präfekt hatte dem Papste Mitteilung gemacht von dem soeben abgeschlossenen Frieden von Schönbrunn, d. i. der Friede zwischen Frankreich und Österreich. Der Präfekt wußte die Sache so darzustellen, daß die drei Kaiser von Österreich, Rußland und Frankreich nun im Frieden seien und daß dadurch der Friede für die ganze Christenheit auf Jahre hinaus gesichert sei. Der Kaiser denke jetzt daran, die Angelegenheiten der Kirche zu ordnen und die noch bestehenden Schwierigkeiten würden leichter zu heben sein, wenn Se. Heiligkeit dazu die Hand bieten wollten. Der Präfekt brachte zunächst die Sprache auf die weltliche Herrschaft des Papstes und betonte den festen Entschluß des Kaisers, diese nie mehr dem Papste zurückzugeben. Da erhob sich der von Alter und Gram gebeugte Pius VII. und sprach: „Wir haben geschworen, unsere Rechte auf das zeitliche Gut der Kirche bis zur Vergießung unsres Blutes zu verteidigen, und da Wir keine andere, als geistliche Waffen haben, so haben Wir von diesen Gebrauch gemacht, indem Wir dem Beispiele unsrer Vorfahren folgten. Keiner von diesen ist so bis zum Äußersten getrieben worden, wie Wir. Auch für sie gab es manche Beschwerden und Klemens VII. hatte vieles zu erdulden; aber schon in Monaten richteten sich die Dinge wieder, doch unsre Nöten dauern nun schon jahrelang. Das Heil. Kollegium ist zerstreut, unser Palast ist weggenommen — diese Gewalttätigkeiten erträgt man nicht und der Hl. Stuhl ist gezwungen, Genugtuung zu fordern. Wenn Se. Majestät von seinen Plänen nicht abstehen kann, dann werden die Dinge noch lange in diesem Zustande bleiben — — Doch nein, nicht lange, nicht allzulange, denn Wir sind alt; unser Nachfolger wird vielleicht alles ordnen können, und Wir überlassen ihm diese Sorge."

Am 15. Mai 1810 empfing der Papst den österreichischen Gesandten Baron von Lebzelten. Dieser war beauftragt, dem Hl. Vater die Not der katholischen Kirche in Deutschland zu schildern und um außergewöhnliche Vollmachten für die österreichischen Bischöfe für die Dauer der Gefangenschaft des Papstes zu bitten. Dieser zeigte sich über die Not der Kirche wohl unterrichtet, obwohl ihm keine Kommunikationsmittel zu Gebote standen, als der „Moniteur", den ihm der General Berthier aus Gefälligkeit zukommen ließ. Ihm schüttete Pius VII. sein väterliches Herz aus, das nicht nach Reichtum, nicht nach Ehre verlange, sondern das, zufrieden mit den Almosen der Gläubigen, nur den freien Verkehr mit den Bischöfen und Gläubigen der ganzen Welt begehre. Er beklagte sich, daß man es ihm unmöglich gemacht habe, die Pflichten seines Amtes zu erfüllen; als Sekretär habe er einen Diener des Hauses nehmen müssen, dessen Handschrift wenigstens leserlich war. Er — der Papst —

habe mehr als 500 Angelegenheiten, die an ihn gebracht wurden, ganz allein erledigt; aber abgesehen davon, daß die physischen Kräfte nicht hinreichen, gebe es doch viele Dinge, deren Erledigung eine Untersuchung und Besprechung voraussetzt — wie wäre dies in dem jetzigen Zustande möglich? Dennoch sprach Pius unter Tränen dem Gesandten seine Genugtuung und seinen Trost aus, den er ob dieses Besuches empfinde, durch den ihm die erste Möglichkeit gegeben sei, mit der Kirche in Deutschland zu verkehren, und gab ihm die weitgehendsten Vollmachten für die österreichischen Bischöfe mit.

Es ist Zeit, daß wir das Ärgste erzählen. In der Nacht vom 6. Januar 1811 wurden die Gemächer des einzigen, dem Papste gelassenen Prälaten, Monsign. Doria, sowie die Zimmer der sämtlichen Dienerschaft durchsucht. Alles, was sich an Büchern, Papier, Briefen u. dgl. fand, wurde in einen mitgebrachten Sack geworfen. Am folgenden Tage, während der Papst des Nachmittags in dem kleinen bischöflichen Garten sich aufhielt, drang man in seine Zimmer; sämtliche Kästen wurden geöffnet oder erbrochen, sämtliche Briefschaften gelesen und alles unter Siegel gelegt und hinweggetragen mit Einschluß der Bücher, des Papieres, der Federn und der Bleistifte. Als man dem Papste sagte, daß ihm alles genommen sei, fragte er mit heiterem Antlitze: „Auch das Brevier und die Tagzeiten der Hl. Jungfrau?“ Und als man ihm sagte, daß dies noch da sei, antwortete er: „Sta bene — dann ist's gut.“

Der 29. Januar brachte noch weiteres. Der Prälat Doria wurde gewaltsam nach Neapel gebracht und die sämtliche Dienerschaft nach Fenestrelle. Jeder Zutritt zum Papste ohne besondere Erlaubnis der Regierung wurde verboten. Die Wachen wurden verdoppelt, selbst bis zum Vorzimmer des Papstes, ja selbst innerhalb der Kirche wurden an den Toren Wachen aufgestellt. Bevor der Prälat Doria von der Seite des Papstes weggerissen war, hatte er noch an einem der letzten Tage Gelegenheit, den Sekretär der französischen Präfektur aufmerksam zu machen, daß der Papst seit 18 Stunden nichts mehr zu essen erhalten habe, worauf dieser in das benachbarte Kloster Annunziata lief, und die Klosterfrauen um Schokolade und Biskuit für den Papst bat, was er diesem heimlich überbrachte.

Es waren nicht der General Berthier und der Präfekt Chabrol, welche die letztgenannten Maßregeln durchzuführen hatten, sondern ein eigens gesandter Gendarmerieoberst Thorenau und ein Gendarmerieoffizier Ginachio. Dagegen wurde der Präfekt Chabrol vom Kaiser beauftragt, am 14. Januar dem Papste die Absetzung anzudrohen und ihm jeden Verkehr mit den Untertanen des Kaisers in Frankreich und Italien zu untersagen. Bei der nächsten Unterredung drang der Präfekt in den Papst, dem Kaiser nachzugeben, indem er auf die unvergleichliche Macht Napoleons hinwies. Der Papst aber, verklärt wie in einer Verzückung, rief aus: „Sagen Sie doch Ihrem Kaiser, daß seine Waffen aufgehört haben, siegreich zu sein.“ Es läßt sich denken, mit welcher Bestürzung der Präfekt diese Worte in das Tagebuch niederschrieb.

Im Monate Mai sollten neue Bedrängnisse kommen. Napoleon hatte für Juni 1811 ein Nationalkonzil einberufen und bestimmte drei gewandte Hofbischöfe, nämlich den Erzbischof Barral von Tours und die Bischöfe du Voisin von Nantes und Mannay von Trier als Deputation, die über die wesentlichen Differenzpunkte zuvor nochmal mit dem Papste unterhandeln und bis zur Eröffnung des Konzils wieder in Paris sein sollten. Am 9. Mai trafen die drei Bischöfe in Savona ein und verkehrten zehn Tage lang mit dem von all seinen Ratgebern verlassenen Papste. Sie setzten ihm das Messer an die Kehle, indem sie ein schauderhaftes Bild der Verwirrung entwarfen, welche die Verweigerung der Bestätigung der Bischöfe bewirkt habe und noch bewirke und drohten mit einem Schisma, das unfehlbar eintreten werde. Der zu Tode gehetzte Papst machte in betreff der Ernennung der Bischöfe in mündlicher Unterredung einige Zugeständnisse, welche die Hofbischöfe alsbald schriftlich entwarfen. Der Papst, der diese Zugeständnisse sofort wieder bereute, erkannte zwar die Übereinstimmung der schriftlichen Entwürfe mit den mündlichen Verhandlungen an, unterschrieb jedoch nicht und ließ sich auf eine Besprechung der Punkte, die für Napoleon die Hauptpunkte waren, überhaupt nicht ein. Napoleon war es weniger um die Besetzung der Bischofsstühle, als darum zu tun, den Papst zu seinem ersten Hofbischofe zu haben.

Ein gleiches geistiges Martyrium wiederholte sich im September desselben Jahres, als drei Erzbischöfe und fünf Bischöfe, denen Napoleon noch fünf rote, d. h. Hofkardinäle beigesellte, den Papst bitten sollten, den Beschlüssen des Nationalkonzils seine Zustimmung zu geben. Diese jubelten über die Zugeständnisse, die sie vom Papste erlangten, aber Napoleon war damit so unzufrieden, daß er davon keinen Gebrauch machte, mehrere Bischöfe von Turin aus umkehren hieß, um den Papst zu weiteren Zugeständnissen zu bewegen, und als sie hierin keinen Erfolg hatten, durch den Präfekten Montenotte dem Papste sagen ließ: „Se. Majestät erachte das Konkordat für aufgehoben und werde in Zukunft bei Einsetzung der Bischöfe eine Einmischung des Papstes nicht mehr dulden.“

Winter und Frühjahr vergingen ohne besondere Zwischenfälle. Aber am Abende des 9. Juni kam plötzlich der Befehl, der Papst solle nach Frankreich gebracht werden. Kurz nach Mitternacht wurde derselbe, nachdem er jedes äußere Erkennungszeichen seiner Würde hatte ablegen und andere Gewänder anlegen müssen, in einen Wagen gebracht, dessen Räder mit Tüchern umbunden waren, daß die Hinwegführung in aller Stille geschehen konnte. In Savona wurde dies erst später bekannt, da man nach außen hin alles, wie die Schildwachen und den Schmuck der Domkirche, unverändert gelassen hatte, als ob der Papst noch da wäre. In rasender Eile ging es vorwärts. Auf dem Mont-Cenis angekommen, wurde der Papst so krank, daß er sich die heil. Sterbesakramente reichen ließ. Dennoch mußte er in der folgenden Nacht weiterreisen und nach zehn Tagen kam er in Fontainebleau an. Die Hofbischöfe allein hatten Zutritt zu ihm und waren beauftragt, ihn zu bearbeiten, damit der Kaiser, wenn er siegreich vom russischen Feldzuge heimkehre, den von Alter und Krankheit gebeugten Papst endgültig überwinde. Im Dezember kam der Kaiser aus Rußland zurück, aber nicht als Sieger. Am 1. Januar ließ er durch einen Kammerherrn den Hl. Vater beglückwünschen und am 19. Januar erschien er unvermutet mit der Kaiserin zu einem Besuche des Papstes, zeigte sich sehr freundschaftlich, wiederholte die Besuche durch fünf Tage und vereinigte sich mit ihm über Präliminarien zu einem künftigen Vertrage, welche von beiden Seiten unterzeichnet wurden. Der Kaiser aber erklärte in seiner Verschmitztheit diese Präliminarien als das neue Konkordat von Fontainebleau und veröffentlichte dasselbe sofort. Es war in der Tat ein Augenblick physischer und geistiger Schwäche gewesen, in welchem der Papst auch nur diese Präliminarien unterschrieben hatte; denn es waren Sätze darunter, die unmöglich die Grundlage für ein Konkordat bilden konnten. Das einzige Gute daran war, daß die verbannten Kardinäle zurückkehren und um den Papst sich sammeln konnten. Der erste zurückkehrende Kardinal di Pietro machte sofort dem Papste Vorstellungen über die Unmöglichkeit dieses von Napoleon sogenannten Konkordates, aber es bedurfte dieser Vorstellungen nicht; denn der Papst hatte bereits erkannt, daß er, verlassen von allen Ratgebern, in einem Augenblicke der Schwäche unterschrieben hatte und daß er von Napoleon hintergangen war, so daß er in tiefe Schwermut verfiel, schlaflos ohne Speise und Trank blieb und fürchtete, wahnsinnig zu werden und seinen Leiden zu erliegen. Er forderte von allen nach und nach sich sammelnden Kardinälen ein Gutachten ab; sämtliche rote Kardinäle, die Hofkardinäle waren für das sog. Konkordat, sämtliche schwarze dagegen. Diese, an deren Spitze Consalvi, Pacca und di Pietro, vereinigten sich dahin, der Papst müsse jene 11 Artikel für ungültig erklären, weil sie unerfüllbare Versprechungen enthielten und weil sie mißbräuchlich für ein wirkliches Konkordat ausgegeben wurden. Dieses geschah und dann stimmte Pius VII. einen Lobgesang auf die Barmherzigkeit Gottes an. „Gepriesen sei der Herr, der seine Barmherzigkeit nicht von uns entfernt hat. Er ist es, der tot und lebendig macht. Er hat uns demütigen wollen durch eine heilsame Beschämung. Er hat uns aber auch aufrecht erhalten mit seiner Hand, indem er uns die nötige Stütze gab, um unsere Pflichten unter diesen schwierigen Umständen zu erfüllen. Uns sei Demütigung —

Wir nehmen sie gerne an für das Heil unserer Seele — Gott aber sei jetzt und allezeit Lob, Ehre und Ruhm!" Von diesem Augenblicke an kehrte Ruhe und Heiterkeit in sein Gemüt zurück, er war auf alles, auch das Härteste gefaßt und er verlor nicht die Liebe und Bewunderung seiner Söhne. Der Kardinal Consalvi tat den bekannten Ausspruch: „Darum, daß die Sonne von einer vorübergehenden Wolke bedeckt wird, ist die Sonne noch keine Wolke."

Das war im Frühjahre 1813 und von da an mußten die Kardinäle und der Papst nochmal den ganzen Zorn des bereits halb ohnmächtigen französischen Tigers fühlen. Der Papst blieb allen Zumutungen gegenüber unerbittlich und unbeugsam. Der Herbst brachte die Schlacht von Leipzig und als die Alliierten bereits auf französischem Boden standen, zeigte der Gendarmerieoberst Lagorse dem Papste an, daß er Befehl habe, denselben von Fontainebleau nach Savona zurückzuführen. Diesmal hatte die Gendarmerie einen schweren Standpunkt; denn die Reise glich jetzt, da die Völker bereits wieder aufzuatmen wagten, mehr dem Triumphzuge eines großen Siegers, als dem Transport eines Gefangenen.

Hier müssen wir indessen abbrechen, um auf etwas anderes überzugehen, was all den trockenen geschichtlichen Tatsachen, die wir erzählt haben, eine höhere Weihe geben soll. (Schluß folgt.)

Der Nationalpark der Vereinigten Staaten.

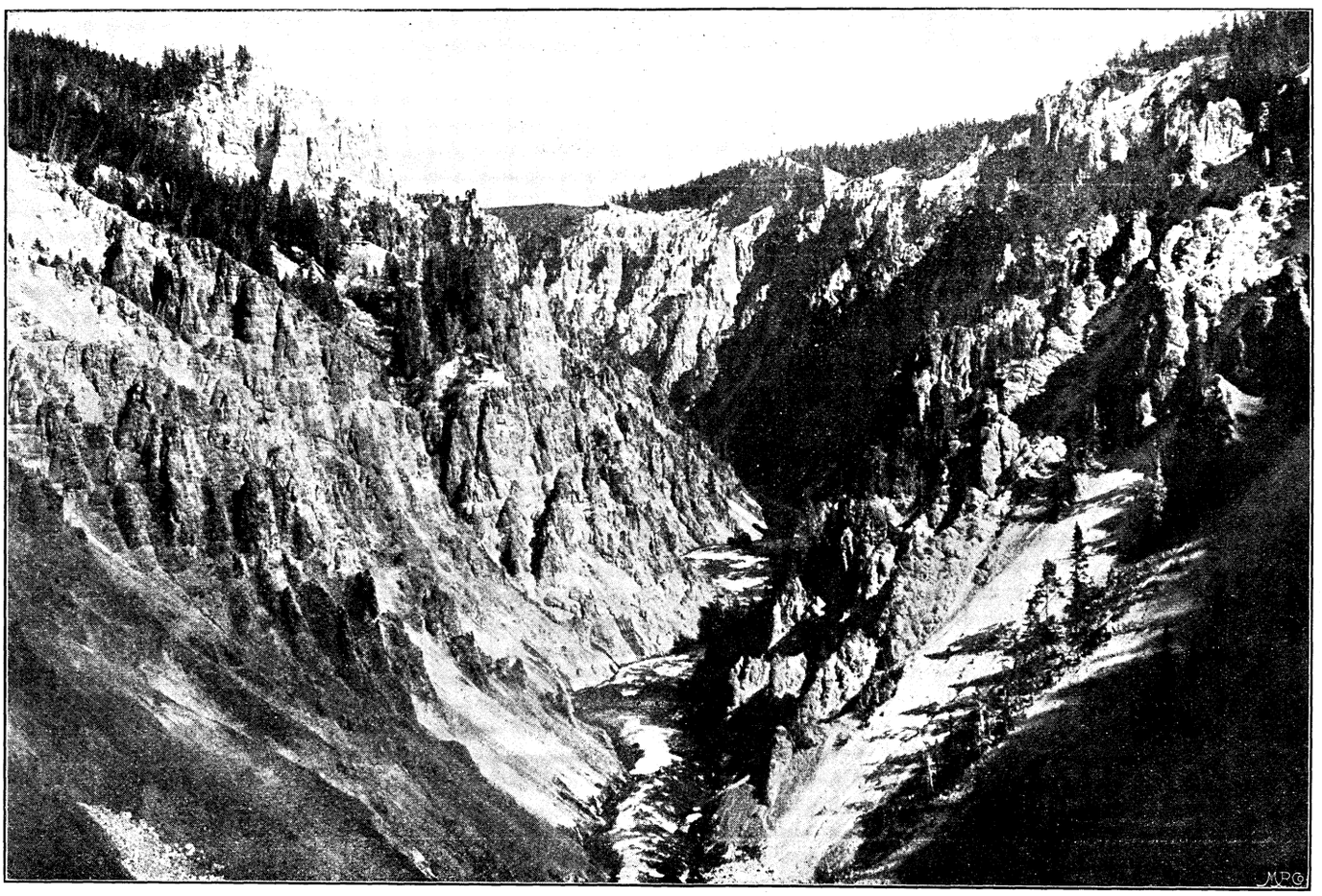
Von **Hans Tr. Schorn.**

In der Nordwestecke des Staates Wyoming, im Herzen des Felsengebirges, liegt der Nationalpark. Seine Grenzen greifen im Norden einige Meilen in das Gebiet von Montana, im Westen in das von Idaho und Montana über. Keines seiner Täler hat eine Erhebung unter 6000 Fuß. Drei der größten Flüsse der Vereinigten Staaten, der Missouri, Yellowstone und Columbia, führen ihren Ursprung auf das wasserreiche Parkgebiet zurück. Himmelhohe Geiser, von denen über 50 eine Höhe von 30—250 Fuß erreichen, steigen in glitzernden Wassergarben empor, von buntfarbigen vulkanischen Glasfelsen, hochragenden, schneebedeckten Bergen und grotesken Schwefelhügeln umgeben. Liebliche Wasserfälle stürzen, vom aufsteigenden Wasserstaube umwogt, in die klaffende Schlucht hinab. In den Bächen des Gebirges schnellen silberschillernde Fische über die Wasser. Romantische Täler, idyllische Waldgebiete, öde Steppen, grundklare Teiche und drohende Krater treten in reichstem Wechsel auf und machen das Gebiet zu einem Wunderland dieser Erde. Bemerkenswert wegen seiner malerischen Lage ist der 10 Meilen lange und 1200 Fuß tiefe Große Kanyon.



Der Nationalpark der Ver. St.: Old Faithful-Geiser.

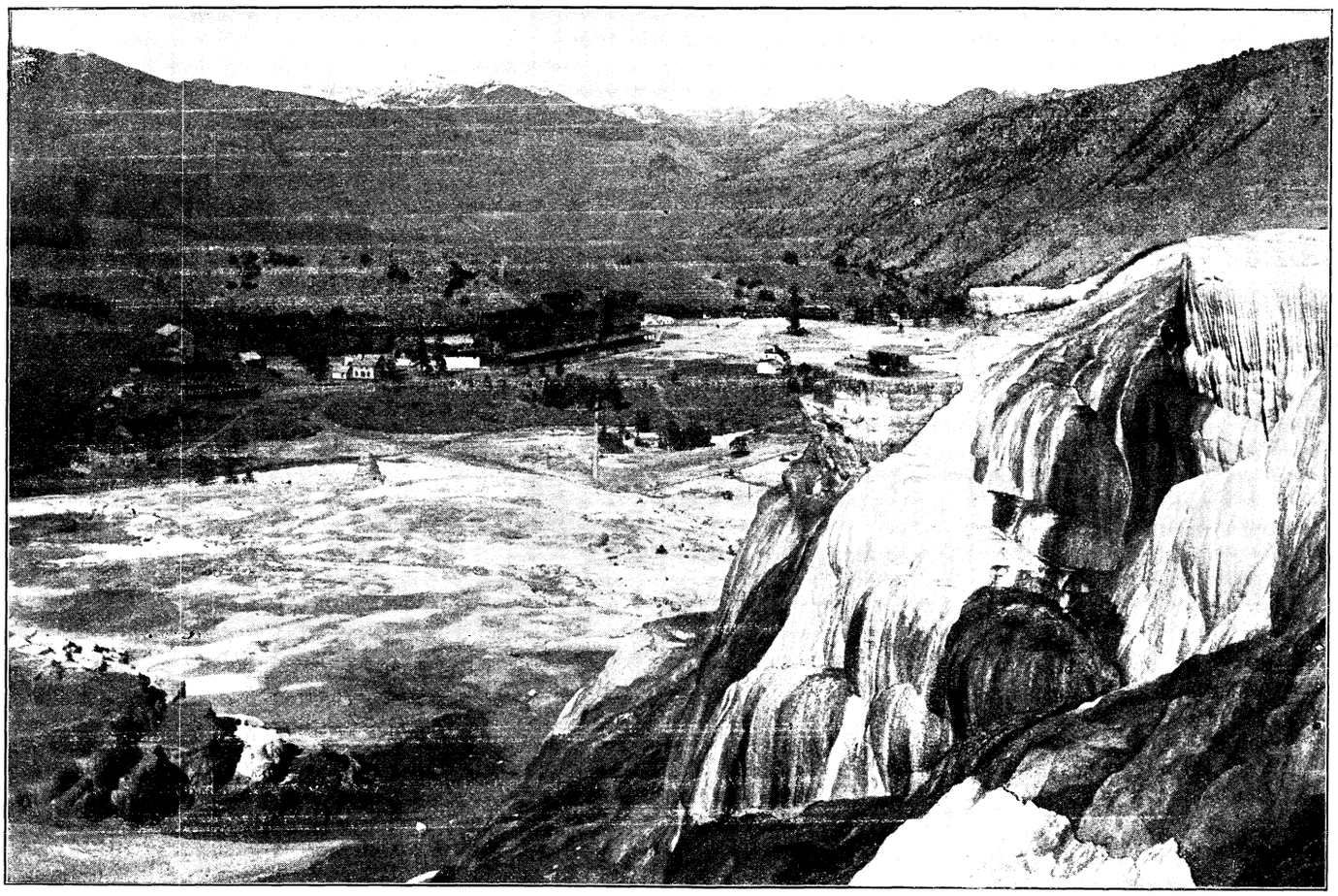
Modern eingerichtete Hotels sind im ganzen Park in der Nähe der Hauptpunkte zu finden. Breite Straßen führen zwischen den steilen Berghängen hindurch und bringen den Touristen in unmittelbare Nähe der schönsten Teile des Gebietes. Schmucke Dampfer durchqueren die großen Seen; Eisenbahnen reichen von allen Seiten bis dicht an die Parkgrenzen heran und erleichtern so dem amerikanischen Volke den Besuch der sehenswerten Stätte.



Der Nationalpark der Vereinigten Staaten: Großer Kanyon.

Über die Erschließung und Geschichte des Parkes ist folgendes zu bemerken. Die ersten authentischen Nachrichten über die großen Naturwunder des Yellowstoneparkes rühren von einer unter der Führung des Kapitäns W. W. de Lacy im Jahre 1863 unternommenen Forschungsreise her. Wie es scheint, war vor dieser Zeit das Gebiet nur wenigen Jägern und Fallenstellern bekannt. Die erste Mitteilung von heißen Quellen erhalten wir von dem Trapper Colter, der die Lewis- und Clark-Expedition begleitete und sich dann in das Gebiet der Bannacks, die in der Gegend des Nationalparks wohnten, wandte. Colter lernte so die heißen Quellen und Geisers kennen, wie seine aus dem Jahre 1810 herrührenden Nachrichten bekunden. Sie sind noch jetzt als „Colters Hell" bekannt und wurden zur Zeit als Erzeugnisse einer überreizten, krankhaften Phantasie betrachtet.

greß vorschlug, das Gebiet von jeder Besiedlung freizuhalten und zum Nationalpark zu erklären, ein Antrag, der fast einstimmig angenommen wurde. Außerdem wurde der Bezirk von den Kapitänen W. A. Jones und William Ludlow, die indessen wenig Neues meldeten, bereist. Um den Yellowstonepark im Winter kennen zu lernen, wurde unter Führung des Leutnants Friedrich Schwatka im Januar des Jahres 1887 eine Expedition unternommen. Die Mitglieder derselben waren mit norwegischen „Skis", kanadischen Schneeschuhen, Toboggans, die zur Beförderung der Lebensmittel dienten, photographischen Apparaten und astronomischen Instrumenten ausgerüstet. Ein ganz anderes Aussehen bot diesmal der Park. Alle möglichen phantastischen Formen zeigten die gefrorenen Wasser, zwischen denen aus zahlreichen Öffnungen flimmernde Dampfsäulen emporstiegen. Mäch-



Der Nationalpark der Vereinigten Staaten: Bergterrasse und Tal.

Daß Weiße sich schon im Parkgebiete aufgehalten haben, bevor es irgendwie sonst bekannt war, bewies Oberst Norris in seinem Bericht aus dem Jahre 1878 an den Minister des Innern, worin er vorgefundene Blockhütten alter Fallensteller erwähnt. Im Jahre 1863 unternahm alsdann Kapitän W. W. de Lacy seine Forschungsreise, auf der er die Lewis- und Shoshone-Seen, sowie das Lower Basin entdeckte. Seine gleichzeitig veröffentlichten geographischen Darstellungen wurden später bei der Anfertigung genauerer Landeskarten dieser Gegend benutzt. Die Ergebnisse der Expedition hatten nur geringes Aufsehen erregt, denn bis zum Jahre 1869, wo die Forschungsreisenden Cook und Folsom das Gebiet besuchten, hören wir von keiner weiteren Fahrt. Mr. David E. Folsom beschrieb in der Julinummer der Chicago Western Monthly des Jahres 1870 die Forschungsreise und fand allgemeine Beachtung. Denn im folgenden Sommer unternahmen hervorragende Bürger aus Montana unter Führung des Generals Washburn eine Reise in das Gebiet des geschilderten Wunderlandes. Sie besuchten alle sehenswerten Punkte der Gegend und machten neue wichtige Entdeckungen. Im folgenden Jahre bereisten die Kapitäne Barlow und Heep, sowie Dr. Hayden die Gegend des Parks. Dr. Hayden begeisterte sich für das geschaute Land derart, daß er dem Kongreß vorschlug, das Gebiet von jeder Besiedlung freizuhalten und zum Nationalpark zu erklären, ein Antrag, der fast einstimmig angenommen wurde. Außerdem wurde der Bezirk von den Kapitänen W. A. Jones und William Ludlow, die indessen wenig Neues meldeten, bereist. Um den Yellowstonepark im Winter kennen zu lernen, wurde unter Führung des Leutnants Friedrich Schwatka im Januar des Jahres 1887 eine Expedition unternommen. Die Mitglieder derselben waren mit norwegischen „Skis", kanadischen Schneeschuhen, Toboggans, die zur Beförderung der Lebensmittel dienten, photographischen Apparaten und astronomischen Instrumenten ausgerüstet. Ein ganz anderes Aussehen bot diesmal der Park. Alle möglichen phantastischen Formen zeigten die gefrorenen Wasser, zwischen denen aus zahlreichen Öffnungen flimmernde Dampfsäulen emporstiegen. Mächtige Schneelasten hüllten die gewaltigen Bäume, die aus der Ferne wie Buschwerk aussahen. Das bizarre Geröll, der jähe Absturz der Felsenhänge, die lieblichen Täler und idyllischen Wasserfälle — alles hatte sich geändert. Ein gewaltiger Sturm tobte an dem im Norden gelegenen Mt. Washburn, bei dessen Besuch die Teilnehmer der Expedition mit knapper Not dem sicheren Verderben entgingen. An den auslaufenden Kuppen zeigten sich Tausende von Elche, die hier in der Winterzeit verbleiben. Wie gewöhnlich war auch jetzt der Old Faithful nebst den andern im „Upper Basin" befindlichen Geisers in Tätigkeit. Die Temperatur betrug zur Zeit 10° bis 52° Fahrenheit. Die Expedition verweilte im Park 29 Tage.

Was das Besitzrecht des Parkes anbelangt, so wurde derselbe durch Beschluß des Senats und Repräsentantenhauses im Jahre 1872 Eigentum der gesamten Nation. Nach den Bestimmungen des Schenkungsaktes ist jeder Privatbesitz innerhalb des Parkraumes untersagt. Der Park steht unter Aufsicht des Ministers des Innern, dessen Aufgabe es ist, das Gebiet zu pflegen und durch zweckmäßige Gesetze zu schützen. Der Minister darf an bestimmten Orten Plätze zur Errichtung von Bauten auf die Dauer von 10 Jahren verpachten. Den Wild- und Fischbestand hat er auf jede Weise zu schützen und dafür Sorge

zu tragen, daß alle Personen zweifelhaften Rufes von dem Gebiete ferngehalten werden.

Im Park befinden sich augenblicklich sechs vom Minister genehmigte Hotels, die sich in regelmäßigen Zwischenräumen auf das Gebiet verteilen und vom Juni bis September geöffnet sind. Alle Hotels haben elektrische Beleuchtung nebst Dampfheizung und telegraphische Verbindungen nach den „Western Union Telegraph Lines". Sie stehen durch sechs- und vierspännige Postkutschen untereinander, sowie mit den Grenzorten Cinnabar und Monida in Verbindung.

Die Tier- und Pflanzenwelt des Nationalparks ist höchst mannigfaltig. Was Büffel und Elche anbelangt, so fand man auf einem im März 1894 vom Fort Yellowstone aus unternommenen Streifzug im Haydental 81 Büffel, sowie an 300 Elche. Sonst wurden noch Elche am Mt. Washburn, am Yellowstonesee, sowie in der Gegend des im Norden gelegenen Mt. Evarts gesehen. Man schätzt ihre Zahl auf 5000. Auf dem Mt. Evarts fanden sich ferner noch wilde Bergschafe, Rehe und Antilopen. Außer dem genannten Wild lebt im Yellowstonepark noch Bär, Panther, Wolf, Rot-, Grau- und Schwarzfuchs, Präriehund, Biber, Otter, Mink, Marder, Zobel, Bisamratte, Hermelin, Dachs, virginisches Murmeltier, Vielfraß und Skunk. Ebenso zahlreich ist die Vogelwelt vertreten. Die am häufigsten auftretenden Vögel sind: Waldhühner, Eulen, Falken, Adler, Geier, Enten, Gänse, Pelikane, Schwäne, Kraniche, Krähen, Elstern, Lerchen, Eichelhäher, Amseln und Rotkehlchen. Reptilien, mit Ausnahme der Klapperschlange, die sich im Yellowstonetale findet, sind seltener. Dagegen bergen Teiche und Bäche eine Menge Fischarten. Namentlich bevölkern die verschiedensten Forellen (Salmo myhiss, Salmo irridens, Salmo trutta levenensis etc.) die Gewässer des Parkes. Was die Flora anbelangt, so tritt hauptsächlich auf: Pechtanne, Kiefer, rote Zeder, Espe, Zwergahorn und Weide. Sonst sind noch zu nennen: Salbei, amerikanische Kirsche (Prunus borealis) und Johannisbeere. Dazu finden sich die verschiedensten Grasarten, von denen namentlich Rai- und Wiesenlieschgras zu erwähnen sind. Ferner sind Blumen jeder Farbe im reichsten Wechsel zu finden. Merkwürdigerweise treten dieselben auf den höhergelegenen Punkten, wie Mt. Washburn, Elektric Peak 2c. mannigfaltiger und farbenprächtiger als in den Tälern auf.

Der Nationalpark kann von Norden und Westen aus erreicht werden. Im ersteren Falle verläßt man die nördliche Pacificbahn in Livingston, einem zwischen den Belt- und Snowbergen gelegenen Orte, um auf einer Kleinbahn nach dem 51 Meilen entferntliegenden Cinnabar zu gelangen. Die Strecke führt durch zwei Kanyon, von denen das letztere, das „Yankee Jim", wegen der hochragenden Schluchtflanken und der idyllischen Ufer des Yellowstoneflusses zu erwähnen ist. Will man von Westen in den Park gelangen, so verläßt man die Oregon Short Line, die die nördliche Pacificbahn mit der mittleren im Staate Idaho verbindet, auf der Station Monida, die westlich vom Park an der Grenze der Staaten Montana und Idaho liegt, und ihren Namen den Anlauten beider Wörter entlehnt. In Monida besteigt man die Post und gelangt an den Henry- und Redrockseen vorbei nach Dwelle, das am Madisonflusse im Westen des Parkes gelegen ist. Bei den Gibbon-Wasserfällen, die weiter stromaufwärts liegen, mündet alsdann der Weg in den, der von Cinnabar nach Süden führt.

Folgen wir nunmehr der erst besprochenen Strecke! Rechts ziehen sich die hochwelligen Gallatinberge hin, denen der von Süden aus zugängliche Electric Peak vorgelagert ist. Vom Mammoth Hot Springs Hotel aus, das südlich von Cinnabar liegt, fahren sechsspännige sogenannte tally-ho-Kutschen dahin, so daß er leicht erreicht werden kann. In der Nähe des erwähnten Hotels liegen die Mammoth Hot Springs, die terrassenförmig sich abstufen. Besonders ist hier zu erwähnen der Liberty Cap, ein erloschener 52 Fuß hoher Vulkankegel, dessen Durchmesser an der Basis 52 Fuß beträgt, sowie die Minervaterrasse mit ihrem reichen Wasserfarbenspiel vom schneeigen Weiß bis zum dunklen Gelb an den überlaufenen Wassertreppen und ihren dunkelblauen Gewässern in den einzelnen Bassins. Außerdem ist noch ein erloschener Krater, die Teufelsküche (devil's kitchen) zu nennen, in den man durch eine 6—8 Fuß breite Öffnung auf einer Leiter gelangt. Wendet man sich von den Mammoth Hot Springs, bei denen noch Kavalleriepoften liegen, die im Sommer den Park zu durchstreifen und zu kontrollieren haben, nach Süden, so kommt man auf der im Jahre 1899 vollendeten Straße durch das romantisch gelegene Silber- und Goldtor hindurch nach den linksliegenden Obsidianklippen, die 12 Meilen von den Mammoth Hot Springs entfernt sind. Die vertikalgeteilten Obsidianblöcke, die im Sonnenlichte lieblich glänzen, erheben sich in einer Höhe von 250 Fuß. Der größte Teil dieser Spatart ist tiefschwarz mit rotem und gelbem Geäder. Obsidian wurde früher zur Verfertigung von Pfeilspitzen von den Indianern vielfach benutzt, weshalb auch die Klippen von allen Stämmen der Rocky Mountains besucht wurden. Hier war neutrales Gebiet, wo alle Fehden ruhten, das man ebenso heilig hielt als das Pipestoneland in Minnesota. Setzt man die Fahrt fort, so gelangt man zu dem rechtsliegenden Biberteich, der eine Meile lang, $^1/_4$ Meile breit und von idyllischen Fichtenhügeln umsäumt ist, deren Dunkelgrün von dem keuschen Weiß der zahlreichen Wasserlilien lieblich absticht. Verschiedene Biberdämme sind quer durch das Wasserbecken gebaut. Außerdem befindet sich eine noch bewohnte Biberhütte an der Westküste des Sees. Südlich vom Biberfee erhebt sich nunmehr das Norrishotel, dem das Norrisgeiserbassin vorgelagert ist. Letzteres, das im Jahre 1875 durch Oberst P. W. Norris entdeckt wurde, erstreckt sich über ein Gebiet von sechs Quadratmeilen. Es ist vom geologischen Standpunkt insofern interessant, als es eins der höchstgelegenen Bassins des Parkes ist, und viele seiner noch tätigen Geiser ganz neuen Ursprungs sind. Um das Bassin reihen sich zahlreiche Lachen mit teils klarem und durchsichtigem, teils milchfarbigem und kochendem Wasser. Aus den vorhandenen Öffnungen steigt ein unangenehmer Schwefelgeruch empor. Ein bemerkenswerter Geiser des Bassins ist der „Kongreß", der erst im Winter 1893 in Tätigkeit trat. Ferner ist noch der „Konstant", der einen 40 Fuß hohen Wasserstrahl emporsendet, der „Black Growler" mit seiner schornsteinartigen Öffnung und tiefschwarzen Ablagerung, der seit Herbst 1891 tätige neue Krater, sowie der „Monarch Geiser", der alle genannten an elementarer Gewalt übertrifft und Wassersäulen von 50 Fuß Höhe treibt, zu erwähnen.

Von dem Norrisgeiserbassin aus führt die Virginiakaskaden entlang ein westlicher Weg nach dem Kanyonhotel, sowie eine südliche Fahrstraße nach den unteren und oberen Geiserbassins, bei denen ebenfalls Gasthöfe erbaut sind. Folgen wir dem letzteren Weg, so gelangen wir an dem rechtsliegenden Elchpark vorbei nach dem Gibbon Kanyon, das durch 2000 Fuß hohe Berghöhen hindurchführt und zahlreiche heiße Springquellen enthält. Südlich des Kanyons liegen alsdann die Gibbonfälle, bei denen die Wasser über 8 Fuß hohe Felsenstufen in die Tiefe stürzen. Nicht weit von den Wasserfällen mündet der Gibbon in den Firehole River (Feuerlochfluß.) Beide bilden nunmehr den in den Missouri mündenden Madison. Wir folgen nunmehr dem Firehole River stromaufwärts und gelangen zum Lower Geiserbassin, das einen Flächenraum von 30—40 Quadratmeilen umfaßt. In der Nähe liegen gruppenweise an 700 heiße Springquellen. Südlich vom Hotel befindet sich der Fountain Geiser, dessen Ausbrüche vom Hotel aus beobachtet werden können. Seine Eruptionen finden in einem Zwischenraume von 2—4 Stunden statt und dauern 10—15 Minuten. Wenn Teich und Krater bis zum Rand mit Wasser angefüllt sind, so kann man mit Sicherheit auf einen nahen Ausbruch rechnen. Vom Juli bis Oktober 1899 verhielt sich merkwürdigerweise der Geiser untätig. Östlich vom Wege liegen alsdann die lieblichen Mammoth Paint Pots, deren Schlammkessel eine feine weiße Substanz, die in andauernder Bewegung ist und bald in Halbkugel-, bald in Kegel-, Ring- und Strahlenform sich erhebt, enthält. Weiter ist der Exzelsior Geiser, dessen Strahl eine Höhe von 75—250 Fuß erreicht, der Turquoise Springquell, dessen Wasser 10 Fuß sinken, wenn der Exzelsior in Tätigkeit tritt, ein Kaltwasserspringquell, der sonst im Park nicht mehr gefunden wird, sowie der Prismatic Lake (prismatische See), dessen Dämpfe im Sonnenstrahl die Regenbogenfarben wiederspiegeln und dessen Wasser bald im tiefsten Blau, bald grün und orangefarben erschillert, zu erwähnen.

Südlich von dem obenerwähnten liegt das obere Geiserbassin, das einen Raum von 4 Quadratmeilen umspannt. Es enthält 26 Geisers und über 400 heiße Springquellen und hat die Gestalt eines Dreiecks, dessen Hypotenuse waldige Berghügel bilden. „Dampfwolken schleifen schwer über den Boden, die Erde erzittert und gibt dumpfe Donnerlaute von sich. Die Luft ist schwefelgeschwängert und jedes Pflanzenleben ist erstorben." So lautet die Schilderung eines Augenzeugen. Und mit Recht konnte Mr. Charles T. Whitnell bemerken: „Nirgends tritt die vulkanische Eigenart so hervor, wie hier. Man glaubt das Todesröcheln eines gewaltigen amerikanischen Enceladus zu vernehmen. Wenn Dante diese Gegend geschaut hätte, so würde er manchen neuen Schrecken in seinem Inferno zu schildern gewußt haben." Lord Dunraven hatte den Eindruck, als ob eine moderne Stadt im Feuerdunste in das Innere der Erde versenkt worden wäre und ein dichter Rauch über ihren Trümmern aufsteige. Der bedeutendste Geiser ist der Old Faithful, der regelmäßig alle 63 Minuten, bei Tag und Nacht, im Sommer wie im Winter in Tätigkeit tritt. Die Stellung der Sonne, sowie die Richtung der Winde geben ihm ein verschiedenes Aussehen. Besonderen Reiz gewährt es, ihn bei Mondlicht, sowie bei Sonnenauf- und Untergang in Tätigkeit zu sehen. Weiter ist der Bee Hive zu erwähnen, dessen Geisertätigkeit mit der des Gianteß in genetischem Zusammenhang steht. Nördlich von den erwähnten Geisern liegt in der Nähe des Firehole River der Giant, in dessen sprudelndes Innere man durch den von der Spitze bis zur Basis im Westen gerissenen Kegel hineinschauen kann. Der Giant tritt gewöhnlich zweimal in der Woche in einem Zwischenraume von 1—$1^1/_2$ Stunden in Tätigkeit. Bei seinem ersten Ausbruche warf er unter Erdbeben und Donnergeroll eine 250 Fuß hohe Wassergarbe. Westlich vom Giant liegt der „Splendid", der auch nach seiner Farbe „the white pyramid" (weiße Pyramide) genannt wird. Er wirft seinen Wasserstrahl nicht vertikal, sondern in einem scharfen Winkel, weshalb er auch „Komet" heißt. Wenn er des Mittags in der Sonne seine Springwasser speit, so spiegeln diese aufs anmutigste die Regenbogenfarben wieder, was sich in Verbindung mit andern Geisers besonders malerisch ausnimmt. Auf dem linken Ufer des Firehole River liegt dann das Biskuitbassin mit dem Saphirteich, dessen rundes den Geiser umschließendes Steingeäste dem Bassin den Namen gibt.

Vom oberen Geiserbassin aus führt der Weg nach Ost-Nord-Osten zum Lakehotel, das an der Nordspitze des Yellowstonesees liegt, und wendet sich dann nach Nordwesten zum Kanyonhotel, wo auch der bei dem Norrisbassin nach Westen abbiegende Weg mündet. Zunächst erblicken wir auf der Weiterfahrt die linksliegenden herrlichen Kepplerkaskaden mit einem 100—150 Fuß tiefen Wassersturz, dessen Reiz noch durch den dunklen Waldhintergrund erhöht wird. Südwärts liegt der 10 Fuß hohe und 12 Fuß breite Lone Star Geiser, dessen Krater eine Haupt- und zahlreiche Nebenöffnungen enthält, aus denen insgesamt bei eintretenden Eruptionen die heißen Wasser emporsteigen; die Hauptschönheit dieses Geisers liegt in dem weiß, lilafarben und braungefärbten, gelbgeaderten Kegel, den endlose perlenartige Steinpartikel bedecken. Vom Lone Star Geiser aus geht der Weg durch den Norrispaß hindurch nach dem nördlich von Shoshonesee gelegenen Shoshone Point, von wo aus man den zwischen waldigen Höhen gebetteten Shoshonesee, das westlich gelegene Shoshone Geiserbassin, sowie die fernen Schneekuppen der Ausläufer der 50 Meilen entfernt liegenden Tetonberge erblickt. Setzen wir den Weg nunmehr weiter fort, so schauen wir die kristallklaren Fluten des vor uns liegenden Yellowstonesees, der mit seinen zackigen Buchten sich zwischen dem waldgeschmückten Hügelzuge ausbreitet. An seiner Westecke liegt die „Thumb" Bay Lunch-Station, von der aus ein Dampfer nach dem Lakehotel verkehrt. Nicht weniger als sieben Springquellgebiete umschließen das Seebecken, von denen hauptsächlich das am „Thumbbay" gelegene in die Augen fällt. Es umfaßt 60 Springquellen und mehrere Geiserkegel, von denen einer in unmittelbarer Nähe des Seeufers sich erhebt. Alle diese Quellen zeigen dieselbe kobaltblaue Farbe, die auch die übrigen Parkgewässer charakterisiert. Im See erheben sich die beiden farbenprächtigen Inseln Stevenson und Frank, die an Schönheit nicht hinter den Borromeischen Inseln des Lago Maggiore zurückstehen. Westlich vom See zieht sich der kuppenreiche Elefantenbügel hin, während ihn im Osten die Signalhügel mit dem dahinterliegenden Bergtrifolium Mt. Doane, Mt. Langford und Mt. Schurz, im Süden die Rocky Mountains umschließen.

Wir gelangen nunmehr zum Seehotel, das beim Austritt des Yellowstoneflusses aus dem See gelegen ist. Geräumig und elegant, mit allem Komfort der Neuzeit versehen, kann es allen Ansprüchen genügen und wird daher viel von Fremden in den Sommermonaten besucht, die von hier aus ihre Ausflüge in das Parkgebiet unternehmen. Wagen aller Art, Reit- und Packtiere, Führer, Ruderboote und Dampfer stehen den Gästen zur Verfügung. Ein schöner Ausflugspunkt ist der südöstlich gelegene Sylvan-Paß, zu dem man durch das Tal des Pelican breek gelangt. Hat man den Paß erreicht, so sieht man zu seinen Füßen den Yellowstone liegen. In der Ferne steigen die Schneegipfel des Mount Washburn, des Electric Peak, sowie des Quadrant empor, über die der Himmel seinen kristallklaren Rundbogen spannt.

Setzen wir unsere Fahrt fort, so gelangen wir zum Mud Volcano im Gebiete der Mud-Geiser, dessen trichterförmiger Krater eine Tiefe von 30 Fuß hat. Im Sommer des Jahres 1898 fand ein ungemein heftiger Kraterausbruch statt, von dem noch heute die schlammbeworfenen Bäume der Umgegend zeugen. Auf unserem weiteren Wege kommen wir dann durch das idyllisch gelegene, von zahlreichen Rillen bewässerte Haydental zu den oberen Wasserfällen des Yellowstoneflusses. Ein vorspringender Felsblock oberhalb der Fälle gewährt eine ausgezeichnete Aussicht auf den vom perlenden Wasserstaube umwogten Sturz in den gähnenden Abgrund. Die Fallhöhe, in der das Wasser raketenteil herniederschießt, beträgt 140 Fuß. Eine Viertelmeile von diesen Fällen entfernt liegt innerhalb des „Großen Kanyons" der untere, 60 Fuß hohe Wasserfall des Yellowstoneflusses. Der ganze Fall läßt sich herrlich von dem Point Lookout-Felsen überschauen. Gegenüber befindet sich der Artist Point, wo Thomas Moran sein im Kapitol zu Washington befindliches Bild des „Großen Kanyons" malte. In der Nähe des Point Lookout liegt ferner ein schwerer Granitblock aus der Eiszeit. Es sei gestattet, die naturwahre Schilderung des Kanyons wie der dort befindlichen Fälle von Rev. Dr. Wayland Hoyt an dieser Stelle wiederzugeben: „Und nun, wo soll ich beginnen, und wie soll ich dieses herrliche Naturschauspiel, seine überwältigende Größe und zu gleicher Zeit seine unaussprechliche Schönheit schildern! Sieh die Wasserfälle! Sie sind nicht die größten dieser Welt! Sie besitzen nicht die Breite und Gewalt der Niagarafälle, auch nicht die ungeheure Tiefe des Wasserfalls des Yosemite. Aber hier ist eine Majestät und Schönheit eigener Art! ... Der Felsenvorsprung, über den das Wasser fließt, ist vollständig flach. Der Fluß scheint einen Augenblick am Rande stille zu halten, bevor er sich mit einem einzigen ungeheuren Sprung in die Tiefe wagt. Er zeigt im Falle ein gazeartiges, silberschillerndes Aussehen. Dazu geben die lotrecht aufschießenden Felsflanken, deren Entfernung sogar in der Talsohle größer wird, der ganzen Gegend einen besonderen Reiz. Man fühlt sich ohnmächtig und zaghaft gegenüber den allmächtigen Naturgewalten! Aber dies ist noch nicht alles! Betrachte einmal das Bildwerk dieser weiten, ehrwürdigen Felswände. Frost, Wind, Bergstrom, Gletscher und Springquell haben gemeinsam an diesen Formen gearbeitet. Die alten Burgen am Rhein, die spitzen Schieferhelme der amerikanischen Kathedralen sah ich im Urbild, nur erhabener und ehrwürdiger hier wieder ... Und dann sieh vor allem diese verschwenderische Farbenpracht, worin sich alle Schattierungen des Regenbogens wiederfinden. Tief unten erglänzt ein klares, in Orange übergehendes Gelb, woran sich das Dunkelgrün des Mooswuchses anschließt. Weiße Felsblöcke erheben sich gespensterhaft. Karminrotes Gestein steilt sich turmartig empor — kurz, man sieht in eine Farbenwildnis, die selbst ein Künstlerstift kaum wiedergeben kann ... Ich verweilte bis tief in die Nacht auf der Felswarte, um auch die Naturwunder im Zauber des Mondscheins schauen zu können und betrachte meinen dortigen Aufenthalt als ein Hauptdatum meines Lebens."

Vom „Großen Kanyon" wenden wir uns nunmehr zu der sogenannten Parkwarte, dem Mount Washburn, von dessen

Gipfel aus das ganze Gebiet zu übersehen ist. Die Höhe steigt sanft empor, so daß Pferde ohne besondere Anstrengung den Berg erklimmen können. Von der Spitze hat man auf die ganze Umgebung einen Ausblick, wie er nicht leicht auf dieser Welt wiederkehrt. Rings in der Ferne, wo Himmel und Erde sich zu berühren scheinen, gürten hochgewellte Bergzüge mit leuchtenden Schneehauben das Parkgebiet ein. Näher heran treten alsdann die kunstvoll drapierten Fichtenhöhen im sammetgrünen Glanze. Hier steigt eine schillernde Dampfsäule empor; dort blenkert die silberhelle Flut eines Bergbachs zwischen den schluchtdurchsprengten Waldhügeln. Mulmige Eiskletscher verwittern an den Schrägen der Felsenberge; stahlblaue Seen liegen zwischen den steilgelehnten Höhen in berückender Schöne. Und dann sei nicht des Yellowstonerivers vergessen, der im raschen Zuge den Park durcheilt, um in der Ferne von den Feen zu melden, die an seiner Wiege gesessen, von dem Zauber und der Märchenpracht, die seine Jugend verschönte.

Unsere Tour ist beendet. Ein Gebiet von seltener Schönheit, das Forscher wie Künstler in gleicher Weise anzieht, haben wir durchstreift. Daß berühmte Maler vielfach Szenen des Parkes schildern, haben wir in obiger Darstellung gesehen. Aber auch die Dichtkunst hat sich diesen hochromantischen Ort nicht entgehen lassen. Wenn Longfellows Gesang, wenn die Weise eines Poe oder Bryant nichts von der klassischen Schönheit des Parkes meldet, so hat dies seinen Grund darin, daß der Park zu jener Zeit kaum bekannt war. Anders in der Gegenwart, wo die besten amerikanischen Dichter wetteifern, dieses hochpoetische Gebiet, in dem man das sagendunkle Phlegra, wo im gewaltigen Gigantenkampf Porphyrion und Polybotes streiten, erkennen möchte, poetisch zu verklären. Ich erinnere nur an das herrliche Gedicht von Wm. Tod Helmuth: „The Yellowstone Park and how it was named“, das dieser im „Großen Kanyon“ im August 1894 niederschrieb.

So ist denn der Park in der Tat Eigentum des amerikanischen Volkes geworden, worin es Erholung von dem Getriebe des rastlos schaffenden Lebens, sowie Anregung mannigfacher Art findet. In dem Park ist ihm ein Ort eröffnet, der an Größe und Gewalt der Natur von keinem Punkte der alten Welt übertroffen wird, der Herz wie Sinn erhebt und in jeder Weise seinem Zwecke gerecht wird.



Mineralbad Dizenbach.

Mineralbad Dizenbach.

Reiseskizze von **Margarete Stahr.**

In diesem Jahre suchte ich, von Italien kommend, eine Sommerfrische im Süden unseres großen Vaterlandes, um meinen geschwächten Nerven wieder aufzuhelfen. Der Ort sollte in mäßiger Höhe, doch nicht über 600 m hoch liegen, er sollte still und frisch sein und womöglich Gelegenheit zu Bädern bieten. „Warum gehen Sie nicht nach Dizenbach?“ fragte man mich, als ich im Begriff war, dem mir nicht ganz zusagenden Überlingen in der Schwäbischen Alp bei Geislingen den Rücken zu kehren.

„Dizenbach? wo liegt denn das?“ „Nun, eine gute Stunde talaufwärts können Sie es ja mit der Post erreichen.“

Ich besann mich nicht lange und bestieg die Postkutsche in Überlingen, um das gerühmte Bad wenigstens in Augenschein zu nehmen. Als nach einer angenehmen Fahrt durch das Tal der Fils der Wagen hielt und der Postillon, den Schlag öffnend, „Dizenbach“ hineinrief, sprang ich hurtig hinaus und als ich nun neugierig um mich schaute, mußte ich mir sofort sagen: Dies ist das, was du gesucht hast — ein freundlich einladendes Haus, rechts daran ein schattiges Wäldchen, links die zwischen Weiden und Erlen lustig daherrauschende Fils und dort hinter dem Hause ragende Wipfel schattender Linden, die einen größeren Garten andeuten.

„Ja, hier bleib ich“ — so schloß ich meine Umschau und dann kamen aus der Türe des Kurhauses, die Freitreppe herab, zwei Barmherzige Schwestern mit ihren freundlichen und klaren, von der großen, weißen Haube umrahmten Gesichtern, um uns zu begrüßen und in das Haus einzuführen.

Das Badeanwesen Dizenbach ist nämlich nach mehrfachem Besitzwechsel in die Hände der Untermarchtaler Barmherzigen Schwestern des hl. Vinzenz von Paul übergegangen. Erst war es nur ein Erholungshaus für diese selbst, sowie eine Anstalt für schwachsinnige Kinder; aber seit etwa drei Jahren hat die Kongregation das Bad seiner ursprünglichen Bestimmung wiedergegeben. Unter der geschickten Leitung der Schwester Oberin Adolfa ist das große Kurhaus gründlich restauriert worden; es hat nun eine Reihe nett eingerichteter Zimmer, ein Lesekabinett mit einer kleinen ausgewählten Bibliothek und einen prächtigen Speisesaal, dessen beide Längsseiten mit Fenstern versehen sind und von dem aus die Gäste sich auf eine große, offene Veranda begeben können.



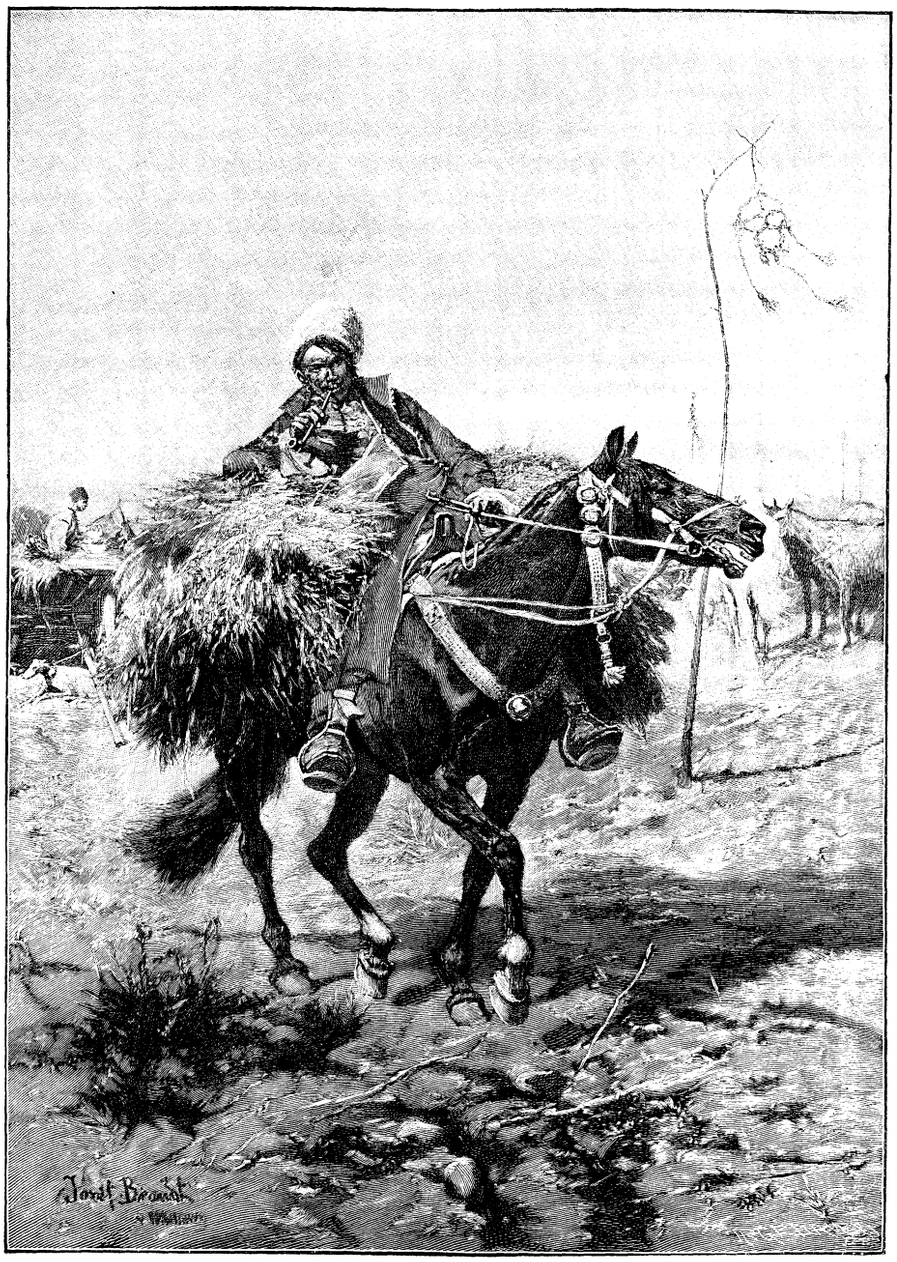
Speisesaal im Mineralbad Dizenbach.

Aus den westlichen Fenstern des Kurhauses schaut man auf die neugefaßte Quelle, die unterhalb eines tannenbewachsenen Hügels entquillt und um die man eine Grotte ausgemauert hat. Der Zugang zur Quelle ist von einem roten Sandsteingeländer flankiert und über der Grotte hält der hl. Judas Thaddäus Wache.

Die Mineralquelle gehört zu den alkalischen Säuerlingen und bewährt ihre Heilkraft bei fieberhaften Krankheiten, Brust-, Magen- und Darmkatarrh, sowie bei Nieren- und Blasenleiden. An zwei Abenden der Woche strömen die Leute, nicht nur Dizenbachs, sondern auch der benachbarten Orte herbei, um ihre Krüge mit dem Wunderwasser zu füllen, und das prächtige Aussehen der Dorfkinder legt Zeugnis ab für seine Güte. Den besten Beweis davon erhielt das Dizenbacher Wasser freilich auf der Pariser Weltausstellung von 1902, wo es durch die große goldene Medaille mit Diplom ausgezeichnet wurde.

Neben der Quelle befindet sich das neu erbaute und bequem eingerichtete Badehaus.

Siebzehn Schwestern entfalten nun in dem Etablissement ihre Bienentätigkeit — teils im Hause, teils bei den Bädern, beim Versand des Wassers in Krügen und Flaschen, der sehr bedeutend ist, im Backhaus, im Gemüsegarten. Vor allen Dingen widmen sie sich den Leidenden unter den Gästen mit stets heiterer Bereitwilligkeit und etwaigen Kranken gegenüber mit unendlicher Hingabe und Güte. Ein Hauch des Friedens weht durch das Haus und wie wohltuend ist es doch, nicht wie sonst überall, von befrackten und trinkgeldlauernden Kellnern bedient zu werden!



Beim Fouragieren. Nach dem Gemälde von Joseph Brandt.

Ein Glanzpunkt des Badeanwesens ist der Garten, dessen Pflege zu überwachen sich die Schwester Oberin besonders zur Aufgabe macht. Hier steht auch, dicht am Hause, die vielbesungene Dizenbacher Riesenlinde, in deren Geäst hinein man einen Balkon gezimmert hat, auf dem 8—10 Personen sitzen können und der durch eine Brücke mit dem Kursaal verbunden ist.

Der Garten geht fast unmerklich in die Wiesen und Felder des anmutigen Tales über, das von bewaldeten Höhen umkränzt ist. Eifrige Spaziergänger unter den Kurgästen mag es locken, jene Berge und Burgen zu erklimmen, die Wälder zu durchwandern und einen oder den andern der mannigfachen Aussichtspunkte aufzusuchen. Ich aber ziehe es vor im Garten zu bleiben, wo eine Menge schattiger Plätzchen zur Ruhe einladet.

Am liebsten lasse ich mich am Ufer der Fils nieder, die den Garten gen Osten umsäumt. Hier läßt sich's herrlich träumen! So still ist's, so weltabgeschieden, — nichts hört man, als den Sang der Vögel, das Plätschern des schnell dahinwandernden Flüßchens, zuweilen den Schrei einer Ente und in der Ferne die Hacke der Arbeiter, die am neuen Eisenbahndamm beschäftigt sind und die uns daran erinnert, daß dies Idyll nun bald vielen mit Leichtigkeit zugänglich sein wird.

Ja, ein Sommeridyll ist es, wie es wohl nur wenige gibt, das uns Frieden ins Herz zaubert und uns die rastlose, nervenaufregende Welt da draußen eine Zeit lang vergessen läßt. Hier kommt man unwillkürlich in eine Eichendorff-Stimmung und wenn die scheidende Sonne die Wipfel der hohen Tannen still vergoldet und die Vögel schweigen, klingen in uns die reizenden Verse des Dichters wieder:

„O Einsamkeit!
Du grünes Revier,
Wie liegt so weit
Die Welt von hier!
Schlaf nur, wie bald
Kommt der Abendschön,
Durch den stillen Wald
Die Quellen geh'n
Die Mutter Gottes wacht,
Mit ihrem Sternenkleid
Bedeckt sie dich sacht
In der Einsamkeit,
Gute Nacht, gute Nacht!"

Am Grabe der heiligen Hedwig.

Von

Oskar Hellmann.

Schlesien hat am 24. August eine Feier gesehen, die weit über des Landes Grenzen Interesse beanspruchen kann. Es galt das 700jährige Bestehen der Trebnitzer Klosterkirche zu feiern, der Stätte, die durch das Andenken der heiligen Hedwig — Schlesiens Landespatronin — geweiht ist für alle Zeiten.

Wenige Meilen von Breslau entfernt liegt in einem anmutigen Tale des sogenannten „Katzengebirges", eines Ausläufers der Karpathen, das Städtchen Trebnitz. Die liebliche Lage des Ortes inmitten sanft aufsteigender Hügel und schattiger Laubwälder lockt viele Besucher in diese idyllische Gegend. Weit größer jedoch ist die Zahl derer, die alljährlich aus allen Gauen Schlesiens und darüber hinaus dahin zum Grabe der heiligen Hedwig wallen.

Wer vom Bahnhof Trebnitz heraustritt, der sieht zu seinen Füßen malerisch die Stadt liegen, halbversteckt durch das frische Grün der Gärten. Im Hintergrunde ragt neben den hohen Dächern des Klosters der schlanke Turm der Stiftskirche hervor. — Über achthundert Jahre mögen wohl seit der Gründung des Ortes



Katholische Kirche und Kloster in Trebnitz (Schlesien).

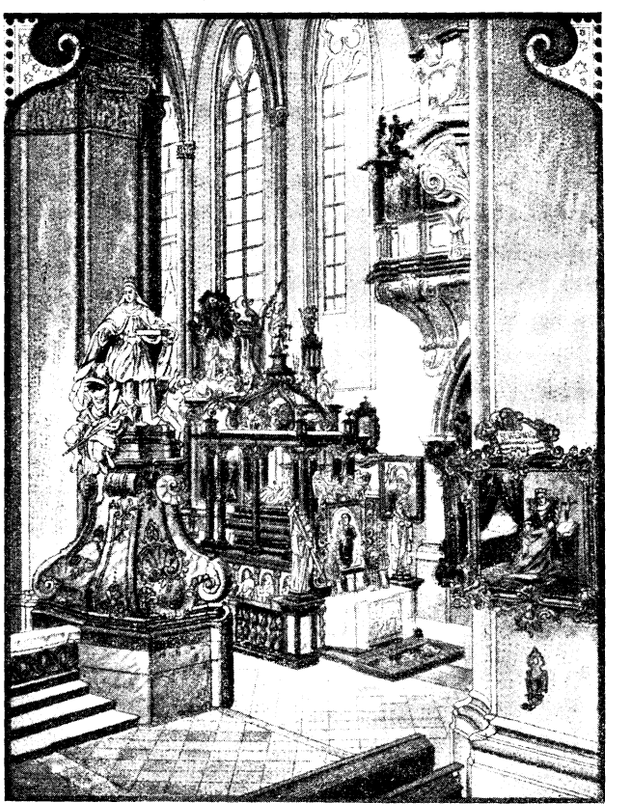
verflossen sein. Urkundlich wird er zum ersten Male im zwölften Jahrhundert erwähnt, doch beweisen zahlreiche Funde aus vorhistorischer Zeit, daß diese Gegend schon weit früher bewohnt war.

Die älteste Geschichte des Landes ist in dunkle Nacht gehüllt, bis die ersten Strahlen des Christentums von Böhmen und Mähren her einfielen. In dem wallenden Nebel der Morgendämmerung erscheinen als erste deutlich erkennbare Gestalten Herzog Heinrich I., der Bärtige und seine Gemahlin, die heilige Hedwig. Doch auch in ihre Lebensgeschichte greift noch vielfach die Sage herüber. So berichtet sie über die Gründung des Stiftes Trebnitz folgendes: Herzog Heinrich geriet einst während der Jagd, abseits von seinen Begleitern, mit seinem Pferde in einen Sumpf. Alle Bemühungen, sich daraus zu befreien, waren vergeblich. Da gelobte er angesichts des Todes an derselben Stelle ein Kloster zu bauen, wenn er Errettung fände. Und siehe, wie durch ein Wunder fand er den Weg auf festen Boden. Sofort ging der Herzog an die Erfüllung seines Gelöbnisses, und bald erklang in dem düsteren Urwalde Axt und Spaten der Arbeiter und Bauleute. Sechzehn Jahre lang, von 1203 bis 1219 dauerte der Bau des Klosters und der Kirche, für den auch Hedwig ihren Brautschatz von 30000 Goldmark hergab. In das Kloster berief sie Zisterzienserinnen aus ihrer fränkischen Heimat und gründete damit eine Pflanzstätte deutscher Sitte im fernen slawischen Osten, wie überhaupt die Kolonisation Schlesiens durch fränkische Einwanderer in dem edlen Herzogspaare die wirksamsten Förderer fand.

Die Herzogin Hedwig war selbst aus fränkischem Stamme: eine Tochter des fränkischen Grafen Berthold, Herzogs von Meran in Dalmatien, und angeblich schon im Alter von zwölf Jahren mit Herzog Heinrich vermählt. Der Ehe entsproßen sieben Kinder. Nach Berichten von Zeitgenossen war die Herzogin eine Frau von seltenen Gaben des Geistes und Herzens; voll ungeheuchelter Frömmigkeit, Gottesfurcht und Nächstenliebe, widmete sie einen großen Teil ihres Lebens der Entsagung und Mildtätigkeit. Dabei vergaß sie nicht ihrer Pflichten als Frau und Mutter. Denn als ihr Gemahl einst auf einem seiner vielen Kriegszüge verwundet wurde, eilte sie zu seiner Pflege hin, und als er in die Gefangenschaft Konrads von Masowien geriet, machte sie die beschwerliche Reise nach Plock und erwirkte durch ihre Bitten seine Auslösung. Auch als ihr Sohn, der Herzog Heinrich II., im Jahre 1241 in der Schlacht gegen die wilden Mongolenhaufen bei Wahlstatt gefallen war, reiste sie dahin und brachte den fast unkenntlichen Leichnam nach Breslau zur Bestattung. In das von ihr und Herzog Heinrich gestiftete Kloster trat sie selbst nicht ein, um in der Ausübung von Wohltaten nicht behindert zu sein, doch trug sie das Ordenskleid. Ihre Tochter dagegen nahm den Schleier und wurde die zweite Äbtissin des Klosters. Hedwig starb im Jahre 1243 und wurde 1267 durch den Papst Klemens IX. heilig gesprochen.

Seit der Gründung des Stiftes war seine Geschichte mit der der Stadt eng verbunden. Wiederholt wurden beide durch Feuer und Schwert verwüstet, so durch die Hussiten, durch das schwarze Heer des Königs Matthias von Ungarn, namentlich aber im Dreißigjährigen Kriege. Doch immer wieder erstand der Ort von neuem aus der Asche.

Und auch die Kirche hat alle Stürme der Jahrhunderte überdauert. Freundlich, in einem neuen Gewande, lugt sie jetzt hinter dem schattigen Klosterplatz hervor. Es ist ein gewaltiger Bau in Kreuzesform, der durch seine Größe und Massigkeit einen imponierenden Anblick gewährt. Die Kirche, eine dreischiffige Pfeilerbasilika, ist außer der kleinen Ägidikirche in Breslau das einzige erhaltene Bauwerk Schlesiens im romanischen Stil. Leider gehören auch diese beiden der spätesten Übergangszeit zur Gotik an. Der weithin sichtbare Turm wurde erst in der zweiten Hälfte des achtzehnten Jahrhunderts angebaut. Vom Hauptportale bietet sich ein herrlicher Blick in das reichgeschmückte Innere. Zahlreiche Bilder, meist Darstellungen aus dem Leben der heiligen Hedwig, schmücken Altäre, Wände und Pfeiler. Als Kunstwerke verdienen besonders zwei Bilder des berühmten schlesischen Malers Willmann: der heil. Bartholomäus und der heil. Sebastian hervorgehoben zu werden. Kanzel und Hochaltar sind Meisterwerke aus Stuckmarmor. Vor letzterem befindet sich das Grabmal Herzogs Heinrich I. und seines Freundes, des Hochmeisters Konrad von Feuchtwangen. Anstoßend an den nördlichen Querarm, da wo sich jetzt die St. Johanneskapelle wölbt, war unter freiem Himmel die erste Grabstätte der heiligen Hedwig; 1268 wurden die Gebeine im Beisein vieler Prälaten und Fürsten ausgegraben und nach der jetzigen Ruhestätte in der schönen St. Hedwigskapelle feierlich übertragen. Diese,



Grabmal der heil. Hedwig in Trebnitz.

rechts vom Hochaltar, ist 1268 im reinsten gotischen Stile erbaut und geht in den südlichen Querarm der Kirche über. Durch ihre leichten, himmelanstrebenden Formen bildet sie einen lebhaften Gegensatz zu dem wuchtigen romanischen Bau. Das leichte Gewölbe wird von zierlichen, mit Laubwerk reichgeschmückten Halbsäulen getragen. Hohe, vielgegliederte Fenster lassen eine Lichtfülle herein, die die schöne Arbeit noch mehr hervortreten läßt. Das großartige Denkmal der heiligen Hedwig, die Hauptzierde der Kirche, wurde im Jahre 1680 errichtet. Unter einem von vierzehn schwarzen Marmorsäulen getragenen Baldachin ruht die lebensgroße Figur der Heiligen, aus Alabaster gearbeitet. Im herzoglichen Schmuck, das Haupt leicht nach vorn geneigt, trägt sie auf dem Arm das Modell einer Kirche; über ihr schwebt ein Engel mit der Krone. Durch zahlreiche Figuren wird der Sockel belebt. Das ganze ist bei aller Pracht doch ernst und würdig gehalten; nur das am Fußende angeklebte Reliefmedaillon der 1707 gestorbenen letzten piastischen Prinzessin Charlotte sticht merklich von der ernsten Pracht des Denkmals ab.

Das Grab der heiligen Hedwig, zu dem alljährlich Tausende frommer Beter wallen, übte bald nach dem Tode der Heiligen seine Anziehungskraft aus, bis die Reformation eine Unterbrechung herbeiführte. Erst um die Mitte des siebzehnten Jahrhunderts trafen wieder die ersten Pilger — und zwar aus Breslau — ein. Den Zug eröffnete der als Angelus Silesius bekannte Dichter und Konvertit Johannes Scheffler, „ein Kruzifix in der Rechten, eine Fackel in der Linken, auf dem Haupte eine Dornenkrone," wie die Chronik berichtet.

Von der Kirche führen einige Stufen hinab in die Krypta unter dem Presbyterium. Ein einfacher Steinaltar bildet ihren einzigen Schmuck. Daneben sprudelt ein Quell, der Sage nach die Stelle, an der Herzog Heinrich versunken sein soll. Nach anderer Erklärung war dies eine der „heiligen Quellen", über die der Herzog die Kirche bauen ließ, um so die heidnischen Götter zu bannen.

Beim Heraustreten aus der Kirche lenkt sich der Blick des Besuchers unwillkürlich auf das weitläufige Klostergebäude, das seine jetzige Gestalt im Anfang des sechzehnten Jahrhunderts erhalten hat. Bei der Säkularisation von 1810 wurde auch das „fürstliche jungfräuliche Klosterstift der Zisterzienserinnen zu Trebnitz" aufgehoben. Lange Jahre standen die weiten Räume verödet da, dann wurde von 1825 bis 1857 eine Tuchfabrik darin betrieben. Später kaufte die Regierung die Gebäude zurück, um es abermals unbenutzt stehen zu lassen, bis nach Ausbruch des deutsch-französischen Krieges der Orden der schlesischen Malteserritter einen Teil davon erwarb und darin zunächst eine Pflegstätte für Verwundete, später eine Krankenanstalt unter Leitung Barmherziger Schwestern vom heiligen Carolus Borromäus errichtete. In neuerer Zeit hat diese Kongregation auch noch die übrigen Teile des Klosters durch Kauf erworben, und so walten wieder wie einst gottgeweihte Jungfrauen in den Hallen und Gängen des Klosters, wie es der fromme Sinn der Stifter gewollt hat.

Das „Sursum corda" der Natur.

Ein Wanderer geht durch die Natur
Und stellt den Dingen manche Fragen —
Und wunderbar, ein jedes nur
Ein Wort von Gott ihm hat zu sagen.

Da spricht zu ihm der Sonnenschein,
Das Grün, der Blumenflor der Auen:
Was schaust du denn so trübe drein,
Erheit're dich durch Gottvertrauen.

Der Lüfte Sänger fallen ein:
Dem ist das wahre Glück beschieden,
Der von der Erde Staub und Schein
Sich schwingt empor zu Gottes Frieden.

Des Meeres Wogen fort und fort
Ihm rauschen zu mit Macht die Lehre:
Der Ew'ge sei dein starker Hort,
Nicht eitlen Trost dein Herz begehre,

Des Nachts hebt an das Sternenheer:
Komm Gottes Macht und Weisheit schauen;
Bewund're ihn, dem es nicht schwer,
So viele Welten aufzubauen. —

Der Wanderer hört noch manches Wort
Und fällt bewegt dem Herrn zu Füßen;
Im weiten Weltall jeder Ort
Heißt ihn den Schöpfer also grüßen.

Ihm wird so feierlich zu Mut,
Als müßte er ein Loblied singen
Und freudig sich mit Gut und Blut
Dem großen Gott zum Opfer bringen.

Valentin Lehmann.

Moderne Liederkomponisten.

2. Wilhelm Mauke.

Von **Ferdinand Feltner.**

Eine lyrische Begabung ersten Ranges, von der Kritik an die Seite eines Hugo Wolf, Richard Strauß, Hans Sommer und anderer hervorragender Vertreter der modernen Gesangslyrik gestellt, ist Wilhelm Mauke. Ein außergewöhnliches dramatisches Talent gibt sich in seinen Schöpfungen kund, aus denen neben schwungvoller Phantasie, die allerdings manchmal die Zügel zu sehr schießen läßt, inniges Seelenleben und ein begeisterter Idealismus sprüht. Leider sind seine Liedergaben noch nicht so bekannt wie sie es verdienen, wie denn überhaupt die Schöpfungen der modernen Gesangslyriker vorderhand einer verhältnismäßig nur kleinen Gemeinde musikalischer Feinschmecker vertraut und zugänglich geworden sind, denn diese Lieder sind keine Melodien im herkömmlichen Wortsinne, leicht nachsingbar wie etwa eine leichtgeschürzte Operettenmelodie, sondern sie verlangen ausgereiftes musikalisches Verständnis, ästhetisches Nachempfinden und insbesondere auch ein tüchtiges musikalisches Können. Wenn man hervorhebt, daß Mauke der vollendete „Ausdrucksmusiker im Liszt-Wagnerschen Sinne" ist, daß also Sprechgesang, Vertiefung des Stimmungsgehaltes und dramatischer Aufbau seine Endziele bilden, so wird man ungefähr eine Vorstellung von dem Wesen seiner Gesangslyrik gewinnen können, und daß die Ausführbarkeit Maukescher Lieder sich nicht so einfach vollziehen läßt. Sowohl dem Sänger, wie insbesondere auch dem Begleiter am Klavier stellt dieser Komponist mitunter sehr schwierige Aufgaben, obschon er auch in der Einfachheit und Schlichtheit des Volkstümlichen vorzügliches geschaffen hat.

Bis jetzt liegen von ihm 80 Lieder und Balladen vor, nach Texten zeitgenössischer Dichter: Liliencron, Bierbaum, Falke, Weigand, Brms, v. Scholz, Rafael u. s. w. komponiert. Gesänge wie: „Die Genossen", eine tiefergreifende und schwungvolle Vertonung, der aus Erz geborene, gewaltige „Hagen" voll großer dramatischer Akzente, „Nachtgefühl", „Sie liebt mich", „Volkslied" zählen zu den besten der neueren deutschen Gesangsliteratur; namentlich in dem letztgenannten liefert der Komponist den Beweis, daß er auch fließend melodisch schreiben und mit einfachen harmonischen Mitteln große Wirkungen erzielen kann. Aber wie schon gesagt, leicht und mühelos fallen dem Sänger Maukescher Lieder die Früchte nicht in den Schoß, und selbst die einfacheren von ihnen verlangen ein sorgfältiges Erfassen der Maukeschen Eigenart. Wem diese einmal völlig klar geworden, wer sich mit den künstlerischen Prinzipien, auf denen sich die Lyrik Maukes erhebt, vertraut gemacht hat, dem erschließt sich auch eine Quelle hohen Genusses, zu der er immer wieder zurückkehrt und immer mehr wird sich die Überzeugung in ihm stärken, daß Mauke eine in sich gefestigte, markante Erscheinung ist und neben den ersten Vertretern des modernen Liedes mit Ehren zu bestehen vermag.

Außer Liedern, Balladen und Gesängen, von denen die meisten bei W. Challier in Berlin erschienen sind, schrieb Mauke zwei symphonische Tondichtungen für großes Orchester: „Die Sphinx", nach dem bekannten Stuckschen Gemälde, sowie: „Im Paradies"; letztere Tondichtung setzt sich aus drei Teilen zusammen: 1. das Chaos — der Garten im Eden. 2. Adam und Eva, ein lyrisches Idyll. 3. Kain und Abel — die Sintflut. Außerdem eine symphonische Dichtung: „Einsamkeit, du Schmerz mein

höchstes Glück, hier ist dein Reich" (Nietzsche) und eine Reihe „Erlebnisse in Tönen" für Klavier.

Auch als Ästhetiker und geistvoller Musikschriftsteller besitzt Mauke einen geachteten Namen. Was seine äußeren Lebensverhältnisse betrifft, so wurde er am 25. Februar 1867 in Hamburg als Sohn eines Buchhändlers geboren. Nachdem er in Leipzig das Gymnasium absolviert und an der dortigen Universität Naturwissenschaften und Philosophie studiert hatte, begab er sich nach München, wo er sich dem Studium der Medizin widmete. Aber nicht lange dauerte es und die leidenschaftlich geliebte Musik zwang ihn ganz in ihren Bann. Mauke ging 1890 nach Basel, um bei Kantor Löwe und dem trefflichen Komponisten Hans Huber strenge kontrapunktische Studien zu betreiben. Darauf kehrte er nach München zurück, wo er noch ein Jahr bei Rheinberger studierte, dessen etwas schwerfälliger Lehrgang ihn jedoch nicht mit Begeisterung zu erfüllen vermochte. Mauke komponierte nun unter dem Einflusse der klassischen Formen Chöre, Sonaten, Ouverturen, Streichquartette, bis er endlich im Jahre 1893 das Gebiet gefunden hatte, das seiner Individualität am eigentlichsten entsprach: Das Lied oder besser gesagt, den deklamatorischen Gesang. Die von Richard Wagner für das Drama aufgestellten Kunstprinzipien versuchte auch Mauke wie vor ihm Wolf, Strauß, Sommer, Ansorge und andere große Tonlyriker auf das Lied anzuwenden, und so entstanden seine Gesänge, die ihn in die vorderste Reihe der musikalischen Sezessionisten stellten. Aber Mauke wendet jene leitenden Grundsätze nicht in allen Fällen, sondern nur dort an, wo die Dichtung es ihm als Pflicht auferlegt. Freilich kann ihm die Kritik nicht in allen Stücken billigend folgen, sie wird manchmal seine allzu massige musikalische Unterlage, da und dort die Übertriebenheit seiner Modulationen und flatternden Harmonik, sowie den großen Aufwand an technischen Mitteln in der Klavierbegleitung, für deren Ausführung die zehn Finger eines Spielers bisweilen kaum zu genügen scheinen, beanstanden müssen: aber sie wird auch das ehrliche, künstlerische Streben des hochbegabten Tondichters, seine Wahrhaftigkeit und Großzügigkeit anerkennen müssen und schließlich zu dem Urteile gelangen, daß sich an Maukes weitere Entwicklung noch die schönsten Erwartungen knüpfen lassen.



Wilhelm Mauke.

Unsere Bilder.

Die Schwarzwälderin. (S. 813.) Anmutig ist W. Hasemanns, des beliebten Schwarzwaldmalers, kleine Guttachtalerin, die nach der Mohnblume im Kornfeld greift. Über den nickenden Ähren schaut man in das liebliche Tal, in dem der Künstler ein malerisches Heim bewohnt. Die Frauen dieser Gegend hat er besonders gern in ihren hübschen Trachten dargestellt und manch liebliches Mädchen mit dem schwarzen Häubchen und den schleierähnlichen schwarzen Spitzen oder dem Strohhut mit den dicken Wollbüscheln geschildert.

Beim Fouragieren. (S. 821.) Der kecke Bursche auf dem Bilde von Joseph Brandt, der so verwegen zwischen den Strohbündeln auf seinem mageren aber zähen Gaule thront und unter der weißen Lammfellmütze behaglich sein Pfeiflein schmaucht, reitet nach empfangener Fourage durch das Kavallerielager an seinen Sattelplatz. Sein mongolischer Typus zeigt unverkennbar den Tataren der krimschen Steppe. Das flottgemalte Bild verrät die Meisterhand.

Vom Büchertisch.

Die skandinavische Literatur versorgt uns seit geraumer Zeit mit einer ganz eigenartigen, im ganzen auf die Nerven gehenden psychologischen Novellistik. Eben des letzteren Umstandes halber hat sie so viele Anhänger unter uns gefunden — denn unsere nervöse Gesellschaft verlangt nichts sehnlicher als eine beständige prickelnde Anregung ihrer Nerven. Und eben das Prickelnde ist ein auffälliges Merkmal der skandinavischen Belletristik, in der — durchschnittlich — mehr Scharfsinn als Tiefe steckt. In die Tiefe aber geht Gustav af Geijerstam's neueste Veröffentlichung: Das Buch vom Brüderchen. Roman einer Ehe. 8°. 302 S. Preis geh. ℳ 3.50, gebunden ℳ 4.50. Verdeutscht bei S. Fischer, Verlag, Berlin 1902. Zweites Tausend. Daß es nicht auf den Grund der Tiefe geht und von dort die Perle positiv christlicher Erkenntnis heraufhebt, ist bedauerlich; fährt aber der Autor in der hier eingeschlagenen Richtung fort, so dürfte ihm der eben angedeutete Fund in einem seiner nächsten Werke bereits gelingen. Das vorliegende, künstlerisch hochstehende Buch umschließt die Geschichte eines fein- und edelsinnigen Ehepaares, das einander in verständnisinniger Liebe zugetan ist, sich aber in der intimsten Intimität ihrer Seele fernbleibt, weil der Mann von Gott nichts wissen, und die Frau ihm darin folgen will, es aber nicht vermag, da der Zug ihres innersten Wesens auf die Erfassung und Auslebung der Gottesidee geht. Die Geburt, die erste Kindheit und dann der Tod ihres dritten Kindes, des „Brüderchens", führt sie immer bewußter der Gottesgemeinschaft zu, allerdings auf Umwegen, die einer echt christlichen Leserin wunderlich genug vorkommen mögen, die sich aber aus der ganzen Veranlagung dieses Frauencharakters logisch erklären. Die Technik der Erzählung erinnert an die bekannte wundervolle skandinavische Silber- und Goldfiligran-Arbeit. Auch die „künstlerische Befreiung" bleibt nicht aus, indem der Schluß des Buches zwischen den Gatten einen rückhaltlosen Seelenaustausch herbeiführt und dann für den Mann einen Ausblick auf ein gotterfülltes Leben eröffnet. Das Buch wird sicher eine begeisterte Gemeinde finden. E. M. Hamann.

Briefkasten für Handschriftendeutung.

49. **„K. M. 100".** Sehr unruhiger und innerlich aufgeregter Charakter; wahrscheinlich ziemlich nervös. Dieser Charakter steht noch in der Entwickelung; es fehlt noch die harmonische Einheitlichkeit von Denken, Fühlen und Wollen. Die intellektuellen Anlagen dürften diejenigen des Willens überragen. Schreiber besitzt Beobachtungsgabe, Kritik und strebt nach sachlicher Urteilsklarheit; seine Willenskraft ist aber noch nicht bedeutend. Er dürfte beeinflußbarer sein, als er zugeben wird, und hängt sehr von seinen wechselnden Stimmungen ab.

50. **„Stanserhorn".** Feingeistiger, impressionabler Charakter von vielseitigen Interessen, kluger Beobachtungsgabe und kritischer Schärfe. Leidenschaftlichkeit und Heftigkeit des Temperaments liegt dem Schreiber durchaus fern; ebenso eine energische Willenskraft. Er ist vielmehr ein Mensch des Verstandes und des guten Geschmackes. Viel Interesse für Literatur und Kunst, jedoch dürfte er sich hiervon nicht zu unvernünftigen Schwärmereien und Überschwenglichkeiten hinreißen lassen. Er wird vielmehr in seinen Ansichten stets verständig und logisch sein. Verläßlich und gewissenhaft; frei von Leichtsinn und Flüchtigkeit.

51. **„Pelegrino".** Sehr unruhiger Charakter, welchem es an Gleichmäßigkeit im Denken, Fühlen und Wollen fehlt. Schreiber ist sehr abhängig von seinen wechselnden Stimmungen; er scheint im Grunde ein sehr weicher Gefühlsmensch zu sein, der auch zu leidenschaftlicher Hinreißung neigt; gleichzeitig aber strebt er nach Selbsterziehung und Mäßigung, ohne jedoch hiermit zu dauernden Erfolgen zu gelangen; daher findet sich ein stetes Schwanken zwischen Verstand und Gefühl. Fleißige Tätigkeit und Streben nach Gründlichkeit; nicht ohne Reizbarkeit und gelegentliche Heftigkeit.

Allgemeiner Briefkasten.

B. C. D. Für alkoholkranke Männer kathol. Konfession unter Leitung von Kamillianer-Patres: Werden-Heidhausen (Ruhr). Pension Wonderflüh in Sarnen (Obwalden) Schweiz, für Männer und Frauen. Leitung: Rektor Kupferschmid. St. Josephshaus in Langendernbach (Nassau), Leitung: Pfarrer Enderich. Nur für Frauen: Annaheim in Mündt, Post Titz, Rheinland. Leitung: Pfarrer Neumann.

Redaktionsschluß am 7. September.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

No. 52a. XXIX. Jahrgang.

Deutschen Hausschatz

in Wort und Bild.

Von Oktober 1902 bis Oktober 1903.

Vierteljährlich 1 Mk. 80 Pf. oder jährlich 7 Mk. 20 Pf., in 13 Heften à 40 Pf. — Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

An unsere verehrten Leser!

Mit dem 1. Oktober beginnt der **„Deutsche Hausschatz"** seinen 30. Jahrgang. Immer mehr hat sich seit seinem Bestehen der Kreis seiner Leser erweitert und heute zählt unsere Zeitschrift zu den geachtetsten und verbreitetsten Familienblättern Deutschlands. Verlag und Redaktion werden sich angelegen sein lassen, auch ferner für Gediegenheit und Reichhaltigkeit des Textes wie für vorzügliche Ausstattung Sorge zu tragen, so daß der „Deutsche Hausschatz" auch im neuen Jahrgange wieder ein **Unterhaltungsblatt ersten Ranges** für katholische Kreise sein wird.

Für den 30. Jahrgang haben wir eine Anzahl der besten Romane, Novellen und Erzählungen erworben, von denen zunächst zum Abdruck gelangen:

Ein Kreuzweg, Erzählung aus Böhmen von Julius Baar, schildert in tiefergreifender Weise Leben und Streben eines böhmischen Landgeistlichen, der das Opfer seiner Pflichttreue wird. J. Baar, seinem Berufe nach kathol. Pfarrer, ist ein scharfer Psychologe und ein Meister der Kleinmalerei, der aus geringfügigen Motiven Großes zu schaffen versteht. „Ein Kreuzweg" enthält insbesondere für angehende Theologen reichlichen Meditationsstoff; aber auch die Laienwelt wird nicht ohne regstes Mitgefühl dem Helden der Erzählung auf seinem dornenvollen Pfade folgen, auf den ihn nicht eigene Wahl, sondern kindlicher Gehorsam geführt hat.

Einen sehr wertvollen Beitrag zu unserem belletristischen Teil bildet auch die Novelle **Anita,** von A. Veldenz, die hauptsächlich in Rom spielt und die schweren Herzenskämpfe zweier durch das Schicksal lang getrennten Menschen zum Gegenstand hat.

Durch wessen Hand? Kriminalroman von Friedrich Thieme, überaus fesselnd und von hohem literarischen Wert.

Rebekka, historische Erzählung aus dem 16. Jahrhundert von Otto von Schaching, eine Altmünchener-Geschichte.

In der Ruinenstadt, Roman aus Mexiko von Heinrich Köhler.

Herr Daniel, Novelle aus dem Holländischen von J. H. Hooyer, einem der bedeutendsten Vertreter der neueren niederländischen Belletristik.

Briefe, Novelle von Lisbeth Winckelsett-Zumbroock, eine durch Originalität der Erfindung wie durch Behandlung des hochinteressanten Stoffes gleich hervorragende Arbeit.

Auch der belehrende Teil wird im 30. Jahrgange wieder weitgehende Pflege finden und eine Menge von Beiträgen aus dem Gebiete der **Länder-** und **Völkerkunde** (Reiseschilderungen aus Australien, Afrika, Indien, Montenegro usw.), **Geschichte, Literatur, Kunst, Naturwissenschaften** und **Technik** bringen. Die bisherigen Beilagen: **Aus der Zeit für die Zeit — Naturfreund — Frauenbeilage** werden um eine vermehrt werden, indem jedem Hefte eine literarische Beilage: **Büchertisch** beigegeben werden soll, die den Leser mit den neuesten Erscheinungen auf dem Büchermarkt bekannt macht und die einzelnen Werke unparteiisch bespricht.

Durch sorgfältige Auswahl von Bildern wird der **„Deutsche Hausschatz"** sich auch im neuen Jahrgange wieder hervortun. Mit dem 1. Hefte empfangen die Abonnenten ein vorzügliches in Farbendruck ausgeführtes Porträt unseres Heiligen Vaters, Papst Pius X.

Wir schließen mit der Bitte an unsere werten Freunde und Gönner, ihr Abonnement rechtzeitig erneuern, aber auch an der Verbreitung unserer Zeitschrift eifrig mitwirken zu wollen, damit wir unsere Aufgabe erfüllen können, und danken ihnen schon im voraus für alle ihre Bemühungen.

Die Redaktion des „Deutschen Hausschatz".

Auf der Tauernhöhe.

Eine Wandergeschichte von **Anton Schott.**

(Schluß.)

Nach etwa einer halben Stunde hat sich das Gewitter verzogen, und die Sonne scheint wieder herab vom klarblauen Himmel, als wäre es gar nicht wahr, daß es ein Zeitlein vorher so gestürmt und gewettert. Nur die Luft ist klarer und reiner, die Almen prangen in frischerem Grün und da und dort zieht sich ein Dunststreifen empor in die Lüfte, gleich einer Rauchsäule.

Wie wird's den Ausflüglern auf dem Gurpetscheck ergangen sein? Ja, was kümmern denn sie diese?

Berger schaut eine Weile durch das Fenster hinauf gen das Gefelse der Gamsleitenspitze und schreibt von Zeit zu Zeit ein paar Worte flüchtig in sein Merkbuch, während Binder unter den Pflanzen in seiner Botanisiermappe herumsucht. Allerlei Gedanken ziehen und streifen durch seinen Kopf, und die ihn später brauchbar dünkenden merkt er sich an, um sie gelegentlich mit Hilfe der Merke wieder herbeizurufen. Diese Stimmung muß ihm für ein Geschichtchen herhalten.

Binder mag den Verhalt ahnen, und er sagt keinen Muck, bis der berühmte Freund das Büchel zugeklappt und in die Tasche gesteckt, um ihn nicht zu stören.

„Wenn Du die Stimmung verwendest, sei so freundlich und lasse mich wissen, wo sie zu lesen ist," bittet er nachher. „Das soll mir nachher eine lebenslängliche Erinnerung sein an unser Zusammentreffen auf der Tauernhöhe. Und wenn ich einmal etwas geleistet, ich schicke Dir von jeder Arbeit ein Stück, damit Du siehst, daß ich Dir nachstrebe, und daß es mir ernst ist damit, mich Deiner Freundschaft würdig zu zeigen. Ich habe eine Untersuchung über die Rubi der Alpen vor, die meine Dissertation werden soll, und die soll mir den Doktorhut und gleich einige wissenschaftliche Anerkennung einbringen. Davon kriegst Du natürlich sofort ein Stück."

Sie gehen dann gen die Gamsleitenspitze hinauf, müssen aber bald umkehren, denn der Gewitterregen hängt noch in schweren Tropfen in Gras und Gesträuch und durchnäßte einen bis zu den Knien.

Es wird um halben Nachmittag herum, da kommt Herr Hüttler samt Frau dahergekeucht, um nachzusehen, ob die jungen Leute noch nicht zurückgekehrt.

„Ja, was wär denn das?" staunt er, als er Berger und Binder im Scheidberghause trifft und die andern nicht. „Sind Sie etwa nicht mitgegangen?"

„Bis zum Wengeralpelsee sind wir alle mitsammen gegangen," berichtet Berger. „Dort haben wir uns aber getrennt, nachdem . . . eine kleine Differenz entstanden . . ."

„Was Sie sagen? Differenz? Und die andern sind . . .?

„Auf das Gurpetscheck," ergänzt Berger. „Wir sind nur auf den — Golitsch oder wie die Spitze heißt, und dann zurück."

„Die könnten aber auch schon zurück sein," sagt die Hauserin. „Von hier bis zum Gurpetscheck rechnet man drei bis vierthalb Stunden und seit halb sechs in der Früh' haben wir schon . . . sechs, neunthalb, neun Stunden," rechnet sie halblaut nach. „Könnten allweil schon zurück sein."

„Am Ende ist ihnen etwas zugestoßen," beginnt sich Frau Hüttler zu ängstigen. „Mein Gott, alle Tage liest man, daß drei, vier verunglückt sind. Und unser einziges Kind!"

„Wir müssen jemanden nachschicken," schlägt Herr Hüttler vor. „Was liegt an fünf oder zehn Gulden? Haben Sie niemanden hier, Frau Wirtin?"

„Für den Augenblick werden Sie schwerlich jemanden finden," bedeutet die Hauserin. „In der Gamsleiten oben hat . . . es ein Unglück gegeben, und da wird der Jager alle Mannsleute mit hinauf haben."

„Wieder ein Unglück?" entsetzt sich Frau Hüttler. „Ja, wenn wir nur das Kind nicht fortlassen hätten! Aber wir haben gedacht, Sie . . ."

„Gehen halt wir suchen," erbietet sich Berger. „Vielleicht treffen wir sie schon unterwegs."

„Ja, gehen Sie, Herr Berger!" hastet Herr Hüttler nur so heraus und pustet ein paar Male wuchtig vor sich hin. „Gehen Sie! Wissen Sie: Ich werde es Ihnen erkenntlich sein, daß Sie gewiß damit zufrieden sein können. Wenn ich nicht so entsetzlich schwerfällig wäre, ich rennte selbst mit. Ja, gehen Sie und bringen Sie unser Kind zurück! Wir warten hier auf Sie."

Die Hauserin packt den Zweien in der Eile in einen Rucksack, was ihrer Ansicht nach für alle Fälle notwendig wäre, und selbst eine Laterne vergißt sie nicht. „Nehmen Sie aber einen Senner mit aus den Almhütten oben!" rät sie noch. „Solche Leute haben ein ganz ander Geschick, als wie die Stadtleute."

Dann hasten alle zwei davon. So rasch sie können, steigen sie das Gehänge hinan, und von Zeit zu Zeit rufen sie nach den Gesuchten, aber nicht einmal ein Widerhall antwortet ihnen. Totenstille liegt über den Matten und Almen, und nur das Geläute des Weideviehes hallt darüber hin. Eine eigentümliche Angst und Beklemmung hat sich Bergern in die Brust geschlichen, und es ist ihm, als wäre der Körper viel zu enge für die immer mehr und mehr wachsende Besorgnis. Auf allen Seiten drückt und sticht diese an die ziemlich enge Umhüllung, und fieberhafte Aufregung jagt sein Blut nur so durch die Adern. Er spürt jeden Augenblick, daß trotz des Vorfalles am Wengeralpelsee das Vorbild seiner Hilde so felsenfest in seinem Herzen sitzt, wie der Felsenkegel der Kesselspitze auf dem Massiv der Tauernhöhe, und bei jedem Gedanken daran, daß dem Mädchen etwas zugestoßen sein könnte, dies oder jenes, zuckt er förmlich zusammen.

Der Senne in der letzten Almhütte ist dem Vieh nachgestiegen, und sie lassen die Botschaft zurück, er solle so bald wie möglich und in größter Eile nachkommen, es dürfte am Ende ein Unglück gegeben haben. Dann hasten sie weiter, bis der Pfad sie zu vorsichtigerem Gehen zwingt.

„Hu—u!"

Alle Augenblicke hallt nun der Ruf hinaus in die tote Stille, aber keine Antwort meldet sich um und um.

„Wer weiß, ob sie überhaupt so weit gekommen sind," mutmaßt Binder einmal, aber Berger hört gar nicht auf die Rede.

Das Steingerölle eines Kars breitet sich unter ihnen aus, und wieder hallt der fragende Ruf hinaus in die Öde: „Hu—u!"

„Horch! Mir kommt's vor, als hätte ich etwas gehört."

„Mich hat es auch so gedäucht."

„Hu—u!"

„Hu—u!" hallt es vom Gefelse hernieder, und in der Schlucht drunten meldet sich der Hall. Nein, es ist eine ganz andere Stimme. Und abermals hallen die Rufe hin und wieder, und als man in das Gefelse hinaufkommt, findet man Frau Maier und ein paar Meter unter ihr den Siebwarenfabrikanten, so bleich wie ein Stück Kreide. Ja, wo sind die andern?

Und Frau Maier erzählt mit kurzen Worten, wie sie sich, vor dem Gewitter Schutz suchend, hierher verirrt hatten, wie dann Fräulein Emma abgekollert sei und ihr Mann nach, sie wieder heraufzubringen. Herr Ebert wäre dann über vieles Reden ihrerseits die paar Steine hinabgeklettert, getraue sich nun aber weder hinunter noch herauf.

Rasch wird Frau Maier auf den gemerkten Pfad gebracht, dann Herr Ebert mit vieler Mühe heruntergeholt, und dann geht es in die Schlucht, in der dem Rufe nach wenigstens noch eins der beiden am Leben sein muß.

Fräulein Emma ist über das Steingerölle niedergefahren, hat sich aber im Geäste einer, auf steil abfallendem Felsen wachsenden Knieholzstaude erfangen und sitzt nun dort wie eines, das keiner Empfindung mehr fähig ist. Ihr schaudert nimmer vor dem Abgrunde hart vor ihren Füßen, und sie hat auch nimmer zu hoffen gewagt, bis der Hall des suchenden Rufens an ihr Ohr geschlagen. Dann ist es für einige Augenblicke gewesen, als müsse der Herzschlag die Brust sprengen, aber nur für einige Augenblicke. Herr Berger! Sie kennt seine Stimme, und wenn sonst niemand kommt, der hilft ihr nicht. Dann ist sie wieder in den früheren Gleichmut verfallen.

Sie sieht die beiden jungen Leute in die Schlucht einsteigen, sieht, wie der Student Herrn Maier hinaushilft aus dem Gefelse, sieht Berger suchend umherspähen und hört dann sein Rufen: „Hu—u!"

„Emma! Emma!" Sie vermeint ein leichtes Zittern aus dem Rufen zu hören, und ein Gedanke huscht blitzartig durch ihren Kopf: Er hat dich gern; vielleicht . . .

Wieder hallt der Ruf durch die Schlucht! „Emma! Hu—u!“

Da versucht sie zu antworten, aber ihr Hals ist so trocken, wie ein Kieselstein, sie bringt keinen verständlichen Laut heraus. Da nimmt sie das Taschentuch und winkt ein paar Male. Dann sieht sie, wie er über das Gerölle hinweghastet, und gleich darauf entschwindet er ihren Blicken. Kommt er oder kommt er nicht? Die Augenblicke wachsen zu Stunden an nach ihrem Dafürhalten, und immer noch kommt weder er noch sonst jemand. Die gleich einer leuchtenden Rakette aufgestiegene Hoffnung beginnt wieder zu schwinden, und schon will der der Verzweiflung entsprossene Gleichmut sich wieder einstellen, da hört sie hart neben sich etwas kraspeln, und als sie sich umwendet, ersieht sie ihn, wie er, sich an das Gefelse klammernd, herübersteigt.

„Herr . . . Georg!“ entringt es sich gleich einem heiseren Schrei ihrer Brust.

Aber da steht er schon vor ihr und bietet ihr einen Schluck Weines zur Stärkung. „Fehlt Dir nichts?“

„Ich . . . glaube nicht,“ lispelt sie und steht auf. „Aber . . . um meinetwillen gibst Du Dich in diese Gefahr? Verzeih mir, was ich geredet!“

„Kein Wort davon!“ gebietet er und späht nach dem besten Auswege umher. Er käme schon wieder auf demselben Wege zurück, wo er eingestiegen, aber sie kaum.

„Wenn Dir etwas zustieße, da Du mich retten willst?“

„Was liegt an mir?“

Dann holt er das Seil aus dem Rucksacke und seilt sie an. „Wir müssen da hinauf,“ sagte er später. „Ich ziehe Dich; nur auf den Füßen brauchst Du Dich zu halten.“ Und er müht sich das Gerölle hinan und zieht sie nach, bis sie auf sicherem Boden stehen.

Schier die halbe Nacht geht Berger in seinem Zimmerchen auf und ab und sinnt hin und her, bis der Körper sich gewaltsam die nötige Ruhe erzwingt, und er als vollständig Angekleideter aufs Bett hinfällt und einschläft.

Am nächsten Morgen nach dem Frühstücke nimmt er den Rucksack über die Schultern und den Bergstock in die Hand, und dann reicht er dem jungen Freunde die Hand zum Abschiede.

„Lebe wohl! Es hat mich gefreut, einen guten Freund mehr gefunden zu haben auf der Pilgerfahrt durch dieses Leben. Ich wünsche Dir die volle Erreichung Deiner Ziele und hoffe, daß wir hie und da voneinander hören.“

„Du willst gehen?“ staunt Binder.

„Ja.“

„Jetzt, nachdem Du Dich gestern beinahe verlobt?“

„Ja. Es ist gut, daß es nur beinahe gewesen ist. Ich habe die halbe Nacht über gesonnen, und ich bin zu der Ansicht gelangt, daß wir trotz all dem nicht zueinander passen. Und warum dann einen Bund schließen, dessen Disharmonie man vorauszusehen vermag? Es ist so besser.“

„Ich geh ein Weglein mit Dir.“

Und dann schreiten sie die Tauernstraße dahin, hart nebeneinander, und reden von Plänen und Zielen, die am Ende einem wie dem andern unerreichbar sein mögen, die sie sich aber gesteckt, und denen sie zustreben.

In der Kapelle des Tauernfreithofes liegt die Leiche des Ploderer, wie man sie aus dem Gefelse der Gamsleiten heruntergebracht, und ein wildbärtiger Mann schaufelt ein frisches Grab.

Wenn er noch eins schaufeln müßte?

Berger zuckt unwillkürlich zusammen vor dem Gedanken. An einem Haar ist gestern das Leben einer gehangen, bei deren Rettung er gedacht und gesagt: Was liegt an mir? Und heute geht er fort, als kenne er keine Seele rings herum, als habe es nicht eine Zeit gegeben, da ihn die Straßen der Großstadt ein lediges Paradies gedäucht, und als schlüge sein Herz nicht heute noch doppelt so rasch und kräftig, wenn er an sie denkt. Aber der Mensch hat Verstand und freien Willen und soll sich nicht selbst seine Hölle zimmern. Es darf nicht sein. Sein Weg muß aufwärts gehen, und er darf sich kein Bleigewicht an die Füße hängen . . . Es darf nicht sein; sie taugen doch nicht füreinander, und der es kennt, muß Herr werden können über sich und seine Leidenschaft. Da drinnen liegt einer, der Ploderer, der es nicht vermocht.

Pius VII. in der Gefangenschaft zu Savona.

Von **Dr. Karl Henneberg.**

(Schluß.)

Versetzen wir uns nochmal im Geiste nach Savona in jene ersten Tage, wo Pius VII. als Gefangener weilte. Wir haben erzählt, daß dort in jenen ersten Tagen, als die Gefangenschaft noch in milder Form gehandhabt wurde, öfters der Zeremonienmeister sich nach den Wünschen des Heiligen Vaters zu erkundigen hatte und daß dieser außer dem Verlangen nach Freiheit keinen andern Wunsch hatte. Dennoch hatte er einen und dieser wurde damals ohne besondere Schwierigkeit erfüllt. In der Nähe von Savona — sechs Kilometer entfernt — befindet sich nämlich ein Heiligtum der Muttergottes von der Barmherzigkeit — „Santuario di N. S. di Misericordia“ dort vom Volke genannt. Der Ursprung dieses Heiligtums geht nicht allzuweit zurück. Im Jahre 1536, wo der Aufruhr gegen die Kirche überall losbrach und wo auch Savona in recht mißliche, politische und soziale Verhältnisse geraten war, lenkte ein Landmann der dortigen Gegend, Antonio Botta, die Aufmerksamkeit des Volkes auf höhere Dinge. Er sprach von einer wunderbaren Erscheinung der Muttergottes, die sich ihm aus Barmherzigkeit geoffenbart habe, richtete Aufträge von ihr aus, verhieß Wunder und Zeichen und insbesondere ein Aufblühen des katholischen Lebens und hatte mit seinen Aussagen nach Überwindung vieler Schwierigkeiten und Zweifel großen Erfolg. In der Tat erhob sich sehr bald an dem Orte, wo die Erscheinung stattgefunden, eine Kapelle und bald danach ein herrlicher Tempel, verbunden mit einem Hospiz für Arme und Kranke, insbesondere auch für arme Pilger, die dorthin kamen, und in kurzer Zeit war dieses Santuario ein Mittelpunkt kirchlichen Lebens und eine Gnadenquelle von Gebetserhörungen, sowie von Wundern und Zeichen, daß wir uns eine Vorstellung davon nur machen können, wenn wir es mit dem heutigen Lourdes vergleichen. Bis zum Jahre 1600 hatte die Verehrung dieser Madonna di Misericordia oder auch, wie die Leute sagten, der Madonna von Savona, eine solche Verbreitung gefunden, daß weit und breit kaum eine Kirche zu finden war, in der sich nicht ein Altar, oder doch wenigstens ein Bild dieser Madonna befunden hätte. Nicht bloß Neapel, Rom, Foligno, sondern auch die ersten Städte Spaniens, wie Sevilla, Barcelona, Madrid, Cadix feierten diese Madonna und der 18. März wurde dort überall als der Festtag ihrer Erscheinung begangen. Wohin die Savonesen kamen, nahmen sie ihre Madonna di Misericordia mit, und bis zum Jahre 1620 und 1650 war dieses Bild in verschiedenen Städten Amerikas aufgestellt und noch im Jahre 1852 wurde in Cuba eine Kapelle dieser Madonna von Savona mit großer Festlichkeit eingeweiht. Mit heiliger Eifersucht werden in jenem Santuario die Listen geführt, in welchen die Besuche und die Opfergaben fürstlicher Persönlichkeiten verzeichnet sind. Angefangen von Philipp II., der schon im Jahre 1548 dort seine Andacht verrichtete, bis in die jüngste Zeit haben Kaiser und Kaiserinnen, Könige und Königinnen, Fürsten und Fürstinnen, sowie Kardinäle und Bischöfe dorthin ihre Pilgerfahrt gemacht. Schon im Jahre 1537, also nur ein Jahr nach der Erscheinung der hl. Jungfrau, verlieh Papst Paul III. der Stadt Savona das Patronatsrecht des dort zu errichtenden Tempels und Hospitiums und im folgenden Jahre kam er auf seiner Reise nach Nizza, wo er eine Versöhnung zwischen Kaiser Karl V. und König Franz I. von Frankreich versuchen wollte, nach Savona und besuchte den Ort, wo die Erscheinung stattgefunden. Urban VIII. ließ Münzen prägen mit dem Bilde und der Umschrift der Madonna von Savona; Innocenz XI. hatte eine kleine Statue dieser Madonna immer in seiner Nähe; Klemens XI. hängte eine solche Medaille an seine Krone und in der weiteren Geschichte dieses Heiligtums ist von der ersten Zeit seines Bestehens an kaum ein Papst zu finden, der nicht in der einen oder anderen Form Beziehungen zu diesem Heiligtum gehabt hätte, bis zum Jahre 1823, wo der, einer für Chile bestimmten päpstlichen Gesandtschaft als Sekretär beigegebene jugendliche Msg. Mastai Feretti vor seiner Einschiffung in Genua seine Andacht bei der Madre di Mis. verrichtete, der dann später, als Pius IX. diesem Heiligtume die höchste Auszeichnung ver-

lieh, die es für Sanktuarien gibt, nämlich das Recht, täglich am Gnadenaltare die Votivmesse von der Madonna di Misericordia zu lesen. Diese wenigen Züge mögen genügen, uns ein Bild von der Bedeutung des Santuario in Savona zu geben.

Bevor wir jedoch zu unserem Pius VII. zurückkehren, muß noch etwas erwähnt werden. Die französische Revolution hatte ihren Widerhall auch in jenen Gegenden gefunden und anfangs April 1798 hatte sich in Savona ein Kommissär des Direktoriums von Genua vorgestellt, der den Auftrag hatte, die durch die Revolution bereits geleerten Staatskassen durch Kirchengüter wieder zu füllen. Zunächst war es auf die Kostbarkeiten abgesehen, die in den Kirchen sich fanden und unter diesen war ihm das Heiligtum der Madonna di Misericordia als ein besonders beachtenswertes Objekt bezeichnet worden. Ein Widerstand war nicht möglich und so ging man an die Plünderung eines Heiligtums, wo seit 300 Jahren Schätze aller Art sich angehäuft hatten. Zuerst wurden die kostbaren Lampen, die im Innern des Heiligtums als Weihegeschenke brannten, abgenommen und in mitgebrachte Säcke geworfen. Dann ging man an den sogenannten „Schatz" des Heiligtums, welcher eine Sammlung von silbernen und goldenen Kelchen, Monstranzen und hl. Gefäßen aller Art enthielt, die als Weihegeschenke von kirchlichen und weltlichen Fürsten nicht bloß materiellen, sondern auch persönlichen Wert hatten. Alles ohne Unterschied wurde eingepackt. Dann stieg man in das eigentliche Heiligtum, in die unterirdische Kapelle hinab. Hier brannten die kostbarsten Lampen, hier hingen ungezählte silberne Tafeln und Täfelchen und hier war der aus reichstem Silber hergestellte Gnadenaltar, bei welchem die Kostbarkeit des Materials nur von der Schönheit der Arbeit übertroffen wurde. Der Altar wurde in Stücke geschlagen und alles wurde eingesackt. Es war jetzt nur noch eines übrig — das Gnadenbild selbst. „Vielleicht werden sie wenigstens dieses schonen," — so dachte manche der treuen Seelen, die diesem Akte des Vandalismus beiwohnten. Aber nein, auch hier war keine Grenze. Alles, was im Laufe der Jahrhunderte glaubens- und liebevolle Dankbarkeit zum Schmucke des Gnadenbildes verwendet hatte, Ringe, Perlen, Ohrgehänge — alles wurde abgerissen und zuletzt die das Haupt der Madonna schmückende goldene Krone.

Von da an trug es jeder gläubige Savonese wie einen Stachel in seinem Herzen, daß seine Madonna keine Krone habe und das Verlangen, seine Madonna wieder zu krönen, war der heißeste Wunsch des dortigen Volkes.

Erinnern wir uns, daß Pius VII. am 17. August 1809 als Gefangener in Savona ankam. Dem Zeremonienmeister, der im Anfange der Gefangenschaft beauftragt war, sich öfter nach den Wünschen des Heiligen Vaters zu erkundigen, verhehlte Pius diesen einzigen Wunsch nicht, das Santuario besuchen zu können. Schon für den 2. September wurde dem Papste hiezu die Erlaubnis der Regierung gegeben, aber nicht, ohne die Vorbereitungen zu treffen, welche erkennen ließen, daß es sich um den Besuch eines Gefangenen handle. Voraus ging der Wagen des Präfekten Chabrol, begleitet von einer Truppe Gendarmerie, dann kam der Wagen des Papstes, ebenfalls von Gendarmen umgeben; dann folgte eine Truppe bewaffneter Soldaten, um den Zug zu schließen. Aber außerdem war auch noch die ganze Garnison der Stadt aufgeboten, welche vom Stadttore an bis zum Heiligtume den ganzen Weg entlang Spalier bildete, indem sie zwar dem Oberhaupt der Kirche die militärischen Ehren erwies, aber auch zugleich für seine Gefangenschaft haftete. Denn Napoleon wußte wohl, daß die Engländer in der Nähe von Savona auf dem mittelländischen Meere kreuzten, nicht ohne die Absicht, den Papst zu entführen und ihm ein sicheres Asyl auf Malta anzubieten.

Angekommen am Heiligtume wurde der Papst von dem dortigen Klerus empfangen und in die Gnadenkapelle geleitet, wo er das hl. Meßopfer darbrachte und nach demselben eine Weile in stillem Gebete verharrte. Das waren große, weltgeschichtliche Augenblicke! Der gefangene Papst, in einem Winkel der Erde niedergeworfen vor dem Gnadenbilde der Mutter der Barmherzigkeit, um ihr sein Leben, sein Leiden und alle Anliegen der Kirche aufzuopfern, während zu gleicher Zeit in Paris Napoleon unter den glänzendsten Festlichkeiten selbst einer Anzahl von Kardinälen und Bischöfen gegenüber seine Siege und Erfolge als den Beweis erklärte, daß Gott sein Verhalten gegen den Papst gerechtfertigt habe.

Nachdem Pius in dem angrenzenden Saale eine Erfrischung genommen, kehrte er zurück und hatte, da er unterwegs an zwei Frauenklöstern (S. Theresia und S. S. Anunziata) vorbeikam, die Güte, mit Erlaubnis des Präfekten auf einen Augenblick einzukehren und die Klosterfrauen durch seine Gegenwart und durch einige väterliche Worte zu trösten.

Es war nur dies eine Mal, daß es dem Papste vergönnt war, während der dreijährigen Gefangenschaft zu dem Heiligtume zu kommen. Aber die Angelegenheiten desselben sollten ihn noch weiter beschäftigen. Schon vor Jahren, als der Raub am Heiligtume vollzogen war, hatten Besprechungen stattgefunden, wie dieses Verbrechen gesühnt werden könnte durch eine feierliche Krönung des Gnadenbildes. Damals hatte, wie Kardinal Pacca in seinen Memoiren berichtet, ein einfaches Weib aus dem Volke gerufen: „Diese Krönung wird der Papst vornehmen," — aber niemand hat dieser Stimme Glauben geschenkt, da hiefür gar keine Wahrscheinlichkeit vorlag. Jetzt erinnerte man sich dieser Stimme und am 15. November erbat und erhielt die Administration des Heiligtums eine Audienz beim Heiligen Vater, dem sie ein kleines Bild überreichten, welches die Madonna di Misericordia vorstellte, eine Handarbeit, in Seide ausgeführt, der schon erwähnten Klosterfrauen der hl. Theresia, und eine goldene Medaille mit derselben Darstellung. Dann aber rückten die Herren mit ihrem Hauptanliegen heraus, nämlich mit der Bitte, der Heilige Vater möge das Gelübde der Savonesen und des ganzen ligurischen Volkes erfüllen helfen dadurch, daß er selbst die Krönung ihres Gnadenbildes vornehme. Tiefbewegt antwortete Pius, daß er, wenn die Zeitverhältnisse es nicht hindern, der Bitte des Volkes von Savona entsprechen werde. Diese Antwort wurde amtlich bekannt gegeben und mit unbeschreiblichem Jubel aufgenommen, wenn auch für den Augenblick an die Erfüllung dieses Versprechens nicht zu denken war.

Am 16. Februar 1814 kehrte Pius, immer noch als Gefangener und unter Gendarmeriebegleitung von Fontainebleau nach Savona zurück. Als er an den Weg kam, der zum Heiligtume abzweigt, rief er aus: „Die Mutter der Barmherzigkeit hat uns die Geduld und die Ausdauer gegeben, sie wird uns auch den Sieg geben." Trotz der Bewachung glich sein Einzug diesmal einem großen Triumphzuge. Zurückgebracht in sein früheres Quartier, wurde nochmal die härteste Form der Gefangenschaft angewendet, bis nach einem Monate ein Kurier aus Paris den Befehl brachte, den Papst in Freiheit zu setzen und ihn nach Rom zurückkehren zu lassen. Der Oberst Lagorse wurde beauftragt, den Papst bis nach Piacenza zu begleiten, wo bereits die Truppen der Verbündeten standen. Am 17. März abends wurde dem Papste seine Befreiung angekündigt mit dem Auftrage, am nächsten Tage abzureisen. Pius aber erwiderte mit verklärtem Antlitze: „Nein, am 18. März reist man nicht von Savona ab, denn dies ist in Savona der Festtag der Madre di Misericordia und diesen Festtag muß man in Savona feiern." So war es auch. Der Papst feierte tiefbewegt diesen Festtag in der Stadt, die er seine piccola Roma — sein kleines Rom nannte und am 19. März reiste er ab, um in einem wahren Triumphzuge nach Rom zurückzukehren, wo er am 24. Mai seinen feierlichen Einzug hielt. Das Madonnenbild in Savona aber hatte seine Krone noch nicht wieder erhalten zum großen Leidwesen der Savonesen und nicht minder zum großen Leidwesen des Papstes.

Am 26. Februar 1815 verließ Napoleon die Insel Elba, um nochmal sich dem französischen Volke und der Welt aufzudrängen. Dies brachte auch den Papst in neue Gefahr, da Murat, der noch immer König von Neapel war, sich sofort für Napoleon erklärte und den Durchzug durch die päpstlichen Staaten verlangte, der ihm verweigert wurde. Pius VII. verließ nochmal Rom und begab sich auf Einladung des Königs Viktor Emanuel nach Genua, wo seine Anwesenheit einen unbeschreiblichen Jubel hervorrief. Unter den ersten Deputationen, die um eine Audienz nachsuchten, war die der Bürgerschaft von Savona, welche, nachdem sie ihre Huldigung dargebracht, den Papst an sein Versprechen erinnerten, ihre Madonna zu krönen. Der Heilige Vater er-



Jak. Schmitz-Dalckenberg,
Kaufmann.



Oberstleutnant a. D. Thomé.



Weihbischof Professor Müller,
Domdechant.



Dompropst Prälat Dr. Berlage,
Apostolischer Protonotar,
Kaiserlicher Ober-Schulrat a. D.



Dr. jur. Am Zehnhoff,
Rechtsanwalt, Reichs- und
Landtagsabgeordneter.



Eduard Fuchs, Kaufmann,
Reichs- und Landtagsabgeordneter.



de Witt, Amtsgerichtsrat,
Reichs- und Landtagsabgeordneter.



Freiherr v. Stotzingen,
1. Vize-Präsident.



Dr. von Orterer,
1. Präsident.



Graf Hans v. Praschma,
2. Vize-Präsident.



P. Dalmatius, O. P.



Dr. Freiherr v. Hertling,
Professor.



Dr. Th. Kummer.



Dr. Porsch, Justizrat.



Dr. Rumpf, Rechtsanwalt.



Lambert Lensing, Verleger.

Lokalkomitee, Präsidium und Redner der 50. Generalversammlung der Katholiken Deutschlands in Köln.

widerte, daß dies auch sein sehnlichster Wunsch sei, aber die Zeitverhältnisse erlaubten eine sofortige Entscheidung nicht. Der Hauptgrund der Zögerung lag jedoch darin, daß der Papst als Gast des Königs in dessen Staaten keine Feierlichkeit anordnen wollte, ohne zuvor den König davon in Kenntnis gesetzt zu haben. Dieser weilte damals in Alessandria und der Papst schickte sofort den Kardinal Pacca zum König, um zuerst ihm zu danken für die gastliche Aufnahme und dann ihm die Bitte vorzutragen, welche die Stadt Savona an den Papst gestellt hatte. Der König antwortete, daß es ihn nicht nur sehr freuen würde, wenn der Papst diesen Wunsch erfülle, sondern, daß er auch selbst dieser Feier beiwohnen werde, vorausgesetzt, daß die Zeitverhältnisse seine Teilnahme gestatten. Man wird begreifen, daß die Savonesen beim Eintreffen dieser Nachricht vor Jubel sich nicht mehr auskannten.

Der 10. Mai wurde für die Krönungsfeier festgesetzt. Am 8. Mai früh morgens reiste der Papst von Genua ab. Jedes Dorf, jede Stadt, durch die er kam, hatte das Festkleid angelegt. Ungezählte Menschenmassen waren von allen Seiten herbeigeströmt, um den Vater der Christenheit zu begrüßen und seinen Segen zu empfangen. Am Nachmittag erfolgte die Ankunft in Savona. Wie wäre es möglich, diese dritte Ankunft Pius VII. in Savona zu beschreiben! Es war gegen 3 Uhr. Eine Nobelgarde von 30 Berittenen nahm an der Grenze des Stadtgebietes den hohen Gast in Empfang, der in einem von sechs Pferden gezogenen Wagen und unter Begleitung der königlichen Leibwache einherfuhr. Die Bruderschaften der Stadt eröffneten den Zug, dem sich alsbald der Klerus anschloß, um durch die via triumphalis sich langsam zu bewegen. Was die Natur in jenem Frühlinge an Pflanzen und Blumen geboten hatte, das war zusammengetragen, um die Straße in ein Blumenmeer zu verwandeln. Bald kam der große Triumphbogen. Er trug auf der vorderen Seite die Inschrift:

Ingeminat Plausus Pedibusque Voluta Parentem
Prosequitur Votis Te Redeunte Savo.

(Jubelgeschrei erhebt sich bei deiner glücklichen Rückkehr und zu deinen Füßen niedergeworfen bringt die Stadt ihre Glückwünsche dem Vater.)

Auf der anderen Seite befand sich das Bild des Papstes mit der Inschrift:

Ob adventum Pii VII. Pontif. Max. Savonis Urbem Tertium
Revisentis Hilaritas Publica.

(Ob der Ankunft Pius VII., des Hohenpriesters, der die Stadt Savona zum drittenmal wiedersieht, ist allgemeine Freude.)

Hindurchgegangen durch diesen Bogen sah man inmitten der Straße majestätisch das Bild der hl. Jungfrau sich erheben und zwar in der Darstellung der Madre di Misericordia und mit der Inschrift:

Tu Mariae Signum Serto Pie Maxime Cinges
Te Bona Sideribus Ambiet Illa Suis.

(Du großer Pius wirst das Bild Mariens mit einer Krone schmücken — Dich wird sie, die Gute, mit ihrem Lichtglanze umgeben.)

Hier unter dem Bilde der Gottesmutter war der Stadtrat mit dem Bürgermeister, dem Grafen Colonna d' Istria, versammelt und hier war der Augenblick, wo die Bürger die Pferde am päpstlichen Wagen ausspannten, um selbst unter dem Geläute aller Glocken und unter dem Donner der Kanonen den Wagen bis zur Domkirche zu ziehen. Dort wurde Pius von sechs vorausgeeilten Kardinälen und dem Diözesanbischofe empfangen und nachdem er dem Segen beigewohnt hatte, zog er sich zurück in dieselben Gemächer des bischöflichen Hauses, wo er drei Jahre lang als Gefangener so vieles erduldet hatte. Zur Ruhe und stillen Betrachtung blieb indessen keine Zeit. Draußen auf der Straße drängten sich die Volksmassen, die den Heiligen Vater sehen und seinen Segen empfangen wollten, so daß dieser zu wiederholten Malen auf der Altane des Hauses erschien und den Segen erteilte. Überdies fand an diesem Abende die feierliche Aufwartung sämtlicher Behörden statt, während die ganze Stadt in glänzender Beleuchtung erstrahlte.

Am nächsten Morgen las der Heilige Vater die hl. Messe in der Domkirche, wobei er den Alumnen des geistlichen Seminars die hl. Kommunion reichte. Gegen 11 Uhr ertönten Kanonenschüsse. Auf die Frage des Papstes, was dies bedeute, wurde ihm die Antwort, das bedeute die Ankunft des Königs. Pius VII. griff sofort nach seinem Hute, um dem Könige entgegenzugehen. Dieser wollte auch nirgends absteigen, ohne zuerst dem Heiligen Vater seinen Gruß geboten zu haben und so traf es sich, daß der Wagen des Königs gerade in den Bischofsplatz einlenkte, als der Papst zu Fuß über denselben ging. Der König war begleitet von dem Prinzen von Carignano, dem späteren Könige Karl Albert und von seiner Tochter Beatrice, der Herzogin von Modena. Als der König den Papst gewahrte, ließ er halten, stieg aus und warf sich vor Pius VII. auf den Boden nieder, um ihm den Fuß zu küssen. Dieser aber hob, soweit sein alter, gebrechlicher Körper ihm die Kraft gab, den König auf, umarmte und küßte ihn, während die umstehenden Volksmassen zuerst lautlos und in Tränen aufgelöst diesem Schauspiele zusahen, um dann in einen endlosen Jubel auszubrechen, weil sie in dem Verhalten des Königs einen Akt der Genugtuung erkannten für alle Beleidigungen, die dem Papste hier in Savona waren zugefügt worden, in der Umarmung der beiden aber das Vorgefühl des Friedens fanden, nach welchem alle Völker der Erde lechzten.

Nun kam der 10. Mai.

Es ist für uns Nordländer schwer, uns eine Vorstellung davon zu machen, was der Italiener unter der Krönung eines Gnadenbildes der hl. Jungfrau versteht, und ich gestehe, daß auch mir dieses Verständnis zum Teile fehlen würde, wenn ich nicht einmal das Glück gehabt hätte, einem solchen Feste in Neapel beizuwohnen, wo Leo XIII. eine Krone für ein derartiges Gnadenbild geschickt hatte. Es war dies ein dreitägiges kirchliches und Volksfest, wie ich etwas gleiches nie in meinem Leben gesehen habe. Hier in Savona muß man, um sich eine Vorstellung machen zu können, nicht bloß die Tatsache, nämlich die Krönung, sich vor Augen halten, sondern auch die Umstände, unter denen diese Krönung sich vollzieht. Ein solches Heiligtum, vor 17 Jahren so schmählich beraubt, jetzt in Gegenwart des Königs von einem Papste gekrönt, mit einem solchen geschichtlichen Hintergrunde — die Erwägung dieser Umstände muß uns helfen zum Verständnisse eines solchen Tages.

Der ganze Weg von der Stadt bis zum Heiligtume war herrlich geschmückt. Zum Vorplatze des Heiligtums gelangte man durch einen riesigen, doppelten Triumphbogen, zu dessen Seite ein mit Teppichen geschmückter Balkon errichtet war, auf dem sich die 200 Armen des mit dem Heiligtum verbundenen Hospizes befanden. Der Balkon war geziert mit der Inschrift:

„Desiderium pauperum exaudivit Dominus"
„Das Sehnen der Armen hat der Herr erhört".

Hier an diesem Triumphbogen stieg der Papst aus und als er den Balkon mit den 200 Armen sah, gab er zuerst in feierlicher Weise diesen den Segen. Die Fassade des Heiligtums war herrlich geziert, im Innern der Kirche war alles aufgeboten, was an festlichen Tüchern, Blumen und Kerzen aufzutreiben war. Zur Rechten des Hochaltars war der päpstliche Thron aufgeschlagen, ihm gegenüber die Sitze der Kardinäle. Am Eingange des Chores auf der Evangelienseite waren die Plätze für die drei Mitglieder des Kgl. Hauses und gegenüber die Sitze für den König von Etrurien, Ferdinand von Bourbon und seine Mutter Maria Luisa, die eben erst angekommen waren, um an der Feier teilzunehmen.

Um $10^1/_2$ Uhr begann die hl. Messe, welche der Heilige Vater am Hochaltare las. Nach derselben erfolgte die feierliche Benediktion der Krone und dann ging man in Prozession zur unterirdischen Kapelle, wobei der Erzbischof von Genua, Kardinal Spina, die Krone trug, während der Hymnus „O gloriosa Virginum" gesungen wurde. Dem Papste folgten die Kardinäle und die Fürsten, während das Gefolge auf den Treppen Platz nahm. Unten angekommen, wurde die Oration gebetet und dann nahm Pius VII. aus den Händen des Kardinals die goldene Krone und setzte sie mit all der Majestät und Würde, wie sie einem römischen Papste eigen ist, aber auch mit all der Innigkeit und Frömmigkeit, wie sie diesem glorreichen Dulder und Martyrer eigen war, auf das Haupt der Mutter der Barmher-

zigkeit. In diesem Augenblicke stimmte der Chor die Oster-Antiphone an: „Regina coeli laetare — Freu dich, Du Himmelskönigin", während Glockengeläute und Kanonenschüsse den vielen, vielen Tausenden, die zu dieser Feier gekommen waren, verkündeten, daß das Sehnen ihres Herzens erfüllt sei. Dann stimmte der Papst das Te Deum laudamus an, das aber von seinen Tränen erstickt wurde und er selbst hat das Geheimnis seines Herzens verraten, als er dem Prälaten Bertazzoli sagte: „Nie in meinem Leben war ich so ergriffen, wie in diesem Augenblicke."

Und — damit ich mit einem wesentlichen Punkte nicht zu lange zurückhalte — es war dieselbe Krone, die im Jahre 1798 geraubt worden war. Diese Krone war nämlich ein Weihegeschenk des Kapitels von St. Peter in Rom aus dem Jahre 1770 und trug die Inschrift der Widmung. Im Jahre 1798 wurden die gestohlenen Sachen in das Regierungsgebäude nach Genua gebracht und dort hat eine vornehme Dame von Savona, die Mutter eines hohen Beamten, unter den anderen zusammengeworfenen Schätzen diese Krone entdeckt, sie mitgenommen und, ohne ein Wort zu verraten, sie aufbewahrt bis zu der Zeit, wo sie der Gottesmutter zurückgegeben werden sollte.

Nach der Feier begab sich der Papst mit den Fürstlichkeiten in das Hospiz zum Besuche der Armen und dann zeigten sie sich dem in Jubel und Freude aufgelösten Volke. Der König reiste nachmittags ab; der Papst aber erhielt in dem Augenblicke, als er im bischöflichen Hause in Savona abstieg, durch einen Kurier die Nachricht, daß Murat durch die Österreicher zurückgeworfen sei und daß er in seine Staaten und in seine Hauptstadt zurückkehren könne. Er blieb zum Jubel des Volkes noch zwei Tage in Savona und kehrte dann nach Genua und bald darauf nach Rom zurück, wo er nach 78 tägiger Abwesenheit eintraf.

Pius VII. lebte noch acht Jahre und hatte noch große Aufgaben zu erfüllen. Im Jahre 1814 hatte er bereits die allgemeine Wiederherstellung des Jesuitenordens durchgeführt, welche vor zehn und zwölf Jahren teilweise bereits für einzelne Länder erfolgt war. Jetzt nach dem zweiten Pariser Frieden galt es, in allen Ländern wieder geordnete kirchliche Verhältnisse herzustellen und er hat auch in dieser Hinsicht großes geschaffen. Obgleich er körperlich schwach und gebrechlich war, blieb sein Geist klar und ungebrochen bis zu seinem Ende, und mit starker Hand hat er unter stetem Wechsel von Freud und Leid die Kirche regiert. Im Jahre 1823 legte er infolge eines Falles, den er beim Aufstehen vom Arbeitstische erlitt, sein müdes Haupt im Alter von 81 Jahren zur Ruhe, nach einem Pontifikate von 23 Jahren, 5 Monaten und 6 Tagen, das, nach dem Urteile des großen Historikers Kardinal Hergenröther, „einen seltenen Wechsel trauriger und freudiger Ereignisse an sich vorübergehen sah und zu den ruhmvollsten der Kirchengeschichte gehörte."

Auf der See.

Das war eine herrliche Nacht,
Da fuhren wir beide auf weitem See,
Wie feierlich stille war's umher.
Am Strande die murmelnde Welle zerfloß,
Ein Sternlein vom Himmel herunterschoß, —
So still, so sacht.
Das war eine herrliche Nacht!

Das war eine herrliche Nacht
Rings strahlte wie leuchtende Flammenglut,
Von blitzenden Lichtern die wogende Flut.
Eine goldene Furche das Schiffchen zog,
Ein Vöglein am Ruder vorüberflog,
So still, so sacht.
Das war eine herrliche Nacht!

Das war eine herrliche Nacht.
Stumm saßen wir beide Hand in Hand,
Versetzt in ein Zauber- und Märchenland.
Du neigtest dein Haupt in sinnender Ruh',
Sanft rauschten die Wellen ihr Lied dazu,
So still, so sacht.
Das war eine herrliche Nacht!

Mühlheim am Rhein. **Joh. Stader.**

Die Jubelversammlung der Katholiken Deutschlands in Köln.

Mehr als ein halbes Jahrhundert ist verstrichen, seitdem zum ersten Male der Gedanke in Deutschland ausgesprochen wurde, durch alljährliche Versammlungen eine kräftige Verbindung aller katholischen Vereine zu bewirken und sich auf dem Boden gemeinsamen Strebens in Brüderlichkeit die Hand zu reichen. Und dieser Gedanke entstand auf rheinischer Erde, auf dem Boden des „nordischen Rom", in Köln, und zwar im August des Sturmjahres 1848, als zahlreiche Mitglieder katholischer Vereine sich zur sechsten Jahrhundertfeier des Kölner Domes in der Stadt der heiligen drei Könige zusammengefunden hatten. Bald drang der begeisterte Ruf zur Sammlung und Einigung durch die deutschen Lande, „der Frühlingsmorgen des katholischen Volkslebens" brach an und goß sein erquickendes, belebendes Licht in Millionen katholischer deutscher Herzen. Noch im Jahre 1848 sah das goldene Mainz den ersten deutschen Katholikentag und damit war eine Tat vollbracht, von der reicher Segen auf das katholische Deutschland ausgehen sollte.

Vom 23. bis 27. August nun hat in Köln die 50. Generalversammlung der Katholiken Deutschlands stattgefunden, sie gestaltete sich zu einer gewaltigen Heerschau des Katholizismus, deren glanzvolle Größe auch den Gegnern Hochachtung und Bewunderung abgenötigt, aber auch den Neid in ihnen wachgerufen hat, denn, wie die „Nordd. Allg. Ztg." mit löblichem Freimute gestand, eine andere bürgerliche Partei vermag diesem Katholikentage schwerlich etwas Gleichartiges an die Seite zu setzen. Aus allen Gauen des weiten Vaterlandes waren die Söhne der katholischen Kirche hingeströmt zu der herrlichen Metropole des Rheins, um sich zu erbauen und zu kräftigen am Geiste katholischer Eintracht und an dem freudig stolzen Bekenntnisse jener ewigen Wahrheiten, für die jeder überzeugungstreue Katholik unentwegt einsteht im Kampfe, den die Zeit entfesselt hat gegen die höchsten Güter des Menschen.

Ehe wir in unserem Rückblicke auf den Verlauf des Kölner Katholikentages einige der interessantesten Züge desselben wiedergeben, müssen wir vor allem der aufopfernden, über alle Maßen mühevollen Tätigkeit des Lokalkomitees gedenken, dessen Mitglieder weder Kraft noch Zeit gespart haben, um den Tausenden, die zur Katholikenversammlung strömten, die Beteiligung möglich zu machen. Die Organisation der Versammlung lag in den besten Händen, alles war bis ins kleinste und musterhaft geregelt. Das Hauptverdienst hier hat sich unstreitig der Vorsitzende des Lokalkomitees, Justizrat Karl Custodis (Bild S. 92 im 27. Jahrgang des „D. H.") erworben, dessen Energie und unermüdliche Ausdauer allgemeine Anerkennung fand. Aber auch die übrigen Mitglieder des Lokalkomitees entwickelten die größte Rührigkeit, um die erheblichen Schwierigkeiten zu überwinden, welche namentlich die Beschaffung genügend großer Versammlungsräume, sowie die Unterbringung der zahlreichen Gäste bietet. Für die Versammlungen selbst mußte mit großem Kostenaufwand eine riesige Festhalle hergestellt werden, die nicht nur zweckmäßig eingerichtet war, sondern auch in architektonischer Hinsicht ein schönes Bild bot. Die Halle vermochte zehntausend Menschen zu fassen — und dennoch erwies sie sich zu klein dem ungeheueren Andrange der vielen Tausende gegenüber!

In diesem Riesenbau nun begrüßte Justizrat Custodis als Vorsitzender des Lokalkomitees am Vorabend der Generalversammlung die Teilnehmer an dem 50. Katholikentag, wobei er darauf hinwies, daß Köln die Wiege der Katholikentage sei; er gab einen Rückblick auf dieselben und hob hervor, daß man stets dem Grundsatze treu geblieben sei, nie Andersgläubige anzugreifen. So wolle man es auch diesmal halten. Nach Custodis sprach ein greiser Veteran des Katholikentages, Rentner Falck III aus Mainz, als der einzige noch lebende Zeuge und Teilnehmer des ersten Katholikentages. Der hochbetagte Redner wußte humorvoll die Zeit vor 50 Jahren zu schildern, in der es noch keine Presse und Vereinsfreiheit gab und in der tolle Leute nach Darmstadt zogen, um dort Preßfreiheit zu verlangen und zugleich auch — Zensur. Damals nun sei die erste Generalversammlung der Katholiken entstanden und das sei eine schöne Zeit gewesen. Im Anschluß an Rentner Falck begrüßte sodann namens der städtischen Behörden der protestantische Oberbürgermeister Kölns, Becker, mit überaus sympathischen Worten die Teilnehmer am 50. Katholikentag, und sein herzlicher Willkomm wurde mit lebhaftem Beifall aufgenommen.

In der ersten geschlossenen Generalversammlung, die am Montag nach einem im Dome abgehaltenen, feierlichen Pontifikalamt vor einer ungeheueren Menge stattfand, wurde der Gymnasialrektor und bayerische Kammerpräsident, Dr. von Orterer, aus München zum Präsidenten, Fürst Löwenstein zum Ehrenpräsidenten, Frhr. Albrecht von Stotzingen zum ersten, und Graf Hans Praschma zum zweiten Vizepräsidenten gewählt. An den Heiligen Vater und an den Deutschen Kaiser wurden Huldigungstelegramme abgesandt.

Bei der ersten öffentlichen Generalversammlung reichte die Festhalle zur Aufnahme der vielen Tausende nicht hin; eine große Menge mußte draußen stehen bleiben. Ein vom Vizepräsidenten Frhr. von Stotzingen verlesenes päpstliches Schreiben, in welchem Pius X. gleich seinem Vorgänger unsterblichen Andenkens seine Bewunderung und liebevolle Zuneigung für die Generalversammlung der katholischen Vereine aussprach, wurde mit donnernden Hochrufen auf das Oberhaupt der Kirche von der Versammlung beantwortet. Hierauf begrüßte Dr. von Orterer den erschienenen Kardinal-Erzbischof Dr. Fischer von Köln, sowie die aus allen Teilen Deutschlands und auch aus Österreich gekommenen Gäste und Ehrengäste. Er gedachte der ruhmvollen Führer,

die im Laufe der Jahre in die Ewigkeit geschieden, und sprach die Überzeugung aus, daß die Katholiken durch festes Zusammenhalten doch noch alles erhalten werden, was ihnen gebühre.

Kardinal-Erzbischof Dr. Fischer betrat jetzt die Rednerbühne, spendete im Auftrage des Heiligen Vaters dessen Segen und begrüßte die Versammlung als Oberhirte der Erzdiözese. Seit apostolischen Zeiten blühe in Köln der heilige, christliche Glaube. Der Boden dieser Stadt sei ein heiliger Boden, befeuchtet mit dem Blute der Martyrer. Dieser Boden sei aber nicht bloß gut katholisch, sondern auch gut deutsch. „Wir befinden uns," sprach der Kirchenfürst, „auf deutschem Boden, wo ein Volk lebt, das treu ist dem hl. Glauben, auch treu steht in Liebe zu seiner Heimat, zu heimischer Sitte und Sprache, heimischem Kunst- und Gewerbefleiß. Und es will auch hinter keinem deutschen Stamme zurückstehen, wenn es sich handelt um die Liebe zum deutschen Vaterlande und die Liebe zu dem, den Gott an die Spitze des Reiches gestellt hat, den kaiserlichen Herrn, der rheinische Art kennt und versteht und keinen Unterschied kennt zwischen den verschiedenen Stämmen im Deutschen Reiche und namentlich nicht zwischen den Religionen, und der, ich weiß es, ein warmes, wohlwollendes Herz, namentlich auch für seine katholischen Untertanen hat." Sodann sprach der hochwürdigste Redner den Wunsch aus, daß Gott die Arbeit der Versammlung segnen möge und schloß mit dem bischöflichen Segen.

Das Wort erhielt nun Rechtsanwalt Dr. Rumpf aus München, der über die römische Frage sprach. Immer mehr nehme der Radikalismus zu und sein Ziel sei die Abschaffung des Papsttums. Auch heute sei der Papst ein Gefangener. Um Italiens selbst willen müsse man wünschen, daß diese Gefangenschaft ein Ende nehme. Italien werde erst durch die Aussöhnung mit dem Papsttum gedeihen. In der römischen Frage habe sich auch Leo XIII., den auch die Kirchenfeinde bewundern, ebenso entschieden, wie sein Vorgänger gezeigt. „Zum Grabe Leos XIII. wollen wir wallen und den Schwur erneuern, treu zu stehen allezeit zum Papste und zu Rom."

Der folgende Versammlungstag widmete sich zunächst dem Volksverein für das katholische Deutschland, dessen Generalversammlung eine gewaltige Menschenmasse anlockte. Man braucht sich hierüber nicht zu verwundern angesichts der Tatsache, daß nach einer Mitteilung des hochverdienten Vorsitzenden des Volksvereins, des Fabrikbesitzers Brandts, im abgelaufenen Jahre nicht weniger als 100000 neue Mitglieder dem Vereine beigetreten sind, der nunmehr an 300000 Mitglieder zählt. Besonders ist Elsaß-Lothringen an dieser starken Vermehrung des Volksvereins beteiligt. Kardinal-Erzbischof Fischer gedachte der hohen Verdienste des Fabrikbesitzers Brandts um die soziale Sache und teilte der Versammlung mit, daß ihm der Heilige Vater die Würde eines Komthurs des St. Georgs-Ordens verliehen habe. Ein stürmischer Freudenausbruch folgte dieser Eröffnung aus erzbischöflichem Munde.

In der zweiten öffentlichen Versammlung wurde vom Präsidenten Dr. von Orterer das Dankestelegramm des Heiligen Vaters als Antwort auf die Huldigung des Katholikentages verlesen. Pfarrer Dr. Wurm sprach alsdann in ergreifender Weise über die Not der katholischen Kirche in der Diaspora, er wies die Zuhörer auf die Mittel und Wege hin, durch welche jener Not gesteuert werden könne.

Mit der ihm eigenen Gewalt, die Gemüter zu begeistern, sprach hierauf Prälat Dr. Schädler zu den Tausenden, welche die Festhalle füllten. In scharfen Worten sagte er dem Liberalismus und der Sozialdemokratie Fehde an; zwar sei der in Liquidation begriffene Liberalismus nicht mehr der Angreifer, doch habe er an Haß gegen die katholische Kirche nichts eingebüßt. An seine Stelle sei die Sozialdemokratie getreten, die nicht etwa bloß einen Vizepräsidentenposten verlange, sondern mit drei Millionen Stimmen die Herrschaft selbst fordere. Aber die Katholiken seien bereit zum Kampfe für die Autorität Gottes und der Kirche und des Staates. „Wir wollen keinen Streit und keinen Konflikt, wir wollen den konfessionellen Frieden. Darum warnen wir auch, den Kampf zwischen den Kämpfern für das Kreuz zu entfachen . . . . So treten wir denn ein in das zweite Halbjahrhundert der Generalversammlungen unter dem Zeichen der Autorität, treu unserm Glauben, in Treue zu Rom, zu Fürst und Vaterland!"

Als nächster Redner erschien Professor Dr. Mausbach, der geistvoll über die wichtigste und am meisten brennende Frage der modernen Zeit: Über Kunst und Sittlichkeit, sprach.

Eine unvermutete und außergewöhnliche Auszeichnung wurde der Jubiläumsversammlung durch das Erscheinen des als Arbeiterfreund bekannten Kardinal-Erzbischofs Ferrari von Mailand zuteil. In italienischer Sprache wandte er sich, nachdem Professor Dr. Mausbach vollendet, an die Versammlung. Er drückte sein Staunen und seine Bewunderung aus über den großartigen Katholikentag. Der Kardinal erwähnte, daß Mailand und Köln uralte Beziehungen zueinander hätten; einst besaß Mailand die Reliquien der heiligen drei Könige, die dann nach Köln gekommen seien. Nun wolle Köln einen kleinen Teil an Mailand zurückgeben. Doch sei die Bedingung daran geknüpft, daß er nach Köln komme, um sich von dem Blühen des katholischen Lebens zu überzeugen. Nicht endenwollende Hoch- und Evvivarufe durchbrausten den weiten Raum, als der Kardinal geschlossen hatte.

In der dritten öffentlichen Generalversammlung hielt Verleger und Redakteur Lensing aus Dortmund einen interessanten Vortrag über die Entwicklung und Wirksamkeit der katholischen Presse, wobei er auch des Augustinusvereins gedachte. Ergreifend war der Nachruf, den Dr. Porsch aus Breslau, der nächste Redner, den großen Toten der Zentrumsfraktion im Deutschen Reichstage widmet. Nach ihm erschien im Gewand des heiligen Dominikus P. Dalmatius aus Düsseldorf und pries in zündender Rede die christliche Charitas. Als letzter Redner trat der württembergische Zentrumsabgeordnete Gröber vor die Versammlung, die er mit seinem eindrucksvollen Vortrage über die Behandlung der sozialen Frage durch die Generalversammlungen der Katholiken Deutschlands fesselte.

In der letzten öffentlichen Versammlung, die den stolzen Schlußstein des glänzenden Baues bildete, gelangte zunächst die Antwort des Deutschen Kaisers auf das Huldigungstelegramm zur Bekanntgabe. Dasselbe sprach der Versammlung für den Ausdruck treuer Ergebenheit den allerhöchsten wärmsten Dank aus; es wurde mit stürmischem Beifall aufgenommen. Sodann bestieg Universitätsprofessor Frhr. von Hertling aus München die Rednerbühne, um über katholische Wissenschaft zu sprechen. Der Grundgedanke des Vortrags gipfelte in den Worten: „Wir brauchen ideale Begeisterung. Wer nur auf äußeren Erwerb sieht oder sehen muß, der soll uns fernbleiben. Aber das kann ich doch sagen: Der tüchtige katholische Gelehrte wird schließlich immer an's Ziel kommen, wenn er zuweilen auch länger als andere in den Vorhöfen sich aufhalten muß. Wir fordern weiter von unseren Gelehrten aufrichtiges Wahrheitsstreben; mehr noch als andere Gelehrte soll sie diese Eigenschaft auszeichnen. Und schließlich fordern wir Liebe zur Kirche." Zum Schluße forderte der Redner die studierende Jugend auf, ihre Ideale, zu denen vor allem die Förderung der Wissenschaft gehöre, im Leben zu verwirklichen.

Oberlehrer Dr. Kummer aus Gelsenkirchen sprach hierauf über Volksbildung; er zeigte, daß die katholische Kirche schon lange die auf die Bildung des Volkes abzielenden Bestrebungen unterstütze, er hob aber auch hervor, daß die Katholiken selbst noch viel auf dem Gebiete der Volksbildung nachzuholen hätten, namentlich durch Errichtung von öffentlichen Bibliotheken und Lesehallen.

Dr. Kummer schloß die Reihe der offiziellen Redner. Und nun betrat der Präsident der Versammlung die Rednerbühne, um in einem tiefempfundenen Abschiedsworte den Dank der Versammlung auszusprechen für die lebhafte Teilnahme des Kardinal-Erzbischofs Fischer und des Kardinal-Erzbischofs Ferrari an den Verhandlungen des Katholikentages, für die Gastfreundlichkeit der Stadt Köln, für die aufopfernde Tätigkeit des Lokalkomitees und seines verdienten Vorsitzenden, Justizrats Custodis.

Der Geist, von welchem die ganze Jubiläumsversammlung beherrscht wurde, gelangte zum Schluß nochmals zum Ausdruck durch eine tiefergreifende Ansprache des Kardinal-Erzbischofs Fischer, die in dem herzlichen Wunsche der Erhaltung des konfessionellen Friedens in Deutschland gipfelte. Ein ungeheuerer Beifallssturm brach los, als auch Kardinal Ferrari von Mailand noch das Wort ergriff zu einer längeren, italienischen Ansprache.

Mit dem Gesange „Großer Gott, wir loben Dich!" und mit donnernden Hoch- und Evvivarufen auf die beiden Kardinäle wurde die 50. Generalversammlung der Katholiken Deutschlands geschlossen.

Der nächste deutsche Katholikentag wird in den Mauern der ehrwürdigen Bischofsstadt Regensburg stattfinden. Möge sich dann dasselbe großartige Schauspiel, das sich soeben erst im „heiligen Köln" der Welt bot, wiederholen, und die 51. Generalversammlung eine ehrenvolle Stelle in der Geschichte der Deutschen Katholikentage einnehmen!

Briefkasten für Handschriftendeutung.

52. **„R. F. B. L. 24".** Sehr temperamentvoller Charakter, welcher Leidenschaftlichkeit und Hinreißungsfähigkeit besitzen dürfte. Viel resolute Tätigkeit und Unternehmungslust, welche aber nicht zu leichtsinnig übereilten Handlungen führen. Schreiber zeigt Ausdauer und Widerstandskraft; er ist gewandt und schlagfertig; auch dürfte es ihm nicht an einiger Widerstandskraft fehlen. Sicheres Auftreten, frei von Phrasen und Umständlichkeit; nicht besonders nachgiebig.

53. **„Vogesengrün".** Feinfühligkeit und Zartsinn, Idealismus und Begeisterungsfähigkeit vereinigen sich in dieser Natur mit Schönheitssinn, welcher sich auch in nebensächlichen Äußerlichkeiten vielfach zeigen dürfte. Von Egoismus und einiger Selbstgefälligkeit dürfte Schreiberin nicht frei zu sprechen sein; auch scheint sie etwas eigenwillig und reizbar zu sein und gehört wohl kaum zu den stets offenherzigen und aufrichtigen Naturen. In ihrem Handeln ist sie berechnend; sie kann liebenswürdig und sehr entgegenkommend sein, wenn es gut für sie ist; andererseits aber neigt sie auch vielfach zu Eigensinn, Zähigkeit und gehört durchaus nicht zu den sanftmütig nachgiebigen Naturen, wie man es eigentlich bei ihr erwarten sollte, da sie feinfühlend ist.

Auflösung der Rätsel in Nr. 50:

Homonym: Kanon. — Logogriph: Lech, Blech.

Bilderrätsel:

Man lese die Buchstaben in jeder Zeile für sich nach der Flughöhe der Möven ab, wobei mit der niedrigsten begonnen und in aufsteigender Reihenfolge bis zur höchstfliegenden Möve geht. In dieser Reihenfolge geben die Buchstaben aller drei Zeilen den Spruch:

„Mahle, solange der Wind weht."

Redaktionsschluß am 12. September.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.

Königin Marie Henriette von Belgien †.

„Ausgerungen, ausgestritten
Ist der lange, schwere Streit."

An diese Worte Schillers mußte man unwillkürlich denken, als die Nachricht bekannt wurde, daß die Königin der Belgier zu Spa in den Ardennen am 19. September nach mehrmonatlichem, schmerzlichen Leiden plötzlich aus dem Irdischen geschieden sei. Die hohe Frau erlag einem Herzleiden, das sich schon seit dem Frühjahre des Jahres 1899 eingestellt hatte und seitdem immer mehr Fortschritte machte, so daß die Hoffnung auf Genesung ganz ausgeschlossen war. Wer in seinem Leben soviel Herzeleid an sich erfahren mußte, wie diese Fürstin, für den mußte der seelische Schmerz zuletzt auch zu einem körperlichen werden und das Herzeleid zu einem Herzleiden sich entwickeln. Ohne Übertreibung darf man sagen, daß ihr an bitteren Enttäuschungen reiches Leben ihr ein allzu frühes Grab bereitet hat, denn Königin Marie Henriette zählte erst 66 Jahre, als sie dem Tode in die Arme sank. Die Grausamkeit und Mitleidslosigkeit des Lebens machten sie vor der Zeit altern und siech und brachen ihr zuletzt das arme, todwunde Herz. Königin Marie Henriette ist ein beredter Beweis dafür, daß die auf den Höhen des irdischen Daseins Wandelnden nicht immer Glück und Freude zu ihren Begleitern zählen, daß manche Königskrone zur Dornenkrone und mancher Hermelin zum langsam erdrückenden Panzerkleid wird. Auch der Purpur der Throne hat seine Tragik — und die Königin der Belgier wurde dessen schmerzlich inne.



Königin Marie Henriette von Belgien †.

Sie war eine Tochter des Erzherzogs Joseph und eine Urenkelin der großen Maria Theresia. Am 23. August 1836 erblickte sie das Licht der Welt. Am 23. August des Jahres 1903 hätte sie ihr 50jähriges Ehejubiläum feiern können. Als nach dem am 10. Dezember 1865 erfolgten Tode des Königs Leopold I. dessen Sohn Leopold II. den jüngsten europäischen Königsthron bestieg, wurde Marie Henriette, 29 Jahre alt, Königin. Damals war sie bereits Mutter von drei Kindern: Prinzessin Luise (geb. 1850), Prinz Leopold (1859) und Prinzessin Stephanie (1864); die jüngste Tochter, Prinzessin Clementine wurde 1872 geboren. Vier Jahre nach ihrer Thronbesteigung traf der erste schwere Schicksalsschlag ihr Herz, ihr einziger Sohn starb, noch nicht zehn Jahre alt. Seitdem wichen die Prüfungen nicht mehr von ihr. Der König entfremdete sich ihr vollständig und schlug ihrem Herzen tiefe Wunden, welche niemals vergessen werden können. Dann traf das Schicksal ihrer beiden Töchter, der österreichischen Kronprinzessin Stephanie und der Prinzessin Philipp von Sachsen-Koburg, das arme Mutterherz mit zermalmender Schwere. Immer einsamer wurde es um die königliche Martyrerin; während ihr Gemahl bald in Paris, bald in Nizza oder Ostende weilte, lebte sie still und zurückgezogen mit ihrem Schmerz und Gram in Spa; dort bei den biederen Bewohnern der Ardennen erwarb sie sich die allgemeine Liebe und wohl kaum ein Auge wird bei der Ardennenbevölkerung trocken geblieben sein, als diese das Ableben der „armen Königin" erfuhr.

Königin Marie Henriette fand in dem Meer von Leid, von dem sie umflutet wurde, einzig und allein Trost in ihrem religiösen Glauben. Aufrichtige Frömmigkeit gehörte zu ihren Charakterzügen. Fast täglich wohnte sie in Spa, wenn es ihr Gesundheitszustand erlaubte, der Messe bei, indem sie ihren Platz unter dem Volke nahm, das sich an der Andacht der hohen Beterin erbaute.

Unter den schönen Künsten übte namentlich die Musik große Anziehungskraft auf sie aus. Sie selbst versuchte sich in kleinen Kompositionen; Piano und Harfe spielte sie mit besonderer Vorliebe. Dichter und Komponisten, Sänger und Schauspieler haben häufig ihre freundliche Unterstützung erfahren.

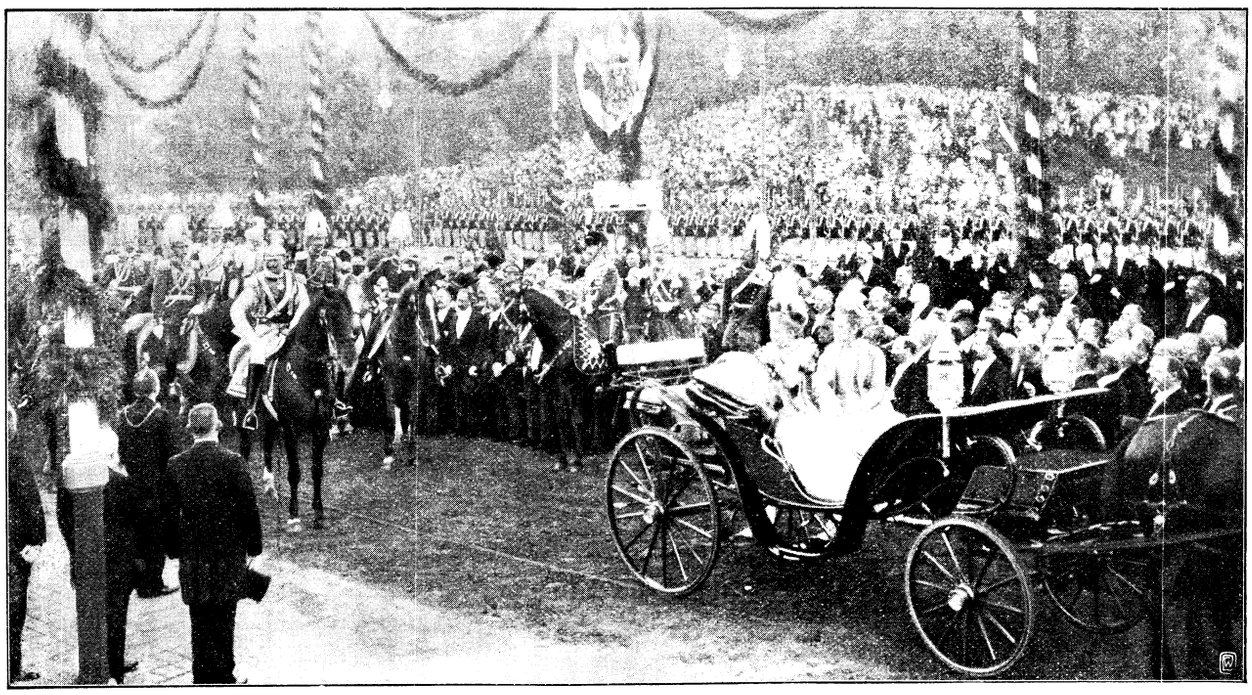
Einsam wie sie gelebt, ist sie auch, ferne von all den Ihrigen, gestorben. Als sie sich am Freitag, den 19. September, abends zu Tisch setzte, befand sich nur eine Nonne bei ihr. Unsichtbar hatte sich zur selben Zeit ein fürchterlicher Gast an der Seite der königlichen Frau niedergelassen — der Knochenmann. Plötzlich empfand die Königin einen Erstickungsanfall, sie sank zu Boden. Der herbeigerufene Priester konnte nur noch die letzte Ölung spenden, der hernach erscheinende Arzt aber fand bereits die entseelte Hülle einer Fürstin.

So starb Belgiens schwergeprüfte Königin. Möge Gott ihr den Frieden gegeben haben, den sie in der Welt so lang entbehren mußte! R. i. p.

Weltrundschau.

(Vom 13. bis 30. September 1902.)

Über den Besuch des Kaiserpaares in **Posen,** sowie über die Ansprachen des Kaisers bei jener Gelegenheit haben wir unsere Leser bereits in der Rundschau des Schlußheftes des 28. Jahrganges genügend unterrichtet. Heute bieten wir ihnen nachträglich eine Abbildung von dem Einzuge des Kaisers und der Kaiserin in Posen. Verschiedenen Zeitungsnachrichten zufolge sollen die dort gehaltenen Reden des Kaisers und

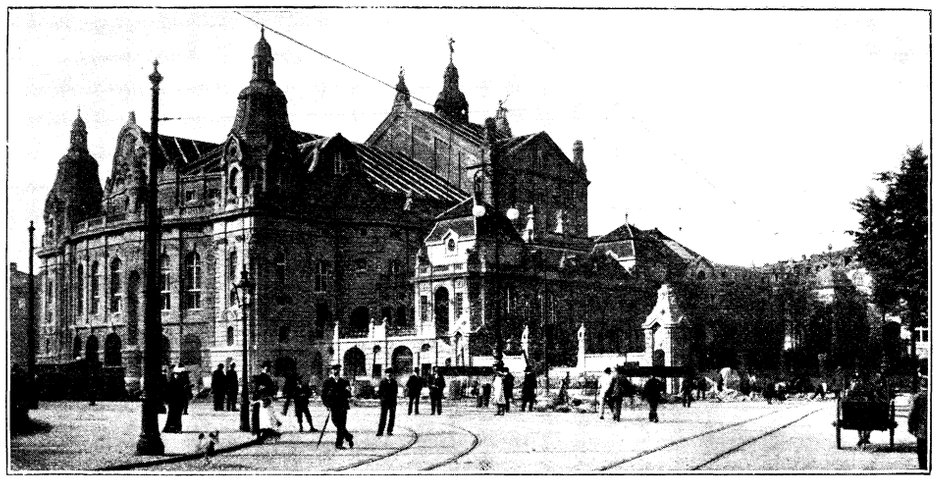


Einzug des Deutschen Kaiserpaares in Posen: Ansprache des Oberbürgermeisters Witting.



Prinzregenten-Denkmal in Füssen.

zwar seine Antwort auf die Begrüßungsansprache des Oberbürgermeisters und die Rede im Landhause auf bronzenen Tafeln im Posener Rathaus angebracht werden.



Das neue Stadttheater in Köln.

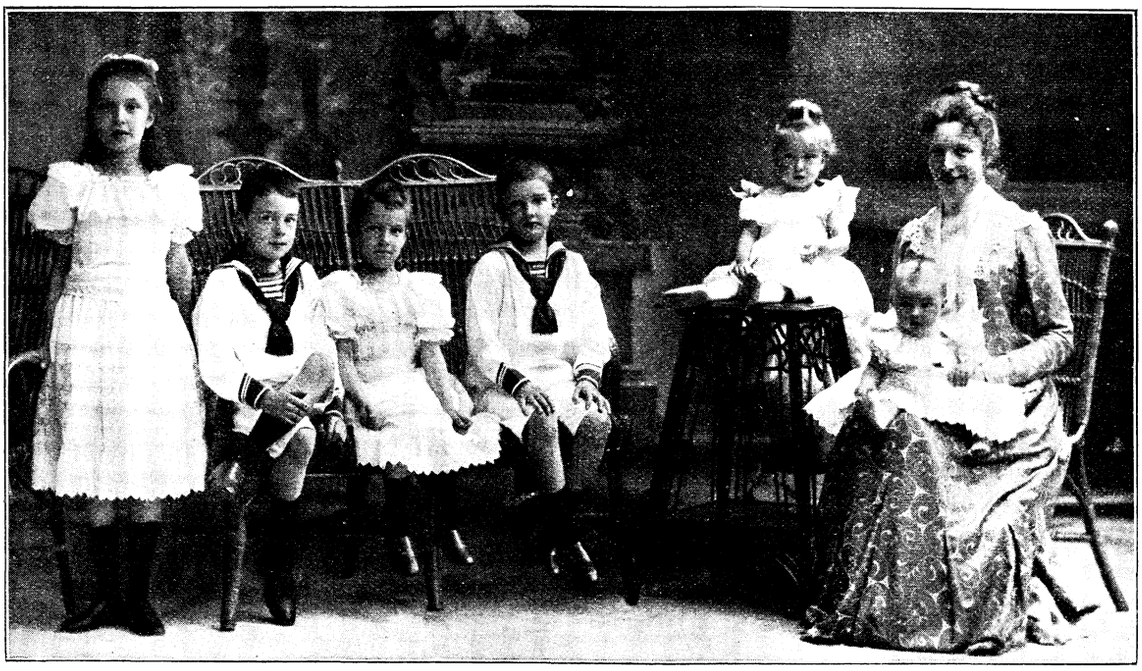
Im **Deutschen Reichstag** stehen bekanntlich in der Zolltariffrage wichtige Verhandlungen bevor. Die Zolltarifkommission hat am 22. Sept. die zweite Lesung der Vorlage begonnen. Zentrum und Reichspartei entschieden sich im allgemeinen dafür, an den Beschlüssen der ersten Lesung festzuhalten; die Konservativen dagegen sollen beschlossen haben, für eine starke Herabsetzung der Industriezölle einzutreten, wenn nicht die Interessen der Landwirtschaft eine wesentlich umfassendere Berücksichtigung fänden, als in der ersten Lesung. Die Aussichten darauf, daß der Zolltarif überhaupt zu stande kommt, würden dadurch natürlich nicht verbessert werden. Mit den Zolltarifverhandlungen, die sich ja in der Hauptsache um die landwirtschaftlichen Zölle drehen, steht in Beziehung eine brennende Tagesfrage, diejenige der Fleischteuerung. Die Preissteigerung des Fleisches hat unstreitbar einen die Volksmassen empfindlich berührenden Grad erreicht; über ihre Ursache wird viel herumgestritten. Verschiedene deutsche Regierungen sind aus Anlaß der lauten Klagen dazu übergegangen, Erhebungen über die Fleischteuerung und deren Gründe anzustellen. Auf diese Weise wird wohl ein überzeugendes Beweismaterial zusammenkommen.

Nun haben auch „die Herren der Zukunft", die Sozialdemokraten, ihren Parteitag gehalten, und zwar in München vom 15. bis 20. Sept. Es ging dabei manchmal recht ungemütlich her und an erregten Szenen fehlte es nicht. Die Verhandlungen wurden eröffnet von dem Genossen Singer, einem „armen" Millionär, dem seine vollen Geldsäcke den Luxus gestatten, Sozialdemokrat zu sein und die Besitzlosen gegen die Besitzenden zu verhetzen. Man kann nicht behaupten, daß die Einigkeit in der Partei zugenommen habe; die norddeutschen Genossen waren mit der salonfähigeren Richtung ihrer süddeutschen Brüder ebensowenig zufrieden wie diese mit dem Rigorismus Bebels und seiner Gefolgsleute. In der Sitzung vom 17. kündete Genosse Rosenow Obstruktion gegen den Zolltarif an. Bebel sprach am 19. über die bevorstehenden Reichstagswahlen; das Zentrum nannte der rote Generalissimus eine reaktionäre agrarische Masse. Welker-Wiesbaden forderte im Wahlkampfe auch die religiöse Aufklärung. Dagegen hielt von Vollmar daran fest, daß Religion Privatsache sein müsse, welche Grundsätze die Herren Weltverbesserer in der Praxis am allerwenigsten befolgen. In der Schlußsitzung am 20. nahm der Parteitag eine Resolution gegen die Fleischteuerung und die Viehsperre an, durch die auch die Fraktion beauftragt wurde, im Reichstag eine Interpellation über die Fleischnot einzubringen. Der nächste Parteitag soll in Dresden abgehalten werden.

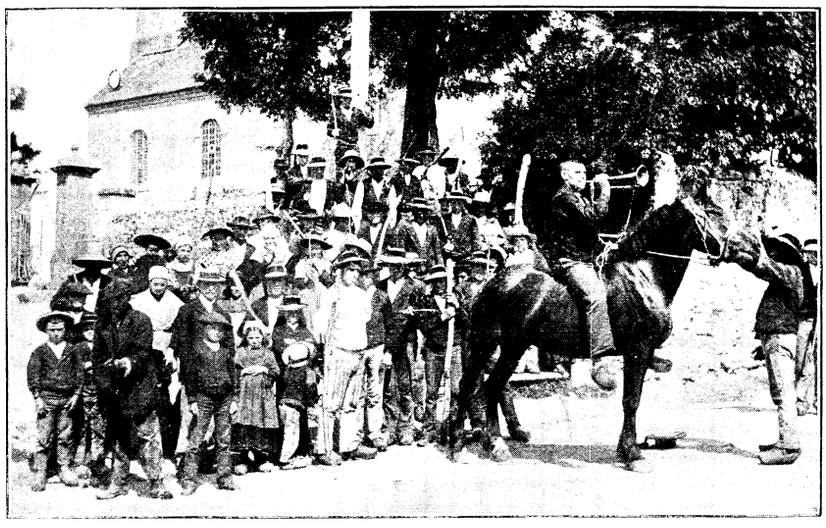
Der deutsche Botschafter in **Wien**, Fürst Eulenburg, wird „aus Gesundheitsrücksichten" von seinem Posten zurücktreten. Ob es wahr ist, daß er bei seinem Herrn, dem Deutschen Kaiser, deswegen in Ungnade gefallen sei, weil er gewisse alldeutsche Bestrebungen in Österreich nicht nachhaltig genug unterstützen wollte? In diplomatischen Kreisen Wiens wird es behauptet. Es hält jedoch schwer, an diese Begründung des Rücktrittes zu glauben.

Ungarn feierte am 19. Sept. durch Umzüge, Bankette, Illuminationen den 100jährigen Geburtstag eines Mannes, dessen Lebenszweck die fanatische Bekämpfung der habsburgischen Monarchie war: des Revolutionärs Ludwig Kossuth. Seine Anteilnahme an der ungarischen Erhebung von 1848/49 ist bekannt. Kossuth war überaus groß als Redner und überaus klein als Mensch, ein Mann ohne jeden sittlichen Halt.

Die derzeitige Regierung **Frankreichs** besitzt Männer, die den Mangel ihrer geistigen Größe durch ihr Großmaultum zu verdecken suchen. Bei einem Bankett zu Ajaccio (Korsika) hielt am 12. September der Marineminister Pelletan unter dem Einflusse französischen Nebensaftes über die wunderbare Rhede von Ajaccio eine noch wunderbarere Rede, welche sich wie eine Drohung gegen Italien anhörte; am 15. Sept. donnerten die Champagnerpropfen des Herrn Pelletan in Biserta (Tunis) gegen England und „die Barbarei des alten Germaniens", welches Frankreich im 19. Jahrhundert niedergeworfen habe. Für seine schöne Leistung in Ajaccio erhielt „Admiral Bombardon" einen tüchtigen Rüffel durch den Ministerpräsidenten Combes, denn der italienische Botschafter in Paris hatte sich über Pelletan beschwert. Combes hat sodann in einer öffentlichen Rede sowohl gegen Pelletan wie gegen den Kriegsminister André, der in jüngster Zeit ebenfalls sein Licht als Chauvinist — ein anderes besitzt er nicht — scheinen ließ, Stellung genommen. Um aber die Radikalen für diesen gegen zwei ihrer Lieblingsminister gerichteten Tadel zu entschädigen, soll Combes beabsichtigen, eine neue Kriegserklärung an die Katholiken zu erlassen — es soll jetzt der Weltklerus an die Reihe kommen.



Erzherzogin Marie Valerie in Österreich mit ihren Kindern.
Neueste Aufnahme. Photographie von Karl Pflanz in Linz.



Bretagnische Bauern eine Klosterschule schützend.

Die Regierung wird aber damit nur einen festeren Zusammenschluß der Katholiken bewirken. In der Bretagne dauert der passive Widerstand der Bevölkerung gegen das neue Unterrichtsgesetz fort. Am 21. September fand in Le Folguët eine großartige Protestkundgebung statt, an der sich gegen 50000 Personen beteiligten. Die Menge brachte Hochrufe auf die Ordensschwestern und die Religion aus. Übrigens haben jetzt selbst Protestanten und Juden ihre Stimme gegen die freiheitsfeindliche Kulturkämpferei der Regierung erhoben. — Das Kriegsgericht von Nantes hat sich am 26. September schon wieder mit einem Offizier befaßt, der sich nicht zur Vertreibung von Schulschwestern gebrauchen lassen wollte; es ist dies der Major Le Roy-Ladurin, der am 26 September wegen Gehorsamsverweigerung aus dem Herre ausgeschlossen wurde. Der Oberst Saint-Remy, dessen Freisprechung vor demselben Gerichtshofe jüngst erfolgte (siehe unsere letzte Rundschau), wird von der bretagnischen Bevölkerung demnächst als Wahlkandidat für den Senat aufgestellt werden.



Heinrich Siemiradzki †.

In **Holland** sind die drei Burengenerale Dewet, Delarey und Botha mit unbeschreiblicher Begeisterung empfangen worden. In Amsterdam veröffentlichten sie am 24. September einen Aufruf, worin sie sagen, die Buren seien nach 2½ jährigem Kampfe zur Annahme der Friedensbedingungen gezwungen gewesen. Da es ihnen nicht gelungen sei, in England Hilfe gegen den unbeschreiblichen Notstand der ehemaligen Republiken zu finden, müßten sie sich bittend an Europa und Amerika wenden. Der Aufruf hat in England unangenehm berührt, ebenso die Absicht der Generale, eine Rundreise durch mehrere Staaten zu unternehmen. In Berlin hat man zu ihrem Empfange bereits große Vorbereitungen getroffen. John Bull wird auch darüber verschnupft sein.

Rußland scheint einen neuen großen Erfolg seiner ostasiatischen Politik verzeichnen zu können. Wie verlautet, soll Tibet von China an Rußland abgetreten worden sein, damit dieses dort den Frieden aufrecht erhalte, weil China hiezu nicht imstande sei.

In der Negerrepublik **Hayti** dauert der Bürgerkrieg fort. Am 17. September wurde der Präsidentschaftskandidat der provisorischen Regierung, General Nord, bei Limbé geschlagen. Er verließ nach dreistündigem Kampf, in dem viele Mannschaften und mehrere „Generale" fielen oder verwundet wurden, seine Stellungen unter Preisgabe von Geschützen und Munition. Der Feind in der Stärke von 1000 Mann marschierte auf Kap Haïtien zu.

Ein Denkmal für Prinzregent Luitpold von Bayern.

Bekanntlich weilt der Prinzregent Luitpold gerne im Allgäu, dessen herrliches und wildreiches Gebirge auf ihn, den Weidmann und Naturfreund, einen mächtigen Zauber ausübt. Die Stadt Füssen gedenkt nun zur Erinnerung an den geliebten Fürsten ein Denkmal zu errichten, das zugleich eine Ehrung der verewigten Könige Maximilian II. und dessen Sohn Ludwig II. sein soll, die ja ebenfalls mit besonderer Vorliebe in jenem prächtigen Alpenlande zu weilen pflegten. Das Denkmal ist aus dem Atelier des bekannten Münchener Bildhauers Alois Mayer hervorgegangen und zeigt den nunmehr im 82. Lebensjahr stehenden Prinzregenten in bürgerlicher Kleidung und zwangloser Haltung, vor allem aber in vollendeter Naturtreue, wie aus unserer Abbildung leicht zu ersehen ist.

Das neue Stadttheater in Köln.

Die rheinische Metropole besitzt jetzt eine neue Kunststätte, die am 6. September eröffnet worden ist. Ihr Erbauer ist der Regierungsbaumeister Moritz. Der prächtige Musentempel kostete 4½ Millionen Mark; er ist im Barockstil gehalten und umfaßt 1806 Sitzplätze. Die Bühne mißt 33 Meter Breite und 20 Meter Tiefe. Köln kann stolz sein auf sein neues Theater, das alle Errungenschaften der Neuzeit im Theaterbau aufzuweisen hat. Besonderes Lob verdient noch die dekorative Innenausstattung.

Die Ernte des Todes.

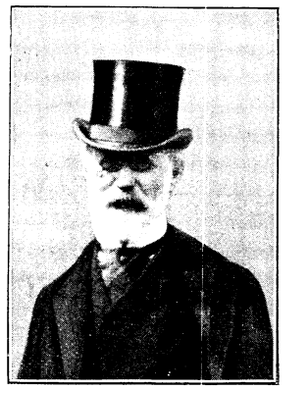
1. Heinrich von Siemiradzki, poln. Historienmaler, † 27. Aug. zu Strzalkow (Russ.-Polen). Geb. 15. November 1843 in Charkow, studierte an den Akademieen zu St. Petersburg und München; an letzterer war er ein Schüler Pilotys. Sein erstes Bild, „Die lebenden Fackeln des Nero", eine erschütternde Szene aus der Zeit der Christenverfolgungen, machte seinen Namen sogleich berühmt. Keines seiner späteren Bilder, wie z. B. „Christus und die Sünderin" hat eine solche Bewunderung gefunden wie jenes. Gleich Makart liebte auch Siemiradzki, das sinnliche Element in seinen Bildern vorherrschen zu lassen. Unleugbar ist jedoch, daß er mit seinem Kolorit packende Wirkungen zu erzielen verstand.

2. Otto Gildemeister, bremischer Staatsmann, † 26. August zu Bremen. Geb. am 13. März 1823 daselbst, studierte in Bonn und Berlin, wurde 1852 Sekretär des bremischen Senats, war mehrmals Bürgermeister Bremens. Gildemeister hat sich als feinsinniger Übersetzer Byrons, Shakspeares, Dantes und Ariosts einen berühmten Namen gemacht.

Kleinere Mitteilungen.

Wissenschaft und Kunst.

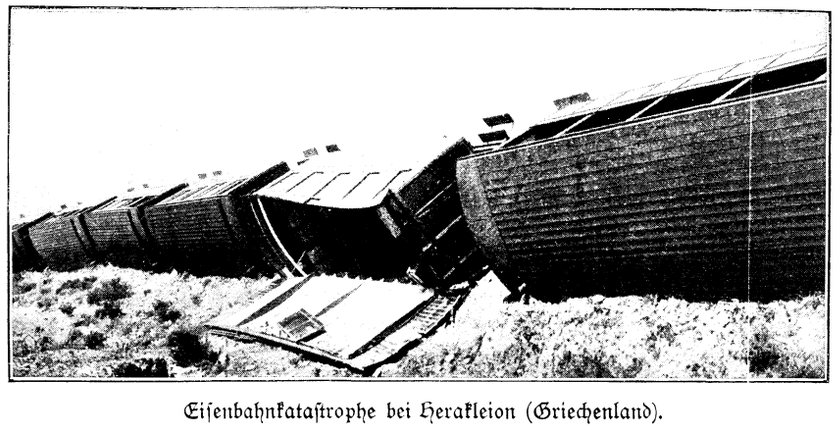
In Berlin soll dem jüngst verstorbenen Rud. Virchow ein Denkmal gesetzt werden. — Dr. Richard von Kralik, in Wien, einer der bedeutendsten katholischen Dichter Österreichs, vollendete am 1. Oktober sein 50. Lebensjahr. Aus diesem Anlaß sind von verschiedenen Seiten Ovationen für Dr. von Kralik geplant und auch der Verband katholischer Schriftsteller und Schriftstellerinnen Österreichs wird eine Feier veranstalten. — Dem Schriftsteller Dr. Arnim Kausen in München wurde für seine Verdienste um die katholische Presse vom Heil. Vater der Gregoriusorden verliehen.



Mr. Bihourd, der neue franz. Gesandte in Berlin.

Unfälle und Naturereignisse.

Bei einem Erdbeben in Kaschgar (Centralasien) wurde am 22. August das große Dorf Artusch zerstört. 667 Personen wurden in dem Bezirk getötet und über tausend Personen verletzt. Leichtere Erdstöße wurden während der nächsten fünf Tage verspürt. — Bei Herakleion (Griechenland) wurde am 21. August ein vollständiger Eisenbahnzug während der Fahrt durch einen Sturm umgeworfen. 40 Personen erlitten dadurch teils schwere, teils leichte Verletzungen. — In Port Elisabeth (Südafrika) richtete am 3. September eine Sturmflut furchtbare Verwüstungen an. Viele Schiffe, darunter auch deutsche, strandeten, der Verlust an Menschenleben ist bedeutend. — In Birmingham (Alabama) wurden am 20. Sept. infolge einer Panik in der Negerkirche 150 Personen getötet. — Auf Sicilien hat am 25. September ein furchtbarer, von vulkanischen Erscheinungen begleiteter Wirbelsturm gewütet; die Stadt Modica ist zur Hälfte zerstört. Hier allein sind über 400 Menschen zu Grunde gegangen.

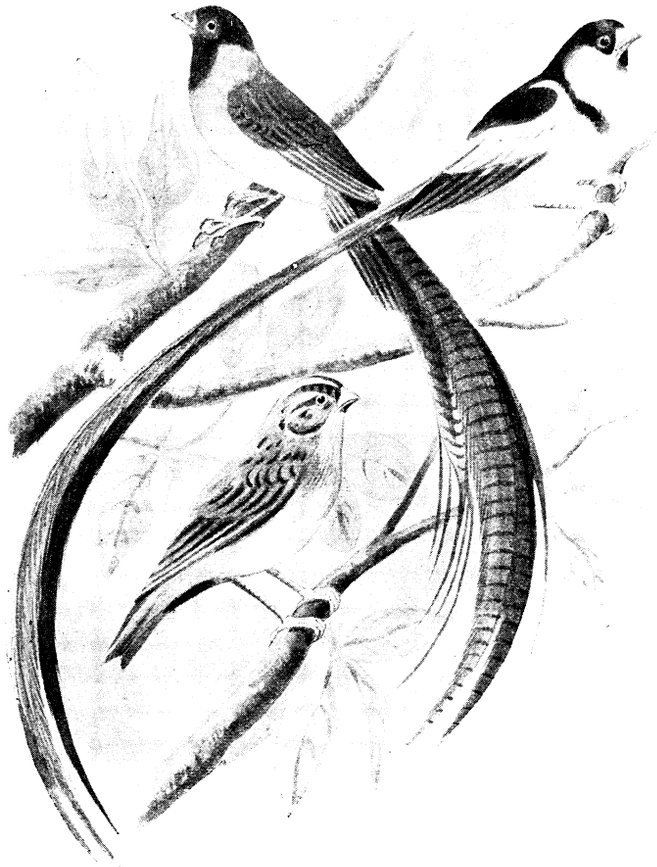


Eisenbahnkatastrophe bei Herakleion (Griechenland).

Der Naturfreund

Die Widafinken. In wie irriger Weise oft Namen entstehen, dafür haben wir an den Widafinken ein Beispiel. Aus dem westafrikanischen Lande Wida importiert erhielten diese Vögel von Linné den Gattungsnamen Vidua = Witwe, und Witwenvögel hießen dann im Handel diese häufig dunkelfarbigen und mit langen Trauerschleiern ähnlichen Schwänzen ausgestatteten Exoten. Da es aber lediglich die Männchen sind, welche diese langen Schwänze tragen, so ist der Name Witwe doppelt gefehlt.

Von den Prachtfinken, denen sie ja sonst in Lebensweise und Nahrung ganz ähnlich sind, unterscheiden sich die Widafinken durch ihr außerhalb der Brutzeit ganz unscheinbares, graues Federkleid. Rückt aber die Brutzeit heran, so wird das Federkleid immer prächtiger und bunter und die mittleren Schwanzfedern beginnen sich zu verlängern, bis sie schließlich doppelt und dreifach länger geworden sind als der ganze Leib und schwertförmige oder hahnenschweifähnliche Form angenommen haben. Es bietet da einen prächtigen Anblick, die Männchen mit ihren lang herabwallenden Schwanzfedern herumfliegen zu sehen. Begreiflicherweise sind die Widafinken sehr beliebte Insassen unserer Vogelstuben. Überdies reizt den Vogelzüchter die Schwierigkeit, Widafinken zur Zucht zu bringen. Es ist dies erst beim weißgezeichneten Widafink und beim stahlblauen Widafink oder Atlasvogel gelungen.



Widafinken.

Die Widafinken leben während der Brut paarweise. Solange der Bau der Nester, die denen der Webervögel ähnlich sind, dauert, bleiben die Männchen im Hochzeitschmucke. Der langen Schwanzfedern der Männchen wegen, die sich sonst abstoßen würden, muß man die Widafinken in sehr geräumigen Käfigen halten. Ihr Gesang ist, wie der der Prachtfinken, ganz unbedeutend, aus leisen, langgezogenen Tönen bestehend. Während der Brutzeit lassen sie von Zeit zu Zeit gellende Töne hören.

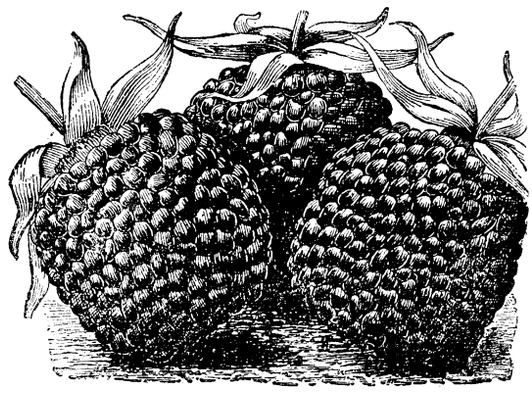
Man füttert die Widafinken am besten mit Hirse und Kanariensämerei und gibt ihnen zeitweise etwas Ameisenpuppen oder Mehlwürmer.

In den Vogelhandel kommen u. a. der Atlasvogel, die Paradieswitwe, die Dominikanerwitwe, die Königswitwe, die weißgezeichnete Witwe, die gelbschulterige Witwe, die Hahnenschweifwitwe.

Dr. F. K.

Unser Hausgarten.

Die Erdbeere der Zukunft. Die neue Erdbeere „Belle Alliance" wird zweifellos bei allen Erdbeerzüchtern und -Freunden großes Aufsehen erregen. Sie ist wohlschmeckender, aromatischer, von besserer Form und Farbe als die bekannte Erdbeere „König Albert", groß bis sehr groß, trägt auf den Ausläufern von etwa August bis zum Eintritt der Winterkälte zum zweiten Male und liefert dabei Erträgnisse wie keine zweite. Sie ist von sehr robustem Wuchs und großblätterig. Keine andere Erdbeere entwickelt solche Blattmassen und ist nach unserer Ansicht dies der Grund ihrer in jeder Hinsicht unübertroffenen Leistungsfähigkeit. Die Früchte sind leuchtend karmoisinrot gefärbt, von gedrungener, vollendet schöner, runder Form. Ihr Geschmack ist würzig, erhaben, süßweinig, erfrischend. Kurz „Belle Alliance" wird bezüglich ihres Wertes als Delikateß- und Marktfrucht von keiner erreicht. Wir sind der festen Überzeugung, daß mit Einführung dieser Erdbeere mindestens der Hälfte der jetzt kultivierten Sorten das Todesurteil gesprochen ist. Wer nur eine Sorte pflanzen will, nehme „Belle Alliance", damit ist alles gesagt. Die Praktische Gartenbau-Gesellschaft in Bayern zu Frauendorf (Post Vilshofen, Bayern) liefert kräftige, reichbewurzelte, prachtvolle, junge Pflanzen, die schon in wenigen Wochen die köstlichsten Früchte bringen müssen: 100 Stück 10 ℳ, 10 Stück 1 ℳ 50 ₰. Um die Anpflanzung dieser wertvollen Neuheit jedem Gartenfreund zu erleichtern, versendet die genannte Firma gegen Einsendung von 1 ℳ 50 ₰ (auch in Briefmarken) 10 Stück kräftige Pflanzen, die im nächsten Frühjahr bereits einen sicheren Ertrag geben, postfrei als Muster ohne Wert. Die Hauptpflanzzeit für Erdbeeren ist der Herbst.



Die Erdbeere der Zukunft.

Büchertisch.

„Mein Gärtchen" oder: Wie schmücke ich meinen Garten schön und billig? 21 Seiten. Preis 20 ₰. Verlag von Friedrich Huck in Erfurt.

Mag jemand einen großen oder kleinen Garten haben, die Lektüre dieses Büchleins wird ihm von größtem Nutzen sein. Es ist durch und durch praktisch. Mit meisterhafter Skizzierung sind unsere schönsten Sommerblumen, Stauden ꝛc. veranschaulicht, ihre Farbenreize geschildert; ihre Kultur und Verwendungsweise ist klar und leichtverständlich angegeben. Außerdem ist in allerliebster Weise das „Kindergärtchen" behandelt; in sinniger, würdiger Weise das Gärtchen des Friedens (die Grabstätte). Ferner ist noch des „Gärtchens des Vogelfreundes" und des „Imkergärtchens" gedacht. Alles in allem: „Mein Gärtchen" ist in die Hände eines jeden Blumen- und Pflanzenfreundes zu wünschen.

Praktische Vogelfütterung oder allerlei nützliche Winke zur Beschaffung einer guten, gesunden Nahrung für einheimische und fremdländische Stubenvögel. 21 Seiten. Preis 20 ₰. Friedrich Huck in Erfurt.

Es ist eine wahre Freude für den Vogelliebhaber dieses Heftchen zu lesen. Seine gefiederten Lieblinge erscheinen ihm in einem neuen interessanten Lichte, wenn er erfährt, was für besondere Liebhabereien in Bezug auf ihre Speisekarte sie besitzen. Das wenigstens zeitweise Eingehen auf die angeborenen Neigungen der Vögel für gewisse Futterarten ꝛc. hat den großen Vorteil, daß das Wohlbefinden, die Munterkeit und Sangeslust der in Gefangenschaft gehaltenen Vögel ungemein gehoben wird, somit den Pfleger des Vögleins gesteigerte Freude an seinem „Fiederling" empfinden läßt. Das Büchlein gibt die einfachsten und billigsten Mittel dazu an.

N. P.

Für die Frauenwelt.

Frauenzusammenkünfte.

Skizze von **Alice Kinkel.**

Seitdem die Frau begonnen hat, für sich erhöhte staatliche und private Rechte zu beanspruchen und sich zu einer achtunggebietenden Partei zusammengetan hat, die weder einflußlos, noch unbedeutend genannt werden darf, seitdem hat sich die Zahl der Frauenzusammenkünfte aller Art ganz bedeutend vermehrt, sind sowohl eigenartige wie auch zwecklose Frauenvereinigungen ins Leben getreten, die schon einer näheren Prüfung wert sind. Wenn man sich augenblicklich so im modernen Frauenleben und Frauenwirken unparteiisch umsieht, ist man geradezu erstaunt, was sich nicht alles in den letzten fünfundzwanzig Jahren aus dem einfachen Kränzchen, der beliebten Kaffeegesellschaft, herausgebildet hat. Wir begrüßen die Frau nicht nur als Arbeitende auf den verschiedensten männlichen Berufsgebieten, als Leiterin von Vereinen und Zeitschriften; sie betritt den Rednerpult, den Hör- und Anatomiesaal, steht an der Spitze von Gründungen und wohltätigen Veranstaltungen; sie ruft zum Widerspruch gegen soziale Mißstände auf und strebt einen festen solidarischen Zusammenschluß aller Frauen an.

„Aha, eine Frauenrechtlerin, der Himmel bewahre mich!“ so denken Sie jetzt, gnädige Frau; ich aber lächle über Ihre Vermutung, freue mich der gelungenen List und rufe: „Weit gefehlt, meine Gnädige, so leicht kommen Sie von mir nicht los; Sie müssen mir schon eine Weile Stand halten. Der Austausch unserer Ansichten gehört auch mit zu den Frauenzusammenkünften und darf daher dem einheitlichen Ganzen ja nicht fehlen.“

„Wie? — Sie wollen nichts wissen von Frauenkonferenzen und Frauentagen, von Frauenpublikationen und Frauenselbständigkeit? Nun ich eigentlich auch nicht, ich halte es schon lieber mit der Frauengattung, die in der Pflege von Haus und Familie, von Herz und Gemüt, in der Hilfstätigkeit für Arme und Kranke ihre höchste Bestimmung, ihren edelsten Beruf erblickt. Aber, wie man nicht alles besitzen kann, was dem Auge begehrenswert dünkt, so kann man doch über das plaudern, was einem nicht ganz einwandfrei erscheint. Also plaudern wir, harmlos und geistreich, mit Grazie und Humor, aber nicht, wie jene Frau, welche vor „zwei Stunden“ auf „fünf Minuten“ sich zu ihrer guten Freundin begeben hat. Man macht es uns Frauen zum Vorwurf, daß das Reden unsere Passion sei; nun ja, es ist richtig; es gibt wenig Frauen, die es nach dem Gelübde der Kamaldulenserin besonders gelüstet. Ein ernster Gelehrter sagte einmal zu mir: „Was sie nur immer zu reden haben; ich kann es gar nicht verstehen dieses aufdringliche Mitteilungsbedürfnis.“



Elisabeth Franke, eine 100jährige.

Ich aber kann es verstehen; der Mann hat jedenfalls keine Ahnung gehabt von den hochwichtigsten Thematen der Frauenzusammenkünfte, von der brennenden Toiletten- und Dienstbotenfrage, vom Tages- und Gesellschaftsklatsch, von der schwierigen Aufgabe der Kindererziehung, von dem Verständnismangel der Männer für weibliche Zerstreuungsbedürfnisse, von Konzerten und Bällen, von Theaterstücken und Abendgesellschaften u. s. w. Und bei soviel Stoff zum Schwatzen verlangt man noch, daß Frauen nicht an den Ecken, auf den Straßen stehen bleiben sollen, um sich noch diese oder jene Neuigkeit zuzuflüstern! — Eigentlich unerhört solche Zumutung, besonders in einer Zeit, wo für das persönliche, individuelle Recht die Fahne so hoch gehalten wird. Jedermann, sogar die Kinder wollen sich im zwanzigsten Jahrhundert individuell ausleben, warum will man dann diesen Vorzug nur den Frauen bei ihren Vereinigungen nicht lassen?

Lebhaft und erregt geht es fast immer da zu, wo Frauen mit und ohne besonderen Zweck zusammenkommen und auch die modernen Frauenzusammenkünfte, die Vorträge und Sitzungen, die Debatten und geselligen Abende machen davon keine Ausnahme. Das wispert und flüstert, das kichert und plappert, wie Wichtel- und Heinzelmännchen zur Weihnachtszeit, und die Vortragende selbst? Sie redet meist wie ein Wasserfall und kann nicht enden. Es ist eine Eigentümlichkeit der Frauen, daß sie stets das letzte Wort haben wollen, gönnt man ihnen dieses nicht, so geraten sie in Streit selbst mit der besten Freundin. Als anerkannte Feindinnen aller Logik sind sie für Vernunftgründe sehr schwer zugänglich und kommen beinahe stets immer wieder auf ihre erste Behauptung zurück; all diese besonderen Kennzeichen offenbart das Weib auch bei seinen öffentlichen Vereinigungen.

Haben Sie schon der Gründung eines weiblichen Verbandes angewohnt? Noch nicht? Nun, dann lassen Sie sich von mir folgendes davon erzählen: Also, da waren etwa fünfundzwanzig Damen versammelt, alle unterhielten sich lebhaft miteinander, mit Ausnahme von denen, welche eigentlich nach Stand und Ansehen nicht so recht zur anwesenden „Clique“ gehörten, sondern nur geduldet waren, und man fand es daher ganz in der Ordnung, daß sie sich bescheiden im Hintergrunde hielten.

Nachdem das Erscheinen weiterer Teilnehmer nicht mehr zu erwarten stand, eröffnete Frau v. X. die erste beratende Sitzung, sprach über Zweck und Ziele des neuen Vereins und forderte zur Wahl einer Vorsitzenden auf. Dieselbe fiel natürlich auf die Dame selbst, nun wurde noch ein Ausschuß bestimmt, d. h. die vorne sitzenden taten dieses, andere wurden nicht gefragt, von Abstimmung war auch keine Rede. Alsdann ging es an die Vorschläge für gesellige Veranstaltungen zur Schaffung eines Kassenfonds; da wurden nun alle möglichen und unmöglichen Meinungen laut, jeder hielt es für angemessen, seine Ansichten geräuschvoll zu äußern, die Tonangebenden sprachen alle zusammen, die Geduldeten gerieten auch nach und nach ins Feuer, ich aber, die ich zuhörte, verstand kein Wort. Trotz dem Eifer, mit welchem die Frage erörtert wurde, kam man zu keinem Resultat; man ließ daher das Thema fallen und beriet dafür über die wünschenswerte Art des künftigen geschäftlichen Ganges, über Arbeitsverteilung und die günstigste Weise für Publikationen. Auch dieser Gegenstand wurde heiß umstritten, aber Beschluß konnte auch hier keiner gefaßt werden. Das war die Errungenschaft einer zweistündigen Beratung; zu plaudernden Gruppen gepaart gingen die Teilnehmerinnen auseinander; mir aber wollte ein kleines, spöttisches Lächeln aufsteigen, das ich natürlich als wohlerzogene Tochter schleunigst unterdrückte, denn was verstand ich Grünschnabel von dem Gründungsverfahren der Frauenvereine.

Sehr strafbar kam ich mir auch noch mit den unpassenden Gedanken vor über die Grundmotive für Zeit- und Mühenaufwand dieser vornehmen Damen; es wollte mir nämlich scheinen, als ob viel Eitelkeit, Strebertum, Vergnügungssucht und der Wunsch nach Anerkennung ihre wohltätigen Bestrebungen leite. Doch, wie bereits erwähnt, ich bin nicht zuständig in diesen Dingen und bei jedem Scheffel Weizen läuft ja Spreu mitunter, deren sorgsame Absonderung manchmal keine geringe Arbeit erfordert.

Mode geworden ist die Frauenfrage, die allgemeine Teilnahme an dem Streben für Gleichberechtigung, das Interesse für gesteigerte weibliche Ausbildung, Erziehung, Berufs- und Hilfstätigkeit und die dadurch bedingten Vereinigungen. Vieles an diesen teilweise sehr nützlichen und notwendigen Bestrebungen ist gut und verdient Anerkennung, aber wie allem Großen, Bedeutenden fehlt ihnen auch das Kleinliche, Übertriebene, ja Lächerliche nicht. Die modernen Frauenzusammenkünfte gleichen häufig noch neuem Wein, der gären und sich klären muß, bevor sein Gehalt festzustellen ist. Zum schlechten Jahrgang darf man wohl die Konferenzen für weibliches Stimmrecht, politische Freiheit und Gleichberechtigung und dergleichen sozialen Undingen rechnen; auch der Damenball ist ein selten ganz aufrichtiges Vergnügen.

Zu bewundern sind die Frauen in der Kranken- und Armenpflege: die vaterländischen Frauenvereine, die Krankenschwesternverbände, die Kriegs- und Friedenstätigkeit des Roten Kreuzes, die soziale und wohltätige Hilfsarbeit der Frauen und Mädchen auf den verschiedensten Notgebieten geben Zeugnis ihres segensreichen Wirkens. Diese Frauenzusammenkünfte können uns nur sympathisch berühren; denn sie bringen des Weibes beste und edelste Eigenschaften, das Mitleid, die mütterliche Fürsorge für Schwache und Unmündige zur Geltung. Was sich Gutes in der weichen Frauenseele regt, was sie adelt und emporhebt über des Mannes meist egoistisches Wesen, das ist ihre frohe, weitgehende Opferfreudigkeit und diese schöne Eigenschaft tritt vorteilhaft in den wirklich wohltätigen Frauenbestrebungen zu Tage; der unermüdliche Drang, andern tatsächlich zu helfen, läßt auch da über manches noch Unvollkommene gerne hinwegsehen. So sehr ich die Frau tadle, welche vor lauter Kränzchen, Tee- und Kaffeeklatsch, Sitzungen und Vereinsverpflichtungen Haus, Gatte und Kinder vernachlässigt, so hoch schätze ich die, welche neben ihren ernsten Frauenpflichten noch Zeit und Verständnis für das vernünftige Gemeinwohl offenbart.

Wie weltenfern steht die Frau, welche nur Sinn für Putz und Vergnügen kennt, die nur die oberflächliche Unterhaltung der Frauenvereinigungen liebt, wobei der bedauernswerte Abwesende arg zerzaust wird, welche sich eifrigst darum kümmert, was diese und jene Freundin tut und wie sie sich kleidet und welche hinter deren Rücken beides unfreundlich verurteilt, derjenigen gegenüber, welche mit sanfter Hand fremde Wunden verbindet, mit mildem, trostreichem Wort der unglücklichen Schwester Mut einzusprechen versucht, welche ihre Kraft und

ihre Zeit einer großen Sache widmet, welche vielen zum Segen gereicht. Beide besuchen Frauenversammlungen, aber wie verschieden ist deren Zweck und Inhalt! Die eine verkörpert die Frauenart, wie man sie sich so im allgemeinen denkt, der die innere Tiefe, die seelische Höhe fehlt, die andere dagegen darf die Frau genannt werden, welche das reine Ideal unserer großen Dichter gewesen ist. Die Frauenzusammenkünfte der ersteren begegnen noch immer viel abfälliger Kritik, ja beißendem Spott; ihr Zweck ist vieles Reden, nutzloses Reden, leeres Schwatzen; diejenigen der anderen erringen sich Hochachtung, Beifall; Grundgedanke ist bei ihnen das Reden um zu trösten, abzuhelfen. Ihre Taten hinterlassen Heilspuren, aus welchen die Dankbarkeit und das Vertrauen sich entwickelt; sie schlagen keine Wunden wie die andern, sondern sie verbinden dieselben. Wo sich solche Frauen zu Samariterwerken vereinigen, da zeigen sie der Mitwelt, daß die Frau zwar Schwächen ihr Eigen nennt, aber dennoch imstande ist, voll und ganz ihren Platz auszufüllen und auch Frauenzusammenkünfte zu Ehren zu bringen.

Dieser Frauenzusammenkünfte wollen wir darum auch gedenken, wenn man so schlechtweg von Frauenvereinigungen überhaupt spricht; ihres guten Willens halber wollen wir das Unrichtige auch der zu hoch gerichteten Bestrebungen nicht ganz verurteilen, dem geringschätzigen Lächeln über alle Frauenzusammenkünfte fest entgegentreten und die Spötter zum Schauen dessen einladen, was die wahrhaft wohltätigen Frauenbestrebungen bisher Schönes, Großes, Vollwertiges zustande gebracht haben. Und noch etwas wollen wir tun: selbst regen Anteil nehmen an allen nützlichen Frauenzusammenkünften, damit der Bausteine zum herrlichen Palast der wirklich edlen Frauensache, der wichtigsten und höchsten Frauenberufe, der Ausübung von Nächstenliebe und Opferfreudigkeit auf familiärem und sozialem Gebiet immer mehr werden, und wir recht bald der Einweihung dieses großen und würdigen Nationaldenkmals anwohnen dürfen.

Böse Zungen.

Von E. M. Ommer-Brüssel.

Das schönste Geschenk, durch welches der Allgütige den Menschen vor allen anderen Geschöpfen auszeichnete, gleichsam adelte, ist die Sprache. Sie wurde ihm zu dem Zwecke verliehen, um seine Gedanken und Wünsche, sein Wollen und Streben, die geheimsten Regungen und Gefühle seines Herzens dem Nebenmenschen mitzuteilen, dadurch den gegenseitigen Umgang leichter und angenehmer zu machen, anderen zu helfen, sie zu trösten, stärken, ermahnen und zu ermuntern.

Die „Zunge" leitet das soziale Leben in der Welt, wie ein kleines Steuer den Gang auch der größten Dampfer auf dem Wasser veranlaßt. Sie ist eines jener „kleinen Dinge", welche Wohlfahrt und Segen spenden, wenn sie von gutem Geiste beseelt, die aber auch verheerend wirken können, falls sie von Bösem geleitet sind. Wie ein Funke ein großes Feuer verursachen kann, so kann eine „böse" Zunge unsägliches Unglück stiften, denn sie säet Lüge, Haß, Zwiespalt, bringt Verderben und Aufruhr hervor.

Man kann zwei Sorten böser Zungen unterscheiden: jene, welche allerlei Unwahrheiten hin und wieder, ohne Unterschied der Personen, erfinden und ausstreuen, und zwar infolge einer üblen Gewohnheit von Schwatzhaftigkeit, aus der gewöhnlich Lügen sich entwickeln. Diese von einer verkehrten Seelenanlage begünstigte Angewohnheit beweist immer großen Mangel an Erziehung. Die platte und gemeine Herzensdisposition solcher Menschen läßt sie alles übertreiben und entstellen, was sie hören, und veranlaßt sie auf sensationelle Neuigkeiten förmlich Jagd zu halten. Aber kein vernünftiger Mensch mißt dem Geschwätze solcher „Neuigkeitskrämer" Gewicht bei.

Die wirklich „bösen" Zungen aber sind jene, die absichtlich Boshaftes reden, um dem Nächsten zu schaden. Hierher gehören zunächst solche, welche durch Reden, anzügliche Zweideutigkeiten die zarte Herzensreinheit, das Schamgefühl und die gute Sitte verletzen und töten. Der Spruch, daß dem Reinen alles rein ist, kann durchaus nicht angewandt werden auf das „empfindsame Gewand" der Keuschheit. Auch der Reinste wird unrein durch Umgang mit unkeuschen Zungen. Er kann auch „unbewußt" in eine Lage kommen, Reden zu hören, die, wenn sie auch nicht unrein sind, dennoch einen inneren, geheimnisvollen Reiz hervorrufen, welcher, dank der uns innewohnenden menschlichen Schwäche, Versuchungen entfacht und einen gewissen Schaden in der Seele zurücklässt, ebenso wie die weiße Taube nicht durch Rauch und Feuerhitze flattern kann, ohne ihre Federchen mehr oder weniger zu versengen.

Eine zweite Kategorie „gefährlicher Zungen" sind die, welche aus innerem Widerspruch mit Gott und seinen gerechten Gesetzen längst gebrochen haben, durch aufrührerische Reden gegen den Staat und die bestehende Ordnung und damit auch gegen das Wohl der Menschen allgemeine Unzufriedenheit, Revolution, Mord und Brand stiften. Solche Individuen werden meistens von Herrschsucht und Gier getrieben, sie wollen durchaus eine Rolle in der Politik spielen, besitzen aber weder Geistesgaben noch sittliche Eigenschaften genug, um von „ernsten" Parteien beobachtet zu werden. Um sich für diese Mißachtung zu rächen, hetzen sie den Pöbel, den unwissenden rohen Haufen, gegen die Anhänger des Staates und der Kirche, gegen die gebildeten und besitzenden Klassen. Wer aber die Zeche für die Ausschreitungen bezahlen muß, das ist das verführte und verblendete Volk, das dann leider oft nur zu spät einsieht, daß es von seinen Führern lediglich zu persönlichen Zwecken mißbraucht worden ist. Belgien hat im April des heurigen Jahres der Welt das traurige Schauspiel eines mit den gewissenlosesten Mitteln verhetzten Volkes gegeben.

Unsere Aufgabe ist es jedoch nicht, die für Staat und Gesellschaft gefährlichen bösen Zungen zu kennzeichnen und vor ihnen zu warnen — das ist Sache der Staatsmoral- und Staatskunst — unsere Aufgabe hat vielmehr den Zweck, jene „bösen Zungen" kennen, meiden und bekämpfen zu lernen, welche durch Ohrenbläserei und geheimes Übelreden dem Mitmenschen absichtlich schaden und durch Ehrabschneiden den guten Ruf des Nächsten morden. Die Zunge, welche lügt, Verleumdungen brütet und ausstreut, sie ist es, gegen welche wir uns hier wenden.

Für diese Ehren- und Herzensmörder ist der „gesellschaftliche Verkehr" das Operationsfeld ihrer elenden Mission. Hier säen sie ihre boshaften Worte wie der böse Feind in der Nacht das Unkraut unter den Weizen. Sie mißbrauchen ihr Ansehen, ihre Stellung und ihren sozialen Einfluß, um ihren Verdächtigungen und Verleumdungen desto mehr Nachdruck und Rückwirkung zu geben. Stets auf Wache, spähen sie selbst die geringsten Handlungen des Nächsten aus, die sich — und sei es auch nur zum Scheine — als Waffe gegen den verwenden lassen, den sie verderben wollen.

Je höher eine Lebensstellung über das Gewöhnliche hinausragt, je mehr jemand durch Geist und Herz, edle Gefühle und Handlungen, persönliche Verdienste sich auszeichnet, je tugendhafter, mächtiger oder reicher ein Mensch, je würdevoller sein Charakter ist, desto grimmiger fallen die „bösen Zungen" über ihn her. Wie der Blitz am ehesten in die höchsten Höhen schlägt, und die Wespen nur an den besten Früchten nagen, so ziehen die „Wortvipern" auch am ersten und liebsten am Herzblut edler Menschen. Darum kann es auch als ein Zeichen besonderen Verdienstes und Wertes eines Menschen angesehen werden, wenn er von ihnen gebissen wird; denn wer keine Vorzüge besitzt, ohne Eigenschaften und Charakter ist, hat keine Neider, und die Viperzungen halten es nicht der Mühe wert, ihm ihre Aufmerksamkeit zu schenken.

Menschengröße, Geisteshöhe, Verdienst, Tugend und wahrhafte Würde werden aber nur von jenen beneidet, denen selber diese Vorzüge mangeln; ihr Stolz und Hochmut, der bei ihnen die Stelle von Intelligenz und Tugend einnimmt, erträgt es nicht, daß andere vor ihnen etwas voraus haben, daß sie fähiger, tüchtiger, mehr geachtet, belobt und gesucht sind als sie selbst. Ihrem Neide entspringt dann der Haß, der nach einem Mittel sucht, sich fühlbar zu machen, und er findet es in der — Zunge.

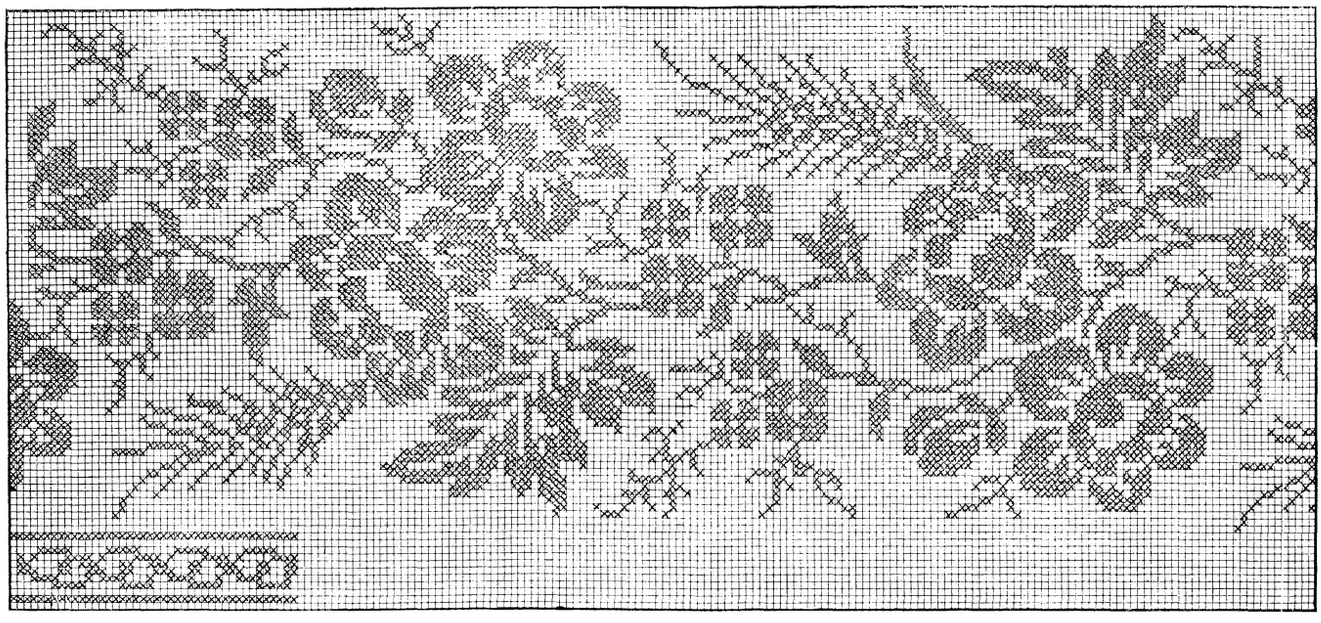
In gesellschaftlichen Zusammenkünften ergreift man jede Gelegenheit, ja zieht sie wohl an den Haaren herbei, um von dem zu sprechen, dem man Übles will. Man hebt die kleinsten Einzelheiten hervor und sagt dem abwesenden Opfer alles Unrecht, alle Fehler nach. Seine guten Eigenschaften sind nur Heuchelei, seine Verdienste nur Schein, oberflächlich und trügerisch. Mit einer genial raffinierten Gewandtheit versteht die böse Zunge die „Flecken" des Nächsten ans Licht zu ziehen, sein wahres Bild zu entstellen und mit ihren eigenen Fehlern zu bemalen, ihrem Opfer Worte, Handlungen anzudichten, die nur in der Seelenverderbtheit des Lügners vorhanden sind. Intelligenz verdreht die böse Zunge in Beschränktheit, Würde in blöden Stolz, wenn nicht in Überspanntheit oder gar Verrücktheit, Tapferkeit und Mut nennt sie waghalsige Kühnheit oder Dreistigkeit, Vorsicht tauft sie in Feigheit um.

Hat eine ehrenhafte Familie durch Arbeit und Sparsamkeit sich Güter, einigen Wohlstand erworben, dann dünkt es der Viperzunge, daß heutzutage wohl schwerlich jemand durch Arbeit allein sich bereichern könne und läßt durch zweideutige Worte durchblicken, daß wohl „Betrug" dahinterstecken müsse. Ähnlich verfahren auch Geschäftstreibende, welche die Ware und oft auch die Person des Konkurrenten verdächtigen, um dadurch ihre eignen Waren besser an den Mann zu bringen oder einen hohen Preis zu erzielen.

Zollt ein vornehmer Herr einer anständigen Dame, welche Beachtung verdient, wohlwollendes Interesse, oder spricht eine solche öfter mit Herren, so schlängelt sich alsbald die böse Zunge an sie heran, gleichsam als handele es sich darum, Gottes Ehre zu fördern.

Je nach dem Grade ihrer gesellschaftlichen Politur treiben die „bösen Zungen" ihr Handwerk. Manche manövrieren mit jener aalglatten, fuchsschlauen Diplomatie, die nur ein im Bösen wirklich langgeübter, durchtriebener Mensch sich aneignen kann. Sie nähern sich sanft und elegant, als gelte es ein Missionswerk christlicher Charitas zu vollbringen, den Orten und Personen, wo der Zuverderbende Umgang oder Sympathie hat oder solche zu finden etwa beabsichtigt. Ahnungslos über ihre wirkliche Absicht, führen Bekannte sie in die Kreise ein. Ihre angenehmen Formen und Liebenswürdigkeiten berücken und sichern ihnen guten Empfang und so sind sie endlich auf ihrem Operationsgebiet angelangt. Anfangs enthalten sie sich weislich jedes nicht verbindlichen Wörtchens, jeder Kritik, sie sagen sogar „Gutes", aber nur in Punkten, wo das Schlachtopfer weder Vorteil noch Ehre ernten kann. Sie verstehen es meisterlich, selbst Interesse und Sympathie zu heucheln, in der geheimen Voraussetzung, daß man ihnen nachher um so besser glauben werde, und daß sie ihre Bosheiten desto erfolgreicher anbringen. Da heißt es: „Wie schade um ihn (oder für sie), daß" ꝛc., oder: „O wie leid tut es mir darum, aufrichtig sein und gestehen zu müssen", ꝛc. So und ähnlicher Art ist der Übergang vom mehr allgemeinen ersten Gesprächsstoffe und die Einleitung zur „Lüge und Verleumdung" dieser herzlosen, giftigen Gesellschaftsnattern.

Von Lügen bleibt aber bekanntlich immer etwas hängen, namentlich, wenn sie in gefällige Formen gekleidet sind, sie eilen immer weiter. Ist die Lüge aber erst einmal ausgesprochen, dann geht es ihr wie der Fama, von welcher ein lateinischer Spruch sagt: Fama crescit



Kirchliches Muster mit Ähren, Weinlaub, Rosen und Vergißmeinnicht.

(Illustrationsprobe aus Glassen, Anleitung zur Anfertigung kirchl. Handarbeiten. Verlag der Buchhandlung L. Auer, Donauwörth.

eundo, das Gerücht wächst im Gehen. Niemand hält die Lüge mehr auf. Ihr Ziel ist schließlich erreicht: das Ansehen des Opfers ist verdunkelt, es hat das Vertrauen eingebüßt und das Mißtrauen erweckt, die Freundschaft ist dahin, Feindschaft und Zwiespalt entflammt, Friede und Herzensglück zerstört, kurz, der Mensch ist ruiniert und mit den Seinigen vielleicht in Not, Kummer und Drangsal, wenn nicht in Verzweiflung gestürzt.

Und das alles wird über eine Person gebracht, deren ganzes Vergehen darin bestanden hat, zu „mißfallen", indem sie intelligenter, ehrlicher, arbeitsamer, würdiger, körperlich oder geistig angenehmer und anziehender ist, als ihr Verfolger. Dies allein ist es, was die Eifersucht und den Neid des Verleumders erregt hatte!

Die „böse Zunge" sticht aber auch jene, welche diese oder jene Gelegenheit nicht benutzten, um die Wichtigkeit der neidischen Person geltend zu machen, ihre Talente oder Reize, ihren Reichtum oder ihr Ansehen herauszustreichen. Sie ist heimlich beleidigt, weil sie nicht gelobt worden ist, oder weil man ihr zu spärlich Weihrauch gestreut hat. Wehe auch, wenn man Personen gefällt, denen zu gefallen der Neider allein berechtigt zu sein glaubt.

Noch viele andere Gründe, ja die unbedeutendsten Kleinigkeiten, sind vermögend, „böse Zungen" zu reizen, so daß sie ihr Gift verspritzen.

Dem wohlerzogenen gefühlvollen Menschen tut es wehe, wenn er sich auf einmal mit gleichgültigen, kalten, unzufriedenen oder verächtlichen Blicken von jenen betrachtet sieht, denen er stets Sympathie und Wohlwollen entgegengebracht, mit denen er immer besten Umgang gepflogen hatte. Seine Pläne werden durchkreuzt, man legt ihm Hindernisse in den Weg, und wie man ihn vorher gefördert und unterstützt hat, so fügt man jetzt seinen Interessen Schaden zu.

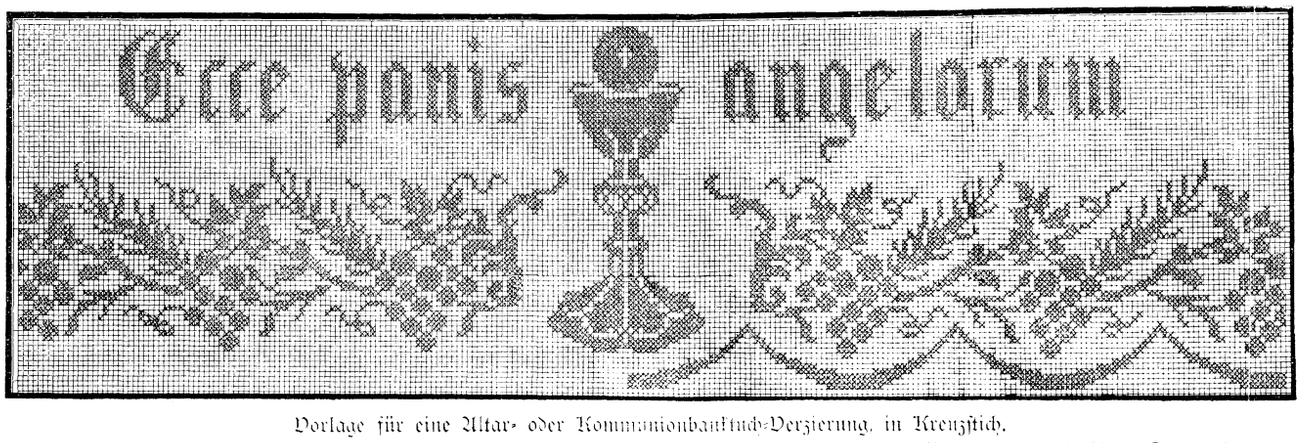
Und das ist das Werk einer „bösen Zunge"! (Schluß folgt.)

Frauenbewegung.

Zur Frauenfrage im Handelsgewerbe. Unlängst hat ein Erlaß des Staatssekretärs des Reichspostamts die Anstellung weiblichen Personals im Post- und Telegraphendienst eingeschränkt. Jetzt sind die Behörden auch angewiesen worden, bei der Auswahl weiblicher Arbeitskräfte größere Vorsicht zu beobachten. Anlaß zu dieser Verfügung hat die Wahrnehmung gegeben, daß bei dem weiblichen Personal Erkrankungen infolge der Anforderungen des Dienstes sehr häufig vorkommen, namentlich stellt sich bei Telephonistinnen leicht eine Alteration der Kopfnerven, allgemeine Nervosität und Blutarmut ein; ebenso ist das Bedienen der Schreibmaschine jungen Mädchen vielfach unzuträglich. An einer Dienststelle mußten beispielsweise sämtliche mit dem Schreibmaschinendienst betrauten Beamtinnen wegen Überanstrengung längere Zeit beurlaubt werden, um Heilung für die im Dienste erworbene Nervosität zu suchen. Derartige üble Erfahrungen sind nicht nur mit jungen Mädchen gemacht worden, die schon schwächlich in den Dienst traten, sondern auch mit solchen, die sich bei Übernahme der Stellung der besten Gesundheit erfreuten. — Dazu wird aus kaufmännischen Kreisen geschrieben: „Wenn die Staatsverwaltung in wenigen Jahren mit den weiblichen Beamten so traurige Erfahrungen macht, wie soll es dann erst den „Commisinnen" ergehen, die in den Großbetrieben den ganzen Tag fortgesetzt auf der Schreibmaschine klavieren müssen? Die marktschreierischen Annoncen der „freien" Handelsschulen mit ihren Galoppkursen sprechen nun noch von Lebensstellungen, die sich die jungen Damen erwerben können. Was mögen das für abgehärmte Gesichter sein, die wirklich später mal 15 oder 20 Jahre gearbeitet haben sollten. Wir stehen Gott sei Dank erst in der Entwickelung dieser traurigen Erscheinung im Handelsgewerbe. Diese Mitteilungen sind eine ernste Mahnung für die Prinzipale, die der Gehaltsersparnis wegen Damen in ihren Bureaux beschäftigen, sowie für viele Eltern, die nur, um der Putzsucht der Kinder frönen zu können, die armen Geschöpfe einem Beruf zuführen, der nur für Männer geeignet ist."

Handarbeiten.

Kinderunterrock in Häkelarbeit. Der Rock ist mit weißer Zephyrwolle gehäkelt. Am unteren Rande beginnend, legt man 142 M. auf, und häkelt im tunesischen Stich ohne zuzunehmen 45 R., die letzte R. mit Kettenm. zusammenkräuselnd, indem man 2 tun. M. zusammenfaßt. Für den Leibchenteil hat man 76 M. aufzulegen, 8 R. hoch zu häkeln, die letzte R. mit Kettenm. abschließend und daran ein schmales Spitzchen zu häkeln, wie folgt: 1ste T.: *, 1 Nuppchen (d. h. umschlagen, durchholen durch die M. der vor. T., umschl. durchh. durch dieselbe



Vorlage für eine Altar- oder Kommunionbankltuch-Verzierung, in Kreuzstich.

(Illustrationsprobe aus Glassen, Anleitung zur Anfertigung kirchl. Handarbeiten. Verlag der Buchhandlung L. Auer, Donauwörth.

M., umschl., M. schließen), 3 Luftm., 3 M. der vor. T. übergehen, vom * wiederholen. 2te T.: 3 f. M., jede durch 3 Luftm. getrennt, in die Nuppchen d. vor. T., 1 Lfm., 1 f. M. über die 3 Lfm. der vor. T., in die mittelste M. des Leibchenabschlusses greifend. — Für jeden Achselträger legt man 40 Luftm. auf, häkelt die 1. T. wie folgt: *, 1 Doppelst.= in 1 Lfm., 1 Kreuzstäbchen, deren obere Glieder durch 1 Luftm. getrennt sind, in die nächsten 3 Lfm., dann an beide Langseiten dasselbe Spitzchen häkeln, wie an das Leibchen. Man durchzieht diese Achselträger mit 2 cm breitem weißem Atlasband, das auf der Schulter zur Schleife gebunden wird, und näht sie am Leibchen fest. Die letzte tun. Reihe des Leibchens unterhalb der Spitze wird mit Kettenm. zweimal überhäkelt, ebenso die 1ste, 3te und 5te R. des unteren Rockrandes, den man außerdem mit folgendem Spitzchen umgibt: 1ste T.: †, 1 f. M., 2 Lfm. 3 Nupp., jede durch 2 Luftm. getrennt, in die nächste M. 2 Lfm., 1 f. M. in die nächste M. 3 Lfm., vom † wdhln. 2te T.: 1 Picotr., aus 4 Pic. bestehend, um die Nuppenzacke; in Bogentiefe greift 1 f. M.) durch 2 Lfm. von den Pic. getrennt) über die 3 Lfm. der vor. T. in die Randm. des Rockes. Leibchen und Rock werden von der linken Seite mit f. M. aneinandergehäkelt und zwei Perlmutterknöpfe schließen das Röckchen, das hinten bis auf einen 12 cm langen Schlitz zusammengenäht ist.



Kinderunterrock in Häkelarbeit.

Gesundheits- und Körperpflege.

Nasenbluten. Man lege Hände und Füße des Patienten in heißes Wasser und belasse sie darin bis zur Stillung der Blutung. Die vom Nasenbluten befallene Person atme bei festgeschlossenem Munde durch die Nase tief ein, schließe dann die Nase mit den Fingern fest zusammen und atme nun durch den geöffneten Mund aus. Die durch die Nase eingeatmete Luft bringt das Blut zum Gerinnen. Häufig gibt sich das Nasenbluten auch schon durch Waschungen mit kaltem Wasser. Man lege den Kopf hintenüber und drücke kalte Kompressen fest an die Schläfe, mache kalte Kompressen in den Nacken und halte den Kopf möglichst hoch. Auch kann man seine Zuflucht zu blutstillender Watte nehmen, die fest in das Nasenloch gedreht wird. Auch Waschungen und Einschlürfungen mit verdünntem, kalten Essigwasser sind gut. Tritt das Nasenbluten sehr häufig auf, was man gerade bei blutarmen Personen findet, so muß ein Arzt befragt werden. Gegen das Nasenbluten wird auch eine heftige Bewegung der Kinnlade wie beim Kauen empfohlen.

Schwindel. Wer viel an Schwindel leidet, vermeide alle erhitzenden Getränke, sowie jede geistige und seelische Erregung. Viel Bewegung in guter Luft sind zu empfehlen. Man mache kalte Umschläge auf den Kopf, nehme warme Fußbäder mit Kochsalz verstärkt. Tägliche Abreibungen des Körpers wirken günstig, auch ist es gut, abends kalten Baldriantee zu trinken. Entsteht der Schwindel durch momentane Blutleere im Gehirn, so muß der Kopf tief gelagert werden. Im übrigen sorge man für regelmäßige Verdauung.

Praktische Winke.

Fettflecke aus poliertem Marmor zu entfernen. Kohlensaure Magnesia wird auf einem heißen Ofen allmählich erwärmt, so daß sie von der ihr anhaftenden Feuchtigkeit gänzlich befreit ist. Erkaltet, wird sie mit soviel reinem Benzin angefeuchtet, daß man etwas flüssiges Benzin herausdrücken kann; breiartig darf die Masse nicht werden. Hiervon schüttet man nun etwas auf den Fettfleck, verreibt es mit dem Finger, wischt die Magnesiakügelchen von der Fläche fort und wiederholt das Verfahren, dann drückt man etwas frische Magnesia auf die Stelle, wo der Fleck gewesen und läßt sie 2—3 Stunden liegen, worauf man sie abwischt und den Marmor mit einer weichen Bürste abbürstet.

Möbel aufzupolieren. Man bereitet sich eine Mischung von Leinöl und Spiritus zu gleichen Teilen und löst darin eine Kleinigkeit Schellack. Mit dieser Lösung, welche beim Gebrauch stets gut durcheinander geschüttelt wird, befeuchtet man ein wollenes, zu einem Ballen zusammengelegtes Tuch und reibt die Möbel damit tüchtig ab, bis sie trocken und glänzend sind.

Muffe und Pelze zu waschen. Aus weichem Wasser und venetianischer Seife bereitet man eine Lauge, teilt sie in zwei Hälften, läßt sie abkühlen und schwenkt die Pelzsachen erst in der einen, dann in der anderen hin und her, bis aller Schmutz verschwunden ist, dann trocknet man in recht starkem Luftzug im Schatten. Sie werden wie neu durch dieses Verfahren.

Verschiedenes.

Eine Hundertjährige. (Siehe das Bild auf Seite 5.) Das hundertste Lebensjahr vollendete in Münster in Westfalen am 10. September 1902 die Witwe Elisabeth Franke, geborne Sannenberg. Geboren in Laer bei Iburg (im Hannoverschen), kam sie im Jahre 1820 nach Münster und verheiratete sich hier im Jahre 1836 mit dem Küfer Bernhard Franke, der nebenbei ein Kolonialwarengeschäft betrieb. Sie gebar ihrem Ehemann, der im Jahre 1877 starb, zwei Töchter, von denen die ältere vor 4 Jahren das Zeitliche segnete und die jüngere die Mutter bis auf den heutigen Tag pflegt. Frau Franke ist die älteste Person in der westfälischen Provinzialhauptstadt; sie erfreut sich einer verhältnismäßigen guten körperlichen und geistigen Rüstigkeit; bis zum vorigen Jahre besuchte sie fast jeden Morgen die Kirche und heute macht sie noch jeden Tag ihren Spaziergang im Garten. An ihrem Ehrentag waren um die Matrone versammelt mit der Tochter und dem Schwiegersohn 6 Enkelinnen, 7 Urenkel und 7 Urenkelinnen.

Eine katholische Fürstin. In der „Steyerer Ztg." ist folgendes zu lesen: „Bubi, katholisch bleiben!" Ein rührendes Wort einer sterbenden Königin. Sie war zwar noch nicht wirkliche Königin, die hochselige Erzherzogin Margarete Sophie, Gemahlin des Herzogs Albrecht von Württemberg — sie wäre es einst geworden, aber sie war eine wahre Königin an Herzensadel, Charakterstärke und Glaubenstreue, wie selten eine. Sterbend sah sie ihre sechs herzigen Kindlein um ihr Lager und zum letzten Male küßte die liebende Mutter die kleinen Engel. Und als dann die Auflösung immer näher kam, da richtete die fromme Herzogin an ihren ältesten Sohn, den kleinen Prinzen Philipp Albrecht, der einst ein großenteils protestantisches Land regieren soll, noch die innige flehentliche Bitte und Mahnung: „Bubi, katholisch bleiben!" Es waren die Abschiedsworte eines brechenden hochedlen Mutterherzens an ihren Erstgeborenen.

Vom Büchertisch.

F. M. Glassen, Anleitung zur Anfertigung kirchlicher Handarbeiten. Donauwörth 1903. Ludw. Auer. Mit 84 Textillustrationen. Preis 4 ℳ.

In elegantem, stilvollen Leineneinbande wird uns in Quartformat hier ein Buch geboten, das den zahlreichen emsigen Händen, die ihre Geschicklichkeit in den Dienst der Altäre stellen, um so willkommener sein wird, als bisher noch gar kein derartiges Werk vorhanden gewesen. Sehr schön weist die Verfasserin schon in der Einleitung auf den hohen Wert hin, welche der Hl. Vater der Arbeit für kirchliche Zwecke beimißt, indem er zu den Ordensfrauen der Ewigen Anbetung sagte: „Es liegt in der Arbeit der Frauen zur Herstellung von heiligen Gewändern eine wunderbare Erhöhung des weiblichen Geschlechtes" u. s. w. Die Verfasserin schrieb dieses Buch von den edelsten Absichten beseelt und sie nennt als leitenden Grundsatz bei Anfertigung kirchlicher Arbeiten: würdig und schön, aber einfach und dauerhaft.

Es ist in diesem Werke alles so ungemein klar gegeben, Text und Illustrationen. Die Verfasserin beschreibt mit umsichtlicher Genauigkeit die von der Kirche vorgeschriebenen Stoffe für jeden einzelnen Zweck und erklärt uns, welche Art von Inschriften und Verzierungen sich für denselben eignen, wie sich dieselben zusammensetzen lassen, wie man vorhandene Muster leicht vergrößern kann. Von der einfachsten Kelchwäsche bis zum prunkvollen Festornat sind die Maße, Stoffe, Farben und Anfertigungsart in erschöpfender Weise beschrieben. Für Häkel=, Filet= und Durchzugsarbeiten sind so genaue Anweisungen und Mustervorlagen gegeben, daß auch der Neuling in solchen Arbeiten sich mit Leichtigkeit zurechtfinden kann. Die Verfasserin warnt in kluger Weise vor allem Übertriebenen, vor übermäßig breiten Verzierungen und vor allzu feinen Stickereien, deren Wirkung in der Entfernung verloren geht, vor zu greller Farbenmischung.

Sehr genau sind die Weisungen über das Aufzeichnen der Muster, was jede Arbeiterin freudig begrüßen wird, die bisher teures Geld für das Aufzeichnen ausgeben mußte. Sehr praktisch sind auch die Winke über Aufbewahrung und Reinerhaltung der kirchlichen Paramente, wobei es frommen Jungfrauen in kleinen Gemeinden nahe gelegt ist, Priester und Mesner mit weiblicher Geschicklichkeit zu Hilfe zu kommen. Der Anhang verzeichnet auch verschiedene Gegenstände, die sich zu Primiz= und Jubiläumsgeschenken für Priester eignen und gibt praktische Winke zur Verzierung der Häuser bei Prozessionen und andern kirchlichen Feiern. Den Schluß bildet die Anleitung zur Anfertigung von künstlichen Blumen, die sich sowohl zum Schmuck von Altären als auch zur Dekorierung der Häuser eignen.

Man sieht aus dem Gesagten, daß dieses Werk einer auf diesem Gebiete vollkommen erfahrenen Frau dasselbe wirklich in erschöpfender Weise behandelt und eine wahre Fundgrube für Klöster, Institute und einzelne Personen ist, die gerne ihre Zeit und ihr Geschick für einen edlen Zweck verwenden; ich glaube, daß in allen, die sich dieses schöne, nutzbringende Buch verschaffen, der Eifer mächtig angeregt wird, noch mehr als bisher für Jesus in seinen armen Kirchen zu arbeiten. Und darin allein liegt wohl der beste Lohn für Zeit und Mühe, welche F. M. Glassen auf dieses Werk verwendet hat. Auguste v. Pechmann.

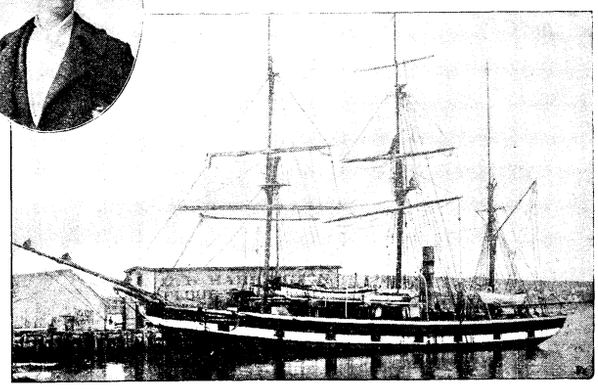
Redaktionsschluß am 30. September.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.

Von den neuesten Polarforschungen.

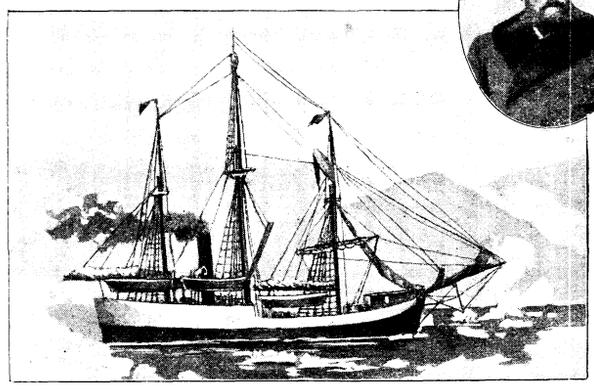


Schon im grauen Altertum übten die Geheimnisse des Nordpols ihre Anziehungskraft auf den menschlichen Forschergeist aus. Der erste, der eine Nordfahrt unternahm, war der Geograph Pytheas von Marseille, der im Jahre 325 v. Chr. die sagenhafte Insel Thule — wohl eine der Shetlandsinseln — erreichte. Die Geschichte der späteren Nordpolfahrten weist manch ruhmreiches Blatt auf; in neuester Zeit sind der Österreicher Payer, die Deutschen Koldewey und Hegemann, vor allem aber Nansen unter den Helden der Nordpolforschung zu nennen; auch der Herzog der Abruzzen gehört zu ihnen, der bis zu 86° 33′ nördl. Breite, also am weitesten vorgedrungen ist. Aber den Nordpol selbst hat bisher noch keiner erreicht, und der kühnste Unternehmer, André, hat seinen Versuch, denselben zu bezwingen, mit dem Leben gebüßt. Indes ist die Zahl erfolgreicher Nordpolfahrer soeben um zwei Namen vermehrt worden: am 18. September kehrte Leutnant Peary und am 19. September Otto N. Sverdrup aus der Welt des ewigen Eises in die Welt der Kultur zurück. Auf seiner vierjährigen Polarfahrt ist Peary bis 81° 17′ nördl. Breite vorgedrungen. — Auch Otto N. Sverdrup war über vier Jahre — seit dem 27. Juni 1898 — auf seiner jüngsten Nordlandreise unterwegs. An dem genannten Tage ging der kühne Forscher, der sich schon als Begleiter Nansens hervorgetan hatte, zu Christiania in See. Der Staat Norwegen hatte Sverdrup die „Fram" zu der Reise überlassen, und auf dem guten, erprobten Schiffe wollte der Forscher im Westen Grönlands durch den Smith-Sund nach Norden vordringen. Die Expedition war auf drei Jahre berechnet — die letzte Nachricht aber, die von Sverdrup nach Europa kam, datierte vom August 1899. So hatte nach und nach lebhafte Besorgnis um das Schicksal der Expedition platzgegriffen. Um so freudiger empfing man nun die Botschaft von der Rückkehr der „Fram", die am 19. September bei der Insel Utsire landete und dann bei Stavanger vor Anker ging. In einer kurzen Depesche hat Sverdrup von Stavanger aus der Regierung angezeigt, daß das Arbeitsfeld der Expedition die Süd- und Westküste von Ellesmereland sowie die westlich davon gelegenen bisher unbekannten Gebiete gewesen sind. Mit Ausnahme des Schiffsarztes und eines Heizers, die den Strapazen des Unternehmens erlagen, kehrten alle Teilnehmer wohlbehalten zurück. Man darf begierig sein auf die weiteren Nachrichten, die Sverdrup über den wissenschaftlichen Erfolg seiner Reise veröffentlichen wird. — Die Karte, welche wir unseren Lesern darbieten, zeigt neben den nördlichen Breiten, bis zu denen die Expeditionen des Herzogs der Abruzzen (Cagni) und Frithjof Nansens vorgedrungen, auch die Operationsgebiete, auf denen Peary und Sverdrup tätig waren.

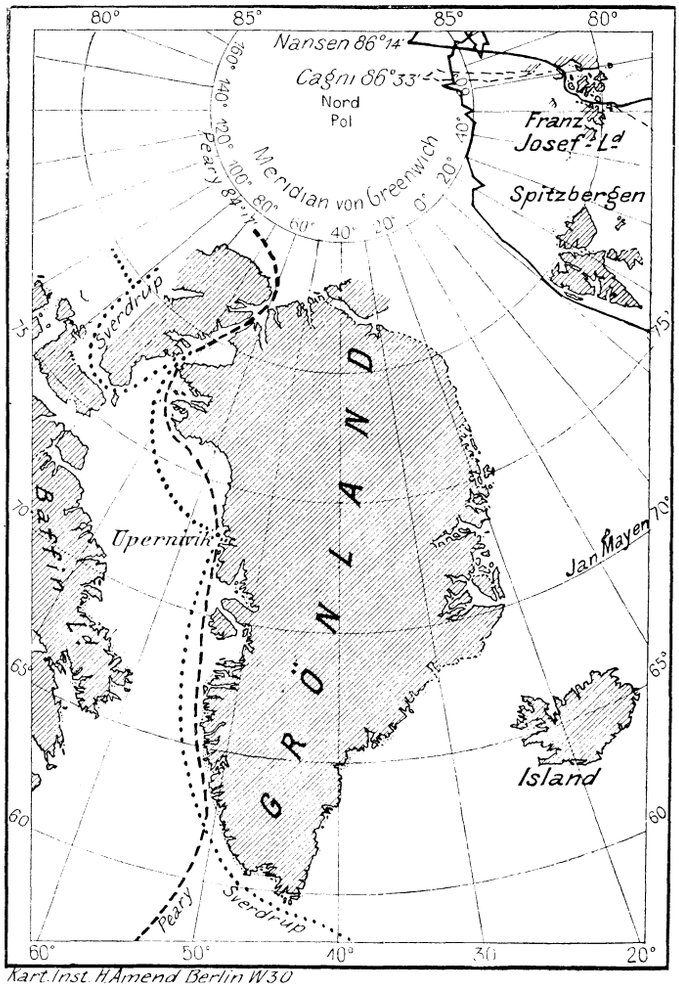


Polarforscher R. E. Peary und sein Schiff „Windward".





Polarforscher O. N. Sverdrup und sein Schiff „Fram".



Karte der letzten Nordpolreisen Pearys und Sverdrups.

Weltrundschau.

(Vom 1. bis 22. Oktober 1902.)

Der **Deutsche Reichstag** ist seit 14. Oktober wieder in Tätigkeit. Als erster Gegenstand kam eine Petition betr. Schaffung eines einheitlichen Vereins- und Versammlungsrechtes und Gleichstellung der Frauen und Männer in diesem Gesetze zur Sprache. Gegen den zweiten Teil der Petition sprachen Abg. Trimborn (Zentr.) und Bassermann (natl.), während Bebel fürs „Ganze" war. Die nächste Sitzung brachte Besprechungen von Maßregeln gegen die Arbeitslosigkeit, mit welchem Gegenstande sich der Reichstag schon im Januar befaßt hatte, und dann gelangte am 16. Okt. die überaus wichtige Zolltariffrage an die Reihe. Reichskanzler Graf von Bülow hielt zuerst eine lange Rede, aus der sich nicht viel Neues ergab. Die Hauptsache war seine deutliche Erklärung: eine Erhöhung oder Erweiterung der Mindestzölle würde das Zustandekommen von Handelsverträgen unmöglich machen; die verbündeten Regierungen seien bis zur äußersten Grenze gegangen, wo Verträge noch möglich seien; auf eine Erhöhung der Mindestzölle bei Getreide könnten sie ebensowenig eingehen, wie auf die Ausdehnung auf andere Gegenstände; in dieser Beziehung bestehe volle Einigkeit. Der Reichskanzler schloß mit der Aufforderung an das Haus, nicht zu vereiteln, was die verbündeten Regierungen in mühsamer Arbeit für die Landwirtschaft erstrebt hätten, und mit der Bitte an die Linke, nicht durch Obstruktion, die immer nur dem



Frhr. Andrian-Werburg, der neue Präsident von Niederbayern.

Parlamentarismus selbst zum Schaden gereiche, die Verhandlungen aufzuhalten. Von der Einsicht und Vaterlandsliebe des Reichstags hoffe er, daß die Vorlage im wesentlichen Zustimmung finde und die mancherlei Mißstände würden verhütet werden, die das Scheitern für alle Erwerbsstände zur Folge haben werde.

Viel mehr Anklang als die vagen Ausführungen des Reichskanzlers fand die sachlich gehaltene Rede des badischen Finanzministers Dr. Buchenberger, einer nationalökonomischen Autorität ersten Ranges. Die Regierungen, so äußerte er, beabsichtigen keine Brotverteuerungspolitik. Eine direkte zahlenmäßige Korrespondenz zwischen den Brot- und den Kornpreisen sei nicht vorhanden. Die von der Linken angestrebte Brotverbilligungspolitik könne man nicht mitmachen. Man befolge aber auch keine Hungerpolitik. Die Rechte vergesse, daß seit 30 bis 40 Jahren in Deutschland eine großartige Industrie neben der Landwirtschaft entstanden ist, in der Millionen von Arbeitskräften beschäftigt sind, und die mit einem Fuße auf dem Inlandsmarkte, mit dem anderen sozusagen auf allen Ozeanen ihren Platz hat. Wie im Schoße des Bundesrates auch Akte der Selbstverleugnung nötig waren, so sollten auch gewisse Parteien etwas Selbstverleugnung üben zum Schutze der nationalen Produktion und zur Erlangung guter Handelsverträge.

An den viertägigen Debatten über die Tariffrage beteiligte sich in hervorragender Weise u. a. der bayerische Abg. Dr. Heim, der seinen Antrag auf einen Roggenzoll von 6 Mark verteidigte, und der bayerische Finanzminister Dr. von Riedel, der gegen den Antrag Heim und eine weitere Erhöhung des Gerstenzolles sprach. Bei der endlichen Abstimmung am 21. Okt. über den Roggenzoll wurde der Antrag Wangenheim, der $7^1/_2$ Mark verlangte, mit 209 gegen 44 Stimmen und der Antrag Heim gegen einen Teil des Zentrums und der Konservativen abgelehnt, der Kommissionsantrag auf einen Roggenzoll mit $5^1/_2$ Mark angenommen. Das bedeutet eine Niederlage der Regierung!

Während der Reichstag über den Zolltarif verhandelte, hielten sich in der Reichshauptstadt drei Männer auf, deren Namen heute zu den populärsten der Welt gehören: die Burengenerale Botha, Dewet, Delarey. Sie hatten am 15. Oktbr. Paris verlassen, wo man sie natürlich entsprechend gefeiert hatte, und waren über Köln, das den Burenhelden einen begeisterten Empfang bereitete, am 16. Oktober spät nachmittags nach Berlin gelangt. Das offizielle Berlin hatte es abgelehnt, sich an der Begrüßung der Generale zu beteiligen, aber um so überwältigender war der Jubel, mit welchem die Bevölkerung die südafrikanischen Helden empfing. Seit dem Jahre 1870/71 hat Berlin solche Ausbrüche der Begeisterung nicht wieder erlebt, und kein fremder Potentat ist in der Reichshauptstadt mit solch stürmischem Jubel begrüßt worden, als die drei Männer, welche ihrem Volke in der schwersten Zeit seiner Geschichte führend zur Seite gestanden und sich selbst mit unsterblichem Ruhme bedeckt haben. Die Generale waren von dem großartigen Empfang ganz überrascht. Bis zum 19. Oktober blieben sie in Berlin, dann reisten Botha und Delarey nach Brüssel, Dewet nach dem Haag ab. Die Tage, die sie in Deutschland zugebracht, werden ihnen jedenfalls unauslöschlich in der Erinnerung bleiben.

In **Österreich** hat es die Regierung wieder einmal mit der Regelung der Sprachenfrage versucht. Am 14. Okt. empfing der Ministerpräsident von Körber die Vertreter der deutschen und tschechischen Parteien und teilte ihnen die Grundzüge des neuen Sprachgesetz-Entwurfes mit. Dieser beruht auf der Unterscheidung zwischen einsprachig böhmischem, einsprachig deutschem und zweisprachigem Sprachgebiet. Die deutsche Sprache soll wie bisher in der Armee und im Verkehr mit den landesfürstlichen, sowie mit den Behörden außerhalb Böhmens und Mährens gebraucht werden. So meint Herr von Körber. Die Tschechen jedoch meinen, der Entwurf tauge ganz und gar nichts, die Deutschen dagegen halten ihn für verbesserungsbedürftig. Der von der Regierung gehoffte Erfolg ihres Friedensversuches ist also ausgeblieben, aber — man hofft eben weiter!

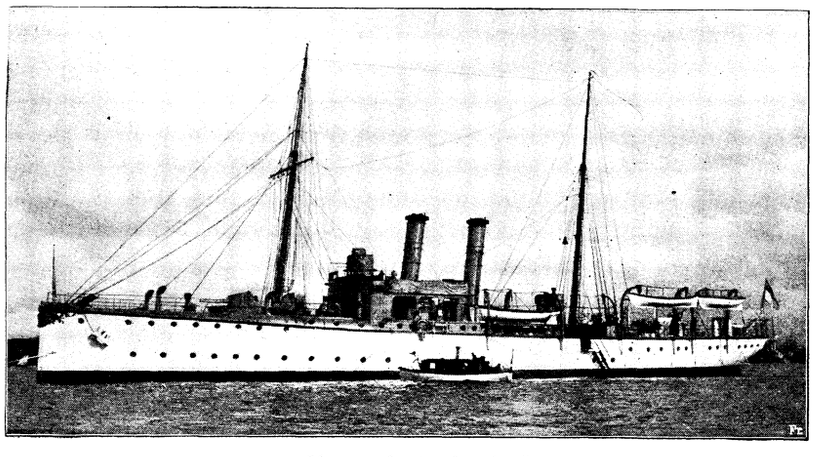


Frhr. v. Tucher, der neue bayer. Gesandte in Wien.

In St. Pölten fand am 12. Oktober ein großartiger Parteitag der Christlich-Sozialen statt. Dabei kam es zwischen den Anhängern Dr. Luegers, der selbst erschienen war, und den Liberalen und Sozialdemokraten zu heftigen Zusammenstößen, so daß Militär und Gendarmerie mit gefälltem Bajonette gegen den liberal-sozialistischen Mob vorgehen mußte. Der Parteitag selbst war jedenfalls die machtvollste und großartigste Kundgebung der Christlich-Sozialen, die vielleicht jemals im konstitutionellen Österreich abgehalten worden ist. Dr. Lueger hielt eine lange, zündende Rede, in welcher er mit seinen Gegnern nicht besonders glimpflich verfuhr. Die Versammlung nahm eine Resolution an, welche besagte, daß die Christlich-Sozialen treu zu ihrem angestammten deutschen Volke, zum Vaterlande Österreich und zur Dynastie Habsburg-Lothringen stehen, daß sie einmütig für den Schutz ihrer deutschen Stammesbrüder und gegen jede etwa versuchte Unterdrückung derselben eintreten werden, und daß sie wünschen, daß der Ausgleich der Nationalitäten, jedoch unter Wahrung der gesamtstaatlichen Erfordernisse, insbesondere unter Festsetzung der deutschen Sprache als gemeinsamer Verständigungssprache, zustande komme und innerer Friede und Eintracht entstehe.

Die Regierung **Frankreichs** rückt mit ihren kulturkämpferischen Zielen immer deutlicher heraus: sie hat es auf die gänzliche Unterdrückung der Kongregationen abgesehen. Es war also eine Lüge, wenn die Regierung vorgab, nur diejenigen Kongregationen zu bekämpfen, die sich dem Gesetze nicht unterwerfen wollten. Mit welcher Rücksichtslosigkeit, man möchte fast sagen Frechheit die Regierungstyrannei herrscht, beweist der Umstand, daß bei dem am 14. Oktober erfolgten Wiederzusammentritt der Kammer Ministerpräsident Combes den Antrag stellte, sämtliche Interpellationen über die Schließung der kongreganistischen Schulen zu verhindern. Und der Antrag fand Annahme. Das heißt man in Frankreich: Recht und Freiheit. Man kann sich da leicht vorstellen, wie wenig Aussicht auf Erfolg das vom französischen Episkopat auf Anregung der Erzbischöfe von Albi und Besançon zu Gunsten der Ordenssache an Kammer und Senat gerichtete Schreiben hat. 72 Erzbischöfe und Bischöfe treten als mutvolle Verteidiger der verfolgten Kongregationen auf, und die Regierung scheint nicht übel Lust zu zeigen, über die Unterzeichner des Schriftstückes die Gehaltssperre zu verhängen. Natürlich auch wieder im Namen des Rechtes und der Freiheit! Aber das beleidigte Recht fand seinen Rächer in den furchtbaren — Jesuiten! Auf deren „Anstiften" hin beschloß am 9. Oktober das Nationalkomitee der französischen Grubenarbeiter einen Generalausstand, der zur Stunde noch andauert. Kaum war der Streik ausgebrochen, machte ein kluger, kulturkämpferischer Kopf auch schon die großartige Entdeckung, daß derselbe das Werk der Jesuiten sei. Es geht nichts über die Findigkeit eines Kulturkämpfers.

Auch die **Schweiz** hat ihren großen Streik gehabt: in Bern stellten 2000 Maurer und Handlanger die Arbeit ein, in Genf taten unter dem Einflusse anarchistischer Wühlereien mehrere hundert Straßenbedienstete dasselbe. Besonders ernst erwies sich die Lage in Genf, wo der Generalstreik proklamiert wurde, dem sofort 20 Gewerkschaften beitraten. Infolgedessen beschloß der Stadtrat ein militärisches Aufgebot. Diese entschiedene Haltung der Regierung blieb nicht ohne Wirkung. Die am Ausstand beteiligten Arbeiter, etwa 20000, beschlossen am 12. Oktober die Arbeit überall wieder aufzunehmen. Damit war die jämmerliche Niederlage der Sozialdemokratie besiegelt, was um so mehr von Bedeutung ist, als die jetzige Kantonsregierung auf einem Bündnis zwischen den Radikalen und der Arbeiterpartei beruht. Die Ereignisse dürften noch ein Nachspiel haben, da 300 sozialistische Milizsoldaten den Gehorsam verweigerten.



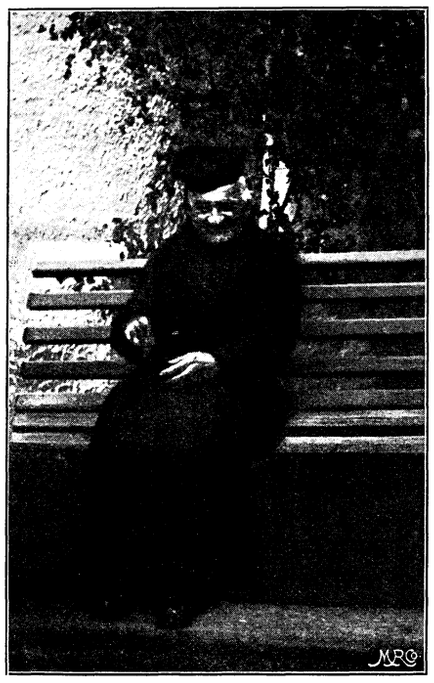
Kanonenboot „Panther".

Bulgarien hat ein denkwürdiges Fest hinter sich: die Einweihung der prächtigen Gedächtniskirche, welche Rußland zur Erinnerung an die schweren Kämpfe (1877) auf dem Schipkapaß im Balkan errichten ließ. Die Einweihung fand am 28. Septbr. in Gegenwart des Großfürsten Nikolaus, des Fürsten Ferdiand von Bulgarien und vieler geladener Gäste statt. Die vornehme Bulgarenwelt dagegen blieb der Festlichkeit größtenteils ferne. Gewissermaßen als Wirkung der Schipkafeier ist es anzusehen, daß die Lage in Macedonien sich sehr verschlechtert hat und die Einwohner aller bulgarischen Dörfer im Vilajet Monastir sich gegen die Türken erhoben haben. Bereits kam es zu heftigen Zusammenstößen. Indes hat Rußland den geängstigten Sultan damit beruhigt, daß es keine Veränderung des jetzigen Zustandes auf dem Balkan dulden werde. Ob Rußland auf die Dauer diesen Zustand aufrecht erhalten kann und will, das ist eine andere Frage!

P. Georg Patiß, S. J. †.

Zu den Kindern jener großen Zeit, in der Tirol allein noch ein Hort für Freiheit und Recht zu sein schien, und zu den Sprossen jener Männer, die, mit Stutzen und Betschnur bewaffnet, ihre heiligsten Rechte und Güter verteidigten, gehört der Mann, dessen Lebensbild die folgenden Zeilen skizzieren: P. Georg Patiß aus Tiers in Südtirol. Geboren wurde er im Juli 1814 zu St. Andrä im Lavanttal (Kärnten) als der Sohn eines braven, tüchtigen Volksschullehrers.

Es würde über den Rahmen und Raum dieser Blätter weit hinausgehen, wollten wir das ganze Leben dieses Mannes hier schildern. Er selbst hat sich, ohne es zu beabsichtigen, in seinen zahlreichen Schriften und Büchern das schönste Denkmal seines apostolischen Eifers gesetzt. Insbesondere durch seine Predigtwerke ist P. Patiß berühmt geworden und mit Recht kann man sagen, daß er auf unzähligen Kanzeln gepredigt habe und noch immer predige.



P. Georg Patiß, S. J. †.

„Früh übt sich, wer ein Meister werden will." Wer in den Jahren 1832 oder 1833 in der guten alten Stadt Bozen den Marktplatz besucht hatte, konnte leicht einen jungen Studenten beobachten, der nicht selten, wenn er von der Schule nach Hause zurückkehrte, einige Augenblicke bei den Marktleuten stehen blieb und ihnen zusah, wie sie kauften, verkauften, argumentierten und gestikulierten. Man sah es dem feinen Mienenspiele des jungen Beobachters an, daß nicht fade Neugierde, sondern die kernige, natürliche Redefertigkeit dieser braven Leute sein Ohr und Auge fesselten. — „Jörgl komm," so tönte jetzt die Stimme eines jungen Freundes und beide Studenten gingen Arm in Arm nach Hause. Wie mancher Bozener Bürger, der die jungen Freunde sah und näher kannte, mag schon damals bei sich gedacht haben, was wird wohl aus diesen beiden werden?

Nun, Gott der Herr hat die beiden Jünglinge wunderbar geführt. Beide traten am selben Tage des Jahres 1831 zu Graz in die Gesellschaft Jesu ein und brachten ihr als kostbarste Mitgift ihre Unschuld, eine blühende Gesundheit, gründliche Kenntnisse und den festen Willen mit, echte und rechte Jesuiten zu werden. Der Leser errät schon, wer der eine dieser beiden jungen Freunde war. — Und der zweite? Er war kein anderer als der spätere hochgelehrte Kardinal Franzelin, welcher auch im Purpur stets der demütigste, bescheidenste und anspruchloseste Jesuit blieb.

Nachdem Georg Patiß 7 Jahre in Innsbruck an einem adeligen, von Jesuiten geleiteten Konvikt gelehrt und gelernt hatte, erhielt er am 17. Mai 1846 die hl. Priesterweihe, fuhr aber in seinen theologischen Studien einstweilen noch fort. Am 15. Aug. 1851 legte er seine feierliche Ordensprofeß ab. Patiß war inzwischen durch Tugend, Wissenschaft und Schulung im vollen Sinne das geworden, was Quintilian vom guten Redner verlangt: Vir bonus dicendi peritus. Im stürmischen Jahre 1848 begann er seine Tätigkeit als Missionsprediger und übte sie unerschrocken trotz der Drohung: „Man werde ihn von der Kanzel herunterschießen". Mit dem bekannten P. Roh war er in Österreich, Ungarn und Deutschland als Volksmissionär tätig. Patiß setzte aber beim Predigen und Beichthören so gewaltig seine Kräfte ein, daß die Obern auf dringendes Anraten der Ärzte ihn dieser Tätigkeit wieder entheben mußten. Er wurde Rektor in Innsbruck (1855—1858), dann Superior (1858—1860) und Provinzial (1860 bis 1866) in Wien, endlich Rektor, Novizenmeister, Prediger und Exercitienleiter in St. Andrä. Welch nachhaltigen Eindruck seine Predigten überall auf Volk, Bürger und Herren machte, dafür nur ein Beispiel. Der ehemalige Pförtner der Wiener Residenz der Gesellschaft Jesu teilte mir folgendes mit: „In Wien, wo P. Patiß als Superior und Prediger angestellt war, wurden die Zuhörer gleich bei den ersten Predigten so ergriffen und gefesselt, daß viele von ihnen, darunter selbst Hochgestellte, wochenlang nach ihm verlangten, um Seelenruhe zu suchen. Viele kamen oft 6-, 8-, 12mal, um vorzukommen, weil das Zimmer des P. Patiß immer besetzt war; und so hatte ich schwere Not, die Herren einigermaßen zu beschwichtigen. — P. Patiß brachte oft tagelang im Beichtstuhle zu. Es grenzt wahrhaftig ans Wunderbare, was er geleistet, und ich staune heute noch, in welch hohem Ansehen er gestanden, sowie über den Einfluß, den er bei seinen Predigten und Unterredungen im Volke ausübte. Als er später zum Provinzial ernannt wurde, traten die gleichen Vorfälle wieder ein, so oft er von seinen Visitationsreisen nach Wien zurückkehrte." So der damalige Pförtner.



Dr. Ernst Dümmler †.



Don Davide Albertario †.

P. Patiß selbst erzählte einst den jungen Rhetorikern in St. Andrä, was wir schon oben andeuteten. „Um einmal interessant vortragen und predigen zu lernen," so sagte er, „habe ich als Student die Bauern auf dem Marktplatze zu Bozen beobachtet." Ein andermal sagte er: „Um ein guter Prediger zu werden, muß man die Rhetorik im kleinen Finger haben, dann schreiben, vor allem aber beten. Beten ist die Hauptsache. Hat man gebetet, dann — nicht fürchten. Ja, ja, ein Redner, der den Willen seiner Zuhörer beherrscht, ist etwas Großes; dazu aber bedarf es der Gnade Gottes." So sprach und handelte er. Fürwahr! ein wahrhaft gottbegnadeter Prediger war P. Patiß.

Ein echter Sohn des Gehorsams, über den er so herrlich geschrieben, war es ihm gleich, ob er in eine große oder kleine Kirche zum Predigen geschickt wurde, ob viele oder wenige Zuhörer seinen Worten lauschten. Mit demselben Eifer und Feuer, mit welchem er einst zu Innsbruck, Aachen, Wien u. s. w. gepredigt hatte, verkündigte er 25 Jahre lang dem einfachen Landvolke im Lavanttale das Wort Gottes. Und dieser in seinem langen Greisenalter so stille, zurückgezogene Mann war derselbe P. Patiß, der einst als Rektor und Provinzial mit dem allerhöchsten Kaiserhause, mit vielen Bischöfen und berühmten Herren bekannt, befreundet und vertraut geworden; aber nie rühmte er sich dieser ehrenvollen Freundschaften, nie vergaß er über den Herren das arme Volk. Noch als Greis fand er darin seine größte Freude, den Kindern den Katechismus zu erklären. Er selbst wurde je älter und gebeugter desto mehr ein Kind im edelsten Sinne des Wortes: ein Kind an Demut und Ergebung in allen Prüfungen und inneren Leiden, welche sein außerordentlich zartes Gewissen ihm verursachten. Wer den hochbetagten Greis am Altare zelebrieren oder vor dem Allerheiligsten spät abends knien sah, wird dieses Bild nie vergessen; die ganze Erscheinung atmete Glauben und Liebe: P. Patiß ward selbst ein lebendige, eindrucksvolle Predigt.

Als endlich seine Gedächtnisschwäche immer mehr zunahm und die Feder seinen zitternden Händen entglitt, da ward das Gebet und die Vorbereitung auf einen guten Tod die einzige Beschäftigung des ehrwürdigen Greises. Er sehnte sich nach dem Himmel, um dort auszuruhen am heiligsten Herzen Jesu, welches er so sehr geliebt und verherrlicht hat. R. i. p. J. M. H.

Die Ernte des Todes.

3. Dr. Ernst Dümmler, Prof. und Geh. Oberregierungsrat, † vom 10. zum 11. Septbr. zu Friedrichroda. Geb. am 2. Januar 1830 zu Berlin, studierte in Berlin und Bonn und wandte sich dann der Geschichtsforschung zu. 1855 habilitierte er sich in Halle, wo er bis zu seiner Berufung an die Spitze der Monumenta Germaniae im Jahre 1888 tätig war. Dieses große nationale Werk, in dem das gesamte Quellenmaterial zur Geschichte Deutschlands im Mittelalter vereinigt wird, ist durch Dümmler mit Hingebung und Sachkenntnis gefördert worden. Von Dümmlers Schriften sei als sein Hauptwerk die „Geschichte des ostfränkischen Reichs" genannt.



Dr. Wilh. v. Öchelhäuser †.

4. Don Davide Albertario, Chefredakteur des Mailänder „Osservatore Cattolico", † in einer Sommerfrische am Comersee am 21. Sept.,

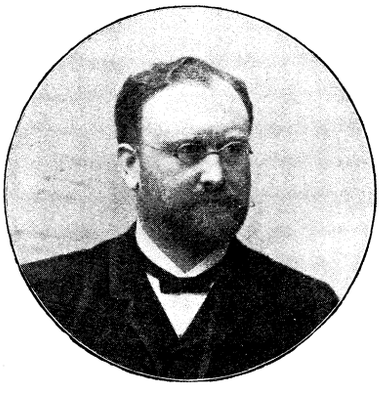


Gustav von Goßler †.

56 Jahre alt. Seine Ausbildung erhielt er im Collegio Lombardo zu Rom. Seit 1868 als Redakteur des „Osservatore Cattolico" tätig, machte er dieses Blatt zum bedeutendsten katholischen Preßorgan Italiens. Don Albertario war der begeistertste Verteidiger der päpstlichen Politik. Wegen seiner Parteinahme für die Hungernden im Maiaufstand 1898 wurde er standrechtlich zu 8 Jahren Zuchthaus verurteilt, aber durch die allgemeine Amnestie vom Neujahrstag 1900 begnadigt. Dennoch hat die einjährige Gefangenschaft in Finalborgo bei Genua seine Kraft gebrochen. Don Albertario ist der populärste Mann Norditaliens, und noch lange wird sein Bild in den Kanoniken und den Bauernhöfen der Lombardei einen Ehrenplatz haben. Wie hoch Don Albertario auch bei seinen Gegnern in der Achtung stand, das bezeugen die ihm von ihrer Presse gespendeten Nachrufe. So schreibt die „Liberta" in Piacenza: „Don Albertario war ohne Zweifel die charakteristischste Persönlichkeit des klerikalen italienischen Journalismus. Vor seiner Bahre neigen sich alle, welcher Partei auch immer sie angehören." „Sein Verlust," schreibt der „Commercio", „ruft in der gesamten journalistischen Welt ein tiefes Echo hervor; denn alle erkennen in ihm einen noblen, entschiedenen Charakter und einen intelligenten, unermüdlichen Arbeiter." Der „Sole": „Don Davide Albertario war ein schlagfertiger, kühner und scharfer Journalist. Auf seiner Fahne stand geschrieben: Für die Kirche und den Papst. Wer nicht mit ihm war, war gegen ihn. Er hatte unversöhnliche Feinde, aber auch treue Freunde und Verehrer .... Die katholische Presse erleidet in ihm einen schweren Verlust." R. i. p.

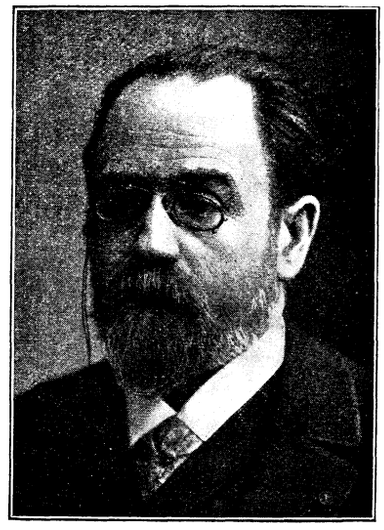
5. Dr. Wilhelm v. Oechelhäuser, Großindustrieller, volkswirtschaftlicher Schriftsteller und Shakspeare-Forscher, † in Nieder-Wallluf am 25. Sept. Geb. 26. Aug. 1820 zu Siegen, 1848 Ministerialsekretär, 1849 Assessor im Reichshandelsministerium zu Frankfurt a. M., 1852 bis 1856 Bürgermeister von Mülheim an der Ruhr, 1857 bis 1890 Leiter der Deutschen Kontinentalgesellschaft zu Dessau, 1852 bis 1853 Mitglied des preuß. Abgeordnetenhauses, 1878 bis 1893 des nationalliberalen Reichstags, 1874 Geh. Kommerzienrat, 1886 geadelt, Begründer der Deutschen Shakspeare-Gesellschaft und deren Präsident, Mitglied des Kolonialrats seit 1893, Haupturheber des Gesetzes über die Gesellschaften mit beschränkter Haftung.

6. Emil Zola, französ. Romanschriftsteller, † in Paris in der Nacht vom 28. zum 29. Septbr. infolge eines Unglücksfalles (Kohlengasvergiftung). Geb. am 2. April 1840 in Paris als Sohn einer Französin und eines Italieners, wurde Buchhändler, wandte sich der Journalistik zu und fing an, Romane zu schreiben, die jedoch wenig beachtet wurden. Erst als er den großen Roman-Zyklus „Les Rougon-Macquart" begann, in welchem er die psychologisch-soziale Geschichte einer Familie unter dem zweiten Kaiserreich behandelte, erstand sein Ruhm. Dieser Zyklus umfaßt 20 Bände, die aber nicht gleichen Erfolg hatten; am meisten gelesen wurden „L'Assommoir" und „Nana". Von 1894—1898 ließ Zola eine Roman-Trilogie: Lourdes-Rom-Paris erscheinen, Werke, die sich mehr durch ihre Gemeinheit als durch dichterische Kraft auszeichnen, wie denn Zola bekanntlich seine Erfolge lediglich jener Art des Naturalismus verdankt, welche mit Wohlbehagen im Morast der häßlichsten Sinnenlust suhlt und wühlt. Zola war groß in diesem Schmutz. Als das Publikum seiner Romane endlich überdrüßig zu werden begann und ihr Absatz sich verringerte, warf er sich auf das Gebiet der Politik, indem er sich in den bekannten Dreyfushandel mengte. Das frischte seinen Namen wieder auf und brachte seinen Büchern wieder Käufer. Aber die Gunst der Öffentlichkeit war nicht von Dauer. Die letzten Werke Zolas, ein „Vier Evangelien" betitelter Roman-Zyklus, wurden von der Kritik mehr getadelt als gelobt und das Publikum verhielt sich dieser Kritik gemäß. Zolas Name gehört zwar der Literaturgeschichte an, allein seine Werke werden nicht unsterblich sein, denn was der wahre Dichter offenbart, erhält sich, Zola dagegen war kein Dichter, sondern ein den niedrigen Leidenschaften der Massen schmeichelnder und liebedienender Romanschreiber.



Dr. Johannes Orth.

7. Gustav v. Goßler, preuß. Staatsminister a. D. und Oberpräsident von Westpreußen, † 30. September in Danzig. Geb. am 13. April 1838 zu Naumburg a. S. als ältester Sohn des Kanzlers des Königreichs Preußen und Präsidenten des Oberlandesgerichts in Königsberg, trat 1859 in den preuß. Justizdienst ein, wurde 1878 Reichstagsabgeordneter, 1879 Unterstaatssekretär im Kultusministerium und nur zwei Jahre später, am 17. Juni 1881, Kultusminister als Nachfolger des Herrn v. Puttkammer. Seit 1891 Oberpräsident der Provinz Westpreußen.



Emil Zola †.

Kleinere Mitteilungen.

Wissenschaft und Kunst.

Als Nachfolger Virchows für den pathologisch-anatomischen Unterricht an der Berliner medizinischen Fakultät ist Dr. Johannes Orth, ein Schüler Virchows, ernannt worden. Orth ist 1847 zu Wallmerod (Nassau) geboren. Seit 1878 ist Orth ordentl. Professor und Direktor des Pathologischen Instituts in Berlin. Sein Hauptwerk ist das „Lehrbuch der speziellen pathologischen Anatomie". Bedeutendes hat er auch auf dem Gebiete der Bakterienlehre geleistet. — In Assisi ist, wie der Londoner Times aus Rom berichtet wird, eine internationale Gesellschaft für Studien über den heiligen Franziskus (Società Internazionale di Studi Francescani) gebildet worden. Sie will eine besondere Buchhandlung für Franziskus-Literatur begründen, einen Katalog dieser Literatur, sowie der auf den Heiligen bezüglichen Manuskripte anlegen und die Franziskusstudien in jeder Weise erleichtern. Die Gesellschaft ist nicht bloß international, sondern interkonfessionell. Unter den Begründern sind der französische protestantische Biograph des Heiligen, Paul Sabatier, sowie Pater Francesco dell' Olio, der Kurator des Klosters in Assisi. — In Füssen (Allgäu) fand am 19. Oktober die Enthüllungsfeier des Wittelsbacher-Denkmals statt. Wir haben von dem Standbild, das den Prinzregenten Luitpold darstellt, bereits im vorigen Hefte Seite 2 der Beilage: Aus der Zeit — Für die Zeit eine Abbildung gebracht.

Ein Vorarlberger Volksfest.

Vorarlberg, das kleinste Kronland der österreichischen Monarchie, bietet viele landschaftliche Schönheiten und darunter ist nicht zuletzt der Bregenzerwald zu nennen. Die am 15. September dem Verkehr übergebene schmalspurige Eisenbahn erleichtert nun die Bereisung dieses schönen Tales. Anläßlich der Eröffnung der Bahn wurde in Egg, einem der größten Orte des Bregenzerwaldes, am 21. und 22. Septbr. ein Volksfest abgehalten, das der Jugend noch einmal vorführen sollte die alten Trachten, Sitten und Gebräuche der Vorfahren; Handel und Erwerb derselben, ferner ihre Kämpfe mit den Schweden und Franzosen. Unser Bild stellt eine interessante Episode aus dem Schwedenkriege dar, von dessen Schrecken und Greueln auch der Bregenzerwald berührt wurde. Damals zeichneten sich besonders die Weiber von Egg und Umgebung aus, indem dieselben eine Abteilung Schweden im Jahre 1646 vollständig besiegten. Der Ort, wo dies geschah, heißt „Die rote Egg". Die Kleider und Waffen dieser heldenhaften Weiber zeigt unsere Abbildung. Außer dieser Gruppe waren gelegentlich des erwähnten Volksfestes noch andere zu sehen, in welchen die Trachten der Bregenzerwälder, männlichen und weiblichen Geschlechtes, vom Anfang des 18. Jahrhunderts bis heute, zur Anschauung gebracht wurden.



Die Wälderinnen bei Fallenbach (Vorarlberg).

Fr. A. F.

Für die Frauenwelt.

Sie spricht!

Zeitbild von J. Fichtner.

Zwei Monate sind vorüber, seit sie zum ersten Male die Kontorräume des großen Fabriketablissements betrat, um dort ihre buchhalterische Laufbahn zu beginnen. Von dem beklemmenden Herzklopfen, das sie damals befiel, als sie von dem freundlichen Chef dem Personal als erste weibliche Gehilfin vorgestellt wurde, als so drei bis vier Dutzend neugierige, fragende, unwillige und mißbilligende Männeraugen auf ihr ruhten, ist längst nichts mehr zu merken. Sie ist allmorgendlich regelmäßig erschienen, zuerst immer mit den ersten, mit ihrem Frühstückstäschchen in der Hand, dem hellen Sonnenschirm, unter welchem das blasse Gesichtchen noch schmäler erschien; allzeit mit dem schnellen, eiligen Schritt, der allen Geschäftsleuten eigen ist, und den sie sich nun auch hatte angewöhnen müssen.

Es entstand jedesmal eine Pause in dem lebhaften Gespräch, sobald Lucy Lehnhoff — nachträglich hatte man ihren Vornamen vom Inspektor erfahren — in der Buchhalterei erschien; aber der kurze Gruß, die in ihrem ganzen Wesen sich kundgebende Zurückhaltung ließen schnell die Blicke der jungen Kollegen eine andere Richtung einschlagen; das hochmütige oder besser — alberne, junge Ding sollte nur ja nicht glauben, daß es sich hier großer Sympathieen erfreue. Im Gegenteil, sie gehörte gar nicht hier herein, sie genierte nur, sie war ja eine derjenigen, die den Männern Konkurrenz machten im großen Kampfe um das Dasein. Mochte sie doch bei Muttern bleiben, Strümpfe stopfen und Chemisetten waschen, das kam ihr besser zu, als hier auf dem Drehschemmel — obwohl mit ungesuchter Grazie — zu balancieren und die großen, messingbeschlagenen Bücher umherzuschleppen! Diese Weisheit hatte der Kassierer, der wie ein Raubtier hinter sein Gitter gesperrt war, den anderen jungen Leuten klar gemacht.

Und während diese in ihrem Innern also räsonierten, geschah es doch, daß ganz unversehens einer oder der andere eiligst herbeisprang, ihr das Ungeheuer von einem Hauptbuch aus den Armen nahm und es ihr auf das Pult legte. Darüber knirschte der Kassierer und ballte die Hände, es freute ihn in der Seele, daß die hilfsbeflissenen Esel dafür nichts anderes als einen beinahe vernichtenden Blick der großen, grauen Augen erhielten, die zu Lucys reizendem Kindergesichtchen gehörten. Irgend welche Meinungsäußerungen als nur ein „Ja" oder „Nein" bei den Fragen des alternden Bureauchefs hatte man von Lucys Lippen noch nicht gehört. Jeder Anlaß dazu blieb unbeachtet; deshalb begannen eben die schwärmerischen Jünglinge sie für rätselhaft, die prosaischen dagegen für dumm und äußerst prüde zu halten.

Der fürsorgliche Chef hatte diesem weiblichen Unikum wie zu seinem Schutze in der nächsten Nähe des Bureauchefs einen Platz angewiesen, doch das alte Rechenheft hatte trotz aller Lieblichkeit dieser Nachbarschaft nur widerwillig davon Notiz genommen, da er ein ausgesprochener Feind aller Neuerungen war. Deshalb, aus Groll gegen diese Neuerung, schwieg er auch beharrlich, wenn am Abend vorwitzige Stifte unter dem Beifall der Ausgelernten in Lucys Abwesenheit allerlei Schabernak ersannen, um sie zu ärgern und sie aus ihrer Zurückhaltung zu locken. Sie schraubten den Drehschemel bis auf den letzten Höhepunkt, gossen Wasser in ihr Tintenfaß, knipsten die Spitzen ihrer Federn ab, schlugen die Bücher zu oder drehten sie um — aber der erhoffte Erfolg eines Zornesausbruchs oder einer Strafrede blieb gänzlich aus. Die grauen Augen leuchteten beinahe schwarz und die kleinen Hände zitterten — der vollrosige Mund aber schloß sich nur noch fester.

Somit war alles vergeblich gewesen und man hätte beinahe ihre Gegenwart gänzlich übersehen, wenn nicht der jüngere Bruder des Chefs, der als Volontär nach seiner Ausbildung auf der Handelsakademie in das Geschäft eintrat, seiner Ver- und Bewunderung über die Neuerung Ausdruck gegeben hätte.

Dies geschah in verschiedenen halblauten Bemerkungen, heimlichen Kußhänden und versuchten Blumenspenden, die, auf dem Pult liegend, keines Blickes gewürdigt und achtlos hinuntergefegt wurden.

In der Tat war die zierliche, biegsame Gestalt, die reizende Kopfform mit der dunkelblonden, schweren Haarfülle, den natürlichen Trotzlöckchen, dem süßen, reinen Kindergesicht der Bewunderung wert, und der junge Lazi Sembrei galt als Kenner von Frauenschönheiten.

Der Kassierer wütete hinter seinem Gitter und schoß giftige Blicke auf den späteren Mitinhaber der stolzen Firma, der sich soweit vergaß, einer Gehilfin den Hof zu machen. Als aber nicht der geringste Erfolg zu spüren war, Lucy Lehnhoff nach wie vor beharrlich schwieg und nur durch ihre Augen Nichtachtung und schärfste Ablehnung kund tat, beruhigte sich der Cerberus und begab sich wieder an seinen Geldschrank.

Lazi Sembrei, der allzeit verwöhnte Günstling schöner Damen, ertrug diese herbe Zurückweisung nicht lange. Nachdem er so wie alle andern vorher schon es vergeblich versucht, sich der jungen Dame auf dem Heimwege anzuschließen, kam er auf den unedlen Gedanken, sich zu rächen. Seine wachsende Leidenschaft verschmähte nicht die häßlichste Form dieser Rache, und tapfer brüstete er sich mit den Erfolgen, die er auf dem Felde der Liebe errungen haben wollte.

Er fand ein williges Echo bei den jungen Kollegen, und sogar der schon stark ergraute, alte Geschäftsführer unterließ es nicht, in faunischer Erinnerung grinsend, seine Beiträge zu liefern. Nur der Kassierer, der trotz seiner zweiunddreißig Jahre als Weiberfeind bekannt war, verhielt sich ablehnend und steckte leise brummend seinen im vollsten Haarschwund prangenden Kopf ins Kassenbuch. Er konnte es aber nicht hindern, daß seine Augen seitwärts durch das Gitter lugten und auf Lucys Gesicht ruhten, das einen lebhaften Farbenwechsel zeigte. Er glaubte auch bemerken zu müssen, wie die kleine, schreibende Hand zitterte, wie ihr Atem heftig ging und in ihren Augen eine verräterische Feuchtigkeit glänzte. In seinem geldgepanzerten Herzen begann sich ein wunderbares unbekanntes Gefühl zu regen, das diabolische Lächeln, das er für den Fall Lucy immer bereit hatte, schwand von seinem Gesicht, und fast mit fiebernder Erwartung harrte er der Dinge, die da kommen würden.

Lazi Sembrei hatte die gewagte Unterhaltung bis auf die Spitze, hart an das Unerlaubte getrieben — Georg Land, der Kassierer und „Goldonkel", wie sie ihn nannten, zog hastig seine Uhr; aufatmend überzeugte er sich von der nahen Schlußstunde, fünf Uhr! Gott sei Dank, das konnte sie nicht länger mehr anhören, und Gott sei Dank, sie tat es auch nicht — sie spricht!

Lucy war von ihrem Drehschemel gesprungen, noch mit der Feder in der Hand stand sie mit flammenden Augen dem Bureauchef gegenüber.

„Herr Brandt," hob sie mit klingender Stimme an, „ich möchte Sie höflichst ersuchen, Ihre Privatansichten für sich zu behalten und außerdem zu veranlassen, daß sich die jungen Leute in den Grenzen des Anstandes halten, ganz besonders in Gegenwart einer Dame!"

Auf diese Worte folgte ein Sturm der Entrüstung, am lautesten schrieen die Stifte und mitten hinein erklang von dem Kassenpult ein lautes „Bravo" um das andere.

Nur der gemaßregelte alte Brandt sah mit gläsernem Blick in das erregte Gesicht der jungen Buchhalterin und sprach endlich die geistvollen Worte: „Sie haben mir gar nichts zu sagen!"

„Wenn das heißen soll, daß Sie ferner diese — Ungezogenheiten dulden, so werde ich den Chef in Kenntnis setzen und gleichzeitig meine Stellung kündigen!" sagte die junge Dame und legte die Feder hin.

„Tun Sie, was Sie wollen!" fuhr Brandt auf im Bewußtsein seiner sicheren Stellung. Lazi Sembrei aber schämte sich bis in die Seele hinein und schwieg in banger Vorahnung eines kommenden Gewitters.

Lucy Lehnhoff war schon in der Garderobe, im Kontor war es still geworden, nur der Kassierer wirtschaftete wie toll hinter seinem Gitter; er warf die Bücher in den Kassenschrank und dieser selbst donnerte zu, daß es krachte, und dann stob er hinaus. Ohne Handschuhe, den Überzieher halb angezogen, in einer Hand den Hut, stürmte er hinter Lucy her, die schon den Hof verlassen und in die Wörterstraße eingebogen war. „Fräulein — gnädiges Fräulein — erlauben Sie, gestatten Sie — nur einen Augenblick!" keuchte er hinter ihr her; sie aber wandte sich nicht um. Er rannte ein paar Kinder über den Haufen, stieß eine alte Frau in den Rinnstein und war endlich an Lucys Seite. Sie wendete den Kopf nicht um ein Haar, immer geradeaus blickten die weitgeöffneten Augen, was er aber noch sah, das machte ihn verstummen.

Über die nun so blassen Wangen rollten wie große, klare Perlen eine Träne nach der andern nieder bis in den Straßenstaub. Der Mund war wie im Krampf zusammengepreßt, kein Laut, kein Schluchzen; und dieser stumme mit Anstrengung niedergehaltene Schmerz berührte ihn wie ein Gotteshauch und läuterte vollends das in der Asche des Lebens vergrabene Herz.

Drei Schritte ging er hinter ihr, und sie hatte nicht den Mut ihn fortzuweisen, war er doch der einzige, der ihr Vorgehen gebilligt, ihr Zartgefühl geschont hatte. An der Türe des Hauses, in welchem sie wohnte, stand er glücklich neben ihr. „Nehmen Sie mich mit, Fräulein Lehnhoff, zu Ihren Eltern!" bat er. Doch sie schüttelte den Kopf: „Ich habe keine!" — Wieder war er erschüttert.

„Nun, dann zu Ihrer Schwester, Ihrem Bruder!"

„Ich bin ganz allein — gehen Sie!"

Aber er ging nicht, er fühlte nur wie ihm die Augen heiß wurden ob solcher Verlassenheit in der weiten, bösen Welt.

„Sie dürfen nicht mehr ins Kontor!" preßte er hervor. „Sie — Fräulein Lucy — sehen Sie mich an, vertrauen Sie mir — wie einem Vater, einem Bruder — wie — einem Geliebten, der Sie schützen will, ein ganzes, glückliches Leben hindurch!"

Er hatte ihre Hände erfaßt. Sie standen im Hausflur, wo eben die Lampen angezündet waren; ein eisiger Windhauch zog durch die Türe — der Winter war nahe.

Bebend stand Lucy, und zagend hob sie die tränennassen Augen zu ihm empor. Ein warmer Strahl von Liebe, Mitleid und Sorge begegnete ihr, sie sah zum erstenmal, daß der Kassierer ein hübscher Mann war mit Vertrauen erweckenden Zügen. — „Lassen Sie mich mit Ihnen alles auf der Welt entbehren, ich ehre und achte Sie! Sie haben gesprochen zur rechten Zeit und ich dachte mir, spricht sie in diesem Falle, dann ist sie eine Dame, die man ebenso achten wie lieben muß!“

Lucy lächelte unter Tränen über dieses Bekenntnis. Sie erwiderte den Druck seiner Hand und er beugte sich und küßte sie zärtlich und zaghaft zugleich.

Die ersten Schneeflocken rieselten nieder, als der Kassierer Urlaub nahm, um ein Weibchen heimzuführen. Im Kontor gab es einen förmlichen Aufruhr, es wurde an diesem Tage fast gar nichts gearbeitet. Als Hochzeitsgeschenk erhielt der Kassierer von seinem Chef das ehemalige Gehalt der Buchhalterin als ständige Zulage zu seinem Monatsgehalt.

Am nächsten Quartalswechsel traten drei Buchhalterinnen ins Geschäft. Der Chef beabsichtigte jedenfalls seine jungen Leute zu soliden Ehemännern zu machen.

Wenn das junge Paar einen Kreis guter Freunde um sich sah und Frau Lucy die Stimme erhob, so sagte der Hausherr jedesmal mit erwartungsvollem Lächeln: „Sie spricht!“

Der gute Ton in der Frauenkleidung.

III.

Von **Josephine Gratz.**

Im Anschlusse an die beiden früheren Artikel[1]) versuchen wir heute die Frage zu beantworten: „Wie trägt man sich zu Hause?“ Wie in der Reisetoilette, so hat sich auch in der Hausgarderobe ein vollständiger Umschwung vollzogen. Wer sich zum guten Ton, auch in der Kleidung, bekennt, darf nicht, wie früher, die vertragenen Straßenkostüme zu Hause weiter benützen, wenigstens nicht ungeändert.

Die Haustoilette hängt in ihrer Art von der eingeführten Hausordnung und von den Pflichten ab, die einer Hausfrau durch die soziale Stellung auferlegt sind. Es ist z. B. schon zweierlei, ob die Hausfrau ganz als Privatdame lebt, tun und lassen kann, was sie will, ob sie das erste Frühstück nur mit den engsten Familiengliedern einnimmt, oder schon in dieser Frühe Repräsentationspflichten zu erfüllen hat, indem bereits am ersten Frühstückstisch nicht direkt zur Familie gehörige Personen teilnehmen.

Das lose weite Morgengewand, einfacher oder reicher ausgestattet, richtet sich in Stoff und Garnitur nicht allein nach den Mitteln, sondern auch darnach, ob die Hausfrau selbst Hand mitanlegt in der engegedrängten Arbeitszeit des Frühmorgens. Je arbeitsfreudiger eine Hausfrau sich zeigt, desto früher wird sie sich des losen Hauskleides entledigen, dasselbe möglicherweise sogar aufs Schlafzimmer beschränken. Junge Mädchen aber sollten stets schon am ersten Frühstückstisch vollständig angezogen erscheinen, da ihre Frühgarderobe in der Fasson kaum einen Unterschied mit der der späteren Tagesstunden aufweist. Der Unterschied liegt in den Stoffen und in den Farben. Nicht mehr tadellose Straßengarderobe kann so für Hausbedarf geändert, mit passender Garnitur aufgefrischt werden.

Wer in der Lage ist, künstlerischen und modischen Strömungen nachzugeben, wie sie jetzt fast zu reich vor unserm Blick und unserer Wahl sich ausbreiten, wird bei fein abgestimmtem Geschmack seine Freude an all dem Schönen haben, das die Industrie und der Handel des Orients unserm Urteil bieten.

Die Mode gestattet, ja sie fordert sogar, für die Haustoilette, in welcher sie die gesellschaftliche Empfangstoilette einschließt, die Entfaltung von Phantasie und Raffinement des Geschmackes, die zugleich zum Prüfstein unseres künstlerischen Begriffs werden kann. Es ist dies der natürliche Rückschlag zu der in ruhiger Harmonie gehaltenen Straßentoilette, über welche die wirklich vornehm denkende Frau nie ihre Ansicht ändern wird, wenn die Modegeschäfte auch noch so lockend bunte Schaustellungen für Straßengebrauch veranstalten.

Seit die 5 Uhr Tees sich auch bei uns deutschen Frauen eingebürgert haben, entstanden damit auch bei uns die eleganteren, sagen wir richtiger, die phantastischen Toiletten, die nicht mehr ausschließlich den Sammet- oder Seidenstoff als Grundmaterial verlangen. Spinnwebfeine und metallstrotzende schwere Stoffe, die eine Mischung von Leinen und Seide oder Baumwolle und Seide darstellen, ja ganz aus Baumwolle hergestellt sein können, sind das von der Mode, wie vom künstlerisch geläuterten Geschmack gleichbegehrte Material.

Ebenso exklusiv wie das Gewebe, deren Web- und Rohmaterialart den letzten ägyptischen Funden entnommen ist, welche teils dem Pariser Louvre, teils dem Brüsseler Museum einverleibt wurden, teils durch den orientalischen Handel zu uns gekommen sind, zeigen sich die Farbenkombinationen, welche die bei uns üblichen meist in Schatten stellen.

Während unsere Farbenverbindungen schon hart, oft gar brutal wirken, wenn nur zwei oder drei Töne zusammen verwendet werden, verletzt selbst die bunteste und gewagteste orientalische Farbenpracht selten unser Auge. Im Gegenteil! Es geht ein sattes Behagen von deren Farbengemisch aus, das erfreut und beruhigt. Man sehe doch einen echten — aber keinen billig imitierten — sage türkischen Stoff: trotz der vielen Farben und Nüancen ist der Gesamteindruck von weitem ein ruhiger, auf irgend eine bläuliche, bräunliche, grünliche oder rötliche Nüance abgestimmt. Erst wenn der Stoff dem Auge näher kommt, lösen sich die einzelnen Farben vom Gesamteindruck los. Diese Farbenwirkungen sind teils durch kunstvolles Weben, teils durch Stickereien erreicht, die unsere höchste Bewunderung hervorrufen und die sich noch steigern müßte, wenn es möglich wäre angesichts der Tatsache, daß sie meist von Frauen und Mädchen der untersten Kreise ausgeführt und angefertigt werden.

Diese Stoffe und Stickereien werden nun mit Vorliebe als Grundmaterial oder als Garnitur sowohl für die eigentlichen Hauskleider, wie auch zu Empfangstoiletten im Hause verwendet. Die losen Falten der Gewänder, die langen Schleppen im Hause, die ganze künstlerische Richtung unserer innern Wohnungseinrichtungen — die Übereinstimmung in der Wohnung mit den Toiletten gehört zum künstlerischen Stil — begünstigen die Verwendung. Diese Stoffe sind zu Dekorationszwecken in den Zimmern ebenso wirkungsvoll wie an unserer Garderobe.

Doch nicht allein bunte Stoffe in den sattsam bekannten türkischen Mustern, auch einfarbige Baumwoll- und Seidengewebe, wie sie aus Japan und Indien zu uns kommen, locken zur Verwendung. Der Crêpe de Chine ist bis heute noch nicht entwertet. Die vielfachen Nachahmungen betonen die Kostbarkeit des echten Stoffes.

Die von der Mode für Haus- und Empfangstoiletten und für diese Stoffe gegebenen Fassons, ob hoch geschlossen oder ausgeschnitten und mit offenen Ärmeln, fallen ohne eigentliche Taillenschweifung am Körper herab, nicht die Idee der Reformkleidung wiedergebend, sondern den antiken Vorbildern folgend, die auch die Modelle zu den Stoffen und Stickereien geben.

Wo aus irgend einem Grunde diese Art von Hauskleidung nicht durchgeführt werden kann, wird leichtere Seide oder werden die in immer besserer Ausführung uns zugänglichen Phantasiestoffe der Verwendung harren. Auch Tuche in den weichen leichten Qualitäten ertragen jede Art Fasson und Garnitur.

Ganz besonders ist zu bemerken, daß nur abgestimmte Farben, unbestimmte Nüancierungen dem heutigen Modebegriff entsprechen und auch die Mischung bezw. Garnierung mit andern Farben-Nüancen gestatten, wenn das Ganze durch die Farben nicht nur modisch-künstlerisch, sondern auch vornehm aussehen soll.

[1]) S. die Beilage des 28. Jahrgangs S. 77. 133.

Böse Zungen.

Von **E. M. Ommer-Brüssel.**

(Schluß.)

Der Kummer, sich verleumdet zu wissen, schmerzt den Menschen um so tiefer, je vornehmer sein Denken ist, je entwickelter und zarter seine Empfindungen sind, und je mehr er sich bewußt ist, in bester Absicht gehandelt und in seinem Tun stets das Gute gewollt zu haben. Ein derartiger Kummer tötet nicht selten die ganze Lebenskraft eines Menschen. Langsam siecht ein solcher Bedauernswerter dahin, langsam stirbt er ab. Die Welt hält ihn für körperlich krank, in Wahrheit aber unterliegt er nur einer inneren, der seelischen Marter: das Gift der bösen Zunge allein tötet ihn! Derartige Opfer gibt es in weit größerer Zahl als man denkt.

* * *

Wer hat nicht schon an sich selbst die Wirkungen von Lüge und Verleumdungen erfahren, die auf ihn von einer bösen Zunge gehäuft wurden? Personen, die wir liebten, wichen mehr und mehr unserem Umgange aus, lösten endlich sogar alle Verbindung mit uns, ohne die Ursache merken zu lassen. Ihr frostiges Wesen deutete an, daß sie von Antipathie, wenn nicht gar von Feindschaft beherrscht wurden. Wen sollte eine derartige Handlung nicht tief schmerzen!

Ein philosophisch angelegter Mensch allerdings, namentlich wenn seine soziale Stellung unabhängig, wenn er reich und mächtig ist, wird stark genug sein, um sich durch böse Zungen nicht aus dem Geleise bringen zu lassen. Sie stehen ja auch zu tief unter ihm und seiner Würde, um ihn verletzen zu können.

Eine Warnung sind sie wohl auch für ihn, besser auf sich acht zu haben und mit doppelter Vorsicht und Klugheit zu handeln; im übrigen aber geht er ungestört seinen Weg und nur seinem Gewissen folgend weiter, wie der Gerechte, der nichts zu fürchten hat.

* * *

Vielleicht wäre der Vorschlag nicht ganz von der Hand zu weisen, auf dem Gebiete der praktischen Moral einen kräftigen Feldzug gegen böse Zungen einzuleiten und durchzuführen. Denn diese bilden eine weit gefährlichere Wunde in der menschlichen Gesellschaft, als selbst die Ansteckung durch verheerende Seuchen. Man gründet Wohltätigkeitsvereine aller möglichen Art, zahlreiche Verbände, so gegen Trunksucht, gegen Tierquälerei, für die Menschenrechte ꝛc. Warum könnten energische und kluge Naturen nicht auch eine Liga stiften gegen die Verheerungen der bösen Zunge? Sicherlich würde sich hier ein ebenso interessantes wie vielseitiges Wirkungsfeld bieten, wenn die Mitglieder sich verpflichteten, bei jeder Gelegenheit gegen boshafte Worte und Reden, die in der Absicht erfolgen, um den Mitmenschen anzuschwärzen oder zu verkleinern, entschieden Partei zu greifen für die Abwesenden oder diejenigen, denen es an genügendem Einfluß zu ihrer eigenen Verteidigung fehlt, z. B. Waisen, Fremde, Personen ohne Familie oder Beschützer ꝛc. zu schützen. Sollte eine solche Lästerzunge zweimal ihres infamen Handwerks überführt werden, so müßte man sie damit strafen, daß man sie aus jeder guten Gesellschaft ausschlösse.

In alten Zeiten machte man mit Verleumdern, Ehrabschneidern und Leuten ähnlichen Schlages wenig Federlesens. Sie wurden mit

dem Buchstaben K auf der Stirne gebrandmarkt oder ihre Zunge wurde mit einem glühenden Eisen durchstochen. Die russische Geschichte berichtet von einer schönen Gräfin B., der für Verleumdungen die Zunge ausgerissen wurde, worauf man sie nach Sibirien verbannte. Nach ihrer Rückkehr soll sie trostlos gewesen sein, nicht einmal „stammeln" zu können; man tröstete sie mit dem guten Rat, das „Gelübde des Schweigens" zu machen.

In anderen Ländern wurden Leute, deren Zungen Unheil angestiftet hatten, öffentlich durchgepeitscht. Von einer noch lebenden Königin wird erzählt, daß sie in Mitleid zerfloß, als sie beim Durchlesen der älteren Geschichte ihres Landes die Vollstreckung einer solcher Strafe an einigen Damen der Aristokratie fand, die man auf öffentlichem Markte der Stadt abgeurteilt und dann tüchtig vor allem Volke ausgepeitscht hatte. Die gute Königin hielt diese Damen allen Ernstes der „Marterkrone" für würdig und wandte sich zu diesem Zwecke mit allen regelmäßigen Formalitäten an den Papst um die „Heiligsprechung" derselben. Aber in Rom ließ man die Sache, wie immer, gründlich untersuchen und fand, daß jene Damen nicht nur tugendleer gewesen, sondern ihre Strafe wohl verdient hatten.

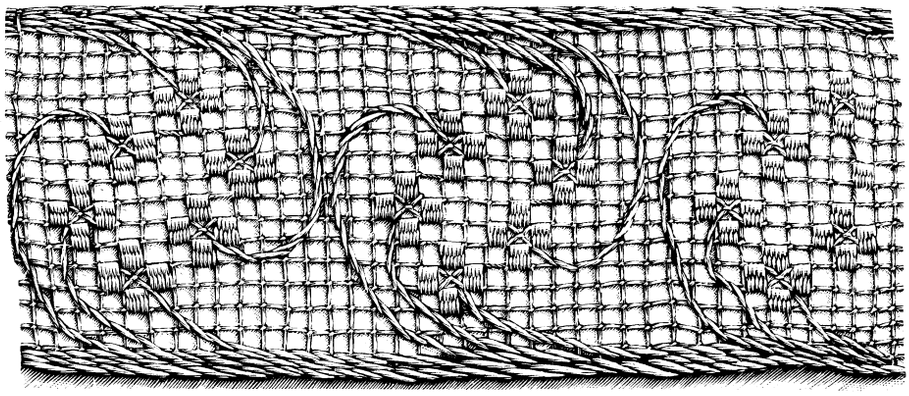


Abb 1 Einsatz in Filet-Antique-Arbeit. Verwendbar für Blusen oder für Bettwäsche 2c.

Selbstredend wollen wir nicht in die Fußstapfen der Strafverfahren unserer grausamen Vorfahren treten. Das 20. Jahrhundert dient ja der „höheren" Zivilisation, und diese erheischt, daß es auch Besserung und Fortschritt in der Moral, mehr denn zuvor, anstrebe. Insbesondere muß die Pädagogik dafür sorgen, daß der Jugend tiefer Abscheu gegen „böse Zungen" eingepflanzt werde, sie muß strenge ahnden, wenn die christliche Liebe verletzt, der Nächste grundlos getadelt, seiner Ehre und seinem guten Namen durch Worte zu nahe getreten wird. Die Jugend muß angeleitet werden, die Abwesenden stets in Schutz zu nehmen, Arme, Gebrechliche, Kranke, Unschuldige, Schutzlose, Fremde und Verfolgte mit Energie zu verteidigen.

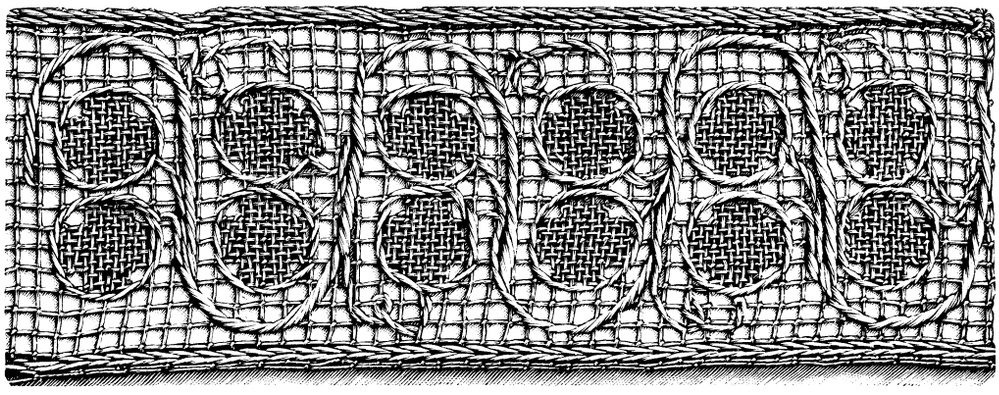


Abb. 2. Einsatz in Filet-Antique-Arbeit. Verwendbar für Blusen oder für Bettwäsche 2c.

Handarbeiten.

Zwei Einsätze in Filet-Antique-Arbeit. (Verwendb. für Blusen od. für Bettwäsche 2c.) Die in natürlicher Größe dargestellten Einsätze lassen sich als Besatz für Kleider oder zur Verzierung von Bettwäsche verwenden. Sie sind in écrufarbigem oder weißem Zwirn oder auch in schwarzer Seide auszuführen. Man verwende das Material in verschiedenen Stärken. Der Filetfond wird mit dem gleich feinen Faden durchstopft, entweder im einfachen Stopfstich, wie die Beeren bei Abb. 2, oder im point de reprise, wie die Blumen des Einsatzes Abb. 1. Mit doppelt starkem Faden werden die Umrandungen der Beeren, die Stiele an den Blumen, sowie die beiden Randstreifen ausgeführt, indem der einfach durchzogene Faden auf dem Rückwege umwunden wird. Für die Schlangenlinie des in Abb. 2 gegebenen Musters, welche wie Schnur wirkt, ist ein dreifach zusammengedrehter, starker Faden mit Überfangstichen dem Filetfond aufgenäht.

Gesundheits- und Körperpflege.

Diät für Rekonvaleszenten. Dieselbe muß aus möglichst nahrhaften, aber vor allen Dingen auch aus leicht verdaulichen Speisen hergestellt werden, mit Vermeidung aller scharfen und reizenden Zutaten. Bei ganz schwachen Personen verabfolge man stündlich ganz kleine Portionen, bei kräftigeren Naturen zwei- und am besten dreistündlich. Als erstes Frühstück Schleimsuppe oder Kakao mit Eigelb und Milch, dazu ein altes Brötchen mit Butter, Honig oder gekochtem Obst.

Zweites Frühstück: Ein Glas süße, saure oder Buttermilch, ein geschlagenes Ei mit Zitrone und Zucker oder mit Milch und etwas Salz.

Mittag: Keine Suppe, oder wenn sie verlangt wird, nur hinter der festen Nahrung genossen. Gemüse als da sind: Spargel, Spinat, Karotten, Blumenkohl mit weißem, fettlosem, gebratenem oder gekochtem Fleisch, Geflügel außer Ente und Gans, frische Flußfische, Barsch, Forelle und Karpfen. Reis-, Gries- und Haferbrei mit einem Ei verrührt, Apfelmus, Birnen, Blaubeeren, gekochte Kirschen und gebackene Pflaumen und Birnen.

Vesper: Malz-Kaffee event. mit Eigelb, Milch, Kakao, altes Brötchen mit gekochtem Obst, leichte Cakes.

Abendessen: Einen Teller Schleimgries oder Obstsuppe, ein altes Brötchen mit Butter, weißen Käse und gekochtes Obst.

Zur Nacht: nach Bedürfnis noch ein Glas Milch oder 1 Cakes und etwas gekochtes Obst.

Gegen Schluchzen. Quälendes Schluchzen soll sofort verschwinden, wenn man die Rachenhöhle mit einer in Provencer-Öl getauchten Federfahne so lange bestreicht, bis Brechneigung entsteht. Ein anderes Mittel besteht darin, daß man eine Messerspitze voll Kochsalz mitten auf die Zunge legt und es zergehen läßt. Auch läßt mitunter das Schluchzen nach, wenn man die Arme gerade in die Höhe streckt und solange als möglich den Atem anhält.

Gegen den sogenannten Wurm am Finger hat sich folgende Salbe sehr gut bewährt: Reines gelbes Wachs und Olivenöl, von jedem 90 Gramm, werden miteinander auf gelindem Feuer geschmolzen; sodann gießt man unter fortwährendem Umrühren 8 Gramm Perubalsam hinzu und rührt die Masse so lange um, bis der Brei kalt und steif wird. Diese Salbe wird dick auf das schmerzende Fingerglied gelegt und bald wird der Schmerz nachlassen. Auch zeitigt dies Mittel den Eiter früher als irgend eine Salbe.

Armbad. Bad, in das die Hände 15—20 Minuten in so heißes Wasser getaucht werden, als man ertragen kann. Es ist ein sehr gutes Ableitungsmittel bei Zahnschmerzen, Herzklopfen, Brustkrämpfen, Mutter-Blutflüssen, häutiger Bräune.

Praktische Winke.

Chartreuse selbst zu bereiten. Die Kräuter zum Chartreuselikör bezieht man von Herrn H. C. A. Boelicke Berlin S. O. 16 Koepenicker Straße 44. Man muß angeben, ob die Farbe des Likörs grün oder gelb gewünscht wird. Hat man die Kräuter erhalten, so läutert man 2 Pfund harten Zucker in $^1/_2$ Liter Wasser. Vorher gießt man einen Liter 95% Weinsprit (Preis ℳ 1.10) mit $^1/_2$ Liter heißem Wasser zusammen und läßt darin die Kräuter eine Stunde lang ziehen, wobei sie fest zugedeckt sein müssen. Nun gießt man diese Masse ein- bis zweimal durch ein Porzellansieb, das mit Filtrierpapier ausgelegt ist, tut sodann den geläuterten Zucker noch warm hinzu und schüttelt alles sehr gut um. Man hat dann im ganzen $2^1/_2$ Liter Likör, da Zucker und Wasser zusammen geläutert 1 Liter Flüssigkeit ergeben. Man füllt nun alles auf Flaschen, die man verstöpselt. Das Getränk kann am nächsten Tage schon serviert werden und schmeckt so vorzüglich, daß der, welcher es einmal bereitet, es immer wieder anfertigt. Wir können dringend zu einem Versuche raten. Nach dem Urteil von Kennern steht dieses Getränk der echten Chartreuse um nichts nach, da die Kräuter dieselben sind, die man in Frankreich zur Chartreuse verwendet.

Lony von Bülow-Prittwitz.

Benzin ist eines der einfachsten und fast immer auch wirksamsten Mittel zur Vertilgung von Fettflecken aus Stoffen aller Art. Es entfernt Flecken von Öl, Ölfarben, Talg, Wachs, Wagenschmiere, Siegellack, Teer 2c. Man befeuchtet damit ein wollenes oder Flanellläppchen, das etwas zusammengeballt ist, und reibt damit den befleckten Teil, indem man zugleich ein reines leinenes Läppchen unter den Stoff legt, vom Mittelpunkt des Fleckes nach außen. Alsdann trocknet man die gereinigte Stelle mit einem reinen Stück Leinwand ab. Mit

Ausnahme der Anilinfarben leiden selbst zarte Farben durch dieses Verfahren nicht im geringsten und kann man Benzin ruhig auch bei Seidenstoffen anwenden. Benzin ist sehr feuergefährlich und darf deshalb nur am Tage und bei offenem Fenster angewendet werden. Die Benzindämpfe entzünden sich sehr leicht an der Lampe und am Ofenfeuer. Natürlich darf das Benzin infolge seiner Flüchtigkeit nur in gut verkorkter Flasche aufbewahrt werden.

Verschiedenes.

Eine sonderbare Klage. Der 16 Jahre alte Schüler Albert Polak in New York macht für sein eigenes Mißverhalten seinen Lehrer Weingart verantwortlich und verlangt Schadenersatz. Polaks Eltern wohnen in Holland, und sein hier lebender Onkel sorgt für ihn. Dieser habe ihn, — so heißt es in der Klageschrift — der Obhut Weingarts übergeben, welcher es übernommen habe, für das moralische und körperliche Wohl des Jünglings zu sorgen. Dafür sei er bezahlt worden. Anstatt für den Jungen zu sorgen, habe er es zugelassen, daß dieser in schlechte Gesellschaft geriet, wodurch er geistig, moralisch und körperlich Schaden erlitten habe. Und dieser Schaden kann nur gut gemacht werden, wenn der Lehrer seinem Schüler eine vom Gerichtshof festzusetzende Geldsumme zahlt! Der Junge kann's in Amerika noch weit bringen!

Bezahlte Ehrendamen. Bisher betrachtete man das Amt einer Ehrendame bei Hochzeiten als ein Vergnügen; den Amerikanern jedoch blieb es vorbehalten, aus demselben eine „Profession" zu machen. Bei einer der jüngsten größeren Hochzeitsfeier in New York fungierten nicht weniger als fünfzehn Ehrendamen, alle ohne Ausnahme bezahlt! Außer der ihnen vom Vater der Braut verehrten Toilette erhielt jede 150 Franken für ihre „Funktion" bei der Festlichkeit. Schon hat sich eine stattliche Anzahl von Misses dieses neuen Gewerbes bemächtigt, von denen manche bis zu fünfhundert Franken fordert, wobei sie selbstredend nur an großen Hochzeiten teilnimmt. Eine derselben soll bereits an zweihundert derartigen Zeremonieen teilgenommen und ohne die teilweise reichen Geschenke ca. 120000 Franken verdient haben!

Teuere Zähne. Die russische Opernsängerin Fräulein Sarkisowa hat gegen die Transkaukasische Eisenbahngesellschaft kürzlich eine Klage eingereicht, weil ein Zug, den sie benutzte, entgleist war und ihr dabei fünf Zähne ausgeschlagen worden waren. Sie verlangte eine hohe Entschädigung, da dieser Verlust der Zähne ihr das Singen unmöglich machte, und der Petersburger Gerichtshof bewilligte der Sängerin auch 200000 Mark Schadenersatz. 40000 Mark dürfte wohl der höchste Preis sein, der je für einen Zahn bezahlt worden ist.



Schwester Emanuela Therese.

Ein fürstliches Buch.

Der „Deutsche Hausschatz" brachte auf S. 308 des vorigen Jahrganges einen Aufsatz mit der Überschrift: „Schwester Emanuela Therese a corde Jesu O. S. Clarae, eine Tochter Kurfürst Max Emanuels von Bayern." Derselbe sollte gewissermaßen der Vorläufer eines Buches sein, welches sich damals in Vorbereitung befand und Ihre Kgl. Hoheit Frau Prinzessin Ludwig Ferdinand von Bayern, Infantin Maria de la Paz von Spanien, zur Verfasserin hatte. Inzwischen sind mehrere Monate ins Land gezogen und nun ist auch das Buch erschienen, das den Titel führt: Emanuela Therese vom Orden der heiligen Klara, Tochter Kurfürst Max Emanuels von Bayern (1696—1750). Ihre Geschichte hauptsächlich nach ungedruckten Briefen und Schriftstücken zum ersten Male erzählt von Prinzessin Ludwig Ferdinand von Bayern. Mit 2 farbigen Titelbildern, 5 Vollbildern, 43 Abb. im Text, Stammtafeln und 2 Musikbeilagen. Allgemeine Verlagsgesellschaft, G. m. b. H. München 1902.

Das Buch gliedert sich in drei Abschnitte: der erste behandelt die Kindheit, die körperliche und geistige Entwicklung der Prinzessin Maria Anna Karolina, der einzigen Tochter des bayerischen Kurfürsten Max Emanuel, ihre Beziehungen zur Familie und zur Welt, ihre Schicksale vor dem Eintritte ins Kloster; der zweite und dritte ist „Schwester Emanuela Therese" überschrieben, schildert das Angerkloster in München, die Einkleidung und Profeß der Prinzessin und ihr Klosterleben bis zum Tod. Ein Anhang enthält eine genealogische Tabelle, sowie die Gesänge bei dem Profeß- und Totenamt der Prinzessin; selbst die Orgelstimme mit beziffertem Baß ist dem Gesang beim Traueramt beigegeben. Den Schluß des Buches bildet ein Namenregister.

Prinzessin Maria Anna Karolina, die spätere Schwester Emanuela Therese, war das zweite von zehn Kindern, welche Kurfürst Max Emanuel von Bayern, der Held von Belgrad, aus seiner Ehe mit Therese Kunigunde, der Tochter des Polenkönigs Johann III. Sobiesky, hatte. Die Prinzessin wurde geboren am 4. August 1696. Sie war von sehr schwächlicher Körperbeschaffenheit und wurde als Kind von einer Menge Krankheiten heimgesucht. In dem Buche finden sich sogar die Arzneien angegeben, welche die damalige Therapeutik verordnete, darunter auch ein Pulvis catholicus. „Ich habe meinen Gatten gefragt," erzählt die hohe Verfasserin launig, „was denn „Pulvis catholicus" sei; er antwortete mir lächelnd, daß es so etwas in der heutigen Arzneikunde nicht mehr gebe."

Kurfürst Max Emanuel hing mit zärtlicher Liebe an seiner kränklichen Tochter. Als er, ein Opfer seiner franzosenfreundlichen und antiösterreichischen Politik, viele Jahre hindurch sein Land Bayern meiden und in den Niederlanden im Exil leben mußte, getrennt von seiner Familie, unterhielt er mit seiner Tochter einen eifrigen Briefverkehr, in welchem sich das ganze väterliche Empfinden ausspricht. „Seit ich die Briefe Max Emanuels an seine Tochter gelesen habe," schreibt die Infantin, „hat mich dieser Mann, den ich lediglich von seinen Kriegstaten, seiner Leichtlebigkeit, seiner Perücke à la Louis XIV. und seiner ganzen Uniform her kannte, belehrt, daß unter all dem Glanze ein Menschenherz schlägt."

Es kamen die Jahre, in welchen der Kurfürst, der 1715 in sein Stammland zurückkehren durfte, an die Versorgung seiner Tochter dachte. Aber sein Plan, sie als Königin von Spanien an der Seite Philipps V. zu sehen, scheiterte. Maria Anna Karolina entschied sich für den klösterlichen Beruf; nach Überwindung vieler Schwierigkeiten von seiten ihrer Familie trat sie (1719) zu München in das altehrwürdige Klarissinnenkloster auf dem Anger, wo sie den Namen Emanuela Therese erhielt. Am 29. Oktober 1720 legte sie die feierliche Profeß ab und von nun an führte sie, die an Pomp und Luxus gewöhnte Fürstentochter, das demütige und entsagungsvolle Leben einer armen Klarissin, durch große Frömmigkeit alle ihre Mitschwestern erbauend, bis sie am 9. Oktober 1750 aus dem Dasein schied. „Man mag," so schreibt die hohe Verfasserin am Schlusse ihres schönen Buches, „über die Motive der Weltflucht Maria Anna Karolinens denken wie immer — die Ausführung des Entschlusses mit solcher Standhaftigkeit genügt allein schon, um dieser Wittelsbacherin, welcher bis jetzt in der bayerischen Geschichte selten mehr als eine Anmerkung zugebilligt wurde, den Wert einer eigenartigen Persönlichkeit zu gewährleisten. Diesen Ehrenplatz möchte ich ihr in meiner Erzählung bereitet haben."

„Erzählung" nennt bescheiden die hohe Verfasserin ihr Buch, das doch auf jedem Blatt und in jeder Zeile sich als die reife Frucht gründlichen Studiums archivalischer Quellen und umsichtiger Benützung der einschlägigen bibliographischen Hilfsmittel kennzeichnet. Schon in der Einleitung lehnt die Infantin ab, die für einen Geschichtschreiber erforderlichen Eigenschaften zu besitzen; sie will nur, was sie gelesen und wahrgenommen, nach ihrer Art erzählen. Nun, diese Art könnte sich mancher geschulte Historiker zum Vorbild nehmen, wenn es sich darum handelt, trockenem, vergilbtem Archivmaterial zu frischem, eindrucksvollem Leben zu verhelfen, lebenswahre Gestalten zu zeichnen, und die kulturhistorische Bedeutung ihres Jahrhunderts ins rechte Licht zu rücken. All das hat Prinzessin Ludwig Ferdinand in meister- und musterhafter Weise geleistet. Einen ganz eigenen Reiz gewinnt ihre Darstellung durch das gelegentliche Hervortreten ihrer eigenen Persönlichkeit, durch die stellenweise eingefügten geistvollen Bemerkungen über Menschen und Dinge der von ihr behandelten Zeit. — So ist dieses Buch mit seiner vornehmen Ausstattung zu einem herrlichen Denkmal für die schlichte Nonne aus wittelsbachischem Geschlechte geworden, zu einem Denkmal, errichtet von der Hand einer Königstochter, deren Name in deutschen Landen, besonders in katholischen Kreisen, längst in unzertrennliche Verbindung mit allen auf die Pflege des Schönen und Guten gerichteten Bestrebungen gebracht wird. Das katholische Bayern aber schuldet der Kgl. Hoheit tiefen Dank für ihre literarische Tat, womit sie das Andenken an eine edle Wittelsbacherin neu belebt und gesichert hat! **Otto von Schaching.**

Allerseelen-Abend.

Nun ist es wieder still im Totenhain. —
Am Gittertor lehn' ich. Ersterbend glänzen
Noch wen'ge Kerzen; deren Wiederschein
In Tränen glitzert auf den frischen Kränzen.
— Viel mystische Gestalten stehen auf; —
Das huscht und irrt bei moosumwachs'nen Steinen
Und schwankt und schwebet höher dann hinauf
Und scheint dem lichten Nebel sich zu einen.
Leis raunt es in verblüter Astern Ried,
Wie lindes Wort, mich Betenden zu trösten.
— — — — — — — — — —
Und aus verhüllten Fernen klingt ein Lied:
Das erste „Sanctus Sanctus" der Erlösten. Gerd. Brüx.

Redaktionsschluß am 22. Oktober.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.

Dr. Antonius Fischer,

der neue Erzbischof von Köln.

Habemus episcopum! So tönt es freudig von den Ufern des Rheines her, denn es wurde in der Stadt der Heiligen Dreikönige am 6. November als Nachfolger des verstorbenen Erzbischofs Simar der Kölner Weihbischof Dr. Antonius Fischer vom dortigen Domkapitel gewählt. Der Erwählte ist 62 Jahre alt, er wurde in Jülich am 30. Mai 1840 geboren, wo sein Vater Volksschullehrer war. In Jülich lebt auch noch der einzige Bruder des neuen Erzbischofs als angesehener Buchhändler und Zeitungsverleger. Antonius widmete sich dem Studium in Köln, absolvierte schon mit 17 Jahren das Gymnasium und bezog dann, um Theologie zu studieren, auf drei Jahre die Universität Bonn. Da er das für die niederen Weihen erforderliche Alter noch nicht besaß, mußte er bis zum Jahre 1862 warten, ehe er ins Priesterseminar zu Köln aufgenommen werden konnte. Am 2. Sept. 1863 wurde er dann zum Priester geweiht. Kardinal von Geißel, der damalige Erzbischof von Köln, übertrug dem jungen, reich begabten Priester am 23. Januar 1864 die Stelle eines Religionslehrers am Gymnasium zu Essen. Dort wirkte er 25 Jahre lang, während deren er in Bonn seine philologischen Examina glänzend ablegte und sich in Tübingen den Doktorhut holte. Dr. Fischer verließ Essen im Jahre 1889 als Weihbischof von Köln, zu welcher Würde ihn Erzbischof Dr. Krementz berufen hatte. Am 11. Febr. 1889 wurde er von Papst Leo XIII. zum Titularbischof von Juliopolis ernannt und am 1. Mai desselben Jahres im hohen Dom zu Köln konsekriert. Als Weihbischof hat Dr. Fischer jedes Jahr vielen Tausenden Katholiken die Firmung gespendet und auf seinen Visitationsreisen Gelegenheit gehabt, in allen Gegenden die kirchlichen Bedürfnisse der Erzdiözese kennen zu lernen. Seine Wahl zum Erzbischof wird deshalb in der ganzen Erzdiözese mit lebhafter Freude begrüßt.



† Dr. Antonius Fischer

Zweimal während seiner 13jährigen oberhirtlichen Wirksamkeit hat der nunmehrige Hochwürdigste Herr Erzbischof den Kölner Erzstuhl verwaist gesehen, einmal beim Tode Se. Eminenz des Kardinals Krementz, das andere Mal, als im Mai d. J. der Erzbischof Dr. Hub. Simar das Zeitliche segnete. Während der Zeit der jedesmaligen Sedisvakanz hat der nunmehrige Erzbischof in Pflichttreue seines schweren Hirtenamtes gewaltet. Seiner Zeit hat ihn die preußische Regierung als persona minus grata, als minder genehm, bezeichnet für den Erzbischöflichen Stuhl in Köln, wegen seiner „entschiedenen Richtung". Jetzt hat „man" ihn angenommen.

Dr. Antonius Fischer ist eine schlichte, anspruchslose Erscheinung, aber ein Mann mit hohen Gaben des Geistes und Herzens ausgerüstet, ein Mann, der der hohen Stellung seines Amtes durchaus würdig und den großen Aufgaben derselben vollauf gewachsen ist. Er genießt in ausgedehntestem Maße die Liebe und das Vertrauen der Kölner Erzdiözesanen. Möge er ihnen recht viele Jahre erhalten bleiben!

Weltrundschau.

(Vom 23. Oktober bis 17. November 1902.)

Der **Deutsche Kaiser** hat am 6. November in Kiel an Bord der „Hohenzollern" eine Reise nach England angetreten, um seinen königlichen Onkel, Eduard VII., zu dessen 62. Geburtstag und zu seiner Genesung zu beglückwünschen. Die englische Presse witterte hinter diesem Besuche Kaiser Wilhelms politische, für England nachteilige Zwecke und verhielt sich daher, obschon im ganzen höflich, ziemlich kühl gegen den hohen Gast aus Deutschland. Was den äußeren Verlauf der Kaiserreise betrifft, so landete das deutsche Reichsoberhaupt am 8. im Hafen von Sheerneß, worauf es sich über Dover nach Shorncliff zur Besichtigung des ihm von der Königin Viktoria verliehenen 1. Dragoner-Regiments begab. An die Besichtigung, die den vollsten Beifall des Kaisers erntete, schloß sich ein Lunch im Offizierkasino des Regiments. Bei demselben dankte der Regimentskommandeur, Lord Basing, für das Wohlwollen, welches der hohe Chef dem Regiment stets bewiesen habe, und das bewirkt habe, daß das Regiment heute das populärste in England sei. Kaiser Wilhelm spendete dem Regiment die Summe von 500 Pf. Nach einem dreimaligen Hurrah auf dasselbe verließ er Shorncliff und begab sich über London nach Sandringham, dem Lieblingsaufenthalt König Eduards, in der Grafschaft Norfolk. Dort pflog er mit dem Kolonialminister Chamberlain und anderen Ministern Unterredung. Daß auch die Politik dabei zu Worte gekommen ist, dürfte um so mehr zutreffen, als auch der Staatssekretär des Äußern, Marquis von Lansdowne, in Sandringham anwesend war. Der Aufenthalt des Kaisers in England hat diesmal länger als sonst gedauert. Ob er dazu führen wird, die scharfen Gegensätze zwischen Deutschland und England zu überbrücken und die Beziehungen der beiden Nationen zueinander zu bessern, muß abgewartet werden. Allzuviel darf man sich nicht versprechen, zumal es den Engländern am Wichtigsten, am guten Willen, zu fehlen scheint.

Unlängst fand in Berlin der Besuch des dänischen Thronfolgers Friedrich beim Deutschen Kaiser statt. Man will darin ein Anzeichen sehen, daß die Beziehungen zwischen Deutschland und Dänemark sich gebessert haben. In dieser Auffassung der Dinge hat der dänische Kronprinz nicht bloß am kaiserlichen Hofe, sondern auch beim deutschen Volke eine herzliche Aufnahme gefunden. Kronprinz Friedrich ist der älteste Sohn des greisen Königs Christian von Dänemark, der jetzt im 85. Lebensjahr steht und seit dem Jahre 1863 die dänische Krone trägt. Der Kronprinz ist am 3. Juni 1843 geboren worden und seit dem Jahre 1869 mit Louisa Prinzessin von Schweden und Norwegen vermählt.

Der **Deutsche Reichstag** spinnt noch immer den langen Faden der Zollfrage weiter. Am 23. Oktober gelangte der Kommissionsbeschluß, der die Mindestzölle für Gerste und Hafer auf 5½ Mark festsetzte, zur Annahme. Auch die Positionen Gerste und Hafer wurden nach dem Antrag der Kommission mit je 7 Mark genehmigt, womit die Regierungsvorlage, die sich mit 4 bezw. mit 6 Mark begnügte, fiel. In der Sitzung vom 24. und 25. kamen die Zollsätze für Pferde, Vieh und Fleisch an die Reihe. Generalissimus Bebel nahm sich bei dieser Gelegenheit sehr warm um das ausländische Rindvieh an mit der Begründung, daß das Inland den Fleischbedarf nicht decken könne. Der Landwirtschaftsminister v. Podbielski dagegen suchte die Notwendigkeit der Fleischsperre mit der im Ausland herrschenden Viehseuche zu begründen. Am 31. Okt. brachte der Abg. Barth einen Antrag ein, die Verhandlungen über den Zolltarif bis zum Eingange des Reichshaushaltetats auszusetzen, weil ja doch nichts zu stande komme. Der Antrag wurde jedoch abgelehnt und über den Zolltarif weiter beraten. Die Linke, insbesondere die Sozialdemokratie, versuchte es nun, um ihren Willen durchzudrücken, mit der Obstruktion und zwar in der unverschämtesten Weise. Am 7. Nov. hielt der sozialdem. Abg. Stadthagen eine 1½ stündige Dauerrede über den „Wuchertarif". § 5 des Zolltarifsgesetzes, der in 11 Nummern die zollfreibleibenden Gegen-



Frhr. v. Leonrod,
bayerischer Justizminister.

stände aufzählt, sollte nach Vorschlag des Präsidenten Grafen von Ballestrem im ganzen behandelt werden; die Linke jedoch wollte, um möglichst viel Zeit totzuschlagen, die gesonderte Beratung jeder einzelnen Nummer. Nachdem ein diesbezüglicher von Abg. Brömel (freis. Vgg.) eingebrachter Antrag abgelehnt worden war, wurde er von Brömel in der Sitzung vom 7. Nov. wiederholt und in längerer Rede begründet. Die Rechte unterstützte den Redner eifrig mit einem aus Österreich importierten Parlamentsapparat, indem sie mit den Klappstühlen, Tischschubläden und sonstigen Hilfsmitteln eine Art „Haberfeldtreiben" aufführte. Um nun solchen Zuständen und der Obstruktion ein Ende zu machen, beschloß der Reichstag am 13. Nov. über einen vom Abg. Aichbichler (Zentr.) eingebrachten Antrag auf Änderung der Geschäftsordnung zu beraten. Die Sozialdemokraten kündigten durch Bebels prophetischen Mund „Krieg" an, wenn der Antrag Aichbichler zur Annahme gelange. Trotzdem wurde nach dreistündiger Redeschlacht am 14. Nov. der Antrag Aichbichler mit 194 gegen 76 Stimmen angenommen. Wie die Dinge jetzt im Deutschen Reichstage liegen, sucht dort eine jüdisch-demokratische Minderheit die parlamentarische Ordnung zu stürzen und das verfassungsmäßige Recht zu vergewaltigen. Der Barometer im Reichstage steht also auf Sturm! Entweder muß die Mehrheit kraftvoll siegen oder die verjudete Sozialdemokratie wird im Reichstage inskünftig den Ton angeben, nach dem die anderen Parteien im Hause zu singen haben. Soweit ist man also!

In **Bayern** bröckelt das alte Ministerium Stück für Stück ab. Dem Minister v. Landmann folgt jetzt der Justizminister Frhr. von Leonrod, der unlängst wegen Gesundheitsrücksichten sein Entlassungsgesuch eingereicht hat. Der Minister ist augenleidend und mußte sich vor einiger Zeit einer Staroperation unterziehen. Er steht im 73. Lebensjahr. Über den Erben seines Portefeuilles verlautet noch nichts Bestimmtes.



Graf Welsersheimb,
österreichischer Kriegsminister,
feierte sein fünfzigjähriges Militärjubiläum.

Großartige, ja geradezu glänzende Triumphe haben die Christlich-Sozialen **Niederösterreichs** bei den Landtagswahlen über ihre verbündeten Gegner, die Juden, Liberalen und Sozialdemokraten, errungen. Ganz Wien befindet sich seit dem 5. Novbr. in den Händen der Christlich-Sozialen trotz des jüdischen Goldes und des sozialdemokratischen Terrorismus; die Ehre des christlichen österreichischen Volkes ist gerettet. Die Christlich-Sozialen in Niederösterreich verfügen jetzt über eine beträchtliche Mehrheit im Landtage. Der Ausgang der Wahlen hat die Besiegten derart erbittert, daß sie am 11. November eine der stürmischesten Sitzungen im Abgeordnetenhause verursachten, die man in diesem Parlament je erlebt hat. Es hagelte auf allen Seiten Schimpfwörter, darunter solche von — Faustgröße!

Der Erbgroßherzog Friedrich von **Baden**, bis vor kurzem kommandierender General des 8. preußischen Armeekorps in Koblenz, ist von seiner Stellung zurückgetreten, um, wie es heißt, den greisen Großherzog von Baden von seinen Regierungsgeschäften zu entlasten. An seiner Stelle ist der bisherige Kommandant der 21. Division in Frankfurt a. M., Generalleutnant Gustav Adolf v. Deines nach Koblenz berufen worden. Der neue Korpskommandeur, einer der befähigsten Offiziere der deutschen Armee, geb. am 30. Mai 1845 zu Hanau, hat eine überaus rasche militärische Laufbahn zurückgelegt, wie kein anderer preußischer Offizier in Friedenszeiten. Von 1894—1900 leitete er die militärische und wissenschaftliche Ausbildung des jetzigen Kronprinzen und der jüngeren kaiserlichen Prinzen.

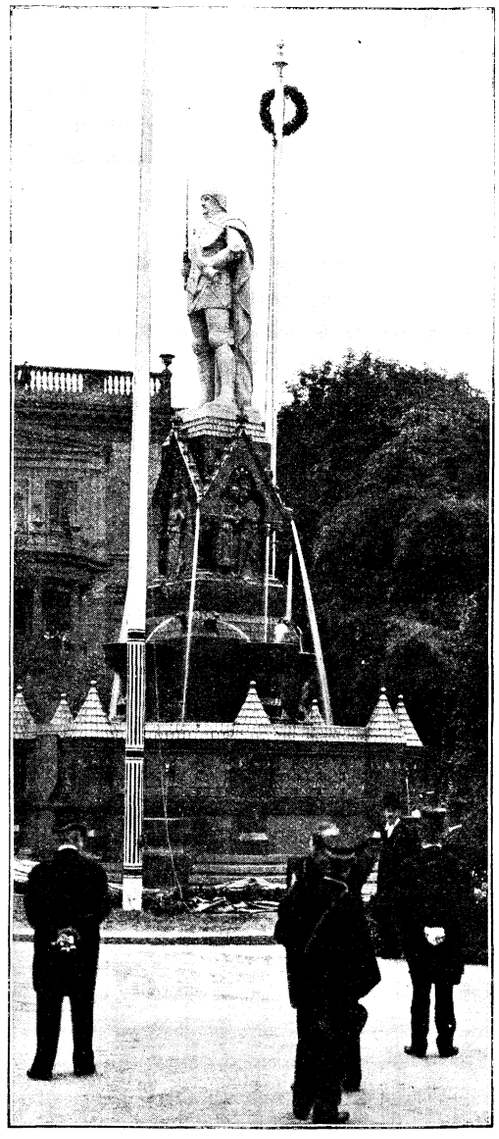


Adolf v. Deines, Generalleutnant, kommandierender General des 8. preuß. Armeekorps.

Der Bergarbeiterausstand in **Frankreich**, der bereits seit anfangs Oktober gedauert hat, geht jetzt seinem Ende entgegen, nachdem der Kongreß der Bergarbeiter der Departements Nord und Pas de Calais zu Lens am 14. Nov. beschlossen hat, die Arbeit wieder aufzunehmen. Auf diesem Gebiet wäre nun wieder Friede. Dagegen tobt der Kulturkampf bei den modernen Galliern lustig weiter. Die französische Regierung gedenkt die 74 Bischöfe zu verfolgen, welche die Petition an die Kammer wegen Behandlung der Kongregationen unterzeichnet haben, und in der Bretagne soll nach einer Anordnung der Regierungsgewaltigen an der Seine der Religionsunterricht nicht mehr in der bretonischen Sprache erteilt werden dürfen. So fassen Combes und seine Henkersknechte die Freiheit französischer Bürger auf — „Freiheit, die ich meine!"

Spanien hat zur Abwechselung wieder einmal eine Ministerkrisis. Am 10. Nov. ist das Ministerium Sagasta zurückgetreten. Bis jetzt ist es Sagasta nicht gelungen, ein neues Kabinett zu bilden. Im Interesse Spaniens wäre es zu wünschen, daß eine konservative Regierung das Staatsruder lenken würde.

Auf König Leopold von **Belgien** wurde, als er am 15. Nov. nach dem Trauergottesdienst für die verstorbene Königin die St. Gudulakirche in Brüssel verließ, ein Revolverattentat verübt. Doch blieb der König unverletzt. Der Täter heißt Rubino, ist aus Neapel gebürtig und bekennt sich zu den Grundsätzen des Anarchismus. Er gestand rückhaltslos ein, daß es seine Absicht gewesen sei, den König zu töten.



Der Rolandsbrunnen in Berlin.

In **Venezuela** will Präsident Castro nun über seine Gegner Meister geworden sein und ihre Truppen völlig zersprengt haben; sein Hauptgegner Matos soll sich auf der Flucht befinden. Ob Castro wirklich die Dinge zu seinen Gunsten gewendet hat, muß sich erst noch bestätigen. Seine auswärtigen Beziehungen würden deswegen keineswegs besser.

In **Nordamerika** haben am 4. November Kongreßwahlen stattgefunden. Die Demokraten hatten Hoffnung auf den Sieg, die Republikaner aber errangen ihn, obwohl diese einige Sitze an die Demokraten verloren.

Friedrich Ludwig Jahn.

Am 15. Oktober waren es 50 Jahre, daß Friedrich Ludwig Jahn, der „deutsche Turnvater", gestorben ist. Er war ohne Zweifel eine der bedeutendsten Erscheinungen unter den Männern Deutschlands, die den nationalen Gedanken zur Zeit des politischen Jammers weckten und pflegten. Jahn wurde geboren am 11. August 1778 zu Lanz in der Priegnitz, studierte Theologie und Philologie, wurde 1810 Lehrer am Gymnasium zum Grauen Kloster in Berlin. Um die physische und moralische Volkskraft zu heben, wirkte er nach Kräften für die Einführung der Turnkunst. 1811 errichtete er einen Turnplatz auf der Hasenheide. Er beteiligte sich sodann an den Freiheitskriegen, was aber nicht hinderte, daß er 1824 wegen seiner angeblich demagogischen Gesinnung zur Festungshaft verurteilt wurde. Im Jahre 1840 erhielt er dennoch nachträglich das Eiserne Kreuz. Er starb am 15. Okt. 1852 zu Freiburg a. U. Unser Bild (Seite 19) stammt aus dem dortigen Jahn-Museum.



Kronprinz Friedrich von Dänemark.



Erbgroßherzog Friedrich von Baden.

Dr. Richard Wentzel, der neue Oberpräsident von Hannover.

Die Provinz Hannover hat in der Person des eben Genannten einen neuen Oberpräsidenten erhalten. Dr. Wentzel ist geboren 1850, wurde 1872 Gerichtsreferendar, 1878 Gerichtsassessor, 1882 Landrat im Kreise Hofgeismar, 1886 Landrat im Kreise Marburg, 1890 vortragender Rat im Landwirtschaftsministerium, 1895 Geh. Oberregierungsrat, 1895 Regierungspräsident in Koblenz und 1898 Regierungspräsident in Wiesbaden. Politisch gehört er der konservativen Richtung an, obschon er öffentlich noch wenig hervorgetreten ist. Er gilt als ein besonderer Freund und Förderer der Künste. Durch seine Frau ist Dr. Wentzel mit Rich. Wagner verwandt geworden; dieselbe ist eine Tochter des Landrats Wagner-Jagemann, der eine Schwester des Bayreuther Meisters geheiratet hatte.



Turnvater Jahn.



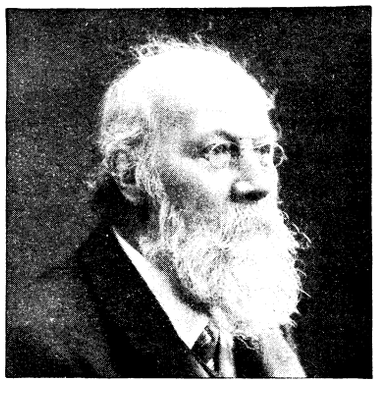
Dr. Richard Wentzel, Oberpräsident von Hannover.

Die Ernte des Todes.

8. Krones, Fr. Xav., Ritter von Marchland, österr. Historiker, † am 17. Oktbr. in Graz. Geb. 19. Nov. 1835 zu Ungarisch-Ostrau (Mähren), seit 1865 ord. Prof. an der Universität Graz. Seine bekanntesten Werke sind ein fünfbändiges „Handbuch der Geschichte Österreichs" und ein „Grundriß der österreichischen Geschichte".

9. Lingens, Dr. Jos., Reichstagsabg., † 31. Okt. in Aachen. Geb. daselbst am 10. Aug. 1818, wurde Rechtsanwalt, war 1852 bis 1855 Abg. für Aachen-Eupen, vertrat seit 1871 bis 1901 ununterbrochen den Wahlkreis Sieg-Waldbröl (Reg.-Bez. Köln). Alter und Krankheit nötigten ihn, am 19. Okt. sein Mandat niederzulegen. Dr. Lingens wurde in Anerkennung seiner Verdienste um die kathol. Sache von Papst Pius IX. zum Geheimkämmerer, von Leo XIII. zum Komthur des Ritterordens vom heil. Grabe und von der Universität Löwen zum Dr. jur. hon. causa ernannt. R. i. p.

10. Rickert Heinrich, Reichs- und Landtagsabg., † 3. Novbr. in Danzig. Geb. 27. Dezbr. 1833 zu Putzig (Westpr.), studierte in Breslau und Berlin Jus, war 1876–1878 Landesdirektor der Provinz Preußen in Königsberg, seit 1870 Mitglied des preuß. Abgeordnetenhauses, seit 1874 Mitglied des Reichstags. Anfangs gehörte er der nationallib. Partei an, 1893 trennte er sich wegen der Militärvorlage von ihr und begründete die Freisinnige Vereinigung. In den letzten Jahren trat Rickert wiederholt für Aufhebung des § 2 des Jesuitengesetzes ein.



Heinrich Rickert †.



Frz. Xav. Krones †.

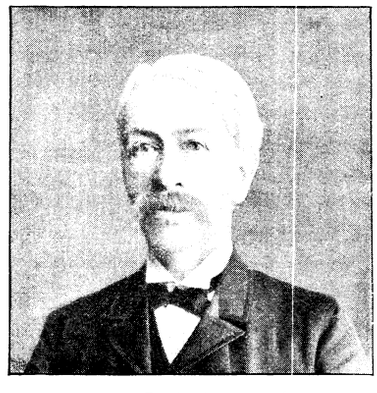
Kleinere Mitteilungen.

Wissenschaft und Kunst.

Am 12. Okt. wurde zu Klausenburg in Siebenbürgen das Denkmal des 1443 hier geborenen großen Ungarnkönigs Matthias Corvinus enthüllt. An der Feierlichkeit nahmen Erzherzog Joseph August als Vertreter des Königs sowie sämtliche ungarischen Minister, der Banus von Kroatien und eine stattliche Anzahl von Mitgliedern des Reichstags teil. Matthias Corvinus war derjenige Nachfolger des heil. Stephan, unter dem Ungarn die Vorherrschaft nicht nur an der Donau, sondern auch in den Sudetenländern hatte. Das imposante Denkmal, das die Stadt Klausenburg — unterstützt durch den König und das Land — ihrem großen Sohn errichtet hat, ist eine Schöpfung des Bildhauers Joh. Fadrusz. Vom Fuße des kastellartigen Sockels bis zum Scheitel des bronzenen Reiterstandbildes hat das Monument eine Höhe von über 13 m; der Herrscher erscheint in fast dreifacher Lebensgröße, während die vier Kriegerfiguren am Sockel nur etwas mehr als doppelte Lebensgröße aufweisen. — Johann Fadrusz, der, 1858 zu Preßburg geboren, zuerst das Schlosserhandwerk erlernte, hat als Schüler der Bildhauer Tilgner und Helmer in Wien eine solche Meisterschaft erlangt, daß er sich einen der ersten Plätze in der ungarischen Kunstgeschichte der neuesten Zeit erringen konnte. — Am 25. August wurde der vom Kaiser der Stadt Berlin geschenkte neue Rolandbrunnen feierlich enthüllt. Mit diesem Roland erhält Berlin ein Wahrzeichen wieder, das ihr vor 4½ Jahrhunderten ein Hohenzoller einst genommen hatte im Kampfe gegen das aufsässige Berlin. Der Brunnen, ein Werk von Professor Otto Lessing, erhebt sich auf fünf Granitstufen und hat gotischen Charakter. Die äußere Beckenumfriedung ist geschmückt mit dem großen mattgoldenen Wappenfries, der das mittelalterliche Berlin heraldisch verewigt. — Professor Dr. J. Orth, Virchows Nachfolger, ist nicht, wie es in der Beilage S. 12 hieß, Direktor des Pathol. Instituts in Berlin, sondern in Göttingen. — Professor Fridtjof Nansen in Christiania gedenkt im nächsten Jahre eine Expedition zu unternehmen, um den magnetischen Nordpol aufzusuchen.



Das Königs Matthias-Denkmal in Klausenburg.

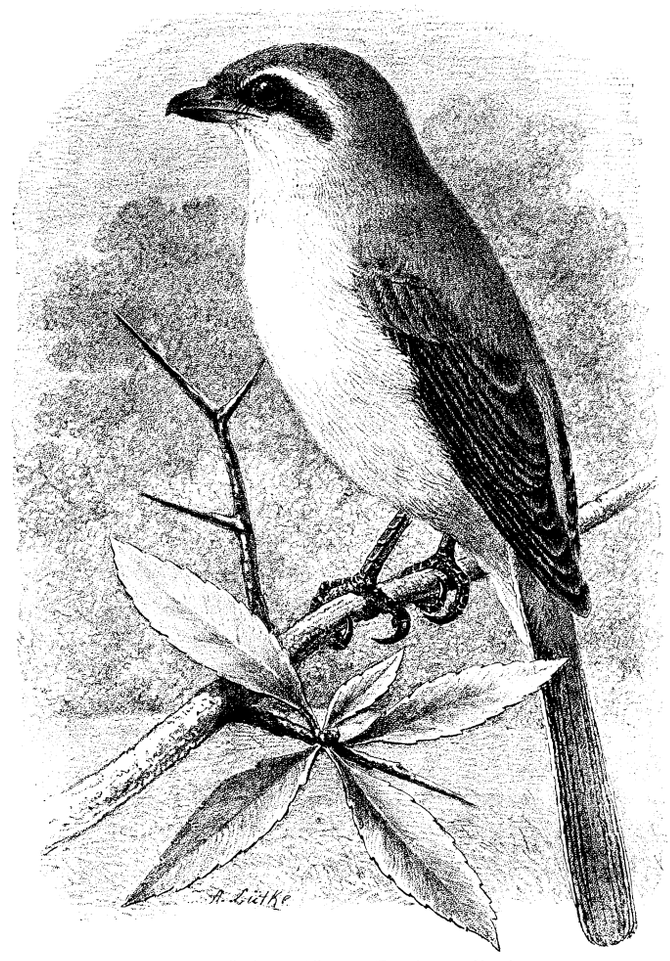


Dr. Ernst Lingens †.

Der Naturfreund

Der rotrückige Würger (Lanius collurio). Zu den hervorragendsten Spöttern, d. h. jenen Singvögeln, welche die Gabe besitzen, die Lieder ihrer gefiederten Genossen nachzuahmen, gehört in erster Linie der rotrückige Würger, wie schon sein Name sagt, ein schlimmer Geselle, der in seinen Gepflogenheiten eine bedenkliche Verwandtschaft mit den Raubvögeln beweist. Sein Federkleid ist sehr prächtig, jedenfalls viel zu hübsch für den bösen Mordbuben. An Kopf, Hinterhals und den oberen Schwanzdeckfedern hellaschgrau gefärbt, Schwingen schwarzbraun, hinterwärts mit rostbraunen Kanten, während die übrigen Teile der Oberseite glänzend rostrot sind. Auf der Stirn und seitlich durchs Auge läuft ein schwarzer Streifen, die Wangen, Kinn und die Kehle sind weiß, ebenso die unteren Schwanz- und Flügeldeckfedern. Die Unterseite des Vogels zeigt ein sanftes Rosarot. Der rotrückige Würger gehört zu den Zugvögeln, er trifft meist erst gegen Mitte Mai in der Heimat ein, um sie Ende August wieder zu verlassen. Sein liebster Aufenthalt sind lichte Wälder, junge Holzschläge und Hecken. Stundenlang sitzt er auf einem Baumwipfel, unentwegt nach Beute ausspähend, die er, wenn ihm der Fang gelungen ist, auf Dornen aufspießt und erst dann verzehrt. Kerbtiere, Käfer, Heuschrecken, Wespen u. a. bilden wohl seine Hauptnahrung, aber auch Mäuse, sowie besonders junge und alte Vögel fallen seiner Mordgier zum Opfer. Er ist ein sehr gefährlicher Nestplünderer und kann daher in Gegenden, wo unsere lieben Singvögelchen nisten, nicht geduldet werden. Als Sänger ist der rotrückige Würger geradezu ein Virtuose. Der jubilierende Triller der Feldlerche ist ihm ebenso geläufig, wie das süße Flöten der Amsel; den Schlag der Wachtel, wie das Rufen des Feldhuhns, alles das zaubert der treffliche Gesangskünstler vor unser Ohr. Sein umfangreiches Nest baut er meist in dichte Hecken und Dornbüsche selten höher als in Manneshöhe. Das Gelege, 5—7 verschieden gefärbte Eier, wird vom Weibchen allein in 14 Tagen ausgebrütet, welches vom aufmerksamen Gatten während dieser Zeit reichlich mit Nahrung versorgt wird, indem er in der Nähe des Nestes zahlreiche Tiere aufspießt. Das Wesen des rotrückigen Würgers ist munter, unruhig, dreist. Mutig geht er selbst größeren Vögeln, wie Krähen und Elstern, ja sogar Raubvögeln zu Leibe; kein Wunder also, daß alle kleineren Vögel, gegen die er sich stets unverträglich und räuberisch zeigt, dem bösen Gesellen aus dem Wege gehen.

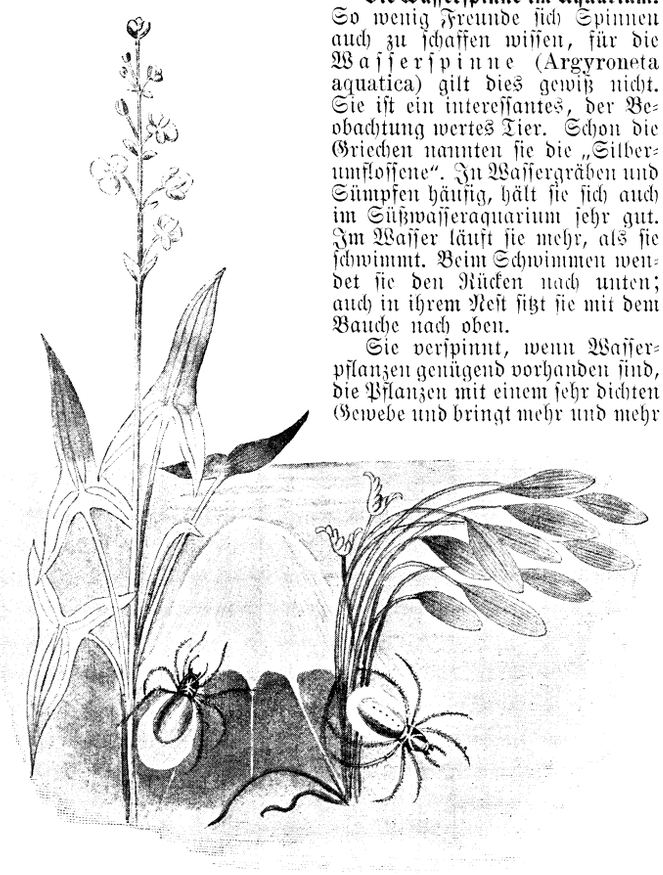
T. Rp.



Der rotrückige Würger (Lanius collurio).

Die Wasserspinne im Aquarium. So wenig Freunde sich Spinnen auch zu schaffen wissen, für die Wasserspinne (Argyroneta aquatica) gilt dies gewiß nicht. Sie ist ein interessantes, der Beobachtung wertes Tier. Schon die Griechen nannten sie die „Silberumflossene". In Wassergräben und Sümpfen häufig, hält sie sich auch im Süßwasseraquarium sehr gut. Im Wasser läuft sie mehr, als sie schwimmt. Beim Schwimmen wendet sie den Rücken nach unten; auch in ihrem Nest sitzt sie mit dem Bauche nach oben.

Sie verspinnt, wenn Wasserpflanzen genügend vorhanden sind, die Pflanzen mit einem sehr dichten Gewebe und bringt mehr und mehr Luft unter dieses Gewebe, so daß es sich immer mehr ausweitet und so zum geräumigen Luftschloß für die Spinne wird, oder sie spannt, falls zu wenig Wasserpflanzen vorhanden sind, von Wand zu Wand Fäden und legt ihre Wohnglocke zwischen diesen Fäden an. Auch für die Eier errichtet sie solche taucherglockenartige Luftbehausungen.



Die Wasserspinne im Aquarium.

Für alle diese luftigen Gebilde holt sich die Wasserspinne die Luft von oben herab, indem sie sich an die Wasseroberfläche begibt, den Hinterleib zum Wasser herausstreckt und dann rasch, die Hinterbeine hinter dem Hinterleibe kreuzend, untertaucht. So bleibt die Luft an dem behaarten Körper haften. Sowie die Spinne unter ihrem Gewebe angekommen ist und die Beine löst, entweicht die Luftblase in die Glocke. So sieht man die Spinnen auf und nieder laufen und ihre Lufthäuser mit Luft füllen. Die Spinnen selbst, von der anhaftenden Luftschichte umhüllt, erscheinen wie in Silber getaucht.

Gibt es Futter genug, so kann man mehrere Wasserspinnen im Aquarium halten, ohne befürchten zu müssen, daß sie übereinander herfallen.

Dr. F. K.

Eine Kraftäußerung von Pilzen. In der englischen Stadt Hampstead zeigte sich an drei verschiedenen Stellen das Asphaltpflaster auf einer Fläche von einem Quadratfuß emporgehoben und man entdeckte an diesen Stellen unter dem Pflaster eine dichtgedrängte Menge von Pilzen, welche sich aus dem Erdboden emporgearbeitet hatten. Die Straße war auf alten Feldern angelegt, auf denen früher Pilze im Überflusse gewachsen waren. Wer würde einem derartigen Pflanzengebilde eine solche Kraft zutrauen?

Empfehlenswerte Firmen

zum Bezuge von Vögeln, Aquarien- und Terrarientieren, sowie von Blumen und Pflanzen.

R. Wilhelm in Berlin SW, Lindenstr. 37, Vogelhandlung.
Gustav Rüger, Dresden, Löbtauerstraße, Geflügelhandlung.
Haage und Schmidt in Erfurt, Pflanzen- und Blumenhandlung.
S. Risius, Bremerhaven, Bürgermeister Schmidt Str. 121.

Für die Frauenwelt.

Die Freundinnen.

Eine tägliche Geschichte von **Maria Ley.**

Nun aber, liebe Berta, muß ich wirklich fortgehen. Ich bin ein wenig unruhig über Konstantins Ausbleiben. Er hat am Ende meinen Zettel auf dem Schreibtisch nicht gefunden und weiß nicht, wo ich stecke."

So sprach eine blutjunge Frau und erhob sich endlich vom Tische, wo noch die sterblichen Überreste eines wohlbestellten Kaffeeklatsches zu sehen waren, eilte trotz der eifrigen Protestreden ihrer Wirtin ins Nebenzimmer und setzte ein reizendes Hütchen auf das ebenso reizende Köpfchen, aus welchem ein Paar dunkler Augen wie Diamantsterne hervorblitzten.

„Aber so komm doch, Du hast ja die herrlichen Gardinen noch gar nicht gesehen, die mir mein Mann auf die nächste Weihnacht schenken will."

„Schenken will? Und die hast Du schon?"

„Ei freilich. Weißt Du denn noch nicht, was Dir Dein Mann schenken will?"

„Ich habe keine leise Ahnung."

„Ach wie kindisch! Eugenie, Du läßest Dich wirklich ungehörig bevormunden."

„Mein Mann behauptet, wenn man ein Geschenk vorher schon gesehen habe, sei es keine Überraschung mehr."

„Aber, liebste Freundin! Laß Dich doch nicht so am Gängelband führen! Das ist Deiner unwürdig, Dein Mann macht schließlich mit Dir was er will."

„Bitte sehr, laß meinen Mann in Ruhe. Er ist der beste Mensch."

„Na freilich, freilich. Nur nicht gleich böse sein. Aber siehe, ich tue, was ich will, ich gehe jeden Tag und mache Besuche, halte Kaffeevisiten ab, verplaudere auch einmal zwei Stunden auf dem Markte — "

„Das dürfte ich nicht!"

„Warum nicht? Ich sah es längst: Du mußt auf alles verzichten. Seit Du verheiratet bist, sieht man Dich kaum mehr. Aber schau, hier sind die Gardinen."

Sie wurden gewissenhaft bis ins kleinste geprüft und bewundert, unterdessen schlug es 8 Uhr, und Eugenie raffte sich zum letztenmal und endgültig auf, einige unglaublich herzliche Küsse von seiten Bertas und Eugenie eilte die Treppe hinab. Unterwegs aber wendete sie sich um und rief hinauf: „Also heute in acht Tagen erwarte ich Dich bei mir. Einstweilen adieu!"

„Adieu! Auf Wiedersehen."

Die junge Frau eilte durch die dämmernden Straßen. Es war ihr etwas bang zu Mute. Noch nie hatte sie zu Hause gefehlt, wenn Deibel nach Bureauschluß gekommen war; ihre nun bald ein halbes Jahr alte Ehe war bisher ein gleichmäßiger ungetrübter Frühlingstag gewesen.

Daß sie auch vergessen mußte, ihrem Manne etwas von der Einladung zu sagen! Jedenfalls hatte er den niedergelegten Zettel, mit der Bitte, sie im Hause ihrer Freundin abzuholen, nicht beachtet. Oder sollte er etwa absichtlich weggeblieben sein? Er liebte keine Besuche. Doch dies kleine Vergnügen durfte er ihr nicht verwehren.

Mit diesen Gedanken betrat sie die Wohnung. Er war zu Hause und durch die Türspalte sah sie ihn an seinem Arbeitstisch sitzen. Es regte sich in ihr wie böses Gewissen, aber sie suchte in ihrem Gesicht mühsam ein Lächeln zusammen und öffnete die Türe. Er blickte nur vom Buche auf und das heuchlerische Lächeln auf ihren Lippen erstarb.

„Guten Abend, Konstantin."

„Guten Abend."

„Ich habe mich etwas verspätet."

„Das merke ich."

„Hast Du meinen Zettel nicht gefunden?"

„Doch."

„Warum hast Du mich nicht abgeholt?"

„Ich bin hier zu Hause, nicht in der Douglasstraße."

„Du hättest mir aber dieses Vergnügen gönnen dürfen."

„Eheleute gehören in das eigene, nicht in fremder Leute Haus."

„Du kannst doch nicht von mir verlangen, daß ich mich hier wie in ein Kloster einsperre und alle meine Freundinnen vernachlässige!"

„Nein. Aber Klatschereien bis ½9 Uhr abends sind mir in der Seele zuwider. Die Zeit wird vertrödelt, in die eigene und fremde Familien Unfriede getragen."

„Wenn jemand Unfriede stiftet, so bist es Du. Du glaubst mit mir machen zu können, was Du willst. Berta hatte recht. Ich brauche mich nicht tyrannisieren zu lassen."

„Berta hatte recht! Da haben wir's ja!"

„Konstantin, ich glaube, wir verstehen uns heute zum ersten Male nicht."

„Dann liegt die Schuld nur an Dir."

„Natürlich, natürlich! Nur an mir! Du bist das Urbild der Sanftmut und Nachgiebigkeit! Aber es ist gut so. Du scheinst heute scheußliche Launen zu haben. Es ist besser, ich gehe. Gute Nacht!"

„Gute Nacht!"

Und zum ersten Male begab sie sich zur Ruhe ohne Kuß.

Am anderen Morgen stand sie trüber Stimmung in der Küche. Auf einmal nahte ein rascher Schritt: ihr Herz begann zu pochen, denn er kam, legte seinen Arm um ihre Taille und sprach:

„Eugenie, ich glaube ich war gestern hart gegen Dich. Habe ich Dir wehe getan?"

„Sehr wehe," antwortete sie, ohne ihn anzublicken.

„So verzeihe mir. Ich war in gereizter Verfassung, diese Kleinigkeit soll unser schönes Zusammenleben nicht stören."

Mit einem Seufzer der Erleichterung sank ihr Haupt an seine Brust und alles war wieder gut. In den nächsten acht Tagen schien sogar der ganze junge Zauber der Flitterwochen in das Haus wieder eingekehrt zu sein, so innig und warm schlossen sich die wiedergefundenen Herzen aneinander.

Da nahte der für Bertas Besuch festgesetzte Tag. Mit einigem Zagen machte Eugenie ihrem Manne hiervon Mitteilung.

„Natürlich, mein Herz! Wenn Du es versprochen hast, mußt Du es einhalten. Aber nicht wahr, Eugenie, es kommt nicht zu oft vor? Du weißt ja, ich liebe diese Dinge nicht und Du weißt auch warum."

„Na, na! Hie und da wirst Du mir es doch zugestehen müssen, Du böser, strenger, lieber Mann. Aber gehe jetzt auf Dein Bureau, sonst wird es zu spät."

Als er am Abend heimkehrte, fand er den Besuch noch vor. Er begrüßte seines Kollegen Frau mit Freundlichkeit und man unterhielt sich eine Weile so vortrefflich, daß Eugenie in dem Glauben schwelgte, ihr Mann habe sich ernstlich bekehrt und seine fatalen Einsamkeitsideen abgeschworen. Da nahte das Verhängnis. Die junge Frau hatte, den Grundsatz vergessend, daß die Außenwelt auch von dem ärgsten ehelichen Hader keine blasse Ahnung haben soll, ihrer Freundin von dem jüngst vorgefallenen Mitteilung gemacht und von dieser die Zusicherung erhalten, daß sie Deibel deswegen eine Standrede halten wolle.

„Und Ihnen, Herr Deibel, muß ich einmal predigen," fing Berta an.

Eine Wolke erschien auf seiner Stirne, schwand aber sofort wieder und er ließ nur ein gedehntes „So?" hören.

„Jawohl. Es war gar nicht recht von Ihnen, Ihrer jungen Frau eine Szene zu machen, weil sie sich bei ihrer Busenfreundin eine halbe Stunde verweilt hat."

Sein Blick ruhte erstaunt auf Eugenie: „Ich wußte nicht, daß meine Frau häusliche Angelegenheiten in fremde Häuser trägt."

„In fremde Häuser? Mein Haus ist Eugenie nicht fremd. Und von der aufrichtigen Freundin Ihrer Frau dürfen Sie sich schon einen vernünftigen Rat gefallen lassen. Also seien Sie etwas weniger rücksichtslos, wenn Sie ein galanter Ehemann sein wollen."

„Vor allen Dingen bin ich der Herr in meinem Hause."

„Der Herr! Selbstverständlich! So sprechen eben die Männer. Dabei sind sie aber die Tyrannen ihres Hauses."

„Und wenn ich es wäre, so hätte trotzdem niemand das Recht, sich einzumischen."

„Konstantin, bitte!" rief Eugenie bestürzt.

Berta aber stand auf, setzte die gekränkteste Miene auf und sprach: „Ach so! Richtig. Verzeihen Sie meine Gegenwart und mein dummes Geschwätz. Liebe Eugenie, bitte hole mir meinen Hut. Guten Abend, mein Herr!"

Und stolz verließ sie das Zimmer. Draußen an der Treppe aber sagte sie zu Eugenie: „Siehst Du, so behandelt man Deine beste Freundin."

„Berta, sei ihm nicht böse. Er ist eben ein wenig hitzig."

„Arme, unglückliche Freundin! Du bist einem Tyrannen in die Hand gefallen." Bei diesen Worten schlang sie ihren Arm um Eugenie und drückte, bewußt oder unbewußt, den Stachel tiefer und tiefer in das Herz der jungen Frau.

„Sei nur nicht gleich wieder gut," raunte sie ihr noch ins Ohr, ehe sie ging, „er kommt doch wieder und bittet um Verzeihung."

Aber er kam diesmal nicht. Die Behaglichkeit und die Harmonie kehrten nicht zurück. Zwar trat eine kleine Besserung ein, als infolge der oben erzählten Vorkommnisse eine Entfremdung zwischen den beiden Männern und schließlich der vollständige Abbruch der Beziehungen zwischen beiden Familien erfolgte. Aber die Frau konnte sich nicht entschließen, ihr ganzes Glück wieder im Eheleben zu suchen, in welches sie selbst den ersten zerschmetternden Ballen geschleudert hatte, und der Mann war in den Klub seiner Jugendfreunde zurückgekehrt, zuerst aus Trotz, dann aus Langeweile und schließlich, weil es ihm dort wohl war. Da begann auch Berta die anvertrauten Geheimnisse der ehe-

maligen „besten Freundin“ auf dem Markte, auf der Straße und in Kaffeestunden auszuplaudern, Eugenie suchte und fand neue Freundinnen in Hülle und Fülle, Unannehmlichkeit folgte auf Unannehmlichkeit, Auftritt auf Auftritt. (Schluß folgt.)

Toilettebeigaben.

Eine Geschenkstudie von **J. Gratz.**

Nur noch eine kurze Spanne Zeit und der lichterstrahlende Weihnachtsbaum versammelt unter seinen Zweigen alle diejenigen, welche durch Bande des Blutes, der Liebe und Freundschaft zusammengehören oder sich zusammengefunden haben.

An dem schönsten aller christlichen Feste geben wir auch äußerlich der Wertschätzung Ausdruck, die uns mit anderen verbinden: wir tauschen Geschenke aus, in die der fein empfindende Mensch eine ganze Skala seiner Aufmerksamkeiten zu legen versteht, denn zahllos sind die Variationen des „Gebens“, die sich in die der Pflicht, der Herkömmlichkeit und der vielen Abarten von Liebe und Zuneigung einteilen lassen.

Ich möchte hier nur für jene sprechen, die Geschenke zwischen Luxus und Bedürfnis wählen, die mit der Freude am Schönen auch das Praktische verbinden, also auf Gegenstände bedacht sind, die man ersehnt, wofür aber im Budget gewöhnlich keine Rubrik übrig ist.

Zu diesen begehrten Dingen zählt man in der Frauenwelt les accessoires des toilettes, d. h. die kleinen Beigaben, welche die Toilette erst vervollständigen, ihr ein individuelles Gepräge geben.

Das Kostüme, der Hut, sind mehr oder weniger Ausdruck geschäftlicher Leistungsfähigkeit irgend eines Ateliers. Was wir als Bedürfnis hinzufügen, sei es nun aus ästhetischen oder praktischen Gründen, das sind wir selbst. Die Industrie sorgt dafür, die Nahrung für diese Bedürfnisse in immer reicherer Auswahl vorrätig zu halten: mir scheint sogar, sie feiere jetzt wahre Orgien in dem von ihr gebotenen Überfluß. In Metallen und Steinen edler und unedler Art, die Farben des Metalls wetteifernd mit den schillernden Reflexen der Steine, wählen wir nicht nur Broschen, Ringe und Gürtelagraffen, sondern auch eigenartige Gebilde zum Raffen der Stoffe, Spitzen, Pelze, Haarpuffen. Die langen Ketten sind nicht mehr in goldenen Bindegliedern gereiht, dienen nicht mehr ausschließlich für Uhr, Lorgnette und Muff. Die Ketten schillern in allen Farben und Steinen zur Belebung tonmüder oder einheitlich geschaffener Toiletten. Metall und Steine sind die Zier von Täschchen und Ridikül, welche die Rocktasche ersetzen und für Vervollständigung der guten Toilette fast unentbehrlich sind.

Gürtel und Stehkragen können heute selbständige Gegenstände sein, deren hoher Wert sie wie geschaffen zum Geschenk erscheinen läßt.

Die Schulterkragen und Boas aus schwarzem oder weißem Chiffon, Spitzen, Tüllen, Taffetes, Bändern oder aus beiden Farben zusammen, sind eine beliebte und vorteilhaft ergänzende Beigabe zu Theater- und Konzertroben, je nach Umständen auch für Teeabende und ähnliche Veranstaltungen. Die Fichu aus gleichem Material, wie genannt, sind heute noch beliebt und entsprechen der modischen wie der Reformtoilette, dem jungen Mädchen, der jungen Frau; der reiferen ebenso wie der Matrone. Ein kleiner Griff ändert den Zweck.

Kostbare Stickereien und Webereien aus dem Orient sind vornehmes Geschenkmaterial, dem die Mode an Kleidern, Jacken, an Ridikül und Kopftüchern reiche Abwechslung in der Verwertung bereit hält.

Wenn uns auch der prophezeite strenge Winter erspart bleiben sollte, wird jeder Toilettenteil aus irgend einer Pelzart dieser Saison zu den bevorzugten Geschenken gehören: denn Pelz ist die Losung des Tages!

Vom weißen Tibet für die Jugend alle grauen und braunen Pelzarten bis zu dem schwarzen Astrachan, neben dem tief glänzenden Otter und dem schwarzbraunen Skunks, Biber tritt etwas zurück, dafür wird der lang verschmähte Hermelin aufs höchste geschätzt. Die stolaartigen Pelzkragen, die großen Reverskragen erschöpfen die „Pelzsucht“ aber noch lange nicht. Die Hüte werden mit Vorliebe mit Pelz garniert, Jacken und Mäntel aus Fely oder Persianer, garniert mit Hermelin, befriedigen die höchsten Wünsche und sind Geschenke von fürstlicher Freigebigkeit.

Von diesen höhern Summen steigen wir wieder hinab zu den Gaben der bescheideneren Börse oder dem anspruchloseren Empfänger. Auch hierin muß Maß gehalten werden! Was nützt es der Frau in einfachen Verhältnissen und von bescheidener Umgebung, wenn ein Geschenk in natura und so wertvoll sie überrascht? „Was mache ich damit?“ Das paßt nicht zu mir und nicht zu meiner übrigen Garderobe, wird ihr erster Gedanke sein, falls sie den Takt besitzt und die Unterschiede erkennt, die sich zwischen sie und das Geschenk stellen. Die Industrie hat auch für einfachere Ansprüche gesorgt und imitierte Pelze, d. h. geringwertige Sorten so präpariert, daß sie gut aussehen, den wärmenden und zierenden Zweck erfüllen und — — nicht teuer sind. Es ist erstaunlich, wie ein Pelzkragen mit langen Enden selbst die einfachste Toilette hebt, auch wenn kein teurer Pelz das Material abgibt.

Auch Handschuhe, Regen- und Sonnenschirme gehören zu den beliebten Geschenken. Handschuhe ohne Finger, aber mit langen Spitzenmanschetten in hellen Tönen und ganz schwarz, dürften auch ohne Anprobe sitzen. Die Schirme sollen von gutem Stoff sein, aber als Geschenk vor allem schöne Griffe zeigen, die wir heute in geriebenem Silber, in Silber vergoldet mit und ohne Steine, zur reichsten Auswahl vorfinden. Auch Geldbörsen in Silber, Silber vergoldet, ja ganz in Gold stehen zu unserer Wahl. Daneben aber auch in Leder und von der einfachsten Ausstattung bis zur feinsten Bearbeitung mit Beschläg und Monogramm in Silber und Silber vergoldet. Die Bearbeitung des Leders sowohl als Rohmaterial wie in der Fasson des betreffenden Gegenstandes sucht wieder der künstlerischen Eigenart Rechnung zu tragen, wenn auch die Höhe der Handfertigkeit des Mittelalters nicht erreicht werden kann, weil damals die Einzelanfertigung allein gepflegt wurde.

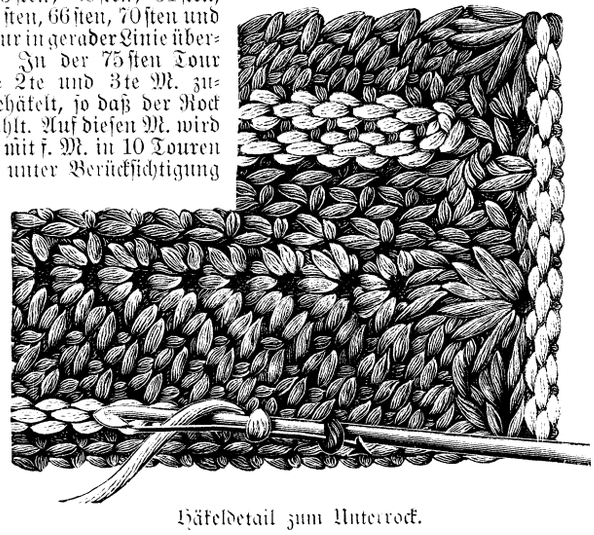
Mit der Geldbörse sucht man das Visitenkartentäschchen, oft auch noch das Notizbuch übereinstimmend zu wählen und — — in Einklang mit der Toilette zu bringen, was gar nicht so schwer fällt, wenn unsere Garderobe mit System und wirklichem Geschmack gewählt ist. Was ich darunter verstehe, habe ich in den eigentlichen Modenartikeln stets ausführlich erklärt, hier gilt nur noch die Mahnung, möglichst wenig Farben an sich und, wo bunte Garnitur angebracht wird, die Farben nicht hart zu wählen. Diese Mahnung gilt auch für die Wahl der Geschenke. Wer sie befolgt, wird von seiner Wahl Freude haben, weit über die Feiertage hinaus.

Handarbeiten.

Gehäkelter Unterrock. Der Unterrock ist mit rosa Rockwolle im tunesischen Stich gehäkelt. Weiße Wolle verziert ihn. Man arbeitet den Rock in der Weite, von unten auf, auf einem Anschlag von 290 M. (an welche später die Spitze gehäkelt wird). Man häkelt bei der 7ten hingehenden tun. Tour die Bogen mit weißer Wolle gleich ein, wie folgt: 1 M., *, das nächste Glied der 6ten tun. Tour aufnehmen, durchholen; das nächste Glied der 5ten tun. Tour aufnehmen, durchholen; das nächste Glied der 4ten tun. Tour aufnehmen, durchholen; alle Glieder abmaschen, indem man den Faden durch je zwei Schlingen



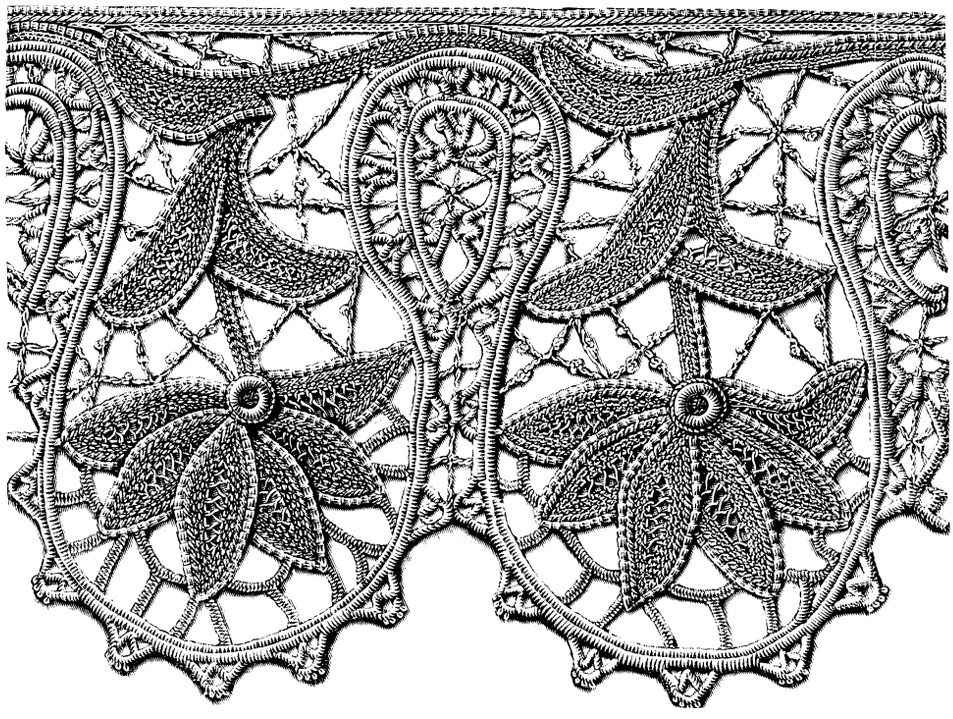
zieht. 3 tun. M. mit rosa Wolle auf der laufenden Tour häkeln. Vom * stets wiederholen. Der weiße Faden wird hinten zum nächsten Bogen weitergeführt. In der 30sten Tour beginnt man den Rock zu teilen und zwar 10mal, indem je 2 M. zusammengehäkelt werden; das erste Abnehmen wird nach 20 M., alle übrigen nach 25 M. Zwischenraum ausgeführt. Das Abnehmen wiederholt sich in der 35sten 40sten, 45sten, 50sten, 54sten, 58sten, 62sten, 66sten, 70sten und 74sten Tour in gerader Linie übereinander. In der 75sten Tour wird jede 2te und 3te M. zusammengehäkelt, so daß der Rock 128 M. zählt. Auf diesen M. wird der Bund mit f. M. in 10 Touren gehäkelt, unter Berücksichtigung der beiden aus 2 Lfm. bestehenden Knopflöcher. F. M. umranden den 18 cm langen Schlitz des zusammengehäkelten



Häkeldetail zum Unterrock.

ten Rockes. Die Spitze wird wie folgt gehäkelt: 1ste Tour: 7 St. in 1 M. des Anschlags, 1 f. M. in d. drittfolgende M., 2 M. übergehen, fortlauf. wiederholen. 2te Tour: Um je 1 M. greift 1 f. M., nur in das 4te St. sind 3 f. M. zu häkeln. 3te bis 22ste Tour: Um jede M. 1 f. M., jedoch auf der Zackenhöhe je 3 M. in 1 M., und in der Zackentiefe 2 M. übergehen. Mit Kettelm. aus weißer Wolle wird die Zackenform behäkelt, vom Rande ausgehend in jede letzte M. der Zackentiefe 1 Kettelm. bis zur 3ten Tour, dann zurück in jede 1ste M. der Zackentiefe 1 Kettelm. und um den Rand der Jacke 4 Pic., mit je 1 f. M. dazwischen. In die 1ste und 9te tun. Tour des Rockes sind ebenfalls aus weißer Wolle je 2 Reihen Kettelm. zu häkeln, in die 2te, 3te, 7te und 8te Tour je 1 Reihe rose Kettelm.

Breite Spitze aus Passementeriebändchen. (Verwendbar für kirchliche Zwecke.) In der Art der irischen Bändchenarbeit ist diese passementerieähnliche Spitze gefertigt, jedoch sind zu der Herstellung bedeutend stärkere, mignardisenartige Bändchen gewählt. Das eine, welches die große Zacke bildet, hat an einer Seite mit Picots abschließende kleine Zäckchen; für die Blume innerhalb der Zacke ist durchbrochenes Bändchen verwendet, welchem an einer Kante Schnur in zwei verschiedenen Stärken angewebt ist. Wie aus unserer nebenstehenden Abbildung ersichtlich, wird das Bändchen so gelegt, daß die Schnur den Außenrand jedes Blättchens bildet. Ringe und Spitzenstiche füllen die Blume. Die untere Hälfte des Spitzenfonds bilden Stäbe, welche im point de reprise über vorgespannte Fäden ausgeführt sind. Umwundene Stäbe mit je einem Picot bilden die obere Hälfte des Spitzenfonds. Diese Picots werden auf dem bis zur Hälfte umwundenen Stab ausgeführt, indem der Arbeitsfaden sechs- bis achtmal um die Nadel gewickelt wird; mit dem linken Daumen hält man die Umwickelung fest und zieht die Nadel durch, ein Languettenstich befestigt dies Picot, bevor die zweite Hälfte des Stäbchens umwunden wird.



Breite Spitze mit Passementeriebändchen. Verwendbar für kirchliche Zwecke.

Allerlei Neuheiten.

Briefpapiere und Kassetten. Ganz aparte und reizende Neuheiten auf dem Gebiete der Briefpapier-Erzeugung und -Ausstattung legt uns die Wiener Firma Theger & Hardtmuth vor. Diese auf der Pariser Weltausstellung mit dem höchsten Preise ausgezeichnete Firma stattet ihre Luxusbriefpapiere nicht nur mit höchster technischer Vollendung, sondern auch mit feinstem künstlerischem Geschmacke aus. Alle Errungenschaften der modernen Technik wirken hier zusammen, um wahre Kabinettsstücke des Kunstgewerbes hervorzubringen. So zaubert uns z. B. elfenbeinweiße Reliefpressung auf bläulichem, feinen Velinpapier eine gelungene Imitation der prächtigsten alten Spitzenmuster vor Augen (Nr. 7006/15, 4397/8); die Signatur dieser Papiere, sowie der in fein gekreuztem Liniendruck hergestellten und in verschiedenen Farben abgetönten „Cambric-Papiere" ist vornehme Einfachheit. Unter den Neuheiten dieses Jahres dürfte besonders die Nr. 7007 mit grotesk entworfenen, in grau abgetöntem Clichédruck reproduzierten Blumenornamenten gefallen; etwas reicher wirken schon die in graziöser Linienzeichnung ausgeführten figuralen Darstellungen in der Manier der Wiener Secession, wie z. B. Nr. 7005, während die volle Farbenwirkung in den flott aus Goldmosaikgrund geschnittenen Mädchenköpfen (Nr. 3275) hervortritt. Sportsfreunde werden an den Papieren Nr. 3273 (Pferdeköpfe in getöntem Clichédruck), sowie Nr. 7003 (Waidmannsbilder) und 3281 (Szenen aus dem Sportsleben) ihre Freude haben. Wenn man noch die höchst effektvolle, originelle Ausstattung der größeren, ein elegant angeordnetes Sortiment verschiedener Luxuspapiersorten enthaltenden Kassetten in Betracht zieht, so ist wohl der Schluß berechtigt, daß besonders für Geschenkzwecke sich nicht so bald eine reichere Auswahl von Luxusbriefpapieren darbieten dürfte.

Praktische Winke.

Kitte für verschiedene Materialien. Für Knochen, Elfenbein, Fischbein, Perlmutter u. s. w., eignet sich nachstehender Leimkitt ganz besonders wegen seines schönen Glanzes, den er dem Gegenstande verleiht. Man quellt gewöhnlichen Tischlerleim in heißem Wasser auf, erwärmt diese Gallerte, setzt derselben soviel zu Pulver gelöschten Kalk hinzu, als notwendig ist, um die erforderliche Konsistenz zu erhalten. Man erwärmt zuerst den kittenden Gegenstand, reinigt die Bruchflächen recht sorgfältig, streicht nun den Kitt zwischen die Fugen und legt um den gekitteten Gegenstand herum recht fest ein Band. Nach Verlauf einiger Tage muß alles verhärtet sein. Gewöhnlicher Tischlerleim, erwärmt und mit pulverisierter Kreide angerührt, erweist sich als ein ganz vorzüglicher Kitt für Metall und Holz. Zur Befestigung von Leder auf Metall wird das Metall mit einer heißen Leimauflösung bestrichen und das Leder mit einem heißen Auszuge von Galläpfeln. Beides läßt man ruhig aufeinander trocknen. Die Haltbarkeit ist ausgezeichnet.

Das Reinigen von Roßhaaren. Die Roßhaare werden zuerst, möglichst im Freien, ausgeklopft, dann in ein Waschfaß gelegt und mehrere Male mit kochendem Wasser begossen. Dann wird das Waschfaß zugedeckt und bleibt so eine Stunde stehen. Hierauf wird das schmutzige Wasser abgegossen, reichlich kochendes Seifenwasser darüber gegossen und das Faß wieder zugedeckt. Sobald das Wasser nicht mehr zu heiß ist, drückt und reibt man die Haare tüchtig aus, gießt das Seifenwasser ab, abermals kochendes Wasser darauf und läßt es so wieder eine Stunde stehen. Dann spült man noch, je nach Bedarf 1—2 mal, mit kochendem Wasser nach, wobei man mit einem Stocke die Haare umrührt. Auf großen, reinen Tüchern müssen die ausgebreiteten Roßhaare in der Sonne trocknen. Darnach werden sie ordentlich auseinandergezupft. Niemals darf kaltes Wasser an die Roßhaare kommen, weil sie sonst nicht kraus bleiben.

Prüfung von Konserven. Es gibt ein äußeres Zeichen, ob Fleisch- oder Fischkonserven gut oder schlecht sind. In den während des Kochens verlöteten Büchsen entsteht nach dem Erkalten des Inhalts infolge der Kondensation der Wasserdämpfe ein luftleerer Raum. Der Deckel wird sich demgemäß, dem äußeren Drucke nachgebend, nach innen biegen. Beginnt der Inhalt jedoch zu gären, so treiben die sich entwickelnden Gase den Deckel in die Höhe. Ist also der Deckel ausgebeult, so sei vor dem Inhalt der Blechdose gewarnt.

Küche.

Norddeutsches Weihnachtsgebäck. (Königsberger Marzipan.) Zur Weihnachtszeit ist in allen Geschäften, die mit Süßigkeiten handeln, Marzipan zu kaufen. Meistens ist in den Zuckerwarenläden ein besonderer Tisch für Königsberger Marzipan aufgestellt. Dasselbe ist in den verschiedensten Formen vorhanden, nicht bloß in Herzform, viereckigen und länglichen Stücken, sondern auch in allen Sorten Würsten, Schinken, Obst und besonders auch in Kartoffelform. Der Geschmack der gefärbten Ware läßt aber oft einen Beigeschmack vorwalten, und die Herzen und anderen Stücke sind zuweilen vorjährig, daher altbacken, was auch bei Mandeln nicht gut schmeckt. Da in jeder nur etwas größeren Haushaltung dieses wohlschmeckende Gebäck selbst bereitet werden kann, so will ich das Rezept dazu mitteilen. Man kauft 1/2 Kilo süße Mandeln, 1/2 Kilo Puderzucker und für 15—20 Pfg. Rosenwasser, welches dann nach Gutdünken gebraucht wird. Die Mandeln werden mit reinem, kochendem Wasser gebrüht und abgeschält, so daß nur der weiße Kern bleibt. Sodann geht es an das Reiben der Mandeln, welche aber — vom Brühen her — gut getrocknet sein müssen, auf einem scharfen Reibeisen. Die kleinen Stückchen Mandel, welche nicht mehr reibbar sind, werden dann mit etwas Zucker in einem Mörser fein gestoßen. Wenn nun die Mandeln in dieser Art zubereitet sind, werden sie mit dem Puderzucker vermengt und mit Rosenwasser nach Gutdünken angefeuchtet. Alsdann formt man aus diesem Teige nach geschnittenen Papierformen oder besser wohl aus leichtem Blech hergestellten Formen, Herzen und andere beliebige Stücke fingerdick. Die Stückchen werden mit einem stehenden Rande umgeben, welcher mit dem Messerrücken etwas gekerbt wird. Will man nun dem Gebäck noch einen Zuckerguß geben, so ist dieser aus Puderzucker und etwas Zitronensaft herzustellen. Jedoch darf man keinen Zuckerguß auf den Rand tun. Nun geht es an das Backen, das keine sonderliche Mühe macht, wenn im Haushalt eine Tortenschüssel zum Backen vorhanden ist. Dann werden die Stückchen unter dieselbe gelegt, oben darauf einige glühende Kohlen,

und in wenigen Minuten ist der Rand des Marzipans hellbraun. Und mehr soll er nicht werden. Hat man aber keine Tortenschüssel, so genügt auch ein glühender Bolzen aus dem Plätteisen, welchen eine kräftige Hand über die Marzipanstückchen hält, damit sie trocken werden. Zur Ausschmückung der Herzen benützt man Geleestückchen, eingemachte Kirschen oder andere eingemachte Früchte, besonders auch kleine Scheiben von grünen Bohnen. H. M. Frey.

Vom Weihnachtsbüchertisch.

Getreu seinem jahrelangen Grundsatz, daß für unsere Jugend das Beste eben gut genug ist, bringt Loewes Verlag Ferdinand Carl, Stuttgart, auch zum diesjährigen Weihnachtsfeste wieder eine reiche Auswahl vortrefflicher Bücher in überraschend schönem Gewande auf den Weihnachtsmarkt und rechtfertigt so seinen ausgezeichneten Ruf der Gediegenheit und Vornehmheit bezüglich Inhalt und Ausstattung der bei ihm erscheinenden Jugendschriften.

Beginnen wir mit dem neuesten Werk der Verfasserin der berühmten „Wilden Hummel" mit Käthe van Beckers: Guste, Gretel und ich. Eine Erzählung für Mädchen von 12—15 Jahren. Mit 6 Vollbildern. Eleg. geb. 3 *M*. Die Radikalkur eines kleinen, affigen und eingebildeten Stadtfräuleins und seine Umwandlung in ein gesundes, herziges junges Mädchen, das ist das gewiß zeitgemäße Thema von: „Guste, Gretel und ich". Und wie lustig geht es dabei her, wie einfach und ungeschminkt. Man muß diese drei lieben Kinder gern haben trotz ihrer tollen Streiche; man freut sich an ihrem „Mäusebund", ihrem „Kinderhort" und ihrer harmlosen „Heuepisode" bei Gretels Geburtstagsfest. Wahre Herzensbildung, echtes Jugendempfinden und beste, sittlich reine Tendenz tritt uns hier aus diesen Blättern entgegen. Da ist keine Spur von frühreifer Liebelei und Gymnasiastenschwärmerei; das sind fröhliche junge Mädchen, die unter sich wunschlos vergnügt sind. Schon darum ist dieses Buch ein wertvolles Jugendbuch und wird zu den bleibenden Erscheinungen des Büchermarkts zu zählen sein. — Erzählungen für Kinder von J. A. C. Löhr. Mit 6 Bunt-, 6 Ton- und 28 Textbildern nach Originalen bewährter Künstler. 3. Aufl. In feinster Ausstattung 2 *M* 50 *Pf*. In Anbetracht der hohen Bedeutung guter Jugendliteratur darf es nicht versäumt werden, die Aufmerksamkeit des Publikums auf Löhrs Erzählungen, der Quintessenz aller empfehlenswerten Kinderschriften, zu lenken. Sechzig Jahre erfreuen sie bereits Kinderherzen, sechzig Jahre sind sie heimisch auf dem Büchermarkt und immer noch sind sie unerreicht an Empfindungsreichtum, an bewundernswerter innerer Tiefe, an Einfachheit und Wahrheit. In ihnen lebt und atmet das Kind selbst und darum fühlt es sich auch zu diesen Kindergestalten hingezogen. — Der Schatz am Orinoco. Eine Erzählung aus den Tropen Südamerikas für die reifere Jugend von Friedrich J. Pajeken. Mit 4 Bunt- und 4 Tonbildern. In hocheleganter, prächtiger Ausstattung 1 *M*. Eine wahrheitsgetreue, farbendurchleuchtete Reiseerzählung, in der es an mannigfachen, interessanten Abenteuern des Helden nicht fehlt, das ist so recht etwas für unsere Knaben. Bei diesen bunten Tropenbildern, da werden ihre Augen leuchten, ihre Wangen glühen. Sie selbst sind der Held und machen die Fahrt auf dem Orinoco, durchwandern den Urwald, berauschen sich an der wunderbar herrlichen, üppigen Pflanzen- und Tierwelt Südamerikas, machen einen Besuch bei den Karaïben, lernen das Großstadtleben und dasjenige der Goldminen Venezuelas kennen und kehren schließlich reich an Erfahrung und stolz auf ihre seltenen Erlebnisse froh wieder in die Heimat zurück. Pajekens neuestes Werk findet sicherlich sympathische Aufnahme; denn es erzählt Erlebtes, hält sich fern von jeder Übertreibung, fesselt und belehrt und besitzt eine vorzügliche, einwandfreie Tendenz. — Knabenfreund. Eine Sammlung von Erzählungen historischen und anderen Inhalts, Balladen, Gedichten, Abhandlungen aus der Natur, Kriegserlebnissen, Jagd-, sowie Seeabenteuern. Zur Unterhaltung und Belehrung. Herausgegeben von Otto Promber. Mit 8 Buntbildern und vielen Textillustrationen bewährter Künstler. 4 *M* 50 *Pf*. Über 100 verschiedene Gaben aus allen Wissens- und Interessengebieten 8—12jähriger Knaben bringt dieses in seiner Mannigfaltigkeit und gediegenen Ausstattung einzigartige Buch. Mit wieviel Fleiß und Sorgfalt ist diese Auslese zusammengestellt, wie hat der Verfasser in jedem einzelnen Teil darnach getrachtet den kindlichen Geist zu fesseln, ihn spielend zu belehren, seine Grenzen zu weiten, ihm immer wieder neue Anregung zu gewähren; wie treulich war er bemüht, dabei auch sehr wohl für Herz und Gemüt zu sorgen. Möchten seine kleinen Freunde ihm die viele mühevolle Arbeit mit lebhaftem Verständnis für dieses schöne Werk lohnen. — Äsops Fabeln für die Jugend (8—10 Jahre). Neu bearbeitet und mit moralischen Anmerkungen versehen. 108 Fabeln mit vielen Illustrationen von Chr. Votteler. 7. Aufl. 1 *M* 20 *Pf*. Freuen würde sich gewiß der Erfinder der Tierfabeln, der alte Grieche Äsop, über den magnetischen Zauber, welchen seine so viel Lebensweisheit enthaltenden Gleichnisse immer wieder auch auf unsere kleinen Knaben und Mädchen ausüben. Jubeln werden sicher viele Kinderherzen über die vorliegende billige Volksausgabe von Äsops Fabeln; denn sie ermöglicht es auch dem weniger bemittelten Mütterchen, dieselbe seinen Lieblingen unter den Weihnachtsbaum zu legen. — Für mein Kind. Ein Bilderbuch für das erste Kindesalter. Mit 18 Buntbildern. Eleg. geb. Leporello-Album 2 *M* 50 *Pf*. Eine prächtige Überraschung für unsere 2—4jährigen Kleinen dürfte dieses neue, äußerst preiswerte Bilderbuch sein. Da seine Figuren vorzüglich gewählt, eigenartig wirkungsvoll und bedeutend größer als die bisher bei Leporello-Albums üblichen, gehalten sind, so kann das hübsche Buch recht warm für den so ungemein nützlichen und wertvollen Anschauungsunterricht unserer Kinder empfohlen werden. Mit heller Freude werden sie nach seinen bunten Blättern greifen und sich die 30 ausdrucksvollen Illustrationen spielend einprägen. — Gute Freundschaft. Eine Geschichte für Damen, aber für kleine. Mit 21 Bildern von Oskar Pletsch. In Holzschnitt ausgeführt von Prof. H. Bürkner. Preis der Volksausgabe 90 *Pf*. Wie reizend traut und sinnig tauschig muten uns diese 21 Künstlerbilder an; ein freundlicher Gruß aus der eigenen, längst entschwundenen schönen Jugendzeit sind sie. Ein Zurückgreifen auf die künstlerisch wertvollen Bilderbücher eines Mannes von der Bedeutung eines Oskar Pletsch kann nur als frohes Ereignis für unsere heutige Jugend bezeichnet werden; denn ein selten tiefes Gemütsleben und eine unerreichte Spezialität in der Schilderung und Wiedergabe des kindlichen Gedankenganges offenbart sich in jedem einzelnen dieser einfachen und doch so vollendeten Blätter. Ein Saisonereignis für das kleine 4—8jährige Volk möchte ich diese ungemein ansprechende Volksausgabe von Oskar Pletsch nennen. — Sagen und Schwänke von Rübezahl, dem Herrn des Riesengebirges. Für die Jugend bearbeitet von Paul Arndt. Mit 4 Bunt-, 9 Voll- und 30 Textbildern. 4. Aufl. Preis in prächtiger Kaliko-Decke mit Pressung 2 *M* 50 *Pf*. Neben dem überreich vorliegenden Neuen darf das längst bewährte, gute Alte keineswegs vergessen werden, besonders nicht, wenn es die unsere Jugend immer so unwiderstehlich anziehenden Märchen des alten Berggeistes Rübezahl sind. Bleibt der Herr der Berge doch der Kinder größter Liebling und darum dürften seine Sagen und Schwänke in der vorliegenden neuen hocheleganten Ausstattung mit den prächtigen Illustrationen von Fritz Bergen und Prof. Oppenheimer gewiß hochwillkommene Weihnachtsgaben sein. — Aus rosiger Zeit. Vier Erzählungen für junge Mädchen von Elisabeth Halden. Mit 6 Farbdruckbildern von Kurt Liebich und W. Hoffmann. Preis in künstlerisch vornehmer Ausstattung 1 *M*. Ein anmutiges, gemütvolles Geschenkbuch für das schwierige Alter von 12—15 Jahren zu finden, ist nicht so ganz leicht. Wir freuen uns daher, unseren geschätzten Lesern „Aus rosiger Zeit" als solches aufs beste empfehlen zu können. Elisabeth Halden reicht den jungen Mädchen stets eine herzensreine und seelenvolle Geistesspeise dar, davon gibt auch dieses ihr neuestes Werk wieder glänzendes Zeugnis. Die erste der vier gediegenen Erzählungen behandelt die Heimkehr aus dem Kloster, die Bekanntschaft mit dem Großstadtelend von Paris und mit dem Segen der Mildtätigkeit. Die zweite erzählt von „Bienchens" treuer Freundschaft und kindlicher Dankbarkeit. Die dritte spielt zu Venedigs Blütezeit und birgt tiefen Ernst inmitten all der Pracht. Die vierte endlich preist in stimmungsvollem Ton die Wohltat und den Segen trauten Familienlebens. Wie Blumenduft, so keusch und labend, dürfte: „Aus rosiger Zeit" für Herz und Gemüt unserer Mädchenwelt sein. A. K.

Für den diesjährigen Weihnachtsmarkt hat auch die rührige Verlagsfirma von Otto Maier in Ravensburg wieder tüchtig gesorgt. Da ist zunächst ein reizendes Bilderbuch der Tante Emmy (E. Giehrl): „Ernst und Scherz fürs Kinderherz"; dasselbe eignet sich mit seinen hübschen Reimen und Bildern hauptsächlich für Kinder von 2—7 Jahren. Der Preis beträgt nur 2 *M* 50 *Pf*. Sodann hat dieselbe Firma eine Anzahl neuer prächtiger Kinderspiele auf den Markt gebracht, die wir der Beachtung unserer Leser aufs beste empfehlen. Knaben wird das „Marinespiel" von O. Robert, mit seiner großen Anzahl von Schiffen jeder Gattung viel Vergnügen bereiten; dasselbe kostet in einfacher Ausgabe 2 *M*, in besserer 3 *M* 50 *Pf*. Für Knaben und Mädchen eignen sich die überaus belehrenden Reisespiele: „Ins Schweizerland" und „Reise durch Tirol"; der Reiz des abwechslungsreichen, fesselnden Spielgangs wird erhöht durch die schönen, mit vielen Ansichten geschmückten Tableaus. Preis jeden Spieles 2 *M*. Wer für kleine Mädchen ein hübsches und zugleich nützliches Geschenk sucht, der gebe ihnen eines der von Agnes Lucas herausgegebenen drei Puppen-Arbeitsspiele. Weit bekannt und verbreitet ist die bekannte „Puppenmütterchens Nähschule" für eine Puppengröße von 28 cm bestimmt. — Zu diesem schon mehrere Jahre bestehenden Arbeitsspiele gesellen sich jetzt zwei neue Spiele: „Die kleine Puppenschneiderin" für eine 21 cm große Puppe passend und „Liliput" für ein 16 cm-Püppchen. Mit diesen Beschäftigungsspielen kann jedes Mädchen seinen Puppen selbständig Anzüge herstellen. Dazu dient eine sehr klar, zugleich auch unterhaltend abgefaßte Anleitung, mit vielen Bildern geschmückt und 8 Schnittmusterbeilagen, nach denen die Kleidchen zugeschnitten werden können. Die Anleitung zur Puppenschneiderin — ein köstliches, elegantes Büchlein — kostet samt dem Schnittmustermäppchen nur 1 *M* 50 *Pf*, zu „Liliput-Ausgabe" kostet beides nur 1 *M*. Ein reizendes Geschenk für kleine Mädchen ist auch das Gesellschaftsspiel „Das kleine Hausmütterchen", welches den Teilnehmerinnen am Spiel Gelegenheit bietet, sich mit den Anfängen des Haushaltes bekannt zu machen und ihre Kenntnisse auf diesem Gebiete gegenseitig auszutauschen. Preis 2 *M* 50 *Pf*. Wir haben hier nur einige der von O. Maier in Ravensburg verlegten Spielneuheiten erwähnt. Wer sich für den reichhaltigen Verlag selbst interessiert und Bedarf an wirklich guten Spielen hat, den verweisen wir auf den Spezialkatalog, der von der genannten Firma kostenlos an Interessenten abgegeben wird.

Redaktionsschluß am 17. November.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.

Kardinal Aloisi Masella †.

Wieder hat der Tod einen der treuesten, besten und bedeutendsten Diener der Kirche, einen der hervorragendsten Minister des Papstes Leo XIII. aus diesem Leben gerissen: den Prodatar Kardinal Masella, der am 22. November in Rom an einem Herzschlage verschied. Ganz Rom fühlt den Verlust dieses Kirchenfürsten, insbesondere aber der Heilige Vater, der für denselben eine große Zuneigung und Hochachtung hegte.

Kardinal Gaetano Aloisi Masella war geboren am 30. September 1826 zu Pontecorvo bei Cassino, einem Städtchen des Kirchenstaates, unmittelbar an der neapolitanischen Grenze, als Sprößling einer adeligen Familie. Früh schon zum geistlichen Stand bestimmt, machte er seine ersten Studien im Kollegium der Barnabitenmönche in Neapel, setzte sie aber später am römischen Seminar fort. Am 3. Juni 1819 feierte der inzwischen mit dem Doktorat in Philosophie und Theologie geschmückte junge Kleriker in St. Ignatius zu Rom seine Primiz. Seine hervorragenden Kenntnisse, sowie seine hohe Intelligenz zogen die Augen des Kardinalstaatssekretärs Antonelli auf ihn, und bereits im folgenden Jahre wurde Masella zum Sekretär der Nuntiatur in Neapel ernannt. Nach sechs Jahren zum Uditore befördert, wurde er 1859 als Uditore nach München versetzt. In den drei Jahren seiner dortigen Tätigkeit faßte er eine innige Vorliebe für Deutschland und die Deutschen, welche ihn nie mehr verlassen hat. Er wurde dann Uditore der Nuntiatur Paris und kehrte 1869 nach Rom zurück, wo ihm das wichtige Amt eines Konsultors der diplomatischen Angelegenheiten des vatikanischen Konzils übertragen wurde. Nach Schluß des Konzils sandte ihn Papst Pius IX. als Beirat der außerordentlichen Botschaft nach Konstantinopel. Hier erwarb er sich gründliche Kenntnisse der orientalischen Angelegenheiten, so daß er nach der Rückkehr der Botschaft nach Rom die wichtige Stelle eines Sekretärs der orientalischen Angelegenheiten der Propaganda erhielt. Nachdem er drei Jahre hier tätig gewesen, präkonisierte ihn 1877 der Papst zum Erzbischof von Neo Caesarea und übertrug ihm die Münchener Nuntiatur.



Kardinal Aloisi Masella †.

Es waren ernste Zeiten, in welchen Msgr. Aloisi Masella als Vertreter des Heil. Stuhles nach Deutschland ging. Fürst Bismarck stand auf dem Höhepunkt seiner Macht und bekämpfte den Katholizismus auf Tod und Leben. In Kissingen trat der Prälat im Juli 1878 persönlich mit dem eisernen Kanzler zusammen und erklärte ihm furchtlos die Bedingungen, unter welchen der Heil. Stuhl mit der preußischen Regierung Frieden schließen könne, Bedingungen, welchen Bismarck damals noch sein „Nach Canossa gehen wir nicht" entgegensetzte, welche er aber später nolens volens doch schließlich annehmen mußte. Immerhin ist es das Verdienst Aloisi Masellas, die ersten Präliminarien des Friedens zwischen der Kirche und Preußen angebahnt zu haben. Später übernahm derselbe die Nuntiatur Lissabon.

Am 14. März 1887 kreierte ihn Leo XIII. zum Kardinal. Als solcher stand er zunächst dem Ökonomat der Propaganda vor, wurde dann Präfekt der heil. Kongregation der Riten und endlich Prodatar. In allen diesen Stellungen gewann er sich mehr und mehr das Vertrauen des Papstes, so daß er neben den Kardinälen Rampolla, Gotti und Mocenni derjenige Kardinal war, dessen Wort im Senate der Kirche von der allergrößten Bedeutung war. Mit ihm ist ein Mann gestorben, welcher im letzten Jahrzehnt einen gewaltigen Einfluß auf die Verwaltung der Kirche hatte, ein Mann, der Großes und Gutes im reichsten Maße geschaffen. R. i. p.

Weltrundschau.

(Vom 18. November bis 9. Dezember 1902.)

Der 22. November brachte die Kunde von dem Ableben eines Mannes, dessen Name mit der glanzvollen Entwickelung der deutschen Industrie für alle Zeiten auf das engste verknüpft ist, des in der ganzen Welt berühmten Essener Großindustriellen Friedrich Krupp, des „Kanonenkönigs". Der Tod desselben ist unter wahrhaft tragischen Umständen erfolgt, ein Herzschlag machte dem Leben des erst 19jährigen Mannes ein Ende. Durch die Tagespresse ist unseren Lesern zur Genüge bekannt geworden, daß das Berliner Organ der Sozialdemokratie, der „Vorwärts", das nahezu plötzliche Ableben Krupps verursacht hat. Der Gang der gerichtlichen Untersuchung und der daran sich knüpfenden Verhandlung wird ja hoffentlich in Bälde Licht über den traurigen Fall verbreiten. Kaiser Wilhelm II., der an Friedrich Krupp einen teueren Freund verlor, nahm an der Beerdigungsfeier am 26. November persönlich teil. Großes Aufsehen haben die Worte erregt, welche er auf dem Essener Bahnhof vor seiner Abreise an das Direktorium und die Vertreter der Kruppschen Werke hielt. Der Kaiser nannte das vom „Vorwärts" gegen Krupp angewandte Verfahren eine niederträchtige und gemeine Tat, die in ihren Folgen weiter nichts als ein Mord sei, so daß ehrliche deutsche Arbeiter mit den Urhebern einer solchen Schandtat fernerhin keine Gemeinschaft und keine Beziehungen mehr haben können. Seiner Empörung über die Gemeinheit und Niederträchtigkeit des „Vorwärts" lieh der Kaiser auch in einer Ansprache an die Arbeiter Ausdruck, welche er am 5. Dez. in Breslau hielt. Es war eine scharfe, abfällige Kritik, welche er an der verhetzenden Tätigkeit der sozialistischen Agitatoren, an ihrer Ausbeutung und Knechtung der Arbeiter übte. Der Kaiser wies zugleich auf die kaiserliche Fürsorge für die Arbeiter, auf die Arbeiterschutzgesetzgebung und Arbeiterversicherung hin. Möchten die kaiserlichen Worte in den weitesten Kreisen der deutschen Arbeiterwelt gebührende Beachtung finden! Freilich, von Leuten, die sich vom „Vorwärts" ins Schlepptau nehmen lassen, ist keine Besserung ihrer Einsicht zu erwarten. Wohin der verrohende Einfluß dieses Sozialistenorgans überhaupt führt, das zeigte sich in widerwärtigster Weise bei den jüngsten Verhandlungen, welche der

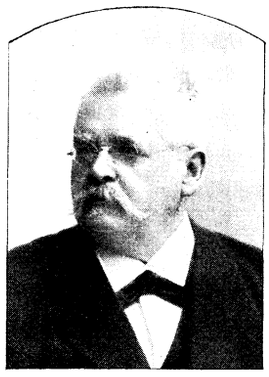
Deutsche Reichstag in der Zolltarifangelegenheit führte. Es ist eine grenzenlose Schmach, daß die Mehrheit der deutschen Volksvertretung sich von Sozialdemokraten, Juden und Judenknechten moralisch sozusagen mißhandeln ließ. Man rede doch nicht mehr von österreichischen Parlamentszuständen — im Deutschen Reichstag ist es um kein Haar besser, ja in einer Hinsicht vielleicht sogar schlimmer, weil in Österreich die nationalen Gegensätze wenigstens als Entschuldigung dienen können, während man in Deutschland vor der traurigen Tatsache steht, daß die Mehrheit des Reichstages durch eine Minderheit von ausgesuchten Rohlingen in Schach gehalten wurde. Die tatsächliche Lage wird am besten durch den Umstand gekennzeichnet, daß der Jude Singer die „roten Genossen" im Reichstag wie eine kläffende Meute an der Koppel hat und sie nach Lust und Bedarf auf die Mehrheit loshetzt! Mit einem in der Geschichte des Deutschen Reichstages bei-



Ferdinand Miltner,
bayerischer Justizminister.



Freiherr von Welser,
der neue Präsident von
Mittelfranken.



Freiherr Dr. von Riedel,
bayerischer Finanzminister.

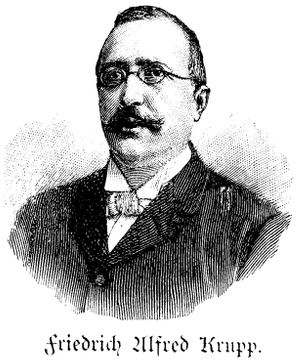
spiellosen Roheit suchte eine verhältnismäßig kleine parlamentarische Minderheit, ein wahrer Pöbelhaufen, das deutsche Verfassungsleben zu untergraben und jede parlamentarische Ordnung zu vernichten. Wir können uns nichts Schmachvolleres und Entwürdigenderes denken, als daß im großen deutschen Reich mit seinen Millionen Soldaten eine Handvoll Juden wie Singer, Stadthagen, Haase und andere im parlamentarischen Leben das Unterste zu oberst zu kehren wagten. Dieser Tatsache gegenüber verschwindet sogar das Interesse für die Verhandlungen des Reichstages über den Zolltarif, dessen Zustandekommen Juden und „Sozi" einträchtig zu verhindern suchen, obschon zwischen der Reichsregierung und der Mehrheit des Reichstages bereits eine gewisse Verständigung erzielt worden ist. Daß der Antisemitismus in Deutschland immer mehr erstarkt, darüber braucht sich niemand mehr zu wundern. Was uns heute bitter not tut, ist nicht so sehr eine große Flotte als ein großer Mann von dem Schlage eines Dr. Lueger — das ist die Überzeugung von vielen Millionen Deutschen!

Die Mehrheit des Deutschen Reichstages hat, um sich gegen die Radaubruderschaft Singers und Genossen zu schützen, in der Sitzung vom 9. Dezbr. einen Antrag Groebers zur Abänderung der Geschäftsordnung mit 176 gegen 125 Stimmen angenommen, wonach das Wort zur Geschäftsordnung nach freiem Ermessen des Präsidenten erteilt wird und die Bemerkungen zur Geschäftsordnung nicht über 5 Minuten Zeit dauern dürfen. Die neue Geschäftsordnung mit dem 5 Minutenbetrieb trat auch sofort in Wirksamkeit, da half kein Weh und Ach!

Seit 1. Dezember hat **Bayern** einen neuen Justizminister in der Person des Reichsgerichtsrates Ferdinand Miltner. Derselbe war kurz vorher für eine ordentliche Professur an einer juristischen Fakultät in Aussicht genommen worden, hatte jedoch, ehe er in Vorschlag gebracht werden konnte, abgelehnt. Der neue Minister ist erst 45 Jahre alt und in Bamberg geboren, wo sein Vater zuletzt Oberlandesgerichtsrat war. In Bamberg absolvierte Ferdinand Miltner das Gymnasium. Nachdem er den juristischen Staatskonkurs glänzend bestanden, berief ihn Minister Dr. von Fäustle ins Justizministerium als Hilfsarbeiter. In der Folge amtierte Miltner teils im Justizministerium, teils an Münchener Gerichten. Zuletzt Oberregierungsrat im Justizministerium, wurde er im Herbst 1899, zur Zeit der letzten Vorbereitung zur Einführung des Bürgerlichen Gesetzbuches, als Rat ins Reichsgericht berufen. An den Arbeiten zur Einführung der neuen deutschen Zivilgesetzgebung in Bayern, in den Jahren 1896—1899, war er als Ministerialreferent lebhaft beteiligt. Miltner ist katholisch. Politisch ist er nie hervorgetreten, wenn er auch als Landtagskommissar mit politischen Tagesgrößen in Berührung kam. An parlamentarischer Gewandtheit wird es ihm nicht gebrechen. Neben seinem umfassenden Wissen wird sein großer Fleiß gerühmt. — Noch eines bayerischen Ministers müssen wir gedenken, des Finanzministers Dr. Frhr. von Riedel, der jüngst sein 25jähriges Ministerjubiläum feierte. In einem äußerst gnädigen Handschreiben drückte der Prinzregent dem Jubilar seinen wärmsten Dank aus für die der Krone wie dem Vaterlande geleisteten wertvollen Dienste. 25 Jahre Minister zu sein ist keine Kleinigkeit, nicht jeder Minister bringt es auf ein Vierteljahrhundert.

In **Mecklenburg** erhalten nun auch die Katholiken endlich ein Plätzchen an der Sonne. In Anlehnung an die Reichstagsverhandlungen über den Toleranzantrag hat der mecklenburgische Landtag den Angehörigen der römisch-katholischen Kirche Freiheit der Religionsübung und den gleichen Rechtsschutz wie der lutherischen Landeskirche zugestanden. Die „Rostocker Ztg." jammert darob in herzzerbrechender Weise: „Also soll Gustav Adolf umsonst gekämpft haben! Die Religionskriege der Reformationszeit sollen um ihren Erfolg gebracht und der katholischen Neukolonisation Norddeutschlands ein weiterer Thürriegel geöffnet werden!" Selbst die „Köln. Ztg." nennt diese Anschauung der Rostockerin eine vorsündflutliche und im höchsten Grade bedauernswert, denn sie liefere dem Zentrum beklagenswerte Beweise für die von ihm behauptete Unduldsamkeit des Liberalismus.

Die Regierung **Frankreichs** wütet kulturkämpferisch weiter. Unterm 2. Dez. hat der Ministerrat beschlossen, über mehrere Bischöfe, welche die an das Parlament gerichtete Petition bezüglich der Ausführung des Vereinsgesetzes unterzeichneten, Gehaltssperre zu verhängen. Von den 61 Männerkongregationen, welche die behördliche Genehmigung nachgesucht hatten, fanden nur sechs Gnade in den Augen der Regierung; es sind dies: die Barmherzigen Brüder vom heil. Johannes vom Gott, die Cisterzienser von der Unbefleckten Empfängnis, die Trappisten, die Gesellschaft der Auswärtigen Missionen in Lyon und die Weißen Väter von Algier. Nur 42 Klöster und Missionsanstalten entgehen dem Untergange. Nicht einmal die Karthäuser, die weder ein Lehr- noch ein Predigerorden sind, fanden bei der französischen Regierung Gnade. Sie werden nach Österreich auswandern.



Friedrich Alfred Krupp.



Krupps Beerdigung.

Die Ernte des Todes.

11. Ed. Brynych, Bischof von Königgrätz, † 20. Nov. auf seinem Schlosse Chrast (Böhmen). Geb. 1. Mai 1846 zu Blasenic, Diöz. Budweis, 1868 zum Priester geweiht. Am 19. Jan. 1893 wurde er zum Bischof präkonisiert. R. i. p.

12. Friedrich Alfred Krupp, Wirkl. Geh. Rat, † 22. Novbr. in Essen an einem Herzschlag. Geboren 17. November 1854 als der einzige Sohn des genialen Alfred Krupp, übernahm er nach dem am 11. Juli 1887 erfolgten Tode seines Vaters die Leitung der Essener Werke, die sich unter ihm zur größten Blüte entfalteten, so daß sie ohnegleichen dastehen. Könige und Fürsten aus allen Weltgegenden, die bedeutendsten Vertreter der Staats- und Kriegskunst, der Technik und Wissenschaft kamen nach Essen, um die berühmten Kruppschen Werke zu besichtigen. Friedrich Alfred Krupp wurde mit Ehrungen überhäuft wie kaum ein zweiter Privatmann. 1900 verlieh ihm Kaiser Wilhelm den Titel eines Wirkl. Geh. Rates, welche Auszeichnung vorher nie einem Industriellen zu teil geworden war. Die Adelsverleihung hat Krupp in bescheidener Weise stets abgelehnt. Krupp war Mitglied des Herrenhauses und Staatsrates, von 1893—1898 auch des Reichstages. Für seine Beamten und Arbeiter hat er stets in hochherziger Weise gesorgt und die Kruppschen Wohlfahrtseinrichtungen in Essen stehen unübertroffen da. Für wissenschaftliche und künstlerische Bestrebungen hatte er stets eine offene Hand, wie er denn überhaupt ein gutherziger, mildtätiger Mann war. Die Erbin der auf 300 Mill. geschätzten Werke ist Krupps Witwe, eine geb. Freiin Marg. von Ende, die Tochter des ehemaligen Oberpräsidenten von Hessen-Nassau. Aus dieser 1882 geschlossenen Ehe stammen zwei Töchter. Über die Bedeutung Krupps als Industrieller wird der „Deutsche Hausschatz" sich im nächsten Hefte ausführlicher verbreiten.

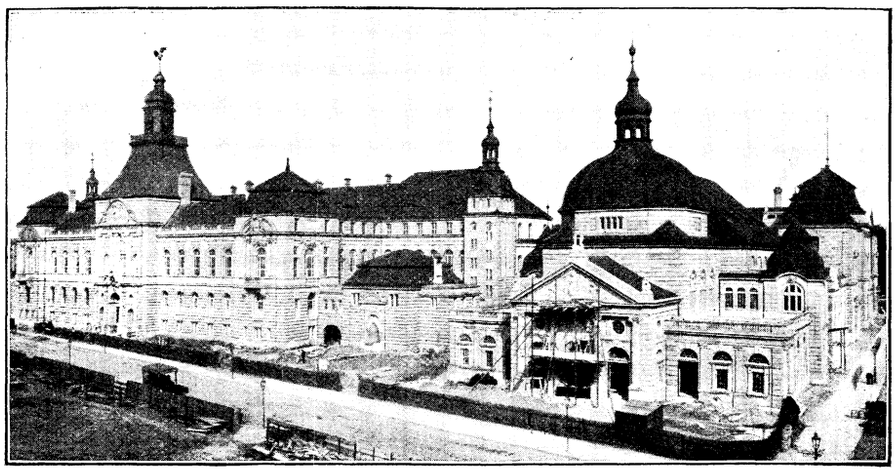


Graf Karl von Wedel.

Wien, ist kürzlich in den Ruhestand getreten und auf seinem Wiener Posten durch Graf von Wedel ersetzt worden. Dieser, ein geborner Hannoveraner, steht im 60. Jahre und hat vor 1866 in der hannoverschen Armee gedient. Später trat er dann in preußische Dienste, 1877 bis 1887 war er Militärattaché in Wien, dann erhielt er die Führung des zweiten Garde-Ulanen-Regiments und darauf die der ersten Garde-Kavallerie-Brigade. 1889 wurde er dienstmuender Generaladjutant und im selben Jahr wurde er zum General à la suite ernannt. 1891 erfolgte seine Kommandierung zum Auswärtigen Amt, 1892 seine Ernennung zum Gesandten in Stockholm, wo er bis zum Oktober blieb. Dort vermählte er sich auch mit einer Schwedin, der Tochter des verstorbenen Oberstatthalters von Stockholm, Grafen Hamilton. 1897 wurde er Gouverneur von Berlin, 1899 Botschafter in Rom, von wo er nun in die österreichische Hauptstadt übersiedelt.

Ein fürstliches Brautpaar.

Am österreichischen Hof fand kürzlich die Verlobung der Erzherzogin Elisabeth mit dem Prinzen Alois von Liechtenstein statt. Die Braut, der besondere Liebling des greisen Kaisers Franz Joseph, ist am 7. Juli 1878 in Reichenau geboren, das jüngste Kind des verstorbenen Erzherzogs Karl Ludwig, Bruders des Kaisers, und seiner dritten Gemahlin, der Erzherzogin Maria Theresia. Zierlich und beinahe kindlich noch im Äußeren, besitzt die junge Erzherzogin einen festwilligen Charakter, der sie schon frühe auf die üblichen gesellschaftlichen Freuden der Jugend verzichten ließ. Ihrem Wunsch gemäß durfte sie weite Reisen unternehmen, deren Eindrücke außergewöhnlich ernst auf sie einwirkten. Der Bräutigam, geb. am 17. Juni 1869, steht als Rittmeister bei den Ulanen in Stuhlweißenburg. Er ist der Sohn des Prinzen Alfred von Liechtenstein und der Prinzessin Maria Henriette, geb. Prinzessin von Liechtenstein.



Die neue Hochschule für bildende Kunst in Charlottenburg.

Kleinere Mitteilungen.

Kirchliches.

In der Missionsanstalt St. Ottilien (Oberbayern), die seit kurzem zur Abtei erhoben ist, wurde am 16. November durch den Hochw. Bischof von Augsburg der Hochw. P. Cassian Spieß zum Apostolischen Vikar für das deutsch-ostafrikanische Missionsgebiet St. Ottiliens geweiht. Mehrere Kirchenfürsten und Äbte wohnten der Feier bei.

Wissenschaft und Kunst.

Papst Leo XIII. hat die vom Kardinal Francesco Barberini zwischen 1635 und 1640 gegründete und von Kardinal Antonio Barberini bereicherte große barberinische Bibliothek in Rom um den Preis von mehr als einer halben Million Lire angekauft. Die Bibliothek umfaßt etwa 50 000 Bände und über 8000 Handschriften und außerdem noch das damit verbundene Archiv mit sämtlichen Regesten des Papstes Urban VIII. — In Charlottenburg wurde am 2. November die neue Hochschule für bildende Kunst und Musik eingeweiht. Die Gesamtkosten belaufen sich auf über 4 Millionen Mark. — In Pompeji wurde bei Ausschachtungsarbeiten ein herrliches Marmorrelief zu Tage gefördert, das ein Stieropfer vor dem Bild der Aphrodite darstellt. Das Kunstwerk, das 47 Cmtr. hoch und 60 Cmtr. breit ist, stammt wahrscheinlich aus dem vierten Jahrhundert vor Christi Geburt.



Erzherzogin Elisabeth von Österreich.

Graf Karl von Wedel,

deutscher Botschafter in Wien.

Fürst Philipp zu Eulenburg, der bisherige deutsche Botschafter in

Wilhelm Hauff — Franz Stelzhammer.

(Zu ihrem 100. Geburtstage).

Der 29. November war der 100. Geburtstag zweier Männer, von denen der eine, Wilhelm Hauff, durch seine Dichtungen im ganzen deutschen Sprachgebiet berühmt geworden ist, während der andere, Franz Stelzhammer, mehr in Süddeutschland und besonders in seiner österreichischen Heimat zur Bedeutung gelangte. Hauff war ein geborener Stuttgarter. Schon in sehr jungen Jahren bestieg er den Parnaß, auf dem zu weilen ihm das Schicksal nur kurz gestattete: am 18. November 1827 bereits verlöschte sein irdisches Leben wie ein glänzendes Meteor. Aber was er seiner Nation an dichterischen Gaben geschenkt, verbürgt ihm die Unsterblichkeit, so seine köstlichen Märchen, seine „Phantasieen im Bremer Ratskeller" mit ihrem frischen, an Jean Paul erinnernden Humor, seine Novellen und vor allem sein historischer Roman „Lichtenstein", der trotz seiner Schwächen zu einem Lieblingsbuch der Deutschen geworden ist. Mit zwei seiner schönsten Lieder: „Steh' ich in finstrer Mitternacht" und „Morgenrot, Morgenrot", hat er sich das Herz des deutschen Volkes für immer erstungen.

Ein Dichter ganz anderer Art war Stelzhammer, einer der hervorragendsten, volkstümlichsten Schöpfer der mundartlichen Dichtung. Geboren in Groß-Piesenham im oberösterreichischen Innviertel, starb er am 14. Juli 1874 in Henndorf bei Salzburg. Aber diese nüchternen Daten bergen eine Fülle von köstlichen, überreichen Gaben, eine Summe



Prinz Alois von Liechtenstein.

wertvollster Geschenke des Himmels für den Dichter selbst und durch ihn für seine Heimat. Stelzhammers Lebensbahn war keineswegs glatt, viel eher „g'würflat", wie er sich ausdrückt, und gar viele Wandlungen mußte er durchleben, bis er sein Heim gründen und mit Frau und Kindern sein Glück genießen konnte. Am Gymnasium in Salzburg, dann an den Hochschulen in Graz und Wien, auf seinen Irr- und Wanderfahrten durchs Leben — immer und überall blieb er „der Innviertler" in Licht und Schatten dieses Typus. Doch als Dichter wollte man ihn in seinem Vaterlande, im Innviertel, lange nicht anerkennen. Waren doch seine Landsleute weit eher geneigt, in



Wilhelm Hauff.



Franz Stelzhammer.

ihm einen Vagabunden und Nichtstuer, als einen der begabtesten Dialektdichter der Neuzeit zu sehen. Stelzhammer selbst verübelte dies seinen guten Innviertlern nicht. Wie hätten diese knorrigen, trockenen Naturen auch voraussehen können, daß der Stelzhammer Franzl, der in seiner Jugend am liebsten „gar nichts tun" wollte, der mit den Anforderungen des praktischen Lebens in beständiger Fehde lebte, einst ein mit Recht gefeierter Dichter sein werde. Und heute erfreut, erhebt und bildet sich jung und alt an der Tiefe, der Frische, der kernigen Gediegenheit seiner lebensvollen Wiedergabe all der Charakterzüge seiner Landsleute, d. h. ihres eigensten Wesens, idealisiert vom Zauber echter Poesie. Kein gering anzuschlagendes Verdienst Stelzhammers ist es, das Interesse des Volkes am Leben, an der Lebensauffassung des Volkes geweckt zu haben, indem er in der Sprachweise desselben zu ihm redete. Wie ganz er das Leben und Weben der „Innviertler" erfaßt, in sich verkörpert und naturgetreu zu schildern verstanden hat, dafür gibt wohl den lebendigsten Beweis die überall in ganz Oberösterreich, in allen Schulen, Vereinen und Zirkeln sich so spontan äußernde Betätigung an der „Stelzhammerfeier". V. v. M.

Vom Büchertisch.

Soeben ist bei Karl Siwinna in Kattowitz und Leipzig ein Buch erschienen, dem man schon seit Wochen mit größter Spannung entgegensah, es sind die Kriegserinnerungen des Generals Christian de Wet, welche dieser unter dem Titel: „Der Kampf zwischen Bur und Brite (der dreijährige Krieg)" verfaßt und herausgegeben hat. Christian de Wet, der populärste Held des Burenkrieges, begegnet uns hier zum ersten Male als Mann der Feder, und was er uns sagt, trägt in jeder Zeile dazu bei, die Größe seiner Persönlichkeit und seines Charakters nur noch leuchtender hervortreten zu lassen.

Wer etwa erwartet, in dem Werke de Wets vor allem eine gegen England wegen der Annexion der Burenrepubliken gerichtete Anklageschrift zu finden, wird arg enttäuscht sein. De Wet macht freimütig England alle die Vorwürfe, die es wegen der Anstiftung des Krieges und der grausamen Führung desselben verdient, aber der Ton, in dem dies geschieht, ist durchaus ernst und würdig. In reichstem Maße wird de Wet den englischen Heerführern gerecht, und am Schlusse des Buches fordert er seine Landsleute auf, sich willig den neuen Verhältnissen zu fügen und der neuen Regierung treu zu sein.

Eine gewaltige Anklage aber enthält das Buch gegen das Burenvolk selbst. Wir haben in Deutschland mit tiefem Mitgefühl den Verzweiflungskampf des kleinen Burenvolkes gegen das übermächtige England verfolgt, wir haben uns empört über die Vergewaltigung der freiheitsliebenden, sittenstrengen und edlen Buren und waren überzeugt, daß jeder Bur ein Held und edler Charakter sei. Das Buch de Wets klärt uns darüber gründlich auf! Die Helden und edlen Charakteure unter den Buren sind im Gegenteil sehr selten gewesen! Aber riesengroß und erschreckend verbreitet unter den Buren waren nach der Schilderung de Wets: Unverstand, Feigheit, Disziplinlosigkeit, Untreue und schmählicher Verrat, begangen am eigenen Vaterlande und an den blutsverwandten Stammesgenossen! Ja, wir glauben es den Schilderungen de Wets, daß die Buren-Republiken niemals von England vollständig besiegt worden wären, daß sie niemals ihre Unabhängigkeit verloren hätten, wenn es nicht so viele Verräter unter ihnen gegeben hätte. Jene schurkischen Buren, die sich in den letzten Stadien des Krieges auf die Seite der Engländer stellten, die dem Feinde als Führer, Ratgeber und Nationalspione dienten, haben den letzten Widerstand der Burenkämpfer gebrochen, haben ihr Vaterland ins Unglück gebracht.

Man wird fast an die Schriften erinnert, die in Preußen nach dem unglücklichen Feldzug und dem unsäglichen Verrat von 1806 veröffentlicht wurden, wenn man de Wets Buch liest. Auch er hält seinem Volke alle seine Sünden vor. Er schont niemanden, selbst seinen eigenen Bruder nicht! Es ist ihm darum zu tun, die Wahrheit zu sagen, die reine Wahrheit und nichts anderes! Von sich selbst und seinen kriegerischen Leistungen spricht er in dem denkbar bescheidensten Tone. Selbst wenn er Episoden schildert, die zu den großartigsten Kriegsleistungen aller Zeiten gehören dürften, tritt er aus seiner bescheidenen Zurückhaltung nicht einen Augenblick heraus. Den legendenhaften Nimbus, der sich um ihn und einzelne seiner strategischen Meisterleistungen gebildet hat, zerstört er selbst. Er schildert schlicht und einfach, in ruhigem, gleichmäßigem Tone, nur hin und wieder findet sich ein kurzer, aber aus tiefstem Herzen kommender Aufschrei über den Verlust der Unabhängigkeit, über die schreckliche Verwüstung des Landes, über den schändlichen, schmählichen Verrat der Stammesgenossen. De Wet ist kein Schriftsteller, der auf die schöne Form viel Gewicht legt; was er erzählt, ist ungekünstelt, aber gerade diese Einfachheit und Geradheit der Sprache wirkt um so eindringlicher und überzeugender.

Das Buch beginnt mit der Erzählung, wie de Wet mit seinen drei Söhnen als einfacher Bürger ins Feld rückt. Er steht zuerst in Natal, wo er bald von seinen Kampfgenossen zum stellvertretenden Kommandanten gewählt wird. Nur kurze Zeit ist er bei der Belagerung von Ladysmith, dann wird er telegraphisch zum Fechtgeneral ernannt und geht sofort nach dem westlichen Kriegsschauplatz ab, wo er vergeblich den bis zur Narrheit eigensinnigen Cronje zu veranlassen sucht, seine unglückliche und höchst gefährliche Stellung bei Magersfontein aufzugeben. Er selbst bleibt nicht müßig, sondern verrichtet seine erste große Heldenthat, indem er bei Blauwbank einen riesigen Proviantransport der Engländer fortnimmt. Der Verlust dieses Transports zwingt Lord Roberts, wochenlang untätig in Bloemfontein zu sitzen, bis die Proviantvorräte wieder aus der Kapkolonie herbeigeschafft sind. Mit tiefem Schmerze muß de Wet sehen, wie in kurzer Entfernung von seinem Beobachtungsort Cronje, den er mit Aufbietung aller Kräfte zu retten versuchte, sich ergeben muß. De Wet behauptet, die große Niedergeschlagenheit, die sich der Buren bemächtigt hatte, habe bis zum Ende des Feldzuges ungünstig eingewirkt. Dann beginnt die Schilderung seiner Kämpfe mit den Engländern, seiner Kreuz- und Querzüge im Oranjestaat, seiner Flucht nach Transvaal, seiner wiederholten Versuche, in die Kapkolonie einzubrechen, um die Kapburen zu insurgieren. Er schildert schlicht und ohne prunkende Worte, wie er immer den Verfolgungen ganzer englischer Armeen entging, und gibt Gott die Ehre, der ihn und seine Kampfgenossen vor soviel Unheil bewahrt und immer wieder gerettet habe. Sehr warm wird sein Ton, wenn er von dem tapferen und unermüdlichen Präsidenten des Oranjefreistaates Steijn erzählt, der die meisten seiner Kriegszüge mitgemacht hat.

Der „Anhang" des Werkes enthält die ausführlichen Protokolle der Friedensverhandlungen in Vereenigung, die ein interessantes Licht auf die Verhältnisse werfen, in denen sich die Burenrepubliken am Ende des Feldzuges befanden. — Auf dem Weihnachtstisch dürfte das elegant gebundene, mit Illustrationen, Kartenskizzen und dem Bildnis des Verfassers ausgestattete Buch (Preis 12 ℳ 50 ₰) eine hervorragende Gabe bilden. Interessant ist das Urteil der englischen Presse über de Wets Buch, das am 1. Dez. in London in englischer Sprache erschienen ist. „Daily News" nennt den Verfasser einen großen Mann und vergleicht ihn mit Leonidas, Cromwell (!) und Andreas Hofer. „Morning Leader" sagt, de Wets Buch „sei ein großes Buch über einen großen Gegenstand von einem großen und bescheidenen Mann," der einem Herodot, Thukydides und Tacitus an die Seite zu stellen sei. Selbst solche Blätter, welche den antienglischen Geist des Buches tadeln, rühmen die offene und ehrliche Darstellung des Autors, in dem sie einen der brillantesten Heerführer erkennen.

Eine besondere, ebenfalls illustrierte Bearbeitung dieses Buches für die Jugend hat A. Oskar Klaußmann unter dem gleichen Titel und im gleichen Verlage erscheinen lassen. Eleg. geb. 4 ℳ 50 ₰. Selbstverständlich überragt diese Jugendschrift alle Erzählungen, die, lediglich aus der Phantasie entstanden, den Burenkrieg zum Gegenstande haben. Das Buch, das eine historische Darstellung der Kriegstaten des berühmten Burenführers enthält, besitzt auch einen hohen pädagogischen Wert, denn die Jugend lernt an dem Beispiele des großen Freiheitskämpfers de Wet jene erhabenen Tugenden schätzen und lieben, ohne die kein Volk bestehen kann: Gottvertrauen, Vaterlandsliebe und Heldenmut.

Lichtenstein. Romantische Sage von Wilhelm Hauff. Reich illustriert. In Original-Prachteinband 4 ℳ. Stuttgart, Deutsche Verlagsanstalt. Eine vornehme Festgabe zum hundertsten Geburtstage Wilhelm Hauffs (29. November 1902) liegt hier in einer illustrierten Prachtausgabe seines Meisterwerkes vor, das dem Herzen seines Volkes am teuersten geworden ist und den Ruhm des Dichters lebendig erhalten wird, solange noch der Sinn für romantische Poesie im deutschen Volke insbesondere in der deutschen Jugend rege bleibt. Drei Künstler, Karl Häberlin, G. A. Closs und Walter Zweigle, haben sich vereinigt, Hauffs romantische Sage, den Gang der geschichtlichen Ereignisse wie der kriegerischen und friedlichen Abenteuer des Helden Georgs von Sturmfeder mit einer langen Reihe von Abbildungen zu begleiten, die den Geist jener bewegten Zeit glücklich widerspiegeln. Mit dem malerischen Reichtum in der Schilderung des Dichters steht die malerische Kraft der Künstler auf gleicher Höhe. Im Einband wie in der gesamten übrigen Ausstattung stellt sich diese neue Prachtausgabe des „Lichtenstein" als eine hervorragende Schöpfung der Buchkunst dar.

Für die Frauenwelt.

Die Freundinnen.

Eine tägliche Geschichte von **Maria Lex.**

(Schluß.)

Ein halbes Jahr ist verflossen. Im Deibelschen Haushalt sieht es trostlos aus, und die ganze Welt weiß es. Das erträumte Paradies ist zur Hölle geworden. Die Gatten verstehen sich nicht mehr; zwar sehnen sich ihre Herzen nacheinander, aber zwischen ihnen stehen — die guten Freunde und Freundinnen.

Deibel sitzt ärgerlich beim Mittagstisch. Das Essen schmeckt ihm nicht; offenbar hat die Frau wieder zum Kochen „keine Zeit" gehabt. Früher hat er sich darüber aufgeregt und Vorwürfe nicht gespart, jetzt aber hat er dies längst aufgegeben. Es nützt doch nichts. Die Wirkung seiner Worte wird stets wieder durch fremde Einflüsterungen abgeschwächt.

„Du weißt, daß ich heute abend nicht zu Hause sein werde."

„Schon wieder?"

„Ich bin bei Rechnungsrats eingeladen."

„Die ich nicht leiden kann."

„Du kannst alle meine Freundinnen nicht leiden."

„Ich weiß warum."

„Sie geben mir, was Du mir nicht gibst."

Er seufzt und liest in seiner Zeitung weiter. Nach einer Weile legt er sie weg, heftet den Blick fest auf Eugenie und spricht: „Eugenie, ich wünschte, Du bliebest heute abend zu Hause."

„Ich kann nicht. Ich habe schon zugesagt. Würdest Du lieber mitgehen, ich habe Dich schon oft genug eingeladen."

„Niemals tue ich das!"

„Siehst Du? Dann kann ich Dir nicht helfen, so muß ich eben allein gehen."

„Und ich befehle Dir zu bleiben."

„Fällt mir gar nicht ein. Ich lasse mich nicht tyrannisieren."

„Es ist gut. Ich werde Dich nicht mehr tyrannisieren. Gehe nur, wohin Dich Dein Herz treibt. Ich gehe auch."

Die junge Frau stand einen Augenblick zögernd da. Fast trieb es sie, ihm um den Hals zu fallen und ihm zu sagen, sie wolle bleiben, gerne bleiben, wenn er nur darum bitten wolle. Aber nein! Erst mußte sie ganz Herrin der Situation sein, dann konnte sie bei ihm bleiben oder nicht, er mußte zufrieden sein. „Nur keine Schwachheit zeigen!" pflegte die Rechnungsrätin zu sagen und sie war eine welterfahrene Frau.

Eugenie ging also. Deibel aber saß lange da, die Stirn auf den Tisch gedrückt und grübelte. Er verglich die früheren schönen Abende mit den jetzigen wüsten Gelagen. Hätte sie nur einmal nachgegeben, ein einziges Mal, er hätte gerne vieles übersehen! Aber ihr Herz hing offenbar nicht mehr an ihm, er war betrogen um sein höchstes Glück.

Es war bald Mitternacht. In Rechnungsrats Wohnung ging es lebhaft zu. Die literarischen Soireen, bei welchen neben der Literatur auch die häuslichen Verhältnisse anderer Leute, Intriguen und Händel eine Rolle spielten, waren eine Spezialität der Frau Rechnungsrat. Eugenie war bei bester Laune; die prickelnde Unterhaltung ließ sie schnell die trostlose Öde ihres Heims und den Stachel im eigenen Herzen vergessen — von dem Schmerze, der in der Brust des Gatten nagte, hatte sie ja keine Ahnung. Ein glücklicher Witz aus ihrem Munde war eben von frenetischem Lachen begleitet gewesen und jeder schaute bewundernd nach der jungen, blühenden Frau mit den blitzenden Augen. Es war ihr, als stände sie auf schmalem Steg und schaute hinunter in des Lebens sprudelnde Wogen — da fiel wie eine Bombe in die Unterhaltung die Nachricht, ein Mann sei draußen und bäte Frau Deibel, sofort zu kommen, da ihr Gatte schwer verwundet nach Hause gebracht worden sei. Der Steg brach und der Strudel riß Eugenie mit sich: sollte er sie für immer in den Abgrund ziehen oder wieder nach oben führen?

Das Leben auf den Straßen war längst verstummt, die Lichter erloschen. Nur vereinzelt schaute noch ein beleuchtetes Fenster melancholisch herab und verriet, daß da oben unter den bebenden Fingern eines blassen Weibes die Nähmaschine schnurrte, oder ein verspäteter Zecher den müden Kopf zur Ruhe legte. Im Deibelschen Hause aber war alles hell: ein bleicher Mann lag bewußtlos und mühsam atmend im Bette und um ihn mühten sich zwei Ärzte und eine Krankenschwester. In einer Ecke kauerte zitternd das Dienstmädchen, am Kopfende des Bettes stand Eugenie mit verstörtem Antlitz und hielt das Haupt des Bewußtlosen in beiden Händen. Jeden Augenblick blickte sie nach dem Kruzifix über dem Bette und abgerissene Worte kamen über ihre Lippen: „Gnade, o Gott! Rette ihn. — Ich bin an allem schuld, ich Herzlose! — Nie, nie wieder! Ich gelobe es. — Rette ihn nur, um aller Heiligen willen, rette ihn!"

Deibel hatte in letzter Zeit zu den Karten gegriffen und spielte sich Tag für Tag in die sinnloseste Aufregung hinein. Heute hatte er Unglück gehabt: jeder Einsatz ging verloren, Deibel setzte wieder, verlor, setzte noch einmal, verlor wieder, setzte und setzte, verlor und verlor und geriet nach und nach in solche Wut, daß seine Freunde ihn veranlassen wollten, das Spiel aufzugeben. Vergebens! Sein Auge glühte in fieberhaftem Feuer, seine Lippen bebten und die schwankende Hand vermochte das überrinnende Glas kaum zum Munde zu führen, doch haschte sie von neuem nach den verhängnisvollen Bildern. Ein kleines Mißverständnis, ein Wortwechsel, der sich in wenigen Minuten zum schrecklichen Skandal steigerte und — das Unglück war geschehen. Deibel hatte sich hinreißen lassen, seinem Gegner eine Ohrfeige zu versetzen und dieser — übrigens ein Lebemann gewöhnlicher Sorte — riß den Revolver aus der Tasche und feuerte ihn dem Beleidiger vor die Brust.

Die Kugel saß in der Brust. Gelang es nicht, sie herauszuziehen, so war der Verwundete verloren. Mit Fieberspannung verfolgte Eugenie jede Bewegung der Ärzte, schon eine Ewigkeit schienen sie ihr in der zerrissenen Brust zu wühlen. Sie wagte nicht zu fragen, denn es fehlte ihr die Kraft, ein furchtbares „Nein" zu hören. Draußen im Salon schlug die Uhr die gewohnten Stunden, kühle Luft drang durch die weitgeöffneten Fenster und in der Seele der jungen Frau stürmte und brandete es: Reue, Verzweiflung, Scham, Hoffnung, schreckliche Angst. „Nie wieder! Keinen Schritt mehr will ich weichen von seiner Seite!" lispelten immer wieder ihre Lippen.

Endlich richtete sich einer der Ärzte auf, er hielt ein blutiges Instrument in der Hand und sprach: „Hier ist sie."

„Die Kugel?" hauchte Eugenie.

„Ja."

„Ist er gerettet?"

„Hoffentlich."

Ein Seufzer unendlicher Erleichterung hob ihren Busen, ihr Kopf sank einen Augenblick auf ihre Brust, sie schloß die Augen.

„Nun aber, Madame, die sorgfältigste Pflege, keine Aufregung, keine Unachtsamkeit."

„Sorgen Sie nicht. Was Menschenhand vermag, soll geschehen."

Tage banger Sorge waren verflossen, als Deibel zum ersten Male das Bewußtsein wiedererlangte. Er besann sich, was mit ihm geschehen war. Der schwere Alp auf seiner Brust sagte es ihm. Und jetzt beugte sich auch das bleiche Antlitz seiner Gattin über ihn und die blauen Ringe um ihre Augen zeugten von mancher durchwachten Nacht, während ihr Blick mit innigem Ausdruck auf ihm ruhte, mit jenem Ausdruck, nach dem er sich solange gesehnt hatte. Seine blutleeren Lippen verzogen sich zu einem Lächeln, er versuchte zu sprechen, konnte aber nur die kaum hörbaren Worte hauchen:

„Eugenie, Du bei mir?"

„Ja für immer," war die Antwort. Ein dankbarer Blick seiner Augen und ein Druck der Hand, welche die seine traulich umschloß, dann sank er in tiefen, stärkenden Schlaf.

Der Arzt war vor einer Viertelstunde mit der Versicherung weggegangen, daß die ärgste Gefahr überstanden sei, als der Kranke wieder erwachte. Eugenie war immer noch bei ihm. Vor dem Bett lag sie auf den Knieen und ihr schönes Haupt ruhte auf den Kissen. Er fühlte genug Kraft in sich, die Hand auf dieses Haupt zu legen, da lächelte ihm ein tränenfeuchtes Antlitz entgegen.

„Eugenie, was ist Dir?" sprach er.

„Ich hatte Dich verloren, Verzeihung!"

Er schüttelte den Kopf: „Wir haben beide gefehlt."

„Künftig soll sich niemand mehr zwischen uns drängen. Ich bleibe da, wohin ich gehöre, zu Hause und will durch doppelte Liebe zu vergelten suchen, was ich gefehlt habe. Nicht wahr, Konstantin, dann bleibst Du auch bei mir?"

„Gewiß. Wohin sollte ich gehen, wenn ich Dich wieder habe? — Und Deine Freundinnen?"

„Ich habe keine mehr. Deine Liebe genügt mir."

„Eugenie, mein teures Weib!"

Sie drückte einen seligen Kuß auf seine Lippen und die beiden Herzen, die Gott für einander erschaffen, hatten sich nach langer Entfremdung wieder gefunden. In ihrem Hause wurde es still, aber das süße Glück der Flitterwochen kehrte nach schwüler Sturmesnacht wieder ein, und es wohnte noch bei ihnen, als längst ihre Kinder sich desselben Glückes erfreuten.

Ein Bild.

Ein Giebelstübchen. Vier schmale Wände.
Das Kind spielt am Tische. Die Frau regt die Hände.
Im Ofen brodelt's; — rings Sturmgetön!
Der Mann tritt ins Stübchen, mit Schnee behangen.
„Schön guten Abend!" — Ein Kuß auf die Wangen. —
Du Bild der Armut — wie bist du schön!

Otto Promber.

Ein „Jungbrunnen".

Von Cornelia v. Machern.

Kürzlich war ich bei einer Bekannten, die ich oft und gern besuche. Denn sie ist, was man heutzutage so selten findet: eine wohlausgeglichene Natur, die es vielleicht ihr selbst unbewußt versteht, ihr beneidenswertes, seelisches Gleichgewicht auch auf andere zu übertragen.

Wir saßen ein Weilchen gemütlich zusammen im blumengeschmückten Erker; ich hastig darauf losstrickend, meine alte Freundin in ihrer ruhigen Weise Stich auf Stich aneinander reihend, wobei sie, nebenbei bemerkt, viel weiter kam als ich.

Wir sprachen über mancherlei. Aussprache mit Gleichgesinnten tut wohl; wieviel mehr mit solchen, bei denen wir die Empfangenden sind, die nur ihr Herz zu erschließen brauchen, um guten Rat und Zuspruch zu erhalten.

„Ich bewundere Sie," mußte ich einmal mitten im Gespräche hinwerfen. „Ich weiß, Sie haben viel zu tun. Den ganzen Tag über sind Sie beschäftigt, und dennoch trifft man Sie niemals übermüdet und abgespannt! Dabei" — ich deutete auf ein zwischen uns stehendes Tischchen, das mit Büchern und Heften bedeckt war, „finden Sie auch noch Zeit, sich mit schöngeistigen Dingen zu befassen."

Mein Gegenüber lächelte in seiner gewohnten, sanften Weise. „Das ist es ja eben," sagte sie dann. „Ein Ausgleich muß da sein. Geist, Herz und Gemüt wollen auch leben. Gewiß macht des Tages Last und Arbeit mich auch oft recht müde; aber dann freue ich mich immer auf die Abendstunden, in denen liebe Zwiesprache mit guten Freunden oder meine gewohnte Lektüre mir die liebste Erholung bieten. So manche Frauen entschuldigen ihre geistige Untätigkeit immer damit, sie hätten zum Lesen, zu geistiger Fortbildung keine Zeit, aber glauben Sie mir, liebes Kind, das sind gerade diejenigen, die ihre Zeit mit hunderterlei Nichtigkeiten, unnötigen Besuchen und öden Gesprächen totschlagen, weil das ihnen eben mehr Freude macht. Wo der Wille ist, findet sich auch der Weg."

Ich hatte das erste, beste der vor mir liegenden Heftchen zur Hand genommen und blätterte darin. Es trug ein schmuckes, gelbes Gewand und den Titel: „Dichterstimmen der Gegenwart".

„Das ist nun bereits der 17. Jahrgang," sagte meine Freundin. „Ich besitze sie sämtlich und freue mich wie ein Kind auf jedes neue Heft. Manchen und manche, die jetzt als Stern am deutschen Dichterhimmel glänzen, habe ich hier in ihren ersten Anfängen aufleuchten gesehen und freute mich ihres immer wachsenden Glanzes. Andere verschwanden freilich auch bald wieder wie Kometen, die sich nur eine kurze Zeit hindurch zeigen; und Sternschnuppen — ach, deren gibt es immer eine ganze Menge! Wissen Sie, am liebsten habe ich die Fixsterne; immer und immer wieder erfreue ich mich an ihrem beständigen, ruhigen Leuchten. Ja, tatsächlich, liebes Kind: die Poesie kann uns mit ihrem Himmelsglanze so recht den rauhen Lebensweg erhellen; mir ist es ein Bedürfnis, der Prosa des täglichen Daseins ein kleines Gegengewicht zu bieten. Und die „Dichterstimmen" enthalten durchweg echte Poesie; Sie finden unsere besten Namen darin vertreten."

Mein Blick war gerade an einem herzigen, kleinen Gedicht im 1. Heft hängen geblieben:

Maria ist im Morgenstrahl
Durchs junge Grün gegangen,
Und sah die Blümlein allzumal
Ihr hold entgegenprangen.

Da hat die Muttergottes sich
Wohl einen Strauß gelesen —
Ihr lieben Blümlein, wäre ich
Doch unter euch gewesen!" [1]) (Jak. Lorenz.)

Meine Freundin wandte mit der Stricknadel einige Seiten des Heftchens um. A. Rafael, Enrika Handel-Mazetti, A. Jüngst, Hedwig Dransfeld, lauter in der Frauenwelt rühmlichst bekannte Namen standen daselbst verzeichnet; ein Bildnis des ehrwürdigen Dichter- und Schriftsteller-Papstes Leo XIII. war dem ersten Hefte beigegeben nebst einer weihevollen Dichtung des verdienten Herausgebers der Dichterstimmen: Papst und Prophet. (Von Leo v. Heemstede.) Das zweite Heft des Jahrgangs schmückte ein hübsches Porträt der bekannten, eigenartigen Schriftstellerin Marg. von Oertzen; auch erscheint zu jedem Bilde die betreffende Biographie oder literarische Skizze. Hübsche Prosabeiträge unterbrechen ab und zu den poetischen Inhalt und auch unter diesen fand ich unsere besten Namen vertreten. Als ich aber zum Schluß unter den „Bücherbesprechungen" auch eine Kritik über Frenssens Jörn Uhl vorfand, den ich kürzlich mit großem Interesse gelesen, erbat ich mir die Erlaubnis meiner Freundin, sogleich Kenntnis davon zu nehmen.

Sie gab sie bereitwilligst. „Nicht wahr," sagte sie, als ich geendet, „so etwas regt an? Lassen Sie mich Ihnen einmal folgendes kleine Gedicht vorlesen, das auf mich einen tiefen Eindruck gemacht hat." Und sie las mit ihrer tiefen, etwas verschleiert klingenden Altstimme, die zum Vortrag gerade dieser Verse sich ausgezeichnet eignete:

„Die Frau'n meiner Heimat singen so wehe Lieder,
Wenn funkelnd die Sonne starb, und hin und wieder
Eine schneeweiße Taube sich regt im roten Flieder.

Dann kauern sie auf den verwitterten Treppensteinen
Und blicken ins goldige, träumende Abendscheinen,
Und reden und raunen und nicken. Und manche weinen.

Ich will ein Lied euch leise, ganz leise sagen,
Das die Frau'n meiner Heimat oft sangen zu meinen Tagen:
Es ist kein Märchen und doch voll Trauer und Klagen.

Es war einmal: Zwei sagten Lebewohl beim Flieder . . .
Es war einmal: Krieg mähte ihn ferne nieder . . .
Es war einmal: Zwei schauten sich nie mehr wieder."

Oh, die Frau'n meiner Heimat wissen so wehe Lieder.[1])
(Lorenz Krapp.)

„Sehen Sie — auch dieser Dichter läßt Frauen das Andenken an halbvergessene Sagen und Lieder bewahren. Die Welt ist heutzutage entsetzlich prosaisch und nüchtern geworden; aber ich finde, uns Frauen besonders steht es wohl an, die Poesie zu hegen und zu pflegen. Für uns und andere. Denn wenn wir, wie unser Schiller sagt, berufen sind, himmlische Rosen ins irdische Leben zu flechten, so sollen wir die edle Himmelsblume der Poesie dabei ganz gewiß nicht vergessen. Schon bei kleinen Kindern kann der Sinn für das Poetische durch Auswendiglernen passender Strophen geweckt werden; das eben von Ihnen verlesene kleine Marienliedchen würde sich hierzu schon vorzüglich eignen. Für größere Knaben und Mädchen ist es eine gute Übung, wenn wir uns hübsche, für ihr Alter passende Gedichte von ihnen vorlesen lassen, was sie in der Regel auch gerne tun. Wenn sie dann später herangewachsen sind und — was nicht ausbleiben wird — einmal mitten in der Prosa des Lebens stehen — möge es ihnen dann gehen wie mir", schloß meine Freundin, zufrieden lächelnd. Die Poesie sei ihnen der Jungbrunnen, in den sie zuweilen untertauchen, um den Staub der Alltäglichkeit von sich abzuwaschen, neuen Mut, Geistesfrische und Begeisterungsfähigkeit in sich aufzunehmen:

Mag die Welt im Staube wühlen,
Spreizen sich mit eitler Zier,
Gib des Lebens schönste Gabe,
Gib nur deinen Odem mir!
Gib, o gib mir Schaffensfreude
Und des Geistes hohen Schwung;
Komm, du Seele großer Taten,
Flammende Begeisterung![2])
(Joh. Rothensteiner.)

Hausfleiß.

Von Alice Kinkel.

Gar verschieden kann die Tugend des Hausfleißes geübt werden und mancherlei Art von Arbeit ist darunter zu verstehen. Hausfleiß ist Frauensache und dazu gehört in erster Linie alle notwendige tägliche Hausarbeit. Wo emsige Hände sich eifrig regen, da beherbergt das Haus auch zwei liebe, freundliche Gäste: die Ordnung und die Reinlichkeit. Diese beiden machen alles Scheuern und Putzen, Kochen und Backen leicht und adeln auch die kleinste und unbedeutendste Verrichtung.

Daß alle häuslichen Bedürfnisse womöglich durch uns und unsere Dienstboten befriedigt werden, das ist auch eine Seite des hausfraulichen, nützlichen Hausfleißes; die Arbeiten müssen immer so eingeteilt sein, daß die Obliegenheiten alle pünktlich und getreu ausgeführt werden können und niemals überhastet sind. Fremde Hilfe ist meist kostspielig und bringt trotzdem in vielen Dingen minderwertige Arbeit; darum, was zu Hause gemacht werden kann, geschehe dort und zwar in dem Geist, welcher in deinen vier Pfählen herrscht. Es gibt Frauen, welche ein eigentümliches Geschick haben, eine ganze Menge Dinge ausführen und vollbringen zu können, die eigentlich nicht zu ihren weiblichen Obliegenheiten gehören; man nennt sie vielseitig begabt. Solche Bevorzugung kommt hauptsächlich denjenigen zu statten, welche in bescheidenen pekuniären Verhältnissen leben und nach außen den Schein des Wohlstandes zu wahren genötigt sind. Für sie bedeutet solche Begabung ein kleines Kapital mit einträglichen Zinsen. Die junge hübsche Frau von Solmin ist eine solche kleine Fee; sie versteht nicht nur ihre Hausfrauenpflichten aus dem ff, wie man zu sagen pflegt, nein, sie besorgt mit wenig Ausnahmen ihre immer geschmackvolle Toilette, macht Vorhänge auf, wäscht und plättet sie, bessert Herrenkleider aus, streicht Türen und Fenster mit Ölfarbe an und erspart das Jahr hindurch beinahe immer den Handwerksmann. Ihre geschickte Hand versteht aus einem unbedeutenden Nichts ein hübsches Etwas zu fertigen, ihr niedlicher, kluger Kopf sinnt immer einen praktischen Ausweg aus; sie übt Hausfleiß in allerlei Form und hält dem Geldbudget dadurch manche Sorge fern.

Die Handarbeiten, nähen und sticken, stricken, häkeln u. s. w., sie werden von den meisten Frauen gerne geübt und gehören in gewissem Sinne auch zum Hausfleiß, d. h., wenn sie fremde Hilfe ersparen oder einen Verdienst abwerfen. Leider sind sie es oft, welche aber auch die Frauen von ihren eigentlichen Pflichten abhalten, indem sie als Liebhaberei leidenschaftlich gepflegt und nicht als angenehme Unterhaltung aufgefaßt, erst nach den täglichen Notwendigkeiten geübt werden. Ich kenne eine Dame, sie hat zwei Töchter und auch die Mutter wohnt im Hause; es gibt also Hausarbeit gerade genug. Man rühmt auch ihre fleißigen Hände, man spricht von den schönen Handarbeiten, welche Mutter und Töchter immer fertigen; aber in Wahrheit ist diese Beschäftigung kein echter Hausfleiß, denn das Notwendigste wird darüber versäumt. Kein weibliches Familienglied in diesem Hause tut nämlich

[1]) Dichterstimmen, XVII. Jahrgang, Heft I.

[1]) Dichterstimmen, XVII. Jahrgang, Heft I.
[2]) Dichterstimmen, XVI. Jahrgang, Heft I.

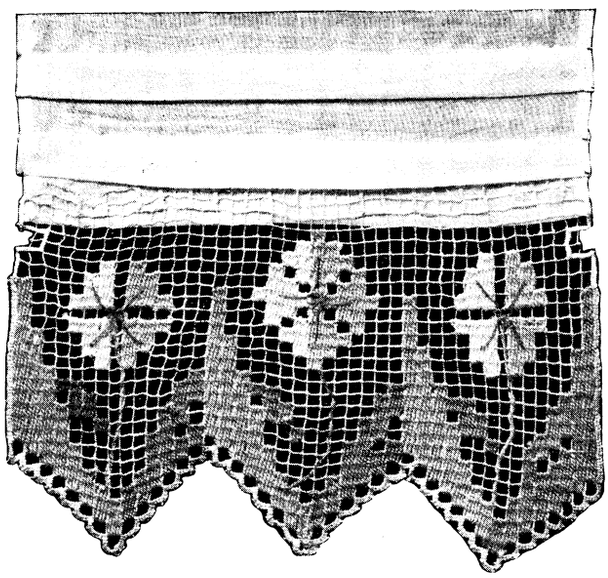
Hausarbeit. Die Mutter sitzt schon um ½9 Uhr am Fenster und häkelt, die Töchter sticken „Hardanger-Deckchen“, zum Vergnügen und zu Geschenken. Die alte Großmutter und das Dienstmädchen müssen sich plagen und schinden, damit Küche und Wohnung wohlbestellt sind, ja diese Mädchen lassen sich von jenen beiden bis in die kleinsten Details bedienen, sie haben ewig die Weiß-, Flick- oder Kleidernäherin, die Putzmacherin, die Waschfrau und Büglerin; zu jeder Kleinigkeit bedarf es da fremder Hilfe, obwohl die Verhältnisse äußerste Sparsamkeit predigen. Dabei werden Sofakissen, Eisdeckchen, Tablettes in allen Arten gestickt und alle Welt spricht von dem Hausfleiß der Familie. Wie falsch! Unter Hausfleiß verstehe ich nur die Arbeit, welche der Familie Nutzen und Gewinn bringt, die praktische Ausnützung der weiblichen Fingerfertigkeit im Dienste des Haushalts und der Hausgenossen; der andere leidenschaftliche Handarbeitssport gehört nicht hieher. Der steht auf gleicher Stufe wie in diesem Fall jeder andere Sport. Da ist z. B. ein Hausvater, der jagt und spielt und rennt, in seinem Comptoir aber nur selten zu sehen ist, oder ein anderer, der sitzt den ganzen Tag am Fluß und angelt und läßt sich im Geschäft von Fremden vertreten und sagt dann, ja, ich war doch fleißig, was wollt ihr denn? Ich habe doch meine neue Angel versucht. Jedermann würde über solchen Mann schelten und mit Recht; denn er hätte über seinem Vergnügen seine Pflicht vergessen. Der Hausfleiß kann eine Unmenge Dinge umfassen; er kann sich nach den verschiedensten Richtungen ausstrecken, aber auch auf unwegsame Seitenpfade verirren. Ihn in die rechten Bahnen zu lenken, das bleibt der guten Hausfrau vorbehalten, ihn im besten und richtigsten Sinne zu üben, das ist ihr alleiniges Vorrecht.

Vernünftiger Hausfleiß bringt Segen ins Haus, wirft den Müßiggang zur Türe hinaus und öffnet der weisen Sparsamkeit des Hauses Pforten. Viel Zeit und Geld wird da vergeudet, wo der Hausfleiß als „Salontiroler“ sich in künstlichen Bergstiefeln breit macht; seinen wohltätigen Einfluß wird man aber bald da verspüren, wo man den alten Sinnspruch zur Tat werden läßt, der da sagt:

„Willst du dein Haus zum Friedenssport gestalten,
Sollst du die Form und Sitte nicht verachten,
Als Zaum und Zügel sollst du sie betrachten,
Der alles Rohe soll in Schranken halten!
Scheint dir die Form erst tot, die dich bezwungen,
Gar lieblich wird sie sich für dich beleben,
Bist du in ihren Geist erst eingedrungen.“

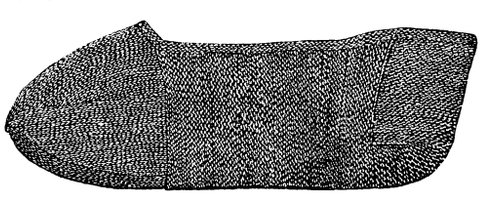
Handarbeiten.

Kravattenende in Filetdurchzug. Material: Filetgrund, Gloriagarn in zwei Farben Grün und Veilchenblau, dazu rotgelbe Seide. Nachdem das Muster im Rahmen durchzogen, languettiert man den oberen Rand mit Leinengarn und den unteren in der Farbe der Blumen



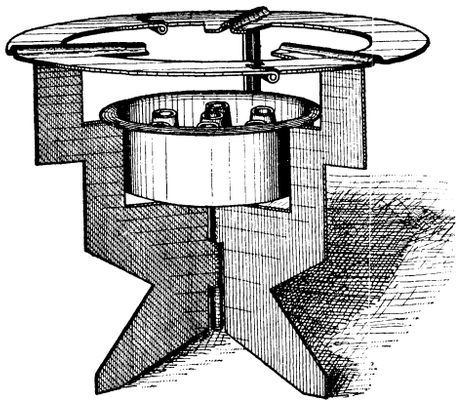
hell und dunkel. Es trägt sehr zum Vorteil der Arbeit bei, wenn man die linke Seite möglichst der rechten gleich durchzieht und Befestigungen soviel wie möglich deckt. Da das Gloriagarn nicht so weich wie Leinengarn ist, empfiehlt es sich, die fertige Arbeit im Rahmen zu plätten. Das Ende wird an eine Kravatte von feinem, weichem, gelblichem Battist angesetzt.

Gestrickter Sohlenwärmer. In der rauhen Jahreszeit zum Tragen sehr zu empfehlen ist dieser Sohlenwärmer, der, ehe man den Schuh anzieht, über den Strumpf gezogen wird und so wie ein warmes Schuhfutter wirkt. Mit weißer Mooswolle ist der Wärmer auf feinen Stahlnadeln in hin- und zurückgehenden glatten T. gestrickt. Nur die Fußspitze ist in der Runde gestr. Man beginnt auf einem Anschlag von 50 M. den großen Hacken. Nach 32 Randm. (die erste M. auf der N. wird stets abgehoben) beginnt der kleine H. über 20 M. Am Ende jeder T. wird abgenommen, so daß nach 15 Dpplt. der kleine H. beendet ist und nur 20 M. auf der N. sind. Die Randm. beider Seiten werden aufgenommen und die Sohle wird in 53 Dpplt. gestrickt. Nach Neubildung von 20 M. für die Fußspitze werden in der Runde 16 T. gestr., dann zu Anfang der 4 N. je 1 M. abgenommen. Das Abnehmen wiederholt sich nach je 3 T. Nach 64 T. wird in jeder T. abgenommen und zugespitzt. Der Rand des Fußwärmers wird mit 3 T. fester M. umhäkelt.



Allerlei Neuheiten.

Zusammenlegbarer Spirituskocher. Dieser vom Klempnermeister Juneck erfundene Spirituskocher eignet sich wegen seiner vorzeilhaften Ausbildung besonders zur Mitnahme auf Reisen, weitere Ausflüge ꝛc., da derselbe unter geringster Raumeinnahme verpackt und bei jedesmaligem Bedarf schnell gebrauchsfertig gemacht werden kann. Wie aus unserer nebenstehenden Abbildung ersichtlich, ist der Spirituskocher zusammenlegbar ausgebildet und es sind zu diesem Zweck die drei den Ständer bildenden Füße um eine gemeinsame Achse mittelst Scharnieren drehbar gehalten, während zur Festhaltung der Füße in Gebrauchsstellung ein gleichfalls zusammenklappbarer Schließring vorgesehen ist, in dessen Vertiefungen sich die letzteren einlegen. — Der Spiritusbehälter wird in der bekannten Weise in das Gestell eingehängt. Nähere Auskunft erteilt das Patentbureau Sack, Leipzig.



Eine neue Art Kleiderschürzer für Reformkleider kommt soeben in den Handel. Der trägerartige Schürzer wird über die Schulter gehängt. Man befestigt zunächst seine drei hinteren Klammern am hintern Rock, zieht diesen an den vorn herabhängenden Enden des Schürzers zu beliebiger Kürze empor und klemmt darnach die zwei vorderen Klammern fest. Löst man diese wieder, so erhält der Rock seine gewöhnliche Länge zurück, ohne daß man die hinteren Klammern zu entfernen oder den Schürzer abzulegen braucht. Bei einem Kleide mit Jacke oder Cape wird man bei einem geschickt gerafften Rock von dieser künstlichen Verkürzung kaum etwas bemerken. Die Schürzer sind in schwarz und weiß angefertigt, letztere zu Gesellschaftstoiletten unter Abendmäntel. Zu beziehen gegen Einsendung von 90 ₰ von Herrn Friedrich Steffen, Niesky, O.-L., portofrei.

Gesundheits- und Körperpflege.

Gegen trockenen, schmerzhaften Husten. Man siedet Kartoffeln, die vorher recht gut gewaschen und gereinigt sind, in der gewöhnlichen Weise mit Wasser, das darüber steht. Wenn sie weich sind, seiht man das Wasser ab und vermischt es gut mit reinem Honig, von diesem Gemisch nimmt man morgens und abends, sowie einmal unter tags einen Eßlöffel voll. Das Kartoffelwasser enthält einen schwachen Gehalt von Solanin und wirkt deshalb einigermaßen narkotisch. Dieser Solaningehalt ist am größten, wenn die Kartoffeln im Keller mehr oder weniger gekeimt haben. Man sollte deshalb in diesem Falle weniger Knollen und mehr Wasser nehmen.

Ein augenstärkendes Mittel. Man läßt in einer Tasse Milch ein wenig Fenchel aufkochen und die Mischung erkalten. Hierauf wird ein Leinwandläppchen eingetaucht und nachts vor dem Schlafengehen über die Augen gelegt und die ganze Nacht darauf gelassen. Um zu verhindern, daß die Läppchen von den Augenlidern herunterrutschen, legt man sich am einfachsten eine Augenbinde aus einem reinen Taschentuch um. Beim Erwachen wird man finden, daß der eigentümlich brennende Schmerz bei angegriffenen Augen nachgelassen hat und bei öfterer Anwendung des unschädlichen Mittels vollständig verschwindet.

Gegen rote Nasen gebrauche man Boro-Glyzerin-Salbe. Die roten Knötchen und Mitesser sind Verstopfungen der Haut-Drüsen. Gleichzeitig sind Waschungen mit milder Kali-Glyzerin-Seife und warmem Wasser anzuraten, hinterher nehme man kalte Wasserabspülung vor. Auch ist gegen Röte und Flecken an der Nase zu empfehlen, die Nase mit 5prozentigem Borax-Wasser zu waschen und nach dem Abtrocknen mit einer Mischung von 5 Teilen Benzoe-Tinktur, 90 Teilen Rosenwasser und 5 g gutem Glyzerin einzureiben.

Eichenrindentee ist leider den meisten Leuten ganz unbekannt und wäre doch für viele Tausende ein herrliches Hausmittel. Recht schwächliche Naturen sollen jeden Morgen und Abend 2 bis 3 Löffel voll Eichenrindentee trinken; er kräftigt, wie kaum ein Mittel, ist gut zu trinken, widersteht nicht, macht leicht und behaglich. Er wirkt noch besser, wenn etwas Wein daran kommt, ganz besonders wirksam aber ist dieser Tee, wenn etwas Honig beigemischt und damit gesotten wird.

Mittel gegen das Ausfallen der Kopfhaare. Man nehme 1 Teil Ricinusöl auf 5 Teile Franzbranntwein, schüttle tüchtig und reibe mit dieser Flüssigkeit mit einem kleinen Schwämmchen die Haare ein. (1 bis 2 Theelöffel genügen.) Die Wirkung ist vorzüglich.

Praktische Winke.

Blaubeeren zu trocknen. Getrocknete Blaubeeren sind ein sehr gutes Mittel gegen Diarrhöe und sollten schon deshalb in keinem Haushalte fehlen. Man nimmt sie tagsüber so oft man will. Getrocknete Blaubeeren geben aber auch ein vorzügliches Kompott, wenn sie mit Zucker und Wasser wenig gedünstet oder auch vor dem Abkochen eine Nacht lang eingewässert und nachher im selben Wasser zugesetzt werden. Sie zu trocknen ist äußerst einfach, einfacher als jede Art des Einlegens. Die Beeren werden so ausgelesen, daß keine Stiele und Blättchen mehr dabei sind, dann auf Bleche gelegt, die man mit Papierbogen bedeckt hatte und endlich unter öfterem Umwenden der Beeren so lange an der Sonne getrocknet, bis sie völlig eingeschrumpft sind. In Regenzeiten trocknet man sie in einer Ofenröhre. Als Aufbewahrungsort dient am allerbesten eine große Porzellanterrine, während man größere Dörrobstvorräte am liebsten in einen großen Schrank bringt, dessen hölzerne Schube entweder gebraucht werden wie sie sind oder dieselben erst mit Papier ganz glatt ausklebt, damit sich in den Fugen und Ritzen der Schube nicht etwa Milben einnisten. Lo. B. G. P.

Ingwertöpfe. Ganz reizende und geschmackvolle Blumenvasen ergeben leere ostindische Ingwertöpfe, wie man sie äußerst billig, wenn nicht gar umsonst in fast jeder besseren Materialwarenhandlung bekommt. Ich habe sie schon in verschiedenen Farben gekauft und verwendet. Es gibt graue, grüne ꝛc. Was die Form anlangt, so ist sie wohl immer die gleiche. Ein grauer Ingwertopf mit Iris oder Chrysanthemum, im Frühjahre mit verschiedenfarbigem Flieder angefüllt, ist eine Zierde für ein jedes, auch das beste Zimmer. Neulich hatte ich Unglück mit einem Ingwertopfe: als ich Wasser für ein schönes, großes Bouquet hineinfüllen wollte, da lief er. Ein kleines Brennloch in ihm war die Ursache. Ich stellte ihn nun leer oder mit trockenen Blumen gefüllt als Dekorationsstück auf einen Schrank. Jetzt aber benutze ich ihn wieder für Blumen: ich habe mir nämlich ausgedacht, ihn mit feuchtem Sande zu füllen. In diesen stecke ich nun die Blumen. Sie lassen sich reizend darin ordnen, und halten sich in feuchtem Sande etwa dreimal solange wie nur im Wasser. Bespritzt man sie ab und zu mit einer Blumenspritze, so bleiben sie noch frischer. Lo. B. P. G.

Gefrorene Kartoffeln genießbar zu machen. Die Kartoffeln werden geschält und ohne Wasser in einen Topf gebracht, der, nachdem der Deckel luftdicht darauf geklebt ist, an das Feuer gestellt wird. Die Kartoffeln kochen im Dampf gar und schmecken wie gesunde.

Verschiedenes.

Die Dichterin einer Nationalhymne. In Charleston gewann Mrs. Lee C. Harby einen Preis von 100 Dollars in einem Preisbewerben, das von der Staatsbehörde von Texas für die beste Nationalhymne ausgeschrieben war. Das Gedicht der Mrs. Harby wird bei allen patriotischen Festen gesungen und in den Lehrplan aller Volksschulen und höheren Lehranstalten aufgenommen werden.

Türkischer Fortschritt. Die türkischen Frauen entledigen sich jetzt immer mehr der auf ihnen lastenden Beschränkung. Trotz der Vorschrift, außer dem Hause das Gesicht bedeckt zu halten, lüften sie schon ohne Scheu auf der Straße den Schleier und legen ihn beim Betreten eines Kaufladens auch ganz ab.

Humoristisches.

Junge Schriftstellerin (ein Manuskript laut vorlesend): „Vielleicht langweile ich Sie hiermit?“ — Ein Freund: „O nein, ich warte nur sehnlichst auf das Ende!“

Junger Ehemann: „Ich weiß nicht, aber unser Haushalt scheint doch recht kostspielig zu sein!“ — Junge Frau: „Ich kann mir's auch nicht erklären, denn ich kaufe doch alles nur in möglichst kleiner Menge ein.“

Gatte: „Weißt Du auch meine Liebe, daß hier auf diesem Grasplatz ein zehnjähriger Krieg seinen Anfang genommen hat?“ — Gattin: „Wie, hier?... An der Stelle, wo Du Dich einst um meine Hand bewarbst?“ — Gatte: „Ganz richtig; das war genau vor zehn Jahren!“

Vom Büchertisch.

Deutsche Frauenbilder im Spiegel der Dichtung. Ein Festgeschenk für Frauen und Jungfrauen. Herausgegeben von Rudolf Eckart. Preis hochelegant gebunden 4 *M*. Verlag von Max Kielmann in Stuttgart.

Herausgegriffen aus der Geschichte reichem Schatz und aus der Sage holdem Kranz sind die leuchtenden Frauenbilder, die hohen, herrlichen Frauengestalten, die hier zum Lobe der deutschen Frauen zu einer bisher unerreicht vollständigen, wertvollen Anthologie zusammengestellt sind. Zum duftenden Rosenstrauß geeint hat der durch treffliche dichterische, geschichtliche und wissenschaftliche Werke längst bekannte Verfasser all die zaubermächtigen Weisen und Lieder, welche die edelsten deutschen Frauen feiern und deren unverwelkliche Blüten uns zurückführen in die Zeit der deutschen Götter- und Heldensage, hindurch durch die christlichen Jahrhunderte bis in unsere Tage. Die auserlesen würdige Festgabe von bleibendem Wert birgt nicht nur herzerhebende, begeisternde Verse aus liebgewordenem Dichtermund, sondern fesselt auch noch unser Interesse in hervorragender Weise durch die, jede besungene Frauengestalt nach Geschichte und Sage erläuternden, kurzen interessanten Lebensbilder. Deutsche Frauenbilder im Spiegel der Dichtung, ihr zeigt die mutigen Heldinnen, die edlen, hoheitsvollen Fürstinnen, die frommen Dulderinnen, die milden Heiligen, die Ehrfurcht gebietenden Verfolgten, welche die Krone der deutschen Frauenwelt bilden; aus euren Blättern heraus strahlen sie neubelebt in farbendurchleuchteter Poesie als lockendes Vorbild auch für unser Frauengeschlecht. Die hochelegante Ausstattung schmiegt sich dem vornehmen Inhalt würdig an und stempelt das Buch damit zu einer genußverheißenden Weihnachtsgabe allerersten Ranges. A. K.

Im Verlage von R. v. Decker in Berlin ist soeben der 42. Jahrgang des Damenkalenders für das Jahr 1903 erschienen, der einen Schreib-, Geschichtskalender und eine Anthologie, eine Blütenlese anmutiger Dichterstellen enthält. In elegantem französischen Schmalformat gebunden, ist der Kalender vornehm ausgestattet und wird zweifellos als passendes und reizendes Weihnachtsgeschenk weithin Anklang finden. Der Text ist künstlerisch mit Blumenmustern in japanischer Manier geschmückt und die langgeschlängelten grünen Linien, Blätter und Blütenstengel, von denen die Seiten eingefaßt sind, deuten auf den modernen Geschmack, dem auch die neueste Ausgabe des Damenkalenders huldigt.

Der gleiche Verlag versendet soeben die 161. Auflage der Lieder des Mirza-Schaffy mit einem Prolog von Fr. Bodenstedt, geb. 3 *M*.

Diese reizvollen, sonnendurchglühten und von orientalischer Blütenpracht umrankten Lieder haben schon manches Menschenherz erfreut und werden auch ferner namentlich die Freude der weiblichen Lesewelt sein. Bei der Gesamtausstattung des Buches ist besonders darauf Bedacht genommen, demselben ein recht zartes und duftiges Gepräge zu verleihen. So zieht sich über den aus Satin bestehenden Einband ein von Künstlerhand gezeichneter Rosenzweig. Der Text ist durch mehrfarbige Streublumen und durch modernen Buchschmuck reich verziert; außerdem gibt das verwendete rosa Papier dem Werke den ausgesprochenen Charakter eines Damenbuches. Für den Weihnachtstisch eignet sich das reizende Bändchen ganz vorzüglich.

Katechismus des guten Tones und der feinen Sitte von Constanze von Franken, 10. Aufl., Max Hesses Verlag in Leipzig. Preis geb. 2 *M* 50 *Pf*.

Ein Buch, das es, wie das vorliegende, in den wenigen Jahren seit seinem Erscheinen zu zehn Auflagen gebracht hat und jetzt mit dem dreißigsten Tausend seinen Weg in die Welt nimmt, bedarf eigentlich keiner weiteren Empfehlung. In der Tat ist uns von all den zahlreichen Büchern des gleichen Genres keines bekannt, das eine so große Reichhaltigkeit des Stoffes in so gedrängter Kürze und seine für jedes Alter und jedes Geschlecht gleich verläßlichen Ratschläge in so verständlicher und dabei angenehmer, überall humoristisch durchleuchteten Weise brächte. Dabei versteht die Verfasserin, die äußeren Formen, die sie auf das sicherste und feinfühligste beherrscht, überall auf ihren sittlichen Ursprung zurückzuführen und mit Leben und Inhalt zu versehen, so daß das Buch sich nicht allein von vorzüglicher Brauchbarkeit für alle erweist, die sich nicht ganz sicher auf dem Gebiete des guten Tones und der feinen Sitte fühlen, sondern zugleich ein in echtem Sinne bildendes Buch genannt zu werden verdient.

Der Strickmusterstreifen in der Schule. Von einer badischen Lehrfrau. 8., vermehrte Auflage. Mit 59 Abbildungen. Herder, Freiburg i. Br. 1902. 80 *Pf*.

Dies Büchlein will die praktische Verwertung des Strickmusterstreifens zu verschiedenen Strickarbeiten lehren und zugleich eine Anleitung zum Strumpfstricken und Strumpfstopfen geben. Daß das Büchlein einem Bedürfnisse entgegenkommt, dafür spricht die Zahl seiner Auflagen; es ist darin aber auch alles so klar und faßlich dargestellt, daß nicht bloß Lehrerinnen, sondern auch Schülerinnen an dieser vorzüglichen Anleitung zu Strickarbeiten ihre Freude haben müssen. Namentlich für solche Schülerinnen, die bereits eine gewisse Selbständigkeit im Stricken haben, wird das Büchlein zu einem ausgezeichneten Ratgeber auch für das spätere Leben. M. Ld.

Der — menschlich gesprochen — viel zu früh verstorbene Novellist Ernst Muellenbach (Ernst Lenbach) hat einige Skizzen hinterlassen, die nun seine Witwe mit einer Reihe ihrer eigenen veröffentlicht, unter dem Titel: Aus junger Ehe. Studien und Skizzen von Ernst und Ute Muellenbach. Illustriert von C. Wedenmeyer. 8°. 112 Seiten. Preis 1 *M*. — Leipzig. Verlag von Ernst Keils Nachfolger G. m. b. H. — Es ist eine liebenswürdige Gabe, nicht allzu tief, aber voll sonnigen Humors und ausgezeichnet durch reine, graziöse, spannende Darstellung. Alle wirklich intimeren Motive bleiben vermieden; die Äußerlichkeiten des jungen Ehelebens, die entsprechenden „Eigenarten“ des Gatten, des Dienstboten, des ersten Logierbesuchs ꝛc. werden von dem männlichen wie dem weiblichen Teile der Autoren-Co. unter drolligen Einfällen und Beleuchtungen erörtert. Wer sich ein angenehmes Lese-Plauderstündchen (denn just dies bietet die Lektüre, in der sofort ein persönliches Verhältnis zwischen Autoren, „Figuren“ und „Lesern“ eintritt) verschaffen will, der kaufe sich dieses amüsant liebenswürdige Buch. E. M. Hamann.

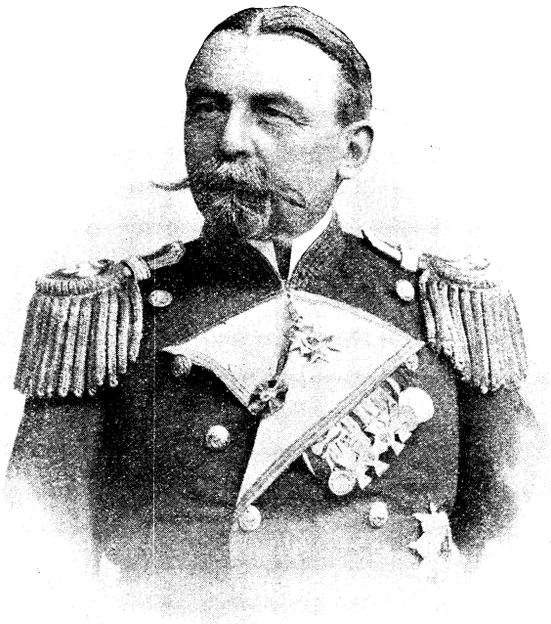
Redaktionsschluß am 10. Dezember.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.

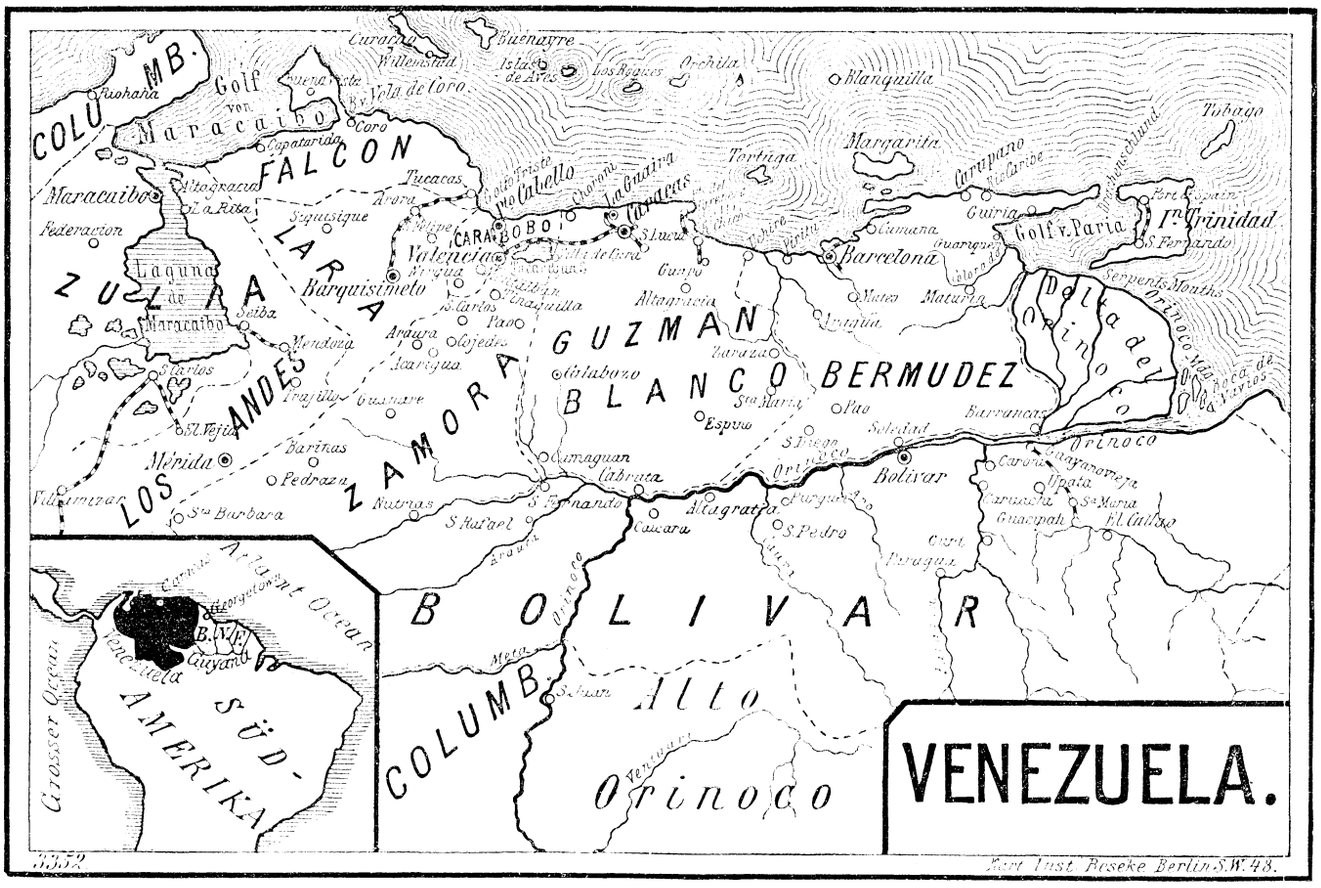
Weltrundschau.

(Vom 10. bis 20. Dezember 1902.)

Der Streit mit **Venezuela,** welchen gegenwärtig Deutschland und England austragen, zieht die Aufmerksamkeit der ganzen Welt auf sich. Seit General Cipriano Castro als Präsident über Venezuela herrscht, (23. Mai 1899) haben die Bürgerkriege kein Ende genommen; besonders hat der Großkaufmann Manuel Matos sich als hartnäckigen Gegner Castros bis in die Gegenwart herein erwiesen. Infolge dieser endlosen Wirren wurden namentlich deutsche und englische Interessen schwer geschädigt. Schon während des Bürgerkrieges 1898 bis 1900 haben deutsche Kaufleute und Grundbesitzer dadurch schwere Verluste erlitten, daß sie zu Zwangsanleihen herangezogen und durch Viehrequisitionen zur Verpflegung der Truppen gebrandschatzt wurden. Dieser Verlust beläuft sich bis 1900 auf 1 700 000 Bolivares (Francs); der aus dem jetzigen Bürgerkriege aber schon auf rund drei Millionen. Ferner hat die Deutsch-venezolanische Eisenbahngesellschaft, die nach Verträgen mit der Regierung in den Jahren 1888 bis 1894 die Eisenbahnlinie Carácas-Valencia gebaut hat, noch die Kleinigkeit von $7\frac{1}{2}$ Mill. Bolivares für Nichtzahlung staatlich garantierter Zinsen zu fordern. Dieser Betrag wächst aber mit jedem Tage weiter. Zwar setzte die venezolanische Regierung am 24. Januar 1901 eine aus heimischen Beamten bestehende Entschädigungskommission ein, aber deren Tätigkeit war der reinste Humbug! Schließlich erklärte Präsident Castro, fremde Mächte hätten sich in die inneren Angelegenheiten Venezuelas überhaupt nicht einzumischen. Eine solche Behandlung konnte sich Deutschland und das nicht minder interessierte England nicht gefallen lassen. Eine deutsch-englische Flotte erschien vor der Hafenstadt La Guayra und besetzte das Zollhaus. Am 7. Dezember wurde von den beiden europäischen Großmächten ein Ultimatum an Venezuela überreicht und von dessen Regierung ablehnend beantwortet. Tags darauf nahm die verbündete Flotte drei venezolanische Kriegsschiffe weg und versenkte sie außerhalb des Hafens von La Guayra. Präsident Castro protestierte gegen das Vorgehen der Mächte und zog in La Guayra Truppen zusammen. Auch ließ er sämtliche englische und deutsche Staatsangehörige in Carácas und La Guayra verhaften, die er aber auf Vermittlung des amerikanischen Gesandten in Carácas, Bowen, wieder freiließ. Bowen hatte den Schutz der deutschen und englischen Untertanen übernommen. Ferner belegte Castro die englische La Guayrabahn und die deutsche Zentralbahn mit Beschlag. Durch den amerikanischen Gesandten in Carácas ließ er den Vorschlag an Deutschland und England machen, die Streitigkeiten einer schiedsgerichtlichen Entscheidung, und zwar der der Vereinigten Staaten von Amerika, zu unterbreiten. Von dem Vorschlag Castros machte Präsident Roosevelt der englischen Regierung Mitteilung, die denselben in Erwägung ziehen wollte. Da der venezolanische Mob in Puerto Cabello in der Nacht zum 11. sich eines englischen Dampfers



Kommodore Georg Scheder,
der Höchstkommandierende der deutschen Flotte in Venezuela.



Zur Blockade in Venezuela.



Castro, Präsident von Venezuela.

während der Dockung des Bootes bemächtigte, dampften am 12. das englische Kriegsschiff Charybdis und der deutsche Kreuzer Vineta nach Puerto Cabello ab. Dort verlangten die Engländer die sofortige Rückgabe des Dampfers Topaze und schickten, als die trotzigen Venezolaner hierauf nicht eingingen, fünfzig Marinesoldaten an Land, welche das Schiff nach einem kurzen, unblutigen Scharmützel zurückeroberten. Unmittelbar darauf sandte der Kommandant eine Forderung an die venezolanischen Behörden, sich zu entschuldigen. Da auch darauf eine Antwort nicht erfolgte, wurde nach zwei Stunden das Bombardement gegen die entfernten Forts eröffnet. Diese erwiderten das Feuer anfangs, stellten es aber bald ein. Durch das Bombardement, das 75 Minuten dauerte, wurden die Forts in Trümmer gelegt. Ob Castro im Ernste beabsichtigt, den Kampf mit Deutschland und England, denen sich auch Italien wegen gewisser Ansprüche anzuschließen beabsichtigt, aufzunehmen, steht dahin; er hat seine Hauptmacht, angeblich 5000 Mann, bei Carácas stehen und La Guayra mit Artillerie besetzt. Am 20. ds. begann die Blockade der venezolanischen Häfen durch die verbündete Flotte. (Wer sich über Venezuela näher zu unterrichten wünscht, den verweisen wir auf den im 28. Jahrgange S. 179 ff. abgedruckten Aufsatz von Ernst von Hesse-Wartegg: Venezuela und seine Hauptstadt.)

Das Kommando des deutschen Geschwaders an der venezolanischen Küste führt Kommodore und Kapitän zur See Georg Scheder, der als einer der tüchtigsten deutschen Seeoffiziere gilt. Scheder ist am 19. April 1853 zu Schweidnitz geboren, trat im Mai 1870 als Kadett in die Marine ein, wurde 1874 Leutnant z. S., 1877 Oberleutnant z. S., am 14. Mai 1885 Kapitänleutnant, 1891 Korvettenkapitän und 1897 Kapitän z. S. Als solcher erhielt er das Kommando über den Panzer „Bayern", nach Abgabe dessen wurde er Kommandant des großen Panzers „Kaiser Wilhelm II.", sodann unter Admiral Thomsen Chef des Stabes der Marinestation der Nordsee. Das Kommando in Amerika hat er erst seit etlichen Monaten angetreten.

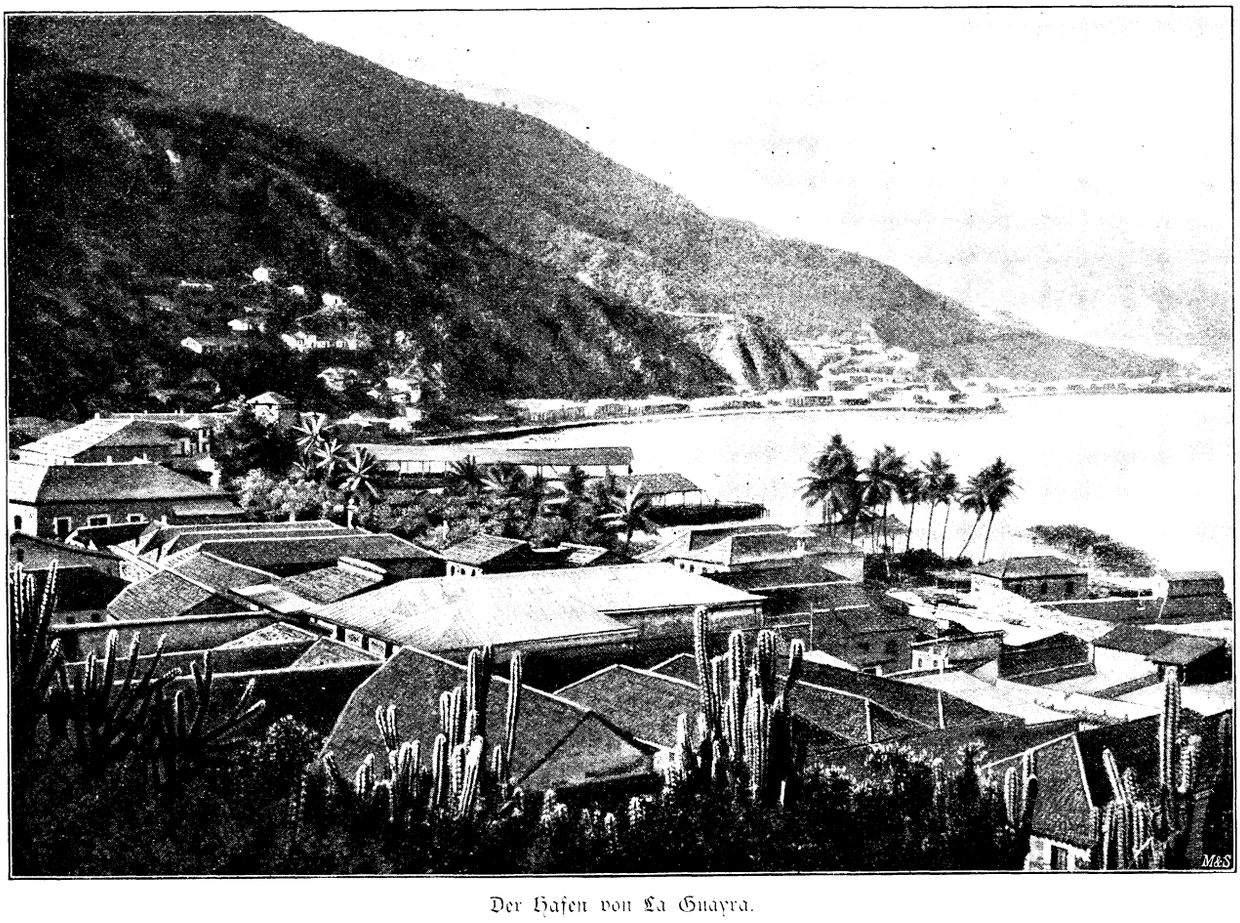
Der **Deutsche Reichstag** hat mit der Zollfrage vor Weihnachten noch reinen Tisch gemacht. In der Sitzung vom 13. ds. fand die dritte Lesung des Zolltarifgesetzes statt. In der Generaldebatte erklärte der Reichskanzler, daß die verbündeten Regierungen dem Zolltarif in der vorliegenden Fassung zustimmten. Darauf wurde der Schluß der Generaldebatte mit 206 gegen 118 Stimmen angenommen. Bei der Spezialdebatte sandte die Linke den Genossen Antrick, einen Zigarrenfabrikanten, ins Treffen. Volle acht Stunden redete dieser rhetorische Dauerläufer; wenn die Sozialdemokraten glaubten, daß ihnen der Trick Antricks Wind in die Segel führen werde, so täuschten sie sie sich gründlich. Alle Mühe und Arbeit war umsonst und die Zolltarifvorlage wurde bei der Abstimmung mit 206 gegen 100 Stimmen angenommen, worauf sich das Haus bis zum 13. Januar vertagte. Den Reichskanzler wollte der Kaiser in Anerkennung seiner Verdienste um das Zustandekommen des Zolltarifs gleich in den Fürstenstand erheben, Graf von Bülow aber lehnte ab und ließ sich nur an die Kette des Hausordens von Hohenzollern legen. Die Könige von Sachsen und Württemberg beglückwünschten Bülow telegraphisch zu seinem Erfolge in der Zolltariffrage. Die Wut der schmählich unterlegenen Sozialdemokraten ist nicht klein. Sie drohen jetzt schon mit dem Volksgericht bei den nächsten Wahlen. Wenn es nur mit dieser Drohung nicht auch so geht wie mit der berühmten Prophezeiung Bebels vom großen „Kladderadatsch"! Eine Stichprobe der „Volksstimme" haben sie soeben zu kosten bekommen. Das Volk, so hatten sie laut geschrieen, sei gegen den Schutzzoll aufgebrachter als je. Und was geschah bei der Reichstagsersatzwahl im Wahlkreis Liegnitz-Goldberg am 20. ds.? Trotz der größten Anstrengungen der Sozialdemokraten fiel ihr Kandidat durch und der freisinnige wurde gewählt, ja der Rückgang der sozialistischen Stimmen war ein derartiger, daß die Sozialdemokraten mit knapper Not überhaupt zur Stichwahl gelangten. Das ist die „Volksstimme".



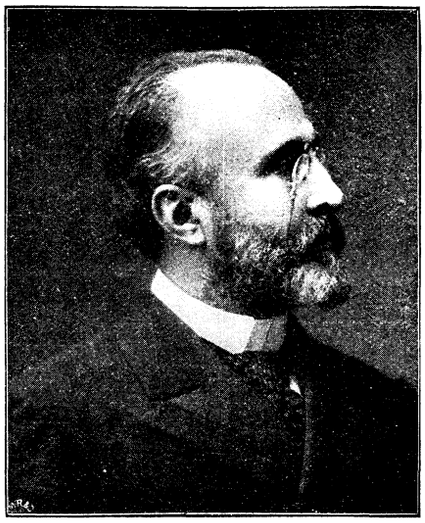
Dr. Adolf Deucher,
der neue schweizerische Bundespräsident.

Vielleicht trösten sich die Sozialdemokraten über diese Mißerfolge mit dem Hinweise auf den Scheinerfolg, den ihr führendes Parteiorgan „Vorwärts" in der Kruppschen Angelegenheit errungen hat, indem die Witwe Krupps die Einstellung des Strafverfahrens gegen den „Vorwärts" und einige andere Blätter beantragt und erreicht hat. Nicht die Rücksichten auf den Toten, sondern auf Lebende sollen, nach Angabe des „Vorwärts", der Grund zur Einstellung des Verfahrens gewesen sein. Nach einem anderen Blatte handle es sich um Familienangelegenheiten, welche die Öffentlichkeit nichts angehen!

In **Österreich** ist in letzter Zeit viel von einer zwischen Deutschen und Tschechen schwebenden Verständigung die Rede gewesen. Die Hoffnung auf die Möglichkeit einer solchen hat darin bestanden, daß



Der Hafen von La Guayra.



Der neue spanische Ministerpräsident Silvela.



Frhr. Schwarz v. Müller †.



Franz Xaver Gruber.

in den letzten Jahren von den Führern der Tschechen in der Sprachenfrage der Grundsatz der Gegenseitigkeit in dem beiderseitigen Sprachgebiete gebilligt wurde. Nun haben sich die Tschechen plötzlich wieder anders besonnen und alle Vorschläge der Deutschen abgelehnt. Man ist also jetzt wieder soweit wie vorher und die Geschichte kann von vorn beginnen.

Die **Schweiz** hat einen neuen Bundespräsidenten erhalten: Dr. Adolf Deucher. Er ist einer der bekanntesten Staatsmänner seiner Heimat. Im Februar 1831 zu Steckborn (Kanton Thurgau) geboren, studierte er in Heidelberg Philosophie und Geschichte, in Zürich, Prag und Wien Medizin, um dann von 1853 bis 1879 als Arzt in Steckborn und Frauenfeld zu praktizieren. 1854 kam Deucher in den Großen Rat des Thurgaus, wurde 1869 in den Nationalrat gewählt und trat 1879 als Vertreter der radikaldemokratischen Richtung in die kantonale Regierung ein. Er wurde 1883 Mitglied des Bundesrats, als dessen Vizepräsident er 1885 tätig war; 1886 übernahm er das politische Departement und war Bundespräsident für 1886 und für 1897, so daß er jetzt also zum drittenmale die höchste Stellung einnimmt, die die Eidgenossenschaft zu verleihen hat.

Italien soll mit einem Ehescheidungsgesetz beglückt werden, so wünscht es der alte Logenbruder und Ministerpräsident Zanardelli. Aber es dürfte wohl beim bloßen Wunsche bleiben, denn die Kammerkommission hat den betreffenden Gesetzentwurf in der Sitzung vom 16. ds. verworfen und damit der Regierung eine artige Niederlage bereitet. Es heißt, daß Zanardelli mit dem Ehescheidungsgesetz stehen oder fallen will. Wahrscheinlich wird er dann das letztere zu wählen haben, denn auch im Plenum wird der berüchtigte Gesetzentwurf nicht die von Zanardelli gewünschte Gegenliebe finden. Übrigens wird sich die Kammer mit der Sache erst im Februar befassen.

Frankreichs Regierung wird demnächst zur Abwechselung ihrer Kulturkämpferei mit einem Aufsehen erregenden Prozeß zu tun haben: es handelt sich um die in Madrid jüngst verhaftete Schwindlerfamilie Humbert-Daurignac. Seit Monaten wurden die Leutchen, fünf Stück, in und außer Europa von der Polizei gesucht; jetzt sind sie in Madrid der heiligen Hermandad ins Garn geraten. (Abbildungen der Madame Humbert und ihres Gatten Frederic finden sich auf Seite 100 des 28. Jahrgangs des „D. H.“)

Die **spanische** Ministerkrisis ist beendet, und an die Stelle des liberalen Kabinettes ist ein konservatives getreten, mit Silvela an der Spitze. Silvela war bereits im Jahre 1899 am Ruder.



Professor Emil Fischer.

Kardinal Angelo di Pietro,
der neue päpstliche Prodatar.

Angelo di Pietro, der Nachfolger des kürzlich verstorbenen Kardinals Aloisi Masella, war bisher Präfekt der Kongregation der Bischöfe und Ordensleute und ist auch schon einmal der Nachfolger des damaligen Prälaten Aloisi auf dem Münchener Nuntiaturposten gewesen. Der neue Prodatar ist 1828 in Vivero bei Tivoli geboren und war eine Zeitlang Sekretär und Generalvikar seiner Heimatdiözese, sowie Generalvikar und später Weihbischof der suburbikarischen Diözese von Velletri. Im Jahre 1877 wurde er Titularerzbischof von Nazianus und trat mit fast fünfzig Jahren in die päpstliche Diplomatie ein, indem er nacheinander apostolischer Delegat in Buenos-Ayres, dann Internuntius in Rio Janeiro, Nuntius in München (1882—87) und endlich Nuntius in Madrid war. Im Jahre 1893 erhob ihn der Papst, welcher Monsignore di Pietro als einen unermüdlichen, geistvollen, energischen Diener der Kirche erkannt und erprobt hatte, zum Kardinalat. Als Kardinal war er zunächst Präfekt der Konzilskongregation, dann seit Kardinal Gottis Ernennung zum Präfekten der Propaganda, Präfekt der heiligen Kongregation der Bischöfe und Regularen.



Kardinal Angelo di Pietro.

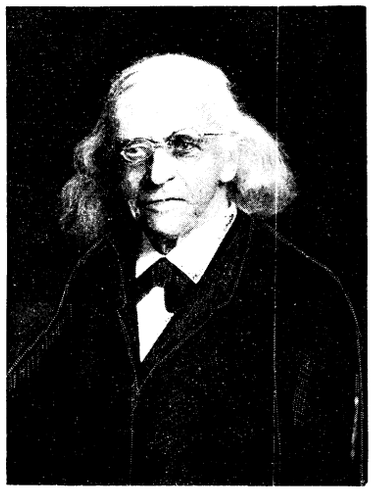
Franz Xaver Gruber,
der Komponist des Liedes „Stille Nacht, heilige Nacht“.

Der „D. H.“ brachte im vorigen Jahre eine Skizze über Franz Xaver Gruber, den Komponisten des berühmten Weihnachtsliedes: „Stille Nacht, heilige Nacht“ nebst einer Ansicht des schlichten Häuschens, in welchem derselbe das Licht der Welt erblickte. Gewiß wird es alle unsere Leser interessieren, ein Bild des Mannes zu sehen, der durch sein tief empfundenes, wenn auch einfaches Lied zu größerer Berühmtheit gelangt ist, als mancher Komponist, der eine dreiaktige Oper mit allem Aufgebot moderner Instrumentationstechnik geschrieben hat. Gruber wurde 1787 als der Sohn eines armen Leinewebers zu Hochburg im Innviertel (Oberösterreich) geboren, war 22 Jahre Lehrer in Arnsdorf und starb am 7. Juni 1863 als Organist und Chorregent zu Hallein.

Kleinere Mitteilungen.

Wissenschaft und Kunst.

Bei der Verteilung der Nobelpreise für 1902 (näheres über die Nobelstiftung s. S. 352 des 28. Jahrg. des „D. H.“) erhielt den Literaturpreis der Nestor der deutschen Altertumsforscher und Geschichtsschreiber Theodor Mommsen in Charlottenburg, geboren 30. Nov. 1817 zu Gardnig in Schleswig. Mommsens berühmtestes Werk ist seine „Römische Geschichte“, ein Werk von monumentaler Größe und Bedeutung. — Den Chemiepreis erhielt Geh. Regierungsrat Professor Dr. Emil Fischer in Berlin, einer der hervorragendsten Chemiker der Gegenwart. Er hat namentlich erfolgreich gearbeitet auf dem Gebiete der Fuchsinfarbstoffe, der Hydrazine, der verschiedenen Zuckerarten und in sonstigen wichtigen Fragen der organischen Chemie. Geboren am 9. Oktober 1852 zu Euskirchen, ist Fischer seit 1878 als Universitätslehrer tätig; als solcher wirkte er in München, Erlangen und Würzburg und seit 1892 als Nachfolger A. W. von Hoffmanns an der Berliner Universität. — Der österreichische Dichter Ferdinand von Saar ist in das österreichische Herrenhaus berufen worden. Seit Grillparzers Tod ist dies das erste Mal, daß ein Dichter nur seiner künstlerischen Leistungen halber Mitglied des Oberhauses wird.



Professor Theodor Mommsen.

Die Ernte des Todes.

13. Frhr. Schwarz von Müller, österr. Feldmarschalleutnant, † in Wien am 27. Nov., 91 Jahre alt. Er war der älteste General in Europa.

Der Naturfreund

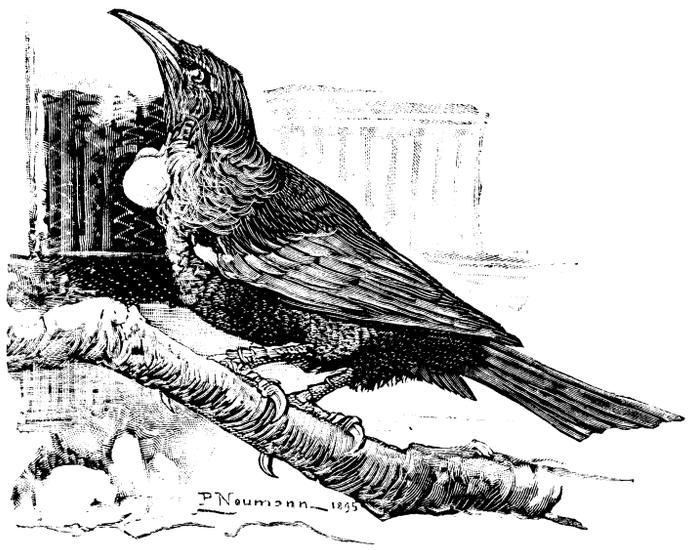
Der gemeine Fransenfinger. Erst wenige Jahre aus ihrer Heimat Spanien und Nordafrika bei uns eingeführt, hat diese Eidechsenart sich dank ihrer prächtig bunten Färbung unter den Terrarienfreunden rasch viele Liebhaber erworben. Von Gestalt dick und gedrungen mit



langem, dünn auslaufendem Schwanz erreicht der Fransenfinger eine Länge von 22 bis 25 cm, wovon die reichliche Hälfte auf den Schwanz zu rechnen ist. Der Rücken zeigt eine dunkelgraubraune Grundfarbe und trägt weiße oder rötlich gelbe Längsstreifen und Punkte, während der Schwanz schön rosa mitunter auch grellrot gefärbt ist. Die Beschuppung ist ganz besonders an der Bauchseite eine überaus zarte. Neben seinem hübschen farbenprächtigen Kleidchen ist es auch das drollig lebhafte Wesen, durch welches er jeden Terrarienliebhaber für sich einzunehmen versteht. Kaum 5 Minuten kann der kleine Übermut still sitzen, immer in Bewegung klettert er an den Wänden seines Behälters oder an etwa darin angebrachten Felsen auf und ab. Ein seinen hurtigen Laufbewegungen sich entgegenstellendes Hindernis, sei es ein Stein oder ein anderer Mitbewohner des Terrariums, wird mit geschicktem Sprunge genommen. Eine Bedingung für das Wohlbefinden und die gute Laune des Fransenfingers ist allerdings, daß seine sehr warm zu haltende Behausung an einem möglichst sonnigen Plätzchen aufgestellt ist. In seiner Nahrung ist er nicht sehr anspruchsvoll. Bietet die Jahreszeit Fliegen, so fängt er sich solche geschickt im Sprunge, nimmt aber auch mit Schwaben, glatten Räupchen und kleinen Käfern vorlieb. Im Winter läßt er sich eine ausschließliche Fütterung mit Mehlwürmern ebenfalls gefallen. T. Rp.

Der Pastorvogel. Der Vogel, welcher in seiner Heimat, der Insel Neu-Seeland, durchaus nicht zu den seltenen Vogelarten gehört, gelangt verhältnismäßig nur in geringer Anzahl von Exemplaren nach Europa und dürfte demnach nur wenigen unserer Leser bekannt sein. Der in Größe ungefähr unseren kleineren Haustauben gleichkommende Vogel ist gänzlich in ein schwarzes, an Hals und Rücken stahlblau schimmerndes Gefieder gekleidet und trägt an der vorderen Seite des Halses zwei Büschel zierlich gekräuselter, weißer Federn, denen er den Namen „Pastorvogel" verdankt, da dieselben in ihrem Aussehen an die von protestantischen Geistlichen getragenen „Päffgen" erinnern. Die kurzen, aber für die Größe des Vogels sehr kräftigen Beine tragen an den Zehen sehr scharfe, raubvogelartig gekrümmte Krallen, die er bei Bedarf zu seiner Verteidigung ebenso geschickt zu gebrauchen weiß wie zu seinen flinken Kletterkunststücken, bei denen er, wie auch beim Fluge, an unsern heimischen Specht erinnert. Der Gesang des Pastorvogels ist von außergewöhnlicher Stärke und klangvoll schön. Der Ansicht einiger Ornithologen nach soll ihm das Lied keines unserer heimischen Sänger an Schönheit gleich kommen, eine Meinung, der wir nicht unbedingt beipflichten können, da wir die strophenreichen Lieder unserer Nachtigall höher als den überlauten Sang des Pastorvogels bewerten. Bei der Haltung als Stubenvogel bedarf er eines verhältnismäßig großen Käfigs, ist aber hinsichtlich der Fütterung ziemlich anspruchslos und einmal eingewöhnt auch gegen Witterungseinflüsse nur wenig empfindlich. In der warmen Jahreszeit ist ihm häufiges Baden ein Bedürfnis. Gern genommenes Futter ist ihm in Milch aufgeweichtes, gut ausgedrücktes Weißbrot, Weißwurm, geriebene Mohrrüben und fein geschnittene Rosinen. T. Rp.

Ein merkwürdiger Fisch. In Neuseeland lebt ein Fisch, den die Naturforscher bisher nicht beachteten. Wenn die Einwohner 1 bis 2 Fuß tief den Boden aufgraben, um Kaninchen aufzuspüren oder um Löcher für Pfähle zu machen, so wird zuweilen mit einem Spaten voll Erde ein 2 bis 3 Zoll langer, silberglänzender Fisch ausgehoben, der einer Eidechse gleicht, aber noch schlanker und spitzer ist als diese. Wenn er ausgegraben wird, scheint er tot zu sein, ist es aber nicht, obgleich er sofort stirbt, wenn er zur Sommerszeit aus seinem Versteck geholt und ins Wasser gesetzt wird. Wenn man ihn dagegen im Mai oder Anfang Juni, also am Ende des Herbstes der südlichen Halbkugel, wenn dort die Regenzeit beginnt, aus seinem Versteck ans Licht zieht und in ein Gefäß mit Wasser setzt, so kann man eine merkwürdige Beobachtung machen. Nach ein oder zwei Tagen löst sich die Haut des Fisches ab, die zu Boden sinkt, und der Fisch beginnt munter und lebenslustig in seinem nassen Element zu spielen. Wenn sich der Fisch zum Sommerschlaf in den Boden zurückzieht, verklebt er Kopf und Kiemen mit einem eigentümlichen gummiartigen Schleim und wird dadurch befähigt, vollkommene Trockenheit auszuhalten. Der Fisch zeigt die vollkommenste Anpassung an das Klima des Landes: im



Der Pastorvogel.

Winter gibt es dort Teiche und Sümpfe, in denen er schwimmen, seiner Lebenslust und seinen Lebenspflichten obliegen kann, im Sommer verliert sich das Wasser und es bleibt dem Fische nichts anderes übrig, als sich in den Erdboden zu verkriechen.

Empfehlenswerte Firmen

zum Bezuge von Vögeln, Aquarien- und Terrarientieren, sowie von Blumen und Pflanzen.

R. Wilhelm in Berlin SW, Lindenstr. 37, Vogelhandlung.
Gustav Rüger, Dresden, Löbtauerstraße, Geflügelhandlung.
Haage und Schmidt in Erfurt, Pflanzen- und Blumenhandlung.
S. Rifius, Bremerhaven, Bürgermeister Schmidt Str. 121.
Paul Matte in Lankwitz, Berlin-Anhalter Bahnhof, erste deutsche Züchterei fremdländischer Zierfische.

Für die Frauenwelt.

Allerhand „Soziales“ von einem Damenkaffee.

Plauderei von M. Maidorf.

Liebe Freundin! Du schiltst mich, daß ich nicht gern zu einem Damenkaffee gehe! Du meintest neulich, ich sei auf dem besten Wege, recht einseitig zu werden, es tauge nichts, wenn man den Verkehr mit gleichaltrigen Damen meide und sich daheim in seiner eigenen Häuslichkeit ganz und gar einspinne. Liebste, Du mißverstehst mich. Gern sogar sitze ich ein Stündchen oder auch zwei bei gemütlicher Unterhaltung im Kreise einiger Frauen; doch was mir nicht sympathisch, das ist der sogenannte große Damenkaffee, den jede Dame unserer Gesellschaft mindestens einmal im Jahre zu geben sich verpflichtet fühlt, wo dann zwanzig bis dreißig Damen zusammenkommen, also eine, verzeihe den Ausdruck, Massenabfütterung stattfindet. Da sitzt man dann hinter Bergen von Kuchen und Backwerk, läßt sich die Kaffeetassen immer und immer wieder füllen, sitzt stundenlang untätig, um gegen Abend, obwohl fast ganz unfähig noch etwas zu genießen, dennoch den herrlichen Gerichten der Gastgeberin, die da bestehen in schwerverdaulichen Hummermayonaisen, Heringsalaten, belegten Butterbroten und zuguterletzt noch in Sahnetorten, Eis u. s. w., wieder Ehre anzutun. Und die Folge davon ist eine Magenverstimmung, unter der man drei Tage mindestens zu leiden hat. Aber nicht diese allein ist es, die mir jene großen Damenkaffees verleidet, sondern eine andere Verstimmung, eine moralische Verstimmung, so eine Art von Unzufriedenheit mit mir selbst, die mich meist am andern Tage befällt.

Damit Du nun diese verstehst, laß Dir von einem Damenkaffee erzählen, dem ich jüngst beiwohnen mußte, trotz meiner — Antipathie.

Also ich überwand mich und ging zu Frau B's. großem Damenkaffee. Mit dem Glockenschlage 4 betrat ich ihr Haus als erste, nun eine muß ja den Anfang machen, muß die erste sein. Zu liebenswürdigem Geplauder mit der Gastgeberin verging mir die Zeit, ich sah hin und wieder verstohlen nach der Uhr, es wurde ¼ nach 4 Uhr, ½ 5, noch immer blieb ich die einzige Dame in Frau B's. Salon. Ich ärgerte mich; da saß ich nun hier und wartete und wartete auf den Kaffee, und daheim wußte ich nun meine Lieben beim gemütlichen Kaffeestündchen, meinen Gatten und meine Kinder, die hungrig und durstig aus der Schule heimgekehrt und nun ihr Mütterlein nicht vorfanden. Im Geist hörte ich ihr munteres Geplauder, sah sie kräftig in die guten Butterbrote einbeißen, hörte wiederum den Bericht aus der Schule, den sie dem Vater abstatteten, der heute ausnahmsweise, weil Mutter ausgegangen, aus dem Geschäfte daheim bleibt.

„Ach, wäre ich doch daheim geblieben!“ Beinahe wären mir jene reuevollen Worte laut entfahren; aber da kamen ja die Damen, eine nach der anderen, chic, elegant, mit dem liebenswürdigsten Gesicht, auf dem absolut keine Spur von Verlegenheit über das lange Ausbleiben zu lesen war. Als wir uns nun endlich in dem großen Eßzimmer um die festlich gedeckte Tafel setzten, als uns endlich der braune, so köstlich duftende Trank in feinen, fast durchsichtigen Täßchen gereicht wurde, war es bereits ½6 Uhr geworden.

Verschiedene der anwesenden Damen waren mir fremd; bei der Vorstellung fiel mir der Name einer derselben besonders auf. Also das war Frau C., eine auffallend elegant gekleidete, noch ziemlich jugendliche Frau; mein Interesse für sie war durch einen besonderen Umstand wachgerufen worden. Ich hatte nämlich vor kurzem in einer benachbarten Stadt in einem Hospital unsere ehemalige Wärterin besucht, die dort krank lag. Mit ihr auf demselben Zimmer lag ein altes, einfaches Mütterchen, das mir recht krank, wohl so geworden durch Entbehrungen und Überarbeitung, schien. Als sie hörte, daß ich aus D. war, fragte sie mich gleich, ob ich ihren Sohn kenne? Sie nannte dabei den Namen eines reichen Fabrikanten in D. Jener Herr, ihr Sohn, der Sohn jener alten, elenden Frau, die da in grober Nachtjacke in den buntkarrierten Kissen lag? Unmöglich! Aber es war dennoch so. Und unter Tränen erzählte sie mir dann, daß sie ihn seit Jahren nicht gesehen, daß sie seine Frau und seine Kinder überhaupt nicht kenne; sie alle wollten wohl von der einfachen Mutter, der Frau aus dem Volke, die mit ihrer Hände Arbeit sich mühselig ernährte bis sie auf das Krankenlager geworfen, nichts wissen. Mitleidige Nachbarsleute aber hatten ihm geschrieben, hatten ihm die Not und das Elend der Mutter geschildert, darauf hatte er dann die Anweisung gegeben, daß man sie ins Krankenhaus bringe, für die Kosten käme er auf. Selbst gekommen war er nicht, obwohl sich die alte Frau in Sehnsucht nach ihm verzehrte, jeden Tag, jede Stunde auf seinen Besuch hoffte. Sie erzählte mir noch, wie ihr Sohn von frühester Jugend an so fleißig, so ehrgeizig gewesen; früh schon habe er das einfache Elternhaus verlassen, habe immer gestrebt, höher und höher zu kommen und mit den Erfolgen sei er auch immer härter geworden, bis er schließlich die Tochter jenes Fabrikanten heiratete, in dessen Geschäft er eine erste Stellung einnahm. Von da an habe er seine Mutter, die inzwischen zur Witwe geworden, überhaupt nicht mehr gekannt.

Hier die elegante Dame, strotzend von Brillanten, in neueter, kostbarster Toilette war also die Schwiegertochter jener alten Frau; es war kaum glaublich. Und nun hörte ich auch ihre Reden, denn die Unterhaltung führte sie vorläufig fast allein; ich kam aus dem Staunen fast nicht heraus, über das, was ich vernahm. Zwei Dienstmädchen hatte sie, eine Wärterin für den kleinsten, fünfjährigen Sohn, ein Fräulein bei den schulpflichtigen Kindern zur Bewachung und Beaufsichtigung der Schularbeiten, jede Woche kamen dazu noch Wasch- und Putzfrau ins Haus und diese Leute, die ein ganzes Troß von dienstbaren Geistern zur Verfügung hatten, gönnten der alten, schwachen Mutter nicht ein Plätzchen in ihrem großen Hause. Und diese Dame hier wurde hofiert, alle andern schwiegen, wenn sie redete!

Die Unterhaltung drehte sich nun wie auf Verabredung um die Dienstboten. Da hättest Du hören sollen, Liebste, wie es über die armen Dienstmädchen herging, kein gutes Haar ließ man an ihnen. Und ist die Sache denn wirklich so schlimm? Gibt es denn nicht auch heute noch brave, fleißige Mädchen, die ihren Dienst ernst auffassen und zur Zufriedenheit ihrer Herrschaft emsig arbeiten und schaffen? Doch erlaß es mir, mich hier an dieser Stelle über die sogenannte Dienstbotennot zu ergehen, es ist schon genug und übergenug darüber geschrieben worden; dies eine nur möchte ich Dir sagen, diejenige hier aus unserm Kreise, die am lautesten über die Dienstboten räsonierte, war Frau N., von der man weiß, daß sie ewig mit den ihrigen wechselt. Ich kenne jene Dame eigentlich nur von Ansehen, ihr Töchterchen holt das meinige des öftern zum gemeinsamen Schulweg ab. Bei solch einer Gelegenheit war's auch, wie das Kind mit den großen, überklugen Augen, einmal ganz ungefragt, sein kleines Herz ausschüttete. Unsere Jungen hatten schon den Weg zum Gymnasium angetreten; Else N. war bei uns, um meine Grete abzuholen; ich wickelte ihr gerade das Zehnuhrbrot ein, Lina, unser freundliches Dienstmädchen, half ihr in Mantel und Überschuhe hinein. Else sah zu. Und plötzlich entfuhr ihr ein schwerer Seufzer. „Ach Grete, wie gut hast Du's, daß Deine Mama und Lina so für Dich sorgen; meine Mama steht nie des Morgens so früh auf, sie sagt, wenn sie abends so spät aus der Gesellschaft komme, könne sie doch morgens nicht so früh aufstehen. Anna ist des Morgens immer so mürrisch zu uns und denkt nur, sie zieht auch wieder bald aus, trotzdem sie erst so kurze Zeit bei uns ist; und nur, weil sie immer Margarine essen muß, sagt sie, und wir essen doch selbst auch welche!“ (Tableau!)

Doch kehren wir wieder zurück zu unserm Damenkaffee. Frau O. entrüstete sich eben über die Dreistigkeit und Unverschämtheit des Bettelvolks. „Denken Sie sich nur, meine Damen,“ erzählte sie, „unterstütze ich da schon seit einiger Zeit eine Frau, die angibt, es sehr nötig zu haben. Und was glauben Sie? Sitzt nicht diese Person, diese Frau M., heute mit ihrer kleinen Tochter, einem Mädchen von vielleicht 10 Jahren, in der elektrischen Bahn? Na, denke ich, laß die aber noch einmal zu mir kommen, der werde ich aber heimleuchten; wenn die 20 ₰ für die elektrische Bahn übrig hat, so ist sie auch noch nicht arm. Aber Faulheit ist's von der Person, nichts als Faulheit; ja, fahren ist auch bequemer als laufen.“ Nun kenne ich durch unsern Elisabeth-Verein auch zufällig jene Frau M., eine äußerst brave, aber sehr, sehr arme Witwe, die sich nur kümmerlich mit ihrem Häuflein Kinder durchschlägt. Die Sache mit dem Fahren war mir ja selbst auch etwas befremdlich, aber konnten sie nicht ganz besondere Gründe dazu veranlaßt haben? Und so war's auch. Am andern Tag kam die Ärmste zu mir, zeigte den Krankenschein vom Arzte vor und bat unter Tränen um ein wenig Hilfe, ihre Tochter war krank, hatte Gelenk- und Muskelrheumatismus; mühsam hatten sie sich am Tage vorher bis zur Wohnung des Arztes geschleppt, dann aber ging's nicht mehr und sie mußten daher die elektrische Bahn benutzen. Das war der wahre Sachverhalt, um den Frau C. sich so entrüstet hatte.

„Ja, ja, meine Damen, die Unverschämtheit geht heute weit,“ stimmte Frau Dr. W. ein; „hören Sie nur, was mir neulich passierte. Also, die Sprechstunde meines Mannes war schon vorüber, da kam noch ein Mann, ein Arbeiter und wünschte ihn zu sprechen.“

„Is dä Dokter nich hie?“

„Wen meinen Sie?“

„Is dä Dokter nich hie?“ fragte er wieder.

„Sie meinen doch wohl den Herrn Doktor,“ entgegnete ich ihm nun aber scharf.“ — —

„Aber, Frau Doktor,“ wagte ich da einzusprechen, „das Vergehen des Mannes war doch wohl nicht so groß, er weiß es in seiner Unbildung wohl nicht besser.“

„Ach was, Unbildung, Frechheit war's,“ protestierte die Frau Doktor weiter.

In mir war nun einmal der Widerspruchsgeist erwacht

„Werte Frau Doktor,“ sagte ich, „wenn man, wie Ihr Herr Gemahl, auch von solchen Leuten leben muß, so tut man klug, über die Eigenheiten derselben etwas hinwegzusehen.“

„Pah, als wenn man von diesen Krankenkassenleuten etwas verdienen könnte! Die machen einen nicht reich; aber haben muß man sie ja leider Gottes. Das ist mein Material, an dem ich weiterstudiere, sagt mein Mann! Und da steckt er denn Frechheiten und Grobheiten ein!“ — —

Ihr armen, armen Arbeiter, die ihr vertrauensvoll zum Arzte eilt und ihm eure Leiden klagt, also ihr seid sein Material, sozusagen seine Versuchsobjekte! Und in einer Zeit, wo unsere christliche Charitas fieberhaft arbeitet, um den Armen ihr Los zu erleichtern, wo alles versucht und getan wird, um die große Kluft zwischen Reich und Arm in etwa zu überbrücken, wo man Volks-Lungenheilstätten, Ferienkolonieen, Arbeiter-Wohlfahrtseinrichtungen gründet, da kommt aus dem Munde einer gedankenlosen, oberflächlichen Frau jenes Wort: „Der kranke Arbeiter ist meines Mannes Material, das er braucht!“ Zum Glück kenne ich Doktor W., weiß, welch edlen, wohltätigen Charakter er armen Leuten gegenüber zeigt; mag er wirklich einmal jene ominöse Äußerung getan haben, nimmermehr aber hat er daran gedacht, daß seine Frau sie so gedanken- und herzlos weitererzählte.

Sieh, liebe Freundin, das ist nur ein Teil der oberflächlichen Unterhaltung einer Damenvisite, der andere dreht sich dann weiter um neue Toiletten, neue Hüte, um Theater und Ballsaal, um den neuesten Stadtklatsch u. s. w. Und nun sage selbst, Liebste, welchen Gewinn bringe ich von einem solchen langen Nachmittag mit nach Hause?

Schade um die verlorene Zeit, schade, schade!

Hoffentlich verstehst Du mich nun, Liebste! Deine Louise.

Ausgelöscht?

Von H. C. Gruber.

Sonntag, und noch dazu einer im Licht des jungen Frühlings! Welch doppelter Genuß!

Nora öffnet das Fenster ihres nach dem Hof zu liegenden Zimmers und blickt aufatmend hinaus. Viel ist da freilich nicht zu sehen von der Lenzespracht. Ein blühender Hollunderstrauch an der Hofmauer, einige zartgrüne Ahornbäume vor dem Rückgebäude, das ist alles. Aber Nora ist genügsam. Sie freut sich selbst an dem wenigen, mehr noch, sie hat reges Interesse daran. Seit vier Sonntagen verfolgt sie das Wachsen und Werden dort unten, und ein ewig neues Wunder dünkt sie's, dieses Hervorbrechen jungen Lebens aus altem, scheinbar längst verdorrtem Stamm.

Und noch etwas anderes hat ihr den Hof lieb gemacht. Die spielenden Kinder! Mit dem ersten warmen Sonnenstrahl haben sie ihren alten Spielplatz aufgesucht, und seit 14 Tagen sind sie schon wieder ständige Gäste. Von drei Häusern kommen sie zusammen, ein ganzer Rudel, und der Hof widerhallt von ihrem Lachen und Schreien. Nora hört ihnen gern zu und denkt dabei an die schöne Zeit, wo sie noch ein solch glückliches Kind gewesen. Auch jetzt sind sie wieder unten versammelt und beraten Spiele. Schade, daß Nora nicht länger ihrem übermütigen Treiben zusehen kann, allein der seit langem begonnene Brief an Lilly, ihre in Berlin verheiratete Freundin, soll heute bestimmt fertig werden. Und dann will sie lesen, und dann Klavier spielen, Direktor Mehlers besuchen, und so vieles andere noch! Was sie immer alles vorhat am Sonntag! 's ist ja der einzige Tag der ganzen Woche, der ihr zu eigener Verfügung gehört. Die andern sechs Tage ist sie angestrengt tätig als Zeichnerin in einer technischen Fabrik. Sie freut sich unendlich auf jeden Sonntag. Nicht daß sie etwa ungern arbeitete, nein, sie liebt den selbstgewählten Beruf, aber der Gedanke, einen Tag so recht für sich genießen, so recht willkürlich einteilen zu können, hat einen köstlichen Reiz für sie.

Nora tritt an die Kommode, die neben verschiedenen Erinnerungen aus ihrer Jugendzeit auch die Briefe ihrer Freundin Lilly birgt. Es ist ein hübsches Päckchen, wohl an die vierzig. Aber die Qualität kommt der Quantität nicht gleich. Einer ist so ziemlich wie der andere, liebenswürdige Herzensergüsse einer sorglosen, etwas egoistischen Natur, die die Dinge nimmt, wie sie eben liegen.

Und dicht neben diesen zwei andere — nur zwei — aber sie umschließen ein Menschenschicksal. „Dein treuer Paul“ lautet die Unterschrift des ersten, „dankbarst ergeben, Paul Kronacher“ die des zweiten. Der Anfang — und das Ende, und dazwischen eine sonnige Zeit! Der erste, ein überströmender Dankesbrief, den er ihr am Morgen nach der Verlobung gesandt, der zweite — — — eine Bitte.

Nora lächelt, ein bißchen wehmütig, als sie die beiden Briefe betrachtet. Was doch die Zeit nicht alles vermag! Wie ruhig sie nun an den Mann denkt, ohne Schmerz und ohne Bitterkeit, der vor bald fünf Jahren das höchste Glück und das bitterste Leid über sie gebracht hat! Kein Fünkchen Groll über seine Handlungsweise ihr gegenüber ist zurückgeblieben, aber auch nichts mehr von jener heißen Liebe. Nichts mehr? . . .

Nora war kaum 19, da trat er in ihr Leben, der hübsche, blauäugige Student der Medizin, Paul Kronacher. Bei einer Unterhaltung im ärztlichen Verein „Isis“, wo Noras Vater, der Geheimrat Böhmer, Vorstand war, lernten sie sich kennen. Er fand Gefallen an dem lieblichen Mädchen, und sie — schenkte ihm ihr ganzes Herz. Ein halbes Jahr später feierte man im engsten Familienkreise Verlobung. Noras Vater, der anfangs sehr dagegen gewesen, hatte den Bitten seines einzigen Kindes nachgegeben unter der Bedingung, daß die Verlobung geheim gehalten würde, da ja an eine Hochzeit unter drei Jahren nicht zu denken war. Nora und Paul gaben sich zufrieden. Was kümmerten sie die Leute! Ob die von ihrem Glück wußten oder nicht. Genug, daß sie sich hatten und ihrer gegenseitigen Liebe versichert waren.

Ein halbes Jahr des reinsten Glückes war vergangen, da kam das Verhängnis. Paul besaß eine sehr hübsche Stimme. Eines Tags hörte ihn der Direktor der musikalischen Akademie in einer Gesellschaft singen. Ganz begeistert von dem Talent, das er da schlummern sah, bot er sich selbst an, dem mittellosen Studenten kostenlos Gesangsunterricht zu erteilen. Paul schlug mit tausend Freuden ein. Erfüllte sich ihm damit doch ein Wunsch, den er längst im Grund seines Herzens gehegt, den er aber nie auszusprechen gewagt, weil er keine Möglichkeit gesehen, ihn zu verwirklichen. Weniger angenehm berührt über die Wendung der Dinge schien der Geheimrat, allein er schwieg, da Paul gleichzeitig das Studium der Medizin eifrig weiterbetrieb. Und Nora? Die freute sich, weil er sich freute. Sie fragte nicht wie und warum. Sie liebte ihn und glaubte an ihn.

Stundenlang begleitete sie ihn jetzt, wenn er kam, auf dem Klavier, übte Skalen ab und auf und schlug den Takt, und wenn er dann wohl zuweilen sich herabbeugte und sie stürmisch küßte, dann zitterte sie vor verhaltenem Jubel und küßte ihn wieder mit der ganzen Seligkeit ihres jungen Herzens.

Allmählich wurden seine Besuche seltener. Er hätte so viel zu tun, entschuldigte er sich bei Nora, die ihm fragend in die glänzenden Augen blickte. „Wenn Du so Sehnsucht hättest, nach mir, wie ich nach Dir, Du kämst, Paul, trotz allem,“ sagte sie leise mit stockender Stimme. Aber abwehrend, fast etwas ungeduldig erwiderte er: „Mäuschen, die Zeit ist kostbar. Wir wollen sie nicht mit solchen Lappalien vergeuden.“ Und sie gehorchte still, sprach mit ihm von seinem Doppelstudium und begleitete ihn zu den italienischen Vokalisen. Seine Stimme entwickelte sich immer größer und schöner. Nora schalt sich im stillen, daß sie darüber gar nicht so recht froh werden konnte, ja, daß es ihr immer bänger ums Herz wurde, je mehr er von seinen Hoffnungen für die Zukunft sprach. Woher das wohl kam? Erst hatte sie sich mit ihm so sehr gefreut und nun diese häßlichen Gefühle. Sie liebte ihn doch noch geradeso, wie an jenem ersten Tage, mehr noch! Früher hatte sie auch nie daran gedacht, wie unscheinbar sie war — schon äußerlich — klein, und nicht sonderlich hübsch! Wieviel mehr aber fehlten ihr Talente, Geist, Witz . . . . Mit einem Male kam ihr das zum Bewußtsein und eine quälende Angst befiel sie, daß sie ihm eines Tages nicht mehr genügen könne. In diesen Tagen fühlte sie so recht, was es heißt, keine liebende Mutter mehr zu besitzen, die ihrem Kind zugleich treueste Freundin und Beraterin ist.

Endlich litt sie's nicht länger; sie äußerte ihm ihre Bedenken. Da blickte er sie an, sieghaft, und tröstete sie mit seiner weichen, klangvollen Stimme, wie man ein Kind tröstet: „Mäuschen, wer wird so etwas denken. Grad so wie Du bist, so hab ich Dich lieb.“

Ihr dünkten diese Worte wie ein heiliges Versprechen. Nun würde sie nie — nie mehr an ihm zweifeln. Sie klammerte sich daran fest! Die Worte waren ihr Halt und Stütze in den Tagen, wo er seltener und seltener kam, in den Minuten, wo er ihr mit blitzenden Augen von den Soireen sprach, in denen er gesungen, von den Damen, die ihm jetzt schon als einem künftigen Stern am Kunsthimmel huldigten. Sie war sich's dadurch gar nicht bewußt, wie sehr sie unter dem Umschwung der Verhältnisse litt. Sie wollte, mußte an ihn glauben, bis — er nimmer kam und statt seiner jener Brief, der zweite, der seine eigenen Worte Lügen strafte.

Ja, sie war ihm zu unbedeutend, zu gering! Nicht daß er's mit Worten sagte, aber Nora las es zwischen den Zeilen. Sie wäre viel zu gut für ihn, schrieb er. Er brauche mal eine Frau, die ihn anzieht und abstößt, die seinen Mut belebe. Vorläufig möchte er aber frei sein, wie der Vogel in der Luft, der seinen Flug ungehindert nehmen kann. Mit dem Studium der Medizin ist's aus. Er wird nun bald Sänger sein. „Gib mich frei, Nora,“ schloß er, „und ich werde Dich nie vergessen.“

Da wurde aus dem Kind ein Weib. Nora weinte nicht. In ihr schien alles erstarrt. Sie schrieb ihm sofort, daß sie seinen Wunsch erfülle, schickte ihm den Ring und einige Musikalien, die noch in ihren Händen gewesen, und dann war alles aus. — — —

„Sie hat ihn nicht geliebt,“ sagten die wenigen, die um die Sache wußten, und selbst der Geheimrat, dem Nora anscheinend gleichgültig berichtete, daß sie ihre Verlobung im beiderseitigen Einverständnis gelöst hätten, war versucht daran zu glauben, so wußte sie sich zu beherrschen. Sie fing an zu arbeiten mit einem beinahe fieberhaften Eifer. Todmüde sank sie nachts auf ihr Lager hin, aber es war gut so, es brachte Betäubung und endlich auch Linderung für das brennende Herz. Sie bat den Vater, daß sie sich im Zeichnen noch mehr ausbilden und dann eine Stellung annehmen dürfe. „Ich habe Emanzipationsgelüste, Vater,“ sagte sie, sich gewaltsam zum Lächeln zwingend, und der Geheimrat gab, obwohl etwas verwundert, seine Einwilligung.

Ein Jahr später. Nora hatte eben erst ihre Zeichenstudien beendet, da traf sie ein zweiter harter Schlag. Der Geheimrat starb plötzlich an einer schweren Lungenentzündung — ein Opfer seines Berufes, den er mit seltener Treue und Hingebung ausgeübt hatte. An der Leiche des Vaters fand Nora zum erstenmal wieder die lindernden Tränen, die während des letzten Jahres versiegt gewesen zu sein schienen. Bald darauf verließ sie die Vaterstadt mit ihren schmerzlichen Erinnerungen und nahm auswärts ein Engagement als Zeichnerin an, und die Arbeit brachte langsam Genesung. Drei Jahre waren vergangen, da kam von Lilly aus Berlin die Kunde, daß sich Paul Kronacher mit einer reichen, blendend schönen jungen Witwe vermählt habe. Er sei kopflos in sie verliebt gewesen, so daß nicht einmal die Bedingung, die sie ihm stellte: vom Konzertsaal zurückzutreten und nur für sie zu singen, ihn von der Heirat abhalten konnte. Ein kurzer, stechender Schmerz durchzog Noras Herz, als sie dies erfuhr, aber dann war

alles ruhig in ihr. Der letzte Druck schien gewichen. Hatte sie doch, ohne es sich einzugestehen, beinahe ängstlich gerade auf diese Kunde gewartet. Es war das letzte, was sie von ihm gehört. Lilly hatte in ihren Briefen nichts mehr erwähnt, und sonst stand Nora mit niemand in Verbindung.

— — Elf Uhr! Da hatte sie ja eine schöne Zeit verträumt! Nora schloß hastig die Kommode und trug Lillys letzten Brief an den Schreibtisch. Jetzt hieß es eilen.

Da wird schüchtern geklopft und auf Noras „Herein" steckt die alte, freundliche Hauswirtin den Kopf zur Türe herein.

„Fräulein Böhmer, die Post hat was für sie gebracht."

„Für mich?" Nora nimmt den Brief und die Alte entfernt sich leise.

„Von Lilly." Nora öffnet hastig. Da muß etwas Besonderes los sein, wenn Lilly außer der Reihe schreibt. Ihre Augen überfliegen den Inhalt des Briefes. Lauter gleichgültige Dinge! Doch nein, da kommt's. Mit bebenden Lippen liest Nora:

„. . . Der Grund, warum ich Dir heute schreibe, obwohl Du kleine Faulheit es gar nicht verdienst, ist — — Paul Kronacher. Ja, gucke nur! Er selbst! Ich muß Dir's schreiben, Kind, es soll Dir eine glänzende Genugtuung sein, eine Freude! Also: er ist unglücklich, todunglücklich mit seiner Frau. Ich weiß es von kompetenter Seite. Sie ist nämlich eine äußerst gefallsüchtige, leichtsinnige Frau. Kann mir denken, daß er darunter leidet, denn er war doch, trotz allem, so ein bißchen, was man eine sensitive Natur nennt. Aber 's geschieht ihm recht, ganz recht, warum nahm er nicht Dich, mein Norachen."

Der Brief entfällt Noras Händen. Genugtuung, Freude? Sie sinkt in den Sessel zurück und birgt ihr Gesicht in die zitternden Hände und weint — — — weint.

Und vom Hof herauf tönt das Lachen und Jauchzen der spielenden Kinder!

Einst.

Mein nannt' ich einst ein friedlich Haus,
Wo rosenfrisch die Tage flossen,
Das Glück ging heimlich ein und aus,
— Still! still! — die Pforten sind verschlossen.

Mein nannt' ich einst den tiefen Wald,
Die Elfen woben bunte Träume,
Da klang die Art, wie bald, wie bald
— Still! still! — gefällt sind alle Bäume.

Mein nannt' ich einst die Nachtigall,
Sie schwebte über Busch und Wogen
Und sang mein Lied im Heimattal,
— Still! still! — sie ist mir fortgeflogen!

Mein nannt' ich einst ein treues Herz,
Wo ich geruht im sel'gen Frieden,
Es war mein Hort in Kampf und Schmerz,
— Still! still! — es schlägt nicht mehr hienieden!

Isabelle Kaiser.

Gesundheits- und Körperpflege.

Gegen den Schnupfen. Eine alte diätetische Behandlung des Schnupfens bringt Dr. Maximilian Sternberg in der Zeitschrift für diätetische und physikalische Therapie wieder in Erinnerung. Die Methode wurde im Jahre 1841 von dem bekannten englischen Arzt M. J. B. Williams empfohlen und besteht in der Austrocknung des Katarrhs. Williams nahm einmal während eines Schnupfens 24 Stunden lang auch nicht einen Tropfen irgend einer Flüssigkeit zu sich und zu seiner Überraschung entging er nicht nur jenen Exacerbationen, die ihn stets noch 8—10 Tage lang geplagt hatten, sondern auch der Ausfluß aus der Nase ließ merklich nach und Williams brauchte lange nicht so häufig zum Schnupftuch seine Zuflucht zu nehmen wie früher. Er setzte dies noch 24 Stunden fort und war von seinem Schnupfen befreit. Was aber noch wichtiger war: es schloß sich kein Husten an wie früher und das ganze katarrhalische Leiden schien verschwunden zu sein. „Wesentlich ist es für das Gelingen dieser austrocknenden Behandlung (Methodus exsiccans)," schreibt Williams, „daß die katarrhalische Affektion sich noch in ihrem irritativen Stadium befindet, in welchem sie gemeiniglich die Nasal- und Trachealschleimhaut ergreift. Brot oder eine andere konsistente Mehlspeise mit etwas Butter, Vegetabilien, Weißfische und weiße oder gelatinöse Fleischnahrung, leichte Puddings und getrocknete Früchte werden sich zur trockenen Diät eignen. Ich habe sogar oft die Diät nur darin verändert, daß ich keine Flüssigkeiten genießen ließ; eine totale Abstinenz ist zwar am wirksamsten, aber ich habe erst vor kurzem ermittelt, daß ein Teelöffel voll Tee oder Milch zum Frühstück oder Abendbrot oder ein Weinglas voll Wasser beim Schlafengehen den Erfolg der Kur nicht beeinträchtigt. Ein großer Vorzug dieser Methode ist aber, daß sie den Kranken in seinen gewöhnlichen Beschäftigungen nicht stört und er das Zimmer nicht zu hüten braucht. Wenn man sich nur warm kleidet und vor Kälte schützt, so unterstützt Bewegung in freier Luft die Kur. Als mittlere Zeit kann man 48 Stunden annehmen, während welcher man sich jede Flüssigkeit entziehen muß. Oft waren schon 36 Stunden hinreichend, während einige schwerere Fälle drei Tage brauchten. Die katarrhalische Affektion ist gewöhnlich schon am Ende des ersten Tages bedeutend gemildert, und fällt nur zu Zeiten beschwerlich; allein die Kur ist nicht eher vollendet zu nennen, als bis alle sogenannte Verstopfung in den Luftwegen verschwunden ist und sich in den Nasal- und Bronchialröhren nichts weiter bildet als ein konsistenter Schleim ohne Irritation." Sternberg hat diese alte, ebenso einfache wie erfolgverheißende Methode während mehrerer Jahre an sich selbst, an seiner Familie und einigen Freunden und Patienten erprobt — stets mit vollständigem Erfolg. Es verschwindet nicht nur sofort der lästige Ausfluß aus der Nase, der den Patienten gesellschaftsunfähig macht, sondern diese Behandlung ist zweifellos auch die beste Vorbeugung gegen die gefährliche Komplikation der Mittelohrentzündung, die sicherlich in vielen Fällen nicht durch Übergreifen der Entzündungen, sondern durch Hineinschleudern des Nasensekrets in die Paukenhöhle beim gewaltsamen Schneuzen erzeugt wird. Unbedingt nötig ist, daß man sofort, im Beginne des Leidens, die Flüssigkeitsentziehung durchführt. Es bleibt dann auch der Durst aus, der sonst den Schnupfen begleitet. Die Diät kann auch bei Fieber durchgeführt werden, dagegen nicht bei chronischer Nierenentzündung. Die spezielle Diät kann jeder leicht sich selbst zusammenstellen. Sternberg läßt gewöhnlich zum Frühstück Rührreier nehmen, mittags wird einfach die Suppe weggelassen, ein kleines Weinglas voll Wasser oder Rotwein gestattet, ebenso abends, ein Löffel voll. Da der Appetit ohnedies vermindert ist, so kommt man zwei Tage lang mit diesen drei Mahlzeiten aus; am dritten Tag kann man in der Regel zu seiner gewöhnlichen Nahrungsweise zurückkehren — und die Sache ist beendet!

Praktische Winke.

Kitt für Stubenöfen. Es ist sehr unangenehm, wenn im Winter die Stubenöfen Risse bekommen, durch welche der Rauch in die Zimmer dringt. Da der gewöhnliche Lehm oder die Lehmerde, mit welcher man dergleichen Risse zu beschmieren pflegt, bald wieder auf- und abspringt, zumal wenn der Ofen wieder geheizt werden soll, ehe die verschmierten Fugen gehörig getrocknet sind, so verdient folgende Mischung mehr bekannt gemacht zu werden. Man siebe gute Holzasche durch ein feines Sieb, tue ebensoviel gestoßenen oder durchgesiebten Lehm hinzu und vermische beides mit etwas Salz. Hierauf feuchte man diese Mischung mit soviel Wasser an, daß ein Teig daraus entsteht, und streiche damit die Risse des Ofens zu. Dieser Kitt berstet nicht und nimmt eine außerordentliche Härte an; nur darf der Ofen nicht mehr heiß sein, wenn man ihn mit demselben beschmiert.

Möbelpolieren. Man reibt stark hervorgetretenes Öl mit feinem Sande ab. Ist eine schöne Fläche hergestellt, dann wird Schellack in Spiritus aufgelöst. Wollene Lappen werden zu einem Ballen zusammengelegt und Leinwand darum, und nun wird in die Flüssigkeit eingetaucht und die Möbel werden abgerieben.

Goldene Ketten zu reinigen. Man tue die Kette in eine kleine Flasche mit etwas warmem Wasser, setze etwas geschabte Seife und Kalkpulver hinzu und schüttle dann die Flasche eine Minute lang tüchtig. Dann nimmt man die Kette heraus, wäscht sie in reinem Wasser und trocknet sie ab. Sie wird dann einen schönen Glanz zeigen.

Beseitigung von Tintenflecken. Man feuchtet erst die fleckigen Stellen mit Wasser an, reibt dann ein wenig Sauerkleesalz auf den Fleck, wenn es starkes Zeug ist, und spült nachher mit Wasser aus. Bei feinen Stoffen, wie Mousselin, Spitzen und dergl., darf man nicht reiben, sondern läßt es bloß einige Augenblicke darauf und spült es sogleich wieder aus, da das Salz leicht ein Loch in die Stoffe frißt. Vor Anwendung des Sauerkleesalzes muß jedoch alle Soda oder Seife mittels warmen Wassers aus dem Zeuge entfernt werden, da das Kleesalz sonst unwirksam ist.

Die Sammetkragen der Winterüberzieher zeigen oft unangenehme Fettflecke, die eine praktische Hausfrau leicht auf folgende Weise entfernen kann. Reiner Sand wird erhitzt, in ein feines Leinenbeutelchen gefüllt und die Fettflecken so lange damit betupft und leicht überrieben, bis sie herausgezogen sind. Ebensogut entfernt man die Flecke, indem man Löschpapier darüber legt, feine geriebene Kreide darauf streut, noch ein Papier auflegt und ein heißes Plätteisen darauf stellt. Man vertauscht das Papier, sowie sich auf ihm die Fettflecken zeigen, so oft mit reinem Papier, bis dies sauber bleibt.

Tilgung von Petroleumflecken aus Marmor. Eine Mischung bestehend aus 2 Teilen Soda, 1 Teile geschlämmten Bimsstein und 1 Teile feingepulverten Kalk entfernt leicht Petroleumflecken aus Marmorplatten. Die beschmutzte Stelle wird einige Minuten mit der Pulvermischung bedeckt und dann, nachdem diese entfernt, mit Seife und Wasser gereinigt.

Goldene Worte fürs Haus.

In der Liebe gibt es nur ein letztes Lebewohl, und dies bleibt ungesprochen.

* * *

Richte dein Gedächtnis auf die vergangene, deine Empfindungen auf die gegenwärtige, deine Vorsicht auf die zukünftige Zeit.

* * *

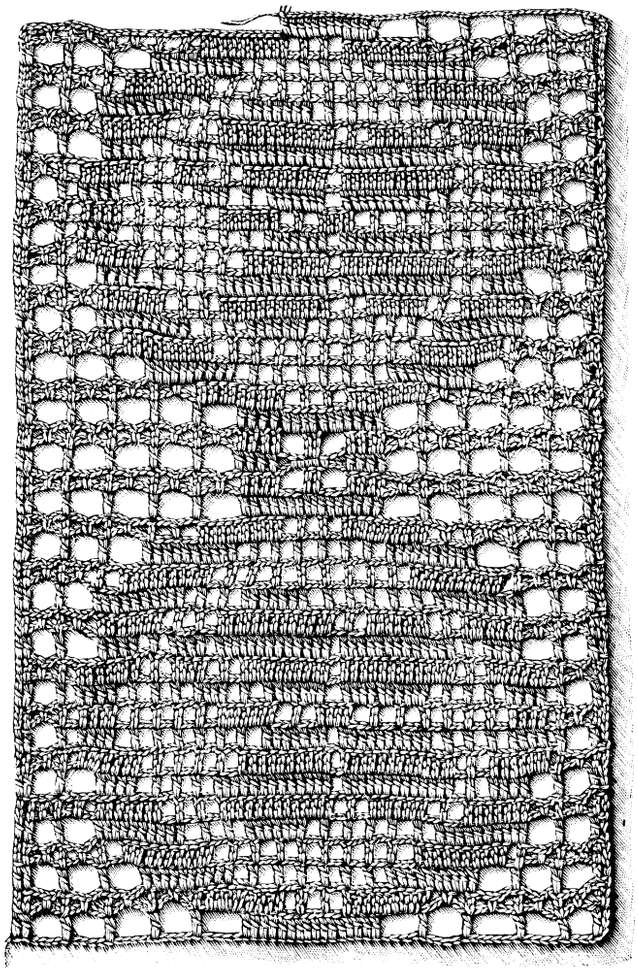
Das schönste Denkmal, das wir einem Menschen setzen können, ist, an ihn zu glauben.

* * *

Mancher hat mehr vom Glück, solange er davon träumt, als wenn er es besitzt.

Handarbeiten.

Gehäkelter Einsatz. (Kleeblattmuster.) Der für Bettbezüge u. s. w. zu verwendende Einsatz ist mit Hausschildgarn Nr. 10 gehäkelt. Man arbeitet ihn in hin- und zurückgehenden Reihen, den Anfang jeder



Reihe mit drei Luftmaschen beginnend, welche das erste Stäbchen ersetzen. Aus unserer überaus deutlichen Abbildung ist der Gang der Arbeit genau zu erkennen.

Zwei gehäkelte Krawatten. Eine hübsche und praktische Neuheit für Herren sowohl wie für Damen bringen wir mit diesen beiden Selbstbindern, welche aus waschechter, farbig abschattierter Seide gehäkelt sind. Diese sogenannte „Krawattenseide" ist stark drelliert und in den verschiedensten Farbenzusammenstellungen dunkel und hell vorrätig. Die erste, ungebundene Krawatte changiert in zartlila, grün, rosa und gelb. Abbildung 1 gibt das Häkeldetail dafür. Die in einen Knoten geschlungene Krawatte ist nach dem Detail Abbildung 2 gehäkelt, die dafür verwendete Seide schattiert in rosa und grün. Man beginnt jede Krawatte von der hinteren Mitte aus auf einem Anschlag von 14 M., häkelt in hin- und zurückgehenden Reihen in gleichmäßiger Breite den schmalen Streifen 17 cm lang, ehe man am Schluß jeder Reihe für die breiten Enden nach Angabe des Details zunimmt bis zur Breite von 5 cm. Das eine Ende wird dann 27 cm lang, das andere Ende 12 cm lang gehäkelt.

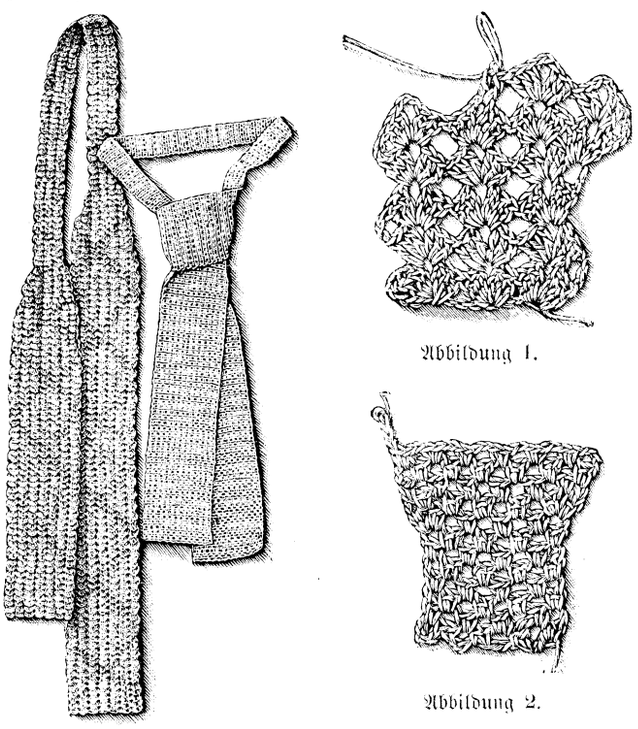


Abbildung 1.

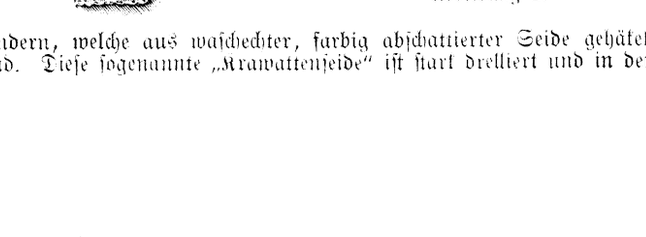


Abbildung 2.

Kniewärmer. Diese für Forst- und Landleute oder solche, die viel auf offenen Wegen fahren, sehr praktischen Gegenstände werden aus starker grauer oder brauner Wolle angefertigt. Zunächst hat man für den gerundeten Knieteil, an welchen sich nach oben und unten strumpfähnliche Teile anschließen, 5 Maschen aufzuschlagen und einfach rechts hin und her zu stricken, dabei am Schluß jeder Reihe 2 neue Maschen aufnehmend bis zu 90 Maschen. Auf diesen strickt man noch 35 Reihen ohne Zunehmen, schließt dann diesen Teil an den letzten 35 Reihen zur Rundung, verteilt die Maschen auf 4 Nadeln und strickt zunächst 3 Reihen, die auf der rechten Seite rechts, und 3 weitere Reihen, die auf der rechten Seite links erscheinen; zum Schluß noch 26 Reihen wie beim Strumpfbändchen, d. h. 2 Maschen rechts, 2 Maschen links. — Dann sammelt man die Maschen der oberen Knierundung ebenfalls auf 4 Nadeln, strickt wie vorher 3 Reihen rechts, 3 Reihen links und noch 56 Touren 2 Maschen rechts, 2 Maschen links. (Dieser Teil kann nach Belieben länger oder kürzer gestrickt werden.) Beide Ränder sind noch mit kleinen Zäckchen zu begrenzen, die in Häkelarbeit auszuführen sind. — * 3 Lftm. 1 feste Masche zurück in die erste Lftm. feste Masche in den Rand, vom * wiederholt.

Küche.

Grüne, unreife Stachelbeeren in Zucker auf leichte Art einzukochen. Die von ihren Stielen und braunen Blütenbüscheln sauber gereinigten Stachelbeeren werden gut abgewaschen und dann in kochendes Wasser gelegt. Sie werden nun an die Seite gestellt, um, ohne zu kochen, sich weich zu ziehen. Sie verändern bald ihre grüne Farbe und sehen hellgelb aus. Sobald die Stachelbeeren weich sind, werden sie in ein Sieb getan, damit das Wasser abläuft, und dann zum Trocknen auf eine große Schüssel gelegt. Dann wird viel Zucker, vorher in Wasser getaucht, zum Kochen gebracht. Auf 4 Liter Stachelbeeren rechne ich reichliche 1 Pfd. guten, harten Zucker. Wenn der Zucker kocht und auch gut abgeschäumt ist, legt man die Stachelbeeren in das Kasserolle oder in einen breiten Topf. Die Stachelbeeren müssen einmal aufkochen, dann nimmt man sie heraus und legt sie in die Glaskrause. Den Saft, welcher leicht an ihnen hängen bleibt, schöpft man möglichst zurück in die Kasserolle mit dem Zucker. Nun muß der Zucker, welcher durch den Saft der Stachelbeeren dünn geworden ist, zu dickem, sirupartigem Safte eingekocht werden. Sobald dies geschehen ist, wird er noch warm, aber vorsichtig, damit die Glaskrause nicht platzt, über die Beeren gegossen. Den anderen Tag legt man, so breit als die Krause ist, ein Konzeptpapier, welches mit Arak oder Rum vollständig durchzogen ist, dicht auf die Stachelbeeren. Dann bindet man die Krause mit Pergamentpapier, welches vorher in laues Wasser getaucht und hierauf gut abgeschüttelt wurde, fest zu. Sollte sich doch späterhin ein Gärstoff auf den Beeren bilden, so wird der Schimmel behutsam abgestreift, und der Saft nochmals aufgekocht und wieder über die Beeren gegossen, welche auch erkaltet ein neues Arakpapier bekommen müssen. Die Beeren halten sich den ganzen Winter durch und schmecken äußerst erfrischend. H. M. Frey.

Getrocknete Feigen als Kompott. In der Vorfrühjahrszeit, in welcher die im Sommer und Herbst eingelegten Früchte, zu Ende zu gehen pflegen, sind getrocknete Feigen, aber nicht Kranzfeigen sondern eine gute, geschlossene Frucht, ein genügender Ersatz für dieselben. Eine gute Sorte getrockneter Feigen wird mit ziemlich viel Wasser, 1 Liter auf 1 Pfd. Feigen, mit ¾ Pfd. hartem Zucker weich gekocht. Die Feigen müssen ungefähr eine knappe halbe Stunde mit Wasser und Zucker kochen, damit der Saft eine sämige Sauce bildet. Sie werden in Norddeutschland als Kompott oder Dessert kalt verzehrt. H. M. Frey.

Verschiedenes.

Ansteckung durch Briefmarken. Der an einem Militärlazarett angestellte Arzt Dr. Busquet erwarb von einem Soldaten 300 Stück Briefmarken, um Versuche betreffs Ansteckungsgefahr durch dieselben anzustellen. Zu diesem Zwecke machte er einen Aufguß von ½ Liter destillierten Wassers auf die Marken und spritzte diese Flüssigkeit dann nach 24 Stunden Kaninchen ein. Von 8 Versuchstieren erwiesen sich alle acht als stark tuberkulös infiziert. Die Ansteckungsgefahr ist mithin für die Sammler eine bedeutende, um so mehr, als sie — namentlich die Kinder — die Marken häufig belecken. Es wird daher empfohlen, die Briefmarken zu desinfizieren, und zwar mittelst einer 5prozentigen Karbollösung (1 Stunde lang), ½stündiges Kochen oder Behandlung mit Dämpfen, wodurch die Marken in keiner Weise angegriffen werden.

Redaktionsschluß am 20. Dezember.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.

Weltrundschau.

(Vom 1. bis 12. Januar 1903.)

Das neue Jahr hat gut angefangen, das muß man zugeben, denn die Geschäfte der Diplomatie gehen flott und die Herren, welche die Politik machen und leiten, stecken, wie der selige Junker Don Quixote, bis an die Ellenbogen in Arbeit. Während drüben in Amerika die Republik Venezuela in einem Zustande bedenklichster Gärung sich befindet, ist im Norden des afrikanischen Kontinents ein Geschwür aufgebrochen, das dem Patienten, dem Sultan Abdul Muley Aziz von

Marokko ebensoviel Schmerzen und Kummer bereitet wie den hochweisen Doktoren und Magistern in politicis. Insbesondere den Staatsmännern Englands und Frankreichs und nicht zuletzt Spaniens geht das Befinden Marokkos sehr zu Herzen und sie legen bereits ihre Amputationswerkzeuge zurecht, um gleich zur Stelle zu sein, falls ein bißchen „kalter Stahl" notwendig sein sollte.

Der junge Sultan von Marokko ist ein reformlustiger Herr, der aber mit seinen Neuerungen bei vielen seiner Untertanen auf heftigen Widerstand stößt. Die Unzufriedenen scharten sich im Dezember um das Banner des Altmohammedaners Bu Hamara, der den „Propheten" spielt und eine große Gefolgschaft zählt. „Der Vater der Eselin", wie derselbe nach dem Tiere, auf dem er zu reiten pflegt, von seinen Anhängern genannt wird, brachte den Truppen des Sultans bei der strategisch wichtigen Feste Tazza eine so schwere Niederlage bei, daß sich dieser mit einem Verlust von 2000 Mann nach der Hauptstadt Fez flüchten mußte. Dort berief er alle Würdenträger an seinen Hof und forderte sie auf, Vertrauen zu ihm zu haben, er werde zu siegen wissen. Und Abdul Aziz hielt Wort, denn am 8. Januar quittierte er bei Fez dem „Vater der Eselin" die Niederlage von Tazza in sehr fühlbarer Weise, so daß Bu Hamara zahlreiche Anhänger einbüßte und sich mehrere aufständige Stämme unterwarfen. Augenblicklich soll im Sultanat Ruhe herrschen. Mit großem Unbehagen sieht England den französischen Einfluß in Marokko steigen und seinen eigenen sinken. Was Spanien betrifft, so hat der jetzige Ministerpräsident Silvela in einem am 30. Dezember abgehaltenen Ministerrat erklärt, daß die Regierung Alfonsos XIII. für die Aufrechterhaltung des status quo in Marokko eintreten werde. In Tanger liegen nun spanische, französische und englische Kriegsschiffe — natürlich wegen des status quo,



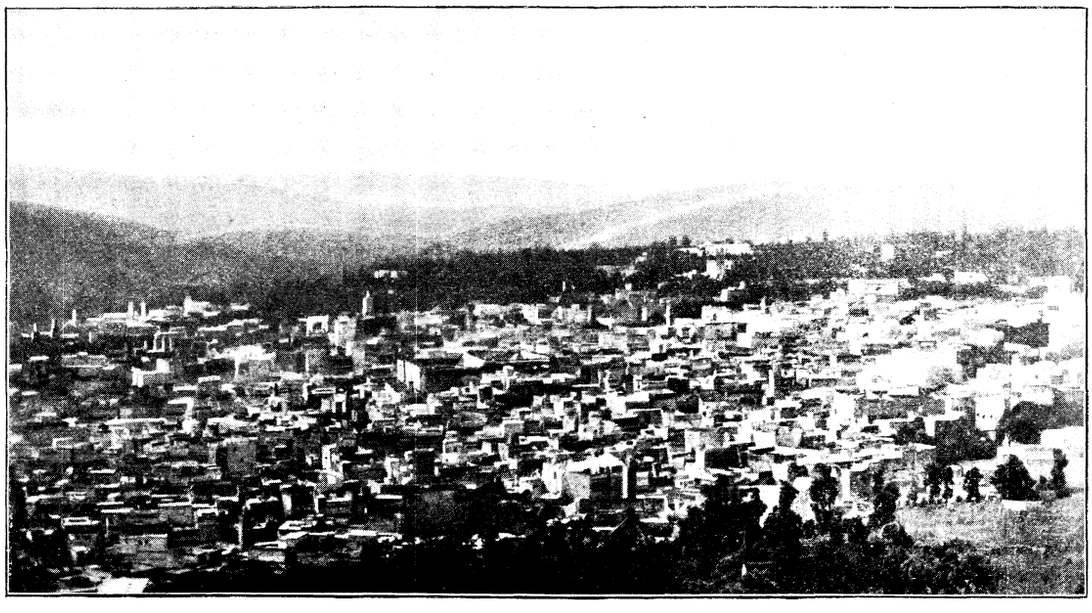
Sultan Muley Abdul Aziz.

bezüglich dessen die drei Mächte scheinbar vollkommen einig sind. Leider trügt der Schein nirgends mehr als in der Politik!

Die Unruhen in **Macedonien** und die Stellungnahme der kleinen Balkanstaaten zu der macedonischen Frage haben den russischen Minister des Auswärtigen, den Grafen von Lambsdorff, zu einer Reise nach Serbien, Bulgarien und zuletzt nach Wien veranlaßt. Vom 21. bis 26. Dez. weilte er in Belgrad und Nisch. In letzterer Stadt wurde er von König Alexander und der Königin empfangen; sowohl Sascha wie Draga sollen sehr befriedigt gewesen sein von den angenehmen Nachrichten, die ihnen der Minister vom Zaren überbrachte und aus denen hervorging, daß das serbische Königspaar in Bälde seinen Besuch bei dem Beherrscher aller Reußen machen dürfe. Vom 26. bis 28. Dez. hielt sich Graf Lambsdorff in Sofia, der Hauptstadt Bulgariens, auf, wo er sowohl der bulgarischen Regierung wie dem macedonischen Komitee Zurückhaltung dringend empfahl. Am 29. Dez. kam der russische Minister in Wien an, wo er vom Kaiser in Audienz empfangen wurde und mit dem Grafen Goluchowski Besprechungen hatte, die einen sehr befriedigenden Verlauf nahmen. In Wiener politischen Kreisen erwartet man, daß Österreich und Rußland mit besonderer Festigkeit auf der Durchführung von Reformen in Macedonien bestehen. Zu den Forderungen der beiden Mächte soll u. a. auch die Einsetzung eines christlichen Gouverneurs in Macedonien gehören. Vorderhand aber denkt die Türkei weniger an Reformen als an kriegerische Vorbereitungen.

Auch **Italien** betreibt zur Zeit fieberhaft Rüstungen, um namentlich zur See seinen Mann stellen zu können, sobald an einem der bedrohten Punkte: Balkan, Marokko und im Roten Meere die politische Mine losgeht. In den politischen Kreisen Roms rechnet man mit Bestimmtheit, daß das Jahr 1903 ein kritisches sein werde — auch ohne Falb!

Ein wichtiger Tag für die innere Geschichte **Österreich-Ungarns** war der 31. Dezember. In der letzten Dezemberwoche hatten in Wien zwischen den Ministerpräsidenten von Koerber und von Szell wegen der zoll- und handelspolitischen Verhältnisse Verhandlungen stattgefunden, die so schwierig waren, daß sie sogar zu formellen Entlassungsgesuchen der beiden Minister führten. Kaiser Franz Josef nahm dieselben jedoch nicht an, er bot dagegen seinen ganzen Einfluß auf, um den Abschluß des Ausgleichs zwischen Österreich und Ungarn verwirklichen zu helfen. In später Stunde, am Sylvester-

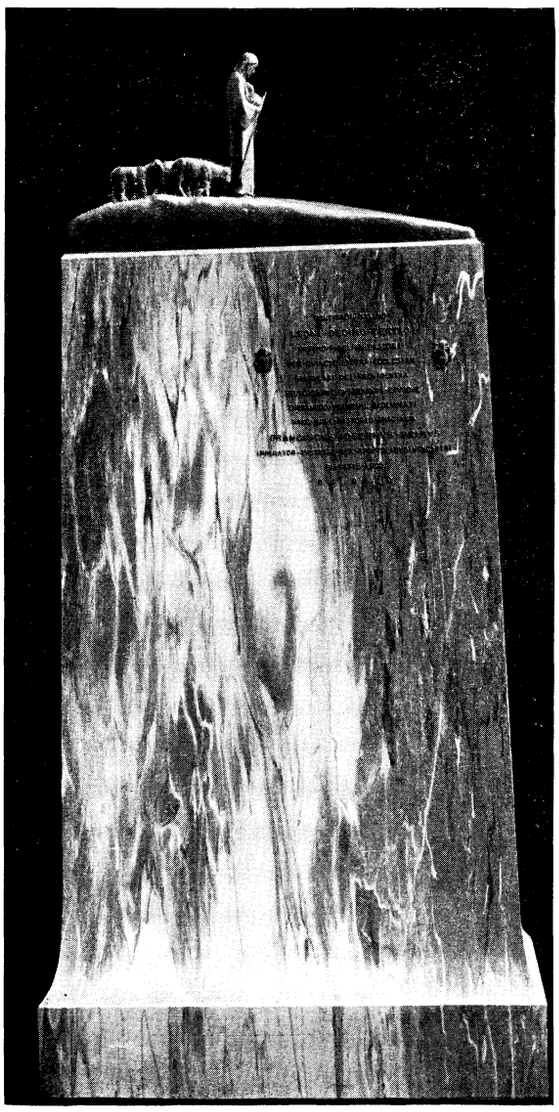


Ansicht von Fez.

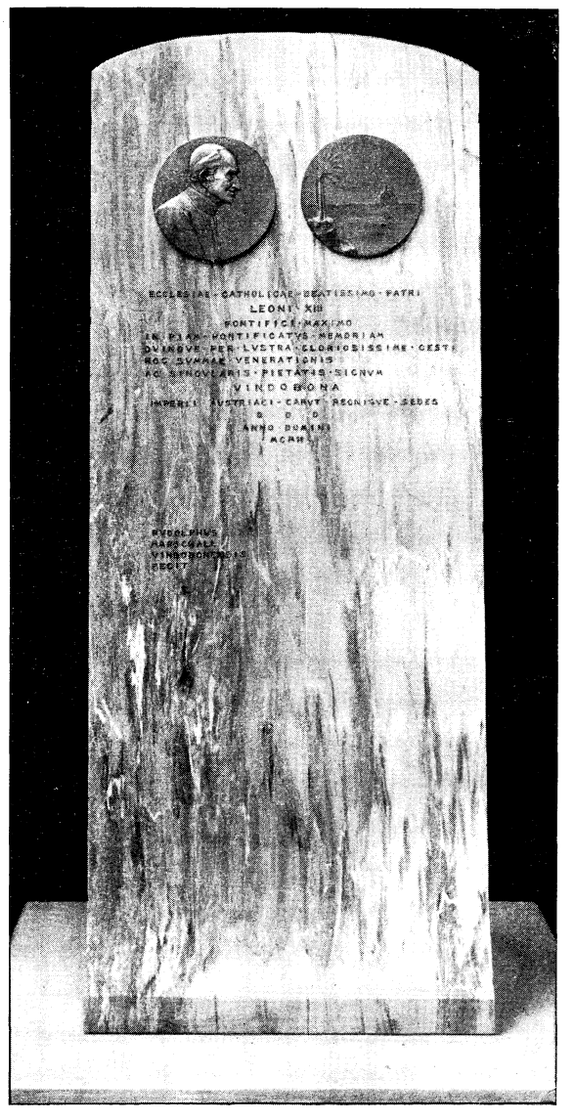
abend, kam das schwierige Werk zustande, nachdem beide Regierungen ihre Forderungen gemildert hatten. Die Lösung der streitigen Fragen ist ohne materielle Einbuße Österreichs erfolgt.

Die **Türkei** hat nicht nur mit Macedonien, sondern auch mit den Dardanellen ihre liebe Not. Diese Meerengen sind gemäß einer Bestimmung des Pariser Friedens von 1856 europäischen Kriegsschiffen verboten. Dessenungeachtet hat nun Rußland die Durchfahrt von einem seiner Torpedoboote bei der Pforte erwirkt. England verlangt jetzt dasselbe Recht auch für sich. Die Diplomaten haben also zu den sonstigen Fragen auch noch eine Dardanellenfrage erhalten.

Der Streit mit **Venezuela** soll nun das Haager Schiedsgericht beschäftigen, nachdem Präsident Roosevelt es abgelehnt hat, als Schiedsrichter zu walten. Infolge dieser Ablehnung mußte der deutsche Botschafter in Washington, von Holleben, Knall und Fall seinen Posten niederlegen, weil man in Berlin glaubte, die deutschen Interessen seien durch ihn nicht entschieden genug vertreten. Präsident Castro hat sich bereit erklärt, sich dem Haager Schiedsgerichte zu unterwerfen und diesem die deutschen und englischen Ansprüche zu unterbreiten. In Washington hegt man jedoch die Hoffnung, daß es dem amerikanischen Gesandten in Caracas, Mr. Bowen, der zur Zeit die Interessen Deutschlands, Englands und Italiensvertritt, gelingen werde, die Forderungen jener drei europäischen Mächte auch ohne Zuhilfenahme des Haager Schiedsgerichts zu befriedigen. Einstweilen haben zur größeren Wirksamkeit der Blokade deutsche Truppen am 3. Jan. das Zollhaus in Puerto Cabello besetzt, nachdem deutsche Kriegsschiffe tags vorher alle venezolanischen Schiffe aus dem Hafen von Puerto Cabello entfernt hatten. Sonst liegen noch folgende Meldungen vor: Die Aufständischen wurden am 10. Januar in der Nähe von Quique von den Regierungstruppen geschlagen. Quique befand sich vier Monate lang in den Händen der Aufständischen, die dort große Vorräte an Munition und Waren hatten.



Der gute Hirte. Jubiläumsgeschenk des Kaisers Franz Joseph.



Papst-Medaille. Jubiläumsgeschenk der Stadt Wien.

Seit einiger Zeit reist der englische Kolonialminister Chamberlain in **Südafrika** umher, macht Studien, hält Reden, läßt sich anhochen und mahnt Engländer und Buren zur Einigkeit. Wenn sich beide Rassen gut aufführen, sollen sie mit der Selbstregierung beglückt werden.

Auf den **Philippinen** soll jetzt eine Neuregelung der kirchlichen Verhältnisse erfolgen, und bereits hat Papst Leo XIII. eine diesbezügliche Konstitution erlassen. Seitdem jene Inseln in amerikanischen Besitz übergegangen sind, haben sich alle Beziehungen zwischen Staat und Kirche gelöst, so daß auch die Gefahren für die Disziplin gewachsen sind. Die Kirche auf den Philippinen ist nunmehr ganz auf sich selbst angewiesen. Um nun die kirchliche Zucht aufrecht zu erhalten, sollen die Diözesen vermehrt werden, auch hat der Papst neue Anordnungen über die Erziehung des Klerus getroffen, Weltklerus und Ordensleute, sowie die Philippiner überhaupt zur Eintracht gemahnt. Die Frage der katholischen Schulen wie diejenige der Enteignung des Ordensbesitzes und der Entfernung mehrerer Ordensgesellschaften harrt immer noch der Erledigung und wird durch die päpstliche Konstitution nicht berührt.

Der neue Parlamentspalast in Budapest.

Nach 17jähriger Bauzeit ist am 8. Oktober v. J. in Budapest der im gotischen Stil aufgeführte Parlamentspalast, die gewaltige Schöpfung des Ende August verstorbenen Architekten Emerich Steindl, seiner Bestimmung übergeben worden. Mit seiner Ostfront wendet sich der majestätische Bau dem neuentstandenen Teile der Leopoldstadt zu, mit seiner Westfront beherrscht er das Donaupanorama der ungarischen Hauptstadt und grüßt hinüber zu dem bewaldeten Ofener Gebirge. Am 3. Mai 1884 war die Bauvorlage im Reichstag zur Annahme gelangt; im Millenniumsjahr 1896 hatten beide Häuser des Parlaments am 8. Juni in der Kuppelhalle eine gemeinsame Festsitzung halten können; aber die innere Einrichtung, bei der mit Marmor, Holzgetäfel, Malereien und Vergoldung nicht gespart worden ist, hat denn doch noch mehr als sechs Jahre benötigt. Dem Schöpfer des gigantischen Werkes ist es leider nicht vergönnt gewesen, den Tag zu sehen, an dem die Vertretung des ungarischen Volkes den für sie bestimmten Palast endgültig bezog. Von den im Parlamentspalast befindlichen Kunstwerken sei nur das große Gemälde „Die Landnahme durch Árpád" von Michael Munkácsy erwähnt, das sich bisher im Nationalmuseum, und zwar in dem vom Magnatenhaus benutzten Prachtsaal, befand. Die Baukosten des Parlamentspalastes betragen in ihrer Gesamtheit 36 600 000 Kronen.

Feldmarschall von Pietreich, der neue österr. Kriegsminister.

Der bisherige österr.-ungarische Kriegsminister Frhr. v. Krieghammer ist zurückgetreten und der Erbe seines Portefeuilles wurde der Feldmarschall Heinrich Ritter von Pietreich. Dieser wurde geboren am 10. Juli 1811 in Laibach und erhielt seine erste militärische Ausbildung in der Genieakademie zu Klosterbruck bei Znaim. Während des Jahres 1866 hatte er teil an den Verteidigungsarbeiten für die Festungen Krakau und Lemberg und wurde 1871 als Hauptmann in den Generalstab berufen, wo er einen hervorragenden Anteil an der Ausarbeitung des neuen Exerzierreglements hatte. Nachdem er 1883 die Leitung der 5. Generalstabsabteilung übernommen, wurde er 1885 zum Oberst und 1890 zum Vorstand des Präsidialbureaus im Reichskriegsministerium ernannt. Ein Jahr darauf erfolgte die Beförderung zum Generalmajor und 1895 die Ernennung zum Feldmarschalleutnant. 1896 berief ihn der Generalstabschef Freiherr von Beck zu seinem Stellvertreter. Dem neuen Kriegsminister steht sowohl im Generalstabs- wie im Truppendienst eine reiche Erfahrung zur Seite.

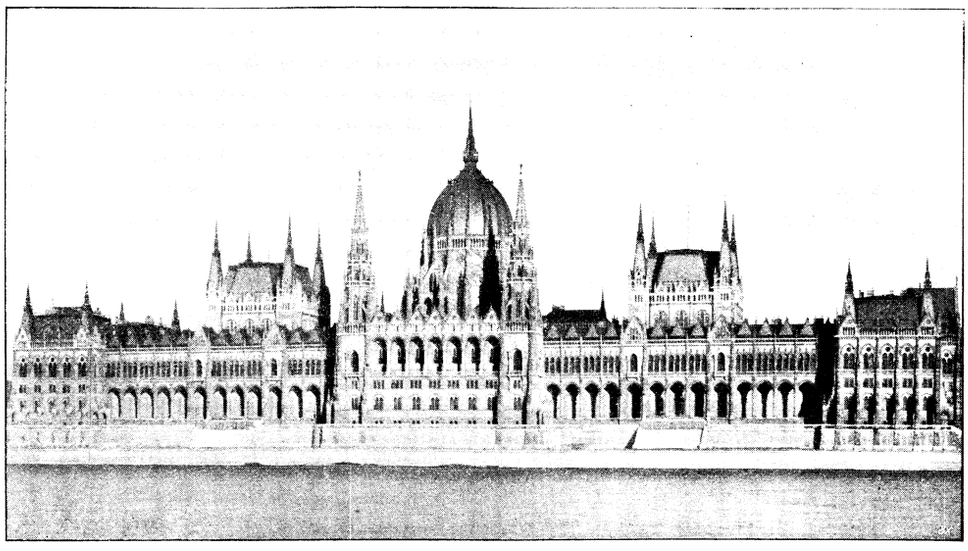


Professor Dr. von Esmarch.

Klein. Mitteilungen.

Wissenschaft und Kunst.

Am 3. März d. J. werden es 25 Jahre seit der feierlichen Krönung Papst Leos XIII. Zur Ehrung dieses Jubiläums sind dem Heiligen Vater bereits zwei ganz besonders hervorragende Jubiläumsspenden gewidmet worden, vom Kaiser Franz Joseph und von der Stadt Wien, beides Werke des Wiener Bildhauers und Medailleurs Rudolf Marschall. Die Spende des Kaisers Franz Joseph bedeutet eine Huldigung für den guten Hirten. Auf einem Sockel aus violett geädertem afrikanischen Marmor erhebt sich eine schmale Plinthe aus Gold, eine leichtgeschwungene Erderhöhung darstellend, auf der die Figur des Heilandes, ein Lamm auf den Armen bergend, einherwandelt; Widder und einige Schafe folgen nach. Der Sockel trägt die vom Unterrichtsminister von Hartel verfaßte Inschrift, die verdeutscht lautet: „Dem Papst Leo XIII., dem besten Hirten der Gläubigen, der, dank der außerordentlichen Fürsorge Gottes, durch fünfmal fünf Jahre die Kirche aufs glücklichste leitete und ihre Schätze hochherzig erschloß, weiht und widmet Franz Joseph I., Kaiser von Österreich und Apostolischer König von Ungarn, dieses Bild des guten Hirten als Zeichen seiner pietätvollen Gesinnung.“ Rechts und links von der Inschrift befinden sich in Goldemail mit Brillanten das päpstliche und das kaiserliche Wappen. Die Gabe der Stadt Wien steht zu der kaiserlichen Spende in einem gewissen verwandtschaftlichen Verhältnisse. Auch hier herrscht die Verbindung zwischen einem Denkstein aus afrikanischem Marmor und einer Montierung in mattem Gold. Diese Montierung besteht gleichfalls aus einer Inschrift und einer darüber angebrachten Medaille, die in Revers und Avers zerlegt ist. Auf ersterem sehen wir das von Marschall im Jahre 1900 nach dem Leben geformte Bildnis des Papstes, zu dem dieser selbst die Inschrift verfaßt hat: „Reclusit thesauros ecclesiae anno sancto Leo P. P. XIII.“ Der Avers zeigt eine Gruppe von Palmbäumen und im Hintergrunde, auftauchend aus dem Nebelmeere der Stadt Rom, die Peterskirche mit ihrer Kuppel. — Am 9. Januar beging der Altmeister der deutschen Chirurgen und der populärste unserer medizinischen Gelehrten, der Wirkl. Geh. Rat Professor Dr. von Esmarch in Kiel, seinen 80. Geburtstag. Die wissenschaftlichen Verdienste Prof. v. Esmarchs, insbesondere die Bedeutung seiner Erfindung des Verfahrens zur Erzeugung künstlicher Blutleere bei Operationen und die Organisation des Samariterwesens in Deutschland, sind allgemein bekannt und auch im „D. H.“ (Jahrgang 19 S. 352) schon nach Gebühr gewürdigt worden.



Der Parlamentspalast in Budapest (Westfront).

Die Ernte des Todes.

11. Richard von Krafft-Ebing, ord. Prof. der Psychiatrie in Wien, † am 22. Dez. in Graz. Geb. am 14. Aug. 1840 in Mannheim als der Sproß eines alten badischen Freiherrngeschlechts und als der Sohn eines Oberamtmanns, studierte in Heidelberg, Zürich, Wien und Prag Medizin, ließ sich 1868 als Spezialarzt für Nervenleiden in Baden-Baden nieder, machte sodann den deutsch-französischen Krieg als Feldarzt mit, bereitete sich in Berlin für die akademische Laufbahn vor und erhielt 1872 einen Ruf als außerordentlicher Professor an die Universität Straßburg, wo er die psychiatrische Klinik begründete. Bereits 1873 ging er als außerordentlicher Professor der Psychiatrie nach Graz und folgte 1889 einem Rufe an die Wiener Universität. Neben seiner verdienstlichen, auf die Reform der Irrenpflege in Österreich gerichteten Tätigkeit widmete er seine wissenschaftliche Arbeit vorzugsweise dem Studium krankhafter Seelen-Erscheinungen des modernen Kulturlebens und der Erforschung der psychologischen Seite in der Kriminalistik. Seine Werke, namentlich sein „Lehrbuch der Psychiatrie auf klinischer Grundlage“, haben weit über die Fachkreise hinaus großes Aufsehen erregt und besonders auch ihren Einfluß auf die Rechtsprechung ausgeübt.



Prof. Richard von Krafft-Ebing †.

15. Don Praxedes Mateo Sagasta, span. Staatsminister a. D., † in Madrid am 5. Jan. Geboren am 21. Juli 1827 in Torrecilla de Cameros, war nach Absolvierung seiner Studien zuerst Ingenieur an der spanischen Nordbahn, wurde nach der Revolution von 1854 in die konstituierenden Cortes gewählt, flüchtete nach Niederwerfung der radikalen Erhebung in Madrid 1856 nach Frankreich und wurde, nach Erlaß der Amnestie zurückgekehrt, Professor an der Ingenieurschule in Madrid und wieder Mitglied der Cortes. 1868 Minister des Innern und eifriger Anhänger Prims. Nachdem er Präsident der Cortes und 1874 Minister des Äußern, dann Ministerpräsident geworden war, wurde er durch die alfonsistische Erhebung am 30. Dezember 1874 gestürzt und war seitdem in den Cortes Führer der dynastisch-liberalen Opposition. 1881 wurde er von König Alfonso XII. mit der Regierung betraut. Er hielt sich bis 1883, um nach seinem Sturz 1885 wieder an die Spitze einer liberalen Regierung zu treten, die indes 1890 abermals einer konservativen unter Canovas del Castillo weichen mußte. Er hatte damals das allgemeine Stimmrecht und die allgemeine Wehrpflicht, sowie die Geschwornengerichte eingeführt. Von 1892 bis 1895 kam er wieder ans Ruder. Im Jahre 1900 übernahm er von neuem die Regierung, mußte aber kürzlich wegen Schwierigkeiten in der eigenen Partei Silvela abermals Platz machen. Sagasta war achtmal Ministerpräsident; seine kulturkämpferischen Neigungen haben in Spanien keinen Segen gestiftet.



Feldmarschalleutnant Ritter v. Pitreich, der neue österr.-ungar. Kriegsminister.



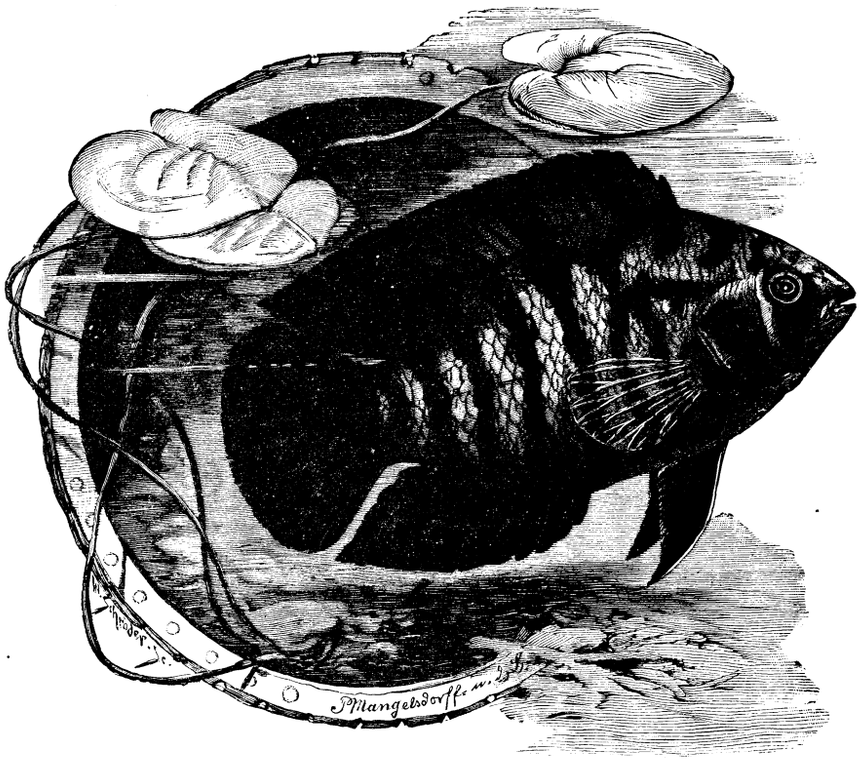
Sagasta, spanischer Staatsminister †.



Graf Lambsdorff, russischer Minister des Ausw.

Der Naturfreund

Der Chanchito. Die Heimat dieses etwa 5 cm breit und zirka 12 cm lang werdenden prächtigen Fisches, der für jedes Aquarium eine hervorragende Zierde bedeutet, ist Südamerika, wo er hauptsächlich in Brasilien in Seen und Flüssen ziemlich stark verbreitet ist. Seine Färbung zu beschreiben ist nicht so ganz einfach, da er diese häufig, ähnlich dem Chamäleon, verändert. Sehen wir ihn heute in einem glänzend messinggelben Kleide mit vielen schwarzen, ziemlich breiten Querbinden und Flossen sich im Wasser tummeln, so brauchen wir uns nicht zu wundern, wenn er sich uns morgen in einem gänzlich verblaßten Gewande vorstellt, an welchem die Querstreifen nur noch ganz schwach sichtbar oder überhaupt völlig verschwunden sind. An Stelle der schwarzen sind durchsichtig helle getreten, mit rötlichem oder schwärzlichgrünem Saum. Merkwürdig ist, daß sich dieser Farbenwechsel nicht nur in Schuppenkleid und Flossen, sondern auch in den Augen bemerkbar macht, die gewöhnlich gelb, in der Erregung blutrot und nach kurzer Zeit ganz dunkelfarben erscheinen. Seinen Namen, der verdeutscht „Schweinchen" bedeutet, verdankt er ohne Frage seiner kurzen und breiten Gestalt. Bei dem überaus schmucken Aussehen und dem Umstand, daß er bei einer Fütterung mit allerlei lebenden Kleintieren, geschabtem rohen Fleisch und Regenwürmern, leicht zu erhalten ist, ist der Chanchito ein sehr empfehlenswerter Aquarienfisch. T. Rp.

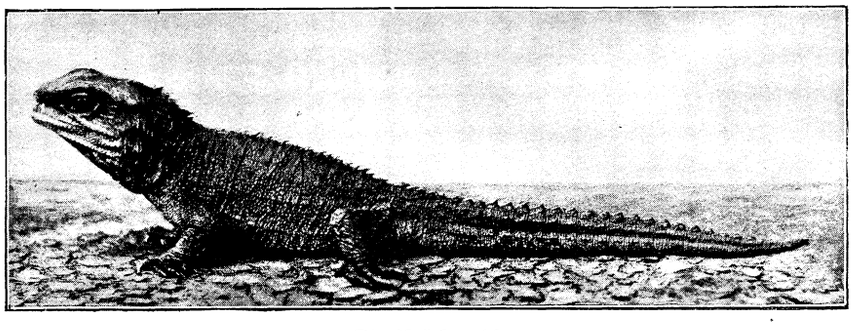


Der Chanchito.

Die Brückenechse. Beim Betrachten des Bildes dieses Reptils mögen unsere Leser keineswegs an die bekannten kleinen Eidechsenarten denken, an welche die Brückenechse hinsichtlich des Ansehens ja wohl einigermaßen erinnert, die es aber an Größe bedeutend überragt. Bei einer durchschnittlichen Länge von 48 cm, wovon 23 cm auf den Schwanz zu rechnen sind, könnte man eher glauben, ein kleines Krokodil vor sich zu haben. Der dicke, massige Kopf mit den gewaltigen Kiefern allerdings paßt auch zu dieser Annahme nicht. Bei der Beschreibung des Tieres, die wir nun versuchen wollen, kommen wir bei der Bestimmung der Körperfarbe etwas in Verlegenheit und zwar deshalb, weil die Brückenechse, wie so viele Amphibien und Reptilien die Fähigkeit besitzt, ihre Farbe zu verändern; so wechselt die Grundfarbe der ganz und gar aus kleinen körnigen Schuppen bestehenden Oberseite vom hellen Grüngrau bis zur dunkelsten Olivenfarbe. Rücken und Seiten sind über und über mit kleinen, nur bei genauer Betrachtung sichtbaren Fleckchen getüpfelt. Über die Mitte des Nackens, Rückens und Schwanzes zieht sich ein aus dünnen, hornigen, nach dem Schwanzende zu größer werdenden Stacheln gebildeter Kamm, der am Nacken und Rücken weißliche, am Schwanze, wie dieser selbst, olivengrüne Färbung zeigt. Die Unterseite des Schwanzes und der Bauch, der mit Schildern verschiedener Form und Größe bekleidet ist, hat weißlich graue Farbe, während die Kehle auf blaugrauem Grunde weiße Längsstreifen trägt. An jeder Seite des Halses, unter dem man eine stark entwickelte Querfalte bemerkt, befindet sich ein dunkler Fleck. Als besonders bemerkenswert muß der große, eiförmige Schnauzenschild angeführt werden. Das sehr kräftig entwickelte Gebiß der Brückenechse besteht im Oberkiefer aus zwei Parallelreihen von Zähnen, zwischen welche sich beim Schließen des Maules die Zahnreihe des Unterkiefers legt. Im Terrarium kann man die Brückenechse bei guter Warmhaltung und entsprechender Fütterung mit kleinen Eidechsen, Fröschen, Mäusen, auch dann und wann rohem Fleisch jahrelang beherbergen. Sie erweist sich da als allerdings nur wenig lebhaftes und träges, aber um so gefräßigeres Geschöpf. T. Rp.

Kompaßpflanzen. Forschungsreisende wurden schon mehrfach durch die Erscheinung überrascht, daß die Blätter gewisser Pflanzen die Himmelsrichtung mit ziemlich derselben Deutlichkeit angaben wie ihr Kompaß; bei diesen Pflanzen stehen die Blätter fast sämtlich in der Meridian-, d. h. der von Süden nach Norden gerichteten Ebene. Die Pflanzen gehören sämtlich in die Familie der Kompositen. Die Kompaßpflanzen nehmen natürlich ihre Stellung nicht etwa, wie es der Kompaß selbst tut, unter dem Einfluß des Erdmagnetismus ein, sondern es handelt sich einfach um Selbstschutz. Bei der Richtung, in die sie sich stellen, sind nämlich die Blätter den um die Mittagszeit am stärksten wirkenden Sonnenstrahlen am wenigsten ausgesetzt, ihre Stellung schützt sie also vor der übermäßigen Wasserverdunstung.

Die Schnelligkeit und die Dauer des Vogelfluges behandelte vor einiger Zeit der bekannte Ornithologe Franz Ritter von Schaeck im „Naturaliste". Als schnellster Flieger gilt der Mauersegler, welcher in einer Stunde 130 km zurücklegen kann. Nach ihm kommen die Schwalben mit 125 km, erst später die Brieftaube mit durchschnittlich 72 km. Über die Reise einer Rauchschwalbe berichtet Vian. Diese Schwalbe hatte ein Nest mit Jungen in der Orangerie des Schlosses von Rielles-les-Ardres, unweit des englischen Kanals. Man machte sie durch ein rotes Bändchen kenntlich und brachte sie nach Paris, wo sie am 25. Aug. 9 Uhr 30 Min. am Fuße des Eiffelturmes losgelassen wurde; schon 11 Uhr 46 Min. war sie in Rielles, hatte also den 240 km langen Weg in 2 Stunden 16 Minuten zurückgelegt, das macht auf die Stunde etwa 120 km, also noch einmal so viel, als die Schnelligkeit eines gewöhnlichen Eisenbahnzuges beträgt. Die Nebelkrähe legt in der Stunde 40 km zurück, das Blaukehlchen 68 km. Eine amerikanische Regenbogenpfeiferart fliegt in einem Zuge die über 1200 km lange Strecke von Labrador bis nach Nordbrasilien in 15 Stunden, das macht auf eine Stunde 80 km. Der Flug der Raubvögel, Sumpf-, Storch- und Schwimmvögel ist im allgemeinen besser, als der der Hühner- und Sperlingsvögel; der Adler, der Fregattvogel und der Albatros vermögen große Strecken mit Leichtigkeit zurückzulegen, ohne unterwegs auszuruhen, hauptsächlich wohl infolge ihres Schwebefluges.



Die Brückenechse.

Für die Frauenwelt.

Schriftstellernde Frauen.

Plauderei von **Maria Mirbach.**

Es liegt ein eigentümlicher Reiz darin, sich gedruckt zu sehen. Mir wenigstens machte es stets Freude, wenn ein Erzeugnis meiner Feder, zumal eine Plauderei, welche ja vorzugsweise eigenes Denken und Fühlen ausspricht, vor dem Forum einer gestrengen Redaktion Gnade gefunden hatte und nun hinauswandern durfte in die weite Welt — sei es auch ohne meinen Namen. In diesem Falle war die Befriedigung vielleicht sogar reiner und ungetrübter; denn nicht in der Eitelkeit ist sie begründet. Sie wurzelt vielmehr in der Übereinstimmung zwischen dem Geiste und Herzen des Lesers einerseits und unseren Gedanken und Ausdrücken andererseits, und hat für den Schriftsteller eine geheimnisvolle Anziehungskraft, welche ihn die zahlreichen Dornen und Dörnchen seiner mühevollen Laufbahn auf Augenblicke vergessen läßt.

Sicher hätten meine guten Großmütter, die einer Zeit mit einfacheren Lebensbedingungen angehörten, über sotanes Treiben ihrer Enkelin mißbilligend den Kopf geschüttelt, und von ihrem Standpunkte aus vielleicht nicht mit Unrecht. Aber die Zeiten sind vorbei, in denen nur „Blaustrümpfe" sich den Luxus der Schriftstellerei erlauben durften, und wo beispielsweise sogar eine Annette von Droste-Hülshoff, die Königin der deutschen Dichterinnen, große Vorurteile seitens ihrer Angehörigen zu überwinden hatte, ehe sie mit ihren Schriften an die Öffentlichkeit trat. Es ist nicht mehr Regel, die Frau nach der Väter Sitte zu behandeln; das heißt: als ein Geschöpf, welches man zwar sehr hoch zu schätzen erklärt, dessen anmutigem Geplauder man gelegentlich auch gern das Ohr leiht, über dessen Ansprüche auf Gleichberechtigung man jedoch „kühl die Achsel zuckt im Völkerrat" und zur Tagesordnung übergeht. Nein, man hat sich allmählich daran gewöhnt, ihre Bestrebungen ernst zu nehmen. Eifrige Vorkämpferinnen für ihre Rechte haben in fast allen Berufszweigen den Wettbewerb mit dem starken Geschlecht aufgenommen, und man darf wohl sagen: mit wachsendem Erfolg.

Freilich ist das nicht ohne den Widerspruch der Männer geschehen; aber selbst der Verdrießliche, den ich unlängst sagen hörte: „Wenn Ihr ihnen alle Bahnen öffnen wollt, wenn sie in alle uns vorbehaltenen Gebiete eindringen sollen, ei, so mögen sie auch Soldaten werden und die Last des Heeresdienstes tragen," selbst dieser „Rückständige", sage ich, wird unser Recht, die Feder zu führen, nicht antasten. Der Dichter von „Dreizehnlinden", über die Not der „schweren Zeit" seufzend, beklagt es zwar, daß „die Weiber den Büchertisch besorgen", aber daraus klingt mindestens ebensoviel Groll gegen die Männer, die sich hier von den Frauen überflügeln lassen, als gegen die „Weiber", die dem starken Geschlecht den Rang ablaufen — in der belletristischen Literatur wenigstens. Keinenfalls indes macht die Tatsache, daß wir das schwächere Geschlecht sind, uns die Kritik geneigter.

„Die weibliche Hand verrät sich des öfteren in der Ausmalung unbedeutender Einzelheiten," so schrieb neulich ein Tadler in der Kölnischen Volkszeitung. Weiß er nicht, daß die männliche Hand sich häufig in unvermittelt schroffen Übergängen, namentlich in Erzählungen offenbart? Jeder hat eben seine Eigentümlichkeiten und die Fehler seiner Tugenden. Doch darum keine Feindschaft!

Freuen wir uns vielmehr, unsere Kräfte auf einem unbestrittenen Gebiet entfalten zu dürfen. Unbestritten von seiten der Männer, sofern ein gründliches, harmonisch durchgebildetes Wissen die Frau zu literarischer Tätigkeit befähigt, aber viel umworben bereits von einer Anzahl Mitschwestern, von denen verschiedene hier schon einen Ehrenplatz behaupten. Bei diesem Wettbewerb gilt es also, die ganze Kraft einzusetzen, zu ringen mit den Stoffen und stark sie zur Gestaltung zu zwingen, aber auch die Form zu glätten, hundertmal die Arbeit wieder auf den Rahmen zu spannen, wie der französische Dichter sagt. Was den Stoff angeht, so gibt ihn die Welt in reichem Maße; für jeden einzelnen ist indes Geibels Wort zu beherzigen:

„Was du gründlich verstehst, das mache,
Was du gründlich erfuhrst, das sprich!"

und von dem andern — schweige! Der Gehalt des Geschriebenen muß aus der Fülle des Innern entspringen. Nur aus diesem Born schöpfend, eignen wir uns die Kunst an, etwas so zu sagen, daß man uns ohne Mühe und mit Freuden folgt, daß die Teilnahme der Leser gewonnen wird, daß sie zum Nachdenken angeregt, mit einem Worte: daß sie erwärmt werden. Hierin liegt das Geheimnis des Erfolges; denn jede Schreibweise ist gut außer der langweiligen. Tout genre est permis hors le genre ennuyeux, sagt ein geistreicher Franzose. Mit einer kleinen Variante möchte ich lieber sagen: hors le genre indifférent, außer der gleichgültigen, der oberflächlichen, der farb- und gehaltlosen Art.

Die Belletristik ist zwar ihrem Wesen nach auf die Unterhaltung, auf den Zeitvertreib gerichtet. Auf den Zeitvertreib! — Das Wort ist eigens dazu erfunden, um zu bezeichnen, wie man das flüchtigste aller dem Menschen verliehenen Güter, den kostbaren Stoff, woraus das Leben gewebt ist, die ohnehin „leichtgeschürzten" Stunden zu Schanden macht. Man liest zur Zerstreuung, zur Erholung, das ist gewiß berechtigt; aber muß es denn wörtlich ein Zeittotschlagen, muß die Lektüre durchaus eine inhaltleere sein? Täglich wird eine Masse von Lesestoff auf den Markt geworfen. Nach moderner Ausdrucksweise könnte man geradezu von einem „Überstoff" sprechen, den das lesende Publikum mit Heißhunger verschlingt. Wieviel nichtssagendes, verschwommenes, ja bedenkliches Zeug ist darunter! Welch ungesunde geistige Nahrung für die Frauen, die das größte Kontingent der Lesenden stellen und unter denen wiederum der jüngere Teil der lesegierigste ist!

Diese unreife, schwärmerische, naive Jugend läßt sich so leicht von klingenden Redensarten betören, durch hochtrabende Schlagwörter blenden, in den Begriffen von Recht und Unrecht, Freiheit und Pflicht verwirren, und wieviele Frauen bleiben in dieser Hinsicht lange — jung! Ja, die törichten Geschichten, deren Helden und namentlich Heldinnen nicht aus den Wolken herauskommen, selten oder nie den Fuß auf den festen Boden eines soliden Grundsatzes stellen, vielmehr in einer von der Wirklichkeit grundverschiedenen Traumwelt leben, werden von den Leserinnen meist noch bevorzugt! Unbewußt unterliegen sie dem verderblichen Einfluß solcher Phantasiegebilde, die sie für die ernsten Forderungen des Lebens untauglich machen. Welch ergiebiges Feld eröffnet sich hier dem Talente der schriftstellernden Frau, die ihre Feder in den Dienst der christlichen Ideale stellt! — Nicht als sollte sie langweilige moralische Erzählungen, polemische oder Tendenzromane schreiben, nicht als sollten die Vorschriften der Ästhetik sich der „guten Gesinnung" unterordnen — nein! Aber all seinen Scharfsinn aufzubieten, um durch formvollendete, den Gesetzen der Schönheit entsprechende und doch gehaltvolle Schriften für die ewig gültigen Prinzipien einzutreten gegenüber der zunehmenden Verflachung, der unter dem Deckmantel der Duldsamkeit sich verbreitenden modern-heidnischen Weltanschauung, ist es nicht des Schweißes der Edeln wert? —

„Wenn Schreiben Befriedigung ist, so ist Druckenlassen Verantwortung," sagt Rubinstein. Ein Körnchen echtes Gold, nur eines zu all dem rauschenden Flitter, der die Urteilslosen irre leitet, ein gutes Samenkorn unter das üppig wuchernde Unkraut, ein begeisterndes Wort für die hohen geheiligten Traditionen, die zugleich der Boden der großen Kunst sind und worin die starken Wurzeln unserer Kraft beruhen! Wer kann ermessen, welche Kreise solch eine sittliche Tat in ihrer Fortwirkung ziehen wird?

Der gute Ton in der Frauenkleidung.

IV.

Ball- und Gesellschaftstoiletten.

Von **Josephine Gratz.**

Man könnte glauben, nein, es ist so: der ganze vornehme „Reiz", der vornehm reservierte „Reiz" der Straßentoilette, den wir dieses Spätjahr und Winter zeigen können, übertrage sich auch auf den Salon, in die Gesellschaften und Ballsäle. Fort ist alle laute, prunkende Farbenfreudigkeit, nur kleine Flächen sind ihr angewiesen, wenn nicht ganz auf die schmückenden Blumen beschränkt.

Dieses Bild stimmt so ganz mit den Ideen, die ich über die Frauenkleidung im allgemeinen habe, von der ich alles Parvenühafte fern wissen will. „In der Beschränkung zeigt sich der Meister," dies stimmt auch auf die Kleidung der Frau.

Wohl denke ich an die hochklopfenden Mädchenherzen, die, nach absolvierter Tanzstunde, dem ersten Ball entgegenjubeln, die mit rosa und hellblauen Toiletten liebängeln, wenn sie zu viel „weiß" in den Tanzstundkränzchen getragen haben. Im allgemeinen gilt die weiße Toilette für den ersten Ball als obligatorisch. Es war die beste Orientierungstafel in den verschiedenen Jahrgängen der Balldamen. Zu Farbenzugeständnissen ließ man sich erst in den späteren Jahren herbei.

Jetzt ist das plötzlich anders geworden. Weiß ist die offen erklärte Salonfarbe, weiß mit seinen vielen Abtönungen, das sich jeder Gestalt, jedem Teint anpaßt. Wer wagte früher weiß zu tragen, das einzige „Klarweiß", das man kannte und das den Teint so gelb erscheinen läßt? Nur ganz junge Mädchen und nur solche mit sehr klarem Teint.

Das alles hat sich längst geändert. Wir haben seitdem Crême und Hellgelb kennen gelernt und diese beiden Abarten waren eine Erlösung für viele. Nun aber haben sich diesen beiden noch etliche andere Töne zugesellt.

Es gibt dunkel getönte Crême, es gibt grau-weiße, blau-weiße, grünlich-weiße, lila-weiße Töne. Ja, es gibt weiß auf alle Farben

abgestimmt. Aus all diesen „Weiß“ sucht sich das junge Mädchen, die junge Frau, die gereifte Frau und die Matrone den Ton für ihre Ball- und Gesellschaftstoilette, und kann solcher nur durch eine schwarze Toilette verdrängt werden. Es steht aber jeder Dame frei, ihrer weißen Toilette eine Farbe, sogar noch in mehreren Schattierungen beizugeben oder farbige Blumen anzustecken. Farbige Blumen zu ganz weißen Toiletten steht vor allem dem jungen Mädchen zu. Die junge Frau wird der weißlich getönten Robe eine Farbe als Garnitur zugesellen, aber eine Farbe so zart abgetönt, daß sie nicht in Widerspruch gerät mit der Abart des „Weiß“ als Grundton. Zum Beispiel, ist eine Toilette lila-weiß, darf sie nicht mit grün garniert werden, und ist sie grünlich-weiß, muß zartgrün auch die Garnitурfarbe sein, soll die Toilette einen ruhig vornehmen Charakter behalten.

Die reifere Frau wird schwarzen Samt, schwarze Tüll- oder Gazestickereien zu ihrer weißen Robe verwenden. Hier maßvoll zu bleiben, ist ein Stück guten Geschmackes. Nicht unerwähnt seien die weißen Unterkleider, mit schwarzen bestickten Tüllen behängt. Nicht vergessen sei aber dabei die Tatsache, daß es die Wirkung einer Tüll- oder Gazerobe ganz bedeutend erhöht, wenn solche nicht direkt auf das feste Unterkleid aufgearbeitet wird, sondern noch eine Zwischenlage aus Gaze erhält und zwar in der Farbe des Unterkleides. Noch eleganter wirkt eine Toilette, wenn zwei bis vier solcher Gaze dazwischen geschoben werden und zwar in verschiedenen Farben. Zum Beispiel: Ein weißes festes Unterkleid, dann einen weißen Gazerock, dann einen solchen in Blau, dann einen in Grün, zuletzt einen solchen in Rosa; alles so zart getönt als nur möglich und bis zu den Knieen so glatt als möglich, von den Knieen ab in luftiger Weite. Sehr schlanken Figuren ist zu raten, die Zwischengaze plissiert zu verwenden, aber die Plissee ja nicht übereinander schieben!

Das junge Mädchen wird ihren Rock ringsum gleich lang, schwach den Boden berührend, tragen, um im Tanzen nicht gestört zu werden. Die junge Frau trägt den Rock etwas länger, das mehr oder weniger hängt davon ab, ob sie noch am Tanzen Anteil nimmt oder nicht. Die reifere Frau und die Matrone tragen Schleppen, deren Länge durch die Größe (d. h. der Zahl nach) der Gesellschaft und der gesellschaftlichen Stellung bedingt wird.

Die Taillen der Gesellschaftsroben werden in ihrer Form dem Alter, der gesellschaftlichen Stellung und dem Zweck der Gesellschaft angepaßt.

Zu einem kleinen Diner bis 12 Personen erscheint man weniger dekolletiert, mit kleiner Schleppe und in weniger schweren Stoffen als zu einem solchen von 30 und mehr Teilnehmern. Zu einer Redoute kleidet sich besonders die jüngere Damenwelt anders als zu einem großen Ball.

Diese feinen Unterschiede verschärfen sich bei dem jungen Mädchen und der jungen Frau mehr als bei der älteren Dame, die sich mit den Jahren das Recht erwirbt, überall in schweren Stoffen und kostbaren Spitzen zu erscheinen.

Die hochgeschlossene Robe ist undenkbar für jede Art Gesellschaftstoilette. Selbst bei einer Matinee bei Hofe, welche halblange und lange Ärmel und Hut vorschreibt,[1]) ist die hohe Taille scheinbar oder wirklich ausgeschnitten. Der scheinbare oder verdeckte Ausschnitt ist ein im Futter bestehender halbrunder oder viereckiger Ausschnitt, der in der Achselnaht aufhört oder die halbe Schulter überschreitet und schmal rund oder spitzig über den Rücken sich zieht, um dann mit Tüll, Gaze oder Spitzen garniert und bedeckt zu werden. Der Oberstoff paßt sich diesen Ausschnitten an.

Für Bälle ist stets großer Ausschnitt maßgebend. Für junge Mädchen ist der runde und sehr kleidsame viereckige Ausschnitt zu empfehlen. Jüngere und ältere Damen richten sich nach Ort, Gesellschaft und Gewohnheiten der Umgebung. In bürgerlichen Kreisen herrscht eine andere Gewohnheit als in hocharistokratischen, die mehr oder weniger vom Hofzeremoniell abhängen. Geistes- und Geldaristokraten richten sich nach der Stellung des Einladenden, welchen Kreisen dieser angehört. Je höher die gesellschaftliche Stellung, desto tiefer und breiter der Taillenausschnitt, der nach der Figur der Trägerin gut ausprobiert werden muß. Es klingt vielleicht manchem sonderbar, der nicht künstlerische Studien machte, es ist aber Tatsache, daß ein tiefer Ausschnitt kleidsamer ist, als ein halbtiefer. Man kann die Decenz vollständig wahren durch geschicktes Drapieren von Tüllen, Gazen, echten Spitzen.

Unechte Spitzen werden in guter Gesellschaft nicht getragen und echte werden nur durch Stickereien oder Chiffon u. s. w. ersetzt.

Zum Ball ist der kurze Ärmel Bedingung. Zum Diner ist der halblange Ärmel gestattet, ebenso zu einer Redoute.

Im Haar kann ich mir Blumen nur als originelle Ergänzung der Toilette denken. Reiches Haar bedarf keines Blumenschmuckes, wohl aber Nadeln und Kämme, welche in seccessionischer Ausstattung zu haben sind und als Geschenk gerne gesehen werden.

Spitzenhandschuhe, Halbhandschuhe, dänische Handschuhe in zarten Farben. Schwarze Handschuhe gelten als neu, wir müssen uns erst daran gewöhnen.

Kleine Fächer in üppigster Ausstattung und — — erschrecken Sie, bitte, nicht, schwarze Schuhe mit Perl- und Jetstickereien, sogar mit goldenen Absätzen.

Goldene Worte fürs Haus.

Manche Menschen tun nichts, ohne andere um Rat zu fragen, aber sie können sich nicht dazu entschließen, auf anderer Rat etwas zu tun.

[1]) Bei Hofe bestimmt das Zeremoniell die Kleidung.

Einst und jetzt oder Braut, — Gattin.

Skizzen aus dem Leben von **Lidwina.**

Motto: „Die Zeiten ändern sich, und mit ihnen die Menschen.“

1.

„Du wirst sehen, ich bin einfach und anspruchslos in meinen Bedürfnissen und mit allem zufrieden. Ich kann mich in die bescheidensten Verhältnisse fügen und fühle mich dabei glücklich. Wir brauchten deshalb mit unserer Hochzeit nicht solange zu zögern; es ist nicht nötig, daß Du wartest, bis Du ein größeres Einkommen hast. Ich verstehe es, mich einzuteilen, daß wir auch mit kleinerem Gehalte ausreichen.“ So sprach die junge Braut eines angehenden Beamten, und dabei blickte sie so aufrichtig und liebevoll zu ihm auf, daß der vertrauensselige Bräutigam nicht anders konnte, als ihrem Verlangen zu willfahren und den Tag der Hochzeit auf einen früheren Termin festzusetzen, als er selbst anfangs für gut gehalten hatte. Doch belauschen wir das Brautpaar oder vielmehr die jungen Eheleute kaum ein halbes Jahr später! Armer Mann! Was spricht jetzt Deine junge Frau? „Nein, so etwas wenn ich geahnt hätte! Es war ein Unrecht von Dir, mein Schicksal an Deines zu knüpfen, solange Du einer Frau nicht mehr bieten konntest. Ich kann mich einmal nicht fügen in so einfache Verhältnisse. Immer heißt es sparen, in der Küche und an der Kleidung; nicht einmal mit der Mode kann ich gehen, es ist eine Schande! Fortwährend höre ich von Dir: „Sieh wie Du zurecht kommst, lerne es, Dich einzuteilen!“ Du hast leicht reden! O, was verstehen die Männer!“

2.

„Ich werde nur ein einfaches Dienstmädchen nehmen für die gröbsten Arbeiten. Eine Köchin habe ich nicht nötig; ich gehe selbst in die Küche und lasse es mir nicht nehmen, Dir selbst Deine Lieblingsspeisen zu bereiten. Welches Vergnügen wird mir das sein!“ So spricht die Braut vor der Hochzeit. Und — einige Zeit nach derselben? — „Das hätte ich mir doch nicht träumen lassen, daß ich den ganzen Tag in der Küche stehen und kochen soll! Habe ich dazu geheiratet? Welche Anforderung an eine Frau! Die Hitze am Herde schadet übrigens auch meinem Teint und wozu hat man denn Köchinnen?“

Derartige Reden bekommt der junge Ehegatte nicht selten zu hören, aber dafür von den versprochenen Lieblingsspeisen nichts zu sehen.

3.

„Auf Vergnügen mache ich keinen Anspruch. Ein gemütliches Heim geht mir über alles und außerhalb desselben fühle ich mich nicht wohl. Ich verzichte gerne auf Theater, Reisen, Bäder, Sommerfrische. Gesellschaft suche ich nicht, ich bin am liebsten und glücklichsten zu Hause. Dir Dein Heim so anziehend als nur immer möglich zu machen, soll mir die angenehmste Unterhaltung und Beschäftigung sein.“ —

So spricht die Braut. — Wie handelt sie als Gattin? —

„Nein, da hätte ich wirklich nicht nötig gehabt, so jung zu heiraten, wenn ich ein so ödes, triftes Leben führen wollte! Immer zwischen den vier Wänden sitzen, keine Unterhaltung, keine Abwechslung in diesem einförmigen Dasein! Das legt sich einem förmlich auf die Nerven; da muß man ja schwermütig werden. — Aber das sage ich Dir, eine Sommerfrische mußt Du mit mir aufsuchen, oder auch eine Reise machen; es ist mir ganz gleich. Ich habe wirklich eine Abspannung nötig; ich kann es nicht mehr ertragen, dieses ewige Einerlei!“

Freundliche Leserin! Vielleicht warst Du auch einmal glückliche Braut und bist Gattin und Mutter geworden. Dann erforsche Dich, ob nicht auch Du so manche Versprechungen nicht gehalten, die Du einst in der „schönen Zeit der jungen Liebe“ Deinem vertrauenden Bräutigam gegeben. Wenn Deine Ehe dann weniger gut ausgefallen, als ihr beide erwartet, dann frage Dich, ob nicht Du die Ursache bist dadurch, daß Du als Gattin das nicht erfüllt, was Du als Braut versprochen. Und wenn Du das Vertrauen Deines Gatten einst getäuscht, so ist es nie zu spät, Versäumtes nachzuholen und gut zu machen, besonders wenn Glück und Friede der Familie daraus erblühen können.

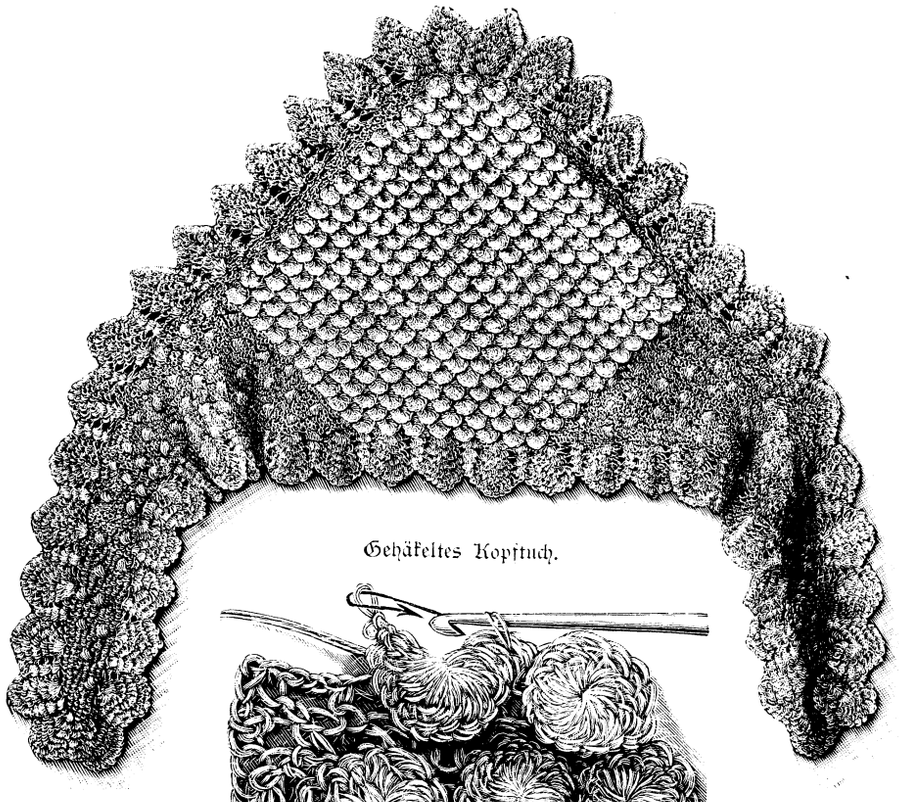
Bist Du aber glückliche Braut, liebe Leserin, dann überlege Dir die Pflichten, die Deiner warten als Gattin und Mutter. Fasse den festen Vorsatz, dieselben gewissenhaft zu erfüllen. Sei offen und ehrlich gegen Deinen Bräutigam, suche ihn nicht durch schöne Worte und Versprechungen hinwegzutäuschen über Deine wahre Gesinnung. Wieviele Männer gibt es leider, die sich nur zu bald, oft schon in den ersten Tagen der Ehe, eingestehen müssen: ich habe mich in ihr getäuscht. Möchte Dir dieser Vorwurf nie gelten, dann wird an Deiner Zukunft der Wunsch des Dichters sich erfüllen, der da heißt:

„O daß sie ewig grünend bliebe,
Die schöne Zeit der ersten Liebe!“

Handarbeiten.

Gehäkeltes Kopftuch. Das 130 cm lange und 45 cm breite, nach den Enden zugespitzte Kopftuch ist mit gelblicher Mohairwolle in hin- und zurückgehenden Touren gehäkelt. Der mittlere Fond ist mit einem schuppenartig aufliegenden Muster versehen, während Stäbchengruppen in versetzter Folge die Enden durchmustern. Für die untere volle Breite des Tuches ist ein Anschlag von 288 M. erforderlich. Die 1ste T. besteht aus Ltmbogen (d. i.: 3 Ltm., 1 f. M. in die dritte

folgende M.). 2te T.: 3 Lftmbogen (die f. M. greift von nun ab stets in die mittelste Lftm. des Bogens). 6 St. in die folgende f. M., 1 f. M. in den folgenden Bogen. Nach achtmaliger Wiederholung werden für die hintere Mitte 25 Lftmbogen gehäkelt, dann wieder abwechselnd 6 St., 3 Lftmbogen. 3te T.: wie die 1ste T. bis zum 6. Bogen in hinterer Mitte, welcher die 1ste Schuppe erhält. Die Schuppe besteht aus * 15 St., welche in 1 Lftm. gehäkelt werden; das letzte St. an das 1ste St. anschlingen (siehe das Detail), 2 Lftmbogen. Vom * 7mal wiederholen und die T. wie zu Anfang beenden. Wie aus den Abbildungen ersichtlich, werden die Schuppen in versetzter Reihenfolge, und sich um je eine Schuppe in der Reihe vermehrend, gehäkelt, bis zu 18 Schuppen in der Breite. Von da ab verringern sie sich um je eine Schuppe. Die zurückgehenden T. bestehen aus Lftmbogen über der Schuppentour und den Stäbchengruppen in den Enden. Diese Enden werden nach den ersten sechs gleichlangen Touren allmählich abgeschrägt; die 7te, 9te und 11te T. verkürzen sich am Anfang und Ende um je 7 Lftmbogen, die folgenden Touren um je 1 Bogen. — Das Kopftuch wird mit einer Spitze umhäkelt, wie folgt: 1ste T.: in die mittelste M. des folgenden Lftmbogens 5 f. M., 1 Luftm., in den folgenden Bogen 3 St., 1 Lftm., 3 St., 1 Lftm., fortlaufend wiederholen. 2te T.: in die 5 f. M. der vorigen T. 3 f. M., 1 Lftm., je 1 St. auf das 2te und 3te St., 2 St., 1 Lftm., 2. St. in die folgende M., je 1 St. auf die beiden folgenden St., 1 Luftm., fortlaufend wiederholen. 3te und 4te T.: wie die vorhergehende, jedoch auf der aufsteigenden wie absteigenden Seite der Zacke je 1 St. mehr. 5te T.: abwechselnd 3 Lftm., 1 f. M. in je 1 M. vor. Tour.

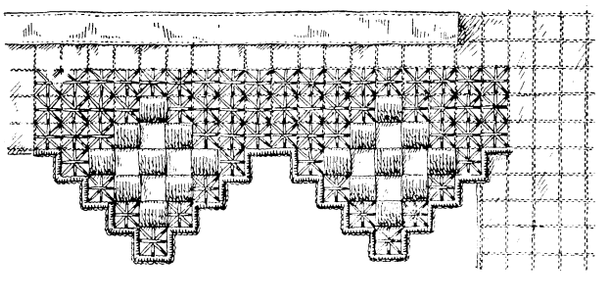


Gehäkeltes Kopftuch.

Häkeldetail zum Kopftuch.

Hübscher Muff für junge Damen. Einen reizenden Muff stellt man auf folgende Art her. Ein meterlanges Stück schwarzen Merveilleur legt man in der Breite zusammen und schrägt es an beiden Seiten nach den Schnittenden je etwa 5—7 cm ab. Dann füttert man die Langseiten je 15 cm breit mit dem gleichen Merveilleux ab und reiht dann den Stoff der Länge nach in Abständen von je 10 cm so fest als möglich ein. Dann feuchtet man ihn auf der linken Seite an und plättet ihn sehr fest. Nun werden die Einreihfäden ausgezogen und der Stoff auseinandergemacht, so daß er stark gekreppt erscheint. Die Kante, wo Stoff und Futter zusammentreffen, wird mit einem schmalen Chiffonrüschchen verdeckt. Aus schwarzem, starkem Futterzeug macht man nun den inneren Muff in Form der Herrenjagdmuffe und füttert ihn mit Merveilleux aus. Dann zieht man den Bezug an beiden Seiten so ein, daß eine an der Querseite 8, in der Mitte 12 cm breite Krause entsteht, und heftet ihn der Tasche auf, indem man oben auf der schmalen Stelle eine Tollfalte legt. Diese Stelle wird durch eine hübsche Rosette mit hängenden Enden verdeckt. Soll es ganz elegant sein, so heftet man an den Seiten noch Chiffonplissee ein. Dieser Muff kann sehr nett aus getragener Seide gemacht werden, da das Einziehen und Plätten alte Spuren des Gebrauchs verschwinden läßt.

Gestickte Bordüre für Küchenbretter. Diese praktische, hübsche Bordüre ist auf farbig durchgittertem Waschstoff gestickt. Je nachdem der Stoff blau oder rot gegittert ist, wird auch das leicht nachzuarbeitende Muster in die Felder mit blauem oder rotem Garn gestickt. Der Stoff



unterhalb des Languettenabschlusses wird fortgeschnitten. Den geraden, oberen Abschlußstreifen bildet eine passende Stoffblende, welche ausgesteppt wird. Stoffbezug: Hildebrand & Sack, Landeshut (Schlesien).

Gesundheits- und Körperpflege.

Honig als Heilmittel.

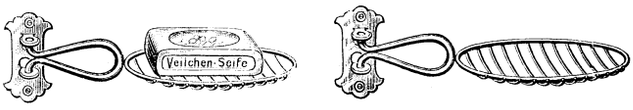
Der reine, unverfälschte Honig ist ein für den menschlichen Organismus sehr kräftiges Nahrungs- und Heilmittel. Bei chronischem Katarrh und Husten, bei Erschlaffungs- und Kongestionszuständen der Schleimhäute hat er sich vortrefflich und erfolgreich bewährt. Er fördert und erleichtert den Auswurf ganz bedeutend. Salbeitee, worin Honig aufgelöst ist, wirkt ausgezeichnet als Gurgelwasser. Besonders fein aromatisch ist der Honig, welcher von Lindenblüten, Klee und Buchweizen gesammelt wird. Echter, unverfälschter Schleuderhonig — der ausgelassene erwärmte Honig verliert an Ameisensäure — ist eine treffliche Speise für Kinder, er bildet eine Hauptquelle der Muskelkraft, wie überhaupt alle Süßigkeiten. Wir sehen tagtäglich, wie die reine, unverdorbene Natur der Kinder ein äußerst starkes Verlangen nach Süßigkeiten hat. Vor dem Forum der Wissenschaft wird dieses Verlangen als notwendig zum gehörigen Aufbau des Körpers und als notwendiges Mittel zur Vermehrung der Muskelkraft bestätigt. — Honig soll und darf aber nicht zu viel auf einmal genossen werden, indem er äußerst leicht einen Gärungsvorgang im Magen hervorruft und so Blähungsbeschwerden und Verdauungsstörungen daraus entspringen. Setzen wir zu Rosmarinblättern einen Kaffeelöffel voll Honig und einige Löffel voll Franzbranntwein, so erhalten wir ein ähnliches Waschwasser für Kopf und Haare, wie es unter dem Namen „Honeywater" schwunghaft im Handel ist und von der Damenwelt äußerst begehrt wird. Daß auch der echte Honig ein ausgezeichnetes Heilmittel für blutarme und bleichsüchtige Mädchen ist, mögen folgende Fälle beweisen, welche Aloys Wollemann in dem „Schw. Volksarzt" veröffentlicht: Zwei Frauenzimmer von 18 und 19 Jahren litten im höchsten Grade an der Bleichsucht. Sie klagten über allgemeine Muskelschwäche, Trägheit und Energielosigkeit. Das Schlafgefühl war ganz besonders vorwiegend; Kältegefühl an Händen und Füßen fast beständig. Das Gesicht war stets gedunsen und hatte eine durchsichtige, bleiche Haut, wogegen Arme und Beine äußerst abmagerten. Herzklopfen war beinahe ohne Unterbrechung vorhanden, ferner Kurzatmigkeit, heftiges Ohrensausen, wobei öfters ohnmachtähnliche Erscheinungen sich einstellten. Das ganze Verdauungsleben schien ebenfalls ruiniert. Diese Krankheitssymptome ließen sich an obigen Mädchen konstatieren. Ich empfahl ihnen, täglich morgens und abends je ein Deziliter Ziegenmilch, in welcher ein Teelöffel voll echter Bienenhonig (nicht Brusthonig) aufgelöst werden mußte, zu trinken und nebstdem wöchentlich wenigstens 2—3 Bäder zu nehmen und dabei am Schlusse des Bades den ganzen Körper mit einem Handtuch von ziemlich grobem Gewebe stark abzureiben. Diese Kur tat wirklich Wunder und nach Verlauf von etwas mehr als einem Monat waren diese beiden Mädchen vollständig hergestellt. Die Bleichsucht ist total verschwunden. Diese Kur kann aufs wärmste allen Bleichsüchtigen empfohlen werden, zumal sie sich leicht überall ausführen läßt und mit geringen Kosten verbunden ist.

Zur Pflege der Zähne. Nachfolgende Ratschläge zur Pflege der Zähne, welche das „National Dental Hospital London" an seine Kunden verteilt, verdienen eine größere Verbreitung: 1) Die Zähne sollen einmal täglich gereinigt werden; die beste Zeit ist hiefür nachts. Für diesen Zweck gebrauche man eine weiche Bürste, sowie eine kleine Quantität Seife und dann etwas präzipitierten Kalk, indem man aufwärts und abwärts die Zähne bürstet. Leichtes Bluten des Zahnfleisches ist kein Grund, das Bürsten zu unterlassen. 2) Man mißbrauche die Zähne nicht zum Nußaufbeißen ꝛc., da gesunde Zähne auf diese Weise leicht beschädigt werden können. Sobald man eine Spur von Zahnfäule erkennt, muß man Schritte tun, um das Weiterfaulen des Zahnes zu verhindern. Dies bewerkstelligt man durch das Ausfüllen des Zahnes, wodurch ein Zahn oft Jahre lang erhalten werden kann. 3) Es ist von größter Wichtigkeit, daß Kindern vom

vierten Jahre an und später die Zähne häufig von einem Zahnchirurgen untersucht werden, damit man sich überzeugt, daß die ersten Zähne und speziell die hinteren, nicht zu frühzeitig hohl werden und damit Gelegenheit geboten ist, die bleibenden Zähne zu regulieren und zu erhalten. 4) Den Kindern soll Anweisung gegeben werden, den Mund nachts und morgens auszuspülen, auch sollen sie frühzeitig mit dem Gebrauch der Zahnbürste bekannt gemacht werden, wie auch mit dem Zahnstocher. 5) Als Nahrung soll den älteren Kindern Roggenbrot, Reis und Milch gegeben werden. Dies ist eine viel nahrhaftere und gesundere Speise, als Weißbrot. 6) Wenn die vorhergehenden Winke befolgt werden, müssen verhältnismäßig wenige Zähne ausgezogen werden.

Allerlei Neuheiten.

Seifenhalter. Einen überaus praktischen und eleganten Seifenhalter aus Neusilber und hochfein vernickelt hat Herr Joh. Selter in Attendorn i. W. hergestellt. Der Seifenhalter bildet eine Zierde für jede Küche und ist leicht bei jedem Spülstein, am Fensterrahmen



oder an der Wand anzubringen. Die Seife liegt stets trocken, da ein Ansammeln von Wasser nicht möglich ist. Portofrei zu beziehen ist der Seifenhalter durch den erwähnten Fabrikanten gegen Einsendung des Betrages von 90 ₰ in Briefmarken.

Praktische Winke.

Praktische Schutzmittel gegen schlechtschließende Fenster und Türen. Welch großen Verdruß schlechtschließende Fenster und Türen der Hausfrau verursachen können, ist bekannt. Der feine, durch sie verursachte Zug ist namentlich zu Rheumatismus neigenden Personen sehr schädlich, und das schnelle Auskühlen der Zimmer ist ebenso lästig wie kostspielig. Deshalb war man von je bestrebt, den Übelstand durch geeignete Schutzmittel zu beseitigen; aber alles Verschmieren der Ritzen mit Glaserkitt, das Benageln mit Tuchleisten u. s. w. erwies sich als unzureichend, und so wird man gewiß ein neues, wirklich erprobtes und dabei recht einfaches Schutzmittel mit Freude begrüßen. Es sind dieses die sogenannten „Selbstkleber", aus zehnfach zusammengerolltem Holzfaserstoff bestehende Streifen, die, auf einer Seite mit einem gut haftenden Klebestoff bestrichen, nur gründlichen Anfeuchtens und festen Eindrückens in die Rahmen der Fenster und Türen bedürfen, um sofort den lästigen Zug zu beseitigen. In Paketen zu 10 m sind diese Selbstkleber in drei verschiedenen Stärken und zwei Farben, weiß oder modefarbig, zum Preise von 1 ℳ in Haushaltungsgeschäften, Tapetenhandlungen u. s. w. überall erhältlich und können praktischen Hausfrauen aus eigener Erfahrung nur aufs wärmste empfohlen werden. Die Ausgabe wird durch Feuerungsersparnis und größere Behaglichkeit der Wohnräume sehr bald eingebracht.

Rohrgeflecht zu reinigen. Stühle mit Rohrgeflecht, das von Staub, Rauch u. s. w. gelb geworden oder sonst schmutzig ist, reinigt man mit Spiritus. Man gießt denselben in eine Schale, befeuchtet damit eine kleine Bürste, z. B. eine alte Zahnbürste, und reibt dann das Geflecht Stelle für Stelle ab. Man hat aber das Holzgestell, wie auch den etwa angestrichenen Fußboden, durch Lappen zu schützen, da Spiritus auf der Politur Flecken hinterläßt, die nicht mehr zu vertilgen sind. Mit einem alten, weichen Leinwandlappen wird dann das Geflecht noch recht abgerieben, wonach es wieder seinen neuen Glanz erhält.

Küche.

Fischpastete für 24 Personen. Man weiche für 10 Pfennige Milchbrot in $^1/_2$ Liter Milch ein, gräte rohe Hechte ab, so daß man ein Kilo reines Fleisch hat, wiege es mit Schalotten recht fein, rühre $^3/_4$ Pfund Butter zu Schnee, tue $^1/_2$ Pfund Rindermark, $^1/_4$ Pfund Parmesankäse, Pfeffer und Salz daran. Dann nehme man Fisch, Semmel und 6 ganze Eier nach und nach in den Reibenapf und arbeite alles recht gut durcheinander. Nun tut man die Masse in eine gut gebutterte Puddingsform, kocht sie 2 Stunden oder bäckt sie ebensolange bei gelinder Hitze. Den Abgang der Fische koche man mit Zwiebeln und Gewürz zur Sauce aus, legiere dieselbe mit mehreren Eidottern, füge gesottene Champignons, Kapern, fein gewiegte Sardellen, abgekocht, in Würfel geschnitten, blanchierte Kalbsmilch, abgekochte Hechtlebern, ebenfalls zerschnitten, und Krebsschwänze hinzu. Man richtet den Pudding gestürzt an und gibt die Sauce dazu.

Lonny von Bülow-Prittwitz.

Verschiedenes.

Der Ursprung des Satins. Viele wertvolle Erfindungen sind zufälligen Begebenheiten zu verdanken; so wurde im letzten Jahrhundert jener Seidenstoff mit dem eigentümlichen Glanz, den man heute Satin oder Atlas nennt, zuerst durch einen solchen Zufall erzeugt. Ein junger Seidenweber, namens Octavio Mayo, ging eines Tages nachdenklich in seiner kleinen ärmlichen Werkstatt auf und ab und grübelte über das Darniederliegen des Seidengewerbes und ob er nicht etwas tun könne, die Nachfrage nach seiner Ware zu erhöhen. Während er so umherging, zog er im Vorbeigehen kleine Fäden aus dem Gewebe, steckte sie in den Mund und, in Gedanken kauend, spie er sie wieder aus. Einige Stunden später, als er den Boden aufwischte, fand er dort verschiedene kleine Ballen Seide, die außerordentlichen Glanz aufwiesen. Sofort entsann er sich, wo diese herkamen, schnitt Seide in verschieden lange Stücke und unterwarf sie einer Behandlung, die ähnliche Bedingungen von Wärme und Feuchtigkeit bot. Nach vielen Versuchen gelang es ihm, durch eine im heißen Zustande angewandte schleimige Beize jenen schön glänzenden Stoff zu erzeugen, den wir heute Satin nennen.

Vom Büchertisch.

Das Schicksal geistig überbürdeter und dadurch vorzeitig gebrochener Jugend bildet immer häufiger den Gegenstand allgemeinerer Erörterung und findet auch seit einiger Zeit den Weg in das Gebiet darstellender Dichtung. Emil Strauß hat es ebenfalls zum Gegenstande einer Erzählung gemacht: „Freund Hein. Eine Lebensgeschichte." Berlin, S. Fischer. 1902. 8°. 334 S. Preis geh. 4 ℳ, geb. 5 ℳ.

Man mag über die Zulässigkeit der dichterischen Behandlung solcher Tendenzthemen denken wie man will — jedenfalls müßte ein Einsichtiger es geradezu für ein Unglück erachten, fiele „Freund Hein" einem nicht in die Schablone passenden, besonders einem etwas phantastisch und nervös veranlagten Gymnasiasten in die Hände. Wer aber kann heutzutage noch genau die Privatlektüre unserer vorgeschritteneren männlichen Jugend überwachen? — Von diesem abgesehen, ist dem Straußschen Buche viel Anerkennung zuzusprechen. Ein warmes, mitfühlendes Herz pulsiert in dieser künstlerisch ausgehauten tragischen Geschichte eines jungen Menschenkindes, das an der Übermacht seiner heterogenen Verhältnisse zu Grunde geht. Die Charakteristik ist feinsinnig begründet, die Entwicklung der Handlung durchsichtig, spannend, ergreifend. Eltern können viel aus dem Buche lernen: Mütter weniger als Väter.

E. M. Hamann.

„Domine Dilexi Decorem Domus Tuae: Herr, ich habe lieb die Zierde deines Hauses", heißt ein kürzlich erschienenes Prachtwerk, enthaltend 150 Vorlagen für Paramentenstickereien, entworfen nach Motiven mittelalterlicher Kunst von Jos. Braun, S. J., mit 21 Tafeln. Freiburg im Breisgau, Herdersche Verlagshandlung 1902. Preis in Halbleinwandmappe 16 ℳ.

Der Herausgeber ist ersichtlich eine berufene Kraft. Seit einer Reihe von Jahren hat er eingehend die liturgische Gewandung und die Paramentenstickerei früherer Zeiten studiert und das Resultat seiner Arbeit nun in den Dienst wissenschaftlicher Praxis gestellt. Die Sammlung setzt bereits erfahrene — wenigstens mittelmäßig geübte — Stickerinnen voraus und enthält darum keine Darstellungen verschiedener Stiche und Stichtechniken, sondern im Separatdruck beigegebene Erklärungen zur Anfertigungsweise und Verwendung der einzelnen Muster nebst einem besonderen Register, das unter dem Stichwort der verschiedenen Paramente auf die bezüglichen Tafeln und Nummern hinweist. Unter den Vorlagen finden sich 12 für Kasalkreuze, 2 für Pluvialbesätze, 3 für Talmatikabesätze, 6 zur Ausschmückung von Schulterveln, 12 für Baldachinbehänge, 11 zur Bestickung von Stolen, 36 für Bordüren zur Verzierung von Alben, Altartüchern und Kommunionbanktüchern, je 17 zur Ausstattung von Pallen und Korporalien samt einer Anzahl von Zeichnungen für sonstige Zwecke und 7 vollständige Alphabete von verschiedener Größe. Die ökonomisierende Verteilung alles dieses auf nur 24 (große) Tafeln nahm in erster Linie nicht auf das Systematische und Gefällige, sondern auf die Mannigfaltigkeit bei möglichster Billigkeit der Zusammenstellung Rücksicht, weshalb von den einzelnen Mustern und im Rapport bezüglich der größeren unter ihnen nur das absolut Genügende geboten wurde; die „Billigkeit" war auch Ausschlag gebend für die nicht kolorierten Umrißzeichnungen; für die Auswahl der Farben dienen besondere Angaben. Die immer interessanten und würdigen, zumeist sehr schönen Entwürfe bauen sich, wie bereits angedeutet, auf mittelalterlichen Motiven der Paramentenstickerei, aber auch der Plastik, Malerei u. s. w. auf, schließen jedoch jedes schablonenhafte Kopieren aus, zeigen vielmehr das Gepräge selbständiger künstlerischer Behandlung, bei getreuer Wahrung der ursprünglichen Wesensart: aus dem von dem Herausgeber betonten Prinzip heraus, „daß es eine wahrhaft religiöse Kunst nicht geben kann, die nicht aufbaut und — natürlich in selbständiger Weise — verarbeitet, was andere gläubig-fromme Zeiten uns als Echo hinterlassen haben"; der „Jugendstil" wird dabei grundsätzlich aufs strengste umgangen. Die häufige Wiederkehr des Rosenmotivs fällt dem Beschauer bald auf: auch sie gibt sich als prinzipiell, da klargelegt werden sollte, wie vielerlei Wechsel und Ausgestaltung ein einziges Motiv gestattet; zudem lag dieser häufigen Verwendung die Absicht der anzustrebenden Einheitlichkeit für sämtliche zueinander gehörende Gewandstücke und Ornamente zu Grunde. Die Vorlagen erfüllen durchaus die vom Herausgeber aufgestellten fünf Hauptbedingungen für ihre eigene Güte: Charakteristik des Flachornaments, Stil, Harmonie der einzelnen Teile und nicht zu große Mannigfaltigkeit der Motivverwertung. Das schöne Werk verdient die regste Empfehlung und Verbreitung.

E. M. Hamann.

Redaktionsschluß am 12. Januar.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

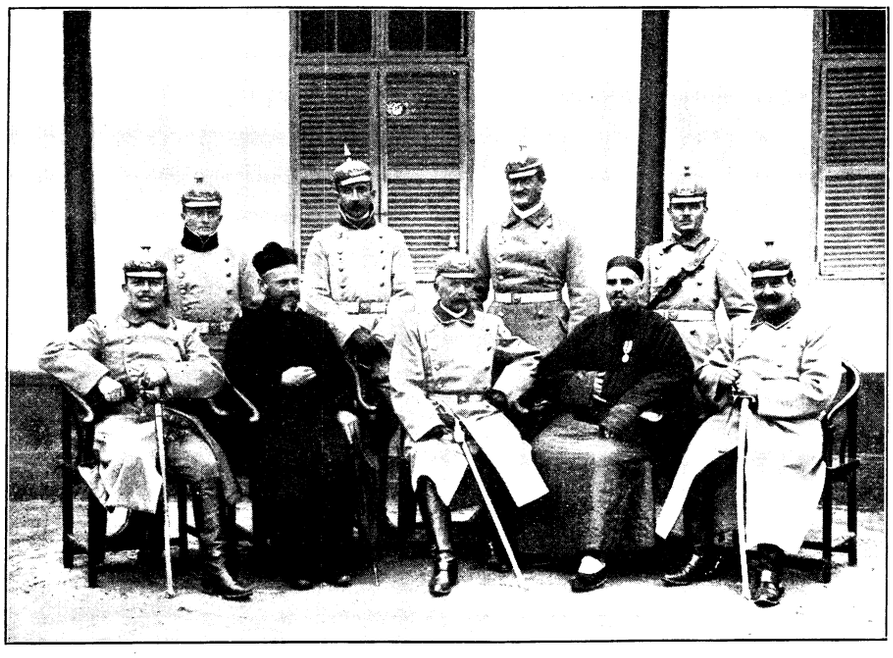
Aus der Zeit für die Zeit.

Weltrundschau.

(Vom 13. Januar bis 3. Februar 1903.)

Am 13. Januar trat der **Deutsche Reichstag** wieder zusammen, um zunächst einige Resolutionen zum Zolltarifgesetz zu beraten. Es erfolgte sodann die Beratung einer sozialdemokratischen Resolution über die Einschränkung der Gefangenenarbeit in Strafanstalten. Im allgemeinen fand die Resolution eine günstige Aufnahme, sie wurde aber dennoch abgelehnt, weil das Reich sich nicht in die Angelegenheiten der Einzelstaaten mischen dürfe und die Gefängnisverwaltung Sache der Einzelstaaten sei.

In der Sitzung vom 19. begann die Etatsberatung und zwar mit einer großen Rede des bayerischen Zentrumsabgeordneten Dr. Schädler. Dieser rügte im Hinblicke auf die immer ungünstiger sich gestaltende Finanzlage des Reiches die mannigfachen Etatsüberschreitungen, an denen unter anderem die Prunkmanöver die Schuld trügen. Sodann ging der Redner zu verschiedenen Fragen der auswärtigen und inneren Politik über, besprach die venezolanische Angelegenheit, über die man von Berlin aus erst unterrichtet werde, wenn die amerikanische und Londoner Presse längst nach ihrer verleumderischen Art zu Ungunsten Deutschlands berichtet hätte, er behandelte das Wahlgeheimnis, die Sozialpolitik, den in konfessionellen Angelegenheiten noch immer auf den Katholiken lastenden Druck und ging dann über auf das bekannte Swinemünder Telegramm des Kaisers an den Prinzregenten von Bayern anläßlich der von der bayerischen Abgeordnetenkammer vorgenommenen Streichung von 100 000 M. Der Protest des Redners gegen die mit dem föderativen Charakter des Reiches unvereinbare Depesche, noch mehr aber die unumwundene Feststellung, daß der Kaiser im Deutschen Reiche nicht souveräner Monarch sei, schlug am Bundesratstische wie eine Bombe ein. Der Reichskanzler griff sofort in die Debatte ein und bemerkte bezüglich des Kaisertelegramms, daß es sich in diesem Falle nur um einen persönlichen Meinungsaustausch zwischen zwei Souveränen gehandelt habe, der nicht den Charakter eines Staatsaktes trage, und daß auch die Anweisung zur Veröffentlichung des Telegramms kein Regierungsakt gewesen sei. Der Prinzregent habe vollkommen gewußt, daß dem Kaiser jede Absicht der Einmischung in die parlamentarische Angelegenheit des Bundesstaats ferngelegen habe, wie denn überhaupt von keiner Seite an dem bundesstaatlichen Charakter des Reiches gezweifelt oder gerüttelt werde. Zum Schluß spielte Graf Bülow die Erörterung auf das Gefühl hinaus und stellte die Kaiseridee, die dem deutschen Volke mehr sei, als der „bloße formale Begriff", über die staatsrechtlichen Tatsachen, auf die Abg. Schädler bei der Feststellung der Befugnisse des Deutschen Kaisers sich berufen hatte. In der Sitzung vom 20. unterzog Abgeordneter v. Vollmar die auswärtige Politik und das Finanzwesen des Reiches einer abfälligen Kritik und kam dann auf den Fall Krupp und die damit in Verbindung stehenden kaiserlichen Kundgebungen zu sprechen. Graf von Ballestrem duldete dies jedoch seltsamerweise nicht, obschon v. Vollmar bemerkte, daß er lediglich den gegen seine Partei gerichteten Teil der Kaiserreden in Essen und Breslau erörtern wollte. Hierauf erging er sich in einer Kritik kaiserlicher Reden überhaupt, wobei er dem Kaiser und der Monarchie eine antisoziale Tendenz zuschrieb. Der Reichskanzler wies auf die Tatsache hin, daß die Monarchie in Deutschland für die Arbeiter mehr getan habe als irgend ein anderes Land. Zugleich verkündigte er dem Hause, daß dem Bundesrate ein Gesetzentwurf vorliege, der eine Abänderung des Wahlreglements für die Reichstagswahlen vorsehe. In der Sitzung vom 20. kritisierte Abg. Richter die schlechte Finanzlage, die zu einem guten Teile ihren Grund in der fortgesetzten Steigerung des Marineetats habe. Diese Steigerung stehe natürlich im engsten Zusammenhange mit unserer Finanzwirtschaft in den Kolonieen, die uns jährlich 40 Millionen Mark kosten. Auch Richter besprach das Swinemünder Kaisertelegramm, das für das Zentrum ein Schweineglück gewesen sei. Wenn es mit der Kabinettsregierung so weiter gehe wie bisher, dann würden die Minister zu Handlangern, und dies sei ebenso für unser Staatswesen, wie für die Krone selbst verhängnisvoll. Nach einer Bemerkung des Abg. von Kardorff, man möge doch die Person des Kaisers nicht in die Debatte ziehen, hielt der Reichskanzler denjenigen vor, die mit dem Gang der Politik nicht einverstanden sind, daß sie deshalb doch für das tatkräftige Streben, das redliche Wollen des Kaisers, für seinen vorurteilslosen Sinn nicht ungerecht sein sollten. Eine Äußerung Liebermanns von Sonnenberg, der die Haltung der deutschen Politik beim südafrikanischen Krieg und den Nichtempfang der Burengenerale bemängelt hatte, bewog den Grafen v. Bülow zu wiederholen, daß die Burengenerale ihre ursprüngliche Zustimmung zu den von Berlin aus gewünschten Formen des Empfangs unerwartet zurückgezogen und auf einer direkten Aufforderung des Kaisers zum Erscheinen bestanden haben, wonach eine Audienz unmöglich wurde.



Der mit der Chinadenkmünze ausgezeichnete P. Franz Scherer. (Text S. 51.)

Sehr scharfe Worte sprach in der Sitzung vom 22. Januar der Sozialdemokrat Bebel. Er nannte den Etat einen Zusammenbruch, eine vollständige Desorganisation des Finanzwesens. Zum Marinismus und Militarismus übergehend, tadelte er das Eingreifen der „gepanzerten Faust" bei der Affaire mit Haiti und nun in Venezuela. Sodann beschäftigte er sich mit den kaiserlichen Reden, in denen die Sozialdemokratie mit den stärksten Worten, welche die deutsche Sprache kenne, angegriffen worden sei. Derartige Angriffe müßten die Sozialdemokraten als unzulässig auf das Allerenergischeste zurückweisen. Auch mit der Rede des Kronprinzen, welche dieser in Ols gehalten und in der er die Sozialdemokraten „Elende" genannt hatte, befaßte sich Bebel, indem er fragte, was für Verdienste denn dieser 20jährige junge Herr habe, daß er sich herausnehmen dürfe, in diesem Tone von der Sozialdemokratie zu sprechen; derselbe hätte doch zunächst anderes zu tun als sich schon in jungen Jahren als den schlimmsten Feind der deutschen Sozialdemokratie hinzustellen; unter Umständen könne das seiner Zukunft als Deutscher Kaiser wenig förderlich sein. Der Reichskanzler antwortete auf die dreistündige Rede Bebels, daß die Sozialdemokraten, die Feinde der Monarchie, sich nicht wundern dürften, wenn der oberste Träger des monarchischen Prinzips sich gegen sie mit Schärfe und Schroffheit ausspreche.

Zu Anfang der Sitzung am 23. verlas Vizepräsident Graf zu Stolberg eine Erklärung des Grafen v. Ballestrem, wonach dieser sein länger als vier Jahre geführtes Amt niederlegt, weil aus einem sein neuliches Verhalten gegenüber v. Vollmar mißbilligenden Artikel der „Kreuzzeitung" hervorgehe, daß er das Vertrauen der konservativen Partei nicht mehr in dem für eine erfolgreiche Geschäftsleitung notwendigen Grade besitze. In der am 29. vorgenommenen Präsidentenwahl erhielt Graf Ballestrem, dem inzwischen von seinem Monarchen ein erblicher Sitz im Herrenhause verliehen worden war, die Stimmenmehrheit wieder; Ballestrem nahm die Wahl an.

Am 13. Januar trat der **Preußische Landtag** zu seiner letzten Legislaturperiode zusammen, die mit einer vom Ministerpräsidenten Grafen v. Bülow verlesenen Thronrede eröffnet wurde. Die Herren Volksboten werden jedenfalls sehr saure Gesichter geschnitten haben, als sie von dem hübschen Defizit von 37½ Mill. Mark erfuhren,

womit das Jahr 1901 abgeschlossen. Finanzminister von Rheinbaben suchte dieses Defizit mit schönen Redensarten zu überzuckern; es sei kein Anlaß zum Pessimismus vorhanden. Bei der Etatsberatung behandelte Zentrumsabgeordneter Fritzen die Notlage der Landwirtschaft, der durch den neuen Zolltarif zu wenig geholfen werde, verlangte Berücksichtigung der konfessionellen Forderungen auf dem Gebiete der Fürsorgeerziehung, der Schule und die Befreiung der Orden von den sie einschränkenden Bestimmungen. Die preußische Polenpolitik, die nach der Erklärung der Regierung mit Nachdruck weiter verfolgt werden soll, unter anderem durch den Bau eines Kaiserpalastes in Posen und durch Dotationen der Beamten, fand bei dem Redner die entsprechende Verurteilung; der Minister des Inneren, der Finanzminister und Graf Bülow vereinigten sich zur Verteidigung dieser Politik, wobei sie auf konservativer Seite Unterstützung fanden.

Zu einem förmlichen Bruch zwischen dem Bunde der Landwirte und dem Landwirtschaftsminister von Podbielski kam es infolge einer gründlichen Abrechnung, welche der Abgeord. Herold (Zentr.) mit dem Bunde vornahm, der dem Zentrum und den Bauernvereinen gegenüber eine untergrabende Tätigkeit übt.

Vom 27. bis 28. Januar fand in München ein Parteitag des **Bayerischen** Zentrums statt, der überaus stark besucht war und erfreuliche Erfolge sowohl in Bezug auf Belebung der Stimmung wie auch rücksichtlich der Organisation zu verzeichnen hatte. Dem Ministerium Crailsheim gegenüber bleibt die Zentrumsfraktion des Landtags auf dem Kriegsfuß und sowohl Dr. Schädler, wie auch Dr. Heim, die beiden gefeierten Hauptredner der Tagung, gaben sehr klar und deutlich zu verstehen, daß in der Fraktion inskünftig die schärfere Tonart gegen die jetzige Regierung vorherrschend sein werde.

Holland hat einen Riesenstreik erlebt, der eine Zeitlang sehr bedenklich aussah. Die Eisenbahner in Amsterdam: Lokomotivführer, Heizer, Weichensteller traten in den Ausstand, wodurch der Reiseverkehr vollständig aufgehoben wurde. Schließlich mußte militärische Macht aufgeboten werden, es kam jedoch nicht zum Äußersten und der Streik wurde gütlich beigelegt.

Eine staatserhaltende Tat allerersten Ranges hat der Kriegsminister **Frankreichs** vollbracht; dieser ebenso verbissene wie bornierte Kulturkämpfer hat die Versetzung eines Generals und dreier Obersten der Garnison von Poitiers angeordnet, weil die Frauen und Töchter dieser Offiziere als Verkäuferinnen an einer Wohltätigkeitsveranstaltung zu Gunsten kongregationistischer Schulen teilgenommen haben. Der Kriegsminister André scheint offenbar an nichts anderes zu denken als wie er sich täglich mehr blamieren könne! — Am 14. Januar trat das französische Parlament zu einer neuen Session zusammen. Gleich in der ersten Sitzung kam das Schicksal der Kongregationen zur Sprache. Combes erlangte ein Vertrauensvotum mit 313 gegen 212 Stimmen. Der bretonische Abgeordnete Lamy interpellierte über das Verbot, daß in der Bretagne in der Landessprache gepredigt und der Religionsunterricht erteilt werde. Ministerpräsident Combes wies darauf hin, daß schon vor zwölf Jahren mittels Rundschreibens ein Verbot an die französische Geistlichkeit erging, sich im Amte der Dialekte zu bedienen. Die Feststellungen, wonach Hunderttausende Bretonen, vor allem Kinder, das Französisch nicht verstehen, übergeht die Regierung einfach mit willkürlicher Ableugnung, dekretiert vom grünen Tisch weiter und „bestraft“ die Geistlichen, die ihrer Pflicht gemäß handeln. Nach dem Wochenblatt der Diözese Quimper sind jetzt 51 Geistlichen jener Diözese die Gehälter entzogen, weil sie sich weigern, dem Rundschreiben des Kultusministers nachzukommen und sich des Französischen statt des Bretonischen in der Predigt und im Religionsunterricht zu bedienen. So legt die dritte Republik den Begriff „Freiheit“ aus!



Neue Uniform.



Päpstliche Nobelgardisten. Alte Uniform.

Die Reise, welche der deutsche Kronprinz nach **Rußland** an den Zarenhof unternommen hat, hat angesichts der politischen Konstellation, wie sie durch die Vorgänge in Venezuela und im Zusammenhange damit durch die Deutschfeinde in Washington und London geschaffen worden ist, eine mehr als gewöhnliche Bedeutung. Zum bloßen Vergnügen und nur um sich die Influenza zu holen, ist der Kronprinz zu dieser rauhen Jahreszeit nicht nach Petersburg gefahren. Politisch soll sich die Fahrt vollkommen gelohnt haben.

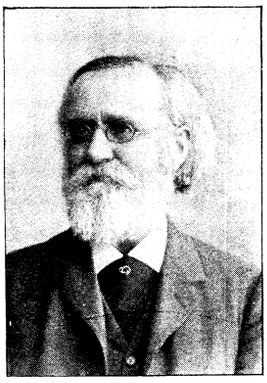
In **Marokko** soll südöstl. von Fez am 29. Jan. zwischen den Truppen des Sultans und den Anhängern Bu Hamaras eine entscheidende Schlacht stattgefunden haben. Das Lager des letzteren wurde überrascht, sein Gefolge teils getötet, teils gefangen genommen. Alle Vorräte und die ganze Munition der Aufständischen fielen in die Hände der Regierungstruppen. Ein wesentlicher Anteil an diesem Siege wird dem Kriegsminister des Sultans zugeschrieben.



Der marokkanische Kriegsminister.

Deutschland hat jetzt in den **Vereinigten Staaten** einen neuen diplomatischen Vertreter: Hermann Speck Frhr. v. Sternburg, nachdem Dr. von Holleben abgesägt worden ist. Die Amerikaner sind trotz der Reise des Prinzen Heinrich, die politisch rein gar nichts gefruchtet hat, auf die Deutschen zur Zeit sehr schlecht zu sprechen. Um die krummen Dinge überm Wasser drüben gerade zu machen, hat man nun Freiherrn von Sternburg ausgesandt. Derselbe, geboren 1852 zu Leeds in England, diente im sächsischen Heere, kam 1891 als Major zur deutschen Gesandtschaft in Peking, 1898 als Botschaftssekretär nach Washington, und wurde 1901 Generalkonsul in Kalkutta. Seine Frau ist eine Amerikanerin, Präsident Roosevelt ist sein guter Freund — da kann es also nicht mehr fehlen, Deutschland ist in Washington fein „heraus“. Wenn es nur in

Venezuela auch schon so fein „heraus“ wäre! Die durch den Vertreter Castros, den amerikanischen Gesandten Bowen, geführten Verhandlungen sollen einen günstigen Verlauf nehmen, trotz der Beschießung und Zerstörung des Forts San Carlos bei Maracaibo am 21. Januar durch das deutsche Kriegsschiff „Vineta“. — Übrigens scheint sich jetzt auch Frankreich in den venezolanischen Handel mischen und mit den Vereinigten Staaten gemeinsame Sache gegen die verbündeten Mächte machen zu wollen. Der von Deutschland, England und Italien vertretenen Politik in Venezuela stünde alsdann eine gallo-nordamerikanische gegenüber! Da wird sich also Herr Speck v. Sternburg schon sputen müssen, wenn er in Washington mehr erreichen will als sein Vorgänger, denn seine Freundschaft mit Roosevelt wird ihm nicht viel nützen!



Dr. Franz L. Baumann.

Reichsarchivdirektor Dr. Franz Ludwig Baumann.

Am 9. Januar d. J. wurde Reichsarchivrat Dr. Franz Ludwig Baumann zum Reichsarchivdirektor in München ernannt. Derselbe ist 1846 in Wangen im Allgäu geboren; er betrieb besonders geschichtliche und volkswirtschaftliche Studien. Seit 1873 war Dr. Baumann 22 Jahre lang in fürstlich Fürstenbergischen Diensten zu Donaueschingen als Archivsekretär, Archivar und Archivrat tätig; im Jahre 1895 erfolgte seine Ernennung zum Assessor, im Jahre 1896 zum Rat am Kgl. Allgem. Reichsarchive. Zahlreiche quellenkritische Abhandlungen und Quelleneditionen veröffentlichte er in den Zeitschriften für Geschichte Schwabens und des Allgäus, des Oberrheins, der Schweiz für ältere deutsche Geschichtskunde, zur Urgeschichte Bayerns 2c. Er ist Ritter hoher Orden und Mitglied bezw. Ehrenmitglied von einer Reihe historischer Vereine.

Ein dekorierter „Vaterlandsfeind".

Aus der katholischen Mission Zi-ka-wei bei Chang-hai wird dem „D. H." unterm 24. Dezbr. v. J. geschrieben: Anliegend erlaube ich mir eine Photographie zu übersenden, die im Zeichen des Abschieds unserer deutschen Truppen von Shanghai entstanden ist. Dieselbe bringt das Bild des am 6. Dezember durch S. M. den Kaiser mit der Chinadenkmünze ausgezeichneten deutschen Landsmanns P. Franz Scherer (geb. zu Würzburg am 16. Dez. 1860), seit 1880 Missionär in China. Er hat sich in dem letzten Jahrzehnt, namentlich aber während der chinesischen Unruhen, hier in Shanghai hervorragende Verdienste als Seelsorger der kathol. Mannschaften des deutschen Postens in Shanghai und der kaiserlichen Marine erworben. Auf Antrag des Kommandanten und der Admiralität hat der Deutsche Kaiser die Gnade gehabt, ihn gleichzeitig mit dem kaiserl. Generalkonsul Dr. Knappe durch die Chinadenkmünze auszuzeichnen. Für P. Scherer erfolgte die Überreichung der Chinadenkmünze in überaus huldvoller Weise an Bord S. M. „Hansa" durch den zweiten Chef des ostasiatischen Geschwaders, Contreadmiral Graf Baudissin, „auf deutschem Grund und Boden" wie der Admiral in seiner Ansprache hervorhob, sowie in Gegenwart des Kommandanten und der Offiziere der „Hansa". Als deutschen Konfrater des P. Scherer (ich befinde mich zu mehrjährigem Studium in China hier in Zi-ka-wei im großen chinesischen Missionszentrum unseres Ordens) hat mich der Admiral persönlich zur Feier eingeladen; bzw. der Admiral wollte P. Scherer überraschen und hatte mich gebeten, den P. Scherer, der nichts ahnte, an Bord der „Hansa" zum Frühstück zu bringen, damit er dort dekoriert werde. — Die Photographie wurde nach dem Abschiedsgottesdienst der katholischen Mannschaften in Zi-ka-wei im Hofe unseres chinesischen Pensionats aufgenommen. Die Mannschaften wollten dem P. Scherer, S. J., einen letzten Beweis ihrer Dankbarkeit geben und erschienen zu dem von mir am 18. Dezember gehaltenen Gottesdienst. Der Kommandant des deutschen Postens, Oberst Graf v. Schlippenbach, fand sich persönlich mit einer Anzahl von Offizieren ein. Die Photographie zeigt in der Mitte Graf v. Schlippenbach — jetzt betraut mit der Führung der ostasiatischen Brigade an Stelle des beurlaubten Generals v. Rohrscheidt — links P. Scherer im chinesischen Missionargewand mit seinem Orden, rechts meine Wenigkeit. J. Dahlmann, S. J.



Hermann Speck Frhr. v. Sternburg, der neue deutsche Botschafter in Washington.

Neuuniformierung der päpstlichen Nobelgarde.

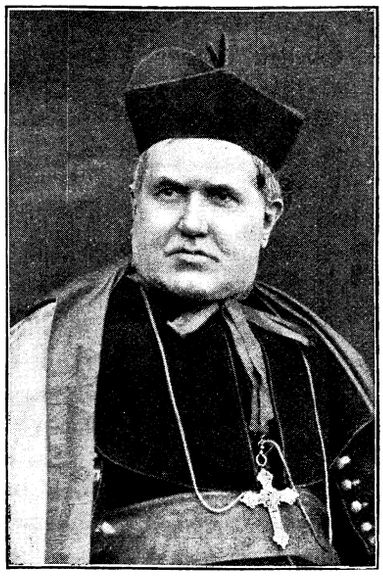
Die päpstliche Armee von heute umfaßt nur noch die Nobelgarde, die Guardia Palatina, die Schweizer- und Palastgarde und die päpstlichen Gendarmen. Für die Schweizer soll die alte Gala-Uniform mit Küraß, Stahlhelm und langem Schwert wieder eingeführt werden; gleichzeitig erhält auch die päpstliche Nobelgarde eine neue Uniform, die wir unsern Lesern neben der alten im Bilde vorführen. Die Nobel- oder adelige Leibgarde des Papstes umfaßt 30 Offiziere und 60 Gardisten; auch die letzteren haben Offiziersrang. Alle Mitglieder gehören römischen Adelsgeschlechtern an, sie beziehen auch eine höhere Gage und Löhnung als die andern Truppen. Die Nobelgarde stellt sich bei den Zeremonieen, an denen der Papst persönlich teilnimmt, in der Sixtinischen Kapelle, bei großen Empfängen zu beiden Seiten des Thrones auf. Sie trug bisher eine Kürassieruniform: Helm mit Roßschweif, weiße Lederhosen, Stulpenstiefel und Pallasch. Die neue Uniformierung ist einfacher und mehr der in den modernen Armeen üblichen angepaßt, immerhin aber noch prächtig genug. Eingeweiht soll die neue Uniform am 3. März werden, wenn der Heilige Vater in der Peterskirche ein feierliches Tedeum abhalten wird.



Prof. Dr. Herm. Joh. Aloysius Maria Schaepmann †.

Die Ernte des Todes.

16. Dr. Herm. Joh. Aloysius Maria Schaepmann, Prof., Führer der holländischen Katholiken, † 21. Januar in Rom. Geb. am 2. März 1814 zu Tubbergen (Prov. Oberyssel, Holland). Studierte im erzbischöfl. Kolleg zu Kuilenburg und dann im Utrechter Priesterseminar zu Rijsenburg Theologie, wurde 1867 zum Priester geweiht. 1868 reiste er nach Rom, wo er 1869 zum Dr. theol. promoviert wurde. 1870 nach Holland zurückgekehrt, wurde Schaepmann Professor am Priesterseminar Rijsenburg, welche Stellung er bis zu seinem Tode behielt. Dr. Schaepmann war Mitglied des holländischen Abgeordnetenhauses; ihm verdanken die holländischen Katholiken die Entwicklung einer kräftigen politischen Partei nach Art des deutschen Zentrums. Man hat ihn häufig den O'Connell Hollands genannt. Gleich dem berühmten Iren besaß er eine hinreißende Beredsamkeit und eminent staatsmännische Begabung. Dr. Schaepmann war auch bedeutend als Gelehrter, sowie als Dichter, ja man hat in ihm den zweiten Vondel Hollands gesehen. Nicht bloß die Katholiken, sondern auch andersgläubige Holländer betrauern den frühen Verlust des großen Mannes, mit dem eine der gewaltigsten und merkwürdigsten Persönlichkeiten unserer Zeit dahingegangen ist. R. i. p. (Eine ausführliche Biographie über Dr. Schaepmann findet sich im 25. Jahrgang S. 82 des „D. H.")



Kardinal Parocchi †.

17. Parocchi, Lucido Maria, Kardinal, † am 15. Januar in Rom. Mit dem Tode Parocchis ist der zweitletzte der noch von Pius IX. kreierten Kardinäle aus dem Leben geschieden. Als einzig Überlebender bleibt nur noch Kardinal Oreglia, nachdem vor kurzem Kardinal Ledochowski das Zeitliche gesegnet hat, der gleichfalls noch aus der Hand des Papstes Pius IX. den Kardinalshut erhalten hatte. Parocchi wurde am 13. Aug. 1833 zu Mantua geboren und am 22. Juni 1877 vom Papste Pius IX. zum Kardinal kreiert und publiziert. Er gehörte dem Range der Kardinalbischöfe an, war Suburbikarbischof von Rubino, Prodekan des hl. Kollegiums, Generalvikar Sr. Heiligkeit, Präsident der Congregation della Visita Apostolica, Präfekt der Kongregation der Bischöfe, Sekretär der Kongregation der Heiligen römischen Inquisition 2c. Zu Beginn des vorigen Jahres wurde Parocchi außerdem noch vom Heil. Vater in die Kommission berufen, welche mit der Aufgabe betraut ist, die auf das Bibelstudium und die Bibelauslegung bezüglichen Fragen zu prüfen. Er war einer der sogen. Papabili, d. h. einer der Kandidaten bei der zukünftigen Papstwahl. Allgemein wurde er wegen seines reichen Geistes, seiner Gelehrsamkeit und Begabung gerühmt; dabei war er ein feiner politischer Kopf, der in allen persönlichen Fragen versöhnliche Gesinnungen hegte, aber bei der Geltendmachung von Prinzipien unerschütterlich fest war. R. i. p.

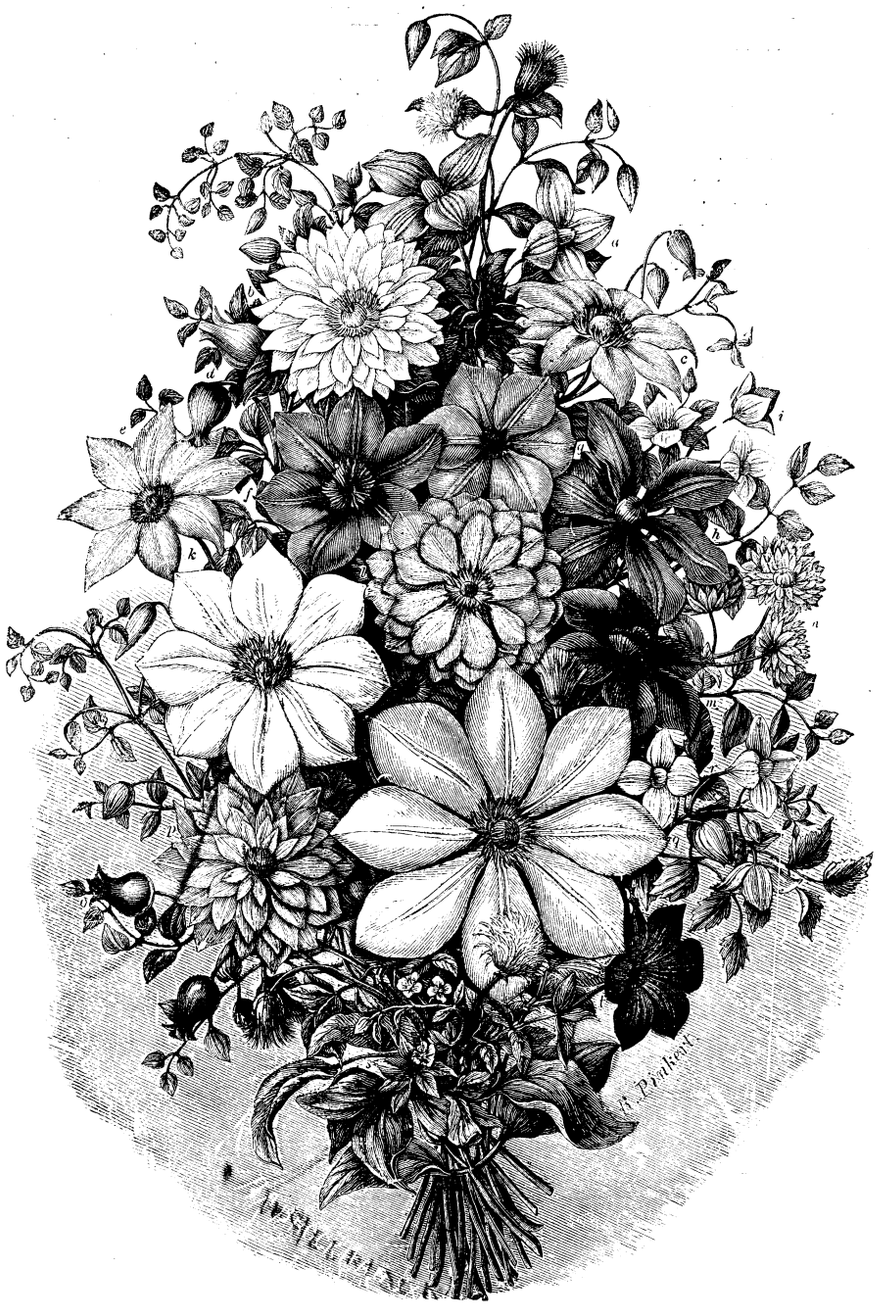
18. Msgr. Felice Maria de Neckere, Sekretär der Kongregation der Kirchenverwaltung von St. Peter, † in Rom am 1. Febr. Derselbe war am 14. April 1824 zu Ypern (Belgien) geboren, wurde Priester am 2. April 1847, dann Kanonikus an der lateranensischen Kirche, Referendar der Signatura am 21. Juni 1860, Titular-Erzbischof von Mytilene am 17. Sept. 1875. Der Erzbischof starb infolge eines Unglücksfalles. Er bückte sich nämlich auf der Treppe, um seine ihm herabgefallenen Augengläser aufzuheben, stürzte aber hiebei mehrere Stufen hinab und erlitt schwere Verletzungen, die seinen Tod herbeiführten. R. i. p.



General Matos, Führer der Aufständischen in Venezuela.

Der Naturfreund

Über das Alter der Vögel. In jüngster Zeit ging durch verschiedene Zeitungen eine Notiz, wonach in Osseg (Kroatien) unlängst ein Steinadler geschossen worden sein soll, an dessen Halse ein Ring mit eingraviertem Wappen einer bekannten slavonischen adeligen Familie und der Jahreszahl 1646 gefunden wurde. Man schloß daraus, daß somit der Adler 252 Jahre gelebt habe. Diese Langlebigkeit scheint unglaublich und man möchte fast zu der Annahme kommen, daß die dem Halsringe eingravierte Jahreszahl in irgend welcher Beziehung zu dem Familienwappen, nicht zu der Zeit, in welcher dem Raubvogel der Ring angelegt worden ist, steht. Daß der Adler zu den langlebigsten Vögeln gehört, ist ja allerdings bekannt und Fälle, in denen die Tiere bis zu 140 Jahren alt wurden, können als verbürgt gelten; 252 Jahre aber scheint uns doch unwahrscheinlich, wenn auch nicht absolut unmöglich. Konstatiert sei bei dieser Gelegenheit die eigentümliche Einrichtung der Natur, daß sie zahlreiche Gattungen und Arten der Vögel mit einer viel längeren Lebensdauer ausgerüstet hat, als wir solche an Säugetieren beobachten. An der Spitze dieser langlebigen Geschöpfe soll der Schwan marschieren, dem man — wohl etwas übertrieben — eine Lebensfähigkeit bis zur Dauer von 500 Jahren zumutet. Auch die Falken und Geier erfreuen sich eines sehr langen Daseins. So berichtet Knauer in seinem „Naturhistoriker", er habe Falken-Greise von 162 Jahren gesehen. Ein im Jahre 1706 gefangener weißköpfiger Geier gab im Jahre 1824, also nach einer 118jährigen Gefangenschaft im Käfig zu Schönbrunn, sein irdisches Dasein auf. Daß Papageien in der Gefangenschaft über hundert Jahre ausdauern, ist eine bekannte Tatsache. Sumpf- und Seevögel bringen es, wie man auf gemachte Wahrnehmungen hin behauptet, ebenfalls auf ein respektables Alter von ca. 100 Jahren. Auch bezüglich der Langlebigkeit der Vögel gilt der Spruch: „Unkraut verdirbt nicht", das beweisen die Raben, die nicht selten einige Menschenalter hindurch ihr unangenehmes Gekrächze ertönen lassen. Die Elstern sollen es in der Freiheit auf eine Lebenszeit von etwa 50 Jahren bringen, ob dies verbürgt ist, lassen wir dahingestellt; es ist uns wenigstens bekannt, daß diese Vögel in der Gefangenschaft kaum ein höheres Alter als 20—25 Jahre erreichen. Von den kleinen Vogelarten dürfte der Kuckuck mit einer Lebensfähigkeit bis zu 30 bis 35 Jahren den Rekord halten, da die Singvögel durchschnittlich kaum älter als 10—15 Jahre werden. In der Gefangenschaft bringt es die Amsel bei recht sorgfältiger Pflege auf höchstens 15, die Nachtigall auf höchstens 10 Jahre. Unser Stuben-Kanarienvogel lebt 12—15 Jahre, wogegen die auf den kanarischen Inseln wild lebenden ein weit höheres Alter erreichen sollen. Unter dem Hausgeflügel dürfte die Gans wohl am ältesten werden, denn sie lebt, wenn sie nicht vorher in die Bratpfanne stolpert, 20—25 Jahre; eine etwas kürzere Lebensdauer, 15—20 Jahre, ist dem stolzen Hahn beschieden, während die Tauben endlich es wohl selten über ein Alter von 10 Jahren bringen werden. E. T. Rapp.



Großblumige Clematis.

Unser Hausgarten.

Großblumige Clematis. Zu den schönsten hervorragendsten Schlinggewächsen gehört vor allen anderen die Waldrebe-Clematis mit ihren klein- und großblumigen Varietäten, die sich durch ihr üppiges Wachstum und willigen, dabei überaus dankbaren Blütenflor auszeichnen. An Veranden, Lauben und Bogengängen, zur Bekleidung und Verdeckung von Mauern, an alte Baumstämme gepflanzt, an Rosenstämmen und als Guirlanden zwischen diesen finden die Clematis die bestmöglichste Verwendung. Von reizendem Effekt sind sie als Einzelpflanzen auf Rasen oder Rabatten, entweder in Pyramidenform gezogen, an 3 im gleichseitigen Dreieck stehenden und in der Spitze vereinigten Stangen, oder an senkrechten Pfählen oder Säulen. Auf letzteren kann man auch mittelst starken Drahtes eine Art Schirm anbringen, über welchen die mit Blüten bedeckten Ranken graziös herabhängen. Verwendet man, was sehr zu empfehlen ist, zu diesem Zwecke besondere Gestelle, an welchen sich die Ranken regelmäßig verteilen lassen, so wird durch die Eleganz der so gezogenen Clematis jeder Trauerbaum durch den Blüten- und Farbenreichtum, der bei vielen Sorten den ganzen Sommer hindurch andauert, übertroffen. Auch zur Teppichgärtnerei und Topfkultur sind die Clematis mit Vorteil zu verwenden. Für letzteren Zweck empfehlen wir ganz besonders die Sorten der Patens-Klasse, da diese an einem sonnigen Zimmerfenster ihre herrlichen Blumen schon im Februar zu entwickeln beginnen. Die Clematis sind vollständig winterhart, jedoch empfiehlt es sich, namentlich in rauhen Gegenden die Wurzeln durch eine Decke von Laub oder Nadelstreu gegen die Einwirkung von Rauhfrösten zu schützen. Für die Kultur folgende Winke: Guter, lockerer Boden, frei von stehender Untergrundsnässe, sonnige Lage, ab und zu ein aus Kuhdünger hergestellter Dungguß, das sind im allgemeinen die Bedingungen, die sie stellen und unter denen sie sich wohl fühlen.

Für die Frauenwelt.

Heiraten.

Meine liebe junge Freundin!

Über gar mancherlei haben wir uns bereits unterhalten, aber das Thema, das Sie heute in Anregung bringen, scheint mir ein sehr zartes. Sie wünschen in freundschaftlichem Vertrauen mit einer alten Frau über das Heiraten ein briefliches Plauderstündchen zu halten. Sollte? — Aber ich will nicht indiskret sein. Ein zartes Thema, will man nach keiner Seite hin Anstoß erregen.

Goethe sagt: „Wer mir den Ehestand angreift, wer mir durch Worte, ja durch Tat diesen Grund aller sittlichen Gesellschaft untergräbt, der hat es mit mir zu tun.“ Jean Paul hingegen preist: „die Verlassene aber Geduldige! Verkannte aber Verblühte! Erinnere dich der Zeiten nicht, wo du noch auf bessere hofftest, als die jetzigen, bereue den edeln Stolz des Herzens nie. Es ist nicht allemal Pflicht zu heiraten, aber es ist allemal Pflicht, sich nichts zu vergeben!“

„Sich nichts zu vergeben!“ — Ich habe die jungen Mädchen, die heiraten wollen, im großen ganzen stets in zwei verschiedene Kategorieen eingeteilt. In diejenigen, die im Kreise ihrer Vertrauten ohne Prüderie eingestehen, daß sie nicht abgeneigt sind, einem liebenswerten Manne die Hand zum Bunde für das Leben zu reichen. Sie würden nie die engsten Schranken guter Erziehung und die Mauer der gesellschaftlichen Sitte durchbrechen, um zu dem gewünschten Ziele zu gelangen, sei es auch auf Kosten einer echten Neigung. Führt ihnen das Schicksal den idealen Mann, den sie erhoffen, in den Weg, so nehmen sie freudig und dankbar ihre Pflichten als Gattin und Mutter an. Jene zweiten aber sind die, welche nicht den edeln Mut haben, ihr geheimes Hoffen einzugestehen, aber durch die Tat, durch Benehmen, Kleidung und Auftreten beweisen, daß der Gedanke einer passenden Heirat ihr ganzes Sein beherrscht. Es ist häufig nicht ausschließlich ihre Schuld, denn wie oft hat Mama direkt oder indirekt durchblicken lassen, daß es ihre eigene Sache sei, einen Mann zu erobern, der durch Stand, Familie oder Vermögen den Namen einer „guten Partie“ verdient! Grausame Mütter, welche mit ungeschickter Hand die Tauperlen der Unbefangenheit abschütteln, die an ihren Rosenknospen prangen! Sie können die Zeit nicht abwarten, ihre Töchter zu verheiraten. Sie müssen dem Schicksalsrade in die Speichen greifen oft zum Spotte der jungen Männer.

Der Apostel Paulus sagt: „Die Ehe ist ein großes Sakrament, ich meine aber in Christo und in der Kirche.“ Aber an anderer Stelle lehrt er: „Wer seine Tochter verheiratet, tut wohl, wer sie nicht verheiratet, tut besser.“ Müssen denn alle jungen Mädchen heiraten? Gibt es nicht heute, da der Zeitgeist den Frauen so reiche Aussichten eröffnet, zahlreiche schöne Berufe, die ein ganzes Herz und Leben ausfüllen können? Und blühen denjenigen, die ohne pekuniäre Sorgen dem Altjungferntum entgegenzusehen vermögen, nicht mannigfache reine Freuden in der Charitas, den schönen Künsten und der Wissenschaft? Hätte Gott mir Töchter geschenkt, so würde ich sie angewiesen haben, sich auf eigene Füße zu stellen und ruhig abzuwarten, ob ihnen der Ehestand bestimmt sei. „Wer nicht heiratet, wird nie so glücklich, wie er sich wünscht, aber auch nie so unglücklich, wie er fürchtet.“ Als Glücklichste der Glücklichen habe ich allerdings stets die Ordensfrauen betrachtet, diese in Gott gefestigten Seelen, denen kein Schicksalsschlag etwas anhaben kann. Dazu gehört freilich die Gnade des Berufes. — „Darum prüfe, wer sich ewig bindet!“ — Ich möchte wissen, wieviel Prozent junger Frauen dieses Mahnwort ernst genommen haben, ehe sie als Vöglein mit aller Gewalt in das Vogelbauer hineinwollten, aus dem man nicht wieder heraus kann. „L' amour est le grand moteur de toutes les bêtises humaines,“ sagt eine französische Schriftstellerin. Das junge Mädchen sieht die Fehler des Mannes durch den Schleier der Liebe, und doch ist es von größter Wichtigkeit, sich vor allem zu fragen: „Hat mein Auserwählter Religion? Bürgt mir, wenn er erkaltet ist, seine Erziehung oder auch der Einfluß, den ich auf ihn auszuüben vermag, für seine Rückkehr zur Kirche?“ Eine liebende Frau ist nur zu sehr geneigt, ihren Einfluß zu überschätzen. Können Sie, mein liebes Fräulein, diese wichtigste aller Fragen nicht bejahen, dann — verzichten Sie. Unter den Eigenschaften, die sorgsame Eltern als Bürgschaft für das Glück ihrer Töchter verlangen dürfen, steht diese Frage obenan. Familie, Stellung und Auskommen sind auch nicht gleichgültig. Nur eins dürfen Sie bei dem Manne Ihrer Wahl übersehen, den Mangel an — Geld, als den einzigen, der sich ersetzen läßt. Für seine persönlichen Eigenschaften werden Sie schon selbst ein gutes Auge haben.

Benutzen Sie den Brautstand, Ihren zukünftigen Gatten besser kennen zu lernen. Sollte Ihnen aber in letzter Stunde die traurige Klarheit werden, daß er Ihrer Liebe unwürdig ist, oder daß Ihre Charaktere nicht zusammenpassen, so machen Sie es wie jenes junge Mädchen aus dem Volke, von dem mir ein alter Zivilstandsbeamter erzählte. Als die Brautleute von dem amtierenden Beamten aufgefordert wurden, die Erklärung abzugeben, daß sie einander zur Ehe nehmen wollten, brach die Braut plötzlich zur Verblüffung der Anwesenden in die Worte aus: „Nein! es ist mir niemals recht gewesen!“ Sprach's und nahm die Türe und verschwand auf Nimmerwiederkommen. — Wenn der Mode statt der Laune Konsequenz inne wohnte, so könnte man die Sitte, nur Verlobungs- aber keine Vermählungsanzeigen in seinem Bekanntenkreise zu versenden, auffällig finden. — Die glückliche Braut sieht alles mit anderen Augen an als bisher, der Himmel ist ihr weiter, die Welt schöner geworden. Die Dörnlein, die am Pfade eines jeden Sterblichen wachsen, verschwinden unter einem Blumenflor. Und mit Recht, denn der Charakter des Mannes, den sie gewählt, verbürgt ihr den Platz, von dem der h. Augustinus spricht: „Wenn Gott die Frau zur Herrin des Mannes bestimmt hätte, so würde er sie aus dem Kopfe genommen haben, und wenn er sie zu seiner Sklavin bestimmt hätte, so würde er sie ihm aus den Füßen genommen haben; aber da er sie zu seiner Gefährtin und zu seinesgleichen bestimmte, so nahm er sie aus der Seite.“ — Möge auch Ihnen, wenn Sie sich entschließen, zu heiraten, das Glück einer solchen Ehe beschieden sein!

Mit herzlichem Händedruck die Ihre. B. M.

Das Henneweibl.[1])

Nach dem Leben von **Lidwina.**

Mühsam schleppte es sich heute von Türe zu Türe mit seinem schweren Korbe, unser altes „Henneweibl“. Man sah, daß seinen alten Füßen die Wanderung jetzt schwer fallen wollte, die es seit fast fünfzig Jahren gewohnt war. Ob „die linden Lüfte“ wehten, oder des Sommers Schwüle ihr Schweißtropfen auspreßte; ob rauhe Winde über die Stoppelfelder sausten, oder des Winters Tücke selbst Leben und Gesundheit ihr gefährdete: immer war es auf der Wanderung, das Henneweibl, und trug Eier, junge Hähnchen und alte Hühner von Haus zu Haus, überall längst erwartet, freundlich begrüßt und gerne empfangen.

Gab es doch keine ehrlichere Seele weit und breit als diese alte Frau, die zufrieden war mit sich, mit unserm Herrgott und mit der ganzen Welt.

So war sie 88 Jahre alt geworden. Aber heute schien ihre Gestalt gebückter und schienen ihre Füße müder zu sein, als sonst. „Frau Doktern (Doktor), Sie werden seh'n, bald is jetz' s'letztemal, daß i komm,“ sagte sie, als sie ihr Täßchen Kaffee trank, das die gütige Dame immer für sie bereit hatte. „Ja, warum denn, gut's Fraule,“ erwiderte diese, „Ihr wollt doch Euer Geschäftl nicht aufgeben? Wär mir doch recht leid, wenn Ihr mich nimmer mit frischen Eiern und fetten Hähnchen versorgen könntet. Niemand hat mich so gut bedient, wie Ihr.“

„Ja sehen S', Frau Doktern, so is halt: es will nimmer recht geh'n, und auf einmal kann i nimmer, und Des warts vergebens aufs alt' Hennenweibl; denn nacher is tot. Dürft mir's glauben, i spür's, 's geht nimmer lang.“ — „A bah, warum denn? Man merkt Euch nichts an, daß es so schnell gehen könnt. Ihr seid immer noch wie eine Sechzigjährige.“ So sprach die freundliche Frau Doktor, aber man konnte ihr dabei anmerken, daß ihre Blicke doch etwas besorgt auf der alten Frau ruhten. Diese fuhr fort: „Ja, ja, gegen Tod is halt kei' Kraut g'wachs'n, und fort muß mir alle, ob früh, ob spät, und mit mir hat's unser lieber Herrgott gut g'meint, daß er mi 88 Jahrl hat leben lassen.“

„Auf den Himmel dürft Ihr Euch schon freuen, gut's Weiberl,“ tröstete die würdige Dame. „Auf der Welt habt Ihr ja nichts Schönes gehabt, nur Mühe und Plage, Arbeit und Sorgen. Da bekommt Ihr es im Himmel dafür um so schöner, und Ihr werdet einmal gar hoch hinaufkommen, Ihr habt Euch einen guten Platz verdient.“

„Wa—as?“ murrte da das Hennenweibl fast ganz hitzig. „Net schö' soll i's g'habt hab'n? Net gut soll mir's gangen sei'? Ja, was soll i denn von unserm Herrgott verlangen? Gut is mir's allweil gangen, ganz gut! G'sundheit hab' i g'habt und Arbeit g'nug; und z'fried'n bin i g'wesen und glückli' a d'rzu! Ja was will i denn no mehr? Schön hab' i's g'habt, ganz schön, und Freuden grad viel hat mir's geschickt, 's lieb' Herrgottl. Schöner kann's im Himmel auch net sei', als daß i glückli' bin und z'fried'n. — Ja, gut hat er's mit mir g'meint, der lieb' Herrgott! Allweil hat er mir g'holf'n und wenn i stirb, nachher kommt niemand z'schaden durch mi. Siebenhundert Markl hab' i mir g'spart, daß i' mi ordentli' ei'grab'n könna! Wenn's mir im Himmel nur g'rad amal so gut geht, wie's mir jetzt ganga hat, nacher will i gern z'fried'n sei'.“ —

Wenige Wochen nach diesem Gespräche trug man es wirklich hinaus auf den Friedhof, das „glückliche“ Hennenweibl, und eine weiße Schneedecke deckte bald sein Grab.

Sicher hat der hl. Petrus das Himmelstor gar weit aufgerissen, als das alte Hennenweibl sich anmeldete, viel weiter, als bei dem Herrn v. H. und dem Präsidenten Z., denen der mächtige Himmels-

[1]) Henneweibl ist oberbayerisch und bedeutet Hühnerfrau.

pförtner, obwohl sie zu den Größen der Erde gehörten, die Himmelspforte vor der Nase nochmal zugeschlagen haben soll. —

Ich aber denke noch oft an das Hennenweibl zurück. Diese einfache Frau aus dem Volke ist ein Beispiel dafür, wie Zufriedenheit, welche aus dem kindlichen Vertrauen auf die göttliche Vorsehung entspringt, vollkommen glücklich machen kann schon in dieser Welt der Tränen, in jedem Stande und Berufe. Mit den Augen des Weltmenschen betrachtet, war das Leben dieser „glücklichen" Frau aus dem Volke nur eine einzige Kette von bösen Tagen. Aufgewachsen als verlassenes Waisenkind, der Gemeinde eine Last, von Haus zu Haus gestoßen, am Tisch zu viel, bei der Arbeit zu wenig, blieb sie dennoch zufrieden und brav. Sie heiratete später einen ordentlichen Burschen, der aber leider ein Trinker wurde. Dieses Kreuz trug sie mit Ergebung.

Als sie drei blühenden Kindern in das Grab sehen mußte, grub Kummer und Schmerz wohl tiefe Furchen in ihr Angesicht, aber sie murrte nicht gegen Gott. „Unser lieber Herrgott hat's g'wiß gut g'meint mit ihnen und mit mir," war ihre Rede, und — sie blieb zufrieden.

Weil der Mann nichts taugte, mußte sie ihr kleines Geschäftchen aufgeben, und auch die Sparpfennige waren damit fort.

„Liebs Herrgottl, i dank Dir, daß wenigstens niemand z'schaden kommt durch mi," sprach sie, und — war glücklich.

Jahrelang hatte sie einen kranken Mann, der unfähig war zu jeder Arbeit. „Daß nur g'rad i g'sund bin und arbeiten kann! Wie gut is doch unser Herrgott!" So tröstete sie sich und blieb zufrieden.

Sie wurde Witwe und fing einen kleinen Handel an, der sie nötigte, von Dorf zu Dorf zu wandern. Aber nie hörte man das „Hennenweibl" klagen über Hitze oder Kälte, Sturm oder Regen. Die Heiterkeit ging ihm immer zur Seite und Zufriedenheit begleitete all seine Schritte. „Wie schön hab' i's doch! Wie gut hat unser Herrgottl für mi' g'sorgt!" Das waren die Äußerungen, die man häufig von ihr zu hören bekam.

Ein wahrhaft glückliches Menschenkind wurde mit dieser Greisin in die Erde gesenkt, in einem Zeitalter, wo schon die Kindheit nicht mehr glücklich zu sein versteht. Ihr „lieb's Herrgottl", mit dem sie immer so zufrieden war auf Erden, wird auch ihr seine Zufriedenheit ausgesprochen haben vor dem Richterstuhle der Gerechtigkeit. Es wird sich das Wort der Schrift an ihr bewahrheiten: „Die Ersten werden die Letzten, und die Letzten die Ersten werden!"

Restverwendung von Fischen.

Zur Fastenzeit kommt's wohl mancher Hausfrau öfters vor, daß ihr Fischreste übrig bleiben, mit denen sie nichts anzufangen weiß. Zur Verwendung von Fleischresten bringt beinahe jedes Kochbuch Vorschriften, für Fischreste selten und doch kann man feine Schüsseln daraus herstellen, schon allein die verschiedenen Fischsalate sind bemerkenswert und praktisch, sowohl für den täglichen Tisch als auch für die feine Tafel.

Die eigentliche Salatsauce zu Fisch ist folgende: Drei hartgekochte Eier und ein roher Eidotter werden fein gerieben, mit einer Tasse Fleischbrühe (in Ermangelung solcher aus Maggis Bouillonkapseln herzustellen), ziemlich viel feinem Salatöl, 2 Teelöffel dickem, saurem Rahm, Essig und Salz nach Geschmack stark und gut gerührt. Bei der Zubereitung werden die Fische entgrätet, in kleine Stückchen zerteilt und die Sauce darüber gegeben.

Für den Familientisch mache ich die Reste eines jeden Fisches zu Salat, indem ich Salz und Pfeffer, Essig und Öl, feingeschnittene Petersilie und eben solche Zwiebel zusetze.

Fischsalat II. Man schwitzt 2—4 Schalotten, nachdem man sie fein gewiegt in 90 gr Butter, läßt 40 gr Mehl darin anziehen, löscht dies mit recht viel saurem Rahm, läßt aufkochen und erkalten. Alsdann setzt man Petersilie, Kapern, etwas feinen Kräuteressig zu und füllt die Sauce über die klein zerpflückten Fischreste.

Feiner Fischsalat. 2 frische Eier werden mit einer Reibekeule in einer irdenen Schüssel gerieben, dann werden unter stetem Rühren einige Löffel feinsten Öles tropfenweise, ein Löffel Zucker, ein wenig Salz und weißer Pfeffer, ein Löffel feinsten Senfes, ganz wenig Essig oder Zitronensäure und ½ Tasse kräftiger Fleischbrühe, die man wie oben angegeben, herstellen kann, zugesetzt. Übriggebliebene Salz- oder Pellkartoffeln werden fein gerieben und davon unter stetem Rühren soviel unter die Sauce gemischt, daß sie die richtige Dicke hat. Salatkartoffeln werden abgekocht und in Scheiben geschnitten, Reste von gekochtem Fisch entgrätet, in Stückchen zerlegt, in eine tiefe Schüssel gegeben und mit der Sauce begossen, dann eine Lage Kartoffeln und wieder etwas Sauce. Darüber streut man kleine eingelegte Perlzwiebeln und Kapern und fährt so fort, bis Fleisch und Kartoffeln verbraucht sind und garniert den Salat mit aufgewickelten Sardellen, Perlzwiebeln, Kapern, hartgekochten, geviertelten Eiern. Es empfiehlt sich, den Salat einige Stunden vorher zu bereiten, damit er gut durchzieht.

Gemischter Salat mit Fisch. Man bereitet aus dem neu in den Handel gekommenen Aspikpulver von Herrmann (Hannover), das in jedem besseren Geschäft zu haben ist und Maggis Bouillonkapseln, die man einem angemessenen Quantum Wasser zusetzt, ein Aspik, und gießt davon etwa 1 cm dick in eine beliebige Form. Ist dasselbe erstarrt, gibt man Scheiben von hartgekochten Eiern, Pfeffergurken, Trüffeln, gelben und roten Rüben und einige Kapern dazu. Dann bedeckt man diese Verzierungen wieder mit Aspik. Reste von Fischen hat man entgrätet und zerlegt und gibt sie darauf, dann wieder Aspik, dann etwas gut angemachten Selleriesalat, und wieder Aspik bis die Form voll ist. Erkaltet und steif wird die Speise gestürzt und mit Perlzwiebeln, Rapunzelchen und Rotkrautsalat garniert.

Fischreste lassen sich auch sehr gut in einer geschlagenen Mayonnaisesauce verwenden, die, sobald sie sich zu verdicken beginnt, aufgefüllt wird und den Fisch in einem Guß bedecken muß. Sobald die Sauce erstarrt ist, dekoriert man die Schüssel mit kleinen Maiskolben, Pfeffergurken, Krebsschwänzen, Oliven, gekochten und geschnittenen Eiern, gerösteten, mit Kaviar bestrichenen Croutons und umkränzt sie mit Brunnenkresse und Rapunzeln.

Pflückhecht. Man macht eine helle Butterschwitze und löscht diese mit Fischwasser ab. Dann fügt man feingewiegte Schalotten, Kapern, Sardellen, Gewürz, Pfeffer und einige Zitronenscheiben hinzu und gibt die Fischstückchen und nach Belieben kleine Fleischklößchen hinein. Forellen werden kalt mit Essig und Öl, Salz, Pfeffer und Petersilie angerichtet. Auch kann man Forellenreste in Aspik, in Mayonnaise, mit Provencesauce, mit kalter Senf- oder kalter Kräutersauce servieren.

Reste von Aal werden am besten kalt verwertet. Übriggebliebenen gebackenen Aal gibt man in die bekannte kalte Senfsauce, gekochte Reste in Mayonnaise oder in Provenceröl sauce.

Reste von Schleihen werden kalt verwendet, in Aspik oder in feiner Kräutersauce.

Karpfen- und Hechtkraut. Sauerkraut wird mit gutem Fett weich gedünstet und eine Lage davon in eine Form gegeben. Dann eine Lage übriges Karpfen- oder Hechtfleisch, welches von Haut und Gräten befreit ist, darüber ein paar Löffel sauren Rahm, wieder Kraut und so fort bis die Form voll ist. Zuletzt kommt Kraut, saurer Rahm, und Weckmehl darauf und wird die Speise im Backofen gebacken. Für den Familientisch dünste ich das Kraut mit frischer Butter, nehme außer Hecht oder Karpfen auch Reste von Schellfisch, Dorsch u. s. w. und stelle daraus wieder eine Fastenspeise her.

Bei feinerer Zubereitung gibt man über das Sauerkraut etwas Bechamelsauce, streut über das Ganze Parmesankäse und beträufelt es mit Krebsbutter. Das Sauerkraut kocht man in Bouillon, dünstet es mit reichlich Gänsefett ein und gibt ein Gläschen Wein dazu.

Ragout von Schellfischresten. Ein Löffel Mehl und ebensoviel Butter läßt man hellgelb anziehen, löscht dies mit ½ Liter heißem Rahm oder Milch, gibt etwas Salz, Muskatblüte, Pfeffer und nach Belieben auch etwas Zwiebel dazu. Ein Teller voll Fischreste wird fein gewiegt, hineingegeben und kochen lassen. Alle Sorten von Fischresten können so verwendet werden. Dorsch und Schellfisch lassen sich auch gut in Aspik verwenden.

Aus gestoßenen Schellfischresten mit Butter vermischt, mit Salz, Muskatblüte und Cayenne-Pfeffer abgeschmeckt und leicht mit Currypulver bestreut, macht man eine Form, die von großem Wohlgeschmack ist und auf Weißbrot oder gerösteten Brötchen gestrichen, auch so zum Brot serviert als Eingang- und Zwischengericht.

Aus Salmresten macht man nach folgendem Rezept eine Fülle für Pastetchen oder füllt die Masse in Muscheln. Die entgräteten in kleine Stückchen zerlegten Reste werden mit Zitronensaft beträufelt. Dann bereitet man eine sehr dicke Bechamelsauce, rührt sie mit einigen Eidottern ab, gibt die Lachsstückchen hinein, schwingt sie heiß und verwendet sie wie oben angegeben.

Restengericht von Salm. Man macht eine braune Mehlschwitze, welche man mit kräftiger Bouillon löscht, würzt sie mit Pfeffer, Salz, Rotwein, Zwiebel und läßt sie aufkochen. Die Salmreste werden entgrätet, in ansehnliche Stückchen zerlegt, in die Sauce gegeben, mit dieser anziehen lassen, angerichtet und mit Blätterteigschnittchen umgeben.

Die Reste von Steinbutt werden von Haut und Gräten befreit, mit Bechamelsauce vermischt und in eine Blätterteigpastete gegeben. Auch kann man die Speisen im Wasserbade erhitzen, als Ragout servieren und mit Butterteigschnitten garnieren. Kalt verwendet man die Steinbuttreste zu einem Salat.

Übrig gebliebener Stockfisch läßt sich sehr wohl aufwärmen, ohne daß er an Güte und Wohlgeschmack einbüßt. Man legt denselben zurück in den Fischsud und erwärmt ihn bei dem Gebrauch langsam.

Restenspeise von Stockfisch. Der Fisch wird entgrätet und zerblättert. Dann gibt man Fett in eine Pfanne, am besten die Fischbutter, den Fisch dazu mit etwas Salz und Pfeffer und läßt ihn etwas einbraten, doch nicht zu lange, da er sonst hart und trocken wird. Reste von Salz- oder Pellkartoffeln werden, in Scheiben geschnitten, dazu gegeben, mit Salz und Pfeffer gewürzt und die ganze Speise lichtgelb gebraten. J. B.

Frühjahrssaucen zu Rindfleisch und Aufschnitt.

Von hartgekochten Eiern wird das Gelbe mit einem Löffel fein zerdrückt, mit Öl und einem rohen Eidotter längere Zeit glatt gerührt, ein Löffel Essig, Senf und Salz, sowie eine Prise Zucker zugesetzt, etwas Fleischbrühe und das feingewiegte Weiße des Eies, sowie recht viel feinen Schnittlauch und dies alles gut durcheinander gemischt.

Grüne Sauce. Das Gelbe von einem harten Ei wird mit recht viel Petersilie in einem Mörser fein gestoßen, ebenso ein in Weinessig eingeweichter und wieder ausgedrückter Weck. Man verdünnt dies mit Essig nach Gutdünken, setzt etwas Zucker zu und treibt die Sauce durch ein Sieb. Sie soll nicht zu dünn sein und eine schöne, grüne Farbe haben. Gerade diese Sauce wird sehr verfeinert, wenn man ihr ½—1 Teelöffel Maggiwürze aux fines herbes zusetzt.

Kalte Kräutersauce. Körbel, Pimpernell, Brunnenkresse, Schnittlauch, Petersilie, Estragonblätter, von einem so viel wie vom andern werden sauber abgepflückt, gewaschen, wiederholt ausgedrückt und recht fein gewiegt. Acht hartgekochte Eidotter — nach Belieben weniger — werden durch ein Sieb gestrichen, mit 4 Eßlöffel französischem Senf,

etwas Salz, weißem Pfeffer, 2—3 Eßlöffel Olivenöl und etwas Essig zu einer dicken, pikanten Sauce, die man etwa ½ Stunde abrührt.

Sauerampfersauce. Den Sauerampfer, fein gehackt, dämpft man in einem Stückchen Butter ab, streut, je nach der Menge Sauerampfer, 1—2 Löffel Mehl darüber und dämpft es noch eine Weile mit. Dann füllt man es mit guter Fleischbrühe auf, tut Salz, Muskatnuß, nach Belieben auch etwas ungekochtes, dürres Fleisch dazu und läßt es damit ¼ Stunde kochen. Man kann auch Eigelb daran rühren. Diese Sauce paßt zu Rindfleisch oder gebratenem Geflügel.

Petersiliensauce. In einem Eßlöffel Butter wird etwas Mehl geschwitzt, mit Fleichbrühe gelöscht und verkocht. Dann noch etwas gesalzen und mit recht viel Petersilie angerührt.

Dillsauce. In etwas reichlich Butter wird eine Zwiebel und etwas Mehl geschwitzt, und mit ½ Liter saurer Sahne verkocht. Dann wird etwas Salz, Essig und 1 Eßlöffel voll grünes, fein gehacktes Dillkraut darangerührt. J. B.

Handarbeiten.

Holländer Teppiche. Als wirklich dauerhafter Gebrauchsteppich für Wohn-, Kinder- und Speisezimmer steht der alte, gestreifte Holländer Teppich entschieden obenan. Die Muster dieser Teppiche sind einfach, die Farben meist schwarz, rot, grau, aber auch mit einigen olive- oder bronzefarbigen Streifen, aber das Gewebe ist von einer Solidität, wie sie kaum ein anderer Teppich aufweist. Dabei ist der Preis sehr mäßig, etwa 14 ℳ für die Größe von ca. 200×266 cm; Bettvorlagen sind schon von ca. 1,40—2,50 ℳ, je nach Größe, zu haben. In Holland und den angrenzenden Küstengebieten des nordwestlichen Deutschland gibt es kein Haus, in dem der „Holländer" nicht anzutreffen wäre. Seine Eigenschaft als schlechtester Wärmeleiter, die das zu ihm verwendete Haargarn in hohem Grade besitzt, machen ihn für kalte und feuchte Fußböden geradezu unentbehrlich; dabei leidet er nicht im geringsten durch Nässe und ist leichter zu reinigen als irgend ein anderer Teppich. Leider wird auch diese früher durchgehend solide Qualität neuerdings in sogenannter Schleuderware fabriziert, aber es ist uns bekannt, daß z. B. in Westfalen ausschließlich die alte gute Art hergestellt wird, die in jedem besseren Spezialgeschäft zu haben ist. Der Teppich wird in allen gangbaren Größen bis zu 400 cm breit, aber auch in jeder beliebigen Länge aus einem Stück gefertigt.

Gestrickte Unterjacke für Knaben von 4—5 Jahren. Um das Jäckchen recht lose und dehnbar zu arbeiten, strickt man es mit feiner Moosswolle (weiß oder grau) und starken Nadeln, und zwar den vorderen und hinteren Rumpfteil je für sich bestehend. Für jeden Teil schlägt man 84 Maschen auf und strickt 124 Touren hin und hergehend immer zwei Maschen rechts, zwei Maschen links. Rippenmuster. Dann kettet man die mittleren 40 Maschen für den Halsausschnitt ab und strickt auf den stehengebliebenen (22 auf jeder Seite) für die Achseln je noch weitere 16 Touren. Sind beide Teile soweit vollendet, so verbindet man sie an den Längsseiten und Achselrändern mit feinen Stichen, doch läßt man, von der Achselnaht an gemessen, an jeder Seite einen 10 cm langen Schlitz für die Armlöcher offen. — Die Ärmelchen strickt man auf 60 Maschen Anschlag wie vorher im Rippenmuster ungefähr 50 Touren lang; die letzten 12—15 Touren etwas fester, mit feinen Nadeln. Der Halsausschnitt wird mit 1—2 durchbrochenen Stäbchenreihen, durch welche schmales Band zum Zubinden zu leiten ist, behäkelt.

Vorlagen und Anweisungen für häusliche Kunstfertigkeit (München, May und Widmeyer). Unseren jugendlichen Liebhaberkünstlern, vor allen jenen, welche an kleinen Orten und auf dem Lande leben, können wir empfehlen, sich die obengenannten illustrierten Kataloge kommen zu lassen. Es sind darin Abbildungen für die verschiedenartigsten Techniken enthalten, für Laubsägearbeit, Schnitzerei, Holzbrand, Kleineisenarbeit, Ätzung u. s. w., nach welchen man die Gegenstände selbst, mit oder ohne Aufzeichnung, oder auch die Zeichnung allein herstellen kann. Bei der sehr großen Auswahl ist es nicht schwer, eine Reihe von gefälligen und leicht herstellbaren Gegenständen zu finden, die zur Ausführung locken. Ein anderer Katalog zeigt Materialien aller Arten, Hölzer (Natur und gebeizt), Metallbleche zum Sägen, Treiben und Ätzen, dazu alle notwendigen Werkzeuge, Farben, Beizen und Polituren. Außerdem gibt die Firma eine illustrierte Zeitschrift: „Der Dilettant" heraus.

Gesundheits- und Körperpflege.

Der Mittagsschlaf. Viele Menschen haben nach der Hauptmahlzeit des Tages das Bedürfnis, sich hinzulegen und einer vollkommenen Ruhe zu überlassen. Auch der Geist zeigt sich dabei träg und der Mensch entschlummert. Schon zehn Minuten dieser Ruhe oder eine Viertelstunde genügen, um die Lebhaftigkeit oder das Gefühl der Kraft wiederkehren zu lassen. Ist der Mittagsschlaf schädlich? Man hört oft, daß er zu Schlagflüssen und zu anderen Krankheiten Anlaß gebe. Es ist kein Zweifel, daß der Mittagsschlaf schädlich sein kann, wenn er nämlich von trägen Menschen geübt wird, welche weder körperlich, noch geistig ordentlich arbeiten und zu wenig Bewegung haben; da ist dann aber nicht das Ausruhen nach Tisch verantwortlich zu machen, sondern die falsche Lebensweise im ganzen. Wer einen Beruf hat, der ihn anstrengt, ob er nun viel umhergehen oder viel stehen muß und dabei vielleicht auch geistig beschäftigt ist, der kann sich mit Ruhe dem Mittagsschlaf überlassen; das Liegen wird ihm eine große Wohltat und der Schlaf eine naturgemäße Erholung sein. Wir sehen bei allen Tieren nach der Sättigung das Ruhebedürfnis eintreten und es ist nur verständlich, daß sich zur Einleitung der Verdauung die Kräfte sammeln und auf diese Tätigkeit richten müssen. Demnach ist auch Magenleidenden die Ruhe nach Tisch zu empfehlen. Wer dies Bedürfnis nicht kennt, der unterlasse den Mittagsschlaf. Wer aber von einem kurzen Mittagsschlaf müde und zerschlagen aufwacht, der möge bedenken, daß er eher einen langen Schlaf, als gar keinen nötig hat und möge demnach die Ruhezeit der Nacht gründlich für seine Erholung ausnützen.

Heißes Wasser bei Blutungen. Bei blutenden Wunden wendete man bisher Umschläge von kaltem Wasser an. In den letzten Jahren wurde jedoch von verschiedenen Ärzten darauf aufmerksam gemacht, daß heißes Wasser zum Stillen des Blutes viel nützlicher sei. Die Erfahrung hat diese Empfehlung bestätigt; denn man braucht nur reine Watte in heißes Wasser zu tauchen und auf blutende Wunden zu legen, alsbald wird das Bluten nachlassen. Neuerdings wird auch von Ärzten heißes Wasser bei Nasenblutungen und Magenblutungen mit recht gutem Erfolge angewendet. Dr. Flaschen in Freiburg (Schlesien) hält das Trinken von heißem Wasser bei Magenblutungen für das sicherste und angenehmste Mittel und hat seit ca. fünf Jahren dasselbe bei genanntem Leiden stets bewährt gefunden. Er läßt das Wasser so heiß, wie es vertragen wird, in Menge von ½ bis ¾ Wasserglas hintereinander trinken. Daß die Gerinnung des Blutes dadurch schnell vor sich ging, zeigten später ausgebrochene große Stücke von Blutgerinnseln, welche selbst ohne Schaden für weitere Blutungen unter Würgen gelegentlich entleert wurden.

Dunkle Kleidung. Ein englischer Arzt sagt in dieser Beziehung: es ist nicht allgemein bekannt, daß ein Mann, welcher in Krankenzimmern schwarze oder dunkle Kleider trägt, empfänglicher für ansteckende Krankheiten ist, als derjenige, welcher mit hellen Stoffen bekleidet ist, weil die feinen Teile, welche von den kranken Körpern ausströmen, viel leichter von dunklen, als von hellen Stoffen aufgesaugt werden. Dies läßt sich leicht erproben; so, wenn man ein helles und dunkles Gewand fünf Minuten lang dem Tabaksrauch aussetzt, wird man finden, daß das dunkle stärker nach Tabak riecht und diesen Geruch länger festhält, als ein heller Stoff. In Zimmern, wo ansteckende Krankheiten herrschen, sollte man deshalb keine schwarzen und dunklen Gewänder tragen.

Praktische Winke.

Der Osterkorb der Hausfrau. Ostern ist zu einem Geschenkfest geworden, fast wie Weihnachten. Wir beschenken nicht nur unsere Kinder mit Eiern, die auch keine einfach gefärbten Ostereier mehr sein dürfen — unsere Jugend ist durch der Eltern Verwöhnung anspruchsvoll geworden — wir senden auch an Verwandte und Bekannte einen freundlichen Ostergruß in Gestalt einer entsprechenden Gabe. Da ist mancher der Frau des Hauses verpflichtet, möchte eine Dankesschuld abtragen, eine kleine Anerkennung zollen. Er greift zu irgend einem der so reichlich gebotenen kleinen Luxusgegenstände, bezahlt ihn oft teuer und bezweckt doch nicht, was er möchte, der Hausfrau eine Freude bereiten. Dies wird ihm aber unstreitig mit folgendem schönen Osterkorb gelingen, den ich im vergangenen Jahre als Geschenk sah. In einem ziemlich großen, weißen Spankorb ist der Boden kranzartig mit junger Gartenkresse belegt. In dieser stecken Büschel Radieschen derartig, daß die roten, violetten und weißen Spitzen, an denen wir die kleinen Wurzeln entfernt haben, wie Blumen aus der Kresse hervorschauen. Frische Eier, soviel wir ihrer nur anbringen können, rein weiß und fleckenlos liegen zerstreut dazwischen. In der Mitte des Korbes liegen nur Eier und auf diesen entweder ein Pärchen junger Tauben, oder wenn es die Zeit noch gestattet, eine Schnepfe — denn das Palmarum-tralarum ist nicht immer zutreffend. Wer ganz nobel schenken will, legt in die Mitte einen Schinken von einem Kranz frischer Eier umgeben. Dann kommt eine Lage frischen Kopfsalates, die äußersten, wenig schönen Blätter entfernt, auch wieder einige Radieschenbüschel dazwischen und das Ganze geschmückt mit den ersten Frühlingsblüten und begleitet von einem freundlichen Ostergruß. Der Korb, schön garniert, sieht aus, wie eine Frühjahrsdekoration und wird jeder praktischen Hausfrau mehr Freude machen als irgend ein überflüssiger Gegenstand, mit dem sie nichts anzufangen weiß.

Frau Elisabeth.

Praktischer Bettwärmer. Sehr viele Menschen leiden in der jetzigen Jahreszeit an kalten Füßen, die sich auch im Bett schwer erwärmen und oft schlafhindernd wirken. Das einzige Mittel, diesem Übel entgegenzutreten, ist, das Bett zu erwärmen. Mit heißem Wasser gefüllte Flaschen werden oft für diesen Zweck benutzt, doch ist das immerhin ein gefährliches Verfahren, denn selbst bei guter Verpackung der Flaschen sind schon Verbrühungen vorgekommen, oder, was auch nicht gerade angenehm ist — ein Teil des Inhalts ist ausgelaufen. Dagegen ist ein „Wärmesack" sehr empfehlenswert. Man fertige einen Sack aus grauem Leinen ꝛc. in beliebiger Größe, 45—50 cm ist das beste Maß, füllt denselben mit Kleie und näht die Öffnung fest überwendlich zu. Diesen Sack erwärmt man im Backofen, in der Röhre, auf der Maschine, indem man Papier unterlegt oder bei großer Hitze irgend einen Gegenstand, kleinen Dreifuß ꝛc. unterstellt. Sobald der Sack, den man auch wenden muß, gut durchwärmt ist, wird er ins Bett gelegt und ein angenehmes, molliges Gefühl empfindet der an kalten Füßen Leidende, wenn er sich zur Ruhe begibt, ohne befürchten zu müssen, Schaden zu erleiden. E. P.

Der Zitroneneinkauf erfordert nicht weniger Warenkenntnis als andere Lebensmittel. Es kommen nämlich jetzt vielfach auf den Märkten durch eigensüchtige Händler diese genannten Südfrüchte in nicht mehr vollwertiger Beschaffenheit zum Verkauf. Es sind solche Früchte, welche

vorher schon in Branntwein oder Rum gelegt waren, um ihnen das Aroma zu anderweitigen Zwecken zu entziehen. Diese auf gedachte Art entwerteten Zitronen sucht man schlankweg zu den üblichen Tagespreisen an den Mann zu bringen, was in hundert Fällen auch gelingt. Äußerlich sind diese Zitronen an der dunkelgelben Färbung zu erkennen, auch fühlen sie sich unnatürlich weich an. Man sei daher beim Einkauf auf der Hut. Die Aufbewahrung der Zitronen geschieht am besten durch Einwickeln in Seidenpapier, das Einlegen in Brunnenwasser laugt sie aus. Noch sei bemerkt, daß längliche Zitronen saftreicher sind als runde. Beate.

Putzen der Öfen. Um den eisernen Öfen einen schönen Glanz zu verleihen, wendet man feingestoßenen Graphit an. Derselbe wird in Essig aufgelöst und dann mit einer kleinen Bürste aufgetragen. Alsdann wird mit einer anderen Bürste der Ofen blank geputzt. Derselbe wird dann wie neu aussehen.

Küche.

Eiercognak, auch **Advokat** genannt, ist ein in letzten Jahrzehnten sehr beliebt gewordenes Getränk, auch zur Stärkung und Erfrischung für Wiedergenesene empfehlenswert. Heimatberechtigt ist der Advokat in den Niederlanden. Er kann als ein Getränk gelten, welches selbst den Ansprüchen eines sehr verwöhnten Geschmacks genügt. Ein holländisches Originalrezept zur Bereitung für den Hausbedarf lautet wie folgt: Von 24 frischen Eiern werden die Dotter so lange gequirlt, bis sie schäumen und sodann mit 200 gr fein gesiebtem Zucker vermischt. Sobald der Zucker sich völlig gelöst hat, gießt man unter fortgesetztem Quirlen 1 Liter echten französischen Cognak oder anderen Branntwein von guter Beschaffenheit allmählich zu. Manche Hausfrau würzt diese Mischung, welche in Kelchgläsern gereicht wird, je nach Geschmack mit Muskatnuß oder Vanille. Manche schlägt auch das Eiweiß zu dickflüssigem Schaum (nicht Schnee) und tut diesen dazu. Mit Eiweiß hält der Advokat sich nur 1—2 Tage, ohne dasselbe aber wochenlang. Beate.

Verschiedenes.

Tausend Mark für ein Wort. Die Bielefelder Cakes- und Biskuitfabrik von Stratmann & Meyer, Bielefeld, hat einen Preis von Tausend Mark für die beste Verdeutschung des nicht nur ausländischen, sondern auch falsch gebrauchten Wortes „Cakes" ausgesetzt. Bewerbungen müssen vor dem 1. April 1903 an die Bielefelder Cakes- und Biskuitfabrik in Bielefeld eingesandt werden und dürfen nur das in Vorschlag gebrachte Wort enthalten, ohne jeden weiteren Zusatz, ausgenommen, daß am Kopf desselben Blattes, auf dem das vorgeschlagene „Wort" verzeichnet ist, Name und Adresse angegeben werden. Es steht jedermann frei, mehrere „Wörter" einzuschicken — doch auf keinen Fall mehr als drei — und dann muß ein jedes auf ein besonderes Blatt geschrieben werden und am Kopfe desselben stets Name und Adresse des Einsenders vermerkt sein. Auch Postkarten sind zulässig, doch darf jede Karte außer Name und Adresse des Absenders gleichfalls nur ein „Wort" enthalten. Der Preis wird unter allen Umständen dem von den Richtern als preiswürdigst anerkannten Worte zugeteilt, auch wenn dasselbe zur Einführung in den Sprachgebrauch ungeeignet erscheinen sollte. Falls das Wort, auf das schließlich der Preis fällt, von verschiedenen Seiten eingesandt werden sollte, so werden die 1000 Mark gleichmäßig unter alle Einsender des Wortes verteilt werden. Das prämiierte Wort sowie der oder die Namen der Einsender werden voraussichtlich Ende April bekannt gemacht. Das Preisrichteramt haben übernommen die Herren Professor O. Brenner, Würzburg; Dr. Gustav Zieler, Schriftleiter, Berlin; Direktor Dr. Ed. Lohmeyer, Kassel; Professor Alois Weiß, London; Wilh. F. Brand, Schriftsteller, London.

„Ich bin dein!"

Wenn die Blumen sprießen und das Vöglein singt,
Mild die Lüfte wehen, Feld und Wald erklingt,
Wenn auf unserm Wege lichter Sonnenschein
Uns des Glückes Zauber märchenhaft umfängt:
Bin ich dein!

Wenn die Blumen welken und kein Sang erschallt,
In des Sturmes Tosen Vogels Lied verhallt,
Wenn Gewitterwolken unsern Pfad umdrän'n,
Und der Sterne Leuchten dunkle Nacht verdrängt:
Bin ich dein! M. Fl.

Vom Büchertisch.

Julie von Massow, geb. von Behr. Ein Konvertitenbild aus dem 19. Jahrhundert. Nach authentischen Quellen dargestellt von Schwester Mar. Bernardina, Kapuzinerin der ewigen Anbetung zu Mainz. Mit zwei Bildnissen und 4 Schriftproben. Freiburg i. Br. 1902. Herdersche Verlagshandlung. Brosch. 3 ℳ, geb. 3 ℳ 80 ₰.

Die Aufgabe der ehrwürdigen Verfasserin, uns mit dem Leben und Wirken der berühmten Konvertitin bekannt zu machen, ist ihr durch den persönlichen Verkehr mit der Verewigten und besonders durch die Benützung des Tagebuches derselben sicher sehr erleichtert worden. Was das anmutige junge Mädchen dachte und fühlte, das Glück der Frau und Mutter, das Weh der Witwe hat Julie getreulich in diesen Blättern aufgezeichnet. In allen Lebensaltern und Lagen zeichnete sie sich durch frommgläubige Gesinnung und durch einen unerschütterlichen Glauben an das Walten der Vorsehung aus, dem tiefreligiösen Zuge ihres Herzens entsprach eine besondere Vorliebe und ein seltenes Verständnis für katholisches Leben und katholische Einrichtungen, noch ehe sie eine katholische Kirche im Innern und einen katholischen Priester gesehen hatte. Es ist daher fast zu verwundern, daß Julie von Massow die Rückkehr zu der so verehrten Mutterkirche erst im 60. Lebensjahre vollzog. Die überaus geistreiche und hochgebildete Frau war mit seltenen Talenten ausgestattet; sie hatte sich mit Leichtigkeit mehrere europäische Sprachen angeeignet und beherrschte Latein, Griechisch und Hebräisch. Diese Eigenschaften und Kenntnisse befähigten sie, die Mutter des Psalmenbundes und Gründerin des Ut omnes — Unum-Werkes zu werden, beide Gebetsvereinigungen zu dem Zwecke, die durch die Reformation des 16. Jahrhunderts zerrissene Einheit der Kirche wiederherzustellen. Dem Werke der Wiedervereinigung galt ihre rastlose Tätigkeit in Wort und Schrift bis zum letzten Atemzuge. Die ehrwürdige Verfasserin wußte vortrefflich alle Züge aus dem Leben der großen Konvertitin herauszuheben, welche unsere Julie wahrhaft als le bel idéal de la femme forte erscheinen lassen, wie sie von einer englischen Konvertitin genannt worden ist. Die Lebensgeschichte einer geistig und sittlich so hochstehenden Frau, wie es unsere erst im vorletzten Jahre verlebte Julie war, welche mit den hervorragendsten Männern und Frauen der beiden christlichen Konfessionen im innigsten Verkehre stand, darf das weitgehendste Interesse in Anspruch nehmen. Stdl.

Das junge Mädchen auf eigenen Füßen. Ein Führer durch das weibliche Berufsleben von Amalie Baisch. Eleg. geb. 3 ℳ. — Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt.

Die Verfasserin dieses trefflichen Buches hat sich bereits in den früher erschienenen Werken: „Aus der Töchterschule ins Leben" und „Ins eigene Heim" als eine zuverlässige und vertrauenswürdige Beraterin unsrer jungen Mädchen in den verschiedensten Lebenslagen bewährt. Das vorliegende, zu dem sie sich mit einer Anzahl tüchtiger Mitarbeiterinnen vereinigt hat, geht von der Tatsache aus, daß unter den heutigen Verhältnissen vielen jungen Mädchen die Eheschließung und damit die Betätigung ihres natürlichen Berufes versagt bleibt, woraus sich dann für die Mehrzahl dieser unvermählt Bleibenden die Notwendigkeit ergibt, sich einen anderweitigen Beruf zu suchen und sich ihr Brot selbst zu verdienen. Um solchen nach Möglichkeit vorzubeugen, will die Verfasserin allen Mädchen, die sich nach einem ihren Fähigkeiten und Kräften entsprechenden Wirkungskreis umsehen, in diesem Buche einen Führer und Wegweiser in die Hand geben. Was man wissen, leisten und können muß, wenn man Kindergärtnerin oder Lehrerin und Erzieherin, Gesellschafterin oder Krankenpflegerin werden möchte, das findet man hier angegeben; neben dem häuslichen Beruf wird die kaufmännische und gewerbliche Tätigkeit, die Wirksamkeit auf kunstgewerblichem Gebiet erörtert, und die Kapitel: Die Musik als weiblicher Beruf; Der Weg zur Bühne; Im Künstleratelier; Die Schriftstellerin; Der wissenschaftliche Beruf, Frauenstudium machen den Schluß. Bei jedem Beruf sind neben den Vorteilen, die er bietet, auch die Schwierigkeiten und Fährlichkeiten gebührend hervorgehoben; wer immer Rat auf dem hier gekennzeichneten Gebiete sucht, wird ihn in diesem höchst anregend, in liebenswürdigem Plaudertone gehaltenen Buche finden.

Der gestiefelte Kater. Für Alt und Jung neu herausgegeben vom Kunstwart. München, G. Callwey. Der Neuausgabe 15. bis 24. Tausend. 60 ₰.

Ein „reizendes" Büchlein fürwahr. Zu den alten ebenso feinen wie humorvollen Bildern des wohlbekannten Fabeldichters und -Malers O. Spechter ein neuer Text von Avenarius — das läßt die große Verbreitung, die das Büchlein bereits gefunden und die man noch erwartet, wohl begreiflich erscheinen. Ein „neuer" Text von einem so feinsinnigen Kunstwart — das ließ im Augenblick den Gedanken aufkommen, ob der alte Lügenbold von Kater nunmehr etwa in einem für die liebe Jugend moralisch leidlichem Gewande erscheine. Leider Gottes findet sich diese Erwartung aber alsbald getäuscht; es kann ja auch nicht sein, wenn anders dieser Kater noch Kater bleiben und zu den Spechterschen Bildern noch passen soll. Er wird sogar als Überkater eingeführt und schließlich in seiner Kanzlerwürde als ein „charaktervoller" Mann bezeichnet, ohne daß auch nur irgendwie angedeutet wäre, daß er sein früheres Lügensystem aufgegeben habe. So humorvoll auch der neue Text ausgestaltet ist, zu der noch nicht vollreifen Jugend sollte das Büchlein keinen Zugang finden, da die so ausstaffierte Lüge, ebenso wie die mehr oder minder stark moralischen Entgleisungen in manchen Grimmschen und Bechsteinschen[1]) Märchen regelmäßig nicht ohne nachteilige moralische Wirkung auf das jugendliche Gemüt bleiben würden, selbst wenn nebenher ein moralischer Gegendampf gegeben werden sollte. — Merkwürdig übrigens, daß unsere Modernen, welche die Wahrhaftigkeit sonst nicht genug zu betonen und alles „Jesuitische" nicht genug zu verpönen pflegen, einen solchen Typus von Unwahrhaftigkeit und skrupellosem Strebertum immer noch so hochhalten mögen. Sollte ihnen das „Jesuitische" nicht doch weit mehr im Blute sitzen, als sie glauben? — P. Leo.

[1]) Eine „gesäuberte" Ausgabe dieser Büchen Märchen ist bei Aschendorff-Münster erschienen, kart. 30 ₰, Prachtausgabe 3 ℳ.

Redaktionsschluß am 4. Februar.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

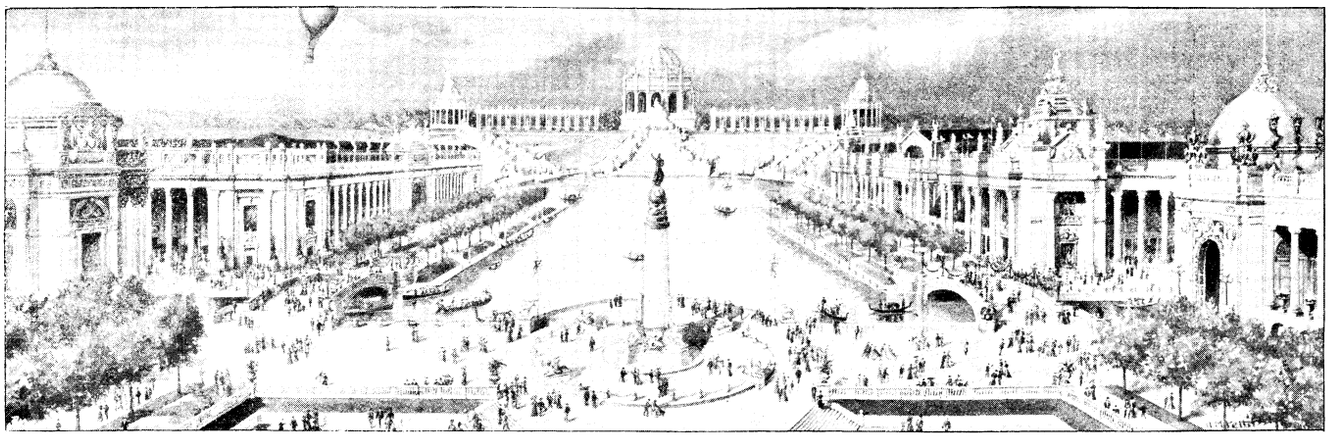
Aus der Zeit für die Zeit.

Weltrundschau.

(Vom 4. bis 17. Februar 1903.)

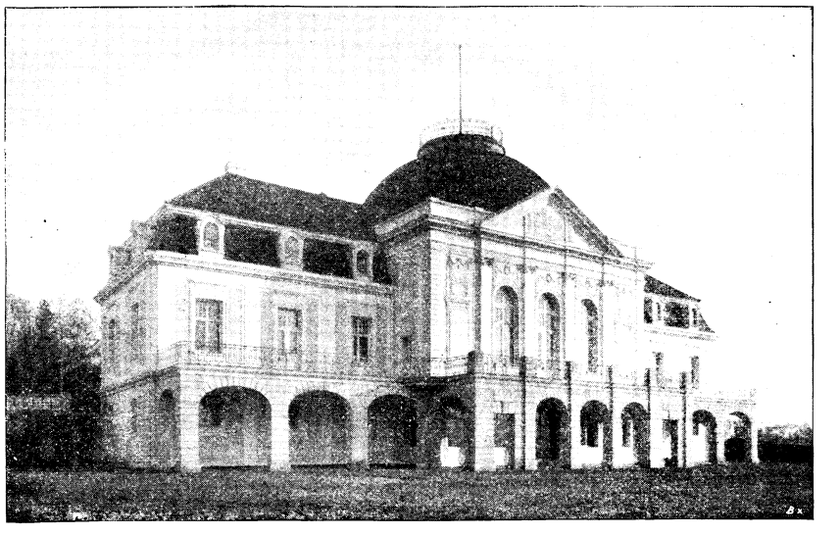
Der **Deutsche Reichstag** beschäftigte sich in seiner Sitzung am 3. Februar mit zwei wichtigen Fragen: mit den Reichstagsdiäten und der Aufhebung des § 2 des Jesuitengesetzes. Bezüglich der Diätenfrage bemerkte der Reichskanzler, daß er gegenwärtig noch nicht in der Lage sei, die Zustimmung des Bundesrats zu dem Reichstagsbeschlusse über die Gewährung von Anwesenheitsgeldern auszusprechen, und hinsichtlich des Jesuitengesetzes versprach er, die preußischen Stimmen im Bundesrat dahin beeinflussen zu wollen, daß sie der Aufhebung jenes Paragraphen zustimmen. Dieser lautet: „Die Angehörigen der Gesellschaft Jesu oder der ihr verwandten Orden oder anderer ähnlicher Kongregationen können, wenn sie Ausländer sind, ausgewiesen werden; wenn sie Inländer sind, kann ihnen der Aufenthalt an bestimmten Bezirken oder Orten versagt oder angewiesen werden." Bekanntlich hat sich der Reichstag schon seit Jahren für die Aufhebung dieses famosen Paragraphen ausgesprochen. Wenn jetzt der Bundesrat nachgibt und die Jesuiten ins Reich hereinläßt, so übt er keine Gnade, sondern ein ganz natürliches Recht. Um so lächerlicher ist es, wenn die Zentrumsfeinde behaupten, die Aufhebung jenes Paragraphen sei so eine Art Belohnung für die Zustimmung zum Zolltarif. Gewisse Leute, die vor lauter Jesuitenangst beim hellen Tage Blut schwitzen, sind bei der Nachricht, daß „der Jesuit" ins Land kommt, von fürchterlichen Fraisen befallen worden und schreien Tag und Nacht Zeter und Mordio! Namentlich im „toll — eranten" Sachsen soll das „Jesuitenfieber" arg wüten. Nun, der Reichskanzler mag es verantworten! — Um auf den Reichstag zurückzukommen, so sprach der süddeutsche Volksparteiler Hofmann-Hall am 4. über die internationale Lage, über das Haager Schiedsgericht, über die schrecklichen Folgen eines Krieges. Am 5. griff der Sozialdemokrat Ledebour die Venezuelafrage an, mit der er gar nicht zufrieden war, ebensowenig wie mit der preußischen Polenpolitik. Am 6. gab es eine wirtschaftlich-politische Debatte (Brüsseler Zuckerkonvention und amerikanische Handelspolitik); Liebermann von Sonnenberg schleppte nochmals die Burengenerale herbei, die sich in Berlin infolge des ablehnenden Verhaltens der Regierung mit der enthusiastischen Begeisterung des Berliner Volks hätten begnügen müssen. Wir dächten, man sollte die Burengenerale endlich einmal in Ruhe lassen und im Reichstag nicht soviele unnütze Worte machen, sonst ist es nicht möglich, die Reichsboten am 3. April in die Heimat zu entlassen, wie der Präsident Graf Ballestrem in Aussicht gestellt hat. Wichtiger als die Mitteilung des Tagesschlusses war die Ankündigung der Wahlen zum neuen Reichstag, die im Juni stattfinden sollen und nicht im wunderschönen Monat Mai, wie man bisher geglaubt hatte.

In **Württemberg** wurde in der Abgeordnetenkammer am 11. Febr. die Volksschulnovelle mit 55 gegen 25 Stimmen (Zentrum und Sozialdemokraten) angenommen. Das Zentrum rettete durch seine Entschiedenheit nicht nur für die Katholiken, sondern auch für die Protestanten die Leitung des Religionsunterrichts durch die kirchliche Behörde. Im übrigen bedeutet dies Volksschulgesetz eine bedenkliche Hinneigung der Regierung zum Schulradikalismus. Nunmehr gelangt dasselbe an die Kammer der Standesherren, die eine starke katholische Mehrheit besitzt und das entscheidende Wort noch zu sprechen hat.



Der „Ehrenhof" der Weltausstellung in St. Louis für das Jahr 1904.

In **Österreich** scheinen sich die parlamentarischen Verhältnisse allmählich mehr und mehr bessern zu wollen, wenigstens läßt sich der gute Wille nicht verkennen. Am 4. und 6. Februar beriet das Abgeordnetenhaus über verschiedene auf Abänderung der Geschäftsordnung abzielende Anträge. Politische Hintergedanken hätten diese nicht, so erklärten die Antragsteller. Allgemein wurde die Notwendigkeit einer Änderung der Geschäftsordnung anerkannt, nur der radikale Czeche Zazwonka sprach sich dagegen aus. Ministerpräsident von Körber gab in der Sitzung vom 7. Febr. die Erklärung ab, die Regierung, der an der Herbeiführung einer geordneten und beschleunigten Erledigung der parlamentarischen Angelegenheiten ebenso gelegen sei wie dem Hause, was sie durch ihre wiederholten Bemühungen um die Arbeitsfähigkeit des Hauses dargetan habe, werde sich gern an den hierauf gerichteten Arbeiten beteiligen. Sofern das Geschäftsordnungsgesetz in Betracht komme, werde sie demnächst einen Entwurf zur Abänderung der Geschäftsordnung dem Hause unterbreiten, und er, v. Körber, werde hierbei den Standpunkt der Regierung hinsichtlich wichtiger Einzelfragen, namentlich der Erledigung der Regierungsvorlagen, entwickeln. Nach längerer Debatte wurde der Antrag auf Abänderung der Geschäftsordnung an einen Ausschuß von 48 Mitgliedern verwiesen.



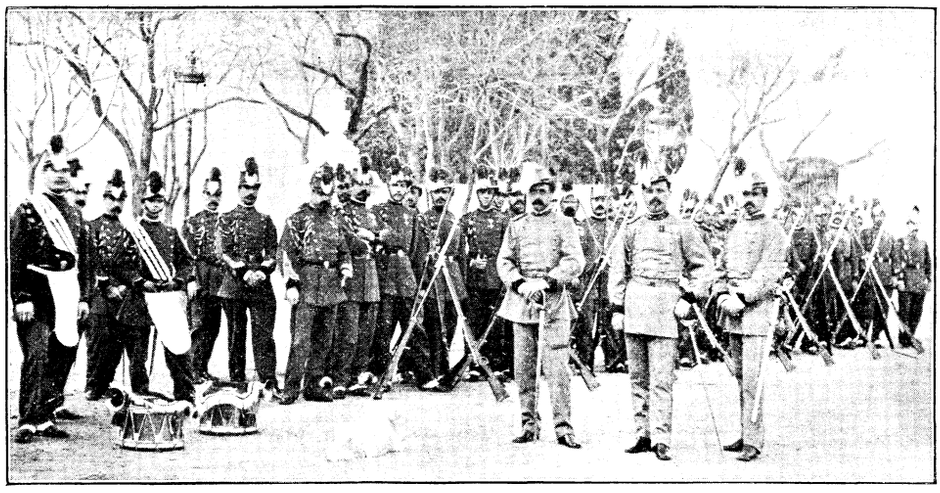
Das Schillermuseum in Marbach a. N.

Die **Türkei** hat einen neuen Großvezier in der Person des früheren Gouverneurs der anatolischen Provinz Konia, Ferid Pascha, erhalten. Er ist ein Albanese von Geburt, etwa 55 Jahre alt, besitzt europäische Bildung und viel Energie. Letztere wird ihm wohl sehr vonnöten sein an-

gesichts der Schwierigkeiten, die der Pforte durch die brennendgewordene macedonische Frage bereitet werden. Die Lage in

Macedonien

sieht durchaus nicht rosig aus. Die Pforte rüstet und von Bulgarien wird behauptet, daß es ebenfalls kriegerische Vorbereitungen treffe, obschon man dies in Sofia von offizieller Seite in Abrede stellt. Zwar hat die bulgarische Regierung die macedonischen Revolutionskomitees aufgehoben und einige hervorragende Rädelsführer verhaften lassen, aber damit ist noch nicht alle Gefahr für die Balkanhalbinsel beseitigt. Österreich-Ungarn und Rußland zeigen den besten Willen, Reformen in Macedonien durchzusetzen, allein auch der beste Wille reicht nicht immer hin, bestehende Schwierigkeiten aus dem Wege zu räumen und solche gibt es in Macedonien leider unheimlich viele. Wie aus einem soeben von der französischen Regierung über Macedonien veröffentlichten Gelbbuche, das die Zeit von Ende Febr. 1902 bis 3. Jan. 1903 umfaßt, hervorgeht, drohte schon vor Jahresfrist der Ausbruch eines Aufruhrs. Die Mißbräuche der türkischen Verwaltung, besonders die empörenden Schandtaten der Gendarmerie und der Truppen bilden eine ständige Gefahr für Macedonien und treiben die Bevölkerung dieser Provinz zur Verzweiflung. Die Macedonier sind vielfach zur Massenauswanderung nach Bulgarien genötigt, dessen Regierung — wie das erwähnte Gelbbuch betont — ohnmächtig sei, dem stets heller entflammenden Groll gegen die Türkei Einhalt zu tun. Hauptsächlich auf Betreiben Frankreichs erfolgte im Dezember v. J. die Reise des russischen Ministerpräsidenten Lambsdorff nach Wien, wo es dann zwischen Rußland und Österreich zu einer Vereinbarung und Ausarbeitung eines Reformprogramms für Macedonien kam. Es war auch die höchste Zeit gewesen. Wie die Dinge heute liegen, kann man noch immer nicht sagen, die Gefahr sei gänzlich überwunden; höchstens ist sie für den Augenblick in den Hintergrund gedrängt.



Die „Armee" Monakos.

Die Nachrichten aus **Marokko** lauten so widerspruchsvoll, daß man ein klares Bild von den politischen Zuständen und kriegerischen Ereignissen gar nicht gewinnen kann. Einmal heißt es, der Prätendent Bu Hamara sei in der Gewalt des Sultans, ein andermal meldet man, er sei bereits geköpft, dann heißt es wieder, er sei auf der Flucht in einem Flusse ertrunken. Jedenfalls scheint es mit dem „entscheidenden" Sieg des Sultans vom 29. Jan. nicht weit her zu sein trotz der vierzig Köpfe und achtzig Gefangenen, die man nach der Hauptstadt Fez gebracht hat. Der Kopf des Prätendenten war gewiß nicht darunter; Bu Hamara soll vielmehr neue Streitkräfte zusammenziehen. Demgemäß wäre also „Der Vater der Eselin", selbst wenn er sich in Gefangenschaft befand, wieder auf freien Füßen. Angeblich haben seine Anhänger, die Hyainakabylen, kürzlich den Truppen des Sultans eine empfindliche Niederlage beigebracht.

Bekanntlich reist seit einiger Zeit Mr. Chamberlain in **Südafrika** herum, um sich von den Verhältnissen in der Kapkolonie und in den ehemaligen Burenstaaten zu überzeugen. Wenn er jedoch glaubte, sein persönliches Erscheinen dort genüge, um Frieden und Versöhnung zu bringen, so hat er sich schnell genug von seinem Irrtum überzeugen können. Schon der Umstand, daß die Generale Botha, Delarey und Smits die ihnen für den gesetzgebenden Rat in Pretoria angebotenen Sitze ausgeschlagen haben, mußte den britischen Kolonialminister stutzig machen. Zu allem Überflusse sagte ihm der derbe Dewet noch allerhand Unannehmlichkeiten ins Gesicht, die ihm noch lange zu denken geben werden. Dewet erklärte ihm, er werde alle Buren zur Rebellion der Unzufriedenheit mit der englischen Regierung aufrufen. So ist es denn auch kein Wunder, wenn Chamberlain, der sich demnächst wieder nach Europa einschifft, von den Ergebnissen seiner Rundreise nicht befriedigt ist. In England haben sich gegen ihn bereits Preßstimmen mit dem Vorwurfe erhoben, daß, wenn die von ihm in Südafrika öffentlich ausgesprochenen Grundsätze verwirklicht und den Kolonieen das Recht der Selbstregierung verkürzt würde, der Ruin der britischen Weltmacht unausbleiblich sei. Mr. Chamberlain scheint dies aber nicht zu sehen trotz seines Monocles, das er vor sein rechtes Auge zu klemmen pflegt.



Mr. Bowen, der amerikanische Gesandte in Venezuela.

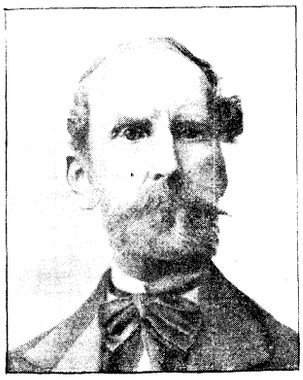
Der Streit mit **Venezuela** ist nun glücklich beendigt. Die Verhandlungen in Washington zogen sich in unerfreulicher Weise in die Länge, dank den Bemühungen Mr. Bowens, des nordamerikanischen Gesandten und Vertreters Castro, der es sich angelegen sein ließ, seinen Deutschenhaß und sein Selbstbewußtsein manchmal herauszukehren. Aber auch gegen England zeigte Bowen keine freundschaftlichen Gefühle, so daß dem britischen Vertreter, Sir Michel Herbert, schließlich der Geduldsfaden riß und er dem Yankee seine Meinung in ziemlich unverblümter Weise zu verstehen gab. Am 13. Februar erfolgte endlich die Lösung des unerquicklichen Venezuelakonflikts, der bereits seit einem Vierteljahre gedauert und etliche Male ein sehr bedrohliches Gesicht gezeigt hatte, durch Unterzeichnung der Protokolle in Washington, deutscherseits durch den Gesandten Freiherrn Speck von Sternburg, und von venezolanischer Seite durch den schon erwähnten Mr. Bowen. Die Regierung Venezuelas erkennt im Prinzip die von der deutschen Regierung erhobenen Reklamationen deutscher Untertanen als berechtigt an und verpflichtet sich, von ihrer Schuld 5500 Pf. Sterling (110000 M.) sogleich und den Rest längstens bis zum 15. Juli 1903 zu bezahlen. Ein besonderer Artikel regelt die Ansprüche Englands und Italiens. Die von den Deutschen weggenommenen venezolanischen Kriegs- und Handelsschiffe wurden der venezolanischen Regierung zurückgegeben und die Blockade aufgehoben. — Soweit wäre nun alles schön. Aber das dicke Ende kommt erst — die Rechnung, die dem Deutschen Reichstag vorgelegt werden wird, denn der Venezuelarummel war keine billige Geschichte.

Aus **China,** dem Drachenlande, kommen unheimliche Nachrichten. Ihnen zufolge soll sich ein neuer und weit schlimmerer Aufstand vorbereiten als der Boxeraufstand es war. Greueltaten, viel schrecklicher als vor zwei Jahren, werden die Völker in Bestürzung versetzen. Die Schuld sollen in allererster Linie die verbündeten Kriegsmächte tragen, die beim letzten Aufstande zu große Milde hätten walten lassen. Eine weitere Nachricht meldet den Tod der alten Kaiserin-Witwe. Bestätigt ist dieselbe jedoch nicht und schließlich wird ja in China offiziell nicht weniger gelogen als anderwärts.

Zum Schlusse unserer Rundschau noch etwas Besonderes aus den **Vereinigten Staaten.** Dort erregte unlängst die Veröffentlichung eines vom Präsidenten Roosevelt geschriebenen Briefes das größte Aufsehen. Roosevelt beschäftigt sich in demselben nicht etwa mit einer politischen, sondern mit einer moralischen Frage. Der Präsident liest nämlich den Amerikanerinnen wegen ihrer zunehmenden Abneigung gegen die Ehe und Mutterschaft ganz gehörig den Text — und er, als Vater von sechs Kindern, hat zu einer solchen Vorlesung auch das Recht; er sagt in seinem Briefe: „Jene, welche sich ihrer Verantwortlichkeit durch den Hang nach Unabhängigkeit, Bequemlichkeit und Wohlleben entziehen, begehen ein Verbrechen gegen ihre Rasse und sollten der Gegenstand der Verachtung und des Abscheues für ein gesundes Volk sein. Wenn Männer es vermeiden, Familienväter zu werden, und wenn Frauen es nicht erkennen, daß die Mutterschaft die wichtigste Angelegenheit für sie sei, so habe die Nation alle Ursache, hiedurch beunruhigt über ihre Zukunft zu sein." Roosevelt bemerkt in seinem Briefe weiters: „Für die amerikanische Frau ist die Ehe keine Lebensaufgabe, kein Beruf, wie für ihre Schwestern aus den Gebieten der älteren Zivilisation. Eine Frau, die ein umfangreiches Geschäft betreibt, die ihren Grundbesitz selbst verwaltet, oder die mit ihren Unternehmungen, ihren Agenten und ihrem eigenen „Börsendraht" in der Finanzwelt eine Rolle spielt, für die ist natürlich die „Ehelotterie" mehr ein Gegenstand der Kritik, als des Wunsches." Was den Präsidenten der Sternenrepublik zu seiner Epistel veranlaßt hat, das ist das zunehmende Mißverhältnis der Geburten in fremdgebornen und eingebornen Familien. Während die einheimische Bevölkerung in vielen alten amerikanischen Städten abnimmt, wimmelt es in den Fremdenvierteln der Großstädte von Kindern der Einwanderer. Für einen Kenner und Beobachter amerikanischer Sittenverhältnisse kommen die Darlegungen Roosevelts freilich nicht überraschend.



Ferid Pascha, der neue türkische Großvezier.



Alfred Fürst zu Stollberg-Stollberg †.

Die „Armee" Monakos.

Die Völker Europas tragen seufzend und stöhnend die erdrückende Last des Militarismus; es ist ja auch kein Vergnügen, fortwährend so ungezählte Millionen Gold und Silber für Stahl und Eisen hingeben zu müssen. Wie oft wurde schon das Wort „Abrüstung" ausgesprochen und welch ein unermeßliches Verdienst würde sich diejenige Großmacht schaffen, die jenes Wort in die Tat umsetzen wollte! Aber kein Staat hat es bisher gewagt, die Wasserstiefel anzuziehen und voranzugehen, bis sich endlich ein „Kleiner" gefunden hat, den Großen ein gutes Beispiel zu geben. Der Fürst von Monako hat nämlich beschlossen, abzurüsten und sein stehendes „Heer" — aufzulösen. Ja, zur Auflösung wurde die „Armee" jenes reizenden Ländchens an der Riviera verurteilt! Während an den Spieltischen Monakos lustig weitergespielt werden darf, hat die „Armee" des Fürsten Albert ausgespielt. 150 Mann, darunter 75 Mann „Ehrengarde" unter Befehl eines Obersten und 75 Mann Karabiniers unter Befehl eines Majors, haben als Krieger aufgehört zu sein; ein Teil davon wird in das Polizeikorps eingereiht, dessen Verstärkung in Monako jedenfalls nötiger und ersprießlicher ist, als die „Armee". Diese wurde in Kriegszeiten dem französischen Heere einverleibt. Uns Deutschen kann die Abrüstung Monakos nur angenehm sein, denn fortan darf Frankreich, nachdem es um die monagassische Armee verkürzt ist, nicht mehr an „Revanche" denken. Da wäre es ja das Beste, wenn die gallische Republik auch gleich ans Abrüsten ginge, Deutschland würde nicht zurückbleiben und die anderen Mächte auch nicht. Hoffentlich hat Monako nicht umsonst ein so erhabenes Beispiel seiner Friedensliebe gegeben! Hätte es seine „Armee" verstärkt, so wären die Militärstaaten Europas sicher gleich dabei gewesen, neue Regimenter zu errichten.



Wolfgang Fürst zu Stollberg-Stollberg †.



Landesökonomierat Christoph Winkelmann.

Landesökonomierat Christ. Winkelmann,
der neue Präsident des Westf. Bauernvereins.

Nach dem Tode des Gründers des Westfälischen Bauernvereins, des unter dem Namen „Der Bauernkönig" weit über die Grenzen des engern Vaterlandes hinaus bekannten Freiherrn von Schorlemer-Alst, hat der jüngst verstorbene Graf Landsberg Velen über acht Jahre hindurch die Geschäfte des Westfälischen Bauernvereins geführt. Jetzt, nach 10jährigem Bestehen des über 250000 Mitglieder zählenden Vereines, ist Landesökonomierat Winkelmann an dessen Spitze getreten. Herr Winkelmann wurde am 1. Mai 1841 in Münster i. W. geboren. Nach Absolvierung des Gymnasiums erlernte er auf verschiedenen Domänen die Landwirtschaft und besuchte später die Universität in Bonn und die Landwirtschaftliche Akademie in Poppelsdorf. Im Jahre 1866 übernahm er das Gut Köbbing bei Höltrop. Seit dieser Zeit hat er eine vielseitige Tätigkeit für die Interessen der Landwirtschaft entwickelt. Davon legen beredtes Zeugnis ab die zahlreichen Ehrenämter, in denen er mit unermüdlichem Eifer tätig war. Die größten Verdienste hat er sich um den Westfälischen Bauernverein erworben, Verdienste, die denen Schorlemers ebenbürtig zur Seite stehen. Mit bewunderungswürdigem Geschicke hat er lange Zeit treu an der Seite Schorlemers im Bauernverein die Interessen des Bauernstandes vertreten. In der nunmehr erfolgten einstimmigen Wahl zum ersten Präsidenten hat der Westfälische Bauernstand diese Verdienste Winkelmanns anerkannt. C. Z. B.



Prof. Dr. Grasberger †.

Schillermuseum in Marbach a. N.

Im Jahre 1900 erließ der Schwäbische Schillerverein ein Preisausschreiben behufs architektonischer Entwürfe für ein in Marbach, dem Geburtsorte Schillers, zu errichtendes Schillermuseum. Aus diesem Wettbewerbe gingen die Architekten Eisenlohr und Weigle in Stuttgart als Sieger hervor. Heute ist der Bau des Museums vollendet. Dieses erhebt sich auf der Schillerhöhe, den Neckarfluß überragend. Von hier aus genießt man einen Blick weit über die schwäbischen Lande. Das Museum ist 41,5 m lang und in seinem Mittelbau ohne die Terrasse 17,5 m tief. Marmortreppen führen durch einen Vorraum in den Ausstellungs- und Festsaal. Zu beiden Seiten von diesem liegen: das Arbeitszimmer des Archivars, ein Lesezimmer für Besucher, das Schillerarchiv und ein für andere schwäbische Dichter bestimmter Saal. Das Vestibül schmückt eine von König Wilhelm II. von Württemberg gestiftete Marmorbüste Schillers.

Von der Weltausstellung in St. Louis.

St. Louis, die Hauptstadt des fünftgrößten nordamerikanischen Staates, gedenkt im Jahre 1904 eine Weltausstellung zu veranstalten. Mit den Vorarbeiten ist man bereits eifrig beschäftigt. Den Mittelpunkt der Ausstellung soll der „Ehrenhof" bilden. Zwei gewaltige Seitenflügel umschließen denselben; sie enthalten die wichtigsten Ausstellungsräume. Im Hintergrunde erhebt sich ein prachtvoller schloßähnlicher Bau, der über kunstvolle Kaskaden seine Wassermassen niedersenden soll. Ein großartiger Teich in der Mitte des Ehrenhofes wird diese Wassermengen in seinem Becken sammeln und nachts in buntfarbiger elektrischer Beleuchtung erstrahlen lassen.

Die Ernte des Todes.

19. Grasberger, Dr. Laurentius, ord. Prof. der Pädagogik und klass. Philologie in Würzburg, † daselbst am 23. Januar. Geb. 9. Aug. 1830 zu Hartpenning (Oberb.), habilitierte sich 1860 in Würzburg als Privatdozent, wurde 1861 außerord. Professor. Als Schriftsteller hat er sich namentlich durch sein dreibändiges Werk: „Erziehung und Unterricht im klassischen Altertum", ausgezeichnet.

20. Alfred Fürst zu Stollberg-Stollberg, reg. Graf zu Königstein u. s. w., † am 23. Jan. Geb. 23. Nov. 1820, vermählte sich 1848 mit Auguste Prinzessin zu Waldeck und Pyrmont. Der Fürst war erbl. Mitglied des preuß. Herrenhauses; er gehörte dem lutherischen Hauptzweige der Stollbergschen Linie an.

21. Wolfgang Fürst und regierender Graf zu Stollberg-Stollberg, † am 27. Januar infolge eines unglücklichen Zufalls (Entladung des Jagdgewehres) im Park zu Rottleberode. Geb. 15. April 1819; vermählt seit 1898 mit Gräfin Irmgard zu Isenburg-Büdingen, hinterließ eine zweijährige Tochter.

22. Martin Friedrich Rudolf v. Delbrück, Staatsmann der Bismarckschen Ära, † zu Berlin am 1. Februar. Geb. 16. April 1817 zu Berlin, 1849 vortragender Rat, 1859 Direktor im preußischen Handelsministerium, schloß 1862 den Handelsvertrag mit Frankreich ab, dem Handelsverträge mit England, Belgien und Italien folgten, 1867 Präsident des Bundeskanzleramts (seit 1871 Reichskanzleramts), 1868 Mitglied des preuß. Staatsministeriums, um den Abschluß der Versailler Verträge mit den süddeutschen Staaten im November 1870 verdient, am 1. Juni 1876 vom Amte zurückgetreten, 1879 bis 1881 als Reichstagsabgeordneter Gegner der Bismarckschen Wirtschaftspolitik.



Votivbild des † Prälaten Hebenstreit in Graz.

Kleinere Mitteilungen.
Wissenschaft und Kunst.

Im Mausoleum des Grazer Domes wurde letzthin das Votivbild des wegen seiner Menschenfreundlichkeit populär gewordenen Prälaten Hebenstreit enthüllt. Dasselbe ist ein Werk des Grazer Bildhauers, Prof. Hans Brandstetter, eines der talentvollsten der jüngeren Bildhauer.

Der Naturfreund

Der spanische Rippenmolch. Von allen europäischen Molchen dürfte der Rippenmolch, nach seiner Heimat (Spanien und Portugal) der spanische Rippenmolch genannt, die größte und interessanteste Gattung sein. Um so mehr muß es wundernehmen, daß man ihn bei unseren heimischen Aquarienliebhabern verhältnismäßig selten findet, seltener sogar als manch anderen einem fremden Erdteil entstammenden Vertreter seines Geschlechts. Seinen Namen verdankt der Rippenmolch dem eigentümlichen Bau seiner Rippen, deren freie Enden innerlich direkt an die Haut stoßen und diese mitunter sogar durchbohren. Dr. Schnee, wohl der hervorragendste Molch-Kenner, hat festgestellt, daß dieses Hervortreten der Rippenenden nur eine Folge mechanischer Verletzungen der Haut durch allzuheftige Bewegungen sei und keinesfalls, wie man annahm, immer oder auch nur häufig geschehe. Die Länge eines ausgewachsenen Tieres kann bis zu 23 cm betragen, wovon zirka 12 cm auf den Schwanz entfallen. Die Färbung der Oberseite des Rippenmolches ist ziemlich schwer zu bestimmen, gewöhnlich wird sie mit graubraun angegeben. Den Rücken und Schwanz entlang ziehen sich unregelmäßige, olivengrüne Flecke, die zu beiden Seiten der Wirbelsäule gewissermaßen je einen olivgrünen Längsstreifen bilden. Auf jeder Seite etwa 1 cm vom Rückgrat entfernt läuft parallel mit diesem eine Reihe deutlich sichtbarer, gelbroter, meist viereckiger Punkte, unter denen man beim Betasten die freien Rippenenden fühlen kann. Die Unterseite des Molches zeigt eine leichte graue oder hell lehmgelbe Färbung. Am besten ist der Rippenmolch im Aquarium, in dem allerdings eine geräumige Felsengrotte nicht fehlen darf, bei einem Futter von Regenwürmern, Schnecken, auch rohem Fleisch zu halten. Letzteres muß jedoch an einem Drahte vorgehalten und künstlich in Bewegung versetzt werden, da der spanische Rippenmolch, wie die meisten Molcharten, Futterstoffe, die sich nicht rühren, verschmäht. T. Rp.



Der spanische Rippenmolch.

Die Bachstelze in ihrer südlichen Heimat. Wenn ein Nordländer zu Anfang des deutschen Winters nach Calabrien oder Sizilien kommt, so wird er dort zu seiner nicht geringen Freude in der gefiederten Welt manchen lieben, alten Bekannten aus der fernen Heimat begegnen — unter andern auch dem zierlichen Bachstelzchen. Ungezählte Tausende dieser liebreizenden, graziösen und koketten Vögel, welche der Italiener so sinnreich „ballerina“ nennt, verbringen bis Anfang März in den milden, blütenreichen Ebenen und Tälern Siziliens und Calabriens ein sorgloses, frohes Dasein. Es ergeht ihnen hier weit besser als den vielen gefiederten Genossen, welche die nördlicher gelegenen Gefilde des sonnigen Italiens als Winteraufenthalt erwählen, um dort bekanntlich zu Tausenden hingemordet zu werden. Sie sind dem calabrischen und sizilianischen Ackermann liebe Freunde, wochen- und monatelang seine täglichen Gesellschafter. Er weiß sehr wohl, welch unberechenbaren Nutzen ihm diese Vögel bringen, indem sie Milliarden lästiger und gefährlicher Insekten vertilgen. Neben dem pflügenden Bauer erfreut sich auch der rebenpflanzende Winzer der angenehmen und nutzbringenden Gesellschaft der Bachstelze. Ein überaus reizvoller Anblick bietet sich dem Beschauer, wenn an den Hügelgeländen oder den Äckern entlang die flinken, zierlichen Jünger Dianens in einer munteren Gesellschaft von einigen Hunderten dem edlen Waidwerk auf die beim Umarbeiten der Erde bloßgelegten Mücken, Engerlinge und anderen Kerfe huldigen. — Im niedrigen Buschwerk wird das Nachtquartier aufgeschlagen, und wenn die allerersten Sonnenstrahlen des beginnenden Tages die noch vom Tau der Nacht feuchten Äcker in silbern flimmerndem Glanz erscheinen lassen, sind auch die munteren Bachstelzen schon da. Sie sind die rechten Frühaufsteher, die des Sprichwortes „Morgenstund hat Gold im Mund“ alte Weisheit von Grund aus erprobt zu haben scheinen. Während die lustige Schar teils in neckischem, tändelndem Spiel umherjagt, teils sich das üppige Frühstück munden läßt, übernehmen einzelne ältere Vögel die Wache. Auf einer hohen Erdscholle sitzen sie ganz ernst und stumm, der Wichtigkeit ihres Amtes vollbewußt, bis sie abgelöst werden. Fliegt dann eines der wachhabenden Männchen plötzlich aufwärts, um sich in Wellenlinien einer entfernten Gruppe zu nähern, schwirrt sogleich die ganze Gesellschaft nach, bis auf einzelne, welche vielleicht gerade ein ganz besonders leckeres Stücklein verschnabulieren und erst nach Erledigung dieser wichtigen Angelegenheit, dann aber um so hurtiger, den Kameraden folgen. So genießt dieser liebe kleine und nützliche Vogel, welcher in seiner südlichen Heimat keinen Feind unter Mensch und Tier hat, — selbst die Raubvögel kümmern sich fast gar nicht um die „ballerina“, eben weil sie sich den Menschen so eng zugesellt hat, und die Menschen sind von den Raubvögeln gefürchtet — ein sorgenloses, geschütztes, überaus glückliches Dasein. Alle mögen ihn gern und in dem Maße, wie der sizilianische und calabrische Bauer Kiebitz, Star, Saatkrähe und Saatgans wegen der konstatierten Schädlichkeit verfolgt, beschützt und schirmt er die Bachstelze. Nur einen Feind, und zwar einen äußerst grimmen und unerbittlichen, hat die Bachstelze in ihrer südlichen Heimat — das ist der Schnee. Wenn in den Abruzzen oder in Apulien Schnee kommt und liegen bleibt, was manchmal wochenlang der Fall ist, dann fallen die zarten Bachstelzen diesem Feinde in großen Mengen zum Opfer. Diejenigen, welche beherzt sind, retten sich dann, indem sie in die Straßen der Städte dringen, um mit Sperling, Ammer und anderen Vögeln gemeinsam den dampfenden, wärmenden Düngerhaufen aufzusuchen, in das Innere der Häuser schlüpfen, um Fliegen und Spinnen zu jagen. E. T. Rapp.

Empfehlenswerte Firmen

zum Bezuge von Vögeln, Aquarien- und Terrarientieren, sowie von Blumen und Pflanzen.

R. Wilhelm in Berlin SW, Lindenstr. 37, Vogelhandlung.
Gustav Rüger, Dresden, Löbtauerstraße, Geflügelhandlung.
Haage und Schmidt in Erfurt, Pflanzen- und Blumenhandlung.
S. Rifius, Bremerhaven, Bürgermeister Schmidt Str. 121.
Paul Matte in Lankwitz, Berlin-Anhalter Bahnhof, erste deutsche Züchterei fremdländischer Zierfische.

Für die Frauenwelt.

Die Juwelierarbeit — ein Frauenberuf.

Von **Alice Kinkel.**

Verwunderlicherweise hat sich die Frau bisher auf diesem, doch gewiß ihren Neigungen entsprechenden Berufszweige noch nicht als selbsttätige Arbeiterin eingeführt; der Grund für die Nichtbeachtung dieses, der weiblichen Natur zweifellos gut liegenden Arbeitsfeldes dürfte wohl in den Schwierigkeiten zu suchen sein, welche sich der Frau bei der Ergreifung eines Handwerks noch immer entgegenstellen, ja welche ihr die fachgemäße Erlernung und Ausbildung dafür geradezu unmöglich machen; denn noch ist die Werkstätte des Handwerkers der Frau als weiblichem Lehrling und als Arbeiterin fast ausnahmslos verschlossen. Wo also soll sie Kenntnisse sammeln, wo sachliche Anleitung erhalten, wenn ihr die einzige Quelle dazu, die Produktionsstätte des Handwerks, unzugänglich bleibt?

Da es kaum anzunehmen ist, daß die Juwelengeschäfte oder Fabriken in Deutschland weibliches Arbeitspersonal für die mechanische, technische oder Reparaturarbeit zuzulassen gesonnen sind, so gibt es für die Frau vorerst nur einen Weg, um allmählich in diese Geschäftsbranche einzudringen und sich dort einen geachteten Platz zu sichern, nämlich den der Kunst und des Kunstgewerbes.

Hier hat sie bereits Boden gewonnen; hier steht sie schöpferisch und technisch auf eigenen Füßen; hier produziert sie; das Kunstatelier für Juwelenverarbeitung, für künstlerische und kunstgewerbliche Verwertung und Ausnutzung von Edelmetallen und anderen Metallen dürfte sich auch ihr in Deutschland und seinen Nachbarländern öffnen, erst vielleicht nur durch Musterzeichnungen, Entwürfe, Kompositionen, nach und nach aber auch in Technik und Produktion.

Für viele arbeits- und brotlose Künstlerinnen, mit zeichnerischem Talent und schöpferischer Erfindungsgabe veranlagte Damen, liegt nicht nur eine anregende, befriedigende Erwerbsquelle, sondern eine sorgenlose Zukunft im Beruf der Juwelierin. Interessant, gerade für die Frauen, ist diese Arbeit; denn der Sinn für Schmuck geht nur selten einer Trägerin des weiblichen Geschlechtes ab, auch Geschmack, Raffinement, Phantasie, praktische Anwendung, feine Zusammenstellung von Farben und Formen, das alles ist vielen Frauen angeboren; dazu kommt noch eine oft scharf ausgeprägte Beobachtungsgabe, welche Mängeln abzuhelfen und origineller Eigenart durch gute Einfälle zum Ausdruck zu verhelfen bestrebt ist.

All diese Eigenschaften können für das Kunsthandwerk des Goldschmieds, des Juweliers, nur von hohem Nutzen sein. Und dann noch eines! Sollten Frauen nicht noch besser als Männer die nützlichen, die Gebrauchs- und Modebedürfnisse auf dem doch größtenteils in ihrem Dienste stehenden Gebiete der Schmuckgegenstände aller Art verstehen und ermessen können? Wie hat der verfeinerte Geschmack, der erhöhte Luxus, die jetzige Kunst und Pracht liebende Mode den Schmuckbedarf für die Frauentoilette überhaupt und für die elegante Dame noch im besonderen gesteigert! — Wie mannigfaltig und vielgestaltig sind die Ansprüche an Schmuck für Herren und Damen, an Silber und Gold für persönlichen, geselligen und offiziellen Hausgebrauch geworden! Ringe, Broschen, Ketten, Spangen, Gürtel, Lorgnons, Schnallen, Schirmstöcke, Operngläser, Flakons, Eß- und Trink-, Tafel- und Toilettengeräte und Gefäße, Geld- und andere Täschchen, Agraffen, Hut- und Kleiderverzierungen und noch viele, viele andere Mode- und Gebrauchsgegenstände müssen heutzutage aus kostbarem edlem oder imitiertem Metall gefertigt sein. Glänzen soll alles, in Edelsteinschimmer erstrahlen, so will es der fast schon zur Gewohnheit gewordene moderne Luxus. Dazu dürfen für den verwöhnten, wirklich vornehmen Geschmack viele dieser Gegenstände kaum mehr Fabrik- oder Dutzendware sein, nein, Kunstoriginale in Zeichnung und Ausführung fordert nicht nur der Kunstmäcen, der Kunstliebhaber und Sammler, sondern das kaufende Publikum überhaupt. Der ungeheuere Aufschwung des Kunstgewerbes hat auch im Juwelen- und Goldschmiede-Gewerbe die Kunstforderungen gesteigert und veredelt. Kostbarkeiten, Gold und Geschmeide sind in allen Landen vornehmlich reizvoller Frauenschmuck; darum, was Frauen bedürfen, was Frauen gefällt, wie Frauen sich ihre die Schönheit schmückenden, die Eleganz des Hauses erhöhenden Mode- und Gebrauchsgegenstände vorstellen und wünschen, dafür haben gewiß auch wieder Frauen das beste Verständnis, die feinste Auffassungsgabe. Frauenarbeit und Frauenkunst vermag sicherlich am treffendsten Frauensinn und Fraueneigenart auch in dieser Beziehung wiederzugeben; sollte der Juwelierkunst, dem Juwelierhandwerk darum durch persönliche Mitarbeit, durch direkte Übertragung der weiblichen Individualität auf deren Erzeugnisse nicht ein jedenfalls in Erwägung zu ziehender Nutzen und Vorteil geschaffen werden? Passen dürften die Frauen ganz gewiß gut zur Juwelierarbeit; denn was die Phantasie beschäftigt, das lernen die Hände leicht und die zur Herstellung nötigen Handgriffe des Gegenstandes, der sich unseres Interesses erfreut, die begreift der Kopf rasch; gilt das schon von mechanischer Arbeit, wieviel mehr noch vom künstlerischen Schaffen, wo die schöpferische Erfindungsgabe sich frei und ungezwungen dem geliebten Gegenstand zuneigen darf. Doch nicht nur in moderner Kunst wird nunmehr in der Gold- und Juwelen-Industrie gearbeitet, sondern daneben auch in der alten Kunst, in neuen Formen, oder z. B. für Kirchengeräte ꝛc. in reiner Nachbildung der alten Kunst, so daß hier, durch die Verschiedenheit des Geschmacks und des Bedarfs nicht nur dem genialen, schöpferischen Talent, sondern auch der guten Kopie Anerkennung und Geltung nicht fehlen wird.

Wäre es wohl nun nach dem Vorstehenden von einem Frauenverein, oder einer Gruppe kunstverständiger Frauen, oder sogar einer einzelnen energischen und unternehmungsfrohen Dame ein gar zu großes Wagnis, versuchsweise eine Juwelierwerkstätte zu eröffnen, ein Juwelieratelier zu gründen, in welchem, vorerst noch durch männliche Lehrer, Frauen, welche sich dem Juwelierberuf zu widmen geneigt sind, in den diesbezüglichen technischen und handlichen Fachkenntnissen ausgebildet würden, und wo Künstlerinnen und kunst- und geschmackbegabte Damen ihre Entwürfe verwerten und selbst deren produktive Ausführung erlernen könnten?

Besser als für manchen anderen, bereits von den Frauen ergriffenen, ehemals rein männlichen Beruf dürften dieselben sich sicherlich für denjenigen des weiblichen Juweliers eignen; denn sowohl die Verschiedenheit seiner Branchen und Anforderungen, als auch die dazu nötige Arbeitskraftentfaltung dürfte die Leistungsfähigkeit der Frau nicht übersteigen, ja sogar ihren natürlichen Neigungen entgegenkommen, so daß ihre Mitarbeit eher eine Förderung für die Juwelierkunst, für das Juwelierhandwerk und das Juwelierkunstgewerbe zu bedeuten hätte, als ihr, wie noch vielfach in maßgebenden Kreisen behauptet wird, zum Nachteil zu gereichen; denn nicht ein Eindringen minderwertiger Kräfte und ein Verdrängen altbewährter Männerarbeit soll dadurch bezweckt werden, sondern vermehrter Eifer, vermehrtes Streben soll der Wettbewerb zwischen Männern und Frauen auch in der Juwelen- und Goldschmiedekunst und Industrie erzeugen. Ob die Frauenarbeit dem Kampf, in dem sich die guten Kräfte stählen, gewachsen sein wird, das dürfte bald sich aller Welt offenbaren; denn dauernd siegend bewähren wird sie sich darin nur, wenn ihr wirklich Talent und Begabung für diesen Beruf innewohnen.

Das Nervenleben der Kinder.

Von **Hans Czirn.**

Des zweijährigen, blassen Knaben wegen mietete das Elternpaar die Hälfte einer Gartenvilla im Vorort. Zum Zweck der Erholung nahm man dort Aufenthalt. Im elegant lackierten Kinderwagen mit dem aufzuschlagenden Halbverdeck fuhr die junge Mutter ihr „Paulchen“, trotzdem es ihr an Personal nicht fehlte, selber durch die Kieswege des schattigen Gartens. Die Luft konnte nicht stärkender sein, als sie in dieser Sommerfrische war. Tage kamen und gingen. Trotz guter, vom Arzt ausdrücklich vorgeschriebener Ernährung blieb der Knabe aber still, mürrisch, bleich. Vom Gedeihen war so gut wie keine Rede. Noch immer wollte Paul keine Anstalten machen, allein zu gehen oder zu plaudern. An der führenden Hand Erwachsener wagte er zwar etliche Schritte, aber diese wurden ihm sichtlich sehr schwer. Auch kamen von des Kindes blassen Lippen weder Lachen noch Geplauder, wie bei anderen Altersgenossen, sondern nur unartikulierte Laute — und zum stillen Weinen verzog sich oftmals der kleine Mund. Ein sanftes Kind, welches allgemein Mitleid erregte! Je stiller das Kind sich verhielt, dem kaum das hübscheste Spielzeug ein Lächeln des Beifalls ablockte, desto lauter betrug sich dessen Mutter und nach deren maßgebendem Beispiel auch die Wärterin. Fortwährend hörte man die eine, bald die andere eifrig auf das Kind einreden. Keinen Augenblick blieb dessen Umgebung still. Absichtlich geschah's. Das Kind soll auf diese Weise endlich reden lernen. Diese törichte Meinung vertrat die Mutter auch gegenüber andern. Je mehr man sich mit Paulchen beschäftigt, desto eher lernt er sprechen, war ihr drittes Wort und sie tat sich selber, wie es schien, keineswegs genug in dieser Sache, welche verständige Beobachter mit Kopfschütteln ansahen und für einen Gewaltakt an der Kindesnatur erklärten. Das focht aber die verständnislose Mutter durchaus nicht an; sie ließ von ihrem Gebahren nicht ab. Von früh bis spät hörte man ihre Stimme, welche im Ernst, wie im Scherz unter hervorsprudelnden Worten, bald auch kosend und fragestellend mit ihrem Knaben sich unterhielt. Wurde dieser unruhig, unwirsch, zeigte er deutlich den Ausdruck des Mißbehagens und flossen unter Schluchzen seine Tränen — so wurde die Mutter sehr erregt, ja bitterböse, drohte mit Strafen und schalt das „unartige“ Kind, weil es nicht so wollte — wie sie. Das arme, beklagenswerte, auf diese Weise gequälte Knäblein war eines jener unglücklichen hier auf Erden, welche schon als „zurückgebliebene“ zur Welt kommen und zeitlebens schwächlich bleiben und nicht voll entwicklungsfähig sind. Solch ein kleines Wesen lernt nichts

durch Dressur, auf Kommando, mit Gewalt. Dessen Nerven werden durch diese oder ähnliche Behandlung völlig zu Grunde gerichtet.

Ruhe, Schonung, namentlich durch Schweigen; sanfte Behandlung, halblaute, liebevolle Sprachweise nur; — diese Maßnahmen hätten jenem geistig sich schwer entwickelnden Kinde noch am ersten zum Gedeihen verholfen. So aber kehrte es beim Ablauf der Sommerfrische sehr wenig gekräftigt und auch wenig nur weiter entwickelt zurück.

Was hier die gute Luft, beständiger Aufenthalt im Freien bei lebenerweckendem Sonnenlicht nutzen konnte, das ward durch die verkehrte, aufregende Behandlung wieder zerstört!

Das beständige Sichbeschäftigen mit Kindern greift deren Nerven kaum weniger an als diejenigen der übereifrigen Erzieher.

Im Gegenteil — bei des Kindes zartem Körper üben starke oder gar abnorme Reize sehr nachteiligen Einfluß aus.

Namentlich zieht dieser das Nervenleben der Kleinen in Mitleidenschaft. Die Folgen zeigen sich freilich meist erst später, sobald das Kind in die Schule kommt, etwas leisten soll.

Lautes Vorsingen der Wärterinnen, ihr beliebtes Anschreien des Kindes, die erregte Unterhaltung mit ihm, noch dazu in absichtlich nachgeahmter, kindischer Redeweise — alle diese Maßnahmen wirken verderblich auf die zarten Nerven des Kindes ein. Dieses kommt gleichsam aus der seelischen Erregung gar nicht heraus.

Wer Gelegenheit hat, Mietlinge, welche sich mit Wartung und Pflege der anvertrauten Kinder befassen, zu beobachten, den erfüllt mit Recht Verwunderung, wie es so kurzsichtige und leichtgläubige Mütter geben kann. Wie mancher Wärterin Antlitz spricht durch Lieblosigkeit eine stumme Warnung aus, trotzdem wird sie engagiert. Man überläßt ihr die Kinder unbesorgt. Nun aber erst gar die sogenannten Kinderfräulein! Ohne jedes Talent für den Beruf, zur Not in einer Anstalt geschult, aber immer den Kopf mit den persönlichen Interessen über Vorteile für Gegenwart und Zukunft erfüllt — richten sie in vielen, sehr vielen Fällen mehr Schaden an, als sie nützen. In des Kindes Nervenleben sich hineinzudenken, hineinzufinden, ist nicht leicht. Nicht im fortwährenden Verbieten, im Drohen, im Strafen liegt der Kernpunkt der Erziehung; auch nicht im barschen, schulmeisterlichen Umgangston, sondern im ernsten Mahn- und Zurechtweisungswort, welches vom Herzen kommt und zum Herzen gehen soll.

Wie eisig kalt werden manche Kinder behandelt, als seien sie kleine Sträflinge, aber nicht werdende, mit guten und allerdings auch ebensovielen schlimmen Anlagen behaftete Menschen, welche sehr liebebedürftig sind und des Erziehers Herzenswärme brauchen. Ist diese doch ihres jungen Daseins Sonne, die sie mit belebenden Strahlen durchdringen soll! Der Frost bricht das Pflanzenleben auf der Flur draußen und Lieblosigkeit das Nervensystem der Kinder.

Mütter, welche ihren Kindern sich nicht mit voller Hingabe widmen können, sollten ihre Stellvertreter mit großem Vorbedacht wählen. Herzlose Wärterinnen, nur mit dem Verstande erziehen wollende Gouvernanten und Hauslehrer richten in der Kindesseele sehr großen Schaden an.

Am schlimmsten aber sind solche Fälle, in denen der Erzieher infolge seiner bereits krankhaft erregten Nerven dem jungen Menschenkinde durch Mangel an Selbstbeherrschung ein böses Beispiel gibt. Tagtäglich kommt derartiges vor — leben wir doch leider in einer „nervösen" Zeit. Manches Kind bringt den Keim zur Nervosität durch Vererbung schon mit auf die Welt, wie jenes Knäblein, von dem vorhin die Rede war.

Ohne eine sorgliche Behandlung bleiben solche Kinder zeitlebens siech. Aber auch widerstandsfähigere, mit größerer Lebenskraft ausgestattete Menschenpflanzen werden durch verkehrte Maßnahmen aller Art in ihrem Nervenleben schon frühzeitig geschädigt. Ist und wird der Mensch doch dauernd seines Lebens das Produkt seiner Umgebung, kann sich deren Einflüsse kaum entziehen!

Kinder mit gestörtem Nervenleben sind auffallend empfindlich. Kaum darf man sie schief ansehen, so fließen ihre Tränen. Furchtsam sind sie, haben wahre Hasenherzen, schrecken vor jeglichem Hindernis zurück. Oder sie sind über die Maßen lebhaft. Man nennt das „ungezogen". Sie kommen aus dem Schwatzen und Fragenstellen gar nicht heraus, quälen ihre Umgebung durch nahezu quecksilberne Unruhe, tragen förmliche Sucht nach Abwechslung und ungeduldiges Wesen zur Schau. Noch andere zeigen sich launisch, zänkisch, ja boshaft und machen Schabernack und Schaden, wo sie können.

Alle diese abnormen Seelenzustände rühren mehr oder minder von Störungen des Nervenlebens her. Wo dieses sich harmonisch gestaltet und Körper und Seele in jenem Zustande sich befinden, den man als „gesund" zu bezeichnen pflegt, da sind die Kinder harmlos, vergnügt, leicht zufrieden, finden lebhaftes Gefallen am Guten, Edlen, sind Vertreter von Recht und Wahrheit und bereiten bei der Erziehung keine besondere Schwierigkeit.

Um ein Nervenleben harmonisch zu gestalten und ein schon gestörtes wieder herzustellen, bedarf es notgedrungen einer Reihe von Hilfsmitteln, ohne die niemand auskommen kann.

Es sind dieselben Maßnahmen und Verhaltungsregeln dabei in Tätigkeit, wie eine vernunftgemäße Gesundheitspflege sie jedem und allgemein vorschreibt.

Wer gesund bleiben oder werden will, muß sie befolgen.

Einwirkung trockener, sonniger Luft in den Wohn- und Schlafräumen, viel Wasser in Form von Waschen und Baden; saubere Unter- und Oberkleidung; Bewegung im Freien nach Maßgabe der Verhältnisse; Einteilung der Zeit für Schlaf, für Arbeit, für Ruhe und Erholung; Einhalten derselben — diese und noch weitere Gesundheitsregeln sind die Stützen für ein harmonisches Nervenleben.

Vor allem kommt auch eine geeignete Ernährung mit hinzu. Da sich Kinder meistens nur an den gedeckten Tisch setzen und bei der Speisebereitung auch nicht mitzureden pflegen, so hat jede Mutter diese wichtige Frage persönlich zu erledigen, trägt aber auch dabei die volle Verantwortung. An diese denkt sie aber in vielen Fällen kaum.

„Das Kind muß alles essen — alles essen lernen — damit es nicht wählerisch wird und später im Leben andern Verlegenheiten bereitet," spricht wohl manche Mutter selbstbewußt. Bis zu einem gewissen Grade hat sie auch wohl recht. Aber nicht allenthalben.

Es sollte bei dem jetzt in tausend und abertausend städtischen Haushaltungen Sitte gewordenen „kalten" und daher bequemen Abendbrot dem Kinde stets nur Milch oder Suppe gereicht werden, dazu Buttersemmel oder -brot, oder auch letzteres „trocken". Auch nicht viel geräucherten und gepökelten Aufschnitt sollten Kinder bekommen. Der darin enthaltene Salpeter ist ihnen nachteilig. Das Bier aber — und sei es das leichteste Lagerbier — ist für ihre Nerven geradezu Gift! Jedes alkoholhaltige Getränk beeinflußt das Gehirn und ebenso die Nerven; bei fortgesetztem Genuß auch sämtliche Organe. Biertrinkende Kinder können sich niemals gedeihlich entwickeln. „Bier macht die Kinder unartig," sprach eine einsichtsvolle Mutter und ordnete an, daß ihre sämtlichen Kinder, bis sie erwachsen sind, abends Milch oder Suppen erhalten. Sie hat infolge dieser verständigen Maßnahme das Glück, ihre Kinder gesünder und artiger zu sehen als viele andere und auch die Genugtuung, daß sie tüchtige Schüler und Schülerinnen sind!

Die alte Veterin.

Vorn in der ersten Kirchenbank,
Recht nah dem lieben Hochaltare,
Da sitzt ein Weiblein: hüstelnd, krank,
Gebückt vom schweren Druck der Jahre.

Die Augen sind erloschen fast,
Doch mit der Seele kann sie sehen;
Der Geist studiert noch ohne Rast,
Wenngleich die Füße nicht mehr gehen.

Die Lippen wispern das Gebet
Halblaut nach alter Weiblein Weise;
Man hört die Frau, um was sie fleht,
Ringsum sie her im weiten Kreise.

„Für meinen Mann im Friedhof drauß'!"
Da ruht er schon seit vielen Tagen;
Einst brachte man ihn tot nach Haus,
Von einem Föhrenstamm erschlagen.

Am Marktplatz steht ein Kriegsdenkmal,
Schön eingefaßt von Eisengittern, —
Des Sohnes Nam' steht in der Zahl:
„Für ihn!" die Mutterworte zittern.

„Für meine Tochter in der Stadt,
Ihr Engel müßt sie mir behüten!
Die Unschuld ist ein Lilienblatt, —
Beschirm es Gott, wenn Stürme wüten!"

So fleht das fromme Mütterlein,
In Traum sinkt dann und wann sein Wesen.
Dann schreckt es auf: „Muß schon verzeih'n,
Mein Gott, daß ich zerstreut gewesen!"

Franz Lehner.

Salate in der „salatlosen" Zeit.

Mit wehmütigem Seufzen denken wir im Winter der Zeit, da wir uns wieder an wohlschmeckendem Häuptel- und Gurken-, Endivien- und Spargelsalat werden laben können. Ach, es müssen immerhin noch einige Monate vergehen, bis sie wieder erscheint, diese köstliche Zeit, und auch das herrlichste Kompot vermag nicht, uns vollständig darüber hinwegzutäuschen. Die Köchin bemüht sich denn auch mitleidig, uns einigermaßen Ersatz dafür zu verschaffen. Nur einigermaßen, aber etwas Abwechslung bringen sie immerhin in den täglichen Speisezettel, diese Salate der „salatlosen" Zeit. Sehen wir sie uns doch einmal näher an!

Der bekannteste ist wohl der freilich nicht bei allen gleich beliebte Selleriesalat. Man schabt und kocht die Selleriewurzeln, jedoch nicht übermäßig weich, schneidet sie in Scheiben, die man hübsch in die Salatschüssel ordnet, mit Öl und Essig anmacht und mit Pfeffer bestreut.

Zum Krautsalat, der besonders gern zu Braten, Geflügel und Würstchen gereicht wird, schneidet man einen Krautkopf in feine Nudeln und läßt in einem Topf Essig mit einem Stück Butter und etwas Salz kochen. Wenn es so recht im Wallen ist, gibt man das Kraut hinein, läßt es ein Weilchen aufkochen, gibt es in die Salatiere, gießt einige Löffel von dem Essig darauf, bestreut es mit Pfeffer und bringt den Salat warm zu Tische.

Sehr wohlschmeckend ist auch der Salat aus rohem Fleisch. Man wiegt ½ Kilo Rindfleisch sehr fein und macht davon auf die Salatschüssel vier Häufchen, die man mit Salz und Pfeffer, sowie fein gehackter Zwiebel bestreut und mit Öl und Essig begießt. So läßt man es eine halbe Stunde lang stehen, damit das Fleisch anzieht und schmackhaft wird. Unterdessen putzt und schneidet man einige Sardellen und hackt einige hartgekochte Eier und zwar das Weiße und

das Gelbe extra und macht davon um das Fleisch kleine Häufchen und zwar abwechselnd eines von Sardellenstückchen, auf das einige Kapern gelegt werden und eines von dem Weißen der Eier, das mit ein wenig Dotter geziert wird, dann wieder Sardellen und ein Dotterhäufchen mit weißer Spitze und so fort.

Vorzügliche Salate lassen sich auch aus gekochtem Rindfleisch herstellen und kann man dabei auf die Verwendung von Resten Bedacht nehmen. Man schneidet das Fleisch in Würfel, vermischt es mit einer feingehackten Zwiebel und ordnet alles in die Salatiere. In einem Gläschen Wasser löst man einen halben Kaffeelöffel Magginwürze auf, gibt dazu zwei Löffel sauren Rahm, nach Geschmack Öl, Essig, Salz und Pfeffer, rührt drei harte Dotter darunter und gießt dies über das Fleisch, das nun einige Stunden anziehen muß. Die drei Eiweiß werden fein gehackt und davon kleine Häufchen zierlich auf das Fleisch oder um den Rand der Schüssel gelegt.

Zu einem zweiten Salat schneidet man das Fleisch in feine Scheiben, desgleichen ein Stück Ochsenzunge, eine Selleriewurzel, einige gelbe Rüben und Kartoffeln, natürlich gekocht, hackt einige harte Eier, schneidet eine Zwiebel fein und ordnet dies alles wieder in die Schüssel. Nun bereitet man die oben beschriebene Sauce, gießt sie über das Fleisch und läßt dasselbe abermals mehrere Stunden stehen.

Zum gemischten Salat verwendet man verschiedene Fleischreste, als kalten Braten, Zunge, Geflügel, Schinken und schneidet sie in kleine Würfel. Drei harte Dotter zertreibt und verrührt man mit einer feingeschnittenen Zwiebel, gutem Speiseöl und Essig, kocht, schält und schneidet schöne Kartoffeln in Scheiben, und gießt die Hälfte von dem Essig darüber, solange sie noch warm sind. Einen schönen Hering putzt und schneidet man in Stücke, putzt auch einige Sardellen, schneidet sie entzwei und rollt die Hälften schneckenartig zusammen, und hackt mehrere harte Eier fein. Nun legt man die Kartoffeln in die Mitte der Schüssel, gibt darum einen Kranz Schinken, einen zweiten von den Bratenresten, einen dritten von Dotter und einen vierten von Eiweiß, gießt den übrigen Essig darüber, legt dazwischen die Sardellen, den Hering, und wenn man einige Bricken hat, auch diese, und drückt durch ein Sieb Aspik darüber.

Nun noch ein Rezept zu einem sehr einfachen warmen Kartoffelsalat. Man schneidet ein Stück Speck in Stücke und läßt ihn schmoren, bis die Grieben leicht braun sind. Nun rührt man Salz und Pfeffer, sowie eine Tasse sauren Rahm darunter, gibt die geschälten und geschnittenen Kartoffeln dazu und trägt den Salat möglichst heiß auf.

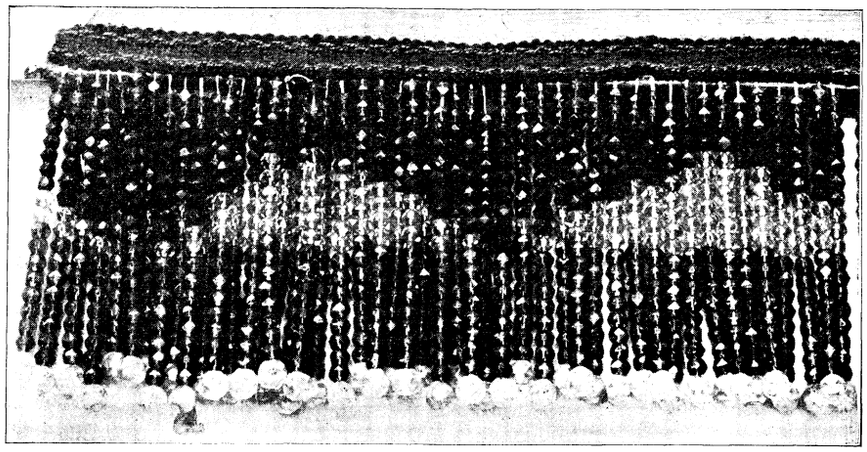
Hedwig Berger.

Allerlei Neuheiten.

Türschoner. Wie oft müssen sich die Hausfrauen, die doch ihren Stolz darein setzen, daß in ihrem Reich alles blitzsauber ist, darüber ärgern, daß die Türen ober- und unterhalb der Schlösser schmutzig und abgegriffen erscheinen. Hier hilft der durch D. R. G. M. geschützte Türschoner aus Celluloid der Firma F. Rowald in Leipzig aus der Not. Er besteht aus 7 cm breiten und fast 30 cm hohen Platten, die mittelst sechs Stiftchen an der Türkante befestigt werden. Damit der Türschoner zu den Tapeten und Möbeln paßt, wird er in den verschiedensten Farben, auch goldverziert, in Marmor, Onyx, Schildpatt und in modernem Stil mit Elfenbein-Reliefprägung hergestellt. Dabei ist das Stück schon für 40 ₰ in allen besseren Haus- und Küchenmagazinen, Tapeten- und Linoleumsgeschäften zu haben. Grund genug für unsere Hausfrauen, einen Versuch zu machen, der gewiß befriedigen wird.

Handarbeiten.

Perlenfranse als Lampenschirmbehang. Mit unserer Abbildung einer Perlenfranse als Lampenschirmbehang wollen wir unseren Leserinnen eine Anregung zur eigenhändigen Herstellung eines wirkungsvollen und praktischen Zimmerschmuckes geben. Die mannigfachen, bunten Lampenschleier, Schirme und Fransen aus Seide, Stoff, Chinapapier ꝛc., die alle dazu dienen sollen, der nüchternen, farblosen Lampenbeleuchtung einen wärmeren, zur übrigen Zimmereinrichtung harmonisch stimmenden Farbenton zu geben, leiden alle daran, daß sie schwer staubfrei zu erhalten sind, und daß ihre, im Anfange so schön leuchtenden, zarten Farben durch die Einwirkung des Lichtes sehr bald verblassen. Unsere aus geschliffenen Perlen gearbeitete Franse ist durch ihr solides, leicht waschbares Material gegen beide Übel gefeit und übertrifft durch den Glanz der unvergänglichen Farben jede andere Ausführung. An unserer Vorlage sind hell- und dunkelgrüne Perlen verwendet, denen das einfache Muster in Amethystfarbe eingefügt ist, während den Schluß jeden Fadens eine etwas größere Opalperle bildet. Die Ausführung der Arbeit ist überaus einfach. An einem kräftigen Bande (Möbelguimpe) befestigt man den starken, glattgewachsten Leinenzwirn, reiht die Perlen, dem Muster entsprechend, auf, und nach der letzten, der Opalperle, führt man den Faden wieder durch dieselben Löcher zurück, und macht ihn mit einigen Stichen und einem Knoten wieder an der Guimpe fest, und geht dann ungefähr um die Perlendicke weiter zum nächsten Faden. Durch dies Vernähen der einzelnen Fransenfäden sichert man die Dauerhaftigkeit der Arbeit, so daß immer nur ein Faden zu Schaden kommen kann, der event. leicht zu ersetzen ist. Die zu der Arbeit erforderlichen, geschliffenen Perlen bezieht man, der reichen Auswahl in Größe und Farbe wegen, am besten aus einer Spezialperlenhandlung, z. B. Seiffert, Berlin C., Scharrenstraße 6, Ad. Glaar, Berlin C., Spindlershof ꝛc.



Perlenfranse als Lampenschirmbehang.

Praktische Winke.

Leere Garnrollen. Leere Garnrollen lassen sich zu vielen Gebrauchsgegenständen für das Wohnzimmer verwenden, z. B. zu Bücheretageren, Notenständern, Fußbänken, Bauerntischchen, und werden dann an Stelle der gedrehten Holzsäulen oder -Füße, oder der Bambusrohrstangen angebracht, welche gewöhnlich die Holz- oder Majolikaplatten halten. Sie werden auf starken Eisendraht gezogen und an den betreffenden Teilen, denen sie als Stütze dienen sollen, befestigt. Die weißen Rollen müssen braun oder schwarz gebeizt und dann mit ein wenig Möbelpolitur überstrichen werden, damit sie Glanz bekommen. Verschiedene Größen sind dabei sehr angenehm und werden entweder so arrangiert, daß in der Mitte eine große Garnrolle kommt und je nach beiden Seiten kleinere, am Ende die allerkleinsten sich anfügen oder umgekehrt, an beiden Enden große, nach der Mitte zu immer kleinere. Oft verziert man auch die Garnrollen noch mit Ziernägeln. In rohem Zustande kann man sie mit dem Brennstift verzieren und Etageren oder Rahmen zum Aufhängen der Blechsachen für die Küche oder Speisekammer daraus fertigen. Hat man sehr viel Vorrat, kann man sich ein Paravent-Gestell daraus herstellen oder, und das ist etwas sehr Apartes, eine Galerie um den Näh- oder Schreibtisch, zu der allerdings ein Fenstertritt vorhanden sein möchte, da sie etwas erhöht erst schön aussieht. Diese Nischen-Galerien sind durch die gedrehten Säulen sehr teuer, gibt man dem Tischler eine entsprechende Menge, am besten gleich selbst in hübscher Anordnung auf gleichgroße Drahtstäbe gereihte Garnrollen dazu, so erhält man eine für sehr billigen Preis.

Wie muß Tee beschaffen sein? Die Blätter der besten Sorten müssen ganz, nicht sehr groß, kraus, trocken, leicht zu zerreiben, nicht mit Staub oder anderm Unrat vermengt sein, einen angenehmen Geruch und einen bitterlichen, doch guten Geschmack haben. Vom grünen Tee verlangt man schöne, grünblaue, vom schwarzen Tee gleichförmig bräunliche Blätter. Die schlechtesten Sorten sind die, von denen das Wasser dunkelgelb oder schwärzlich wird. Um die Verfälschung des Tees mit unechten Blättern zu erkennen, muß man letztere aufweichen und untersuchen. Die Kanten der echten Teeblätter sind ausgezackt, schmal, lang, die Oberfläche mehr glatt und glänzend, die Farbe dunkelgrün; der verfälschte Tee hat mehr rundliche Blätter, größere Gewebe, weniger tiefe Auszackungen am Rande und eine dunkel olivengrüne Farbe. Die Farbe des Aufgusses vom echten Tee ist bernsteinfarbenartig, vom verfälschten Tee braunschwarz.

Leinwandprobe. Durch bloßes Ansehen läßt sich nicht immer erkennen, ob Leinwand mit Baumwolle verfälscht ist; befeuchtet man jedoch Leinwand mit Leinöl, so erhält die Leinenfaser ein durchscheinendes Ansehen wie geöltes Papier, während die Baumwollfaser weiß bleibt und nicht durchscheinend wird. In mit Baumwolle verfälschter Leinwand hat man dann weiße und durchscheinende Streifen. Oder man nimmt einen Tropfen Salatöl und benetzt dieselbe damit. Streicht man alsdann das Öl mit dem Finger nach der Breitseite, so erscheinen, wenn die Leinwand gefälscht ist, die Garnfäden dunkel und die Wollfäden licht, so daß sie wie liniert aussieht; bei echter Leinwand bleibt der ganze Fleck gleich dunkel.

Gegen das Zerspringen der Zylinder. Bevor man den Zylinder aufsetzt, hauche man recht lange hinein. Das erwärmte Glas wird selten zerspringen. Daß man zuerst die Flamme nicht hochschrauben darf, ist ja bekannt. Auch das Hineinhängen einer Haarnadel hat sich bewährt. Viel empfohlen wird auch das Kochen der Zylinder. Man stellt sie mit kaltem Wasser aufs Feuer und läßt sie in dem Wasser auch wieder erkalten.

Küche.

Grünen Kopf- oder Blattsalat auf schlesische Art zu bereiten. Die Blätter des guten Kopfsalats werden einzeln abgelöst und von dem starken Strunk inmitten des Blattes entfernt. Nun werden sie in kaltem Wasser sauber abgewaschen, noch ein bißchen gewässert, dann ohne Wasser auf die Schüssel gelegt. Das Wasser muß leicht abgegossen werden. Sodann wird der Salat etwas gesalzen. Inzwischen werden kleine Speckstückchen zerlassen und auf die noch heißen Speckstückchen wird soviel Essig gegossen, wie man will, je nach dem Geschmack, ob der Salat sehr sauer sein soll oder nicht. Dann wird der Salat mit dem heißen Speck und Essig gebrüht und geschickt mit hölzernem Löffel und Gabel durcheinander gerührt. Er ist schnell erkaltet und somit zum Essen fertig. H. M. Frey.

Rebhühner-Brötchen. (10 Personen. Bereitungszeit 1½ Stunden.) Verwendung hierfür können alte Rebhühner oder Reste von bereits gebratenen finden. Man nimmt das Fleisch von 2—3 Stück, schneidet es ganz fein, stößt es im Mörser, kocht die klein geschlagenen Gerippe mit etwas Kraftbrühe aus Liebigs Fleisch-Extrakt eine halbe Stunde langsam aus, gibt die Brühe durch ein Sieb, entfettet und vermischt sie mit 3—4 Löffeln brauner Coulis, kocht sie zur Hälfte ein und verrührt die dicke Sauce mit dem Rebhühnerfleisch nebst 3 rohen Eidottern. Mit Salz abgeschmeckt, wird die Masse in kleine mit Butter ausgestrichene Becherformen gefüllt, sodaß ein fingerbreiter Rand stehen bleibt, dann werden sie eine halbe Stunde im Wasserbade gekocht, vor dem Anrichten aus demselben herausgenommen und gestürzt. Nachdem man die Butter von den Rebhühnerbrötchen ablaufen ließ, serviert man sie mit Petersilie garniert.

Hecht à la Béchamel. (10 Personen. Bereitungszeit 2 Stunden.) Ein Hecht von 2—2½ Kilo wird geschlachtet, geschuppt, aus Haut und Gräten gelöst, in schräge schmale Scheiben geschnitten, mit Salz bestreut und in wenig Wasser mit einem Zusatz von 15 Gr. Liebigs Fleisch-Extrakt und 70 Gr. feiner Butter weich gedünstet. Inzwischen bereitet man eine gute Béchamel-Sauce, die man mit der Hechtbrühe dicklich einkocht und mit 3—4 Eidottern abzieht. Mit einigen Löffeln geriebenem Parmesankäse und den Fischstücken vermischt, füllt man alles in eine tiefe, Ofenhitze vertragende Schüssel und streut geriebene Semmel und Parmesankäse über, legt kleine Butterflöckchen auf und backt die Speise in ziemlich heißem Ofen hellbraun.

Holländischer Salat. (10 Personen. Bereitungszeit 1½ Stunden.) 15 Stück Kartoffeln, eine Sellerieknolle, ½ Kilo Rosenkohl und 2—3 weiße Zwiebeln werden, jedes für sich, abgekocht. Kartoffeln, Sellerie und Zwiebeln schneidet man in Scheiben, fügt die Rosenkohlköpfchen und zwei gut gewässerte, in Streifchen geschnittene Heringe bei und macht den Salat mit Öl, Essig, Pfeffer und 10 Gr. in etwas Wasser aufgelöstem Liebigs Fleisch-Extrakt an.

Italienische Stufata. (10 Personen. Bereitungszeit: 2½ Stunden.) 2 Kilo Rindslende werden von Haut und Sehnen befreit und mit Speckstreifen gespickt, die man in einer Mischung von fein gewiegten Sardellen, Petersilie und Schnittlauch umwendete; mit dem Rest dieser Bestandteile bestreicht man das gesalzene Fleisch, legt es in eine passende Kasserolle auf Scheiben von Rindernierentalg, fügt Wurzelwerk bei und übergießt es zu gleichen Teilen mit Rotwein und kräftiger Brühe aus Liebigs Fleisch-Extrakt. Langsam weich gedünstet, wird die Sauce mit ein wenig Mehl seimig gemacht, durch ein Sieb gegeben und auf das in Scheiben geschnittene Fleisch gefüllt. Geschälte, gekochte, in Butter und gewiegter Petersilie geschwenkte Kartoffeln bilden eine passende Beilage.

Kerbelrübchen. (10 Personen. Bereitungszeit 2 Stunden.) Diese wenig bekannte, vorzüglich schmeckende kleine Rübenart setzt man mit kaltem Wasser aufs Feuer, läßt sie einige Minuten kochen und entfernt die Schale durch einen Druck mit den Fingern. Die Bereitungsart ist eine verschiedene; mit Koteletten angerichtet, dämpft man sie in weißer Coulis mit 15 Gr. Liebigs Fleisch-Extrakt langsam weich, schmeckt sie mit etwas geriebenem Pfeffer ab und schwenkt sie vor dem Anrichten mit gewiegter Petersilie. Es kommen diese Rübchen auch an Stelle der Klöße in die Bouillon oder dienen wie Kastanien zur Garnierung von Kohl-Gemüsen.

Lammsrippchen. (10 Personen. Bereitungszeit 1½ Stunden.) 2½ Kilo gut vorbereiteter, geklopfter, mit Salz und Pfeffer bestreuter Koteletten werden auf dem Feuer in zerlassener Butter geschwenkt, mit sehr starker Brühe aus Liebigs Fleisch-Extrakt und Bordeaux-Wein übergossen, hierin weich gedünstet und kalt gestellt. Nachdem sie abgekühlt sind, taucht man sie auf beiden Seiten in geschlagenes Ei, wälzt sie in geriebenem Weißbrot und bäckt sie in zerlassenem Backfett goldgelb.

Linsen-Suppe. (10 Personen. Bereitungszeit 2½—3 Stunden.) 1 Liter Linsen wird sorgfältig verlesen, gewaschen und in weichem Wasser mindestens 2 Stunden gekocht, dann gießt man das Wasser ab und streicht die Linsen durch ein Sieb. Inzwischen bräunt man ein genügendes Teil Wurzelwerk in etwa 50 Gr. Butter, verkocht dasselbe eine halbe Stunde mit 2½ Liter Bouillon aus Liebigs Fleisch-Extrakt, seiht die Brühe durch und vermischt sie mit dem Linsen-Puree, die Suppe auf dem Feuer längere Zeit gut durchbrühend; schmeckt sie mit Salz und Pfeffer ab und richtet sie an, zuletzt Wiener, Frankfurter oder auch Breslauer Würstchen, die ein wenig Knoblauch-Geschmack haben, in Stücke geschnitten, hineingebend. Selbstverständlich werden diese Würstchen zuvor in kochendem Wasser, in dem sie — nach Angabe — etwa 10 Minuten ziehen müssen, gar gemacht.

Verschiedenes.

Weibliche Femrichter in England. Eine sonderbare Sitte hat sich zum Entsetzen der Behörden in dem englischen Städchen Rhayader in der Grafschaft Radnor bis auf unsere Zeit erhalten. Vor einiger Zeit erst konnte man in der Umgegend von Rhayader an altem Gemäuer, an Bäumen, Ställen und Scheunen Anschläge folgenden Inhalts bemerken: „Rebecca und ihre Töchter versammeln sich von heute ab jeden Abend um 7½ Uhr auf dem Felsen.“ Gegen Abend wandern gegen hundert weibliche Wesen, Frauen und Mädchen, den Kopf und das Gesicht dicht verhüllt, in der einen Hand eine Laterne, in der anderen Hand eine Art Harpune, nach dem im Plakate bezeichneten Versammlungsort. Hier werden die Maßnahmen der Lokalbehörden, der Polizei und des Magistrats einer strengen Kritik unterzogen, und kam man zu der Ansicht, daß sie zu streng, ungerecht oder schädlich für die Stadt sind, so begeben sich die „Töchter der Rebecca“ hinunter an den Wye-Fluß, welcher sehr reich an Lachsen ist. Die Tiere werden von dem Laternenlicht angelockt, kommen ans Ufer und werden dann von diesen seltsamen Richterinnen harpuniert. In langem Zuge begibt sich darauf Rebecca mit ihren Töchtern zur Nacht in die Stadt zurück und hier werden in aller Stille und Heimlichkeit die gefangenen Lachse an die Türen des Rathauses, sowie der Wohnungen des Bürgermeisters, der Stadtverordneten und des Polizeipräfekten angenagelt. Die Behörden sind ganz machtlos gegen diesen Unfug. Die zum Schutze der Fischzucht angestellten Fischermeister, welche den Versuch machten, den Richterinnen das Handwerk zu legen, wurden von den ergrimmten Weibern windelweich geschlagen. Polizisten, die man aus der nächsten größeren Stadt zum Schutze erbeten hatte, gelang es in der Umgegend von Rhayader nicht ein Quartier zu bekommen. Als doch einmal ein Gastwirt es gewagt hatte, die Wächter des Gesetzes bei sich zu beherbergen, erschien plötzlich des Nachts „Rebecca mit ihren Töchtern“, demolierte das ganze Haus und steckte es in Brand, ohne daß es gelang, auch nur einer der Täterinnen habhaft zu werden.

Woraus Handschuhe hergestellt werden. Nur wenige Leute dürften wissen, daß die meisten Handschuhe, die unter dem Sammelnamen „kidlederne“ (d. h. solche aus dem Fell ganz junger Zicklein) in den Handel kommen, tatsächlich aus Ziegenfell fabriziert werden. Es gibt kaum ein Land der Erde, das nicht irgend einen zur Handschuhherstellung verwendeten Rohstoff lieferte, der für Kidleder ausgegeben wird. Der Ertrag von Kidleder der feinsten Art ist selbstverständlich ziemlich beschränkt. Der größte Teil davon wird zu Frauenhandschuhen verwendet. Herrenhandschuhe werden dagegen meist aus feinem Lämmerleder hergestellt, das das Kidleder zweiter Sorte an Güte übertrifft. Die echten, feinen Kidhandschuhe stammen hauptsächlich aus Frankreich, und das von den Tieren an sonnigen Bergabhängen gewonnene Kidleder ist wegen seiner Vorzüglichkeit weltberühmt geworden. Die Weichheit und Zartheit des Hautgewebes und dessen Freiheit von einzelnen Fehlern zu sichern, worauf der Hauptwert des Kidleders beruht, erfordert die größte Sorgfalt. Dabei spielt die Ernährung der Zicklein eine wichtige Rolle und ohne die Muttermilch ist ein guter Erfolg nicht zu erreichen. Sobald das junge Tier Gras zu fressen anfängt, verliert es an Wert, seine Haut wird härter und im Gewebe gröber. Um die Haut im besten Zustande zu erhalten, kommt das Zicklein in ein Gehege und wird gegen Verletzungen, Stöße ꝛc. sorgfältig geschützt. Sobald die jungen Tiere das Alter erreicht haben, wo ihre Haut im besten Zustande ist, werden sie geschlachtet und ihre Felle an umherreisende Händler verkauft, die sie nach den großen Gerbereien in Grenoble, Annonay, Milhau und Paris befördern. — London ist der Hauptmarkt für die verschiedensten Häute. Hier findet man die etwas harten, doch dauerhaften Schafhäute vom Kap der Guten Hoffnung, Fohlen- und Kälberhäute aus Buenos Ayros und anderen Städten Südamerikas, Schweinshäute aus Meriko und Brasilien, Antilopenhäute aus Indien, Brasilien, Colorado und Afrika. Alle haben einen ihnen eigenes „Korn“, das zwar für den gewöhnlichen Käufer kaum erkennbar ist, von dem erfahrenen Spezialisten dieses Handelszweiges aber augenblicklich erkannt wird.

Denkspruch für Eltern.

Kindesseele — ein Diamant:
Schleifen muß ihn die Elternhand!
Kindesseele — schneeweiße Blüte:
Eltern, bewacht das zarte Gemüte!
Kindesseele — ein Rosengarten:
Eltern müssen der Knospen warten!
Kindesseele — ein Morgenstern:
Laßt ihn leuchten nur Gott, dem Herrn!
Kindesseele ein Tröpflein Tau:
Laßt ihn nur spiegeln des Himmels Blau!
Kindesseele — ein Liebling der Engel:
Haltet ihr ferne Sünde und Mängel!
Kindesseele — ein Himmelserbe:
Wacht, daß die Hülle sie nicht verderbe!

Redaktionsschluß am 17. Februar.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.

Weltrundschau.

(Vom 18. Februar bis 12. März 1903.)

Seit unserer letzten Rundschau hat sich in **Bayern,** dem zweitgrößten Staate des Deutschen Reiches, ein Vorgang vollzogen, dessen Bedeutung sich indes nicht auf Bayern beschränkt, weshalb auch derselbe nicht bloß in ganz Deutschland, sondern selbst außerhalb dessen Grenzmarken großes Aufsehen erregt und die Presse der verschiedenen Länder beschäftigt hat: wir meinen den Ministerwechsel. Wie wir bereits an anderer Stelle mitgeteilt haben, liegt die Leitung des bayerischen Gesamtministeriums seit 1. März in den Händen des früheren Kultusministers Freiherrn Klemens von Podewils, nachdem Graf von Crailsheim seit fast 13 Jahren das Amt eines Ministerpräsidenten inne gehabt hatte. Infolge gewisser Meinungsverschiedenheiten über die Befugnisse des Vorsitzes im Ministerrat kam Graf von Crailsheim formell um seine Entlassung beim Prinzregenten ein; daß aber diese angenommen würde, das scheint der Ministerpräsident sicher nicht erwartet zu haben, sonst hätte er, dem man eine so innige Vertrautheit mit den modernen Kultursprachen nachrühmt, wohl an jenes landläufige spanische Sprichwort sich erinnert, welches da warnend sagt:

Ninguno cante victoria
Nunque en el estribo esté,
Que muchos en el estribo
Se suelen quedar á pié —

zu Deutsch: Niemand rufe Viktoria, wenn er auch im Bügel sitzt, weil viele aus dem Bügel zu Boden fallen.

Und so erging es auch dem Grafen Crailsheim: gegen sein Vermuten nahm der Regent des Landes das Entlassungsgesuch seines ersten Ministers an. Daß die Krisis durch die bekannte Swinemünder Kaiserdepesche, die in Bayern so übel vermerkt worden ist und die Gemüter in heftigste Wallung gebracht hat, beschleunigt wurde, liegt bei der ganz verfehlten Behandlung dieser delikaten Angelegenheit durch den Grafen Crailsheim nahe. Hier verließ ihn offenbar sein bisheriges diplomatisches Geschick und auch sein Glück, die beide ihm solange treu geblieben waren. Crailsheim steht noch in keinem so hohen Alter, daß ihn die Last der Jahre zum Rücktritt hätte zwingen können, denn mit 62 Jahren braucht ein Minister, falls seine Gesundheitsverhältnisse nicht anders gebieten, noch nicht an die freiwillige Niederlegung seines Postens zu denken. Krafft von Crailsheim wurde am 15. März 1841 zu Ansbach geboren, studierte 1858—1862 in Erlangen, Leipzig und Zürich die Rechte, wurde 1868 Bezirksamtsassessor in Brückenau (Unterfr.), 1870 Hilfsarbeiter im Handelsministerium, 1876 Legationsrat, 1879 Geh. Legationsrat. Im Ministerium oblag ihm die wichtige Aufgabe, die Eisenbahnangelegenheiten zu bearbeiten, die seit 1871 in Bayern dem Auswärtigen Ministerium unterstehen. Aus dieser Tätigkeit heraus sah er sich am 1. März 1880 zum Minister des Auswärtigen berufen und übernahm dann von dem ausscheidenden Freiherrn von Lutz am 31. Mai 1890 den Vorsitz des Ministerrates. Der 12. März 1901, der 80. Geburtstag des Prinzregenten, brachte ihm die erbliche Grafenwürde, die freilich auf keinen Sohn übergeht. Graf von Crailsheim gehört der protestantischen Konfession an. Doch hinderte ihn dies nicht, auf den unglückseligen von dem „katholischen" Minister von Lutz heraufbeschworenen Kulturkampf eine Zeit des Friedens und der Versöhnung folgen zu lassen, zum Heiligen Stuhle bessere Beziehungen einzuleiten und diese dauernd zu unterhalten und dem Papst selbst wiederholt seine persönliche Ehrerbietung zu erweisen. Dagegen war seine Haltung in der Schulgesetzfrage nicht frei von Mattherzigkeit und Zweideutigkeit. Er opferte den Liberalen den Kultusminister Dr. von Landmann, wobei er freilich nicht auf Siriusfernen daran dachte, daß der Sturz desselben mittelbar auch ihn treffen werde. Daß die Mehrzahl des bayerischen Volkes den Rücktritt des Grafen von Crailsheim beklage, kann übrigens nur jemand behaupten, der weder die wahre Stimmung dieses Volkes, noch auch die geschichtliche und traditionelle Aufgabe Bayerns im Gefüge des Deutschen Reiches kennt. Hätte Crailsheim, anstatt bei jedem aus Berlin kommenden Windstoße sich wie ein Schilfrohr zu neigen, sich als getreuen Eckardt der bayerischen Selbständigkeit und der bayerischen Reservatrechte gezeigt, hätte er sich namentlich das Auftreten des Bayernherzogs Wilhelm V. zum Muster genommen, der gelegentlich des Regensburger Reichstages (1594) dem damaligen Kaiser Rudolf gegenüber in Bezug auf eine gewisse Angelegenheit sehr entschieden erklärte, er halte es für seine heiligste Pflicht, nichts zu dulden, was dem Ansehen Bayerns nachteilig sein könne — so säße er wohl heute noch am Ruder. Graf von Crailsheim ist durch eigene Schuld gefallen. Auf seinen Nachfolger, Freiherrn von Podewils, setzt das bayerische Volk nun sein volles Vertrauen, denn er wird Gott geben was Gottes und dem Kaiser was des Kaisers ist und dabei nicht außer acht lassen, daß Bayern, um seiner Stellung und Bedeutung als Glied des Reichsganzen gerecht werden zu können, weder in seiner politischen noch nationalen Eigenart gemindert und beeinträchtigt werden darf. Der neue Ministerpräsident ist ein kluger, einsichtsvoller und energischer Herr. Für seine Klugheit spricht schon die Wahl seines Nachfolgers im Kultusministerium. Der jetzige Kultusminister, Dr. Anton Ritter von Wehner, ist ein überzeugter Katholik, ohne jedoch in politischen Dingen auf eine bestimmte Partei eingeschworen zu sein. Er stammt aus Schillingsfürst (Mittelfranken), wo er am 16. Nov. 1850 geboren wurde. Seit 1879 im Kultusministerium tätig, wurde er 1895 Ministerialrat, 1902 Staatsrat; er hat unter vier Kultusministern gedient. Viele Jahre hindurch hat er mit größtem Geschick das Kunstreferat geführt, besitzt außerordentliche Geschäftsgewandtheit und reiche Erfahrungen, ausgebreitetes Wissen und vor allem Objektivität des Urteils; er wird Konflikte zu vermeiden suchen, aber im übrigen die Aufgaben seines Ressorts mit Festigkeit durchführen. Dr. von Wehner wurde schon beim Rücktritt Dr. von Landmanns als der „kommende Mann" bezeichnet. Jedenfalls haben Wissenschaft und Kunst alle Ursache, sich seiner zu freuen.



Dr. Anton Ritter von Wehner, der neue bayerische Kultusminister.



Die Prunk-Tiara, die Ehrengabe der Katholiken an Leo XIII. anläßlich seines 25jährigen Papstjubiläums.

Auch der **Deutsche Reichstag** freut sich — auf die nahenden Osterferien nämlich. Diesem freudigen Empfinden glaubt ein ansehnlicher Teil der Reichsboten, ohne Unterschied der Partei, keinen besseren Ausdruck verleihen zu können als durch fleißiges — Schwänzen. Es ist unglaublich, bis zu welchem Grade der Fertigkeit in dieser Kunst es viele der Herren bereits gebracht haben. So zählte



Graf v. Crailsheim, der zurückgetretene bayerische Ministerpräsident.

der Präsident Graf Ballestrem bei Eröffnung der Sitzung am 25. Februar ganze — acht Mann. Allerdings war damals Aschermittwoch und für Katholiken ein gebotener Fasttag; allein dieser bezieht sich doch nur auf die Enthaltung von Fleischspeisen, nicht aber auf die Enthaltung von übernommenen Pflichten. Übrigens sah es am nächstfolgenden Tage im Sitzungssaal des Reichstagsgebäudes nicht erheblich besser aus, denn als die Beratung des Etats des Reichsamts des Innern zu Ende ging, befanden sich nur siebzehn Abgeordnete zur Stelle.

Ungleich regere Teilnahme erfuhren die Verhandlungen im **Preußischen** Abgeordnetenhause. Zunächst war es der neue Eisenbahnminister Budde, der bei der Beratung des Etats der preußischen Eisenbahnverwaltung die Sozialdemokraten zwischen Hammer und Amboß nahm. Er sagte den Herren von der Weltverbesserungspartei, daß er es als seine Pflicht erachte, die Lohnverhältnisse der Eisenbahnarbeiter möglichst zu verbessern, daß er auch deren Koalitionsfreiheit nicht antasten und ihnen das Recht nicht wehren wolle, im Herzen politisch zu denken, wie es ihnen behage. Anderseits aber gehöre niemand unter die Eisenbahner, der die Lehren der Umsturzpartei predige; der Minister sagte jedem, gleichviel ob Beamter oder Arbeiter, den Krieg an, der es wage, sich an den Bestrebungen des Umsturzes zu beteiligen. Zugleich wies er auf die schweren Erschütterungen hin, die das wirtschaftliche Leben im Nachbarstaate Holland durch den Ausstand der Eisenbahner erlitten habe. Klipp und klar gab der Minister zu verstehen: „Herr bin ich und welcher Eisenbahner nicht parieren will, der fliegt hinaus.“ Und die Mehrzahl der Abgeordneten pflichtete ihm bei.



Dr. Wilms, Oberbürgermeister von Posen.



Erzherzogin Elisabeth von Österreich †.

Am 2. März gab es im preußischen Abgeordnetenhaus einen Schulkampf. Anlaß hiezu bot eine Kundgebung des Bischofs Dr. Korum von Trier gegen die Trierer, zur Zeit des Kulturkampfes gegründete paritätische höhere Töchterschule, deren Besuch kathol. Mädchen unter Androhung kirchlicher Strafe verboten worden war. Auf eine von nationalliberaler Seite eingebrachte Interpellation antwortete Graf Bülow, er bedauere, daß der Bischof von Trier den konfessionellen Frieden gestört habe; er erwarte, daß derselbe sein Publikandum rückgängig mache. Nun, diese Erwartung ist sehr rasch in Erfüllung gegangen und damit ist der Trierer Schulstreit beigelegt. Daß Dr. Korum vom Standpunkt der katholischen Kirche aus vollkommen korrekt gehandelt habe, das mußten auch diejenigen zugeben, die in dieser Sache nicht auf seiner Seite standen, wie denn auch Graf Bülow unumwunden erklärte, daß es trotz Aufrechthaltung des staatlichen Ansehens Pflicht der Regierung sei, Unzulänglichkeiten zu beseitigen, die aus der Kulturkampfszeit übrig geblieben seien.

Die preußische Polenpolitik, die dem Staate so viel Geld kostet, so viel Verdruß bereitet und fast gar keinen Gewinn einbringt, hat den bisherigen Oberpräsidenten von Posen, von Bitter, wie der See sein Opfer verschlungen. Der Mann hatte in letzterer Zeit eine recht unglückliche Hand in seinem Bestreben, der Regierung in Berlin zu gefallen; schließlich gefiel er ihr so wenig, daß er um seine Entlassung einkommen mußte. Sein Nachfolger ist der bisherige Regierungspräsident in Königsberg, von Waldow. Auch sonst traten in den höheren preußischen Regierungsstellen zahlreiche Veränderungen ein und mancher Beamter, der sich am 26. Febr. abends als Oberpräsidialrat zur Ruhe begeben hatte, erwachte am nächsten Morgen in der Eigenschaft eines Regierungspräsidenten. Auf einen wichtigen Verwaltungsposten wurde auch der erst 37 Jahre alte Beigeordnete der Stadt Düsseldorf, Dr. jur. Ernst Wilms, berufen, den man zum Oberbürgermeister von Posen erwählte. Er wurde geboren in Solingen, studierte in Bonn, Heidelberg und München Kameralia und Jura, war dann beim Oberlandesgericht in Köln tätig und wurde 1895 zum Beigeordneten der Stadt Bonn gewählt. Im Februar 1899 wählten ihn die Stadtverordneten Düsseldorfs zum Beigeordneten dieser Stadt. In dieser Eigenschaft und insbesondere in seiner Tätigkeit als Direktor der vorigjährigen Ausstellung bekundete er eine außergewöhnliche Energie und Tatkraft als Verwaltungsbeamter. Dr. Wilms ist Katholik.

Auf einen Gedenktag eigener Art konnte man am 25. Februar zurückblicken; an diesem Tag waren nämlich 100 Jahre verflossen, seitdem der Regensburger Reichsdeputationshauptschluß die Säkularisation anordnete. Der Gedanke, geistliche Gebiete einzuäckeln, entstand bereits im Kopfe Friedrich des Großen von Preußen, der im Jahre 1743 in einem Briefe an Voltaire sich ausdrückte, „daß er Berlin gerne mit Kirchengut verschönern würde“. Auf dem Kongreß zu Rastatt (1797—99) wurde den deutschen Fürsten durch den französischen Gesandten der Lockköder des Kirchengutes vorgehalten und die Fürsten verschmähten diesen nicht. Es begann ein ekelhaftes Wettkriechen der deutschen Höfe vor Frankreich, dem Erzfeind, um aus dessen Hand möglichst fette Brocken zu erhalten. „Kleine und Große,“ schreibt der Protestant Ad. Wenzel, „drängten sich nach Paris, um bei Bonaparte und Talleyrand, zunächst aber bei Dienern und Schreibern, Anteile an dem Raube der geistlichen Fürsten und freien Städte zu betteln. Damals sind in Paris bei Unterbeamten, die in Dachstuben wohnten, deutsche Landschaften und Städte verhandelt worden.“ Und der Historiker Pertz sagt: „In Paris begann ein Handel mit deutschen Bistümern, Abteien, freien Reichsstädten, wobei die fürstlichen Bewerber vor dem ersten Konsul, seinen Gesandten und Geschäftsmännern mit goldbeladenen Händen erschienen und vor Talleyrands Maitresse, seinem Sekretär Matthieu und dem Gesandten Laforest in Regensburg um die Wette krochen. Es war ein höchst widerliches Schauspiel.“ Mit Recht äußert ein anderer protestantischer Geschichtschreiber, der edle Leo, seinen vollen Unmut mit den Worten: „Deutschland hat später herbere Tage — nie hat es eine tiefere sittliche Erniedrigung erlebt als damals. Ja nach einer Seite kann man sagen, daß sie tiefer war als die sittliche Erniedrigung Frankreichs in der Revolution.“ Die Säkularisation hat dem Staate in Deutschland Millionen eingebracht, aber nur mit der Schamröte im Gesicht kann der deutsche Vaterlandsfreund an die Schmach denken, die der Erwerbung jener Millionen anklebt! Jene Zeit, in welcher man nach dem Grundsatze Spinozas verfuhr, daß jeder soviel Recht hat als er Macht hat, gehört zu den traurigsten Epochen der deutschen Geschichte.



Herzog Nikolaus von Württemberg †.

Im denkbar schärfsten Gegensatz hierzu steht das herrliche Bild, das uns die jüngsten Tage vor Augen stellten, als die ganze katholische Welt die Feier des silbernen **Papstjubiläums** beging. Am 20. Februar sah Papst Leo XIII. zum 26. Mal den Tag seiner Wahl wiederkehren und in Rom begannen die amtlichen Feierlichkeiten zur Begehung des Pontifikatsjubiläums. Am 1. März empfing der Heilige Vater das Heilige Kollegium, 42 Kardinäle in Privataudienz. Am 3. März, dem Jahrestage seiner Krönung, wohnte der Papst im Dom von St. Peter dem Festgottesdienste bei. 60000 Menschen begrüßten den Jubelgreis mit grenzenloser Begeisterung. Am 7. März empfing der Heilige Vater den preußischen, österreichischen und belgischen Pilgerzug und am 10. eine von Herzog von Norfolk geführte englische Deputation. — Ein prachtvolles Jubiläumsgeschenk aus Spenden der ganzen katholischen Welt wurde dem Heiligen Vater bei dem großen Empfang in der Seligsprechungsaula von St. Peter überreicht: eine Tiara, die, in Bologna hergestellt, ein Meisterwerk italienischer Goldschmiedekunst genannt werden muß. Die aus Gold gefertigten drei Kronen, aus denen sich das Kunstwerk zusammensetzt, sind durch Zwischenstücke in getriebener Silberarbeit verbunden. Auf dem unteren Stücke gewahrt man die Bildnisse Petri, Pius IX. und des Papstes Leo XIII., darüber eine



Domkapitular Stiegele †.

Darstellung Christi. Das Ganze ist gekrönt vom Kreuz und der Weltkugel.

Unter den Papstfeiern in Deutschland steht die in München am 1. März abgehaltene im Vordergrund. Ihr wohnten Prinzregent Luitpold, alle in München befindlichen Prinzen, sämtliche Staatsminister, der päpstliche Nuntius, der Erzbischof von München-Freising, Vertreter des Abgeordnetenhauses, sowie zahlreiche Würdenträger der Zivil- und Militärbehörden bei. — Universitätsprofessor Dr. Grauert hielt eine Huldigungsansprache an den Prinzregenten, Reichsrat Professor von Hertling die Festrede auf den Papst.



Kranzeljungfern. Kranzelherr. Prokurator. Brautpaar. Ehren-Mütter und -Väter. Musikanten

Eine dem Prinzregenten Luitpold in Berchtesgaden vorgeführte Bauernhochzeit.

Kleinere Mitteilungen.

Wissenschaft und Kunst.

In München wurde am Hoftheater am 11. Febr. eine 3aktige Volksoper: „Der Dusle und das Babeli" von Karl von Kaskel mit sehr großem Erfolg zum ersten Male aufgeführt. Kaskel ist kein großes Genie, aber er besitzt ein feines Verständnis für den hohen Wert des Volksliedes, das er für seine Oper ausgiebig und glücklich verwendet hat. Seine Musik vermeidet jedes Übermaß von Polyphonie, Chromatik und vor allem das betäubende Instrumentalgetöse der modernen Komponisten, die sich in der Häufung großer Instrumentalmassen nicht genug tun können. Kaskels Oper wird wie „Hänsel und Gretel" Humperdincks ihren Siegeszug durch Deutschland halten. Der Text behandelt eine Episode aus dem Landsknechtleben, die Handlung spielt 1525 in der Schweiz und Italien. — Domkapitular, geistlicher Rat Dr. theol. hon. causa Alexander Schnütgen in Köln wurde zum ordentlichen Honorarprofessor in der katholisch-theologischen Fakultät der Universität Bonn ernannt. — Eine sehr wertvolle Entdeckung ist in Syrien gemacht worden, wo, wenn nicht das älteste bekannte, so jedenfalls eines der ältesten hebräischen Manuskripte der Bibel aufgefunden wurde. Das Dokument ist von Syrien nach Kairo gebracht worden. Es besteht aus den fünf Büchern des Pentateuch, die in samaritanischen Schriftzeichen auf Gazellenpergament im Jahre 116 der moslemitischen Zeitrechnung, dem Jahre 735 nach Christus, geschrieben sind. Es ist also weit älter als irgend ein hebräisches Manuskript der Bibel, das man in europäischen und amerikanischen Bibliotheken findet. Ein Vergleich mit der jetzigen hebräischen Bibel zeigt mehrere wichtige Verschiedenheiten. Direkt nach dem Dekalog kommt in dem Manuskript eine Stelle von etwa fünfzehn Zeilen, die sich in der jetzigen Version der Bibel nicht findet. Diese allein wird wahrscheinlich mehrere wichtige Streitfragen, die seit langem bestehen, aufklären.



Komponist Karl v. Kaskel.



Liederkomponist Hugo Wolf †.

Die Ernte des Todes.

23. Kopf, Joseph von, Bildhauer, † in Rom am 2. Febr. Geb. zu Überlingen (Württemberg) 10. März 1827 als Sohn eines Bauers, war bis zu seinem 14. Jahr Ziegelarbeiter, ging später nach Rom, wo ihm Cornelius und Overbeck zu einer württemb. Staatsunterstützung verhalfen und König Ludwig I. von Bayern ihn begünstigte. Kopf schuf mehr als 200 Porträtstatuen, Büsten und Reliefporträts, darunter Büsten Kaiser Wilhelms I. und der Kaiserin Augusta, des Königs Karl und der Königin Olga von Württemberg, und modellierte Leo XIII. nach dem Leben. Kopf lebte seit 50 Jahren in Rom; er war Katholik, ließ sich aber dennoch auf dem protestantischen Kirchhof des Monte Testaccio begraben.

24. Dr. Wilh. Nokk, bad. Staatsminister a. D., † am 13. Febr. zu Karlsruhe, 71 Jahre alt. Er stand 1893—1901 an der Spitze des bad. Ministeriums, nicht infolge außergewöhnlicher Berufung, sondern, nachdem er auf der Stufenleiter des Staatsdienstes im Schulressort 1874 zum Direktor des Oberschulrats aufgestiegen und 1881 zum Kultus- und Justizminister ernannt worden war. Dem höheren Schulwesen blieb denn auch das fördernde Interesse des Verstorbenen in erster Linie zugewandt. Reformerische Gedanken in der Rechtspflege waren ihm fremd. Auch besaß er keine wirkliche staatsmännische Begabung, sondern arbeitete mit den überlieferten Mitteln, die oft sehr kleinlicher Natur waren. Nokk war Katholik, doch brachte er seiner Kirche wenig Liebe und Verständnis entgegen. Persönlich hatte er jedoch sehr ansprechende Eigenschaften.

25. Erzherzogin Elisabeth von Österreich, † 14. Februar zu Wien. Geboren am 17. Januar 1831 als Tochter des Erzherzogs Joseph, Palatinus von Ungarn, und dessen Gemahlin, gebornen Herzogin von Württemberg. Sie vermählte sich in erster Ehe am 4. Oktober 1847 mit Erzherzog Ferdinand von Österreich-Este-Modena, welcher am 15. Dezember 1849 starb. Am 18. April 1854 wiedervermählt mit Karl Ferdinand, Erzherzog von Österreich, verlor die hohe Frau am 20. November 1874 auch ihren zweiten Gatten durch den Tod. Die Königin Christine von Spanien, die Prinzessin Ludwig, Gemahlin des bayerischen Thronfolgers, und die Erzherzoge Friedrich, Karl, Stefan und Eugen betrauern den Tod ihrer erlauchten Mutter.

26. Herzog Nikolaus von Württemberg, † am 22. Febr. zu Karlsruhe (Schlesien). Geb. am 1. März 1833 als dritter Sohn des Herzogs Eugen aus der schlesischen Linie des Hauses, nahm im österreichischen Heere Dienste und rückte hier zum Feldzeugmeister auf. Im Mai 1868 vermählte er sich mit seiner Nichte, der Herzogin Wilhelmine von Württemberg. Diese Ehe blieb kinderlos. Da auch der einzige Sohn des Königs Wilhelm II. von Württemberg frühzeitig starb und nun auch Herzog Nikolaus als nächstberechtigter Erbe mit Tod abgegangen ist, sind die Angehörigen der katholischen Linie des Hauses die nächsten Anwärter auf den Königsthron. Das Haupt dieser Linie ist Herzog Philipp, vermählt mit der Erzherzogin Maria Theresia von Österreich. Sein ältester Sohn, Herzog Albrecht, war mit der Erzherzogin Margareta Sophia vermählt († 24. Aug. 1902), und dieser Ehe sind drei Söhne und drei Töchter entsprossen.

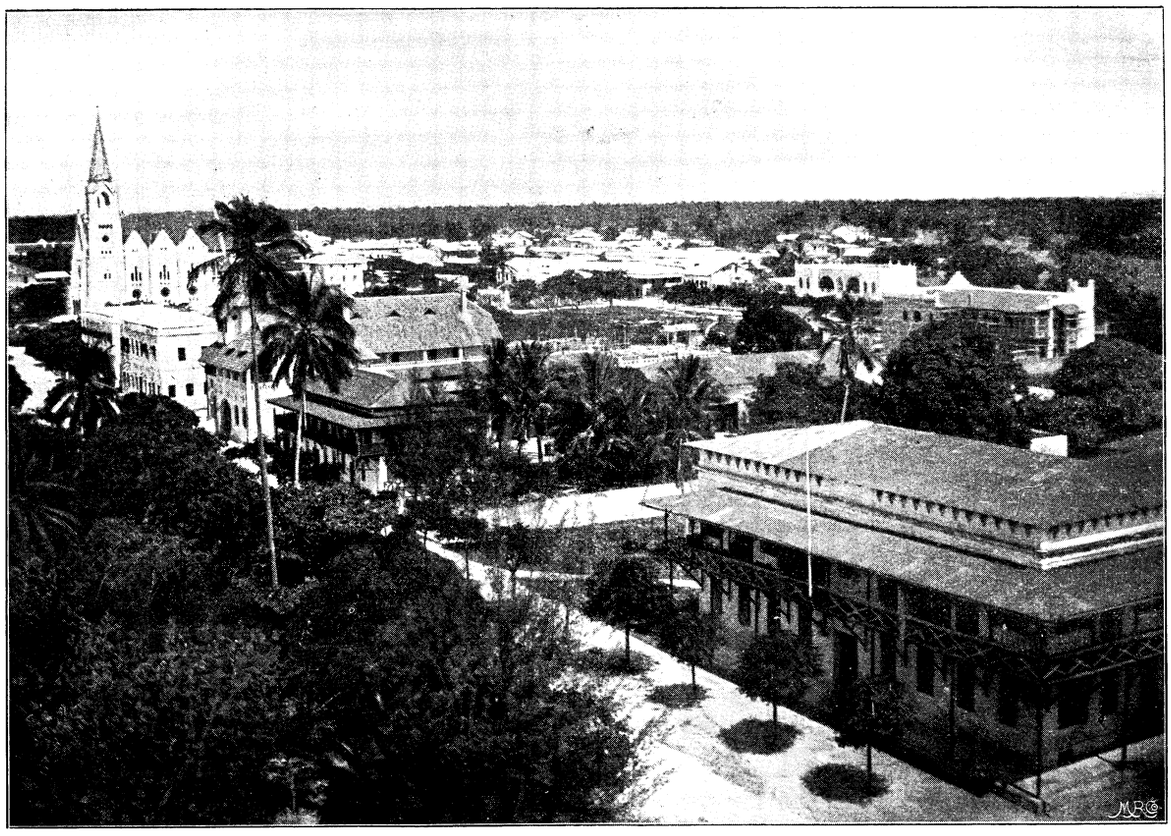
27. Paul Stiegele, Domkapitular, † in Rottenburg am 21. Febr. Geboren 1817 in Ravensburg, wurde 1870 zum Priester geweiht, worauf er mehrere Jahre als Repetent am Rottweiler Konvikt und dann von 1876—82 in der Seelsorge wirkte. Von 1882 an war er 15 Jahre lang Regens des Priesterseminars in Rottenburg. Im Jahre 1898 wurde er zum Domkapitular gewählt und als Vertreter des Domkapitels nach dem Tode



Staatsminister a. D. Wilhelm Nokk †.

des erwählten Bischofs Linsemann in die Abgeordnetenkammer entsendet. Stiegele war ein reichbegabter, hochgebildeter Mann, ein feiner Kenner der italienischen Literatur und auch des Französischen, Englischen und Spanischen mächtig. Als Schriftsteller hat er sich durch seine feinfühligen „Klosterbilder aus Italien" einen Namen gemacht; als Redner glänzte er auf dem Bonner Katholikentage (1900) durch seine gedankenreiche Rede über Jesus Christus, den Angelpunkt der Weltgeschichte. Unermüdlich war seine Tätigkeit auf dem Gebiet der Schulfrage. Über diese erstattete er auf dem zweiten württembergischen Katholikentage (Dezember 1901) ein ausgezeichnetes Referat; auch ist die Gründung des neuen katholischen Schulvereins in Württemberg sein Werk. Mit Stiegele verliert die Diözese Rottenburg einen ihrer verdienstvollsten und tüchtigsten Priester. — R. i. p.

28. Hugo Wolf, Komponist, † am 22. März in der Wiener Landesirrenanstalt. Geb. 13. März 1860 zu Windischgraz (Steiermark), studierte am Konservatorium in Wien. Von 1881 bis 1891 komponierte er mehr als 200 Lieder zu Dichtungen Goethes, Eichendorffs, Heines, Geibels und Mörikes; fast alle diese Tonschöpfungen tragen den Stempel der Genialität. Eine komische Oper „Der Corregidor" errang in Mannheim künstlerischen Erfolg. Leider wurde Wolfs Geist schon in den 90er Jahren umnachtet; fast acht Jahre verlebte er in der Irrenanstalt, wo er nun gestorben ist. Seine Werke werden ihm ein dauerndes Andenken in der deutschen Musikwelt sichern.



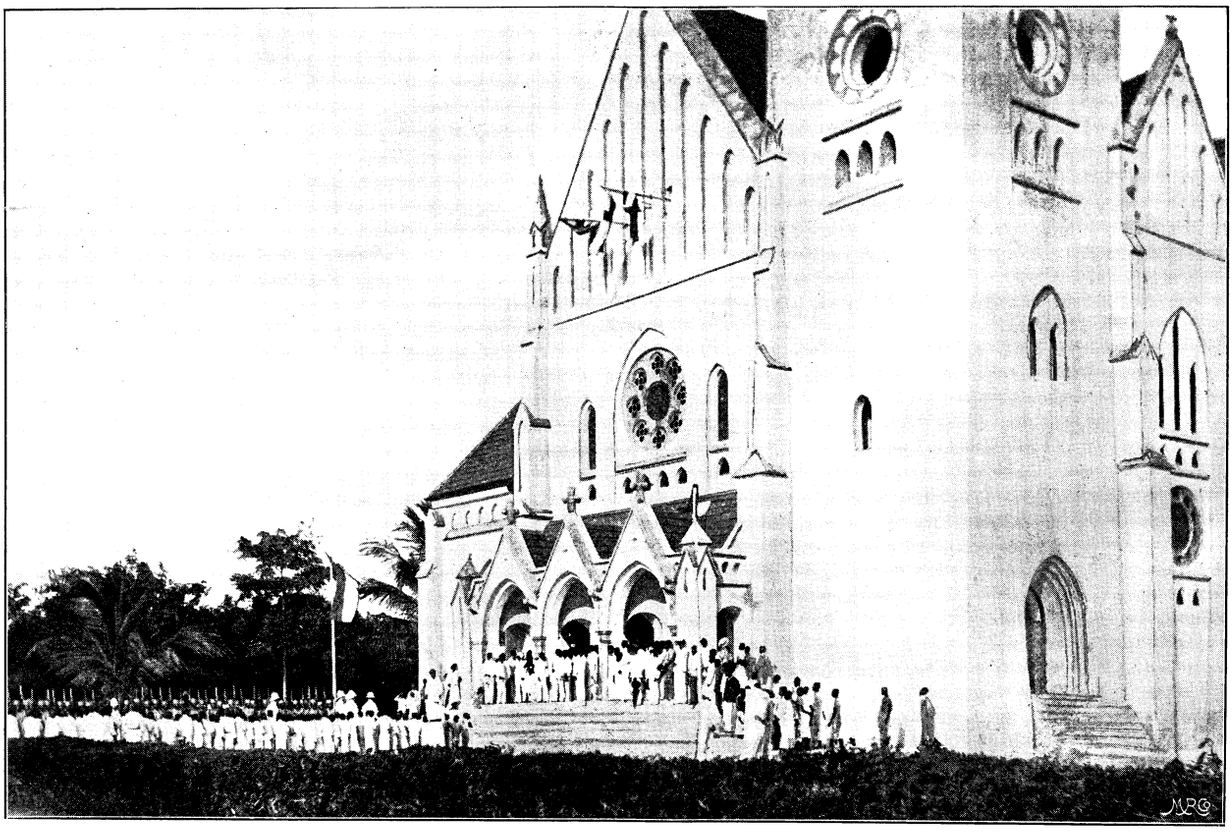
Dar-es-Salâm mit Blick auf die katholische Kirche.

Die Einweihung der neuen kathol. Kirche in Dar-es-Salâm.

Bisher war es gar schlimm bestellt mit dem Gottesdienst für die katholischen Christen in Dar es-Salâm, der Hauptstadt Deutsch-Ostafrikas. Der Gottesdienst wurde in einer kleinen Kapelle der Benediktinermission, die nur mit Wellblech bedeckt war, abgehalten und es entwickelte sich dort unter der glühenden afrikanischen Sonne eine Hitze, die den Aufenthalt fast unmöglich machte.

Nunmehr ist diesem Übelstand mit Gottes Hilfe glücklich abgeholfen worden. Inmitten der Stadt erhebt sich ein prächtiges Gotteshaus, weithin Gottes Preis und Herrlichkeit verkündend und Zeugnis ablegend für die unermüdliche Tätigkeit unserer Missionen, die es fertig brachten, trotz des schlimmen Fiebers und der sonstigen Gefahren der Tropen in kaum fünf Jahren ein solches Werk zu schaffen. — Am 4. Febr. fand unter der Beteiligung der Regierung und der schwarzen Soldaten die feierliche Benedicierung der Kirche statt. Unser erstes Bild zeigt Dar-es-Salâm aus der Vogelschau, das zweite den Kirchgang des stellvertretenden Gouverneurs zwischen den Missionszöglingen und den Spalier bildenden schwarzen Soldaten hindurch.

Dar-es-Salâm. **B.**



Einweihung der katholischen Kirche in Dar-es-Salâm.

Für die Frauenwelt.

Wie kleiden wir unsere Kinder?

Von **Josephine Gratz.**

Bei dem heutigen Thema darf ich die Feder auf einen andern Ton stimmen, als den der sachlichen Berichterstattung. Die Kleidung unserer Kinder schließt soviel Pädagogik und soviel Philosophie ein, daß ich die Befürchtung nie loswerden konnte: die wenigsten Frauen, seien es Mütter, Lehrerinnen oder Erzieherinnen, sind sich der Tragweite erzieherischer Momente bewußt, welche sich an die Kinderkleidung anknüpfen. Keine größere Freude könnte mir werden, als der Nachweis, daß meine Befürchtung grundlos sei.

„Die Kindesseele ist weiches Wachs in unseren Händen, an uns liegt es, sie so zu formen, wie sie später sich bewähren soll," das ist ein vielbesprochener und oft erwähnter Satz. Der erste Teil ist ganz falsch, der zweite ist unsere höchste Pflicht.

Wer viel mit Kindern umgeht, weiß, daß nicht jedes Kind wie Wachs in unseren Händen ist, vielmehr gibt es welche, so unzugänglich, so eigensinnig, daß es fast unmöglich scheint, einen Einfluß auf sie zu gewinnen. In der Beurteilung dieser Kinder sind wir moderne Menschen einen guten Schritt vorwärts gekommen. Unsere Verantwortung ist dadurch nicht verkleinert. Wo direkte Ermahnungen nutzlos sind, tritt das indirekte Verhalten in den Vordergrund: die Verkörperung unserer Ideen durch unsere Handlungen. Vernünftige Menschen werden ohnedies geneigt sein, die letztere Art der ersteren vorzuziehen. „Das lebendige Beispiel ist allemal besser als das Reden," behaupten noch viele außer mir.

Zu dieser lebendigen Erziehungsmethode gehört auch die Kleidung. Die Grundbedingung aller Kleidung, die wir ja schon so oft zusammen besprochen haben, das ist der richtige Geschmack, den Jahreszeiten, überhaupt der Witterung, angepaßt, den Verhältnissen, der Umgebung entsprechend, gutes Material u. s. w. Das ist, im ganzen genommen, auch bei der Kinderkleidung voranstehend. Die denkende Frau wird aber in diesen Eigenschaften zugleich die erzieherischen Hilfsmittel erblicken, „um die Seele des Kindes so zu formen, daß sie sich später im Leben bewährt". Und während sie das Kind mit den Eigenschaften der Kleidung vertraut macht — das soll sie tun — entwirft sie dem scharfen Auge des Kindes zugleich den richtigen Begriff, den nötigen Maßstab in der Beurteilung von vielem, was das Leben für uns bereit hält.

Kinderkleider — wir haben speziell Mädchenkleider zu besprechen — haben fast durchweg praktischen Zwecken zu dienen, Sommer wie Winter. Sie müssen aus guten Stoffen bestehen, sie müssen etwas aushalten. Die Angst, Flecken zu bekommen, darf die natürliche Bewegungslust, den Freimut eines Kindes, nicht beschränken. Das Kind soll aber wissen, daß ein ordentlicher Mensch keine Flecken an seiner Kleidung haben darf, so wenig wie an seiner Seele. „Diese sieht Gott, jene die Menschen, beides ist unordentlich, man muß sich ja schämen, vor sich und vor anderen. Das erstere ist noch das Schlimmste." Geringwertige Stoffe sehen aber auch ohne Flecken bald vertragen aus; die Farben verwischen, der Stoff wird leicht runzelig: „es ist kein Halt, kein Verlaß in dem Stoff, wie bei einem Menschen, der keine festen Grundsätze und Lebensbedingungen hat."

Klare, bestimmte Farben sind für Kinder die kleidsamsten. (Übrigens für manche Frauen auch!) Weiß, crême, dunkelblau, rot, sind die bevorzugtesten, sie sind in sich kleidsam, bedürfen keiner Garnitur, die Kinderkleider nicht entstellen dürfen. Eine Schärpe erhöht den Liebreiz der Erscheinung: sie muß als Notwendigkeit dem Kleide beigegeben erscheinen, ebenso wie der Zwischensatz im weißen Kleidchen oder die Borte im farbigen. Die Flächen des glatten Stoffes werden so unterbrochen, geben dem Auge Ruhepunkte. Karrierte Stoffe bekommen meist glatten Samt als Abschluß, weil der mehrfarbige Karreau, direkt an der Haut, deren Farbe beeinträchtigt, nicht aber hebt, wie z. B. Samt.

Die Kleider sollen nicht zu kurz sein, bei den Kleinen gut die Kniee bedecken. Aber auch nicht zu lang. Der Stiefel darf immer frei bleiben, auch wenn die Tochter schon 12 und 14 Jahre alt ist. Die Röcke müssen auch eine reichliche Weite haben. Während Rock und Bluse etwas Flottes, Frisches und Abwechselndes in der Toilette bietet, sieht das Kostüm, ganz aus einem Stoff, gediegener, solider, einheitlicher aus.

Das Kind muß demnach wissen, daß die — ohnedies beschränkte — Garnitur seines Kleides nur aus praktischen Gründen angebracht wurde, weil sie zur Vollendung des ganzen Eindrucks nötig war; nicht aber, daß das „Kind schöner aussieht" oder aber „andere aussticht", wie törichte Mütter oft so unverantwortlich reden.

Kinder dürfen nicht fest angezogen werden, noch weniger als Erwachsene. Der Körper soll sich frei entwickeln. Die mahnenden Worte sollen erst da eingreifen, wo schlechte Haltung sie fordert. Die geringste Unterlassungssünde gegen gute Haltung rächt sich später in einer Weise, die oft nicht mehr gutzumachen ist. Die gute Haltung, auf welche eigentlich viel zu wenig Wert gelegt wird, soll nicht durch das Korsett erzielt werden, sondern durch den eigenen Willen, durch strenge Selbstzucht, diese notwendigste aller Tugenden in der heutigen Zeit. Wenn das Kind angehalten wird, sich selbst zu beobachten, nicht um sich zum eitlen Fratzen auszubilden, sondern um einen gesunden, wohlgestalteten Körper zu pflegen, denn: gesund sein heißt allein schön sein, so wird diese Art der Auffassung noch vielem zu gute kommen. Die übertriebene Abhärtung der Kinder durch die Kleidung ist so schädlich, wie jede Verweichlichung. Die physiologischen Vorgänge in der Entwicklung des Kindes verlangen ein gewisses Quantum Wärme und dies muß um so größer sein, je schwächlicher und blutleerer ein Kind ist.

Von diesem Standpunkt aus ist das Tragen gleichmäßiger Kleidung im Sommer und im Winter zu verwerfen. Diese Idee kann nur im Hause verwirklicht werden und dann nur in einem solchen, das alle Räume gleichmäßig durchwärmen kann und so annähernd gleichmäßige Temperatur bietet. Ganz zu verwerfen ist zu dicke, schwere Kleidung. Feste Schuhe oder Stiefel, angemessene Unterkleidung müssen der größten Kälte Stand halten können. Halstücher und dergleichen Nebendinge sind überflüssig. Die Kleider und Mäntel sollen richtigen Halsschluß haben, dann hat ein Halstuch gar keinen Platz.

Kalte Waschungen, Sonnen- und Luftbäder sind die eigentlichsten Abhärtungsmittel; aber diese letzteren sind nicht immer durchzuführen.

Wenn wir den Geschmack in der Kleidung als anstandsgemäß, die Wärmehaltung derselben als vernunftgemäß und die Qualitäten des Stoffes als ökonomisch notwendig erklären und den möglichst guten Gesamteindruck, den wir durch unsere Kleidung erzielen wollen, als ein Ergebnis unseres höheren Verständnisses, unserer vertieften Bildung, unseres künstlerischen Empfindens lehren, dann werden unsere Töchter niemals Zierpuppen, sondern Mädchen mit ruhigem, klarem Denken, wie man sie heute braucht. Apropos, die Zierpuppen, von denen so oft die Rede ist! Nach meiner Meinung gibt es dieses widerliche Geschöpf nicht gar zu oft. Jede Erzieherin — ob als Mutter oder durch Pflicht — wird sich hüten, diese häßlichen Geister zu rufen, die das heranwachsende Mädchen schänden können, bis in die Seele hinein. Aus solchen Kindern werden oberflächliche Frauen, denen der richtige Begriff für die Selbstachtung vollständig fehlt. Einfachheit und Würde wird ihnen für immer ein fremder Begriff bleiben. Und wo die Würde fehlt im Wesen der späteren Frau, da fehlt auch das Bedürfnis nach Achtung, von der wir niemand entbinden dürfen.

Auch die Zierpuppe hat ein Gegenstück!

Sie wird meist in Schulen und durch Lehrerinnen gezüchtet, die die Geistesbildung in ganz unantastbarer Weise allem voranstellen, die aber die Kleidung und was damit zusammenhängt als etwas so untergeordnetes bezeichnen, mit der näher zu befassen sie unter ihrer Würde halten. — Und das ist verkehrt!

Das nennt man das Kind mit dem Bade ausschütten. Gewiß, die Geistesbildung ist eine wichtige Bedingung im Erziehungswesen. Zur richtigen Geistesbildung gehört aber auch ein sachgemäßes und ein künstlerisches Erfassen dessen, was uns zunächst umgibt, was unserer Persönlichkeit das äußere Merkmal aufdrückt, was zuerst die gegnerische Kritik fordert und das ist unsere Kleidung.

Wir können sehr viel Geist in unsere Kleidung legen, und in ihr und durch sie sehr viel Geist vermissen lassen. Wir haben also die Pflicht schon beim Kinde, mit dem richtigen Erfassen der Bedeutung der Kleidung zu beginnen und dies um so mehr, als die heutige Zeitrichtung, leider Gottes sage ich, immer mehr nach dem Äußern, also Kleidung und Haltung urteilt und nicht nach den glänzenden Gaben, die in einem geringen, schlecht sitzenden Kleide wohnen können!

Und erst die gesellschaftliche Stellung! Sie fordert richtigen Takt in der Kleidung in erster Linie; ein Verstoß nach dieser Richtung haftet der Unglücklichen für immer an. Ein geistiges Manko wird nicht direkt empfunden, oft auch nicht indirekt, weil nicht immer und nicht von allen Geist gefordert wird. Der gesellschaftliche Schliff scheint vielen nützlicher.

Es ist also von großer Bedeutung, wie wir unsere Kinder anziehen und wie wir ihnen diese Notwendigkeit auseinandersetzen und verständlich machen.

Eine kluge Mutter wird noch vieles dazu sagen, was noch alles zwischen den Zeilen gelesen werden kann und was der eigene Verstand sie selber lehrt!

Goldene Worte fürs Leben.

Töchter, schlagt eurer Mutter nach und glaubt künftig, daß es kein Kunstwerk gibt, das ihrem Genie und Geschmack mehr Ehre macht, und woran sie täglich bessern und polieren soll, als — ihre Tochter.

Die Liebe zum Erfolg kann die Liebe zum Guten töten.

Das Geständnis eines Fehlers ist kein Zeichen der Schwachheit, sondern der Kraft.

Die Frau für die Welt bleibt schwer die Frau für den Mann.

Nichts Süßeres auf diesem Rund,
Als Frauenhand und Kindermund.

Unsere Tafel an Ostern.

Wie an Weihnachten, so ist es auch an Ostern Sitte, unserer Tafel ein festliches Gepräge zu geben, besonders wenn liebe Angehörige zu Gaste sind und treue Freunde bei uns weilen. Und was könnten wir Schöneres wählen in der Zeit, wo angesichts des Keimens und Werdens in der Natur alles dem Lenz entgegenjubelt, als Blumen, die ersten Lenzesblumen, nebst Hasen und Eiern, den österlichen Sinnbildern.

Inmitten der Tafel steht ein Körbchen aus Moos oder Tannen geflochten, das auf Moos gebettet, künstlich gefärbte Eier mit Sprüchen, Versen, Widmungen, Anspielungen ꝛc., auch mit bunten Bildern geziert, enthält. Blumen, Namen ꝛc. auf gefärbten Eiern anzubringen, geschieht mittels einer Feder mit Scheidewasser, wodurch die Farbe ausgeätzt wird und das Weiße der Schale erscheint. Der Gebrauch des sehr scharfen Scheidewassers bedarf indessen der größten Vorsicht. Zwischen die Eier kann man zierliche Sträußchen aus den ersten Frühlingsblumen, Kätzchen, Maßliebchen, Anemonen, Schneeglöckchen und Veilchen ins feuchte Moos stecken, ein gleiches Sträußchen, etwas größer, am Henkel anbringen. Fällt Ostern gar so frühe, daß es noch keine Blumen bringt, so steigt die Hausfrau in den Gemüsekeller und hilft sich mit den Blättern und Ausschlägen der Gemüse und Wurzeln. Auf weißes und grünes, feuchtes Waldmoos ordnet sie gefällig die blutroten Herzblätter der roten Rübe oder Beete, die gelb und roten der Runkelrüben, die wunderschönen zierlichen, zartgelben Sprossen der Kohlrabi, die sich im Spätwinter zu ganzen Blütenrispen entwickeln. Die Ausschläge von Rettig, Sellerie, gelber und weißer Rübe, alle lassen sich verwenden, je mannigfacher, desto schöner. Ich lege mir im Herbst stets Wurzeln der verschiedensten Art beiseite, um mit deren Ausschlägen im Winter meine Blumenschalen zu füllen. Kommen dann die ersten Schneeglöckchen, vielleicht ein paar Krokus und die ersten Kätzchen vom Haselnußstrauch dazu, so läßt sich das „Tafelkörbchen“ für Ostern ganz reizend schmücken. Im Treibhaus künstlich zum Leben gebrachte Blumen möchte ich auf meinem Ostertisch nicht sehen, es würde meinem Empfinden widerstreben, angesichts der Natur mit ihrem werdenden und knospenden Grün.

Um das Blumenkörbchen stehen in gefälligem Arrangement Kristallschalen mit jungem, frischem Salat, zierlich mit Ei belegt und die ersten Radieschen.

Auf jedem Gedeck liegt ein Sträußchen, gebunden von den Erstlingsgaben des Frühlings; und sind es auch nur ein paar Blättchen Efeu oder Immergrün mit einigen Maßliebchen oder Veilchen — es ist doch Natur — ein Frühlingsgruß am Ostertag. Wir können die paar Blumen auch in kleine Vasen stecken, die wir aus ausgeblasenen, oben abgebrochenen Eiern herstellen und denen wir aus Knetmasse, Gummi, Kork ꝛc. 3 Kugeln als Stütze geben, oder jedes auf eine gereinigte Austernschale kleben. In letzterem Falle wird Schale und Ei silberbronziert und mit Anilinfarbe der Name des Gastes darauf geschrieben. Bleibt das Eivväschen weiß, so reibt man es mit einer ausgepreßten Zitrone oder etwas Essig und feinem Salz ab, damit die Eierschale fleckenlos weiß und rein erscheint, und bringt mit Goldbronze den Namen des Gastes darauf an, vergoldet auch die Kugeln, welche zum Stehen dienen. Den Tischläufer umgeben wir mit Ranken von Efeu oder Immergrün und bringen hier und da ebenfalls Frühlingsblümchen an.

Als Trägerin der Menükarten figurieren zwei bis vier größere Hasen aus Schokolade, Marzipan ꝛc. Jeder derselben hält zwischen seinen Pfoten ein aus hellem Karton geschnittenes Banner, auf welchem die Speisenfolge angebracht ist.

Die Osterhasen werden entweder unter die Kinder verteilt, vielleicht auch verlost, oder mit den Ostereiern versteckt und aufgesucht.

Was nun die Speisen selbst angeht, so seien sie österlich gehalten — und Ostern ist — nach Gounod de la Reynière — die Zeit der Schinken und der Lämmer und — die der Eier, denn das Ei ist sinnreich und bedeutungsvoll in der Osterzeit.

Die Natur in ihrem neuen Keimen und Werden gibt uns so manch grünes Kräutlein, manch junges Pflänzchen, das unsern Ostertisch bereichert; der erste Spinat, der erste grüne Salat, die ersten Radieschen, Schafgarbe, Schnittlauch, Pimpinell und wie sie alle heißen die zarten Frühlingskräuter, die wir in Verbindung mit Ei zu einer pikanten, grünen Sauce verwenden, die, wie ich gelegentlich hier bemerken möchte, durch ein paar Tropfen Maggis feiner Kräuterwürze — aux fines perles — wesentlich im Geschmack gehoben wird.

Als Dessert eignen sich Südfrüchte, Malagatrauben, das beliebteste Dessert der Saison. Am Platze ist auch eine feine Creme, z. B. Apfelsinencreme im Körbchen aus Apfelsinenschalen serviert, deren jedes ein paar Veilchen am Henkel trägt. Eine nette Spielerei ist auch, die Creme in Eierschalen zu füllen, deren Öffnung man schließt und versteckt, vielleicht unter irgend einem Bildchen. Ich sah scherzweise diese Eier mit Eierbechern und Löffelchen servieren, aber in Begleitung von süßem Gebäck. Nebenbei gibt man kleines Backwerk, süße Eierchen aus Marzipan, Schokolade, Fonden ꝛc. An Getränken wird Rot- und Weißwein gereicht, zum Dessert ein Südwein, auch Champagner. Da dürfte es vielleicht angebracht sein, etwas über die richtige Temperatur der Getränke zu sagen, denn gar oft wird dagegen gesündigt und das beste Getränk verdorben.

Beim Weine muß man die verschiedenen Arten unterscheiden. Rotwein hat erfahrungsgemäß seinen angenehmsten Geschmack bei 17 bis 19, Weißwein bei 10, Champagner bei 8 bis 10 Grad Celsius. Kühlt man letzteren in einem Eiskübel bis zu 2 oder 3 Grad ab, so ruft er zwar eine Kälte im Munde und Magen hervor, doch ist dieselbe nicht unangenehm. Die angemessenste Temperatur liegt für Rotwein bei 15, leichten Weißwein bei 12, schweren Weißwein bei 8 Grad Celsius.

Bier schmeckt noch bei einer Temperatur von 14—15 Grad angenehm kalt, bei einer solchen von 8 Grad eisig, als angenehmste Temperatur wird die zwischen 14—16 bezeichnet. **Frau Elisabeth.**

Auswendiglernen — auch ein Jungbrunnen.

Als ich in einem der früheren Hefte des „Deutschen Hausschatzes“ den trefflichen Aufsatz „Jungbrunnen“ las, kam mir die Erinnerung an das Auswendiglernen, das ich seit meinen Kinderjahren leidenschaftlich gerne betrieben, und das mir in mehr als einer Hinsicht ein Jungbrunnen geworden ist, in dessen heilendes, verjüngendes Wasser ich mich oft und gerne getaucht habe.

„Auswendiglernen?“ frägt da wohl die eine oder andere Leserin stutzend. „Puh! Das riecht nach Schulstube. Auswendiglernen ist nur für Schulmädchen.“

O, nein, liebste Leserin, das ist auch für erwachsene Mädchen und ernste Frauen, die sich einen geistigen Schatz aneignen und behalten wollen. Laß mich nur ausreden. Ob ich beim Strümpfestopfen (huh, wie prosaisch!) oder Stickrahmen saß, ob ich im Garten saß und Erbsen auskernte, oder die Kirschen für den morgigen Kuchen präparierte, stets lag ein Buch neben mir, das Meisterwerk irgend eines alten oder neuen Dichters. Dessen schönste Stellen schlug ich auf und während die Hände fleißig arbeiteten, prägte ich sie mir ein — wieder und wieder, bis sie wie Eisen im Hirn hafteten. Ganze Gedichtsammlungen, Dramen, Trauer- und Lustspiele habe ich mir auf diese Weise angeeignet. Und zu bereuen hatte ich es nicht. Wie oft empfand ich es in Gesellschaft angenehm, wenn eine Gesprächsstockung eintrat, und ich sofort mit einem humoristischen Gedicht zur Hand sein konnte, oder wenn ich bei Gesprächen über Theater und Literatur die Werke der betreffenden Dichter im Zusammenhange auffagen konnte. Nach und nach schärfte sich das Gedächtnis von selbst so, daß ich eine Stelle nur mehr zwei- bis dreimal zu überlesen brauchte, um sie haften zu machen. Auch Prosa saß bald fest, ganze Romane und Novellen hätte ich wörtlich von Anfang bis zu Ende hersagen können. Fortan brauchte ich, wenn mich Krankheit niederwarf, oder ein Augenleiden, das mich besonders häufig heimsuchte, ins dunkle Zimmer bannte, nicht mehr über Langeweile zu klagen. Da zogen die herrlichen Worte unserer Klassiker und modernen Meister tröstend, ermunternd, anfeuernd an meinem Geiste vorüber, da durchlebte ich mit den Helden meiner Lieblingswerke nochmals deren Schicksale und drang erst so recht tief in ihren Sinn ein. Ich durfte so mit Fug und Recht sagen, daß ich aus meinen Krankheitstagen nur Nutzen für Geist und Gemüt gezogen. Durchwanderte ich Gottes herrliche Natur, sei es nun, daß dieselbe Winterschnee bedeckte oder der Frühling sie mit saftigem Grün und bunten Blüten schmückte, stets drängte sich mir ungesucht ein Gedicht auf, das am besten meine gegenwärtige Stimmung kennzeichnete. In Leid und Kummer war ich sofort mit einem passenden Dichterwort zur Hand, und wenn es sich um die Auswahl eines Spruches für ein Stammbuch oder Geschenk handelte, kam ich auch nicht mehr in Verlegenheit. Ja, selbst beim Schreiben von — Ansichtskarten erwies sich mir das Auswendiglernen sehr förderlich. Ich hatte künftig nicht mehr nötig, eine herrliche Ansicht mit dem banalen: „Es ist reizend hier“ oder „Viele Grüße aus * * * sendet dir deine“ zu beschreiben, sondern ich schrieb ein Dichterwort nieder, um den Reiz der betreffenden Gegend und den Eindruck, den sie auf mich machte, zu charakterisieren.

Nun, liebe Leserin, denkst du noch so verächtlich über das Auswendiglernen? Was nützt es uns, wenn wir uns momentan an den großen oder sinnigen Gedanken unserer Dichter begeistern, wenn dieselben nicht in unserem Gedächtnis haften bleiben und so dauernden Nutzen stiften? Wir können dann im besten Falle sagen: „Ja, ich habe es auch gelesen“ — aber die Zeit, sich vor den Bücherschrank zu stellen und das betreffende Heft oder Buch hervorzusuchen, um die fraglichen Stellen nachzuschlagen, hat man doch nur sehr selten. Und darum lobe ich mir das Auswendiglernen — meinen Jungbrunnen!

Hedwig Berger.

Herzensgüte.

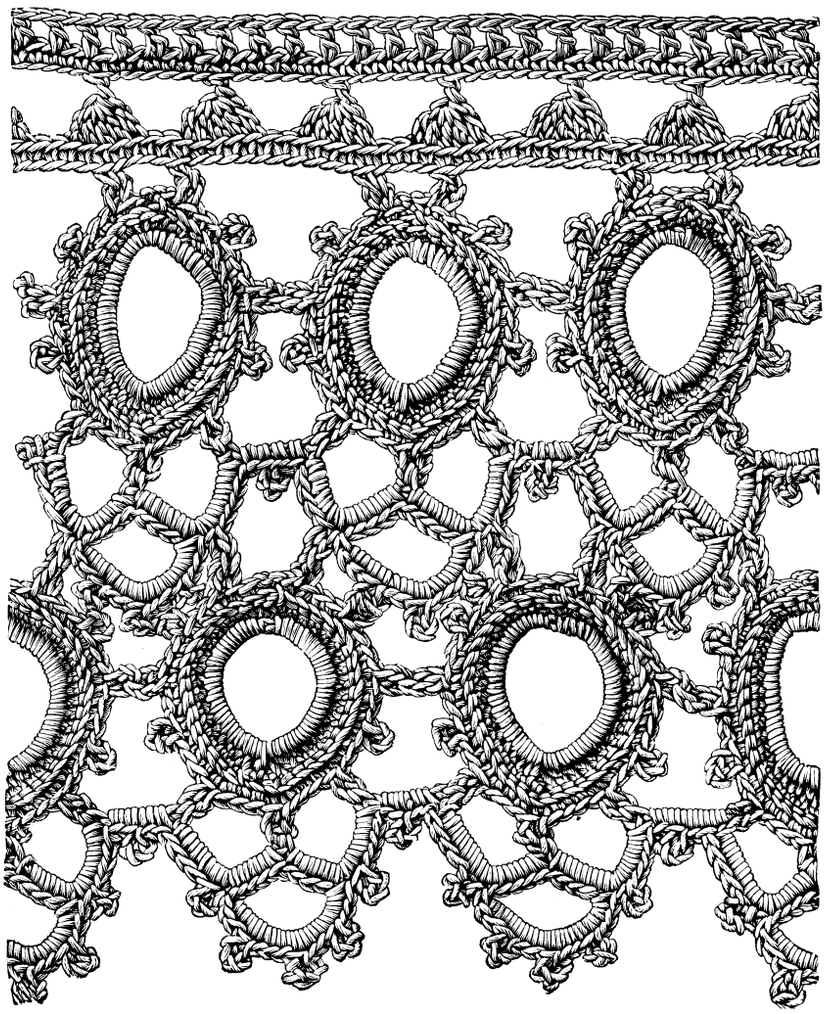
An Anstandsbüchern fehlt es uns wahrlich nicht, die Pensionate haben die Anstandsstunde in ihr Programm aufgenommen, Lehrerinnen und Mütter mühen sich im Schweiße ihres Angesichts, die heranwachsende Jugend in das Geheimnis des guten Tones einzuweihen — und doch, warum befriedigt uns das Benehmen derselben eigentlich so selten? Wie kommt es, daß sich bei aller Höflichkeit Fremden gegenüber im Hause die Kinder den Eltern, Geschwister den Geschwistern, Gatten den Gatten gegenüber in oft unverantwortlicher Weise gehen lassen? Doch wohl nur, weil über all dem äußeren Formelkram die Hauptsache vergessen wird, nämlich unseren Söhnen und Töchtern eine wahre echte Herzensgüte einzupflanzen. Nur aus dieser Herzensgüte kann ein wahrhaft taktvolles, liebenswürdiges Benehmen entspringen. Sie zwingt uns förmlich unbewußt zu all den kleinen Liebesdiensten und Zuvorkommenheiten, welche die kalte, leere Höflichkeit verklären, wie die Sonne den Wintertag. Wem sie zu eigen ist, der wird sich niemals älteren Personen gegenüber unbescheiden in den Vordergrund drängen, wird niemals dem Niedrigerstehenden protzenhaft sein Übergewicht fühlen lassen, er wird sich endlich auch den Gleichstehenden gegenüber vor dem kalten Hochmut und der Selbstsucht hüten, die so wehe tun kann. Aus dem Gefühl heraus entspringt so ein taktvolles sicheres Benehmen, frei von den Verstößen, gegen die auch das sorg-

fältigste Auswendiglernen der Anstandsregeln nicht schützen kann. Darum, ihr lieben Mütter, wollt ihr sicher sein, daß eure Kinder einst geliebt und geachtet durchs Leben gehen, wollt ihr sicher sein, euch, ohne euch schämen zu müssen, jederzeit mit ihnen zeigen zu können, wollt ihr endlich sicher sein, daß sie sich auch gegen euch tadellos benehmen, auch wenn bereits weißes Haar eure Schläfen schmückt — so macht sie gut, wahrhaft gut.

Hedwig Berger.

Handarbeiten.

Gehäkelte Spitze zu Gardinen. Man arbeitet zu dieser Spitze zuerst eine Reihe von Ringen, welche immer am 3. Picot dem vorhergehenden Ringe angeschlungen werden, und zwar diesem am 9. Picot. Die Ringe werden wie folgt hergestellt. Um einen Anschlag von 24 L., welche man zum Ringe geschlungen hat, arbeitet man 36 f. M. Eine zweite Tour ebenfalls aus festen Maschen bestehend, arbeitet man in das vordere Maschenglied der unteren Tour. Die dritte Tour, ebenfalls aus festen Maschen bestehend, arbeitet man in das vordere Maschenglied der unteren Tour. Die dritte Tour, welche gewöhnlich in das hintere Maschenglied gearbeitet wird und bei welcher 12 Maschen gleichmäßig verteilt zugenommen werden, ist wie folgt: 1 P., 3 f. M., 1 P., 3 f. M., 1 P., 3 f. M., 1 P., 3 f. M., 1 P., 4 f. M., 1 P., 4 f. M., 1 P., 4 f. M., 1 P., 4 f. M., 1 P., 3 f. M., 1 P., 3 f. M., 1 P., 3 f. M. Hat man nun eine genügende Zahl von Ringen verbunden, bei welchen immer das P. inmitten der 4 f. M. die Spitze bildet, so arbeitet man wie folgt: Man beginnt mit einer f. M. beim 5. P., * 7 L., eine f. M. in das folgende P., 7 L., 1 f. M. in das folgende P., 5 L., 1 f. M. in das 5. P. des folgenden Ringes. Vom Stern an immer wiederholen. 2. Tour: * 5 f. M. um den ersten Luftmaschenbogen, 1 P. 5 f. M., um denselben Bogen 5 f. M. um den 2. Luftmaschenbogen, 7 L. dem ersten Bogen neben dem P. angeschlagen und zurückarbeitend um den neugebildeten Luftmaschenbogen, 2 f. M., 1 P., 2 f. M., 1 P., 2 f. M., 1 P., 2 f. M., an die zweite Hälfte des unteren Bogens 1 P., 5 f. M., um die 5 L. zwischen je zwei Ringen 2 f. M., 1 P., 2 f. M. Vom Stern an wiederholen. Die zweite Reihe der Ringe wird ebenfalls unter sich am 3. und 9. P. angeschlungen, aber auch dem Bogen an den unteren Ringen und zwar mit dem 1. P. und dem 5. des ersten Bogens und mit dem letzten P. des Ringes und dem 1. P. des folgenden Bogens. Sonst wird die obere Hälfte ebenso gearbeitet wie die untere. Den Fuß der Spitze arbeitet man wie folgt: 1. Tour: * 1 f. M. in das letzte P., 5 L., 1 f. M. in das erste P., 10 L. Vom Stern an wiederholen. 2. Tour besteht nur aus f. M. 3. Tour: * 2 Dp., welche man auf der Nadel behält, ebenso 3 St., dann zieht man den Faden zuerst durch 2 St. und darauf durch alle Maschen, welche man auf der Nadel hat, 6 L. und mit Übergehung von 2 L. Vom Stern an wiederholen. 4. Tour nur f. M. 5. Tour: 1 St., 1 L. Vom Stern an wiederholen.



Gehäkelte Spitze zu Gardinen.

Gesundheits- und Körperpflege.

Zahngebiß-Not und -Hilfe. Wer sich in der beklagenswerten Lage befindet — und es gibt sehr viele solche Menschen — ein künstliches Gebiß tragen zu müssen, wird schon nach verhältnismäßig kurzem Gebrauch die Wahrnehmung gemacht haben, daß ein dauernd gleichmäßiges Festsitzen dieses Ersatzstückes der Natur sich nicht erzielen läßt. Schon die Notwendigkeit der öfteren Herausnahme des Gebisses behufs Reinigung desselben von den Speiseresten zur Verhütung von schädlicher Säurebildung und üblen Geruches aus dem Munde bringt es mit sich, daß allmählich eine Lockerung im Halt desselben eintritt. Der Umstand, daß der zahnlose Kiefer in seinen Fleischteilen wie die Wölbung des Gaumens im Lauf der Zeit natürliche Veränderungen durch Einschrumpfen und Schwinden erfahren, was bei älteren Leuten zumeist der Fall ist, läßt es auch als dringendes Bedürfnis erscheinen, daß alle möglichen Versuche gemacht werden, dem künstlichen Zahngebiß ein festeres Sitzen, d. h. Anhaften an dem Kiefer und Gaumen, und dadurch bessere Brauchbarkeit zu verschaffen.

Leider sind der Veranlassungen so viele, die eine Störung in der auf bloßer Adhäsion beruhenden Lage, sagen wir richtiger, Hängung des Gebisses am Gaumen verursachen. Schon tiefes, kräftiges Atmen bei geöffnetem Mund, welches durch körperliche Anstrengungen doch unabweisliches Bedürfnis wird, lautes und längeres, zumal berufsmäßiges Sprechen, Singen, Rufen, Lachen, gar erst plötzlich eintretendes Niesen oder unabwendbares Gähnen bringen das Gebiß in Unsicherheit oder in völlige Lösung von dem Gaumen, so daß die Zunge Mühe und Not genug hat, das Herausfallen dieses unheimlichen Gastes aus dem Munde zu verhüten! Wenn nun aber das Gebiß erst seine Hauptaufgabe erfüllen, d. h., als Kauwerkzeug in Tätigkeit treten soll, dann wird bei losem Sitz desselben das Essen gar eine Qual, ein Jammer, statt eine Stärkung, Erquickung, einen Genuß zu gewähren! Was der unglückliche Mensch, der auf diesen Notbehelf zur Fristung seines Lebens nicht verzichten darf, um die Nahrung durch Zerkauen genießbar und verdaulich zu machen, leiden muß, kann nur derjenige beurteilen, welcher die Erfahrung an seinem eigenen Leibe täglich durchzumachen gezwungen ist. Selbst beim Suppen und Trinken ist die größte Vorsicht nötig; ja, es sind schon wiederholt schreckliche Unglücksfälle durch Verschlucken des Gebisses eingetreten!

Zwar haben Zahntechniker, Ärzte, Apotheker, Drogisten in manchen Fällen pulverisierten Tragant, auch unter dem Namen: Apollopulver bekannt geworden, als Bindemittel in die Kiefervertiefung und auf die Wölbung des Gebisses zu streuen empfohlen, weil dasselbe mit dem am Gaumen haftenden Speichel einen ziemlich festhaltenden Klebestoff bildet; aber Versuche damit haben ergeben, daß diese teigartige, sich breitdrückende Masse nicht nur einen greulichen Geschmack im Munde erzeugt, sondern auch keinerlei elastisches Lager bildet, welches beim Kauen einen Druck des Gebisses auf Kiefer und Gaumen zu verhindern geeignet ist. Dazu kommt, daß nach Herausnahme des Gebisses die Reinigung desselben und des Mundes von dem anhaftenden ekligen Kleister ebenso umständlich wie widerlich ist. Wer jemals dieses angepriesene Mittel versucht hat, wird auch auf weitere Anwendung desselben sehr bald wieder verzichten und lieber den schmerzhaften Druck und die Unsicherheit im Gebrauche des unentbehrlich gewordenen künstlichen Gebisses möglichst geduldig ertragen haben.

Vor kurzer Zeit kam Dr. Hermann Hippauf, Schulrat a. D. in Breslau, auf den glücklichen Gedanken, den hohlen Raum, welcher sich zwischen seinem erneuten Gebißstück und dem Kiefer sowie Gaumen wegen ungenügender Ausfüllung nach einiger Zeit des Tragens durch lockeres Sitzen und durch Ansammlung namentlich kleinkörniger und härterer Speisereste recht schmerzlich fühlbar gemacht, mit einem weichen und zugleich elastisch wirkenden Stoffe, nämlich mit einer dem Bedürfnis entsprechend dünnen Lage sogenannter Verbandwatte (entfetteter Charpie-Baumwolle) auszufüllen. Sofort nach dem Einsetzen des Gebisses empfand Dr. Hippauf die wohltuendste Wirkung dieses so überaus einfachen Mittels, welches den fraglichen Raum nicht nur so gut ausfüllte, daß er beim Essen, Kauen keinerlei Druck und Schmerz mehr empfand, sondern auch verhinderte, daß störende Speisereste in jenen Zwischenraum eindrangen. Durch Feuchtwerden der Watte erhielt dieselbe zugleich eine vorzügliche Adhäsion und Elasticität zwischen dem Gebiß und dem Kiefer und Gaumen, so daß er ohne jegliches Gefühl eines Unbehagens und einer Unsicherheit im Gebrauch des Gebißstückes die Nahrung in jeder Form als Suppe, Speise und Getränk zu sich nehmen und das so lebenswichtige Geschäft des Kauens leicht, sicher und erfolgreich ausüben konnte.

Nach der Mahlzeit läßt sich die entsprechend den Narben und Falten des Kiefers und Gaumens gepreßte Watte in ihrem feuchten Zusammenhange auf das leichteste von dem Gebiß abheben, ohne daß an demselben oder in der Mundhöhlung auch nur die geringsten Fäserchen hängen bleiben.

Die Anwendung des Hippauffschen einfachen Mittels, welches in jeder Apotheke und Drogenhandlung billigst zu haben, ist mit der größten Sauberkeit verbunden, so daß jedermann, der das Bedürfnis einer Abhilfe auf dem in Rede stehenden Gebiet der Gesundheitspflege an sich verspürt, die Probe auf die Zuverlässigkeit desselben zu machen nicht zögern sollte.

Taschenhandtücher ein hygienischer Fortschritt. Dr. H. Berger (Hannover) befürwortet in der „Hygienischen Rundschau" dringend die Einführung von Taschenhandtüchern. Man brauche gar nicht gleich mit übertragbaren Krankheiten „graulen" zu machen. Aber ein vielfach benutztes Handtuch in den Toiletteräumen der Gasthäuser sei im höchsten Grade unappetitlich, und viele benutzen es deshalb gar nicht. So wie die Zustände jetzt meistenteils sind, müssen sie als ganz unhaltbar, ja gefährlich gelten. Dr. Berger kommt, da ein sehr häufiger Wechsel des Handtuches praktisch unerreichbar sei, zu der These: Jeder muß sein eigenes Taschenhandtuch haben; und das sei doch so einfach, bequem, billig und praktisch. Das Tuch müsse aus dünnem, aber nicht zu steifem Leinenstoff und etwas größer sein als die jetzigen Taschentücher, etwa wie die noch bei manchen älteren Herren beliebten „Schnupftücher". Es ist sicher angenehm, für alle Fälle ein solches Taschenhandtuch immer bei sich zu haben. Die Mehrbelastung des Taschenetats des modernen Menschen sei erträglich, ein solches Inventar sei unbedingtes hygienisches Erfordernis; gegebene Beispiele und allgemeine Belehrung würden in diesem Punkte die „ästhetische Erziehung des Menschengeschlechtes" von selbst vervollständigen.

Praktische Winke.

Versengte Wäsche. Hat man mittelst des Plätteisens die Wäsche versengt, so kann man, ohne der Wäsche im geringsten zu schaden, diesen Übelstand beseitigen. Man bereitet aus 100 gr Chlorkalk und 900 gr heißem Wasser eine Chlorkalklösung. Nachdem diese sich geklärt hat, taucht man in dieselbe einen Wattebausch oder ein leinenes Läppchen und bestreicht damit die versengten Teile der Wäsche. Hat man gestärkte Wäsche, z. B. Oberhemden, Kragen, Manschetten ꝛc. mittelst des Plätteisens versengt, so muß vor der Behandlung der Wäsche mit Chlorkalklösung die Stärke mittelst heißen Wassers beseitigt werden. Sobald die versengte Stelle verschwindet und die Wäsche wieder weiß wird, wäscht man mit kaltem Wasser gründlich die Chlorkalklösung aus.

Tintenflecke aus Wollstoffen beseitigt man auf folgende Weise: Man saugt mit einem Bäuschchen Watte oder mit sehr gutem Löschpapier die eben erst auf den Stoff gelangte Tinte rein auf. Darauf tröpfelt man ein wenig süße Milch auf die betreffende Stelle und saugt diese gleichfalls auf dieselbe Weise rein auf. Dies Verfahren muß nacheinander so lange wiederholt werden, bis die Milch nicht im mindesten mehr eine dunkle, also tintige Färbung aufweist. Schließlich wird die Stelle mit einem reinen Seifensud ausgewaschen und vermittelst eines Tuches trocken gerieben. Ist der Fleck schon älter und eingetrocknet, so muß die Milch länger darauf stehen bleiben, und das Verfahren hat nötigenfalls sogar mehrmals mit Unterbrechung von je einem Tage stattzufinden. Auf dieselbe Weise entfernt man auch Tintenflecke aus Teppichen jeder Art und jeden Gewebes.

Damast- und Atlasstoffe zu waschen. Man bestreicht die Stoffe mit venetianischer Seife, wäscht sie sehr sorgsam in lauem Regenwasser, spült in kaltem Wasser nach und trocknet sie im Zimmer. Alsdann bereitet man folgende Appretur: 10 gr Gummitragant wird in 200 gr klarem Brunnenwasser aufgelöst, 150 gr Weinessig hinzugefügt und die Mischung durchgeseiht; nun legt man den Stoff hinein und drückt ihn vorsichtig darin durch, so daß er gleichmäßig naß wird, wringt ihn dann leicht aus und streicht ihn mittelst einer ganz sauberen Bürste auf ein mit Leinwand bedecktes Brett glatt, mit dem man ihn möglichst so aufstellt, daß der Stoff schnell trocknet; doch nicht an die Sonne.

Fleckentinktur. 30 gr recht fein geschnittene Seifenwurzeln werden so lange in einem Viertelliter Wasser gesotten, bis das Ganze auf die Hälfte eingekocht ist; dies wird sodann filtriert. 20 gr Salmiakgeist hinzugesetzt und diese Mischung in gutverstopselten Gläsern aufbewahrt. Will man von der Tinktur Gebrauch machen, so werden die im Tuch befindlichen Flecke stark damit angefeuchtet und wenn die Feuchtigkeit genug eingedrungen ist, die Stelle mit einer Bürste und warmem Wasser ausgebürstet. Für Seidenzeug bedient man sich zum Auftragen der Tinktur, sowie zum Auswaschen zweckmäßiger eines Schwammes, da die Bürste zu angreifend ist. Diese Fleckentinktur empfiehlt sich nicht allein durch ihre wohlfeile Herstellung, sondern auch durch den geringen Aufwand von Mühe bei ihrer Anwendung und entfernt Öl-, Harz-, Fett-, Pech- und andere Flecke aus den verschiedensten Stoffen, namentlich aus seidenen, wollenen und baumwollenen Zeugen mit zarten Farben, welche durch Waschen mit Seife leiden würden. Zum förmlichen Waschen der Zeuge bereitet man eine Abkochung aus einem Viertel Pfund Seifenwurzel auf eine Maß Wasser, darin wäscht man, wie im gewöhnlichen Seifenwasser, die Stoffe zweimal aus und spült sie nachher mit frischem Wasser aus.

Fensterscheiben. Wenn Maurer längere Zeit in der Wohnung gearbeitet haben, sind oft die Fensterscheiben so beschmutzt und bespritzt, daß sie selbst mit Schlemmkreide nicht rein zu bekommen sind. In diesem Falle befeuchte man sie mit verdünnter Salzsäure und spüle sie mit reinem Wasser nach, wodurch sie tadellos rein und durchsichtig werden.

Verschiedenes.

Über ein Bankett der Witwen wird aus New York geschrieben: Mr. Alfred Howlett, ein exzentrischer Millionär aus Syracusa, feierte am 17. Febr. seinen 82. Geburtstag dadurch, daß er hundert Witwen zu einem Bankett lud. Seine Gäste hatten sämtlich eine hohe soziale Stellung und sind alle Freundinnen seiner vor zwei Jahren verstorbenen Gemahlin gewesen. Sämtliche Damen haben ihren 80. Geburtstag schon gefeiert, eine sogar schon ihren 90. Das Bankett wurde von einem Heer von Kellnerinnen serviert und die Tafelmusik besorgte eine Damenkapelle. Mr. Howlett hatte sämtliche männliche Freunde von diesem Feste ferngehalten.

Sitzgelegenheit für die weiblichen Angestellten. Ein Rundschreiben der zwölf größten Berliner Frauenvereine an die Geschäftsinhaber fordert diese unter Hinweis auf die Bundesratsverordnung vom 1. April 1900, welche vielfach umgangen oder nicht beachtet wird, dringend zur Beschaffung von Sitzgelegenheiten für ihre Angestellten auf. Es sollen Listen der Geschäfte herausgegeben werden, welche diese Forderung in vollem Maße erfüllen. Bei Einkäufen sollen nur die in die Listen Eingetragenen berücksichtigt, die anderen aber durch Boykottierung ihrer Geschäfte seitens der Einkäufe machenden Frauen bestraft werden.

Studentin im Karzer. Das akademische Disziplinaramt in Heidelberg beschäftigte unlängst der noch nicht dagewesene Fall, daß es in die Lage kommen mußte, über eine der dort immatrikulierten Damen eine Karzerstrafe zu verhängen. Die Delinquentin hatte, wie man erfährt, sich erlaubt, bei einem im Vorlesungshörsaal sich erhebenden Wortstreit mit einem männlichen Kommilitonen diesen mit „Sie Esel!" zu titulieren, worauf der Beschimpfte, der das Prädikat aus zartem Damenmunde nicht auf sich sitzen lassen wollte, den Fall zur Anzeige brachte.

Das Stimmrecht der Frauen in den Verein. Staaten von Australien. Welchen Einfluß das Stimmrecht der Frauen bei den nächsten Wahlen in Australien haben wird, geht aus der nachstehenden Zusammenstellung der Wähler in den einzelnen Staaten hervor, die der Melbourner Vertreter der Daily Chronicle seinem Blatte schickt. Diese Liste gibt in runden Zahlen als berechtigte Wähler an, in

Neusüdwales	340000	Männer	300000	Frauen.
Viktoria	300000	„	297000	„
Queensland	132000	„	101000	„
Südaustralien . . .	93000	„	88000	„
Westaustralien . . .	64000	„	30000	„
Tasmania	41000	„	40000	„
Zusammmen:	970000	„	856000	„

Vom Büchertisch.

Frauentugenden. Für die Frauen und ihre Vereine. Von P. Johannes Polifka, C. Ss. R. 184 Seiten. Elegant broschiert *M.* 1.20. Alfonsusbuchhandlung (A. Ostendorff) zu Münster i. W.

Dieses Büchlein ist hervorgegangen aus Vorträgen, die P. Johannes Polifka, einer der bedeutendsten Wiener Kanzelredner, in Wien für Frauen gehalten hat. Es sind wahrhaft goldene Worte, die hier an die christliche, speziell katholische Frauenwelt gerichtet werden; Worte, die gerade in der Gegenwart mit ihrer immer mehr auf Abwege geratenden Frauenbewegung vonnöten sind und gehört werden sollten. Die Art, wie P. Polifka praktisches Christentum lehrt, indem er die weiblichen Tugenden: Häuslichkeit, Reinheit, Demut, Nächstenliebe und Frömmigkeit schildert und preist, sei insbesondere allen Leitern und Leiterinnen von Frauenvereinen zur Nachahmung empfohlen, das Büchlein „Frauentugenden" aber allen Frauen und Jungfrauen, denen an der Ehre und Würde ihres Geschlechtes gelegen ist.

Im gleichen Verlage (Alfonsusbuchhandlung in Münster) sind auch drei Jugendschriften erschienen, auf die wir alle Mütter, Lehrerinnen und Erzieherinnen aufmerksam machen wollen. Die Titel derselben lauten: Burgschimmelchen von Anne Mey. Für die Mittel- und Oberstufe. Marthas Tagebuch von Helene Pagés. (Für die Mittel- und Oberstufe.) Mutterstelle von Hedwig Dransfeld. (Für die Mittelstufe.) Jedes dieser Büchlein kostet 1 *M.* Nicht bloß im Ton sind dieselben vorzüglich getroffen, sondern auch ihr Inhalt eignet sich für Mädchen, welche noch die Volksschule besuchen, in lobenswertester Weise, was bekanntlich von Jugendgeschichten leider nicht immer gesagt werden kann. K. L.

Wie sollen sich unsere jungen Mädchen kleiden? Allgemeinverständliche, hygienische Abhandlung von Dr. med. Jul. Krebs, Frauenarzt. Mit 12 Abbildungen. Preis 25 ₰. Breslau, H. Handels Verlag.

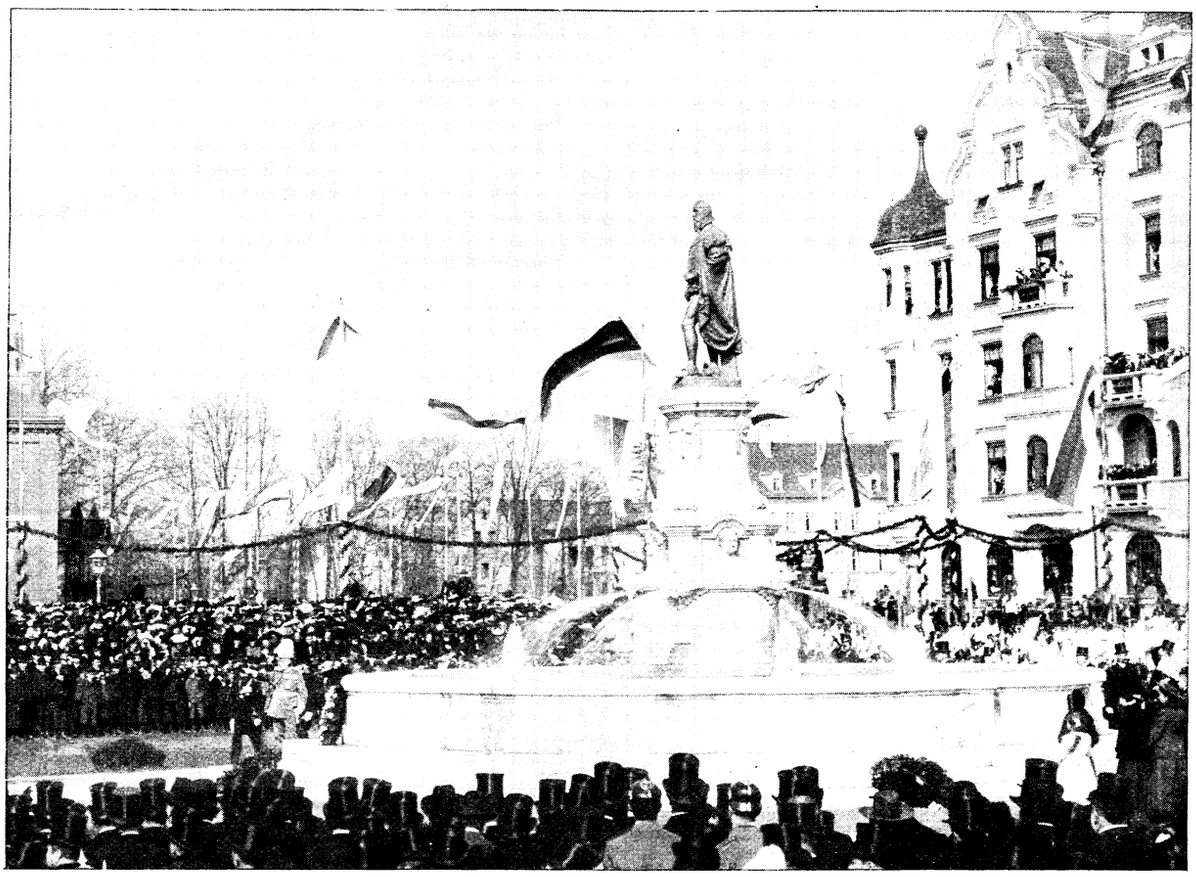
Der Verfasser erörtert zunächst in leicht verständlicher Sprache die schädlichen Einflüsse der heutigen den Körper einengenden Frauentracht auf Gesundheit und Körperformen und gibt hierauf an der Hand guter Abbildungen eine genaue Beschreibung einer allen Ansprüchen genügenden Kleidung für junge Mädchen. Die hübsch ausgestattete Broschüre sei insbesondere allen Müttern und Erzieherinnen aufs wärmste empfohlen.

Redaktionsschluß am 12. März.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.

Das Prinzregenten-Denkmal in Augsburg.

In Augsburg erfolgte am 12. März, dem 82. Geburtstage des Prinzregenten von Bayern, in Gegenwart des Prinzen Ludwig die feierliche Enthüllung eines von der genannten Stadt errichteten Prinzregenten-Denkmals. In einem neuentstandenen und zwar dem schönsten Stadtviertel der an historischen Erinnerungen so reichen ehemaligen Reichsstadt erhebt sich, umgeben von gärtnerischen Anlagen, das Monument, eine Schöpfung des Bildhauers Professor Franz Bernauer in München. Auf einem 5 Meter hohen runden Steinpostament steht die nahezu 2½ Meter große Bronzefigur.



Die feierliche Enthüllung des Prinzregenten-Denkmals in Augsburg.

Der Fürst, in die Tracht eines Hubertusritters gekleidet, erscheint in Gestalt und Haltung äußerst lebenswahr. In sprechender Ähnlichkeit sind die sympathischen, von Milde verklärten Gesichtszüge wiedergegeben. „Luitpold, Prinzregent von Bayern" sagt schlicht die Inschrift auf der Vorderseite des mit reicher Ornamentik ausgestatteten Sockels. An den Breitseiten des achteckigen Pfeileraufbaus sind in Hochrelief die Medaillenporträts der ersten vier Könige Bayerns angebracht. Während man den Vater des Prinzregenten, König Ludwig I., direkt unterhalb des Standbildes gewahrt, haben rechts und links die Bildnisse der Könige Max I. und Max II., auf der Rückseite dasjenige des Königs Ludwig II. Platz gefunden. Aus den vier Wasserspeiern entsenden breite Wasserstrahlen ihr Naß in ein großes aus Kalkstein geformtes Bassin, aus welchem ebensoviele Wasserstrahlen in lustigem Spiele emporsteigen.

Herzogin Adelgunde von Modena.

Am 19. März feierte die Herzogin Adelgunde von Modena, Schwester des Prinzregenten Luitpold von Bayern, ihren 80. Geburtstag. In Würzburg 1823 geboren, vermählte sich Prinzessin Adelgunde am 30. März 1842 in München mit dem damaligen Erbprinzen Franz von Modena, Erzherzog von Österreich-Este, und ist seit 20. November 1875 Witwe. Gleich ihrem hohen Bruder erfreut sie sich trotz ihres Alters einer erstaunlichen körperlichen Rüstigkeit und geistigen Frische. Die greise Fürstin genießt beim Volke eine große Beliebtheit.



Herzogin Adelgunde von Modena.

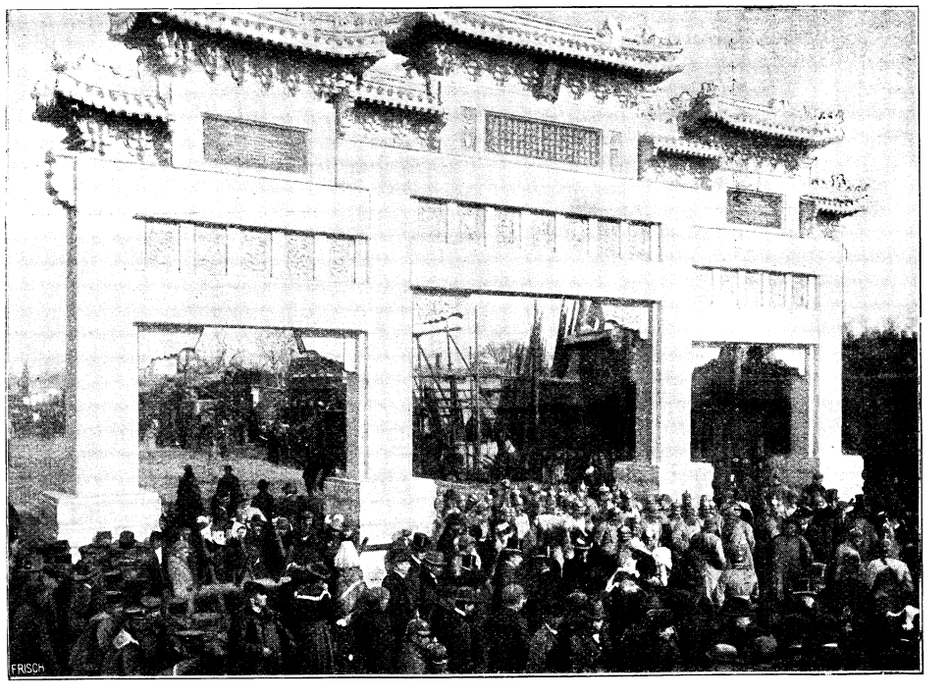
Weltrundschau.

(Vom 13. März bis 3. April 1903.)

Der **Deutsche Reichstag** ist in die Osterferien gegangen, auf die er sich durch wiederholte „Beschlußunfähigkeit des Hauses" bereits vorbereitet hatte. So mußten z. B. in den Sitzungen am 13. und 14. März Vertagungen eintreten, weil die Herren Reichsboten nicht in genügender Anzahl beisammen waren. Am 19. März begannen die Beratungen zum Etat des Auswärtigen Amtes. Bei dieser Gelegenheit wünschte Abgeordneter Frhr. von Hertling (Zentr.) vom Reichskanzler Auskunft über die Zugeständnisse an Venezuela, über die Erneuerung des Dreibundes und über etwaige, von seiten Deutschlands in Konstantinopel gegen die mazedonischen Greuel zu unternehmende Schritte. Graf Bülow gab darauf eine Darstellung dessen, was Deutschland von Venezuela erlangt habe; es habe sich nicht um eine territoriale Machterweiterung, sondern lediglich um die Eintreibung von Schuldverpflichtungen eines unzuverlässigen Schuldners gehandelt. Der Reichskanzler besprach sodann die Zugeständnisse Venezuelas, welches die Ansprüche deutscher Gläubiger anerkannt habe. Hinsichtlich des Dreibundes erklärte er, daß die Bedeutung desselben unverändert geblieben sei. Was die Orientpolitik betreffe, so wolle Deutschland nicht für andere Leute die Kastanien aus dem Feuer holen. Im übrigen seien die Zustände in Mazedonien verbesserungsdürftig. Damit hat der Reichskanzler nichts Neues gesagt. In der Sitzung vom 20. brach der Jude Dr. Bernstein (Soz.) eine Lanze für seine rumänischen Stammesgenossen. Als ob uns diese Leute näher stünden als die Mazedonier! Im Verlaufe der weiteren Beratungen rempelte am 21. März der Sozialist Stadthagen den preußischen Polizeiminister wegen seiner Begünstigung des Spitzeltums an, wofür er sich einen Ordnungsruf holte. Ein anderer „Genosse", Schmidt-Frankfurt, erhob Klage über die unwürdige Behandlung von Redakteuren in preußischen Gefängnissen. Die Sitzung endete damit, daß Präsident Graf Ballestrem den Herren Reichsboten ein frohes Ostern wünschte und sie nach Hause entließ. Wiederbeginn der Sitzungen am 21. April! Die Neuwahlen

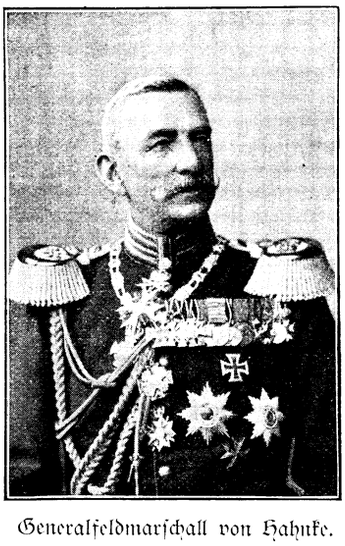
zum Reichstag finden am 16. Juni statt.

Das **preußische Abgeordnetenhaus** hat am 23. März seinen Vizepräsidenten Frhrn. von Heereman (Näheres über diesen auf folgender Seite) durch den Tod verloren. An seiner Stelle wurde für die Dauer der gegenwärtigen Session der Zentrumsabgeordnete Dr. Porsch gewählt. Aus den Verhandlungen des Abgeordnetenhauses, das seine Etatsberatungen ebenfalls abschloß, ist zu erwähnen, daß bei Lesung des Kultusetats das Zentrum verschiedene gegründete Klagen wegen ungleicher Behandlung katholischer Ordensschwestern und evangelischer Diakonissinnen vorbrachte. Auch der Trierer Schulstreit wurde wieder berührt, wobei Abg. Dr. Porsch seine Genugtuung über die Beilegung desselben aussprach. Schließlich sei noch auf eine neue Vorlage betr. die Polenpolitik hingewiesen. Die Regierung beabsichtigt nämlich, allen um die Germanisierung des Ostens besonders verdienten Beamten Zulagen zu geben, um ihren Eifer anzufachen. Trotzdem selbst nationalliberale Abgeordnete gegen die Vorlage sprachen, drückte die Regierung doch ihren Willen durch. Ob nun die Germanisierung der Polen flotter vor sich gehen wird, muß freilich bezweifelt werden.



Das Ketteler-Sühnedenkmal in Peking.

Eine tiefgehende Erregung beherrscht seit einigen Wochen die katholischen Volkskreise **Bayerns** und hervorgerufen wurde sie durch liberale Taktlosigkeit. Vor kurzem hielt gelegentlich einer liberalen Versammlung in München ein gewisser Graf Du Moulin, Professor an der dortigen Kgl. Technischen Hochschule, eine Rede, in welcher er mit ausgesuchter Roheit Rom und Papsttum beschimpfte. Aber das genügte dem Manne noch nicht. Nachdem er, der geistige Zwerg, sich an der Riesengröße eines Joseph von Görres, den selbst ein Napoleon I. „die sechste Großmacht" nannte, gerieben hatte, fiel er über den großen katholischen Feldherrn Tilly her und nannte dessen Standbild, das von König Ludwig I. in der Münchener Feldherrnhalle errichtet worden, „eine Schande des deutschen Volkes". So kann nur ein Ignorant oder ein böswilliger Mensch reden. Du Moulin scheint beides zu sein. Und solch ein Mann, der außer seinem Grafentitel und seiner Verwandtschaft mit dem Minister von Feilitzsch absolut gar nichts aufzuweisen vermag, was ihn über die Durchschnittsmenschen hinaushöbe, der in wissenschaftlicher Hinsicht eine vollendete Null ist — ein solcher Mann doziert an einer bayerischen Hochschule — bayerische Geschichte. Daß seine Schmähung Tillys zugleich eine infame Beleidigung des bayerischen Königshauses bedeutet, daß, wenn Tilly eine „Schande" ist, auch der große Wittelsbacher Kurfürst Maximilian I. von Bayern, in dessen Diensten Tilly stand, eine „Schande" sein muß, ergibt sich von selbst. Es hat auch ganz den Anschein, als wollte Graf Du Moulin, der vor zehn Jahren aus Heidelberg importierte „Geschichtsforscher", eigentlich das Andenken Maximilians I. besudeln, des unsterblichen Verteidigers der katholischen Religion, ohne den es vielleicht heute keine katholische Kirche in Deutschland mehr gäbe. Da es dem Grafen jedoch an Mut gebrach zu einem direkten Angriff, so beleidigte er den Herrn, indem er dessen getreuen Diener schmähte. Aber die Beleidigung blieb nicht ungesühnt. Land auf Land ab wurden und werden in Bayern Versammlungen katholischer Männer veranstaltet, um in der entschiedensten Weise gegen den frechen Verunglimpfer der katholischen Kirche und der bayerischen Nationalehre Stellung zu nehmen und seine Entfernung von der Hochschule zu verlangen. Letzteres mit vollem Rechte, denn ein Mensch wie Du Moulin verdient nicht, bayerisches Brot zu essen, er mag sich dafür von Leuten ernähren lassen, die in dem Feinde und Verwüster Deutschlands, Gustav Adolf, ihren Glaubenspatron verehren. Übrigens wird der nächste Landtag dem Geschichtsprofessor Du Moulin seinen Lehrstuhl hoffentlich vor die Türe setzen, wenn er bis dahin nicht freiwillig sein Bündel geschnürt haben sollte!



Generalfeldmarschall von Hahnke.

Vögel, die ihr Nest beschmutzen, gibt es bekanntlich überall und so auch in

Österreich, wo man sie „Alldeutsche" nennt. Ein solcher Vogel ist der Abg. Berger, der in einer Sitzung des Abgeordnetenhauses am 16. März die Dynastie Habsburg in gemeinster Weise zu beschimpfen wagte und dabei auch den künftigen Thronfolger, den edlen Erzherzog Ferdinand, nicht schonte, weil der Papst diesen seinen Liebling erklärt hatte. Ministerpräsident von Koerber wies zwar die antidynastischen Ausfälle Bergers unter lebhaftestem Beifall des Parlaments entschieden zurück, aber die Tatsache an sich, daß solche Verunglimpfungen der Dynastie Habsburg aus dem Munde eines Österreichers kommen können, ist unsäglich traurig und beweist, was für erbärmliche Gesellen auf Gottes Erdboden herumlaufen. Der Haß gegen Österreich hat sich kürzlich auch bei den

Ungarn wieder gezeigt, wo die studierende Jugend am 20. März in Pesth, am Todestage Kossuths, einen Straßenaufruhr solcher Art hervorrief, daß die Polizei einhauen mußte. Die Kundgebungen richteten sich gegen die einheitliche Flagge und Kommandosprache in der Armee und wiederholten sich im ungarischen Reichstage in der Form maßlos heftiger Szenen.

Während man in Ungarn gegen Österreich demonstriert, erfolgen in **Kroatien** gegen die Ungarn Kundgebungen. In der Hauptstadt Agram gab es solche am 27. März wegen der ungarischen Aufschriften auf dem Staatsbahngebäude. Dieselben wurden von der erbosten Menge zerstört. Zusammenstöße mit Militär führten zu Verletzungen auf beiden Seiten, aber die Aufschriften wurden abgeändert.

Die Anhänger der brutalen Gewalt sind zur Zeit in **Frankreich** obenauf; sie betreiben den Kulturkampf als Sport und treten alles in den Staub, was wie individuelle Freiheit auf dem Gebiete des Unterrichts aussieht. Eine große politische Debatte über die Kongregationen begann am 12. März im Parlament. Es handelte sich dabei um die Existenz des Kabinettes Combes selbst. Den Kongregationen fehlte es nicht an mutigen und geschickten Verteidigern, z. B. Abbé Gayraud und der Deputierte Lerolle, aber gegen die Macht der Feinde kamen sie nicht auf — und diesen Feinden ist eben kein Mittel zu schlecht, um die verhaßten Orden aus Frankreich zu vertreiben. Sind erst diese beseitigt, dann geht es über den Weltklerus und über Rom her: das war deutlich der Sinn der Konkordatsrede, welche Combes im Senat am 25. März hielt und die er mit den Worten schloß: „Nach Canossa gehen wir nicht". Aber es sind schon ganz andere Leute als Combes nach Canossa gegangen!

Auf dem **Balkan** schwillt die revolutionäre Bewegung, die von den mazedonischen Komitees ausgeht, immer bedrohlicher an. Zwischen Adrianopel und Mustapha-Pascha sprengten Aufständische eine Eisenbahnbrücke. In Albanien sind die Arnauten in offenem Aufruhr und auch in **Griechenland** gärt es so bedenklich, daß König Georg sich nicht außer Landes wagt, obschon er gerne nach Kopenhagen zur Feier des 85. Geburtstages seines Schwiegervaters, Königs Christian IX. von Dänemark, gereist wäre. In **Bulgarien** gab das Gesamtministerium wegen der schwierigen politischen Lage am 27. März seine Entlassung — kurz, die nächste Zukunft auf dem Balkan verheißt Schlimmes trotz der kalten Wasserstrahle, die von Petersburg aus auf die Köpfe der Bulgaren und Mazedonier gespritzt werden.

Aus **Venezuela** kommt die Nachricht, daß Präsident Castro seine Stelle niedergelegt habe. Es war ihm aber nur um eine Spiegelfechterei zu tun, denn wenige Tage später zog der politische Komödiant sein Entlassungsgesuch zurück, mit dem er nur eine Vertrauenskundgebung des Kongresses erlangen wollte.

Zum Schlusse noch ein bißchen **China.** In den Provinzen Kwangsi und Kwantung wütet ein Aufstand, dessen Teilnehmer, entlassene Soldaten und Räuber, mindestens 100000 Mann zählen sollen. Der Aufstand greift immer weiter um sich, es sollen bereits wieder christliche Missionäre ermordet worden sein.

Das Ketteler-Sühnedenkmal in Peking.



Klemens Frhr. Heereman von Zuydwyk †.

In Peking wurde am 18. Januar d. Js. zur Sühne für den an dem deutschen Gesandten Frhr. von Ketteler begangenen Mord ein Marmordenkmal an der Stätte des Verbrechens feierlich eingeweiht. Auf beiden Seiten der Straße war eine Kompagnie deutscher Soldaten aufgestellt. Außerdem bildeten hundert europäisch ausgebildete chinesische Soldaten mit flatterndem Banner Spalier. Zahlreiche deutsche und fremdländische Offiziere, das gesamte diplomatische Chor Pekings und viele Mandarinen nahmen außer einer großen Zuschauermenge an dem Akt teil. Die Einweihung wurde vom Prinzen Tschun, dem Vertreter des chinesischen Kaisers, vorgenommen; sie bestand in der Hauptsache in einem Trankopfer, was in China als eine besondere Ehrung gilt. Der Prinz nahm aus der Hand eines chinesischen Beamten einen mit Wein gefüllten Becher, goß diesen in ein Becken und verbeugte sich tief vor dem Denkmal. Diese Zeremonie vollzog er dreimal. Hierauf verlas der Prinz eine Adresse, die von einem Dolmetscher ins Deutsche übertragen wurde und den Sühneakt enthielt. Das Denkmal ist ein prächtiges Bauwerk aus weißem Marmor; der mittelste Querbalken, aus einem Stück, 9 Meter lang. Es besteht aus drei Bogen, die entsprechende Inschriften tragen, welche in deutscher, chinesischer und lateinischer Schrift abgefaßt sind und den gleichen Inhalt haben: „Dieses Monument ist auf Befehl Seiner Majestät des Kaisers von China errichtet worden für den an dieser Stätte durch ruchlose Mörderhand am 20. Juni 1900 gefallenen Kaiserlich Deutschen Gesandten, Freiherr Klemens von Ketteler. Zum ewigen Gedächtnis an seinen Namen! Zum bleibenden Beweise für den Zorn des Kaisers ob dieser Freveltat! Zur Warnung für alle!"

Generalfeldmarschall von Hahnke.

Durch kaiserl. Kabinettsordre vom 11. März wurde dem bisherigen Generaloberſten und Gouverneur von Berlin, Wilhelm v. Hahnke, der höchste militärische Grad in der deutschen Armee verliehen und den außer ihm nur noch der König von Sachsen, der Regent von Braunschweig und Graf Waldersee besitzen. Der neue Feldmarschall begeht im Oktober sein 70. Geburtsfest. Seit 1851 der Armee angehörig, machte er die Kriege von 1861, 66 und 70 mit und rückte 1886 überaus rasch zum Generalleutnant auf. 1888 berief ihn Kaiser Wilhelm II. an die Spitze des Militärkabinetts und ernannte ihn zum Generaladjutanten. 1890 wurde v. Hahnke zum General der Infanterie ernannt. 1895 erhielt er den Schwarzen Adlerorden. Am 18. Jan. 1901 erfolgte seine Beförderung zum Generaloberst. Am 2. Mai 1901 wurde er von seiner Stellung als Chef des Kaiserl. Militärkabinetts, in der er sich, wie schon die lange Ausdauer beweist, das Vertrauen des Kaisers in außerordentlichem Maße erworben hatte, entbunden und zum Gouverneur von Berlin, an Stelle des Generals der Infanterie von Bomsdorff, und Oberkommandierenden in den Marken ernannt.

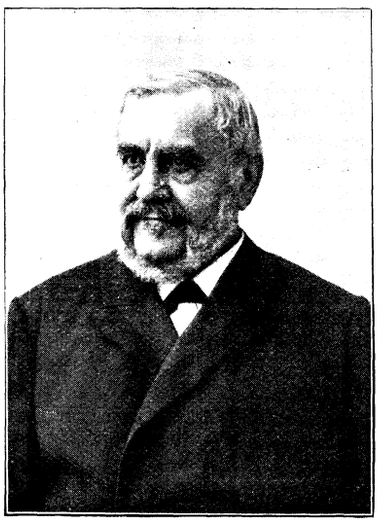


Weihbischof Cramer von Münster †.

Die Ernte des Todes.

29. Dr. Ladislaus Rieger, tschechischer Staatsmann, † am 3. März in Prag. Geb. am 10. Dezember 1818 zu Semil bei Gitschin, studierte in Prag die Rechte, verließ aber bald die juridische Laufbahn, um sich der Politik zuzuwenden. Im Frühjahr 1818 wurde er in den österreichischen Reichsrat gewählt, wo er als Führer der Slaven bald großen Einfluß gewann. 1860 trat er mit seinem Schwiegervater, dem Geschichtschreiber Palacky, an die Spitze der tschechischen Partei und stellte ein föderalistisches Programm auf. Im Jahre 1868 unterzeichnete er die Deklaration des böhmischen Staatsrechts und der nationalen Forderungen der Tschechen, in deren Folge die Tschechen von 1863 bis 1879 sowohl dem Reichsrat wie dem böhmischen Landtag fernblieben. Das Regiment Taaffe, das den Slaven entgegenkam, führte Rieger und seine Gesinnungsgenossen in den böhmischen Landtag und dann in den Reichsrat zurück. Er wurde ein Hauptführer der regierungsfreundlichen föderalistischen Mehrheit und das Haupt der tschechischen Fraktion. Zu seinem 70. Geburtstag brachten ihm seine Landsleute ein Nationalgeschenk von 100000 Gulden dar. Aber mit dem Aufkommen der Jungtschechen, die ihn mit ihren nationalen Forderungen noch übertrumpften und den Ausgleich mit den Deutschen bekämpften, zu dem Rieger die Hand bieten wollte, verlor er mehr und mehr an Einfluß und zog sich aus dem politischen Leben zurück. Im Jahre 1897 erhielt er den Freiherrntitel und wurde in das Herrenhaus berufen.

30. Weihbischof Wilhelm Cramer von Münster, † am 15. März. Wilh. Cramer war am 3. März 1815 in Oelde geboren. Seine Gymnasialstudien, die er in Warendorf begonnen hatte, beendete er in Münster am Gymnasium Paulinum, worauf er sich an der dortigen Akademie dem Studium der Theologie widmete. 1838 wurde er zum Priester geweiht, zu Allerheiligen desselben Jahres trat der junge Priester als Kaplan in Neuenkirchen bei Rheine in die Seelsorge. Als Kaplan in Beckum stand er dann auf kurze Zeit dem damaligen Pfarrer und späteren Bischof von Ketteler zur Seite, am 31. Okt. 1850 wurde er zum Pfarrdechanten in Dülmen ernannt. Dort legte er auch im Jahre 1852 den Grund zu dem „Katholischen Missionsblatt". Bischof Johann Georg von Münster ernannte ihn 1864 zum Regens des Priesterseminars in Münster; als solcher hat er sich einen unerschöpflichen Schatz von Liebe bei seinen Schülern erworben. Im Kulturkampf wirkte Regens Cramer durch Volksmissionen dem schlimmsten Unheil entgegen. Im Jahre 1884 wurde er zum Weihbischof präkonisiert. Als Schriftsteller hat er sich besonders große Verdienste erworben durch seine herrlichen Schriften: „Der christliche Vater" und „Die christliche Mutter", sowie „Der christliche Lehrer" und „Die christliche Lehrerin." R. i. p.



Ladislaus Frhr. v. Rieger †.

31. Clemens Freiherr Heereman von Zuydwyk, † am 23. März in Berlin. Geb. am 26. August 1832 zu Surenburg bei Riesenbeck, hatte er zuerst, nach Universitätsstudien in Bonn, Heidelberg und Berlin, die höhere Beamtenkarriere eingeschlagen und wurde 1874 zum Regierungsrat ernannt. Im Kulturkampf schied er, wie viele andere, aus dem Staatsdienste aus. Seit 1870 mit kurzer Unterbrechung Mitglied des Abgeordnetenhauses, zu dessen Vizepräsidenten er 1882 erwählt wurde, übernahm er 1891, nach dem Tode Windthorsts, die Führung der Zentrumspartei in dieser Körperschaft; seit 1871 gehörte er auch dem Reichstag an. Frhr. v. Heereman war ferner Mitglied des westfälischen Provinziallandtags und Präsident des westfälischen Kunstvereins. Viele Anerkennung in den Kreisen der Künstler und Kunstfreunde fand seine 1881 veröffentlichte Schrift über die älteste Tafelmalerei in Westfalen. Von lautester, echt katholischer Gesinnung und tiefster Frömmigkeit, war er ein leuchtendes Vorbild für den katholischen Mann, der sich dem öffentlichen Wohle widmet. R. i. p.

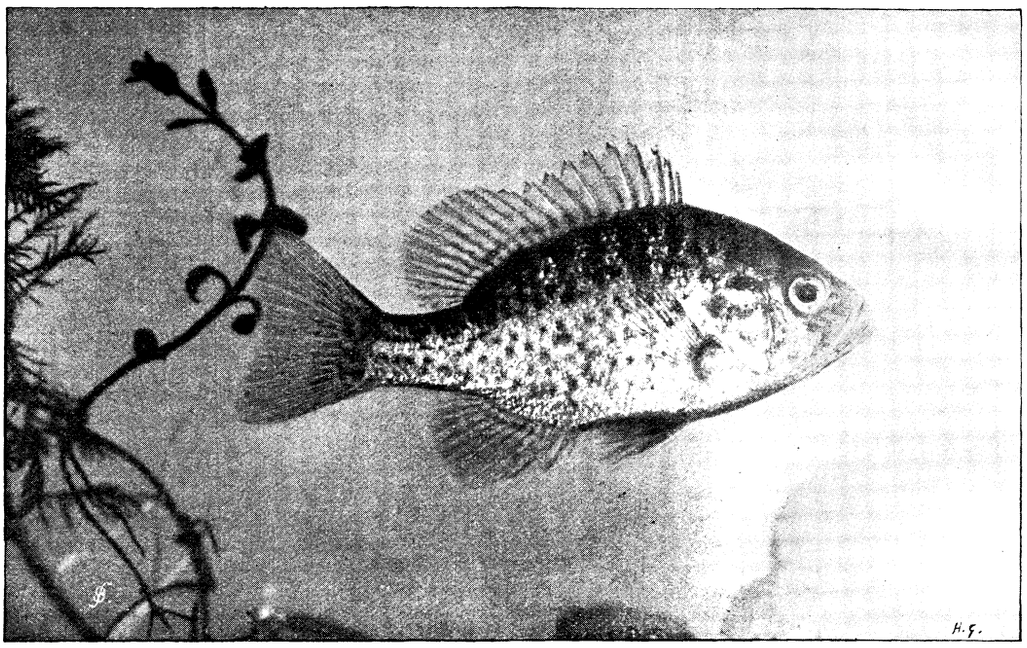
Kleinere Mitteilungen.

Wissenschaft und Kunst.

In Münster (Westf.) beging am 14. März Prälat Dr. Hülskamp seinen 70. Geburtstag. Wir werden dem hochverdienten Jubilar demnächst einen ausführlichen Artikel widmen. — Der Direktor des K. Preußischen Historischen Instituts in Rom, zugleich Professor für mittlere und neuere Geschichte an der Universität Breslau, Dr. Alois Schulte, hat einen an ihn ergangenen Ruf nach Bonn angenommen. — In Bologna tagte am 12. März die erste Versammlung der Gruppe der christlichen Kunst. Dieselbe beschloß u. a. die Herausgabe eines „Illustrierten Geschichtshandbuches der christlichen Kunst in Italien". — Der Benediktinerordenspriester, Hofprediger Dr. Cölestin Wolfsgruber in Wien, wurde zum ordentlichen Professor der Kirchengeschichte an der theologischen Fakultät der Universität in Wien ernannt. — Der außerordentliche Professor der Philosophie, Dr. A. Dyroff in Freiburg i. B., ist zum ordentlichen Professor an der Universität Bonn ernannt worden. — Der Professor der Philosophie an der deutschen Universität in Prag, Hofrat Dr. Otto Willmann, tritt in den Ruhestand. — Der „Italie" zufolge haben Landleute, welche auf Feldern der Trappistenabtei Tre Fontane in der Nähe von Rom arbeiteten, eine unterirdische Basilika aus der Zeit des Papstes Damasus I. (366 bis 384) gefunden.

Der Naturfreund

Der nordamerikanische Sonnenfisch. Dieser Fisch ist erst anfangs der neunziger Jahre bei uns in Deutschland durch die bekannte von dem Bornésche Fischzüchterei direkt aus Nordamerika eingeführt worden. Er gehört, wie der gepanzerte Kopf sowie die mit starken Stacheln bewaffneten Rückenflosse beweisen, zur Gattung der Barsche und wird in fast allen größeren Seen und Flüssen seiner Heimat, die sandigen oder schlammigen Untergrund haben, angetroffen. Sein Aussehen ist besonders zur Fortpflanzungszeit ein überaus farbenprächtiges. Der olivengrüne in bläulichem und silbernem Schimmer glänzende Grund des Schuppenkleides ist seitlich mit grell orangefarbenen Pünktchen und Flecken besäet. Brust, Bauch und die Unterflosse zeigen Orangefärbung, die sich bis auf die Wangen ausdehnt. Einige auf diesen sichtbar bläulich schimmernden Schlangenlinien, und der große rot gefärbte Fleck des Kiemendeckels erhöhen die Schönheit des Fisches. Jüngere Tiere zeigen einen olivenfarbigen Grundton ohne den bläulichen Schimmer und tragen dafür als Schmuck ihres Jugendkleides senkrechte dunkle Streifen.



Der nordamerikanische Sonnenfisch.

Im Aquarium — natürlich in einem solchen größeren Stils — wo sich der Sonnenfisch anderen Mitbewohnern gegenüber als ziemlich energischer und mutiger Patron durch öftere wütende Anrempelungen betätigt, wird er von vielen Liebhabern mit gutem Erfolg gezüchtet. Seine Laichzeit, die ihn als ein überaus fruchtbares Zuchtobjekt erkennen läßt, fällt in die Monate Mai und Juni. Die Eier werden vom Weibchen in das vom Gatten säuberlich am sandigen Grunde hauptsächlich durch Wedelbewegungen des Schwanzes errichtete Nest von cirka 30 cm Tiefe und 33 cm Durchmesser gelegt und abwechselnd von dem Alten sorgsam vor unbefugten Annäherungen anderer Fische behütet. Gefüttert wird der Sonnenfisch am besten mit kleinen Weichtieren, Regenwürmern und rohem Fleisch. Rp.

Ein vierfüßiger Postbeamter. Daß der Hund nicht nur das treueste Tier ist, sondern auch als der klügste und gelehrigste der Vierfüßler gilt, ist bekannt und tatsächlich grenzt es mitunter ans Unglaubliche, was ein geschickter Dresseur, der die Hundenatur studiert hat, seinen Schülern, unter denen Pudel, Doggen und Hühnerhunde sich durch ganz besondere Gelehrigkeit auszeichnen, alles beizubringen vermag. In verhältnismäßig kurzer Zeit wird sich der Hund bewußt, was sein Lehrer von ihm will. Ein hervorragend interessanter Vertreter seiner Art nun war „Flott", der vor kurzem sein vierzehnjähriges verdienstvolles Dasein beschloß. Von Hans aus, beziehungsweise in seiner frühesten Jugend ein tüchtiger Jagdhund, schlug er später die „Postkarriere" ein, d. h. er übte volle zwölf Jahre hindurch das Amt des Briefkastentragens aus. Tag um Tag, ob Sommer oder Winter, erfüllte er mit peinlicher Gewissenhaftigkeit seine Amtspflicht, indem er den Briefkasten von der Briefsammelstelle zum Postamt trug. Dort stellte er den Kasten nieder und wartete geduldig, bis er von einem Beamten geleert war, um ihn dann wieder an die Sammelstelle zurückzutragen. Jedenfalls hat das Tier anfangs des öfteren einen Postbediensteten auf diesem Gange begleitet, er mag dabei wohl auch das Tragen des Kastens besorgt haben und so bald dazu gelangt sein, die Dienstleistung ohne den begleitenden Beamten auszuführen. Kein Wunder, daß der eigenartige „Postbeamte" überall bekannt und bei Groß und Klein sehr beliebt war und daß sein Verlust im ganzen Orte Teilnahme erweckt hat. Rp.



Ein vierfüßiger Postbeamter.

In Steinen eingeschlossene Kröten. Immer wieder taucht die Frage auf, ist es wahr, daß Kröten viele Jahre lang in Steinen eingeschlossen zu leben vermögen? Diese Frage hat vor nicht langem auch die Londoner Linnesche Gesellschaft beschäftigt. Charles Dawson legte eine Feuersteinknolle vor, welche auf den Sandflächen bei Lewes aufgelesen worden und in der beim Aufschlagen der Körper einer eingetrockneten Kröte gefunden worden war. Da die Feuersteine aus der Kreidezeit stammende Meeresbildungen sind, konnte die Kröte nur als ganz junges Tier durch einen winzigen Ausgang, welchen der 15 Zentimeter lange, 32 Zentimeter im Umfange habende Feuerstein zeigte, in das Innere des Feuersteins gelangt sein, in welchem sie, durch von außen hereinfallende Tierchen ernährt, so lange lebte, bis ihr der Raum zu klein wurde.

Man hat diese Frage auch durch Versuche lösen wollen und lebendige Kröten in eine kleine Kiste verschlossen, diese vollständig mit Gips umgossen und das Ganze in die Erde vergraben, in der Voraussetzung, daß den Kröten durch die poröse Gipshülle hinreichend Luft und Feuchtigkeit zugeführt werden würde. Nach drei Jahren fand man in der geöffneten Kiste von drei Kröten eine noch lebend. F. K.

Empfehlenswerte Firmen

zum Bezuge von Vögeln, Aquarien- und Terrarientieren, sowie von Blumen und Pflanzen.

R. Wilhelm in Berlin SW, Lindenstraße 37, Vogelhandlung.

Gustav Rüger, Dresden, Löbtauerstr., Geflügelhandlung.

Haage und Schmidt in Erfurt, Pflanzen- und Blumenhandlung.

Für die Frauenwelt.

Ein alter Zopf in neuer Zeit.

Von **M. Maidorf.**

Eine neue Zeit ist angebrochen!

Ehedem ruhten die Erwerbszweige fast einzig und allein in den Händen der Männer; heute ist das anders geworden, auch fleißige Frauenhände rühren sich eifrig zu emsigem Schaffen. Viele Berufszweige sind den Frauen heute erschlossen; viele werden ihnen mit der Zeit noch erschlossen werden!

Da ist es endlich an der Zeit, mit einem alten Zopfe aus der sogenannten guten, alten Zeit aufzuräumen, ihn zu beseitigen. Der alte Zopf ist das Vorurteil gegen erwerbende Frauen, das noch immer unsere Gesellschaft befangen hält.

Sobald eine gebildete Frau einen Erwerbszweig ergreift, sei es gezwungen durch eingetretene ungünstige Verhältnisse, sei es freiwillig durch den heißen Drang nach Betätigung der in ihr schlummernden Kräfte und Gaben, so wird allemal in der Gesellschaft der Stab über sie gebrochen; es ist für sie fast eine Unmöglichkeit, noch fernerhin in der Gesellschaft zu verkehren. Und leider muß man da sehen, daß gerade unsere gebildete Frauenwelt sich am allermeisten ablehnend gegen ihre erwerbenden Mitschwestern verhält, daß gerade sie am ehesten geneigt ist, ein ihr bisher liebes Mitglied aus ihrem Kreise auszustoßen, nur, weil dieses Mitglied einen ihm zusagenden Berufszweig ergriffen hat.

Die Männer denken meist vorurteilsfreier, zu ihrer Ehre sei es gesagt!

Bei Dr. L's. ist plötzlich der Ernährer gestorben und läßt die Familie mittellos zurück. Die Witwe ist eine resolute Dame, sie läßt den Kopf nicht hängen, wartet nicht, ob vielleicht reiche Verwandte sich bereit erklären, ihr eine jährliche Unterstützung zu gewähren, sondern sie sinnt auf Selbsthilfe. Sie sowohl wie ihre Tochter besaßen stets einen ausgeprägt feinen Geschmack und großes Geschick im Arrangieren ihrer Toilette, sowie feines Verständnis für jeglichen Damenputz, und sie beschließen daher, ein Atelier zur Anfertigung feinen Damenputzes zu errichten. Dadurch eröffnen sie sich eine Erwerbsquelle, die es ihnen ermöglicht, unabhängig von der Gnade der Verwandten zu leben und den heranwachsenden Kindern eine gediegene Ausbildung zu verschaffen.

Sind jene Damen nicht hoch zu achten, daß sie mutig den Kampf mit dem Dasein aufnehmen? Ja, unbedingt.

Würde man sie aber auch fernerhin auf die üblichen Damenkaffees und Abendgesellschaften, wo sie doch früher heimisch, ja, wohl manchmal tonangebend gewesen, einladen?

Nein! Denn Frau Landrat, Frau Justizrat, Frau Amtsrichter, Frau Oberamtsrichter u. s. w. würden sich entsetzen, mit den erwerbenden Frauen, die durch die Nadel ihren Unterhalt verdienen, an einem Tische zu sitzen.

Ist das nicht ein alter Zopf? Haben die beiden Damen, Frau Dr. L. und ihre gebildete Tochter, die stets die sorgfältigste Erziehung genossen, die zur Vollendung derselben in einem feinen Pensionat geweilt, die sich stets nur in den besten Kreisen bewegt bis das Unglück auf sie einstürmte, haben diese beiden Damen an ihrer Bildung eingebüßt, weil sie nun Geld verdienen?

Daß Frau Dr. L. und ihre Tochter nicht wie ehedem am geselligen Leben, an allen Vergnügungen teilnehmen können, ist ja selbstverständlich, das erlauben ihnen ihre Zeit und ihre Mittel nicht mehr; wie wohl aber würde es ihnen tun, wenn man sie doch hier und da zu einem Damenkaffee oder -Tee oder zu einer kleinen, geselligen Veranstaltung einladen würde! Da fühlten sie sich nicht so zurückgesetzt, so ausgestoßen aus der Gesellschaft, und die kleine Ausspannung, das Verweilen im lieben Freundeskreise, gäbe dann wieder frischen Mut zu dem arbeitsamen, schweren Dasein!

Eine andere, in Not geratene, hochgebildete Witwe entschloß sich, ihren beiden Töchtern eine kaufmännische Ausbildung geben zu lassen und als diese beendet, nahmen beide jungen Damen Stellen auf dem Kontor eines großen Fabrikgeschäftes an.

Bevor das Unglück über jene Familien hereinbrach, verkehrten die Töchter in den ersten Familien der Stadt, mit deren Töchtern hatten sie die Töchterschule absolviert, hatten als intime, unzertrennliche Freundinnen ein Kränzchen unterhalten, u. s. w.; nun aber wurde der ganze Verkehr wie mit einem Male abgeschnitten. Ich selbst hörte in einer der befreundeten Familie die Dame äußern, als man darüber beriet, ob man jene beiden Freundinnen zur demnächst stattfindenden Kaffeevisite einladen solle oder nicht, das ginge absolut nicht, die Kontoristinnen paßten nicht mehr in ihren Kreis. Zwar wagte ich eine Einwendung mit der Bemerkung, daß Helene und Marie B. doch nicht an Bildung eingebüßt durch ihren jetzigen Beruf, stieß aber auf solchen Widerstand bei der sonst so vernünftigen Dame, daß ich meine Bekehrungsversuche aufgab. Mit den beiden, so lieblos ausgestoßenen jungen Mädchen hatte ich inniges Mitleid und nicht nur mit ihnen, sondern auch mit der Tochter jener Dame, einem lieben, guten Kind; Tränen erglänzten in ihren schönen Augen bei dem Ausspruch der Mutter, denn sie bewahrte den Freundinnen der glücklichen Jugendzeit die alte Liebe und Anhänglichkeit. Doch gegen das alte Vorurteil der Mutter konnte sie nicht an!

Auf ein ähnliches Vorurteil stoßen die Lehrerinnen, mögen sie nun aus alter, guter Familie stammen oder nicht. Eine schon etwas ältere, aber mir äußerst sympathische Lehrerin der höheren Töchterschule, Tochter eines Sanitätsrats, klagte mir einst selbst ihr Leid. „Wie wenig Rücksicht man uns entgegenbringt, besonders in der gebildeten Frauenwelt, ist gar nicht zu sagen. ‚Ach, das ist ja nur eine Lehrerin, da braucht man keine Rücksicht zu nehmen', habe ich leider nur zu oft von verächtlich gekräuselten Frauenlippen vernommen; bin ich in der Ferienzeit auf Reisen, und erfährt man im Hotel, daß ich eine Lehrerin bin, so ist's vorbei mit aller Rücksicht. Die Damen halten es nicht für nötig, eine Lehrerin zu einem gemeinschaftlich unternommenen Ausflug einzuladen, oder zu einer geselligen Veranstaltung zu bitten." „Nur eine Lehrerin!" Wie geringschätzig das klingt. Warum aber das? Warum überhaupt das Vorurteil gegen erwerbende Frauen?

Saget selbst, verehrte Leserinnen, ist das nicht ein alter Zopf? Ist es nicht die höchste Zeit, ihn abzuschneiden und fortzuwerfen? Ist es nicht ein ganz erbärmliches Vorurteil, zu denken, eine erwerbende Frau passe nicht mehr in die Gesellschaft?

Drum fort mit ihm, dem alten Zopfe!

Ihr Mitschwestern, achtet die erwerbenden Frauen! Ihr, die ihr sorgsam umhüllt seid von der Liebe und dem Reichtum des Gatten oder des Vaters, sehet nicht herab auf die verdienenden Mitschwestern, die durch ihrer Hände Fleiß des Lebens Unterhalt zu erringen sich mühen! Verschließt ihnen nicht euer gastfreies Heim, sondern öffnet es ihnen, weit, weit, damit sie dort ein Plätzchen finden, wo sie sich erholen können von den Strapazen ihres manchmal gar schweren Berufes! Seid vorurteilsfrei genug, auch in der erwerbenden Frau die gebildete Frau zu sehen!

Innere Mission.

Von **Emy Gordon.**

„Ist das wirklich Ihr letztes Wort?" — Statt Antwort abzuwarten, fährt die Sprecherin mit vor innerer Erregung leise zitternder Stimme weiter. „Sie verfolgen mit klarem Blick und Interesse die Strömungen der Zeit und verharren dennoch dabei, dem Gemeinwohl kein anderes Opfer zu bringen, als die klingende Münze aus einer bereitwillig geöffneten Börse!"

Frau Rat Paulsen hält inne. Ihre durchdringenden Augen sind mit einem Gemisch von Ärger und Bewunderung auf die kleine blasse Frau mit dem intelligenten Gesicht gerichtet, die sie eben zu überreden suchte, dem Verein zur „Hebung des Dienstbotenstandes" als tätiges Mitglied beizutreten.

In Frau Paulsens Hand ruhen die Fäden des Vereinslebens der kleinen Provinzialstadt M. Keine derer, welche sich mit ihr in die Sorgen und Freuden desselben teilen (erstere sind weitaus überwiegend!), paßt ihrem Ermessen zufolge so gut wie Johanna Kraus in den Ausschuß des jüngst gegründeten, auf noch schwanken Füßen stehenden Vereines, welcher Dienstboten wie Herrschaften, wenn nicht goldene, doch bessere Tage verspricht.

Frau Kraus hat viel im Leben erreicht. Sie verstand es, Kinder von verschiedenartiger, teilweise nicht glücklicher Veranlagung, zu brauchbaren Menschen zu erziehen, ihr Haushalt wird mit Recht mustergültig genannt. Dabei besitzt sie ein scharfes und doch maßvolles Urteil und ist gewissenhaft ohne Kleinlichkeitskrämerei. In einer solchen Persönlichkeit sieht die Rätin das Ideal einer „Vereinsdame". Aber, o Jammer! der feste Wille dieser Musterfrau ist so groß wie ihre Vortrefflichkeit. „Sie läßt sich nicht keilen," würde ihr Ältester — ein hoffnungsvoller Musensohn — sagen.

Doch die Rätin gibt nicht leicht klein bei. So feuert sie denn noch ein paar moderne Redensarten ab und fragt Frau Kraus spöttisch, ob es möglich sei, daß die Rolle der „Haushälterin" und „Kindermuhme" ihr Leben gänzlich ausfülle. „Die Pflege der Unmündigen," fährt sie fort, „ist überdies bei Ihnen erledigt; sie haben nur verantwortliche Wesen um sich, dazu noch eine Perle von einer ältlichen Dienerin. Es ist mir deshalb unverständlich, daß Sie die Beteiligung an dem Missionswerk ablehnen, zu dem eine gewisse Klasse von Frauen durch die Verschiebung der sozialen Lage ihres Geschlechtes verpflichtet ist."

„Falls Ihnen die Missionspflichten Zeit lassen," sagt Frau Kraus gutmütig lächelnd, „meine Verteidigung anzuhören, möchte ich von dem Recht jedes Angeklagten Gebrauch machen."

Frau Paulsen nickt gnädig ihre Zustimmung und nimmt resigniert eine bequemere Stellung ein.

„Ich verkenne die erzieherische Bedeutung des Vereinslebens keineswegs," sagt Frau Kraus bedächtig, „ich freute mich auch, den Erziehungsgedanken in mannigfacher Weise durch die Gründung sozialer Hilfsarbeit zum Ausdruck gebracht zu sehen. Indes darf man doch nicht das Auge gegen die Gefahren verschließen, welche das deutsche Heim bedrohen, wenn über der Erziehung der Massen die Gelegenheit, erziehlich im eigenen Familienkreise zu wirken, übersehen oder hintangesetzt wird, und wenn wir außerhalb unserer vier Wände idealere Zustände zu schaffen bemüht sind, während in unserer unmittelbaren Nähe auffällige Mißstände einreißen und sich ungeahndet breit machen. — Sie taten mir die Ehre an, mich in den Vorstand eines Vereines wählen zu wollen, der die Hebung der Dienstboten im großen anstrebt. Ich habe mir seit einer Reihe von Jahren diese Aufgabe im kleinen gestellt, und eben weil ich viel Zeit und all meine Energie in dieser Richtung auf einzelne konzentrieren konnte, blieb der Erfolg gewöhnlich nicht aus. Neben einem gut geschulten Mädchen nahm ich meist ein Zweitmädchen von der Klasse derer an, welche mit leerer Hand zu der Herrschaft kommen, d. h. derselben nichts zu bieten vermögen, als die eigene jugendliche Kraft, einige ungenügende Kenntnis in häuslichen Fertigkeiten, wogegen sie anständige Löhnung, gute Behandlung und gründliche Einführung in ihre Pflichten erwarten. In der Mehrzahl von Fällen war es weniger mühevoll, diesen großen Kindern das Abc des Haushaltes als Pflicht- und Ehrgefühl beizubringen. Zuweilen auch wurde die moralische Einwirkung mit Erfolg gekrönt, während sich das Mädchen nicht zur verläßigen Dienerin erziehen ließ. Ganz erfolglos mühte ich mich nur in einem vereinzelnten Falle ab. Das Ergebnis meines Wirkens, innerhalb sehr bescheidener Grenzen, darf somit gewiß als ein befriedigendes bezeichnet werden."

Frau Paulsen ist zu gerecht, um nicht anstandslos zu bejahen. „Ihre Martha wenigstens," fügt sie in fragendem Tone hinzu, „die Ihre Familie großziehen half, trat doch schon als perfekter Dienstbote bei Ihnen ein?"

Sichtlich verlegen sinnt Frau Kraus einen Augenblick nach. Dann ermannt sie sich rasch zu der Entgegnung: „Ich kenne Sie als diskrete Frau, die Marthas Namen nicht preisgeben wird, und darf deshalb wagen, das Bild meiner Erfahrungen zu vervollständigen. Martha hatte kurz, ehe sie in meinen Dienst trat, einen Fehltritt begangen. Ihr ehrliches Geständnis desselben, für das keine zwingende Notwendigkeit vorlag, nahm ich im Verein mit der Haltung und dem Wesen des Mädchens als Bürgschaft dafür an, daß ich einen Rückfall nicht zu befürchten brauchte. Ich hielt es bei Martha nicht angezeigt, zu moralisieren, sondern bemerkte einfach, sie möge daraus, daß ich ihr mein Liebstes — meine Kinder — anvertraue, ersehen, wie vollkommen ich auf ihre guten Vorsätze baue. Martha ist sehr verschlossen, wo es sich um ihr persönliches Fühlen handelt. In den Jahren, während welchen ich ihr behilflich war, die Folgen ihrer Verirrung im richtigen Geiste auf sich zu nehmen und sich selber wiederzufinden, kam nie ein Wort des Dankes über ihre Lippen. Ihre Erkenntlichkeit aber fand Ausdruck in treuester, opferwilliger Anhänglichkeit."

„Offenbar," unterbricht Frau Paulsen die Sprechende, „steht Ihnen erheblicher Einfluß auf Ihre Umgebung zu Gebot, — wahrscheinlich weil sie dieselbe richtig auf- und anzufassen verstehen; gerade deshalb bleibt es doppelt bedauerlich, daß Sie von Ihrer Begabung nur innerhalb engster Beschränkung Gebrauch machen."

Frau Kraus schüttelte abwehrend den Kopf. „Glauben Sie mir," fährt sie fort, „es gibt viele Frauen, zu denen ich zähle, die der ihnen naheliegenden „sozialen Kleinarbeit" zu genügen vermögen, die jedoch, nachdem sie sich während geraumer Zeit nur dieser widmeten, es schwer finden würden, in spätern Jahren aus dem Dämmerlicht der Verborgenheit hinaus an die Öffentlichkeit zu treten. An Ausnahmen wird es nicht fehlen, denn die Neuzeit hat begabte Frauen großgezogen, welche sich erweiterte Interessen rasch eigen zu machen und Stellung zu den brennenden Tagesfragen zu nehmen wissen. Aber es ist zweifellos günstig, wenn sie nicht die überwiegende Zahl bilden.

Entschieden bedürfen wir gleichfalls der Frau, die mit begeisterter Liebe der innern Mission obliegt, deren Aufgabe es sein soll, ihre Arbeit zu erweitern, zu vertiefen und verfeinern. Ich bin sehr entfernt, mich auf solcher Höhe zu glauben; sie gilt mir nur als Ziel, dem ich zustrebe."

Mit einem herzlichen Händedruck bekundet Frau Paulsen ihr dämmerndes Verständnis dafür, daß man auch heute noch, außerhalb des sich weithin ziehenden Netzes vereinlicher Tätigkeit, philanthropische Zwecke in zielbewußter Weise verfolgen und ihnen gerecht werden kann.

Resteverwendung.

Es ist am Morgen nach der Gesellschaft. Der große Tag oder vielmehr Abend, dem die Hausfrau nicht ohne Herzklopfen entgegengesehen, ist vorüber und — sie hat mit Ehren bestanden. Mit einem Lächeln befriedigten Stolzes gesteht sie es sich ein, wie sie nun durch die Speisekammer schreitet und in Gedanken den verflossenen Abend noch einmal durchlebt. Die Unterhaltung war rege, die Stimmung fröhlich, die Bedienung gut geschult und aufmerksam, und die Tafel — o die war einfach vorzüglich! All die Schüsseln da, in welchen die Reste der gestrigen Mahlzeit thronen, erzählen ihr nur Angenehmes. Manches Lob ihrer Kochkunst klang an ihr Ohr, eine oder die andere Mitschwester bat sich ein besonders gelungenes Rezept aus — kurz, alles klappte!

Aber rasch verdrängt die banale Gegenwart die Erinnerung an die glorreiche Vergangenheit. Manch eine von diesen Schüsseln oder richtiger, ihr Inhalt ist noch der Beachtung wert, und in Gedanken stellt die Praktische bereits den Küchenzettel für die nächsten Tage fest. Resteverwendung! Mögen ihre Mitschwestern dieses Wort mitleidig belächeln, sie tut es nicht. Sie weiß nur zu wohl, daß eine erfahrene Hand auch aus Resten noch köstliche Gerichte herzustellen vermag, an denen auch die verwöhnteste Zunge nichts aussetzen kann, und die dabei auch den Geldbeutel nicht übermäßig belasten.

Und ich meine, unsere praktische Hausfrau hat recht. Folgen wir ihr doch einmal, wie sie mit Kennerblicken alles mustert.

Von Braten und Geflügel sind außer den Knochen auch noch ein hübsches Stück Fleisch übrig geblieben. Dieses wird sie sorgsam von den ersteren ablösen, um die ansehnlichen Stücke bis auf weiteres zurückzulegen; die Knochen aber mit den gestern zurückgebliebenen Hälsen, Mägen und Rücken sorgsam mit Salz und Wurzelwerk auskochen. Die kleineren Fleischstücke werden fein gewiegt und mit einem Stück Butter, geriebener Semmel, ein bißchen Muskatenblüte, sowie einigen gehackten Schwämmen unter Zugießen von einigen Löffeln Suppe dünsten gelassen. Ist das Ganze halb weich, schlägt man zwei Eier daran, zerrührt alles gut, läßt es noch ein wenig dünsten und stellt es dann zum Auskühlen beiseite. Aus gewöhnlichem Nudelteig sticht man mit einem Likörgläschen kleine Blättchen aus, gibt auf die Hälfte je einen Teelöffel Fleisch, drückt ein anderes Blättchen darauf und die Ränder gut aneinander. Diese Fleischkrapfen gibt man in die sorgsam durchgeseihte Suppe, läßt sie noch einmal aufkochen, würzt sie mit einigen Eßlöffeln Maggi und Salz, und Nr. 1 des Küchenzettels, eine vorzügliche Suppe, ist fertig.

Befriedigt nickt unsere Hausfrau und setzt ihren Rekognoszierungsgang fort. Wir wollen sie weiter begleiten.

Von der Assiette, dem Kalbshirn, ist ebenfalls noch etwas übriggeblieben. Davon und einem Stück Kalbsschlegel lassen sich falsche Muscheln, eine vorzügliche Zwischenspeise, herstellen. Man bereitet eine dünne Buttereinbrenne, gießt dazu soviel gute Milch, daß ein leichter Brei entsteht und rührt dazu noch zwei Dotter und von den zwei Eiweiß den Schnee. Den Braten und zwei hartgekochte Eier hackt man klein und vermengt es mit dem Hirn, weiter putzt man zwei Sardellen und läßt sie mit 18 Gramm Kapern in einem Glase Wein gut durchkochen. Nun schmiert man die sauber ausgewaschenen Muscheln mit Butter aus, gibt zuerst etwas Brei, dann einen Löffel Fleisch hinein, gießt darauf einige Tropfen Wein und wieder etwas Brei, bestreut alles mit Semmelbröseln und besprengt es mit zerlassener Butter. Nun ordnet man die Muscheln auf ein Blech und stellt dieses für eine Viertelstunde in die Röhre — fertig! Wenn die Muschelschalen fehlen, kann man das Ganze in der angegebenen Reihenfolge auch in einer Kasserolle oder noch besser einer hübschen Form backen und als Haschiertes zu Tisch bringen.

Weiter!

Das Suppenfleisch ist noch ganz da. Daraus läßt sich ein ausreichendes Abendessen herstellen, das zum Biere namentlich den Herren willkommen sein dürfte. Man läßt eine kleingeschnittene Zwiebel gelb rösten, gibt das in Würfeln geschnittene Fleisch hinein, läßt es etwas anlaufen und gibt dann Wasser zu einer leichten Sauce, ein wenig Salz, Paprika und Schwämmegemisch hinzu, und läßt es aufdünsten, bis das Fleisch saftig geworden ist. Nun rührt man eine lichte Buttereinbrenne hinein, läßt es aufwallen und schmeckt die Sauce mit Paprika und Maggi ab. Dazu reicht man Kartoffeln, die man schält und in Stücke geschnitten weich kochen läßt. Einen Löffel Mehl läßt man in Butter aufschäumen, rührt es unter die Kartoffeln, läßt diese nochmals aufkochen und würzt sie ebenfalls mit Maggi und etwas Majoran.

Von dem Kalbsschlegel ist auch noch ein hübsches Stück vorhanden. Es reicht zu einem Gang gefüllter Schnitzeln. Dazu schneidet man dasselbe in gleich große dünne Scheiben, zerreibt zwei große geputzte Sardellen mit 70 Gramm Butter, gibt dazu eine halbe kleingeschnittene Zwiebel, ein bißchen Majoran und eine halbe geriebene Semmel, rührt alles durcheinander, bestreicht damit immer ein Blättchen, drückt ein anderes darauf, wendet die Schnitzeln erst in aufgeschlagenen Eiern und dann in Semmelbröseln um und bäckt sie in heißem Schmalz.

So wäre denn für heute gesorgt, denkt die Hausfrau befriedigt. Mittags Suppe mit Fleischkrapfen, falsche Muscheln und gefüllte Schnitzeln mit Hefenknödeln und Sauerkraut. Abends Rindfleisch mit Kartoffeln — alles aus Resten. Wir wollen sehen, ob dies jemand merkt. Und weiter wollen wir sehen, was für morgen bleibt.

Hier ist noch ein Stück Reh und die Überbleibsel vom Hasen, den Rebhühnern und Hühnern. Stellen wir also den morgigen Küchenzettel so zusammen: Wurzelsuppe mit Pfanzeln von kaltem Braten, Pasteten von kaltem Rehbraten und Geflügelragout mit Wasserrüben.

Zu den Pfanzeln wiegen wir ein Stückchen Reh fein und geben ebensoviel geriebene Semmel dazu, als wir Fleisch vor uns haben, weiter zwei Eier und zwölf Löffel süßen Schmetten, und rühren dies alles mit einem bißchen Salz gut durch, um es in einer Kasserolle goldgelb zu backen. Das ausgekühlte Gebäck schneiden wir in längliche Pfanzeln und gießen die heiße Suppe darüber.

Zu dem Ragout schneidet man die Geflügelreste in zierliche Stücke, läßt sie auf klein geschnittenem Speck mit feingeschnittener Zwiebel etwas anlaufen, gießt halb Wasser und halb roten Wein dazu, soviel, daß das Fleisch einem dünnen Haschee gleicht und läßt es etwas dünsten. Nun rührt man eine dünne braune Einbrenne hinein, läßt es aufkochen, seiht die Sauce durch, gibt noch ein klein wenig feingeschnittene Zitronenschale und Kapern dazu, läßt es noch einmal auf-

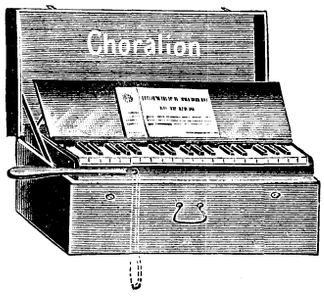
wallen und richtet es, nachdem man es nach Belieben mit Weinessig und Maggi abgeschmeckt, auf einer durchwärmten Schüssel an.

Die Pasteten endlich bereitet man, indem man den Rehbraten fein wiegt, auf 14 Eßlöffel Fleisch zwei Löffel goldgelb geröstete Semmel dazu gibt und es mit einer geriebenen Zitronenschale und Neugewürz vermischt. Nun gießt man dazu etwas Rindsuppe oder, wenn diese fehlt, in Wasser abgerührte Maggiwürze, Wein und nach Geschmack Essig und läßt den Saft eindünsten. Aus gutem Butterteig schneidet man kleine Pasteten aus, füllt sie mit der Fülle, bäckt sie rasch und bringt sie warm zu Tische. —

Zufrieden verläßt unsere Hausfrau die Speisekammer und gibt der Köchin die nötigen Anweisungen. Sie weiß, auch mit den aus Resten bereiteten Gerichten wird sie des Gatten und der Hausgenossen Beifall erringen, ihr Geldbeutel kommt dabei auch nicht zu Schaden — und, Hand aufs Herz, meine liebe Leserin, warum sollten wir es ihr gegebenenfalls nicht nachmachen? **Hedwig Berger.**

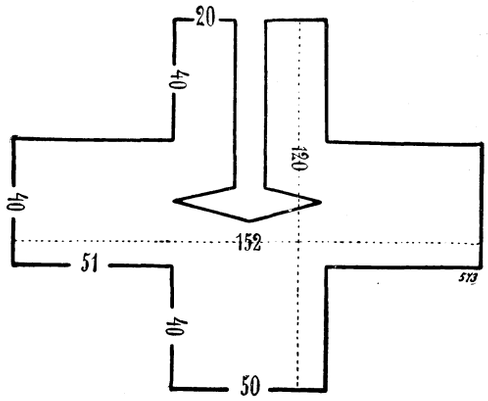
Allerlei Neuheiten.

Musikalische Neuheit. Unter dem Namen „Choralion" hat die Firma Gebr. Hug & Co. in Leipzig ein Instrument in den Handel gebracht, das ein stark verkleinertes Harmonium darstellt und wie ein solches gespielt wird. Das in einem Köfferchen tragbare Instrument hat kaum 3 Oktaven Umfang (C—c) und wiegt nebst dem Köfferchen nur 6 kg. Der Ton ist schön, voll und rund. Das Instrument wird auf den Tisch oder auf ein genau passendes Untergestell gebracht; alsdann steckt man in das Loch unter der Klaviatur einen Hebel, den entweder der Spieler mit der linken Hand selbst bewegt oder der von einem anderen niedergedrückt wird, wodurch die Luftbälge gefüllt werden. Mittelst eines Tretschemels, der durch ein Band mit dem Hebel verknüpft wird, kann man auch selbst Wind machen und doch beide Hände für das Spiel freihalten. Schöpf- und Reservebalg fassen zusammen ungefähr 10 l, so daß die Töne kräftig und gleichmäßig, auch bei vollstimmigem Spiel nicht stoßweise erklingen. Beim Einüben von Gesängen in Schulen, Gesangvereinen und in der Familie — hier auch zur Begleitung von Klavier- und Geigenspiel — wird das Choralion sich als sehr willkommen erweisen. Der Preis für Harmonium und Koffer beträgt 40 ℳ; mit Untergestell und Zinkpfeifenaufsatz für den Salon kostet es 55 ℳ, und das dürfte mancher gern aufwenden, um sich oder einem seiner Angehörigen mit einem Choralion eine Freude zu machen.



Handarbeiten.

Gestrickte Krankenjacke. (Erforderlich: 250 g weiße Wolle und 100 g rote Wolle.) Die über das Nachthemd zu ziehende Jacke ist aus weißer und roter mittelstarker Strickwolle gearbeitet. Man benutzt 2 ziemlich starke Holznadeln, damit die Jacke recht dehnbar wird. Sie wird in hin- und zurückgehenden Reihen gestrickt, am unteren Rückenrande mit 90 M. begonnen. (Wir haben auf der Schnittübersicht die Maße in cm angegeben.) Nachdem 72 Nadeln = 36 Rippen gestrickt sind, werden für die Ärmel an jeder Seite 50 M. neu gebildet und 20 Rippen gestrickt. Von der Mitte aus für das Halsloch 30 M. in 3 Rippen abketten, dann für die eine Hälfte des Vorderteiles 7 M. abketten und auf dem Rest 36 Rippen stricken für den Vorderteil. Die andere Hälfte wird ebenso gestrickt. Mit roter Wolle für die Manschetten 30 Nadeln, 2 M. rechts, 2 M. links. Die Ärmel werden dann zusammengenäht, ebenso die Seiten der Jacke. Für die beiden vorderen und den unteren Randstreifen werden die Randmaschen aufgenommen und je 12 Rippen gestrickt, mit Zunahme von je 1 M. am Ende der Nadel für die vorderen Ecken, die später zusammengenäht werden. Am Halsausschnitt sind zunächst 2 Rippen, dann 1 Löchertour und noch 12 Rippen auszuführen. Gehäkelte Zäckchen, bestehend aus je 5 St. in 1 M., 1 M. übergehen, 1 f. M. umranden den umgelegten Kragen und die Manschetten, welche auch umgelegt werden können.



Schnittübersicht zur Krankenjacke.



Gestrickte Krankenjacke.



Rückansicht zur Krankenjacke.

Gesundheits- und Körperpflege.

Salizylsäure-Mundwasser. Das unter diesem Namen bekannte Zahn- und Mundwasser wird derart hergestellt, daß man bei Anfertigung eines Liters desselben 10 Gramm Salizylsäure in der Wärme in 0,4 Liter destilliertem Wasser löst. Der noch warmen Lösung gibt man das gleiche Quantum Orangenblütenwasser hinzu. Hierauf löst man in 0,2 Liter Alkohol 4 Gramm Pfefferminzöl und vereinigt beide Lösungen. Nach dieser Vereinigung läßt man die Mischung einige Tage stehen, bis sie völlig klar ist, oder aber filtriert sie vorher. Bisweilen werden diesem Salizylsäure-Zahn- und Mundwasser noch einige Gramm Kalipermanganat zugesetzt, doch erhöht dieses durchaus nicht den Wert des Mundwassers, da die Salizylsäure allein schon eines der vorzüglichsten fäulniswidrigen Mittel der hygienischen Parfümerie bildet.

Bei üblem Geruch aus dem Munde und bei angesteckten Zähnen hat sich folgendes antiseptische Mundwasser gut bewährt:

3 gr Benzoesäure,
15 gr Eukalyptustinktur,
100 gr Alkohol,
0,75 gr Pfefferminzöl.

Hiervon wird ein Teelöffel voll auf ein Glas Wasser zum Spülen des Mundes genommen.

Braune Flecken auf der Stirne entfernt man am einfachsten, indem man diese abends mit gewöhnlicher Schmierseife (grüner Seife) einreibt. Die Seife läßt man eintrocknen und entfernt sie erst am anderen Morgen mit Wasser. Wird diese Prozedur mehrere Male wiederholt, so schält sich allmählich die oberste Hautschicht ab und mit ihr die braunen Flecken.

Praktische Winke.

Das Aufarbeiten von Stoffblumen. Getragene Stoffblumen können durch Aufarbeiten tadellos wie neu hergerichtet und wieder zu Hutgarnituren oder auch zu beliebigen anderen Dekorationen verwendet werden. Denn selbst bessere, teure Kunstblumen büßen nach kurzer Zeit ihre Schönheit ein, verblassen, verstauben und zerdrücken sich, so daß sie völlig unansehnlich werden — schade aber wäre es, sie schon gleich wegzuwerfen. Haben die Blumen nur wenig in der Form und Farbe gelitten, d. h. sind sie nur mehr gedrückt und nicht mehr gut gebunden, so erzielt man schon ganz unerwartet schöne Resultate durch ein sorgsames Ausbürsten und Ausblasen, sowie durch neues Zusammenbinden mit einigen frischen Blättern und Gräsern. Haben die Blüten sehr gelitten — wir haben besonders größere Blumen im Auge, — so kann man mit ein paar einfachen Werkzeugen vieles erreichen. Zuerst sind die vielleicht zerfaserten Außenränder jeder Blüte und jeden Blattes mit einer kleinen, scharfen Schere, sorgsam der Form folgend, abzuschneiden. Dann legt man sie der Reihe nach auf ein mit Kleie gefülltes Kissen und drückt, da wo es notwendig ist, mit einem Fingerhut oder ähnlichem die runde, gewölbte Form des Blütenblattes wieder heraus. Andere Blütenblätter hat man scharf über eine Schere oder ein Messer zu ziehen (ähnlich wie beim Kräuseln der Federn), um sie am Rand naturgetreu zu rollen. Wieder an andern zieht man mit einer stumpfen Nadel die Adern nach. Zuletzt gibt man mit den Fingern, besser noch mit einer Pincette, den einzelnen Blumenblättern wieder die richtige Stellung, klebt die Blätter, die sich etwa vom Stiel gelöst haben, wieder fest, umwindet die Stiele mit grüner Seide oder mit Guttaperchapapier in braun oder grün. Dabei bindet man zugleich das nötige Laub fest. Hat man eine Ranke oder einen Halbkreis zu binden, z. B. für den Rand eines Hutes, so nimmt man die Knospen mit kleinen Blättern nach oben, größere Blumen in die Mitte und ans Ende, mit Laubwerk und Gras untermischt. Feiner Blumendraht dient zum Zusammenbinden. Sind die Farben der Blumen sehr verblaßt, so kann man mit ein wenig Farbe, die mittels eines kleinen Pinsels an passender Stelle aufgetragen wird, die verwelkten in neuer Schönheit erstrahlen machen. Besonders gut eignen sich die schönen Heliosfarben zum Bemalen von Stoffblumen aller Art.

Zinkgerät zu reinigen. 1. Man reinigt es mit Aschenlauge. Darauf nimmt man im Ofen getrocknetes oder geröstetes Küchensalz, zerreibt es zu Mehl, streut es auf einen wollenen Lappen und putzt dann das Gefäß so lange, bis der Silberglanz eintritt. 2. Ein Teil Schwefelsäure wird mit zwölf Teilen Wasser vermischt und der Gegenstand entweder einige Sekunden hineingetaucht und dann mit einem Lappen nachgerieben oder ein mit Flüssigkeit befeuchteter Lappen zum Abreiben verwendet.

Gefrorene oder vom Frost überraschte Kartoffeln läßt man im kalten Wasser ausziehen und dämpft sie ohne Wasser langsam. Sie werden noch schön mehlig und sind, auf diese Weise zubereitet, genießbar, während sie mit Wasser gekocht sich als verdorben zeigen.

Herrenfilzhüte rein zu halten. Man kann die Dauer solcher Hüte sehr wesentlich dadurch vermehren, daß man mehrfach gefaltete Streifen Seidenpapier unter das Kopfleder im Innern des Hutes legt und solche 3—4 Wochen erneuert, wenn trotzdem allmählich Fett durch den Filz dringt und hier durch Aufnahme von Staub beschmutzte Stellen zeigen, so lasse man das Durchdringen von Fett nicht allzusehr überhandnehmen, sondern reinige mit einem in Salmiakgeist getauchten Schwämmchen unter wiederholtem Auswaschen mit lauwarmem Wasser und Abreiben mit einem rauhen Handtuch die staubfettig gewordene Stelle. Man kann auf diese Weise einen sauberen Hut auf längere Zeit erhalten.

Dumpfen Geruch der Eier zu beseitigen. Um den dumpfen Geruch alter Eier, welche jedoch ein gutes Aussehen haben, zu beseitigen, schlage man die Eier auf und lasse den Inhalt derselben mehrere Stunden lang in einem Teller stehen, damit er der Luft ausgesetzt wird und den dumpfen Geruch verliert.

Küche.

Leberſuppe. Ein halbes Pfund Rindsleber wird gewaschen, aus Haut und Sehnen geschabt, mit einer Zwiebel, einem Sträußchen frischer Petersilie und etwas Zitronenschale fein verwiegt, sodann in eigroß Butter mit 2 Kochlöffelchen Mehl durchdünstet, mit leichter Fleischbrühe oder nur siedendem Wasser aufgefüllt und mit Salz und Pfeffer gewürzt, eine Viertelstunde gekocht; hierauf durch ein Siebchen gegossen und mit etwas Maggiwürze gehoben über geröstete Semmelbröseln angerichtet.

Zubereitung der Seefische. Alle weißen Arten, wie Schellfisch, Seelachs, Seeaal, Seehecht, Cabliau sind vor allen Dingen abzuschuppen, der Kopf zu entfernen, dann gründlich zu reinigen, besonders die darin befindliche, schwärzlich aussehende Haut zu entfernen, je nach Größe in Stücke einzuteilen, gut mit Salz einzureiben und schichtweise in ein Sieb zu legen, damit die Flüssigkeit, welche das Salz und das anhaftende Wasser absetzt, auch ablaufen kann; (dies ist namentlich zu beachten, da das Wasser, wenn der Fisch darin liegen bleibt, einen Seegeschmack annimmt, der sich nachher beim Kochen auf die anderen Stücke überträgt); dann bleibt der Fisch 4—5 Stunden stehen, ehe man denselben zum Kochen aufsetzt. Alle anderen Arten, wie Schollen, Rotzungen, Roche, werden ebenso gereinigt, nur muß mit dem Salz spärlicher umgegangen werden, da diese Fische äußerst zart sind und ein zuviel leicht ein Versalzen zur Folge haben kann, außerdem sind letztere fast stets zum Braten geeignet, während erstere nur gekocht werden.

Gebratene Leber. Die frische Leber wird gewaschen, von Haut und Sehnen befreit, in fingerdicke Scheiben zerschnitten, in Mehl umgekehrt und offen in gelber Butter und Speck etwa 10 Minuten auf beiden Seiten gebraten. Dann gibt man etwas Essig, Wasser und Salz dazu, deckt es zu, damit es gedämpft wird und rührt die Sauce sämig.

Verschiedenes.

Sonderbare Moden. In den fünfziger Jahren des vorigen Jahrhunderts verbreitete sich von Paares aus die Mode, Blumen zu essen. Die galanten Herren verzehrten die Veilchen oder Rosen vor den Augen der Dame, der sie dieselben abgeschmeichelt hatten. Ungefähr zur selben Zeit war auch die Krinoline aufgekommen, mit der es später so arg wurde, daß sich geradezu unglaubliche Dinge ereigneten. So wurde im Jahre 1857 in London eine Dame vor Gericht zitiert und zu einer Geldstrafe verurteilt, weil sie nach den Zeugenaussagen den Verkehr in einem engen Gäßchen der City unmöglich gemacht hatte. Zur Zeit des Direktoriums (1796—99) gingen die französischen Modedamen nur in ganz leichte Gazestoffe gekleidet. Madame Récamier wurde einmal durch eine Wette veranlaßt, sich in Begleitung mehrerer Damen zurückzuziehen und ihre Toilette abzuwiegen. Dieselbe wog nebst den Schuhen und den Blumen — ein Viertelpfund. In den sechziger Jahren des 18. Jahrhunderts schminkten sich die Pariserinnen die Wangen nicht rot, sondern lila, und im Jahre 1815 kam die Mode auf, unter den weißen Unterröcken schwarze Herren-Beinkleider zu tragen. Das sind so einige der Seltsamkeiten, welche die Mode hervorgebracht hat. Seitdem sind wir natürlich viel vernünftiger geworden und ähnliches — ist jetzt hoffentlich nicht mehr möglich.

Eine Statistik der Krebskranken. Die unter dem Vorsitze des Professors v. Leyden eingesetzte deutsche Kommission zur Untersuchung über die Häufigkeit des Krebses veröffentlichte soeben ihren ersten, auf amtlichen Daten basierenden Bericht. Nach demselben befinden sich im Deutschen Reiche 12140 Krebskranke, wovon 4430 dem männlichen und 7710 dem weiblichen Geschlechte angehören. Es entfallen somit auf eine Million Einwohner 245 Krebskranke. Die weitaus größte Zahl der Kranken steht im Alter von 70 Jahren. Der Krebs der Verdauungsorgane bildet 70 Prozent aller Fälle.

Der Kampf gegen die Schleppen der Damen, der in letzter Zeit sehr ernstlich, aber leider wahrscheinlich wenig erfolgreich geführt wird, ist schon im Mittelalter so entschieden geführt worden, daß er seine Wogen sogar in die Kirche hinein, bis auf die Kanzel warf. Es muß auch damals arg schlimm damit gewesen sein, wie überhaupt mit der Kleidung der Frauen: der Luxus in der Toilette ist ein vielbehandeltes Thema der mittelalterlichen Prediger. Gottschalk Hollen, der berühmte westfälische Prediger aus dem Augustinerorden, eifert nicht schlecht „gegen die neuen Moden, gegen die vielen Farben, gegen den Reichtum und Schnitt der Kleidung", oft mit derbem Humor. Er meinte: „Wenn Gott die vielen Farben der Kleider haben wollte, dann hätte er gewiß der Schafwolle so viele Farben gegeben wie den Vogelfedern. Jetzt haben die Frauen alle eine Schleppe und doch hat die Natur den Menschen den Schwanz versagt, die Frauen aber wollen darin den Tieren und dem Teufel gleichen. Den Tieren freilich dient der Schwanz doch noch dazu, die Mücken zu verscheuchen, jene aber verspotten damit Gott, die Engel und die Heiligen; denn solch eine Schleppe ist gleichfalls ein Rauchfaß des Teufels und wie aus einem jeden Rauchfaß die Wolken zur Ehre Gottes aufsteigen, so steigen aus diesem Schleppenrauchfaß die Staubwolken zu Ehren des Teufels auf, weil diese Schleppe nur weiblicher Eitelkeit und Hoffart, also dem Teufel dient!" Nebenher wird dann noch besonders der außergewöhnliche Kopfschmuck getadelt, den er nennt „ein Zeichen des Stolzes, einen Thron Satans, ein Teufelsnetz, einen Turm Babels, der um so höher aufgeführt wird, je mehr sie nach außen hin repräsentieren und Aufsehen erregen wollen, während die gleichen Frauen zu Hause vielfach sehr nachlässig gekleidet sind". — Das sind etwas drastische Bemerkungen; aber manches davon gilt auch heute noch geradeso wie vor Jahrhunderten, da Hollen an den verschiedensten Orten Deutschlands so sprach. Welchen Erfolg er gehabt, davon berichtet die Geschichte nicht, wahrscheinlich nicht denjenigen Savonarolas, des berühmten Dominikaners, auf dessen Wort hin die Frauen und Jungfrauen von Florenz 1487 ihre Kostbarkeiten, wertvollen Kleider, Schmucksachen, Spiegel ꝛc. zusammentrugen und auf einem eigens errichteten Gerüst verbrannten.

Pax vobiscum!

Der Friede sei mit Euch!" — o Trosteswort!
In meinem Herzen klinge fort und fort;
Wie Balsam ist's, so lind, so warm und weich,
Das süße Wort: „Der Friede sei mit Euch!"

„Der Friede sei mit Euch!" — o Segensgruß!
Vor dem sich alles Weh verlieren muß;
Und wär' die Welt an Schmerzen noch so reich,
Sie sind zu tragen! — „Friede sei mit Euch!"

Du wußtest wohl, wie du die Herzen labst,
Mein Heiland, als du uns den „Frieden" gabst,
Dem ird'sches Glück an Seligkeit nicht gleich, —
Gib ihn auch mir! — „Der Friede sei mit Euch!"

Herr, schneide, brenne, prüfe, wie du willst,
Wenn du den Kelch auch bis zum Rande füllst;
Bis in den Staub den stolzen Nacken beug' —
Nur laß mir eins: „Der Friede sei mit Euch!" —

Frühling nun wird's! — Es webt durch Gottes Flur
Von neuem wieder seiner Allmacht Spur;
Vieltausendstimmig jubelt's im Gezweig:
Frühling nun wird's! — „Der Friede sei mit Euch!"

Die Osterglocken schallen durch das Land! —
Auch dir, mein Herz, der Heiland auferstand!
Für das, was Er getan, in Treue zeig'
Dich dankbar nun! — „Der Friede sei mit Euch!"

Ja, auch für dich erstand der Gottessohn;
Nun schwinde, Leid des Winters, der Passion;
Ließ auch erlitt'nes Weh die Wangen bleich,
Es ist vorüber! — „Friede sei mit Euch!"

Stimm' in das „Alleluja" jubelnd ein,
Mein sel'ges Herz, auch dir soll „Ostern" sein;
In der Verklärung Schimmer überreich
Gilt auch für dich: „Der Friede sei mit Euch!"

Maria Voluit.

Redaktionsschluß am 3. April.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.

Weltrundschau.

(Vom 4. bis 24. April 1903.)

Das kleine **Dänemark** hat, wie schon öfters im Verlaufe der neueren Geschichte, in allerjüngster Zeit wieder einmal die Blicke Europas auf sich gelenkt. Doch handelte es sich nicht um ein politisches Ereignis, sondern um ein Familienfest am königlichen Hofe, wo der greise Landesherr, König Christian IX., am 8. April sein 85. Geburtsfest feierte. Der Dänenkönig ist nach dem Großherzog von Luxemburg der älteste der europäischen Fürsten; er kann am 15. November d. J. sein 40jähriges Regierungsjubiläum begehen. Vor fünf Jahren hat er seine Gemahlin, die hessische Prinzessin Luise, die man scherzweise oft „Europas Schwiegermutter" genannt hat, durch den Tod verloren. Sein ältester Sohn, der Kronprinz Friedrich, tritt am 3. Juni d. J. bereits in sein 60. Lebensjahr. Eine stattliche Zahl von Kindern, Enkeln und Urenkeln umgab den königlichen Jubilar bei seinem 85. Wiegenfeste. Es würde zu weit führen, wollte man dieselben alle namentlich erwähnen; nur soviel sei bemerkt, daß ein Sohn des Königs Christian, Georg, den Thron Griechenlands inne hat, daß eine Tochter, Alexandra, Königin von England und eine andere, Maria Feodorowna, Zarinwitwe von Rußland ist.



1. König Georg von Griechenland. 2. Zarinwitwe Maria Feodorowna. 3. König Christian. 4. Königin von England. 5. Prinzessin Maud von Dänemark. 6. Kronprinz von Dänemark. 7. Prinzessin Waldemar. 8. Prinz Waldemar. 9. Prinz Christian. 10. Prinzessin Christian.

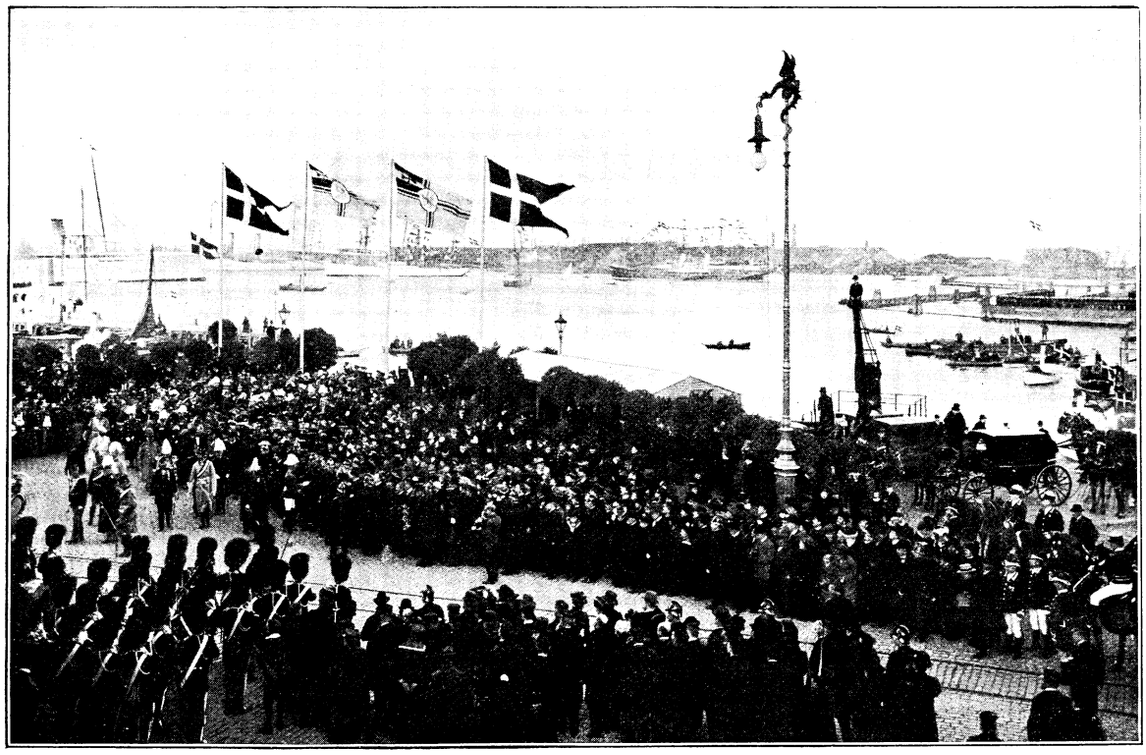
Die dänische Königsfamilie.

Für Deutschland gelangte das Kopenhagener Fest dadurch zur Bedeutung, daß Kaiser Wilhelm II. sich unter den Festgästen befand. Derselbe traf in Kopenhagen am 2. April mit der „Hohenzollern" ein. König Christian begab sich mit dem Kronprinzen und dem Prinzen Christian zum Empfange seines hohen Besuches an Bord der „Hohenzollern". Bald darauf betrat der Kaiser den dänischen Boden, wo ihn der König begrüßte und eine zahlreiche Volksmenge mit Hurrarufen bewillkommte. Nachdem auch der Oberpräsident von Kopenhagen den Kaiser namens der Stadt bewillkommt und ein Hoch auf ihn ausgebracht hatte, fuhren der Kaiser und der König nach Schloß Amalienborg, wo jener Wohnung nahm. Später begrüßte er die Zarinwitwe, die Königin von England, die Kronprinzessin von Dänemark und die übrigen königlichen Damen. Daran schlossen sich die üblichen Hoffestlichkeiten mit Trinksprüchen und Ordensverleihungen. Kaiser Wilhelm wurde zum Admiral der dänischen Flotte ernannt. Durch seine Liebenswürdigkeit gewann sich der Deutsche Kaiser rasch die dänischen Herzen, das zeigte sich am deutlichsten bei seinen Fahrten durch die Stadt, wo ihn das Volk überall stürmisch begrüßte. Daß der Besuch Wilhelms II. in der Stimmung der Dänen gegen Deutschland einen Umschwung zum Bessern erzeugt habe, läßt sich nicht in Abrede stellen und das allein schon ist als ein großer Erfolg zu betrachten, nachdem vor noch nicht langer Zeit der Kopenhagener Hof als der Mittelpunkt aller deutschfeindlichen politischen Bestrebungen gegolten hatte. Das hat sich jetzt — hoffentlich für immer — geändert. Nach dreitägigem Aufenthalt verließ der Deutsche Kaiser die schöne Hauptstadt Dänemarks und langte am 7. April wieder in Kiel an, von wo er ein in besonders warmen Ausdrücken gehaltenes Danktelegramm nach Kopenhagen richtete.

Aus **Wien** wird ein neuer großer Erfolg der Christlich-Sozialen gemeldet: in der Gemeinderatssitzung vom 5. April wurde der bisherige Bürgermeister von Wien, Dr. Lueger, mit 124 von 145 Stimmen zum ersten Bürgermeister der österreichischen Hauptstadt wieder gewählt. Alle Freunde der christlichen Sache werden diesen Sieg mit Freude begrüßen, bedeutet er doch eine glänzende Anerkennung und Ehrung für den Mann, der durch seine geniale Begabung und seine Energie Wien aus den Händen des Judenliberalismus befreien half und wesentlich dazu beitrug, daß Wien nicht bloß wieder eine christliche, sondern eine in materieller Hinsicht sich überraschend kräftig weiter entwickelnde Stadt wurde, nachdem das liberale Judentum lange genug an dem Herzblute der Hauptstadt des Reiches gesaugt hatte. Das Volk in Wien weiß aber auch, was es an seinem Lueger hat und so ist dessen Wiederwahl zum ersten Bürgermeister als ein kräftiger Dank des christlichen Wiens an den Mann zu betrachten, der, ein sozialer Starhemberg, Wien aus den Händen eines Feindes befreite, von welchem man sagen kann, er sei dem christlichen Volke weit gefährlicher als jene beturbanten Scharen des Islams es waren, die einst die Kaiserstadt mit dem Untergang bedrohten.

Ministerpräsident Dr. von Körber wurde vom Kaiser von Österreich mit dem Großkreuz des St. Stephansordens ausgezeichnet, dem höchsten Orden, welcher in Österreich verliehen wird. Diese Ehrung des Ministerpräsidenten ist insoferne von besonderer Bedeutung, als Kaiser Franz Joseph I. nicht bloß die bisherigen Verdienste Dr. von Körbers als leitenden Staatsmannes anerkennen, sondern auch zugleich kundgeben wollte, daß das Regierungsprogramm desselben seinen Beifall hat, weil es am ehesten zur glücklichen Lösung der wichtigen, die innere Festigung Österreichs berührenden Fragen führen dürfte.

Mitten in die Häßlichkeiten des **französischen** Kulturkampfes hinein spielt jetzt eine Skandalgeschichte, die recht bezeichnend ist für die Leute, von denen jener Kampf entfacht wurde. Ein französisches Blatt, „Petit Dauphinois", behauptete kürzlich, Edgar Combes, Generalsekretär des Ministeriums des Innern und Sohn des Ministerpräsidenten, habe den Karthäusern der Grande Chartreuse durch einen Unterhändler in Aussicht gestellt, daß ihnen gegen Bezahlung einer Million Franken die Erlaubnis zum Bleiben in Frankreich verschafft werden könne. Papa Combes leugnete natürlich nach allen Regeln der Kunst, der Coadjutor des Ordensgenerals der Karthäuser aber versichert, daß diesen tatsächlich ein solches Angebot gemacht worden sei. Der Chefredakteur des erwähnten Blattes will seine Behauptungen



Kaiser Wilhelm und König Christian an der Landungsbrücke in Kopenhagen.

vor Gericht beweisen. Edgar Combes wurde bereits vom Untersuchungsrichter vernommen, auch er leugnet alles und jegliches, dessen man ihn bezichtigt. Der Ministerpräsident hat kurz vor den Osterferien in der Deputiertenkammer auf ein „administratives Ränkespiel" angespielt, das mit dem behaupteten Erpressungsversuch gegen die Karthäuser zusammenhinge. Gemeint war damit der Generalgouverneur von Algerien, Revoil, der ein Neffe des Eigentümers des „Petit Dauphinois" ist. Revoil hielt sich eben in Paris auf, um bei der Feststellung des Reiseprogramms für den Präsidenten Loubet mitzuwirken und diesen dann nach Algerien zu begleiten. Auf die Anspielungen Combes' hin bat ihn Revoil sofort um eine persönliche Unterredung, was aber der Ministerpräsident mit dem Bemerken abwies, der Fall müsse vorerst genau untersucht werden. Revoil legte nun sein Amt als Generalgouverneur nieder und das war es eben, was Combes wollte, den es schon lange in echt republikanischer Uneigennützigkeit nach dem Posten des algerischen Generalgouverneurs für seinen Sohn Edgar gelüstete. Der Fall Revoil hat in Frankreich wie in Algerien großen Unwillen erregt, denn Revoil ist sehr beliebt. Freilich in Bezug auf die Kongregationsfrage steht er nicht auf Seiten der Kulturkämpfer, denn er hat den zivilisatorischen Wert der Orden für die französischen Kolonieen aus eigener Anschauung schätzen gelernt. Aber was kümmert sich die brutale Regierung in Paris um jenen Wert der Orden! In Paris wurde jüngst von der Polizei 26 Kongregationen der Auflösungsbefehl zugestellt. Auf eine gewaltsame Vertreibung wollen es die Karthäuser der berühmten Grande Chartreuse bei Grenoble ankommen lassen, die sich bisher weigerten, freiwillig das Kloster zu räumen. In Lourdes gärt es bedenklich unter der Bevölkerung, weil die Regierung sogar die Schließung der Grotte beabsichtigt. Verschiedene französische Bischöfe haben in jüngster Zeit entschieden Proteste gegen die ordensfeindlichen Maßregeln der Regierung erlassen. Der Erzbischof von Cambrai sagt für den Weltklerus dieselben Verfolgungen voraus wie sie jetzt gegen die Klöster wüten.

In **Holland** brach am 8. April ein allgemeiner Streik aus, der namentlich den Eisenbahnbetrieb schwer traf. Aber den Streikenden ging der Atem doch eher aus, als sie vermutet hatten und schon zwei Tage nach dem begonnenen Ausstand gab das Schutzkomitee der Gewerkschaften klein bei, indem es denselben für aufgehoben erklärte. Das Parlament hatte wesentlich zu diesem Verlaufe beigetragen durch die beschleunigte Beratung der Ausstandsvorlagen; selbst am Karfreitag arbeiteten die Abgeordneten, am Samstag nahm die Erste Kammer die Vorlagen einstimmig an, und noch am selben Tage wurden diese von der Königin sanktioniert.

Was sich die Holländer erlauben können, dürfen sich die Römer auch erlauben, dachte man in **Rom** und sogleich sprang ein förmliches Streikfieber auf. Es streikten die Zigarrenarbeiterinnen und sie sahen ihre Mühe mit dem Siege belohnt; dann machten die Buchdrucker über drei Wochen lang keine Druckfehler mehr; hierauf kamen die Studentenjüngelchen von ganz Italia: Gymnasiasten, Realgymnasiasten, Handelsschüler u. a., weil ihnen der Kultusminister Nasi die Examina zu schwer und die Taxen für die Prüfungen viel zu hoch gemacht hatte; sie hielten anstatt in die Schule zu gehen, Versammlungen ab, bewarfen, anstatt ihren hungernden Geist zu füttern, die Polizei mit Kartoffeln und brachten dem Minister furchtbar harmlose Pereat! Endlich bequemten sie sich aber doch wieder zu den schnöde verlassenen Musen! Rom dagegen stand am 9. Mai unterm Zeichen des Generalstreiks, wobei es zwischen den feiernden Arbeitern und der bewaffneten Macht zum Austausch rauher Höflichkeiten kam. Eine Zeit hindurch sahen sich die Dinge sehr bedenklich an, so daß die Fremden scharenweise Rom verließen.

Ad vocem Streik ist ein nettes Histörchen aus **Serbien** zu berichten. Dort streikte nämlich auf Befehl König Alexanders — die Verfassung, d. h. Seine serbische Majestät geruhte dieselbe am 7. April auf 24 Stunden außer Kraft zu setzen. Diese Zeit benützte Alexander, um den Senat von unbequemen Elementen zu säubern, den Staatsrat, der darüber maulte, zur Disposition zu stellen, einige lästige Gesetze aufzuheben und das Ministerium teilweise zu erneuern. Nachdem diese Großtaten getan waren, wurde die stille stehende Uhr der Verfassung von königlicher Hand wieder aufgezogen. Alexander aber blickt jetzt mit überlegenem Lächeln auf seine gekrönten Kollegen; denn noch keinem von ihnen ist so etwas eingefallen. Ist das nicht Alexander der Große?



Generaloberst Graf Haeseler.

Viel bequemer macht es sich der Fürst von **Bulgarien,** der sich nach der Riviera begeben hat, um den mazedonischen Prügeln zu entgehen, über die er zu Hause jeden Augenblick stolpert. Warum sollte er auch nicht reisen? Es rüstet sich der Deutsche Kaiser zu einer Fahrt nach Rom, der König von Italien packt seine Koffer zu einer Reise nach Paris, und eben ist König Eduard VII. von **England** im Begriff, sich in Rom sehen zu lassen, nachdem er sich in Portugal aufgehalten hat, wo er in Lissabon dem Könige Carlos und den Portugiesen die Versicherung gab, daß Portugals bester und aufrichtigster Freund bekanntlich John Bull sei. Von Rom aus gedenkt der Britenherrscher nach Paris zu reisen, wo er einst als Prinz von Wales so lustig gelebt hat. Die Nationalisten in Paris aber üben bereits die Jubelhymnen ein, mit denen sie Eduard VII. zu empfangen gedenken und deren Text lautet: „Nieder mit Faschoda! Es leben die Buren!"

In **Spanien** rumoren seit einiger Zeit die Studenten wieder. Die von Salamanca erregten unlängst einen Aufruhr, der blutig unterdrückt wurde. Daraufhin ließen die Kommilitonen in Saragossa und Madrid die Republik leben und verbrüderten sich mit sozialistischen Arbeiterhaufen. Ernster als diese Studentenstreiche sind



Boris Sarafoff, Führer der mazedon. Aufstandsbewegung.



Mazedonischer Metropolit.

die sehr zahlreich besuchten Versammlungen zu nehmen, die von den Republikanern in vielen Orten des Landes abgehalten wurden, so in Madrid, wo 15 000 Personen, in Barcelona, wo 20000 für die Republik schwärmten!

Es gab eine Zeit, in der man in aller Gemütlichkeit bei einem Spaziergang vor dem Tore oder in der Trinkstube von den Völkern sprach, die „hinten weit in der Türkei" aufeinander schlugen. Das war in der „guten, alten Zeit". Heute ist das Ding anders, denn es herrscht weder jene politische Gemütlichkeit mehr, noch redet man nur so nebenbei von der Türkei „weit hinten". Daß diese in vieler Beziehung allerdings weit hinten ist, läßt sich nicht in Abrede stellen, sonst wäre heute das verhängnisvolle Wort:

Mazedonien nicht soweit vorne. Die Dinge stehen in dieser türkischen Provinz auf Spitz und Knopf und die Revolutionspartei geht mit Energie und zielbewußt vor, um eine Entscheidung herbeizuführen. Seit Jahren schon hat die türkische Regierung die Einführung verschiedener Reformen bezüglich der Besetzung der Beamtenposten, der kirchlichen Verwaltung und Schulen versprochen, aber nicht gehalten. Nun bemüht sich zwar, in der elften Stunde, Österreich und Rußland um die Durchführung von Reformen in Mazedonien, aber der gutgemeinte Versuch, die Katastrophe aufzuhalten, wird vergebens sein, zumal die Türkei es mit den Reformen durchaus nicht eilig hat. Um so resoluter gehen die zahlreichen bulgarisch-mazedonischen Insurgentenbanden vor. So zerstörte eine derselben am 3. April auf der Eisenbahnstrecke Saloniki-Konstantinopel abermals eine Brücke mittels Dynamit und am 10. April kam es im Distrikt Kastori (Vilajet Monastir) zu einem heftigen Zusammenstoß zwischen türkischen Truppen und einer bulgarischen Bande, welch letztere von dem kühnen Boris Sarafoff, dem Führer der mazedonischen Aufstandsbewegung, der bereits als Nationalheld gefeiert wird, befehligt wurde. Auch Oberst Yankoff ist ein überaus rühriges Mitglied des mazedonischen Revolutionskomitees. Den Bildnissen dieser beiden fügen wir noch das eines mazedonischen Metropoliten und ein Gruppenbild bei, das den Metropoliten darstellt, wie er in Krusewo (Monastir) zur Bevölkerung spricht.

Die Lage auf der Balkanhalbinsel wird noch verschlimmert durch die Haltung der kriegerischen, muhammedanischen Bergstämme **Albaniens,** die sich gegen die Durchführung der Reformen mit Waffengewalt sträuben. In großen Scharen zogen die wilden Arnauten gegen die Stadt Mitrowitza, die sie am 3. April angriffen. Nach dreistündigem Kampfe wurden sie von der türkischen Garnison zurückgeschlagen. Am nämlichen Tage wurde der russische Konsul Schtscherbina in Mitrowitza von einem muhammedanischen Soldaten, Ibrahim, so schwer verwundet, daß er fünf Tage darauf starb. Der Täter wurde zum Tode verurteilt und die Pforte bestätigte den Urteilsspruch. Diese Ermordung eines russischen Beamten ist ein höchst bedenkliches Symptom für die Lage auf der Balkanhalbinsel, ebenso aber auch die Reise des Fürsten Ferdinand von Bulgarien, der sich, wie oben erwähnt, nach der Riviera begeben hat. Der Bulgarenfürst reist stets dann am liebsten, wenn zu Hause etwas Gefährliches loszugehen droht!



Oberst Yankoff, Mitglied des mazedonischen Revolutionskomitees.

Graf von Haeseler.

Am 26. April d. J. feiert in Metz der Generaloberst der Kavallerie und kommandierende General des 16. Armeekorps, Graf v. Haeseler, sein 50jähriges Offizierjubiläum. Geboren am 19. Januar 1836, wurde der junge Graf, nachdem er das Kadettenkorps besucht hatte, am 26. April 1853 als Sekondleutnant im 3. Husaren-Reg. angestellt. Im Verfolg seiner langen militärischen Laufbahn, die ebenso reich an Verdiensten wie an Auszeichnungen ist, hat denn Graf Haeseler i. J. 1890 das hohe Ziel erreicht, Kommandeur des neugebildeten 16. Armeekorps in Lothringen zu werden, dessen kommandierender General er noch heute ist. Der Name Haeseler ist nicht nur in den Garnisonen Lothringens und Deutschlands berühmt geworden, sondern auch weit über die Grenzen des Vaterlandes hinaus. Die kriegsgerechte Ausbildung des ihm unterstellten Armeekorps ist in allen militärischen Kreisen anerkannt. Sein besonderes Augenmerk hat Graf Haeseler auf die Selbständigkeit des einzelnen Soldaten im Gefecht gelegt und darin bereits erstaunliche Erfolge erzielt. Seine fast väterliche Fürsorge für den gemeinen Mann ist allbekannt. So erfreut sich der Graf vor allem wegen seiner geradezu bewunderungswerten Willenskraft und unbeugsamen Pflichttreue des größten Ansehens in seinem Armeekorps und in der Bevölkerung. Wie hoch der Kaiser seinen kommandierenden General an Frankreichs Grenze schätzt, weiß jeder, der Zeuge der Auszeichnungen gewesen, die ihm derselbe bei seinen alljährlichen Besuchen in Metz zukommen läßt. Während des letzten Jahrzehnts wurde Graf Haeseler durch das Vertrauen seines obersten Kriegsherrn zu den wichtigsten Kommissionen hinzugezogen; so finden wir ihn als Mitarbeiter der Infanterie- und Kavallerieregelements, sowie der Felddienstordnung. Als Generaloberst der Kavallerie und Chef des 11. Ulanenregiments steht Gottlieb Graf von Haeseler noch in voller Rüstigkeit an der Spitze des 16. Armeekorps, das auf ihn mit Stolz und Liebe blickt.



Ereignisse in Mazedonien: Ansprache des Metropoliten in Krusewo (Monastir) an die Bevölkerung.



Der größte Mann der Welt.

Der größte Mann der Welt.

Die heilige Schrift des alten Testaments erzählt im 4. Buche Mosis von dem Riesengeschlecht der Enakiter, die von großer Länge und wie Ungeheuer anzusehen gewesen seien, so daß sich die Söhne Israels im Vergleiche mit ihnen nur Heuschrecken dünkten. Aber auch diese Giganten erlagen im Kampfe gegen das von Josua geführte Volk, sie wurden vernichtet. Das Wort „Enaksſohn" jedoch hat sich erhalten; dasselbe bezeichnet immer noch wie ehedem einen riesigen Menschen. Bei allen Völkern hat es Gestalten gegeben, die durch ihre außerordentliche Größe Staunen erregten und auch heute noch sind die Riesen nicht ausgestorben. Eben jetzt bereist ein solches „Ungetüm" von Menschen die Städte Europas, um sich von den Pygmäen bewundern und bezahlen zu lassen: es ist dies der Russe Feodor Machow, der zur Zeit im Passage-Panoptikum in Berlin zur „Ausstellung" weilt. Die von der Berliner Anthropologischen Gesellschaft an ihm vorgenommenen Messungen haben ergeben, daß er tatsächlich der größte Mensch ist, der heute auf Erden lebt. Er hat eine Höhe von 238 cm und gehört damit zu den größten Riesen, die überhaupt jemals bekannt gewesen sind. Er übertrifft die bis jetzt bekannten, lebenden Riesen fast um Kopfeslänge und ist in vielen Beziehungen von wissenschaftlichem Interesse. Bisher waren die zur Schau gestellten Riesen um 12—13 cm kleiner als Machow. Feodor Machow entstammt einer altrussischen Familie, deren Urahnen einst aus dem Süden, und zwar aus Syrien, nach Rußland eingewandert sein sollen. Die Eltern des Riesen, ebenso zwei Schwestern und ein Bruder sind völlig normale Alltagsmenschen. Sein Großvater war auffallend groß, wenngleich kein Riese. Noch größere Exemplare sollen jedoch in früheren Generationen der Familie vorgekommen sein. Unser Bild zeigt den Riesen und seine Frau, die allerdings tief unter ihrem Herrn Gemahl steht. Aber jedenfalls besitzt die Dame großen Mut, sonst hätte sie sich nicht solch einen ungeschlachten Mann als Eheherrn ausgesucht.



Die Wenzelkapelle in Oberlahnstein.

Die Wenzelkapelle in Oberlahnstein.

„Das Alte stürzt, es ändert sich die Zeit
Und neues Leben blüht aus den Ruinen" —

heißt es in Schillers Tell. An diese Worte des sterbenden Attinghausen wird man erinnert, wenn man das Schicksal betrachtet, das soeben einem altehrwürdigen, kirchlichen Bau bereitet worden ist. Bei Oberlahnstein stand bis vor kurzem eine Liebfrauenkapelle, auch Wenzelkapelle genannt; letzteren Namen hatte sie, weil in ihr die Kurfürsten von Mainz, Köln, Trier und Pfalz im Jahre 1400 beisammen waren, um Gericht zu halten über den Böhmenkönig Wenzel IV., den „faulen Wenzel", Sohn Kaiser Karls IV. Da derselbe dem Reiche zum Schaden regierte, beschlossen die Kurfürsten seine Absetzung. Und weil jetzt die Kapelle dem wachsenden Verkehrsleben ein Hindernis war, beschloß man ihre Niederlegung. So mußte denn das denkwürdige Kirchlein in Trümmer sinken, ein Opfer der unersättlichen modernen Zeit, die an Stelle derselben einen — Rangierbahnhof setzt. Ob da die Schlußzeile des oben angezogenen Schillerschen Verses wohl am Platze ist?

Die Tiara eines Skythenkönigs.

Es gäbe ein interessantes Kapitel, würde man eine Geschichte aller Fälschungen schreiben, die im Laufe der Jahrhunderte auf dem Gebiete der Kunst verübt worden sind. Wie viele Museen prangen mit Schaustücken und Gemälden, die trotz ihrer verblüffenden Echtheit doch nur gefälscht sind. In Paris, London, Florenz, Venedig wird die Fälschung von Bildwerken, Schmucksachen, Bronze- und Holzarbeiten geradezu gewerbsmäßig betrieben. Wer hat nicht schon von den moabitischen Altertümern gehört, die, 1872 angeblich auf den Trümmerstätten Moabs ausgegraben, von dem preußischen Kultusministerium auf die Begutachtung einiger Gelehrten hin um hohen Preis angekauft worden sind und sich nachher als eine Fälschung jüdischer Antiquitätenhändler in Jerusalem entpuppten? In allerjüngster Zeit ist in Paris ein ähnlicher Schwindel entlarvt worden. Vor sieben Jahren kaufte das Louvremuseum in Paris um 200000 Franken eine angeblich 1895 zu Olbia in der Krim gefundene Tiara des skythischen Königs Saïtaphernes und glaubte damit eines der kostbarsten Kunstwerke in seinen Besitz gebracht zu haben. Gleich von Anfang an erklärten aber hervorragende Archäologen in Wien und München die Tiara für eine Fälschung. Und sie hatten recht. Ein Pariser Bildhauer Mayenne (ein Jude, dessen Name eigentlich Mainz lautet) rühmt sich jetzt, die Tiara des Saïtaphernes infolge einer Bestellung des Kunsthändlers Spitzer entworfen zu haben. Die Ausführung in Gold wurde von der Ziselieranstalt von Baron & Barré, die sich besonders mit der Nachbildung von Antiquitäten befaßt, unternommen. Damit ist die Fälschung der berühmten Tiara festgestellt und das Louvremuseum hat das Prunkwerk aus ihrer Sammlung entfernt. Die ganze Geschichte aber beweist wieder, daß die „Dummen" nicht aussterben, aber leider auch nicht die Gauner und Schwindler!



Die Tiara eines Skythenkönigs.

Kleinere Mitteilungen.

Wissenschaft und Kunst.

In Rom wurde am 2. April der internationale Historikerkongreß eröffnet. Anläßlich desselben gelangte im Konservatorenpalast der älteste Plan Roms zur Ausstellung, der mühsam aus tausend Bruchstücken wieder zusammengesetzt worden war. Dieser in Marmor ausgeführte Plan der Stadt stammt aus der Zeit des Septimius Severus und bedeckte die äußere Wand des Archivium urbanum gegen das Friedensforum zu. Dieselbe Wand bildet heute die Hinterwand der mosaikberühmten Kirche der Heiligen Cosmas und Damianus. Im Mittelalter zerfiel das Werk und blieb verschüttet, bis es unter dem Walten der Humanisten des sechzehnten Jahrhunderts langsam wieder aufzublühen begann. Vier voller Jahrhunderte hat es bedurft, um den Schatz wieder, zwar nicht vollständig, aber doch so ans Tageslicht zu heben, daß man das Bild der alten Stadt daraus zum größeren Teile zusammenfügen konnte. Die mühsame Arbeit ist das Verdienst des Professors Lanciani und umfaßt 2,50 Quadratmeter. — In dem Unterinntaler Dorfe Brixlegg gelangt heuer wieder das große Passionsspiel zur Aufführung. Die Vorbereitungen sind bereits im vollen Gange, und es verspricht heuer die Spielsaison weitaus bedeutender sich zu gestalten als in früheren Jahren, da diesmal zwischen 200 und 300 Personen bei den Passionsaufführungen mitwirken. Die künstlerische Leitung liegt in den Händen des unter dem Namen Bruder Willram bekannten Tiroler Dichters Anton Müller.

Für die Frauenwelt.

Die wirtschaftliche Frauenschule Geiselgasteig bei München.

Der Verein für wirtschaftliche Frauenschulen auf dem Lande hat jetzt neben seinen Anstalten in Sachsen, Hessen, Württemberg, auch eine in Bayern errichtet, in der Mädchen gebildeter Kreise, wie in eigener Abteilung auch Töchter kleiner Landwirte, in einem oder mehreren Lehrjahren die erforderliche Ausbildung zur Leitung eines wirtschaftlichen Betriebes, zur Lehrerin in Haushaltungsschulen, oder Verwalterin auf Gütern, in Sanatorien, Erziehungs- und Wohlfahrtsanstalten erhalten.

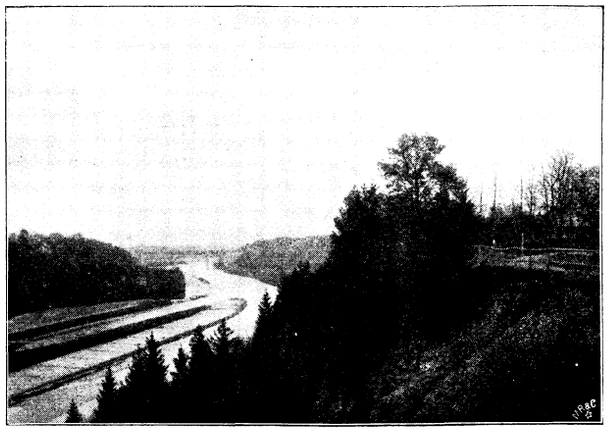
In unserm deutschen Vaterland steht die Frage, wie die Erträgnisse der Landwirtschaft gesteigert werden können, gegenwärtig im Vordergrunde des Interesses. Es erscheint heute besonders wichtig, der Landwirtschaft möglichst viele gut geschulte Kräfte zuzuführen. Die Versuche zeigen, daß Obst- und Gemüsebau wie Geflügelzucht bei rationellem Betrieb guten Gewinn abwerfen. In Bayern, besonders in seinen südlichen Teilen, liegt noch manches Stück Land brach, welches für Gemüse- und Obstkultur fruchtbringend zu machen wäre.



Die neue wirtschaftliche Frauenschule Geiselgasteig.

In der Erkenntnis dieser Umstände wurde vom Münchener Verein für wirtschaftliche Frauenschulen auf dem Lande am 1. April die Wirtschaftliche Frauenschule Geiselgasteig, 20 Minuten von der Münchener Vorortstation Großhesselohe eröffnet. Das Anwesen, vormals Schloßgut, liegt auf luftiger Höhe des malerischen, waldreichen Isartales, in hervorragend gesundem Klima und schöner Umgebung. Die Einrichtungen der Anstalt entsprechen den Anforderungen der Neuzeit und den Lehrzwecken.

Die Leitung der Schule liegt in der Hand einer geprüften Vorsteherin, welcher weitere geprüfte Lehrkräfte beigegeben sind. Der Lehrgang für Vollschülerinnen ist auf ein Jahr bemessen. Doch werden, soweit der Platz reicht, Schülerinnen auch auf kürzere Zeit und für einzelne Fächer aufgenommen. Bereits aktiven Lehrerinnen soll dadurch die Möglichkeit geboten werden, sich in kürzeren Kursen zum Unterricht an den so wichtigen Schulküchengärten vorzubereiten. Für Vollschülerinnen, welche sich später einem Lehr- oder Verwaltungsberufe widmen wollen, wird der Lehrgang je nach Bedarf auf ein weiteres Halb- oder Ganzjahr ausgedehnt. Neben der praktischen Tätigkeit (als Kochen, Waschen, Bügeln, Haus- und Handarbeit, Blumen-, Gemüse- und Obstbau, den Arbeiten am Bienenstand und im Geflügelhof) wird auch theoretischer Unterricht erteilt: Naturwissenschaft, Nahrungsmittellehre, Haushaltungslehre, wirtschaftliche Buchführung, häusliche Gesundheitspflege, sowie Erörterung der sozialen Aufgaben, unter besonderer Berücksichtigung der Wohlfahrtspflege. Außerdem sind allgemeine wissenschaftliche Vorträge vorgesehen, sowie Besichtigungen praktischer Einrichtungen der Lebensmittelversorgung, größerer Wohlfahrtseinrichtungen, landwirtschaftlicher Musterbetriebe und ausgewählter Sammlungen. Durch Turnen, gesellige Spiele, Musik, Ausflüge ꝛc. ist für Erholung und Unterhaltung gesorgt. Das Lehrjahr wird durch eine fakultative Prüfung abgeschlossen.



Ausblick von Geiselgasteig ins Isartal.

Für die Aufnahme ist das vollendete sechzehnte Lebensjahr Bedingung.

Der Pensionspreis, einschließlich Unterrichtshonorar, beträgt für die auf ein Jahr verpflichteten Vollschülerinnen bei zwölfmonatlichem Unterricht monatlich 85 ℳ; für Ausländerinnen und für Schülerinnen, welche sich nur für kürzere Zeit binden, monatlich 100 ℳ. Das Unterrichtshonorar für Externe ist auf monatlich 35 ℳ festgesetzt; für Volksschullehrerinnen auf monatlich 10 ℳ. Teilweise Verpflegung wird nach Vereinbarung berechnet. Die Gewährung von Stipendien ist beabsichtigt.

Anfragen und Anmeldungen von Schülerinnen sind an die Vorsitzende des Vereins, Frau Bezirksarzt Dr. Kolb in München, Konradstraße 9 I, zu richten. Soweit Raum vorhanden, werden erholungsbedürftige junge Mädchen auch zur Stärkung der Gesundheit (mittelst der Bewegung und Arbeit in freier Luft) vorübergehend aufgenommen.

Der Verein beabsichtigt, im zweiten Schuljahre eine ländliche Haushaltungsschule als Seminarschule anzugliedern: einerseits als Übungsschule für die Vorbereitung von Lehrerinnen und Leiterinnen, andererseits, um einfachere Mädchen von Stadt und Land für den eigenen Haushalt oder zu brauchbaren Dienstboten auszubilden. **Hedw. Lindhammer.**

Das Ende der Vogelhutmode.

Es muß jeden Tierfreund mit aufrichtiger Freude erfüllen, daß diese widerwärtige Mode, welche leider schon viel zu lange regiert hat, ganz auffallend ihrem Ende entgegengeht. Sehen wir uns doch einmal um in den Straßen — wer es ist, der noch Vogelleichen auf dem Hute trägt? Einsender dieses hat es sich zur Aufgabe gemacht, in größeren und kleineren Städten die Trägerinnen solcher Hüte auf ihre gesellschaftliche Qualität zu prüfen. Das Ergebnis war, daß er kaum noch eine Dame aus vornehmen, sowie aus guten bürgerlichen Kreisen mit diesem barbarischen Hutschmuck bemerken konnte; der solide Teil des schönen Geschlechtes hat sich den vornehmen und geschmackvollen Zierraten zugewandt, welche unsere Industrie und unser modernes Kunsthandwerk jetzt in so reicher Auswahl bietet. Der tote Vogel thront nur noch auf den Hüten der Halbwelt. Dies haben unsere wirklich vornehmen Damen mit dem ihnen eigenen Feingefühl herausgefunden, und da sie keine Lust haben, mit den anderen der genannten Sorte verwechselt zu werden, so gehen wir wohl nicht fehl, wenn wir darin mit eine Ursache erblicken, daß sie der bisher so hartnäckig festgehaltenen Mode den Laufpaß gegeben haben. Bravo! Und ich möchte auch hinzufügen, daß es ihr Schaden nicht sein wird, — im Gegenteil. Vom schönheitlichen Standpunkt aus betrachtet, soll das Gesicht den Höhepunkt der weiblichen Erscheinung in sich schließen: das sprechende Auge, das feingeschwungene Näschen, das liebreizende Lächeln eines wohlgeformten Lippenpaares, eine reine Stirne und vor allem ein edles, echt weibliches Gemüt und weibliche Tugenden verdienen doch weit eher und mehr Beachtung als eine Vogelleiche, die auf dem Hute einer Frau höchstens davon Zeugnis ablegt, daß die Trägerin eine moderne Barbarin ist, sonst würde sie nicht Gefallen finden an einem starren, wenn auch glänzenden Vogelbalg, der doch rein gar nichts zur Hebung ihrer körperlichen Vorzüge beiträgt, im Gegenteil diese eher beeinträchtigt. Es liegt wirklich gar kein Sinn darin, und man muß sich in der Tat wundern, daß den Töchtern Evas diese ästhetische Seite der Sache lange Jahre hindurch so gänzlich unbewußt geblieben ist. Da man aber in gebildeten Kreisen heutzutage immer mehr bestrebt ist, der Ästhetik zu ihrem Recht zu verhelfen, sei es in der Architektur, in der Wohnungseinrichtung, in der Kleidung ꝛc., so ist diese Wandlung der Mode von jedermann, (außer den Vogelbalghändlern) mit Freuden zu begrüßen. Am meisten aber werden die aufrichtigen Freunde unserer leichtbeschwingten, herrlichen und nützlichen Sänger Grund haben, darüber zu jubeln, denn sie werden in Zukunft nicht mehr diese herzbrechenden Statistiken zu lesen bekommen, daß einzelne Londoner Händler so und so viele Millionen Vogelbälge nach Deutschland importiert haben, und daß so und so viele Dutzende von Vogelarten durch diese Mörder dem Aussterben nahe oder bereits ausgestorben sind. Wenn die Frauen keine Vogelleichen mehr kaufen wollen, wird das traurige Handwerk des Vogelmordes naturgemäß von selbst aufhören.

Die Tierschutzvereine haben schon seit Jahren den Frauen die besten Worte gegeben, haben sie wahrhaft angefleht und in wärmster

Weise ihren Verstand und hauptsächlich ihr Herz angerufen, — aber bisher leider vergebens. Was alles Bitten nicht zuwege gebracht hat, ergibt sich jetzt von selbst aus dem im Eingange dieses Aufsatzes erwähnten Grunde. Unsere Damen überlassen die toten Vögel der genannten Gattung, ihren entgleisten Geschlechtsgenossinnen, und auch diesen wird die nun schon allzulang bestehende Mode endlich einmal zum Ekel werden. Man wird der Vogelbalgmode keine Träne nachweinen. Werden sich doch künftig ungezählte Millionen unschuldiger, lieblicher Geschöpfe ihres Lebens freuen dürfen, welche seither für eine Modetorheit in grausamster Weise hingeopfert wurden.

(Berliner Tierschutz-Korrespondenz.)

Neues in der Frauenkleidung.

Von **Josephine Gratz.**

Es wird endlich Frühling, nachdem der Winter in der letzten Zeit noch einmal den kecken Versuch gemacht hat, seiner rauhen Herrschaft zum Siege zu verhelfen. Aber schließlich mußte der wilde Geselle doch klein beigeben, und es muß ja doch einmal Frühling werden, Frühling mit all seiner Blütenpracht, seinem Vogelsang und Sonnenglanz.

Ja, dieser Sonnenglanz, dieses freie Tageslicht übt Wunder aus! Mögen Ball-, Konzert-, Gesellschafts-Säle noch so berückend in ihren künstlichen Lichteffekten sein, sie bieten doch nur Stunden des Genusses, denen oft ein bitteres Erwachen folgt. Das Freilicht des Tages, das sich immer mehr ausdehnt, je höher die Sonne am Himmel steigt, vernichtet allen falschen Schein um uns und vielleicht auch — — in uns. Das Freilicht ruft die Wahrheit — auch am äußern Menschen.

Die Straßengarderobe verlangt Frische, wie sie die klare Luft uns noch gibt, bevor glühender Sonnenbrand sie durchzittert. Sie verlangt zum Kostüm noch die Ergänzung, weil die sich gut kleidende Frau (ich meine damit das Geschlecht) nur an sehr warmen Tagen in der Taille die Straße betritt.

Die ganz lose Jacke, Sacco genannt, in drei verschiedenen Längen, steht zu unserer Wahl. Je kürzer, desto jugendlicher, desto faltiger der Schnitt. Es sieht gut aus an jungen Mädchen, wenn die lose Jacke nur bis zur Taille reicht und aus tiefen Falten besteht, die in eine Passé sich verlieren, welche an Hals, Schultern und Armloch den festen Sitz vermitteln. Zu solcher Form steht es frei, einen losen plissierten Ärmel — die gleichen Falten wie an der Jacke — oder einen Blusenärmel mit Bündchen am Handgelenk zu verwenden.

Der längere Sacco, ein bis zwei Hand breit über die Hüften gehend, ähnelt unsern sog. Bettjacken nicht wenig. Sie müssen deshalb stets, wie auch die ganz kurze Faltenjacke oder Sacco, aus dem Stoff des Kostüms angefertigt und sehr gut ausgearbeitet sein. Die hochmodernen Stepplinien in beliebiger Zahl dienen als Garnitur. Wo reiche Phantasie die Maschinennadel beherrscht, werden die graden Stepplinien durch Schweifungen ersetzt oder ergänzt, die durchaus ornamental wirken können, besonders wenn sattfarbener Samt oder Tuch das Grundmaterial für die Stepperei bilden. Ein oder mehrere schöne und auch kostbare Knöpfe werden zum Schlußeffekt verwendet. Damen mit eleganten Körperformen, sog. schöne Figuren, werden sich mit dem geschilderten losen Sacco schlecht befreunden und sie haben nicht unrecht. Für diese Gestalten empfiehlt sich die sog. Tailor made-Jacke, im Rücken und an den Hüften geschweift und vorne mit gerader Linie, d. h. lose insofern, daß vorne der Tailleneinschnitt vollständig vermieden ist. Sobald die Jacke oder Sacco größerer Eleganz genügen soll, ist der Schulterkragen unerläßlich. Derselbe kann aus ganz hellem Material sein, d. h. aus verschieden getöntem „Weiß" mit dunkler schattierter Stickerei, Spitzen, Aufnäharbeit u. s. w. oder schwarz garniert. Ebenso umgekehrt: schwarzer Schulterkragen aus Taffet mit schwarzen oder hellen Garnituren. Hierin ist die Phantasie unerschöpflich in natürlichen und extravaganten Zusammenstellungen. Die eigenen geschickten Hände — wo ist unsere frühere Handfertigkeit hingekommen? — können solchem Kragen ein ganz besonderes Gepräge geben.

Die Kostüme selbst bestehen aus Rock mit ein bis drei Serpentinevolants oder aus dem Faltenrock und der losen Taille, loser denn je.

Über die Variationen des Rockes mit Serpentinevolants ist nichts Besonderes zu sagen. Es ist die natürliche Fortsetzung der vorjährigen Moderichtung. Neu ist nur die größere Mannigfaltigkeit in Anwendung der Volants und die Hüftpassé, die glatt die Hüften umschließt. Der Faltenrock bedarf der nähern Erläuterung, da er neue Ideen uns vermittelt. Unter einem Faltenrock versteht man einen Rock, der ringsum in Plissé- oder Tollfalten gelegt wird. Die einzelnen Bahnen können in der Stoffbreite bleiben oder abgeschrägt werden. Die erstere Art ist nur für jugendliche schlanke Figuren zu empfehlen; die letztere ist die vorherrschende. Ein schmales, glattes Vorderteil und die Hüftpassé sorgen dafür, daß der Faltenrock der Figur die natürliche Form läßt.

Die Falten müssen auf einen großen Tisch gelegt werden, wobei die hintere Naht offen gelassen wird, und werden auf der rechten Stoffseite und alle 15 Centimeter mit Reihgarn abgeheftet. Ob die Falten gleichmäßig gelegt sind, sieht man auf der linken Seite, die ebenfalls so egal aussehen muß in den Falten, wie die rechte. Dann werden die Falten gebügelt und nachher links mit schmalen Bändchen jede Falte geheftet, aber nur in der halben Tiefe und ja nicht durchstochen. Dieses Heften erfolgt reihenweise ringsum von der Kniegegend an aufwärts. Je mehr desto besser. Die eine offene Naht wird nun zugenäht, die Passé aufgesetzt, der Rock anprobiert und fertig gemacht.

Bemerkt sei ausdrücklich, daß der untere Rand des Rockes ganz gerade sein muß. Die verschiedenen Längen, die ein Rock für die Hüften bedarf, müssen oben geregelt werden beim Aufsetzen der Passé.

Die losen Taillen bedürfen keiner näheren Erklärung. Ich verweise da auf meine vorjährigen Angaben.

In dieser Saison ist die Idee des losen Arrangements auf festgearbeitetem Futter noch mehr ausgedehnt, der Ärmel hat kurz vor dem Gelenk einen noch größeren Beutel als voriges Jahr.

Überhaupt sind und bleiben die Ärmel immer dasjenige, was der Mode am meisten unterworfen ist. Sie haben den Hauptanteil an der Veränderung der Silhouette, welche von dem heutigen Gesammodebegriff bestimmt wird. Dann kommt der Rock und zuletzt oft die Taille, weil diese für eine Frau von höherem Modebegriff am wenigsten Zugeständnisse an die Wandlungen der Mode machen kann.

Zum täglichen Gehen bleiben die festen Stoffe in gleicher Gunst; für elegantere Zwecke sind die lose gewebten Stoffe, von den feinfadigen Eteminstoffen bis zu den künstlich nachgemachten Sackleinwandgeweben in steigender Beliebtheit.

Die Großstädterin wird sich immer in „Schwarz" am meisten befriedigt fühlen. An kleineren Plätzen treten die Farben in ihr Recht. Wie solche anzuwenden, ist in den früher erschienenen Artikeln: „Der gute Ton in der Frauenkleidung" angegeben.

Die verschiedenen roten Nüancen sind in dieser Saison besonders begehrt. Tatsächlich bietet die rote Farbe eine Frische, die von keiner anderen Farbe erreicht wird.

Die Fortschritte der Chemie bringt Farbeneffekte, denen das Grasse, das früher der roten Farbe anhaftete, ganz fehlt. Trotzdem wiederhole ich die Mahnung, in der Anwendung vorsichtig zu sein.

Soll ich nun noch von der Reformkleidung sprechen? Der Pflicht gehorchend, muß es geschehen, der innere Drang, der freudig treibend die Feder führt, fehlt mir! Und warum dies? Weil die ganze Bewegung auf irrigen Voraussetzungen, auf mangelhaftem Verständnis sich aufbaute. Sie setzte mit einer Kritik ein, die von vorneherein die richtigen Fachleute, jene Sachverständigen, welche auf höherem Standpunkt stehen und wirklich zuständig sind, der Reformkleidung fern hielt. All die großen Vorwürfe, welche man der modernen Kleidung macht, existieren nämlich weder bei wirklichen Sachverständigen, noch bei verständigen Frauen, sie werden von beiden Seiten gar nicht anerkannt.

Ich will einige der Vorwürfe herausgreifen: Vor allem ist es die Tyrannei der Mode, welche die allerhärteste Beurteilung erfährt. Ich kenne keine derartige Tyrannei und würde mir keine bieten lassen. Und ich meine, jede verständige Frau wird mit mir übereinstimmen.

In den verschiedenen Artikeln, welche in diesen Heften erschienen sind, habe ich längst bewiesen, daß man die Moden benützt zu seiner Kleidung soweit das Milieu es verlangt, in welchem zu leben wir gezwungen sind. Einen anderen Einfluß der Moden braucht niemand anzuerkennen. Wer sich also über deren Tyrannei beklagt, versteht die Moden nicht, gibt sich selbst kein gutes Zeugnis.

Dann wird das Schnüren, werden die Korsetts verdammt. Das nennt man das Kind mit dem Bade ausschütten. Kinder und junge Mädchen brauchen keine Korsetts. Ein gut gearbeitetes Leibchen aus festem Stoff erfüllt den gleichen Zweck, den Kleidern Halt zu geben. Frauen sollen sich nicht schnüren, das ist gegen alle Vernunft. Ein Korsett ist aber sehr oft notwendig. Nun aber kommt die Frage: Was verstehen wir unter einem Korsett? Irgend einen Panzer mit zahllosen Fischbeinen und Eisenstangen, der fabrikmäßig hergestellt — als Dutzendware — keinen Schimmer von den Körperlinien der Trägerin zeigt? —

Ein solches Instrument ist entschieden zu verwerfen und wird von vernünftigen Frauen auch nicht getragen. Es gibt Korsetts, so weich und schmiegsam, ganz dem Körperbau und seiner Eigenart folgend, die nie und nimmer belästigen. Diese sind nicht schädlich, wie tausende gesunde Frauen beweisen. Diese Korsetts kauft man jedoch nicht um wenige Mark in irgend einem Laden, der sie vorrätig führt.

Den deutschen Frauen muß aber der Rat gegeben werden, etwas mehr der Gesundheit zu leben als es tatsächlich geschieht. Es gibt Frauen, die vom Frühmorgen bis zum späten Abend sich selbst keinen Augenblick gönnen, niemals an sich selbst denken. Wieder andere liegen und sitzen den ganzen Tag ohne eigentlichen Lebenszweck. Beides ist vom Übel.

Unser Körper soll möglichst schlank und elastisch bleiben; Gesundheit und Schönheit fordern dies. Überflüssiger Fettansatz muß vermieden werden. Irgend ein Sport und sei es nur der natürlichste, die Fußtouren, muß nötigenfalls zu Hilfe genommen werden. Dann sind die panzerartigen Korsetts ohnedies überflüssig.

Ferner wird über das Unsinnige, Unschöne und Unkonstruktive der jetzigen Moden erbarmungslos der Stab gebrochen, Einfachheit und bessere Stoffe in volltönenden Worten verlangt. Ich muß nochmals auf den Satz zurückkommen: Wer die Moden versteht, weiß, daß das Gesagte Phrasen sind, nichts weiter. Die von H. van de Velde entworfenen Toiletten, die als Illustration zu den harten Urteilen des Künstlers dienen müssen, sind weder schön noch konstruktiv. Die Zeichnungen für Ornamente, welche ich in ihrem künstlerischen Wert voll anerkenne, vermögen den beigegebenen Kleiderformen — eigentlich sind es gar keine Formen — keine erhöhte Bedeutung zu geben. Die taillenlose Form ist von den beteiligten Künstlern absolut nicht im Prinzip gelöst. Dagegen sah ich verschiedene als Reformkostüme bezeichnete Toiletten, die aus guten Schneiderateliers hervorgegangen sind und die allen Ansprüchen genügten, vollauf genügten, welche man an die Bezeichnung „Reform" stellen muß.

Da kam mir auch die Gewißheit, daß eine derartige Toilette, die fast klassische Ruhe in den Bewegungen bedingt, um zur Geltung zu kommen, sich gut für die deutsche Frau eignet, der man nachsagt, daß sie voll ernsten Pflichtgefühls und tiefer Empfindung sei.

Und einer solchen Frau braucht man keine Einfachheit zu predigen, sie kennt ohnehin nichts anderes. Sie weiß, daß die einfache Toilette wertvolle Stoffe verlangt und, daß gute Stoffe lohnender sind als geringwertige. Sie nimmt es auch als selbstverständlich, daß die Zahl der Zentimeter ihres Taillenumfanges ganz ohne Bedeutung ist für ihre Persönlichkeit. Sie legt an sich den gleichen Maßstab wie an den Mann, dessen geistige Bedeutung und rein menschliche Bewertung nicht von der Taillenweite abhängt.

Die vielen Nichtigkeiten an der Frauentoilette, welche als modern bezeichnet werden, dürfen uns nicht zur Nachahmung reizen. Wir passen wirklich nicht hinein oder sie passen nicht um uns herum. Der Rahmen soll das Bild heben, nicht verkleinern.

Ich habe aber auch die Gewißheit, daß die Kleiderreformfrage nur in den Schneiderateliers gelöst werden kann, wo die künstlerische Gestaltungskraft das Fundament oder die Begleitung aller Ideen bildet, aus denen das Frauenkleid hervorgeht. Wollen die Künstler sich an dem Werdegang beteiligen und sie sollen es tun, dann müssen sie erst die Technik kennen lernen, welche den Ideen die greifbare Gestalt gibt. Die Industrie ist eigensinnig. Sie vergibt nur da den Erfolg, wo die Intelligenz und das Genie bei ihr in die Lehre gegangen sind. Das ist überall so, nicht nur bei der Frauenkleidung.



Handschuh aus irischer Bändchenarbeit.

Detail zum Handschuh.

Die Bibliothekarin.

Es entstehen, den Bedürfnissen unserer Zeit entsprechend, fast an allen größeren Orten Preßvereine und Volksbibliotheken. Letztere bezwecken, wie es ja schon der Name sagt, dem lesenden Publikum, das ja selten imstande ist, sich selbst Bibliotheken anzulegen, mit guter, gediegener Lektüre auszuhelfen. Selten sind solche Gründungen in der Lage, eine bezahlte Persönlichkeit mit der Verwaltung zu betrauen, und den Geistlichen und Beamten, welche das richtige Verständnis dafür hätten, fehlt es nur zu oft an der dazu nötigen freien Zeit. Denn es ist nicht damit getan, sich allwöchentlich ein- oder zweimal zur Verteilung an die Abonnenten einzufinden, sondern auch darum, neu anzuschaffende Bücher kennen zu lernen, sie zu prüfen, fleißig Rezensionen in guten Blättern zu lesen, für richtigen Umlauf der Zeitschriften und für rechtzeitiges Einbinden beschädigter Bücher Sorge zu tragen. Daß dies für eine gebildete, schon etwas belesene, vielleicht auch sprachkundige Dame, die über freie Zeit verfügt, ein ungemein interessanter, anregender Beruf ist, kann ich aus Erfahrung bezeugen, indem ich schon über sieben Jahre die Bibliothek „Büchermission" in München, Türkenstraße 2/1 verwalte, dort wöchentlich vier Stunden zum Umtausch und zur Versendung an auswärtige Abonnenten weile und für stete Ergänzung des Bücherschatzes Sorge trage. Der Geschmack ist natürlich ein gar mannigfacher, und da heißt es, jedem etwas bringen. Freilich — die Erfahrung wird wohl in jeder Bibliothek gemacht werden, daß zwanzig Bände Unterhaltungslektüre gewünscht werden, bis ein strebender Geist nach etwas Geschichtlichem, nach einem Reisewerk, einer schönen Biographie verlangt; aber mit Aufwendung von ein wenig liebenswürdiger Überredungsgabe läßt sich schon manchmal ein gediegenes Werk unter die leichtere Ware schmuggeln. Unsere katholische Literatur nimmt jetzt einen gewaltigen Aufschwung, und gerade die geschickte Verwaltung solcher Bibliotheken kann diesen Aufschwung begünstigen, indem sie guten, neuen Werken Verbreitung verschaffen und gewiß so manchen ihrer Leser, den ein Buch fesselte, veranlaßt, dasselbe zu kaufen und zu verschenken. Natürlich ist es höchst wünschenswert, daß der Dame ein kluger Berater zur Seite steht, was ich leider jetzt entbehren muß, und hiezu findet sich draußen gewiß ebenso leicht die richtige Persönlichkeit, wie es nicht an gutgewillten, passenden Damen fehlen wird zur Übernahme des schönen Amtes der Bibliothekarin.

Auguste von Pechmann.

Handarbeiten.

Handschuh aus irischer Bändchenarbeit. Der für Ball- und Sommertoiletten passende Handschuh ist aus cremefarbigen Bändchen und cremefarbiger Cordonnetseide genäht. Ein Picotspitzchen berandet die Zackenfiguren. Zu dem Handschuh sind zwei gleiche Hälften, die in entgegengesetzter Weise zu arbeiten sind, erforderlich; sie werden durch eine überwendliche Naht oder durch eine genähte Spinnenreihe miteinander verbunden.

Gesundheits- und Körperpflege.

Mahnung vor neugebackenem Brot. Hier wird mancher einwerfen: „Aber warum? Es schmeckt doch am besten!" Das ist wohl wahr; leider aber bekommt es dafür auch am schlechtesten. Altbackenes Brot wird beim Kauen leicht zerkleinert, während das frische nur zu harten Klumpen zusammengeknetet wird. Diese gleiten allerdings, vom Mundspeichel überzogen, sehr leicht durch die Speiseröhre, liegen aber im Magen wie schwere Tonklöße. Der Magensaft vermag die zähen, außen glatten Klumpen nicht zu durchdringen, so daß das ungemein schwer lösliche Brot lange im Magen liegen bleibt und auf dessen Nerven einen nachhaltigen Reiz ausübt. Dadurch wird unter anderm der Blutlauf gehemmt, es treten Magendrücken, Appetitlosigkeit, Kopfschmerzen auf. Aus all diesen Gründen empfiehlt es sich, das Brot nach dem Backen wenigstens 24 Stunden an einem kühlen Orte liegen zu lassen und erst dann zu genießen.

Küß mich nicht! Ein Wiener Geschäft hat Kinderschürzchen in den Verkauf gebracht, die den Aufdruck „Küß mich nicht!" in deutscher, französischer oder englischer Sprache tragen. Aus gesundheitlichen Rücksichten ist das eine berechtigte Mahnung. Es ist ganz sicher, daß nur zu leicht durch Küsse auf kleine Kinder die Keime der gefährlichsten Krankheiten wie brandige Bräune ꝛc. übertragen werden können. Der Erwachsene hält eine kaum merkbare Halsentzündung für ganz harmlos, aber dasselbe Leiden, das bei ihm kaum örtliche Erscheinungen macht, kann ein Kind schon in Lebensgefahr bringen. Darum mögen die Mütter die Mahnung beherzigen und ihre Kleinen nicht von Besuchern küssen lassen!

Praktische Winke.

Zur Herstellung einer guten Talgkernseife kocht man das Fett und allmählichen Zusatz von starker Lauge, bis eine Probe des entstandenen Seifenleims auf Glas vollkommen klar erscheint. Dann fügt man 10—12 Prozent Kochsalz zu und erreicht dadurch bei der Unlöslichkeit der Seife in Kochsalzlösung eine vollständige Gerinnung des Seifenleims zu weißlichen Flocken, zwischen welchen klare Salzlösung steht. Durch das Klarsieden in dem bedeckten Kessel, bis der Schaum verschwunden ist und nur noch große durchsichtige Blasen aufsteigen, kernt die Seife, zieht sich mehr und mehr zu rundlichen Kernen zusammen und erreicht die erforderliche Beschaffenheit, um in Formen geschöpft werden zu können, in welchen sie erstarrt.

Verschiedenes.

Vor dem Spiegel. In der Wiener Abendpost schreibt Paul von Schönthan: Ein Frauenkenner, der als Enkel, Bruder, Bräutigam, Gatte, Cousin, Vater und Großvater seine Beobachtungen angestellt haben will, ist zu dem Ziele gelangt, eine wichtige Lücke in der statistischen Wissenschaft auszufüllen. Es ist ihm nämlich gelungen, die gewiß interessante Frage: „Wie viel Zeit verbringt eine Frau ihr Leben lang vor dem Spiegel?" zu beantworten. Es wird der Zeitraum vom 6. bis zum 70. Lebensjahre vorausgesetzt und im Detail hat die Empirie als Basis angenommen, daß das kleine Mädchen vom 6. bis zum 10. Lebensjahre durchschnittlich täglich 7 Minuten vor dem Spiegel verbringt, vom 10. bis zum 15. Jahr eine Viertelstunde, vom 15. bis zum 20. täglich 22 Minuten, in den nächsten 5 Jahren sogar 25 Minuten; zu einer halben Stunde steigert sich der Aufenthalt in der Zeit von 25 zu 30 Jahren, sodann tritt eine Reduzierung um 6 Minuten ein, die in dem folgenden Lustrum, also bis zum 35. „Lenz", Geltung hat; in der Periode vom 35. bis zum 40. Jahr geht die Quote auf 18 Minuten herunter, vom 40. bis 50. auf 12 Minuten und vom 50. bis 60. auf 6 Minuten. In dem Jahrzehnt, welches das weibliche Greisenalter einleitet, also von 60 bis 70, begnügt sich die Frau mit der Kleinigkeit von 6 Minuten. Es ergibt sich somit alles in allem die respektable Gesamtsumme von 349575 Minuten, das sind 5826 Stunden und etwas mehr denn 242 Tage, den Tag zu 24 Stunden gerechnet. Die hochwichtige Frage: „Wieviel Zeit verbringt eine Frau vom 6. bis zum 70. Lebensjahr vor dem Spiegel?" läßt sich daher ziemlich präzise mit drei Worten beantworten: Rund acht Monate, Tag und Nacht!

Die Reform der Frauenkleidung.

Die Internationale Schnittmanufaktur in Dresden-N. veranstaltet gegenwärtig eine allgemeine Rundfrage bei der deutschen Frauenwelt über deren Ansichten betr. der Reformkleidung.

Die Reformkleider werden viel besprochen und verhältnismäßig wenig getragen. Worin ist der Grund für diese Erscheinung zu suchen? Wohl darin, daß man im Eifer, für die neue Kleidung Propaganda zu machen, zu sehr über das Ziel hinausschoß. Man begnügte sich nicht damit, gesundheitlich einwandsfreie und dabei kleidsame, dem Modengeschmack entsprechende Kleidung zu schaffen, sondern man verlangte individuelle, künstlerische Kleidung. In Abbildungen, auf Ausstellungen, bei Vorträgen über Reformkleidung werden der Frauenwelt meist Künstlerkleider als mustergültige Kleidertypen hingestellt, die, so klassisch und gediegen sie auch sein mögen, der betrachtenden Frauenwelt kein anderes Interesse abnötigten, als das eines Schaustückes. Die Brücke zwischen solchen Modellen und der praktischen Ausführung für eigenen Bedarf fehlt vollständig. Die Forderung nach individuell künstlerischer Gestaltung der Kleidung ist für die Allgemeinheit so hoch, daß sie nimmermehr erfüllt werden kann; dazu hat die große Mehrheit der Frauen weder die Fähigkeit, noch den Geldbeutel, noch die Lust, denn in der Öffentlichkeit aufzufallen, bekrittelt oder gar bespöttelt zu werden, wie es mit derartigen vom bisherigen Modengeschmack so vollständig abweichenden Formen zu befürchten wäre, ist nicht nach dem Geschmack der deutschen Frau. Ebenso wie man diejenige Frau, von der man am wenigsten spricht, als die beste rühmt, ebenso kann das unauffälligste Reformkleid als das geeignetste bezeichnet werden.

Die Kleidung ist eben doch eine sehr reale Sache; sie ist neben der Nahrung und Wohnung die dritte jener Hauptabteilungen, in die sich alle menschlichen Bedürfnisse einreihen lassen und eine gesundheitliche Reform der Kleidung, die doch auch den einfachen Frauen des Volkes zu gute kommen soll, muß sich eine Basis suchen, die sich dem Verständnis und dem Bedürfnis der Allgemeinheit anpaßt, wenn sie Erfolg haben soll. Im Sinne dieses wichtigen Grundsatzes kommt es viel weniger darauf an, aparte Modelle zu bieten, welche die Reformkleidung zu einer ausschließlichen Modesache machen, als vielmehr einfache kleidsame und dabei vor allen Dingen variationsfähige Formen zu schaffen, nach denen die Damenwelt das für sie passendste auswählen, nach eignem Geschmack variieren und nach bisheriger Gepflogenheit eventuell selbst fertigen kann. Besser als durch bloße Beschreibung glauben wir durch Darstellung einiger ausprobierter Reformkostüme, für die auch der zuverlässig passende Schnitt erhältlich, vor Augen führen zu können, was gemeint ist.



Modell B.



Modell M.



Modell G.

Modell G (Gertrud) ist ein aus geschweiftem Rock und kurzer Taille bestehendes Reformkleid. Der Rock ist unten durch einen Serpentinevolant erweitert und die Taille ist mit einem nach Belieben zu variierenden Reversfragen geschmückt.

Modell M (Magda) zeigt eine besonders praktische Form, denn der im ganzen geschnittene Miederrock kann aufs reizvollste durch beliebige Blousen ergänzt werden. Die Ausstattung besteht in aufgesteppten Streifen und angesetztem Serpentinevolant.

Modell B (Beatrice) ist in Prinzeßform, d. h. aus dem Ganzen geschnitten. Vorn ist es in eine der letzten Mode entsprechenden Quetschfalte geordnet, welche oben in eine Passé endet. Diese ist mit einer breiten Berthe umrandet. Wie schon aus der Zeichnung hervorgeht, gibt dieses Kleid mit den breiten Flächen der Garniturteile Gelegenheit, moderne Kunstlinien in dezenter Weise anzuwenden.

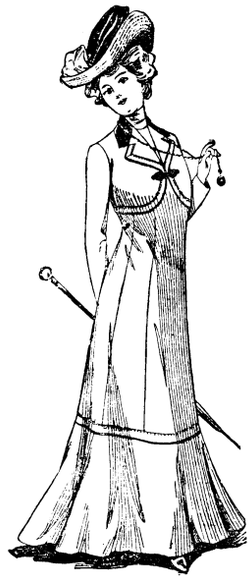
Modell E (Elisabeth) repräsentiert den praktischen und beliebten Tailor-made-Genre. Es setzt sich aus einem in der Taille geschweiften Rock mit Serpentinevolant und kurzem Bolerojäckchen zusammen. Dieses letztere ist etwas herrenmäßig mit Umlegekragen und Revers geschnitten und im übrigen nur mit Steppverzierung ausgestattet. Dieses Modell eignet sich besonders auch für fußfreien Schnitt.

Modell A (Alice) repräsentiert mehr den ebenfalls sehr beliebten garnierten Pariser Geschmack, wie schon die Garnitur mit breitem Spitzenkragen und kleinen Serpentinevolants am Rock erkennen läßt. Dazu ist die kurze Taille, sowie auch der obere Teil der Ärmelpuffe, in feine Fältchen gesteppt. Besatz von Blenden oder Samtband kann auch nach Belieben angewendet werden und somit noch mehr zur Belebung des Kostüms beitragen.

Wir haben im vorausgehenden die im Kriege gegen das Korsettkleid nach unserer Ansicht gemachten taktischen Fehler besprochen und darauf hingewiesen, wie man das Interesse für das Reformkleid verallgemeinern könne. Den wichtigsten Impuls für eine erfolgreiche Aufnahme der neuen



Modell A.



Modell E.

Kleidform muß man aber von der Frauenwelt selbst erwarten. Die Internationale Schnittmanufaktur in Dresden richtet daher an alle Frauen die Bitte, an die untenstehende Adresse ihre Ansichten über die Reformmode, über die Aussichten und Bedingungen für eine allgemeine Verbreitung derselben kurz mitzuteilen. Es soll in dieser Angelegenheit eine Stimmenabgabe herbeigeführt werden, die den Wünschen der Frauenwelt und auch den eventuellen Bedenken derselben Ausdruck verleiht, was sicher der beste Weg zur Klärung dieser Kleid- und Zeitfrage ist. Einfache, kurze, zustimmende Erklärungen sind erwünscht und wertvollere, den Gegenstand am treffendsten behandelnde Einsendungen werden durch Preise ausgezeichnet werden, worunter verschiedene elegante Reformtoiletten nach Maß. Damit aber die Beantwortung dieser Frage nicht ohne die reizvolle Anregung sei, auch über die Kleidsamkeit der verschiedenen Formen nachzudenken, wird außerdem ersucht, die unsere fünf Modelle kennzeichnenden Buchstaben in der Reihenfolge aufzuschreiben, wie die Kostüme gefallen, das Bevorzugteste zuerst, das am wenigsten Gefallende zuletzt, z. B. also M. B. G. E. A., je nach persönlichem Geschmack. Alle Damen, welche bei dieser Kostümwahl die am meisten gewählte Reihenfolge treffen, werden ein Präsent erhalten, da als Gegenleistung für diese Bemühung der Damenwelt für ca. 1000 ℳ Geschenke, zumeist bestehend in nützlichen Gegenständen der Reformkleidung, ausgeworfen sind. Beantwortungen können bis Ende Mai erfolgen, das Ergebnis wird im Juni veröffentlicht. Alle Zuschriften diese Rundfrage betreffend sind zu richten an die Internationale Schnittmanufaktur, Dresden-N., die gegen Einsendung von 10 ₰ an Interessenten das illustrierte Schriftchen „Die praktische Reformkleidung“ versendet, welches die zur Wahl gestellten Kostüme und alles Nähere über die Rundfrage enthält.

Humoristisches.

Ein Opferwilliger.

Julie: „Du mußt mir auch ein Opfer bringen, Theobald, zum Beweise, daß Du mich wirklich liebst. Was willst Du nun von Deinen früheren Gewohnheiten aufgeben, wenn wir verheiratet sind?“

Theobald: „Das Junggesellenleben, Julie, ist Dir das genug?“

Redaktionsschluß am 24. April.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.

Weltrundschau.

(Vom 25. April bis 14. Mai 1903.)

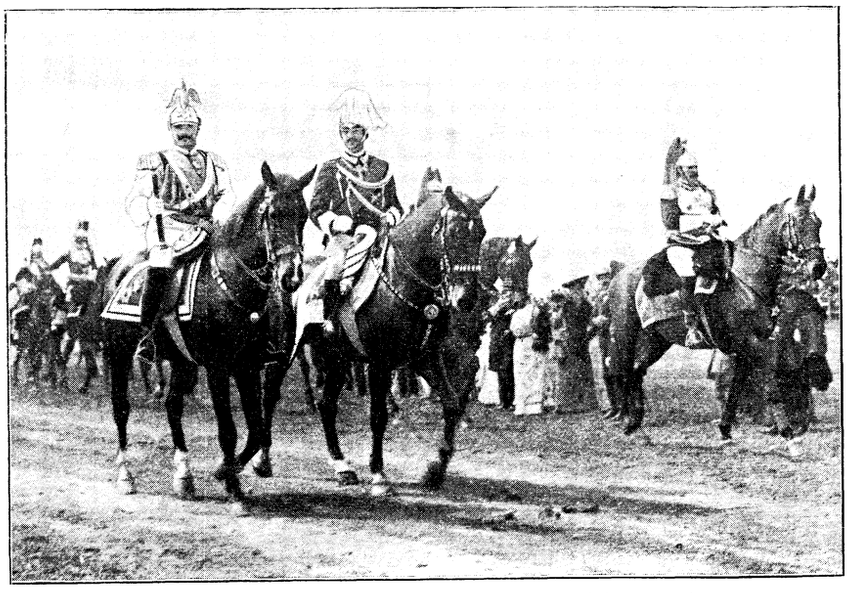
Wenn in mittelalterlichen Zeiten deutsche Kaiser über die Alpen fuhren und weiter durch die lombardische Tiefebene südwärts zur „Königin der Welt", dem ewigen Rom, dann geschah es stets in Begleitung einer bedeutenden Streitmacht, und dann gereichten diese Römerfahrten nicht immer weder den Völkern dies- noch jenseits der Alpenwelt zur Freude. Kenner der deutschen und italienischen Geschichte wissen dies und wem es nicht bekannt sein sollte, der mag sich aus Geschichtswerken die zweckdienliche Belehrung holen. Es gibt zwar auch in unseren Tagen noch Leute, die mit sehr gemischten Gefühlen den Deutschen Kaiser nach Rom fahren sehen, weil Rom auch die Stadt der Päpste ist und sie den Papst, heiße er nun Leo XIII. oder anders, nicht leiden mögen — aber trotz ihrer scheelen Augen und „evangelischen" Empfindungen ist Kaiser Wilhelm II. doch nach Rom gefahren und zwar nicht bloß zum König von Italien, sondern auch zum Oberhaupte der katholischen Kirche, dem ehrwürdigen und glorreichen Papst Leo XIII.

Am Samstag, den 2. Mai, traf der Deutsche Kaiser mit dem Kronprinzen, dem Prinzen Eitel Friedrich, dem Reichskanzler Grafen Bülow und dem Generalfeldmarschall Grafen Waldersee in Rom ein. Im Gefolge des Herrschers befanden sich auch einige ausgesuchte Mannschaften des Garde du Corps, unter ihnen der Unteroffizier Tapplich, ein wahrer „Wolkenkratzer", der mit seinen 2,06 Metern zur Zeit die ganze deutsche Armee überragt. Am Bahnhof wurde der Kaiser vom König Viktor Emanuel, dem Herzog von Aosta, dem Herzog der Abruzzen, dem „Nordpolfahrer", dem Herzog von Genua und dem Grafen von Turin empfangen. In der Frühe des 3. Mai begab sich Wilhelm II. mit seinen Söhnen nach dem Pantheon, wo er Kränze an den Grabstätten der Könige Viktor Emanuel II. und Humbert niederlegte. Nachmittags um 3 Uhr fuhr der Kaiser in der Uniform seines Leibhusarenregiments mit den beiden Prinzen von der preußischen Gesandtschaft zum Vatikan. Auf der ganzen Strecke, welche er durchfuhr, bildeten Truppen der Garnison mit Musik und Fahnen Spalier. Eine ungeheuere Volksmenge jubelte dem „Imperatore" des Deutschen Reiches zu. Auf dem Platze Santa Marta wurde ihm von 800 Kölner Pilgern eine begeisterte Huldigung dargebracht. Um 3¼ Uhr fuhr der Kaiser in den Vatikan ein. Unter Vorantritt von neun Palastbeamten begab er sich, von päpstlichen Würdenträgern begleitet, nach der Wohnung des Heiligen Vaters.

Beim Vorbeischreiten des Kaisers erwiesen die Schweizer Garden die militärischen Ehren. Im ersten Saale erwiesen sodann eine Abteilung Gendarmen, im zweiten die Palastwache, im Gobelinsaale eine Abteilung Nobelgarden die Ehrenbezeugungen. Nachdem der Kaiser die Huldigungen der in Rom anwesenden Bischöfe von Fulda, Limburg, Mainz und Rottenburg und des Erzbischofs von Freiburg entgegengenommen,



Die Fahrt Kaiser Wilhelms zum Vatikan.

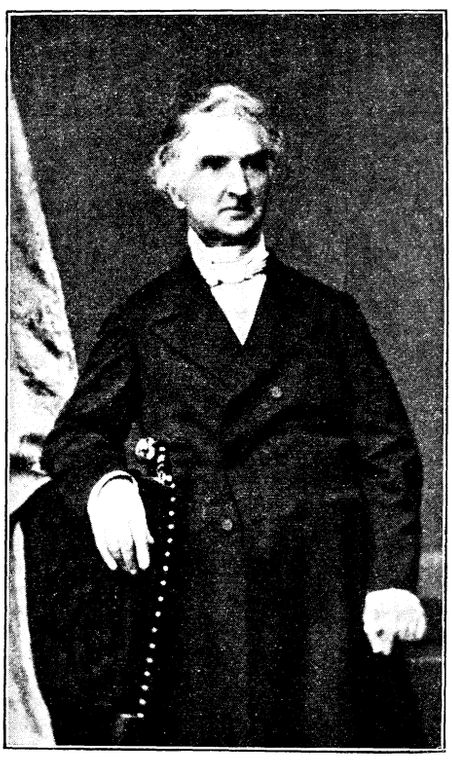


Kaiser Wilhelm und der italienische König bei der Parade.

wurde er vom Papste empfangen. Der Kaiser betrat allein das Privatkabinett des Papstes, während die kaiserlichen Prinzen mit einigen Würdenträgern in dem anstoßenden Gemache verblieben. In einem anderen Vorzimmer verweilte die Begleitung des Kaisers. Die Unterredung zwischen dem Kaiser und dem Papste währte 20 Minuten. Nach derselben empfing der Papst den Deutschen Kronprinzen und den Prinzen Eitel Friedrich von Preußen. Der Empfang dauerte ungefähr 6 Minuten. Darnach stellte der Kaiser sämtliche Herren des Gefolges vor. Der Papst, der außerordentlich wohl aussah und von erstaunlicher Frische war, reichte jedem einzelnen Herren die Hand. Er richtete in französischer Sprache eine etwa 4 Minuten dauernde Ansprache an die Herren, in der er die künstlerischen und wissenschaftlichen Beziehungen zwischen Deutschland und Italien und namentlich Rom hervorhob. Insbesondere machte er wissenschaftliche Institute namhaft, in denen deutsche Gelehrte in hervorragender Weise tätig sind, so vor allem die Görres-Gesellschaft, die vatikanische Bibliothek, das preußische historische Institut. Der Papst machte dem Kaiser ein in der Fabrik des Vatikans hergestelltes prachtvolles Mosaikgemälde, das das Forum Romanum darstellt, zum Geschenk. Zwei andere Mosaikgemälde, Darstellungen der Fontana Trevi und der Engelsburg, bilden das Geschenk des Papstes für die kaiserl. Prinzen. Nachdem der Kaiser sich vom Papste verabschiedet hatte, stattete er mit den kaiserlichen Prinzen dem Kardinal-Staatssekretär Rampolla einen Besuch ab. Die Unterredung währte 10 Minuten. Nach 4 Uhr verließ der Kaiser mit den Prinzen und dem Gefolge den Vatikan und fuhr zu der preußischen Gesandtschaft zurück. Wiederum bereiteten die Bewohner Roms, welche sich auf den Straßen in dichten Massen drängten und die Fenster und Balkone der Häuser füllten, dem Kaiser eine begeisterte Begrüßung. Gegen 5 Uhr begaben sich der Kaiser und die kaiserlichen Prinzen von der preußischen Gesandtschaft wieder zum Quirinal. Am folgenden Tage fand große Parade über 18000 Mann statt. Später begab sich Kaiser Wilhelm nach dem Forum Romanum, wo er mit König Viktor Emanuel zusammentraf. Am 5. unternahmen die beiden Monarchen eine Fahrt nach dem berühmten Benediktinerkloster Monte Cassino, über welches unsere Leser bereits an anderer Stelle Näheres gefunden haben. Kaiser Wilhelm ist bekanntlich ein besonderer Freund der Benediktiner und dieser seiner Vorliebe für den Orden hat er auch bei seinem Besuche in Monte Cassino Ausdruck geliehen. Die Abreise des Deutschen Kaisers nach Deutschland erfolgte von Rom am 6. Mai. Möge sein Besuch in der ewigen Stadt für Kirche und Staat die besten Früchte tragen und insbesondere dahin führen, daß die wüste Romhetze gewissenloser Friedensstörer in Deutschland endlich ein Ende nehme! Die deutschen Katholiken werden es Wilhelm II. nie vergessen, daß er, dem Zuge seines Herzens folgend, vor der ganzen Welt Zeugnis ablegte, welche Gefühle der Verehrung ihn für den großen Papst Leo XIII. beseelen.



Der kaiserliche Zug auf dem Corso Vittorio Emanuele.



Justus von Liebig.

Der **Deutsche Reichstag**, seit 21. April wieder an der Arbeit, ist am 30. April geschlossen worden, nachdem er in der 2½ jährigen Session 302 Sitzungen abgehalten hatte. In der Schlußsitzung wurde noch die Krankenkassennovelle durchgebracht, ein für die Arbeiterklassen ebenso wichtiges wie wohltätiges Gesetz, das zwar noch nicht von allen Mängeln frei ist, aber immerhin eine wesentliche Besserung sozialer Verhältnisse bedeutet.

Eine schmerzliche Heimsuchung hat jüngst den künftigen **bayerischen** Thronerben Prinzen Ruprecht und seine Gemahlin Marie Gabriele betroffen. Während beide sich, auf einer Weltreise begriffen, in der Hauptstadt Chinas aufhielten, raffte in der fernen Heimat der Tod ihr jüngstes Kind, die kleine erst sieben Monate alte Prinzessin Irmengarde, hinweg, die sich in der treuen Obhut der Großeltern, des Herzogs und der Herzogin Karl Theodor in Bayern, im Schloße zu Tegernsee befand. Ein Telegramm brachte den bedauernswerten Eltern die Nachricht von dem Tode ihres Lieblings. Unser Bild (S. 91), zeigt die jugendliche Mutter, Prinzessin Marie Gabriele, die jüngste Tochter des Herzogs Karl Theodor, mit der nun entschlafenen Prinzeß Irmengard nach einer kurz vor dem Antritt der Weltreise gemachten Aufnahme. Prinzessin Marie Gabriele ist seit dem 10. Juli 1900 mit dem Prinzen Ruprecht vermählt, dem sie am 8. Mai 1901 einen Sohn, Prinz Luitpold schenkte, der, so Gott will, einst den bayerischen Königsthron besteigen wird.

König Eduard von **England** ist am 27. April in Rom eingetroffen und wurde mit allen ihm gebührenden Ehren empfangen. Zwei Tage nach seiner Ankunft stattete er auch dem Papste einen Besuch ab, der 25 Minuten dauerte. Der englische Herrscher soll ganz entzückt gewesen sein von Leo XIII. Seit Knut dem Großen (1027) war kein englischer König mehr im Vatikan. Am 1. Mai traf Eduard VII. in Paris ein, wo ihn der inzwischen aus Algerien und Tunis zurückgekehrte Präsident Loubet empfing. Eine besondere politische Bedeutung dürfte die Anwesenheit des englischen Königs in Paris kaum gehabt haben — meinen die Zeitungsschreiber.

In **Frankreich** wird die gewaltsame Vertreibung der Orden fortgesetzt. Am 29. April mußten die Kartäuser der Grande Chartreuse dem Aufgebote militärischer Macht weichen. Dabei kam es zu heftigen Kundgebungen der Bevölkerung, mit Stöcken schlugen die erregten Bauern auf die Soldaten ein. Der befehligende Hauptmann suchte später



Der größte deutsche Soldat: Unteroffizier Tapplich vom Regiment Gardes du Corps.



Nach einer Photographie von Léon Bouet in Paris.

Der Bey von Tunis und Präsident Loubet bei einer Truppenschau in Tunis.

seine Entlassung nach. Die Kartäuser haben das Land verlassen und sich vorerst nach Pinerolo in Italien begeben.

Die Zustände auf dem **Balkan** werden immer beunruhigender, dank der verbrecherischen Energie des mazedonischen Komitees, das sich jetzt anarchistischer Mittel bedient, um zum Ziele zu gelangen. Die Stadt Saloniki war am 29. und 30. April der Schauplatz fürchterlicher Ereignisse, indem bulgarische Verschwörer an etwa fünfzig Punkten Dynamitanschläge verübten. Zwischen den bulgarischen Mordbrennern und türkischen Truppen und Gendarmen kam es zu stundenlangen Kämpfen. Durch die Bombenattentate wurden viele Personen getötet und mehrere Gebäude zerstört. Die Pforte proklamierte den Belagerungszustand über Saloniki. Außerdem erschienen im Hafen österreichische, italienische, französische und deutsche Kriegsschiffe zum Schutze der betreffenden Landesangehörigen. Die bulgarische Regierung, die doch insgeheim mit den mazedonischen Komitees liebäugelt, wälzt die Verantwortung für die blutigen Ereignisse in Saloniki von sich ab und ist nicht übelgeneigt, die Türken als die Schuldigen hinzustellen. Hoffentlich werden aber die Mächte mit diesem pharisäischen Kniff der Sofiater Regierung kurzen Prozeß machen.



Prinzessin Ruprecht von Bayern mit Prinzessin Irmengard.



Der in Mitrovitza getötete russische Konsul Schischerbina.

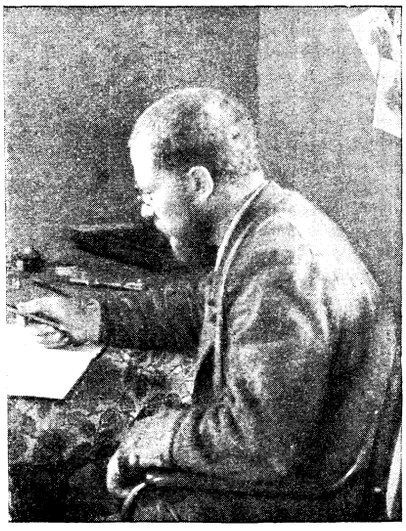
Rußland hat jüngst verschiedenen Mächten keinen kleinen Schrecken in die Glieder gejagt, als es, um auf China wegen der Mandschurei einen Druck auszuüben, die Forts von Niutschwang, welche es schon geräumt hatte, wieder besetzte. England, Japan und die Verein. Staaten von Nordamerika begannen alsbald mit den Säbeln zu rasseln, bis der russische Geschäftsträger in Peking Öl auf die erregten Wogen goß und beruhigende Erklärungen abgab.

Justus v. Liebig.

Am 12. Mai wurde der 100. Geburtstag Justus von Liebigs, eines der größten Gelehrten und Forscher aller Zeiten, des Schöpfers der modernen Chemie, gefeiert. Geboren zu Darmstadt 1803, besuchte er das Gymnasium daselbst, wo er sich durch seine Talentlosigkeit hervortat, so daß er — sein Professor Stork nannte ihn sogar einen „Schafskopf" — aus der Schule entlassen werden mußte. Liebig wurde Apothekerlehrling, studierte in Bonn, Erlangen und Paris und zog durch eine Arbeit über die Knallsäure die Aufmerksamkeit Alexanders von Humboldt auf sich, durch den er als 19jähriger Jüngling Aufnahme in Guy Lussacs Laboratorium in Paris fand und 1824 eine Professur an der Universität Gießen erhielt. Von hier aus verbreitete sich Liebigs Ruhm durch Deutschland. Die große Zahl seiner Entdeckungen — es seien hier nur Chloroform, Chloral, Aldehyd, Hippursäure, Kreatinin hervorgehoben — würde ihm schon zu einem Ehrentitel verholfen haben und ebenso die rationelle Behandlung der organischen Chemie. Aber schon vom Jahre 1839 ab wandte er sich von seinen ersten Arbeitsgebieten ganz ab, um sich hauptsächlich mit Fragen der Tier- und Pflanzenphysiologie zu beschäftigen. Die praktische Folge dieser Studien war seine reformatorische Tätigkeit auf dem Gebiete der Landwirtschaft und des Ernährungswesens. Auf diesem Wege gelangte er auch zur Erfindung des nach ihm benannten Fleischextrakts. 1845 wurde Liebig in den Adelstand erhoben, 1852 folgte er einem Rufe nach München. 1873 starb er, 1883 wurde ihm in München ein Denkmal gesetzt, 1890 ein Standbild in Gießen enthüllt.

Die Ernte des Todes.

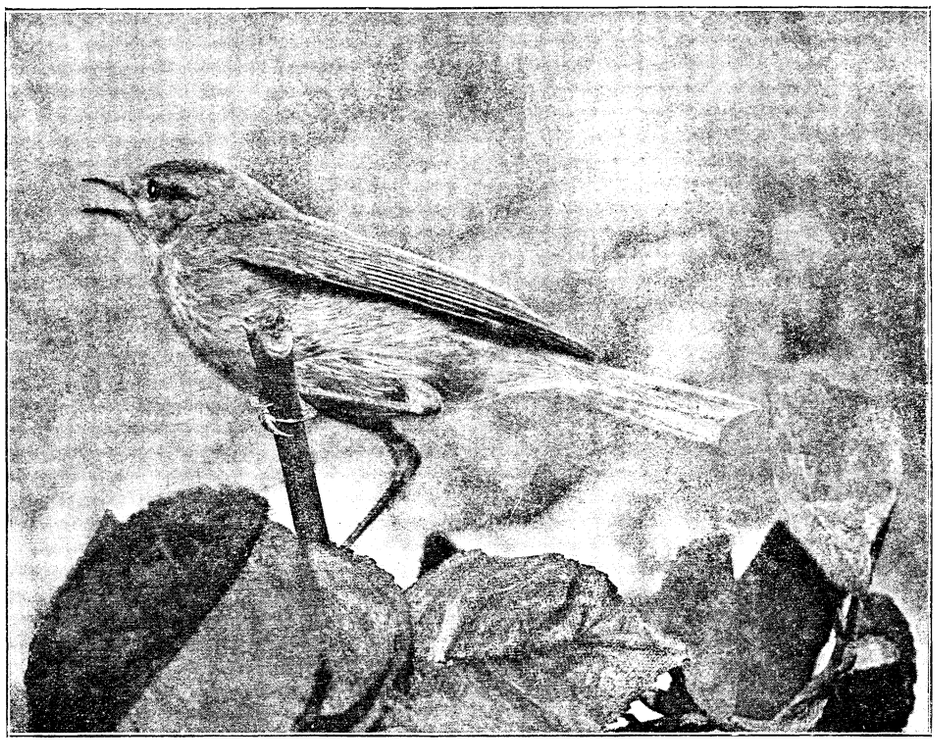
32. Joseph Enzensperger, Meteorolog, † am 2. Februar auf der Kergueleninsel als Leiter der dort von der deutschen Südpolarexpedition errichteten meteorologischen Station. Geb. 8. Febr. 1873 in Rosenheim (Oberbayern), studierte zuerst Jus, dann Naturwissenschaften. Nach Vollendung seiner Studienzeit verbrachte er als Meteorologe die Winter von 1900 und 1901 auf der Zugspitze, Deutschlands höchstem Berge, hierauf folgte er dem ehrenvollen Rufe, als Meteorolog an der erwähnten Expedition teilzunehmen. Er fiel als Opfer der gefürchteten Beriberi, einer noch wenig erforschten Infektionskrankheit. Enzensperger galt als einer der kühnsten Alpinisten, der wissenschaftlichen Ernst und gründliches Wissen mit frischem Wagemut verband.



Joseph Enzensperger †.

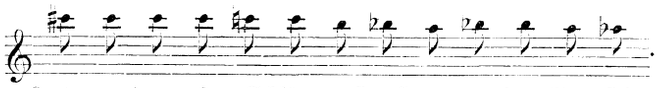
Der Naturfreund

Der Fitis-Laubvogel. Dieser seinem Gefieder nach unscheinbare Vogel gehört zu den Laubsängern. Seine Körperoberseite ist grünlichgrau. Über den Augen hat er einen schwarzen, gelblichen Streifen; die unteren Flügeldecken sind am Rande gelb. Dr. E. Bade, einer der bedeutendsten Ornithologen Deutschlands, und den Lesern dieser Zeitschrift als Mitarbeiter vorteilhaftest bekannt, sagt in seinem vortrefflichen Werke: Vögel in der Gefangenschaft (Berlin, Fritz Pfenningstorff) vom Fitis: Der Fitis siedelt sich in Gärten, Laubhölzern, auf baumreichen Triften und an Flußufern an, weniger jedoch wird er im Nadelwalde gefunden. Seinen Sommeraufenthalt tritt er zu Ende April an, wenn die Birken im frischen Grün stehen. Das Nest steht in Wäldern mit reichlichem Unterholze, in größeren Gärten auf der Erde, im Moose, Graise oder sonstigem Gestrüpp. Das Gelege besteht aus 5—7 Eiern. Die Hauptnahrung besteht aus Insekten. Zu Ende des Sommers werden auch Johannisbeeren und schwarze Hollunderbeeren nicht gerade verschmäht. Der Fitis badet sich oft und gern, wobei er sich so naß macht, daß er kaum noch fliegen kann. Der eingewöhnte Fitis wird bald so zahm und sehr zutraulich, auch dann, wenn er im Zimmer frei fliegen kann, wo er sich eifrig an die Vertilgung der Fliegen macht. Die Eingewöhnung ist durchaus nicht schwierig, sie wird sehr leicht, wenn frische Ameisenpuppen erhältlich sind. Was die Pflege des Tierchens im besonderen betrifft, so verweisen wir Vogelliebhaber auf das obengenannte Badesche Werk (Preis 5 ℳ), dem auch unsere Abbildung des Fitis entnommen ist. Sowohl dem Anfänger in der Vogelzucht, wie dem erfahrenen Liebhaber sei dieses Buch bestens empfohlen, denn es bietet ihm alles für ihn Wissenswerte über Fang, Eingewöhnung, Käfige, Futter, beschreibt kurz jede Art und die Lebensweise des Vogels in der Natur und im Käfig. Der Verfasser, ein Meister der Tierphotographie, hat seinem Buche eine Anzahl naturgetreuer Vogelbilder beigegeben. Außerdem ist der Text durch sonstige zahlreiche Abbildungen belebt. Ein besonderes Kapitel behandelt die Krankheiten der Stubenvögel, sowie die für den Vogelzüchter wichtige Mehlwurmzucht.



Der Fitis-Laubvogel. Nach dem Leben photographiert von Dr. E. Bade.

Um wieder auf den Fitis zurückzukommen, so ist sein Gesang etwas schwermütig, aber durchaus nicht unangenehm. Dr. A. Voigt ist es in seinem äußerst lobenswerten „Exkursionsbuch zum Studium der Vogelstimmen", 2. Aufl. 1902 (Dresden, Hans Schultze), gelungen, das Lied des Fitis mittelst Noten also zu fixieren:



Legt man den ersten Schlägen: fit, fit unter, so erklärt sich der Name „Fitis". Manche halten das Fitislied für einen schlechten Finkenschlag. Mit dem Erkennen von Vogelstimmen ist es eben eine eigene Sache, und diese Sache ist nicht gar so leicht. Es erfordert viel Übung, Erfahrung und fleißiges Studium draußen in der freien Natur, um den Vogel am Gesange zu erkennen. Wer sich für die Erwerbung dieser Erkenntnis interessiert, der wird in dem Voigtschen Buche einen tüchtigen und erprobten Führer finden. Soweit es möglich ist, hat Voigt bei der Darstellung von Vogelstimmen sich des modernen Notensystems bedient. Musikalisch gebildete Leser werden die Entdeckung machen, daß sich in den Weisen unserer befiederten Sänger manches rhythmisch wie tonisch schöne Motiv darbietet; es sei hier nur an Singdrossel, Hänfling, Edelfink erinnert, ganz abgesehen von dem seelenvollen Melos der Nachtigall. Wir möchten das Exkursionsbuch Voigts in den Händen aller Vogelfreunde sehen. Der Wunsch des Verfassers, dasselbe zu vervollkommnen, verdient in ornithologischen Kreisen allgemein beachtet und eifrig unterstützt zu werden.

Ein schlimmer Gast im Ameisenbaue. Nach den eingehenden Forschungen des unermüdlichen Ameisenforschers Erich Wasmann, S. J., ist man auf eigentümliche Krüppelformen in gewissen Ameisenkolonien aufmerksam geworden. Es sind dies Mischformen von Weibchen und Arbeiterinnen, welche weder als Weibchen noch als brauchbare Arbeiterinnen im Ameisenhaufe funktionieren. Wasmann hat das Auftreten solcher verkrüppelten Arbeiterinnen auf die verderbliche Wirksamkeit eines in gewissen Ameisenkolonien sehr häufigen Ameisengastes, des Käfers **Lomechusa strumosa**, zurückgeführt. Dieser von den Ameisen als echter Ameisengast aufgenommene und verhätschelte Käfer, beziehentlich seine Larve, frißt die Eier und Larven der Ameisen in Menge auf, so daß schließlich Not an Arbeitskräften eintritt. Diese glauben die Ameisen dadurch abhelfen zu können, daß sie zu Weibchen bestimmte Larven zu Arbeiterinnen umzüchten. Aber es kommt dabei nichts Gescheites heraus; denn, was da entsteht, sind Krüppel, weder wirkliche Weibchen, noch brauchbare Arbeiterinnen. — So bringt der verderbliche Gast die Kolonie, in der er weitestgehende Gastrechte genießt, zum Untergang. F. K.

Wie hoch fliegen die Zugvögel? Darüber sind die widersprechendsten Angaben von älteren Beobachtern gemacht worden. Heute hat man auf dem Wege der immer mehr geregelten Ballonfahrten Mittel an der Hand, diese Frage immer besser zu ergründen. Der fünfte internationale Zoologen-Kongreß in Berlin hielt es für wünschenswert, zur Erforschung der Höhe des Vogel- und Insekten-Zuges sämtliche Staaten aufzufordern, ihren Luftschiffer-Abteilungen Beobachtungen der ziehenden Vögel und Insekten anzuempfehlen. Leutnant Lucanus teilte auf demselben Kongresse mit, daß nach den bisherigen äronautischen Beobachtungen nur einmal ein Raubvogel über 2000 Meter gesehen wurde, andere Vögel nur ganz ausnahmsweise über 400 Meter. Die Vögel vermögen sich außerhalb der Sehweite der Erde nicht zu orientieren. Es scheint die unterste Wolkenschichte im meteorologischen Sinne die Grenze für die Höhe des Vogelfluges zu sein. Setzte man Brieftauben in einer Höhe von 1600 Metern aus, so fielen sie herab, vielleicht, weil die Dichtigkeit der Luft in dieser Höhe zu gering und daher für einen erfolgreichen Gebrauch der Flügel zu wenig Widerstand bietet. F. K.

Empfehlenswerte Firmen

zum Bezuge von Vögeln, Aquarien- und Terrarientieren, sowie von Blumen und Pflanzen.

R. Wilhelm in Berlin SW, Lindenstraße 37, Vogelhandlung.
Gustav Rüger, Dresden, Löbtauerstr., Geflügelhandlung.
Haage und Schmidt in Erfurt, Pflanzen- und Blumenhandlung.
S. Risius, Bremerhaven, Bürgermeister Schmidt Str. 124.
Paul Matte in Lankwitz, Berlin-Anhalter Bahnhof, erste deutsche Züchterei fremdländischer Zierfische.

Für die Frauenwelt.

„Maus".

Eine Geschichte aus dem Leben von **H. C. Gruber.**

Sie hieß Maus und war ein kleines, süßes, blondhaariges Ding. Niemand wollte etwas von ihrem eigentlichen Namen wissen. „Grüß Gott, Mäusle," sagte die alte Christel, die für die Kleine Strümpfe strickte und Kleidchen nähte, „Mausel" riefen sie die Mitschülerinnen, und „seine liebe, kleine Maus" nannte der Vater sein einziges Kind. „Brav, Maus," sagte sogar der Herr Lehrer, wenn sie ihre Aufgaben am Schnürchen heruntergesagt hatte. Nur manchmal, bei „festlichen" Anlässen, sei es beim Austeilen der Schulzeugnisse, bei der Herausgabe der Prüfungsarbeiten, oder wenn der Herr Oberlehrer im Schulzimmer anwesend war, hörten die Kinder aus dem Munde ihres Lehrers statt Maus ein fremdklingendes: Konstanze von Erdmannstorfer.

Das war immer ein feierlicher Moment. Der Name enthüllte stets eine tiefe Kluft zwischen Konstanze und den übrigen Schulkindern. Da sahen sie in ihr nicht mehr die kleine, geliebte Maus, sondern die junge Baronesse, mit der sie nichts gemein haben konnten. Aber das dauerte nur Minuten. —

Wenn die Schulglocke klang, war alles vergessen, und jubelnd eilten diejenigen, welche Mausels Weg hatten, auf sie zu. Es waren immer 8 bis 10 Kinder. Dann mußte Konstanze entscheiden, wer ihr zur Seite gehen durfte. Es wurde regelmäßig gewechselt; darin war Mausel sehr genau, wie sie überhaupt ein stark ausgeprägtes Gerechtigkeitsgefühl hatte, das ihr, im Verein mit ihrer bezaubernden Liebenswürdigkeit und ihrer sonnigen Heiterkeit die Zuneigung aller Menschen erwarb.

Wenn sie so heimtrippelte, Hand in Hand mit ihren Getreuen, gefolgt von der alten Christel, die ihrem Mäusle die Schultasche nachtrug, „weil es so schwache Ärmle hatte," da schaute der Vater strahlenden Auges vom Fenster aus auf sein Herzenskind herab.

Jeden Tag stand er dort oben, und jeden Tag schloß er sie, wenn sie ins Wohnzimmer trat, mit einer tiefen Zärtlichkeit in die Arme und seine Lippen bewegten sich wie im stummen Gebet: „Gott, erhalte sie mir, meine liebe, kleine Maus."

Sie war so zart, seine Maus, und ihre Geschwister waren beide in frühester Jugend gestorben. Darum konnte der Baron eine beständige, oft quälende Angst um sie nicht los werden. Er wollte sie deshalb auch zu Hause unterrichten lassen; aber Maus hatte den Vater flehentlich gebeten, sie doch in die Schule zu schicken, zu den andern Mädchen. Da hatte er — nachdem ihn auch der Arzt über seines Kindes Gesundheit beruhigt — ihrem Bitten nachgegeben.

Und er bereute es nicht. Im Gegenteil! So oft er sah, wie glücklich Konstanze unter ihren Altersgenossinnen war, wie sie eigentlich jetzt viel frischere, rote Bäckchen hatte, als sonst, freute er sich seines Entschlusses. — Als Maus ihr zwölftes Jahr erreicht hatte, kam sie in ein Institut. Das machte sie aber nicht anders. Sie war und blieb die warmherzige, kleine Maus, die für jeden einen freundlichen Blick, ein liebes Wort hatte.

Seit sie ins Institut ging, hatte sie nur einen Kummer — sie durfte nicht tanzen. Sie mußte zusehen, wie die andern lustig durch den großen Saal wirbelten. Das tat ihr weh, besonders anfangs; aber sie fügte sich als verständiges Mädchen dem Wunsche ihres Vaters. Nur etwas stiller wurde sie und nachdenklicher. Warum durfte sie nicht tanzen, sie allein unter 30 Mitschülerinnen? Warum war überhaupt der Vater immer so ängstlich um sie besorgt, wenn es einmal schlechtes Wetter war? Dann schickte er den Wagen und wollene Tücher und Decken. Sie hatte ihm schon oft gesagt, es sei dies nicht nötig, und immer wieder tat er es. Und — ja, das war ihr auch schon so oft aufgefallen — warum war der Vater dann immer so besonders zärtlich mit ihr? Auch die andern Leute, so kam's ihr plötzlich vor, schienen sie besonders zu behandeln. Manchmal hatte sie gedacht, ihres Vaters Rang sei der Grund hiefür, und war dann doppelt liebenswürdig gewesen, weil sie nie den Eindruck erwecken wollte, als sei sie stolz auf Dinge, an denen sie kein Verdienst trug. Aber jetzt stand's fest bei ihr: es gab etwas, was sie betraf, und was sie der Vater nicht wissen lassen wollte.

Und einmal überraschte sie den Vater mit der Frage, ob sie denn krank sei?

„Nein, Maus," beruhigte sie der Vater, „Du bist gesund, Gott sei Dank, aber Deine Mutter . . . ."

Betroffen hielt er inne. Das wollte er nicht sagen. Er hatte es seither streng vermieden, mit Konstanze über der Mutter Krankheit zu sprechen. Sie sah die Mutter im Geist nur immer frisch und blühend, nie siech und krank, stets so, wie sie das Gemälde zeigte, das über des Vaters Schreibtisch hing.

Jetzt dämmerte langsam eine Ahnung der Wahrheit in dem Herzen des Mädchens auf.

„Vater, sag's, was ist es?"

Maus steht vor dem Vater bleich und erregt, mit weitgeöffneten Augen.

Vergebens sucht der Baron sie mit Ausflüchten zu beruhigen. Aber Konstanze läßt nicht ab zu bitten:

„Ich muß es wissen, Vater, es macht mich krank, wenn Du mir's noch länger verheimlichst. Sag's ruhig. Ich kann die Wahrheit vertragen."

„Komm her, Maus, liebe, kleine, ich will Dir's sagen."

Der Baron schlingt den Arm um Konstanze und bettet ihr Haupt an seiner Brust, und leise, kaum hörbar, erzählt er:

„Sie war sehr zart, Maus, wie Du, und so schön! Geradeso, wie sie drüben auf dem Bild ist. Und sie tanzte so gern, leidenschaftlich. In einer Winternacht, als wir vom Ball heimfuhren, erkältete sie sich und wurde lange, lange krank. — Damals warst Du ein Jahr alt. Und als der Frühling . . ."

Er brach ab. Die Erinnerung an jene Zeit übermannte ihn.

„Vater." Mehr konnte Maus nicht hervorbringen. Still weinend lag sie an seiner Brust. Nun wußte sie, was sie zu wissen begehrt hatte. O, es war über alle Maßen traurig. Warum doch hatte sie gefragt?

Langsam kamen sie näher, die Schatten der Vergangenheit, die sie heraufbeschworen hatte, dunkel und grauenvoll. Und Maus erschauerte.

* * *

„Nun wird's wohl bald Zeit, Maus, daß ich Dich bei Deinem richtigen Namen nenne?"

„Konstanze? Ach, Vater, nein! Ich möchte immer Deine Maus heißen."

„Wirklich?" Zärtlich strich der Vater über das lockige Blondhaar seines Kindes. „Na, weißt Du, meine Maus bleibst Du immer, auch wenn ich Dich Konstanze rufe. Aber," lachte er, „ich glaube selbst, es würde mir schwer werden, Dich so zu nennen, nachdem Du 18 Jahre meine liebe, kleine Maus warst."

„Also bleibt's dabei, Väterchen?"

„Ja, lassen wir's, Maus." Wieder leuchtete ein warmer Strahl aus des Barons Auge herab auf seine Tochter. Wie sie schön war, seine Maus, und so frisch und gesund! Und energisch! Sie hatte wirklich noch keinen Schritt getanzt dem Vater zuliebe. Und sie wollte es auch in Zukunft nicht tun. Nicht, daß sie etwa die Sorge des Vaters — die dieser selbst angesichts des blühenden Aussehens seines Kindes immer noch nicht ganz los werden konnte — teilte, nein, sie fühlte sich vollständig gesund, aber sie wollte um alles nicht dem Vater zuwider handeln. Mochten die Altersgenossinnen Bälle und Gesellschaften besuchen, immerhin, sie war glücklicher zu Hause an des Vaters Seite.

Wie die kleine Maus der ersten Schulzeit lebte sie bei ihm. Die dunklen Schatten, welche jene Unterredung für eine Zeitlang heraufbeschworen hatte, lagen weit, weit zurück. Sie war sorglos glücklich, bis — — sie Kurt von Reuß begegnete.

Da fing die Unruhe an in ihrem Herzen. Zwischen Bangen und Hoffen, wie im seligen Traume vergingen ihr die Tage. Bei einem Wohltätigkeitsbazar, wo Maus Blumen verkaufte, hatte sie ihn zum erstenmal gesehen, und seitdem mußte sie immer an ihn denken. Aber auch auf ihn hatte die zarte, liebreizende Mädchenerscheinung einen bleibenden Eindruck gemacht. Er gewann Zutritt im Haus des Barons, der in ihm einen tüchtigen, charaktervollen Mann kennen lernte, dem er vollstes Vertrauen entgegenbrachte.

Und als das Weihnachtsfest kam, war Maus Braut.

„Ich habe nur diese eine Tochter. Sie ist mein alles," sagte der Baron mit bebender Stimme. „Aber nimm sie hin, Kurt, und mache sie glücklich." Feuchten Auges gab er ihre Hände zusammen. Kurt aber zog die Geliebte stürmisch an seine Brust.

„O Du Liebe, Süße," flüsterte er und bedeckte ihr Antlitz mit Küssen, „ich will Dich schützen, mein Einziges."

Wenige Wochen später ward sie sein Weib.

* * *

Man sagt, es gäbe nur wenig wahres, ungetrübtes Glück. Wenn auch — Kurt und Maus gehörten zu den wenigen, denen es beschieden war. Die erste Zeit ihrer jungen Ehe glich einem einzigen, goldenen Frühlingstag.

„Wenn es nicht ein Frevel wäre, Kurt," sagte einmal die junge Frau, „ich wünschte mir, jetzt sterben zu dürfen, denn größeres, irdisches Glück als das unsere kann es nicht geben."

Er aber verschloß ihr den Mund mit Küssen.

„Das nur denken, Schatz! Ach! — Sag's nie mehr, nie mehr, ich kann's nicht hören. Du mußt ja leben, leben für mich!"

„Ja, Kurt, für Dich — und . . ."

„Für unsere liebe, kleine Maus," sagte er ganz leise und zog die Errötende an sich. „O Du, Du . . ."

Im Herbst erreichte ihr Glück seinen Gipfel, als ein winziges, rosiges Menschenkindlein aus blütenweißen Kissen munter in die Welt guckte. Das war das höchste Glück, was die beiden nun kosteten, ein Glück ohne Reue.

Aber wie schnell kam der Nachtfrost und zerstörte die Blüten!

Maus wurde nicht gesund, so sehr sich auch der Arzt um das teure Leben bemühte. Mit entsetzensvoller Gewißheit sahen der Baron und Kurt das Ende vor Augen. Auch die junge Frau mochte ahnen, wie es um sie stand. Aber mit der Macht der Liebe suchte sie Kurt darüber zu täuschen, um ihn zu trösten.

„Hab Geduld, Kurt, nur noch ein wenig," sagte sie, „es wird noch alles gut."

Ein rasender Schmerz durchzuckte Kurt bei diesen Worten. Er kniet nieder vor seinem Weibe, er möchte laut aufschreien vor innerer Qual. „O Gott, warum, warum?" Er küßt Maus auf die blassen, durchsichtigen Wangen, daß sie rot werden, auf die Stirne und auf den Mund. „Mein Weib," flüstert er, „mein alles."

„Kurt," sagt sie nur, „liebster Mann!"

Und nach einer Weile: „Das Kind, Kurt, bitte gib mir das Kind."

„Aber nicht lange, Herz, es wird Dir zu schwer."

Mit quälender Angst ruhen Kurts Augen auf dem schmalen Antlitz seines Weibes, während er ihr das Kind reicht.

Maus aber lächelt glückselig.

„Es ist so süß," sagt sie leise, „und, sahst Du's schon Kurt, es hat Deine Augen."

„Ja, Maus, ich sah's." Nur mühsam entringen sich die Worte seinem Munde. „Aber nun nicht mehr sprechen, mein Süßes, ganz still sein und schlafen."

„Schlafen." Kaum hörbar wiederholt es Maus und dann schließt sie gehorsam die Augen.

„Gib mir Deine Hand, Kurt." — Und sie schläft.

Kurt aber kniet, der Verzweiflung nahe an ihrem Lager nieder, und all die ungeweinten Tränen der letzten Wochen stürzen ihm aus den Augen.

„Ich lasse Dich nicht, Maus," schreit er plötzlich wie wahnsinnig, „ich sterbe mit Dir."

* * *

Wenige Wochen später ist Maus sanft entschlafen. Voll unsäglichen Schmerzes steht der Baron an der Bahre seines Kindes. Aber sein Schmerz ist der eines Christen, welcher sich ergebungsvoll in den Willen Gottes fügt, der die Kraft hat, im eigenen Leid noch Trost zu spenden.

Und Kurt braucht Trost. Kaum hat es der Baron vermocht, ihn vor dem letzten, verzweifelnden Schritt zu bewahren.

Er will nicht weichen von der Leiche seines Weibes, und „warum, warum," ruft er im unsinnigen Schmerz und erhebt die Hände anklagend gegen den Himmel.

„Gott weiß, warum," entgegnet ihm voll tiefen Ernstes der Baron. „Wir aber wollen dem Kinde leben."

Maienglück.

1.

Auch uns hat einst ein Glück gelacht
Im tiefen Winter schon.
Wir haben an den Mai gedacht:
Was wird uns der erst bringen
In Blütenpracht
Und jauchzendem Liederton!

Es kam der Lenz und lachte toll —
Und ging an uns vorbei!
Und wie das Herz uns sehnend schwoll,
Da mußt' es springen
Von Weh so voll
Im Mai, im lachenden Mai!

2.

Ich hätt' es wohl getragen
Daß mich der Mai betört.
Nur eines muß ich klagen,
Daß dein Glück er zerstört.
Daß meine Blüten starben
In einer Rauhreifnacht
Und Wunden, die nie vernarben
Der Lenz mir beigebracht:

Des will ich ja nicht klagen,
Mir ist nur leid um dich,
Daß Wunden dir geschlagen
Der Lenz um mich, um mich. —
Es kommen neue Lenze,
Sei still und klage nicht,
Und einer, der noch Kränze
In deine Locken flicht!

F.-W.-Sch.

Die Ansichtspostkarte.

Plauderei von **Martha Friede.**

Als im vorigen Dezember Sankt Nikolaus einem kinderreichen Heim seine Visite abstattete, rief ihm zum Abschied ein Knirps nach: „Nikolaus, gelt, Du schickst mir eine Ansichtskarte vom Himmel." Also so weit sind wir schon, so hat sich das Betteln um Karten eingebürgert, daß selbst der ehrfurchtgebietende Vorläufer des Christkinds nicht davon verschont bleibt! Ich glaube, es kann kaum jemand mehr über die Grenzen seiner engeren Heimat hinausziehen, ohne daß ihm flehentlich anempfohlen wird, das Senden einer Postkarte ja nicht zu vergessen. Wie wäre es sonst auch möglich, daß im deutschen Reichspostgebiete allein im Jahre 1901 843¼ Millionen Briefmarken zu 5 Pfennigen verkauft wurden, und zwar beträgt die Steigerung von 1900 bis 1901 volle 87 Millionen Marken. Welch erhebliche Steuer wird da ohne Murren und Klagen dem Staate gezahlt! Obschon die Türkei jegliche Art von Einnahmen ausgezeichnet brauchen könnte in ihren ewigen Geldnöten, ist sie doch das Land, in welchem der Ansichtspostkartenverkehr von Staatswegen beschränkt wird, indem die Bildnisse des Sultans sowie jene bekannter türkischer Frauen, endlich auch Abbildungen des Inneren der Moscheen nicht auf Postkarten versendet werden dürfen.

Ein Beispiel, wie unbescheiden manche Sammler sind, ist der Brief eines Herrn aus Triest, welcher einem Veroneser Künstler das Ansinnen stellte, eine Postkarte für seine Sammlung zu malen, die er hoch in Ehren halten werde. Der Künstler, der seine Arbeit höher einschätzte und den Dank des Fremden als gänzlich ungenügenden Lohn betrachtete, erwiderte in geistreicher Bosheit, er lege sich eine Sammlung von tausend Lire Noten an und würde sich sehr glücklich schätzen, einen der ersten Beiträge von der Hand des Triester Kunstfreundes und Kartensammlers zu erhalten.

Es ist an der Zeit, Gebote aufzustellen, die aber wahrscheinlich das Los aller Gebote, die Nichtbeachtung und Übertretung teilen werden. Man hat dieselben schon ungefähr also zusammengestellt:

1. Adressiere genau und leserlich.
2. Frankiere die Karte richtig.
3. Vergiß nicht, deine Adresse anzugeben.
4. Durchschreibe niemals die Ansicht selbst.
5. Sende nie verletzende, anzügliche Karten.
6. Sende bald nach Empfang eine Gegenkarte.

Ein findiger Kopf hat die Frage: „Was ist eigentlich eine Ansichtskarte?" also beantwortet: „Die Ansichtskarte ist ein den Kunstsinn vermehrender, Postdienst erschwerender, Geldbeutel leerender, die Industrie nährender, Ferngrüße spendender, Marken verschwendender, der Freundschaft viel nützender, Schreibfaulheit unterstützender — Allerweltsfreund!"

Am reichsdeutschen Generalpostamt wurden unlängst 2 Millionen Korrespondenzkarten, darunter 4000 Ansichtspostkarten verbrannt, da die ungenügende Adresse die richtige Bestellung verhinderte.

Die schönste Verwendung der Ansichtspostkarte ist immer das Landschaftsbild, das wir von unsern Reisen lieben Familiengliedern und Freunden als einen Beweis senden, daß wir ihrer gedacht und sie herbeigewünscht haben, den Genuß der Naturschönheiten oder interessanter Stätten mit uns zu teilen. Aber sie soll nicht zur Plage für den Reisenden werden, nicht in Versimpelung ausarten, wie ich es einmal bei einigen Radfahrern in Altötting wahrnahm. Sie kamen vor dem Gasthaus zur Post angeradelt, setzten sich lange Zeit im Garten zum Schreiben zahlloser Postkarten hin und zogen wieder von dannen, ohne auch nur die Gnadenkapelle, Schatzkammer oder irgend etwas am Orte besichtigt zu haben. Es ist ja auch charakteristisch, daß in den Hotels und Restaurationen jetzt das Erste, was serviert wird oder schon auf dem Tische steht, der Teller mit Karten ist. Wahrhaftig, wir leben im papiernen Zeitalter!

Sehr hübsch und eine Quelle der Freude für den Empfänger ist die Ansichtskarte mit dem Bilde lieber Menschen, so einfach und natürlich aufgefaßt, wie dies der Vorzug der Dilettantenphotographie ist. Hier eine Gruppe kühner Bergsteiger auf sonniger Höhe oder lustige Mädchen im Institutsgarten, hier liebe Rekonvaleszenten im Genesungsheim und Soldaten im Manöverzelt. Das macht wirklich Freude und bleibt ein Angedenken fürs Leben. Blumenbilder, Köpfe in bunten Farben sieht man sich bald satt; eine Ausnahme machen die mitunter sehr poetisch gegebenen Darstellungen von Szenen aus Schauspielen und Opern, die uns einen Kunstgenuß in lebhafter Erinnerung erhalten. Will man Freude machen, was ja doch Endzweck jedes, auch des kleinsten Geschenkes ist, so nehme man Rücksicht auf den Geschmack des Adressaten, bringe auf den winzigen Raum liebe, heitere Grüße an, und harre dann der willkommenen Stunde, in welcher treue Freundschaft heimzahlt mit gleicher Münze.

Gemüse für die Krankenküche.

Wie bekannt, haben viele Gemüse medizinische Eigenschaften und sollten Kranken und Rekonvaleszenten nicht vorenthalten werden. Was an Fleischspeisen bekömmlich und leicht verdaulich ist, weiß so ziemlich jede Hausfrau, aber den Wert der Gemüse als Krankenkost wissen viele nicht zu schätzen, ja nicht selten werden dieselben sogar ganz aus der Krankenküche verbannt, obschon mit Unrecht.

Der Nährwert der meisten Gemüsearten ist ja ein geringer, dennoch sind sie zur Ernährung unentbehrlich, weil man die darin enthaltenen Salze zur Blutbildung notwendig hat. Außerdem heben Gemüse

das Sättigkeitsgefühl und befördern durch ihre Faserstoffe (Cellulose) mechanisch die Verdauung.

Spinat soll eine direkte Wirkung auf die Nieren haben, ebenso Löwenzahn, Spargel reinigt das Blut, Sellerie wirkt auf das Nervensystem und heilt Rheumatismus und Neuralgien. Tomaten sind gut für die Leber, gelbe und weiße Rüben reizen den Appetit, Lattich und Gurken wirken kühlend. Knoblauch und Oliven sollen hervorragende, medizinische Kräfte besitzen, sie regen die Blutzirkulation an und vermehren die Absonderung des Speichels und des Magensaftes. Rote Zwiebeln sind ein ausgezeichnetes, harntreibendes Mittel, Zwiebeln überhaupt ein vorzügliches Heilmittel bei Schwächezuständen der Verdauungsorgane.

Besonders der Spinat ist ein wertvolles Gemüse. Er enthält neben Schwefel, der zum Aufbau unseres Nervensystems notwendig ist, 5—6% Eisen, das für Blutarme und Bleichsüchtige die natürlichste Eisenzufuhr ist. Bei 3½% Stickstoffgehalt ist er nicht ohne Nährwert, dabei leicht verdaulich und von angenehmem Geschmack. Kann mit Milch oder Fleischbrühe zubereitet werden, nur nicht zu fett.

Spargel nannte schon der alte Römer Plinius „die zuträglichste Speise für den Magen". Der Spargel hat durch die in ihm enthaltenen Stoffe, wie: Aspereginsäure ꝛc., eine äußerst wohltätige Wirkung auf den Körper und ist, nach Dr. Ruß, „ein leicht verdauliches Gemüse, das hohen Nährwert hat". Nur die dicken Eiersaucen machen Spargel schwer verdaulich. Für Kranke ist folgendes Spargelgericht sehr zu empfehlen. Dem abgekochten, abgekühlten Spargel setzt man eine Prise Salz, 1 Löffel feines Tafelöl, etwas Zitronensaft, ½ Teelöffel Maggiwürze aux fines herbes und etwas von der Spargelbrühe zu. Dies ist ein sehr appetiterregendes Gericht von feinem Geschmack.

Blumenkohl ist leicht verdaulich und übertrifft darin alle anderen Kohlarten. Er enthält nach der Nahrungsmittellehre über 60% Kleber, welcher uns einen Gehalt an Nahrungsstoffen bezeichnet, wie wir ihn fast in keiner anderen Pflanzenkost finden. Für Kranke eignet er sich am besten abgesotten mit etwas guter Petersilienbutter oder einfach in der Suppe als Einlage verwendet.

Die gelbe Rübe, die, wenn sie noch im Lenze ihres Lebens steht, Karotte genannt wird, ist als letztere leicht verdaulich, für Kranke geeignet und hat, bei etwa 8% Zuckergehalt, auch Nährwert. Die alten Möhren mit einem Wassergehalt von 85% sind weder leicht verdaulich, noch haben sie den geringsten Nährwert, doch wirken alle gelben Rüben verbessernd auf das Blut. Für den Krankentisch werden Karotten in Butter mit Fleischbrühe gedünstet und etwas Zucker zugesetzt.

Rote Rüben wirken außerordentlich günstig auf den Körper durch ihre Salze, befördern die Verdauung und verbessern das Blut. Ganz wenig sauer und ohne Öl sind sie Kranken, besonders Magen- und Darmleidenden sehr zuträglich. Durch ihre erfrischende, kühlende Wirkung eignen sie sich auch für chronische Kranke. Ihre Verdaulichkeit hängt von der Zubereitung ab.

Grüne Bohnen, Schnittbohnen, enthalten wertvolle Nährsalze, sind in kleinen Gaben, ohne Essig zubereitet, auch leicht verdaulich und für Kranke geeignet. Beste Zubereitung in Butter mit Fleischbrühe gedünstet. Die dicke oder Puffbohne ist schwer verdaulich und für Kranke nicht geeignet.

Grüne Erbsen können als Krankenkost nur so weit in Betracht kommen, als sie durchaus jung und zart sein müssen. Am besten werden sie mit etwas Butter, Zucker und Petersilien gedünstet.

Kopfsalat hat einen hohen Gehalt an Eisen und besitzt kühlende Eigenschaften, nicht zu sauer, mit gutem Öl, Zitronensaft oder saurem Rahm zubereitet ist er ohne Bedenken Kranken, mit Ausnahme von Magenkranken, zu geben. Nur durch zu große Säure wird er schwer verdaulich, indem dann die wohltuenden Salze im Körper nicht ausgenutzt werden.

Zwei Pflanzen gibt es noch, deren Genuß Kranken nicht genug empfohlen werden kann: Rhabarber und Tomaten. Schon sehr frühe im Altertum war Rhabarber als große Wohltat für den menschlichen Körper bekannt. Die in den Blattstielen enthaltenen Säuren wirken ungemein erfrischend auf den menschlichen Körper und empfehlen sich als Kompott für alle Kranken, mit Ausnahme Magenleidender. Es ist sehr überflüssig, die Stengel zu schälen, weil das Wertvollste dadurch verloren geht. Lange Stücke zu schneiden vermeide man. In Metallgefäßen darf Rhabarber nicht gekocht werden, er würde die Farbe verlieren und durch die in der Pflanze enthaltenen Säuren könnte das Kompott leicht einen Metallgeschmack annehmen.

Die Tomate enthält außerordentlich viel Schwefel, wie außer ihr nur noch der Spinat und der dem Gänsebraten so gerne zugesetzte Beifuß. Kranken können Tomaten in jeder Form gegeben werden, namentlich als Gewürz den Speisen zugesetzt statt der schädlichen Lorbeerblätter.

Dies dürften im großen ganzen die Gemüse sein, welche sich vorzugsweise für den Krankentisch eignen. J. B.

Allerlei Neuheiten.

Ware erster Güte. Für die begonnene Saison mache ich alle unsere Leserinnen dringend auf die Fabrikate der Firma Ph. Zimmermann zu Gnadenfrei in Schlesien aufmerksam. Wünscht eine Mutter billigen Anzugsstoff für ihren Jungen (à Meter nur 1 Mark), soll eine Gesellschaft oder Hochzeit besucht, eine Ausstattung beschafft werden, — immer bietet diese vorzügliche Firma das Richtige und Notwendige. Wunderschön sind auch die „Blusetten" dieses Geschäftes. Dies sind alle zu einer modernen Bluse mit Garnitur von Spitzen und Säumchen gehörigen Teile, die sich auch eine des Schneidens ganz unkundige Dame leicht selbst zusammensetzen kann. Natürlich werden dadurch die Blusen erstens besonders gut passend, zweitens äußerst billig. Beides wird eine tüchtige Hausfrau zu schätzen wissen. Will sich dieselbe „fein" kleiden und doch dabei nicht viel Geld ausgeben, so fertige sie sich speziell eine Blusette aus Waschseide an und nehme für 7 Mark einen fertigen Rock dazu. Will sie sich aber ganz in Seide kleiden, so kann sie schon für 18 Mark den Stoff zu einer Robe aus Gnadenfreier Reinseide bekommen. Aus „Zwirnseide", wie ich sie ebenfalls als Dinerja selbst Hochzeitskleid verwende, ist schon für 13 Mark 20 Pfennig ein Kleid zu haben. (Der Stoff liegt 98 bis 100 Centimeter breit.) Diese Seidenstoffe (die Zwirnseide hat einen Schuß von Zwirn bei einem Einschlag aus Seide) habe ich durch lange Jahre erprobt, die Zwirnseide auch viele Male waschen lassen, und sie ganz vorzüglich in jeder Beziehung gefunden. Natürlich kann ich auch alle Baumwollenstoffe von Ph. Zimmermann warm empfehlen. Ich nenne hier die Kleider- und Blusenstoffe mit Seidenglanz. Dieser Glanz ist dem Stoffe durch ein patentiertes Verfahren eingeprägt und kann daher nicht herausgewaschen werden. Solche Stoffe kosten per Meter 1 Mark 15 Pfennig. Reizend sind andere Baumwollstoffe mit eingewebter Stickerei, eminent praktisch gewisse starke Stoffe für Arbeits- und Morgenkleider, die ihren Namen „Wollimitation" nicht mit Unrecht tragen, da sie an Derbheit wie unverwüstlicher Haltbarkeit natürlich die meisten Wollenstoffe noch überragen. Hier kann man auch sagen: „Es lebe die Baumwolle!" Wird ein solches Kleid, wenn es endlich schmutzig ist, ins Waschfaß gesteckt, dann ersteht es nicht nur wie neu und sauber, sondern selbst etwaige Ansteckungskeime oder Bazillen sind durch Wasser und Seife schneller entfernt als aus Wollsachen. Doch man prüfe und kaufe! Mit gutem Gewissen kann ich Ph. Zimmermanns Erzeugnisse als in vieler Weise einzigartig hinstellen, und ich bin kompetent, denn ich trage sie seit Jahren!

Lonny von Bülow, geb. v. Prittwitz und Gaffron.

Handarbeiten.

Reformgeldbeutel. Da gegenwärtig im Vordergrunde des allgemeinen Interesses die Reformkleidung der Damen steht, sei auf einen kleinen, aber unentbehrlichen Gegenstand hingewiesen, welcher stets mitgetragen werden muß — das Portemonnaie. Meistens werden die Taschen dieser Reformkleider an der Naht der vorderen Stoffbahn eingesetzt; dies macht das Beisichtragen einer Geldbörse gewöhnlichen Formats unmöglich, da sich dieselbe am Kleide außen abdrückt. Es sei darum auf die schmalen und flachen Reformportemonnaies aufmerksam gemacht, welche man jetzt in jedem Ledergalanteriewarenladen bekommen kann. Diese praktischen Geldtäschchen lassen sich jedoch mit geringer Mühe auch eigenhändig herstellen. Man kauft sich für wenige Pfennige ein Stückchen hierzu geeignetes Leder, schneidet die eine Form als abgerundetes Quadrat aus und die andere als Hälfte eines solchen. Bevor man die beiden Teile zusammenfügt, bringt man den zum Schließen notwendigen Druckknopf an, und erst dann steppt man auf der Nähmaschine beide Stücke schmalkantig aufeinander. Das um die Hälfte vorstehende Lederteil bildet durch Umlegen die Klappe der Geldbörse.

Gesundheits- und Körperpflege.

Zucker als Heilmittel. Zucker ist ein wertvolles Heizmittel für den Körper. Aus Versuchen, die mit fastenden Tieren unternommen wurden, ging folgendes hervor: Bei längerem Fasten sinkt die Körperwärme herab. Wurde den fastenden Tieren dann 1—4 Gramm Zucker gegeben, so stieg nach 10—15 Minuten die Körperwärme wieder allmählich und erreichte nach 1—2 Stunden den Höhepunkt. Dieses läßt sich dadurch erklären, daß der sehr leicht lösliche Zucker schnell vom Blute aufgenommen wird. Brot und Eiweißkörperchen hatten in den Versuchen nicht denselben Erfolg. Von den durch Fasten hochgradig erschöpften Tieren konnten diejenigen, welche Zucker erhielten, gerettet werden, während diejenigen, welche Fleisch bekamen, zu Grunde gingen.

Nachmittagsschläfchen. Nervöse, stark von der Arbeit ermüdete Personen gebrauchen mit Vorteil einen kleinen Schlummer nach dem Mittagessen. Länger als eine halbe Stunde soll dieser Nachmittagsschlaf aber nicht ausgedehnt werden. Für korpulente, fette und blutreiche Personen ist der Nachmittagsschlaf nicht gesund.

Zähnereinigung. Die Zähne müssen täglich mit einer Zahnbürste und etwas Seife oder Schlemmkreide gereinigt werden oder, wenn die Bürste fehlt, mit einem groben Tuche tüchtig abgerieben werden. Nach jeder Mahlzeit sollte man auch einen Zahnstocher benutzen und den Mund ausspülen, damit zwischen den Zähnen keine Speisereste zurückbleiben. Diese gehen sehr schnell in Fäulnis über und vernichten den Schmelz der Zähne, die dadurch hohl werden; der üble Geruch aus dem Munde rührt ebenfalls von der Unreinlichkeit her. Um die Zähne zu schonen, vermeide man zu kalte oder zu heiße Speisen und Getränke, genieße auch nicht heiße und kalte Speisen durcheinander. Ebenfalls hüte man sich vor dem Zerbeißen von Nüssen und ähnlichen harten Dingen, sowie vor dem Abbeißen der Fäden, wenn man näht; beides schadet den Zähnen sehr.

Wildes Fleisch. Oft entsteht an verwundeten Stellen sogenanntes wildes Fleisch, welches die Heilung der Wunde verzögert und wegzubeizen werden muß. Dies geschieht am besten mit pulverisiertem, gebrannten Alaun, welcher einige Zeit aufgestreut wird. Auch zerriebener, feiner Zucker bringt den Ansatz von wildem Fleisch weg; oft genügt ein Druckverband mit Heftpflasterstreifen.

Praktische Winke.

Weiße Strohhüte zu reinigen. Besonders Herren- und Kinderhüte reinigt man vorzüglich, indem man sie mit einem wollenen Lappen, welcher in die untenstehend angegebene Mischung getaucht wird, abreibt. Man legt dazu den Hut auf ein weißes, gescheuertes Brett, reinigt zuerst die Krempe von innen, ohne den Hut stark zu nässen, legt dann die Krempe flach auf das Brett und reibt den Hut sorgfältig, zuerst die Kopfform, hierauf die Krempe. Der Lappen darf nicht zu rauh sein, auch das Reiben erfordert Sorgfalt, da das Stroh, besonders bei älteren Hüten, leiden würde. Eine Prise Kleesalz wird in kochendem Wasser aufgelöst; ist die Lösung erkaltet, so wird der Hut damit abgerieben und dann mit kaltem Wasser mittelst eines kleinen Schwämmchens sauber nachgewaschen. Ist der Hut stark aus der Fasson, so bügelt man ihn über und unter feuchten Tüchern — die Kopfform muß ganz fest ausgestopft, das Futter herausgenommen werden. Herrenhüte mit geradem Kopf und ebensolcher Krempe werden in feuchtem Zustand auf glatter Unterlage mit einem Tuch oder Seidenpapier bedeckt; zur Beschwerung kann man mehrere große Bücher auf die Kopfform legen.

Vorzügliches Fleckenreinigungsmittel. Flecken jeder Art und aus jedem Stoff beseitigt man am einfachsten mittelst Meerschaumpulvers, welches man bei jedem Meerschaumpfeifenschneider bekommt. Man überstreicht den Fleck mit diesem Pulver etwa 1 Millimeter dick, läßt dasselbe etwa 10 Minuten darauf liegen, dann reibt man auf demselben mit einem Wollappen so lange hin und her, bis der Fleck gänzlich verschwunden ist, nimmt dann zuletzt eine Bürste und bürstet den enthaltenen Staub tüchtig aus.

Weiße Pelze zu reinigen. Man reibt die Pelze mittelst eines reinen weißen Tuches recht tüchtig mit Benzin ab, bestreut sie dann mit pulverisierter Kreide und legt sie in die Sonne. Über den am Pelz befindlichen Stoff wird sorgfältig ein Tuch geheftet, damit er beim Reinigen nicht leidet. Haben die Pelzsachen mehrere Stunden in der Sonne gelegen, so werden sie ausgeklopft und mit einer reinen Bürste gebürstet.

Entfernung von Flecken in der Wäsche. Jodflecke in der Wäsche sollen in Wasser getaucht und mit gewöhnlicher roher Kartoffelstärke eingerieben werden. Der Fleck wird nun dunkellila, worauf er gespült und wieder mit Stärke eingerieben wird, so fortgefahren, bis er verschwindet, was sicher geschieht. Ölfarben-, Firnis- und Harzflecke weichen gereinigtem Terpentinöl oder Benzin, oder neunziggrädigem Spiritus; dann Seife brauchen.

Wie wäscht man Flanell? Das Waschen der Flanellsachen erfordert eine gewisse Pünktlichkeit. Flanell wird durch das Waschen leicht hart und der Fehler entsteht dadurch, daß man den Flanell in zu heißem Wasser wäscht und darnach in zu kaltem schwenkt. Eine Hausfrau empfiehlt folgende erprobte Waschart: Man schneide die Seife in kleine Stückchen und löse sie in heißem Wasser auf. Ist das Seifenwasser abgekühlt und nur noch lauwarm, so wäscht man die Wollsachen sauber darin aus. Darauf nehme man noch einmal reines Wasser, welches nun etwas wärmer sein darf, und wäscht die Gegenstände zum zweiten Male mit Seife. Nun bereitet man das Schwenkwasser ebenfalls lauwarm, in kaltem Wasser werden die Sachen wieder hart, legt die Wäsche hinein, erneuert das Wasser bis es klar ist und hängt die Wäsche zum Trocknen auf.

Reinigung von Glacehandschuhen. Zur Reinigung weißer Glacehandschuhe ohne Anwendung von Benzin wird eine Auflösung von Seife in heißer Milch empfohlen. Es ist zweckmäßig, auf den halben Liter dieser Lösung einen zu Schnee geschlagenen Eidotter einzurühren und einige Tropfen Salmiakgeist zuzumischen. Die Handschuhe werden über die Hand gezogen und mittelst eines Wolläppchens, das in die Mischung getaucht, abgerieben. Hängt man die Handschuhe im Schatten zum Trocknen auf, so bleibt das Leder weich.

Vertreibung der Hausmäuse. Man trocknet die Blätter des Oleander und zerstößt sie alsdann zu Pulver. Dasselbe wird mit trockenem Sande vermischt und in die Schlupfwinkel der Mäuse gestreut. Sie verabscheuen den Geruch dieser Blätter aufs äußerste und verlassen augenblicklich ihre Schlupfwinkel, um nicht wieder dorthin zurückzukehren.

Küche.

Schellfisch. (10 Personen. Bereitungszeit ¾—1 Stunde.) Ein großer oder zwei kleinere Fische, im Gesamtgewichte von 2½ Kilo, werden, gut gewässert, von Haut und Gräten befreit, in Stücke geschnitten und, in nachfolgend angegebener Sauce weich gekocht, auf den Tisch gegeben. Die Gräten und Abfälle der Fische kocht man mit einer Zwiebel, einer Mohrrübe, einer Petersilienwurzel und einigen Pfefferkörnern mit einem Liter Wasser und 10 Gr. Liebigs Fleisch-Extrakt eine halbe Stunde tüchtig durch, schlägt sie durch ein Sieb, macht sie mit einem Schwitzmehl von 70 Gr. Butter und einem Eßlöffel Mehl seimig, schärft sie mit Salz, etwas Cayenne-Pfeffer und kocht sie ein, dann gibt man die Fischstücke hinein, die darin gar dämpfen müssen und in der Sauce angerichtet werden.

Ragout von Gänsebraten. (Rest-Verwendung.) (10 Personen. Bereitungszeit ½ Stunde.) Zehn Borsdorfer Äpfel schält man, schneidet sie in Würfel, schmort sie in Gänsefett weich, läßt sie noch einige Minuten mit einer gewiegten Zwiebel zusammen dünsten, füllt die übrig gebliebene Gänsebratenbrühe, ein Glas Weißwein und ein wenig Essig auf, gibt 10 Gr. Liebigs Fleisch-Extrakt, ein Lorbeerblatt, einige Pfeffer- und Gewürzkörner hinzu und läßt die Bratenstücke in dieser Sauce heiß werden.

Gefüllte Hirschbrust. (10 Personen. Bereitungszeit 3—4 Stunden.) (Verwendung für minderwertiges Fleisch vom Wild.) Eine fleischige, nicht angeschossene Brust wird gehäutet, tüchtig gewaschen, zunächst in kochendem Wasser blanchiert, dann zum Abkühlen mit kaltem übergossen. Nachdem das Fleisch gut abgetrocknet ist, kürzt man die Rippen und löst es so von denselben, daß die Endseiten zusammenhängend bleiben und in der Mitte eine Höhlung entsteht, die mit folgender Farce gefüllt wird. Man wiegt 375 Gr. Halsfleisch — oder auch solches von der Keule — sehr fein, rührt es im Tiegel mit 80 Gr. Butter, 15 Gr. Liebigs Fleisch-Extrakt, 2 eingeweichten, gut ausgedrückten Weißbrötchen, 3 Eiern, Salz, nach Belieben mit etwas Muskatnuß, zu einem steifen Brei, füllt diesen in die Brust, näht die obere Seite derselben zu und setzt sie mit Brühe aus Liebigs Fleisch-Extrakt, etwas Essig und Salz aufs Feuer. Halbweich gekocht, nimmt man sie aus dem Sud, spickt sie mit feinen Speckfäden, legt sie in eine Pfanne, beträufelt sie, nachdem die obere Seite mit geriebener Semmel bestreut wurde, mit Butter, füllt einen Teil der Brühe auf und brät sie, mit einem Butterpapier bedeckt, im Ofen braun und weich. Serviert wird diese Hirschbrust mit kleinen gebratenen Kartoffeln und einer Sardellen- oder Karpfen-Sauce.

Mehlspeise aus altbackener Semmel. Man schneidet die altbackene Semmel in Würfel, röstet diese in Butter goldbraun und dünstet auf 4 Semmeln 12 geschälte und ebenfalls würfelig geschnittene Äpfel in Butter und Zucker halbweich. 6 Eidotter werden nun mit 100 g Zucker, einem halben Liter Milch und etwas Zitronenschale verquirlt, Äpfel- und Weißbrotwürfel, wie auch noch 100 g gereinigte Korinthen hinzugetan, der feste Eiweißschnee durch die Masse gezogen und die Mehlspeise in vorgerichteter Form eine gute Stunde gebacken, um mit einer warmen Frucht- oder Weintunke angerichtet serviert zu werden.

Wienerbraten. Mürben, geklopften Lungenbraten salzt man und durchzieht ihn schief hinein mit federkieldick geschnittenem Speck. Man dünstet ihn mit Zwiebeln, gelben Rüben und etwas Sellerie recht mürbe, passiert die Wurzeln dann, gibt sie wieder zum Fleische und mischt etwas saueren Rahm, den man damit noch gut verkochen läßt, und 5 Gramm von Liebigs Fleischextrakt dazu. Der Braten muß eine kurze, gelbliche, doch nicht zu dicke Sauce haben.

Verschiedenes.

Der Meisterkoch. Eine reiche und vornehme Dame aus Buenos-Ayres, so erzählt der „Figaro“, nahm letzten Sommer in Paris einen Koch in ihre Dienste, mit dem sie außerordentlich zufrieden war. Er komponierte die aufregendsten Ragouts und Pasteten, nichts mißriet ihm, kurz, er war ein Meisterkoch in des Wortes verwegenster Bedeutung. Als die Dame die Heimreise antrat, bewog sie ihn durch ein glänzendes, wahrhaft fürstliches Gehalt, in ihren Diensten zu bleiben und sie über den Ozean zu begleiten. Nachdem sie daheim ihre prächtige Villa wiederbezogen, beeilte sie sich, ein großes Diner zu geben; sie wollte mit ihrem Meisterkoch Aufsehen, Neid und Bewunderung erregen. Aber ach! was begab sich? Der kulinarische Künstler schien nur aus der heimischen Erde seine Kraft gezogen zu haben. In Buenos-Ayres versagte er — nichts geriet mehr — das Diner war ein großer Fehlschlag, und es gab viel Ärger. Die Dame begab sich endlich selber in die Küche und stellte den mit hohem Gehalt angestellten Küchenchef zur Rede. Der Mann war ganz unfähig, er konnte nicht die einfachste Suppe bereiten. „Aber, mein Gott!“ sagte die Dame, „was ist denn geschehen — warum können Sie jetzt gar nichts mehr leisten? Sie haben doch treffliches Fleisch und alle Zutaten in Hülle und Fülle —“. Der Meisterkoch zauderte und zögerte mit der Antwort. Endlich brachte er stockend die Worte heraus: „Verzeihen, gnädigste Frau — Sie wissen, ich weigerte mich zuerst, die Stelle bei Ihnen anzutreten und willigte nur nach schweren Bedenken ein — ich kann gar nicht kochen. In Paris ließ ich alles aus dem Café Anglais kommen.“

Weibliche Viehzüchter. In Texas haben jetzt auch Frauen angefangen „Ranches“ — Landgüter mit Viehzüchterei — zu bewirtschaften. Die erfolgreichste davon ist bisher eine Frau Pauline Whitman, die eine Ranche von 20 000 Acre (40 000 Hektaren) in Pan Handle besitzt. Hier zieht sie jährlich 15 000 Rinder auf, zu deren Hütung sie nur zwanzig „cowboys“ (berittene Hirten) beschäftigt. Schon jetzt beginnt die Besitzerin den Wettbewerb mit den anerkannten „Rinderkönigen“ des Weltmarktes.

Wie neue Moden entstehen. Vor einem Jahre weilte in einem süddeutschen Badeort eine junge und schöne Erzherzogin. Eines Tages bei einem Ausfluge vom Regen überrascht, band sie, um ihren eleganten Hut nicht preiszugeben, ein bunt gemustertes Seidentuch flach darüber. Damen, die sie bei der Rückkehr in ihr Hotel sahen, hielten das für die neueste Mode und ließen sich schleunigst Hutfassons mit bunten Tüchern überlegen: eine gewisse, noch heute recht beliebte Hutgarnitur ist das Resultat jenes Ausflugs. Ebenso entstanden jene vorzugsweise hinten auf den Hüten angebrachten Garnituren dadurch, daß eine tonangebende Dame einmal scherzweise ihre Toque verkehrt aufgesetzt trug. Eine andere Dame führte die Regattaschlipse ein, indem sie auf der Reise, als ein Koffer verloren gegangen war, von ihrem Bruder schnell einen Schlips zur Vervollständigung ihrer Toilette entlehnte.

Redaktionsschluß am 14. Mai.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

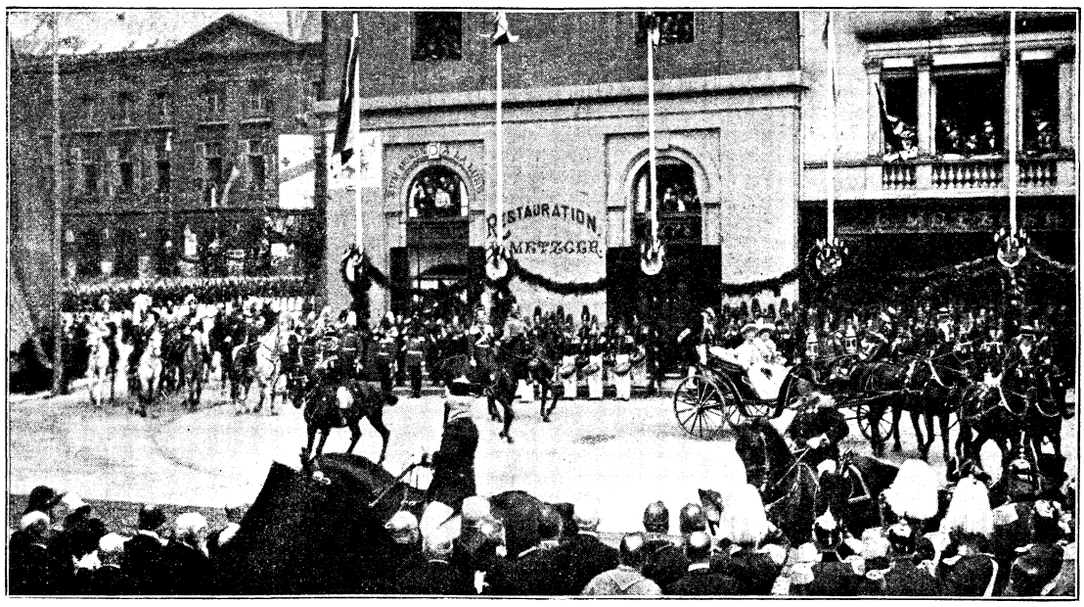
Aus der Zeit für die Zeit.

Weltrundschau.

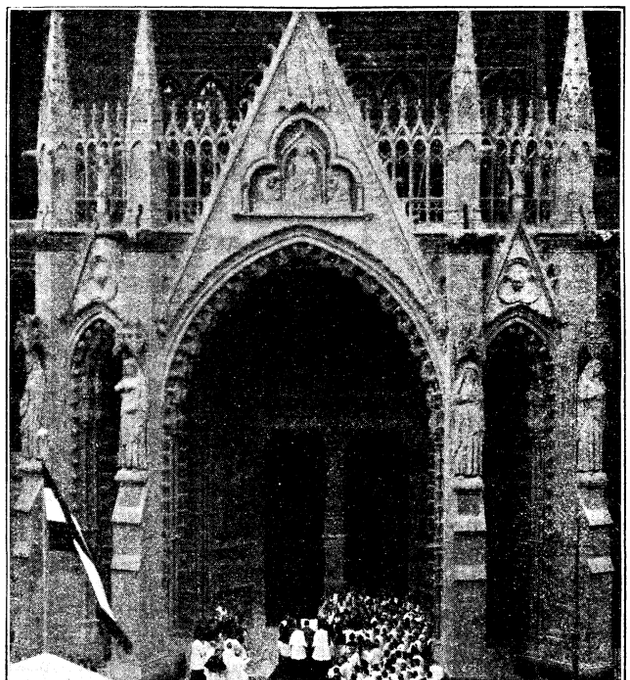
(Vom 15. Mai bis 6. Juni 1903.)

Bei seinem Aufenthalte in Rom überreichte Kaiser Wilhelm II. dem Heiligen Vater ein herrliches Album mit Photographien des Metzer Domes, namentlich des neuen Domportals. Am 14. Mai hat nun die feierliche Enthüllung des letzteren in Anwesenheit des Deutschen Kaiserpaares stattgefunden. Am Dome hatte vor dem Portal die Geistlichkeit Aufstellung genommen. Vor dem Kaiserzelt erwarteten Statthalter Fürst Hohenlohe, der Gesandte des Papstes, Fürstbischof Kopp aus Breslau, Erzbischof Dr. Fischer-Köln, Minister von Hammerstein, Staatssekretär von Köller, Bezirkspräsident Graf Zeppelin, die Generalität und die Spitzen der Behörden das Kaiserpaar. Nachdem die Majestäten eingetroffen waren, begrüßte die Kaiserin den Statthalter und den Fürstbischof Kopp, ebenso der Kaiser, nachdem er zuvor die Front der Ehrenkompagnie seines Regiments abgeritten hatte. Nun nahte von dem verhüllten Christusportal her die Geistlichkeit unter Vorantritt des Bischofs Willibrod Benzler. Der Kaiser begrüßte den ihm bekannten Bischof, der sich mit seiner Gefolgschaft ehrfurchtsvoll verneigte, herzlich durch Händedruck und hielt darauf folgende Ansprache: „Es gereicht mir zur besonderen Freude, Ihnen, hochwürdiger Bischof, das nunmehr vollendete Portal des Metzer Domes übergeben zu können. Ein Meisterwerk der Architektur und Bildhauerkunst, hat es die freudige und bewundernde Anerkennung Seiner Heiligkeit des Papstes gefunden. Die Anwesenheit seines Stellvertreters ist eine besondere Ehre für das Bistum und das ganze Lothringer Land, zu der ich Ihnen meinen herzlichen Glückwunsch ausspreche. Mögen durch die Pforte fromme Christen und treue deutsche Untertanen zum Dienste ihres Herrn ihren Eintritt nehmen. Das walte Gott!“ Auf einen Wink des Kaisers fiel dann die Hülle, und die wunderbare Kathedrale mit all ihren Schönheiten und ihren zahlreichen architektonischen Eigentümlichkeiten zeigte sich dem Beschauer.

Nach den Worten des Kaisers nahm Bischof Benzler das Wort zu einer längeren Rede. In seiner Erwiderung auf die kaiserliche Ansprache hob der Bischof zuerst hervor, wie oft sich der Kaiser die Kirche durch Stiftungen zu Dank verpflichtet habe. Der heutige Tag werde auch immer denkwürdig sein in der Geschichte der Stadt und der Diözese Metz. Stets werde man dankbar der Nachwelt berichten, wie ein edler deutscher Kaiser durch geniale Künstlerhand dem alten Bau der Metzer Kathedrale eine neue, aber ganz im ursprünglichen Geiste gehaltene Zierde hinzugefügt und am heutigen Tage dies herrliche Portal feierlich dem Bischof der Diözese Metz übergeben habe. Der neue Portalbau zeuge von dem hohen christlichen Sinne des kaiserlichen Mäcen. Der Kaiser erstrebe den Ruhm, sein Volk im Frieden zu beglücken, des Kaisers Wirken seien Werke des Friedens und des Segens. Die herrlichen Torbogen, die sich heute zum ersten Male in ihrer ganzen Pracht dem Auge zeigen, verkündigen den Triumph des Friedensfürsten. Der Bischof schloß dann seine erhebende Ansprache mit den herzlichsten Segenswünschen für das gesamte kaiserliche und königliche Haus. Der Kaiser ergriff, als Bischof Benzler geendet hatte, nochmals das Wort zu einer kurzen Erwiderung, in der er sagte, es gereiche dem Dom, der Diözese und dem ganzen Bistum, sowie dem gesamten lothringischen Lande zur Ehre, daß in Gegenwart des Gesandten Seiner Heiligkeit des Papstes dieses neue Portal übergeben werden konnte. Er hoffe, daß diese Ehre allüberall vom Volke verstanden und beachtet werde.



Die Einweihung des Christusportals der Kathedrale in Metz: Die Ankunft des Kaisers und der Kaiserin auf dem Domplatz.



Einweihung des Christusportals der Kathedrale in Metz: Die Zeremonie.

Eine erhebende kirchliche Feier im Innern des Domes beschloß alsdann den denkwürdigen Akt.

Der Schöpfer des hier abgebildeten neuen Portals ist der Bildhauer Tornow, der figürliche Schmuck rührt von Dujardin her. In Gestalt einer weiten und tiefen Portalhalle zeigt es die markantesten Vorgänge der biblischen Überlieferung. In seiner Mitte thront der segnende Christus. Von den Aposteln und Propheten fesselt die Ausführung Daniels, der unverkennbar die Züge Kaiser Wilhelms II. trägt. Der feste, bestimmte Ausdruck des Kopfes harmoniert mit der energischen Geste der rechten Hand, die auf ein entfaltetes Schriftblatt deutet. Das Kaiserpaar betrachtete mit Interesse die Neuschaffung Meister Tornows. — So hat denn das so weit nach der Westgrenze des neuen Deutschen Reiches vorgeschobene Metz einen künstlerischen Schmuck erhalten, dessen nationale Bedeutung nicht unterschätzt werden soll.

Während der Metzer Kaisertage vollzog sich der Rücktritt des Grafen Haeseler, der erst vor kurzem sein 50jähriges Dienstjubiläum gefeiert hat, wie wir unseren Lesern S. 83 der Rundschau berichteten. Zu seinem Nach-



General der Inf. Louis Stoetzer, der neue Kommandeur des 16. Armeekorps (Metz).

folger im Kommando des 16. Armeekorps ernannte der Kaiser den bisherigen Gouverneur von Metz, den General der Infanterie, Louis Stoetzer. Dieser stammt aus Römhild (Herzogtum Meiningen), wo sein Vater Forstbeamter war. Im Alter von 19 Jahren trat er 1861 beim damaligen Regiment seiner Heimat ein, mit dem er 1887 in den Verband des preußischen Heeres überging. Seit 1901 ist er Gouverneur von Metz; er hat sich bei der dortigen Bevölkerung eine gewisse Popularität zu erringen verstanden.

Der eine geht, der andere kommt — so ist es im menschlichen Leben Gesetz und davon macht nicht einmal ein preußischer Kriegsminister eine Ausnahme. Bekanntlich ist die Stellung eines solchen durchaus keine leichte; er soll nicht nur ein guter Minister und hervorragender Soldat, sondern auch ein zielbewußter Staatsmann, ein Meister der Verwaltung und ein gewandter Redner sein, der insbesondere im Reichstag seinen Mann stellt. Das ist ein bißchen viel verlangt und auch der seit Mitte Mai auf drei Monate beurlaubte Kriegsminister Heinrich von Goßler besitzt jene schönen Eigenschaften nicht alle; namentlich als parlamentarischer Kämpfer hat er während seiner siebenjährigen Ministertätigkeit nicht immer gut bestanden. Nun scheinen seine Tage als Minister gezählt zu sein, denn er wird aus seinem Urlaub nicht mehr ins Amt zurückkehren. Die Ursache seines Rücktrittes wird in Einwendungen gesucht, die er gegen die vom Militärkabinett für das neue Quinquennat geforderte außerordentliche Erhöhung der Friedenspräsenzstärke des Heeres erhoben haben soll. Anderseits wird aber behauptet, Herr v. Goßler sei nur müde und ruhebedürftig. Was jene Heeresverstärkung betrifft, so soll die Schaffung zweier neuer Armeekorps in der Weise beabsichtigt sein, daß dem 1. (ostpreußischen) und 14. (badischen) Armeekorps, die jetzt abweichend von den übrigen je drei Divisionen zählen, je eine entnommen wird. Für die beiden neuen Armeekorps würden also noch zwei neue Divisionen zu schaffen sein. Um diese und um eine nicht unbeträchtliche Verstärkung der Kavallerie soll es sich bei der Vorlage handeln, die der neue Kriegsminister vor dem neuen Reichstag zu vertreten haben wird. Einstweilen hat Generalleutnant Karl von Einem die Vertretung im Kriegsministerium übernommen, er dürfte auch der Nachfolger Goßlers werden. Er hat sich verschiedentlich als geschickten Parlamentarier erwiesen. Obgleich erst am 1. Januar 1853 zu Harzburg am Harz geboren, konnte er als Fähnrich des 11. Ulanenregiments am Feldzug in Frankreich teilnehmen; kaum 18 Jahre alt, besaß er schon das Eiserne Kreuz. 1880 wurde er zum Großen Generalstab kommandiert, 1895 war er im Generalstab des 15. und als Chef des Generalstabs des 7. Armeekorps tätig. Ende September 1898 kam er als Abteilungschef in das Kriegsministerium, wurde im Mai 1900 zum Direktor des Allgemeinen Kriegsdepartements ernannt und am 15. April dieses Jahres zum Generalleutnant befördert.



Generalleutnant Karl v. Einem.

In **Österreich** lodert leider der Nationalitätenhader wieder auf. Da gab es in Innsbruck wegen der Sprachenfrage an der Universität studentische Unruhen. Die „Alldeutschen" wollen nicht zugeben, daß auch die italienische Sprache bei den Vorlesungen gebraucht werde, während die italienisch redenden Südtiroler und die Studierenden aus Triest für das Recht ihrer Sprache eintreten. Die beiden Parteien können sich einfach nicht vertragen und so sind denn Zusammenstöße unvermeidlich geblieben. Diese fanden aber bis tief in Italien hinein Widerhall, denn in Genua, Pavia, Venedig, ja selbst in Rom kam es zu heftigen antiösterreichischen Kundgebungen mit irredentistischem Charakter. Die österreichische Regierung wird sich natürlich jetzt beeilen, den italienischen Schreiern Trient und Triest vor die Füße zu legen. In Italien herrscht übrigens schon seit einiger Zeit eine auffallende Verstimmung gegen Österreich. Dazu trägt nicht wenig die albanische Frage oder vielmehr die künstliche Zeitungshetze wegen Albaniens bei, auf welches Österreich Absichten nachgesagt werden. Die Wahrheit ist, daß Italien selbst Albanien „furchtbar gern" einsacken möchte.

Gegen die Ungarn lehnen sich die **Kroaten** und Slawonen auf. Übrigens rührt die Abneigung schon aus dem Jahre 1848 her; gelegentlich macht sie sich dann in heftigen magyarenfeindlichen Kundgebungen Luft, so am 12., 20. und 21. Mai, an welchen Tagen die Ruhestörungen in Kroatien einen revolutionären Charakter annahmen, so daß Pulver und Blei zur Wiederherstellung der Ordnung verordnet werden mußte. Kroatien, das zur Hälfte der ungarischen Krone gehört, begehrt ebenso nach Unabhängigkeit wie Ungarn selbst und träumt von einem Groß-Kroatien. Dem Statthalter in Kroatien, Graf Khuen Hédérvary, ist es trotz seines bereits zwanzigjährigen Regiments nicht gelungen, das Aufflammen des kroatischen Nationalgedankens zu verhindern, und es läßt sich heute noch gar nicht absehen, wie die Dinge sich bei den Kroaten entwickeln werden.



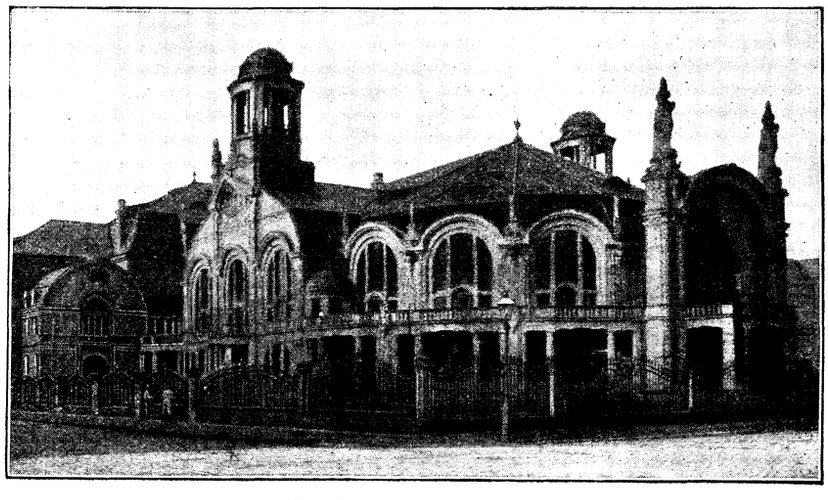
Kardinal Kopp.

Frankreich hat jetzt mit Marokko eine Kleinigkeit zu schlichten bekommen, die sich aber, je nach Umständen, zu einer großen und ernsten Frage gestalten könnte. Bei einer Rundreise durch Algerien kam der neue Generalgouverneur Jonnart an die Grenze Marokkos, wo er in der Oase Figig am 31. Mai mit seiner Eskorte von Marokkanern angegriffen wurde. Die französische Truppenabteilung mußte gegen die Angreifer mit dem Bajonett vorgehen, wobei die Marokkaner große Verluste erlitten; aber auch von den Franzosen wurden mehrere verwundet, darunter der Adjutant des Generals O'Connor sogar schwer. Frankreich wird sich natürlich rasch Genugtuung verschaffen, da die marokkanische Regierung jedenfalls nicht in der Lage ist, die Sache selbst zu schlichten. Man darf — um im bekannten Zeitungsstil zu reden — auf die weitere Entwickelung der Angelegenheit gespannt sein. In Spanien macht sich bereits die Besorgnis geltend, Frankreich könnte aus den jetzigen marokkanischen Wirren auf Kosten des Sultans Nutzen ziehen und aus — Versehen ein Stück Marokko in die Tasche gleiten lassen. Aber Frankreich denkt nicht an Eroberung — versichert der Generalgouverneur Jonnart.

Himmelserscheinungen im Juli 1903.

Um die Mitte des Monats um 10 Uhr abends (zu Anfang um 11 Uhr) steht der helle Stern Wega in der Leier fast im Zenith. Von hier aus nach Norden erblicken wir den Drachen, den kl. Bären und am Horizont Perseus und Fuhrmann, nach Nordwesten den gr. Bären, die Jagdhunde, das Haar der Berenice, nach Westen die Krone, den Bootes und am Horizont einen Teil der Jungfrau, nach Südwesten Herkules, Schlange, Wage und am Horizont den Skorpion, am Südhimmel (von West nach Ost) den Schlangenhalter, den Schild Sobieskis und den Adler, nach Osten Schwan, Delphin und Pegasus, nach Nordosten Andromeda, nach Nordnordosten Cepheus und Kassiopeia in der Milchstraße, die sich von Norden über Osten nach Süden windet. Erst in den Morgenstunden werden in der zweiten Hälfte d. M. am Nordosthorizont die Zwillinge sichtbar, in denen im April wieder ein sog. neuer Stern aufleuchtete, der freilich nur dem bewaffneten Auge erkennbar war und jetzt auch für dieses schon verschwunden sein wird. Der veränderliche Stern Algol im Perseus zeigt die größte Lichtschwächung am 1. um 12, am 22. um 1 Uhr nachts, am 24. um 10 Uhr abends.

Von den Planeten sind abends Venus und Mars, der immer lichtschwächer



Die Festhalle in Mannheim.

wird, später Jupiter und Saturn zu sehen. Venus geht zu Anfang d. M. 2¼ zu Ende 1¼ Stunden nach der Sonne unter, Mars zu Anfang um Mitternacht, zu Ende etwa um 10 Uhr abends; beide Planeten sind am Westhimmel zu verfolgen. Am 27. steht Venus der schmalen Sichel des zunehmenden Mondes (am Westhorizont) ziemlich nahe, man beobachte etwa von 8½ Uhr abends an, da der Mond zwischen 9¼ und 9½ Uhr untergeht. Jupiter geht zu Anfang d. M. gegen 11½, zu Ende schon nach 9 Uhr abends auf und ist dann die ganze Nacht hindurch auf seiner scheinbaren Bahn von Osten nach Westen zu sehen, ebenso Saturn, der schon zu Anfang d. M. gegen 10 Uhr aufgeht.

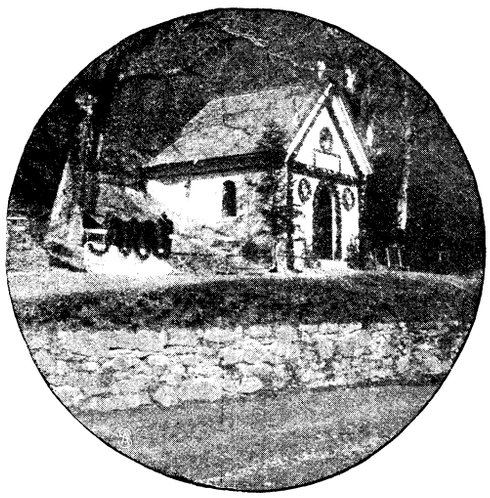
Die Sonne steht trotz des Beginns der Hundstage am 24. in Erdferne, am fernsten von der Erde am 3. Der Bogen, den sie scheinbar am Himmelsgewölbe Tag für Tag zurücklegt, verengt sich wieder merklich nach Süden. Besser noch als aus der geringen Abnahme der Tageslänge kann man dies wahrnehmen, wenn man bei Sonnenauf- oder Untergang die abweichende Lage hervortretender Punkte des Horizontes, ferne Bergspitzen, Kirchtürme u. a., beobachtet. Schon mit Hilfe eines Krimstechers, bei günstigen Verhältnissen auch mit bloßem Auge, kann man feststellen, daß die Sonne an jedem der 365 Tage des Jahres an einem andern Punkte des Horizontes auf und untergeht. Dies war schon im Altertum wie im Mittelalter bekannt und wurde bei der Anlage von Tempeln und Kirchen berücksichtigt. Ein schwedischer Gelehrter, Charlier, hat hierüber sehr interessante Untersuchungen angestellt, die er der in Göttingen Mitte vorigen Jahres tagenden astronomischen Gesellschaft vorlegte. Die Kirchen wurden, wenn der Platz es erlaubte, so gegen die Himmelsgegenden orientiert, daß die Längsachse der Kirche, die Richtung vom Altar zum Eingangstore, nach dem Punkte blickte, wo die Sonne am Kalendertag des Heiligen aufging, dem die Kirche geweiht war. Da nun im julianischen Kalender sich alle Daten in 128 Jahren um einen Tag rückwärts schieben, so zeigt folgendes Beispiel, wie gerechnet werden muß: Die Laurentiuskirche in Lund in Schweden zeigt nach einem Punkte, wo die Sonne jetzt am 4. August aufgeht. Der Tag des hl. Laurentius ist aber der 10. August. Also ist die Kirche vor 6mal 128 Jahren oder um das Jahr 1134 erbaut worden. Dies stimmt mit dem aus den Archiven bekannten Datum der Erbauung 1146 annähernd überein." (D. Liter. Ztg. 1902, S. 2424). So kommt die Astronomie der Geschichtswissenschaft und insbesondere der Chronologie der christlichen Baukunst in unerwarteter Weise zu Hilfe.

Eine größere Anzahl von Sternschnuppen sind in den Nächten vom 26. und 27. zu erwarten, ohne daß das Mondlicht die Beobachtung bedeutend stört. Dr. Otto Warnatsch.

Die städtische Festhalle in Mannheim.

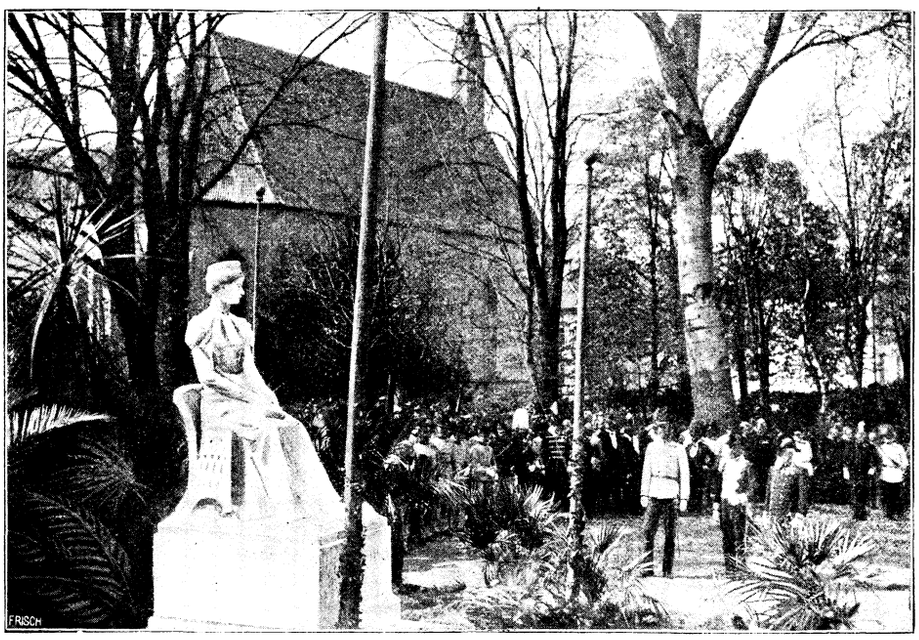
Mannheim besitzt in seiner jetzt vollständig fertiggestellten und kürzlich eingeweihten Festhalle einen der prächtigsten Monumentalbauten, deren sich eine deutsche Stadt rühmen kann. Bekanntlich tagte die 49. Generalversammlung der Katholiken Deutschlands in den Riesenräumen derselben. Die Halle entstand nach den Plänen des Charlottenburger Professors Schmitz; sie bietet Raum für 15000 Besucher und ist also das größte derartige Gebäude Deutschlands. Zu ebener Erde befindet sich eine mächtige, im Halbrund abschließende Halle. Ein Stockwerk höher ist der Theater- und Konzertsaal. Der Hauptsaal mißt 52,5 m in der Länge und 25 m in der Breite; er enthält 5000 Sitzplätze, doch kann auch für 8000 Personen Raum geschaffen werden. Die Sängerbühne faßt bequem 1000 Sänger. Die innere Ausstattung ist einfach. Um so prunkvoller gibt sich die äußere Ausgestaltung, insbesondere wirken die reich verzierten Portale durch ihre Pracht und künstlerische Auffassung.

Die Andreas Hofer-Kapelle bei Innsbruck.



Andreas Hofer-Gedächtniskapelle bei Innsbruck.

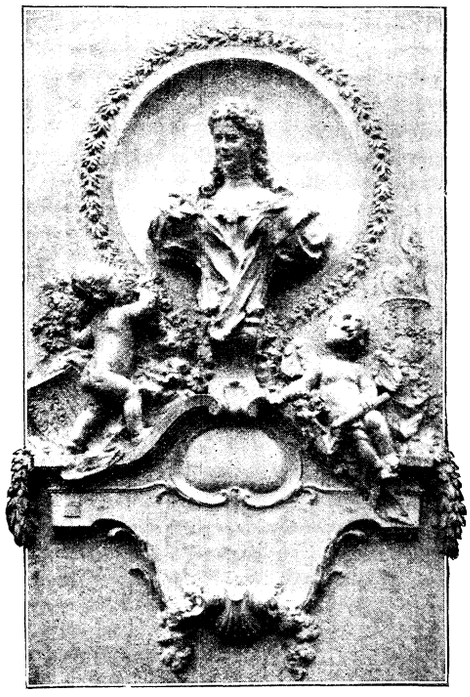
Kürzlich wurde zum Andenken des großen tirolischen Freiheitshelden Andreas Hofer am Eingang des Stubaitales an der Haltestelle der Südbahn Unterberg eine Gedächtniskapelle feierlich eingeweiht. Zahlreiche Offiziere, Veteranenvereine und Schützenkompagnien wohnten dem erhebenden Akt bei; außerdem nahmen Feldmarschalleutnant v. Hoffer als Vertreter des Erzherzogs Eugen und der Statthalter Freiherr von Schwarzenau teil. Die Festrede hielt der Innsbrucker Kapuzinerpater Ferdinand von Skala, bekannt als Verfasser eines vorzüglichen Andreas Hofer-Schauspiels. Der Prälat des Prämonstratenserstiftes Wilten vollzog die kirchliche Weihe der Kapelle, an der nun wohl kein echter Tiroler vorübergehen wird, ohne im Herzen den Schwur der Treue zum Kaiserhause zu erneuern.



Die Enthüllung des Kaiserin Elisabeth-Denkmals in Meran.

Kaiserin Elisabeth-Denkmal in Meran.

Immer größer wird die Zahl der Denkmäler, welche die Völker Österreichs zum Andenken an die geliebte Kaiserin Elisabeth entstehen lassen. Nun besitzt auch das herrliche Meran in Südtirol ein solches Denkmal, dessen feierliche Einweihung am 12. April stattgefunden hat. Der Stifter desselben ist der Truchseß und Kommerzienrat Edler von Dalmata, der die Feier durch eine Ansprache eröffnete. Nach ihm sprach als Vertreter des Kaisers von Österreich der Erzherzog Eugen den Dank des Monarchen aus. Als er geendet hatte, fiel die Hülle des Denkmals, die Musikkapellen spielten die Volkshymne, und auf den umliegenden Bergen wurden ungezählte Böllerschüsse gelöst. Das aus weißem Laaser Marmor hergestellte Denkmal ist ein Werk des Wiener Bildhauers Prof. Hermann Klotz und stellt die Kaiserin in sitzender Stellung dar. Sie ruht in einfachem Kleide auf einem Gartenstuhle und hält ein Buch in den auf den Schoß gesunkenen Händen, während ihr Blick sinnend in die Ferne gerichtet ist. Rühmlich wird vor allem die große Porträtähnlichkeit hervorgehoben, die in den Zügen des neuen Standbildes zum Ausdruck gebracht ist. Das Denkmal erhebt sich auf einem etwa einen Meter hohen Sockel, der gleichfalls aus weißem Laaser Marmor gefertigt ist und an der Stirnseite nur das Wort „Elisabeth" zeigt. — Eine Gedenktafel an die Kaiserin Elisabeth wurde in Linz a. D. an jenem Hause errichtet, in welchem die hohe Frau im Jahre 1854 zu Gaste weilte, als sie nach Wien, ihrem späteren Wohnsitze reiste, eine reizende und glückliche Braut. Ihr Bräuti-



Gedenktafel an die Kaiserin Elisabeth in Linz.

gam, Kaiser Franz Joseph I. von Österreich, nahm in Linz seine Verlobte in Empfang. Der oberösterreichische Landtag nun weihte der Erinnerung daran das auf Seite 99 veranschaulichte Epitaph, welches an seines Landtagshauses äußerer Wandfläche angebracht wurde. Es stellt die herrliche Braut in einer aus edelstem Marmor gefertigten Büste dar, wie ihr von zwei Amoretten, die symbolisch des Landes Begrüßung und Einladung zum Niederlassen, der Ruhe, überbringen, Blumen und Willkommen dargeboten wird. — Neben dem einen der Amoretten steht das Wappen Oberösterreichs, neben dem sitzenden rechts aber lodert der künftigen Heimat Herdfeuer auf. Der Schöpfer des Denkmals ist der bekannte Wiener Bildhauer Hans Rathausky. Auf einer aus Savonièresandstein geformten Platte ruht die Büste; aus demselben Materiale ist auch der sonstige Aufbau, die ganze Ornamentik des Reliefs. Metallenen Zierrat wird dies Prachtwerk der Modellierkunst nur in Gestalt zweier Wappen, derjenigen von Bayern und Oberösterreich, die direkt unterhalb der Büste angebracht werden, erhalten und eine Inschrift, die zum Schlusse des ganzen Reliefs in vergoldeten Lettern der Mit- und Nachwelt überliefert: „Dem Andenken an die unvergeßliche Kaiserin Elisabeth, königliche Prinzessin zu Bayern, welche auf der Brautfahrt Österreichs Boden in Linz zuerst betrat und am 23. April 1854 in diesem Hause übernachtete, in treuer Huldigung der Landtag im Erzherzogtum Österreich ob der Enns 1903".



Bischof Dr. Joh. Bapt. Aßmann †.

Bischof Dr. Joh. Bapt. Aßmann,
Feldpropst der preußischen Armee †.

Am 28. Mai starb zu Ahrweiler infolge eines Schlaganfalles und hinzugetretener Lungenentzündung der Armeebischof Dr. Aßmann im Alter von nicht ganz 70 Jahren. Geboren am 26. Aug. 1833 zu Branitz (Schlesien), studierte er in Berlin Theologie und wurde am 15. Juli 1860 zum Priester geweiht. Nachdem er zuerst als Kaplan in Bauerwitz gewirkt, wurde er im darauffolgenden Jahre zum Kooperator des fürsterzbischöflichen Kommissarius in Katscher ernannt. Im Jahre 1861 trat er als Missionspfarrer und Militärseelsorger in der Diasporagemeinde Kolberg, Provinz Pommern, zuerst in einen seelsorgerischen Wirkungskreis, in welchem er als katholischer Feldpropst der Armee auch sein Leben beschließen sollte. Der Krieg von 1866 führte ihn als Feldgeistlichen der 2. und 3. Division des 2. Armeekorps in das Kriegslager. Seine großen Verdienste, die er während dieses Feldzugs um die Seelsorge der katholischen Soldaten sich erworben hat, wurden mit der Verleihung des Roten Adlerordens 4. Klasse anerkannt, dann aber auch durch die Ernennung zum Divisionspfarrer der 12. Division in Neisse ausgezeichnet. Bald darauf brach der deutsch-französische Krieg von 1870—71 aus, der den Divisionspfarrer Aßmann wieder ins Feldlager führte und den katholischen Soldaten der 12. Division zum treuen Seelsorger und tapferen Gefährten machte. Die Verleihung des Eisernen Kreuzes war eine äußerliche Anerkennung dieser Verdienste um die Kriegsseelsorge, welcher die Ernennung zum Divisionspfarrer für ganz Oberschlesien folgte. Im Jahre 1882 wurde er der Nachfolger des zum Fürstbischof von Breslau ernannten Propstes Herzog von St. Hedwig in Berlin und damit fürstbischöflicher Delegat von Brandenburg und Pommern. In dieser Stellung hat er sich während einer sechsjährigen Tätigkeit ungemein große Verdienste um die Katholiken Berlins und der Delegatur erworben. Im Jahre 1888 wurde er zum katholischen Feldpropst der preußischen Armee berufen und am 1. August desselben Jahres zum Bischof von Philadelphia i. p. (Kleinasien) präkonisiert. Er übernahm das hohe Amt eines Feldpropsts unter schwierigen Umständen. Doch gelang es seiner Klugheit, die Schwierigkeiten zu überwinden und die durch den Kulturkampf gestörte Seelsorge der Katholiken im preußischen Heere neu zu organisieren und zur schönen Blüte zu bringen. Sein Leben war voll segensreicher Arbeit im priesterlichen wie im bischöflichen Berufe, aber auch ein Leben voll treuer Dienste für den himmlischen Herrn wie für seinen angestammten Landesherrn und das Vaterland. R. i. p.



Madersperger-Denkmal in Kufstein.

Madersperger-Denkmal.

Die Nähmaschine ist heutzutage ein unentbehrliches Werkzeug geworden, im engeren Haushalte sowohl wie im Fabrikbetrieb. Doch wie wenige Menschen, die sich ihrer bedienen, wissen, daß diese nützliche Maschine die Erfindung eines biederen Wiener Schneidermeisters, Joseph Madersperger, ist! Der Mann ist längst tot, aber das Werk seines Lebens hat eine ungeahnte Verbreitung gefunden. Zwar wurden schon vor ihm Versuche angestellt, das Nähen maschinenmäßig zu betreiben, doch erst Madersperger gelang es, zwei Fäden zur Bildung einer Naht zu verwenden. Er bediente sich bereits der öhrspitzigen Nadel und 32 Jahre lang, von 1807 bis 1839, verbesserte er unablässig die von ihm erfundene Maschine. Leider hat er den Lohn seines Schaffens nicht mehr geerntet — er starb arm, wie es so vielen anderen Bahnbrechern ergangen. Die Nachwelt hat sich seiner Verdienste endlich erinnert und ihm in Kufstein, seinem Geburtsorte, ein Denkmal errichtet, das am 6. Juni enthüllt wurde. Es gibt eben doch eine Gerechtigkeit, nur braucht sie manchmal lange, um sich ihrer selbst bewußt zu werden!

Die Ernte des Todes.

33. Friedrich Pecht, Maler und Kunstschriftsteller, † 24. April in München, 89 Jahre alt. Geb. zu Konstanz, war zuerst Lithograph, widmete sich dann in Paris, München, Dresden und Italien der Malerei. Bekannt sind seine Darstellungen aus dem Leben Schillers und Goethes („Schiller- und Goethegalerie"). Als Schriftsteller hat er sich einen bleibenden Namen durch sein vierbändiges Werk „Deutsche Künstler im 19. Jahrhundert" und seine „Geschichte der Münchner Kunst im 19. Jahrhundert" gesichert. Seit 1885 gab er die „Kunst für Alle" heraus.

34. Dr. Max Westermaier, Botaniker, † in Freiburg (Schweiz) am 1. Mai. Geb. 6. Mai 1852 zu Kaufbeuren, widmete sich dem Studium der Naturwissenschaften, die er von 1890—96 am Lyzeum zu Freising docierte, machte 1898/99 Studien im botanischen Garten zu Buitenzorg (Java), war seit 1896 Professor an der Universität Freiburg. Westermaier war einer der hervorragendsten Botaniker der Neuzeit, sein Handbuch der Botanik für Hochschulen wurde in New York ohne Vorwissen und Erlaubnis des Verfassers ins Englische übersetzt, seine Spezialforschungen auf diesem Gebiete erschienen in den Sitzungsberichten der Berliner Akademien, in Prinzheims Jahrbüchern für wissenschaftliche Botanik, in den Abhandlungen der Hallenser Naturforscherakademie, die ihn auch zu ihrem ordentlichen Mitglied ernannt hatte. Westermaier besaß ein tief religiöses Gemüt, er war ein frommer Sohn der katholischen Kirche. R. i. p.

Kleinere Mitteilungen.
Wissenschaft und Kunst.

Aus Mailand kommt die Kunde, daß Lionardo da Vincis „Abendmahl Christi", das berühmte Meisterwerk des Malers, das lange Zeit schon in höchst traurigem Zustande sich befand, als endgültig verloren zu betrachten ist. Auf der Mauer des Refektoriums von Santa Maria delle Grazie in Ölfarben und damit in einer von vornherein bedenklichen Technik ausgeführt, hat das Bild durch die Verwitterung der Wand, durch das Abblättern der Farben und durch unglückliche Restaurationsversuche in gleicher Weise stark gelitten. — Der Dampfer „Gauß" von der deutschen Südpolarexpedition ist am 31. Mai (nach Simonstown unterwegs) im Hafen von Durban angelaufen. An Bord befindet sich nach der „Frkf. Ztg." alles wohl. Todesfälle sind nicht vorgekommen. Die „Gauß", die ein Jahr lang im Polareis festlag, ist bis 60 Grad 30 Min. südl. Breite vorgedrungen. Das Schiff stand mit dem englischen Südpolarexpeditionsschiff „Discovery" in Verbindung.



Friedrich Pecht †.

Für die Frauenwelt.

Die Hilfstätigkeit des Badischen Frauenvereins.

Daß die sozialen Zustände der Gegenwart vielfach nicht so sind, wie sie sein sollten, das wird wohl kein Vernünftiger anzweifeln. Ebenso auch, daß zu einem wesentlichen Teil die Menschen selber die Schuld daran tragen, denn die äußern Verhältnisse haben sich auf allen Gebieten mehr oder minder gehoben. Die große Masse der Menschen aber hat sich nicht gleicherweise allseitig zum Besseren weiterentwickelt. Der Egoismus überwiegt bei weitem den Altruismus, das Verbindlichkeitsgefühl gegen die Mitmenschen. Das Denken und Empfinden wird von einem materialistischen Zug beherrscht, dessen Äußerungen sich im häuslichen wie im öffentlichen Leben fühlbar machen und Erscheinungen zeitigen, die in immer tiefer sinkende Richtung führen müssen.

Es ist daher sehr natürlich, wenn die Notwendigkeit ausgedehnter kräftiger Hilfstätigkeit auf sozialem Gebiete von vielen berufenen Seiten als dringendes Bedürfnis bezeichnet wird. Derartige Rufe treffen aber leider auf unendlich viele taube Ohren, auch bei jenen, die in erster Linie bestimmt erscheinen, ihnen Gehör und Folge zu geben, weil ihnen in irgend einer Weise die Mittel und Fähigkeiten zu dieser Art Hilfstätigkeit verliehen sind, also die Gebildeten und Vermögenden.

Um so erfreulicher ist es daher, wenn man solche Hilfstätigkeit in so üppiger Blüte sieht wie in Baden, das in seinem Frauenverein eine förmliche Armee teils tätiger, teils beitragender Hilfsarbeiterinnen zu dem Kampfe stellt wider die Übel der Zeit, zur sittlich-wirtschaftlichen Hebung der wenig begünstigten Stände.

Noch nicht ganz vierundvierzig Jahre sind verflossen, seit die Gewitterwolken, die der österreichisch-französische Krieg im Jahre 1859 heraufbeschworen, die junge Großherzogin Luise zu einem Aufruf an die badischen Frauen bestimmten, welchem der Frauenverein sein Entstehen verdankt. Heute ist er in ungefähr 325 Zweigvereinen über das ganze Land verbreitet, und seine Gesamtmitgliederzahl beläuft sich auf nahezu 50 000 Frauen, die, ihre Großherzogin an der Spitze, von der nördlichen bis zur südlichen, von der östlichen bis zur westlichen Landesgrenze eine überaus rege Wirksamkeit entfalten. Fünfzigtausend zu einem derartigen Zweck fest und dauernd zusammengeschlossene Frauen aller Stände bedeuten aber für ein Land von beiläufig drei Millionen Einwohnern tatsächlich eine regelrechte Hilfsarmee, denn sie umschließt so ziemlich den vierzigsten Teil der Gesamtbevölkerung.



Luise, Großherzogin von Baden.

Und daß sämtliche aktive Mitglieder dieser Armee mit ernstem Wollen an ihre schwierige, oft so große Selbstverleugnung erheischende Aufgabe herantreten, das beweisen die vielen, so verschiedenen Anstalten und Einrichtungen, die der Verein zur Förderung des Volkswohles gegründet hat und leitet. Aber nicht nur der Name des Badischen Frauenvereins ist mit allen diesen Anstalten und Fürsorgebestrebungen unlöslich verbunden. Ein anderer Name ist es ganz ebenso, in mancher Beziehung noch inniger, der Name: Luise von Baden, der Begründerin und Protektorin des Vereins, seiner hingebendsten, treuesten Mitarbeiterin und Stütze, deren Leben eine Verwirklichung der Christuslehre von der Nächstenliebe ist.

In diesem Sinn faßt auch Erzbischof Nörber von Freiburg die Tätigkeit der badischen Landesfürstin auf, wie aus dem Trinkspruch hervorgeht, den er am 27. April 1902 im Saale der Karlsruher Museumsgesellschaft hielt. Er sagte u. a.:

„Wir danken Gott, daß er uns einen Fürsten gegeben hat, der mit sicherem Schritte uns voranging und der alle die Wandlungen der Zeit in den richtigen Bahnen zu halten wußte. Wir danken Gott aber auch, daß er ihm eine hohe Gemahlin gegeben hat, deren Stellung in der Gesellschaft, ich möchte sagen, providenziell geworden ist. Wir leben jetzt in den Zeiten sozialer Umwälzung, wir leben unter Verhältnissen, wo die Unzufriedenheit die Kräfte zu außerordentlicher Tätigkeit anspornt. In solcher Zeit hilft keine Machtentfaltung, da hilft keine Philosophie, da sind auch die Rechtsgrundsätze unwirksam, da ist eine ausgleichende Macht notwendig: das ist die Charitas, das ist die Nächstenliebe! Ich spreche aus Ihrem Herzen, wenn ich sage: die edle Frau Großherzogin, die hochherzige Gefährtin unseres Jubiläumsfürsten, ist eine Erscheinung, die durch ihre Eigenart, ihren Glanz, ihre Vielseitigkeit, ihre anregende Tätigkeit epochemachend ist für unsere ganze gegenwärtige Zeit. Wieviel ist geschehen in charitativer Beziehung, wenn wir unser engeres Vaterland sehen, wo kein Ort existiert, wo nicht in irgend welcher Art die Werke der Barmherzigkeit geübt werden und allüberall finden wir die Spuren der anregenden Arbeit, der Tätigkeit, der Kontrolle, der Förderung und Aufmunterung Ihrer Königlichen Hoheit der Großherzogin."

Wer sich vertraut gemacht mit dem gemeinnützigen Wirken der Großherzogin von Baden und des Badischen Frauenvereins und sich einen vollständigen Überblick verschafft hat über die, alle die vielen, so verschiedenen Zweige der Nächstenliebe umfassende Gesamttätigkeit, der wird, mögen dynastische und vaterländische Empfindungen für ihn auch in keiner Weise in Betracht kommen können, in gedachtem Wirken den Ausdruck einer durch selbständige Geistes- und Seelenarbeit gereiften und vertieften Nächstenliebe erblicken.

Die Tätigkeit des Vereins und seiner Protektorin beschränkt sich nicht darauf, dem offen zu Tage tretenden Elend, den in die Augen springenden Schäden soviel als möglich abzuhelfen, nicht darauf, sie aufzusuchen, sie ist auch unablässig bemüht, ihre Quellen zu erforschen und durch geeignet erscheinende Mittel zum Versiegen zu bringen. Dieses Streben nach Verhütung, nach allseitiger Hebung des Volkes und Verbesserung seiner Lage, welches Großherzogin und Verein seit 1859 mit unerschütterlicher Geduld und Opferwilligkeit bekunden, ist das, was ihrer Tätigkeit einen so eminent ethischen Wert verleiht. Nicht nur für das Volk, dem diese Tätigkeit direkt zu gute kommt, sondern mittelbar auch für die weite Allgemeinheit. Denn jede vom ethischen Standpunkt aus gute Handlung, jede wahrhaft gute Einzelpersönlichkeit bedeutet einen Gewinn für die ganze Menschheit. Einmal um des Beispiels willen, das stets da und dort fruchtbaren Boden findet, dann aber auch, weil ihre Betrachtung den so oft wankenden Glauben an das Gute und Gottähnliche im Menschen neu belebt.

So sind z. B. Großherzogin und Verein wie die eifrigsten Förderer, so auch die Begründer der in Baden so hochentwickelten weltlichen Krankenpflege, die in neuerer Zeit nicht mehr ausschließlich den Städten zu gute kommt. In dem von der Großherzogin selbst erdachten, ebenso eigenartigen wie praktischen Institut der Landkrankenpflegerinnen erstreckt sich die qualifizierte weltliche Krankenpflege auch auf ländliche Gemeinden, die zu klein oder zu arm sind, um Berufspflegerinnen anzustellen. Durch die erwähnte Einrichtung ist ihnen nämlich die Möglichkeit geboten, sich mit kaum nennenswerten Kosten in einer ihrer eigenen Ortsangehörigen eine ärztlich geschulte Pflegekraft zu sichern, die überall da eintreten muß, wo ihre Dienste begehrt werden, doch ohne daß sie ihrer eigenen Häuslichkeit oder ihrer eigentlichen Berufsarbeit gänzlich entzogen würde. Der Nutzen und die Wohltat der badischen Landkrankenpflege wurde übrigens auch in andern deutschen Gebietsteilen erkannt, und hier und dort ist man dem gegebenen Beispiel bereits gefolgt. So z. B. in Westfalen, in den Rheinlanden, in Bayern, wo man die Landkrankenpflege einzuführen beginnt. — Was sonst noch irgendwie geschehen kann, die Lage armer Kranken günstiger zu gestalten, was geschehen kann zum Schutze gesundheitlich Gefährdeter und zur Bekämpfung verheerender Volkskrankheiten, das geschieht und zwar unter der allseitigen tätigsten Mitwirkung der Großherzogin.

Gehören diese Bestrebungen vorwiegend in das Gebiet der Samariterdienste, so tragen wieder andere Tätigkeitsgruppen der Großherzogin und des Vereins einen um so schärfer ausgeprägten sozial-ethischen Charakter. Zu ihnen zählen alle jene zahlreichen Anstalten, Einrichtungen und Bestrebungen, deren Zweck und Ziel es ist, die arbeitenden Stände von Stufe zu Stufe zu heben, allen auf die eigene Kraft angewiesenen weiblichen Personen, auch der gebildeten Stände, Ausbildungs- und Erwerbsmöglichkeiten zu bieten, hauswirtschaftlichen Mißständen abzuhelfen, läuternden Einfluß auf die Jugend zu gewinnen, sittlich Gefährdeten und Gesunkenen Schutz und Halt zu gewähren. Alle diese Bemühungen zeigen die so vielfach geforderte weibliche Hilfstätigkeit auf sozialem Gebiet in vollster Schaffensfreude, zeigen die Angehörigen der verschiedensten Stände bei der Arbeit, die höchste Dame des Landes sowohl, wie die einfache Frau vom Lande.

Es darf ruhig gesagt werden, daß die Anstalten des Frauenvereins in Verbindung mit den im Besitz der Großherzogin-Protektorin befind

lichen oder unter ihrem Protektorate stehenden, allen nach irgend einer Erwerbstätigkeit verlangenden Mädchen und Frauen vermittelnd und helfend entgegenkommen, durch ihre meist minimalen Preissätze auch allen zugänglich sind.

Allein mit dem höheren wissenschaftlichen Frauenstudium befaßt sich der Verein nicht, und mit welchen Sympathien man ersterem auch gegenüberstehen mag, man wird doch zugeben müssen, daß es kein allgemeines Bedürfnis ist. Dazu kommt, daß Karlsruhe ein Mädchengymnasium besitzt, daß sich die badischen Real- und Oberrealschulen neuerer Zeit auch den Mädchen erschlossen haben, da, wo sich eine höhere Mädchenschule befindet, wenigstens für die Oberklassen.

Im übrigen aber bieten die oben erwähnten Schulen und Unterrichtskurse die denkbar verschiedensten Ausbildungsgelegenheiten wie: in Musik, Malerei und kunstgewerblichen Arbeiten, im Kunststicken und Musterzeichnen, in allen weiblichen Handarbeiten, in den kaufmännischen Fächern, in Kranken- und Kinderpflege, in haus- und landwirtschaftlichen Kenntnissen. — Der Verein sorgt durch sein Stellenvermittlungsbureau übrigens auch dafür, daß den Vereinsschülerinnen Gelegenheit werde, die erworbenen Kenntnisse und Fertigkeiten praktisch zu verwerten; teilweise finden diese auch an geeigneten Unterrichtsanstalten des Landes Verwendung. Ebenso sind sowohl die Großherzogin wie der Verein bemüht, für die Erzeugnisse der Kunststickereischule stets neue Absatzgebiete zu erschließen.[1]) Der Handarbeitsunterricht hat in Baden denn auch eine anderwärts noch unerreichte Höhe und Ausbreitung gewonnen, die Kunststickerei schon manchen Preis errungen.

Keine geringere Sorgfalt wird dem Haushaltungsunterricht zugewendet, der in zahlreichen, über das Land zerstreuten Haushaltungs- und Kochschulen, an letzteren häufig Sonderkurse für Fabrikarbeiterinnen, und ebenso in vielen Mädchen-Fortbildungsschulen seine Pflege findet. Endlich aber auch in den von der Großherzogin-Protektorin ersonnenen Wanderkochkursen, die in allen jenen Landstädtchen- und Orten abgehalten werden, wo gerade Bedürfnis darnach vorhanden ist. Nachdem aber auch diese Einrichtung nicht genügte, dem Kochunterrichte die erwünschte Verbreitung über das ganze Land zu geben, griff man zu kombinierten Kursen, gleichfalls ein Gedanke der Großherzogin, an denen Schülerinnen aus mehreren, einander benachbarten Kleingemeinden teilnehmen. Wenn nötig, stellt das Zentralkomitee des Vereins den Herd und die erforderlichen Kochgeräte zu solchen Wanderkursen, bewilligt auch finanziellen Beistand. — Auch diese Einrichtung hat anderwärts Nachahmung gefunden, doch ohne irgendwo ähnliche Ausbreitung zu erlangen.

Einer geeigneteren Volksernährung als der zur Zeit gebräuchlichen dienen überdies auch die Bemühungen zur Einführung entsprechender Nahrungsmittel, mancherlei Belehrung, in ganz hervorragender Weise aber die sogenannte „Kochkiste" des Vereins, eines die Wärme zusammenhaltenden, sehr einfachen Apparates, über dessen Herstellung und Verwendung ein vom Verein ausgegebenes Flugblatt u. a. sagt:

„Es eignet sich dazu jeder gut schließende Behälter z. B. jede gewöhnliche, etwa von einem Kaufmann zu beziehende Kiste, die aus starken Brettern besteht, keine Ritzen und einen gut schließenden Deckel besitzt. Es empfiehlt sich, den Deckel mit Lederriemen oder Scharnieren und Haken zu befestigen. Holzkoffer, sog. Truhen, eignen sich auch sehr gut zur Verwendung. Man kann auch dicht geflochtene Deckelkörbe benützen, die man vor dem Einfüllen mit einem Tuche auslegt. — Zur Füllung dienen als schlechte Wärmeleiter Holzwolle, Heu, Stroh u. s. w. — Als Kochtöpfe können alle gewöhnlichen Töpfe und zwar emaillierte, eiserne und irdene benützt werden, sofern sie einen gut schließenden Deckel besitzen.

Je nach Bedarf wählt man eine Kiste oder sonstigen Behälter, in den man einen oder mehrere Töpfe nebeneinander oder aufeinander einsetzt. Hat man eine Kiste, in die man die Töpfe nebeneinander einsetzt, so legt man zuerst auf den Boden derselben eine 1—5 Ctm. hohe Schicht Holzwolle oder dergleichen. Dann stellt man die Töpfe hinein, wobei man zwischen den einzelnen Töpfen sowie den Töpfen und den Wänden je einen 4—5 Ctm. breiten Zwischenraum läßt. Die Zwischenräume stopft man so dicht wie möglich mit dem Füllmaterial aus. Bei einiger Geschicklichkeit ist es nicht schwer, die Kiste derartig fest mit Holzwolle auszufüllen, daß die Töpfe bequem herausgenommen und wieder hineingestellt werden können, ohne daß die Füllung verschoben wird. — Zum Bedecken der Töpfe verwendet man ein Kissen, welches aber den Raum zwischen den Töpfen und dem Deckel der Kiste vollständig ausfüllen muß.

Der Gebrauch der Kochkiste ist sehr einfach. Die Speisen werden in den in die Kochkiste passenden Töpfen angekocht, oder die in anderen Gefäßen angebratenen in diese Töpfe gegeben, zum Kochen gebracht und sodann noch eine kurze Zeit gut durchgekocht. Dies Vorkochen bezweckt die völlige Durchhitzung der Speisen, weshalb flüssige und lockere Speisen, z. B. Suppen, Reis und dergleichen kürzere (5—20 Minuten) und feste, dicht aufeinander liegende Nahrungsmittel wie Sauerkraut, Linsen, Gelbrüben ½—¾ Stunden Vorkochzeit nötig haben. Zu beachten ist, daß man ungefähr 10 Minuten vor dem Einsetzen der Gefäße in die Kiste den Deckel nicht mehr abnehmen soll, damit der Dampf zusammengehalten wird. Je gefüllter der Topf und je größer die Masse ist, um so besser hält die Hitze an. Das Vorkochen kann während des Frühstückkochens oder auch schon am Abend vorher vorgenommen werden. Notwendig ist es alsdann, das Essen morgens noch einmal rasch aufzukochen. Die vorgekochten Speisen setzt man in die Kochkiste, bedeckt sie mit dem Kissen und dem gut schließenden Deckel und läßt sie in der Kiste durch die zusammengehaltene Wärme vollends gar werden. Die Speisen können nach 4—6, ja sogar nach 8—10 Stunden dampfend der Kochkiste entnommen werden. Den meisten Speisen ist ein langes Kochen in der Kochkiste viel weniger von Nachteil als auf dem Herde. Daraus ergibt sich der Vorteil, daß man auch Speisen mit verschiedener Kochzeit gleichzeitig darin zubereiten kann. Die Kochkiste darf selbstverständlich vor dem Herausnehmen der Speisen nicht geöffnet werden. Andernfalls bedürfen die Speisen eines nochmaligen Aufkochens.

Man bereitet in der Kochkiste vorzugsweise solche Speisen, die einer langen Zubereitungszeit bedürfen, wie Fleisch, stärkemehlreiche Nahrungsmittel, gedämpfte Gemüse u. s. w. Es können auch Braten darin weich gemacht werden, nachdem man sie vorher auf dem Herd durchgebraten hat.

Mit dieser Kiste wurden im Karlsruher Haushaltungslehrerinnen-Seminar zahlreiche Versuche gemacht, die verschiedensten Gerichte darin hergestellt, sie ist vielfach schon im Familiengebrauch, also vollständig erprobt.[1]) Es wäre müssiges Beginnen, viele Worte zu machen über den Wert der Kochkiste für alle jene, die Ursache haben mit ihrer Zeit und den Feuerungsmaterialien sparsam umzugehen und ganz besonders für jene Arbeiterfamilien, in denen auch die Frau dem Erwerbe außerhalb des Hauses nachgeht, oder der Mann einen zu weiten Weg zurückzulegen hat, um während der Mittagspause sein Heim aufzusuchen."

Von den sonstigen, der Hebung des Volkes und dem Wohle der Einzelnen gewidmeten Bestrebungen des Badischen Frauenvereins sei nur noch die Mädchenfürsorge besonders hervorgehoben. Ihre Wirksamkeit ist insofern eine sehr wohltätige, als sie bemüht ist, für der Volksschule entwachsene Mädchen, für die keine oder äußerst geringe Aussicht besteht, einem regelrechten Beruf zugeführt zu werden, Lehrstellen zu besorgen, sie in Familien unterzubringen oder aber an den Unterrichtskursen des Vereins teilnehmen zu lassen. Für solche Mädchen aber, denen in der eigenen Familie Gefahren drohen, bestehen zwei Fürsorgeheime, in denen sie unentgeltliche Aufnahme finden und zu anständiger Erwerbsarbeit herangebildet werden. — Des weiteren dienen dem Jugendschutz allerlei Mädchenhorte, Heime für alleinstehende und ein Asyl für besserungsbedürftige oder schon bestrafte weibliche Personen jugendlichen Alters, die Überwachung von Armen- und Pflegekindern und noch manche andere Einrichtung.

Ein den Badischen Frauenverein besonders auszeichnender Umstand ist, daß er nicht nach der bequemen Schablone, nicht nach irgend welchen Theorien verfährt, sondern, daß sämtliche Leiterinnen, die Großherzogin-Protektorin nicht ausgenommen, direkte Fühlung mit jenen suchen, welchen geholfen werden soll, und ihr Handeln und Helfen den tatsächlich bestehenden Verhältnissen und Bedürfnissen anpassen. Die Wahl der Berater und Beiräte fällt dabei sehr ins Gewicht. Sie werden den Kreisen der Geistlichen, der Ärzte u. s. w. entnommen, also unter Männern gesucht, die ihr Beruf in fortwährender Berührung mit den verschiedensten Gesellschaftsklassen erhält, denen sich alles äußere und innere Elend, das Denken und Fühlen der Menschen entschleiert.

Die Aufgaben, welche die Großherzogin-Protektorin und der Badische Frauenverein auf sich genommen, gleichen einem aus den mannigfaltigsten Figuren und Gruppen zusammengefügten Mosaikbilde. Jedes einzelne seiner Motive verlangt zu seiner Darstellung zahllose Steinchen und Steinsplitterchen und sie alle müssen von den Arbeiterinnen mühsam zusammengetragen, zugerichtet und dem Bilde an der richtigen Stelle eingefügt werden. Und überdies erweitert sich der Umfang des Bildes immer mehr. Je nachdem es das Interesse des Ganzen notwendig oder doch wünschenswert erscheinen läßt, treten neue Motive zu den schon vorhandenen, müssen diese ausgedehnt, jene mehr oder minder umgearbeitet werden; die aber, die so bleiben können, wie sie sind, bedürfen wenigstens sorglicher Instandhaltung. Die Arbeit, das Auflesen und Zusammentragen nehmen also kein Ende, und die Hilfsarbeiterinnen wissen, daß für sie nie der Tag kommen wird, an dem sie sagen können: „Jetzt ist alles getan!" denn die Verhältnisse und Bedürfnisse wechseln mit den Zeiten.

Trotz dieses Bewußtseins aber auszuharren und stetig weiterzugehen auf der betretenen Bahn, dazu gehört großer Mut. Um so mehr, als es oft gilt, unscheinbare Kleinarbeit zu verrichten, mühselige, entnervende Kleinarbeit, die oft kaum wahrgenommen wird. Wer zählt sie alle, die vielen Male, die sich die Hilfsarbeiterinnen nach zerstreut umherliegenden Steinchen bücken, die vielen Opfer an Zeit, Geld, persönlicher Kraft und Neigung, die gebracht werden müssen! Nicht einmal der aufmerksame Beobachter vermag es, sowenig wie er alle Schwierigkeiten, Widerwärtigkeiten und Hemmnisse zu übersehen vermag, die aus eingewurzelten Vorurteilen und Gewohnheiten, aus Gleichgültigkeit und Beschränktheit, aus mißtrauischem Eigensinn hervorwachsen.

Eine solche Hilfstätigkeit, von Jahr zu Jahr mit gleicher Unermüdlichkeit geübt, ist überhaupt nur da denkbar, wo ein Geist der Nächstenliebe waltet, wie er aus der Großherzogin-Protektorin eigenen Worten herausklingt, die in der vordersten Reihe der Arbeiterinnen steht, nicht nur als Leiterin, sondern auch als eine der rastlosesten selbsttätigen Hilfsarbeiterinnen. Seit vollen dreiundvierzig Jahren wird

[1]) Eingehende Berichte über die genannten, wie über die hier unerwähnt gebliebenen Anstalten und Bestrebungen bringen die „Blätter des Badischen Frauenvereins", Braunsche Hofbuchdruckerei, Karlsruhe. Preis jährlich 2 Mark.

[1]) Interessenten können durch das Haushaltungslehrerinnen-Seminar in Karlsruhe wohl Näheres und auch die Adressen jener Geschäfte erfahren, die Kochkisten, auch tragbare, im Preis von 3—9 Mark einschließlich Töpfe vorrätig halten.

sie nicht müde, zu raten, zu helfen, sich nach jedem Steinchen und Splitterchen zu bücken, welches beitragen mag zur Vervollständigung des von ihr selbst entworfenen und mit vielen Details versehenen Mosaikbildes!

Hier ist nicht der Raum, viele der erwähnten Worte anzuführen, einige sehr bezeichnende mögen aber noch Platz finden. Sie entstammen der Vorrede zu einem von der Großherzogin selbst herausgegebenen Sammelwerkchen, enthaltend Auszüge aus christlichen Erbauungsschriften.[1])

„Es[2]) entstand aus der mannigfach gemachten Erfahrung, daß in Prüfungstagen kurze Glaubensworte gebeugten Herzen wohl tun, daß aber das Aufsuchen derselben oft Mühe macht, wenn das Herz müde und das Auge trübe geworden. Daher der Versuch, eine Kette solcher Worte aneinander zu reihen, um es den nach Kraft und Ergebung verlangenden Seelen leichter zu machen, die aus Gottes Wort stammenden Trostgedanken sich anzueignen." —

Andern ihre Lasten erleichtern, helfen und trösten! Das ist der, das ganze Fühlen und Denken der Großherzogin-Protektorin durchdringende Wunsch, der Wunsch auch, den ihr treuer Verein sich zur Richtschnur genommen hat. — Möge er auch den Weg zu den Herzen aller jener Frauen finden, die der helfenden und hebenden Liebesarbeit am Menschen noch mehr oder minder fernstehen! **Konrad Hubert.**

Briefe.

Von B. Mirbach.

Der gelehrte französische Naturforscher Buffon, dessen Schriften ein Muster formvollendeter Ausdrucksweise sind, sagt: „Le style, c'est l'homme". Vielleicht hätte dieser feine Psychologe mit gleicher Logik hinzusetzen können: „La lettre, c'est la femme".

In seinem Stil offenbart sich unbewußt der Mensch mit seinen intellektuellen Fähigkeiten, seiner geistigen Errungenschaft, seinem Charakter, die Frau meist auch mit ihrem Herzen und ihren Neigungen. Der Mann mag ein noch so namhafter Gelehrter oder Künstler, ein ausgezeichneter Schriftsteller, ein Mann sein, „zum Herrn bestellt der Wasser und der weiten Welt", ein begeisterter Briefsteller ist er selten. Nur wenige berühmte Namen nennt uns die Neuzeit als Autoren interessanten Briefwechsels, hin und wieder auch mit geistreichen Frauen, mögen sie nun die Kunst, die Literatur oder auch die Philosophie in den Bereich tiefsinniger Betrachtungen gezogen haben, aber der plaudernde, durch elegante Leichtigkeit fesselnde Brief ist die eigentliche Domäne der Frau. Ich erinnere nur an den von Bettina von Arnim in ihrem Briefwechsel Goethes mit einem Kinde so anmutig beschriebenen Jahrmarkt der fleißigen Bienen im Lindenbaum zur Blütezeit. Mme. de Sévignés Briefe sind heute noch mustergültige Vorbilder eines klaren, bilderreichen und ungezwungenen Stiles.

Inhalt, Stil, Schrift, Orthographie und selbst die prosaischen Satzzeichen lassen ziemlich sichere Schlüsse auf den Charakter und den Bildungsgrad der Schreiberin zu. Sogar die äußere Form des Briefes hat ihre Logik. Die moderne Graphologie baut sich nicht zum geringsten Teile auf dieser Basis auf. Schon Shakspeare sagt: „Zeige mir die Handschrift einer Frau und ich werde dir ihren Charakter sagen." Es heißt auch: „Wir haben keine größeren Feinde als geschriebene Briefe," und das ist in gewissem Sinne richtig. Sie offenbaren sehr häufig in unbarmherzigster Weise gegen unsern Willen unser innerstes Sein. Und wie es im weiten Pflanzenreiche keine zwei Blätter gibt, die sich bis in die feinsten Äderchen hinein vollkommen ähnlich sind, eine ebenso wunderbar mannigfaltige Sache ist es um das angeborene Taktgefühl und die angelernte Bildung, um die unausgereiften geistigen Fähigkeiten und das vollendet abgerundete Wissen, um die Stufenleiter vom einfachen Weibe aus dem Volke bis hinauf zur Dame der höchsten Stände und der geistigen Aristokratie.

Nehmen wir jenes junge Mädchen, das stets einfach und doch geschmackvoll gekleidet erscheint und in den glücklichsten Verhältnissen lebt. Sind ihre Briefe, in denen die lautere Herzensgüte in liebenswürdigster Weise zum Ausdruck kommt, nicht das getreue Abbild eines harmonisch ausgeglichenen Seelenlebens? Erinnern diese kalligraphischen Schriftzüge, von denen der alte erfahrene Briefträger behauptet: „So schreiben nur zwei Damen in der ganzen Stadt," nicht an den dornenlosen Pfad, den ihre Jugend unter dem Schutze sie vergötternder Eltern wandelt?

Ihr Gegensatz ist dieser von Wohlgerüchen durchtränkte Brief, ohne Datum, in zappeliger Handschrift und naivem Satzgefüge, oberflächlich und voll hohler Höflichkeit. Die Schreiberin hat nichts gelernt und nichts vergessen, obgleich sie soeben, reif für die Gesellschaft, aus einem Pensionat von Weltruf in ihre Familie zurückgekehrt ist. Sie verbringt ganz gewiß viele kostbare Stunden „in liegender Lage" und wird bald genug gelernt haben, halb verstandene Fremd- und moderne Schlagwörter tunlichst passend in die Unterhaltung einzuflechten und mit dem Lesen von Gudrun und mit der zweiten Rhapsodie von Liszt zu kokettieren, welche beständig auf ihrem Klavier liegt.

Hier ein äußerlich ganz einfaches Schreiben. Die Adresse nimmt etwas pedantisch den ihr von der Sitte genau angewiesenen Platz auf der Briefhülle ein. Im Innern findest du ebenfalls nichts Auffälliges, es sei denn die große Sorgfalt, welche auf das Ganze verwendet wurde. Vielleicht sind die mit besonderer Vorliebe gemalten großen Anfangsbuchstaben im Verhältnis zur übrigens durchaus fließenden und gleichmäßigen Schrift etwas umfangreich geraten. Das Datum ist hübsch ausgeschrieben; jede Zeile weist in dem Auge wohltuender Weise das richtige Quantum Worte auf, ohne Zusammendrängen am Briefrande, obgleich es zwischen den einzelnen Wörtern wenig Raum gibt. Der Inhalt sagt in warmen Ausdrücken und ohne viel Umstände, was die Schreiberin will, erzählt natürlich und schlicht in seiner Weise. Nach Lesung legst du den Brief befriedigt beiseite. Gewiß hast du mit mir dein Urteil über die Verfasserin schon gefällt: Sie muß eine überaus ordnungsliebende, sparsame Hausfrau sein. Ja, ich bin sogar sicher, auf Wunsch kann sie dir aus ihrem mit peinlicher Sorgfalt höchst sauber geführten Haushaltungsbuche vorrechnen, wieviel sie jährlich für diesen oder jenen Zweig ihres wohlbestellten Hauswesens ausgibt. Ihr Gatte hat ein gemütliches Heim und ihren Kindern ist sie eine sorgsame Erzieherin.

Hier stelle ich dir noch eine vierte Schreiberin vor. Eines Tages empfängst du ein ziemlich umfangreiches Schreiben. Der Briefumschlag, der deine nachlässig hingeworfene Adresse trägt, ist von feinstem englischen Papier, mit Wasserzeichen, hochmodern an der Seite geschlossen, wie ein Aktensack, mit silberfarbenem Siegel, Wappenabdruck und Krone. Daß du Strafporto zahlen mußt, weil der Brief Übergewicht hat, macht nichts; du wirst den kleinen Betrag in deinem Haushaltskonto unter der Rubrik Extraordinarium schon unterbringen. Weißt du ja doch, daß es sich um ein braves, junges Mädchen handelt, das sich deine Empfehlung erbeten hat. Die Dame bittet dich ohne direkte Anrede in riesigen Buchstaben um gefällige Auskunft, indem sie dir im Verlaufe von acht Seiten auseinandersetzt, welche Ansprüche sie an ihre Kammerzofe stellt. Sie wünscht zum Schlusse, daß du dich darüber aussprichst, ob das fragliche junge Mädchen für sie paßt. Du antwortest so gut es dir scheint, und da die Beifügung einer Rückmarke unterblieb, so denkst du an deine stellenlose Schutzbefohlene und zahlst gleichmütig auch dieses Porto.

Den Takt und den Charakter dieser Briefschreiberin brauche ich dir weiter nicht zu erläutern, du kennst sie schon.

Wenn die meisten Briefe ungewollt schon soviel verraten, um wieviel mehr Recht haben wir, zwischen den Zeilen unserer liebsten Angehörigen und Freunde zu lesen! Es weht uns daraus ein warmer Hauch der Liebe an, und sind die Teuern bereits eingegangen in die ewige Heimat, so ruft dieser alte, traute Gruß ein süßes Erinnern wach. Solche Briefe sind uns keine Feinde, im Gegenteil, wir betrachten sie als unsere besten Freunde. Sie sind es auch, die den französischen Dichter zu den uns Deutschen etwas überschwänglich klingenden Worten begeistern:

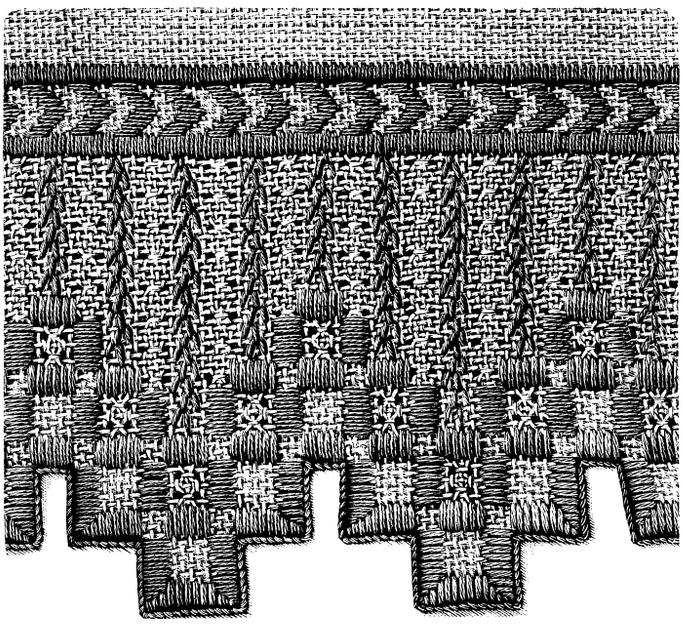
„Die Kunst des Briefschreibens, erfunden zur Freude und zum Glücke der Menschen, ist ein zauberisch anziehender Verkehr, eine stumme Unterhaltung, innige Beziehungen, ohne sich zu sehen und zu hören, ein warmes Sichentgegenneigen von Herz zu Herz, ein geheimnisvoller Strom von Geist zu Geist."

[1]) „Ich weiß, daß mein Erlöser lebt." Glaubensworte für Tage der Prüfung. Ausgewählt von J. K. H. der Großherzogin Luise von Baden. 2. Aufl. Velhagen und Klasing, Bielefeld 1901.

[2]) Das obige Buch.

Handarbeiten.

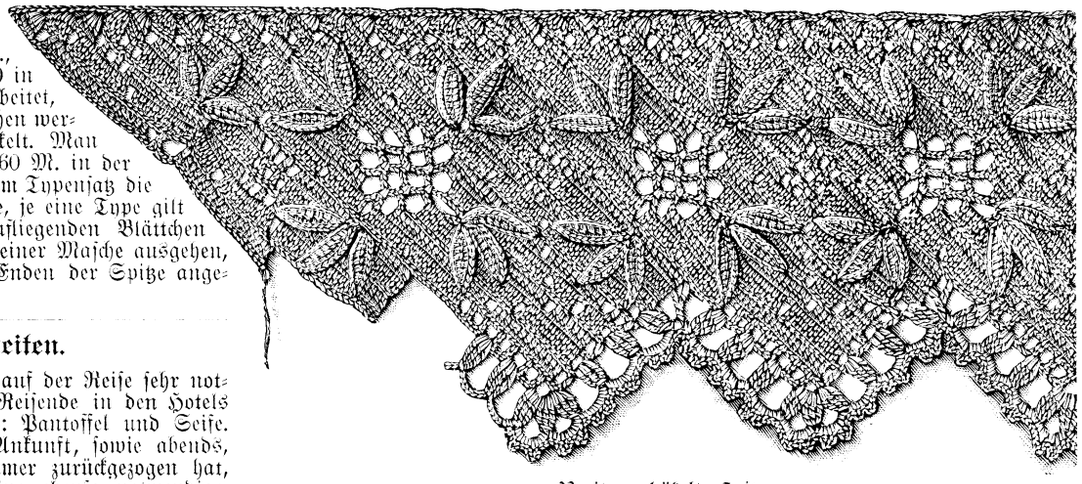
Spitze in Hardanger Art. Diese einfache, hübsche Spitze eignet sich, in weiß ausgeführt, zur Verzierung von Wäschegegenständen, in farbiger Ausführung für Schürzen, Blusen, Näh- oder Serviertischdecken u. s. w.



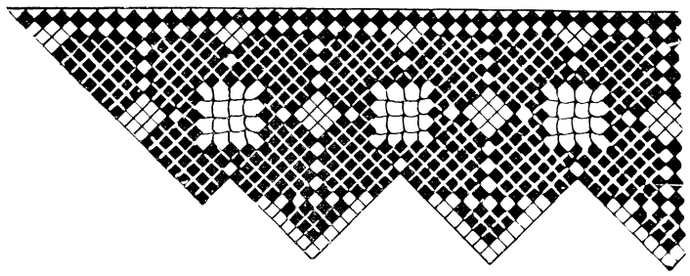
Spitze in Hardanger Art.

Unser Modell aus écrufarbigem Kongreßstoff war mit grüner Seide gestickt. Je sechs Flach- und Languettenstiche greifen über je vier Stoffäden; von der unrechten Seite aus sind mit feinem, weißen Nähgarn die Stoffäden zwischen den Grätenstichen zusammenzuholen.

Breite, gehäkelte Spitze. Die Spitze, verwendbar zur Verzierung von Wäsche, Decken, Schürzen u. s. w., wird mit drelliertem Garn Nr. 50 in schräglaufenden Querreihen gearbeitet, nur die beiden unteren Abschlußreihen werden zuletzt der Länge nach angehäkelt. Man beginnt auf einem Anschlag von 60 M. in der Tiefe der Zacke und häkelt nach dem Typensatz die Spitze in der erforderlichen Länge, je eine Type gilt für 3 M. Die guipüreartig aufliegenden Blättchen werden zu je dreien, welche von einer Masche ausgehen, für sich gehäkelt und mit ihren Enden der Spitze angeschlungen.



Breite, gehäkelte Spitze.



Typensatz zur gehäkelten Spitze.

Allerlei Neuheiten.

Pantoffel aus Papier. Zwei auf der Reise sehr notwendige Gegenstände findet der Reisende in den Hotels meistens nicht vor; es sind dies: Pantoffel und Seife. Dennoch sind Pantoffel bei der Ankunft, sowie abends, nachdem man sich auf sein Zimmer zurückgezogen hat, und morgens beim Ankleiden eine ebenso notwendige, wie angenehme Fußbekleidung. Bei kurzen, plötzlich angetretenen Touren hat man dieses Bekleidungsstück sehr oft vergessen, oder bei der Ankunft noch nicht ausgepackt. Um diesem Mangel abzuhelfen, bringt das Industriewerk H. Thiemann in Dessau neuerdings einen ihm gesetzlich geschützten Pantoffel auf den Markt, welcher so billig ist, daß dadurch jeder Hotelwirt in die Lage versetzt wird, seinen Reisenden ein solches Paar auf das Zimmer stellen zu lassen. Von dem genannten Industriewerk wird außerdem jedem Paar Pantoffel noch ein kleines Stückchen wohlriechender Toilettenseife beigegeben. Für Reisende wird dies jedenfalls eine sehr große Annehmlichkeit sein. Auch selbst im Hausverkehr wird hinfort jede Hausfrau ihrem Besuch gerne diese neuen Pantoffeln zur Benutzung hinstellen lassen.

Praktische Winke.

Schonung des Emails des Kochgeschirrs. Das beste und wohl auch einzige Mittel, das Abspringen der Glasur von emailliertem Kochgeschirr zu verhüten, ist vorsichtige Behandlung der Gegenstände. Läßt man Wasser, Brühe u. s. w. in denselben bis auf eine Kleinigkeit am Boden einkochen, so muß die Glasur an den trocken liegenden Wänden reißen. Noch schädlicher wirkt das plötzliche Vollgießen heißer Emailgeschirre mit kaltem Wasser. Man muß vielmehr warmes Wasser nachgießen, oder das Gefäß erst etwas abkühlen lassen. Daß das Fallenlassen oder Herunterwerfen auch Sprünge verursachen kann, ist natürlich; wo aber erst Sprünge sind, fällt auch bald ein Stück Glasur heraus, und so geht es weiter.

Schöne Stärkewäsche. Die meisten Herren sind große Liebhaber von recht steifer und schön gebügelter Stärkewäsche; auch gereicht eine gut gelungene Stärkewäsche der Büglerin, sei es, daß sie diesen Erwerbszweig treibt oder für den eigenen Haushalt bügelt, zur Ehre und führt ersterer immer mehr Kundschaft zu. Man erzielt besonders steife Wäsche, wenn man der Stärke etwas gereinigten Borax zufügt, je mehr, um so steifer wird die Wäsche. Dabei wollen wir jedoch nicht die Tatsache verhehlen, daß durch allzusteifes Stärken die Wäsche notleidet, indem die Baumwoll- und Leinenstoffe hiervon leicht brechen. Der Stärkewäsche wird der so beliebte schöne Glanz verliehen, wenn man der Stärke beim Kochen etwas weißes Wachs zusetzt. Dasselbe wird in die kochende Stärke mit einem Messer geschabt und muß gut mit derselben verrührt werden, bis es ganz vergangen ist, auf daß es sich gleichmäßig mit der Stärke vereinigt.

Vorteile beim Nähen. Personen mit schwachen Augen müssen, wenn sie eine Nadel einfädeln wollen, dieselbe über etwas Weißes halten, wodurch das Auge unterstützt wird. Sich bei Lampenlicht an einen Tisch zu setzen, der mit einem schwarzen oder dunklen Tuch überdeckt ist, um zu nähen, ist den Augen nachteilig. Wenn solche Arbeit verrichtet werden muß, so lege man ein weißes Tuch vor sich. Das Nähen bei Zeugen, welche sich schwer mit der Nadel stechen lassen, kann man erleichtern, wenn man das Zeug, wo man eine Naht machen will, vorher mit Wachs überfährt.

Küche.

Fasan, Austern und Sauerkraut. Das Sauerkraut koche man mit nur wenig Wasser ziemlich weich und tue sogleich ein großes Stück Schweinefett hinzu. Dann muß man es mit reichlich gewiegten Zwiebeln und Weizenmehl langsam durchschmoren. Von gebratenen Fasanen fügt man alles noch vorhandene Bratenfett hinzu, und läßt es mit diesem und dicker saurer Sahne nochmals eine Weile schmoren. Nun legt man in eine gebutterte, mit Semmel ausgestreute Form erst eine Lage dieses Krautes, dann Stücke des Fasans, dann Austern ohne Barte. Es können sehr gut eingelegte sein, die Büchse davon kostet etwa 1 ℳ 25 ₰. Das Sauerkraut muß Anfang und Ende bilden. Man legt so viele Lagen, als man Vorrat hat. Oben auf die Form streut man gestoßenen, fein gesiebten Zwieback oder Panirmehl. Natürlich muß der Fasan in möglichst zierliche, ansehnliche Scheibchen zerteilt werden. Man kann auch jede andere Art von Wildbraten, auch Birk- oder Schneehühner verwenden und obenauf Parmesankäse streuen. Butterflöckchen kommen stets obenauf und das Gericht wird ½ Stunde in die Bratröhre gestellt. Lo. B. P. G.

Verschiedenes.

Die schönste Frau auf Erden, behaupten französische und italienische Schriftsteller, war Paula de Vignier, eine Zeitgenossin Petrarcas. Man schilderte sie als eines der Meisterwerke der Natur. Sie konnte sich in ihrer Vaterstadt Toulouse nicht sehen lassen, ohne daß sie von ganzen Scharen von Männern und Frauen, Jünglingen und Mädchen verfolgt wurde, denn man konnte sich nicht satt sehen an ihr. Das Parlament in Toulouse befürchtete Unruhen, und wußte kein anderes Mittel, dem zu steuern, als Fräulein Paula zu ersuchen, sie möchte nie unverschleiert ausgehen. Darüber waren die Leute jedoch sehr ungehalten, weil man ihnen den Anblick des schönsten Weibes auf Erden entzog, und sie drohten deshalb mit Gewalt. Darauf stellte das Parlament die Ordre aus, Paula solle sich zweimal in der Woche unverschleiert am Fenster zeigen. Paula beklagte sich über diesen Zwang; man beantwortete ihre Klage sehr freundlich, ohne jedoch weitere Notiz davon zu nehmen. Sie behielt ihr anmutiges Gesicht und ihre graziöse Gestalt beinahe bis zum 80. Jahre.

Vom Büchertisch.

Martha Schneeweiß, Mein Wirtschaftsgeld. 2 Bde. 1. Band ℳ 1.50, 2. Band 2 ℳ. Verlag von Rob. Schneeweiß-Berlin W. 30.

Sparen und richtig zu wirtschaften ist eine Kunst, die leider vielen Frauen weniger bekannt ist als Klavierspielen, Malen, Radeln und andere Dinge, die zu einem glücklichen Eheleben von minderer Wichtigkeit sind. Solchen Hausfrauen nun, die vor ihrer Verheiratung jene wichtige Kunst nicht gelernt haben, empfehlen wir dringend die oben genannten Bücher. Der 1. Band enthält die Einteilung des Wirtschaftsgeldes von ℳ 60, 80, 100 pro Monat; der 2. die Einteilung von ℳ 120—200. Außerdem findet sich in jedem Band neben den genauesten Berechnungen der täglichen Ausgaben eine große Anzahl erprobter Rezepte über die in den Aufstellungen angeführten Suppen, Gemüse, Fleisch- und Fischspeisen, Komposts ꝛc., ferner noch andere nützliche Hinweise in großer Zahl; auch eine Anzahl Tabellen, in denen die junge Hausfrau ihre wöchentlichen Ausgaben genau buchen kann, Küchenzettel für jede Jahreszeit u. s. w. Man ist übrigens nicht genötigt, beide Bände anzuschaffen, sondern jede Hausfrau kann denjenigen kaufen, der ihren Verhältnissen am meisten entspricht. In jedem Falle aber erhält sie in den Büchern der Frau Schneeweiß einen tüchtigen und zuverlässigen Berater und Rechenmeister.

Bertha Kidler.

Frage- und Antwortkasten.

Wer kann mir angeben, wo man gezupfte, nicht gesponnene Seide kauft, bezw. wie kann man letztere verwerten? M. Gräfin A.

Redaktionsschluß am 6. Juni.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.

Weltrundschau.

(Vom 7. bis 27. Juni 1903.)

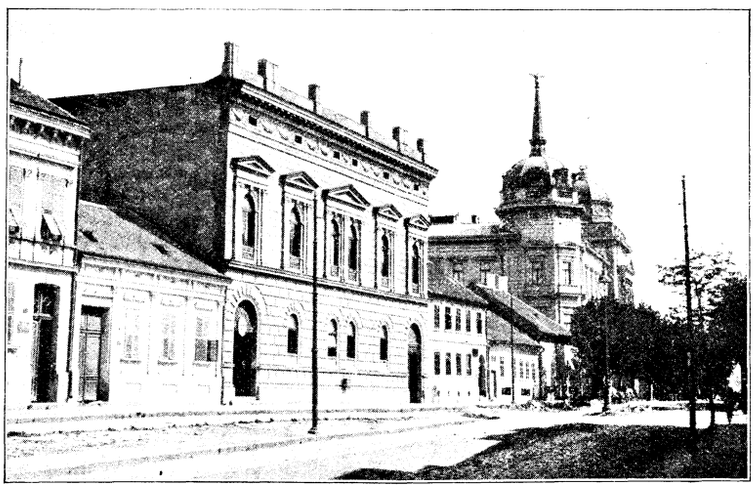
Ein grauenvolles Ereignis spielte sich in der Nacht zum 11. Juni in Belgrad, der Hauptstadt **Serbiens**, ab. Uniformierte Verschwörer, an ihrer Spitze der Oberstleutnant Mischitsch, drangen in den Konak, in dem König Alexander und Königin Draga wohnten, und ermordeten das Königspaar mit einer kaltblütigen Grausamkeit, die höchstens von der Bestialität australischer Kannibalen noch übertroffen werden kann. Die Leichen wurden von den entmenschten Bluthunden, Offizieren der serbischen Armee, in den Parkhof geworfen, wo sie morgens um 5 Uhr der russische Gesandte fand. Die ärztliche Untersuchung ergab, daß der König sechs Schußwunden und drei Säbelhiebe erhalten hatte; der Körper der Königin war von vier Kugeln durchbohrt, außerdem hatten die Säbel der Mörder in geradezu viehischer Weise ihren Leib zerfleischt. Zugleich mit dem Königspaar wurden in derselben Nacht von anderen Offizieren und Soldaten ermordet der Ministerpräsident Zinzar Markowitsch, der Kriegsminister Pawlowitsch und die Brüder der Königin, Nikola und Nikodem Lunjewitza; schwer verwundet wurden der Minister des Innern, Welimir Theodorowitsch und der Kommandant der Donaudivision, Oberst Demeter Nikolitsch, der mit seinem Regiment dem Könige Hilfe bringen wollte. Den wohlverdienten Tod eines Verräters starb Oberst Naumowitsch, der Adjutant des Königs, der beim Öffnen des Konaktors durch Dynamit zu Grunde ging. Außer einigen Palastgendarmen fielen als Opfer der Treue zu ihrem König der Generaladjutant Lasar Petrowitsch und zwei Ordonnanzoffiziere. Wenige Stunden nach der Bluttat wurde Peter Karageorgiewitsch zum Könige ausgerufen und das Volk schrie in den Straßen: „Hoch Peter der Erste!“ Eine von der provisorischen Regierung, an deren Spitze der liberale Advokat und ehemalige Justizminister, Jowan Awakumowitsch, steht, erlassene Proklamation pries in ekelerregendem Cynismus den „Patriotismus und den Heldenmut der Armee“, die sich als die Verteidigerin der Ordnung und Gesetzlichkeit erwiesen habe. Auf diese freche Verhöhnung aller moralischen Begriffe antwortete König Karl von Rumänien damit, daß er die Inhaberschaft des 6. serbischen Infanterieregiments, dessen Offiziere sich mit dem Blute des Königspaares befleckt hatten, niederlegte, um vor aller Welt zu zeigen, daß er mit treulosen Menschen und Mordgesellen nichts zu tun haben wolle. Denn das sind und bleiben alle, die in die Verschwörung gegen den unglücklichen Alexander und seine Gemahlin verwickelt waren. Ob Peter Karageorgiewitsch um den Anschlag auf das Königspaar gewußt hat? Jedenfalls ist er in Serbien nicht auf Rosen gebettet und das Bewußtsein, daß er einem fluchwürdigen Verbrechen den Königsthron dankt, daß die Stufen zu diesem Throne und dieser selbst mit Blut befleckt sind, kann niemals von ihm weichen. Wie die Greueltaten der „heldenmütigen“ serbischen Armee im Auslande aufgefaßt werden, das zeigt das Telegramm des Kaisers Franz Joseph von Österreich an den neuen König, der in demselben zwar beglückwünscht wird, während gleichzeitig über die Mordtaten der tiefste Abscheu ausgesprochen wird, denn sie hätten Serbien tief in den Augen der zivilisierten Welt sinken lassen. Der Zar schickte seine Segenswünsche an Peter, aber nebenbei forderte die russische Regierung die Bestrafung der Mörder. England und Holland haben sogar ihre Gesandten von Belgrad abberufen und damit ohne Zweifel die stärkste Verurteilung ausgesprochen. Gewiß kann nicht in Abrede gestellt werden, daß König Alexander I. sich bei dem Heere und dem Volke sehr unbeliebt, ja sogar verhaßt gemacht hat; daß die Königin Draga durch ihren schlimmen Einfluß auf ihren Gemahl wesentlich mitgewirkt hat, sein und ihr Verderben zu beschleunigen; daß sie weder als Weib noch als Königin Achtung verdiente und daß ihre beiden Brüder, von denen Nikodem Lunjewitza sogar als Thronfolger für Serbien ausersehen war, keineswegs dem entsprachen, was man im gewöhnlichen Leben gentlemanlike heißt. Dazu kam noch der jüngste Staatsstreich vom 7. April, durch den König Alexander den Widerspruch im Senat erstickte und jede Opposition mundtot machte. Alle diese Dinge haben dazu beigetragen, daß die Feinde des Hauses Obrenowitsch sich zu seinem Untergange verschworen. Aber was auch Alexander und die Königin begangen haben mögen, nichts rechtfertigt die Bluttat vom 11. Juni, nichts wäscht die Teilnehmer an der Verschwörung von ihrer furchtbaren Schuld rein. Treulosigkeit, Morde, politische Verbrechen aller Art sind ja in der neueren Geschichte Serbiens keine Ausnahmen, sie bilden sozusagen Kette und Einschlag derselben. Aber die Königstragödie vom 11. Juni übertrifft die früheren Untaten weit an Furchtbarkeit und Wildheit — und nur noch mit Verachtung könnte man inskünftig von dem serbischen Volke reden, wenn es wirklich den moralischen Mut nicht



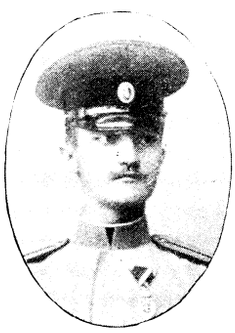
Draga Maschin, Königin von Serbien †.



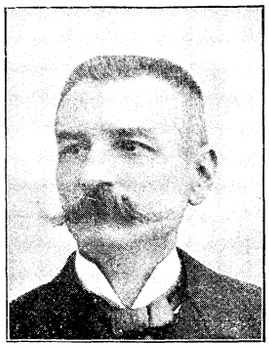
König Alexander von Serbien †.



Der Konak in Belgrad.



Oberleutnant Nikodem Lunjewitza, Bruder der Königin Draga †.



Peter I., König von Serbien.



Leutnant Nikola Lunjewitza, Bruder der Königin Draga †.



General Lasar Petrowitsch, Adjutant des Königs †.

fände, die Bestrafung der barbarischen Schlächter der königlichen Familie zu verlangen. Wenn man aber bedenkt, daß selbst der serbische Metropolit, der höchste kirchliche Würdenträger des Landes, bei einer kirchlichen Feier in Belgrad erklärte, Serbiens Heer habe seine Pflicht erfüllt, und alles, was geschehen sei, habe Gott gewollt – wie soll man da beim Volke geläuterte sittliche Begriffe finden? Übrigens mißbrauchte auch der neue König Peter I. in seinem Manifest an das serbische Volk den Namen Gottes, indem er sich dahin äußerte: Die Gnade Gottes habe ihn auf den Thron seiner Vorfahren berufen und er danke Gott für seine Gnade. Was für eine Vorstellung vom lieben Gott muß doch in serbischen Köpfen hausen!



Oberst Alexander Maschin, Schwager der Königin Draga, Bautenminister.

Peter Karageorgiewitsch, ältester Sohn des 1885 zu Temesvár im Exil verstorbenen Fürsten Alexander Karageorgiewitsch, der 1842–1858 über Serbien regierte, ist 1846 zu Belgrad geboren, verlebte hier seine Knabenjahre als Thronfolger bis kurz vor der Abdankung seines Vaters, besuchte das Lyzeum Ste.-Barbe in Genf und die Militärschule zu St.-Cyr und bis 1867 die französische Generalstabsschule zu Paris. Den Krieg von 1870 und 1871 machte er auf französischer Seite als Freiwilliger mit und erwarb das Kreuz der Ehrenlegion. Mit einer selbstgeworbenen Freischar nahm er an dem 1876 in Bosnien ausgebrochenen Aufstand teil. Als aber Milan Obrenowitsch der Türkei den Krieg erklärte, ging Peter nach Paris zurück und heiratete 1883 die Prinzessin Zorka von Montenegro, die 1890 starb. Dieser Ehe entsprangen eine Tochter, Helene, jetzt achtzehn Jahre alt, und zwei Söhne, Georg (geboren 1887) und Alexander (geboren 1888), die im Pagenkorps in St. Petersburg erzogen werden. König Peter ist ein gebildeter und sehr belesener Mann, der außer Serbisch auch Russisch, Französisch und Deutsch spricht. An allen Zeit- und Streitfragen nimmt er lebhaften Anteil und sucht den Verkehr mit Männern der Wissenschaft. Er hat seit März 1895 in Genf zurückgezogen und fast bürgerlich einfach gelebt. Prinz Arsen Karageorgiewitsch, der jüngere Bruder Peters, ist eine in Sportkreisen wohlbekannte Persönlichkeit.



Oberst Naumowitsch †.



Jowan Awakumowitsch, Ministerpräsident.

König Peter verließ Genf am Montag den 22. Juni unter begeisterten Kundgebungen der dortigen Bevölkerung, deren Gast er so viele Jahre gewesen war. In Belgrad hielt er am 21. Juni unter Kanonendonner und brausenden Zivio-Rufen der Menge seinen Einzug. Nach Vorstellung der Behörden fuhr er in die Kathedrale und von hier nach dem Konak. Im Palast hatte man kurz vorher neue Dielen gelegt, weil sich das Blut des letzten Obrenowitsch und seiner Gemahlin nicht vertilgen ließ. Und dieses Blut wird noch mehr Blut verlangen! Schon jetzt bezeichnen politische Kreise in Belgrad die neue Regierung mit einer Anspielung auf den Königsmord als „11 Milimeter-System". Was für Leuten übrigens Peter I. den Thron Serbiens verdankt, das zeigt die feststehende Tatsache, daß die eidbrüchigen Offiziere das Königspaar nicht bloß ermordet, sondern auch — bestohlen haben; es fehlen nämlich eine Menge Wertgegenstände, welche diese Ehrenmänner als „Andenken" an ihre heldenhafte Tat mitgehen ließen. Und dieselben braven Leute hatten die Frechheit, dem König Karl von Rumänien in einem Telegramm zu sagen, sie verzichteten gerne auf die Ehre, daß ihr Regiment seinen Namen trage. So wagen diese Menschen einem Hohenzollern entgegenzutreten!



Dichter Julius Mosen.

Mitten in die durch die Belgrader Vorgänge hervorgerufene Aufregung erscholl die Nachricht von einem am 12. Juni auf den Kaiser Franz Joseph von **Österreich** verübten Attentat. Ein Irrsinniger war es, der dem Monarchen bei seiner Fahrt nach Schönbrunn drohend mit einem Stocke entgegentrat; er war bereits früher in Irrenanstalten untergebracht und befindet sich wieder in einer solchen.

In **Ungarn** ist am 16. Juni das Ministerium Szell infolge des von der Obstruktion erhobenen Widerstandes gegen die Militärvorlage zu Fall gekommen. Da es dem Grafen Tisza nicht gelang, ein neues Ministerium zu bilden, wurde der Banus von Kroatien, Graf Khuen Hedervárv mit dieser Aufgabe betraut und er hat sie gelöst.



Zinzar Markowitsch, Ministerpräsident †.

Am 25. Juni hielt Papst **Leo XIII.** ein feierliches Konsistorium ab, in welchem er den neuen Kardinälen, unter denen sich der Hochw. Erzbischof Fischer von Köln befindet, den Kardinalshut aufsetzte. Anläßlich des Konsistoriums hatte der Heilige Vater drei Tage vorher eine Ansprache an die Kardinäle und Bischöfe gehalten, in der er zunächst an die ihm zu Ehren seines Jubiläums veranstalteten Kundgebungen erinnerte. Dann hob er hervor, daß der Katholizismus sich in schwieriger Lage befinde, und daß die der Christenheit feindliche Gesinnung sich überall in den Sitten, den Gesetzen, den öffentlichen Einrichtungen, in der Philosophie und den schönen Künsten, und nicht selten sogar in der Literatur bekunde und immer mehr ausbreite. Schutz und Zuflucht müsse in der Güte Gottes gesucht werden. Schließlich kündigte der Papst eine Encyklika über diesen Gegenstand an.

Am Dienstag den 16. Juni wurde im **Deutschen Reiche** eine große Schlacht geschlagen, die Wahlschlacht für den Reichstag. Bildlich gesprochen gab es „Tote" genug, denn viele von den „Führern", die sich im Geiste bereits wieder auf hohem Rosse sahen, wurden von den Wahlzetteln der Feinde zu Boden gestreckt. Insbesondere hatte die nationalliberale Partei viele Verluste aufzuweisen. Dagegen ging das Zentrum gleich aus dem ersten Wahlgange mit 88 (1896 86) Stimmen hervor. Außerordentlichen Zuwachs an Stimmen hatte es namentlich in Bayern, Württemberg und Baden zu verzeichnen. Im ganzen wurden für das Zentrum 315000 Stimmen mehr als vor fünf Jahren abgegeben. Neben dem Zentrum sind es die Sozialdemokraten, die den größten Gewinn davon trugen. In Berlin eroberten sie von sechs Wahlkreisen fünf, nur den sechsten verloren sie in der Stichwahl an die Freisinnigen. Auch die Hauptstadt München wird durch zwei Sozialdemokraten im Reichstage vertreten sein. Man würde sich jedoch irren, wollte man alle diejenigen, die sozialistisch gewählt haben, als innerlich überzeugte Anhänger der Sozialisten nehmen. Immerhin kann den Regierungen der verschiedenen deutschen Staaten das Anschwellen der Sozialdemokratie als ernste Mahnung dienen. Die am 25. Juli stattgefundenen Stichwahlen ergaben für das Zentrum einen weiteren Zuwachs von 12 Mandaten, so daß es mit 100 Mandaten in alter Stärke in den Reichstag zurückkehren wird. Die Sozialdemokraten werden 81 Abgeordnete nach Berlin senden. In Oberschlesien ging dem Zentrum der Wahlkreis Kattowitz-Zabrze verloren. Für die leidenschaftliche Erregung der polnischen Wähler sprechen die traurigen Vorgänge in Laurahütte, wo es gelegentlich einer Zentrumsversammlung zu einem blutigen Krawall kam, der nur mit Hilfe der bewaffneten Macht unterdrückt werden konnte, und nachdem einer der Haupträdelsführer durch eine Gendarmenkugel getötet und zahlreiche Personen durch Schüsse und Säbelhiebe verwundet worden waren. Die wütende Menge hatte vorher im Pfarrhause alles kurz und klein geschlagen. Der Pfarrer selbst war in die Kirche geflüchtet. Sogar Weiber und Kinder beteiligten sich an dem Zerstörungswerke, indem sie Steine zum Bombardement herbeischleppten. Auch in Offenbach a. M., Dortmund und Gelsenkirchen kam es gelegentlich der Stichwahlen zu erheblichen Ruhestörungen, so daß die Schutzmannschaft mit blanker Waffe gegen die Menge vorgehen mußte.



General Milowan Pawlowitsch, Kriegsminister †.

Im Gegensatze zu diesen wüsten Bildern zeigen wir unseren Lesern zum Schlusse auf der nächsten Seite ein friedlicher gestaltetes, das uns eine Szene aus der Wahlbewegung der rheinischen Hauptstadt vorführt. Die ganze Straße ist mit Neugierigen gefüllt, die sich vor dem Geschäftshause der „Köln. Volkszeitung" über den Ausgang der Wahlen unterrichten wollen. Man kann mit Sicherheit voraussetzen, daß es meistens Zentrumsleute sind, obschon es bei dem flotten Nachrichtendienst der „K. V." begreiflich erscheint, wenn auch politisch Andersgläubige darunter sind.



Von den Reichstagswahlen: Die Verkündigung des Reichstagswahlergebnisses am Stichwahltage vor dem Geschäftshause der Köln. Volksztg. in Köln.

Die Ernte des Todes.

35. Jakob Heinrich von Hefner Alteneck, Kunsthistoriker, † 19. Mai in München. Geb. 20. Mai 1811 zu Aschaffenburg, studierte Kunstgeschichte, wurde 1853 Konservator der vereinigten Kunstsammlungen zu München und Mitglied der Bayer. Akademie der Wissenschaften, 1868 Generalkonservator der Kunstdenkmale Bayerns und Direktor des Bayer. Nationalmuseums. 1886 trat er in den Ruhestand. Von seinen wertvollen Publikationen seien erwähnt: „Trachten des christlichen Mittelalters", „Ornamentik der Schmiedekunst des Mittelalters und der Renaissance" und die „Teutschen Goldschmiedewerke des 16. Jahrhunderts".

36. Dr. Herbert Vaughan, Kardinal, Erzbischof von Westminster, † am 19. Juni in London. Geb. am 15. April 1832 in Gloucester, studierte im Kolleg Stonyhorst 1845–47, sodann bei den Jesuiten zu Brugelette (Belgien) und schließlich in Rom. Als Priester kehrte er nach England zurück. Im Jahre 1872 wurde er zum Bischof von Salford ernannt, 1892 zum Erzbischof von Westminster als Nachfolger des verstorbenen Kardinals Manning, seines Freundes, erhoben. Kardinal Vaughan war einer der bedeutendsten katholischen Kirchenfürsten der Gegenwart, und die katholische Kirche in England entwickelte sich, dank seiner Fürsorge und Energie, außerordentlich. Besonders ließ er sich die Pflege des kathol. Schulwesens angelegen sein, das er zu hoher Blüte brachte. R. i. p.



Felix Schmidt, Dirigent des Berliner Lehrer-Gesangvereins.



Kardinal Vaughan, Erzbischof von Westminster †.

Kleinere Mitteilungen.

Wissenschaft und Kunst.

Am 8. Juli werden es 100 Jahre, daß der Dichter Julius Mosen zu Marienev (sächs. Vogtland) geboren wurde. Er studierte die Rechte, wurde Advokat und starb am 10. Okt. 1867 zu Oldenburg als Dramaturg des Hoftheaters. Am bekanntesten ist Mosen durch seine „Gedichte" geworden; sein „Andreas Hofer" und „Die letzten Zehn vom vierten Regiment" sind dem ganzen deutschen Volke ans Herz gewachsen. — Am 7. Juni fand in Frankfurt a. M. ein großer Sängerwettstreit statt, bei welchem der Berliner Lehrer-Gesangverein den Kaiserpreis erhielt. Der Führer dieser Siegertruppe ist Prof. Felix Schmidt, dessen Bildnis wir bringen. — Auf Veranlassung des Papstes werden die weltberühmten Freskengemälde von Michelangelo Buonarroti in der Sixtinischen Kapelle in Rom einer Renovation unterzogen. Der Heilige Vater hat zu diesem Zwecke eine eigene Kommission gebildet. — Die Stadt Liverpool läßt eine große stattliche Kathedrale erbauen, die den höchsten Turm Englands erhalten soll. 103 Entwürfe waren von Wettbewerbern eingereicht worden; die Jury entschied sich für den Entwurf eines 22jährigen Architekten, Mr. Gilbert Scott; derselbe ist römisch-katholisch, sein Großvater, Sir Gilbert Scott, war ein hervorragender Architekt, der zur Wiederbelebung der Gothik in England viel beitrug. — In Hamburg wurde am 20. Juni in Gegenwart des Deutschen Kaisers ein Reiterdenkmal Kaiser Wilhelms I. enthüllt. Das Denkmal trägt jedoch keine Aufschrift!



J. H. v. Hefner-Alteneck †.

Der Naturfreund

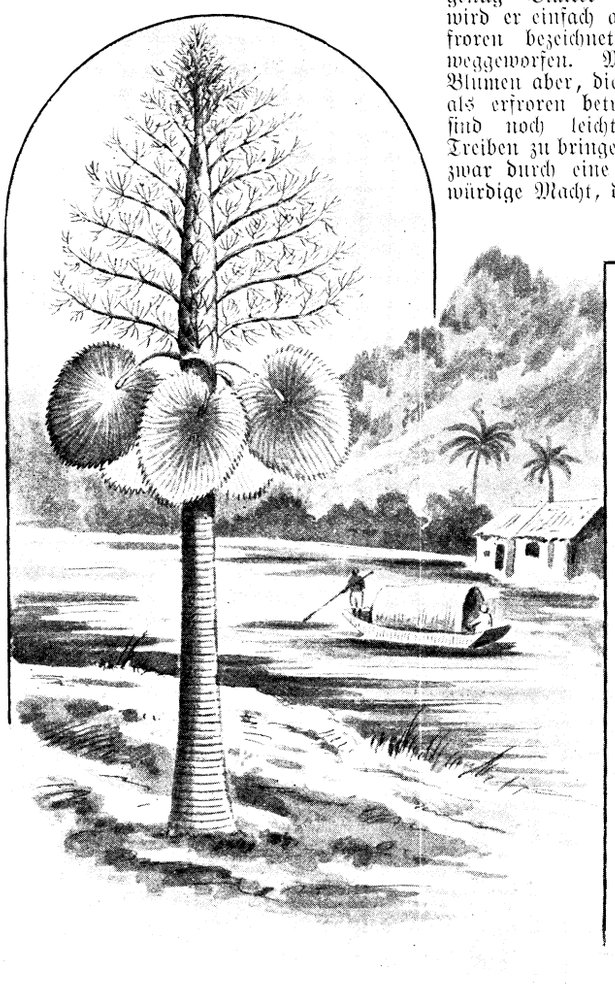
Ein Baum, der nur einmal blüht. In den feuchtesten Gebieten Ceylons gedeiht die Schatten- oder Talipotpalme (Corypha umbraculifera). Ihr Stamm erhebt sich hoch über die Kronen aller anderen Gewächse und breitet Blattflächen von 7 bis 8 Metern Länge und 5 bis 8 Metern Breite aus. Zehn Personen können bequem unter einem Blatte dieser Palme Platz und Schutz finden. Sie soll auch unter allen Pflanzen der Welt den größten Blütenstand besitzen. Diese merkwürdige Palme, sagt Kerner, wächst verhältnismäßig langsam, und es vergehen oft 30 bis 40 Jahre, bis ihr Strunk die Höhe von 20 Metern erreicht. Während dieser Zeit kommt keine Blüte zum Vorschein. Erst wenn der Strunk seine volle Größe von 22 Metern erreicht hat, erhebt sich auf seinem Scheitel der Blütenstand, dessen Spindel die Höhe von 11 Metern zeigt. Von dieser Spindel zweigen sich 12—13 stielrunde Äste ab, deren untere 6 Meter lang werden. Alle Äste sind in zahlreiche Zweige und Zweiglein aufgelöst und reichlich mit Blüten besetzt. Der ganze Blütenstand zeigt dann vollkommen ausgewachsen die fabelhafte Höhe von 11 Metern und die Breite von 12 Metern. Sobald sich die Blüten öffnen, beginnen die darunter stehenden fächerförmigen Laubblätter nach und nach zu welken und fallen häufig während der Blütezeit alle ab, so daß dann der Schaft nur den Blütenstand auf seinem Scheitel trägt. Die Blütezeit dauert 3—4 Wochen. Ist diese Blütezeit vorüber und beginnen die fruchttragenden Stämme zu reifen, dann stirbt der ganze Stock ab. Die Schattenpalme blüht eben nur einmal in ihrem Leben. Eine andere Art ist die Tara (Corypha Taliera), die hier gleichfalls abgebildet ist.

F. K.

Magnetisierte Pflanzen. „Welche Enttäuschung! Die schönen Blumenstöcke, die im vorigen Jahre so prächtig blühten, kommen nicht mehr. O der böse Winter!“ Wie oft kann man diesen Schmerzensruf im Frühjahr hören! Und doch ist er nicht ganz berechtigt. Wenn der Blumenstock nicht schnell genug Blätter treibt, wird er einfach als erfroren bezeichnet und weggeworfen. Manche Blumen aber, die man als erfroren betrachtet, sind noch leicht zum Treiben zu bringen und zwar durch eine merkwürdige Macht, die die Natur dem Menschen gegeben hat, durch den Magnetismus! — Leider wird dieses einfache Mittel nur selten angewandt, weil es eben zu wenig bekannt ist. Und doch ist der Erfolg fast sicher. Das Magnetisieren ist nicht schwer und kann an jeder Pflanze gemacht werden. Natürlich darf die Pflanze nicht vollständig erfroren sein. Die Blume wird beim Magnetisieren mit der Hand unten angefaßt, und nun streicht man bis zur Spitze. Dies wiederholt man täglich zwei- bis dreimal. Ist die Pflanze zu verästelt, so magnetisiert man das Wasser. Das wird natürlich ebenso gemacht, nur magnetisiert man eben das Gefäß, mit dem man die Blume begießt. Nach dem Bestreichen des Wassers wird es nur noch angehaucht, und dann wird noch mit den Fingern darin herumgerührt. Den Erfolg wird man in kurzer Zeit bemerken. Ich bekam einst ein Alpenveilchen in die Hand, das man eben wegwerfen wollte. Ich nahm es jedoch, um daran einen Versuch zu machen mit dem Magnetismus. Die Pflanze wurde nun magnetisiert, und bis in zwei Stunden begannen bereits die fast verwelkten Blätter in die Höhe zu gehen. Bald darauf trieb sogar dieselbe Pflanze frische Blüten. Und so ging es mir mit vielen anderen Pflanzen.

Interessante Versuche kann man auch auf folgende Weise anstellen: Man sät Erbsen, Bohnen oder andere Pflanzen und trennt sie in zwei Abteilungen. Die eine wird nun regelmäßig magnetisiert, die andere nicht. Auf diese Weise wird man bald merken, wie viel die magnetisierten Pflanzen die anderen an Wachstum übertreffen. Und nun „Glück auf“ zu den Versuchen!

Max Denk.



Schatten- oder Talipotpalme.



Die Tara.

Selbstverstümmelungen bei Regenwürmern. Bei einer beträchtlichen Anzahl von Tieren ist die Erscheinung der Selbstverstümmelung bekannt, so werfen z. B. die Krabben bei Berührung freiwillig ihre Beine ab, die Seewalzen oder Holothurien spucken gar ihre sämtlichen Eingeweide aus. Bei Regenwürmern hat man ähnliche Erscheinungen beobachten können und zwar sind hier Unbehagen, mechanische, chemische oder elektrische Reizungen und Absterben die Ursachen dieser Selbstverstümmelungen.

Wenn man einen Wurm auf die Handfläche oder auf den Zimmerboden legt, zerspringt er in zwei Teile — wahrscheinlich eine Folge des Austrocknens. Eine ähnliche Wirkung erzielt man bei Anwendung von betäubenden chemischen Mitteln (Chloroform, Formol) und des elektrischen Stroms. Am leichtesten aber gelingt es durch mechanische Eingriffe einen Regenwurm zur Selbstamputation zu bewegen. Schneidet man einem Exemplar vom Hinterende aus in der Radianlinie den Körper auf, so wird entweder plötzlich in den darauffolgenden Sekunden der Körper wenige Segmente vor dem Ende der Wunde durchreißen, so rasch, daß der Darminhalt explosionsartig hervorgespritzt wird, oder aber es bildet sich an derselben Stelle nach einigen Minuten eine leichte Einschnürung, die sich rasch verstärkt und schließlich zum Durchreißen bis auf den Darm führt. Dieselbe Erscheinung läßt sich durch Einstechen mit einem spitzen Instrument in die Gegend des Bauchmarkes hervorrufen. Fragen wir nun nach dem Grunde dieser so seltsamen biologischen Tatsachen, so ist dieser zunächst in dem Vorteile zu suchen, daß an Stelle einer großen Wunde eine viel kleinere gesetzt wird. Dann aber dient die Selbstamputation gewiß auch mit zur Fortpflanzung durch Teilung, denn wie wir wissen, wachsen zwei Hälften eines Regenwurms wieder zu zwei vollständigen Tieren aus, so daß also, wenn ein Individium durch Selbstamputation teilt, aus einem Tiere zwei werden.

E. T. Rp.

Empfehlenswerte Firmen

zum Bezuge von Vögeln, Aquarien- und Terrarientieren, sowie von Blumen und Pflanzen.

R. Wilhelm in Berlin SW, Lindenstraße 37, Vogelhandlung.

Gustav Rüger, Dresden, Löbtauerstr., Geflügelhandlung.

Haage und Schmidt in Erfurt, Pflanzen- und Blumenhandlung.

Für die Frauenwelt.

Eine bedeutende Frau.

Novellette von **Paula Baronin Bülow-Wendhausen.**

Damals, als sie sich kennen und lieben lernten im Militärkasino, da war er ein schlanker, blonder Leutnant, mit schwärmerischen blauen Augen, sie das verwaiste Professorentöchterlein, eine pikante, kleine Brünette. Bei dem Onkel Major hatte sie Unterschlupf gefunden vor zwei Jahren, als der Vater starb, die Mutter war längst tot; aber glücklich fühlte sich Mimmi nicht in dem neuen Verwandtenkreise. Der Major sprach nur von Stiefelsohlen und Kommißbrot, die Tante bewegte sich auf der Höhe einer böhmischen Köchin — wohin sollte sie mit der ihr vom Vater eingetrichterten Bildung?

Da eröffnete sich ihr eine neue Aussicht; die Liebe kam über sie mit aller Gewalt, und schon das dritte Mal als sie sich sahen, sprach ihr Emil von Heirat. Die beiderseitigen Verwandten erhoben einige Schwierigkeiten, aber das junge Paar glaubte noch fest und naiv an das ausgestorbene Hüttenglück. Ein Leutnantsgehalt und die Kaution, denn die würden sie mit den sechstausend Gulden, welche sie vom Vater geerbt, mit Hilfe der Familie schon zusammenbringen! Man fand das wenig. Von was sie essen wollten, sich kleiden u. s. w.? Lächerlich! die alten Leute denken immer ans Essen, sie waren zufrieden, wenn sie sich nur sahen und trockenes Brot dazu hatten.

Ein Jahr war vergangen und selig zogen sie ein in ihre bescheidene Kasernwohnung; zwei Zimmer und eine Küche, das genügte zum vollkommensten Glücke. Aber die Götter neideten ihnen dasselbe; der arme Leutnant glitt im Kasernhofe auf dem Glatteise aus und brach sich den rechten Fuß. Es war ein böser Splitterbruch, monatelang mußte er im Offiziersspitale liegen; er hatte Gott zu danken, daß er, als er herauskam, überhaupt, mit Hilfe von Krücken, später mit dem Stocke mühsam herumhinken konnte.

Mit dem Dienen war es natürlich vorbei. Da das Unglück sich im allerhöchsten Dienste ereignet hatte, bekam er glücklicherweise wenigstens die schmale Pension. Bitterlich weinte der arme Krüppel, als er seine geliebte Uniform einem Kameraden von gleicher Gestalt um ein Billiges überließ und mit seiner Mimmi aus der Kaserne ausziehen mußte. Das ganze Regiment war voll Teilnahme und Freundlichkeit, Emil war ein guter und beliebter Kamerad gewesen, und die Offiziersdamen hatten sich treulich der armen jungen Frau während der Krankheit ihres Mannes angenommen. Sie hatte sich heldenhaft benommen, wie man ihr sagte; täglich besuchte sie ihren kranken Gatten auf einige Stunden, den Rest des Tages verwandte sie zur Anfertigung niedlicher kleiner Wäsche für den im Herbste erwarteten Liebling. Armes Kind, das für sein Erscheinen in der Welt eine so trübe Zeit gewählt!

Mimmi war keine praktische Frau, sie hatte immer mit Vorliebe in den höheren Regionen von Kunst und Wissenschaft geschwebt, und sie mußte ihre Freundin Toni, eine erfahrene junge Frau und mehrfache Mutter, zu Rate ziehen.

Diese lachte über die verschiedenen begangenen Mißgriffe und rettete, was noch zu retten war. Dann sagte sie freundlich zu Mimmi: „Ich will Dir, wie ich kann, gerne helfen. Wenn ich die Sachen zuschneide und hefte, so kannst Du sie ja vielleicht nähen?“

„Vielleicht,“ seufzte entmutigt die arme Mimmi. Toni sann nach. „Ich weiß noch was Besseres. Schuster bleib bei Deinem Leisten! sagt immer mein Papa. Du hast mir ja als Mädchen öfters so wunderhübsche Aufsätze von Dir vorgelesen, schreibe doch, ich will meine Freundin Irma fragen, Du erinnerst Dich ihrer? die mit dem — Zwicker, die verdient sich mit dem Schreiben für Zeitungen ein hübsches Stück Geld.“

Mimmi schöpfte wieder Hoffnung; das wäre herrlich, man hatte ihr ja oft gesagt, daß sie entschiedenes Talent zur Schriftstellerei besitze.

Irma sagte, das einzige sei hausieren, probieren, einsenden, bei den verschiedensten Zeitungen anfragen, sich nicht entmutigen lassen, anderes gäbe es nicht, und einmal schlage es doch ein!

Mit glühenden Wangen saß nun Mimmi und schrieb kleine rührende Erzählungen und schwärmerische Artikel, die in kürzerer oder längerer Zeit mit dem höflichsten Bedauern, daß die Redaktion schon für lange Zeit mit Manuskripten versorgt sei, zurückkamen. In einigen Wochen hatte sie über 3 Gulden an Papier und Porto verausgabt, sie entschloß sich nun, selbst die Redaktionen aufzusuchen, wo sie teils mit zu wenig, teils mit zu viel Freundlichkeit empfangen wurde.

Es war klar, der Markt war überfüllt, wie in allen Berufen herrschte auch hier Überproduktion. Als ihr Mann aus dem Spitale herauskam, da hatte sie Mühe, ihm ihre tiefe Niedergeschlagenheit zu verbergen und die verunglückten Versuche zu verschweigen.

Draußen am Ende der Stadt, in der Simmeringerstraße bei einem Handelsgärtner, mieteten sie zwei Zimmer. In das kleinere wurde ein eiserner Herd gestellt, und nun fingen sie die neue Wirtschaft und zugleich die Suche nach Erwerb an. Aber die Stellen, welche Emil ausfüllen konnte, waren dünn gesäet, denn er schrieb wohl eine gute Handschrift und war ein intelligenter, anstelliger Mensch, aber er hatte nur das Gymnasium absolviert und keine juridischen Examen aufzuweisen. Der Handelsgärtner und seine Frau waren von dem alten Schlage der gutmütigen Wiener und interessierten sich für das junge Paar, das schon so viel Trauriges erlebt hatte. Frau Hackel half alle 14 Tage beim reichen Fleischhacker Trichtel bei der großen Wäsche, und eines Tages kam sie triumphierend mit einem großen Paket nach Hause. „Da hätt' ich was für Sie, Herr Leutnant! Der Schani, der Trichtelsohn wissens, der is nir fürs Geschäft, aber a Genie is er halt, sag'n d' Leut; der schreibt Ihna de schönsten Romaner, so mir nix dir nix aus 'n Kopf außer. No und da soll'ns eahm halt de Schreiberei da sauber abschreiben, wann's Ihna g'fälli wär!“

Ob es ihm recht wär, nicht nur der Verdienst, sondern auch die Beschäftigung, nicht das ewige zwecklose Herumhumpeln mit seinem kranken Fuße, und dann das erschöpfte resultatlose Heimkehren und Brüten über das Unglück! Sie waren ja nicht ganz mittellos. Alles in allem hatten sie beiläufig 50 Gulden monatlich, aber wie wenig war das für zwei, bald drei Personen!

Einstweilen hatte Mimmi doch einen kleinen Erfolg aufzuweisen; einem neuen Blatte „Die Hausfrau“ hatte sie einen kleinen Artikel von 20 Seiten eingesendet, schon vor 2 Monaten, und jetzt erst erhielt sie das Honorar von 5 Gulden. Wenig genug, aber doch vielleicht der Anfang.

Einige Tage darauf kam Emils Hauptmann von seinem Urlaube zurück und besuchte sogleich seinen früheren Untergebenen, der ihn als Stubennachbar treulich in einem Nervenfieber gepflegt, als beide noch unverheiratet waren.

Es half nichts, Emil mußte mit ihm kommen zu dem berühmten Doktor Hessing, der sich zur Zeit für einige Tage in Wien aufhielt, und der geniale Orthopäde konstruierte für den armen Krüppel eine Maschine, die ihm das Gehen wieder ermöglichte. Daß der Hauptmann die Kosten deckte, verstand sich von selbst; zu was hatte man denn Freunde, und sind vielleicht einige hundert Gulden mehr wert und schwerer anzunehmen, als das Opfer vieler durchwachter Nächte und langweiliger Abende mit einem Rekonvaleszenten? Wenn die Zeiten sich gebessert hatten, konnte man ja immer an ein Zurückzahlen denken.

Die Frau des Hauptmanns, eine reiche Fabrikantentochter, entdeckte auch in einem schöngeistigen Kreise einen wohlwollenden alten Herrn, Redakteur der „Zukunft“, der gestattete, daß Mimmi ihm einiges einsandte. Als sie nach 8 Tagen kam, sich die Anwort abzuholen, sagte er: „Nicht schlecht; Sie schreiben einen guten Stil, haben Gedanken und Phantasie, nur viel zu viel Schwärmerei für die jetzige Zeit. Wen verlangt es heutzutage noch danach von zahmem Ehe- und Mutterglück zu hören? Verzeihen Sie, aber das ist ja nicht brauchbar — das reine Zuckerwasser! Haben Sie die Skandinavier gelesen, Ibsen, Björnson, Strindberg und die Frauen mit ihrem kräftigen Realismus, den verwegenen Gedanken, dem, wohlgemerkt nicht sentimentalen, sondern klügelnden Weltschmerz? Das Publikum verlangt nach Salz und Gewürz, nicht nach fader Limonade. Es will keine Jugendhelden und keine unglücklichen Kämpfenden, die schließlich siegesgekrönt dastehen, sondern unverstandene Persönlichkeiten, mit einem Stich ins Mystische, ins Graue, Nebelhafte. Je unklarer, unvollendeter, ohne Abschluß, desto besser.

Die Menschen in der Wirklichkeit stehen auch nicht wie aus Erz gegossen und in Marmor gehauen da! — Weil Sie eben Talent besitzen, so sage ich Ihnen das alles, vielleicht gelingt Ihnen ein Versuch; bringen Sie mir ihn dann!“

Niedergeschlagen kehrte Mimmi nach Hause. Wie sollte sie ihre Natur verleugnen, so ganz anders schreiben als sie dachte?

Es waren jetzt böse Zeiten eingekehrt in dem kleinen Simmeringer Gärtnerhäuschen. Wohl hatte Emils kräftige Natur sich wieder gänzlich erholt, aber ein langwieriger Augenkatarrh, durch übermäßige Anstrengung bei schlechter Beleuchtung hervorgerufen, zwang ihn, sich zu schonen; überdies kränkelte das kleine Mädchen, das so zur Unzeit erschienen war, Arzt und Medikamente verschlangen viel. Im Finsteren sitzen, ohne Beschäftigung — es gehörte viel Mannesmut und angeborene Heiterkeit dazu, um nicht zu verzweifeln. Aber Emil war von den glücklichen Naturen, die sich von Hoffnung nähren, und so erhielt er auch seine kleine Frau aufrecht. Er betraute und beschäftigte nun die kleine halbjährige Rosa, ein zartes, ungewöhnlich begabtes Kind, das sein Glück ausmachte. Unterdessen schrieb Mimmi in der Küche die haarsträubenden Romane des genialen Schanis ab, um statt ihrem Gatten doch einige Gulden zu verdienen. Trotz allen guten Vorsätzen hatten sie den eisernen Bestand der wieder herausgenommenen Kaution angebrochen und schon bedeutend verringert. Von was sollte man leben in den Zeiten, wo weder er noch sie einen Verdienst hatten? Mit schwerem Flügelschlag und doch unaufhaltsam zog die Zeit dahin. Mimmi kochte, wusch und flickte aus, was an Wäsche und Kleidungsstücken zu erhalten war, aber ohne Geschick und Freude an der mechani-

schen Arbeit. Emil, der pedantisch auf Ordnung und Sauberkeit hielt, litt doppelt an dem zerfahrenen, unordentlichen Hauswesen, und half selbst Hand anlegen, wo er nur konnte.

Das Glück, von dem sie geträumt, war längst entflohen, sie waren beide zu gutmütig und mitleidig, um es sich vorzuwerfen, denn jedes von ihnen bedauerte den anderen und nicht nur sich selbst. Trotzdem kam allmählich eine Art stumpfer Ergebenheit über beide; sie sprachen nur mehr das Dringendste, und Roserl war das einzige heitere Element in dem traurigen Heim.

Mimmi zergrübelte vergebens ihr Gehirn nach einem passenden Stoffe; sie hatte nach dem vorgeschriebenen Rezepte zwei Erzählungen geschrieben, die ihr ganz nordisch vorkamen, aber der Redakteur fand sie geschraubt und hohl, unverwendbar. „Sie denken zu altmodisch," sagte er ihr. Emil sagte ihr: „Laß doch das dumme Schreiben und flicke lieber die zerrissenen Kleider!"

Sie war nun viel leidend, konnte wenig leisten, und als zwei Jahre nach Roserls Geburt ein Knabe das Licht der Welt erblickte, da fand sie Emils Wunsch, ihn nach seinem verstorbenen Vater Felix zu nennen, Ironie und förmlich eine Herausforderung des Schicksals. „Wer weiß, vielleicht bringt's ihm doch Glück," sagte der unverbesserliche junge Vater, der seine Kinder zärtlich liebte und in ihnen seinen einzigen Trost fand, während Mimmi keine von jenen mütterlich angelegten Naturen war, die in ihren Kindern aufgehen.

Emils einstiges Regiment war von Wien fortmarschiert; der gute Hauptmann, der sich als Pate angetragen, um einen Vorwand für Geschenke zu haben, sandte ab und zu kleine Summen, und die wieder hergestellten Augen des jungen Hausvaters gestatteten ihm abermals Kopierarbeiten zu übernehmen. Aber das war doch immer nur eine Einnahme von Fall zu Fall und die Sorge ging nicht aus in dem kleinen Häuschen, „Frau Sorge", die düstere, graue Gestalt, die alles mit ihrem Bleigewicht erdrückt, wohin sie ihren Fuß setzt.

Mimmi erinnerte sich jetzt öfter an das großartige, traurige Gemälde, welches in Sudermanns Buch uns vor die Augen tritt, und während ihr Mann zeitweise mit den Kindern scherzen konnte, verbitterte ihr Herz sich immer mehr und mehr.

Sie hatten keine nahen Verwandten, die ferneren hatten sich nach ihrem Lebensschiffbruche zurückgezogen; der Onkel Major war gestorben, die Tante erschien zeitweise zu den hohen Festtagen, aber die schöngebackenen Wuchteln, die sie mitbrachte, schmeckten zu sehr nach guten Ermahnungen und das ewige „Hab ich's nicht im vorhinein gesagt?" verbitterte jede freundliche Absicht.

Immer mehr und mehr wuchs Mimmis Pessimismus, sie fühlte förmlich wie sie bergab glitt auf der schiefen Ebene des Zweifels und der Verbitterung. Sie war jetzt in der richtigen Schreibestimmung, und zwei Essays: „Modernes Elend" und „Frauenlos" hatten nicht nur die Zufriedenheit des alten Redakteurs der „Zukunft", sondern auch Honorare von zwanzig und dreißig Gulden errungen. Der alte Herr strich zufrieden seinen grauen Bart und sagte aufmunternd: „Nun, sehen Sie, es geht ja vortrefflich, trachten Sie immer mehr in die nordische Färbung hineinzukommen, dann kann ja noch eine österreichische Skramm oder Leffler aus Ihnen werden!"

Nun saß Mimmi zu Hause in dem unordentlichen, vollgeräumten Zimmer, mit einem Stoß Konzeptpapier vor ihr, die Feder in der Hand, und sann nach. Eine kleine Erzählung wünschte man von ihr; in der grauen, skandinavischen Gemütsverfassung war sie wohl, aber es fiel ihr kein Thema, kein Titel ein, woher auch? sie sah und erlebte ja nichts.

Draußen grünte der Frühling und ein scharfer Ostwind schlug grüne Ranken gegen das Fenster. Die Kinder saßen an dem kleinen Tischchen, das ihnen die gutmütige Gärtnersfrau aus der Rumpelkammer geholt hatte, und sahen ein altes, zerrissenes Bilderbuch an. Eben hatte Mimmi einen Artikel, „Grenzen" benannt, vollendet und daher heute noch nicht Zeit gehabt, die kleine Wirtschaft in Ordnung zu bringen. Die Betten lagen offen da, das Frühstücksgeschirr stand noch unberührt auf dem fleckigen Kaffeetuche am Eßtische, die Kinder waren ungewaschen und ungekämmt. Mimmi merkte es nicht, ihre Gedanken nahmen sie ganz in Anspruch. Eine große Brummfliege sauste um ihren Kopf und störte sie fortwährend, schließlich nahm sie ein Tuch, das in der Nähe lag und zerdrückte die Fliege an der Fensterscheibe. Die Kinder hatten mit großem Interesse den Bewegungen der Fliege und der Mutter gefolgt, Roserl stand jetzt neben der Mutter und hob ihr liebes Kindergesichtchen vertrauensvoll zu ihr hinauf: „Mama, sag mir, jetzt ist die große Fliege ganz tot, nicht wahr? und ist die kleine, die da herumfliegt, ihr Kind? und ist sie sehr traurig, daß sie keine Mutter mehr hat, und weint sie, wie die Tischlerannerl neulich, wie ihre Mutter tot war?"

Da war es, das gesuchte Thema! vor 10 Minuten hatte Mimmi geseufzt: „Ein Königreich für ein Sujet!" und nun hatte sie es! Sie umarmte heftig die der mütterlichen Zärtlichkeit ganz entwöhnte Kleine, sagte hastig: „Ja, ja, freilich!" und dann schrieb sie mit glänzenden Augen und fliegenden Pulsen.



Abb. 1. Schürze aus Filetstoff mit Chenillestickerei.

Das nordische Milieu hatte ihr schon vorgeschwebt, nun hatte sie auch die richtige Staffage dazu gefunden, dank dem Einfall der Kleinen.

„Die graue Frau", lautete der Titel und es begann also: „Sie war mittelgroß, derbknochig, farblos, nicht schön. Aber es ging etwas Unbestimmtes, Ungewöhnliches von ihr aus, das fesselte. Ihre grauen Augen — das war es, sie schienen stahlhart und konnten doch auch so weich leuchten. — Grau und nüchtern war ihre Umgebung, die Stube, in der sie an der Nähmaschine saß. Graue Wände, graue alte Kupferstiche, und wenn es zu hindern gewesen, so wäre der Roßhaarüberzug von Sofa und Stühlen auch grau statt schwarz gewesen. Sie trug auch stets graue Kleider und liebte das Graue. Das heißt — liebte sie denn überhaupt etwas, ihren Gatten, ihre Kinder, irgend einen Gegenstand, eine Beschäftigung? was war denn Liebe überhaupt? war es das, was ihr abging? das Unbekannte, Schöne?

Ihr Mann und ihre Kinder waren ausgegangen in den Wald, Blumenpflücken und Beerensammeln. Ob sie nicht mitkäme? nein, zu was, es hatte keinen Zweck; es wohnten ja so viele im kahlen Gebirge oder in der Ebene, wo es nur Ackerland gab, die mußten auch ohne Wald leben, warum sollte sie ihn haben?

Sie saß an ihrer Nähmaschine, sie nähte aber nicht, sondern betrachtete den grauen Horizont und die dunklen, ziehenden Wolken. An ihrer Fensterscheibe summten die Fliegen, große und kleine, und eine große Brummfliege umkreiste ihr Haupt. Sie nahm ein Tuch, welches neben ihr lag; ganz ruhig, mit dem Vollbewußtsein ihrer Tat, erdrückte sie die große Fliege an der Fensterscheibe — und sie war tot, ganz tot. Der kleine blauschwarze Leichnam lag unbeweglich auf dem Fensterbrette, und eine kleine Fliege, vielleicht ihre Tochter, summte kläglich um sie herum.

Jetzt wußte ist es, sie hatte gemordet, mit Absicht gemordet, aus Haß, weil die Fliege ihr im Wege stand, rücksichtslos ob sie eine Familie, die sie vielleicht noch fütterte, zurückließ oder nicht.

War es nicht dasselbe, wenn man einen Menschen tötete, der seinen Plänen hinderlich gegenüber stand, daß man mitleidslos alles Feindliche zertrat? Und sie fühlte es, sie konnte und würde es nun, hart und gefühllos jeden zermalmen, der ihre Kreise störte. Bis jetzt war ihr Leben so eintönig verflossen, grau, farblos, nebelhaft, wie sie selbst, wie ihre Umgebung.

Aber nun wußte sie es, an ihren hämmernden Schläfen und ihrem pochenden Herzen erkannte sie es, es gab kein Leben ohne Leidenschaft, und jetzt in diesem Augenblicke war die Leidenschaft in ihrem kühlen Herzen eingezogen, die Leidenschaft des Hasses. „Wer haßt, der liebt auch," hatte sie einmal gehört, also konnte sie auch lieben. Sie würde fortgehen, dahinziehen auf der großen Heerstraße des Lebens, bis sie die rechte Liebe gefunden, die einzige Seele, die sie verstand.

Hier, es waren ja lauter Puppen und Marionetten, die sie umgaben, herz- und geistlos, geleitet durch den Draht, den man die gesellige Sitte nennt, alle gleich, alle hohl und konventionell. Würde eine von ihnen sie verstehen, den Tumult der Leidenschaft begreifen, den das unbedeutende Ereignis, die Tötung einer Fliege in ihrem Inneren erweckt?

Gab es denn aber überhaupt kleine und große Ereignisse, werden sie nicht erst bedeutend durch den Eindruck, den sie auf die menschliche Seele hervorbringen? Lieſt man nicht in den Lebensbeschreibungen großer Männer und Frauen, wie oft die unscheinbarsten Kleinigkeiten ihrem Leben eine andere Richtung gaben? Auch sie war eine andere geworden, als sie vor einer Stunde gewesen. Die Knospe hatte die schützende Hülle durchbrochen, sie fühlte sich stark und frei, und sie mußte handeln, gleich, in derselben Stunde. Sie nahm eine schwarze Ledertasche und packte etwas Wäsche hinein, steckte Geld zu sich, hüllte sich in ihren Regenmantel, setzte den grauen Filzhut auf und war nun wieder die „Graue Frau“, wie die Straßenjugend sie spottend nannte.

Über den stillen, grauen, melancholischen Fjord zog das Dampfschiff, sie mußte eilen es zu erreichen, die Schiffsglocke läutete, der Steg wurde angelegt. Eine einzige Frau stieg aus und kam ihr entgegen, rasch mit elastischem Schritte, kräftig und sicher wie das blühende Leben, wie eine, die es weiß, daß ihre siegende Schönheit eine Macht ist, vor der alles niederfällt oder zurückweichen muß. Jdarin, war es möglich — sie, die sie nie mehr zu sehen gedacht, gehofft, gefürchtet?

Alles Blut drang ihr zum Herzen, und eisig war die Hand, die sie zum Willkommen bot. Tonlos sagte sie —“

Emils Rückkehr unterbrach die schreibende Frau, die so erfüllt war von den Jdeen, die sie förmlich berauschten, daß sie kaum seiner Worte achtete, als er ihr erfreut ein hübsches Sümmchen für abgelieferte Arbeiten brachte.

Sie mußte ihm ihre Mörderin vorlesen, sie konnte nichts anderes denken.

„Liebes Kind, das ist ja der reine Unsinn; so schwulstig und vertrackt! Deine Mörderin ist eine ganz verrückte, langweilige Person. Wenn das den Leuten gefallen soll!“

„Jch sage Dir, es wird gelingen,“ sagte sie in energischem Tone. Und es gelang wirklich; die kleine Erzählung von Frau Marie Balder-Nielsen, ihr Vater war zufällig nordischen Ursprungs, machte Sensation und wurde in allen Tonarten gepriesen. Es wurde mehr und mehr begehrt, Mimmi konnte kaum mehr genügen, was die Zeitungen, selbst ausländische an Artikeln und Erzählungen von ihr wünschten. Die Kritik feierte sie als eine angehende Epigonin der großen Skandinavier, ein galanter Literaturkritiker nannte sie „den neu aufgegangenen Nordstern in dem Literaturhimmel der alten Usmark“, sprach von dem Atavismus, der sie, die südlich Geborene, zurückkehren ließ zu den großartigen Anschauungen der nordischen Vorfahren, deren Blut in ihren Adern rollte, von ihrem edlen Profil, der Denkerstirne und den geistreichen Augen. Wer sie einmal gesehen, wußte, daß sie zu Großem prädestiniert war u. s. f.

Natürlich wandelte auch Mimmi nicht ungestraft unter Palmen, denn sie wurde von vielen Seiten, den altmodischen, unwissenden Kreisen nämlich, angegriffen, man fand sie geradezu unmoralisch in ihren verwirrten Begriffen über Recht und Unrecht. Aber was focht sie dies Gebell der kleinen Kläffer an, sie, die so hoch über ihnen stand, wie ihre kleine Gemeinde nicht müde war ihr zu versichern!

Genau genommen waren es eigentlich nur wenige, aber die Auserwählten zählten ja niemals nach Dutzenden, und sie schlugen das Tamtam so laut und wiederholt für ihre bewunderte Meisterin, daß sie Lärm für Hunderte machten.

Der alte Redakteur, der sie eigentlich erfunden hatte, war stolz auf sein Werk. Er hatte ihr die Richtung gegeben, die sie mit Genialität erfaßt hatte. Wie klug hatte sie auch den Namen Nielsen benützt, der nichts weiter als ein günstiger Zufall war; denn sie wußte, daß bis zur vierten Generation hinauf ihre Voreltern schon biedere Wiener gewesen waren und sich wohl sehr über die nordischen Jdeen verwundert hätten, die sie ihrer Enkelin vererbt haben sollten.

Das Ehepaar war längst in eine bequeme Wohnung in der Wiedner Hauptstraße übersiedelt, nicht ohne viele Tränen der Kinder und warme Dankesworte Emils beim Abschiede von den guten Gärtnersleuten, die ihnen treue Freunde in der Not gewesen.

Für Mimmi war das nur eine Äußerlichkeit; ob sie da oder dort schrieb, war nicht von Bedeutung, vielmehr interessierte sie die Wandlung, welche in ihrem Jnneren vorgegangen war; gerade wie ein Arzt eine Krankheit an sich selbst beobachtet, so verfolgte sie den psychologischen Prozeß, den sie durchgemacht. Sie entdeckte, daß sie nicht mehr schrieb, was sie dachte, sondern es war das aus und in ihr geworden, was sie geschrieben.

Emils treuer Freund, der Hauptmann, war nach Wien zurückgekehrt, in Pension gegangen und widmete sich jetzt ganz der Eisenfabrik seines Schwiegervaters.

Dieser litt seit einiger Zeit an den Augen, Emil wurde sein Vorleser, bald sein Sekretär und schließlich seine rechte Hand. Mit großem Geschick, raschem Überblick und einem besonderen Anpassungsvermögen für den neuen Beruf begabt, hatte er sich in unglaublich kurzer Zeit in denselben eingelebt. Nach dem Tode des alten Herrn wurde er der Associé seines Freundes, und das immer mehr emporblühende Etablissement gab Zeugnis von dem günstigen Zusammenwirken der beiden.

Mimmi ist gänzlich dem Schreibedämon verfallen; sie wird in einem schöngeistigen Kreise als bedeutende Schriftstellerin gefeiert, und die Weihrauchatmosphäre ist ihr ein Bedürfnis geworden.

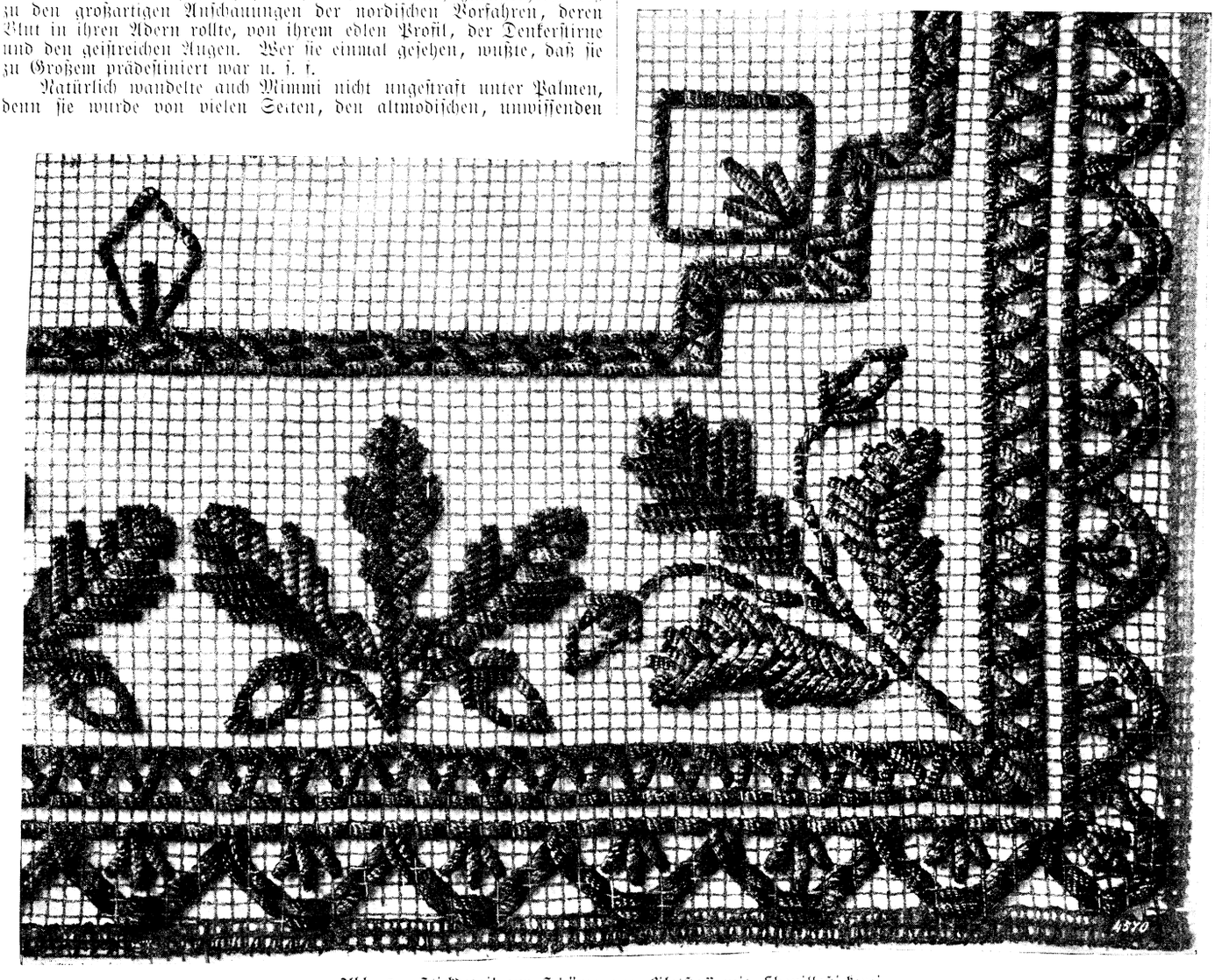


Abb. 2. Stickdetail zur Schürze aus Filetstoff mit Chenillestickerei.

Sie hat auch Zeit für ihren absorbierenden Beruf, denn ihr Mann, der praktische und umsichtige Hausvater, leitet vereint mit einer älteren Erzieherin das große Hauswesen ihres schönen Heims auf der Ringstraße, und die Erziehung seiner Kinder, die sein Glück bilden und ihrem Namen Ehre machen. Roserl blüht wirklich zu einer schönen Rose heran, und Felix, der muntere Krauskopf, ist die glücklichste, heiterste Natur, die man sich denken kann. Es war doch nicht so dumm, ihnen die beiden hübschen Namen zu geben! Nomen sit omen — das Wort hat sich bei ihnen bewährt.

Emil hat sich mit Anstand in die Rolle des Gatten einer berühmten Frau gefunden, er ist aber nie ein Prinzgemahl geworden und weiß seine Selbständigkeit zu wahren. Bisweilen hat er einen Anflug von Melancholie, wenn er an die Zeit der jungen Liebe denkt und sich eingestehen muß, daß seine Frau ihn nur mit der Phantasie und nicht mit dem Herzen geliebt, daß ihr gemütloses Verstandesleben sie ihm gänzlich entfremdet hat.

Einmal besuchte er einen ehemaligen Kameraden in der alten Alserkaserne, dort, wo sie einst ihre Häuslichkeit begonnen hatten. Denselben Abend waren sie allein zu Hause, was selten vorkam. Lebhaft zu alten Erinnerungen angeregt, sagte Emil freundlich zu seiner Frau: „Mimmi, denkst noch manchesmal an die glückliche Zeit unserer ersten kleinen Häuslichkeit, damals in der Kaserne?“

„Ach ja,“ sagte sie nachlässig, so ein wenig von oben herab, „damals waren wir Kinder, kannten uns selbst und die Welt noch nicht und bildeten uns ein, fabelhaft glücklich zu sein!“

Sie blätterte weiter in Laura Marholms neuestem Buche und sagte zu ihrem Manne: „Eine großartige Frau, von der wir alle lernen können!“

Von dem Tage an hat Emil niemals mehr seine Frau an die alte Zeit in der Kaserne erinnert.

Handarbeiten.

Schürze aus Filetstoff mit Chenillestickerei. (S. Abb.) Die Schürze ist in einer Länge von 70 cm und einer Breite von 60 cm aus schwarzem Filetstoff gefertigt. Mit schwarzer Seidenchenille, sogen. Rattenschwanzchenille, ist das unter Abb. 2 gegebene Muster in den Stoff genäht. Die breite Eichenblattbordüre, welche mit hübscher Eckbildung abschließt, ist hauptsächlich im Flachstich ausgeführt, hingegen sind die schmalen Außenbordüren wie bei der Tüllstickerei durch den Filetstoff gezogen. Die schmal umsäumte Schürze ist oben gefaltet, ein schwarzes Samtband bildet die Gürtelbänder.

Gesundheits- und Körperpflege.

Waschwasser gegen Sommersprossen. Zwei Gramm reine Salzsäure, 1 Gramm Lavendelspiritus und 120 Gramm destilliertes Wasser werden gemischt, gehörig durcheinander geschüttelt und mit der Flüssigkeit am Morgen und Abend die Sommersprossen befeuchtet. Nach dem Gebrauch muß man eine Stunde das Zimmer hüten. Wenn durch dieses Verfahren selbstverständlich die Sommersprossen auch nicht gänzlich verschwinden, so bleichen sie doch dadurch bedeutend.

Gegen Rheumatismus. Die Blüten der Roßkastanie haben eine wunderbare Kraft, den Rheumatismus zu heilen. Man pflückt die Blüten, wenn sie eben in ihrer ersten Schönheit stehen, schneidet sie in kleine Stückchen, bringt sie in eine Flasche und gießt darauf 90grädigen Spiritus. Dann läßt man die festverschlossenen Flaschen 2 bis 3 Wochen hinter einem Fenster in der Sonne stehen und gießt die Flüssigkeit ab. Dieselbe ist ein vorzügliches Mittel zum Einreiben gegen rheumatische Beschwerden.

Praktische Winke.

Das Rohrgeflecht bei Stühlen wird wieder straff und fest, wenn man den Stuhl stürzt, das Rohrgeflecht mit ganz heißem Wasser mittelst eines Schwammes recht gründlich anfeuchtet und abwäscht, so daß sich das Rohrgeflecht tüchtig mit Wasser aufsaugen kann. Hierauf stellt man den Stuhl in die freie Luft oder noch besser in die scharfe Zugluft und läßt ihn trocknen. Der Erfolg wird ein vollkommen zufriedenstellender sein.

Bilder und Bilderrahmen zu reinigen. Goldrahmen bedürfen von Zeit zu Zeit der Reinigung. Man überstreiche sie mittelst eines Pinsels mit bestem Weingeist, dem man einige Tropfen Salmiakgeist hinzufügt, läßt die Rahmen einige Minuten still stehen und spült dann den aufgelösten Schmutz leicht mit dem jetzt mit Regenwasser getränkten Pinsel ab. Der Rahmen darf nicht abgetrocknet werden, weil sich dadurch das Gold ablösen würde, sondern er wird in die Nähe eines Ofens gelegt — nicht gestellt — und darf während des Trocknens nicht bewegt werden.

Küche.

Schellfisch zu kochen. Der Schellfisch wird geschuppt, ausgeweidet, gewaschen und je nach der Größe in 3—4 Teile geschnitten. Nochmals abgespült, tut man denselben in kochendes, nicht zu schwach gesalzenes Wasser und füllt den Schaum ab. Wenn dies zu kochen beginnt, ist der Fisch gar, weiter kochen darf er nicht. Zum Einziehen des Salzes läßt man ihn noch eine Weile in Salzwasser, richtet ihn recht heiß an und gibt geschmolzene Butter, Senf und Kartoffeln dazu.

Biersuppe. Ein Liter Weiß- oder Braunbier läßt man mit Zimmet, Zitronenschale und etwas Zucker aufkochen. In einem Napf quirlt man 4—5 Eigelbe mit einigen Löffeln Sahne klar, zieht die Suppe damit ab und gießt sie durch ein feines Sieb über geröstete Weißbrotscheiben.

Schweinsohren, gebacken. Sauber geputzte Schweinsohren werden in Salzwasser weichgekocht, zwischen zwei Brettchen oder Deckeln eine Stunde gepreßt, in geschlagenem Ei und geriebener Semmel umgekehrt, in heißem Schmalz gebacken und als Beilage zu verschiedenen Gemüsen — Erbsen, Kohl, Spinat, Kraut — gegeben, meist neben den ebenso weichgekochten, ausgebeinten und gebackenen Füßen.

Verschiedenes.

Eine erschütternde Beweisführung. In Lyon hat vor kurzem ein Gelehrter dieser Stadt eine Frauenversammlung einberufen, um, angeregt durch die in Deutschland herrschende Bewegung gegen das Korsett, den Damen in einem Vortrage, der durch bildliche Vorführungen unterstützt war, die Schädlichkeit des Korsettragens zu Gemüte zu führen. Der Saal war gedrängt voll, und die Zuhörerinnen lauschten mit Spannung dem Gelehrten, der mit flammenden Worten gegen den Unfug des Korsettragens loswetterte und die nachteiligen Folgen in den grellsten Farben schilderte. Er hatte eben seine Strafpredigt mit den Worten geendigt: „An Ihre abwesenden Väter und Gatten möchte ich die dringende Mahnung richten, ihren Einfluß, wenn nötig, ihre Autorität geltend zu machen und Ihnen die Schädlichkeit dieser Mode so klar und eindringlich vor Augen zu führen, bis Sie selbst überzeugt werden und sich ein für allemal von diesem Folterinstrumente trennen“ — als aus dem Hintergrunde des Saales, wo plötzlich eine Bewegung entstanden war, aus ein paar Frauenkehlen Hilferufe ertönten. Eine der Zuhörerinnen war ohnmächtig geworden; wie die hilfeleistenden Nachbarinnen sogleich erkannten, war die Ohnmächtige zu stark geschnürt. Es war die Gattin — des Vortragenden.

Amerikanische Laune. Eine reiche Brasilianerin, Fräulein Laura Rienzo, erregte unlängst in New York große Sensation, als sie auf der 5. Avenue in einem Wägelchen erschien, dem zwei bildhübsche, sauber geputzte Kühe vorgespannt waren. Auf dem Lande ist ein solches Fuhrwerk keine Seltenheit, in den Straßen New Yorks aber hatte es einen ungeahnten Erfolg, zumal die Insassin in Seide und Samet gekleidet und mit den kostbarsten Brillanten geschmückt war. Da die Gassenjungen der originellen Dame unter großem Halloh nachliefen, wurde schließlich auch die Polizei aufmerksam, und der Polizeichef sprach persönlich bei Miß Laura vor und suchte ihr klar zu machen, daß man in den Straßen New Yorks nicht in einer solchen Equipage spazieren fahren dürfe. Miß Laura fragte jedoch gereizt, auf grund welcher Gesetze ihr Kuhwagen verboten sei, und da der Polizeigewaltige in Verlegenheit geriet und kein Gesetz namhaft machen konnte, setzte die Brasilianerin ihre Spazierfahrten fort. Ein Zirkusdirektor soll für den Wagen mit den Kühen 40000 Mark geboten haben, aber Miß Laura hat das Angebot rundweg zurückgewiesen. — Der Zirkusdirektor muß ein großer Ochse gewesen sein, wenn er für zwei Kühe 40000 Mark bietet, bloß weil eine halbverrückte Miß mit besagtem Rindvieh spazieren trabt. Ein solches Angebot kann selbst durch die allerhöchsten Fleischpreise nicht entschuldigt werden.

Vom Büchertisch.

Die Kunst des Sparens in Familie und Haushaltung von Karl Foerster. 7. verb. Auflage. Köln. J. P. Bachem. Geb. ℳ 1.20.

Daß dieses Werkchen bereits die siebente Auflage erleben konnte, ist wohl der beste Beweis, daß „die Kunst des Sparens“ noch nicht erloschen, und zugleich ein beredtes Zeugnis für den praktischen Wert der Schrift. Im ersten Teil behandelt der Verfasser die Feinde der Sparsamkeit, im zweiten Wesen und Wirken der Sparsamkeit und im dritten Teil: Wegweiser auf den Pfaden der Sparsamkeit. Würden die Winke und Vorschläge des Verfassers allgemeine Beachtung finden — und sie wenden sich nicht nur an die Armen und Dürftigen, sondern auch an die Vornehmen und Begüterten — dann würde sehr viel Elend und Jammer, Haß und Zwietracht aus der Welt verschwinden und ein sehr großer Teil der Menschen würde den Weg zum größtmöglichen Glück finden, das so vielen durch Außerachtlassung der Tugend der Sparsamkeit verloren gegangen ist. Stdl.

Vierklee. Erzählung für meine jungen Freundinnen von H. Egidy. Mit 3 ganzseitigen Tonbildern und 10 Textillustrationen von W. Schäfer. Würzburg. F. X. Bucher'sche Verlagsbuchhandlung.

Die Hauptfiguren der anmutigen Erzählung sind vier Mädchen, verschieden an gesellschaftlicher Stellung und Charakter. Diese Ungleichheiten sind die Ursache, daß der ursprüngliche freundschaftliche Verkehr in die Brüche geht, später aber die Harmonie nach ernsten Prüfungen wieder vollständig und dauernd hergestellt wird, daher die Bezeichnung „Vierklee“. Die Charakterzeichnungen sind vortrefflich, die Sprache fließend und schön und der moralische Gehalt so lauter und gediegen, daß die Erzählung 12 bis 16jährigen Mädchen aufs beste empfohlen werden kann. Stdl.

Frage- und Antwortkasten.

Auf Anfrage im Hausschatz 1903, Heft 13, diene zur Mitteilung, daß Jos. Hermann, Augsburg 3, Straße 29, gezupfte Seide zu Teppichen ꝛc. verarbeitet. M. S.

Redaktionsschluß am 27. Juni.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.

Weltrundschau.

(Vom 28. Juni bis 15. Juli 1903.)

Bange Sorge umfängt die katholische Christenheit, Millionen Katholiken richten ihre tief bekümmerten Blicke nach Rom, wo ein großer, erhabener Mann seit nahezu zwei Wochen mit dem Tode ringt, ein Mann, dessen Name den Erdkreis durchschallt: **Papst Leo XIII.** Schrecken erfüllte unzählbare Herzen, als am 5. Juli der elektrische Funke die Nachricht von einer ernsten Erkrankung des Heiligen Vaters hinaustrug in die fünf Weltteile. Vielen mochte diese Nachricht unglaubwürdig scheinen. Zu oft schon waren ähnliche Meldungen aus der Siebenhügelstadt gekommen und jedesmal hatten sie sich entweder als stark übertrieben oder gänzlich erfunden erwiesen. Hatte denn nicht der greise Pontifex alle Anstrengungen seines Jubiläums, die Pilgerempfänge, die Fürstenbesuche und zuletzt noch das Konsistorium im Juni ohne körperlichen Nachteil überstanden? Dank jener unvergleichlichen Willenskraft, die ihn vor Millionen seiner Zeitgenossen auszeichnet und ihn zum Gegenstande allgemeiner Bewunderung gemacht hat. Aber wie sehr sich auch Tausende und Tausende anfangs gegen die Nachricht von der Erkrankung des Papstes sträuben mochten, bald mußten sie sich vor der traurigen Wahrheit der Kunde beugen.

Das Konsistorium, sowie die am 3. Juli erteilte Audienz von hundert ungarischen Pilgern hatten nach Ansicht der Ärzte die Kräfte des Heiligen Vaters in höchstem Grade erschöpft, so daß er in der Nacht vom 4. auf den 5. in eine schwere Ohnmacht fiel. Es stellte sich alsbald eine Lungenentzündung ein, die zu den ernstesten Befürchtungen Anlaß gab, so daß die behandelnden Ärzte, Lapponi und Mazzoni, dem Neffen des Papstes, Camillo Pecci, gestanden, es sei keine Hoffnung mehr vorhanden, das kostbare Leben zu retten. Der Papst erkannte bei vollständig klarem Geiste seinen gefährlichen Zustand. Er verlangte nach der heiligen Wegzehrung, die ihm am 6. Juli gereicht wurde. Leo XIII. nahm das Sakrament in tiefer Bewegung mit innigster Hingebung; er sprach das „mea culpa“ mit klarer, verständlicher Stimme, schien aber von äußerster Schwäche. Bei dem „mea culpa, mea maxima culpa“ breitete er dreimal die Arme aus und kreuzte sie dann zum Zeichen seiner Gottergebenheit über der Brust. Nach der Darreichung der Wegzehrung sprach der Großpönitentiar Kardinal Serafino Vannutelli Gebete. Die in Rom anwesenden Kardinäle, die sämtlich zugegen waren, traten nacheinander heran und küßten dem Papste die Hand. Nach Ansicht der Ärzte konnte der Papst noch etwa 24 bis 48 Stunden leben. Dieser selbst äußerte wiederholt, er fühle sich seinem Ende nahe, aber er werde ruhig scheiden in dem Bewußtsein, seine Pflicht für die Kirche getan zu haben. Und auch jetzt, fast im Angesichte des Todes, wich von Leo XIII. seine wunderbare Energie nicht. Er ließ sich an seinen Schreibtisch tragen, um dort zu arbeiten, und von den Ärzten verlangte er die genaue Angabe des Zeitpunktes, wenn der Todeskampf sich einstelle. Von dem Leben nahm er Abschied in einem lateinischen Gedicht, dessen erster Hexameter lautet: „Sol moritur vespero cedens sua regna rubenti“ (Die Sonne erlischt und überläßt ihre Herrschaft dem verglimmenden Abendrot).

Der Papst äußerte, dies wären die letzten Verse seines Lebens, er wolle sie vor seinem Tode veröffentlichen. Auf seinen Wunsch wurden sie auch sogleich in die Druckerei des Vatikans geschickt. Die Verse atmen tiefe Melancholie und enthalten unter Anrufung des Erlösers und der hl. Jungfrau einen Abschied von allen Christen.



Das Geburtshaus Papst Leos XIII. in Carpineto.

Das Befinden des hohen Kranken verschlimmerte sich so sehr, daß man stündlich den Eintritt der Katastrophe erwartete. Am Dienstag den 7. empfing der Papst die letzte Ölung. Als die Kunde hievon sich in der Stadt verbreitete, hielt man mit Recht das Ende des Heiligen Vaters gekommen. Selbst die Ärzte waren erstaunt, ihn am anderen Morgen noch lebend zu treffen. Leider erhöhte Nierenstörung und Erstarrung der Gliederspitzen den Ernst der Krankheit, zudem sammelte sich infolge von Rippenfellentzündung Wasser in der Brusthöhle, so daß operatives Eingreifen mittelst Bruststiches (Thorakocentese) notwendig wurde. Diesen nahm der berühmte Chirurg Prof. Dr. Mazzoni vor, der an dem Heiligen Vater vor zwei Jahren eine Fisteloperation vollzogen hatte. Durch Öffnung der Brusthöhle wurden 800 Gramm Flüssigkeit entfernt. Der Papst überstand die Operation gut, sie brachte ihm auch einige Erleichterung. Aber die Gefahr blieb unvermindert und die Ärzte schätzten die Lebensdauer Leos XIII. auf höchstens nur drei Tage. Wider Erwarten aber besserte sich das Befinden des Papstes soweit, daß der Leibarzt Dr. Lapponi äußerte, man könne wieder hoffen.

Dieser Zustand hielt indes nicht an, denn am folgenden Tage klagte der Papst, daß ein Rückschlag in seinem Befinden eingetreten sei; ja er äußerte gegen seinen Sekretär Angeli, daß er morgen sterben werde. Das verschlechterte Allgemeinbefinden des Heiligen Vaters veranlaßte die Ärzte unter Hinzuziehung des Professors Rossoni eine Untersuchung desselben vorzunehmen, die zur Folge hatte, daß am 10. Juli ein neuer Bruststich vorgenommen werden mußte, wobei 1100 Gramm Serumflüssigkeit entzogen wurden. Abermals bewirkte die Operation eine verhältnismäßige Besserung. Nach der Anschauung Professor Rossonis ist jedoch eine Genesung völlig ausgeschlossen. Der Zustand des Papstes gleiche einem langsamen Erlöschen.

So ringt denn der erhabene Greis im Vatikan mit dem gewaltigsten aller Gewaltigen, mit dem Tod! Noch ist die Möglichkeit nicht geschwunden, daß die wunderbare Lebenskraft des Heiligen Vaters siegt. Leo XIII. ist, wie Prof. Mazzoni sich ausdrückte, wie für die katholische Welt ein Papst ohne gleichen, so für die medizinische Wissenschaft ein physiologisches Wunder, das seine eigenen Gesetze in sich habe. Ja, Leo XIII. ist für die Katholiken des Erdkreises ein Papst ohne gleichen. Aber auch bei Tausenden Andersgläubiger ruft das heldenhafte Sterben des großen Papstes Bewunderung wie tiefste Teilnahme hervor. Unter den unzähligen Depeschen, die aus aller Herren Länder im Vatikan einliefen, befand sich als eines der ersten ein Telegramm des Deutschen Kaisers, der übrigens bei einem Schiffsgottesdienst auf der „Hohenzollern“ sogar ein Gebet für Leo XIII. sprach. Auch Zar Nikolaus II. und die schismatischen Patriarchen im Orient sendeten Genesungswünsche. „Mit tiefer Ergriffenheit,“ schreibt das Hauptorgan Israels, die Wiener „Neue freie Presse“ in einem längeren Artikel über den schwerkranken Papst, „schier wie befremdet darüber, daß auch diesem Weltbeherrscher, der alle bedeutenden Zeitgenossen überlebte, die Todesgefahr zu nahen wagt, blickt die Welt nach dem Krankenlager im Papstgemache des Vatikans.“

Möge es dem Herrn über Leben und Tod gefallen, dem Todesengel noch einmal zu wehren, dessen schwarze Fittige den Heiligen Vater umrauschen. Das ist das heiße Gebet seiner nach Millionen zählenden Kinder!

Leider drängen die jüngsten Nachrichten aus Rom die Hoffnung wieder zurück, die durch eine vorübergehende Besserung im Befinden des hohen Kranken in den Herzen aller guten Menschen geweckt worden ist!



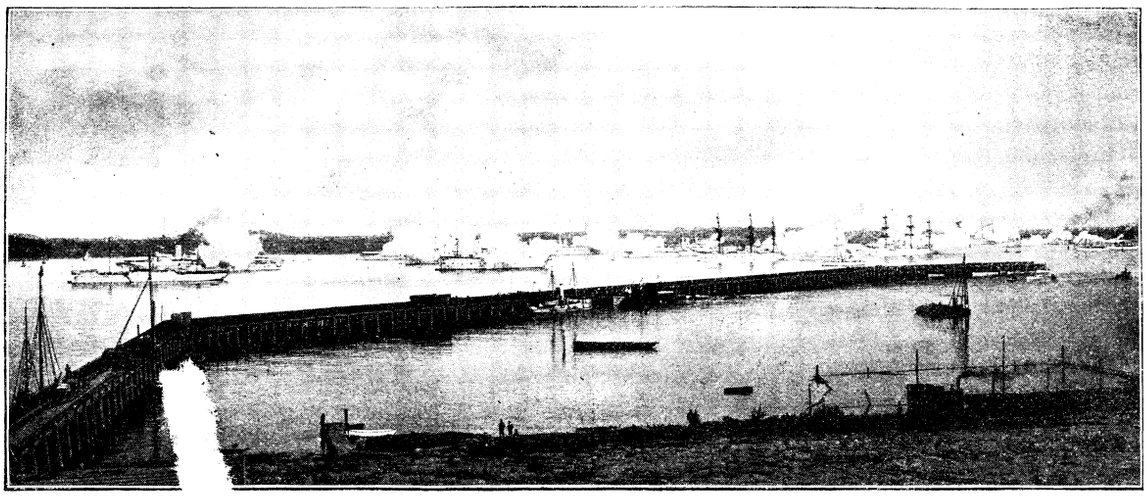
Professor Dr. Lapponi, Leibarzt Leos XIII.



Camillo Pecci, Neffe Papst Leos XIII.



Professor Dr. Mazzoni.



Aus Kiel: Salu[illegible]ßen des deutschen und des amerikanischen Geschwaders bei der Ankunft Kaiser Wilhelms.

Der **Deutsche Kaiser** hat auch heuer wieder seine Nordlandsfahrt auf der „Hohenzollern" von Kiel aus unternommen. Seiner Abreise ist die sog. „Kieler Woche" vorausgegangen, die bekanntlich den Freuden des internationalen Segelsports gewidmet ist. In diesem Jahre hatten die Festtage im Kieler Hafen eine besondere Bedeutung erlangt durch den Besuch des stattlichen amerikanischen Geschwaders, das der Präsident der Vereinigten Staaten unter dem Kommando des Admirals Cotton in die deutschen Gewässer entsandt hatte als einen Beweis der freundschaftlichen Beziehungen zwischen der Union und dem Deutschen Reiche. Das amerikanische Geschwader verweilte vom 22. bis 30. Juni im Kieler Hafen. Am 25. Juni traf Kaiser Wilhelm an Bord der „Hohenzollern" ein, worauf er dem amerikanischen Flaggschiff „Kearsarge" einen Besuch abstattete. Von ganz besonderer Bedeutung war die Rede, die der Kaiser gelegentlich des vom amerikanischen Botschafter Tower am 26. Juni in Kiel veranstalteten Festmahles hielt, wobei er, das Freundschaftsband zwischen Deutschland und Amerika feiernd, unter anderem sagte: „Kein ernst denkender Bürger in Amerika und Deutschland ist, wie ich weiß, der Meinung, daß die Harmonie und der Fortbestand unserer gemeinsamen Interessen gestört werden könnten durch Tatsachen, die unsere Beziehungen dauernd beeinflussen. Rivalitäten auf dem Gebiete des Handels und Gewerbes werden immer vorhanden sein, aber die Kraft, die uns zusammenführt, ist zu stark, um das Entstehen eines Antagonismus zu erlauben."

Sorgenvolle Tage hat **Österreich** soeben durchlebt und mit Recht konnte der greise Kaiser Franz Joseph ausrufen: „Das sind schlechte Zeiten!" Seit dem Rücktritt des Ministerpräsidenten von Szell kamen die Ungarn nicht mehr zur Ruhe. Die dortigen Radikalen schreckten nicht vor Drohungen mit der Revolution zurück. Vergebens machte Graf Stephan Tisza den Versuch, ein neues Ministerium zu bilden, nachdem das Kabinett Szell in Trümmer gegangen war. Nun übertrug der Kaiser dem Grafen Khuen-Hedervary, Ban von Kroatien, Slavonien und Dalmatien, die schwierige Aufgabe eines Wellenbrechers. Khuen-Hedervary schwang seinen Zauberstab — und siehe! das Experiment gelang, er gab den Ungarn ein neues Ministerium. In Wien atmete man erleichtert auf, das Öl auf den Wogen hatte anscheinend gewirkt. Da hielt der neue Ministerpräsident am 30. Juni im Abgeordnetenhause in Budapest seine Programmrede. Er führte aus: Der Ausgangspunkt der parlamentarischen Wirren und des außergesetzlichen Zustandes sei bekanntlich die Gesetzesvorlage wegen Erhöhung des Rekrutenkontingents gewesen. Im Interesse der Wiederherstellung geordneter Zustände im Abgeordnetenhause habe sich die Regierung entschlossen, die Verhandlung über jene Vorlage einstweilen auszusetzen. Weiter kam er nicht, denn nun ging ein wahrer Höllenlärm los. Minutenlang mußte sich Graf Khuen-Hedervary anbrüllen lassen und zornige Rufe wie: „Sie haben uns betrogen!" „Sie haben Ihr Wort gebrochen!" „Gehen Sie nach Agram zurück!" schallten dem Ministerpräsidenten zum Willkomm entgegen. Dabei schüttelten die erregten Unabhängigkeitsmänner drohend die Fäuste. So war wohl noch nie ein Minister begrüßt worden. Mit Mühe und Not konnte der Graf seine Programmrede vollenden. Die Stürme bliesen dann in den Vereinigungen der Unabhängigkeitspartei so heftig weiter, daß Franz Kossuth, der Parteiführer, das Präsidium niederlegte, weil man ihm den Vorwurf machte, er habe sich überlisten lassen. Die Unabhängigen haben sich verschworen, dem neuen Ministerium das Leben so sauer als möglich zu machen. Und wo ein Wille ist, da ist auch ein Weg. An heftigen Kämpfen wird es also dem neuen Ministerpräsidenten nicht fehlen. Was diesen betrifft, so ist er seiner Geburt nach ein Österreich-Schlesier, indem er am 23. Mai 1849 in Freywaldau als Sohn des Grafen Anton Khuen-Belasi geboren wurde. Seine Studien machte er in Fünfkirchen und Agram. Als Erben des letzten Grafen Kiray von Hedervary wurde ihm 1874 gestattet, den Namen Belasi für Hedervary umzutauschen. Die Hedervarys stammen von dem steierischen Ritter Hedrich ab, der im 12. Jahrhundert mit seinen Reisigen nach Ungarn kam, wo er bei Raab die Burg Hedervar erbaute. Im Jahre 1883 wurde Graf Khuen-Hedervary Banus von Kroatien. Er ist mit einer Gräfin Teleki von Szek vermählt.



Admiral Cotton,
Chef des nach Kiel entsandten amerikanischen Geschwaders.

In Wien haben die Vorgänge im Budapester Abgeordnetenhause die Wirkung gehabt, daß das Ministerium Koerber am 30. Juni um seine Entlassung nachsuchte. Aber der Kaiser nahm das Gesuch nicht an, sondern sprach in einem Handschreiben vom 5. Juli dem Ministerpräsidenten v. Koerber sein vollstes Vertrauen aus; nur den tschechischen Landsmannminister Dr. Rezek ließ man fallen.

Die Politik kennt keine Moral — hat der jetzige deutsche Reichskanzler im Reichstage einmal geäußert. Die jüngste Geschichte des Königreichs

Serbien gibt ihm leider Recht. Mord und Treubruch tanzen dort um den Königsthron einen häßlichen Reigen und trotzdem hat sich der neue „Landesvater" mit überraschender Schnelligkeit in seine königliche Beschäftigung eingelebt. Am 25. Juni, am Tage nach seinem Einzug in Belgrad, leistete er bereits den Eid auf die Verfassung. Auch die „heldenmütige, teuere Armee" hat dem Könige den Eid der Treue geschworen — ein widerliches Schauspiel, dieses Spielen mit dem Eide! Wie leicht sich König Peter I. mit der Vergangenheit abfindet, das erhellt aus seiner Proklamation, worin es heißt: „Ich übergebe die Vergangenheit der Vergessenheit und überlasse es der Geschichte, jeden nach seinen Taten zu richten." Das ist ja eine sehr einfache und bequeme Formel: Vergangen und vergessen! Großmütig erlaubt übrigens Peter I. der Geschichte, ihr Richteramt zu üben. Nun, sie wird auch seiner nicht schonen, zumal wenn er so fortfährt, wie er vielversprechend angefangen hat. Schon jetzt liegt recht merkwürdiges Material vor, z. B. die Beförderung des Kommandanten des 6. Infanterie-Regiments, des Oberstleutnants Peter Mischitsch, zum Leiter der Militärabteilung des serbischen Kriegsministeriums! Das 6. Infanterie-Regiment hat bekanntlich die Königsmörder geliefert und Mischitsch war deren Anführer! Eines unserer Bilder zeigt dieses „be—rühmte" Regiment in Parademarsch, ein anderes den König Peter, wie er nach dem Dankgottesdienst die Kirche verläßt, während die beiden übrigen: Toilettenzimmer der Königin Draga und das Grab des Königspaares uns nochmals an den Schlußakt eines der furchtbarsten Dramas der neueren Geschichte erinnern!

In den letzten Wochen grollte unheimlicher Donner auf der Balkanhalbinsel, jeden Augenblick stand der Ausbruch eines bösartigen Gewitters zu befürchten. Die veränderten Verhältnisse Serbiens, sowie die geheimen Umtriebe des ränkesüchtigen Englands, veranlaßten die Regierung



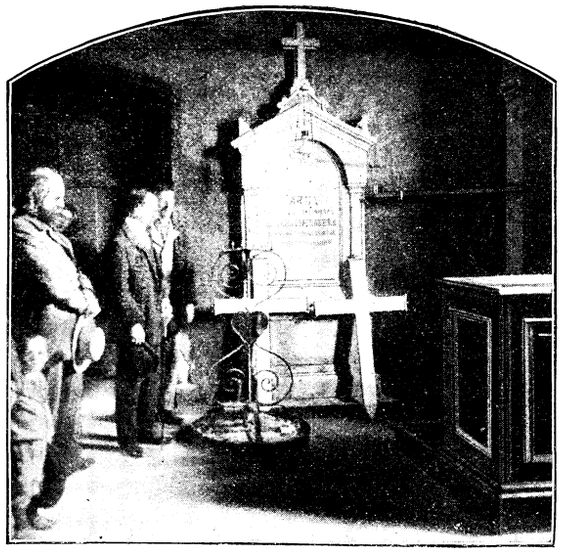
Graf Khuen-Hedervary, der neue ungar. Ministerpräsident.



Franz Kossuth, Führer der ungarischen Unabhängigkeitspartei.



Aus Belgrad: Toilettezimmer der Königin Draga.



Aus Belgrad: Die Grabstätte des Königspaares. Die beiden Kreuze tragen die Namen Alexander Obrenowitsch und Draga Obrenowitsch.

Bulgariens, sich in gesteigertem Selbstbewußtsein vorzuwagen. König Peter von Serbien steht auf Seite der bulgarischen Bestrebungen, und so ist es auch erklärlich, daß die Haltung Bulgariens in der jüngsten Zeit immer türkenfeindlicher wurde. Die Dinge standen tatsächlich auf des Messers Schneide. Fast im letzten Augenblicke scheint es jedoch einigen Mächten, Rußland und Österreich, gelungen zu sein, den Bulgaren Vernunft einzublasen, zumal der Regierung in Sofia bedeutet wurde, daß die Pforte keinen Angriff auf Bulgarien beabsichtige und daß jene Mächte die Türkei zur Zurückziehung ihrer Truppen von der bulgarischen Grenze veranlassen würden. Nachdem überdies der Sultan versprochen, daß er inskünftig das bulgarische Element, namentlich im Verwaltungswesen, mehr berücksichtigen wolle, hat die bulgarische Regierung ihre kriegerischen Maßregeln eingestellt, und so dürfte die Gefahr eines politischen Krachs auf dem Balkan wieder einmal hinausgeschoben sein.

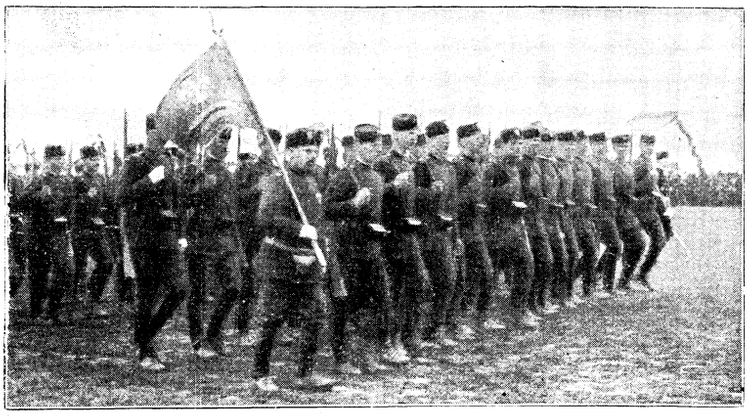
In **Frankreich** ist das Parlament am 4. Juli geschlossen worden. In der Sitzung vom 28. Juni erlebte es der Senat, daß der frühere Ministerpräsident Waldeck-Rousseau das Ministerium Combes scharf angriff wegen seines Kampfes gegen die katholische Kirche. Wenn man bedenkt, daß Waldeck-Rousseau selbst kein Freund der Kirche ist, so wird man die moralische Niederlage, welche er dem Ministerium Combes bereitete, zu würdigen verstehen.

König Viktor Emanuel von **Italien** beabsichtigte Mitte Juli, dem Präsidenten Loubet in Paris einen Besuch abzustatten. Die schwere Erkrankung des Papstes bewog den italienischen Monarchen jedoch, die Fahrt nach Paris zu verschieben. Andere Leute behaupten, der König sei zu seinem Entschlusse dadurch bestimmt worden, daß Präsident Loubet heuer den Besuch in Rom nicht mehr erwidern könne. Die italienische Presse, soweit sie papstfeindlich ist, machte Loubet den Vorwurf, er wolle nur deshalb nicht nach Rom kommen, weil er auf den Besuch des Papstes zu verzichten nicht willens ist.



König Peter I. von Serbien verläßt die Kathedrale in Belgrad.

England hat am 6. Juli den Besuch Loubets, des französischen Präsidenten, empfangen. Die Bevölkerung Londons platzte schier vor Begeisterung, es war, als habe es zwischen England und Frankreich nie ein Wölkchen des Mißverständnisses gegeben. Die englischen Festredner flossen über vor Versicherungen englischer Friedensliebe, insbesondere malte der Lordmayor von London in seiner Ansprache an den Vertreter der französischen Republik das zukünftige Verhältnis zwischen den beiden Völkern in den angenehmsten Farben. Im Buckingham-Palast brachte der König einen Trinkspruch auf den Präsidenten Loubet aus; er hob hervor, daß der Empfang, der diesem von allen Klassen des englischen Volkes bereitet worden sei, die wahrhaft freundschaftliche Gesinnung Englands gegen Frankreich beweise, das England am nächsten liege, und infolgedessen auch sein bester Nachbar sein sollte. Präsident Loubet antwortete, er sei gerührt von dem Empfange — das Wörtchen „gerührt" spielt bekanntlich immer eine große Rolle bei derlei Redeübungen — und sei überzeugt, daß der Besuch, den der König von England unlängst Paris abstattete, sehr dazu dienen werde, die Beziehungen der beiden Nationen enger zu knüpfen und den Weltfrieden zu sichern!



Das 6. serbische Inf.-Regiment, dessen Offizierskorps das Königspaar ermordete.

Wie leicht sich das Wort „Weltfriede" aussprechen läßt! Zur selben Zeit, als das Haupt der französischen Republik den „Weltfrieden" in London pries, ballten sich im fernen Osten der Erdkugel düstere Wetterwolken zusammen. Bedenkliche Nachrichten kommen aus

Japan, das sich mit einer wahren Fieberhast zum Kampfe rüstet, zum Kampfe gegen Rußland. Das Inselreich rechnet auf die Hilfe seines Verbündeten, Englands. Aber John Bull liebäugelt zur Zeit mit Frankreich und wird um den Preis der französischen Liebe Japan im Stiche lassen. In Rußland ist man von der Englandreise des Präsidenten Loubet sehr wenig erbaut.

In **China** bereiten sich ebenfalls sehr ernste Dinge vor. Der Ausbruch von Unruhen steht dort täglich zu gewärtigen. Bereits sind in einzelnen Provinzstädten Fremde ermordet worden. Zwischen London und Washington herrschte in der letzten Zeit



Geh. Rat Prof. Dr. Gegenbaur †.

ein reger Depeschenwechsel infolge der bedrohlichen Lage in China.

Noch eine Illustration zum „Weltfrieden!"

Die **Vereinigten Staaten** von Nordamerika sind gegenwärtig auf Rußland sehr übel zu sprechen, einesteils, weil Rußland die Mandschurei nicht mehr zurückgeben will, anderseits wegen der blutigen Judenverfolgungen, die sich heuer in Kischinew zur Osterzeit zutrugen. Das Kabinett in Washington hat sich nun um die Sache der Juden angenommen, aber Rußland gab den Yankees zu verstehen, daß diese innere Angelegenheit niemand etwas angehe. Darob schlug ein Teil der amerikanischen Presse einen Heidenlärm, so daß man fast glauben möchte, Amerika und Rußland werden sich zu Wasser und zu Lande prügeln. So sieht der „Weltfriede" aus, von dem Herr Loubet in London redete!

Ausgrabungen zu Karthago.

An der Stelle, wo einst die trotzige Nebenbuhlerin Roms, das stolze Karthago gestanden hat, in der Nähe des heutigen Tunis, ist seit wenigen Jahren ein Häuflein wissensdurstiger Männer, die Mitglieder des vom Kardinal Lavigerie gestifteten Ordens „Die weißen Brüder" geschäftig, den Erdboden nach Spuren jener untergegangenen Herrlichkeit zu durchforschen. Und die Erde lohnt die Mühe jener Männer, die ohne Unterstützung der französischen Regierung, nur unter Anführung des Pater Delattre dort unten tätig sind. Ende des letzten Jahres sind Sarkophage zu Tage gefördert worden, die wohl zweifellos der Zeit Hannibals entstammen oder gar noch älteren Datums sind und meist Grabmäler hervorragender Persönlichkeiten darstellen. Unser Bild zeigt die Ordensbrüder bei der Arbeit, wie sie voll regen Interesses den Schacht umstehen, aus dem ein weiterer Sarkophag soeben zum Licht emporgezogen wird. Die Funde sollen später im Louvre zu Paris ihre bleibende Stätte finden.



Das Leichenbegängnis des Rektors der Wiener Universität Professor Dr. Gussenbauer.

Kleinere Mitteilungen.

Wissenschaft und Kunst.



Der päpstliche Kämmerer Prof. Cerebotani in München hat einen Apparat konstruiert, der ermöglicht, beliebige Entfernungen zwischen einem beweglichen Standpunkt und einem beweglichen Gegenstande ohne weiteres zu ermitteln. Der Deutsche Kaiser bringt der Erfindung Interesse entgegen und veranlaßte den Staatssekretär des Reichsmarineamtes, eine Prüfung des Apparates vorzunehmen. — In Berlin tagte am 10. Juli der allgemeine deutsche Tonkünstler- und Musikerdelegiertentag. Derselbe beschloß die Gründung eines Zentralverbandes deutscher Musiker- und Tonkünstlervereine zur einheitlichen Wahrung und Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Interessen des gesamten Tonkünstlerstandes. — Für den Dichter des Liedes: „Deutschland, Deutschland über alles", Hoffmann von Fallersleben, wird in seinem [illegible]igen Wohnorte Hörter-Corvey, wo er auch be[illegible]aug. ein Denkmal enthüllt. — Die Königin von [illegible]n, als Schriftstellerin unter dem Namen „Carmen Sylva" bekannt, hat ein historisches Drama geschrieben. Der Stoff ist der rumänischen Geschichte entlehnt.

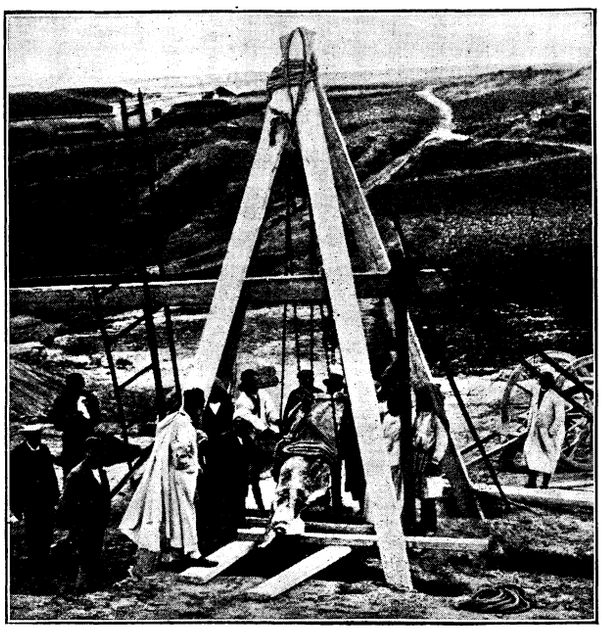
Die Ernte des Todes.

37. Dr. Karl Gegenbaur, berühmter Anatom, † in Heidelberg 14. Juni. Geb. 21. Aug. 1826 zu Würzburg, studierte hier Medizin, ließ sich 1854 in Würzburg als Dozent für Anatomie und Physiologie nieder, wurde 1855 a. o. Prof., 1858 ord. Prof. in Jena und lehrte seit 1873 an der Universität Heidelberg. 1901 trat er in den Ruhestand. Er schrieb u. a. „Grundzüge der vergleichenden Anatomie", „Lehrbuch der Anatomie des Menschen", „Erlebtes und Erstrebtes" (1901), letzteres Buch enthält Lebenserinnerungen.

38. Dr. Karl Gussenbauer, Chirurg, † in Wien 18. Juni. Geb. 30. Oktober 1842 zu Ober-Vellach (Kärnten), studierte in Wien Medizin, war mehrere Jahre Assistent bei Billroth, wurde 1875 ord. Prof. der Chirurgie und Direktor der chirurg. Klinik in Lüttich, 1878 in Prag, 1894 in Wien. Seine Hauptarbeiten betreffen die Kehlkopfexstirpation, die Massage, die Nervendehnung. Er war der erste, der einen künstlichen Kehlkopf aus Silber herstellte; zahlreiche von ihm begründete neue Operationsmethoden haben seinen Namen weit über die Fachkreise hinaus bekannt gemacht. Seit dem Herbst des vergangenen Jahres bekleidete er die Würde des Rektors der Wiener Universität.

39. Dr. Georg Jacob, Domdechant, † 12. Juli in Regensburg. Geb. 16. Januar 1825 zu Straubing, studierte hier und in München, wurde 1849 zum Priester geweiht und nach 5jähriger Tätigkeit als Präfekt im Regensburger Klerikalseminar 1858 Pfarrer in Straubing. 1862 wurde er Domvikar und provis. Regens des Priesterseminars in Regensburg. 1881 wurde er Domkapitular und 1897 Domdechant. Dr. Jacob war ein eifriger und gelehrter Priester, der besonders das Gebiet der Kunstgeschichte, kirchlicher Musik und Liturgie mit großem Erfolge pflegte. Eine Frucht seiner Studien ist das herrliche Buch: „Die Kunst im Dienste der Kirche" (4. Aufl.), die seinen Namen auch in der neuen Welt bekannt machte, die Überarbeitungen von Dr. Ambergers Pastoraltheologie (drei Bände), die Publikationen über Albertus Magnus, den sel. Berthold von Regensburg und vieles andere.

R. i. p.



Ausgrabungen auf der Stätte des alten Karthago: Hebung eines Sarkophags.

Für die Frauenwelt.

Friede unter Hausgenossen.

„Nichts ist so unausstehlich, als fortwährend in einer beleidigten Luft leben," sagte unlängst eine junge Frau zu mir, und sie fand ein lebhaftes Echo in meinem Herzen für ihre Empfindung. Es gehört leider zu den alltäglichen Übeln dieses Erdendaseins, daß ein großer Teil desselben durch sogenannte Kleinigkeiten vergällt oder wenigstens getrübt wird, und dazu zählt vor allem das wechselseitige Beleidigtsein.

Wird es schon im geselligen Leben, im Salon- und Straßenverkehr peinlich genug, wo es sich durch kluges Ausweichen und Fernbleiben noch vermeiden und abschwächen läßt, so kann es unter Hausgenossen oft geradezu verderblich wirken und zu den unangenehmsten Folgen führen.

Da ist z. B. ein Zinshaus: (ich entnehme das Bild der positiven Wirklichkeit) die Bewohner desselben, lauter moralisch ehrenwerte Menschen, sind an Bildung und Stand untereinander sehr verschieden; nicht nur an Bücherbildung, sondern an der, die aus Herzenstakt und Religion entspringt. Sie stehen einander in dem Verhältnis von Hammer und Ambos gegenüber. Da ist z. B. Frau A. Sie ist, was man hier zu Lande eine „G'walttätige", in der Stadt eine energische Natur nennt, lebt in materiell sehr engen Verhältnissen und ist im Besitze vieler Kinder der verschiedensten Altersstufen. Bei der geringsten Veranlassung wird sie zur „Löwenmutter". Sie kämpft für ihre Jungen, wie Don Quixote gegen die Windmühlen — bei der leisesten Rüge, die denselben von einem Mitbewohner — (stets wohlverdient und mit gebotener Vorsicht gegen die Löwenkinder) erteilt wird. Sie selbst fühlt sich jedoch immer als das Opfer und gekränkte Mutter, — obwohl sie reichlich für Zündstoff des Unfriedens sorgt, der oft äußerst schwer oder gar nicht zu dämpfen ist. — Es ist sehr ratsam, ihr vorsichtig zu begegnen, denn ihre Redefertigeit ist überwältigend wie ein tosender Bergbach; es rollt sehr viel Gestein und Schutt über den Betreffenden, der das Pech hatte, Frau A. — „die gute Stund' selber" — zu beleidigen.

Fräulein E., ihr Seitenstück an heftigem Temperament und Hammernatur, hat, wie wir Österreicher uns ausdrücken, „ihre Aichten und Rand"; und es ist, wenn sie die „harbe Aicht" (zornige Zeit) hat, nicht gut mit ihr Kirschen essen.

Diese Aichten aber sind in ihrem Auftreten unberechenbar, weit unberechenbarer als das Erscheinen eines Kometen! Man muß nur froh sein, wenn man weder wissentlich noch unwissentlich Veranlassung gibt, und unbeteiligt bleiben kann, sonst gerät man in eine schlimme Situation. Ihr empfindlichster und strittigster Punkt ist „ihr Recht". Alleinstehend, auf ihrer Hände Arbeit mit der Nadel angewiesen, und dadurch oft veranlaßt, „ihr Recht" gefährdet zu sehen oder zu glauben, steht sie immer kampfbereit da.

Einmal schichtet eine Partei das Holz an einer Stelle im Hofe auf, wo es ihr, aus unerfindlicher Ursache, nicht paßt; — ein andermal will sie einen Schlüssel in ihrer Verwahrung behalten, auf welchen die anderen gleiches Recht haben, da er die zweite Haustüre aufsperrt; oder sie glaubt sich von jemand bei jemand „ausgestochen" — ja wer alles aufzählen könnte! Sturm auf offener See! „Und es wallet und siedet und brauset und zischt!" — Dazwischen hinein ist sie ganz nett, und hat neben vielen verrückten auch recht verständige Ansichten; aber Vorsicht ist nötig, denn sie ist höchst elektrisch, und, wie sie sich mit naivem Wohlgefallen nennt, „ein Kind des Augenblicks". — Kein Wunder, daß jeden Augenblick was los ist.

Türe an Türe mit ihr wohnt eine Ambosnatur, die obwohl von Fall zu Fall ebenfalls erzürnte Löwenmutter, doch niemals angreifend vorgeht; sie wehrt sich auch nie offen gegen die jeweilige Ursache einer Kränkung wirklicher oder eingebildeter Natur, sondern klagt nur mit furchtsamer Aufgeregtheit ihr Leid einem oder mehrern Dritten, läßt sich aber dann wieder, mit heimlichem Zähneknirschen, von Frau A. oder Frl. E. wehrlos schikanieren. Sie ist friedfertig aus Feigheit und Borniertheit.

Ein junges Ehepaar C., dessen Wesen Schiller kennzeichnet: „Schnell fertig ist die Jugend mit dem Wort", geriet mit A. und E. auch schon in Zwist, mit A. sogar auf die Dauer. C. wohnen noch nicht lange im Hause; vielleicht akklimatisieren sie sich in dieser elektrischen Atmosphäre.

Endlich wäre noch ein altes Fräulein mit ihrer Gesellschafterin zu nennen. Sie ist nicht Hammer, aber höchst ungern und nur mit Aufgebot ihrer Erziehung und Grundsätze, sowie der vorzüglichen Einwirkung ihrer verständigen Gesellschafterin, Ambos. Die Hämmer im Hause haben sie schon arg zugerichtet, besonders der Hammer A.; sie lernt dabei zu ihrem Nutzen allerlei, wenn auch mit Seufzen, unter anderm auch, sich, trotz der wohlmeinendsten Absicht, um gar nichts anzunehmen, was nicht ihres Amtes ist. So kann man vielem ausweichen.

Angenehm stelle ich mir das Wohnen in diesem Hause nicht vor! Aber wenn sich's die Betreffenden nicht ändern können, müssen sie es ertragen lernen. — Wie? —

Wenn es wahr ist, daß selbst Heilige im Zusammenleben Geduld üben müssen, so ist es nicht weniger wahr, daß der Grund des Unfriedens unter gewöhnlichen Menschen, also nicht Heiligen — meist darin zu suchen ist, daß gemeine Naturen, besonders wenn sie nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen, die feinen unbewußt hassen, ihnen jedenfalls mißtrauisch gegenüberstehen, während diese oft bis zu krankhafter Empfindlichkeit die Stacheln der gemeinen Naturen fühlen und ahnden. — Die „Ambosse" sagen und seufzen gar oft: „Es kann der Beste nicht im Frieden leben, wenn es dem bösen Nachbar nicht gefällt." Damit wollen sie die Unmöglichkeit eines friedlichen Ausgleichs und ihre Friedfertigkeit feststellen, allein da sie unter „dem Besten" natürlich sich selbst meinen und unter „dem bösen Nachbar" gewiß nur den Gegner, so sieht ihre Friedfertigkeit ein bißchen verdächtig aus! — Sie duftet etwas stark nach Eigenliebe.

Das sicherste Mittel, Frieden zu haben und zu geben bleibt wohl unter allen Umständen die Nächstenliebe, die aus echter Frömmigkeit stammt, von welcher der Apostel sagt, daß sie zu allem nützlich sei, und die uns praktisch zur Übung ihrer Vorschrift anleitet: „Einer ertrage des andern Last."

Martina.

Aus der Küche der Vorzeit.

Von Hans Czirn.

Bevor man über geschlossene Räume zum Kochen verfügte, machte man das Feuer im Freien an, wobei der Kessel auf einem hohen Dreifuß stand.

Das Kochen des Fleisches war allgemein mehr eingeführt als das Braten. Letzteres konnten sich nur die Küchen großer Herren und solche in Klöstern, sowie wohlhabende Patrizierfamilien gestatten. Bezog man seinen Fleischbedarf von den eigenen Viehherden, so bevorzugte man aus Sparsamkeit das Kochen, pökelte das Fleisch auch dazumal schon sorglich ein. Auf gute Kellergewölbe mit starken Mauern zum Aufbewahren der verschiedenen Fleischvorräte hielt man in der Vorzeit ungemein viel. Wer in seinem Hause einen hellen, hohen und nicht allzu engen Küchenraum besaß und für seinen Tisch, in der eigenen Familie oder auch mit Gästen, etwas draufgehen lassen konnte, der errichtete darin einen geräumigen Kamin. Mit dieser Einrichtung hörte der Notbehelf auf, die Kochgefäße über der Feuerstelle an einem Haken aufzuhängen, etwa wie heute noch in mancher Alpenhütte zu sehen ist. Die angebrachten Haken wurden vielmehr für die Bratspieße benutzt, welche der Küchenjunge oder sonst ein „Kuchelmenscher" drehen mußte. Vor allem wurden Geflügel und Wildpret gebraten und zu diesem Zwecke aufgespießt. Taucherenten und noch kleinere Vögel reihte man an ganz kleinen, entsprechend kurzen Bratspießen auf; drehte sie auch mit der Hand. Zum Wildpret am großen, horizontalen Bratspieß benutzte man jene mechanische Vorrichtung, welche man den Bratenwender hieß. Vom Hammel wurde zur Osterzeit mitunter auch das Schulterstück am Spieß gargemacht, im großen ganzen aber bei unsern Altvordern in deutschen Gauen das Fleisch der Schlachttiere lieber gekocht.

Im Mittelalter trug man in den Ritterburgen die mit gebratenen Vögeln besteckten Spieße, welche von Silber gewesen sein sollen, bis auf die Tafel, woran die Gäste saßen. Der Küchenmeister legte diesen die Leckerbissen direkt vom Bratspieß vor. Erhitzten sich beim Mahl vom Wein die Köpfe, gab es Wortwechsel und Streit, kam es gar zu Tätlichkeiten zwischen den erregten Herren im Harnisch, so machten sie aus diesem Spieße eine Waffe zum Angriff oder zur Verteidigung.

Die ersten Kochherde ließen in deutschen Landen ungemein viel zu wünschen übrig. Vor allem auch die Kochwinkel unter den weiten, offenen Steigeschornsteinen, wie man sie in manchen von der Kultur stiefmütterlich bedachten Dörfern und Flecken wohl auch noch heute sieht.

Von den großen, offenen Kaminen erfahren wir, daß man sie in Holland und Ostfriesland besonders nachahmungswert fand. An der Verbesserung der Herde aber arbeitete erst die Neuzeit mit ihrer sich rasch und nutzbringend entwickelnden Technik. Vormals befanden sie sich in einem Zustande, welcher jeder Beschreibung spottet. Den Namen der Sparherde legten sie sich auch dazumal schon bei, führten ihn aber nahezu als Spottnamen allgemein; von Ersparnis fand sich daran keine Spur, im Gegenteil. „Damit das Feuer auf dem eisernen Rost, da es aufliegt, aber nicht verlösche," heißt es in einem alten Haushaltungsbuche, „so muß man oben etzliche Luftlöcher lassen." Durch eine derartige Kochvorrichtung haben die guten „Frauenzimmer" bei „Bestellung" ihrer Küche sicherlich vom Rauch und Qualm der spärlich verbrennenden Feuerung noch weit mehr zu leiden gehabt als die heutige Hausfrau bei der unbrauchbarsten Kochmaschine der Jetztzeit.

Neben Bratspieß und Dreifuß nahmen der eiserne Rost zum Garmachen von Fleischscheiben und die eisernen „Reiser" zum Braten der Fische eine gewisse Bedeutung für sich in Anspruch. Daneben hielten

irdene, eiserne und namentlich blitzblank gescheuerte Kupferpfannen und Casserolen die hölzernen „Borten“ an den Küchenwänden dicht besetzt. Sie bildeten der wohlerfahrenen Köchin ganzen und gerechten Stolz. Neben dem Kupfer fehlte nahezu in keinem Hauswesen das Zinn mit seinem matten, silberähnlichen Glanz, welcher aber nur durch viele Mühe bei dessen Behandlung und vor allem auch durch „Reinlichkeit“ erzielt wurde. Ein zinnernes Tafelservice konnte im gut bürgerlichen Hause dazumal durchweg gefunden werden. Der auserlesene Reichtum und die keineswegs immer wohlberechtigte Verschwendung speisten vom Silber und dem zu jenen Zeiten noch außerordentlich kostspieligen Porzellan.

Das Speisegeschirr für das Gesinde bestand aus „Irdenzeug“. Die Löffel waren von geringerem Zinn, welches, wie berichtet wird, sich leicht krumm zu stoßen pflegte, oder aus dem „schwachen“ d. i. wenig dauerhaften Blech.

Später, als der mittlere Haushalt, worin der große, offene Kamin mit dem „an einem Stricklein aus dem Schornstein abhangenden Spieß“ aus Mangel an Raum oder Geldmitteln fehlte, auf einen Ersatz bedacht war, kamen auch Bratöfen auf. Seit jener Zeit erst kannte man die Zubereitung der besten Stücke vom Schlachttier im eigenen Saft oder dem den Fleischsaft in den Muskelfasern zurückhaltenden, das Bratenstück bräunenden Fett.

Außer den Vorratskellern, unter dem Erdgeschoß gelegen, spielten in den Wirtschaften der Vorzeit die Speisegewölbe eine große Rolle. Man richtete sie mit Vorbedacht auf des Hauses Nordseite in kühlen Räumen zu ebener Erde ein. Hier war recht eigentlich das Forum der waltenden und haushaltenden „Frauenzimmer“, als deren ausdrückliche „Bemühung“ die Sorge um die Küche zu jenen Zeiten angesehen ward. Dabei verschloß man sich keineswegs der Überzeugung, daß diese Tätigkeit, so „gering sie auch scheine“, dennoch ihre „Wissenschaft, Fleiß und Verstand erfordert — ebensowohl als einen Brief zu stellen, ein Buch zu schreiben oder großen Herren in wichtigen Geschäften einrätig zu sein.“ Gegen die überaus gesunde und praktische Lebensanschauung, welcher aus dieser hier wörtlich zitierten Meinung einer tonangebenden Hausfrau des 17. Jahrhunderts spricht — dürfte auch heute niemand etwas einzuwenden haben.

Mit Lebensmitteln aller Art gefüllte Speisegewölbe traf man damals in jedem allwegs wohlhabenden Hause an. Zur Aufnahme derselben versah man diese Räume mit Wandborten, Mauerhaken, Bänken und allerlei „Gelegenheiten“, um etwas daran aufzuhängen.

So fehlten darin auch niemals die unentbehrlichen „Fliegenschäppe“ (Schränke). Man hieß sie auch Laternen. Sie waren mit „hährernem“ Tuch rundum bezogen. Sie glichen weniger in ihrer Gestalt unsern modernen, mit Siebgaze oder Drahtgeweben versehenen Behältnissen als in Bezug auf ihren Zweck. Sollten sie doch vor allem in der warmen Jahreszeit die Fleischvorräte vor den lästigen Besuchen ungebetener Gäste, — den Stubenfliegen und vor allem den „Brummern“ — bewahren.

In besondern durch Latten abgeteilten Nebenräumen, freilich oftmals ohne Tageslicht, quartierte man das eingekaufte, lebende Geflügel ein. Hier standen zu seiner Aufnahme mit „Gitter verwahrte“ Hühnerbauer bereit, worin die Kücken, Kapaunen und Tauben so lange verblieben, bis man sie schlachtete, ans Rupfen ging und sie in Topf oder Bratpfanne tat.

Lebende Fische ließ man noch im wassergefüllten Bottich herumplätschern, bis die wohlunterwiesene Köchin dem Hecht, dem Aal und der Forelle den Garaus machte und sie auf die hölzerne Schlachtbank nahm.

Ob sich in der Vorzeit das ihre Küche bestellende „Frauenzimmer“ auch angelegen sein ließ, durch rasches, verständiges Abtöten der gefiederten und mit Schuppen bedeckten Geschöpfe sich keiner Tierquälerei schuldig zu machen, darüber fehlt in den Aufzeichnungen der Vorzeit leider jeder Anhalt!

Eine Speisekarte aus dem 14. Jahrhundert.

Am 15. September 1303, also vor fast genau 600 Jahren, wurde die Stadtkirche in Weißenfels eingeweiht und anläßlich dieses Festes der Bischof, der sie einweihte, während zweier Tage in einer Weise bewirtet, mit der nach der Aussage des biederen Chronisten „seyne Gnaden gar wol tho freeden gewezen“ und die dabei nur einen Kostenaufwand von zusammen 8 fl, 18 Groschen und 4 Pfennigen verursachte.

Es ist nicht uninteressant, diese Speisekarte etwas genauer nach den Gerichten zu prüfen.

Am ersten Tag wurde etwas mehr Aufwand entfaltet und zwar, weil da die „Domina (das ist die Äbtissin von St. Klara) derbei gewezt“. Doch lassen wir nun den biederen Chronikschreiber selber sprechen.

Daz ehrste Gericht.

Eyne Eyersope mit Saffra, Pfefferkörner und Honig darein. Eyn Hyrsen-Gemyze. Eyn Eßzen Schaffleisch mit Cypollen darüber. Eyn gebradten Hun mit Tzwetzschken.

Daz ander Gericht.

Stockfisch mit Oel und Roßzynen. Bleyer in Oel gepacken. Gesotten Aal mit Pfeffer. Gerester Pückling mit Senff.

Daz dritte Gericht.

Speisefische sawer gesodten. Ein Parmen gebacken. Kleine Vögel in Schmaltz gepregelt mit Rettig. Eine Schweinzkeile mit Korcken.

Damit war für diesen Tag das lukullische Festmahl beendet.

Auf den Bischof nahm man, scheint es, nicht soviel Rücksicht, als auf die Domina, wenigstens klingt das Menu vom zweiten Tag um ein Merkliches bescheidener.

Daz ehrste Gericht.

Gelb Schweynesleisch. Ein Eyerkochen mit Honig und Weynbeeren. Gebradten Herringk.

Daz ander Gericht.

Kleine Fische mit Roßzynen. Kalte Bleyer gebradten, de des vohrigen Dages ewrig geblewen. (Also auch die Köche des 14. Jahrhunderts verstanden schon das Sparen, beziehungsweise die Kunst, Reste zu verwerten.) Ein gebradten Ganz mit rothen Rüben.

Daz dritte Gericht.

Gesalzen Hecht mit Petterlie. Ein Sallat mit Eyern. Ein Gallardten mit Mandyln besetzt.

Wie gefällt unseren Hausfrauen dieses Menu? Unseren modernen Gaumen würde eine Eiersuppe mit Safran, Pfeffer und Honig gewürzt, sowie Stockfisch mit Öl und Rosinen wenig zusagen, auch glaube ich nicht, daß es heute ein Koch wagen würde, auf eine große Festtafel einen — Hirsebrei zu setzen, doch für damalige Begriffe war diese Tafel sehr luxuriös, und es ist leicht zu verstehen, daß Seine bischöflichen Gnaden mit dem, was man „eme tho eszen gegewen,“ zufrieden gewesen. Andere Zeiten, andere Sitten! H. B.

Die hygienischen Gefahren der Lesezirkel und Leihbibliotheken.

Seit wir wissen, daß die sogenannten „ansteckenden“ Krankheiten auf Gesunde durch Bakterien, also durch kleinste, dem unbewaffneten Auge unsichtbare, lange Zeit lebens- und vermehrungsfähige Gebilde, übertragen werden, die hier, unter für sie günstigen Bedingungen, die gleiche Krankheit erzeugen, wie die war, von der sie herstammen, wenden wir unsere Aufmerksamkeit den sogenannten „Zwischenträgern“ zu. Wir fragen uns: „Auf welchem Wege gelangen die Krankheitskeime von einem Menschen zum andern? Was spielt dabei die vermittelnde Rolle?“ Die Wichtigkeit einer Aufklärung liegt hier ohne weiteres auf der Hand; denn wenn sich der Gesunde, wenn sich das Haus und die Familie vor den geheimen und darum desto furchtbareren Feinden der Gesundheit schützen wollen, so muß diesen der Eintritt in den Körper unmöglich gemacht oder doch erschwert werden.

Solche „Zwischenträger“ zu erkennen, ist also wichtig; denn nur dann kann man sich ihrer erwehren, sich und die Seinen vor Infektion bewahren, das Haus möglichst gesund erhalten. Wer hierüber in Unkenntnis bleibt, darf sich nicht wundern, wenn plötzlich, wie ein Blitz aus heiterer Luft, eine ansteckende Krankheit in den Kreis der Familie einbricht und nun alles fragt: „Woher nur diese Ansteckung?“ „Von wo ist die Krankheit eingeschleppt worden?“

Daß viele Bakterien durch die Luft übertragen werden, in der sie, mit Staub vermischt, schweben, also auf dem Wege der Atmung in den Organismus gelangen, ist bekannt. Masern und Scharlach, Diphtherie und Keuchhusten, Tuberkulose und Influenza — alle diese und noch andere Krankheiten kann man auf die mit der Atmung eingesogenen, durch die Mandeln, den Kehlkopf, die Luftröhren, die Lunge in den Körper dringenden Keime zurückführen. Für andere Krankheiten, wie Typhus, Cholera, Ruhr u. dergl., vielleicht auch für Tuberkulose der Rinder, ist wohl das Wasser, die Milch und überhaupt die Nahrung der Zwischenträger. Indem die Substanzen, welche die Infektionskeime enthalten, geschluckt werden, infizieren sie den Menschen vom Magen und Darm aus. Von wiederum anderen Krankheiten, wie Lepra, Krebs, ansteckendem Eiter u. dergl., wissen wir, daß eine direkte Übertragung durch Berührung oder durch eine Art von Einimpfung das Wahrscheinlichste ist, also das, was wir „Kontaktinfektion“ nennen. Kurz — die Wege, welche die Krankheitserreger einschlagen, um in den Organismus zu gelangen, und die Zwischenträger mittelst deren sie sich Eingang verschaffen, sind sehr verschieden, oft verborgen.

Um so sorgfältiger sollte man alles vermeiden, was die Einschleppung solcher Krankheitskeime ermöglicht und begünstigt. Und in der Tat sorgt man ja für reine, gute Luft, filtriert man verdächtiges Wasser, kocht man die Milch ab, hält man auf sorgfältiges, gründliches Kochen und Braten des Fleisches, wäscht man Gemüse und Früchte. Man achtet — und das ist das Wichtigste — stets auf peinliche Sauberkeit aller Genußmittel und aller zum Essen dienenden Gerätschaften. Auch vermeidet man ja den Verkehr mit Familien, in denen eine ansteckende Krankheit herrscht, und achtet selbst darauf, daß Haustiere, wie Hunde, Katzen, Vögel ꝛc. nicht in einem Krankenzimmer weilen, weil man weiß, daß der Ansteckungsstoff im Fell, in den Federn haftet. Spielsachen von Kindern, die an ansteckenden Krankheiten litten oder starben, vernichtet man. Wäsche, Möbel, Teppiche werden im strömenden Dampf wieder keimfrei gemacht. Arzt, Mutter, Pflegerin waschen und desinfizieren sich, ehe sie von dem Krankenbette zu Gesunden gehen, um ja nicht durch Hände, Haare, Bart, Kleidungsstücke u. s. w. Infektionskeime weiter zu tragen.

Nur auf eine Art von „Zwischenträgern“ wird merkwürdigerweise wenig geachtet, obwohl diese zweifellos sehr gefährlich sind und sicher in vielen Fällen die Krankheit von Haus zu Haus schleppen, vom Kranken auf Gesunde übertragen. Wir meinen die Journale der Lesezirkel und die Bücher der Leihbibliotheken, also gerade diejenige bei uns in Deutschland leider sehr verbreitete Form, in der die Literatur eine Art Nomaden- und Wanderleben von Haus zu Haus, von Familie zu Familie führt. Während der Franzose und Engländer sich in der Regel nur wenige, ihm sympathische Journale und diejenigen Werke, die ihm von Interesse sind, kauft und sie gründlich liest, während beides sein Eigentum verbleibt und aus seinen vier Wänden nicht mehr herauskommt, ist der Deutsche nicht von der leidigen Gewohnheit ab-

zubringen, sich mit geliehener Literatur zu begnügen, obwohl doch die modernen Klassiker-Drucke, die Meyerschen, Reklamschen, Cottaschen Ausgaben für jeden erschwinglich sind und obwohl verschiedene Verlagsfirmen in Nord- und Süddeutschland vorzüglichen Lesestoff zu billigem Preise abgeben. Auch die sogenannten „besseren" Kreise scheuen sich nicht, für wenige Groschen eine ganze Anzahl von Journalen, die vielleicht schon 2—3 Monate zirkuliert haben, auf eine Woche ins Haus zu nehmen, wo alt und jung, Gesunde und Leidende sie lesen oder besichtigen, meist recht oberflächlich durchblicken; oder sie lesen schmierige, oft bereits übelriechende Leihbibliotheksbände, die man nicht gern in die eigene Hand nimmt, weil sie schon allzu sehr die Spuren fremder Hände aufweisen.

Wenn man als Arzt häufig Gelegenheit hat, auf Krankenbetten oder bei Patienten solche Illustrierte Familienblätter vorzufinden, womit sich Kranke und Rekonvaleszenten die Zeit vertreiben, und sich dann sagt: Von diesem Zimmer, das sicher Ansteckungsstoffe enthält, wandern nun die Zeitschriften weiter in ein anderes Haus mit bis dahin gesunden Erwachsenen und Kindern, so ist man sich nicht mehr darüber im unklaren, daß diese „fliegende" Literatur die Zwischenträgerin von Krankheitskeimen sein kann.

Wie sehr diese Ansteckungsstoffe, noch dazu, wenn die Leser husten, also Tröpfchen von Speichel verspritzen, an dem fettigen, oft schmutzigen Papier haften, wie lange sie entwicklungsfähig und infektiös bleiben — braucht das noch auseinandergesetzt zu werden? Schon das bloße Umblättern führt diese Keime, die inzwischen vertrocknet sind, den nahen Atmungsorganen Gesunder zu. Eine besondere Form der Übertragung von Bakterien ist hierbei noch das direkte Einbringen derselben in die Mundhöhle. Die abgegriffene, meist unsaubere, rechte untere Ecke des Buches oder Journals wird mit angefeuchtetem Finger umgeblättert, und bei dem nächsten Umblättern wird derselbe Finger wieder an Lippen und Zunge angefeuchtet. Dies förmliche Füttern des eigenen Mundes mit fremden Mikroben kann man oft beobachten. Aber nicht bloß Bakterien, sondern auch sonstige übertragbare Stoffe, die von bösartigen Lippen- und Zungenkrankheiten herrühren, können auf diese Weise auf Gesunde übergeführt werden.

Gerade jetzt, wo wir die Bedeutung der Bakterien und ihrer Sporen als Erreger von Infektions-Krankheiten zu würdigen gelernt haben, dürfen wir die Unsitte des Einführens solcher Zwischenträger ins Haus als eine geradezu gefährliche bezeichnen. Eltern und Erzieher können nicht genug darauf hingewiesen werden, daß die Literatur der Lesezirkel und Leihbibliotheken, die selbst durch Formalin-Dämpfe so schwer zu desinfizierenden Journale und Bücher, gewiß in vielen Fällen das oft rätselhafte, sprungweise Weiterschreiten von Epidemieen verschuldet. Wir wollen hier gar nicht von der Oberflächlichkeit sprechen, mit der solcher Lese- und Illustrations-Stoff durchgepeitscht wird — sein Wandern ist eine hygienische Gefahr, die noch lange nicht genug beobachtet wird.

Heutzutage, wo wir wissen, daß nicht chemische Desinfektionsmittel die Hauptsache sind, daß es nicht in erster Linie auf die Abtötung der Bakterien ankommt, sondern vielmehr darauf, sie vom Körper durch peinliche Reinlichkeit fernzuhalten, ist es geradezu ein Widersinn, wenn die Familie ihnen noch Tür und Tor öffnet, indem sie zerlesene Journale und unsaubere Bücher, die sich monatelang in anderen Wohnungen herumgetrieben haben, und an denen meist Mikroben in großer Zahl haften, in die Behausung nimmt. S.-R. **Dr. L. Fürst.**

Handarbeiten.

Läufer für ein Fensterbrett und Überdecke für den Nähtisch. Im Nähfenster einer vielbeschäftigten Hausfrau kann nicht immer jene musterhafte Ordnung herrschen, welche ihren übrigen Hausstand kennzeichnet. Wie oft muß sie doch ihr Schaffen unterbrechen, weil sie mitten drin abgerufen wird. Selbst wenn ihr das zurückgelassene Durcheinander, das die heute noch zu erledigenden Arbeiten um sie her bildet, recht wenig gefällt, weiß sie sich oft wirklich keinen anderen Rat, als es liegen zu lassen, bis sie im stande, sich wieder der begonnenen Ausbesserung oder dem Durchsehen der schon halb sortierten Strümpfe widmen zu können. In solchem Falle habe ich mir (ich habe das von selbsttätigen Hausfrauen gelernt) seit kurzem aufs beste geholfen wie folgt. Für das Fensterbrett, auf welchem ich gern die verschiedenen Arbeiten sortiere, wählte ich einen gefälligen Tischläufer aus Kongreßstoff mit bunter Stickerei. Derselbe wird der Länge nach über die Arbeiten geworfen und verdeckt diese vollständig. Den Eindruck eines schönen Fensterkissens macht ein auf Seide gestickter echt armenischer Läufer, der freilich nur für Sonntage zu brauchen wäre, an welchen etwa die Armenarbeit das Fenster der Hausfrau mehr als billig belagert. Für den Nähtisch selbst haben wir die gleiche Dekoration gewählt. Während wir für unsere Arbeit selten eine Nähtischdecke benötigen (wir ziehen derselben vielmehr die blank polierte Platte unseres Tisches vor), werfen wir die schöne, an den Seiten mit reizender Häkelspitze versehene Decke, welche des Töchterleins Hände zum letzten Wiegenfeste uns spendeten, mit geschicktem Griff möglichst glatt und schön über unsere Handarbeiten und Knäuelkörbe, wenn draußen die Flurklingel ertönt. Das hat schon manchmal dem Zimmer zu hübschen Harmonieen verholfen, wenn auch gar viel heute schon darin geleistet worden ist. Eine liebe Freundin unseres Hauses deckt über ihren im Eßzimmer stehenden Nähtisch während des Essens eine Tuchdecke, die ihr die Frau ihres Sohnes auf Tuch in wundervoller Nadelmalerei gearbeitet hat. Malt man Blumen mit den bekannten Heliosfarben auf Seide oder Tuch, so wird eine solche Nähtischüberdecke sogar waschbar. Es dürfte nicht leicht ein Gelegenheitsgeschenk geben, mit dem man größere Ehre einlegen könnte beim fleißigen Hausmütterchen oder Haustöchterchen, als die zwei hier erwähnten nützlichen Gegenstände. L. v. B.

Gesundheits- und Körperpflege.

Gegen Gicht hat sich folgendes Mittel gut bewährt. Eschenblüte und Hollunderblüte vermischt drei Stunden lang in Wasser kochen und dieses Wasser zu Fußbädern gebrauchen. Es wird versichert, daß hierauf die Gicht in drei bis vier Tagen gänzlich verschwindet. Oder man nimmt gewöhnliches Kochsalz, füllt es in Säckchen und legt es gut erwärmt auf die kranke Stelle. Dies wird wiederholt, bis die Krankheit beseitigt ist. So oft das Säckchen kalt wird, ist das Salz wegzuschütten und frisches einzufüllen.

Nasenbluten. Die von Nasenbluten befallene Person atme bei festgeschlossenem Munde durch die Nase tief ein, schließe sodann mittelst der Finger die Nase fest und atme durch den nunmehr geöffneten Mund aus. Die atmosphärische, durch die Nase eingeatmete Luft bringt bekanntlich das Blut in der Nase zum Gerinnen. Die auf 28 Grad R. geheizte Lungenluft würde die Gerinnung wieder beseitigen, wenn sie nicht durch den Mund beseitigt würde. Man probiere dieses Mittel.

Zahnpflege. Eine der ersten Regeln für die Erhaltung der Zähne, sowie der Gesundheit überhaupt, ist die Reinlichkeit. Man muß den Mund und die Zähne täglich reinigen, jedoch soll man im Winter bloß laues Wasser verwenden. Die verschiedenen Zahnwasser und Pulver sind auf dem Lande unbekannt und lassen sich durch gepulverte Salbeiblätter, weiche Holzkohle, Kreide und Magnesia ersetzen. Alle Zahntinkturen, welche Säure enthalten, sind strenge zu vermeiden. Da sich auch die Speisereste, welche nach dem Essen zwischen den Zähnen stecken bleiben, zersetzen und die Zähne angreifen können, so empfiehlt es sich, den Mund nach jeder Mahlzeit auszuspülen, was am leichtesten mit dem letzten Mundvoll des Getränkes geschieht, den man sofort hinunterschluckt.

Salbeiblätter zum Konservieren des Zahnfleisches. Man sollte stets eine kleine Schachtel Salbeiblätter auf dem Waschtische vorrätig stehen haben und das Zahnfleisch jeden Morgen mit einem Salbeiblatt abreiben. Auch bei Krankheiten nach dem Genusse von starken Tropfen, welche oft die Zähne zerstören, ist die Anwendung eines Salbeiblattes zu empfehlen; nach dem Abreiben spüle man den Mund mit Wasser.

Warzen zu beseitigen. Man nehme einen guten Teil Eichenrinde, wenn möglich von frisch geschälten Eichenbäumen, die man am leichtesten bei jedem Holzhändler oder Lohgerber erhalten kann, zerhaue dieselbe in ganz kleine Stücke und koche sie mit Wasser recht lange ab. In die heiße Brühe halte man die Hände zweimal längere Zeit hinein und wasche dann jeden Tag ein paarmal die Warzen kalt damit. In acht Tagen sind die Warzen verschwunden, ohne daß man sieht, wo sie gesessen haben. Die Warzen dürfen aber nicht wund sein.

Mittel gegen nervösen Kopfschmerz. Gegen nervösen Kopfschmerz hat man mit gutem Erfolge Franzbranntwein angewandt. Man reibt täglich einmal, bei heftigen Anfällen auch wohl zweimal die schmerzenden Stellen mit der etwas erwärmten Flüssigkeit.

Abgerahmte Milch als Heilmittel. Die Milchkur ist nichts Neues; aber viele erwachsene Personen vertragen die frische Milch nicht und man schreibt dies dem Fettgehalte derselben zu. Die englischen Ärzte verordnen deshalb abgerahmte Milch und der Erfolg war in vielen Fällen ein sehr befriedigender. Man läßt sie 12—18 Stunden stehen und nimmt darauf den Rahm ab. Sie wird dann in der Regel schon eine gewisse Säure angenommen haben. In diesem Zustand wird sie selbst von dem schwächsten Magen gewöhnlich gut vertragen. Der Milchgenuß bildet eine oder auch mehrere Wochen lang die einzige Nahrung. Man fängt mit kleinen Quantitäten an und steigt auf 3 selbst bis auf 5 Liter täglich. Man wendet diese Kur hauptsächlich bei Magen- und Leberkrankheiten, bei Nieren- und Blasenleiden, sowie bei Asthma und Wassersucht an. Gute Heilungen sind damit erzielt worden.

Praktische Winke.

Wie man die Reinheit des Wassers erproben kann. Man fülle ein Glas mit dem Wasser, das wir in Verdacht haben, tue ein Stück Würfelzucker hinein und lasse es über Nacht an einem nicht zu kühlen Ort stehen. Ist das Wasser rein und frei von gesundheitsschädlichen Substanzen, so ist es am Morgen ganz klar; ist es aber milchig, so tut man am besten, solches Wasser nicht zu trinken.

Dauerhafte Schuhsohlen. Um die Dauerhaftigkeit der Schuhsohlen zu erhöhen, werden dieselben drei- bis viermal mit Kopalfirnis überstrichen; das Leder erhält hierdurch das Ansehen von poliertem Mahagoniholz, wird wasserdicht und sehr haltbar, doch muß man den Firnis jedesmal trocknen lassen, ehe man die Sohlen aufs neue überstreicht.

Leder wasserdicht zu machen. 1/2 Liter gekochtes Leinöl, 500 Gramm Hammelfett, 100 Gramm reines Bienenwachs und 60 Gramm Harz werden über Feuer langsam geschmolzen und gut vermengt. Die hierdurch erzielte Schmiere wird auf das sauber gereinigte Schuhwerk gestrichen und man kann stundenlang im Wasser mit denselben stehen, ohne daß Wasser durchdringt.

Mittel gegen Rost an Eisen und Stahl. Weißes Wachs und Terpentinöl wird zu gleichen Teilen leicht erwärmt und zusammengemischt und dann mit einem Stückchen Leinwand auf den Gegenstand aufgetragen. Die Flüssigkeit verstopft die Poren des Eisens und schützt so vollkommen vor Rost. Durch kräftiges Nachreiben des so behandelten Eisens erhält dasselbe eine Art Politur.

Kämme zu reinigen. Sehr leicht verstopfen sich eng gezahnte Kämme durch Ansetzen von Staub und Fett; werden die Kämme längere Zeit in diesem Zustande gelassen, so wird die Hornfaser durch die Fettsäure zerfressen, und die geschwächten Zähne brechen dann beim Gebrauche ab. Um dies zu verhindern, ist eine gründliche Reinigung der Kämme notwendig; man bürstet dieselben zuerst vermittelst einer zu diesem Zwecke vorhandenen scharfen Zahnbürste mit Salmiakgeist sorgfältig aus, spült dann mit schwachem Sodawasser nach und kann die Kämme sofort wieder in Gebrauch nehmen. So behandelte Kämme haben eine fast unbegrenzte Haltbarkeit.

Pflege des Schuhwerks. Vor allen Dingen sorge man für gute Wichse und hüte sich vor den billigen Erzeugnissen dieser Art. Je besser die Wichse ist, um so mehr schont sie das Leder. Fast in allen Haushaltungen wird nun aber die Wichse viel zu stark aufgetragen. Man erkennt dies leicht, wenn man die Schuhe einmal genau ansieht. Sodann aber wird das Schuhwerk in den Sommermonaten ungenügend gepflegt; das Leder wird trocken, hart und brüchig, und wenn im Winter Schuhe und Stiefel geschmiert werden sollen, so vermag das Fett durch die dicke Wichsschicht gar nicht bis zum Leder vorzudringen. Wer das Schuhwerk wirklich pflegen und lange gut erhalten will, den bitte ich folgendes zu beachten: 1. Gute Wichse verwenden und streng darauf halten, daß dieselbe stets nur ganz dünn aufgetragen und dann sofort blank gebürstet wird. Viele Dienstboten haben die üble Gewohnheit, wohl zwei, drei Paar Schuhe oder Stiefel mit der Auftragebürste zu behandeln und dann erst blank zu bürsten. Das ist so falsch wie möglich, da auf diese Weise wirklicher, tiefer Glanz nicht erreicht wird und die Wichse stark aufgetragen werden muß, um nur einigen Glanz zu erzielen. 2. Mindestens alle zwei bis drei Monate lasse man vom Oberleder alle Wichse mit lauwarmem Wasser gründlich abwaschen und das Leder dann sofort gut und gründlich einfetten. Man lasse das Schmiermittel so oft hintereinander auftragen, bis das Leder es nur langsam aufsaugt. Alle Lederöle und dergl. — oft nicht die Hälfte des dafür geforderten Preises wert — nutzen aber nichts, wenn die Wichse das Leder noch bedeckt. Als ein billiges und unbedingt unschädliches, dem Leder zuträgliches Öl kann ich aus vieljähriger Erfahrung eine Mischung von 1 Teil Leberthran und ein Teil Baumöl empfehlen. Dies Öl wird mit einem etwa daumenstarken Pinsel aufgetragen. So behandeltes Leder ist stets weich und lange haltbar.

Fische rasch abzuschuppen. Das nachfolgende Verfahren soll es möglich machen, in wenigen Minuten jeden Schuppenfisch mit einem gewöhnlichen Küchenmesser rein zu schuppen, ohne die Haut des Fisches zu verletzen. Es besteht darin, daß der Fisch durch Trennen des Rückenmarkes vom Gehirn durch einen Stich hinter die Kiemendecke getötet, dann mit einem Tuche abgerieben und so von allem Schleim befreit wird. Darauf taucht man ihn 2—5 Sekunden in heißes, beinahe kochendes Wasser von 50—60 Grad R. Das Abschuppen ist dann durch Abreiben mit einem Tuche in 1—2 Minuten geschehen.

Margarine-Butter läßt sich selbst für das geübteste Auge schwer von Naturbutter unterscheiden; es ist daher ratsam, vorerst eine Kleinigkeit davon der Feuerprobe zu unterziehen. Zu diesem Zweck bestreicht man unbeschriebenes Briefpapier mit der betreffenden Butter und zündet es an: verbreitet sich dann ein unangenehmer, brandiger Talggeruch, so handelt es sich um Kunstbutter, während Naturbutter bei demselben Prozeß einen aromatischen Geruch entwickelt. Außerdem setzt sich Margarine beim Auslassen und Braunbraten als fester brauner Bodensatz am Gefäß fest, während die oberen Fetteile hellgelb bleiben. Der oben erwähnte eigenartige Geruch läßt auch hierbei keine Täuschung zu.

Küche.

Leberſuppe. Hierzu nehme man eine Kalbsleber, koche diese in siedendem Wasser eine halbe Stunde ab, wonach man sie herausnimmt, zum schnellen Abkühlen in kaltes Wasser legt und dann auf einem Reibeisen reibt. In zwei Kannen kochender Fleischbrühe tut man eine derbe Portion geschnittene Petersilie, nach Belieben ein wenig Majoran und läßt dies zusammen aufkochen. Die Suppe wird über gerösteten Semmel- oder Brotschnitten angerichtet, und etwas Pfeffer darüber gestreut.

Käſeſuppe. (Zeit der Bereitung eine Stunde.) Man weicht 150 Gramm altbackenes Brot, halb Schwarz-, halb Weißbrot, zehn Minuten in Wasser, tut es in 30 Gramm Butter, in der man zwei würfelig geschnittene Zwiebeln röstete, gibt Salz, eine Prise Pfeffer und Muskatnuß hinzu, dünstet es darin durch, gibt 1½ Liter heißes Wasser daran und kocht die Suppe 40 Minuten. Man fügt einen Teller voll geriebenen trockenen Schweizerkäse (Reste!), sowie zwölf Gramm Liebigs Fleischextrakt daran, kocht die Suppe unter quirlen, damit sie möglichst glatt wird, noch fünf Minuten und richtet sie an.

Kalbshirn für Kranke. (Zeit der Zubereitung eine Stunde.) Vor allen Dingen muß das Kalbshirn gut gewässert werden, dann setzt man es mit kaltem Wasser auf, läßt es darin heiß und steif werden, kühlt es in kaltem Wasser ab und häutet es dann sorgsam. Es wird mehreremale leicht eingehackt, dann mit Salz bestreut und in zerlassener Butter leicht durchgeschmort, mit wenig Mehl bestreut, mit einigen Tropfen Zitronensaft beträufelt und einigen Löffeln Fleischbrühe aus Liebigs Fleisch-Extrakt begossen. In dreißig Minuten wird das Hirn gar sein, worauf man noch fünf Gramm Fleisch-Pepton der Kompagnie Liebig an die Sauce tut. — Noch verdaulicher wird das Hirn, wenn man es nach dem Häuten durchstreicht und in Breiform dünstet.

Fiſche als Pichelſteiner Fleiſch. Die geputzten, gewaschenen Fische werden in fingerbreite und ebensolange Stücke geschnitten, rohe Kartoffeln werden fein geblättert, ebenso gelbe Rüben; Zwiebeln und Petersilie werden fein gewiegt. Man belegt den Boden eines fest verschließbaren Tiegels, aus welchem kein Dampf ausströmt, mit Butter oder Schmalz, mit einer Lage Kartoffeln, einer Lage gelben Rüben und Grünzeug, einer Lage Fisch. So abwechselnd fährt man fort, bis der Tiegel voll ist; man vergesse nicht, den Fisch gut zu salzen und zu pfeffern oder mit Paprika zu würzen. Oben wird das Gericht mit Schmalz oder Butter belegt, fest verschlossen und eine halbe Stunde gekocht.

Heringſauce. Ein in Milch gewässerter Hering wird fein gehackt. Dann schwitzt man einige feingehackte Chalotten oder Zwiebeln in Butter, läßt darin ein bis zwei Löffel Mehl gelb werden und rührt soviel Wasser hinzu, daß es eine recht sämige Sauce werde. Diese Sauce läßt man mit etwas Pfeffer, einem Lorbeerblatt, zwei bis drei Zitronenscheiben oder ein wenig Essig kochen und rührt sie mit etwas Fleischextrakt, ein bis zwei Eidottern und einem Stück roher Butter ab.

Verſchiedenes.

Das Tiſchzeug, der Stolz unserer Hausfrauen, hat im Laufe der Jahrhunderte recht seltsame Verwandlungen erfahren. Die ersten Tischtücher waren aus Leder, aber auch sie kamen verhältnismäßig spät auf. Unseren Vorfahren schmeckte das Essen auch ohne Tischdecke. Servietten waren schon bei den alten Römern üblich, nur daß die Gäste sich dieselben meist selber mitbrachten. Dann verschwand dieser Gebrauch wieder und während des Mittelalters vertrat in den vornehmen Häusern das Tischtuch die Servietten. Es war so lang und breit, daß es auf dem Schoße jedes Speisenden lag und von ihm zum Reinigen der Hände und des Mundes benutzt werden konnte. Hatte man genügend große Tischtücher zur Verfügung, so wurden diese doppelt zusammengelegt, damit man, war die eine Seite nicht mehr sauber, die andere herauskehren konnte. Später kam dann die Mode auf, zwei Tischtücher aufeinanderzulegen, von welchen nur das untere an Stelle der Servietten benutzt wurde. Das obere war dann erheblich kleiner oder man brach es in Falten, so daß allerlei Figuren gebildet wurden. König Heinrich III. von Frankreich (1574—89) liebte es, die Tischtücher so angeordnet zu sehen, daß sie den Anblick einer leicht vom Winde gekräuselten Wasserfläche boten und diese „Wellenmode“ verbreitete sich dann ziemlich weit. Das damastene Tischzeug stammt aus Frankreich, es wurde von Graindorge in der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts eingeführt. In der Ritterzeit hatte das Tischtuch noch eine ganz besondere Bedeutung. Wer im Verdacht stand, eine unehrenhafte Tat hinter sich zu haben, dem wurde bei dem nächsten Gelage durch einen Waffenherold das Tischtuch zerschnitten. Er mußte dann beweisen, daß man ihm Unrecht getan hatte und den Schimpf rächen. So wird z. B. von dem Grafen Wilhelm von Hennegau berichtet, daß ihm eines Tages an der Tafel des französischen Königs Karl IV. (1380—1421) durch den Herold das Tischtuch zerschnitten wurde, weil er etwas lange gezögert hatte, die Ermordung seines Oheims zu rächen.

Vom Büchertiſch.

Das junge Mädchen auf eigenen Füßen. Ein Führer durch das weibliche Berufsleben von Amalie Baiſch. Elegant gebunden 3 *M.* Stuttgart, Deutsche Verlags-Anstalt.

Die Verfasserin dieses trefflichen Buches hat sich bereits in den früher erschienenen Werken: „Aus der Töchterschule ins Leben“ und „Ins eigene Heim“ als eine zuverlässige und vertrauenswürdige Beraterin unsrer jungen Mädchen in den verschiedensten Lebenslagen bewährt. Das vorliegende, zu dem sie sich mit einer Anzahl tüchtiger Mitarbeiterinnen vereinigt hat, geht von der Tatsache aus, daß unter den heutigen Verhältnissen vielen Mädchen die Eheschließung und damit die Betätigung ihres natürlichsten Berufes versagt bleibt, woraus sich dann für die Mehrzahl dieser unvermählt Bleibenden die Notwendigkeit ergibt, sich einen anderweitigen Beruf zu suchen und sich ihr Brot selbst zu verdienen. Nicht leicht ist es aber, die richtige Wahl eines solchen Berufes zu treffen, und ein Fehlgriff zieht schwere Enttäuschungen nach sich. Um solchen nach Möglichkeit vorzubeugen, will die Verfasserin allen Mädchen, die sich nach einem ihren Fähigkeiten und Kräften entsprechenden Wirkungskreis umsehen, in diesem Buche einen Führer und Wegweiser in die Hand geben, eine Art Berufslexikon mit allen nötigen Aufschlüssen, mit Adressen und Kostenanschlägen. Was man wissen, leisten und können muß, wenn man Kindergärtnerin oder Lehrerin und Erzieherin, Gesellschafterin oder Krankenpflegerin werden möchte, das findet man hier angegeben; neben dem häuslichen Beruf wird die kaufmännische und gewerbliche Tätigkeit, die Wirksamkeit auf kunstgewerblichem Gebiet erörtert, und die Kapitel: Die Musik als weiblicher Beruf; Der Weg zur Bühne; Im Künstleratelier; Die Schriftstellerin; Der wissenschaftliche Beruf, Frauenstudium machen den Schluß. Bei jedem Beruf sind neben den Vorteilen, die er bietet, auch die Schwierigkeiten und Fährlichkeiten gebührend hervorgehoben; wer immer Rat auf dem hier gekennzeichneten Gebiete sucht, wird ihn in diesem höchst anregend, in liebenswürdigem Plaudertone gehaltenen Buche finden. Da es auch recht elegant ausgestattet ist, so können wir es zugleich als Festgeschenk bestens empfehlen.

Redaktionsschluß am 15. Juli.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Puſtet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.



Pius X., der neue Papst.



Der neue Papst Pius X.

Rom, 4. August 1903, 12.20 mittags. Kardinal Joseph Sarto, der Patriarch von Venedig wurde im heutigen siebenten Wahlgang zum Papst gewählt. Er nahm den Namen Pius X an.

Rom, 4. August 1903. Gegen 11¾ Uhr erschien ein starkes Truppenaufgebot auf dem Petersplatze. Auf der äußeren Loggia der Peterskirche entsteht eine Bewegung. Um 11.50 Uhr treten dort Arbeiter hervor und hängen einen großen Zettel über die Ballustrade.

Die Menge auf dem Platze ist in höchster Erregung. Auf der Loggia erscheint ein großes Kreuz. Sofort präsentieren die Truppen. Kardinal Macchi, angetan mit der violetten Soutane und der roten Mozzetta und umringt von Zeremoniaren, tritt hervor und verkündet mit lauter Stimme, daß Kardinal Sarto zum Papst gewählt ist.

Die Menge bricht in Jubelrufe aus. Kardinal Macchi gibt mit der Hand ein Zeichen, damit die Menge schweige und verkündet, daß Kardinal Sarto den Namen Pius X. angenommen habe. Die Menge bricht darauf in Beifallskundgebungen aus. Kardinal Macchi zieht sich alsdann zurück.

Die Menge auf dem Petersplatze wird jetzt immer größer. Wagen und Trambahnen treffen in großer Zahl ein. Die Menge begibt sich in die Basilika.

Papst Pius X., angetan mit dem päpstlichen Gewand, zeigt sich auf der inneren Loggia der Peterskirche und segnet die Menge, die ihm begeistert zujubelt. Alle Kirchenglocken läuten.

Der am Vormittag des 4. August 1903 stattgehabte siebente Wahlgang des Konklaves hat der katholischen Kirche ein neues irdisches Oberhaupt gegeben: Der Kardinal-Patriarch von Venedig, Joseph Sarto, ging aus demselben hervor und nahm den Namen Pius X. an. Damit erweckt der neue Pontifex die Erinnerung an seinen vorletzten Vorgänger, der so lange wie kein Papst seit Petrus regiert und am Anfang wie Ende seines Pontifikates Leid in vollem Maße erfahren hat: in den ersten Jahren seiner Regierung mißverstanden und getäuscht, verjagt, in den letzten mit dem Papsttum und der ganzen Kirche des legitimsten Besitzes beraubt.

Wenn aber auch der Name Pius X. an die Ereignisse des 20. September 1870 erinnert, so wird es uns doch nicht anstehen, zu erklären, daß der Name des neuen Papstes nun auch nach dieser Seite hin ein Programm bedeute, ein Programm in dem festbestimmten Sinne, den voreilige journalistische Kombination ihm zweifellos sofort beimessen wird. Wir haben als Katholiken vor allem der Freude Ausdruck zu geben, daß der Stuhl Petri wieder besetzt ist und überlassen das Weitere der Vorsehung und der durch Gottes Gnade erleuchteten Weisheit des neuen zur Lenkung des Schiffleins Petri berufenen Steuermannes.

Der Stuhl des Apostelfürsten ist wieder besetzt. Die ganze katholische Christenheit jubelt dem neuen Nachfolger Petri zu mit dem auf die Gnade Gottes bauenden Wunsche: Ad multos annos!

Pius X., bisher Kardinal-Patriarch Joseph Sarto, wurde in Riése (Diözese Treviso) am 2. Juni 1835 geboren und machte seine Studien in Treviso und Padua. Zum Priester am 18. September 1858 geweiht, blieb er bis zum Jahre 1875 als Pfarrer in der Seelsorge. Dann wurde er zum bischöflichen Kanzler erwählt und versah gleichzeitig das Amt eines Spiritualdirektors am Seminar zu Treviso, war Richter am geistlichen Gerichtshofe und späterhin Vikar des verwaisten Bischofssitzes. Am 10. November 1884 wurde er zum Bischof von Mantua präkonisiert und im Konsistorium vom 12. Juni 1893 zum Kardinalpriester kreiert mit der Titelkirche von S. Bernardo alle Terme. Im folgenden Konsistorium (15. Juni) erfolgte seine Ernennung zum Patriarchen von Venedig.

Pius X. steht im 69. Lebensjahre. Es war uns vergönnt, ihn Ende April bei einem festlichen Ereignisse zu sehen, das für die alte Dogenstadt wie für die Patriarchalkirche von San Marco von hoher Bedeutung war: bei der Grundsteinlegung für den neuen Markusturm. Der Kardinalpatriarch bildete mit seinem Klerus den Mittelpunkt dieser Feier, zu der als Vertreter des Königs der Graf von Turin erschienen war. Die Beziehungen zwischen geistlich und weltlich gestalteten sich bei dieser Gelegenheit naturgemäß freundlich, da das Band gemeinsamer großer Erinnerungen, der Erinnerungen der einstigen glänzenden Beherrscherin der Meere, alle umfaßte.

Der Patriarch segnete den Grundstein, und sofort nach Vollziehung dieses Aktes scharten sich der Graf von Turin und sein Gefolge um den Patriarchen. Dieser reichte bei der Einlassung des Steines, obwohl er nach dem Zeremoniell zuerst an der Reihe gewesen wäre, dem Grafen von Turin die silberne Kelle, legte darauf den Ornat ab und hielt eine Ansprache, in der er seiner Freude Ausdruck gab, daß gerade ein öffentlicher religiöser Akt den Wiederaufbau des Markusturmes einleite. Venedig sei ja von Anfang an eine treue Anhängerin der christlichen Kirche gewesen. „Für die Religion haben unsere Vorväter ruhmvolle Taten vollbracht; die Religion erkannten sie stets als Beraterin bei ihren Entschlüssen, als die Eingeberin ihrer Gesetze an, und darum errichteten sie so viele Tempel und Altäre. Die Bürger von Venedig wollen, indem sie den Campanile wieder aufbauen, ihren Nachkommen ein Zeichen ihres Glaubens, eine Erinnerung an ihre wahre Liebe zum Vaterland hinterlassen.“ Der Graf von Turin drückte darauf Sr. Eminenz herzlich die Hand.

Wollte man hieraus Schlüsse auf eine gegensätzliche Anschauung des Papstes gegenüber derjenigen seiner Vorgänger ziehen, so könnte man dem wiederum entgegen halten, was schon in den mitgeteilten Lebensnotizen über Pius X. hervorgehoben ist, daß Kardinal Sarto von Leo XIII. gegen die italienische Regierung auf dem venetianischen Patriarchensitz behauptet worden ist, und die italienische Regierung, die dem Patriarchen so lange das Exequatur verweigert hatte, schließlich nachgeben mußte.

Auch Kardinal Sarto stand unter den Papabili; ein liberales Blatt, die Vossische Zeitung, sang das Lob des jetzigen Papstes in seiner Weise: „Sartos Aussichten gründen sich wesentlich auf das große persönliche Ansehen, das er jederzeit unter dem Klerus genossen hat, auf seine Kenntnisse im kanonischen und Völkerrecht, seine administrative Erfahrung und seine Unantastbarkeit. Mit Aufmerksamkeit und Scharfblick den Gang der Weltdinge verfolgend, hat er sich doch sorgfältig auf die Ausübung seiner geistlichen Obliegenheiten beschränkt.“

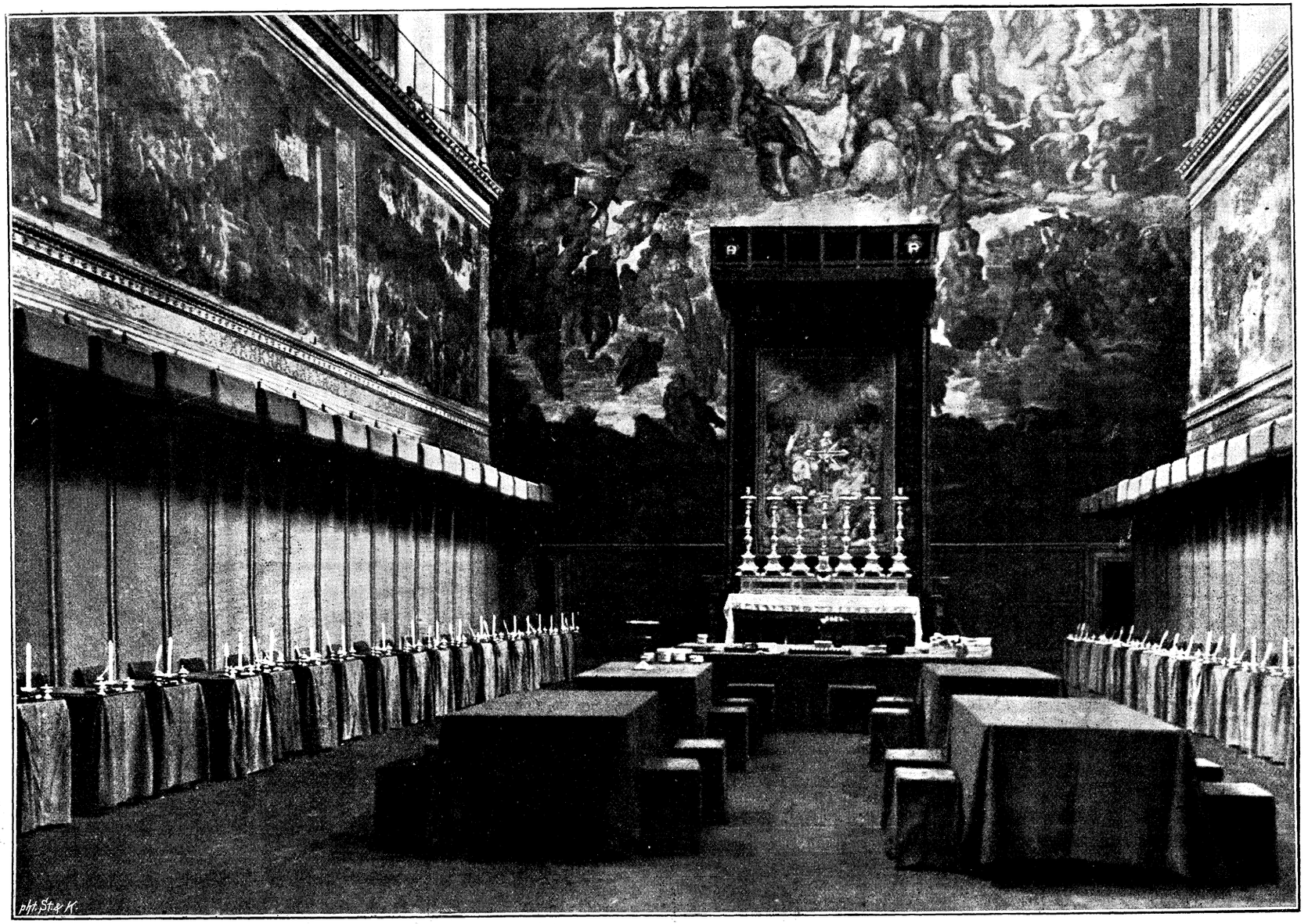
Kardinal Sarto galt als vertrauter Freund des verstorbenen langjährigen Generalvikars Leos XIII., des Kardinals Parocchi. Das wurde nun, als nach dem Heimgange Leos XIII. in den nichtkatholischen Ländern die Erörterungen über die Papabili begannen, der Anlaß zu einer Kombination, die sehr nahe gelegen hätte, wenn ihr nicht die hauptsächlichste Vorbedingung gefehlt hätte. Kardinal Sarto und Kardinal Parocchi sollten gegenseitig ihre Interessen im Konklave fördern wollen; dabei wurde nur vergessen, daß Kardinal Parocchi längst gestorben war.

Pius X. ist von einfacher Herkunft; Angehörige von ihm liegen in verschiedenen Örtchen seines bisherigen Sprengels bescheidenem Erwerbe ob, wie das auch von den Angehörigen des Kardinal Gotti gilt.

Da ist noch die Prophezeiung des hl. Malachias über die Päpste — wenn wir denn auf dieselbe zurückkommen sollen, nachdem von ihr oft die Rede war. Ignis ardens ist in der apokryphen Liste die Bezeichnung für Leos XIII. Nachfolger. Wollen wir sie deuten, so möge die Devise besagen, daß auf dem Altare aller katholischen Herzen des Erdkreises, die dem neuen Oberhirten der Kirche freudig entgegenschlagen, nie erlöschen wird das ignis ardens der Liebe und Treue.

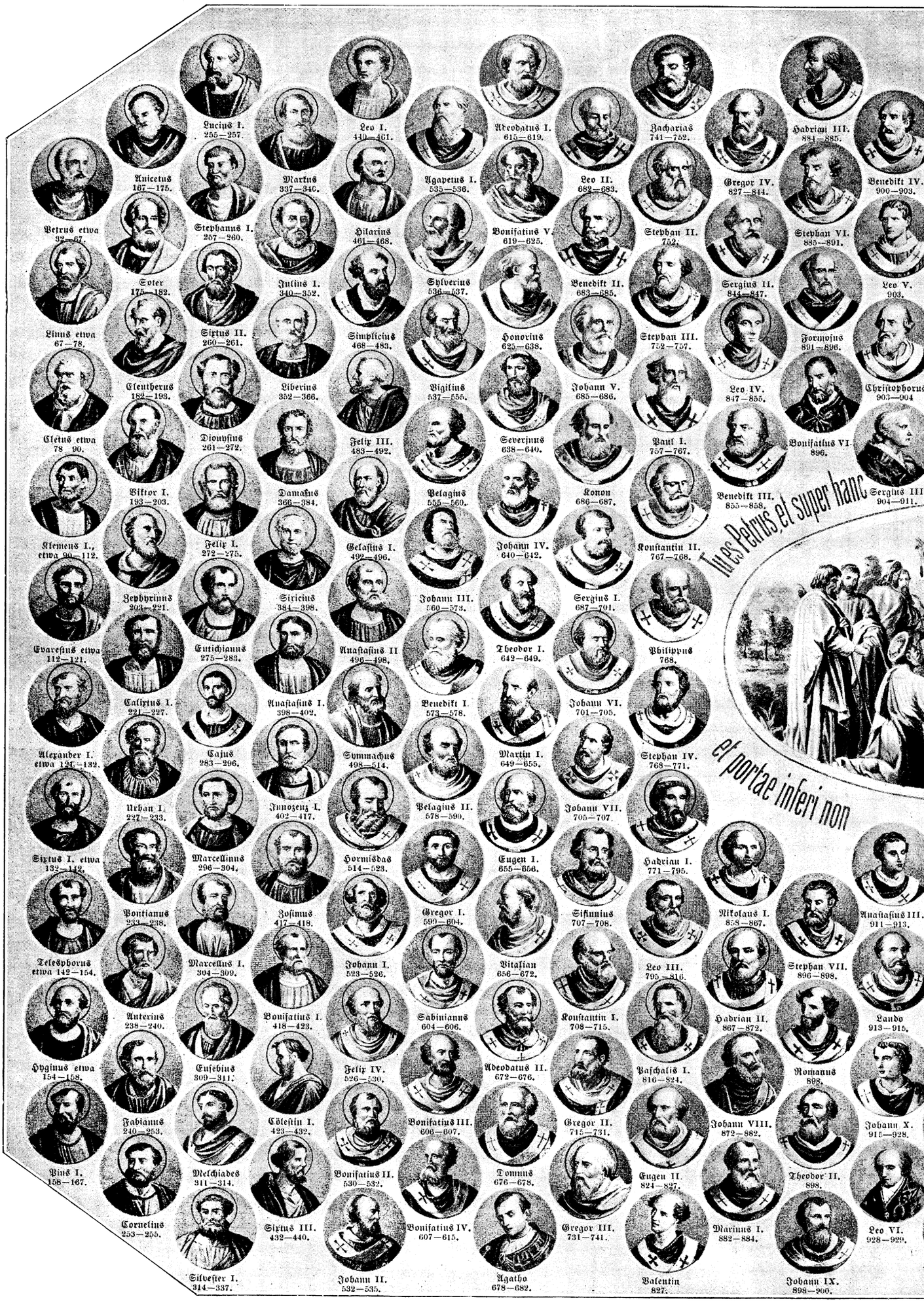
(Aus der Kölnischen Volkszeitung Nr. 651.)



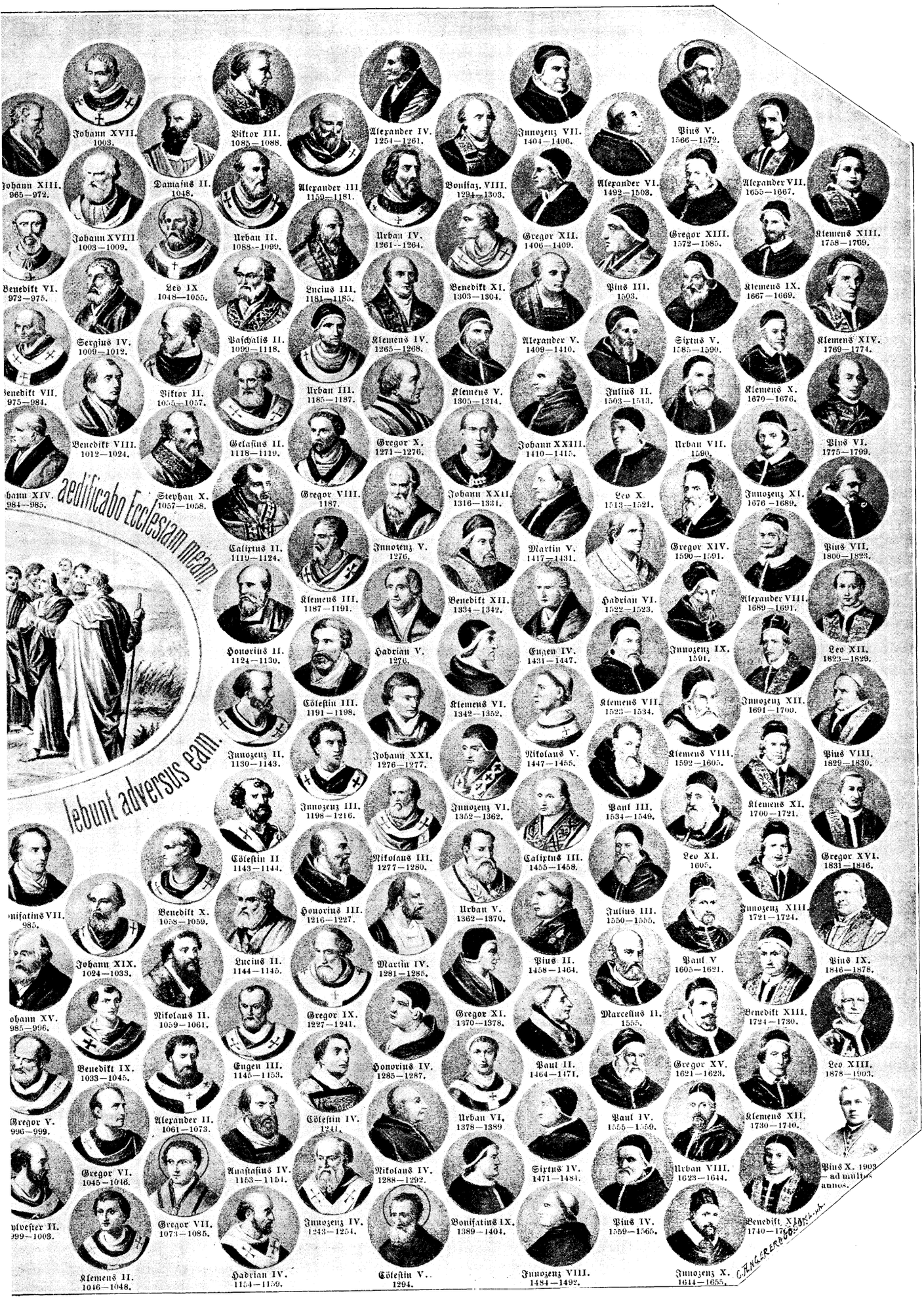


Das Konklave in der Sixtinischen Kapelle.

Nach einer Photographie von Sbisa in Rom.



Porträts sämtlicher Pä



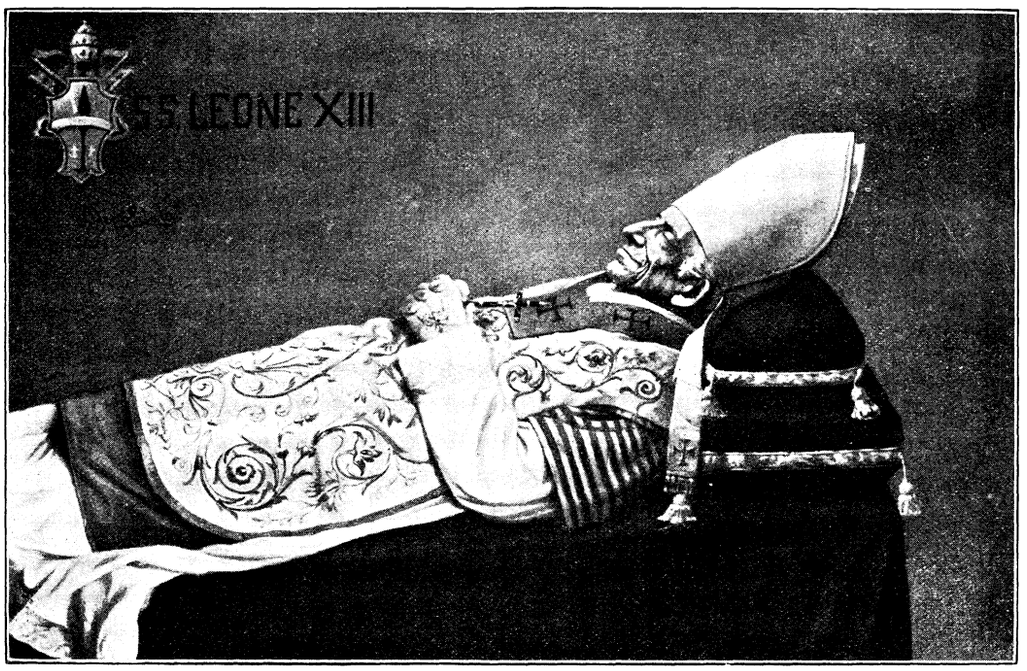
auf die Gegenwart.

Weltrundschau.

(Vom 15. Juli bis 6. August 1903.)

Noch immer steht die ganze zivilisierte Welt unter dem Eindrucke des schmerzlichen Ereignisses, dessen Stätte jüngst der Vatikan war, denn eine so erhabene und großartige Erscheinung wie Leo XIII. verschwindet nicht aus dem Irdischen ohne die innigste Teilnahme des ganzen Erdkreises, ein Papst wie er scheidet nicht von seinen Zeitgenossen, ohne ihre Gemüter mit Wehmut zu bewegen. War doch Leo XIII. in der Tat von Gott als Leuchte, als lumen de coelo an das Firmament des 19. Jahrhunderts gesetzt worden, auf daß der Glanz dieser Geistessonne das Erdenrund überflute, erwärme und erhelle.

Wie unerwartet schnell ist auf die Jubiläumsfeier die Totenklage gefolgt! Jahr um Jahr hatte die göttliche Vorsehung das Leben des greisen Steuermannes des Schiffleins Petri verlängert, bis endlich nach dem Willen des Allerhöchsten der Tod Gewalt erhielt, die hehre Leuchte am Himmel der Zeit auszulöschen.



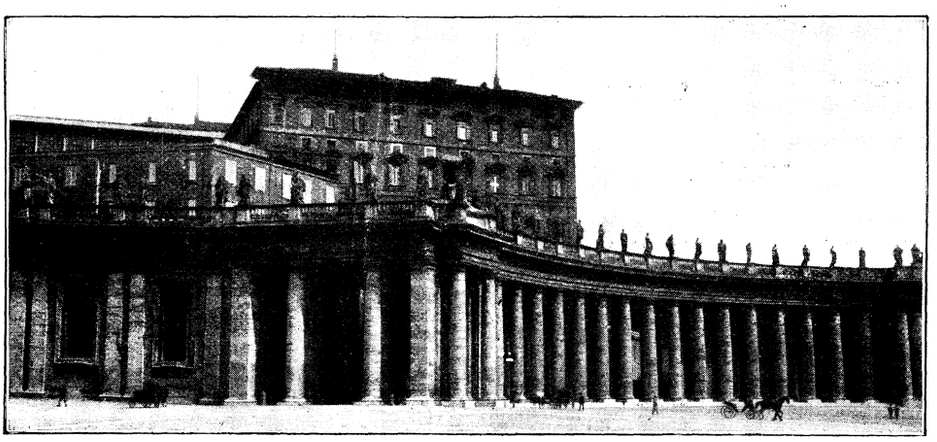
Papst Leo XIII. auf dem Paradebett.

Wie gewaltig der Eindruck war, den das Ableben des Heiligen Vaters in der ganzen Welt hervorgerufen, das zeigt sich am deutlichsten an den Kundgebungen, die von seiten der Regierungen und Großen dieser Erde erfolgten, um ihre Teilnahme an dem weltgeschichtlichen Ereignisse auszudrücken. „Ich werde dem erhabenen Greise, der Mir ein persönlicher Freund war und dessen so außerordentliche Gaben des Herzens und Geistes Ich noch bei Meiner letzten Anwesenheit in Rom erst vor wenigen Wochen erneut bewundern mußte, ein treues Andenken bewahren." So depeschierte Kaiser Wilhelm II. in seiner warmherzigen Weise an das Kardinalskollegium. Und Kaiser Franz Joseph von Österreich kleidete seine Gefühle in einem Telegramm an den Nuntius Taliani in die Worte: „In dem Augenblicke, wo die katholische Welt durch die Nachricht von dem Hinscheiden ihres obersten Hirten in tiefste Trauer versetzt ist, liegt es mir besonders am Herzen, Ew. Eminenz den großen Schmerz auszudrücken, welchen der herbe und in der ganzen Welt so tief empfundene Verlust mir verursacht hat. Die kindliche Liebe und die unbegrenzte Verehrung, welche ich für den Heiligen Vater zu dessen Lebzeiten empfand, folgen dem Dahingeschiedenen in die Ewigkeit. Sein Andenken wird immerdar gesegnet sein und es ist ihm für alle Zeiten ein hervorragender Platz in den Annalen unserer heiligen Kirche gesichert." Besonders herzlich waren auch die Teilnahmsbezeugungen des Prinzregenten von Bayern, der Könige von Sachsen und Württemberg, der Regierungen von Bayern, Belgien, Brasilien, Spanien und der Vereinigten Staaten.

Die Nachrufe, die dem verblichenen Papste in der nichtkatholischen Presse gewidmet wurden, hielten sich mit geringen Ausnahmen würdig; sie stimmen darin überein, daß Leo XIII. dem Papsttum einen Glanz und eine Machtfülle verliehen hat, die vor hundert Jahren, als der Nachfolger Petri sein Dasein nur durch die Gnade Napoleons fristete, kein Mensch für möglich gehalten hätte. Auch die Gegner erkennen einhellig die bedeutenden Eigenschaften Leos XIII. an, rühmen seine geistige Überlegenheit, seinen sittlichen Geist, sein erstaunliches Wissen und die innige Höflichkeit seines Herzens, die ihm alle Gemüter gewann. „Leo XIII.," so schrieb die „Neue freie Presse", das führende Organ des österreichischen Liberalismus, „ist der größte Papst, der seit Benedikt XIV. die Geschicke des katholischen Erdkreises geleitet. Ein hervorragender Staatsmann, ein scharfer und kluger Denker, hat ihn schon sein an den römischen Klassikern gebildeter künstlerischer Geschmack vor den kräftigen Ausdrucksmitteln der impulsiven Rhetorik Pius' IX. bewahrt. Kein eigentlich schöpferischer Geist, erwies er sich auf allen Gebieten seiner weitausgreifenden pontifikalen Wirksamkeit als glänzender, an den subtilen Distinktionen des von ihm so hoch verehrten Thomas Aquinas geschulter Dialektiker. Er hat es zustande gebracht, der politische Freund der französischen Republik und des autokratisch regierten Rußland zu werden .... Er war eine der bedeutendsten Erscheinungen des Jahrhunderts, von ihm gingen mächtige Impulse aus; er war zu einem Teile und allerdings nur im Geiste seiner Mission an den Aufgaben der Zeit mittätig; seine Autorität griff mächtig in das Leben der Völker ein; seinem wachsamen Auge ist keine Bewegung entgangen, die er nicht für die Kirche nutzbar gemacht hätte. Er ist der große Meister der Kirchenpolitik gewesen, welcher der Kirche und ihren Anhängern zu den größten Triumphen verholfen .... Seine eminenten geistigen Fähigkeiten, seine hohe Bildung, seine Kenntnis der Welt und der Menschen, in diplomatischer Laufbahn erworben, seine unversiegbare Liebe zu den Wissenschaften und Künsten, seine bei italienischen Priestern nicht zu häufige Fähigkeit, die politischen Institutionen fremder Länder und Weltteile zu verstehen, und sein nicht genug zu rühmendes Bestreben, sich Rat und Belehrung zu verschaffen, machten es unmöglich, daß irgend ein Staatsmann willkürlich den Kriegszustand auf die Tagesordnung setzte. Leopold I. von Belgien, Ratazzi, Bonghi, Gambetta und Bismarck, sie alle bewunderten seine hohe diplomatische Begabung."

Selbst die „Tägliche Rundschau" in Berlin, das Organ des Evangelischen Bundes, schreibt voll Anerkennung: „In keiner Periode der Weltgeschichte war die moralische Autorität des Heiligen Stuhles größer als zur Zeit Leos XIII., dem keine weltliche Herrschaft zur Verfügung stand und keine Armeen, um seinen Willen durchzusetzen, der den Vatikan zu einer Weltmacht schuf, mit der die in Erz starrenden Staaten des Erdkreises rechnen müssen. Leo hat an seinem Teile mit gearbeitet, daß die römische Kirche heute nach dem Worte Harnacks als das umfassendste und gewaltigste, das komplizierteste und doch am meisten einheitliche Gebilde erscheint, das die Geschichte hervorgebracht."

Und alle diese Erfolge und Triumphe hat Leo XIII. durch friedliche Mittel erreicht, denn er war ein Friedenspapst. Als er schon auf dem Paradebette lag, da wiesen seine Züge noch den Ausdruck des Friedens und der Ruhe, aber auch jene Selbstgewißheit, welche großen, zum Herrscher geborenen Menschen das charakteristische Gepräge verleiht.



Vatikan mit dem Sterbezimmer (+) Leos XIII.

Papst Leo XIII. ist tot, das Papsttum jedoch lebt und das Schiff Petri wird weiter gesteuert von der Hand eines neuen Papstes.

Am 31. Juli traten die Kardinäle (62) fast vollzählig in das Konklave ein; nur der Kardinalerzbischof Ce-



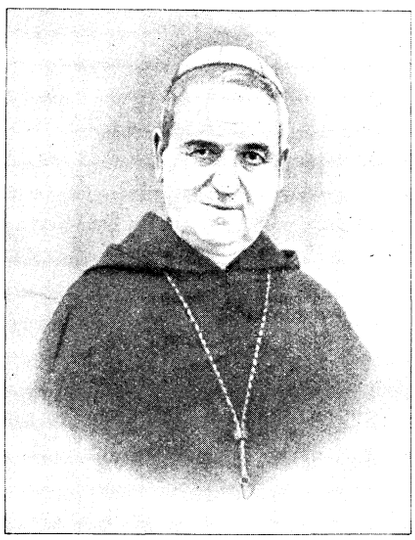
Der päpstliche Staatssekretär Kardinal Rampolla.

lesia von Palermo und Kardinal Moran von Sydney (Australien) fehlten, dieser wegen der weiten Entfernung, jener wegen hohen Alters, er ist 89 Jahre alt. Am Freitag versammelte sich das Heilige Kollegium in der paulinischen Kapelle zur Heiligen Geist-Messe, die von Kardinal Serafino Vannutelli gelesen wurde. Msgr. Sardi hielt die Wahlrede, in welcher er betonte, daß der zu erwählende Papst sich durch Wissenschaft, Klugheit, Gerechtigkeit und Liebe auszeichnen müsse.

Ehe das Konklave selbst begann, erneuerte das Kardinalskollegium den Einspruch der beiden letzten Päpste gegen die Ereignisse vom 20. Septbr. 1870, die Wegnahme des Patrimoniums des heil. Petrus durch die Piemontesen, sowie gegen die kirchenfeindlichen Gesetze und Dekrete, die damit zusammenhängen, und teilte diesen Einspruch den Mächten mit. Am 1. August eröffnete das Konklave seine hochwichtige Tätigkeit.

Der Tod Leos XIII. und die Wahl seines Nachfolgers sind weitaus die wichtigsten Ereignisse der neuesten Zeit, vor denen alle anderen naturgemäß in den Hintergrund treten. Wir können daher auch nur noch einen spärlichen Raum für den Rest unserer heutigen Weltrundschau erübrigen.

In **Ungarn** entwickeln sich die Dinge immer mehr zum Schlimmen. Die Unabhängigkeitspartei treibt mit einer verblüffenden Rücksichtslosigkeit auf die völlige Loslösung Ungarns aus der Verbindung mit Österreich hin. Graf Khuen, der neue Ministerpräsident, ist wahrlich nicht auf Rosen gebettet, und gewisse Vorgänge der jüngsten Zeit haben seine Lage noch schwieriger gemacht als sie es bei Übernahme des neuen Postens schon war. Und da hat er einem Freunde, den Grafen Szapary, Gouverneur von Fiume zu danken. In der bekannten löblichen Absicht, die Opposition im Abgeordnetenhause abzuschwächen, hat er ganz auf eigene Faust einem Abgeordneten Geldmittel angeboten. Die Sache wurde ruchbar und nun gab es im Parlament Szenen, die ans Unglaubliche grenzen — die Nationalisten schrien, tobten und wüteten wie die Besessenen. Besonders der 29. Juli war ein kritischer Tag erster Ordnung. Wie Graf Khuen unter solchen Umständen weiter regieren kann, das ist vorerst noch ein Rätsel, ebenso was aus Ungarn noch werden soll, wenn die Dinge so weiter gehen, wie bisher. Die Zukunft des Landes erscheint in einem recht düstern Lichte!



Msgr. Pifferi, Sakristan des Papstes.

Frankreichs tapfere Kulturkämpferregierung hat sich von seinen sozialistisch-atheistischen Bündlern wieder einmal in stummer Ergebung gebeugt. Weil diese es nicht erlauben wollten, daß die Republik bei der offiziellen Trauerfeier für Papst Leo XIII. in der Notre-Damekirche zu Paris vertreten sei, wagte sich Ministerpräsident Combes nicht selbst in den Trauergottesdienst für den verstorbenen Papst. Doch ließ er sich vertreten. Dagegen erschienen der Minister des Äußeren, Delcassé, und sogar der Katholikenfeind, der Kriegsminister André, bei der Trauerfeier. Ein rohes Pariser Blatt goß dafür folgenden Hohn über André aus: „Das unerwartete Erscheinen unseres großen Nationalkriegers hatte die Wirkung, das Bild der Feier vollständig zu ändern. Kein amtlicher Schmerz konnte standhalten vor dem Anblick des fromm niederknienden Kriegsministers; niemand dachte mehr an den Papst und die Trauer, alle sahen nur noch den General André, den Freimaurer André, den Wall des Antiklerikalismus André!“ Die öffentliche Meinung in Frankreich schließt aus der ungleichen Beteiligung des Kabinetts am Trauergottesdienst für den Papst, daß das Kabinett selbst nicht mehr einig sei. Zur Zeit rüsten sich die französischen Kulturkämpfer zum Empfang des italienischen Königs Viktor Emanuel, der am 1. Oktober erfolgen soll. Dieser Empfang soll einen kirchenfeindlichen Charakter erhalten. Ob man damit dem italienischen Könige einen Dienst erweist, ist sehr fraglich.

Wie man in **England** über die Kulturkämpfer Frankreichs in einflußreichen Kreisen denkt, das hat dieser Tage der Unterstaatssekretär des Auswärtigen, Lord Cranborne, vor aller Welt ausgesprochen. Englische Benediktiner haben seit langer Zeit eine Erziehungsanstalt in Douai; auch sie fiel den französischen Vergewaltigern zum Opfer und trotz aller Vorstellungen wurde das Eigentum der englischen Benediktiner konfisziert. Daraufhin ließ der erwähnte Lord Cranborne eine scharfe Erklärung gegen die französische Kulturkampfgesetzgebung los. Auf französischer Seite hat dieser moralische Nasenstüber großes Unbehagen hervorgerufen und die Begeisterung für England, die seit Loubets Londoner Besuch in Frankreich etwas in die Mode kam, schrumpft schon wieder zusammen wie der Zehnpfennigluftballon eines kleinen Knaben.



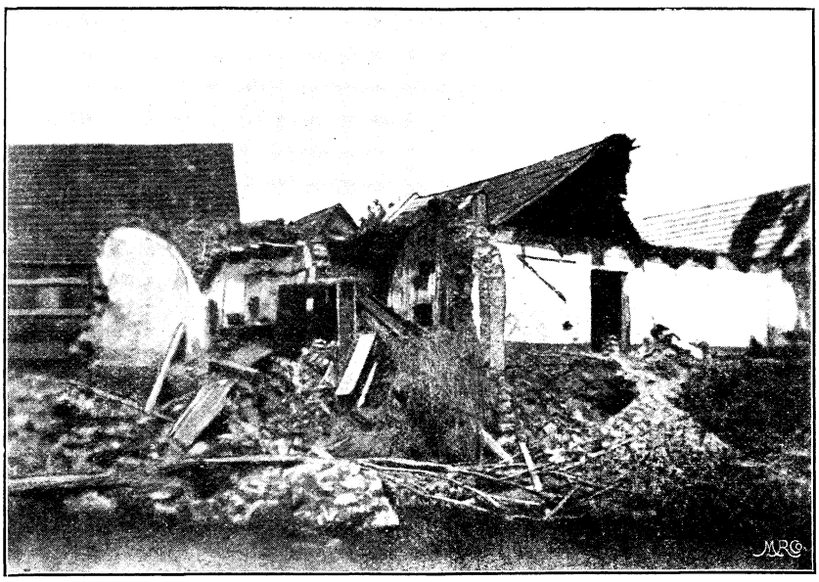
Kardinal-Camerlengo Oreglia.

König Eduard VII. von England hat am 21. Juli eine seit Monaten vorbereitete Reise durch Irland angetreten. Die Iren knüpfen gewisse Hoffnungen an diesen Besuch, namentlich in bezug auf Selbstverwaltung. Nun, es wäre auch hohe Zeit, daß England den Irländern eine größere politische Freiheit einräumen würde, wenn es den Frieden im eigenen Hause überhaupt will.

Adolf Kolping-Denkmal in Köln.

Am 12. Juli wurde in Köln vor der Minoritenkirche das Standbild eines Mannes enthüllt, den man mit vollstem Rechte den Ehrentitel: „Wohltäter der Menschheit“ geben darf. Der Lebensgang dieses genial veranlagten Mannes ist überaus merkwürdig und zeigt die wunderbaren Wege der Vorsehung. Kolping wurde am 8. Dezember 1813 zu Kerpen, einem Marktflecken zwischen Köln und Aachen, als das Kind eines Schäfers geboren. 13 Jahre alt kam er zu einem Schuster in die Lehre. Nach bestandener Lehrzeit wurde er Geselle. Bereits 23 Jahre alt entschloß er sich, Theologie zu studieren. Seiner Begabung und seinem rastlosen Fleiße dankte er es, daß er innerhalb $3\frac{1}{2}$ Jahren die zum Besuche der Universität nötige Vorbildung erlangte. 1841 bezog er die Universität München, wo er mit Döllinger und Windischmann, sowie zu dem späteren Bischof von Ketteler in Beziehung trat. Schon damals schwebte ihm die Idee vor, ein Retter der Gesellen zu werden. 1845 erhielt Kolping die Priesterweihe. In Elberfeld als Kaplan und Religionslehrer wirkend gründete er einen Jünglingsverein, 1849 als Domvikar in Köln den ersten Gesellenverein. Kolping begab sich auf die Wanderschaft und rief in zahlreichen Orten Nord- und Süddeutschlands ähnliche Vereine ins Leben.

In die letzten Lebensjahre Kolpings fielen zwei wichtige Ereignisse: die Gesamtorganisation der katholischen Gesellenvereine und die Vollendung des neuen Gesellenhospizes in Köln. Die Einweihung des neuen Kölner Hospitiums mit seinem großen Saale war für Kolping der Abschluß seines öffentlichen Lebens, die dort gehaltene Rede sind die letzten Worte, die er an

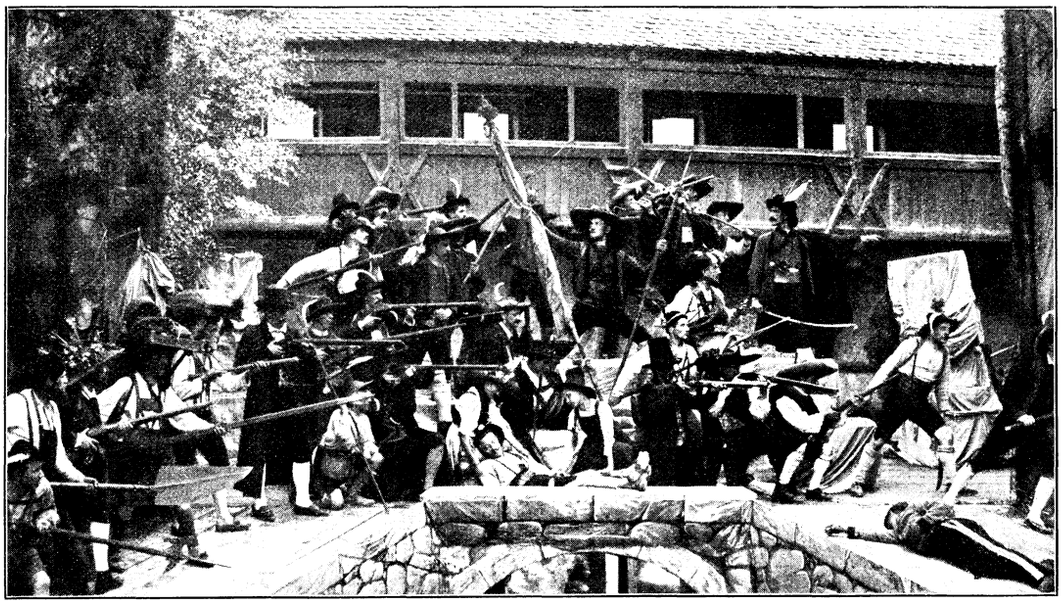


Die schlesische Hochwasserkatastrophe: Eingestürzte Häuser in Zuckmantel.
Nach einer Photographie von A. Balling-Zuckmantel.

seine Gesellen richtete. Am 4. Dezember 1865 starb er in Köln. Bei seinem Tode zählte man nicht ganz 400 Gesellenvereine, heute sind es über 1100 mit 80 000 aktiven Mitgliedern. Die Enthüllungsfeier des Kolpingdenkmals verlief in großartiger Weise. Aus allen Gauen Deutschlands, aus Österreich-Ungarn, Schweiz, aus Frankreich, Belgien, Holland, England und selbst aus Nordamerika waren Vertreter von Gesellenvereinen zugegen. Unter den hohen Festgästen befand sich auch der Kardinal-Erzbischof Fischer von Köln und General von Plötz.

Die Hochwasserkatastrophe in Schlesien.

Von einem furchtbaren Elementarereignisse ist die Provinz Schlesien am 10. Juli heimgesucht worden. Infolge anhaltender Regengüsse schwollen die Bergwasser an und überschwemmten weithin das an ihre Ufer grenzende Gebiet. Brücken, Stege, Häuser, Kirchen, Fabrikgebäude stürzten unter der Wucht der wilden Wogen zusammen. Tausende von Morgen Ackerlandes sind verwüstet und Tausende von Menschen an den Bettelstab gebracht worden. Viele Millionen sind notwendig, um den Schaden einigermaßen wieder gut zu machen. Das preußische Staatsministerium hat auf direkte Veranlassung des Ministerpräsidenten Grafen Bülow beschlossen für die Überschwemmten 10 Millionen Mark zur Verfügung zu stellen. Der Deutsche Kaiser gab 10 000 Mark, ebensoviel Kardinal Kopp und auch viele Private haben Mittel beigesteuert, um der ärgsten Not abzuhelfen. Für Österreich-Schlesien spendete Kaiser Franz Josef aus Privatmitteln 20 000 Kronen. In Zuckmantel (Östr.-Schl.) allein hat das Hochwasser 27 Häuser vernichtet, ganz abgesehen von dem Schaden, den Fluren, Straßen und Bahnstrecken erlitten. Das Hochwasser soll auch für den preußischen Minister des Innern v. Hammerstein sehr schädlich geworden sein, denn es geht das Gerücht, daß es ihn hinwegschwemmen werde, weil er sich in der Beschaffung staatlicher Hilfe so saumselig gezeigt habe.



Vom Haller Stadtjubiläum: Aus dem Jahre 1809.

Vom Haller Stadtjubiläum.

Wir haben bereits in einem längeren Artikel über das 600jährige Jubiläum der Tiroler Stadt Hall berichtet. Anläßlich dieser Feier wurde in Hall ein großartiger historischer Festzug veranstaltet, der in prächtigen Gruppenbildern Episoden aus der Geschichte der Stadt vorführte. Bei dem Festspiel erregte besonderes Interesse eine Szene aus dem Befreiungskriege von 1809, die durch malerisches Arrangement hervorragte. Wir geben vorstehend eine Abbildung dieser Szene, durch welche die Haller an einen der ruhmreichsten Abschnitte ihrer Stadt und ihres Landes erinnert wurden.



Enthüllung des Kolping-Denkmals in Köln a. Rh.

Die Ernte des Todes.

40. Msgr. Volpini, päpstl. Prälat, † in Rom am 9. Juli. Papst Leo XIII. ernannte ihn kurz vor seinem Tode zum Sekretär der Konsistorialkongregation. Volpini starb wenige Tage nach seiner Ernennung an einem Gehirnschage. Der Prälat stand bei Leo XIII. in großem Ansehen.

41. Franz Xaver Katzer, Erzbischof von Milwaukee, † 21. Juli. Katzer, ein geborener Österreicher, war in den siebziger Jahren und bis 1886 Rektor des Provinzialseminars in Milwaukee, wurde dann Bischof von Green Bay in Wisconsin und folgte im Januar 1891 dem gleichfalls deutschen Erzbischof Heiß auf dem Stuhle zu Milwaukee. Als solcher ließ er sich insbesondere die Erhaltung und Hebung des katholischen Schulwesens angelegen sein. Erzbischof Katzer war ein entschiedener Gegner des sog. religiösen Amerikanismus. Welche segensreiche Tätigkeit er in seiner Diözese entfaltete, das beweist die erfreuliche Tatsache, daß in keinem Bistum der Union das religiöse und charitative Leben reicher gedeiht als in diesem vorwiegend deutschen Erzbistum des Westens, welches neben zahlreichen Pfarrschulen fünfzehn höhere und mittlere Lehranstalten — darunter das einzige katholische Laienlehrerseminar in Amerika — fünf Waisenhäuser, ein Findelhaus, eine Taubstummenanstalt, sieben Hospitäler, zwei Altersheime u. s. w. besitzt. Bei seinem Ableben hat das Erzbistum Milwaukee eine Bevölkerung von 250 000 Seelen und werden die Pfarrschulen von mehr als 30 000 Schülern besucht.

R. i. p.



Msgr. Volpini †.

Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg. — Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.

Aus der Zeit für die Zeit.

Weltrundschau.

(Vom 7. bis 26. August 1903.)

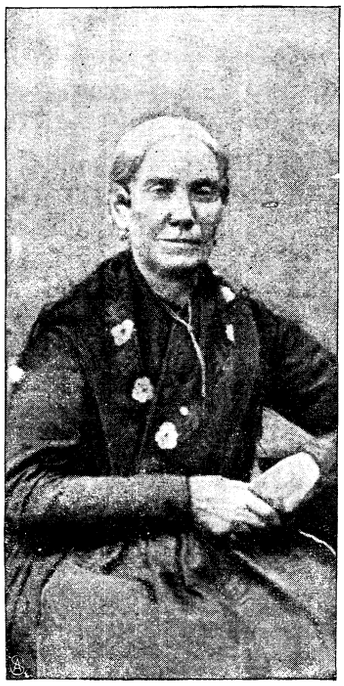
Am 9. August fand in der Peterskirche zu Rom die Krönung des Heil. Vaters, **Papst Pius' X.**, mit all der Feierlichkeit statt, welche einem solchen bedeutsamen Akt gebührt. Die Zeremonien in der Gregorianischen Kapelle nahmen drei Stunden in Anspruch. Um 9 Uhr morgens bewegte sich der feierliche Zug nach der Peterskirche. Pius X. im vollen Ornat, mit der goldenen Mitra, dem roten, goldgestickten Papstmantel mit der weißseidenen Soutane mit goldgefranstem Gürtel, der Stola und den rotsamtenen Schuhen, saß auf der Sedia gestatoria, die von den sediarii in ihren Damastwämsern und scharlachroten Mänteln getragen wurde. An der Spitze des Zuges schritten die Oberen der Mönchsorden, die Bussolanti, die Geheim- und Ehrenkämmerer in spanischer Tracht, die Geheimkapläne, die Konsistorialadvokaten und andere Würdenträger. Es folgte das päpstliche Prozessionskreuz, hinter dem die Tiara einhergetragen wurde. Sodann kamen, unmittelbar vor dem Papst, sämtliche Kardinäle in hermelinbesetzten purpurnen Seidengewändern sowie die Kämmerer von „Mantel und Degen" und der Thronassistent Fürst Filippo Orsini mit seinem Majordomus. Neben dem Tragstuhl gingen die Kommandanten und Stabsoffiziere der Edel-, Palast- und Schweizergarde. Es folgte der Hofstaat des Papstes in schier unerschöpflicher Mannigfaltigkeit der Ornate, Uniformen und Kostüme.



Pius X. als Kaplan.

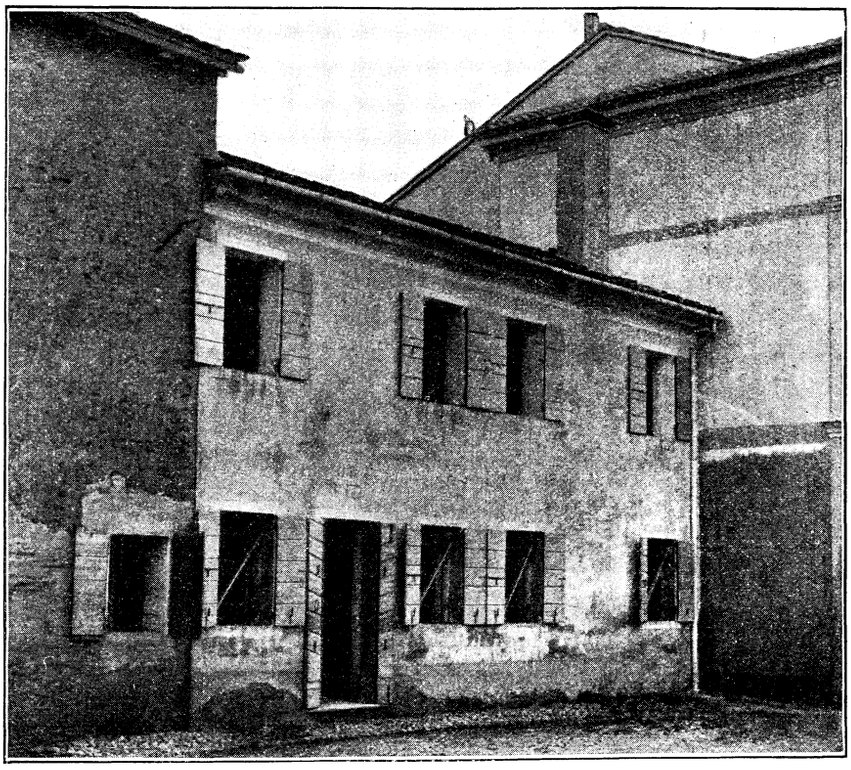
Der Zug betrat durch die große Mitteltüre die Peterskirche. Der Heil. Vater war sichtlich tief bewegt; sein Antlitz war bleich, seine Hände zitterten leise. Als er von der Höhe des Tragstuhles aus die ungeheuere Menschenmasse erblickte, die in leidenschaftliche Bewegung geriet, Hüte und Tücher schwenkte und trotz aller vorherigen Anweisungen in ein brausendes „Evviva il Papa" ausbrach, durchzuckte es ihn wie ein Schrecken. Er machte eine unwillkürliche Bewegung der Abwehr, faßte sich aber bald und erhob die Rechte zum Segen, während er von Zeit zu Zeit den Zeigefinger der Linken auf die Lippen legte, um den Ausbrüchen des Jubels zuvorzukommen. Während der ganzen langen Krönungsfeier war Pius X. außerordentlich ergriffen. Als er auf dem hohen Tragthron in der Kapelle Gregors des Großen ankam, weinte er, so daß die Tränen ihm über die Wangen liefen. Sein Gesicht zeigte später den Ausdruck der absoluten Ergebung in den göttlichen Willen, der tiefen Frömmigkeit und der Demut. Als er mit der Tiara auf dem Haupte sich erhob und nach den rituellen Gebeten den Segen erteilte, kniete die ungeheure Menge nieder, und tiefe, feierliche Stille herrschte in dem gewaltigen Raum. Die Menge hielt aber nur einen Augenblick an sich; gleich darauf durchbrauste wieder Evvivarufen dröhnend das Gotteshaus, und unter immer erneutem Jubel verließ der päpstliche Zug die Kirche.

Bereits in unserer letzten Beilage haben wir der bescheidenen Abkunft des jetzigen Papstes gedacht. Noch heute steht das unansehnliche Haus in Riese (Prov. Treviso), wo er das Licht der Welt erblickte. Es befindet sich hinter dem Wirtshause „Zu den beiden Schwertern" (Osteria delle due Spade), in welchem der Schwager Pius' X., Giovanni Parolin, als Wirt lebt, der Teresa, die älteste der sechs Schwestern des Hl. Vaters, geheiratet. Pius X. ist der älteste von acht Geschwistern, die sämtlich noch leben und sich, soweit sie verheiratet sind, einer zahlreichen Nachkommenschaft erfreuen. Der Vater des Papstes, Giovanni Battista Sarto, war Gemeindediener in Riese mit einem recht kärglichen Einkommen; die Mutter, Margherita geborene Sanson, suchte deshalb als Dorfschneiderin die finanziellen Verhältnisse der Familie aufzubessern. Der Vater starb bereits, als sein Erstgeborener kaum siebzehn Jahre alt war; dagegen hat die Mutter noch die Freude gehabt, die Erhebung ihres Giuseppe zum Kardinal und zum Patriarchen zu erleben. Sie ist erst am 2. Februar 1894 gestorben.

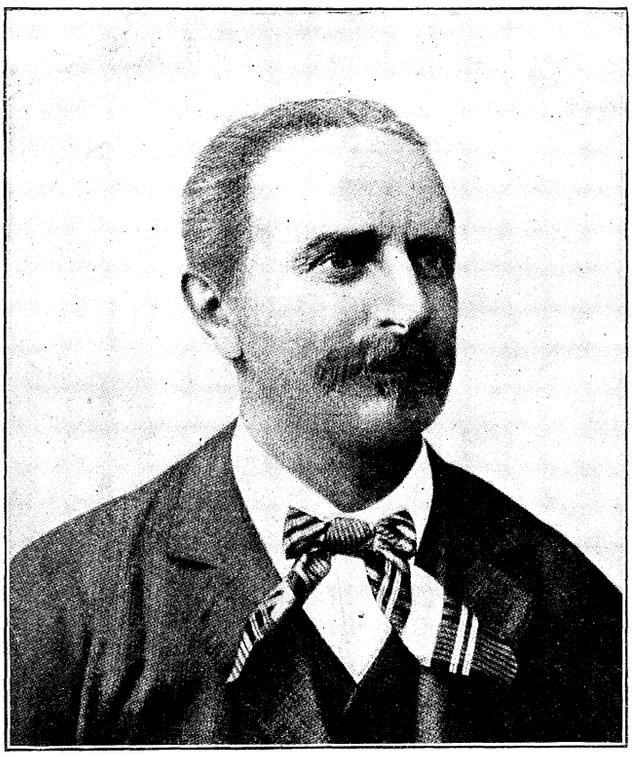


Margherita Sarto, die Mutter Pius' X.

Der einzige Bruder Pius' X., Angelo, ist Postbeamter in Grazie bei Mantua; von der Schwester Teresa war bereits die Rede. Antonia und Lucia, die dritte und vierte der Schwestern, wohnen in Salzano bei Mestre, wo ihr Bruder ehemals Pfarrer gewesen ist und noch heute in bestem Andenken steht. Antonia hat einen gewissen Francesco de Bei geheiratet und trägt durch ihre fleißige Nadel tüchtig zum Unterhalt der Ihren bei, während Lucia die Frau des Sakristan Luigi Boschin geworden ist, der nebenbei das Hausiergewerbe treibt. Drei ledige Schwestern, Rosa, die zweite, und Maria und Anna, die beiden jüngsten, leben in Venedig, wo sie bis vor kurzem dem Patriarchen mit großer Sparsamkeit die Wirtschaft führten. Alle Angehörigen Giuseppe Sartos haben die Kunde von der Wahl des geliebten Bruders und Onkels zum Oberhirten der katholischen Christenheit des gesamten Erdkreises mit freudiger Überraschung vernommen, aber gleichzeitig auch der Trauer darüber Ausdruck gegeben, daß ihnen der teure Verwandte nunmehr in nicht erreichbare Ferne gerückt sei, denn in den stolzen Vatikanischen Palast paßten nicht so arme und bescheidene Leute, wie sie seien. — Die braven Einwohner von Riese sind nicht wenig stolz auf ihren grande concittadino (großen Mitbürger), der es vom „kleinen Giuseppe Sarto", vom Bübchen, das in seiner Jugend aus Armut oft barfuß gehen mußte, zum Nachfolger des heiligen Petrus gebracht hat. Ganz Riese feierte in überaus festlicher Weise am 9. August die Wahl seines Sohnes Giuseppe Sarto zum Papste.



Das Geburtshaus Pius' X. in Riese.



Angelo Sarto, der Bruder des Papstes.



Teresa Sarto-Parolin, die verheiratete Schwester des Papstes.

Am 10. August kam es in **Ungarn** zu einer Ministerkrisis, die durch das rücksichtslose Vorgehen der Obstruktionspartei veranlaßt wurde. Im Abgeordnetenhause erklärte Graf Khuen-Héderváry, daß die Regierung sich bemüht habe, eine normale Geschäftsführung im Parlament zu ermöglichen. Nachdem dies jedoch nicht gelungen, müsse er seinen Rücktritt erklären. Infolge dieser Vorgänge reiste Kaiser Franz Joseph nach Budapest, um wegen der Krisis ungarische Parlamentarier zu Rate zu ziehen. Die Obstruktionspartei gibt sich dem Wahne hin, der Kaiser werde in ihre Forderung, die ungarische Sprache zur Armeesprache zu erheben, willigen. Sie hat sich indes hierin gründlich verrechnet, denn der Monarch hat bereits erklärt, in diesem Punkt um keinen Preis nachgeben zu wollen. Und Kaiser Franz Joseph ist doch ein grundgütiger Herrscher, der insbesondere den Ungarn schon sehr weit entgegengekommen ist. In die Zweiteilung der österreichischen Armee aber wird er niemals willigen, denn nach ihr käme die vollständige wirtschaftliche Trennung der beiden Reichshälften und mit der Einheit der österreichisch-ungarischen Monarchie wäre es geschehen.

Der neue König von **Serbien** hat nicht lange Freude an seinem Kabinett gehabt. Peter Karageorgiewitsch spürt schon bitter die Tyrannei der Mordpartei. Diese will unter keinen Umständen irgend eine Persönlichkeit des früheren Regiments in einer angesehenen, sie mit der Person des Königs in häufigere Verbindung bringenden Stellung sehen. So hatte König Peter den Obersten Laschjanin zu seinem Hofmarschall ernannt, einen Mann, der, wenn auch in entfernter Beziehung, doch in Beziehung zum Hofe des ermordeten Königs gestanden hatte. Die Ernennung Laschjanins stand schon im Amtsblatt, wurde dann aber durch Einflüsse der Mordpartei daraus entfernt. Ob dieser Angelegenheit, die den König selbstverständlich sehr verschnupft hat, trat am 12. August das ganze Ministerium zurück. Nach den anfänglichen Beweisen der Schwäche Peters gegenüber den Offizieren, die an der Ermordung Alexanders beteiligt waren, ist es als bemerkenswerter Umschwung anzusehen, daß König Peter es so bald auf den Rücktritt der radikalen Minister hat ankommen lassen. Er betraute den bisherigen Ministerpräsidenten Awakumowitsch mit der Bildung eines neuen Kabinetts und bald waren die auf „itsch" endigenden Namen der neuen Minister beisammen.

Die **mazedonische** Bewegung, die man schon erloschen glaubte, macht sich aufs neue mit unheimlicher Kraft spürbar. Seit dem 2. August wütet der Aufstand in Mazedonien mit vermehrter Heftigkeit und fast täglich kommen zwischen bulgarischen Insurgenten und türkischen Truppen Kämpfe vor.



Die Schwester des Papstes.

Die Verwandten des Papstes Pius X. in Riese.



Der neue österr.-ungar. Reichsfinanzminister Baron v. Burian.

Stephan Freiherr v. Burian.

Vor kurzem ist der österr.-ungar. Reichsfinanzminister v. Kállay mit Tod abgegangen. Er war ein organisatorisches Talent ersten Ranges. Der blühende Zustand des heutigen Bosniens und der Herzegowina ist hauptsächlich ihm zu verdanken. Sein Nachfolger als Reichsfinanzminister und Regent der Okkupationsländer ist Stephan Freiherr von Burian, geb. am 16. Jan. 1851 in der Nähe von Preßburg. Er studierte an der Orientalischen Akademie in Wien, stand dann bei den Konsulaten in Alexandrien, Bukarest, Belgrad, Sofia und als Generalkonsul in Moskau in Verwendung und bekleidete den Posten eines Gesandten in Stuttgart und Athen. Er ist ein ausgezeichneter Kenner orientalischer Sprachen und Verhältnisse, von dem man sich auf seinem neuen Posten viel verspricht.

Enthüllung des Kneipp-Denkmals in Wörishofen.

Monsignore Sebastian Kneipp, der das kalte Wasser als Heil- und Kräftigungsmittel in jüngster Zeit wieder zu Ehren gebracht, der die populären Bücher: „Meine Wasserkur", „So sollt ihr leben", u. s. w. verfaßte, Vater Kneipp, der mildtätigen Herzens in Wörishofen drei Anstalten für Kranke und Erholungsbedürftige gründete, der Tausenden Berater und Helfer in ihren körperlichen Nöten war, hat nun ein Denkmal bekommen, das seiner Verdienste würdig ist. Am 8. August dieses Jahres wurde es in Wörishofen, dem Orte, der Kneipp seine weit über Deutschlands Gaue reichende Berühmtheit verdankt, feierlich enthüllt. Das Standbild, in Kupfer getrieben, erhebt sich auf einem Sockel von 2,20 m in einer Höhe von 2,30 m. Es stellt den Meister der Wasserheilkunde stehend dar; die eine Hand hält ein Buch, der Blick ist sinnend in die Ferne gerichtet. Der edle, ausdrucksvolle Kopf ist porträtähnlich modelliert, der Faltenwurf des Talares, sowie die geringsten Details der Statue sind mit großer Sorgfalt ausgeführt und machen den Künstlern alle Ehre. Wörishofen kann stolz sein auf dies Bildnis seines Pfarrherrn, das ihn so darstellt, wie er einst unter seinen lieben Kurgästen wandelte. O. F.



Das Kneipp-Denkmal in Wörishofen.

Die Ernte des Todes.

42. Adolf Schiel, Burenoberst, † 8. August in Reichenhall. Geb. am 19. Dez. 1858 in Frankfurt a. M., verließ als Leutnant den preußischen Militärdienst und wanderte nach Südafrika aus, wo er es vom einfachen Knecht bei einem deutschen Kolonisten bis zum „Minister" des Zulukönigs Dinizulu brachte. Später nahm ihn die Transvaalregierung in ihre Dienste und ernannte ihn zum Artilleriekapitän. Beim Ausbruch des Burenkrieges befehligte Schiel das deutsche Freikorps, wurde bei Elandslaagte schwer verwundet und geriet in englische Gefangenschaft. Auf St. Helena schrieb er das Buch: „23 Jahre Sturm und Sonnenschein in Südafrika". Nach dem Kriege kehrte Schiel in seine alte Heimat zurück. Zur Wiederherstellung seiner erschütterten Gesundheit begab er sich nach Reichenhall, wo ihn nun der Tod von seinen Leiden erlöst hat.



Hofrat Dr. Onno Klopp †.

43. Dr. Onno Klopp, hannov. Hofrat, † am 9. Aug. in Wien. Geb. am 9. Okt. 1822 zu Leer (Ostfriesland), studierte zuerst Theologie, widmete sich aber später ganz der Geschichtswissenschaft. — Seit 1866 lebte er im Gefolge des Königs Georg V. von Hannover in Hietzing, dann in Penzing bei Wien. 1873 trat er zur kathol. Kirche über. Noch als formeller Protestant hatte Klopp anonym die Schriften geschrieben: „Katholizismus und Protestantismus", „Wird Deutschland wieder katholisch werden"? und „Der evangelische Oberkirchenrat und das Konzil 1870", Broschüren, die großes Aufsehen machten. Aus diesen wahrhaft apologetischen Schriften spricht schon der völlig überzeugte katholische Historiker. Bei aller sachlichen Genauigkeit und Schärfe hat Onno Klopp den Grundsatz äußerster Milde und Nachsicht mit den Personen nie verlassen. Man kann Onno Klopp nicht erwähnen, ohne der Mäcenatenstellung zu gedenken, welche König Georg V. und sein Sohn, der Herzog von Cumberland, ihm gegenüber einnahmen, indem sie in der Erkenntnis des Wertes eines solchen Mannes ihm die Möglichkeit boten, die Ergebnisse der Wissenschaft unbekümmert um Freund und Feind der Mit- und Nachwelt zu verkünden. Von Onno Klopps bedeutendsten Schriften seien angeführt: Friedrich II. und die deutsche Nation; Tilly im 30jähr. Kriege; Fall des Hauses Stuart und Succession des Hauses Hannover; Philipp Melanchthon. Ein ausführliches Lebensbild dieses um die Geschichtsforschung hochverdienten Mannes, der insbesondere die Zeit der Reformation und des 30jähr. Krieges in eine vor ihm ungekannte Beleuchtung rückte, hat der „D. H." im 28. Jahrg. S. 782 gebracht. R. i. p.



Albert v. Levetzow †.

44. Albert Erdmann v. Levetzow, Wirkl. Geheimrat, ehem. Reichstagspräsident, † am 12. Aug. zu Gussow bei Königsberg. Geb. am 12. Sept. 1828, trat 1849 in den preuß. Justizdienst, in welchem er 1876 zum Landesdirektor der Provinz Brandenburg aufrückte. Von 1881—1884 und 1888—1895 war er erster Präsident des Reichstages. Sein Rücktritt als solcher erfolgte freiwillig. Zum 80. Geburtstag des Fürsten Bismarck regte Levetzow eine Ehrung im Reichstage an; der Antrag wurde mit beträchtlicher Stimmenmehrheit abgelehnt. Dieses Ergebnis veranlaßte Levetzow, das Präsidium des Hauses niederzulegen.

45. Adalbert Huhn, Päpstlicher Hausprälat, Stadtpfarrer in München, † zu Aussee am 12. August. Geb. am 19. April 1839 zu Orb (Diöz. Würzburg), 1862 zum Priester geweiht, wurde 1871 Pfarrer der heil. Geistpfarrei in München, 1895 erzbischöfl. geistl. Rat und 1899 päpstl. Hausprälat. Huhn war ein reichbegabter Mann, ein brillanter Redner und Prediger und vor allem ein würdiger Priester. Seine Verdienste um das kathol. Leben Münchens sichern ihm ein bleibendes Andenken. R. i. p.



Adalbert Huhn, Stadtpfarrer in München †.

Der Naturfreund

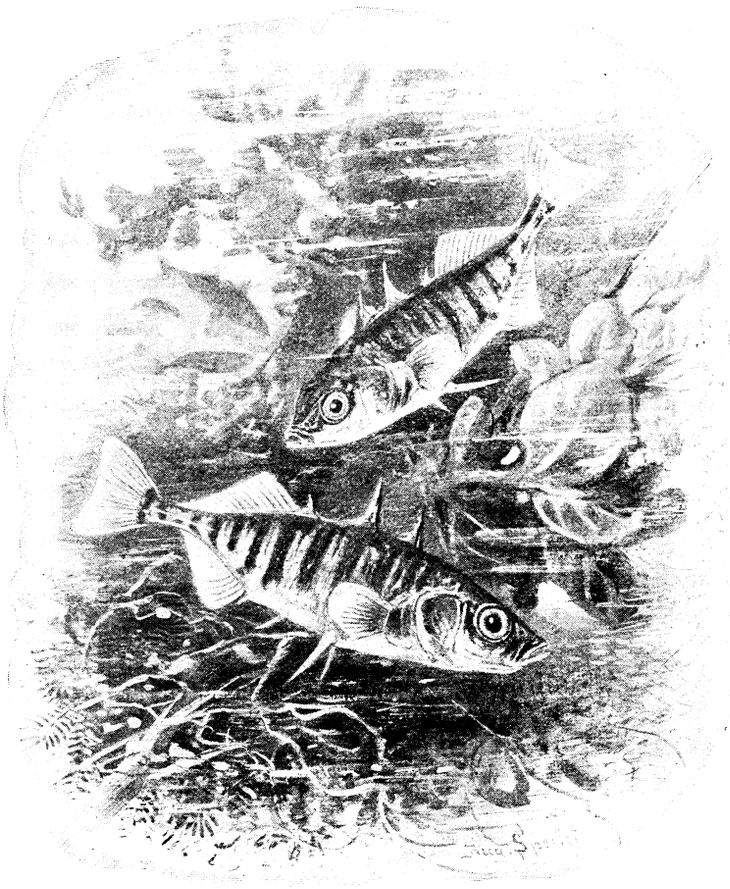
Der Stichling (Gasterosteus aculeatus.) Dieser in Aquarien häufig zu findende Fisch kommt in den meisten süßen und salzigen Wässern Europas vor, doch fehlt er im Flußgebiet der Donau. Er verträgt von allen Fischen den plötzlichen Wechsel von süßem und salzigem Wasser am besten. Die Stichlinge mit ihrem dem Vogelneste ähnlichen Nestbau, ihrem merkwürdigen Liebesleben, ihren überaus regen Geistesbetätigungen, ihrer Munterkeit und Raufsucht, sind unzweifelhaft die anziehendsten aller für das Aquarium geeigneten Fische. Dabei die billigsten, haben sie doch eigentlich gar keinen Geldwert. Schade nur, daß man diese kleinen Räuber mit anderen Fischen, am wenigsten mit den Großflossern, Schleierschwänzen und anderen kostbaren Aquarienbewohnern nicht zusammenhalten kann. Sie töten jene viel größeren Fische regelmäßig.

Über die Schädlichkeit des Haussperlings. Unter diesem Titel enthält Nro. 35 des Deutschen Hausschatz einen längeren Artikel des Ornithologen Leopold Scheidt. Ich freute mich, den Sperling endlich einmal seitens eines Fachmannes rücksichtslos als gemeingefährlichen Vogel bezeichnet zu finden, der absolut keine Schonung oder gar Hege verdient. Nach meinen in langjährigem Aufenthalte auf dem platten Lande gesammelten Erfahrungen sind die Farben eher zu matt, als zu stark aufgetragen und insbesondere ist eine Seite der Schädlichkeit dieser„ gefiederten Maus“ — wie ich den Sperling ab und zu nenne — in dem Artikel gar nicht erwähnt. Es sei deshalb eine kleine Ergänzung gestattet.

Der Schaden, den die Sperlinge an den Getreidefeldern, insbesondere bei Weizen und Gerste, verursachen, ist in der Nähe von Ortschaften nicht selten so groß, daß der Körnerertrag um mehr als die Hälfte vermindert wird und daß der Anbau von Getreide auf solchen Grundstücken, selbst wenn sie sich noch so gut dazu eignen, unterbleiben muß.

Nahe den Feldern stehende Hecken und dicht belaubte Bäume gewähren den Sperlingen willkommenen Unterschlupf. — Man begegnet häufig in Zeitungen und Zeitschriften dem Versuch einer ziffermäßigen Darstellung, wie viele Insekten von einer Vogelfamilie während eines Sommers vertilgt werden. Es sind große und erfreuliche Zahlen. Man mache aber auch einmal den Versuch auszurechnen, wie viele Weizen- oder Gerstenkörner an einem Tage im Magen lüsterner Sperlinge verschwinden, wenn diese in Schwärmen von 50—100 Stück tagsüber mehrmals auf einem Gersten- oder Weizenacker einfallen. Bedenkt man aber noch, daß der gleiche Schaden vom Beginne der Körnerbildung bis zur Reife Tag um Tag, wochenlange geschieht, sich in nicht sehr gut verschalten Scheunen und Böden auch noch fortsetzt bis das Getreide verkauft oder gemahlen ist, so wird man leicht einsehen, daß der durch Sperlinge verursachte Schaden am Getreide sich nach vielen Zentnern berechnet.

Was aber in dem oben erwähnten Artikel gar nicht bemerkt wurde, ist der Schaden, den die Sperlinge durch Verdrängung nützlicher Vögel verursachen. Insbesondere drängen sie sich in die für Stare angebrachten Nistkästen und in Schwalbennester ein. Man kann nicht selten beobachten, daß dann die letztgenannten Vogelarten nach erbitterten Kämpfen den kürzeren ziehen und die alten Brutstätten verlassen müssen. Daß auch andere nützliche Vögel, die gerne in der Nähe menschlicher Wohnungen brüten — Rotschwänzchen, Bachstelze, Meise u. dgl. — durch zahlreiche „Spatzen“-Ansiedelungen zum Ausweichen veranlaßt werden, erscheint mir wahrscheinlich, jedoch kann ich bestimmte Beobachtungen nicht anführen.



Der Stichling.

Während man nun z. B. einer Maikäfer- oder Mäusekalamität gegenüber zu gemeinsamen Abwehrmaßregeln greift, verhält sich die Landbevölkerung dem Sperlingsschaden gegenüber ganz fatalistisch und legt die Hände in den Schoß. Daß der einzelne nichts bewirken kann, ist klar. Würden aber die Landgemeinden z. B. eines Distriktes dahin einig, daß jeder Ortsnachbar in der Zeit zwischen Weihnachten und Ostern je 10 Sperlingsweibchen abzuliefern hat, so dürfte man sich von einer solchen etwa durch 5 Jahre fortgesetzten Maßregel schon ganz bedeutenden Erfolg versprechen.

Schwierig wäre die Sache deshalb nicht, weil die Sperlinge im Winter auf künstlich angelegten Futterplätzen leicht abzufangen sind. — Würden es sich außerdem die Landleute angelegen sein lassen, während des Sommers alle irgendwie erreichbaren Sperlingsnester zu zerstören, bevor die Jungen flügge geworden, so dürfte eine erhebliche Abnahme der Sperlinge bald wahrnehmbar sein.

Landwirtschaftliche Vereine insbesondere wären berufen, diesen Anregungen weitere Verbreitung zu geben. Man bedenke: die „gefiederte Maus“ verdient keine Schonung und — sie macht mehr Schaden, als man gemeinhin annimmt. F. J. G.

Das Halten von Singvögeln im Zimmer. Seitens einer Anzahl deutscher Tierschutzvereine wird seit Jahren dahin gewirkt, daß das Halten einheimischer Wald- und Singvögel im Zimmer verboten werden solle, und sie haben ein gesetzliches Verbot bei der Regierung beantragt. Die Forderung der Vereine ging dementsprechend auch dahin, daß das Feilhalten derartiger Tiere durch Vogelhändler zu verbieten sei. Der Landwirtschaftsminister von Podbielski hat nunmehr nach dem Berl. Lokalanz. einen Erlaß über das Halten einheimischer Stubenvögel veröffentlicht. Der Minister erklärt, daß kein Grund vorläge, ein Verbot, wie das gewünschte, zu erlassen. Die Regierung stützt sich bei ihrer Erklärung auf Gutachten Sachverständiger und des Reichsgesundheitsamts, dem die Untersuchung der Frage übertragen worden war. Die Gutachten gehen dahin, daß durch das Halten von Stubenvögeln der Mensch mit der Vogelkunde vertrauter werde, die Lebensbedingungen der Tiere besser kennen lerne und daß vor allen Dingen die Tierliebe bei dem Vogelbesitzer geweckt werde. Zum Schutze der Singvögel gegen Vogelsteller genügten die bestehenden Gesetze, wie schon die Tatsache beweise, daß keine Verminderung, sondern eine Vermehrung der meisten Vogelarten zu verzeichnen sei. Gegen den Massenmord der Nutzvögel, wie er in Italien und Südfrankreich noch immer getrieben wird, müsse allerdings entschieden Stellung genommen werden.

Einfuhr lebender Fische. Wer wertvollere Fische aus größerer Entfernung für seine Aquarien bezieht, wird, um sich vor Schaden zu bewahren, gut tun, die Importanweisung, wie sie der bahnbrechende Führer der modernen Aquarienliebhaberei, der leider vor kurzer Zeit verstorbene Vorsitzende des Berliner Vereines „Triton“, Paul Nitsche, in seiner Schrift: „Der Import von lebenden Fischen“ (Verlag von Fritz Pfenningsdorf, Berlin, 2 ℳ) gegeben hat, mit Erfolg benützen. Er findet da sehr verläßliche Ratschläge und Winke eines bewährten Fischkundigen über die Einführung nicht nur von Fischen, sondern auch von Reptilien, Amphibien, Seewassertieren und Wasserpflanzen für Aquarien- und Terrarienzwecke und auch eine Anweisung für jeden Seereisenden, sich leicht einen reichlichen Nebenverdienst zu schaffen.

Für die Frauenwelt.

Lenchen.

Erzählung von **Agnes Koehler.**

Auf dem mit Asphalt gepflasterten Hof des Hinterhauses spielte eine Schar Kinder, Buben und Mädchen. Eintönig klang ihr sich oft wiederholender Gesang: „Häschen in der Grube saß und schlief" in den feucht-warmen Septemberabend hinein. Etwas abseits von den singenden Kindern stand, an einen Wäschepfahl gelehnt, ein kleines Mädchen, ein schlankes, feingliedriges Geschöpf. Sie schaute grüblerisch zur Erde, und der letzte Sonnenstrahl, der über den Hof ging, ließ für eine kurze Minute die goldbraune Haarfülle, die das feine Köpfchen umrahmte, wie flüssiges Gold aufleuchten.

„Komm doch spielen, Lene!" Ein kleiner, schmutziger Bengel zupfte sie an der Schürze. Mit einer unwilligen Bewegung nahm sie die Schürze an sich.

„Laß mich in Ruh', ich hab keine Zeit."

Der kleine, feingeschnittene Mund sprach's, und die Lippen schlossen sich so fest zusammen, als wollten sie verhindern, daß etwas ausgesprochen wurde, was sie doch im tiefsten Herzensgrunde bewahren mußte. Melancholisch gingen die Augen ins Weite. Waren das wirklich Kinderaugen? Diese großen dunkelblauen Sterne voll rätselhafter Tiefe, die so wissend dreinschauten.

„Fritze, sei nicht dumm und komm her!" tönte da aus dem Kreise der Spielenden eine kecke Knabenstimme, „natürlich hat sie nicht Zeit, sie muß doch wieder nach ihrem Saufsack von Vater kiecken."

Da geschah etwas Unerwartetes. Wie eine Flamme ging es über des Mädchens Gesicht, und einer Wildkatze gleich saß sie mit einem Sprunge auf des Spötters Rücken. Eisern umklammerten ihre zarten Hände seinen Hals, und indem sie seinen Kopf wiederholt gegen das Pflaster drückte, schrie sie: „Gleich nimmst Du das abscheuliche Wort zurück, auf der Stelle, — oder" sie schüttelte den kräftigen Jungen heftig hin und her.

„Ja, ja, laß mich nur los, ich krieg ja keine Puste mehr, ich sags schon nie wieder," bat er halb atemlos.

Sie ließ ab von ihm und lachend schüttelte der Knabe, wie ein Hahn nach heftigem Kampfe sein zerzaustes Gefieder, seine Sachen zurecht und meinte dabei großmütig: „Na Lene, Du bist ja man so eine Handvoll, wenn ich wollte" — er machte eine sehr sprechende Bewegung — „aber ich will Dir's schenken, weil ich Dich geärgert hab. Übrigens Donnerlottchen! Allen Respekt vor Deinen Knochen, ich sag auch nischt mehr."

„Möcht' Dir's auch raten," murmelte Lene und ging ins Haus. Dort setzte sie sich in einen Winkel unter die Treppe, und Tränen brennender Scham stürzten über ihre Wangen. Also die Leute wußten es schon, sie redeten darüber, daß der Vater trank und so oft betrunken nach Hause kam. Und sie hätte doch ihr Elend vor der Welt verbergen mögen. Was wußten die andern denn davon, wie gut der Vater sonst war, wie besorgt er um die Mutter war, wenn ihr etwas fehlte und wie lieb er seine Lening hatte, sein Goldkind, seinen Herzensschatz. Wie schämte er sich immer am nächsten Tage, wenn er seinen Rausch ausgeschlafen hatte. Wie scheu ging er um die Mutter herum und tat alles so eilfertig, was sie von ihm verlangte, und sie, sein Lenchen, kaum wagte er es, sie anzurühren, sondern streichelte nur ganz sacht ihre kleinen Hände. Und ihr war dann so weh zu Mut, und sie mußte doppelt lieb und zärtlich zu ihm sein, — wenn auch die Mutter darob böse Augen machte — damit er nur sein Unrecht schnell vergaß. Ach! lieber Gott! Er war der beste Mensch von der Welt; das wußte keiner so gut wie sie; aber die bösen Menschen würden denken, er wäre so roh und gemein wie der Schuster Zeilert aus dem Nachbarhaus, der Frau und Kinder in der Trunkenheit auf die Straße warf. Gar nicht zu vergleichen war er mit dem, überhaupt er konnte gar nicht besser sein, bloß das eine, das eine — und das war ihre schwere Sorge vom Morgen bis zum Abend und oft auch vom Abend bis zum Morgen. Darum konnte sie auch nicht spielen und lustig sein wie andere Kinder. Kaum konnte sie ihre Schularbeiten machen vor lauter Gedanken an den Vater. Immer ging es ihr im Kopfe herum: Wird er heute gleich nach Fabrikschluß nach Hause kommen? Oder wird er wieder in die Kneipe gehen? Wie lange wird er bleiben? Wie wird er kommen? Und wird die Mutter wieder so häßliche, abscheuliche Worte sagen? Ach! Das Letzte war immer das Schrecklichste für Lenchen. Wenn die Mutter sie gehauen hätte, so hätte ihr das nicht so weh getan wie das rohe Schelten auf den Vater, der sich nie verteidigte, nie eine Silbe erwiderte. Ihr aber schnitt jedes böse Wort wie ein Messer durchs Herz. Heute würde er gewiß kommen, das wußte sie. Er hatte es ihr ja heute mittags feierlich versprochen, er hatte zweimal „Wahrhaft'gen Gott" sagen und sie dabei fest ansehen müssen. Das war nach ihrer Meinung ebenso gut, als wenn er vor dem lieben Gott geschworen hätte. Das mußte er halten. Scheu, geduckt, als fürchte sie von jemand gesehen zu werden, schlich sie durch ein Seitenpförtchen auf die Straße. Den ersten Passanten fragte sie nach der Zeit. Ein Viertel auf neun! Dem Kinde fuhr ein eiserner Schreck durchs Herz. Aber er konnte doch noch kommen. Der Weg war weit. Angstvoll spähte ihr Auge die nur matt erleuchtete Straße hinab. Eine halbe Stunde verrann so in peinvollem Warten. Nichts — kein Vater zu erblicken. Sie lehnte sich müde gegen die Mauer und starrte trostlos vor sich hin. Sicher hatte er es vergessen, daß er heute mittags gesagt hatte: Wahrhaft'gen Gott, ich werde kommen. Er vergaß ja so oft seine Versprechungen. Aber auch das, so etwas Großes? Hätte sie das vergessen? Ach nein, aber der Vater war eben auch ganz anders. Der mußte so viel im Kopfe haben. Es war wirklich sehr dumm von ihr gewesen, daß sie ihm so feierlich das Versprechen abverlangt hatte. Die Sünde hatte sie jetzt. Da schlug es vom nahen Kirchturm neun Uhr. Sie raffte sich auf und ging zurück ins Haus mit langsamen, schleppenden Schritten. Dort setzte sie sich nieder unter die Treppe in ihrem Winkel, grenzenlos müde. Sie dachte nichts, sie fühlte auch keinen Schmerz, aber die ganze Welt schien ihr so öde, so leer.

Da polterten Schritte die Treppe herab.

„Lene, bist Du da?" rief eine harte Frauenstimme.

„Ja, Mutter," aber sie rührte sich nicht aus ihrem Winkel.

„Na, denn komm rauf und iß 'n Bissen, auf den Lüderjahn brauchst de nich warten, der kommt doch nich vorm hellen Morgen, ich werd ihm aber mal —"

Da öffnete sich eine Türe im untern Flur, und in dem hellen Türrahmen erschien die Gestalt einer älteren Dame.

„Guten Abend auch! Müssen Sie mal wieder ihrem Herzen Luft machen, Andersen? Und dazu noch auf der Treppe, daß es doch nur jedermann hört!"

Frau Anders, Lenchens Mutter, verschwand wie ein Blitz, ohne ein Wort zu erwidern. Nur das heftige Türzuwerfen verriet ihre nicht eben sanfte Gemütsstimmung.

„Na und wir sitzen wieder im Winkel und frieren halbtot," meinte das alte Fräulein und trat zu dem scheu in sich zusammengekauerten Kinde. Mitleidig strich sie dem blassen Mädchen über die kalte Wange und führte es ins Zimmer.

„Hier," sie drückte die Kleine auf einen Stuhl vor dem Tisch „und nun wird etwas gegessen und getrunken."

Damit stellte sie ein Glas dampfenden Tees und einen Teller mit Brötchen vor das Mädelchen hin: „Nun iß!"

Dieses nahm gehorsam ein halbes Brötchen, nur um das gute Fräulein Rasmus nicht zu kränken, zerschnitt es mit dem bereit liegenden Messer in kleine Würfel und würgte die paar Bissen mühsam hinunter, hin und wieder einen Schluck Tee dazu trinkend. Dann trug das Fräulein das Geschirr in die Küche und machte es sich danach auf dem Sofa im Wohnzimmer bequem.

„Du weißt," sagte sie zu dem Kinde, „es ist meine gewöhnliche Schlafenszeit, verpaß ich sie, dann kann ich nachher kein Auge mehr zutun. Bleib Du nur da sitzen, Du kannst ja alles hören."

Mit keinem Worte wurde zwischen beiden des abwesenden Vaters erwähnt, auch nicht, weshalb Lenchen hier saß. Und doch wußte es Fräulein Rasmus ganz genau. Aber sie wußte auch, daß der Vater eine sehr wehe Stelle in Lenchens Herzen war und diese Wunde keine Berührung vertrug. Nur ein einziges Mal, vor einem halben Jahre etwa, war das Mädchen eines Abends ganz verstört, ganz aufgelöst in Angst und Tränen in ihre Stube gestürzt und hatte sie angefleht, doch nach oben zu kommen und die Mutter zu besänftigen. Der Vater habe die Hälfte seines Wochenlohnes vertrunken, und die Mutter schimpfte und schrie nun so schrecklich, daß sie es gar nicht mehr hören könne. Fräulein Rasmus hatte dem Verlangen des armen Kindes entsprochen, und die jähzornige Frau, die sonst eine kreuzbrave Person war und sich ehrlich mühte und plagte, mit Hilfe zweier harten Taler und vielen barschen, aber gutgemeinten Worten beruhigt; am andern Tage aber hatte sich Lenchen des häßlichen Auftrittes geschämt und war ihr viele Tage aus dem Wege gegangen und erst die völlige Unbefangenheit des Fräuleins, die nie mit einem Worte die peinliche Sache berührte, ließ sie wieder Vertrauen fassen. Seitdem hatte sie hier so manchen Abend auf den Vater gewartet, und manche häßliche Szene hatte sich oben abgespielt; aber keins redete davon, sie verstanden sich auch ohne Worte.

Da saß sie nun, den müden Kopf auf die Brust gesenkt, scheinbar schlafend, in Wirklichkeit aber mit allen Sinnen hinaushorchend auf den Hof; rührte sich etwas, dann ging es wie ein Zucken durch ihren Körper und sie fuhr auf, um, wenn sie sich getäuscht sah, wieder in sich zusammenzusinken, trostlos müde.

Fräulein Rasmus hatte sich von ihrem Sofa etwas aufgerichtet und schüttelte hin und wieder das graue Haupt. Die gute Seele! Sie dachte gar nicht daran zu schlafen. Wie hätte sie es auch können, da ihrem Kinde so weh ums Herz war? Ja, ihrem Kinde! Gewiß

hatte sie Anteil daran! War doch das kleine Wesen erst geboren worden, als sie schon zwei Jahre hier im Hause wohnte und die Andersen schon zwei Jahre bei ihr aufwartete. Im Steckkissen hatte die Mutter es anfangs mit runtergebracht, wenn sie ihrer Arbeit nachging bei ihr. Es hatte sie angelacht und nach ihren Händen gegriffen, wenn sie die Finger vor seinem Gesichtchen spielen ließ, es war dann später auf der Erde herumgekrochen, hatte an Stühlen und Schränken sich haltend seine ersten ungeschickten Gehversuche gemacht und dabei Decken vom Tisch gerissen, Geschirr und kostbare Nippes zerschlagen. Das schadete nichts. Es war ja ihr Goldkind, und es patschte ihr mit den dicken Händchen ins Gesicht und sagte: „Tant, Tant!“ War das schön! So süß hatte ihr kein Wort im Leben geklungen! Und dann konnte es auf einmal sprechen! Und die Jahre vergingen, es war mehr unten wie oben. Es lernte kleine Gedichtchen und einfache Liedchen von ihr! Wie wunderbar leicht es alles faßte und wie es aufhorchte und wie sehnsuchtsweit seine tiefen, rätselhaften Blauaugen sich öffneten, wenn sie ihm Märchen von verwunschenen Prinzen, von Nixen, Elfen und Kobolden erzählte. Aber mitten im schönsten Märchen sprang es auf und lief auf den Hof, wenn eine bekannte Hand des Abends an das Fenster klopfte. Der Vater! Die alte Dame sah ihrem Liebling oft mit recht gemischten Empfindungen nah, wenn er so davonlief. Ja über den Vater ging dem Kinde eben nichts. Und dann ging sie zur Schule und lernte so vorzüglich und wurde mit jedem Tag größer, graziöser, lieblicher, bis vor einem Jahre, bis das Unglück kam. Anders verlor bei einem Bankkrach all sein Erspartes, sauer erworbene 500 Mark. Da fing er an zu trinken, und seitdem war Lenchen ein unglückliches Kind. Sie trug tapfer — da, die Kleine war emporgefahren und aus der Stube gestürzt, die Türe hinter sich auflassend.

Fräulein Rasmus erhob sich, schloß die Türe und stellte die Lampe ans Fenster. Da kam Lenchen mit dem Vater. Mit Aufbietung all ihrer Kraft stützte sie den schwankenden Mann. An der Haustüre blieb sie stehen und redete lebhaft auf ihn ein: „Bitte, bitte, tu es doch, Mutter wird aufwachen, und dann gibt es wieder Ärger und Zank. Ach Vater, lieber, guter Vater!“ Sie streichelte zärtlich seine Hand und seinen Arm.

Ächzend ließ er sich auf der Schwelle nieder. Das Kind kniete auf dem kalten Asphalt hin und zog ihm mit vieler Mühe die Stiefel aus. Dann half sie ihm in die Höhe. Langsam, mühsam ging's die Treppe nach oben; denn sie konnte den Vater nicht viel stützen, sie trug ja in der einen Hand die Stiefel. Endlich waren sie oben. Gott sei Dank! Die Mutter schlief ganz fest. So gab es wenigstens keinen Lärm mehr. Schwankend ging Anders nach seinem Bett und ließ sich schwer darauf niederfallen, sorgsam hob ihm Lenchen die Füße ins Bett und deckte ihn dann zu. Noch ein kurzes Dankgebet zum lieben Gott, daß wieder ein Tag glücklich vorüber, dann lag sie in ihrem Bettchen und vergaß alle Sorgen und alles Weh in kurzem, traumlosem Schlaf.

Wie immer bezog Lenchen auch am nächsten Abend ihren Wachtposten, und sieh da, o Wunder! es war erst wenige Minuten nach acht, da kam der Vater. Glückstrahlend lief sie ihm entgegen, er aber zog mit verlegenem Schmunzeln eine Zuckertüte aus der Tasche und reichte sie ihr hin, dabei zart mit der einen Hand unter ihr weiches Kinn greifend. „Na Lening, bist wohl sehr böse auf mich wegen gestern? Kannst mir glauben Kind, ich habe nich dran gedacht, erst heut morgens fiel es mir ein, was ich Dir versprochen hatt'! Wirst wohl jetzt denken, ich hätt' kein Ehrgefühl mehr, daß ich beim lieben Gott was versprach und doch nicht halt. Was, Lening?“

Dem Mädchen kamen Tränen in die Augen. „Aber Vater,“ ereiferte sie sich, „wie kannst Du so etwas sagen. Du bist doch immer der Beste für mich, immer,“ bekräftigte sie noch einmal und küßte seine Hand.

„Du gutes Kind! Ich verdiene Dich gar nicht.“ Seine Hand strich leise über ihren braunen Scheitel und seine Augen waren feucht.

Sie hatten dies Gespräch im Gehen geführt und standen jetzt vor der Haustüre.

„Was hat Mutter gesagt?“ begann Anders wieder.

„Nichts besonders,“ erwiderte diplomatisch Lenchen, und nach kurzem Besinnen fragte sie:

„Vater, hast Du Geld?“

„Etwas, ja.“

„Was willst Du damit tun?“

„Für die Mutter ein bißchen Kaffee und Zucker kaufen, weißt, dann wird sie sich freuen und nichts mehr wegen gestern sagen.“

„Du Schlauberger!“ meinte er lachend und reichte ihr eine Mark. „Ich werd' hier warten auf Dich.“

Sie eilte davon. Wie froh das Kind war, daß er da war! Und immer nur auf sein Bestes bedacht. Und auch seine Frau war gut, so brav, so arbeitsam! Das verlorene Geld kam durch das Trinken nicht wieder, gewiß nicht, und sein Weib und das gold'ne Kind, das Lening, grämten sich unterdes halb zu Tode.

Er war doch ein Lump, ein ganz miserabler Kerl.

Schock, Millionen Donnerwetter! Das mußte anders werden und wenn gleich dieser und jener ihn holen sollte. „Wasser wirscht De saufen, wenn's Dich packt,“ stieß er ingrimmig zwischen den Zähnen hervor und stampfte zur Bekräftigung mit dem Fuß auf die Erde, „Wasser den ganzen Tag, Du Lump erbärmlicher.“

Da kam das Kind angesprungen. „Was hast denn Vater? Was bist so boßig.“

„Nich auf Dich, mein Tochter, nich auf Dich, auf mich selber, ich hab mir eben was vorgenommen und das wird gehalten, na, Du wirst sehen.“

Frau Anders machte ein finsteres Gesicht, als die beiden in das nur von einem Lichtstümpfchen matt erhellte Zimmer traten. Aber ihre Mienen hellten sich auf, als Lenchen ihr die Düte mit Kaffee und Zucker hinreichte, und als Anders ihr eine halbe eingewickelte Leberwurst in die Hand steckte mit dem Bemerken: „Für Dich ganz allein, Hannchen,“ da lachte sie sogar und meinte: „Ja so macht man seine Sünden gut. Wär' alles nicht nötig, wenn — —

„Mutter!“ Flehend rief es Lenchen und sah sie aus angstvollen Augen bittend an.

Sie zuckte die Schultern! „Kleine, dammliche Mariell. Nich den Mund soll man auftun.“ Damit schüttete sie Kaffee in die Mühle und reichte sie der Kleinen hin.

Bald durchzog einladender Kaffeeduft die kleine Stube, und die niedrige Lampe auf dem weißgescheuerten Tisch verbreitete angenehme Helligkeit. Lenchen saß zurückgelehnt in ihrem Stuhl und baumelte vergnügt mit den Beinen. Wie wohl ihr zu Mute war! Ihre Augen gingen lachend durch die Stube und dann leuchtend von Vater zu Mutter und wieder zurück zum Vater. Heimlich drückte sie unter dem Tisch seine Hand. Herrgott! War das doch schön, wenn der Vater zu Hause war und alles so friedvoll und behaglich! Sie konnte, als man eine Stunde später zur Ruhe ging, gar nicht einschlafen vor lauter Glück, und als der Schlafgott sie endlich doch überwältigte, da schaute sie im Traume lauter lichte, heitere Bilder.

So blieb es jetzt vorläufig. Seit dem 1. Oktober ward die Fabrik um sieben Uhr geschlossen, und wenige Minuten nach sieben war jetzt Anders Tag für Tag zu Hause. Die Mutter freute sich sehr über des Vaters Änderung und war gut und freundlich zu ihm, Lenchen aber strahlte vor Glück. Ihr niedergedrücktes Gemüt lebte wieder auf, wie eine Blume sich aufrichtet, die lange Zeit im Dunkeln gestanden hat und nun plötzlich ans Licht, in die Sonne kommt. So sproßte und blühte es in des Kindes Seele unter dem Sonnenstrahl des häuslichen Glückes, und auch nach außen hin trat dies zutage. Die schmalen Bäckchen rundeten sich und überzogen sich mit sanftem Rot, die schlanke Gestalt straffte sich und schritt fest und elastisch einher, am lautesten aber sprachen es die lachenden, glänzenden Augen, wie wohl dem Kinde war.

Da, es mochten wohl ungefähr drei Wochen vergangen sein, seit Anders so spät heimgekommen, stand Fräulein Rasmus am Fenster und schaute auf den Hof; es war schon nach sieben und sie wollte ihre Laden schließen; da kam Lenchen langsam über den Hof. Aha, dachte die alte Dame, da ist irgend etwas wieder nicht in Ordnung. Sie geht so langsam. Gewiß ist der Anders wieder mal weggeblieben. Und sie ballte die Faust wider den leichtsinnigen Mann. Dann ging sie mit der Lampe in den Flur und rief und suchte nach dem Kinde, kein Lenchen zu sehen, auch auf dem Hofe suchte sie vergebens.

Recht schweren Herzens ging Fräulein Rasmus heut zu Bett. Lange konnte sie den Schlaf nicht finden. Sie mußte immer an ihren armen Liebling denken. Da, sie war kaum eingeschlafen, wurde sie durch heftiges Pochen an ihrer Türe geweckt.

„Wer ist da?“ rief sie noch halb schlaftrunken vom Bett her.

„Ich, die Andersen, um Jesu willen, machen Sie auf, kommen Sie schnell nach oben, ich muß zum Doktor, das Kind, das Kind verblutet sich.“

Mit beiden Füßen zugleich aus dem Bett springen, einen Rock überwerfen, die Türe aufriegeln, das war Fräulein Rasmus eins.

Erschrocken prallte sie vor dem totbleichen Gesicht der Frau Anders zurück.

„Was ist denn passiert? Reden Sie doch!“

Die Frau sank an allen Gliedern bebend auf einen Stuhl.

„Er kam wieder so schrecklich angetrunken, der ganze Wochenlohn ist weg, da packt mich die Wut, ich geh mit dem Brotmesser auf ihn los, das Kind wirft sich über ihn, und ich treff sie in die Schulter, mein Gott, mein Gott, ich hab sie umgebracht, ich hab mein Kind gemordet. Helfen Sie mir, Fräulein, helfen Sie!“

Sie rang die Hände in wahnsinniger Qual.

Fräulein Rasmus schob sie wortlos aus dem Zimmer.

Draußen sagte sie ruhig: „Sie holen jetzt den ersten, besten Arzt, den Sie finden. Ich geh nach oben. Aber laufen Sie, so schnell Sie können.“

Die geängstigte Mutter stürzte in die Nacht hinaus, und das alte Fräulein stieg mit zitternden Knien nach oben.

Da lag ihr Liebling auf des Vaters Bett totbleich, mit geschlossenen Augen, und vor ihr kniete der Vater und drückte seine Hand auf die Wunde in der Schulter; aber die Hand zitterte, und das rote Blut sickerte langsam auf das buntwürfelige Bettzeug.

„Stehen Sie auf,“ sagte sie rauh, am liebsten hätte sie den gräßlichen Menschen mit dem Fuße wegstoßen mögen.

Wie widerlich er roch! Pfui!

Gehorsam stand er auf und kroch wie ein geprügelter Hund in eine Ecke, von hier mit angstvollen Augen ihr Tun beobachtend.

Sanft nahm die gute Seele das zarte Körperchen in ihren Arm, schob das Hemdchen etwas zurück, ließ das Kind in der dazu nötigen Stellung auf das Bett zurückgleiten und machte nun um die verletzte Schulter aus einer Schürze und einem saubern Taschentuch, welch beide Dinge sie in der Eile gegriffen hatte, mit kundiger Hand einen Verband. Dann setzte sie sich auf einen Stuhl am Bett und wartete auf den Arzt, den Mann in der Ecke beachtete sie gar nicht. Da auf einmal schlug das Kind die Augen auf. Sie gingen suchend im Zimmer umher, hafteten erstaunt auf Fräulein Rasmus und suchten dann wieder. Und endlich hatten sie gefunden, was sie suchten.

„Vater,“ klang es leise.

Ein qualvolles Stöhnen kam aus der Ecke.

„Vater, komm doch.“ Die weißen Kinderhände streckten sich sehnend nach ihm aus.

Auf seinen Knien rutschte der Mann an das Bett und verbarg den Kopf in dem Deckbett. Krampfhaftes Schluchzen schüttelte seinen Körper hin und her. Das Kind strich leise über seinen Kopf. „Sei doch still, Vater, mir tut ja nichts weh, aber wo ist Mutter?“

Da kam der Arzt und mit ihm die Gerufene. Er untersuchte die Kleine genau. „Nicht schlimm,“ meinte er am Schluß, „nur ein Riß, kein Knochen verletzt, in acht Tagen kann alles wieder gut sein.“ Er verschrieb etwas, legte einen regelrechten Verband an, versprach wieder zu kommen und ging.

Er kam dann auch Tag für Tag und nach acht Tagen war der Riß geheilt, genau wie er gesagt hatte; aber gesund war Lenchen doch nicht. Sie fühlte sich so schwach, daß sie nicht stehen konnte, hatte immer leichtes Fieber und keinen Appetit, und so müde war sie immer, so müde; aber nichts tat ihr weh. Die Wänglein wurden immer schmäler, die Augen größer und leuchtender, und wenn sie dann noch so lieb und sanft mit dem kleinen Munde lächelte, dann sah sie aus, als gehörte sie schon einer andern Welt an. Das fühlten auch die Eltern, verzehrten sich in Seelenangst und taten alles, was ihr Kind wünschte.

„Vater, Mutter,“ sagte sie eines Sonnabends, „Ihr könntet morgen zusammen in die Kirche gehen und beten, daß ich bald gesund werde. Fräulein Rasmus soll bei mir bleiben.“

Die Eltern gingen und Fräulein Rasmus kam herauf zu Lenchen und setzte sich zu ihr ans Bett.

„Ich habe mit Ihnen was zu reden, Fräulein,“ sagte die Kleine nach einer Weile; „aber Sie müssen ganz nah kommen, ich kann nicht mehr so laut sprechen.“

Die alte Dame beugte sich zitternden Herzens zu dem Kinde, seine schmale Hand in der ihren haltend.

„Es können sechs Wochen sein,“ begann Lenchen, „da hatten wir in der Schule die biblische Geschichte vom Leiden und Sterben des Herrn Jesus, die Kreuzigungsgeschichte, Sie kennen sie doch?“ Fräulein Rasmus nickte. Was wollte das Kind damit?

„Und der Herr Lehrer“ fuhr sie mit leiser Stimme fort, „sagte, der liebe Gott habe das Leiden und Sterben seines Sohnes angenommen als Opfer für die Sünden der Menschen, damit sie Ruhe und Frieden fänden. Und da dachte ich, weil es doch damals gerade so schlimm war mit Vatern, wenn der liebe Gott mich nehmen möchte als Opfer für die schreckliche Sünde und ihm Frieden geben möchte, ihm und der Mutter.“ Fräulein Rasmus hob den Kopf.

„O Kind!“ sagte sie nur, „Kind“. Dann stürzten die Tränen stromweise über ihr faltiges Gesicht.

„Dann habe ich immer darum gebetet,“ sprach die Kleine mühsam weiter, „als es dann so gut wurde mit Vater, da dachte ich, der liebe Gott will mich nicht haben, aber er will mich doch, und nun wird alles gut werden. Vater und Mutter werden in Frieden leben, wenn ich tot bin. Aber einem mußte ich das sagen. Der Vater weiß es ja nicht und ist ja auch bloß ein Mensch, wenn das wieder passieren sollte mit dem Vater, dann erzählen Sie ihm alles; dann weiß ich bestimmt, daß er gerettet sein wird, sonst aber nicht, hören Sie Fräulein, niemals!“

Fräulein Rasmus drückte innig die feuchtkalte Kinderhand. „Alles, alles, Lenchen, will ich tun.“

Da breitete sich die Ruhe der Verklärung über das marmorweiße Gesichtchen, und der kleine Körper streckte sich.

Gerade traten die Eltern ein, Fräulein Rasmus winkte ihnen, und stumm sanken sie vor dem kleinen Sterbebett in die Knie. Noch einmal öffneten sich die blauen Kinderaugen, und ein Blick voll unendlicher Liebe umfaßte Vater und Mutter, dann lief ein Zucken durch die zarte Gestalt, und es war zu Ende. — —

Lenchen schläft jetzt schon lange auf dem Kirchhof unter einem blumenreichen Hügel. Vater und Mutter gehen jeden Sonntag hin und schmücken das Grab. Gestern kamen sie wieder hin und führten ein kleines Bübchen an der Hand. Das hat ihnen Gott geschenkt als Ersatz für Lenchen. Der Kleine legte einen Vergißmeinnichtstrauß auf das Grab, und die Eltern erzählten ihm von dem guten, toten Schwesterlein. Fräulein Rasmus aber bewahrt noch ihr Geheimnis. — —

Die „Neudeutsche“ Stickerei.

Plauderei von **A. Henig.**

Gegenwärtig macht eine Erfindung viel von sich reden, die für alle Damen ganz besonderes Interesse haben dürfte, die sogenannte „neudeutsche“ Stickerei des bekannten Kunstästhetikers Professor von Weißenbach in Leipzig-R. Der Zufall führte mich vor Jahresfrist mit dem Gelehrten zusammen, als er in Rom in einer altchristlichen Kirche seine Studien an den Altardecken und Vorhängen machte und ich gewann an diesen Dingen, an denen die Reisenden wohl meist achtlos vorübergehen, großes Interesse. Tagtäglich schloß ich mich dem Forschungsreisen an und erhielt auf diese Weise Einblick in eine Welt, von der ich offen gestanden, keine Ahnung gehabt hatte. Der Forschergeist trieb uns schließlich nach Neapel und Süditalien, wo der unermüdliche Gelehrte mit staunenswertem Spürsinn eine Unmenge Motive der uralten italienischen (und nicht zum mindesten sarazenischen) Stickkunst entdeckte. Mein weitgereister Techniker- und Künstler-Cicerone erzählte mir, daß er bereits ganz Deutschland, Österreich, England, Ungarn, Italien und die Schweiz bereist und durchforscht habe, um einen völligen Überblick über die gesamte Stickereikunst aller Zeiten und Völker zu erhalten.

Heute liegt das Resultat dieser jahrelangen, emsigen Forscherarbeit als abgeschlossenes Werk vor uns: aus der Gesamtheit des Alten ist ein Neues geworden. Mehr denn 4000 neue Sticharten und Kombinationen sind auf einigen hundert Tafeln vereinigt und repräsentieren eine Sammlung der interessantesten Einzelheiten.

Der Wert der neudeutschen Stickerei beruht nicht auf den Mustern, sondern auf den neuen Sticharten, mit deren Hilfe man jetzt die Stickmuster in effektvoller, einfacher und vor allem sinngemäßer Weise ausführen kann. Insbesondere aber bedeutet die neudeutsche Stickerei eine definitive Befreiung von dem monotonen und langweiligen Kreuzstich, dessen Herrschaft nun nachgerade lange genug gedauert hat. Es ist eigentlich merkwürdig, daß der Erfindergeist mehrerer Jahrhunderte auf dem Gebiete der Sticharten verhältnismäßig so wenig geschaffen hat. Kreuzstich, Gobelin- und Grätenstich nebst einigen kleineren Verschiedenheiten ist wohl im wesentlichen alles, was man hervorbrachte. Wenn auch die Reihe der Stickmuster unendlich groß ist, die Art und Weise, wie man stickte, war bei den Frauen der Germanen, bei den Ritter- und Edelfräulein des Mittelalters dieselbe wie bei den Damen unseres Zeitalters; immer wieder Kreuz-, Gobelin- oder Grätenstich. Die neudeutsche Stickerei räumt damit gründlich auf. Jeder Dame ist Gelegenheit geboten, mit den verschiedenartigsten Sticharten die verblüffendsten Wirkungen zu erzielen. Und dabei arbeitet die neudeutsche Stickerei mit den denkbar einfachsten Mitteln und erfordert keinerlei Vorübung. Stickten doch auf der Ausstellung in Hannover zwei kleine Mädchen von 11 und 12 Jahren fast sämtliche Muster ohne Schwierigkeit und lange Überlegung nach.

Und den Erwachsenen steht die Möglichkeit offen, auf Grund der vorhandenen Stichmuster neue zu komponieren, die sich wie von selbst aus der gegebenen Technik entwickeln. — Mit der Kunststickerei, insbesondere mit der Nadelmalerei hat die neue Technik nichts zu tun. Dem Erfinder, der es sich zur Lebensaufgabe gemacht hat, technische Kenntnisse im Laienpublikum zu verbreiten und damit den Sinn fürs deutsche Kunstgewerbe zu heben, lag nur daran, der jetzigen wie der künftigen Hausfrau die Wege zu ebnen, sich ohne Anstrengung der Augen- und Kopfnerven die gewebten Hausgegenstände mit der Nadel selbst in origineller und billiger Weise rasch zieren zu können.

Damit wird der unsinnigen Ansicht ein Ende bereitet, daß eine Stickarbeit um so kunstvoller sei, je feiner die Stiche, je mühsamer die Arbeit sei. Was unsere Mütter, vor allem unsere Großmütter in dieser Hinsicht leisteten, ist zwar außerordentlich bewunderungswert, aber nicht wegen der Kunst, der Originalität des Kunstwerkes, sondern einzig und allein wegen der mühsamen Tag- und Nachtarbeit, die aus jenen Werken spricht. Auf die Idee, daß man mit viel einfacheren Mitteln, nämlich durch den Stich selbst, viel schneller zu künstlicher Wirkung gelangen könne, ist bisher freilich noch niemand gekommen und so können wir die Erfindung des Barons Weißenbach im vollsten Sinne des Wortes als eine erlösende Tat betrachten. In Anerkennung der großen Bedeutung, die die neudeutsche Stickerei hat, entschloß sich der Verlag der „Deutschen Moden-Zeitung“, Leipzig, in der überdies ein reich illustrierter Lehrkursus der „Neudeutschen Stickerei“ erschienen ist, ein großes Preisausschreiben mit 500 Mark Preisen zu veranstalten. Bedingung ist, daß durch Anwendung der jeweilig günstigsten neudeutschen Stichart das Muster zur denkbar höchsten Wirkung gelange.

Überall, wo die hochinteressante Sammlung bisher zur Ausstellung gelangte, erregte sie Aufsehen bei allen Fachgenossen und fand ungeteilten Beifall bei der Damenwelt, die natürlich diese epochemachende Neuerung mit der größten Freude begrüßt.

Wir aber sind der Überzeugung, daß der „Neudeutschen (Flachrelief-) Stickerei“ ein Siegeszug beschieden ist, der unserer häuslichen Handstickerei völlig neue und moderne Wege anweisen wird.

Vergangene Liebe.

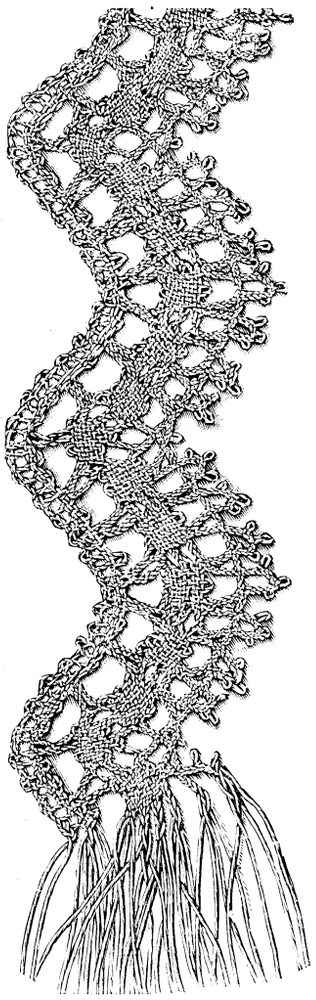
Wir hatten uns lieb,
So unendlich lieb,
Mein Herz hatte Deines gefunden,
Dein Herz das meine
Im süßen Versteh'n
Jener seligen Sommerstunden.

Du warst mein Alles,
Mein einziges Glück,
Und ich wollte Dich nimmer lassen.
Was blieb von dem Einst —
Von der seligen Zeit?
Ein Nichts — weder lieben noch hassen.

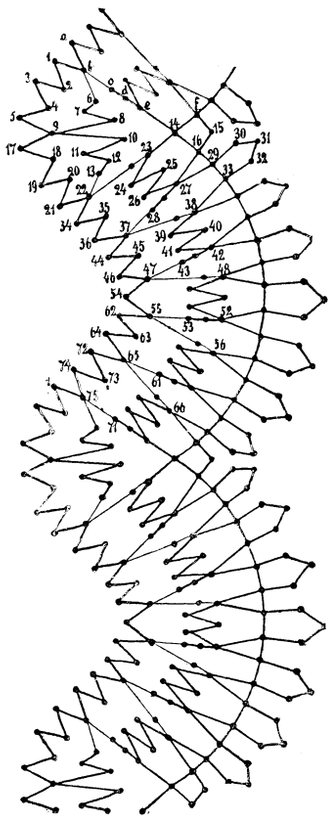
München. **Agnes v. Treufels.**

Handarbeiten.

Geklöppelte Spitze. (Siehe den Klöppelbrief Abb. 1.) Diese in Bogenform geklöppelte Spitze, zu der Zwirn Nr. 80 und 32 Klöppel (16 Paar) erforderlich, ist etwas kleiner dargestellt als der Klöppelbrief. Man befestigt in Punkt a 2 Paar Klöppel, in b 4 P.; in c 1 P.; und in d 2 P.; in e 3 P.; in f 4 P. Man klöppelt in Reihenfolge der Zahlen und zwar beginnt man beim linken Rande mit den ersten 4 Paaren den Randschl.; das 1ste und 2te P. wird stets 1mal gedreht, das 1ste P. geht stets im Zickzack durch die drei folgenden P., das 3te und 4te P. geht stets im Leinenschl. glatt durch. Nach dem Randschlag von Nadel 1—5 werden 4 Flechtschl. mit den beiden übrigen



Geklöppelte Spitze.



Klöppelbrief zur Spitze.

P. aus Punkt b ausgeführt, sie vereinigen sich in Nadel 6 mit 1 P. aus c; die beiden geflochtenen P. aus d gehen bei N. 8 in das kleine Viereck über, welches nach Reihenfolge der Zahlen im Leinenschlag ausgeführt wird. N. 9 verschlingt 1 P. aus diesem Viereck mit dem Randschl., dasselbe P. geht nach N. 10 zurück, welche zwei ebenfalls verflochtene P. aus e aufnimmt. Nach 1 Kreuzschl. bleibt 1 P. aus N. 10 hängen: aus N. 12 2 P. und aus N. 13 3 P. Wie diese P. als Flechten oder paarweise gedreht in das folgende Viereck übergehen, ist aus der deutlichen Abbildung der Spitze zu ersehen. Die 4 P. aus f bilden je 2 Flechten, die eine davon kreuzt sich paarweise bei N. 14 mit der Fl., welche aus e kommt. Die andere geht nach N. 15; der letzte Faden dieser Fl. wird zum Picot als Schlinge um die Nadel gesteckt. N. 16 hält wieder 2 paarweise überkreuzte Fl., wie im Verlauf der Arbeit auch N. 29, 33 und die auf diesem Bogen nachfolgenden Punkte, welche wir nicht mit Zahlen bezeichnet haben. Ebenso haben wir die Bogenzacken (außer der ersten) nicht mehr mit Zahlen versehen; durch Verfolgen der Zackenlinie von Punkt zu Punkt werden diese Zahlen überflüssig. Zu beachten ist nur noch, daß bei den im Dreieck stehenden Punkten jedes Zäckchens (siehe N. 30, 31 und 32) stets das Picot gebildet wird, durch Umschlingen des letzten Fadens um die betreffende N. Von N. 17 bis 22 ist wieder Randschl. Die bei N. 22 aufgenommene Flechte aus N. 13 geht als Fl. wieder zurück, die beiden letzten Fäden dieser Fl. nehmen nacheinander die aus 13, 12 und 10 hängenden Paare auf, bis bei N. 23, welche die Flechte aus N. 14 aufnimmt, das Viereck im Leinenschlag wieder beginnt. Der Punkt auf der Linie zwischen 22 und 23 bezeichnet den Übergang der Fl. aus N. 12, wie der Punkt zwischen N. 27 und 28 bezeichnet, daß wieder 2 P. zur Fl. hängen bleiben. Wegen größerer Übersichtlichkeit sind den folgenden Vierecken nur die Anfangs- und Endzahlen eingeschrieben.

Allerlei Neuheiten.

Neue Handwaschmaschine. In dem Dörflein Haselbach bei Schwandorf (Oberpfalz) machte ein Schreiner eine, wie es scheint, recht praktische Erfindung, für welche ihm bereits der gesetzliche Musterschutz unter Nr. 202755 bewilligt wurde. Die Erfindung führt den Namen „Handwaschmaschine" und besteht der Hauptsache nach aus zwei Waltplatten, einer festen und einer beweglichen; beide sind aus Zinkwellenblech gemacht. Beim Gebrauche kommt die Wäsche zwischen diese Platten zu liegen. Größere Stücke, wie Hemden von Erwachsenen, werden einzeln genommen; kleinere, wie Handtücher, Servietten, Taschentücher u. s. w., werden in größerer Anzahl zugleich gewaschen. Das Reinigen der Wäsche erreicht man durch fortwährendes Hin- und Herbewegen der oberen Platte. Überall, wo die neue Erfindung bis jetzt bekannt wurde, hört man sie nur loben. Besonders drei Vorteile hat dieses neue, höchst einfache Verfahren: die leichte Handhabung, die größere Schonung der Wäsche, die rasche und schöne Arbeit. „Jetzt ist's mit dem Waschen etwas Leichtes," sagten schon manche Hausfrauen; „jedes Feiertagschulmädchen kann waschen; es dauert kaum halb so lang wie früher und wird dabei schöner. Die 18 Mark sollen mich nicht reuen." In den Familien, welche „zur Probe" eine Maschine entlehnten, hat man regelmäßig nach dem ersten Versuche eine Bestellung gemacht. Allem Anscheine nach dürfte die neue Handwaschmaschine bald allgemein unter den Hausfrauen verbreitet sein und überall vollste Anerkennung finden.

Vom Büchertisch.

Die katholische Kindergärtnerin in Schule und Haus. Das Fröbelsche Kindergartensystem für die Erziehung noch nicht schulpflichtiger Kinder hat immer weitere Verbreitung gefunden. Mit Recht. Denn, nach dem Willen und Grundsatze seines Begründers, stellt es in erster Linie seinen Vermittlern vor Augen, daß die empfangenen Eindrücke und Vorstellungen des Kindes maßgebend bleiben für sein ganzes Leben; und eben darum rechnet es in ideal praktischer Weise mit jedem Eindruck der Außenwelt auf das Kind. Daß die religiösen Eindrücke die ersten und durchaus die bleibendsten für das Kind sein sollten, liegt für positive Christen auf der Hand. Eben darum muß für positiv katholische Frühkindheit das an und für sich vorzügliche Fröbelsche System auf katholischen Boden herübergepflanzt werden, soll es bei uns die rechten Früchte zeitigen. Auf dieses Ziel ist das kürzlich erschienene Büchlein gerichtet: Die katholische Kindergärtnerin in Schule und Haus. Angehenden Kindergärtnerinnen und Müttern gewidmet von Emy Gordon, geb. Freiin von Leubwitz. Stuttgart und Wien. Jos. Rothsche Verlagsbuchhandlung. 1902. 8°. 50 S. Preis ℳ 1.—. Das Vorwort betont den Doppelhauptzweck des Buches: Das Interesse der katholischen Mütter an dem Fröbelschen System zu wecken und zu erweitern, sowie die katholische Kindergärtnerei zur vollen Erkenntnis der Verantwortlichkeit und Bedeutung ihres schönen Berufes, sowie zur Begeisterung an dessen hohen Zielen führen zu helfen. Darauf folgen unter der Überschrift „Erzieher und Dichter über das Kind" eine Reihe einschlägiger schöner Aussprüche, dann das außerordentlich verständige Kapitel „Zur Einleitung" mit der Skizzierung der Fröbelschen Prinzipien, dem sich die Abschnitte anreihen: Irrige und richtige Auffassung des Kindergärtnerinnenberufes von seiten der Anwärterinnen an denselben sowohl als der Mütter, Förderung des katholischen Kindergartenwesens ꝛc.; der Unterricht und die Pflege im Kindergarten; Unterricht und Lehrplan zur Heranbildung von Kindergärtnerinnen; sechswöchentlicher Lehrplan des Pestalozzi-Fröbelhauses-Berlin; die mechanischen Beschäftigungsmittel im Kindergarten; die Kunst, im Kindergarten und daheim zu erzählen; zehn Gebote für die Kindergärtnerin; Verzeichnis einiger der wichtigsten Bücher über die Praxis im Kindergarten; Verzeichnis von Bildungsanstalten für Kindergärtnerinnen im Deutschen Reich. — Wie scharfsinnig Emy Gordon ihr Thema auffaßt, zeigt sich schon im Schlusse der „Einleitung", wo es heißt: „Das arme Kind soll im Vollgenuß seiner Freiheit bleiben so lange es geht,' ‚Unsere Kinder werden später überbürdet genug,' sind Phrasen, welche man häufig zu hören bekommt. Mütter, welche das Tun und Treiben in einem richtig organisierten Kindergarten ein paar Tage lang beobachten könnten oder sich die Mühe nehmen wollten, sich über dasselbe zu orientieren, würden gestehen, daß von einer Überbürdung nicht die Rede ist, sondern nur die Wissenslust und der Drang nach Beschäftigung auf rationelle Weise Befriedigung findet. Diese — bei einem zu Hause nicht genügend beschäftigten Kinde — brachliegenden Triebe wachsen sich oft zu Keimen späterer Untugenden aus, denn ‚Müssiggang ist' — schon in der Kinderstube — ‚aller Laster Anfang.' — Die junge Mutter allerdings, deren Verhältnisse es gestatten, daß sie in ihrer Kinderstube selbst als Kindergärtnerin waltet und ihre Kleinen in systematisch erzieherischer Weise beschäftigt, mag die Fremde wie den Kindergarten entbehren. Ihr Mühen, das sie indes nicht allzu gering veranschlagen darf, wird ihr köstliche Stunden des Glückes im Verkehr mit ihren Kindern schaffen."

Die Ausführung ihres Themas vollzieht die Verfasserin mit entsprechend klaren, bei aller Knappheit sehr gewinnenden Mitteln. Wir können daher das Werk unseren jungen Müttern und — unseren jungen Mädchen gar nicht warm genug empfehlen. Es ist ganz dazu angetan, eine klaffende Lücke ausfüllen zu helfen und reine, begeisterungsfähige Gemüter dem Verständnis eines ihnen von der Natur bereits auferlegten oder der Wahl eines für sie besonders geeigneten segensreichen Berufes zuzuführen. Außerdem weist das Büchlein seinem ganzen Inhalte nach darauf hin, der professionellen Kindergärtnerin auch äußerlich eine angesehenere Stellung anbahnen zu helfen. Denn es verlangt echte Herzensbildung von dieser ersten „Lehrkraft" unserer Jugend, und der Herzensbildung gebührt immer wahrhafte Achtung.

E. M. Hamann.

Spruch.

Ich weiß ein Wort voll Saft und Mark,
Das gibt mir Mut, und macht mich stark,
Das läßt im Leid mich hoffend schau'n:
Und dieses Wort — heißt: Gottvertrau'n:

G. Gever.

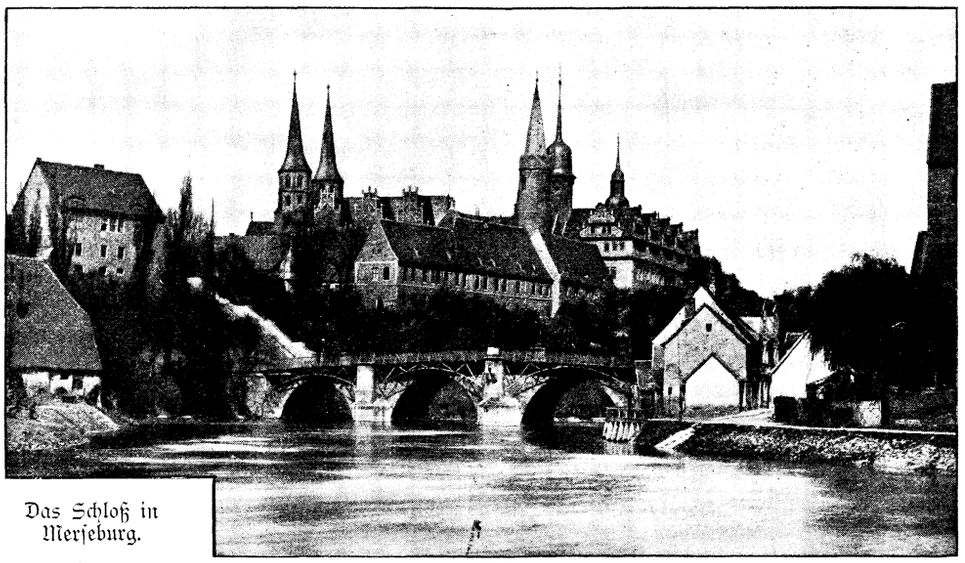
Redaktionsschluß am 26. August.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.

Aus der Zeit für die Zeit.

Weltrundschau.

(Vom 26. August bis 15. September 1903.)

Die diesjährigen Kaisermanöver, welche vom 7. bis 12. Septbr. zwischen zwei preußischen und zwei sächsischen Armeekorps stattfanden, spielten sich in dem auch kriegsgeschichtlich hochinteressanten Gelände ab, das im Norden von der Linie Eilenburg-Halle-Eisleben, im Westen von der Linie Querfurt-Weimar, im Süden von der Linie Gera-Weimar und im Osten von der Linie Gera-Zeitz-Leipzig-Eilenburg begrenzt wird. Den Manövertagen gingen Kaiserparaden voraus. Zu den großen Paraden über die beiden sächsischen Korps hatte König Georg den Deutschen Kaiser eingeladen. Am 1. September traf dieser in Dresden ein, am 2. folgte die Parade über das 12. (1. Kgl. Sächsische) Armeekorps bei Zeithain und am 5. die über das 19. (2. Kgl. Sächsische) Armeekorps zu Lindental bei Leipzig. Seit dem 3. Septbr. hatte Kaiser Wilhelm sein Hauptquartier im alten Schlosse zu Merseburg, das seit dem Jahre 1815 im preußischen Besitz sich befindet. Mit seinen Türmen blickt es weithin in das ebene Land. Es wurde 1466 bis 1514 von dem Merseburgischen Bischof Thilo von Trotha erbaut. In diesem Schlosse nun nahm das Deutsche Kaiserpaar während der Manövertage Aufenthalt. Im Ständehause gab der Kaiser am Abend des 3. September ein Festmahl, wobei er in einem Trinkspruche die Vertreter der Provinz Sachsen begrüßte und in einem kurzen historischen Rückblick auf die Erinnerungen, die sich an den Merseburger Boden knüpfen, auch Luthers gedachte, „der als der größte deutsche Mann für die ganze Welt die größte befreiende Tat getan und die Schläge seines Hammers aufweckend über die deutschen Gefilde schallen ließ".



Das Schloß in Merseburg.

Ob dieser Worte Wilhelms II. erhob sich in einem gewissen Teile der Presse ein wilder Jubel und man braucht wahrlich nicht viel Phantasie, um sich die Redakteure und die Leser der Blätter vorzustellen, wie sie gleich verrückten Derwischen auf einem Beine herumhüpften und ihr fanatisches Gebrüll ausstießen. In allen Tonarten wurde die Merseburger Rede als „ein befreiendes Wort", als eine „hochbedeutsame Absage an Römlinge, Ultramontane und Jesuiten" gepriesen, ja es hatte fast den Anschein, als habe der Deutsche Kaiser noch niemals etwas Wichtigeres geredet. Die deutschen Katholiken brauchen sich aber nicht zu ereifern, weder über die Worte des kaiserlichen Redners, noch über das Jauhagelgeschrei der protestantischen und liberalen Blätter. Derselbe Mund, der in Merseburg Luther bis an den siebenten Himmel erhob, sprach in Aachen vor nicht langer Zeit die bekannten Worte vom Kreuze, welche gerade einem Teile jener Presse so schlecht behagten, die heute wahre Bocksprünge macht vor Freude über Merseburg. Was übrigens die kaiserliche Lobpreisung Luthers betrifft, so stellt sich ihnen der Verlauf der deutschen Geschichte nach Luther als ein riesiger Protest entgegen, den auch kein Kaisermund niederzudonnern vermag. Die sozialen Revolutionen des 16. Jahrhunderts, das Elend des 30jährigen Krieges, die politische Schmach und Zerrissenheit Deutschlands während dreier Jahrhunderte — auf wessen Rechnung kommen sie, wenn nicht auf des Wittenbergers „größte befreiende Tat der Welt". „Ego sum rex Romanus et supra grammaticam" (Ich bin römischer König und über der Grammatik) — soll Kaiser Sigismund auf dem Konstanzer Konzil dem Erzbischof Placentius zugerufen haben, der ihn wegen eines Sprachschnitzers gerügt hatte. Sigismund hat sich im Leben oft getäuscht, er täuschte sich auch in seinem Verhältnis zur Grammatik, denn — ein Kaiser steht weder über den Gesetzen der Sprache noch über der Wahrheit der Geschichte! Daran ändern alle Kanonen und Armeekorps nichts!



Französische Offiziere in der neuen Uniform.

Die Hauptstadt **Österreichs** hat vor kurzem hohen Besuch erhalten. König Eduard VII. von England zeigte sich den Wienern. Auch der Deutsche Kaiser und der Zar werden demnächst nach Wien kommen und es ist wohl die Annahme gerechtfertigt, daß die gefährliche mazedonische Frage bei diesen Zusammenkünften eine hervorragende Rolle spielt. Die Engländer scheinen jetzt einzusehen, daß ihre bisher gepflegte Türkenfeindschaft nur die Geschäfte Rußlands besorge und daß Österreich die Verpflichtung habe, den vollständigen Zusammenbruch des ottomanischen Reiches zu verhindern.

Seit dem 16. August leidet **Ungarn** an der Ministerkrisis und alle Versuche, sie zu beenden, haben sich bisher erfolglos erwiesen. Die von dem Kaiser Franz Joseph zur Meinungsäußerung empfangenen ungarischen Politiker wußten keinen anderen Ausweg aus der gegenwärtigen parlamentarischen Krise, als die Gewährung von nationalen Zugeständnissen auf dem Gebiete des Heerwesens. Einige der diesbezüglichen Forderungen der Opposition könnten ja schließlich bewilligt werden, ohne daß die Gemeinsamkeit der Armee wesentlich geschädigt würde, so namentlich die Einführung der ungarischen Embleme auf den Ausrüstungsstücken und Fahnen. Trägt doch die ungarische Landwehr, weil sie als solche aus dem Rahmen der gemeinsamen Armee herausfällt, von jeher schon die ungarischen Embleme, und niemand hat an diesen äußeren Zeichen der staatlichen Selbständigkeit Ungarns Anstoß genommen. Anders dagegen verhält es sich mit der von der Opposition geforderten ungarischen Dienstsprache in den transleithanischen Truppenkörpern. Diese kann nicht bewilligt werden, und es ist bekannt, daß der Kaiser diese Frage bei den letzten Besprechungen mit den ungarischen Politikern gar nicht zur Erörterung zugelassen hat. Andererseits erklärte Franz Kossuth jüngst wieder, daß ohne dieses Zugeständnis der Friede nicht möglich sei. Wenn es dem Willen der Alldeutschen in Österreich nachginge, wäre die Ministerkrisis in Ungarn freilich schon beseitigt, denn die Alldeutschen, opferwillige Leute wie sie nun einmal sind, haben sich dafür ausgesprochen, den Ungarn nachzugeben und eine gänzliche Scheidung von ihnen zu vollziehen, so daß also nur die Personalunion bestehen bliebe. Sie wollen den Magyaren die deutsche Sprache vollends preisgeben und mit ihr das zahlreiche deutsche Element in Ungarn, das schon heute gegenüber ihrer Willkür einen so schweren Stand hat. Lächerlich ist es von den Alldeutschen, den Magyaren ganz den Willen zu tun und in demselben Atem zu fordern, daß den Tschechen in Böhmen gegenüber das Deutschtum auf jede Weise geschützt werde. Da sind doch die Tschechen logischer, die für die Erweiterung der Rechte der magyarischen Sprache — d. h. für deren Alleinherrschaft — in Ungarn ebenso wie die Alldeutschen eintreten und verlangen, daß das, was den Magyaren im Königreich Ungarn

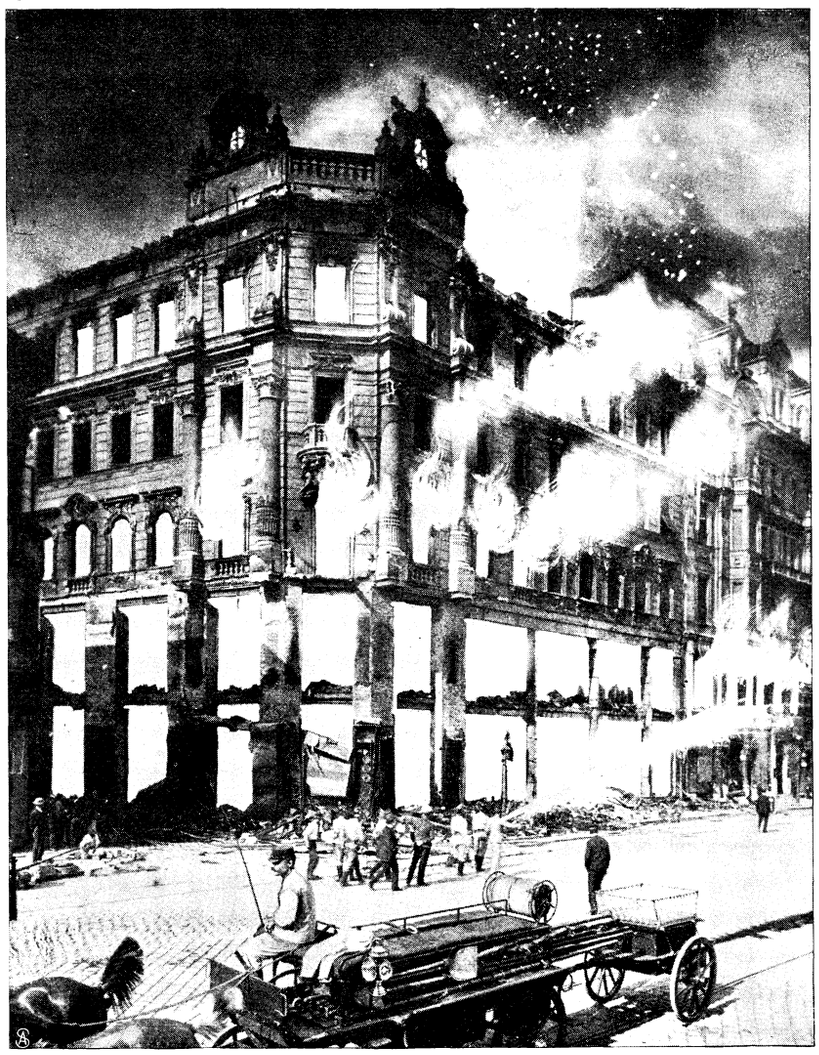
recht sein soll, billigerweise auch den Tschechen im Königreich Böhmen gewährt werden müsse.

Die tapfere Regierung **Frankreichs** hat im Kampfe gegen die Kirche wieder eine großartige Heldentat verübt. Weil der Bischof Andrieux von Marseille eine Kundgebung gegen die kulturkämpferische Politik der Regierung erließ, die großes Aufsehen erregte, sperrte man ihm sofort den Gehalt. Dieselbe Maßregel hatte die Regierung vorher auch über den Bischof von Nancy verhängt, weil dieser, auf gerichtliche Urteile gestützt, ehemalige Ordensmitglieder in den Kirchen seines Sprengels predigen ließ.

„Die Toten reiten schnell!" Auch in **Serbien.** Man brauchte weder zu den großen noch zu den kleinen Propheten zu zählen, um voraussagen zu können, daß die Gebeine des in der Mordnacht vom 11. Juni erschlagenen Königspaares ihre Rächer finden würden und daß König Peter, indem er sich auf den blutbefleckten Thron setzte, sich einer Knechtschaft preisgab, die ärger war als der Tod, denn er machte sich zum Sklaven derjenigen, durch deren Mordwaffen er König geworden. Die Königsmörder wollten natürlich ihren Lohn haben und sie drängten sich an Peter I. mit der Forderung heran, ihnen unbeschränkte Herrschaft einzuräumen. Dies hat in dem übrigen serbischen Offizierkorps böses Blut gemacht und das bessere moralische Empfinden erregt. In Nisch bildete sich eine regelrechte Verschwörung von Offizieren, welche die Bestrafung der Königsmörder verlangten, die man aus dem Heere entfernen solle. In einem Aufruf, den jene Offiziere an die Kameraden im Heere erließen, wurde gesagt, das Verbrechen vom 11. Juni sei ein abscheulicher Schandfleck auf den serbischen Waffenrock, der in den Augen aller Kulturvölker zum Gegenstand des Abscheues und Ekels geworden sei. Dieser Fleck müsse weggewaschen werden, indem man die Verbrecher an ein und demselben Tage in allen Garnisonen des Landes für immer aus dem Heere stoße. Sollte diese Forderung abgelehnt werden, so würde der anständigere Teil des serbischen Offizierskorps den Degen ablegen und aus der Armee austreten. Als diese „Verschwörung" entdeckt wurde, bemächtigte sich der Mordpartei fürchterliche Wut und sie setzte es durch, daß der König 68 Unterzeichner des Aufrufs verhaften ließ. Die wirkliche Zahl der Offiziere, welche die Denkschrift unterzeichneten, beträgt über 700. Peter I. sieht sich jetzt in einer bösen Sackgasse, denn er ist durch diese Wendung der Dinge vor eine schwere Wahl gestellt: entscheidet er sich gegen die Königsmörder, so werden diese ihn ebenso hassen, wie sie den von ihnen ermordeten Alexander haßten — fällt aber die königliche Entscheidung zugunsten der Königsmörder aus, so daß diese in Amt und Würden und ihre Verbrechen ungestraft bleiben, dann wird durch den Massenaustritt der Offiziere die serbische Armee gerade in dem Augenblicke fast aller ihrer Führer beraubt, wo die politische Lage auf dem Balkan gebieterischer denn je zur steten Kriegsbereitschaft mahnt. An eine gütliche Beilegung des hochernsten Zwistes ist um so weniger zu denken, als die „neuen Verschwörer" einen moralisch unanfechtbaren Standpunkt einnehmen, wenn sie die Entfernung der Königsmörder aus der Armee verlangen. Keine der Großmächte wird etwas dagegen einzuwenden haben, und Österreich-Ungarn, besonders aber Rußland, werden dieser Sühnebewegung sogar ihre moralische Unterstützung leihen, so daß eine willenlose Vertagung der Frage durch König Peter kaum mehr möglich erscheint. Ja die jüngeren serbischen Offiziere gehen noch weiter als ihre gemäßigten älteren Kollegen, die mit der Entfernung der Königsmörder die Ehre ihres Standes gerettet sehen. Von seiten der Jüngeren wird nämlich offen ausgesprochen, daß man den König aus den „Klauen der Mordgesellen" gewaltsam befreien müsse, was nur durch ein neues Blutbad geschehen könne. Wie viele der „neuen Verschwörer" auch noch Anhänger der Obrenowitsche sind, läßt sich heute noch nicht übersehen; aber die Zahl dürfte größer sein, als man vermutet, und das ist ein Grund mit, warum für König Peter die neue Bewegung eine gefährliche ist. Der letzte Obrenowitsch wird also nicht ungerächt bleiben!

„Der Sultan lebt herrlich in der Welt!" heißt's in einem lustigen Liede. In Wirklichkeit aber ist es mit der Herrlichkeit des Türkenbeherrschers nicht weit her, denn er kommt aus den Verdrießlichkeiten nicht heraus. In Beirut sollte neulich ein amerikanischer Vizekonsul durch einen Mohammedaner erschossen worden sein. Obwohl an der Geschichte keine Silbe wahr war, erschien doch alsbald ein amerikanisches Geschwader vor Beirut. Dagegen haben in derselben Stadt Christenmetzeleien stattgefunden und im Libanon gärt es bedenklich. Dazu kommt noch die schlimme Lage in

Mazedonien, wo die Flamme des Aufruhrs immer ärger um sich frißt. Sowohl Türken wie Bulgaren lassen sich die ärgsten Greuel zuschulden kommen. Das Zentrum des mazedonischen Aufstandes befindet sich im Bilajet Monastir, wo der türkische Oberkommandant, Nassir Pascha, mit einer starken Truppenmacht der wilden Bewegung Herr zu werden sucht. Die Niederwerfung des mazedonischen Aufstandes bildet für die Türkei geradezu eine Lebensfrage.



Brand des Pariser Warenhauses in Budapest.

Aus **Rußland** kam jüngst eine überraschende Nachricht, dahin lautend, daß der Zar den hochverdienten Finanzminister Sergij von Witte seines Postens enthoben und zum Präsidenten des Ministerkomitees ernannt hat. Witte, geb. 1849 in Tiflis und deutscher Abkunft, bekleidete seit 1893 die wichtige Stelle eines Finanzministers; er hat als solcher bedeutendes geschaffen: den ersten deutsch-russischen Handelsvertrag, die Sibirische Bahn, die Verwaltung der Handelsschiffahrt und viele andere finanzielle Faktoren in das russische Staatswesen gestellt. Um so befremdender wirkt nun die Enthebung des genialen Ministers von seinem Posten. Welche Absicht den Zaren dabei leitete, das ist zur Stunde noch nicht klar, doch ist es wahrscheinlich, daß der Zar den verdienten Mann nur deshalb aus dem Spezialressort herausgenommen hat, um ihn für die großen Aufgaben der allgemeinen Staatsverwaltung noch mehr als bisher zu seiner Verfügung und in seiner Nähe zu haben.

Die Neuuniformierung der französischen Armee.

Die Franzosen sind lange auf die roten Hosen und die Käppis ihrer Armee stolz gewesen. Die Erinnerung vieler Ruhmestaten knüpfte sich daran. Jetzt hat die französische Armeeverwaltung rücksichtslos die alte prunkvolle Uniformierung geopfert und Helme, Küraße, farbige Aufschläge, rote Hosen unbarmherzig aus dem Dasein getrichen. Nur graue und bräunliche Stoffe, Filzhüte, die an die Buren erinnern, sollen des französischen Kriegers künftige Uniformen bilden. Die Buren haben also doch nicht ganz umsonst gegen die Engländer gekämpft, etwas ist doch hängen geblieben — ihre Hüte nämlich an den Köpfen der Franzosen. Ob die neue Uniformierung übrigens wirklich so praktisch ist, wie die Franzosen behaupten, muß sich erst noch zeigen.

Hermann Frhr. von Stengel,
Staatssekretär des Reichsschatzamtes.

Der 22. August brachte eine wichtige Änderung im Reichsschatzamt, indem der bisherige Staatssekretär Frhr. von Thielmann aus dem Amte schied und der bisherige bayerische Bevollmächtigte im Bundesrat, Staatsrat Frhr. von Stengel, zum Staatssekretär des Reichsschatzamtes ernannt wurde. Diese Ernennung hat in ganz Deutschland, besonders aber im Süden großen Beifall gefunden. Hermann Frhr. von Stengel, der Sproß einer rheinpfälzischen Familie, ist am 19. Juli



Frhr. von Stengel.

1837 in Speyer geboren. Nachdem er 1862 die juristische Staatsprüfung bestanden hatte, wurde er zunächst in Augsburg als Regierungsakzessist beschäftigt, bis er 1868 als Rechnungskommissär an die Regierung von Unterfranken (Würzburg) versetzt wurde. Dort blieb er, 1871 zum Regierungsassessor und 1875 zum Regierungsrat vorrückend, bis zum Jahre 1876, wo er in gleicher Eigenschaft ins Finanzministerium berufen wurde. In diesem Ministerium wurde er 1879 Oberrechnungsrat und 1881 Ministerialrat; seit dem 1. Oktober 1884 war er stellvertretender Bevollmächtigter Bayerns im Bundesrat, wo er auch das Herzogtum Meiningen vertrat. Im Jahre 1894 erfolgte seine Ernennung zum Ministerialdirektor. Zu Neujahr 1898 wurden ihm Rang und Titel eines Staatsrats im außerordentlichen Dienst verliehen, womit das Prädikat „Exzellenz" verbunden ist. Seine nahezu zwanzigjährige Wirksamkeit als stellvertretender Bevollmächtigter Bayerns beim Bundesrate für Finanzsachen und als Mitglied des Bundesratsausschusses für Rechnungswesen gab ihm reiche Gelegenheit, eine umfassende Referatstätigkeit zu entfalten und beim Reichstage, wie seinerzeit als Ministerialrat und Regierungskommissär im bayerischen Landtage, als Vertreter des Bundesrates in die Verhandlungen einzugreifen, wobei er sich als gewandter und schlagfertiger Redner bewährte. Die vielfachen dienstlichen und parlamentarischen Erfahrungen machten Frhrn. von Stengel auch zu einem berufenen Kommentator der wichtigsten Steuer- und Finanzgesetze. So erläuterte er die Gesetze über Grundentlastung in Bayern (1871), die bayerische Erbschaftssteuer betreffend (1879), das Reichsgerichtskosten- und das Reichsgesetz über die Börsensteuer, an dessen Entstehung er als Referent im Bundesrate wesentlichen Anteil hatte.

Robert Graf von Zedlitz und Trützschler,

der neue Oberpräsident von Schlesien.

Die Provinz Schlesien hat einen neuen Oberpräsidenten erhalten: Graf von Zedlitz-Trützschler. Geboren am 8. Dezember 1837 zu Freienwalde, widmete er sich zunächst der militärischen Laufbahn, zog sich aber 1862 auf sein Landgut Niedergroßenbahnau in Schlesien zurück. An den Kriegen 1866 und 1870 nahm er freiwillig als Adjutant teil. Nach beendetem siegreichen Kampf zog er sich wieder in seine Heimat zurück, wo viele Ehrenämter im Laufe der Jahre seiner harrten. Im Jahre 1879 wurde er Vorsitzender des Provinzialausschusses der Provinz Schlesien, bis er zwei Jahre darauf, 1881, als Regierungspräsident nach Oppeln versetzt wurde. 1881 erfolgte seine Ernennung zum Staatsrat, 1886 wurde ihm das Oberpräsidium von Posen übertragen und gleichzeitig der Vorsitz in der Ansiedelungskommission für Posen und Westpreußen; 1891 verließ er diesen Posten, um sein neues Amt als Kultusminister anzutreten. Als solcher brachte er ein neues Volksschulgesetz im preußischen Landtage ein, welches, im christlich-konservativen Geiste gehalten, der Kirche einen größeren Einfluß auf die Schule ermöglichen sollte. Das Gesetz wurde jedoch abgelehnt, infolgedessen Graf von Zedlitz 1892 aus dem Ministerium ausschied. Erst 1898 trat er als Oberpräsident von Hessen-Nassau wieder in den Kreis der Politik. Der neue Oberpräsident von Schlesien ist nicht bloß ein äußerst liebenswürdiger Herr, sondern auch eine vortreffliche Arbeitskraft und, was für Schlesien sehr ins Gewicht fällt, ein gründlicher Kenner des Landes und seiner Bevölkerung.



Sergij von Witte.



Mgr. Merry del Val, interimistischer Leiter des päpstl. Staatssekretariats.



Reichsschatzsekretär Freiherr v. Thielmann.

Kleinere Mitteilungen.

Wissenschaft und Kunst.

Dem großen Tonfürsten Richard Wagner wird im Berliner Tiergarten ein von Prof. Eberlein gefertigtes Denkmal errichtet, mit dessen Aufstellung bereits begonnen wurde. Das Denkmal aus Marmor besteht aus einem romanischen Postament und der sitzenden Figur des Dichterkomponisten auf einem gleichartig stilisierten Sessel. Am Postament sind schmückende Figuren angebracht, und zwar vorn die Gestalt Wolfram von Eschenbachs, links Tannhäuser, rechts Brunhilde mit dem getöteten Siegfried und rückwärts Alberich mit den Rheintöchtern. — An der Straßburger Universität ist bekanntlich eine katholisch-theologische Fakultät errichtet worden. Der Kaiser hat folgende Herren zu ordentlichen Professoren derselben ernannt: den Professor an der Universität in Breslau, Dr. Alois Schaefer, den Professor an der Universität in Freiburg i. Br., Dr. Albert Erhard, den Professor an der Universität in Münster i. W., Dr. Joseph Schroeder, der leider inzwischen gestorben ist, (S. Ernte des Todes), den Professor am bischöflichen großen Seminar in Straßburg, Dr. Albert Lang, den Privatdozenten an der Universität in Würzburg, Dr. Michael Faulhaber und den Privatdozenten an der Universität in München, Dr. Franz Walter. Wir bringen S. 140 die Bilder der in wissenschaftlichen Kreisen und darüber hinaus angesehenen Gelehrten, soweit sie uns erreichbar waren.



Das Eberleinsche Richard Wagner-Denkmal für Berlin.

Unfälle und Naturereignisse.

Am 21. August fand in Budapest ein furchtbarer Brand statt, welchem eines der größten Warenhäuser Ungarns, den Gebrüdern Goldberger gehörig, zur Beute wurde. Das Feuer entstand um 7 Uhr abends in dem von Kunden überfüllten Geschäft durch Kurzschluß der elektrischen Leitung in einem Schaufenster und griff mit rasender Schnelligkeit um sich, besonders als ein Patronenlager explodierte. Zehn Minuten nach Entstehung des Brandes standen bereits der zweite und dritte Stock in Flammen. Zahlreiche Menschenleben gingen zugrunde, die meisten Opfer waren Juden. Die Gattin und Schwägerin des Eigentümers sprangen aus dem vierten Stockwerk und blieben tot liegen.

Die Ernte des Todes.

16. Robert Arthur Talbot Gascoyne Cecil Marquis of Salisbury, englischer Staatsmann, † am 22. August in London. Geboren am 3. Februar 1830 zu Hatfield, studierte in Oxford, war bis zum Tode seines älteren Bruders 1865 als Lord Cecil, darauf als Viscount Cranborne bekannt, 1868 Nachfolger seines Vaters im Marquisat, 1853 Mitglied des Unterhauses, 1866 bis 1867 im Kabinett Derby und 1871 bis 1878 im Ministerium Disraeli Minister für Indien, April 1878 bis 1880 in demselben Kabinett Minister des Auswärtigen, auf dem Berliner Kongreß zweiter Bevollmächtigter Großbritanniens, nach dem Tode Beaconsfields Führer der konservativen Partei, 8. Juni 1885 bis Januar 1886 und August 1886 bis 11. August 1892 an der Spitze des Ministeriums und Inhaber des Portefeuilles für auswärtige Angelegenheiten, 24. Juni 1895 bis 11. Juli 1902 zum drittenmal Ministerpräsident.

17. Hermann Zumpe, Generalmusikdirektor, † am 4. September in München. Nicht nur die Münchener Hofoper, sondern auch die gesamte Musikwelt hat einen



Graf von Zedlitz-Trützschler.

schweren Verlust erlitten durch das plötzlich erfolgte Hinscheiden Zumpes. Im Alter von nur 53 Jahren und auf der Höhe seines Wirkens wurde der geniale Dirigent von einem Herzschlage dahingerafft. Zumpe war am 9. April 1850 zu Taubenheim in der preußischen Provinz Sachsen als der Sohn eines Müllers geboren. Dem Wunsche des Vaters gemäß besuchte er das Lehrerseminar in Bautzen. Nach bestandener Prüfung wurde er Volksschullehrer in Weigsdorf, ging aber bald nach Leipzig, wo er sich der von frühester Jugend an leidenschaftlich geliebten und gepflegten Musik mehr widmen konnte. Er erhielt eine bescheidene Anstellung, studierte unter den Professoren Tottmann und Riedel eifrig Harmonielehre und Kontrapunkt und wurde von ihnen an Richard Wagner empfohlen, der seine hervorragende Begabung erkannte und ihn nach Bayreuth berief, wo er nun drei Jahre lang den täglichen Umgang und die Unterweisung des von ihm hochverehrten Meisters genoß. Er half Wagner bei der Ausarbeitung der Partitur zum „Ring der Nibelungen" nach ihrer technischen Seite hin, studierte den Sängern die Partien ein und dirigierte daneben jährlich in Bayreuth vier Konzerte. Von dem Verlangen getrieben, seine Kraft als Dirigent zu betätigen, verließ Zumpe nach 1876 Bayreuth und wirkte der Reihe nach in Salzburg, Würzburg, Magdeburg, Frankfurt a. M. und Hamburg als Theaterkapellmeister; in Hamburg entstand auch — infolge einer Wette — seine anmutige Operette „Farinelli," die die Runde um die ganze Welt gemacht hat. 1891 wurde er als Hofkapellmeister nach Stuttgart berufen, wo das musikliebende Publikum ihn mit lebhaftem Bedauern scheiden sah, als er 1895 in München die Direktion der Kaim-Konzerte übernahm. 1897 ging er als Hofkapellmeister nach Schwerin, kehrte aber schon nach zwei Jahren nach München zurück, wo er im April 1902 zum Generalmusikdirektor ernannt wurde. Sein Ruhm als Dirigent war weit über die Grenzen Deutschlands gedrungen, und überall — in London wie in Madrid — feierte seine Kunst glänzende Triumphe. In München ist er ein Reorganisator der dortigen Hofoper geworden; seine letzte Tat war die Einstudierung und Leitung des „Ringes" bei den Festspielen im Prinzregenten-Theater, die ihm neue Ehren eintrug. Der verfrühte Tod dieses bedeutenden Künstlers wird von den Freunden der modernen musikalischen Richtung ebenso wie von den Anhängern der klassischen Meister beklagt.



Prof. Ehrhard.



Prof. Michael Faulhaber.



Prof. Albert Lang.



Prof. Eugen Müller.

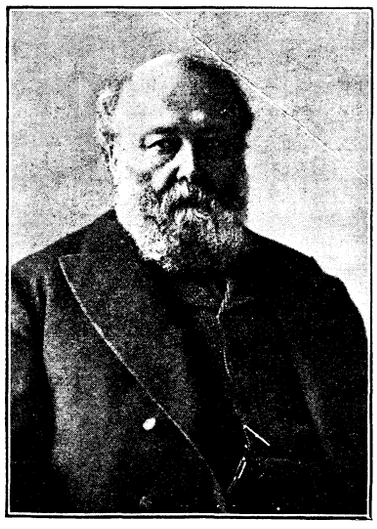


Prof. Jos. Schroeder †.



Prof. Alois Schaefer.

48. Prälat Dr. Jos. Schroeder, Professor in Elberfeld, † am 5. September. Geboren am 29. April 1849 zu Beeck (Rhld.), studierte in Rom und wurde dann Professor im Seminar zu St. Trond und hierauf im Seminar zu Lüttich. In jene Zeit fällt die Streitschrift gegen Franz Xaver Kraus über den Liberalismus in der Theologie. Nach kurzer Tätigkeit als Pfarrer in Köln erhielt er 1888 einen Ruf an die Universität zu Washington, und 1898 an die Münstersche Hochschule für das Fach der Dogmatik. Bei der Begründung der theologischen Fakultät zu Straßburg wurde er für den Lehrstuhl der Pastoraltheologie gewonnen; leider hat der unerbittliche Tod ihn verhindert, die ehrenvolle Stelle anzutreten. Dr. Schroeder war eine hervorragende Zierde der katholischen Wissenschaft. R. i. p.



Marquis von Salisbury †.

49. Krause, Ernst Ludwig (Carus Sterne), naturwissenschaftlicher Schriftsteller, † 24. August in Eberswalde. Geb. 22. Nov. 1839 zu Zielenzig, war anfangs Pharmazeut, widmete sich dann den Naturwissenschaften, übersetzte Darwins Werke ins Deutsche und erwarb sich auch als Sagenforscher einen geachteten Namen durch seine Werke: „Tuiskoland", „Die „Trojaburgen Nordeuropas", „Die nordische Herkunft der Trojasage".

50. Friedrich Kaulbach, hervorragender Porträtmaler, † in Hannover am 5. September. Geb. am 8. Juli 1822 zu Arolsen. Lange Jahre Professor an der Technischen Hochschule in Hannover, seit 1874 Mitglied der Akademie der Künste in Berlin, 1839 bis 1845 Schüler seines Vetters Wilhelm v. Kaulbach in München.

Himmelserscheinungen im Oktober 1903.

Um die Mitte des Monats gegen 10 Uhr abends stehen um den Zenit Andromeda (südöstlich), Pegasus (südlich) und Kassiopeia (nördlich). Im Norden finden wir noch den kleinen Bären, den Drachen und nach dem Horizont zu den großen Bären, im Nordwesten Leier und Herkules, im Westen in der Milchstraße, die sich von Ostnordosten über Norden nach Westen zieht, Schwan, Delphin und Adler, im Südwesten den hellen Stern Markab vom Pegasus und den Wassermann, am Horizont den hellen Stern Fomalhaut im südlichen Fisch, im Süden und Südosten den Walfisch, im Osten den Widder, Stier, die Hyaden und Plejaden und am Horizont einen Teil des Orion, im Nordosten Perseus mit Algol (schwächstes Licht am 13. um 5, am 16. um 2 Uhr morgens, am 18. um 11, am 21. um 7 Uhr abends).

Alle dem bloßen Auge überhaupt sichtbaren Planeten sind in diesem Monat zu sehen, abends Mars, der ungefähr 2 Stunden nach der Sonne untergeht, Jupiter, der bei Tage auf- und zuletzt vor 2 Uhr morgens untergeht, Saturn, der gleichfalls immer früher, zuletzt schon um 10 Uhr abends untergeht, Merkur, der (entgegen verschiedenen Kalenderangaben) etwa vom 12. an bis zum 25. im Osten als Vorläufer der Sonne verhältnismäßig gut $^1/_2$ bis $^3/_4$ Stunde zu sehen ist, und Venus, die zuerst 1, zuletzt etwa $3^1/_2$ Stunden lang als heller Morgenstern strahlt, am hellsten am 25. — Der Komet, der im Juli und August im gr. Bären als nebliger Stern auch von dem unbewaffneten Auge gesehen werden konnte, wird nur noch im Fernrohr sichtbar sein. Da auch zur Zeit seiner größten Helligkeit die Schweifbildung, die das Gestirn als Kometen von den Fixsternen unterscheidet, nur durch ein Fernglas gesehen werden konnte, wird mancher, durch Zeitungsnachrichten verführt, vergebens nach dem „Haarstern" ausgeschaut haben. — Vom 18. bis 24. Oktober sind, besonders gegen Morgen, Sternschnuppen, die aus der Gegend des Orion kommen, zu beobachten, ohne daß das Mondlicht hindert.

Der am Abend des 6. Oktober eintretende Vollmond bringt eine partielle Mondfinsternis mit sich, von der wir leider nur das Ende (etwa $^1/_4$ Stunde lang) beobachten können, da der Mond in unsern Gegenden erst zwischen $5^1/_2$ und $5^3/_4$ Uhr aufgeht und schon gegen 5 Uhr 55 Minuten aus dem Kernschatten der Erde heraustritt. Viel interessanter ist die gut zu beobachtende Bedeckung eines Fixsterns erster Größe, des rotgelben Aldebaran im Stier, durch die Scheibe des abnehmenden Mondes am Abend des 10. Oktober. Schon das allmähliche Heranrücken des Sternes an den Mond, wobei ersterer immer mehr von seinem Glanze zu verlieren scheint, lohnt die Beobachtung, die durch ein gutes Opernglas erleichtert wird. Ungefähr um $9^1/_4$ verschwindet der Stern hinter dem Mondrande, gegen $10^1/_4$ Uhr tritt er an der anderen Seite wieder hervor. Diese Himmelserscheinung ist höchst unterrichtend, da sie die wirkliche Bewegung des Mondes von der scheinbaren, die ja der Fixstern mitmacht, leicht unterscheiden lehrt.

Dr. Warnatsch.



Hermann Zumpe †.

Für die Frauenwelt.

Das kann ich nicht essen!

Die so häufig aufgeworfene Frage: Sollen wir unsere Kinder zwingen, alles zu essen? veranlaßt mich, ein Histörchen aus der Manöverzeit mitzuteilen, das sich vor mehreren Jahren in einer südlichen Rheingegend zutrug. Es war im Sommer 1878, als in einem rheinischen Dörfchen einer jungen Beamtenfamilie Einquartierung angesagt wurde. Da der Amtsrichter eine geräumige Dienstwohnung inne hatte, wies man ihm den „Major" zu, zur großen Genugtuung der kleinen ehrliebenden Frau Amtsrichter. Diese große Ehre sollte aber teuer erkauft werden: dem hohen Offizier durften nach der Meinung der Frau Amtsrichter nur Delikatessen vorgesetzt werden und sie sann förmlich darauf, wie sie in dem abgeschiedenen Dörfchen in den Besitz lukullischer Genüsse gelangen könne. — Da fiel ihr etwas wundervolles ein: der Apotheker ging ja morgen gerade auf den Forellenfang, der könnte ihr einige Fische überlassen, Kostenpunkt Nebensache! Und die Frau Doktor von nebenan mußte heute auf der Reise nach S. beim Delikatessenhändler vorsprechen.

Die gute Nachbarin erwies sich auch als sehr gefällig, sie wollte Kaviar mitbringen, natürlich von der echten, grobkörnigen Primasorte. Außerdem überließ sie der Frau Amtsrichter eine Schüssel Krebse, die sie zufällig erstanden hatte.

In glückseliger Stimmung über die bisherigen Erfolge begann die junge Frau ihre Vorbereitungen. Bald prangten sämtliche Räume in tadelloser Frische und Sauberkeit. —

Der große Augenblick rückte heran, da der kriegerische Herr die Schwelle überschritt und die kleine Frau Amtsrichter durch seine ritterliche Höflichkeit entzückte.

Man setzte sich an den reich gedeckten Frühstückstisch. Erwartungsvoll schauten die Augen der Hausfrau nach den Krebsen und von diesen auf den hohen Gast. Aber wiederholt schob er die Schüssel beiseite. „Darf ich Ihnen vielleicht einen Krebs zurechtmachen?" wagte die junge Frau endlich zu fragen, in der Meinung, daß dem Herrn Major eine solche Arbeit zu mühsam sei.

„Danke gehorsamst, meine gnädigste Frau, wenn Sie gestatten, nehme ich lieber noch ein Stückchen von diesem köstlich saftigen Braten, so gut zubereitet aß ich selten das Filet."

Das war freilich eine große Genugtuung für die junge Hausfrau, aber die teuer erstandenen Krebse so verachtet zu sehen, blieb doch immerhin eine ärgerliche Sache.

Um zwei Uhr war das Diner angesetzt. Inzwischen hatte Frau Amtsrichter in ihrem Schaffensdrang die Krebsaffäre wieder vergessen und sah dem Mittagsmahl in fröhlichster Stimmung entgegen. Denn Jettchen hatte heute ihr Bestes geleistet: es war alles tadellos geraten.

Die legierte Suppe war erledigt. Jettchen erschien mit den zierlich angerichteten Forellen. Triumphierend blickte Frau Amtsrichter den Major an. Aber was bedeutete das? Der weltgewandte, schneidige Offizier wurde plötzlich verlegen und errötete unter dem fragenden Blicke der Hausfrau — dann, ja dann geschah das ungeheuerliche: Er ließ die Fische vorübergehen!

„Aber Herr Major, Ihnen ist doch nicht unwohl?" rief die kleine Frau in höchster Erregung. „Warum nehmen Sie nicht?"

„Verehrte gnädige Frau, ich bitte tausendmal um Entschuldigung, aber, nun ich habe eine Abneigung gegen jegliche Art von Fischen, ich kann sie beim besten Willen nicht essen!"

Eine feierliche Stille trat ein. Frau Amtsrichter rechnete im geheimen: das Pfund zu 1.50, also 3 Pfd. 4.50, dazu ½ Pfd. klare Butter 60 ₰, sind über 5 ℳ — rein weggeworfenes Geld, es ist einfach empörend! Und dabei muß man noch liebenswürdig bleiben! Gewaltsam schluckte sie ihre Verstimmung hinunter und wandte sich wieder an ihren Gast. — Auch dieses Mittagsmahl nahm ein Ende. „Gott sei Dank, nun fehlt ja nur noch das Abendbrot," kam es erleichtert von den Lippen der Hausfrau. „Da wird's doch wohl ohne Ärger abgehen."

Es war spät geworden, als der Major von einem Ausmarsch zurückkehrte; naßkaltes, regnerisches Wetter hatte sich inzwischen eingestellt. Mit Freuden begrüßte er daher auf seinem Platze eine Tasse dampfende Bouillon. Jettchen reichte die Kaviarschnittchen. „Prima, vom allerfeinsten, aus dem ersten Delikatessengeschäft in S.," hätte Frau Amtsrichter gerne illustriert. Allein es würde keinen Zweck gehabt haben. Schon stand das verblüffte Jettchen am anderen Ende des Tisches — der Major hatte ihr abgewinkt! Nun ward's der Frau Amtsrichter aber doch zu arg. Sie konnte sich nicht länger beherrschen, wandte sich ab und schluchzte verstohlen ins Taschentuch. Die Unterhaltung schleppte sich mühsam hin, und wie eine Erlösung empfand man den Aufbruch.

Als die Gatten allein waren, suchte der Amtsrichter sein Frauchen zu trösten: „Spare doch Deine Tränen und ärgere Dich nicht mehr. Suchen wir lieber aus dem soeben Erlebten Nutzen zu ziehen. Du weißt, unsere Jungen behaupten auch mitunter: das können wir nicht essen! Und wer gibt ihnen dann nach? Wer findet es grausam, wenn Kinder gezwungen werden, alles zu essen?"

Beschämt blickt die kleine Frau zu Boden und nimmt sich fest vor, diesen Erziehungsfehler abzulegen, damit ihre Söhne später nicht in ähnlicher Weise eine Schwäche zeigen, wie heute der Major. Fortan mußten Fritz und Karl ohne Murren alles essen, was der Tisch brachte. Bekam Mama gelegentlich wieder eine schwache Anwandlung zur Nachsicht mit dem leckeren Gaumen ihrer kleinen Buben, so genügte das leise Wort des verständigen Hausvaters: Denke an den Major. **E. Konradi.**

Weibliche Klatschsucht oder Eitelkeit?

Ein trefflicher Menschenkenner stellte einst die Behauptung auf, daß bei einer erheblichen Anzahl unserer Frauen nicht Erzählungstrieb, Plaudersucht, Klatschsucht, wie der vulgäre Ausdruck sagt, dieselben veranlaßte, immer wieder den lieben Nächsten als Gesprächsthema zu wählen, der wahre Grund sei vielmehr häufig in der beim Weibe stark ausgeprägten Eitelkeit zu suchen.

Mit wenigen Ausnahmen hat wohl jedes weibliche Wesen das Bestreben zu gefallen, zunächst durch seine äußere Erscheinung, und die Frage: wie erreiche ich dies? spielt eine mehr oder weniger wichtige Rolle im Leben der Frau, besonders der Salondame. Nur das ganz junge Mädchen macht sich keine Sorge, ob es gefallen wird. Seine taufrische Jugend hat es auf den Herrscherthron erhoben und es genießt in köstlicher Unbefangenheit diese Zeit der Huldigung unbekümmert um die Kürze ihrer Dauer. Aber nur zu bald sind diese wenigen Frühlingstage verrauscht, wo auch das unscheinbarste Gewand dem süßen Kindergesicht nur als Folie diente! Bald kommt die Zeit, da die äußeren Reize ihre Frische einbüßen, da die gefeierte Schönheit aufhört „Königin" zu sein, wo Jüngere dies Recht in Anspruch nehmen. Das gereifte Mädchen sucht freilich durch kleidsame Toilette der Jugend die Stange zu halten und es gelingt ihm noch ein Weilchen. Schließt es gar in gewissen kritischen Jahren sein Mädchenleben mit der Heirat ab, ist dies Streben von nachhaltigem Erfolg gekrönt; denn die „Frau" ist in den Augen der Welt noch jung, folglich auch noch hübsch, während das gleichaltrige Mädchen „verblüht" heißt. Allein die Jahre lassen sich nicht verleugnen, auch die „junge Frau" wird sich immer häufiger mit der obenerwähnten Frage beschäftigen: wie gelingt es mir, daß ich gefalle? — Will dann später nichts mehr recht kleiden, auch die entzückendsten modernen Hutfassons nicht, nützen keine Toilettenkünste mehr, um der verlorenen Schönheit aufzuhelfen, so sagt sich die einst Gefeierte: „Wenn's die Erscheinung nicht mehr tut, so will ich durch meine Unterhaltung Triumphe feiern."

Da Frau N. N. aber recht oberflächlicher Natur ist, bis dahin wenig geistige Interessen hatte, beispielsweise bei der Lektüre sich nie über den Strich wagte, so wird die Konversation wesentlich die Alltäglichkeiten des Lebens berühren und das ist — langweilig, wie die weltkluge Frau zugesteht. Eine Würze muß gefunden werden, wenn sie ihren Tischnachbarn, ihre Gäste im Kaffeekränzchen amüsieren will. Sie findet sich auch und zwar — in den Eigenheiten und Sonderbarkeiten des lieben Nächsten. Frau N. N. hat Mutterwitz und weiß die drolligsten Histörchen von Frau Soundso und Herrn X. zu berichten. Selbst die besten Freundinnen bleiben nicht verschont, wenn sie „Stoff" liefern können. Frau N. N. bildet nun wieder den Mittelpunkt der Geselligkeit; denn „man amüsiert sich ja himmlisch mit ihr". Sie strahlt in dem Bewußtsein ihrer „Beliebtheit"; aber allmählich begreift sie, daß diese nur eine scheinbare ist, an wirklichen Freunden fehlt es ihr mehr und mehr. „Sie wollen alle mit mir lachen, aber lieb hat mich keines," gesteht sie seufzend. Und so ist es tatsächlich. „Wer so über den Nächsten herzieht, ihn karikiert, um sich interessant zu machen, dem kann ich meine Zuneigung nicht schenken," sagen die Bekannten und ziehen sich nach und nach zurück. Das alte Wort bewahrheitet sich mal wieder: Witz kann wohl ergötzen, doch fesseln kann allein das Herz.

Was ich da soeben aufgedeckt habe, ist nichts Schönes, aber leider etwas durchaus Alltägliches, und der Zweck dieser Zeilen ist, die lieben Leserinnen vor ähnlichem Gebahren zu warnen, auf die Gefahr hin, daß dieselben die Lippen kräuseln: Wir sind doch keine alten Klatschbasen!

Wohl Euch, wenn Ihr's nicht seid, aber ratsam ist es immer auf der Hut zu sein, daß man's nicht wird!

Um nicht mißverstanden zu werden, möchte ich zum Schlusse bemerken, daß ich durchaus mit der allgemeinen Ansicht übereinstimme: die Frau soll Wert darauf legen, ob sie gefällt, d. h. daß sie durch ein gediegenes Wesen (fesselnde Unterhaltung, angenehme Umgangsformen ꝛc.) und tadelloses Äußere einen sympathischen Eindruck hervorrufe.

Ein solches Bestreben gehört zu den Begriffen Weiblichkeit, Liebenswürdigkeit und ist als Rücksichtnahme auf die Umgebung durchaus zu billigen; nur darf es niemals in häßliche Gefallsucht ausarten.

E. Konradi.

Ein Wort über Kindergesellschaften.

Auch Kinder müssen ihre Gesellschaften haben. Das war schon zu meiner Zeit so — und ich bin heute ein altes Mütterchen, könnte längst Großmutter sein — und ist jetzt noch so. Zu meiner Zeit schlüpfte man fröhlich in sein Sonntagskleidchen und ging „zur Einladung". Heutzutage „machen die Kinder Toilette" und „gehen in Gesellschaft" — es gibt eben keine Kinder mehr.

Nachdem die erste Scheu beim Eintritt in die Gesellschaft und in das fremde Haus überwunden, lassen die kleinen Dämchen, auch etwa anwesende „Herren", ihre gesellschaftlichen Talente leuchten, bis es zum Kaffee geht. Doch was sage ich zum Kaffee? Das gibt's doch schon lange nicht mehr in Kindergesellschaften, Kaffee mit recht viel Milch — das wird keine Mutter mehr wagen. Ja, nicht einmal mehr Schokolade, einst das Entzücken von uns Kindern, ist heutzutage mehr recht. Tee bevorzugen diese emanzipierten Dämchen, über Kaffee und Schokolade sind sie längst hinaus — „das ist so öde".

Und ist denn wirklich diese prunkvolle, reichbesetzte Tafel für Kinder hergerichtet? Diese Platten mit feinstem Kuchen, Kristallschalen mit Schlagsahne, all das reiche Silbergeräte, die vielen gestickten Decken, Deckchen, Läufer u. s. w., ist dies alles für die lieben, kleinen Gäste? Ist's nicht vielmehr darauf berechnet, anderwärts Gegenstand bewundernder Erzählung aus Kindermund zu sein? Ja, ja, schon im zartesten Alter haben sie's gelernt, unsere kleinen Herren und Dämchen, auf die Äußerlichkeiten zu achten und zu Hause zu berichten, ob es „fein" gewesen ist oder ob's bei Majors oder Gerichtsrats nicht doch nobler war. Sie haben auf den Anzug des einzelnen Gastes geachtet, auf die Bewirtung, die Bedienung, auf den ganzen Anstrich der Gesellschaft — es gibt keine Kinder mehr.

Nach Kaffee, Tee oder Schokolade, wobei man warm geworden und sich angefreundet hat, beginnt ein lärmendes Treiben — man scherzt, spielt, lost Pfänder aus — kokettiert wohl auch schon hin und her, am liebsten aber tanzt man. Ja, tanzen, tanzen, ruft alles durcheinander, die kleinen Herrchen suchen sich ihre Damen aus und treibens trotz den großen, sie ergehen sich in Komplimenten und Liebenswürdigkeiten und Aufmerksamkeiten für ihre Tänzerinnen. So geht's weiter bis abermals zu Tisch gebeten wird. Torte — Wein — Bowle — Gefrorenes — ich habe sogar Kindergesellschaften mit Champagner erlebt — das ist heutzutage eine einfache Bewirtung, die jedes „gebetene" Kind von der Gesellschaft erwartet. Kommt zum Schluß nicht noch eine Extraüberraschung, lebende Bilder, Theater, eine Vorlesung hübscher Sächelchen, Albums, Fächer, Nippes, deren Anschaffung recht oft die Mittel des Gastgebers übersteigen, so ist unsere heutige Jugend nicht mehr befriedigt. Es gibt keine Kinder mehr und wer ist schuld daran? —

Während Spiel und Tanz werden dann noch Erfrischungen gereicht, Südfrüchte, Limonade, Braten u. s. w., in vielen Familien wird auch mit einem Abendessen geschlossen.

Müde und abgespannt, übersättigt nach jeder Richtung kehren die Kinder nach Haus und recht oft ist ein nicht ganz leichter Magenkatarrh die Folge solcher Kindergesellschaften großen Stiles.

In meiner Jugend erlaubten die Eltern auch zur Feier des Geburtstages oder bei anderen Festlichkeiten, die Freundinnen einzuladen. Da gab es ein dünnes Kaffeechen, wie es Kindern zukommt, mit recht viel Milch, und einem Geleewecken, wenn's hoch kam einem Hauskuchen, den Mütterchen selbst gebacken. Später kamen dann noch Äpfel, Nüsse, oder was die Jahreszeit eben bot. Nur an Geburtstagen verstieg man sich zu einer Schokolade. Das war dann schon ein großes Fest. Wir erwachsene Mädchen hatten in unserem französischen Kränzchen die Sitte eingeführt, unsere Verlobung bei einer Schokolade zu feiern; so hoch stand dieselbe bei uns Erwachsenen noch im Ansehen, daß wir nichts besseres kannten zur Feier dieses großen Ereignisses. (Sollte vielleicht eine meiner lieben, alten Kranzschwestern diese Zeilen lesen, sie wird mich erkennen — sie sei mir gegrüßt.)

Und nun frage ich jede vernünftig denkende Mutter: Kehren diese übersättigten Kinder unserer Zeit vergnügter heim aus ihrer feinen Gesellschaft mit Mandelberg und Schlagsahne, als wir von unserem Geleewecken? Nein und tausendmal nein.

Und was bringen unsere heutigen Kinder sonst noch mit aus solchen Gesellschaften? Neid — Eitelkeit — Gefallsucht — Regungen, die jedem kindlichen Gemüt ferne liegen sollten.

Ich denke noch mit vielem Vergnügen und Dank gegen die lieben Eltern an unsere einfachen Kindergesellschaften zurück, die auch für die Mutter eine Freude waren. Da gab es keine Bedienung mit weißer Latzschürze und dem Hamburgerhäubchen. Man bediente seine lieben anspruchslosen Gäste selbst und diese langten tapfer zu. Dann kam die Mutter, die ältere Schwester, man sang, spielte, Mütterchen erzählte und gab Rätsel auf, man wagte auch ein Tänzchen und abends ging man seelenvergnügt auseinander. Gästen und Gastgebern war es ein wirkliches Vergnügen gewesen.

Eine solche Gesellschaft kann auch ein Kind in den bescheidensten Verhältnissen mitmachen, es gibt keine großen Unkosten, keine Sorge und Arbeit für die Mütter. Einfachheit sei das Losungswort bei Kindergesellschaften, einfach der Anzug, der deshalb der Nettigkeit nicht zu entbehren braucht, einfach Bewirtung und Bedienung. Nur so kann man Kindergesellschaften das Wort reden.

Abgesehen von allem andern, finde ich solche übertriebene Kindergesellschaften nicht sehr fein und rücksichtsvoll. Es ist doch beim Schulbesuch und dem Kinderverkehr kaum zu umgehen, daß sich in jeder solcher Gesellschaft Kinder befinden, die weniger vom Glück begünstigt sind — ein Kind kennt aus sich noch kein „standesgemäß" und kehrt sich wenig um „standesgemäßen Umgang", wenn's ihm nicht von Haus aus eingetrichtert und befohlen wird. Solch ein weniger „vornehmes" oder reiches Kind ist bedrückt in dieser noblen Gesellschaft, es denkt daran, daß es Mutter nicht so machen kann, ist eingeschüchtert und alle Festfreude ist hin.

Daß für unsere Kinder das Beste eben gut genug ist, damit stimme ich vollständig überein, nur nicht nach dieser Richtung hin. Es ist gewiß nicht zum Besten für sie, wenn sie frühe an Luxus, an luxuriöse Bedürfnisse gewöhnt werden. Je einfacher man seine Kinder hält, um so leichter sind sie zu erfreuen und ist das Kind erwachsen, wird es nicht, wie heute so oft, schon übersättigt ins Leben treten und an nichts mehr Vergnügen finden. Ein einfaches und anspruchsloses Kind wird mit doppelter Freude alles genießen, was sich ihm bietet und später mit dankbarer Erinnerung an sein Kindheitsparadies zurückdenken. Wie wenig ein Kind bedarf, um vergnügt und glücklich zu sein, zeigt uns Napoleon III., der als Kind lieber mit anderen Kindern „in dem schönen Straßenschmutz" spielen wollte, als mit den wertvollen Spielsachen, die man ihm aus Paris geschickt.

Und wie versündigen sich unsere modernen Mütter an der Kindlichkeit unserer Kleinen mit solchen prunkvollen Veranstaltungen. In frühester Jugend schon kritteln und mäkeln diese an allem herum, verstehen jeden Gegenstand, der ihnen geschenkt, jedes Vergnügen, das ihnen bereitet wird, nach dem Geldeswert zu tarieren, können es schon genau unterscheiden, ob dieses oder jenes auch modern ist, ob irgend ein Gespiele von Haus aus „vornehmer" ist, als sie selbst, oder es am Ende besser und schöner hat.

Bis ins Alter jung bleiben solche Kinder nicht, sie sind blasiert, ehe sie die Kinderschuhe ausgezogen haben, die goldenen Tage der Jugend sind ihnen in trauriger Weise gekürzt, und wenn unser Heiland sagt: „Laßt die Kindlein zu mir kommen" und wieder: „So ihr nicht werdet wie die Kinder" — so hat er wahrlich solche Kinder nicht damit gemeint!

Gott sei Dank, es gibt auch noch vernünftige Mütter! **J. B.**

Etwas über die Zubereitung von Likören.

Unsere stets vorwärts schreitende Zeit macht, wie in allem, so auch in den Ansprüchen an die materiellen Genüsse, die uns eine Gesellschaft bietet, immer größere Anforderungen an die Hausfrau, so daß es „der Seele von's Janze" oft schwer wird, allem gerecht zu werden.

Nach einem guten Diner, einem feinen Souper ist ein Gläschen Likör recht wohl am Platze und wird selbst von Damen nicht verschmäht. Auch dürfte es sich empfehlen, etwas derartiges stets im Hause zu haben, für Vormittags- oder Nachmittagsbesuche. Bessere Sorten wie Anisette, Curaçao, Goldwasser, Benediktiner, Chartreuse, ja selbst die Fruchtliköre sind im Ankauf recht teuer, so daß gewiß jede Hausfrau bemüht sein wird, ihren Bedarf von Likören selbst herzustellen, besonders da dies sehr leicht ist und bei einiger Übung die Sache stets gelingt.

Bei der Zubereitung von Likören ist vor allem auf die Güte der Zutaten zu achten. Zum Ansetzen nimmt man mit Vorliebe echten, milden Kornbranntwein. Da es indessen oft schwer fällt, denselben zu bekommen, so kann auch Kirschgeist, Franzbranntwein, Zwetschgenwasser, und ganz fuselfreier 95 % Spiritus verwendet werden.

Als Zuckerzusatz ist heller Kandiszucker am meisten zu empfehlen und ist namentlich darauf zu achten, daß die Zuckerlösung nur lauwarm der Masse zugesetzt wird. Geschieht dies nicht, so bilden sich weiße Flecken, welche unappetitlich in der Flüssigkeit schwimmen. Ein Gleiches geschieht, wenn man eine minderwertige Sorte Zucker nimmt. Auch alle ätherischen Essenzen, welche einem Likör zugesetzt werden sollen, müssen stets von bester Sorte sein. Durch längeres Ablagern gewinnt jeder Likör und wird milder, kann aber schließlich sogar hart werden, wenn er nicht etwas stark angesetzt ist. Ein 4—5 monatliches Liegen in warmer Sonne bedarf jeder Likör bis zur vollständigen Reife. Man kann dieselbe indessen beschleunigen, wenn man ihn 24—48 Stunden in heißes Wasser stellt. Man filtriert jeden Likör zweimal durch weißes Filtrierpapier, welches man in einen Trichter legt, bediene sich aber nie des grünen Fließpapieres, denn dieses enthält oft Arsenik.

Man kann sich den Likör auch während der Ablagerungszeit klären lassen und ihn dann abgießen, er wird aber nie so klar als sorgfältig filtriert. Alles Wasser, welches dem Likör zugesetzt werden soll, muß vorher abgekocht werden, man rechnet auf 1 Liter Franzbranntwein $^1/_4$ Liter gekochtes Wasser.

Beginnen wir mit den Fruchtlikören.

Im Juni, wenn draußen im Buchenwald die Erdbeere reift, setzen wir einen Erdbeerlikör an. In einen Glaskolben gibt man 500 g sehr reife Walderdbeeren, nebst 250 g reinsten Kandiszucker und $1^1/_2$ Liter Franzbranntwein. Die gut verkorkte Flasche bleibt unter täglichem Umrütteln 4—5 Wochen an der Sonne stehen zum Destillieren. Alsdann filtriert und auf Flaschen gezogen.

Himbeerlikör. $^1/_2$ Liter Himbeer, eine Stange Zimt, 375 g Zucker werden in eine große Flasche gefüllt, 21 Stunden ziehen lassen und wie oben angegeben, beendet.

Himbeerlikör II. 1 Liter Himbeeren werden mit 2 Liter Kognak oder anderem feinem Branntwein in einen Glaskolben gegeben und 3—4 Wochen ziehen lassen. Dann läutert man 1 kg Zucker in 1 Liter Wasser, gibt dies lauwarm unter den Branntwein, filtriert das Ganze und zieht es auf Flaschen.

Von den vielen Rezepten zu Kirschlikör gebe ich hier nur eines, ein seit langen Jahren bewährtes.

1 Liter Franzbranntwein, Kognak oder Kirschwasser läßt man mit 500 g sauren Kirschen, welche gestoßen werden, 1 Obertasse schwarze

Johannisbeeren und 1 Stange Zimt in einer Flasche 21—48 Stunden ziehen, filtriert denselben, gibt 250 g geläuterten Zucker zu und läßt den Likör einige Wochen ablagern.

Likör von roten Johannisbeeren. Zu 2 Liter Johannisbeersaft, den man durch Ziehen der Beeren auf der heißen Herdplatte gewinnt, gibt man 4 Liter guten Kognak, 250 g Zucker und etwas Zimt nebst einigen Gewürznelken. Diese Mischung läßt man unter öfterem Umschütteln oder Umrühren 4 Wochen ziehen, filtriert und zieht den Likör auf Flaschen.

Likör von schwarzen Johannisbeeren. ½ Liter Beeren werden zerquetscht mit ¾ Liter Kirschgeist und 250 g Kandiszucker zum Desillieren in die Sonne gestellt, dann filtriert.

Für den sehr beliebten und bekannten Nußlikör gibt es eine Menge Vorschriften. Ich gebe hier ein wenig bekanntes Rezept, ohne jedes Gewürz, welches sich vortrefflich bewährt.

Ich schicke voraus, daß Nüsse von Mitte Juni bis Mitte Juli am besten zum Ansetzen von Likör sind, da der Kern noch etwas flüssig ist.

1 Kilo Nüsse wird gestoßen und mit 3 Liter Zwetschgenbranntwein 3—4 Wochen destillieren lassen. Alsdann gibt man die Flüssigkeit durch ein Tuch, setzt noch Zwetschgenwasser hinzu, bis dieselbe 3 Liter beträgt, gibt 1 Liter vom besten Zucker, womöglich gestoßen daran und hat dieser sich vollständig gelöst, wird der Likör filtriert.

Heidelbeerlikör dient meist zu Heilzwecken und ist namentlich bei Verdauungsstörungen zu empfehlen. 375 g reife Heidelbeeren werden mit ¾ Liter guten Branntwein ziehen lassen und ohne jeden Zuckerzusatz filtriert.

Hagebuttenlikör. 250 g Hagebutten, die womöglich schon einen Frost bekommen, werden verschnitten und mit 1 Liter Kirschgeist oder Franzbranntwein angesetzt und 14 Tage destillieren lassen. Alsdann werden 200 g Zucker in ¼ Liter Wasser geklärt, dies erkaltet mit dem Branntwein vermischt, filtriert und auf Flaschen gezogen. Man kann auch, wenn man Hagebutten einmacht, Schale, Kerne und den Abfall ansetzen, auf das Verhältnis kommt es nicht so genau an, zu 1 Liter Branntwein rechnet man ¼ Pfund Zucker.

Likör zu Pfirsichkernen. ¼ Pfund kleingestoßene Pfirsichkerne werden mit etwas Zimt und Näglein grob gestoßen, 1 Liter Franzbranntwein dazu gegeben und destillieren lassen, bis die Flüssigkeit den Geruch der Pfirsichkörner annimmt. Alsdann gibt man 125 g Zucker zu, läßt die Masse noch weitere 8 Tage und filtriert wie jeden anderen Likör.

Quittenlikör. Recht reife Quitten werden geschält, gerieben und über Nacht in den Keller gestellt, alsdann durchgepreßt und auf 2 Liter 1 Liter Kirschwasser, 125 g Zucker, 15 g ganzen Zimt, 6 g Nelken und 30 g gestoßene bittere Mandeln zugesetzt. Dies alles läßt man in einem Glaskolben 11 Tage ziehen, schüttelt öfters und filtriert.

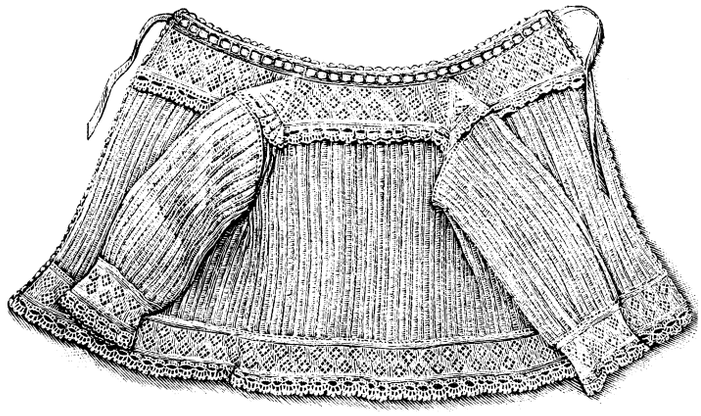
Einen ausgezeichneten Likör gibt uns die Schlehe und zwar im Spätherbst, wenn bereits ein Reif darüber gegangen ist. Man nimmt Schlehen nach Belieben, schlägt die Kerne von 30—40 Früchten auf, nimmt dann den Inhalt und gibt beides in eine Flasche entweder mit billigem Kognak oder bestem Franzbranntwein. Dies läßt man 4 Wochen fest verkorkt ziehen und gießt alsdann die Flüssigkeit, welche eine prachtvolle rote Farbe hat, ab, um sie unversüßt als Magenmittel aufzuheben. Nach Belieben kann man auch etwas Zucker zusetzen, ebenso Zimt, Nelken, und Korianden.

Will man indes einen köstlichen Likör nur als Genußmittel aus Schlehen herstellen, so gießt man auf die in den Flaschen zurückgebliebenen Schlehen so viel Wasser, daß sie darin bedeckt sind und bewahrt den abgegossenen Branntwein unversüßt auf. Nach 1—2 Wochen hat das Wasser nicht nur die rote Färbung angenommen, sondern auch den Spirituosengeschmack aus den Schlehen gezogen. Die Hälfte dieses Wassers setzt man ohne weiteres dem Schlehenbranntwein zu und mit der zweiten Hälfte löst man den nötigen Zucker auf, zu 1 Liter Flüssigkeit rechnet man ½—¾ Pfund.

Fruchtlikör. Kirschen, Himbeeren und Heidelbeeren gibt man in halb Rum, halb Branntwein und läßt dies zusammen 3—4 Wochen von der Sonne destillieren. Alsdann gießt man die Flüssigkeit durch Filtrierpapier, läutert auf 1 Liter Branntwein 375 g Zucker, setzt denselben abgekühlt dem Likör zu und füllt diesen auf Flaschen. **J. B.**

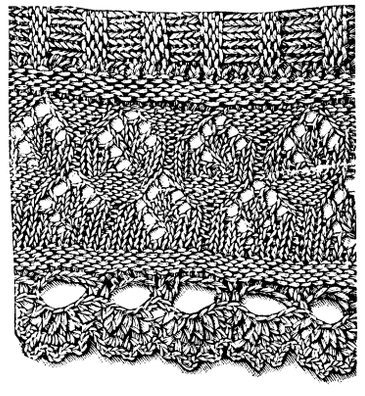
Handarbeiten.

Gestricktes Baby-Jäckchen. Das Jäckchen ist mit weißer Estremadurabaumwolle Nr. 4 auf zwei Nadeln gestrickt. Man beginnt mit einem Anschlag von 80 M., welche den hinteren Rand bilden, und strickt der Länge nach das Jäckchen im einfachen Rippenmuster. Der durchbrochene Rand wird zum Schluß in Langreihen angestrickt. Das Rippenmuster besteht aus 3 Linksreihen und 5 Rechtsr. Nach 17 Linksripp. werden 24 M. für das Armloch abgekettet, welche nach einer Rippe wieder neu gebildet werden für den Vorderteil, welcher 20 Linksripp. zählt. Das zweite Armloch und die zweite Rückenhälfte sind, wie vorher beschrieben, zu stricken. Der obere, passenartige Rand wird in drei Teilen gestrickt, die dann in der Achselnaht später zusammengenäht werden. Man nimmt die betreffenden Randm. auf und strickt 1 Linksrippe, dann das Muster mit drelliertem Garn Nr. 40 in hin und zurückgehenden Reihen wie folgt: 1ste R.: 1 M. r., 5 M. l., 1 r., umschl.; 2te R.: 1 l., 5 r., 2 l.; 3te R.: abgen. (d. h. 1 M. abheben, 1 r.; abstricken, die abgehobene M. über die 2te M. ziehen), 3 l., 2 r. zus., umschl., 1 r., umschl.; 4te R.: 1 l., 3 r., 4 l.; 5te R.: abgen., 1 l., 2 r. zus., umschl., 3 r., umschl.; 6te R.: 1 l., 1 r., 6 l.; 7te R.: 1 r.: 1 l., 2 r., umschl., 2 M. abgen., 1 umschl., 1 r.; 8te R.: 1 l., 1 r., 2 l., 2 l. zus., 2 l.; 9te R.: 1 r., 1 l., 3 r., umschl., 2 r.;



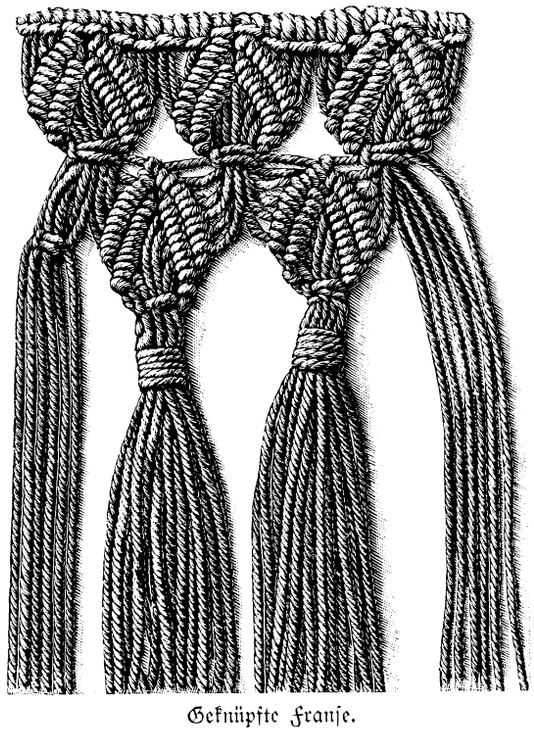
Gestricktes Baby-Jäckchen.

10te R.: 1 r., 7 l.; 11te R.: 1 r., 5 l., 1 r., umschl., 2 M. zus. ziehen und diese zus. gezogenen M. r. abstricken. Von 2ter R. an wdhl. Es folgt 1 Linksripp. aus Estremadura, dann werden alle M. abgekettet. Den äußeren Abschluß bildet ein mit dem feineren Garn in 3 Langr. gehäkeltes Spitzchen. 1ste R.: Abwechselnd 2 f. M., 5 Lftm. mit Übergehen von je 3 Randm.: 2te R.: In die 5 Lftm. 6 St., mit 1 Lftm. dazwischen; das 3te und 4te St. treffen in 1 M. 3te R.: 1 f. M. um die 1ste Lftm. der vor. R., † 1 f. M. um die folg. Lftm., 4 Lftm., 1 f. M. um dieselbe Lftm. Vom † zweimal wdhl., dann 1 f. M. um die letzte Lftm. der vorig. R., fortlaufend wdhl. Für den Ärmel sind 80 Anschlm. und 22 Linksripp. erforderlich; nachdem der durchbrochene Rand gestrickt ist, wird der Ärmel zusammengenäht und dem Jäckchen eingefügt. Das gehäkelte Spitzchen wiederholt sich an dem unteren Passenrand des Jäckchens: die f. M. der ersten R. dieser Spitze greifen in die gestrickten M. Man kann die Spitze auch auf einem genügend langen Lftmanschlag häkeln und sie dann dem Jäckchen aufnähen. Am Halsausschnitt wird durch die 1ste R. der Spitze ein seidenes Bändchen gezogen.



Strickdetail zum Baby-Jäckchen.

Geknüpfte Franse. Die Franse ist mit rotem Knüpfgarn gearbeitet; sie besteht aus einzelnen Musterfiguren, welche sich in versetzter Reihenfolge wiederholen. Man schlingt die ca. 60 cm langen Fäden, zur Hälfte zusammengelegt, um einen doppelten Einlegefaden und knüpft 1ste T.: Um das 6te E. mit dem 5ten bis 1sten E. je 2 Languettenschlingen; dann um das 7te E. je 2 Languettenschl. mit dem 8ten bis 12ten E. 2te T.: wie die 1ste T. 3te T.: 1 Dpplkn. mit dem 1sten und 12ten E. über das 2te bis 11te E. Zu der versetzt treffenden Figurenreihe hat man von jeder Figur je 6 E. zu nehmen. Nachdem das letzte E. der einen Figur mit dem 1sten E. der folg. Fig. zusammengeknüpft ist, wiederholt man von 1ste bis 3te T. Die zu Anfang und E. der Franse stehenbleibenden 6 E. werden durch je 1 Dpplkn. zusammengeh. Durch jeden Dpplkn. der



Geknüpfte Franse.

2ten Figurenr. werden je 4, ca. 20 cm lange F. gezogen, welche zusammen mit dem Knüpffäden der Einzelfigur mit einem E. umwickelt werden; den F. befestigt man auf der Rückseite und schneidet alle F. gleich lang.

Gesundheits- und Körperpflege.

Gutes Zahnpulver. Gepulverte Holzkohle ist ein gutes Zahnputzmittel, sie verhütet den Ansatz von Weinstein an den Zähnen. Besser noch ist feinpulverisierter Milchzucker, den man in jeder Apotheke (am reinsten in den homöopathischen) für ein Billiges erhalten kann. Vermöge seines geringen Gehaltes an Milchsäure reinigt er die Zähne, ohne sie anzugreifen. Sein Geruch ist angenehmer und reinlicher als der irgend eines anderen Zahnpulvers. Die Zahnbürste darf nicht zu hart sein.

Gegen Schluchzen. Quälendes Schluchzen soll sofort verschwinden, wenn man die Rachenhöhle mit einer in Provenceröl getauchten Federfahne so lange bestreicht, bis Brechneigung entsteht. Ein anderes Mittel besteht darin, daß man eine Messerspitze voll Kochsalz mitten auf die Zunge legt und es zergehen läßt. Auch läßt mitunter das Schluchzen nach, wenn man die Arme in die Höhe streckt und so lange als möglich den Atem hält.

Gegen die Migräne, jene Form nervösen Kopfschmerzes, die sich oft auf einer Seite des Kopfes oder auch im Hinterhaupte bemerkbar macht, empfehlen die Homöopathen Sanguinaria in zweiter Verdünnung und zwar 8 Tropfen in 50 Gramm Wasser zu tun und stündlich einen Teelöffel voll zu nehmen. Bei der Unschädlichkeit und Billigkeit des Mittels kann dasselbe besonders jenen empfohlen werden, die sonst auf eigene Faust ihre Migräne mit Antipirin oder Coffein beseitigen.

Vorbeugung gegen Diphterie. Man kann nicht genug betonen, daß auch dem scheinbar unbedeutendsten Katarrh gleich energisch entgegengetreten werden muß und Dispositionen zu derartigen Affektionen durch vernünftige Abhärtung vermindert werden können. Kaltes Gurgeln, kaltes Waschen des Halses sind vorzügliche Präservative. Namentlich sei man bei Epidemien auf der Hut und behandle daher jeden Katarrh mit besonderer Sorgfalt. Ausgiebige Reinlichkeit, Ventilation und peinlichste Sauberkeit müssen dann geübt werden. Der Pfleger oder die Pflegerin andererseits wasche sich mit Karbolsäure, stecke bei Bepinseln des Halses in Nase und Ohren Watte und halte den Mund geschlossen.

Praktische Winke.

Glanzstärke. Um der Plättwäsche, vor allem Oberhemden, Kragen und Manschetten, einen schönen Glanz zu verleihen, ist folgende Appreturmache außerordentlich geeignet. Man kocht in einem Liter Wasser 60 Gramm weichen Glyzerin, 25 Gramm weichen Borax, 45 Gramm Walrat und 25 Gramm Gummiarabikum so lange, bis alles aufgelöst ist, füllt es nach dem Erkalten in saubere Flaschen und verwahrt gut verkorkt auf. Einem Liter gewöhnlicher gekochter Stärke setzt man beim Stärken 10 Eßlöffel dieser Mischung zu. Benutzt man beim Plätten alsdann ein Glanzplätteisen und versteht damit umzugehen, so wird die Wäsche sehr steif und glänzend.

Kennzeichen guter Vanille. Als Zeichen für eine gute Vanille gelten eine dünne, wenig runzelige Schale, große Biegsamkeit, Fettglanz (aber keinen Fettfleck auf Papier beim Reiben hinterlassend) sowie ein Beschlag von weißen Kristallen. Die Vanille muß in luftdicht schließenden Gefäßen aufbewahrt werden, um das Vanillin vor Verflüchtung zu schützen. Auch stellt man das Vanillin rein her und bringt es mit Zucker gemischt in den Handel. Die Vanillinverfälschungen bestehen im Auffrischen verlagerter Waren und solcher, welche schon einmal benützt wurden.

Reinigen von Tuchkleidern. Man kocht in 3 Liter Wasser 60 Gramm gewöhnlichen Tabak ab. In dieser Brühe taucht man eine reine steife Bürste und bürstet damit die Kleidungsstücke nach allen Seiten gut durch. Ist diese Flüssigkeit in das Tuch eingedrungen, so muß dasselbe nach dem Strich gut gebürstet werden. Das Tuch wird auf diese Art rein und glänzend, von welcher Farbe es auch sein mag, und nimmt keinen Tabakgeruch an.

Bettfedern zu reinigen. Man weicht die Federn 3—4 Tage lang in einer schwachen Lösung von kohlensaurem Natron (Soda) ein, dann wirft man sie auf ein Sieb, läßt die Flüssigkeit abtropfen, wäscht die Federn mit reinem Wasser und trocknet sie auf Netzen. Die gewaschenen Inletts werden vor dem Einschütten der Federn gewachst. — Noch einfacher ist folgendes Verfahren. Man wäscht die ganzen Bettstücke in heißem Wasser wie gewöhnliche Wäsche aus und trocknet sie im Freien, am besten in der Sonne. Bei öfterem Wenden und Schütteln trocknen die Betten leicht und die Federn werden locker und schön.

Küche.

Gedämpftes Rindfleisch mit saurer Sahne (nach einer Vorschrift aus Rußland). 1½ kg saftiges, derbes Rindfleisch wird gehörig geklopft in eine Kasserolle gelegt, dazu fügt man eine scheibig geschnittene, große Zwiebel, einen Eßlöffel feingehacktes Schnittlauchkraut, mehrere Speck- und Schinkenscheiben, eine zerschnittene Mohrrübe, Pfeffer, Salz, ½ Liter dicke saure Sahne und drei Eßlöffel Rotwein, deckt einen sehr gut passenden Deckel auf, legt noch ein Tuch darüber, damit kein Dampf entweichen kann und läßt das Fleisch 3 bis 4 Stunden auf gelindem gleichmäßigen Feuer dünsten. Die Sauce wird, wenn das Fleisch gar ist, durch ein Sieb gerührt, entfettet und mit zwei Löffel Essig oder Zitronensaft nochmals aufgekocht, dann über dem Fleisch angerichtet.

Kartoffelklöße mit Käse. 350 g tags zuvor gekochte Kartoffeln werden fein gerieben, dann mit 100 bis 120 g schaumig gerührter Butter, 120 bis 125 g fein geriebener Semmel, zwei Eigelb, zwei ganzen Eiern, 60 g geriebenen Parmesankäse, etwas Salz und Muskatnuß vermischt, so daß die Masse einen guten Kloßteig ergibt. Man sticht ziemlich große Klöße aus dem Teig, rundet sie, kocht sie 10 Minuten in stark wallendem Wasser und gibt sie mit brauner Butter.

Himmels- oder Götterspeise. 25 bis 30 g feingestoßener Zucker wird mit drei bis vier Eiweißen recht fest geschlagen, zuletzt ein großes Weinglas voll Fruchtgelee (am besten Himbeer- oder Erdbeergelee) darunter gemischt und in Gläser gefüllt.

Verschiedenes.

Die Bereitung von Satin. Im 6. Hefte des Jahrganges dieser Zeitschrift findet sich ein kleiner Artikel „Ursprung des Satin". In demselben wird erzählt, daß ein Seidenwebermeister Oktavio Mayo zufällig auf die Herstellung einer schleimigen Beize (?) gekommen sei, durch deren heiße Anwendung man den Seidenstoffen (welchen, wird nicht gesagt) einen ganz besonderen Glanz verleihen könne und daß die Erfindung des Meisters Mayo den Entstehungsgrund der seidenen Atlas- oder Satinstoffe bilde. Dem ist jedoch nicht so, die Sache verhält sich vielmehr ganz anders: Der schöne, spiegelnde Glanz, den die ganz- oder halbseidene Satine zeigen, wird nicht nachträglich, d. h. an farbiger Ware hervorgebracht, sondern wird durch die eigentümliche Verbindung der Längenfäden des Gewebes mit den Breiten oder Querfäden bewirkt. Die erstern, welche wir hier kurzweg Kette nennen, sind stark gedrehte, die letzteren, Schuß genannt, nur lose zusammengeschlagene Fäden. Ihre Herstellung geschieht in Italien, dem Hauptursprungslande der Seide, für uns. Beide Arten werden vor dem Verweben gefärbt, dabei wird die Kette vorher abgekocht, wodurch ein Bestandteil, der Bast, Gummi oder Leim verloren geht, was einen Gewichtsverlust von 20/25 % ausmacht. Der zurückbleibende eigentliche Faden erhält nach der Entfernung des Bastes seinen schönen Glanz und eine angenehme Weichheit. Der Schuß dagegen wird auf dem Baste gefärbt, nachdem derselbe zuvor von dem ihm anhaftenden Farbstoff, Fett u. a. gereinigt worden ist. Diese Behandlung bedingt nur einen Gewichtsverlust von 5 bis 8 %. Die Farbe dieser Souple-Färbung ist gerade so rein und frisch wie die der mit der Kette vorgenommenen Glanzfärbung, aber matt und glanzlos. Die Vereinigung der Kette mit dem Schuß zu einem Gewebe auf dem Webstuhl kann in der verschiedensten Weise erfolgen, wodurch eben die einzelnen scharf voneinander unterschiedenen Stoffe entstehen. Die Regel, nach welcher die Kett- und Schußfäden sich rechtwinklich durchkreuzen, d. h. bald über, bald unter einander gehen, heißt Bindung. Wird ein Kettfaden von einem Schlußfaden recht oft gekreuzt, d. h. geht der letztere oft über den ersteren hinweg, so hat derselbe keine Gelegenheit, seinen Glanz zu zeigen und das entstehende Gewebe zeigt keinen oder nur wenig Glanz, selbst wenn der Schuß, was auch häufig geschieht, Glanzfärbung erhalten hat. Erlaubt aber die Bindung einem Kettfaden, auf der rechten Seite des Stoffes zu flottieren, d. i. über mehrere Schußfäden los zu liegen, so tritt sofort sein Glanz hervor. Hierin besteht die Eigentümlichkeit der Satinbindung, man will einen möglichst reinen Spiegel von Kettfäden erzeugen und erreicht dies, indem man jeden Kettfaden innerhalb 8 Schußfäden nur einmal binden läßt, der Kettfaden liegt also auf der rechten Seite über 7 Schußfäden los, so daß er recht zu spiegeln vermag. Dabei sind die Bindepunkte, d. h. die Stellen, wo die Schußfäden über die Kettfäden gehen müssen, so angeordnet, daß sie von den losliegenden Kettfäden möglichst verdeckt werden. Zudem reibt der Weber während des Webens den fertigen Stoff auf der linken Seite sehr stark mit einem sogenannten Scheuereisen, wodurch die Kettfäden sich recht ausbreiten und der Zweck der Verdeckung der Bindepunkte vollständig erreicht wird. Nach dieser Darstellung darf der Schuß auf der rechten Seite des Satin gar nicht sichtbar werden; bei ganzseidenen Satinen ist deshalb seine Färbung stets die auf dem Bast erfolgte oder Souplesfärbung. Um die Satine billiger zu machen, wird häufig statt des seidenen Schusses solcher von feiner englischer Baumwolle angewendet. Diese Satins à Calon zeigen den nämlichen spiegelnden Glanz wie die ganzseidenen, da dieser ja wie gezeigt, nur von der Kette abhängt. Die halbseidenen Satine haben jedoch nach ihrer Fertigstellung keine so schöne Lage, wie die ganzseidenen, sie sind unruhig, und um diesen Mangel zu entfernen, werden sie appretirt, d. h. auf der linken Seite werden sie mit einem dicklichen klebrigen Stoffe bestrichen und über eine heiße Eisenfläche geführt, um schnellstens wieder zu trocknen. Sie erhalten dadurch auf der Kehrseite eine Art Glasur, die den Stoff gleichsam in eine ruhige Lage zwingt. Es werden aber durch diese Appretur die Stoffe für die Hand unangenehm hart und starr, weshalb man sie noch auf die Brechmaschine bringt, auf welcher die erwähnte Glasur, ohne entfernt zu werden, in viele kleine Flächen gebrochen wird. Dadurch werden sie wieder geschmeidig, obwohl jeder Kundige den Appret leicht herausfühlen kann.

Diese Darstellung wird jeden überzeugen, daß man von einem Ursprung des Satin füglich nicht sprechen kann, die Satinbindung wird wohl so alt sein, wie die Weberei auch. C. B.

Redaktionsschluß am 15. September.
Nachdruck verboten. — Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortliche Chefredaktion: Dr. Otto Denk in Regensburg.
Druck und Verlag von Fr. Pustet in Regensburg, Rom und New York.
Herausgeber für Österreich-Ungarn: Fel. Rauch's Buchhandlung in Innsbruck.
Verantwortl. Redaktion für Österreich-Ungarn: Eduard Achterling in Innsbruck.